
NYPL RESEARCH LIBRARIES
3 3433 08231422 4





Georg Heinr. Lünemann's

Doktors der Philosophie und Rektors am Gymnasium zu Göttingen

lateinisch-deutsches

und

deutsch-lateinisches

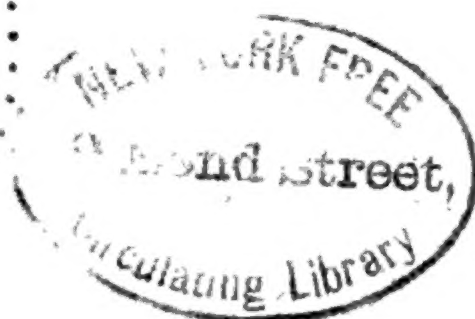
Handwörterbuch

nach

Imm. Joh. Gerh. Schellers

Anlage

neu bearbeitet.

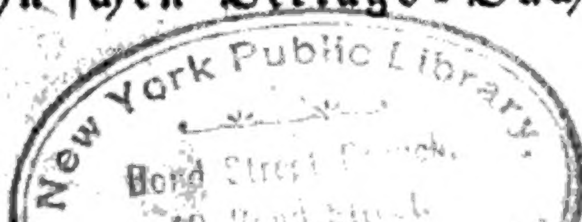


Zweiter oder deutsch-lateinischer Theil.

Sechste verbesserte und vermehrte Auflage.

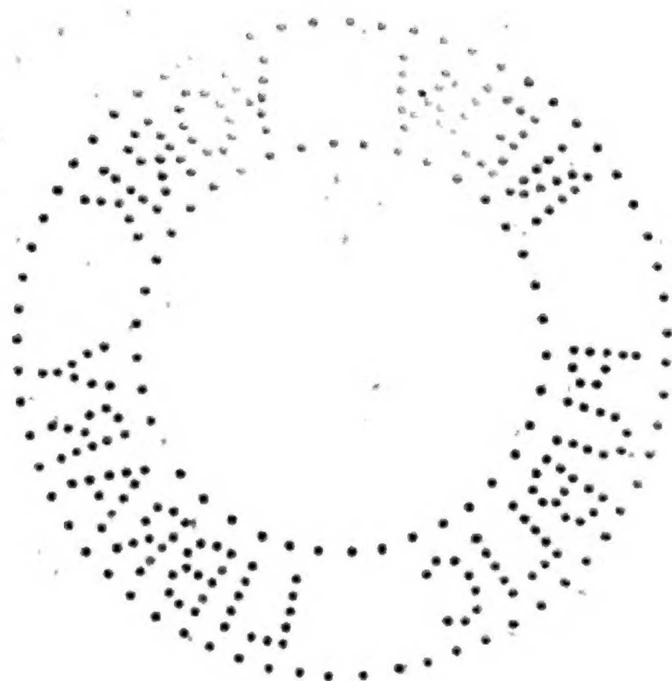
Leipzig, 1826

in der Hahn'schen Verlags-Buchhandlung.



Vorerinnerung.

Eine genaue Durchsicht der abgedruckten Bogen hat den Herausgeber leider noch eine beträchtliche Anzahl von Irrungen wahrnehmen lassen, die sich ungeachtet der großen Sorgfalt des Herrn Korrektors eingeschlichen haben. Minder bedeutende wird man bei dem Gebrauche des Werks leicht selbst wahrnehmen und verbessern. Es mögen daher hauptsächlich die sinnstörenden und prosodischen Fehler hier angeführt werden. Auch muß in Ansehung des deutsch-lateinischen Theils noch besonders bemerkt werden, daß in dem ganzen *Buchstaben A* in der alphabetischen Aufführung der Wörter die Vokale ä, ö und ü als Umlaute behandelt, und folglich gleich nach a, o und u geordnet sind: eine Veränderung, welche Hr. M. *Stimmel* ohne mein Wissen, wiewol in guter Absicht, vorgenommen hatte. Da ich aber die Ansicht desselben nicht theile, so ist von B an die alte Ordnung beibehalten, und folglich *Bächlein* nicht unter *Bach*, *Bäcker* nicht unter *Backen* ꝛc., sondern beide erst nach *Badstube* aufgeführt worden. Ein größeres Verdienst hat sich derselbe in diesem Theile durch die prosodische Bezeichnung der vorletzten Sylben erworben, um Anfängern in der Aussprache zu Hülfe zu kommen. Jedoch ist bei den Verben nur das lange e der zweiten Konjugation angegeben, indem die Bezeichnung bei den übrigen unnöthig schien, außer wo Ausnahmen eintreten oder Verwechselungen vorgehen können.



Deutschlateinisches Handwörterbuch.

A

A und O, Alpha et Omega, oder principium et finis.

Aal, ein Fisch, anguilla, ae, f. oder Muraena anguilla Linn.

Aaleidechse, Lacerta anguina, ae, f. Linn.

Aalfang, 1) das Fangen der Aale, captura anguillarum. 2) der Ort dazu, excipula, in qua capiuntur anguillae.

Aalhaut, anguillae tergus, ŏris, n.

Aalmutter, Blennius vivipărus, Linn.

Aalraupe, Gadus Lota. i, ae, m. Linn. bei Plin. mustela, ae, f.

Aalwels, Silurus anguillaris, Linn.

Aas, cadāver, ĕris, n. vom Aase, cadaverinus; morticīnus: so aussehend, cadaverōsus, a, um.

Aasfliege, Musca cadaverina, ae, f. Linn.

Aasgeier, Vultur percnoptĕrus, ūris, i, m.

Aasgrube, fovea, in quam cadavera abjiciuntur.

Aaskäfer, Silpha, ae, f. Linn.

Ab, 1) elliptisch, z. E. die Aepfel sind ab, sc. gefallen, gepflückt 2c., s. abfallen, abpflücken 2c. 2) auf und ab, z. E. gehen, ire et redire; inambulare. 3) ab und zu, i. e. a) hin und her, z. E. gehen, ultro citroque commeare. b) mehr oder weniger, plus minusve, oder plus minus.

Abackern, arando demere.

Abächzen, sich, gemitibus confici.

Abänderlich, mutabilis, e; quod mutari potest.

Abändern, mutare; immutare. Abänderung, mutatio; immutatio, ōnis, f. machen, facere mutationem rei; aliquid mutare.

Abängstigen, conficere angore. sich, confici angore.

Abächzern, sich, laboribus confici.

Abarbeiten, z. E. einen, debilitare. sich, se labore conficere; frangi laboribus. eine Schuld, pecuniam debitam pensare opera sua.

Abarten, degenerare; recedere a natura genuina. von der vormaligen Tapferkeit, ab antiqua virtute paulatim desciscere.

Abbacken, 1) backen, coquere. 2) völlig backen, decoquere. 3) das Brot ist abgebacken, panis dehiscit.

Abbaden, i. e. durch Baden wegschaffen, lavando tollere; eluere.

Abbalgen, 1) den Balg abziehen, deglubere; pellem detrahere. 2) sich, ad lassitudinem usque luctari; luctando fatigari.

Abbé, abbas laicus, ātis, i, m.

Abbeeren, baccas avellere; — colligere. einen Strauch, baccas decerpere frutice.

Abbeißen, demordēre; mordicus auferre; praerodere.

Abbeizen, erodere; tollere aqua corrodente.

Abberufen, z. E. einen Gesandten, aliquem e legatione revocare.

Abbestellen, renunciare alicui rem.

Abbetteln, emendicare; multis precibus extorquēre.

Abbeugen, abbiegen, 1) trs., deflectere; detorquēre. 2) intr., declinare.

Abbild, imago rei expressa, ĭnis, ae, f.

Abbilden, delineare; figurare; exprimere. in Wachs, cera effingere. Abbildung, 1) das Abbilden, delineatio; effictio, onis, f. 2) das Bild, imago, ĭnis, f.; effigies, ēi, f.

Abbinden, 1) losbinden, solvere; resolvere. 2) durch Binden absondern, z. E. ein Glied, praeligare. 3) ein Kalb a., vitulum a matre disjungere. Abbindung, solutio, onis, f.

Abbiß, Teufels Abbiß, eine Pflanze, Scabiosa succisa, Linn.

Abbitte, deprecatio; satisfactio, onis, f. thun oder abbitten, deprecari; satisfacere; delicto veniam petere.

Abblasen, *i. e.* wegblasen, deflare; flando excutere.

Abblatten, Abblättern, z. E. den Wein, vites oder vineam pampinare. ders thut, pampinator, oris, m.

Abblättern, sich, wie eine Bekleidung, segmina facere. s. auch Abblatten.

Abbläuen, *i. e.* abprügeln, verberare; verberibus onerare.

Abbleichen, bleich werden, decolorari; albescere.

Abblühen, deflorescere; deflorēre.

Abbohnen, *i. q.* bohnen.

Abborgen, mutuari; sumere mutuum. Das Abborgen, mutuatio, onis, f.

Abbrechen, I, *trs.* 1) z. E. einen Ast, defringere, avellere. Blumen, Birnen, carpere; decerpere. Uneig., ein Wort im Schreiben abbrechen, verbum dividere. 2) ein Gebäude ꝛc., destruere; diruere; demoliri. eine Brücke, rumpere; interrumpere; interscindere. die Zelte, detendere. 3) abziehen, vermindern, detrahere de re; deminuere. sich etwas an der Speise, fraudare se victu suo. II, *intr.* im Reden, praecidere; abrumpere sermonem. hier muß ich abbrechen, sermonis reliquum praecidere cogor. 2) zerbrochen werden, frangi. oder ists vorn, praefringi.

Abbrennen, 1) *trs.* etwas, deurere; urere; comburere. ein Gewehr, emittere. 2) *intr.* durchs Feuer verzehrt werden, deflagrare; exuri; igne absumi; igne hauriri. ich bin abgebrannt, mea amisi vi flammarum.

Abbreviatur, scribendi compendium, i, n.; nota, ae, f. Abbreviiren, notare.

Abbringen, 1) abhalten. abziehen, avocare; abducere; abstrahere; avertere. 2) abschaffen, abolēre; tollere.

Abbröckeln, 1) *trs.*, frustatim auferre. 2) *refl.*, sich, frustatim decidere; frustatim solvi. abgebröckelte Stücke von Steinen, ramenta saxorum.

Abbruch, 1) Verminderung, deminutio, onis, f.; detrimentum, i, n. seinem Ansehn Abbruch thun, imminuere auctoritatem. 2) eines Hauses, demolitio, onis, f. 3) Schade, Nachtheil, damnum; detrimentum, i, n.; jactura, ae, f. leiden, damnum (detrimentum) capere, (accipere, facere). thun, detrimentum importare, (inferre, afferre); officere. großen A. thun, magno incommodo afficere. auch sagt man salvo, a, is, ohne Abbruch, z. E. der Ehre, salva existimatione.

Abbrühen, z. E. eine Schüssel, aqua fervida eluere. 2) durchs Brühen wegschaffen, z. E. die Haare, aqua fervida tollere. ein Schwein, porcum aqua fervida depilare. ein Geflügel, avem plumis privare aqua fervida.

Abbürsten, peniculo detergēre.

Abbüßen, luere, z. E. peccata.

Abc., *i. e.* die Buchstaben, literae, arum, f.; elementa, orum, n.; ordo literarum vulgaris, inis, m. Abcbuch, elementorum libellus, i, m.

Abcopiren, s. Copiren.

Abdachen, declivem facere. sich a., declivem fieri.

Abdachung, declivitas, atis, f.

Abdämmen, aggere intercludere.

Abdampfen, vaporem emittere.

Abdanken, 1) *trs.* entlassen, mittere; dimittere; missum facere. Soldaten, exauctorare. 3) *intr.* das Amt niederlegen, abdicare se munere. Abdankung, 1) Entlassung, missio; dimissio, onis, f. der Soldaten, dimissio militum; exauctoratio, onis, f. 2) Niederlegung des Amts, abdicatio, onis, f.

Abdarben, sich etwas, se fraudare re. etwas seinem Munde, genium suum defraudare.

Abdecken, 1) ein Haus, domum detegere. ein Dach, tecta nudare tegulis. 2) den Tisch, mappam a mensa auferre. 3) ein Aas, cadaveri pellem detrahere.

Abdecker, (des Viehes), qui pelles detrahit pecori morticino.

Abdeckung, 1) z. E. eines Hauses, domus detecta oder detegenda, us, ae, f. 2) des Viehes, detractio pellis pecŏris morticini.

Abdeichen, aggere separare et munire.

Abdingen, licitando detrahere de pretio.

Abdisputiren, disputando eripere. s. Abstreiten.

Abdörren, z. E. Malz, torrēre.

Abdonnern, detonare.

Abdorren, *i. e.* dürr werden, siccescere; arefieri; exarescere.

Abdrängen, urgendo pellere.

Abdrechseln, *i. e.* drechseln, detornare.

Abdrehen, 1) wegdrehen, detorquēre. 2) losdrehen, torquendo avellere. 3) vom Drechsler, tollere aliquid torno.

Abdreschen, *i. e.* aufhören zu dreschen, trituram finire. Abgedroschen, *i. e.* oft wiederholt und bekannt, gemein, tritus, a, um; vulgaris, e.

Abdringen, *i. e.* erpressen, extorquēre; exprimere; eripere.

Abdruck, 1) das Abdrucken, z. E. eines Buchs, descriptio libri typis. des Pfeils, missio teli. einer Figur, expressio, onis, f. 2) Bild, imāgo, ĭnis, f. in Wachs, imago impressa in cera. eines Buches, exemplar typis exscriptum, āris, i, n. Abdrücke von Pflanzen, simulacra herbarum.

Abdrucken, ein Buch, typis exscribere. wieder a., repetere. in Wachs, Thon ꝛc., exprimere.

Abdrücken, durch Drücken los machen, premendo solvere. den Pfeil, mittere sagittam; expellere sagittam arcu. das Schießgewehr, emittere sclopetum. das Herz, rumpere praecordia.

Abdunsten, evaporari; in liquorem solvi.

Abend, 1) Zeit, vesper; vespĕrus, i, m.; vespĕra, ae, f. abends, zu Abend, vesperi; vespere. gegen Abend, ad vesperam. es wird A., vesperascit; invesperascit. der heilige A., dies ante festum. der A. des Lebens, extremum tempus aetatis. es ist noch nicht aller Tage Abend, nondum omnium dierum sol occĭdit. 2) Gegend, occĭdens, tis, m. occāsus solis, us, m.

Abendandacht, preces vespertinae, um, arum, f.

Abendarbeit, labor vespertinus, oris, i, m.

Abendaufgang, exortus vespertinus, us, i, m.

Abendbesuch, salutatio vespertina, onis, ae, f. ablegen, invisere aliquem vesperi.

Abendbrot, Abendessen, cibus vespertinus, i, m. ists Mahlzeit, coena vespertina, ae, f.

Abenddämmerung, crepusculum, i, n. mit der A., ubi coepit advesperascere; quum primum advesperasceret.

Abendessen, s. Abendbrot.

Abendgebet, Abendsegen, preces vespertinae, um, arum, f.

Abendgegend, Occident, Occĭdens, tis, m.

Abendländer, (ein), occidentalis, is, m. *plur.*, ad occasum habitantes.

Abendländisch, occidentalis, e.

Abendland, das, terrae occidentales, arum, ium, f.

Abendlich, vespertinus, a, um.

Abendlicht, vespertinum lumen, i, ĭnis, n.

Abendlied, cantus vespertinus, us, i, m.

Abendluft, 1) abends, aura vespertina, ae, f. 2) vom Abend kommende, aura occidentalis, ae, is, f.

Abendmahl, coena vespertina, ae, f. das heilige, sacra coena, ae, f. genießen, dazu gehen, sacra coena uti.

Abendmahlzeit, coena vespertina, ae, f.

Abendmusik, symphonia vespertina, ae, f.

Abendröthe, rubor coeli vespertinus, is, i, m.

Abends, s. Abend.

Abendsegen, s. Abendgebet.

Abendseite, pars occidentalis, tis, is, f.

Abendsonne, sol vespertinus, is, i, m.

Abendstern, Venus, ĕris, f.; Hespĕrus, i, m.; Vesperūgo, ĭnis, f.

Abendstillstand, statio vespertina, onis, ae, f.

Abendstunde, hora vespertina, ae, f.

Abendthau, ros vespertinus, ris, i, m.

Abendtisch, coena vespertina, ae, f.

Abenduntergang, vespertinus occasus, i, us, m.

Abendvölker, populi occidentales (ad occasum habitantes), orum, ium, m.

Abendvogel, eine Abtheilung der Schmetterlinge, Sphinx, gis, f. Linn.

Abendwärts, ad occidentem versus.

Abendwind, 1) zu Abend, ventus vespertinus, i, m. 2) vom Abende kommend, ventus occidentalis, i, is, m.; Zephy̆rus, i, m.

Abendzeit, tempus vespertinum, ŏris, i, n.

Abendzeitvertreib, oblectatio vespertina, onis, ae, f.

Abenteuer, das, casus singularis (mirabilis), us, is, m.; res portentosa, ei, ae, f.; prodigium; portentum, i, n.; auch zuweilen, expeditio miraculosa, portentosa, s. prodigiosa, onis, ae, f.

Abenteuerlich, prodigiosus; portentosus, a, um. Meinungen, monstra opinionum, Cic. es gränzt an das Abenteuerliche, monstro propiora possunt videri, Plin.

Abenteurer, der, qui periclitatur fortunam; qui fortunae se committit.

Aber, 1, *Conj.*, at; sed; verum; vero; autem: doch steht at, sed, verum zu Anfange des Satzes, vero, autem nach einem oder mehrern Worten. Nun aber, beim Schließen, atqui; jam vero. Not. aber wird oft gern weggelassen, a) bei einem Gegensatze, z. E. du liebest ihn, ich aber hasse ihn, tu illum amas, ego odi. b) nach sin, wenn aber, da man vero dazu setzen oder weglassen kann, z. E. si me amas, gaudeo; sin me odisti etc. oder sin vero me etc., *i. e.* wenn du mich aber ꝛc. II, *Subst.*, das Aber, *i. e.* Schwierigkeit, difficultas, atis, f. oder Hinderniß, impedimentum, i, n. es ist ein Aber dabei, aliquid obstat.

Aberacht, proscriptio renovata, onis, ae, f.

Aberglaube, superstitio, ōnis, f. darin stecken, superstitione teneri oder imbūtum esse.

Abergläubig, Abergläubisch, 1) *Adj.*, superstitiosus; superstitionibus obnoxius, a, um. 2) *Adv.*, superstitiose.

Aberkennen, abjudicare aliquid ab aliquo oder alicui.

Abermal, zum andern Male, iterum; rursus (rursum): auch geht überall denuo an. aber und abermal, iterum iterumque.

Abermalig, iteratus; repetitus, a, um.

Aberndten, demetere, z. E. fruges.

Aberwitz, delirium, i, n.; alienatio mentis, onis, f.; vesania; amentia, ae, f. dem A. steuern, amentiam corrigere.

Aberwitzig, 1, *Adj*, delīrus; vesānus, a, um; demens; amens, tis, o. 2) *Adv.*, dementer; insipienter.

Abessen, I) *trs.* 1) z. E. Kirschen vom Baume, cerasa edere de arbore. einen Baum, arboris fructum absumere. 2) durch Essen sich bezahlt machen, edendo pensare. II, *intr.* aufhören zu essen, coenam finire; de mensa surgere.

Abfärben, affricare tincturam suam aliis rebus; impertire colorem.

Abfäumen, *i. e.* abschäumen, despumare. Abgefäumter Schalk, veterator, oris, m.; homo astutissimus, īnis, i, m.

Abfahren, I, *trs.* 1) etwas wegfahren, devehere, z. E. merces. die Früchte vom Acker, fructus ex agro vectare. 2) durch Fahren etwas abstemmen, zerbrechen, vehendo rumpere, — separare. 3) durchs Fahren bezahlen, vehendo pensare. II) *intr.* wegfahren, z. E. zu Wagen, curru discedere: mit dem Schiffe, solvere 2) abgehen, z. E. das Beil fährt vom Stiele ab, secūris decedit de manubrio.

Abfahrt, discessus, us, m.; discessio, onis, f. von einer Anhöhe herunter, descensus, us, m.; declivītas, atis, f.

Abfall, 1) z. E. des Wassers, casus; lapsus; delapsus, us, m. 2) Verfall, Abnahme, Verminderung, conditio deterior, onis, is, f.; deminutio, onis, f. 3) Einschränkung, Ausnahme, Unterschied, exceptio, onis, f.; discrīmen, īnis, n. das leidet einen Abfall, non caret exceptione: das ist ein großer Abfall, est magnum discrimen. 4) das Abtrünnigwerden, defectio, onis, f. dazu bringen, abalienare. dazu bewegen, ad mutandam fidem trahere; — compellere.

Abfallen, 1) herab fallen, decidere; delābi. abgefallen, z. E. Obst, cadūcus, a, um. 2) abtrünnig werden, aliquem deserere; ab aliquo deficere; — desciscere; in societate non manēre. 3) abnehmen, decrescere; minui: ists mager werden, macrescere. abgefallener Wein, vappa, ae, f.; vinum fugiens, i, tis, n. 4) verschieden seyn, distare; differre.

Abfangen, 1) wegfangen, intercipere. 2) tödten bei Jägern, venabulo trajicere.

Abfassen, z. E. Briefe, concipere; perscribere; conscribere; componere; consignare literis. Gesetze, leges scribere. Abfasser, perscriptor, oris, m. Abfassung, conceptio; conscriptio, onis, f.

Abfaulen, putrescendo solvi.

Abfegen, 1) reinigen, purgare; mundare. 2) durch Fegen wegschaffen, abstergēre. Abfegung, 1) Reinigung, purgatio, onis, f. 2) Wegschaffung, remotio; sublatio, onis, f.

Abfeilen, 1) mit der Feile wegnehmen, delimare; lima deterere; — tollere; — avellere. 2) feilen, limare; elimare.

Abfertigen, 1) schicken, mittere; allegare. 2) fertig werden mit Jemanden, machen, daß er nun gehen kann, absolvere s. dimittere aliquem: daher st. widerlegen, refutare; repellere. spöttisch, cum irrisione dimittere.

Abfertigung, *i. e.* Sendung, missio, onis, f. Ich hätte gern meine Abfertigung, absolvi velim.

Abfeuern, z. E. grobes Geschütz, emittere tormenta bellica: eine Flinte, sclopetum. Die Abfeuerung, tormenti bellici emissio, onis, f. unter Abfeuerung der Kanonen, inter sonitum tormentorum.

Abfinden, 1) *trs.* Jemanden, *i. e.* befriedigen, satisfacere alicui; dimittere aliquem: seine Gläubiger, solvere creditoribus. 2) *refl.* sich mit Jemanden *i. e.* sich vergleichen, transigere cum aliquo; depacisci cum aliquo. Die Abfindung, transactio, onis, f.

Abfliegen, avolare. von Geschossen, emitti.

Abfließen, defluere; demanare.

Abfluß, 1) das Abfließen, decursus, us, m. 2) der Ort des Abfließens, effluvium, i, n.

Abfodern, s. Abfordern.

Abfolgen lassen, tradere; concedere.

Abfordern, poscere; postulare. Abforderung, postulatio; petitio, onis, f.

Abformen, 1) das Modell zu etwas machen, typum rei ducere; proplasma fingere. 2) nach machen, deformare; exprimere. Das Abformen, deformatio, onis, f.

Abfragen, interrogare aliquem de re; percontari aliquem de re, oder rem ex (ab) aliquo.

Abfressen, z. E. Gras, depascere, Gesträuch, attondēre. ists benagen, derodere; ambedere. tropisch, das Herz 2c., exedere: conficere. Abfressung, z. E. des Grases, depastio, onis, f.

Abfrieren, durch Frieren getrennt werden, frigŏre solvi; amburi vi frigŏris.

Abführen, 1) wegführen, asportare; abducere; deducere. ins Gefängniß, in carcĕrem ducere. Uneig., es führt uns zu weit ab, ea res longius ab incepto trahit. 2) ableiten, derivare. 3) aus dem Leibe, z. E. Unreinigkeiten, detrahere; ejicere; purgare alvum. 4) mit Worten, confutare; compescere; tangere.

Abführung, 1) Wegführung, asportatio, onis, f. 2) aus dem Körper, detractio; ejectio; purgatio, onis, f. Abführung oder Abführungsmittel, medicamentum purgativum: catharticum, i, n.

Abfüllen, z. E. Wein, defundere; diffundere.

Abfüttern, 1) abweiden, depascere, z. E. agros. 2) füttern, pascere; pabulum dare.

Abgabe, 1) Abgebung, z. E. des Briefs, traditio, onis, f. 2) z. E. vom Acker rc., vectigal, ālis, n.; tributum, i, n. von eingeführten Waaren, portorium, i, n. die Abgaben erlassen, tributum remittere. um Minderung der A. anhalten, magnitudinem onerum deprecari. der A. zu entrichten hat, vectigālis; tributarius; stipendarius. keine, immunis; exemtus oneribus.

Abgähren, a faecibus purgari. abgähren lassen, defaecare.

Abgang, 1) Fortgang, profectio, onis, f.; abitus; discessus, us, m. 2) von etwas durch Reiben, intertrimentum, i, n. durch Schaben, Kratzen, Schneiden; an Holz, Metall, ramentum, i, n. 3) Verkauf, venditio, onis, f. er hat guten, vendit feliciter (facile); schlechten, vendit non facile. die Waare hat Abgang, venditur: guten, facile etc. 4) Verminderung, deminutio, onis, f. od. Mangel, inopia, ae, f.

Abgeben, I, *trs.* 1) übergeben, reddere; tradere. 2) mittheilen, impertire alicui. 3) vorstellen oder seyn, z. E. einen Arzt, medicum agere; personam medici gerere. II, *refl.* sich mit etwas, versari in re; occupari in re; uti re; mit Jemanden, uti aliquo. ists unterreden, colloqui.

Abgebung, eines Briefs rc., traditio, onis, f.

Abgehen, 1) fortgehen, abire; decedere; proficisci. vom Wege, decedere oder deflectere de via; viam relinquere. mit Tode, decedere oder decedere de vita; discedere e vita. eine Gesandtschaft a. lassen, legationem mittere. Uneig., von seiner Meinung, seinem Rechte rc. a., declinare oder recedere a cet. vom Amte, abire munere; munus deponere (abdicare). 2) ablaufen, cedere; evenire; exitum habere. 3) verkauft werden, vendi. Waare, die nicht abgeht, merx invendibilis, cis, is, f. 4) fehlen, abesse; deesse; decedere. 5) los gehen, sich auflösen, solvi. die Farbe geht ab, color fugit, s. remittit. 6) verbraucht werden, consūmi.

Abgelebt, sehr alt, decrepĭtus; senio confectus, a, um; exacta aetate.

Abgelegen, 1) entfernt, remōtus, a, um; distans, tis, o.; disjunctus, a, um. weit a., longinquus, a, um. vom Wege, devius, a, um. a. seyn, distare. 2) lange gelegen, z. E. Wein rc., annosus; vetustus, a, um.

Abgelegenheit, *i. e.* Entfernung.

Abgeneigt, inimĭcus; alienus a re. machen, alienare. seyn, abhorrēre a re. vom Frieden, abnuere pacem.

Abgeneigtheit, *i. e.* Abneigung.

Abgesandter, legatus, i, m. mit mündlichen Aufträgen, orātor, oris, m.

Abgesandtinn, 1) Gattinn des Gesandten, legati uxor, oris, f. 2) die zur Gesandtschaft oder Unterhandlung gebraucht wird, internuncia, ae, f.; interpres, ĕtis, f.; legata, ae, f.

Abgeschiedenheit, von der Welt, secessus, us, m.; solitudo, ĭnis, f. darin leben, solitariam vitam agere; in solitudine latēre; carēre hominum conversatione.

Abgeschmackt, *i. e.* ungereimt, 1) *Adj.*, absurdus; insulsus; ineptus; frigĭdus, a, um. 2) *Adv.*, absurde; inepte.

Abgeschmacktheit, ineptiae, arum, f.; absurde dictum, - factum, i, n.

Abgewinnen, 1) im Spiele, vincere aliquem in lusu. drei Spiele Jemanden, ter vincere aliquem in lusu. dem Feinde eine Schlacht, vincere hostem proelio. Geld, pecuniam ab aliquo auferre lusu. den Marsch, praecipere iter. Vortheil, vincere; superiorem esse. 2) erlangen, consĕqui. ich kann diesem keinen Geschmack abgewinnen, non sapit ad genium meum; suavitatem hujus rei sentire nequeo. den Vorzug abgewinnen, vincere aliquem.

Abgewöhnen, aliquem desuefacere a re; dedocēre aliquem aliquid. ein Kind, ab ubēre oder a lacte depellere. sich, desuescere; desuefieri; dediscere.

Abgewöhnung, *i. e.* Entwöhnung, desuetūdo, ĭnis, f.

Abgießen, 1) z. E. Brühe rc., defundere. 2) durch Gießen bilden, effingere aliquid (oder formam rei) fundendo.

Abgittern, clathris circumdăre.

Abglätten, levigare; polire.

Abgleiten, Abglitschern, labi; lapsare.

Abglimmen, verglimmen, exstingui, emŏri.

Abglühen, etwas, ustulare.

Abgötter (der), deorum fictorum cultor, oris, m.; idololatra, ae, m.

Abgötterei, deorum fictorum cultus, us, m.; idololatria, ae, f. treiben, colere deos fictos: mit etwas, nimis colere.

Abgöttisch, z. E. Mensch, deos fictos colens. verehren Jemanden, aliquem colere instar dei oder supra modum.

Abgott, erdichteter Gott, deus fictus, i, m.; numen fictum, inis, i, n. ists so viel als Liebling, Lieblingssache, deliciae, arum, f. er macht einen Abgott aus ihm, das ist sein Abgott, gestat eum in oculis; deum facit; perdite amat.

Abgottschlange, Boa Constrictor, Linn.

Abgraben, 1) durch Graben wegschaffen, fodiendo tollere. 2) durch Graben entziehen, fodiendo auferre. 3) mit einem Graben einschließen, fossa includere. 4) durch Graben ableiten, fodiendo derivare. einen Fluß, flumen avertere. eine Quelle, venas fontis intercidere atque avertere.

Abgrabung, z. E. des Wassers, derivatio; aversio; interceptio, onis, f.

Abgrämen, Abhärmen, sich, maerore se conficere oder confici; maerentem carpi.

Abgränzen, terminare; finibus includere.

Abgrasen, 1) das Gras abschneiden, gramen demetere, oder abfressen, gramen depascere. 2) des Grases berauben, gramine privare.

Abgreifen, frequenti contrectatione deterere.

Abgrund, im Flusse etc., vorago, inis, f.; barathrum, i, n. tropisch, z. E. der Güte Gottes, immensitas, atis, f. in den Abgrund verwünschen, *i. e.* recht sehr, maxime. bis in den A. erniedrigen, humillime deprimere. an den A. bringen, dare in praecipitem casum.

Abgünstig, 1) *Adj.*, invidus; malignus, a, um. 2) *Adv.*, invide: maligne.

Abgürten, discingere; solvere: auch statt ablegen, deponere.

Abgunst, invidia: malevolentia, ae, f.

Abguß, 1) von etwas, transfusio, onis, f. 2) Abbildung in Metall, effictio in metallo, onis, f. 3) Bild, imago, inis, f.; effigies, ei, f.

Abhaaren oder Abhären, 1) *trs.* die Haare abmachen, pilos abradere oder avellere: oder der Haare berauben, pilis privare. 2) *intr.* die Haare verlieren, pilos amittere.

Abhacken, s. Abhauen.

Abhadern, litigando extorquere.

Abhallen, resultare.

Abhalten, arcere; prohibere; summovere; detinere; deterrere.

Abhaltung, 1) das Abhalten, impeditio, onis, f. 2) abhaltende Sache, impedimentum, i, n.

Abhandeln, 1) abkaufen, mercari (emere) de aliquo. 2) herunter handeln, abdingen, detrahere de summa (de pretio). 3) mündlich oder schriftlich, tractare; explicare; transigere; disserere.

Abhanden kommen, amitti; non amplius in manibus esse.

Abhandlung, einer Materie, tractatio; explicatio, onis, f. tractatus, us, m. auch die Schrift selbst, liber, i, m.; disputatio; commentatio, onis, f.; commentarius, i, m.; scriptum, i, n.

Abhang, locus declinatus, i, m. eines Berges, declivitas; devexitas, atis, f.; dejectus, us, m.

Abhangen, 1) z. E. wie der Fußboden, declivem oder devexum esse. 2) weit von der Wand abhangen, longe a pariete pendere. 3) dependiren, worauf beruhen, pendere ex re; niti re; positum esse in re. von jemanden, in alicujus potestate esse.

Abhängig, 1) abschüssig, declivis, e; devexus, a, um. wie ein Dach, fastigatus, a, um. 2) dependirend, beruhend, pendens ex re. seyn, pendere ex re; niti re. von dem Erfolge a. machen, ad exitum alligare.

Abhängigkeit, 1) eines Orts, declivitas, atis, f. 2) von Jemanden oder etwas, necessitudo, inis, f. eines Volkes, conditio populi, qua alius imperio subjectus est. ohne Abhängigkeit (von Jemanden), ita ut ex nullo pendeas.

Abhären, s. Abhaaren.

Abhärmen, s. Abgrämen.

Abhärten, durare; indurare; firmare. sich, obdurescere; duritiae se dare; laboribus firmari. abgehärtet, durus, a, um; patiens, tis, o. gegen etwas seyn, patientia corporis sensum rei pervincere.

Abhärtung, corroboratio, onis, f. *passive*, *i. e.* das Abgehärtet seyn, duritia; corporis patientia, ae, f.

Abhaspeln, fuso devolvere. Abhaspelung, wird mit eben dem verbum gegeben.

Abhauen, amputare; desecare; abscidere; decidere; praecidere.

Abhäuten, pellem detrahere.

Abhauung, amputatio; detruncatio, onis, f.

Abheben, tollere; amovere.

Abheften, refigere.

Abhegen, discernere.

Abheilen, 1) *trs.*, sanare. 2) *intr.*, consanescere; consanari.

Abhelfen, einem Uebel, mederi; occurrere; succurrere; remedium adhibēre malo. dem Mangel an einer Sache, inopiam rei sublevare. jemandes Mangel, inopiam alicujus levare. Abhelfung, sanatio; correctio, onis, f.

Abhellen, liquare; defaecare.

Abhetzen, venando conficere.

Abheucheln, simulata pietate consĕqui oder auferre.

Abheuern, conducere rem de aliquo.

Abheulen, 1) *trs.*, z. E. einen Gesang, ululare. 2) *refl.*, sich, ejulando confĭci.

Abhobeln, Holz, runcinare; deruncinare; runcina polire. Menschen, Sitten, polire; emollire. Abhobelung, politio, onis, f.

Abhören, audire; interrogare; examinare. Abhörung, interrogatio; examinatio, onis, f.

Abhold, inimicus; malevŏlus, a, um.

Abholder, *i. e.* gemeine Mistel, Viscum album, Linn.

Abholen, Menschen und Thiere, abducere. Sachen, auferre; petere.

Abholung, asportatio, onis, f.

Abholzen, den Wald, silvam caedere; arbores caedere. Abholzung, silvae caesio, onis, f.

Abhorchen, auscultare; excipere.

Abhüten, das Gras ꝛc., depascere.

Abhungern, sich, inedia confĭci.

Abirren, aberrare, z. E. a via.

Abjagen, 1) durch Laufen ermüden, cursu defatigare. 2) durch Verfolgen entreißen, eripere celeritate persequendi. auch st. entreißen, eripere; adimere. Abjagung, *i. e.* Entreißung, ereptio, onis, f.

Abkanzeln, de suggestu invĕhi in aliquem.

Abkappen, das Ankertau, ancorale incidere; ancoram praecidere. einen, *i. e.* ihn herunter machen, probe depexum reddere.

Abkargen, parsimonia detrahere.

Abkarten, convenire de re.

Abkauf, Abkaufung, emtio, onis, f.

Abkaufen, mercari oder emere rem de aliquo. tropisch, z. E. die Strafe, redimere.

Abkämmen, depectere.

Abkäufer, emtor, oris, m.

Abkehlen, jugulare.

Abkehr, sermo a judĭce aversus, onis, i, m.; apostrophe, es, f.

Abkehren, 1) mit dem Besen ꝛc., z. E. Unflath, averrere. den Fußboden ꝛc., verrere. 2) wegwenden, avertere; deflectere; declinare. die Rede, vom Richter, sermonem a judĭce avertere.

Abkehrung, 1) Wegwendung, declinatio; aversio, onis, f. 2) Reinigung, purgatio, onis, f.

Abkeltern, 1) *trs.* keltern, prelo subjicere; premere torculo. 2) *intr.* mit Keltern fertig werden, pressuram finire.

Abkippen, Abköpfen, decacuminare.

Abkippung, Abköpfung, decacuminatio, onis, f.

Abklären, liquare; defaecare. Abklärung, liquatio; defaecatio, onis, f.

Abklaffen, *i. e.* klaffen.

Abklauben, derodere; abrodere. ist abpflücken, decerpere.

Abklopfen, 1) herunter klopfen: decutere; excutere. 2) klopfen, schlagen, pulsare; verberare.

Abkneipen, mit den Nägeln, praecidere unguibus. mit der Zange, avellere forcĭpe.

Abknöpfen, etwas, solvere.

Abknüpfen, solvere; renodare. Abknüpfung, solutio, onis, f.

Abkochen, coquere; decoquere; defervefacere. Abkochung, decoctio, onis, f.

Abkommen, 1) von etwas, decedere; degrĕdi; aberrare. zu weit (im Reden), longius degrĕdi. er kann abkommen, *i. e.* a) er hat Zeit, suppĕtit ei otium. b) wir brauchen ihn nicht, non opus est illo. 2) ungewöhnlich werden, abolescere; obsolescere; exolescere; evanescere. abgekommen, exolētus, a, um.

Abkommen, (das) 1) vom Wege, aberratio, onis, f. 2) Vergleich, pactum, i, n.; conventum, i, n. treffen mit Jemanden, pacisci (oder convenire) cum aliquo.

Abkömmling, unus ex posteris; proles, is, f.; genus, ĕris, n.

Abköpfen, s. Abknippen.

Abkräftig, viribus defectus, a, um.

Abkränken, sich, s. Abgrämen.

Abkratzen, abradere; deradere. Abkratzung, rasūra, ae, f.

Abkriegen, etwas von etwas, auferre; accipere partem rei. etwas, *i. e.* Verlust leiden, detrimentum accipere: mit Worten, castigari.

Abkühlen, refrigerare. sich, refrigerari; aestum levare; defervescere. die Luft kühlt sich ab, calor se remittit. Abkühlend, refrigeratorius, a, um; refrigerans, tis, o. Abkühlung, refrigeratio, onis, f.

Abkündigen, pronunciare; renunciare; promulgare. Abkündigung, pronunciatio; renunciatio; promulgatio, onis, f.

Abkunft, 1) Geburt, genus, ĕris, n. von sehr vornehmer A., summo genĕre natus. 2) *i. q.* Abkommen, s. Abkommen (das).

Abkürzen, coarctare; decurtare; contrahere; truncare. kürzer fassen, breviare; in pauca conferre. ein Wort, notare. sein Leben abkürzen, mortem accelerare. gewaltsam, vitam abrumpere. Abkürzung, contractio, onis, f. der Wörter, Abbreviatur, compendium scribendi, i, n.; nota, ae, f.

Abladen, 1) z. E. Waaren rc., demere; deonerare; auch exponere, z. E. aus dem Schiffe, Wagen. 2) entledigen, exonerare. die Lastthiere, ex jumentis onera dejicere. Abladung (der Sachen), demtio, onis, f.

Ablang, s. v. a Länglich.

Ablaß, 1) Ablassung, z. E. des Wassers rc., emissio, onis, f. 2) Ort, wodurch das Wasser gelassen wird, emissarium; effluvium, i, n. 3) Vergebung (der Sünden), venia (peccati, peccatorum). predigen, ad delicta sua argento expianda invitare. 4 Ende, finis. ohne Ablaß, indesinenter; assidue.

Ablassen, I, *trs.* 1) z. E. Wasser, emittere. 2) absenden, mittere. einen Brief an einen, dare litĕras ad aliquem. 3) überlassen für Geld, vendere. 4) erlassen, nachlassen, remittere. II, *intr.* abstehen, desistere; absistere: st. aufhören, desinere, oder ein Ende machen, finem facere.

Ablauern, captare; aucupari. jede Gelegenheit, in omnem occasionem intentum esse.

Ablauf, 1) das Ablaufen, z. E. des Wassers, decursus; defluxus, us, m. des Meers, *i. e.* Ebbe, maris recessus, us, m. des Jahres, Monats rc., exĭtus, us, m.; finis, is, c. 2) ein Glied der Säule, apophўsis; apothĕsis, is, f.

Ablaufen, I, *intr.* 1) herab laufen, decurrere; defluere. 2) abgehen, z. E. der Brief ist abgelaufen, abire. den Brief ablaufen lassen, mittere. 3) zu Ende laufen, z. E. der Termin ist abgelaufen, dies exiit; praeteriit. die Uhr läuft ab, horologium decurrit. Sanduhr, evacuatur. 4) einen Ausgang gewinnen, exitum habere; cadere. gut, bene evenire; prospere cedere; succedere. II, *trs.* 1) durch Laufen abnützen, z. E. die Schuhe, currendo deterere (oder perdere.) 2) den Rang, praevenire.

Ablaugnen, s. Ableugnen.

Abläutern, liquare, purgare.

Ableben, (das), mors, tis, f.; obĭtus, us, m.

Ablecken, delambere; delingere.

Ablegen, I, *trs.* 1) z. E. Nelken rc., propagare; taleas in terram demittere. 2) z. E. Last, Kleider rc., deponere; ponere. 3) verrichten, z. E. eine Probe, specĭmen dare oder edere Rechnung, rationem reddere. einen Eid, jusjurandum dare; jurare. ein Zeugniß, testimonium dicere oder edere. II, *intr.* gebären, parĕre.

Ableger, Absenker, propāgo, ĭnis, f.; talĕa; taleŏla, ae, f.

Ablegung, das Ablegen, z. E. der Nelken rc., propagatio, onis, f. des Zeugnisses: testimonii dictio, onis, f.

Ablehnen, 1) weglehnen, das Bret, declinare; reclinare. 2) abwenden, z. E. die Schuld, amovēre; removēre; avertere. eine Ehre, recusare; deprecari. einen Triumph, deponere. Einwurf, refutare. den Haß, invidiam declinare.

Ablehnung, z. E. der Ehre, recusatio, onis, f. der Beschuldigung des Einwurfs, refutatio, onis, f. eines Vorwurfes, crimĭnis defensio, onis, f.

Ableiern, decantare.

Ableihen, s. Abborgen.

Ableiten, Wasser, derivare; deducere. den Fluß, avertere. den Blitz, avertere; deducere. vom Wege, deducere; avertere. ein Wort, deducere; ducere; derivare; flectere. in der Philosophie, repetere.

Ableitung, des Wassers, Wortes, deductio; derivatio, onis, f.

Ablenken, 1) *trs.* weglenken, deflectere; declinare. die Gedanken von etwas, animum a re avocare. 2) *intr.* vom Wege, deflectere de via; flectere viam. Ablenkung, declinatio; avocatio, onis, f.

Ablernen, discere ab aliquo.

Ablesen, 1) z. E. Steine, Raupen rc., legere. Trauben, decerpere. 2) herlesen, legere; citare; recitare. Das Ablesen, 1) der Steine rc., lectio, onis, f. 2) einer Schrift, lectio; recitatio, onis, f.

Ableser, einer Schrift, lector; recitator, oris, m.

Ableugnen, infitiari; abnuere. eidlich, abjurare. Ableugnung, infitiatio, onis, f.

Abliefern, tradere; reddere. Ablieferung, traditio, onis, f.

Abliegen, 1) entfernt liegen, distare. 2) die gehörige Zeit liegen, z. E. das Bier muß abliegen, requiescere.

Ablisten, dolo auferre.

Ablocken, elicere.

Ablöschen, 1) abkühlen, refrigerare. 2) weglöschen, delēre; abstergĕre.

Ablösen, 1) los machen, solvere. sich, discedere. 2) abschneiden, resecare; amputare. 3) los schießen, mittere; emittere, z. E. tormenta. 4) an Jemandes Stelle kommen, succedere alicui. die Soldaten lösen sich ab, succedunt alii in sta-

tienem aliorum. 5) durch Geld rc., erhalten, redimere.

Ablösung, 1) Auflösung, solutio, onis, f. 2) des Geschützes, tormentorum bellicorum emissio, onis, f. 3) das Treten an Jemands Stelle, successio, onis, f. 4) durch Geld, redemtio, onis, f.

Ablohnen, data mercede dimittere.

Ablügen, 1) durch Lügen erhalten, mentiendo consequi. 2) abläugnen, infitiari.

Abmachen, los machen, solvere; demere. eine Sache, i. e. abthun, transigere; componere.

Abmähen, metere; demetere. Abmähung, messio; desectio, onis, f.

Abmagern, macrescere; emacrescere. abgemagert, macie peremtus; corruptus, a, um. Abmagerung, macies, ēi, f.

Abmahlen (auf der Mühle), molere. mit Farbe, s. Abmalen.

Abmahnen, dehortari; dissuadēre alicui. Abmahner, dehortator; dissuasor, oris, m. Abmahnung, dissuasio, onis, f.

Abmalen, mit Farbe, pingere; depingere. mit Worten, pingere; depingere; describere. Abmalung, descriptio, onis, f.

Abmarken, limitare; fines constituere.

Abmarker, finitor; limitator, oris, m. Abmarkung, limitatio, onis, f.

Abmarsch, Fortgang, profectio, onis, f. zum Abmarsche blasen, signum profectionis dare.

Abmarschiren, fortgehen, abire; discedere; proficisci.

Abmartern, excruciare; discruciare.

Abmatten, fatigare; defatigare; lassare. Abmattung, fatigatio; defatigatio, onis, f. lassitudo, inis, f.

Abmergeln, enervare; attenuare; conficere; exhaurire.

Abmerken, observare; discere; notare.

Abmessen, metiri, dimetiri. mit abgemessenen Schritten, composite; libratis vestigiis. Uneig. a) beurtheilen, metiri; judicare; perpendēre. b) einrichten, accommodare; componere.

Abmessung, dimensio, onis, f.

Abmiethen, conducere. Abmiethung, conductio, onis, f.

Abmüden, fatigare; delassare. sich, defatigari.

Abmüßigen, sich, otium sibi sumere; negotia differre.

Abmüßigung, otii sumtio, onis, f.

Abnagen, derodere; abrodere. das Herz, exedere animum. sich das Herz, curis confici; sollicitudine exedi.

Abnahme, s. das Abnehmen.

Abnehmen, I, *tr.* 1) herab nehmen, auferre; demere. ists abpflücken, decerpere. den Hut, pileum de capite demere; caput nudare, oder aperire. abnehmen, (mit Gewalt), eripere; auferre. ein Glied, amputare; auferre. den Bart, barbam demere. 2) kaufen, emere. 3) ablegen lassen, z. E. Rechnung, Eid, accipere; exigere. 4) urtheilen, schließen, intelligere; colligere; concludere. II, *idtr.* sich vermindern, decrescere; minui. ists mager werden, macrescere; corpus amittere. wie ein Fluß, decrescere. eine Krankheit, inclinari.

Abnehmen (das), die Abnahme, 1) Verminderung, z. E. des Mondes, lunae decrescentia, ae, f. der Tage, dierum correptio, onis, f. der Kräfte, virium defectio, onis, f. des Ansehens, dignitatis imminutio, onis, f. des Gesichts, oculorum hebetatio, onis, f. 2) einer Provinz (dem Statthalter), provinciae ademtio, onis, f. des Arms rc., amputatio, onis, f. 3) Kaufung, emtio, onis, f.

Abnehmer, z. E. der Waare, emtor, oris, m.

Abnehmung, s. Abnehmen, (das).

Abneigung, aversatio; alienatio, onis, f.; animus alienus, i, m.; voluntas aliena, atis, ae, f. haben, aversari aliquid.

Abnöthigen, exprimere; extorquēre. einen Eid, adigere ad jusjurandum. Abnöthigung, durch eben diese Verba.

Abnützen, usu deterere; atterere. abgenützt, detritus, a, um.

Abordnen, in Staatsangelegenheiten, legare; legatum mittere. in Privatangelegenheiten, allegare. ein Abgeordneter, legatus, i, m. in Privatsachen, allegatus, i, m.

Abort, s. v. a. Abtritt, n. 4.

Abortiren, abortum facere.

Abpachten, redimere, oder conducere ab aliquo. Das Abpachten, die Abpachtung, conductio; redemtio, onis, f.; redemtura, ae, f.

Abpacken, s. Abladen.

Abpariren, declinare.

Abpassen, captare; aucupari; observare. den bequemen Zeitpunkt, insidiari tempori.

Abpeitschen, 1) peitschen, verberibus caedere. 2) durch Peitschen abschlagen, verbēre decutere.

Abpfänden, sumere (eripere) pignŏri; debitoris pignŏra auferre.

Abpflücken, z. E. Blumen rc., carpere; decerpere. Federn, avellere; vellere. Hühner rc., plumis nudare. Die Abpflükkung, das Abpflücken, z. E. der Blumen rc., carptura, ae, f. der Federn, vulsura, ae, f.

Abpflügen, s. Abackern.

Abpochen, 1) durch Pochen absondern, pulsando separare. 2) durch Pochen,

Schimpfen, Drohen erpressen, conviciis oder minis extorquēre.

Abpoliren, laevigare; depolire.

Abprägen, effingere; in re imprimere. Abprägung, effictio; impressio, onis, f.

Abprallen, repercŭti; resilire; resultare. Das Abprallen, repercussus, us, m.; repercussio, onis, f.

Abprellen, repercutere. Das Abprellen, repercussus, us, m.; repercussio, onis, f.

Abpressen, exprimere; extorquēre. Das Abpressen, durch eben diese Verba.

Abprügeln, verberare; male mulcare.

Abputzen, purgare; situm detergēre. Das Abputzen, purgatio, onis, f.

Abquälen, excruciare; afflictare.

Abquetschen, deterere.

Abräthig seyn, avocare a re.

Abräumen, 1) wegräumen, tollere; auferre; amovēre. 2) leer machen, vacuefacere. Abräumung, *i. e.* Wegräumung, amotio, onis, f.

Abraffen, superne auferre.

Abrahmen (Milch), lactis florem decerpere.

Abrathen, dissuadēre alicui; dehortari aliquem. Das Abrathen, dissuasio, onis, f. Abrather, dissuasor, oris, m.

Abrauchen, evaporare; in fumum abire.

Abraum, 1) in Wäldern, rami inutiles, orum, ium, m. 2) in Bergwerken, terra venas metallorum tegens. machen, terram auferre.

Abraupen, *i. e.* die Raupen wegschaffen, erūcas tollere. Bäume, arbŏres purgare ab erūcis.

Abrechnen, 1) *trs.* abziehen, deducere; detrahere. 2) *intr* Abrechnung halten, zusammen rechnen, rationem computare od. habere; rationes conferre; paria facere. Abrechnung, *i. e.* Abzug, deductio; detractio, onis, f.

Abrede, *i. e.* Verabredung, pactum; conventum, i, n. der Abrede gemäß, abgeredeter Maßen, ex pacto; ex composito, oder composito; ex convento. Abrede nehmen oder verabreden, componere; paeisci; convenire. In Abrede seyn, *i. e.* läugnen, infitiari; negare.

Abreden, s. Abrede.

Abregnen, cessare a pluendo. es hat abgeregnet, pluvia cessavit.

Abreiben, 1) z. E. Zähne, confricare; defricare; perfricare; pertergēre. 2) durch Reiben mindern, atterere; deterere. 3) durch Reiben wegschaffen, effricare; detergēre. 4) reiben, terere. Abreibung, tritus; attrītus, us, m.; fricatura, ae, f.

Abreichen, etwas, pertingere ad aliquid.

Abreise, profectio, onis, f.; discessus; abĭtus, us, m. vor deiner A., antequam proficiscereris. bei deiner A., te proficiscente.

Abreisen, proficisci; abire; discedere.

Abreißen, I, *trs.* 1) etwas von etwas, abrumpere; avellere; revellere; abscindere; abstrahere. rings herum, z. E. Kleider, circumscindere; discindere. 2) abnützen, deterere. er geht abgerissen, vestibus est lacĕris. 3) abzeichnen, delineare; deformare. II, *intr.* zerrissen werden, z. E. der Strick riß ab, rumpi; abrumpi; dirumpi. Abreißung, z. E. des Schlosses von der Thür rc., avulsio, onis, f. statt Abbildung, deformatio, onis, f.

Abreiten, I, *intr.* zu Pferde abgehen, equo avĕhi. II, *trs.* 1) durch Reiten absondern, equitando solvere. 2) durch Reiten ermüden, equitando conficere.

Abrennen, 1) *intr.* rennen von einem Orte, currere. 2) *trs.* durch Rennen wegnehmen, currendo demere.

Abrichten, 1) zustutzen, erudire; condocefacere; fingere. ein Pferd, domare; condocefacere. einen Hund, instituere. einen Falken, curare et instituere. sich abrichten lassen, disciplinam accipere. zum Betruge abgerichtet, ad fallendum paratus. 2) anstiften, subornare. Abrichtung, *i. e.* Zustutzung, eruditio; institutio, onis, f.; disciplina, ae, f.

Abricose, s. Apricose.

Abrinnen, defluere.

Abriß, forma, ae, f.; adumbratio; delineatio, onis, f. machen, formam rei delineare, s. Abreißen. mit Worten, exponere de re.

Abrollen, I, *trs.* 1) hinab rollen, devolvere. 2) aus einander rollen, evolvere. II, *intr.* rollend herab fallen, devolvi.

Abrücken, 1) *trs.*, z. E. den Stuhl rc., amovēre; demovēre. Abrückung, eben dadurch. 2) *intr.*, se amovēre.

Abrühren, zum Breie rühren, in massam terere.

Abründen, rotundare.

Abrütteln, excutere; decutere.

Abrufen, 1) wegrufen, avocare; devocare. 2) durch Rufen bekannt machen, proclamare. die Stunden, decantare horas noctis. Abrufung, 1) Wegrufung, avocatio, onis, f. 2) der Stunden, decantatio horarum noctis.

Abrupfen, vellere; avellere, ein Huhn, gallinam vellere. s. Abpflücken.

Absäbeln, gladio detruncare.

Absage, provocatio, onis, f. Absagebrief, literae provocatoriae, arum, f.

Absagen, I, *trs.* 1) aufkündigen, renunciare alicui rem. 2) absprechen, z. E. einem das Leben, denunciare alicui mortem. II, *intr.* sich außer Verbindung setzen, renunciare. der Tugend, nuncium re-

mittere virtuti. abgesagter Feind, infestus inimicus, i, m.; inimicissimus, a, um. abgesagte Feinde seyn, graves inimicitias gerere.

Absägen, serra desecare.

Absagung, renunciatio, onis, f.

Absägung, desectio ope serrae, onis, f.

Absatteln, demere equo ephippium.

Absatz, 1) in einer Schrift, am Rohre, articulus, i, m. an Bergen, dejectus, us, m. im Theater, praecinctio, onis, f.; diazōma, ătis, n. 2) am Schuhe, postica pars calcei. 3) Unterbrechung, intermissio, onis, f. 4) Verkauf, venditio, onis, f. 5) des Wassers, subsidentia aquarum, ae, f.

Absaufen, 1) durch Saufen sich bezahlt machen, potando pensare. 2) durch Saufen schwächen, z. E. sich, potando enervari. 3) von oben saufen, de summo potare.

Absaugen, 1) saugen, sugere. 2) aussaugen, exsugere.

Abschaben, z. E. den Rost, detergĕre; deradere; abradere; circumradere. Abgeschabt, i. e. abgetragen, detritus, a, um. Das Abschaben, rasura, ae, f.

Abschachern, i. e. abhandeln, abkaufen.

Abschaffen, 1) z. E. eine Gewohnheit, abolēre; tollere. ein Gesetz, abrogare od. antiquare legem. 2) von sich schaffen, dimittere. ists verkaufen, auch vendere. Abschaffung, des Gesetzes, der Gewohnheit abolitio; abrogatio, onis, f. Wegschaffung, dimissio, onis, f.

Abschälen, deglubere; decorticare; cortice privare. Abschälung, decorticatio, onis, f.

Abscharren, s. Abkratzen.

Abschattiren, adumbrare. Abschattirung, adumbratio, onis, f.

Abschätzen, i. e. schätzen, aestimare.

Abschaum, z. E. von Menschen, 1) folgt ein Genit. faex, cis, f.; sentina, ae, f., z. E. reipublicae. 2) folgt er nicht, faex perditorum; homo perditissimus.

Abschäumen, z. E. das Fleisch, carnes despumare. den Topf, spumam eximere ex olla. Abschäumung, despumatio, onis, f. Tertull.

Abscheeren, tondēre, detondēre. sich das Haupt, caput deradere. Abscheerung, tonsura, ae, f.

Abscheiden, 1) intr. fortgehen, discedere; decedere. von der Welt, i. e. sterben, e vita discedere. 2) trs. trennen, sejungere. Abscheidung, 1) intr., discessio, onis, f. 2) trs., separatio, onis, f.

Abscheu, aversatio; abominatio; detestatio, onis, f. haben, aversari; abominari; detestari; perhorrescere.

Abscheuern, Schmutz, defricare; detergĕre. ein Gefäß, depurgare; detergĕre.

Abscheulich, 1) Adj., aversandus; abominandus; detestandus; horrendus; horribilis; atrox; foedus. ein absch. Mensch, monstrum hominis. das Abscheuliche einer Handlung, indignitas facti. 2) Adv., atrociter; horribilem in modum. abscheulich groß, vastus, a, um.

Abscheulichkeit, foeditas; atrocitas, atis, f. eine Abscheulichkeit, res exsecrabilis; detestabilis.

Abschicken, mittere, einen an Jemand, allegare. s. Abordnen.

Abschieben, amovēre; amoliri.

Abschied, i. e. Fortgang, abitus, us, m.; abitio, onis, f.; discessus; digressus, us, m. den man gibt oder bekommt, missio; dimissio, onis, f. den Abschied geben, mittere; dimittere aliquem. nehmen, abire; discedere; vale dicere. bekommen, mitti; dimitti. Abschied geben, z. E. den Lastern 2c., renunciare, z. E. vitiis.

Abschiedsbesuch (compliment), salutatio ante abitum. machen, salutare aliquem in abitu. bekommen, salutari in abitu.

Abschiedskuß, supremum osculum, i, n.

Abschiedsrede, oratio ante abitum.

Abschiedsschmaus, convivium viaticum, i, n.; convivium ante abitum.

Abschiedsstunde, suprema hora.

Abschiedswort, novissimum verbum.

Abschießen, 1) trs., z. E. Pfeile 2c., mittere; excutere. Bogen, sagittam expellere arcu. einen Vogel von der Stange, dejicere. 2) intrans., z. E. das Wasser schießt ab, defluit. die Farbe schießt ab, fugit; evanescit.

Abschiffen, absegeln, solvere; avĕhi (nave).

Abschildern, mit Farben oder Worten, pingere; depingere; auch von Worten, describere, Abschilderung, pictūra, ae, f.; effictio; descriptio, onis, f. machen, i. e. abschildern.

Abschinden, deglubere.

Abschirren, das Pferd, helcio absolvere.

Abschlachten, mactare; jugulare. Das Abschlachten, die Abschlachtung, mactatus, us, m.; jugulatio, onis, f.

Abschlägige (Abschlägliche) Antwort, repulsa, ae, f. bekommen, repulsam ferre. geben, negare; denegare.

Abschlämmen, limo purgare.

Abschlag, 1) Verminderung, deminutio, onis, f. der Waaren, deminutio pretii mercium. 2) Abrechnung, z. E. auf Abschlag geben, ita ut deinde de summa deducatur.

Abschlagen, I, trs. 1) herab schlagen,

z. E. Nüsse, decutere. 2) abhauen, z. E. den Kopf, amputare; abscidere. 3) versagen, negare; denegare. 4) ablassen, z. E. den Teich, emittere. 5) wo anders hinleiten, alio derivare. 6) abreißen, z. E. ein Schloß, avellere. 7) zurück schlagen, z. E. Feinde, repellere. 8) sein Wasser abschlagen, vesicam exonerare; urinam reddere. II, *intr.* sich vermindern, abnehmen, minui; decrescere. der Preis ist abgeschlagen, pretium retro abiit. des Getreides, laxior annōna rediit.

Abschleifen, 1) z. E. Messer, cote polire. 2) durchs Schleifen dünner machen, acuendo attenuare. 3) durchs Schleifen wegnehmen, cotis ope tollere. Abschleifung, der Unreinigkeit wegen, politio, onis, f.

Abschleudern, contorquēre; mittere; funda mittere. Abschleuderung, missus, us, m.

Abschließen, 1) das Schloß, seram remittere; seram obdere. die Thür, januam claudere; fores operire. 2) endigen, absolvere; finire. die Rechnung, subducere rationem. Frieden, pacisci pacem.

Abschlürfen, absorbēre.

Abschluß, *i. e.* Ende, finis, is, m. der Rechnung, rationes confectae; rationum absolutio. die Sache konnte nicht zum A. kommen, haud perfici res potuit.

Abschmeicheln, eblandiri; blanditiis elicere; expalpare.

Abschmeißen, siehe Abschlagen und Abwerfen.

Abschmelzen, I, *trs.* durch Schmelzen absondern, liquando solvere, oder reinigen, liquando purgare. II, *intr.* durch Schmelzen abgehen, liquescendo separari.

Abschmuzen, *i. e.* den Schmuz mittheilen, sordes impertire.

Abschnallen, solvere; refibulare. den Degen, ferrum a latere solvere.

Abschnappen, 1) *trs.*, remittere. 2) *intr.*, remitti; remittere.

Abschneiden, 1) durch Schneiden absondern, amputare; desecare; decidere; abscidere. Getreide, demetere. die Haare, praesecare crines. 2) st. benehmen, z. E. die Hoffnung, spem praecidere. die Ehre, laedere dignitatem (famam) alicujus. den Weg, die Flucht ꝛc., intercludere. 3) st. trennen, intercludere aliquem re. ein Corps, excludere.

Abschnellen, librare; contorquēre.

Abschnitt, 1) das Abschneiden, sectio; desectio, onis, f. 2) ein abgeschnittenes Stück, segmentum, i, n. 3) in Versen, caesura, ae, f; incisio, onis, f. 4) einer Schrift, *i. e.* Absatz, s. Absatz.

Abschnittswinkel, angulus segmenti.

Abschöpfen, dehaurire; demere hauriendo. das Abschöpfen, die Abschöpfung, haustus de summo, us, m.

Abschoß, Abzugsgeld, pretium migrationis.

Abschrauben, cochlea revolvenda refigere.

Abschrecken, absterrēre; deterrēre. das Abschreckende, z. E. in der Kleidung, horror, oris, m.; metus, us, m. Abschreckung, durch eben diese Verba.

Abschreiben, 1) kopiren, describere; exscribere; transcribere. a. und für das Seinige ausgeben, furari ab aliquo. 2) schriftlich wegnehmen, z. E. eine Summe, de summa od. de capite deducere; - demere; - detrahere. 3) schriftlich aufsagen, renunciare aliquid per literas. Abschreibung, durch eben diese Verba.

Abschreiber, transcriptor; exsignator, oris, m. der Briefe, scriba, ae, m. der Bücher, librarius, i, m.

Abschreien, sich, clāmando defatigari.

Abschrift, exemplar, āris, n.; transcriptum; apogrăphum, i, n.

Abschriftlich, exscriptus, a, um.

Abschuppen, desquamare; squamas eximere.

Abschuß, 1) des Wassers, delapsus, us, m. 2) des Daches, Hügels, declivitas; devexitas, atis, f.

Abschüssig, declīvis, e; devexus; deruptus; abscisus, a, um. abschüssiger Ort, praecipitium, i, n.; praeceps, ipĭtis, n.

Abschüssigkeit, declivitas; devexitas, atis, f.

Abschütteln, decutere; excutere. das Joch, jugum exuere. das Abschütteln, decussus, excussus, us, m.

Abschütten, z. E. Wasser, defundere. Abschüttung, eben dadurch.

Abschwären, suppuratione solvi.

Abschwärmen, von Bienen, desĭno examina mittere.

Abschwärzen, nigrum colorem impertire.

Abschwatzen, eblandiri; blanditiis exprimere.

Abschwefeln, sulfure liberare.

Abschweifen, 1) *trs.* abspülen, eluere; abluere. 2) *intr.* abirren, aberrare. im Reden, evagari; excedere; egredi. auf einen Gegenstand, divertere in rem. Abschweifung, degressus a proposito; degressio a proposita oratione.

Abschwemmen, abluere; eluere.

Abschwören, 1) eidlich läugnen, abjurare; ejurare. 2) eidlich entsagen oder verwerfen, ejurare. 3) schwören, einen Eid, jusjurandum dare. das Abschwören, z. E. der Schuld ꝛc., ejuratio, onis, f. des Eides, datio jurisjurandi.

Absegeln, solvere, s. Abschiffen.

Absehen, 1) mit den Augen übersehen, prospicere; oculis metiri; prospectu metiri; oculis terminare. 2) einsehen, perspicere; intelligere; vidēre. an den Augen oder Mienen, ex oculis oder e vultu intelligere (conjicere). die Gelegenheit, tempus observare. 3) Absicht haben, es ist dahin abgesehen, res spectat eo. 4) durchs Sehen lernen, visu discere. Absehen (das), i. e. Absicht, consilium, i, n. sein Absehen richten auf Jemanden, rationem habēre hominis: auf etwas, rei, auch spectare; sequi aliquid.

Abseigern, in Bergwerken, ad perpendiculum exigere.

Abseihen, Abseigen, colare; percolare. Abseihung, percolatio, onis, f.

Abseiten, oder ab Seiten, a, z. E. abseiten meiner, a me; quod ad me attinet.

Abseits, seorsum.

Absenden, mittere. Absendung, missio, onis, f.

Absengen, adurere; deurere. Absengung, adustio, onis, f.

Absenken, propagare. einen Brunnen, fodere; deprimere. Absenker, propāgo, inis, f.; viviradix, icis, f. beim Weinbau, tradux, ūcis, m. Absenkung, propagatio, onis, f.

Absetzen, I, trs. 1) herab setzen, deponere. den Hut, den Helm, detrahere capiti. 2) abwerfen, excutere. 3) verkaufen, vendere. 4) wegsetzen, amovēre. 5) vom Amte, munus alicui adimere od. abrogare; loco movēre; potestate privare. einen Senator, movēre senatu. 6) von der Mutter, z. E. Kälber, depellere a lacte. 7) verrufen, z. E. Geld, improbare; eliminare ex usu fori. II, intr. inne halten, intermittere; interquiescere. ohne abzusetzen, continenter; uno tenōre. trinken ohne abzusetzen, bibere uno haustu.

Absetzung, Absetzen (das), z. E. der Last, depositio, onis, f. des Kalbes, depulsio a lacte. vom Amte, amotio a munēre. des Geldes, improbatio oder interdictio publica, onis, ae, f. der Waaren, venditio, onis, f. st. Innehalten, intermissio, onis, f.

Abseufzen, sich, gemendo confici.

Absicht, consilium, i, n. haben, sequi consilium; cogitare; velle; agere. was hast du zur Absicht, quid tibi vis? in dieser Absicht, hoc consilio; hac mente. in guter A., bono animo.

Absichtlich, 1) Adj., studio quaesitus; quod fit consilio, z. E. Mord. 2) Adv., consilio; consulto; de industria; data opera; dedita opera.

Absieden, decoquere. Absiedung, decoctio, onis, f.

Absingen, decantare.

Absitzen, 1) intr. vom Pferde, descendere ex equo. wie die Kavallerie, ad pedes degrĕdi; -descendere. 2) trans. die Strafe, mulctam luere carcĕre. Absitzung vom Pferde, descensus ex equo, us, m.

Absolut, 1) Adj., i. e. uneingeschränkt, infinitus; suprēmus; summus, a, um: oder ohne Bedingung, simplex. 2) Adv., i. e. uneingeschränkt, infinite: oder ohne Bedingung, simpliciter; sine conditione: oder durchaus, utique.

Absolution, peccatorum liberatio, onis, f.

Absolviren, culpa liberare.

Absonderlich, 1) Adj. a) abgesondert, separatus; proprius, a, um. b) außerordentlich, singularis, e. 2) Adv. vorzüglich, imprimis; praecipue.

Absondern, separare; segregare; sejungere. Absonderung, separatio; secretio, onis, f. auch st. Entfernung, s. Entfernung.

Abspänstig, alienus; alienatus. machen, alienare. werden, desciscere; deficere.

Abspalten, separare findendo.

Abspannen, den Bogen, remittere; retendere. ein abgespannter Bogen, laxus arcus. Ochsen, Pferde, abjungere. den Geist, mentis nervos frangere. Abspannung des Geistes, animi remissio, onis, f. der Nerven, nervorum relaxatio; -solutio, onis, f.

Absparen, sich, sibimet negare.

Abspeisen, 1) intr. aufhören zu essen, coenam finire. 2) trs. zu essen geben, cibare; cibo exsatiare; cibum praebēre alicui. mit leerer Hoffnung, spe vana lactare; incertis promissis tenēre.

Abspielen, z. E. eine Arie, reddere canendo fidibus. einen Satz im Spielen, absolvere.

Abspinnen, z. E. Flachs, pernēre; pensum absolvere. die Schuld, nendo pensare debitum.

Abspitzen, acuminare; exacuere.

Absprechen, 1) trans. durch einen Ausspruch entziehen, abjudicare aliquid alicui. das Leben, a) als Richter, vitam abjudicare alicui; damnare capitis. 2) als Arzt, denunciare mortem. die Glaubwürdigkeit, fidem derogare alicui. b) intr. anmaßend urtheilen, z. E. über eine Sache, arroganter judicare, rem aperte judicare; affirmare.

Absprengen, avellere; revellere.

Abspringen, 1) vom Pferde rc., desilire. 2) abprallen, resilire; repercŭti. 3) abgehen, abfallen, z. E. wie der Kalk, decedere; decidere. 4) z. E. wie eine Saite, rumpi. 5) von Etwas, z. E. von der Religion rc., decedere; recedere.

Absprung, 1) mit dem Fuße, desultū-

ra, ae, f. 2) Abgang, z. E. von der Religion ꝛc., decessus, us, m. 3) Verminderung, deminutio, onis, f.

Abspulen, fila e fistulis devolvere.

Abspülen, abluere; eluere.

Abspurig, delirus, a, um.

Abstammen, ortum esse; originem ducere. Abstammung, origo, inis, f.

Abstand, 1) das Abstehen, von etwas, cessio, onis, f. 2) Entfernung, Zwischenraum, distantia, ae, f.; intervallum; spatium interjectum, i, n. des Glücks, der Sitten, dissimilitūdo, ĭnis, f.; diversĭtas, atis, f.

Abstatten, z. E. Dank mit Worten, gratias agere. mit der That, gratiam referre. einen Gruß, Kompliment, salutare. Besuch, salutare; invisere. Bericht, renunciare; referre; nunciare. Glückwunsch, gratulari. Abstattung des Danks mit Worten, gratiarum actio, onis, f. mit der That, gratiae relatio, onis, f. des Berichts, renunciatio, onis, f. des Grußes, nunciatio salutis. des Besuches, salutatio, onis, f. des Glückwunsches, gratulatio, onis, f.

Abstäuben, excutere pulvĕrem.

Abstechen, I, *trs.* 1) z. E. Rasen, excidere, die Kehle, jugulare. ein Schwein, jugulare. 2) einen Fluß, avertere; deflectere. Teich, aperire. den Wein, vinum elutriare; decapulare. 3) mit Punkten bezeichnen, punctis signare. 4) durch Stechen bilden, exsculpere. 5) den Vorzug gewinnen, vincere aliquem. II, *intr.* verschieden seyn, differre; discrepare. die Farben stechen zu sehr gegen einander ab, colores nimis inter se discrēpant. das Abstechende, asperitas, atis, f. Abstechung, z. E. des Schweins, jugulatio, onis, f.

Abstecher, auf der Reise, deverticulum, i, n. machen, devertere; deflectere.

Abstecken, 1) z. E. ein Lager, metari castra. 2) los stecken, solvere. Absteckung, z. E. des Lagers, metatio, onis, f.

Abstehen, 1) entfernt stehen, procul stare; distare. 2) ablassen, desistere. von seinem Rechte, concedere de suo jure. 3) absterben, mori; emŏri: oder verderben, corrumpi. abstehender Wein, vinum fugiens, i, tis, n.

Abstehlen, furari; surripere; furto rapere. die Zeit den Geschäften, tempus ex occupationibus eripere. statt verstohlner Weise lernen, surripere; sublegere.

Absteigehaus, s. v. a. Absteigequartier.

Absteigen, 1) herab steigen, descendere. 2) bei Jemanden, *i. e.* einkehren, devertere.

Absteigequartier, deversorium, i, n.

Abstellen, *i. e.* abschaffen, tollere; abolēre. Gebrechen, vitiis medēri. Abstellung, abolitio; sublatio, onis, f.

Absterben, mori; emŏri; exstingui. der Welt, renunciare rebus humanis.

Absterben, (das), mors, tis, f.; obĭtus, us, m.

Abstimmen, sententiam ferre. in Volksversammlungen, suffragium ferre.

Abstoßen, I, *trs.* 1) herab stoßen, detrudere; dejicere; deturbare. 2) wegnehmen, demere. 3) zerbrechen, frangere. 4) verlieren, amittere. 5) durch Stoßen abnützen, tundendo deterere. II, *intr.* absegeln, solvere; navem solvere.

Abstrakt, 1) *Adj.* z. E. Begriff, notio sola mente percipienda; notio rei a materia sejunctae et simplicis. der Mann ist zu abstrakt, nimis subtĭlis. 2) *Adv.*, sola mente adhibĭta. zu abstrakt, z. E. denken, nimis subtiliter.

Abstraktionsvermögen, abstrahendi, quae dicitur, vis.

Abstrafen, *i. e.* strafen, punire. Abstrafung, punitio; animadversio, onis, f.

Abstrahiren, I, *trs.* heraus ziehen, eruere; elicĕre. II, *intr.* 1) von etwas, z. E. ich will hiervon abstrahiren, mittam hoc; tacēbo de hac re. 2) abstrakt denken, mentem a singulis ad universa revocare; a consuetudine sensuum mentis aciem abducere; cernere speciem rei animo, quam re ipsa non videas.

Abstreichen, 1) durch Streichen wegschaffen, demere; auferre; tollere. 2) mit Ruthen streichen, caedere virgis.

Abstreifen, z. E. Blätter, Haut ꝛc., stringere; destringere; detrahere. die Ruder, detergĕre remos. einen Hasen, Wolf ꝛc., pelle nudare lepŏrem etc. Abgestreiftes, strigmentum, i, n. Abstreifung der Blätter ꝛc., strictura, ae, f.; detractio, onis, f. des Hasens ꝛc., nudatio, onis, f.; detractio pellis.

Abstreiten, durch Prozeß, litigando tollere (auferre). durch Worte, verbis eripere.

Abstricken, die Nadel, acum expedire; vacuefacere.

Abstriegeln, s. Striegeln.

Abstufen, in gradus partiri; gradatim distribuere. Abstufung, gradatio, onis, f.

Abstumpfen, retundere; obtundere; hebetare; deterere. den feinen Gaumen, subtile palatum exsurdare.

Abstutzen, truncare; detruncare; decurtare. einen Balken, praesecare. Abstutzung, detruncatio, onis, f. eines Balkens, praecisio, onis, f.

Absuchen, legere.

Absud, decoctum, i, n.

Abt, Abbas, ātis, m.; monasterii antistes, ĭtis, m.

Abtakeln, das Schiff, armamenta demere; exarmare navigium.

Abtanzen, *i. e.* durch Tanzen entkräften, saltando conficere, oder abnützen, saltando deterere.

Abtauschen, permutando accipere; permutare. Abtauschung, permutatio, onis, f.

Abtei, Abbatia, ae, f.; coenobium, i, n.

Abtheilen, distribuere; dividere; partiri. seine Kinder, rem familiarem dispertire liberis. Abtheilung, 1) das Abtheilen, distributio; divisio; partitio, onis, f. 2) ein abgetheiltes Stück, pars, tis, f.; membrum, i, n. in Gärten, area, ae, f.; pulvinus, i, m.

Abthun, 1) ablegen, deponere. 2) abschaffen, abolēre; tollere. 3) endigen, beilegen, absolvere; transigere; finire.

Abtoben, desaevio; desino furere.

Abträufeln, herab träufeln, destillare.

Abtrag, 1) Bezahlung, pensio, onis, f. 2) Genugthuung, Vergütung, satisfactio, onis, f.

Abtragen, 1) z. E. ein Haus 2c., demoliri; destruere. einen Berg, solo aequare; in planum deducere. eine Mauer, *i. e.* niedriger machen, deprimere. 2) wegtragen, z. E. Schüsseln, Teller, auferre; tollere; demere. 3) durchs Tragen abnützen, usu deterere. abgetragen, z. E. ein Kleid, detritus, a, um. 4) bezahlen, solvere; pendĕre. etwas von der Schuld, minuere aes aliēnum. Abtragung, 1) Einreißung, destructio; demolitio, onis, f. 2) Wegtragung, asportatio; sublatio; demtio, onis, f. 3) Bezahlung, solutio; pensio, onis, f.

Abtreiben, 1) z. E. Feinde, Gewalt 2c., abigere; pellere; depellere. die Frucht, partum abigere; elidere. 2) durch Treiben entkräften, labore conficere. Abtreibung, z. E. der Feinde 2c., depulsio, onis, f. Abtreibungsmittel, der Frucht, abortivum, i, n.

Abtrennen, solvere; separare.

Abtreten, I, *intr.* 1) wegtreten, abscedere; secedere; discedere; digredi. mit eine Partei vor Gericht, secedere. um sich zu berathschlagen, ad deliberandum secedere. von seinem Rechte, decedere de jure suo. von einem, *i. e.* abfallen, verlassen, destituere; deficere; desciscere. 2) einkehren, devertere. II, *trs.* 1) durch Treten absondern, calcando solvere, oder abnützen, calcando deterere; oder abzeichnen, calcando signare: oder befestigen, calcando firmare. 2) überlassen, alicui aliquid cedere, *s.* concedere. einen Theil des Landes, agri parte cedere. eine Erbschaft, tradere alicui hereditatem.

Abtretung, 1) Wegtretung, secessio, onis, f.; decessus, us, m. 2) Abfall, decessus, us, m.; defectio, onis, f. 3) Ueberlassung, cessio, onis, f.

Abtrieb, des Waldes, excisio silvae.

Abtriefen, s. Abträufeln.

Abtrinken, 1) das Obere trinken, bibere summum. 2) austrinken, bibere ad imum usque. 3) durch Trinken sich bezahlt machen, bibendo pensare.

Abtritt, 1) das Wegtreten, secessio, onis, f.; decessus, us, m. nehmen, z. E. vor Gerichte, secedere. 2) Einkehr, z. E. nehmen, bei 2c., devertere. 3) Abtretung des Rechts, cessio juris. 4) heimliches Gemach, latrina, ae, f. der öffentliche A., forica, ae, f. auf den A. gehen, ire quo satŭri solent.

Abtrittsgeld, cessionis pretium, i, n.

Abtrocknen, 1) *trs.* trocken machen, siccare; desiccare. ists abwischen, auch abstergĕre; detergĕre. 2) *intr.* trocken werden, siccum fieri; siccescere; arescere.

Abtröpfeln, Abtropfen, s. Abträufeln.

Abtrotzen, pertinacia (oder contumacia) obtinēre ab aliquo; convicio extorquēre alicui.

Abtrünnig werden, deficere oder desciscere a etc. machen, alienare. ein Abtrünniger, defector, oris, m. von der Religion, fidĕi desertor, oris, m.

Aburtheilen, de causa decernere; dijudicare. s. auch Absprechen.

Abwägen, pendĕre. Worte, Gründe, examinare; expendĕre. Abwägung, pensio, onis, f. des Wassers, perlibratio, onis, f. auch st. Erwägung, s. Erwägung.

Abwälzen, devolvere. einen Verdacht von sich, amovēre a se suspicionem. Abwälzung, *i. e.* Wegwälzung, amolitio, onis, f.

Abwärts, deorsum. sich a. neigen, inclinari.

Abwage, beim Hebel, *i. e.* Entfernung vom Ruhepunkte, examinatio vectis, onis, f.

Abwarten, 1) erwarten, exspectare; opperiri. die Gelegenheit, captare occasionem. 2) pflegen, besorgen, colere; curare. 3) besorgen, verrichten, z. E. Amt, Geschäfte, curare; obire; fungi; colere.

Abwartung, 1) Erwartung, exspectatio, onis, f. 2) Pflegung, cura, ae, f.; curatio, onis, f. 3) Besorgung, curatio, onis, f.

Abwaschen, abluere; eluere.

Abweben, detexere.

Abwechseln, I, *trs.* z. E. Geld, permutare. II, *intr.* 1) Abwechselung machen mit etwas, z. E. mit den Kleidern, mutare vestes; vestibus variare; per vices uti. 2) wechselsweise folgen, variare.

Abwechselung in Dingen, vices, um, f.;

vicissitūdo, ĭnis, f. der Witterung, coeli varietas, atis, f. des Ausdrucks, eloquendi varietas. zur Abwechselung, varietatis causa.

Abweg, iter devium, itinĕris, i, n.; deverticulum, i, n. machen, declinare de via. tropisch, error, oris, m.

Abwegsam, devius; avius, a, um.

Abwehen, wehend abwerfen, flando dejicere.

Abwehren, prohibēre; arcēre; avertere. Abwehrung, prohibitio; depulsio, onis, f.

Abweichen, decedere; discedere; declinare; deflectere. die Schriftsteller weichen von einander ab, in diversa abeunt; discrĕpant inter se. Abweichung, decessus, us, m.; declinatio, onis, f.

Abweiden, depasci.

Abweifen, fila devolvere fuso.

Abweinen, sich, lacrimando confici.

Abweisen, *i. e.* fortgehen heißen, jubeo abire. Feinde, Bittende ꝛc., rejicere; repellere. einen Vorwurf, crimen defendere. einen Freier, aspernari nuptias alicujus.

Abweißen, übertünchen ꝛc., dealbare.

Abweisung, rejectio, onis, f.; repulsa, ae, f.

Abwelken, marcescere.

Abwenden, z. E. Hieb, Unglück, Gefahr ꝛc., avertere; depellere; arcēre; propulsare. eine Gefahr durch Kühnheit, periculum audacia discutere. die Augen, avertere; dejicere; deflectere. sein Gemüth, avertere; deflectere. die Götter mögen das abwenden, dii hoc averruncent.

Abwendig machen, alienum reddere; alienare.

Abwendung, z. E. der Gefahr ꝛc., depulsio; propulsatio, onis, f. der Augen, dejectio, onis, f.

Abwerfen, 1) herab werfen, dejicere. einen Reiter, excutere sessorem. die Hörner, cornua amittere. 2) abbrechen, z. E. Brücken, rescindere; interrumpere. 3) einbringen, nützen, edere; fructum reddere; auch prodesse. *i. e.* nützen.

Abwerfung, 1) Herabwerfung, dejectio, onis, f.; excussus, us, m. 2) Abbrechung, demolitio, onis, f. 3) Ertrag, reditus, uum, m.

Abwesenheit, absentia, ae, f. in meiner Abwesenheit geschah es, me absente etc, in meiner Abwesenheit konnt' ich nicht ꝛc., absens non potĕram etc., abwesend, absens. seyn, abesse.

Abwetzen, *i. e.* durch Wetzen wegschaffen, acuendo tollere, oder dünner machen, acuendo attenuare.

Abwickeln, devolvere; evolvere; explicare. das Seil wickelt sich ab, funis explicatur.

Abwinden, devolvere.

Abwirken, 1) abweben, detexere. 2) abkneten, probe subigere.

Abwischen, abstergēre; detergēre. ists auswischen, auslöschen, z. E. Buchstaben, delēre.

Abwittern, abdonnern, detonare.

Abwürdigen, z. E. Geld, pretium rei minuere; extenuare.

Abwürgen, jugulare. Abwürgung, jugulatio, onis, f.

Abzählen, numerare; dinumerare. Abzählung, dinumeratio, onis, f.

Abzäumen, frenos demere; frenos eximere; frena detrahere; defrenare.

Abzahlen, s. Bezahlen.

Abzanken, I, *trs.* etwas, rixando obtinēre. II, *refl.* sich, rixari.

Abzapfen, z. E. Wein, Bier ꝛc., promere oder depromere dolio; de dolio haurire. das Wasser eines Wassersüchtigen, Blut, detrahere. diese Abzapfung, detractio, onis, f.

Abzehren, z. E. eine Schuld, vescendo pensare. wie der Gram, exedere. sich, tabescere. ein durch geringe Kost abgezehrter Körper, corpus parvo victu tenuatum, oris, i, n. Abzehrung, der Schuld, pensatio, onis, f. des Leibes, tabes, is, f.

Abzeichen, (das), insigne, is, n.; signum, i, n.

Abzeichnen, delineare; deformare; adumbrare. Abzeichnung, 1) das Abzeichnen, deformatio; adumbratio; delineatio, onis, f. 2) das abgezeichnete Bild, imago, ĭnis, f.; effigies, ēi, f.

Abzerren, detrahere; deripere.

Abziehen, I, *trs.* 1) herab ziehen, detrahere. daher tropisch, die Hand, von Jemanden, aliquem deserere. die Hand von etwas, abstinēre a re. 2) abnehmen, z. E. den Hut, pileum detrahere capiti; caput aperire. 3) wegnehmen, z. E. von der Summe, deducere de summa; detrahere; subtrahere. einen Begriff, notionem constituere; signare. 4) wegziehen, entfernen, z. E. sein Gemüth, Jemanden ꝛc., abstrahere; avertere; abducere; avocare. daher einen Bogen, in der Druckerei, plagulam prelo eximere. 5) ableiten, deducere; derivare. 6) abzapfen, promere oder depromere e dolio; oder auf andere Gefäße, defundere; diffundere. 7) destilliren, s. Destilliren. 8) schärfen, z. E. ein Scheermesser, acuere. II, *intr.* fortgehen, abire; abscedere; decedere; discedere. aus der Wohnung, migrare.

Abziehung, das Abziehen, s. Abzug. so auch der Haut, des Kleides ꝛc., detractio, onis, f. der Summe, detractio; deductio, onis, f. des Hutes, demtio pilei de capite.

Abzielen, spectare rem oder ad rem. das zielt dahin, hoc spectat eo.

Abzirkeln, 1) mit dem Zirkel, circino describere; circinare. Abzirkelung, circinatio, onis, f. 2) genau abmessen oder bestimmen, metiri oder definire accurate. Abzirkelung, mensio accurata, onis, ae, f.

Abzucht, unter dem Schmelzofen, humoris receptaculum, i, n.

Abzug, 1) das Abziehen, z. E. von der Summe, deductio; detractio; onis, f. 2) Fortgang, abitus; discessus; abscessus, us, m. besonders wo anders zu wohnen, demigratio; migratio; onis, f.

Abzugegeld, s. Abschoß.

Abzugegraben, elix, icis, m.

Abzugspredigt, oratio sacra qua quis valedicit. halten, habēre.

Abzupfen, vellere; avellere; devellere.

Abzwacken, Abzwicken, 1) mit der Zange, forcipe avellere. 2) entziehen, entreißen, detrahere; subtrahere; abtradere. Abzwackung, 1) avulsio, onis, f. 2) detractio, onis, f.

Abzwecken, s. Abzielen.

Abzwicken, s. Abzwacken.

Abzwingen, vi exprimere; extorquēre. Abzwingung, expressio, onis, f.

Academie, Academīa, ae, f. ists Universität, auch Universitas literarum, atis, f.

Accent, accentus, us. m.; tenor, oris, m. als Zeichen, apex, icis, m; fastigium, i, n. Accentuiren, 1) im Sprechen, cum accentu efferre. 2) im Schreiben, notare apice.

Acceptiren, *i. e.* annehmen.

Accidens, und *Plural.* Accidentien, reditus extraordinarii, uum, orum, m.

Accise, 1) Abgabe, vectīgal rerum venalium. Accisnehmer, exactor vectigālis rerum venalium. =Inspektor, praefectus eorum, qui vectīgal rerum venalium exercent. accisbar, vectigalis. 2) der Ort, wo diese Abgabe bezahlt wird, curia vectigāli rerum venalium exercendo.

Accommodiren, 1) gehörig einrichten, z. E. Haare, concinnare; componere. 2) einrichten, z. E. sich nach 2c., accommodare se ad etc. Accommodirung, z. E. der Haare, concinnatio, onis, f. st. Einrichtung, accommodatio, onis, f.

Accompagniren, in der Musik, z. E. mit der Stimme, dem Instrumente 2c., sociare cantum vocis oder fidium.

Accord, 1) Vergleich, pactum, i, n.; pactio, onis, f. machen, pactionem facere; pacisci. 2) in der Musik, sonorum concentus, us, m.

Accordiren, I, *intr.* 1) überein stimmen, congruere; consentire, 2) einen Vergleich machen, pacisci. II, *trs.* bewilligen, concedere; annuere.

Accurat, 1) *Adj.*, von Menschen, diligens, tis, o. von Dingen, diligens; accuratus. 2) *Adv.*, accurate; diligenter. Accuratesse, diligentia, ae, f.

Ach! ah! o! heu! ach daß doch 2c., utinam oder o si.

Achat, achātes, ae, m. u. f.

Achse, Axe, axis, is, m. statt Wagen, plaustrum, i, n. zur Achse kommen, vehiculis advěhi.

Achsel, ala, ae, f. auf die Achsel nehmen, succolare. über die Achsel ansehen, verachten, descipere. auf beiden Achseln tragen, *i. e.* es mit beiden halten, stare ab utraque parte; utrique parti favēre. von Advokaten, praevaricari. auf die leichte Achsel nehmen, *i. e.* a) leicht hin besorgen oder thun, leviter, perfunctorie curare oder agere. b) nicht achten, negligentem esse; negligere; contemnere. die Achseln zucken, *i. e.* Bedenklichkeit haben, cunctari; dubitare.

Achselader, arteria axillaris, ae, is, f.

Achselbein, os axillare, sis, is, n.; os humerale, sis, is, n.; clavicŭla, ae, f.

Achseldrüse, glandŭla axillaris, ae, is, f.

Achselgrube, fovea axillaris, ae, is, f.

Achselpulsader, arteria axillaris, ae, is, f.

Achselträger, *i. e.* der es mit beiden hält, utriusque partis fautor, oris, m.; praevaricator, oris, m.

Achsenbewegung, der Erde, incītus terrae circa axem, us, m.

Achsengeld, vectīgal pro vectura, is, n.

Acht, *Numer.*, octo. bei Eintheilungen oder je acht, octōni. aus achten bestehend, octonarius, a, um. acht und zwanzig, dreißig, vierzig 2c., der acht und zwanzigste, dreißigste 2c., siehe in der Grammatik unter den Numeralia. zum achten Male, octavum.

Acht, (die), 1) Achtung, z. E. haben oder geben, *i. e.* a) aufmerken, z. E. auf Worte, attendere. b) bemerken, wahrnehmen, attendere; animadvertere. aus der Acht lassen, *i. e.* a) nicht Achtung geben, non attendere; non animadvertere. b) vergessen, oblivisci. in Acht nehmen etwas, curare; rationem habēre rei. sich, cavēre; praecavēre: vor etwas, rem od. a re. nimm dich in Acht, daß nicht 2c., cave, ne etc., auch ohne ne mit dem *Conj.* 2) in die Jemand erklärt wird, proscriptio, onis, f. in die Acht erklären, proscribere; in proscriptorum numerum referre.

Ächt, Echt, verus; probus; genuīnus; germanus; non suppositus, a, um.

Aechte Kinder, liberi legitĭmi, orum, m.; legitĭme nati, orum, m.

Achtbar, achtungswerth, dignus honore; honestus, a, um.

Achte (der), octavus, a, um. zum achten Male, octavum. Achte (die, eine), numerus octonarius, i, m.; ogdŏas, ădis, f.

Achteck, octogōnon, i, n.; octangŭlum, i, n. Achteckig, octogōnos, on; octangŭlus, a, um; habens octo angŭlos. Thurm, turris octogōnos.

Achtel (das), pars octava, tis, ae, f.; octans, tis, m.

Achten, 1) auf etwas, attendere; rationem habēre rei. 2) dafür halten, z. E. für gelehrt, habēre aliquem pro docto oder doctum. hoch, magni. geringe, parvi. 2) hoch schätzen, magni facere (aestimare); observare; colere. die Gefahr achten, timēre periculum. die Kosten, parcere sumtibus. die Gefahr nicht achten, contemnere periculum.

Ächten, in die Acht erklären, proscribere.

Achtens, octavo; octavo loco.

Achterklärung, proscriptio, onis, f.

Achterlei, octo genĕrum.

Achtfach, octŭplus, a, um.

Achtfältig, octŭplex, ĭcis, o.

Achtfüßig, octĭpes, ĕdis, o.; habens octo pedes.

Achthalb, septem et semis.

Ächtheit, bonitas; veritas; sinceritas, atis, f.

Achthundert, octingenti, ae, a. je achthundert, octingēni, ae, a. der achthundertste, octingentesimus, a, um. achthundertmal, octingenties. achthunderttausend, octingenta millia.

Achtjährig, octo annorum; octennis, e.

Achtlos, 1) *Adj.*, neglĭgens; oscĭtans, tis, o. 2) *Adv.*, neglĭgenter; oscĭtanter.

Achtmal, octies. achtmalig, octies repetitus (factus), a, um.

Achtsam, *Adj.*, dilĭgens, tis, o. *Adv.*, diligenter. Achtsamkeit, diligentia, ae, f.

Achtspännig, octojŭgis, e.

Achtstündig, octo horarum.

Achttägig, octo dierum.

Achttausend, octo millia. der achttausendste, octies millesimus, a, um. achttausend mal, octies millies.

Achttheil, s. Achtel.

Achtung, 1) oder Acht, attentio, onis, f. s. Acht. 2) Hochachtung, cultus, us, m.; observantia, ae, f. mit Achtung behandeln, colere; in honore habēre; reverentiam alicui praestare. der Jemanden mit besonderer A. behandelt, perhonorifĭcus in aliquem.

Achtungswürdigkeit, dignitas, atis,

Achtzehn, duodeviginti. je achtzeh duodevicēni, ae, a. der achtzehnte, du devicesimus, a, um. achtzehnmal, du devicies achtzehnmalhundert tausend, du devicies centēna millia.

Achtzig, octoginta. je achtzig, oct gēni, ae, a. der Achtzigste, octogesimu a, um.

Achtzigjährig, octoginta annorun octogenarius, a, um.

Achtzigmal, octogies. achtzigmali octogies repetitus (oder factus), a, u

Achtzigste, s. Achtzig.

Achtzigtausend, octoginta millia. achtzigtausendste, octogies millesimus, um.

Achtzigtheil, octogesima, ae, f.

Achtzöllig, octo digitorum; bessălis,

Ächzen, gemere; ingemiscere.

Aechzen, gemĭtus; suspirĭtus, us, m.

Ackelei, eine Pflanze, Aquilegia, a f. Linn.

Acker, ager, ri, m. neuer Acker, no valis, is, m.

Ackerarbeit, *i. e.* Pflügen, aratio, onis,

Ackerbau, agricultūra, ae, f.; agro rum cultus, us, m. treiben, agrum cole re. vernachlässigen, agrorum cultum dese rere.

Ackerbauer, agricŏla, ae, m.; agr cultor, oris, m.

Ackerdistel, Serratula arvensis, ae is, f. Linn.

Ackerfeld, Ackerland, arvum, i, n.

Ackergeld, Ackerzins, agraticum, i, n

Ackergeräth, instrumenta rustica orum, n.

Ackergesetz, lex agraria, gis, ae, f.

Ackerknecht, colōnus; servus ad ara trum.

Ackerland, s. Ackerfeld.

Ackerleute, cultores agri, um, m.

Ackerlohn, merces pro aratione.

Ackermännchen, Motacilla alba, ae, f Linn.

Ackermann, arator, oris, m.; agri cŏla, ae, m.

Ackern, arare. zum ersten Male, pro scindere terram. zum zweiten, iterare zum dritten, tertiare. das Ackern, aratio onis, f.; arare.

Ackersmann, s. Ackermann.

Ackervieh, pecus operarium, ŏris, i, n

Ackervogt, *i. e.* Flurschütz.

Ackerweg, Feldweg, via agraria, ae, f

Ackerwinde, Convolvŭlus arvensis, i, is, m. Linn.

Ackerzins, s. Ackergeld.

Act, im Schauspiele, actus, us, m.

Acten, (die), acta, orum, n.; literae

arum, f. gerichtliche, acta forensia. in die Acten bringen, in acta referre.

Actie, tessĕra, ae, f.; sors, tis, f.

Action, i. e. Gefecht, pugna, ae, f.; proelium, i, n. eines Redners, gestus, us, m.

Activ, i. e. munter, thätig, 1) *Adj.*, alăcer, cris, cre; vegĕtus, a, um. 2) *Adv.*, alacrĭter. Activschulden, pecuniae creditae, arum, f.

Activität, i. e. Munterkeit, alacrĭtas, atis, f. außer Activität seyn, carēre facultate agendi. in Activität setzen, dare alicui facultatem agendi.

Adam, Adamus, i, m. der alte, cupiditates innatae, um, arum, f.

Adamsapfel, pomum Adami.

Adel, 1) adelige Geburt oder Stand, nobilĭtas, atis, f.; genus nobĭle, ĕris, is, n. Uneig., z. E. der Seele rc., nobilitas; ingenuitas animi, atis, f. 2) die Adeligen, nobilitas, atis; nobiles, ium, m.

Adelig, 1) *Adj.*, nobilis, e; generōsus, a, um. von adeliger Geburt, nobilis genĕre; nobili genĕre natus, a, um. 2) *Adv.* more nobilium.

Adeln, dare alicui nobilitatem. geadelt werden, accipere nobilitatem. durch Geburt und Thaten geadelt, nobilis genĕre factisque.

Adelsbrief, diplōma nobilitatis, ătis, n.; literae tribuentes nobilitatem.

Adelstand, 1) adelige Würde, nobilitas, atis, f. erlangen, nobilitatem accipere. 2) die Edelleute, nobilitas.

Ader, 1) im Leibe, a) Blutader, vena, ae, f. Pulsader, arteria, ae, f. Ader lassen oder schlagen, venam secare. Ader lassen oder sich die Ader schlagen lassen, jubēre venam sibi secari; sanguinem mittere. sich die Adern öffnen, um zu sterben, venas mortis gratia incidere. 2) des Holzes, Wassers, Erzes, auch die poetische, vena. die Zwischenräume zwischen den Adern, intervenia, orum, n.

Aderbinde, fascia ad obligandam venam.

Äderchen, des Körpers, Holzes rc., venŭla, ae, f.

Adergeflecht, Aderstrang, plexus vasculosus, us, i, m.

Aderhaut (im Mutterleibe), chorion, i, n.

Aderig, äderig, venosus, a, um.

Aderkropf, Krampfader, varix, ĭcis, m. u. f.

Aderlaß, Aderlassen (das), venae sectio; sanguĭnis e vena missio; sanguĭnis detractio, onis, f.

Ädern, i. e. mit Adern versehen, venis instruere.

Adernetz, rete vasculosum, is, i, n.

Aderschlag, i. e. Puls, arteriae pulsus, us, m.

Aderstrang, s. Adergeflecht.

Adieu, zu einem, vale. zu mehrern, valete. Adieu sagen, valedicere alicui.

Adjunct, adjūtor, oris, m.

Adjudant, adjūtor castrensis, oris, is, m.; optio, onis, m.

Adler, ein Vogel, Gestirn rc., aquĭla, ae, f. Adlers- oder vom Adler, aquilīnus, a, um, z. E. Adlersklauen.

Adlerblick, visus aquilīnus, us, i, m.

Adlerhalter, aquilifer, ĕri, m.

Adlerorden, ordo equester aquĭlae, ĭnis, is, m.

Adlerschnelle, praeceps celerĭtas, ipĭtis, atis, f.

Admiral, praefectus classis, i, m.

Admiralität od. Admiralitätskollegium, collegium, quod praeest rei navāli.

Admiralitätshaus, curia navālis, ae, is, f.

Admiralschaft, Admiralswürde, dignitas praefecti classis; imperium maritimum.

Admiralsflagge, vexillum navis praetoriae.

Admiralsschiff, navis praetoria, is, ae, f.

Adresse, des Briefs, titŭlus, i, m.; inscriptio, onis, f.

Adressiren, einen Brief, inscribere alicui epistolam. sich an Jemand, se applicare ad etc.

Advent oder Adventssonntag, insgemein, dies dominĭcus adventus Jesu, ēi, i, m.

Advokat, überhaupt, causarum patronus, i, m. bei einem speciellen Falle, patronus causae. Advokatur, i. e. Advokatenamt, munus patroni causarum, ĕris, n. Advociren, i. e. Advokat seyn, causas actitare, foro opĕram dare; patrocinium factitare.

Aebtissinn, Abbatissa, ae, f.; sacrarum virginum antistes, ĭtis, f.

Affe, ein Thier, simia, ae, f.; simius, i, m. ein Schimpfwort, simia.

Äffchen, simiŏlus, i, m.

Affect, 1) Gemüthsbewegung, animi motus, us, m.; animi perturbatio; commotio, onis, f. 2) Hitze, Heftigkeit, ardor, oris, m.; impĕtus, us, m. in der Rede, vis; impĕtus; ardor. in Affekt kommen, effervescere; animo incitari. mit Affekt reden, cum impĕtu dicere. ohne Affekt seyn, z. E. im Betragen, lentum esse, aus Affekt, z. E. verdammte der Richter, cupiditate abreptus.

Affectiren, 1) *trs.*, z. E. etwas, affectare; putĭde aemulari. 2) *intr.* z. E. in etwas, putĭdum oder ineptum esse in re. affektirt, ineptus; putĭdus, a, um. *Adv.*,

inepte; putĭde. Affectation, a) abgeschmackte Nachahmung, affectatio, onis, f.; inepta aemulatio, ae, onis, f. b) das läppische Betragen im Gehen, Reden ꝛc., ineptia, ae, f.

Affectlos, placĭdus, a, um. *Adv.*, placĭde.

Affectvoll, vehĕmens; ardens, tis, o.; concitatus, a, um. *Adv*, vehementer; ardenter; cum impĕtu.

Äffen, ludere; illudere; ludificari; ludibrio habēre aliquem. Äffung, illusio; ludificatio, onis, f.

Affengesicht, 1) Gesicht eines Affen, facies simiae, ēi, f. oder einem Affengesichte ähnlich, facies, qualis simiarum est. 2) ein Schimpfwort gegen Menschen, simia, ae, f.

Affenliebe, simiarum erga fetum affectio, onis, f. dah. zu große Liebe, amor, qualis simiarum est erga fetum; amor caecus, oris, i, m.

Affennase, nasus simus, i, m.

Äffinn, simia femĭna, ae, f.

Afholder, 1) Wasserholunder, opŭlus, i, f. 2) die weiße Mistel, Viscum album, i, n. Linn.

After, *i. e.* Steiß, podex, ĭcis, m.; anus, i, m.; ea corporis pars, qua redduntur ciborum onĕra.

Afterbelehnung, subinfeudatio, onis, f.

Afterbier, cerevisia secundaria, ae, f.

Afterbürde, Aftergeburt, Nachgeburt, secundae; secundĭnae, arum, f.

Afterbürge, fidejussor succedaneus, oris, i, m.

Afterdarm, intestĭnum rectum, i, n.

Aftererbe, heres substitutus, ēdis, i, m.

Afterflossfeder, pinna adiposa, ae, f.

Afterflügel, ala spuria; alŭla, ae, f.

Aftergeburt, s. Afterbürde.

Aftergetreide, frumentum secundarium, i, n.

Afterglaube, superstitio, onis, f.

Afterheu, *i. e.* Grummet.

Afterholz, s. Afterschlag.

Afterkegel, conoĭdes, is, n.

Afterkind, postŭmus, i, m.

Afterkönig, der den Namen des Königs unrechtmäßig führt, nomen regis temĕre gerens; pseudorex, ēgis, m.

Afterkugel, sphaeroĭdes, is, n.

Afterkunstrichter, malus judex, i, ĭcis, m.

Afterlehn, subfeudum, i, n.

Afterlehnsherr, dominus feudi secundarius, i, m.

Afterlehnsmann, subvasallus, i, m.

Aftermehl, farina secundaria, ae, f.

Afterpapst, pseudopāpa, ae, m.

Afterrede, *i. e.* Verleumdung, Afterreden, *i. e.* verleumden.

Afterreligion, superstitio, onis, f.

Aftersabbat, sabbatum secundum.

Afterschlag, Afterholz, ligna secundaria, orum, n.; sarmenta, orum, n.

Aftersilber, argentum impūrum, i, n.

Afterstück, pars posterior, tis, is, f.

Afterwelt, posterĭtas, atis, f.; posteri, orum, m.

Afterzagel, *i. e.* Afterschlag.

Agende, Kirchenagende, liber ritualis ecclesiasticus, i, is, i, m.

Agent, procurator, oris, m. Agentschaft, Agentur, procuratio, onis, f.; procuratoris munus, ĕris, n.

Agio, s. Aufgeld.

Agiotage, pecuniae nundinatio, onis, f.

Agiren, 1) Akteur seyn, agere; actorem esse. 2) einen vorstellen, ernstlich oder zum Scherze, agere aliquem; personam sustinēre, z. E. medici.

Aglaster, Elster, pica, ae, f.

Agnat (der), agnatus, i, m.

Agrest, Saft aus unreifen Weinbeeren, omphacium, i, n.

Agrimonie, Agrimonia Eupatoria, ae, f. Linn.

Agtstein, electrum; succĭnum, i, n. aus Agtstein, succineus, a, um; e succĭno.

Ah! ah!

Aha! aha!

Ahle, bei Schustern, subŭla, ae, f. Ahlenmacher, Ahlenschmied, subularius, i, m.

Ahn, unus ex majoribus. die Ahnen, *i. e.* Voraltern, majores, um, m. Jemanden unter seine Ahnen zählen, aliquem inter majores suos numerare.

Ahnden, 1) oder ahnen, *i. e.* vorher merken, praesagire; augurari. mir ahnet etwas Böses, animus meus praesāgit aliquid mali; nihil boni divĭnat anĭmus. ists denken, suspicari. 2) rächen, bestrafen, ulcisci; vindicare.

Ahndung, 1) Vorherempfindung, praesagitio, onis, f. praesagium; augurium, i, n. haben, praesagire. 2) Rächung, Bestrafung, ultio; vindicatio, onis, f.; vindicta, ae, f. was A. verdient, animadversione dignus, a, um.

Ahndungsvermögen, animus praesagiens, i, tis, m.

Ähneln, simĭlem esse.

Ahnen oder Ahnden, s. Ahnden.

Ahnenbild, Ahnenbilder, imagines majorum, um, f.

Ahnenprobe, specĭmen justi majorum numĕri, ĭnis, n.

Ahnenreich, avis pollens, tis, o.

Ahnenstolz (der), superbia de antiquitate genĕris sui.

Ahnentafel, majorum index, ĭcis, m.; stemma, ătis, n.

Ahnherr, generis auctor, oris, m.
Ahnherrlich, proavitus, a, um.
Ähnlich, 1) *Adj.*, similis; consimilis, e. er ist oder sieht sich nicht mehr ähnlich, mi dissimilis est. das sieht ihm ähnlich, est illo dignum; non abhorret ab illo. 2) *Adv.*, similiter.
Ähnlichkeit, similitūdo, ĭnis, f. du hast mit mir viel Aehnlichkeit, es mei valde similis. keine, es mei dissimilis.
Ahnung oder Ahndung, s. Ahndung.
Ahorn, Ahornbaum, acer, ĕris, n. Ahornen oder vom Ahornbaum, acernus, a, um.
Ähre, spica, ae, f. Aehren treiben, in spicam exire. Ährenlese, spicilegium, i, n. Ährenkranz, corōna spicea, ae, f.
Ähren, Ährn (der), *i. e.* Hausflur, atrium, i, n.
Akademie, s. Academie.
Akelei (Pflanze), s. Ackelei.
Alabaster, Alabasterstein, alabastrītes, ae, m. Alabastersalbe, unguentum alabastrīnum, i, n. Alabasterbruch, alabastritarum fodīna, ae, f.
Alant, 1) oder Alet, Gäse, Göse, ein Fisch, Cyprīnus Jeses, i, is, m. Linn. 2) Pflanze, inŭla, ae, f. oder Inŭla Helenium, Linn. Alantwein, vinum inŭla conditum.
Alarm, *i. e.* Lärm, tumultus, us. m. oder Schrecken. terror, oris, m. rufen, ad arma conclamare. Alarmiren, concire; terrēre.
Alaun (der), alūmen, ĭnis, n.
Alaunartig, aluminosus, a, um.
Alaunbergwerk, Alaunbruch, alumĭnis fodina, ae, f.
Alaunen (*Verb*), alumĭne inficere.
Alaunerde, terra aluminosa, ae, f.
Alaunerz, aes aluminosum, ris, i, n.
Alaunfarbig, exaluminatus, a, um.
Alaunhaltig, aluminosus, a, um.
Alaunhütte, officīna alumĭnis, ae, f.
Alaunig, aluminosus; aluminatus, a, um.
Alaunkugel, alumĭnis gleba, ae, f.
Alaunquelle, fons aluminosus, tis, i, m.
Alaunsieden (das), alumĭnis decoctio, onis, f.
Alaunwasser, aqua aluminosa (aluminata), ae, f.
Alaunzucker, alūmen saccharĭnum, ĭnis, i, n.
Albe, s. Albule.
Albern, stultus, stolĭdus; ineptus; nugatorius, a, um. *Adv.*, stulte; stolĭde.
Albernheit, stoliditas, atis, f.; stultitia, ae, f.
Albule, Albe, Art Weißfische, Salmo albūla, Linn.

Albus, eine Münze, Albus, i, m.
Alchemille, alchemilla, ae, f.
Alchymie, Alchymĭa, ae, f; ars auri efficiendi. Alchymist, Alchymista, ae, m; artĭfex auri efficiendi, ĭcis, m.
Alcoran, s. Alkoran.
Alcove, zothēca; zothecŭla, ae, f.
Aler, s. Alant.
Alfanzerei, nugae; ineptiae, arum, f.; ludĭcra, orum, n.
Algebra, algĕbra, ae, f. dahin gehörig, Algebrisch, algebraicus, a, um. *Adv.*, algebraice.
Alimentiren, alere; nutrire. Alimentation, z. E. geben, victus, us, m.
Alkoran, *i. e.* der Koran, Corānus, i, m.
All, aller, alle, alles, 1) jeder, jede, jedes, omnis; auch quisque. alle oder alle Menschen, omnes oder omnes homines; auch nullus non; nemo non, wenn ein *Verbum* folgt. alles, omne; omnia; auch nihil non, wenn ein *Verbum* folgt. alles was, quidquid, z. E. alles was von Schiffen da war, quidquid navium erat. alle beide, a) zusammen gedacht, ambo. b) einzeln gedacht, uterque; und von zwei Parteien oder Haufen, auch im *Plur.*, utrique. bei den *Ordinalia* auf die Frage wann? wird der *Abl.* von quisque angehängt, um das Wort alle auszudrücken, z. E. alle fünf Jahre, alle drei Stunden, z. E. geschieht es etc., quinto quoque anno; tertia quaque hora. alle, *i. e.* jede, oder alle und jede, singŭli, z. E. alle Tage (kommt er), singŭlis diebus, oder quotidie; nullo non die. ohne alle Gefahr, sine ullo periculo. 2) ist alle, alles etc. so viel als ganz, od. alle zusammen, so setzt man gern cunctus; universus, z. E. wir sind Alle da, universi (cuncti) adsūmus. alles Gallien, universa (cuncta) Gallia. Not. alle seyn, *i. e.* zu Ende seyn, finem habēre; finitum esse. alle werden, finiri; finem capere. die Speisen sind noch nicht alle, cibi nondum habent finem, oder statt sind noch nicht aufgetragen, nondum apposĭti sunt, oder statt sind noch nicht verzehrt, nondum consumti sunt. bei allem dem, nihilo minus.
Allda, Alldort, ibi; istic; illic.
Alle, s. All.
Allee, via arboribus utrinque septa, ae, f.; ambulatio inter arbŏres, onis, f.
Allein, 1) *Adj.*, a) bloß, nur, solus. ists so viel als einzig, so steht auch unus. Gott allein weiß es, deus solus (unus) scit. b) ohne Gesellschaft, solus. allein lassen, destituere. allein gelassen, desolatus. 2) *Adv.*, *i. e.* nur, bloß, solum; tantum; modo; duntaxat; tantummodo, z. E. nicht allein, sondern auch, non modo (solum, tantum), sed etc. 3)

Conj., *i. e.* aber, verum; sed; at; vero; autem: und stehen verum, sed, at zu Anfange des Satzes, vero und autem nach dem ersten oder etlichen Worten.

Alleinhandel, monopolium, i, n.

Alleinherrschaft, unius imperium, i, n.; - dominatio, onis, f.

Alleinig, solus; unus; unicus.

Allemal, zu aller Zeit, omni tempore; semper. allemal wenn, *i. e.* so oft als, quoties; quotiescunque. Not. allemal, a) bei Zahlwörtern, auf die Frage wie viel jedes Mal? wird durch *Distributiva* ausgedrückt, z. E. es kamen allemal zwei (statt je zwei) oder einer, veniebant bini, singŭli. er schickt allemal drei Bücher, mittit ternos libros. b) statt jeder, bei *Ordinalia*, wenn's so viel ist als jedes Mal, heißt quisque, z. E. allemal am sechsten Tage, texto quoque die. er las allemal den zehnten Mann aus, legit decĭmum quemque.

Allenfalls, 1) etwa, forte, z. E. wenn allenfalls rc. ist allenfalls so viel als wenn allenfalls, so steht si forte, z. E. allenfalls er nicht käme. 2) im Fall der Noth, si opus (oder usus) fuerit.

Allenthalben, *i. e.* überall, ubĭque. allenthalben her, undĭque. allenthalben hin, quoquoversus.

Aller, s. All.

Allerchristlichste (der), christianissimus, a, um.

Allerdings, 1) schlechterdings, freilich, utĭque; scilĭcet. 2) freilich, ja, in Antworten, scilĭcet; sane.

Allerdurchlauchtigst, serenissimus; augustissimus, a, um.

Allererst, 1) erst, endlich, demum, z. E. jetzt kam er allererst. 2) jetzt gleich, z. E. kam er, modo; commŏdum; recens.

Allergetreust, fidelissimus, a, um.

Allergnädigst, longe indulgentissimus (clementissimus), a, um. *Adv.*, longe indulgentissime.

Allerhand, *i. e.* allerlei, s. Allerlei.

Allerheiligen (Tag, Fest), festum oder dies omnium sanctorum.

Allerheiligst, sanctissimus, a, um. das Allerheiligste des Tempels, adўtum; sanctuarium sanctissimum, i, n.

Allerhöchst, omnium summus. der allerhöchste Gott, summus deus, i, m. Not. allerhöchst, z. E. in Allerhöchst-Dieselben, läßt sich nicht übersetzen.

Allerlei, allerhand, 1) von allen Arten, omnis genĕris. 2) mancherlei, varii genĕris; varius, a, um. das Allerlei, satŭra, ae, f.

Allerliebst, 1) *Adj.* höchst geliebt, dilectissimus, a, um. 2) höchst liebenswerth, summe amabĭlis, e. am allerliebsten haben, maxĭme amare. auch statt vortrefflich, vortrefflichst, schön, praeclārus; praestantissimus; pulcherrimus, a, um. auch steht am allerliebsten statt vorzüglich, vor allen Andern, omnium maxĭme; potissimum: auch statt mit dem allergrößten Vergnügen, omnium libentissime, z. E. am allerliebsten etwas thun. auch steht allerliebst statt vortrefflich, schön, *Adverbial.*, z. E. etwas allerliebst machen, pulcherrime; optĭme.

Allermannshure, prostibŭlum, i, n.; merĕtrix vulgaris, icis, is, f.

Allermeist, *Adj.*, z. E. die Allermeisten, plerĭque.

Allernächst, proxĭmus, a, um. *Adv.*, proxĭme; quam proxĭme.

Allerseits, 1) undĭque. 2) *i. e.* alle, omnes; omnes omnium ordĭnum, aetatum, genĕrum.

Allgesammt, omnes; cuncti.

Allezeit, omni tempŏre; semper. allezeit wenn, *i. e.* so oft als, quoties; quotiescunque. allezeit zwei, drei rc., bini, terni etc. bei den *Ordinalia* heißt's quisque, wenn's so viel ist als jeder oder jedes Mal, z. E. ich schreibe allezeit den dritten (über den dritten) Monat, tertio quoque mense.

Allgegenwärtig, ubĭque praesens.

Allgegenwart, praesentia omnibus locis; omnipraesentia, ae, f.

Allgemach, *i. e.* nach und nach, paulātim; sensim; pedetentim.

Allgemein, I) *Adj.*, *i. e.* 1) allen gemein, alle betreffend, allen gehörig, omnibus communis; universus; generalis, z. E. Haus, Befehl, Regel, Krankheit rc.; auch vulgaris, z. E. sensus, Cic.: liberalitas, *i. e.* Alle betreffend, Cic. allgemein machen, vulgare: werden, vulgari. sich allgemeines Lob erwerben, omnium laudem undĭque colligere. eine a. Vorschrift, praeceptum universale, i, is, n. geben, in universum aliquid praecipere. zu allgemein, *i. e.* nicht bestimmt genug, non satis definitus, a, um. im Allgemeinen, generaliter; in universum. 2) Allen gemein, überall gebräuchlich, durchgängig, communis; vulgaris, z. E. Sprichwort, Gewohnheit rc.; auch universus, a, um, z. E. Haß. II) *Adv.*, *i. e.* 1) Alle betreffend, überhaupt, z. E. reden, generatim; universe. 2) durchgängig, vulgo, z. E. reden, loben.

Allgemeinheit, 1) eines Befehls, Dinges rc., ea rei natura, ut non ad singŭlos sed ad universos pertineat. 2) eines Begriffs, Umfangs, universa ratio, ae, onis, f.

Allgewaltig, *i. e.* allmächtig, omnipŏtens, tis, o.

Allhier, hic; hoc loco.

Allianz, sociale foedus, is, ĕris, n.; societatis foedus machen, schließen, facere.

Alliiren, sich, arma sociare; conjungi. besonders statt Bündniß machen, foedĕre sociari; societatis foedus facere. Alliirt, foederatus; socius; foedĕre sociatus, a, um.

Alljährlich, anniversarius, a, um. *Adv.*, quotannis; annis omnibus.

Allmacht, omnipotentia, ae, f. Allmachtshand, manus omnipŏtens, us, tis, f.; omnipotentia.

Allmächtig, omnipŏtens, tis, o.

Allmälig, sensim; paulātim; pedetentim.

Allmutter, omnipărens, tis, f. die A. Erde, terra commūnis mater omnium mortalium.

Allodialgut, bonum proprium; allodiale, i, is, n. Allodialerbe, heres praedii libĕri, ēdis, m.

Allons! zu einem, age. zu mehrern, agite.

Allsehend, omnia intuens; omnituens, tis, o.

Allseitig, z. E. Bildung, omnimŏdus; omnigĕnus, a, um. a. gebildet, omni genĕre doctrinae perfectus.

Alltäglich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) täglich kommend oder geschehend, z. E. Fieber ꝛc., quotidianus, a, um. so auch vestis, *i. e.* das täglich angezogen wird. b) gemein, quotidianus, a, um; vulgaris, e. Not. Alltags statt alltäglich, z. E. Alltagskleid ꝛc. 2) *Adv.*, quotidie; singulis diebus.

Alludiren, worauf, alludere verbis.

Allvater, communis omnium pater, is, m.

Allvermögend, potentissimus, a, um.

Allwaltend, omnia regens, tis, o.

Allweise, summe sapiens, tis, o. Allweisheit, summa sapientia, ae, f.

Allwissend, omnium rerum sciens, tis, o. seyn, sua scientia cuncta complecti.

Allwissenheit, omnium rerum scientia, ae, f.; omniscientia, ae, f.

Allwo, *i. e.* wo, ubi.

Allzu, *i. e.* zu, zu sehr, nimis; nimium.

Allzumal, *i. e.* allesammt, universi.

Almanach, fasti, orum, m.; calendarium, i, n.

Almer, Schrank, armarium; scrinium, i, n.

Almosen, *i. e.* Geld (Geschenk) an Arme, stips, quae (donum, quod) egĕnis datur; oder, bei Kirchenvätern, eleemosyna, ae, f. Almosen einsammeln, stipem colligere. geben, stipem paupĕri dare. holen, bitten, stipem petere. von Almosen leben, vivere de beneficio aliorum; de stipe collecta. Almosenbüchse, pyxis, in qua stips egēnis colligitur. Almosenamt, collegium stipi egēnis colligendae et dividendae. Almosengeld, stips egēnis data, oder oft bloß stips. Almosenpfleger, Almosenier, curator stipis egēnis collectae, oder eleemosynarius.

Aloë, eine Pflanze, aloë, es, f.

Alose, Alse, Else, ein Fisch, alōsa; alausa, ae, f. oder Clupea Alōsa, ae, f. Linn.

Alp (der), ephialtes, ae, m.; incŭbo, onis, m.

Alpen, Alpengebirge, Alpes, ium, f.

Alpenkraut, *i. e.* Kraut, das auf den Alpen wächst, herba Alpīna, ae, f.

Alpenstrom, Alpīnus amnis, i, is, m.

Alpforelle, Salmo Alpīnus, Linn.

Alpfuß, Drudenfuß, *i. e.* eine fünfeckige Figur, signum Pythagoricum, i, n.

Alphabet, (alphabētum, i, n.); literae, arum, f.; literarum elementa, orum, n.; literarum ordo, ĭnis, m.; tota literarum comprehensio suo ordine digesta. Alphabetisch, alphabeticus, a, um. *Adv.*, ex ordine litĕrarum vulgari.

Alpisch, Alpīnus; inalpīnus, a, um.

Alpkraut, *i. e.* Hirschklee.

Alpmaus, *i. e.* Murmelthier.

Alprabe, corvus eremīta, Linn.

Alprauch, Erdrauch, fumaria, ae, f.

Alpraute, *i. e.* Stabwurz.

Alprose, Rhododendron, Linn.

Alpschoß, Belemnit, belemnītes, ae, m.

Alraun, mandragŏras, ae, m. Alraunapfel, mandragŏrae malum, i, n.

Als, 1) da, eine Zeitpartikel, ut; ubi; cum oder quum, z. E. als ich sahe, ut videbam; ubi videbam; quum viderem. auch steht dafür oft das *Particip.*, z. E. als ichs sahe, freute ich mich, videns gaudebam. als mein Vater starb (gestorben war), weinte ich, patre moriente (mortŭo) flebam. als mein Vater schrieb, sagte ich zu ihm (dem Vater), patri scribenti dicebam, st. patre scribente dicebam ei: s. die Grammatik. ferner, nach eher, vorher, nachher, (ante; antea; prius; post; postea) und ähnlichen heißt als quam, z. E. eher als du, hernach, als: so auch saeculis multis ante inventa, quam etc., Cic.: post diem sextum quam discesserant, Cic. fil.: postridie venissemus, quam — fuissemus, Cic.: pridie est data, quam etc., Cic., den Tag vorher, als ꝛc.: postĕro die, quam etc., den Tag nachher, als ꝛc. Liv. 2) wie, eine Aehnlichkeit oder Verhältniß auszudrücken, A) wenn kein Wort vorhergeht, worauf es sich bezieht, z. E. ich ehre ihn als Vater; er lebt als ein Fürst; man redet von ihm als einer Zierde des Landes, ut; tanquam. als Feind

betrachten, hostis loco habēre. B) nach Vergleichungswortern, da es denn bald quam, ac oder atque, ut heißt, a) nach *Comparativi* heißts quam, z. E. besser als du. doch kanns auch hier wegbleiben, und der Ablativ dafür stehen auf die Frage wer? z. E. tu es doctior patre; scio te doctiorem patre esse statt quam patrem, das auch recht war. auch kann quam nach plus, minus, amplius etc. vor einem Zahlworte wegfallen, ohne daß dafür der *Ablat.* stehen müßte, z. E. amplius sunt sex menses, Cic.: hostium plus quinquaginta millia caesi, Liv.: non minus ducentos fuisse, Liv. b) nach tam heißts quam, z. E. non tam doctus, quam tu. c) nach malo, ich will lieber, praestat, es ist besser rc., heißts quam. d) nach andern Wörtern, die eine Gleichheit, Aehnlichkeit, Unähnlichkeit oder Verschiedenheit bedeuten, z. E. nach aliter, alĭus, aliud, idem, aeque, contra (anders nicht so), secus, similis, supra (drüber), juxta (eben so), auch zuweilen aeque findet man quam. nach aeque, par, parĭter, similis, simĭlĭter, item, juxta, perinde, alĭter, secus, contra (anders), contrarius etc. steht ac oder atque. auch steht ut nach perinde, idem etc., s. das lat. Wörterbuch. 3) zum Exempel, ut, zuweilen auch verbi causa, z. E. das sagen viele, als Leibnitz rc. 4) als vor welcher, welche rc., oder der, die rc. (wenns so viel als welcher, welche rc. ist), ut; quippe; utpote, z. E. Cicero, als der (welcher) wohl wußte rc., quippe qui etc. 5) als, *i. e.* außer, ausgenommen, nisi; praeterquam; praeter: auch excepto, a, is, z. E. Niemand weiß es als du, nemo scit nisi tu, praeterquam tu, praeter te, excepto te. 6) als auch, wenns sich auf sowohl bezieht, tum, wenn sowohl durch tum oder quum ausgedrückt wurde. auch kann man beides durch et — et ausdrücken. 7) als wenn, als ob, oder gleich als wenn, gleich als ob, quasi; tanquam oder tanquam si. Not. sobald als, simul ac; quum primum.

Alsbald, statim; confestim; exemplo; illĭco; actūtum.

Alsdann, Alsdenn, tum; tunc. Alsdann erst, tum demum; tum denique.

Alse, s. Alose.

Also, 1) so, dergestalt, ita; sic. 2) dannenhero, derohalben, igĭtur; ergo; ităque.

Älster, Elster, Aglester, pica, ae, f.

Älsterauge, s. Hühnerauge.

Alt, Altstimme, altera vox ab acūta, ius, cis, f.; sonus subacūtus, i, m.

Alt, ein gewisses Alter habend, z. E. wie alt bist du? quotum annum agis? quot annos habes? ich bin zwanzig Jahr alt, annos natus sum viginti; habeo viginti annos. der Brief ist drei Tage alt, epistŏla est ante tres dies scripta. älter als ein Anderer, major natu, auch ohne natu, wenn sichs verstehen läßt. so auch der älteste unter mehr als zweien, maximus natu und bloß maximus. aber der älteste unter zweien, major natu oder bloß major. morgen werde ich zehn Jahr alt, cras explēbo annum decĭmum. 2) bejahrt, ziemlich alt, z. E. der Knabe ist schon alt, provectus aetate. 3) im hohen Alter befindlich, senex, nis, m.; grandis natu. sehr alt, pergrandis natu. ein altes Weib (Frauenzimmer), anus, us, f. alt werden, *i. e.* ein Greis werden, senem fieri; senescere; ad senectutem pervenire: und tropisch, alt werden, *i. e.* wie ein Greis schwach werden, senescere. 4) lange wobei befindlich, nicht neu worin, z. E. ein alter Spieler rc., vetus, ĕris, o. alte Soldaten, plurimorum stipendiorum milĭtes; veterani. 5) nicht neu, z. E. Hut, Wein rc., vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um. sehr alter Wein, pervĕtus vinum, ĕris, i, n. alt, in Kunstsachen, z. E. alte Vasen, opĕris antiqui. 6) ehemalig, vetus, ĕris, o.; antĭquus; priscus, a, um. die alten Sitten, antĭqui mores, orum, um, m. die Alten, vetĕres; antĭqui; prisci. 7) abgekommen, nicht mehr Mode, vetus; antĭquus; obsolētus. 8) baufällig, ruinosus, a, um. 9) durchs Alter verdorben, vetustate corruptus, oder abgenützt, vetustate detrĭtus, a, um.

Altan, solarium, i, n.; subdiale, is, n.; maenianum; podium, i, n.

Altar, ara, ae, f. mit einem Aufsatze, altāre, is, n. Sacrament des Altars, sacra coena, ae, f. Altärchen, arŭla, ae, f.; parvum altāre, i, is, n.

Altargut, sacra deorum, orum, n.

Altarist, Altarknabe, camillus, i, m.; puer famŭlans ad altāre, i, tis, m.

Altartuch, linteum altāri instrātum, i, n.

Altartüchlein, linteolum altāri instrātum, i, n.

Altbacken, z. E. Brot, vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um.

Alter, (ein), *i. e.* Greis, senex, *gen.* senis, m.

Alter, (das), 1) die Lebenszeit, Dauer, aevum, i, n.; aetas, atis, f. sein Alter zubringen, aetatem agere. 2) die Zeit, die ein Mensch, Thier, Baum rc. durchlebt, aetas. ich bin in dem Alter, daß rc., sum id aetatis (ea aetate), ut etc. er ist in meinem Alter, est meus aequalis; est totidem annorum, quot ego. daher die viererlei Alter, z. E. Knabenalter, Jünglingsalter, männliches, eines Greises, ae-

tas puerilis, aetas adolescentiae, aetas virilis, senilis etc., das goldne, silberne 2c, aetas aurea etc. 3) ziemliche Dauer von Zeit oder Jahren, ziemliches Alter, aetas provecta. das ist noch kein Alter, hi non multi sunt anni. ists hohe Alter gemeint, haec non est senectus. vor Alters, antiquitus. 4) das hohe Alter, senectus, utis, f. auch st. alte Leute, senectus; senes, z. E. das Alter ist mürrisch.

Alteration, 1) Aenderung, commutatio; conversio, onis, f. 2) Schrecken, terror, oris, m. haben, terrēri. 3) Aerger, Zorn, Unwille, indignatio, onis, f.; ira, ae, f. haben, *i. e.* sich alteriren.

Alteriren, 1) *trs.* ändern, commutare; convertere. 2) *refl.* sich, *i. e.* a) erschrecken, terrēri. b) sich ärgern, erzürnen, irātum fieri.

Ältermutter, proavia, ae, f.

Altern, (*Verb.*), senescere; consenescere. anfangen zu altern, vergere annis.

Ältern (die), 1) ältere Personen, natu majores, um, c. 2) Erzeuger (auch Eltern), parentes, um, m.

Alterniren, *i. e.* abwechseln.

Altersschwach, defectus annis et viribus.

Alterthum, 1) das Alter oder lange Dauer, vetustas; antiquĭtas, atis, f. 2) die ehemalige Zeit, vetustas; antiquĭtas. auch Dinge aus der ehemaligen Zeit, z. E. merkwürdige Alterthümer, memorabilia ex antiquitate. 3) die alte Geschichte, antiquĭtas. 4) die ehemaligen Menschen, antiquĭtas.

Alterthumskenntniß, antiquitatis cognitio, onis, f.

Ältervater, proăvus, i, m.

Älteste (der), *Superl.* von alt, s. alt. Der Aelteste, *Subst.*, *i. e.* der Erste und der Vornehmste, primus, i, m.; caput, ĭtis, n.

Altflicker, *i. e.* Schuhflicker.

Altfränkisch, nicht mehr Mode, obsolētus, a, um. *Adv.* more obsolēto, s. auch Altmodisch.

Altfürstlich, stirpis principalis antiquae.

Altgeselle, sodālis senior, is, oris, m.

Altgläubig, (bei der griech. Kirche), vetĕris ecclesiae Graecorum.

Althäe, *i. e.* Eibisch, althaea, ae, f.

Altist, vocem ab acūta secundam canens.

Altklug, senīli prudentia praedĭtus, a, um. *Adv.*, z. E. altklug thun, senilem sapientiam prae se ferre. reden, senilem sapientiam prae se ferre in loquendo.

Ältlich, natu grandior, oris, c. auch von Männern, senīlis, e. von Frauen, anīlis, e. er sieht ältlich aus, senioris speciem habet.

Altmeister, magister opificum senior, i, oris, m.

Altmodisch, z. E. Mensch, amans moris vetusti. Kleid 2c., moris antiqui. *Adv.*, more antiquo.

Altmutter, *i. e.* Großmutter.

Altreis, *i. e.* Schuhflicker.

Altstadt, palaeopŏlis, is, f.

Altstimme, s. Alt, (Subst.).

Altväterisch, nach Art der Alten, antīquus; priscus, a, um; vetus, ĕris. o. abgekommen, obsolētus, a, um. a. Tracht, habitus moris antiqui. *Adv.*, more antīquo.

Altvater, *i. e.* 1) Großvater. 2) Patriarch, patriarcha, ae, m.; auctor gentis Judaicae, oris, m.

Altvettelisch, Altweiberisch, anīlis, e. *Adv.*, aniliter.

Am, 1) st. an dem, *i. e.* a) bei dem, z. E. am Thore 2c., ad; juxta; apud. b) in Ansehung, z. E. krank am Leibe 2c., wird der *Ablat.* c) in dem, z. E. am Abende, vespĕri. am Feste, in festo. es liegt am Tage, appāret; manifestum est. 2) vor dem *Superlat.*, wo es nicht ausgedrückt wird, a) *Adv.*, z. E. am schönsten schreiben, am besten schmecken 2c., omnium pulcherrime etc. b) *Adject.*, z. E. er beweiset sich am billigsten, praebet se omnium aequissimum. ist dir am günstigsten, am liebsten 2c.

Amarant, Tausendschön, amarantus, i, m.

Amarelle, 1) oder Ammer, Marelle 2c., eine Art Kirschen, cerăsum Armeniacum, i, n. (weil sie aus Armenien gekommen), Amarellenbaum, cerăsus Armeniaca, i, ae, f. 2) Aprikose oder eine Art davon. sonst Marelle, Morelle, Marille genannt, prunum Armeniacum, i, n. Amarellenbaum, Prunus Armeniaca, i, ae, f.

Amazone, Amăzon, ŏnis, f. Amazonisch, Amazonĭcus, a, um. *Adv.*, more Amazŏnum.

Ambe, im Lotto, dyas, ădis, f.

Ambos, incus, ūdis, f.

Ambra, ambărum, i, n.

Ambraholz, lignum redŏlens ambărum, i, tis, n.

Ambrakraut, marum, i, n.

Ambrosienkraut, ambrosia, ae, f. Linn.

Ameise, formīca, ae, f. weiße, Termes fatālis, ĭtis, i, m. Linn. Ameischen, formicula, ae, f.

Ameisenbad, balneum formicīnum, i, n.

Ameisenbär, s. Ameisenfresser.

Ameisenei, ovum formicīnum, i, n.

Ameisenfresser, 1) oder Ameisenbär, Ameisenjäger, myrmecophăga, ae, f. Linn. 2) oder Armadillo, manis, is, f. Linn. 3) oder Ameisenlöwe, ein Insekt, Formica Leo, Linn.

Ameisenhaufen, formicētum, i, n.

Ameisenjäger, Ameisenlöwe, s. Ameisenfresser.

Amelmehl, amȳlum; amūlum, i, n.

Amen, vere; profecto. Einige behalten auch amen.

Amethyst, amethystus, i, f. von Amethyst, amethystīnus, a, um. Amethystfarbe, amethystīnus color, i, oris, m.

Amiant, amiantus, i, m.

Ammann, s. Amtmann.

Amme, nutrix, īcis, f. halten, nutrīcem adhibēre.

Ammer, 1) s. Amarelle. 2) s. Aemmerling.

Ämmerling, oder Ammer, Goldammer, Hämmerling, s. Goldammer.

Ammonshorn, Ammonit, cornu Ammōnis.

Amnestie, venia atque oblivio omnium dictorum factorumque. durch eine Amn. die Streitigkeiten beilegen, oblivione praeteritorum discordias finire. Amnestiedecret, lex oblivionis, gis, f.

Amömlein, amōmum, i, n.

Ampel, *i. e.* Lampe.

Ampfer, rumex, īcis, m.

Amphibie, amphibium, i, n.; animal, cujus et in terra et in humore vita.

Amphitheater, amphitheātrum, i, n. dahin gehörig, amphitheatralisch, amphitheatralis, e.

Amsel, merŭla, ae, f. oder Turdus merŭla Linn.

Ämsig, Emsig, 1) *Adj.*, sedūlus, a, um. 2) *Adv.*, sedūlo. Aemsigkeit, sedulitas, atis, f.

Amt, 1) jede Verrichtung, auf Lebenszeit oder nicht, munus, ĕris, n.; provincia, ae, f.; officium, i, n. in einem Amte stehen, esse in officio, verrichten, verwalten, munĕre (provincia) fungi; munus (provinciam) administrare. übertragen, delegare officium. von bürgerlichen Aemtern befreien, civilibus officiis eximere. ein obrigkeitliches Amt, magistratus, us, m niederlegen, magistratu abire. der nicht im Amte ist, privatus. 2) der Inbegriff der zu einer Jurisdiction gehörigen Dörfer, praefectura, ae, f. auch st. Amthaus, sedes praefecturae, is, f. 3) ein Kollegium zu gewissen Verrichtungen, collegium, i, n., z. E. Accisamt. auch das Gebäude dazu, sedes collegii, is, f. 4) die Austheilung des heil. Abendmahls, liturgĭa, ae, f.

Ämtchen, parvum munus, i, ĕris, n parva provincia, ae, f.

Amthaus, sedes praefecturae, is, f.

Amtlich, munĕris; officii. in amtlichen Geschäften seyn, publicis negotiis vacare.

Amtlos, sine munĕre.

Amtmann, 1) Justizamtmann, praefectus juri dicundo in agro, i, m. 2) Amtspachter, redemtor praefecturae, oris, m.

Amtsactuarius, Actuarius praefecturae, i, m.

Amtsarbeit, labor munĕris, oris, m.

Amtsbewerbung, petitio, onis, f. ungebührliche, ambĭtus, us, m.

Amtsbezirk, territorium praefecturae, i, n.

Amtsbote, nuncius praefecturae, i, m.

Amtsbruder, Kollege, collēga, ae, m.

Amtsdiener, Amtsknecht, apparītor praefecturae, oris, m.

Amtseifer, munĕris tuendi studium, i, n.

Amtsgehülfe, *i. e.* Substitut, vicarius, i, m.

Amtsgemeinschaft, collegium, i, n.

Amtsgenoß, collēga, ae, m.; munĕris socius, i, m.

Amtsgeschäft, negotium publicum, i, n. Amtsgeschäfte, munia, ium, n. dieß gehört zu meinem A., meae sortis id negotium est.

Amtsgesicht, *i. e.* ernstes Gesicht, vultus severior, us, oris, m.

Amtshauptmann, etwa Ephŏrus praefecturae, i, m.

Amtsknecht, s. Amtsdiener.

Amtspflege, administratio munĕris, onis, f.

Amtspflicht, officium munĕris, i, n. die Amtspflichten, munia, ium, n.

Amtspredigt, *i. e.* Vormittagspredigt, oratio sacra antemeridiana, onis, ae, f.

Amtsrath, qui est a consiliis praefecturae.

Amtssache, res munĕris, ĕi, f.

Amtssaß, Amtssässig, subjectus praefecturae, i, m.

Amtsschösser, procurator vectigalium praefecturae.

Amtssorge, cura cum munĕre conjuncta, ae, f.

Amtsstadt, oppĭdum subjectum praefecturae, i, n.

Amtsstube, conclāve, ubi praefectus jus dicit, is, n.

Amtstag, dies forensis, ēi, is, m.

Amtsverrichtung, negotium publicum, i, n.

Amtsverwalter, 1) Verwalter der herrschaftlichen Einkünfte eines Amtes, procurator redituum ex praefectura. 2) Amts-

pachter, redemtor redituum praefecturae.

Amtsverweser, vicarius praefecti, i, m.; praefecturae administrator, oris, m.

Amtsvogt, praefectus.

Amulet, amulētum; phylacterium, i, n.

An (wohin auch am, *i. e.* an dem, gehört), 1) zu, ad, z. E. bis an den Berg laufen. oft ists bloß an auf die Frage wohin? z. E. den Kopf an die Wand stoßen, caput offendere ad pariĕtem: doch sagt man auch caput offendere, sich an den Kopf stoßen. oft fehlt ad, weil es im *Verbum* schon liegt, z. E. aggreditur illum, er geht an ihn heran, adit silvam etc. oft steht dafür der *Dat*, Holz ans Feuer schieben, admovēre lignum igni etc. 2) bei, neben, apud; juxta; ad, z. E. am Thore stehen, an der Stadt seyn. 3) in, in, auf die Frage wo? z. E. an dir finde ich einen Freund, in te etc. am Baume sind Aepfel, rc. 4) in Ansehung, bei Beschreibungen, steht *Ablat.*, z. E. roth am Kopfe, arm am Geiste rc. 5) auf die Frage woher? er, ein Schiff an seiner Flagge erkennen, navem ex insigni agnoscere. an der Wunde sterben, ex vulnere mori. 6) außerdem gibts unzählige Arten, das an auszudrükken, und kommt viel hier auf die dabei stehenden *Verba* an, wo oft kein an übersetzt wird, z. E. an den Tod denken, meminisse mortis; cogitare mortem. an Büchern liegt mir viel, libros habēre magni mea refert. an mir liegts nicht, daß nicht rc., per me non stat, quo minus etc. an mir ist es (oder die Reihe), meae nunc sunt partes, oder auch meum est, z. E. das Lesen ist nun an mir, legere est meum. es ist nichts an der Sache, *i. e.* a) sie ist nicht wahr, res est ficta, non vera. b) sie ist schlecht, est nequam, est nihili. es ist nichts an den Menschen, est nihili. an sich halten, *i. e.* schweigen, se intra silentium tenēre. es ist nicht an dem, id secus est. an sich oder an und für sich (z. E. ists klar), per se. an Statt, pro oder loco. Mangel haben an etwas, carēre re. ferner nach *Substantiva*, wenn man wessen st. woran denken kann, steht der *Genit.*, z. E. Mangel an Gelde, inopia pecuniae etc.

Analogie, analogĭa, ae, f.; similitūdo, inis, f. Analogisch, analogĭcus, a, um. *Adv.*, per analogĭam.

Ananas, Anănas, oder Bromelia Ananas, Linn.

Anarchie, nullum certum imperium, ius, i, n.; leges solūtae, um, arum, f.

Anatomie, 1) Handlung, sectio, onis, f. 2) Ort, theātrum anatomicum, i, n. 3) Wissenschaft, anatŏme, es, f.; anatomĭa, ae, f.; ars secandi corpŏra, tis, f. der Thiere. zootomĭa, ae, f. der Pflanzen, phytotomĭa, ae, f.

Anatomiker, sector; dissector, oris, m.; anatomicus, i, m.

Anatomiren, secare corpus. Anatomirung, sectio, onis, f.

Anatomisch, anatomicus, a, um. *Adv.*, e regulis anatomĭae; anatomice.

Anatomist, Anatomiker, anatomĭae perĭtus, i, m.

Anbacken, *i. e.* ankleben, adhaerēre.

Anbau, 1) Wartung, z. E. des Ackers, Weinstöcke, Verstandes rc., cultūra, ae, f.; cultus, us, m. 2) das Dranbauen, adjunctio, adstructio, onis, f. 3) Erbauung, aedificatio, onis, f.

Anbauen, 1) warten, z. E. Acker, Weinberg, Verstand rc., colere; excolere. das angebaute Land, arva, orum, n. 2) dazu bauen, adstruere; adjungere; apponere. Häuser an die Stadtmauer, aedificia moenibus continuare. 3) erbauen, aedificare. Das Anbauen, die Anbauung, s. Anbau.

Anbauer, cultor, oris, m.; colōnus, i, m.

Anbefehlen, 1) befehlen, imperare; praecipere; jubēre. er befahl mir zu schreiben, jussit me scribere; imperavit mihi, ut etc. er befahl den Garten anzubauen, oder daß der Garten angebaut werden sollte, jussit hortum coli. 2) empfehlen, commendare.

Anbefehlung, 1) Befehlung, jussus, us, m. oder durch ein *Verb.*, z. E. durch Anbefehlung der Sache, re imperanda etc. 2) Empfehlung, commendatio, onis, f.

Anbeginn, initium; principium, i, n.

Anbei, simul; una.

Anbeißen, admordēre. an die Angel, hamum vorare.

Anbelangen, attinēre.

Anbellen, aliquem allatrare; - latratu insĕqui.

Anberaumen, z. E. einen Tag rc., dicere; definire; praefinire; constituere. Anberaumung, dictio; constitutio; praefinitio, onis, f.

Anbeten, Gott, adorare; venerari. Thiere und andere Gegenstände, numĭnis vice colere. tropisch, z. E. von Geliebten, venerari. Anbetungswerth (- würdig), adorandus; venerandus; adoratione dignus, a, um. Anbetung, adoratio; veneratio, onis, f. Anbeter, venerator, oris, m. tropisch, amator, oris, m.

Anbetreffen, *i. e.* Anbelangen.

Anbetteln, adire aliquem mendicando.

Anbiegen, Anbeugen, 1) dran biegen, afflectere; applicare. 2) beifügen, addere; adjungere; annectere.

Anbieten, 1) *trs.* antragen, offerre;

pollicēri. eine Schlacht, potestatem pugnae facere; ad pugnam vocare. Anbietung, eben dadurch, oder oblatio, onis, f. (Pandect.) 2) *intr.* das erste Gebot thun, (in Auctionen), primum licēri.

Anbinden, I, *trs.* 1) z. E. an etwas, alligare; deligare; devincire. den Hund vor der Thüre, canem pro foribus religare. 2) beschenken, donare; donum dare alicui. 3) kurz angebunden, in iram praeceps, ipĭtis, o.; ad iram promtus, a, um. II, *intr.* mit Jemanden, *i. e.* streiten, pugnare; contendere.

Anbindung, das Anbinden, z. E. eines Baumes, alligatio, onis, f.

Anbiß, 1) das Anbeißen, admorsus, us, m. (Symm.), oder st. Biß, morsus, us. m. 2) Frühstück, jentacŭlum, i, n.

Anbißkraut, Teufels Abbiß, s. Abbiß.

Anblasen, 1) woran blasen, afflare. 2) durch Blasen erregen, z. E. Feuer, sufflare; flando excitare. Das Anblasen, die Anblasung, z. E. des Windes, Feuers, afflatus, us, m.

Anblatt, Schuppenwurzel, Lathraea squamaria, ae, f. Linn.

Anbleken, dentes nudare in aliquem. s. dagegen Anblöken.

Anblick, 1) das Anblicken, adspectus; conspectus, us, m. 2) was man erblickt, z. E. herrlicher ꝛc., adspectus; conspectus, us, m.; facies, ēi, f.; spectacŭlum, i, n. einen A. kaum ertragen können, aliquid adspicere vix posse.

Anblicken, adspicere; conspicere; intuēri.

Anblöcken, 1) von Schafen, balare ad aliquem. 2) von Rindviehe, admugire: so auch von Menschen. s. dagegen Anbleken.

Anbohren, terebrare. Die Anbohrung, das Anbohren, terebratio, onis, f.

Anbrechen, 1) *trs.* z. E. Wein, Käse ꝛc., aperire. 2) *intr.* sich anfangen, z. E. der Tag bricht an, dies exorĭtur; illucescit. die Nacht, nox appĕtit, ingruit. der anbrechende Morgen, lux appropinquans, is, f.

Anbrennen, I, *trs.* 1) anzünden, accendere; incendere. 2) versengen, adurere. einen Pfahl, ustulare, II, *intr.* anfangen zu brennen, ardescere.

Anbrennung, 1) des Holzes, Lichtes ꝛc., incensio, onis, f. 2) Ansengung, adustio, onis, f.

Anbringen, 1) beibringen, verursachen, z. E. Hiebe, Wunden, inferre. 2) anlegen, machen, bauen, z. E. ein Zimmer, facere; aedificare; ponere. ein Gartenbeet, facere; ponere. 3) verkaufen, vendere. 4) Gebrauch von etwas machen, anwenden, z. E. Worte, Leiter ꝛc., adhibēre; accommodare; uti. 5) anlegen, unterbringen, z. E. Geld, seine Tochter ꝛc., collocare. 6) unterbringen, versorgen, Amt oder Dienst verschaffen, locum alicui vidēre. 7) anführen, vorbringen, z. E. Zeugniß, Stelle, afferre; memorare; proferre; adhibēre; uti. 8) vorbringen, bekannt machen, nunciare; notum facere; deferre. eine Klage wider Jemanden, nomen alicujus deferre. Worte, proferre; expromere. 9) anzeigen, angeben, deferre.

Anbringen, (das), die Anbringung, wird übersetzt theils durch die *Verba*, theils durch *Subst.*, z. E. 1) Bekanntmachung, nunciatio, onis, f. 2) Verlangen, postulatum, i, n. 3) Angeben, delatio, onis, f. 4) Verkauf, venditio, onis, f. 5) eines Gedankens, accommodatio, onis, f. 6) der Tochter, collocatio, onis, f.

Anbringer, 1) Verkündiger, nuncius, i, m. 2) Angeber, delātor, oris, m.

Anbringung, s. Anbringen, (das).

Anbruch, 1) Anfang, initium, i, n.; ortus, us, m. mit A. des Tages, prima luce; pariter cum die. 2) Fäulniß, putrēdo, ĭnis, f. Anbrüchig, 1) faulend, exputrescens, tis, o. Fleisch, vitiatus; subrancĭdus, a, um. Zahn, cariosus, a, um. 2) sauernd, acescens, tis, o.

Anbrüllen, admugire.

Anbrummen, z. E. von Bären, admurmurare. Das Anbrummen, admurmuratio, onis, f.

Andacht, 1) Aufmerksamkeit, attentio, onis, f. mit Andacht, attente. 2) eine besondere Uebung der Religion, religionis exercĭtum, i, n. seine Andacht haben, *i. e.* a) beten, precari. b) singen, cantu deum venerari. c) das heil. Abendmahl genießen, sacra coena uti.

Andächtelei, simulatio religionis, onis, f.

Andächtig, 1) aufmerksam, attentus, a, um. *Adv.* attente. 2) fromm, Gott ergeben ꝛc., pius; religiosus, a, um, *Adv.*, pie; religiose.

Andenken, 1) Erinnerung, recordatio, onis, f.; memoria, ae, f. zum Andenken, in memoriam. behalte mich im Andenken, sis mei memor. sich zum Andenken empfehlen, commendare se memoriae alicujus. es ist noch im frischen Andenken, memoria rei est recens. 2) ein Denkmal, monumentum, i, n.; pignus amoris, ŏris, n.

Andere, (der, die, das), 1) der zweite, a) von zwei Personen und Dingen, alter. einer (der eine) haßt den andern, unus (oder alter) altĕrum odit. ist die Rede aber von mehrern, oder von zwei Parteien oder Haufen, so steht alius alium odit, und *Plur.*, alii alios odērunt, *i. e.* einer haßt den andern, z. E. in der Welt. auch wird

ist der andere von zweien durch hic (*i. e.* dieser) übersetzt, wenn ille (jener oder der erstre) vorher geht, z. E. Cicero und Virgilius sind zu lesen, jener (der erstre) wegen ꝛc., der andre (letztre) wegen ꝛc., ille propter — hic propter, doch muß sichs auch durch dieser können übersetzen lassen. läßt sich der andere nicht mit dieser, sondern bloß der letztre vertauschen, so steht posterior, z. E. der andere Brief an die Korinther, da denn der erste prior heißt. b) von mehr als zweien, z. E. von 3, 4, 5 ꝛc., alter; secundus. eins ins andere rechnen, peraeque ducere. 2) verschieden, alius, a, ud, z. E. das ist etwas Anderes, est aliud. folgt als, so heißt dieß als ac, atque oder quam: daher alii Andre. einer liebt den Andern, alius alium amat; alii alios amant: beneidet den Andern, alius alii invĭdet; alii aliis invĭdent. er ist ein andrer Mensch geworden, alius factus est. ein ander Mal, alio tempŏre; alias. 3) übrig, relĭquus, a, um. die andern, reliqui; cetĕri, ae, a.

Andermal, (ein), alio tempŏre; alias.

Ändern, mutare; immutare. ists verbessern, corrigere, emendare. sich, mutari. was einmal geschehen, ist nicht zu ä., factum infectum fieri nequit. Das Ändern, die Änderung, mutatio; immutatio, onis, f. machen, treffen, *i. e.* ändern.

Anderns, zweitens, secundo; deinde.

Anderntheils, Andern Theils, ex altĕra parte.

Anders, *Adv.* 1) auf andre Art, nicht so, aliter; secus. als drauf heißt ac, atque, quam, z. E. das Wort wird anders geschrieben als ausgesprochen, vocabulum scribitur alĭter quam enunciatur. s. Als. Not. a) nicht anders, *i. e.* eben so, non aliter; non secus. b) anders ist auch *Adj.*, z. E. der ist ganz anders, est longe alius (diversus): das ist etwas anders, hoc est aliud; haec est res alia. c) auch steckt anders mit in einem andern Worte, z. E. anderswoher, aliunde; anderswo, alĭbi: anderswohin, alio; aliorsum: anders machen, *i. e.* ändern, mutare; auch st. verbessern, corrigere etc.: anders werden, mutari oder alium fieri. anders schreiben, rescribere. d) es ist mir nicht anders, als ob, *i. e.* es scheint mir ꝛc., z. E. es ist mir nicht anders, als ob ich ꝛc., videor mihi etc., als ob du ꝛc., vidēris mihi etc.: als ob er ꝛc., vidētur mihi etc., mir ist nicht anders, als ob ich etwas hörte, videor mihi aliquid audire. 2) nämlich, nach wenn oder wo, (*i. e.* wenn), quidem; modo, z. E. wenn (wo) er anders es weiß, si quidem (modo) scit.

Anderseits, ex altĕra parte; contra.

Anderswo, alĭbi; alio loco. anderswoher, aliunde. anderswohin, alio; aliorsum.

Anderthalb, unus (z. E. annus) cum dimidio; unus et semis. auch durch sesqui in Zusammensetzungen, z. E. anderthalb Stunden, sesquihōra: Zoll, sesquidigĭtus: Monat, sesquimensis: Fuß, sesquĭpes etc.

Anderwärts, 1) anderswo, alĭbi. 2) anderswohin, aliorsum; alium in locum. anderwärtig, alius, a, ud.

Anderweit, *i. e.* anderswo, alĭbi. anderweitig, *i. e.* ander, alius. anderweitige Hülfe suchen, quaerere auxilium aliud oder alĭbi. einen anderweitigen Gebrauch von etwas machen, in aliud uti.

Andeuten, 1) anzeigen, bekannt machen, significare; indicare; notum facere. etwas nur andeuten, *i. e.* kurz berühren, notare; signare; significare. von Vorbedeutungen, portendere. 2) anzeigen, befehlen, denunciare; jubēre.

Andeutung, 1) Anzeigung, significatio, onis, f. 2) Vorbedeutung, portentum, i, n. 3) Befehl, denunciatio, onis, f.

Andichten, affingere. Andichtung, wird durch Verba übersetzt, z. E. durch A. des Fehlers, affingendo vitio.

Andonnern, intonare.

Andorn, marrubium, i, n. Linn.

Andrängen, z. E. Jemanden an die Wand, urgēre aliquem ad etc. sich bei Jemanden, latĕri alicujus adhaerēre.

Andrang, impĕtus, us, m.

Andreas, Andrĕas, ae, m. Andreaskreuz, *i. e.* Gestalt der Römischen Zehne, decussis, is, m.

Andringen, urgēre; instare. das Andringen, incursus, us, m.

Androhen, minari; comminari. Androhung, comminatio; minatio, onis, f.

Andrucken (vom Buchdrucker), imprimendo addere; adjungere. Andruckung, adjunctio, onis, f.

Andrücken, apprimere; urgēre ad aliquid. auch st. fest umarmen, arcte complecti.

Aneignen, sich etwas, proprium facere. einen Menschen durch Kauf, aliquem suum facere.

Aneinander, An einander, *i. e.* zusammen, conjuncte. fugen, conjungere. oft wirds durch con übersetzt, z. E. hangen, setzen, stoßen ꝛc., cohaerēre, componere, collidere etc.

Anemone, anemōne, es, f. Linn.

Anempfehlen, *i. e.* empfehlen.

Anerbe, *i. e.* Erbe.

Anerben, hereditate tradere. daher angeerbt, hereditarius, a, um. werden, propagari a parentibus in libĕros.

Anerbieten, offerre.

Anerkennen, agnoscere. einen Richter, judĭcem pati. Anerkennung, agnitio, onis, f.

Anerschaffen, (Verb.), ingignere. Anerschaffen, (Partic.), ingenĭtus, a, um.

Anfachen, 1) Wind zuwehen, ventŭlum facere alicui. 2) anblasen, sufflare. st. entzünden. erregen ꝛc., incendere; accendere; inflammare; incitare.

Anfänger, 1) der etwas anfängt, Urheber, inceptor; auctor, oris, m. 2) der die Anfangsgründe noch lernt oder treibt, oder noch wenig Erfahrung hat, junger Anfänger, tiro, onis, m. anfängermäßig, tirone dignus, a, um. *Adv.*, tironis more.

Anfänglich, Anfangs, initio; principio.

Anfahen, *i. e.* anfangen.

Anfahren, I, *trs.* 1) etwas heran fahren, herzu führen, advehere; subvehere. 2) mit harten Worten begegnen, invĕhi in aliquem; increpare. II, *intr.* fahrend heran kommen, a) vorsetzlich, advĕhi, z. E. an eine Insel, insulam. b) unvorsetzlich, *i. e.* anstoßen, offendere; illidi; impingere.

Anfahren, (das), die Anfahrung, z. E. des Getreides, subvectio, onis, f. ans Land, appulsus, us, m. mit Worten, invectio, onis, f.

Anfall, 1) Angriff der Feinde, impĕtus; incursus, us, m.; impressio, onis, f. der Krankheiten ꝛc., impĕtus, us, m.; tentatio, onis, f. von Husten, tussicŭla. 2) Antheil, z. E. einer Erbschaft, pars, tis, f.; sors, tis, f.

Anfallen, 1) *intr.* heran fallen, cadere ad aliquid; accidere. daher st. zufallen, zu Theil werden, contingere; obvenire; venire alicui. mir ist eine Erbschaft angefallen, venit mihi hereditas. 2) *trs.* angreifen, attakiren, mit Waffen, Worten ꝛc., adoriri; invadere; aggrĕdi; petere; impĕtum facere.

Anfang, initium; principium; exordium, i, n. machen, initium facere; incipere. vom Anfange, a principio; ab initio; a primo. zu Anfange, initio; principio. im A. des Frühlings, vere primo. im A. des Sommers, inĭta aestate.

Anfangen, I, *trs.* 1) den Anfang machen, incipere; exordiri; initium facere, z. E. rei. das Gefecht a., pugnam conserere; proelium committere. womit ich angefangen habe, unde coepi. die Stadt fing an belagert zu werden, urbs oppugnari coepta est. 2) machen, facere. was soll ich mit diesem Menschen anfangen? quid hoc homĭne faciam? 3) unternehmen oder machen, incipere; auch facere; agere. II, *intr.* den Anfang nehmen, incipere; initium capere. Das Anfangen, inceptio, onis, f.

Anfangsbuchstab, prima litĕra, ae, f.

Anfangsgründe, elementa, orum, n.

Anfassen, prehendere; apprehendere. Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f.

Anfaulen, putrescere; putrefieri.

Anfechten, z. E. Jemanden, die Ehre, Meinung ꝛc., impugnare; aggrĕdi; tentare. wie Habsucht, Wollust, sollicitare. laß dich nichts anfechten, nihil te moveat.

Anfechtung, 1) Angreifung, impugnatio, onis, f. haben, impugnari; vexari. 2) Bekümmerung, sollicitatio, onis, f. des Satans ꝛc., sollicitatio; impugnatio; vexatio, onis, f. auch st. geistliche Noth, sollicitatio, onis, f.; calamitas, atis, f.

Anfeinden, infestare; infestum esse. Anfeindung, infestatio, onis, f.

Anfertigen, *i. e.* verfertigen.

Anfesseln, vincire; constringere vinculis.

Anfeuchten, humectare; irrigare; rigare. Anfeuchtung, irrigatio; rigatio, onis, f.

Anfeuern, *i. e.* entzünden, reizen, accendere; incendere; inflammare. Anfeuerung, inflammatio, onis, f.

Anflammen, inflammare. Anflammung, inflammatio, onis, f.

Anflehen, implorare. einen um Hülfe, Mitleiden, implorare alicujus opem, misericordiam. Anflehung, imploratio, onis, f.

Anflicken, assuere; annectere.

Anfliegen, 1) heran fliegen, advolare. 2) hervor wachsen, subolescere; fruticari.

Anfließen, *i. e.* heran fließen, adfluere.

Anflößen, advehere flumĭne, z. E. Holz. Land, terram per alluvionem adjicere. Anflößung, z. E. des Holzes, advectio ligni ope flumĭnis, onis, f.

Anflüstern, assibilare.

Anflug, von Bäumen, subŏles, is, f.

Anfluß, das angeflößte Land, alluvio, onis, f.

Anforderung, postulatio, onis, f. machen, postulare; poscere; petere ab aliquo. haben, jus postulandi (petendi) habēre. keine Anfoderungen an einander haben, pares rationes inter se habēre.

Anfrage, interrogatio; percontatio, onis, f. ans Volk, rogatio, onis, f. thun, *i. e.* anfragen.

Anfragen oder Anfrage thun, percontari; quaerere ex aliquo. beim Fürsten, sententiam principis exquirere.

Anfressen, adedere; arrodere.

Anfrieren, vi frigŏris adhaerescere alicui rei.

Anfrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare. 2) antreizen, aufmuntern, excitare; incitare; impellere. Anfrischung, 1) Abkühlung, refrigeratio, onis, f. 2) Aufmunterung, incitatio, onis, f.

Anfügen, adjungere; annectere. Anfügung, adjunctio; annexio, onis, f.

Anfühlen, contrectare; attrectare. weich anzufühlen, tactu molli. Anfühlung, contrectatio, onis, f.

Anführen, 1) heran führen, zu Schiffe, Wagen, advehere; subvehere; apportare. 2) Jemanden wohin führen, ducere. daher a) ein Heer 2c., ducere exercĭtum. b) unterrichten, instituere; docēre. c) hintergehen, inducere; fallere; decipere. 3) vorbringen, erwähnen, afferre; ponere; memorare; uti. aus der vergangenen Zeit, supra repetere. einen Schriftsteller, excitare. Das Anführen, s. Anführung.

Anführer, dux, ducis, m.

Anführung, das Anführen, 1) Heranführung zu Wagen, Schiffe 2c., z. E. des Getreides, subvectio; apportatio, onis, f. 2) Kommandirung, ductus, us, m. 3) Unterweisung, eruditio; institutio, onis, f. 4) Hintergehung, circumscriptio, onis, f. ists Bevortheilung, auch fraudatio, onis, f. 5) Erwähnung, memoratio, onis, f.; relatus, us, m.

Anführungszeichen, signum citationis.

Anfüllen, complēre; explēre; implēre; replēre. Anfüllung, expletio, onis, f.

Anfurt, locus appellendi, i, m.; accessus, us, m.; statio, onis, f. eine mittelmäßige A., locus qui aditum habet navibus mediŏcrem.

Angabe, Angebung, 1) Anzeigung, indicatio, onis, f.; indicium, i, n. seines Vermögens, professio census, onis, f. seiner Person zu etwas, z. E. als Soldat, professio nomĭnis. 2) Anzeigung, Anklage, delatio, onis, f. 3) Berechnung, computatio, onis, f. 4) Entwurf, Plan, designatio; adumbratio, onis, f.

Angähnen, inhiare alicui.

Angaffen, i. e. begierig ansehen, cupĭde intuēri; oder mit offnem Munde, hianti ore intuēri; oder bloß st. ansehen, intuēri; adspicere.

Angeben, 1) anzeigen, significare; indicare. die Zahl a., numerum inire. keine Zahl a., non adjicere numerum; abstinēre numĕro. daher a) etwas als Verbrechen, deferre; indicare. Jemanden, i. e. verklagen, deferre nomen alicujus. fälschlich, schikaniren, calumniari. b) seinen Namen, nomen suum edere oder profitēri. sein Vermögen, edere, profitēri bona sua. sich zu etwas, z. E. als Soldat 2c., nomen suum profitēri oder edere. sich angeben, z. E. als Urheber, Vater 2c., se profitēri auctorem etc. oder dicere, se esse auctorem etc. 2) entwerfen, den Entwurf machen, designare. 3) thun, unternehmen, anfangen, incipere; moliri; facere. den Ton, praeire sono; indicare sonum; und tropisch, st. Urheber seyn 2c., auctorem et ducem esse.

Angeben, (das), die Angebung, s. Angabe.

Angeber, 1) Anzeiger, index, ĭcis, m. 2) Ankläger, delator, oris, m. 2) Urheber, auctor, oris, m. oder Erfinder, inventor, oris, m.

Angebinde, i. e. Geschenk, donum, i, n. zum Geburtstage, donum natalicium.

Angeblich, dictus, edĭtus, a, um. oder qui dicitur, fertur. *Adv.*, ut dicitur oder dictum est.

Angeboren, von Dingen, 1) in Menschen, z. E. Verstand 2c., insĭtus; innatus; ingenĭtus, a, um. 2) außer den Menschen, Wappen 2c., gentilicius, a, um.

Angebung, s. Angabe.

Angedeihen, contingere. lassen, dare; tribuere; facere, ut res contingat alicui. man wird mir Verzeihung a. lassen, impetranda erit venia.

Angedenken, i. e. Andenken.

Angehänge, Angehenke, appensum, i, n. z. E. collo. als Halsband, monīle, is, n. als Gegengift, amulētum, i, n.

Angehen, I, *trs.* 1) heran gehen zu Jemanden, adire. wegen etwas, adire, convenire aliquem de re. bittend, adire aliquem precibus. 2) in Verbindung stehen, conjunctum esse cum etc. daher a) verwandt seyn, conjunctum esse cum aliquo cognatione, oder (Heirath), affinitate. b) betreffen, conjunctum esse; attingere; pertinēre; spectare. was gehts mich an? quid ad me? es geht mich nichts an, nihil ad me pertĭnet (attĭnet). II, *intr.* 1) sich anfangen, incipere; initium capere. daher anfangen zu brennen, ardescere: oder zu wachsen, coalescere: oder zu faulen, putrescere. 2) sich thun lassen, fieri posse. 3) erträglich seyn, tolerabilem esse; ferri (tolerari) posse.

Angehend, i. e. sich anfangend, incipiens, tis, o. angehender Schüler, tiro, onis, m.

Angehenke, s. Angehänge.

Angehör, s. v. a. Eigenthum.

Angehören, i. e. zugehören, wohin gehören, esse alicujus; pertinēre ad etc. dem Röm. Reiche, imperio Romano tenēri.

Angehörig, pertinens, tis, o. auch meus, tuus, suus etc. meine Angehörigen, mei, oder propinqui mei.

Angeifern, saliva sua polluere.

Angel, 1) zum Fischfangen, hamus, i, m. auswerfen, hamum jacĕre. 2) der Thür, cardo, ĭnis, m. zwischen Thür und Angel seyn (stecken), stare inter sacrum et saxum.

Angeld, 1) beim Kaufe, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. 2) beim Dienste, auctoramentum, i, n.

Angelegen seyn, curae esse; cordi esse. sich seyn lassen, *i. e.* Sorge tragen, curare. ich lasse mirs angelegen seyn, curae mihi est.

Angelegenheit, negotium, i, n.; causa, ae, f.; res, ĕi, f. das sind Angelegenheiten des Staats, haec ad rempublicam pertĭnent.

Angelegentlich, quod curae est. stehts st. wichtig, gravis, e. *Adv.*, studiose; sedŭlo. bitten, sollicĭte petere. auf das angelegentlichste ermahnen, etiam atque etiam monere.

Angelhaken, hamus, i, m.

Angeln, 1) *trs.* Fische, piscari hamo. 2) *intr.* trachten, appetere; aucupari.

Angeloben, spondēre; recipere. sich angeloben lassen, stipulari. Angelobung, Angelöbniß, sponsio, onis, f. sich vor Gericht zu stellen, vadimonium, i, n.

Angelruthe, arundo piscatoria, ĭnis, ae, f.

Angelschnur, linea piscatoria, ae, f.

Angelweit, late; immense.

Angemessen, *i. e.* schicklich, passend, accommodatus; aptus, a, um; conveniens, tis, o.; dignus, a, um. *Adv.*, commŏde; accommodate; apte; convenienter; digne.

Angenehm, gratus; jucundus, a, um; suavis, e. *Adv.*, jucunde; suavĭter; amoene.

Anger, campus herbĭdus (herbosus), i, m. ists bloß Ebne, campus.

Angerblume, Gänseblume, bellis, ĭdis, f.

Angesehen, *i. e.* ansehnlich, s. Ansehen.

Angesessen, Ansässig, qui sedem alicŭbi habet. ists liegende Gründe habend, possessiones habens.

Angesicht, facies, ĕi, f.; os, *gen.* ŏris, n.; vultus, us, m. von Angesichte, z. E. kennen, vultu; de facie. ins Angesicht, z. E. loben, coram; in os. im Angesichte Jemandes, *i. e.* vor seinen Augen, in ore; in ocŭlis alicujus; coram aliquo; inspectante alĭquo. aus eines Angesichte gehen, ex ocŭlis (ore) concedere. von Angesicht zu Angesicht, ut os ori sit obversum; coram. Angesichts, st. im Angesichte.

Angestammt, *i. e.* angeboren.

Angewinnen, z. E. eine Rede, sermonem occipere cum aliquo. dem man keine Rede a. kann, qui sermonis ansas non dat.

Angewöhnen, assuefacere aliquem ad rem od. alicui rei: auch *seq. Infin.* sich, assuefacere se; assuescere; consuescere. Angewöhnt, 1) an etwas, assuefactus; assuētus, a, um. 2) was man sich angewöhnt hat, assuētus; consuētus, a, um. Angewohnheit, assuetūdo; consuetūdo, ĭnis, f. Angewöhnung, wird ausgedrückt mit dem *Verbum* assuefacere, ists Angewohnheit, assuetūdo, ĭnis, f.

Angießen, 1) heran gießen, affundere. 2) anlöthen, ferruminando adjungere.

Anglimmen, ignem concipere.

Anglotzen, s. Anstieren.

Angränzen, finitĭmum (vicīnum) esse. angränzend, finitĭmus; vicīnus, a, um. Angränzung, *i. e.* Zusammengränzung, confinium, i, n.

Angreifen, I, *trs.* 1) anfassen, prehendere; apprehendere. 2) Gebrauch von etwas machen, uti; non parcĕre. 3) attakiren, invadere; impugnare; petere; aggrĕdi; impĕtum facere. mit Hunger, Feuer, premere; impugnare. tropisch, die Ehre rc., impugnare. ists verletzen, laedere. das Herz, impugnare; afficere; movēre; commovēre. einen Satz, Meinung, impugnare; aggrĕdi. die Kälte griff mich an, invasit me. 4) schwächen, matt machen, conficere; debilitare; fatigare. 5) sich an etwas machen, anfangen, aggrĕdi; incidere; accedere ad rem. ists behandeln: tractare. wie ist die Sache anzugreifen? quomodo res aggredienda oder tractanda est? 6) empfunden werden, sentiri, oder heftig seyn, vehementem esse. II, *refl.* sich angreifen, *i. e.* seine Kräfte anwenden, vires intendere; virĭbus suis uti; annīti. in Ansehung des Geldes, der Kosten rc., non parcĕre.

Angreifer, *i. e.* der attakirt, oppugnator, oris, m.; aggrediens, tis, m.

Angreifung, das Angreifen, 1) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f. 2) Attake, Angriff, aggressio; impugnatio, onis, f.; impĕtus, us, m.

Angriff, 1) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f. 2) Attake, impugnatio, onis, f.; impĕtus, us, m. thun, impĕtum facere; invadere. s. Angreifen.

Angriffsweise, hostem petendo; infesto exercĭtu.

Angrinsen, saevum arridēre.

Angst, 1) Banigkeit, angor; pavor, oris, m. in Angst seyn, angi; pavēre. 2) Schmerz, cruciatus, us, m. haben, cruciari.

Angst, *i. e.* ängstlich, z. E. mir ist angst, angor.

Ängsten, Aengstigen, angere; excruciare. sich, angi animo; cruciari. Aengstigung, afflictatio, onis, f.

Angstgeschrei, pavĭdus clamor, i, oris, m.

Angsthaft, s. v. a. Angstvoll.

Ängstlich, anxius; pavĭdus, a, um. *Adv.*, anxie; pavĭde.

Ängstlichkeit, 1) Neigung sich zu ängsten, anxietas, atis, f. 2) Angst, pavor, oris, m.; anxietas, atis, f.; trepidatio, onis, f.

Angstschweiß, sudor frigĭdus, oris, i, m.

Angstvoll, pavĭdus; anxius, a, um, *Adv.*, pavĭde; anxie.

Angucken, *i. e.* ansehen, anschauen.

Angürten, z. E. sich den Degen, accingere (subligare) latĕri gladium; accingere (succingere) latus gladio. Angürtung, wird durch Verba übersetzt: z. E. bei A. des Degens, gladium latĕri accingens.

Anhaben, 1) am Leibe haben, gerere; gestare; indūtum esse. 2) schaden, nocēre. auch st. widerlegen, besiegen, confutare; vincere. dem kein Tadel etwas a. kann, qui ab omni reprehensione abest; qui reprehensionem non capit.

Anhäften, s. Anheften.

Anhäkeln, Anhaken, uncis firmare.

Anhängen, Anhenken, 1) machen, daß etwas woran hängt, suspendĕre, z. E. in arbŏre und arbŏri. sich anhängen, *i. e.* hangen bleiben, kleben bleiben, adhaerescere; insidĕre. 2) dazu fügen, addere; adjungere; adjicere; subjicere. daher a) st. zufügen, z. E. Schimpf, inferre; afferre. b) zuwenden, verschaffen, afferre; adjungere. einen Prozeß, litem intendere.

Anhänger, sectator, oris, m.; assĕcla, ae, m.; fautor, oris, m.

Anhängig, Anhänglich, 1) was dahin gehört, z. E. und was dem anhängig ist, et quae eo pertĭnent. 2) klagbar: anhängig machen, rem deferre. 3) leicht anhängend, facile adhaerens, tis, o.; sequax, ācis, o.

Anhängigkeit, Anhänglichkeit, favor, oris, m.; studium, i, n.; caritas, atis, f.

Anhänglich, s. Anhängig.

Anhänglichkeit, s. Anhängigkeit.

Anhängsel, *i. e.* Anhang, appendix, ĭcis, f.

Anhäufen, cumulare; accumulare. Erde um die Bäume, aggerare arbŏres, *s.* terram circa arbŏres. sich, cumulari; accumulari; crescere: augēri. Anhäufung, accumulatio, onis, f.

Anhalten, I, *trs.* 1) an etwas halten, tenēre aliquid juxta aliquid; applicare; apponere. 2) zurück halten, retinēre; sistere; cohibēre; sustinēre. daher a) zusammen ziehen, stopfen, von Arzneien, adstringere alvum. b) in Verhaft nehmen, comprehendere. 3) ermahnen, antreiben, impellere; adhortari; hortari. II, *intr.* 1) ansuchen, petere. um ein Frauenzimmer, in matrimonium petere. für einen Andern, poscere uxorem alicui. 2) dauern, fortdauern, durare. 3) inne halten, morari; intermittere. bei der Arbeit, interquiescere; cessare. 4) fortfahren, non absistere; non cessare. III, *refl.* sich anhalten an etwas, *i. e.* 1) ergreifen, prehendere; arripere. 2) mit der Hand halten, manu tenēre rem.

Anhalten, (das), Anhaltung, um etwas, petitio, onis, f. an etwas, apprehensio, onis, f. eines Missethäters, comprehensio, onis, f. st. Zurückhaltung, retentio, onis, f.

Anhang, 1) was noch dran hängt oder hinzu gefügt wird, appendix, ĭcis, f. 2) Partei, im Staate, factio, onis, f.; partes, ium, f. der großen A. hat, factiosus, a, um. in der gelehrten Welt, secta, ae, f.; partes, ium, f.

Anhangen, 1) an etwas hangen, adhaerēre; pendēre ad etc. 2) fest woran bleiben, z. E. die Gewohnheit hängt ihm an, inhaerēre; residēre; manēre. auch bei etwas verbleiben, z. E. bei der Meinung, inhaerēre. 3) ergeben seyn, zugethan seyn, favēre; dedĭtum esse; sequi.

Anhangsweise, loco appendĭcis.

Anhauchen, afflare; adspirare. Das Anhauchen, die Anhauchung, afflatus, us, m.; adspiratio, onis, f.

Anhauen, 1) einen Baum ꝛc., accidere; incidere. das Anhauen, incisio, onis, f. 2) einen Wald, incidere; caedere.

Anheben, *i. q.* Anfangen.

Anhebung, *i. q.* Anfang.

Anheften, mit Nägeln ꝛc., affigere; suffigere. durch Binden, alligare durch Nähen, assuere. Anheftung, Anbindung, alligatio, onis, f.

Anheilen, 1) *trs.*, in sedem suam reponere. 2) *intr.*, coalescere. die Nase ist angeheilt, nasus coaluit ori. Anheilung, in sedem suam restitutio, onis, f.

Anheim, nach Hause, domum. anheim fallen, *i. e.* zu Theil werden, zufallen, obvenire; obtingere. den Gläubiger als Sklav, nexum inire anheim stellen oder geben, judicio alicujus permittere oder relinquere.

Anheischig machen, sich, promittere; pollicēri; spondēre.

Anhelfen, *i. e.* Jemanden ein Amt rc., verschaffen, auxilio suo conciliare alicui munus.

Anhenken, s. Anhängen.

Anher, *i. e.* her, bis anher, adhuc.

Anhero, z. E. bis anhero, adhuc.

Anherr, s. Ahnherr.

Anhetzen, 1) ein Wild, incipere venari; agitare. 2) den Hund, immittere; incitare; instigare; concitare. tropisch, *i. e.* anreizen, instigare; concitare; incitare; incendere; impellere. Anhetzen, (das), Anhetzung, concitatio; instigatio; impulsio, onis, f. Anhetzer, concitator; impulsor, oris, m.

Anhöhe, locus edĭtus, i, m.

Anhören, audire; auscultare. einen Erzählenden, aures praebēre. Jemandes Lob begierig a., laudes alicujus avidissimis auribus excipere. Anhörung, auditio; auscultatio, onis, f.

Animosität, animi commotio, onis, f.; odium, i, n.

Anis, Anies, anĭsum, i, n. oder Pimpinella Anisum, Linn.

Anitzt, Anjetzt, nunc; jam.

Anjagen, ein Wild, agitare et excitare feram.

Anjetzt, s. Anitzt.

Anjochen, den Ochsen, imponere jugum bovi; jugo subdere bovem.

Ankauf, das Ankaufen, die Ankaufung, emtio, onis, f.

Ankaufen, emere. sich, fundum sibi parare. Ankaufung, s. Ankauf.

Ankehren, z. E. an die Wand, 1) mit dem Besen, verrere ad etc. 2) hin drehen, advertere.

Anker, 1) im Schiffe, ancŏra, ae, f. Anker werfen, ancŏram jacĕre. mehrere A. zur Befestigung des Schiffes auswerfen, pluribus ancŏris navem infrenare. lichten, ancŏram tollere. kappen, ancŏram praecidere. herauf winden, moliri. vor Anker liegen, navem in ancŏris tenēre. sich vor Anker legen, consistere in ancŏris oder ad ancŏram. 2) ein halber Eimer, amphŏra dimidia, ae, f. 3) zu Befestigung der Mauer, etwa vincŭlum, i, n.; fibŭla, ae, f.

Ankerarm, brachium (cornu) ancŏrae.

Ankerben, 1) anfangen zu kerben, incipio striare. oder ein wenig kerben, paulŭlum striare. 2) durch Kerben bemerken, striando notare. oder am Kerbholz bemerken, taleae incidere.

Ankerfest, z. E. Grund, ancŏrae tenax, ācis, o. das Schiff liegt ankerfest, navis firmiter tenētur ab ancŏra.

Ankergeld, vectīgal ancorale, alis, is, n.

Ankergrund, fundus ancŏrae tenax, i, acis, m.

Ankerholz, Ankerstock, lignum ancorale, i, is, n.

Ankerlos, ancŏris carens, tis, o. seyn, carēre ancŏris.

Ankern, I, *intr.* 1) Anker werfen, sich vor Anker legen, s. Anker. 2) trachten, appetere. II, *trs.* die Mauer zusammen ankern, vincire.

Ankerplatz, locus opportunus navi in ancŏris tenendae; statio, onis, f.

Ankerrecht, 1) Recht Anker ohne Entgeld zu werfen, jus gratis consistendi in ancŏris. 2) Ankergeld.

Ankerschmied, faber ancorarius, i, m.

Ankerseil, Ankertau, ancorāle, is, n.; ora, ae, f.; funis ancorarius, is, i, m.

Ankerteln, catella vincire.

Anketten, catēnis ligare (vincire). tropisch, an die Arbeit rc., alligare; vincire.

Ankläger, in Kriminalsachen, accusator, oris, m. in Civilsachen, petitor, oris, m. falscher, calumniator, oris, m.

Anklägerei, accusatio; delatio, onis, f.

Anklage, Anklagung, accusatio; actio; nomĭnis delatio, onis, f. in Civilsachen, petitio, onis, f. falsche, calumniae, ae, f. mit einer A. drohen, alicui judicium minari.

Anklagen, 1) gerichtlich, nomen alicujus deferre. in Kriminalsachen, accusare (z. E. de veneficio, inter sicarios); postulare ((z. E. proditionis). vor dem Volke, diem dicere. auf Tod und Leb.n, capĭtis anquirere. in Civilsachen, litem alicui intentare. 2) tropisch, *i. e.* beschuldigen, tadeln, accusare. Anklagung, s. Anklage.

Anklagesucht, criminandi cupiditas, atis, f.

Anklammern, 1) *trs.* mit Klammern befestigen, fibŭla od. fibŭlis conjungere. Anklammerung, adjunctio ope fibŭlae, onis, f. 2) *refl.* sich, *i. e.* fest anhalten, adhaerēre; adhaerescere.

Ankleben, 1) *intr.* an etwas, insidēre; haerēre; adhaerēre; adhaerescere. das Ankleben, adhaesio, onis, f. 2) *trs.*, z. E. etwas; hier ist ankleiben üblicher, s. Ankleiben.

Ankleiben, 1) anleimen, durch einen Kleber befestigen, agglutinare; adjungere glutĭne. 2) anfügen, adjungere. Ankleibung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Ankleiden, vestire; induere alicui vestem oder aliquem veste. sich a., vestiri; amicire se. Ankleidung, indūtus, us, m. (Tacit.), oder durch die *Verba* induere; vestire.

Ankleistern, agglutinare, glutĭne adjungere. Ankleisterung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Anklopfen, pultare; pulsare. an die Thür, ostium, fores. das Anklopfen, die Anklopfung, pulsatio, onis, f. an die Thür, januae etc. Anklopfer, 1) anklopfender Mensch, pulsans. 2) Werkzeug dazu, malleus, i, m.; annŭlus pulsans, i, m.

Anknöpfen, globŭlis firmare.

Anknüpfen, annectere; adjungere; alligare. Anknüpfung, annexio; adjunctio; alligatio, onis, f.

Anködern, inescare.

Ankommen, I, *intr.* 1) herzu kommen, venire, advenire, ists gebracht werden, so steht auch afferri. ists herzu fahren oder gefahren werden, so steht auch advĕhi. 2) Eingang finden, ausrichten, proficere. 3) ein Amt bekommen, munus obtinēre. 4) verheirathet werden, vom Frauenzimmer, collocari; von Mannspersonen, invenire uxorem. 5) aufgenommen werden, excĭpi; accipi; z. E. wir kamen schlecht an. 6) vorgelassen werden, z. E. zum Besuche, admitti. 7) scheinen oder seyn, esse; vidēri, z. E. es kommt ihm schwer, leicht an. 8) beruhen, verti in re; niti re oder in re; pendēre ex re; posĭtum esse in re, z. E. es kommt aufs Glück an, res vertĭtur in fortuna. darauf kam Alles an, in eo erant omnia. auch sagt man, es kommt darauf an, statt auf eine Probe, Versuch, res vertĭtur in pericŭlo: auch statt wir wollen einmal sehen, videamus, oder man muß erst sehen, untersuchen, vidēre necesse est etc.; auch statt es ist noch ungewiß, nondum certum est. daher es ankommen lassen, z. E. aufs Glück, rem in casum dare, oder statt warten, exspectare, oder statt überlassen, permittere, z. E. rem fortunae. er läßt es auf mich ankommen, permittit mihi rem. er läßt es aufs Aeußerste ankommen, ad extrēmum venire rem patitur; extrēma experĭtur. ich lasse es darauf ankommen, *i. e.* gebe nicht nach, non cedo: oder überlasse es dem Schicksale, permitto rem fortunae. oder lasse es aufs Aeußerste ankommen, s. vorher. 9) betreffen, agi, z. E. es kommt hier auf die Ehre an, dignitas agĭtur; res spectat ad dignitatem. 10) auf etwas, *i. e.* daran gelegen oder wichtig seyn, interesse; referre. es kommt viel darauf an, ob rc., multum (magni) refert, an etc. es kommt mir nicht auf die Paar Thaler an, non magni mihi sunt pauci imperiales; non magni mea refert, habēre paucos imperiales, oder beim Ausgeben, parcere paucis imperialibus: od. auch non magni aestĭmo. parvi pendo, contemno, non curo, *i. e.* ich achte sie nicht. so auch ankommen lassen, *i. e.* achten, schonen; und nicht ankommen lassen, *i. e.* nicht achten, nicht schonen, z. E. laß es nicht auf die Paar Thaler ankommen, noli magni facere oder parcere etc. 11) ein Schicksal haben, gutes oder böses, seine Sache gut oder schlecht machen, rem gerere bene, male, z. E. ich kam übel an, male rem gessi; res male mihi cessit. ist übel ankommen so viel als verstoßen, so steht auch offendere. 12) erduldet werden, ferri; tolerari, z. E. damit wäre er nicht bei mir angekommen, hoc non toleratum esset a me; hoc ego non tulissem; hoc ei male cessisset apud me. auch steht ankommen st. Gehör finden, audiri ab aliquo. II, *trs.* befallen, einnehmen, capere; incessere. es kam ihn eine Begierde an, cupĭdo eum incessit. eine Sehnsucht, cepit eum desiderium.

Ankömmling, advĕna, ae, c.

Ankörnen, inescare.

Ankündigen, *i. e.* bekannt machen, 1) als Nachricht, nunciare: significare; indicare; denunciare. Krieg, bellum denunciare, indicere. den Marsch, pronunciare iter. 2) zur Nachachtung, denunciare, worauf daß ut heißt, Ankündiger, nuncius, i, m. Ankündigerinn, nuncia, ae, f. Ankündigung, *i. e.* Bekanntmachung, a) ohne Befehl, nunciatio; denunciatio, onis, f. des Kriegs, denunciatio belli. b) mit Befehl, denunciatio.

Ankünsteln, arte adjungere aliquid.

Ankunft, adventus, us, m. bei meiner Ankunft geschah es, me adveniente etc. bei meiner Ankunft sagte ich, adveniens dicebam.

Ankuppeln, z. E. Hunde, copulare; colligare. Ankuppelung, copulatio; colligatio, onis, f.

Anlachen, arridēre. daher tropisch, 1) z. E. das Glück lacht mich an, arridēre alicui. 2) gefallen, arridēre; placēre. Das Anlachen, arrisio, onis, f.

Anlächeln, arridēre alicui. Anlächelung, arrisio, onis, f.

Anlage, 1) Anlegung, Errichtung, institutio, onis, f. Anlagen, z. E. in der Stadt, opĕra, um, n. 2) Stoff, zur Dichtkunst, Tugend rc., materia, ae, f. 3) Entwurf, der erste Anfang, adumbratio; designatio, onis, f. initia, orum, n. 4) Abgabe, vectĭgal, ālis, n.; tribūtum, i, n. 5) Beilage, z. E. eines Schreibens, additamentum, i, n. etwas in der A. einem Briefe beifügen, subjicere aliquid literis.

Anlanden, navem appellere, und bloß appellere ad etc.; navem applicare. Anlandung, appulsus litŏris, us, m.

Anlangen, 1) *intr.* ankommen, advenire. Anlangung, adventus, us, m. 2) *trs.* betreffen, attinēre. was mich anlangt, quod ad me attĭnet. so auch anlangend,

z. E. die Sache anlangend, quod ad rem attĭnet.

Anlaß, 1) Veranlassung, Gelegenheit, causa; materia, ae, f.; occasio, onis, f; ansa, ae, f. zu etwas, rei. geben, praebēre mater. etc. bekommen, nancisci (adipisci) mater. etc. nehmen, occasionem capere (arripere). 2) Anschein, species, ēi, f.

Anlassen, I, *trs.* 1) anbehalten lassen, z. E. Jemanden das Kleid, sinere aliquem veste indūtum esse. 2) anlaufen lassen, a) oder anhetzen, immittere. b) Wasser, immittere aquam. 3) behandeln, empfangen, z. E. einen übel anlassen, male excipere; auch statt schelten, objurgare; increpare. II, *refl.* sich anlassen, *i. e.* den Anschein haben, vidēri; habēre speciem. es läßt sich zum Kriege an, res habet speciem belli; bellum videtur instare. die Sache läßt sich gut an, res bene procēdit. der Knabe läßt sich gut an, bonam spem de se facit. wie läßt sich der Knabe an? qualem spem de se facit?

Anlauf, 1) das Anlaufen, z. E. der Menschen und Dinge, incursus; procursus, us, m. des Feindes, incursus; impĕtus, us, m. des Wassers, tumor, oris, m. einen A. thun, impetum facere. das Haus liegt im Anlaufe, domus exposĭta est incursui hominum. er hat großen Anlauf, a multis aditur. 2) an der Säule, apophȳsis, is, f.

Anlaufen, 1) heran laufen, incurrere. 2) sich an etwas stoßen, incurrere; offendere; impingi. mit dem Kopfe, caput allidere. Das Anlaufen, allisio, onis, f. daher anlaufen, *i. e.* übel ankommen, turpĭter se dare; male accĭpi: auch st. unglücklich seyn, male rem gerere. auch sagt man res mihi male cessit, ich bin übel angelaufen. einen anlaufen lassen, *i. e.* a) abführen, male accipere. b) Jemanden einen Fehler machen lassen, facere, ut aliquis offendat. 3) schwellen, z. E. Fluß, Hals ꝛc., tumescere; intumescere. der Fluß läuft an, flumen attollitur; aqua fluminis augētur. das Anlaufen, Anschwellen, tumor, oris, m. 4) wachsen, zunehmen, crescere; accrescere; increscere; augēri. 5) überlaufen, z. E. der Mann wird sehr angelaufen, a multis adĭtur. 6) überzogen werden, z. E. der Spiegel ist angelaufen, vapore obdūci. anlaufen lassen, z. E. den Stahl in Feuer, caeruleum colorem dare in igne.

Anlaufen (das), s. Anlauf und Anlaufen, (*Verb.*).

Anlegen, I, *trs.* 1) etwas woran legen, apponere; admovēre; applicare. Sturmleitern, scalas apponere. Feuer, ignem subjicere, z. E. tectis. die Hand, manus admovēre. die letzte Hand, extrēmam ma num imponere. Hand anlegen, gewaltsa manus injicere, afferre, inferre. Kle der, induere. ein Schloß anlegen, sera obdere. einen Reif an ein Faß, circum dare dolium circŭlo. das Gewehr, i. an den Backen legen, telum intendere od dirigere; collineare. 2) anwenden, Gel Zeit ꝛc., adhibēre; collocare; uti; im pendēre. auch sagt man pecuniam occu pare re und in re, das Geld anlegen etwas, übel anlegen, perdere. 3) erbaue aedificare; exstruere; condere. ei Brücke, facere. 4) errichten, z. E. Zo Schule, Weinberg, Garten ꝛc., instituer constituere. 5) verabreden, componer 6) es darauf anlegen, *i. e.* darauf umg hen, id agere; id moliri, worauf da ut he'st. er hatte es darauf angelegt, id t tenderat; id quaesiverat. es war auf di angelegt, tu petebāris. II, *refl.* sich an legen an etwas, a) von Menschen und Thi ren, se applicare; se acclinare. b) vo Sachen, ankleben, hangen bleiben, adhae rescere. III, *intr.* mit dem Schiffe anl gen, *i. e.* landen, navem applicare a terram; appellere.

Anlegeschloß, sera catenaria, ae, f. sera, quae potest objĭci et demi.

Anlegung, das Anlegen, 1) einer Sa an etwas, z. E. der Leiter, Hand ꝛc., a motio; appositio, onis, f. 2) Anwe dung, adhibitio; collocatio, onis, f. Erbauung, aedificatio; exstructio, oni f. 4) Errichtung, institutio, onis, f.

Anlehn, s. Anleihe.

Anlehnen, acclīnare; applicare; r clinare. sich, se; oder annĭti; accŭbar der rechte Flügel lehnt sich ans Dorf, a plĭcat se ad vicum, das Theater lehnt si an einen Berg, theatrum monti accūba angelehnt, acclinis, e. Anlehnung, a plicatio, onis, f. oder durch ein *Verbu*

Anleihe, mutuum, i, n.; pecuni mutuae; pecuniae collātae, arum, machen, pecuniae conferre privatos jub re (Liv.); a privatis mutuum accipe (Tac.).

Anleimen, agglutinare. Anleimun conglutinatio, onis, f.

Anleiten, anführen, ducere; instituer Anleiter, dux, ŭcis, m. Anleitung, d Anleiten, 1) Anführung, Unterricht, du tus, us, m.; institutio, onis, f. geb *i. e.* anleiten. unter deiner Anleitung, dūce. 2) Anlaß, Gelegenheit, ansa, f.; occasio, onis, f.

Anleuchten, 1) mit seinem Lichte er len, allucēre alicui, z. E. die So leuchtet uns an. 2) das Licht an etwas h an halten, lumen admovēre, einen anle

ten, i. e. ihm ins Gesicht leuchten, lumen alicujus ori admovēre.

Anliegen, 1) liegen an etwas, adjacēre, daher statt knapp liegen, arcte haerēre; sedēre. das Kleid liegt nicht an, non sedet. 2) am Herzen liegen, esse cordi, esse curae. dafür steht öfter angelegen seyn, esse curae (cordi). er läßt sichs angelegen seyn, res ei curae cordique est. 3) sehr bitten, instare, flagitare. Anliegen (das), i. e. 1) Sorge, Kummer, cura, ae, f.; sollicitūdo, inis, f. 2) Verlangen, desiderium, i, n. Anliegend, i. e. dabei liegend, adjăcens, tis, o.; subjectus, a, m.

Anloben, laudare; commendare.

Anlocken, allicere; allectare; invitare.

Anlockung, allectatio; invitatio, onis, f.

Anlöthen, ferruminare rem rei; agglutinare.

Anmachen, 1) dran fügen, adjungere; alligare; affigere. Feuer, ignem accendere, facere. 2) vermischen, z. E. Kalk 2c., miscēre; temperare; subigere; Wachs mit Oel, ceram oleo temperare; ex oleo subigere. Wein oder Bier, medicari.

Anmahnung, hortari; adhortari; cohortari. Das Anmahnen, die Anmahnung, hortatus, us, m.; adhortatio, onis, f.

Anmalen, 1) dazu malen, appingere. 2) malen, pingere.

Anmarsch, Ankunft, adventus, us, m. im Anmarsche seyn, adventare.

Anmarschiren, accedere.

Anmaßen, sich etwas, 1) sich zuschreiben, sibi assumere, sumere, arrogare, vindicare. zu viel, nimium sibi assumere. 2) an sich ziehen, ad se trahere: oder Gebrauch machen von etwas, usurpare: oder als das Seinige behaupten, vindicare. Anmaßlich, Adv., nullo jure. Anmaßung, 1) mit Recht oder Unrecht, vindicatio, onis, f. 2) unbefugter Gebrauch, usurpatio, onis, f.

Anmauern, adjungere opĕre latericio.

Anmelden, 1) etwas, nunciare; significare; indicare. der Hunger meldet sich an, fames interpellat. 2) Jemanden, i. e. a) Jemandes Ankunft, adventum nunciare. b) seinen Besuch, consilium invisendi (nos) significare. Anmeldung, nunciatio, onis, f.; nuncius, i, m.; significatio, onis, f.

Anmerken, 1) beobachten, wahrnehmen, notare; observare; animadvertere. 2) aufzeichnen, notare. 3) anzeigen, notare. 4) eine Anmerkung machen, notare; annotare. bei Jemandes Vortrage, subjicere. Anmerkung, 1) Beobachtung, in Gedanken, observatio; notatio, onis, f. durch Schreiben 2c., notatio. 2) was angemerkt wird, nota, ae, f. Anmerkung machen, i. e. anmerken: über etwas, i. e. erinnern, monēre: ists urtheilen, judicare. Anmerkenswerth, Anmerkungswerth (-würdig), notabilis, e; notandus, a, um.

Anmerklich, was einem angemerkt werden kann, z. E. Traurigkeit, quod potest intelligi.

Anmessen, z. E. ein Kleid, metiri modum vestis e corpŏre. Schuhe, metiri modum calcei e pede. 2) gemäß einrichten, accommodare rem ad etc. daher angemessen, i. e. schicklich 2c., s. Angemessen.

Anmurren, admurmurare; fremere in aliquem.

Anmuth, suavitas, atis, f. auch amoenitas, atis, f. von sinnlichen Dingen, z. E. Gegenden.

Anmuthen, Anmuthung, i. e. Ansinnen 2c., s. Ansinnen.

Anmuthig, suavis, e; jucundus, a, um. dulcis, e. auch von Gegenden, Gärten, amoenus, a, um. Adv., suavĭter.

Anmuthigkeit, i. e. Anmuth.

Anmuthreich, i. e. anmuthig.

Anmuthsvoll, i. e. anmuthig.

Anmuthung, s. Anmuthen.

Annähen, assuere. das Annähen, eben dadurch.

Annähern, Annäherung, s. Annahen.

Annageln, suffigere; clavis affigere; clavis firmare. Annagelung, adjunctio per clavum (clavos), onis, f.

Annagung, arrodere. Annagung, rosio, onis, f.

Annahen, Annähern, appropinquare. Annäherung, appropinquatio, onis, f.

Annahme, Annehmung, acceptio, onis, f. an Kindes Statt, adoptio, onis, f. als Mitglied, cooptatio, onis, f.

Annehmen, I, trs. 1) in Empfang nehmen, sumere; accipere. Gestalt, speciem sumere, assumere, induere. den königlichen Titel, regium nomen adsciscere. an Kindes Statt, adoptare. als Mitglied, cooptare. als Bürger, civitate recipere. die Farbe, colorem ducere, bibere. Lehrer, Bedienter, assumere. 2) aufnehmen, recipere: zu Gnaden, in gratiam. 3) übernehmen, z. E. einen Prozeß, recipere; suscipere. 4) aufnehmen, auslegen, erklären, accipere; interpretari. 5) sich gefallen lassen, z. E. Entschuldigung 2c., accipere; probare; admittere. nicht annehmen, repudiare; rejicere; spernere. 6) den Fall setzen, fingere; ponere; facere, z. E. wir wollen einmal annehmen 2c. 7) folgen, z. E. eine Religion annehmen, sequi; amplecti. Jemandes Sitten, in mores alicujus abire. ists gehorchen, auch parēre. 8) vor sich lassen, admitte-

re. II, *refl.* sich annehmen, *i. e.* sorgen, curam gerere, curare; tuēri; sustinēre. sich der Kinder Jemandes, libĕris alicujus consulere. sich etwas annehmen, *i. e.* auf sich deuten, aliquid in se trahere; in se dictum putare.

Annehmlich, 1) *Adj.* a) annehmenswerth, dignus, qui accipiatur. ists billig, so steht auch aequus. b) angenehm, acceptus; gratus; jucundus, a, um; suavis, e. 2) *Adv.*, *i. e.* angenehm, jucunde; suavĭter.

Annehmlichkeit, 1) Würdigkeit der Annahme, opportunitas; commoditas, atis, f. einer Erzählung, probabilitas, atis, f. eines Vorschlags, aequitas, atis, f. 2) angenehme Beschaffenheit, suavitas; jucunditas, atis, f.; gratia, ae, f.; amoenitas, atis, f.

Annehmung, s. Annahme.

Annehmungswerth, dignus, qui accipiatur. ists billig, auch aequus, a, um. Annehmungswürdigkeit, *i. e.* Annehmlichkeit, n. 1.

Annesteln, fibŭla adstringere.

Annieten, affigere.

Annoch, *i. e.* noch, adhuc.

Annuität, vectīgal in certos annos, ăl s, n.

Annulliren, abolēre; tollere; rescindere. Annullirung, abolitio, onis, f.

Anonym, z. E. Schrift, libellus sine auctore.

Anordnen, 1) ordnen, einrichten, in Ordnung bringen, ordinare; disponere; statuere; constituere; instituere. 2) befehlen, imperare, jubēre. Die Anordnung, das Anordnen, 1) das Ordnen, Bringung in Ordnung, ordinatio; dispositio, onis, f. eines Gebäudes, opĕris distributio, onis, f. der Wörter, vocabulorum digerendorum ratio, onis, f. 2) Befehl, imperium, i, n. ists Gesetz, lex, gis, f.

Anpacken, 1) anfassen, apprehendere; comprehendere; arripere. 2) angreifen, anfallen, aggrĕdi; invadere; adoriri; manum injicere. mit Worten, aggrĕdi dictis, und ohne dictis. Anpackung, Anfassung, prehensio; apprehensio; comprehensio, onis, f. 2) Anfall, Angriff, aggressio, onis, f.; impĕtus, us, m.

Anpappen, *i. e.* ankleiben.

Anpassen, 1) *intr.* anpassend seyn, convenire; congruere; quadrare. 2) *trs.* anpassend machen, aptare; accommodare. etwas den gegenwärtigen Zeiten, ad praesentem usum flectere. Anpassung, accommodatio, onis, f.

Anpfählen, 1) an einen Pfahl befestigen, ad palum alligare. Anpfählung, alligatio ad palum, onis, f. 2) durch Pfähle befestigen, palis firmare. Anpfählu[ng], confirmatio per palum (palos), onis, [f.]

Anpflanzen, 1) pflanzen, serere; pla[n]tare. 2) bepflanzen, serere; conser[ere]. Anpflanzung, Pflanzung, plantatio; [...]tio, onis, f.; satus, us, m. 2) Bepfl[an]zung, satus, us, m.; consitio, onis, [f.]

Anpflöcken, paxillis firmare.

Anpichen, pice firmare.

Anpicken, rotro tundere; caedere.

Anpissen, commingere; perminger[e].

Anplärren, ore hiante inclamare.

Anpochen, pulsare: an die Thür, o[sti]um, januam. Anpochung, pulsatio, on[is,] f.: an die Thür, januae etc.

Anpoltern, cum strepĭtu pulsare, [z.] E. januam.

Anprall, impĕtus; assultus, us m.

Anprallen, impingi; illīdi. von Tr[up]pen, incursare; assultare. Anprallu[ng], das Anprallen, illisio; impactio, on[is,] f. des Feindes, assultus, us, m.

Anpreisen, commendare; laudare; ve[n]ditare. Anpreisung, commendatio; la[u]datio, onis, f.

Anpressen, impingere; illidere. A[n]prellung, impactio; illisio, onis, f.

Anprobiren, z. E. ein Kleid, experi[ri] corpŏri applicare experiendi causa.

Anputz, cultus; ornatus, us, m.; [e]ornatio, onis, f.

Anputzen, colere; ornare. Anputzun[g], das Anputzen, cultus, us, m.; exor[na]tio, onis, f.

Anräuchern, infumare.

Anranken, 1) *trs.* z. E. Bohnen, e[ri]gere fabas, ut clavicŭlis suis admi[ni]cŭla apprehendant. 2) *refl.*, z. E. [der] Wein rankt sich an, clavicŭlis suis adm[i]nicŭla complecti.

Anrasseln, cum strepĭtu accedere.

Anrathen, suadēre; auctorem e[sse] rei. Das Anrathen, die Anrathun[g], suasio, onis, f.; consilium, i, n.

Anrauchen, Jemanden, alicui fum[um] afflare. eine Pfeife, fumo imbuere; p[...]mum ducere.

Anrechnung, 1) in Rechnung bring[en], inferre rationibus oder in rationes. t[...]pisch, imputare. als Gefälligkeit, grat[iae] apponere; in gratia habēre. daher h[och] anrechnen, magno (magni) aestima[re]. 2) auslegen, vertere; tribuere; dare, [z.] E. als Fehler, vitio. Anrechnung, z. [E.] des Geldes, der Wohlthaten rc., impu[ta]tio, onis, f.

Anrede, (die), das Anreden, appel[la]tio; allocutio, onis, f.

Anreden, appellare; allŏqui, affa[ri]; aggrĕdi.

Anregen, 1) anreizen, incitare; co[n]citare. 2) erwähnen, memorare; me[...]

facere rei. angeregt, memoratus; dictus, a, um. Anregung, 1) Anregung, concitatio, onis, f. 2) Erwähnung, mentio, onis, f. thun, mentionem facere; memorare.

Anreiben, affricare; atterere. Anreibung, affrictus; attritus, us, m.

Anreihen, serie (deinceps) jungere.

Anreißen, 1) einen Riß vorn machen, scindere a prima parte: oder ein wenig reißen, paulŭlum scindere. 2) davon nehmen, demere de etc.

Anreiten, mit dem Pferde, incurrere equo; adequitare.

Anreiz, incitamentum, i, n.

Anreizen, concitare; incitare; excitare; instigare. Das Anreizen, die Anreizung, concitatio; incitatio; instigatio, onis, f. oder Anreizungsmittel, incitamentum, i, n. Anreizer, concitator; impulsor, oris, m.

Anrennen, incurrere; incursare. mit dem Kopfe an einen Stein, saxo caput affligere. Das Anrennen, incursio, onis, f.; incursus, us, m.

Anrichten, 1) zurecht machen, parare; apparare; praeparare. den Tisch, instruere mensam. 2) stiften, verursachen, creare; excitare; efficere; afferre. auch statt erregen, concitare: movēre; commovēre. was hast du angerichtet? quid egisti? quid designasti? Das Anrichten, die Anrichtung, 1) Zubereitung, apparatio, onis, f. 2) Verursachung, Erregung, concitatio, onis, f. Anrichtetisch, mensa coquinaria, ae, f.

Anriechen, 1) etwas, *i. e.* an etwas riechen, olfactare; odorari; ad nares admovēre. 2) seinen Geruch an etwas gehen lassen, z. E. der Käse riecht mich an, olēre alicui.

Anritzen, paulŭlum scindere.

Anrollen, advolvere.

Anrosten, *i. e.* durch Rost ankleben, rubigine adhaerescere.

Anrücken, 1) *trs.* näher bringen, admovēre. 2) *intr.* sich nähern, appropinquare; accedere. die Armee anrücken lassen, admovēre exercĭtum. Anrückung, 1) Näherbringung, admotio, onis, f. 2) Annäherung, appropinquatio, onis, f. schnelle, accursus, us, m.

Anrühmen, *i. e.* Anpreisen.

Anrühren, tangere; attingere. Anrührung, tactus; attactus, us, m.

Anrufen, 1) anschreien, inclamare. 2) bittend, implorare. 3) zum Zeugen, testari; contestari; invocare testem. Anrufung, 1) Anschreiung, inclamatio, onis, f. 2) um Hülfe, imploratio; invocatio, onis, f. 3) zum Zeugen, testificatio; testatio, onis, f.

Ans, *i. e.* an das, z. E. ans Licht rc.

Ansässig, s. Angesessen.

Ansage, *i. e.* Ansagung.

Ansagen, 1) ankündigen, denunciare; indicere. 2) angeben, z. E. das Vermögen, profitēri. Ansagung, 1) Ankündigung, denunciatio, onis, f. 2) Angabe, professio, onis, f.

Ansatz, 1) Angriff, Anfall, incursus; impĕtus, us, m. 2) Wachsthum, incrementum, i, n. 3) Anfang, z. E. einen Ansatz haben zur Schwindsucht rc., proclivem esse ad etc.

Anschaffen, parare; comparare; acquirere. Geld, expedire pecunias. Anschaffung, comparatio; acquisitio, onis, f.

Anschallen, vocem adjicere.

Anscharren, sich, conjungi.

Anschauen, adspicere; intuēri; adspectare; contemplari. Das Anschauen, die Anschauung, contemplatio, onis, f.; adspectus, us, m.; spectatio, onis, f.

Anschaulich machen, ad oculorum velŭti sensum revocare.

Anschein, species, ēi, f. haben, habēre speciem, z. E. rei: auch vidēri (*i. e.* scheinen). es hat den Anschein, als ob ich kommen werde, videor venturus esse. dem Anscheine nach, specie; per speciem. den Anschein annehmen, induere speciem.

Anscheinen, *i. e.* an etwas scheinen, allucēre. Anscheinend, *i. e.* scheinbar, opinatus, a, um; quod videtur.

Anschellen, tinnītum ciēre.

Anschicken, sich, parare se; praeparare se; expedire se. zum Treffen, arma expedire; in proelium accingi. Anschickung, praeparatio, onis, f.

Anschieben, admovēre. Anschiebung, admotio, onis, f.

Anschielen, limis intuēri (adspicere).

Anschießen, I, *intr.* 1) anfangen zu schießen, primo loco ferire; — ictum emittere. 2) heran laufen, accurrere. 3) an etwas anrennen, incurrere; irruere. 4) angränzen, finitimum esse. 5) in die Höhe steigen, tolli; adscendere. II, *trs.* durch einen Schuß verwunden, z. E. ein Wild, sauciare; vulnerare. angeschossenes Wild, bellua ferro petīta. angeschossen seyn, z. E. von Verliebten, Betrunkenen, ictum esse.

Anschiffen, adnavigare; navem appellere.

Anschirren, jugum imponere, z. E. equo.

Anschläger, im Bergbau, ingestor, oris, m.

Anschlägig, Anschläglich, callĭdus; ingeniosus; consilii plenus, a, um. *Adv.*, callĭde; ingeniose. Anschlägigkeit, solertia consiliorum, ae, f.

Anschlämmen, mit Schlamm erfüllen, limo implēre.

Anschlag, 1) das Anschlagen, die Anschlagung, z. E. der Glocke, impulsus; ictus, us, m. 2) schriftliche Bekanntmachung, promulgatio, onis, f. durch einen Anschlag bekannt machen, promulgare. 3) was angeschlagen wird, z. E. Schrift, libellus proscriptus, i. m.; scriptum publice affixum, i, n. 4) Berechnung, computatio, onis, f. oder Taxe, aestimatio, onis, f. in Anschlag bringen, computare: und uneig., reputare; habēre (ducere) rationem rei. 5) Absicht, Entschluß, consilium, i, n. fassen, consilium capere. 6) Feilbietung durch Anschlagung eines Zettels, proscriptio, onis, f.

Anschlagen, I, *trs.* 1) durch Schlagen anheften, affigere; compingere. eine Verordnung, proponere. eine Leiste, compingere. die Erde, pavire. 2) durch Anschlagung eines Zettels feil bieten, proscribere; venāle inscribere. 3) durch Schlagen hervorbringen, z. E. Feuer, ignem elicere, excudere. 4) berechnen, computare, oder schätzen, aestimare. hoch, magno aestimare. gering, parvo. II, *intr.* 1) an etwas schlagen oder klopfen, pellere; pulsare. an die Thür, januam. 2) heftig an etwas fallen, z. E. mit dem Kopfe an die Wand, offendere; impingi; allidi. 3) sich hören lassen, z. E. der Hund schlägt an, vocem mittere; latratum edere. 4) die verlangte Wirkung thun, z. E. die Arznei hat angeschlagen, exspectationi respondēre; prodesse. Das Anschlagen, die Anschlagung, s. Anschlag.

Anschlagung, s. Anschlag.

Anschleifen, 1) z. E. eine Spitze, cotis ope addere acūmen. 2) mit der Schleife herbei führen, traha advehere.

Anschleudern, projicere ad aliquid.

Anschließen, I, *trs.* 1) mit Ketten, catēnis alligare (vincire). 2) anfügen, addere; adjicere; adjungere. sich an die Reiterei, jungi (jungere se) equitatui. an eine Partei, adjungere se partibus. sich hinten anschließen, z. E. im Treffen, claudere aciem. im Marsche, claudere agmen. II, *intr.* genau an etwas passen, z. E. die Thür schließt nicht an, jungi; conjungi; haerēre. Schild, der an die Brust anschließt, scutum pectŏri appressum.

Anschließung, an Ketten, injectio catenarum, onis, f. st. Hinzufügung, additio; adjunctio; adjectio, onis, f.

Anschlingen, annectere.

Anschluß, 1) Dazufügung, adjunctio, onis, f. 2) dazu gefügtes Schreiben, litĕrae adjunctae, arum, f.

Anschmeicheln, sich, blanditiis se insinuare.

Anschmeißen, graviter illidere.

Anschmelzen, 1) *trs.* durch Schmelzen hinzu fügen, liquefaciendo adjungere. 2) *intr.* dazu gefügt werden, liquescendo adjungi.

Anschmettern, 1) *trs.* allidere; impingere. 2) *intr.*, allidi; impingi.

Anschmieden, accudere.

Anschmiegen, sich, arcte se applicare. an jemanden, alicujus animo arrepere.

Anschmieren, allinere.

Anschnallen, fibŭla alligare.

Anschnarchen, *i. e.* anfahren, increpare; allatrare; invĕhi in aliquem.

Anschnauzen, *i. e.* anschnarchen.

Anschneiden, incidere. Das Anschneiden, Anschneidung, Anschnitt, incisio, onis, f.

Anschnellen, 1) *trs.* incutere; impingere. 2) *intr.*, incŭti; impingi.

Anschnitt, s. Abschneiden.

Anschnüren, funiculis alligare.

Anschrauben, cochlea adigere.

Anschreiben, 1) an etwas, inscribere. 2) anmerken, annotare. 3) angeschrieben stehen, wohl oder übel, bene oder male audire. Das Anschreiben, inscriptio, onis, f. statt Schreiben, Brief, litĕrae, arum, f.; epistŏla, ae, f.

Anschreien, inclamare. um Hülfe, implorare alicujus opem.

Anschüren, suscitare; excitare.

Anschütten, fundere; affundere.

Anschuldigen, *i. e.* beschuldigen.

Anschwämmen, *i. e.* anflößen.

Anschwärzen, *i. e.* schwarz machen, denigrare; infuscare. tropisch, Jemanden, invidiam facere alicui; criminari aliquem; criminationibus petere.

Anschweißen, accudere.

Anschwellen, 1) schwellen, tumescere; intumescere. 2) wachsen, zunehmen, crescere; augēri; augescere. Das Anschwellen, die Anschwellung, z. E. des Halses tumor, oris, m. st. Wachsthum, incrementum, i, n. der Flüsse, auctus fluminum, us, m.

Anschwimmen, adnare; adnatare.

Ansehen, 1) oder anschauen, z. E. Jemanden, intuēri; adspicere; adspectare spectare, sauer, vultu tristi. von der Seite, limis ocŭlis. sich einander a., contuēri inter se. mit dem Rücken, *i. e.* verlassen, relinquere. 2) Rücksicht nehmen bedenken, rationem habēre; respicere angesehen, *i. e.* ansehnlich, spectabĭlis insignis, e; conspicuus, a, um. Not. ansehen so viel als schonen, so steht auch parcere, z. E. Geld. 3) erdulden, ferre pati. 4) dafür halten, z. E. für gelehrt habēre pro docto, od. doctum. auch läßt sichs mit glauben, scheinen vertauschen, pu

tare; vidēri. 5) aus dem Aeußerlichen bemerken, z. E. Jemanden eine Krankheit ansehen, ex specie externa animadvertere. an den Augen ansehen, ex oculis animadvertere. 6) worauf ansehen, i. e. zielen, spectare. es ist darauf angesehen, daß x, id agitur, ut etc. worauf ists angesehen? quo pertinet res? auf mich ists angesehen, ego petor.

Ansehen (das), 1) das Sehen auf etwas, adspectus, us, m.; spectatio, onis, f.; intuitus, us, m. 2) Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. ohne Ansehen der Person, nullo respectu ad personam habito. haben, respectum habēre, z. E. hominum. in Ansehen (Ansehung) der Sache, quod attinet ad etc., s. Ansehung. 3) Urtheil aus dem Aeußerlichen, z. E. allem Ansehen nach, quantum judicari potest. 4) äußere Gestalt, species, ēi, f. daher Ansehen, i. e. schöne äußere Gestalt, dignitas, atis, f. 5) der Schein, species, ēi, f. dem Ansehen nach, specie. allem Ansehen nach, quantum perspicere licet. es hat das Ansehen, als ob ich, du, er rc., videor, vidēris, vidētur etc., worauf der Infin. zu folgen pflegt. 6) Ansehen, worin man steht, auctoritas; dignitas, atis, f. in A. seyn, von Menschen, florēre. von Dingen, vigēre.

Ansehnlich, 1) Adj. a) angesehen, insignis, e; amplus; ornatus; auctoritate praeditus, a, um. b) gutes äußerliches Ansehen habend, speciosus, a, um; insignis, e. c) groß, insignis, e; magnus; haud spernendus, a, um. 2) Adv., i. e. sehr, insigniter; valde.

Ansehnlichkeit, i. e. Ansehen, dignitas; gravitas, atis, f.

Ansehung, i. e. Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. s. Ansehen (das). in Ansehung, i. e. 1) was anbelangt, quod attinet ad etc. 2) wegen, propter; ob.

Ansengen, adurere; amburere. Ansengung, adustio; ambustio, onis, f.

Ansetzen, I, trs. 1) an etwas setzen, apponere; admovēre. das Schwert an seine Brust, gladium pectŏri admovēre. ans Feuer, collocare ad ignem. Schröpfköpfe, cucurbitŭlas imponere. die Feder, capere; sumere. 2) dazu thun, addere; adjungere. eine Insel dem Lande, insŭlam jungere terris. durch Nähen, assuere. 3) anrechnen, taxiren, computare; aestimare. hoch, magno aestimare. höher, pluris. 4) bestimmen, benennen, dicere; constituere. 5) anpflanzen, plantare. 6) ernennen, dicere; constituere; instituere. 7) z. E. Colonisten rc., constituere; instituere. II, intr. 1) sich zu etwas in Stand setzen, z. E. zum Springen, impĕtum capere; se expedire ad aliquid. 2) attakiren, angreifen, adoriri; incurrere; impĕtum facere. 3) empfangen, trächtig werden, concipere. 4) Früchte zeugen, z. E. die Bäume haben angesetzt, fructus futuros in flore ostendere. III, refl. sich, i. e. sich anlegen, z. E. Staub, adhaerescere; inhaerescere.

Ansetzung, 1) einer Sache an etwas, appositio; admotio, onis, f. 2) Hinzufügung, additio; adjunctio, onis, f. 3) Bestimmung, dictio; constitutio, onis, f. 4) z. E. eines Officianten, Arbeiters, Colonisten, constitutio; institutio, onis, f.

Ansicht, adspectus; conspectus, us, m. des Geistes, ratio; opinio, onis, f.; sensus, us, m. haben, sentire. verschiedene, dissentire.

Ansichtig werden, conspicere.

Ansiedeln, sich, considĕre; sedem collocare.

Ansiegeln, jungere cera signatoria.

Ansingen, 1) intr. anfangen zu singen, incipio canere. 2) trs. einen, cantu salutare; — excipere.

Ansinnen, Anmuthen, appellare aliquem de re. Das Ansinnen, Ansinnung, appellatio; postulatio, onis, f.; postulatum, i, n.

Ansitzen, i. e. dran hangen, kleben, adhaerēre.

Anspannen, 1) ausdehnen, intendere. 2) Pferde oder Wagen, jungere equos ad currum. Das Anspannen, die Anspannung, 1) Ausdehnung, intentio, onis, f. 2) der Pferde oder des Wagens, adjunctio equorum ad currum, onis, f. Anspänner, ein Bauer, der Pferde und Ochsen hält, jumentarius, i, m.; rusticus jumentis utens, i, tis, m.

Anspeien, Anspucken, inspuere; conspuere. Das Anspeien, eben dadurch.

Anspielen, mit Worten, spectare; respicere; notare. Anspielung, notatio, onis, f.

Anspießen, affigere; transfigere.

Anspinnen, 1) durch Spinnen anfügen, nendo jungere. 2) unternehmen, moliri; movēre. einen Krieg, bellum conflare. es hat sich etwas angesponnen, aliquid movēri coeptum est.

Anspornen, 1) ein Pferd, equo calcaria subdere; calcaria addere oder adhibēre. 2) anreizen, calcaria adhibēre od. addere; stimulare. Das Anspornen, die Anspornung der Pferde, admotio calcarium, onis, f. statt Anreizung, incitatio, onis, f.

Ansprache, i. e. Anreden, appellatio, onis, f. gerichtlich oder mit Forderung, petitio, onis, f.

Ansprechen, I, trs. 1) anreden, appellare; compellare. 2) bittweise, appella-

re; rogare. 3) fodernd oder gerichtlich, petere rem ab aliquo. II, *intr.* 1) bei Jemanden, invisere. 2) einen Ton von sich geben, sonum edere. Das Ansprechen, die Ansprechung, *i. e.* 1) Anreden, appellatio, onis, f. 2) Bitten, postulatio, onis, f.; preces, um, f. 3) vor Gerichte, Anspruch, petitio, onis, f.

Ansprengen, 1) *tra.* besprengen, adspergere; conspergere. 2) *intr.* heran springen mit dem Pferde, advolare equo; equum admittere in aliquem; equum concitare contra aliquem. wie Cavallerie, assultare; assilire; invĕhi. Das Ansprengen, die Ansprengung, *i. e.* Ansprengung, adspersio, onis, f. mit dem Pferde, incursus; assultus, us, m.; admissio equi, onis, f.

Anspringen, assilire; assultare. das ꝛc., assultus, us, m.

Anspritzen, s. Ansprützen.

Anspruch, *i. e.* Foderung, petitio, onis, f. machen, petere aliquid ab aliquo. ders thut, petītor, oris, m. an dens geschieht, unde petĭtur. Anspruch machen, z. E. auf einen freigebornen Menschen, und behaupten daß er Sklav sei, asserere in servitutem. auf einen Sklaven, und behaupten daß er ein Freier sei, asserere in libertatem. auf den Namen eines Gelehrten ꝛc., vindicare; affectare. die nächsten A. auf eine Erbschaft haben, in spem secundam scriptum esse.

Anspruchlos, z. E. Mensch, quiētus, a, um.

Ansprützen, 1) *tra.* z. E. etwas, adspergere. 2) *intr.*, z. E. der Koth ist angesprützt ꝛc., adspergi. Das Ansprützen, die Ansprützung, adspersio, onis, f.

Ansprung, 1) das Anspringen, assultus, us, m. 2) eine Art Ausschlag, mentăgra, ae, f.; lichen, ēnis, m.; impetīgo, ĭnis, f.

Anspucken, s. Anspeien.

Anspühlen, 1) *intr.* heran fließen, alluere. 2) *tra.* etwas, alluendo advehere. Anpühlung, alluvio, onis, f. Anspühlungsrecht, jus alluvionis, ris, n.

Anstämmen, s. Anstemmen.

Anständig, I, *Adj.* 1) schicklich, passend, gemäß, aptus; accommodatus; consentaneus, a, um; conveniens, tis, o.; dignus, a, um. 2) wohlanständig, decōrus; honestus; compositus, a, um; decens, tis, o. 3) gefällig, gratus; acceptus, a, um. II, *Adv.* 1) passend, schicklich, gemäß, apte; convenienter; accommodate. 2) wohlanständig, decōre; decenter.

Anständigkeit, decor, ŏris, m.; decentia, ae, f. mit Anständigkeit, decōre; decenter.

Anstäuben, adspergere pulvĕre.

Anstalt, 1) Veranstaltung, paratus, apparatus, us, m. machen zu etwas, parare; apparare aliquid. heimliche Anstalten machen, occulta moliri. 2) Besorgung, cura, ae, f. machen, curare; curam gerere. 3) eine gewisse gemachte Einrichtung, z. E. Schulanstalt ꝛc., institūtum, i, n. auch, ist vom Lernen die Rede, disciplīna, ae, f. den Sohn in eine Anstalt bringen, tradere filium in disciplinam.

Anstammen: angestammt, *i. e.* angeboren, s. Angeboren.

Anstand, 1) Aufschub, Verzögerung, mora, ae, f.; cunctatio; dilatio, onis, f. ists Bedenklichkeit, dubitatio; haesitatio, onis, f. nehmen, *i. e.* a) Bedenken haben, dubitare. keinen, non dubitare. b) zaudern, säumen, cunctari; tergiversari. 2) Anständigkeit, decor, ŏris, m. ists Ansehen, auch dignitas, atis, f. edler A., decōrus habĭtus, i, us, m. mit Anstand, decōre; decenter; apte. 3) Ort, wo man sich hinstellt, z. E. auf der Jagd, etwa statio, onis, f. auf den Anstand gehen, subsidĕre feras in insidiis.

Anstandsbrief, litĕrae moratoriae, arum, f.

Anstarren, cum stupore adspicere; ocŭlis immotis intuēri.

Anstatt, an Statt, pro; loco, z. E. pro patre, loco patris, an Statt des ꝛc.

Anstaunen, cum stupore adspicere; mirabundum intuēri; stupēre in aliquo. Das Anstaunen, die Anstaunung, adspectus cum stupore, us, m.

Anstechen, *i. e.* an etwas stechen, pungere. mit Worten, perstringere verbis; notare; mordēre. st. eröffnen, aperire. Anstechung (mit Worten), notatio, onis, f.

Anstecken, 1) anfügen, aptare; figere; affigere; accommodare. einen Ring, annŭlum aptare digĭto; annŭlum induere. den Degen, accingere gladium latĕri; accingi gladio. 2) anzünden, accendere; incendere. sich das Haus über dem Kopfe, domum super se ipsum concremare. die Magazine, horreis ignem injicere. 3) eröffnen, z. E. ein Faß, aperire. 4) mit Krankheit, bösen Grundsätzen, Sitten, imbuere; inficere. die Krankheit steckt an, morbus inficit corpŏra, arrĭpit corpŏra, oder serpit, *i. e.* breitet sich aus. ansteckende Krankheit, morbus contagiosus, i, m.; contagio, onis, f. Das Anstecken, die Ansteckung, 1) Anzündung, incensio, onis, f. 2) der Krankheit ꝛc., contactus, us, m.; contagio, onis, f. 3) Anfügung, accommodatio, onis, f. 4) Eröffnung, apertio, onis, f.

Anstehen, 1) an etwas stehen, adstare. am Wege, imminēre. am Berge, subjec-

tum esse. 2) passen, sich schicken, aptum (vel accommodatum) esse; decēre. übel, dedecēre. 3) gefallen, placēre; probari. 4) zögern, morari; oder warten, exspectare. anstehen lassen, i. e. a) aufschieben, differre. b) unterlassen, intermittere. bei sich anstehen, dubitare; haesitare; cunctari. 5) mit anstehen (mit Jemanden), socium esse oder fieri. Das Anstehen, i. e. Anstand, s. Anstand.

Anstellen, I, trs. 1) stellen an etwas, adstituere; apponere. 2) anstiften, subornare; summittere. 3) veranstalten, einrichten, z. E. Werbung, Gasterei rc., instituere. Spiele, ludos facere. eine Klage gegen jemand, deferre aliquem. etwas Böses, moliri; auch instituere. 4) verabreden, componere. angestellter Handel, res composita, Ĕi, ae, f. 5) ansetzen, bei einem Geschäfte, Amte rc., instituere; constituere; ordinare. II, refl. sich anstellen, i. e. 1) sich betragen, se gerere, z. E. prudenter; auch se praebēre, z. E. prudentem. wie stellt er sich an? qualem se praebet (gerit)? 2) sich stellen, z. E. zornig, se simulare irātum; iram simulare. Anstellung, 1) z. E. eines Stuhls an die Wand, appositio, onis, f. 2) Veranstaltung, Einrichtung, institutio, onis, f. 3) zum Amte rc., ordinatio, onis, f.

Anstemmen, 1) trs., z. E. die Füße rc., acclinare; applicare. 2) refl. sich, z. E. mit den Füßen, auch tropisch, statt sich bemühen, niti; connīti; annīti; innīti. Anstemmung, nisus, us, m. der Füße, etwa applicatio pedum.

Ansterben, morte alicujus obvenire.

Ansticheln, perstringere verbis; notare.

Ansticken, acu adjungere.

Anstieren, ocŭlis rigĭdis adspicere.

Anstiften, 1) veranstalten, efficere; parare; auctorem esse. 2) anreizen, instigare; incitare. heimlich, subornare; subjicere. Das Anstiften, die Anstiftung, 1) Verursachung, effectio, onis, f. 2) Anreizung incitatio, onis, f.; impulsus, us, m. Anstifter, 1) Urheber, auctor, oris, m. des Krieges, concĭtor belli, oris, m. 2) Anreizer, concitator; auctor, oris, m.

Anstimmen, z. E. ein Lied, incipio canere (cantare), oder auch cano; canto. Das Anstimmen, die Anstimmung, inceptio cantus, onis, f.

Anstinken, sordēre alicui; fastidiri.

Anstößig, offendens, tis, o. Wort, vocabulum durum, suspectum, i, n. Rede, oratio contumeliosa, onis, ae, f. Lebensart, malum exemplum vitae, i, n. anstößig seyn, offendere.

Anstoß, 1) z. E. des Fußes, offensio, onis, f. Uneig., einen A. bekommen, tactu excitari. 2) das, woran man sich stößt, offensio, onis, f.; offendicŭlum, i, n. 3) Anfall einer Krankheit, incursus, us, m.; accessio, onis, f. 4) Verstoß, offensio, haben, offendere. 5) Bedenklichkeit, haesitatio, onis, f. ohne Anstoß, sine haesitatione; haud haesitanter. 6) im Reden, das Stocken, haesitatio, onis, f. 7) Hinderniß, impedimentum; obstacŭlum, i, n.

Anstoßen, I, trs. 1) an etwas stoßen, a) unvorsätzlich, z. E. den Kopf an die Wand, offendere. b) vorsätzlich, z. E. einen mit dem Stocke, tangere; attingere; impellere. 2) zustoßen, befallen, z. E. wie eine Krankheit, incessere; invadere. II, intr. 1) an etwas stoßen, a) unversehens, offendere; incurrere. mit der Zunge, balbutire. im Reden, haesitare lingua. b) vorsätzlich, impellere. mit den Weingläsern, scyphos collidere. 2) fehlen, sich vergehen, offendere; labi; peccare. bei jemanden, i. e. ihn beleidigen, offendere anĭmum alicujus. 3) Bedenklichkeit haben, offendere; haesitare. 4) angränzen, finitĭmum esse; contiguum esse. Das Anstoßen, die Anstoßung, der Zunge, haesitantia linguae, f. an etwas, impulsus, s. Anstoß.

Anstoßung, s. Anstoßen.

Anstrahlen, affulgēre; radiis illustrare.

Anstreichen, I, trs. 1) anschmieren, allinere; illinere; inducere. 2) beschmieren, illinere. die Wand, pariētem calce inducere. mit Farbe, colore inducere. weiß, albo polire. mit Zinnober, minio inducere. daher, schminken, fucare. 3) mit einem Striche bemerken, signare; notare; annotare. 4) einem etwas anstreichen, z. E. den Muthwillen, castigare petulantiam alicujus; facere ut poeniteat petulantiae. II, intr. streifen, berühren, stringere. Das Anstreichen, die Anstreichung, z. E. der Farbe rc., illĭtus, us, m. auch auf andre Art, z. E. mit Farbe rc., inductio coloris, onis, f. mit Mörtel, calcis arenatae. mit einem Striche, notatio, onis, f.

Anstreifen, stringere.

Anstrengen, 1) z. E. Körper, Kräfte rc., intendere; contendere. sich, contendere; omnes nervos intendere; annīti. seine Stimme zu sehr, nimis imperare voci. 2) Jemanden, impellere; urgēre. Das Anstrengen, die Anstrengung, contentio; intentio, onis, f.; molīmen, ĭnis, n.; conatus, us, m. der Brust, conatus latĕris. mit Anstrengung, intente.

Anstrich, 1) das Anstreichen, illĭtus, us, m. eines Gebäudes, politio, onis, f. 2) Farbe, color, oris, m. oder Schminke,

fucus, i, m. uneig., Anstrich, den man der Sache zu geben weiß, color, oris, m.; species, ĕi, f.; forma, ae, f. geben, rei colorem (speciem) dare. seiner Rede einen A. des Alterthums geben, colorem sincērum vetustatis appingere verbis.

Anstricken, *i. e.* durch Stricken 1) hinzu fügen, attexere acŭbus. 2) ergänzen, texendo acŭbus sarcire, oder verlängern, augēre.

Anströmen, 1) *intr.* heran strömen, alluere; allābi; affluere. die Fluth strömt an, aestus ex alto se incĭtat. 2) *trs.* strömend ansetzen, z. E. Erde, alluendo advehere.

Anstücken, assuere. Das Anstücken, die Anstückung, adjunctio ope sutūrae, onis, f.

Anstürmen, invadere; assultare.

Ansuchen, petere; rogare. Ansuchung, petitio, onis. f. thun, petere; rogare.

Antagonist, adversarius, i, m.

Antasten, mit den Händen, attrectare; contrectare. mit Gewalt, aggrĕdi; petere. an der Ehre, laedere famam. Antastung, mit den Händen, contrectatio; tactio, onis, f. mit Gewalt, petitio; aggressio, onis, f.

Aente, Aenterich rc., s. Ente rc.

Antheil, pars, tis, f. auf seinen Antheil empfing jeder rc., pro rata parte, od. bloß pro rata. Antheil geben oder nehmen lassen, facere particĭpem. haben od. nehmen, esse particĭpem. haben, *i. e.* haben müssen, debēre esse particĭpem. gleichen A. an etwas haben, in parte pari rei esse. Anth. nehmen, *i. e.* gerührt werden, movēri re.

Anthun, 1) anziehen, z. E. ein Kleid, induere sibi vestem oder se veste. angethan, indūtus, a, um. 2) zufügen, erweisen, z. E. Ehre, Schande rc., afferre; afficere. Gewalt, vim afferre (inferre). den Tod, mortem afferre, inferre; afficere aliquem morte. Unrecht, inferre injuriam alicui; afficere aliquem injuria. Schande, inferre turpitudĭnem alicui; afficere aliquem turpitudĭne. Strafe, poenam inferre alicui; poena afficere aliquem. 3) durch Zauberei beibringen, incantando afferre. 4) eröffnen, aperire.

Antichambre, conclāve admissorium, is, i, n.

Antichrist, Antichristus, i, m.

Anticipiren, anticipare; ante capere. Anticipirung, anticipatio, onis, f.

Antik, opĕris antiqui. antike Gemälde, tabulae opĕris antiqui. die Antike (*Subst.*), opus antiquum, ĕris, i, n.

Antimonium, antimonium, i, n.; stibi, n. *indecl.*

Antipathie, adversans et repugnans natura, tis, ae, f.; naturalis discordia, is, ae, f.; antipathīa, ae, f.

Antiquarius, 1) Freund der Alterthümer, studiosus rerum antiquarum, i, m. 2) Erfahrner darin, perītus rerum antiquarum, i, m. 3) Verkäufer alter Bücher, vendĭtor librorum vetĕrum, oris, m.

Antiquität, 1) alte Zeit, antiquitas, atis, f. 2) alter Gebrauch, mos antīquus, oris, i, m. 3) alte Sache, res antīqua, ĕi, ae, f.; res vetustate ac raritate notabilis. Antiquitätensammlung, collectio rerum antiquarum, onis, f. Antiquitätensammler, collĭgens res antīquas, tis, m.

Antlitz, *i. e.* Angesicht, s. Angesicht.

Anton, Antonius, i, m. Antoniusfeuer, Rothlauf, erysipĕlas, ătis, n.; ignis sacer, is, i, m.

Antrag, 1) das Anerbieten, propositio, onis, f. ists Vorschlag, conditio, onis. f. thun, aliquid offerre; conditionem ferre. 2) Anfrage, z. E. beim Senat, Volke, relatio, onis, f. besonders beim Volke, obs etwas genehmigen will, rogatio. thun, referre. beim Volke, rogare; ferre ad popŭlum; rogationem ferre. der Antrag geht durch, rogatio perfertur. zur Ehe, conditio conjugii, onis, f. thun, ferre conditionem. der ihn thut, *i. e.* Mannspersonen, interpres, ĕtis, m. 3) Anfoderung, postulatio, onis, f.; postulatum, i, n.

Antragen, 1) Vorschlag thun, in Vorschlag bringen, proponere. beim Senate, referre ad senatum. beim Volke, ferre ad popŭlum. bei einem Höhern, petere; postulare, z. E. auf die Kosten, petere impensas. Antragung, s. Antrag. 2) anbieten, offerre; deferre. sich einem antragen lassen, venditare se alicui. einem eine Stelle antragen, invitare aliquem in locum.

Antrauen, jungere alicui conjŭgem sacro ritu. Das Antrauen, conjunctio cum conjŭge ope sacri ritus, onis, f.

Antreffen, invenire; reperire; offendere. sich antreffen lassen, inveniri; reperiri.

Antreiben, 1) heran treiben, appellere. 2) anreizen, ermuntern, impellere; incitare; stimulare. Das Antreiben, die Antreibung, impulsus, um, m.; impulsio, onis, f. Antreiber, impulsor, oris, m.

Antreten, I. *trs.* 1) etwas an etwas, calcando firmare, densare. 2) anfangen, z. E. den Weg, Jahr, Amt, inire; ingrĕdi. Regierung, regnum auspicari. Erbschaft, hereditatem adire, cernere. 3) einen antreten, z. E. des Redens, Bittens wegen rc., adire; accedere; appellare. II, *intr.* nahe an etwas treten, z. E. an die Thür, assistere ad. Das Antreten, die Antretung, der Reise, des

Ants ꝛc., initium, i, n. der Erbschaft, aditio, onis, f. eines Menschen, aditio.

Antrieb, 1) Antreibung, impulsus, us, m.; incitatio, onis, f.; incitamentum, i, n. dieß ist der kräftigste A. zur Tugend, hoc maxime ad virtutem excitat. auf göttlichen A., divinitus; deo impellente; deo auctore. 2) Trieb, impĕtus, us, m. aus eignem Antriebe, sponte mea, tua, sua etc., z. E. ich thats aus ꝛc., feci sponte mea: du ꝛc., sponte tua etc.

Antritt, 1) Anfang, z. E. des Jahrs, Amts, der Reise ꝛc., initium, i, n. der Erbschaft, aditio, onis, f. Gang, z. E. des Pferdes, incessus, us, m. 3) Vorsaal, atrium, i, n. 4) Schämel, scabellum, i, n.

Antrittsgeld, pecunia pro introitu data oder danda.

Antrittspredigt, concio aditialis, onis, is, f.

Antrittsrede, oratio aditialis, onis, is, f.

Antrittsschmaus, coena aditialis, ae, is, f.

Antrocknen, adarescere.

Antvogel, *i. e.* 1) Ente. 2) Entrich.

Antwort, responsio, onis, f.; responsum, i, n. geben, oder zur Antwort geben, responsum dare; respondēre. bekommen, responsum ferre, auferre. bringen, responsum referre. schuldig seyn, debēre responsum. schuldig bleiben, *i. e.* nicht antworten, non respondēre. darauf dient zur Antwort, ad haec respondētur, oder respondeo.

Antworten, schriftlich oder mündlich, respondēre. schriftlich, rescribere. Jemanden, respondēre alicui. auf etwas, ad rem; auch steht der *Dativ.*, wenn ich fragen kann, wem? z. E. ad epistŏlam, und epistŏlae. etwas, respondēre aliquid, z. E. dieses habe ich geantwortet, hoc etc.

Antwortschreiben, epistŏla responsoria, ae, f.

Anversuchen, *i. e.* anprobiren, s. Anprobiren.

Anvertrauen, credere; committere; commendare. Das Anvertraute, credĭtum; commissum, i, n. *Plur.*, credĭta etc. ein anvertrautes Pfand, deposĭtum, i, n. sich Jemanden a., *i. e.* 1) sich überlassen, se credere, committere alicui. 2) sein Herz od. seine Geheimnisse einem anvertrauen, animum suum oder arcāna sua alicui credere, committere. Anvertrauung, *i. e.* Eröffnung, apertio, onis, f.

Anverwandt, propinquus, a, um. besonders durchs Blut, cognātus; consanguineus, a, um. nahe, propinqua cognatione conjunctus, a, um. durch Heirath, affinis, e.

Anverwandtschaft, propinquitas, atis, f. besonders durchs Blut, cognatio, onis, f.; consanguinitas, atis, f. durch Heirath, affinitas, atis, f. Not. Anverwandschaft, *i. e.* Anverwandte, propinqui, orum, m.

Anwachs, 1) Anwachsung, accretio, onis, f.; incrementum, i, n. 2) was anwächst, quod accrescit (accrevit); proventus, us, m.; subŏles, is, f.

Anwachsen, 1) an etwas wachsen, accrescere; increscere; agnasci; coalescere; adhaerescere. angewachsen, accretus; agnatus, a, um. 2) heran wachsen, zunehmen, crescere; accrescere; augēri. Das Anwachsen, die Anwachsung, 1) Zunahme, incrementum, i, n.; auctus, us, m. 2) Anwachsung, *i. e.* das Hervorragen eines Bauzierraths vor dem andern, crepīdo, ĭnis, f. Anwachsungsrecht, 1) Eigenthumsrecht über das vom Wasser angesetzte Land, jus alluvionis, ris, n. 2) Recht, den Theil des Erben anzunehmen, den dieser nicht annehmen konnte od. wollte, jus accrescendi, ris, n.

Anwälzen, advolvere; subvolvere.

Anwalt, advocatus, i, m.; causae patronus, i, m. Anwaltschaft, advocatio, onis, f.

Anwandeln, *i. e.* befallen, zustoßen, incessere; capere; invadere; corripere. Anwandlung, 1) Anfall, z. E. des Fiebers, accessus, us, m. 2) z. E. der Seele, motus us, m.; affectio, onis, f.

Anwartschaft, spes succedendi, ĕi, f. auf eine Erbschaft, spes hereditatis. die nächste A. haben, proxĭmum destinatum esse. Anwartschafter, habens spem succedendi: kürzer, candidatus, i, m.

Anweben, attexere; texendo adjungere.

Anwedeln, mit dem Fächer, ventŭlum facere alicui. mit dem Schwanze, adblandiri cauda.

Anwehen, 1) z. E. Jemanden, afflare; adspirare. das Anwehen, afflatus, us, m.; adspiratio, onis, f. 2) wehend heran bringen, flando afferre.

Anweisen, 1) einem etwas, *i. e.* durch Anweisung zutheilen, z. E. Aecker ꝛc., assignare; attribuere. schriftlich, z. E. Geld, pecuniam perscribere alicui. 2) einen an Jemanden, der Bezahlung wegen ꝛc., delegare; remittere. 3) einen, *i. e.* a) ihm Vorschrift geben, praecipere; praescribere. b) unterrichten, docēre; erudire. Anweisung, 1) z. E. des Ackers ꝛc, assignatio, onis, f. schriftliche, z. E. des Geldes, perscriptio pecuniae, onis, f. 2) eines Menschen an den andern, delegatio, onis, f. 3) Gebung einer Vorschrift, demonstratio; praeceptio, onis, f. auch praeceptum, i, n. 4) Unterricht, institutio, onis, f.; disciplīna, ae, f. geben, docēre; erudire; instituere.

Anwendbar, utilis, e; accommodatus; ad usum aptus, a, um. seyn, usum habēre; adhibēri posse.

Anwendbarkeit, usus, us, m.; utilitas, atis, f.

Anwenden, 1) Geld, Mühe, Zeit ꝛc., impendĕre; adhibēre: collocare; uti. die Stunden gut anwenden, horas non perdere. 2) appliciren, vertere; transferre; traducere. Anwendung, 1) z. E. des Geldes, usus, us, m. 2) Application, translatio; applicatio, onis, f.

Anwerben, 1) *trs.* Soldaten, conquirere milites. 2) *intr.* um ein Frauenzimmer, ambire; petere. Anwerbung, 1) der Soldaten, conquisitio militum, onis, f. 2) um ein Frauenzimmer, petitio, onis, f.

Anwerfen, 1) *trs.* werfen an etwas, adjicere. mit Heftigkeit, z. E. an die Wand, pariĕti affligere. eine Leiter an die Mauer, scalas moenibus applicare. Kalk, adspergere; allinere. Das Anwerfen, adjectio, onis, f. 2) *intr.* zuerst werfen, primum jacĕre; primum jactum edere.

Anwesend, praesens. die Anwesenden, qui adsunt (oder aderant). anwesend seyn, adesse. nicht seyn, non adesse; abesse.

Anwesenheit, praesentia, ae, f. in meiner, des Vaters Anwesenheit geschahe es, me, patre praesente. bei deiner Anwesenheit wirst du ꝛc., praesens etc.

Anwiehern, adhinnire alicui.

Anwirken, *i. e.* anweben.

Anwischen, allinere.

Anwohnen, daneben wohnen, juxta habitare; accolere. Anwohner, accŏla, ae, c.

Anwünschen, Gutes, optare; precari. Böses, imprecari. Die Anwünschung, das Anwünschen, einer guten Sache, precatio, onis, f. einer bösen, imprecatio, onis, f.

Anwürfeln, primus jacio tessĕras.

Anwurf, 1) das Anwerfen, adjectio, onis, f. 2) was angeworfen worden, res adjecta, ĕi, ae, f. des Kalks, tectorium, i, n.; trullissatio, onis, f.

Anwurzeln, radices agere.

Anzahl, numĕrus, i, m.; copia, ae, f.

Anzapfen, 1) ein Faß, aperire. Anzapfung, apertio, onis, f. 2) mit Worten, perstringere; invĕhi in aliquem; notare verbis. Anzapfung, invectio; notatio, onis, f.

Anzaubern, incantando afferre alicui.

Anzeddeln, Anzedler, s. Anzetteln.

Anzeichen, 1) Zeichen, signum; indicium, i, n. 2) Vorbedeutung, omen, ĭnis, n.; prodigium; ostentum, i, n.

Anzeichnen, annotare; signare. Anzeichnung, annotatio, onis, f.

Anzeige, 1) Anzeigung, indicium, i, n.; significatio, onis, f. schriftliche, significatio per litĕras. freiwillige von sich, professio, onis, f. Anzeige thun, indicar[e;] significare. von sich freiwillig, profitē[ri.] 2) Bericht, nuncius, i, m; indicium, [i,] n. thun, nunciare; indicare; significar[e.] gelehrte Anzeigen, Ephemerĭdes literaria[e,] um, arum, f. 3) Zeichen, Merkmal, sig[-]num; indicium, i, n.; nota, ae, f.

Anzeigen, 1) ein Kennzeichen seyn, indi[-]care; significare; esse indicium (indi[-]cio); ostendere; esse signo. 2) bekann[t] machen, Nachricht geben, indicare; signi[-]ficare; ostendere; nunciare. Das Anzei[-]gen, die Anzeigung, s. Anzeige, Anzeiger, Anzeigerinn, index, ĭcis, c. ists Verkün[-]diger, Verkündigerinn, auch nuncius, i, m. nuncia, ae, f.

Anzetteln, 1) ein Gewebe, ordiri (exor[-]diri) telam. 2) z. E. Aufruhr ꝛc., strue[-]re; moliri; conflare. Das Anzetteln, di[e] Anzettelung, 1) des Gewebes, exordium telae, i, n. 2) des Aufruhrs ꝛc., machinatio, onis, f.; molĭmen, ĭnis, n. Anzettler einer Sache, machinator; auctor; repartor, oris, m.

Anziehen, I, *trs.* 1) an etwas ziehen, z. E. die Glocke, impellere campānam. einen Wagen, currum protrahere. 2) an sich ziehen, attrahere; ad se trahere; der Magnet zieht das Eisen an, magnes ferrum ad se trahit. die Feuchtigkeit anziehen, humorem percipere. daher ergötzen, interessiren, delinire; capere; tenēre; oblectationem afferre. das Anziehende, gratia, ae, f.; dulcēdo, ĭnis, f. 3) straff ziehen, zusammen ziehen, adstringere. 4) Kleider, Schuhe ꝛc., induere. 5) aufziehen, z. E. Hühner, alere. 6) deuten, z. E. auf sich, vertere oder trahere in se. 7) anführen, erwähnen, memorare; ponere; afferre. II, *intr.* 1) anfangen zu ziehen, z. E. einen Stein im Damenspiele, primum dare calcŭlum; primum ciēre calcem. 2) heran kommen, accedere; appropinquare. 3) ein Amt antreten, munus inire; — auspicari. als Dienstbote, auspicari ministerium; advenire. 4) schmerzen, dolēre; dolorem afferre. Das Anziehen, die Anziehung, 1) an sich, attractio, onis, f. 2) das Ankleiden, indūtus, us, m. 3) Ankunft, adventus; accessus, us, m. 4) der Glocke, impulsus campānae, us, m.

Anzucht, canālis, is, m; cloāca, ae, f.

Anzüglich, 1) *Adj.* a) reizend, movens, tis, o. b) empfindlich, acerbus; aculeatus, a, um; mordax, ācis, o. 2) *Adv., i. e.* empfindlich, mordaciter; acerbe. Anzüglichkeit, 1) z. E. eines Worts, acerbitas; mordacitas, atis, f. 2) anzüglicher Ausdruck, verbum acerbum, aculeatum, i, n. oder mordax, ācis. sich aller Anzüglichkeiten enthalten, contumeliis in

aliquem abstinēre; contumeliis temperare.

Anzünden, Holz, Fackel ꝛc., accendere; incendere; inflammare. Feuer, ignem accendere, facere, excitare. Das Anzünden, die Anzündung, des Holzes, incensio, onis, f.; incendium, i, n.; inflammatio, onis, f. des Feuers, excitatio ignis, onis, f.

Anzug, 1) Ankunft, accessus; adventus, us, m. 2) des Kleides, indūtus, us, m. 3) die Kleidung selbst, vestitus, us, m.; vestimentum, i, n.; habĭtus; ornatus, us, m. 4) zusammen gehörende Kleidungsstücke, synthĕsis, eos, f.

Anzugsrede, oratio aditialis, onis, is, f. ⸗predigt, oratio sacra aditialis, onis, ae, is, f. ⸗schmaus, convivium aditiale, i, is, n.

Anzwacken, i. e. anstechen, ansticheln.

Anzwecken, clavŭlis affigere.

Apfel, malum, i, n. fällt nicht weit vom Stamme, non procul a proprio stipite poma cadunt; mali corvi malum ovum. in einen sauern Apfel beißen, ad rem ingratam descendere.

Apfelbaum, malus, i, f.

Apfelbein, Backenbein, os malae, gen. ossis, n.

Apfelbrei, Apfelmus, puls e malis, tis, f.

Apfelgrau, glaucus, a, um.

Apfelgrün, melĭnus, a, um.

Apfelkuchen, placenta segmentis malorum tecta, ae, f.

Apfelmost, s. Apfelwein.

Apfelmus, s. Apfelbrei.

Apfelpflaume, prunum simĭle malo, i, n.

Aepfelsäure, acĭdum malĭcum, i, n.

Apfelschimmel, equus glaucus, i, m.

Apfelschnitt, Apfelschnitz, pars mali concisi, tis, f. Apfelschnitte, mala in particŭlas recisa, orum, n.

Apfelsine, malum aurantium Sinense, i, is, n. ⸗baum, citrus Aurantium Sinensis, Linn.

Aepfeltragend, malĭfer, a, um.

Apfelwein, Apfelmost, vinum e malis, i, n.

Apologet, religionis christianae defensor, oris, m. Apologetik, religionis christianae defendendae ratio, onis, f.

Apologie, defensio, onis, f.; apologĭa, ae, f.

Apostel, Apostŏlus, i, m.

Apostelamt, munus Apostŏli, ĕris, n.

Apostelgeschichte, Acta apostolorum, orum, n.

Aposteltag, dies Apostŏli, ēi, m.

Apostem, apostēma, ătis, n.; abscessus, us, m.

Apostemkraut, Grindkraut, scabiosa, ae, f. Linn.

Apostemröhrlein, Apostemröslein, i. e. Löwenzahn.

Apostolisch, apostolicus, a, um. Adv., apostolice.

Apotheke, 1) wo Arzneien zu haben, pharmacopolium, i, n. 2) Sammlung von Arzneien, medicamentorum apparātus, us, m.

Apotheker, pharmacopōla, ae, m. Apothekererde, terra pharmacītis, ae, ĭdis, f. Apothekergewicht, pondus pharmaceutĭcum, ĕris, i, n. Apothekerkunst, pharmaceutica, ae, f. sie treiben, factitare (oder exercēre) pharmaceuticam.

Apparat, apparātus, us, m.; instrumentum, i, n.

Appell, convocatio milĭtum, onis, f. schlagen, milĭtes convocare tympăno.

Appellant, appellator, oris, m.; provŏcans, tis, m. Appellat, is, contra quem provocatur; appellatus, i, m.

Appellation, provocatio, onis, f. an ꝛc., ad etc. Appellationsgericht, judicium, ad quod provocari solet, i, n. Appellationsrath, consiliarius in judicio, ad quod provocari sŏlet, i, m.

Appelliren, z. E. an den Kaiser, provocare ad imperatorem; appellare imperatorem. Die Appellirung (das Appelliren), i. e. Appellation.

Appetit, 1) Lust, Verlangen, appetentia, ae, f.; appetītus, us, m.; desiderium, i, n. haben, appetere; desiderare. 2) Lust zum Essen, cibi cupiditas, atis, f. stillen, sedare. unnatürlichen Appetit haben, wie Schwangere, terram edere (Cels.). mit Appetit essen, libenter cibum sumere.

Appetitlich, appetendus, a, um; appetītum movens, tis, o. seyn, appetītum movēre. Adv., suavĭter; jucunde.

Aeppich, s. Eppich.

Application, 1) einer Sache auf etwas, translatio, onis, f. 2) Mühe, studium, i, n.; opĕra, ae, f.

Appliciren, 1) anwenden auf ꝛc., transferre. 2) auflegen, imponere. 3) sich auf etwas, i. e. sich Mühe geben, opĕram dare rei.

Appretiren, z. E. Tücher, polire; expolire. die Appretur, politūra, ae, f.

Apricose, prunum Armeniăcum, i, n. Apricosenbaum, Prunus Armeniăca, i, ae, f. Linn.

April, Aprīlis, is, m. der erste, Calendae Apriles, arum, ium, f. zum April schicken, i. e. täuschen, zum Besten haben, ludere; deludere; ludificari; ludibrio habēre.

Aprilschein, interlunium Aprīlis, i, n.

Aprilwetter, *i. e.* unbeständiges, tempestas, qualis Aprili esse solet, atis, f.

Apropos! etwa heus! audi!

Aquamarin, *i. e.* Beryll.

Aequator, circulus aequinoctialis, i, is, m.

Aquavit, potus, qui aqua vitae dicitur; auch wol sicĕra, ae, f.

Aequilibrist, petaurista, ae, m.

Arbeere, *i. e.* Arlesbeere.

Arbeit, 1) das Arbeiten, labor, oris, m. 2) Bearbeitung einer Sache, z. E. die Arbeit daran ist schön, opus, ĕris, n.; labor, oris, m. 3) was verfertigt wird, Werk, z. E. Bild, Buch rc., opus, ĕris, n. 4) Geschäft, Beschäftigung, negotium, i, n.; occupatio, onis, f. viele haben, negotiis (occupationibus) distringi. keine haben, carēre occupationibus. nach gethaner Arbeit ist ruhen, acti labores jucundi.

Arbeiten, I, *intr.* 1) eine Arbeit verrichten, opus facere; laborare. 2) sich Mühe geben, laborare; elaborare. 3) bearbeiten, elaborare. ich arbeite an einem Werke, opus est in manibus; librum in manibus habeo. 4) in (heftiger) Bewegung seyn, z. E. das Herz, der Wein rc. arbeitet, movēri; fervēre. II, *trs.* 1) bearbeiten, elaborare; tractare. gearbeitetes Silber, argentum factum, i, n. 2) zu Tode arbeiten, labore enecare. Das Arbeiten, labor, oris, m.

Arbeiter, 1) der arbeitet, opus faciens, tis, m. guter, probe etc. seyn, probe opus facere. 2) Verfertiger einer Sache, opifex, ĭcis, m. ists Künstler, artĭfex, ĭcis, m. geschiehts mit dem Körper, auch operarius, i, m. für Lohn, mercenarius, i, m.

Arbeitsam, laboriosus; operosus, a, um. *Adv.*, laboriose; operose. Arbeitsamkeit, labor, oris, m.; sedulitas, atis, f.

Arbeitsbiene, apis mellifĭca, is, ae, f.

Arbeitshaus, Zuchthaus, ergastŭlum, i, n.

Arbeitskorb, qualum; quasillum, i, n.

Arbeitsleute, die man hat, opĕrae, arum; f. operarii, orum, m.

Arbeitslohn, merces opĕris, ēdis, f; manus pretium; manupretium, i, n.

Arbeitsmann, operarius, i, m.

Arcade, concameratio inter columnas, onis, f.

Arche, *i. e.* Schiff, navis, is, f.; navigium, i, n.

Architect, architectus, i, m. Architectur, architectura, ae, f.

Architrab, epistylium, i, n.

Archiv, tabularium; chartarium, i, n.; auch, unter den Römischen Kaisern, scrinia, orum, n. Archivarius, praefectus tabularii, i, m.; chartarius, i, m.; chartophy̆lax, ăcis, m.

Aressel, *i. e.* 1) Arlesbeere. 2) Eberäsche.

Arg, 1) *Adj.* a) übel, schlimm, böse, malus; imprŏbus, a, um. b) heftig, vehĕmens, tis, o.; saevus, a, um. zu arg, *i. e.* zu groß, nimis magnus, a, um. das ist zu arg, est nimium. ärger machen als es ist, rem verbis facere majorem, quam est. s. Aerger. 2) *Adv.* a) übel, böse, schlimm, male. b) heftig, sehr, vehementer. zu arg, *i. e.* zu sehr, nimiopĕre; nimis; nimium. es zu arg machen, *i. e.* das Maß überschreiten, modum excedere.

Aerger, 1) böser, schlimmer, a) *Adj.*, pejor; deterior, us. b) *Adv.*, pejus; deterius. Uebel ärger machen, rem malam facere pejorem. ärger wieder sagen, in deterius referre. ärger machen, als es ist, s. Arg. 2) *Subst.*, *i. e.* Aergerniß, Verdruß, indignatio, onis, f.; ira, ae, f.; stomăchus, i, m.

Aergerlich, a) *Adj.*, *i. e.* 1) Verdruß machend, molestus, a, um; gravis, e. es ist mir ärgerlich, est mihi molestum, oder aegre, moleste fero; male me habet. 2) leicht sich erzürnend, iracundus, a, um; ad iram proclivis, e. od. zornig, iratus; stomachosus, a, um. seyn, iratum esse; irasci. 3) anstößig, offendens alios: oder st. gottlos, böse, malus; imprŏbus, a, um. b) *Adv.*, *i. e.* 1) zornig, unwillig, stomachose; cum indignatione. 2) anstößig, cum offensione aliorum: oder schlecht, böse, male; imprŏbe.

Aergern, 1) erzürnen, irritare; iram alicujus movēre; stomăchum alicui movēre; aliquid aegre facere alicui, sich, indignari; irasci; stomachari; commovēri. es ärgert mich, aegre est mihi. einen zu Tode (oder krank) ärgern, iracundia movenda alicui mortem (morbum) accelerare. 2) Anstoß geben, offendere aliquem; esse alicui offensioni. sich ärgern an etwas, offendi re. über jemand, animi in aliquo offendi.

Aergerniß, 1) Zorn, Unwille, ira, ae, f.; stomăchus, i, m; indignatio, onis, f. haben, *i. e.* sich ärgern. machen, verursachen, *i. e.* ärgern. 2) Anstoß, offensio, onis, f. geben, esse offensioni; offendere aliquem. nehmen, offendi. ists böses Beispiel, malum exemplum, i, n.

Arggesinnt, malignus, a, um.

Arglist, Arglistigkeit, malitia, ae, f.; dolus, i, m; versutia; fraudulentia, ae, f.

Arglistig, malitiosus; dolōsus; fraudulentus; versūtus, a, um. *Adv.*, malitiose; dolōse; versūte.

Arglistigkeit, s. Arglist.

Aergste (der, die), *Superlat.*, *i. e.* schlimmste, 1) *Adj.*, pessimus; deterrimus, a, um. ists der heftigste, vehementissimus, a, um. der größte, maximus, a, um. 2) *Adv.*, am ärgsten, a) am schlimmsten, pessime; deterrime. b) am heftigsten, vehementissime; oder am meisten, maxime.

Argwöhnisch, suspiciōsus, a, um. *Adv.*, suspiciōse.

Argwohn, suspicio, onis, f. machen, verursachen, geben, erwecken bei ꝛc., suspicionem alicui dare, praebēre, movēre, facere, injicere. in Argwohn kommen od. gerathen, *i. e.* verdächtig werden, venire (incidere) in suspicionem. ich habe Argwohn, est mihi suspicio; suspĭcor. ich bekomme Argwohn, incĭdit mihi suspicio. der Argwohn fällt auf dich, suspicio cadit in te.

Argwohnen, Argwöhnen, suspicari.

Arie, cantĭcum, i, n.; cantio, onis, f.

Aristokrat, optimatium studiosus, i, m. Aristokratie, aristocratia, ae, f. Aristokratisch, aristocratĭcus, a, um. *Adv.*, aristocratĭce.

Arlesbeere, Arleskirsche, sorbum, i, n. Arlesbeerbaum, sorbus, i, f.

Arm (der) des Menschen, brachium, i, n. ins besondere Unterarm, brachium: Oberarm, lacertus, i, m. unter dem Arme tragen, sub ala portare. unter die Arme greifen, sublevare aliquem; subvenire alicui. in Jemandes Armen sterben, in alicujus complexu emŏri. aus seinen Armen lassen, ab amplexu suo dimittere. in die Arme fallen od. sich werfen, a) z. E. aus Liebe, amplexum alicujus petere. b) st. Zuflucht zu einem nehmen, confugere ad aliquem; misericordiam alicujus experiri. daher 2) Arm, *i. e.* was dem Arme ähnlich ist, z. E. a) des Flusses, brachium, i, n.; cornu, u, n. b) des Stuhls ꝛc., brachium. einer Maschine, brachium; scapŭla, ae, f. c) der Polypen, brachium, i, n.; cirrus, i, m.; crinis, is, m. 3) Macht, Stärke, potentia, ae, f.; vires, ium, f. der obrigkeitliche, potestas, atis, f. z. E. weltliche, potestas civĭlis; geistliche, potestas ecclesiae.

Arm, 1) *Adj.* a) nicht reich, pauper, ĕris, o. b) dürftig, egēnus, a, um; egens, tis, o.; inops, ŏpis, o.; pauper. am Geiste, egēnus animi. geistlich arm, *i. e.* demüthig, demissus, a, um. arm machen, ad paupertatem (egestatem) redigere; reddere paupĕrem (egēnum). c) unglücklich, elend, miser, a, um; infēlix, īcis, o. Armer Sünder, a) Delinquent, capĭtis damnatus, i, m. b) vor Gott, peccator, oris, m.; malus, i, m. 2) *Adv.*, tenuiter; in egestate (paupertate), z. E. leben.

Armateur, *i. e.* Kaper.

Armband, armilla, ae, f.; brachiāle, is, n.

Armbein, Achselbein, s. Achselbein.

Armbinde, mitella, ae, f.; fascia brachiālis, ae, is, f.

Armbruch, fractūra brachii, ae, f.

Armbrust, etwa arcuballista, ae, f.

Ärmchen, brachiŏlum, i, n.

Armee, exercĭtus, us, m.; copiae, arum, f.

Ärmel, manĭca, ae, f. damit versehen, manicatus, a, um.

Armenadvokat, advocatus paupĕrum, i, m.

Armenanstalt, 1) Sorge, cura paupĕrum publica, ae, f. 2) Haus, s. Armenhaus.

Armenbüchse, s. Almosenbüchse.

Armeneid, jusjurandum de paupertate, *gen.* jurisjurandi.

Armengeld, pecunia alendis pauperĭbus destinata, ae, f.

Armenhaus, Armenspital, ptochēum; ptochotrophēum, i, n.

Armenkasse, aerarium alendis pauperibus, i, n.

Armenpfleger, curator paupĕrum, oris, m.; ptochotrŏphus, i, m.

Armenrecht, jus paupĕrum, *gen.* juris, n. sich ins Armenrecht schwören, bonam copiam ejurare.

Armenschule, schola paupĕrum, ae, f.

Armenseckel, *i. e.* Armenkasse.

Armenspital, s. Armenhaus.

Armensteuer, tribūtum ad alendos paupĕres conferendum, i, n.

Armenstock, Almosenstock, cippus stipi colligendae, i, m.

Armenvater, *i. e.* Armenpfleger.

Armenvogt, Bettelvogt, observator mendicantium, oris, m.

Armgeige, Bratsche, fides majoris modi, ium, f.

Armgeschmeide, brachiorum ornamenta, orum, n.; armillae, arum, f.

Armkette, brachiāle, is, n.

Armkissen, cubĭtal, ālis, n.

Armkorb, *i. e.* Handkorb.

Armlehne, am Stuhl, sellae brachium, i, n.

Armleuchter, candelābrum brachiatum, i, n.

Ärmlich, *i. e.* armselig.

Armmäuslein, muscŭlus brachialis, i, is, m.

Armpolster, s. v. a. Armkissen.

Armröhre, *i. e.* Armbein, Achselbein.

Armsäule, columna brachiata, ae, f.

Armschiene, *i. e.* das obere kleinere Bein

des Ellbogens, radius, i, m. auch bei Aerzten, focile minus, is, oris, n.

Armschlinge, i. e. Armbinde.

Armschmuck, brachiale, is, n.

Armschnalle, fibŭla brachialis, ae, is, f.

Armsdick, brachiali crassitudĭne.

Armselig, 1) *Adj.* a) arm, pauper, ĕris, o.; egēnus, a, um. b) unglücklich, elend, miser, ĕra, ĕrum; infelix, Icis, o. c) elend, schlecht, gering, miser; tenuis; vilis. armseliger Geist, paupercŭlum ingenium, i, n. Dichter, poēta ineptus, ae, i, m. 2) *Adv.* a) elend, unglücklich, misĕre. b) schlecht, gering, elend, misĕre; tenuiter. Armseligkeit, 1) Armuth, paupertas; egestas, atis, f. der Sprache, inopia, ae, f. 2) elende Beschaffenheit, miseria, ae, f.; tenuitas, atis, f.

Armsessel, Armstuhl, sella brachiata, ae, f.

Armspange, i. e. Armgeschmeide.

Armstuhl, i. e. Armsessel.

Armuth, 1) die, i. e. a) Mangel an zeitlichem Vermögen, paupertas, atis, f. in Armuth gerathen, ad paupertatem redĭgi (pervenire). bringen, ad paupertatem redigere. b) Mangel an etwas, inopia, ae, f. c) geistliche Armuth, i. e. Demuth, animus demissus, i, m. 2) das, i. e. a) die Armen, paupĕres, um, m. b) st. Bißchen Vermögen, z. E. mein Bißchen Armuth, copiŏlae meae, arum, f.

Ärndte, Ärnte, s. Erndte.

Arolsbeere, i. e. Ariesbeere.

Aromatisch, aromaticus, a, um. *Adv.*, aromatice; in modum aromătum.

Aron, ein Kraut, arum, i, n.

Arrest, 1) von Menschen, custodia, ae, f. im Arrest seyn, Arrest haben oder halten, in custodia esse. in Arrest bringen, ducere in custodiam. nehmen, comprehendere. behalten, in custodia retinēre. des Arrests entlassen, e custodia emittere. seinen A. brechen, rumpere custodiam. weiter Arrest, libĕra custodia. 2) auf Waaren rc., retentio, onis, f. darauf legen, interdicere alicui usum rei; retentionem rei decernere.

Arrestant, captivus, i, m. seyn, captIvum esse; in custodia esse.

Arretiren, 1) gefangen nehmen, comprehendere. 2) in Verwahrung bringen, ducere in custodiam. Arretirung, comprehensio, onis, f.

Arriergarde, agmen extrēmum od. novissimum, Inis, i, n.

Arrondiren, jungere; continuare.

Arsch, i. e. Ausgang des Mastdarms, anus, i, m.; podex, Icis, m. -backen, nates; clunes, ium, f. Arschleder, Bergleder, corium circum lumbos dependens, i, tis, n.

Arsenal, armamentarium, i, n.

Arsenik, arsenĭcum, i, n. Arsenikalisch, arsenicalis, e. Arseniksäure, acidum arsenĭci, i, n.

Art, 1) Inbegriff mehrerer Einzelwesen, die in gewissen Eigenschaften übereinkommen, genus, ĕris, n. es gibt viel Arten von wilden Thieren, multa sunt genĕra ferārum. in der Naturbeschreibung u. Logik, species, ēi, f. eine A. von Staat, res publica quaedam. mit einer Art von Unwillen, cum indignatione quadam. eine A. von Testament machen, quasi testamentum facere. 2) natürliche Beschaffenheit, indŏles, is, f; natura, ae, f. aus der Art schlagen, degenerare. Art läßt nicht von Art, i. e. a) das Naturell läßt sich nicht ändern, ad mores natura recurrit. b) wie die Aeltern, so die Kinder, quales parentes, tales lĭbĕri. 3) Gewohnheit, Gebrauch, mos, ris, m.; consuetūdo, Inis, f. 4) Weise, Manier, modus, i, m. auf diese Art, hoc modo. auf gleiche A., pari modo. auf keine A., nullo modo. auf gute A., bono modo; commŏde; apte. nach Art, z. E. der Thiere rc., in modum; more etc. 5) gute Art, Artigkeit, Geschicklichkeit, Anstand, commodĭtas, atis, f.; decor, ōris, m. mit einer Art, z. E. etwas sagen, bono modo; apte; commŏde. es hat (ist) keine Art, i. e. schickt sich nicht, non decet; non convĕnit. er hat keine Art dazu, i. e. a) keine Geschicklichkeit, nescit rem tractare. b) es läßt ihm nicht, non decet eum.

Arten, z. E. nach Jemanden, indŏlem alicujus habēre; simĭlem esse; imitari; referre.

Artig, 1) *Adj.* a) fein, angenehm, schön, manierlich, z. E. Mensch, Gedanke, Kleid, Scherz rc., venustus; lepĭdus; bellus, a, um; elĕgans, tis, o. ists wohl gesittet, so steht auch bene moratus, a, um. b) wunderbar, sonderbar, mirus; novus, a, um; mirabilis; singularis, e. 2) *Adv.* a) fein, angenehm, manierlich, venuste; lepĭde; eleganter. b) wunderbar, sonderbar, mire; mirabiliter; nove.

Artigkeit, venustas, atis, f.; elegantia, ae, f.; lepor, ōris, m.

Artikel, 1) Stück, Theil, pars, tis, f.; caput, Itis, n. auch locus, i, m., z. E. der Theologie, Theologĭae locus, pars, caput. eines Friedens, lex, ēgis, f.; conditio, onis, f. die Schmalkaldischen Artikel insgemein, articŭli Smalcaldĭci, orum, m. 2) Gattung, z. E. Waaren, genus, ĕris, n.; species, ēi, f. Artikel des Luxus, res ad luxuriam pertinentes. 3) das Vorsetzwort ein, der, die, das, articŭlus, i, m.

Artikelweise, *i. e.* stückweise, per capita; per partes; particulatim.

Artikulirt, z. E. Stimmen, Ton, articulatus, a, um; explanabilis, e.

Artillerie, 1) das schwere Geschütz, tormenta, orum, n. 2) Artilleriewesen, res tormentaria, ĕi, ae, f. Artilleriebedienter, minister rei tormentariae, i, m. Artilleriepferd, equus tormentis vehendis, i, m. Artilleriewagen, vehiculum tormentarium, i, n. Artilleriewesen, res tormentaria, ei, ae, f.

Artillerist, perītus rei tormentariae; qui est a tormentis.

Artischocke, Cynăra Scolymus, Linn.

Artlich, *i. e.* artig.

Arznei, medicīna, ae, f.; medicamentum, i, n. nehmen, epotare medicamenta. Arzneien, *i. e.* Arznei (Arzneien) gebrauchen, uti medicīna oder medicamento (is).

Arzneibuch, liber medicamentorum od. de medicamentis, bri, m.

Arzneierde, s. v. a. Apothekererde.

Arzneikunst (-kunde, -wissenschaft), ars medendi; ars medĭca; medicīna. studiren, opĕram dare (studēre) arti medendi. treiben, exercēre artem medendi.

Arzneimittel, medicīna, ae, f.; medicamentum, i, n.

Arzt, medĭcus, i, m. geschickter, medĭcus arte insignis. berühmter, clarus arte medicinae. der durch äußere Mittel kurirt, iatraliptes, ae, m. der die Märkte bezieht, medĭcus circumforaneus, i, m.

Arztlohn, merces medĭci, ēdis, f.

As oder Aes, 1) die Eins, unitas, atis, f.; monas, ădis, f. 2) der 64ste Theil eines Dukatens, quarta et sexagesima pars nummi aurei: oder der 126ste Theil eines Louisd'ors, centesima sexta et vicesima pars Ludovici aurei. 3) das Apothekerpfund, as, sis, m.

Asbest, ein Stein, asbestos, i, f.; amiantus, i, m.

Ascetisch, asceticus, a, um. *Adv.*, ascetice.

Asch (der), sinum, i, n.; sinus, us, m.

Aschbaum, *i. e.* Aesche, s. Aesche.

Asche, cinis, ĕris, m. glimmende, favilla, ae, f. eines Todten, ferales reliquiae, ium, arum, f. zu Asche werden, in cinĕrem verti. in Asche verwandeln, *i. e.* verbrennen, in cinĕrem vertere. durch eine Feuersbrunst in A. gelegt werden, incendio absūmi. was aus seiner Asche wieder aufersteht, wie ein zerstörter Ort, recidīvus, a, um.

Äsche, Äschling, ein Fisch, Salmo thymallus, onis, i, m. Linn.

Asche, od. Esche, Aeschenbaum, Eschenbaum, fraxĭnus, i, f. äschen, vom Aeschenholz, fraxineus, a, um.

Aschenbrödel, cineraria; femĭna favillae plena, ae, f.

Aschenbrot, panis in favilla coctus, is, i, m.

Aschenfarbe, Aschfarbe, color cineraceus, oris, i, m.

Aschenfarbig, aschfarbig, cineraceus, a, um.

Aschenkrug, Urne, feralis urna, is, ae, f.; cadus, i, m.

Aschenwurz, s. Aschwurz.

Aschermittewoch, dies cinĕrum, ēi, m.

Aeschern, *i. e.* mit Asche beizen oder kochen, lixivia coquere (rigare).

Aschfarbe, Aschfarbig, s. Aschenfarbe.

Aschgefäß, vas cinĕri servando, sis, n.

Aschgrau, *i. e.* aschfarbig.

Aschig, 1) Asche an sich habend, cinerosus, a, um. 2) der Asche ähnlich, cineraceus, a, um.

Aschkuchen, Napfkuchen, placenta a sinu nomen gerens, ae, tis, f.

Aschmeise, Mönchmeise, Parus palustris, i, is, m. Linn.

Aschtonne, cadus servando cinĕri, i, m.

Aschwurz, Äschwurz, Diptam, dictamnus, i, f.

Aspe, Aspe, Äspenbaum, Espe, Espenbaum, Äschling, Pappel, pōpŭlus, i, f. besonders Zitteraspe, popŭlus tremŭla, i, ae, f. Äspen (Espen), *i. e.* von diesem Baume, populeus; populneus, a, um. Aespenlaub, frons populea, dis, ae, f.

Äspe, Äspen, s. Aspe.

Aspecten, 1) in der Astrologie, sidĕrum posĭtus, us, m. 2) Anzeichen künftiger Dinge, indicia, orum, n.; omĭna, um, n.

Asphodille, Asphodillwurz, asphodĕlus, i, m. Linn.

Aß oder Äß, s. As.

Assecurant, cavens de re, tis, m. Assecuranz, cautio de re; praestatio securitatis de re. leisten oder assecuriren, cavēre alicui de re.

Assel, ein Insekt, Oniscus asellus, Linn.

Äßen, fressen, pasci. das Äßen, die Äßung, pastus, us, m. ists Futter, pabŭlum, i, n. auf Aeßung gehen, ad pabŭla procedere; pabŭla petere.

Assignation, 1) einer Sache, z. E. eines Ackers, assignatio, onis, f. schriftliche, z. E. des Geldes, perscriptio, onis, f. 2) eines Menschen an Jemanden, delegatio, onis, f. Assigniren, *i. e.* anweisen, 1) etwas, z. E. Aecker, assignare. schriftlich, z. E. Geld, perscribere; ab alio solvere. 2) Jemand an Jemanden, delegare.

Assistent, 1) der dabei ist, arbĭter, tri, m.; testis, is, m. 2) Gehülfe, adjūtor, oris, m.

Assistenz, *i. e.* Beistand. Assistenzrath,

cognitor in consilium assumtus, oris, i, m. Assistenzeinnehmer, assistens exactori, tis, m.

Assistiren, assistere; juvare; adjuvare.

Ast, 1) z. E. des Baums, Körpers, Geschlechts, ramus, i, m. sich in Aeste verbreiten, ramis diffundi. 2) am Brete, nodus, i, m.

Aster, eine Pflanze, aster, ĕris, m. Linn.

Ästerich, Ästrich, Estrich, pavimentum, i. n. schlagen, facere pavimentum.

Ästhetik, Aesthetĭce, es, f.; Aesthetĭca, ae, f. Ästhetisch, aestheticus, a, um. *Adv.*, aesthetice.

Ästig, s. Astig.

Astig, Ästig, 1) z. E. Baum, ramosus, a, um. 2) z. E. Bret, nodosus, a, um.

Astkreuz, etwa crux ramosa, cis, ae, f.

Astloch, nodi in assibus cavum, i, n.

Ästrich, s. Aesterich.

Astrologie, astrologĭa, ae, f. Astrolog, astrolŏgus; Chaldaeus; genethliăcus, i, m.; bei den Alten auch mathematicus, i, m. Astrologisch, astrologicus, a, um. *Adv.*, astrologice.

Astronom, astronŏmus, i, m.; coeli et sidĕrum spectator, oris, m. Astronomie, astronomĭa; coelestium literarum scientia (*Plin.*), ae, f. Astronomisch, astronomicus, a, um. *Adv.*, astronomice.

Atheist, 1) Gottesläugner, athĕus, i, m.; deum tollens et negans. 2) gottloser Mensch, impius; deum non curans.

Atheisterei, 1) Gottesläugnung, atheismus, i, m.; dei negatio, onis, f. 2) Gottlosigkeit, impietas, atis, f.

Atheistisch, 1) Gott läugnend, athĕus, i, m.; deum negans, tis, o. Leben, vita homĭnis deum negantis. 2) gottlos, impius, a, um. *Adv.*, impie.

Athem, spirĭtus, us, m.; anĭma, ae, f. schwerer, keuchender, anhelĭtus, us, m. kurzer, spirĭtus angustior, us, oris, m. stinkender, anĭma foetens, ae, tis, f.; anĭma foetĭda, ae, f. Athem holen, spirare; anĭmam ducere spirĭtu; spirĭtum trahere. an sich halten, anĭmam continēre oder comprimere. wieder bekommen, zu Athem kommen, anĭmam recipere. benehmen, anĭmam (spirĭtum) praecludere. in Einem Athem, uno spirĭtu. außer Athem (bin ich), exanĭmis, e. sich außer Athem laufen, der Athem bleibt weg, spirĭtus deficit.

Athemholen (das), Athemzug, spirĭtus, us, m.; respiratio, onis, f.

Athemlos, exanĭmis, e; exanimatus, a, um. Athemlosigkeit, apnoea, ae, f.

Äther, 1) die obere Luft, aether, ĕris, m. 2) jede elastische, flüssige, subtile Substanz, aether, ĕris, m.; spirĭtus aetherius, us, i, m. Aetherisch, aetherius, a, um.

Athmen, I) *intr.* Athem holen, spirare; anĭmam ducere. schwer, anhelare; aegre spirare; aegre anĭmam ducere. II) *trs.* 1) einathmen, athmend in sich ziehen, spirando (oder spirĭtu) ducere. 2) athmend mittheilen, inspirare; adspirare. 3) duften, ausduften, spirare. Athmen (das), spirĭtus, us, m.; respiratio, onis, f.

Atlas, 1) ein Band Landkarten, volūmen tabularum geographicarum, ĭnis, n. 2) ein seidner Zeug, serĭcus pannus densior et collustratus. 3) in der Anatomie, atlas, ntis, m. 4) in der Baukunst, Atlanten, *i. e.* Gebälkträger, telamōnes, um, m.

Atlasbeere, *i. e.* Arlesbeere.

Atlassen, *i. e.* vom Zeuge Atlas, e panno serĭco densiori et collustrato.

Atmosphäre, aër circumjectus, is, i, m.

Atom, atŏmus, i, c.; corpus individuum, ŏris, i, n.; auch bloß individuum, i, n.

Atramentstein, atramentites, ae, m.

Attest, *i. e.* Zeugniß. Attestiren, *i. e.* bezeugen.

Attich, ebŭlus, i, m. oder Sambŭcus Ebulus, Linn.

Atzel, Azel, *i. e.* Aelster, Elster, pica, ae, f.

Ätzen, 1) füttern, cibare; cibum ingerere. 2) anätzen, durch Futter anlocken, inescare. 3) beizen, erodendo cavare. auch statt eingraben mit dem Grabstichel, scalpere; sculpere.

Ätzstein, lapis causticus, ĭdis, i, m.

Ätzung, 1) Fütterung, cibatio, onis, f. 2) Futter, esca, ae, f.; cibus, i, m.

Au! au! Au weh! vae mihi!

Auch, et; etiam; quoque: nur steht quoque nicht zu Anfange eines Satzes. auch nicht, et (etiam etc.) non, auch nec oder neque wenn auch, etiam si. wenn auch gleich oder ob auch gleich, etiamsi; quamvis; licet; auch ut, *i. e.* gesetzt daß (mit *Conjunct.*). ist wenn auch oder wenn auch gleich so viel als das schadet nichts, so steht esto. Not. 1) auch läßt sich auch übersetzen mit item, wenns so viel ist als ebenfalls; mit idem, eadem etc., wenns so viel ist als eben derselbe, (dieselbe ꝛc.); mit vel, wenns so viel ist als sogar, oder auch sogar. 2) in den Formeln, wer nur auch (quicunque etc.), wie auch nur, quomodocunque, so auch in ähnlichen, als quandocunque, ubicunque etc., wird auch nicht mit übersetzt.

Auction, auctio, onis, f. halten, auctionem facere (instituere); auctionari. in der Auction seyn, interesse auctioni.

Auctionator, praeco auctionarius, onis, i, m.

Auctionskatalogus, index auctionis, Icis, m.

Auctionspreis, pretium in auctione, i, n.

Audienz, *i. e.* Gehör, das man gibt, audientia, ae, f. oder Vorlassung dazu, admissio, onis, f. oder das Gehen dahin, aditus, us, m. verschaffen, audientiam facere; admissionem dare. geben, audire; admittere. im Senate, senatum dare. haben, erhalten, audiri; admitti. dahin führen, adducere ad colloquium, z. E. regis. um A. bitten, colloquium petere. er konnte keine A. beim Könige erhalten, regis conveniendi potestas non facta.

Audienzzimmer, conclāve admissionibus destinatum, is, i, n.

Auditeur, judex castrensis, Icis, is, m.

Aue, *i. e.* grüne Fläche, campus herbĭdus, i, m.; pratum, i, n.

Auenhirsch, Auhirsch, cervus campester, i, is, m.

Auerhahn, 1) im Walde, tetrăo, ōnis, m. oder Tetrao Urogallus, Linn. 2) *i. e.* Kalekutischer Hahn, Truthahn.

Auerhahnbalz (=falz), *i. e.* 1) Begattung des Auerhahns, coĭtus tetraonis, us, m. 2) diese Zeit, tempus coĭtus tetraonis, ŏris, n.

Auerhenne, 1) das Weibchen des Auerhahns, Tetrao urogallus femĭna, ōnis, i, ae, Linn. 2) das Weibchen des Truthahns, gallina indĭca, ae, f. oder Meleāgris gallopāvo femĭna, Linn.

Auerochs, Urochs, urus, i, m.

Auf, I) *Adverb* auf! statt stehe auf, surge, oder stehet auf, surgĭte. st. wohlan, age, zu mehrern, agĭte. auch agĕdum, agitedum oder eja. b) st steig auf, adscende, oder steigt auf, adscendĭte. c) st. mach auf, apĕri, oder macht auf, aperite. d) auf und nieder, z. E. gehen, sursum deorsum ire; inambulare II) *Praep.* 1) auf, auf die Frage wohin? nach den *Verba* gehen, laufen, setzen, legen werfen 2c., in mit dem *Accus.*, z. E. auf den Markt gehen, in forum ire. Not. a) nach legen, setzen, stellen, steht gewöhnlich in mit dem *Ablat.*, z. E. ponere in mensa. b) in fehlt auch, z. E. eo rus, ich gehe aufs Land. auch sagt man, z. E. aufs Pferd steigen, conscendere, adscendere equum und in equum. c) heißts auf etwas zu, steht ad; versus, z. E. auf die Stadt zu gehen 2c. d) auf die Erde heißt, in humum und humi, e) die Hände auf den Rücken binden, manus pone tergum vincire. 2) auf, auf die Frage wo? in mit d. *Ablat.*, z. E. auf dem Markte, in foro. doch a) fehlt in, wenns ein Werkzeug ist, z. E. auf der Flöte blasen, tibiā canere. auf dem Wagen fahren, curru vehi oder in curru vehi. auf dem Pferde reiten, vehi equo und in equo. b) zuweilen steht auch pro st. in, z. E. pro suggestu (reden), auf der 2c. c) auf der Erde, humi. d) auch steht super, die Oberfläche deutlich anzuzeigen, z. E. auf dem Grabe sitzen. 3) auf, auf die Frage wann? z. E. auf Weihnachten 2c., drückt man durch den *Ablat.* aus. auf den Abend, vespĕri. 4) auf, bei Zeiten und Rechnungen, wenn mans genau bestimmt, z. E. auf die Stunde, ad horam. auf den Pfennig, z. E. bezahlen, ad nummum etc. 5) auf, st. an, z. E. blind auf Einem Auge 2c., steht der *Ablat.* auch steht a, z. E. das Kleid auf der Brust zerreißen, a pectŏre. 6) auf, *i. e.* wegen, propter; causa (*Abl.*) etc.; auch der *Abl.*, z. E. stolz auf den Reichthum. auf deinen Befehl, jussu tuo. auch mit ad, wenns so viel ist als auf Veranlassung, auch durch motus, adductus etc., wenns so viel ist als bewogen 2c., auch mit fretus, confĭsus, wenns so viel ist als sich verlassend, z. E. auf sein Versprechen ging ich 2c. 7) auf, *i. e.* gegen, ungefähr, ad; circĭter, z. E. auf acht Tage warten müssen 2c. 8) auf, wenn man fragt, auf wie viele? oder auf wie lange? heißt in mit dem *Accus.*, z. E. auf jeden einen Thaler, in singŭlos etc. Geld auf drei Tage, in tres dies. 9) auf, *i. e.* gemäß, heißt ad. z. E. auf feindliche Art, ad (oder in) hostĭlem modum. auf den Wink, ad nutum. auch *Ablat.*, z. E. auf diese Art, hoc modo, oder ita; sic. 10) auf, *i. e.* zu, ad, z. E. auf die Messe gehen, ad mercatum etc. aufs höchste, ad summum oder bloß summum. aufs wenigste, minĭmum. auf alle Fälle bereit, ad omnes casus paratus. 11) auf, *i. e.* vermöge, z. E. auf den Wechsel klagen, ex syngrăpha agere. 12) auf, *i. e.* wider, in mit d. *Accus*, z. E. auf einen reden 2c. 13) auf, *i. e.* bei, per, z. E. ich versichere auf Ehre 2c. auf meine Seele, per anĭmum oder per vitam. 14) auf, *i. e.* nach, pots, z. E. auf das Essen trinken. auch ex, z. E. ein Unglück aufs andre, aliud ex alio malum. bei sequor wirds nicht ausgedrückt, z. E. er folgte auf mich, sequebatur me. 15) auf, drückt oft die Beschaffenheit aus und wird oft durch *Adverbia* auch *Ablativi* etc. ausgedrückt, z. E. auf Lateinisch, Griechisch 2c., z. E. sagen, latine, graece etc. auf den Hieb, Stich, caesim, punctim. auf das schönste, beste 2c., z. E. es machen, pulcherrime, optĭme. auf der Stelle, *i. e.* sogleich, illĭco; statim etc. auf Einmal, *i. e.* a) sogleich, illĭco; statim. b) mit Einem Blicke, uno conspectu. auf dießmal, in praesentia. aufs höchste, oder höchstens, summum oder ad

summum. aufs wenigste, minimum. auf Borg, z. E. nehmen, geben, mutuo. auf Zinsen (geben, nehmen), fenŏre. auf keine Art, nullo modo. auf meine Gefahr, Risiko, meo pericŭlo. auf alle Fälle, in omnes casus; in omnem eventum. 16) auf, wird nach Beschaffenheit der dabei stehenden *Verba* verschieden übersetzt, z. E. wie viel Unzen gehen auf ein Pfund? quot uncias continet libra? sich freuen auf etwas, cum laetitia exspectare rem. sich verlassen, vertrauen, confidere; niti, z. E. auf dich, confido tibi; nitor te etc. er hört nicht auf mich. non audit me. die Sache hat viel auf sich, res est gravis. der Mann hat viel auf sich, multa ei sunt curanda. das beruht auf dir, auf dem Glücke, res vertitur (nititur) in te, in fortuna etc. er sieht nicht auf mich, a) mit den Augen, non adspicit me. b) in Ansehung der Sorge, non respicit me; non habet rationem mei etc. auf eine Krankheit curiren, in curando aliquo morbum respicere. er hält viel auf mich, multum mihi tribuit; magni me facit. man paßt auf dich, observant te. 17) auf daß oder damit, ut. auf daß nicht, ne. 18) auf gut Glück! *i. e.* a) in Gottes Namen, quod bene vertat! b) auf ein Risiko, temĕre.

Aufackern, die Erde, proscindere. Wurzeln, eruere; exarare. Aufackerung, (der Erde, proscissio, onis, f.

Aufarbeiten, 1) Alles verarbeiten, consumere. 2) durch Arbeit öffnen, aperire; effringere.

Aufäzen, durch Aetzmittel öffnen, aperire re erodente.

Aufbacken, coquendo absumere.

Aufbahren, imponere ferĕtro.

Aufbauen, aedificare; exstruere. wieder, denuo condere; instaurare; restituere. schöner, restituere in melius. Aufbauen (das), die Aufbauung, aedificatio; exstructio, onis, f. von neuem, instauratio; restitutio, onis, f. Aufbauer, aedificator, oris, m. von neuem, instaurator, oris, m.

Aufbäumen, 1) *trs.* vom Weber, telam circumvolvere liciatorio. beim Mangeln (Rollen), lintea circumvolvere cylindro. 2) *refl.* sich, (vom Pferde), erigere se in pedes posteriores.

Aufbefinden, sich, *i. e.* außer dem Bette seyn, extra lectum esse. das Aufbefinden, valetūdo. inis, f.

Aufbehalten, z. E. Früchte ꝛc., servare; asservare. zu etwas, reservare. den Hut, pileum non detrahere capiti; non aperire caput. Das Aufbehalten (der Früchte ꝛc.), conservatio, onis, f.

Aufbeißen, I) *intr.* auf etwas beißen, dentes illidere rei; mordēre. II) *trs.* 1) durchbeißen, eröffnen, morsu aperire. eine harte Nuß aufzubeißen haben (Sprichwort), magna difficultate conflictari. 2) aufbeizen, corrodere; erodere.

Aufbeizen, 1) z. E. vom Scheidewasser ꝛc., corrodendo aperire. 2) von Menschen, re corrodente aperire.

Aufbereiten, z. E. die Erze, praeparare; lavare. das Aufbereiten, die Aufbereitung, praeparatio, onis, f.

Aufbersten, rumpi; dirumpi; hiascere.

Aufbeugen, Aufbiegen, sursum flectere.

Aufbewahren, *i. e.* aufbehalten, s. Aufbehalten.

Aufbicken, rostro aperire.

Aufbiegen, s. Aufbeugen.

Aufbieten, 1) herzu oder zusammen rufen, evocare; convocare. die Menschen in einem Lande, sedibus excire. alle Kräfte, omnes vires intendere; maxime eniti. 2) z. E. Verlobte auf der Kanzel, promulgare nuptias quorundam futuras. Aufbieten (das), die Aufbietung, z. E. der Soldaten, convocatio; evocatio, onis, f. neuer Eheleute, promulgatio nuptiarum, onis, f.

Aufbinden, 1) in die Höhe binden, sursum colligare. 2) etwas auf etwas binden, illigare; alligare. daher einem etwas, i. e. weiß machen, alicui verba dare; imponere; tenĕbras cudere. 2) los binden, solvere. Das Aufbinden, die Aufbindung, 1) an etwas, illigatio; alligatio, onis, f. 2) Auflösung, solutio, onis, f. 3) in die Höhe, religatio, onis, f.

Aufblähen, inflare. sich, inflari; intumescere. den das Glück aufblähet, cujus animum prospĕra fortuna flatu suo effert, (Liv.). aufgebläht, inflatus; tumidus, a, um. aufblähend, inflans, tis, o. Aufblähung, inflatio, onis, f. der Seele, elatio animi, onis, f.

Aufblättern, ein Buch, evolvere; aperire

Aufblasen, I) *trs.* 1) z. E. die Backen ꝛc., inflare; sufflare. daher sich, *i. e.* stolz seyn, inflari; tumēre. aufgeblasen, z. E. Mensch, Worte, inflatus, a, um; tumens, tis, o. 2) z. E. Feuer, suscitare. 3) durch Blasen öffnen, flando aperire. II) *intr.* zum Tanze, tibiis (cornibus) accinere saltationi. Das Aufblasen, die Aufblasung, der Backen ꝛc., inflatio; sufflatio, onis, f. des Feuers, inflatio; excitatio ignis ope spiritus, onis, f.

Ausbleiben, 1) nicht zu Bette gehen, abstinēre lecto: oder wachen, vigilare. 2) offen bleiben, patēre; non claudi. Das Ausbleiben, *i. e.* Nichtschlafen, vigilia, ae, f.

Ausblicken, suspicere; oculos tollere. Das Ausblicken, suspectus, us, m.

Aufblühen, 1) wie Blumen, florescere; se aperire. 2) tropisch, z. E. von der Jugend, florescere; efflorescere. wie ein Land im Frieden, bona pace florēre. wie Wissenschaften, increscere. wieder a., reviresc ere. Das Aufblühen, z. E. der Blumen, apertio, onis.

Aufbohren, forando aperire. Aufbohrung, apertio forando, onis, f.

Aufborgen, mutuari; sumere mutuo. um alte Schulden zu bezahlen, versūram facere. Das Aufborgen, die Aufborgung, mutuatio, onis, f.

Aufbrauchen, abūti; consumere.

Aufbrauen, coquendo absumere.

Aufbrausen, z. E. wie der Wein, Mensch, Zorn rc., effervescere. Das Aufbrausen, die Aufbrausung, fervor, oris, m.; effervescentia, ae, f.

Aufbrechen, I) *tra.* z. E. die Thür, effringere; refringere. den Brief, effringere, wenn das Siegel erbrochen wird, od. solvere; aperire. II) *intr.* 1) fortmarschiren, von der Armee, castra movēre; oder bloß movēre; oder signa convellere; discedere; proficisci. von andern Menschen, discedere; abire. 2) sich öffnen, aperiri. Das Aufbrechen, die Aufbrechung, *i. e.* Eröffnung, apertio, onis, f.

Aufbreiten, sternere.

Aufbrennen, 1) z. E. ein Mal, inurere. 2) Holz, comburere. 3) Haare, calamistro crispare; calamistrare.

Aufbringen, 1) ein Schiff, vom Kaper, capere; intercipere. 2) in die Höhe bringen, z. E. Bäume, Pflanzen rc., ad justam magnitudīnem perducere; auch statt erziehen, educere; educare. 3) vorbringen, z. E. Worte, proferre; afferre. 4) einführen, z. E. ein Wort, Gewohnheit rc., inducere; introducere. 5) in Zorn bringen, irritare; iram movēre alicui. über etwas aufgebracht seyn, rem aegre pati. 6) auftreiben, herbei schaffen, comparare; invenire; efficere. 7) aufbäumen, vom Weber, s. Aufbäumen. Aufbringung, das Aufbringen, 1) eines Schiffes vom Kaper, interceptio, onis, f. 2) Aufziehung, educatio, onis, f. 3) Vorbringung, prolatio, onis, onis, f. 4) Einführung, z. E. eines Gebrauchs rc., institutio, onis, f. 5) Reizung zum Zorne, irritatio, onis, f. 6) Auftreibung, comparatio, onis, f.

Aufbruch, 1) Oeffnung, apertio, onis, f. 2) Abreise, abitus; discessus, us, m.; profectio, onis, f.

Aufbügeln, Aufplätten, 1) bügeln, laevigare ferramento. 2) von neuem bügeln, denuo laevigare ferramento.

Aufbürden, 1) auflegen, imponere; injungere. einem alle Sorgen, cunctas curas ad aliquem rejicere. 2) Schuld geben, conferre in aliquem. Aufbürdung, z. E. einer Last, impositio, onis, f. einer Beschuldigung, collatio crimĭnis, onis, f.

Aufbürsten, 1) in die Höhe bürsten, sursum dirigere penicŭlo. 2) von neuem bürsten, denuo purgare penicŭlo.

Aufdamen, duplicare calcŭlos.

Aufdampfen, vaporem emittere.

Aufdauern, extra lectum se tenēre.

Aufdecken, 1) z. E. den Deckel, detegere. 2) z. E. Haus, Krug rc., detegere; retegere. daher st. bekannt machen, detegere; retegere; aperire. 3) z. E. das Tischtuch, sternere. 4) z. E. den Tisch, sternere mensam, z. E. mappa. Aufdeckung, *i. e.* Losdeckung, Eröffnung, nudatio; apertio, onis, f.

Aufdingen, einen Lehrburschen, 1) von dem Meister, recipere solenni ritu in disciplīnam. 2) von dem, der ihn bringt, tradere in disciplīnam.

Aufdörren, torrēre in usum futūrum.

Aufdonnern, intonare.

Aufdrängen, 1) *tra.* z. E. die Thür, urgendo aperire. 2) *refl.* sich Jemandem, irrumpere ad aliquem invitum. es drängt sich mir die Erinnerung auf, subit recordatio.

Aufdrehen, 1) durch Drehen anfügen, torquendo imponere. 2) zurück drehen, retorquēre, oder durch Drehen öffnen, torquendo aperire.

Aufdreschen, absolvere tritūram frumenti.

Aufdringen, obtrudere; intrudere; aliquem invitum ad accipiendum compellere. Bedingungen, conditiones imponere. sich, se intrudere.

Aufdrücken, Aufdrucken, 1) ein Siegel rc., imprimere.. 2) durch Drücken öffnen, aperire premendo. Das Aufdrücken, die Aufdrückung, z. E. des Siegels, impressio, onis, f. der Nuß rc., apertio ope pressionis, onis, f.

Aufdunsen, intumescere. aufgedunsen, subtumidŭlus; subinflatus, a, um.

Aufdunsten, vaporare. Aufdunstung, evaporatio, onis, f.

Auseinander, sind zwei Wörter, auf einander.

Aufeisen, 1) vom Eise befreien, glacie liberare. 2) das Eis los machen, glaciem solvere.

Aufenthalt, 1) Verweilung, commoratio, onis, f. 2) Behältniß, Schlupfwinkel, receptacŭlum, i, n. 3) Wohnung, sedes, is, f.; domicilium, i, n. einsamer, solitūdo, ĭnis, f. 4) Verzögerung, Hinderniß, mora, ae, f.; impedimentum, i, n. machen, moras alicui afferre. ohne Aufenthalt, sine mora.

Auferben, hereditate relinquere.

Auferlegen, imperare; imponere; injungere.

Auferstehen, von den Todten, redire in vitam; resurgere; ab inferis exsistere. Auferstehung, reditus in vitam, us, m.; resurrectio, onis, f.

Auferwecken, (von den Todten), revocare in vitam. Auferweckung, revocatio in vitam, onis, f.

Auferziehen, educare; educere; nutrire. Auferziehung, educatio, onis, f.; nutritus, us, m.

Aufessen, comedere; consumere.

Auffahren, I) *intr.* 1) in die Höhe fahren, zu Wagen, Schiffe, evĕhi. daher a) sich schnell aufwärts bewegen, fliegen, sursum ferri; evolare. st. gen Himmel fahren, abire in coelum. b) aufspringen, prosilire; exsilire. c) schnell sich in die Höhe richten, repente attolli. im Schlafe, in somno, auch somno excŭti; per somnum exterrēri. d) jähling zornig werden, exardescere; repentina ira incendi. 2) sich plötzlich (oder von selbst) öffnen, repente (oder sponte) aperiri oder patescere. 3) auf etwas im Fahren stoßen, z. E. mit dem Schiffe, Wagen ꝛc., impingere navem, currum etc.; allidi. 4) vorfahren, z. E zur Audienz, vehi ad colloquium. II) *trs.* durch Fahren öffnen, vehendo patefacere. Das Auffahren, 1) in die Höhe, mit dem Wagen, e ectio, onis, f. in die Luft, nisus in sublime, us, m. gen Himmel, abitus in coelum, us, m. 2) im Zorne, iracunda, ae, f. Auffahrt, *i. e.* das Auffahren, z. E. gen Himmel, abitus in coelum, us, m.

Auffallen, I) *intr.* 1) auf etwas fallen, incidere; allidi. 2) Eindruck machen, movēre; commovēre; animum percutere. ists beißen, so steht auch mordēre. ists beleidigen, so steht auch, offendere. auffallend, molestus; acerbus, a, um; gravis; insignis, e. 3) herein fallen oder stürzen, irruere. II) *trs.* durch Fallen öffnen, cadendo aperire, oder verwunden, vulnerare.

Auffangen, z. E. Blut, Wasser, Menschen, Worte, excipere. in seine Arme, suscipere. Briefe, intercipere. Auffangung, z. E. eines Menschen, Thieres ꝛc., exceptio, onis, f. des Briefs, interceptio, onis, f.

Auffärben, 1) von neuem färben, denuo inficere; interpolare. Auffärbung, infectus repetitus, us, i. m. 2) färben, inficere. Auffärbung, infectio, onis, f.

Auffassen, capere; excipere. Auffassung, exceptio, onis, f.

Auffeuchten, 1) befeuchten, humectare. 2) von neuem befeuchten, denuo humectare.

Auffinden, invenire; reperire.

Auffischen, heraus fischen, expiscari. daher st. Auffangen, excipere.

Aufflammen, I) *intr.* empor flammen, flagrare. 2) *trs.* entflammen, inflammare.

Aufflattern, evolare; subvolare.

Aufflechten, 1) in die Höhe flechten, sursum plectere; componere. 2) auflösen, was geflochten war, retexere; replicare; retorquēre; solvere.

Auffliegen, 1) in die Höhe fliegen, wie Vögel, evolare; in aërem niti. durch Pulver ꝛc., differri; spargi. in Feuer, flamma absūmi (hauriri); incendio consūmi. 2) sich schnell öffnen, celeriter patescere (aperiri).

Aufflößen, subvehere flumine adverso.

Auffodern, z. E. zum Spielen, Tanzen ꝛc., provocare; vocare; invitare. eine Festung, ad deditionem invitare oder hortari. die Pflicht fodert mich auf, vocat; impellit; hortatur. durch öffentlichen Befehl zu etwas aufgefodert werden, auctoritate publica evocari ad aliquid. Auffoderung zu etwas, provocatio, onis, f.; impulsus, us, m.

Auffressen, I) *trs.* durch Fressen alle machen, devorare; edendo absumere. einen, exedere; exhaurire. der Hund hat aufgefressen, omnia exēdit. 2) durch Fressen öffnen, aufbeizen, corrodere; erodere. II) *refl.* sich auffressen, *i. e.* sich erholen, s. Erholen.

Auffrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare. 2) erneuern, z. E. ein Gemälde, renovare; reficere; instaurare. 3) ermuntern, reizen, impellere; incitare. Auffrischung, 1) Abkühlung, refrigeratio, onis, f. 2) Erneuerung, refectio; instauratio, onis, f. 3) Reizung, incitatio; impulsio, onis, f.

Aufführen, 1) herauf führen, durch Fuhrwerk, z. E. Kanonen, evehere. 2) aufhäufen, adaggerare; exaggerare. 3) aufbauen, exstruere; educere. 4) anführen, nennen, erwähnen, afferre; ponere; commemorare. in der Rechnung, in rationibus ponere, referre. 5) im Triumphe, in triumpho ducere. 6) dirigiren, praeesse, auch praeire, wenn es im Vorangehen besteht, z. E. Tanz, die Wache. 7) verrichten, peragere, z. E. Musik, von den Mitspielenden. 8) ein Schauspiel, a) vom Directeur, praeesse; dare; edere. b) von Schauspielern, dare; edere. 9) sich, se gerere; vivere, z. E. gut, schlecht. 10) Jemanden in die Gesellschaft, inducere; introducere in conventum hominum; producere. Aufführung, das Aufführen, 1) z. E. der Kanonen, evectio, onis, f. 2) Aufhäufung, exaggeratio, onis, f. 3) Erbauung, exstructio, onis, f. 4) Erwäh-

nung, commemoratio; prolatio, onis, f. 5) im Triumph, ductio in triumpho, onis, f. 6) Direktion, rectio; moderatio, onis, f., z. E. der Musik, Komödie ꝛc. 7) Verrichtung, z. E. einer Musik, Komödie, peractio, onis, f. auch datio; editio, onis, f. vom Schauspiele. 8) das Betragen, mores, um, m. auch, ists so viel als Lebenswandel, vita, ae, f.

Auffüllen, 1) von neuem füllen, denuo implēre. 2) nachfüllen, supplēre; affundere. 3) füllen, implēre.

Auffüttern, 1) verfüttern, pabŭlum absumere. 2) groß füttern, alere; nutrire.

Aufgabe, 1) Aufgebung, z. E. des Amts, abdicatio munĕris, onis, f. st. Vorschrift, Befehl, praescriptio, onis, f.; praescriptum; praeceptum, i, n. eines Räthsels, einer Materie ꝛc., propositio, onis, f 2) was aufgegeben wird, z. E. Arbeit, pensum, i, n. vorgelegte Frage, quaestio, onis, f. in der Mathematik, problēma, ătis, n.

Aufgang, 1) der Ort, wo man hinauf geht, adscensus, us, m. daher die Gegend, wo die Sonne aufgeht, oriens, tis, m. 2) das Aufgehen, z. E. der Sonne, Sterne, ortus, us, m. 3) Verzehrung, consumtio, onis, f.

Aufgeben, 1) übergeben, z. E. ein Festung, tradere; dedere. 2) aufkündigen, renunciare alicui rem. z. E. Freundschaft, Spiel ꝛc. ists fahren lassen, z. E. Hoffnung, Freundschaft, abjicere; omittere. einen Besitz possessione cedere oder excedere. seine Neigung, studium deponere. 3) verzweifeln an etwas, die Hoffnung fahren lassen, desperare de re (de homĭne) oder rem (homĭnem); auch spem abjicere de etc. aufgegeben, wie ein Kranker, desertus a medĭco. wie ein Rechtshandel, destitutus, a, um. 4) auftragen, befehlen, injungere; praecipere. zum Beantworten oder Errathen, z. E. Frage, Räthsel, proponere. 5) von sich geben, z. E. den Geist, das Leben, anĭmam (vitam) ponere; anĭmam efflare; exstingui.

Aufgeblasen, s. Aufblasen, Aufgeblasenheit, elatio anĭmi, onis, f.; tumor anĭmi, oris, m.

Aufgebot, 1) Befehl, herzu oder zusammen zu kommen, evocatio, onis, f. 2) Abkündigung, z. E. von der Kanzel, promulgatio, onis, f.

Aufgebracht, s. Aufbringen.

Aufgebung, z. E. des Amts ꝛc., abdicatio, onis, f. der Hoffnung, abjectio spei; desperatio, onis, f. des Geistes, i. e. Tod, obĭtus, us, m.; mors, tis, f. der Freundschaft ꝛc., renunciatio, onis, f.

Aufgehen, 1) in die Höhe gehen, z. E. wie Rauch ꝛc., surgere; sursum ferri. daher a) im Feuer, im Rauche aufgehen, combūri; igne consūmi; conflagrare. b) hervor wachsen, provenire; enasci; exsistere. c) sichtbar werden, z. E. Sonne, Sterne ꝛc., oriri; exoriri. daher tropisch, nun geht mir ein Licht auf, nunc perspicio, intellĭgo. d) z. E. der Teig, effervescere; fermentescere. 2) sich öffnen, aperiri; patescere. daher tropisch, nun gehen mir die Augen auf, nunc perspicio; nunc intellĭgo. st. sich auflösen, z. E. der Frost geht auf, solvi; resolvi. der Schuh ist aufgegangen, laxatus est calceus. 3) verzehret oder verbraucht werden, absūmi; consūmi. aufgehen lassen, impendĕre; sumtum facere. in Feuer aufgehen, conflagrare. daher aufgehen, von Zahlen, nihil relĭqui facere, z. E. drei von dreien geht auf, tria de tribus detracta nihil relĭqui faciunt.

Aufgehen, (das), s. Aufgang.

Aufgeld, 1) Agio, collȳbus, i, m. einen Groschen Aufgeld nehmen, sumere grossum pro collȳbo. 2) Miethgeld, auctoramentum, i, n.

Aufgeweckt, i. e. munter, s. Aufwecken. Aufgewecktheit, alacrĭtas, atis, f.

Aufgießen, affundere; superfundere; suffundere Aufgießung, affusio; superfusio; suffusio, onis, f.

Aufglätten, 1) von neuem glätten, denuo laevigare. 2) glätten, laevigare.

Aufgraben, fodere, effodere. Das Aufgraben, die Aufgrabung, fossio; effossio, onis, f. oder durch ein *Verbum*.

Aufgreifen, 1) *trs.* ergreifen, comprehendere. 2) *intr.* betasten, tangere; contrectare. Das Aufgreifen, die Aufgreifung, 1) Ergreifung, comprehensio, onis, f. 2) Betastung, tactus, us, m.; contrectatio, onis, f.

Aufgürten, 1) in die Höhe gürten, succingere. 2) los gürten, recingere; solvere; resolvere. Aufgürtung, i. e. das Gürten in die Höhe, cinctūra, ae, f.; cinctus, us, m. Losgürtung, solutio, onis, f.

Aufguß, i. e. Theewasser, infūsum, i, n.

Aufhaben, 1) auf dem Kopfe haben, habēre in capĭte. 2) auf sich haben, als Pflicht, sustinēre. 3) beladen seyn mit etwas, onustum esse; vehere.

Aufhacken, 1) durch Hacken öffnen, z. E. die Erde, pastinare. mit dem Schnabel, pertundere rostro. mit der Axt ꝛc., perfringere; scindere. 2) Alles hacken, omne scindere.

Aufhäfteln, Aufhefteln, diffibulare; solvere. Aufhäftelung, solutio, onis, f.

Aufhäkeln, diffibulare; solvere. Aufhäkelung, solutio, onis, f.

Aufhalsen, in cervices imponere. sich a. lassen, in cervices accipere.

Aufhalt, s. v. a. Aufenthalt.

Aufhalten, I, *trs.* 1) verzögern, morari; demorari; tenēre; retardare. einen noch länger, longiorem moram alicui facere. 2) arretiren, comprehendere. 3) ab- und zurück halten, sustinēre, z. E. Pferde. 4) offen halten, z. E. Sack, Maul, Thür, rem apertam tenēre, oder öffnen, aperire. ists hinhalten, z. E. Hut, Hand, Schürze, porrigere; auch von der Schürze, pandere. II *refl* sich aufhalten, a) verweilen, morari. bei jemand, esse cum aliquo. b) tadeln, perstringere; vituperare; notare. über Jemanden, aliquem; oder auch über ihn spotten, irridēre; deridēre. Aufhaltung, 1) Verzögerung, mora, ae, f. oder Zurückhaltung, retentio, onis, f. 2) Arretirung, comprehensio, onis, f. 3) Ausbreitung, Hinhaltung, porrectio, onis, f. 4) Oeffnung, apertio, onis, f.

Aufhängen, 1) z. E. Menschen, Wäsche, suspendēre. sich, suspendio mori; induere se in laqueum. Das Aufhängen, suspensio, onis, f. 2) etwas Schlechtes zuschanzen, obtrudere. 3) einem etwas *i. e.* weiß machen, imponere alicui.

Aufhaspeln, glomerare in rhombum.

Aufhauen, 1) durch Hauen öffnen, incidere, dissecare; diffindere. 2) Alles hauen, z. E. Holz, lignum omne caedere.

Aufhäufen, coacervare; accumulare; cumulare. Aufhäufung, accumulatio, onis, f.

Aufheben, 1) in die Höhe heben, tollere, attollere; levare. die Hände zum Himmel, manus ad coelum porrigere. ists aufrichten, auch erigere. 2) verwahren, condere; servare; reponere. aufzuheben geben, credere; deponere apud etc. gut (übel) aufgehoben seyn, bene (male) credītum oder commissum esse alicui. 3) gefangen nehmen, a) Soldaten, einen Posten, capere. b) Verbrecher, capere; comprehendere. 4) wegschaffen, z. E. die Tafel, mensas removēre; steht hernach statt die Mahlzeit beschließen, coenam finire. daher a) das Lager, castra movēre. b) abschaffen, kassiren, ungültig machen, abolēre; tollere; rescindere. c) unterlassen, endigen, z. E. den Streit, mittere. die Belagerung, oppugnationem relinquere; omittere. eine Unterredung, dirimere colloquium. das hebt sich von selbst auf, sponte corruit. mit einander aufheben, *i. e.* einander verzeihen, sibi ignoscere; oder schweigen, Ruhe halten, tacēre; quiescere; oder den Streit endigen, litem finire. 5) vermindern, z. E. einen Bruch, minuere; deminuere.

Aufheben, (das), 1) Aufhebung, s. Aufhebung. 2) das Rühmen, z. E. viel Aufhebens machen, valde laudare; efferre.

Aufhebung, 1) Hebung in die Höhe, levatio; allevatio; elatio, onis, f. 2) Verwahrung, servatio; repositio, onis, f. 3) Gefangennehmung, comprehensio, onis, f. 4) Wegschaffung, remotio, onis, f. 5) Abschaffung, abolitio, onis, f. 6) Unterlassung, intermissio, onis, f. 7) Verminderung, deminutio, onis, f.

Aufhefteln, s. Aufhäfteln.

Aufheften, 1) heften auf etwas, affigere; suffigere. Aufheftung, affixio, onis, f. daher einem etwas aufheften, *i. e.* weiß machen, imponere alicui; verba dare. 2) los heften, diffibulare; solvere. Aufheftung, solutio, onis, f.

Aufheitern, den Himmel, serenare; serēnum reddere. das Gemüth, serenare; serēnum reddere; exhilarare. der Himmel heitert sich auf, disserenascit. Aufheiterung, 1) des Himmels, serenitas, atis, f. *i. e.* das Heiterseyn. 2) des Gemüths, exhilaratio, onis, f.

Aufhelfen, z. E. von der Erde, sublevare; levare; erigere; attollere. tropisch, *i. e.* beistehen, sublevare; erigere; adjuvare; subvenire. Das Aufhelfen, von der Erde, levatio, onis, f. st. Beistand, sustentatio, onis, f.

Aufhellen, 1) *trs.* hell machen, illustrare. 2) *refl.* sich aufhellen, clarum fieri; clarescere.

Aufhenken, s. Aufhängen.

Aufhetzen; stimulare; instigare; concitare; incitare. Aufhetzer, concitator; stimulator, oris, m. Das Aufhetzen, die Aufhetzung, concitatio, onis, f.; impulsus, us, m.

Aufhissen, attollere; subducere.

Aufhocken, 1) *trs.* einen, etwas, dorso imponere; succollare; subire humĕris. 2) *intr.* einem, humĕros alicujus adscendere.

Aufhören, 1) ablassen, desinere; desistere; finem facere. 2) ein Ende bekommen oder haben, desinere; finem habēre. Das Aufhören, finis, is, c. ohne Aufhören, sine fine; sine intermissione; perpetuo.

Aufhorchen, auscultare; aures arrigere; aures advertere.

Aufhügeln, cumulare.

Aufhüpfen, exsultare; exsilire.

Aufjagen, 1) das Wild, exagitare; excitare. 2) auftreiben, erlangen, quaerere; acquirere; investigare. Aufjagung, z. E. des Wildes 2c., commotio, onis, f.

Aufkämmen, sursum pectere.

Auffaufen, coëmere. Das Auffaufen, die Auffaufung, coëmtio, onis, f. Auffäufer, coëmtor, oris, m.

Aufkeimen, germinare. Aufkeimung, germinatio, onis, f.

Aufkippen, sursum ferri; tolli.

Aufkitten, Aufkütten, aliquid munire maltha.

Aufklaffen, hiare. das A., hiātus, us, m.

Aufklären, 1) klar, heiter machen, serenare. sich, disserenascere; serēnum fieri. daher tropisch, aufklären, aufheitern, z. E. das Gemüth, serenare; exhilarare; diffundere. 2) erklären, explicare; illustrare; ad liquĭdum perducere; lucem affundere. die Sache wird sich aufklären, patēbit; liquēbit. 3) mit Einsicht schmücken, mentis calignem dispellere; discutere ignorantiae tenēbras; vulgare sapientiam; erudire. aufgeklärt, z. E. Verstand, Mensch, Zeiten, cultus, a, um; sapiens, tis, o.; intellĭgens; tis, o.; doctus, a, um. Aufklärung, 1) des Himmels, serenĭtas coeli, atis, f. 2) des Gemüths, exhilaratio animi, ōnis, f. des Verstandes, der Menschen, cultūra; intelligentia, ae, f. 3) Erklärung, explicatio; illustratio, onis, f. Aufklärer der Menschen rc., qui animos homĭnum excŏlit, erŭdit, acuit.

Aufklauben, conquirere.

Aufkleben, agglutinare. Aufkleibung, impositio ope glutĭnis, onis, f.

Aufkleistern, *i. e.* Aufkleiben.

Aufklopfen, 1) *intr.* drauf klopfen, pulsare rem. 2) *tr.* durch Klopfen a) eröffnen, pulsando aperire. b) erwecken, pulsando excitare.

Aufknacken, mit den Zähnen, frangere dentibus.

Aufknöpfen, solvere; resolvere. sich, vestem solvere. Aufknöpfung, solutio, onis, f.

Aufknoten, z. E. das Haar, religare in nodum.

Aufknüpfen, 1) hinauf knüpfen, subligare. daher statt aufhängen, suspendĕre. 2) losknüpfen, solvere; resolvere. Aufknüpfung, Losknüpfung, solutio, onis, f. ists das Henken, suspendium, i, n.

Aufkochen, 1) *tra.* a) von neuem kochen, denuo coquere. b) aufkochen lassen, s. hernach. 2) *intr.* aufwallen, infervescere; effervescere. aufkochen lassen, fervefacere; facere, ut effervescat.

Aufkommen, 1) aufstehen, surgere. 2) empor wachsen, provenire; crescere. 3) gewöhnlich werden, in consuetudĭnem venire; coepisse; exsistere. etwas nicht a. lassen, premere. 4) gesund werden, convalescere. 5) in gute Umstände kommen, crescere; florescere. Das Aufkommen, 1) Ursprung, origo; ĭnis, f. 2) das Herverwachsen, proventus, us, m. 3) Gedeihen, progressus, us, m.; incrementum, i, n. 4) das Gesundwerden, salus, ūtis, f.; sanitas restitūta, atis, ae, f.

Aufkönnen, *i. e.* aufstehen können, posse surgere.

Aufkrämpen, den Hut, pilei margĭnem reflectere.

Aufkräuseln, crispare, Aufkräuselung, inscrispatio, onis, f.

Aufkratzen, 1) wieder aufkrazen, refricare. 2) durch Kratzen öffnen, scalpere.

Aufkündigen, z. E. die Freundschaft, renunciare. Aufkündigung, renunciatio, onis, f.

Aufkunft, *i. e.* das Aufkommen, Genesen, s. Aufkommen.

Auflachen, in risum effundi.

Aufladen, imponere. Das Aufladen, die Aufladung, impositio, onis, f.

Auflässig, z. E. Stellen, im Bergbau, desertus, a, um.

Auflage, 1) Abdruck des Buchs, editio, onis, f.; edĭtum exemplum, i, n. die Auflage ist 1000 Exemplare stark, liber in mille exemplaria (typis) transcriptum est, nach Plin. Ep. 4, 7. 2) Befehl, denunciatio, onis, f.; praeceptum; edictum, i, n. thun, *i. e.* befehlen, denunciare; praecipere. 3) Abgabe, vectĭgal, ālis, n. 4) Beschuldigung, crimen, ĭnis, n. 5) Zusammenkunft, conventus; coetus, us, m.; conventiculum, i, n.

Auflangen, 2) in die Höhe reichen, sursum porrigere. 2) aufheben, levare; allevare; tollere. Auflangung, Aufhebung, levatio, onis, f.

Auflassen, 1) z. E. offen lassen, die Thür, januam patentem relinquere. 2) verlassen, z. E. eine Grube, deserere 3) abtreten, concedere; cedere. Auflassung, Abtretung, cessio, onis, f.

Auflauern, observare; insidiari. Auflauerung, observatio, onis, f.; insidiae, arum, f. Auflauerer, observator; insidiator, oris, m.

Auflauf, von Menschen, concursus; tumultus, us, m.

Auflaufen, I, *intr.* 1) schwellen, tumescere; intumescere. 2) wachsen, crescere; augēri. 3) auf etwas laufen, incurrere. das Schiff a. lassen, navem impingere. II. *trs.* durch Laufen eröffnen, currendo aperire, oder zerbrechen, currendo perfringere, oder verwunden, cursu vulnerare, oder abreiben, cursu atterĕre. Das Auflaufen, 1) das Schwellen, tumor, oris, m. 2) Anwachs, incrementum, i, n.; auctus, us, m.

Aufleben, 1) *intr.* wieder lebendig werden, reviviscere. auch statt wieder munter werden, animum recipere; se colligere. die Hoffnung lebt wieder auf, spes erigitur. 2) *trs.*, z. E. eine Farbe aufleben, excitare; instaurare; vigorem novum conciliare. Das Aufleben, 1) Lebendigwerden, reditus in vitam, us, m. 2) Wiedererlangung der Lebhaftigkeit, instauratio vigoris, onis, f.

Auflecken, lambere; lingere; lambendo absumere.

Auflegen, I, *trs.* 1) z. E. etwas auf den Tisch, imponere. 2) Steuern, Abgaben rc., imponere; describere. 3) drukken z. E. ein Buch, typis exscribere. 4) geschickt machen: daher aufgelegt zu etwas, proclivis, e; aptus, a, um. 5) zulegen, mehr bieten, adjicere. das Auflegen, adjectio, onis, f. II, *intr.*, *i. e.* Geld auflegen, z. E. auf einen Teller, conferre. Auflegung einer Sache auf etwas, impositio, onis, f.

Auflehnen, an etwas, applicare; acclinare. so auch sich, se etc. daher sich auflehnen wider Jemanden als Oberherrn, detrectare imperium alicujus; parēre nolle; exsurgere adversus cet. Auflehnung, an etwas, applicatio, onis, f. gegen seine Obrigkeit, detrectatio imperii, onis, f.

Aufleimen, agglutinare. Aufleimung, adjunctio ope glutinis, onis, f.

Auflesen, legere; colligere. Das Auflesen, die Auflesung, lectio; collectio, onis, f.

Aufliegen, I, *intr.* 1) auf etwas liegen, incumbere rei; inniti. 2) ohne Beschäftigung liegen, otiosum jacēre. II, *refl.* sich, *i. e.* wund liegen, atteri jacendo.

Auflocken, crispare. s. Aufkräuseln.

Auflockern, laxare; solvere. Auflokkerung, laxatio; solutio, onis, f.

Auflodern, ardēre. auflodern lassen, cremare.

Auflösen, 1) z. E. Band, Knoten, solvere; resolvere. sich, solvi. daher 2) in seine Theile, solvere; resolvere. aufgelöset werden, *i. e.* sterben, mori; solvi. Gott hat ihn aufgelöset, solvit eum corpŏris vincŭlis. 3) trennen, solvere; dissolvere. eine Innung, collegium distrahere. 4) heben, z. E. Zweifel, solvere. 5) beantworten, solvere; explicare. Auflöslich, dissolubĭlis, e. Auflösung, solutio. dissolutio, onis, f.

Auflöthen, ferrumĭne imponere.

Aufmachen, I, *trs.* 1) öffnen, aperire; patefacere. 2) in die Höhe machen, aufhängen, suspendĕre. 2) auf etwas befestigen, z. E. den Knopf auf den Stock, imponere. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) aufstehen, surgere. ein heftiger Wind macht sich auf, vis venti coorĭtur. 2) sich auf den Weg machen, dare se in viam; discedere.

Aufmahlen, (Getraide), molere quidquid frumenti adest.

Aufmahnen, ermahnen, hortari.

Aufmalen, (ein Bild), *i. e.* auffrischen instaurare; novis coloribus inducere.

Aufmalung, instauratio, onis, f.

Aufmarschiren, procedere. das A., processus, us, m.

Aufmauern, exstruere. den Grund hoch a., solum substruere alte. Aufmauerung exstructio, onis, f.

Aufmerken, 1) *intr.* Achtung geben, observare; attendere. 2) *trs.* aufzeichnen, notare; annotare. Aufmerkung, 1) das Achtung geben, observatio; attentio, onis, f. 2) Aufzeichnung, notatio; annotatio, onis, f.

Aufmerksam, attentus; intentus, a, um. *Adv.* attente; intente.

Aufmerksamkeit, attentio animi, onis, f.; diligentia; cura, ae, f. Mangel an A., indiligentia, ae, f.

Aufmuntern, 1) z. E. den Schlafenden, expergefacere; excitare e somno. 2) lebhaft machen, excitare; incitare. 3) anreizen, excitare; incitare; impellere. 4) aufgeräumt machen, exhilarare. Aufmunterung, 1) aus dem Schlafe, excitatio e somno, onis, f. 2) Ermunterung, excitatio, onis, f. 3) Anreizung, incitatio, onis, f.; impulsus, us, m. 4) Aufheiterung, exhilaratio, onis, f.

Aufmutzen, 1) vorrücken, exprobrare. 2) übel nehmen, vitio vertere; in malam partem accipere.

Aufnageln, clavis figere in re.

Aufnagen, 1) durch Nagen öffnen, rodendo aperire. 2) durch Nagen verzehren, rodendo consumere.

Aufnähen, 1) drauf nähen, assuere. 2) vernähen, suendo consumere.

Aufnahme, 1) das Aufnehmen, z. E. ins Haus, in ein Kollegium rc., receptio, onis, f. in ein Kollegium, vom Kollegium selbst, cooptatio, onis, f. an Kindes Statt, adoptio, onis, f. st. Empfangung, Bewillkommnung, exceptio, onis, f. und tropisch, z. E. eines Buchs rc., exceptio. st. Borgen, mutuatio, onis, f. 2) Zunahme, Wachsthum, incrementum, i, n. in Aufnahme kommen, augēri; crescere, florēre. bringen, rei incrementum adjuvare; rem adjuvare.

Aufnehmen, 1) in die Höhe nehmen, tollere, das Kleid, attollere; colligere. 2) entwerfen, delineare; designare; oder ausmessen, metiri. 2) annehmen, zu sich

nehmen, beherbergen, recipere. z. E. ins Haus, domum suam. in ein Kollegium, in collegium. in die Freundschaft, in amicitiam. an Kindes Statt, adoptare. 4) empfangen, wohl oder übel, z. E. Gäste, Bücher rc., excipere. 5) borgen, mutuari; sumere. 6) anhören, z. E. als Scherz rc., accipere. wohl, in bonam partem. übel, in malam partem. unwillig, aspĕre accipere. auch durch habēre, z. E. für Scherz annehmen, pro joco habēre. 7) es mit Jemanden aufnehmen, parem esse alicui; componere se alicui; non cedere. Aufnehmer, z. E. zu sich rc., receptator, oris, m. Aufnehmung, 1) z. E. ins Haus, Kollegium rc., receptio, onis, f. 2) an Kindes Statt, adoptio, onis, f. 3) Empfangung, Bewillkommnung, Anhörung, receptio, onis, f. 4) das Borgen, mutuatio, onis, f. 5) Riß, designatio; delineatio, onis, f.

Aufnesteln, 1) aufknüpfen, z. E. den Dieb, suspendĕre. 2) los knüpfen, solvere.

Aufnöthigen, obtrudere.

Aufopfern, 1) zu Grunde richten, verderben, perdere. 2) sich einer Sache zum Besten eines Andern begeben, condonare aliquid alicui. Alles der Herrschaft, cuncta regno viliora habēre. sein Leben für Jemanden, vitam usui alicujus impendĕre. Privathaß dem öffentlichen Wohle, privata odia publicis utilitatibus remittere. nichts von seiner Würde, de statu dignitatis suae non recedere. 3) weihen, widmen, dicare; sacrare, z. E. sich, sein Leben dem Staate rc. Aufopferung, 1) des Vermögens, der Kräfte rc, profusio, onis, f.; jactūra, ae, f. 2) Tödtung, caedes, is, f.

Aufpacken, 1) *trs.* etwas auf etwas, imponere. 2) *intr.* z. E. wir wollen aufpacken, sarcinŭlas alligare; vasa colligere. Aufpackung, impositio, onis, f.

Aufpappen, agglutinare.

Aufpassen, observare. Das Aufpassen, die Aufpassung, observatio, onis, f. Aufpasser, observator, oris, m.

Aufpausen, inflare. die Backen, buccas.

Aufpflanzen, z. E. Kanonen, locare; disponere. Aufpflanzung, locatio, onis, f.

Aufpflügen, 1) durch Pflügen öffnen, arando aperire. 2) ausackern, exarare.

Aufpichen, adjungere pice.

Aufpicken, s. Aufbicken.

Aufplätten, s. Aufbügeln.

Aufplatzen, rumpi; dissilire.

Aufpochen, s. Aufklopfen.

Aufpressen (Tuch), 1) von neuem pressen, denuo premere. 2) pressen, premere; prelo laevigare.

Aufpudern, *i. e.* von neuem pudern, denuo pulvĕre farinaceo conspergere.

Aufpumpen, antlia in altum tollere.

Aufputz, ornatus; cultus, us, m.

Aufputzen, 1) putzen, schmücken, ornare; exornare. aufgeputzt seyn, nitēre. 2) wieder säubern, denuo purgare. Aufputzer, interpolator, oris, m. Aufputzung, 1) Schmückung, ornatio; exornatio, onis, f. 2) Säuberung von neuem, purgatio, onis, f.

Aufquellen, I, *intr.* 1) hervor quellen, emicare; scaturire. 2) strotzend werden, turgescere. II, *trs.* machen, daß etwas aufquelle, z. E. Erbsen, adaquare.

Aufraffen, I, *trs.* zusammen raffen, corradere; colligere. II, *refl.* sich *i. e.* hurtig aufstehen, celerĭter surgere; oder sich erholen, refici.

Aufrathen, *i. e.* errathen. Aufzurathen geben, z. E. Räthsel, proponere aenigma. tropisch, einem etwas, aliquid solvendum proponere.

Aufrauchen, 1) *intr.* aufwärts rauchen, sursum fumare. 2) *trs.*, z. E. den Tabak, consumere Nicotianam.

Aufräuchern, Fleisch rc., infumare in usum futūrum.

Aufräumen, 1) in Ordnung bringen, z. E. Bücher, in ordĭnem redigere; disponere. ein Zimmer, res in cubicŭlo disponere. auch *intr.*, aufräumen, suo quidque in loco collocare. daher a) wegschaffen, amovēre; dimovēre. b) leer machen, vacuefacere, z. E. der Tod hat aufgeräumt, mors vacuefēcit, z. E. urbem etc. 2) lustig machen: daher aufgeräumt, hilăris, e. machen, reddere hilărem; exhilarare. Aufräumung, 1) Stellung in Ordnung, dispositio, onis, f. des Zimmers, dispositio rerum in cubicŭlo. 2) Wegschaffung, amotio, onis, f.

Aufrecht, *i. e.* gerade in die Höhe gerichtet, rectus; erectus, a, um. stellen, rectum statuere: erhalten, 1) machen, daß etwas gerade stehe, sustinēre; sustentare. 2) machen, daß etwas nicht zu Grunde gehe, z. E. den Frieden, sein Ansehen rc., sustinēre; sustentare; tuēri. sich, se sustentare; erecto animo esse.

Aufrecken, erigere. Aufreckung, erectio, onis, f.

Aufreden, verbis concitare oder instigare. Das Aufreden, concitatio, onis, f.

Aufregen, s. Erregen.

Aufreiben, 1) z. E. die Hand, atterere. 2) Alles reiben, z. E. Brot, panem omnem terere. 3) wegraffen, vertilgen, absumere; tollere; exstinguere; delēre. eine Armee gänzlich, occidione occidere. Aufreibung, 1) der Hand, attrĭtus, us,

m. 2) Wegraffung, Vertilgung, absumtio; exstinctio; deletio, onis, f.

Aufreihen, ordĭne jungere; continuare. Aufreihung, continuatio, onis, f.

Aufreißen, I, *trs.* 1) von einander reißen, z. E. Naht, Wunde, divellere, rumpere. die Erde durch Pflügen, proscindere terram. auch schnell oder mit Gewalt öffnen, z. E. die Thür, vi aperire; repente diducere; revellere; disjicere. uneig., eine Wunde, dolores scindere. 2) heraus reißen, eruere. 3) zeichnen, designare; delineare. II, *intr.* sich durch einen Riß öffnen, rumpi; dirumpi. Aufreißung, 1) Oeffnung, ruptio; divulsio, onis, f. 2) Wegreißung, sublatio, onis, f. 3) Zeichnung, delineatio; designatio onis, f.

Aufreiten, I, *trs.* 1) wund reiten, equitando atterĕre. 2) durch Reiten öffnen, equitando aperire. II, *intr.* in Prozession reiten, transvĕhi.

Aufrennen, 1) *intr.* auf etwas rennen, incurrere. 2) *trs.* durch Rennen öffnen, incursu aperire.

Aufrichten, 1) in die Höhe richten, erigere; levare. Säule, Denkmal, erigere; ponere; statuere. wieder aufrichten, reponere. 2) Muth zusprechen, trösten, erigere; confirmare; excitare. sich, erigere anĭmos. 3) stiften, machen, errichten, z. E. ein Regiment, Handlung, Bisthum, Gesellschaft rc., Freundschaft, amicitiam facere, instituere. Bündniß, foedus facere, componere. Das Aufrichten, die Aufrichtung, 1) Richtung in die Höhe, statutio; erectio, onis, f. 2) Errichtung, institutio, onis, f. Tröstung, confirmatio, onis, f.

Aufrichtig, 1) *Adj.* a) echt, probus; verus; sincērus, a, um. b) ohne Verstellung, probus; verus; sincērus, a, um; simplex, ĭcis, o. oft ists bloß wahr, verus. 2) *Adv.*, simpliciter; aperte; sincēre; vere. aufrichtig zu reden, ut ingenue (sincēre etc.) loquar (dicam).

Aufrichtigkeit, 1) Echtheit, probitas; bonitas; sinceritas, atis, f. 2) Mangel der Verstellung, probitas; bonitas; sinceritas; simplicitas, atis, f. 3) Wahrheit, veritas, atis, f. mit Aufrichtigkeit, z. E. reden, sincēre; vere.

Aufrichtung, s. Aufrichten.

Aufriegeln, 1) *intr.* den Riegel zurück ziehen, pessŭlum removēre. 2) *trs.*, z. E. die Thür, aperire pessŭlo removendo. Aufriegelung, remotio pessŭli, onis, f. der Thür, apertio januae per remotionem pessŭli, onis, f.

Aufriß, z. E. eines Gebäudes, orthographĭa, ae, f.

Aufritt, in Prozession, transvectio, onis, f.

Aufritzen, levĭter scindere; perstringere.

Aufrollen, 1) zusammen rollen, convolvere. auf etwas, circumvolvere. 2) in die Höhe rollen, subducere. 3) aus einander rollen, evolvere.

Aufrücken, exprobrare; objicere. Aufrückung, exprobratio, onis, f.

Aufruf, excitatio, onis, f.

Aufrufen, excitare; suscitare. Das Aufrufen, die Aufrufung, excitatio onis, f.

Aufruhr, 1) Aufstand, seditio, onis f. ists Lärmen, auch tumultus, us, m. turbae, arum, f. 2) Bewegung, motus, us, m.

Aufrühren, z. E. Koth rc., movēre; commovēre; agitare. tropisch, st. wieder erwähnen, z. E. den Streit rc., instaurare; renovare. Aufrührung, z. E. des Kothes, agitatio, onis, f. eines Streites, instauratio; renovatio, onis, f.

Aufrührer, z. E. des Volkes, concitator; turbator, oris, m. die Aufrührer, homines seditiosi; tumultuantes.

Aufrührisch, seditiosus; turbŭlentus, a, um. *Adv.*, seditiose; turbŭlente; turbŭlenter.

Aufrührung, s. Aufrühren.

Aufrütteln, concutere; succutere. Das Aufrütteln, succussio, onis, f.

Aufsagen, 1) hersagen, z. E. Lektion, recitare. auswendig, memorĭter reddere. 2) aufkündigen, renunciare. den Kauf, abire ab emtione. die Ehe, nuncium remittere. ein Kapital, repetere; reposcere; revocare. Das Aufsagen, die Aufsagung, 1) Hersagung, recitatio, onis, f. 2) Aufkündigung, renunciatio, onis, f.

Aufsägen, serra aperire.

Aufsagung, s. Aufsagen.

Aufsammeln, colligere. Aufsammlung, collectio, onis, f.

Aufsatteln, (Pferd), sternere equum.

Aufsatz, 1) Kopfputz, integumentum capĭtis, i, n. von fremden Haaren, caliendrum, i, n. 2) zusammen gehörende Dinge, z. E. Porzellan, synthĕsis, eos, f. 3) Verzeichniß, libellus, i, m.; index, ĭcis, m. auch jede Schrift, scriptum, i, n. einen A. machen, libellum formare.

Aufsätzig, infensus; infestus, a, um. *Adv.*, infense, infeste.

Aufsäugen, nutricare.

Aufscharren, effodere; eruere. Aufscharrung, effossio, onis, f.

Aufschauen, 1) in die Höhe schauen, suspicere; sursum spectare. 2) Achtung geben, attendere.

Aufschauern, inhorrescere.

Aufschäumen, spumare.
Aufscheuchen, excitare; terrēre.
Aufscheuern, 1) scheuern, detergēre; abstergēre. 2) wund scheuern, detergendo (vasa) atterere.
Aufschieben, 1) durch Schieben öffnen, retrahendo aperire. 2) hinauf schieben, sursum movēre. 3) verschieben, differre; proferre. Das Aufschieben, die Aufschiebung, 1) Oeffnung, apertio, onis, f. 2) Wegschiebung, remotio, onis, f. 3) Verschiebung, dilatio; prolatio, onis, f.
Aufschießen, I, *intr.* 1) in die Höhe wachsen, adolescere. ein aufgeschossener junger Mensch, adolescens, tis, m. schnell aufgeschossenes Glück, subita felicitas. 2) schnell empor steigen, emicare. II, *trs.* durch Schießen öffnen, ictu aperire.
Aufschlag, 1) der Hand, z. E. im Takte, manus elata, sublata, us, ae, f. 2) am Kleide, clavus; limbus replicatus, i, m. 3) Erhöhung der Abgabe, auctus vectigālis, us, m. auch Abgabe selbst, vectigal, ālis, n.
Aufschlagen, I, *trs.* 1) in die Höhe schlagen, richten, erigere; tollere, z. E. Augen, ein Gelächter, tollere risum. 2) errichten, z. E. Zelt, Bett, statuere; locare. Wohnung, domicilium ponere, collocare. 3) schlagend hervor bringen, z. E. Feuer, ignem elidere, excudere. 4) zurück schlagen, z. E. ein Kleid, replicare. 5) auf etwas schlagen, befestigen, z. E. Hufeisen, affigere. 6) durch Schlagen öffnen, z. E. den Kopf, rumpere caput. Thür, Fenster ꝛc., pulsando aperire. ein Buch, evolvere; revolvere; aperire. eine Stelle, Vers, quaerere. die Augen, aperire. II, *intr.* 1) auf etwas schlagen, z. E. mit der Hand, pulsare; percutere. 2) mit Heftigkeit auf etwas fallen, z. E. mit dem Kopfe, caput impingere rei; caput offensare in rem. 3) in die Höhe fahren, aufschnappen, emicare; sursum ferri. 4) sich vermehren, z. E. der Preis schlägt auf ꝛc., crescere; augēri. die Waare (Getreide ꝛc.), schlägt auf, pretium mercis crescit (augētur). Das Aufschlagen, die Aufschlagung, 1) z. E. auf den Tisch ꝛc., pulsatio mensae, onis, f. 2) das Schlagen in die Höhe, z. E. der Augen, erectio; sublatio, onis, f. 3) Errichtung, collocatio, onis, f. 4) Aufbrechung, effractūra, ae, f. (Pandect.), oder Eröffnung, apertio, onis, f. 5) Vergrößerung, z. E. des Preises, pretii incrementum, i, n.; pretium auctum, i, n. der Waaren, auctus pretii mercium, us, m.
Aufschließen, 1) mit dem Schlüssel, recludere; reserare. daher 2) öffnen, z. E. sein Herz, aperire; recludere. 3) erklären, explicare; recludere. Das Aufschließen, die Aufschließung, 1) mit dem Schlüssel, apertio per clavem, onis, f. 2) Eröffnung, z. E. des Herzens, apertio, onis, f. 3) Erklärung, explicatio, onis, f.
Aufschlitzen, findere; scindere.
Aufschluß, 1) z. E. des Thors, patefactio; apertio, onis, f. 2) Erklärung, explicatio, onis, f. auch, ists Auflösung, solutio, onis, f.
Aufschmeißen, s. v. a. aufwerfen.
Aufschmelzen, 1) *trs.* durch Schmelzen öffnen, liquefaciendo aperire, oder anfügen, liquefaciendo adiungere. 2) *intr.* durch Schmelzen sich öffnen, liquescendo aperiri.
Aufschmieden, accudēre.
Aufschmieren, 1) schmieren auf etwas, illinēre. Aufschmierung, illītus, us, m. 2) verschmieren, illinendo absumere.
Aufschmücken, ornare; exornare. die Aufschmückung, ornatio; exornatio, onis, f.
Aufschnallen, 1) mit Schnallen befestigen, fibŭlis vincire; - firmare. 2) los schnallen, diffibulare.
Aufschnappen, 1) *trs.* auffangen, excipere. aufschnappen wollen, captare. 2) *intr.* aufklappen, emicare; sursum ferri.
Aufschneiden, I, *trs.* 1) durch Schneiden öffnen, dissecare. einem den Bauch, alvum alicujus incīdere. 2) Alles schneiden, z. E. Stroh, stramentum omne secare. II, *intr.* mit Vergrößerung von etwas sprechen, rem supra modum augēre. Das Aufschneiden, die Aufschneidung, 1) Oeffnung oder Zerschneidung, dissectio, onis, f. 2) Prahlerei, jactantia, ae, f.; gloriatio, onis, f. Aufschneider, 1) Zerschneider, dissector, oris, m. 2) Prahler, vanus, i, m.; jactator, oris, m.; aretalŏgus, i. m. Aufschneiderei, Prahlerei, jactantia, ae, f.; gloriatio, onis, f. Aufschneiderisch, vanus; gloriosus, a, um. *Adv.*, gloriose.
Aufschnellen, 1) *trs.* in die Höhe schnell bewegen, in sublīme jactare; succutere. 2) *intr.* schnell in die Höhe fahren, emicare.
Aufschnüren, 1) mit einer Schnur befestigen, alligare; adstringere. 2) los schnüren, laxare; solvere. Aufschnürung, 1) Anbindung, alligatio, onis, f. 2) Losbindung, solutio, onis, f.
Aufschossen, germinare; progerminare.
Aufschößling, 1) von Gewächsen, germen, Inis, n. 2) von Menschen, adolescens, tis, m.
Aufschrauben, 1) in die Höhe schrauben, cochleae ope extollere. 2) auf etwas schrauben, cochleae ope jungere. 3) los schrauben, cochleae ope solvere.

Aufschrecken, 1) *trs.* Jemanden, terrōre excitare. im Schlafe, somno excutere. 2) *intr.* auffahren vor Schrecken, terrōre excitari: im Schlafe, somno excŭti. aus dem Schlafe aufgeschreckt, pavĭdus ex somno.

Aufschreiben, 1) schreiben auf etwas, inscribere. 2) schriftlich verzeichnen, scribere; perscribere; conscribere. sich zu etwas, nomen suum dare. Das Aufschreiben, die Aufschreibung, 1) auf etwas, inscriptio, onis, f. 2) das Hinschreiben, schriftliche Verzeichniß, scriptio, onis, f.

Aufschreien, 1) *intr.* Geschrei erheben, exclamare; conclamare. 2) *trs.* durch Schreien erwecken, clamore excitare.

Aufschrift, inscriptio, onis, f.; titŭlus, i, m.

Aufschub, dilatio; prolatio, onis, f.; mora, ae, f. nehmen, trahere tempus. die Sache leidet keinen A., dilationem non patĭtur res.

Aufschürzen, succingere. sich, succingi; succingere vestem.

Aufschüsseln, 1) *intr.* viel Speisen auftragen, exstruere mensam epŭlis. 2) *trs.* aufsetzen, apponere; imponere.

Aufschütteln, succutere. Aufschüttelung, succussio, onis, f.

Aufschütten, 1) schütten auf etwas, infundere. 2) häufen, z. E. Getreide, accumulare; cumulare. ists aufheben, auch reponere; condere. Aufschüttung, 1) auf etwas, infusio, onis, f. 2) Häufung, accumulatio, onis, f.

Aufschwämmen, 1) z. E. Brot, Pferd, facere, ut aliquid instar spongiae turgescat. 2) hinauf schwämmen, advehere sursum.

Aufschwärzen, 1) von neuem schwärzen, denuo denigrare. 2) schwärzen, denigrare.

Aufschwelgen, z. E. sein Vermögen, prodigere; adedere.

Aufschwellen, tumescere; intumescere; turgescere. aufgeschwollen, tumĭdus; turgĭdus, a, um. aufschwellen machen, tumefacere. daher aufschwellen, *i. e.* sich vermehren, augēri; crescere.

Aufschwemmen, s. Aufschwämmen.

Aufschwimmen, innatare.

Aufschwingen, sich, se tollere; se levare; emicare. in der Rede, attolli.

Aufsehen, aufwärts sehen, sursum spectare; suspicere. Das Aufsehen, 1) das Aufwärtssehen, suspectus, us, m. 2) Aufmerksamkeit, Vorsorge, attentio, onis, f.; cura, ae, f. Aufsehen machen, movēre anĭmos homĭnum. um Aufsehen zu machen, ostentationis causa. Aufseher, curator, oris, m.; custos, ōdis, m. eines Knaben, paedagōgus, i, m.

Aufsetzen, I, *trs.* z. E. Kegel, Säule 2c., erigere; statuere. daher a) zum Preis 2c., ponere; proponere. b) wagen, z. E. Gut u. Blut, in pericŭlum adducere; opponere. c) die Haare, comere capillos; componere crines. ein Frauenzimmer, femĭnae capillos comere. d) seinen Kopf, *i. e.* hartnäckig behandeln, obstinatum esse. 2) setzen auf etwas, imponere. Speisen, apponere; mensae imponere. den Helm, galeam induere. den Hut wieder a, pileum capĭti reponere. 3) aufschreiben, conscribere; perscribere. II. *refl.* sich aufsetzen, *i. e.* 1) sich aufrichten, z. E. im Bette, se erigere; se levare. 2) sich auf etwas setzen, z. E. aufs Pferd, adscendere; conscendere. 3) sich wider jemanden auflehnen, detrectare alicujus imperium. Aufsetzung, z. E. des Kegels, der Säule, erectio, onis, f. des Preises, positio; propositio, onis, f. des Essens, appositio, onis, f. des Hutes, impositio, onis, f. der Haare, ornatio, onis, f.

Aufseufzen, suspirare. das Aufseufzen, suspiratus, us, m.

Aufseyn, 1) außer dem Bette seyn, extra lectum esse. 2) sich befinden, wohl, valēre; bene valēre. übel, minus recte valēre. 3) offen seyn, patēre.

Aufsicht, cura, ae, f. unter meiner Aufsicht soll er 2c., me curante; me moderatōre etc. Aufsicht haben über etwas, *i. e.* a) vorgesetzt seyn, praeesse. b) sorgen, curare; curam gerere. er steht unter deiner Aufsicht, tuae curae subest.

Aufsieden, 1) *intr.*, bullire; effervescere. 2) *trs.* a) aufsieden lassen, fervefacere. b) von neuem sieden, z. E. Metall, recoquere. Das Aufsieden, die Aufsiedung, 1) *intr.* z. E. des Wassers, bullĭtus, us, m. 2) *trs.*, z. E. des Wassers, decoctio, onis, f.

Aufsitz, z. E. der Vasallen 2c., etwa, conventus communis, us, is, m.

Aufsitzen, 1) aufgerichtet sitzen, erecto corpōre sedēre. 2) außer dem Bette bleiben, extra lectum manēre. 3) sich aufsetzen, insidēre. (von insido). zu Pferde, conscendere equum; escendere in equum. ein Pferd, das keinen a. läßt, sessōris non patiens.

Aufspalten, 1) durch Spalten öffnen, scindere; findere. 2) sich spalten, findi; rumpi. Aufspaltung, fissio, onis, f.

Aufspannen, intendere. die Segel, pandere. Aufspannung, intentio, onis, f.

Aufsparen, servare; reservare; recondere; reponere. Aufsparung, servatio, onis, f.

Aufspeichern, condere horreo.

Aufspeisen,

Aufspeisen, exedere; consumere. Aufspeisung, consumtio, onis, f.

Aufsperren, pandere; aperire; distendere. das Maul, hiare; inhiare. nach etwas, inhiare aliquid. mit aufgesperrtem Munde, hianti ore. Aufsperrung, apertio, onis, f. des Mundes, hiātus, us, m.

Aufspielen, z. E. zum Tanze, canere ad saltationem.

Aufspießen, figere. auf etwas, praefigere in re.

Aufspinnen, 1) alles spinnen, nendo absolvere. 2) wund spinnen, nendo atterere.

Aufspreizen, i. e. öffnen, pandere.

Aufsprengen, 1) mit Gewalt öffnen, effringere; rumpere. 2) aufjagen, excitare.

Aufsprießen, germinare; enasci.

Aufspringen, 1) in die Höhe springen, exsilire; exsultare. vom Lager, prosilire stratis. 2) schnell sich öffnen, celerĭter aperiri; repente expandi. ists Ritze bekommen, rumpi; hiscere.

Aufsprößling, junge Pflanze, germen, inis, n.

Aufsprossen, i. e. aufsprießen.

Aufsprudeln, bullire; effervescere.

Aufspünden, aperire; relinere.

Aufspuhlen, fila glomerare in cannas textorias.

Aufstämmen, s. Aufstemmen.

Aufstand, i. e. Aufruhr, s. Aufruhr.

Aufstäubern, Aufstöbern, s. Aufstöbern.

Aufstauden, z. E. Sprößlinge, a frutice dare.

Aufstechen, 1) durch Stechen eröffnen, puncto aperire; perforare. mit der Nadel, acu aperire. 2) durch Stechen anfügen, affigere. Das Aufstechen, die Aufstechung, 1) Eröffnung, apertio quae fit pungendo. 2) Anfügung durch Stechen, affixio, onis, f.

Aufstecken, 1) etwas auf etwas, z. E. Licht, imponere. ists vorn anheften, praefigere. 2) zurückstecken, z. E. ein Kleid, replicare. das Haar mit der Nadel, crinem subnectere acu. Aufsteckung, z. E. des Lichts, impositio, onis, f. des Kleides, replicatio, onis, f.

Aufstehen, 1) offen stehen, patēre. 2) auftreten, niti. 3) sich aufrichten, surgere. aufstehen heißen, excitare. daher a) vor Jemanden (zu Ehren), assurgere alicui. b) genesen, convalescere, z. E. ex morbo, von der Krankheit. c) vom Tode, redire in vitam. d) zum Vorschein kommen, exsistere; apparēre. e) wider Jemanden, contra aliquem exoriri. ists sich empören, detrectare alicujus imperium. Das Aufstehen, die Aufstehung, z. E. von der Erde, consurrectio; levatio corpŏris, onis, f. vom Tode, redĭtus in vitam, us, m.

Aufsteifen, 1) steif machen, rigidare. 2) den Hut, i. e. aufkrämpen.

Aufsteigen, 1) z. E. auf das Pferd, den Wagen rc., adscendere; escendere; conscendere. das Pferd läßt keinen aufsteigen, neminem recipit dorso; equus sessoris non patiens. 2) in die Höhe fliegen, volare. 3) in die Höhe sich bewegen, z. E. der Rauch steigt auf, sursum ferri. 4) von Speisen: die Speise steigt mir auf, cibus movet mihi ructus; ructo (ructor) cibum. 5) entstehen, oriri, exoriri. 6) die aufsteigende Linie, insgemein linea adscendens, ae, tis, f.; oder gradus adscendentium. Das Aufsteigen, die Aufsteigung, 1) z. E. aufs Pferd rc., adscensio, onis, f. 2) Entstehung, ortus, us, m. 3) Bewegung in die Höhe, motus in altum; nisus in altum, us, m. der Stimme, elatio vocis, onis, f. 4) der Speise, ructus, us, m.

Aufstellen, 1) machen, daß etwas stehe, z. E. Bücher rc., statuere. mit Ordnung, disponere. ein Heer, aciem instruere. sich, consistere. 2) öffentlich hinstellen, z. E. Waaren rc., exponere; proponere. 3) anführen, z. E. Zeugen, producere; excitare. Beweise, Exempel, proferre; proponere; afferre. 4) Netze, tendere plagas. tropisch, z. E. wegen einer Sache, aucupari. Das Aufstellen, die Aufstellung, 1) z. E. der Bücher, statutio, onis, f. mit Ordnung, dispositio, onis, f. 2) öffentliche Hinstellung, expositio, onis, f. 3) Anführung, productio; prolatio, onis, f. 4) des Netzes, intentio, onis, f.

Aufstemmen, acclinare. sich, innlti; niti. Das Aufstemmen, die Aufstemmung, nisus, us, m. der Füße, pedum und pedĭbus; applicatio pedum, onis, f.

Aufsteuern, i. e. Aufstemmen.

Aufsticken, assuere.

Aufstieben, sursum ferri.

Aufstöbern, 1) z. E. Wild, commovēre; excire. 2) aufsuchen, investigare.

Aufstößig, 1) verdorben, corruptus, a, um. 2) krank, languĭdus, a, um.

Aufstoßen, I, *tra.* 1) durch Stoßen öffnen, z. E. die Thür, impellere. 2) in die Höhe stoßen, sursum trudere od. pulsare. 3) wund stoßen, trudendo atterere. II, *intr.* 1) auf etwas stoßen, z. E. mit dem Stocke, percutere; ferire. 2) auf etwas getrieben werden, z. E. auf eine Klippe, incurrere; impingi; allīdi. 3) auffliegen, evolare; sursum ferri. 4) aufsteigen, sursum ferri. die Speise stößt mir auf, cibus ructus mihi movet; ructo (ructor) cibum. 5) begegnen, offendere aliquem; offerri alicui. daher st. sich er-

eignen, z. E. Gelegenheit, offerri. Das Aufstoßen, die Aufstoßung, 1) Oeffnung durch Stoßen, apertio pulsando, onis, f. 2) Stoßung auf etwas, z. E. mit dem Stocke, pulsatio, onis, f.; impulsus, us, m. 3) das Aufsliegen, volatus in sublime, us, m, 4) Aufsteigung, z. E. der Speise, ructus, us, m. häufiges A. des Magens, stomachus frequenter interaestuans, i, tis, m. 5) Begegnung, occursus, us, m.

Aufstoßung, s. Aufstoßen.

Aufstreben, sursum tendere. zur Alleinherrschaft, dominationi inhiare.

Aufstreichen, I, *trs.* 1) etwas auf etwas, illinere. 2) aufwärts streichen, z. E. Haare, sursum mulcēre. II, *intr.* auf der Oberfläche berühren, streifen, stringere; radere. Aufstreichung, z. E. der Butter, illītus, us, m.

Aufstreifen, I, *trs.* aufwärts streifen, z. E. das Hemd, replicare. den Arm oder sich, *i. e.* das Hemd rc. aufstreifen, oder st. entblößen, nudare. 2) durchs Streifen verwunden, stringere; stringendo sauciare. II, *intr.* streifen, stringere.

Aufstreuen, inspergere.

Aufstülpen, 1) den Deckel, imponere. 1) Stiefeln, replicare.

Aufstürmen, z. E. eine Thür, moliri.

Aufstürzen, I, *trs.* 1) den Deckel, imponere. 2) hurtig aufsetzen, celerīter imponere. II. *intr.* schnell aufspringen, exsilire; prosilire.

Aufstützen, *i. e.* stützen auf etwas, acclinare. sich, innīti.

Aufstutzen, adornare. den Hut, *i. e.* aufkrämpen, die Sparrenenden, projecturas cantheriorum simare.

Aufsuchen, Menschen, Dinge, Wahrheit rc., quaerere; investigare; inquirere. Aufsuchung, investigatio; inquisitio, onis, f.

Aufsummen, sich, augēri.

Auftauchen, emergere.

Auftaumeln, titubantem surgere.

Aufthauen, I, *trs.* 1) schmelzen machen, z. E. Eis, liquefacere; solvere. 2) vom Eise befreien, glacie liberare, solvere. II, *intr.* 1) z. E. das Eis thaut auf, liquescere; liquefiēri; solvi. 2) z. E. die Erde thaut auf, glacie liberari, solvi. Das Aufthauen, die Aufthauung, 1) *intr.*, tabes, is, f. 2) *trs.*, solutio, onis, f.

Aufthun, *i. e.* öffnen, aperire; patefacere. sich, se aperire; aperiri; patescere; dehiscere.

Aufthürmen, aggerare; exaggerare. sich, se, oder aggerari. wie das Meer die Wellen, erigere fluctus sub auras. Aufthürmung, aggeratio; exaggeratio, onis, f.

Auftischen, in mensam apponere.

Auftrag, 1) Kommission, mandatum, i, n. geben, mandatum (von mehr Dingen, mandata) dare; mandare. 2) Ueberziehung, z. E. der Farben, inductio, onis, f. ists das Aufgetragene, z. E. Kalkmörtel, corium, i, n.

Auftragen, 1) z. E. Speisen, apponere; inferre. Farben, inducere; illinere. 2) zur Besorgung, mandare; negotium dare. Das Auftragen, die Auftragung, 1) der Speisen, appositio, onis, der Farben, inductio, onis, f. 2) Kommission, mandatus, us, m.

Auftreiben, 1) in die Höhe treiben, sursum agere. den Leib, inflare; tumescere. 2) aufjagen, commovēre; excitare. 3) ausfündig machen, invenire; nancisci.

Auftreibung, 1) Aufblähung, inflatio, onis, f.; inflatus, us, m.; oder Ausdehnung, distentio, onis, f. 2) Aufjagung, agitatio, onis, f. 3) Ausfündigmachung, inventio; conquisitio, onis, f.

Auftrennen, solvere; dissolvere. ein Gewebe, retexere. Auftrennung, solutio; dissolutio, onis, f.

Auftreten, I, *intr.* 1) z. E. wenn man zu gehen anfängt, niti; insistere. 2) hervor treten, procedere; prodire; surgere. als Sachwalter, agere. II, *trs.* durch Treten öffnen, calcando aperire. Das Auftreten, die Auftretung, 1) z. E. auf die Erde, nisus, us, m. 2) das Hervortreten, processio, onis, f.; processus, us, m. 3) Oeffnung durch Treten, apertio calcando, onis, f.

Auftritt, 1) das Auftreten, z. E. auf die Erde, nisus, us, m. vor die Leute als Redner rc., processio, onis, f.; processus, us, m. 2) Eingang der Rede, ingressio, onis, f.; exordium; initium; principium, i, n. 3) eines Schauspiels, Scene, scena, ae, f. trop. st. Begebenheit, casus, us, m. neue Auftritte, novi motus, orum, uum, m.

Auftrocknen, 1) aufwischen, detergēre; abstergēre; siccare; exsiccare. 2) trocken machen, z. E. Kräuter rc., siccare; exsiccare; arefacere. Das Auftrocknen, die Auftrocknung, siccatio, onis, f.

Auftröpfeln, instillare.

Aufwachen, 1) aus dem Schlafe, evigilare; expergisci; somno solvi. 2) aus der Trägheit rc., expergisci.

Aufwachsen, 1) von Menschen, Thieren, Pflanzen rc., adolescere; pubescere; crescere. aufgewachsen, *i. e.* groß gewachsen, adultus, a, um. in allen Lastern aufgewachsen, pessīmis innutrītus, a, um. 2) zunehmen, crescere; augēri.

Aufwägen, 1) wägen, z. E. etwas, librare; pendēre. 2) darwägen, appendēre. Die Aufwägung, Wägung, libratio, onis,

Aufwallen, 1) z. E. wie Wasser rc., aestuare; bullire; effervescere. daher der Zorn wallt auf rc., aestuare; exaestuare. aufwallen lassen, fervefacere. 2) in die Höhe sich wellenförmig bewegen, sursum ondare. Die Aufwallung, z. E. des Wassers, aestus, us, m.; ebullitio, onis, f. des Gemüths, impĕtus, us, m.

Aufwand, impensa, ae, f.; sumtus, us, m. der Zeit, dispendium, i, n. zu einem Schauspiele, apparātus, us, m. machen, i. e. 1) Geld woran wenden, sumtum (oder impensam) facere in rem. 2) viel oder gern Aufwand machen, esse sumtuosum.

Aufwärmen, recalfacere; denuo calefacere. tropisch, z. E. eine Materie rc., recoquere; repetere; referre.

Aufwarten, 1) Aufwärter seyn, apparēre alicui; ministrare alicui. 2) Dienste oder Gefälligkeit leisten, opĕram dare alicui; officium facere. 3) erscheinen bei Jemanden, praesto esse alicui. mit etwas, i. e. geben, praesto esse alicui. Das Aufwarten, die Aufwartung, 1) Bedienung, ministratio, onis, f. 2) Besuch, salutatio, onis, f. einem die Aufwartung machen, venire ad aliquem salutandum.

Aufwärter, minister, ri, m.; famŭlus, i, m. bei der Obrigkeit, apparĭtor, oris, m. A. seyn bei Tische, ad pedes stare. Aufwärterinn, ministra; famŭla, ae, f.

Aufwärts, sursum. aufwärts gehend, acclivis, e. a. streben, in sublīme tendere. den Fluß aufwärts schiffen, flumĭne adverso navigare.

Aufwartung, s. Aufwarten.

Aufwaschen, 1) z. E. Geschirr, elavare; eluere; abluere. 2) durch Waschen wegschaffen, eluere; abluere. 3) wund waschen, lavando atterere. Das Aufwaschen, die Aufwaschung, z. E. der Geschirre rc., ablutio, onis, f. es ist Ein Aufwaschen (Sprichwort), una est opĕra.

Aufwaschfaß, vas eluendis vasis; labrum eluăcrum, i, n.

Aufwaschung, s. Aufwaschen.

Aufwaschwasser, aqua eluendis vasis.

Aufweben, 1) aus einander weben, retexere. 2) durch Weben verbrauchen, texendo consumere.

Aufwechsel, i. e. Aufgeld, collȳbus, i, m.

Aufwechseln, i. e. einwechseln.

Aufwecken, 1) einen Schlafenden, expergefacere; excitare e somno, oder bloß excitare. 2) einen Todten, in vitam revocare; excitare ab infĕris. 3) ermuntern, lebhaft machen, excitare. daher aufgeweckt, i. e. munter, alăcer, cris, cre: vegĕtus, a, um. a. Geist, erectior mens, oris, tis, f. Adv., alacriter. Aufweckung, excitatio, onis, f.

Aufwehen, i. e. wehend in die Höhe heben, flando tollere, oder erregen, flando excitare, oder öffnen, flando aperire.

Aufweichen, 1) durchs Weichmachen öffnen, molliendo aperire. 2) weich machen, mollire; emollire.

Aufweisen, i. e. vorzeigen, ostendere; exhibēre; monstrare. ein Exercitium, exhibēre; reddere. Die Aufweisung, 1) Zeigung, monstratio, onis, f. 2) des Exercitium, exhibitio, onis, f.

Aufwenden, Geld, Mühe rc., impendĕre; collocare in re. seine Mühe umsonst, frustra laborem sumere. Die Aufwendung, impensa, ae, f.; usus, us, m.

Aufwerfen, I, trs. 1) durchs Werfen öffnen, jaciendo aperire. 2) in die Höhe werfen, subjicere; jacĕre in sublime. daher a) durchs Aufwerfen häufen, accumulare, z. E. Erde. b) durch Aufwerfung der Erde machen, z. E. Damm, aggĕrem exstruere. Graben, fossam ducere. c) Blasen aufwerfen, bullire; aestuare. d) aufgeworfene Nase, nasus simus, i, m. aufgeworfene Lippen, labia crassa, orum, n. 3) auf etwas werfen, z. E. auf den Tisch, injicere. 4) erregen, vorbringen, z. E. Zweifel, Frage, movēre, proponere. II, refl. sich aufwerfen, 1) sich aufwärts biegen, z. E. das Bret hat sich aufgeworfen, se subjicere. 2) sich zu etwas erklären, profitēri se, z. E. zum Anführen, ducem: auch geschiehts unrechtmäßig, venditare se pro duce. zum Beschützer, patrocinium alicujus profitēri. zum Könige, regnum occupare ist es s. v. a. sich finden, exsistere; reperiri. 3) sich wider jemanden aufwerfen, se erigere contra aliquem. Die Aufwerfung, 1) Anhäufung, accumulatio, onis, f. 2) des Dammes, Walles, exstructio aggĕris, onis, f. des Grabens, ductio fossae, onis, f. 3) einer Frage rc., propositio, onis, f. 4) zum Könige rc., professio, se esse regem, onis, f.

Aufwickeln, 1) auf etwas, involvere; glomerare. ein Sell, legere funem. die Haare, i. e. kräuseln, crispare. 2) los wickeln, evolvere; explicare. Die Aufwickelung, 1) auf etwas, glomeratio, onis, f. 2) Kräuselung, incrispatio, onis, f. (Augustin.). 3) Loswickelung, explicatio; solutio, onis, f.

Aufwiegeln, concitare; incitare; instigare; sollicitare. Das Aufwiegeln, die Aufwiegelung, concitatio, sollicitatio, onis, f.

Aufwiegen, i. e. an Gewicht übertreffen, praeponderare. tropisch, übertreffen, praestare; vincere.

Aufwiegler, concitor; concitator; sollicitator; turbator, oris, m. Aufwieglerinn, instigatrix, Icis, f.

Aufwieglerisch, turbulentus; seditiosus, a, um. *Adv.*, turbulente.

Aufwindeln, ein Kind, fasciis solvere.

Aufwinden, 1) auf etwas, involvere; glomerare. 2) in die Höhe winden, subducere. 3) los winden, solvere. Die Aufwindung, 1) auf etwas, glomeratio, onis, f. 2) in die Höhe, subductio, onis, f. 3) Loswindung, solutio, onis, f.

Aufwirbeln, sursum volvere; excitare. aufgewirbelter Staub, pulvis collectus turbĭne, ĕris, i, m.

Aufwirken, *i. e.* Alles weben, texendo consumere.

Aufwischen, abstergĕre; detergĕre. Die Aufwischung, siccatio, onis, f.

Aufwölben, fornicare. Die Aufwölbung, fornicatio, onis, f.

Aufwühlen, ruere; eruere. Die Aufwühlung, molitio, onis, f.

Aufwurf, terra egesta, ae, f.

Aufzählen, dinumerare. Die Aufzählung, dinumeratio, onis, f.

Aufzäumen, frenare; infrenare. Die Aufzäumung, infrenatio, onis, f.

Aufzehren, consumere; absumere. Die Aufzehrung, consumtio; absumtio, onis, f.

Aufzeichnen, notare; annotare; perscribere. auch, von Geschichtschreibern, prodere oder memoriae prodere. Die Aufzeichnung, notatio; annotatio; perscriptio, onis, f.

Aufzeigen, *i. e.* aufweisen, s. Aufweisen.

Aufziehbrücke, Aufzugbrücke, pons subductarius, tis, i, m.; pons, qui subduci potest.

Aufziehen, I, *tr.* 1) durch Ziehen öffnen, z. E. Geschwüre, aperire. 2) ziehen auf etwas, inducere. Saiten auf eine Cither, cithăram intendere nervis. 3) aufschieben, ducere; differre. 4) aufhalten Jemanden von Zeit zu Zeit, ducere; trahere; extrahere. 5) zum Besten haben, ducere; ludificari; ludere; eludere. 6) in die Höhe ziehen, subducere; attollere; levare. daher a) die Uhr, z. E. Wanduhr, pondĕra horologii subducere, Sackuhr, intendere. b) groß ziehen, educare. c) wägen, pendĕre; ponderare; ad libram exigere. d) zum Tanze, *i. e.* auffordern, provocare, invitare ad saltandum, oder hervor führen, producere ad etc. e) den Bogen, arcum adducere (oder contendere. II, *intr.* 1) aufziehen, von Wolken, Gewitter, oriri; surgere. oder sich zusammen ziehen, cogi. 2) auf die Wache, in stationem ire; stationum vices subire. 3) einher gehen, incedere. st. gekleidet seyn, indūtum esse. st. herzu kommen, advenire. mit etwas aufgezogen kommen, *i. e.* vorbringen, proferre. 4) anziehen, vom Gesinde, accedere; advenire; munus suum auspicari. Das Aufziehen, die Aufziehung, 1) Oeffnung, apertio; solutio, onis, f. 2) das Drüberziehen, inductio, onis, f. 3) Aufschiebung, dilatio, onis, f. 4) das zum Besten Haben, ludificatio, onis, f. 5) Erziehung, educatio, onis, f. 6) zum Tanze, productio, onis, f. 7) der Taschenuhr, intentio, onis, f. der Wanduhr, pondĕrum subductio, onis, f. 8) das Wägen, ponderatio, onis, f.

Aufzug, 1) Oeffnung, apertio, onis, f. 2) das Ziehen auf etwas, inductio, onis, f. 3) Aufschiebung, dilatio, onis, f. 4) Kleidung, cultus; vestītus, us, m. 5) Prozession, pompa, ae, f. der Soldaten, zur Wache, processus milĭtum ad obeundas excubias, us, m. 6) das in die Höhe Ziehen, subductio, onis, f. daher eines Schauspiels, Akt, actus, us, m. 7) Werfte, stamen, Inis, n.

Aufzugbrücke, s. Aufziehbrücke.

Aufzwängen, z. E. die Thür, aperire premendo. Aufzwängung, apertio, quae fit premendo, onis, f.

Aufzwecken, z. E. Sohlen, clavŭlis affigere.

Aufzwingen, obtrudere, Aufzwingung, datio violenta, onis, ae, f.

Augapfel, pupŭla; pupilla, ae, f. statt Liebling, deliciae, arum, f.

Auge, 1) des Leibes, ocŭlus, i, m. blöde Augen, hebĕtes ocŭli. scharfsichtige Augen, ocŭli acerrĭmi visus. gute Augen haben, ocŭlis valēre. nicht, ocŭlis minus valēre. keine Augen haben, carēre ocŭlis; auch st. nicht sehen, caecum esse. die Augen werfen auf etwas, *i. e.* a) ansehen, ocŭlos conjicere (adjicere) ad rem. b) Lust bekommen, ocŭlos adjicere rei u. ad rem. ohne die Augen zu verwenden, ocŭlis rectis. etwas mit eignen Augen sehen, comperire ocŭlis. die Augen niederschlagen, ocŭlos in terram figere. oft steht Auge st. Kraft zu sehen, Gesicht, Anblick, da denn überall auch ocŭlus angeht, z. E. aus den Augen gehen, ex ocŭlis (e conspectu) abire. vor den Augen, ante ocŭlos. in den Augen, *i. e.* vor den Augen Jemandes, z. E. etwas thun, in ocŭlis; ante ocŭlos; in conspectu alicujus. in den Augen der Provinz, in ocŭlis provinciae. vor Augen haben, ein wachsames Auge haben auf rc., Achtung geben, habēre in ocŭlis (ante ocŭlos): ists berücksichtigen, intuēri. auch sub ocŭlis alicujus, unter Jemandes Augen, *i. e.* in seiner Gegenwart, vor Augen kommen, ante

ocŭlos venire. schweben, versari ante (oder ob) ocŭlos. unter vier Augen, sine arbitris. unter vier Augen sprechen wollen, secrētum petere. vor Augen stellen, z. E. Menschen, in conspectum dare. etwas, z. E. Unglück rc., ponere ante (oder ob) ocŭlos. in die Augen fallen, cadere in ocŭlos; venire in adspectum. unter die Augen gehen, sub ocŭlos (conspectum) alicujus venire. in die Augen fassen, *i. e.* betrachten, contemplari ocŭlis. aus den Augen kommen oder verschwinden, evanescere ex ocŭlis (adspectu) alicujus. an den Augen ansehen oder sehen, ex ocŭlis alicujus perspicere. scheele Augen machen, limis adspicere aliquem. die Augen gehen über, lacrĭmae oboriuntur; ocŭli madescunt lacrĭmis. die Verzweifelung sieht ihm aus den Augen, desperatio ex (oder in) ejus ocŭlis appāret. ich kann ihn nicht vor Augen sehen, ferre nequeo ejus adspectum. kleine Augen machen, blinzeln, connivēre. große machen, *i. e.* erstaunen, sich sehr wundern, stupēre; valde mirari. Aller Augen auf sich ziehen, omnium ora in se vertere. die Augen überall haben, ocŭlos circumferre ubīque. seinen eignen Augen nicht recht trauen, non satis sibi ipsum credere. mit einem blauen Auge davon kommen, sprichwörtlich, ambustum evadere; mediŏcrem facere jactūram. aus den Augen, aus dem Sinn, absentem facile obliviscĭmur; abiens ex ocŭlis, ex mente homĭnum abit. 2) Knospe, ocŭlus, i, m.; gemma, ae, f. Augen gewinnen, bekommen, gemmas trudere. 3) augenartiger Fleck, z. E. des Pfauenschwanzes rc., ocŭlus, i, m. 4) Masche im Stricken, macŭla, ae, f. 5) auf Würfeln, *i. e.* Punkt, punctum, i, n. 6) das Auge des Schmelzofens, os fornācis, is, n.

Äugelchen, Äuglein, ocellus, i, m.

Äugeln, oculiren, inoculare.

Augenachat, Augenstein, Beli ocŭlus, i, m.

Augenader, arteria oculāris, ae, is, f.

Augenarzt, medĭcus ocularius, i, m.

Augenbarsch, Percu ocellata, ae, f. Linn.

Augenblick, punctum tempŏris, i, n.; momentum tempŏris, und bloß momentum, i, n. den Augenblick benutzen, non deesse tempŏri. im Augenblicke, momento tempŏris; illĭco. in demselben Augenblicke, eodem vestigio. alle Augenblicke (einen erwarten), singŭlis momentis tempŏris.

Augenblicklich, praesens, tis, o. *Adv.*, momento tempŏris.

Augenbogen, (im Auge), iris, ĭdis, f.

Augenbraunen, Augenbramen, supercilia, orum, n. zusammen gewachsene, supercilia conjuncta. in die Höhe ziehen, allevare. zusammen ziehen, constringere.

Augenbutter, (Eiter), gramia, ae, f.

Augenkur, curatio oculorum, onis, f.

Augendiener, *i. e.* der nur zum Scheine 1) dient, specie minister, ri, m. 2) gefällig ist, specie officiosus, i, m.; officii simulator, oris, m.

Augendienst, officium simulatum, i, n.

Augenentzündung, lippitūdo, ĭnis, f.; ophthalmĭa, ae, f.

Augenfällig, *i. e.* in die Augen fallend, manifestus, a, um.

Augenfell, Fell im Auge, cataracta, ae, f. ists weiß, *i. e.* Nagel, unguis, is, m.; pterygium, i, n.

Augenglas, vitrum oculāre, i, is, n.

Augenhöhle, Oeffnung, worin das Auge liegt, cavum (caverna) ocŭli.

Augenklappe, s. v. a. Augenleder.

Augenkrankheit, morbus oculorum, i, m.

Augenkraut, *i. e.* Schellkraut.

Augenleder, corium oculāre, i, is, n.

Augenlied, palpĕbra, ae, f.

Augenlust, voluptas oculorum, atis, f.

Augenmaß, mensūra oculorum, ae, f.; judicium oculorum, i, n. nach dem Augenmaße beurtheilen, metiri rem ocŭlis oder adspectu. ein gutes haben, recto judicio oculorum uti.

Augenmerk, consilium, i, n.; finis, is, c. zum Augenmerk machen od. haben, sein Augenmerk auf etwas richten, tuēri; spectare; sequi.

Augennicht, Graunicht, onochȳtis, ĭdis, f.

Augenpulver, 1) Pulver für die Augen, pulvis ophthalmĭcus, ĕris, i, m. 2) von kleiner Schrift, oculorum pestis, is, f.

Augensalbe, collyrium, i, n.

Augenschein, 1) das Anschauen, adspectus; conspectus, us, m. in Augenschein nehmen, adspicere; perspicere; ocŭlis subjicere. 2) die Sache selbst, res ipsa, manifesta.

Augenscheinlich, manifestus; perspicuus; indubius, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.*, manifesto; evidenter.

Augenscheinlichkeit, evidentia, ae, f.

Augenschmerz, oculorum dolor, oris, m.

Augenschwäche, oculorum valetūdo, ĭnis, f.; — infirmitas, atis, f.

Augenstein, s. Augenachat.

Augenstern, *i. e.* Augapfel.

Augentriefen, (das), lippitūdo, ĭnis, f. haben, lippitudĭne laborare; lippire.

Augentrost, 1) *i. e.* Augenlust, 2) ein Kraut, euphrasĭa, ae, f.

Augentrug, oculorum error, oris, m.

Augenverblender, praestigiator, oris, m.

Augenverblendung, praestigiae, arum, f.

Augenwasser, liquor ocŭlis salūber, oris, is, m.

Augenweh, oculorum dolor, oris, m.

Augenweide, res fruenda ocŭlis, ĕi, ae, f.; spectacŭlum oculorum, i, n. haben, pascere ocŭlos.

Augenwimper, cilium, i, n.

Augenwinkel, ocŭli angŭlus, i, m.; ocŭli sinus, us, m; auch bei Neuern canthus; hircus, i, m.

Augenzahn, Spitzzahn, dens caninus, tis, i, m.

Augenzeuge, testis oculatus, is, i, m. ich bin Augenzeuge, coram vidi; sum testis oculatus.

Augenzier, *i. e.* Ochsenzunge.

Augustschein, interlunium Augusti, i, n.

Aubirsch, s. Auenhirsch.

Aurikel, Primŭla Auricŭla, ae, f. Linn.

Auripigment, Operment, auripigmentum, i, n.

Aus, 1) vom Orte, auf die Frage woher? e; ex, z. E. aus dem Walde, Bette kommen, aus Schlesien reisen rc.: doch fällts auch weg, a) wenn das *Verbum* dabei mit e (ex) zusammen gesetzt ist, z. E. exire silva, egrĕdi templo etc., wo auch e (ex) stehen kann. b) besonders bei den Namen der Städte und Dörfer, z. E. aus Berlin, Leipzig kommen rc., Berolino, Lipsia etc. so auch vom Hause kommen, domo etc. auch setzt man bei Städten, Dörfern, Ländern, wenn seyn oder ein *Substant.* dabei steht, gern das *Adject.* davon, z. E. ein Mann aus Leipzig, Berlin, England rc., vir Lipsiensis, vir Berolinensis, vir Anglĭcus. er ist aus Leipzig, Berlin, est Lipsiensis, Berolinensis. doch kann auch ex stehen. 2) wenns den Stoff anzeigt, woraus etwas gemacht wird, e; ex, z. E. aus Wasser Wein machen, ein Becher aus Gold, Silber rc., pocŭlum ex auro oder aureum etc. 3) an, z. E. aus den Augen (Gesichte) wahrnehmen, e; ex. 4) zu Bezeichnung der Ursache oder des Bewegungsgrundes, st. wegen, per, z. E. aus Geiz, aus Zorn rc.: auch steht ex: auch der *Ablativ.* mit den Participien, motus, ductus, adductus, incitatus etc., wenns so viel ist als bewogen, gereizt durch rc., z. E. aus Liebe that ers, amore ductus etc. aus Treulosigkeit, perfidia adductus. auch stehen andere *Participia*, z. E. ich weiß es aus der Erfahrung, experientia doctus etc.: aus Armuth konnte er nicht rc., paupertate impedītus: auch der bloße *Ablat.*, z. E. amore, odio: aus eignem Triebe, sponte mea (tua, sua etc.): auch propter, wenns so viel ist als weg
z. E. aus Armuth rc. 5) mit, wird
Ablat., z. E. aus allen Kräften, omnib
virĭbus. 6) in oder wegen, wird der A
lat., z. E. aus dieser Absicht, hoc con
lio. 7) durch, per oder der *Ablat.*, z.
aus Uebung, z. E. es wissen, usu; p
usum. aus Vorsatz, vorsätzlich, de ind
stria. aus Versehen that ichs, imprūde
oder per imprudentiam feci. 8) von o
in Ansehung, de, super, z. E. aus
Sache reden mit rc. 9) unter, von, e
de; inter; in (mit *Ablat.*), auch *Geni*
z. E. einer aus ihnen. 10) aus steht oft
ne sein *Verbum*, z. E. er ist aus (gegang
und eingegangen, exiit etc.: aus dem W
ge (gehe! oder gehet!) discēde, discedi
11) aus drückt oft das Ende aus, z. E.
Buch ist aus, *i. e.* hört hier auf, desin
finem habet etc.: so auch das Lied rc.;
Schüssel ist aus (gegessen), patina vacu
facta est; cibus exēsus est. 12) besond
Formel, a) aus Einem etwas machen, z.
einen Arzt, aliquem reddere medĭcu
was soll ich aus dir machen? *i. e.* von
urtheilen? quid de te judĭcem? b)
etwas machen aus rc., *i. e.* schätzen, mag
aestimare (facere): wenig, parvi: nicht
nihĭli. aus Einem viel machen, heißt au
multum tribuere alicui. was wird a
mir werden? *i. e.* wie wirds mirs geh
quid me fiet? aus ihm ist nichts geworde
s. Nichts. aus Einem nicht klug werden kö
nen, *i. e.* ihn nicht recht kennen, non s
tis nosse, oder nicht recht verstehen, alic
jus verba non satis intelligere. c) es
aus mit mir, actum est de me; per
d) aus- und eingehen, ingrĕdi et egrĕ
oder st. ab- und zugehen, commeare.
ich weiß weder ein noch aus, *i. e.* α) we
Eingang noch Ausgang, novi nec ingre
sum nec egressum. β) bin in Verlege
heit, haereo; sum inops consilii.

Ausackern, exarare; arātro eruer

Ausackerung, exaratio, onis, f.

Ausädern, venis liberare.

Ausantworten, tradere; exhibēr

Ausantwortung, traditio; exhibiti onis, f.

Ausarbeiten, 1) bis zur Vollkomme heit bearbeiten, perficere. 2) bearbeit elaborare; pangere. bei Nacht oder Lich elucubrare. Die Ausarbeitung, 1) B arbeitung, elaboratio, onis, f. 2) ausgearbeitete Schrift, commentatio, on f. commentarium; scriptum, i, n.

Ausarten, degenerare. Ernst artet in Trübsinn aus, severitas saepe in tris tiam procēdit. Ausartung, degenerati mutatio in pejus, onis, f.

Ausathmen, exhalare; exspirare. a und einathmen, animam attrahere

reddere; anhelitum reddere ac per vices recipere. Ausathmung, exspiratio, onis, f.

Ausbacken, 1) *trs.* gehörig backen, satis coquere; percoquere. 2) *intr.*, z. E. das Brot bäckt nicht aus rc., satis coqui; percŏqui.

Ausbaden, I, *intr.* aufhören zu baden, desino lavari. II, *trs.* 1) gehörig baden, elavare. 2) entgelten, büßen, luere. Das Ausbaden, z. E. eines Kindes, ablutio; lotio; onis, f.

Ausbauen, 1) *trs.* das Gebäude inwendig vollenden, exaedificare; interiora perficere. Ausbauung, exaedificatio, onis, f. 2) *intr.* aufhören zu bauen, desino aedificare.

Ausbedingen, pacisci; excipere; recipere. Ausbedingung, exceptio; pactio, onis, f.

Ausbeeren, baccas comedere.

Ausbeichten, fatēri; enunciare; effutire. Ausbeichtung, confessio; enunciatio, onis, f.

Ausbeißen, 1) z. E. einen Zahn, morsu evellere; frangere. 2) durch Zanken, (Beschimpfung) wegbringen, rixando (criminando) ejicere.

Ausbeizen, 1) durch ein Beizungsmittel wegschaffen, tollere re corrodente. 2) ausfressen, von beizenden Dingen, erodere; exedere. Ausbeizung, erosio, onis, f.

Ausbessern, reparare; reficere. eine Arbeit, corrigere; retractare. ein Kleid, concinnare; resarcire. einen erlittenen Schaden, detrimentum reconcinnare. Ausbesserung, reparatio; refectio, onis, f. einer Arbeit, correctio, onis, f.

Ausbeten, preces absolvere.

Ausbeugen, Ausbiegen, 1) *trs.* auswärts beugen, extrorsum flectere. 2) *intr.* aus dem Wege gehen, fahren, reiten, deflectere; declinare. Ausbeugung, flexus, us, m.; declinatio, onis, f.

Ausbeute, fructus; quaestus, us, m.; lucrum, i, n.

Ausbeuteln, das Mehl, excutere farinam. tropisch, *i. e.* vom Gelde entblößen, pecunia nudare; exenterare marsupium.

Ausbiegen, s. Ausbeugen.

Ausbieten, venditare. schriftlich, proscribere. ein Haus, aedes venālus inscribere. Ausbietung, venditatio, onis, f. schriftliche, proscriptio, onis, f.

Ausbilden, fingere; elaborare. den Verstand, excolere. Ausbildung, elaboratio, onis, f. des Verstandes, cultūra, ae, f.; cultus, us, m.

Ausbitten, aliquid orare; rogare; petere. sich, sibi. für Jemanden, alicui.

Ausblasen, 1) heraus blasen, efflare; exspirare. die Seele, animam. 2) durch Blasen verkündigen, tubarum sono denunciare. 3) durch Blasen auslöschen, flando exstinguere. Das Ausblasen, die Ausblasung, *i. e.* 1) Herausblasung, efflatus, us, m.; exhalatio; exspiratio, onis, f. 2) Auslöschung durch Blasen, exstinctio per flatum, onis, f.

Ausbleiben, 1) nicht wieder kommen, non redire. über Nacht, abnoctare. 2) nicht kommen, non venire; cessare. 3) zögern, säumen, morari. 4) verzögert werden, nicht erscheinen, non apparēre. 5) unterbrochen werden, deficere; intermittere. 6) wegbleiben, z. E. das Fieber bleibt aus, febris quiescit; — non redit. 7) unterlassen werden, omitti; deficere. der Athem bleibt aus, anima intercluditur. 8) nicht heran wachsen, non provenire. Das Ausbleiben, 1) das Zögern, mora, ae, f.; cunctatio, onis, f. 2) das Wegbleiben, Unterlassung des Kommens, absentia, ae, f. oder der Wiederkunft, intermissio reditus, onis, f des Fiebers, decessio, onis, f. des Athems, animae interclusio, onis, f. 3) Unterlassung, intermissio, onis, f.

Ausbleichen, 1) *trs.* bleich machen, candidum reddere. 2) *intr.* bleich werden, candescere.

Ausbluten, I, *trs.* mit dem Blute von sich geben, cum sanguine reddere. II, *intr.* 1) alles Blut vergießen, omnem sanguinem effundere. 2) aufhören zu bluten, desino sanguinem fundere.

Ausbognen, sinuare.

Ausbohren, 1) durch Bohren heraus bringen, exterebrare. 2) durch Bohren aushöhlen, terebrare; terebrando cavare; Ausbohrung, terebratio, onis, f.

Ausbolen, assibus consternere; coassare.

Ausborgen, 1) Geld, a) mit oder ohne Zinsen, pecuniam dare hominibus mutuam. b) mit Zinsen, pecuniam occupare fenŏre; pecuniam fenerari. 2) Bücher rc., commodare. Ausborgung, 1) des Geldes (mit Zinsen), feneratio, onis, f. 2) der Bücher rc., commodatio, onis, f.

Ausbracken, *i. e.* ausmärzen.

Ausbraten, 1) *trs.* a) das Fett, assando elicere. b) genug braten lassen, satis assare. 2) *intr.* a) durchs Braten heraus dringen, assando exire. b) genug braten, satis assari.

Ausbrauchen, abūti.

Ausbrauen, 1) gehörig brauen, percoquere; coquendo perficere. 2) aufhören zu brauen, desino coquere.

Ausbrausen, *i. e.* aufhören zu brausen, a) wie Wein, Most, Bier, defervescere. wie das Meer, defervescere; detume-

scere. der Sturm, desaevire. b) von Menschen, Affekten rc., defervescere. der Zorn hat ausgebrauset, ira consēdit.

Ausbrechen, I, *trs.* 1) durch Brechen heraus nehmen, heraus reißen, z. E. einen Zahn rc., effringere; evellere. 2) abbrechen, z. E. den Ast rc., defringere. daher den Baum, arbŏrem putare; collucare. 3) von sich brechen, evomere; ejicere. 4) die Daumen ausbrechen, pollĭces retrahere. II *intr.* 1) ausgebrochen werden, z. E. Zahn rc., evelli. 2) zerrissen werden, rumpi. 3) hervor brechen, schnell hervor kommen, z. E. Feuer, Aufruhr, Menschen, erumpere, prorumpere; oriri. ein Aufstand ist ausgebrochen, seditio exarsit. der Krieg bricht wieder aus, bellum resurgit. 4) schnell sichtbar werden, sich zeigen, z. E. Haß, Blattern rc., erumpere. 5) sich hören lassen, z. E. in Klagen, erumpere questus; incipere queri. in ein Geschrei, clamorem tollere; clamare. 6) kund werden, z. E. Bankerutte rc., erumpere; patescere. Das Ausbrechen, die Ausbrechung, 1) Herausnehmung durch Brechen, Herausreißung, evulsio, onis, f. 2) Abbrechung der Zweige des Baums, putatio, onis, f. 3) Ausspeiung, z. E. der Galle, vomĭtus bilis, us, m. 4) schnelle Sichtbarwerdung, eruptio, onis, f.

Ausbreiten, 1) Flügel, Arme, Tücher, Heer rc., extendere; pandere; explicare. sich, se etc. 2) vergrößern, augēre. 3) bekannt machen, vulgare; divulgare. 4) fortpflanzen, propagare. 5) vielen mittheilen, vulgare. sich, z. E. Gerücht, vulgari; serpere; manare. 6) verbreiten, vertheilen, spargere; dispergere. sich, spargi; dispergi. sich über eine Materie, prolixe disserere de re. Ausbreitung, 1) z. E. einer Decke rc., explicatio, onis, f. 2) Bekanntmachung, illustratio, onis, f.; fama, ae, f. (*i. e.* Gerücht). 3) Wachsthum, incrementum, i, n.; auctus, us, m.

Ausbrennen, I, *trs.* 1) inwendig verbrennen, intus comburere oder exurere. 2) durch Feuer reinigen, igne purgare. 3) durch Feuer wegschaffen, exurere. 4) gehörig brennen, z. E. Töpfe, percoquere. II, *intr.* 1) inwendig verbrannt werden, intus combūri; exūri. 2) aufhören zu brennen, z. E. Feuer, absūmi; deficere. Das Ausbrennen, die Ausbrennung, 1) Verbrennung, exustio, onis, f. 2) Reinigung durchs Feuer, purgatio vi ignis, onis, f.

Ausbringen, 1) heraus bringen, z. E. ein Boot, emittere; efferre. Junge, *i. e.* ausbrüten excludere. 2) bekannt machen, efferre; vulgare. 3) trinken, z. E. Gesundheit, propinare salūtem. 4) bewirken, erhalten, obtinēre. Das Ausbringen, die Ausbringung, 1) Herausbringung, z. E. des Boots, emissio, onis, f. 2) Ausbrütung, exclusio, onis, f. 3) Bekanntmachung, divulgatio, onis, f. 4) Zutrinkung, z. E. der Gesundheit, propinatio salūtis, onis, f. 5) Erlangung, adeptio onis, f.

Ausbruch, z. E. des Feuers, Kriegs, der Blattern, Leidenschaft, des Bankerutts rc., eruptio, onis, f.; initium, i, n. nach A. des Kriegs, facto initio belli. wieder zum A. kommen, recrudescere.

Ausbrühen, eluere aqua fervĭda. Ausbrühung, elutio per aquam fervĭdam onis, f.

Ausbrüten, I, *trs.* 1) Eier, pullos ex ovis excludere. 2) tropisch, mit etwas umgehen, moliri; agitare; machinari II, *intr.* aufhören zu brüten, desinere incubare ova. Das Ausbrüten, die Ausbrütung (der Jungen rc.), exclusio, onis, f.

Ausbügeln, z. E. Falten, rugas tollere ferramento. Wäsche rc., laevigare ferramento.

Ausbund, *i. e.* das Vorzüglichste, flos oris, m. ists Zierde, decus, ŏris, n. ornamentum, i, n. von gottlosen, geizigen rc., Leuten, wird durch den *Superl.* ausgedrückt, z. E. homo omnium improbissimus; auch durch princeps. A. von Verwegenheit, colūmen audaciae, ĭnis, n.

Ausbündig, praecipuus, a, um; singularis, e. *Adv.*, praecipue; summe.

Ausbürsten, z. E. den Staub, penicŭlo abstergēre. das Kleid, peniculo extergēre. Ausbürstung, purgatio per penicŭlum, onis, f.

Ausbüßen, *i. e.* 1) ausbessern, 2) büßen

Auscuriren, plane curare; percurare; persanare. Auskurirung, curatio (oder sanatio) plena, onis, ae, f.

Ausdämpfen, *i. e.* auslöschen, exstinguere. Ausdämpfung, exstinctio, onis, f.

Ausdampfen, 1) *trs.* dampfend, von sich geben, z. E. Nebel, exhalare. 2) *intr.* aufhören zu dampfen, desĭno vaporem emittere. Ausdampfung, z. E. der Erde exhalatio, onis, f.

Ausdauern, I, *trs.* erdulden, perferre; pati; tolerare; sustinēre. 2) *intr.* verbleiben, perdurare; permanēre. Das Ausdauern, 1) Erduldung, tolerantia ae, f.; toleratio, onis, f. 2) Verharrung, permansio, onis, f.

Ausdehnbar, quod extendi (dilatari) potest. Ausdehnbarkeit, bei den Neuern dilatabilitas, atis, f.

Ausdehnen, I, *trs.* 1) z. E. Leder, den Arm rc., extendere. 2) verlängern, vergrößern, z. E. Hoffnung, Begriff, Begierden, extendere. die Herrschaft, proferre imperium. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) sich

ausstrecken, se extendere; se pandere. 2) eine ziemliche Fläche einnehmen, extendi. Ausdehnung, 1) oder das Ausdehnen, tensio; extentio, onis, f. 2) als Eigenschaft einer theilbaren Sache, in der Philosophie, Extension, concretio; extensio, onis, f. 3) Umfang, ambitus, us, m., z. E. ein Satz in seiner ganzen Ausdehnung, universus sententiae ambitus. den Satz in seiner ganzen Ausdehnung nehmen, sententiam quam latissime interpretari.

Ausdenken, excogitare; comminisci. Ausdenkung, excogitatio, onis, f.

Ausdeuten, 1) deuten, auslegen, interpretari; explicare. 2) auslegen oder aufnehmen, z. E. übel, gut ꝛc., interpretari; accipere; excipere. übel, male interpretari. auf der guten Seite, in partem mitiorem interpretari; in bonam partem accipere. anders, accipere aliorsum. Ausdeutung, interpretatio, onis, f.

Ausdichten, excogitare; comminisci. Ausdichtung, excogitatio, onis, f.

Ausdienen, 1) völlig dienen, als Bedienter ꝛc., adimplēre ministerium. als Soldat, stipendia conficere. der ausgedient hat, emeritus, i, m.; cui stipendia emerita. das Kleid hat ausgedient, satis operae praestitit. 2) nicht mehr Bedienter seyn, desino servire.

Ausdingen, pacisci; excipere. Ausdingung, pactio, onis, f.; pactum, i, n.

Ausdonnern, detonare.

Ausdorren, i. e. dürr werden, arescere; exarescere. von der Krankheit, tabescere. Das Ausdorren, eben dadurch oder statt die Dürre, ariditas, atis, f.

Ausdörren, i. e. dürr machen, arefacere; urere; torrēre; excoquere. die Hitze dörret die Körper aus, aer candens excŏquit corpŏra. durch Krankheit, macerare; exhaurire; consumere. Ausdörrung, eben dadurch, oder statt Trocknung, siccatio, onis, f.

Ausdrechseln, 1) trs. drechseln, tornare. 2) intr. aufhören zu drechseln, desino tornare.

Ausdrehen, 1) heraus drehen, z. E. aus den Händen, extorquēre. 2) ausdrechseln. Das Ausdrehen, evulsio, onis, f.

Ausdreschen, (Getreide), excutere grana e spicis.

Ausdruck, 1) das Ausdrücken, z. E. eines Worts, Gedanken, Bildes ꝛc, enunciatio; elocutio, onis, f. 2) Art zu reden oder schreiben, oratio, onis, f.; verba, orum, n.; genus dicendi; — scribendi, ĕris, n. in der Redekunst, elocutio, onis, f. gebildeter A., sermo facētus, onis, i, m. Abwechselung des A., eloquendi variĕtas, atis, f. 3) Wort, vocabŭlum; verbum, i, n. in den härtesten Ausdrücken von einem reden, asperrĭme de aliquo loqui. 4) im Gesicht, in einem Gemälde, vis, is, f.; vigor, oris, m.

Ausdrucken, Ausdrücken, I, trs. 1) heraus drücken, z. E. Thränen, Worte ꝛc., exprimere. auch etwas ausdrücken, i. e. der Flüssigkeit berauben, z. E. den Schwamm ꝛc., exprimere; comprimere. 2) abbilden, deutlich machen, z. E. Fußtapfen im Sande ꝛc, exprimere. besonders a) in Wachs, Metall, durch Farben ꝛc., exprimere. b) durch Worte, enunciare oder exprimere verbis, und ohne verbis; significare. c) durch die Stimme, exprimere voce, und ohne voce. d) durch Nachahmung, i. e. nachahmen, exprimere imitatione, und bloß exprimere; imitari. e) Worte durch Worte, i. e. übersetzen, exprimere; interpretari. das kann im Lateinischen nicht ausgedrückt werden, non habet appellationem latinam. II, refl. sich ausdrücken, i. e. reden, sagen, loqui; dicere. wie drückte er sich aus? quid dixit? oder quibus verbis usus est? Das Ausdrücken, die Ausdrückung, enunciatio; expressio, onis, f.

Ausdrucksvoll, z. E. wie ein Gemälde, expressus, a, um.

Ausdrücklich, 1) Adj. a) deutlich, z. E. mit ausdrücklichen Worten, perspicuus; expressus; apertus, a, um. b) bestimmt, z. E. Befehl, definītus, a, um. 2) Adv. a) deutlich, diserte; plane; perspicue. das sagt er a., id quidem dicit omnino. b) vorsätzlich, de industria.

Ausdrückung, s. Ausdrücken.

Ausduften, Ausdüften, 1) intr. Duft von sich geben, halare; spirare. 2) trs. duftend von sich geben, exhalare. Ausduftung, exhalatio, onis, f. ists Duft, spirĭtus, us, m.

Ausdunsten, Ausdünsten, 1) intrans. Dunst von sich geben, halare; spirare; vaporem emittere. die Erde dünstet aus, wenn sie erhitzt ist, terra fervore tacta ejĭcit humores. 2) trs. dunstend von sich geben, exhalare. Ausdünstung, exhalatio, onis, f. ists Dunst, spirĭtus; halĭtus, us, m.; vapor, oris, m.

Ausegen, crate dentata evellere.

Auseinander, sind zwei Wörter, aus einander. daher a. e. gehen, von Menschen, digrĕdi: von Dingen, laxari. jagen, dissipare; proturbare. sperren, divaricare. ziehen, distrahere etc.

Auseisen, solvere glacie.

Auser ꝛc., s. Außer.

Auserkiesen, s. Auserwählen.

Auserkoren, i. e. auserlesen.

Auserlesen, i. e. ausgelesen, electus; delectus; exquisītus, a, um. steht insgemein st. vortrefflich, lectus; eximius;

praeclāra, a, um. auserleſen ſchön, pulcherrimus, a, um. *Adv.*, pulcherrime.

Auserſehen, 1) ausleſen, eligere; deligere. 2) beſtimmen, destinare. ich bin dazu recht auserſehen, destinatus sum; fatum mihi est.

Auserwählen, eligere; deligere. Ein Auserwählter, 1) Auserleſener, electus. 2) ſehr Geliebter, dilectissimus. 3) Frommer, pius; deo carus. Auserwählung, delectus, us, m.

Ausessen, 1) Speiſe, exedere. 2) das Geſchirr, exhaurire.

Ausfädeln, filātim solvere. ſich, filātim solvi.

Ausfahren, I, *trs.*, *i. e.* durch Fahren I) hohl machen, z. E. den Weg, vehendo cavare. 2) heraus ſchaffen, ausführen, evehere; exportare. II, *intr.*, *i. e.* 1) wegfahren, evĕhi. z. E. geſtern fuhren wir aus. mit dem Schiffe, solvere. 2) ſpazieren fahren, evĕhi curru (und ohne curru) animi causa; vehiculum adscendere. heraus gehen, exire. die Seele iſt ihm ausgefahren, animam ebulliit. 4) ausgleiten, elābi, z. E. wie das Meſſer aus der Hand. 5) ſichtbar werden, erumpere, z. E. wie die Blattern ꝛc. 6) einen Ausſchlag auf der Haut bekommen, z. E. ich fahre aus im Geſichte, in facie mea pustŭlae erumpunt. Das Ausfahren, die Ausfahrung, 1) das Ausführen, z. E. der Waaren, exportatio, onis, f.; evectus, us, m. 2) das Abfahren, evectio, onis, f. 3) das Spazierenfahren, evectio oblectationis causa. 4) das Sichtbarwerden, eruptio, onis, f.; exĭtus, us, m. Ausfahrt, exĭtus; egressus, us, m.

Ausfall, 1) z. E. der Belagerten, eruptio, onis, f. thun, erumpere; eruptionem facere. 2) auf Jemanden, impĕtus, us, m. mit Worten, insectatio, onis, f. 3) das Hervortreten eines Theiles, prolapsus, us, m. der Bärmutter, utĕri procidentia, ae, f. 4) Verminderung, deminutio, onis, f.

Ausfallen, I, *intr.* 1) heraus fallen, z. E. wie Körner ꝛc., excidere: die Haare, defluere. 2) Ausfall thun, z. E. wie Belagerte, erumpere; oder Angriff thun, impĕtum facere. 3) aus der Art ſchlagen, degenerare. 4) verloren gehen, perire, oder fehlen, deesse; abesse, oder unterlaſſen werden, intermitti. 5) Ausgang gewinnen, evenire; cadere; cedere; succedere. z. E. gut oder ſchlecht. II, *trs.* 1) durch Fallen verlieren, z. E. ſich einen Zahn, ex lapsu perdere oder frangere. 2) verrenken, lapsu luxare. das Ausfallen, z. E. der Haare, crinium defluvium, i, n. Verrenkung, luxatūra, ae, f.

Ausfaſen, filātim solvere. ſich, filātim solvi.

Ausfaulen, intus putrescere; putrescendo absūmi.

Ausfechten, mit Waffen, armis disceptare (decernere). mit Worten, verbis decernere (disceptare).

Ausfegen, 1) auskehren, everrere. reinigen, purgare. 3) wegſchaffen, egerere; amovēre. Ausfegung, 1) Reinigung, purgatio, onis, f. 2) Wegſchaffung, amotio, onis, f. Ausfeger, *i. e.* Reiniger, purgator, oris, m.

Ausfeilen, limare; elimare. Ausfeilung, elimatio; politio, onis, f.; limae labor, oris, m.

Ausfertigen, 1) zurecht machen, fertig machen, expedire; oder nieder ſchreiben, perscribere. 2) drucken laſſen, typis exscribendum curare. Ausfertigung, *i. e.* Fertigmachung, expeditio, onis, f.; oder Niederſchreibung, perscriptio, onis, f.

Ausfilzen, *i. e.* ſchelten, objurgare.

Ausfinden, excogitare; invenire. Ausfindung, inventio; excogitatio, onis, f.

Ausfindig machen, ſ. Ausfündig machen.

Ausfiſchen, I, *trs.* 1) durch Fiſchen ausleeren, piscando vacuefacere. 2) ausforſchen, expiscari. II, *intr.* zu fiſchen aufhören, desĭno piscari.

Ausflattern, evolare; evolitare.

Ausflechten, solvere. Ausflechtung, solutio, onis, f.

Ausflicken, *i. e.* ausbeſſern.

Ausfliegen, 1) wie Vögel, evolare. 2) von Menſchen, a) die das erſte Mal das väterliche Haus verlaſſen, evolare; nidum relinquere. b) ausgehen, evolare.

Ausfließen, effluere; emanare. Das Ausfließen, ſ. Ausfluß.

Ausflöhen, pulicĭbus liberare.

Ausflucht, 1) Flucht aus dem Orte, effugium, i, n. tropiſch, ſtatt Entſchuldigung, Vorwand, excusatio, onis, f.; praetextus, us, m.; causa, ae, f. Ausflüchte ſuchen, deludere; tergiversari. eine A. finden, aliquam rimam reparire. 2) Ausflug, des Vogels, volatus e nido, us, m. tropiſch, exĭtus, us, m. z. E. ſeine erſte Ausflucht (aus dem väterlichen Hauſe), primus exĭtus.

Ausflug, volātus e nido, us, m.

Ausfluß, 1) oder das Ausfließen, effluvium, i, n.; exĭtus, us, m. 2) Mündung, os, ōris, n.; ostium, i, n. 3) Ausdünſtung, Ausduftung, effluvium, i, n.; halĭtus, us, m. unſere Seelen ſind Ausflüſſe der allgemeinen Weltſeele, ex anĭmo per natūram rerum omnem intento et commeante nostri anĭmi carpuntur.

Ausfodern, heraus fodern, provocare.

Ausfoderer, provocator, oris, m. Die Ausfoderung provocatio, onis, f.

Ausforschen, 1) etwas, expiscari; inquirere; percontari; scrutari. ists durch Nachforschen heraus bringen, pervestigare, z. E. sacrilegium. 2) Jemanden, scrutari alicujus animum. Ausforschung, der Sache, inquisitio, onis, f. des Menschen, percontatio, onis, f.

Ausfouragiren, pabulatione exhaurire; omne pabŭlum et frumentum auferre. Ausfouragirung, pabulatio; ereptio pabuli, onis, f.

Ausfragen, Jemanden, percontari; quaerere ex aliquo. Ausfragung, percontatio, onis, f.

Ausfressen, 1) *tr.* durch Fressen verzehren, exedere; oder ausleeren, exhaurire; oder hohl machen, exedere; rodendo cavare. 2) *refl.* sich ausfressen, *i. e.* fett werden, crassescere; pinguescere.

Ausfuhr, exportatio, onis, f.

Ausführbar, efficiendus, a, um.

Ausführbarkeit, efficiendi copia, ae, f.

Ausführen, 1) heraus führen, a) Menschen oder Thiere, z. E. aus der Stube, educere. b) Dinge, z. E. Erde, egerere; exportare. geschiehts zu Wagen oder Schiffe, evehere; exportare, z. E. Waaren. Unreinigkeiten aus dem Leibe 2c., egerere. 2) zu Ende bringen, exsĕqui; ad exĭtum perducere. daher a) st. ausführlich erklären, uberius explicare. b) statt gerichtlich darthun, causam probare. Ausführung, 1) z. E. der Waaren 2c., exportatio, onis, f. 2) der Erde, des Unflaths 2c., egestio, onis, f. 3) Darthuung, probatio, onis, f. 4) Vollendung, perfectio, onis, f.

Ausführlich, longus; multus; copiōsus; plenus, a, um. *Adv.* copiōse; fuse; plene; accurate. Ausführlichkeit im Reden, copia dicendi, ae, f.

Ausführung, s. Ausführen.

Ausfüllen, explēre; implēre. Ausfüllung, expletio, onis, f. eines Grabens, congestio fossae, onis, f.

Ausfündig machen, invenire; reperire; investigare; expedire.

Ausfüttern, 1) ein Kleid, vestem munire panno subsuendo. mit Pelz, vestem munire pelle subsuenda. 2) füttern, pascere; alere. 3) den Winter hindurch füttern, alere per hiĕmem. Ausfütterung, *i. e.* Fütterung, pastio, onis, f.

Ausgabe, 1) z. E. eines Buchs, *i. e.* a) das Herausgeben, editio, onis, f. b) das Herausgegebene, editio, onis, f.; exemplum, i, n. 2) Aufwand, Kosten, impensa, ae, f.; sumtus, us, m.; erogatio, onis, f. ich habe viele Ausgaben, multi sumtus mihi sunt faciendi. Ausgabebuch, codex expensorum, ĭcis, m.

Ausgähren, defervēre; defervescere.

Ausgang, 1) das Ausgehen, exĭtus; egressus, us, m. er hat da seinen Ausgang, *i. e.* geht da oft ein und aus, commeat illuc; est ibi multum. ist Ausgang so viel als Ausfuhr, exportatio, onis, f. 2) Erfolg, exĭtus; eventus, us, m. 3) Ende, exĭtus, us, m.; finis, is, c. beim Ausgange des Jahrs, in fine (exĭtu) anni; anno exeunte. vor A. des Winters, ante exactam hiĕmem. 4) Endung des Wortes, terminatio, onis, f. 5) Ort zum Ausgehen, Oeffnung, exĭtus, us, m. z. E. die Straße hat keinen Ausgang.

Ausgäten, eruncare; runcare; evellere. Ausgätung, eruncatio, onis, f.

Ausgattern, *i. e.* ausfündig machen.

Ausgeben, I, *tr.* 1) heraus geben, edere, z. E. ein Buch. 2) auszahlen, expendĕre; erogare. 3) für etwas ausgeben, dicere; perhibēre. etwas für das Seinige, pro suis praedicare. II, *refl.* sich ausgeben, 1) sich durch Ausgaben erschöpfen, sumtu exhauriri. sich ganz, nudare se omni pecunia. 2) bekannt machen, z. E. sich für etwas 2c., z. E. für einen Arzt, profitēri se medĭcum. für einen Platoniker, Platonicam sectam profitēri. Ausgebung, z. E. des Geldes, erogatio, onis, f. Ausgeber, 1) eines Buchs, edĭtor, oris, m. 2) in der Wirthschaft, promus, i, m. Ausgeberinn, dispensatrix, ĭcis, f.

Ausgeburt, fetus, us, m.

Ausgehen, 1) heraus gehen, exire; egrĕdi; progrĕdi, z. E. domo, urbe etc. wo viel aus und eingehen, *i. e.* oft da seyn, multum esse in loco. 2) auf die Gasse gehen, prodire in publĭcum. nicht ausgehen, abstinēre publĭco. der selten ausgeht, rarus egressu. 3) abreisen, exire; proficisci. in der Theologie, der heilige Geist gehet vom Vater und Sohne aus, procēdit a etc. 4) in der Welt bekannt werden, exire, z. E. ein Befehl ist ausgegangen. im Druck ausgehen, edi; vulgari. ausgehen lassen, edere; vulgare librum. 5) in Erfüllung gehen, eintreffen, evenire; eventum habēre. 6) sein Ende erreichen, deficere; finem habēre. die Waare ist ausgegangen, nunc non habētur. besonders a) st. verschwinden, sich verlieren, z. E. wie Farben 2c., evanescere; perire. b) st. verlöschen, z. E. wie ein Licht, exstingui. c) st. sich enden, z. E. das Wort geht auf ein a aus, terminatur in a. d) statt ausfallen, wie die Haare 2c., fluere; defluere; excidere. 7) betreffen, z. E. das wird über mich ausgehen, in me recĭdet. 8) ausgehen auf etwas, *i. e.* umgehen darauf, id moliri; id agere; id spectare, da denn oft daß, ut, folgt. 9) ausgehen,

mit den Worten frei, leer ꝛc. a) frei ausgehen, *i. e.* ohne Strafe bleiben, impūne abire; poenas non dare. b) leer ausgehen, *i. e.* nicht Theil daran nehmen, nichts bekommen, non particĭpem rei fĭēri; inānem abire; oder ein gesuchtes Amt nicht erhalten, repulsam ferre; oder überhaupt etwas nicht erhalten, non consĕqui. leer ausgehen lassen, *i. e.* nicht Theil nehmen lassen, non particĭpem reddere; oder die Bitte nicht erfüllen, precĭbus alicujus non satisfacere. Das Ausgehen, s. Ausgang.

Ausgelassen, *i. e.* unmäßig ꝛc, von Dingen, z. E. Freude, effūsus; immodĭcus; immoderatus, a, um. von Personen, immoderatus, a, um. *Adv.*, effūse; immodĭce. Ausgelassenheit, effrenatio; immoderatio, onis, f.; lascivia, ae, f.

Ausgießen, 1) heraus gießen, effundere. tropisch, z. E. Zorn, Wuth ꝛc., effundere; evomere. das Kind mit dem Bade (Sprichwort), rem totam temĕre rejicere. 2) mit etwas Flüssigem anfüllen, z. E. mit Wachse ꝛc., explēre *s.* implēre aliquid cera etc. 3) durch Gießen auslöschen, exstinguere aqua. Ausgießung, 1) Ausschüttung, effusio, onis, f. 2) Ausfüllung, expletio, onis, f. 3) Auslöschung durch Gießen, exstinctio per aquam, onis, f.

Ausgleichen, 1) *trs.*, exaequare; compensare. 2) *refl.* sich über etwas, transigere de re. Ausgleichung, exaequatio; compensatio, onis, f.

Ausgleiten, Ausglitschen, *i. e.* unversehens fallen, vestigio falli; fallente vestigio cadere; lapsare. tropisch, abweichen, aberrare. Das Ausgleiten, die Ausgleitung, 1) das Fallen von ungefähr, lapsus, us, m. 2) Abweichen, aberratio, onis, f.

Ausglühen, excandefacere; igne depurgare.

Ausgraben, 1) heraus graben, effodere; eruere. 2) durch Graben aushöhlen oder machen, z. E. Teiche, cavare; effodere. einen Graben tiefer a., fossam altiore fossūra deprimere. mit dem Grabstichel, scalpere; sculpere. Ausgrabung, z. E. des Baums, Teichs, effossio, onis, f.

Ausgräten, exossare.

Ausgrübeln, investigando invenire.

Ausgründen, *i. e.* Ergründen.

Ausguß, 1) das Ausgießen, effusio, onis, f. 2) Ort, durch welchen ausgegossen wird, fusorium, i, n.

Aushaaren, Aushären, pilos amittere.

Aushacken, 1) z. E. die Augen, eruere; effodere. 2) zackig bilden, sinuare.

Aushalftern, liberare capistro.

Aushalten, I, *trs.* erdulden, ferre; perferre; tolerare. II, *intr.* 1) ausdauern, bis zu Ende bleiben, permanēre; perdurare. kaum einen Tag, vix diēi moram perpĕti. 2) standhaft bleiben, perseverare; perdurare. 3) im Singen aushalten, *i. e.* den letzten Ton länger machen, sonum ultĭmum continuare; insistere voci extrēmae. Aushaltung, 1) Erduldung, toleratio, onis, f; tolerantia, ae, f. 2) Verharrung, permansio, onis, f.

Aushändigen, reddere; exhibēre; tradere. Aushändigung, traditio; exhibitio, onis, f.

Aushängebogen, *i. e.* Probebogen.

Aushangen, *i. e.* öffentlich heraus hangen, propendēre; in publico pendēre.

Aushängen, foras suspendĕre. Aushängung, suspensio, onis, f.

Aushären, s. Aushaaren.

Ausharren, perdurare; perseverare. Ausharrung, perseverantia, ae, f.

Aushärten, durare; indurare.

Aushauch, halĭtus; spirĭtus, us, m; exspiratio, onis, f.

Aushauchen, exhalare; exspirare. das Leben, effundere spirĭtum. Das Aushauchen, die Aushauchung, exhalatio; exspiratio, onis, f.

Aushauen, 1) abhauen, excidere. ists aber auslichten, collucare; interlucare, z. E. arbŏrem, silvam, *i. e.* hier und da Aeste und Bäume abhauen. 2) durch Hauen aushöhlen oder machen, z. E. einen Trog, excidere; cavare. einen Felsen zu einer Grotte, excidere rupem in antrum. 3) mit dem Meißel bilden, scalpere; sculpere; exsculpere. 4) mit Ruthen aushauen, virgis caedere. Das Aushauen, die Aushauung, 1) Aushauung, excisio, onis, f. oder Auslichtung, interlucatio, onis, f. 2) z. E. des Troges, excisio, onis, f. 3) mit dem Meißel, sculptūra, ae, f.

Ausheben, 1) heraus heben, emovēre; tollere; evellere. eine Thür aus ihren Angeln, fores emovēre cardĭne. 2) auslesen, legere; eligere; deligere. Soldaten, legere, scribere, conscribere milĭtes; delectum habēre. mit Gewalt, in bellum extrahere. in Eile ausgehobene Soldaten, subitarii milĭtes, orum, um, m. 3) heraus ziehen, z. E. Wein, educere (haurire) per siphōnem. 4) durch Heben verrenken, luxare. Aushebung, 1) Heraushebung, amotio, onis, f. 2) Auslesung, delectus, us, m. 3) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 4) des Weins, haustus vini per siphōnem, us, m.

Aushebungsgeschäft, delectus cura, ae, f.

Aushecheln, z. E. Flachs, pectere; carminare.

Aushecken, 1) Junge ausbrüten, pullos excludere. 2) erfinden, hervor bringen,

invenire; proferre; comminisci. Aushecking, exclusio; procreatio, onis, f.

Ausheilen, 1) *trs.* persanare; percurare. 2) *intr.*, *i. e.* völlig heil werden, persanari; percurari. Ausheilung, sanatio plena, onis, ae, f.

Ausheitern, z. E. den Himmel, serenare; serēnum reddere. tropisch, sich, oder das Gemüth, serenare anĭmum; se exhilarare; exhilarari. Ausheiterung, des Himmels, serenitas coeli, atis, f. des Gemüths, exhilaratio anĭmi, onis, f.

Ausheizen, percalefacere.

Aushelfen, *i. e.* beistehen, succurrere; subvenire; juvare; adjuvare.

Aushellen, s. v. a. Ausheitern.

Ausherrschen, imperandi finem facere.

Ausheuern, 1) vermiethen, locare. 2) Jemanden, *i e.* mehr Miethe geben, folglich ihn vertreiben, ejicere majōri pretio conductionis. Ausheuerung, Vermiethung, locatio, onis, f.

Ausheulen, plorandi finem facere.

Aushöhlen, cavare; excavare. Ausgehöhlt, wie eine Mulde, alveolatus, a, um. Aushöhlung, cavatio; excavatio, onis, f.

Aushöhnen, irridēre; deridēre; illudere. Aushöhnung, irrisio; derisio; illusio, onis, f.

Aushöken, minutātim vendere.

Aushören, usque ad finem oder prorsus audire.

Ausholen, 1) *trs.* ausforschen, s. Ausforschen. 2) *intr.* im Werfen, Schlagen, Laufen, impĕtum capere. weit, e longinquo impĕtum capere. im Reden, rem altius repetere. im Fragen, longius interrogationem repetere.

Aushorchen, *i. e.* ausforschen.

Aushülsen, silĭquis oder follicŭlis eximere.

Aushungern, fame conficere. eine Stadt, fame domare; — ad deditionem cogere. Aushungerung, confectio per famem, onis, f.

Aushunzen, objurgare; reprehendere.

Aushusten, 1) *trs.* durch Husten heraus bringen, extussire; per tussim ejicere. 2) *intr.* zu husten aufhören, desĭno tussire.

Ausjäten, s. Ausgäten.

Ausjagen, 1) heraus jagen, expellere; exigere; ejicere. 2) verursachen, z. E. Schweiß 2c., movēre; concitare. Ausjagung, 1) Herausjagung, expulsio; exactio; ejectio, onis, f. 2) Verursachung, concitatio, onis, f.

Ausjochen, jugo liberare.

Auskämmen, pectere; depectere.

Auskalben, desinere parĕre.

Auskaufen, einen, *i. e.* 1) ihm alle seine Waaren abkaufen, omnes ejus merces coēmere. daher sprichwörtlich von einem Reichen, z. E. er läßt sich nicht mit 100,000 Thalern auskaufen, amplius centum millia habet. 2) ihm im Kaufe zuvor kommen, praevenire aliquem emendo.

Auskehlen, *i. e.* kehlen, striare.

Auskehren, es sei Unflath 2c. oder Zimmer, everrere.

Auskehrig, purgamenta, orum, n.

Auskeimen, germinare. das Auskeimen, germinatio, onis, f.

Auskeltern, 1) durch Keltern auspressen, prelo exprĭmere. 2) aufhören zu keltern, desĭno exprimere mustum prelo.

Auskernen, 1) von den Kernen befreien, enucleare. 2) auslesen. daher ausgekernt (ausgekörnt), *i. e.* vortrefflich, praestans, tis, o; praeclarus, a, um.

Ausklären, *i. e.* klar machen. der Himmel hat sich ausgeklärt, coelum factum est serēnum. es wird sich ausklären, *i. e.* offenbar werden, res patēbit.

Ausklaftern, orgyiis metiri.

Ausklagen, Jemanden, lege agere in aliquem. eine Schuld, judicio extorquēre. Ausklagung, actio, onis, f.

Ausklatschen, 1) durch Händeklatschen fortjagen oder doch beschimpfen, explodere. 2) ausschwatzen, effutire. Ausklatschung, mit den Händen, explosio, onis, f. 2) Ausschwatzung, enunciatio, onis, f.

Ausklauben, *i. e.* auslesen, eligere; seligere. Ausklaubung, electio, onis, f.; delectus, us, m.

Auskleiben, 1) inwendig bekleiben, intus illinere. 2) zukleiben, z. E. Ritze, obturare.

Auskleiden, 1) *trs.* Jemanden (sich), exuere alicui (sibi) vestem, oder aliquem (se) veste. 2) *refl.* sich, *i. e.* verkleiden, vestem mutare.

Auskleidezimmer, cubicŭlum deponendis vestĭbus. im Bade, apodyterium, i, n.

Auskleistern, oblinere.

Ausklopfen, *i. e.* durch Klopfen heraus bringen, z. E. den Staub aus dem Kleide, oder das Kleid, pulvĕrem excutere; vestem excutere. Ausklopfung, z. E. des Staubes, excussus, us, m.

Ausklügeln, subtilĭter excogitare; ingeniose comminisci.

Auskneten, recte condepsere.

Auskochen, 1) *trs.* durch Kochen heraus bringen, excoquere; oder reinigen, coquendo purgare. 2) *intr.* gehörig gekocht werden, percŏqui. Auskochung, excoctio, onis, f.

Ausköken, evomere.

Auskommen, 1) heraus kommen, egrĕdi; exire. 2) auf die Gasse gehen, in publicum prodire; pedem efferre domo. 3) bekannt werden, vulgari; in vulgus

mit den Wörten frei, leer ꝛc. a) frei ausgehen, *i. e.* ohne Strafe bleiben, impūne abire; poenas non dare. b) leer ausgehen, *i. e.* nicht Theil daran nehmen, nichts bekommen, non particĭpem rei fiĕri; inānem abire; oder ein gesuchtes Amt nicht erhalten, repulsam ferre; oder überhaupt etwas nicht erhalten, non consĕqui. leer ausgehen lassen, *i. e.* nicht Theil nehmen lassen, non particĭpem reddere; oder die Bitte nicht erfüllen, precĭbus alicujus non satisfacere. Das Ausgehen, s. Ausgang.

Ausgelassen, *i. e.* unmäßig ꝛc, von Dingen, z. E. Freude, effūsus; immodĭcus; immoderatus, a, um. von Personen, immoderatus, a, um. *Adv.*, effūse; immodĭce. Ausgelassenheit, effrenatio; immoderatio, onis, f.; lascivia, ae, f.

Ausgießen, 1) heraus gießen, effundere. tropisch, z. E. Zorn, Wuth ꝛc., effundere; evomere. das Kind mit dem Bade (Sprichwort), rem totam temĕre rejicere. 2) mit etwas Flüssigem anfüllen, z. E. mit Wachse ꝛc., explēre *s.* implēre aliquid cera etc. 3) durch Gießen auslöschen, exstinguere aqua. Ausgießung, 1) Ausschüttung, effusio, onis, f. 2) Ausfüllung, expletio, onis, f. 3) Auslöschung durch Gießen, exstinctio per aquam, onis, f.

Ausgleichen, 1) *trs.*, exaequare; compensare. 2) *refl.* sich über etwas, transigere de re. Ausgleichung, exaequatio; compensatio, onis, f.

Ausgleiten, Ausglitschen, *i. e.* unversehens fallen, vestigio falli; fallente vestigio cadere; lapsare. tropisch, abweichen, aberrare. Das Ausgleiten, die Ausgleitung, 1) das Fallen von ungefähr, lapsus, us, m. 2) Abweichen, aberratio, onis, f.

Ausglühen, excandefacere; igne depurgare.

Ausgraben, 1) heraus graben, effodere; eruere. 2) durch Graben aushöhlen oder machen, z. E. Teiche, cavare; effodere. einen Graben tiefer a., fossam altiore fossūra deprimere. mit dem Grabstichel, scalpere; sculpere. Ausgrabung, z. E. des Baums, Teichs, effossio, onis, f.

Ausgräten, exossare.

Ausgrübeln, investigando invenire.

Ausgründen, *i. e.* Ergründen.

Ausguß, 1) das Ausgießen, effusio, onis, f. 2) Ort, durch welchen ausgegossen wird, fusorium, i, n.

Aushaaren, Aushären, pilos amittere.

Aushacken, 1) z. E. die Augen, eruere; effodere. 2) zackig bilden, sinuare.

Aushalftern, liberare capistro.

Aushalten, 1, *trs.* erdulden, ferre; perferre; tolerare. II, *intr.* 1) ausdauern, bis zu Ende bleiben, permanēre; perdurare. kaum einen Tag, vix diēi moram perpĕti. 2) standhaft bleiben, perseverare; perdurare. 3) im Singen aushalten, *i. e.* den letzten Ton länger machen, sonum ultĭmum continuare; insistere voci extrēmae. Aushaltung, 1) Erduldung, toleratio, onis, f.; tolerantia, ae, f. 2) Verharrung, permansio, onis, f.

Aushändigen, reddere; exhibēre; tradere. Aushändigung, traditio; exhibitio, onis, f.

Aushängebogen, *i. e.* Probebogen.

Aushangen, *i. e.* öffentlich heraus hangen, propendēre; in publico pendēre.

Aushängen, foras suspendēre. Aushängung, suspensio, onis, f.

Aushären, s. Aushaaren.

Ausharren, perdurare; perseverare. Ausharrung, perseverantia, ae, f.

Aushärten, durare; indurare.

Aushauch, halĭtus; spirĭtus, us, m; exspiratio, onis, f.

Aushauchen, exhalare; exspirare. das Leben, effundere spirĭtum. Das Aushauchen, die Aushauchung, exhalatio; exspiratio, onis, f.

Aushauen, 1) abhauen, excidere. ists aber auslichten, collucare; interlucare, z. E. arbŏrem, silvam, *i. e.* hier und da Aeste und Bäume abhauen. 2) durch Hauen aushöhlen oder machen, z. E. einen Trog, excidere; cavare. einen Felsen zu einer Grotte, excidere rupem in antrum. 3) mit dem Meißel bilden, scalpere; sculpere; exsculpere. 4) mit Ruthen aushauen, virgis caedere. Das Aushauen, die Aushauung, 1) Aushauung, excisio, onis, f. oder Auslichtung, interlucatio, onis, f. 2) z. E. des Troges, excisio, onis, f. 3) mit dem Meißel, sculptūra, ae, f.

Ausheben, 1) heraus heben, emovēre; tollere; evellere. eine Thür aus ihren Angeln, fores emovēre cardĭne. 2) auslesen, legere; eligere; deligere. Soldaten, legere, scribere, conscribere milĭtes; delectum habēre. mit Gewalt, in bellum extrahere. in Eile ausgehobene Soldaten, subitarii milĭtes, orum, um, m. 3) heraus ziehen, z. E. Wein, educere (haurire) per siphōnem. 4) durch Heben verrenken, luxare. Aushebung, 1) Heraushebung, amotio, onis, f. 2) Auslesung, delectus, us, m. 3) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 4) des Weins, haustus vini per siphōnem, us, m.

Aushebungsgeschäft, delectus cura, ae, f.

Aushecheln, z. E. Flachs, pectere; carminare.

Aushecken, 1) Junge ausbrüten, pullos excludere. 2) erfinden, hervor bringen,

invenire; proferre; comminisci. Aushecklung, exclusio; procreatio, onis, f.

Ausheilen, 1) *trs.* persanare; percurare. 2) *intr.*, *i. e.* völlig heil werden, persanari; percurari. Ausheilung, sanatio plena, onis, ae, f.

Ausheitern, z. E. den Himmel, serenare; serēnum reddere. tropisch, sich, oder das Gemüth, serenare animum; se exhilarare; exhilarari. Ausheiterung, des Himmels, serenitas coeli, atis, f. des Gemüths, exhilaratio animi, onis, f.

Ausheizen, percalefacere.

Aushelfen, *i. e.* beistehen, succurrere; subvenire; juvare; adjuvare.

Aushellen, s. v. a. Ausheitern.

Ausherrschen, imperandi finem facere.

Ausheuern, 1) vermiethen, locare. 2) Jemanden, *i. e.* mehr Miethe geben, folglich ihn vertreiben, ejicere majōri pretio conductionis. Ausheuerung, Vermiethung, locatio, onis, f.

Ausheulen, plorandi finem facere.

Aushöhlen, cavare; excavare. Ausgehöhlt, wie eine Mulde, alveolatus, a, um. Aushöhlung, cavatio; excavatio, onis, f.

Aushöhnen, irridēre; deridēre; illudere. Aushöhnung, irrisio; derisio; illusio, onis, f.

Aushöken, minutātim vendere.

Aushören, usque ad finem oder prorsus audire.

Ausholen, 1) *trs.* ausforschen, s. Ausforschen. 2) *intr.* im Werfen, Schlagen, Laufen, impĕtum capere. weit, e longinquo impĕtum capere. im Reden, rem altius repetere. im Fragen, longius interrogationem repetere.

Aushorchen, *i. e.* ausforschen.

Aushülsen, silĭquis oder follicŭlis eximere.

Aushungern, fame conficere. eine Stadt, fame domare; — ad deditionem cogere. Aushungerung, confectio per famem, onis, f.

Aushunzen, objurgare; reprehendere.

Aushusten, 1) *trs.* durch Husten herver bringen, extussire; per tussim ejicere. 2) *intr.* zu husten aufhören, desĭno tussire.

Ausjäten, s. Ausgäten.

Ausjagen, 1) heraus jagen, expellere; exigere; ejicere. 2) verursachen, z. E. Schweiß rc., movēre; concitare. Ausjagung, 1) Herausjagung, expulsio; exactio; ejectio, onis, f. 2) Verursachung, concitatio, onis, f.

Ausjochen, jugo liberare.

Auskämmen, pectere; depectere.

Auskalben, desinere parĕre.

Auskaufen, einen, *i. e.* 1) ihm alle seine Waaren abkaufen, omnes ejus merces coëmere. daher sprichwörtlich von einem Reichen, z. E. er läßt sich nicht mit 100,000 Thalern auskaufen, amplius centum millia habet. 2) ihm im Kaufe zuvor kommen, praevenire aliquem emendo.

Auskehlen, *i. e.* kehlen, striare.

Auskehren, es sei Unflath rc. oder Zimmer, everrere.

Auskehrig, purgamenta, orum, n.

Auskeimen, germinare. das Auskeimen, germinatio, onis, f.

Auskeltern, 1) durch Keltern auspressen, prelo exprimere. 2) aufhören zu keltern, desĭno exprimere mustum prelo.

Auskernen, 1) von den Kernen befreien, enucleare. 2) auslesen. daher ausgekernt (ausgekörnt), *i. e.* vortrefflich, praestans, tis, o; praeclarus, a, um.

Ausklären, *i. e.* klar machen. der Himmel hat sich ausgeklärt, coelum factum est serēnum. es wird sich ausklären, *i. e.* offenbar werden, res patēbit.

Ausklaftern, orgyiis metiri.

Ausklagen, Jemanden, lege agere in aliquem. eine Schuld, judicio extorquēre. Ausklagung, actio, onis, f.

Ausklatschen, 1) durch Händeklatschen fortjagen oder doch beschimpfen, explodere. 2) ausschwatzen, effutire. Ausklatschung, mit den Händen, explosio, onis, f. 2) Ausschwatzung, enunciatio, onis, f.

Ausklauben, *i. e.* auslesen, eligere; seligere. Ausklaubung, electio, onis, f.; delectus, us, m.

Auskleiben, 1) inwendig bekleiben, intus illinere. 2) zukleiben, z. E. Ritze, obturare.

Auskleiden, 1) *trs.* Jemanden (sich), exuere alicui (sibi) vestem, oder aliquem (se) veste. 2) *refl.* sich, *i. e.* verkleiden, vestem mutare.

Auskleidezimmer, cubicŭlum deponendis vestĭbus. im Bade, apodyterium, i, n.

Auskleistern, oblinere.

Ausklopfen, *i. e.* durch Klopfen heraus bringen, z. E. den Staub aus dem Kleide, oder das Kleid, pulvĕrem excutere; vestem excutere. Ausklopfung, z. E. des Staubes, excussus, us, m.

Ausklügeln, subtilĭter excogitare; ingeniose comminisci.

Auskneten, recte condepsere.

Auskochen, 1) *trs.* durch Kochen heraus bringen, excoquere; oder reinigen, coquendo purgare. 2) *intr.* gehörig gekocht werden, percŏqui. Auskochung, excoctio, onis, f.

Auskökeln, evomere.

Auskommen, 1) heraus kommen, egrĕdi; exire. 2) auf die Gasse gehen, in publicum prodire; pedem efferre domo. 3) bekannt werden, vulgari; in vulgus

exire; palam fiĕri; emanare. durch Verrath kam die Sache aus, ea res proditione palam facta est. 4) entstehen, z. E. wie Feuer 2c., erumpere; oriri. 5) genug haben, reichen, z. E. mit etwas, satis habēre, z. E. panni, mit dem Tuche, redituum, mit den Einkünften. er kömmt ganz gut aus, non eget; reditus sufficiunt ejus sumtibus. 6) durchkommen mit etwas, probare, z. E. excusationem, mit der Entschuldigung; rationes, mit der Rechnung: alicui, bei Jemanden. 7) mit Jemanden, *i. e.* friedlich leben, tranquille vivere cum aliquo. ich komme gut mit ihm aus, tranquille vivo cum illo; optĭme mihi convĕnit cum illo. mit dem gut auszukommen ist, facĭlis; tractabilis, e. mit dem es nicht ist, difficilis; intractabilis, e; morosus, a, um. Das Auskommen, 1) Unterhalt, victus, us, m. er hat sein 2c., habet victum; habet unde vivat. 2) Uebereinkunft, friedlicher Umgang, usus facĭlis, us, is, m. mit dir ist kein Auskommen, tecum nemĭni convenire potest; es intractabilis. 3) Mittel, via, ae, f. treffen, viam inire.

Auskörnen, grana follicŭlis liberare. ausgekörnt (ausgekernt), *i. e.* vortrefflich, praestans etc., s. Auskernen.

Auskosten, degustare; gustando explorare. Auskostung, degustatio, onis, f.

Auskramen, z. E. Waaren, exponere; in medio proponere. tropisch, Gelehrsamkeit 2c., ostentare. Die Auskramung der Waaren 2c., expositio, onis, f. der Gelehrsamkeit 2c., ostentatio, onis, f.

Auskranken, desĭno aegrotare.

Auskratzen, eradere. die Augen, eruere (effodere) ocŭlos. Auskratzung, etwa effossio, onis, f.

Auskriechen, erepere; prorepere. wie Schnecken, exire; prorepere e cavis.

Auskühlen, 1) *trs.* kühl machen, refrigerare. sich, refrigerari. 2) *intr.* kühl werden, refrigerari; defervescere. Auskühlung, refrigeratio, onis, f.

Auskundschaften, explorare; speculari. wohl auskundschaften, perspeculari. Auskundschaftung, exploratio; speculatio, onis, f. Auskundschafter, explorator; speculator, oris, m.

Auskunft, 1) Auskommen, Unterhalt, victus, us, m. 2) Mittel, via, ae, f. finden, viam inire. 3) Nachricht, Kenntniß, notitia, ae, f.; cognitio, onis, f.; intelligentia, ae, f. geben, docēre aliquem rem. haben, notitiam habēre rei. über Alles A. geben, per singŭla ducere.

Auskunftsmittel, temperamentum, i, n.

Auskünsteln, artificiose efficere. ists erfinden, invenire; reperire.

Auslachen, deridēre; irridēre. sich auslachen lassen, se ludibrio homĭnum objicere. Das Auslachen, die Auslachung, irrisio, onis, f.; irrĭsus, us, m.

Auslachenswerth (=würdig), irridendus; ridicŭlus, a, um. *Adv.*, ridicŭle.

Ausladen, 1) z. E. Waaren 2c., exponere. 2) entledigen, z. E. das Schiff 2c., exonerare; deonerare. Das Ausladen, die Ausladung, 1) z. E. der Waaren 2c., expositio, onis, f. 2) Entledigung, exoneratio, onis, f. 3) Hervorragung in der Baukunst, podium, i, n.; projectūra; ecphŏra, ae, f.

Auslage, 1) Auslegung, Bezahlung für Jemanden, solutio vicaria, onis, ae, f. thun, solvere pro aliquo. 2) ausgelegtes Geld, pecunia pro aliquo expensa, ae, f.

Ausland, terrae extĕrae, arum, f. ins Ausland reisen, perĕgre proficisci. im A. sterben, externas inter gentes occidere.

Ausländer (der), 1) ein außer seinem Vaterlande Lebender, peregrĭnus, i, m.; alienigĕna, ae, m. 2) in einem auswärtigen Lande Wohnender, extĕrus; externus, i, m. 3) ein Fremder, der nicht das Bürgerrecht bei uns hat, peregrĭnus, i, m.

Ausländerei, peregrinitas, atis, f.

Ausländisch, extĕrus; externus; peregrĭnus, a, um. Thiere, ex alio orbe convecta animalia, Plin. *Adv.*, peregrĭno more.

Auslangen, mit etwas, satis habēre, z. E. rei.

Auslärmen, debacchari; conquiescere.

Auslassen, I, *trs.* 1) aus einem Orte lassen, emittere. 2) ausschmelzen, liquefacere. 3) von einander lassen, z. E. eine Naht, laxare; aperire. 4) weglassen, omittere. 5) ausschütten, z. E. Zorn 2c., effundere. Ausgelassen, *i. e.* unmäßig, effūsus etc. s. Ausgelassen. II, *refl.* sich über etwas auslassen, *i. e.* seine Meinung über etwas sagen, sententiam suam aperire; significare; declarare. nicht deutlich über etwas, in suspenso tenēre. Auslassung, 1) Schmelzung, liquatio, onis, f. 2) Weglassung, omissio, onis, f. ists Uebergehung, praeteritio, onis, f. 3) Erweiterung, laxatio, onis, f. 4) Ausschüttung, effusio, onis, f. oder Bekanntmachung, significatio; declaratio, onis, f.

Auslauf, 1) das Auslaufen des Wassers, Schiffes 2c., exĭtus, us, m. 2) der Ort zum Auslaufen, exĭtus, us, m. beim Wettrennen, carcĕres, um, m. 3) Hervorragung, eminentia, ae, f.

Auslaufen, I, *intr.* 1) heraus laufen, excurrere. von Schiffen, excurrere; exire; solvere; proficisci. von flüssigen Dingen, effluere. vom Gefäße, transmittere liquorem. die Uhr läuft aus, exhau-

ritur; vacuefit. 2) herum laufen, discurrere. 3) sich ausbreiten, diffundi. 4) hervor ragen, eminēre. 5) anfangen zu laufen, excurrere; initium currendi facere. II, refl. sich auslaufen, 1) durch Laufen sich stärken, currendo se firmare. 2) sich von Kräften laufen, nimio cursu fatigari. Das Auslaufen, 1) eines Menschen, excursus, us, m. Schiffes ꝛc., excursus; exitus, us, m. einer flüssigen Sache, effluvium, i, n. eines Gefäßes, transmissio liquŏris, onis, f. der Sanduhr, evacuatio, onis, f. 2) Hervorragung, eminentia, ae, f. 3) Ausbreitung, excursus, us, m. 4) das Herumlaufen, discursatio, onis, f.

Auslaugen, 1) durch Lauge heraus bringen, lixivio elicere. 2) von der Lauge durchdringen lassen, lixivio imbuere. ausgelaugt, lixivius, a, um.

Ausläuten, I, intr. 1) zum letzten Male läuten. extrēmum insŏnare campānis (von Einer Glocke, campāna). 2) aufhören zu läuten, desīno insŏnare campānis (campāna). II, trs. 1) durch Läuten anzeigen, z. E. einen Todten, mortem alicujus significare sono campanarum (campānae). 2) das Ende durchs Läuten anzeigen, finem rei indicare sono campanarum (campānae).

Auslautern, z. E. den Wald, collucare; interlucare. Auslauterung, interlucatio, onis, f.

Ausleben, mori; exspirare; explēre tempus vitae concessum.

Auslecken, elingere. die Schüsseln, catillare.

Ausleeren, exinanire; vacuefacere; exhaurire; exsiccare. einen Becher, pocŭlum siccare. ausleerende Mittel, detractiones, um, f. Ausleerung, exinanitio; evacuatio; egestio, onis, f. durch den Stuhlgang, z. E. es erfolgt keine Ausleerung, venter nihil reddit; alvus non descendit.

Auslegen, 1) heraus legen, z. E. Waaren ꝛc., exponere. 2) in eine Vertiefung legen, und damit ausfüllen oder schmücken, z. E. Gefäß, Schrank ꝛc., distinguere; variegare. mit Golde oder Silber, auro, argento. 3) erklären, explicare; interpretari; exponere. dah. erklären, aufnehmen, z. E. übel, oder als Fehler, male interpretari; vitio vertere (dare). gut, bene interpretari; accipere in bonam partem. als Hochmuth, in superbiam trahere. 4) für Jemanden auslegen, i. e. bezahlen, solvere pro aliquo. Ausleger, i. e. Erklärer, interpres, ĕtis, m. Das Auslegen, die Auslegung, 1) z. E. der Waaren ꝛc., expositio, onis, f. 2) Erklärung, explicatio; interpretatio, onis, f. ists Aufnahme, z. E. auf der guten Seite ꝛc., interpretatio. 3) Zahlung für Jemanden, solutio vicaria, onis, ae, f. Auslegungskunst, ars interpretandi, tis, f. auch bei Vielen, hermeneutĭca und exegetĭca, ae, f.

Auslehnen, s. Ausleihen.

Ausleihen, 1) Geld, pecuniam fenerari; occupare pecuniam fenŏre. an Jemanden, alicui pecuniam dare fenŏri. 2) andre Dinge, zum Gebrauch, z. E. Bücher, Kleider ꝛc., commodare. Das Ausleihen, die Ausleihung, 1) des Geldes, feneratio, onis, f. 2) der Bücher, Kleider ꝛc., commodatio, onis, f. eines Pferdes, locatio, onis, f. Ausleiher, z. E. des Geldes, fenerator; credĭtor, oris, m. andrer Dinge, z. E. Kleider ꝛc., commodator, oris, m.

Auslenken, declinare; deflectere. Auslenkung, declinatio, onis, f.; deflexus, us, m.

Auslernen, I, intr. aufhören zu lernen, desīno discere. als Schüler od. Lehrbursch, desīno esse discipŭlus; ponere tirocinium. II, trs. 1) recht lernen, satis discere; perdiscere. 2) Jemanden recht kennen lernen, pernoscere; perspicere. Die Auslernung, einer Sache oder Person, cognitio plena, onis, ae, f.

Auslesen, 1) auswählen, legere; eligere; deligere. 2) durchlesen, perlegere. Das Auslesen, die Auslesung, 1) Auswahl, delectus, us, m.; electio, onis, f. haben, optionem habēre; facultatem eligendi habēre. 2) Durchlesung, pellectio; perlectio, onis, f. Ausleser, Erwähler, elector, oris, m.

Auslichten, z. E. den Wald ꝛc., collucare; interlucare. Auslichtung, interlucatio, onis, f.

Auslieben, desīno amare; amorem deponere, oder missum facere.

Ausliefern, tradere; exhibēre; dedere. Auslieferung, traditio; exhibitio; deditio, onis, f. jemandes A. verlangen, aliquem exposcere; - deposcere.

Ausliegen, z. E. wie Wein, languescere.

Auslocken, elicere; evocare. durch Schmeicheln, eblandiri. Auslockung, evocatio, onis, f.

Auslöschen, 1) trs. etwas Brennendes, exstinguere. etwas Geschriebenes, delēre; obliterare; expungere. daher st. vertilgen, z. E. Andenken, Flecken, delēre; exstinguere. Das Auslöschen, die Auslöschung, z. E. des Feuers, exstinctio, onis, f. der Schrift, deletio, onis, f. tropisch, i. e. Vertilgung, exstinctio, onis, f. 2) intr. z. E. das Licht löscht aus, exstingui; restingui.

Auslösen, 1) los machen von etwas, solvere; exsolvere. 2) durch Geld befreien, z. E. Gefangene, ein Pfand 2c., redimere. Auslösung, 1) Losmachung, solutio, onis, f. 2) Befreiung durch Geld, redemtio, onis, f. 3) tägliche Kost, diarium, i, n.

Ausloosen, sortiri rem. Das Ausloosen, die Ausloosung, sortitio, onis, f. sortītus, us, m.

Auslüften, ventilare; vento exponere. Auslüftung, ventilatio, onis, f.

Ausmachen, 1) heraus machen, z. E. a) Erbsen, eximere ex silĭquis. b) einen Flecken, delēre; tollere. c) von der Schale befreien, z. E. Nüsse 2c., cortĭce liberare. Krebse 2c., testa (auch cortĭce) liberare (solvere). 2) ausfündig machen, invenire. 3) in sich enthalten, continēre; complecti. 4) betragen, conficere, z. E. eine Summe 2c. daher es ausmachen, rem conficere, z. E. das machts noch nicht aus, das macht viel aus, *i. e.* a) eine große Summe, magnum conficit summam. b) will viel sagen, est res non parva. 5) endigen, finire; conficere; finem facere. seine Sache, z. E. mit dem Degen, rem conficere; decernere; disceptare. es ist ausgemacht, *i. e.* a) geendigt, entschieden, res est finita; - disceptata. b) es ist außer Zweifel, constat. für ausgemacht halten, ratum habēre. die Wahrheit ist schwer auszumachen, difficĭlis conjectūra est veritatis. was nicht ausgemacht werden kann, inextricabĭlis, e. 6) vollzählig machen, implēre; complēre, z. E. tausend Mann ausmachen. 7) schelten, objurgare. Das Ausmachen, die Ausmachung, z. E. der Erbsen, exemtio, onis, f. eines Fleckens, deletio; sublatio, onis, f. der Sache (*i. e.* Entscheidung), disceptatio, onis, f.

Ausmärgeln, s. Ausmergeln.

Ausmärzen, rejicere; purgare. Ausmärzung, rejectio; purgatio, onis, f.

Ausmästen, saginare. Geflügel, opimare; farcire. Ausmästung, saginatio, onis, f. des Geflügels, fartūra, ae, f.

Ausmahlen (in der Mühle), I, *trs.* 1) sehr mahlen, permolere; probe molere. 2) durch Mahlen heraus bringen, molendo secerpere. II, *intr.* aufhören zu mahlen, desĭno molere.

Ausmalen, mit Farben, z. E. ein Zimmer, pictūris, colorĭbus ornare; - inducere. mit Worten, expingere. 2) fertig malen, absolvere pictūram.

Ausmarsch, exĭtus; egressus, us, m.

Ausmarschiren, exire; egrĕdi; proficisci. Das Ausmarschiren, *i. e.* Ausmarsch.

Ausmauern, opĕre latericio munire; - explēre.

Ausmeißeln, exscalpere; exsculpere.

Ausmelken, emulgēre.

Ausmergeln, enervare; attenuare; conficere. von Hunger ausgemergelt, fame enectus. Ausmergelung, enervatio; attenuatio; confectio, onis, f.

Ausmerzen, s. Ausmärzen.

Ausmessen, 1) messen, metiri; emetiri; demetiri. ein Gebäude, mensūram operis agere. 2) nach dem Maße verkaufen, divendere. Ausmessung, dimensio, onis, f.

Ausmiethen, 1) vermiethen, locare. 2) durch mehr Miethzins vertreiben, majus locarium offerendo ejicere.

Ausmisten, z. E. einen Stall, stabŭlum purgare a stercŏre; stercus e stabŭlo egerere. Das Ausmisten, die Ausmistung, egestio stercŏris, onis, f.; purgatio stabŭli a stercŏre, onis, f.

Ausmitteln, conficere; invenire. die Schulden, noscere aes aliēnum. Ausmittelung, confectio, inventio, onis, f.

Ausmontiren, vestire; ornare.

Ausmünzen, signare; cudere; ferire. Ausmünzung, signatio, onis, f.

Ausmustern, 1) als untauglich absondern, rejicere; segregare. Ausmusterung, rejectio, onis, f. 2) putzen, ornare; expolire.

Ausnähen, acu variare; distinguere filis variis.

Ausnahme, exceptio, onis, f. machen, *i. e.* a) ausnehmen, excipere. b) haben oder leiden, exceptionem habēre. viel Ausnahmen machen, *i. e.* Vieles ausnehmen, multa excipere. keine, nihil. diese, hoc.

Ausnarren, ineptire desĭno.

Ausnehmen, I, *trs.* 1) heraus nehmen, eximere; excipere. 2) der Eingeweide berauben, privare viscerĭbus; eviscerare; exenterare. 3) auf Kredit kaufen, emere non praesenti pecunia. ists so viel als verkaufen, emere. oder sich aussuchen, eligere; deligere. 4) ausschließen, Ausnahme machen, excipere. ausgenommen, *i. e.* außer, excepto, a, is, oder praeter (mit *Accus*), oder praeterquam, od. nisi, z. E. Niemand, ausgenommen du, te excepto; praeter te; praeterquam tu; nisi tu. ausgenommen wenn, extra quam si. II, *refl.* sich ausnehmen, *i. e.* auf eine gewisse Art in die Augen fallen, speciem quandam habēre. sich vor andern, *i. e.* sich auszeichnen, insignem esse; excellere. schön, venustam habēre speciem. übel, invenustum esse. daher ausnehmend, *i. e.* vorzüglich, insignis, e; excellens, tis, o. *Adv.*, unĭce; maxĭme. Ausnehmend schön, pulcherrimus, a, um *Adv.*, pulcherrime. Das Ausnehmen, die Ausnehmung, 1) Herausnehmung, exemtio, onis, f. 2) Ausnahme, exceptio, onis, f. 3) Kaufung, emtio, onis, f.; oder auf Kredit, emtio

emtio sine praesenti pecunia. 4) Auswählung, electio, onis, f.

Ausölen, oleo ungere.

Auspacken, 1) leer machen, z. E. Kasten, vacuefacere; und ohne *Accus.*, auspacken, *i. e.* die Bündel heraus nehmen, sarcinas promere. 2) heraus nehmen, promere; eximere. Die Auspackung, z. E. des Kastens, vacuefactio, onis, f. der Waaren *rc.*, exemtio, onis, f.

Auspariren, ictum avertere; cavēre. durch Wendung des Leibes, declinare.

Auspauken, *i. e.* mit Paukenschall ankündigen, sono tympăni nunciare. oder verweisen, cum tympăni sono relegare.

Auspeitschen, 1) mit Ruthen peitschen, virgis caedere. 2) zur Stadt hinaus peitschen, virgis caesum relegare. ausgepeitscht, *i. e.* bekannt, vulgaris, e; vulgo notus, a, um. Auspeitschung, *i. e.* Peitschung, caesio virgis, onis, f.

Auspfänden, 1) ein Pfand von Jemanden nehmen, pignus vi capere ab aliquo. 2) ihm das Seinige statt eines Pfandes nehmen, eripere alicui omnia pignŏris loco. Die Auspfändung, pignŏris captio, onis, f. Jemandes, ab aliquo.

Auspfeifen, exsibilare.

Auspflastern, lapidibus sternere.

Auspflücken, evellere. Auspflückung, evulsio, onis, f.

Auspflügen, exarare. Auspflügung, exaratio, onis, f.

Auspichen, intus picare; pice inducere. Auspichung, obductio picis, onis, f.

Ausplappern, Ausplaudern, 1) *trs.* ausschwatzen, effutire; enunciare. 2) *intr.* aufhören zu plaudern, desĭno blaterare. Ausplauderung einer Sache, enunciatio, onis, f.

Ausplündern, diripere; spoliare. Ausplünderung, direptio; spoliatio, onis, f.

Ausplumpen, s. Auspumpen.

Auspochen, *i. e.* durch Pochen heraus bringen, excutere.

Auspoliren, polire; expolire; perpolire. Auspolirung, expolitio; perpolitio, onis, f.

Auspolstern, pulvĭno sternere.

Auspoltern, desaevire, detonare.

Ausposaunen, 1) mit der Posaune ausblasen, buccĭna significare. 2) öffentlich bekannt machen, vulgare; divulgare; canere. Die Ausposaunung, Bekanntmachung, divulgatio, onis, f. Ausposauner, buccinator, oris, m.

Ausprägen, 1) Geld, signare. 2) durchs Prägen ausdrücken, signare; signando exprimere. Ausprägung, signatio, onis, f.

Auspredigen, aufhören zu predigen, perorare.

Auspressen, z. E. Oel, Geld, Seufzer *rc.*, exprimere; extorquēre; excutere; elicere. Auspressung, expressio, onis, f.

Ausproben, 1) prüfen, tentare; experiri. 2) hier und da prüfen, passim experiri (tentare).

Ausprüfen, *i. e.* ausproben.

Ausprügeln, verberare; deverberare.

Auspumpen, z. E. Wasser, einen Brunnen, exhaurire; exantlare.

Auspunktiren, divinare e punctis.

Ausputzen, 1) reinigen, purgare. den Baum, putare arbŏrem. 2) ausschmücken, ornare; exornare. 3) im Putzen auslöschen, z. E. das Licht, exstinguere candēlam demendo fungo. 4) ausschelten, objurgare. Das Ausputzen, die Ausputzung, 1) Reinigung, purgatio, onis, f. des Baums, putatio, onis, f. 2) Ausschmückung, exornatio, onis, f. 3) des Lichts, exstinctio candēlae demendo fungo, onis, f. Ausputzer, 1) Reiniger, purgator, oris, m. des Baums, putator, oris, m. 2) Schmücker, exornator, oris, m. 3) Verweis, objurgatio, onis, f. geben, objurgare. bekommen, objurgari.

Ausquetschen, elidere; exprimere.

Ausradiren, eradere; delēre. Das Ausradiren, die Ausradirung, expunctio, onis, f.

Ausräden, Ausraiden, Ausrädeln, Ausreitern, *i. e.* aussieben.

Ausrangiren, secernere; segregare.

Ausrasen, aufhören zu rasen, desĭno furere; desaevio. 2) genug rasen, satis furere.

Ausrasten, *i. e.* ausruhen.

Ausrauchen, I, *trs.* 1) durch Rauch vertreiben, fumo abigere. 2) durch Rauchen leer machen, z. E. Pfeife Tabak, absolvere; conficere. II, *intr.* aufhören zu rauchen, non jam fumare.

Ausräuchern, 1) des Geruchs wegen, z. E. Zimmer *rc.*, suffire; odoribus suffire. 2) beräuchern, infumare; fumo durare; condire. Die Ausräucherung, z. E. des Zimmers *rc.*, suffitio, onis, f.

Ausraufen, evellere; vellere. Ausraufung, evulsio, onis, f.

Ausräumen, 1) wegschaffen, emovēre; tollere; egerere. 2) leer machen, z. E. Zimmer *rc.*, vacuefacere; exinanire. 3) reinigen, purgare. Das Ausräumen, die Ausräumung, 1) Wegschaffung, amotio, onis, f. 2) Ausleerung, exinanitio, onis, f. 3) Reinigung, purgatio, onis, f.

Ausrechnen, 1) zusammen rechnen, überschlagen, computare; dinumerare; rationem subducere. die Zeiten, tempŏra dinumerare. 2) durchs Rechnen heraus bringen, computando invenire; enumerare. Ausrechnung, 1) Zusammenrechnung, com-

Schimpfen, Drohen erpressen, conviciis oder minis extorquēre.

Abpoliren, laevigare; depolire.

Abprägen, effingere; in re imprimere. Abprägung, effictio; impressio, onis, f.

Abprallen, repercuti; resilire; resultare. Das Abprallen, repercussus, us, m.; repercussio, onis, f.

Abprellen, repercutere. Das Abprellen, repercussus, us, m.; repercussio, onis, f.

Abpressen, exprimere; extorquēre. Das Abpressen, durch eben diese Verba.

Abprügeln, verberare; male mulcare.

Abputzen, purgare; situm detergēre. Das Abputzen, purgatio, onis, f.

Abquälen, excruciare; afflictare.

Abquetschen, deterere.

Abräthig seyn, avocare a re.

Abräumen, 1) wegräumen, tollere; auferre; amovēre. 2) leer machen, vacuefacere. Abräumung, *i. e.* Wegräumung, amotio, onis, f.

Abraffen, superne auferre.

Abrahmen (Milch), lactis florem decerpere.

Abrathen, dissuadēre alicui; dehortari aliquem. Das Abrathen, dissuasio, onis, f. Abrather, dissuasor, oris, m.

Abrauchen, evaporare; in fumum abire.

Abraum, 1) in Wäldern, rami inutiles, orum, ium, m. 2) in Bergwerken, terra venas metallorum tegens. machen, terram auferre.

Abraupen, *i. e.* die Raupen wegschaffen, erūcas tollere. Bäume, arbŏres purgare ab erūcis.

Abrechnen, 1) *trs.* abziehen, deducere; detrahere. 2) *intr* Abrechnung halten, zusammen rechnen, rationem computare od. habere; rationes conferre; paria facere. Abrechnung, *i. e.* Abzug, deductio; detractio, onis, f.

Abrede, *i. e.* Verabredung, pactum; conventum, i, n. der Abrede gemäß, abgeredter Maßen, ex pacto; ex composito, oder composito; ex convento. Abrede nehmen oder verabreden, componere; pacisci; convenire. In Abrede seyn, *i. e.* läugnen, infitiari; negare.

Abreden, s. Abrede.

Abregnen, cessare a pluendo. es hat abgeregnet, pluvia cessavit.

Abreiben, 1) z. E. Zähne, confricare; defricare; perfricare; pertergēre. 2) durch Reiben mindern, atterere; deterere. 3) durch Reiben wegschaffen, effricare; detergēre. 4) reiben, terere. Abreibung, tritus; attritus, us, m.; fricatura, ae, f.

Abreichen, etwas, pertingere ad aliquid.

Abreise, profectio, onis, f.; discessus; abitus, us, m. vor deiner A., antequam proficiscereris. bei deiner A., te proficiscente.

Abreisen, proficisci; abire; discedere.

Abreißen, I, *trs.* 1) etwas von etwas, abrumpere; avellere; revellere; abscindere; abstrahere. rings herum, z. E. Kleider, circumscindere; discindere. 2) abnützen, deterere. er geht abgerissen, vestibus est lacĕris. 3) abzeichnen, delineare; deformare. II, *intr.* zerrissen werden, z. E. der Strick riß ab, rumpi; abrumpi; dirumpi. Abreißung, z. E. des Schlosses von der Thür ꝛc., avulsio, onis, f. statt Abbildung, deformatio, onis, f.

Abreiten, I, *intr.* zu Pferde abgeben, equo avĕhi. II, *trs.* 1) durch Reiten absondern, equitando solvere. 2) durch Reiten ermüden, equitando conficere.

Abrennen, 1) *intr.* rennen von einem Orte, currere. 2) *trs.* durch Rennen wegnehmen, currendo demere.

Abrichten, 1) zustutzen, erudire; condocefacere; fingere. ein Pferd, domare; condocefacere. einen Hund, instituere. einen Falken, curare et instituere. sich abrichten lassen, disciplinam accipere. zum Betruge abgerichtet, ad fallendum paratus. 2) anstiften, subornare. Abrichtung, *i. e.* Zustutzung, eruditio; institutio, onis, f.; disciplina, ae, f.

Abricose, s. Apricose.

Abrinnen, defluere.

Abriß, forma, ae, f.; adumbratio; delineatio, onis, f. machen, formam rei delineare, s. Abreißen. mit Worten, exponere de re.

Abrollen, I, *trs.* 1) hinab rollen, devolvere. 2) aus einander rollen, evolvere. II, *intr.* rollend herab fallen, devolvi.

Abrücken, 1) *trs.*, z. E. den Stuhl ꝛc., amovēre; demovēre. Abrückung, eben dadurch. 2) *intr.*, se amovēre.

Abrühren, zum Breie rühren, in massam terere.

Abründen, rotundare.

Abrütteln, excutere; decutere.

Abrufen, 1) wegrufen, avocare; devocare. 2) durch Rufen bekannt machen, proclamare. die Stunden, decantare horas noctis. Abrufung, 1) Wegrufung, avocatio, onis, f. 2) der Stunden, decantatio horarum noctis.

Abrupfen, vellere; avellere, ein Huhn, gallinam vellere. s. Abpflücken.

Absäbeln, gladio detruncare.

Absage, provocatio, onis, f. Absagebrief, literae provocatoriae, arum, f.

Absagen, I, *trs.* 1) aufkündigen, renunciare alicui rem. 2) absprechen, z. E. einem das Leben, denunciare alicui mortem. II, *intr.* sich außer Verbindung setzen, renunciare. der Tugend, nuncium re-

mittere virtuti. abgesagter Feind, infestus inimicus, i, m.; inimicissimus, a, um. abgesagte Feinde seyn, graves inimicitias gerere.

Absägen, serra desecare.

Absagung, renunciatio, onis, f.

Absägung, desectio ope serrae, onis, f.

Absatteln, demere equo ephippium.

Absatz, 1) in einer Schrift, am Rohre, articulus, i, m. an Bergen, dejectus, us, m. im Theater, praecinctio, onis, f.; diazōma, ătis, n. 2) am Schuhe, postica pars calcei. 3) Unterbrechung, intermissio, onis, f. 4) Verkauf, venditio, onis, f. 5) des Wassers, subsidentia aquarum, ae, f.

Absaufen, 1) durch Saufen sich bezahlt machen, potando pensare. 2) durch Saufen schwächen, z. E. sich, potando enervari. 3) von oben saufen, de summo potare.

Absaugen, 1) saugen, sugere. 2) aussaugen, exsugere.

Abschaben, z. E. den Rost, detergĕre; deradere; abradere; circumradere. Abgeschabt, i. e. abgetragen, detritus, a, um. Das Abschaben, rasura, ae, f.

Abschachern, i. e. abhandeln, abkaufen.

Abschaffen, 1) z. E. eine Gewohnheit, abolēre; tollere. ein Gesetz, abrogare od. antiquare legem. 2) von sich schaffen, dimittere. ists verkaufen, auch vendere. Abschaffung, des Gesetzes, der Gewohnheit abolitio; abrogatio, onis, f. Wegschaffung, dimissio, onis, f.

Abschälen, deglubere; decorticare; cortice privare. Abschälung, decorticatio, onis, f.

Abscharren, s. Abkratzen.

Abschattiren, adumbrare. Abschattirung, adumbratio, onis, f.

Abschätzen, i. e. schätzen, aestimare.

Abschaum, z. E. von Menschen, 1) folgt ein Genit. faex, cis, f.; sentina, ae, f., z. E. reipublicae. 2) folgt er nicht, faex perditorum; homo perditissimus.

Abschäumen, z. E. das Fleisch, carnes despumare. den Topf, spumam eximere ex olla. Abschäumung, despumatio, onis, f. Tertull.

Abscheeren, tondēre, detondēre. sich das Haupt, caput deradere. Abscheerung, tonsura, ae, f.

Abscheiden, 1) intr. fortgehen, discedere; decedere. von der Welt, i. e. sterben, e vita discedere. 2) trs. trennen, sejungere. Abscheidung, 1) intr., discessio, onis, f. 2) trs., separatio, onis, f.

Abscheu, aversatio; abominatio; detestatio, onis, f. haben, aversari; abominari; detestari; perhorrescere.

Abscheuern, Schmutz, defricare; detergēre. ein Gefäß, depurgare; detergēre.

Abscheulich, 1) Adj., aversandus; abominandus; detestandus; horrendus; horribilis; atrox; foedus. ein absch. Mensch, monstrum hominis. das Abscheuliche einer Handlung, indignitas facti. 2) Adv., atrociter; horribilem in modum. abscheulich groß, vastus, a, um.

Abscheulichkeit, foeditas; atrocitas, atis, f. eine Abscheulichkeit, res exsecrabilis; detestabilis.

Abschicken, mittere, einen an Jemand, allegare. s. Abordnen.

Abschieben, amovēre; amoliri.

Abschied, i. e. Fortgang, abitus, us, m.; abitio, onis, f.; discessus; digressus, us, m. den man gibt oder bekommt, missio; dimissio, onis, f. den Abschied geben, mittere; dimittere aliquem. nehmen, abire; discedere; vale dicere. bekommen, mitti; dimitti. Abschied geben, z. E. den Lastern rc., renunciare, z. E. vitiis.

Abschiedsbesuch (compliment), salutatio ante abitum. machen, salutare aliquem in abitu. bekommen, salutari in abitu.

Abschiedskuß, supremum osculum, i, n.

Abschiedsrede, oratio ante abitum.

Abschiedsschmaus, convivium viaticum, i, n.; convivium ante abitum.

Abschiedsstunde, suprema hora.

Abschiedswort, novissimum verbum.

Abschießen, 1) trs., z. E. Pfeile rc., mittere; excutere. Bogen, sagittam expellere arcu. einen Vogel von der Stange, dejicere. 2) intrans., z. E. das Wasser schießt ab, defluit. die Farbe schießt ab, fugit; evanescit.

Abschiffen, absegeln, solvere; avĕhi (nave).

Abschildern, mit Farben oder Worten, pingere; depingere; auch von Worten, describere, Abschilderung, pictūra, ae, f.; effictio; descriptio, onis, f. machen, i. e. abschildern.

Abschinden, deglubere.

Abschirren, das Pferd, helcio absolvere.

Abschlachten, mactare; jugulare. Das Abschlachten, die Abschlachtung, mactatus, us, m.; jugulatio, onis, f.

Abschlägige (Abschlägliche) Antwort, repulsa, ae, f. bekommen, repulsam ferre. geben, negare; denegare.

Abschlämmen, limo purgare.

Abschlag, 1) Verminderung, deminutio, onis, f. der Waaren, deminutio pretii mercium. 2) Abrechnung, z. E. auf Abschlag geben, ita ut deinde de summa deducatur.

Abschlagen, I, trs. 1) herab schlagen,

z. E. Nüsse, decutere. 2) abhauen, z. E. den Kopf, amputare; abscidere. 3) versagen, negare; denegare. 4) ablassen, z. E. den Teich, emittere. 5) wo anders hinleiten, alio derivare. 6) abreißen, z. E. ein Schloß, avellere. 7) zurück schlagen, z. E. Feinde, repellere. 8) sein Wasser abschlagen, vesicam exonerare; urinam reddere. II, *intr.* sich vermindern, abnehmen, minui; decrescere. der Preis ist abgeschlagen, pretium retro abiit. des Getreides, laxior annōna rediit.

Abschleifen, 1) z. E. Messer, cote polire. 2) durchs Schleifen dünner machen, acuendo attenuare. 3) durchs Schleifen wegnehmen, cotis ope tollere. Abschleifung, der Unreinigkeit wegen, politio, onis, f.

Abschleudern, contorquēre; mittere; funda mittere. Abschleuderung, missus, us, m.

Abschließen, 1) das Schloß, seram remittere; seram obdere. die Thür, januam claudere; fores operire. 2) endigen, absolvere; finire. die Rechnung, subducere rationem. Frieden, pacisci pacem.

Abschlürfen, abs rbēre.

Abschluß, *i. e.* Ende, finis, is, m. der Rechnung, rationes confectae; rationum absolutio. die Sache konnte nicht zum A. kommen, haud perfici res potuit.

Abschmeicheln, eblandiri; blanditiis elicere; expalpare.

Abschmeißen, siehe Abschlagen und Abwerfen.

Abschmelzen, I, *trs.* durch Schmelzen absondern, liquando solvere, oder reinigen, liquando purgare. II, *intr.* durch Schmelzen abgehen, liquescendo separari.

Abschmuzen, *i. e.* den Schmuz mittheilen, sordes impertire.

Abschnallen, solvere; refibulare. den Degen, ferrum a latere solvere.

Abschnappen, 1) *trs.*, remittere. 2) *intr.*, remitti; remittere.

Abschneiden, 1) durch Schneiden absondern, amputare; desecare; decidere; abscidere. Getreide, demetere. die Haare, praesecare crines. 2) st. benehmen, z. E. die Hoffnung, spem praecidere. die Ehre, laedere dignitatem (famam) alicujus. den Weg, die Flucht rc., intercludere. 3) st. trennen, intercludere aliquem re. ein Corps, excludere.

Abschnellen, librare; contorquēre.

Abschnitt, 1) das Abschneiden, sectio; desectio, onis, f. 2) ein abgeschnittenes Stück, segmentum, i, n. 3) in Versen, caesura, ae, f; incisio, onis, f. 4) einer Schrift, *i. e.* Absatz, s. Absatz.

Abschnittswinkel, angulus segmenti.

Abschöpfen, dehaurire; demere hauriendo. das Abschöpfen, die Abschöpfung, haustus de summo, us, m.

Abschoß, Abzugsgeld, pretium migrationis.

Abschrauben, cochlea revolvenda refigere.

Abschrecken, absterrēre; deterrēre. das Abschreckende, z. E. in der Kleidung, horror, oris, m.; metus, us, m. Abschreckung, durch eben diese Verba.

Abschreiben, 1) kopiren, describere; exscribere; transcribere. a. und für das Seinige ausgeben, furari ab aliquo. 2) schriftlich wegnehmen, z. E. eine Summe, de summa od. de capite deducere; - demere; - detrahere. 3) schriftlich aufsagen, renunciare aliquid per literas. Abschreibung, durch eben diese Verba.

Abschreiber, transcriptor; exsignator, oris, m. der Briefe, scriba, ae, m. der Bücher, librarius, i, m.

Abschreien, sich, clamando defatigari.

Abschrift, exemplar, āris, n.; transcriptum; apogrăphum, i, n.

Abschriftlich, exscriptus, a, um.

Abschuppen, desquamare; squamas eximere.

Abschuß, 1) des Wassers, delapsus, us, m. 2) des Daches, Hügels, declivitas; devexitas, atis, f.

Abschüssig, declivis, e; devexus; deruptus; abscisus, a, um. abschüssiger Ort, praecipitium, i, n.; praeceps, ipĭtis, n.

Abschüssigkeit, declivitas; devexitas, atis, f.

Abschütteln, decutere; excutere. das Joch, jugum exuere. das Abschütteln, decussus, excussus, us, m.

Abschütten, z. E. Wasser, defundere. Abschüttung, eben dadurch.

Abschwären, suppuratione solvi.

Abschwärmen, von Bienen, desino examina mittere.

Abschwärzen, nigrum colorem impertire.

Abschwatzen, eblandiri; blanditiis exprimere.

Abschwefeln, sulfure liberare.

Abschweifen, 1) *trs.* abspülen, eluere; abluere. 2) *intr.* abirren, aberrare. im Reden, evagari; excedere; egredi. auf einen Gegenstand, divertere in rem. Abschweifung, degressus a proposito; degressio a proposita oratione.

Abschwemmen, abluere; eluere.

Abschwören, 1) eidlich läugnen, abjurare; ejurare. 2) eidlich entsagen oder verwerfen, ejurare. 3) schwören, einen Eid, jusjurandum dare. das Abschwören, z. E. der Schuld rc., ejuratio, onis, f. des Eides, datio jurisjurandi.

Absegeln, solvere, s. Abschiffen.

Absehen, 1) mit den Augen übersehen, prospicere; oculis metiri; prospectu metiri; oculis terminare. 2) einsehen, perspicere; intelligere; vidēre. an den Augen oder Mienen, ex oculis oder e vultu intelligere (conjicere). die Gelegenheit, tempus observare. 3) Absicht haben, es ist dahin abgesehen, res spectat eo. 4) durchs Sehen lernen, visu discere. Absehen (das), i. e. Absicht, consilium, i, n. sein Absehen richten auf Jemanden, rationem habēre hominis: auf etwas, rei, auch spectare; sequi aliquid.

Abseigern, in Bergwerken, ad perpendiculum exigere.

Abseihen, Abseigen, colare; percolare. Abseihung, percolatio, onis, f.

Abseiten, oder ab Seiten, a, z. E. abseiten meiner, a me; quod ad me attinet.

Abseits, seorsum.

Absenden, mittere. Absendung, missio, onis, f.

Absengen, adurere; deurere. Absengung, adustio, onis, f.

Absenken, propagare. einen Brunnen, fodere; deprimere. Absenker, propāgo, inis, f.; viviradix, īcis, f. beim Weinbau, tradux, ūcis, m. Absenkung, propagatio, onis, f.

Absetzen, I, *trs.* 1) herab setzen, deponere. den Hut, den Helm, detrahere capiti. 2) abwerfen, excutere. 3) verkaufen, vendere. 4) wegsetzen, amovēre. 5) vom Amte, munus alicui adimere od. abrogare; loco movēre; potestate privare. einen Senator, movēre senatu. 6) von der Mutter, z. E. Kälber, depellere a lacte. 7) verrufen, z. E. Geld, improbare; eliminare ex usu fori. II, *intr.* inne halten, intermittere; interquiescere. ohne abzusetzen, continenter; uno tenōre. trinken ohne abzusetzen, bibere uno haustu.

Absetzung, Absetzen (das), z. E. der Last, depositio, onis, f. des Kalbes, depulsio a lacte. vom Amte, amotio a munēre. des Geldes, improbatio oder interdictio publica, onis, ae, f. der Waaren, venditio, onis, f. st. Innehalten, intermissio, onis, f.

Abseufzen, sich, gemendo confici.

Absicht, consilium, i, n. haben, sequi consilium; cogitare; velle; agere. was hast du zur Absicht, quid tibi vis? in dieser Absicht, hoc consilio; hac mente. in guter A., bono animo.

Absichtlich, 1) *Adj.*, studio quaesitus; quod fit consilio, z. E. Mord. 2) *Adv.*, consilio; consulto; de industria; data opera; dedĭta opera.

Absieden, decoquere. Absiedung, decoctio, onis, f.

Absingen, decantare.

Absitzen, 1) *intr.* vom Pferde, descendere ex equo. wie die Kavallerie, ad pedes degrĕdi; - descendere. 2) *trans.* die Strafe, mulctam luere carcĕre. Absitzung vom Pferde, descensus ex equo, us, m.

Absolut, 1) *Adj.*, *i. e.* uneingeschränkt, infinitus; suprēmus; summus, a, um: oder ohne Bedingung, simplex. 2) *Adv.*, *i. e.* uneingeschränkt, infinite: oder ohne Bedingung, simpliciter; sine conditione: oder durchaus, utique.

Absolution, peccatorum liberatio, onis, f.

Absolviren, culpa liberare.

Absonderlich, 1) *Adj.* a) abgesondert, separatus; proprius, a, um. b) außerordentlich, singularis, e. 2) *Adv.* vorzüglich, imprimis; praecipue.

Absondern, separare; segregare; sejungere. Absonderung, separatio; secretio, onis, f. auch st. Entfernung, s. Entfernung.

Abspänstig, alienus; alienatus. machen, alienare. werden, desciscere; deficere.

Abspalten, separare findendo.

Abspannen, den Bogen, remittere; retendere. ein abgespannter Bogen, laxus arcus. Ochsen, Pferde, abjungere. den Geist, mentis nervos frangere. Abspannung des Geistes, animi remissio, onis, f. der Nerven, nervorum relaxatio; - solutio, onis, f.

Absparen, sich, sibimet negare.

Abspeisen, 1) *intr.* aufhören zu essen, coenam finire. 2) *trs.* zu essen geben, cibare; cibo exsatiare; cibum praebēre alicui. mit leerer Hoffnung, spe vana lactare; incertis promissis tenēre.

Abspielen, z. E. eine Arie, reddere canendo fidibus. einen Satz im Spielen, absolvere.

Abspinnen, z. E. Flachs, pernēre; pensum absolvere. die Schuld, nendo pensare debitum.

Abspitzen, acuminare; exacuere.

Absprechen, 1) *trans.* durch einen Ausspruch entziehen, abjudicare aliquid alicui. das Leben, a) als Richter, vitam abjudicare alicui; damnare capĭtis. 2) als Arzt, denunciare mortem. die Glaubwürdigkeit, fidem derogare alicui. b) *intr.* anmaßend urtheilen, z. E. über eine Sache, arroganter judicare, rem aperte judicare; affirmare.

Absprengen, avellere; revellere.

Abspringen, 1) vom Pferde rc., desilire. 2) abprallen, resilire; repercŭti. 3) abgehen, abfallen, z. E. wie der Kalk, decedere; decidere. 4) z. E. wie eine Saite, rumpi. 5) von Etwas, z. E. von der Religion rc., decedere; recedere.

Absprung, 1) mit dem Fuße, desultū-

ra, ae, f. 2) Abgang, z. E. von der Religion 2c., decessus, us, m. 3) Verminderung, deminutio, onis, f.

Abspulen, fila e fistulis devolvere.

Abspülen, abluere; eluere.

Abspurig, delīrus, a, um.

Abstammen, ortum esse; originem ducere. Abstammung, origo, ĭnis, f.

Abstand, 1) das Abstehen, von etwas, cessio, onis, f. 2) Entfernung, Zwischenraum, distantia, ae, f.; intervallum; spatium interjectum, i, n. des Glücks, der Sitten, dissimilitūdo, ĭnis, f.; diversĭtas, atis, f.

Abstatten, z. E. Dank mit Worten, gratias agere. mit der That, gratiam referre. einen Gruß, Kompliment, salutare. Besuch, salutare; invisere. Bericht, renunciare; referre; nunciare. Glückwunsch, gratulari. Abstattung des Danks mit Worten, gratiarum actio, onis, f. mit der That, gratiae relatio, onis, f. des Berichts, renunciatio, onis, f. des Grußes, nunciatio salutis. des Besuches, salutatio, onis, f. des Glückwunsches, gratulatio, onis, f.

Abstäuben, excutere pulvĕrem.

Abstechen, I, *trs.* 1) z. E. Rasen, excidere, die Kehle, jugulare. ein Schwein, jugulare. 2) einen Fluß, avertere; deflectere. Teich, aperire. den Wein, vinum elutriare; decapulare. 3) mit Punkten bezeichnen, punctis signare. 4) durch Stechen bilden, exsculpere. 5) den Vorzug gewinnen, vincere aliquem. II, *intr.* verschieden seyn, differre; discrepare. die Farben stechen zu sehr gegen einander ab, colores nimis inter se discrĕpant. das Abstechende, asperitas, atis, f. Abstechung, z. E. des Schweins, jugulatio, onis, f.

Abstecher, auf der Reise, deverticulum, i, n. machen, devertere; deflectere.

Abstecken, 1) z. E. ein Lager, metari castra. 2) los stecken, solvere. Absteckung, z. E. des Lagers, metatio, onis, f.

Abstehen, 1) entfernt stehen, procul stare; distare. 2) ablassen, desistere. von seinem Rechte, concedere de suo jure. 3) absterben, mori; emŏri: oder verderben, corrumpi. abstehender Wein, vinum fugiens, i, tis, n.

Abstehlen, furari; surripere; furto rapere. die Zeit den Geschäften, tempus ex occupationibus eripere. statt verstohlner Weise lernen, surripere; sublegere.

Absteigehaus, s. v. a. Absteigequartier.

Absteigen, 1) herab steigen, descendere. 2) bei Jemanden, *i. e.* einkehren, devertere.

Absteigequartier, deversorium, i, n.

Abstellen, *i. e.* abschaffen, tollere; abolēre. Gebrechen, vitiis medēri. Abstellung, abolitio; sublatio, onis, f.

Absterben, mori; emŏri; exstingui. der Welt, renunciare rebus humanis.

Absterben, (das), mors, tis, f.; obĭtus, us, m.

Abstimmen, sententiam ferre. in Volksversammlungen, suffragium ferre.

Abstoßen, I, *trs.* 1) herab stoßen, detrudere; dejicere; deturbare. 2) wegnehmen, demere. 3) zerbrechen, frangere. 4) verlieren, amittere. 5) durch Stoßen abnützen, tundendo deterere. II, *intr.* absegeln, solvere; navem solvere.

Abstrakt, 1) *Adj.* z. E. Begriff, notio sola mente percipienda; notio rei a materia sejunctae et simplicis. der Mann ist zu abstrakt, nimis subtĭlis. 2) *Adv.*, sola mente adhibĭta. zu abstrakt, z. E. denken, nimis subtiliter.

Abstraktionsvermögen, abstrahendi, quae dicitur, vis.

Abstrafen, *i. e.* strafen, punire. Abstrafung, punitio; animadversio, onis, f.

Abstrahiren, I, *trs.* heraus ziehen, eruere; elicĕre. II, *intr.* 1) von etwas, z. E. ich will hiervon abstrahiren, mittam hoc; tacēbo de hac re. 2) abstrakt denken, mentem a singulis ad universa revocare; a consuetudine sensuum mentis aciem abducere; cernere speciem rei animo, quam re ipsa non videas.

Abstreichen, 1) durch Streichen wegschaffen, demere; auferre; tollere. 2) mit Ruthen streichen, caedere virgis.

Abstreifen, z. E. Blätter, Haut 2c., stringere; destringere; detrahere. die Ruder, detergĕre remos. einen Hasen, Wolf 2c., pelle nudare lepŏrem etc. Abgestreiftes, strigmentum, i, n. Abstreifung der Blätter 2c., strictura, ae, f.; detractio, onis, f. des Hasens 2c., nudatio, onis, f.; detractio pellis.

Abstreiten, durch Prozeß, litigando tollere (auferre). durch Worte, verbis eripere.

Abstricken, die Nadel, acum expedire; vacuefacere.

Abstriegeln, s. Striegeln.

Abstufen, in gradus partiri; gradatim distribuere. Abstufung, gradatio, onis, f.

Abstumpfen, retundere; obtundere; hebetare; deterere. den feinen Gaumen, subtile palatum exsurdare.

Abstutzen, truncare; detruncare; decurtare. einen Balken, praesecare. Abstutzung, detruncatio, onis, f. eines Balkens, praecisio, onis, f.

Absuchen, legere.

Absud, decoctum, i, n.

Abt, Abbas, ātis, m.; monasterii antistes, ĭtis, m.

Abtakeln, das Schiff, armamenta demere; exarmare navigium.

Abtanzen, *i. e.* durch Tanzen entkräften, saltando conficere, oder abnützen, saltando deterere.

Abtauschen, permutando accipere; permutare. Abtauschung, permutatio, onis, f.

Abtei, Abbatia, ae, f.; coenobium, i, n.

Abtheilen, distribuere; dividere; partiri. seine Kinder, rem familiarem dispertire liberis. Abtheilung, 1) das Abtheilen, distributio; divisio; partitio, onis, f. 2) ein abgetheiltes Stück, pars, tis, f.; membrum, i, n. in Gärten, area, ae, f.; pulvīnus, i, m.

Abthun, 1) ablegen, deponere. 2) abschaffen, abolēre; tollere. 3) endigen, beilegen, absolvere; transigere; finire.

Abtoben, desaevio; desīno furere.

Abträufeln, herab träufeln, destillare.

Abtrag, 1) Bezahlung, pensio, onis, f. 2) Genugthuung, Vergütung, satisfactio, onis, f.

Abtragen, 1) z. E. ein Haus 2c., demoliri; destruere. einen Berg, solo aequare; in planum deducere. eine Mauer, *i. e.* niedriger machen, deprimere. 2) wegtragen, z. E. Schüsseln, Teller, auferre; tollere; demere. 3) durchs Tragen abnützen, usu deterere. abgetragen, z. E. ein Kleid, detrītus, a, um. 4) bezahlen, solvere; pendĕre. etwas von der Schuld, minuere aes aliēnum. Abtragung, 1) Einreißung, destructio; demolitio, onis, f. 2) Wegtragung, asportatio; sublatio; demtio, onis, f. 3) Bezahlung, solutio; pensio, onis, f.

Abtreiben, 1) z. E. Feinde, Gewalt 2c., abigere; pellere; depellere. die Frucht, partum abigere; elidere. 2) durch Treiben entkräften, labore conficere. Abtreibung, z. E. der Feinde 2c., depulsio, onis, f. Abtreibungsmittel, der Frucht, abortīvum, i, n.

Abtrennen, solvere; separare.

Abtreten, I, *intr.* 1) wegtreten, abscedere; secedere; discedere; digredi. wie eine Partei vor Gericht, secedere. um sich zu berathschlagen, ad deliberandum secedere. von seinem Rechte, decedere de jure suo. von einem, *i. e.* abfallen, verlassen, destituere; deficere; desciscere. 2) einkehren, devertere. II, *trs.* 1) durch Treten absondern, calcando solvere, oder abnützen, calcando deterere; oder abzeichnen, calcando signare: oder befestigen, calcando firmare. 2) überlassen, alicui aliquid cedere, *s.* concedere. einen Theil des Landes, agri parte cedere. eine Erbschaft, tradere alicui hereditatem.

Abtretung, 1) Wegtretung, secessio, onis, f.; decessus, us, m. 2) Abfall, decessus, us, m.; defectio, onis, f. 3) Ueberlassung, cessio, onis, f.

Abtrieb, des Waldes, excisio silvae.

Abtriefen, s. Abträufeln.

Abtrinken, 1) das Obere trinken, bibere summum. 2) austrinken, bibere ad imum usque. 3) durch Trinken sich bezahlt machen, bibendo pensare.

Abtritt, 1) das Wegtreten, secessio, onis, f.; decessus, us, m. nehmen, z. E. vor Gerichte, secedere. 2) Einkehr, z. E. nehmen, bei 2c, devertere. 3) Abtretung des Rechts, cessio juris. 4) heimliches Gemach, latrīna, ae, f. der öffentliche A., forīca, ae, f. auf den A. gehen, ire quo satŭri solent.

Abtrittsgeld, cessionis pretium, i, n.

Abtrocknen, 1) *trs.* trocken machen, siccare; desiccare. ists abwischen, auch abstergĕre; detergĕre. 2) *intr.* trocken werden, siccum fieri; siccescere; arescere.

Abtröpfeln, Abtropfen, s. Abträufeln.

Abtrotzen, pertinacia (oder contumacia) obtinēre ab aliquo; convicio extorquēre alicui.

Abtrünnig werden, deficere oder desciscere a etc. machen, alienare. ein Abtrünniger, defector, oris, m. von der Religion, fidĕi desertor, oris, m.

Aburtheilen, de causa decernere; dijudicare. s. auch Absprechen.

Abwägen, pendĕre. Worte, Gründe, examinare; expendĕre. Abwägung, pensio, onis, f. des Wassers, perlibratio, onis, f. auch st. Erwägung, s. Erwägung.

Abwälzen, devolvere. einen Verdacht von sich, amovēre a se suspicionem. Abwälzung, *i. e.* Wegwälzung, amolitio, onis, f.

Abwärts, deorsum. sich a. neigen, inclinari.

Abwage, beim Hebel, *i. e.* Entfernung vom Ruhepunkte, examinatio vectis, onis, f.

Abwarten, 1) erwarten, exspectare; opperiri. die Gelegenheit, captare occasionem. 2) pflegen, besorgen, colere; curare. 3) besorgen, verrichten, z. E. Amt, Geschäfte, curare; obire; fungi; colere.

Abwartung, 1) Erwartung, exspectatio, onis, f. 2) Pflegung, cura, ae, f.; curatio, onis, f. 3) Besorgung, curatio, onis, f.

Abwaschen, abluere; eluere.

Abweben, detexere.

Abwechseln, I, *trs.* z. E. Geld, permutare. II, *intr.* 1) Abwechselung machen mit etwas, z. E. mit den Kleidern, mutare vestes; vestibus variare; per vices uti. 2) wechselsweise folgen, variare.

Abwechselung in Dingen, vices, um, f.;

vicissitūdo, ĭnis, f. der Witterung, coeli varietas, atis, f. des Ausdrucks, eloquendi varietas. zur Abwechselung, varietatis causa.

Abweg, iter devium, itinĕris, i, n.; deverticulum, i, n. machen, declinare de via tropisch, error, oris, m.

Abwegsam, devius; avius, a, um.

Abwehen, wehend abwerfen, flando dejicere.

Abwehren, prohibēre; arcēre; avertere. Abwehrung, prohibitio; depulsio, onis, f.

Abweichen, decedere; discedere; declinare; deflectere. die Schriftsteller weichen von einander ab, in diversa abeunt; discrĕpant inter se. Abweichung, decessus, us, m.; declinatio, onis, f.

Abweiden, depasci.

Abweifen, fila devolvere fuso.

Abweinen, sich, lacrimando confici.

Abweisen, i. e. fortgehen heißen, jubeo abire. Feinde, Bittende ꝛc., rejicere; repellere. einen Vorwurf, crimen defendere. einen Freier, aspernari nuptias alicujus.

Abweißen, übertünchen ꝛc., dealbare.

Abweisung, rejectio, onis, f.; repulsa, ae, f.

Abwelken, marcescere.

Abwenden, z. E. Hieb, Unglück, Gefahr ꝛc., avertere; depellere; arcēre; propulsare. eine Gefahr durch Kühnheit, periculum audacia discutere. die Augen, avertere; dejicere; deflectere. sein Gemüth, avertere; deflectere. die Götter mögen das abwenden, dii hoc averruncent.

Abwendig machen, alienum reddere; alienare.

Abwendung, z. E. der Gefahr ꝛc., depulsio; propulsatio, onis, f. der Augen, dejectio, onis, f.

Abwerfen, 1) herab werfen, dejicere. einen Reiter, excutere sessorem. die Hörner, cornua amittere. 2) abbrechen, z. E. Brücken, rescindere; interrumpere. 3) einbringen, nützen, edere; fructum reddere; auch prodesse. i. e. nützen.

Abwerfung, 1) Herabwerfung, dejectio, onis, f.; excussus, us, m. 2) Abbrechung, demolitio, onis, f. 3) Ertrag, redĭtus, uum, m.

Abwesenheit, absentia, ae, f. in meiner Abwesenheit geschah es, me absente etc, in meiner Abwesenheit konnt' ich nicht ꝛc., absens non potĕram etc., abwesend, absens. seyn, abesse.

Abwetzen, i. e. durch Wetzen wegschaffen, acuendo tollere, oder dünner machen, acuendo attenuare.

Abwickeln, devolvere; evolvere; explicare. das Seil wickelt sich ab, funis explicatur.

Abwinden, devolvere.

Abwirken, 1) abweben, detexere. 2) abkneten, probe subigere.

Abwischen, abstergēre; detergēre. ist auswischen, auslöschen, z. E. Buchstaben, delēre.

Abwittern, abdonnern, detonare.

Abwürdigen, z. E. Geld, pretium rei minuere; extenuare.

Abwürgen, jugulare. Abwürgung, jugulatio, onis, f.

Abzählen, numerare; dinumerare. Abzählung, dinumeratio, onis, f.

Abzäumen, frenos demere; frenos eximere; frena detrahere; defrenare.

Abzahlen, s. Bezahlen.

Abzanken, I, *trs.* etwas, rixando obtinēre. II, *refl.* sich, rixari.

Abzapfen, z. E. Wein, Bier ꝛc., promere oder depromere dolio; de dolio haurire. das Wasser eines Wassersüchtigen, Blut, detrahere. diese Abzapfung, detractio, onis, f.

Abzehren, z. E. eine Schuld, vescendo pensare. wie der Gram, exedere. sich, tabescere. ein durch geringe Kost abgezehrter Körper, corpus parvo victu tenuatum, oris, i, n. Abzehrung, der Schuld, pensatio, onis, f. des Leibes, tabes, is, f.

Abzeichen, (das), insigne, is, n.; signum, i, n.

Abzeichnen, delineare; deformare; adumbrare. Abzeichnung, 1) das Abzeichnen, deformatio; adumbratio; delineatio, onis, f. 2) das abgezeichnete Bild, imago, ĭnis, f.; effigies, ēi, f.

Abzerren, detrahere; deripere.

Abziehen, I, *trs.* 1) herab ziehen, detrahere. daher tropisch, die Hand, von Jemanden, aliquem deserere. die Hand von etwas, abstinēre a re. 2) abnehmen, z. E. den Hut, pileum detrahere capiti; caput aperire. 3) wegnehmen, z. E. von der Summe, deducere de summa; detrahere; subtrahere. einen Begriff, notionem constituere; signare. 4) wegziehen, entfernen, z. E. sein Gemüth, Jemanden ꝛc., abstrahere; avertere; abducere; avocare. daher einen Bogen, in der Druckerei, plagulam prelo eximere. 5) ableiten, deducere; derivare. 6) abzapfen, promere oder depromere e dolio; oder auf andere Gefäße, defundere; diffundere. 7) destilliren, s. Destilliren. 8) schärfen, z. E. ein Scheermesser, acuere. II, *intr.* fortgehen, abire; abscedere; decedere; discedere. aus der Wohnung, migrare.

Abziehung, das Abziehen, s. Abzug. so auch der Haut, des Kleides ꝛc., detractio, onis, f. der Summe, detractio; deductio, onis, f. des Hutes, demtio pilei de capite.

Abzielen, spectare rem oder ad rem. das zielt dahin, hoc spectat eo.

Abzirkeln, 1) mit dem Zirkel, circino describere; circinare. Abzirkelung, circinatio, onis, f. 2) genau abmessen oder bestimmen, metiri oder definire accurate. Abzirkelung, mensio accurata, onis, ae, f.

Abzucht, unter dem Schmelzofen, humoris receptaculum, i, n.

Abzug, 1) das Abziehen, z. E. von der Summe, deductio; detractio; onis, f. 2) Fortgang, abitus; discessus; abscessus, us, m. besonders wo anders zu wohnen, demigratio; migratio; onis, f.

Abzugsgeld, s. Abschoß.

Abzugsgraben, elix, ĭcis, m.

Abzugspredigt, oratio sacra qua quis valedicit. halten, habēre.

Abzupfen, vellere; avellere; devellere.

Abzwacken, Abzwicken, 1) mit der Zange, forcĭpe avellere. 2) entziehen, entreißen, detrahere; subtrahere; abtradere. Abzwackung, 1) avulsio, onis, f. 2) detractio, onis, f.

Abzwecken, s. Abzielen.

Abzwicken, s. Abzwacken.

Abzwingen, vi exprimere; extorquēre. Abzwingung, expressio, onis, f.

Academie, Academĭa, ae, f. ists Universität, auch Universitas literarum, atis, f.

Accent, accentus, us. m.; tenor, oris, m. als Zeichen, apex, ĭcis, m.; fastigium, i, n. Accentuiren, 1) im Sprechen, cum accentu efferre. 2) im Schreiben, notare apice.

Acceptiren, i. e. annehmen.

Accidens, und *Plural.* Accidentien, reditus extraordinarii, uum, orum, m.

Accise, 1) Abgabe, vectīgal rerum venalium. Accisnehmer, exactor vectigālis rerum venalium. =Inspektor, praefectus eorum, qui vectīgal rerum venalium exercent. accisbar, vectigalis. 2) der Ort, wo diese Abgabe bezahlt wird, curia vectigāli rerum venalium exercendo.

Accommodiren, 1) gehörig einrichten, z. E. Haare, concinnare; componere. 2) einrichten, z. E. sich nach ꝛc., accommodare se ad etc. Accommodirung, z. E. der Haare, concinnatio, onis, f. st. Einrichtung, accommodatio, onis, f.

Accompagniren, in der Musik, z. E. mit der Stimme, dem Instrumente ꝛc., sociare cantum vocis oder fidium.

Accord, 1) Vergleich, pactum, i, n.; pactio, onis, f. machen, pactionem facere; pacisci. 2) in der Musik, sonorum concentus, us, m.

Accordiren, I, *intr.* 1) übereinstimmen, congruere; consentire, 2) einen Vergleich machen, pacisci. II, *trs.* bewilligen, concedere; annuere.

Accurat, 1) *Adj.*, von Menschen, diligens, tis, o. von Dingen, diligens; accuratus. 2) *Adv.*, accurate; diligenter. Accuratesse, diligentia, ae, f.

Ach! ah! o! heu! ach daß doch ꝛc., utinam oder o si.

Achat, achātes, ae, m. u. f.

Achse, Axe, axis, is, m. statt Wagen, plaustrum, i, n. zur Achse kommen, vehiculis advĕhi.

Achsel, ala, ae, f. auf die Achsel nehmen, succolare. über die Achsel ansehen, verachten, despicere. auf beiden Achseln tragen, *i. e.* es mit beiden halten, stare ab utraque parte; utrique parti favēre. von Advokaten, praevaricari. auf die leichte Achsel nehmen, *i. e.* a) leicht hin besorgen oder thun, leviter, perfunctorie curare oder agere. b) nicht achten, negligentem esse; negligere; contemnere. die Achseln zucken, *i. e.* Bedenklichkeit haben, cunctari; dubitare.

Achselader, arteria axillaris, ae, is, f.

Achselbein, os axillare, sis, is, n.; os humerale, sis, is, n.; clavicŭla, ae, f.

Achseldrüse, glandŭla axillaris, ae, is, f.

Achselgrube, fovea axillaris, ae, is, f.

Achselpulsader, arteria axillaris, ae, is, f.

Achselträger, *i. e.* der es mit beiden hält, utriusque partis fautor, oris, m.; praevaricator, oris, m.

Achsenbewegung, der Erde, incĭtus terrae circa axem, us, m.

Achsengeld, vectīgal pro vectura, is, n.

Acht, *Numer.*, octo. bei Eintheilungen oder je acht, octōni. aus achten bestehend, octonarius, a, um. acht und zwanzig, dreißig, vierzig ꝛc., der acht und zwanzigste, dreißigste ꝛc., siehe in der Grammatik unter den Numeralia. zum achten Male, octavum.

Acht, (die), 1) Achtung, z. E. haben oder geben, *i. e.* a) aufmerken, z. E. auf Worte, attendere. b) bemerken, wahrnehmen, attendere; animadvertere. aus der Acht lassen, *i. e.* a) nicht Achtung geben, non attendere; non animadvertere. b) vergessen, oblivisci. in Acht nehmen etwas, curare; rationem habēre rei. sich, cavēre; praecavēre: vor etwas, rem od. a re. nimm dich in Acht, daß nicht ꝛc., cave, ne etc., auch ohne ne mit dem *Conj.* 2) in die Jemand erklärt wird, proscriptio, onis, f. in die Acht erklären, proscribere; in proscriptorum numerum referre.

Ächt, Echt, verus; probus; genuīnus; germanus; non suppositus, a, um.

Aechte Kinder, liberi legitĭmi, orum, m.; legitĭme nati, orum, m.

Achtbar, achtungswerth, dignus honore; honestus, a, um.

Achte (der), octavus, a, um. zum achten Male, octavum. Achte (die, eine), numerus octonarius, i, m.; ogdŏas, ădis, f.

Achteck, octogōnon, i, n.; octangŭlum, i, n. Achteckig, octogōnos, on; octangŭlus, a, um; habens octo angŭlos. Thurm, turris octogōnos.

Achtel (das), pars octava, tis, ae, f.; octans, tis, m.

Achten, 1) auf etwas, attendere; rationem habēre rei. 2) dafür halten, z. E. für gelehrt, habēre aliquem pro docto oder doctum. hoch, magni. geringe, parvi. 3) hoch schätzen, magni facere (aestimare); observare; colere. die Gefahr achten, timēre periculum. die Kosten, parcere sumtibus. die Gefahr nicht achten, contemnere periculum.

Ächten, in die Acht erklären, proscribere.

Achtens, octavo; octavo loco.

Achterklärung, proscriptio, onis, f.

Achterlei, octo genĕrum.

Achtfach, octŭplus, a, um.

Achtfältig, octŭplex, ĭcis, o.

Achtfüßig, octĭpes, ĕdis, o.; habens octo pedes.

Achthalb, septem et semis.

Ächtheit, bonitas; veritas; sinceritas, atis, f.

Achthundert, octingenti, ae, a. je achthundert, octingēni, ae, a. der achthundertste, octingentesimus, a, um. achthundertmal, octingenties. achthunderttausend, octingenta millia.

Achtjährig, octo annorum; octennis, e.

Achtlos, 1) *Adj.*, neglĭgens; oscĭtans, tis, o. 2) *Adv.*, neglĭgenter; oscĭtanter.

Achtmal, octies. achtmalig, octies repetitus (factus), a, um.

Achtsam, *Adj.*, dilĭgens, tis, o. *Adv.*, diligenter. Achtsamkeit, diligentia, ae, f.

Achtspännig, octojŭgis, e.

Achtstündig, octo horarum.

Achttägig, octo dierum.

Achttausend, octo millia. der achttausendste, octies millesimus, a, um. achttausend mal, octies millies.

Achttheil, s. Achtel.

Achtung, 1) oder Acht, attentio, onis, f. s. Acht. 2) Hochachtung, cultus, us, m.; observantia, ae, f. mit Achtung behandeln, colere; in honore habēre; reverentiam alicui praestare. der Jemanden mit besonderer A. behandelt, perhonorificus in aliquem.

Achtungswürdigkeit, dignitas, atis, f.

Achtzehn, duodeviginti. je achtzehn, duodevicēni, ae, a. der achtzehnte, duodevicesimus, a, um. achtzehnmal, duodevicies achtzehnmalhundert tausend, duodevicies centēna millia.

Achtzig, octoginta. je achtzig, octogēni, ae, a. der Achtzigste, octogesimus, a, um.

Achtzigjährig, octoginta annorum; octogenarius, a, um.

Achtzigmal, octogies. achtzigmalig, octogies repetitus (oder factus), a, um.

Achtzigste, s. Achtzig.

Achtzigtausend, octoginta millia. der achtzigtausendste, octogies millesimus, a, um.

Achtzigtheil, octogesima, ae, f.

Achtzöllig, octo digitorum; bessālis, e.

Ächzen, gemere; ingemiscere. das Aechzen, gemĭtus; suspirĭtus, us, m.

Ackelei, eine Pflanze, Aquilegia, ae, f. Linn.

Acker, ager, ri, m. neuer Acker, novalis, is, m.

Ackerarbeit, *i. e.* Pflügen, aratio, onis, f.

Ackerbau, agricultūra, ae, f.; agrorum cultus, us, m. treiben, agrum colere. vernachlässigen, agrorum cultum deserere.

Ackerbauer, agricŏla, ae, m.; agri cultor, oris, m.

Ackerdistel, Serratula arvensis, ae, is, f. Linn.

Ackerfeld, Ackerland, arvum, i, n.

Ackergeld, Ackerzins, agraticum, i, n.

Ackergeräth, instrumenta rustica, orum, n.

Ackergesetz, lex agraria, gis, ae, f.

Ackerknecht, colōnus; servus ad aratrum.

Ackerland, s. Ackerfeld.

Ackerleute, cultores agri, um, m.

Ackerlohn, merces pro aratione.

Ackermännchen, Motacilla alba, ae, f. Linn.

Ackermann, arator, oris, m.; agricŏla, ae, m.

Ackern, arare. zum ersten Male, proscindere terram. zum zweiten, iterare. zum dritten, tertiare. das Ackern, aratio, onis, f.; arare.

Ackersmann, s. Ackermann.

Ackervieh, pecus operarium, ŏris, i, n.

Ackervogt, *i. e.* Flurschütz.

Ackerweg, Feldweg, via agraria, ae, f.

Ackerwinde, Convolvŭlus arvensis, i, is, m. Linn.

Ackerzins, s. Ackergeld.

Act, im Schauspiele, actus, us, m.

Acten, (die), acta, orum, n.; literae.

arum, f. gerichtliche, acta forensia. in die Acten bringen, in acta referre.

Actie, tessĕra, ae, f.; sors, tis, f.

Action, i. e. Gefecht, pugna, ae, f.; proelium, i, n. eines Redners, gestus, us, m.

Activ, i. e. munter, thätig, 1) *Adj.*, alăcer, cris, cre; vegĕtus, a, um. 2) *Adv.*, alacrĭter. Activschulden, pecuniae creditae, arum, f.

Activität, i. e. Munterkeit, alacrĭtas, atis, f. außer Activität seyn, carēre facultate agendi. in Activität setzen, dare alicui facultatem agendi.

Adam, Adamus, i, m. der alte, cupiditates innatae, um, arum, f.

Adamsapfel, pomum Adami.

Adel, 1) adelige Geburt oder Stand, nobilĭtas, atis, f.; genus nobĭle, ĕris, is, n. Uneig., z. E. der Seele rc., nobilitas; ingenuitas animi, atis, f. 2) die Adeligen, nobilitas, atis; nobiles, ium, m.

Adelig, 1) *Adj.*, nobilis, e; generōsus, a, um. von adeliger Geburt, nobilis genĕre; nobili genĕre natus, a, um. 2) *Adv.* more nobilium.

Adeln, dare alicui nobilitatem. geadelt werden, accipere nobilitatem. durch Geburt und Thaten geadelt, nobilis genĕre factisque.

Adelsbrief, diplōma nobilitatis, ătis, n.; literae tribuentes nobilitatem.

Adelstand, 1) adelige Würde, nobilitas, atis, f. erlangen, nobilitatem accipere. 2) die Edelleute, nobilitas.

Ader, 1) im Leibe, a) Blutader, vena, ae, f. Pulsader, arteria, ae, f. Ader lassen oder schlagen, venam secare. Ader lassen oder sich die Ader schlagen lassen, jubēre venam sibi secari; sanguinem mittere. sich die Adern öffnen, um zu sterben, venas mortis gratia incidere. 2) des Holzes, Wassers, Erzes, auch die poetische, vena. die Zwischenräume zwischen den Adern, intervenia, orum, n.

Aderbinde, fascia ad obligandam venam.

Äderchen, des Körpers, Holzes rc., venŭla, ae, f.

Adergeflecht, Aderstrang, plexus vasculosus, us, i, m.

Aderhaut (im Mutterleibe), chorion, i, n.

Aderig, äderig, venosus, a, um.

Aderkropf, Krampfader, varix, ĭcis, m. u. f.

Aderlaß, Aderlassen (das), venae sectio; sanguĭnis e vena missio; sanguĭnis detractio, onis, f.

Ädern, i. e. mit Adern versehen, venis instruere.

Aderneß, rete vasculosum, is, i, n.

Aderschlag, i. e. Puls, arteriae pulsus, us, m.

Aderstrang, s. Adergeflecht.

Adieu, zu einem, vale. zu mehrern, valete. Adieu sagen, valedicere alicui.

Adjunct, adjūtor, oris, m.

Adjudant, adjūtor castrensis, oris, is, m.; optio, onis, m.

Adler, ein Vogel, Gestirn rc., aquĭla, ae, f. Adlers- oder vom Adler, aquilīnus, a, um, z. E. Adlerklauen.

Adlerblick, visus aquilīnus, us, i, m.

Adlerhalter, aquilĭfer, ĕri, m.

Adlerorden, ordo equester aquĭlae, ĭnis, is, m.

Adlerschnelle, praeceps celerĭtas, ipĭtis, atis, f.

Admiral, praefectus classis, i, m.

Admiralität od. Admiralitätskollegium, collegium, quod praeest rei navāli.

Admiralitätshaus, curia navālis, ae, is, f.

Admiralschaft, Admiralswürde, dignitas praefecti classis; imperium maritimum.

Admiralsflagge, vexillum navis praetoriae.

Admiralsschiff, navis praetōria, is, ae, f.

Adresse, des Briefs, titŭlus, i, m.; inscriptio, onis, f.

Adressiren, einen Brief, inscribere alicui epistolam. sich an Jemand, se applicare ad etc.

Advent oder Adventssonntag, insgemein, dies domin̆icus adventus Jesu, ēi, i, m.

Advokat, überhaupt, causarum patronus, i, m. bei einem speciellen Falle, patronus causae. Advokatur, i. e. Advokatenamt, munus patroni causarum, ĕris, n. Advociren, i. e. Advokat seyn, causas actitare, foro opĕram dare; patrocinium factitare.

Aebtissinn, Abbatissa, ae, f.; sacrarum virginum antistes, ĭtis, f.

Affe, ein Thier, simia, ae, f.; simius, i, m. ein Schimpfwort, simia.

Äffchen, simiŏlus, i, m.

Affect, 1) Gemüthsbewegung, animi motus, us, m.; animi perturbatio; commotio, onis, f. 2) Hitze, Heftigkeit, ardor, oris, m.; impĕtus, us, m. in der Rede, vis; impĕtus; ardor. in Affekt kommen, effervescere; animo incitari. mit Affekt reden, cum impĕtu dicere. ohne Affekt seyn, z. E. im Betragen, lentum esse, aus Affekt, z. E. verdammte der Richter, cupiditate abreptus.

Affectiren, 1) *trs.*, z. E. etwas, affectare; putĭde aemulari. 2) *intr.* z. E. in etwas, putĭdum oder ineptum esse in re. affektirt, ineptus; putĭdus, a, um. *Adv.*,

inepte; putĭde. Affektation, a) abgeschmackte Nachahmung, affectatio, onis, f.; inepta aemulatio, ae, onis, f. b) das läppische Betragen im Gehen, Reden 2c., ineptia, ae, f.

Affectlos, placĭdus, a, um. *Adv.*, placĭde.

Affectvoll, vehĕmens; ardens, tis, o.; concitatus, a, um. *Adv*, vehementer; ardenter; cum impĕtu.

Äffen, ludere; illudere; ludificari; ludibrio habēre aliquem. Äffung, illusio; ludificatio, onis, f.

Affengesicht, 1) Gesicht eines Affen, facies simiae, ēi, f. oder einem Affengesichte ähnlich, facies, qualis simiarum est. 2) ein Schimpfwort gegen Menschen, simia, ae, f.

Affenliebe, simiarum erga fetum affectio, onis, f. dah. zu große Liebe, amor, qualis simiarum est erga fetum; amor caecus, oris, i, m.

Affennase, nasus simus, i, m.

Äffinn, simia femĭna, ae, f.

Afholder, 1) Wasserholunder, opŭlus, i, f. 2) die weiße Mistel, Viscum album, i, n. Linn.

After, *i. e.* Steiß, podex, ĭcis, m.; anus, i, m.; ea corporis pars, qua redduntur ciborum onĕra.

Afterbelehnung, subinfeudatio, onis, f.

Afterbier, cerevisia secundaria, ae, f.

Afterbürde, Aftergeburt, Nachgeburt, secundae; secundĭnae, arum, f.

Afterbürge, fidejussor succedaneus, oris, i, m.

Afterdarm, intestĭnum rectum, i, n.

Aftererbe, heres substitutus, ēdis, i, m.

Afterfloßfeder, pinna adiposa, ae, f.

Afterflügel, ala spuria; alŭla, ae, f.

Aftergeburt, s. Afterbürde.

Aftergetreide, frumentum secundarium, i, n.

Afterglaube, superstitio, onis, f.

Afterheu, *i. e.* Grummet.

Afterholz, s. Afterschlag.

Afterkegel, conoĭdes, is, n.

Afterkind, postŭmus, i, m.

Afterkönig, der den Namen des Königs unrechtmäßig führt, nomen regis temĕre gerens; pseudorex, ēgis, m.

Afterkugel, sphaeroĭdes, is, n.

Afterkunstrichter, malus judex, i, ĭcis, m.

Afterlehn, subfeudum, i, n.

Afterlehnsherr, dominus feudi secundarius, i, m.

Afterlehnsmann, subvasallus, i, m.

Aftermehl, farĭna secundaria, ae, f.

Afterpapst, pseudopāpa, ae, m.

Afterrede, *i. e.* Verleumdung, Afterreden, *i. e.* verleumden.

Afterreligion, superstitio, onis, f.

Aftersabbat, sabbatum secundum.

Afterschlag, Afterholz, ligna secundaria, orum, n.; sarmenta, orum, n.

Aftersilber, argentum impūrum, i, n

Afterstück, pars posterior, tis, is, f.

Afterwelt, posterĭtas, atis, f.; posteri, orum, m.

Afterzagel, *i. e.* Afterschlag.

Agende, Kirchenagende, liber ritualis ecclesiasticus, i, is, i, m.

Agent, procurator, oris, m. Agentschaft Agentur, procuratio, onis, f.; procuratoris munus, ĕris, n.

Agio, s. Aufgeld.

Agiotage, pecuniae nundinatio, onis, f

Agiren, 1) Akteur seyn, agĕre; actorem esse. 2) einen vorstellen, ernstlich oder zum Scherze, agere aliquem; personam sustinēre, z. E. medici.

Aglaster, Elster, pica, ae, f.

Agnat (der), agnatus, i, m.

Agrest, Saft aus unreifen Weinbeeren, omphacium, i, n.

Agrimonie, Agrimonia Eupatoria, ae, f. Linn.

Agtstein, electrum; succĭnum, i, n. aus Agtstein, succineus, a, um; e succino.

Ah! ah!

Aha! aha!

Ahle, bei Schustern, subŭla, ae, f. Ahlenmacher, Ahlenschmied, subularius, i, m.

Ahn, unus ex majoribus. die Ahnen, *i. e.* Voreltern, majores, um, m. Jemanden unter seine Ahnen zählen, aliquem inter majores suos numerare.

Ahnden, 1) oder ahnen, *i. e.* vorher merken, praesagire; augurari. mir ahnet etwas Böses, animus meus praesāgit aliquid mali; nihil boni divĭnat anĭmus. ists denken, suspicari. 2) rächen, bestrafen, ulcisci; vindicare.

Ahndung, 1) Vorherempfindung, praesagitio, onis, f. praesagium; augurium, i, n. haben, praesagire. 2) Rächung, Bestrafung, ultio; vindicatio, onis, f.; vindicta, ae, f. was A. verdient, animadversione dignus, a, um.

Ahndungsvermögen, animus praesagiens, i, tis, m.

Ähneln, simĭlem esse.

Ahnen oder Ahnden, s. Ahnden.

Ahnenbild, Ahnenbilder, imagines majorum, um, f.

Ahnenprobe, specĭmen justi majorum numĕri, ĭnis, n.

Ahnenreich, avis pollens, tis, o.

Ahnenstolz (der), superbia de antiquitate genĕris sui.

Ahnentafel, majorum index, ĭcis, m.; stemma, ătis, n.

Ahnherr, generis auctor, oris, m.

Ahnherrlich, proavītus, a, um.

Ähnlich, 1) *Adj.*, simīlis; consimilis, e. er ist oder sieht sich nicht mehr ähnlich, sui dissimilis est. das sieht ihm ähnlich, est illo dignum; non abhorret ab illo. 2) *Adv.*, similiter.

Ähnlichkeit, similitūdo, ĭnis, f. du hast mit mir viel Aehnlichkeit, es mei valde simĭlis. keine, es mei dissimĭlis.

Ahnung oder Ahndung, s. Ahndung.

Ahorn, Ahornbaum, acer, ĕris, n. Ahornen oder vom Ahornbaum, acernus, a, um.

Ähre, spica, ae, f. Aehren treiben, in spicam exire. Ährenlese, spicilegium, i, n. Ährenkranz, corōna spicea, ae, f.

Ähren, Ährn (der), *i. e.* Hausflur, atrium, i, n.

Akademie, s. Academie.

Akelei (Pflanze), s. Ackelei.

Alabaster, Alabasterstein, alabastrītes, ae, m. Alabastersalbe, unguentum alabastrinum, i, n. Alabasterbruch, alabastritarum fodīna, ae, f.

Alant, 1) oder Alet, Gäse, Göse, ein Fisch, Cyprīnus Jeses, i, is, m. Linn. 2) Pflanze, inŭla, ae, f. oder Inŭla Helenium, Linn. Alantwein, vinum inŭla conditum.

Alarm, *i. e.* Lärm, tumultus, us. m. oder Schrecken. terror, oris, m. rufen, ad arma conclamare. Alarmiren, concire; terrēre.

Alaun (der), alūmen, ĭnis, n.

Alaunartig, aluminosus, a, um.

Alaunbergwerk, Alaunbruch, alumĭnis fodina, ae, f.

Alaunen (*Verb*), alumĭne inficere.

Alaunerde, terra aluminosa, ae, f.

Alaunerz, aes aluminosum, ris, i, n,

Alaunfarbig, exaluminatus, a, um.

Alaunhaltig, aluminosus, a, um.

Alaunhütte, officīna alumĭnis, ae, f.

Alaunig, aluminosus; aluminatus, a, um.

Alaunkugel, alumĭnis gleba, ae, f.

Alaunquelle, fons aluminosus, tis, i, m.

Alaunsieden (das), alumĭnis decoctio, onis, f.

Alaunwasser, aqua aluminosa (aluminata), ae, f.

Alaunzucker, alūmen saccharīnum, ĭnis, i, n.

Albe, s. Albule.

Albern, stultus, stolĭdus; ineptus; nugatorius, a, um. *Adv.*, stulte; stolĭde.

Albernheit, stoliditas, atis, f.; stultitia, ae, f.

Albule, Albe, Art Weißfische, Salmo albŭla, Linn.

Albus, eine Münze, Albus, i, m.

Alchemille, alchemilla, ae, f.

Alchymie, Alchymīa, ae, f; ars auri efficiendi. Alchymist, Alchymista, ae, m; artĭfex auri efficiendi, ĭcis, m.

Alcoran, s. Alkoran.

Alcove, zothēca; zothecŭla, ae, f.

Aler, s. Alant.

Alfanzerei, nugae; ineptiae, arum, f.; ludĭcra, orum, n.

Algebra, algĕbra, ae, f. dahin gehörig, Algebrisch, algebraicus, a, um. *Adv.*, algebraice.

Alimentiren, alere; nutrire. Alimentation, z. E. geben, victus, us, m.

Alkoran, *i. e.* der Koran, Corānus, i, m.

All, aller, alle, alles, 1) jeder, jede, jedes, omnis; auch quisque. alle oder alle Menschen, omnes oder omnes homines; auch nullus non; nemo non, wenn ein *Verbum* folgt. alles, omne; omnia; auch nihil non, wenn ein *Verbum* folgt. alles was, quidquid, z. E. alles was von Schiffen da war, quidquid navium erat. alle beide, a) zusammen gedacht, ambo. b) einzeln gedacht, uterque; und von zwei Parteien oder Haufen, auch im *Plur.*, utrique. bei den *Ordinalia* auf die Frage wann? wird der *Abl.* von quisque angehängt, um das Wort alle auszudrücken, z. E. alle fünf Jahre, alle drei Stunden, z. E. geschieht es rc., quinto quoque anno; tertia quaque hora. alle, *i. e.* jede, oder alle und jede, singŭli, z. E. alle Tage (kommt er), singŭlis diebus, oder quotidie; nullo non die. ohne alle Gefahr, sine ullo periculo. 2) ist alle, alles rc. so viel als ganz, od. alle zusammen, so setzt man gern cunctus; universus, z. E. wir sind Alle da, universi (cuncti) adsŭmus. alles Gallien, universa (cuncta) Gallia. Not. alle seyn, *i. e.* zu Ende seyn, finem habēre; finitum esse. alle werden, finiri; finem capere. die Speisen sind noch nicht alle, cibi nondum habent finem, oder statt sind noch nicht aufgetragen, nondum appositi sunt, oder statt sind noch nicht verzehrt, nondum consumti sunt. bei allem dem, nihilo minus.

Allda, Alldort, ibi; istic; illic.

Alle, s. All.

Allee, via arboribus utrinque septa, ae, f.; ambulatio inter arbōres, onis, f.

Allein, 1) *Adj.*, a) bloß, nur, solus. ists so viel als einzig, so steht auch unus. Gott allein weiß es, deus solus (unus) scit. b) ohne Gesellschaft, solus. allein lassen, destituere. allein gelassen, desolatus. 2) *Adv.*, *i. e.* nur, bloß, solum; tantum; modo; duntaxat; tantummodo, z. E. nicht allein, sondern auch, non modo (solum, tantum), sed etc. 3)

Conj., *i. e.* aber, verum; sed; at; vero; autem: und stehen verum, sed, at zu Anfange des Satzes, vero und autem nach dem ersten oder etlichen Worten.

Alleinhandel, monopolium, i, n.

Alleinherrschaft, unius imperium, i, n.; - dominatio, onis, f.

Alleinig, solus; unus; unicus.

Allemal, zu aller Zeit, omni tempore; semper. allemal wenn, *i. e.* so oft als, quoties; quotiescunque. Not. allemal, a) bei Zahlwörtern, auf die Frage wie viel jedes Mal? wird durch *Distributiva* ausgedrückt, z. E. es kamen allemal zwei (statt je zwei) oder einer, veniebant bini, singŭli. er schickt allemal drei Bücher, mittit ternos libros. b) statt jeder, bei *Ordinalia*, wenn's so viel ist als jedes Mal, heißt quisque, z. E. allemal am sechsten Tage, sexto quoque die. er las allemal den zehnten Mann aus, legit decĭmum quemque.

Allenfalls, 1) etwa, forte, z. E. wenn allenfalls rc. ist allenfalls so viel als wenn allenfalls, so steht si forte, z. E. allenfalls er nicht käme. 2) im Fall der Noth, si opus (oder usus) fuerit.

Allenthalben, *i. e.* überall, ubĭque. allenthalben her, undĭque. allenthalben hin, quoquoversus.

Aller, s. All.

Allerchristlichste (der), christianissimus, a, um.

Allerdings, 1) schlechterdings, freilich, utĭque; scilĭcet. 2) freilich, ja, in Antworten, scilĭcet; sane.

Allerdurchlauchtigst, serenissimus; augustissimus, a, um.

Allererst, 1) erst, endlich, demum, z. E. jetzt kam er allererst. 2) jetzt gleich, z. E. kam er, modo; commŏdum; recens.

Allergetreust, fidelissimus, a, um.

Allergnädigst, longe indulgentissimus (clementissimus), a, um. *Adv.*, longe indulgentissime.

Allerhand, *i. e.* allerlei, s. Allerlei.

Allerheiligen (Tag, Fest), festum oder dies omnium sanctorum.

Allerheiligst, sanctissimus, a, um. das Allerheiligste des Tempels, adȳtum; sanctuarium sanctissimum, i, n.

Allerhöchst, omnium summus. der allerhöchste Gott, summus deus, i, m. Not. allerhöchst, z. E. in Allerhöchst-Dieselben, läßt sich nicht übersetzen.

Allerlei, allerhand, 1) von allen Arten, omnis genĕris. 2) mancherlei, varii genĕris; varius, a, um. das Allerlei, satŭra, ae, f.

Allerliebst, 1) *Adj.* höchst geliebt, dilectissimus, a, um. 2) höchst liebenswerth, summe amabĭlis, e. am allerliebsten haben, maxĭme amare. auch statt vortrefflich, vortrefflichst, schön, praeclārus; praestantissimus; pulcherrimus, a, um. auch steht am allerliebsten statt vorzüglich, vor allen Andern, omnium maxĭme; potissimum: auch statt mit dem allergrößten Vergnügen, omnium libentissime, z. E. am allerliebsten etwas thun. auch steht allerliebst statt vortrefflich, schön, *Adverbial.*, z. E. etwas allerliebst machen, pulcherrime; optĭme.

Allermannshure, prostibŭlum, i, n.; merĕtrix vulgaris, īcis, is, f.

Allermeist, *Adj.*, z. E. die Allermeisten, plerĭque.

Allernächst, proxĭmus, a, um. *Adv.*, proxĭme; quam proxĭme.

Allerseits, 1) undĭque. 2) *i. e.* alle, omnes; omnes omnium ordĭnum, aetatum, genĕrum.

Allgesammt, omnes; cuncti.

Allezeit, omni tempŏre; semper. allezeit wenn, *i. e.* so oft als, quoties; quotiescunque. allezeit zwei, drei rc., bini, terni etc. bei den *Ordinalia* heißt's quisque, wenn's so viel ist als jeder oder jedes Mal, z. E. ich schreibe allezeit den dritten (über den dritten) Monat, tertio quŏque mense.

Allgegenwärtig, ubĭque praesens.

Allgegenwart, praesentia omnibus locis; omnipraesentia, ae, f.

Allgemach, *i. e.* nach und nach, paulātim; sensim; pedetentim.

Allgemein, I) *Adj.*, *i. e.* 1) allen gemein, alle betreffend, allen gehörig, omnibus communis; universus; generalis, z. E. Haus, Befehl, Regel, Krankheit rc.; auch vulgaris, z. E. sensus, Cic.: liberalitas, *i. e.* Alle betreffend, Cic. allgemein machen, vulgare: werden, vulgari. sich allgemeines Lob erwerben, omnium laudem undĭque colligere. eine a. Vorschrift, praeceptum universale, i, is, n. geben, in universum aliquid praecipere. zu allgemein, *i. e.* nicht bestimmt genug, non satis definitus, a, um. im Allgemeinen, generaliter; in universum. 2) Allen gemein, überall gebräuchlich, durchgängig, communis; vulgaris, z. E. Sprichwort, Gewohnheit rc.; auch universus, a, um, z. E. Haß. II) *Adv.*, *i. e.* 1) Alle betreffend, überhaupt, z. E. reden, generatim; universe. 2) durchgängig, vulgo, z. E. reden, loben.

Allgemeinheit, 1) eines Befehls, Dinges rc., ea rei natura, ut non ad singŭlos sed ad universos pertineat. 2) eines Begriffs, Umfangs, universa ratio, ae, onis, f.

Allgewaltig, *i. e.* allmächtig, omnipŏtens, tis, o.

Allhier, hic; hoc loco.

Allianz, sociale foedus, is, ĕris, n.; societatis foedus machen, schließen, facere.

Alliiren, sich, arma sociare; conjungi. besonders statt Bündniß machen, foedĕre sociari; societatis foedus facere. Alliirt, foederatus; socius; foedĕre sociatus, a, um.

Alljährlich, anniversarius, a, um. *Adv.*, quotannis; annis omnibus.

Allmacht, omnipotentia, ae, f. Allmachtshand, manus omnipŏtens, us, tis, f.; omnipotentia.

Allmächtig, omnipŏtens, tis, o.

Allmälig, sensim; paulātim; pedetentim.

Allmutter, omnipărens, tis, f. die A. Erde, terra commūnis mater omnium mortalium.

Allodialgut, bonum proprium; - allodiale, i, is, n. Allodialerbe, heres praedii libĕri, ēdis, m.

Allons! zu einem, age. zu mehrern, agite.

Allsehend, omnia intuens; omnituens, tis, o.

Allseitig, z. E. Bildung, omnimŏdus; omnigĕnus, a, um. a. gebildet, omni genĕre doctrinae perfectus.

Alltäglich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) täglich kommend oder geschehend, z. E. Fieber 2c., quotidianus, a, um. so auch vestis, *i. e.* das täglich angezogen wird. b) gemein, quotidianus, a, um; vulgaris, e. Not. Alltägl. statt alltäglich, z. E. Alltagskleid 2c. 2) *Adv.*, quotidie; singulis diebus.

Alludiren, worauf, alludere verbis.

Allvater, communis omnium pater, is, m.

Allvermögend, potentissimus, a, um.

Allwaltend, omnia regens, tis, o.

Allweise, summe sapiens, tis, o. Allweisheit, summa sapientia, ae, f.

Allwissend, omnium rerum sciens, tis, o. seyn, sua scientia cuncta complecti.

Allwissenheit, omnium rerum scientia, ae, f.; omniscientia, ae, f.

Allwo, *i. e.* wo, ubi.

Allzu, *i. e.* zu, zu sehr, nimis; nimium.

Allzumal, *i. e.* allesammt, universi.

Almanach, fasti, orum, m.; calendarium, i, n.

Almer, Schrank, armarium; scrinium, i, n.

Almosen, *i. e.* Geld (Geschenk) an Arme, stips, quae (donum, quod) egēnis datur; oder, bei Kirchenvätern, eleemosyna, ae, f. Almosen einsammeln, stipem colligere. geben, stipem pauperi dare. holen, bitten, stipem petere. von Almosen leben, vivere de beneficio aliorum; de stipe collecta. Almosenbüchse, pyxis, in qua stips egēnis colligitur. Almosenamt, collegium stipi egēnis colligendae et dividendae. Almosengeld, stips egēnis data, oder oft bloß stips. Almosenpfleger, Almosenier, curator stipis egēnis collectae, oder eleemosynarius.

Aloë, eine Pflanze, aloë, es, f.

Alose, Alse, Else, ein Fisch, alōsa; alausa, ae, f. oder Clupea Alōsa, ae, f. Linn.

Alp (der), ephialtes, ae, m.; incŭbo, onis, m.

Alpen, Alpengebirge, Alpes, ium, f.

Alpenkraut, *i. e.* Kraut, das auf den Alpen wächst, herba Alpīna, ae, f.

Alpenstrom, Alpīnus amnis, i, is, m.

Alpforelle, Salmo Alpīnus, Linn.

Alpfuß, Drudenfuß, *i. e.* eine fünfeckige Figur, signum Pythagoricum, i, n.

Alphabet, (alphabētum, i, n.); literae, arum, f.; literarum elementa, orum, n.; literarum ordo, ĭnis, m.; tota literarum comprehensio suo ordine digesta. Alphabetisch, alphabeticus, a, um. *Adv.*, ex ordine literarum vulgari.

Alpisch, Alpīnus; inalpīnus, a, um.

Alpkraut, *i. e.* Hirschklee.

Alpmaus, *i. e.* Murmelthier.

Alprabe, corvus eremīta, Linn.

Alprauch, Erdrauch, fumaria, ae, f.

Alpraute, *i. e.* Stabwurz.

Alprose, Rhododendron, Linn.

Alpschoß, Belemnit, belemnites, ae, m.

Alraun, mandragŏras, ae, m. Alraunapfel, mandragŏrae malum, i, n.

Als, 1) da, eine Zeitpartikel, ut; ubi; cum oder quum, z. E. als ich sahe, ut videbam; ubi videbam; quum viderem. auch steht dafür oft das *Particip.*, z. E. als ichs sahe, freute ich mich, videns gaudebam, als mein Vater starb (gestorben war), weinte ich, patre moriente (mortŭo) flebam. als mein Vater schrieb, sagte ich zu ihm (dem Vater), patri scribenti dicebam, st. patre scribente dicebam ei: s. die Grammatik. ferner, nach eher, vorher, nachher, (ante; antea; prius; post; postea) und ähnlichen heißt als quam, z. E. eher als du, hernach, als: so auch saeculis multis ante inventa, quam etc., Cic.: post diem sextum quam discesserant, Cic. fil.: postridie venissemus, quam — fuissemus, Cic.: pridie est data, quam etc., Cic., den Tag vorher, als 2c.: postĕro die, quam etc., den Tag nachher, als 2c. Liv. 2) wie, eine Aehnlichkeit oder Verhältniß auszudrücken, A) wenn kein Wort vorhergeht, worauf es sich bezieht, z. E. ich ehre ihn als Vater; er lebt als ein Fürst; man redet von ihm als einer Zierde des Landes, ut; tanquam. als Feind

betrachten, hostis loco habēre. B) nach Vergleichungswörtern, da es denn bald quam, ac oder atque, ut heißt, a) nach *Comparativi* heißts quam, z. E. besser als du. doch kanns auch hier wegbleiben, und der Ablativ dafür stehen auf die Frage wer? z. E. tu es doctior patre; scio te doctiorem patre esse statt quam patrem, das auch recht war. auch kann quam nach plus, minus, amplius etc. vor einem Zahlworte wegfallen, ohne daß dafür der *Ablat.* stehen müßte, z. E. amplius sunt sex menses, Cic.: hostium plus quinquaginta millia caesi, Liv.: non minus ducentos fuisse, Liv. b) nach tam heißts quam, z. E. non tam doctus, quam tu. c) nach malo, ich will lieber, praestat, es ist besser rc., heißts quam. d) nach andern Wörtern, die eine Gleichheit, Aehnlichkeit, Unähnlichkeit oder Verschiedenheit bedeuten, z. E. nach aliter, alĭus, aliud, idem, aeque, contra (anders nicht so), secus, similis, supra (drüber), juxta (eben so), auch zuweilen aeque findet man quam. nach aeque, par, parĭter, similis, simillĭter, item, juxta, perinde, alĭter, secus, contra (anders), contrarius etc. steht ac oder atque. auch steht ut nach perinde, idem etc., s. das lat. Wörterbuch. 3) zum Exempel, ut, zuweilen auch verbi causa, z. E. das sagen viele, als Leibnitz rc. 4) als vor welcher, welche rc., oder der, die rc. (wenns so viel als welcher, welche rc. ist), ut; quippe; utpote, z. E. Cicero, als der (welcher) wohl wußte rc., quippe qui etc. 5) als, *i. e.* außer, ausgenommen, nisi; praeterquam; praeter: auch excepto, a, is, z. E. Niemand weiß es als du, nemo scit nisi tu, praeterquam tu, praeter te, excepto te. 6) als auch, wenns sich auf sowohl bezieht, tum, wenn sowohl durch tum oder quum ausgedrückt wurde. auch kann man beides durch et — et ausdrücken. 7) als wenn, als ob, oder gleich als wenn, gleich als ob, quasi; tanquam oder tanquam si. Not. sobald als, simul ac; quum primum.

Alsbald, statim; confestim; exemplo; illĭco; actūtum.

Alsdann, Alsdenn, tum; tunc. Alsdann erst, tum demum; tum denique.

Alse, s. Alose.

Also, 1) so, dergestalt, ita; sic. 2) dannenhero, derohalben, igĭtur; ergo; ităque.

Älster, Elster, Aglester, pica, ae, f.

Älsterauge, s. Hühnerauge.

Alt, Altstimme, altera vox ab acūta, ius, cis, f.; sonus subacūtus, i, m.

Alt, ein gewisses Alter habend, z. E. wie alt bist du? quotum annum agis? quot annos habes? ich bin zwanzig Jahr alt, annos natus sum viginti; habeo viginti annos. der Brief ist drei Tage alt, epistŏla est ante tres dies scripta. älter als ein Anderer, major natu, auch ohne natu, wenn sichs verstehen läßt. so auch der älteste unter mehr als zweien, maximus natu und bloß maximus. aber der älteste unter zweien, major natu oder bloß major. morgen werde ich zehn Jahr alt, cras explēbo annum decĭmum. 2) bejahrt, ziemlich alt, z. E. der Knabe ist schon alt, provectus aetate. 3) im hohen Alter befindlich, senex, nis, m.; grandis natu. sehr alt, pergrandis natu. ein altes Weib (Frauenzimmer), anus, us, f. alt werden, *i. e.* ein Greis werden, senem fieri; senescere; ad senectutem pervenire: und tropisch, alt werden, *i. e.* wie ein Greis schwach werden, senescere. 4) lange wobei befindlich, nicht neu worin, z. E. ein alter Spieler rc., vetus, ĕris, o. alte Soldaten, plurimorum stipendiorum milĭtes; veterani. 5) nicht neu, z. E. Hut, Wein rc., vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um. sehr alter Wein, pervĕtus vinum, ĕris, i, n. alt, in Kunstsachen, z. E. alte Vasen, opĕris antiqui. 6) ehemalig, vetus, ĕris, o.; antīquus; priscus, a, um. die alten Sitten, antīqui mores, orum, um, m. die Alten, vetĕres; antīqui; prisci. 7) abgekommen, nicht mehr Mode, vetus; antīquus; obsolētus. 8) baufällig, ruinosus, a, um. 9) durchs Alter verdorben, vetustate corruptus, oder abgenützt, vetustate detrītus, a, um.

Altan, solarium, i, n.; subdiale, is, n.; maenianum; podium, i, n.

Altar, ara, ae, f. mit einem Aufsatze, altāre, is, n. Sacrament des Altars, sacra coena, ae, f. Altärchen, arūla, ae, f.; parvum altāre, i, is, n.

Altargut, sacra deorum, orum, n.

Altarist, Altarknabe, camillus, i, m.; puer famŭlans ad altāre, i, tis, m.

Altartuch, linteum altāri instrātum, i, n.

Altartüchlein, linteolum altāri instrātum, i, n.

Altbacken, z. E. Brot, vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um.

Alter, (ein), *i. e.* Greis, senex, *gen.* senis, m.

Alter, (das), 1) die Lebenszeit, Dauer, aevum, i, n.; aetas, atis, f. sein Alter zubringen, aetatem agere. 2) die Zeit, die ein Mensch, Thier, Baum rc. durchlebt, aetas. ich bin in dem Alter, daß rc., sum id aetatis (ea aetate), ut etc. er ist in meinem Alter, est meus aequalis; est totidem annorum, quot ego. daher die viererlei Alter, z. E. Knabenalter, Jünglingsalter, männliches, eines Greises, ae-

tas puerilis, aetas adolescentiae, aetas virilis, senilis etc., das goldne, silberne ꝛc., aetas aurea etc. 3) ziemliche Dauer von Zeit oder Jahren, ziemliches Alter, aetas provecta. das ist noch kein Alter, hi non multi sunt anni. ists hohe Alter gemeint, haec non est senectus. vor Alters, antiquitus. 4) das hohe Alter, senectus, ūtis, f. auch st. alte Leute, senectus; senes, z. E. das Alter ist mürrisch.

Alteration, 1) Aenderung, commutatio; conversio, onis, f. 2) Schrecken, terror, oris, m. haben, terrēri. 3) Aerger, Zorn, Unwille, indignatio, onis, f.; ira, ae, f. haben, *i. e.* sich alteriren.

Alteriren, 1) *tra.* ändern, commutare; convertere. 2) *refl.* sich, *i. e.* a) erschrecken, terrēri. b) sich ärgern, erzürnen, iratum fieri.

Ältermutter, proavia, ae, f.

Altern, (*Verb.*), senescere; consenescere. anfangen zu altern, vergere annis.

Ältern (die), 1) ältere Personen, natu majores, um, c. 2) Erzeuger (auch Eltern), parentes, um, m.

Alterniren, *i. e.* abwechseln.

Alterschwach, defectus annis et viribus.

Alterthum, 1) das Alter oder lange Dauer, vetustas; antiquĭtas, atis, f. 2) die ehemalige Zeit, vetustas; antiquĭtas. auch Dinge aus der ehemaligen Zeit, z. E. merkwürdige Alterthümer, memorabilia ex antiquitate. 3) die alte Geschichte, antiquĭtas. 4) die ehemaligen Menschen, antiquĭtas.

Alterthumskenntniß, antiquitatis cognitio, onis, f.

Altervater, proăvus, i, m.

Älteste (der), *Superl.* von alt, s. alt. Der Aelteste, *Subst.*, *i. e.* der Erste und der Vornehmste, primus, i, m.; caput, ĭtis, n.

Altflicker, *i. e.* Schuhflicker.

Altfränkisch, nicht mehr Mode, obsolētus, a, um. *Adv.* more obsolēto, s. auch Altmodisch.

Altfürstlich, stirpis principalis antĭquae.

Altgeselle, sodālis senior, is, oris, m.

Altgläubig, (bei der griech. Kirche), vetĕris ecclesiae Graecorum.

Althäe, *i. e.* Eibisch, althaea, ae, f.

Altist, vocem ab acūta secundam canens.

Altklug, senili prudentia praedĭtus, a, um. *Adv.*, z. E. altklug thun, senilem sapientiam prae se ferre. reden, senilem sapientiam prae se ferre in loquendo.

Ältlich, natu grandior, oris, c. auch von Männern, senilis, e. von Frauen, anilis, e. er sieht ältlich aus, senioris speciem habet.

Altmeister, magister opificum senior, i, oris, m.

Altmodisch, z. E. Mensch, amans moris vetusti. Kleid ꝛc., moris antiqui. *Adv.*, more antiquo.

Altmutter, *i. e.* Großmutter.

Altreiß, *i. e.* Schuhflicker.

Altstadt, palaeopŏlis, is, f.

Altstimme, s. Alt, (Subst.).

Altväterisch, nach Art der Alten, antĭquus; priscus, a, um; vetus, ĕris. o. abgekommen, obsolētus, a, um. a. Tracht, habitus moris antiqui. *Adv.*, more antĭquo.

Altvater, *i. e.* 1) Großvater. 2) Patriarch, patriarcha, ae, m.; auctor gentis Judaicae, oris, m.

Altvettelisch, Altweiberisch, anilis, e. *Adv.*, aniliter.

Am, 1) st. an dem, *i. e.* a) bei dem, z. E. am Thore ꝛc., ad; juxta; apud. b) in Ansehung, z. E. krank am Leibe ꝛc., wird der *Ablat.* c) in dem, z. E. am Abende, vespĕri. am Feste, in festo. es liegt am Tage, appāret; manifestum est. 2) vor dem *Superlat.*, wo es nicht ausgedrückt wird, a) *Adv.*, z. E. am schönsten schreiben, am besten schmecken ꝛc., omnium pulcherrime etc. b) *Adject.*, z. E. er beweiset sich am billigsten, praebet se omnium aequissimum. ist dir am günstigsten, am liebsten ꝛc.

Amarant, Tausendschön, amarantus, i, m.

Amarelle, 1) oder Ammer, Marelle ꝛc., eine Art Kirschen, cerăsum Armeniacum, i, n. (weil sie aus Armenien gekommen), Amarellenbaum, cerăsus Armeniaca, i, ae, f. 2) Aprikose oder eine Art davon. sonst Marelle, Morelle, Marille genannt, prunum Armeniacum, i, n. Amarellenbaum, Prunus Armeniaca, i, ae, f.

Amazone, Amăzon, ŏnis, f. Amazonisch, Amazonĭcus, a, um. *Adv.*, more Amazŏnum.

Ambe, im Lotto, dyas, ădis, f.

Amboß, incus, ūdis, f.

Ambra, ambărum, i, n.

Ambraholz, lignum redŏlens ambărum, i, tis, n.

Ambrakraut, marum, i, n.

Ambrosienkraut, ambrosia, ae, f. Linn.

Ameise, formīca, ae, f. weiße, Termes fatālis, ĭtis, i, m. Linn. Ameischen, formicula, ae, f.

Ameisenbad, balneum formicīnum, i, n.

Ameisenbär, s. Ameisenfresser.

Ameisenei, ovum formicīnum, i, n.

Ameisenfresser, 1) oder Ameisenbär, Ameisenjäger, myrmecophăga, ae, f. Linn. 2) oder Armadillo, manis, is, f. Linn. 3) oder Ameisenlöwe, ein Insekt, Formica Leo, Linn.

Ameisenhaufen, formicētum, i, n.

Ameisenjäger, Ameisenlöwe, s. Ameisenfresser.

Amelmehl, amy̆lum; amŭlum, i, n.

Amen, vere; profecto. Einige behalfen auch amen.

Amethyst, amethystus, i, f. von Amethyst, amethystĭnus, a, um. Amethystfarbe, amethystĭnus color, i, oris, m.

Amiant, amiantus, i, m.

Ammann, s. Amtmann.

Amme, nutrix, īcis, f. halten, nutrīcem adhibēre.

Ammer, 1) s. Amarelle. 2) s. Aemmerling.

Ämmerling, oder Ammer, Goldammer, Hämmerling, s. Goldammer.

Ammonshorn, Ammonit, cornu Ammōnis.

Amnestie, venia atque oblivio omnium dictorum factorumque. durch eine Amn. die Streitigkeiten beilegen, oblivione praeteritorum discordias finire. Amnestiedecret, lex oblivionis, gis, f.

Amömlein, amōmum, i, n.

Ampel, *i. e.* Lampe.

Ampfer, rumex, ĭcis, m.

Amphibie, amphibium, i, n.; animal, cujus et in terra et in humore vita.

Amphitheater, amphitheātrum, i, n. dahin gehörig, amphitheatralisch, amphitheatralis, e.

Amsel, merŭla, ae, f. oder Turdus merŭla Linn.

Ämsig, Emsig, 1) *Adj.*, sedŭlus, a, um. 2) *Adv.*, sedŭlo. Aemsigkeit, sedulitas, atis, f.

Amt, 1) jede Verrichtung, auf Lebenszeit oder nicht, munus, ĕris, n.; provincia, ae, f.; officium, i, n. in einem Amte stehen, esse in officio, verrichten, verwalten, munĕre (provincia) fungi; munus (provinciam) administrare. übertragen, delegare officium. von bürgerlichen Aemtern befreien, civilibus officiis eximere. ein obrigkeitliches Amt, magistratus, us, m. niederlegen, magistratu abire. der nicht im Amte ist, privatus. 2) der Inbegriff der zu einer Jurisdiction gehörigen Dörfer, praefectura, ae, f. auch st. Amthaus, sedes praefecturae, is, f. 3) ein Kollegium zu gewissen Verrichtungen, collegium, i, n., z. E. Accisamt. auch das Gebäude dazu, sedes collegii, is, f. 4) die Austheilung des heil. Abendmahls, liturgĭa, ae, f.

Ämtchen, parvum munus, i, ĕris, n. parva provincia, ae, f.

Amthaus, sedes praefecturae, is, f.

Amtlich, munĕris; officii. in amtlichen Geschäften seyn, publicis negotiis vacare.

Amtlos, sine munĕre.

Amtmann, 1) Justizamtmann, praefectus juri dicundo in agro, i, m. 2) Amtspachter, redemtor praefecturae, oris, m.

Amtsactuarius, Actuarius praefecturae, i, m.

Amtsarbeit, labor munĕris, oris, m.

Amtsbewerbung, petitio, onis, f. ungebührliche, ambĭtus, us, m.

Amtsbezirk, territorium praefecturae, i, n.

Amtsbote, nuncius praefecturae, i, m.

Amtsbruder, Kollege, collēga, ae, m.

Amtsdiener, Amtsknecht, apparĭtor praefecturae, oris, m.

Amtseifer, munĕris tuendi studium, i, n.

Amtsgehülfe, *i. e.* Substitut, vicarius, i, m.

Amtsgemeinschaft, collegium, i, n.

Amtsgenoß, collēga, ae, m.; munĕris socius, i, m.

Amtsgeschäft, negotium publicum, i, n. Amtsgeschäfte, munia, ium, n. dieß gehört zu meinem A., meae sortis id negotium est.

Amtsgesicht, *i. e.* ernstes Gesicht, vultus severior, us, oris, m.

Amtshauptmann, etwa Ephŏrus praefecturae, i, m.

Amtsknecht, s. Amtsdiener.

Amtspflege, administratio munĕris, onis, f.

Amtspflicht, officium munĕris, i, n. die Amtspflichten, munia, ium, n.

Amtspredigt, *i. e.* Vormittagspredigt, oratio sacra antemeridiana, onis, ae, f.

Amtsrath, qui est a consiliis praefecturae.

Amtssache, res munĕris, ĕi, f.

Amtssaß, Amtssässig, subjectus praefecturae, i, m.

Amtsschösser, procurator vectigalium praefecturae.

Amtssorge, cura cum munĕre conjuncta, ae, f.

Amtsstadt, oppĭdum subjectum praefecturae, i, n.

Amtsstube, conclāve, ubi praefectus jus dicit, is, n.

Amtstag, dies forensis, ĕi, is, m.

Amtsverrichtung, negotium publicum, i, n.

Amtsverwalter, 1) Verwalter der herrschaftlichen Einkünfte eines Amtes, procurator redituum ex praefectura. 2) Amts-

rechter, redemtor redituum praefecturae.

Amtsverweser, vicarius praefecti, i, m.; praefecturae administrator, oris, m.

Amtsvogt, praefectus.

Amulet, amulētum; phylacterium, i, n.

An (wohin auch am, i. e. an dem, gehört), 1) zu, ad, z. E. bis an den Berg laufen. oft ists bloß an auf die Frage wohin? z. E. den Kopf an die Wand stoßen, caput offendere ad pariĕtem: doch sagt man auch caput offendere, sich an den Kopf stoßen. oft fehlt ad, weil es im *Verbum* schon liegt, z. E. aggreditur illum, er geht an ihn heran, adit silvam etc. oft steht dafür der *Dat*, Holz ans Feuer schieben, admovēre lignum igni etc. 2) bei, neben, apud; juxta; ad, z. E. am Thore stehen, an der Stadt seyn. 3) in, in, auf die Frage wo? z. E. an dir finde ich einen Freund, in te etc. am Baume sind Aepfel, rc. 4) in Ansehung, bei Beschreibungen, steht *Ablat.*, z. E. roth am Kopfe, arm am Geiste rc. 5) auf die Frage woher? ex, ein Schiff an seiner Flagge erkennen. navem ex insigni agnoscere. an der Wunde sterben, ex vulnere mori. 6) außerdem gibts unzählige Arten, das an auszudrükken, und kommt viel hier auf die dabei stehenden *Verba* an, wo oft kein an übersetzt wird, z. E. an den Tod denken, meminisse mortis; cogitare mortem. an Büchern liegt mir viel, libros habēre magni mea refert. an mir liegts nicht, daß nicht rc., per me non stat, quo minus etc. an mir ist es (oder die Reihe), meae nunc sunt partes, oder auch meum est, z. E. das Lesen ist nun an mir, legere est meum. es ist nichts an der Sache, i. e. a) sie ist nicht wahr, res est ficta, non vera. b) sie ist schlecht, est nequam, est nihili. es ist nichts an den Menschen, est nihili. an sich halten, i. e. schweigen, se intra silentium tenēre. es ist nicht an dem, id secus est. an sich oder an und für sich (z. E. ists klar), per se. an Statt, pro oder loco. Mangel haben an etwas, carēre re. ferner nach *Substantiva*, wenn man wessen st. woran denken kann, steht der *Genit.*, z. E. Mangel an Gelde, inopia pecuniae etc.

Analogie, analogĭa, ae, f.; similitūdo, inis, f. Analogisch, analogĭcus, a, um. *Adv.*, per analogĭam.

Ananas, Anănas, oder Bromelia Anănas, Linn.

Anarchie, nullum certum imperium, ius, i, n.; leges solūtae, um, arum, f.

Anatomie, 1) Handlung, sectio, onis, f. 2) Ort, theātrum anatomicum, i, n, 3) Wissenschaft, anatŏme, es, f.; anatomĭa, ae, f.; ars secandi corpŏra, tis, f. der Thiere: zootomĭa, ae, f. der Pflanzen, phytotomĭa, ae, f.

Anatomiker, sector; dissector, oris, m.; anatomicus, i, m.

Anatomiren, secare corpus. Anatomirung, sectio, onis, f.

Anatomisch, anatomicus, a, um. *Adv.*, e regulis anatomĭae; anatomice.

Anatomist, Anatomiker, anatomĭae perĭtus, i, m.

Anbacken, i. e. ankleben, adhaerēre.

Anbau, 1) Wartung, z. E. des Ackers, Weinstöcke, Verstandes rc., cultūra, ae, f.; cultus, us, m. 2) das Dranbauen, adjunctio, adstructio, onis, f. 3) Erbauung, aedificatio, onis, f.

Anbauen, 1) warten, z. E. Acker, Weinberg, Verstand rc., colere; excolere. das angebaute Land, arva, orum, n. 2) dazu bauen, adstruere; adjungere; apponere. Häuser an die Stadtmauer, aedificia moenibus continuare. 3) erbauen, aedificare. Das Anbauen, die Anbauung, s. Anbau.

Anbauer, cultor, oris, m.; colōnus, i, m.

Anbefehlen, 1) befehlen, imperare; praecipere; jubēre. er befahl mir zu schreiben, jussit me scribere; imperavit mihi, ut etc. er befahl den Garten anzubauen, oder daß der Garten angebaut werden sollte, jussit hortum coli. 2) empfehlen, commendare.

Anbefehlung, 1) Befehlung, jussus, us, m. oder durch ein *Verb.*, z. E. durch Anbefehlung der Sache, re imperanda etc. 2) Empfehlung, commendatio, onis, f.

Anbeginn, initium; principium, i, n.

Anbei, simul; una.

Anbeißen, admordēre. an die Angel, hamum vorare.

Anbelangen, attinēre.

Anbellen, aliquem allatrare; - latratu insĕqui.

Anberaumen, z. E. einen Tag rc., dicere; definire; praefinire; constituere. Anberaumung, dictio; constitutio; praefinitio, onis, f.

Anbeten, Gott, adorare; venerari. Thiere und andere Gegenstände, numĭnis vice colere. tropisch, z. E. von Geliebten, venerari. Anbetungswerth (- würdig), adorandus; venerandus; adoratione dignus, a, um. Anbetung, adoratio; veneratio, onis, f. Anbeter, venerator, oris, m. tropisch, amator, oris, m.

Anbetreffen, i. e. Anbelangen.

Anbetteln, adire aliquem mendicando.

Anbiegen, Anbeugen, 1) dran biegen, afflectere; applicare. 2) beifügen, addere; adjungere; annectere.

Anbieten, 1) *tr.* antragen, offerre;

polliceri. eine Schlacht, potestatem pugnae facere; ad pugnam vocare. Anbietung, eben dadurch, oder oblatio, onis, f. (Pandect.) 2) *intr.* das erste Gebot thun, (in Auctionen), primum liceri.

Anbinden, I, *trs.* 1) z. E. an etwas, alligare; deligare; devincire. den Hund vor der Thüre, canem pro foribus religare. 2) beschenken, donare; donum dare alicui. 3) kurz angebunden, in iram praeceps, ipǐtis, o.; ad iram promtus, a, um. II, *intr.* mit Jemanden, *i. e.* streiten, pugnare; contendere.

Anbindung, das Anbinden, z. E. eines Baumes, alligatio, onis, f.

Anbiß, 1) das Anbeißen, admorsus, us, m. (Symm.), oder st. Biß, morsus, us. m. 2) Frühstück, jentacŭlum, i, n.

Anbißkraut, Teufels Abbiß, s. Abbiß.

Anblasen, 1) woran blasen, afflare. 2) durch Blasen erregen, z. E. Feuer, sufflare; flando excitare. Das Anblasen, die Anblasung, z. E. des Windes, Feuers, afflatus, us, m.

Anblatt, Schuppenwurzel, Lathraea squamaria, ae, f. Linn.

Anbleken, dentes nudare in aliquem. s. dagegen Anblöken.

Anblick, 1) das Anblicken, adspectus; conspectus, us, m. 2) was man erblickt, z. E. herrlicher rc., adspectus; conspectus, us, m.; facies, ēi, f.; spectaculum, i, n. einen A. kaum ertragen können, aliquid adspicere vix posse.

Anblicken, adspicere; conspicere; intuēri.

Anblöcken, 1) von Schafen, balare ad aliquem. 2) von Rindviehe, admugire: so auch von Menschen. s. dagegen Anbleken.

Anbohren, terebrare. Die Anbohrung, das Anbohren, terebratio, onis, f.

Anbrechen, 1) *trs.* z E. Wein, Käse rc., aperire. 2) *intr.* sich anfangen, z. E. der Tag bricht an, dies exorĭtur; illucescit. die Nacht, nox appĕtit, ingruit. der anbrechende Morgen, lux appropinquans, is, f.

Anbrennen, I, *trs.* 1) anzünden, accendere; incendere. 2) versengen, adurere. einen Pfahl, ustulare, II, *intr.* anfangen zu brennen, ardescere.

Anbrennung, 1) des Holzes, Lichtes rc., incensio, onis, f. 2) Ansengung, adustio, onis, f.

Anbringen, 1) beibringen, verursachen, z. E. Hiebe, Wunden, inferre. 2) anlegen, machen, bauen, z. E. ein Zimmer, facere: aedificare; ponere. ein Gartenbeet, facere; ponere. 3) verkaufen, vendere. 4) Gebrauch von etwas machen, anwenden, z. E. Worte, Leiter rc., adhibēre; accommodare; uti. 5) anlegen, unterbringen, z. E. Geld, seine Tochter rc., collocare. 6) unterbringen, versorgen, Amt oder Dienst verschaffen, locum alicui vidēre. 7) anführen, vorbringen, z. E. Zeugniß, Stelle, afferre; memorare; proferre; adhibēre; uti. 8) vorbringen, bekannt machen, nunciare; notum facere; deferre. eine Klage wider Jemanden, nomen alicujus deferre. Worte, proferre; expromere. 9) anzeigen, angeben, deferre.

Anbringen, (das), die Anbringung, wird übersetzt theils durch die *Verba*, theils durch *Subst.*, z. E. 1) Bekanntmachung, nunciatio, onis, f. 2) Verlangen, postulatum, i, n. 3) Angeben, delatio, onis, f. 4) Verkauf, venditio, onis, f. 5) eines Gedankens, accommodatio, onis, f. 6) der Tochter, collocatio, onis, f.

Anbringer, 1) Verkündiger, nuncius, i, m. 2) Angeber, delātor, oris, m.

Anbringung, s. Anbringen, (das).

Anbruch, 1) Anfang, initium, i, n.; ortus, us, m. mit A. des Tages, prima luce; parĭter cum die. 2) Fäulniß, putrēdo, ĭnis, f. Anbrüchig, 1) faulend, exputrescens, tis, o. Fleisch, vitiatus; subrancĭdus, a, um. Zahn, cariosus, a, um. 2) sauernd, acescens, tis, o.

Anbrüllen, admugire.

Anbrummen, z. E. von Bären, admurmurare. Das Anbrummen, admurmuratio, onis, f.

Andacht, 1) Aufmerksamkeit, attentio, onis, f. mit Andacht, attente. 2) eine besondere Uebung der Religion, religionis exercĭtum, i, n. seine Andacht haben, *i. e.* a) beten, precari. b) singen, cantu deum venerari. c) das heil. Abendmahl genießen, sacra coena uti.

Andächtelei, simulatio religionis, onis, f.

Andächtig, 1) aufmerksam, attentus, a, um. *Adv.* attente. 2) fromm, Gott ergeben rc., pius; religiosus, a, um, *Adv.*, pie; religiose.

Andenken, 1) Erinnerung, recordatio, onis, f.; memoria, ae, f. zum Andenken, in memoriam. behalte mich im Andenken, sis mei memor. sich zum Andenken empfehlen, commendare se memoriae alicujus. es ist noch im frischen Andenken, memoria rei est recens. 2) ein Denkmal, monumentum, i, n.; pignus amoris, ŏris, n.

Andere, (der, die, das), 1) der zweite, a) von zwei Personen und Dingen, alter. einer (der eine) haßt den andern, unus (oder alter) altĕrum odit. ist die Rede aber von mehrern, oder von zwei Parteien oder Haufen, so steht alius alium odit, und *Plur.*, alii alios odērunt, *i. e.* einer haßt den andern, z. E. in der Welt. auch wird

ist der andere von zweien durch hic (*i. e.* dieser) übersetzt, wenn ille (jener oder der erstre) vorher geht, z. E. Cicero und Virgilius sind zu lesen, jener (der erstre) wegen 2c., der andre (letztre) wegen 2c., ille propter — hic propter, doch muß sich's auch durch dieser können übersetzen lassen. läßt sich der andere nicht mit dieser, sondern bloß der letztre vertauschen, so steht posterior, z. E. der andere Brief an die Korinther, da denn der erste prior heißt. b) von mehr als zweien, z. E. von 3, 4, 5 2c., alter; secundus. eins ins andere rechnen, peraeque ducere. 2) verschieden, alius, a, ud, z. E. das ist etwas Anderes, est aliud. folgt als, so heißt dieß als ac, atque oder quam: daher alii Andre. einer liebt den Andern, alius alium amat; alii alios amant: beneidet den Andern, alius alii invĭdet; alii aliis invĭdent. er ist ein anderer Mensch geworden, alius factus est. ein ander Mal, alio tempŏre; alias. 3) übrig, relĭquus, a, um. die andern, relĭqui; cetĕri, ae, a.

Andermal, (ein), alio tempŏre; alias.

Ändern, mutare; immutare. ists verbessern, corrigere, emendare. sich, mutari. was einmal geschehen, ist nicht zu ä., factum infectum fieri nequit. Das Ändern, die Änderung, mutatio; immutatio, onis, f. machen, treffen, *i. e.* ändern.

Anderns, zweitens, secundo; deinde.

Anderntheils, Andern Theils, ex altĕra parte.

Anders, *Adv.* 1) auf andre Art, nicht so, aliter; secus. als drauf heißt ac, atque, quam, z. E. das Wort wird anders geschrieben als ausgesprochen, vocabulum scribitur alĭter quam enunciatur. s. Als. Not. a) nicht anders, *i. e.* eben so, non alĭter; non secus. b) anders ist auch *Adj.*, z. E. der ist ganz anders, est longe alius (diversus): das ist etwas anders, hoc est aliud; haec est res alia. c) auch steckt anders mit in einem andern Worte, z. E. anderswoher, aliunde; anderswo, alĭbi: anderswohin, alio; aliorsum: anders machen, *i. e.* ändern, mutare; auch st. verbessern, corrigere etc.: anders werden, mutari oder alium fieri. anders schreiben, rescribere. d) es ist mir nicht anders, als ob, *i. e.* es scheint mir 2c., z. E. es ist mir nicht anders, als ob ich 2c., videor mihi etc., als ob du 2c., vidĕris mihi etc.: als ob er 2c., vidētur mihi etc., mir ist nicht anders, als ob ich etwas hörte, videor mihi aliquid audire. 2) nämlich, nach wenn oder wo, (*i. e.* wenn), quidem; modo, z. E. wenn (wo) er anders es weiß, si quidem (modo) scit.

Anderseits, ex altĕra parte; contra.

Anderswo, alĭbi; alio loco. anderswoher, aliunde. anderswohin, alio; aliorsum.

Anderthalb, unus (z. E. annus) cum dimidio; unus et semis. auch durch sesqui in Zusammensetzungen, z. E. anderthalb Stunden, sesquihōra: Zoll, sesquidigĭtus: Monat, sesquimensis: Fuß, sesquĭpes etc.

Anderwärts, 1) anderswo, alĭbi. 2) anderswohin, aliorsum; alium in locum. anderwärtig, alius, a, ud.

Anderweit, *i. e.* anderswo, alĭbi. anderweitig, *i. e.* ander, alius. anderweitige Hülfe suchen, quaerere auxilium aliud oder alĭbi. einen anderweitigen Gebrauch von etwas machen, in aliud uti.

Andeuten, 1) anzeigen, bekannt machen, significare; indicare; notum facere. etwas nur andeuten, *i. e.* kurz berühren, notare; signare; significare. von Vorbedeutungen, portendere. 2) anzeigen, befehlen, denunciare; jubēre.

Andeutung, 1) Anzeigung, significatio, onis, f. 2) Vorbedeutung, portentum, i, n. 3) Befehl, denunciatio, onis, f.

Andichten, affingere. Andichtung, wird durch Verba übersetzt, z. E. durch A. des Fehlers, affingendo vitio.

Andonnern, intonare.

Andorn, marrubium, i, n. Linn.

Andrängen, z. E. Jemanden an die Wand, urgēre aliquem ad etc. sich bei Jemanden, latĕri alicujus adhaerēre.

Andrang, impĕtus, us, m.

Andreas, Andrĕas, ae, m. Andreaskreuz, *i. e.* Gestalt der Römischen Zehne, decussis, is, m.

Andringen, urgēre; instare. das Andringen, incursus, us, m.

Androhen, minari; comminari. Androhung, comminatio; minatio, onis, f.

Andrucken (vom Buchdrucker), imprimendo addere; adjungere. Andruckung, adjunctio, onis, f.

Andrücken, apprimere; urgēre ad aliquid. auch st. fest umarmen, arcte complecti.

Aneignen, sich etwas, proprium facere. einen Menschen durch Kauf, aliquem suum facere.

Aneinander, An einander, *i. e.* zusammen, conjuncte. fugen, conjungere. oft wirds durch con übersetzt, z. E. hangen, setzen, stoßen 2c., cohaerēre, componere, collidere etc.

Anemone, anemōne, es, f. Linn.

Anempfehlen, *i. e.* empfehlen.

Anerbe, *i. e.* Erbe.

Anerben, hereditate tradere. daher angeerbt, hereditarius, a, um. werden, propagari a parentibus in libĕros.

Anerbieten, offerre.

Anerkennen, agnoscere. einen Richter, judĭcem pati. Anerkennung, agnitio, onis, f.

Anerschaffen, (Verb.), ingignere. Anerschaffen, (Partic.), ingenĭtus, a, um.

Anfachen, 1) Wind zuwehen, ventŭlum facere alicui. 2) anblasen, sufflare. st. entzünden, erregen etc., incendere; accendere; inflammare; incitare.

Anfänger, 1) der etwas anfängt, Urheber, inceptor; auctor, oris, m. 2) der die Anfangsgründe noch lernt oder treibt, oder noch wenig Erfahrung hat, junger Anfänger, tiro, onis, m. anfängermäßig, tirone dignus, a, um. Adv., tironis more.

Anfänglich, Anfangs, initio; principio.

Anfahen, i. e. anfangen.

Anfahren, I, trs. 1) etwas heran fahren, herzu führen, advehere; subvehere. 2) mit harten Worten begegnen, invĕhi in aliquem; increpare. II, intr. fahrend heran kommen, a) vorsetzlich, advĕhi, z. E. an eine Insel, insulam. b) unvorsetzlich, i. e. anstoßen, offendere; illĭdi; impingere.

Anfahren, (das), die Anfahrung, z. E. des Getreides, subvectio, onis, f. ans Land, appulsus, us, m. mit Worten, invectio, onis, f.

Anfall, 1) Angriff der Feinde, impĕtus; incursus, us, m.; impressio, onis, f. der Krankheiten etc., impĕtus, us, m.; tentatio, onis, f. von Husten, tussicŭla. 2) Antheil, z. E. einer Erbschaft, pars, tis, f.; sors, tis, f.

Anfallen, 1) intr. heran fallen, cadere ad aliquid; accidere. daher st. zufallen, zu Theil werden, contingere; obvenire; venire alicui. mir ist eine Erbschaft angefallen, venit mihi hereditas. 2) trs. angreifen, attakiren, mit Waffen, Worten etc., adoriri; invadere; aggrĕdi; petere; impĕtum facere.

Anfang, initium; principium; exordium, i, n. machen, initium facere; incipere. vom Anfange, a principio; ab initio; a primo. zu Anfange, initio; principio. im A. des Frühlings, vere primo. im A. des Sommers, inĭta aestate.

Anfangen, I, trs. 1) den Anfang machen, incipere; exordiri; initium facere, z. E. rei. das Gefecht a., pugnam conserere; proelium committere. womit ich angefangen habe, unde coepi. die Stadt fing an belagert zu werden, urbs oppugnari coepta est. 2) machen, facere. was soll ich mit diesem Menschen anfangen? quid hoc homĭne faciam? 3) unternehmen oder machen, incipere; auch facere; agere. II intr. den Anfang nehmen, incipere; initium capere. Das Anfangen, inceptio, onis, f.

Anfangsbuchstab, prima litĕra, ae, f.

Anfangsgründe, elementa, orum.

Anfassen, prehendere; apprehendere. Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f.

Anfaulen, putrescere; putrefieri.

Anfechten, z. E. Jemanden, die Ehre, Meinung etc., impugnare; aggrĕdi; tentare. wie Habsucht, Wollust, sollicitare. laß dich nichts anfechten, nihil te moveat.

Anfechtung, 1) Angreifung, impugnatio, onis, f. haben, impugnari; vexari. 2) Bekümmerung, sollicitatio, onis, f. des Satans etc., sollicitatio; impugnatio; vexatio, onis, f. auch st. geistliche Noth, sollicitatio, onis, f.; calamitas, atis, f.

Anfeinden, infestare; infestum esse. Anfeindung, infestatio, onis, f.

Anfertigen, i. e. verfertigen.

Anfesseln, vincire; constringere vinculis.

Anfeuchten, humectare; irrigare; rigare. Anfeuchtung, irrigatio; rigatio, onis, f.

Anfeuern, i. e. entzünden, reizen, accendere; incendere; inflammare. Anfeuerung, inflammatio, onis, f.

Anflammen, inflammare. Anflammung, inflammatio, onis, f.

Anflehen, implorare. einen um Hülfe, Mitleiden, implorare alicujus opem, misericordiam. Anflehung, imploratio, onis, f.

Anflicken, assuere; annectere.

Anfliegen, 1) heran fliegen, advolare. 2) hervor wachsen, subolescere; fruticari.

Anfließen, i. e. heran fließen, adfluere.

Anflößen, advehere flumĭne, z. E. Holz. Land, terram per alluvionem adjicere. Anflößung, z. E. des Holzes, advectio ligni ope flumĭnis, onis, f.

Anflüstern, assibilare.

Anflug, von Bäumen, subŏles, is, f.

Anfluß, das angeflößte Land, alluvio, onis, f.

Anforderung, postulatio, onis, f. machen, postulare; poscere; petere ab aliquo. haben, jus postulandi (petendi) habēre. keine Anfoderungen an einander haben, pares rationes inter se habēre.

Anfrage, interrogatio; percontatio, onis, f. ans Volk, rogatio, onis, f. thun, i. e. anfragen.

Anfragen oder Anfrage thun, percontari; quaerere ex aliquo. beim Fürsten, sententiam principis exquirere.

Anfressen, adedere; arrodere.

Anfrieren, vi frigŏris adhaerescere alicui rei.

Anfrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare. 2) anreizen, aufmuntern, excitare; incitare; impellere. Anfrischung, 1) Abkühlung, refrigeratio, onis, f. 2) Aufmunterung, incitatio, onis, f.

Anfügen, adjungere; annectere. Anfügung, adjunctio; annexio, onis, f.

Anfühlen, contrectare; attrectare. weich anzufühlen, tactu molli. Anfühlung, contrectatio, onis, f.

Anführen, 1) heran führen, zu Schiffe, Wagen, advehere; subvehere; apportare. 2) Jemanden wohin führen, ducere. daher a) ein Heer 2c., ducere exercĭtum. b) unterrichten, instituere; docēre. c) hintergehen, inducere; fallere; decipere. 3) vorbringen, erwähnen, afferre; ponere; memorare; uti. aus der vergangenen Zeit, supra repetere. einen Schriftsteller, excitare. Das Anführen, s. Anführung.

Anführer, dux, dŭcis, m.

Anführung, das Anführen, 1) Heranführung zu Wagen, Schiffe 2c., z. E. des Getreides, subvectio; apportatio, onis, f. 2) Kommandirung, ductus, us, m. 3) Unterweisung, eruditio; institutio, onis, f. 4) Hintergehung, circumscriptio, onis, f. ists Bevortheilung, auch fraudatio, onis, f. 5) Erwähnung, memoratio, onis, f.; relatus, us, m.

Anführungszeichen, signum citationis.

Anfüllen, complēre; explēre; implēre; replēre. Anfüllung, expletio, onis, f.

Anfurt, locus appellendi, i, m.; accessus, us, m.; statio, onis, f. eine mittelmäßige A., locus qui aditum habet navibus mediŏcrem.

Angabe, Angebung, 1) Anzeigung, indicatio, onis, f.; indicium, i, n. seines Vermögens, professio census, onis, f. seiner Person zu etwas, z. E. als Soldat, professio nomĭnis. 2) Anzeigung, Anklage, delatio, onis, f. 3) Berechnung, computatio, onis, f. 4) Entwurf, Plan, designatio; adumbratio, onis, f.

Angähnen, inhiare alicui.

Angaffen, i. e. begierig ansehen, cupĭde intuēri; oder mit offnem Munde, hianti ore intuēri; oder bloß st. ansehen, intuēri; adspicere.

Angeben, 1) anzeigen, significare; indicare. die Zahl a., numerum inire. keine Zahl a., non adjicere numerum; abstinēre numĕro. daher a) etwas als Verbrechen, deferre; indicare. Jemanden, i. e. verklagen, deferre nomen alicujus. fälschlich, schikaniren, calumniari. b) seinen Namen, nomen suum edere oder profitēri. sein Vermögen, edere, profitēri bona sua. sich zu etwas, z. E. als Soldat 2c., nomen suum profitēri oder edere. sich angeben, z. E. als Urheber, Vater 2c., se profitēri auctorem etc. oder dicere, se esse auctorem etc. 2) entwerfen, den Entwurf machen, designare. 3) thun, unternehmen, anfangen, incipere; moliri; facere. den Ton, praeire sono; indicare sonum; und tropisch, st. Urheber seyn 2c., auctorem et ducem esse.

Angeben, (das), die Angebung, s. Angabe.

Angeber, 1) Anzeiger, index, ĭcis, m. 2) Ankläger, delator, oris, m. 2) Urheber, auctor, oris, m. oder Erfinder, inventor, oris, m.

Angebinde, i. e. Geschenk, donum, i, n. zum Geburtstage, donum natalicium.

Angeblich, dictus, edĭtus, a, um. oder qui dicitur, fertur. *Adv.*, ut dicitur oder dictum est.

Angeboren, von Dingen, 1) in Menschen, z. E. Verstand 2c., insĭtus; innatus; ingenĭtus, a, um. 2) außer den Menschen, Wappen 2c., gentilicius, a, um.

Angebung, s. Angabe.

Angedeihen, contingere. lassen, dare; tribuere; facere, ut res contingat alicui. man wird mir Verzeihung a. lassen, impetranda erit venia.

Angedenken, i. e. Andenken.

Angehänge, Angehenke, appensum, i, n. z. E. collo. als Halsband, monīle, is, n. als Gegengift, amulētum, i, n.

Angehen, I, *trs.* 1) heran gehen zu Jemanden, adire. wegen etwas, adire, convenire aliquem de re. bittend, adire aliquem precibus. 2) in Verbindung stehen, conjunctum esse cum etc. daher a) verwandt seyn, conjunctum esse cum aliquo cognatione, oder (Heirath), affinitate. b) betreffen, conjunctum esse; attingere; pertinēre; spectare. was gehts mich an? quid ad me? es geht mich nichts an, nihil ad me pertĭnet (attĭnet). II, *intr.* 1) sich anfangen, incipere; initium capere. daher anfangen zu brennen, ardescere: oder zu wachsen, coalescere: oder zu faulen, putrescere. 2) sich thun lassen, fieri posse. 3) erträglich seyn, tolerabilem esse; ferri (tolerari) posse.

Angehend, i. e. sich anfangend, incipiens, tis, o. angehender Schüler, tiro, onis, m.

Angehenke, s. Angehänge.

Angehör, s. v. a. Eigenthum.

Angehören, i. e. zugehören, wohin gehören, esse alicujus; pertinēre ad etc. dem Röm. Reiche, imperio Romano tenēri.

Angehörig, pertinens, tis, o. auch meus, tuus, suus etc. meine Angehörigen, mei, oder propinqui mei.

Angeisern, salīva sua polluere.

Angel, 1) zum Fischfangen, hamus, i, m. auswerfen, hamum jacĕre. 2) der Thür, cardo, ĭnis, m. zwischen Thür und Angel seyn (stecken), stare inter sacrum et saxum.

Angeld, 1) beim Kaufe, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. 2) beim Dienste, auctoramentum, i, n.

Angelegen seyn, curae esse; cordi esse. sich seyn lassen, i. e. Sorge tragen, curare. ich lasse mirs angelegen seyn, curae mihi est.

Angelegenheit, negotium, i, n.; causa, ae, f.; res, ĕi, f. das sind Angelegenheiten des Staats, haec ad rempublicam pertĭnent.

Angelegentlich, quod curae est. stehts st. wichtig, gravis, e. *Adv.*, studiose; sedŭlo. bitten, sollicĭte petere. auf das angelegentlichste ermahnen, etiam atque etiam monere.

Angelhaken, hamus, i, m.

Angeln, 1) *trs.* Fische, piscari hamo. 2) *intr.* trachten, appetere; aucupari.

Angeloben, spondēre; recipere. sich angeloben lassen, stipulari. Angelobung, Angelöbniß, sponsio, onis, f. sich vor Gericht zu stellen, vadimonium, i, n.

Angelruthe, arundo piscatoria, ĭnis, ae, f.

Angelschnur, linea piscatoria, ae, f.

Angelweit, late; immense.

Angemessen, i. e. schicklich, passend, accommodatus; aptus, a, um; conveniens, tis, o.; dignus, a, um. *Adv.*, commŏde; accommodate; apte; convenienter; digne.

Angenehm, gratus; jucundus, a, um; suavis, e. *Adv.*, jucunde; suavĭter; amoene.

Anger, campus herbĭdus (herbosus), i, m. ists bloß Ebne, campus.

Angerblume, Gänseblume, bellis, ĭdis, f.

Angesehen, i. e. ansehnlich, s. Ansehen.

Angesessen, Ansässig, qui sedem alicŭbi habet. ists liegende Gründe habend, possessiones habens.

Angesicht, facies, ēi, f.; os, *gen.* ōris, n.; vultus, us, m. von Angesichte, z. E. kennen, vultu; de facie. ins Angesicht, z. E. loben, coram; in os. im Angesichte Jemandes, i. e. vor seinen Augen, in ore; in ocŭlis alicujus; coram aliquo; inspectante alĭquo. aus eines Angesichte gehen, ex ocŭlis (ore) concedere. von Angesicht zu Angesicht, ut os ori sit obversum; coram. Angesichts, st. im Angesichte.

Angestammt, i. e. angeboren.

Angewinnen, z. E. eine Rede, sermonem occipere cum aliquo. dem man keine Rede a. kann, qui sermonis ansas non dat.

Angewöhnen, assuefacere aliquem ad rem od. alicui rei: auch *seq. Infin.* sich, assuefacere se; assuescere; consuescere. Angewöhnt, 1) an etwas, assuefactus; assuētus, a, um. 2) was man sich angewöhnt hat, assuētus; consuētus, a, um. Angewohnheit, assuetūdo; consuetūdo, ĭnis, f. Angewöhnung, wird ausgedrückt mit dem *Verbum* assuefacere, ists Angewohnheit, assuetūdo, ĭnis, f.

Angießen, 1) heran gießen, affundere. 2) anlöthen, ferruminando adjungere.

Anglimmen, ignem concipere.

Anglotzen, s. Anstieren.

Angränzen, finitĭmum (vicĭnum) esse. angränzend, finitĭmus; vicĭnus, a, um. Angränzung, i. e. Zusammengränzung, confinium, i, n.

Angreifen, I, *trs.* 1) anfassen, prehendere; apprehendere. 2) Gebrauch von etwas machen, uti; non parcĕre. 3) attakiren, invadere; impugnare; petere; aggrĕdi; impĕtum facere. mit Hunger, Feuer, premere; impugnare. tropisch, die Ehre rc., impugnare. ists verletzen, laedere. das Herz, impugnare; afficere; movēre; commovēre. einen Satz, Meinung, impugnare; aggrĕdi. die Kälte griff mich an, invasit me. 4) schwächen, matt machen, conficere; debilitare; fatigare. 5) sich an etwas machen, anfangen, aggrĕdi; incidere; accedere ad rem. ists behandeln: tractare. wie ist die Sache anzugreifen? quomodo res aggredienda oder tractanda est? 6) empfunden werden, sentiri, oder heftig seyn, vehementem esse. II, *refl.* sich angreifen, i. e. seine Kräfte anwenden, vires intendere; virĭbus suis uti; annĭti. in Ansehung des Geldes, der Kosten rc., non parcĕre.

Angreifer, i. e. der attakirt, oppugnator, oris, m.; aggrediens, tis, m.

Angreifung, das Angreifen, 1) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f. 2) Attake, Angriff, aggressio; impugnatio, onis, f.; impĕtus, us, m.

Angriff, 1) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f. 2) Attake, impugnatio, onis, f.; impĕtus, us, m. thun, impĕtum facere; invadere. s. Angreifen.

Angriffsweise, hostem petendo; infesto exercĭtu.

Angrinsen, saevum arridēre.

Angst, 1) Banigkeit, angor; pavor, oris, m. in Angst seyn, angi; pavēre. 2) Schmerz, cruciatus, us, m. haben, cruciari.

Angst, *i. e.* ängstlich, z. E. mir ist angst, angor.

Ängsten, Aengstigen, angere; excruciare. sich, angi animo; cruciari. Aengstigung, afflictatio, onis, f.

Angstgeschrei, pavĭdus clamor, i, oris, m.

Angsthaft, s. v. a. Angstvoll.

Ängstlich, anxius; pavĭdus, a, um. *Adv.*, anxie; pavĭde.

Ängstlichkeit, 1) Neigung sich zu ängsten, anxietas, atis, f. 2) Angst, pavor, oris, m.; anxietas, atis, f.; trepidatio, onis, f.

Angstschweiß, sudor frigĭdus, oris, i, m.

Angstvoll, pavĭdus; anxius, a, um, *Adv.*, pavĭde; anxie.

Angucken, *i. e.* ansehen, anschauen.

Angürten, z. E. sich den Degen, accingere (subligare) latĕri gladium; accingere (succingere) latus gladio. Angürtung, wird durch Verba übersetzt: z. E. bei A. des Degens, gladium latĕri accingens.

Anhaben, 1) am Leibe haben, gerere; gestare; indūtum esse. 2) schaden, nocēre. auch st. widerlegen, besiegen, confutare; vincere. dem kein Tadel etwas a. kann, qui ab omni reprehensione abest; qui reprehensionem non capit.

Anhäften, s. Anheften.

Anhäkeln, Anhaken, uncis firmare.

Anhängen, Anhenken, 1) machen, daß etwas woran hängt, suspendĕre, z. E. in arbŏre und arbŏri. sich anhängen, *i. e.* hangen bleiben, kleben bleiben, adhaerescere; insidĕre. 2) dazu fügen, addere; adjungere; adjicere; subjicere. daher a) st. zufügen, z. E. Schimpf, inferre; afferre. b) zuwenden, verschaffen, afferre; adjungere. einen Prozeß, litem intendere.

Anhänger, sectator, oris, m.; assĕcla, ae, m.; fautor, oris, m.

Anhängig, Anhänglich, 1) was dahin gehört, z. E. und was dem anhängig ist, et quae eo pertĭnent. 2) klagbar: anhängig machen, rem deferre. 3) leicht anhängend, facile adhaerens, tis, o.; sequax, ācis, o.

Anhängigkeit, Anhänglichkeit, favor, oris, m.; studium, i, n.; caritas, atis, f.

Anhänglich, s. Anhängig.

Anhänglichkeit, s. Anhängigkeit.

Anhängsel, *i. e.* Anhang, appendix, Icis, f.

Anhäufen, cumulare; accumulare. Erde um die Bäume, aggerare arbŏres, *s.* terram circa arbŏres. sich, cumulari; accumulari; crescere: augēri. Anhäufung, accumulatio, onis, f.

Anhalten, I, *trs.* 1) an etwas halten, tenēre aliquid juxta aliquid; applicare; apponere. 2) zurück halten, retinēre; sistere; cohibēre; sustinēre. daher a) zusammen ziehen, stopfen, von Arzneien, adstringere alvum. b) in Verhaft nehmen, comprehendere. 3) ermahnen, antreiben, impellere; adhortari; hortari. II, *intr.* 1) ansuchen, petere. um ein Frauenzimmer, in matrimonium petere. für einen Andern, poscere uxorem alicui. 2) dauern, fortdauern, durare. 3) inne halten, morari; intermittere. bei der Arbeit, interquiescere; cessare. 4) fortfahren, non absistere; non cessare. III, *refl.* sich anhalten an etwas, *i. e.* 1) ergreifen, prehendere; arripere. 2) mit der Hand halten, manu tenēre rem.

Anhalten, (das), Anhaltung, um etwas, petitio, onis, f. an etwas, apprehensio, onis, f. eines Missethäters, comprehensio, onis, f. st. Zurückhaltung, retentio, onis, f.

Anhang, 1) was noch dran hängt oder hinzu gefügt wird, appendix, Icis, f. 2) Partei, im Staate, factio, onis, f.; partes, ium, f. der großen A. hat, factiosus, a, um. in der gelehrten Welt, secta, ae, f.; partes, ium, f.

Anhangen, 1) an etwas hangen, adhaerēre; pendēre ad etc. 2) fest woran bleiben, z. E. die Gewohnheit hängt ihm an, inhaerēre; residēre; manēre. auch bei etwas verbleiben, z. E. bei der Meinung, inhaerēre. 3) ergeben seyn, zugethan seyn, favēre; dedĭtum esse; sequi.

Anhangsweise, loco appendĭcis.

Anhauchen, afflare; adspirare. Das Anhauchen, die Anhauchung, afflatus, us, m.; adspiratio, onis, f.

Anhauen, 1) einen Baum rc., accidere; incidere. das Anhauen, incisio, onis, f. 2) einen Wald, incidere; caedere.

Anheben, *i. q.* Anfangen.

Anhebung, *i. q.* Anfang.

Anheften, mit Nägeln rc., affigere; suffigere. durch Binden, alligare durch Nähen, assuere. Anheftung, Anbindung, alligatio, onis, f.

Anheilen, 1) *trs.*, in sedem suam reponere. 2) *intr.*, coalescere. die Nase ist angeheilt, nasus coaluit ori. Anheilung, in sedem suam restitutio, onis, f.

Anheim, nach Hause, domum. anheim fallen, *i. e.* zu Theil werden, zufallen, obvenire; obtingere. den Gläubiger als Sklav, nexum inire. anheim stellen oder geben, judicio alicujus permittere oder relinquere.

Anheischig machen, sich, promittere; pollicēri; spondēre.

[illegible] Jemandem ein Amt ꝛc., [illegible] conciliare alicui

[illegible]

[illegible] adhuc.

[illegible] anders, adhuc.

[illegible]

[illegible] ein Wild, incipere venari; [illegible] den Hund, immittere; inci- [illegible] concitare. tropisch, *i. e.* [illegible] instigare; concitare; incitare; [illegible] impellere. Anhetzen, (das), [illegible] concitatio; instigatio; im- [illegible] onis, f. Anhetzer, concitator; [illegible], oris, m.

[illegible], locus edĭtus, i, m.

Anhören, audire; auscultare. einen Er- zählenden, aures praebēre. Jemandes Lob begierig a., laudes alicujus avidissimis au- ribus excipere. Anhörung, auditio; au- scultatio, onis, f.

Animosität, animi commotio, onis, f.; odium, i, n.

Anis, Anies, anĭsum, i, n. oder Pim- pinella Anisum, Linn.

Anitzt, Anjetzt, nunc; jam.

Anjagen, ein Wild, agitare et exci- tare feram.

Anjetzt, s. Anitzt.

Anjochen, den Ochsen, imponere ju- gum bovi; jugo subdere bovem.

Ankauf, das Ankaufen, die Ankaufung, emtio, onis, f.

Ankaufen, emere. sich, fundum sibi parare. Ankaufung, s. Ankauf.

Ankehren, z. E. an die Wand, 1) mit dem Besen, verrere ad etc. 2) hin dre- hen, advertere.

Anker, 1) im Schiffe, ancŏra, ae, f. Anker werfen, ancŏram jacĕre. mehrere A. zur Befestigung des Schiffes auswerfen, pluribus ancŏris navem infrenare. lich- ten, ancŏram tollere. kappen, ancŏram praecidere. herauf winden, moliri. vor An- ker liegen, navem in ancŏris tenēre. sich vor Anker legen, consistere in ancŏris oder ad ancŏram. 2) ein halber Eimer, amphŏra dimidia, ae, f. 3) zu Befesti- gung der Mauer, etwa vincŭlum, i, n.; fibŭla, ae, f.

Ankerarm, brachium (cornu) ancŏrae.

Ankerben, 1) anfangen zu kerben, inci- pio striare. oder ein wenig kerben, pau- lŭlum striare. 2) durch Kerben bemerken, striando notare. oder am Kerbholz be- merken, taleae incidere.

Ankerfest, z. E. Grund, ancŏrae tenax, ācis, o. das Schiff liegt ankerfest, navis firmiter tenētur ab ancŏra.

Ankergeld, vectīgal ancorale, alis, is, n.

Ankergrund, fundus ancŏrae tenax, i, acis, m.

Ankerholz, Ankerstock, lignum anco- rale, i, is, n.

Ankerlos, ancŏris carens, tis, o. seyn, carēre ancŏris.

Ankern, I, *intr.* 1) Anker werfen, sich vor Anker legen, s. Anker. 2) trachten, ap- petere. II, *tra.* die Mauer zusammen an- kern, vincire.

Ankerplatz, locus opportunus navi in ancŏris tenendae; statio, onis, f.

Ankerrecht, 1) Recht Anker ohne Ent- geld zu werfen, jus gratis consistendi in ancŏris. 2) Ankergeld.

Ankerschmied, faber ancorarius, i, m.

Ankerseil, Ankertau, ancorāle, is, n.; ora, ae, f.; funis ancorarius, is, i, m.

Ankerteln, catella vincire.

Anketten, catēnis ligare (vincire). tro- pisch, an die Arbeit ꝛc., alligare; vin- cire.

Ankläger, in Kriminalsachen, accusa- tor, oris, m. in Civilsachen, petĭtor, oris, m. falscher, calumniator, oris, m.

Anklägerei, accusatio; delatio, onis, f.

Anklage, Anklagung, accusatio; actio; nominis delatio, onis, f. in Civilsachen, petitio, onis, f. falsche, calumniae, as, f. mit einer A. drohen, alicui judicium minari.

Anklagen, 1) gerichtlich, nomen alicu- jus deferre. in Kriminalsachen, accusare (z. E. de veneficio, inter sicarios); po- stulare ((z. E. proditionis). vor dem Vol- ke, diem dicere. auf Tod und Leben, ca- pĭtis anquirere. in Civilsachen, litem ali- cui intentare. 2) tropisch, *i. e.* beschuldi- gen, tadeln, accusare. Anklagung, s. An- klage.

Anklagesucht, criminandi cupiditas, atis, f.

Anklammern, 1) *tra.* mit Klammern be- festigen, fibŭla od. fibŭlis conjungere. Anklammerung, adjunctio ope fibŭlae, onis, f. 2) *refl.* sich, *i. e.* fest anhalten, adhaerēre; adhaerescere.

Ankleben, 1) *intr.* an etwas, insidēre; haerēre; adhaerēre; adhaerescere. das Ankleben, adhaesio, onis, f. 2) *tra.*, z. E. etwas; hier ist ankleiben üblicher, s. Ankleiben.

Ankleiben, 1) anleimen, durch einen Kle- ber befestigen, agglutinare; adjungere glutĭne. 2) anfügen, adjungere. Anklei- bung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Ankleiden, vestire; induere alicui ve- stem oder aliquem veste. sich a., vestiri; amicire se. Ankleidung, indūtus, us, m. (Tacit.), oder durch die *Verba* induere; vestire.

Ankleistern, agglutinare, glutĭne ad- jungere. Ankleisterung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Anklopfen, pultare; pulsare. an die Thür, ostium, fores. das Anklopfen, die Anklopfung, pulsatio, onis, f. an die Thür, januae etc. Anklopfer, 1) anklopfender Mensch, pulsans. 2) Werkzeug dazu, malleus, i, m.; annŭlus pulsans, i, tis, m.

Anknöpfen, globŭlis firmare.

Anknüpfen, annectere; adjungere; alligare. Anknüpfung, annexio; adjunctio; alligatio, onis, f.

Anködern, inescare.

Ankommen, I, *intr.* 1) herzu kommen, venire, advenire, ists gebracht werden, so steht auch afferri. ists herzu fahren oder gefahren werden, so steht auch advĕhi. 2) Eingang finden, ausrichten, proficere. 3) ein Amt bekommen, munus obtinēre. 4) verheirathet werden, vom Frauenzimmer, collocari; von Mannspersonen, invenire uxorem. 5) aufgenommen werden, excĭpi; accĭpi; z. E. wir kamen schlecht an. 6) vorgelassen werden, z. E. zum Besuche, admitti. 7) scheinen oder seyn, esse; vidēri, z. E. es kommt ihm schwer, leicht an. 8) beruhen, verti in re; niti re oder in re; pendēre ex re; posĭtum esse in re, z. E. es kommt aufs Glück an, res vertĭtur in fortuna. darauf kam Alles an, in eo erant omnia. auch sagt man, es kommt darauf an, statt auf eine Probe, Versuch, res vertĭtur in pericŭlo: auch statt wir wollen einmal sehen, videamus, oder man muß erst sehen, untersuchen, vidēre necesse est etc.: auch statt es ist noch ungewiß, nondum certum est. daher es ankommen lassen, z. E. aufs Glück, rem in casum dare, oder statt warten, exspectare, oder statt überlassen, permittere, z. E. rem fortunae. er läßt es auf mich ankommen, permittit mihi rem. er läßt es aufs Aeußerste ankommen, ad extrēmum venire rem patitur; extrēma experĭtur. ich lasse es darauf ankommen, *i. e.* gebe nicht nach, non cedo: oder überlasse es dem Schicksale, permitto rem fortunae. oder lasse es aufs Aeußerste ankommen, s. vorher. 9) betreffen, agi, z. E. es kommt hier auf die Ehre an, dignitas agĭtur; res spectat ad dignitatem. 10) auf etwas, *i. e.* daran gelegen oder wichtig seyn, interesse; referre. es kommt viel darauf an, ob rc., multum (magni) refert, an etc. es kommt mir nicht auf die Paar Thaler an, non magni mihi sunt pauci imperiales; non magni mea refert, habēre paucos imperiales, oder beim Ausgeben, parcere paucis imperialibus: od. auch non magni aestĭmo. parvi pendo, contemno, non curo, *i. e.* ich achte sie nicht. so auch ankommen lassen, *i. e.* achten, schonen; und nicht ankommen lassen, *i. e.* nicht achten, nicht schonen, z. E. laß es nicht auf die Paar Thaler ankommen, noli magni facere oder parcere etc. 11) ein Schicksal haben, gutes oder böses, seine Sache gut oder schlecht machen, rem gerere bene, male, z. E. ich kam übel an, male rem gessi; res male mihi cessit. ist übel ankommen so viel als verstoßen, so steht auch offendere. 12) erduldet werden, ferri; tolerari, z. E. damit wäre er nicht bei mir angekommen, hoc non toleratum esset a me; hoc ego non tulissem; hoc ei male cessisset apud me. auch steht ankommen st. Gehör finden, audiri ab aliquo. II, *trs.* befallen, einnehmen, capere; incessere. es kam ihn eine Begierde an, cupĭdo eum incessit. eine Sehnsucht, cepit eum desiderium.

Ankömmling, advĕna, ae, c.

Ankörnen, inescare.

Ankündigen, *i. e.* bekannt machen, 1) als Nachricht, nunciare: significare; indicare; denunciare. Krieg, bellum denunciare, indicere. den Marsch, pronunciare iter. 2) zur Nachachtung, denunciare, worauf daß ut heißt, Ankündiger, nuncius, i, m. Ankündigerinn, nuncia, ae, f. Ankündigung, *i. e.* Bekanntmachung, a) ohne Befehl, nunciatio; denunciatio, onis, f. des Kriegs, denunciatio belli. b) mit Befehl, denunciatio.

Ankünsteln, arte adjungere aliquid.

Ankunft, adventus, us, m. bei meiner Ankunft geschah es, me adveniente etc. bei meiner Ankunft sagte ich, adveniens dĭcebam.

Ankuppeln, z. E. Hunde, copulare; colligare. Ankuppelung, copulatio; colligatio, onis, f.

Anlachen, arridēre. daher tropisch, 1) z. E. das Glück lacht mich an, arridēre alicui. 2) gefallen, arridēre; placēre. Das Anlagen, arrisio, onis, f.

Anlächeln, arridēre alicui. Anlächelung, arrisio, onis, f.

Anlage, 1) Anlegung, Errichtung, institutio, onis, f. Anlagen, z. E. in der Stadt, opĕra, um, n. 2) Stoff, zur Dichtkunst, Tugend rc., materia, ae, f. 3) Entwurf, der erste Anfang, adumbratio; designatio, onis, f. initia, orum, n. 4) Abgabe, vectĭgal, ālis, n.; tribūtum, i, n. 5) Beilage, z. E. eines Schreibens, additamentum, i, n. etwas in der A. einem Briefe beifügen, subjicere aliquid literis.

Anlanden, navem appellere, und bloß appellere ad etc.; navem applicare. Anlandung, appulsus litŏris, us, m.

Anlangen, 1) *intr.* ankommen, advenire. Anlangung, adventus, us, m. 2) *trs.* betreffen, attinēre. was mich anlangt, quod ad me attĭnet. so auch anlangend,

z. E. die Sache anlangend, quod ad rem attĭnet.

Anlaß, 1) Veranlassung, Gelegenheit, causa; materia, ae, f.; occasio, onis, f; ansa, ae, f. zu etwas, rei. geben, praebēre mater. etc. bekommen, nancisci (adipisci) mater. etc. nehmen, occasionem capere (arripere). 2) Anschein, species, ēi, f.

Anlassen, I, trs. 1) anbehalten lassen, z. E. Jemanden das Kleid, sinere aliquem veste indūtum esse. 2) anlaufen lassen, a) oder anhetzen, immittere. b) Wasser, immittere aquam. 3) behandeln, empfangen, z. E. einen übel anlassen, male excipere; auch statt schelten, objurgare; increpare. II, refl. sich anlassen, i. e. den Anschein haben, vidēri; habēre speciem. es läßt sich zum Kriege an, res habet speciem belli; bellum videtur instare. die Sache läßt sich gut an, res bene procēdit. der Knabe läßt sich gut an, bonam spem de se facit. wie läßt sich der Knabe an? qualem spem de se facit?

Anlauf, 1) das Anlaufen, z. E. der Menschen und Dinge, incursus; procursus, us, m. des Feindes, incursus; impĕtus, us, m. des Wassers, tumor, oris, m. einen A. thun, impĕtum facere. das Haus liegt im Anlaufe, domus exposĭta est incursui hominum. er hat großen Anlauf, a multis adītur. 2) an der Säule, apophўsis, is, f.

Anlaufen, 1) heran laufen, incurrere. 2) sich an etwas stoßen, incurrere; offendere; impingi. mit dem Kopfe, caput allidere. Das Anlaufen, allisio, onis, f. daher anlaufen, i. e. übel ankommen, turpĭter se dare; male accĭpi: auch st. unglücklich seyn, male rem gerere. auch sagt man res mihi male cessit, ich bin übel angelaufen. einen anlaufen lassen, i. e. a) abführen, male accipere. b) Jemanden einen Fehler machen lassen, facere, ut aliquis offendat. 3) schwellen, z. E. Fluß, Hals rc., tumescere; intumescere. der Fluß läuft an, flumen attollitur; aqua fluminis augētur. das Anlaufen, Anschwellen, tumor, oris, m. 4) wachsen, zunehmen, crescere; accrescere; increscere; augēri. 5) überlaufen, z. E. der Mann wird sehr angelaufen, a multis adĭtur. 6) überzogen werden, z. E. der Spiegel ist angelaufen, vapore obdūci. anlaufen lassen, z. E. den Stahl in Feuer, caeruleum colorem dare in igne.

Anlaufen (das), s. Anlauf und Anlaufen, (Verb.).

Anlegen, I, trs. 1) etwas woran legen, apponere; admovēre; applicare. Sturmleitern, scalas apponere. Feuer, ignem subjicere, z. E. tectis. die Hand, manus admovēre. die letzte Hand, extrēmam manum imponere. Hand anlegen, gewaltsa[m] manus injicere, afferre, inferre. Kl[ei]der, induere. ein Schieß anlegen, serm[onem] ordere. einen Reif an ein Faß, circum[]dāre dolium circ[u]lo. das Gewehr, i. an den Backen legen, telum intendere od[er] dirigere; collineare. 2) anwenden, Gel[d,] Zeit rc., adhibēre; collocare; uti; im[]pendĕre. auch sagt man pecuniam occ[u]pare re und in re, das Geld anlegen [an] etwas, übel anlegen, perdere. 3 erbaue[n,] aedificare; exstruere; condere. ei[ne] Brücke, facere. 4) errichten, z. E. Zo[ll,] Schule, Weinberg, Garten rc., instituer[e;] constituere. 5) verabreden, componer[e.] 6 es darauf anlegen, i. e. darauf umg[e]hen, id agere; id moliri, worauf da[s] ut heißt. er hatte es darauf angelegt, id te[n]tenderat; id quaesiverat. es war auf di[ch] angelegt, tu petebāris. II, refl. sich an[]legen an etwas, a) von Menschen und Thi[e]ren, se applicare; se acclinare. b) vo[n] Sachen, ankleben, hangen bleiben, adhae[]rescere. III, intr. mit dem Schiffe anl[e]gen, i. e. landen, navem applicare a[d] terram; appellere.

Anlegeschloß, sera catenaria, ae, f. sera, quae potest objĭci et demi.

Anlegung, das Anlegen, 1) einer Sac[he] an etwas, z. E. der Leiter, Hand rc., ad[]motio; appositio, onis, f. 2) Anwen[]dung, adhibitio; collocatio, onis, f. 3 Erbauung, aedificatio; exstructio, onis f. 4) Errichtung, institutio, onis, f.

Anlehn, s. Anleihe.

Anlehnen, acclinare; applicare; re[]clinare sich, se; oder anniti; accŭbare der rechte Flügel lehnt sich ans Dorf, applĭcat se ad vicum, das Theater lehnt sic[h] an einen Berg, theatrum monti accŭbat angelehnt, acclīnis, e. Anlehnung, applicatio, onis, f. oder durch ein Verbum

Anleihe, mutuum, i, n.; pecunia[e] mutuae; pecuniae collātae, arum, f machen, pecuniae conferre privatos jubēre (Liv.); a privatis mutuum accipere (Tac.).

Anleimen, agglutinare. Anleimung, conglutinatio, onis, f.

Anleiten, anführen, ducere; instituere. Anleiter, dux, ŭcis, m. Anleitung, das Anleiten, 1) Anführung, Unterricht, ductus, us, m.; institutio, onis, f. geben, i. e. anleiten. unter deiner Anleitung, te dūce. 2) Anlaß, Gelegenheit, ansa, ae, f.; occasio, onis, f.

Anleuchten, 1) mit seinem Lichte erhellen, allucēre alicui, z. E. die Sonne leuchtet uns an. 2) das Licht an etwas heran halten, lumen admovēre, einen anleuch[ten]

ten, *i. e.* ihm ins Gesicht leuchten, lumen alicujus ori admovēre.

Anliegen, 1) liegen an etwas, adjacēre, daher statt knapp liegen, arcte haerēre; sedēre. das Kleid liegt nicht an, non sedet. 2) am Herzen liegen, esse cordi, esse curae. dafür steht öfter angelegen seyn, esse curae (cordi). er läßt sichs angelegen seyn, res ei curae cordique est. 3) sehr bitten, instare, flagitare. Anliegen (das), *i. e.* 1) Sorge, Kummer, cura, ae, f.; sollicitūdo, inis, f. 2) Verlangen, desiderium, i, n. Anliegend, *i. e.* dabei liegend, adjăcens, tis, o.; subjectus, a, m.

Anloben, laudare; commendare.

Anlocken, allicere; allectare; invitare.

Anlockung, allectatio; invitatio, onis, f.

Anlöthen, ferruminare rem rei; agglutinare.

Anmachen, 1) dran fügen, adjungere; alligare; affigere. Feuer, ignem accendere, facere. 2) vermischen, z. E. Kalk rc., miscēre; temperare; subigere; Wachs mit Oel, ceram oleo temperare; ex oleo subigere. Wein oder Bier, medicari.

Anmahnung, hortari; adhortari; cohortari. Das Anmahnen, die Anmahnung, hortatus, us, m.; adhortatio, onis, f.

Anmalen, 1) dazu malen, appingere. 2) malen, pingere.

Anmarsch, Ankunft, adventus, us, m. im Anmarsche seyn, adventare.

Anmarschiren, accedere.

Anmaßen, sich etwas, 1) sich zuschreiben, sibi assumere, sumere, arrogare, vindicare. zu viel, nimium sibi assumere. 2) an sich ziehen, ad se trahere: oder Gebrauch machen von etwas, usurpare: oder als das Seinige behaupten, vindicare. Anmaßlich, *Adv.*, nullo jure. Anmaßung, 1) mit Recht oder Unrecht, vindicatio, onis, f. 2) unbefugter Gebrauch, usurpatio, onis, f.

Anmauern, adjungere opĕre latericio.

Anmelden, 1) etwas, nunciare; significare; indicare. der Hunger meldet sich an, fames interpellat. 2) Jemanden, *i. e.* a) Jemandes Ankunft, adventum nunciare. b) seinen Besuch, consilium invisendi (nos) significare. Anmeldung, nunciatio, onis, f.; nuncius, i, m.; significatio, onis, f.

Anmerken, 1) beobachten, wahrnehmen, notare; observare; animadvertere. 2) aufzeichnen, notare. 3) anzeigen, notare. 4) eine Anmerkung machen, notare; annotare. bei Jemandes Vortrage, subjicere. Anmerkung, 1) Beobachtung, in Gedanken, observatio; notatio, onis, f. durch Schreiben rc., notatio. 2) was angemerkt wird, nota, ae, f. Anmerkung machen, *i. e.* anmerken: über etwas, *i. e.* erinnern, monēre: ists urtheilen, judicare. Anmerkenswerth, Anmerkungswerth (-würdig), notabilis, e; notandus, a, um.

Anmerklich, was einem angemerkt werden kann, z. E. Traurigkeit, quod potest intelligi.

Anmessen, z. E. ein Kleid, metiri modum vestis e corpŏre. Schuhe, metiri modum calcei e pede. 2) gemäß einrichten, accommodare rem ad etc. daher angemessen, *i. e.* schicklich rc., s. Angemessen.

Anmurren, admurmurare; fremere in aliquem.

Anmuth, suavitas, atis, f. auch amoenitas, atis, f. von sinnlichen Dingen, z. E. Gegenden.

Anmuthen, Anmuthung, *i. e.* Ansinnen rc., s. Ansinnen.

Anmuthig, suavis, e; jucundus, a, um. dulcis, e. auch von Gegenden, Gärten, amoenus, a, um. *Adv.*, suavĭter.

Anmuthigkeit, *i. e.* Anmuth.

Anmuthreich, *i. e.* anmuthig.

Anmuthsvoll, *i. e.* anmuthig.

Anmuthung, s. Anmuthen.

Annähen, assuere. das Annähen, eben dadurch.

Annähern, Annäherung, s. Annahen.

Annageln, suffigere; clavis affigere; clavis firmare. Annagelung, adjunctio per clavum (clavos), onis, f.

Annagung, arrodere. Annagung, rosio, onis, f.

Annahen, Annähern, appropinquare. Annäherung, appropinquatio, onis, f.

Annahme, Annehmung, acceptio, onis, f. an Kindes Statt, adoptio, onis, f. als Mitglied, cooptatio, onis, f.

Annehmen, I, *tr.* 1) in Empfang nehmen, sumere; accipere. Gestalt, speciem sumere, assumere, induere. den königlichen Titel, regium nomen adsciscere. an Kindes Statt, adoptare. als Mitglied, cooptare. als Bürger, civitate recipere. die Farbe, colorem ducere, bibere. Lehrer, Bedienter, assumere. 2) aufnehmen, recipere: zu Gnaden, in gratiam. 3) übernehmen, z. E. einen Prozeß, recipere; suscipere. 4) aufnehmen, auslegen, erklären, accipere; interpretari. 5) sich gefallen lassen, z. E. Entschuldigung rc., accipere; probare; admittere. nicht annehmen, repudiare; rejicere; spernere. 6) den Fall setzen, fingere; ponere; facere, z. E. wir wollen einmal annehmen rc. 7) folgen, z. E. eine Religion annehmen, sequi; amplecti. Jemandes Sitten, in mores alicujus abire. ists gehorchen, auch parēre. 8) vor sich lassen, admitte-

re. II, *refl.* sich annehmen, *i. e.* sorgen, curam gerere, curare; tuēri; sustinēre. sich der Kinder Jemandes, libĕris alicujus consulere. sich etwas annehmen, *i. e.* auf sich deuten, aliquid in se trahere; in se dictum putare.

Annehmlich, 1) *Adj.* a) annehmenswerth, dignus, qui accipiatur. ists billig, so steht auch aequus. b) angenehm, acceptus; gratus; jucundus, a, um; suavis, e. 2) *Adv*, *i. e.* angenehm, jucunde; suavĭter.

Annehmlichkeit, 1) Würdigkeit der Annahme, opportunitas; commoditas, atis, f. einer Erzählung, probabilitas, atis, f. eines Vorschlags, aequitas, atis, f. 2) angenehme Beschaffenheit, suavitas; jucunditas, atis, f.; gratia, ae, f.; amoenitas, atis, f.

Annehmung, s. Annahme.

Annehmungswerth, dignus, qui accipiatur. ists billig, auch aequus, a, um. Annehmungswürdigkeit, *i. e.* Annehmlichkeit, n. 1.

Annesteln, fibŭla adstringere.

Annieten, affigere.

Annoch, *i. e.* noch, adhuc.

Annuität, vectĭgal in certos annos, ăl s. n.

Annulliren, abolēre; tollere; rescindere. Annullirung, abolitio, onis, f.

Anonym, z. E. Schrift, libellus sine auctore.

Anordnen, 1) ordnen, einrichten, in Ordnung bringen, ordinare; disponere; statuere; constituere; instituere. 2) befehlen, imperare, jubēre. Die Anordnung, das Anordnen, 1) das Ordnen, Bringung in Ordnung, ordinatio; dispositio, onis, f. eines Gebäudes, opĕris distributio, onis, f. der Wörter, vocabulorum digerendorum ratio, onis, f. 2) Befehl, imperium, i, n. ists Gesetz, lex, gis, f.

Anpacken, 1) anfassen, apprehendere; comprehendere; arripere. 2) angreifen, anfallen, aggrĕdi; invadere; adoriri; manum injicere. mit Worten, aggrĕdi dictis, und ohne dictis. Anpackung, Anfassung, prehensio; apprehensio; comprehensio, onis, f. 2) Anfall, Angriff, aggressio, onis, f.; impĕtus, us, m.

Anpappen, *i. e.* ankleiben.

Anpassen, 1) *intr.* anpassend seyn, convenire; congruere; quadrare. 2) *trs.* anpassend machen, aptare; accommodare. etwas den gegenwärtigen Zeiten, ad praesentem usum flectere. Anpassung, accommodatio, onis, f.

Anpfählen, 1) an einen Pfahl befestigen, ad palum alligare. Anpfählung, alligatio ad palum, onis, f. 2) durch Pfähle befestigen, palis firmare. Anpfählung, confirmatio per palum (palos), onis, f.

Anpflanzen, 1) pflanzen, serere; plantare. 2) bepflanzen, serere; conserere. Anpflanzung, Pflanzung, plantatio; satio, onis, f.; satus, us, m. 2) Bepflanzung, satus, us, m.; consitio, onis, f.

Anpflöcken, paxillis firmare.

Anpichen, pice firmare.

Anpicken, rostro tundere; caedere.

Anpissen, commingere; permingere.

Anplärren, ore hiante inclamare.

Anpochen, pulsare: an die Thür, ostium, januam. Anpochung, pulsatio, onis f.: an die Thür, januae etc.

Anpoltern, cum strepĭtu pulsare, z. E. januam.

Anprall, impĕtus; assultus, us m.

Anprallen, impingi; illīdi. von Truppen, incursare; assultare. Anprallung, das Anprallen, illisio; impactio, onis f. des Feindes, assultus, us, m.

Anpreisen, commendare; laudare; venditare. Anpreisung, commendatio; laudatio, onis, f.

Anprellen, impingere; illidere. Anprellung, impactio; illisio, onis, f.

Anprobiren, z. E. ein Kleid, experiri; corpŏri applicare experiendi causa.

Anputz, cultus; ornatus, us, m.; exornatio, onis, f.

Anputzen, colere; ornare. Anputzung, das Anputzen, cultus, us, m.; exornatio, onis, f.

Anräuchern, infumare.

Anranken, 1) *trs.* z. E. Bohnen, erigere fabas, ut clavicŭlis suis adminicŭla apprehendant. 2) *refl*, z. E. der Wein rankt sich an, clavicŭlis suis adminicŭla complecti.

Anrasseln, cum strepĭtu accedere.

Anrathen, suadēre; auctorem esse rei. Das Anrathen, die Anrathung, suasio, onis, f.; consilium, i, n.

Anrauchen, Jemanden, alicui fumum afflare. eine Pfeife, fumo imbuere; primum ducere.

Anrechnung, 1) in Rechnung bringen, inferre rationibus oder in rationes. tropisch, imputare. als Gefälligkeit, gratiae apponere; in gratia habēre. daher hoch anrechnen, magno (magni) aestimare. 2) auslegen, vertere; tribuere; dare, z. E. als Fehler, vitio. Anrechnung, z. E. des Geldes, der Wohlthaten rc., imputatio, onis, f.

Anrede, (die), das Anreden, appellatio; allocutio, onis, f.

Anreden, appellare; allŏqui, affari; aggrĕdi.

Anregen, 1) anreizen, incitare; concitare. 2) erwähnen, memorare; men-

tionem facere rei. angeregt, memoratus; supra dictus, a, um. Anregung, 1) Anregung, concitatio, onis, f. 2) Erwähnung, mentio, onis, f. thun, mentionem facere; memorare.

Anreiben, affricare; atterere. Anreibung, affrictus; attritus, us, m.

Anreihen, serie (deinceps) jungere.

Anreißen, 1) einen Riß vorn machen, scindere a prima parte; oder ein wenig zerreißen, paulŭlum scindere. 2) davon nehmen, demere de etc.

Anreiten, mit dem Pferde, incurrere equo; adequitare.

Anreiz, incitamentum, i, n.

Anreizen, concitare; incitare; excitare; instigare. Das Anreizen, die Anreizung, concitatio; incitatio; instigatio, onis, f. oder Anreizungsmittel, incitamentum, i, n. Anreizer, concitator; impulsor, oris, m.

Anrennen, incurrere; incursare. mit dem Kopfe an einen Stein, saxo caput affligere. Das Anrennen, incursio, onis, f.; incursus, us, m.

Anrichten, 1) zurecht machen, parare; apparare; praeparare. den Tisch, instruere mensam. 2) stiften, verursachen, creare; excitare; efficere; afferre. auch statt erregen, concitare: movēre; commovēre. was hast du angerichtet? quid egisti? quid designasti? Das Anrichten, die Anrichtung, 1) Zubereitung, apparatio, onis, f. 2) Verursachung, Erregung, concitatio, onis, f. Anrichtetisch, mensa coquinaria, ae, f.

Anriechen, 1) etwas, i. e. an etwas riechen, olfactare; odorari; ad nares admovēre. 2) seinen Geruch an etwas gehen lassen, z. B. der Käse riecht mich an, olēre alicui.

Anritzen, paulŭlum scindere.

Anrollen, advolvere.

Anrosten, i. e. durch Rost ankleben, rubigine adhaerescere.

Anrücken, 1) *tr.* näher bringen, admovēre. 2) *intr.* sich nähern, appropinquare; accedere. die Armee anrücken lassen, admovēre exercĭtum. Anrückung, 1) Näherbringung, admotio, onis, f. 2) Annäherung, appropinquatio, onis, f. schnelle, accursus, us, m.

Anrühmen, i. e. Anpreisen.

Anrühren, tangere; attingere. Anrührung, tactus; attactus, us, m.

Anrufen, 1) anschreien, inclamare. 2) bittend, implorare. 3) zum Zeugen, testari; contestari; invocare testem. Anrufung, 1) Anschreiung, inclamatio, onis, f. 2) um Hülfe, imploratio; invocatio, onis, f. 3) zum Zeugen, testificatio; testatio, onis, f.

Ans, i. e. an das, z. B. ans Licht 2c.

Ansässig, s. Angesessen.

Ansage, i. e. Ansagung.

Ansagen, 1) ankündigen, denunciare; indicere. 2) angeben, z. B. das Vermögen, profitēri. Ansagung, 1) Ankündigung, denunciatio, onis, f. 2) Angabe, professio, onis, f.

Ansatz, 1) Angriff, Anfall, incursus; impĕtus, us, m. 2) Wachsthum, incrementum, i, n. 3) Anfang, z. B. einen Ansatz haben zur Schwindsucht 2c., proclivem esse ad etc.

Anschaffen, parare; comparare; acquirere. Geld, expedire pecunias. Anschaffung, comparatio; acquisitio, onis, f.

Anschallen, vocem adjicere.

Anscharren, sich, conjungi.

Anschauen, adspicere; intuēri; adspectare; contemplari. Das Anschauen, die Anschauung, contemplatio, onis, f.; adspectus, us, m.; spectatio, onis, f.

Anschaulich machen, ad oculorum velŭti sensum revocare.

Anschein, species, ēi, f. haben, habēre speciem, z. B. rei: auch vidēri (i. e. scheinen). es hat den Anschein, als ob ich kommen werde, videor venturus esse. dem Anscheine nach, specie; per speciem. den Anschein annehmen, induere speciem.

Anscheinen, i. e. an etwas scheinen, allucēre. Anscheinend, i. e. scheinbar, opinatus, a, um; quod videtur.

Anschellen, tinnĭtum ciēre.

Anschicken, sich, parare se; praeparare se; expedire se. zum Treffen, arma expedire; in proelium accingi. Anschickung, praeparatio, onis, f.

Anschieben, admovēre. Anschiebung, admotio, onis, f.

Anschielen, limis intuēri (adspicere).

Anschießen, I, *intr.* 1) anfangen zu schießen, primo loco ferire; — ictum emittere. 2) heran laufen, accurrere. 3) an etwas anrennen, incurrere; irruere. 4) angränzen, finitimum esse. 5) in die Höhe steigen, tolli; adscendere. II, *trs.* durch einen Schuß verwunden, z. B. ein Wild, sauciare; vulnerare. angeschossenes Wild, bellua ferro petĭta. angeschossen seyn, z. B. von Verliebten, Betrunkenen, ictum esse.

Anschiffen, adnavigare; navem appellere.

Anschirren, jugum imponere, z. B. equo.

Anschläger, im Bergbau, ingestor, oris, m.

Anschlägig, Anschläglich, callĭdus; ingeniosus; consilii plenus, a, um. *Adv.*, callĭde; ingeniose. Anschlägigkeit, solertia consiliorum, ae, f.

Anschlämmen, mit Schlamm erfüllen, limo implēre.

Anschlag, 1) das Anschlagen, die Anschlagung, z. E. der Glocke, impulsus; ictus, us, m. 2) schriftliche Bekanntmachung, promulgatio, onis, f. durch einen Anschlag bekannt machen, promulgare. 3) was angeschlagen wird, z. E. Schrift, libellus proscrīptus, i, m.; scriptum publice affixum, i, n. 4) Berechnung, computatio, onis, f. oder Taxe, aestimatio, onis, f. in Anschlag bringen, computare: und uneig., reputare; habēre (dūcere) rationem rei. 5) Absicht, Entschluß, consilium, i, n. fassen, consilium capere. 6) Feilbietung durch Anschlagung eines Zettels, proscriptio, onis, f.

Anschlagen, I, *trs.* 1) durch Schlagen anheften, affigere; compingere. eine Verordnung, proponere. eine Leiste, compingere. die Erde, pavire. 2) durch Anschlagung eines Zettels feil bieten, proscribere; venāle inscribere. 3) durch Schlagen hervorbringen, z. E. Feuer, ignem elicere, excudere. 4) berechnen, computare, oder schätzen, aestimare. hoch, magno aestimare. gering, parvo. II, *intr.* 1) an etwas schlagen oder klopfen, pellere; pulsare. an die Thür, januam. 2) heftig an etwas fallen, z. E. mit dem Kopfe an die Wand, offendere; impingi; allīdi. 3) sich hören lassen, z. E. der Hund schlägt an, vocem mittere; latratum edere. 4) die verlangte Wirkung thun, z. E. die Arznei hat angeschlagen, exspectationi respondēre; prodesse. Das Anschlagen, die Anschlagung, s. Anschlag.

Anschlagung, s. Anschlag.

Anschleifen, 1) z. E. eine Spitze, cotis ope addere acūmen. 2) mit der Schleife herbei führen, traha advehere.

Anschleudern, projicere ad aliquid.

Anschließen, I, *trs.* 1) mit Ketten, catēnis alligare (vincire). 2) anfügen, addere; adjicere; adjungere. sich an die Reiterei, jungi (jungere se) equitatui. an eine Partei, adjungere se partibus. sich hinten anschließen, z. E. im Treffen, claudere aciem. im Marsche, claudere agmen. II, *intr.* genau an etwas passen, z. E. die Thür schließt nicht an, jungi; conjungi; haerēre. Schild, der an die Brust anschließt, scutum pectŏri appressum. Anschließung, an Ketten, injectio catenarum, onis, f. st. Hinzufügung, additio; adjunctio; adjectio, onis, f.

Anschlingen, annectere.

Anschluß, 1) Dazufügung, adjunctio, onis, f. 2) dazu gefügtes Schreiben, litĕrae adjunctae, arum, f.

Anschmeicheln, sich, blanditiis se insinuare.

Anschmeißen, graviter illidere.

Anschmelzen, 1) *trs.* durch Schmelzen hinzu fügen, liquefaciendo adjungere. 2) *intr.* dazu gefügt werden, liquescendo adjungi.

Anschmettern, 1) *trs.* allidere; impingere. 2) *intr.*, allīdi; impingi.

Anschmieden, accudere.

Anschmiegen, sich, arcte se applicare. an jemanden, alicujus animo arrepere.

Anschmieren, allinere.

Anschnallen, fibŭla alligare.

Anschnarchen, *i. e.* anfahren, increpare; allatrare; invĕhi in aliquem.

Anschnauzen, *i. e.* anschnarchen.

Anschneiden, incidere. Das Anschneiden, Anschneidung, Anschnitt, incisio, onis, f.

Anschnellen, 1) *trs.*, incutere; impingere. 2) *intr.*, incŭti; impingi.

Anschnitt, s. Abschneiden.

Anschnüren, funiculis alligare.

Anschrauben, cochlea adigere.

Anschreiben, 1) an etwas, inscribere. 2) anmerken, annotare. 3) angeschrieben stehen, wohl oder übel, bene oder male audire. Das Anschreiben, inscriptio, onis, f. statt Schreiben, Brief, litĕrae, arum, f.; epistŏla, ae, f.

Anschreien, inclamare. um Hülfe, implorare alicujus opem.

Anschüren, suscitare; excitare.

Anschütten, fundere; affundere.

Anschuldigen, *i. e.* beschuldigen.

Anschwämmen, *i. e.* anflößen.

Anschwärzen, *i. e.* schwarz machen, denigrare; infuscare. tropisch, Jemanden, invidiam facere alicui; criminari aliquem; criminationibus petere.

Anschweißen, accudere.

Anschwellen, 1) schwellen, tumescere; intumescere. 2) wachsen, zunehmen, crescere; augēri; augescere. Das Anschwellen, die Anschwellung, z. E. des Halses, tumor, oris, m. st. Wachsthum, incrementum, i, n. der Flüsse, auctus flumĭnum, us, m.

Anschwimmen, adnare; adnatare.

Ansehen, 1) oder anschauen, z. E. Jemanden, intuēri; adspicere; adspectare; spectare, sauer, vultu tristi. von der Seite, limis ocŭlis. sich einander a., contuēri inter se. mit dem Rücken, *i. e.* verlassen, relinquere. 2) Rücksicht nehmen, bedenken, rationem habēre; respicere. angesehen, *i. e.* ansehnlich, spectabĭlis; insignis, e; conspicuus, a, um. Not: ist ansehen so viel als schonen, so steht auch parcere, z. E. Geld. 3) erdulden, ferre; pati. 4) dafür halten, z. E. für gelehrt, habēre pro docto, od. doctum. auch läßt sichs mit glauben, scheinen vertauschen, pu-

tare; vidēri. 5) aus dem Aeßerlichen bemerken, z. E. Jemanden eine Krankheit ansehen, ex specie externa animadvertere. an den Augen ansehen, ex oculis animadvertere. 6) worauf ansehen, *i. e.* zielen, spectare. es ist darauf angesehen, daß 2c, id agitur, ut etc. worauf ists angesehen? quo pertinet res? auf mich ists angesehen, ego petor.

Ansehen (das), 1) das Sehen auf etwas, adspectus, us, m.; spectatio, onis, f.; intuitus, us, m. 2) Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. ohne Ansehen der Person, nullo respectu ad personam habito. haben, respectum habēre, z. E. hominum. in Ansehen (Ansehung) der Sache, quod attinet ad etc., s. Ansehung. 3) Urtheil aus dem Aeußerlichen, z. E. allem Ansehen nach, quantum judicari potest. 4) äußere Gestalt, species, ēi, f. daher Ansehen, *i. e.* schöne äußere Gestalt, dignitas, atis, f. 5) der Schein, species, ēi, f. dem Ansehen nach, specie. allem Ansehen nach, quantum perspicere licet. es hat das Ansehen, als ob ich, du, er 2c., videor, vidēris, vidētur etc., worauf der *Infin.* zu folgen pflegt. 6) Ansehen, worin man steht, auctoritas; dignitas, atis, f. in A. seyn, von Menschen, florēre. von Dingen, vigēre.

Ansehnlich, 1) *Adj.* a) angesehen, insignis, e; amplus; ornatus; auctoritate praeditus, a, um. b) gutes äußerliches Ansehen habend, speciosus, a, um; insignis, e. c) groß, insignis, e; magnus; haud sperandus, a, um. 2) *Adv.*, *i. e.* sehr, insigniter; valde.

Ansehnlichkeit, *i. e.* Ansehen, dignitas; gravitas, atis, f.

Ansehung, *i. e.* Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. s. Ansehen (das). in Ansehung, *i. e.* 1) was anbelangt, quod attinet ad etc. 2) wegen, propter; ob.

Ansengen, adurere; amburere. Ansengung, adustio; ambustio, onis, f.

Ansetzen, I, *trs.* 1) an etwas setzen, apponere; admovēre. das Schwert an seine Brust, gladium pectŏri admovēre. ans Feuer, collocare ad ignem. Schröpfköpfe, cucurbitŭlas imponere. die Feder, capere; sumere. 2) dazu thun, addere; adjungere. eine Insel dem Lande, insŭlam jungere terris. durch Nähen, assuere. 3) anrechnen, tariren, computare; aestimare. hoch, magno aestimare. höher, pluris. 4) bestimmen, benennen, dicere; constituere. 5) anpflanzen, plantare. 6) ernennen, dicere; constituere; instituere. 7) z. E. Colonisten 2c., constituere; instituere. II, *intr.* 1) sich zu etwas in Stand setzen, z. E. zum Springen, impĕtum capere; se expedire ad aliquid. 2) attaliren, angreifen, adoriri; incurrere; impĕtum facere. 3) empfangen, trächtig werden, concipere. 4) Früchte zeugen, z. E. die Bäume haben angesetzt, fructus futuros in flore ostendere. III, *refl.* sich, *i. e.* sich anlegen, z. E. Staub, adhaerescere; inhaerescere.

Ansetzung, 1) einer Sache an etwas, appositio; admotio, onis, f. 2) Hinzufügung, additio; adjunctio, onis, f. 3) Bestimmung, dictio; constitutio, onis, f. 4) z. E. eines Officianten, Arbeiters, Colonisten, constitutio; institutio, onis, f.

Ansicht, adspectus; conspectus, us, m. des Geistes, ratio; opinio, onis, f.; sensus, us, m. haben, sentire. verschiedene, dissentire.

Ansichtig werden, conspicere.

Ansiedeln, sich, considēre; sedem collocare.

Ansiegeln, jungere cera signatoria.

Ansingen, 1) *intr.* anfangen zu singen, incipio canere. 2) *trs.* einen, cantu salutare; — excipere.

Ansinnen, Anmuthen, appellere aliquem de re. Das Ansinnen, Ansinnung, appellatio; postulatio, onis, f.; postulatum, i, n.

Ansitzen, *i. e.* dran hangen, kleben, adhaerēre.

Anspannen, 1) ausdehnen, intendere. 2) Pferde oder Wagen, jungere equos ad currum. Das Anspannen, die Anspannung, 1) Ausdehnung, intentio, onis, f. 2) der Pferde oder des Wagens, adjunctio equorum ad currum, onis, f. Anspänner, ein Bauer, der Pferde und Ochsen hält, jumentarius, i, m.; rustĭcus jumentis utens, i, tis, m.

Anspeien, Anspucken, inspuere; conspuere. Das Anspeien, eben dadurch.

Anspielen, mit Worten, spectare; respicere; notare. Anspielung, notatio, onis, f.

Anspießen, affigere; transfigere.

Anspinnen, 1) durch Spinnen anfügen, nendo jungere. 2) unternehmen, moliri; movēre. einen Krieg, bellum conflare. es hat sich etwas angesponnen, aliquid movēri coeptum est.

Anspornen, 1) ein Pferd, equo calcaria subdere; calcaria addere oder adhibēre. 2) anreizen, calcaria adhibēre od. addere; stimulare. Das Anspornen, die Anspornung der Pferde, admotio calcarium, onis, f. statt Anreizung, incitatio, onis, f.

Ansprache, *i. e.* Anreden, appellatio, onis, f. gerichtlich oder mit Forderung, petitio, onis, f.

Ansprechen, I, *trs.* 1) anreden, appellare; compellare. 2) bittweise, appella-

ra, ae, f. 2) Abgang, z. E. von der Religion 2c., decessus, us, m. 3) Verminderung, deminutio, onis, f.

Abspulen, fila e fistulis devolvere.

Abspülen, abluere; eluere.

Abspurig, delirus, a, um.

Abstammen, ortum esse; originem ducere. Abstammung, origo, inis, f.

Abstand, 1) das Abstehen, von etwas, cessio, onis, f. 2) Entfernung, Zwischenraum, distantia, ae, f.; intervallum; spatium interjectum, i, n. des Glücks, der Sitten, dissimilitūdo, inis, f.; diversitas, atis, f.

Abstatten, z. E. Dank mit Worten, gratias agere. mit der That, gratiam referre. einen Gruß, Kompliment, salutare. Besuch, salutare; invisere. Bericht, renunciare; referre; nunciare. Glückwunsch, gratulari. Abstattung des Danks mit Worten, gratiarum actio, onis, f. mit der That, gratiae relatio, onis, f. des Berichts, renunciatio, onis, f. des Grußes, nunciatio salutis. des Besuches, salutatio, onis, f. des Glückwunsches, gratulatio, onis, f.

Abstäuben, excutere pulvĕrem.

Abstechen, I, *trs.* 1) z. E. Rasen, excidere, die Kehle, jugulare. ein Schwein, jugulare. 2) einen Fluß, avertere; deflectere. Teich, aperire. den Wein, vinum elutriare; decapulare. 3) mit Punkten bezeichnen, punctis signare. 4) durch Stechen bilden, exsculpere. 5) den Vorzug gewinnen, vincere aliquem. II, *intr.* verschieden seyn, differre; discrepare. die Farben stechen zu sehr gegen einander ab, colores nimis inter se discrĕpant. das Abstechende, asperitas, atis, f. Abstechung, z. E. des Schweins, jugulatio, onis, f.

Abstecher, auf der Reise, deverticulum, i, n. machen, devertere; deflectere.

Abstecken, 1) z. E. ein Lager, metari castra. 2) los stecken, solvere. Absteckung, z. E. des Lagers, metatio, onis, f.

Abstehen, 1) entfernt stehen, procul stare; distare. 2) ablassen, desistere. von seinem Rechte, concedere de suo jure. 3) absterben, mori; emŏri: oder verderben, corrumpi. abstehender Wein, vinum fugiens, i, tis, n.

Abstehlen, furari; surripere; furto rapere. die Zeit den Geschäften, tempus ex occupationibus eripere. statt verstohlner Weise lernen, surripere; sublegere.

Absteigehaus, s. v. a. Absteigequartier.

Absteigen, 1) herab steigen, descendere. 2) bei Jemanden, *i. e.* einkehren, devertere.

Absteigequartier, deversorium, i, n.

Abstellen, *i. e.* abschaffen, tollere; abolēre. Gebrechen, vitiis medēri. Abstellung, abolitio; sublatio, onis, f.

Absterben, mori; emŏri; exstingui. der Welt, renunciare rebus humanis.

Absterben, (das), mors, tis, f.; obĭtus, us, m.

Abstimmen, sententiam ferre. in Volksversammlungen, suffragium ferre.

Abstoßen, I, *trs.* 1) herab stoßen, detrudere; dejicere; deturbare. 2) wegnehmen, demere. 3) zerbrechen, frangere. 4) verlieren, amittere. 5) durch Stoßen abnützen, tundendo deterere. II, *intr.* absegeln, solvere; navem solvere.

Abstrakt, 1) *Adj.* z. E. Begriff, notio sola mente percipienda; notio rei a materia sejunctae et simplicis. der Mann ist zu abstrakt, nimis subtīlis. 2) *Adv.*, sola mente adhibĭta. zu abstrakt, z. E. denken, nimis subtiliter.

Abstraktionsvermögen, abstrahendi, quae dicitur, vis.

Abstrafen, *i. e.* strafen, punire. Abstrafung, punitio; animadversio, onis, f.

Abstrahiren, I, *trs.* heraus ziehen, eruere; elicĕre. II, *intr.* 1) von etwas, z. E. ich will hiervon abstrahiren, mittam hoc; tacēbo de hac re. 2) abstrakt denken, mentem a singulis ad universa revocare; a consuetudine sensuum mentis aciem abducere; cernere speciem rei animo, quam re ipsa non videas.

Abstreichen, 1) durch Streichen wegschaffen, demere; auferre; tollere. 2) mit Ruthen streichen, caedere virgis.

Abstreifen, z. E. Blätter, Haut 2c., stringere; destringere; detrahere. die Ruder, detergĕre remos. einen Hasen, Wolf 2c., pelle nudare lepŏrem etc. Abgestreiftes, strigmentum, i, n. Abstreifung der Blätter 2c., strictura, ae, f.; detractio, onis, f. des Hasens 2c., nudatio, onis, f.; detractio pellis.

Abstreiten, durch Prozeß, litigando tollere (auferre). durch Worte, verbis eripere.

Abstricken, die Nadel, acum expedire; vacuefacere.

Abstriegeln, s. Striegeln.

Abstufen, in gradus partiri; gradatim distribuere. Abstufung, gradatio, onis, f.

Abstumpfen, retundere; obtundere; hebetare; deterere. den feinen Gaumen, subtile palatum exsurdare.

Abstutzen, truncare; detruncare; decurtare. einen Balken, praesecare. Abstutzung, detruncatio, onis, f. eines Balkens, praecisio, onis, f.

Absuchen, legere.

Absud, decoctum, i, n.

Abt, Abbas, ătis, m.; monasterii antistes, ĭtis, m.

Abtakeln, das Schiff, armamenta demere; exarmare navigium.

Abtanzen, i. e. durch Tanzen entkräften, saltando conficere, oder abnützen, saltando deterere.

Abtauschen, permutando accipere; permutare. Abtauschung, permutatio, onis, f.

Abtei, Abbatia, ae, f.; coenobium, i, n.

Abtheilen, distribuere; dividere; partiri. seine Kinder, rem familiarem dispertire liberis. Abtheilung, 1) das Abtheilen, distributio; divisio; partitio, onis, f. 2) ein abgetheiltes Stück, pars, tis, f.; membrum, i, n. in Gärten, area, ae, f.; pulvinus, i, m.

Abthun, 1) ablegen, deponere. 2) abschaffen, abolēre; tollere. 3) endigen, beilegen, absolvere; transigere; finire.

Abtoben, desaevio; desino furere.

Abträufeln, herab träufeln, destillare.

Abtrag, 1) Bezahlung, pensio, onis, f. 2) Genugthuung, Vergütung, satisfactio, onis, f.

Abtragen, 1) z. E. ein Haus rc., demoliri; destruere. einen Berg, solo aequare; in planum deducere. eine Mauer, i. e. niedriger machen, deprimere. 2) wegtragen, z. E. Schüsseln, Teller, auferre; tollere; demere. 3) durchs Tragen abnützen, usu deterere. abgetragen, z. E. ein Kleid, detritus, a, um. 4) bezahlen, solvere; pendĕre. etwas von der Schuld, minuere aes aliēnum. Abtragung, 1) Einreißung, destructio; demolitio, onis, f. 2) Wegtragung, asportatio; sublatio; demtio, onis, f. 3) Bezahlung, solutio; pensio, onis, f.

Abtreiben, 1) z. E. Feinde, Gewalt rc., abigere; pellere; depellere. die Frucht, partum abigere; elidere. 2) durch Treiben entkräften, labore conficere. Abtreibung, z. E. der Feinde rc., depulsio, onis, f. Abtreibungsmittel, der Frucht, abortivum, i, n.

Abtrennen, solvere; separare.

Abtreten, I, intr. 1) wegtreten, abscedere; secedere; discedere; digredi. wie eine Partei vor Gericht, secedere. um sich zu berathschlagen, ad deliberandum secedere. von seinem Rechte, decedere de jure suo. von einem, i. e. abfallen, verlassen, destituere; deficere; desciscere. 2) einkehren, devertere. II, trs. 1) durch Treten absondern, calcando solvere, oder abnützen, calcando deterere; oder abzeichnen, calcando signare: oder befestigen, calcando firmare. 2) überlassen, alicui aliquid cedere, s. concedere. einen Theil des Landes, agri parte cedere. eine Erbschaft, tradere alicui hereditatem.

Abtretung, 1) Wegtretung, secessio, onis, f.; decessus, us, m. 2) Abfall, decessus, us, m.; defectio, onis, f. 3) Ueberlassung, cessio, onis, f.

Abtrieb, des Waldes, excisio silvae.

Abtriefen, s. Abträufeln.

Abtrinken, 1) das Obere trinken, bibere summum. 2) austrinken, bibere ad imum usque. 3) durch Trinken sich bezahlt machen, bibendo pensare.

Abtritt, 1) das Wegtreten, secessio, onis, f.; decessus, us, m. nehmen, z. E. vor Gerichte, secedere. 2) Einkehr, z. E. nehmen, bei rc, devertere. 3) Abtretung des Rechts, cessio juris. 4) heimliches Gemach, latrina, ae, f. der öffentliche A., forica, ae, f. auf den A. gehen, ire quo satŭri solent.

Abtrittsgeld, cessionis pretium, i, n.

Abtrocknen, 1) trs. trocken machen, siccare; desiccare. iſts abwischen, auch abstergĕre; detergĕre. 2) intr. trocken werden, siccum fieri; siccescere; arescere.

Abtröpfeln, Abtropfen, s. Abträufeln.

Abtrotzen, pertinacia (oder contumacia) obtinēre ab aliquo; convicio extorquēre alicui.

Abtrünnig werden, deficere oder desciscere a etc. machen, alienare. ein Abtrünniger, defector, oris, m. von der Religion, fidĕi desertor, oris, m.

Aburtheilen, de causa decernere; dijudicare. s. auch Absprechen.

Abwägen, pendĕre. Worte, Gründe, examinare; expendĕre. Abwägung, pensio, onis, f. des Wassers, perlibratio, onis, f. auch st. Erwägung, s. Erwägung.

Abwälzen, devolvere. einen Verdacht von sich, amovēre a se suspicionem. Abwälzung, i. e. Wegwälzung, amolitio, onis, f.

Abwärts, deorsum. sich a. neigen, inclinari.

Abwage, beim Hebel, i. e. Entfernung vom Ruhepunkte, examinatio vectis, onis, f.

Abwarten, 1) erwarten, exspectare; opperiri. die Gelegenheit, captare occasionem. 2) pflegen, besorgen, colere; curare. 3) besorgen, verrichten, z. E. Amt, Geschäfte, curare; obire; fungi; colere.

Abwartung, 1) Erwartung, exspectatio, onis, f. 2) Pflegung, cura, ae, f.; curatio, onis, f. 3) Besorgung, curatio, onis, f.

Abwaschen, abluere; eluere.

Abweben, detexere.

Abwechseln, I, trs. z. E. Geld, permutare. II, intr. 1) Abwechselung machen mit etwas, z. E. mit den Kleidern, mutare vestes; vestibus variare; per vices uti. 2) wechselsweise folgen, variare.

Abwechselung in Dingen, vices, um, f.;

vicissitūdo, ĭnis, f. der Witterung, coeli varietas, atis, f. des Ausdrucks, eloquendi varietas. zur Abwechselung, varietatis causa.

Abweg, iter devium, itinĕris, i, n.; deverticulum, i, n. machen, declinare de via. tropisch, error, oris, m.

Abwegsam, devius; avius, a, um.

Abwehen, wehend abwerfen, flando dejicere.

Abwehren, prohibēre; arcēre; avertere. Abwehrung, prohibitio; depulsio, onis, f.

Abweichen, decedere; discedere; declinare; deflectere. die Schriftsteller weichen von einander ab, in diversa abeunt; discrĕpant inter se. Abweichung, decessus, us, m.; declinatio, onis, f.

Abweiden, depasci.

Abweifen, fila devolvere fuso.

Abweinen, sich, lacrimando confici.

Abweisen, *i. e.* fortgehen heißen, jubeo abire. Feinde, Bittende 2c., rejicere; repellere. einen Vorwurf, crimen defendere. einen Freier, aspernari nuptias alicujus.

Abweißen, übertünchen 2c., dealbare.

Abweisung, rejectio, onis, f.; repulsa, ae, f.

Abwelken, marcescere.

Abwenden, z. E. Hieb, Unglück, Gefahr 2c., avertere; depellere; arcēre; propulsare. eine Gefahr durch Kühnheit, periculum audacia discutere. die Augen, avertere; dejicere; deflectere. sein Gemüth, avertere; deflectere. die Götter mögen das abwenden, dii hoc averruncent.

Abwendig machen, alienum reddere; alienare.

Abwendung, z. E. der Gefahr 2c., depulsio; propulsatio, onis, f. der Augen, dejectio, onis, f.

Abwerfen, 1) herab werfen, dejicere. einen Reiter, excutere sessorem. die Hörner, cornua amittere. 2) abbrechen, z. E. Brücken, rescindere; interrumpere. 3) einbringen, nützen, edere; fructum reddere; auch prodesse. *i. e.* nützen.

Abwerfung, 1) Herabwerfung, dejectio, onis, f.; excussus, us, m. 2) Abbrechung, demolitio, onis, f. 3) Ertrag, redĭtus, uum, m.

Abwesenheit, absentia, ae, f. in meiner Abwesenheit geschah es, me absente etc, in meiner Abwesenheit konnt' ich nicht 2c., absens non potĕram etc., abwesend, absens. seyn, abesse.

Abwetzen, *i. e.* durch Wetzen wegschaffen, acuendo tollere, oder dünner machen, acuendo attenuare.

Abwickeln, devolvere; evolvere; explicare. das Seil wickelt sich ab, funis explicatur.

Abwinden, devolvere.

Abwirken, 1) abweben, detexere. 2) abkneten, probe subigere.

Abwischen, abstergēre; detergēre. ist auswischen, auslöschen, z. E. Buchstaben, delēre.

Abwittern, abdonnern, detonare.

Abwürdigen, z. E. Geld, pretium rei minuere; extenuare.

Abwürgen, jugulare. Abwürgung, jugulatio, onis, f.

Abzählen, numerare; dinumerare. Abzählung, dinumeratio, onis, f.

Abzäumen, frenos demere; frenos eximere; frena detrahere; defrenare.

Abzahlen, s. Bezahlen.

Abzanken, I, *trs.* etwas, rixando obtinēre. II, *refl.* sich, rixari.

Abzapfen, z. E. Wein, Bier 2c., promere oder depromere dolio; de dolio haurire. das Wasser eines Wassersüchtigen, Blut, detrahere. diese Abzapfung, detractio, onis, f.

Abzehren, z. E. eine Schuld, vescendo pensare. wie der Gram, exedere. sich, tabescere. ein durch geringe Kost abgezehrter Körper, corpus parvo victu tenuatum, oris, i, n. Abzehrung, der Schuld, pensatio, onis, f. des Leibes, tabes, is, f.

Abzeichen, (das), insigne, is, n.; signum, i, n.

Abzeichnen, delineare; deformare; adumbrare. Abzeichnung, 1) das Abzeichnen, deformatio; adumbratio; delineatio, onis, f. 2) das abgezeichnete Bild, imago, ĭnis, f.; effigies, ēi, f.

Abzerren, detrahere; deripere.

Abziehen, I, *trs.* 1) herab ziehen, detrahere. daher tropisch, die Hand, von Jemanden, aliquem deserere. die Hand von etwas, abstinēre a re. 2) abnehmen, z. E. den Hut, pileum detrahere capiti; caput aperire. 3) wegnehmen, z. E. von der Summe, deducere de summa; detrahere; subtrahere. einen Begriff, notionem constituere; signare. 4) wegziehen, entfernen, z. E. sein Gemüth, Jemanden 2c., abstrahere; avertere; abducere; avocare. daher einen Bogen, in der Druckerei, plagulam prelo eximere. 5) ableiten, deducere; derivare. 6) abzapfen, promere oder depromere e dolio; oder auf andere Gefäße, defundere; diffundere. 7) destilliren, s. Destilliren. 8) schärfen, z. E. ein Scheermesser, acuere. II, *intr.* fortgehen, abire; abscedere; decedere; discedere. aus der Wohnung, migrare.

Abziehung, das Abziehen, s. Abzug. so auch der Haut, des Kleides 2c., detractio, onis, f. der Summe, detractio; deductio, onis, f. des Hutes, demtio pilei de capite.

Abzielen, spectare rem oder ad rem. das zielt dahin, hoc spectat eo.

Abzirkeln, 1) mit dem Zirkel, circino describere; circinare. Abzirkelung, circinatio, onis, f. 2) genau abmessen oder bestimmen, metiri oder definire accurate. Abzirkelung, mensio accurata, onis, ae, f.

Abzucht, unter dem Schmelzofen, humoris receptaculum, i, n.

Abzug, 1) das Abziehen, z. E. von der Summe, deductio; detractio; onis, f. 2) Fortgang, abitus; discessus; abscessus, us, m. besonders wo anders zu wohnen, demigratio; migratio; onis, f.

Abzugsgeld, s. Abschoß.

Abzugsgraben, elix, ĭcis, m.

Abzugspredigt, oratio sacra qua quis valedicit. halten, habēre.

Abzupfen, vellere; avellere; devellere.

Abzwacken, Abzwicken, 1) mit der Zange, forcĭpe avellere. 2) entziehen, entreißen, detrahere; subtrahere; abtradere. Abzwackung, 1) avulsio, onis, f. 2) detractio, onis, f.

Abzwecken, s. Abzielen.

Abzwicken, s. Abzwacken.

Abzwingen, vi exprimere; extorquēre. Abzwingung, expressio, onis, f.

Academie, Academĭa, ae, f. ist8 Universität, auch Universitas literarum, atis, f.

Accent, accentus, us. m.; tenor, oris, m. als Zeichen, apex, ĭcis, m.; fastigium, i, n. Accentuiren, 1) im Sprechen, cum accentu efferre. 2) im Schreiben, notare apice.

Acceptiren, i. e. annehmen.

Accidens, und Plural. Accidentien, reditus extraordinarii, uum, orum, m.

Accise, 1) Abgabe, vectīgal rerum venalium. Accisenehmer, exactor vectigālis rerum venalium. -Inspektor, praefectus eorum, qui vectīgal rerum venalium exercent. accisbar, vectigalis. 2) der Ort, wo diese Abgabe bezahlt wird, curia vectigāli rerum venalium exercendo.

Accommodiren, 1) gehörig einrichten, z. E. Haare, concinnare; componere. 2) einrichten, z. E. sich nach ꝛc., accommodare se ad etc. Accommodirung, z. E. der Haare, concinnatio, onis, f. st. Einrichtung, accommodatio, onis, f.

Accompagniren, in der Musik, z. E. mit der Stimme, dem Instrumente ꝛc., sociare cantum vocis oder fidium.

Accord, 1) Vergleich, pactum, i, n.; pactio, onis, f. machen, pactionem facere; pacisci. 2) in der Musik, sonorum concentus, us, m.

Accordiren, I, intr. 1) überein stimmen, congruere; consentire, 2) einen Vergleich machen, pacisci. II, trs. bewilligen, concedere; annuere.

Accurat, 1) Adj., von Menschen, diligens, tis, o. von Dingen, diligens; accuratus. 2) Adv., accurate; diligenter. Accuratesse, diligentia, ae, f.

Ach! ah! o! heu! ach daß doch ꝛc., utinam oder o si.

Achat, achātes, ae, m. u. f.

Achse, Axe, axis, is, m. statt Wagen, plaustrum, i, n. zur Achse kommen, vehiculis advĕhi.

Achsel, ala, ae, f. auf die Achsel nehmen, succolare. über die Achsel ansehen, verachten, descipere. auf beiden Achseln tragen, i. e. es mit beiden halten, stare ab utraque parte; utrique parti favēre. von Advokaten, praevaricari. auf die leichte Achsel nehmen, i. e. a) leicht hin besorgen oder thun, leviter, perfunctorie curare oder agere. b) nicht achten, negligentem esse; negligere; contemnere. die Achseln zucken, i. e. Bedenklichkeit haben, cunctari; dubitare.

Achselader, arteria axillaris, ae, is, f.

Achselbein, os axillare, sis, is, n.; os humerale, sis, is, n.; clavicŭla, ae, f.

Achseldrüse, glandŭla axillaris, ae, is, f.

Achselgrube, fovea axillaris, ae, is, f.

Achselpulsader, arteria axillaris, ae, is, f.

Achselträger, i. e. der es mit beiden hält, utriusque partis fautor, oris, m.; praevaricator, oris, m.

Achsenbewegung, der Erde, incĭtus terrae circa axem, us, m.

Achsengeld, vectīgal pro vectura, is, n.

Acht, Numer., octo. bei Eintheilungen oder je acht, octōni. aus achten bestehend, octonarius, a, um. acht und zwanzig, dreißig, vierzig ꝛc., der acht und zwanzigste, dreißigste ꝛc., siehe in der Grammatik unter den Numeralia. zum achten Male, octavum.

Acht, (die), 1) Achtung, z. E. haben oder geben, i. e. a) aufmerken, z. E. auf Worte, attendere. b) bemerken, wahrnehmen, attendere; animadvertere. aus der Acht lassen, i. e. a) nicht Achtung geben, non attendere; non animadvertere. b) vergessen, oblivisci. in Acht nehmen etwas, curare; rationem habēre rei. sich, cavēre; praecavēre: vor etwas, rem od. a re. nimm dich in Acht, daß nicht ꝛc., cave, ne etc., auch ohne ne mit dem Conj. 2) in die Jemand erklärt wird, proscriptio, onis, f. in die Acht erklären, proscribere; in proscriptorum numerum referre.

Ächt, Echt, verus; probus; genuīnus; germanus; non suppositus, a, um.

Aechte Kinder, liberi legitimi, orum, m.; legitime nati, orum, m.

Achtbar, achtungswerth, dignus honore; honestus, a, um.

Achte (der), octavus, a, um. zum achten Male, octavum. Achte (die, eine), numerus octonarius, i, m.; ogdŏas, ădis, f.

Achteck, octogōnon, i, n.; octangŭlum, i, n. Achteckig, octogōnos, on; octangŭlus, a, um; habens octo angŭlos. Thurm, turris octogōnos.

Achtel (das), pars octava, tis, ae, f.; octans, tis, m.

Achten, 1) auf etwas, attendere; rationem habēre rei. 2) dafür halten, z. E. für gelehrt, habēre aliquem pro docto oder doctum. hoch, magni. geringe, parvi. 3) hoch schätzen, magni facere (aestimare); observare; colere. die Gefahr achten, timēre periculum. die Kosten, parcere sumtibus. die Gefahr nicht achten, contemnere periculum.

Ächten, in die Acht erklären, proscribere.

Achtens, octavo; octavo loco.

Achterklärung, proscriptio, onis, f.

Achterlei, octo genĕrum.

Achtfach, octŭplus, a, um.

Achtfältig, octŭplex, ĭcis, o.

Achtfüßig, octĭpes, ĕdis, o.; habens octo pedes.

Achthalb, septem et semis.

Ächtheit, bonitas; veritas; sinceritas, atis, f.

Achthundert, octingenti, ae, a. je achthundert, octingēni, ae, a. der achthundertste, octingentesimus, a, um. achthundertmal, octingenties. achthunderttausend, octingenta millia.

Achtjährig, octo annorum; octennis, e.

Achtlos, 1) *Adj.*, neglĭgens; oscĭtans, tis, o. 2) *Adv.*, neglĭgenter; oscĭtanter.

Achtmal, octies. achtmalig, octies repetitus (factus), a, um.

Achtsam, *Adj.*, dilĭgens, tis, o. *Adv.*, diligenter. Achtsamkeit, diligentia, ae, f.

Achtspännig, octojŭgis, e.

Achtstündig, octo horarum.

Achttägig, octo dierum.

Achttausend, octo millia. der achttausendste, octies millesimus, a, um. achttausend mal, octies millies.

Achttheil, s. Achtel.

Achtung, 1) oder Acht, attentio, onis, f. s. Acht. 2) Hochachtung, cultus, us, m.; observantia, ae, f. mit Achtung behandeln, colere; in honore habēre; reverentiam alicui praestare. der Jemanden mit besonderer A. behandelt, perhonorificus in aliquem.

Achtungswürdigkeit, dignitas, atis,

Achtzehn, duodeviginti. je achtzeh duodevicēni, ae, a. der achtzehnte, duodevicesimus, a, um. achtzehnmal, duodevicies achtzehnmalhundert tausend, duodevicies centēna millia.

Achtzig, octoginta. je achtzig, octogēni, ae, a. der Achtzigste, octogesimu a, um.

Achtzigjährig, octoginta annorum octogenarius, a, um.

Achtzigmal, octogies. achtzigmalig octogies repetitus (oder factus), a, un

Achtzigste, s. Achtzig.

Achtzigtausend, octoginta millia. d achtzigtausendste, octogies millesimus, um.

Achtzigtheil, octogesima, ae, f.

Achtzöllig, octo digitorum; bessālis,

Ächzen, gemere; ingemiscere. da Aechzen, gemĭtus; suspirĭtus, us, m.

Ackelei, eine Pflanze, Aquilegia, a f. Linn.

Acker, ager, ri, m. neuer Acker, no valis, is, m.

Ackerarbeit, *i. e.* Pflügen, aratio, onis,

Ackerbau, agricultūra, ae, f.; agrorum cultus, us, m. treiben, agrum colere. vernachlässigen, agrorum cultum deserere.

Ackerbauer, agricŏla, ae, m.; agr cultor, oris, m.

Ackerdistel, Serratula arvensis, ae is, f. Linn.

Ackerfeld, Ackerland, arvum, i, n.

Ackergeld, Ackerzins, agraticum, i, n

Ackergeräth, instrumenta rustica orum, n.

Ackergesetz, lex agraria, gis, ae, f.

Ackerknecht, colōnus; servus ad aratrum.

Ackerland, s. Ackerfeld.

Ackerleute, cultores agri, um, m.

Ackerlohn, merces pro aratione.

Ackermännchen, Motacilla alba, ae, f Linn.

Ackermann, arator, oris, m.; agricŏla, ae, m.

Ackern, arare. zum ersten Male, proscindere terram. zum zweiten, iterare. zum dritten, tertiare. das Ackern, aratio, onis, f.; arare.

Ackersmann, s. Ackermann.

Ackervieh, pecus operarium, ŏris, i, n.

Ackervogt, *i. e.* Flurschütz.

Ackerweg, Feldweg, via agraria, ae, f.

Ackerwinde, Convolvŭlus arvensis, i, is, m. Linn.

Ackerzins, s. Ackergeld.

Act, im Schauspiele, actus, us, m.

Acten, (die), acta, orum, n.; literae.

arum, f. gerichtliche, acta forensia. in die Acten bringen, in acta referre.

Actie, tessĕra, ae, f.; sors, tis, f.

Action, i. e. Gefecht, pugna, ae, f.; proelium, i, n. eines Redners, gestus, us, m.

Activ, i. e. munter, thätig, 1) *Adj.*, alăcer, cris, cre; vegĕtus, a, um. 2) *Adv.*, alacrĭter. Activschulden, pecuniae creditae, arum, f.

Activität, i. e. Munterkeit, alacrĭtas, atis, f. außer Activität seyn, carēre facultate agendi. in Activität setzen, dare alicui facultatem agendi.

Adam, Adamus, i, m. der alte, cupiditates innatae, um, arum, f.

Adamsapfel, pomum Adami.

Adel, 1) adelige Geburt oder Stand, nobilĭtas, atis, f.; genus nobĭle, ĕris, is, n. uneig., z. E. der Seele 2c., nobilitas; ingenuitas animi, atis, f. 2) die Adeligen, nobilitas, atis; nobiles, ium, m.

Adelig, 1) *Adj.*, nobilis, e; generōsus, a, um. von adeliger Geburt, nobilis genĕre; nobili genĕre natus, a, um. 2) *Adv.* more nobilium.

Adeln, dare alicui nobilitatem. geadelt werden, accipere nobilitatem. durch Geburt und Thaten geadelt, nobilis genĕre factisque.

Adelsbrief, diplōma nobilitatis, ătis, n.; literae tribuentes nobilitatem.

Adelstand, 1) adelige Würde, nobilitas, atis, f. erlangen, nobilitatem accipere. 2) die Edelleute, nobilitas.

Ader, 1) im Leibe, a) Blutader, vena, ae, f. Pulsader, arteria, ae, f. Ader lassen oder schlagen, venam secare. Ader lassen oder sich die Ader schlagen lassen, jubēre venam sibi secari; sanguinem mittere. sich die Adern öffnen, um zu sterben, venas mortis gratia incidere. 2) des Holzes, Wassers, Erzes, auch die poetische, vena. die Zwischenräume zwischen den Adern, intervenia, orum, n.

Aderbinde, fascia ad obligandam venam.

Äderchen, des Körpers, Holzes 2c., venŭla, ae, f.

Adergeflecht, Aderstrang, plexus vasculosus, us, i, m.

Aderhaut (im Mutterleibe), chorion, i, n.

Aderig, äderig, venosus, a, um.

Aderkropf, Krampfader, varix, ĭcis, m. u. f.

Aderlaß, Aderlassen (das), venae sectio; sanguĭnis e vena missio; sanguĭnis detractio, onis, f.

Ädern, i. e. mit Adern versehen, venis instruere.

Adernetz, rete vasculosum, is, i, n.

Aderschlag, i. e. Puls, arteriae pulsus, us, m.

Aderstrang, s. Adergeflecht.

Adieu, zu einem, vale. zu mehrern, valete. Adieu sagen, valedicere alicui.

Adjunct, adjūtor, oris, m.

Adjudant, adjūtor castrensis, oris, is, m.; optio, onis, m.

Adler, ein Vogel, Gestirn 2c., aquĭla, ae, f. Adlers- oder vom Adler, aquilīnus, a, um, z. E. Adlersklauen.

Adlerblick, visus aquilīnus, us, i, m.

Adlerhalter, aquilĭfer, ĕri, m.

Adlerorden, ordo equester aquĭlae, ĭnis, is, m.

Adlerschnelle, praeceps celerĭtas, ipĭtis, atis, f.

Admiral, praefectus classis, i, m.

Admiralität od. Admiralitätskollegium, collegium, quod praeest rei navāli.

Admiralitätshaus, curia navālis, ae, is, f.

Admiralschaft, Admiralswürde, dignitas praefecti classis; imperium maritimum.

Admiralsflagge, vexillum navis praetoriae.

Admiralsschiff, navis praetoria, is, ae, f.

Adresse, des Briefs, titŭlus, i, m.; inscriptio, onis, f.

Adressiren, einen Brief, inscribere alicui epistolam. sich an Jemand, se applicare ad etc.

Advent oder Adventssonntag, insgemein, dies domĭnicus adventus Jesu, ēi, i, m.

Advokat, überhaupt, causarum patronus, i, m. bei einem speciellen Falle, patronus causae. Advokatur, i. e. Advokatenamt, munus patroni causarum, ĕris, n. Advociren, i. e. Advokat seyn, causas actitare, foro opĕram dare; patrocinium factitare.

Aebtissinn, Abbatissa, ae, f.; sacrarum virginum antistes, ĭtis, f.

Affe, ein Thier, simia, ae, f.; simius, i, m. ein Schimpfwort, simia.

Äffchen, simiŏlus, i, m.

Affect, 1) Gemüthsbewegung, animi motus, us, m.; animi perturbatio; commotio, onis, f. 2) Hitze, Heftigkeit, ardor, oris, m.; impĕtus, us, m. in der Rede, vis; impĕtus; ardor. in Affekt kommen, effervescere; animo incitari. mit Affekt reden, cum impĕtu dicere. ohne Affekt seyn, z. E. im Betragen, lentum esse, aus Affekt, z. E. verdammte der Richter, cupiditate abreptus.

Affectiren, 1) *trs.*, z. E. etwas, affectare; putĭde aemulari. 2) *intr.* z. E. in etwas, putĭdum oder ineptum esse in re. affektirt, ineptus; putĭdus, a, um. *Adv.*,

inepte; putĭde. Affektation, a) abgeschmackte Nachahmung, affectatio, onis, f.; inepta aemulatio, ae, onis, f. b) das läppische Betragen im Gehen, Reden ꝛc., ineptia, ae, f.

Affectlos, placĭdus, a, um. *Adv.*, placĭde.

Affectvoll, vehĕmens; ardens, tis, o.; concitatus, a, um. *Adv*, vehementer; ardenter; cum impĕtu.

Äffen, ludere; illudere; ludificari; ludibrio habēre aliquem. Äffung, illusio; ludificatio, onis, f.

Affengesicht, 1) Gesicht eines Affen, facies simiae, ēi, f. oder einem Affengesichte ähnlich, facies, qualis simiarum est. 2) ein Schimpfwort gegen Menschen, simia, ae, f.

Affenliebe, simiarum erga fetum affectio, onis, f. dah. zu große Liebe, amor, qualis simiarum est erga fetum; amor caecus, oris, i, m.

Affennase, nasus simus, i, m.

Äffinn, simia femĭna, ae, f.

Afholder, 1) Wasserholunder, opŭlus, i, f. 2) die weiße Mistel, Viscum album, i, n. Linn.

After, *i. e.* Steiß, podex, ĭcis, m.; anus, i, m.; ea corporis pars, qua redduntur ciborum onĕra.

Afterbelehnung, subinfeudatio, onis, f.

Afterbier, cerevisia secundaria, ae, f.

Afterbürde, Aftergeburt, Nachgeburt, secundae; secundĭnae, arum, f.

Afterbürge, fidejussor succedaneus, oris, i, m.

Afterdarm, intestĭnum rectum, i, n.

Aftererbe, heres substitutus, ēdis, i, m.

Afterfloßfeder, pinna adiposa, ae, f.

Afterflügel, ala spuria; alŭla, ae, f.

Aftergeburt, s. Afterbürde.

Aftergetreide, frumentum secundarium, i, n.

Afterglaube, superstitio, onis, f.

Afterheu, *i. e.* Grummet.

Afterholz, s. Afterschlag.

Afterkegel, conoĭdes, is, n.

Afterkind, postŭmus, i, m.

Afterkönig, der den Namen des Königs unrechtmäßig führt, nomen regis temĕre gerens; pseudorex, ēgis, m.

Afterkugel, sphaeroĭdes, is, n.

Afterkunstrichter, malus judex, i, ĭcis, m.

Afterlehn, subfeudum, i, n.

Afterlehnsherr, dominus feudi secundarius, i, m.

Afterlehnsmann, subvasallus, i, m.

Aftermehl, farĭna secundaria, ae, f.

Afterpapst, pseudopāpa, ae, m.

Afterrede, *i. e.* Verleumdung, Afterreden, *i. e.* verleumden.

Afterreligion, superstitio, onis, f.

Aftersabbat, sabbatum secundum.

Afterschlag, Afterholz, ligna secundaria, orum, n.; sarmenta, orum, n.

Aftersilber, argentum impūrum, i, n.

Afterstück, pars posterior, tis, is, f.

Afterwelt, posterĭtas, atis, f.; postĕri, orum, m.

Afterzagel, *i. e.* Afterschlag.

Agende, Kirchenagende, liber rituālis ecclesiasticus, i, is, i, m.

Agent, procurator, oris, m. Agentschaft, Agentur, procuratio, onis, f.; procuratoris munus, ĕris, n.

Agio, s. Aufgeld.

Agiotage, pecuniae nundinatio, onis, f.

Agiren, 1) Akteur seyn, agere; actorem esse. 2) einen vorstellen, ernstlich oder zum Scherze, agere aliquem; personam sustinēre, z. E. medici.

Aglaster, Elster, pica, ae, f.

Agnat (der), agnatus, i, m.

Agrest, Saft aus unreifen Weinbeeren, omphacium, i, n.

Agrimonie, Agrimonia Eupatoria, ae, f. Linn.

Agtstein, electrum; succĭnum, i, n. aus Agtstein, succineus, a, um; e succĭno.

Ah! ah!

Aha! aha!

Ahle, bei Schustern, subŭla, ae, f. Ahlenmacher, Ahlenschmied, subularius, i, m.

Ahn, unus ex majoribus. die Ahnen, *i. e.* Voraltern, majores, um, m. Jemanden unter seine Ahnen zählen, aliquem inter majores suos numerare.

Ahnden, 1) oder ahnen, *i. e.* vorher merken, praesagire; augurari. mir ahnet etwas Böses, animus meus praesāgit aliquid mali; nihil boni divĭnat anĭmus. ists denken, suspicari. 2) rächen, bestrafen, ulcisci; vindicare.

Ahndung, 1) Vorherempfindung, praesagitio, onis, f. praesagium; augurium, i, n. haben, praesagire. 2) Rächung, Bestrafung, ultio; vindicatio, onis, f.; vindicta, ae, f. was A. verdient, animadversione dignus, a, um.

Ahndungsvermögen, animus praesagiens, i, tis, m.

Ähneln, simĭlem esse.

Ahnen oder Ahnden, s. Ahnden.

Ahnenbild, Ahnenbilder, imagines majorum, um, f.

Ahnenprobe, specĭmen justi majorum numĕri, ĭnis, n.

Ahnenreich, avis pollens, tis, o.

Ahnenstolz (der), superbia de antiquitate genĕris sui.

Ahnentafel, majorum index, ĭcis, m.; stemma, ătis, n.

Ahnherr, generis auctor, oris, m.
Ahnherrlich, proavītus, a, um.
Ähnlich, 1) *Adj.*. simĭlis; consimĭlis, e. er ist oder sieht sich nicht mehr ähnlich, sui dissimilis est. das sieht ihm ähnlich, est illo dignum; non abhorret ab illo. 2) *Adv.*, similiter.
Ähnlichkeit, similitūdo, ĭnis, f. du hast mit mir viel Aehnlichkeit, es mei valde simĭlis. keine, es mei dissimilis.
Ahnung oder Ahndung, s. Ahndung.
Ahorn, Ahornbaum, acer, ĕris, n. Ahornen oder vom Ahornbaum, acernus, a, um.
Ähre, spica, ae, f. Aehren treiben, in spicam exire. Ährenlese, spicilegium, i, n. Ährenkranz, corōna spicea, ae, f.
Ähren, Ährn (der), *i. e.* Hausflur, atrium, i, n.
Akademie, s. Academie.
Akelei (Pflanze), s. Ackelei.
Alabaster, Alabasterstein, alabastrītes, ae, m. Alabastersalbe, unguentum alabastrīnum, i, n. Alabasterbruch, alabastritarum fodina, ae, f.
Alant, 1) oder Alet, Gäse, Göse, ein Fisch, Cyprīnus Jeses, i, is, m. Linn. 2) Pflanze, inŭla, ae, f. oder Inŭla Helenium, Linn. Alantwein, vinum inŭla conditum.
Alarm, *i. e.* Lärm, tumultus, us. m. oder Schrecken. terror, oris, m. rufen, ad arma conclamare. Alarmiren, concire; terrēre.
Alaun (der), alūmen, ĭnis, n.
Alaunartig, aluminosus, a, um.
Alaunbergwerk, Alaunbruch, alumĭnis fodina, ae, f.
Alaunen (*Verb.*), alumĭne inficere.
Alaunerde, terra aluminosa, ae, f.
Alaunerz, aes aluminosum, ris, i, n,
Alaunfarbig, exaluminatus, a, um.
Alaunhaltig, aluminosus, a, um.
Alaunhütte, officīna alumĭnis, ae, f.
Alaunig, aluminosus; aluminatus, a, um.
Alaunkugel, alumĭnis gleba, ae, f.
Alaunquelle, fons aluminosus, tis, i, m.
Alaunsieden (das), alumĭnis decoctio, onis, f.
Alaunwasser, aqua aluminosa (aluminata), ae, f.
Alaunzucker, alūmen saccharĭnum, ĭnis, i, n.
Albe, s. Albule.
Albern, stultus, stolĭdus; ineptus; nugatorius, a, um. *Adv.*, stulte; stolĭde.
Albernheit, stoliditas, atis, f.; stultitia, ae, f.
Albule, Albe, Art Weißfische, Salmo albŭla, Linn.
Albus, eine Münze, Albus, i, m.
Alchemille, alchemilla, ae, f.
Alchymie, Alchymīa, ae, f; ars auri efficiendi. Alchymist, Alchymista, ae, m; artĭfex auri efficiendi, ĭcis, m.
Alcoran, s. Alkoran.
Alcove, zothēca; zothecŭla, ae, f.
Aler, s. Alant.
Alfanzerei, nugae; ineptiae, arum, f.; ludĭcra, orum, n.
Algebra, algĕbra, ae, f. dahin gehörig, Algebrisch, algebraicus, a, um. *Adv.*, algebraice.
Alimentiren, alere; nutrire. Alimentation, z. E. geben, victus, us, m.
Alkoran, *i. e.* der Koran, Corānus, i, m.
All, aller, alle, alles, 1) jeder, jede, jedes, omnis; auch quisque. alle oder alle Menschen, omnes oder omnes homines; auch nullus non; nemo non, wenn ein *Verbum* folgt. alles, omne; omnia; auch nihil non, wenn ein *Verbum* folgt. alles was, quidquid, z. E. alles was von Schiffen da war, quidquid navium erat. alle beide, a) zusammen gedacht, ambo. b) einzeln gedacht, uterque; und von zwei Parteien oder Haufen, auch im *Plur.*, utrique. bei den *Ordinalia* auf die Frage wann? wird der *Abl.* von quisque angehängt, um das Wort alle auszudrücken, z. E. alle fünf Jahre, alle drei Stunden, z. E. geschieht es rc., quinto quoque anno; tertia quaque hora. alle, *i. e.* jede, oder alle und jede, singŭli, z. E. alle Tage (kommt er), singŭlis diebus, oder quotidie; nullo non die. ohne alle Gefahr, sine ullo periculo. 2) ist alle, alles rc. so viel als ganz, od. alle zusammen, so setzt man gern cunctus; universus, z. E. wir sind Alle da, universi (cuncti) adsŭmus. alles Gallien, universa (cuncta) Gallia. Not. alle seyn, *i. e.* zu Ende seyn, finem habēre; finitum esse. alle werden, finiri; finem capere. die Speisen sind noch nicht alle, cibi nondum habent finem, oder statt sind noch nicht aufgetragen, nondum apposĭti sunt, oder statt sind noch nicht verzehrt, nondum consumti sunt. bei allem dem, nihilo minus.
Allda, Alldort, ibi; istic; illic.
Alle, s. All.
Allee, via arboribus utrinque septa, ae, f.; ambulatio inter arbŏres, onis, f.
Allein, 1) *Adj.*, a) bloß, nur, solus. ists so viel als einzig, so steht auch unus. Gott allein weiß es, deus solus (unus) scit. b) ohne Gesellschaft, solus. allein lassen, destituere. allein gelassen, desolatus. 2) *Adv.*, *i. e.* nur, bloß, solum; tantum; modo; duntaxat; tantummodo, z. E. nicht allein, sondern auch, non modo (solum, tantum), sed etc. 3)

Conj., *i. e.* aber, verum; sed; at; vero; autem: und stehen verum, sed, at zu Anfange des Satzes, vero und autem nach dem ersten oder etlichen Worten.

Alleinhandel, monopolium, i, n.

Alleinherrschaft, unius imperium, i, n.; - dominatio, onis, f.

Alleinig, solus; unus; unicus.

Allemal, zu aller Zeit, omni tempore; semper. allemal wenn, *i. e.* so oft als, quoties; quotiescunque. Not. allemal, a) bei Zahlwörtern, auf die Frage wie viel jedes Mal? wird durch *Distributiva* ausgedrückt, z. E. es kamen allemal zwei (statt je zwei) oder einer, veniebant bini, singŭli. er schickt allemal drei Bücher, mittit ternos libros. b) statt jeder, bei *Ordinalia*, wenns so viel ist als jedes Mal, heißt quisque, z. E. allemal am sechsten Tage, sexto quoque die. er las allemal den zehnten Mann aus, legit decĭmum quemque.

Allenfalls, 1) etwa, forte, z. E. wenn allenfalls rc. ist allenfalls so viel als wenn allenfalls, so steht si forte. z. E. allenfalls er nicht käme. 2) im Fall der Noth, si opus (oder usus) fuerit.

Allenthalben, *i. e.* überall, ubĭque. allenthalben her, undĭque. allenthalben hin, quoquoversus.

Aller, s. All.

Allerchristlichste (der), christianissimus, a, um.

Allerdings, 1) schlechterdings, freilich, utĭque; scilĭcet. 2) freilich, ja, in Antworten, scilĭcet; sane.

Allerdurchlauchtigst, serenissimus; augustissimus, a, um.

Allererst, 1) erst, endlich, demum, z. E. jetzt kam er allererst. 2) jetzt gleich, z. E. kam er, modo; commŏdum; recens.

Allergetreust, fidelissimus, a, um.

Allergnädigst, longe indulgentissimus (clementissimus), a, um. *Adv.*, longe indulgentissime.

Allerhand, *i. e.* allerlei, s. Allerlei.

Allerheiligen (Tag, Fest), festum oder dies omnium sanctorum.

Allerheiligst, sanctissimus, a, um. das Allerheiligste des Tempels, adўtum; sanctuarium sanctissimum, i, n.

Allerhöchst, omnium summus. der allerhöchste Gott, summus deus, i, m. Not. allerhöchst, z. E. in Allerhöchst-Dieselben, läßt sich nicht übersetzen.

Allerlei, allerhand, 1) von allen Arten, omnis genĕris. 2) mancherlei, varii genĕris; varius, a, um. das Allerlei, satŭra, ae, f.

Allerliebst, 1) *Adj.* höchst geliebt, dilectissimus, a, um. 2) höchst liebenswerth, summe amabĭlis, e. am allerliebsten haben, maxĭme amare. auch statt vortrefflich, vortrefflichst, schön, praeclārus; praestantissimus; pulcherrimus, a, um. auch steht am allerliebsten statt vorzüglich, vor allen Andern, omnium maxĭme; potissimum. auch statt mit dem allergrößten Vergnügen, omnium libentissime, z. E. am allerliebsten etwas thun. auch steht allerliebst statt vortrefflich, schön, *Adverbial.*, z. E. etwas allerliebst machen, pulcherrime; optĭme.

Allermannshure, prostibŭlum, i, n. merĕtrix vulgaris, Icis, is, f.

Allermeist, *Adj.*, z. E. die Allermeisten plerique.

Allernächst, proxĭmus, a, um. *Adv.* proxĭme; quam proxĭme.

Allerseits, 1) undĭque. 2) *i. e.* alle, omnes; omnes omnium ordĭnum, aetatum, genĕrum.

Allgesammt, omnes; cuncti.

Allezeit, omni tempŏre; semper. allezeit wenn, *i. e.* so oft als, quoties; quotiescunque. allezeit zwei, drei rc., bini, terni etc. bei den *Ordinalia* heißt's quisque, wenns so viel ist als jeder oder jedes Mal, z. E. ich schreibe allezeit den dritten (über den dritten) Monat, tertio quoque mense.

Allgegenwärtig, ubĭque praesens.

Allgegenwart, praesentia omnibus locis; omnipraesentia, ae, f.

Allgemach, *i. e.* nach und nach, paulātim; sensim; pedetentim.

Allgemein, I) *Adj.*, *i. e.* 1) allen gemein, alle betreffend, allen gehörig, omnibus communis; universus; generalis, z. E. Haus, Befehl, Regel, Krankheit rc.; auch vulgaris. z. E. sensus, Cic.: liberalitas, *i. e.* Alle betreffend, Cic. allgemein machen, vulgare: werden, vulgari. sich allgemeines Lob erwerben, omnium laudem undĭque colligere. eine a. Vorschrift, praeceptum universale, i, is, n. geben, in universum aliquid praecipere. zu allgemein, *i. e.* nicht bestimmt genug, non satis definitus, a, um. im Allgemeinen, generaliter; in universum. 2) Allen gemein, überall gebräuchlich, durchgängig, communis; vulgaris, z. E. Sprichwort, Gewohnheit rc.; auch universus, a, um, z. E. Haß. II) *Adv.*, *i. e.* 1) Alle betreffend, überhaupt, z. E. reden, generatim; universe. 2) durchgängig, vulgo, z. E. reden, loben.

Allgemeinheit, 1) eines Befehls, Dinges rc., ea rei natura, ut non ad singŭlos sed ad universos pertineat. 2) eines Begriffs, Umfangs, universa ratio, ae, onis, f.

Allgewaltig, *i. e.* allmächtig, omnipŏtens, tis, o.

Allhier, hic; hoc loco.

Allianz, sociale foedus, is, ĕris, n.; societatis foedus machen, schließen, facere.

Alliiren, sich, arma sociare; conjungi. besonders statt Bündniß machen, foedĕre sociari; societatis foedus facere. Alliirt, foederatus; socius; foedĕre sociatus, a, um.

Alljährlich, anniversarius, a, um. *Adv.*, quotannis; annis omnibus.

Allmacht, omnipotentia, ae, f. Allmachtshand, manus omnipŏtens, us, tis, f.; omnipotentia.

Allmächtig, omnipŏtens, tis, o.

Allmälig, sensim; paulātim; pedetentim.

Allmutter, omnipărens, tis, f. die A. Erde, terra commūnis mater omnium mortalium.

Allodialgut, bonum proprium; allodiale, i, is, n. Allodialerbe, heres praedii lĭbĕri, ēdis, m.

Allons! zu einem, age. zu mehrern, agite.

Allsehend, omnia intuens; omnituens, tis, o.

Allseitig, z. E. Bildung, omnimŏdus; omnigĕnus, a, um. a. gebildet, omni genĕre doctrinae perfectus.

Alltäglich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) täglich kommend oder geschehend, z. E. Fieber rc., quotīdianus, a, um. so auch vestis, *i. e.* das täglich angezogen wird. b) gemein, quotidianus, a, um; vulgaris, e. Not. Alltags statt alltäglich, z. E. Alltagskleid rc. 2) *Adv.*, quotidie; singulis diebus.

Alludiren, worauf, alludere verbis.

Allvater, communis omnium pater, is, m.

Allvermögend, potentissimus, a, um.

Allwaltend, omnia regens, tis, o.

Allweise, summe sapiens, tis, o. Allweisheit, summa sapientia, ae, f.

Allwissend, omnium rerum sciens, tis, o. seyn, sua scientia cuncta complecti.

Allwissenheit, omnium rerum scientia, ae, f.; omniscientia, ae, f.

Allwo, *i. e* wo, ubi.

Allzu, *i e.* zu, zu sehr, nimis; nimium.

Allzumal, *i. e.* allesammt, universi.

Almanach, fasti, orum, m.; calendarium, i, n.

Almer, Schrank, armarium; scrinium, i, n.

Almosen, *i. e.* Geld (Geschenk) an Arme, stips, quae (donum, quod) egēnis datur; oder, bei Kirchenvätern, eleemosyna, ae, f. Almosen einsammeln, stipem colligere. geben, stipem paupĕri dare. holen, bitten, stipem petere. von Almosen leben, vivere de beneficio aliorum; de stipe collecta. Almosenbüchse, pyxis, in qua stips egēnis colligitur. Almosenamt, collegium stipi egēnis colligendae et dividendae. Almosengeld, stips egēnis data, oder oft bloß stips. Almosenpfleger, Almosenier, curator stipis egēnis collectae, oder eleemosynarius.

Aloë, eine Pflanze, aloë, es, f.

Alose, Alse, Else, ein Fisch, alōsa; alausa, ae, f. oder Clupea Alōsa, ae, f. Linn.

Alp (der), ephialtes, ae, m.; incŭbo, onis, m.

Alpen, Alpengebirge, Alpes, ium, f.

Alpenkraut, *i. e.* Kraut, das auf den Alpen wächst, herba Alpīna, ae, f.

Alpenstrom, Alpīnus amnis, i, is, m.

Alpforelle, Salmo Alpīnus, Linn.

Alpfuß, Drudenfuß, *i. e.* eine fünfeckige Figur, signum Pythagoricum, i, n.

Alphabet, (alphabētum, i, n.); literae, arum, f.; literarum elementa, orum, n.; literarum ordo, ĭnis, m.; tota literarum comprehensio suo ordine digesta. Alphabetisch, alphabeticus, a, um. *Adv.*, ex ordine literarum vulgari.

Alpisch, Alpīnus; inalpīnus, a, um.

Alpkraut, *i. e.* Hirschklee.

Alpmaus, *i. e.* Murmelthier.

Alprabe, corvus eremīta, Linn.

Alprauch, Erdrauch, fumaria, ae, f.

Alpraute, *i. e.* Stabwurz.

Alprose, Rhododendron, Linn.

Alpschoß, Belemnit, belemnītes, ae, m.

Alraun, mandragŏras, ae, m. Alraunapfel, mandragŏrae malum, i, n.

Als, 1) da, eine Zeitpartikel, ut; ubi; cum oder quum, z. E. als ich sahe, ut videbam; ubi videbam; quum viderem. auch steht dafür oft das *Particip.*, z. E. als ichs sahe, freute ich mich, videns gaudebam. als mein Vater starb (gestorben war), weinte ich, patre moriente (mortŭo) flebam. als mein Vater schrieb, sagte ich zu ihm (dem Vater), patri scribenti dicebam, st. patre scribente dicebam ei: s. die Grammatik. ferner, nach eher, vorher, nachher, (ante; antea; prius; post; postea) und ähnlichen heißt als quam, z. E. eher als du, hernach, als: so auch saeculis multis ante inventa. quam etc., Cic.: post diem sextum quam discesserant, Cic. fil.: postridie venissemus, quam — fuissemus, Cic: pridie est data, quam etc., Cic., den Tag vorher, als rc.: postĕro die, quam etc., den Tag nachher, als rc. Liv. 2) wie, eine Aehnlichkeit oder Verhältniß auszudrücken, A) wenn kein Wort vorhergeht, worauf es sich bezieht, z. E. ich ehre ihn als Vater; er lebt als ein Fürst; man redet von ihm als einer Zierde des Landes, ut; tanquam. als Feind

betrachten, hostis loco habēre. B) nach Vergleichungswörtern, da es denn bald quam, ac oder atque, ut heißt, a) nach *Comparativi* heißts quam, z. E. besser als du. doch kanns auch hier wegbleiben, und der Ablativ dafür stehen auf die Frage wer? z. E. tu es doctior patre; scio te doctiorem patre esse statt quam patrem, das auch recht war. auch kann quam nach plus, minus, amplius etc. vor einem Zahlworte wegfallen, ohne daß dafür der *Ablat.* stehen müßte, z. E. amplius sunt sex menses, Cic.: hostium plus quinquaginta millia caesi, Liv.: non minus ducentos fuisse, Liv. b) nach tam heißts quam, z. E. non tam doctus, quam tu. c) nach malo, ich will lieber, praestat, es ist besser ꝛc., heißts quam. d) nach andern Wörtern, die eine Gleichheit, Aehnlichkeit, Unähnlichkeit oder Verschiedenheit bedeuten, z. E. nach aliter, alĭus, aliud, idem, aeque, contra (anders nicht so), secus, similis, supra (drüber), juxta (eben so), auch zuweilen aeque findet man quam. nach aeque, par, parĭter, similis, similĭter, item, juxta, perinde, alĭter, secus, contra (anders), contrarius etc. steht ac oder atque. auch steht ut nach perinde, idem etc., s. das lat. Wörterbuch. 3) zum Exempel, ut, zuweilen auch verbi causa, z. E. das sagen viele, als Leibnitz ꝛc. 4) als vor welcher, welche ꝛc., oder der, die ꝛc. (wenns so viel als welcher, welche ꝛc. ist), ut; quippe; utpote, z. E. Cicero, als der (welcher) wohl wußte ꝛc., quippe qui etc. 5) als, *i. e.* außer, ausgenommen, nisi; praeterquam; praeter: auch excepto, a, is, z. E. Niemand weiß es als du, nemo scit nisi tu, praeterquam tu, praeter te, excepto te. 6) als auch, wenns sich auf sowohl bezieht, tum, wenn sowohl durch tum oder quum ausgedrückt wurde. auch kann man beides durch et — et ausdrücken. 7) als wenn, als ob, oder gleich als wenn, gleich als ob, quasi; tanquam oder tanquam si. Not. sobald als, simul ac; quum primum.

Alsbald, statim; confestim; exemplo; illĭco; actūtum.

Alsdann, Alsdenn, tum; tunc. Alsdann erst, tum demum; tum denique.

Alse, s. Alose.

Also, 1) so, dergestalt, ita; sic. 2) dannenhero, derohalben, igĭtur; ergo; ităque.

Älster, Elster, Aglester, pica, ae, f.

Älsterauge, s. Hühnerauge.

Alt, Altstimme, altera vox ab acūta, ius, cis, f.; sonus subacūtus, i, m.

Alt, ein gewisses Alter habend, z. E. wie alt bist du? quotum annum agis? quot annos habes? ich bin zwanzig Jahr alt, annos natus sum viginti; habe viginti annos. der Brief ist drei Tage alt, epistŏla est ante tres dies scripta. älter als ein Anderer, major natu, auch ohne natu, wenn sichs verstehen läßt. so auch der älteste unter mehr als zweien, maximus natu und bloß maximus. aber der älteste unter zweien, major natu oder bloß major. morgen werde ich zehn Jahr alt, cras explēbo annum decĭmum. 2) bejahrt, ziemlich alt, z. E. der Knabe ist schon alt, provectus aetate. 3) im hohen Alter befindlich, senex, nis, m.; grandis natu. sehr alt, pergrandis natu. ein altes Weib (Frauenzimmer), anus, us, f. alt werden, *i. e.* ein Greis werden, senem fieri; senescere; ad senectutem pervenire: und tropisch, alt werden, *i. e.* wie ein Greis schwach werden, senescere. 4) lange wobei befindlich, nicht neu worin, z. E. ein alter Spieler ꝛc., vetus, ĕris, o. alte Soldaten, plurimorum stipendiorum milĭtes; veterani. 5) nicht neu, z. E. Hut, Wein ꝛc., vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um. sehr alter Wein, pervĕtus vinum, ĕris, i, n. alt, in Kunstsachen, z. E. alte Vasen, opĕris antiqui. 6) ehemalig, vetus, ĕris, o.; antĭquus; priscus, a, um. die alten Sitten, antĭqui mores, orum, um, m. die Alten, vetĕres; antĭqui; prisci. 7) abgekommen, nicht mehr Mode, vetus; antĭquus; obsolētus. 8) baufällig, ruinosus, a, um. 9) durchs Alter verdorben, vetustate corruptus, oder abgenützt, vetustate detrĭtus, a, um.

Altan, solarium, i, n.; subdiale, is, n.; maenianum; podium, i, n.

Altar, ara, ae, f. mit einem Auffatze, altāre, is, n. Sacrament des Altars, sacra coena, ae, f. Altärchen, arŭla, ae, f.; parvum altāre, i, is, n.

Altargut, sacra deorum, orum, n.

Altarist, Altarknabe, camillus, i, m.; puer famŭlans ad altāre, i, tis, m.

Altartuch, linteum altāri instrātum, i, n.

Altartüchlein, linteolum altāri instrātum, i, n.

Altbacken, z. E. Brot, vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um.

Alter, (ein), *i. e.* Greis, senex, *gen.* senis, m.

Alter, (das), 1) die Lebenszeit, Dauer, aevum, i, n.; aetas, atis, f. sein Alter zubringen, aetatem agere. 2) die Zeit, die ein Mensch, Thier, Baum ꝛc. durchlebt, aetas. ich bin in dem Alter, daß ꝛc., sum id aetatis (ea aetate), ut etc. er ist in meinem Alter, est meus aequalis; est totidem annorum, quot ego. daher die viererlei Alter, z. E. Knabenalter, Jünglingsalter, männliches, eines Greises, ae-

tas puerilis, aetas adolescentiae, aetas virilis, senilis etc., das goldne, silberne rc., aetas aurea etc. 3) ziemliche Dauer von Zeit oder Jahren, ziemliches Alter, aetas provecta. das ist noch kein Alter, hi non multi sunt anni. ists hohe Alter gemeint, haec non est senectus. vor Alters, antiquitus. 4) das hohe Alter, senectus, ütis, f. auch st. alte Leute, senectus; senes, z. E. das Alter ist mürrisch.

Alteration, 1) Aenderung, commutatio; conversio, onis, f. 2) Schrecken, terror, oris, m. haben, terrēri. 3) Aerger, Zorn, Unwille, indignatio, onis, f.; ira, ae, f. haben, *i. e.* sich alteriren.

Alteriren, 1) *trs.* ändern, commutare; convertere. 2) *refl.* sich, *i. e.* a) erschrecken, terrēri. b) sich ärgern, erzürnen, irātum fieri.

Ältermutter, proavia, ae, f.

Altern, (*Verb.*), senescere; consenescere. anfangen zu altern, vergere annis.

Ältern (die), 1) ältere Personen, natu majores, um, c. 2) Erzeuger (auch Eltern), parentes, um, m.

Alterniren, *i. e.* abwechseln.

Alterschwach, defectus annis et viribus.

Alterthum, 1) das Alter oder lange Dauer, vetustas; antiquĭtas, atis, f. 2) die ehemalige Zeit, vetustas; antiquĭtas. auch Dinge aus der ehemaligen Zeit, z. E. merkwürdige Alterthümer, memorabilia ex antiquitate. 3) die alte Geschichte, antiquĭtas. 4) die ehemaligen Menschen, antiquĭtas.

Alterthumskenntniß, antiquitatis cognitio, onis, f.

Ältervater, proăvus, i, m.

Älteste (der), *Superl.* von alt, s. alt. Der Aelteste, *Subst.*, *i. e.* der Erste und der Vornehmste, primus, i, m.; caput, ĭtis, n.

Altflicker, *i. e.* Schuhflicker.

Altfränkisch, nicht mehr Mode, obsolētus, a, um. *Adv.* more obsolēto, s. auch Altmodisch.

Altfürstlich, stirpis principalis antīquae.

Altgeselle, sodālis senior, is, oris, m.

Altgläubig, (bei der griech. Kirche), vetĕris ecclesiae Graecorum.

Altbäe, *i. e.* Eibisch, althaea, ae, f.

Altist, vocem ab acūta secundam canens.

Altklug, senīli prudentia praedĭtus, a, um. *Adv.*, z. E. altklug thun, senilem sapientiam prae se ferre. reden, senilem sapientiam prae se ferre in loquendo.

Ältlich, natu grandior, oris, c. auch von Männern, senīlis, e. von Frauen, anīlis, e. er sieht ältlich aus, senioris speciem habet.

Altmeister, magister opificum senior, i, oris, m.

Altmodisch, z. E. Mensch, amans moris vetusti. Kleid rc., moris antiqui. *Adv.*, more antiquo.

Altmutter, *i. e.* Großmutter.

Altreis, *i. e.* Schuhflicker.

Altstadt, palaeopŏlis, is, f.

Altstimme, s. Alt, (Subst.).

Altväterisch, nach Art der Alten, antīquus; priscus, a, um; vetus, ĕris. o. abgekommen, obsolētus, a, um. a. Tracht, habitus moris antiqui. *Adv.*, more antīquo.

Altvater, *i. e.* 1) Großvater. 2) Patriarch, patriarcha, ae, m.; auctor gentis Judaicae, oris, m.

Altvettelisch, Altweiberisch, anīlis, e. *Adv.*, aniliter.

Am, 1) st. an dem, *i. e.* a) bei dem, z. E. am Thore rc., ad; juxta; apud. b) in Ansehung, z. E. krank am Leibe rc., wird der *Ablat.* c) in dem, z. E. am Abende, vespĕri. am Feste, in festo. es liegt am Tage, appāret; manifestum est. 2) vor dem *Superlat.*, wo es nicht ausgedrückt wird, a) *Adv.*, z. E. am schönsten schreiben, am besten schmecken rc., omnium pulcherrime etc. b) *Adject.*, z. E. er beweiset sich am billigsten, praebet se omnium aequissimum. ist dir am günstigsten, am liebsten rc.

Amarant, Tausendschön, amarantus, i, m.

Amarelle, 1) oder Ammer, Marelle rc., eine Art Kirschen, cerăsum Armeniacum, i, n. (weil sie aus Armenien gekommen), Amarellenbaum, cerăsus Armeniaca, i, ae, f. 2) Aprikose oder eine Art davon. sonst Marelle, Morelle, Marille genannt, prunum Armeniacum, i, n. Amarellenbaum, Prunus Armeniaca, i, ae, f.

Amazone, Amāzon, ŏnis, f. Amazonisch, Amazonĭcus, a, um. *Adv.*, more Amazŏnum.

Ambe, im Lotto, dyas, ădis, f.

Ambos, incus, ūdis, f.

Ambra, ambărum, i, n.

Ambraholz, lignum redŏlens ambărum, i, tis, n.

Ambrakraut, marum, i, n.

Ambrosienkraut, ambrosia, ae, f. Linn.

Ameise, formīca, ae, f. weiße, Termes fatālis, ĭtis, i, m. Linn. Ameischen, formicula, ae, f.

Ameisenbad, balneum formicīnum, i, n.

Ameisenbär, s. Ameisenfresser.

Ameisenei, ovum formicīnum, i, n.

Ameisenfresser, 1) oder Ameisenbär, Ameisenjäger, myrmecophăga, ae, f. Linn. 2) oder Armadillo, manis, is, f. Linn. 3) oder Ameisenlöwe, ein Insekt, Formica Leo, Linn.

Ameisenhaufen, formicētum, i, n.

Ameisenjäger, Ameisenlöwe, s. Ameisenfresser.

Amelmehl, amylum; amŭlum, i, n.

Amen, vere; profecto. Einige behalten auch amen.

Amethyst, amethystus, i, f. von Amethyst, amethystinus, a, um. Amethystfarbe, amethystinus color, i, oris, m.

Amiant, amiantus, i, m.

Ammann, s. Amtmann.

Amme, nutrix, icis, f. halten, nutricem adhibēre.

Ammer, 1) s. Amarelle. 2) s. Aemmerling.

Ämmerling, oder Ammer, Goldammer, Hämmerling, s. Goldammer.

Ammonshorn, Ammonit, cornu Ammōnis.

Amnestie, venia atque oblivio omnium dictorum factorumque. durch eine Amn. die Streitigkeiten beilegen, oblivione praeteritorum discordias finire. Amnestiedecret, lex oblivionis, gis, f.

Amömlein, amōmum, i, n.

Ampel, i. e. Lampe.

Ampfer, rumex, icis, m.

Amphibie, amphibium, i, n.; animal, cujus et in terra et in humore vita.

Amphitheater, amphitheātrum, i, n. dahin gehörig, amphitheatralisch, amphitheatralis, e.

Amsel, merŭla, ae, f. oder Turdus merŭla Linn.

Ämsig, Emsig, 1) *Adj.*, sedŭlus, a, um. 2) *Adv.*, sedŭlo. Aemsigkeit, sedulitas, atis, f.

Amt, 1) jede Verrichtung, auf Lebenszeit oder nicht, munus, ĕris, n.; provincia, ae, f.; officium, i, n. in einem Amte stehen, esse in officio, verrichten, verwalten, munĕre (provincia) fungi; munus (provinciam) administrare. übertragen, delegare officium. von bürgerlichen Aemtern befreien, civilibus officiis eximere. ein obrigkeitliches Amt, magistratus, us, m niederlegen, magistratu abire. der nicht im Amte ist, privatus. 2) der Inbegriff der zu einer Jurisdiction gehörigen Dörfer, praefectura, ae, f. auch st. Amthaus, sedes praefecturae, is, f. 3) ein Kollegium zu gewissen Verrichtungen, collegium, i, n., z. E. Accisamt. auch das Gebäude dazu, sedes collegii, is, f. 4) die Austheilung des heil. Abendmahls, liturgia, ae, f.

Ämtchen, parvum munus, i, ĕris, n parva provincia, ae, f.

Amthaus, sedes praefecturae, is, f

Amtlich, munĕris; officii. in amtlich Geschäften seyn, publicis negotiis vacar

Amtlos, sine munĕre.

Amtmann, 1) Justizamtmann, praefectus juri dicundo in agro, i, m.

Amtspachter, redemtor praefectura oris, m.

Amtsactuarius, Actuarius praefecturae, i, m.

Amtsarbeit, labor munĕris, oris, m.

Amtsbewerbung, petitio, onis, f. un gebührliche, ambĭtus, us, m.

Amtsbezirk, territorium praefecturae i, n.

Amtsbote, nuncius praefecturae, i, m

Amtsbruder, Kollege, collēga, ae, m

Amtsdiener, Amtsknecht, apparitor praefecturae, oris, m.

Amtseifer, munĕris tuendi studium, i, n.

Amtsgehülfe, *i. e.* Substitut, vicarius, i, m.

Amtsgemeinschaft, collegium, i, n.

Amtsgenoß, collēga, ae, m.; munĕris socius, i, m.

Amtsgeschäft, negotium publicum, i, n. Amtsgeschäfte, munia, ium, n. dieß gehört zu meinem A., meae sortis id negotium est.

Amtsgesicht, *i. e.* ernstes Gesicht, vultus severior, us, oris, m.

Amtshauptmann, etwa Ephŏrus praefecturae, i, m.

Amtsknecht, s. Amtsdiener.

Amtspflege, administratio munĕris, onis, f.

Amtspflicht, officium munĕris, i, n. die Amtspflichten, munia, ium, n.

Amtspredigt, *i. e.* Vormittagspredigt, oratio sacra antemeridiana, onis, ae, f.

Amtsrath, qui est a consiliis praefecturae.

Amtssache, res munĕris, ĕi, f.

Amtsaß, Amtsässig, subjectus praefecturae, i, m.

Amtsschösser, procurator vectigalium praefecturae.

Amtssorge, cura cum munĕre conjuncta, ae, f.

Amtsstadt, oppĭdum subjectum praefecturae, i, n.

Amtsstube, conclāve, ubi praefectus jus dicit, is, n.

Amtstag, dies forensis, ēi, is, m.

Amtsverrichtung, negotium publicum, i, n.

Amtsverwalter, 1) Verwalter der herrschaftlichen Einkünfte eines Amtes, procurator redituum ex praefectura. 2) Amts-

pachter, redemtor redituum praefecturae.

Amtsverweser, vicarius praefecti, i, m.; praefecturae administrator, oris, m.

Amtsvogt, praefectus.

Amulet, amulētum; phylacterium, i, n.

An (wohin auch am, *i. e.* an dem, gehört), 1) zu, ad, z. E. bis an den Berg laufen. oft ists bloß an auf die Frage wohin? z. E. den Kopf an die Wand stoßen, caput offendere ad pariĕtem: doch sagt man auch caput offendere, sich an den Kopf stoßen. oft fehlt ad, weil es im *Verbum* schon liegt, z. E. aggreditur illum, er geht an ihn heran, adit silvam etc. oft steht dafür der *Dat*, Holz ans Feuer schieben, admovēre lignum igni etc. 2) bei, neben, apud; juxta; ad, z. E. am Thore stehen, an der Stadt seyn. 3) in, in, auf die Frage wo? z. E. an dir finde ich einen Freund, in te etc. am Baume sind Aepfel, rc. 4) in Ansehung, bei Beschreibungen, steht *Ablat.*, z. E. roth am Kopfe, arm am Geiste rc. 5) auf die Frage woher? rc. ein Schiff an seiner Flagge erkennen, navem ex insigni agnoscere. an der Wunde sterben, ex vulnere mori. 6) außerdem gibts unzählige Arten, das an auszudrükken, und kommt viel hier auf die dabei stehenden *Verba* an, wo oft kein an übersetzt wird, z. E. an den Tod denken, meminisse mortis; cogitare mortem. an Büchern liegt mir viel, libros habēre magni mea refert. an mir liegts nicht, daß nicht rc., per me non stat, quo minus etc. an mir ist es (oder die Reihe), meae nunc sunt partes, oder auch meum est, z. E. das Lesen ist nun an mir, legere est meum. es ist nichts an der Sache, *i. e.* a) sie ist nicht wahr, res est ficta, non vera. b) sie ist schlecht, est nequam, est nihili. es ist nichts an den Menschen, est nihili. an sich halten, *i. e.* schweigen, se intra silentium tenēre. es ist nicht an dem, id secus est. an sich oder an und für sich (z. E. ists klar), per se. an Statt, pro oder loco. Mangel haben an etwas, carēre re. ferner nach *Substantiva*, wenn man wessen st. woran denken kann, steht der *Genit.*, z. E. Mangel an Gelde, inopia pecuniae etc.

Analogie, analogĭa, ae, f.; similitūdo, inis, f. Analogisch, analogĭcus, a, um. *Adv.*, per analogĭam.

Ananas, Anănas, oder Bromelia Anănas, Linn.

Anarchie, nullum certum imperium, ius, i, n.; leges solūtae, um, arum, f.

Anatomie, 1) Handlung, sectio, onis, f. 2) Ort, theātrum anatomicum, i, n, 3) Wissenschaft, anatŏme, es, f.; anatomĭa, ae, f.; ars secandi corpŏra, tis, f. der Thiere. zootomĭa, ae, f. der Pflanzen, phytotomĭa, ae, f.

Anatomiker, sector; dissector, oris, m.; anatomicus, i, m.

Anatomiren, secare corpus. Anatomirung, sectio, onis, f.

Anatomisch, anatomicus, a, um. *Adv.*, e regulis anatomĭae; anatomice.

Anatomist, Anatomiker, anatomĭae perĭtus, i, m.

Anbacken, *i. e.* ankleben, adhaerēre.

Anbau, 1) Wartung, z. E. des Ackers, Weinstöcke, Verstandes rc., cultūra, ae, f.; cultus, us, m. 2) das Dranbauen, adjunctio, adstructio, onis, f. 3) Erbauung, aedificatio, onis, f.

Anbauen, 1) warten, z. E. Acker, Weinberg, Verstand rc., colere; excolere. das angebaute Land, arva, orum, n. 2) dazu bauen, adstruere; adjungere; apponere. Häuser an die Stadtmauer, aedificia moenibus continuare. 3) erbauen, aedificare. Das Anbauen, die Anbauung, s. Anbau.

Anbauer, cultor, oris, m.; colōnus, i, m.

Anbefehlen, 1) befehlen, imperare; praecipere; jubēre. er befahl mir zu schreiben, jussit me scribere; imperavit mihi, ut etc. er befahl den Garten anzubauen, oder daß der Garten angebaut werden sollte, jussit hortum coli. 2) empfehlen, commendare.

Anbefehlung, 1) Befehlung, jussus, us, m. oder durch ein *Verb.*, z. E. durch Anbefehlung der Sache, re imperanda etc. 2) Empfehlung, commendatio, onis, f.

Anbeginn, initium; principium, i, n.

Anbei, simul; una.

Anbeißen, admordēre. an die Angel, hamum vorare.

Anbelangen, attinēre.

Anbellen, aliquem allatrare; - latratu insĕqui.

Anberaumen, z. E. einen Tag rc., dicere; definire; praefinire; constituere. Anberaumung, dictio; constitutio; praefinitio, onis, f.

Anbeten, Gott, adorare; venerari. Thiere und andere Gegenstände, numĭnis vice colere. tropisch, z. E. von Geliebten, venerari. Anbetungswerth (- würdig), adorandus; venerandus; adoratione dignus, a, um. Anbetung, adoratio; veneratio, onis, f. Anbeter, venerator, oris, m. tropisch, amator, oris, m.

Anbetreffen, *i. e.* Anbelangen.

Anbetteln, adire aliquem mendicando.

Anbiegen, Anbeugen, 1) dran biegen, afflectere; applicare. 2) beifügen, addere; adjungere; annectere.

Anbieten, 1) *trs.* antragen, offerre:

pollicēri. eine Schlacht, potestatem pugnae facere; ad pugnam vocare. Anbietung, eben dadurch, oder oblatio, onis, f. (Pandect.) 2) intr. das erste Gebot thun, (in Auctionen), primum licēri.

Anbinden, I, trs. 1) z. E. an etwas, alligare; deligare; devincire. den Hund vor der Thüre, canem pro foribus religare. 2) beschenken, donare; donum dare alicui. 3) kurz angebunden, in iram praeceps, ipĭtis, o.; ad iram promtus, a, um. II, intr. mit Jemanden, i. e. streiten, pugnare; contendere.

Anbindung, das Anbinden, z. E. eines Baumes, alligatio, onis, f.

Anbiß, 1) das Anbeißen, admorsus, us, m. (Symm.), oder st. Biß, morsus, us. m. 2) Frühstück, jentacŭlum, i, n.

Anbißkraut, Teufels Abbiß, s. Abbiß.

Anblasen, 1) woran blasen, afflare. 2) durch Blasen erregen, z. E. Feuer, sufflare; flando excitare. Das Anblasen, die Anblasung, z. E. des Windes, Feuers, afflatus, us, m.

Anblatt, Schuppenwurzel, Lathraea squamaria, ae, f. Linn.

Anbleken, dentes nudare in aliquem. s. dagegen Anblöken.

Anblick, 1) das Anblicken, adspectus; conspectus, us, m. 2) was man erblickt, z. E. herrlicher rc., adspectus; conspectus, us, m.; facies, ēi, f.; spectaculum, i, n, einen A. kaum ertragen können, aliquid adspicere vix posse.

Anblicken, adspicere; conspicere; intuēri.

Anblöcken, 1) von Schafen, balare ad aliquem. 2) von Rindviehe, admugire: so auch von Menschen. s. dagegen Anbleken.

Anbohren, terebrare. Die Anbohrung, das Anbohren, terebratio, onis, f.

Anbrechen, 1) trs. z. E. Wein, Käse rc., aperire. 2) intr. sich anfangen, z. E. der Tag bricht an, dies exorĭtur; illucescit. die Nacht, nox appĕtit, ingruit. der anbrechende Morgen, lux appropinquans, is, f.

Anbrennen, I, trs. 1) anzünden, accendere; incendere. 2) versengen, adurere. einen Pfahl, ustulare, II, intr. anfangen zu brennen, ardescere.

Anbrennung, 1) des Holzes, Lichtes rc., incensio, onis, f. 2) Ansengung, adustio, onis, f.

Anbringen, 1) beibringen, verursachen, z. E. Hiebe, Wunden, inferre. 2) anlegen, machen, bauen, z. E. ein Zimmer, facere; aedificare; ponere. ein Gartenbeet, facere; ponere. 3) verkaufen, vendere. 4) Gebrauch von etwas machen, anwenden, z. E. Worte, Leiter rc., adhibēre; accommodare; uti. 5) anlegen, unterbringen, z. E. Geld, seine Tochter rc., collocare. 6) unterbringen, versorgen, Amt oder Dienst verschaffen, locum alicui vidēre. 7) anführen, vorbringen, z. E. Zeugniß, Stelle, afferre; memorare; proferre; adhibēre; uti. 8) vorbringen, bekannt machen, nunciare; notum facere; deferre. eine Klage wider Jemanden, nomen alicujus deferre. Worte, proferre; expromere. 9) anzeigen, angeben, deferre.

Anbringen, (das), die Anbringung, wird übersetzt theils durch die *Verba*, theils durch *Subst.*, z. E. 1) Bekanntmachung, nunciatio, onis, f. 2) Verlangen, postulatum, i, n. 3) Angeben, delatio, onis, f. 4) Verkauf, venditio, onis, f. 5) eines Gedankens, accommodatio, onis, f. 6) der Tochter, collocatio, onis, f.

Anbringer, 1) Verkündiger, nuncius, i, m. 2) Angeber, delātor, oris, m.

Anbringung, s. Anbringen, (das).

Anbruch, 1) Anfang, initium, i, n.; ortus, us, m. mit A. des Tages, prima luce; parĭter cum die. 2) Fäulniß, putrēdo, ĭnis, f. Anbrüchig, 1) faulend, exputrescens, tis, o. Fleisch, vitiatus; subrancĭdus, a, um. Zahn, cariosus, a, um. 2) sauernd, acescens, tis, o.

Anbrüllen, admugire.

Anbrummen, z. E. von Bären, admurmurare. Das Anbrummen, admurmuratio, onis, f.

Andacht, 1) Aufmerksamkeit, attentio, onis, f. mit Andacht, attente. 2) eine besondere Uebung der Religion, religionis exercĭtum, i, n. seine Andacht haben, i. e. a) beten, precari. b) singen, cantu deum venerari. c) das heil. Abendmahl genießen, sacra coena uti.

Andächtelei, simulatio religionis, onis, f.

Andächtig, 1) aufmerksam, attentus, a, um. *Adv.* attente. 2) fromm, Gott ergeben rc., pius; religiosus, a, um, *Adv.*, pie; religiose.

Andenken, 1) Erinnerung, recordatio, onis, f.; memoria, ae, f. zum Andenken, in memoriam. behalte mich im Andenken, sis mei memor. sich zum Andenken empfehlen, commendare se memoriae alicujus. es ist noch im frischen Andenken, memoria rei est recens. 2) ein Denkmal, monumentum, i, n.; pignus amoris, ŏris, n.

Andere, (der, die, das), 1) der zweite, a) von zwei Personen und Dingen, alter. einer (der eine) haßt den andern, unus (oder alter) altĕrum odit. ist die Rede aber von mehrern, oder von zwei Parteien oder Haufen, so steht alius alium odit, und *Plur.*, alii alios odērunt, i. e. einer haßt den andern, z. E. in der Welt. auch wird

ist der andere von zweien durch hic (i. e. dieser) übersetzt, wenn ille (jener oder der erstre) vorher geht, z. E. Cicero und Virgilius sind zu lesen, jener (der erstre) wegen ꝛc., der andre (letztre) wegen ꝛc., ille propter — hic propter, doch muß sichs auch durch dieser können übersetzen lassen. läßt sich der andere nicht mit dieser, sondern bloß der letztre vertauschen, so steht posterior, z. E. der andere Brief an die Korinther, da denn der erste prior heißt. b) von mehr als zweien, z. E. von 3, 4, 5 ꝛc., alter; secundus. eins ins andere rechnen, peraeque ducere. 2) verschieden, alius, a, ud, z. E. das ist etwas Anderes, est aliud. folgt als, so heißt dieß als ac, atque oder quam: daher alii Andre. einer liebt den Andern, alius alium amat; alii alios amant: beneidet den Andern, alius alii invĭdet; alii aliis invĭdent. er ist ein andrer Mensch geworden, alius factus est. ein ander Mal, alio tempŏre; alias. 3) übrig, relĭquus, a, um. die andern, reliqui; cetĕri, ae, a.

Andermal, (ein), alio tempŏre; alias.

Ändern, mutare; immutare. ists verbessern, corrigere, emendare. sich, mutari. was einmal geschehen, ist nicht zu ä., factum infectum fieri nequit. Das Ändern, die Änderung, mutatio; immutatio, onis, f. machen, treffen, i. e. ändern.

Anderns, zweitens, secundo; deinde.

Anderntheils, Andern Theils, ex altĕra parte.

Anders, *Adv.* 1) auf andre Art, nicht so, aliter; secus. als drauf heißt ac, atque, quam. z. E. das Wort wird anders geschrieben als ausgesprochen, vocabulum scribitur aliter quam enunciatur. s. Als. Not. a) nicht anders, i. e. eben so, non aliter; non secus. b) anders ist auch *Adj.*, z. E. der ist ganz anders, est longe alius (diversus): das ist etwas anders, hoc est aliud; haec est res alia. c) auch steckt anders mit in einem andern Worte, z. E. anderswoher, aliunde; anderswo, alĭbi: anderswohin, alio; aliorsum: anders machen, i. e. ändern, mutare; auch st. verbessern, corrigere etc.: anders werden, mutari oder alium fieri. anders schreiben, rescribere. d) es ist mir nicht anders, als ob, i. e. es scheint mir ꝛc., z. E. es ist mir nicht anders, als ob ich ꝛc., videor mihi etc., als ob du ꝛc., vidēris mihi etc.: als ob er ꝛc., vidētur mihi etc., mir ist nicht anders, als ob ich etwas hörte, videor mihi aliquid audire. 2) nämlich, nach wenn oder wo, (i. e. wenn), quidem; modo, z. E. wenn (wo) er anders es weiß, si quidem (modo) scit.

Anderseits, ex altĕra parte; contra.

Anderswo, alĭbi; alio loco. anderswoher, aliunde. anderswohin, alio; aliorsum.

Anderthalb, unus (z. E. annus) cum dimidio; unus et semis. auch durch sesqui in Zusammensetzungen, z. E. anderthalb Stunden, sesquihōra: Zoll, sesquidigĭtus: Monat, sesquimensis: Fuß, sesquĭpes etc.

Anderwärts, 1) anderswo, alĭbi. 2) anderswohin, aliorsum; alium in locum. anderwärtig, alius, a, ud.

Anderweit, i. e. anderswo, alĭbi. anderweitig, i. e. ander, alius. anderweitige Hülfe suchen, quaerere auxilium aliud oder alĭbi. einen anderweitigen Gebrauch von etwas machen, in aliud uti.

Andeuten, 1) anzeigen, bekannt machen, significare; indicare; notum facere. etwas nur andeuten, i. e. kurz berühren, notare; signare; significare. von Vorbedeutungen, portendere. 2) anzeigen, befehlen, denunciare; jubēre.

Andeutung, 1) Anzeigung, significatio, onis, f. 2) Vorbedeutung, portentum, i, n. 3) Befehl, denunciatio, onis, f.

Andichten, affingere. Andichtung, wird durch Verba übersetzt, z. E. durch A. des Fehlers, affingendo vitio.

Andonnern, intonare.

Andorn, marrubium, i, n. Linn.

Andrängen, z. E. Jemanden an die Wand, urgēre aliquem ad etc. sich bei Jemanden, latĕri alicujus adhaerēre.

Andrang, impĕtus, us, m.

Andreas, Andrĕas, ae, m. Andreaskreuz, i. e. Gestalt der Römischen Zehne, decussis, is, m.

Andringen, urgēre; instare. das Andringen, incursus, us, m.

Androhen, minari; comminari. Androhung, comminatio; minatio, onis, f.

Andrucken (vom Buchdrucker), imprimendo addere; adjungere. Andruckung, adjunctio, onis, f.

Andrücken, apprimere; urgēre ad aliquid. auch st. fest umarmen, arcte complecti.

Aneignen, sich etwas, proprium facere. einen Menschen durch Kauf, aliquem suum facere.

Aneinander, An einander, i. e. zusammen, conjuncte. fugen, conjungere. oft wirds durch con übersetzt, z. E. hangen, setzen, stoßen ꝛc., cohaerēre, componere, collidere etc.

Anemone, anemōne, es, f. Linn.

Anempfehlen, i. e. empfehlen.

Anerbe, i. e. Erbe.

Anerben, hereditate tradere. daher angeerbt, hereditarius, a, um. werden, propagari a parentibus in libĕros.

Anerbieten, offerre.

Anerkennen, agnoscere. einen Richter, judicem pati. Anerkennung, agnitio, onis, f.

Anerschaffen, (Verb.), ingignere. Anerschaffen, (Partic.), ingenitus, a, um.

Anfachen, 1) Wind zuwehen, ventŭlum facere alicui. 2) anblasen, sufflare. st. entzünden. erregen ꝛc., incendere; accendere; inflammare; incitare.

Anfänger, 1) der etwas anfängt, Urheber, inceptor; auctor, oris, m. 2) der die Anfangsgründe noch lernt oder treibt, oder noch wenig Erfahrung hat, junger Anfänger, tiro, onis, m. anfängermäßig, tirone dignus, a, um. Adv., tironis more.

Anfänglich, Anfangs, initio; principio.

Anfahen, i. e. anfangen.

Anfahren, I, trs. 1) etwas heran fahren, herzu führen, advehere; subvehere. 2) mit harten Worten begegnen, invĕhi in aliquem; increpare. II, intr. fahrend heran kommen, a) vorsetzlich, advĕhi, z. E. an eine Insel, insulam. b) unvorsetzlich, i. e. anstoßen, offendere; illidi; impingere.

Anfahren, (das), die Anfahrung, z. E. des Getreides, subvectio, onis, f. ans Land, appulsus, us, m. mit Worten, invectio, onis, f.

Anfall, 1) Angriff der Feinde, impĕtus; incursus, us, m.; impressio, onis, f. der Krankheiten ꝛc., impĕtus, us, m.; tentatio, onis, f. von Husten, tussicŭla. 2) Antheil, z. E. einer Erbschaft, pars, tis, f.; sors, tis, f.

Anfallen, 1) intr. heran fallen, cadere ad aliquid; accidere. daher st. zufallen, zu Theil werden, contingere; obvenire; venire alicui. mir ist eine Erbschaft angefallen, venit mihi hereditas. 2) trs. angreifen, attakiren, mit Waffen, Worten ꝛc., adoriri; invadere; aggrĕdi; petere; impĕtum facere.

Anfang, initium; principium; exordium, i, n. machen, initium facere; incipere. vom Anfange, a principio; ab initio; a primo. zu Anfange, initio; principio. im A. des Frühlings, vere primo. im A. des Sommers, inita aestate.

Anfangen, I, trs. 1) den Anfang machen, incipere; exordiri; initium facere, z. E. rei. das Gefecht a., pugnam conserere; proelium committere. womit ich angefangen habe, unde coepi. die Stadt fing an belagert zu werden, urbs oppugnari coepta est. 2) machen, facere. was soll ich mit diesem Menschen anfangen? quid hoc homine faciam? 3) unternehmen oder machen, incipere; auch facere; agere. II, intr. den Anfang nehmen, incipere; initium capere. Das Anfangen, inceptio, onis, f.

Anfangsbuchstab, prima litĕra, ae, f.

Anfangsgründe, elementa, orum, n.

Anfassen, prehendere; apprehendere. Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f.

Anfaulen, putrescere; putrefieri.

Anfechten, z. E. Jemanden, die Ehre, Meinung ꝛc., impugnare; aggrĕdi; tentare. wie Habsucht, Wollust, sollicitare. laß dich nichts anfechten, nihil te moveat.

Anfechtung, 1) Angreifung, impugnatio, onis, f. haben, impugnari; vexari. 2) Bekümmerung, sollicitatio, onis, f. des Satans ꝛc., sollicitatio; impugnatio; vexatio, onis, f. auch st. geistliche Noth, sollicitatio, onis, f.; calamitas, atis, f.

Anfeinden, infestare; infestum esse. Anfeindung, infestatio, onis, f.

Anfertigen, i. e. verfertigen.

Anfesseln, vincire; constringere vinculis.

Anfeuchten, humectare; irrigare; rigare. Anfeuchtung, irrigatio; rigatio, onis, f.

Anfeuern, i. e. entzünden, reizen, accendere; incendere; inflammare. Anfeuerung, inflammatio, onis, f.

Anflammen, inflammare. Anflammung, inflammatio, onis, f.

Anflehen, implorare. einen um Hülfe, Mitleiden, implorare alicujus opem, misericordiam. Anflehung, imploratio, onis, f.

Anflicken, assuere; annectere.

Anfliegen, 1) heran fliegen, advolare. 2) hervor wachsen, subolescere; fruticari.

Anfließen, i. e. heran fließen, adfluere.

Anflößen, advehere flumine, z. E. Holz. Land, terram per alluvionem adjicere. Anflößung, z. E. des Holzes, advectio ligni ope fluminis, onis, f.

Anflüstern, assibilare.

Anflug, von Bäumen, subŏles, is, f.

Anfluß, das angeflößte Land, alluvio, onis, f.

Anforderung, postulatio, onis, f. machen, postulare; poscere; petere ab aliquo. haben, jus postulandi (petendi) habēre. keine Anfoderungen an einander haben, pares rationes inter se habēre.

Anfrage, interrogatio; percontatio, onis, f. ans Volk, rogatio, onis, f. thun, i. e. anfragen.

Anfragen oder Anfrage thun, percontari; quaerere ex aliquo. beim Fürsten, sententiam principis exquirere.

Anfressen, adedere; arrodere.

Anfrieren, vi frigŏris adhaerescere alicui rei.

Anfrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare. 2) anreizen, aufmuntern, excitare; incitare; impellere. Anfrischung, 1) Abkühlung, refrigeratio, onis, f. 2) Aufmunterung, incitatio, onis, f.

Anfügen, adjungere; annectere. Anfügung, adjunctio; annexio, onis, f.

Anfühlen, contrectare; attrectare. weich anzufühlen, tactu molli. Anfühlung, contrectatio, onis, f.

Anführen, 1) heran führen, zu Schiffe, Wagen, advehere; subvehere; apportare. 2) Jemanden wohin führen, ducere. daher a) ein Heer ꝛc., ducere exercĭtum. b) unterrichten, instituere; docēre. c) hintergehen, inducere; fallere; decipere. 3) vorbringen, erwähnen, afferre; ponere; memorare; uti. aus der vergangenen Zeit, supra repetere. einen Schriftsteller, excitare. Das Anführen, s. Anführung.

Anführer, dux, dŭcis, m.

Anführung, das Anführen, 1) Heranführung zu Wagen, Schiffe ꝛc., z. E. des Getreides, subvectio; apportatio, onis, f. 2) Kommandirung, ductus, us, m. 3) Unterweisung, eruditio; institutio, onis, f. 4) Hintergehung, circumscriptio, onis, f. fürs Bevortheilung, auch fraudatio, onis, f. 5) Erwähnung, memoratio, onis, f.; relatus, us, m.

Anführungszeichen, signum citationis.

Anfüllen, complēre; explēre; implēre; replēre. Anfüllung, expletio, onis, f.

Anfurt, locus appellendi, i, m.; accessus, us, m.; statio, onis, f. eine mittelmäßige A., locus qui aditum habet navibus mediŏcrem.

Angabe, Angebung, 1) Anzeigung, indicatio, onis, f.; indicium, i, n. seines Vermögens, professio census, onis, f. seiner Person zu etwas, z. E. als Soldat, professio nomĭnis. 2) Anzeigung, Anklage, delatio, onis, f. 3) Berechnung, computatio, onis, f. 4) Entwurf, Plan, designatio; adumbratio, onis, f.

Angähnen, inhiare alicui.

Angaffen, i. e. begierig ansehen, cupĭde intuēri; oder mit offnem Munde, hianti ore intuēri; oder bloß st. ansehen, intuēri; adspicere.

Angeben, 1) anzeigen, significare; indicare. die Zahl a., numerum inire. keine Zahl a., non adjicere numerum; abstinēre numĕro. daher a) etwas als Verbrechen, deferre; indicare. Jemanden, i. e. verklagen, deferre nomen alicujus. fälschlich, schikaniren, calumniari. b) seinen Namen, nomen suum edere oder profitēri. sein Vermögen, edere, profitēri bona sua. sich zu etwas, z. E. als Soldat ꝛc., nomen suum profitēri oder edere. sich angeben, z. E. als Urheber, Vater ꝛc., se profitēri auctorem etc. oder dicere, se esse auctorem etc. 2) entwerfen, den Entwurf machen, designare. 3) thun, unternehmen, anfangen, incipere; moliri; facere. den Ton, praeire sono; indicare sonum; und tropisch, st. Urheber seyn ꝛc., auctorem et ducem esse.

Angeben, (das), die Angebung, s. Angabe.

Angeber, 1) Anzeiger, index, ĭcis, m. 2) Ankläger, delator, oris, m. 2) Urheber, auctor, oris, m. oder Erfinder, inventor, oris, m.

Angebinde, i. e. Geschenk, donum, i, n. zum Geburtstage, donum natalicium.

Angeblich, dictus, edĭtus, a, um. oder qui dicitur, fertur. *Adv.*, ut dicitur oder dictum est.

Angeboren, von Dingen, 1) in Menschen, z. E. Verstand ꝛc., insĭtus; innatus; ingenĭtus, a, um. 2) außer den Menschen, Wappen ꝛc., gentilicius, a, um.

Angebung, s. Angabe.

Angedeihen, contingere. lassen, dare; tribuere; facere, ut res contingat alicui. man wird mit Verzeihung a. lassen, impetranda erit venia.

Angedenken, i. e. Andenken.

Angehänge, Angehenke, appensum, i, n. z. E. collo. als Halsband, monīle, is, n. als Gegengift, amulētum, i, n.

Angehen, I, *trs.* 1) heran gehen zu Jemanden, adire. wegen etwas, adire, convenire aliquem de re. bittend, adire aliquem precibus. 2) in Verbindung stehen, conjunctum esse cum etc. daher a) verwandt seyn, conjunctum esse cum aliquo cognatione, oder (Heirath), affinitate. b) betreffen, conjunctum esse; attingere; pertinēre; spectare. was gehts mich an? quid ad me? es geht mich nichts an, nihil ad me pertĭnet (attĭnet). II, *intr.* 1) sich anfangen, incipere; initium capere. daher anfangen zu brennen, ardescere: oder zu wachsen, coalescere: oder zu faulen, putrescere. 2) sich thun lassen, fieri posse. 3) erträglich seyn, tolerabilem esse; ferri (tolerari) posse.

Angehend, i. e. sich anfangend, incipiens, tis, o. angehender Schüler, tiro, onis, m.

Angehenke, s. Angehänge.

Angehör, s. v. a. Eigenthum.

Angehören, i. e. zugehören, wohin gehören, esse alicujus; pertinēre ad etc. dem Röm. Reiche, imperio Romano tenēri.

Angehörig, pertinens, tis, o. auch meus, tuus, suus etc. meine Angehörigen, mei, oder propinqui mei.

Angeifern, salīva sua polluere.

Angel, 1) zum Fischfangen, hamus, i, m. auswerfen, hamum jacĕre. 2) der Thür, cardo, ĭnis, m. zwischen Thür und Angel seyn (stecken), stare inter sacrum et saxum.

Angeld, 1) beim Kaufe, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. 2) beim Dienste, auctoramentum, i, n.

Angelegen seyn, curae esse; cordi esse. sich seyn lassen, *i. e.* Sorge tragen, curare. ich lasse mirs angelegen seyn, curae mihi est.

Angelegenheit, negotium, i, n.; causa, ae, f.; res, ĕi, f. das sind Angelegenheiten des Staats, haec ad rempublicam pertĭnent.

Angelegentlich, quod curae est. stehts st. wichtig, gravis, e. *Adv.*, studiose; sedŭlo. bitten, sollicĭte petere. auf das angelegentlichste ermahnen, etiam atque etiam monere.

Angelhaken, hamus, i, m.

Angeln, 1) *trs.* Fische, piscari hamo. 2) *intr.* trachten, appetere; aucupari.

Angeloben, spondēre; recipere. sich angeloben lassen, stipulari. Angelobung, Angelöbniß, sponsio, onis, f. sich vor Gericht zu stellen, vadimonium, i, n.

Angelruthe, arundo piscatoria, ĭnis, ae, f.

Angelschnur, linea piscatoria, ae, f.

Angelweit, late; immense.

Angemessen, *i. e.* schicklich, passend, accommodatus; aptus, a, um; conveniens, tis, o.; dignus, a, um. *Adv.*, commŏde; accommodate; apte; convenienter; digne.

Angenehm, gratus; jucundus, a, um; suavis, e. *Adv.*, jucunde; suavĭter; amoene.

Anger, campus herbĭdus (herbosus), i, m. ists bloß Ebne, campus.

Angerblume, Gänseblume, bellis, ĭdis, f.

Angesehen, *i. e.* ansehnlich, s. Ansehen.

Angesessen, Ansässig, qui sedem alicŭbi habet. ists liegende Gründe habend, possessiones habens.

Angesicht, facies, ēi, f.; os, *gen.* ōris, n.; vultus, us, m. von Angesichte, z. E. kennen, vultu; de facie, ins Angesicht, z. E. loben, coram; in os. im Angesichte Jemandes, *i. e.* vor seinen Augen, in ore; in ocŭlis alicujus; coram aliquo; inspectante alĭquo. aus eines Angesichte gehen, ex ocŭlis (ore) concedere. von Angesicht zu Angesicht, ut os ori sit obversum; coram. Angesichts, st. im Angesichte.

Angestammt, *i. e.* angeboren.

Angewinnen, z. E. eine Rede, sermonem occipere cum alĭquo. dem man keine Rede a. kann, qui sermonis ansas non dat.

Angewöhnen, assuefacere aliquem ad rem od. alicui rei: auch *seq. Infin.* sich, assuefacere se; assuescere; consuescere. Angewöhnt, 1) an etwas, assuefactus; assuētus, a, um. 2) was man sich angewöhnt hat, assuētus; consuētus, a, um. Angewohnheit, assuetūdo; consuetūdo, ĭnis, f. Angewöhnung, wird ausgedrückt mit dem *Verbum* assuefacere, ists Angewohnheit, assuetūdo, ĭnis, f.

Angießen, 1) heran gießen, affundere. 2) anlöthen, ferruminando adjungere.

Anglimmen, ignem concipere.

Anglotzen, s. Anstieren.

Angränzen, finitĭmum (vicīnum) esse. angränzend, finitĭmus; vicīnus, a, um. Angränzung, *i. e.* Zusammengränzung, confinium, i, n.

Angreifen, I, *trs.* 1) anfassen, prehendere; apprehendere. 2) Gebrauch von etwas machen, uti; non parcĕre. 3) attakiren, invadere; impugnare; petere; aggrĕdi; impĕtum facere. mit Hunger, Feuer, premere; impugnare. tropisch, die Ehre ꝛc., impugnare. ists verletzen, laedere. das Herz, impugnare; afficere; movēre; commovēre. einen Satz, Meinung, impugnare; aggrĕdi. die Kälte griff mich an, invasit me. 4) schwächen, matt machen, conficere; debilitare; fatigare. 5) sich an etwas machen, anfangen, aggrĕdi; incidere; accedere ad rem. ists behandeln: tractare. wie ist die Sache anzugreifen? quomodo res aggredienda oder tractanda est? 6) empfunden werden, sentiri, oder heftig seyn, vehementem esse. II, *refl.* sich angreifen, *i. e.* seine Kräfte anwenden, vires intendere; virĭbus suis uti; annīti. in Ansehung des Geldes, der Kosten ꝛc., non parcĕre.

Angreifer, *i. e.* der attakirt, oppugnator, oris, m.; aggrediens, tis, m.

Angreifung, das Angreifen, 1) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f. 2) Attake, Angriff, aggressio; impugnatio, onis, f.; impĕtus, us, m.

Angriff, 1) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f. 2) Attake, impugnatio, onis, f.; impĕtus, us, m. thun, impĕtum facere; invadere. s. Angreifen.

Angriffsweise, hostem petendo; infesto exercĭtu.

Angrinsen, saevum arridēre.

Angst, 1) Banigkeit, angor; pavor, oris, m. in Angst seyn, angi; pavēre. 2) Schmerz, cruciatus, us, m. haben, cruciari.

Angst, *i. e.* ängstlich, z. E. mir ist angst, angor.

Ängsten, Aengstigen, angere; excruciare. sich, angi animo; cruciari. Aengstigung, afflictatio, onis, f.

Angstgeschrei, pavĭdus clamor, i, oris, m.

Angsthaft, s. v. a. Angstvoll.

Ängstlich, anxius; pavĭdus, a, um. *Adv.*, anxie; pavĭde.

Ängstlichkeit, 1) Neigung sich zu ängsten, anxietas, atis, f. 2) Angst, pavor, oris, m.; anxietas, atis, f.; trepidatio, onis, f.

Angstschweiß, sudor frigĭdus, oris, i, m.

Angstvoll, pavĭdus; anxius, a, um, *Adv.*, pavĭde; anxie.

Angucken, *i. e.* ansehen, anschauen.

Angürten, z. E. sich den Degen, accingere (subligare) latĕri gladium; accingere (succingere) latus gladio. Angürtung, wird durch Verba übersetzt: z. E. bei A. des Degens, gladium latĕri accingens.

Anhaben, 1) am Leibe haben, gerere; gestare; indūtum esse. 2) schaden, nocēre. auch st. widerlegen, besiegen, confutare; vincere. dem kein Tadel etwas a. kann, qui ab omni reprehensione abest; qui reprehensionem non capit.

Anhäften, s. Anheften.

Anhäkeln, Anhaken, uncis firmare.

Anhängen, Anhenken, 1) machen, daß etwas woran hängt, suspendĕre, z. E. in arbŏre und arbŏri. sich anhängen, *i. e.* hangen bleiben, kleben bleiben, adhaerescere; insidĕre. 2) dazu fügen, addere; adjungere; adjicere; subjicere. daher a) st. zufügen, z. E. Schimpf, inferre; afferre. b) zuwenden, verschaffen, afferre; adjungere. einen Prozeß, litem intendere.

Anhänger, sectator, oris, m.; assĕcla, ae, m.; fautor, oris, m.

Anhängig, Anhänglich, 1) was dahin gehört, z. E. und was dem anhängig ist, et quae eo pertĭnent. 2) klagbar: anhängig machen, rem deferre. 3) leicht anhängend, facile adhaerens, tis, o.; sequax, ăcis, o.

Anhängigkeit, Anhänglichkeit, favor, oris, m.; studium, i, n.; caritas, atis, f.

Anhänglich, s. Anhängig.

Anhänglichkeit, s. Anhängigkeit.

Anhängsel, *i. e.* Anhang, appendix, ĭcis, f.

Anhäusen, cumulare; accumulare. Erde um die Bäume, aggerare arbŏres, *s.* terram circa arbŏres. sich, cumulari; accumulari; crescere: augēri. Anhäusung, accumulatio, onis, f.

Anhalten, I, *trs.* 1) an etwas halten, tenēre aliquid juxta aliquid; applicare; apponere. 2) zurück halten, retinēre; sistere; cohibēre; sustinēre. daher a) zusammen ziehen, stopfen, von Arzneien, adstringere alvum. b) in Verhaft nehmen, comprehendere. 3) ermahnen, antreiben, impellere; adhortari; hortari. II, *intr.* 1) ansuchen, petere. um ein Frauenzimmer, in matrimonium petere. für einen Andern, poscere uxorem alicui. 2) dauern, fortdauern, durare. 3) inne halten, morari; intermittere. bei der Arbeit, interquiescere; cessare. 4) fortfahren, non absistere; non cessare. III, *refl.* sich anhalten an etwas, *i. e.* 1) ergreifen, prehendere; arripere. 2) mit der Hand halten, manu tenēre rem.

Anhalten, (das), Anhaltung, um etwas, petitio, onis, f. an etwas, apprehensio, onis, f. eines Missethäters, comprehensio, onis, f. st. Zurückhaltung, retentio, onis, f.

Anhang, 1) was noch dran hängt oder hinzu gefügt wird, appendix, ĭcis, f. 2) Partei, im Staate, factio, onis, f.; partes, ium, f. der großen A. hat, factiosus, a, um. in der gelehrten Welt, secta, ae, f.; partes, ium, f.

Anhangen, 1) an etwas hangen, adhaerēre; pendēre ad etc. 2) fest woran bleiben, z. E. die Gewohnheit hängt ihm an, inhaerēre; residēre; manēre. auch bei etwas verbleiben, z. E. bei der Meinung, inhaerēre. 3) ergeben seyn, zugethan seyn, favēre; dedĭtum esse; sequi.

Anhangsweise, loco appendĭcis.

Anhauchen, afflare; adspirare. Das Anhauchen, die Anhauchung, afflatus, us, m.; adspiratio, onis, f.

Anhauen, 1) einen Baum &c., accidere; incidere. das Anhauen, incisio, onis, f. 2) einen Wald, incidere; caedere.

Anheben, *i. q.* Anfangen.

Anhebung, *i. q.* Anfang.

Anheften, mit Nägeln &c., affigere; suffigere. durch Binden, alligare durch Nähen, assuere. Anheftung, Anbindung, alligatio, onis, f.

Anheilen, 1) *trs.*, in sedem suam reponere. 2) *intr.*, coalescere. die Nase ist angeheilt, nasus coaluit ori. Anheilung, in sedem suam restitutio, onis, f.

Anheim, nach Hause, domum. anheim fallen, *i. e.* zu Theil werden, zufallen, obvenire; obtingere. den Gläubiger als Sklav, nexum inire anheim stellen oder geben, judicio alicujus permittere oder relinquere.

Anheischig machen, sich, promittere; pollicēri; spondēre.

Anhelfen, *i. e.* Jemanden ein Amt rc., verschaffen, auxilio suo conciliare alicui munus.

Anhenken, s. Anhängen.

Anher, *i. e.* her, bis anher, adhuc.

Anhero, z. E. bis anhero, adhuc.

Anherr, s. Ahnherr.

Anhetzen, 1) ein Wild, incipere venari; agitare. 2) den Hund, immittere; incitare; instigare; concitare. tropisch, *i. e.* anreizen, instigare; concitare; incitare; incendere; impellere. Anhetzen, (das), Anhetzung, concitatio; instigatio; impulsio, onis, f. Anhetzer, concitator; impulsor, oris, m.

Anhöhe, locus editus, i, m.

Anhören, audire; auscultare. einen Erzählenden, aures praebēre. Jemandes Lob begierig a., laudes alicujus avidissimis auribus excipere. Anhörung, auditio; auscultatio, onis, f.

Animosität, animi commotio, onis, f.; odium, i, n.

Anis, Anies, anisum, i, n. oder Pimpinella Anisum, Linn.

Anitzt, Anjetzt, nunc; jam.

Anjagen, ein Wild, agitare et excitare feram.

Anjetzt, s. Anitzt.

Anjochen, den Ochsen, imponere jugum bovi; jugo subdere bovem.

Ankauf, das Ankaufen, die Ankaufung, emtio, onis, f.

Ankaufen, emere. sich, fundum sibi parare. Ankaufung, s. Ankauf.

Ankehren, z. E. an die Wand, 1) mit dem Besen, verrere ad etc. 2) hin drehen, advertere.

Anker, 1) im Schiffe, ancŏra, ae, f. Anker werfen, ancŏram jacĕre. mehrere A. zur Befestigung des Schiffes auswerfen, pluribus ancŏris navem infrenare. lichten, ancŏram tollere. kappen, ancŏram praecidere. herauf winden, moliri. vor Anker liegen, navem in ancŏris tenēre. sich vor Anker legen, consistere in ancŏris oder ad ancŏram. 2) ein halber Eimer, amphŏra dimidia, ae, f. 3) zu Befestigung der Mauer, etwa vincŭlum, i, n.; fibŭla, ae, f.

Ankerarm, brachium (cornu) ancŏrae.

Ankerben, 1) anfangen zu kerben, incipio striare. oder ein wenig kerben, paulŭlum striare. 2) durch Kerben bemerken, striando notare. oder am Kerbholz bemerken, taleae incidere.

Ankerfest, z. E. Grund, ancŏrae tenax, acis, o. das Schiff liegt ankerfest, navis firmiter tenētur ab ancŏra.

Ankergeld, vectīgal ancorale, alis, is, n.

Ankergrund, fundus ancŏrae tenax, i, acis, m.

Ankerholz, Ankerstock, lignum ancorale, i, is, n.

Ankerlos, ancŏris carens, tis, o. seyn, carēre ancŏris.

Ankern, I, *intr.* 1) Anker werfen, sich vor Anker legen, s. Anker. 2) trachten, appetere. II, *trs.* die Mauer zusammen ankern, vincire.

Ankerplatz, locus opportunus navi in ancŏris tenendae; statio, onis, f.

Ankerrecht, 1) Recht Anker ohne Entgeld zu werfen, jus gratis consistendi in ancŏris. 2) Ankergeld.

Ankerschmied, faber ancorarius, i, m.

Ankerseil, Ankertau, ancorāle, is, n.; ora, ae, f.; funis ancorarius, is, i, m.

Anketteln, catella vincire.

Anketten, catēnis ligare (vincire). tropisch, an die Arbeit rc., alligare; vincire.

Ankläger, in Kriminalsachen, accusator, oris, m. in Civilsachen, petītor, oris, m. falscher, calumniator, oris, m.

Anklägerei, accusatio; delatio, onis, f.

Anklage, Anklagung, accusatio; actio; nominis delatio, onis, f. in Civilsachen, petitio, onis, f. falsche, calumniae, ae, f. mit einer A. drohen, alicui judicium minari.

Anklagen, 1) gerichtlich, nomen alicujus deferre. in Kriminalsachen, accusare (z. E. de veneficio, inter sicarios); postulare ((z. E. proditionis). vor dem Volke, diem dicere. auf Tod und Leben, capĭtis anquirere. in Civilsachen, litem alicui intentare. 2) tropisch, *i. e.* beschuldigen, tadeln, accusare. Anklagung, s. Anklage.

Anklagesucht, criminandi cupiditas, atis, f.

Anklammern, 1) *trs.* mit Klammern befestigen, fibŭla od. fibŭlis conjungere. Anklammerung, adjunctio ope fibŭlae, onis, f. 2) *refl.* sich, *i. e.* fest anhalten, adhaerēre; adhaerescere.

Ankleben, 1) *intr.* an etwas, insidēre; haerēre; adhaerēre; adhaerescere. das Ankleben, adhaesio, onis, f. 2) *trs.*, z. E. etwas; hier ist ankleiben üblicher, s. Ankleiben.

Ankleiben, 1) anleimen, durch einen Kleber befestigen, agglutinare; adjungere glutĭne. 2) anfügen, adjungere. Ankleibung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Ankleiden, vestire; induere alicui vestem oder aliquem veste. sich a., vestiri; amicire se. Ankleidung, indūtus, us, m. (Tacit.), oder durch die *Verba* induere; vestire.

Ankleistern, agglutinare, glutĭne adjungere. Ankleisterung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Anklopfen, pultare; pulsare. an die Thür, ostium, fores. das Anklopfen, die Anklopfung, pulsatio, onis, f. an die Thür, januae etc. Anklopfer, 1) anklopfender Mensch, pulsans. 2) Werkzeug dazu, malleus, i, m.; annŭlus pulsans, i, tis, m.

Anknöpfen, globŭlis firmare.

Anknüpfen, annectere; adjungere; alligare. Anknüpfung, annexio; adjunctio; alligatio, onis, f.

Anködern, inescare.

Ankommen, I, *intr.* 1) herzu kommen, venire, advenire, ists gebracht werden, so steht auch afferri. ists herzu fahren oder gefahren werden, so steht auch advĕhi. 2) Eingang finden, ausrichten, proficere. 3) ein Amt bekommen, munus obtinēre. 4) verheirathet werden, vom Frauenzimmer, collocari; von Mannspersonen, invenire uxorem. 5) aufgenommen werden, excipi; accipi; z. E. wir kamen schlecht an. 6) vorgelassen werden, z. E. zum Besuche, admitti. 7) scheinen oder seyn, esse; vidēri, z. E. es kommt ihm schwer, leicht an. 8) beruhen, verti in re; niti re oder in re; pendēre ex re; posĭtum esse in re, z. E. es kommt aufs Glück an, res vertĭtur in fortuna. darauf kam Alles an, in eo erant omnia. auch sagt man, es kommt darauf an, statt auf eine Probe, Versuch, res vertĭtur in pericŭlo: auch statt wir wollen einmal sehen, videamus, oder man muß erst sehen, untersuchen, vidēre necesse est etc.: auch statt es ist noch ungewiß, nondum certum est. daher es ankommen lassen, z. E. aufs Glück, rem in casum dare, oder statt warten, exspectare, oder statt überlassen, permittere, z. E. rem fortunae. er läßt es auf mich ankommen, permittit mihi rem. er läßt es aufs Aeußerste ankommen, ad extrēmum venire rem patĭtur; extrēma experĭtur. ich lasse es darauf ankommen, *i. e.* gebe nicht nach, non cedo: oder überlasse es dem Schicksale, permitto rem fortunae. oder lasse es aufs Aeußerste ankommen, s. vorher. 9) betreffen, agi, z. E. es kommt hier auf die Ehre an, dignitas agĭtur; res spectat ad dignitatem. 10) auf etwas, *i. e.* daran gelegen oder wichtig seyn, interesse; referre. es kommt viel darauf an, ob rc., multum (magni) refert, an etc. es kommt mir nicht auf die Paar Thaler an, non magni mihi sunt pauci imperiales; non magni mea refert, habēre paucos imperiales, oder beim Ausgeben, parcere paucis imperialibus: od. auch non magni aestĭmo. parvi pendo, contemno, non curo, *i. e.* ich achte sie nicht. so auch ankommen lassen, *i. e.* achten, schonen; und nicht ankommen lassen, *i. e.* nicht achten, nicht schonen, z. E. laß es nicht auf die Paar Thaler ankommen, noli magni facere oder parcere etc. 11) ein Schicksal haben, gutes oder böses, seine Sache gut oder schlecht machen, rem gerere bene, male, z. E. ich kam übel an, male rem gessi; res male mihi cessit. ist übel ankommen so viel als verstoßen, so steht auch offendere. 12) erduldet werden, ferri; tolerari, z. E. damit wäre er nicht bei mir angekommen, hoc non toleratum esset a me; hoc ego non tulissem; hoc ei male cessisset apud me. auch steht ankommen st. Gehör finden, audiri ab aliquo. II, *trs.* befallen, einnehmen, capere; incessere. es kam ihn eine Begierde an, cupĭdo eum incessit. eine Sehnsucht, cepit eum desiderium.

Ankömmling, advĕna, ae, c.

Ankörnen, inescare.

Ankündigen, *i. e.* bekannt machen, 1) als Nachricht, nunciare: significare; indicare; denunciare. Krieg, bellum denunciare, indicere. den Marsch, pronunciare iter. 2) zur Nachachtung, denunciare, worauf daß ut heißt, Ankündiger, nuncius, i, m. Ankündigerinn, nuncia, ae, f. Ankündigung, *i. e.* Bekanntmachung, a) ohne Befehl, nunciatio; denunciatio, onis, f. des Kriegs, denunciatio belli. b) mit Befehl, denunciatio.

Ankünsteln, arte adjungere aliquid.

Ankunft, adventus, us, m. bei meiner Ankunft geschah es, me adveniente etc. bei meiner Ankunft sagte ich, adveniens dīcebam.

Ankuppeln, z. E. Hunde, copulare; colligare. Ankuppelung, copulatio; colligatio, onis, f.

Anlachen, arridēre. daher tropisch, 1) z. E. das Glück lacht mich an, arridēre alicui. 2) gefallen, arridēre; placēre. Das Anlachen, arrisio, onis, f.

Anlächeln, arridēre alicui. Anlächelung, arrisio, onis, f.

Anlage, 1) Anlegung, Errichtung, institutio, onis, f. Anlagen, z. E. in der Stadt, opĕra, um, n. 2) Stoff, zur Dichtkunst, Tugend rc., materia, ae, f. 3) Entwurf, der erste Anfang, adumbratio; designatio, onis, f. initia, orum, n. 4) Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n. 5) Beilage, z. E. eines Schreibens, additamentum, i, n. etwas in der A. einem Briefe beifügen, subjicere aliquid literis.

Anlanden, navem appellere, und bloß appellere ad etc.; navem applicare. Anlandung, appulsus litŏris, us, m.

Anlangen, 1) *intr.* ankommen, advenire. Anlangung, adventus, us, m. 2) *trs.* betreffen, attinēre. was mich anlangt, quod ad me attĭnet. so auch anlangend,

z. E. die Sache anlangend, quod ad rem attĭnet.

Anlaß, 1) Veranlassung, Gelegenheit, causa; materia, ae, f.; occasio, onis, f; ansa, ae, f. zu etwas, rei. geben, praebēre mater. etc. bekommen, nancisci (adipisci) mater. etc. nehmen, occasionem capere (arripere). 2) Anschein, species, ēi, f.

Anlassen, I, *trs.* 1) anbehalten lassen, z. E. Jemanden das Kleid, sinere aliquem veste indūtum esse. 2) anlaufen lassen, a) oder anhetzen, immittere. b) Wasser, immittere aquam. 3) behandeln, empfangen, z. E. einen übel anlassen, male excipere; auch statt schelten, objurgare; increpare. II, *refl.* sich anlassen, *i. e.* den Anschein haben, vidēri; habēre speciem. es läßt sich zum Kriege an, res habet speciem belli; bellum videtur instare. die Sache läßt sich gut an, res bene procēdit. der Knabe läßt sich gut an, bonam spem de se facit. wie läßt sich der Knabe an? qualem spem de se facit?

Anlauf, 1) das Anlaufen, z. E. der Menschen und Dinge, incursus; procursus, us, m. des Feindes, incursus; impĕtus, us, m. des Wassers, tumor, oris, m. einen A. thun, impĕtum facere. das Haus liegt im Anlaufe, domus exposĭta est incursui hominum. er hat großen Anlauf, a multis adītur. 2) an der Säule, apophȳsis, is, f.

Anlaufen, 1) heran laufen, incurrere. 2) sich an etwas stoßen, incurrere; offendere; impingi. mit dem Kopfe, caput allidere. Das Anlaufen, allisio, onis, f. daher anlaufen, *i. e.* übel ankommen, turpĭter se dare; male accĭpi: auch st. unglücklich seyn, male rem gerere. auch sagt man res mihi male cessit, ich bin übel angelaufen. einen anlaufen lassen, *i. e.* a) abführen, male accipere. b) Jemanden einen Fehler machen lassen, facere, ut aliquis offendat. 3) schwellen, z. E. Fluß, Hals ꝛc., tumescere; intumescere. der Fluß läuft an, flumen attollitur; aqua fluminis augētur. das Anlaufen, Anschwellen, tumor, oris, m. 4) wachsen, zunehmen, crescere; accrescere; increscere; augēri. 5) überlaufen, z. E. der Mann wird sehr angelaufen, a multis adītur. 6) überzogen werden, z. E. der Spiegel ist angelaufen, vapore obdūci. anlaufen lassen, z. E. den Stahl in Feuer, caeruleum colorem dare in igne.

Anlaufen (das), s. Anlauf und Anlaufen, (*Verb.*).

Anlegen, I, *trs.* 1) etwas woran legen, apponere; admovēre; applicare. Sturmleitern, scalas apponere. Feuer, ignem subjicere, z. E. tectis. die Hand, manus admovēre. die letzte Hand, extrēmam manum imponere. Hand anlegen, gewaltsa[m], manus injicere, afferre, inferre. Kl[ei]der, induere. ein Schloß anlegen, sera[m] obdere. einen Reif an ein Faß, circu[m]dăre dolium circŭlo. das Gewehr, i. [e.] an den Backen legen, telum intendere o[d.] dirigere; collineare. 2) anwenden, Gel[d,] Zeit ꝛc., adhibēre; collocare; uti; i[m]pendĕre. auch sagt man pecuniam occ[u]pare re und in re, das Geld anlegen [an] etwas, übel anlegen, perdere. 3 erbau[en,] aedificare; exstruere; condere. ei[ne] Brücke, facere. 4) errichten, z. E. Sc[hule], Schule, Weinberg, Garten ꝛc., instituer[e,] constituere. 5) verabreden, componer[e.] 6) es darauf anlegen, *i. e.* darauf umg[e]hen, id agere; id moliri, worauf da[s] ut he[i]ßt. er hatte es darauf angelegt, id t[en]tenderat; id quaesiverat. es war auf di[ch] angelegt, tu petebāris. II, *refl.* sich a[n]legen an etwas, a) von Menschen und Th[ie]ren, se applicare; se acclinare. b) vo[n] Sachen, ankleben, hangen bleiben, adhae[]rescere. III, *intr.* mit dem Schiffe anl[e]gen, *i. e.* landen, navem applicare a[d] terram; appellere.

Anlegeschloß, sera catenaria, ae, f. sera, quae potest objĭci et demi.

Anlegung, das Anlegen, 1) einer Sach[e] an etwas, z. E. der Leiter, Hand ꝛc., ad[]motio; appositio, onis, f. 2) Anwen[]dung, adhibitio; collocatio, onis, f. 3 Erbauung, aedificatio; exstructio, onis f. 4) Errichtung, institutio, onis, f.

Anlehn, s. Anleihe.

Anlehnen, acclinare; applicare; re[]clinare. sich, se; oder anniti; accūbare der rechte Flügel lehnt sich ans Dorf, ap[]plĭcat se ad vicum, das Theater lehnt sic[h] an einen Berg, theatrum monti accūbat angelehnt, acclinis, e. Anlehnung, ap[]plicatio, onis, f. oder durch ein *Verbum*.

Anleihe, mutuum, i, n.; pecuniae mutuae; pecuniae collātae, arum, f machen, pecuniae conferre privatos jubēre (Liv.); a privatis mutuum accipere (Tac.).

Anleimen, agglutinare. Anleimung, conglutinatio, onis, f.

Anleiten, anführen, ducere; instituere. Anleiter, dux, ŭcis, m. Anleitung, das Anleiten, 1) Anführung, Unterricht, ductus, us, m.; institutio, onis, f. geben, *i. e.* anleiten. unter deiner Anleitung, te dūce. 2) Anlaß, Gelegenheit, ansa, ae, f.; occasio, onis, f.

Anleuchten, 1) mit seinem Lichte erhellen, allucēre alicui, z. E. die Sonne leuchtet uns an. 2) das Licht an etwas heran halten, lumen admovēre, einen anleuch-

ten, *i. e.* ihm ins Gesicht leuchten, lumen alicujus ori admovēre.

Anliegen, 1) liegen an etwas, adjacēre, daher statt knapp liegen, arcte haerēre; sedēre. das Kleid liegt nicht an, non sedet. 2) am Herzen liegen, esse cordi, esse curae. dafür steht öfter angelegen seyn, esse curae (cordi). er läßt sichs angelegen seyn, res ei curae cordique est. 3) sehr bitten, instare, flagitare. Anliegen (das), *i. e.* 1) Sorge, Kummer, cura, ae, f.; sollicitūdo, Inis, f. 2) Verlangen, desiderium, i, n. Anliegend, *i. e.* dabei liegend, adjăcens, tis, o.; subjectus, a, m.

Anloben, laudare; commendare.

Anlocken, allicere; allectare; invitare.

Anlockung, allectatio; invitatio, onis, f.

Anlöthen, ferruminare rem rei; agglutinare.

Anmachen, 1) dran fügen, adjungere; alligare; affigere. Feuer, ignem accendere, facere. 2) vermischen, z. E. Kalk rc., miscēre; temperare; subigere; Wachs mit Oel, ceram oleo temperare; - ex oleo subigere. Wein oder Bier, medicari.

Anmahnung, hortari; adhortari; cohortari. Das Anmahnen, die Anmahnung, hortatus, us, m.; adhortatio, onis, f.

Anmalen, 1) dazu malen, appingere. 2) malen, pingere.

Anmarsch, Ankunft, adventus, us, m. im Anmarsche seyn, adventare.

Anmarschiren, accedere.

Anmaßen, sich etwas, 1) sich zuschreiben, sibi assumere, sumere, arrogare, vindicare zu viel, nimium sibi assumere. 2) an sich ziehen, ad se trahere: oder Gebrauch machen von etwas, usurpare: oder als das Seinige behaupten, vindicare. Anmaßlich, *Adv.*, nullo jure. Anmaßung, 1) mit Recht oder Unrecht, vindicatio, onis, f. 2) unbefugter Gebrauch, usurpatio, onis, f.

Anmauern, adjungere opĕre latericio.

Anmelden, 1) etwas, nunciare; significare; indicare. der Hunger meldet sich an, fames interpellat. 2) Jemanden, *i. e.* a) Jemandes Ankunft, adventum nunciare. b) seinen Besuch, consilium invisendi (nos) significare. Anmeldung, nunciatio, onis, f.; nuncius, i, m.; significatio, onis, f.

Anmerken, 1) beobachten, wahrnehmen, notare; observare; animadvertere. 2) aufzeichnen, notare. 3) anzeigen, notare. 4) eine Anmerkung machen, notare; annotare. bei Jemandes Vortrage, subjicere. Anmerkung, 1) Beobachtung, in Gedanken, observatio; notatio, onis, f. durch Schreiben rc., notatio. 2) was angemerkt wird, nota, ae, f. Anmerkung machen, *i. e.* anmerken: über etwas, *i. e.* erinnern, monēre: ists urtheilen, judicare. Anmerkenswerth, Anmerkungswerth (=würdig), notabilis, e; notandus, a, um.

Anmerklich, was einem angemerkt werden kann, z. E. Traurigkeit, quod potest intelligi.

Anmessen, z. E. ein Kleid, metiri modum vestis e corpŏre. Schuhe, metiri modum calcei e pede. 2) gemäß einrichten, accommodare rem ad etc. daher angemessen, *i. e.* schicklich rc., s. Angemessen.

Anmurren, admurmurare; fremere in aliquem.

Anmuth, suavitas, atis, f. auch amoenitas, atis, f. von sinnlichen Dingen, z. E. Gegenden.

Anmuthen, Anmuthung, *i. e.* Ansinnen rc., s. Ansinnen.

Anmuthig, suavis, e; jucundus, a, um. dulcis, e. auch von Gegenden, Gärten, amoenus, a, um. *Adv.*, suavĭter.

Anmuthigkeit, *i. e.* Anmuth.

Anmuthreich, *i. e.* anmuthig.

Anmuthsvoll, *i. e.* anmuthig.

Anmuthung, s. Anmuthen.

Annähen, assuere. das Annähen, eben dadurch.

Annähern, Annäherung, s. Annahen.

Annageln, suffigere; clavis affigere; clavis firmare. Annagelung, adjunctio per clavum (clavos), onis, f.

Annagung, arrodere. Annagung, rosio, onis, f.

Annahen, Annähern, appropinquare. Annäherung, appropinquatio, onis, f.

Annahme, Annehmung, acceptio, onis, f. an Kindes Statt, adoptio, onis, f. als Mitglied, cooptatio, onis, f.

Annehmen, I, *tr.* 1) in Empfang nehmen, sumere; accipere. Gestalt, speciem sumere, assumere, induere. den königlichen Titel, regium nomen adsciscere. an Kindes Statt, adoptare. als Mitglied, cooptare. als Bürger, civitate recipere. die Farbe, colorem ducere, bibere. Lehrer, Bedienter, assumere. 2) aufnehmen, recipere: zu Gnaden, in gratiam. 3) übernehmen, z. E. einen Prozeß, recipere; suscipere. 4) aufnehmen, auslegen, erklären, accipere; interpretari, 5) sich gefallen lassen, z. E. Entschuldigung rc., accipere; probare; admittere. nicht annehmen, repudiare; rejicere; spernere. 6) den Fall setzen, fingere; ponere; facere, z. E. wir wollen einmal annehmen rc. 7) folgen, z. E. eine Religion annehmen, sequi; amplecti. Jemandes Sitten, in mores alicujus abire. ists gehorchen, auch parēre. 8) vor sich lassen, admitte-

re. II, *refl.* **sich annehmen**, *i. e.* sorgen, curam gerere, curare; tuēri; sustinēre. sich der Kinder Jemandes, libĕris alicujus consulere. sich etwas annehmen, *i. e.* auf sich deuten, aliquid in se trahere; in se dictum putare.

Annehmlich, 1) *Adj.* a) annehmenswerth, dignus, qui accipiatur. ists billig, so steht auch aequus. b) angenehm, acceptus; gratus; jucundus, a, um; suavis, e. 2) *Adv.*, *i. e.* angenehm, jucunde; suavĭter.

Annehmlichkeit, 1) Würdigkeit der Annahme, opportunitas; commoditas, atis, f. einer Erzählung, probabilitas, atis, f. eines Vorschlags, aequitas, atis, f. 2) angenehme Beschaffenheit, suavitas; jucunditas, atis, f.; gratia, ae, f.; amoenitas, atis, f.

Annehmung, s. Annahme.

Annehmungswerth, dignus, qui accipiatur. ists billig, auch aequus, a, um. Annehmungswürdigkeit, *i. e.* Annehmlichkeit, n. 1.

Annesteln, fibŭla adstringere.

Annieten, affigere.

Annoch, *i. e.* noch, adhuc.

Annuität, vectīgal in certos annos, al s. n.

Annulliren, abolēre; tollere; rescindere. Annullirung, abolitio, onis, f.

Anonym, z. E. Schrift, libellus sine auctore.

Anordnen, 1) ordnen, einrichten, in Ordnung bringen, ordinare; disponere; statuere; constituere; instituere. 2) befehlen, imperare, jubēre. Die Anordnung, das Anordnen, 1) das Ordnen, Bringung in Ordnung, ordinatio; dispositio, onis, f. eines Gebäudes, opĕris distributio, onis, f. der Wörter, vocabulorum digerendorum ratio, onis, f. 2) Befehl, imperium, i, n. ists Gesetz, lex, gis, f.

Anpacken, 1) anfassen, apprehendere; comprehendere; arripere. 2) angreifen, anfallen, aggrĕdi; invadere; adoriri; manum injicere. mit Worten, aggrĕdi dictis, und ohne dictis. Anpackung, Anfassung, prehensio; apprehensio; comprehensio, onis, f. 2) Anfall, Angriff, aggressio, onis, f.; impĕtus, us, m.

Anpappen, *i. e.* ankleiben.

Anpassen, 1) *intr.* anpassend seyn, convenire; congruere; quadrare. 2) *trs.* anpassend machen, aptare; accommodare. etwas den gegenwärtigen Zeiten, ad praesentem usum flectere. Anpassung, accommodatio, onis, f.

Anpfählen, 1) an einen Pfahl befestigen, ad palum alligare. Anpfählung, alligatio ad palum, onis, f. 2) durch Pfähle befestigen, palis firmare. Anpfählung, confirmatio per palum (palos), onis, f.

Anpflanzen, 1) pflanzen, serere; plantare. 2) bepflanzen, serere; conserere. Anpflanzung, Pflanzung, plantatio; satio, onis, f.; satus, us, m. 2) Bepflanzung, satus, us, m.; consitio, onis, f.

Anpflöcken, paxillis firmare.

Anpichen, pice firmare.

Anpicken, rostro tundere; caedere.

Anpissen, commingere; permingere.

Anplärren, ore hiante inclamāre.

Anpochen, pulsare: an die Thür, ostium, januam. Anpochung, pulsatio, onis f.: an die Thür, januae etc.

Anpoltern, cum strepĭtu pulsare, z. E. januam.

Anprall, impĕtus; assultus, us m.

Anprallen, impingi; illĭdi. von Truppen, incursare; assultare. Anprallung, das Anprallen, illisio; impactio, onis, f. des Feindes, assultus, us, m.

Anpreisen, commendare; laudare; venditare. Anpreisung, commendatio; laudatio, onis, f.

Anprellen, impingere; illidere. Anprellung, impactio; illisio, onis, f.

Anprobiren, z. E. ein Kleid, experiri; corpŏri applicare experiendi causa.

Anputz, cultus; ornatus, us, m.; exornatio, onis, f.

Anputzen, colere; ornare. Anputzung, das Anputzen, cultus, us, m.; exornatio, onis, f.

Anräuchern, infumare.

Anranken, 1) *trs.* z. E. Bohnen, erigere fabas, ut clavicŭlis suis adminicŭla apprehendant. 2) *refl.*, z. E. der Wein rankt sich an, clavicŭlis suis adminicŭla complecti.

Anrasseln, cum strepĭtu accedere.

Anrathen, suadēre; auctorem esse rei. Das Anrathen, die Anrathung, suasio, onis, f.; consilium, i, n.

Anrauchen, Jemanden, alicui fumum afflare. eine Pfeife, fumo imbuere; primum ducere.

Anrechnung, 1) in Rechnung bringen, inferre rationibus oder in rationes. tropisch, imputare. als Gefälligkeit, gratiae apponere; in gratia habēre. daher hoch anrechnen, magno (magni) aestimare. 2) auslegen, vertere; tribuere; dare, z. E. als Fehler, vitio. Anrechnung, z. E. des Geldes, der Wohlthaten rc., imputatio, onis, f.

Anrede, (die), das Anreden, appellatio; allocutio, onis, f.

Anreden, appellare; allŏqui, affari; aggrĕdi.

Anregen, 1) anreizen, incitare; concitare. 2) erwähnen, memorare; men-

tionem facere rei. angeregt, memoratus; supra dictus, a, um. Anregung, 1) Anreizung, concitatio, onis, f. 2) Erwähnung, mentio, onis, f. thun, mentionem facere; memorare.

Anreiben, affricare; atterere. Anreibung, affrictus; attritus, us, m.

Anreihen, serie (deinceps) jungere.

Anreißen, 1) einen Riß vorn machen, scindere a prima parte; oder ein wenig zerreißen, paulŭlum scindere. 2) davon nehmen, demere de etc.

Anreiten, mit dem Pferde, incurrere equo; adequitare.

Anreiz, incitamentum, i, n.

Anreizen, concitare; incitare; excitare; instigare. Das Anreizen, die Anreizung, concitatio; incitatio; instigatio, onis, f. oder Anreizungsmittel, incitamentum, i, n. Anreizer, concitator; impulsor, oris, m.

Anrennen, incurrere; incursare. mit dem Kopfe an einen Stein, saxo caput affligere. Das Anrennen, incursio, onis, f.; incursus, us, m.

Anrichten, 1) zurecht machen, parare; apparare; praeparare. den Tisch, instruere mensam. 2) stiften, verursachen, creare; excitare; efficere; afferre. auch statt erregen, concitare: movēre; commovēre. was hast du angerichtet? quid egisti? quid designasti? Das Anrichten, die Anrichtung, 1) Zubereitung, apparatio, onis, f. 2) Verursachung, Erregung, concitatio, onis, f. Anrichtetisch, mensa coquinaria, ae, f.

Anriechen, 1) etwas, i. e. an etwas riechen, olfactare; odorari; ad nares admovēre. 2) seinen Geruch an etwas gehen lassen, z. E. der Käse riecht mich an, olēre alicui.

Anritzen, paulŭlum scindere.

Anrollen, advolvere.

Anrosten, i. e. durch Rost ankleben, rubigine adhaerescere.

Anrücken, 1) *trs.* näher bringen, admovēre. 2) *intr.* sich nähern, appropinquare; accedere. die Armee anrücken lassen, admovēre exercĭtum. Anrückung, 1) Näherbringung, admotio, onis, f. 2) Annäherung, appropinquatio, onis, f. schnelle, accursus, us, m.

Anrühmen, i. e. Anpreisen.

Anrühren, tangere; attingere. Anrührung, tactus; attactus, us, m.

Anrufen, 1) anschreien, inclamare. 2) bittend, implorare. 3) zum Zeugen, testari; contestari; invocare testem. Anrufung, 1) Anschreiung, inclamatio, onis, f. 2) um Hülfe, imploratio; invocatio, onis, f. 3) zum Zeugen, testificatio; testatio, onis, f.

Ans, i. e. an das, z. E. ans Licht ꝛc.

Ansässig, s. Angesessen.

Ansage, i. e. Ansagung.

Ansagen, 1) ankündigen, denunciare; indicere. 2) angeben, z. E. das Vermögen, profitēri. Ansagung, 1) Ankündigung, denunciatio, onis, f. 2) Angabe, professio, onis, f.

Ansatz, 1) Angriff, Anfall, incursus; impĕtus, us, m. 2) Wachsthum, incrementum, i, n. 3) Anfang, z. E. einen Ansatz haben zur Schwindsucht ꝛc., proclivem esse ad etc.

Anschaffen, parare; comparare; acquirere. Geld, expedire pecunias. Anschaffung, comparatio; acquisitio, onis, f.

Anschallen, vocem adjicere.

Anscharren, sich, conjungi.

Anschauen, adspicere; intuēri; adspectare; contemplari. Das Anschauen, die Anschauung, contemplatio, onis, f.; adspectus, us, m.; spectatio, onis, f.

Anschaulich machen, ad oculorum velŭti sensum revocare.

Anschein, species, ēi, f. haben, habēre speciem, z. E. rei: auch vidēri (i. e. scheinen). es hat den Anschein, als ob ich kommen werde, videor venturus esse. dem Anscheine nach, specie; per speciem. den Anschein annehmen, induere speciem.

Anscheinen, i. e. an etwas scheinen, allucēre. Anscheinend, i. e. scheinbar, opinatus, a, um; quod videtur.

Anschellen, tinnītum ciēre.

Anschicken, sich, parare se; praeparare se; expedire se. zum Treffen, arma expedire; in proelium accingi. Anschickung, praeparatio, onis, f.

Anschieben, admovēre. Anschiebung, admotio, onis, f.

Anschielen, limis intuēri (adspicere).

Anschießen, I, *intr.* 1) anfangen zu schießen, primo loco ferire; — ictum emittere. 2) heran laufen, accurrere. 3) an etwas anrennen, incurrere; irruere. 4) angränzen, finitimum esse. 5) in die Höhe steigen, tolli; adscendere. II, *trs.* durch einen Schuß verwunden, z. E. ein Wild, sauciare; vulnerare. angeschossenes Wild, bellua ferro petita. angeschossen seyn, z. E. von Verliebten, Betrunkenen, ictum esse.

Anschiffen, adnavigare; navem appellere.

Anschirren, jugum imponere, z. E. equo.

Anschläger, im Bergbau, ingestor, oris, m.

Anschlägig, Anschläglich, callĭdus; ingeniosus; consilii plenus, a, um. *Adv.*, callĭde; ingeniose. Anschlägigkeit, solertia consiliorum, ae, f.

Anschlämmen, mit Schlamm erfüllen, limo implēre.

Anschlag, 1) das Anschlagen, die Anschlagung, z. E. der Glocke, impulsus; ictus, us, m. 2) schriftliche Bekanntmachung, promulgatio, onis, f. durch einen Anschlag bekannt machen, promulgare. 3) was angeschlagen wird, z. E. Schrift, libellus proscrīptus, i. m.; scriptum publice affixum, i, n. 4) Berechnung, computatio, onis, f. oder Taxe, aestimatio, onis, f. in Anschlag bringen, computare: und uneig., reputare; habēre (ducere) rationem rei. 5) Absicht, Entschluß, consilium, i, n. fassen, consilium capere. 6) Feilbietung durch Anschlagung eines Zettels, proscriptio, onis, f.

Anschlagen, I, *trs.* 1) durch Schlagen anheften, affigere; compingere. eine Verordnung, proponere. eine Leiste, compingere. die Erde, pavire. 2) durch Anschlagung eines Zettels feil bieten, proscribere; venāle inscribere. 3) durch Schlagen hervorbringen, z. E. Feuer, ignem elicere, excudere. 4) berechnen, computare, oder schätzen, aestimare. hoch, magno aestimare. gering, parvo. II, *intr.* 1) an etwas schlagen oder klopfen, pellere; pulsare. an die Thür, januam. 2) heftig an etwas fallen, z. E. mit dem Kopfe an die Wand, offendere; impingi; allīdi. 3) sich hören lassen, z. E. der Hund schlägt an, vocem mittere; latratum edere. 4) die verlangte Wirkung thun, z. E. die Arznei hat angeschlagen, exspectationi respondēre; prodesse. Das Anschlagen, die Anschlagung, s. Anschlag.

Anschlagung, s. Anschlag.

Anschleifen, 1) z. E. eine Spitze, cotis ope addere acūmen. 2) mit der Schleife herbei führen, traha advehere.

Anschleudern, projicere ad aliquid.

Anschließen, I, *trs.* 1) mit Ketten, catēnis alligare (vincire). 2) anfügen, addere; adjicere; adjungere. sich an die Reiterei, jungi (jungere se) equitatui. an eine Partei, adjungere se partibus. sich hinten anschließen, z. E. im Treffen, claudere aciem. im Marsche, claudere agmen. II, *intr.* genau an etwas passen, z. E. die Thür schließt nicht an, jungi; conjungi; haerēre. Schild, der an die Brust anschließt, scutum pectōri appressum. Anschließung, an Ketten, injectio catenarum, onis, f. st. Hinzufügung, additio; adjunctio; adjectio, onis, f.

Anschlingen, annectere.

Anschluß, 1) Dazufügung, adjunctio, onis, f. 2) dazu gefügtes Schreiben, litĕrae adjunctae, arum, f.

Anschmeicheln, sich, blanditiis se insinuare.

Anschmeißen, graviter illidere.

Anschmelzen, 1) *trs.* durch Schmelzen hinzu fügen, liquefaciendo adjungere. 2) *intr.* dazu gefügt werden, liquescendo adjungi.

Anschmettern, 1) *trs.* allidere; impingere. 2) *intr.*, allīdi; impingi.

Anschmieden, accudere.

Anschmiegen, sich, arcte se applicare. an jemanden, alicujus animo arrepere.

Anschmieren, allinere.

Anschnallen, fibŭla alligare.

Anschnarchen, *i. e.* anfahren, increpare; allatrare; invĕhi in aliquem.

Anschnauzen, *i. e.* anschnarchen.

Anschneiden, incidere. Das Anschneiden, Anschneidung, Anschnitt, incisio, onis, f.

Anschnellen, 1) *trs.*, incutere; impingere. 2) *intr.*, incŭti; impingi.

Anschnitt, s. Abschneiden.

Anschnüren, funiculis alligare.

Anschrauben, cochlea adigere.

Anschreiben, 1) an etwas, inscribere. 2) anmerken, annotare. 3) angeschrieben stehen, wohl oder übel, bene oder male audire. Das Anschreiben, inscriptio, onis, f. statt Schreiben, Brief, litĕrae, arum, f.; epistŏla, ae, f.

Anschreien, inclamare. um Hülfe, implorare alicujus opem.

Anschüren, suscitare; excitare.

Anschütten, fundere; affundere.

Anschuldigen, *i. e.* beschuldigen.

Anschwämmen, *i. e.* anflößen.

Anschwärzen, *i. e.* schwarz machen, denigrare; infuscare. tropisch, Jemanden, invidiam facere alicui; criminari aliquem; criminationibus petere.

Anschweißen, accudere.

Anschwellen, 1) schwellen, tumescere; intumescere. 2) wachsen, zunehmen, crescere; augēri; augescere. Das Anschwellen, die Anschwellung, z. E. des Halses, tumor, oris, m. st. Wachsthum, incrementum, i, n. der Flüsse, auctus flumĭnum, us, m.

Anschwimmen, adnare; adnatare.

Ansehen, 1) oder anschauen, z. E. Jemanden, intuēri; adspicere; adspectare; spectare, sauer, vultu tristi. von der Seite, limis ocŭlis. sich einander a., contuēri inter se. mit dem Rücken, *i. e.* verlassen, relinquere. 2) Rücksicht nehmen, bedenken, rationem habēre; respicere. angesehen, *i. e.* ansehnlich, spectabĭlis; insignis, e; conspicuus, a, um. Not: ist ansehen so viel als schonen, so steht auch parcere, z. E. Geld. 3) erdulden, ferre; pati. 4) dafür halten, z. E. für gelehrt, habēre pro docto, od. doctum. auch läßt sichs mit glauben, scheinen vertauschen, pu-

ture; vidēri. 5) aus dem Aeußerlichen be-urtheilen, z. E. Jemanden eine Krankheit ansehen, ex specie externa animadvertere. an den Augen ansehen, ex oculis animadvertere. 6) worauf ansehen, *i. e.* zielen, spectare. es ist darauf angesehen, daß x, id agitur, ut etc. worauf ists angesehen? quo pertinet res? auf mich ists angesehen, ego petor.

Ansehen (das), 1) das Sehen auf etwas, adspectus, us, m.; spectatio, onis, f.; intuitus, us, m. 2) Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. ohne Ansehen der Person, nullo respectu ad personam habito. haben, respectum habēre, z. E. hominum. in Ansehen (Ansehung) der Sache, quod attinet ad etc., s. Ansehung. 3) Urtheil aus dem Aeußerlichen, z. E. allem Ansehen nach, quantum judicari potest. 4) äußere Gestalt, species, ēi, f. daher Ansehen, *i. e.* schöne äußere Gestalt, dignitas, atis, f. 5) der Schein, species, ēi, f. dem Ansehen nach, specie. allem Ansehen nach, quantum perspicere licet. es hat das Ansehen, als ob ich, du, er x., videor, vidēris, vidētur etc., worauf der *Infin.* zu folgen pflegt. 6) Ansehen, worin man steht, auctoritas; dignitas, atis, f. in A. seyn, von Menschen, florēre. von Dingen, vigēre.

Ansehnlich, 1) *Adj.* a) angesehen, insignis, e; amplus; ornatus; auctoritate praeditus, a, um. b) gutes äußerliches Ansehen habend, speciosus, a, um; insignis, e. c) groß, insignis, e; magnus; haud spernendus, a, um. 2) *Adv.*, *i. e.* sehr, insigniter; valde.

Ansehnlichkeit, *i. e.* Ansehen, dignitas; gravitas, atis, f.

Ansehung, *i. e.* Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. s. Ansehen (das). in Ansehung, *i. e.* 1) was anbelangt, quod attinet ad etc. 2) wegen, propter; ob.

Ansengen, adurere; amburere. Ansengung, adustio; ambustio, onis, f.

Ansetzen, I, *tra.* 1) an etwas setzen, apponere; admovēre. das Schwert an seine Brust, gladium pectŏri admovēre. ans Feuer, collocare ad ignem. Schröpfköpfe, cucurbitŭlas imponere. die Feder, capere; sumere. 2) dazu thun, addere; adjungere. eine Insel dem Lande, insŭlam jungere terris. durch Nähen, assuere. 3) anrechnen, taxiren, computare; aestimare. hoch, magno aestimare. höher, pluris. 4) bestimmen, benennen, dicere; constituere. 5) anpflanzen, plantare. 6) ernennen, dicere; constituere; instituere. 7) z. E. Colonisten x., constituere; instituere. II, *intr.* 1) sich zu etwas in Stand setzen, z. E. zum Springen, impĕtum capere; se expedire ad aliquid. 2) attakiren, angreifen, adoriri; incurrere; impĕtum facere. 3) empfangen, trächtig werden, concipere. 4) Früchte zeugen, z. E. die Bäume haben angesetzt, fructus futuros in flore ostendere. III, *refl.* sich, *i. e.* sich anlegen, z. E. Staub, adhaerescere; inhaerescere.

Ansetzung, 1) einer Sache an etwas, appositio; admotio, onis, f. 2) Hinzufügung, additio; adjunctio, onis, f. 3) Bestimmung, dictio; constitutio, onis, f. 4) z. E. eines Officianten, Arbeiters, Colonisten, constitutio; institutio, onis, f.

Ansicht, adspectus; conspectus, us, m. des Geistes, ratio; opinio, onis, f.; sensus, us, m. haben, sentire. verschiedene, dissentire.

Ansichtig werden, conspicere.

Ansiedeln, sich, considĕre; sedem collocare.

Ansiegeln, jungere cera signatoria.

Ansingen, 1) *intr.* anfangen zu singen, incipio canere. 2) *tra.* einen, cantu salutare; — excipere.

Ansinnen, Anmuthen, appellere aliquem de re. Das Ansinnen, Ansinnung, appellatio; postulatio, onis, f.; postulatum, i, n.

Ansitzen, *i. e.* dran hangen, kleben, adhaerēre.

Anspannen, 1) ausdehnen, intendere. 2) Pferde oder Wagen, jungere equos ad currum. Das Anspannen, die Anspannung, 1) Ausdehnung, intentio, onis, f. 2) der Pferde oder des Wagens, adjunctio equorum ad currum, onis, f. Anspänner, ein Bauer, der Pferde und Ochsen hält, jumentarius, i, m.; rustĭcus jumentis utens, i, tis, m.

Anspeien, Anspucken, inspuere; conspuere. Das Anspeien, eben dadurch.

Anspielen, mit Worten, spectare; respicere; notare. Anspielung, notatio, onis, f.

Anspießen, affigere; transfigere.

Anspinnen, 1) durch Spinnen anfügen, nendo jungere. 2) unternehmen, moliri; movēre. einen Krieg, bellum conflare. es hat sich etwas angesponnen, aliquid movēri coeptum est.

Anspornen, 1) ein Pferd, equo calcaria subdere; calcaria addere oder adhibēre. 2) anreizen, calcaria adhibēre od. addere; stimulare. Das Anspornen, die Anspornung der Pferde, admotio calcarium, onis, f. statt Anreizung, incitatio, onis, f.

Ansprache, *i. e.* Anreden, appellatio, onis, f. gerichtlich oder mit Forderung, petitio, onis, f.

Ansprechen, 1, *tra.* 1) anreden, appellare; compellare. 2) bittweise, appella-

re; rogare. 3) fodernd oder gerichtlich, petere rem ab aliquo. II, *intr.* 1) bei Jemanden, invisere. 2) einen Ton von sich geben, sonum edere. Das Ansprechen, die Ansprechung, *i. e.* 1) Anreden, appellatio, onis, f. 2) Bitten, postulatio, onis, f.; preces, um, f. 3) vor Gerichte, Anspruch, petitio, onis, f.

Ansprengen, 1) *tra.* besprengen, adspergere; conspergere. 2) *intr.* heran sprengen mit dem Pferde, advolare equo; equum admittere in aliquem; equum concitare contra aliquem. wie Cavallerie, assultare; assilire; invĕhi. Das Ansprengen, die Ansprengung, *i. e.* Ansprengung, adspersio, onis, f. mit dem Pferde, incursus; assultus, us, m.; admissio equi, onis, f.

Anspringen, assilire; assultare. das ꝛc., assultus, us, m.

Anspritzen, s. Ansprützen.

Anspruch, *i. e.* Foderung, petitio, onis, f. machen, petere aliquid ab aliquo. ders thut, petītor, oris, m. an dens geschieht, unde petĭtur. Anspruch machen, z. E. auf einen freigebornen Menschen, und behaupten daß er Sklav sei, asserere in servitutem. auf einen Sklaven, und behaupten daß er ein Freier sei, asserere in libertatem. auf den Namen eines Gelehrten ꝛc., vindicare; affectare. die nächsten A. auf eine Erbschaft haben, in spem secundam scriptum esse.

Anspruchlos, z. E. Mensch, quiētus, a, um.

Ansprützen, 1) *tra.* z. E. etwas, adspergere. 2) *intr.*, z. E. der Koth ist angesprützt ꝛc., adspergi. Das Ansprützen, die Ansprützung, adspersio, onis, f.

Ansprung, 1) das Anspringen, assultus, us, m. 2) eine Art Ausschlag, mentăgra, ae, f.; lichen, ēnis, m.; impetīgo, ĭnis, f.

Anspucken, s. Anspeien.

Anspühlen, 1) *intr.* heran fließen, alluere. 2) *tra.* etwas, alluendo advehere. Anspühlung, alluvio, onis, f. Anspühlungsrecht, jus alluvionis, ris, n.

Anstämmen, s. Anstemmen.

Anständig, I, *Adj.* 1) schicklich, passend, gemäß, aptus; accommodatus; consentaneus, a, um; conveniens, tis, o.; dignus, a, um. 2) wohlanständig, decōrus; honestus; compositus, a, um; decens, tis, o. 3) gefällig, gratus; acceptus, a, um. II, *Adv.* 1) passend, schicklich, gemäß, apte; convenienter; accommodate. 2) wohlanständig, decōre; decenter.

Anständigkeit, decor, ōris, m.; decentia, ae, f. mit Anständigkeit, decōre; decenter.

Anstäuben, adspergere pulvĕre.

Anstalt, 1) Veranstaltung, paratus; apparatus, us, m. machen zu etwas, parare; apparare aliquid. heimliche Anstalten machen, occulta moliri. 2) Besorgung, cura, ae, f. machen, curare; curam gerere. 3) eine gewisse gemachte Einrichtung, z. E. Schulanstalt ꝛc., institūtum, i, n. auch, ist vom Lernen die Rede, disciplīna, ae, f. den Sohn in eine Anstalt bringen, tradere filium in disciplīnam.

Anstammen: angestammt, *i. e.* angeboren, s. Angeboren.

Anstand, 1) Aufschub, Verzögerung, mora, ae, f.; cunctatio; dilatio, onis, f. ists Bedenklichkeit, dubitatio; haesitatio, onis, f. nehmen, *i. e.* a) Bedenken haben, dubitare. keinen, non dubitare. b) zaudern, säumen, cunctari; tergiversari. 2) Anständigkeit, decor, ŏris, m. ists Ansehen, auch dignitas, atis, f. edler A., decōrus habitus, i, us, m. mit Anstand, decōre; decenter; apte. 3) Ort, wo man sich hinstellt, z. E. auf der Jagd, etwa statio, onis, f. auf den Anstand gehen, subsidĕre feras in insidiis.

Anstandsbrief, litĕrae moratoriae, arum, f.

Anstarren, cum stupore adspicere; ocŭlis immotis intuēri.

Anstatt, an Statt, pro; loco, z. E. pro patre, loco patris, an Statt des ꝛc.

Anstaunen, cum stupore adspicere; mirabundum intuēri; stupēre in aliquo. Das Anstaunen, die Anstaunung, adspectus cum stupore, us, m.

Anstechen, *i. e.* an etwas stechen, pungere. mit Worten, perstringere verbis; notare; mordēre. st. eröffnen, aperire. Anstechung (mit Worten), notatio, onis, f.

Anstecken, 1) anfügen, aptare; figere; affigere; accommodare. einen Ring, annŭlum aptare digĭto; annŭlum induere. den Degen, accingere gladium latĕri; accingi gladio. 2) anzünden, accendere; incendere. sich das Haus über dem Kopfe, domum super se ipsum concremare. die Magazine, horreis ignem injicere. 3) eröffnen, z. E. ein Faß, aperire. 4) mit Krankheit, bösen Grundsätzen, Sitten, imbuere; inficere. die Krankheit steckt an, morbus infĭcit corpŏra, arrĭpit corpŏra, oder serpit, *i. e.* breitet sich aus. ansteckende Krankheit, morbus contagiosus, i, m.; contagio, onis, f. Das Anstecken, die Ansteckung, 1) Anzündung, incensio, onis, f. 2) der Krankheit ꝛc., contactus, us, m.; contagio, onis, f. 3) Anfügung, accommodatio, onis, f. 4) Eröffnung, apertio, onis, f.

Anstehen, 1) an etwas stehen, adstare. am Wege, imminēre. am Berge, subjec-

tum esse. 2) passen, sich schicken, aptum (sc. accommodatum) esse; decēre. übel, dedecēre. 3) gefallen, placēre; probari. 4) zögern, morari; oder warten, expectare. anstehen lassen, *i. e.* a) aufschieben, differre. b) unterlassen, intermittere. bei sich anstehen, dubitare; haesitare; cunctari. 5) mit anstehen (mit Jemanden), socium esse oder fieri. Das Anstehen, *i. e.* Anstand, s. Anstand.

Anstellen, I, *trs.* 1) stellen an etwas, adstituere; apponere. 2) anstiften, subornare; summittere. 3) veranstalten, einrichten, z. E. Werbung, Gasterei ꝛc., instituere. Spiele, ludos facere. eine Klage gegen jemand, deferre aliquem. etwas Böses, moliri; auch instituere. 4) verabreden, componere. angestellter Handel, res composĭta, ĭi, ae, f. 5) ansetzen, bei einem Geschäfte, Amte ꝛc., instituere; constituere; ordinare. II, *refl.* sich anstellen, *i. e.* 1) sich betragen, se gerere, z. E. prudenter; auch se praebēre, z. E. prudentem. wie stellt er sich an? qualem se praebet (gerit)? 2) sich stellen, z. E. zornig, se simulare irātum; iram simulare. Anstellung, 1) z. E. eines Stuhls an die Wand, appositio, onis, f. 2) Veranstaltung, Einrichtung, institutio, onis, f. 3) zum Amte ꝛc., ordinatio, onis, f.

Anstemmen, 1) *trs.*, z. E. die Füße ꝛc., acclinare; applicare. 2) *refl.* sich, z. E. mit den Füßen, auch tropisch, statt sich bemühen, niti; conniti; anniti; inniti. Anstemmung, nisus, us, m. der Füße, etwa applicatio pedum.

Ansterben, morte alicujus obvenire.

Ansticheln, perstringere verbis; notare.

Ansticken, acu adjungere.

Anstieren, ocŭlis rigĭdis adspicere.

Anstiften, 1) veranstalten, efficere; parare; auctorem esse. 2) anreizen, instigare; incitare. heimlich, subornare; subjicere. Das Anstiften, die Anstiftung, 1) Verursachung, effectio, onis, f. 2) Anreizung, incitatio, onis, f.; impulsus, us, m. Anstifter, 1) Urheber, auctor, oris, m. des Krieges, concĭtor belli, oris, m. 2) Anreizer, concitator; auctor, oris, m.

Anstimmen, z. E. ein Lied, incipio canere (cantare), oder auch cano; canto. Das Anstimmen, die Anstimmung, inceptio cantus, onis, f.

Anstinken, sordēre alicui; fastidiri.

Anstößig, offendens, tis, o. Wort, vocabulum durum, suspectum, i, n. Rede, oratio contumeliosa, onis, ae, f. Lebensart, malum exemplum vitae, i, n. anstößig seyn, offendere.

Anstoß, 1) z. E. des Fußes, offensio, onis, f. Uneig., einen A. bekommen, tactu excitari. 2) das, woran man sich stößt, offensio, onis, f.; offendicŭlum, i, n. 3) Anfall einer Krankheit, incursus, us, m.; accessio, onis, f. 4) Verstoß, offensio, haben, offendere. 5) Bedenklichkeit, haesitatio, onis, f. ohne Anstoß, sine haesitatione; haud haesitanter. 6) im Reden, das Stocken, haesitatio, onis, f. 7) Hinderniß, impedimentum; obstacŭlum, i, n.

Anstoßen, I, *trs.* 1) an etwas stoßen, a) unvorsätzlich, z. E. den Kopf an die Wand, offendere. b) vorsätzlich, z. E. einen mit dem Stocke, tangere; attingere; impellere. 2) zustoßen, befallen, z. E. wie eine Krankheit, incessere; invadere. II, *intr.* 1) an etwas stoßen, a) unversehens, offendere; incurrere. mit der Zunge, balbutire. im Reden, haesitare lingua. b) vorsätzlich, impellere. mit den Weingläsern, scyphos collidere. 2) fehlen, sich vergehen, offendere; labi; peccare. bei jemanden, *i. e.* ihn beleidigen, offendere anĭmum alicujus. 3) Bedenklichkeit haben, offendere; haesitare. 4) angränzen, finitĭmum esse; contiguum esse. Das Anstoßen, die Anstoßung, der Zunge, haesitantia linguae, f. an etwas, impulsus, s. Anstoß.

Anstoßung, s. Anstoßen.

Anstrahlen, affulgēre; radiis illustrare.

Anstreichen, I, *trs.* 1) anschmieren, allinere; illinere; inducere. 2) beschmieren, illinere. die Wand, pariĕtem calce inducere. mit Farbe, colore inducere. weiß, albo polire. mit Zinnober, minio inducere. daher, schminken, fucare. 3) mit einem Striche bemerken, signare; notare; annotare. 4) einem etwas anstreichen, z. E. den Muthwillen, castigare petulantiam alicujus; facere ut poeniteat petulantiae. II, *intr.* streifen, berühren, stringere. Das Anstreichen, die Anstreichung, z. E. der Farbe ꝛc., illĭtus, us, m. auch auf andre Art, z. E. mit Farbe ꝛc., inductio coloris, onis, f. mit Mörtel, calcis arenatae. mit einem Striche, notatio, onis, f.

Anstreifen, stringere.

Anstrengen, 1) z. E. Körper, Kräfte ꝛc., intendere; contendere. sich, contendere; omnes nervos intendere; anniti. seine Stimme zu sehr, nimis imperare voci. 2) Jemanden, impellere; urgēre. Das Anstrengen, die Anstrengung, contentio; intentio, onis, f.; molĭmen, ĭnis, n.; conatus, us, m. der Brust, conatus latĕris. mit Anstrengung, intente.

Anstrich, 1) das Anstreichen, illĭtus, us, m. eines Gebäudes, politio, onis, f. 2) Farbe, color, oris, m. oder Schminke,

fucus, i, m. uneig., Anstrich, den man der Sache zu geben weiß, color, oris, m.; species, ēi, f.; forma, ae, f. geben, rei colorem (speciem) dare. seiner Rede einen A. des Alterthums geben, colorem sincērum vetustatis appingere verbis.

Anstricken, *i. e.* durch Stricken 1) hinzu fügen, attexere acūbus. 2) ergänzen, texendo acūbus sarcire, oder verlängern, augēre.

Anströmen, 1) *intr.* heran strömen, alluere; allābi; affluere. die Fluth strömt an, aestus ex alto se incītat. 2) *trs.* strömend ansetzen, z. E. Erde, alluendo advehere.

Anstücken, assuere. Das Anstücken, die Anstückung, adjunctio ope sutūrae, onis, f.

Anstürmen, invadere; assultare.

Ansuchen, petere; rogare. Ansuchung, petitio, onis, f. thun, petere; rogare.

Antagonist, adversarius, i, m.

Antasten, mit den Händen, attrectare; contrectare. mit Gewalt, aggrĕdi; petere. an der Ehre, laedere famam. Antastung, mit den Händen, contrectatio; tactio, onis, f. mit Gewalt, petitio; aggressio, onis, f.

Aente, Aenterich rc., f. Ente rc.

Antheil, pars, tis, f. auf seinen Antheil empfing jeder rc., pro rata parte, od. bloß pro rata. Antheil geben oder nehmen lassen, facere partic̄ipem. haben od. nehmen, esse partic̄ipem. haben, *i. e.* haben müssen, debēre esse partic̄ipem. gleichen A. an etwas haben, in parte pari rei esse. Anth. nehmen, *i. e.* gerührt werden, movēri re.

Anthun, 1) anziehen, z. E. ein Kleid, induere sibi vestem oder se veste. angethan, indūtus, a, um. 2) zufügen, erweisen, z. E. Ehre, Schande rc., afferre; afficere. Gewalt, vim afferre (inferre). den Tod, mortem afferre, inferre; afficere aliquem morte. Unrecht, inferre injuriam alicui; afficere aliquem injuria. Schande, inferre turpitudĭnem alicui; afficere aliquem turpitudĭne. Strafe, poenam inferre alicui; poena afficere aliquem. 3) durch Zauberei beibringen, incantando afferre. 4) eröffnen, aperire.

Antichambre, conclāve admissorium, is, i, n.

Antichrist, Antichristus, i, m.

Anticipiren, anticipare; ante capere. Anticipirung, anticipatio, onis, f.

Antik, opĕris antīqui. antike Gemälde, tabulae opĕris antīqui. die Antike (*Subst.*), opus antiquum, ĕris, i, n.

Antimonium, antimonium, i, n.; stibi, n. *indecl.*

Antipathie, adversans et repugnans natura, tis, ae, f.; naturalis discordia, is, ae, f.; antipathīa, ae, f.

Antiquarius, 1) Freund der Alterthümer, studiosus rerum antiquarum, i, m. 2) Erfahrner darin, perītus rerum antiquarum, i, m. 3) Verkäufer alter Bücher, vendĭtor librorum vetĕrum, oris, m.

Antiquität, 1) alte Zeit, antiquitas, atis, f. 2) alter Gebrauch, mos antiquus, oris, i, m. 3) alte Sache, res antiqua, ĕi, ae, f.; res vetustate ac raritate notabilis. Antiquitätensammlung, collectio rerum antiquarum, onis, f. Antiquitätensammler, collĭgens res antiquas, tis, m.

Antlitz, *i. e.* Angesicht, f. Angesicht.

Anton, Antonius, i, m. Antoniusfeuer, Rothlauf, erysipĕlas, ătis, n.; ignis sacer, is, i, m.

Antrag, 1) das Anerbieten, propositio, onis, f. ists Vorschlag, conditio, onis, f. thun, aliquid offerre; conditionem ferre. 2) Anfrage, z. E. beim Senat, Volke, relatio, onis, f. besonders beim Volke, obs etwas genehmigen will, rogatio. thun, referre. beim Volke, rogare; ferre ad popŭlum; rogationem ferre. der Antrag geht durch, rogatio perfertur. zur Ehe, conditio conjugii, onis, f. thun, ferre conditionem. der ihn thut, *i. e.* Mannspersonen, interpres, ĕtis, m. 3) Anfoderung, postulatio, onis, f.; postulatum, i, n.

Antragen, 1) Vorschlag thun, in Vorschlag bringen, proponere. beim Senate, referre ad senatum. beim Volke, ferre ad popŭlum. bei einem Höhern, petere; postulare, z. E. auf die Kosten, petere impensas. Antragung, f. Antrag. 2) anbieten, offerre; deferre. sich einem antragen lassen, venditare se alicui. einem eine Stelle antragen, invitare aliquem in locum.

Antrauen, jungere alicui conjŭgem sacro ritu. Das Antrauen, conjunctio cum conjŭge ope sacri ritus, onis, f.

Antreffen, invenire; reperire; offendere. sich antreffen lassen, inveniri; reperiri.

Antreiben, 1) heran treiben, appellere. 2) anreizen, ermuntern, impellere; incitare; stimulare. Das Antreiben, die Antreibung, impulsus, um, m.; impulsio, onis, f. Antreiber, impulsor, oris, m.

Antreten, I, *trs.* 1) etwas an etwas, calcando firmare, densare. 2) anfangen, z. E. den Weg, Jahr, Amt, inire; ingrĕdi. Regierung, regnum auspicari. Erbschaft, hereditatem adire, cernere. 3) einen antreten, z. E. des Redens, Bittens wegen rc., adire; accedere; appellare. II, *intr.* nahe an etwas treten, z. E. an die Thür, assistere ad. Das Antreten, die Antretung, der Reise, des

Amts rc., initium, i, n. der Erbschaft, aditio, onis, f. eines Menschen, aditio.

Antrieb, 1) Antreibung, impulsus, us, m.; incitatio, onis, f.; incitamentum, i, n. dieß ist der kräftigste A. zur Tugend, hoc maxime ad virtutem excitat. auf göttlichen A., divinitus; deo impellente; deo auctore. 2) Trieb, impĕtus, us, m. aus eignem Antriebe, sponte mea, tua, sua etc., z. E. ich thats aus rc., feci sponte mea: du rc., sponte tua etc.

Antritt, 1) Anfang, z. E. des Jahrs, Amts, der Reise rc., initium, i, n. der Erbschaft, aditio, onis, f. Gang, z. E. des Pferdes, incessus, us, m. 3) Vorsaal, atrium, i, n. 4) Schämel, scabellum, i, n.

Antrittsgeld, pecunia pro introitu data oder danda.

Antrittspredigt, concio aditialis, onis, is, f.

Antrittsrede, oratio aditialis, onis, is, f.

Antrittsschmaus, coena aditialis, ae, is, f.

Antrocknen, adarescere.

Antvogel, *i. e.* 1) Ente. 2) Entrich.

Antwort, responsio, onis, f.; responsum, i, n. geben, oder zur Antwort geben, responsum dare; respondēre. bekommen, responsum ferre, auferre. bringen, responsum referre. schuldig seyn, debēre responsum. schuldig bleiben, *i. e.* nicht antworten, non respondēre. darauf dient zur Antwort, ad haec respondētur, oder respondeo.

Antworten, schriftlich oder mündlich, respondēre. schriftlich, rescribere. Jemanden, respondēre alicui. auf etwas, ad rem; auch steht der *Dativ.*, wenn ich fragen kann, wem? z. E. ad epistŏlam, und epistŏlae. etwas, respondēre aliquid, z. E. dieses habe ich geantwortet, hoc etc.

Antwortschreiben, epistŏla responsoria, ae, f.

Anversuchen, *i. e.* anprobiren, s. Anprobiren.

Anvertrauen, credere; committere; commendare. Das Anvertraute, credĭtum; commissum, i, n. *Plur.*, credĭta etc. ein anvertrautes Pfand, deposĭtum, i, n. sich Jemanden a., *i. e.* 1) sich überlassen, se credere, committere alicui. 2) sein Herz od. seine Geheimnisse einem anvertrauen, animum suum oder arcāna sua alicui credere, committere. Anvertrauung, *i. e.* Eröffnung, apertio, onis, f.

Anverwandt, propinquus, a, um. besonders durchs Blut, cognātus; consanguineus, a, um. nahe, propinqua cognatione conjunctus, a, um. durch Heirath, affinis, e.

Anverwandtschaft, propinquitas, atis, f. besonders durchs Blut, cognatio, onis, f.; consanguinitas, atis, f. durch Heirath, affinitas, atis, f. Not. Anverwandschaft, *i. e.* Anverwandte, propinqui, orum, m.

Anwachs, 1) Anwachsung, accretio, onis, f.; incrementum, i, n. 2) was anwächst, quod accrescit (accrevit); proventus, us, m.; subŏles, is, f.

Anwachsen, 1) an etwas wachsen, accrescere; increscere; agnasci; coalescere; adhaerescere. angewachsen, accretus; agnatus, a, um. 2) heran wachsen, zunehmen, crescere; accrescere; augēri. Das Anwachsen, die Anwachsung, 1) Zunahme, incrementum, i, n.; auctus, us, m. 2) Anwachsung, *i. e.* das Hervorragen eines Bauzierraths vor dem andern, crepīdo, ĭnis, f. Anwachsungsrecht, 1) Eigenthumsrecht über das vom Wasser angesetzte Land, jus alluvionis, ris, n. 2) Recht, den Theil des Erben anzunehmen, den dieser nicht annehmen konnte od. wollte, jus accrescendi, ris, n.

Anwälzen, advolvere; subvolvere.

Anwalt, advocatus, i, m.; causae patronus, i, m. Anwaltschaft, advocatio, onis, f.

Anwandeln, *i. e.* befallen, zustoßen, incessere; capere; invadere; corripere. Anwandlung, 1) Anfall, z. E. des Fiebers, accessus, us, m. 2) z. E. der Seele, motus us, m.; affectio, onis, f.

Anwartschaft, spes succedendi, ĕi, f. auf eine Erbschaft, spes hereditatis. die nächste A. haben, proxĭmum destinatum esse. Anwartschafter, habens spem succedendi: kürzer, candidatus, i, m.

Anweben, attexere; texendo adjungere.

Anwedeln, mit dem Fächer, ventŭlum facere alicui. mit dem Schwanze, adblandiri cauda.

Anwehen, 1) z. E. Jemanden, afflare; adspirare. das Anwehen, afflatus, us, m.; adspiratio, onis, f. 2) wehend heran bringen, flando afferre.

Anweisen, 1) einem etwas, *i. e.* durch Anweisung zutheilen, z. E. Aecker rc., assignare; attribuere. schriftlich, z. E. Geld, pecuniam perscribere alicui. 2) einen an Jemanden, der Bezahlung wegen rc., delegare; remittere. 3) einen, *i. e.* a) ihm Vorschrift geben, praecipere; praescribere. b) unterrichten, docēre; erudire. Anweisung, 1) z. E. des Ackers rc., assignatio, onis, f. schriftliche, z. E. des Geldes, perscriptio pecuniae, onis, f. 2) eines Menschen an den andern, delegatio, onis, f. 3) Gebung einer Vorschrift, demonstratio; praeceptio, onis, f. auch praeceptum, i, n. 4) Unterricht, institutio, onis, f.; disciplīna, ae, f. geben, docēre; erudire; instituere.

Anwendbar, utilis, e; accommodatus; ad usum aptus, a, um. seyn, usum habēre; adhibēri posse.

Anwendbarkeit, usus, us, m.; utilitas, atis, f.

Anwenden, 1) Geld, Mühe, Zeit 2c., impendĕre; adhibēre: collocare; uti. die Stunden gut anwenden, horas non perdere. 2) appliciren, vertere; transferre; traducere. Anwendung, 1) z. E. des Geldes, usus, us, m. 2) Application, translatio; applicatio, onis, f.

Anwerben, 1) *trs.* Soldaten, conquirere milites. 2) *intr.* um ein Frauenzimmer, ambire; petere. Anwerbung, 1) der Soldaten, conquisitio militum, onis, f. 2) um ein Frauenzimmer, petitio, onis, f.

Anwerfen, 1) *trs.* werfen an etwas, adjicere. mit Heftigkeit, z. E. an die Wand, parĭeti affligere. eine Leiter an die Mauer, scalas moenibus applicare. Kalk, adspergere; allinere. Das Anwerfen, adjectio, onis, f. 2) *intr.* zuerst werfen, primum jacĕre; primum jactum edere.

Anwesend, praesens. die Anwesenden, qui adsunt (oder aderant). anwesend seyn, adesse. nicht seyn, non adesse; abesse.

Anwesenheit, praesentia, ae, f. in meiner, des Vaters Anwesenheit geschahe es, me, patre praesente. bei deiner Anwesenheit wirst du 2c., praesens etc.

Anwiehern, adhinnire alicui.

Anwirken, *i. e.* anweben.

Anwischen, allinere.

Anwohnen, daneben wohnen, juxta habitare; accolere. Anwohner, accŏla, ae, c.

Anwünschen, Gutes, optare; precari. Böses, imprecari. Die Anwünschung, das Anwünschen, einer guten Sache, precatio, onis, f. einer bösen, imprecatio, onis, f.

Anwürfeln, primus jacio tessĕras.

Anwurf, 1) das Anwerfen, adjectio, onis, f. 2) was angeworfen worden, res adjecta, ĕi, ae, f. des Kalks, tectorium, i, n.; trullissatio, onis, f.

Anwurzeln, radices agere.

Anzahl, numĕrus, i, m.; copia, ae, f.

Anzapfen, 1) ein Faß, aperire. Anzapfung, apertio, onis, f. 2) mit Worten, perstringere; invĕhi in aliquem; notare verbis. Anzapfung, invectio; notatio, onis, f.

Anzaubern, incantando afferre alicui.

Anzeddeln, Anzedler, s. Anzetteln.

Anzeichen, 1) Zeichen, signum; indicium, i, n. 2) Vorbedeutung, omen, ĭnis, n.; prodigium; ostentum, i, n.

Anzeichnen, annotare; signare. Anzeichnung, annotatio, onis, f.

Anzeige, 1) Anzeigung, indicium, i, n.; significatio, onis, f. schriftliche, significatio per litĕras. freiwillige von sich, professio, onis, f. Anzeige thun, indicare significare. von sich freiwillig, profitēri. 2) Bericht, nuncius, i, m; indicium, i, n. thun, nunciare; indicare; significare. gelehrte Anzeigen, Ephemerides literariae, um, arum, f. 3) Zeichen, Merkmal, signum; indicium, i, n.; nota, ae, f.

Anzeigen, 1) ein Kennzeichen seyn, indicare; significare; esse indicium (indicio); ostendere; esse signo. 2) bekannt machen, Nachricht geben, indicare; significare; ostendere; nunciare. Das Anzeigen, die Anzeigung, s. Anzeige, Anzeiger, Anzeigerinn, index, ĭcis, c. ists Verkündiger, Verkündigerinn, auch nuncius, i, m. nuncia, ae, f.

Anzetteln, 1) ein Gewebe, ordiri (exordiri) telam. 2) z. E. Aufruhr 2c., struere; moliri; conflare. Das Anzetteln, die Anzettelung, 1) des Gewebes, exordium telae, i, n. 2) des Aufruhrs 2c., machinatio, onis, f.; molimen, ĭnis, n. Anzettler einer Sache, machinator; auctor; repartor, oris, m.

Anziehen, I, *trs.* 1) an etwas ziehen, z. E. die Glocke, impellere campānam. einen Wagen, currum protrahere. 2) an sich ziehen, attrahere; ad se trahere; der Magnet zieht das Eisen an, magnes ferrum ad se trahit. die Feuchtigkeit anziehen, humorem percipere. daher ergötzen, interessiren, delinire; capere; tenēre; oblectationem afferre. das Anziehende, gratia, ae, f.; dulcēdo, ĭnis, f. 3) straff ziehen, zusammen ziehen, adstringere. 4) Kleider, Schuhe 2c., induere. 5) aufziehen, z. E. Hühner, alere. 6) deuten, z. E. auf sich, vertere oder trahere in se. 7) anführen, erwähnen, memorare; ponere; afferre. II, *intr.* 1) anfangen zu ziehen, z. E. einen Stein im Damenspiele, primum dare calcŭlum; primum ciēre calcem. 2) heran kommen, accedere; appropinquare. 3) ein Amt antreten, munus inire; — auspicari. als Dienstbote, auspicari ministerium; advenire. 4) schmerzen, dolēre; dolorem afferre. Das Anziehen, die Anziehung, 1) an sich, attractio, onis, f. 2) das Ankleiden, indūtus, us, m. 3) Ankunft, adventus; accessus, us, m. 4) der Glocke, impulsus campānae, us, m.

Anzucht, canālis, is, m; cloāca, ae, f.

Anzüglich, 1) *Adj.* a) reizend, movens, tis, o. b) empfindlich, acerbus; aculeatus, a, um; mordax, ācis, o. 2) *Adv.*, *i. e.* empfindlich, mordaciter; acerbe. Anzüglichkeit, 1) z. E. eines Worts, acerbitas; mordacitas, atis, f. 2) anzüglicher Ausdruck, verbum acerbum, aculeatum, i, n. oder mordax, ācis. sich aller Anzüglichkeiten enthalten, contumeliis in

aliquem abstinēre; contumeliis temperare.

Anzünden, Holz, Fackel ꝛc., accendere; incendere; inflammare. Feuer, ignem accendere, facere, excitare. Das Anzünden, die Anzündung, des Holzes, incensio, onis, f.; incendium, i, n.; inflammatio, onis, f. des Feuers, excitatio ignis, onis, f.

Anzug, 1) Ankunft, accessus; adventus, us, m. 2) des Kleides, indūtus, us, m. 3) die Kleidung selbst, vestītus, us, m.; vestimentum, i, n.; habītus; ornatus, us, m. 4) zusammen gehörende Kleidungsstücke, synthĕsis, eos, f.

Anzugsrede, oratio aditialis, onis, is, f. ·predigt, oratio sacra aditialis, onis, ae, is, f. ·schmaus, convivium aditiale, i, is, n.

Anzwacken, i. e. anstechen, ansticheln.

Anzwecken, clavŭlis affigere.

Apfel, malum, i, n. fällt nicht weit vom Stamme, non procul a proprio stipite poma cadunt; mali corvi malum ovum. in einen sauern Apfel beißen, ad rem ingratam descendere.

Apfelbaum, malus, i, f.

Apfelbein, Backenbein, os malae, gen. ossis, n.

Apfelbrei, Apfelmus, puls e malis, tis, f.

Apfelgrau, glaucus, a, um.

Apfelgrün, melĭnus, a, um.

Apfelkuchen, placenta segmentis malorum tecta, ae, f.

Apfelmost, s. Apfelwein.

Apfelmus, s. Apfelbrei.

Apfelpflaume, prunum simĭle malo, i, n.

Apfelsäure, acĭdum malĭcum, i, n.

Apfelschimmel, equus glaucus, i, m.

Apfelschnitt, Apfelschnitz, pars mali concisi, tis, f. Apfelschnitte, mala in particŭlas recisa, orum, n.

Apfelsine, malum aurantium Sinense, i, is, n. ·baum, citrus Aurantium Sinensis, Linn.

Aepfeltragend, malĭfer, a, um.

Apfelwein, Apfelmost, vinum e malis, i, n.

Apologet, religionis christianae defensor, oris, m. Apologetik, religionis christianae defendendae ratio, onis, f.

Apologie, defensio, onis, f.; apologĭa, ae, f.

Apostel, Apostŏlus, i, m.

Apostelamt, munus Apostŏli, ĕris, n.

Apostelgeschichte, Acta apostolorum, orum, n.

Aposteltag, dies Apostŏli, ēi, m.

Apostem, apostēma, ătis, n.; abscessus, us, m.

Apostemkraut, Grindkraut, scabiosa, ae, f. Linn.

Apostemröhrlein, Apostemröslein, i. e. Löwenzahn.

Apostolisch, apostolicus, a, um. Adv., apostolice.

Apotheke, 1) wo Arzneien zu haben, pharmacopolium, i, n. 2) Sammlung von Arzneien, medicamentorum apparātus, us, m.

Apotheker, pharmacopōla, ae, m. Apothekererde, terra pharmacītis, ae, ĭdis, f. Apothekergewicht, pondus pharmaceuticum, ĕris, i, n. Apothekerkunst, pharmaceutica, ae, f. sie treiben, factitare (oder exercēre) pharmaceuticam.

Apparat, apparātus, us, m.; instrumentum, i, n.

Appell, convocatio milĭtum, onis, f. schlagen, milĭtes convocare tympăno.

Appellant, appellator, oris, m.; provŏcans, tis, m. Appellat, is, contra quem provocatur; appellatus, i, m.

Appellation, provocatio, onis, f. an ꝛc., ad etc. Appellationsgericht, judicium, ad quod provocari solet, i, n. Appellationsrath, consiliarius in judicio, ad quod provocari sŏlet, i, m.

Appelliren, z. E. an den Kaiser, provocare ad imperatorem; appellare imperatorem. Die Appellirung (das Appelliren), i. e. Appellation.

Appetit, 1) Lust, Verlangen, appetentia, ae, f.; appetītus, us, m.; desiderium, i, n. haben, appetere; desiderare. 2) Lust zum Essen, cibi cupiditas, atis, f. stillen, sedare. unnatürlichen Appetit haben, wie Schwangere, terram edere (Cels.). mit Appetit essen, libenter cibum sumere.

Appetitlich, appetendus, a, um; appetītum movens, tis, o. seyn, appetītum movēre. Adv., suavĭter; jucunde.

Aeppich, s. Eppich.

Application, 1) einer Sache auf etwas, translatio, onis, f. 2) Mühe, studium, i, n.; opĕra, ae, f.

Appliciren, 1) anwenden auf ꝛc., transferre. 2) auflegen, imponere. 3) sich auf etwas, i. e. sich Mühe geben, opĕram dare rei.

Appretiren, z. E. Tücher, polire; expolire. die Appretur, politūra, ae, f.

Apricose, prunum Armeniăcum, i, n. Apricosenbaum, Prunus Armeniăca, i, ae, f. Linn.

April, Aprīlis, is, m. der erste, Calendae Apriles, arum, ium, f. zum April schicken, i. e. täuschen, zum Besten haben, ludere; deludere; ludificari; ludibrio habēre.

Aprilschein, interlunium Aprīlis, i, n.

Aprilwetter, *i. e.* unbeständiges, tempestas, qualis Aprili esse solet, atis, f.
Apropos! etwa heus! audi!
Aquamarin, *i. e.* Beryll.
Aequator, circŭlus aequinoctialis, i, is, m.
Aquavit, potus, qui aqua vitae dicitur; auch wol sicĕra, ae, f.
Aequilibrist, petaurista, ae, m.
Arbeere, *i. e.* Arlesbeere.
Arbeit, 1) das Arbeiten, labor, oris, m. 2) Bearbeitung einer Sache, z. E. die Arbeit daran ist schön, opus, ĕris, n.; labor, oris, m. 3) was verfertigt wird, Werk, z. E. Bild, Buch rc., opus, ĕris, n. 4) Geschäft, Beschäftigung, negotium, i, n.; occupatio, onis, f. viele haben, negotiis (occupationibus) distringi. keine haben, carēre occupationibus. nach gethaner Arbeit ist ruhen, acti labores jucundi.
Arbeiten, I, *intr.* 1) eine Arbeit verrichten, opus facere; laborare. 2) sich Mühe geben, laborare; elaborare. 3) bearbeiten, elaborare. ich arbeite an einem Werke, opus est in manibus; librum in manibus habeo. 4) in (heftiger) Bewegung seyn, z. E. das Herz, der Wein rc. arbeitet, movēri; fervēre. II, *trs.* 1) bearbeiten, elaborare; tractare. gearbeitetes Silber, argentum factum, i, n. 2) zu Tode arbeiten, labore enecare. Das Arbeiten, labor, oris, m.
Arbeiter, 1) der arbeitet, opus faciens, tis, m. guter, probe etc. seyn, probe opus facere. 2) Verfertiger einer Sache, opĭfex, ĭcis, m. ists Künstler, artĭfex, ĭcis, m. geschiehts mit dem Körper, auch operarius, i, m. für Lohn, mercenarius, i, m.
Arbeitsam, laboriosus; operosus, a, um. *Adv.*, laboriose; operose. Arbeitsamkeit, labor, oris, m.; sedulitas, atis, f.
Arbeitsbiene, apis mellifĭca, is, ae, f.
Arbeitshaus, Zuchthaus, ergastŭlum, i, n.
Arbeitskorb, qualum; quasillum, i, n.
Arbeitsleute, die man hat, opĕrae, arum; f. operarii, orum, m.
Arbeitslohn, merces opĕris, ēdis, f; manus pretium; manupretium, i, n.
Arbeitsmann, operarius, i, m.
Arcade, concameratio inter columnas, onis, f.
Arche, *i. e.* Schiff, navis, is, f.; navigium, i, n.
Architect, architectus, i, m. Architectur, architectura, ae, f.
Architrab, epistylium, i, n.
Archiv, tabularium; chartarium, i, n.; auch, unter den Römischen Kaisern, scrinia, orum, n. Archivarius, praefectus tabularii, i, m.; chartarius, i, m. chartophy̆lax, ăcis, m.
Aressel, *i. e.* 1) Arlesbeere. 2) Eberäsche.
Arg, 1) *Adj.* a) übel, schlimm, böse, malus; imprŏbus, a, um. b) heftig, vehĕmens, tis, o.; saevus, a, um. zu arg, *i. e.* zu groß, nimis magnus, a, um. das ist zu arg, est nimium. ärger machen als es ist, rem verbis facere majorem quam est. s. Aerger. 2) *Adv.* a) übel, böse, schlimm, male. b) heftig, sehr, vehementer. zu arg, *i. e.* zu sehr, nimio pĕre; nimis; nimium. es zu arg machen, *i. e.* das Maß überschreiten, modum excedere.
Aerger, 1) böser, schlimmer, a) *Adj.* pejor; deterior, us. b) *Adv.*, pejus; deterius. Uebel ärger machen, rem malam facere pejorem. ärger wieder sagen, in deterius referre. ärger machen, als es ist, s. Arg. 2) *Subst.*, *i. e.* Aergerniß, Verdruß, indignatio, onis, f.; ira, ae, f.; stomăchus, i, m.
Aergerlich, a) *Adj.*, *i. e.* 1) Verdruß machend, molestus, a, um; gravis, e. es ist mir ärgerlich, est mihi molestum, oder aegre, moleste fero; male me habet. 2) leicht sich erzürnend, iracundus, a, um; ad iram proclivis, e. od. zornig, iratus; stomachosus, a, um. seyn, iratum esse; irasci. 3) anstößig, offendens alios: oder st. gottlos, böse, malus; imprŏbus, a, um. b) *Adv.*, *i. e.* 1) zornig, unwillig, stomachose; cum indignatione. 2) anstößig, cum offensione aliorum: oder schlecht, böse, male; imprŏbe.
Aergern, 1) erzürnen, irritare; iram alicujus movēre; stomăchum alicui movēre; aliquid aegre facere alicui. sich, indignari; irasci; stomachari; commovēri. es ärgert mich, aegre est mihi. einen zu Tode (oder krank) ärgern, iracundia movenda alicui mortem (morbum) accelerare. 2) Anstoß geben, offendere aliquem; esse alicui offensioni. sich ärgern an etwas, offendi re. über jemand, animi in aliquo offendi.
Aergerniß, 1) Zorn, Unwille, ira, ae, f.; stomăchus, i, m; indignatio, onis, f. haben, *i. e.* sich ärgern. machen, verursachen, *i. e.* ärgern. 2) Anstoß, offensio, onis, f. geben, esse offensioni; offendere aliquem. nehmen, offendi. ists böses Beispiel, malum exemplum, i, n.
Arggesinnt, malignus, a, um.
Arglist, Arglistigkeit, malitia, ae, f.; dolus, i, m; versutia; fraudulentia, ae, f.
Arglistig, malitiosus; dolōsus; fraudulentus; versūtus, a, um. *Adv.*, malitiose; dolōse; versūte.
Arglistigkeit, s. Arglist.

Aergste (der, die), *Superlat.*, *i. e.* schlimmste, 1) *Adj.*, pessimus; deterrimus, a, um. ists der heftigste, vehementissimus, a, um. der größte, maximus, a, um. 2) *Adv.*, am ärgsten, a) am schlimmsten, pessime; deterrime. b) am heftigsten, vehementissime; oder am meisten, maxime.

Argwöhnisch, suspiciōsus, a, um. *Adv.*, suspiciōse.

Argwohn, suspicio, onis, f. machen, verursachen, geben, erwecken bei 2c, suspicionem alicui dare, praebēre, movēre, facere, injicere. in Argwohn kommen od. gerathen, *i. e.* verdächtig werden, venire (incidere) in suspicionem. ich habe Argwohn, est mihi suspicio; suspĭcor. ich bekomme Argwohn, incĭdit mihi suspicio. der Argwohn fällt auf dich, suspicio cadit in te.

Argwohnen, Argwöhnen, suspicari.

Arie, cantĭcum, i, n.; cantio, onis, f.

Aristokrat, optimatium studiosus, i, m. Aristokratie, aristocratĭa, ae, f. Aristokratisch, aristocratĭcus, a, um. *Adv.*, aristocratĭce.

Arlesbeere, Arleskirsche, sorbum, i, n. Arlesbeerbaum, sorbus, i, f.

Arm (der) des Menschen, brachium, i, n. insbesondere Unterarm, brachium: Oberarm, lacertus, i, m. unter dem Arme tragen, sub ala portare. unter die Arme greifen, sublevare aliquem; subvenire alicui. in Jemandes Armen sterben, in alicujus complexu emŏri. aus seinen Armen lassen, ab amplexu suo dimittere. in die Arme fallen od. sich werfen, a) z. E. aus Liebe, amplexum alicujus petere. b) st. Zuflucht zu einem nehmen, confugere ad aliquem; misericordiam alicujus experiri. daher 2) Arm, *i. e.* was dem Arme ähnlich ist, z. E. a) des Flusses, brachium, i, n.; cornu, u, n. b) des Stuhls 2c., brachium. einer Maschine, brachium; scapŭla, ae, f. c) der Polypen, brachium, i, n.; cirrus, i, m.; crinis, is, m. 3) Macht, Stärke, potentia, ae, f.; vires, ium, f. der obrigkeitliche, potestas, atis, f. z. E. weltliche, potestas civĭlis; geistliche, potestas ecclesiae.

Arm, 1) *Adj.* a) nicht reich, pauper, ĕris, o. b) dürftig, egēnus, a, um; egens, tis, o.; inops, ŏpis, o.; pauper. am Geiste, egēnus animi. geistlich arm, *i. e.* demüthig, demissus, a, um. arm machen, ad paupertatem (egestatem) redigere; reddere paupĕrem (egēnum). c) unglücklich, elend, miser, a, um; infēlix, īcis, o. Armer Sünder, a) Delinquent, capĭtis damnatus, i, m. b) vor Gott, peccator, oris, m.; malus, i, m. 2) *Adv.*, tenuiter; in egestate (paupertate), z. E. leben.

Armateur, *i. e.* Kaper.

Armband, armilla, ae, f.; brachiāle, is, n.

Armbein, Achselbein, s. Achselbein.

Armbinde, mitella, ae, f.; fascia brachiālis, ae, is, f.

Armbruch, fractūra brachii, ae, f.

Armbrust, etwa arcuballista, ae, f.

Ärmchen, brachiŏlum, i, n.

Armee, exercĭtus, us, m.; copiae, arum, f.

Ärmel, manĭca, ae, f. damit versehen, manicatus, a, um.

Armenadvokat, advocatus paupĕrum, i, m.

Armenanstalt, 1) Sorge, cura paupĕrum publica, ae, f. 2) Haus, s. Armenhaus.

Armenbüchse, s. Almosenbüchse.

Armeneid, jusjurandum de paupertate, *gen.* jurisjurandi.

Armengeld, pecunia alendis paupĕribus destinata, ae, f.

Armenhaus, Armenspital, ptochēum; ptochotrophēum, i, n.

Armenkasse, aerarium alendis pauperibus, i, n.

Armenpfleger, curator paupĕrum, oris, m.; ptochotrŏphus, i, m.

Armenrecht, jus paupĕrum, *gen.* juris, n. sich ins Armenrecht schwören, bonam copiam ejurare.

Armenschule, schola paupĕrum, ae, f.

Armenseckel, *i. e.* Armenkasse.

Armenspital, s. Armenhaus.

Armensteuer, tribūtum ad alendos paupĕres conferendum, i, n.

Armenstock, Almosenstock, cippus stipi colligendae, i, m.

Armenvater, *i. e.* Armenpfleger.

Armenvogt, Bettelvogt, observator mendicantium, oris, m.

Armgeige, Bratsche, fides majoris modi, ium, f.

Armgeschmeide, brachiorum ornamenta, orum, n.; armillae, arum, f.

Armkette, brachiāle, is, n.

Armkissen, cubĭtal, ālis, n.

Armkorb, *i. e.* Handkorb.

Armlehne, am Stuhl, sellae brachium, i, n.

Armleuchter, candelābrum brachiatum, i, n.

Ärmlich, *i. e.* armselig.

Armmäuslein, musculus brachialis, i, is, m.

Armpolster, s. v. a. Armkissen.

Armröhre, *i. e.* Armbein, Achselbein.

Armsäule, columna brachiata, ae, f.

Armschiene, *i. e.* das obere kleinere Bein

des Ellbogens, radius, i, m. auch bei Aerzten. focile minus, is, oris, n.

Armschlinge, i. e. Armbinde.

Armschmuck, brachiale, is, n.

Armschnalle, fibŭla brachialis, ae, is, f.

Armsdick, brachiali crassitudĭne.

Armselig, 1) *Adj.* a) arm, pauper, ĕris, o.; egēnus, a, um. b) unglücklich, elend, miser, ĕra, ĕrum; infelix, Icis, o. c) elend, schlecht, gering, miser; tenuis; vilis. armseliger Geist, paupercŭlum ingenium, i, n. Dichter, poēta ineptus, ae, i, m. 2) *Adv.* a) elend, unglücklich, misĕre. b) schlecht, gering, elend, misĕre; tenuiter. Armseligkeit, 1) Armuth, paupertas; egestas, atis, f. der Sprache, inopia, ae, f. 2) elende Beschaffenheit, miseria, ae, f.; tenuitas, atis, f.

Armsessel, Armstuhl, sella brachiata, ae, f.

Armspange, i. e. Armgeschmeide.

Armstuhl, i. e. Armsessel.

Armuth, 1) die, i. e. a) Mangel an zeitlichem Vermögen, paupertas, atis, f. in Armuth gerathen, ad paupertatem redĭgi (pervenire). bringen, ad paupertatem redigere. b) Mangel an etwas, inopia, ae, f. c) geistliche Armuth, i. e. Demuth, animus demissus, i, m. 2) das, i. e. a) die Armen, paupĕres, um, m. b) st. Bißchen Vermögen, z. E. mein Bißchen Armuth, copiŏlae meae, arum, f.

Ărndte, Ărnte, s. Erndte.

Arolsbeere, i. e. Ariesbeere.

Aromatisch, aromaticus, a, um. *Adv.*, aromatice; in modum aromătum.

Aron, ein Kraut, arum, i, n.

Arrest, 1) von Menschen, custodia, ae, f. im Arrest seyn, Arrest haben oder halten, in custodia esse. in Arrest bringen, ducere in custodiam. nehmen, comprehendere. behalten, in custodia retinēre. des Arrests entlassen, e custodia emittere. seinen A. brechen, rumpere custodiam. weiter Arrest, libĕra custodia. 2) auf Waaren ꝛc., retentio, onis, f. darauf legen, interdicere alicui usum rei; retentionem rei decernere.

Arrestant, captivus, i, m. seyn, captivum esse; in custodia esse.

Arretiren, 1) gefangen nehmen, comprehendere. 2) in Verwahrung bringen, ducere in custodiam. Arretirung, comprehensio, onis, f.

Arriergarde, agmen extrēmum od. novissimum, inis, i, n.

Arrondiren, jungere; continuare.

Arsch, i. e. Ausgang des Mastdarms, anus, i, m.; podex, Icis, m. -backen, nates; clunes, ium, f. Arschleder, Bergleder, corium circum lumbos dependens, i, tis, n.

Arsenal, armamentarium, i, n.

Arsenik, arsenĭcum, i, n. Arsenikalisch, arsenicalis, e. Arseniksäure, acidum arsenĭci, i, n.

Art, 1) Inbegriff mehrerer Einzelwesen, die in gewissen Eigenschaften übereinkommen, genus, ĕris, n. es gibt viele Arten von wilden Thieren, multa sunt genĕra ferārum. in der Naturbeschreibung, Logik, species, ēi, f. eine A. von Staat, respublica quaedam. mit einer Art von Unwillen, cum indignatione quadam. eine A. von Testament machen, quasi testamentum facere. 2) natürliche Beschaffenheit, indŏles, is, f.; natura, ae, f. aus der Art schlagen, degenerare. Art läßt nicht von Art, i. e. a) das Naturell läßt sich nicht ändern, a mores natura recurrit. b) wie die Aeltern so die Kinder, quales parentes, tales libĕri. 3) Gewohnheit, Gebrauch, mos, ris, m; consuetūdo, Inis, f. 4) Weise, Manier, modus, i, m. auf diese Art, hoc modo. auf gleiche A., pari modo. auf keine A., nullo modo. auf gute A., bono modo; commŏde; apte. nach Art, z. E. der Thiere ꝛc., in modum; more etc. 5) gute Art, Artigkeit, Geschicklichkeit, Anstand, commodĭtas, atis, f.; decor, ōris, m. mit einer Art, z. E. etwas sagen, bono modo; apte; commŏde. es hat (ist) keine Art, i. e. schickt sich nicht, non decet; non convĕnit. er hat keine Art dazu, i. e. a) keine Geschicklichkeit, nescit rem tractare. b) es läßt ihm nicht, non decet eum.

Arten, z. E. nach Jemanden, indŏlem alicujus habēre; simĭlem esse; imitari; referre.

Artig, 1) *Adj.* a) fein, angenehm, schön, manierlich, z. E. Mensch, Gedanke, Kleid, Scherz ꝛc., venustus; lepĭdus; bellus, a, um; elegans, tis, o. ists wohl gesittet, so steht auch bene moratus, a, um. b) wunderbar, sonderbar, mirus; novus, a, um; mirabilis; singularis, e. 2) *Adv.* a) fein, angenehm, manierlich, venuste; lepĭde; eleganter. b) wunderbar, sonderbar, mire; mirabiliter; nove.

Artigkeit, venustas, atis, f.; elegantia, ae, f.; lepor, ōris, m.

Artikel, 1) Stück, Theil, pars, tis, f.; caput, Itis, n. auch locus, i, m., z. E. der Theologie, Theologiae locus, pars, caput. eines Friedens, lex, ēgis, f.; conditio, onis, f. die Schmalkaldischen Artikel insgemein, articŭli Smalcaldĭci, orum, m. 2) Gattung, z. E. Waaren, genus, ĕris, n.; species, ēi, f. Artikel des Luxus, res ad luxuriam pertinentes. 3) das Vorsetzwort ein, der, die, das, articŭlus, i, m.

Artikelweise, *i. e.* stückweise, per capĭta; per partes; particulatim.

Artikulirt, z. E. Stimmen, Ton, articulatus, a, um; explanabilis, e.

Artillerie, 1) das schwere Geschütz, tormenta, orum, n. 2) Artilleriewesen, res tormentaria, ĕi, ae, f. Artilleriebedienter, minister rei tormentariae, i, m. Artilleriepferd, equus tormentis vehendis, i, m. Artilleriewagen, vehiculum tormentarium, i, n. Artilleriewesen, res tormentaria, ei, ae, f.

Artillerist, perĭtus rei tormentariae; qui est a tormentis.

Artischocke, Cynăra Scolymus, Linn.

Artlich, *i. e.* artig.

Arznei, medicīna, ae, f.; medicamentum, i, n. nehmen, epotare medicamenta. Arzneien, *i. e.* Arznei (Arzneien) gebrauchen, uti medicīna oder medicamento (is).

Arzneibuch, liber medicamentorum od. de medicamentis, bri, m.

Arzneierde, f. v. a. Apothekererde.

Arzneikunst (-kunde, -wissenschaft), ars medendi; ars medĭca; medicīna. studiren, opĕram dare (studēre) arti medendi. treiben, exercēre artem medendi.

Arzneimittel, medicīna, ae, f.; medicamentum, i, n.

Arzt, medĭcus, i, m. geschickter, medĭcus arte insignis. berühmter, clarus arte medicīnae. der durch äußere Mittel kurirt, iatraliptes, ae, m. der die Märkte bezieht, medĭcus circumforaneus, i, m.

Arztlohn, merces medĭci, ēdis, f.

As oder Aes, 1) die Eins, unitas, atis, f.; monas, ădis, f. 2) der 64ste Theil eines Dukatens, quarta et sexagesima pars nummi aurei: oder der 126ste Theil eines Louisd'ors, centesima sexta et vicesima pars Ludovici aurei. 3) das Apothekerpfund, as, sis, m.

Asbest, ein Stein, asbestos, i, f.; amiantus, i, m.

Ascetisch, asceticus, a, um. *Adv.* ascetice.

Asch (der), sinum, i, n.; sinus, us, m.

Aschbaum, *i. e.* Aesche, f. Aesche.

Asche, cinis, ĕris, m. glimmende, favilla, ae, f. eines Todten, ferales reliquiae, ium, arum, f. zu Asche werden, in cinĕrem verti. in Asche verwandeln, *i. e.* verbrennen, in cinĕrem vertere. durch eine Feuersbrunst in A. gelegt werden, incendio absūmi. was aus seiner Asche wieder aufersteht, wie ein zerstörter Ort, recidīvus, a, um.

Äsche, Äschling, ein Fisch, Salmo thymallus, onis, i, m. Linn.

Asche, od. Esche, Aeschenbaum, Eschenbaum, fraxĭnus, i, f. äschen, vom Aeschenholz, fraxineus, a, um.

Aschenbrödel, cineraria; femĭna favillae plena, ae, f.

Aschenbrot, panis in favilla coctus, is, i, m.

Aschenfarbe, Aschfarbe, color cineraceus, oris, i, m.

Aschenfarbig, aschfarbig, cineraceus, a, um.

Aschenkrug, Urne, feralis urna, is, ae, f.; cadus, i, m.

Aschenwurz, f. Aschwurz.

Aschermittewoch, dies cinĕrum, ĕi, m.

Aeschern, *i. e.* mit Asche beizen oder kochen, lixivia coquere (rigare).

Aschfarbe, Aschfarbig, f. Aschenfarbe.

Aschgefäß, vas cinĕri servando, sis, n.

Aschgrau, *i. e.* aschfarbig.

Aschig, 1) Asche an sich habend, cinerosus, a, um. 2) der Asche ähnlich, cineraceus, a, um.

Aschkuchen, Napfkuchen, placenta a sinu nomen gerens, ae, tis, f.

Aschmeise, Mönchmeise, Parus palustris, i, is, m. Linn.

Aschtonne, cadus servando cinĕri, i, m.

Aschwurz, Äschwurz, Diptam, dictamnus, i, f.

Aspe, Aspe, Äspenbaum, Espe, Espenbaum, Äschling, Pappel, pōpŭlus, i, f. besonders Zitteraspe, popŭlus tremŭla, i, ae, f. Äspen (Espen), *i. e.* von diesem Baume, populeus; populneus, a, um. Aespenlaub, frons populea, dis, ae, f.

Äspe, Äspen, f. Aspe.

Aspecten, 1) in der Astrologie, sidĕrum posĭtus, us, m. 2) Anzeichen künftiger Dinge, indicia, orum, n.; omĭna, um, n.

Asphodille, Asphodillwurz, asphodĕlus, i, m. Linn.

Aß oder Äß, f. As.

Assecurant, cavens de re, tis, m. Assecuranz, cautio de re; praestatio securitatis de re. leisten oder assecuriren, cavēre alicui de re.

Assel, ein Insekt, Oniscus asellus, Linn.

Äßen, fressen, pasci. das Äßen, die Äßung, pastus, us, m. ists Futter, pabŭlum, i, n. auf Aeßung gehen, ad pabŭla procedere; pabŭla petere.

Assignation, 1) einer Sache, z. E. eines Ackers, assignatio, onis, f. schriftliche, z. E. des Geldes, perscriptio, onis, f. 2) eines Menschen an Jemanden, delegatio, onis, f. Assigniren, *i. e.* anweisen, 1) etwas, z. E. Aecker, assignare. schriftlich, z. E. Geld, perscribere; ab alio solvere. 2) Jemand an Jemanden, delegare.

Assistent, 1) der dabei ist, arbĭter, tri, m.; testis, is, m. 2) Gehülfe, adjūtor, oris, m.

Assistenz, *i. e.* Beistand. Assistenzrath,

cognĭtor in consilium assumtus, oris, i, m. Assistenzeinnehmer, assistens exactori, tis, m.

Assistiren, assistere; juvare; adjuvare.

Ast, 1) z. E. des Baums, Körpers, Geschlechts, ramus, i, m. sich in Aeste verbreiten, ramis diffundi. 2) am Brete, nodus, i, m.

Aster, eine Pflanze, aster, ĕris, m. Linn.

Ästerich, Ästrich, Estrich, pavimentum, i. n. schlagen, facere pavimentum.

Ästhetik, Aesthetĭce, es, f.; Aesthetĭca, ae, f. Ästhetisch, aestheticus, a, um. *Adv.*, aesthetice.

Ästig, s. Astig.

Astig, Ästig, 1) z. E. Baum, ramosus, a, um. 2) z. E. Bret, nodosus, a, um.

Astkreuz, etwa crux ramosa, cis, ae, f.

Astloch, nodi in assibus cavum, i, n.

Ästrich, s. Aesterich.

Astrologie, astrologĭa, ae, f. Astrolog, astrolŏgus; Chaldaeus; genethliăcus, i, m.; bei den Alten auch mathematicus, i, m. Astrologisch, astrologicus, a, um. *Adv.*, astrologice.

Astronom, astronŏmus, i, m.; coeli et sidĕrum spectator, oris, m. Astronomie, astronomĭa; coelestium literarum scientia (*Plin.*), ae, f. Astronomisch, astronomicus, a, um. *Adv.*, astronomice.

Atheist, 1) Gotteslängner, athĕus, i, m.; deum tollens et negans. 2) gottloser Mensch, impius; deum non curans.

Atheisterei, 1) Gotteslängnung, atheismus, i, m.; dei negatio, onis, f. 2) Gottlosigkeit, impietas, atis, f.

Atheistisch, 1) Gott läugnend, athĕus, i, m.; deum negans, tis, o. Leben, vita homĭnis deum negantis. 2) gottlos, impius, a, um. *Adv.*, impie.

Athem, spirĭtus, us, m.; anĭma, ae, f. schwerer, keuchender, anhelĭtus, us, m. kurzer, spirĭtus angustior, us, oris, m. stinkender, anĭma foetens, ae, tis, f.; anĭma foetĭda, ae, f. Athem holen, spirare; anĭmam ducere spirĭtu; spirĭtum trahere. an sich halten, anĭmam continēre oder comprimere. wieder bekommen, zu Athem kommen, anĭmam recipere. benehmen, anĭmam (spirĭtum) praecludere. in Einem Athem, uno spirĭtu. außer Athem (bin ich), exanĭmis, e. sich außer Athem laufen, der Athem bleibt weg, spirĭtus deficit.

Athemholen (das), Athemzug, spirĭtus, us, m.; respiratio, onis, f.

Athemlos, exanĭmis, e; exanimatus, a, um. Athemlosigkeit, apnoea, ae, f.

Äther, 1) die obere Luft, aether, ĕris, m. 2) jede elastische, flüssige, subtile Substanz, aether, ĕris, m.; spirĭtus aetherius, us, i, m. Aetherisch, aetherius, a, um.

Athmen, I) *intr.* Athem holen, spirare; anĭmam ducere. schwer, anhelare; aegre spirare; aegre anĭmam ducere. II) *trs.* 1) einathmen, athmend in sich ziehen, spirando (oder spirĭtu) ducere. 2) athmend mittheilen, inspirare; adspirare. 3) duften, ausduften, spirare. Athmen (das), spirĭtus, us, m.; respiratio, onis, f.

Atlas, 1) ein Band Landkarten, volūmen tabularum geographicarum, ĭnis, n. 2) ein seidner Zeug, serĭcus pannus densior et collustratus. 3) in der Anatomie, atlas, ntis, m. 4) in der Baukunst, Atlanten, *i. e.* Gebälkträger, telamōnes, um, m.

Atlasbeere, *i. e.* Arlesbeere.

Atlassen, *i. e.* vom Zeuge Atlas, e panno serĭco densiori et collustrato.

Atmosphäre, aër circumjectus, is, i, m.

Atom, atŏmus, i, c.; corpus individuum, ŏris, i, n.; auch bloß individuum, i, n.

Atramentstein, atramentītes, ae, m.

Attest, *i. e.* Zeugniß. Attestiren, *i. e.* bezeugen.

Attich, ebŭlus, i, m. oder Sambŭcus Ebulus, Linn.

Atzel, Azel, *i. e.* Aelster, Elster, pica, ae, f.

Ätzen, 1) füttern, cibare; cibum ingerere. 2) anätzen, durch Futter anlocken, inescare. 3) beizen, erodendo cavare. auch statt eingraben mit dem Grabstichel, scalpere; sculpere.

Ätzstein, lapis causticus, ĭdis, i, m.

Ätzung, 1) Fütterung, cibatio, onis, f. 2) Futter, esca, ae, f.; cibus, i, m.

Au! au! Au weh! vae mihi!

Auch, et; etiam; quoque: nur steht quoque nicht zu Anfange eines Satzes. auch nicht, et (etiam etc.) non, auch nec oder neque wenn auch, etiam si. wenn auch gleich oder ob auch gleich, etiamsi; quamvis; licet; auch ut, *i. e.* gesetzt daß (mit *Conjunct.*). ist wenn auch oder wenn auch gleich so viel als das schadet nichts, so steht esto. Not. 1) auch läßt sich auch übersetzen mit item, wenns so viel ist als ebenfalls; mit idem, eadem etc., wenns so viel ist als eben derselbe, (dieselbe zc.); mit vel, wenns so viel ist als sogar, oder auch sogar. 2) in den Formeln, wer nur auch (quicunque etc.), wie auch nur, quomodocunque, so auch in ähnlichen, als quandocunque, ubicunque etc., wird auch nicht mit übersetzt.

Auction, auctio, onis, f. halten, auctionem facere (instituere); auctionari. in der Auction seyn, interesse auctioni.

Auctionator, praeco auctionarius, onis, i, m.

Auctionskatalogus, index auctionis, icis, m.

Auctionspreis, pretium in auctione, i, n.

Audienz, *i. e.* Gehör, das man gibt, audientia, ae, f. oder Vorlassung dazu, admissio, onis, f. oder das Gehen dahin, aditus, us, m. verschaffen, audientiam facere; admissionem dare. geben, audire; admittere. im Senate, senatum dare. haben, erhalten, audiri; admitti. dahin führen, adducere ad colloquium, z. E. regis. um A. bitten, colloquium petere. er konnte keine A. beim Könige erhalten, regis conveniendi potestas non facta.

Audienzzimmer, conclāve admissionibus destinatum, is, i, n.

Auditeur, judex castrensis, icis, is, m.

Aue, *i. e.* grüne Fläche, campus herbĭdus, i, m.; pratum, i, n.

Auenhirsch, Auhirsch, cervus campester, i, is, m.

Auerhahn, 1) im Walde, tetrăo, ōnis, m. oder Tetrao Urogallus, Linn. 2) *i. e.* Kalekutischer Hahn, Truthahn.

Auerhahnbalz (=falz), *i. e.* 1) Begattung des Auerhahns, coĭtus tetraonis, us, m. 2) diese Zeit, tempus coĭtus tetraonis, ōris, n.

Auerhenne, 1) das Weibchen des Auerhahns, Tetrao urogallus femĭna, ōnis, i, ae, Linn. 2) das Weibchen des Truthahns, gallina indĭca, ae, f. oder Meleăgris gallopāvo femĭna, Linn.

Auerochs, Urochs, urus, i, m.

Auf, I) *Adverb* auf! statt stehe auf, surge, oder stehet auf, surgĭte. st. wohlan, age, zu mehrern, agĭte. auch agĕdum, agitedum oder eja. b) st steig auf, adscende, oder steigt auf, adscendĭte. c) st. mach auf, apĕri, oder macht auf, aperite. d) auf und nieder, z. E. gehen, sursum deorsum ire; inambulare II) *Praep.* 1) auf, auf die Frage wohin? nach den *Verba* gehen, laufen, setzen, legen werfen 2c., in mit dem *Accus.*, z. E. auf den Markt gehen, in forum ire. Not. a) nach legen, setzen, stellen, steht gewöhnlich in mit dem *Ablat.*, z. E. ponere in mensa. b) in fehlt auch, z. E. eo rus, ich gehe aufs Land. auch sagt man, z. E. aufs Pferd steigen, conscendere, adscendere equum und in equum. c) heißts auf etwas zu, steht ad; versus, z. E. auf die Stadt zu gehen 2c. d) auf die Erde heißt, in humum und humi, e) die Hände auf den Rücken binden, manus pone tergum vincire. 2) auf, auf die Frage wo? in mit d. *Ablat.*, z. E. auf dem Markte, in foro. doch a) fehlt in, wenns ein Werkzeug ist, z. E. auf der Flöte blasen, tibiā canere. auf dem Wagen fahren, curru vehi oder in curru vehi. auf dem Pferde reiten, vehi equo und in equo. b) zuweilen steht auch pro st. in, z. E. pro suggestu (reden), auf der 2c. c) auf der Erde, humi. d) auch steht super, die Oberfläche deutlich anzuzeigen, z. E. auf dem Grabe sitzen. 3) auf, auf die Frage wann? z. E. auf Weihnachten 2c., drückt man durch den *Ablat.* aus. auf den Abend, vespĕri. 4) auf, bei Zeiten und Rechnungen, wenn mans genau bestimmt, z. E. auf die Stunde, ad horam. auf den Pfennig, z. E. bezahlen, ad nummum etc. 5) auf, st. an, z. E. blind auf Einem Auge 2c., steht der *Ablat.* auch steht a, z. E. das Kleid auf der Brust zerreißen, a pectŏre. 6) auf, *i. e.* wegen, propter; causa (*Abl.*) etc.; auch der *Abl.*, z. E. stolz auf den Reichthum. auf deinen Befehl, jussu tuo. auch mit ad, wenns so viel ist als auf Veranlassung, auch durch motus, adductus etc., wenns so viel ist als bewogen 2c., auch mit fretus, confĭsus, wenns so viel ist als sich verlassend, z. E. auf sein Versprechen ging ich 2c. 7) auf, *i. e.* gegen, ungefähr, ad; circĭter, z. E. auf acht Tage warten müssen 2c. 8) auf, wenn man fragt, auf wie viele? oder auf wie lange? heißt in mit dem *Accus.*, z. E. auf jeden einen Thaler, in singŭlos etc. Geld auf drei Tage, in tres dies. 9) auf, *i. e.* gemäß, heißt ad, z. E. auf feindliche Art, ad (oder in) hostĭlem modum. auf den Wink, ad nutum. auch *Ablat.*, z. E. auf diese Art, hoc modo, oder ita; sic. 10) auf, *i. e.* zu, ad, z. E. auf die Messe gehen, ad mercatum etc. aufs höchste, ad summum oder bloß summum. aufs wenigste, minĭmum. auf alle Fälle bereit, ad omnes casus paratus. 11) auf, *i. e.* vermöge, z. E. auf den Wechsel klagen, ex syngrăpha agere. 12) auf, *i. e.* wider, in mit d. *Accus.*, z. E. auf einen reden 2c. 13) auf, *i. e.* bei, per, z. E. ich versichere auf Ehre 2c. auf meine Seele, per anĭmum oder per vitam. 14) auf, *i. e.* nach, post, z. E. auf das Essen trinken. auch ex, z. E. ein Unglück aufs andre, aliud ex alio malum. bei sequor wirds nicht ausgedrückt, z. E. er folgte auf mich, sequebatur me. 15) auf, drückt oft die Beschaffenheit aus und wird oft durch *Adverbia* auch *Ablativi* etc. ausgedrückt, z. E. auf Lateinisch, Griechisch 2c., z. E. sagen, latine, graece etc. auf den Hieb, Stich, caesim, punctim. auf das schönste, beste 2c., z. E. es machen, pulcherrime, optĭme. auf der Stelle, *i. e.* sogleich, illĭco; statim etc. auf Einmal, *i. e.* a) sogleich, illĭco; statim. b) mit Einem Blicke, uno conspectu. auf diesmal, in praesentia. aufs höchste, oder höchstens, summum oder ad

summum. aufs wenigste, minimum. auf Borg, z. E. nehmen, geben, mutuo. auf Zinsen (geben, nehmen), fenŏre. auf keine Art, nullo modo. auf meine Gefahr, Risiko, meo pericŭlo. auf alle Fälle, in omnes casus; in omnem eventum. 16) auf, wird nach Beschaffenheit der dabei stehenden *Verba* verschieden übersetzt, z. E. wie viel Unzen gehen auf ein Pfund? quot uncias contĭnet libra? sich freuen auf etwas, cum laetitia exspectare rem. sich verlassen, vertrauen, confidere; niti, z. E. auf dich, confīdo tibi; nitor te etc. er hört nicht auf mich, non audit me. die Sache hat viel auf sich, res est gravis. der Mann hat viel auf sich, multa ei sunt curanda. das beruht auf dir, auf dem Glücke, res vertĭtur (nitĭtur) in te, in fortuna etc. er sieht nicht auf mich, a) mit den Augen, non adspĭcit me. b) in Ansehung der Sorge, non respĭcit me; non habet rationem mei etc. auf eine Krankheit curiren, in curando aliquo morbum respicere. er hält viel auf mich, multum mihi tribuit; magni me facit. man paßt auf dich, observant te. 17) auf daß oder damit, ut. auf daß nicht, ne. 18) auf gut Glück! *i. e.* a) in Gottes Namen, quod bene vertat! b) auf ein Risiko, temĕre.

Aufackern, die Erde, proscindere. Wurzeln, eruere; exarare. Aufackerung, (der Erde, proscissio, onis, f.

Aufarbeiten, 1) Alles verarbeiten, consumere. 2) durch Arbeit öffnen, aperire; effringere.

Aufätzen, durch Aetzmittel öffnen, aperire re erodente.

Aufbacken, coquendo absumere.

Aufbahren, imponere ferĕtro.

Aufbauen, aedificare; exstruere. wieder, denuo condere; instaurare; restituere. schöner, restituere in melius. Aufbauen (das), die Aufbauung, aedificatio; exstructio, onis, f. von neuem, instauratio; restitutio, onis, f. Aufbauer, aedificator, oris, m. von neuem, instaurator, oris, m.

Aufbäumen, 1) *trs.* vom Weber, telam circumvolvere liciatorio. beim Mangeln (Rollen), lintea circumvolvere cylindro. 2) *refl.* sich, (vom Pferde), erigere se in pedes posteriores.

Aufbefinden, sich, *i. e.* außer dem Bette seyn, extra lectum esse. das Aufbefinden, valetūdo, inis, f.

Aufbehalten, z. E. Früchte rc., servare; asservare. zu etwas, reservare. den Hut, pileum non detrahere capĭti; non aperire caput. Das Aufbehalten (der Früchte rc.), conservatio, onis, f.

Aufbeißen, I) *intr.* auf etwas beißen, dentes illidere rei; mordēre. II) *trs.* 1) durchbeißen, eröffnen, morsu aperire. eine harte Nuß aufzubeißen haben (Sprichwort), magna difficultate conflictari. 2) aufbeizen, corrodere; erodere.

Aufbeizen, 1) z. E. vom Scheidewasser rc, corrodendo aperire. 2) von Menschen, re corrodente aperire.

Aufbereiten, z. E. die Erze, praeparare; lavare. das Aufbereiten, die Aufbereitung, praeparatio, onis, f.

Aufbersten, rumpi; dirumpi; hiascere.

Aufbeugen, Aufbiegen, sursum flectere.

Aufbewahren, *i. e.* aufbehalten, s. Aufbehalten.

Aufbicken, rostro aperire.

Aufbiegen, s. Aufbeugen.

Aufbieten, 1) herzu oder zusammen rufen, evocare; convocare. die Menschen in einem Lande, sedibus exire. alle Kräfte, omnes vires intendere; maxime eniti. 2) z. E. Verlobte auf der Kanzel, promulgare nuptias quorundam futuras. Aufbieten (das), die Aufbietung, z. E. der Soldaten, convocatio; evocatio, onis, f. neuer Eheleute, promulgatio nuptiarum, onis, f.

Aufbinden, 1) in die Höhe binden, sursum colligare. 2) etwas auf etwas binden, illigare; alligare. daher einem etwas, i. e. weiß machen, alicui verba dare; imponere; tenĕbras cudere. 2) los binden, solvere. Das Aufbinden, die Aufbindung, 1) an etwas, illigatio; alligatio, onis, f. 2) Auflösung, solutio, onis, f. 3) in die Höhe, religatio, onis, f.

Aufblähen, inflare. sich, inflari; intumescere. den das Glück aufblähet, cujus anĭmum prospĕra fortuna flatu suo effert, (Liv.). aufgebläht, inflatus; tumĭdus, a, um. aufblähend, inflans, tis, o. Aufblähung, inflatio, onis, f. der Seele, elatio anĭmi, onis, f.

Aufblättern, ein Buch, evolvere; aperire

Aufblasen, I) *trs.* 1) z. E. die Backen rc., inflare; sufflare. daher sich, *i. e.* stolz seyn, inflari; tumēre. aufgeblasen, z. E. Mensch, Worte, inflatus, a, um; tumens, tis, o. 2) z. E. Feuer, suscitare. 3) durch Blasen öffnen, flando aperire. II) *intr.* zum Tanze, tibiis (cornĭbus) accinere saltationi. Das Aufblasen, die Aufblasung, der Backen rc., inflatio; sufflatio, onis, f. des Feuers, inflatio; excitatio ignis ope spirĭtus, onis, f.

Aufbleiben, 1) nicht zu Bette gehen, abstinēre lecto: oder wachen, vigilare. 2) offen bleiben, patēre; non claudi. Das Aufbleiben, *i. e.* Nichtschlafen, vigilia, ae, f.

Aufblicken, suspicere; oculos tollere. Das Aufblicken, suspectus, us, m.

Aufblühen, 1) wie Blumen, florescere; se aperire. 2) tropisch, z. E. von der Jugend, florescere; efflorescere. wie ein Land im Frieden, bona pace florēre. wie Wissenschaften, increscere. wieder a., reflorescere. Das Aufblühen, z. E. der Blumen, apertio, onis.

Aufbohren, forando aperire. Aufbohrung, apertio forando, onis, f.

Aufborgen, mutuari; sumere mutuo. um alte Schulden zu bezahlen, versūram facere. Das Aufborgen, die Aufborgung, mutuatio, onis, f.

Aufbrauchen, abūti; consumere.

Aufbrauen, coquendo absumere.

Aufbrausen, z. E. wie der Wein, Mensch, Zorn rc., effervescere. Das Aufbrausen, die Aufbrausung, fervor, oris, m.; effervescentia, ae, f.

Aufbrechen, I) *trs.* z. E. die Thür, effringere; refringere. den Brief, effringere, wenn das Siegel erbrochen wird, od. solvere; aperire. II) *intr.* 1) fortmarschiren, von der Armee, castra movēre; oder bloß movēre; oder signa convellere; discedere; proficisci. von andern Menschen, discedere; abire. 2) sich öffnen, aperiri. Das Aufbrechen, die Aufbrechung, *i. e.* Eröffnung, apertio, onis, f.

Aufbreiten, sternere.

Aufbrennen, 1) z. E. ein Mal, inurere. 2) Holz, comburere. 3) Haare, calamistro crispare; calamistrare.

Aufbringen, 1) ein Schiff, vom Kaper, capere; intercipere. 2) in die Höhe bringen, z. E. Bäume, Pflanzen rc., ad justam magnitudinem perducere; auch statt erziehen, educere; educare. 3) vorbringen, z. E. Worte, proferre; afferre. 4) einführen, z. E. ein Wort, Gewohnheit rc., inducere; introducere. 5) in Zorn bringen, irritare; iram movēre alicui. über etwas aufgebracht seyn, rem aegre pati. 6) auftreiben, herbei schaffen, comparare; invenire; efficere. 7) aufbäumen, vom Weber, s. Aufbäumen. Aufbringung, das Aufbringen, 1) eines Schiffes vom Kaper, interceptio, onis, f. 2) Aufziehung, educatio, onis, f. 3) Vorbringung, prolatio, onis, f. 4) Einführung, z. E. eines Gebrauchs rc., institutio, onis, f. 5) Reizung zum Zorne, irritatio, onis, f. 6) Auftreibung, comparatio, onis, f.

Aufbruch, 1) Oeffnung, apertio, onis, f. 2) Abreise, abitus; discessus, us, m.; profectio, onis, f.

Aufbügeln, Aufplätten, 1) bügeln, laevigare ferramento. 2) von neuem bügeln, denuo laevigare ferramento.

Aufbürden, 1) auflegen, imponere; injungere. einem alle Sorgen, cunctas curas ad aliquem rejicere. 2) Schuld geben, conferre in aliquem. Aufbürdung, z. E. einer Last, impositio, onis, f. einer Beschuldigung, collatio criminis, onis, f.

Aufbürsten, 1) in die Höhe bürsten, sursum dirigere penicŭlo. 2) von neuem bürsten, denuo purgare penicŭlo.

Aufdamen, duplicare calcŭlos.

Aufdampfen, vaporem emittere.

Aufdauern, extra lectum se tenēre.

Aufdecken, 1) z. E. den Deckel, detegere. 2) z. E. Haus, Krug rc., detegere; retegere. daher st. bekannt machen, detegere; retegere; aperire. 3) z. E. das Tischtuch, sternere. 4) z. E. den Tisch, sternere mensam, z. E. mappa. Aufdeckung, *i. e.* Losdeckung, Eröffnung, nudatio; apertio, onis, f.

Aufdingen, einen Lehrburschen, 1) von dem Meister, recipere solenni ritu in disciplīnam. 2) von dem, der ihn bringt, tradere in disciplīnam.

Aufdörren, torrēre in usum futūrum.

Aufdonnern, intonare.

Aufdrängen, 1) *trs.* z. E. die Thür, urgendo aperire. 2) *refl.* sich Jemanden, irrumpere ad aliquem invitum. es drängt sich mir die Erinnerung auf, subit recordatio.

Aufdrehen, 1) durch Drehen anfügen, torquendo imponere. 2) zurück drehen, retorquēre, oder durch Drehen öffnen, torquendo aperire.

Aufdreschen, absolvere tritūram frumenti.

Aufdringen, obtrudere; intrudere; aliquem invitum ad accipiendum compellere. Bedingungen, conditiones imponere. sich, se intrudere.

Aufdrücken, Aufdrucken, 1) ein Siegel rc., imprimere. 2) durch Drücken öffnen, aperire premendo. Das Aufdrücken, die Aufdrückung, z. E. des Siegels, impressio, onis, f. der Nuß rc., apertio ope pressionis, onis, f.

Aufdunsen, intumescere. aufgedunsen, subtumidŭlus; subinflatus, a, um.

Aufdunsten, vaporare. Aufdunstung, evaporatio, onis, f.

Auseinander, sind zwei Wörter, auf einander.

Aufeisen, 1) vom Eise befreien, glacie liberare. 2) das Eis los machen, glaciem solvere.

Aufenthalt, 1) Verweilung, commoratio, onis, f. 2) Behältniß, Schlupfwinkel, receptacŭlum, i, n. 3) Wohnung, sedes, is, f.; domicilium, i, n. einsamer, solitūdo, inis, f. 4) Verzögerung, Hinderniß, mora, ae, f.; impedimentum, i, n. machen, moras alicui afferre. ohne Aufenthalt, sine mora.

Auferben, hereditate relinquere.

Auferlegen, imperare; imponere; injungere.

Auferstehen, von den Todten, redire in vitam; resurgere; ab inferis exsistere. Auferstehung, reditus in vitam, us, m.; resurrectio, onis, f.

Auferwecken, (von den Todten), revocare in vitam. Auferweckung, revocatio in vitam, onis, f.

Auferziehen, educare; educere; nutrire. Auferziehung, educatio, onis, f.; nutritus, us, m.

Aufessen, comedere; consumere.

Auffahren, I) *intr.* 1) in die Höhe fahren, zu Wagen, Schiffe, evĕhi. daher a) sich schnell aufwärts bewegen, fliegen, sursum ferri; evolare. st. gen Himmel fahren, abire in coelum. b) aufspringen, prosilire; exsilire. c) schnell sich in die Höhe richten, repente attolli. im Schlafe, in somno, auch somno excŭti; per somnum exterrēri. d) jähling zornig werden, exardescere; repentīna ira incendi. 2) sich plötzlich (oder von selbst) öffnen, repente (oder sponte) aperiri oder patescere. 3) auf etwas im Fahren stoßen, z. E. mit dem Schiffe, Wagen ꝛc., impingere navem, currum etc.; allīdi. 4) vorfahren, z. E zur Audienz, vehi ad colloquium. II) *trs.* durch Fahren öffnen, vehendo patefacere. Das Auffahren, 1) in die Höhe, mit dem Wagen, evectio, onis, f. in die Luft, nisus in sublīme, us, m. gen Himmel, abĭtus in coelum, us, m. 2) im Zorne, iracundia, ae, f. Auffahrt, *i. e.* das Auffahren, z. E. gen Himmel, abĭtus in coelum, us, m.

Auffallen, I) *intr.* 1) auf etwas fallen, incidere; allīdi. 2) Eindruck machen, movēre; commovēre; anĭmum percutere. ists beißen, so steht auch mordēre. ists beleidigen, so steht auch, offendere. auffallend, molestus; acerbus, a, um; gravis; insignis, e. 3) herein fallen oder stürzen, irruere. II) *trs.* durch Fallen öffnen, cadendo aperire, oder verwunden, vulnerare.

Auffangen, z. E. Blut, Wasser, Menschen, Worte, excipere. in seine Arme, suscipere. Briefe, intercipere. Auffangung, z. E. eines Menschen, Thieres ꝛc., exceptio, onis, f. des Briefs, interceptio, onis, f.

Auffärben, 1) von neuem färben, denuo inficere; interpolare. Auffärbung, infectus repetītus, us, i. m. 2) färben, inficere. Auffärbung, infectio, onis, f.

Auffassen, capere; excipere. Auffassung, exceptio, onis, f.

Auffeuchten, 1) befeuchten, humectare. 2) von neuem befeuchten, denuo humectare.

Auffinden, invenire; reperire.

Auffischen, heraus fischen, expiscari. daher st. Auffangen, excipere.

Aufflammen, I) *intr.* empor flammen, flagrare. 2) *trs.* entflammen, inflammare.

Aufflattern, evolare; subvolare.

Aufflechten, 1) in die Höhe flechten, sursum plectere; componere. 2) auflösen, was geflochten war, retexere; replicare; retorquēre; solvere.

Auffliegen, 1) in die Höhe fliegen, wie Vögel, evolare; in aërem niti. durch Pulver ꝛc., differri; spargi. in Feuer, flamma absūmi (hauriri); incendio consūmi. 2) sich schnell öffnen, celeriter patescere (aperiri).

Aufflößen, subvehere flumĭne adverso.

Auffodern, z. E. zum Spielen, Tanzen ꝛc., provocare; vocare; invitare. eine Festung, ad deditionem invitare oder hortari. die Pflicht fodert mich auf, vocat; impellit; hortatur. durch öffentlichen Befehl zu etwas aufgefodert werden, auctoritate publĭca evocari ad aliquid. Auffoderung zu etwas, provocatio, onis, f.; impulsus, us, m.

Auffressen, I) *trs.* durch Fressen alle machen, devorare; edendo absumere. einen, exedere; exhaurire. der Hund hat aufgefressen, omnia exēdit. 2) durch Fressen öffnen, aufbeizen, corrodere; erodere. II) *refl.* sich auffressen, *i. e.* sich erholen, s. Erholen.

Auffrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare. 2) erneuern, z. E. ein Gemälde, renovare; reficere; instaurare. 3) ermuntern, reizen, impellere; incitare. Auffrischung, 1) Abkühlung, refrigeratio, onis, f. 2) Erneuerung, refectio; instauratio, onis, f. 3) Reizung, incitatio; impulsio, onis, f.

Aufführen, 1) herauf führen, durch Fuhrwerk, z. E. Kanonen, evehere. 2) aufhäufen, adaggerare; exaggerare. 3) aufbauen, exstruere; educere. 4) anführen, nennen, erwähnen, afferre; ponere; commemorare. in der Rechnung, in rationibus ponere, referre. 5) im Triumphe, in triumpho ducere. 6) dirigiren, praeesse, auch praeire, wenn es im Vorangehen besteht, z. E. Tanz, die Wache. 7) verrichten, peragere, z. E. Musik, von den Mitspielenden. 8) ein Schauspiel, a) vom Directeur, praeesse; dare; edere. b) von Schauspielern, dare; edere. 9) sich, se gerere; vivere, z. E. gut, schlecht. 10) Jemanden in die Gesellschaft, inducere; introducere in conventum hominum; producere. Aufführung, das Aufführen, 1) z. E. der Kanonen, evectio, onis, f. 2) Aufhäufung, exaggeratio, onis, f. 3) Erbauung, exstructio, onis, f. 4) Erwäh-

rung, commemoratio; prolatio, onis, f. 5) im Triumph, ductio in triumpho, onis, f. 6) Direktion, rectio; moderatio, onis, f., z. E. der Musik, Komödie rc. 7) Verrichtung, z. E. einer Musik, Komödie, peractio, onis, f. auch datio; editio, onis, f. vom Schauspiele. 8) das Betragen, mores, um, m. auch, ists so viel als Lebenswandel, vita, ae, f.

Auffüllen, 1) von neuem füllen, denuo implēre. 2) nachfüllen, supplēre; affundere. 3) füllen, implēre.

Auffüttern, 1) verfüttern, pabŭlum absumere. 2) groß füttern, alere; nutrire.

Aufgabe, 1) Aufgebung, z. E. des Amts, abdicatio munĕris, onis, f. st. Vorschrift, Befehl, praescriptio, onis, f.; praescriptum; praeceptum, i, n. eines Räthsels, einer Materie rc., propositio, onis, f 2) was aufgegeben wird, z. E. Arbeit, pensum, i, n. vorgelegte Frage, quaestio, onis, f. in der Mathematik, problēma, ătis, n.

Aufgang, 1) der Ort, wo man hinauf geht, adscensus, us, m. daher die Gegend, wo die Sonne aufgeht, oriens, tis, m. 2) das Aufgehen, z. E. der Sonne, Sterne, ortus, us, m. 3) Verzehrung, consumtio, onis, f.

Aufgeben, 1) übergeben, z. E. ein Festung, tradere; dedere. 2) aufkündigen, renunciare alicui rem, z. E. Freundschaft, Spiel rc. ists fahren lassen, z. E. Hoffnung, Freundschaft, abjicere; omittere. einen Besitz possessione cedere oder excedere. seine Neigung, studium deponere. 3) verzweifeln an etwas, die Hoffnung fahren lassen, desperare de re (de homĭne) oder rem (homĭnem); auch spem abjicere de etc. aufgegeben, wie ein Kranker, desertus a medĭco. wie ein Rechtshandel, destitutus, a, um. 4) auftragen, befehlen, injungere; praecipere. zum Beantworten oder Errathen, z. E. Frage, Räthsel, proponere. 5) von sich geben, z. E. den Geist, das Leben, anĭmam (vitam) ponere; anĭmam efflare; exstingui.

Aufgeblasen, s. Aufblasen, Aufgeblasenheit, elatio anĭmi, onis, f.; tumor anĭmi, oris, m.

Aufgebot, 1) Befehl, herzu oder zusammen zu kommen, evocatio, onis, f. 2) Abkündigung, z. E. von der Kanzel, promulgatio, onis, f.

Aufgebracht, s. Aufbringen.

Aufgebung, z. E. des Amts rc., abdicatio, onis, f. der Hoffnung, abjectio spei; desperatio, onis, f. des Geistes, *i. e.* Tod, obĭtus, us, m.; mors, tis, f. der Freundschaft rc., renunciatio, onis, f.

Aufgehen, 1) in die Höhe gehen, z. E. wie Rauch rc., surgere; sursum ferri. daher a) im Feuer, im Rauche aufgehen, combūri; igne consūmi; conflagrare. b) hervor wachsen, provenire; enasci; exsistere. c) sichtbar werden, z. E. Sonne, Sterne rc., oriri; exoriri. daher tropisch, nun geht mir ein Licht auf, nunc perspicio, intellĭgo. d) z. E. der Teig, effervescere; fermentescere. 2) sich öffnen, aperiri; patescere. daher tropisch, nun gehen mir die Augen auf, nunc perspicio; nunc intellĭgo. st. sich auflösen, z. E. der Frost geht auf, solvi; resolvi. der Schuh ist aufgegangen, laxatus est calceus. 3) verzehret oder verbraucht werden, absūmi; consūmi. aufgehen lassen, impendĕre; sumtum facere. in Feuer aufgehen, conflagrare. daher aufgehen, von Zahlen, nihil relĭqui facere, z. E. drei von dreien geht auf, tria de tribus detracta nihil relĭqui faciunt.

Aufgehen, (das), s. Aufgang.

Aufgeld, 1) Agio, collўbus, i, m. einen Groschen Aufgeld nehmen, sumere grossum pro collўbo. 2) Miethgeld, auctoramentum, i, n.

Aufgeweckt, *i. e.* munter, s. Aufwecken. Aufgewecktheit, alacrĭtas, atis, f.

Aufgießen, affundere; superfundere; suffundere Aufgießung, affusio; superfusio; suffusio, onis, f.

Aufglätten, 1) von neuem glätten, denuo laevigare. 2) glätten, laevigare.

Aufgraben, fodere, effodere. Das Aufgraben, die Aufgrabung, fossio; effossio, onis, f. oder durch ein *Verbum.*

Aufgreifen, 1) *trs.* ergreifen, comprehendere. 2) *intr.* betasten, tangere; contrectare. Das Aufgreifen, die Aufgreifung, 1) Ergreifung, comprehensio, onis, f. 2) Betastung, tactus, us, m.; contrectatio, onis, f.

Aufgürten, 1) in die Höhe gürten, succingere. 2) los gürten, recingere; solvere; resolvere. Aufgürtung, *i. e.* das Gürten in die Höhe, cinctūra, ae, f.; cinctus, us, m. Losgürtung, solutio, onis, f.

Aufguß, *i. e.* Theewasser, infūsum, i, n.

Aufhaben, 1) auf dem Kopfe haben, habēre in capĭte. 2) auf sich haben, als Pflicht, sustinēre. 3) beladen seyn mit etwas, onustum esse; vehere.

Aufhacken, 1) durch Hacken öffnen, z. E. die Erde, pastinare. mit dem Schnabel, pertundere rostro. mit der Axt rc., perfringere; scindere. 2) Alles hacken, omne scindere.

Aufhäfteln, Aufhefteln, diffibulare; solvere. Aufhäftelung, solutio, onis, f.

Aufhäkeln, diffibulare; solvere. Aufhäkelung, solutio, onis, f.

Aufhalsen, in cervices imponere. sich a. laßen, in cervices accipere.

Aufhalt, s. v. a. Aufenthalt.

Aufhalten, I, *trs.* 1) verzögern, morari; demorari; tenēre; retardare. einen noch länger, longiorem moram alicui facere. 2) arretiren, comprehendere. 3) ab- und zurück halten, sustinēre, z. E. Pferde. 4) offen halten, z. E. Sack, Maul, Thür, rem apertam tenēre, oder öffnen, aperire. ists hinhalten, z. E. Hut, Hand, Schürze, porrigere; auch von der Schürze, pandere. II *refl* sich aufhalten, a) verweilen, morari. bei jemand, esse cum aliquo. b) tadeln, perstringere; vituperare; notare. über Jemanden, aliquem; oder auch über ihn spotten, irridēre; deridēre. Aufhaltung, 1) Verzögerung, mora, ae, f. oder Zurückhaltung, retentio, onis, f. 2) Arretirung, comprehensio, onis, f. 3) Ausbreitung, Hinhaltung, porrectio, onis, f. 4) Oeffnung, apertio, onis, f.

Aufhängen, 1) z. E. Menschen, Wäsche, suspendēre. sich, suspendio mori; induere se in laqueum. Das Aufhängen, suspensio, onis, f. 2) etwas Schlechtes zuschanzen, obtrudere. 3) einem etwas *i. e.* weiß machen, imponere alicui.

Aufhaspeln, glomerare in rhombum.

Aufhauen, 1) durch Hauen öffnen, incidere, dissecare; diffindere. 2) Alles hauen, z. E. Holz, lignum omne caedere.

Aufhäufen, coacervare; accumulare; cumulare. Aufhäufung, accumulatio, onis, f.

Aufheben, 1) in die Höhe heben, tollere, attollere; levare. die Hände zum Himmel, manus ad coelum porrigere. ists aufrichten, auch erigere. 2) verwahren, condere; servare; reponere. aufzuheben geben, credere; deponere apud etc. gut (übel) aufgehoben seyn, bene (male) creditum oder commissum esse alicui. 3) gefangen nehmen, a) Soldaten, einen Posten, capere. b) Verbrecher, capere; comprehendere. 4) wegschaffen, z. E. die Tafel, mensas removēre; steht hernach statt die Mahlzeit beschließen, coenam finire. daher a) das Lager, castra movēre. b) abschaffen, kassiren, ungültig machen, abolēre; tollere; rescindere. c) unterlassen, endigen, z. E. den Streit, mittere. die Belagerung, oppugnationem relinquere; omittere. eine Unterredung, dirimere colloquium. das hebt sich von selbst auf, sponte corruit. mit einander aufheben, *i. e.* einander verzeihen, sibi ignoscere; oder schweigen, Ruhe halten, tacēre; quiescere; oder den Streit endigen, litem finire. 5) vermindern, z. E. einen Bruch, minuere; deminuere.

Aufheben, (das), 1) Aufhebung, s. Aufhebung. 2) das Rühmen, z. E. viel Aufhebens machen, valde laudare; efferre.

Aufhebung, 1) Hebung in die Höhe, levatio; allevatio; elatio, onis, f. 2) Verwahrung, servatio; repositio, onis, f. 3) Gefangennehmung, comprehensio, onis, f. 4) Wegschaffung, remotio, onis, f. 5) Abschaffung, abolitio, onis, f. 6) Unterlassung, intermissio, onis, f. 7) Verminderung, deminutio, onis, f.

Aufheften, s. Aufhäfteln.

Aufheften, 1) heften auf etwas, affigere; suffigere. Aufheftung, affixio, onis, f. daher einem etwas aufheften, *i. e.* weiß machen, imponere alicui; verba dare. 2) los heften, diffibulare; solvere. Aufheftung, solutio, onis, f.

Aufheitern, den Himmel, serenare; serēnum reddere. das Gemüth, serenare; serēnum reddere; exhilarare. der Himmel heitert sich auf, disserenascit. Aufheiterung, 1) des Himmels, serenitas, atis, f. *i. e.* das Heiterseyn. 2) des Gemüths, exhilaratio, onis, f.

Aufhelfen, z. E. von der Erde, sublevare; levare; erigere; attollere. tropisch, *i. e.* beistehen, sublevare; erigere; adjuvare; subvenire. Das Aufhelfen, von der Erde, levatio, onis, f. st. Beistand, sustentatio, onis, f.

Aufhellen, 1) *trs.* hell machen, illustrare. 2) *refl.* sich aufhellen, clarum fieri; clarescere.

Aufhenken, s. Aufhängen.

Aufhetzen; stimulare; instigare; concitare; incitare. Aufhetzer, concitator; stimulator, oris, m. Das Aufhetzen, die Aufhetzung, concitatio, onis, f.; impulsus, us, m.

Aufhissen, attollere; subducere.

Aufhocken, 1) *trs.* einen, etwas, dorso imponere; succollare; subire humĕris. 2) *intr.* einem, humĕros alicujus adscendere.

Aufhören, 1) ablassen, desinere; desistere; finem facere. 2) ein Ende bekommen oder haben, desinere; finem habēre. Das Aufhören, finis, is, c. ohne Aufhören, sine fine; sine intermissione; perpetuo.

Aufhorchen, auscultare; aures arrigere; aures advertere.

Aufhügeln, cumulare.

Aufhüpfen, exsultare; exsilire.

Aufjagen, 1) das Wild, exagitare; excitare. 2) auftreiben, erlangen, quaerere; acquirere; investigare. Aufjagung, z. E. des Wildes rc., commotio, onis, f.

Aufkämmen, mirum pectere.

Auffaufen, coëmere. Das Auffaufen, die Auffaufung, coëmtio, onis, f. Auf-käufer, coëmtor, oris, m.

Aufkeimen, germinare. Aufkeimung, germinatio, onis, f.

Aufkippen, sursum ferri; tolli.

Aufkitten, Aufkütten, aliquid munire maltha.

Aufklaffen, hiare. das A., hiātus, us, m.

Aufklären, 1) klar, heiter machen, serenare. sich, disserenascere; serēnum fieri. daher tropisch, aufklären, aufheitern, z. E. das Gemüth, serenare; exhilarare; diffundere. 2) erklären, explicare; illustrare; ad liquidum perducere; lucem affundere. die Sache wird sich aufklären, patēbit; liquēbit. 3) mit Einsicht schmücken, mentis caligĭnem dispellere; discutere ignorantiae tenēbras; vulgare sapientiam; erudire. aufgeklärt, z. E. Verstand, Mensch, Zeiten, cultus, a, um; sapiens, tis, o.; intelligens; tis, o.; doctus, a, um. Aufklärung, 1) des Himmels, serenĭtas coeli, atis, f. 2) des Gemüths, exhilaratio animi, ōnis, f. des Verstandes, der Menschen, cultūra; intelligentia, ae, f. 3) Erklärung, explicatio; illustratio, onis, f. Aufklärer der Menschen rc., qui animos homĭnum excōlit, erŭdit, acuit.

Aufklauben, conquirere.

Aufkleben, agglutinare. Aufkleibung, impositio ope glutĭnis, onis, f.

Aufkleistern, i. e. Aufkleiben.

Aufklopfen, 1) intr. drauf klopfen, pulsare rem. 2) tr. durch Klopfen a) eröffnen, pulsando aperire. b) erwecken, pulsando excitare.

Aufknacken, mit den Zähnen, frangere dentibus.

Aufknöpfen, solvere; resolvere. sich, vestem solvere. Aufknöpfung, solutio, onis, f.

Aufknoten, z. E. das Haar, religare in nodum.

Aufknüpfen, 1) hinauf knüpfen, subligare. daher statt aufhängen, suspendēre. 2) losknüpfen, solvere; resolvere. Aufknüpfung, Losknüpfung, solutio, onis, f. ists das Henken, suspendium, i, n.

Aufkochen, 1) tr. a) von neuem kochen, denuo coquere. b) aufkochen lassen, s. hernach. 2) intr. aufwallen, infervescere; effervescere. aufkochen lassen, fervefacere; facere, ut effervescat.

Aufkommen, 1) aufstehen, surgere. 2) empor wachsen, provenire; crescere. 3) gewöhnlich werden, in consuetudĭnem venire; coepisse; exsistere. etwas nicht a., lassen, premere. 4) gesund werden, convalescere. 5) in gute Umstände kommen, crescere; florescere. Das Aufkommen, 1) Ursprung, origo; ĭnis, f. 2) das Hervorwachsen, proventus, us, m. 3) Gedeihen, progressus, us, m.; incrementum, i, n. 4) das Gesundwerden, salus, ūtis, f.; sanitas restitūta, atis, ae, f.

Aufkönnen, i. e. aufstehen können, posse surgere.

Aufkrämpen, den Hut, pilei margĭnem reflectere.

Aufkräuseln, crispare, Aufkräuselung, inscrispatio, onis, f.

Aufkratzen, 1) wieder aufkratzen, refricare. 2) durch Kratzen öffnen, scalpere.

Aufkündigen, z. E. die Freundschaft, renunciare. Aufkündigung, renunciatio, onis, f.

Aufkunft, i. e. das Aufkommen, Genesen, s. Aufkommen.

Auflachen, in risum effundi.

Aufladen, imponere. Das Aufladen, die Aufladung, impositio, onis, f.

Auflässig, z. E. Stellen, im Bergbau, desertus, a, um.

Auflage, 1) Abdruck des Buchs, editio, onis, f.; editum exemplum, i, n. die Auflage ist 1000 Exemplare stark, liber in mille exemplaria (typis) transcriptum est, nach Plin. Ep. 4, 7. 2) Befehl, denunciatio, onis, f.; praeceptum; edictum, i, n. thun, i. e. befehlen, denunciare; praecipere. 3) Abgabe, vectĭgal, ālis, n. 4) Beschuldigung, crimen, ĭnis, n. 5) Zusammenkunft, conventus; coetus, us, m.; conventiculum, i, n.

Auflangen, 2) in die Höhe reichen, sursum porrigere. 2) aufheben, levare; allevare; tollere. Auflangung, Aufhebung, levatio, onis, f.

Auflassen, 1) z. E. offen lassen, die Thür, januam patentem relinquere. 2) verlassen, z. E. eine Grube, deserere 3) abtreten, concedere; cedere. Auflassung, Abtretung, cessio, onis, f.

Auflauern, observare; insidiari. Auflauerung, observatio, onis, f.; insidiae, arum, f. Auflauerer, observator; insidiator, oris, m.

Auflauf, von Menschen, concursus; tumultus, us, m.

Auflaufen, I, intr. 1) schwellen, tumescere; intumescere. 2) wachsen, crescere; augēri. 3) auf etwas laufen, incurrere. das Schiff a. lassen, navem impingere. II. tr. durch Laufen eröffnen. currendo aperire, oder zerbrechen, currendo perfringere, oder verwunden, cursu vulnerare, oder abreiben, cursu atterēre. Das Auflaufen, 1) das Schwellen, tumor, oris, m. 2) Anwachs, incrementum, i, n.; auctus, us, m.

Aufleben, 1) *intr.* wieder lebendig werden, reviviscere. auch statt wieder munter werden, animum recipere; se colligere. die Hoffnung lebt wieder auf, spes erigitur. 2) *trs.*, z. E. eine Farbe aufleben, excitare; instaurare; vigorem novum conciliare. Das Aufleben, 1) Lebendigwerden, reditus in vitam, us, m. 2) Wiedererlangung der Lebhaftigkeit, instauratio vigoris, onis, f.

Auflecken, lambere; lingere; lambendo absumere.

Auflegen, I, *trs.* 1) z. E. etwas auf den Tisch, imponere. 2) Steuern, Abgaben etc., imponere; describere. 3) drukken z. E. ein Buch, typis exscribere. 4) geschickt machen: daher aufgelegt zu etwas, proclivis, e; aptus, a, um. 5) zulegen, mehr bieten, adjicere. das Auflegen, adjectio, onis, f. II, *intr.*, *i. e.* Geld auflegen, z. E. auf einen Teller, conferre. Auflegung einer Sache auf etwas, impositio, onis, f.

Auflehnen, an etwas, applicare; acclinare. so auch sich, se etc. daher sich auflehnen wider Jemanden als Oberherrn, detrectare imperium alicujus; parēre nolle; exsurgere adversus cet. Auflehnung, an etwas, applicatio, onis, f. gegen seine Obrigkeit, detrectatio imperii, onis, f.

Aufleimen, agglutinare. Aufleimung, adjunctio ope glutĭnis, onis, f.

Auflesen, legere; colligere. Das Auflesen, die Auflesung, lectio; collectio, onis, f.

Aufliegen, I, *intr.* 1) auf etwas liegen, incumbere rei; innĭti. 2) ohne Beschäftigung liegen, otiosum jacēre. II, *refl.* sich, *i. e.* wund liegen, attĕri jacendo.

Auflocken, crispare. s. Aufkräuseln.

Auflockern, laxare; solvere. Auflokkerung, laxatio; solutio, onis, f.

Auflodern, ardēre. auflodern lassen, cremare.

Auflösen, 1) z. E. Band, Knoten, solvere; resolvere. sich, solvi. daher 2) in seine Theile, solvere; resolvere. aufgelöset werden, *i. e.* sterben, mori; solvi. Gott hat ihn aufgelöset, solvit eum corpŏris vincŭlis. 3) trennen, solvere; dissolvere. eine Innung, collegium distrahere. 4) heben, z. E. Zweifel, solvere. 5) beantworten, solvere; explicare. Auflöslich, dissolubĭlis, e. Auflösung, solutio, dissolutio, onis, f.

Auflöthen, ferrumĭne imponere.

Aufmachen, I, *trs.* 1) öffnen, aperire; patefacere. 2) in die Höhe machen, aufhängen, suspendēre. 2) auf etwas befestigen, z. E. den Knopf auf den Stock, imponere. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) aufstehen, surgere. ein heftiger Wind macht sich auf, vis venti coorĭtur. 2) sich auf den Weg machen, dare se in viam; discedere.

Aufmahlen, (Getraide), molere quidquid frumenti adest.

Aufmahnen, ermahnen, hortari.

Aufmalen, (ein Bild), *i. e.* auffrischen, instaurare; novis coloribus inducere. Aufmalung, instauratio, onis, f.

Aufmarschiren, procedere. das A., processus, us, m.

Aufmauern, exstruere. den Grund hoch a., solum substruere alte. Aufmauerung, exstructio, onis, f.

Aufmerken, 1) *intr.* Achtung geben, observare; attendere. 2) *trs.* aufzeichnen, notare; annotare. Aufmerkung, 1) das Achtung geben, observatio; attentio, onis, f. 2) Aufzeichnung, notatio; annotatio, onis, f.

Aufmerksam, attentus; intentus, a, um. *Adv.* attente; intente.

Aufmerksamkeit, attentio anĭmi, onis, f.; diligentia; cura, ae, f. Mangel an A., indiligentia, ae, f.

Aufmuntern, 1) z. E. den Schlafenden, expergefacere; excitare e somno. 2) lebhaft machen, excitare; incitare. 3) anreizen, excitare; incitare; impellere. 4) aufgeräumt machen, exhilarare. Aufmunterung, 1) aus dem Schlafe, excitatio e somno, onis, f. 2) Ermunterung, excitatio, onis, f. 3) Anreizung, incitatio, onis, f.; impulsus, us, m. 4) Aufheiterung, exhilaratio, onis, f.

Aufmutzen, 1) vorrücken, exprobrare. 2) übel nehmen, vitio vertere; in malam partem accipere.

Aufnageln, clavis figere in re.

Aufnagen, 1) durch Nagen öffnen, rodendo aperire. 2) durch Nagen verzehren, rodendo consumere.

Aufnähen, 1) drauf nähen, assuere. 2) vernähen, suendo consumere.

Aufnahme, 1) das Aufnehmen, z. E. ins Haus, in ein Kollegium etc., receptio, onis, f. in ein Kollegium, vom Kollegium selbst, cooptatio, onis, f. an Kindes Statt, adoptio, onis, f. st. Empfangung, Bewillkommnung, exceptio, onis, f. und tropisch, z. E. eines Buchs etc., exceptio, st. Borgen, mutuatio, onis, f. 2) Zunahme, Wachsthum, incrementum, i, n. in Aufnahme kommen, augēri; crescere, florēre. bringen, rei incrementum adjuvare; rem adjuvare.

Aufnehmen, 1) in die Höhe nehmen, tollere, das Kleid, attollere; colligere. 2) entwerfen, delineare; designare; oder ausmessen, metiri. 2) annehmen, zu sich

nehmen, beherbergen, recipere. z. E. ins Haus, domum suam. in ein Kollegium, in collegium. in die Freundschaft, in amicitiam. an Kindes Statt, adoptare. 4) empfangen, wohl oder übel, z. E. Gäste, Bücher rc., excipere. 5) borgen, mutuari; sumere. 6) anhören, z. E. als Scherz rc., accipere. wohl, in bonam partem. übel, in malam partem. unwillig, aspĕre accipere. auch durch habēre, z. E. für Scherz annehmen, pro joco habēre. 7) es mit Jemanden aufnehmen, parem esse alicui; componere se alicui; non cedere. Aufnehmer, z. E. zu sich rc., receptator, oris, m. Aufnehmung, 1) z. E. ins Haus, Kollegium rc., receptio, onis, f. 2) an Kindes Statt, adoptio, onis, f. 3) Empfangung, Bewillkommnung, Anhörung, receptio, onis, f. 4) das Borgen, mutuatio, onis, f. 5) Riß, designatio; delineatio, onis, f.

Aufnesteln, 1) aufknüpfen, z. E. den Dieb, suspendĕre. 2) los knüpfen, solvere.

Aufnöthigen, obtrudere.

Aufopfern, 1) zu Grunde richten, verderben, perdere. 2) sich einer Sache zum Besten eines Andern begeben, condonare aliquid alicui. Alles der Herrschaft, cuncta regno viliora habēre. sein Leben für Jemanden, vitam usui alicujus impendĕre. Privathaß dem öffentlichen Wohle, privata odia publicis utilitatibus remittere. nichts von seiner Würde, de statu dignitatis suae non recedere. 3) weihen, widmen, dicare; sacrare, z. E. sich, sein Leben dem Staate rc. Aufopferung, 1) des Vermögens, der Kräfte rc, profusio, onis, f.; jactūra, ae, f. 2) Tödtung, caedes, is, f.

Aufpacken, 1) *trs.* etwas auf etwas, imponere. 2) *intr.* z. E. wir wollen aufpacken, sarcinŭlas alligare; vasa colligere. Aufpackung, impositio, onis, f.

Aufpappen, agglutinare.

Aufpassen, observare. Das Aufpassen, die Aufpassung, observatio, onis, f. Aufpasser, observator, oris, m.

Aufpausen, inflare. die Backen, buccas.

Aufpflanzen, z. E. Kanonen, locare; disponere. Aufpflanzung, locatio, onis, f.

Aufpflügen, 1) durch Pflügen öffnen, arando aperire. 2) ausackern, exarare.

Aufpichen, adjungere pice.

Aufpicken, s. Aufbicken.

Aufplätten, s. Aufbügeln.

Aufplatzen, rumpi; dissilire.

Aufpochen, s. Aufklopfen.

Aufpressen (Tuch), 1) von neuem pressen, denuo premere. 2) pressen, premere; prelo laevigare.

Aufpudern, *i. e.* von neuem pudern, denuo pulvĕre farinaceo conspergere.

Aufpumpen, antlia in altum tollere.

Aufputz, ornatus; cultus, us, m.

Aufputzen, 1) putzen, schmücken, ornare; exornare. aufgeputzt seyn, nitēre. 2) wieder säubern, denuo purgare. Aufputzer, interpolator, oris, m. Aufputzung, 1) Schmückung, ornatio; exornatio, onis, f. 2) Säuberung von neuem, purgatio, onis, f.

Aufquellen, I, *intr.* 1) hervor quellen, emicare; scaturire. 2) strotzend werden, turgescere. II, *trs.* machen, daß etwas aufquelle, z. E. Erbsen, adaquare.

Aufraffen, I, *trs.* zusammen raffen, corradere; colligere. II, *refl.* sich *i. e.* hurtig aufstehen, celerĭter surgere; oder sich erholen, refici.

Aufrathen, *i. e.* errathen. Aufzurathen geben, z. E. Räthsel, proponere aenigma. tropisch, einem etwas, aliquid solvendum proponere.

Aufrauchen, 1) *intr.* aufwärts rauchen, sursum fumare. 2) *trs.*, z. E. den Tabak, consumere Nicotianam.

Aufräuchern, Fleisch rc., infumare in usum futūrum.

Aufräumen, 1) in Ordnung bringen, z. E. Bücher, in ordĭnem redigere; disponere. ein Zimmer, res in cubicŭlo disponere. auch *intr.*, aufräumen, suo quidque in loco collocare. daher a) wegschaffen, amovēre; dimovēre. b) leer machen, vacuefacere, z. E. der Tod hat aufgeräumt, mors vacuefēcit, z. E. urbem etc. 2) lustig machen: daher aufgeräumt, hilăris, e. machen, reddere hilărem; exhilarare. Aufräumung, 1) Stellung in Ordnung, dispositio, onis, f. des Zimmers, dispositio rerum in cubicŭlo. 2) Wegschaffung, amotio, onis, f.

Aufrecht, *i. e.* gerade in die Höhe gerichtet, rectus; erectus, a, um. stellen, rectum statuere: erhalten, 1) machen, daß etwas gerade stehe, sustinēre; sustentare. 2) machen, daß etwas nicht zu Grunde gehe, z. E. den Frieden, sein Ansehen rc., sustinēre; sustentare; tuēri. sich, se sustentare; erecto animo esse.

Aufrecken, erigere. Aufreckung, erectio, onis, f.

Aufreden, verbis concitare oder instigare. Das Aufreden, concitatio, onis, f.

Aufregen, s. Erregen.

Aufreiben, 1) z. E. die Hand, atterere. 2) Alles reiben, z. E. Brot, panem omnem terere. 3) wegraffen, vertilgen, absumere; tollere; exstinguere; delēre. eine Armee gänzlich, occidione occidere. Aufreibung, 1) der Hand, attrītus, us,

m. 2) Wegraffung, Vertilgung, absumtio; exstinctio; deletio, onis, f.

Aufreihen, ordine jungere; continuare. Aufreihung, continuatio, onis, f.

Aufreißen, I, *trs.* 1) von einander reißen, z. E. Naht, Wunde, divellere, rumpere. die Erde durch Pflügen, proscindere terram. auch schnell oder mit Gewalt öffnen, z. E. die Thür, vi aperire; repente diducere; revellere; disjicere. uneig., eine Wunde, dolores scindere. 2) heraus reißen, eruere. 3) zeichnen, designare; delineare. II, *intr.* sich durch einen Riß öffnen, rumpi; dirumpi. Aufreißung, 1) Oeffnung, ruptio; divulsio, onis, f. 2) Wegreißung, sublatio, onis, f. 3) Zeichnung, delineatio; designatio onis, f.

Aufreiten, I, *trs.* 1) wund reiten, equitando atterĕre. 2) durch Reiten öffnen, equitando aperire. II, *intr.* in Prozession reiten, transvĕhi.

Aufrennen, 1) *intr.* auf etwas rennen, incurrere. 2) *trs.* durch Rennen öffnen, incursu aperire.

Aufrichten, 1) in die Höhe richten, erigere; levare. Säule, Denkmal, erigere; ponere; statuere. wieder aufrichten, reponere. 2) Muth zusprechen, trösten, erigere; confirmare; excitare. sich, erigere animos. 3) stiften, machen, errichten, z. E. ein Regiment, Handlung, Bisthum, Gesellschaft rc., Freundschaft, amicitiam facere, instituere. Bündniß, foedus facere, componere. Das Aufrichten, die Aufrichtung, 1) Richtung in die Höhe, statutio; erectio, onis, f. 2) Errichtung, institutio, onis, f. Tröstung, confirmatio, onis, f.

Aufrichtig, 1) *Adj.* a) echt, probus; verus; sincērus, a, um. b) ohne Verstellung, probus; verus; sincērus, a, um; simplex, Icis, o. oft ists bloß wahr, verus. 2) *Adv*, simpliciter; aperte; sincēre; vere. aufrichtig zu reden, ut ingenue (sincēre etc.) loquar (dicam).

Aufrichtigkeit, 1) Echtheit, probitas; bonitas; sinceritas, atis, f. 2) Mangel der Verstellung, probitas; bonitas; sinceritas; simplicitas, atis, f. 3) Wahrheit, veritas, atis, f. mit Aufrichtigkeit, z. E. reden, sincēre; vere.

Aufrichtung, s. Aufrichten.

Aufriegeln, 1) *intr.* den Riegel zurück ziehen, pessŭlum removēre. 2) *trs.*, z. E. die Thür, aperire pessŭlo removendo. Aufriegelung, remotio pessŭli, onis, f. der Thür, apertio januae per remotionem pessŭli, onis, f.

Aufriß, z. E. eines Gebäudes, orthographĭa, ae, f.

Aufritt, in Prozession, transvectio, onis, f.

Aufritzen, levĭter scindere; perstringere.

Aufrollen, 1) zusammen rollen, convolvere. auf etwas, circumvolvere. 2) in die Höhe rollen, subducere. 3) aus einander rollen, evolvere.

Aufrücken, exprobrare; objicere. Aufrückung, exprobratio, onis, f.

Aufruf, excitatio, onis, f.

Aufrufen, excitare; suscitare. Das Aufrufen, die Aufrufung, excitatio, onis, f.

Aufruhr, 1) Aufstand, seditio, onis, f. ists Lärmen, auch tumultus, us, m.; turbae, arum, f. 2) Bewegung, motus, us, m.

Aufrühren, z. E. Koth rc., movēre; commovēre; agitare. tropisch, st. wieder erwähnen, z. E. den Streit rc., instaurare; renovare. Aufrührung, z. E. des Kothes, agitatio, onis, f. eines Streites, instauratio; renovatio, onis, f.

Aufrührer, z. E. des Volkes, concitator; turbator, oris, m. die Aufrührer, homines seditiosi; tumultuantes.

Aufrührisch, seditiosus; turbŭlentus, a, um. *Adv.*, seditiose; turbŭlente; turbŭlenter.

Aufrührung, s. Aufrühren.

Aufrütteln, concutere; succutere. Das Aufrütteln, succussio, onis, f.

Aufsagen, 1) hersagen, z. E. Lektion, recitare. auswendig, memorĭter reddere. 2) aufkündigen, renunciare. den Kauf, abire ab emtione. die Ehe, nuncium remittere. ein Kapital, repetere; reposcere; revocare. Das Aufsagen, die Aufsagung, 1) Hersagung, recitatio, onis, f. 2) Aufkündigung, renunciatio, onis, f.

Aufsägen, serra aperire.

Aufsagung, s. Aufsagen.

Aufsammeln, colligere. Aufsammlung, collectio, onis, f.

Aufsatteln, (Pferd), sternere equum.

Aufsatz, 1) Kopfputz, integumentum capĭtis, i, n. von fremden Haaren, caliendrum, i, n. 2) zusammen gehörende Dinge, z. E. Porzellan, synthĕsis, eos, f. 3) Verzeichniß, libellus, i, m.; index, Icis, m. auch jede Schrift, scriptum, i, n. einen A. machen, libellum formare.

Aufsätzig, infensus; infestus, a, um. *Adv.*, infense, infeste.

Aufsäugen, nutricare.

Aufscharren, effodere; eruere. Aufscharrung, effossio, onis, f.

Aufschauen, 1) in die Höhe schauen, suspicere; sursum spectare. 2) Achtung geben, attendere.

Aufschauern, inhorrescere.

Aufschäumen, spumare.

Aufscheuchen, excitare; terrēre.

Aufscheuern, 1) scheuern, detergĕre; abstergĕre. 2) wund scheuern, detergendo (vasa) atterere.

Aufschieben, 1) durch Schieben öffnen, retrahendo aperire. 2) hinauf schieben, sursum movēre. 3) verschieben, differre; proferre. Das Aufschieben, die Aufschiebung, 1) Oeffnung, apertio, onis, f. 2) Wegschiebung, remotio, onis, f. 3) Verschiebung, dilatio; prolatio, onis, f.

Aufschießen, I, *intr.* 1) in die Höhe wachsen, adolescere. ein aufgeschossener junger Mensch, adolescens, tis, m. schnell aufgeschossenes Glück, subĭta felicitas. 2) schnell empor steigen, emicare. II, *trs.* durch Schießen öffnen, ictu aperire.

Aufschlag, 1) der Hand, z. E. im Takte, manus elata, sublata, us, ae, f. 2) am Kleide, clavus; limbus replicatus, i, m. 3) Erhöhung der Abgabe, auctus vectigālis, us, m. auch Abgabe selbst, vectigal, ālis, n.

Aufschlagen, I, *trs.* 1) in die Höhe schlagen, richten, erigere; tollere, z. E. Augen, ein Gelächter, tollere risum. 2) errichten, z. E. Zelt, Bett, statuere; locare. Wohnung, domicilium ponere, collocare. 3) schlagend hervor bringen, z. E. Feuer, ignem elidere, excudere. 4) zurück schlagen, z. E. ein Kleid, replicare. 5) auf etwas schlagen, befestigen, z. E. Hufeisen, affigere. 6) durch Schlagen öffnen, z. E. den Kopf, rumpere caput. Thür, Fenster 2c., pulsando aperire. ein Buch, evolvere; revolvere; aperire. eine Stelle, Vers, quaerere. die Augen, aperire. II, *intr.* 1) auf etwas schlagen, z. E. mit der Hand, pulsare; percutere. 2) mit Heftigkeit auf etwas fallen, z. E. mit dem Kopfe, caput impingere rei; caput offensare in rem. 3) in die Höhe fahren, aufschnappen, emicare; sursum ferri. 4) sich vermehren, z. E. der Preis schlägt auf 2c., crescere; augēri. die Waare (Getreide 2c.), schlägt auf, pretium mercis crescit (augētur). Das Aufschlagen, die Aufschlagung, 1) z. E. auf den Tisch 2c., pulsatio mensae, onis, f. 2) das Schlagen in die Höhe, z. E. der Augen, erectio; sublatio, onis, f. 3) Errichtung, collocatio, onis, f. 4) Aufbrechung, effractūra, ae, f. (Pandect.), oder Eröffnung, apertio, onis, f. 5) Vergrößerung, z. E. des Preises, pretii incrementum, i, n.; pretium auctum, i, n. der Waaren, auctus pretii mercium, us, m.

Aufschließen, 1) mit dem Schlüssel, recludere; reserare. daher 2) öffnen, z. E. sein Herz, aperire; recludere. 3) erklären, explicare; recludere. Das Aufschließen, die Aufschließung, 1) mit dem Schlüssel, apertio per clavem, onis, f. 2) Eröffnung, z. E. des Herzens, apertio, onis, f. 3) Erklärung, explicatio, onis, f.

Aufschlitzen, findere; scindere.

Aufschluß, 1) z. E. des Thors, patefactio; apertio, onis, f. 2) Erklärung, explicatio, onis, f. auch, ists Auflösung, solutio, onis, f.

Aufschmeißen, s. v. a. aufwerfen.

Aufschmelzen, 1) *trs.* durch Schmelzen öffnen, liquefaciendo aperire, oder anfügen, liquefaciendo adiungere. 2) *intr.* durch Schmelzen sich öffnen, liquescendo aperiri.

Aufschmieden, accudĕre.

Aufschmieren, 1) schmieren auf etwas, illinĕre. Aufschmierung, illĭtus, us, m. 2) verschmieren, illinendo absumere.

Aufschmücken, ornare; exornare. die Aufschmückung, ornatio; exornatio, onis, f.

Aufschnallen, 1) mit Schnallen befestigen, fibŭlis vincire; firmare. 2) los schnallen, diffibulare.

Aufschnappen, 1) *trs.* auffangen, excipere. aufschnappen wollen, captare. 2) *intr.* aufklappen, emicare; sursum ferri.

Aufschneiden, I, *trs.* 1) durch Schneiden öffnen, dissecare. einem den Bauch, alvum alicujus incīdere. 2) Alles schneiden, z. E. Stroh, stramentum omne secare. II, *intr.* mit Vergrößerung von etwas sprechen, rem supra modum augēre. Das Aufschneiden, die Aufschneidung, 1) Oeffnung oder Zerschneidung, dissectio, onis, f. 2) Prahlerei, jactantia, ae, f.; gloriatio, onis, f. Aufschneider, 1) Zerschneider, dissector, oris, m. 2) Prahler, vanus, i, m.; jactator, oris, m.; aretalŏgus, i, m. Aufschneiderei, Prahlerei, jactantia, ae, f.; gloriatio, onis, f. Aufschneiderisch, vanus; gloriosus, a, um. *Adv.*, gloriose.

Aufschnellen, 1) *trs.* in die Höhe schnell bewegen, in sublīme jactare; succutere. 2) *intr.* schnell in die Höhe fahren, emicare.

Aufschnüren, 1) mit einer Schnur befestigen, alligare; adstringere. 2) los schnüren, laxare; solvere. Aufschnürung, 1) Anbindung, alligatio, onis, f. 2) Losbindung, solutio, onis, f.

Aufschossen, germinare; progerminare.

Aufschößling, 1) von Gewächsen, germen, ĭnis, n. 2) von Menschen, adolescens, tis, m.

Aufschrauben, 1) in die Höhe schrauben, cochleae ope extollere. 2) auf etwas schrauben, cochleae ope jungere. 3) los schrauben, cochleae ope solvere.

Aufschrecken, 1) *trs.* Jemanden, terrōre excitare. im Schlafe, somno excutere. 2) *intr.* auffahren vor Schrecken, terrōre excitari: im Schlafe, somno excŭti. aus dem Schlafe aufgeschreckt, pavĭdus ex somno.

Aufschreiben, 1) schreiben auf etwas, inscribere. 2) schriftlich verzeichnen, scribere; perscribere; conscribere. sich zu etwas, nomen suum dare. Das Aufschreiben, die Aufschreibung, 1) auf etwas, inscriptio, onis, f. 2) das Hinschreiben, schriftliche Verzeichniß, scriptio, onis, f.

Aufschreien, 1) *intr.* Geschrei erheben, exclamare; conclamare. 2) *trs.* durch Schreien erwecken, clamore excitare.

Aufschrift, inscriptio, onis, f.; titŭlus, i, m.

Aufschub, dilatio; prolatio, onis, f.; mora, ae, f. nehmen, trahere tempus. die Sache leidet keinen A., dilationem non patĭtur res.

Aufschürzen, succingere. sich, succingi; succingere vestem.

Aufschüsseln, 1) *intr.* viel Speisen auftragen, exstruere mensam epŭlis. 2) *trs.* aufsetzen, apponere; imponere.

Aufschütteln, succutere. Aufschüttelung, succussio, onis, f.

Aufschütten, 1) schütten auf etwas, infundere. 2) häufen, z. E. Getreide, accumulare; cumulare. ists aufheben, auch reponere; condere. Aufschüttung, 1) auf etwas, infusio, onis, f. 2) Häufung, accumulatio, onis, f.

Aufschwämmen, 1) z. E. Brot, Pferd, facere, ut aliquid instar spongiae turgescat. 2) hinauf schwämmen, advehere sursum.

Aufschwärzen, 1) von neuem schwärzen, denuo denigrare. 2) schwärzen, denigrare.

Aufschwelgen, z. E. sein Vermögen, prodigere; adedere.

Aufschwellen, tumescere; intumescere; turgescere. aufgeschwollen, tumĭdus; turgĭdus, a, um. aufschwellen machen, tumefacere. daher aufschwellen, *i. e.* sich vermehren, augēri; crescere.

Aufschwemmen, s. Aufschwämmen.

Aufschwimmen, innatare.

Aufschwingen, sich, se tollere; se levare; emicare. in der Rede, attolli.

Aufsehen, aufwärts sehen, sursum spectare; suspicere. Das Aufsehen, 1) das Aufwärtssehen, suspectus, us, m. 2) Aufmerksamkeit, Vorsorge, attentio, onis, f.; cura, ae, f. Aufsehen machen, movēre anĭmos homĭnum. um Aufsehen zu machen, ostentationis causa. Aufseher, curator, oris, m.; custos, ōdis, m. eines Knaben, paedagōgus, i, m.

Aufsetzen, I, *trs.* z. E. Kegel, Säule, rc., erigere; statuere. daher a) zum Preise rc., ponere; proponere. b) wagen, z. E. Gut u. Blut, in pericŭlum adducere; opponere. c) die Haare, comere capillos; componere crines. ein Frauenzimmer, femĭnae capillos comere. d) seinen Kopf, *i. e.* hartnäckig behandeln, obstinatum esse. 2) setzen auf etwas, imponere. Speisen, apponere; mensae imponere. den Helm, galeam induere. den Hut wieder a, pileum capĭti reponere. 3) aufschreiben, conscribere; perscribere. II, *refl.* sich aufsetzen, *i. e.* 1) sich aufrichten, z. E. im Bette, se erigere; se levare. 2) sich auf etwas setzen, z. E. aufs Pferd, adscendere; conscendere. 3) sich wider jemanden auflehnen, detrectare alicujus imperium. Aufsetzung, z. E. des Kegels, der Säule, erectio, onis, f. des Preises, positio; propositio, onis, f. des Essens, appositio, onis, f. des Hutes, impositio, onis, f. der Haare, ornatio, onis, f.

Aufseufzen, suspirare. das Aufseufzen, suspiratus, us, m.

Aufseyn, 1) außer dem Bette seyn, extra lectum esse. 2) sich befinden, wohl, valēre; bene valēre. übel, minus recte valēre. 3) offen seyn, patēre.

Aufsicht, cura, ae, f. unter meiner Aufsicht soll er rc., me curante; me moderatōre etc. Aufsicht haben über etwas, *i. e.* a) vorgesetzt seyn, praeesse. b) sorgen, curare; curam gerere. er steht unter deiner Aufsicht, tuae curae subest.

Aufsieden, 1) *intr.*, bullire; effervescere. 2) *trs.* a) aufsieden lassen, fervefacere. b) von neuem sieden, z. E. Metall, recoquere. Das Aufsieden, die Aufsiedung, 1) *intr.* z. E. des Wassers, bullĭtus, us, m. 2) *trs.*, z. E. des Wassers, decoctio, onis, f.

Aufsitz, z. E. der Vasallen rc, etwa, conventus communis, us, is, m.

Aufsitzen, 1) aufgerichtet sitzen, erecto corpŏre sedēre. 2) außer dem Bette bleiben, extra lectum manēre. 3) sich aufsetzen, insidēre. (von insido). zu Pferde, conscendere equum; escendere in equum. ein Pferd, das keinen a. läßt, sessōris non patiens.

Aufspalten, 1) durch Spalten öffnen, scindere; findere. 2) sich spalten, findi; rumpi. Aufspaltung, fissio, onis, f.

Aufspannen, intendere. die Segel, pandere. Aufspannung, intentio, onis, f.

Aufsparen, servare; reservare; recondere; reponere. Aufsparung, servatio, onis, f.

Aufspeichern, condere horreo.

Aufspeisen, exedere; consumere. Aufspeisung, consumtio, onis, f.

Aufsperren, pandere; aperire; distendere. das Maul, hiare; inhiare. nach etwas, inhiare aliquid. mit aufgesperrtem Munde, hianti ore. Aufsperrung, apertio, onis, f. des Mundes, hiātus, us, m.

Aufspielen, z. E. zum Tanze, canere ad saltationem.

Aufspießen, figere. auf etwas, praefigere in re.

Aufspinnen, 1) alles spinnen, nendo absolvere. 2) wund spinnen, nendo atterere.

Aufspreizen, i. e. öffnen, pandere.

Aufsprengen, 1) mit Gewalt öffnen, effringere; rumpere. 2) aufjagen, excitare.

Aufsprießen, germinare; enasci.

Aufspringen, 1) in die Höhe springen, exsilire; exsultare. vom Lager, prosilire stratis. 2) schnell sich öffnen, celeriter aperiri; repente expandi. ists Ritze bekommen, rumpi; hiscere.

Aufsprößling, junge Pflanze, germen, inis, n.

Aufsprossen, i. e. aufsprießen.

Aufsprudeln, bullire; effervescere.

Aufspünden, aperire; relinere.

Aufspuhlen, fila glomerare in cannas textorias.

Aufstämmen, s. Aufstemmen.

Aufstand, i. e. Aufruhr, s. Aufruhr.

Aufstäubern, Aufstöbern, s. Aufstöbern.

Aufstauden, z. E. Sprößlinge, a frutice dare.

Aufstechen, 1) durch Stechen eröffnen, puncto aperire; perforare. mit der Nadel, acu aperire. 2) durch Stechen anfügen, affigere. Das Aufstechen, die Aufstechung, 1) Eröffnung, apertio quae fit pungendo. 2) Anfügung durch Stechen, affixio, onis, f.

Aufstecken, 1) etwas auf etwas, z. E. Licht, imponere. ists vorn anheften, praefigere. 2) zurückstecken, z. E. ein Kleid, replicare. das Haar mit der Nadel, crinem subnectere acu. Aufsteckung, z. E. des Lichts, impositio, onis, f. des Kleides, replicatio, onis, f.

Aufstehen, 1) offen stehen, patēre. 2) auftreten, niti. 3) sich aufrichten, surgere. aufstehen heißen, excitare. daher a) vor Jemanden (zu Ehren), assurgere alicui. b) genesen, convalescere, z. E. ex morbo, von der Krankheit. c) vom Tode, redire in vitam. d) zum Vorschein kommen, exsistere; apparēre. e) wider Jemanden, contra aliquem exoriri. ists sich empören, detrectare alicujus imperium. Das Aufstehen, die Aufstehung, z. E. von der Erde, consurrectio; levatio corpŏris, onis, f. vom Tode, reditus in vitam, us, m.

Aufsteifen, 1) steif machen, rigidare. 2) den Hut, i. e. aufkrämpen.

Aufsteigen, 1) z. E. auf das Pferd, den Wagen rc., adscendere; escendere; conscendere. das Pferd läßt keinen aufsteigen, neminem recipit dorso; equus sessoris non patiens. 2) in die Höhe fliegen, volare. 3) in die Höhe sich bewegen, z. E. der Rauch steigt auf, sursum ferri. 4) von Speisen: die Speise steigt mir auf, cibus movet mihi ructus; ructo (ructor) cibum. 5) entstehen, oriri, exoriri. 6) die aufsteigende Linie, insgemein linea adscendens, ae, tis, f.; oder gradus adscendentium. Das Aufsteigen, die Aufsteigung, 1) z. E. aufs Pferd rc., adscensio, onis, f. 2) Entstehung, ortus, us, m. 3) Bewegung in die Höhe, motus in altum; nisus in altum, us, m. der Stimme, elatio vocis, onis, f. 4) der Speise, ructus, us, m.

Aufstellen, 1) machen, daß etwas stehe, z. E. Bücher rc., statuere. mit Ordnung, disponere. ein Heer, aciem instruere. sich, consistere. 2) öffentlich hinstellen, z. E. Waaren rc., exponere; proponere. 3) anführen, z. E. Zeugen, producere; excitare. Beweise, Exempel, proferre; proponere; afferre. 4) Netze, tendere plagas. tropisch, z. E. wegen einer Sache, aucupari. Das Aufstellen, die Aufstellung, 1) z. E. der Bücher, statutio, onis, f. mit Ordnung, dispositio, onis, f. 2) öffentliche Hinstellung, expositio, onis, f. 3) Anführung, productio; prolatio, onis, f. 4) des Netzes, intentio, onis, f.

Aufstemmen, acclinare. sich, inniti; niti. Das Aufstemmen, die Aufstemmung, nisus, us, m. der Füße, pedum und pedibus; applicatio pedum, onis, f.

Aufsteuern, i. e. Aufstemmen.

Aufsticken, assuere.

Aufstieben, sursum ferri.

Aufstöbern, 1) z. E. Wild, commovēre; excire. 2) aufsuchen, investigare.

Aufstößig, 1) verdorben, corruptus, a, um. 2) krank, languidus, a, um.

Aufstoßen, I, *trs.* 1) durch Stoßen öffnen, z. E. die Thür, impellere. 2) in die Höhe stoßen, sursum trudere od. pulsare. 3) wund stoßen, trudendo atterere. II, *intr.* 1) auf etwas stoßen, z. E. mit dem Stocke, percutere; ferire. 2) auf etwas getrieben werden, z. E. auf eine Klippe, incurrere; impingi; allīdi. 3) auffliegen, evolare; sursum ferri. 4) aufsteigen, sursum ferri. die Speise stößt mir auf, cibus ructus mihi movet; ructo (ructor) cibum. 5) begegnen, offendere aliquem; offerri alicui. daher st. sich er-

eignen, z. E. Gelegenheit, offerri. Das Aufstoßen, die Aufstoßung, 1) Oeffnung durch Stoßen, apertio pulsando, onis, f. 2) Stoßung auf etwas, z. E. mit dem Stocke, pulsatio, onis, f.; impulsus, us, m. 3) das Auffliegen, volatus in sublīme, us, m, 4) Aufsteigung, z. E. der Speise, ructus, us, m. häufiges A. des Magens, stomăchus frequenter interaestuans, i, tis, m. 5) Begegnung, occursus, us, m.

Aufstoßung, s. Aufstoßen.

Aufstreben, sursum tendere. zur Alleinherrschaft, dominationi inhiare.

Aufstreichen, I, *trs.* 1) etwas auf etwas, illinere. 2) aufwärts streichen, z. E. Haare, sursum mulcēre. II, *intr.* auf der Oberfläche berühren, streifen, stringere; radere. Aufstreichung, z. E. der Butter, illītus, us, m.

Aufstreifen, I, *trs.* aufwärts streifen, z. E. das Hemd, replicare. den Arm oder sich, *i. e.* das Hemd ꝛc. aufstreifen, oder st. entblößen, nudare. 2) durchs Streifen verwunden, stringere; stringendo sauciare. II, *intr.* streifen, stringere.

Aufstreuen, inspergere.

Aufstülpen, 1) den Deckel, imponere. 2) Stiefeln, replicare.

Aufstürmen, z. E. eine Thür, moliri.

Aufstürzen, I, *trs.* 1) den Deckel, imponere. 2) hurtig aufsetzen, celerĭter imponere. II. *intr.* schnell aufspringen, exsilire; prosilire.

Aufstützen, *i. e.* stützen auf etwas, acclinare. sich, innīti.

Aufstutzen, adornare. den Hut, *i. e.* aufkrämpen, die Sparrenenden, projecturas cantheriorum simare.

Aufsuchen, Menschen, Dinge, Wahrheit ꝛc., quaerere; investigare; inquirere. Aufsuchung, investigatio; inquisitio, onis, f.

Aufsummen, sich, augēri.

Aufrauchen, emergere.

Auftaumeln, titubantem surgere.

Aufthauen, I, *trs.* 1) schmelzen machen, z. E. Eis, liquefacere; solvere. 2) vom Eise befreien, glacie liberare, solvere. II, *intr.* 1) z. E. das Eis thaut auf, liquescere; liquefiĕri; solvi. 2) z. E. die Erde thaut auf, glacie liberari, solvi. Das Aufthauen, die Aufthauung, 1) *intr.*, tabes, is, f. 2) *trs.*, solutio, onis, f.

Aufthun, *i. e.* öffnen, aperire; patefacere. sich, se aperire; aperiri; patescere; dehiscere.

Aufthürmen, aggerare; exaggerare. sich, se, oder aggerari. wie das Meer die Wellen, erigere fluctus sub auras. Aufthürmung, aggeratio; exaggeratio, onis, f.

Auftischen, in mensam apponere.

Auftrag, 1) Kommission, mandatum, i, n. geben, mandatum (von mehr Dingen, mandata) dare; mandare. 2) Ueberziehung, z. E. der Farben, inductio, onis, f. ists das Aufgetragene, z. E. von Kalkmörtel, corium, i, n.

Auftragen, 1) z. E. Speisen, apponere; inferre. Farben, inducere; illinere. 2) zur Besorgung, mandare; negotium dare. Das Auftragen, die Auftragung, 1) der Speisen, appositio, onis, der Farben, inductio, onis, f. 2) Kommission, mandatus, us, m.

Auftreiben, 1) in die Höhe treiben, sursum agere. den Leib, inflare; tumefacere. 2) aufjagen, commovēre; excire. 3) ausfündig machen, invenire; nancisci.

Auftreibung, 1) Aufblähung, inflatio, onis, f.; inflatus, us, m.; oder Ausdehnung, distentio, onis, f. 2) Aufjagung, agitatio, onis, f. 3) Ausfindigmachung, inventio; conquisitio, onis, f.

Auftrennen, solvere; dissolvere. ein Gewebe, retexere. Auftrennung, solutio; dissolutio, onis, f.

Auftreten, I, *intr.* 1) z. E. wenn man zu gehen anfängt, niti; insistere. 2) hervor treten, procedere; prodire; surgere. als Sachwalter, agere. II, *trs.* durch Treten öffnen, calcando aperire. Das Auftreten, die Auftretung, 1) z. E. auf die Erde, nisus, us, m. 2) das Hervortreten, processio, onis, f.; processus, us, m. 3) Oeffnung durch Treten, apertio calcando, onis, f.

Auftritt, 1) das Auftreten, z. E. auf die Erde, nisus, us, m. vor die Leute als Redner ꝛc., processio, onis, f.; processus, us, n. 2) Eingang der Rede, ingressio, onis, f.; exordium; initium; principium, i, n. 3) eines Schauspiels, Scene, scena, ae, f. trop. st. Begebenheit, casus, us, m. neue Auftritte, novi motus, orum, uum, m.

Auftrocknen, 1) aufwischen, detergēre; abstergēre; siccare; exsiccare. 2) trocken machen, z. E. Kräuter ꝛc., siccare; exsiccare; arefacere. Das Auftrocknen, die Auftrocknung, siccatio, onis, f.

Auftröpfeln, instillare.

Aufwachen, 1) aus dem Schlafe, evigilare; expergisci; somno solvi. 2) aus der Trägheit ꝛc., expergisci.

Aufwachsen, 1) von Menschen, Thieren, Pflanzen ꝛc., adolescere; pubescere; crescere. aufgewachsen, *i. e.* groß gewachsen, adultus, a, um. in allen Lastern aufgewachsen, pessĭmis innutrītus, a, um. 2) zunehmen, crescere; augēri.

Aufwägen, 1) wägen, z. E. etwas, librare; pendĕre. 2) darwägen, appendĕre. Die Aufwägung, Wägung, libratio, onis, f.

Aufwallen, 1) z. E. wie Wasser etc., aestuare; bullire; effervescere. daher der Zorn wallt auf etc., aestuare; exaestuare. aufwallen lassen, fervefacere. 2) in die Höhe sich wellenförmig bewegen, sursum undare. Die Aufwallung, z. E. des Wassers, aestus, us, m.; ebullitio, onis, f. des Gemüths, impĕtus, us, m.

Aufwand, impensa, ae, f.; sumtus, us, m. der Zeit, dispendium, i, n. zu einem Schauspiele, apparātus, us, m. machen, i. e. 1) Geld woran wenden, sumtum (oder impensam) facere in rem. 2) viel oder gern Aufwand machen, esse sumtuosum.

Aufwärmen, recalfacere; denuo calefacere. tropisch, z. E. eine Materie etc., recoquere; repetere; referre.

Aufwarten, 1) Aufwärter seyn, apparēre alicui; ministrare alicui. 2) Dienste oder Gefälligkeit leisten, opĕram dare alicui; officium facere. 3) erscheinen bei Jemanden, praesto esse alicui. mit etwas, i. e. geben, praesto esse alicui. Das Aufwarten, die Aufwartung, 1) Bedienung, ministratio, onis, f. 2) Besuch, salutatio, onis, f. einem die Aufwartung machen, venire ad aliquem salutandum.

Aufwärter, minister, ri, m.; famŭlus, i, m. bei der Obrigkeit, apparĭtor, oris, m. A. seyn bei Tische, ad pedes stare. Aufwärterinn, ministra; famŭla, ae, f.

Aufwärts, sursum. aufwärts gehend, acclivis, e. a. streben, in sublīme tendere. den Fluß aufwärts schiffen, flumĭne adverso navigare.

Aufwartung, s. Aufwarten.

Aufwaschen, 1) z. E. Geschirr, elavare; eluere; abluere. 2) durch Waschen wegschaffen, eluere; abluere. 3) wund waschen, lavando atterere. Das Aufwaschen, die Aufwaschung, z. E. der Geschirre etc., ablutio, onis, f. es ist Ein Aufwaschen (Sprichwort), una est opĕra.

Aufwaschfaß, vas eluendis vasis; labrum eluăcrum, i, n.

Aufwaschung, s. Aufwaschen.

Aufwaschwasser, aqua eluendis vasis.

Aufweben, 1) aus einander weben, retexere. 2) durch Weben verbrauchen, texendo consumere.

Aufwechsel, i. e. Aufgeld, collȳbus, i, m.

Aufwechseln, i. e. einwechseln.

Aufwecken, 1) einen Schlafenden, expergefacere; excitare e somno, oder bloß excitare. 2) einen Todten, in vitam revocare; excitare ab infĕris. 3) ermuntern, lebhaft machen, excitare. daher aufgeweckt, i. e. munter, alăcer, cris, cre: vegĕtus, a, um. a. Geist, erectior mens, oris, tis, f. Adv., alacrĭter. Aufweckung, excitatio, onis, f.

Aufwehen, i. e. wehend in die Höhe heben, flando tollere, oder erregen, flando excitare, oder öffnen, flando aperire.

Aufweichen, 1) durchs Weichmachen öffnen, molliendo aperire. 2) weich machen, mollire; emollire.

Aufweisen, i. e. vorzeigen, ostendere; exhibēre; monstrare. ein Exercitium, exhibēre; reddere. Die Aufweisung, 1) Zeigung, monstratio, onis, f. 2) des Exercitium, exhibitio, onis, f.

Aufwenden, Geld, Mühe etc., impendĕre; collocare in re. seine Mühe umsonst, frustra laborem sumere. Die Aufwendung, impensa, ae, f.; usus, us, m.

Aufwerfen, I, tr. 1) durchs Werfen öffnen, jaciendo aperire. 2) in die Höhe werfen, subjicere; jacĕre in sublime. daher a) durchs Aufwerfen häufen, accumulare, z. E. Erde. b) durch Aufwerfung der Erde machen, z. E. Damm, aggĕrem exstruere. Graben, fossam ducere. c) Blasen aufwerfen, bullire; aestuare. d) aufgeworfene Nase, nasus simus, i, m. aufgeworfene Lippen, labia crassa, orum, n. 3) auf etwas werfen, z. E. auf den Tisch, injicere. 4) erregen, vorbringen, z. E. Zweifel, Frage, movēre, proponere. II, refl. sich aufwerfen, 1) sich aufwärts biegen, z. E. das Bret hat sich aufgeworfen, se subjicere. 2) sich zu etwas erklären, profitēri se, z. E. zum Anführen, ducem: auch geschiehts unrechtmäßig, venditare se pro duce. zum Beschützer, patrocinium alicujus profitēri. zum Könige, regnum occupare. ist es s. v. a. sich finden, exsistere; reperiri. 3) sich wider jemanden aufwerfen, se erigere contra aliquem. Die Aufwerfung, 1) Anhäufung, accumulatio, onis, f. 2) des Dammes, Walles, exstructio aggĕris, onis, f. des Grabens, ductio fossae, onis, f. 3) einer Frage etc., propositio, onis, f. 4) zum Könige etc., professio, se esse regem, onis, f.

Aufwickeln, 1) auf etwas, involvere; glomerare. ein Seil, legere funem. die Haare, i. e. kräuseln, crispare. 2) loswickeln, evolvere; explicare. Die Aufwickelung, 1) auf etwas, glomeratio, onis, f. 2) Kräuselung, incrispatio, onis, f. (Augustin.). 3) Loswickelung, explicatio; solutio, onis, f.

Aufwiegeln, concitare; incitare; instigare; sollicitare. Das Aufwiegeln, die Aufwiegelung, concitatio, sollicitatio, onis, f.

Aufwiegen, i. e. an Gewicht übertreffen, praeponderare. tropisch, übertreffen, praestare; vincere.

Aufwiegler, concitor; concitator; sollicitator; turbator, oris, m. Aufwieglerinn, instigatrix, Icis, f.

Aufwieglerisch, turbulentus; seditiosus, a, um. *Adv.*, turbulente.

Aufwindeln, ein Kind, fasciis solvere.

Aufwinden, 1) auf etwas, involvere; glomerare. 2) in die Höhe winden, subducere. 3) los winden, solvere. Die Aufwindung, 1) auf etwas, glomeratio, onis, f. 2) in die Höhe, subductio, onis, f. 3) Loswindung, solutio, onis, f.

Aufwirbeln, sursum volvere; excitare. aufgewirbelter Staub, pulvis collectus turbĭne, ĕris, i, m.

Aufwirken, *i. e.* Alles weben, texendo consumere.

Aufwischen, abstergēre; detergēre. Die Aufwischung, siccatio, onis, f.

Aufwölben, fornicare. Die Aufwölbung, fornicatio, onis, f.

Aufwühlen, ruere; eruere. Die Aufwühlung, molitio, onis, f.

Aufwurf, terra egesta, ae, f.

Aufzählen, dinumerare. Die Aufzählung, dinumeratio, onis, f.

Aufzäumen, frenare; infrenare. Die Aufzäumung, infrenatio, onis, f.

Aufzehren, consumere; absumere. Die Aufzehrung, consumtio; absumtio, onis, f.

Aufzeichnen, notare; annotare; perscribere. auch, von Geschichtschreibern, prodere oder memoriae prodere. Die Aufzeichnung, notatio; annotatio; perscriptio, onis, f.

Aufzeigen, *i. e.* aufweisen, s. Aufweisen.

Aufziehbrücke, Aufzugbrücke, pons subductarius, tis, i, m.; pons, qui subduci potest.

Aufziehen, I, *tr.* 1) durch Ziehen öffnen, z. E. Geschwüre, aperire. 2) ziehen auf etwas, inducere. Saiten auf eine Cither, cithăram intendere nervis. 3) aufschieben, ducere; differre. 4) aufhalten Jemanden von Zeit zu Zeit, ducere; trahere; extrahere. 5) zum Besten haben, ducere; ludificari; ludere; eludere. 6) in die Höhe ziehen, subducere; attollere; levare. daher a) die Uhr, z. E. Wanduhr, pondĕra horologii subducere, Sackuhr, intendere. b) groß ziehen, educare. c) wägen, pendĕre; ponderare; ad libram exigere. d) zum Tanze, *i. e.* auffordern, provocare, invitare ad saltandum, oder hervor führen, producere ad etc. e) den Bogen, arcum adducere (oder contendere. II, *intr.* 1) aufziehen, von Wolken, Gewitter, oriri; surgere. oder sich zusammen ziehen, cogi. 2) auf die Wache, in stationem ire; stationum vices subire. 3) einher gehen, incedere. st. gekleidet seyn, indūtum esse. st. herzu kommen, advenire. mit etwas aufgezogen kommen, *i. e.* vorbringen, proferre. anziehen, vom Gesinde, accedere; advenire; munus suum auspicari. Das Aufziehen, die Aufziehung, 1) Oeffnung, apertio; solutio, onis, f. 2) das Drüberziehen, inductio, onis, f. 3) Aufschiebung, dilatio, onis, f. 4) das zum Besten Haben, ludificatio, onis, f. 5) Erziehung, educatio, onis, f. 6) zum Tanze, productio, onis, f. 7) der Taschenuhr, intentio, onis, f. der Wanduhr, ponderum subductio, onis, f. 8) das Wägen, ponderatio, onis, f.

Aufzug, 1) Oeffnung, apertio, onis, f. 2) das Ziehen auf etwas, inductio, onis, f. 3) Aufschiebung, dilatio, onis, f. 4) Kleidung, cultus; vestītus, us, m. 5) Prozession, pompa, ae, f. der Soldaten, zur Wache, processus milĭtum ad obeundas excubias, us, m. 6) das in die Höhe Ziehen, subductio, onis, f. daher eines Schauspiels, Akt, actus, us, m. 7) Werfte, stamen, Inis, n.

Aufzugbrücke, s. Aufziehbrücke.

Aufzwängen, z. E. die Thür, aperire premendo. Aufzwängung, apertio, quae fit premendo, onis, f.

Aufzwecken, z. E. Sohlen, clavŭlis affigere.

Aufzwingen, obtrudere, Aufzwingung, datio violenta, onis, ae, f.

Augapfel, pupŭla; pupilla, ae, f. statt Liebling, deliciae, arum, f.

Auge, 1) des Leibes, ocŭlus, i, m. blöde Augen, hebĕtes ocŭli. scharfsichtige Augen, ocŭli acerrĭmi visus. gute Augen haben, ocŭlis valēre. nicht, ocŭlis minus valēre. keine Augen haben, carēre ocŭlis: auch st. nicht sehen, caecum esse. die Augen werfen auf etwas, *i. e.* a) ansehen, ocŭlos conjicere (adjicere) ad rem. b) Lust bekommen, ocŭlos adjicere rei u. ad rem. ohne die Augen zu verwenden, ocŭlis rectis. etwas mit eignen Augen sehen, comperire ocŭlis. die Augen niederschlagen, ocŭlos in terram figere. oft steht Auge st. Kraft zu sehen, Gesicht, Anblick, da denn überall auch ocŭlus angeht, z. E. aus den Augen gehen, ex ocŭlis (e conspectu) abire. vor den Augen, ante ocŭlos. in den Augen, *i. e.* vor den Augen Jemandes, z. E. etwas thun, in ocŭlis; ante ocŭlos; in conspectu alicujus. in den Augen der Provinz, in ocŭlis provinciae. vor Augen haben, ein wachsames Auge haben auf rc., Achtung geben, habēre in ocŭlis (ante ocŭlos): ists berücksichtigen, intuēri. auch sub ocŭlis alicujus, unter Jemandes Augen, *i. e.* in seiner Gegenwart, vor Augen kommen, ante

oculos venire. schweben, versari ante (oder ob) oculos. unter vier Augen, sine arbitris. unter vier Augen sprechen wollen, secrētum petere. vor Augen stellen, z. E. Menschen, in conspectum dare. etwas, z. E. Unglück ꝛc., ponere ante (oder ob) ocŭlos. in die Augen fallen, cadere in ocŭlos; venire in adspectum. unter die Augen gehen, sub ocŭlos (conspectum) alicujus venire. in die Augen fassen, *i. e.* betrachten, contemplari ocŭlis. aus den Augen kommen oder verschwinden, evanescere ex ocŭlis (adspectu) alicujus. an den Augen ansehen oder sehen, ex ocŭlis alicujus perspicere. scheele Augen machen, limis adspicere aliquem. die Augen gehen über, lacrĭmae oboriuntur; ocŭli madescunt lacrĭmis. die Verzweifelung sieht ihm aus den Augen, desperatio ex (oder in) ejus ocŭlis appāret. ich kann ihn nicht vor Augen sehen, ferre nequeo ejus adspectum. kleine Augen machen, blinzeln, connivēre. große machen, *i. e.* erstaunen, sich sehr wundern, stupēre; valde mirari. Aller Augen auf sich ziehen, omnium ora in se vertere. die Augen überall haben, ocŭlos circumferre ubīque. seinen eignen Augen nicht recht trauen, non satis sibi ipsum credere. mit einem blauen Auge davon kommen, sprichwörtlich, ambustum evadere; mediŏcrem facere jactūram. aus den Augen, aus dem Sinn, absentem facile obliviscĭmur; abiens ex ocŭlis, et mente homĭnum abit. 2) Knospe, ocŭlus, i, m.; gemma, ae, f. Augen gewinnen, bekommen, gemmas trudere. 3) augenartiger Fleck, z. E. des Pfauenschwanzes ꝛc., ocŭlus, i, m. 4) Masche im Stricken, macŭla, ae, f. 5) auf Würfeln, *i. e.* Punkt, punctum, i, n. 6) das Auge des Schmelzofens, os fornācis, ris, n.

Äugelchen, Äuglein, ocellus, i, m.

Äugeln, oculiren, inoculare.

Augenachat, Augenstein, Beli ocŭlus, i, m.

Augenader, arteria oculāris, ae, is, f.

Augenarzt, medĭcus ocularius, i, m.

Augenbarsch, Percu ocellata, ae, f. Linn.

Augenblick, punctum tempŏris, i, n.; momentum tempŏris, und bloß momentum, i, n. den Augenblick benutzen, non deesse tempŏri. im Augenblicke, momento tempŏris; illĭco. in demselben Augenblicke, eodem vestigio. alle Augenblicke (einen erwarten), singŭlis momentis tempŏris.

Augenblicklich, praesens, tis, o. *Adv.*, momento tempŏris.

Augenbogen, (im Auge), iris, ĭdis, f.

Augenbraunen, Augenbrawen, supercilia, orum, n. zusammen gewachsene, supercilia conjuncta. in die Höhe ziehen, allevare. zusammen ziehen, constringere.

Augenbutter, (Eiter), gramia, ae, f.

Augenkur, curatio oculorum, onis, f.

Augendiener, *i. e.* der nur zum Scheine 1) dient, specie minister, ri, m. 2) gefällig ist, specie officiosus, i, m.; officii simulator, oris, m.

Augendienst, officium simulatum, i, n.

Augenentzündung, lippitūdo, ĭnis, f.; ophthalmĭa, ae, f.

Augenfällig, *i. e.* in die Augen fallend, manifestus, a, um.

Augenfell, Fell im Auge, cataracta, ae, f. ists weiß, *i. e.* Nagel, unguis, is, m.; pterygium, i, n.

Augenglas, vitrum oculāre, i, is, n.

Augenhöhle, Oeffnung, worin das Auge liegt, cavum (caverna) ocŭli.

Augenklappe, s. v. a. Augenleder.

Augenkrankheit, morbus oculorum, i, m.

Augenkraut, *i. e.* Schellkraut.

Augenleder, corium oculāre, i, is, n.

Augenlied, palpĕbra, ae, f.

Augenlust, voluptas oculorum, atis, f.

Augenmaß, mensūra oculorum, ae, f.; judicium oculorum, i, n. nach dem Augenmaße beurtheilen, metiri rem ocŭlis oder adspectu. ein gutes haben, recto judicio oculorum uti.

Augenmerk, consilium, i, n.; finis, is, c. zum Augenmerk machen od. haben, sein Augenmerk auf etwas richten, tuēri; spectare; sequi.

Augennicht, Graunicht, onochy̆tis, ĭdis, f.

Augenpulver, 1) Pulver für die Augen, pulvis ophthalmĭcus, ĕris, i, m. 2) von kleiner Schrift, oculorum pestis, is, f.

Augensalbe, collyrium, i, n.

Augenschein, 1) das Anschauen, adspectus; conspectus, us, m. in Augenschein nehmen, adspicere; perspicere; ocŭlis subjicere. 2) die Sache selbst, res ipsa, manifesta.

Augenscheinlich, manifestus; perspicuus; indubius, a, um; evidens, tis, o. *Adv.*, manifesto; evidenter.

Augenscheinlichkeit, evidentia, ae, f.

Augenschmerz, oculorum dolor, oris, m.

Augenschwäche, oculorum valetūdo, ĭnis, f.; — infirmitas, atis, f.

Augenstein, s. Augenachat.

Augenstern, *i. e.* Augapfel.

Augentriefen, (das), lippitūdo, ĭnis, f. haben, lippitudĭne laborare; lippire.

Augentrost, 1) *i. e.* Augenlust, 2) ein Kraut, euphrasĭa, ae, f.

Augentrug, oculorum error, oris, m.

Augenverblender, praestigiator, oris, m.

Augenverblendung, praestigiae, arum, f.

Augenwasser, liquor ocŭlis salūber, oris, is, m.

Augenweh, oculorum dolor, oris, m.

Augenweide, res fruenda ocŭlis, ĕi, ae, f.; spectacŭlum oculorum, i, n. haben, pascere ocŭlos.

Augenwimper, cilium, i, n.

Augenwinkel, ocŭli angŭlus, i, m.; ocŭli sinus, us, m; auch bei Neuern canthus; hircus, i, m.

Augenzahn, Spitzzahn, dens caninus, tis, i, m.

Augenzeuge, testis oculatus, is, i, m. ich bin Augenzeuge, coram vidi; sum testis oculatus.

Augenzier, *i. e.* Ochsenzunge.

Augustschein, interlunium Augusti, i, n.

Auhirsch, s. Auenhirsch.

Aurikel, Primŭla Auricŭla, ae, f. Linn.

Auripigment, Operment, auripigmentum, i, n.

Aus, 1) vom Orte, auf die Frage woher? e; ex, z. E. aus dem Walde, Bette kommen, aus Schlesien reisen 2c.: doch fällts auch weg, a) wenn das *Verbum* dabei mit e (ex) zusammen gesetzt ist, z. E. exire silva, egrĕdi templo etc., wo auch e (ex) stehen kann. b) besonders bei den Namen der Städte und Dörfer, z. E. aus Berlin, Leipzig kommen 2c., Berolino, Lipsia etc. so auch vom Hause kommen, domo etc. auch setzt man bei Städten, Dörfern, Ländern, wenn seyn oder ein *Substant.* dabei steht, gern das *Adject.* davon, z. E. ein Mann aus Leipzig, Berlin, England 2c., vir Lipsiensis, vir Berolinensis, vir Anglĭcus. er ist aus Leipzig, Berlin, est Lipsiensis, Berolinensis. doch kann auch ex stehen. 2) wenns den Stoff anzeigt, woraus etwas gemacht wird, e; ex, z. E. aus Wasser Wein machen, ein Becher aus Gold, Silber 2c., pocŭlum ex auro oder aureum etc. 3) an, z. E. aus den Augen (Gesichte) wahrnehmen, e; ex. 4) zu Bezeichnung der Ursache oder des Bewegungsgrundes, st. wegen, per, z. E. aus Geiz, aus Zorn 2c.: auch steht ex: auch der *Ablativ.* mit den Participien, motus, ductus, adductus, incitatus etc., wenns so viel ist als bewogen, gereizt durch 2c., z. E. aus Liebe that ers, amore ductus etc. aus Treulosigkeit, perfidia adductus. auch stehen andere *Participia*, z. E. ich weiß es aus der Erfahrung, experientia doctus etc.: aus Armuth konnte er nicht 2c., paupertate impedītus: auch der bloße *Ablat.*, z. E. amore, odio: aus eignem Triebe, sponte mea (tua, sua etc.): auch propter, wenns so viel ist als wegen, z. E. aus Armuth 2c. 5) mit, wird der *Ablat.*, z. E. aus allen Kräften, omnĭbus virĭbus. 6) in oder wegen, wird der *Ablat.*, z. E. aus dieser Absicht, hoc consilio. 7) durch, per oder der *Ablat.*, z. E. aus Uebung, z. E. es wissen, usu; per usum. aus Vorsatz, vorsätzlich, de industria. aus Versehen that ichs, imprūdens oder per imprudentiam feci. 8) von oder in Ansehung, de, super, z. E. aus der Sache reden mit 2c. 9) unter, von, ex, de; inter; in (mit *Ablat.*), auch *Genit.*, z. E. einer aus ihnen. 10) aus steht oft ohne sein *Verbum*, z. E. er ist aus (gegangen) und eingegangen, exiit etc.: aus dem Wege (gehe! oder gehet!) discēde, discedite. 11) aus drückt oft das Ende aus, z. E. das Buch ist aus, *i. e.* hört hier auf, desĭnit; finem habet etc.: so auch das Lied 2c.; die Schüssel ist aus (gegessen), patina vacuefacta est; cibus exēsus est. 12) besondere Formel, a) aus Einem etwas machen, z. E. einen Arzt, aliquem reddere medĭcum. was soll ich aus dir machen? *i. e.* von dir urtheilen? quid de te judĭcem? b) sich etwas machen aus 2c., *i. e.* schätzen, magni aestimare (facere): wenig, parvi: nichts, nihĭli. aus Einem viel machen, heißt auch multum tribuere alicui. was wird aus mir werden? *i. e.* wie wird mirs gehen, quid me fiet? aus ihm ist nichts geworden, s. Nichts. aus Einem nicht klug werden können, *i. e.* ihn nicht recht kennen, non satis nosse, oder nicht recht verstehen, alicujus verba non satis intelligere. c) es ist aus mit mir, actum est de me; perii. d) aus- und eingehen, ingrĕdi et egrĕdi, oder st. ab- und zugehen, commeare. e) ich weiß weder ein noch aus, *i. e.* α) weder Eingang noch Ausgang, novi nec ingressum nec egressum. β) bin in Verlegenheit, haereo; sum inops consilii.

Ausackern, exarare; arātro eruere.

Ausackerung, exaratio, onis, f.

Ausadern, venis liberare.

Ausantworten, tradere; exhibēre.

Ausantwortung, traditio; exhibitio, onis, f.

Ausarbeiten, 1) bis zur Vollkommenheit bearbeiten, perficere. 2) bearbeiten, elaborare; pangere. bei Nacht oder Lichte, elucubrare. Die Ausarbeitung, 1) Bearbeitung, elaboratio, onis, f. 2) die ausgearbeitete Schrift, commentatio, onis, f. commentarium; scriptum, i, n.

Ausarten, degenerare. Ernst artet oft in Trübsinn aus, severitas saepe in tristitiam procēdit. Ausartung, degeneratio mutatio in pejus, onis, f.

Ausathmen, exhalare; exspirare. aus und einathmen, animam attrahere a

reddere; anhelitum reddere ac per vices recipere. Ausathmung, exspiratio, onis, f.

Ausbacken, 1) *trs.* gehörig backen, satis coquere; percoquere. 2) *intr.*, z. E. das Brot bäckt nicht aus ꝛc., satis coqui; percoqui.

Ausbaden, I, *intr.* aufhören zu baden, desino lavari. II, *trs.* 1) gehörig baden, elavare. 2) entgelten, büßen, luere. Das Ausbaden, z. E. eines Kindes, ablutio; lotio; onis, f.

Ausbauen, 1) *trs.* das Gebäude inwendig vollenden, exaedificare; interiora perficere. Ausbauung, exaedificatio, onis, f. 2) *intr.* aufhören zu bauen, desino aedificare.

Ausbedingen, pacisci; excipere; recipere. Ausbedingung, exceptio; pactio, onis, f.

Ausbeeren, baccas comedere.

Ausbeichten, fatēri; enunciare; effutire. Ausbeichtung, confessio; enunciatio, onis, f.

Ausbeißen, 1) z. E. einen Zahn, morsu evellere; - frangere. 2) durch Zanken, (Verleumdung) wegbringen, rixando (criminando) ejicere.

Ausbeizen, 1) durch ein Beizungsmittel wegschaffen, tollere re corrodente. 2) ausfressen, von beizenden Dingen, erodere; exedere. Ausbeizung, erosio, onis, f.

Ausbessern, reparare; reficere. eine Arbeit, corrigere; retractare. ein Kleid, concinnare; resarcire. einen erlittenen Schaden, detrimentum reconcinnare. Ausbesserung, reparatio; refectio, onis, f. einer Arbeit, correctio, onis, f.

Ausbeten, preces absolvere.

Ausbeugen, Ausbiegen, 1) *trs.* auswärts beugen, extrorsum flectere. 2) *intr.* aus dem Wege gehen, fahren, reiten, deflectere; declinare. Ausbeugung, flexus, us, m.; declinatio, onis, f.

Ausbeute, fructus; quaestus, us, m.; lucrum, i, n.

Ausbeuteln, das Mehl, excutere farinam. tropisch, *i. e.* vom Gelde entblößen, pecunia nudare; exenterare marsupium.

Ausbiegen, s. Ausbeugen.

Ausbieten, venditare. schriftlich, proscribere. ein Haus, aedes venāles inscribere. Ausbietung, venditatio, onis, f. schriftliche, proscriptio, onis, f.

Ausbilden, fingere; elaborare. den Verstand, excolere. Ausbildung, elaboratio, onis, f. des Verstandes, cultūra, ae, f.; cultus, us, m.

Ausbitten, aliquid orare; rogare; petere. sich, sibi. für Jemanden, alicui.

Ausblasen, 1) heraus blasen, efflare; exspirare. die Seele, animam. 2) durch Blasen verkündigen, tubarum sono denunciare. 3) durch Blasen auslöschen, flando exstinguere. Das Ausblasen, die Ausblasung, *i. e.* 1) Herausblasung, efflatus, us, m.; exhalatio; exspiratio, onis, f. 2) Auslöschung durch Blasen, exstinctio per flatum, onis, f.

Ausbleiben, 1) nicht wieder kommen, non redire. über Nacht, abnoctare. 2) nicht kommen, non venire; cessare. 3) zögern, säumen, morari. 4) verzögert werden, nicht erscheinen, non apparēre. 5) unterbrochen werden, deficere; intermittere. 6) wegbleiben, z. E. das Fieber bleibt aus, febris quiescit; — non redit. 7) unterlassen werden, omitti; deficere. der Athem bleibt aus, anima intercludītur. 8) nicht heran wachsen, non provenire. Das Ausbleiben, 1) das Zögern, mora, ae, f.; cunctatio, onis, f. 2) das Wegbleiben, Unterlassung des Kommens, absentia, ae, f. oder der Wiederkunft, intermissio redītus, onis, f des Fiebers, decessio, onis, f. des Athems, animae interclusio, onis, f. 3) Unterlassung, intermissio, onis, f.

Ausbleichen, 1) *trs.* bleich machen, candīdum reddere. 2) *intr.* bleich werden, candescere.

Ausbluten, I, *trs.* mit dem Blute von sich geben, cum sanguīne reddere. II, *intr.* 1) alles Blut vergießen, omnem sanguīnem effundere. 2) aufhören zu bluten, desīno sanguīnem fundere.

Ausbognen, sinuare.

Ausbohren, 1) durch Bohren heraus bringen, exterebrare. 2) durch Bohren aushöhlen, terebrare: terebrando cavare; Ausbohrung, terebratio, onis, f.

Ausbolzen, assibus consternere; coassare.

Ausborgen, 1) Geld, a) mit oder ohne Zinsen, pecuniam dare hominibus mutuam. b) mit Zinsen, pecuniam occupare fenŏre; pecuniam fenerari. 2) Bücher ꝛc., commodare. Ausborgung, 1) des Geldes (mit Zinsen), feneratio, onis, f. 2) der Bücher ꝛc., commodatio, onis, f.

Ausbracken, *i. e.* ausmärzen.

Ausbraten, 1) *trs.* a) das Fett, assando elicere. b) genug braten lassen, satis assare. 2) *intr.* a) durchs Braten heraus dringen, assando exire. b) genug braten, satis assari.

Ausbrauchen, abūti.

Ausbrauen, 1) gehörig brauen, percoquere; coquendo perficere. 2) aufhören zu brauen, desīno coquere.

Ausbrausen, *i. e.* aufhören zu brausen, a) wie Wein, Most, Bier, defervescere. wie das Meer, defervescere; detume-

scere. der Sturm, desaevire. b) von Menschen, Affekten rc., defervescere. der Zorn hat ausgebrauset, ira consēdit.

Ausbrechen, I, *trs.* 1) durch Brechen heraus nehmen, heraus reißen, z. E. einen Zahn rc., effringere; evellere. 2) abbrechen, z. E. den Ast rc., defringere. daher den Baum, arbŏrem putare; collucare. 3) von sich brechen, evomere; ejicere. 4) die Daumen ausbrechen, pollīces retrahere. II. *intr.* 1) ausgebrochen werden, z. E. Zahn rc., evelli. 2) zerrissen werden, rumpi. 3) hervor brechen, schnell hervor kommen, z. E. Feuer, Aufruhr, Menschen, erumpere, prorumpere; oriri. ein Aufstand ist ausgebrochen, seditio exarsit. der Krieg bricht wieder aus, bellum resurgit. 4) schnell sichtbar werden, sich zeigen, z. E. Haß, Blattern rc., erumpere. 5) sich hören lassen, z. E. in Klagen, erumpere questus; incipere queri. in ein Geschrei, clamorem tollere; clamare. 6) kund werden, z. E. Bankerutte rc., erumpere; patescere. Das Ausbrechen, die Ausbrechung, 1) Herausnehmung durch Brechen, Herausreißung, evulsio, onis, f. 2) Abbrechung der Zweige des Baums, putatio, onis, f. 3) Ausspeiung, z. E. der Galle, vomĭtus bilis, us, m. 4) schnelle Sichtbarwerdung, eruptio, onis, f.

Ausbreiten, 1) Flügel, Arme, Tücher, Heer rc., extendere; pandere; explicare. sich, se etc. 2) vergrößern, augēre. 3) bekannt machen, vulgare; divulgare. 4) fortpflanzen, propagare. 5) vielen mittheilen, vulgare. sich, z. E. Gerücht, vulgari; serpere; manare. 6) verbreiten, vertheilen, spargere; dispergere. sich, spargi; dispergi. sich über eine Materie, prolixe disserere de re. Ausbreitung, 1) z. E. einer Decke rc., explicatio, onis, f. 2) Bekanntmachung, illustratio, onis, f.; fama, ae, f. (*i. e.* Gerücht). 3) Wachsthum, incrementum, i, n.; auctus, us, m.

Ausbrennen, I, *trs.* 1) inwendig verbrennen, intus comburere oder exurere. 2) durch Feuer reinigen, igne purgare. 3) durch Feuer wegschaffen, exurere. 4) gehörig brennen, z. E. Töpfe, percoquere. II, *intr.* 1) inwendig verbrannt werden, intus combūri; exūri. 2) aufhören zu brennen, z. E. Feuer, absūmi; deficere. Das Ausbrennen, die Ausbrennung, 1) Verbrennung, exustio, onis, f. 2) Reinigung durchs Feuer, purgatio vi ignis, onis, f.

Ausbringen, 1) heraus bringen, z. E. ein Boot, emittere; efferre. Junge, *i. e.* ausbrüten excludere. 2) bekannt machen, efferre; vulgare. 3) trinken, z. E. Gesundheit, propinare salūtem. 4) bewirken, erhalten, obtinēre. Das Ausbringen, die Ausbringung, 1) Herausbringung, z. E. des Boots, emissio, onis, f. 2) Ausbrütung, exclusio, onis, f. 3) Bekanntmachung, divulgatio, onis, f. 4) Zutrinkung, z. E. der Gesundheit, propinatio salūtis, onis, f. 5) Erlangung, adeptio, onis, f.

Ausbruch, z. E. des Feuers, Kriegs, der Blattern, Leidenschaft, des Bankerutts rc., eruptio, onis, f.; initium, i, n. nach A. des Kriegs, facto initio belli. wieder zum A. kommen, recrudescere.

Ausbrühen, eluere aqua fervĭda. Ausbrühung, elutio per aquam fervĭdam, onis, f.

Ausbrüten, I, *trs.* 1) Eier, pullos ex ovis excludere. 2) tropisch, mit etwas umgehen, moliri; agitare; machinari. II, *intr.* aufhören zu brüten, desinere incubare ova. Das Ausbrüten, die Ausbrütung (der Jungen rc.), exclusio, onis, f.

Ausbügeln, z. E. Falten, rugas tollere ferramento. Wäsche rc., laevigare ferramento.

Ausbund, *i. e.* das Vorzüglichste, flos, oris, m. ists Zierde, decus, ŏris, n.; ornamentum, i, n. von gottlosen, geizigen rc., Leuten, wird durch den *Superl.* ausgedrückt, z. E. homo omnium improbissimus; auch durch princeps. A. von Verwegenheit, colŭmen audaciae, ĭnis, n.

Ausbündig, praecipuus, a, um; singularis, e. *Adv.*, praecipue; summe.

Ausbürsten, z. E. den Staub, penicŭlo abstergēre. das Kleid, peniculo extergēre. Ausbürstung, purgatio per penicŭlum, onis, f.

Ausbüßen, *i. e.* 1) ausbessern, 2) büßen.

Auscuriren, plane curare; percurare; persanare. Auskurirung, curatio (oder sanatio) plena, onis, ae, f.

Ausdämpfen, *i. e.* auslöschen, exstinguere. Ausdämpfung, exstinctio, onis, f.

Ausdampfen, 1) *trs.* dampfend, von sich geben, z. E. Nebel, exhalare. 2) *intr.* aufhören zu dampfen, desĭno vaporem emittere. Ausdampfung, z. E. der Erde, exhalatio, onis, f.

Ausdauern, 1, *trs.* erdulden, perferre; pati; tolerare; sustinēre. 2) *intr.* verbleiben, perdurare; permanēre. Das Ausdauern, 1) Erduldung, tolerantia, ae, f.; toleratio, onis, f. 2) Verharrung, permansio, onis, f.

Ausdehnbar, quod extendi (dilatari) potest. Ausdehnbarkeit, bei den Neuern, dilatabilitas, atis, f.

Ausdehnen, I, *trs.* 1) z. E. Leder, den Arm rc., extendere. 2) verlängern, vergrößern, z. E. Hoffnung, Begriff, Begierden, extendere. die Herrschaft, proferre imperium. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) sich

ausstrecken, se extendere; se pandere. 2) eine ziemliche Fläche einnehmen, extendi. Ausdehnung, 1) oder das Ausdehnen, tensio; extentio, onis, f. 2) als Eigenschaft einer theilbaren Sache, in der Philosophie, Extension, concretio; extensio, onis, f. 3) Umfang, ambitus, us, m., z. E. ein Satz in seiner ganzen Ausdehnung, universus sententiae ambitus. den Satz in seiner ganzen Ausdehnung nehmen, sententiam quam latissime interpretari.

Ausdenken, excogitare; comminisci. Ausdenkung, excogitatio, onis, f.

Ausdeuten, 1) deuten, auslegen, interpretari; explicare. 2) auslegen oder aufnehmen, z. E. übel, gut 2c., interpretari; accipere; excipere. übel, male interpretari. auf der guten Seite, in partem mitiorem interpretari; in bonam partem accipere. anders, accipere aliorsum. Ausdeutung, interpretatio, onis, f.

Ausdichten, excogitare; comminisci. Ausdichtung, excogitatio, onis, f.

Ausdienen, 1) völlig dienen, als Bedienter 2c., adimplēre ministerium. als Soldat, stipendia conficere. der ausgedient hat, emeritus, i, m.; cui stipendia emerita. das Kleid hat ausgedient, satis opĕrae praestitit. 2) nicht mehr Bedienter seyn, desino servire.

Ausdingen, pacisci; excipere. Ausdingung, pactio, onis, f.; pactum, i, n.

Ausdonnern, detonare.

Ausdorren, *i. e.* dürr werden, arescere; exarescere. von der Krankheit, tabescere. Das Ausdorren, eben dadurch oder statt die Dürre, ariditas, atis, f.

Ausdörren, *i. e.* dürr machen, arefacere; urere; torrēre; excoquere. die Hitze dörret die Körper aus, aer candens excŏquit corpŏra. durch Krankheit, macerare; exhaurire; consumere. Ausdörrung, eben dadurch, oder statt Trocknung, siccatio, onis, f.

Ausdrechseln, 1) *trs.* drechseln, tornare. 2) *intr.* aufhören zu drechseln, desino tornare.

Ausdrehen, 1) heraus drehen, z. E. aus den Händen, extorquēre. 2) ausdrechseln. Das Ausdrehen, evulsio, onis, f.

Ausdreschen, (Getreide), excutere grana e spicis.

Ausdruck, 1) das Ausdrücken, z. E. eines Worts, Gedanken, Bildes 2c., enunciatio; elocutio, onis, f. 2) Art zu reden oder schreiben, oratio, onis, f.; verba, orum, n.; genus dicendi; — scribendi, ĕris, n. in der Redekunst, elocutio, onis, f. gebildeter A., sermo facētus, onis, i, m. Abwechselung des A., eloquendi variĕtas, atis, f. 3) Wort, vocabulum; verbum, i, n. in den härtesten Ausdrücken von einem reden, asperrime de aliquo loqui. 4) im Gesicht, in einem Gemälde, vis, is, f.; vigor, oris, m.

Ausdrucken, Ausdrücken, I, *trs.* 1) heraus drücken, z. E. Thränen, Worte 2c., exprimere. auch etwas ausdrücken, *i. e.* der Flüssigkeit berauben, z. E. den Schwamm 2c., exprimere; comprimere. 2) abbilden, deutlich machen, z. E. Fußtapfen im Sande 2c., exprimere. besonders a) in Wachs, Metall, durch Farben 2c., exprimere. b) durch Worte, enunciare oder exprimere verbis, und ohne verbis; significare. c) durch die Stimme, exprimere voce, und ohne voce. d) durch Nachahmung, *i. e.* nachahmen, exprimere imitatione, und bloß exprimere; imitari. e) Worte durch Worte, *i. e.* übersetzen, exprimere; interpretari. das kann im Lateinischen nicht ausgedrückt werden, non habet appellationem latinam. II, *refl.* sich ausdrücken, *i. e.* reden, sagen, loqui; dicere. wie drückte er sich aus? quid dixit? oder quibus verbis usus est? Das Ausdrücken, die Ausdrückung, enunciatio; expressio, onis, f.

Ausdrucksvoll, z. E. wie ein Gemälde, expressus, a, um.

Ausdrücklich, 1) *Adj.* a) deutlich, z. E. mit ausdrücklichen Worten, perspicuus; expressus; apertus, a, um. b) bestimmt, z. E. Befehl, definītus, a, um. 2) *Adv.* a) deutlich, diserte; plane; perspicue. das sagt er a., id quidem dicit omnino. b) vorsätzlich, de industria.

Ausdrückung, s. Ausdrücken.

Ausduften, Ausdüften, 1) *intr.* Duft von sich geben, halare; spirare. 2) *trs.* düftend von sich geben, exhalare. Ausduftung, exhalatio, onis, f. ists Duft, spiritus, us, m.

Ausdunsten, Ausdünsten, 1) *intrans.* Dunst von sich geben, halare; spirare; vaporem emittere. die Erde dünstet aus, wenn sie erhitzt ist, terra fervore tacta ejicit humores. 2) *trs.* dunstend von sich geben, exhalare. Ausdünstung, exhalatio, onis, f. ists Dunst, spiritus; halitus, us, m.; vapor, oris, m.

Ausegen, crate dentata evellere.

Auseinander, sind zwei Wörter, aus einander. daher a. e. gehen, von Menschen, digrĕdi: von Dingen, laxari. jagen, dissipare; proturbare. sperren, divaricare. ziehen, distrahere etc.

Auseisen, solvere glacie.

Auser 2c., s. Außer.

Auserkiesen, s. Auserwählen.

Auserkoren, *i. e.* auserlesen.

Auserlesen, *i. e.* ausgelesen, electus; delectus; exquisitus, a, um. steht insgemein st. vortrefflich, lectus; eximius;

praeclārus, a, um. auserleſen ſchön, pulcherrimus, a, um. *Adv.*, pulcherrime.

Auserſehen, 1) ausleſen, eligere; deligere. 2) beſtimmen, destinare. ich bin dazu recht auserſehen, destinatus sum; fatum mihi est.

Auserwählen, eligere; deligere. Ein Auserwählter, 1) Auserleſener, electus. 2) ſehr Geliebter, dilectissimus. 3) Frommer, pius; deo carus. Auserwählung, delectus, us, m.

Auseſſen, 1) Speiſe, exedere. 2) das Geſchirr, exhaurire.

Ausfädeln, filātim solvere. ſich, filātim solvi.

Ausfahren, I, *tra.*, *i. e.* durch Fahren 1) hohl machen, z. E. den Weg, vehendo cavare. 2) heraus ſchaffen, ausführen, evehere; exportare. II, *intr.*, *i. e.* 1) wegfahren, evĕhi. z. E. geſtern fuhren wir aus. mit dem Schiffe, solvere. 2) ſpazieren fahren, evĕhi curru (und ohne curru) animi causa; vehicŭlum adscendere. heraus gehen, exire. die Seele iſt ihm ausgefahren, anĭmam ebulliit. 4) ausgleiten, elābi, z. E. wie das Meſſer aus der Hand. 5) ſichtbar werden, erumpere, z. E. wie die Blattern ꝛc. 6) einen Ausſchlag auf der Haut bekommen, z. E. ich fahre aus im Geſichte, in facie mea pustŭlae erumpunt. Das Ausfahren, die Ausfahrung, 1) das Ausführen, z. E. der Waaren, exportatio, onis, f.; evectus, us, m. 2) das Abfahren, evectio, onis, f. 3) das Spazierenfahren, evectio oblectationis causa. 4) das Sichtbarwerden, eruptio, onis, f.; exĭtus, us, m. Ausfahrt, exĭtus; egressus, us, m.

Ausfall, 1) z. E. der Belagerten, eruptio, onis, f. thun, erumpere; eruptionem facere. 2) auf Jemanden, impĕtus, us, m. mit Worten, insectatio, onis, f. 3) das Hervortreten eines Theiles, prolapsus, us, m. der Bärmutter, utĕri procidentia, ae, f. 4) Verminderung, deminutio, onis, f.

Ausfallen, I, *intr.* 1) heraus fallen, z. E. wie Körner ꝛc., excidere: die Haare, defluere. 2) Ausfall thun, z. E. wie Belagerte, erumpere; oder Angriff thun, impĕtum facere. 3) aus der Art ſchlagen, degenerare. 4) verloren gehen, perire, oder fehlen, deesse; abesse, oder unterlaſſen werden, intermitti. 5) Ausgang gewinnen, evenire; cadere; cedere; succedere, z. E. gut oder ſchlecht. II, *tra.* 1) durch Fallen verlieren, z. E. ſich einen Zahn, ex lapsu perdere oder frangere. 2) verrenken, lapsu luxare. das Ausfallen, z. E. der Haare, crinium defluvium, i, n. Verrenkung, luxatūra, ae, f.

Ausfaſen, filātim solvere. ſich, filāti solvi.

Ausfaulen, intus putrescere; putrescendo absūmi.

Ausfechten, mit Waffen, armis disceptare (decernere). mit Worten, verbis decernere (disceptare).

Ausfegen, 1) auskehren, everrere. 2) reinigen, purgare. 3) wegſchaffen, egerere; amovēre. Ausfegung, 1) Reinigung, purgatio, onis, f. 2) Wegſchaffung, amotio, onis, f. Ausfeger, *i. e.* Reiniger, purgator, oris, m.

Ausfeilen, limare; elimare. Ausfeilung, elimatio; politio, onis, f.; limae labor, oris, m.

Ausfertigen, 1) zurecht machen, fertig machen, expedire; oder nieder ſchreiben, perscribere. 2) drucken laſſen, typis exscribendum curare. Ausfertigung, *i. e.* Fertigmachung, expeditio, onis, f.; oder Niederſchreibung, perscriptio, onis, f.

Ausfilzen, *i. e.* ſchelten, objurgare.

Ausfinden, excogitare; invenire. Ausfindung, inventio; excogitatio, onis, f.

Ausfindig machen, ſ. Ausfündig machen.

Ausfiſchen, I, *tra.* 1) durch Fiſchen ausleeren, piscando vacuefacere. 2) ausforſchen, expiscari. II, *intr.* zu fiſchen aufhören, desĭno piscari.

Ausflattern, evolare; evolitare.

Ausflechten, solvere. Ausflechtung, solutio, onis, f.

Ausflicken, *i. e.* ausbeſſern.

Ausfliegen, 1) wie Vögel, evolare. 2) von Menſchen, a) die das erſte Mal das väterliche Haus verlaſſen, evolare; nidum relinquere. b) ausgehen, evolare.

Ausfließen, effluere; emanare. Das Ausfließen, ſ. Ausfluß.

Ausflöhen, pulicĭbus liberare.

Ausflucht, 1) Flucht aus dem Orte, effugium, i, n. tropiſch, ſtatt Entſchuldigung, Vorwand, excusatio, onis, f.; praetextus, us, m.; causa, ae, f. Ausflüchte ſuchen, deludere; tergiversari. eine A. finden, aliquam rimam reperire. 2) Ausflug, des Vogels, volatus e nido, us, m. tropiſch, exĭtus, us, m. z. E. ſeine erſte Ausflucht (aus dem väterlichen Hauſe), primus exĭtus.

Ausflug, volātus e nido, us, m.

Ausfluß, 1) oder das Ausfließen, effluvium, i, n.; exĭtus, us, m. 2) Mündung, os, ōris, n.; ostium, i, n. 3) Ausdünſtung, Ausduftung, effluvium, i, n.; halitus, us, m. unſere Seelen ſind Ausflüſſe der allgemeinen Weltſeele, ex anĭmo per natūram rerum omnem intento et commeante nostri anĭmi carpuntur.

Ausfodern, heraus fodern, provocare.

Ausfoderer, provocator, oris, m. Die Ausfoderung provocatio, onis, f.

Ausforschen, 1) etwas, expiscari; inquirere; percontari; scrutari. ists durch Nachforschen heraus bringen, pervestigare, z. E. sacrilegium. 2) Jemanden, scrutari alicujus animum. Ausforschung, der Sache, inquisitio, onis, f. des Menschen, percontatio, onis, f.

Ausfouragiren, pabulatione exhaurire; omne pabŭlum et frumentum auferre. Ausfouragirung, pabulatio; ereptio pabuli, onis, f.

Ausfragen, Jemanden, percontari; quaerere ex aliquo. Ausfragung, percontatio, onis. f.

Ausfressen, 1) *tr.* durch Fressen verzehren, exedere; oder ausleeren, exhaurire; oder hohl machen, exedere; rodendo cavare. 2) *refl.* sich ausfressen, *i. e.* fett werden, crassescere; pinguescere.

Ausfuhr, exportatio, onis, f.

Ausführbar, efficiendus, a, um.

Ausführbarkeit, efficiendi copia, ae, f.

Ausführen, 1) heraus führen, a) Menschen oder Thiere, z. E. aus der Stube, educere. b) Dinge, z. E. Erde, egerere; exportare. geschiehts zu Wagen oder Schiffe, evehere; exportare, z. E. Waaren. Unreinigkeiten aus dem Leibe 2c., egerere. 2) zu Ende bringen, exsĕqui; ad exitum perducere. daher a) st. ausführlich erklären, uberius explicare. b) statt gerichtlich darthun, causam probare. Ausführung, 1) z. E. der Waaren 2c., exportatio, onis, f. 2) der Erde, des Unflaths 2c., egestio. onis, f. 3) Darthuung, probatio, onis, f. 4) Vollendung, perfectio, onis, f.

Ausführlich, longus; multus; copiōsus; plenus, a, um. *Adv*, copiōse; fuse; plene; accurate. Ausführlichkeit im Reden, copia dicendi, ae, f.

Ausführung, s. Ausführen.

Ausfüllen, explēre; implēre. Ausfüllung, expletio, onis, f. eines Grabens, congestio fossae, onis, f.

Ausfündig machen, invenire; reperire; investigare; expedire.

Ausfüttern, 1) ein Kleid, vestem munire panno subsuendo. mit Pelz, vestem munire pelle subsuenda. 2) füttern, pascere; alere. 3) den Winter hindurch füttern, alere per hiĕmem. Ausfütterung, i. e. Fütterung, pastio, onis, f.

Ausgabe, 1) z. E. eines Buchs, *i. e.* a) das Herausgeben, editio, onis, f. b) das Herausgegebene, editio, onis, f.; exemplum, i, n. 2) Aufwand, Kosten, impensa, ae, f.; sumtus, us, m.; erogatio, onis, f. ich habe viele Ausgaben, multi sumtus mihi sunt faciendi. Ausgabebuch, codex expensorum, icis, m.

Ausgähren, defervēre; defervescere.

Ausgang, 1) das Ausgehen, exitus; egressus, us, m. er hat da seinen Ausgang, *i. e.* geht da oft ein und aus, commeat illuc; est ibi multum. ist Ausgang so viel als Ausfuhr, exportatio, onis, f. 2) Erfolg, exitus; eventus, us, m. 3) Ende, exitus, us, m.; finis, is, c. beim Ausgange des Jahrs, in fine (exitu) anni; anno exeunte. vor A. des Winters, ante exactam hiĕmem. 4) Endung des Wortes, terminatio, onis, f. 5) Ort zum Ausgehen, Oeffnung, exitus, us, m. z. E. die Straße hat keinen Ausgang.

Ausgäten, eruncare; runcare; evellere. Ausgätung, eruncatio, onis, f.

Ausgattern, *i. e.* ausfündig machen.

Ausgeben, I, *tr.* 1) heraus geben, edere, z. E. ein Buch. 2) auszahlen, expendĕre; erogare. 3) für etwas ausgeben, dicere; perhibēre. etwas für das Seinige, pro suis praedicare. II, *refl.* sich ausgeben, 1) sich durch Ausgaben erschöpfen, sumtu exhauriri. sich ganz, nudare se omni pecunia. 2) bekannt machen, z. E. sich für etwas 2c., z. E. für einen Arzt, profitēri se medicum. für einen Platoniker, Platonicam sectam profitēri. Ausgebung, z. E. des Geldes, erogatio, onis, f. Ausgeber, 1) eines Buchs, editor, oris, m. 2) in der Wirthschaft, promus, i, m. Ausgeberinn, dispensatrix, icis, f.

Ausgeburt, fetus, us, m.

Ausgehen, 1) heraus gehen, exire; egrĕdi; progrĕdi, z. E. domo, urbe etc. wo viel aus und eingehen, *i. e.* oft da seyn, multum esse in loco. 2) auf die Gasse gehen, prodire in publicum. nicht ausgehen, abstinēre publico. der selten ausgeht, rarus egressu. 3) abreisen, exire; proficisci. in der Theologie, der heilige Geist gehet vom Vater und Sohne aus, procēdit a etc. 4) in der Welt bekannt werden, exire, z. E. ein Befehl ist ausgegangen. im Druck ausgehen, edi; vulgari. ausgehen lassen, edere; vulgare librum. 5) in Erfüllung gehen, eintreffen, evenire; eventum habēre. 6) sein Ende erreichen, deficere; finem habēre. die Waare ist ausgegangen, nunc non habētur. besonders a) st. verschwinden, sich verlieren, z. E. wie Farben 2c., evanescere; perire. b) st. verlöschen, z. E. wie ein Licht, exstingui. c) st. sich enden, z. E. das Wort geht auf ein a aus, terminatur in a. d) statt ausfallen, wie die Haare 2c., fluere; defluere; excidere. 7) betreffen, z. E. das wird über mich ausgehen, in me recidet. 8) ausgehen auf etwas, *i. e.* umgehen darauf, id moliri; id agere; id spectare, da denn oft daß, ut, folgt. 9) ausgehen,

mit den Wörten frei, leer ꝛc. a) frei ausgehen, *i. e.* ohne Strafe bleiben, impūne abire; poenas non dare. b) leer ausgehen, *i. e.* nicht Theil daran nehmen, nichts bekommen, non particĭpem rei fiĕri; inānem abire; oder ein gesuchtes Amt nicht erhalten, repulsam ferre; oder überhaupt etwas nicht erhalten, non consĕqui. leer ausgehen lassen, *i. e.* nicht Theil nehmen lassen, non particĭpem reddere; oder die Bitte nicht erfüllen, precĭbus alicujus non satisfacere. Das Ausgehen, s. Ausgang.

Ausgelassen, *i. e.* unmäßig ꝛc, von Dingen, z. E. Freude, effūsus; immodĭcus; immoderatus, a, um. von Personen, immoderatus, a, um. *Adv.*, effūse; immodĭce. Ausgelassenheit, effrenatio; immoderatio, onis, f.; lascivia, ae, f.

Ausgießen, 1) heraus gießen, effundere. tropisch, z. E. Zorn, Wuth ꝛc., effundere; evomere. das Kind mit dem Bade (Sprichwort), rem totam temĕre rejicere. 2) mit etwas Flüssigem anfüllen, z. E. mit Wachse ꝛc., explēre *s.* implēre aliquid cera etc. 3) durch Gießen auslöschen, exstinguere aqua. Ausgießung, 1) Ausschüttung, effusio, onis, f. 2) Ausfüllung, expletio, onis, f. 3) Auslöschung durch Gießen, exstinctio per aquam, onis, f.

Ausgleichen, 1) *trs.*, exaequare; compensare. 2) *refl.* sich über etwas, transigere de re. Ausgleichung, exaequatio; compensatio, onis, f.

Ausgleiten, Ausglitschen, *i. e.* unversehens fallen, vestigio falli; fallente vestigio cadere; lapsare. tropisch, abweichen, aberrare. Das Ausgleiten, die Ausgleitung, 1) das Fallen von ungefähr, lapsus, us, m. 2) Abweichen, aberratio, onis, f.

Ausglühen, excandefacere; igne depurgare.

Ausgraben, 1) heraus graben, effodere; eruere. 2) durch Graben aushöhlen oder machen, z. E. Teiche, cavare; effodere. einen Graben tiefer a., fossam altiore fossūra deprimere. mit dem Grabstichel, scalpere; sculpere. Ausgrabung, z. E. des Baums, Teichs, effossio, onis, f.

Ausgräten, exossare.

Ausgrübeln, investigando invenire.

Ausgründen, *i. e.* Ergründen.

Ausguß, 1) das Ausgießen, effusio, onis, f. 2) Ort, durch welchen ausgegossen wird, fusorium, i, n.

Aushaaren, Aushären, pilos amittere.

Aushacken, 1) z. E. die Augen, eruere; effodere. 2) zackig bilden, sinuare.

Aushalftern, liberare capistro.

Aushalten, I, *trs.* erdulden, ferre; perferre; tolerare. II, *intr.* 1) ausdauern, bis zu Ende bleiben, permanēre; perdurare. kaum einen Tag, vix diēi moram perpĕti. 2) standhaft bleiben, perseverare; perdurare. 3) im Singen aushalten, *i. e.* den letzten Ton länger machen, sonum ultĭmum continuare; insistere voci extrēmae. Aushaltung, 1) Erduldung, toleratio, onis, f; tolerantia, ae, f. 2) Verharrung, permansio, onis, f.

Aushändigen, reddere; exhibēre; tradere. Aushändigung, traditio; exhibitio, onis, f.

Aushängebogen, *i. e.* Probebogen.

Aushangen, *i. e.* öffentlich heraus hangen, propendēre; in publico pendēre.

Aushängen, foras suspendĕre. Aushängung, suspensio, onis, f.

Aushären, s. Aushaaren.

Ausharren, perdurare; perseverare. Ausharrung, perseverantia, ae, f.

Aushärten, durare; indurare.

Aushauch, halĭtus; spirĭtus, us, m; exspiratio, onis, f.

Aushauchen, exhalare; exspirare. das Leben, effundere spirĭtum. Das Aushauchen, die Aushauchung, exhalatio; exspiratio, onis, f.

Aushauen, 1) abhauen, excidere. ists aber auslichten, collucare; interlucare, z. E. arbŏrem, silvam, *i. e.* hier und da Aeste und Bäume abhauen. 2) durch Hauen aushöhlen oder machen, z. E. einen Trog, excidere; cavare. einen Felsen zu einer Grotte, excidere rupem in antrum. 3) mit dem Meißel bilden, scalpere; sculpere; exsculpere. 4) mit Ruthen aushauen, virgis caedere. Das Aushauen, die Aushauung, 1) Aushauung, excisio, onis, f. oder Auslichtung, interlucatio, onis, f. 2) z. E. des Troges, excisio, onis, f. 3) mit dem Meißel, sculptūra, ae, f.

Ausheben, 1) heraus heben, emovēre; tollere; evellere. eine Thür aus ihren Angeln, fores emovēre cardĭne. 2) auslesen, legere; eligere; deligere. Soldaten, legere, scribere, conscribere milĭtes; delectum habēre. mit Gewalt, in bellum extrahere. in Eile ausgehobene Soldaten, subitarii milĭtes, orum, um, m. 3) heraus ziehen, z. E. Wein, educere (haurire) per siphōnem. 4) durch Heben verrenken, luxare. Aushebung, 1) Heraushebung, amotio, onis, f. 2) Auslesung, delectus, us, m. 3) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 4) des Weins, haustus vini per siphōnem, us, m.

Aushebungsgeschäft, delectus cura, ae, f.

Aushecheln, z. E. Flachs, pectere; carminare.

Aushecken, 1) Junge ausbrüten, pullos excludere. 2) erfinden, hervor bringen,

invenire; proferre; comminisci. Ausheckung, exclusio; procreatio, onis, f.
Ausheilen, 1) *trs.* persanare; percurare. 2) *intr.*, *i. e.* völlig heil werden, persanari; percurari. Ausheilung, sanatio plena, onis, ae, f.
Ausheitern, z. E. den Himmel, serenare; serēnum reddere. tropisch, sich, oder das Gemüth, serenare anĭmum; se exhilarare; exhilarari. Ausheiterung, des Himmels, serenitas coeli, atis, f. des Gemüths, exhilaratio anĭmi, onis, f.
Ausheizen, percalefacere.
Aushelfen, *i. e.* beistehen, succurrere; subvenire; juvare; adjuvare.
Aushellen, s. v. a. Ausheitern.
Ausherrschen, imperandi finem facere.
Ausheuern, 1) vermiethen, locare. 2) Jemanden, *i e.* mehr Miethe geben, folglich ihn vertreiben, ejicere majōri pretio conductionis. Ausheuerung, Vermiethung, locatio, onis, f.
Ausheulen, plorandi finem facere.
Aushöhlen, cavare; excavare. Ausgehöhlt, wie eine Mulde, alveolatus, a, um. Aushöhlung, cavatio; excavatio, onis, f.
Aushöhnen, irridēre; deridēre; illudere. Aushöhnung, irrisio; derisio; illusio, onis, f.
Aushöken, minutātim vendere.
Aushören, usque ad finem oder prorsus audire.
Ausholen, 1) *trs.* ausforschen, s. Ausforschen. 2) *intr.* im Werfen, Schlagen, Laufen, impĕtum capere. weit, e longinquo impĕtum capere. im Reden, rem altius repetere. im Fragen, longius interrogationem repetere.
Aushorchen, *i. e.* ausforschen.
Aushülsen, silĭquis oder follicŭlis eximere.
Aushungern, fame conficere. eine Stadt, fame domare; — ad deditionem cogere. Aushungerung, confectio per famem, onis, f.
Aushunzen, objurgare; reprehendere.
Aushusten, 1) *trs.* durch Husten hervor bringen, extussire; per tussim ejicere. 2) *intr.* zu husten aufhören, desĭno tussire.
Ausjäten, s. Ausgäten.
Ausjagen, 1) heraus jagen, expellere; exigere; ejicere. 2) verursachen, z. E. Schweiß rc., movēre; concitare. Ausjagung, 1) Herausjagung, expulsio; exactio; ejectio, onis, f. 2) Verursachung, concitatio, onis, f.
Ausjochen, jugo liberare.
Auskämmen, pectere; depectere.
Auskalben, desinere parĕre.
Auskaufen, einen, *i. e.* 1) ihm alle seine Waaren abkaufen, omnes ejus merces coēmere. daher sprichwörtlich von einem Reichen, z. E. er läßt sich nicht mit 100,000 Thalern auskaufen, amplius centum millia habet. 2) ihm im Kaufe zuvor kommen, praevenire aliquem emendo.
Auskehlen, *i. e.* kehlen, striare.
Auskehren, es sei Unflath rc. oder Zimmer, everrere.
Auskehrig, purgamenta, orum, n.
Auskeimen, germinare. das Auskeimen, germinatio, onis, f.
Auskeltern, 1) durch Keltern auspressen, prelo exprĭmere. 2) aufhören zu keltern, desĭno exprimere mustum prelo.
Auskernen, 1) von den Kernen befreien, enucleare. 2) auslesen. daher ausgekernt (ausgekörnt), *i. e.* vortrefflich, praestans, tis, o; praeclarus, a, um.
Ausklären, *i. e.* klar machen. der Himmel hat sich ausgeklärt, coelum factum est serēnum. es wird sich ausklären, *i. e.* offenbar werden, res patēbit.
Ausklästern, orgyiis metiri.
Ausklagen, Jemanden, lege agere in aliquem. eine Schuld, judicio extorquēre. Ausklagung, actio, onis, f.
Ausklatschen, 1) durch Händeklatschen fortjagen oder doch beschimpfen, explodere. 2) ausschwatzen, effutire. Ausklatschung, mit den Händen, explosio, onis, f. 2) Ausschwatzung, enunciatio, onis, f.
Ausklauben, *i. e.* auslesen, eligere; seligere. Ausklaubung, electio, onis, f.; delectus, us, m.
Auskleiben, 1) inwendig bekleiben, intus illĭnere. 2) zukleiben, z. E. Ritze, obturare.
Auskleiden, 1) *trs.* Jemanden (sich), exuere alicui (sibi) vestem, oder aliquem (se) veste. 2) *refl.* sich, *i. e.* verkleiden, vestem mutare.
Auskleidezimmer, cubicŭlum deponendis vestĭbus. im Bade, apodyterium, i, n.
Auskleistern, oblinere.
Ausklopfen, *i. e.* durch Klopfen heraus bringen, z. E. den Staub aus dem Kleide, oder das Kleid, pulvĕrem excutere; vestem excutere. Ausklopfung, z. E. des Staubes, excussus, us, m.
Ausklügeln, subtilĭter excogitare; ingeniose comminisci.
Auskneten, recte condepsere.
Auskochen, 1) *trs.* durch Kochen heraus bringen, excoquere; oder reinigen, coquendo purgare. 2) *intr.* gehörig gekocht werden, percŏqui. Auskochung, excoctio, onis, f.
Auskötzen, evomere.
Auskommen, 1) heraus kommen, egrĕdi; exire. 2) auf die Gasse gehen, in publicum prodire; pedem efferre domo. 3) bekannt werden, vulgari; in vulgus

exire; palam fiĕri; emanare. durch Verrath kam die Sache aus, ea res proditione palam facta est. 4) entstehen, z. E. wie Feuer ꝛc., erumpere; oriri. 5) genug haben, reichen, z. E. mit etwas, satis habēre, z. E. panni, mit dem Tuche, redituum, mit den Einkünften. er kömmt ganz gut aus, non eget; reditus sufficiunt ejus sumtĭbus. 6) durchkommen mit etwas, probare, z. E. excusationem, mit der Entschuldigung; rationes, mit der Rechnung: alicui, bei Jemanden. 7) mit Jemanden, *i. e.* friedlich leben, tranquille vivere cum aliquo. ich komme gut mit ihm aus, tranquille vivo cum illo; optĭme mihi convĕnit cum illo. mit dem gut auszukommen ist, facĭlis; tractabilis, e. mit dem es nicht ist, difficilis; intractabilis, e; morosus, a, um. Das Auskommen, 1) Unterhalt, victus, us, m. er hat sein ꝛc., habet victum; habet unde vivat. 2) Uebereinkunft, friedlicher Umgang, usus facĭlis, us, is, m. mit dir ist kein Auskommen, tecum nemĭni convenire potest; es intractabilis. 3) Mittel, via, ae, f. treffen, viam inire.

Auskörnen, grana follicŭlis liberare. ausgekörnt (ausgekernt), *i. e.* vortrefflich, praestans etc., s. Auskernen.

Auskosten, degustare; gustando explorare. Auskostung, degustatio, onis, f.

Auskramen, z. E. Waaren, exponere; in medio proponere. tropisch, Gelehrsamkeit ꝛc., ostentare. Die Auskramung der Waaren ꝛc., expositio, onis, f. der Gelehrsamkeit ꝛc., ostentatio, onis, f.

Auskranken, desĭno aegrotare.

Auskratzen, eradere. die Augen, eruere (effodere) ocŭlos. Auskratzung, etwa effossio, onis, f.

Auskriechen, erepere; prorepere. wie Schnecken, exire; prorepere e cavis.

Auskühlen, 1) *trs.* kühl machen, refrigerare. sich, refrigerari. 2) *intr.* kühl werden, refrigerari; defervescere. Auskühlung, refrigeratio, onis, f.

Auskundschaften, explorare; speculari. wohl auskundschaften, perspeculari. Auskundschaftung, exploratio; speculatio, onis, f. Auskundschafter, explorator; speculator, oris, m.

Auskunft, 1) Auskommen, Unterhalt, victus, us, m. 2) Mittel, via, ae, f. finden, viam inire. 3) Nachricht, Kenntniß, notitia, ae, f.; cognitio, onis, f.; intelligentia, ae, f. geben, docēre aliquem rem. haben, notitiam habēre rei. über Alles A. geben, per singŭla ducere.

Auskunftsmittel, temperamentum, i, n.

Auskünsteln, artificiose efficere. ists erfinden, invenire; reperire.

Auslachen, deridēre; irridēre. sich auslachen lassen, se ludibrio homĭnum objicere. Das Auslachen, die Auslachung, irrisio, onis, f.; irrĭsus, us, m.

Auslachenswerth (=würdig), irridendus; ridicŭlus, a, um. *Adv.*, ridicŭle.

Ausladen, 1) z. E. Waaren ꝛc., exponere. 2) entledigen, z. E. das Schiff ꝛc., exonerare; deonerare. Das Ausladen, die Ausladung, 1) z. E. der Waaren ꝛc., expositio, onis, f. 2) Entledigung, exoneratio, onis, f. 3) Hervorragung in der Baukunst, podium, i, n.; projectūra; ecphŏra, ae, f.

Auslage, 1) Auslegung, Bezahlung für Jemanden, solutio vicaria, onis, ae, f. thun, solvere pro aliquo. 2) ausgelegtes Geld, pecunia pro aliquo expensa, ae, f.

Ausland, terrae extĕrae, arum, f. ins Ausland reisen, perĕgre proficisci. im A. sterben, externas inter gentes occidere.

Ausländer (der), 1) ein außer seinem Vaterlande Lebender, peregrīnus, i, m.; alienigĕna, ae, m. 2) in einem auswärtigen Lande Wohnender, extĕrus; externus, i, m. 3) ein Fremder, der nicht das Bürgerrecht bei uns hat, peregrīnus, i, m.

Ausländerei, peregrinitas, atis, f.

Ausländisch, extĕrus; externus; peregrīnus, a, um. Thiere, ex alio orbe convecta animalia, Plin. *Adv.*, peregrīno more.

Auslangen, mit etwas, satis habēre, z. E. rei.

Auslärmen, debacchari; conquiescere.

Auslassen, I, *trs.* 1) aus einem Orte lassen, emittere. 2) ausschmelzen, liquefacere. 3) von einander lassen, z. E. eine Naht, laxare; aperire. 4) weglassen, omittere. 5) ausschütten, z. E. Zorn ꝛc., effundere. Ausgelassen, *i. e.* unmäßig, effūsus etc. s. Ausgelassen. II, *refl.* sich über etwas auslassen, *i. e.* seine Meinung über etwas sagen, sententiam suam aperire; significare; declarare. nicht deutlich über etwas, in suspenso tenēre. Auslassung, 1) Schmelzung, liquatio, onis, f. 2) Weglassung, omissio, onis, f. ists Uebergehung, praeteritio, onis, f. 3) Erweiterung, laxatio, onis, f. 4) Ausschüttung, effusio, onis, f. oder Bekanntmachung, significatio; declaratio, onis, f.

Auslauf, 1) das Auslaufen des Wassers, Schiffes ꝛc., exĭtus, us, m. 2) der Ort zum Auslaufen, exĭtus, us, m. beim Wettrennen, carcĕres, um, m. 3) Hervorragung, eminentia, ae, f.

Auslaufen, I, *intr.* 1) heraus laufen, excurrere. von Schiffen, excurrere; exire; solvere; proficisci. von flüssigen Dingen, effluere. vom Gefäße, transmittere liquorem. die Uhr läuft aus, exhau-

ritur; vacuĕfit. 2) herum laufen, discurrere. 3) sich ausbreiten, diffundi. 4) hervor ragen, eminēre. 5) anfangen zu laufen, excurrere; initium currendi facere. II, refl. sich auslaufen, 1) durch Laufen sich stärken, currendo se firmare. 2) sich von Kräften laufen, nimio cursu fatigari. Das Auslaufen, 1) eines Menschen, excursus, us, m. Schiffes rc., excursus; exitus, us, m. einer flüssigen Sache, effluvium, i, n. eines Gefäßes, transmissio liquŏris, onis, f. der Sanduhr, evacuatio, onis, f. 2) Hervorragung, eminentia, ae, f. 3) Ausbreitung, excursus, us, m. 4) das Herumlaufen, discursatio, onis, f.

Auslaugen, 1) durch Lauge heraus bringen, lixivio elicere. 2) von der Lauge durchdringen lassen, lixivio imbuere. ausgelaugt, lixivius, a, um.

Ausläuten, I, intr. 1) zum letzten Male läuten. extrēmum insŏnare campānis (von Einer Glocke, campāna). 2) aufhören zu läuten, desino insŏnare campānis (campāna). II, trs. 1) durch Läuten anzeigen, z. E. einen Todten, mortem alicujus significare sono campanarum (campānae). 2) das Ende durchs Läuten anzeigen, finem rei indicare sono campanarum (campānae).

Ausläutern, z. E. den Wald, collucare; interlucare. Ausläuterung, interlucatio, onis, f.

Ausleben, mori; exspirare; explēre tempus vitae concessum.

Auslecken, elingere. die Schüsseln, catillare.

Ausleeren, exinanire; vacuefacere; exhaurire; exsiccare. einen Becher, pocŭlum siccare. ausleerende Mittel, detractiones, um, f. Ausleerung, exinanitio; evacuatio; egestio, onis, f. durch den Stuhlgang, z. E. es erfolgt keine Ausleerung, venter nihil reddit; alvus non descendit.

Auslegen, 1) heraus legen, z. E. Waaren rc., exponere. 2) in eine Vertiefung legen, und damit ausfüllen oder schmücken, z. E. Gefäß, Schrank rc., distinguere; variegare. mit Golde oder Silber, auro, argento. 3) erklären, explicare; interpretari; exponere. dah. erklären, aufnehmen, z. E. übel, oder als Fehler, male interpretari; vitio vertere (dare). gut, bene interpretari; accipere in bonam partem. als Hochmuth, in superbiam trahere. 4) für Jemanden auslegen, i. e. bezahlen, solvere pro aliquo. Ausleger, i. e. Erklärer, interpres, ĕtis, m. Das Auslegen, die Auslegung, 1) z. E. der Waaren rc., expositio, onis, f. 2) Erklärung, explicatio; interpretatio, onis, f. ists Aufnahme, z. E. auf der guten Seite rc., interpretatio. 3) Zahlung für Jemanden, solutio vicaria, onis, ae, f. Auslegungskunst, ars interpretandi, tis, f. auch bei Vielen, hermeneutica und exegetica, ae, f.

Auslehnen, s. Ausleihen.

Ausleihen, 1) Geld, pecuniam fenerari; occupare pecuniam fenŏre. an Jemanden, alicui pecuniam dare fenŏri. 2) andre Dinge, zum Gebrauch, z. E. Bücher, Kleider rc., commodare. Das Ausleihen, die Ausleihung, 1) des Geldes, feneratio, onis, f. 2) der Bücher, Kleider rc., commodatio, onis, f. eines Pferdes, locatio, onis, f. Ausleiher, z. E. des Geldes, fenerator; creditor, oris, m. andrer Dinge, z. E. Kleider rc., commodator, oris, m.

Auslenken, declinare; deflectere. Auslenkung, declinatio, onis, f.; deflexus, us, m.

Auslernen, I, intr. aufhören zu lernen, desino discere. als Schüler od. Lehrbursch, desino esse discipŭlus; ponere tirocinium. II, trs. 1) recht lernen, satis discere; perdiscere. 2) Jemanden recht kennen lernen, pernoscere; perspicere. Die Auslernung, einer Sache oder Person, cognitio plena, onis, ae, f.

Auslesen, 1) auswählen, legere; eligere; deligere. 2) durchlesen, perlegere. Das Auslesen, die Auslesung, 1) Auswahl, delectus, us, m.; electio, onis, f. haben, optionem habēre; facultatem eligendi habēre. 2) Durchlesung, pellectio; perlectio, onis, f. Ausleser, Erwähler, elector, oris, m.

Auslichten, z. E. den Wald rc., collucare; interlucare. Auslichtung, interlucatio, onis, f.

Auslieben, desino amare; amorem deponere, oder missum facere.

Ausliefern, tradere; exhibēre; dedere. Auslieferung, traditio; exhibitio; deditio, onis, f. jemandes A. verlangen, aliquem exposcere; - deposcere.

Ausliegen, z. E. wie Wein, languescere.

Auslocken, elicere; evocare. durch Schmeicheln, eblandiri. Auslockung, evocatio, onis, f.

Auslöschen, 1) trs. etwas Brennendes, exstinguere. etwas Geschriebenes, delēre; obliterare; expungere. daher st. vertilgen, z. E. Andenken, Flecken, delēre; exstinguere. Das Auslöschen, die Auslöschung, z. E. des Feuers, exstinctio, onis, f. der Schrift, deletio, onis, f. tropisch, i. e. Vertilgung, exstinctio, onis, f. 2) intr. z. E. das Licht löscht aus, exstingui; restingui.

Auslösen, 1) los machen von etwas, solvere; exsolvere. 2) durch Geld befreien, z. E. Gefangene, ein Pfand 2c., redimere. Auslösung, 1) Losmachung, solutio, onis, f. 2) Befreiung durch Geld, redemtio, onis, f. 3) tägliche Kost, diarium, i, n.

Ausloosen, sortiri rem. Das Ausloosen, die Ausloosung, sortitio, onis, f. sortītus, us, m.

Auslüften, ventilare; vento exponere. Auslüftung, ventilatio, onis, f.

Ausmachen, 1) heraus machen, z. E. a) Erbsen, eximere ex silīquis. b) einen Flecken, delēre; tollere. c) von der Schale befreien, z. E. Nüsse 2c., cortīce liberare. Krebse 2c., testa (auch cortīce) liberare (solvere). 2) ausfündig machen, invenire. 3) in sich enthalten, continēre; complecti. 4) betragen, conficere, z. E. eine Summe 2c. daher es ausmachen, rem conficere, z. E. das machts noch nicht aus, das macht viel aus, *i. e.* a) eine große Summe, magnum conficit summam. b) will viel sagen, est res non parva. 5) endigen, finire; conficere; finem facere. seine Sache, z. E. mit dem Degen, rem conficere; decernere; disceptare. es ist ausgemacht, *i. e.* a) geendigt, entschieden, res est finita; - disceptata. b) es ist außer Zweifel, constat. für ausgemacht halten, ratum habēre. die Wahrheit ist schwer auszumachen, diffīcilis conjectūra est veritatis. was nicht ausgemacht werden kann, inextricabĭlis, e. 6) vollzählig machen, implēre; complēre, z. E. tausend Mann ausmachen. 7) schelten, objurgare. Das Ausmachen, die Ausmachung, z. E. der Erbsen, exemtio, onis, f. eines Fleckens, deletio; sublatio, onis, f. der Sache (*i. e.* Entscheidung), disceptatio, onis, f.

Ausmärgeln, s. Ausmergeln.

Ausmärzen, rejicere; purgare. Ausmärzung, rejectio; purgatio, onis, f.

Ausmästen, saginare. Geflügel, opimare; farcire. Ausmästung, saginatio, onis, f. des Geflügels, fartūra, ae, f.

Ausmahlen (in der Mühle), I, *trs.* 1) sehr mahlen, permolere; probe molere. 2) durch Mahlen heraus bringen, molendo secerpere. II, *intr.* aufhören zu mahlen, desĭno molere.

Ausmalen, mit Farben, z. E. ein Zimmer, pictūris, colorĭbus ornare; - inducere. mit Worten, expingere. 2) fertig malen, absolvere pictūram.

Ausmarsch, exĭtus; egressus, us, m.

Ausmarschiren, exire; egrĕdi; proficisci. Das Ausmarschiren, *i. e.* Ausmarsch.

Ausmauern, opĕre latericio munire; - explēre.

Ausmeißeln, exscalpere; exsculpere.

Ausmelken, emulgēre.

Ausmergeln, enervare; attenuare; conficere. von Hunger ausgemergelt, fame enectus. Ausmergelung, enervatio; attenuatio; confectio, onis, f.

Ausmerzen, s. Ausmärzen.

Ausmessen, 1) messen, metiri; emetiri; demetiri. ein Gebäude, mensūram operis agere. 2) nach dem Maße verkaufen, divendere. Ausmessung, dimensio, onis, f.

Ausmiethen, 1) vermiethen, locare. 2) durch mehr Miethzins vertreiben, majus locarium offerendo ejicere.

Ausmisten, z. E. einen Stall, stabŭlum purgare a stercŏre; stercus e stabŭlo egerere. Das Ausmisten, die Ausmistung, egestio stercŏris, onis, f.; purgatio stabŭli a stercŏre, onis, f.

Ausmitteln, conficere; invenire. die Schulden, noscere aes aliēnum. Ausmittelung, confectio, inventio, onis, f.

Ausmontiren, vestire; ornare.

Ausmünzen, signare; cudere; ferire. Ausmünzung, signatio, onis, f.

Ausmustern, 1) als untauglich absondern, rejicere; segregare. Ausmusterung, rejectio, onis, f. 2) putzen, ornare; expolire.

Ausnähen, acu variare; distinguere filis variis.

Ausnahme, exceptio, onis, f. machen, *i. e.* a) ausnehmen, excipere. b) haben oder leiden, exceptionem habēre. viel Ausnahmen machen, *i. e.* Vieles ausnehmen, multa excipere. keine, nihil. diese, hoc.

Ausnarren, ineptire desĭno.

Ausnehmen, I, *trs.* 1) heraus nehmen, eximere; excipere. 2) der Eingeweide berauben, privare viscerĭbus; eviscerare; exenterare. 3) auf Kredit kaufen, emere non praesenti pecunia. ists so viel als verkaufen, emere. oder sich aussuchen, eligere; deligere. 4) ausschließen, Ausnahme machen, excipere. ausgenommen, *i. e.* außer, excepto, a, is, oder praeter (mit *Accus*), oder praeterquam, od. nisi, z. E. Niemand, ausgenommen du, te excepto; praeter te; praeterquam tu; nisi tu. ausgenommen wenn, extra quam si. II, *refl.* sich ausnehmen, *i. e.* auf eine gewisse Art in die Augen fallen, speciem quandam habēre. sich vor andern, *i. e.* sich auszeichnen, insignem esse; excellere. schön, venustam habēre speciem. übel, invenustum esse. daher ausnehmend, *i. e.* vorzüglich, insignis, e; excellens, tis, *o. Adv.*, unĭce; maxĭme. Ausnehmend schön, pulcherrimus, a, um *Adv.*, pulcherrime. Das Ausnehmen, die Ausnehmung, 1) Herausnehmung, exemtio, onis, f. 2) Ausnahme, exceptio, onis, f. 3) Kaufung, emtio, onis, f.; oder auf Kredit, emtio

emtio sine praesenti pecunia. 4) Auswählung, electio, onis, f.

Ausölen, oleo ungere.

Auspacken, 1) leer machen, z. E. Kasten, vacuefacere; und ohne *Accus.*, auspacken, *i. e.* die Bündel heraus nehmen, sarcinas promere. 2) heraus nehmen, promere; eximere. Die Auspackung, z. E. des Kastens, vacuefactio, onis, f. der Waaren ꝛc., exemtio, onis, f.

Auspariren, ictum avertere; -cavēre. durch Wendung des Leibes, declinare.

Auspauken, *i. e.* mit Paukenschall ankündigen, sono tympăni nunciare. oder verweisen, cum tympăni sono relegare.

Auspeitschen, 1) mit Ruthen peitschen, virgis caedere. 2) zur Stadt hinaus peitschen, virgis caesum relegare. ausgepeitscht, *i. e.* bekannt, vulgaris, e; vulgo notus, a, um. Auspeitschung, *i. e.* Peitschung, caesio virgis, onis, f.

Auspfänden, 1) ein Pfand von Jemanden nehmen, pignus vi capere ab aliquo. 2) ihm das Seinige statt eines Pfandes nehmen, eripere alicui omnia pignŏris loco. Die Auspfändung, pignŏris captio, onis, f. Jemandes, ab aliquo.

Auspfeifen, exsibilare.

Auspflastern, lapidibus sternere.

Auspflücken, evellere. Auspflückung, evulsio, onis, f.

Auspflügen, exarare. Auspflügung, exaratio, onis, f.

Auspichen, intus picare; pice inducere. Auspichung, obductio picis, onis, f.

Ausplappern, Ausplaudern, 1) *trs.* ausschwatzen, effutire; enunciare. 2) *intr.* aufhören zu plaudern, desīno blaterare. Ausplauderung einer Sache, enunciatio, onis, f.

Ausplündern, diripere; spoliare. Ausplünderung, direptio; spoliatio, onis, f.

Ausplumpen, f. Auspumpen.

Auspochen, *i. e.* durch Pochen heraus bringen, excutere.

Auspoliren, polire; expolire; perpolire. Auspolirung, expolitio; perpolitio, onis, f.

Auspolstern, pulvīno sternere.

Auspoltern, desaevire, detonare.

Ausposaunen, 1) mit der Posaune ausblasen, buccīna significare. 2) öffentlich bekannt machen, vulgare; divulgare; canere. Die Ausposaunung, Bekanntmachung, divulgatio, onis, f. Ausposauner, buccinator, oris, m.

Ausprägen, 1) Geld, signare. 2) durchs Prägen ausdrücken, signare; signando exprimere. Ausprägung, signatio, onis, f.

Auspredigen, aufhören zu predigen, perorare.

Auspressen, z. E. Oel, Geld, Seufzer ꝛc., exprimere; extorquēre; excutere; elicere. Auspressung, expressio, onis, f.

Ausproben, 1) prüfen, tentare; experiri. 2) hier und da prüfen, passim experiri (tentare).

Ausprüfen, *i. e.* ausproben.

Ausprügeln, verberare; deverberare.

Auspumpen, z. E. Wasser, einen Brunnen, exhaurire; exantlare.

Auspunktiren, divinare e punctis.

Ausputzen, 1) reinigen, purgare. den Baum, putare arbŏrem. 2) ausschmücken, ornare; exornare. 3) im Putzen auslöschen, z. E. das Licht, exstinguere candēlam demendo fungo. 4) ausschelten, objurgare. Das Ausputzen, die Ausputzung, 1) Reinigung, purgatio, onis, f. des Baums, putatio, onis, f. 2) Ausschmükkung, exornatio, onis, f. 3) des Lichts, exstinctio candēlae demendo fungo, onis, f. Ausputzer, 1) Reiniger, purgator, oris, m. des Baums, putator, oris, m. 2) Schmücker, exornator, oris, m. 3) Verweis, objurgatio, onis, f. geben, objurgare. bekommen, objurgari.

Ausquetschen, elidere; exprimere.

Ausradiren, eradere; delēre. Das Ausradiren, die Ausradirung, expunctio, onis, f.

Ausräden, Ausraiden, Ausrädeln, Ausreitern, *i. e.* aussieben.

Ausrangiren, secernere; segregare.

Ausrasen, aufhören zu rasen, desīno furere; desaevio. 2) genug rasen, satis furere.

Ausrasten, *i. e.* ausruhen.

Ausrauchen, I, *trs.* 1) durch Rauch vertreiben, fumo abigere. 2) durch Rauchen leer machen, z. E. Pfeife Tabak, absolvere; conficere. II, *intr.* aufhören zu rauchen, non jam fumare.

Ausräuchern, 1) des Geruchs wegen, z. E. Zimmer ꝛc., suffire; odoribus suffire. 2) beräuchern, infumare; fumo durare; condire. Die Ausräucherung, z. E. des Zimmers ꝛc., suffitio, onis, f.

Ausraufen, evellere; vellere. Ausraufung, evulsio, onis, f.

Ausräumen, 1) wegschaffen, emovēre; tollere; egerere. 2) leer machen, z. E. Zimmer ꝛc, vacuefacere; exinanire. 3) reinigen, purgare. Das Ausräumen, die Ausräumung, 1) Wegschaffung, amotio, onis, f. 2) Ausleerung, exinanitio, onis, f. 3) Reinigung, purgatio, onis, f.

Ausrechnen, 1) zusammen rechnen, überschlagen, computare; dinumerare; rationem subducere. die Zeiten, tempŏra dinumerare. 2) durch's Rechnen heraus bringen, computando invenire; enumerare. Ausrechnung, 1) Zusammenrechnung, com-

putatio, onis, f. 2) Heransbringung durchs Rechnen, enumeratio, onis, f.

Ausrecken, porrigere; extendere. Ausreckung, porrectio; extentio, onis, f.

Ausrede, 1) Aussprache, pronunciatio; enunciatio, onis, f. 2) Entschuldigung, excusatio, onis, f.; causa, ae, f.; praetextus, us, m.; titŭlus, i, m.

Ausreden, I, *trs.* 1) aussprechen, z. E. Worte, enunciare; pronunciare; elŏqui. 2) widerrathen, dissuadēre; oder aus dem Sinne reden, avertere aliquem a re. er läßt sich das nicht a., hoc illi non eximĭtur. II, *intr.* das Reden zu Ende bringen, a) von einer förmlichen Rede, perorare; orationem absolvere. b) von jedem Reden, sermōnem (oder orationem) absolvere; cuncta loqui. III, *refl.* sich ausreden, *i. e.* a) sich entschuldigen, excusare se; oder sich vertheidigen, se defendere. b) sich leer reden, exhauriri; deficere; omnia effundere.

Ausregieren, imperandi (auch regnandi vom Könige) finem facere.

Ausregnen, *i. e.* aufhören zu regnen, desinere pluere. es hat ausgeregnet, pluvia desiit.

Ausreiben, z. E. Körner, exterere. einen Fleck, macŭlam terendo tollere. ein Kleid, terendo purgare.

Ausreichen, 1) genug seyn, sufficere. 2) genug haben, satis habēre, z. E. pecuniae, mit dem Gelde ꝛc.

Ausreinigen, expurgare. Ausreinigung, purgatio, onis, f.

Ausreise, exĭtus, us, m.; profectio, onis, f. bei seiner Ausreise sagte er, exiens oder proficiscens etc.

Ausreisen, 1) abreisen, proficisci; exire; perĕgre abire. 2) aufhören zu reisen, desĭno proficisci.

Ausreißen, I, *trs.* 1) heraus reißen, evellere; eruere. ein Auge, effodere. ein Bein, avellere. einem fast den Aermel, *i. e.* sehr bitten zu bleiben, paenŭlam alicui scindere; vehementer rogare, ut maneat. er läßt sich den Aermel nicht ausreißen, non opus est ei paenŭlam scindi; non opus est eum vehementer rogari. 2) durch reißen zerreißen, z. E. den Damm, rumpere. II, *intr.* 1) z. E. die Naht, der Damm reißt aus, rumpi. die Geduld reißt aus, patientia perit. mir, vix tolĕro; vix contineor. 2) fliehen, fugere; oder davon fliehen, aufugere; oder desertiren, aufugere; signa relinquere. Das Ausreißen, die Ausreißung, 1) Herausreißung, evulsio, onis, f. 2) das Hervorbrechen, eruptio, onis, f. 3) das Fortlaufen, die Flucht, fuga, ae, f. 4) Desertion, desertio signorum, onis, f. Ausreißer, Deserteur, desertor, oris, m.

Ausreiten, 1) wegreiten, equo evi... 2) spaziren reiten, evĕhi equo animi ca... sa; equo gestari. Das Ausreiten, 1) d... Wegreiten, abitus in equo, us, m. ... das Spazirenreiten, equitatio animi ca... sa, onis, f.

Ausreiter, 1) als Stadtdiener, app... ritor equitans, oris, tis, m. 2) im Kl... ster zu Lüneburg, etwa procurator; adm... nistrator, oris, m.

Ausreitern, *i. e.* durchsieben.

Ausrenken, *i. e.* verrenken, luxare. Au... renkung, luxatūra, ae, f.

Ausreuten, *i. e.* ausrotten, exstirpar... evellere. Ausreutung, exstirpatio, onis, ...

Ausrichten, 1) veranstalten, institue... curare; apparare, z. E. Hochzeit. 2) i... Werk richten, efficere; perficere. ein... Befehl, defungi imperio; exsĕqui imp... rium. Auftrag, mandatum exsĕqui. Gru... Kompliment, salūtem nunciare. nicht... non opĕrae pretium facere. womit ma... bei jemanden etwas ausrichtet, efficax a... aliquem. 3) aushunzen, objurgare; i... crepare. Ausrichter, 1) Vollzieher, e... secutor; effector, oris, m. eines Gruße... nuncius salūtis, i, m. 2) Veranstalte... curator, oris, m. Ausrichtung, Vera... staltung, apparatio, onis, cura, ae, f. ... curatio; institutio, onis, f. 2) Vollzi... hung, exsecutio; effectio, onis, f. eine... Grußes, nunciatio salūtis, onis, f.

Ausriechen, *i. e.* den Geruch verliere... odorem amittere.

Ausringen, Wasser, intorquendo el... cere humōrem. Wäsche, intorquendo li... tea privare humōre. Ausringung, ... Wassers, exemtio humōris intorquend... onis, f. der Wäsche, exemtio humōris e... linteis intorquendo, onis, f.

Ausrinnen, effluere; emanare. Da... Ausrinnen, effluvium, i, n.; exĭtus, us, m...

Ausrotten, 1) mit der Wurzel ausreiße... eradicare; exstirpare. 2) zu Grunde rich... ten, a) Dinge, exstirpare; delēre; ex... stinguere. den Zorn, excidere vitiu... irae. b) lebendige Geschöpfe, delēre; ex... stinguere; excidere. Die Ausrottung... z. E. der Bäume ꝛc., exstirpatio, onis, ... statt Vernichtung, deletio; exstinctio... onis, f.

Ausrücken, 1) *intr.*, z. E. aus der Stad... exire; egrĕdi; excedere. aus dem Lage... extra vallum signa efferre. zur Schlach... in aciem procedere; exire. Ausrückung... exĭtus, us, m.; egressio, onis, f. 2) *tr.*... abrücken, s. Abrücken.

Ausrüsten, 1) Soldaten armare. Schiffe... adornare. wieder ausrüsten, z. E. ein... Flotte, reparare. 2) mit etwas versehe... instruere; ornare. Die Ausrüstung de... Soldaten, armatus, us, m.

Ausrütteln, excutere. Das Ausrütteln, excussus, us, m.

Ausruf, 1) das Ausrufen, exclamatio, onis, f. 2) Bekanntmachung, pronunciatio, onis, f.

Ausrufen, 1) intr. laut rufen, z. E. hier irrte ich ausrufen rc., exclamare. 2) trs. öffentlich durch Worte bekannt machen, pronunciare. o. lassen, pronunciare per praecōnem. zum Kaiser, consalutare imperatorem. Das Ausrufen, die Ausrufung, i. e. Ausruf. Ausrufer (öffentlich), pronunciator, oris, m.; praeco, ōnis, m.

Ausruhen, 1) ruhen von der Arbeit rc., requiescere; conquiescere; ab opĕre feriari. ausruhen lassen, tempus ad quiētem dare. 2) genug ruhen, satis quiescere.

Ausrupfen, vellere; evellere. Das Ausrupfen, evulsio, onis, f.

Aussaat, 1) das Aussäen, sementis, is, f.; satio, onis, f. 2) Getreide, das ausgesäet wird, sementis, is, f.

Aussäen, 1) intr. die Saat bestellen, sementem facere. 2) trs. den Samen ausstreuen, serere; seminare. Das Aussäen, die Aussäung, i. e. Aussaat.

Aussage, i. e. Anzeige, indicium, i, n. ists Zeugniß, auch testimonium, i, n. ists Bekenntniß, confessio, onis, f. und geschieht freiwillig und von sich, professio, onis, f.

Aussagen, I, trs. mit Worten ausdrücken, verbis exprimere; dicere. es ist nicht auszusagen, wie sehr rc., non dici potest etc. 2) anzeigen, edicere; indicare. als Zeuge, pro testimonio dicere. ists bekennen, auch confitēri, und, von sich freiwillig, profitēri. II, refl. sich aussagen im Kartenspiele, justo punctorum numĕro edendo vincere. Das Aussagen, die Aussagung, i. e. Aussage, s. Aussage.

Aussägen, serra eximere.

Aussatz, 1) Aussetzung, expositio, onis, f. 2) Tadel, reprehensio, onis, f. 3) eine Krankheit, lepra, ae, f.; elephantiasis, is, f.; scabies, ēi, f. haben, lepra laborare.

Aussätzig, leprōsus, a, um; lepra laborans, tis, o.

Aussäubern, purgare; expurgare. Aussäuberung, purgatio, onis, f.

Aussaufen, 1) z. E. Wein, ebibere; epotare. 2) saufend ausleeren, exhaurire; exsiccare. Das Aussaufen, eben so.

Aussaugen, 1) trs. z. E. das Blut, die Wunde, Amme, exsugere. tropisch, st. erschöpfen, entkräften, haurire; exhaurire. ein durch den Krieg ausgesogenes Land, regio bello attrīta, onis, ae, f. 2) intr. hinlänglich saugen, satis sugere; oder aufhören zu saugen, desĭno sugere. Das Aussaugen, die Aussaugung, eben so; ists Entkräftung, auch debilitatio, onis, f. ists Wegnehmung, Entziehung, auch detractio, onis, f.

Ausschaben, eradere.

Ausschälen, z. E. Nüsse, Bohnen, decorticare; cortice nudare. tropisch, einen Menschen, i. e. des Seinigen berauben, nudare; spoliare. Ausschälung, z. E. der Nüsse rc., decorticatio; nudatio, onis, f. des Menschen, nudatio, onis, f.

Ausschämen, sich, pudōrem abjĭcere. es hat sich ausgeschämt, abiit pudor.

Ausscharren, I, trs. 1) heraus scharren, eradere; effodere; eruere. ists leer machen durchs Scharren, radendo vacuefacere. 2) durch Scharren der Füße beschimpfen, explodere. II, intr. aufhören zu scharren, desĭno radere. Die Ausscharrung, z. E. der Erde, effossio, onis, f.

Ausschaufeln, pala egerere.

Ausschäumen, I, trs. schäumend auswerfen, spumando ejicere. Lästerworte rc., proferre. II, intr. 1) schäumend heraus kommen, exspumare. 2) aufhören zu schäumen, desĭno spumare.

Ausscheiden, separare; excernere. Ausscheidung, separatio, onis, f.

Ausschelten, objurgare. Ausscheltung, objurgatio, onis, f. Ausscheltenswerth (-würdig), objurgatione dignus, a, um. Adv., modo objurgando.

Ausschenken, 1) ausgießen, effundere. 2) flüssige Dinge nach dem Maße verkaufen, divendere.

Ausscheren, heraus scheren, tondendo eximere.

Ausscheuern, z. E. das Gefäß, effricare; detergēre. st. schelten, objurgare.

Ausschicken, dimittere; mittere. Ausschickung, dimissio; missio, onis, f.

Ausschießen, I, trs. 1) etwas heraus schießen, ejaculari; emittere. einem ein Auge, transfodere s. excutere ocŭlum. 2) als untauglich verwerfen, rejicere. 3) durch Schießen leer machen, z. E. den Wald, silvam feris dejiciendis vacuefacere. II, intr. 1) aufhören zu schießen, jaculationem absolvere. 2) hervor wachsen, enasci; exire; germinare. Das Ausschießen, die Ausschießung, 1) Herauswerfung, ejectio, onis, f. 2) Verwerfung, rejectio, onis, f. 3) das Hervorwachsen, germinatio, onis, f.

Ausschiffen, 1) intr. zu Schiffe abreisen, navem solvere; portu exire. aus Spanien, ex Hispania navigare. 2) trs. aus dem Schiffe ans Land bringen, exponere in terram. Ausschiffung, 1) Abfahrt, profectio, onis, f.; exĭtus, us, m. 2) der Waaren, expositio mercium, onis, f.

Ausschimpfen, *i. e.* schimpfen, conviciis proscindere; lacerare.

Ausschinden, 1) z. E. die Unterthanen, exhaurire. 2) mit Wucher verkaufen, justo carius vendere.

Ausschirren, abjungere; jugo exuere.

Ausschlachten, 1) *trs.* zum Verkaufe schlachten, mactare quod vendatur. 2) *intr.* aufhören zu schlachten, mactandi finem facere.

Ausschlafen, 1) *intr.* genug schlafen, edormire; satis dormire. 2) *trs.* durch Schlafen vertreiben, z. E. den Rausch, edormire crapŭlam. Das Ausschlafen, *i. e.* hinlängliches Schlafen, satiĕtas somni, atis, f.

Ausschlag, 1) bei der Wage, *i. e.* Uebergewicht, superpondium, i, n. tropisch, der Ausschlag, den eine Sache gibt, momentum, i, n.; discrimen, ĭnis, n. geben, facere momentum rei. 2) Ausgang, exĭtus; eventus, us, m. auf der Haut, *i. e.* Bläschen ꝛc., pustŭlae, arum, f. haben, pustŭlis obductum esse. bekommen, pustŭlis obdūci.

Ausschlägeln, subtus cavare.

Ausschlagen, I, *trs.* 1) heraus schlagen, z. E. ein Auge, elidere; excutere. 2) durch Schlagen öffnen, pulsando aperire. 3) beschlagen, bekleiden, z. E. die Wand, vestire; tegere; obducere. 4) wegschlagen, avertere. 5) nicht annehmen wollen, repudiare; rejicere; spernere; aspernari. II, *intr.* 1) zuerst schlagen, initium facere feriendi. ists attakiren, auch petere. 2) mit den Füßen auswärts schlagen, calces remittere; calcitrare; recalcitrare. 3) Uebergewicht haben, praeponderare. 4) das Schlagen endigen, z. E. der Vogel schlägt nicht ganz aus, non finit cantum. die Uhr hat ausgeschlagen, horologium intĕgrum horarum numĕrum nunciavit. 5) zum Vorschein kommen, z. E. wie Krankheit, Knospen, Kälte ꝛc., erumpere; apparēre. wie Bäume, Weinstöcke ꝛc., *i. e.* Knospen bekommen, gemmare; gemmascere. ists junge Zweige oder Blätter bekommen, frondescere. die Wände schlagen aus, (*i. e.* die kalten Dünste an den Wänden), pariĕtes sudant. die Krätze schlägt aus, erumpit; prodit; exit. ausschlagen, *i. e.* Ausschlag bekommen, pustŭlis obdūci. 6) ablaufen, Ausgang haben, evenire; cedere. wohl, bene. übel, male. zum Ruhme, zum Besten des Staats, cedere in gloriam, in commŏdum reip. in einen großen Streit, ad magnum certāmen progrĕdi. Das Ausschlagen, die Ausschlagung, 1) *trs.* eines Geschenks, rejectio; repudiatio, onis, f. des Auges, exclusio, onis, f. der Thür, apertio per pulsationem, onis, f. der Wand, des Sarges, obductio, onis, f. 2) *intr.* a) eines Thiers, calcitratus, us, *m.* b) der Blüthen, Knospen, Krätze ꝛc., eruptio, onis, f. c) der Wand, *i. e.* Schwitzen, sudatio, onis, f.; sudor, oris, m. d) Ablauf, eventus; exitus, us, m.

Ausschleifen, 1) heraus schleifen, oder schleppen, extrahere. 2) durch Schleifen wegschaffen, acuendo tollere. Die Ausschleifung, z. E. der Scharte, sublatio per politionem, onis, f.

Ausschleimen, *i. e.* vom Schleime befreien, a lento humōre liberare, *s.* purgare.

Ausschleppen, *i. e.* heraus schleppen, extrahere. auch st. heimlich heraus schaffen, clam exportare. Die Ausschleppung, *i. e.* Herausschaffung, exportatio; oder heimlich, exportatio clandestina, onis, ae, f.

Ausschliefen, erepere; prorepere.

Ausschließen, 1) z. E. von einem Orte, Amte ꝛc., excludere; arcēre. jemanden von seinen Berathschlagungen, expertem aliquem habēre consiliorum. Furcht schließt das Mitleiden aus, timor misericordiam non recipit. 2) ausnehmen, excipere; excludere. keinen ausgeschlossen, ad unum omnes; nemĭne excepto. mich ausgeschlossen, me excepto. Ausschließung, exclusio, onis, f. ists Ausnahme, auch exceptio, onis, f. mit Ausschließung meiner Person, me excepto. Ausschließungsweise, cetĕris exceptis.

Ausschlucken, exsorbēre; exhaurire. Das Ausschlucken, devoratio, onis, f.

Ausschlüpfen, *i. e.* heraus kriechen, erepere; prorepere. ists entschlüpfen, elābi.

Ausschlürfen, exsorbēre. Das Ausschlürfen, die Ausschlürfung, sorbitio, onis, f.

Ausschluß, *i. e.* Ausschließung.

Ausschmälen, 1) *trs.* schelten, objurgare. 2) *intr.* aufhören zu schmälen, finem objurgandi facere.

Ausschmauchen, 1) durch Schmauchen heraus bringen, fumo expellere. 2) durch Schmauchen ausleeren, z. E. Pfeife, evacuare fumo sugendo.

Ausschmausen, finem facere epulandi.

Ausschmeißen, *i. e.* 1) ausschlagen, 2) auswerfen.

Ausschmelzen, 1) *trs.* z. E. Fett, excoquere. ists schmelzen, liquefacere; liquere. 2) *intr.* durch Schmelzen heraus fließen, eliquescere. Ausschmelzung, 1) Herausschmelzung, excoctio, onis, f. 2) das Schmelzen, eliquatio; liquatio, onis, f.

Ausschmieden, procudere; fabricare.

Ausschmieren, 1) z. E. Ritze, illinere; inducere. den Ofen, die Thür, rimas fornăcis (ollae) illinere (inducere). 2) aus

schreiben, betrüglich, exscribere; furari. aus einem Buche, compilare librum, i. e. bestehlen, Ausschmierung, z. E. der Ritze, illitus, us, m. aus andern Büchern, compilatio, onis, f.

Ausschmücken, z. E. ein Zimmer rc., ornare; exornare. seine Fehler, colorare, oder fucare vitia. Ausschmückung, exornatio, onis, f.

Ausschnarchen, destertĕre.

Ausschnauben, I, *trs.* ausschnäuzen, emungere. II, *intr.* 1) aufhören zu toben, desĭno saevire. 2) wieder zu Athem kommen, respirare; spirĭtum recipere. Ausschnaubung, z. E. der Nase, emunctio, onis, f. 2) Erholung, respiratio, onis, f.

Ausschnäuzen, emungere. Ausschnäuzung, emunctio, onis, f.

Ausschneiden, 1) heraus schneiden, z. E. die Zunge, exsecare; excidere; recidere. 2) verschneiden, castriren, exsecare; evirare. 3) beschneiden, z. E. Bäume, putare. 4) durch Schneiden machen oder bilden, excidere; incidere; auch, in harter Materie, exsculpere; oder bunt machen, z. E. Papier, secando variare; oder hohl machen, excidere; secando cavare; oder krümmen, secando sinuare. 5) einzeln verkaufen, singulatim vendere. Ausschneidung, z. E. der Zunge, exsectio, onis, f.

Ausschneiteln, z. E. Bäume, putare.

Ausschneuzen, s. Ausschnäuzen.

Ausschnitt, 1) Ausschneidung, exsectio; praecisio, onis, f. in der Mathematik, eines Kreises, sector, oris, m. in der Baukunst, zwischen zwei Zähnen, intersectio, onis, f. einen A. machen, praecidere. 2) einzelner Verkauf, venditio mercis ad ulnam, onis, f.

Ausschnitzen, exsculpere; sculpere; scalpere. Ausschnitzung, scalptūra; sculptūra, ae, f.

Ausschnüren, solvere; resolvere. Ausschnürung, solutio, onis, f.

Ausschöpfen, 1) heraus schöpfen, exhaurire. 2) durch Schöpfen ausleeren, exhaurire; exantlare. Ausschöpfung, des Wassers, eductio, onis, f. des Brunnens, evacuatio per haustum, onis, f.

Ausschrauben, cochlea retorquenda solvere. Ausschraubung, solutio per cochleam retorquendam, onis, f.

Ausschreiben, I, *trs.* 1) heraus schreiben, exscribere; transcribere; describere. einen Schriftsteller, transcribere; compilare. Stimmen aus der Partitur, transcribere in singŭlas plagŭlas. 2) völlig schreiben, perscribere; intĕgrum ponere. 3) schreibend ankündigen, litĕris indicere; litĕris denunciare, z. E. Lieferung rc., ists anbefehlen, auch imperare. ists nach einer gewissen Eintheilung auflegen, auch describere. ausschreibender Fürst, Stadt rc., habens jus convocandi ordĭnes circŭli. II, *intr.* aufhören zu schreiben, desĭno scribere. Das Ausschreiben, die Ausschreibung, 1) Herausschreibung, translatio; descriptio, onis, f. der Stimmen aus der Partitur, translatio in singŭlas plagŭlas, onis, f. 2) das völlige Schreiben, intĕgra scriptūra, ae, f. 3) schriftliche Ankündigung, denunciatio (indictio, significatio) per litĕras, onis, f. Ausschreiber, translātor verborum, oris, m.

Ausschreien, I, *trs.* 1) mit Geschrei bekannt machen, voce significare; vulgare. einen, z. E. als Dieb rc., infamare; diffamare. 2) durch Schreien verbessern, z. E. die Stimme, clamando emendare, od. vervollkommnen, perficere clamando. II, *intr.* 1) schreien, clamare; exclamare. 2) aufhören zu schreien, desĭno clamare. Das Ausschreien, die Ausschreiung, 1) das Schreien, clamor, oris, m.; exclamatio, onis, f. 2) Bekanntmachung durch Geschrei, divulgatio, onis, f.; praeconium, i, n. 3) Verbesserung durch Schreien, emendatio per clamorem crebriorem, onis, f.

Ausschreiten, *i. e.* abirren, aberrare. Ausschreitung, aberratio, onis, f.

Ausschroten, 1) hohl fressen, exedere; erodere. 2) hervor wälzen, provolvere. Ausschrotung, 1) Ausnagung, erosio, onis, f. 2) Hervorwälzung, evolutio, onis, f.

Ausschütteln, excutere. Ausschüttelung, excussus, us, m.

Ausschütten, 1) heraus schütten, effundere; profundere. das Kind mit dem Bade, utilia cum inutilibus rejicere. 2) hervorbringen, z. E. Junge, profundere pullos. Zorn, Wuth, seine Weisheit rc., effundere; profundere; proferre. 3) reichlich mittheilen, z. E. Wohlthaten, profundere in aliquem. 4) ganz entdecken, z. E. sein Herz, anĭmum suum totum aperire; patefacere se alicui totum. sich vor Lachen ausschütten, risu rumpi. Das Ausschütten, die Ausschüttung, des Wassers, Hafers, der Wohlthaten, effusio; profusio, onis, f. des Herzens, anĭmi apertio, onis, f.

Ausschuhen, excalceare.

Ausschuß, 1) Absonderung, selectio; separatio, onis, f. 2) das Schlechteste in seiner Art, pessĭmum quidque. von Schafen, oves rejicŭlae, ium, arum, f. von Gefäßen, vasa rejicŭla, orum, n. 3) die auserlesenen Personen, delecti, z. E. der

Stände, delecti ordinum. der Bürgerschaft, delecti ex civitate.

Ausschwären, exulcerari; ulcĕre ejici.

Ausschwärmen, z. E. von Menschen, debacchor; desino furere. von Bienen, desino emittere fetus.

Ausschwatzen, I, *tr.* durch Schwatzen a) bekannt machen, enunciare, und verächtlich, effutire. b) aus den Gedanken bringen, avertere a re. II, *intr.* aufhören zu schwatzen, desino garrire. III, *refl.* sich ausschwatzen, *i. e.* satt schwatzen, ad satietatem collŏqui. die Leute haben sich ausgeschwatzt, exhaustus est sermo hominum. Das Ausschwatzen, die Ausschwatzung, z. E. des Geheimnisses, enunciatio, onis, f.

Ausschweifen, I, *tr.* 1) ausschwenken, z. E. ein Glas, eluere. 2) eine gebogene Gestalt geben, sinuare. II, *intr.* vom geraden Wege abgehen, evagari. daher a) im Reden, Schreiben, *i. e.* von der Materie abgehen, evagari; digrĕdi; exspatiari. b) das Maß überschreiten, evagari; modum excedere. Ausschweifend, I, *Adj.* 1) die Mittelstraße nicht haltend, immoderatus; immodĭcus, a, um. z. E. Mensch. 2) übermäßig, immodĭcus; effūsus, a, um, z. E. Kosten. II, *Adv.* unmäßig, immodĭce; effūse. Das Ausschweifen, die Ausschweifung, 1) vom Wege, im Betragen, evagatio, onis, f. Ausschweifungen, *i. e.* Lüste, libidĭnes, um, f.; impudicitia, ae, f. 2) im Reden, evagatio; digressio, onis, f. 3) Ausbognung, sinuatio, onis, f.

Ausschweißen, z. E. das Eisen, ferrum candens tundendo subigere.

Ausschwelgen, finem facere luxuriae.

Ausschwemmen, eluere. Ausschwemmung, elutio, onis, f.

Ausschwenken, eluere. Ausschwenkung, elutio, onis, f.

Ausschwingen, ventilare; eventilare. Ausschwingung, ventilatio, onis, f.

Ausschwitzen, 1) *tr.* etwas, exsudare. daher st. vergessen, oblivisci, oder verlernen, dediscere. 2) *intr.* aufhören zu schwitzen, desino sudare. Ausschwitzung, 1) einer Feuchtigkeit, sudatio, onis, f. 2) Vergessung, oblivio, onis, f.

Aussehen, I, *tr.* 1) bis zu Ende sehen, perspectare. 2) durch Besehen auslesen, legere oculis. daher st. wählen, auslesen, eligere; deligere. II, *intr.* 1) hinaus sehen, z. E. zum Fenster rc., prospicere per fenestram. 2) eine äußere Gestalt haben, speciem habēre; esse specie, z. E. schön (roth) aussehen, pulchra (rubra) esse specie. es sieht aus wie Wein, habet speciem vini. auch läßt es sich oft mit scheinen und ähnlich seyn vertauschen, folglich durch vidēri; simĭlem esse übersehen, z. E. es sieht aus wie Wein, est simile vin du siehst so aus, als wenn du es wüßtest, vidēris mihi scire. Das Aussehen, 1) da Hinaussehen, prospectus, us, m. 2) äuße Gestalt, species, ēi, f. ein schlechtes Au sehen, a) der Schönheit nach, species m la, ĕi, ae, f.; deformitas, atis, f. e gutes, pulchritūdo, ĭnis, f. b) der Krankheit nach, species tristis, ĕi, is, f.; o pallor, oris, m., *i. e.* Blässe.

Ausseigern, *i. e.* ausschmelzen.

Ausseihen, excolare; percolare; liquare. Das Ausseihen, die Ausseihung percolatio, onis, f.

Ausseimen, Honig, mel eximere favi

Außen, extra. außen bleiben, ausbleiben non comparēre, siehe Ausbleiben. vo außen, extra; extrinsĕcus. von auße war Alles ruhig, tranquilla omnia for erant. von außen her melden, perĕgr nunciare. bei *Subst.* wirds durch externus übersetzt, z. E. die Wärme von auße calor externus, oris, i, m.

Außenbleiben, s. Außen.

Aussenden, emittere; dimittere. Au sendung, dimissio, emissio, onis, f.

Außenseite, pars exterior, tis, is, ists äußere Gestalt, species externa, ae, f.

Außentheil, pars exterior, tis, is, f.

Außenwelt, res extra nos positae, erum arum, f.

Außenwerk (der Festung), propugn cŭlum exterius, i, oris, n.

Außer, Auser, I, *Praepos.* 1) auße halb, extra. außer der Stadt wohnen, tra urbem etc. außer sich seyn, *i. e.* nicht bei Verstande seyn, apud se no esse; non compŏtem sui esse. b) stutze erstaunen, stupēre. außer Stande seyn, no posse. außer Landes, perĕgre. 2) ohn sine. außer Furcht, Gefahr seyn, sine t more, sine pericŭlo etc. ich bin auß Athem, exanĭmis sum. außer Athem laufen, exanimari currendo. II, *Co* ausgenommen, praeter; extra, beide m dem *Accus.*; auch praeterquam; nis auch excepto, a, is, z. E. Niemand auß Gott, nemo praeter (extra) deum; praeterquam (nisi) deus; excepto deo. auße dem, praeterea; insŭper. außerdem oder außer daß, praeterquam quod; n quod.

Außerdem, s. Außer.

Äußere (der, die das), , externus, um, und, ist die Rede von zweien, ex rior, us, z. E. pars externa, pars ex rior. das Aeußere einer Person, Sac species; oder species externa, ēi, ae, äußere Güter, quae extra nos bona su der *Superl.* heißt äußerst, extrēmus,

um. ist aber die Rede von zweien, exterior, us. Not äußerst steht 1) st. größte, z. E. Armuth, egestas extrēma (summa), atis, f. l. es ist aufs Aeußerste gekommen, ventum est ad extrēmum, s. ad finem. das Aeußerste versuchen, extrēma (oder ultima) experiri. abwarten, extrēma (ultima) exspectare. sich aufs Aeußerste bemühen, summopĕre laborare; summam opĕram dare. 2) st. letzte, extrēmus, a, um. der äußerste Preis, pretium extrēmum (oder minimum), i, n. Not. äußerst, Adv., summe; summopĕre.

Außergerichtlich, 1) Adj., z. E. Handlung 2c., extra judicium. die Neuern setzen extrajudicialis, e. 2) Adv., extra judicium.

Außerhalb, extra, mit dem Accus. und ohne ihn; extrinsĕcus; foris.

Äußerlich, 1) Adv., externus, a, um. das Aeußerliche einer Person, Sache, species oder species externa, ēi, ae, f. nach dem Aeußerlichen zu urtheilen, e specie etc. dem Aeußerlichen nach, specie; in speciem. das Aeußerliche, i. e. äußerliche Sache, res externa, ĕi, ae, f. 2) Adv, extra; extrinsĕcus.

Äußern, i. e. sich merken lassen, significare; prae se ferre, z. E. Zorn, iram etc. sich, i. e. sich zeigen, apparēre; cerni. Äußerung, i. e. wenn man sich etwas merken läßt, significatio, onis, f.

Außerordentlich, 1) Adj., extraordinarius, a, um. ists ungewöhnlich, auffallend, wunderbar, insolĭtus; mirus; novus; rarus, a, um. oder unglaublich, incredibilis, e. oder groß, merkwürdig, summus, a, um; insignis, e. a. Beifall haben, mire placēre. 2) Adv., extra ordinem; mire; mirifice; mirum in modum; incredibiliter.

Äußerst, s. Aeußere.

Äußerung, s. Aeußern.

Außerwesentlich, non pertĭnens ad natūram rei; assumtīvus; adventicius, a, um. Adv., sine conjunctione cum natūra rei.

Aussetzen, 1) heraus setzen, z. E. aus dem Schiffe, ein Kind 2c., exponere. Wache, disponere excubias. Pflanzen, transferre; transponere. 2) öffentlich hinaus setzen oder hinlegen, z. E. zum Verkaufe 2c., exponere; proponere. den Ball im Billardspiele, exponere; proponere. daher statt aussetzen, z. E. Belohnung, Preis 2c., ponere; proponere 3) bestimmen, destinare. für die Armen, paupĕribus. ists anweisen, auch assignare. einen Tag, diem dicere. Geld zu etwas, pecuniam ad aliquid decernere. 8) Preis geben, bloß stellen, z. E. der Gefahr, Nachrede 2c., exponere; subjicere. sich a., z. E. der Gefahr, se offerre. ausgesetzt, z. E. der Gefahr 2c., exposĭtus; subjectus; obnoxius; opportūnus, a, um. 5) unterlassen, intermittere; omittere; negligere; auch, ists aufschieben, differre. 6) tadeln, vituperare; reprehendere; auch vitio vertere, i. e. als einen Fehler auslegen. das Einzige habe ich auszusetzen, unum reprehendo. es ist nichts daran auszusetzen, non est quod reprehendatur. 7) aus einander setzen, disponere. die Stimmen, transcribere in singŭlas plagŭlas. 8) fertig setzen, z. E. Bogen in der Druckerei, absolvere. Das Aussetzen, die Aussetzung, 1) z. E. aus dem Schiffe 2c., auch eines Kindes, expositio, onis, f. 2) Bestimmung, destinatio, onis, f. oder Anweisung, assignatio, onis, f. 3) Unterlassung, neglectio; intermissio, onis, f. 4) Aufschiebung, dilatio, onis, f. 5) Tadel, vituperatio; reprehensio, onis, f. 6) Auseinandersetzung, dispositio, onis, f. 7) Vollendung, absolutio, onis, f.

Aussein, Aus seyn, 1) weg seyn, abesse. 2) ausgeleert seyn, exhaustum esse; vacuum esse. 3) zu Ende seyn, finem habēre. es ist aus mit mir, perii; nullus sum; actum est de me. s. Aus.

Aussicht oder Prospekt, prospectus, us, m. von der Höhe herab, despectus, us, m. Aussicht haben, wohin sehen können, prospicere. auch vom Orte, das Haus hat eine Aussicht ins Feld, prospĭcit agros. eine A. gewähren, praebēre prospectum. die A. hemmen, prospectum adimere. tropisch, Aussicht, prospectus, us, m.; spes, ei, f. in die Zukunft haben, prospicere in futurum. gute Aussichten haben, bene sperare. schlechte, nihil spei habēre; nihil (oder parum) sperare. dem Verdienste Aussichten öffnen, locum virtutibus patefacere.

Aussickern, exstillare.

Aussieben, cribro excernere. Aussiebung, secretio ope cribri, onis, f.

Aussieden, excoquere. Aussiedung, excoctio, onis, f.

Aussingen, 1) trs. ganz singen, usque ad finem canere. 2) intr. aufhören zu singen, desĭno canere.

Aussinnen, excogitare; invenire; comminisci. Lügen, componere mendacia. Ränke, consuere dolos. das Aussinnen, die Aussinnung, excogitatio, onis, f. ists Erdichtung, auch fictio, onis, f.

Aussintern, s. v. a. Aussickern.

Aussitzen, I, intr. zum Verkaufe auf dem Markte, sedēre in foro. II, trs. 1) bis zu einer Zeit sitzen, z. E. seine Zeit, commorari justum tempus. im Gefängnisse, in vincŭlis esse, quoad judicato parĭtum sit. die Henne hat ausgesessen,

desiit incubare ova. 2) durch Sitzen aushöhlen, sedendo excavare.

Ausſöhnen, placare. mit Jemanden, in aliquem; reconciliare aliquem alicui. Leute unter ſich, homines inter se reconciliare. ſich mit Jemanden, redire in gratiam cum aliquo; reconciliari alicui. Ausſöhner, reconciliator, oris, m. Ausſöhnung eines Menſchen, placatio, onis, f. mit Jemanden, oder Mehrerer unter ſich, redĭtus in gratiam, us, m.; reconciliatio concordiae, onis, f.

Ausſondern, separare; segregare; excernere. Ausſonderung, separatio; segregatio; secretio, onis, f.

Ausſpähen, speculari; explorare; investigare. Geheimniſſe, secrēta rimari. Ausſpäher, speculator; explorator, oris, m. Ausſpähung, exploratio; investigatio, onis, f.

Ausſpann, i. e. Ort zum Ausſpannen, deversorium, ubi equi abjunguntur, i, n.

Ausſpannen, 1) aus einander dehnen, z. E. Finger, Segel, Leinwand, distendere; extendere. 2) abſpannen, z. E. Leinwand, retendere; solvere. Pferde ꝛc., abjungere; disjungere; jugo exuere (oder solvere). Ausſpannung, 1) Ausdehnung, distentio; extentio, onis, f. 2) Abſpannung, z. E. aus dem Rahmen ꝛc., solutio, onis, f. aus dem Joche, demtio jugi, onis, f.

Ausſpaziren, 1) ſpaziren gehen, exire deambulatum. 2) ausgehen, exire.

Ausſpeien, exspuere. durch Huſten, exscreare. was man zum Koſten in den Mund genommen hat, pytismăte effundere. tropiſch, z. E. Feuer, Läſterworte ꝛc., evomere. Das Ausſpeien, die Ausſpeiung, exspuitio; ejectio, onis, f.

Ausſpenden, largiri; distribuere; dividere. das heil. Abendmahl, administrare sacram coenam. Ausſpendung, largitio; distributio, onis, f. des Abendmahls, liturgĭa, ae, f.

Ausſperren, 1) aus einander ſperren, distendere; extendere. 2) ausſchließen, excludere. Ausſperrung, 1) Auseinanderſperrung, distentio; extentio, onis, f. 2) Ausſchließung, exclusio, onis, f.

Ausſpielen, I, *intr.* anfangen zu ſpielen, z. E. im Kartenſpiele, primum emittere schedam. II, *trs.* 1) durch Würfelſpiel unter die Leute bringen, rem jactu tesserarum acquirendam proponere. 2) bis zu Ende ſpielen, ludum absolvere. ſo auch vom muſikaliſchen Spielen, cantum absolvere. ſeine Rolle ausſpielen, partes suas peragere. Das Ausſpielen, die Ausſpielung, 1) im Kartenſpiele, der Anfang des Spielens, emissio primae schedae, onis, f. 2) eines Pferdes ꝛc., sortitio (equi) per jactum tesserarum, onis, f. 3) Ende des Spiels, absolutio lusus, onis, f. in der Muſik, absolutio cantus, onis, f.

Ausſpintiſiren, i. e. ausſinnen, ausgrübeln.

Ausſpioniren, speculari; explorare.

Ausſpotten, deludere; illudere; ludificari; ludibrio habēre; deridēre; irridēre. Ausſpottung, illusio; derisio, onis, f.

Ausſprache, 1) eines Worts, pronunciatio, enunciatio, onis, f. 2) Stimme des Sprechenden, vox; vocis sonus, z. E. helle, grobe ꝛc.

Ausſprechen, I, *trs.* 1) heraus ſagen, z. E. ein Urtheil, pronunciare sententiam. Worte, efferre; pronunciare; elŏqui. breit a., dilatare verba. 2) mit Worten ausdrücken, verbis exprimere. iſts ſo viel als ſagen, dicere, z. E. es iſt nicht auszuſprechen (ich kanns nicht ausſprechen), wie ſehr ꝛc., non dici potest (non dicere possum), quantopĕre etc. II, *intr.* aufhören zu ſprechen, finem facere loquendi. Das Ausſprechen, die Ausſprechung, z. E. eines Worts, pronunciatio, onis, f.

Ausſpreiten, extendere; distendere. Ausſpreitung, extentio; distentio, onis, f.

Ausſprengen, 1) heraus ſprengen, z. E. ein Stück aus der Mauer, rumpere; excutere. 2) ausbreiten, z. E. ein Gerücht ꝛc., dissipare; vulgare; divulgare. Das Ausſprengen, die Ausſprengung, z. E. des Gerüchts, divulgatio, onis, f.

Ausſprießen, Ausſproſſen, i. e. hervor ſprießen, germinare; pullulare.

Ausſpringen, 1) aus einem Orte ſpringen, exsilire. Uneig., a) gleichſam durch einen Sprung los gehen, z. E. ein Stück vom Meſſer ſprang aus, discedere; rumpi. b) abſpringen, z. E. das Meſſer ſprang aus, elābi. 2) zurück ſpringen, wegſpringen, z. E. dem Hiebe zu entgehen, resilire.

Ausſpritzen, ſ. Ausſprützen.

Ausſprößling, surcŭlus, i, m.; germen, ĭnis, n.

Ausſproßen, ſ. Ausſprießen.

Ausſpruch, 1) Antwort, z. E. der Orakel, Juriſten ꝛc., responsum, i, n. 2) Meinung oder Urthelsſpruch, z. E. von Richtern und andern Perſonen, sententia, ae, f.; decrētum, i, n. thun, sententiam ferre oder pronunciare. 3) Spruch, weiſer Gedanke, dictum, i, n.; vox, ōcis, f. Ausſprüche berühmter Männer, dicta clarorum virorum.

Ausſprühen, evomere; effundere.

Ausſprützen, 1) heraus ſprützen, z. E. Waſſer, spargere; ejaculari. 2) durch Sprützen auslöſchen, exstinguere aqua inspergenda. 3) durch Einſprützen erfüllen, infundendo implēre. geſchiehts mit Wachs, cera implēre. 4) durch Sprützen der Feuch-

tigkeit berauben, privare humore: die Feder, atramento etc. Das Ausprützen, die Ausprützung, 1) des Wassers, sparsio; emissio, onis, f. 2) des todten Körpers, infusio cerae, onis, f. 3) der Feder, emissio atramenti e penna, onis, f. 4) des Feuers, exstinctio ignis aqua sparsa, onis, f.

Ausspühlen, Ausspülen, 1) z. E. Schüsseln, eluere; colluere. den Mund mit kaltem Wasser, os aqua frigĭda fovēre. 2) wegspühlen, z. E. Erde, abluere. Ausspühlung, z. E. der Schüssel, elutio, onis, f.

Ausspünden, assibus contabulare.

Ausspüren, indagare; investigare. Ausspürung, indagatio; investigatio, onis, f.

Ausstaffiren, instruere; ornare; exornare; adornare. Ausstaffirung, ornatio; exornatio, onis, f.

Ausstampfen, z. E. Körner aus den Aehren, extundere; exterere.

Ausstand, i. e. ausstehende Schulden, credĭtum, i, n.; pecunia credĭta, ae, f.

Ausstänkern, i. e. ausspüren.

Ausstatten, 1) mit Heirathsgute versehen, dotare. ists bloß verheirathen, collocare. 2) mit etwas versehen, instruere. Ausstattung, collocatio, onis, f. ists Heirathsgut, dos, tis, f.

Ausstäuben, i. e. vom Staube reinigen, excutere pulvĕrem; purgare pulvĕre. Ausstäubung, purgatio a pulvĕre, onis, f.

Ausstäubern, Ausstöbern, 1) aufsuchen, investigare; indagare. 2) dadurch finden, investigando invenire.

Ausstäupen, 1) öffentlich stäupen, virgis caedere. 2) zur Stadt hinaus stäupen, virgis caesum ex urbe ejicere, s. expellere. Ausstäupung, caesio virgis, onis, f.

Ausstechen, 1) z. E. Erde etc., effodere; excidere. 2) einen Teich, Graben etc., excidere; effodere; fodere. 3) mit dem Grabstichel, z. E. Metall etc., oder Figuren ausstechen, caelare; scalpere. 4) austrinken, ebibere; exhaurire. 5) Spitzen ausstechen, macŭlas acu aperire. 6) Jemanden bei einem, i. e. um die Gunst bringen, dejicere aliquem; gratia praevalēre. bei der Bewerbung um ein Amt, dejicere aliquem honore. Das Ausstechen die Ausstechung, z. E. des Auges, Rasens etc., effossio; excisio, onis, f. mit dem Grabstichel, scalptūra; caelatūra, ae, f. Jemandes bei Jemanden, dejectio, onis, f.

Ausstecken, z. E. eine Fahne etc., proponere; erigere; efferre. Aussteckung, propositio; erectio, onis, f.

Ausstehen, I. *intr.* 1) öffentlich da stehen, um zu verkaufen, prostare; publice venditare merces. 2) noch nicht bezahlt seyn, nondum solūtum esse; debēri. ausstehende Schulden, debĭta nondum solūta, orum, n. II, *trs.* erdulden, leiden, pati; perpĕti; perferre; tolerare. Gefahren, exhaurire pericŭla. die Lehrjahre, justos annos in disciplīna permanēre. Das Ausstehen, die Ausstehung, *i. e.* Erduldung, toleratio, onis, f.; tolerantia, ae, f.

Aussteifen, ein Kleid, vestem linteo rigidiori subsuere.

Aussteigen, excendere; exire; egrĕdi. Das Aussteigen, excensio, onis, f.; exĭtus; egressus, us, m.

Ausstellen, 1) hier und da hinstellen, z. E. Posten, disponere. 2) heraus stellen, setzen, z. E. Waaren, exponere; proponere. Gemälde, tabŭlas, ut visantur, exponere. 3) geben, dare, z. E. Wechsel. 4) aussetzen, Preis geben, exponere; subjicere. 5) tadeln, reprehendere; vituperare. 6) aufschieben, differre. oder unterlassen, intermittere. Das Ausstellen, die Ausstellung, 1) der Posten, dispositio, onis, f. 2) des Wechsels, datio, onis, f. 3) Aufschiebung, dilatio, onis, f. oder Unterlassung, intermissio, onis, f. 4) Tadel, vituperatio; reprehensio, onis, f. Aussteller, des Wechsels, dator syngrăphae, oris, m.

Aussterben, 1) durch Sterben leer werden, z. E. wie ein Haus, Stadt, funeribus vacuefiĕri. die Stadt ist wie ausgestorben, vastum silentium in urbe est. 2) durch den Tod geendigt werden, delēri; exstingui; interire. mit ihm ist das Geschlecht ausgestorben, gens in eo defĕcit.

Aussteuer, dos, tis, f.

Aussteuern, dotare. Aussteuerung, collocatio, onis, f. ists Aussteuer, dos, tis, f.

Ausstinken, desinere foetēre.

Ausstochern, fodere. Ausstocherung, fossio, onis, f.

Ausstocken, exstirpare; eradicare. Ausstockung, exstirpatio, onis, f.

Ausstöbern, s. Ausstäubern.

Ausstopfen, farcire; refercire. Ausstopfung, fartūra, ae, f.

Ausstören, i. e. ausstöbern.

Ausstoßen, 1) hinaus stoßen, z. E. aus dem Hause, expellere; extrudere; ejicere; exterminare. aus der Bürgerschaft, numĕro civium excidere. 2) durch Stoßen heraus bringen, z. E. ein Auge, excutere; exturbare; elidere. daher tropisch, st. hervor bringen, z. E. Seufzer, effundere; emittere. Schimpfreden, probra in aliquem jacĕre, jactare. dem Fasse den Boden (Sprichwort), plaustrum percellere; rem totam pervertere. Aussto-

ßung, z. E. eines Menschen ꝛc., expulsio; exterminatio, onis, f. des Auges, excussus, us, m.; elisio, onis, f. der Worte ꝛc., emissio, onis, f.

Ausstrecken, extendere; porrigere. die Hände nach jemanden, manus ad aliquem tendĕre. Ausstreckung, extentio; porrectio, onis, f.

Ausstreichen, I, *trs.* 1) auspeitschen, s. Auspeitschen. 2) auslöschen, z. E. Buchstaben, delēre; inducere; tollere; obliterare. 3) aushöhlen durch Streichen, excavare. 4) eben machen, z. E. Wäsche, aequare. 5) loben, laudare; praedicare; laudĭbus tollere. II, *intr.* herum laufen, discursare. Das Ausstreichen, die Ausstreichung, 1) einer Schrift, deletio, onis, f.; litūra, ae, f. 2) das Herumlaufen, discursatio, onis, f. 3) Lob, laudatio, onis, f.

Ausstreifen, z. E. wie Soldaten, excurrere. Ausstreifung, excursio, onis, f.; excursus, us, m.

Ausstreiten, 1) *trs.* abdisputiren. 2) *intr.* aufhören zu streiten, finem facere certamĭnis.

Ausstreuen, z. E. Geld, Samen, Wohlthaten, Gerücht, Irrthümer ꝛc., spargere; dispergere; disseminare. Ausstreuung, sparsio; dissipatio, onis, f.

Ausströmen, effluere; emanare. Ausströmung, effluvium, i, n.

Ausstudiren, I, *trs.* 1) ausdenken, excogitare; comminisci. 2) gehörig ausarbeiten, elaborare. 3) völlig erlernen, perdiscere. einen Menschen, anĭmum alicujus perspicere. II, *intr.* 1) auf etwas, *i. e.* sich Mühe geben, darüber nachsinnen, meditari; opĕram dare; sedŭlo id agere. 2) sein Studiren endigen, literarum studium absolvere. Ausstudirung, 1) Ausdenkung, excogitatio, onis, f. 2) Erlangung genauer Kenntniß, accurata cognitio, ae, onis, f.

Ausstückeln, dividere in particŭlas. Ausstückelung, divisio in particŭlas, onis, f.

Ausstürmen, 1) bis zu Ende stürmen, (lärmen), ad finem usque saevire. 2) aufhören zu stürmen, desaevire; conquiescere.

Ausstürzen, 1) ausschütten, z. E. Wasser ꝛc., effundere. 2) ausleeren, z. E. ein Glas, ebibere; exhaurire. Ausstürzung, des Wassers, effusio, onis, f. des Glases, evacuatio, onis, f.

Aussuchen, 1) auslesen, legere; eligere; deligere. Ausgesucht, lectus; quaesĭtus, a, um. 2) (ganz) durchsuchen, scrutari; perscrutari. Aussuchung, 1) Auslesung, electio, onis, f.; delectus, us, m. 2) Durchsuchung, scrutatio; perscrutatio, onis, f.

Aussühnen, s. Aussöhnen.

Aussündigen, desino peccare.

Austäfeln, coassare. Austäfelung, coassatio, onis, f.

Auständeln, facere finem ineptiarum.

Austanzen, finire saltationem.

Austapeziren, vestire tapetibus. Austapezirung, des Zimmers, obductio cubicŭli tapetibus, onis, f.

Austauschen, commutare; permutare.

Austauschung, commutatio; permutatio, onis, f.

Auster, ostrea, ae, f.; ostreum, i, n. Austerbank, Austergrund, ostrearum stratum, i, n.; ostrearum congeries, ēi, f. Austerdieb, Austerfresser, ein Vogel, Haematopus Ostralĕgus, Linn. Austerhändler, negotiator ostrearius, ori, i, m. Austerreich, ostrĭfer, a, um.

Austheilen, distribuere; dividere; dispertire. reichlich, dilargiri. Austheilung, distributio, divisio, onis, f. Austheiler, divisor; distributor, oris, m.

Austhun, 1) heraus thun oder nehmen, eximere. ists ausschütten, ausgießen, effundere. 2) ausziehen, exuere. 3) auslöschen, z. E. Licht, exstinguere. Schuld, delēre. 4) ausleihen, pecuniam occupare fenŏre. 5) verpachten, vermiethen, locare.

Austiefen, altius effodere; exaltare. Austiefung, exaltatio, onis, f.

Austilgen, delēre; exstinguere. einen Schandfleck, macŭlam eluere. einen Schimpf, infamiam abolēre. das Andenken an etwas, obliterare famam rei. Austilgung, deletio; exstinctio, onis, f.

Austoben, desaevire; residēre. mit Worten, delitigare. Austobung, cessatio a saeviendo, onis, f.

Austräglich, fructuosus; quaestuosus, a, um.

Austräglichkeit, fructus, us, m.; ubertas, atis, f.

Austräumen, 1) *intr.* aufhören zu träumen, desĭno somniare. 2) *trs.* etwas, somniare; stolĭde comminisci. das ꝛc., finis somnii, is, c.

Austrag, der Sache, compositio; transactio rei, onis, f. nach Austrag der Sache, re transacta.

Austragen, 1) heraus tragen, efferre, sich austragen lassen, gestari. 2) unter die Leute bringen, ausschwatzen, enunciare; efferre; vulgare; divulgare. ists blamiren, rumoribus differre; infamare; diffamare. 3) ausmachen, endigen, conficere; transigere; absolvere. 4) ausmachen, betragen, esse; conficere; efficere, z. E. so und so viel ꝛc. 5) zu bedeuten haben, z. E. das trägt etwas aus, est res non con-

tenenda; viel sc., magna etc.: stehts ohne Nominat. so steht gern referre; differre, z. E. es trägt nicht viel aus, ob man rc., non magni refert (interest); parum differt; etc. Das Austragen, die Austragung, 1) Heraustragung, elatio; exportatio, onis, f. 2) Ausschwatzung, enunciatio, onis, f.

Austragung, s. Austragen.

Austrauer, s. Austrauern.

Austrauern, elugēre; luctum finire. Das Austrauern, die Austrauer, finis luctus, is, c.

Austreiben, i. e. heraus treiben, z. E. Menschen, Vieh rc., expellere; exturbare; ejicere. Vieh, auf die Weide, propellere; pastum agere. Schweiß, sudorem elicere; - excutere. Bosheit, Eigensinn, expellere; exturbare; ejicere. aus dem Besitz, de possessione dejicere. Das Austreiben, die Austreibung, des Viehs, expulsio, onis. f. der Menschen, Dinge, expulsio, ejectio, onis, f. Austreiber, expulsor, oris, m.

Austrennen, solvere; dissolvere. einen Ärmel, dissuere. sich, solvi; dissolvi.

Austreten, I, trs., i. e. durch Treten 1) heraus bringen, z. E. Körner, exculcare; exterere. 2) auspressen, z. E. Trauben, calcando exprimere. 3) erweitern, calcando laxare. die Kinderschuhe, (Sprichwort), e pueris excedere; ad pubertatem pervenire. 4) zerdrücken, wegschaffen, z. E. Speichel, Funken, calcando elidere; delēre. 5) aushöhlen, z. E. Stufen, calcando deterere; - atterere; - excavare. II, intr. 1) hervor treten, procedere. 2) aus seinen Gränzen treten, z. E. Wasser, alveum excedere; inundare; exundare. auf den Acker, inundare agrum. 3) flüchtig werden, aufugere. Das Austreten, die Austretung, 1) Hervortreten, z. E. eines Menschen, processus, us, m. 2) des Wassers, restagnatio; inundatio, onis, f. 3) Flucht, abitus, us, m; fuga, ae, f. 4) das Hervortreten, Vorfall, z. E. des Mastdarms rc., procidentia, ae, f. 5) Herausbringung durch Treten, expressio, onis, f. 6) Erweiterung durch Treten, laxatio, onis, f. 7) Zertretung, elisio, onis, f. 8) Aushöhlung durch Treten, excavatio, onis, f.

Austriefen, 1) heraus triefen, exstillare. 2) aufhören zu triefen, desĭno exstillare.

Austrinken, etwas Flüssiges oder ein Geschirr, ebibere; epotare; exhaurire. Das Austrinken, die Austrinkung, des Getränks, eductio, onis, f. des Gefäßes, evacuatio, onis, f.

Austritt, 1) das Weggehen, discessus, us, m. ists Flucht, fuga, ae, f. eines Flusses aus dem See, emersus amnis, us, m. eines Himmelskörpers aus dem Schatten eines andern, emersio, onis, f. der Blase, vesicae conversio, onis, f. 2) Ort, wo man austritt, podium, i, n.

Austrocknen, 1) trs. trocken machen, siccare; exsiccare. 2) intr. trocken werden, siccari; exsiccari; siccescere. Das Austrocknen, die Austrocknung, siccatio, onis, f.

Auströpfeln, 1) tropfenweise heraus fließen, stillare; exstillare. 2) aufhören zu tröpfeln, desinere stillare.

Austrommeln, 1) mit Trommelschlag bekannt machen, tympăni sono significare. 2) verweisen, cum tympăni sono relegare.

Austrompeten, etwas, buccĭna significare; st. rühmen, celebrare; praedicare: st. ausplaudern, in vulgus efferre.

Austrotzen, i. e. aufhören zu trotzen, finem facere pertinaciae.

Austunken, die Brühe, jus exhaurire intingendo pane.

Austuschen, i. e. mit Tusche ausmalen, pingere atramento pictorio.

Ausüben, 1) in Ausübung bringen, z. E. eine Kunst rc., exercēre; factitare. 2) verrichten, thun, z. E. eine Sache, agere; facere. seine Pflicht, officium facere; officio fungi. Vorschriften, praeceptis parēre.

Ausübung, z. E. der Pflicht, functio officii, onis, f. der Kunst, fabrĭca, ae, f.; opus, ĕris, n. öfter durch Verba.

Auswachsen, 1) zur völligen Größe wachsen, ad justam magnitudĭnem pervenire. ausgewachsen, adultus, a, um; habens justam magnitudĭnem. 2) aufhören zu wachsen, desĭno crescere. 3) heraus wachsen, z. E. Fleisch am Leibe, auch von Getreide, excrescere. von Menschen, i. e. buckelig werden, gibbĕrum fiĕri. ausgewachsen, i. e. buckelig, gibber, a, um.

Auswägen, 1) erwägen, ponderare; pendĕre. 2) nach dem Gewichte vertheilen, ad libram distribuere; oder verkaufen, ad libram vendere. Das Auswägen, die Auswägung, 1) Wägung, ponderatio, onis, f. 2) Verkaufung nach dem Gewichte, venditio ad libram, onis, f. oder Vertheilung darnach, distributio ad libram, onis, f.

Auswahl, 1) Auswählung, delectus, us, m.; selectio; electio, onis, f.; treffen oder machen, habēre delectum. lassen, optionem dare. haben, optionem habēre. 2) was ausgewählt wird, z. E. eine Auswahl von Schriften, delectus librorum, us, m.; selecti libri, orum, m.

Auswählen, deligere; seligere; eligere. Auswählung, delectus, us, m.; electio; selectio, onis, f.

Auswalzen, i. e. durch eine Walze heraus bringen, cylindro exterere (excutere).

Auswandern, migrare; emigrare; demigrare. Auswanderung, migratio; emigratio, onis, f. bei einer Unruhe, z. E. des Bürgerstandes, secessio, onis, f.

Auswärmen, percalefacere. sich, percalescere; percalefieri. Das Auswärmen, die Auswärmung, excalfactio, onis, f.

Auswarten, exspectare finem rei, z. E. eine Rede, orationis.

Auswärtig, extĕrus; externus; peregrinus, a, um. Adv., i. e. außer Landes, perĕgre; foris.

Auswärts, 1) nach außen zu, foras; extra. gehen, i. e. grätscheln, varicare. oder die Füße schräg setzen, ponere pedes oblīquos. 2) außer unserm Lande oder Orte, perĕgre.

Auswaschen, 1) tra. durch Waschen heraus bringen, reinigen oder abspülen, abluere; eluere. 2) intr. aufhören zu waschen, desĭno lavare. Auswaschung, elutio; ablutio, onis, f.

Auswässern, 1) tra., z. E. den Stockfisch, Häring, macerare; per aquam liberare sale. ists sehr wässern, valde macerare aqua. 2) intr. vom Salze befreiet werden, per aquam liberari sale. ists sehr wässern, probe macerari in aqua. Auswässerung, 1) Befreiung vom Salze, liberatio salis per aquam, onis, f. 2) Wässerung, maceratio, onis, f.

Auswechseln, commutare; permutare. eins mit dem andern, rem cum re. die Gefangenen, Vollmachten, commutare. Geld, a) überhaupt, z. E. überall, nummos nummis ubīque commutare (permutare). b) insbesondere, z. E. ein gewisses Stück Geld, commutare nummum alia pecunia. Auswechselung, commutatio; permutatio, onis, f.

Ausweg, 1) Weg aus dem Orte, exĭtus, us, m. 2) Mittel, heraus zu kommen, exĭtus, us, m.; ratio, onis, f., z. E. rationem inire; exĭtum reperire.

Ausweben, I, tra. 1) durch Wehen auslöschen, flando exstinguere. 2) durchwehen, perflare. II, intr. aufhören zu wehen, desĭno flare.

Ausweichen, 1) vom Wege, excedere via und ex via; decedere de via. einem, decedere alicui de via. die Stimme weicht aus, vox flectĭtur immutatione. 2) vermeiden, zu vermeiden suchen, detrectare; declinare; defugere; vitare. einer Schlacht, detrectare pugnam; eludere.

Ausweichung, 1) vom Wege, decessus, us, m.; decessio; declinatio, onis, f. 2) Vermeidung, declinatio, onis, f.

Ausweiden, I, tra. 1) der Eingeweide berauben, exentarare; eviscerare; interanea repurgare. 2) vom Vieh abweiden lassen, z. E. einen Ort, depascere. II, intr. aufhören zu weiden, desĭno pascere.

Ausweinen, I, tra. 1) Thränen, Blut ꝛc., cum lacrĭmis effundere. 2) durch Weinen erschöpfen, z. E. sich die Augen, ocŭlos eflēre; lacrĭmis confici. II, intr. aufhören zu weinen, desĭno flēre. III, refl. sich, i. e. satt weinen, satiari flendo.

Ausweisen, 1) verweisen, relegare. 2) zeigen, ostendere; demonstrare; declarare; docēre. sich, i. e. a) sich zeigen, documentis apparēre. es wird sich ausweisen, res declarabit, docēbit etc. es weist sich aus, res docet etc. b) Beweise anführen, rem probare. Ausweisung, i. e. Darthuung, demonstratio; probatio, onis, f.

Ausweißagen, desĭno vaticinari.

Ausweißen, z. E. ein Zimmer, dealbare; trullissare. Das Ausweißen, die Ausweißung, dealbatio; trullissatio, onis, f.

Ausweisung, s. Ausweisen.

Ausweiten, laxare.

Auswendig, 1) Adj., i. e. äußerlich, z. E. Seite, externus, a, um. 2) Adv., i. e. a) äußerlich, von außen, extra; extrinsĕcus. b) durch bloßes Gedächtniß, z. E. hersagen, memoriter. lernen, ediscere. Das Auswendiglernen, opĕra ediscendi; oder ediscere.

Auswerden, zu Ende gehen, finiri.

Auswerfen, 1) z. E. ein Auge, excutere; elidere. 2) hinaus werfen, ejicere; projicere. Netz, jacĕre; ejicere; mittere. Speichel, ejicere. Blut, ejicere; rejicere; reddere; vomere. durch Aufhusten, exscreare; exspuere. wie ein Vulkan, eructare. wie das Meer, egerere; emittere. 3) verwerfen, rejicere; secernere. 4) kastriren, exsecare. 4) ausweiden, exenterare. 6) bestimmen, z. E. Pension ꝛc., decernere; constituere. 7) aufsetzen, verzeichnen, consignare. 8) ausstreuen, z. E. Geld, spargere; dispergere. Dinge, die ausgeworfen werden, res missĭles, ĭum, f. Auswerfung, z. E. des Auges, Netzes, Speichels, Blutes, ejectio, onis, f. des Geldes, ((i. e. Ausstreuung), sparsio, onis, f. statt Verwerfung, rejectio, onis, f. der Pension ꝛc., destinatio; constitutio, onis, f.

Auswetzen, z. E. die Scharte, acuere; exacuere; aciem erigere. tropisch, i. e. den Fehler wieder gut machen, peccātum

compensare, oder den Schaden ersetzen, damnum sarcire, oder den erlittenen Schimpf austilgen, acceptam ignominiam corrigere. Auswetzung, Schärfung, exacutio, onis, f. der Scharte, i. e. Verbesserung des Fehlers, compensatio peccati, onis, f. deß Verlustes, damni. des Schimpfes, acceptae ignominiae correctio, onis, f.

Auswickeln, evolvere; explicare. Auswickelung, explicatio, onis, f.

Auswiegen, s. Auswägen.

Auswinden, z. E. Wasser, Wäsche, s. Auswringen.

Auswintern, 1) *tra.* den Winter hindurch erhalten, per hiĕmem servare. 2) *intr.*, im Winter ausgehen, verderben, frigŏre absūmi.

Auswirken, I, *tra.* 1) zuwege bringen, obtinēre; efficere; impetrare. 2) auskneten, subigere; depsere. 3) zerlegen, z. E. den Hirsch, in partes secare; dividere. 4) bei Hufschmieden, ungŭlam exscindere. II, *intr.* seine Kraft völlig äußern, z. E. wie Arznei, vim suam plane exercēre. Auswirkung, 1) Bewirkung, effectio; impetratio, onis, f. 2) Zertheilung, sectio; divisio, onis, f.

Auswischen, 1) z. E. Thränen, Gefäße, extergĕre; detergĕre; abstergĕre. 2) z. E. eine Schrift, delēre. Das Auswischen, die Auswischung, z. E. einer Schrift, deletio, onis, f. der Thränen, Gefäße, siccatio, onis, f.

Auswittern, 1) *tra.* Erze, solvere. 2) *intr.* aufhören zu donnern, detonare.

Auswölben, camerare; concamerare. Auswölbung, cameratio; concameratio, onis, f.

Auswuchs, 1) am Leibe, excrescentia, ae, f. auch ists Buckel, gibba, ae, f. 2) am Baume, i. e. unnützer Nebenzweig, stolo, ōnis, m.

Auswühlen, eruere; effodere.

Auswüthen, desaevire; non amplius saevire.

Auswurf, 1) das Auswerfen, ejectio, onis, f. 2) was ausgeworfen wird, z. E. des Meeres, ejectamentum, i, n. des Mundes, sputum, i, n.; oris excrementa, orum, n. der Nase, narium excrementa. daher das Schlechtere, deterrĭmum quidque.

Auswurzeln, eradicare; exstirpare.

Auswurzelung, eradicatio; exstirpatio, onis, f.

Auszacken, z. E. Taffet, sinuare. Auszackung, sinuatio, onis, f.

Auszählen, I, *tra.* 1) durchzählen, numerare; numĕrum inire. 2) zahlweise verkaufen, vendere ad numĕrum. II, *intr.* aufhören zu zählen, desĭno numerare.

Auszählung, i. e. Durchzählung, numeratio, onis, f.

Auszahlen, expendĕre; solvere; numerare. Auszahlung, solutio, numeratio, onis, f. Auszahler, solutor, oris, m.

Auszahnen, desĭno dentire.

Auszanken, i. e. aufhören zu zanken, desĭno rixari; delitĭgo.

Auszapfen, i. e. heraus zapfen, e dolio promere. ists vom Fasse verkaufen, e dolio vendere. Auszapfung, Herauszapfung, exemtio e dolio, onis, f. ists Verkaufung, venditio e dolio, onis, f.

Auszechen, i. e. aussaufen.

Auszehnten, decimare; decĭmas exigere ab aliquo.

Auszehren, i. e. entkräften, conficere; attenuare; consumere; enervare. sich, i. e. Auszehrung oder Schwindsucht haben, tabescere. auszehrend, i. e. Auszehrung oder Schwindsucht machend, tabificus, tabĭdus, a, um; tabem affĕrens, tis, o. auszehrende Krankheit, tabes, is, f. einen auszehren, i. e. sein Vermögen, alicujus facultates consumere. Auszehrung, 1) Entkräftung, consumtio; attenuatio, onis, f. 2) auszehrende Krankheit, Schwindsucht, tabes, is, f.

Auszeichnen, I. *tra.* 1) bezeichnen, notare; signare. 2) heraus schreiben, notare; excerpere; exscribere. II, *refl.* sich, z. E. vor Andern ꝛc., eminēre; insignem esse; conspĭci; conspicuum esse sich auszeichnend, insignis, e; conspicuus, a, um. Auszeichnung, 1) Bezeichnung, notatio, onis, f. 2) Herausschreibung, notatio; consignatio, onis, f. 3) ehrenvolle Behandlung, honor, oris, m. einen mit A. behandeln, in honore habēre. 4) Ehrenzeichen, insigne, is, n.

Auszerren, 1) heraus zerren, extrahere. 2) ausreißen, evellere. 3) ausdehnen, distendere; distrahere; extendere. Auszerrung, 1) Ausdehnung, distentio; distractio, onis, f. 2) Herausreißung, evulsio, onis, f.

Ausziehen, I, *tra.* 1) heraus ziehen, z. E. den Degen, Pflanzen aus der Erde, Truppen aus dem Winterlager, Zähne ꝛc., educere; extrahere; auch vom Degen, destringere. ist ausziehen so viel als ausreißen, so steht auch evellere. daher ausziehen, a) tropisch, z. E. Kräfte aus den Kräutern, die Farbe aus den Kleidern, die Geschwulst, Hitze ꝛc, educere; extrahere. die Sonne zieht aus feuchten Gegenden die Dünste aus, sol ex humĭdis excĭtat humores. b) Kleider, Schuhe, exuere. ists berauben, nudare; spoliare. c) heraus schreiben, exscribere; excerpere. 2) ausbedingen, excipere. II, *intr.* 1) wegzie-

hen, fortgehen, emigrare; migrare. bei innern Unruhen, secedere. 2) laufen, fliehen, fugere; avolare. Das Ausziehen, die Ausziehung, 1) Herausziehung aus etwas, eductio; extractio, onis, f. ists Herausreißung, auch evulsio, onis, f. 2) Ausbedingung, exceptio, onis, f. 3) das Wegziehen vom Orte, migratio; emigratio, onis, f. bei innern Unruhen, secessio, onis, f. Ausziehstube (=zimmer), apodyterium, i, n.

Auszieren, ornare; exornare. Auszierung, exornatio, onis, f.; ornatus, us, m.

Auszimmern, (Holz), exasciare; dedolare; expolire. Auszimmerung, expolitio, onis, f.

Auszirkeln, 1) mit dem Zirkel abmessen, circinare; circĭno dimetiri. 2) genau etwas machen, diligenter instituere (facere). Auszirkelung, 1) mit dem Zirkel, dimensio per circĭnum, onis, f. 2) tropisch, accurāta institutio, ae, onis, f.

Auszischen, exsibilare; sibilare; sibĭlis consectari; conscindere. Auszischung, ejectio per sibĭlum, onis, f. ists so viel als Zischen, so steht auch sibĭlus, i, m.; sibĭlum, i, n. Auszischungswerth, exsibilandus, a, um.

Auszug, 1) das Herausgehen, exĭtus; egressus, us, m. bei Unruhen, secessio, onis, f. 2) kurzer Inhalt, epitŏme, es, f.; summa, ae, f. 3) Rechnung, die aus dem Rechnungsbuche gezogen worden, rationis summa, ae, f.; ratio, onis, f. 4) Schubkasten, Schublade, locŭlus, forŭlus, i, m.

Auszugsweise, summātim; capitulātim; carptim.

Auszupfen, evellere. Auszupfung, evulsio, onis, f.

Authentisch, verus, genuīnus; sincērus, a, um. *Adv.*, vere; genuīne; sincēre. Authenticität, fides, ĕi, f.; veritas; sinceritas, atis, f.

Automat, machĭna quae sua sponte movēri vidētur; automŏton, i, n. Automatisch, automaticus, a, um.

Autor, 1) Verfasser, auctor; scriptor, oris, m. 2) Schriftsteller, scriptor, oris, m.

Autorität, auctoritas, atis, f.

Autoritätisch, 1) *Adj.* a) Autorität habend, auctoritatem habens, tis, c. gravis, e. b) mit Autorität verbunden, cum auctoritate conjunctus, a, um; gravis, e. 2) *Adv.*, cum auctoritate; gravĭter.

Autorschaft, 1) Stand eines Autors, conditio scriptoris, onis, f. 2) Name eines Autors, nomen scriptoris, ĭnis, n.

Auweh! oder Au weh! au! vae!

Avanciren, promovēri in ampliorem gradum.

Avantgarde, agmen primum, ĭnis, i, n.

Avanturier, 1) der auf Abenteuer ausgeht, captator fortunae, oris, m. 2) der allerhand Schicksale erfahren hat, expertus variam fortunam.

Aversion, *i. e.* Abscheu, Abneigung.

Avertiren, *i. e.* benachrichtigen. Avertissement, *i. e.* Nachricht.

Are, s. Achse.

Art, secūris, is, f. der Zimmerleute, ascia, ae, f.

Azur, Lasur, lapis Lazŭli, ĭdis, m.

B

Baar, z. E. Geld rc., praesens, tis, o.; numeratus, a, um. bezahlen, solvere pecunia praesente (numerata). Heirathsgut in baarem Gelde, dos numerata, tis, ae, f.

Baarschaft, *i. e.* baares Geld, pecunia praesens (oder numerata): ists bloß Geld, pecunia, ae, f.; nummi, orum, m.

Baase, s. Base.

Babbeln, garrire; blaterare.

Baccalaureat, bei der Universität, baccalareatus, us, m.

Baccalaureus, Baccalaureus, i, m.

Bacchantinn, Baccha, ae, f.

Bacchusfest, Bacchanalia, ium, n.; orgia, orum, n. feiern, celebrare.

Bach, rivus, i, m. kleiner, rivŭlus, i, m. wilder, torrens, tis, m.

Bachbunge, Baccabunga, oder Veronica Baccabunga, ae, f. Linn.

Bache, *i. e.* wilde Sau, sus fera, suis, ae, f.; apra, ae, f.

Bacher, *i. e.* Keiler, aper, ri, m.

Bachfisch, piscis rivalis, is, m.

Bachforelle, Bachfohre, Salmo Fario, Linn.

Bachholunder, Bachholder, opŭlus, i, f.; Viburnum Opŭlus, Linn.

Bachkrebs, cancer rivalis, cri, is, m.

Bachkresse, Gründling, Bachkreßling, ein Fisch, Gobio, onis, m. oder Cyprīnus Gobio, Linn.

Bachmünze, mentha aquatĭca, ae, f.
Bachsand, arēna rivalis, ae, is, f.
Bachschmerle, barbatŭla rivalis, ae, is, f.
Bachstelze, motacilla, ae, f.; Motacilla alba, Linn.
Bachwasser, aqua rivalis, ae, is, f.; aqua rivi.
Bachweide, siler, ĕris, n.
Backapfel, malum torrendo aptum, i, n.
Backbret, tabŭla panĭbus coquendis.
Backen, (der), die Backe, mala; gena, ae, f.
Backen, z. E. Brot, Steine, Eier rc., coquere. Aepfel, Pflaumen rc., torrēre. auch bloß backen, i. e. Brot backen, coquere panes, gebackner Stein, later, ĕris, m.; latercŭlus, i, m.
Backenbart, crines laterāles, ium, m.
Backenbein, os zygomatĭcum, ssis, i, n.
Backendrüse, glandŭla maxillaris, ae, is, f.
Backengrübchen, parva lacūna in mala, ae, f.; gelasīnus, i, m.
Backenstreich, alăpa, ae, f.; colăphus, i, m. geben, alicui ducere alăpam (colăphum).
Backenzahn, Backzahn, dens molāris, tis, is, m.
Backfisch, piscis frigendus, is, i, m.
Backgast, utens furno pistoris ad coquendos panes.
Backgeld, merces pro coquendo pane (coquendis panibus), ēdis, f.
Backhaus, 1) beim Bäcker, officīna pistoria, ae, f. 2) anderwärts, pars domus serviens coquendis panibus.
Backknecht, i. e. Bäckerknecht.
Backlohn, i. e. Backgeld.
Backofen, furnus, i, m.
Backofenloch, praefurnium, i, n.
Backschaufel, pala pistoria, ae, f.
Backstein, later coctus, ĕris, i, m. eine Wand von Backstein, parĭes latĕre structus, ĕtis, i, m.
Backtrog, alveus pistorius, i, m.; mactra, ae, m.
Backwerk, opus pistorium, ĕris, i, n.
Backzahn, s. Backenzahn.
Bad, 1) Ort, balneum, i, n., balneae, arum, f. natürliches, aquae, arum, f. warmes, aquae calĭdae; thermae, arum, f. ins Bad reisen, ad aquas proficisci. 2) das Wasser zum Baden, balneum, i, n. heißes, fervens. das Bad heizen, balneum calfacere. das Kind mit dem Bade ausgießen, s. Ausgießen. 3) das Baden, lavatio; lotio, onis, f.
Badecur, balnei usus, us, m.; lavatio, onis, f.
Badefrau, Hebamme, obstĕtrix, īcis, f.
Badegast, balnei hospes, ĭtis, c.; utens balneo, tis, c.
Badegeld, pretium balneare, i, is, n.
Badegeschirr, vasa balnearia, orum, ium, n.
Badehaus, balnearium, i, n.
Badehosen, feminalia, balnearia, ium, n.
Badeknecht, mediastīnus, i, m.
Badekopf, i. e. Schröpfkopf.
Bademutter, Hebamme, obstĕtrix, īcis, f.
Baden, lavare; abluere. sich, lavare se und ohne se; lavari. an einem Orte, der natürliche Bäder hat, aquis uti. in einem warmen Bade, thermis uti. sich im Blute der Erschlagenen, ingentem caedem edere. Das Baden, lavatio, onis, f.
Bader, (der), balneator, oris, m.
Baderei, domus balneatoris, us, f.
Baderinn, i. e. die das Bad besorgt, balneatrix, īcis, f.
Badeschwamm, spongia, ae, f.
Badestube, Badstube, balneum, i, n.; cubicŭlum balneare, i, is, n.
Badewanne, labrum; solium, baptisterium, i, n.; alveus, alveŏlus, i, m.
Badewarm, habens calorem balnei.
Badezeit, tempus lavandi; tempus aquarum usui aptum, ŏris, i, n.
Badezeug, supellex balnearis, ectĭlis, is, f.
Badezimmer, balneum, i, n. wo warm gebadet wird, caldarium, i, n. wo lauwarm gebadet wird, tepidarium, i, n. wo kalt gebadet wird, frigĭda lavatio, ae, onis, f.
Badian, i. e. Sternanis.
Badstube, s. Badestube.
Bächlein, rivŭlus, i, m.
Bäcker, (Becker), pistor, oris, m.
Bäckerbrot, panis pistorius, is, i, m.
Bäckerbursch, Bäckergeselle, qui opĕras suas pistori locavit.
Bäckerei, 1) Ort, wo gebacken wird, pistrīnum, i, n. 2) alles, was zum Backen gehört, instrumentum pistorium, i, n.
Bäckerhandwerk, furnaria, ae, f.; ars pistoria, tis, ae, f. treiben, pistrīnum exercēre; furnariam exercēre.
Bäckerknecht, i. e. Bäckerbursch.
Bäffen, Bäfzen, gannire.
Bähekraut, herba fovendo corpŏri, ae, f.
Bähen, vaporare; fovere; fomenta adhibēre. Bähung, 1) oder das Bähen, fotus, us, m. 2) das, womit man bähet, fomentum, i, n.
Bälder, s. Bald.
Bällchen, 1) kleiner Ball, pilŭla, ae, f. 2) kleiner Ballen, fascicŭlus, i, m.

Bämme, *i. e.* Stück Brot, segmentum panis, i, n.

Bändchen, 1) schmales, kleines Band, etwa fasciŏla, ae, f.; lemniscus, i, m. 2) kleines Buch, volūmen parvum, ĭnis, i, n.; libellus, i, m.

Bändig machen, domare.

Bändigen, domare. Bändigung, domĭtus, us, m. Bändiger, domĭtor, oris, m. Bändigerinn, domĭtrix, īcis, f.

Bängel, 1) Knüttel, fustis, is, m. bei Buchdruckern und Buchbindern, vectis, is, m. 2) grober Mensch, homo morĭbus agrestĭbus, ĭnis, m.

Bänglich, trepidŭlus; anxius, a, um. *Adv.* anxie; pavĭde.

Bänkelsänger, cantor circumforaneus, oris, i, m.

Bär, ursus, i, m. am Himmel, ursa, ae, f.; arctos, i, f. der große, ursa major, ae, oris, f.; Helice, es, f. kleine, ursa minor, ae, oris, f.; cynosūra, ae, f.

Bärbeißig, pugnax, ācis, o.; ferox, ōcis, o.; asper, ĕra, ĕrum. *Adv.*, pugnacĭter; ferocĭter.

Bärdill, peucedănum, i, n. Linn.

Bärenfang, 1) das Fangen, ursorum captus, us, m.; ursorum captūra, ae, f. 2) Ort des Fangens, locus ubi capiuntur ursi, i, m.

Bärenfett, adeps ursīnus, ĭpis, i, m.

Bärenführer, ductor ursi, oris, m.

Bärenfuß, ein Kraut, arctŏpus, Linn.

Bärenhäuter, ein Schimpfwort, *i. e.* 1) feiger Mensch, homo ignāvus, ĭnis, i, m. 2) nichtswürdiger Mensch, homo nihĭli; nequam; nebŭlo, onis, m. Bärenhäuterei, *i. e.* nichtswürdige Sache, res nequam. Bärenhäuterisch, nequam. *Adv.*, nequĭter.

Bärenhaut, pellis ursīna, is, ae, f. auf der Bärenhaut liegen, *i. e.* müßig gehen, segnitiae se dare.

Bärenhüter, (Gestirn), arctophȳlax, ăcis, m.: boōtes, ae, m.; custos arcti, ōdis, m.

Bärenkasten, cavea ursi, ae, f.

Bärenklau, ein Kraut, acanthus, i, m.

Bärenkoth, stercus ursīnum, ŏris, i, n.

Bärenkraut, *i. e.* Königskerze.

Bärenöhrlein, *i. e.* Aurikel.

Bärentatze, 1) Tatze des Bären, ungŭla ursi, ae, f. 2) Bärenklau.

Bärenwuth, ursīna rabies, ae, ēi, f.

Bärfenchel, peucedănum, i, n. Linn.

Bärführer, s. Bärenführer.

Bärinn, ursa, ae, f.

Bärlapp, lycopodium, i, n.

Bärme, 1) Gäscht, spuma, ae, f. 2) Hefen, faex, cis, f.

Bärmuff, manĭca e pelle ursīna, ae, f.

Bärmutter, utĕrus, i, m.; vulva, ae,

Bärmütze, galērus de pelle ursin i, m.

Bärsanikel, *i. e.* Aurikel.

Bärtchen, barbŭla, ae, f.

Bärtig, barbātus, a, um.

Bärwinkel, Sinngrün rc., Vinca, ae,

Bärwurz, sphondylium, i, n. Lin

Bästling, *i. e.* Fimmel.

Bäuchlein, ventricŭlus, i, m.

Bäuerinn, rustĭca, ae, f.

Bäuerisch, 1) *Adj.* a) ländlich, rusticus, a, um; agrestis, e. b) grob, ungesittet, rustĭcus; agrestis, incultu rudis. 2) *Adv.*, rustĭce.

Bäumchen, arbuscŭla, ae, f.

Bäumen, 1) *tr.*, z. E. Heu, longuri firmare. Wäsche, lintea circumvolve cylindro. Gewebe, telam circumvolve jugo. 2) *refl.* sich, z. E. wie ein Pferd arrectum se tollere; crura erigere.

Bäumlein, arbuscŭla, ae, f.

Bäuschchen, s. Bausch.

Bagage, 1) Gepäck, sarcĭnae, arum f.; impedimenta, orum, n. 2) liederliches Gesindel, faex plebis, cis, f.

Bahn, *i. e.* betretner Weg, via trita ae, f. oder bloß Weg, via. machen, brechen, viam aperire (oder facere, munire). tropisch, primum quaerendi viam demonstrare. auf die Bahn bringen, *i. e.* vortragen, proferre. auf der einmal betretenen B. fortfahren, pergere itinĕre instituto. daher Bahn, z. E. der Tugend rc., v a. eines Gestirns, cursus, us, m.; orbĭta, ae, f., circuĭtus, us, m. statt Fläche, z. E. Reitbahn rc., campus, i, m.

Bahnen, Bähnen, den Weg, eigentl. und tropisch, viam facere (oder aperire, munire etc.). gebahnter Weg, via trita, ae, f. Bähnung, Bahnung, z. E. des Wegs, munitio; apertio; patefactio, onis, f.

Bahre, s. Bare.

Bai, *i. e.* Meerbusen, sinus, us, m.

Bajaderen, ambubājae, arum, f.

Bajonnet, verūtum sclopēto praefixum, i, n. oder ligŭla, ae, f.

Bakchus, rc. s. Bacch.

Bake, in der Seefahrt, signum dirigendae navigationi; index latentis pericŭli.

Bakel, bacŭlus, i, m.

Bakkalaureat, rc. s. Baccal.

Balance, *i. e.* Gleichgewicht, aequilibrium, i, n. halten, servare aequil. etc.

Balanciren, 1) mit dem Körper, corpus librare. 2) ungewiß seyn, dubitare. Balancirer, Aequilibrist, librator corpŏris sui, oris, m. Balancirstange, pertica libratoria, ae, f. Balancirung, libratio sui, onis, f.

Balbier, s. Barbier.

Balcon,

Balcon, podium, i, n.; projectūra, ae, f.

Bald, 1) in kurzer Zeit, mox. ists eheſten Tages, propediem. ists geschwind, cito. ists zeitig, matūre. bald darauf (hernach), paulo post. 2) beinahe, fere; prope; paene; propemŏdum. auch kann man dafür sagen, es fehlt wenig, daß nicht rc., parum abest, quin etc., z. E. bald glaube ichs, parum abest, quin credam. bald glaubte ichs, parum abĕrat, quin crederem. 3) leichtlich, facĭle. 4) bald — bald, modo — modo, auch kann nunc f. modo stehen, z. E. bald reich bald arm, modo dives, modo (nunc) pauper. bald hier, bald in Leipzig, bald ic rc., modo hic, modo (nunc) Lipsiae, modo (nunc) etc. bald drohen, bald bitten, miscēre minas et preces. 5) so bald als, simulac, oder bloß, simul; ut primum; quum primum. Not. bälder, i. e. eher, prius.

Baldachin, aulaeum, i, n.; velum in sublime extentum, i, n.

Baldgreis, Kreuzwurz, senecio, onis, m.

Baldig, celer, ĕris, ĕre; citus, a, um. baldigst, celerrimus; citissimus, a, um. sein baldiger Nachfolger, successor mox futurus. Adv., celerrime; quam primum.

Baldrian, Valeriana, ae, f. Linn.

Balg, 1) Haut, a) der Thiere, pellis, is, f.; exuviae, arum, f. b) oder Hülse des Getreides, der Hülsenfrüchte, follicŭlus, i, m.; gluma, ae, f. 2) Blasebalg, follis, is, m. so auch bei der Orgel. 3) liederliche Weibsperson, scortum; prostibulum, i, n.

Balge, ein Gefäß, cupa, ae, f.; labrum, i, n.

Balgen, sich, luctari. Das Balgen, lucta, ae, f.; luctatio, onis, f. Balger, luctator, oris, m. Balgerei, luctatio, onis, f.

Balgentreter, calcator follium, oris, m.

Balger, Balgerei, s. Balgen.

Balken, (der), trabs, bis, f.; tignum, i, n. kleiner, trabecŭla, ae, f. aus Balken zusammen fügen, contignare. der Balken, 1) im Auge, i. e. großer Fehler, majus vitium, oris, i, n. den Balken in seinem Augen nicht sehen, u. doch der Andern Splitter richten, aliorum vitia cernere, oblivisci suorum. 2) an der Wage, Wagebalken, jugum, i, n. 3) in der Wappenkunst, trabs, bis, f. oder fascia, ae, f.

Balkennagel, clāvus trabālis, i, is, m.

Balkenwerk, trabes, ium, f.

Balkenzimmerung, contignatio, onis, f.

Balkon, s. Balcon.

Ball, 1) runder Körper. z. E. der Erde, sphaera; pila, ae, f. besonders zum Spielen, Billarde rc., pila, ae, f. B. spielen, pila ludere. 2) öffentlicher Tanz, saltatio solennis, onis, is, f. oder bloß Tanz, saltatio.

Ballāde, canticum saltatorium; choreutĭcum, i, n.

Ballast, saburra, ae, f.

Ballei, praefectūra, ae, f.; dioecēsis, is, f.

1. Ballen, (der), 1) Pack, Packet, fascis, is, m.; fascicŭlus, i, m. Papier, i. e. 200 Buch, ducenti scapi chartae, orum, m. 2) was rund oder rundlich ist, pila, ae, f. bei den Buchdruckern, pila typographorum. in der Hand, muscŭlus prope pollĭcem emĭnens, i, tis, m.

2. Ballen, (*Verb.*), 1) Ballen machen, in fasces colligare. 2) ballförmig machen, z. E. Schnee, conglobare. der Schnee ballt sich, nix potest conglobari. die Hand (Faust) ballen, manum comprimere; pugnum facere. mit geballter Faust, manu compressa pugno.

Ballenbinder, operarius colligans merces in fasces, i, tis, m.

Ballet, saltatio scenĭca (mimĭca), onis, ae, f. Balletmeister, magister saltationis scenĭcae, ri, m.

Ballhaus, sphaeristerium, i, n.

Ballon (der), follis, is, m.; follicŭlus, i, m.

Ballote, oder Andorn, Ballōta, ae, f. Linn.

Ballspiel, pilae lusus, us, m. auch bloß pila, ae, f. Ballspielzimmer, sphaeristerium, i, n.

Balsam, 1) wahrer, balsămum, i, n. opobalsămum, i, n. 2) künstlicher, unguentum exotĭcum, i, n.

Balsamăpe, i. e. Balsampappel.

Balsamapfel, Momordĭca, ae, f. Linn.

Balsambaum, balsămum, i, n.

Balsambüchse, theca unguentaria, ae, f.; narthecium, i, n.

Balsamduft, odor balsameus, oris, i, m.

Balsamholz, lignum balsamĭnum, i, n

Balsamine, Balsamkraut, balsamina, ae, f.

Balsamiren, i. e. salben, ungere, perungere. geschiehts mit Balsam, ungere (perungere) balsămo. Balsamirung, unctio, onis, f.; unctūra, ae, f.; perunctio, onis, f. (mit balsămo, wenns mit Balsam geschieht).

Balsamisch, 1) aus Balsam, balsamĭnus: balsameus, a, um. 2) wohl riechend, bene olens, tis, o.; odōrus, a, um; odoris aromatĭci. riechen, esse odore aromatĭco. 3) erquicken, z. E. Schlaf, recreans, tis, o.

Balsamkrämer, unguentarius, i, m. ‑inn, unguentaria, ae, f.

Balsamkraut, *i. e.* Balsamine.
Balsamkügelchen, pastillus, i, m.
Balsampappel, popŭlus balsamifĕra, i, ae, f.
Balsampflanze, Amўris, is, f. Linn.
Balsamstaude, balsămum, i, n.
Balsamstrauch, balsămum, i, n. der Arabische, Amўris Gileadensis, is, f. Linn.
Balûstrade, *i. e.* Geländer, pluteus, i, m.
Balz, *i. e.* Begattung, coĭtus; inĭtus, us, m. Balzen, *i. e.* sich begatten, coire; inire. Balzzeit, tempus coĭtus, ŏris, n.
Bambus, Bambusrohr, Arundo Bambos, Linn.; Bambusa arundinacea, Willd.
Banco, Bank, s. Bank.
Band, 1) (das), vincŭlum, i, n. tropisch, z. E. der Freundschaft *rc.*, vincŭlum, auch Band oder Binde, z. E. auf Wunden, fascia, ae, f. so auch Ordensband. hölzerne Bänder, in der Baukunst, catēnae ligneae; tigna oblīqua. Bande, Fesseln, vincŭla, orum, n. in Bande legen, oder Bande anlegen, vincŭla indere alicui; vincŭlis constringere aliquem. 2) (der), *i. e.* a) Einband des Buches, tegumentum; integumentum; opercŭlum libri, i, n. b) Theil eines Buches, volŭmen, ĭnis, n.; codex, ĭcis, m.
Bande, 1) *Singul.*, *i. e.* Gesellschaft, z. E. Diebe, Straßenräuber, globus, i, m.; grex, gis, m. auch Musikanten, Schauspieler, (ehemals), grex. 2) *Plur.*, s. Band.
Bandeisen, ferrum doliorum circŭlis aptum, i, n.
Bandelier, balteus, i, m.
Bandfisch, taenia, ae, f. oder Cepola taenia, Linn.
Bandit, sicarius, i, m.; latro, onis, m.; percussor, oris, m.
Bandnagel, clavus ligneus, i, m.
Bandschleife, nodus laxus, i, m.
Bandweide, 1) Rothweide, salix purpurea, ĭcis, ae, f. Linn. 2) Uferweide, Seilweide, salix viminalis, ĭcis, is, f. Linn.
Bandwurm, taenia, ae, f.
Bange, *i. e.* ängstlich, Angst empfindend, z. E. Herz *rc.*, anxie pavĭdus, a, um. mir ist bange, oder ich bin bange, paveo; anxius sum.
Bangigkeit, pavor; angor, oris, m.; trepidatio, onis, f. mit (voller) Bangigkeit sprach er, pavens (pavĭdus) etc. vor Bangigkeit konnte er nicht *rc.*, prae pavore etc.
Banier, Panier, vexillum, i, n. aufwerfen, vexillum erigere.

Bank, 1) z. E. zum Sitzen, scamnum, i, n. auf die lange Bank schieben, *i. e.* aufschieben, differre; extrahere. durch die Bank, *i. e.* ohne Unterschied, promiscue. zur Bank hauen, perstringere; proscindere verbis. 2) Tisch, tabŭla; mensa; z. E. Wechselbank, tabŭla (mensa) feneratoria, ae, f. 3) Bank, Leihbank oder Banco, aerarium publĭcum negotiatorum, i, n.; mensa publĭca, ae, f. 4) in Hazardspiele, sors, tis, f.; summa pecuniae serviens certamĭni collusorum. halten, summam pecuniae proponere certamĭni collusorum. sprengen, totam summam pecuniae certamĭni collusorum propositam una victoria acquirere.
Bankart, Bankert, Bastard, spurius; nothus, a, um.
Bankbein, pes scamni, dis, m.
Bankeisen, ferrum quo scamnum parieti jungĭtur.
Bankerutt, Bankerott, ruĭna rei familiaris, ae, f. werden oder machen, *i. e.* nicht bezahlen können, non solvendo esse; conturbare. oder um sein Vermögen kommen, decoquere; everti bonis; provolvi fortunis. Jemanden bankerutt machen, evertere aliquem re familiari. einen Bankerutt in Vorschlag bringen, novarum tabularum auctorem esse. Bankeruttier, Bankerottier, decoctor, oris, m.; impar solvendo.
Bankett, *i. e.* ein großes Gastmahl, solenne convivium, is, i, n. halten, instituere. Bankettiren, *i. e.* schmausen.
Bankier, s. Banquier.
Banknote, mensae publĭcae tessera *s.* syngrăpha, ae, f.
Bann, 1) Kirchenbann, insgemein, excommunicatio, onis, f. oder segregatio ab usu sacrorum (oder ab ecclesia), onis, f. in den Bann thun, insgemein, excommunicare; besser interdicere sacris. 2) der weltliche Bann, *i. e.* Acht, proscriptio, onis, f.
Bannat, Bannātus, us, m.
Bannen, 1) vertreiben, ejicere; expellere. 2) beschwören, z. E. Geister, Schlangen, cogere artĭbus magĭcis; evocare et exorare.
Bannerherr, *i. e.* 1) Baron. 2) Fähndrich.
Bannrichter, judex rerum capitalium, ĭcis, m.; quaesitor de caede, oris, m.
Bannspruch, carmen, ĭnis, n.; cantus, us, m.
Bannstrahl, *i. e.* Bann, fulmen excommunicationis; fulmen sacrum, ĭnis, i, n. schießen lassen, mittere; jaculari.
Banqueroute, s. Bankerutt.
Banquier, *i. e.* Geldwechsler.

Barake, *i. e.* Hütte für Soldaten, tugurium militāre, i, is, n.; casa militum, ae, f. die Baraken, contubernia, orum, n.

Barbar, 1) Ausländer, barbărus; peregrinus, i, m. 2) grausamer, sittenloser Mensch, homo crudēlis, ĭnis, is, m.; homo barbărus, ĭnis, i, m.

Barbarei, 1) wüstes, wildes Land, terra inculta, ae, f. 2) Grausamkeit, crudelitas, atis, f.; saevitia, ae, f. 3) Unmenschlichkeit, barbaria, ae, f.; inhumanitas, atis, f. 4) Unwissenheit, Dummheit, inscitia; ignorantia, ae, f.

Barbarisch, 1) *Adj.* a) ausländisch, barbărus, a, um. b) rauh in Sitten, grausam, barbărus, a, um; crudēlis, e; inhumānus, a, um; asper, ĕra, ĕrum. c) ungeschickt, z. E. Latein, latinitas incomta; inepta, atis, ae, f. 2) *Adv.* a) ausländisch, barbăre. b) ungeschliffen, grausam, barbăre; crudelĭter; inhumāne; aspĕre. c) ungeschickt, z. E. reden, barbăre; inscĭte.

Barbe, (Barme), ein Fisch, 1) oder Fischbarbe, barbus, oder Cyprĭnus barbus, i, m. Linn. 2) Meer- oder Seebarbe, Mullus barbātus, i, m. Linn.

Barbenkraut, Barbarēa, oder Erysimum Barbarēa, Linn.

Barbier, tonsor, oris, m. auch zuweilen, chirurgus, i, m. *i. e.* Wundarzt.

Barbierbecken, pelvis tonsoria, is, ae, f.

Barbieren, tondēre. sich lassen, tondēri; opĕram dare tonsori.

Barbiermesser, culter tonsorius, tri, i, m.; ferramentum tonsorium, i, n.; novacŭla, ae, f.

Barbierstube, taberna tonsoris; tonstrina, ae, f.

Barbiertuch, mappa tonsoria, ae, f.; mantēle tonsorium, is, i, n.

Barchent, ein Zeug, pannus linoxylĭnus, i, m.

Barde, *i. e.* Sänger, Dichter, rhapsōdus; bardus, i, m.; poēta, ae, m.; vates, is, m.

Bare, Todtenbare, ferĕtrum, i, n.

Baret, s. Barret.

Barfüßig, *i. e.* barfuß.

Barfuß, nudis pedibus. Barfüßer, (Mönch), monăchus discalceātus, i, m. Barfüßerorden, collegium discalceatorum, i, n.

Barg, Borg, majalis, is, m.

Barke, lenuncŭlus, i, m.; scapha; navicŭla, ae, f.; fasēlus, i, m.

Barme, s. Barbe.

Barmherzig, 1) *Adj.* a) mitleidig, misericors, dis, o. barmherzige Brüder, eine Art Mönche, monăchi curam gerentes aegrotorum. b) mitleidenswerth, miserabilis, e; miser, ĕra, ĕrum. 2) *Adv.* a) mitleidig, misericordĭter. b) kläglich, miserabilĭter; misĕre.

Barmherzigkeit, misericordia, ae, f. haben, misericordiam adhibēre. erweisen, misericordiam alicui tribuere. aus Barmherzigkeit, z. E. that ers rc., misericordia permōtus etc. Not. auch sagt man misĕret me tui etc., ich habe Barmherzigkeit mit dir rc.

Barometer, barомĕtrum, i, n.; tubus Torricellianus, i, m. Barometerhöhe, altitūdo barомĕtri (barometrica.)

Baron, lĭber Baro, ĕri, onis, m. Baronesse, Baronessa, ae, f. Baronie, Baronia, ae, f.; Baronatus, us, m. Baronisiren, in Baronum ordĭnem evehere.

Barre, z. E. Silber rc., massa, ae, f.

Barret, apex, ĭcis, m.; galērus, i, m.

Bars oder Barsch, ein Fischgeschlecht, Perca, ae, f. der gewöhnliche Perca fluviatilis, ae, is, f. Linn.

Barsch, ferox, ocis, o.; truculentus, a, um; asper ingenio, a, um. Worte, verba saevitiae plena. *Adv.*, ferociter; truculenter.

Barschaft, s. Baarschaft.

Bart, 1) an Menschen, barba, ae, f. einen habend, barbatus, a, um. keinen habend, imberbis, e. langer Bart, barba promissa, ae, f. den Bart lang wachsen lassen, promittere barbam. in den Bart werfen, *i. e.* a) vorrücken, objicere; exprobrare. b) ungescheut sagen, libĕre alicui dicere. um des Kaisers B. streiten, rixari de lana caprĭna. der erste Bart, Milchhaare, lanūgo, ĭnis, f. 2) an Thieren, z. E. Ziegen, barba. am Hahn, palea; barba, ae, f. 3) am Schlüssel, pecten, ĭnis, m. 4) an Pflanzen, Gewächsen, *i. e.* das Wollige, z. E. an Haselnüssen, barba. 5) Rüssel am Wildpret, rostrum, i, n. 6) an der Gerste, arista, ae, f.

Barte, *i. e.* Beil, secūris, is, f.

Bartfaser, z. E. der Fische, cirrus, i, m.

Bartflechten, mentăgra, ae, f.

Bartgerste, hordeum zeocrĭthon, Linn.

Bartgras, andropōgon, ōnis, m. Linn.

Barthaare, *i. e.* Bart.

Barthaser, avēna hirsūta oder nigra, ae, f.

Barthel, Bartholomaeus, i, m. er weiß, wo B. den Most holt, sagax nasum habet (Plaut.).

Bartlos, imberbis, e.

Bartmeise, parus biarmicus, i, m. Linn.

Bartnelke, dianthus barbatus, i, m. Linn.

Bartputzer, Bartscherer, tonsor, oris, m.

Bartsch, Post, Bärwurz, sphondylium, i, n. Linn.

Bartschwamm, Hydnum, i, n. Linn.

Bartseife, sapo tonsorius, onis, i, m.

Bartwachs, cera ungendae barbae, ae, f.

Bartwuchs, barbigenium, i, n.

Basalt, Basaltes, ae, m.

Base, 1) Vatersschwester, amĭta, ae, f. 2) Mutterschwester, matertĕra, ae, f. 3) Muhme überhaupt, consobrīna; cognāta, ae, f.

Basilie, Basilienkraut, Basilicum, ocĭmum oder ocўmum, i, n.; Ocўmum basilĭcum, Linn.

Basilisk, basiliscus, i, m.

Basrelief, *i. e.* halb oder flach erhobene Arbeit, prostўpon; anaglўphon, i, n. in Metall, toreuma, ătis, n; opus caelatum, ĕris, i, n.; caelatūra, ae, f.

Baß, *i. e.* besser.

Baß (der), 1) Baßstimme, vox ima, cis, ae, f. 2) Baßgeige.

Bassa, satrăpa, ae, m.; praefectus, i, m.

Baßgeige, etwa, fides vocis infĭmae, ium, f.

Bassin, lacus, us, m.

Bassist, cantor vocis infĭmae, oris, m.

Basson, *i. e.* Fagott.

Baßposaune, tuba tractĭlis, ae, is, f.

Baßstimme, s. Baß.

Bast, 1) an Bäumen, liber, ri, m. 2) an Händen, cuticŭla, ae, f.; cutis exterior, is, oris, f.

Bastant, *i. e.* gewachsen, par, is, o.

Bastart, 1) von Menschen, a) ein uneheliches Kind, nothus; spurius, i, m. b) der von verschiedenen Aeltern geboren, deren, z. E. eins aus Deutschland, das andre aus Afrika 2c., oder eins frei geboren, das andre nicht ist, hibrĭda, ae, c. 2) von Thieren, ein von Aeltern verschiedner Art oder aus verschiednen Ländern erzeugtes Thier, nothus, auch hibrĭda.

Bastardadler, Vultur percnoptĕrus, ĕris, i, m. Linn.

Bastardklee, trifolium hibrĭdum, i, n. Linn.

Bastdecke, teges e libro texta, ĕtis, ae, f.

Bastei, Bastion, propugnacŭlum, i, n.

Basten, *i. e.* aus Bast, e libro.

Basthut, pileus e libro, i, m.

Bastseil, funis e libro tortus, is, i, m.

Bataille, *i. e.* Treffen.

Bataillon, cohors, tis, f. Bataillon quarré machen, agmen quadrātum instruere.

Batate, Convolvŭlus Batatas, i, a m. Linn.

Bathengel, Teucrium Chamaedry Linn.

Batist, tela lino tenuissimo context ae, f.

Batterie, agger tormentarius, ĕris, m. aufführen, jacĕre; exstruere.

Batzen, kommt ziemlich mit dem Röm schen sestertius, i, m. überein.

Bau, 1) das Bauen, die Erbauung, ae dificatio; exstructio, onis, f. große molitio, onis, f. des Ackers, cultus, m.; cultūra, ae, f. einen Bau vorneh men, aedificare; opus moliri. verding locare. übernehmen, conducere. Ba als Strafe, opus publĭcum, ĕris, i, 2) was gebauet wird, Gebäude, aedifica tio, onis, f.; aedificium, i, n. groß moles, is, f. der Dachse, Füchse, fove ae, f.; specus, us, m. des Körper structūra, ae, f; conformatio, onis,

Bauamt, 1) Sorge für die öffentlich Gebäude, cura opĕrum publicorum, a f.; aedilitas, atis, f. 2) ists ein Koll gium, Collegium curans opĕra public i, tis, n.; aedĭles, ium, m.

Bauanschlag, designatio sumtuum ae dificii, onis, f. machen, sumtus aedific consummare.

Bauart, structurae genus, ĕris, n.

Bauch, von Menschen, venter, ris, m alvus, i, f. der einen großen Bauch hat ventricosus, a, um. bloß für seinen B sorgen, de solo victu cogitare. Bauc des Schiffes, alveus navis, i, m. eines Fasses, venter, ris, m.

Bauchbruch, gasterocēle, es, f.

Bauchdiener, ventri dedĭtus, a, um.

Bauchfell, peritonaeum, i, n.

Bauchfinne, pinna ventrālis, ae, is, f

Bauchflosse, pinna ventrālis, ae, is, f.

Bauchflosser, *plur.*, eine Abtheilung de Fische, pisces abdominales, ium, m.

Bauchfluß, diarrhoea, ae, f.; alv profluvium, i, n.

Bauchgrimmen, Bauchkneipen, Bauch weh, Bauchschmerzen, tormĭna, um, n

Bauchgurt, ventrāle, is, n.

Bauchhöhle, cavum abdominale, i, is, n.

Bauchig, ventriosus, a, um.

Bauchkneipen, s. Bauchgrimmen.

Bauchnaht, sutūra abdominalis, ae, is, f.

Bauchpfaff, sacerdos ventri dedĭtus, ōtis, i, m.

Bauchredner, ventrilŏquus, i, m.

Bauchriemen, Bauchgurt, ventrāle, is, n.

Bauchsauger, eine Fischgattung, Cycloptĕrus, Linn.

Bauchschmerzen, s. Bauchgrimmen.

Bauchwassersucht, hydrops alvi, ōpis, m.; ascites, ae, m.

Bauchweh, s. Bauchgrimmen.

Bauchwurm, lumbrīcus, i, m.

Bauen, I. *trs.* 1) erbauen, z. E. Haus, Schiff, Stadt, Altar ꝛc., aedificare; exstruere; condere. auch ohne *Accus.*, z. E. ich baue jetzt, aedifico. der Vogel baut auf dem Baume, nidum exstruit oder ponit in arbōre. 2) bearbeiten, pflegen, z. E. Feld, Gärten, Weinstöcke (oder Wein), Gemüse ꝛc., colere. ists pflanzen, auch serere; plantare. 3) bilden, formare. der Mensch ist wohl gebaut, est pulchra forma. das Pferd ist schön gebauet, est pulchro corpŏre. 4) erhalten, vermehren, z. E. Gott baut das Haus Israel, augēre; confirmare. 5) nützen, z. E. einer baue den andern, prodesse. 6) bewohnen, z. E. das Elend bauen, in exsilio esse; exsŭlem esse. II. *intr.* sich verlassen, fidere; confidere; niti; spem ponere. Das Bauen, 1) Erbauung, aedificatio; exstructio, onis, f. 2) Bearbeitung, cultus, us, m.; cultūra, ae, f.; cultio, onis, f. 3) Erhaltung, Vermehrung, conservatio, onis, f.; auctus, us, m. 4) das Vertrauen, confisio, onis, f.; fiducia, ae, f.

Bauer, 1) Landmann, agricŏla, ae, m.; rustĭcus, i, m. 2) ungeschliffener, Mensch, rustĭcus; homo agrestis. 3) im Schachspiele, miles gregarius, ĭtis, i, m.; latro, ōnis, m.; latruncŭlus, i, m.

Bauer, i. e. Käfig, cavea, ae, f.

Bauerarbeit, opus rustĭcum, ĕris, i, n.; labor rustĭcus, oris, i, m.

Bauerbängel (-flegel), stipes rustĭcus, ĭtis, i, m.; oder bloß, rustĭcus, i, m.

Bauerfrau, mulier rustĭca, ĕris, ae, f.; und bloß rustĭca, ae, f.

Bauergeräth, instrumentum rustĭcum, i, n.

Bauergütchen, agellus, i, m.; praediŏlum, i, n.

Bauergut, praedium rustĭcum, i, n.

Bauerhaus, aedes rustĭcae, ium, arum, f.

Bauerhof, villa rustĭca, ae, f.

Bauerhütte, tugurium rustĭcum, i, n.

Bauerhund, canis villatĭcus, is, i, m.

Bauerjunge, puer rustĭcus, ĕri, i, m.

Bauerkerl, juvĕnis rustĭcus, is, i, m.

Bauerkittel, lintea vestis rustĭci, ae, is, f.

Bauerknecht, mercenarius rustĭci, i, m.

Bauerkost, victus rustĭcus, us, i, m; victus arĭdus, us, i, m.

Bauerleute, agrestes, ium, m.; rustĭci, orum, m.;

Bauermädchen, puella rustĭca, ae, f.

Bauermagd, ancilla rustĭca oder rustĭci (*Genit.*).

Bauermeister, vici praefectus, i, m.

Bauermensch, virgo rustĭca, ĭnis, ae, f.

Bauernkrieg, bellum agrestium, i, n.

Bauernschinder, carnĭfex agrestium, ĭcis, m.

Bauernsenf, thlaspi arvense, Linn.

Bauerntracht, agrestis cultus, is, us, m.; rustĭcus cultus, i, us, m.

Bauerrecht, jus agrestium, ūris, n.

Bauerschaft, 1) die Bauern zusammen, agrestes universi, ium, orum, m. 2) Dorf, vicus, i, m.

Bauerschenke, caupōna rustĭca, ae, f.

Bauerschwalbe, hirundo rustĭca, ĭnis, ae, f. Linn.

Bauersleute, s. Bauerleute.

Bauersmann, vir rustĭcus, i, m.

Bauerstand, 1) Zustand der Bauern, conditio agrestium, onis, f. 2) die Bauern als ein besonderer Stand, z. E. in Schweden, ordo rusticorum, ĭnis, m.

Bauerstolz, 1) *Subst.*, stulta ac barbăra superbia, ae, f. 2) *Adj.*, stulte ac barbăre superbus, a, um.

Bauervolk, plebs rustĭca, bis, ae, f.; agrestes, ium, m. das junge, pubes rustĭca, is, ae, f.

Bauerweib, mulier rustĭca, ĕris, ae, f.

Baufällig, z. E. Haus, ruinosus; vitiosus, a, um, vor Alter, vetustate sublapsus, a, um. ists schwach, infirmus, a, um.

Baufälligkeit, des Hauses, conditio aedificii ruinosi, onis, f. ists Schwäche, infirmitas, atis, f.

Baufeld, Bauland, arvum, i, n.

Baugefangner, damnatus ad opus publĭcum, i, m.

Baugeist, i. e. große Begierde zu bauen, studium aedificandi, i, n. haben, tenēri studio aedificandi. der ihn hat, aedificandi studiosus, a, um; aedificator, oris, m.

Baugerüst, machĭna aedificationis, ae, f.

Bauherr, 1) der bauen läßt, aedificator, oris, m. 2) eine obrigkeitliche Person, aedīlis, is, m.; qui curam opĕrum publicorum administrat.

Bauherrnamt, aedilitas, atis, f.; munus aedilitium, ĕris, i, n.

Bauholz, materia, ae, f.; tigna, orum, n. zu Schiffen, materia navalis, ae, is, f. B. schlagen, materiam caedere.

Baukosten, sumtus aedificandi, uum, m.

Baukünstler, architectus, i, m.

Baukunst, architectura, ae, f. architectonĭce, es, f. bürgerliche, civĭlis; Kriegs-, militaris. zur Baukunst gehörig, architectonĭcus, a, um

Bauland, s. Baufeld.

Bauleute, 1) die an einem Gebäude unter Aufsicht bauen, opĕrae, arum, f. 2) Bauern, agrestes, ium, m.; colōni, orum, m.

Baulich, sartus tectus. im baulichen Wesen, (Stande) erhalten, tuēri; sartum tectum servare.

Baulust, studium aedificandi, i, n.

Baulustig, aedificandi studiosus, a, um.

Baum, 1) im Garten ꝛc., arbor, ŏris, f. kleiner, arbor parva. ŏris, ae, f.; arbuscŭla, ae, f. zum Baume werden, arborescere. 2) tropisch, in der Presse oder Kelter, vectis, is, m.; arbor, ŏris, f. an der Leiter, tignum, i, n. bei den Webern, jugum, i, n. oft ists so viel als ein langes Stück Holz, pertĭca, ae, f.; longurius, i, m. den B. auf beiden Schultern tragen, medium se gerere.

Baumachat, dendrachātes, ae, m.

Baumänte, Anas arborea, ătis, ae, f. Linn.

Baumanger, campus consĭtus arboribus, i, n.

Baumann, i. e. Bauer, agricŏla, ae, m.

Baumaterialien, materia, ae, f.; copiae, arum, f.

Baumbast, 1) Bast vom Baume, liber, ri, m. 2) ein Zeug, pannus ex arbŏrum libro contextus, i, m.

Baumbicker, picus arborarius, i, m.

Baumbilz, s. Baumpilz.

Baumblüte, 1) Blüte der Bäume, flos arbŏrum, oris, m. 2) Zeit derselben, tempus floris arbŏrum, ŏris, n.

Baumbohne, anagȳros, i, f.; Anagȳris foetĭda, Linn.

Baumeister, 1) der die Baukunst versteht und treibt, architectus, i, m.; mensor, oris, m. 2) obrigkeitliche Person, aedīlis, is, m. Baumeisteramt, aedilitas, atis, f.

Baumeln, pendēre; suspensum huc et illuc ferri.

Baumente, s. Baumänte.

Baumfalk, Falco Subbuteo, ōnis, m. Linn.

Baumfalle, decipŭla arboraria, ae, f.

Baumfarn, i. e. Farnkraut, filix, ĭcis, f.

Baumflechte, lichen pulmonarius, ēnis, i, m. Linn.

Baumfleck, am Obste, nota ex attrĭtu arbŏris, ae, f.

Baumförmig, arbŏrum speciem reddens, tis, o.

Baumfrosch, rana arborea, ae, f. Linn.

Baumfrucht, pomum, i, n.; fructus arbŏris, us, m.

Baumgärtner, cultor pomarii, oris,

Baumgarten, pomarium, i, n.

Baumhacker, Baumkletter, Certh[ia] familiaris, ae, is, f. Linn.

Baumholder, i. e. gemeiner Holun[der]

Baumkäfer, scarabēus arborari[us] i, m.

Baumkletter, s. Baumhacker.

Baumläufer, Certhia, ae, f. Linn.

Baumlaus, aphis, ĭdis, f. Linn.

Baumleiter, scala arboraria, ae, f.

Baumlerche, Alauda arborea, ae, Linn.

Baumlunge, i. e. Baumflechte.

Baummalve, Lavatēra arborea, ae, Linn.

Baummoos, muscus arboreus, i,

Baumnuß, i. e. wälsche Nuß, jugla[n]dis, f.

Baumöl, ist eigentlich oleum, i, doch zum Unterschied von Leinöl ꝛc. ka[nn] man wohl sagen, oleum olivarum.

Baumpflanzung, arbustum, i, n.

Baumpilz, bolētus arborarius, i,

Baumrinde, cortex arbŏris, ĭcis, m cortex arboreus, ĭcis, i, m.

Baumrose, Viburnum roseum, i, Linn.

Baumsäge, serra arboraria, ae, f.

Baumsaft, arbŏrum succus, i, m.

Baumsalbe, unguentum arborariu[m] i, n.

Baumschere, forfex arboraria, ĭc[is] ae, f.

Baumschimmel, Byssus lactea, i, f. Linn.

Baumschnecke, Helix nemorālis, ĭc[is] is, f. Linn.

Baumschule, seminarium; plantari[um] i, n.

Baumspecht, picus arborarius, i,

Baumsperling, passer arborarius, ĕr[is] i, m.; Fringilla montāna, ae, f. Li[nn.]

Baumstark, robustus, a, um.

Baumwachs, cerātum arborari[um] i, n.

Baumwanze, cimex arborarius, ĭc[is] i, m.

Baumwermuth, absinthium arbore[s]cens, i, tis, n.

Baumwinde, Hedĕra Helix, ae, ĭc[is] f. Linn.

Baumwolle, lana arborea; lana li[]nea, ae, f.; erioxȳlon, i, n. Bau[m]wollenpflanze, Gossypium herbaceu[m] i, n. Linn. =staude, Gossypium arb[o]reum, i, n. Linn. =baum, Bombax, ĭc[is] f. Linn.

Baumwollen, Adj. xylĭnus, a, um.

Baumzucht, arbŏrum cultus, us, m arbŏres colendi ratio, onis, f.

Bauordnung, 1) Ordnung im Bauen, ordo aedificandi, inis, m. 2) Verordnung wegen des Bauens, lex de aedificando, gis, f.

Bauplan, aedificandi descriptio, onis, f.

Bauplatz, area, ae, f.

Bauch, Bäuschchen, i. e. halbrunde Erhebung, sinus, us, m. daher 1) bei Wundärzten, i. e. Kompresse, penicillus, i, m. 2) in Bausch und Bogen, in universum; summātim. kaufen, aversione emere.

Bauschen, Bau'en, turgēre. Bauschend, Bausend, turgens, tis, o.; turgidus, a, um.

Bauchkauf, emtio per aversionem, onis, f.

Bauschreiber, scriba aedilitius, ae, i, m.

Bau'en, Bausend, s. Bauschen rc.

Baustätte, s. v. a. Bauplatz.

Bauverständiger, perītus aedificandi, i, m.

Bauwesen, res aedificatoria, ĕi, ae, f.

Bauwürdig, z. E. Haus, aedificatione dignus, a, um. Bergwerk, bonus; cultūra dignus, a, um.

Bavian, Pavian, insgemein papio, onis, m.

Bay, Bayonnett, s. Bai, Bajonnet.

Beabsichtigen, respicere; spectare; moliri rem; cogitare de re. als wenn es beabsichtiget wäre, velut consilio petītum esset.

Beachten, observare. Beachtung, observatio, onis, f.

Beängstigen, angere; excruciare; pavorem injicere alicui. Beängstigung, 1) statt des Beängstigen, sollicitatio, onis, f. 2) Angst, angor; pavor, ōris, m.

Beamte(der), 1) der ein Amt hat, munĕra fungens, tis, m.; bei Neuern, officialis, is, m. 2) Amtmann.

Beantworten, respondēre. etwas, ad rem u. rei. schriftlich, rescribere. Beantwortung, responsio, onis, f. einer Sache, ad rem, alicui rei. Jemandes, alicui.

Bearbeiten, I, tra. 1) z. E. Acker, Garten, Verstand rc., colere; excolere. mit dem Beil behauen, z. E. Holz, exasciare. Felle, concinnare; conficere. 2) behandeln, z. E. eine Materie, tractare. 3) zuwege bringen, z. E. Honig aus Blumen, elaborare. II, refl. sich bearbeiten, i. e. sich bemühen, laborare, elaborare; opĕram dare. Bearbeitung, 1) einer Sache, um sie zu verbessern rc., z. E. des Ackers, Verstandes, cultio, onis, f.; cultūra, ae, f.; cultus, us, m. des Zimmermanns, materiatūra fabrīlis, ae, is, f. 2) um sie zuwege zu bringen, elaboratio, onis, f. 3) Behandlung, tractatio, onis, f.

Bebändern, taeniis ornare; — distinguere.

Bebauen, aedificare; inaedificare, z. E. aliquid in loco, auch locum. Bebauung, inaedificatio (loci)) onis, f.

Beben, tremere; contremere. Bebend, tremens, tis, o; tremebundus, a, um. Das Beben, die Bebung, tremor, oris, m.

Bebildern, pingere.

Beblechen, lamĭna inducere. statt vergolden, versilbern rc., inducere auro etc.

Beblümen, vestire floribus.

Bebrüten, Eier, incubare ova u. ovis; fovēre ova. Bebrütung, incubatio, onis, f.; incubĭtus, us, m.

Bebung, s. Beben.

Bebuscht, z. E. Helm, cristatus, a, um.

Becher, pocŭlum, i, n.; scyphus, i, m.; calix, ĭcis, m. zum Würfeln, fritillus; phimus, i, m.

Becherchen, 1) zum Trinken, pocŭlum parvum; pocillum, i, n. 2) für die Würfel, fritillus, i, m.

Becherschwamm, pezĭca, ae, f. Linn.

Becken, 1) ein Gefäß, pelvis, is, f. 2) in der Anatomie, pelvis. 3) wohin das Springwasser sich sammelt, labrum, i, n; crater, ēris, m. 4) eine Art Gienmuschein, Chama hippopus, Linn. 5) an der Kirchthüre, arcŭla stipĭbus excipiendis, ae, f.

Beckenförmig, pelvium modo.

Beckenschläger, faber aeris fulvi, bri, m.

Becker, s. Bäcker.

Bedachen, tegere; contegere.

Bedacht, 1) Subst., i. e. Bedachtsamkeit, consideratio; attentio; circumspectio, onis, f. mit Bedacht, z. E. reden, consulto; considerate; attente; ohne, inconsiderate; inconsulto. ist mit Bedacht, so viel als mit Vorsatz, consulto; data opĕra; de industria. 2) Adj., intentus, a, um, z. E. auf Rache, ultioni. bedacht seyn, i. e. a) sorgen, prospicere; curare. auf seine Rettung, suae salūtis rationem habēre. b) sich Mühe geben, opĕram dare; studēre.

Bedachtsam, i. e. bedächtig.

Bedachtsamkeit, i. e. Bedacht (Subst.).

Bedachung, 1) Aufsetzung des Daches, impositio tecti, onis, f. 2) Dach, tectum, i, n.

edächtig, 1) Adj., a) i. e. vorsichtig handelnd, cautus; circumspectus; consideratus; cunctatus, a, um. b) von Dingen, consideratus; circumspectus, a,

um. 2) *Adv.*, caute; consulto; circumspecte.

Bedächtlich, *i. e.* bedächtig.

Bedächtlichkeit, *i. e.* Bedachtsamkeit.

Bedanken (sich), agere gratias: bei Jemanden, alicui. ists so viel als nicht wollen, nolle; abnuere; recusare; se excusare. für solche Freundschaft bedanke ich mich, deprĕcor talem amicitiam; valeat talis amicitia. Das Bedanken, gratiarum actio, onis, f.

Bedarf, *i. e.* Bedürfniß.

Bedauern, 1) Mitleiden haben, miserari; miserēri. ich bedaure dich, misĕret me tui; misereor tui. er ist nicht zu bedauern, non est dignus misericordia. 2) sich betrüben, dolēre. ists bereuen, auch poenitēre, z. E. ich bedaure die übel angewandte Zeit, poenĭtet me tempŏris etc. ists vermissen, auch desiderare. er schwieg, ohne mich zu bedauern, non misĕrans me. Das Bedauern, die Bedauerung, 1) Mitleiden, miseratio; commiseratio, onis, f. 2) Betrübniß, dolor, oris, m. 3) Reue, poenitentia, ae, f. 4) Vermissung, desiderium, i, n. Bedauernswerth, (=würdig), 1) *Adj.* a) mitleidenswerth, miserandus; miseratione (commiseratione) dignus, a, um; miserabilis, e. b) was man nicht gern verliert, desiderabilis, e; desiderandus, a, um. 2) *Adv.*, miserabiliter.

Bedecken, I, *trs.* 1) z. E. das Haus, die Erde mit Schnee ꝛc., tegere; contegere; obruere. ists bekleiden, auch vestire. ists verhüllen, auch operire; velare. 2) beschützen, tegere; tuēri. 3) verhehlen, celare; tegere; abscondere. 4) sich begatten, coire; inire; salire. II, *refl.* sich bedecken, *i. e.* den Hut aufsetzen, caput tegere pileo; pileum imponere capĭti. Bedeckung, 1) Decke, tegumentum, i, n. 2) Hülle, velāmen, ĭnis, n. 3) Bekleidung, Kleid, vestītus, us, m. 4) Begattung, coĭtus; ĭnītus, us, m. 5) Vertheidigung, defensio, onis, f. 6) Anzahl Soldaten oder anderer Menschen, die zur Bedeckung oder Transportirung dienen, praesidium, i, n. 7) Verhehlung, occultatio, onis, f.

Bedell, apparĭtor academĭcus, oris, i, m. oder wie Einige sagen, Bidellus, i, m.

Bedenken, I, *trs.* 1) nachdenken, überlegen, considerare; reputare; cogitare. 2) Rücksicht auf etwas nehmen, cogitare de re; aliquid curare; rationem habēre rei. seine Kinder bedenken, libĕris suis prospicere. einen im Testamente b., nominare aliquem in testamento; prosĕqui aliquem legāto. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) bei sich überlegen, reputare secum, oder bloß, reputare; considerare. 2) für sich sorgen, sibi prospicere oder co sulere. 3) sich anders besinnen, mente suam mutare. sich eines Bessern bedenk ist eben das. 4) anstehen, Bedenken hab dubitare; cunctari; haerēre. ohne sich b., nihil cunctatus. Das Bedenken, Bedenkung, 1) Ueberlegung, consider tio; cogitatio, onis, f. 2) Sorge, c ra, ae, f. 3) Zweifel, Bedenklichkeit, dub tatio, onis, f.; dubium, i, n. tragen, d bĭto, worauf gern *Infin.* folgt: keines, n dubĭto: einiges, subdubito. machen, d bitationem movēre. ist Bedenken so v als Scrupel, so steht auch religio, on f. machen, religionem alicui injicer sich ein Bedenken wobei machen, rem r ligioni habēre. 4) Urtheil, z. E. the logisches, judicium, i, n.

Bedenklich, 1) *Adj.* a) argwöhnis suspiciosus, a, um; suspĭcax, ācis; b) mißlich, anceps, ipĭtis, o.; dubiu periculosus, a, um. c) verdächtig, susp tus; suspiciosus, a, um. d) ungewi zweifelhaft, dubius, incertus, a, um. di Sache hat mich bedenklich gemacht, haes tationem mihi fecit. 2) *Adv.* a) mit Be dacht, suspiciose. b) ungewiß, zweifelhaf dubitanter.

Bedenklichkeit, *i. e.* Skrupel, Zweif religio; dubitatio; haesitatio, onis, f ists Schwierigkeit, auch difficultas, ati f.; offendiculum, i, n. Bedenklichke haben, 1) von Menschen, dubĭto, wora gern *Infin.* folgt: keine, non dubĭto: viel valde dubĭto. 2) von Sachen, z. E. di Sache hat Bedenklichkeit, habēre dubita tionem (difficultatem). verursachen, cun ctationem afferre.

Bedenkung, s. Bedenken.

Bedenkzeit, spatium (tempus) delibe randi, i, n. nehmen, sumere. drei Tag Bedenkzeit, z. E. nehmen, triduum deli berandi causa etc.

Bedeuten, 1) belehren, docēre; corri gere. 2) anzeigen, indicare; significare wie ein Traum, portendĕre. was bedeu tet das plötzliche Geschrei? quidnam sibi vult repentīnus clamor? 3) anzeigen oder heißen, z. E. pater bedeutet Vater, significare; valēre; sonare. 4) vorstellen, wichtig seyn, gelten, vermögen, valēre. zu bedeuten haben, valēre, z. E. viel, wenig, multum, parum. ists so viel als Ansehen haben, so steht esse auctoritate, z. E. magna oder parva, viel od. wenig bedeuten oder zu bedeuten haben, *i. e.* viel oder wenig Ansehen haben. auch steht dafür oft gravem esse (*i. e.* wichtig seyn) u. levem esse (*i. e.* nicht wichtig seyn). mit der Sache hats nicht viel zu bedeuten, res est levis. 5) viel bedeuten, multa indicare. ein bedeutender Mann, vir insignis, i

i, m. eine bedeutende Miene, minax vultus, eis, us, m. Das Bedeuten, die Bedeutung, 1) Zurechtweisung, Belehrung, correctio; admonitio, onis, f. 2) Sinn, Begriff in Worten, vis, is, f.; potestas, atis, f.; significatio, onis, f. 3) Ankündigung, denunciatio, onis, f. 4) Anzeige, significatio, onis, f.; indicium, i, n. besonders einer künftigen Sache, significatio, onis, f.; indicium, i, n.; omen, inis, n. 5) Wichtigkeit, pondus, ĕris, n.; vis, is, f.; momentum, i, n. 6) Nachdruck, pondus, ĕris, n.; vis, is, f.; momentum, i, n.

Bedienen, I, *trs.* 1) aufwarten, ministrare alicui; apparēre. 2) Dienst leisten, als Arzt ꝛc., opĕram dare alicui; adesse. 3) verrichten, verwalten, z. E. ein Amt, administrare; fungi. Kanonen, Schiff ꝛc., ministrare; ministerium praestare; operari; curare. II, *refl.* sich bedienen, *i. e.* gebrauchen, uti, z. E. der Gelegenheit ꝛc. Jemandes, opĕra alicujus uti. Das Bedienen, die Bedienung, 1) Dienstleistung, a) als Bedienter, ministerium, i, n. b) als Freund, opĕra, ae, f. 2) ein Amt, ministerium, i, n.; munus, ĕris, n.; provincia, ae, f. und ists Ehrenstelle, auch honor, oris, m. 3) der Bediente oder die Aufwärterinn, minister, ri, m.; famŭlus, i, m.; ministra; famŭla, ae, f. Ein Bedienter, *i. e.* 1) Diener, Aufwärter, minister, ri, m.; famŭlus, i, m. eine Bediente, Bedientinn, ministra; famŭla; auch ancilla, ae, f. 2) der ein Amt verwaltet, minister, ri, m.; munĕre fungens, tis, m.

Beding, *i. e.* Bedingung.

Bedingen, 1) verabreden, pacisci; depacisci. 2) mit einer Bedingung versehen, conditione adstringere rem. daher bedingt, a) *Adj.*, conditione adstrictus, a, um; hypothetĭcus, a, um. b) *Adv.*, cum conditione; hypothetĭce. Bedingung, 1) Verabredung, pactio; conventio, onis, f. 2) was ausbedungen wird, pactum, i, n.; conditio, onis, f. mit Bedingung, bedingungsweise, cum conditione. mit oder unter der Bedingung, sub ea conditione, oder ea conditione. Bedingungen vorschreiben, machen, conditiones dicere (oder constituere). halten, erfüllen, stare conditionibus. ist Bedingung so viel als Ausnahme, so steht auch exceptio, onis, f.

Bedingniß, conditio, onis, f.

Bedrängen, *i. e.* sehr drängen, premere; urgēre. tropisch, Verlegenheit, Kummer verursachen, vexare; angere; premere; sollicitare. bedrängt, sollicĭtus; anxius, a, um. Bedrängniß, Bedrängung, 1) das Bedrängen, sollicitatio, onis, f. 2) bedrängte Umstände, sollicitūdo, ĭnis, f.; angustiae, arum, f.; res tristes, erum, ium, f.; rerum iniquĭtas, atis, f.

Bedräuen, *i. e.* Bedrohen.

Bedrohen, minari; comminari; minitari, Jemanden, alicui. mit etwas, rem. mit Gefahr einen bedrohen, intendere pericŭlum in aliquem. mit Schwert und Nachstellungen, ferro atque insidiis appetere vitam alicujus. ein bewaffnetes Heer bedroht die Gränze, exercĭtus armatus finibus immĭnet. Bedrohung, minatio; comminatio, onis, f. sinds Drohworte, auch minae, arum, f. bedrohlich, z. E. Stimme, Worte, minax, ācis, o. sinds Worte, auch minae, arum, f. *Adv.*, minacĭter.

Bedrücken, premere. Bedrückung, Drangsal, res adversae, erum, arum, f.; calamĭtas, atis, f.; injuriae, arum, f.

Bedüngen, stercorare. das ꝛc., stercoratio, onis, f.

Bedünken, vidēri. das Bedünken, *i. e.* Meinung, opinio, onis, f.; sententia, ae, f. nach meinem Bedünken, ex mea opinione; ut mea fert opinio. nach meinem B. haben sie das Maß überschritten, nescio an modum excessĕrint.

Bedürfen, egēre; indigēre. es bedarf, z. E. keiner Worte, non opus est verbis; res non eget verbis.

Bedürfniß, 1) das Bedürfen, indigentia, ae, f.; necessĭtas, atis, f. 2) was man bedarf, necessĭtas, atis, f.; res necessaria, ei, ae, f.

Bedürftig, 1) bedürfend, indĭgus, a, um; egens, tis, o. 2) egens, tis, o.; inops, ŏpis, o.

Beduinen, nomădes scenĭtae, um, arum, m.

Beehren, ornare (oder cohonestare) aliquem re. Beehrung, ornatio, onis, f.

Beeiden, Beeidigen, 1) mit einem Eide bestätigen, jurejurando firmare. 2) durch einen Eid verbinden, z. E. Jemanden, *i. e.* vereiden, adigere aliquem ad jusjurandum. die Armee für den Fürsten, exercĭtum sacramento princĭpis adigere. beeidigt, *i. e.* vereidet, juratus, a, um. Die Beeidung, die Beeidigung, 1) einer Sache, firmatio per jusjurandum, onis, f. 2) Jemandes, adactio jusjurandi, onis, f.

Beeifern, sich, studēre; opĕram dare; enīti. um den Vorzug, aemulari. Beeiferung, studium, i, n.; contentio, onis, f. opĕra, ae, f. um den Vorzug, aemulatio, onis, f.

Beeinträchtigen, injuria afficere aliquem; injuriam inferre alicui; vexare; laedere. Beeinträchtigung, injuria; injuria illāta oder inferenda, ae, f.

Beeisen, glacie tegere.

Beekeln, affici taedio rei.

Beendigen, finire; transigere; terminare; conficere. Beendigung, 1) Ende, finis, is, c.; termĭnus, i, m. 2) statt Endigung, confectio, onis, f.

Beengen, coangustare; coarctare.

Beerben, 1) Erbe seyn, esse haerēdem alicujus. 2) mit Leibeserben versehen. daher beerbt seyn, libĕros habēre. Das Beerben, die Beerbung, *i. e.* Erbschaft, haereditas, atis, f.

Beerchen, baccŭla, ae, f. von Beeren, die als Trauben oder haufenweise zusammen wachsen, z. E. Weinbeeren, Holunderbeeren rc., steht acĭnus, i, m.

Beerdigen, humare; sepelire. Beerdigung, humatio, onis, f.; sepultūra, ae, f.

Beere, bacca, ae, f. von Beeren, die in Trauben oder haufenweise zusammen wachsen, z. E. Weinbeeren, Holunderbeeren, steht acĭnus, i, m.

Beerlein, *i. e.* Beerchen.

Beermelde, blitum, i, n. Linn.

Beet, z. E. im Garten, area, ae, f. Beete abstechen, areas distinguere ad funicŭlum. Beetchen, areŏla, ae, f.

Beete oder Mangold, beta, ae, f.

Befärben, colore inficere.

Befahren, 1) befürchten, timēre; metuere. 1) wo fahren, z. E. einen Weg, vehi. einen Ort, curru obire. vom Meere auch, navigare. 3) einen Schacht, visitare, obire fodinam. Befahrung, 1) das Fahren, vectio, onis, f. 2) Furcht, timor, oris, m.; metus, us, m. 3) eines Schachts, visitatio fodinae, onis, f.

Befallen, 1) fallend bedecken, tegere, z. E. mit Schnee befallen werden, 2) angreifen, ankommen, invadere; incessere; corripere; occupare, z. E. Krankheit, Furcht rc. befiel ihn rc.

Befangen, 1) verwickeln, verflechten: daher befangen seyn, implicĭtum esse; tenēri, z. E. delicto, im Verbrechen. mit befangen seyn im Verbrechen, simul implicĭtum esse (tenēri) delicto; socium esse delicti. im Kriege befangen seyn, occupari bello; bellum habēre. im Prozesse, lites habēre; litigare. 2) gefangen nehmen; daher ein befangener Richter, *i. e.* bestochener, corruptus judex, i, ĭcis, m. 3) in sich fassen, enthalten: daher mit befangen seyn unter etwas, continēri. 4) bebrüten: daher ein befangenes Ei, ovum incubĭtum, i, n.

Befassen, sich mit etwas, 1) sich damit abgeben, tractare rem; versari in re; opĕram insumere rei. 2) über sich nehmen, suscipere. 3) sich einmischen, immiscēre se rei. Befassung, *i. e.* Behandlung, tractatio, onis, f.

Befehden, 1) Krieg ankündigen, belli indicere. 2) bekriegen, bellum infer alicui; invadere; infestare; lacesse. Befehdung, 1) Kriegsankündigung, [illegible] nunciatio belli, onis, f. 2) Bekriegu[ng] bellum illātum oder inferendum, i, n.

Befehl, 1) Geheiß, imperium; jussu[m], i, n.; jussus, us, m.; praeceptum, i, [n.] obrigkeitlicher, edictum; decrētum, i, [n.] auctoritas, atis, f. schriftlicher, litĕra[e], arum, f. auf geschehene Anfrage, rescri[p]tum, i, n. geben, *i. e.* befehlen, jubēr[e]; imperare. auf deinen Befehl komme ich, jussu tuo oder jussus a te. ich habe B[e]fehl, jussus sum, z. E. zu kommen, o[der] daß ich kommen soll, venire. ist Befehl [so] viel als Auftrag, so steht auch mandātu[m], i, n. 2) Macht, Jemanden zu befehlen, imperium, i, n.; potestas, atis, f. er ste[ht] unter meinem Befehle, subjectus est me[ae] potestati. 3) Verlangen, Wille, jussum, [i,] n.; voluntas, atis, f. was steht zu De[ro] Befehl? quid vis? quid jubes? zu De[ro] Befehl, ut jubes. ich stehe zu Dero Befeh[l,] paratus sum ad omnia, quae vis, eff[i]cienda. mein Haus steht zu Dero Befeh[l,] patet tibi. es steht zu Befehl, *i. e.* d[u] sollst es haben, habēbis.

Befehlen, 1) Befehl ertheilen, heiße[n,] imperare; praecipere; jubēre, letzter[es] mit *Accus.* und *Infin.*, wenn ein *Verbum* folgt, z. E. ich befehle dir zu kommen, od[er] daß du kommen sollst, impĕro tibi, ut ve[]nias; jubeo te venire. er befahl eine[n] Bothen zu schicken, jussit, nuncium mitti; imperavit, ut etc. zu befehlen haben, habēre imperium, oder jus imperii. Jemanden, in aliquem. eben so viel, par[em] esse imperio. nichts, nihil imperii habēre. viel, magnum imperium habēre. sich befehlen lassen, *i. e.* gehorchen, parēre. 2) auftragen, mandare. 3) verlangen, haben wollen, jubēre; velle; poscere. befehlen Sie etwas? num quid vis? Das Befehlen, *i. e.* 1) Befehl, f. Befehl. 2) Auftrag, mandātum, i, n.

Befehligen, 1) befehlen, jubēre etc., s. Befehlen. ich bin befehligt worden, jussus sum, z. E. venire. 2) kommandiren, praeesse, z. E. exercitui.

Befehlshaber, praefectus, i, m. auch statt Anführer, dux, cis, m. oberste (bei der Armee), summus dux, i, cis, m.; imperator, oris, m.

Befehlshaberisch, imperiosus, a, um. *Adv.*, pro imperio.

Befehlsweise, pro imperio.

Befeilen, limare; polire.

Befestigen, 1) fest machen, z. E. Bret, Brücke, Haus, Freundschaft rc., firmare;

confirmare; stabilire. durch Binden, religare. durch Einschlagen, figere. 2) verwahren, z. E. einen Ort durch Mauern, Pallisaden etc., munire; communire. Befestigung, 1) z. E. des Bretes, Hauses, wird durch Verba übersetzt. der Freundschaft etc., confirmatio, onis, f. 2) Verwahrung, munitio, onis, f. 3) statt Befestigungsmittel. Befestigungsmittel, 1) um etwas fest und unveränderlich zu machen, stabilimentum; firmamentum, i, n. 2) Verwahrungsmittel, z. E. einer Stadt. Befestigungskunst (im Kriege), architectūra militaris, ae, is, f. Befestiger, 1) Festmacher, confirmator, oris, m. 2) Verwahrer, munītor, oris, m.

Befeuchten, humectare; madefacere. Befeuchtung, madefactio, onis, f. ists Wässerung, irrigatio, onis, f.

Befeuern, z. E. den Muth, accendere; incendere; inflammare. Befeuerung, inflammatio, onis, f.

Befiedern, plumas addere. sich, plumas ducere. einen Pfeil, pinnas aptare sagittae. Befiederung, plumae nascentes, arum, ium, f. des Pfeils, pinnae additae, arum, f. Befiedert, pluma tectus; pennatus, a, um.

Befinden, I, *tr.* 1) finden, ersehen, invenire; intelligere; perspicere. 2) meinen, dafür halten, putare; credere. ich befinde es für gut, *i. e.* a) halte es für gut, puto (credo) esse bonum; vidētur mihi esse bonum. b) ich bin der Meinung, placet mihi; vidētur mihi. ists so viel als ich beschliese, verordne, so steht decerno; placet (vidētur) mihi; da denn nach dem *Infin.* auch *ut* folgt, wenn etwas geschehen soll. II, *refl.* sich befinden, 1) wo seyn, z. E. in Berlin, in Gefahr etc., esse; versari. 2) seyn oder beschaffen seyn, esse; se habēre. die Sache befindet sich so, res sic se habet. 3) auf seyn, gesund oder nicht etc., valēre; se habēre. wie befinden Sie sich? quomŏdo te habes? quomŏdo vales? oder st. wie stehts? quid agitur? Das Befinden, 1) Beschaffenheit, Zustand, conditio, onis, f.; status, us, m. nach Befinden der Sache, *i. e.* so wie die Sache es mit sich bringt, pro re; pro re nata; e re nata. 2) Gesundheitsbeschaffenheit, valetūdo, inis, f. wie ist sein Befinden? quomŏdo valet? qualis ejus est valetūdo? 3) Gutachten, sententia, ae, f. nach meinem Befinden, de mea sententia.

Befindlich seyn, von Personen, esse; versari. von schriftlichen Gedanken, inveniri; legi; scriptum esse.

Beflecken, 1) besudeln, maculare; commaculare; foedare; polluere. sich, maculari; macŭlam concipere. mit etwas, ex re. mit Lastern, inquinari flagitiis. Jemandes guten Namen, famae alicujus macŭlam adspergere. durch Tempelraub befleckt, contactus sacrilegio. 2) mit Flecken besetzen, z. E. Schuhe, taleis sarcire. Befleckung, *i. e.* Besudelung, maculatio; contaminatio, onis, f.

Befleißen, *i. e.* befleißigen. beflissen, studiosus, a, um. seyn, esse studiosum; studēre; opĕram dare.

Befleißigen, sich, studēre; opĕram dare; studiosum esse. Befleißigung, studium, i, n.

Befliegen, volare in locum.

Befließen, alluere.

Beflissen, s. Befleißen.

Beflissenheit, studium, i, n.; opĕra; cura, ae, f.

Beflügeln, 1) mit Flügeln versehen, alas addere. beflügelt, alatus; pennatus, a, um. 2) in schnelle Bewegung setzen, incitare. ists beschleunigen, maturare. seine Schritte, corripere gradum. Beflügelung, *i. e.* Setzung in schnelle Bewegung, incitatio, onis, f.

Befluten, fluctĭbus alluere.

Beförderer, 1) einer Sache, z. E. durch Beistand, adjūtor, oris, m. durch Gunst, fautor, oris, m. durch Empfehlung, auctor, oris, m. durch Sorge, curator, oris, m. 2) eines Menschen, durch Begünstigung, Empfehlung, fautor; suffragator, oris, m.

Beförderlich, utĭlis, e. seyn, juvare. Jemanden zu etwas, aliquem in re obtinenda, perficienda etc. zur Heirath, conciliare nuptias.

Befördern, 1) abschicken, mittere; oder besorgen, curare. 2) beschleunigen, maturare; accelerare. 3) helfen, unterstützen, juvare; adjuvare; prodesse. das allgemeine Beste, servire communi utilitati. 4) zu einem Amte, *i. e.* a) es ihm geben, munus alicui dare. b) es ihm verschaffen, curare alicui munus. befördert werden. *i. e.* ein Amt bekommen, accipere munus. auch sagt man wohin befördern, *i. e.* ein Amt wo geben, dare munus alicui in loco. oder verschaffen, curare alicui munus in loco. zu höhern Stellen befördern, provehere. Beförderung, 1) Beschleunigung, maturatio, onis, f. 2) Besorgung, curatio, onis, f.; cura, ae, f. 3) Absendung, missio, onis, f. 4) Unterstützung, Hülfe, auxilium; adjumentum, i, n. 5) zu einem Amte, evectio alicujus ad munus, onis, f.

Befolgen, 1) befolgen, nachahmen, sequi; imitari. 2) gehorchen, obtemperare; obedire; parēre. Befolgung, 1) Nachahmung, imitatio, onis, f. 2) Gehorchung, obtemperatio, onis, f.

Befrachten, onerare. Befrachtung, eben dadurch.

Befragen, I, *trs.* 1) fragen, quaerere ex aliquo; percontari aliquid ex aliquo; interrogare aliquem de re. 2) zu Rathe ziehen, adire; consulere. der nicht befragt worden ist, inconsultus, a, um. II, *refl.* sich befragen, 1) Kundschaft bei Andern einziehen, quaerere ab aliquo; exquirere aliquid ab aliquo. 2) sich Raths erholen, consulere aliquem de re. Der Befrager, consultor, oris, m. Das Befragen, die Befragung, percontatio; interrogatio, onis, f. auch durch ein *Partic.*, z. E. auf Befragen sagte ich, interrogatus etc. auf sein Befragen sagte ich (ihm), ei interroganti dicēbam. nach Befragung der Zeugen 2c., interrogatis testibus. peinliche Befragung, quaestio, onis, f.

Befransen, fimbriis s. cirris ornare. Befranset, fimbriatus; cirratus, a, um.

Befreien, 1) von etwas, liberare (oder solvere, exsolvere) aliquem re; vindicare a re. 2) aus der Sklaverei befreien, liberare servitūte; recipere ex servitūte. aus der Gewalt der Feinde, ex hostibus recipere. Befreier, liberator; assertor, oris, m. Befreiung, von etwas, liberatio, onis, f. von der Schuld, culpae. st. Freiheit, libertas, atis, f. von Abgaben, immunĭtas, atis, f. vom Kriegsdienste, vacatio, onis, f.

Befremden, mirum (novum) vidēri. das befremdet mich, miror; mirum (oder novum) mihi vidētur. Befremdung, *i. e.* Verwunderung, miratio; admiratio, onis, f. Befremdlich, *i. e.* wunderbar, mirus; novus, a, um.

Befressen, adedere; ambedere; rodere. Befressung, rosio, onis, f.

Befreunden, sich mit Jemanden, amicitiam jungere cum aliquo. durch Heirath, affinitatis vincŭlis cum aliquo conjungi.

Befriedigen, 1) besänftigen, mitigare; placare; lenire. ists stillen, auch sedare. 2) Genüge leisten, zufrieden stellen, z. E. den Gläubiger, satisfacere alicui; absolvere aliquem. 3) verwahren, beschützen, durch eine Mauer 2c., munire; sepire. Befriedigung, 1) Besänftigung, placatio; mitigatio, onis, f. 2) Genugthuung, z. E. durch Bezahlung, Entschuldigung 2c, satisfactio, onis, f. 3) Verwahrung, Verzäunung, munitio, onis, f.; septum, i, n.

Befriedigend, idoneus, a, um; in quo acquiescas; probabĭlis, e. *Adv.*, satis; probabilĭter.

Befruchten, fecundare; uberare. von Thieren, implēre. Befruchtung, eben dadurch.

Befühlen, contrectare; attrectare. das Befühlen, die Befühlung, contrectatio, onis, f.

Befürchten, metuere; timēre, mit dem *Accus.*, oder *seq. ne* daß, u. *ut* oder *ne non*, daß nicht. auch steht zuweilen exspectare, z. E. majōrem motum. Das Befürchten, die Befürchtung, *i. e.* Furcht, timor, oris, m.; metus, us, m.

Befugen, jus dare alicui. befugt, jus habens; idoneus. ich bin befugt es zu thun, jus habeo etc., oder mihi licet. Befugniß, *i. e.* Recht, jus, ūris, n.; potestas, atis, f.

Befund, z. E. der Sache, quae deprehenduntur.

Begaben, donare. begabt, *i. e.* versehen, praedĭtus re. ists so viel als geschmückt, so steht auch ornatus. ists so viel als ausgerüstet, auch instructus.

Begabt, s. Begaben.

Begaffen, male curiosum ocŭlis perlustrare; intuēri.

Begangen, s. Begehen.

Begatten, sich, a) von beiden Geschlechtern, coire. b) vom männlichen, inire. vom weiblichen, iniri; marem pati. Begattung, von beiden, coĭtus, us, m. vom männlichen, inĭtus, us, m. zur Begattung zulassen, admittere; coeundi facere potestatem.

Begeben, sich, 1) sich verfügen, z. E. nach Leipzig, in den Wald, zu Jemanden 2c., se conferre. zu Schiffe, conscendere navem. in Gefahr, pericŭlum adire; subire. auf die Reise, dare se in viam; ingrĕdi viam. zur Ruhe, um ohne Amt zu leben 2c., conferre se in otium; dare se otio. zur Ruhe od. zu Bette, conferre se in lectum; ire cubĭtum. zu einer Religion, Sekte, sequi (amplecti) sacra. auf die Flucht, conferre se in fugam; dare se in fugam; fugam capere. sich zurück begeben, recipere se; redire. sich hinauf begeben, adscendere; escendere. hinunter, descendere. hinüber, transire. 2) sich zutragen, accidere; evenire; fiĕri, z. E. der Fall begibt sich oft, res saepe etc. 3) abstehen von etwas, desistere; cedere; decedere. seines Rechtes, decedere de suo jure. der Vorrechte der Aeltern, cessare a privilegiis parentum. der Hoffnung, spem abjicere; spe desistere.

Begebenheit, *i. e.* Ereigniß, casus, us, m.; res, ei, f. wunderbare, res mira, ei, ae, f.

Begegnen, 1) entgegen kommen, mit oder ohne Vorsatz, occurrere; obviam (oder obvium) fiĕri; obviam venire. er begegnete mir, obvium eum habui. 2) widerstehen, abzuhelfen suchen, z. E. dem Feinde, Uebel, Mangel, Krankheit 2c., occurrere; obviam ire; resistere. dem Angriffe, impĕtum excipere. 3) widerfah-

en, accidere; evenire; usu venire. es kann mir nichts Erwünschteres begegnen, nihil mihi optatius cadere potest. 4) behandeln, Jemanden, habēre; tractare. Begegnung, 1) das Entgegenkommen, occursus, us, m. 2) Behandlung, tractatio, onis, f.

Begegniß, i. e. Begebenheit.

Begehen, I, *trs.* 1) bereisen, durchlaufen, obire. 2) feiern, celebrare. 3) thun, ausüben, z. E. Mord, Sünde 2c, admittere, committere. II, *refl.* sich begehen, i, e. umgehen, vivere, z. E. bene, gut 2c. sie begehen sich gut, vivunt inter se bene (concorditer); convĕnit inter illos bene. Das Begehen, die Begehung, 1) Durchreisung, percursatio; peragratio, onis, f. 2) Feier, celebratio, onis. f. 3) Ausübung, patratio, onis, f. 4) Behandlung, tractatio, onis, f.

Begehr, i. e. das Begehren.

Begehren, 1) begierig seyn, cupere; velle; avēre; gestire. 2) verlangen, petere; desiderare; poscere. 3) bedürfen, egēre; indigēre. Das Begehren, die Begehrung, 1) Begierde, cupiditas, atis, f.; cupīdo, īnis, f.; voluntas, atis, f.; desiderium, i, n. 2) Verlangen, petitio; postulatio, onis, f.; voluntas, atis, f.

Begehrlich, 1) was begehrt werden kann, desiderandus; petendus; expetendus, a, um. 2) begierig, cupĭdus; avĭdus, a, um.

Begehrlichkeit, i. e. Begierde, besonders zu große, aviditas, atis, f.; immodica cupiditas, ae, atis, f.

Begehrung, s. Begehren.

Begehrungsvermögen, appetendi facultas, atis, f.

Begehung, s. Begehen.

Begeifern, conspuere; polluere saliva. von Verläumdern, virus adspergere. Begeiferung, contaminatio per salivam, onis, f.

Begeilen, i. e. bedüngen, stercorare.

Begeistern, 1) mit Geist, Kraft od. Muth erfüllen, excitare; incendere; inflammare. daher aufs höchste vergnügen, gaudio perfundere. 2) mit göttlicher Eingebung erfüllen, divīno afflātu concitare; inspirare. Begeistert, divīno spirĭtu tactus, a, um. Begeisterung, afflātus, us, m.; inspiratio, onis, f.

Begier, i. e. Begierde.

Begierde, cupīdo, īnis, f.; cupiditas; aviditas, atis, f.; appetītus, us, m. haben, ferri cupiditate rei; cupere. große Begierde haben, ardēre cupiditate rei. die Begierden, cupiditates, um, f. Zurückhaltung der Begierden, abstinentia, ae, f.

Begierig, cupĭdus; avĭdus, a, um; appĕtens, tis, o. seyn, esse cupid. etc. oder cupere; appetere; avēre. *Adv.*, cupĭde; avĭde.

Begießen, perfundere. Felder, Pflanzen, rigare; irrigare. Begießung, perfusio; rigatio; irrigatio, onis, f.

Beginn, i. e. Anfang.

Beginnen, I, *intr.* anfangen, i. e. a) Anfang nehmen, incipere; initium capere. b) Anfang machen, incipere; initium facere. II, *trs.* unternehmen, incipere; conari; moliri. Das Beginnen, die Beginnung, 1) Anfang, initium; exordium; coeptum, i, n. 2) das Unternehmen, conātus, us, m.; coeptum, i, n.

Beglasen, inducere vitro.

Beglauben, Beglaubigen, i. e. glaubwürdig machen, beweisen, probare; fidem facere rei. beglaubt, i. e. glaubwürdig, fide dignus, a, um. Beglaubigung, probatio, onis, f. ists Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f. Beglaubigungsschreiben, Kreditiv, litĕrae in fidem publĭcam datae, arum, f.

Begleiten, 1) das Geleite geben, comitari; prosĕqui. begleitet mich, ite mecum. 2) tropisch, i. e. a) mit etwas verbunden seyn, comitari. b) hinzu fügen, jungere; adjungere. c) hinzu gefügt werden, z. E. die Flöte begleitet den Gesang, conjungi; comitari; adspirare. d) beim Fortgange Jemandes etwas thun, z. E. einen mit Thränen, Wünschen 2c begleiten, prosĕqui. Das Begleiten, die Begleitung, 1) z. E. beim Reisen 2c., comitatus, us, m. unter Begleitung des Bruders, comĭte fratre. 2) begleitende Personen, comitatus, us, m. Begleitung der Soldaten, i. e. Bedeckung, praesidium milĭtum, i, n. Begleiter, Begleiterinn, comes, ĭtis, c.

Beglerbeg, provinciae summus praefectus, i, m.

Begliedern, instruere membris.

Beglücken, 1) eine Sache, fortunare; secundare; prosperare. 2) Menschen, beare. Beglückt, fortunatus, a, um; felix, īcis, o; beātus, a, um. *Adv.*, fortunāte; felicĭter; beāte. Beglückung, durch obige Verba.

Begnadigen, 1) aus Gnade beschenken, donare, oder beehren, ornare, cohonestare, z. E. mit etwas. 2) Vergehung widerfahren lassen, ignoscere; veniam dare; venia donare: oder die Strafe erlassen, poenam remittere alicui. begnadigt werden, veniam impetrare. Begnadigung, 1) Erweisung einer Wohlthat, beneficii tributio, onis, f. ists Wohlthat, beneficium, i, n. ists Beschenkung, donatio, onis, f. ists Beehrung, honoratio, onis,

f. 2) Erlassung der Strafe, remissio poenae, onis, f. 3) Verzeihung, venia, ae, f.

Begnügen, sich, contentum esse; satis habēre. Begnügung, *i. e.* Begnügsamkeit.

Begnügsam, Begnügsamkeit, s. Genügsam 2c.

Begraben, humare; sepelire; terra condere. begraben werden, efferri; funĕre efferri. nicht begraben werden, honore sepultūrae carēre. tropisch, den Schmerz 2c., sepelire. unter den Ruinen des Vaterlandes begraben werden, commūni ruina patriae opprĭmi. Das Begraben, die Begrabung, sepultūra, ae, f.; humatio, onis, f.

Begräbniß, 1) das Begraben, humatio, onis, f.; sepultūra, ae, f. 2) Begräbnißort, sepulcrum, i, n. gebautes, monumentum, i, n. kostbar erbautes, mausolēum, i, n. zum B. gehörig, sepulcralis, e. 3) Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.

Begräbnißfackel, fax funerea, cis, ae, f.

Begräbnißgeld, von Seiten der Gebenden, sumtus funĕbris, us, is, m. der Empfangenden, redĭtus funĕbris, us, i, m.

Begräbnißhaus, domus funesta, us, ae, f.

Begräbnißkirche, aedes funĕbris, is, f.

Begräbnißkosten, sumtus funĕbris, us, is, m.

Begräbnißlied, cantio funĕbris, onis, is, f.

Begräbnißmünze, nummus funĕbris, i, is, m.

Begräbnißrede, concio funĕbris, onis, is, f.

Begräbnißstätte, 1) einzelne, sepulcrum, i, n. 2) mehrere, sepulcrorum locus, i, m.

Begräbnißtag, dies funĕris, ēi, m.

Begränzen, finire; terminare; limitare. Begränzung, finitio; terminatio; limitatio, onis, f.

Begrasen, I, *tra.* 1) mit Grase bekleiden, vestire gramĭne. begraster Hügel, collis gramĭne vestitus, is, i, m. 2) abgrasen, gramĭne privare. II, *refl.* sich begrasen, *i. e.* mit Grase bekleidet werden, gramĭne obdūci. Begrasung, 1) Ueberziehung mit Grase, obductio gramĭne, onis, f. 2) Beraubung des Grases, privatio gramĭnis, onis, f.

Begreifen, I, *tra.* 1) betasten, contrectare; attrectare. sich beschäftigen: daher begriffen seyn, z. E. in der Arbeit, occupari; versari in re; tractare rem. im Kriege begriffen seyn, bellare. ich war mit ihm im Gespräch begriffen, mihi sermo cum eo institutus erat. in einem Bündnisse begriffen seyn, foedĕre tenēri. 3) umfassen, einschließen, comprehendere; complecti. 4) in sich fassen, complecti; continēri; comprehendere. 5) fassen, einsehen, sich vorstellen, complecti mente; assĕqui; comprehendere; intelligere. der leicht begreift, docilis, e. schwer, indocilis, e. II, *refl.* sich begreifen, *i. e.* sich fassen, se colligere; animum colligere. Das Begreifen, die Begreifung, 1) mit den Händen, contrectatio, onis, f. 2) mit der Seele, comprehensio, onis, f.; intelligentia, ae, f. 3) das in sich Begreifen, complexio, onis, f.

Begreiflich, mit den Händen oder mit der Seele, comprehensĭbĭlis, e. ists deutlich, auch perspicuus, a, um. oder leicht einzusehen, facĭlis intellectu. begreiflich machen, demonstrare; explicare. *Adv.*, *i. e.* deutlich, perspicue; aperte.

Begreiflichkeit, *i. e.* Deutlichkeit, perspicuitas, atis, f.

Begreifung, s. Begreifen.

Begrenzen, s. Begränzen.

Begriff, 1) Umfang, ambĭtus, us, m. 2) Vorstellung, notio, onis, f.; species, ēi, f.; idĕa, ae, f. ists Kenntniß einer Sache, intelligentia, ae, f. allgemeiner, comprehensio, onis, f.; summa (universa) notio, ae, onis, f. in Worten, vis, is, f.; sententia, ae, f.; notio, onis, f. sich einen Begriff von etwas machen, notionem cum re conjungere; aliquid mente informare. haben, notionem rei tenēre; intelligere. was für ein Begriff liegt in den Worten? quaenam notio (sententia) verbis inest? 3) Fassungsvermögen, Einsicht, captus, us, m.; intelligentia, ae, f. 4) Inbegriff, kurzer Begriff, summa, ae, f.; epitŏme, es, f.; compendium, i, n. 5) Bereitschaft, conatus, us, m. im Begriffe seyn etwas zu thun, parare rem; moliri; conari; in eo esse, ut, z. E. ich bin im Begriffe zu reisen, iter paro, zu schreiben, in eo est, ut scribam.

Begriffen seyn, s. Begreifen.

Begriffleer, intellectu carens, tis, o.

Begründen, 1) fest, dauerhaft machen, firmare; stabilire. die Freiheit des Volks, libertatem popŭli firmare, *o.* fundare. 2) beweisen, probare; argumentis confirmare. Begründung, 1) Befestigung, confirmatio, onis, f. 2) Beweisung, confirmatio; probatio, onis, f.

Begrünen, viridare; virĭdem reddere. begrünt, virĭdans, tis, o.; viridatus, a, um.

Begrüßen, 1) grüßen, salutare; consalutare. 2) um etwas ansprechen, bitten, rogare aliquem; adire (convenire) aliquem. Begrüßung, 1) das Grüßen, salutatio, onis, f. nach gegenseitiger B., salūte accepta reddĭtāque. 2) Bitten,

petitio, onis, f. oder Anreden, appellatio, onis, f.

Begucken, i. e. besehen.

Begünstigen, 1) günstig seyn, favēre. 2) zu Willen seyn, gratificari; indulgēre. 3) beförderlich seyn, a) Menschen, juvare; adjuvare. auch wenns ein Amt betrifft, durch Empfehlung, suffragari; favēre. b) eine Sache, juvare; adjuvare; obsecundare.

Begünstigung, 1) Gunst, favor, oris, m. die man genießt, gratia, ae, f. 2) Willfahrung, gratificatio, onis, f. 3) Beistand, auxilium, i, n. 4) ein Vergehen, admissum; commissum, i, n.

Begürten, i. e. umgürten, cingere.

Begütern, divitiis augēre. begütert, locŭples, ētis, o.

Begütigen, i. e. besänftigen.

Begypsen, gypsare.

Behaart, 1) auf dem Kopfe, capillatus; comatus; crinitus, a, um. 2) am Leibe, an den Wangen ꝛc., pilosus, a, um.

Behacken, 1) mit dem Beile, z. E. Holz, circumcidere. 2) mit der Hacke, z. E. die Erde, pastinare. Behackung, 1) mit dem Beile, circumcisūra, ae, f. 2) der Erde ꝛc., pastinatio, onis, f.

Behältniß, für Menschen, Thiere, Dinge, receptacŭlum; claustrum, i, n. für Fische, piscīna, ae, f.; vivarium, i, n.

Behändigen, i. e. einhändigen.

Behängen, I, tra., i. e. bekleiden, vestire; oder schmücken, ornare; oder überziehen, obducere; inducere; praetexere. der Hund ist wohl behangen, insignis est auribus longis et labiis latis. II, refl. sich mit etwas behängen, z. E. mit einem Weibe, implicari. Behängung, i. e. Ueberziehung, obductio, onis, f. oder statt Schmückung, ornatio, onis, f.

Behaftet, mit Schulden, obrŭtus (obstrictus) aere alieno. mit Fehlern, obnoxius, a, um. mit Lastern, inquinatus; cumulatus, a, um. mit Krankheit, affectus; implicĭtus, a, um; labōrans, tis, o.

Behagen, i. e. gefallen, placēre; probari; delectare. was nicht behagt, ingrātus, a, um; insuāvis, e.

Behaglich, 1) angenehm, gratus; jucundus, a, um; suavis, e. 2) gefällig im Betragen, facĭlis, e; commŏdus, a, um.

Behaglichkeit, 1) Annehmlichkeit, suavitas; jucundĭtas, atis, f. 2) Gefälligkeit im Betragen, facilĭtas; commodĭtas, atis, f.

Behalt, meines Behalts, quod sciam; quantum scio; si satis commemĭni.

Behalten, 1) nicht drum kommen, nicht verlieren, nicht weggeben, z. E. Menschen, Geschenk, Ton, Ehre ꝛc., tenēre; retinēre. unrechtmäßiger Weise, celare; supprimere. 2) beibehalten, z. E. Gewohnheit, Ehre ꝛc., tenēre; retinēre; obtinēre; servare. Recht, jus suum tenēre (obtinēre). 3) merken, memoria tenēre (retinēre). nicht, i. e. vergessen, oblivisci. 4) aufbewahren, aufheben, servare. 5) bei sich behalten, i. e. verschweigen, tacēre. 6) die Sünde behalten, i. e. nicht vergeben, peccatis veniam negare. nicht, ignoscere. 7) wohl behalten, i. e. gesund, incolŭmis, e; salvus, a, um. Behaltung, einer Person oder Sache, retentio, onis, f. der Gewohnheit, conservatio, onis, f.

Behaltung, s. Behalten.

Behandeln, 1) bearbeiten, z. E. Teig, Materie, Geschäfte, tractare. was sich behandeln läßt, tractabilis; facĭlis, e. nicht läßt, intractabilis, e; durus, a, um. 2) begegnen, sich betragen gegen Jemanden, tractare; habēre. mit Schonung, indulgenter habēre. sehr anständig, omni liberali cultu habēre. 3) wegen des Preises einig werden, de pretio rei convenire cum aliquo. Das Behandeln, die Behandlung, 1) Bearbeitung, tractatio, onis, f. 2) das Betragen gegen Jemanden, tractatio, onis, f. 3) Erkaufung, emtio, onis, f.

Behandlung, s. Behandeln.

Beharnen, Bepissen, commingere; permingere; urīna conspergere (perfundere).

Beharnischen, s. Bepanzern.

Beharren, i. e. verbleiben, permanēre. bei seiner Meinung ꝛc., permanēre; manēre; perseverare; perstare. bei seinem Vorsatze, tenēre propositum. auf etwas, obstinare aliquid. Das Beharren, die Beharrung, an einem Orte, permansio, onis, f. bei etwas, z. E. bei der Meinung, permansio; perseveratio, onis, f.; perseverantia; constantia, ae, f.

Beharrlich, 1) Adj. a) von Personen, constans; persevērans, tis, o.; obfirmatus; obstinatus, a, um; pertĭnax, ācis, o. bleiben, permanēre; perseverare; se obfirmare. b) von Sachen, z. E. Wille, Liebe ꝛc., constans, tis, o.; perpetuus; continuus; assiduus, a, um; pertĭnax, ācis, o. 2) Adv., obstinate; obfirmate; constanter; pertinacĭter; perseveranter.

Beharrlichkeit, a) einer Sache, perpetuitas; assiduitas; stabilitas, atis, f. b) einer Person, perseverantia, ae, f.; firmitas, atis, f.; constantia, ae, f. im Arbeiten, industria, ae, f. mit Beharrlichkeit, i. e. beharrlich, constanter etc., s. Beharrlich, Adv.

Beharrung, s. Beharren.

Beharschen, crusta indŭci.

Beharzen, i. e. mit Harze überziehen, resīna inducere.

Behauben, mitra operire caput.

Behauchen, afflare; adspirare. Be-

hauchung, afflatus, us, m.; adspiratio, onis, f.

Behauen, 1) z. E. Bauholz, asciare; exasciare; dolare; dedolare. dieses Holz läßt sich nicht b., hoc lignum respuit aciem ferri. 2) einen Baum, *i. e.* der unnöthigen Zweige berauben, putare; collucare. Das Behauen, die Behauung, 1) des Bauholzes, materiatūra fabrīlis, ae, is, f.; politio per asciam, onis, f. 2) des Baumes, putatio; interlucatio, onis, f.

Behaupten, I, *trs.* 1) bei einer Aussage bleiben, contendere; affirmare. eine Meinung, opinionem defendere; -tuēri. für gewiß, pro certo dicere. 2) etwas fortwährend behalten, tenēre; retinēre; obtinēre; tuēri. das Schlachtfeld, superiorem discedere; vincere. II, *refl.* sich behaupten, *i. e.* sich im Besitze einer Sache erhalten, tenēre; sustinēre. auf einem Posten, locum tenēre; -tuēri. in seinem Ansehen, auctoritatem suam tenēre; -sustinēre. Behauptung, 1) Beibehaltung, conservatio, onis, f. 2) Vertheidigung, defensio; propugnatio, onis, f. 3) Meinung, sententia, ae, f.; opinio, onis, f.

Behausung, domicilium, i, n.; domus, us, f. in meiner, domi meae; apud me.

Beheizen, calefacere. Beheizung, calefactio, onis, f.; calefactus, us, m.

Behelf, *i. e.* Ausflucht, Vorwand, excusatio, onis, f.; praetextus, us, m.; causa, ae, f.

Behelfen, sich, 1) sich zu helfen suchen, uti aliqua re; defungi. mit Lügen, mendaciis defungi. 2) zufrieden seyn, auskommen, contentum esse. mit Wenigem, parvo contentum esse. ich behelfe mich mit einem einzigen Bedienten, utor uno famŭlo.

Behelflich, *i. e.* was zum Vorwande dient, frigĭdus; jejūnus, a, um.

Behelligen, molestum esse; molestiam afferre; fatigare. Behelligung, *i. e.* Beschwerlichkeit, molestia, ae, f.

Behelmen, galeam induere. behelmt, galeatus; cristatus, a, um.

Behend, celer, ĕris, ĕre; citus, a, um; velox, ōcis, o.; agĭlis, e. *Adv.*, celerĭter; cito; velocĭter.

Behendigkeit, celeritas; velocitas, atis, f. mit Behendigkeit, celerĭter; cito; velocĭter.

Behenken, s. Behängen.

Beherbergen, hospitio excipere; hospitium praebēre alicui. Beherbergung, hospitium, i, n.

Beherrschen, z. E. Land, Menschen, regere imperio; moderari; dominari in aliquem; praeesse; gubernare. tropisch, z. E. die Begierden, sich, moderari; dominari; domare; gubernare; coercēre. ein Hügel, der die Stadt beherrscht, collis immĭnens urbi, is, tis, m. Beherrschung, gubernatio; dominatio, onis, f.; imperium, i, n. Beherrscher, gubernator; dominator; moderator, oris, m.; princeps, ĭpis, m. Beherrscherinn, dominatrix; moderatrix; gubernatrix, īcis, f.

Beherzigen, considerare cum animo suo; expendĕre judicio. Beherzigung, consideratio, onis, f.

Beherzt, animosus, a, um; fortis, e; audax, ăcis, o.; intrepĭdus, a, um. man wird beherzter, crescit audacia. *Adv.*, fortĭter; audacter; intrepĭde.

Beheulen, deplorare; lamentari; ululare. Beheulung, deploratio; lamentatio, onis, f.

Behexen, incantare; excantare; fascinare; devotare. Behexung, fascinatio; incantatio, onis, f.

Behindern, *i. e.* hindern.

Behobeln, runcinare; runcina polire. Behobelung, politio per runcĭnam, onis, f.

Behörde, 1) was sich gehört, jus, ūris, n.; quod justum est. 2) Zubehör, annexa, orum, n. 3) gehörige Ort, locus justus, i, m. ists Richter, auch judex legitĭmus (suus), ĭcis, i, m.

Behörig, rectus; legitĭmus; justus; suus, a, um. *Adv.*, legitĭme; recte.

Beholzen, sich, silvescere.

Behorchen, captare clam verba alicujus; sermonem excipere. einen an der Thür, auscultare aliquem ab ostio. Behorcher, auscultator clandestīnus, oris, i, m. Behorchung, auscultatio clandestīna, onis, ae, f.; captatio verborum clandestīna, onis, ae, f.

Behülflich, 1) helfend, dienend, adjŭvans, tis, o.; utĭlis, e. seyn, *i. e.* helfen, adjuvare; manum commodare; brachia praebēre; oder dienlich seyn, prodesse. 2) gern helfend, gefällig, officiosus, a, um.

Behüten, 1) einen Ort mit dem Viehe, depascere locum; pecus in locum immittere. 2) bewahren, beschützen, custodire; tuēri; servare. vor etwas, a re; contra rem. Gott behüte dich! beim Abschiednehmen, vale; deus te tueātur! Gott behüte! oder behüte Gott! a) bei Verwunderungen, bone deus! oder hem! b) beim Verneinen, minĭme gentium; nihil minus. c) oder Gott behüte (bewahre) uns (dich, mich) davor! dii (oder bei Christen deus) melius! deus omen avertat! quod deus avertat! d) *i. e.* beim Henker! beim Kuckuck! malum! oder hem! oder ehem! z. E. behüte Gott! was ist das für ein Lärmen! quae, malum, haec turba est! oder hem! (ehem!) quae etc. Behüter, *i. e.* Bewahrer ꝛc., custos, odis, m.; tutor,

m; tutor, oris, m. Behütung, *i. e.* Bewahrung, Beschützung, custodia; tutēla, ae, f.; defensio, onis, f.

Behütung, s. Behüten.

Behuf, z. E. zu seinem Behufe, *i. e.* zu seiner Vertheidigung, in defensionem sui, oder zu seinem Nutzen, in commŏdum suum. zum B. seiner Schulden, in auxilium aeris aliēni. zu dessen Behufe, *i. e.* zu dem Ende, hanc in rem; hanc ob causam.

Behutsam, *i. e.* behutsam handelnd, cautus; providus; consideratus; circumspectus, a, um; diligens, tis, o. behutsam geschehend, consideratus; circumspectus, a, um; diligens, tis, o. *Adv.*, caute; considerate; provide; diligenter.

Behutsamkeit, cautio; circumspectio, onis, f.; diligentia, ae, f.

Bei, 1) neben, apud; juxta. auch ad bei Dingen, z. E. ad urbem. bei einer nähern Verbindung steht gern cum, z. E. bei Einem wohnen, schlafen, Geld bei sich haben; doch geht auch apud an. 2) von Personen, bei denen etwas befindlich ist, apud; penes: daher bei mir, *i. e.* in meiner Wohnung, apud me. auch im Citiren, z. E. beim Terentius sagt Davus, beim Livius spricht Scipio ꝛc., apud. 3) von Personen, bei denen etwas geschieht, geredet, erlangt wird, gewöhnlich ist, apud, z. E. viel bei Einem ausrichten, plurĭmum valēre apud aliquem. bei Jemanden Gunst erlangen, gratiam consĕqui apud aliquem, oder auch alicujus. bei mir gilt das Recht, apud me etc. bei den Vorfahren war gewöhnlich ꝛc., apud. 4) in oder doch ziemlich so viel als in, heißt in, z. E. bei dieser Sache, in hac re. bei Betrachtung der Sache, in consideratione rei; in considerānda re. beim Unglücke, in rebus adversis: so auch beim Glücke, beim Fortgange der Sache ꝛc. 5) auf die Frage wann? in, z. E. beim Frieden, beim Kriege ꝛc., doch fällts auch oft weg, z. E. pace etc. besonders wenn ein Beiwort (*Adj.*, *Pronom.* oder *Partic.*) dabei steht, z. E. bei dieser Zeit, hoc tempŏre. auch übersetzt mans hier gern durch *Verba*, *Participia*, *Adjectiva* etc., z. E. bei seiner Ankunft sprach er, adveniens (quum advenisset) dicebat. bei seinem Tode sprach er, moriens etc.: hörte ich, moriente illo etc. bei meinem Leben thue ich ꝛc., vivus facio etc.: bekommst du es nicht, me vivo (oder vivente, oder dum vivo) non accĭpis. ist bei so viel als gegen, so steht sub, z. E. bei der Ankunft, sub etc. 6) mit, a) wenns eine Gesellschaft anzeigt, cum, z. E. bei Einem essen; doch steht auch apud. b) zeigts ein Werkzeug an, so steht der bloße *Ablat.*, z. E. bei den Beinen fassen, pedĭbus etc. etwas bei den Haaren herbei ziehen, ex alto petere. 7) unter, während, inter, z. E. beim Essen, Lärmen, inter coenam, inter tumultum. doch steht auch in, z. E. in coena etc.: auch steht oft ein *Partic.*, z. E. coenans dicebat, bei der Tafel ꝛc.: dann gehörts zu n. 5. 8) gegen, ungefähr, bei ungewissen Zahlen, ad, circĭter, z. E. es waren bei 300 Menschen da. 9) wenn man schwört oder betheuert, per, z. E. ich schwöre bei Gott, juro per deum. betheuere bei Gott, confirmo per deum; testor deum. bei meiner Treue, *i. e.* gewiß (ernstlich oder spöttisch), sane; profecto; scilĭcet. beim Henker! malum! 10) bei Gelegenheit, in, mit dem *Ablat.*, z. E. bei Betrachtung dieser Sache, bei dieser Stelle ist viel zu erinnern ꝛc., bei dieser Stelle sagte er ꝛc. ists aber so viel als zu dieser Stelle, z. E. machte er die Anmerkung, ad. 11) wird auch auf mancherlei Art übersetzt, z. E. bei Gelegenheit, per occasionem. bei Menschen Gedenken, post homĭnum memoriam. bei etwas seyn, *i. e.* beiwohnen, z. E. bei der Hochzeit, interesse alicui rei. bei sich, bei Verstande, bei seinen Sinnen seyn, apud se esse; constare sibi; mentis compŏtem esse. bei Heller und Pfennig, z. E. bezahlen, ad nummum. beim Leben, bei Ehren erhalten, servare alicujus vitam, dignitatem. bei etwas seyn, *i. e.* haben, habēre; esse praedĭtum re, z. E. bei Kräften, bei Gelde, bei Vermögen seyn ꝛc. bei Jahren seyn, provectum esse aetate. bei Strafe, sub poena. beim Leben seyn, vivere. bei der Hand seyn, ad manum esse. bei Leibe nicht! minĭme gentium. bei Anhörung dieser Worte erschrak er, haec audiens; his auditis; quum haec audivisset etc. bei meinem Leben (Tode) soll er ꝛc., me vivo (moriente). bei meinem Leben (Tode) werde ich ꝛc., vivus (moriens) etc. bei Erblickung desselben, eo conspecto. bei dir steht es, ex te pendet. bei weitem, z. E. er ist bei weitem noch nicht ꝛc., multum abest, ut sit etc. bei allem dem, *i. e.* dessen ungeachtet, nihĭlo minus: auch st. doch, tamen. bei, *i. e.* ungeachtet, wofür auch bei allem, bei aller, bei allen, steht, wird gern durch licet; quamvis; etsi etc. übersetzt, z. E. bei allem seinem Gelde war er doch ꝛc., licet multum pecuniae habēret. bei aller seiner Geduld konnte er ꝛc., licet esset patientissimus.

Bei (in Tunis), regŭlus, i, m.; princeps, ĭpis, m.

Beian, juxta.

Beibehalten, servare; conservare; retinēre. Beibehaltung, conservatio; retentio, onis, f.

Beibenennung, nomen adjectivum, ĭnis, i, n.

Beibringen, 1) herbei bringen, z. E. Zeugen, producere; adducere. Zeugniß, proferre, afferre. 2) unvermerkt geben, sensim dare, oder bloß geben, dare, z. E. Gift, Briefe. 3) zu verstehen geben, significare; aperire. 4) Kenntniß verschaffen, lehren, notitiam rei injicere: docēre; tradere. 5) verursachen, a) der Seele, z. E. Furcht, Hoffnung, Begierde, injicere. b) dem Leibe, inferre; infligere, z. E. Wunde, vulnus. Stoß, ictum. Beibringung, 1) Herbeibringung, z. E. der Zeugen, productio, onis, f. der Zeugnisse, prolatio, onis, f. 2) das Geben, datio, oder heimliche Geben, datio clandestīna, onis, ae, f. 3) Zuverstehengebung, significatio, onis, f. 4) Verursachung, Einflößung, z. E. der Furcht, Hoffnung rc., injectio, onis, f. der Wunde, illatio, onis, f. 5) Unterricht, traditio, onis, f. doch wird Alles besser durch Verba übersetzt.

Beichte, 1) Bekenntniß, confessio, onis, f. 2) Bekenntniß der Sünden, confessio peccatorum, onis, f. ists ein Formular, formŭla confessionis peccatorum, ae, f. Kirchenbeichte, formŭla publĭca confessionis peccatorum, ae, f. seine Beichte ablegen, s. Beichten. zur Beichte gehen, ire ad confitenda peccata. bei einem, ad aliquem. Beichte sitzen, oder hören, audire fatentem (oder von Mehrern fatentes) peccata.

Beichten, 1) bekennen, fatēri; confitēri. 2) die Sünden dem Prediger beichten, fatēri peccata sua deo coram sacrorum ministro. Das Beichten, die Beichtung, z. E. der Sünden, confessio peccatorum, onis, f.

Beichtgeld, -groschen, -pfennig, pecunia pro audienda confessione peccatorum, ae, f.

Beichtgroschen, s. Beichtgeld.

Beichtiger, *i. e.* 1) Beichtvater. 2) Beichtkind.

Beichtkind, confĭtens peccata apud sacrorum ministrum, tis, c.

Beichtpfennig, s. Beichtgeld.

Beichtstuhl, sella audiendis confessionibus sacris.

Beichtvater, a sacris confessionibus. mein, dein rc., mihi, tibi etc. auch confessionum interpres, ĕtis, m.

Beichtzettel, schedŭla testifĭcans confessionem peccatorum, ae, tis, f.

Beide, ambo, ae, o.; uterque, utrăque, utrumque. (ersteres, wenn sie zusammen, letzteres, wenn sie einzeln gedacht werden). wir beide, nos ambo; uterque nostrum. ihr beide, vos ambo; uterque vestrum, da denn nach uterque der *Sing.* des Verbum folgt, z. E. uterque nostrum (vestrum) adest, wir beide sind da, ihr beide seid da. so auch uterque fratrum adest, beide Brüder rc. Not. wenn die Rede von zwei e… zelnen Dingen oder Personen ist, so st… insgemein uterque im *Singul.*: ist die R… de aber von zwei Haufen, Völkern rc., … steht *Plur.*, z. E. beide (Griechen und R… mer) sind rc., utrīque sunt etc. einer … beiden, alter, ĕra, ĕrum. welcher … beiden? uter, utra, utrum? keiner … beiden, neuter, tra, trum. von bei… Seiten, utrimque. auf beiden Seit… utrobīque. auf beide Seiten, utrōq… Not. beides, (auch beide) als eine Partik… mit und, *i. e.* sowohl — als auch, … — et; tum — tum etc., z. E. bei… (beide) Mann und Pferd, et vir et equ… etc.

Beiderlei, 1) von beiden Arten, ut… usque genĕris. 2) beide, uterque, ut… que, utrumque, z. E. beiderlei Geschlec… utrumque genus.

Beiderseits, 1) von beiden Seit… utrimque. 2) beide, ambo, ae, o; ut… que, utrăque, utrumque. z. E. sie s… beiderseits gesund, ambo valent; uterq… valet.

Beiding, judicium extraordinari… i, n.

Beidlebig, et in aqua et in terra v… vens, tis, o. Geschöpf, amphibium, i, …

Beidrucken, z. E. ein Buch einem … dern, adjungere per typos, auch ohne p… typos. Beidruckung, adjunctio per t… pos, onis, f.

Beidrücken, *i. e.* dabei (dazu) drück… premendo adjicere. das Siegel, sigillu… adjicere oder apponere. Bedrückung … Siegels, adjectio sigilli, onis, f.

Beiessen, etwa cibus interposĭtus, … m.; patĭna minor, ae, oris, f.

Beifällig, 1) Beifall gebend, z. E. a… hören, aequo anĭmo audire. beifällig sey… assentire (i). 2) erinnerlich, z. E. es … mir nicht beifällig, non memĭni; non … nit res mihi in mentem.

Beifall, assensio, onis, f.; assensu… us, m. geben, assentiri (e). erhalten, a… sensum ferre. ists schmeichelhafter Be… fall, assentatio, onis, f. ists lauter Be… fall (mit Klatschen rc.), plausus, us, m. … halten, plausum ferre. geben, applaude… oder adstrepere alicui.

Beifallen, 1) beistimmen, assentire (… 2) in die Gedanken kommen, in ment… venire; succurrere; occurrere. 3) … fallen, Jemandes Partei ergreifen, seq… aliquem oder partes alicujus.

Beifallswerth, probabĭlis, e.

Beifrau, mulier adjŭtrix, ĭcis, …

Beifügen, addere; adjicere; subjic… re; adjungere. Beifügung, adjectio… adjunctio; additio, onis, f.

Beifuge, additamentum, i, n.

Beifuß, artemisia, ae, f.

Beigeben, *i. e.* dazu geben, addere; adjungere.

Beigehen, 1) dazu gefügt seyn, additum (adjunctum, junctum) esse. beigehend, z. E. Schreiben, additus; adjunctus, a, um. 2) in die Gedanken kommen, in mentem venire. sich beigehen lassen, *i. e.* a) auf die Gedanken kommen, cogitare; in animum inducere. b) sich in den Kopf setzen, in animum inducere; oder sich unterstehen, audēre; conari.

Beigeschmack, sapor rei admixtus, oris, i, m.

Beigesellen, sociare cum etc.; adjungere addere. Beigesellung, adjunctio, onis, f.

Beigethan, *i. q.* günstig, benevŏlus, a, um.

Beiher, 1) daneben, juxta. 2) als Nebensache, obiter: oder obenhin, perfunctorie: oder nicht ernstlich, non serio. 3) durch Nebenarbeit, opĕra subseciva, ae, f.

Beihülfe, subsidium; adjumentum, i, n.

Beikommen, 1) zugleich mit kommen, oder dazu gefügt seyn, additum (adjunctum, junctum, und ists eingeschlossen, auch inclūsum) esse. Beikommend, *i. e.* dazu gefügt, additus; adjunctus; subjectus, a, um. und ists eingeschlossen, auch inclūsus, a, um. z. E. Schreiben. 2) heran kommen, z. E. einer Stadt, adire; aditum habēre. ists schaden, nocēre. dem beizukommen ist, pervius, a, um. 3) gleich kommen, aequare; parem esse. nicht, cedere; esse inferiorem aliquo. 3) in die Gedanken kommen, in mentem venire; occurrere; succurrere. sich beikommen lassen, in animum inducere; ists sich vorstellen, auch cogitare; ists unternehmen, auch conari: ists erkühnen, auch audēre.

Beil, secūris, is, f. damit hinrichten, secūri percutere. Zimmerbeil, ascia, ae, f.

Beiläufer, pedisĕquus, i, m. tropisch, von einer geringen Sache, res vilior, ei, oris, f.

Beiläufig, 1) *Adv.* a) als Nebensache, obiter. b) gelegentlich, per occasionem; data occasione. c) ungefähr, circiter; ad. 2) *Adj.* was beiläufig geschieht, subsecīvus, a, um.

Beilage, 1) was dazu gelegt wird, additamentum, i, n. 2) was aufzuheben gegeben worden, depositum, i, n.

Beilager, nuptiae, arum, f. halten, celebrare nuptiarum solennia.

Beilaufen, juxta currere.

Beilegen, I, *trs.* 1) dazu fügen, addere; adjicere; subjicere; apponere. 2) zur Ehe geben, nuptum dare; in matrimonium dare. 3) geben, z. E. Lob rc., tribuere; attribuere. einen Namen, nomen indere; imponere. 4) zuschreiben, z. E. die Schuld rc., tribuere; adscribere; attribuere. 5) aufheben, reponere; condere: oder niederlegen, aufzuheben geben, deponere. 6) endigen, z. E. Streit, componere; dirimere; tollere. ein Geschäft, de negotio decidere. II, *intr* 1) beipflichten, assentire (i). aus Schmeichelei, assentari. 2) in der Schifffahrt, das Schiff in seinem Laufe aufhalten, navem supprimere. Beilegung, 1) Dazufügung, adjectio; additio; adjunctio, onis, f. des Namens, impositio nomĭnis; nominatio, onis, f. 2) Zuschreibung, attributio, onis, f. 3) Aufbewahrung, conservatio, onis, f. oder Niederlegung zum Aufheben, depositio, onis, f. 4) Verpflichtung, assensio, onis, f.; assensus, us, m.

Beileid, dolor, oris, m. bezeugen, significare dolorem. schriftlich, consolationem ad aliquem mittere.

Beiliegen, 1) einer Weibsperson, concumbere; rem habēre cum etc. 2) dabei gefügt seyn, additum (adjunctum) esse. beiliegend, z. E. Brief, adjunctus; adjectus, a, um.

Beilkraut, securidăca, ae, f.

Beimessen, z. E. Schuld, tribuere; attribuere; adscribere. Glauben, fidem habēre. Beimessung, attributio; adscriptio, onis, f.

Beimischen, admiscēre. Beimischung, admistio (admixtio), onis, f.

Bein, 1) Knochen, os, ssis, n. was ohne Beine ist, exos, ssis, o. durch Mark und Bein, z. E. dringen, totum corpus pertentare. das heilige Bein, os sacrum, ssis, i, n. 2) Schienbein, crus, ūris, n, z. E. die Beine einem zerschlagen. das dicke Bein oder Schenkel, femur, ŏris, n.; femen, ĭnis, n. 3) Fuß, bei Menschen und Dingen, (z. E. am Tische), pes, ĕdis, m. auf zwei Beinen gehen, binis pedĭbus gradi. auf die Beine springen, excipere se in pedes. sich auf die Beine machen, conjicere se in pedes. einem auf die Beine helfen, *i. e* a) gesund machen, sanare; levare aliquem morbo. b) in Ansehung der Nahrung helfen, alicujus fortunas sublevare (adjuvare). auf die Beine kommen, *i. e.* a) wieder gesund werden, convalescere. b) in bessere Umstände kommen, convalescere; emergere. auf den Beinen halten, z. E. Armee, alere. ein Bein stellen oder unterschlagen, eigentlich und tropisch, supplantare. auf die Beine treten, auftreten, um zu gehen, niti. einem Beine machen, facere, ut propĕret.

Beinahe, paene; fere; ferme; prope; propemŏdum. auch läßt sich oft dafür sagen, es fehlt wenig, daß, z. E. beinahe

glaube ichs, parum abest, quin credam. beinahe wäre ich gestorben, parum abfuit, quin morĕrer.

Beiname, agnōmen; cognōmen, ĭnis, n. geben, dare etc.: auch appellare, z. E. den Beinamen des Weisen geben, appellare aliquem sapientem.

Beinarbeiter, Beindrechsler, tornator ossarius, oris, i, m.

Beinasche, cinis ossium, ĕris, m.

Beinbohrer, terĕbra ossaria, ae, f.

Beinbrecher, (Art Adler), Falco ossifrăgus, ōnis, i, m. Linn.

Beinbrechgras, s. Beingras.

Beinbruch, 1) Bruch eines Beins, crus fractum, ūris, i, n. 2) eine Art Steine, osteocolla, ae, f.

Beinbrüchig, cui crus fractum est.

Beinchen, Knöchlein, ossicŭlum, i, n.

Beindrechsler, s. Beinarbeiter.

Beineben, i. e. beian, juxta.

Beinern, osseus, a, um.

Beinfäulniß, i. e. Beinfraß.

Beinfraß, 1) oder Beinfäulniß, caries ossium vitiatorum, ēi, f. 2) i. e. Beingras.

Beingicht, scelotyrbe, es, f.

Beingras, Anthericum ossifrăgum, i, n. Linn.

Beinharnisch, Beinrüstung, Beinschiene, ocrea, ae, f.

Beinhart, osseus, a, um; habens duritiam ossium, tis, o.

Beinhaus, ossarium, i, n.

Beinhaut, periosteum, i, n.

Beinheil, osteocolla, ae, f.

Beinicht, i. e. Beinen ähnlich, osseus, a, um.

Beinig, i. e. voller Beine (Knochen), ossuosus, a, um.

Beinkleider, femoralia, ium, n.; femŏrum integumenta, orum, n.; braccae, arum, i.

Beinlein, s. Beinchen.

Beinlos, exos, ssis, o.

Beinmark, medulla ossium, ae, f.

Beinmehl, i. e. Beinasche.

Beinöl, oleum ex ossĭbus, i, n.

Beinrüstung, s. Beinharnisch.

Beinschelle, compes, ĕdis, f.

Beinschiene, s. Beinharnisch.

Beinwell, 1) eine Steinart, osteocolla, ae, f. 2) Wallwurz, symphўtum officinale, i, is, n. Linn.

Beipacken, 1) dazu packen, addere; una inserere. weg packen, seponere; recondere.

Beipferd, 1) Nebenpferd, equus funālis, i, is, m. 2) Handpferd, equus dexterior, i, oris, m.

Beipflichten, assentire (i); adstipulari. Beipflichtung, assensio, onis, f.; assensus, us, m. Beipflichter, assensor, oris, m.

Beiräthig, consilio adjŭvans, tis, o. seyn, consilio adjuvare.

Beirath, i. e. Rath, consilium, i, n.

Beireiten, circa adequitare.

Beisammen, simul; una. seyn, simul esse; una esse: ists so viel als versammelt seyn, auch congregatum esse. beisammen haben, z. E. Soldaten, collectos (congregatos) habēre; collegisse; in uno habēre: den Verstand, animum attentum tenēre; attendere: nicht haben, carēre attentione. er hat viel Bücher beisammen, multos libros habet.

Beisatz, additamentum, i, n. mit dem Beisatze, z. E. sagte ers rc., i. e. mit den beigesetzten Worten, addĭtis (adjectis) verbis; adjiciens; addens verba. ist mit dem Beisatze so viel als mit der Bedingung, so fern, z. E. er sagte es mit dem Beisatze, daß rc, cum eo, ut etc.

Beischläfer, Beischläferinn, 1) ehrbar, lecti socius, i, m; lecti socia, ae, f. 2) im unkeuschen Verstande, concubīnus, i, m; concubīna, ae, f.

Beischlaf, concubĭtus, us, m. Beischlafen, accubare.

Beischlag, nummus adulterīnus, i, m.

Beischlagen, 1) beipflichten, assentire (i). 2) nachahmen, imitari.

Beischließen, z. E. im Briefe, i. e. beifügen, includere; adjungere; addere; inserere. Beischließung, inclusio; adjunctio, onis, f.

Beischlüssel, 1) Nebenschlüssel, clavis secundaria, is, ae, f. 2) Nachschlüssel, clavis adulterīna, is, ae, f.

Beischluß, additamentum, i, n.

Beischmack, s. Beigeschmack.

Beischreiben, i. e. dabei schreiben, adscribere. das rc, adscriptio, onis, f.

Beischrift, adscriptio, onis, f.

Beisegel, velum secundarium, i, n. artĕmon, ŏnis, m.

Beiseit, Beiseits, bei Seite, seorsum; separātim. Scherz bei Seite, remōto joco; extra jocum. bei Seite gehen oder treten, secedere: rufen, sevocare: schaffen, semovēre: setzen, seponere; tropisch mittere; omittere.

Beisetzen, 1) dabei setzen, apponere; ists so viel als dazu fügen oder thun, auch adjicere; addere. 2) beerdigen, condere; humare; sepelire. 3) die Segel, subducere. Beisetzung, 1) Hinzusetzung, appositio, onis, f. ists Hinzufügung, auch adjectio; adjunctio, onis, f. 2) Beerdigung, humatio, onis, f.; sepultūra, ae, f.

Beiseyn, praesentia, ae, f. in meinem (deinem) Beiseyn, me (te) praesente; coram me (te). der Aeltern, praesentibu[s]

parentibus; coram parentibus. ohne Jemandes Beiseyn, nemine praesente; sine arbitris.

Beisitz, assessūra, ae, f.

Beisitzen, assidēre.

Beisitzer, assessor, oris, m. Beisitzeramt, munus assessoris, ĕris, n.

Beisorge, timor, oris, m.; metus, us, m. aus Beisorge, metu.

Beispiel, 1) das man anführt, exemplum, i, n. zum Beispiele, *i. e.* a) des Beispiels wegen, um ein Beispiel anzuführen, exempli causa (gratia). ein Beispiel geben, *i. e.* anführen, exemplum proponere oder ponere. b) als, wie, wenn man das anzuführende nennt, ut; verbi causa (gratia). 2) das man z. E. durch seinen Wandel gibt, exemplum, i, n. geben (durch seinen Wandel), exemplum praebēre; praeire exemplo aliis. 3) exemplarische Strafe, exemplum, i, n. statuiren, exemplum edere.

Beispiellos, singularis, e; inauditus, a, um. *Adv.*, nullo exemplo.

Beispringen, juvare; adjuvare; sublevare; opem ferre; succurrere. Beispringung, opitulatio, onis, f.; auxilium, i, n.

Beißen, 1) mit Zähnen, mordēre. in etwas, rem. mit Beißen, beißend, mit den Zähnen, mordĭcus. daher a) beißen, *i. e.* kauen oder zerbeißen, mordēre. b) essen, mordēre, der nichts zu beißen und zu brechen hat. cui minus nihĭlo est. 2) ohne Zähne, z. E. a) der Meerrettig, Zwiebel, Essig, Rauch beißt, mordēre. b) wehe thun, kränken, mordēre; pungere; aegre facere. c) auf Jemanden beißen, *i. e.* brummen, sticheln &c., mordēre. sich beißen, *i. e.* zanken, rixari; se invĭcem maledictis incessere. d) beißen, *i. e.* beizen, einfressen, mordēre; corrodere. Das Beißen, 1) mit den Zähnen, morsus, us, m. 2) des Essigs, Rauchs &c., morsus, us, m. 3) Beizen, Ausfressen, morsus, us, m. 4) in der Seele, z. E. der Sorgen, des Gewissens, morsus, us, m. auch molestia, ae, f.

Beißend, *i. e.* der beißt, mordens, tis, o. daher 1) *Adj.* a) mit den Zähnen, *i. e.* beißig, mordax, ăcis, o. b) mit Worten, mordax, ăcis, o. c) kränkend, mordax, ăcis, o. d) z. E. Rauch, Essig &c., mordax, ăcis, o.; acer, cris, cre. e) beizend, mordax, ăcis, o. 2) *Adv.* a) mit den Zähnen, mordĭcus. b) angreifend für die Sinne oder Seele, acrĭter; mordacĭter.

Beißig, *i. e.* gern beißend, 1) *Adj.* a) von Thieren und Menschen, mordax, ăcis, o. b) von Gewächsen, Essig, Rauch &c., mordax, ăcis, o.; acer, cris, cre. 2) *Adv.* a) von Thieren und Menschen, mordacĭter. b) von andern Dingen, mordacĭter; acrĭter.

Beißigkeit, mordacitas, atis, f.

Beißker, ein Fisch, Cobitis fossĭlis, Linn.

Beißkohl, Beißrübe, beta vulgaris, ae, is, f.

Beißkorb, fiscella, ae, f.; camus, i, m.

Beißrübe, s. Beißkohl.

Beißzähne, Schneidezähne, dentes adversi, ium, orum, m. oder incidentes cibum: insgemein, incisores, um, m.

Beiständig, juvans; adjŭvans, tis, o.

Beistand, 1) Hülfe, adjumentum; auxilium, i, n. leisten, *i. e.* beistehen. 2) Beisteher, Helfer, adjūtor, oris, m. vor Gerichte, advocatus, i, m.

Beistehen, succurrere; opem ferre; auxilium ferre; auxiliari; juvare; adjuvare. nicht beistehen, deesse. das Beistehen, oder Beistehung, *i. e.* das Helfen, auxilii latio, onis, f. oder Hülfe, auxilium, i, n.

Beisteuer, collecta, ae, f.; collatio, onis, f. ists Almosen, stips; collatio stipis.

Beistimmen, Beistimmung, *i. e.* Beipflichten, Beipflichtung.

Beitrag, collecta, ae, f.; collatio, onis, f. an Gelde, pecuniae. thun, dare collectam; conferre aliquid.

Beitragen, 1) z. E. Geld, conferre. 2) dienlich seyn, conferre ad etc.; juvare; adjuvare rem; proficere; viel, valde. Das Beitragen, die Beitragung, z. E. des Geldes, collatio, onis, f.

Beitreiben, 1) herbei treiben, z. E. Thiere, adigere. 2) zusammen treiben, z. E. Menschen, Thiere, cogere. 3) einkassiren, z. E. Geld, cogere; exigere. Beitreibung, z. E. des Geldes, exactio, onis, f.

Beitreten, 1) z. E. einem Bündnisse, accedere ad etc. 2) beipflichten, assentire (i); in sententiam alicujus discedere. Das Beitreten, die Beitretung, *i. e.* Beitritt.

Beitritt, 1) zu etwas, accessus, us, m.; societas, atis, f. dazu bringen, sociare. bewegen, in partes ducere. 2) Beipflichtung, assensio, onis, f.; assensus, us, m.

Beiweg, Nebenweg, deverticŭlum, i, n.

Beiwerk, accessio, onis, f. Beiwerke, in der Malerei, quae in ornamentum opĕris accēdunt.

Beiwohnen, 1) z. E. der Hochzeit, Rede &c., interesse alicui rei; adesse. einem Leichenbegängniß, funus celebrare. 2) darin seyn, inesse. 3) einem Frauenzimmer, concumbere; rem habēre cum etc. Beiwohnung, 1) Gegenwart, praesentia, ae, f. 2) fleischliche Vermischung, concubĭtus; coĭtus, us, m.

Beiwort, 1) zu einem Substantiv, epi-

thĕton, i, n.; appositum, i, n. 2) als Redetheil, adverbium, i, n.

Beizbrühe, s. Beizwasser.

Beize, 1) das Beizen einer scharfen Sache, rosio, onis, f.; morsus, us, m. 2) das, womit gebeizt wird, liquor corrōdens, oris, tis, m.

Beizeiten, Beizeit, 1) zu rechter Zeit, matūre; tempestīve; in tempŏre. 2) schleunig, matūre.

Beizen, 1) hetzen, jagen auf ein Thier, z. E. den Reiger, incitare. auch jagen, z. E. Rebhühner, venari. 2) zernagen, corrodere. 3) durch Beizen mürbe machen, macerare.

Beizoll, portorium secundarium, i, n.

Beizwasser, Beizbrühe, liquor corrōdens, oris, tis, m.

Bejahen, affirmo; ajo. Bejahend, z. E. Satz rc., ajens; affirmans, tis, o. Bejahung, affirmatio; assertio, onis, f.

Bejahrt, longaevus, a, um; grandis natu, e; annosus; vetustus, a, um; vetus, ĕris, o.; senex, enis, c.

Bejammern, miserari; commiserari. Bejammerung, miseratio; commiseratio, onis, f. Bejammernswerth (=würdig), miserandus; commiserandus, a, um; miserabĭlis, e. *Adv.*, miserabilĭter.

Bejauchzen, laeta acclamatione prosĕqui; laete excipere.

Bekämpfen, 1) kämpfen mit Jemanden, impugnare; depugnare cum aliquo. 2) besiegen, devincere; debellare. tropisch, die Begierden rc., vincere; superare; reprimere. Bekämpfung, 1) Kampf, impugnatio, onis, f. 2) Besiegung, superatio, onis, f.; domĭtus, us, m.

Bekannt, 1) was man kennt oder weiß, notus; cognĭtus, a, um. ists so viel als berühmt, so steht auch clarus, a, um; celĕber, bris, bre. etwas bekannt machen, notum facere; palam facere. ists verbreiten, vulgare; divulgare. mündlich, pronunciare. bekannt werden, vulgari; pernotescere. sich bekannt machen, notescere; inclarescere; nomen sibi facere; famam sibi conciliare. sich mit etwas oder Jemanden, notitiam rei (homĭnis) acquirere. 2) der bekannt mit Jemanden ist, notus, a, um. auch, hat man mit ihm öftern oder vertraulichen Umgang, familiaris, e. folglich ein Bekannter, notus; familiaris: von mir, notus mihi; familiaris meus, sie sind unter sich bekannt, noti sunt inter se. bekannt thun, gerere se pro noto oder familiari. 3) Kenntniß habend, z. E. von einem Orte, loci gnarus, a. perītus, a, um.

Bekanntlich, bekannter Maßen, ut notum est; ut omnes sciunt.

Bekanntmachung, 1) Entdeckung, significatio; declaratio, onis, f. 2) Erzählung, narratio, onis, f. 3) Ausbreitung unter die Leute, divulgatio, onis, f. durch Anschlag, promulgatio, onis, f. einer obrigkeitlichen Person, edictum, i, n. 4) seiner selbst, auf rühmliche Art, concilia tio famae, onis, f.

Bekanntschaft, 1) das Kennen einer Sache oder Person, cognitio, onis, f.; notitia, ae, f. ists Umgang, Vertraulichkeit, familiaritas, atis, f.; usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f. machen, consuetudinem cum aliquo jungere. ich habe mit ihm große Bekanntschaft, magna mihi est (oder intercēdit) familiaritas cum eo; multum eo utor. 2) die Bekannten, noti, orum, m.; familiares, ium, m.

Bekappen, 1) Bäume, truncare arborem vertĭce. 2) mit einer Kappe versehen, cucullo instruere.

Bekehrbar, emendabĭlis, e.

Bekehren, 1) auf andere Gedanken bringen, in aliam mentem adducere. 2) von den Sünden abziehen, ad meliorem frugem reducere. sich, *i. e.* frömmer werden, resipiscere; vitam mutare; ad bonam frugem redire. 2) zur wahren Religion bringen, ad vera sacra perducere. oder bloß zu seiner Religion bringen, ad sua sacra perducere. Das Bekehren, die Bekehrung, 1) Besserung Jemandes, correctio; emendatio; revocatio ad bonam frugem, onis, f. 2) Besserung seiner selbst, correctio (oder mutatio) sui, onis, f. oder in Ansehung des Lebens, mutatio vitae, onis, f. der Gesinnung, mutatio mentis, onis, f. 3) Bringung zur wahren Religion, perductio ad vera sacra, onis, f. oder zu seiner, perductio ad sua sacra. Bekehrer, 1) Verbesserer, corrector, oris, m. 2) Bringer zur wahren Religion, addūcens ad vera sacra, oder zu seiner, perdūcens ad sua sacra, tis, m. der Heiden, qui barbăras gentes religionem christianam docet.

Bekennen, I, *trs.* gestehen, es geschehe gern oder ungern, fatēri; confitēri. freiwillig, profitēri, Cic. machen, daß einer bekennt, confessionem alicui exprimere. II, *intr.* auf Jemanden bekennen, z. E. auf die Mitschuldigen, indicare; edere. III, sich zu etwas, z. E. zur Philosophie, profitēri philosophĭam; profitēri se philosŏphum. sich zum Kinde oder zum Vater des Kindes, profitēri se patrem infantis. Das Bekennen, die Bekennung, *i. e.* Bekenntniß.

Bekenner, z. E. der Religion, confessor; cultor, oris, m.

Bekenntniß, 1) das Bekennen, Bekennung, freiwillig oder nicht, confessio, onis

f. freiwilliges von sich, professio, onis, f. ablegen, confessionem (professionem) edere: oder statt bekennen, fatēri; confitēri; profitēri. 2) die Worte des Bekenntnisses, verba confessionis (professionis), orum, n. auch confessio; professio, onis, f.

Bekennung, s. Bekenntniß.

Beketten, torque ornare.

Bekielen, ein musikalisches Instrument, pennis instruere. Bekielung, adaptatio pennarum, onis, f.

Beklagen, 1) *trs.*, z. E. Jemanden, miserari; commiserari. ich beklage, ohne *Accus.*, doleo. 2) *refl.* sich beklagen, *i. e.* klagen, queri; conquĕri. über Jemanden, hominem und de homine; accusare. gerichtlich, accusare; lege agere. s. Klagen. Daher Beklagter, reus, i, m. Beklagte, rea, ae, f. Das Beklagen, die Beklagung, 1) Bejammerung, miseratio; commiseratio, onis, f. 2) das Klagen, Beschwerde über etwas, questus, us, m.; querēla, ae, f.

Beklagenswerth (-würdig), miserandus; commiserandus, a, um; miserabĭlis, e. *Adv.*, miserabilĭter.

Beklagter, Beklagte, Beklagung, s. Beklagen.

Beklatschen, 1) in üble Rede bringen, infamare; diffamare. 2) von etwas klatschen (schwatzen), garrire de re. 3) durch Händeklatschen seinen Beifall bezeigen, plaudere; applaudere; plausu excipere.

Beklauben, 1) betasten, contrectare. 2) klaubend abbrechen, z. E. Brot, glubere; carpere.

Bekleben, s. Bekleiben.

Beklecken, maculare; conspergere macŭlis. Bekleckung, maculatio, onis, f.

Bekleiben, 1) *trs.*, z. E. etwas mit Papier, inducere; obducere. eine Wand, pariĕtem luto linere; pariĕti lutum inducere. 2) *intr.* von Gewächsen, radīces agere; inolescere; adhaerescere. daher tropisch, *i. e.* gedeihen, prodesse. Bekleibung, das Bekleiben, 1) mit Papier 2c., obductio, onis, f. 2) Anwurzelung, actio radicum, onis, f. oder Wachsthum, incrementum, i, n.

Bekleiden, 1) mit Kleidung, vestire. 2) bedecken, überziehen, z. E. mit Tapeten, vestire. 3) mit einem Amte, alicui provinciam dare. 4) ein Amt, provinciam administrare; provincia fungi. alle Ehrenstellen nach einander, omnes honores percurrere. mit einem obrigkeitlichen Amte bekleidet, magistratu praedĭtus. Bekleidung, 1) oder das Bekleiden, z. E. des Menschen, der Wand, quum quid vestĭtur. 2) Kleid, vestis, is, f.; vestimentum, i, n.; vestĭtus us, m. der Wand, tectorium, i, n. der Thüren und Fenster, antepagmenta, orum, n. 3) des Amts, functio munĕris, onis, f.

Bekleistern, 1) mit Kleister überziehen, glutĭne inducere; linere; oblinere. 2) etwas mit etwas vermittelst des Kleisters überziehen, inducere aliquid ope glutĭnis. Bekleisterung, 1) eigentl., obductio rei glutĭne, onis, f.; litus, us, m. 2) Verhehlung, occultatio, onis, f.

Beklemmen, angere; premere. Beklemmt (beklommen) seyn, angi; premi. Beklemmung, angor, oris, m. st. Noth, angustiae, arum, f.

Beklommen, s. Beklemmen.

Beklopfen, pulsare. Das Beklopfen, pulsatio, onis, f.

Beklügeln, nimis subtilĭter examinare; nasūte dijudicare; nasūte destringere.

Beklunkern, lutulare; inquinare.

Beköchert, pharetratus, a, um.

Beköstigen, alere; nutrire; victum praebēre alicui. sich, suo sumtu ali (vivere). Beköstigung, alitūra, ae, f. ists Nahrungsmittel, Kost, victus, us, m.; alimentum, i, n.

Bekommen, 1) *trs.* empfangen, erhalten, accipere. durch Zufall, nancisci. durch Bitten, impetrare. wonach man sich gesehnt hat, adipisci. dem man nachgegangen ist, assĕqui; consĕqui. was man erworben hat, acquirere. ists so viel als in etwas gerathen oder fallen, auch incidere, z. E. eine Krankheit, in morbum etc. auch sagt man res mihi venit (obvĕnit), ich bekomme etwas, wenn es so viel ist als es wird mir zu Theil, stößt mir auf, z. E. Erbschaft, Hoffnung. einen Ritz bekommen, rimam agere; vitium facere. einen Sohn, filio augēri. Knospen, protrudere gemmas. Wurzeln, radīces agere. Laub, frondescere. 2) *intr.* zum Nutzen oder Schaden gereichen, vertere; evenire. wohl bekomme dirs! oder laß dirs wohl bekommen! res tibi bene vertat! die Speise bekommt gut, cibus sedet. auch kann man dafür oft sagen heilsam seyn, salūbrem esse; salubritati conducere, z. E. das Bad bekommt mir 2c. nicht wohl bekommen, male vertere (evenire), oder non salūbrem esse.

Bekräftigen, confirmare; affirmare. Bekräftigung, confirmatio; affirmatio, onis, f.

Bekränzen, coronare; redimire.

Bekräutert, herbis vestītus; herbĭdus, a, um.

Bekratzen, radere; adradere. Bekratzung, rasūra, ae, f.

Bekreuzigen, signare cruce. sich, signum crucis digĭto in fronte et pectŏre effingere, oder nach Römischer Art, terna

deprecatione despuere. Bekreuzigung, signatio cruce, onis, f.

Bekriechen, irrepere alicui rei.

Bekriegen, *i. e.* mit Krieg überziehen, bellum inferre alicui. die Begierden ꝛc., impugnare. Bekriegung, impugnatio, onis, f.

Bekritteln, minutius et scrupulosius scrutari.

Bekrönen, 1) mit einer Krone versehen, coronare. 2) schmücken, ornare; exornare. Bekrönung, *i. e.* Schmückung, exornatio, onis, f. mit der Krone, exornatio corōna.

Bekümmern, I, *tra.* Kummer verursachen. sollicitare; sollicitudĭne afficere. bekümmert, sollicĭtus, a, um. II, *refl.* sich bekümmern oder bekümmert seyn, *i. e.* 1) Kummer haben, sollicĭtum esse. 2) Sorge tragen für etwas, curare rem; curam rei agere. 3) Antheil nehmen, nach etwas fragen, curare. ich bekümmere mich nicht darum, non curo rem.

Bekümmerniß, sollicitūdo, ĭnis, f.; cura, ae, f. haben, esse sollicĭtum; esse anĭmo sollicĭto. machen, sollicitudĭnem creare.

Bekümmert, *Adj.*, s. Bekümmern. *Adv.*, sollicĭte.

Bekümmerung, 1) Erregung des Kummers, sollicitatio, onis, f. 2) Kummer, sollicitūdo, ĭnis, f. 2) Sorge, cura, ae, f.

Beküssen, osculari. sich z. E. sie beküßten sich, inter se osculari.

Belachen, ridēre; irridēre. Das Belachen, risio; irrisio, onis, f. Belachenswerth, ridicŭlus; risu dignus, a, um.

Beladen, 1) *Verb.*, onerare. mit Schmähungen, obruere maledictis. 2) *Particip.*, oneratus; onustus, a, um. mit Beute, praeda gravatus; opulentus praedae. mit Geschäften, negotiis impedītus (distentus), a, um. mit Schulden, aere aliēno obrŭtus, a, um. Beladung, oneratio; gravatio; impositio onĕris, onis, f.

Belästigen, 1) beschweren mit etwas, onerare 2) zur Last fallen, beschwerlich seyn, onĕri esse; molestum esse. mit Briefen, epistŏlis obtundere. es belästiget mich nicht, non gravor. Belästigung mit etwas, gravatio; onis, f. ists Beschwerlichkeit, onus, ĕris, n.; molestia, ae, f.

Beläuten, 1) durch Läuten feiern, z. E. Leiche, Fest, Sieg ꝛc., sonĭtu campanarum celebrare. 2) durch Läuten anzeigen, indicare (significare) sonĭtu camp. Das Beläuten, Beläutung, 1) Feierung durch Läuten, celebratio sonĭtu campanarum, onis, f. 2) Anzeigung durch das Läuten, significatio per sonĭtum campanarum, onis, f.

Belag (der), s. Beleg.

Belagern, 1) eine Festung ꝛc., *i. e.* a) einschließen, obsidēre; obsidione claudere. b) beschießen, oppugnare. 2) Jemandes Ohren, Haus, durch Suppliken ꝛc., obsidēre. Das Belagern, die Belagerung 1) Blokade, obsessio; obsidio, onis, f. so auch der Ohren, des Hauses, durch Suppliken ꝛc. 2) Beschießung, oppugnatio, onis, f. Belagerungskunst, sciĕntia oppugnandarum urbium, ae, f. Belagerungsmaschine, machĭna, ae, f.; machinamentum, i, n. Belagerungsmaschinen, res oppugnatoriae, erum, arum, f.; opĕra, um, n. Belagerungsmünze, nummus obsidionalis, i, is, m. Belagerungspark, apparātus oppugnandarum urbium, us, m. Belagerungstruppen, exercitus urbi obsidendae (wenns Blokade ist) oder (ists Beschießung) oppugnandae, us, m. Belagerer, 1) der blokirt, obsessor, oris, m. 2) der beschießt, oppugnator, oris, m.

Belang, 1) Rücksicht, respectus, us, m. in Belang dessen, quod ad id attinet. 2) Wichtigkeit, momentum, i, n.; pondus, ĕris, n. Sache von großem Belang, res magni pondĕris (momenti).

Belangen, 1) einholen, assĕqui; adipisci. 2) betreffen, attinēre. was die Sache belangt, quod ad rem attĭnet. 3) verklagen, agere lege adversus etc.; in jus vocare. in Civilsachen, bei Ansprüchen, auch petere ab aliquo. betriffts Verbrechen, auch accusare. Belangung, *i. e.* Verklagung, actio in aliquem, onis, f. betriffts ein Verbrechen, auch accusatio, onis, f.

Belangweiligen, alicui molestiam exhibēre.

Belasten, onerare. belastet, oneratus; onustus, a, um. mit Schande, Verbrechen ꝛc., coopertus, a, um.

Belatten, tegere asserĭbus. Belattung, obductio asserĭbus, onis, f.

Belaubt, frondens, tis, o.; frondosus, a, um. seyn, frondēre; esse frondosum.

Belauern, 1) heimlich beobachten, auch belauschen, clam observare; aucupari; captare, z. E. sermones, facta, alicujus. von Reden auch clam auscultare. 2) überraschen, deprehendere; opprimere; obrepere. 3) betrügen, decipere: oder bevortheilen, fraudare; defraudare. Belauerung, Belauschung, 1) das Lauern auf ꝛc., aucupium, i, n.; captatio, onis, f. 2) Behorchung, auscultatio clandestina, onis, ae, f. 3) Ueberraschung, oppressio; obreptio, onis, f. 4) Betrügung, deceptio, oder Bevortheilung, fraudatio; defraudatio, onis, f.

Belauf, *i. e.* Summe, summa, ae, f. ists Anzahl, auch numĕrus, i, m.

Belaufen, I, *tr.* 1) durchgehen, durchlaufen, obire; percursare. 2) bespringen, sich begatten (von männlichen Thieren), inire. II, *refl.* sich belaufen, *i. e.* 1) sich begatten, von Thieren, coire. 2) betragen, eine Summe ausmachen, conficere (efficere) summam, z. E. mille imperialium, auf tausend Thaler. die Armee beläuft sich auf hundert tausend Mann, numĕrus milĭtum centum millia explet; exercĭtus constat centum millibus. die Schuld beläuft sich hoch, magnam summam conficit. die Waare beläuft sich hoch, *i. e.* kostet viel, magno constat. auf drei Reichsthaler, constat tribus imperialibus. wie hoch belaufen sich die Kosten? quam summam efficiunt sumtus? wie hoch die Waare? quanto constat merx? Das Belaufen, die Belaufung, 1) Durchlaufung, Durchreisung, percursatio; peragratio, onis, f. 2) Begattung, a) des männlichen Thieres, initus, us, m. b) beider Thiere, coitus, us, m.

Belauren, s. Belauern.

Belauschen, s. Belauern.

Beleben, 1) lebendig machen, animare; vitam alicui dare. 2) tropisch, z. E. ein Gemälde, animare. 3) lebhaft, munter machen, vigorem addere; excitare. durch Hoffnung, in spem erigere. 4) reizen, excitare; incitare. 5) erquicken, recreare; reficere. Belebung, 1) Lebendigmachung, animatio, onis, f. so auch des Bildes. 2) Ermunterung, Reizung, incitatio, onis, f. 3) Erquickung, recreatio, onis, f.

Belecken, lambere. wie der Bär seine Jungen, lambĭtu detergēre.

Beleg (Belag), testimonium literarum; auch bloß testimonium; documentum, i, n.

Belegen, 1) bedecken, tegere; contegere. den Fußboden mit Bretern, solum axibus compingere. 2) mit Leuten versehen, imponere. eine Stadt mit Besatzung, praesidium urbi imponere; urbem praesidio firmare. 3) beweisen, probare. eine Rechnung, apŏchis munire. 4) bespringen, von Begattung der Thiere, inire; salire. sehts st. belegen lassen, summittere, z. E. vaccam tauro. 5) etwas anthun, z. E. mit Strafe, afficere aliquem poena. so auch mulcta, mit Geldstrafe, oder mulctare. 6) belegen mit etwas, *i. e.* etwas auf eine Person oder Sache legen, z. E. Abgaben &c., imponere rem alicui. ists belästigen, auch onerare. Belegung, 1) Auflegung, impositio, onis, f. 2) Beweisung, probatio, onis, f. 3) Bespringung, initus, us, m. 4) mit Geldstrafe, mulctatio, onis, f. oder mit Geldstrafe, mulcta, ae, f.

Belehnen, einen mit etwas, jure fiduciario conferre aliquid in aliquem; mittere aliquem in possessionem fiduciariam alicujus rei. steht bloß einen belehnen, solenni ritu alicui feudum dare (aliquem feudo donare). belehnt, solenni ritu donatus feudo. mit einem Gute, solenni ritu donatus praedio. belehnt werden, solenni ritu donari feudo oder possessione rei. Belehnung, solennis traditio feudi, is, onis, f. mit etwas, solennis traditio possessionis, z. E. praedii.

Belehren, docēre; edocēre. eines bessern, meliora edocēre. vorher, praedocēre. ists erinnern, auch monēre. Belehrung, 1) Erklärung, explicatio; demonstratio, onis, f. 2) Erinnerung, admonitio, onis, f. 3) Rath, consilium, i, n. 4) Unterricht, institutio, onis, f. 5) Verbesserung, correctio; emendatio, onis, f.

Beleibt, wohl, corpulentus; plenus, a, um, pinguis, e. Beleibtheit, corpulentia, ae, f.

Beleidigen, offendere; laedere. das Auge, offendere visum. die Ohren, z. E. durch unanständige Reden, aures conscelerare; percutere. Beleidigung, offensio, onis, f. zufügen, *i. e.* beleidigen. Beleidiger, offendens aliquem, tis, m.; auctor injuriae, oris, m.

Belemnit, belemnītes, ae, m.

Belesen, z. E. Mensch, qui multa legit et pervolutavit. Belesenheit, multa lectio, ae, onis, f.

Beleuchten, 1) erleuchten, hell machen, illustrare. 2) mit Vorhaltung des Lichts hell machen und besehen, admōto lumĭne lustrare. daher st. untersuchen, examinare; inquirere: oder betrachten, contemplari. Beleuchtung, 1) Erleuchtung, illustratio, onis, f. eine so große B., tot lumĭna accensa. 2) Betrachtung durch Hülfe der Leuchte, contemplatio ope lumĭnis admōti, onis, f. 3) Untersuchung, exāmen, ĭnis, n.; inquisitio, onis, f. oder Betrachtung, contemplatio, onis, f.

Belfern, von Hunden und Menschen, gannire; latrare. einem die Ohren voll, obgannire alicui ad aurem. Das Belfern, gannītus, us, m.

Belieben, 1) Belieben tragen, velle. 2) gefallen, placēre; libēre (lubēre). es beliebt ihm, ei libet (lubet), oder placet; vidētur. Das Belieben, die Beliebung, libĭdo (lubĭdo), ĭnis, f. haben, tragen, velle. ich habe (trage) Belieben, volo; libet (lubet) mihi. nach Belieben, ad libĭtum, prout libet.

Beliebig, placĭtus; commŏdus, a, um. es ist mir beliebig, *i. e.* es beliebt mir, mihi libet (lubet); libĭtum est. unter beliebigen Bedingungen, conditionibus,

quibus vidētur. dem Staate eine b. Verfassung geben, constituere ad arbitrium rempublicam.

Beliebt, *i. e.* 1) beliebig, 2) angenehm, gratus; jucundus; commendatus; acceptus, a, um. sich machen bei Jemanden, gratiam alicujus sibi conciliare; gratiam inire ab aliquo.

Beliebung, s. Belieben.

Beliehen, *i. e.* belehnt, s. Belehnen.

Belisten, arte decipere (fallere); dolis circumvenire. Belistung, acceptio per fraudem, onis, f. ists Betrug, fraus, dis, f. ists Bevortheilung, fraudatio; defraudatio, onis, f.

Belle, *i. e.* weißer Pappelbaum.

Bellen, latrare. Das Bellen, latratus, us, m.

Beloben, 1) loben, laudare. belobt, laudandus, a, um; laudabĭlis, e. er ist bei Jedermann belobt, ab omnibus laudatur. 2) anführen, erwähnen, laudare; commemorare.

Belohnen, etwas, remunerari; praemium (mercēdem) dare. einen, remunerari; praemio afficere. nach Verdienst, merĭtam mercēdem dare. Belohnung, 1) die man empfängt, praemium, i, n. geben, *i. e.* belohnen. 2) Vergeltung, remuneratio, onis, f. Belohner, *i. e.* Vergelter, remunerator, oris, m.

Belohnungswürdig, praemio dignus, a, um.

Beluchsen, decipere; circumvenire.

Belügen, mendaciis fallere; mentiri alicui. belogen werden, mendaciis falli.

Belustigen, exhilarare; delectare; oblectare. sich, exhilarari; delectari; oblectari. Belustigend, delectabĭlis, e; jucundus, a, um. Belustigung, delectatio; oblectatio, onis, f. zur Belustigung dienen. esse oblectationi (delectationi). zur Belustigung, z. E. etwas thun, oblectationis (delect.) causa; animi causa.

Belzen, Pelzen, *i. e.* pfropfen.

Bemächtigen, sich, potiri (re); occupare (rem). der Oberherrschaft, potiri rerum. Bemächtigung, occupatio, onis, f.

Bemähnt, jubatus, a, um.

Bemänteln, tegere; infucare; velare. auch, ists entschuldigen, excusare. mit etwas, praetendere (obtendere) aliquid rei. bemäntelt werden, obtentum habēre. Bemäntelung, occultatio, onis, f.; color, oris, m. ists Entschuldigung, auch excusatio, onis, f.

Bemakeln, *i. e.* beflecken.

Bemalen, pingere; depingere; obducere colōre. Bemalung, obductio colōre, onis, f.

Bemannen, ein Schiff, navem complēre sociis navalibus; imponere milite navi. Bemannung, durch eben die *Verba*.

Bemasten, instruere malo.

Bemauern, cingere muro.

Bemeistern, sich, *i. e.* bemächtigen.

Bemelden, *i. e.* melden, memorare commemorare. Bemeldet, memoratus commemoratus, a, um.

Bemengen, sich, immiscēre se rei.

Bemerken, 1) mit den Augen oder der Seele, *i. e.* wahrnehmen, animadvertere; observare; sentire. 2) mit Worten oder Zeichen, notare. 3) auslegen, z. E. bestens, interpretari. Bemerkenswerth, notatu dignus, a, um; notabĭlis, e. *Adv.*, notabĭli modo; insignĭter. Bemerkung, 1) mit der Seele, animadversio; notatio; observatio, onis, f. 2) mit Worten oder Zeichen, notatio, onis, f. 3) was bemerkt wird, z. E. mit der Feder, nota, ae, f.

Bemisten, stercorare. Bemistung, stercoratio, onis, f.

Bemitleiden, s. v. a. Bedauern.

Bemittelt, dives, ĭtis, o.; opulentus, a, um.

Bemoost, muscosus; musco obductus, a, um.

Bemühen, I. *trs.* Mühe machen, alicui negotium imponere; laborem afferre. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) Mühe übernehmen, laborem suscipere; laborem sumere. 2) Fleiß anwenden, sich Mühe geben, opĕram dare; studēre; anniti. Bemüht, studiosus, a, um. seyn, esse studiosum; studēre; opĕram dare. Bemühung, *i. e.* Mühe, labor, oris, m.; opĕra, ae, f. haben, laborem sustinēre (consumere).

Bemüßigen, cogere.

Benachbaren, sich, vicīnum fiēri. Benachbart, vicīnus, a, um. auch finitimus; contermĭnus, a, um, wenn es die Gränzen betrifft.

Benachrichtigen, certiorem facere aliquem; significare; nunciare. Benachrichtigung, nunciatio; significatio, onis, f.

Benachten, noctem offundere; tenĕbras obducere rei.

Benähen, 1) etwas darüber nähen, consuere; assuere. 2) Jemanden, alicui res necessarias suere.

Benageln, *i. e.* mit Nägeln versehen, clavis instruere, oder befestigen, clavis figere.

Benagen, rodere, arrodere. vorn, praerodere. Benagung, rosio, onis, f.

Benamen, Benamsen, vocare; nominare. er ist Karl benamt, vocatur Carŏlus. Benamung, nominatio, onis, f.

Benannt, s. Benennen.

Benarbt, cicatricosus, a, um; cicatricibus insignis, e.

Benaschen, 1) kosten von etwas, clam degustare. 2) belecken, praelambere; ligurrire. Benaschung, degustatio; ligurritio, onis, f.

Benebeln, z. E. den Himmel, nebŭla inducere; velare; tegere. tropisch, Verstand, turbare. Einne, sopire. Benebelung, z. E. des Verstandes, perturbatio, onis, f.

Benebst, i. e. nebst, cum.

Benedeien, 1) segnen, fortunare, felicitate augēre. gebenedeit, fortunatus, a, um; felix, Icis, o. 2) preisen, celebrare; laudare. gebenedeit, laudatus, a, um; laudabĭlis, e. Benedeiung, i. e. Beglückung.

Benedictenkraut (wurz), geum, i, n. Linn.

Benehmen, 1) *trs.*, z. E. Kummer, Hoffnung ꝛc., adimere; demere, praecidere; eripere; tollere. 2) *refl.* sich benehmen, i. e. a) sich betragen, se gerere. b) zunehmen, augescere; crescere. Das Benehmen, die Benehmung, 1) Wegnehmung, ademtio; demtio, onis, f. 2) das Betragen, modus se gerendi, i, m.; mores, um, m. feines B., humanitas, atis, f.

Beneiden, invidēre. Jemanden, alicui, auch aliquid alicui. einen um seine Ehre, invidēre alicui honorem, oder alicujus honori. er (sie) wird beneidet, illi invidētur. ein wenig b., subinvidēre. Das Beneiden, die Beneidung, invidentia; invidia, ae, f. Beneidenswerth, invidia dignus; invidendus, a, um. Beneider, invidus, i, m.

Benennen, 1) einen Namen beilegen, nominare; nomen dare alicui. benannte Zahlen, numĕri concrēti, orum, m. 2) nennen, nominare; vocare; appellare. 3) beniemen, namentlich bestimmen, dicere; constituere. 4) ernennen, z. E. zum Erben, nominare. Benennung, 1) Beilegung des Namens, nominatio, onis, f. 2) Nennung, nominatio; appellatio, onis, f. 3) Beniemung, dictio, onis, f. 4) Ernennung, nominatio, onis, f. 5) Name, vocabŭlum, i, n.; nomen, ĭnis, n. Brüche unter einerlei Benennung bringen, fractūras diversorum indĭcum ad eundem indĭcem revocare.

Benetzen, humectare; madefacere. durch Begießen, perfundere. durch Besprengen, conspergere. durch Wässern, rigare; irrigare. Benetzung, perfusio; rigatio; irrigatio, onis, f.

Bengel, s. Bängel.

Benicken, annuere; nutu affirmare.

Beniemen, 1) mit Namen benennen, nominare; dicere. 2) bestimmen, festsetzen, dicere; constituere. Beniemung, 1) Benennung, nominatio; dictio, onis, f. 2) Bestimmung, dictio, onis, f.

Beniesen, sternutando affirmare.

Benne, i. e. geflochtner Korb, benna, ae, f.

Benöthigen, cogere. Benöthigt, 1) nöthig habend, indĭgens; egens, tis, o. seyn, egēre; indigēre. auch opus est mihi res (re), ich bin benöthigt. 2) nöthig, necessarius, a, um.

Benutzen, Benützen, 1) nützlich anwenden, nutzen, uti. 2) den Nießbrauch (Nutzung) haben, z. E. vom Acker, frui agro. Benutzung, usus, us, m.

Benzoe, Benzoē, *neutr. indecl.*; Benzoĭnum, i, n. -Baum, Laurus Benzoin, i u. us, f. Linn.

Beobachten, 1) Achtung geben, observare; servare; attendere; animadvertere. 2) wahrnehmen, cognoscere; animadvertere; observare. 3) sich nach etwas richten, nicht aus der Acht lassen, observare; servare; rationem habēre. Beobachtung, 1) Achtunggebung, observatio; animadversio, onis, f. 2) Wahrnehmung, observatio; animadversio, onis, f. von feiner Beobachtung, emunctae naris. 3) wenn man etwas nicht aus der Acht läßt, z. E. die Pflicht, observatio, onis, f. Beobachter ist überall observator, oris, m.

Beordern, i. e. befehlen, jubēre. die Armee nach einem Orte, exercĭtum indicere in locum. eine Legion aus Spanien, accire ex Hispania.

Bepacken, 1) mit Gepäck belegen, onerare sarcĭnis. 2) belästigen, beschweren mit etwas, onerare. Bepackung, etwa gravatio, onis, f. oder mit onerare.

Bepanzern, lorĭca armare (induere). Bepanzert, loricatus; lorĭca indūtus, a, um. Bepanzerung, loricatio, onis, f.

Bepelzen, ferĭna pelle induere. Bepelzt, ferĭna pelle indūtus; contectus; pellĭtus, a, um.

Beperlen, unionibus ornare. vom Thau beperlt, rore micans, tis, o.

Bepfählen, palare. Bepfählung, palatio, onis, f.

Bepflanzen, conserere. einen Platz mit grünen Gewächsen, locum adornare virĭdibus. Bepflanzung, consitio, onis, f. Bepflanzer, consĭtor, oris, m.

Bepflastern, 1) z. E. den Weg, lapĭdibus sternere (munire). 2) z. E. das Gesicht, emplastris (oder von Einem Pflaster, emplastro) tegere. Bepflasterung, 1) des Wegs, munitio, onis, f.; stratū-

ra, ae, f. 2) des Gesichts, obductio emplastris (o), onis, f.

Bepflügen, obarare; arare. Bepflügung, aratio, onis, f.

Bepissen, s. Beharnen.

Bepurpern, purpurare; purpŭra vestire.

Bequem, 1) *Adj.* a) schicklich, passend, z. E. Ort, Zeit, Wetter, Gelegenheit ꝛc., commŏdus; aptus; accommodatus, a, um. b) träg, unthätig, lentus; piger, a, um; iners, tis, o. oder Bequemlichkeit liebend, vitae commoditatem consectans, tis, o. c) ohne Beschwerlichkeit, commŏdus, a, um. 2) *Adv.* a) schicklich, passend, commŏde; apte. b) ohne Unbequemlichkeit, commŏde; per commŏdum. sichs bequem machen, studēre commoditati suae; vivere commŏde. c) träg, unthätig, lente; pigre.

Bequemen, sich, 1) sich richten nach, se accommodare ad etc. 2) sich etwas gefallen lassen, nachgeben, concedere; morem gerere; obsĕqui. Bequemung, seiner, accommodatio, onis, f.

Bequemlich, *i. e.* bequem, commŏde, z. E. leben ꝛc., s. Bequem.

Bequemlichkeit, 1) Schicklichkeit, commoditas, atis, f. 2) Mangel der Beschwerlichkeit, commoditas, atis, f.; commŏdum, i, n. 3) Unthätigkeit, Trägheit, segnitia; pigritia, ae, f. 4) Vortheil, commoditas, atis, f.; commŏdum, i, n.

Beräuchern, *i. e.* mit Rauch erfüllen, suffumigare; fumo implēre; imbuere. geschiehts mit Räuchwerk, auch suffire. Beräuchert, 1) voll Rauchs, fumĭdus; fumōsus, a, um. 2) woran der Duft verbrannter Dinge geht, suffumigatus, a, um. Beräucherung, suffumigatio, onis, f. mit dem Dufte angezündeter Dinge, auch suffitio, onis, f., suffĭtus, us, m.

Berainen, limitĭbus distinguere.

Beramen, s. Beraumen.

Beranden, marginare.

Berappen, loricare; trullissare; incrustare. die Wände sehr grob b., pariĕtes quam asperrĭme trullissare. Berappung, loricatio; trullissatio, onis, f.

Berasen, 1) *trs.* mit Rasen bekleiden, caespĭte vestire. 2) *intr.* mit Rasen bekleidet werden, caespĭte (gramĭne) vestiri.

Beraspeln, radere; circumlaevigare. Beraspelung, rasūra, ae, f.

Berathen, 1) *trs.* Rath geben, consilium dare; prospicere; consulere. er ist übel berathen, ei male consultum est; prava consilia sequitur. 2) *refl.* sich berathen, s. Berathschlagen. Berather, consiliorum auctor; monĭtor, oris, m.

Berathung, 1) Vorsorge, curatio, onis, f. 2) Berathschlagung, deliberatio, onis, f.

Berathschlagen, sich, deliberare; consultare. gemeinschaftlich, consilia conferre de re. Berathschlagung, deliberatio; consultatio, onis, f.

Berathung, s. Berathen.

Berauben, einer Sache, privare aliquem re. geschiehts mit Gewalt oder auf räuberische Art, auch spoliare aliquem re. steht nicht dabei, wessen man beraubt wird, z. E. Kirchen, Menschen berauben, spoliare; diripere. ists bestehlen, auch compilare. Berauber, spoliator, oris, m. Beraubung, 1) Plünderung, spoliatio; direptio, onis, f. 2) Bestehlung, compilatio, onis, f. 3) Entziehung, privatio, onis, f.

Berauchen, fumum concipere. Beraucht, fumĭdus; fumōsus, a, um.

Berausen, vellere.

Beraumen, *i. e.* anberaumen.

Berauschen, inebriare; ebrium reddere. berauschende Kraft, vis inebriandi. Berauscht, inebriatus; ebrius; plenus crapŭlae, a, um. Berauschung, 1) das Berauschen, inebriatio, onis, f. 2) Rausch, crapŭla, ae, f.

Berberisbaum (-staude), berbĕris, ĭdis, f. Linn.

Berechnen, 1) *trs.* zusammen rechnen, computare; rationem inire. mit berechnen, inferre rationibus. Uneig., darauf berechnet, accommodatus; composĭtus, a, um. Alles ist absichtlich darauf berechnet, Schrecken einzujagen, omnia de industria composĭta ad terrorem. 2) *refl.* sich berechnen mit einem, rationes putare cum aliquo. Berechnung, ratio; computatio, onis, f.

Berechtigen, tribuere (dare) alicui jus, zu etwas, rei. zu thun, agendi. berechtigt seyn, jus habēre. Berechtigung, jus, ūris, n., potestas, atis, f.

Bereden, I, *trs.* 1) überreden, etwas zu glauben oder zu thun, persuadēre. geschiehts durch Bitten, exorare. da denn im letztern Falle, wenn ein *Verbum* folgt, *ut* oder *ne* steht. 2) reden von etwas, collŏqui de re. 3) übel wovon reden, male loqui de etc.; oder diffamare; infamare. II, *refl.* sich bereden, *i. e.* 1) glauben, sibi persuadēre. 2) verabreden, convĕnire cum aliquo oder inter se. 3) überlegen, deliberare; oder bloß sich unterreden, collŏqui. Das Bereden, die Beredung, 1) Ueberredung, persuasio, onis, f. 2) Ueberlegung, deliberatio, onis, f. 3) Verabredung, conventio, onis, f. 4) übles Reden, sermo malignus de re, onis, i, m.

Beredt, Beredtsam, eloquens, tis; o. ist wohlredend, disertus; facundus, a, um. *Adv.*, facunde; diserte.

Beredtsamkeit, eloquentia; facundia, ae, f. mit Beredtsamkeit, z. E. reden, facunde; diserte.

Beredung, s. Bereden.

Beregnen, pluvia madefacere (rigare etc.). Beregnung, rigatio per pluviam, onis, f.

Bereichern, ditare; locupletare. sich, ditari; ditescere; locupletari; rem facere; opes colligere. Bereicherung, 1) Erwerbung des Reichthums, comparatio divitiarum, onis, f. Wachsthum des Vermögens, incrementum divitiarum, i, n. 2) Erweiterung, amplificatio, onis, f.

Bereifen, *i. e.* mit Reif überziehen, pruina obducere.

Bereinen, s. Berainen.

Bereisen, 1) reisend abwarten, z. E. die Messe, obire. 2) durchreisen, percurrere; circumire; peragrare. und geschiehts Amts wegen, obire. Bereisung, 1) Durchreise, peragratio, onis, f. 2) z. E. der Messen rc., obītus, us, m.

Bereit, paratus; promtus; expedītus, a, um. halte dich b., expeditus facito ut sis.

Bereiten, 1) z. E. sich, Gastmahl rc., parare; praeparare. 2) von reiten, a) Straße, Land, obire equo. b) ein Pferd, condocefacere; fingere; domare. Not. Beritten, equo instructus, a, um. gut, bono; schlecht, malo. einen beritten machen, equum alicui attribuere. Das Bereiten, die Bereitung, *i. e.* 1) Zubereitung, paratus, us, m.; praeparatio, onis, f.; temperatūra, ae, f. 2) von reiten, a) eines Ortes, percursatio; peragratio, onis, f. b) eines Pferdes, etwa domĭtus, us, m.

Bereiter, 1) Zubereiter, apparator; praeparator, oris, m. der Pferde, equorum domĭtor, oris, m. 2) Durchreiter, z. E. eines Orts, obiens (equo), z. E. locum, tis, m.

Bereits, jam.

Bereitschaft, in Bereitschaft seyn, in promtu esse; paratum (promtum) esse. haben, habēre paratum oder in promtu. setzen, *i. e.* bereiten, parare; expedire.

Bereitung, s. Bereiten.

Bereitwillig, paratus; promtus, a, um. *Adv.*, anĭmo parato (promto); libenter.

Bereitwilligkeit, anĭmus paratus (promtus), i, m. mit der größten, anĭmo promtissimo (paratissimo); libentissime.

Berennen, eine Stadt, urbem circumsidēre; - copiis cingere. Berennung, circumsessio; inclusio, onis, f.

Bereuen, poenitēre. ich bereue den Fehler, poenĭtet me peccati. der etwas bereut, poenĭtens rei. der etwas zu spät bereuet, quem sera poenitentia subit. Bereuung, poenitentia, ae, f. Bereuungswerth (-würdig), poenitendus; poenitentia dignus, a, um. -würdigkeit, conditio poenitenda, onis, ae, f.

Berg, mons, tis, m. ist er klein, auch collis, is, m. am Berge, sub (ad) montem. die Haare stehen zu Berge, capilli horrent. die Ochsen stehen am Berge (sprichwörtlich), aqua haeret. goldne Berge versprechen, montes auri pollicēri: Attalicas opes promittere. über alle Berge seyn, *i. e.* fortgeflohen seyn, abiisse; aufugisse. hinter dem Berge halten, (sprichwörtlich, mentem suam dissimulare. der es thut, tectus; taciturnus, a, um. wir sind noch nicht über alle Berge, nondum omnes difficultates superavimus. es ist noch ein großer Berg zu übersteigen, *i. e.* Schwierigkeit, magna adhuc difficultas superanda est.

Bergab, Bergunter, deorsum; declīvi itinĕre, liegend, gehend, z. E. Stadt, Weg, declīvis, e.

Bergälster, Lanius excubĭtor, i, oris, m. Linn.

Bergäppich, s. Bergeppich.

Bergamotte, pirum Falernum, i, n.

Bergamsel, Turdus saxatĭlis, i, is, m. Linn.

Bergamt, judicium (collegium) causis metallĭcis cognoscendis, i, n.

Bergan, Bergauf, sursum. steigen, subire in adversum montem. liegend, gehend, z. E. Weg rc., acclīvis, e.

Bergarbeit, opus metallĭcum, ĕris, i, n.; labor metallĭcus, oris, i, m.

Bergauf, s. Bergan.

Bergbau, *i. e.* 1) Bergarbeit. ists Bergwerk, metallum, i, n. 2) Bergbauwesen, res metallĭca, ei, ae, f. Bergbaukunst, ars rei metallĭcae, tis, f.

Bergbeamter, Bergbedienter, fungens munĕre metallĭco, tis, m.

Bergcollegium, s. Bergamt.

Bergcrystall, s. Bergkrystall.

Bergdistel, onopordon, i, n.

Bergegeld, pretium pro conservatione bonorum reddendum, i, n.

Bergeiche, quercus montāna, us, ae, f.

Bergelster, s. Bergälster.

Bergen, 1) retten, servare; conservare. daher tropisch, er ist geborgen, *i. e.* sicher rc., est in vado; est tutus; - salvum bene se habet. 2) verbergen, verhehlen,

celare; dissimulare; tacēre. Das Bergen, die Bergung, *i. e.* Rettung, conservatio, onis, f.

Bergeppich, oreoselīnum, i, n. oder Athamanta Oreoselīnum, Linn.

Bergfalk, Vultur percnoptĕrus, ŭris, i, m. Linn.

Bergfall, *i. e.* Einsturz des Berges, montis ruīna, ae, f.; montis labes, is, f.

Bergfenchel, foenicŭlum silvestre, i, is, n.

Bergfeste, 1) f. v. a. Bergfestung. 2) in den Grubengebäuden, fultūra, ae, f.

Bergfestung, castellum montānum, i, n.; arx montāna, cis, ae, f.

Bergfett, sevum minerale, i, is, n.

Bergfink, Fringilla Montifringilla, ae, f. Linn.

Bergflachs, *i. e.* 1) Leinflachs, thesium, i, n. Linn. 2) Amiant.

Bergflecken, 1) auf einem Berge, vicus montānus, i, m. 2) von Bergleuten bewohnt, vicus metallĭcis inhabitatus, i, m.

Bergfreiheit, *i. e.* Freiheit 1) einer Bergstadt, immunitas ob metalla, atis, f. 2) Bergwerke anzulegen, jus instituendi metalla, ŭris, n.

Berggebäude, fodīna, ae, f.

Berggebrauch, usus metallĭcus, us, i, m.

Berggegend, regio montāna, onis, ae, f.

Berggeist, Kobold, daemon metallĭcus, ŏnis, i, m.

Berggelb, 1) *Subst.*, sil, is, n.; ochra, ae, f. 2) *adj.*, silaceus, a, um.

Berggericht, *i. e.* Bergamt.

Berggesetz, lex rei metallĭcae, gis, f.

Berggott, numen montānum, ĭnis, i, n.

Berggras, gramen montānum, ĭnis, i, n.

Berggrün, chrysocolla, ae, f.; ochra Venĕris, ae, f.

Berggruß, salutatio metallicorum, onis, f.

Berghase, lepus montānus, ŏris, i, m.

Berghaspel, sucŭla metallĭca, ae, f.

Berghauptmann, metallorum *s.* rei metallĭcae praefectus, i, m.

Berghuhn, perdix montāna, ĭcis, ae, f.

Bergicht, montuosus, a, um.

Bergig, montānus, a, um.

Bergisop, hyssōpus montāna, i, ae, f.

Bergkeller, cella montāna, ae, f.

Bergknappe, *i. e.* Bergmann.

Bergkorb, corbis fossorum, is, f.

Bergkosten, sumtus metallĭci, uum, orum, m.

Bergkresse, cardamine, es, f. Linn.

Bergkrystall, crystallus, i, c. aus B[ergkrystall], crystallĭnus, a, um.

Bergleder, *i. e.* Arschleder.

Bergleute, metallĭci, orum, m.; fo[s]sores, um, m.

Bergmännchen, *i. e.* Berggeist.

Bergmännisch, metallĭcus, a, um. *Adv.*, more metallicorum. gewinnen, e[...] fodere.

Bergmann, metallĭcus, i, m.

Bergmannstreu, eryngium campestr[e], i, is, n. Linn.

Bergmaschine, machĭna metallĭca, ae, f.

Bergmehl, Mondmilch, lac luna[e], ctis, n.

Bergmeierkraut, galium montānum, i, n. Linn.

Bergmeister, magister metallicorum, i, m.

Bergmönch, *i. e.* Berggeist.

Bergmünze, Melissa calamintha, ae, f. Linn.

Bergmusikant, musĭcus metallĭcus, i, m.

Bergnymphe, Oreas, ădis, f.

Bergöl, Steinöl, petroleum, i.

Bergordnung, lex metallĭca, gis, ae, f.

Bergpech, bitūmen, ĭnis, n.

Bergpetersilie, oreoselīnum, i, n.

Bergpfeffer, Daphne mezereum, Linn.

Bergpolei, teucrium montānum, Linn.

Bergprediger, *i. e.* Prediger der Bergleute, concionator metallicorum, oris, m.

Bergpredigt, 1) Christi, concio montāna, onis, ae, f. 2) vor den Bergleuten, concio coram metallĭcis habĭta, onis, ae, f.

Bergpumpe, antlia metallicorum, ae, f.

Bergrath, consiliarius metallĭcus, i, m.; a consiliis metallĭcis.

Bergraute, ruta montāna, ae, f. Wild.

Bergrecht, jus metallĭcum, uris, i, n.

Bergrichter, judex metallarius, ĭcis, i, m.

Bergroth, Rauschgelb, sandarăcha, ae, f.; arsenĭcum rubrum, i, n.

Bergrüster, *i. e.* Bergulme.

Bergruthe, *i. e.* Wünschelruthe.

Bergsache, res metallĭca, ei, ae, f.

Bergsalz, Steinsalz, sal fossĭlis, is, m.

Bergschloß, arx montāna, cis, ae, f.; castellum monti imposĭtum, i, n.

Bergschmiele, aira montāna, ae, f. Linn.

Bergschnepfe, Scolŏpax rusticŭla, ăcis, ae, f. Linn.

Bergschreiber, scriba fodinarum, ae, m.

Bergsegen, proventus metallorum, uum, m.

Bergseil, funis ductarius, is, i, m.

Bergspitze, cacūmen montis, ĭnis, n.
Bergstadt, 1) auf einem Berge, urbs montāna, bis, ae, f. 2) für Bergleute, urbs metallĭcis habitata.
Bergstraße, via montāna, ae, f.
Bergsucht, peripneumonĭa montāna, ae, f.; asthma montānum, ătis, i, n.
Bergsüchtig, labōrans peripneumonĭa, tis, o. haben, laborare peripneumonĭa.
Bergthal, saltus, us, m.
Bergtheer, petroleum tenax, i, ăcis, n.
Bergtrog, alveus major, i, oris, m.
Bergüblich, conveniens mori metallicorum, tis, o. *Adv.*, convenienter mori metallicorum.
Bergulme, ulmus montāna, i, ae, f.
Bergung, s. Bergen.
Berguntet, s. Bergab.
Bergviole, viŏla montāna, ae, f. Linn.
Bergvogt, judex metallĭcus, ĭcis, i, m.
Bergwachs, Judenpech, bitūmen, ĭnis, n.
Bergwasser, aqua de monte (montĭbus) fluens, ae, tis, f.
Bergweide, salix pentandra, ĭcis, ae, f. Linn.
Bergwerk, fodĭna, ae, f.; metallum, i, n. Bergwerke anlegen, metalla instituere. dazu verurtheilen, damnare in metallum. Bergwerksmaschine, s. Bergmaschine. Bergwerksverständiger, perĭtus rei metallĭcae, i, m. =wissenschaft, scientia rei metallĭcae, ae, f.
Bergwesen, res metallĭca, ei, ae, f.
Bergwetter, aër pestĭlens in fodĭnis, ĕris, tis, m.
Bergwurz, pimpinella saxifrăga, ae, f. Linn.
Bergzeitlose, colchĭcum montānum, i, n.
Bergzinnober, anthrax, ăcis, m.; cinnabăris nativa, is, ae, f.
Bericht, 1) Erzählung, narratio, onis, f. geben, narrare; docēre. einen zusammenhängenden Bericht abstatten, omnia exponere ordĭne. 2) Nachricht, nuncius, i, m; nunciatio, onis, f. geben, abstatten, nunciare; docēre.
Berichten, 1) erzählen, narrare; commemorare; docēre: schriftlich, perscribere; auch referre; tradere; prodere, besonders von Geschichtschreibern. 2) Nachricht geben, nunciare; certiorem facere; docēre. 3) Unterricht geben, belehren, docēre; edocēre. übel berichtet seyn, in errore versari; non recte scire. 4) einen Kranken berichten, *i. e.* ihm das heilige Abendmahl geben, sacram coenam alicui ministrare. Berichtung, 1) Erzählung, narratio; commemoratio, onis, f. 2) Nachrichtgebung, nunciatio, onis, f. s. Bericht. 3) Unterrichtung, etwa monstratio, onis, f. 4) Abspeisung mit dem heil. Abendmahl, ministratio sacrae coenae, onis, f.
Berichtigen, 1) verbessern, corrigere; emendare. 2) in Ordnung bringen, expedire; explicare. 3) zu Ende bringen, absolvere; finire. 4) bezahlen, z. E. Schulden, explicare; expedire, oder solvere. Berichtigung, 1) Verbesserung, correctio; emendatio, onis, f. 2) Bringung in Ordnung, explicatio, onis, f. 3) Endigung, absolutio, onis, f. 4) Bezahlung, solutio, onis, f.
Berichtung, s. Berichten.
Beriechen, odorari; rem narĭbus admovēre; odorem rei captare. Das Beriechen, odoratus, us, m.
Beringen, annŭlum induere.
Beritten, s. Bereiten.
Berkan, ein Zeug, pannus cilicĭnus, i, m.
Berline, (Art Wagen), rheda Berolinensis, ae, is, f.
Berlinerblau, caeruleum Berolĭnense, i, is, m.
Berlocken, etwa pensilia, ium, n.
Berme, margo fossae, ĭnis, c.
Bernhardiner, (Mönch), monăchus Bernhardinus, i, m.
Bernstein, succĭnum; electrum, i, n.
Bernsteinen, electrĭnus; succineus, a, um.
Bernsteinfischerei, succĭni piscatus, us, m.
Bernsteinsäure, acĭdum succĭni, i, n.
Beroden, behacken, pastinare. Berodung, pastinatio, onis, f.
Berohren, arundĭne obducere. Berohrung, arundulatio, onis, f.
Berschkohl, *i. e.* Wirsing.
Bersten, rumpi; dirumpi; dissilire. bersten wollen, oder beinahe bersten, z. E. vor Lachen, rumpi; dirumpi.
Berstgras (=kraut, =schilf), carex acūta, ĭcis, ae, f. Linn.
Bertram, Anthĕmis pyrĕthrum, ĭdis, i. Linn. wildes, Achillĕa Ptarmĭca, ae, f. Linn.
Berüchtigen, infamare; diffamare. Berüchtigt, infāmis, e; famosus, a, um. sehr berüchtigt, perinfāmis, e. berüchtigt seyn, infāmem esse; male audire.
Berücken, 1) überraschen, opprimere. 2) betrügen, fallere; decipere. ists bevortheilen, auch fraudare; defraudare. Berückung, *i. e.* Hintergehung, deceptio, onis, f. oder Bevortheilung, fraudatio; defraudatio, onis, f. oder Betrug, fallacia, ae, f.
Berücksichtigen, rationem habēre rei.
Berühmen, sich, gloriari re; se jactare de re. Das Berühmen, die Berüh-

mung, gloriatio, onis, f.; jactantia, ae, f.; jactatio, onis, f.

Berühmt, clarus; inclūtus, a, um; celĕber, is, e. berühmt machen, nobilitare. werden, clarescere.

Berührbar, quod tangi potest.

Berühren, z. E. mit der Hand, auch statt sich nähern, z. E. ich will dein Haus nicht berühren, das Haus berührt die Kirche ꝛc., überall tangere; contingere; attingere. mit Worten, memorare; mentionem injicere. kurz, levĭter attingere; paucis memorare; transcursu dicere; notare; signare. Berührung, tactio, onis, f.; tactus, contactus, us, m. mit Worten, mentio; commemoratio, onis, f. Berührungspunkt, punctum contactus, i, n. Berührungswinkel, angŭlus contactus, i, m.

Beruf, 1) Berufung, vocatio, onis, f. 2) Recht, Befugniß, jus, ūris, n. 3) Trieb, Neigung, studium, i, n. 4) Pflicht, Amt, officium, i, n.; munus, ĕris, n.; partes, ium, f. ists Lebensart, auch studia, orum, n.; vitae genus, ĕris, n. Berufsgeschäfte, munia, ium, n.

1. Berufen, I, *trs.* 1) zu etwas rufen, vocare; advocare. ist es s. v. a. zu sich entbieten, evocare; accire; excire. zu einem Amte, vocare in aliquem locum; munus deferre. auf den Thron, in regnum accire. 2) zusammen rufen, convocare; vocare. 3) beschreien, bezaubern, fascinare; incantare. II, *refl.* sich auf etwas berufen, *i. e.* 1) anführen, z. E. auf seine Verdienste, allegare; memorare; proferre. 2) sich an ein höheres Gericht wenden, provocare ad aliquem. Berufung, 1) das Berufen, vocatio, onis, f. 2) Zusammenberufung, convocatio, onis, f.

2. Berufen, *Adj.* 1) bekannt, notus, a, um. oder berühmt, clarus, a, um. celĕber, is, e. 2) übel berüchtigt, famosus, a, um; infămis, e.

Berufer, vocator, oris, m.

Berufkraut, Zeischenkraut, sideritis scordioĭdes, ĭdis, is, f. Linn.

Berufsarbeit, officii munus, ĕris, n.

Berufsgeschäfte, s. Beruf.

Berufung, s. Berufen.

Beruhen, 1) ruhen, quiescere. daher a) bei etwas, *i. e.* α) es bewenden lassen, contentum esse; acquiescere in re. β) dabei verharren, perseverare. b) beruhen lassen, *i. e.* bewenden lassen, contentum esse etc., s. vorher. wir wollen es dabei beruhen lassen, quiescamus cetĕra. 2) worauf ankommen, niti (re, in re); verti in re; pendēre a re. etwas auf seinem Werthe oder Unwerthe beruhen lassen, non decernere; in neutram partem disputare.

Beruhigen, placare; lenire. ists stillen, auch sedare. sich, quiescere. mit etwas, acquiescere re oder in re. Beruhigung, 1) Besänftigung, placatio, onis, f. 2) Ruhe, quies, ētis, f; tranquillitas, atis, f. seine Beruhigung worin finden, acquiescere in re. Beruhigungsmittel, lenĭmen, ĭnis, n.; lenimentum, i, n.

Berupfen, vellere. tropisch, statt bevortheilen, fraudare; defraudare: oder berauben, spoliare. Das Berupfen, die Berupfung, vulsūra, ae, f. statt Bevortheilung, fraudatio, onis, f.

Berußen, fuligĭne obducere. Das Berußen, obductio fuligĭne, onis, f.

Beryll, beryllus, i. c.

Besaamen, Besamen, sich, semine propagari. Besaamung, propagatio per semen, onis, f.

Besacken, 1) mit Säcken beladen, onerare saccis. 2) belästigen, onerare.

Besäen, conserere; serere. Das Besäen, die Besäung, consitio, onis, f. consitūra, ae, f.

Besänftigen, lenire; delenire; mitigare; placare. ists stillen, auch sedare. Besänftigung, placatio; mitigatio, onis, f. ists Stillung, auch sedatio, onis, f.

Besäung, s. Besäen.

Besage, *i. e.* laut, vermöge, secundum; ex.

Besagen, 1) sagen, melden, z. E. der Brief besagt ꝛc., dicere. besagter Maßen, ut dictum est. 2) bezeugen, beweisen, testari; attestari.

Besaiten, z. E. die Laute, chordis (nervis) intendere.

Besalben, ungere; inungere. Besalbung, unctio, onis, f.; unctūra, ae, f.

Besamen ꝛc., s. Besaamen.

Besanden, *i. e.* mit Sand bestreuen, conspergere arēna.

Besanmast, malus postĭcus, i, m.

Besansegel, epidrŏmus, i, m.; velum ad puppim, i, n.

Besatzung, 1) Besetzung mit Soldaten, praesidium, i, n. zur Besatzung wo seyn, in praesidio esse; praesidium agitare. zur Besatzung hinein legen, in praesidio collocare. 2) diese Soldaten selbst, praesidium, i, n. Besatzung in eine Stadt legen, urbem firmare praesidio. wegziehen, praesidium deducere loco.

Besauen, *i. e.* beschmuzen.

Besaufen, besäufen, inebriare; ebrium reddere. sich, se etc., oder inebriari. besoffen, inebriatus; ebrius, a, um. Das Besaufen, Besäufen, die Besaufung, Besäufung,

Berauschung, inebriatio, onis, f. Jemandes, alicujus; seiner selbst, sui.

Beschaben, adradere; radere. beschabtes Kleid, vestis trita oder detrita, is, ae, f. Beschabung, rasūra, ae, f.

Beschädigen, laedere; vexare; violare; damnum afferre. der Sturm hat die Schiffe beschädigt, tempestas afflictavit naves. Beschädigung, laesio; violatio, onis, f.

Beschäftigen, occupare; exercēre; detinēre. sich mit Studiren, tempus studiis impendēre. beschäftigt, occupatus, a, um: auch, ists mit mehrern Geschäften zugleich, districtus; distentus, a, um. grade jetzt mit einer Arbeit, opĕri intentus, a, um. Beschäftigung, occupatio, onis, f.; negotium, i, n.

Beschäler, i. e. Springhengst, equus admissarius, i, m.; generator, oris, m.

Beschämt, 1) beschämt machen, afficere aliquem pudore; injicere alicui pudorem. beschämt, pudore affectus, a, um. 2) übertreffen, superare; vincere. Beschämung, Beschämtmachung, injectio pudoris, onis, f. ists Schem, pudor, oris, m. z. E. zu meiner Beschämung, cum pudore meo. ists Schande, pudor, oris, m.; ignominia, ae, f.

Beschäumen, tegere spuma. Beschäumt, spumatus; spumosus, a, um. Beschäumung, obductio (rei) spuma, onis, f.

Beschaffen, comparatus; affectus, a, um. so beschaffen, ita comp. etc., oder ferner, talis, e, z. E. die Sache ist (oder mit der Sache ists) so beschaffen, res est talis (ita comparata etc.), oder res sic se habet. der Mensch ist so beschaffen, homo talis est. wie ist er beschaffen? qualis est? anders beschaffen seyn, se aliter habēre.

Beschaffenheit, conditio, onis, f.; status, us, m.; auch ratio, onis, f. von Dingen, natürliche, natūra, ae, f.; indŏles, is, f. besondere, proprietas, atis, f. nach Beschaffenheit, pro ratione etc., auch pro, ex, z. E. der Sache, pro re. eine Beschaffenheit haben, i. e. beschaffen seyn, se habēre. eine solche, talem esse; ita se habēre.

Beschatten, opacare; umbrare; obumbrare; inumbrare. Beschattung, inumbratio, onis, f.

Beschatzen, z. E. eine Stadt, imponere tribūtum urbi. Beschatzung, impositio tribūti, onis, f.

Beschauen, inspicere; intuēri; contemplari; spectare. Das Beschauen, die Beschauung, inspectio; contemplatio, onis, f.

Beschauer, contemplator; spectator, oris, m.

Beschaulich, adspectabilis, e, der b. Theil einer Wissenschaft, i. e. theoretische, pars spectatīva, tis, ae, f. Leben, vita contemplatīva, ae, f.

Beschauung, s. Beschauen.

Bescheeren, 1) z. E. den Kopf, tondēre. die Bäume, putare. Bescheerung, tonsūra, ae, f, 2) verehren, s. Bescheren.

Bescheid, 1) Antwort, responsum, i, n. geben, dare. bekommen, ferre; auferre. 2) Urthel des Richters, sententia, ae, f.; decrētum, i, n. 3) Unterricht, z. E. Bescheid geben, docēre; edocēre. ich möchte gern Bescheid haben, docēri velim. 4) Kenntniß, Wissenschaft, notitia; scientia, ae, f. Bescheid wissen in oder von rc., habēre scientiam (oder peritiam) rei. ich weiß keinen Bescheid an diesem Orte, i. e. a) ich kenne den Ort nicht, careo scientia loci. b) ich kenne die Menschen nicht, careo scientia homĭnum; haud novi homĭnes. 5) Erwiederung. Bescheid thun im Trinken, ad bibendum provocanti respondēre; satisfacere propinanti.

1. Bescheiden, I, *trs.* 1) anweisen, assignare, destinare. im Testamente, legare. beschiedner Theil, pars assignata (destinata), tis, ae, f. ists so viel als gebührender Theil, pars debĭta, tis, ae, f. 2) Jemanden wohin bescheiden i. e. zu kommen befehlen, evocare; citare; jubeo venire in locum. ich habe ihn zu mir beschieden, jussi eum ad me venire. 3) belehren, docēre. eines Bessern, docēre aliquem meliōra. II, *refl.* sich bescheiden, i. e. 1) nachgeben, cedere; concedere. 2) einräumen, concedere; cedere, z. E. ich bescheide mich dessen, concēdo (cedo) hoc. Bescheidung, 1) Anweisung, assignatio; destinatio, onis, f. 2) Bestimmung, destinatio; dictio; constitutio, onis, f. 3) Belehrung, s. Belehrung. 4) Entbietung an einen Ort, evocatio, onis, f.

2. Bescheiden, *Adj.*, modestus; moderatus, a, um; pudens, tis, o. *Adv.*, modeste; pudenter; verecunde.

Bescheidenheit, verecundia; modestia, ae, f.; pudor, oris, m. mit Bescheidenheit, modeste.

Bescheidentlich, modeste.

Bescheidung, s. Bescheiden.

Bescheinen, 1) hell machen, collustrare; illustrare. Das Bescheinen, die Bescheinung, illustratio, onis, f. 2) i. e. bescheinigen.

Bescheinigen, i. e. darthun durch einen Schein, testimonio literarum firmare (probare). Die Bescheinigung, 1) als Handlung, testatio; testificatio, onis, f.

2) der Schein selbst, testimonium literarum, i, n.

Bescheinung, s. Bescheinen.

Beschenken, donare; munĕre afficere. reichlich, amplissĭmis munerĭbus ornare.

Beschenkung, donatio, onis, f.

Bescheren, 1) schenken, verehren, donare; dare dono. 2) bestimmen, zudenken, destinare. beschert seyn, (z. E. von Gott), debēri; destinatum esse. 3) mit dem Scheermesser rc., s. Bescheeren. Das Bescheren, die Bescherung, 1) Schenkung, donatio, onis, f. 2) Bestimmung, destinatio, onis, f. 3) Geschenk, donum, i, n.

Beschicken, 1) besorgen, curare; curam gerere; parare. 2) wohin schicken, z. E. Jemanden, den Reichstag, mittere ad etc. Beschickung, 1) Sorge, cura, ae, f.; curatio, onis, f. 2) das wohin Schikken, missus ad aliquem, us, m.

Beschienen, instruere canthis. Beschienung, instructio (rei) canthis, onis, f.

Beschießen, z. E. eine Stadt, oppugnare urbem tormentis, oder bloß oppugnare; tela conjicere in urbem. Beschießung, oppugnatio, onis, f.

Beschiffen, navigare. Beschiffung, navigatio, onis, f.

Beschildet, clipeatus; scutatus, a, um.

Beschilft, arundinosus, a, um.

Beschimmeln, mucescere; situm contrahere. Das Beschimmeln, *i. e.* Schimmel, mucor, oris, m.; situs, us, m.

Beschimpfen, ignominia afficere (notare) aliquem. beschimpft werden, ignominia affici. Beschimpfung, *i. e.* Schimpf, ignominia, ae, f. etwas als B. aufnehmen, in contumeliam suam trahere. eine B. austilgen, acceptam ignominiam corrigere.

Beschinden, z. E. sich, cutem stringere (sauciare); auch bloß sauciare, *i. e.* verwunden.

Beschirmen, tegere; tuēri; defendere. Beschirmung, defensio, onis, f. tutēla, ae, f.

Beschläge (das), *i. e.* Beschlag, n. 2. des Pferdes, *i. e.* die Hufeisen, soleae equi, arum, f.

Beschlafen, 1) eine Sache, *i. e.* bis Morgen verschieben, noctem sumere ad deliberandum; differre in crastĭnum. 2) eine Weibsperson, concumbere cum etc.; rem habēre cum etc. Das Beschlafen, die Beschlafung, concubĭtus cum aliqua, us, m.

Beschlag, 1) Arrest, retentio, onis, f. in Beschlag nehmen, retinēre; comprehendere. 2) z. E. eines Kruges, Stockes, der Thür rc., überhaupt statt Bedeck[...] tegumentum; integumentum, i, n. i[...] so viel als (gleichsam) Rinde, auch crus[...] ae, f. ists so viel als Befestigungsmi[...] auch firmamentum; munimentum, i, [...] ists ein Schmuck, auch ornamentum, i, [...]

Beschlagen, I, *tr.* 1) etwas mit [...] was, firmare; munire. etwas mit N[...]geln, clavis configere. ein Rad, mun[...] (firmare) rotam canthis. ein Pferd, m[...]nire pedes equi soleis; equum calcea[...] ists so viel als bedecken, überziehen, [...]gere; inducere. z. E. einen Koffer m[...] Leder. ists so viel als zieren, auch orna[...] exornare. vorn beschlagen, praefigere. [...] behauen, z. E. einen Baum, dolare; [...]ciare; exasciare. 3) sich begatten, [...] männlichen Thieren, inire. II, *intr.* schi[...]melig werden, mucescere; situ obdu[...] Not. Beschlagen, *Adj.* 1) bedeckt, üb[...]zogen, tectus; inductus, a, um. ists b[...]festigt, firmatus, a, um. geschmü[...] ornatus, a, um. bekleidet, z. E. [...] Tuch rc., vestītus, a, um. besonders [...] Eisen, ferratus, a, um. mit Erz, ae[...]tus, a, um. mit Silber, argentatus, [...] um. mit Golde, auratus, a, um. [...] schimmelig, mucĭdus, a, um. 3) erfa[...]ren worin, perītus, a, um. ists ge[...] exercitatus, a, um. Das Beschlagen, [...] Beschlagung, 1) Befestigung, muni[...] onis, f. 2) Ueberziehung, obductio, o[...] f. ist beides so viel als Schmückung, [...] exornatio, onis, f. 3) Schimmel, muc[...] oris, m.; situs, us, m.

Beschleichen, opprimere; obrep[...] Das Beschleichen, oder die Beschleichu[...] obreptio, onis, f.

Beschleunigen, maturare; accelera[...] properare; festinare. Die Beschleu[...]gung, maturatio; acceleratio; festi[...]tio, onis, f.

Beschließen, 1) verschließen, zusch[...]ßen, claudere. 2) verschließen, einsch[...]ßen, includere. 3) endigen, finire; co[...]cludere; finem facere. sein Leben, v[...] concedere. 4) einen Vorsatz fassen, [...]cernere; constituere; consilium cap[...] 5) verordnen, wollen, decernere; velle. [...] habe beschlossen, decrēvi; visum est (p[...]cuit) mihi. Beschließung, 1) Versch[...]ßung, Einschließung, conclusio; inc[...]sio, onis, f. 2) Entschließung, Vors[...] consilium, i, n. oder Verordnung, [...] crētum, i, n. 3) Endigung, conclu[...] onis, f.

Beschließerinn, *i. e.* Ausgeberinn.

Beschließung, s. Beschließen.

Beschloßt, habens jus possidendi [...]strum.

Beschluß, 1) Verschließung, Einsch[...]ßung, conclusio; inclusio, onis, f. u[...]

jenem Beschlusse haben, reconditum servare, sub claustro positum servare. in Beschluß nehmen, includere. unter Einem Beschlusse, sub uno claustro. 2) Ende, clausula, ae, f; finis, is, c.; conclusio, onis, f. zum Beschlusse, *i. e.* am Ende, in extrēmo; ad extrēmum. den Beschluß machen, *i. e.* a) endigen, finem facere; concludere. b) der Letzte seyn, extrēmum esse; agmen claudere. 3 Entschluß, sententia, ae, f. 4) Verordnung, decrētum, i, n.

Beschmadern, Beschmaddern, z. E. das Papier, illinire aliquid chartae.

Beschmarozen, parasitari apud aliquem.

Beschmauchen, *i. e.* beräuchern.

Beschmausen, convivatum venire (ire) ad aliquem. des Abends, comissatum ire ad aliquem. Das Beschmausen, convivatio apud aliquem, onis, f. des Abends, comissatio, onis, f.

Beschmeißen, 1) besudeln, inquinare. 2) bewerfen, s. Bewerfen.

Beschmieren, mit etwas, linere; illinere; perlinere. ists besudeln, foedare. Das Beschmieren, die Beschmierung, z. E. mit etwas, illĭtus, us, m. ists Besudelung, maculatio, onis, f.

Beschmitzen, *i. e.* Beschmuzen.

Beschmuzen, maculare; commaculare; inquinare. Beschmuzt, sordĭdus; squalĭdus, a, um. Beschmuzung, maculatio, onis, f.

Beschnauben, Beschnuppern, odorari; explorare naribus.

Beschneiden, 1) verschneiden, z. E. die Flügel, incidere; amputare; circumcidere; praesecare; resecare. den Baum, den Weinstock, putare. beschneiden, (die Vorhaut), circumsecare aliquem; circumcidere genitalia. 2) benehmen, z. E. Hoffnung, Gelegenheit 2c., incidere; praecidere. Das Beschneiden, die Beschneidung, incisio: circumcisio; circumsectio; amputatio, onis, f. insbesondere der Bäume, putatio, onis, f. der Hoffnung, Gelegenheit 2c, incisio; ereptio, onis, f.

Beschneien, opplēre (implēre; tegere) nive (nivibus). beschneit, nivalis, e; nivosus, a, um. Beschneiung, obductio rei nive, onis, f.

Beschneiteln, putare. Beschneitelung, putatio, onis, f.

Beschnüffeln, odorari.

Beschönen, *i. e.* beschönigen.

Beschönigen, titŭlum praetendere rei; colorare; infucare; obumbrare. ists entschuldigen, auch excusare. Beschönigung, 1) Verhehlung, occultatio, onis, f. oder Entschuldigung, excusatio, onis, f. 2) Anstrich, color, oris, m.; obumbratio, onis, f. 3) Vorwand, praetextus, us, m.

Beschränken, finire; definire; finibus includere; circumscribere; coercēre. sein Reich auf die alten Gränzen, antiquis termĭnis regnum finire. die Leidenschaften, coercēre cupidĭnes. Beschränkt, circumcisus; angustus, a, um. Beschränkung, finitio; definitio; circumscriptio; coercitio, onis, f.

Beschreiben, 1) z. E. Papier, signare chartam litĕris; inscribere aliquid chartae. 2) z. E. einen Mann, eine Schlacht, Tugend, describere; verbis exprimere; verbis depingere; auch, ists erklären, exponere; enarrare; ists bloß so viel als sagen, so steht gern dicere, z. E. ich kann nicht beschreiben, wie sehr 2c., non dicere possum etc. es ist nicht zu beschreiben, wie sehr 2c., non dici potest etc. 3) zeichnen, describere; signare; designare. einen Zirkel, circumagere rotundationem. ein Dreieck, trigōnum scribere. Das Beschreiben, die Beschreibung, 1) Abbildung durch Worte, descriptio, onis, f. oder Erklärung, enarratio; expositio, onis, f. 2) Zeichnung (in der Geometrie), descriptio, onis, f.

Beschreiber, *i. e.* Abbilder, descriptor, oris, m.: oder Erzähler, scriptor; enarrator, oris, m.

Beschreibung, s. Beschreiben.

Beschreien, 1) ausschreien, blamiren, infamare; diffamare. Beschrien, *i. e.* berüchtigt, infamatus, a, um; infāmis, e; famosus, a, um. 2) bezaubern, fascinare; incantare. daß ich mich nicht beschreie, praefiscĭne dixĕrim. Beschreiung, 1) Blamirung, diffamatio, onis, f. 2) Bezauberung, fascinatio; incantatio, onis, f.

Beschreiten, inscendere; conscendere. die Schwelle, pedem inferre domui. Beschreitung, inscensio; conscensio, onis, f.

Beschrien, s. Beschreien.

Beschütten, cumulare; obruere. die Wurzel mit Erde: arbŏrem aggerare; radices terra circumaggerare. mit etwas Flüssigem, perfundere. ists erfüllen, anfüllen, auch implēre; complēre. tropisch, z. E. mit Segen, large impertire; effūse donare. Beschüttung, z. E. die Wurzeln mit Erde, accumulatio, onis, f. mit etwas Flüssigem, perfusio, onis, f. ists Anfüllung, Erfüllung, expletio; completio, onis, f.

Beschützen, tuēri; tegere; protegere; defendere. vor etwas, a re. Beschützer, tutor; defensor, oris, m.; patrōnus, i, m.; praeses, ĭdis, m. Beschützung, tutēla, ae, f.; defensio, onis, f.

Beschuhen, calceare. Das Beschuhen, calceatus, us, m.

Beschuldigen, accusare; incusare; insimulare; criminari; arguere. der Verrätherei, proditionis arguere. Beschuldiger, criminator, oris, m. Beschuldigung, 1) oder das Beschuldigen, criminatio; accusatio; incusatio; insimulatio, onis, f. 2) das, dessen man beschuldigt wird, crimen, ĭnis, n.

Beschwägern, sich, affinitate jungi. Beschwägerung, *i. e.* Schwägerschaft, affinitas, atis, f.

Beschwämmen, s. Beschwemmen.

Beschwängern, *i. e.* schwängern.

Beschwärzen, 1) schwarz machen, denigrare; infuscare. 2) besudeln, inquinare; foedare; polluere; maculare. Beschwärzung, 1) Schwarzmachung, denigratio; obductio (rei) colore nigro, onis, f. 2) Besudelung, pollutio; maculatio, onis, f.

Beschwatzen, 1) überreden, alicui persuadēre. 2) übel reden, alicui male loqui; de aliquo detrahere.

Beschweifen, instruere cauda.

Beschweißen, *i. e.* 1) beschwitzen. 2) blutig machen, cruentare. Beschweißung, *i. e.* Blutigmachung, cruentatio, onis, f.

Beschwemmen, inundare. Die Beschwemmung, inundatio, onis, f.

Beschwerde, 1) Last, onus, ĕris, n. 2) Beschwerlichkeit, molestia, ae, f.; labor, oris, m; incommŏdum, i, n. 3) Klage, querēla; querimonia, ae, f. führen, querēlam habēre; queri; conquĕri; expostulare.

Beschweren, 1) *trs.* mit etwas Schwerem belegen, gravare; onerare. sehr b., praegravare. ists beschwerlich fallen, molestiam afferre. 2) *refl.* sich, *i. e.* sich beklagen, queri; conquĕri. Beschwerung, 1) oder das Beschweren, gravatio, onis, f. 2) Beschwerlichkeit, molestia, ae, f.; incommŏdum, i, n.

Beschwerlich, molestus, a, um; gravis, e; incommŏdus, a, um. *Adv.*, moleste.

Beschwerlichkeit, molestia, ae, f.; incommŏdum, i, n. ists Last, auch onus, ĕris, n. machen, verursachen, molestiam afferre (exhibēre). empfinden bei etwas, molestiam capere ex re. mit Beschwerlichkeit, z. E. erdulden, moleste; gravĭter. ohne, facĭle; sine molestia.

Beschwerniß, *i. e.* Beschwerlichkeit.

Beschwerung, s. Beschweren.

Beschwingen, alas addere. Beschwingt, alatus, a, um.

Beschwitzen, sudore madefacere (humectare; perfundere). beschwitzt seyn, sudore madēre (esse madefactum etc Beschwitzung, perfusio sudore, onis.

Beschwören, 1) durch einen Eid bekrä[f]tigen, jurare; adjurare; jurejuran[do] confirmare. ein abzulegendes Zeugniß, [ju]rare testimonium dicentem. 2) instä[n]dig bitten, obtestari; obsecrare. 3) [den] Teufel, Schlangen, Gespenster, coger[e,] imperare alicui. ists bezaubern, inca[n]tare; fascinare. Beschwörung, 1) e[id]liche Bestätigung, confirmatio per jus[ju]randum, onis, f. 2) inständiges Bitte[n,] obtestatio, onis, f. 3) des Teufels, [der] Schlangen ꝛc. (durch den Namen Gotte[s)] coactio per nomen dei, onis, f. o[der] exorcismus, i, m. ists Bezauberun[g,] incantatio; fascinatio, onis, f. [Der] Beschwörer, z. E. des Teufels, [der] Schlangen ꝛc., coactor, oris, m. ists [Be]zauberer, incantator, oris, m.

Beseelen, 1) mit Leben versehen, an[i]mare; vitam dare alicui. daher a) gleic[h]sam beleben, z. E. ein Bild, animar[e.] b) ermuntern, excitare; vegĕtum redd[e]re; vigorem dare alicui. 2) mit ei[ner] verständigen Seele begaben, instruere (do[nare]) mente. Beseelt, 1) Leben habe[nd,] animatus, a, um; anĭmans, tis, o. [2)] lebhaft, vegĕtus, a, um; vigens, tis, [o.] 3) mit Verstand begabt, mente praed[itus,] a, um. Beseelung, animatio, onis, [f.] ists Ermunterung, incitatio, onis, f.

Besegeln, *i. e.* 1) beschiffen. s. B[e]schiffen. 2) mit Segeln versehen, velis i[n]struere.

Besehen, 1) beschauen, contempla[ri;] inspicere; intuēri. 2) sehen, vidēre. [Das] Besehen, die Besehung, contemplatio[,] inspectio, onis, f.

Beseilen, instruere funibus.

Beseitigen, z. E. Hindernisse, toller[e;] transcendere. Vorwürfe, removēre; am[o]liri. Beseitigung, remotio, onis, f.

Beseligen, *i. e.* beglücken.

Besen, Besem (der), scopae, arum, [f.]

Besenbinder, scoparius, i, m.; vin[c]tor scoparum, oris, m.

Besenden, *i. e.* beschicken.

Besenheide, erica scoparia, ae, [f.] Linn.

Besenkraut, *i. q.* Besenpflanze.

Besenpflanze, scoparia, ae, f. Linn.

Besenstiel, manubrium scoparum, i, [n.]

Besessen, s. Besitzen.

Besetzen, I, *trs.*, z. E. eine Stadt m[it] Truppen, occupare; collocare prae[si]dium. Wege, Zugänge, occupare; obs[i]dēre; insidēre. firmare. den Wall m[it] Geschütz, disponere tormenta in vall[o.] eine Stadt mit Einwohnern, frequenta[re] urbem. den Garten mit Bäumen, cons[e]rere arborĭbus. den Tisch mit Speise[n]

...struere; exstruere, ein Kleid mit einer ..., praetexere limbum vesti; circumdare limbo. mit Edelsteinen, ornare; distinguere. ein Amt, praeficere aliquem muneri. das Amt ist noch nicht besetzt, locus est adhuc vacuus. 2) refl. sich besetzen, i. e. sich ansässig machen, aliquo loco considere. Besetzung eines Orts mit ..., occupatio, onis, f. ists Schmückung, distinctio; exornatio, onis, f. Besetzung od. Besetzungsrecht, (des Amts), ... praeficiendi aliquem muněri, uris, n.

Beseufzen, gemere. Beseufzung, gemitus, us, m. einer Sache, ob rem.

Besichtigen, inspicere; explorare. Besichtigung, inspectio; exploratio, onis, f.

Besiegeln, obsignare; consignare; signare. Besieglung, obsignatio, onis, f. Besiegler, obsignator, oris, m.

Besiegen, vincere; superare. besiegt werden, vinci; inferiorem esse. Besiegung, superatio; devictio, onis, f. Besieger, victor, oris, m. Besiegerinn, victrix, icis, f.

Besingen, canere; cantare: auch dicere; scribere. Besingung, cantus, us, m.: oder st. Rühmung durch Singen, celebratio per cantum, onis, f.

Besinnen, sich, 1) sich erinnern, meminisse; recordari; reminisci. auch sagt man, venit mihi in mentem, z. E. res oder rei. 2) nachsinnen, meditari. 3) überlegen, überdenken, deliberare; animo agitare. 4) sich entschließen, statuere; constituere; consilium capere. sich eines Bessern besinnen, mentem suam mutare; resipiscere. 5) sich fassen, se colligere; ad se redire. 6) zaudern, cunctari; dubitare. Das Besinnen, die Besinnung, 1) wenn man sich erinnert, recordatio, onis, f. 2) Nachsinnung, meditatio, onis, f. 3) Ueberlegung, deliberatio; consideratio, onis, f. 4) Fassung, z. E. einen wieder zur B. bringen, alicujus mentem compŏtem sui facere. 5) das Zaudern, cunctatio, dubitatio, onis, f.

Besippt, i. e. verwandt, cognātus, a, um.

Besitz, possessio, onis, f. im Besitze seyn, possidēre rem. in Besitz nehmen, occupare; possidēre. in Besitz setzen, mittere aliquem in possessionem. aus dem Besitze stoßen, possessione pellere.

Besitzen, habēre; possidēre. ich besitze viele Bücher, habeo multos libros; sunt mihi multi libri. eine Gegend, ein Land b., tenēre. Schönheit, Verstand 2c., esse praeditum (instructum oder ornatum) aliqua re. besessen, z. E. vom Teufel, vom Stolze 2c., obsessus, a, um. Besitzer, possessor, oris, m.; auch domīnus, i, m. Besitzung, possessio, onis, f. ists Grundstück, auch fundus, i, m.

Besoffen, ebrius, a, um. s. Besaufen, Besoffenheit, i. e. Trunkenheit.

Besohlen, z. E. Schuhe, soleas (von einer Sohle, soleam) suppingere; suffigere; subdere calceis (calceo); suffigere calceos soleis (calceum solea). Das Besohlen, oder die Besohlung, subjectio soleae sub calceo, onis, f.; auch ohne sub calceo; auch affixio soleae, onis, f.

Besolden, z. E. Soldaten, stipendium dare (praebēre). Beamten, salarium dare; praestare. Besoldung, 1) oder das Besolden, a) der Soldaten, praebitio (datio) stipendii, onis, f. b) Anderer, praebitio (datio) salarii. 2) Sold, stipendium, i, n. der Staatsdiener, salarium, i, n.; commŏda, orum, n. die B. vermehren, commŏda alicujus augēre.

Besonder, besonderer, besondere, besonderes, 1) abgesondert, separatus; secrētus, a, um. 2) eigen, nicht mit Andern gemein, proprius, a, um; peculiāris, e. 3) außerordentlich, ungemein, singularis, e; praecipuus; unĭcus, a, um. auch statt vorzüglich, eximius; egregius, a, um; excellens, tis, o. 4) sonderbar, wunderbar, selten, rarus; mirus, a, um; singularis, e.

Besonders, 1) abgesondert, seorsum; separātim. ists einzeln, auch singulātim, 2) vorzüglich, inprimis; praecipue; unĭce; maxĭme. 3) zumal, inprimis; praesertim; maxĭme; praecipue.

Besonnen, prudens, tis, o.; cautus; provĭdus, a, um. *Adv.*, prudenter; caute; considerate. Besonnenheit, prudentia, ae, f.; cautio; attentio, onis, f. einem die B. entreißen, excutere alicui mentem.

Besorgen, 1) Sorge tragen, sorgen, curare; curam gerere; auch curae mihi res est, im voraus b., parare; providēre. besorgt seyn, st. besorgen, wird eben so übersetzt. 2) befürchten, verēri; timēre; metuere, z. E. rem. folgt daß oder es möchte, so steht ne, folgt daß nicht, oder es möchte nicht, ut; ne non. besorgt seyn, i. e. besorgen, wird eben so übersetzt. es ist zu besorgen, verendum est; pericŭlum est, worauf ebenfalls ne und ut (oder ne non) folgt. Besorgung, 1) Sorge für etwas, cura, ae, f.; curatio, onis, f. 2) Befürchtung, timor, oris, m.; metus, us, m.

Besorglich, 1) was zu besorgen ist, timendus; verendus; metuendus; periculosus, a, um. 2) der leicht etwas besorgt, ad metum proclĭvis, e; anxius, a, um.

Besorglichkeit, *i. e.* Befürchtung, timor, oris, m.; metus, us, m.

Besorgniß, 1) Sorge für etwas, cura, ae, f.; curatio, onis, f. Befürchtung, Furcht, timor, oris, m.; metus, us, m. einflößen, curam injicere; formidĭnem afferre. hegen, metuere.

Besorgt, s. Besorgen.

Besorgung, s. Besorgen.

Bespannen, den Wagen mit Pferden, jungere equos currui. Die Bespannung, junctio equorum ad currum, onis, f.

Bespeien, conspuere. sich, *i. e.* 1) sich durch seinen Speichel besudeln, se conspuere. 2) sich erbrechen, vomere.

Bespicken, z. E. den Braten, lardo distinguere. daher 1) sich, *i. e.* bereichern, se ditare; ditescere; sibi prospicere. 2) st. füllen, z. E. den Beutel, implēre. Bespickung, *i. e.* Füllung, completio, onis, f.

Bespiegeln, sich, in specŭlum inspicere; se in specŭlo intuēri. Bespiegelung, inspectio specŭli, onis, f.

Besprechen, I, *trs.* 1) zum Voraus behandeln, praeoccupare emtionem rei. 2) bezaubern, incantare; fascinare. 3) anreden oder zur Rede setzen, adire; compellare. II, *refl.* sich besprechen, *i. e.* sich unterreden, collŏqui; conferre. über eine Sache, agitare rem sermonibus. Besprechung, 1) das Reden mit Jemanden, Anrede, compellatio; collocutio, onis, f. 2) Vorauskaufung, praeoccupatio emtionis, onis, f. 3) Bezauberung, incantatio, onis, f.

Besprengen, spargere; adspergere; conspergere; perluere. Das Besprengen, die Besprengung, sparsio; adspersio, onis, f.

Bespringen, *i. e.* befruchten, salire; inire. Bespringung, inĭtus, us, m.

Besprützen, respergere; adspergere; conspergere. Das Besprützen, die Besprützung, sparsio; adspersio, onis, f.

Bespülen, alluere.

Besser, 1) *Adj.*, melior, us. ists schöner, so steht auch pulchrior, us. etwas besser, meliuscŭlus, a, um; paulo melior. es ist besser, melius est; praestat. es wird besser für mich seyn zu sterben, als ohne dich zu leben, melius perībo, quam sine te vivam. eines Bessern sich besinnen, salubrius consilium capere. von besserer Geburt, meliori genĕre natus, besser machen, meliorem reddere. besser werden, a) eigentlich, meliorem fiĕri. b) sich besser befinden, melius se habēre. so auch, der Kranke ist besser, melius se habet. 2) *Adv.*, melius. ists so viel als mehr, so steht magis, z. E. sich besser anstrengen ꝛc. sich besser befinden, se melius habēre. mir wird besser, melius me habēre incipio; melius mihi fit (Cic.). mir gehts besser, meliori fortuna utor. du hättest besser gethan, wenn du geschwiegen hättest, melius tacuisses. ist besser so viel als näher z. E. rücke besser her, so steht propius. etwas besser, meliuscŭle, z. E. meliuscŭle me habeo etc.

Bessern, I, *trs.* besser machen, verbessern, corrigere; emendare; meliorem reddere. ists flicken, ausbessern, sarcire; resarcire; reficere. ists gangbar machen, z. E. den Weg durch Pflastern ꝛc., munire. 2) Nutzen schaffen, prodesse; juvare; utilitatem afferre. was bin ich damit gebessert? quid mihi prodest? II, *refl.* sich bessern, 1) frömmer, tugendhafter werden, meliorem fiĕri; resipiscere; ad meliorem frugem redire. 2) in Absicht des Lernens, meliorem fiĕri; proficere discendo. 3) in Absicht der Gesundheit, melius se habēre; auch meliorem fiĕri (Cels.). es bessert sich mit ihm, commodior est; in melius valetūdo ejus. sich etwas bessern, meliuscŭle se habēre. 4) in bessern Zustand kommen, meliorem fiĕri. seine Umstände haben sich gebessert, meliore loco sunt res ejus.

Besserung, *i. e.* Verbesserung, correctio; emendatio, onis, f. ists Ausbesserung, refectio, onis, f. ists besseres Leben, melior vita, oris, ae, f. eines Kranken, melior conditio aegroti, oris, onis, f. es läßt sich mit ihm zur Besserung an, vidētur melius fiĕri aegrōto; zu keiner, non vidētur etc.

Besserungsfähig, emendationem recipiens, tis, o.

Besserungsmittel, remedium, i, n.

Beständer, Beständner, *i. e.* Pachter.

Beständig, 1) *Adj.* a) standhaft, constans, tis, o.; firmus, a, um; stabilis, e. b) immerwährend, perpetuus; assiduus, a, um; constans. tis, o. 2) *Adv.* a) standhaft, constanter; firmĭter. b) immer, perpetuo; semper; nunquam non.

Beständigkeit, 1) Standhaftigkeit, constantia, ae, f.; firmitas; stabilitas, atis, f. 2) beständige Fortdauer, perpetuitas, atis, f; constantia, ae, f.

Beständner, s. Beständer.

Bestärken, z. E. Jemanden, Meinung ꝛc., firmare; confirmare. Bestärkung, confirmatio, onis, f.

Bestätigen, I, *trs.* 1) dauerhaft machen, firmare; confirmare; stabilire. 2) bestärken, z. E. durch Beweise ꝛc., firmare; confirmare; probare. 3) versichern, affirmare; confirmare. 4) gültig machen, firmare; confirmare; auch ratum facere. II, *refl.* sich bestätigen, z. E. [illegible]

... eine Nachricht, probari: comprobari. Bestätigung, confirmatio, onis, f. Bestätiger, confirmator, oris, m.

Bestäuben, pulvĕre conspergere; pulverem affundere rei. Bestäubung, adspersio pulvĕre, onis, f.

Bestallung, 1) Dienst, Amt, ministerium, i, n.; provincia, ae, f.; munus, ĕris, n. 2) Besoldung, s. Besoldung.

Bestand, 1) Dauer, diuturnitas, atis, f. haben, diuturnum esse: keinen, non diuturnum esse; carēre diuturnitate. mit Bestand, z. E. einer Wahrheit, salva veritate. 2) Widerstand, z. E. Bestand thun, resistere. 3) von berechneten Geldern, i. e. Summe, summa, ae, f.; oder Rest, residuum, i, n.; pecunia residua, ae, f. 4) Pacht, Miethe, conductio, onis, f. in Bestand nehmen, conducere; redimere. in Bestand geben, locare; elocare.

Bestandlos, mobĭlis, e.

Bestandtheile, elementa, orum, n.; stamina, um, n.; partes, ium, f.

Bestatten, 1) *i. e.* ausstatten. 2) zur Erde, *i. e.* beerdigen.

Bestauben, pulvĕre conspergi.

Bestauden, fruticescere; fruticari; fruticare. Das Bestauden, fruticatio, onis, f.

Beste, (der, die, das), optĭmus, a, um. bei zwei Dingen oder Personen, melior, us. z. E. der beste unter diesen (zweien). ists der schönste, heilsamste, lieblichste rc., so heißt auch pulcherrimus, a, um. Not. 1) das Beste, *i. e.* Nutzen, bonum, i, n.; utilitas, atis, f.; commŏdum, i, n. zum Besten gereichen, prodesse; utĭlem esse; esse e re, z. E. publĭca, des Staats rc., so auch e re mea (in rem meam), zu meinem Besten. 2) sein Bestes thun, *i. e.* alle Mühe anwenden, omnem opĕram dare. 3) der erste der beste, primus quisque. bei der ersten besten Gelegenheit, primo quoque tempŏre. 4) zum Besten haben, *i. e.* zum Narren haben, ludere; illudere; deridēre; os alicui sublinĕre. 5) nicht viel zum Besten haben, *i. e.* arm seyn, esse inŏpem; esse (versari) in re tenui. 6) am besten ist, du schweigst, optĭme taceas. 7) Beste ist so viel als meiste, größte rc., z. E. das Beste thun bei einer Sache, *i. e.* a) am meisten sich bemühen, omnium maxĭme laborare. b) am meisten ausrichten, gelten, omnium maxĭme valēre. das beste Recht, z. E. haben, jus maxĭmum, uris, i, n. in seinen besten Jahren seyn, aetate florēre. 8) etwas zum Besten geben, *i. e.* schenken, largiri; donare. 9) am besten, ist theils *Adj.*, z. E. das ist noch am besten, est omnium optĭmum: theils *Adv.*, z. E. am besten leben rc., omnium optĭme etc.

Bestechen, corrumpere pecunia; - pretio; - donis; mercari pretio. zu bestechen suchen, sollicitare aliquem pecunia. Bestecher, corruptor, oris, m. Bestechung, corruptēla, ae, f.; corruptio; largitio, onis, f.

Besteck, 1) Futteral, theca; capsŭla, ae, f. 2) die hinein gehörigen Werkzeuge, z. E. Besteck Messer und Gabeln, culter et fuscĭna in capsŭla inclūsa. chirurgisches, instrumenta chirurgĭca in capsŭla composĭta.

Bestecken, z. E. ein Beet mit Erbsen rc., occupare. geschiehts zum Schmucke, auch distinguere; ornare. ists erfüllen, auch implēre. ists bedecken, auch tegere. Besteckung, mit etwas, occupatio, onis, f. geschiehts zum Schmucke, auch distinctio; exornatio, onis, f.

Bestehen, I, *intr.* 1) fest stehen, dauern, constare. Alles vergeht, Tugend besteht, vivit post funĕra virtus. 2) beharren, perstare; perseverare. er bestand darauf, daß er das Reich räumen sollte, perseverare coepit, ut regno decedĕret. 3) unveränderlich seyn, bleiben, constare; stare; manēre. 4) befunden werden, z. E. er bestand gut, inventus est perĭtus: schlecht, imperĭtus: mit Lügen, mendax. 5) Statt finden, consistere: oder überein treffen, constare; convenire. 6) beruhen worauf, consistere in re; niti re. 7) woraus bestehen, constare ex und ohne ex, mit bloßem *Ablat.*, auch composĭtum esse. worin bestehen, consistere in re; constare in re und bloß re: auch cerni re oder in re; continēri. es bestehe worin es wolle, quidquid sit. 8) durch kommen z. E. mit der Rechnung, se expedire; probare rationes. damit bestehe ich nicht, kann ich nicht bestehen, *i. e.* komme nicht aus, reiche nicht damit, hoc non suffĭcit. im Examen, bene respondēre. satisfacere; probari. II, *trs.* 1) miethen, pachten, conducere; redimere. 2) unternehmen, übernehmen, z. E. Abenteuer, suscipere; recipere; perpĕti; perfungi. 3) angreifen, invadere; adoriri. 4) besiegen, überwinden, vincere.

Bestehlen, compilare; expilare. Bestehlung, compilatio; expilatio, onis, f.

Bestehler, expilator, oris, m.

Bestehlung, s. Bestehlen.

Besteifen, *i. e.* bestärken.

Besteigen, conscendere; inscendere, z. E. equum oder in equum. die Bühne, prodire in scenam. den Thron, imperium capessere. Das Besteigen, die Besteigung, conscensio, onis, f.

Besteigung, s. Besteigen.

Bestellen, 1) wohin kommen lassen, jubeo venire aliquem, z. E. ad me, zu mir. ich bin hierher bestellt worden, jussus sum huc venire. ists so viel als entbieten, rufen, auch evocare; vocare. 2) ernennen zu etwas, z. E. zum Hüter, Vormund ꝛc., constituere aliquem custōdem etc.: zu einem Amte, in munĕre. 3) besorgen, curare; accurare. Briefe, i. e. übergeben, reddere. den Acker, colere; curare. hast du etwas nach Hause zu bestellen? numquid vis domum renunciari? 4) dafür sorgen, daß etwas geschehe, gemacht werde, z. E. ein Paar Schuhe, mandare; faciendum curare. 5) ingeheim bestellen oder anstellen, z. E. falsche Zeugen, subornare. 6) in Ordnung bringen, z. E. sein Haus, res domestĭcas constituere; ordinare. Bestellung, 1) Rufung, vocatio; evocatio, onis, f. ists Befehl, jussus, us, m.; jussum; imperium, i, n.: oder Entbietung, evocatio, onis, f. 2) Auftrag, mandatum, i, n. 3) Ernennung zu etwas, constitutio; nominatio, onis, f. 4) Besorgung, curatio, onis, f.; cura, ae, f. des Ackers, agricultūra, ae, f. 5) Einrichtung, constitutio, onis, f.

Bestens, optĭme. bestens empfehlen, diligentissime commendare.

Besternen, stellis distinguere; ornare. Besternt, stellatus, a, um.

Besteuern, z. E. die Stadt, imponere tribūtum urbi.

Bestialisch, *i. e.* viehisch, belluīnus, a, um. *Adv.*, bestiarum (belluarum) more.

Bestie, 1) Thier, bestia; bellua, ae, f. 2) Schimpfwort, bestia; bellua. wie eine Bestie, more bestiae: ists so viel als heftig, sehr, abscheulich, vehementer; supra modum.

Bestieben, *i. e.* bestäuben.

Bestimmen, 1) fest setzen, reguliren, z. E. Zeit, Ort, Gränzen, constituere; definire; finire. ists benennen, auch dicere. zu etwas, z. E. zum Tode, Amte, Gebrauche, destinare. 2) entscheiden, definire; finire. 3) vorschreiben, definire. 4) zwingen, zu etwas bewegen, cogere; adigere; movēre; impellere. Bestimmt, *Partic.*, s. vorher: auch 1) *Adj.*, z. E. der Begriff ist nicht recht bestimmt, finītus; definītus, a, um. 2) *Adv.*, definīte; finīte. Bestimmung, 1) Festsetzung, definitio; finitio; constitutio, onis, f. ists Benennung, auch dictio, onis, f. 2) bestimmte Erklärung eines Worts, definitio, onis, f. 3) Bestimmung wozu, destinatio, onis, f. das ist die B. des Menschen, eo consilio (ea conditione) natus est homo. 4) Schicksal, sors, tis, f. ists Verhängniß, auch fatum, n.

Bestmöglichst, quam optĭme fiĕri potest; optĭmo quoque modo.

Bestocken, *i. e.* einen Stamm bekommen, fruticare; fruticescere. Bestockung, fruticatio, onis, f.

Bestrafen, punire; poena afficere; poenam exigere de aliquo. besteht die Strafe in einem Verluste, auch mulctare. mit dem Tode, aliquem punire capite; de aliquo supplicium sumere; morte mulctare. gestraft werden, puniri; poena affici; poenas dare. ists ein Verlust, auch mulctari. mit Worten bestrafen, castigare verbis. Bestrafer, punītor; castigator, oris, m. Bestrafung, 1) das Bestrafen, punitio, onis, f. ists mit Verlust, auch mulctatio, onis, f., z. E. bonorum, pecuniae, vitae. 2) Strafe, poena; vindicta, ae, f.

Bestrahlen, irradiare; illustrare. Bestrahlung, illustratio, onis, f.

Bestreben, sich, z. E. nach etwas, studēre; opĕram dare; niti; elaborare; auch appetere rem. Das Bestreben, die Bestrebung, studium, i, n.; nisus, us, m.; appetitio, onis, f.; appetītus, us, m.

Bestreichen, 1) streichen, z. E. mit der Hand, mulcēre. 2) beschmieren, ungere; perungere; linere; illinere; allinere. mit Farbe, inducere colōrem. 3) bestreifen, berühren, z. E. mit Kanonen, attingere. die Festung bestreicht den Hafen, portus subjăcet arci; arx immĭnet portui. der See wird von den Winden bestrichen, lacus sentit ventos. Das Bestreichen, die Bestreichung, 1) Beschmierung, illĭtus, us, m. 2) Berührung mit Kanonen, tactio tormentis, onis, f.; contactus tormentis, us, m. 3) mit der Hand, permulsio, onis, f.

Bestreifen, z. E. die Gränzen, incursare.

Bestreiten, 1) streiten wider ꝛc., mit Waffen oder Worten, impugnare; oppugnare. Alles bestreiten, contra omnia disserere. 2) besiegen, vincere; superare. dah. st. gewachsen seyn, z. E. die Arbeit, die Kosten ꝛc., parem esse. die Haushaltung, *i. e.* a) der Wirthschaft gewachsen seyn, parem esse curae rei familiaris. b) den Kosten derselben gewachsen seyn, sumtibus domestĭcis (oder rei familiaris) parem esse. Bestreitung, 1) das Streiten wider ꝛc., mit Waffen oder Worten, impugnatio; oppugnatio, onis, f. 2) Aushaltung, Erduldung, toleratio, onis, f. 3) Vollendung, perfectio, onis, f. Bestreiter, mit Waffen oder Worten, oppugnator, oris, m.

Bestreuen, conspergere, spargere. Bestreuung, adspersio; sparsio, onis, f.

Bestricken, 1) z. E. einen Ball, pilam circumtexere acu. 2) fangen, illaqueare; irretire. Bestrickung, i. e. Fallstrick, laqueus, i, m; illecĕbrae, arum, f.

Beströmen, i. e. an oder über etwas strömen, alluere; praeterfluere; praefluere. uneig., wie Thränen, rigare. Beströmung, durch eben diese *Verba*.

Bestürmen, z. E. Stadt, Seele, Menschen rc., impugnare; oppugnare. wie Habsucht, Wollust rc., sollicitare. Bestürmung, impugnatio; oppugnatio, onis, f. Bestürmer, oppugnator, oris, m.

Bestürzen oder Bestürzt machen, perturbare; confundere. Bestürzt, perturbatus; confusus; perculsus; attonĭtus, a, um. Bestürzung, perturbatio, onis, f.; animus turbatus, i, m.

Bestuhlgängeln, concacare.

Besuch, 1) das Besuchen, officium, i, n.; visendi cura, ae, f.; salutatio; visitatio, onis, f. (Tertull.). ablegen, i. e. besuchen, aliquem invisere; - convenire. annehmen, salutatūros admittere. In weiterer Bedeutung, das Hingehen an einen Ort, z. E. Besuch des Jahrmarkts, der Schule rc., obĭtus; accessus, us, m. geschiehts oft, frequentatio, onis, f. 2) die besuchende Person oder Personen, z. E. wir haben Besuch, habēmus nobiscum salutantes (invisentes) nos: werden haben, salutatūros (invisūros) nos: wir haben lange keinen gehabt, diu nemo nos invisit.

Besuchen, 1) Jemanden, invisere; visere; visitare: so auch den Garten. 2) z. E. Kirche, Schule, Messe, venire ad oder in etc. geschiehts oft, frequentare. einen Ort besuchen in Amtssachen, obire. so auch Messe, Jahrmarkt. Das Besuchen, die Besuchung, i. e. Besuch.

Besudeln, inquinare; maculare; commaculare; foedare; polluere. Besudeler, contaminator, oris, m. Besudelung, contaminatio; pollutio; maculatio, onis, f.

Betäuben, 1) taub machen, surdum reddere. auch hyperbolisch, z. E. durch sein Geschrei, i. e. machen, daß man taub werden möchte, obtundere. 2) der Empfindung berauben, stupefacere; obstupefacere. betäubt, attonĭtus; obstupefactus, a, um. machen, attonĭtum reddere; obstupefacere. den Hunger, famem compescere. Betäubung, 1) Empfindungslosigkeit, stupor, oris, m. 2) Taubheit, surdĭtas, atis, f.

Betagen, Jemanden, diem alicui dicere. sich mit Jemanden, diem constituere cum aliquo.

Betagt, i. e. alt, bejahrt, s. bejahrt.

Betasten, contrectare; attrectare. von allen Seiten, pertentare. Betastung, contrectatio, onis, f.

Bete, Mangold, Beta vulgaris, Linn.

Beten, precari; supplicare. öffentlich für den Landesfürsten, pro incolumitate principis vota suscipere. das Beten, precatio, onis, f.; preces, um, f. Beter, precans, tis, m.; precator, oris, m.

Betfest, supplicatio, onis, f. dreitägiges, trium diērum.

Betglocke, i. e. Zeichen der Glocke zum Beten, signum campānae vocans ad precandum, i, tis, n.

Bethauen, rore conspergere.

Bethaus, i. e. Kirche, aedes, is, f.; auch sacellum, i, n.; locus precĭbus sacer, i, m.

Betheilen, i. e. Theil nehmen lassen, impertire; particĭpem reddere.

Betheuern, asseverare; affirmare; confirmare. bei Gott, deum testari; - obtestari. Betheuerung, affirmatio; confirmatio, onis, f.

Bethören, infatuare. ists betrügen, decipere: oder zum Besten haben, täuschen, illudere. Bethörung, 1) Betrügung, deceptio, onis, f. oder Täuschung, illusio, onis, f. 2) Betrug, fallacia, ae, f.; fraus, dis, f.

Bethränen, 1) mit Thränen benetzen, lacrĭmis madefacere; fletu perfundere. bethränt, lacrimarum plenus, a, um. 2) beweinen, flēre; deflēre.

Bethun, sich, i. e. sich rühren, movēre se.

Betiteln, 1) Menschen, appellare; nominare. 2) ein Buch, inscribere. Betitelung, 1) Benennung, appellatio; nominatio, onis, f. 2) eines Buchs, inscriptio, onis, f. ists Titel, auch titŭlus, i, m.

Betonen, z. E. eine Sylbe, syllăbam acuere. die letzte Sylbe eines Worts, verbum acūto sono finire; - acūto tenore concludere. die mittelste Sylbe, nomĭni acūtam mediam syllăbam dare.

Betonie, betonica, oder Betonica officinalis, ae, is, f. Linn.

Betracht, i. e. Betrachtung, consideratio, onis, f.; respectus, us, m. in Betracht ziehen, rationem habēre; considerare. in Betracht dessen, in allem Betrachte, s. Betrachtung.

Betrachten, 1) mit den Augen, contemplari; intuēri. rings herum, circumlustrare. 2) mit der Seele, i. e. a) erwägen, considerare; reputare; expendĕre; versare secum in animo. b) Rücksicht nehmen, respicere; spectare; se-

qui; rationem habēre. c) dafür halten, z. E. als Feind, pro hoste habēre.

Betrachtung, 1) mit den Augen, contemplatio, onis, f. 2) mit der Seele, i. e. a) Erwägung, cogitatio; consideratio, onis, f. in Betrachtung ziehen, i. e. betrachten. b) Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. in Betrachtung ziehen, spectare; habēre rationem. dieß kommt nicht in Betrachtung, hujus rei ratio nulla ducĭtur (habētur). ich thats in Betrachtung dessen, daß ꝛc., feci secūtus id etc. in Betrachtung dessen, daß ers nicht gewußt hat, mag es hingehen, ratione habĭta ignorantiae ejus. in aller Betrachtung, i. e. schlechterdings, utĭque; oder quocunque modo res (homo) consideretur, i. e. man mag die Sache (den Menschen) betrachten wie man will. c) das Nachsinnen, meditatio, onis, f.

Betrachtungswerth (-würdig), contemplatione dignus; considerandus, a, um.

Beträchtlich, non mediŏcris, e; non spernendus; magnus; eximius, a, um.

Beträufen, Beträufeln, rorare; irrorare; guttŭlis adspergere. Beträufelung durch eben diese Verba.

Betrag, i. e. Summe, summa, ae, f.

Betragen, 1) tra. aufmachen, efficere; conficere; summam efficere, z. E. centum imperialium, hundert Thaler. 2) refl. sich betragen, se gerere: gut, bene. auch praebēre se, z. E. fortem, tapfer. Das Betragen, i. e. das Verhalten, mores, um, m. ists Wandel, auch vita, ae, f. ists Behandlung, auch tractatio, onis, f.

Betrauern, lugēre; maerēre. Betrauernswerth, lugendus, a, um. Betrauerung, i. e. Trauer, luctus, us, m.

Betreff, z. E. im Betreff der Sache, quod ad rem attĭnet; de re.

Betreffen, 1) angehen, spectare; pertinēre. 2) anlangen, attinēre; spectare, z. E. was mich betrifft, quod ad me attĭnet (spectat). 3) der Grund wovon seyn, pertinēre, z. E. die Sache betrifft mein Glück, pertĭnet ad etc. 4) beruhen, niti; consistere, z. E. der Streit betrifft wenig Thaler. ist es betrifft so viel als es ist die Rede davon, sermo est de etc. 5) treffen, widerfahren, z. E. Unglück hat mich betroffen, accidere; ingruere. ists drükken, premere: angreifen, invadere; incessere. 6) worüber antreffen, attrapiren, deprehendere. daher betroffen, i. e. bestürzt, confūsus; perturbatus, a, um.

Betreiben, 1) behandeln, verrichten, tractare; agere: oder ämsig behandeln, nicht ablassen, urgēre; instare. die Arbeit, opĕri instare. 2) einen Ort, i. e. Vieh drauf treiben, pecus pascere in loco.

Betreibung, 1) Verrichtung, Behandlung, actio; tractatio, onis, f. 2) ämsige Behandlung, sedŭla tractatio (actio), ae, onis, f. oder Besorgung, sedŭla curatio, ae, onis, f.

Betreten, 1) einen Ort, calcare; pedibus tangere. Weg, viam calcare; ingrĕdi; inire. 2) sich begatten, vom männlichen Geflügel, inire. 3) antreffen, attrapiren, deprehendere. betreten werden oder sich betreten lassen, deprehendi. daher betreten, i. e. bestürzt, confūsus; perturbatus, a, um; stupens, tis, c. Betretung, 1) des Ortes, i. e. Berührung, adĭtus; ingressus, us, m. 2) Wegs, ingressus viae, us, m. 3) Ertappung, deprehensio, onis, f.

Betrieb, Betreibung, z. E. des Prozesses ꝛc., actio, onis, f. eines Bergwerks, mit dem Verbum exercēre. 2) Antrieb, impulsus, us, m.

Betriebsam, promtus; strenuus; navus (gnavus), a, um. Adv., strenue; navĭter (gnavĭter).

Betriebsamkeit, actio, onis, f.; navitas (gnavitas); strenuitas, atis, f.

Betriegen, Betrieger, Betriegerei, s. Betrügen ꝛc.

Betrinken, sich, inebriari. s. Besaufen, Betrunken, ebrius, a, um.

Betröpfeln, s. Beträufeln.

Betrüben, I, tra. betrübt machen, dolore afficere; maestum reddere; molestiam alicui exhibēre (afferre). es betrübt mich, doleo; moleste fero; molestum est. II, refl. sich betrüben, dolēre; moleste ferre; dolorem capere; dolore affici. Betrübt, 1) sich betrübend, maestus, a, um; tristis, e. 2) kläglich, tristis, e; maestus, a, um. betrübte Umstände, res durae, erum, arum, f.

Betrübniß, maestitia; tristitia, ae, f.; dolor, oris, m. verursachen, i. e. betrüben. zu meiner Betrübniß, z. E. hörte ich, cum meo dolore.

Betrügen, Betriegen, fallere; decipere aliquem; verba dare; imponere alicui. sich, falli; errare. ists bevortheilen, auch fraudare; defraudare. Not. statt, du hast dich in der Hoffnung, Vermuthung ꝛc. betrogen, sagt der Römer lieber, dich hat die Hoffnung ꝛc. betrogen, spes te fefellit etc. ich betrüge mich in der Hoffnung, spes me fallit. Das Betrügen, die Betrügung, deceptio; fraudatio, onis, f.

Betrüger, deceptor; fraudator, oris, m. als Betrüger verurtheilt werden, falsi damnari. Betrügerei, fraudulentia, ae, f.

Betrüglich, dolōsus; fraudulentus, a, um. Adv., dolōse; fraudulenter.

Betrüglichkeit, fraudulentia; fallacia, ae, f.

Betrügung, s. Betrügen.

Betrug, 1) betrügliche Handlung, dolus, i, m.; fraus, dis, f; auch ars, tis, f., *i. e.* Rank. 2) Irrthum, z. E. der Augen, error, oris, m.

Betsaal, sacellum, i, n.; proseucha, ae, f.

Betschwester (als Tadel), femĭna male pia, ae, f.; femĭna simŭlans pietatem, ae, tis, f.

Betstunde, hora precĭbus dicata, ae, f.

Bett (das), 1) Lagerstatt, lectus, i, m. ist die hölzerne Bettstätte, sponda, ae, f. sind die Federbetten, stragŭla, orum, n. ist Küssen, Pfühl, culcĭta, ae, f.; pulvīnus, i, m. zu Bette gehen, cubĭtum ire. 2) des Flusses, alveus, i, m.

Bettag, *i. e.* Bußtag, supplicatio, onis, f.

Bettbank, sponda plicatĭlis, qua pro scamno utuntur.

Bettchen, lectŭlus, i, m.

Bettdecke, lodix, ĭcis, f.

Bettel, 1) das Betteln, mendicatio, onis, f. 2) etwas Geringes, nugae, arum, f.

Bettelarm, omnium rerum inops, ŏpis, o.; nudus; pauperrimus, a, um; cui minus est nihĭlo. *Adv.*, in summa egestate, z. E. leben.

Bettelarmuth, mendicitas; egestas, atis, f.

Bettelbrief, litĕrae mendicantes, arum, um, f.; libellus supplex, i, ĭcis, m.

Bettelbrot, 1) erbetteltes Brot, panis emendicatus, is, i, m. 2) Brot für die Bettelleute, panis mendicantibus destinatus, is, i, m.

Bettelbube, Betteljunge, 1) bettelnder Knabe, puer mendĭcans, ĕri, tis, m. 2) Schimpfwort, eben so oder mendicus, i, m.

Bettelei, *i. e.* 1) Bettelarmuth. 2) das Betteln.

Bettelfrau, mulier mendĭcans, ĕris, tis, f.

Bettelhaft, Bettelmäßig, *Adj.*, mendicus; mendico dignus, a, um. ists elend, auch miser, ĕra, ĕrum. *Adv.*, mendice; more mendicorum.

Bettelherberge, hospitium mendicorum, i, n.

Betteljunge, s. Bettelbube.

Bettelleute, mendĭci, orum, m.

Bettelmäßig, s. Bettelhaft.

Bettelmann, vir mendĭcans, i, tis, m.; mendĭcus, i, m.

Bettelmönch, monăchus ex ordĭne mendicantium, i, m.

Betteln, 1) betteln gehen, mendicare. die Kunst geht betteln, ars vana est. 2) sehr bitten, valde (enixe) rogare. das Betteln, mendicatio, onis, f.

Bettelorden, ordo mendicantium, ĭnis, m.

Bettelsack, pera mendĭci, ae, f.

Bettelstaat, ornatus mendĭcus, us, i, m.

Bettelstab, mendicitas, atis, f. ergreifen, mendicare. an den Bettelstab bringen, detrudere ad mendicitatem.

Bettelstolz, ridicŭlus paupĕrum fastus, i, us, m.

Betteltrotz, fastus egestatis, us, m.

Betteltrotzig, insŏlens egestate, tis, o. *Adv.*, insolenter in egestate.

Bettelvogt, observator mendicorum, oris, m.

Bettelweib, *i. e.* Bettelfrau.

Betten, 1) *intr.* das Bett machen, lectum sternere. 2) *trs.* auf oder in ein Bett bringen, aliquem in cubili collocare. 3) *refl.* sich betten, *i. e.* sich eine Schlafstätte bereiten, cubĭtum sibi sternere; decumbere. auf Stroh, stramentis incubare. sich von einander betten, lectos suos separare. sich zusammen, lectos suos conjungere. wie man sich bettet, so schläft man, ut sementem fecĕris, ita metes. sich wohl betten sibi prospicere. sich übel betten, male sibi consulere.

Bettfrau, mulier sternens lectos, ĕris, tis, f.

Bettgenoß, lecti socius, i, m.; lecti socia, ae, f.

Bettgestell, sponda, ae, f.

Bettlade, sponda, ae, f.

Bettlägerig, lecto affixus, a, um. seyn, in lecto esse; cubare.

Bettler, mendĭcus, i, m.; mendĭcans, tis, m. herumziehender, planus, i, m.

Bettlerinn, mendĭca, ae, f.

Bettlerisch, *i. e.* bettelhaft.

Bettmeister, magister cubiculorum, i, m.

Bettpfanne, *i. e.* Bettwärmer.

Bettpisser, submējus; submejŭlus, i, m.

Bettsack, theca stragulorum, ae, f.

Bettsponde, Bettstatt, sponda, ae, f.

Bettstroh, stramentum, quo lectus insternĭtur. Unser Frauen Bettstroh, ein Kraut, Galium verum, i, n. Linn.

Betttisch, sponda plicatĭlis, qua pro mensa uti possis.

Betttuch, linteum, quod culcĭtis superinsternĭtur.

Bettwärmer, vas calfaciendo lecto, asis, n.; excalfactorium, i, n.

Bettzüche, Bettzieche, indumentum lodĭcis, i, n.

Betze, 1) Hündinn, canis femĭna, is, ae, f. 2) Hure, merĕtrix, ĭcis, f.; lupa, ae, f.

Beuchen, z. E. Wäsche, lixivio macerare.

Beuge, Biege, *i. e.* Krümmung, curvatūra, ae, f.; flexio, onis, f. etwas aus

der Krümme in die Beuge bringen, oder die Krümmung in die Beuge bringen, rem inepte corrigere.

Beugen, Biegen, I, *tr.* 1) krümmen, z. E. Ast, flectere; inflectere. von der Seite oder weg, deflectere. rückwärts, reflectere. die Kniee, genua flectere. seinen Nacken vor Jemanden, cervicem summittere. 2) verändern, z. E. das Recht, flectere; inflectere. 3) kränken, aegre facere alicui; deprimere. 4) demüthigen, deprimere. 5) lenken, erweichen, rühren, flectere; inflectere. II, *refl.* sich b., se flectere; flecti. wie Holzwerk an Gebäuden, pandare. Beugung, Biegung, 1) z. E. des Astes, Rechts ꝛc., flexio; inflexio, onis, f. 2) Demüthigung, Kränkung, depressio, onis, f.

Beugsam, Biegsam, flexibilis, e. Beugsamkeit, Biegsamkeit, flexibilitas, atis, f. des Holzes, tractabilitas, atis, f.

Beugung, s. Beugen.

Beulchen, tubercŭlum, i, n.

Beule, 1) am Leibe, tuber, ĕris, n. schlagen, tubĕra alicui inferre. voller Beulen schlagen, tuberibus implēre. 2) am Gefäße ꝛc., sinus, us, m.

Beunruhigen, turbare; conturbare; perturbare. ists ängsten, beißen, auch urere; pungere; mordēre. ists nur so viel als alarmiren, feindselig behandeln, so steht turbare; infestare. beunruhige dich nicht, ne sis perturbatus. eine beunruhigende Nachricht erhalten, turbari nuncio. Beunruhigung, 1) oder das Beunruhigen, turbatio; perturbatio, onis, f. 2) Unruhe, sollicitūdo, ĭnis, f.

Beurbaren, agrum facere; colere, Beurbarung, cultus, us, m.; cultūra, ae, f.

Beurkunden, testimoniis (documentis) firmare (probare). Beurkundung, probatio per testimonia (documenta), onis, f.; literarum auctoritas, atis, f.

Beurlauben, I, *tr.* z. E. Soldaten, commeatum dare; bei Andern, veniam dare abeundi. ists bloß gehen lassen, dimittere. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) Urlaub bitten, petere veniam abeundi. 2) fortgehen, discedere; abire. 3) Abschied nehmen, s. Abschied. Beurlaubung, dimissio, onis, f.

Beurtheilen, judicare; dijudicare; aestimare. nach etwas, metiri ex re.

Beurtheiler, aestimator, oris, m.

Beurtheilung, 1) das Beurtheilen, judicatio; dijudicatio, onis, f. ists Urtheil, auch judicium, i, n. 2) s. v. a. Beurtheilungskraft.

Beurtheilungskraft, judicium, i, n.; facultas judicandi, atis, f.

Beute, 1) z. E. im Kriege, praeda, ae, f. machen, praedam facere. auf Beute ausgehen, exire praedātum. die zu Geld gemachte Beute, manubiae, arum, f. 2) *i. e.* Backtrog.

Beutel, 1) zum Gelde, marsupium, i, n.; crumēna, ae, f.; saccŭlus, i, m. den B. ziehen, assem parare. in seinen Beutel stecken, *i. e.* für sich behalten, in rem suam vertere. daher a) Kasse einer Gemeinde, aerarium, i, n. b) in der Türkei, *i. e.* 500 Löwenthaler, talentum Turcĭcum, i, n. c) in der Perüke, etwa saccŭlus, i, m. 2) in der Mühle, incernicŭlum, i, n. 3) Bläuel, Schlägel, malleus stuparius, i, m.

Beutelgeld, pecunia pro panno cribrario, ae, f.

Beutelig, *i. e.* löcherig, cavernosus, a, um.

Beutellehen, feudum nummorum, i, n.

Beuteln, cribrare; incernere.

Beutelperüke, etwa capillamentum sacculatum, i, n.

Beutelratze, Beutelthier, didelphis, ĭdis, f. Linn.; mus marsupialis, ris, is, m. Klein.

Beutelschneider, sector zonarius, oris, i, m.; crumenisĕca, ae, m.

Beutelsieb, cribrum farinarium, i, n.; incernicŭlum, i, n.

Beutelthier, s. Beutelratze.

Beuteltuch, pannus cribrarius, i, m.

Beutler, zonarius; chirothecarius, i, m.

Bevölkern, frequentare; reddere frequentem. bevölkert, 1) volkreich gemacht, frequentatus, a, um. 2) volkreich, frequens, tis, o. Bevölkerung, 1) Volkreichmachung, frequentatio, onis, f. 2) Volksmenge, frequentia (homĭnum), ae, f. Mangel an Bevölkerung, hominum penuria, ae, f.; solitūdo, ĭnis, f.

Bevogten, 1) ein Kloster, instruere advocato. 2) *i. e.* bevormunden.

Bevollmächtigen, alicui dare potestatem oder negotium; alicui auctoritatem dare; auch permittere alicui, worauf ut folgt. Bevollmächtigter, cum potestate (auctoritate) missus, i, m. ists Agent, auch procurator, oris, m. Bevollmächtigung, data potestas, ae, atis, f.; auctoritas, atis, f.

Bevor, 1) eher als, eher als bis, prius quam; ante quam. 2) zuvor, ante; prius.

Bevormunden, dare tutorem.

Bevorstehen, imminēre; instare; impendēre; paratum esse. Bevorstehung, appropinquatio, onis, f.; propinquitas, atis, f.

Bevortheilen, fraudare; defraudare. Bevortheilung, fraudatio; defraudatio, onis, f. Bevortheiler, fraudator, oris, m.

Bevorworten, etwas, aliquid cavēre; excipere.

Bewachen, custodire; servare. bewachen lassen, curare custodiendum. einen Ort, custodiis munire. Bewachung, custodia, ae, f.

Bewachsen, *Verb.*, z. E. mit Grase, vestiri; obdūci; tegi. *Partic.*, bewachsen, vestitus; obductus, a, um, z. E. mit Fleische, carne etc. auch kürzer, z. E. mit Grase, gramineus; herbĭdus, a, um: mit Fleische, carnosus, a, um: mit Moose, muscosus, a, um.

Bewähren, 1) darthun, probare. 2) prüfen, spectare, probare; explorare. bewährt, probatus; spectatus, a, um. Bewährung, 1) Darthuung, probatio, onis, f. 2) Prüfung, probatio; spectatio; exploratio, onis, f.

Bewährung, s. Bewähren.

Bewässern, rigare; irrigare. Bewässerung, rigatio; irrigatio, onis, f.

Bewaffnen, armare. bewaffnet, armatus, a, um. leicht bewaffnete Soldaten, levis armatūrae milĭtes. mit bewaffneter Hand einnehmen, armis occupare; vi capere. Bewaffnung, Rüstung, armatūra, ae, f.

Bewahren, 1) aufbewahren, servare; asservare; custodire. 2) unverletzt erhalten, custodire; servare. ein Geheimniß, continēre. sein Gewissen, religioni suae consulere. 3) behüten, schützen, custodire; tuēri; servare. vor etwas, a re; contra rem. bewahre uns Gott davor! deus nos tueatur ab hac re! oder statt Gott gebe, daß nicht ꝛc., faxit deus, ne etc. bewahre Gott! oder bewahre mich Gott! *i. e.* a) Gott wende das ab! quod (oder hoc) deus avertat! deus meliora! b) bei Leibe nicht, ganz und gar nicht, minime gentium; nihil minus. c) beim Henker! beim Geier! malum! oder hem! ehem! d) E bewahre Gott! welcher Lärm! d) bei bloßer Verwunderung, hem! oder bone deus! Bewahrung, 1) Verwahrung, custodia, ae, f. 2) Beschützung, custodia, ae, f.; tuitio, onis, f.

Bewahrung, s. Bewahren.

Bewaldet, silvis consĭtus; frondosus, a, um.

Bewandert, *i. e.* erfahren, perĭtus; gnarus rei; versatus in re.

Bewandt, *i. e.* beschaffen, s. beschaffen. bei so bewandten Umständen, *i. e.* da dem so ist, quae (oder haec) quum ita sint.

Bewandtniß, *i. e.* Beschaffenheit, conditio; ratio, onis, f.

Bewegen, 1) z. E. Hand, Luft, Meer ꝛc., movēre; commovēre. hin und her, agitare. 2) Eindruck machen, rühren, movēre; commovēre. ists so viel als antreiben, auch impellere; adducere. Bewogen, motus; commōtus; impulsus, a, um. bewogen werden, movēri; commovēri; impelli. Bewegung, 1) z. E. des Leibes oder einer körperlichen Sache, motus, us, m.; motio; commotio, onis, f. sich eine Bewegung (Motion) machen, corpus agitare. in Bewegung setzen, a) etwas Körperliches, movēre; commovēre. b) betreiben, agere; agitare. c) beunruhigen, rühren, movēre; commovēre. der Feind machte keine Bewegung, haud quidquam movebatur ab hoste. 2) der Seele, motus, us, m.; commotio, onis, f. heftige, perturbatio, onis, f. in Bewegung setzen, *i. e.* rühren, Eindruck machen, movēre; commovēre. 3) Unruhe, z. E. unter den Leuten, motus, us, m. ists im bösen Verstande, Auflauf ꝛc., motus, us, m.; turba, ae, f. in Bewegung setzen, movēre; commovēre; concitare: gerathen, movēri; commovēri; concitari. 4) Antrieb, Reizung, motus, us, m. aus eigener Bewegung, that ich (er) es ꝛc., sponte mea (sua) etc.

Beweglich, 1) *Adj.* a) was sich (leicht) bewegen läßt, mobĭlis, e. bewegliche Thürme, ambulatoriae turres, arum, ium, f. bewegliche Güter, quae movēri possunt; res moventes, erum, ium, f.; res mobĭles, erum, ium, f. b) was Andere bewegt, z. E. Rede, movens, tis, o.: oder leicht bewegt, facĭle movens: auch gravis, e. *i. e.* nachdrücklich. 2) *Adv.* a) mit schneller Bewegung mobilĭter. b) mit Rührung, gravĭter.

Beweglichkeit, 1) eines Körpers, mobilitas; agilitas, atis, f. 2) einer Rede, gravitas, atis, f.; vis, is, f.

Bewegung, s. Bewegen.

Bewegungsgrund, causa, ae, f.; ratio, onis, f.

Bewegungslos, iners, tis, o.

Bewehren, armare. Bewehrt, armatus, a, um.

Beweiben, sich, uxorem ducere. beweibt, qui uxorem duxit; marĭtus, i, m. nicht beweibt, caelebs, ĭbis, m. Beweibung, *i. e.* Heirath, conjugium, i, n.

Beweinen, deflēre; deplorare; collacrimare; fletĭbus prosĕqui. Beweinung, deploratio; collacrimatio, onis, f. Beweinenswerth (-würdig,) flebĭlis, e; lacrimandus, a, um; lacrimabĭlis, e. Beweinenswürdigkeit, conditio flebĭlis (lacrimabĭlis), onis, is, f.

Beweis, 1) das Darthun, probatio; confirmatio, onis, f. mathematischer, demonstratio, onis, f. führen, probare rem; firmare argumentis. 2) wodurch etwas dargethan wird, a) Beweis, Ursache, argumentum, i, n.; causa, ae, f.; ratio, onis, f. b) Beweis, Kennzeichen, argu-

mentum; signum; indicium, i, n.; fides, ĕi, f. das dient zum Beweise oder ist ein Beweis, est argumento (signo) oder argumentum (signum).

Beweisen, 1) darthun, zeigen, probare; ostendere; demonstrare; docēre; firmare; confirmare. 2) zeigen, sehen lassen, an den Tag legen, declarare; ostendere; demonstrare. sich beweisen oder erweisen, praestare (praebēre) se, z. E. milde, mitem. sich als tapfere Männer b., fortium virorum opĕram edere. 3) erweisen, erzeigen, z. E. Gefälligkeiten ꝛc., praestare. Beweisung, 1) Darthuung, probatio; demonstratio, onis, f. 2) das Zeigen, an den Tag Legen, z. E. seiner Liebe ꝛc., declaratio; demonstratio, onis, f. 3) Erzeigung, praestatio, onis, f.

Beweisgrund, Beweisthum, causa, ae, f.; argumentum; documentum, i, n.

Beweiskraft, fides, ĕi, f.

Beweisquelle, locus ex quo argumenta ducuntur.

Beweißen, *i. e.* übertünchen, dealbare; trullissare. Beweißung, trullissatio, onis, f.

Beweisung, s. Beweisen.

Bewenden, (*Verb.*). hiervon kommt vor, 1) bewenden lassen bei etwas, *i. e.* a) sich beruhigen, acquiescere in re oder re; contentum esse; satis habēre. b) unterlassen, intermittere. c) aufhören, desinere. d) bleiben bei etwas, manēre in re, oder nicht ändern, non mutare. 2) *Partic.*, bewandt, s. Bewandt. Das Bewenden, z. E. es hat sein Bewenden dabei, *i. e.* 1) ist genug, sufficit; satis est. 2) bleibt unveränderlich, non mutari potest. es mag sein Bewenden haben, sufficiat.

Bewerb, 1) Bemühung nach ꝛc., petitio onis, f. 2) Geschäft, negotium, i, n. sich einen Bewerb wo machen, simulare negotium in loco. was hast du hier für einen Bewerb? quid hic habes negotii? oder quid hic agis? sich einen Bewerb wohin machen, a) um hin zu kommen, negotii ansam quaerere accedendi causa. b) um hinein zu kommen, negotii ansam quaerere intrandi causa. 3) Gewinn, Verdienst, quaestus, us, m.

Bewerben, sich, z. E. um ein Amt, Frauenzimmer, Bücher, petere; expetere; imminēre rei. besonders vom Amte, petere; ambire. vom Frauenzimmer, petere. von neuem sich bewerben, repetere. der sich um etwas bewirbt, rei studiōsus, a, um; rei appĕtens, tis, o. um ein Amt, candidātus, i, m. Bewerbung um etwas, studium, i, n.; petitio; appetitio, onis, f. um ein Amt, ambitio; petitio, onis, f. um ein Frauenzimmer, petitio, onis, f.

Bewerfen, aliquid alicui injicere. mit Koth, opplēre luto. mit Blumen, conspergere floribus. eine Wand, pariĕtem tectorio inducere; loricare. Bewerfung, 1) Bestreuung, Bespritzung, sparsio; adspersio, onis, f. ists Ueberziehung, obductio, onis, f. 2) Uebertünchung, loricatio; trullissatio, onis, f.

Bewerkstelligen, efficere; perficere; peragere. Bewerkstelligung, effectio; peractio, onis, f.; effectus, us, m.

Bewickeln, involvere; obvolvere. Bewickelung, involutio; obvolutio, onis, f.

Bewilligen, concedere; permittere. Bewilligung, concessio, onis, f.; concessus, us, m.; auch auctoritas, atis, f. etwas mit Jemandes B. thun, alicujus voluntate facere.

Bewillkommen, salutare. ists empfangen, excipere. Bewillkommung, salutatio, onis, f. ists Empfang, exceptio, onis, f.

Bewinden, *i. e.* bewickeln.

Bewirken, efficere; perficere; peragere. Bewirkung, effectio; peractio, onis, f.

Bewirthen, hospitio excipere; hospitaliter invitare. ländlich, hospitio agresti accipere. Bewirthung, hospitium, i, n.; cibi appositi, orum, m.

Bewölken, obnubilare. Bewölkung, obductio (coeli) nubĭbus, onis, f.

Bewogen, s. Bewegen.

Bewohnbar, habitabĭlis, e; ad habitandum aptus, a, um.

Bewohnen, habitare; incolere. Bewohner, habitator, oris, m.; incŏla, ae, m. Bewohnerinn, habitatrix; cultrix, īcis, f. Bewohnerlos, cultoribus vacuus, a, um. Bewohnung, habitatio, onis, f.

Bewunderer, admirator; mirator, oris, m.

Bewundern, admirari; mirari. Das Bewundern, die Bewunderung, admiratio, miratio, onis, f. erregen, movēre adm. etc.; esse admirationi. Bewundernswerth (-würdig), admirandus; mirandus; admiratione dignus, a, um; admirabĭlis, e. *Adv.*, admirabĭliter; mirabĭliter. Bewundernswürdigkeit, admirabilitas, atis, f.

Bewußt, 1) bekannt, oder was man weiß, notus; cognĭtus, a, um. die Sache ist Allen bewußt, res omnĭbus est nota; omnes sciunt rem. ist der Begriff wissen auszudrücken, so muß scio oder ein ähnliches *Verbum* stehen, z. E. die dir bewußte Sache, res, quam scis (nosti). die Sache ist dir bewußt, rem scis. bewußter Maßen gingst du ꝛc., ut scis. 2) Wissenschaft habend, conscius sibi rei, z. E. ich bin mir keiner Schuld bewußt, mihi nullĭus noxae

conscius sum. sich nichts Böses bewußt seyn, nil conscire sibi. auch statt sich erinnern, meminisse, z. E. ich bin mir der Sache nicht bewußt, non memini illius rei.

Bewußtlos, 1) ohne Gedanken, imprudens, tis, o. 2) außer sich, attonitus, a, um; mentis non compos, ŏtis, o.

Bewußtlosigkeit, animus alienatus, i, m.

Bewußtseyn (das), conscientia rei, ae, f. das Bewußtseyn seiner verlieren, mentis non esse compotem; exire de potestate mentis.

Bezähmen, 1) Thiere, domare; domitare; mansuefacere. 2) Menschen, Begierden rc., domare; coercēre; frenare; reprimere. Bezähmer, domitor; frenator, oris, m. Bezähmung, domitus, us, m; coercitio, onis, f.

Bezäunen, sepire; consepire. Bezäunung, septio, onis, f. ists Zaun, auch sepes, is, f.; sepimentum, i, n.

Bezahlen, 1) etwas, z. E. Geld, solvere; persolvere. Waaren, pretium solvere pro mercibus. bezahlen, indem man das Geld dazu borgt, versūra solvere. 2) Jemanden, satisfacere alicui; solvere alicui debitum. bezahlen können, esse solvendo. bezahlt werden, auferre (accipere) debitum. ich will mich schon bezahlt machen, satisfaciam mihi ipse; curabo ipse debitum mihi solvendum. durch Anweisung bezahlen, solvere ab aliquo. mit dem Leben bezahlen, luere poenam capite. daher tropisch, bezahlen, *i. e.* vergelten, referre alicui gratiam. mit gleicher Münze, par pro pari referre. ists rächen, strafen, auch ulcisci; punire. bezahlt werden, *i. e.* bestraft werden oder sonst übel weg kommen, poenas dare. das heißt bezahlt, hoc est poenas dedisse. ist bezahlen so viel als widerlegen, abführen rc., so steht reprimere; confutare. Not. st. ich will ihn bezahlen, (*i. e.* strafen, rächen, widerlegen rc.) oder ich habe ihn bezahlt rc., kann ich auch sagen, er wird bezahlt werden, ist bezahlt worden, folglich geht allemal poenas dare an, z. E. poenas dabit etc. Das Bezahlen, die Bezahlung, 1) des Geldes, der Schuld, solutio, onis, f. 2) Jemandes, satisfactio, onis, f. statt der Bezahlung, z. E. annehmen, in solūtum. fodern, poscere debitum. Bezahlung erhalten, accipere debitum, Bezahlung für etwas annehmen, pretium pro re accipere. 3) Vergeltung, satisfactio; relatio gratiae, onis, f. Bezahler, solvens, tis, m.; solūtor, oris, m. (Tertull.). ich bin der Bezahler, ego solvo pecuniam. schlechter Bezahler, malum nomen, i, inis, n. guter, bonum nomen.

Bezahnt, dentatus, a, um.

Bezaubern, 1) eigentl. fascinare; incantare; excantare. 2) tropisch, *i. e.* a) einnehmen, capere: oder außer sich bringen, erstaunt machen, obstupefacere; defigere. b) mildern, lenire. Bezauberung, 1) eigentlich, fascinatio; incantatio, onis, f. 2) tropisch, *i. e.* gleichsam Bezauberung, incantatio, onis, f. ists Erstaunen, stupor, oris, m. oder Blendwerk, praestigiae, arum, f. Bezauberer, incantator, oris, m.

Bezechen, inebriare. sich, se etc., oder inebriari. bezecht, potus; inebriatus; ebrius, a, um.

Bezeichnen, signare; notare; designare. durch Worte, auch describere. ein durch Unglück bezeichnetes Jahr, annus clade insignis, i, is, m. Bezeichner, designator, oris, m. durch Worte, auch descriptor, oris, m. Bezeichnung, designatio; notatio, onis, f. durch Worte, auch descriptio, onis, f.

Bezeigen, I) *trs.* erweisen, praestare; exhibēre. Ehre, honorem alicui habēre; afficere aliquem honore. Verachtung, afficere aliquem contemtu; habēre aliquem contemtui. Gefälligkeit (Wohlthat), praestare alicui officium (beneficium); conferre in aliquem officium (beneficium). alle Freundschaft, omnia officia amicitiae alicui praestare (conferre in aliquem). 2) *refl.* sich, se gerere, z. E. gut, bene, schlecht, male. auch se praebēre; praestare, z. E. tapfer, klug rc., fortem, prudentem. Das Bezeigen, *i. e.* Betragen, ratio, oder agendi ratio, onis, f.; mores. um, m. auch tractatio, onis, f., *i. e.* Behandlung. Bezeigung, *i. e.* Erweisung, z. E. einer Wohlthat rc., praestatio; tributio, onis, f.

Bezeugen, 1) durch Zeugnisse versichern, testari; testificari. vor Gott und Menschen, deum et homines. 2) versichern, testari; confirmari. Bezeugung, testatio; testificatio, onis, f.

Beziehen, I, *trs.* 1) mit Saiten, Vorhängen, Netzen, intendere; inducere; obducere. 2) ein Haus rc., migrare in domum. wieder, remigrare. 3) bereisen, z. E. die Märkte, obire. 4) bekommen, z. E. Einkünfte, accipere. 5) mit Krieg, bellum alicui inferre. II, *refl.* sich wohin beziehen, *i. e.* a) sich berufen, provocare ad; laudare; auctorem afferre. b) seinen Leser wohin verweisen, lectorem rejicere oder delegare ad etc., z. E. ich beziehe mich auf das Obige. c) Beziehung haben, wohin gehören, pertinēre ad rem; spectare rem und ad rem. Beziehung, 1) eines Hauses, migratio in domum, onis, f. 2) Ueberziehung, obductio, onis, f. 3) Rücksicht, respectus, us, m. in die-

ser Beziehung, hoc respectu. Beziehung haben, i. e. sich beziehen, pertinēre etc., s. beziehen. 4) Berufung auf ꝛc., provocatio ad etc.: oder Hinweisung des Lesers, delegatio lectoris, onis, f.

Beziehlich, quod ad alia refertur.

Bezielen, i. e. worauf zielen, respicere ad rem oder rem; spectare rem. Bezielung, respectus, us, m.

Beziffern, numĕris signare. Bezifferung, signatio rei numĕris, onis, f.

Bezirk, i. e. Umkreis, Umfang, ambĭtus; circuĭtus, us, m. ists das Gebiet, ager, i, m.; territorium, i, n.

Bezoar, Bezoar, n. indecl. oder Bezoar lapis, ĭdis, m.

Bezoarziege, Capra Aegagrus, Pall.

Bezüchtigen ꝛc., i. e. beschuldigen ꝛc.

Bezug, 1) Beziehung, respectus, us, m. 2) das, womit etwas bezogen wird, quo quid intendĭtur; integĭtur; indultur; integumentum; indumentum, i, n.

Bezwecken, 1) mit Zwecken befestigen, firmare clavŭlis. 2) zur Absicht haben, spectare; respicere.

Bezweifeln, dubitare rem und de re; in dubium vocare. Bezweifelung, dubitatio, onis, f.

Bezwingbar, superabilis; expugnabilis, e.

Bezwingen, vincere; superare; domare. ists unter seine Bothmäßigkeit bringen, auch redigere sub potestatem. völlig b., perdomare. das Essen, Trinken, conficere; capere; parem esse. Bezwingung, superatio, onis, f.; domĭtus, us, m. Bezwinglich, superabilis; expugnabĭlis, e. Bezwinger, victor; domĭtor, oris, m.

Bibel, libri divīni (sacri), orum, m.; litĕrae sacrae, arum, f.; biblia, orum, n.

Bibelfest, memoriter tenens capĭta et versus librorum divinorum.

Bibelfreund, studiōsus librorum divinorum; bibliophĭlus, i, m.

Bibelgesellschaft, societas bibliophilorum, atis, f.

Bibellesen (das), lectio librorum divinorum, onis, f.

Bibelleser, lector librorum divinorum, oris, m.

Biber, castor, ŏris, m.; fiber, bri, m.

Biberfell, pellis fibrīna (castorīna), is, ae, f.

Bibergeil, castorēum, i, n.

Biberhaare, pili castorei (castorīni), orum, m.

Biberhut, i. e. Castorhut.

Bibliothek, bibliothēca, ae, f. anlegen, bibliothēcam instituere. Bibliothekarius, praefectus bibliothēcae, i, m.

Bibliothekariat, munus praefecti bibliothēcae, ĕris, n.

Biblisch, 1) Adj. a) aus der Bibel genommen, e libris divīnis sumtus, oder kurzer, biblĭcus, a, um. b) der Bibel gemäß, consentaneus libris divīnis, a, um. 2) Adv. a) nach Art der Bibel, more librorum divinorum. b) mit biblischen Worten, verbis librorum divinorum, z. E. reden.

Bickbeere, i. e. Heidelbeere.

Bickelhaube, galea, ae, f.

Bicken, z. E. mit dem Schnabel, rostro tundere. auch von Steinmetzen, caedere.

Bieder, i. e. rechtschaffen, probus, a, um; intĕger, a, um; innŏcens, tis, c. Adv., probe; intĕgre.

Biederherzig, s. v. a Bieder.

Biederkeit, probitas, atis, f.; animi candor, oris, m.

Biedermann, vir probus (bonus), i, m.

Biege, Biegen, Biegsam ꝛc., s. Beuge, Beugen, Beugs. ꝛc.

Biene (die), apis, is, f. Bienchen, Bienlein, apicŭla, ae, f.

Bienenbau, mellificium, i, n.; opus apum, ĕris, n.

Bienenbaum, i. e. Maserle.

Bienenbeute, Art Bienenstock, alveāre ligneum, is, i, n.

Bienenbrot, Bienenspeise, Sandarach, erithăce, es, f.; sandarăca, ae, f.

Bienenbrut, fetus apum, us, m.

Bienenbuch, liber de apibus, i, m.

Bienenfänger, Bienenfraß, Bienenwolf, Bienenspecht, merops, ŏpis, m.

Bienenfresser, i. e. Bienenfänger.

Bienengarten, apiarium, i, n.

Bienengesellschaft, societas apibus colendis, atis, f.

Bienenhabicht, Falco apivŏrus, onis, i, m. Linn.

Bienenharz, propŏlis, is, f.

Bienenhaube, cucullus ad cavendos ictus apum, i, m.

Bienenhaus, apiarium; alvearium, i, n.

Bienenkäfer, clerus, i, m. Linn.

Bienenkappe, i. e. Bienenhaube.

Bienenkönig, rex apum, gis, m. ists Bienenköniginn, regīna apum, ae, f.

Bienenkorb, alveāre, i, n.; alveus, i, m.

Bienenkraut, Melisse, apiastrum, i, n.; melissa, ae, f.

Bienenmann, apum curator, oris, m.; apiarius, i, m.

Bienenmeister, i. e. Bienenmann.

Bienenort, i. e. Bienenhaus.

Bienenpulver, pulvis medĭcus sanandis apibus, ĕris, i, m.

Bienenrumpf, alveus, i, m. der Ort, wo sie

... zu stehen, alvear; alveāre, aris, n.; alvearium, i, n.

Bienensalbe, unguentum illinendis alvearibus, i, n.

Bienensaug, Roßpolei, stachys, ўos, f. Linn.

Bienenschwarm, examen apum, ĭnis, n.

Bienenspecht, s. Bienenfänger.

Bienenspeise, s. Bienenbrot.

Bienenstand, s. Bienenhaus.

Bienenstock, alveus, i, m.; alveāre, is, n.

Bienenwärter, i. e. Bienenmann.

Bienenwolf, s. Bienenfänger.

Bienenzucht, i. e. Pflege der Bienen, cura apum, ae, f. oder das Bienenwesen, res apiaria, ei, ae, f.

Biener, i. e. Bienenwärter.

Bienlein, apicŭla, ae, f.

Bier, 1) Getränk, cervisia; cerevisia, ae, f.; zythum, i, n. brauen, coquere. schenken, cauponari, oder vendere. zu Biere gehen, tabernam cerevisiariam adire; frequentare. 2) das Recht Bier zu brauen, jus coquendae cerevisiae, uris, n. z. E. drei, vier Biere haben, ter, quater.

Bierbank, i. e. Bierschenke.

Bierbann, necessitas cerevisiae alicunde emendae.

Bierbrauen (das), coctio cerevisiae, onis, f.

Bierbrauer, coctor cerevisiae, oris, m.

Bierbruder, potor cerevisiae, oris, m.

Bieressig, acētum e cerevisia, i, n.

Bierfaß, dolium cerevisiarium, i, n.

Bierfiedler, fidĭcen cauponius, ĭnis, i, m.

Biergast, 1) der wo Bier kauft, emens cerevisiam ab aliquo, tis, m. 2) der wo zu Biere geht, hospes, qui cerevisiae bibendae causa locum frequentat.

Biergeld, 1) Abgabe vom Biere, vectigal cerevisiae, ālis, n. 2) Trinkgeld, congiarium; corollarium, i, n.

Bierhaus, i. e. Bierschenke.

Bierheber, sipho cerevisiarius, onis, i, m.

Bierholer, i. e. Goldamsel.

Bierkegel, signum caupōnae cerevisiariae, i, n.

Bierkeller, cella cerevisiaria, ae, f.

Bierschank, 1) das Bierschenken, cauponatio cerevisiaria, onis, ae, f. 2) Recht dazu, jus vendendae cerevisiae, uris, n.

Bierschenk (der), caupo cerevisiarius, onis, i, m.

Bierschenke (die), caupōna cerevisiaria, ae, f.

Bierschröter, etwa phalangarius cerevisiarius, i, m.

Biersteuer, vectīgal cerevisiae, ālis, n.

Biersuppe, juscŭlum e cerevisia, i, n.

Bierzinse, i. e. Biersteuer.

Bierzwang, i. e. Bierbann.

Biesam, s. Bisam.

Biestmilch, colostra, ae, f.

Bieten, 1) darbieten, offerre. die Hand, porrigere (offerre) manum: tropisch, a) st. beförderlich seyn, juvare; adjuvare: zu etwas, aliquem in re: auch ohne Person, rem, i. e. die Sache befördern. b) st. zu Willen seyn, gratificari; morem gerere: zu (bei) etwas, in re. ein Unglück bietet dem andern die Hand, aliud ex alio malum sequĭtur. 2) beim Kaufen und Verkaufen, a) vom Verkäufer, indicare; aestimare: hoch, magni. wie hoch bietest du deine Waare? quanti indĭcas mercem? b) vom Käufer, licēri; licitari: auf etwas, rem: sechs Groschen, sex grossis. herzhaft bieten, animose licēri. übertrieben b., immoderatius licēri. dagegen b., contra licēri. 3) anwünschen, z. E. einen guten Morgen, Abend, salutare; dicere alicui salve. 4) die Stirn bieten, resistere. Trotz bieten, pervicācem esse adversus aliquem; resistere alicui. Trotz sei dir geboten, wenn du es thust, cave facias; malum habēbis, si etc.: oder aude, si libet etc. Das Bieten, die Bietung, 1) Darbietung, oblatio, onis, f. 2) eines guten Morgens, etwa salutatio, onis, f. 3) beim Handel, a) vom Verkäufer, indicatio; aestimatio, onis, f. b) vom Käufer, licitatio, onis, f. Bieter, z. E. in Auctionen, licitator, oris, m.

Bigot, male religiosus; superstitiosus, a, um. *Adv.*, male religiose; superstitiose. Bigotterie, superstitio, onis, f.; religio superstitiosa, onis, ae, f.

Bilanz, compensatio, onis, f.

Bilchmaus, Haselmaus, glis, īris, m.

Bild, 1) Aehnlichkeit, Abdruck, imāgo, ĭnis, f.; effigies, ēi, f. 2) in der Seele, i. e. Vorstellung, imāgo, ĭnis, f.; species, ēi, f.; informatio, onis, f. 3) mit Worten, Abbildung, imāgo, ĭnis, f. 4) Bildniß, es sei a) gemalt, imāgo oder imāgo picta, ĭnis, ae, f.; tabŭla picta, ae, f.; pictūra, ae, f.; effigies, ēi, f.; simulācrum, i, n. b) aus Wachs, in Erz, Holz etc., imāgo, ĭnis, f.; effigies, ēi, f.; simulācrum; signum, i, n. Im Siegelringe, aposphragisma, ătis, n.

Bildchen, imaguncŭla; icuncŭla, ae, f.

Bilden, z. E. Körper, Seele etc., fingere; formare; effingere. ist von der Seele die Rede, auch excolere; expolire; perpolire; erudire; doctrina instruere. ein gebildeter Geist, doctissimum ingenium, i, n. die bildenden Künste, artes effectĭvae (Quintil.); plastĭcae, ium, arum, f. Bildung, 1) oder das Bilden, fictio; effictio; formatio, onis, f. von

der Seele, auch cultus, us, m.; cultūra ae, f. 2) Gestalt, forma, ae, f.; facies; species, ēi, f.

Bilderbibel, Biblia figūris ornata, orum, n.

Bilderbuch, liber picturas continens, i, tis, m.

Bildercabinet, musēum picturarum, i, n.

Bilderdienst, cultus imagĭnum, us, m.; iconolatria, ae, f. Bilderdiener, cultor imagĭnum, oris, m.; iconolătra, ae, m.

Bilderfreund (=dinn), studiosus (a) imagĭnum, i, m. (ae, f.)

Bildergallerie, Bildersaal, pinacothēca, ae, f; collectio tabularum pictarum, onis, f.

Bildern, imagĭnes perlustrare.

Bilderreich, imagĭnum plenus, a, um.

Bildersaal, s. Bildergallerie.

Bilderschrift, scriptūra hieroglyphĭca (oder symbolĭca), ae, f.

Bilderstürmer, oppugnator imagĭnum, oris, m.; iconomăchus, i, m. Bilderstürmerei, oppugnatio imagĭnum, onis, f.; iconomachia, ae, f.

Bildformer, fictor, oris, m.; plastes, ae, m. Bildformerei, ars fingendi, tis, f.; plastĭce, es, f.

Bildgießer, statuarius, i, m.; statuarum artifex, ĭcis, m. von halb erhobner Arbeit, toreuta, ae, m.; toreutes, ae, m.; caelator, oris, m. Bildgießerei, ars statuaria, tis, ae, f.; toreutĭce, es, f.; caelatūra, ae, f.

Bildgraber, scalptor; sculptor, oris, m. Bildgraberei, Bildgrabekunst, scalptūra; sculptūra, ae, f.; glyptĭce, es, f.

Bildhauer, qui signa fabricatur; fictor, oris, m. Bildhauerei, Bildhauerkunst, ars fabricandi signa, tis, f.

Bildlich, symbolĭcus; allegorĭcus, a, um. *Adv.*, symbolĭce; allegorĭce.

Bildmacher, Bildner, fictor, oris, m.; plastes, ae, m.

Bildniß, effigies, ēi, f.; imāgo, ĭnis, f.; simulācrum, i, n. s. Bild.

Bildsäule, signum, i, n. gegossene, statua, ae, f. zu Pferde, statua equestris. in übermenschlicher Größe, statua colossea.

Bildsam, quod fingi potest.

Bildschnitzer, ligni sculptor, oris, m.

Bildschön, forma decōrus; - conspicuus, a, um.

Bildstein, Chinesischer Speckstein, steatites lardites, Waller.

Bildung, s. Bilden.

Bildungstrieb, nisus formatīvus, us, i, m.

Bill, lex, gis, f. in Vorschlag bringen, legem ferre, oder rogare.

Billard, 1) Spiel, lusus globulorum eburneorum, us, m. 2) Tafel, tabula lusui globorum eburneorum accommodata, ae, f. 3) Ort, sphaeristerium, i, n.

Bille, *i. e.* Küglein, globŭlus, i, m.; pilla, ae, f.

Billet, codicilli; libelli, orum, m.; schedŭla, ae, f.

Billig, aequus, a, um; par, aris, o. fas, n. *indecl. Adv.*, merĭto. kaufen, recte oder bene emere.

Billigen, probare; approbare; comprobare. Billigung, probatio; approbatio; comprobatio, onis, f.

Billigkeit, aequitas, atis, f.; aequum, i, n. nach Billigkeit, ex aequo.

Billigung, s. Billigen.

Billion, billio, onis, f.

Billon, nummi aerosi, orum, m.

Bilsenkraut, hyoscyămus, i, m. Lin.

Bilz, fungus; bolētus, i, m.

Bimsstein, pumex, ĭcis, m. Bimsteinartig, pumicōsus, a, um.

Binde, 1) überhaupt, fascia; fasciŏla; taenia, ae, f. 2) der Priester und Opferthiere, infŭla; vitta, ae, f. 3) königliches Diadem, diadēma, ătis, n. 4) Binden, *i. e.* die äußersten Streifen an Thüreinfassungen, corsae, arum, f.

Binden, 1) z. E. Kopf, Hand, Baum ꝛc. ligare; alligare; vincire; deligare; an etwas, ad rem; zusammen, colligare. einem die Hände auf den Rücken, manus religare post terga. 2) befestigen, ligare; alligare; vincire. 3) hemmen, aufhalten, ligare; alligare; vincire. 5) verbindlich machen zu ꝛc., ligare; alligare; vincire; adstringere. 5) abhängig machen von etwas, alligare ad rem; vincire oder adstringere rem re. gebundene Rede (*i. e.* Verse), oratio numeris ligata (vincta, adstricta), onis, ae, f. einem die Hände binden, (*i. e.* einschränken) aliquem vincire, oder alligare, oder coercēre; circumscribere. mir sind die Hände nicht gebunden, libertate utor, non sum vinctus (circumscriptus, etc.). ich lasse mir die Hände nicht binden, non patior me circumscribi; vinciri. Das Binden, die Bindung, ligatio; alligatio; vinctio, onis, f.

Bindeschlüssel, clavis allĭgans, is, tis, f.

Bindestein, lapis utrăque parte frontatus, ĭdis, i, m.

Bindevermögen, z. E. des Kalks, ligator, oris, m.

Bindewort, copŭla, ae, f. in der Grammatik, conjunctio, onis, f.

Bindezeichen, signum conjunctionis, i, n.

Bindfaden, tomix, ĭcis, f.

Bindung, s. Binden.

Bindungskraft, s. v. a. Bindevermögen.

Binetsch, i. e. Spinat, spinacia, ae, f. Linn.

Bingelkraut, Mercurialis, is, f. Linn.

Binnen, i. e. innerhalb, intra. binnen hier und drei Tagen, intra tres dies.

Binnenland, regio mediterranea, onis, ae, f.

Binnensee, lacus mediterraneus, us, i, m.

Binse, juncus; scirpus, i, m. davon voll, juncōsus, a, um. wie Binsen, junceus; scirpeus, a, um.

Binsengras, juncus articulatus, i, m. Linn.

Birke, betŭla, ae, f.

Birken, i. e. von Birken, de betŭla. Birkenholz, lignum betŭlae, i, n. Birkensaft, succus betŭlae, i, m. Birkenreis, virga betŭlae, ae, f. Birkenwald, silva constans e betŭlis, ae, tis, f.; betuletum, i, n.

Birkhahn, Birkhuhn, Tetrao tetrix, onis, igis, Linn.

Birn, Birne, pirum, i, n.

Birnbaum, pirus, i, f. Birnbaumen, i. e. aus Birnbaum, e piro.

Birnmost, Birnwein, vinum e piris, i, n.

Birnquitte, malum cydonium piriforme, i, n.

Birnstiel, pediculus piri, i, m.

Birschen, z. E. ꝛc., ferire; dejicere.

Bis, I, *Adv.* 1) zur Bezeichnung des Orts und der Zeit, in Verbindung mit den Präpositionen an, in, zu, von ꝛc., usque, z. E. bis zur (an die) Stadt, usque ad urbem, oder ad urbem usque. bis in (nach) Spanien, usque in Hispaniam. bis zu Ende, usque ad finem. bis vom Meere, usque a mari. bis zu Sonnenuntergang, usque ad solis occāsum. vom Orte steht auch tenus, z. E. bis an den Hals, z. E. im Wasser stehen, collo tenus. bis hieher, i. e. bis auf diese Zeit, ad hoc tempus; adhuc; huc usque. bis dahin, i. e. so weit, so lange, usque eo. 2) gegen, ungefähr, ad; circiter, z. E. bis 20 Mann. zwischen zwei Zahlen, steht aut; vel oder ve, z. E. sechs bis sieben Bücher. 3) außer, praeter; praeterquam; excepto, a, is; auch nisi, z. E. alle bis auf ihn, omnes praeter eum; omnes excepto eo. II, *Conjunct.*, in Verbindung mit einem Verbum, dum; donec; quoad, mit *Indicat.* u. *Conjunct.*, z. E. warte, bis ich komme, exspecta donec veniam. Not. a) st. bis steht auch so lange bis, und eben so im Lateinischen, usque eo dum; usque eo quoad; usque adeo donec. b) bis daß ist s. v. a. bis, donec; dum; quoad. c) nicht eher bis oder als bis, non prius quam; non ante quam.

Bisam, moschus, i, m.

Bisambiber, Castor zibethĭcus, ŏris, i, m. Linn.

Bisambüchse, pyxis moschi, idis, f.

Bisamkäfer, cerambyx moschatus, ycis, i, m. Linn.

Bisamknoblauch, allium moschatum, i, n. Linn.

Bisamknopf, Bisamkugel, Bisamkügelchen, pastillus moschatus, i, m.

Bisamochse, Bisamstier, Bos moschatus, vis, i, m. Blumenb.

Bisamratte, Mus Pilorĭdes, Pall.

Bisamstier, s. Bisamochse.

Bisamthier, Moschus moschĭfer, i, m. Linn.

Bischöflich, episcopālis, e. *Adv.*, i. e. nach Art der Bischöfe, more episcoporum; oder wie es einem Bischofe geziemt, ut decet episcŏpum.

Bischof, 1) episcŏpus, i, m. 2) ein Getränk, vinum aurantiorum aethereo infectum, i, n. auch wohl vinum aurantiatum, i, n. oder episcopalis dicta potio, onis, f.

Bischofsamt, episcopatus, us, m.; munus episcŏpi, ĕris, n.

Bischofshut, infŭla episcopalis, ae, is, f. auch bloß infŭla; apex episcopalis, ĭcis, is, m.; mitra episcopalis, ae, is, f.

Bischofsmütze, i. e. Bischofshut.

Bischofstab, pedum episcopale, i, is, n.

Bischofthum, episcopatus, us, m.

Bisher, adhuc; hucusque; ad hoc tempus. Bisherig, i. e. bisher geschehen oder gewesen, z. E. Wetter, tempestas, quae adhuc fuit.

Bison (der), Bos bison, ovis, ontis, m.

Biß (der), 1) das Beißen, morsus, us, m. einen Biß thun, mordēre, morsum. 2) Merkmal des Bisses, nota ex morsu, ae, f. auch wohl morsus, us, m.

Bißchen, Bißlein, 1) kleiner Bissen, offŭla, ae, f. gute, i. e. Leckerbißlein, cupedia, orum, n. etwas Weniges, z. E. Salz, Butter ꝛc, mica, ae, f.; paulŭlum, i, n. von unkörperlichen Dingen, paulŭlum, z. E. Witz, Verstand, paulŭlum ingenii. auch durch *Deminutiva*, z. E. mein Bißchen Ruhm, gloriŏla nostra, ae, f. das B. Stimme, vocŭla, ae, f.

Bissen (der), 1) beim Essen, bolus, i, m.; offa, ae, f.; frustum, i, n. 2) ein Stückchen überhaupt, ein Wenig, z. E. Brot, frustum; paulŭlum, i, n. er hat seinen Bissen Brot, habet, unde vivat. er hat keinen Bissen Brot, i. e. nichts zu leben, non habet, unde vivat. einen Bissen essen, i. e. ein wenig, paulŭlum cibi assumere; keinen, nihil. man kann keinen

Bissen essen, z. E. vor Geschäften, non licet cibum capere, oder st. die Speise ist nicht eßbar, cibus non est esui. keinen B. anrühren, nullum cibum attingere. ein fetter Bissen (sprichwörtlich), praeda opīma, ae, f. auf Einen Bissen verschlingen, uno rictu (haustu oris) devorare. das ist nur ein Bissen für ihn (sprichw.), hoc est ei instar offae. bei jedem Bissen, *i. e.* so oft gegessen wird, quoties cibus capĭtur. schmale Bissen, victus parcus, us, i, m. essen, parco victu uti; parce vivere. den Bissen vor dem Munde wegnehmen, praeripere alicui bolum.

Bißlein, s. Bißchen.

Bisten, sibilare. einem, sibĭlo vocare aliquem.

Bisthum, episcopatus, us, m.

Bisturi, culter chirurgĭcus, i, m.

Bisweilen, interdum; nonnunquam.

Bittbrief, litĕrae supplĭces, arum, um, f.

Bitte, preces, cum, f.; precatio; rogatio, onis, f. die Bitte gewähren (erfüllen), satisfacere precĭbus. unterstützen, precum adjutorem esse. ist Bitte so viel als Bittschreiben, Supplik, libellus supplex, i, ĭcis, m.; litĕrae supplĭces, arum, um, f.

Bitten, 1) z. E. Jemanden um etwas &c., petere rem ab aliquo; rogare; orare aliquem aliquid. folgt daß, so steht ut. auch heißt bitten precari. bitten für Jemanden, *i. e.* Fürbitte einlegen, deprecari (intercedere) pro aliquo. ich bitte, wenns allein steht, quaeso; oro. sei gebeten, oro te; rogo te; amabo te. dafür ist gebeten, *i. e.* das geschieht nicht, hoc non fit, oder wird nicht geschehen, non fiet. er nahms, ohne mich (lange) zu bitten, sumsit, me non rogato. 2) einladen, vocare; invitare, z. E. zu Gaste oder zur Tafel, ad coenam. sich zu Gaste bitten, condicere alicui coenam, oder condicere aliquo ad coenam. er kam, ohne gebeten zu seyn, venit non invitatus (vocatus). Das Bitten, 1) überhaupt, preces, cum, f.; precatio; rogatio, onis, f.; rogatus, us, m. auf dein Bitten komme ich, rogatu tuo oder rogatus a te etc. sich aufs Bitten legen, uti precĭbus; adhibēre preces. 2) Einladung, invitatio; vocatio, onis, f.

Bitter, 1) *Adj.* a) dem Geschmacke nach, amārus, a, um. bitter werden, amarescere. b) empfindlich, schmerzhaft, amārus; acerbus, a, um. 2) *Adv.* a) vom Geschmacke, amāre. b) empfindlich, amāre; acerbe.

Bitterböse, 1) sehr böse, pessĭmus, a, um. 2) sehr zornig, perirātus, a, um.

Bitterdistel, carduus Marianus, i, m. Linn.

Bittererde, Magnesia alba, ae, f.

Bitterkeit, 1) z. E. der Galle &c., amaritūdo, ĭnis, f. 2) Schmerzlichkeit, Unannehmlichkeit, amaritūdo, ĭnis, f.; acerbitas, atis, f. 3) das Beißende, Kränkende, amaritūdo, ĭnis, f.; acerbitas, atis, f. 4) Härte, Unfreundlichkeit, acerbitas, atis, f. 5) Haß, Feindseligkeit, amaritūdo, ĭnis, f. mit Bitterkeit, z. E. einem etwas sagen, amāre; acerbe; cum indignatione.

Bitterklee, menyanthes trifoliata, Linn.

Bitterkresse, eine Art Kresse, Cardamĭne amāra, es, ae. f. Linn.

Bitterlich, subamārus, a, um. *Adv.* subamāre. tropisch, *i. e.* mit Empfindung heftig, cum intĭmo anĭmi sensu; effuse, z. E. weinen.

Bitterling, eine Art Karpfen, Cyprinus amārus, i, m. Bloch.

Bittersalz, sal amārum, is, i, n.

Bittersalzerde, terra muriatica; Magnesia, ae, f.

Bitterstoff, principium amārum, i, n.

Bittersüß, 1) *Adj.*, amāre dulcis. 2) *Subst.*, eine Pflanze, Solanum dulcamāra, i, ae, Linn.

Bitterwasser, aqua amāra, ae, f.

Bitterweide, salix pentandra, ĭcis, ae, f. Linn.

Bitterwein, vinum absinthiatum, i, n.

Bitterwurz, gentiana lutea, ae, f. Linn.

Bittlich, *Adv.*, precĭbus; precario. einkommen, preces mittere ad etc.

Bittschreiben, Bittschrift, libellus, i, m.; litĕrae supplĭces, arum, um, f.; preces, um, f. aufsetzen, componere litĕras; preces.

Bittweise, precĭbus; precario. zusammen bringen, corrogare.

Blachfeld, campus, i, m.; planities, ēi, f.

Blackfisch, Tintenfisch, lolĭgo, ĭnis, f.; sepia, ae, f.

Blähen, z. E. von Speisen, inflare. tropisch, *i. e.* stolz machen, anĭmum inflare. sich, inflari; tumescere. Blähung, z. E. des Leibes, flatus, us, m. haben, inflari; flatĭbus laborare. hörbare Blähung, crepĭtus ventris, us, m.

Bläken, s. Blöken.

Bläschen, z. E. Urinbläschen, vesicula, ae, f. Luftbläschen, bullŭla, ae, f. auf der Haut, auf dem Brote, im Teige, pustŭla, ae, f.

Bläslein, *i. e.* Bläschen.

Bläßchen, *i. e.* Bläßhuhn.

Bläſſe, 1) blaſſe Farbe, pallor, oris, m. 2) weißer Fleck, macŭla alba, ae, f.

Bläßente, i. e. Bläßhuhn.

Bläßgans, Anas erythropus, Linn.

Bläßhuhn, Bläßchen, Fulica atra, ae, f. Linn.

Blättchen, Blättlein, z. E. an Gewächsen, foliŏlum, i, n. Papier, schedŭla, ae, f. Gold, Silber ꝛc., bracteŏla, ae, f.

Blätterricht, i. e. wie Blätter, foliaceus, a, um.

Blätterig, i. e. voller Blätter, foliosus; frondosus, a, um.

Blätterlos, carens foliis, tis, o.

Blättermagen, der wiederkäuenden Thiere, Faltenmagen, Buch, Pſalter ꝛc., centipellio, onis, m.; echinus; omāsus, i, m.

Blättern, im Buche, versare (percurrere) folia libri; evolvere librum. ſich, z. E. wie ein Stein ꝛc., in lamellas dissolvi.

Blätterreich, foliosus, a, um.

Blätterſchwamm, agarĭcus, i, m. Linn.

Blättlein, ſ. Blättchen.

Bläue (die), caeruleum, i, n.

Bläuel (der), malleus, i, m.; tudes, is, f.

Bläuen, Blauen, z. E. den Stockfiſch, tundere. ſtatt prügeln, tundere; verberare.

Bläulich, subcaeruleus, a, um.

Blaffert, Blaffardus, i, m.; nummus nomen gerens Blaffert, i, tis, m.

Blame, invidia, ae, f.; opprobrium, i, n.

Blamiren, infamare; diffamare; invidiam facere alicui. blamirend, invidiosus, a, um; invidiam faciens, tis, o. auf blamirende Art, invidiose. Blamirung, 1) Blame, invidia, ae, f.; opprobrium, i, n. 2) das Blamiren, durch die Verba, facere, conflare invidiam.

Blank, 1) weiß, z. E. Wein, albus, a, um. 2) glänzend, splendĭdus; nitĭdus, a, um. 3) bloß, unbedeckt, nudus, a, um. im blanken Hemde, solo indusio tectus, a, um. b. ſtellen, destituere.

Blankſcheit, in der Schnürbruſt, regŭla, ae, f.

Blanquet, charta vacua solo nomine inscripta; subscriptio nominis in charta vacua.

Blaſe, 1) z. E. auf der Haut, auf dem Brete, pustŭla, ae, f. Blaſen treiben, pustŭlas emittere. 2) Urinblaſe, vesica, ae, f. 3) auf dem Waſſer, Waſſerblaſe, Seifenblaſe, Luftblaſe, bulla, ae, f. Blaſen werfen, bullire. 4) ein Geſchirr, z. E. zum Kochen ꝛc, etwa ahēnum, i. n. nach Einigen, cucŭma, ae, f.

Blaſebalg, follis, is, m. der Feuerarbeiter, follis fabrīlis. Blaſebalgmacher, confector follium, oris, m.

Blaſehorn, eine Art Purpurſchnecken, bucĭnum, i, n.

Blaſen, I, intr. 1) wehen, flare. der Wind bläſt ſanft, ventus flat lenĭter. 2) die Luft mit dem Munde ausſtoßen, flare. tropiſch, ſtolz thun, prahlen, insolenter se jactare; se efferre. in die Büchſe blaſen, i. e. Strafe geben, nummos dare. 3) auf einem Inſtrumente, canere. auf der Flöte, tibia canere; tibiam inflare. dann, durch Blaſen ein Zeichen geben, z. E. bei den Soldaten, classĭcum canere. zum Rückzuge, receptui canere. zum Abmarſche, classĭco signum profectionis dare. Auch ſagt man, die Trompeten blaſen, tubae canunt. tropiſch, in Ein Horn blaſen, i. e. einverſtanden ſeyn, cum aliquo conspirare; consentire. II, tr. 1) durch Blaſen verfertigen, flare; flatu figurare. Glas blaſen, vitrum flatu figurare. das Eiſen blaſen, ferrum conflare. 2) durch Blaſen mittheilen, z. E. einem Waſſer in den Mund, inflare. 3) ein Inſtrument blaſen, z. E. die Flöte, tibiam inflare. ein Lied auf der Flöte, carmen cantare tibia. Das Blaſen, z. E. des Windes, mit dem Munde, auf der Flöte ꝛc., flatus, us, m.

Blaſengang, ductus cystĭcus, us, i, m.

Blaſenkrampf, spasmus vesicae, i, m.

Blaſenkraut, utricularia, ae, f. Linn.

Blaſenmuſchel, rhombus, i, m.

Blaſenpflaſter, vesicatorium, i, n.

Blaſenſchnitt, cystotomĭa, ae, f.

Blaſenſchnur, urăchus, i, m.

Blaſenſtein, calcŭlus vesicae, i, m. den B. vertreiben, calcŭlos in vesicis discutere.

Blaſerohr, tubŭlus globŭlis flatu excutiendis; emittendis, i, m.

Blaſig, i. e. voll Blaſen, pustulosus, a, um.

Blaſoniren, insignia gentilicia exprimere. Blaſonirkunſt, ars insignia gentilicia exprimendi, tis, f.

Blaß, pallĭdus, a, um; pallens, tis, o. ſeyn, pallēre. werden, pallescere; expallescere. er ſieht blaß aus, est vultu pallĭdo. blaſſe Farbe, color pallĭdus, oris, i, m. der blaſſe Tod, mors pallĭda, tis, ae, f.

Blaßgelb, languĭde flavus; lurĭdus, a, um.

Blaßgrün, languĭde virĭdis, e.

Blaßroth, helvŏlus, a, um.

Blatt, 1) des Baums, der Blumen, Kräuter, des Papiers, Buches, folium, i, n. iſt Blatt ſo viel als Stückchen Papier, scheda oder scida, ae, f. 2) der Schürze, des Rocks, plagŭla, ae, f. 3) des Tiſches, tabŭla, ae, f. 4) Weberblatt, pecten,

lnis, m. 5) der Säge und dergleichen, lamina, ae, f. 6) vom Golde 2c., bractea, ae, f. 7) in der Karte, scheda; scida, ae, f. 8) in der Musik, z. E. vom Blatte spielen, singen, i. e. ohne Vorbereitung, e libello exprimere notis musicas cantu. Not. sprichwörtl. kein Blatt vor das Maul nehmen, libere loqui. das Blatt hat sich gewendet, fortuna vertit; res conversa est. das Blat schoß mir, i. e. a) ich ward betreten, confusus (perturbatus) sum. a) ich bekam Verdacht, suspicio nata mihi est.

Blattauge, gemma, per quam spes futuri germinis intumescit.

Blatten, z. E. Kohl, foliis nudare; truncare.

Blatter, z. E. auf der Haut 2c., pustŭla; pusŭla; papŭla, ae, f. die Blattern oder Pocken, insgemein, variŏlae, arum, f. haben, variŏlis laborare. bekommen, variŏlis affici.

Blattergrube, i. e. Blatternarbe.

Blattern, i. e. die Blattern haben, variŏlis laborare.

Blatternarbe, variŏlae nota, ae, f.; variŏlae cicātrix, icis, f. Blatternarbig, notis variolarum sparsus, a, um.

Blatterrose, erysipĕlas bullatum, ătis, i, n.

Blatterstäppig, i. e. Blatternarbig.

Blattgold, aurum foliaceum, i, n.

Blattkäfer, chrysomēla, ae, f. Linn.

Blattkupfer, aes dilatatum, ris, i, n.

Blattlaus, aphis, ĭdis, f. Linn.

Blattlos, carens foliis, tis, o.

Blattsauger, chermes, n. indecl. Linn.

Blattschläger, bractearius, i, m.

Blattseite, eines Buchs, pagina, ae, f.

Blattsilber, argentum foliaceum, i, n.

Blattstiel, petiŏlus, i, m.

Blau, himmelblau, meerblau, caeruleus, a, um. wie die Augen, caesius, a, um. von Stößen und Schlägen, lividus: werden, livescere: seyn, livēre. blau angelaufen, infuscatus, a, um; anlaufen lassen, infuscare. blauer Dunst, glaucōma, ae, f. und ătis, n.: vormachen, glaucōma ob ocŭlos objicere; tenĕbras offundere alicui. er ist mit einem blauen Auge davon gekommen (sprichw.), ambustus discessit. Das Blaue (Farbe), caeruleum, i, n.

Blauäugig, caeruleus; caesius, a, um.

Blaubart, eine Art Mießmuschel, Mytĭlus edŭlis, i, is, m. Linn.

Blaubeere, i. e. Heidelbeere.

Blaufuß, Fulica chlorŏpus, ae, ŏdis, f. Linn.

Blaugründel, Gobius Jozo, Linn.

Blaukehlchen, Motacilla phoenicūrus, ae, i, f. Linn.

Blaukohl, brassica caerulea; ae, f.

Blaumeise, parus caeruleus, i, m. Linn.

Blech, lamina, ae, f. schlagen, laminam ducere.

Blechern, e laminis.

Blechhammer, fabrica, in qua aes malleo in laminas tenuatur.

Blechlein, lamella, ae, f.

Blechmünze, nummus bracteatus, i, m.

Blechschmied, faber laminarius, i, m.

Blecken, i. e. blicken lassen, nudare, z. E. die Zähne, Not. Blöken, s. Blöken.

Blei, 1) ein Metall, plumbum, i, n. auch bei den Chemikern Saturnus, i, m. aus Blei, e plumbo; plumbeus, a, um. mit B. eingießen, implumbare. 2) was aus Blei gemacht worden, z. E. Bleikugel, globŭlus plumbeus, i, m.; glans plumbea, dis, ae, f. das Blei der Bauleute, perpendicŭlum, i, n.; amussis, is, f. 3) der Blei, eine Karpfenart, Cyprinus Brama, Linn.

Bleiarznei, Saturnium, i, n.

Bleiasche, Bleischaum, molybdītis, is, f.; cinis plumbarius, ĕris, i, m.

Bleibalsam, balsămum Saturni, i, n.

Bleiben, 1) an einem Orte 2c., manēre; dauerts lange, auch permanēre: so auch im Leben, in vita manēre (permanēre). zu Hause, se continēre. im Neste, nidum servare. 2) etwas beständig seyn, z. E. Freund, manēre; permanēre. 3) dauern, fortdauern, manēre. 4) verziehen, sich wo aufhalten, manēre; morari. 5) so bleiben, nicht geändert werden, manēre. es bleibt dabei, res manet. es bleibt beim Vorsatze, sententia manet (od. stat). 6) beharren, nicht abgehen, manēre; permanēre; perseverare, z. E. in re; auch stare in re oder re. wir wollen bei der Gewohnheit b., perseverēmus in ea consuetudĭne. 7) warten, manēre; exspectare. 8) übrig bleiben, manēre; relinqui. 9) verschwiegen b., z. E. das soll bei mir b., manēbit mecum. das bleibt unter uns, i. e. mag (soll) unter uns bleiben, manēat nobiscum. 10) unterbleiben, omitti. bleiben lassen, omittere. 11) sterben, umkommen, perire; interire. im Treffen, cadere. Das Bleiben, 1) z. E. am Orte, in der Meinung, mansio; permansio, onis, f. 2) Aufenthalt, mansio, onis, f. 3) Wohnung, domicilium, i, n.

Bleiblumen, flores Saturni, um, m.

Bleibutter, butyrum Saturni, i, n.

Bleich, pallĭdus, a, um; pallens, tis, o. seyn, esse pallĭdum; pallēre. werden, pallescere; expallescere.

Bleiche (die), 1) bleiche Farbe, pallor, oris, m. 2) das Bleichen, z. E. der Leinwand 2c., insolatio, onis, f. auch Pl.

tz, locus oder area insolationis. insbesondere Wachsbleiche, locus ubi cera insolatur. Leinwantbleiche, locus insolandis telis.

Bleichen, 1) *trs.*, z. E. Wachs, Leinwand, insolare. 2) *intr.* weiß werden, albescere. ists blaß werden, pallescere. gebleicht, albens, tis, o.

Bleicher, insōlans, tis, m., z. E. ceram, des Wachses rc.

Bleichplatz, Bleichstätte, *i. e.* Bleiche, n. 2.

Bleicolik, s. Bleikolik.

Bleie, ein Fisch, s. Blei, nr. 8.

Bleiern, plumbeus, a, um.

Bleierz, galēna, ae, f.; plumbāgo, inis, f.; molybdaena, ae, f.

Bleiessig, acētum Saturni, i, n.

Bleifarbe, color plumbeus, oris, i, m. vom Stoßen oder Schlagen, livor, oris, m.

Bleifarbig, livĭdus, a, um. seyn, esse livĭdum; livēre. werden, fiĕri livĭdum; livescere.

Bleifeder, Bleistift, stilus cerussatus, i, m.

Bleifleck, z. E. am Edelsteine, plumbāgo, inis, f.

Bleigeist, spirĭtus Saturni, us, m.

Bleigießer, fusor plumbarius, oris, i, m.

Bleiglätte, lithargȳrum, i, n.; lithargȳrus, i, f.

Bleihe, ein Fisch, s. Blei, nr. 8.

Bleihütte, officina plumbaria, ae, f.

Bleiig, Bleiicht, 1) dem Blei ähnlich, plumbo simĭlis, e. 2) Blei enthaltend, plumbosus, a, um.

Bleikönig, regŭlus Saturni, i, m.

Bleikolik, colĭca saturnīna, ae, f.

Bleikugel, glans plumbea, dis, ae, f.; pila plumbea, ae, f.

Bleiloth, perpendicŭlum nautĭcum, i, n.; catapirātes, ae, m.

Bleimilch, lac Saturni, ctis, n.

Bleiöl, oleum Saturni, i, n.

Bleirecht, *i. e.* senkrecht.

Bleisalz, sal Saturni, is, m. und n.

Bleischaum, s. Bleiasche.

Bleischnur, perpendicŭlum, i, n.

Bleistift, s. Bleifeder.

Bleiwage, libella, ae, f.

Bleiweiß, cerussa, ae, f.

Bleiwurf, *i. e.* Bleiloth.

Bleiwurz, plumbāgo, ĭnis, f.

Bleizinnober, cinnabăris Saturni, is, f.

Bleizucker, sacchărum Saturni, i, n.

Blecken, *i. e.* 1) schreien, s. Blöken. 2) blecken, s. Blecken.

Blende, Nische, recessus, us, m.; zothecŭla, ae, f.

Blenden, 1) blind machen, caecare; obcaecare; ocŭlis privare. 2) eine Zeit lang des Gebrauchs der Augen berauben, z. E. der Blitz hat mich geblendet, caecare; obcaecare; praestringere ocŭlos. 3) verblenden, den Gebrauch des Verstandes hindern, caecare; obcaecare; praestringere aciem mentis. Blendung, 1) das Blenden, obcaecatio, onis, f. 2) im Festungsbaue, pluteus, i, m.

Blendlaterne, laterna surda, ae, f.

Blendling, *i. e.* Bastard.

Blendung, s. Blenden.

Blendwerk, praestigiae, arum, f. ists blauer Dunst, auch glaucōma, ae, f. u. ătis, n.; inania, ium, n. machen, praestigias inferre alicui; glaucōma ob ocŭlos objicere. der dergleichen macht, praestigiator, oris, m.

Blessiren, vulnerare; sauciare. Blessirung, vulneratio; sauciatio, onis, f.

Blessur, vulnus, ĕris, n. ist sie geheilt, aber noch sichtbar, cicātrix, icis, f.

Blick, 1) das Sehen auf etwas, adspectus, us, m. einen Blick werfen, adspectum convertere in etc.; ocŭlos conjicere in etc., oder kürzer, adspicere; adspectare (*i. e.* ansehen), z. E. aliquem etc. durch Blicke reden, nutu loqui. 2) Schein, z. E. der Sonne, des Silbers rc., fulgor, oris, m.

Blicken, 1) wohin sehen, adspectum convertere in etc.; ocŭlos conjicere in etc.; adspicere. 2) sichtbar seyn, apparēre; conspĭci. sich blicken lassen, conspĭci; apparēre. 3) scheinen, glänzen, schimmern, z. E. wie die Sonne, fulgēre. das Silber blickt auf dem Treibherde, argentum variis colorĭbus effloréscit.

Blicksilber, panis argenteus, is, i, m.

Blind, 1) der des Gesichts beraubt ist, caecus; ocŭlis captus; luminibus orbatus, a, um; oder sonst etwas nicht sieht, oder sehen kann, caecus, a, um. auf Einem Auge blind, altĕro ocŭlo captus, a, um. auch tropisch, blind, a) z. E. die Liebe ist blind, caecus. einen bei sehenden Augen blind machen, auferre alicui ocŭlos. b) was blindlings geschieht, caecus. c) ohne Augen, z. E. die Seite des Würfels ist blind rc., nudus; vacuus, a, um. 2) nicht hell, dunkel, caecus. 3) was man nicht sieht, versteckt, z. E. Klippen, caecus. 4) keine Oeffnung habend, z. E. der blinde Darm, intestīnum caecum, i, n. 5) nur den Schein der Sache habend, erdichtet, zum Scheine gemacht, fictus; simulatus a, um, z. E. Angriff, Fenster rc.: so auch Lärmen tumultus fictus, us, i, m. ists ein Lärmen, der nicht mit Fleiß gemacht worden, tumultus vanus, us, i, m. ein blinder Passagier, vector clandestīnus, oris, i, m.

Blindgeborner, caecus genitus, i, m.

Blindheit, des Leibes und der Seele, caecitas, atis, f. darin stecken, versari in caecitate mentis; caecum esse. mit Blindheit schlagen, caecare; obcaecare; aciem mentis praestringere; geschlagen seyn, esse caecum animo.

Blindlings, 1) mit verschlossenen Augen, caecus, a, um; oculis clausis. 2) ohne Ueberlegung und Wahl, caecus, a, um; temĕre.

Blindschleiche, caecilia, ae, f. Colum.; Anguis fragĭlis, Linn.

Blinken, 1) schimmern, fulgēre; splendēre. 2) blinzen mit den Augen, connivēre.

Blinzen, Blinzeln, connivēre; nictari. Das rc., nictatio; palpebratio, onis, f.

Blitz, 1) des Gewitters, theils in so fern er nur leuchtet, fulgur, ŭris, n.; fulgētrum, i, n. theils in so fern er einschlägt, fulmen, ĭnis, n. vom Blitze getroffen, fulmĭne ictus; de coelo tactus, a, um. erschlagen werden, fulmĭne exanimari. daher tropisch, Blitz, i. e. die unwiderstehliche, zerschmetternde Kraft, z. E. des Redners, Helden, Unglücks rc., fulmen, ĭnis, n. 2) der blitzende Schein, Schimmer, fulgor, oris, m.

Blitzableiter, lamĭna fulmĭni avertendo, ae, f.

Blitzen, 1) beim Gewitter, z. E. Gott blitzt, fulgurare; auch fulminare, wenn es einschlägt. es blitzt, fulgŭrat. 2) schimmern, glänzen, leuchten, z. E. wie ein Edelstein, fulgēre; splendēre. Das Blitzen, 1) beim Gewitter, fulguratio, onis, f.; fulgur, ŭris, n. 2) das Schimmern, Glänzen, fulgor; splendor, oris, m.

Blitzesschnelle, cursus fulmineus, us, i, m.

Blitzstrahl, fulmen, ĭnis, n.; ictus fulmĭnis, us, m.

Blocade, s. Blokade.

Block, 1) Klotz überhaupt, caudex; codex, ĭcis, m. 2) Klotz, woran Verbrecher geschlossen werden, codex, ĭcis, m. auch das Gefängniß selbst, carcer, ĕris, m.

Blockhaus, 1) eine Art Bollwerk, castellum ligneum, i, n.; propugnacŭlum ex trabĭbus, i, n. 2) Gefängniß, carcer, ĕris, m.

Blocktaube, s. Ringeltaube.

Blöde, 1) schwach, stumpf, z. E. Augen, Verstand, hebes, ĕtis, o. das Gesicht wird blöde, visus obscuratur. 2) furchtsam, scheu, verecundus; timĭdus, a, um. sei nicht gar zu b., nimiam verecundiam pone. *Adv.*, verecunde; timĭde.

Blödigkeit, 1) Stumpfheit, Schwäche, hebetūdo, ĭnis, f.; infirmitas, atis, f.: auch hebes acies, ĕtis, ĕi, f., z. E. oculorum, ingenii. 2) Furchtsamkeit, tim[...] oris, m.; verecundia, ae, f.; pud[...] oris, m.

Blödsichtig, 1) den Augen nach, [...] hebes acies oculorum est; nyctalo[...] ōpis, o. 2) der Seele nach, obtūsus; [...] mi turbĭdus, a, um.

Blödsichtigkeit, der Augen, hebetū[do] oculorum, ĭnis, f.; nyctalōpia, [...] des Verstandes, hebetūdo mentis.

Blödsinn, Blödsinnigkeit, stupidi[tas] fatuitas, tis, f.; hebes acies mentis, [...] ĕi, f. Blödsinnig, stupĭdus, fat[uus] obtūsus, a, um; cui mentis acies heb[...]

Blöken, 1) von Rindern, mugire. [...] Menschen, mugire; vociferari. 2) [...] Schafen, balare; doch schreiben hier [...] che blaken. Das Blöken, der Rinder, m[u]gĭtus, us, m. der Menschen, mugĭtus, [...] m.; vociferatio, onis, f. der Schafe, [ba]lātus, us, m.

Blöße, 1) Nacktheit, oder das Unbede[ckt]seyn, nuditas, atis, f. daher st. Arm[uth] Dürftigkeit, nuditas; egestas, atis, [f.] 2) Blöße des Leibes, nuditas corp[oris] atis, f.; nudum corpus, i, ŏris, n. [...] Schamglied, natūra, ae, f.; membr[um] genitāle, i, is, n.; verenda, orum, [...] Blöße geben, im Fechten, latus praebē[re] nudum latus dare. daher Blöße, i. [e.] Fehler, Schwäche, vitium, i, n. [...] Blöße zeigen, vitia sua nudare; turp[...] se dare. Jemanden in seiner Blöße zei[gen] oder darstellen, nudare aliquem; argu[ere] aliquem. eine Sache in ihrer Blöße zeig[en] rei veram natūram nudare (oder ost[en]dere).

Blößen, i. e. entblößen, nudare.

Blokade, obsessio; obsidio, onis, [f.] aufheben, omittere obsidionem; dece[dere] obsidione. von der B. befreien, obsidi[one] eximere.

Blokiren, obsidēre; obsidione cinge[re] (oder claudere). blokirt halten, i. e. blokiren, s. Blokiren. 2) fortfahren [...] Blokiren, in obsidione habēre (tenē[re]). Das Blokiren, die Blokirung, i. e. Bl[o]kade.

Blond, flavus, a, um. Die Blondi[ne] flava, ae, f.

Bloß, I, *Adj.* 1) der Bedeckung beraub[t] nudus; intectus, a, um. mit b. Fü[ßen] pedibus nudis; intectis. mit b. Kop[f] capite detecto; inoperto. nackt und bl[oß] i. e. in der größten Dürftigkeit, nudus [...] omnibus rebus; omnium egēnus. ein[en] Bloßen schlagen, i. e. a) seinen Zweck [ver]fehlen, propositum non assĕqui. b) [Be]schimpfung leiden, infamiam subire. [...] geben, z. E. sich, seine Gesinnung, nud[a]re; aperire. 2) des Schutzes beraubt, n[u]dus; apertus. sich bloß geben, latus prae[bere]

bären, oder seine schwache Seite zeigen, dare se turpiter. bloß stellen, i. e. aussetzen, z. E. der Gefahr, exponere; objicere, subjicere. 3) allein, weiter nichts als, merus; solus, sincērus, a, um. ein bloßes Kavallerietreffen, sincērum equestre proelium, i, is, i, n. II. Adv. 1) nackt, ohne Bedeckung rc., nudus, z. E. er sitzt bloß, nudus sedet. 2) nur, allein, solum; tantum; modo, z. E. nicht bloß allein, sondern auch rc. auch steht tantummŏdo; duntaxat; auch nonnisi, doch bei letztern kann non oder haud nicht stehen; auch steht oft solus oder unus, z. E. Gott bloß weiß es, solus (unus) deus scit: bloß mit der Mutter reden, cum sola matre.

Blühen, 1) wie der Baum rc., florēre; florem ostendere. anfangen zu blühen, florescere. hervor blühen, efflorescere. aufhören zu blühen, deflorere; deflorescere. 2) in blühenden, glücklichen Umständen seyn, z. E. das Glück blüht rc., florēre. blühend, i. e. beglückt, ansehnlich, florens, tis, o. der blühende Zustand, florens status, tis, us, m.; flos, oris, m. 3) lebhaft seyn, sich rühmlich oder auf angenehme Art zeigen, florēre; vigēre. die schönen Wissenschaften blühen in einer Stadt, urbs floret liberalibus studiis. blühend, z. E. Alter, florens, tis, o.; florĭdus, a, um. eine blühende Schönheit, forma florida et vegeta, ae, f. auch in Ansehung des Ausdrucks, florĭdus, a, um, z. E. blühende Schreibart. anfangen zu blühen, i. e. sich auf rühmliche Art zeigen, florescere. 4) Schaum oder etwas dem Schaume Aehnliches haben, z. E. das Wasser blüht, floret. so auch das Kupfer blüht, floret; est pustulosum.

Blümchen, Blümlein, flosculus, i, m.

Blümchenglanz, galēna striata, ae, f.

Blümeln, im Schreiben, flores captare; floridam orationem affectare.

Blümlein, s. Blümchen.

Blüte, s. Blüthe.

Blüthe, flos, oris, m. des Granatbaums, balaustium, i, n. daher Blüthe, tropisch, z. E. 1) des Alters, flos aetatis, oris, m. 2) eines Geschwürs, caput ulcĕris, itis, n. 3) monatliche Reinigung, menstruum, i, n.; menses, ium, m.

Blüthknospe, gemma florem contĭnens, ae, tis, f.

Blume, flos, oris, m. tropisch, i. e. 1) das Beste und Feinste jeder Art, z. E. in der Chemie rc., flos, oris, m. 2) monatliche Reinigung, menstruum, i, n.; menses, ium, m. 3) Blumen, i. e. Blasen, auf dem Silber, flores, um, m.; pustŭlae, arum, f.

Blumenbau, florum cultus, us, m.; florum cultūra, ae, f.

Blumenbeet, area floribus consita, ae, f.

Blumenblatt, folium floris, i, n.; petălum, i, n.

Blumenfeld, 1) Feld voller Blumen, campus florĭdus, i, m. 2) Blumenbeet.

Blumenflor, 1) das Blühen der Blumen, flos herbarum floralium, oris, m. 2) Zeit des Blühens, tempus florum, oris, m.

Blumenfreund (= dinn), florum studiōsus, a.

Blumengärtner, florum cultor, oris, m.

Blumengarten, florāle, is, n.; hortus floribus colendis, i, m.

Blumengeschirr, Blumentopf (= scherbel), vas florāle, asis, is, n.; testa florālis, ae, is, f.

Blumengewächs, herba florālis, ae, is, f.; herba a flore commendata, ae, f.

Blumengöttinn, dea florum, ae, f. ist ihr eigentlicher Name auszudrücken, Flora, ae, f.; Chloris, idis, f.

Blumenhandel, negotiatio florum, onis, f.

Blumenkelch, calyx, ўcis, m.

Blumenkenner, florum intelligens, tis, m.; peritus, i, m.

Blumenkenntniß, intelligentia florum, ae, f.

Blumenkohl, Brassĭca Botrytis, ae, idis, f. Linn.

Blumenkranz, corōna florea, ae, f.

Blumenlese, i. e. Sammlung von Gedichten rc., flores, um, m.; flosculi, orum, m.; auch sagen Einige florilegium, i, n.; anthologia, a, f.

Blumenmaler, pictor florum, oris, m.

Blumenmonat, mensis florum, is, m.; Majus, i, m.

Blumenpolyp, Brachionus, i, m. Blumenb.

1. Blumenreich, (das), regnum florum, i, n.

2. Blumenreich, i. e. voller Blumen, floreus; florĭdus, a, um.

Blumenrohr, (eine Pflanze), canna, ae, f.

Blumenscheide, eine Art Blumenkelch, spatha, ae, f.

Blumenscherbel, s. Blumengeschirr.

Blumenspecht, i. e. Colibri, Trochĭlus, i, m. Linn.

Blumenstämpel, pistillum (floris), i, n.

Blumenstaub, pollen, inis, n.

Blumenstaubfaden, filamentum (floris), i, n.

Blumenstein, echinanthus, i, m.

Blumenstraus, fascicŭlus florum, i, m.; serium, i, n.; servia, ae, f.

Blumenstück, *i. e.* Blumenbeet.

Blumentopf, s. Blumengeschirr.

Blumenwerk, 1) Blumengewächse, flores, um, m. 2) Zierrathen von Blumen, flores, um, m. Blumen- und Laubwerk mit Früchten, encarpa, orum, n.

Blumenzeit, tempus florum, ŏris, n.

Blumenzwiebel, bulbus, (floris), i, m.

Blumig, floreus; florĭdus, a, um.

Blumist, *i. e.* 1) Blumenkenner. 2) Blumenfreund.

Blut, 1) im Körper, sanguis, ĭnis, m. geronnen, sanguis concrētus, ĭnis, i, m.; cruor, oris, m. Blut lassen, zur Ader lassen, sanguĭnem mittere. vergießen, effundere, profundere sanguĭnem. nach Blut dürsten, sitire sanguĭnem. es ist kein guter Tropfen Blut in ihm *i. e.* er ist heillos, ne pilum quidem viri boni habet. bis aufs Blut aussaugen, *i. e.* um Alles bringen, sanguĭnem exsugere; penĭtus exhaurire. bis aufs Blut, *i. e.* genau, acerbe. mit kaltem Blute etwas anhören, segnĭter accipere. Blut vergießen, im Kriege, sanguĭnem facere. Sieg, der viel Blut kostet, non incruenta victoria, ae, f. voll Blut, *i. e.* a) blutig, cruentus; cruoris plenus, a, um. b) vollblütig, sanguinosus, a, um. 2) das durch Arbeit Erworbene, sanguis, ĭnis, m.; facultates, um, f. Eines Blut an sich reißen, sanguĭnem alicui detrahere; facultatibus spoliare homĭnem. 3) Leben, sanguis, ĭnis, m.; vita, ae, f.; caput, ĭtis, n. sein Blut für Jemanden wagen, pro aliquo capĭtis pericŭlum adire. 4) gewaltsamer Tod, sanguis, ĭnis, m., z. E. mit seinem Blute will ichs rächen; auch mors, tis, f.; nex, cis, f. 5) in Ansehung der Verwandtschaft, sanguis, ĭnis, m. durch Blut verwandt, sanguĭne junctus, a, um. 6) st. Mensch, z. E. junges Blut, adolescens, tis, m.; juvĕnis, is, m. 7) ein ähnlicher Saft, z. E. der Reben, sanguis uvarum, ĭnis, m. 8) von den menschlichen Neigungen oder Begierden, z. E. Fleisch und Blut, *i. e.* a) menschliche Begierden, cupiditates humānae, um, arum, f. b) natürliche Kräfte, vires naturales homĭnis, ium, f. c) menschliche Natur, natūra humāna, ae, f. d) menschliche Schwachheiten, infirmitas humāna, atis, ae, f.

Blutacker, in der Bibel, ager sanguĭne emtus, i, m.

Blutader, vena, ae, f.

Blutarm, pauperrimus; egentissimus, a, um.

Blutausleerung, sanguĭnis jactūra, ae, f.; sanguĭnis profusio, onis, f. zufällige, fortuĭta: künstliche, absichtliche, petita, oder venae sectio, onis, f.

Blutauswurf, sanguĭnis ejectio, onis, f.

Blutbad, caedes, is, f. großes B. anrichten, ingentem caedem edere.

Blutbann, Blutgericht, judicium capĭtis, i, n. halten, exercēre.

Blutbegierde, s. Blutdurst.

Blutbegierig, s. Blutdürstig.

Blutbräutigam, sponsus sanguinalis, i, is, m.

Blutbühne, *i. e.* Blutgerüst.

Blutdürstig, sanguinarius, a, um; sitiens sanguĭnis, tis, o. *Adv.*, cum sanguĭnis.

Blutdurst, sanguĭnis sitis, is, f. libīdo, ĭnis, f.

Blutegel, hirūdo, ĭnis, f.; sanguisuga, ae, f.

Bluten, 1) Blut von sich fließen lassen, sanguĭnem fundere: oder voller Blut seyn, sanguĭne madēre; cruentum esse. blutend, cruentus, a, um. tropisch, eine Wunde noch blutender machen, dolorem exulcerare. 2) eines gewaltsamen Todes sterben, necari; sanguĭnem effundere; privari vita. 3) von heftiger Empfindung, z. E. mein Herz blutet, gravissime doleo; animus meus intĭme commovētur. 4) büßen, bezahlen, luere; solvere.

Bluten (das), profluvium sanguĭnis, i, n.

Blutentziehung, sanguĭnis detractio, onis, f.

Blutentzündung, inflammatio sanguĭnis, onis, ae, f.

Blutergießung, *i. e.* Blutausleerung.

Blutfahne, vexillum, quo pugnandi signum datur.

Blutfarbe, color sanguineus, oris, i, m.

Blutfarbig, sanguineus, a, um.

Blutfink, Dompfaff, Loxia pyrrhula, Linn.

Blutfluß, profluvium sanguĭnis, i, n. haemorrhagĭa, ae, f. Blutflüssig, profluvio sanguĭnis labōrans, tis, o.

Blutfremd, plane hospes, ĭtis, c.

Blutgang, *i. e.* Blutfluß.

Blutgefäße, vas sanguifĕrum, asis, i, n. hinführende Blutgefäße, arteriae, arum, f. rückführende, venae, arum, f.

Blutgeld, pretium sanguĭnis, i, n.

Blutgericht, s. Blutbann.

Blutgerüst, catasta, ae, f.

Blutgeschwür, furuncŭlus, i, m.

Blutgier, *i. e.* Blutdurst.

Blutgierig, *i. e.* Blutdürstig.

Blutgras, *i. e.* Bluthirse.

Bluthänfling, Fringilla cannabina, ae, f. Linn.

Bluthharnen (das), mictus cruentus, us, i, m.

Bluthirse, panicum sanguinale, i, is, n. Linn.

Bluthochzeit, in Paris, nuptiae illae cruentae, arum, f.; cruentus dies St. Bartholomaei, i, ei, m.

Bluthund, i. e. Tyrann, sanguinarius, i, m.; crudelissimus carnifex, i, icis, m.

Bluthusten, sanguinis exspuitio, onis, f. s. Blutspeien.

Blutig, cruentus; sanguineus, a, um. blutiger Auftritt, caedes, is, f. blutiger Lohn, auctoramentum funebre, i, is, n. blutig machen, cruentare; cruentum reddere. schlagen, verberando cruentare. die Feinde mit blutigen Köpfen abweisen, hostes vulneratos (oder vulneribus onustos) dimittere. keinen blutigen Heller haben, nihil plane nummorum habere.

Blutigel, s. Blutegel.

Blutjung, peradolescens, tis, c.; vix pubes, eris, c.

Blutkasten, i. e. Herz, cor, dis, n.

Blutlassen (das), missio sanguinis, onis, f.

Blutlauge, lixivium sanguinis, i, n.

Blutlos, exsanguis, e; sanguine carens, tis, o. wobei kein Blut vergossen wird, incruentus, a, um.

Blutlosigkeit, sanguinis defectus, us, m.

Blutpfirsche, malum Persicum sanguineum, i, n.

Blutrache, sanguinis vindicta, ae, f.

Bluträcher, ultor caedis, oris, m.

Blutrath, consilium sanguinarium, i, n.

Blutregen, imber sanguineus, is, i, m.

Blutreich, sanguine abundans, tis, o.

Blutreinigend, purgans sanguinem.

Blutreinigung, 1) Reinigung des Bluts, purgatio sanguinis, onis, f. 2) Mittel dazu, medicamentum sanguini purificando, i, n.

Blutrichter, judex rei capitalis, icis, m.

Blutroth, sanguineus, a, um. werden, sanguineo rubore suffundi: geschiehts aus Scham, erubescere.

Blutrünstig, i. e. blutig.

Blutsäure, acor sanguinis, oris, m.

Blutsauer, molestissimus; laboriosissimus, a, um. es wird ihm blutsauer, vix tolerat laborem (molestiam). sichs werden lassen, summam molestiam devorare; laborem molestissimum suscipere; summo studio laborare.

Blutsauger, 1) i. e. Blutegel. 2) eine Art Fledermäuse, der Vampyr, Vespertilio spectrum, Linn.

Blutschänder, incestus, i, m.

Blutschänderisch, incestus, a, um. Adv. inceste.

Blutschande, incestus, us, m.; incestum, i, n. begehen, committere incestum. mit der Tochter, filiam incestare; incesto polluere.

Blutschlecht, i. e. sehr schlecht, pessimus, a, um. Adv., pessime.

Blutschuld, 1) Verbrechen durch unschuldiges Blutvergießen, culpa caedis, ae, f.; caedes, is, f. 2) grobes Verbrechen, facinus, oris, n.; scelus, eris, n.; piaculum, i, n.

Blutschwär, s. Blutgeschwür.

Blutschweiß, sudor sanguineus, oris, i, m.

Blutsfreund, consanguineus, i, m.

Blutsfreundschaft, consanguinitas, atis, f.

Blutspeien (das), sanguinis ejectio, onis, f.; exscreatio cruenta, onis, ae, f.; haemoptysis, is, f. haben, dran leiden, haemoptysi laborare.

Blutstallen (das), i. e. Bluthamen.

Blutstein, haematites, ae, m.

Blutstillend, sistens sanguinem, tis, o.

Blutstrom, sanguinis torrens, tis, m.

Blutstropfen, gutta sanguinis, ae, f. kein rechtschaffner ist in dir, ne pilum quidem boni viri habes.

Blutsturz, sanguinis eruptio, onis, f.

Blutsverwandter, consanguineus, i, m.

Blutsverwandtschaft, consanguinitas, atis, f.

Bluttriefend, sanguine rorans, tis, o.

Blutumlauf, sanguinis motus in orbem, us, m.

Blutung, haemorrhagia, ae, f.

Bluturtheil, sententia de morte alicujus, ae, f.

Blutvergießen (das), i. e. Morden, Tödten, caedes, is, f.

Blutwasser, serum, i, n.; lympha, ae, f.

Blutwenig, i. e. sehr wenig, perpaucus; perexiguus, a, um.

Blutwurst, apexabo, onis, f.; botulus cruore impletus, i, m.

Blutzeuge, Märtyrer, martyr, yris, m.

Bock, 1) Ziegenbock, caper, pri, m.; hircus, i, m. den Bock zum Gärtner setzen, ovem lupo committere. wenn die Böcke lammen, quum mula pepererit. wie ein Bock stinken, olere hircum. 2) das männliche Geschlecht mehrerer Thiere, mas, aris, m.; masculus, i, m. Schafbock, aries, etis, m. 3) unzüchtiger Mensch, homo lascivus, inis, i, m.; libidinosus, i, m. 4) vierfüßiges Gestelle, machina, ae, f. Sägebock 2c., vara, ae, f. 5) Kutschersitz, sedes aurigae, is, f. 6) Fehler, vitium; peccatum, i, n.

Bocken, Bockenzen, *i. e.* stinken wie ein Bock, olēre hircum.

Bockfüßig, capripes, ĕdis, o.

Bockig, 1) *Adj.* nach dem Bocke verlangend, appĕtens hirci, tis, o., oder riechend, olens hircum, tis, o., od. schmeckend, sapiens hircum, tis, o. 2) *Adv.*, z. E. bockig riechen, olēre hircum: schmecken, sapere hircum.

Bocklamm, agnus, i, m.

Bocksauge, *i. e.* Patellmuschel, Patella, ae, f. Linn.

Bocksbart, Hafermilch, ein Kraut, Tragopōgon, onis, m. Linn.

Bocksbeutel, mos receptus, ōris, i, m.

Bocksgestank, hircus, i, m.; odor hirci, oris, m. haben, olēre hircum.

Bockshaut, pellis hircina, is, ae, f.

Bockshorn, 1) das Horn eines Bockes, cornu hircīnum. daher, einen ins Bockshorn jagen, *i. e.* in Furcht setzen, terrēre. ich lasse mich nicht ins Bockshorn jagen, ne me territes. 2) Bockshornkraut, foenum graecum, i, n.

Bockssprung, saltus hircīnus, us, i, m. machen, vitulari; lascivire.

Boden, 1) das Unterste, z. E. des Grabens, Meeres, Flusses, Fasses, Schrankes rc., solum; imum, i, n.; fundus, i, m. des Hauses, der Erde, solum, i, n. des Schiffes, carina, ae, f. Grund und Boden, fundus, i, m. auf seinem Grunde und Boden, in suo fundo. zu Boden fallen, *i. e.* a) auf die Erde fallen, cadere in terram: oder auf den Boden des Zimmers, in solum. b) untersinken, pessum ire. zu Boden werfen, sternere. zu Boden saufen, vino deponere. 2) der Oberboden eines Hauses, tabulatum suprēmum, i, n.

Bodenlos, 1) ohne Boden, fundo carens, tis, o. seyn, carēre fundo. Bodenlose Tiefe, barathrum, i, n. 2) voller Tiefen oder Tümpel, voraginosus, a, um. 3) unwegsam, invius, a, um.

Bodensatz, quod subsidit; quod residet; sedīmen, ĭnis, n.; sedimentum, i, n.

Bodenzins, Grundzins, solarium, i, n.; vectīgal fundi, ālis, n.

Bodmerei, usūra nautĭca, ae, f.

Böckchen, Böcklein, haedus, i, m.

Böhnchen, fabŭla, ae, f.

Böhnhase, *i. e.* Pfuscher.

Bökel, Pökel, muria, ae, f. drein legen, einbökeln, muria condire.

Bökelfleisch, caro muriatica, nis, ae, f.

Bökeln, muria condire.

Börse, 1) Geldbeutel. 2) Ort, wo die Kaufmannschaft zusammen kommt, etwa curia (oder basilĭca) mercatorum, ae, f.; forum mercatorum, i, n.

Bösartig, 1) *Adj.* a) von böser A[rt], z. E. Fieber rc., malignus, a, um. [b)] boshaft, gottlos, malignus; malus; [im]prŏbus; pravus, a, um. 2) *Adv.* a) [von] böser Art, maligne. b) gottlos, bosha[ft], maligne, imprŏbe; prave.

Bösartigkeit, 1) böse Beschaffenh[eit], z. E. des Fiebers rc., malignitas, atis, [f.] 2) Bosheit, Gottlosigkeit, malignit[as], improbitas, atis, f.; malitia, ae, f.

Böschung, *i. e.* Abdachung.

Böse, I, *Adj.* 1) schlecht, z. E. B[ut]ter, Nuß, Waare rc., malus, a, u[m]; nequam, *indecl.* 2) krank, verlegt, m[ale] se habens, tis, o; aegrōtus, a, um. [3)] schlimm, malus, a, um. 4) heftig, [hi]tzig, a) von Personen, iracundus, a, u[m]; vehĕmens, tis, o.; saevus, a, um. [b)] von Thieren, saevus; asper, a, um; [ve]hĕmens, tis, o. 5) zornig, irātus, [a,] um. böse auf Jemanden seyn, succens[ere] alicui. böse thun, irātum vidēri. 6) [...] schädlich, malus; noxius, a, um. [...] Wetter, aëris spiritus graves. 7) [...] oder schändlich, turpis, e. 8) bösar[tig], malus; malignus, a, um. 9) gottl[os], malus; imprŏbus; pravus, a, um. [Das] Böse, malum, i, n. das böse Wesen, *i.* [e.] fallende Sucht, epilepsia, ae, f.; mo[r]bus cadūcus, i, m. II, *Adv.*, male; i[m]prŏbe. Not. *Comp.* und *Superl.* von m[a]lus ist pejor, pessĭmus; von male, pej[us], pessĭme.

Bösewicht, homo nequam, gen. h[o]mĭnis nequam; scelestus; imprŏb[us], i, m. ein rechter, scelestissimus; [im]probissimus, i, m. verschmitzter, hom[o] ingeniosissime nequam.

Böslich, 1) *Adv.* 1) gottlos, imprŏbe; prave. 2) in der Absicht zu schaden, m[a]litiose.

Böttcher, Büttner, doliarius, i, m.; viētor, oris, m.

Bogen, 1) zum Schießen, arcus, u[s], m. spannen, arcum intendere. 2) all[e] Bogenförmige, z. E. Schwibbogen, arcu[s], us, m. eines Gewölbes, fornicatio, onis, f. einer Linie, curvatūra, ae, f. um [die] Sonne, circŭlus orbem solis ambien[s]. beim Gehen, Fahren rc., flexus, us, m. einen Bogen im Gehen machen, flecter[e] iter. 3) Fiedelbogen, plectrum, i, n. 4) Bogen Papier, plagŭla, ae, f.

Bogener, Bogner, Bogenmacher, Armbrustmacher, artĭfex arcuarius, icis, i, m. oder bloß arcuarius, i, m.

Bogenförmig, s. Bogig.

Bogengang, im Garten, Bogenlaube, ambulatio arcuāta, onis, ae, f.; xystus, i, m.

Bogengröße, magnitūdo plagŭlae, ĭnis,

ein Buch in Bogengröße, i. e. in Folio, liber primae formae, i, m.

Bogenmacher, s. Bogener.

Bogenschluß, Schlußstein, tholus, i, m.

Bogenschütze, sagittarius, i, m. zu Pferde, hippotoxŏta, ae, m.

Bogenschuß, 1) Abschießung des Pfeils, emissio sagittae, onis, f. 2) Raum, den ein solcher Schuß einnimmt, spatium emissae sagittae, i, n. einen Bogenschuß entfernt seyn, distare spatio emissae sagittae oder tanto spatio, quantum emissa sagitta percurrit. eines Bogenschusses weit laufen, percurrere spatium emissae sagittae oder tantum spatium, quantum emissa sagitta percurrere solet.

Bogig, Bogenförmig, arcuātus; in arcum curvatus, a, um. *Adv.*, arcuātim; in modum arcus.

Bogner, s. Bogener.

Bohne, faba, ae, f. insbesondere, 1) Schminkbohne, faseŏlus; phaseŏlus, i, m. 2) große Bohne, fasēlus; phasēlus, i, m.

Bohnen, z. E. Schränke ꝛc., polire. mit Wachs und einem reinen leinenen Lappen, cera linteoque puro subigere.

Bohnenbaum, Markweide, Cytisus Laburnum, Linn.

Bohnenbrei, faba fressa, ae, f.

Bohnenkraut, Saturei, saturēja, ae, f.

Bohnenmehl, farīna fabacea, ae, f.; lomentum, i, n.

Bohnenstängel, caulis fabālis, is, m.

Bohnenstange, adminiculum fabarum, i, n.

Bohnenstroh, stramentum fabāle, i, n.

Bohren, terebrare; forare: in etwas, z. B. ein Loch, terebrare foramen; efficere forāmen terebrando. ein Schiff in den Grund, navem perforare ac demergere; navem supprimere; deprimere. Das Bohren, die Bohrung, terebratio, onis, f.

Bohrer, 1) Mensch, terebrator, oris, m. 2) Werkzeug, terĕbra, ae, f.

Bohrmehl, ramenta, orum, n. sind die Theile größer, Bohrspäne, scobis, is, f.; scobs, bis, f.

Bohrmuschel, Pholas, ădis, f. Linn.

Bohrspäne, s. Bohrmehl.

Bohrung, s. Bohren.

Boi, pannus pinguis, i, is, m.; pannus duplex, i, ĭcis, m.

Bolarerde, terra bolāris, ae, is, f.

Bole, assis (axis), is, m. u. f.

Bolen, contabulare; assĭbus consternere. Das Bolen, contabulatio, onis, f.

Bolle, Bulbe, bulbus, i, m. bollig, bulbig, z. E. Gewächse, bulbosus, a, um.

Bollern, crepare.

Bollwerk, propugnacŭlum, i, n.

Bolus, bolus, i, m.

Bolzen (der), 1) Pfeil zur Armbrust, sagitta, ae, f. daher sprichwörtlich, Alles zu Bolzen drehen, omnia vitio vertere. die Bolzen verschießen, die ein Anderer dreht, alterius consilia exsĕqui. 2) Klumpen zum Plätt- oder Bügeleisen, etwa massa ferrea, ae, f.

Bombardament, Bombardirung, pyrobolorum jactus, us, m. Bombardiren, pyrobŏlis, globis ignivŏmis petere. Bombardirer, pyrobolarius, i, m. Bombardirgalliote, navis pyrobolaria, is, ae, f.

Bombast, i. e. schwülstige Schreibart, tumor verborum, oris, m.; oratio turgĭda, onis, ae, f. B. von Worten, flumen inanium verborum, ĭnis, n. Bombast reden, ampullari.

Bombe, pyrobŏlus, i, m.; pila ferrea nitrāto pulvĕre farta, ae, f.

Bonit, ein Seefisch, Scomber pelamys, Linn.

Bon Mot, dictum; bonum dictum, i, n. machen, aliquid facēte et commŏde dicere.

Boot (das), scapha; cymbŭla, ae, f.; lembus, i, m.

Bootsknecht, Bootsmann, nautĭcus, i, m.

Bootsleute, nautĭci, orum, m.; socii navales, orum, ium, m.

Borax, santerna; chrysocolla, ae, f.

Bord, i. e. Rand, z. E. des Schiffes, margo, ĭnis, m. über Bord werfen, e navi ejicere; projicere; jactūram facere in mari über Bord fallen, e navi cadere. an Bord gehen, navem conscendere: bringen, in navem importare; navi imponere. an Bord legen, navem navi applicare.

Bordell, lupānar, āris, n.

Bordiren, praetexere. bordirt, praetextus; limbatus; segmentatus, a, um.

Borg, 1) verschnittenes Schwein, majālis, is, m. 2) das Borgen, mutuatio, onis, f. auf Borg geben, z. E. Geld, mutuo (oder mutuam) dare pecuniam: Waaren, dare sine pecunia numerata. auf Borg nehmen, a) Geld, mutuo (oder mutuam) sumere pecuniam. b) Waaren, sumere sine pecunia numerata.

Borgen, 1) von Jemanden, a) was man wieder gibt, z. E. Geld, Getreide, ab aliquo rem mutuari; mutuo (oder mutuam) sumere rem. b) was man nicht wieder gibt, z. E. Waaren, i. e. nicht gleich bezahlen, sumere merces sine pecunia praesenti; emere in diem. c) tropisch, i. e. entlehnen, z. E. Namen, Wort aus einem Buche, mutuari; sumere.

Mond borgt sein Licht von der Sonne, luna mutuatur a sole lucem. 2) Jemanden, a) was man wieder gibt; gibt man just die Sache wieder, commodare, z. E. Haus, Kleider rc.: gibt man nicht just die Sache wieder, z. E. Geld, Getreide rc., mutuo (oder mutuum) dare rem alicui. b) was man nicht wieder gibt, z. E. Waaren, i. e. nicht sogleich bezahlt nehmen, vendere pecunia non numerata; vendere in diem. Das Borgen, die Borgung, 1) von Jemanden, z. E. des Geldes, mutuatio, onis, f. der Waaren, emtio sine pecunia praesenti, onis, f. 2) an Jemanden, z. E. des Geldes rc., commodatio, onis, f. der Waaren, venditio sine pecunia praesenti, onis, f. Borger, 1) von Jemanden, mutuator, oris, m. der Waaren, emtor sine pecunia praesenti, oris, m. 2) an Jemanden, z. E. des Geldes, credĭtor, oris, m. der Waare, vendĭtor sine pecunia praesenti, oris, m.

Borke, *i. e.* Baumrinde, cortex, ĭcis, m.

Borkenkäfer, Dermestes typogrăphus, Linn.

Born, 1) Brunnen, puteus, i, m. 2) Quelle, fons, tis, m. 3) Quellwasser, aqua fontāna, ae, f.

Bornkanne, *i. e.* Wasserkanne.

Borretsch, Burretsch, borrāgo, ĭnis, f. Linn.

Borsdorfer Apfel, malum Borsdorfiense, i, is, n.

Borste, seta, ae, f. Borsten tragend, setĭger, ĕra, ĕrum.

Borsten (sich), setas (oder pilos) erigere.

Borstengras, Nardengras, nardus, i, f. Linn.

Borstig, 1) voller Borsten, setōsus, a, um. 2) Borsten ähnlich, setis simĭlis, e; hirsūtus; hirtus, a, m.

Borstpinsel, penicillus setis composĭtus, i, m.

Borstwisch, scopŭla setis composĭta, ae, f.

Borte, 1) Rand, margo, ĭnis, m. 2) Einfassung, z. E. der Kleider, limbus, i, m. damit besetzt, limbatus; segmentatus, a, um.

Bortenwirker, limbolarius; paragaudarius, i, m.

Bose, 1) Kiel der Feder, caulis (pennae), is, m. 2) Bündel, fascicŭlus, i, m.

Boshaft. I. *Adj.* 1) zum Zorne geneigt, hitzig, iracundus, a, um. 2) geneigt Andern zu schaden, malitiōsus, a, um. 3) gottlos, pravus; imprŏbus, a, um. boshafter Weise, per scelus. II. *Adv.* 1) zum Zorn geneigt, iracunde. 2) geneigt zu schaden, malitiose. 3) gottlos, improbe; prave.

Boshaftigkeit, *i. e.* Bosheit.

Bosheit, 1) Geneigtheit zum Zorn, iracundia, ae, f. 2) Geneigtheit zu schaden, malitia, ae, f. 3) Gottlosigkeit, improbitas, atis, f.; malitia, ae, f. 4) böse That, scelus, ĕris, n. begehen, scelus committere.

Bosheitssünde, peccātum meditātum a sciente commissum, i, n.

Bosket, viridarium, i, n.; nemus, ŏris, n.

Bosseln, *i. e.* Kegel schieben, conis ludere; conos evertere globŭlis.

Bossiren, z. E. in Wachs, fingere cera; exprimere cera. Bossirer, fictor, oris, m.; plastes, ae, m.

Botanik, botanĭce, es, f. Botaniker, botanĭcus, i, m.

Bothe, Bote, 1) der mündliche Nachricht bringt, a) überhaupt, z. E. ich will einen Bothen schicken, nuncius, i, m. b) sonst nuncius, nuncia, nuncium, nachdem der Bothe eine Manns- oder Weibsperson, oder nachdem das *Subst.* dabei *masc.*, *fem.* oder *neutr.* ist, z. E. der Adler ist ein Bothe rc., aquĭla est nuncia etc. 2) der Briefe bringt, tabellarius, i, m.

Bothenfrau, tabellaria, ae, f.

Bothenlohn, 1) für mündliche Nachricht, merces nuncii, ēdis, f. 2) für Briefe, merces tabellarii, ēdis, f.

Bothenmeister, magister tabellariorum, i, m.

Bothmäßigkeit, ditio, onis, f.; potestas, atis, f.; jus, ūris, n.; imperium, i, n. unter die Bothmäßigkeit bringen, redigere in potestatem (ditionem). unter der Bothmäßigkeit seyn, esse in potestate etc.

Bothschaft, 1) Amt eines Bothen, officium tabellarii, i, n. Bothschaft laufen, esse nuncium (oder mit Briefen, tabellarium) pedestrem. 2) Nachricht, nuncius, i, m. bringen, nuncium afferre (perferre, apportare): auch bloß nunciare, z. E. aliquid, von etwas. gute Bothschaft bringen, laetum nuncium afferre.

Botschafter, nuncius, i, m. ist so viel als Gesandter, legātus, i, m.

Bottelier, procurator penus (oder penĭ), oris, m.

Bottich, cupa, ae, f.; labrum, i, n.

Bougie, cereŏlus, i, m.

Boussole, s. Compaß.

Bouteille, lagēna, ae, f.

Brach liegen, cessare; otiosum esse. liegen lassen, agro dare quiētem.

Brachacker, Brachfeld, Brache, vervactum, i, n.; ager alternis cessans, tis, m.

Brachen, den Acker, vervagere; proscindere.

Brachfeld, s. Brachacker.

Brachlerche, alauda silvestris, ae, f.

Brachmonat, Junius, i, m.

Brachschein, interlunium Junii, i, n.

Brachse, Brachsme, sparus, i, m.

Brachvogel, Scolŏpax arquāta, ăcis, f. Linn.

Brachzeit, tempus vervagendi agros, oris, n.

Brack, 1) das Untaugliche, rejicŭlum, i, n.; quisquiliae, arum, f. 2) die Trümmer des Schiffs, fragmenta, orum, n.

Brackendistel, Mannstreu, eryngium, i, n.

Brackgut, merces rejicŭlae, ium, f.

Bracteat, nummus bracteātus, i, m.

Bräme, s. Brämse.

Brämse, 1) oder Bräme, Pferdebrämse, tabānus; asilus; oestrus, i, m. 2) Werkzeug, dem Pferde n an die Nase zu legen ꝛc., postomis, idis, f.

Brämen, ein Pferd, equo applicare postomidem.

Brätelu, lento igne coqui; subassari.

Bräuchlich, i. e. gebräuchlich.

Bräune, 1) braune Farbe, color fuscus, oris, m. 2) Krankheit, angĭna, ae, f.; synanche, es, f.

Bräunen, i. e. braun machen, fuscare; infuscare. sich, fuscari; infuscari.

Bräunlich, subfuscus; subrūfus; aquĭlus, a, um.

Bräutigam, sponsus, i, m.

Bram, (ein Kraut), spartium scoparium, i, n. Linn.

Braminen, i. e. Philosophen in Indien, Brachmānae, arum, m.

Bramsegel, artĕmon, ŏnis, m.; supparum, i, n.

Brand, 1) das Brennen, die Feuersbrunst, incendium, i, n. eines Hauses, einer Stadt ꝛc., ardor, oris, m. in Brand gerathen, incendi; flammas concipere; igne corripi. im Brande stehen, ardēre. was vom Brande gelitten hat, incendio deformātus, a, um. in Brand stecken, incendere; succendere. 2) Stück Holz, das brennt oder gebrannt hat, torris, is, m.; titio, ŏnis, m. 3) eine Krankheit, a) eines Gliedes, wenn es abstirbt, oder der kalte Brand, sphacĕlus, i, m. der heiße, gangraena, ae, f. b) der Knochen, caries, ei, f. c) des Getreides, robigo, inis, f.; urēdo, inis, f. d) der Bäume, carbuncŭlus, i, m.

Brandbettler, homo mendĭcans ob detrimentum incendio acceptum, inis, tis, m.

Brandblase, pustŭla ex adustione, ae, f.

Brandbrief, 1) schriftliches Zeugniß wegen erlittenen Brandes, litĕrae testantes incendium, arum, ium, f. 2) Brief, worin mit Brande gedroht wird, litĕrae minantes incendium, arum, ium, f.

Brander, navis incendiaria; ignifĕra, is, ae, f.

Brandfest, Brandfeier, supplicatio ob incendii memoriam, onis, f.

Brandfleck, Brandflecken, 1) Flecken vom Brande, macŭla ex adustione, ae, f. 2) auf dem Acker, etwa pars sterĭlis agri, tis, is, f.

Brandfleckig, z. E. Korn ꝛc., robiginosus, a, um. ein Glied, sphacĕlo nigrans, tis, o.

Brandfuchs (Art Füchse), vulpes campestris, is, f.

Brandgans, Anas Tadorna, Linn.

Brandgelb, livĭdus, a, um.

Brandhafer, avēna robigĭne corrupta, ae, f.

Brandhirsch, trogelăphus, i, m.

Brandig, Brandicht, 1) den Brand habend, z. E. Getreide, robigĭne corruptus, a, um. Glied, gangraenosus; sphacelosus, a, um. 2) wie verbrannt, z. E. Geschmack, Geruch, adusto simĭlis, oder velut ex re adusta. es schmeckt (riecht) brandig, sapit (olet) adustum.

Brandkasse, aerarium incendiarium, i, n.

Brandkorn, 1) ein brandiges Korn, granum robigĭne corruptum, i, n. 2) brandiger Rocken, secāle robigĭne corruptum, is, i, n.

Brandkugel, globŭlus incendiarius, i, m.

Brandlattig, Huflattig, tussilāgo, ĭnis, f.

Brandmal, i. e. Zeichen 1) eines Brandes, z. E. eines Hauses, nota incendii, ae, f. auf der Haut, nota ex adustione, ae, f. 2) das einem Missethäter eingebrannt wird, stigma, ătis, n.; nota, ae, f. ists schon eingebrannt, nota inusta. der dergleichen hat, stigmatias, ae, m.; notis (oder von Einem Male, nota) compunctus, a, um. Brandmal im Gewissen, conscientiae labes, is, f.; nota conscientiae inusta, ae, f.

Brandmalen, Brandmarken, notare; notam (notas) inurere alicui; stigmăta imponere. gebrandmarkt, stigmŏsus a, um, ein gebrandmarktes Gewissen, conscientia notis flagitiorum inusta, ae, f. Das Brandmarken, die Brandmarkung, nota inurenda, ae, f.

Brandmarken, s. Brandmalen.

Brandmauer, *i. e.* Mauer, 1) den Brand abzuhalten, murus arcendo incendio, i, m. 2) zwischen zwei Häusern, murus intergerīnus, i, m.

Brandopfer, holocaustum, i, n.

Brandordnung, lex de incendiis, gis, f.; edictum de incendiis, i, n.

Brandpfahl, *i. e.* Pfahl, woran Einer verbrannt werden soll, palus, ad quem nocens alligatur igni comburendus.

Brandpfeil, mallĕŏlus, i, m.

Brandrakette, etwa falarīca Anglīca, ae, f.

Brandrocken, *i. e.* Brandkorn.

Brandsalbe, unguentum anticausticum, i, n.

Brandschaden, 1) am Körper, ambustum, i, n. der dergleichen hat, ustus, a, um. 2) Verlust durch Feuersbrunst, damnum incendio factum, i, n.

Brandschatzen, imperare (exigere) pecunias redimendo incendio. Brandschatzung, oder 1) das Brandschatzen, exactio pecuniae cum incendii comminatione, onis, f. 2) das Geld selbst, pecunia, qua aedificia ab incendio sunt redemta.

Brandsilber, argentum igne purgatum, i, n.

Brandsohle, solea media, ae, f.

Brandstätte, 1) Ort zum Verbrennen der Todten, ustrīna, ae, f. 2) Ort, wo ein Brand gewesen, locus aedificii igne absumti, i, m. 3) Feuerstätte, Herd, focus, i, m. daher Haus, aedes, ium, f.

Brandstein, Ziegelstein, later, ĕris, m.; latercŭlus, i, m.; testa, ae, f. gestoßene B., testa tunsa, ae, f. aus Brandsteinen, latericius; testaceus, a, um.

Brandsteuer, collecta incendiaria, ae, f.

Brandstifter, incendiarius, i, m.

Brandung, 1) Ort im Meere, scopŭli caeci, ad quos fluctus franguntur. 2) die sich brechenden Wogen, fracta unda, ae, f.; fractum aequor, i, oris, n.

Brandwache, *i. e.* Wache zur Verhütung des Brandes, vigilia cavendis incendiis, ae, f.

Brandwein, s. Brantwein.

Brandweizen, tritīcum robigĭne corruptum, i, n.

Brandzeichen, *i. e.* Brandmal.

Branke, s. Brante.

Brante, Branke, *i. e.* die Tatze des Bären, pes ursi, dis, m.

Brantwein, vinum adustum, i, n.; sicĕra, ae, f.

Brasilienholz, lignum Brasilianum, i, n.

Brassen (der), *i. e.* Brachse.

Bratbock, cratenterium, i, n.

1. Braten, 1) *trs.*, z. E. Fleisch braten, torrēre; assare. 2) *intr.*, z. E. die Hühner braten schon, torrēri; assari. Gebraten, assatus; assus, a, um. Gebratenes, assum, i, n., und von mehreren assa, orum, n. Das Braten, die Bratung, assatio, onis, f.

2. Braten (der), 1) gebratenes Fleisch, assum, i, n.; caro assa, rnis, ae, f. riecht den Braten (sprichwörtlich), sentit (odoratur) rem; res ei subŏlet. 2) Fleisch, das gebraten werden soll, caro assanda, rnis, ae, f.

Bratenfett, adeps inter assandum collecta, ĭpis, ae, f.

Bratengeruch, nidor assi, oris, m.

Bratenwender, 1) Mensch, qui carnes veru transfixas ad ignem versat. 2) Maschine, autom ăton assarium, i, n.

Bratfisch, piscis in craticŭla assandus, is, i, m.

Bratkoch, coquus qui assa curat.

Bratofen, furnus assarius, i, m.

Bratpfanne, sartāgo, ĭnis, f.

Bratsche, *i. e.* Armgeige.

Bratspieß, veru, u, n.

Bratung, s. Braten.

Bratwurst, lucanĭca, ae, f.

Brauch, *i. e.* Gebrauch, s. Gebrauch.

Brauchbar, utĭlis, e. *Adv.*, utilĭter.

Brauchbarkeit, utilitas, atis, f.

Brauchen, 1) gebrauchen, Gebrauch machen, uti re. 2) nöthig haben, egēre, indigēre. auch sagt man opus est mihi, z. E. liber oder libro, ich brauche ein Buch. was brauchts der Worte? quid opus est verbis?

Brauen, coquere. Das Brauen, die Brauung, coctio, onis, f.

Brauer, coctor, oris, m. ists Bierbrauer, coctor cerevisiae, oris, m.

Brauerei, 1) das Brauen, coctio, onis, f., z. E. cerevisiae. 2) Braurecht, jus coquendi, ūris, n., z. E. cerevisiam.

Braugerechtigkeit, Braurecht, jus coquendi (cerevisiam), ūris, n.

Brauhaus, 1) worin Bier gebraut wird, aedificium coquendae cerevisiae, i, n. 2) das die Braugerechtigkeit hat, domus, cui jus est cerevisiae coquendae.

Braukessel, ahēnum, in quo cerevisia coquĭtur, i, n.

Braun, vielleicht überhaupt fuscus, a, um. färben, fuscare. insbesondere, 1) dunkelbraun, fuscus; pullus, a, um. 2) hellbraun, kastanienbraun, badius, a, um; spadix, īcis, m. vom Brote, rubĭdus, a, um. 3) von der Sonne verbrannt, adustus, a, um. 4) braun und blau, lividus, a, um. schlagen, sugillare.

Braunbier, cerevisia fusca, ae, f.

Braunfisch, Delphīnus Phocaena Linn.

Braunkohl, Blaukohl, brassica selenisa, ae, f.

Braunstein, heißt jetzt lieber magnesium, i, n. st. magnesia, um ihn von der gleichnamigen Bittererde zu unterscheiden.

Braunwurz, scrophularia, ae, f. Linn.

Braupfanne, ahēnum coquendae cerevisiae, i, n.

Braurecht, s. Braugerechtigkeit.

Braus, z. E. im Sause und Brause leben, indulgēre delectationibus turbulentis; oder st. schwelgen, heluari.

Brausekopf, homo nullius consilii. juvenis, juvenili calore inconsideratior.

Brausen, 1) z. E. Wind, Meer braust, sonare; fremere; strepere. es braust mir in den Ohren, aures mihi sonant. 2) gähren, z. E. Wein, Bier, fervēre; aestuare; bullire. daher vom Zorn oder von zornigen Leuten, auch andern Leidenschaften, aestuare; fervēre. Das Brausen, 1) Geräusch, strepitus; fremĭtus; sonĭtus, us, m. 2) das Gähren, Aufbrausen, aestus, us, m. der Affekten, aestus, us, m.

Braut, sponsa, ae, f. die Braut, um die getanzt wird, Helēna, de qua digladiantur; res, de qua lis est.

Brautbett, lectus geniālis; torus genialis, i, is, m.

Brautdiener, paranymphus; nymphagōgus, i, m.

Brautführer, i. e. Brautdiener.

Brautführerinn, i. e. Brautjungfer.

Brautjungfer, paranympha; nympheutria, ae, f.

Brautkammer, thalămus, i, m.

Brautkleid, vestis nuptiālis, is, f.

Brautkranz, corōna nuptiālis, ae, is, f.

Brautleute, sponsus et sponsa.

Brautlied, carmen nuptiale, ĭnis, is, n.; epithalamium, i, n.

Brautmesse, symphonĭa nuptiālis, ae, is, f.

Brautnacht, nox pronŭba, ctis, ae, f.

Brautring, annŭlus pronŭbus, i, m.

Brautschatz, Heirathsgut, dos, otis, f.

Brautschmuck, mundus nuptiālis, i, is, m; cultus dotālis, us, is, m.

Brauttag, Verlobungstag, dies sponsalium, ēi, m.

Brautwerber, pronŭbus, i, m.

Brauung, s. Brauen.

Brauwesen, res cerevisiaria, ei, ae, f.

Brav, I, *Adj.* 1) vortrefflich, egregius, a, um. 2) rechtschaffen, probus, a, um; intĕger, a, um. 3) tapfer, fortis, e. 4) viel, z. E. erben, multa, orum, n. II, *Adv.* 1) vortrefflich, egregie. 2) rechtschaffen, probe; intĕgre. 3) tapfer, fortiter. sich b. halten, rem bene gerere. 4) sehr, valde.

Bravade, insultatio, onis, f. Braviren, insultare alicui.

Brecharznei, medicamentum vomitorium, i, n.

Brechbarkeit, z. E. der Lichtstrahlen, refrangibilitas, atis, f.

Breche zum Flachse, frangibulum, i, n. Not. Breche, i. e. Bresche, s. Bresche.

Brecheisen, frangibŭlum ferreum, i, n.; dolābra, ae, f.

Brechen, I, *tr.* 1) zerbrechen, z. E. Eis, Flachs, Bret ꝛc., frangere; confringere. den Hals, cervicem frangere; statt tödten, necare: und wie die Deutschen sagen, ich habe den Arm, das Glas zerbrochen, statt der Arm, das Glas ist mir zerbrochen, so auch die Lateiner, fregi brachium etc.; oder brachium (vitrum) mihi fractum est. gebrochne Zahlen, numĕrus fractus, i, m. 2) unterbrechen, hemmen, z. E. Stillschweigen ꝛc., rumpere. gebrochne Worte, Stimme, interruptus, a, um. 3) verletzen, z. E. Bündniß ꝛc., rumpere foedus; auch violare, z. E. Freundschaft, Ehe, Bündniß, Eid ꝛc. sein Wort oder Versprechen, fidem frangere. auch brechen st. Freundschaft brechen, z. E. mit Jemanden, amicitiam alicujus dimittere; dirimere. 4) bändigen, bezähmen, dämpfen, frangere; domare; vincere, z. E. Willen, Begierden ꝛc. 5) abbrechen, carpere; decerpere; defringere. Ursache vom Zaune, causam temĕre arripere. 6) durch Brechen absondern, z. E. ein Schloß von der Thüre, avellere. Erz, Steine, excidere. 7) zusammen beugen oder falten, z. E. Servietten, Papier, complicare. 8) beugen, z. E. ein Dach, tectum deflectere. die Strahlen, infringere. die Bahn brechen, viam munire oder aperire (alicui). übers Knie brechen, rem agere leviter (festinanter). II, *intr.* 1) entzwei gehen, z. E. das Eis, Glas bricht ꝛc., frangi; confringi; rumpi. daher a) das Herz bricht mir, animus meus commovētur. b) brechen, *i. e.* bankerutt werden, aere dirui; corruere; foro cedere. c) die Augen brechen, ocŭli solvuntur. 2) hinein brechen, z. E. ins Haus, irrumpere. 3) durchbrechen, perrumpere, z. E. durch die Feinde brechen. 4) hervor brechen, erumpere, z. E. aus dem Gefängnisse brechen. 5) scheinen, glänzen, fulgēre; lucēre, z. E. die Sonne bricht durch die Wolken. 6) von einander gehen, discedere, z. E. die Wolken brechen. III, *refl.* sich brechen, 1) seinen Zusammenhang verlieren, frangi; refringi. die Wellen brechen sich, fluctus franguntur. 2) sich ändern, se frangere; remittere; mutari.

das Wetter bricht sich, tempestas mutātur. die Kälte bricht sich, frigus se frangit. 3) eine andere Richtung nehmen, z. E. wie die Lichtstrahlen im Wasser, infringi; refringi. 4) sich erbrechen, vomere. Das Brechen, die Brechung, 1) der Strahlen, refractio radiorum, onis, f. 2) der Bahn, munitio viae, onis, f. 3) Verletzung, violatio, onis, f. 4) das Erbrechen, vomitio, onis, f.; vomĭtus, us, m. 5) das Brechen der Augen, oculorum obscuratio, onis, f.

Brechmittel, vomitorium; emetĭcum, i, n.

Brechpulver, pulvis vomitorius; emetĭcus, eris, i, m.

Brechstange, contus, i, m.; vectis, is, m. s. auch Brecheisen.

Brechung, s. Brechen.

Brechwein, aqua benedicta Rulandi, ae, f.

Brechweinstein, tartărus emetĭcus, i, m.

Brechwurz, Brechwurzel, *i. e.* Ipecacuanha, Ipecacuanha, ae, f. oder wörtlich, radix vomitoria, īcis, ae, f.

Brechzaum, lupātum, i, n.

Brechzeug, instrumenta moliendis forĭbus, claustris cet.

Brei, puls, tis, f. den Brei verderben (sprichwörtlich), rem totam corrumpere. viel Köche versalzen den Brei, multorum opĕra prandium corrumpĭtur. um etwas herum gehen, wie die Katze um den Brei, timĭde rem tractare; ambagibus uti.

Breigeschwulst, atherōma, ătis, n.

Breihan, s. Brolhan.

Breiig, pulti simĭlis, e.

Breit, I, *Adv.* 1) nicht schmal, latus, a, um. machen, latum facere; dilatare. breit schlagen, *i. e.* a) durch Schlagen breit machen, tundendo dilatare. b) zu etwas bereden, persuadēre alicui, inducere verbis. ein Fingerbreit oder Querfingerbreit, digĭtus transversus, i, m. breite Aussprache der Buchstaben, pinguitūdo literarum, ĭnis, f. 2) weitläufig, latus, a, um. 3) groß, z. E. sich breit machen, gloriari; se jactare: mit etwas, re. II, *Adv.*, late. breit aussprechen, dilatare. weit und breit, late oder longe lateque, z. E. sich erstrecken, patēre, oder berühmt seyn.

Breitblätterig, latifolius, a, um.

Breitblatt, *i. e.* gemeiner Ahorn, Acer pseudo-platănus, Linn.

Breite, latitūdo, ĭnis, f. in die Breite, z. E. wachsen, in latitudĭnem. er hat zwanzig Ellen in der Breite, patet viginti cubĭtos in latitudĭnem; est latus viginti cubĭtos. in der Breite, bei Messung eines Ackers, in fronte.

Breiten, 1) breit machen, dilatare; [...]tum reddere. 2) ausbreiten, z. E. T[...]tuch, expandere; explicare: auch st[...]nere, z. E. das Tischtuch über den T[...] sternere mappam in mensa, oder st[...]nere mensam mappa.

Breitling, Clupea Sprattus, Linn.

Breitmuschel, *i. e.* Gienmuschel, c[...]ma, ae, f.

Breitschulterig, latis humĕris.

Breiumschlag, cataplasma, ătis, n.

Breme, s. Brăme.

Bremse, Bremsen, s. Brămse *rc.*

Brennbar, aptus igni concipien[...] das Brennbare der Luft, phlogiston, i[...]

Brennbarkeit, natūra inflammabi[...] ae, is, f.; inflammabĭlis, is, f.

Brenneisen, Kräuseleisen, calamis[...] i, m.

Brennen, I, *intr.* 1) leuchten u. Hitze [...] ursachen, vom Feuer, ardēre; flagrare. [...] Feuer brennt, ignis ardet. eine brenn[...] Hitze, aestus flagrans. Uneig., a) glän[...] funkeln, glühen, z. E. wie die Augen, [...]dēre; flagrare. b) eine brennende E[...]pfindung verursachen, urere; pung[...] mordēre. die Nessel brennt, urtica u[...]det. der Pfeffer brennt auf der Zunge, [...]per mordet linguam. der Schuh bre[...] calceus urit. c) große innerliche Hitze [...]ben, und durch die Berührung mitthei[...] candēre; ardēre; fervēre; flagrare. [...] brennend heißes Eisen, candens ferr[...] brennende Wangen, flagrantes genae. [...] brennbar seyn, z. E. Erde und St[...] brennen nicht, ignem concipere po[...] dann, Feuer fangen, ignem concipe[...] flammam concipere. 3) von der Flam[...] verzehrt werden, ardēre; flagrare. [...] brennt, *i. e.* es ist eine Feuersbrunst [...]standen, incendium ortum est. 4) [...] heftige Leidenschaft empfinden, ardē[...] flagrare; incensum esse. ich brenne [...] Begierde, ardeo cupiditate. für Jeman[...] brennen, *i. e.* in ihn verliebt seyn, ard[...] aliquo oder aliquem. II, *trs.* 1) du[...] Brennen verletzen, urere; adurere. [...] Sonne brennt die Kräuter, sol urit herb[...] sich brennen, uri; adūri. der sich gebran[...] hat, ustus; ambustus. gebrannte Kin[...] fürchten das Feuer, ustus infans cavet [...] igni. Uneig., sich rein brennen, se purga[...] es brennt ihn auf die Seele, mordet [...] conscientia. 2) durch das Feuer verwüst[...] z. E. sengen und brennen, urere; igni [...]stare. daher, Wachslicht brennen, cer[...] in lumen accendere. 3) durch das Fe[...] Veränderungen bewirken, verwandeln, c[...]quere; excoquere. Holz zu Kohlen bre[...]nen, de lignis carbōnes coquere. K[...] brennen, calcem coquere. gebrannt[...] Thon, cocta argilla. 4) durch Feuer t[...]

in der [...], in frontem.

nen, coquere; excoquere; igni purificare. Silber brennen, argentum perpurgare. Auch, am Feuer rösten, z. E. Kaffee, in igne torrēre. 5) mit einem glühenden Eisen zeichnen, z. E. das Vieh, notas inurere. 6) mit einem heißen Eisen kräuseln, z. E. die Haare, calamistro calefacto capillos ornare. Das Brennen, die Brennung, 1) z. E. eines Menschen durch Feuer, ustio, onis, f. eines Hauses, des Holzes ꝛc., ardor, oris, m. 2) Hitze, ardor, oris, m.

Brennend, I. Adj. 1) Sonne, Feuer, Hitze ꝛc., urens, tis, o.; rapĭdus, a, um. sehr heiß, ardens; fervens, tis, o. 2) Haus, Stadt ꝛc., flagrans; ardens, tis, o. 3) beunruhigend, urens; pungens, tis, o. 4) heftig, ardens; flagrans, tis, o. II. Adv., i. e. heftig, ardenter.

Brenner, i. e. Brand, robigo, ĭnis, f.; urēdo, ĭnis, f.

Brennfieber, febris ardens, is, tis, f.

Brennglas, vitrum caustĭcum, i, n.; lens caustica, tis, ae, f.

Brennhelm, opercŭlum alembĭci, i, n.

Brennholz, ligna, orum, n.

Brennkolben, alembĭcum, i, n.

Brennlinie, parabŏla, ae, f.

Brennmittel, caustĭcum, i, n.

Brennnessel, urtĭca, ae, f.

Brennöl, oleum quod in lumen urĭtur.

Brennofen, fornax, ăcis, f. zum Kalkbrennen, fornax ad calcem coquendam.

Brennpunkt, focus, i, m.; locus in quem radii colliguntur, i, m.

Brennspiegel, specŭlum ustorium (causticum), i, n.

Brennstoff, materia inflammabĭlis, ae, is, f.; phlogiston, i, n.

Brennung, s. Brennen.

Brennweite, distantia foci, ae, f.

Brennzeug, instrumentum ustorium, i, n.

Bresche, forāmen, ĭnis, n. schießen, z. E. in der Mauer, murum tormentis perforare; murum rumpere. durch die B. in die Stadt eindringen, per ruinas jacentis muri transcendere.

Bret, tabŭla, ae, f.; assis (axis), is, f. mit Bretern verschlagen, contabulare; tabulis tegere. daher Bret, i. e. 1) Spielbret, alveus, i, m.; tabŭla lusoria, ae, f. einen Stein im Brete haben bei ꝛc., i. e. in Gunst stehen, frui favore alicujus. 2) Zahlbret, abăcus, i, m. daher auf Einem Brete bezahlen, i. e. auf Einmal, una pensione. 3) zum Kaffeeaufsetzen, tabŭla; lamina, ae, f.; lanx, cis, f. 4) Bücherbret, pluteus, i, m.; forŭli, orum, m. Rot. hoch ans Bret kommen, i. e. a) zu hohen Ehren, ad magnum honorem evĕhi. b) in großes Ansehen, magnam auctoritatem consĕqui.

Bretern, Adj., e tabŭlis. ein b. Fußboden, coassatio, onis, f.

Bretmühle, mola serratoria, ae, f.

Bretnagel, clavus trabālis, i, is, m.; clavus assĭbus vinciendis, i, m.

Bretsäge, serra secandis tabŭlis, ae, f.

Bretschneider, sector tabularum, oris, m.

Bretspiel, 1) das Spielen im Brete, lusus in alveo, us, m. spielen, in alveo ludere. 2) das Bret dazu, alveus; alveŏlus, i, m.

Bretstein, z. E. in der Dame, calcŭlus, i, m.

Bretzel, s. Brezel.

Breuhan, s. Broihan.

Brevier, breviarium, i, n.

Brezel, spira, ae, f. Brezelchen spirŭla, ae, f.

Bricke, 1) Neunauge, Petromyzon fluviatĭlis, Linn. insbesondere eingemachtes Neunauge, petromyzon fluviatilis murĭa conditus. 2) Bretchen, tabella, ae, f.

Brief, 1) das Schreiben an Jemanden, epistŏla, ae, f.; litĕrae, arum, f. schreiben, scribere. an Jemanden, dare litĕras ad aliquem. bestellen oder einhändigen, reddere. wechseln mit Jemanden, collŏqui per litĕras; literarum commercio uti. 2) Schreiben, schriftlicher Aufsatz, litĕrae, arum, f. Brief und Siegel darüber geben (sprichwörtlich), certo confirmare; haben, certo scire. 3) Kartenblatt, s. Kartenblatt.

Briefbehältniß, capsa epistolaris, ae, is, f.

Briefbogen, plagŭla (chartae) epistolaris, ae, is, f.

Briefbothe, tabellarius, i, m.

Briefbuch, Briefsteller, liber contĭnens praecepta epistŏlas scribendi, i, tis, m.

Briefchen, epistolium, i, n.; literŭlae, arum, f.

Briefgeld, Briefporto, merces literarum perferendarum, ēdis, f.

Brieflich, epistolĭcus, a, um, Adv., per litĕras.

Briefpapier, charta epistolaris, ae, is, f.

Briefporto, s. Briefgeld.

Briefschaften, litĕrae, arum, f.

Briefsteller, i. e. 1) Briefbuch, s. Briefbuch. 2) der Briefe aufsetzt, confector epistolarum (von mehrern) oder (von Einem Briefe) epistŏlae, oris, m.

Briefstil, stilus epistolaris, i, is, m.

Brieftasche, capsa epistolaris, ae, is, f.; theca litĕris recondendis, ae, f.

Brieftaube, columba tabellaria, ae, f. Linn.

Briefträger, tabellarius, i, m.

Briefwechsel, commercium epistolarum, i, n. haben, uti.

Brigade, caterva, ae, f. Brigadier, praefectus alae, i, m.; ductor catervae, oris, m.

Brigantine, lembus piratĭcus oder praedatorius, i, m.

Brillant (der), gemma radians, ae, tis, m.

Brille, perspicillum, i, n. aufsetzen, uti perspicillo, und tropisch statt hintergehen, imponere alicui; aliquem circumvenire.

Brillenfutter, Brillenfutteral, theca perspicilli, ae, f.

Brillenmacher, perspicillorum artĭfex, ĭcis, m.

Brillenschlange, Colŭber Naja, Linn.

Bringen, 1) herzu bringen, z. E. Geld, Nachricht, Briefe rc., ferre; afferre; apportare. geschiehts fahrend, reitend, auch advehere. ists herzu führen (gehend), z. E. Menschen, adducere. zu Markte bringen, a) zum Verkaufe, deferre; in forum ferre; portare. b) vorbringen, erzählen, sagen, proferre. 2) führen, z. E. ins Gefängniß, nach Hause rc., ducere. ists begleiten Ehren halber, deducere. 3) verursachen, z. E. Freude, Verdruß rc, afferre; adducere; creare. 4) bewegen zu etwas, adducere; perducere; movēre. 5) Jemanden wohin (wozu) bringen, stürzen, z. E. in Noth rc., adigere; redigere; an den Bettelstab, ad egestatem. in Verlegenheit, ad incĭtas: auch in Gefahr, Noth rc., adducere in etc. 6) etwas wohin (wozu) bringen, adducere; perducere, z. E. zu Ende rc. etwas so weit bringen, rem adducere (perducere) eo, ut etc. es weit darin bringen, longe procedere (oder progrĕdi) in re. es so weit bringen, procedere (progrĕdi) eo, worauf ut, daß, folgt: auch der *Genit.*, z. E. in der Gelehrsamkeit, Kühnheit, progrĕdi eo doctrīnae, sein Leben bringen bis rc., vitam perducere ad etc.; vivere ad etc. sein Leben hoch bringen, diu vivere: nicht, non diu vivere. 7) hervor bringen, proferre. daher a) ein Kind bringen, *i. e.* gebären, parĕre; partu edere. b) der Acker bringt Früchte, die Zeit bringt Rosen rc., fert etc. 8) melden, hinterbringen, nunciare; ferre; afferre; apportare. einen Gruß, salūtem nunciare. 9) zutrinken, propinare. 10) mit verschiedenen Präpositionen hat es verschiedene Bedeutungen, z. E. mit sich bringen, *i. e.* erfodern, poscere; postulare; ferre, z. E. Alter, Zeit bringt es mit sich. zusammen bringen, Menschen und Dinge, colligere: auch von Dingen, con-
rere, *i. e.* zusammen häufen. an sich br-
gen, *i. e.* erwerben, acquirere; par-
es an einen bringen, *i. e.* reizen, lac-
re; irritare. die Tochter an den M-
collocare filiam: die Waaren, ven-
merces. ans Licht der Welt, edere,
edere in lucem. bei Seite, *i. e.* bei S-
führen, seducere, oder schaffen, a-
re; removēre; seponere et occulta-
ists tödten, auch tollere de medio,
bloß tollere. auf die Bahn bringen, -
mentionem rei injicere (facere). auf
Beine bringen, z. E. Truppen, compa-
re: einen Kranken, levare aliquem m-
bo; facere, ut convalescat; sana-
einen Armen, facere alicujus cond-
nem meliorem. etwas auf einen bring-
conferre in aliquem. aus einander b-
gen, *i. e.* trennen, sejungere; dirim-
aus dem Kopfe bringen, eripere a-
rem; facere, ut rem obliviscatur o-
omittat. in Rechnung bringen, inferre
tionibus. in Bewegung, z. E. S-
Menschen, movēre; commovēre. in V-
gessenheit, adducere rem in oblivion-
in Erinnerung, in memoriam redu-
(redigere). in Zorn, irritare. in Erfahr-
comperire. in Erfüllung, z. E. das V-
sprechen, satisfacere promissis; serv-
promissa. etwas in einen, *i. e.* beibring-
scientiam rei injicere alicui. es ist -
in ihn zu bringen, nihil capit; nihil d-
etwas aus einem bringen, z. E. Antwort -
elicere. übers Herz bringen, in an-
inducere; auch sustinēre. mit dem -
übers Herz bringen können, sustinēre,
anĭmum inducere posse; (nach in a-
mum inducere folgt auch ut.) um e-
bringen, privare aliquem re; auferre -
cui aliquid. unter (in) die Gewalt b-
gen, in potestatem redigere. unter -
Leute, *i. e.* bekannt machen, vulgare; -
vulgare; edere in vulgus. unter die E-
bringen, *i. e.* a) beerdigen, humare; -
pelire. b) eines Tod veranlassen, ca-
esse mortis; mortem alicui a-
vom Leben zum Tode bringen, necare. -
sich bringen, *i. e.* a) ausrichten, profi-
b) erwerben, comparare: ists so viel -
Vermögen erwerben, comparare o-
z. E. viel, magnas etc. zuwege brin-
efficere. es zu nichts bringen, nihil acq-
rere; nihil consĕqui. es zu etwas Gr-
bringen, summa consĕqui. zu Papi-
perscribere; litĕris consignare. zu E-
de, efficere; perficere. zu Ende, -
finem perducere; absolvere. davon br-
gen, *i. e.* erlangen, z. E. Sieg, Schim-
rc., consĕqui. zurecht bringen, *i. e.* a) -
bessern, corrigere. b) gesund machen, -
nare. zu Falle, z. E. ein Frauenzimm-

vitiare; vitium offerre feminae. zu Eh. m. Tafeln, evehere aliquem ad etc. in Verhaft, ducere in vincula. die Hand zum Munde, manum admovēre ori. nach Hause bringen, ducere domum: Ehren halber, deducere domum. es so und so hoch bringen, i. e. verdienen, merēre.

Bringen (das), z. E. einer Sache, apportatio, onis, f. eines Menschen, perductio, onis, f.

Brink, i. e. 1) Rain. 2) Anger.

Brische, 1) ein breites Holz, zum Schlagen, crepitacŭlum, i, n. 2) drauf zu liegen, robur, ŏris, n.; lectus robŏreus, i, m.

Britschmeister, Harlekin, sannio, onis, m.

Brocat, vestes aureis argenteisve filis intextae, ium, arum, f.

Brocken (der), i. e. ein kleines Stückchen, mica, ae, f.; frustŭlum, i, n. Brocken, z. E. Verstand etc., mica, ae, f. istes Stück, Bissen, frustum, i, n.; offa, ae, f.

Brockenweise, frustillātim; per micas.

Brodem, Broden (der), i. e. Dunst, z. E. bei Menschen, halitus, us, m. einer heißen und feuchten Sache, halitus, us, m.; vapor, oris, m. einer gebrannten, gebratenen, oder verbrannten Sache, nidor, oris, m.

Bröckchen, micŭla, ae, f; frustŭlum, i, n.

Bröckeln, Brocken, z. E. Brot, terere; hinein: in etwas, interere; infriare. er hat nichts zu beißen noch zu brocken, nihil habet, quod comĕdat. Das Brocken, Bröckeln, die Brockung, tritus, us, m.

Bröcklein, micŭla, ae, f; frustillum, i, n.

Bröcklig, friabĭlis, e.

Brommer, Brummochs, taurus gregis, i, m.

Bröschen, Bröslein, micŭla, ae, f.; frustŭlum, i, n.

Broihan, Breihan, cerevisia nomen gerens Broihan (Breihan), ae, f.

Brokat, s. Brocat.

Brombeere, morum rubi, i, n. Brombeerstrauch, Brombeerstaude, rubus, i, m.

Bronze, aes, ris, n.; aes fusum, (statuarium), ris, i, n. daraus, ex aere; aereus, a, um.

Bronzen, *Adj.*, aereus, a, um; ex aere.

Brosame, mica, ae, f.; frustŭlum, i, n.

Brot (das, ein), panis, is, m. schwarzes Brot, panis secundus, is, i, m. zwei Brot, duo panes. auch statt Unterhalt, victus, us, m. er hat sein Brot, victum habet; habet unde vivat. einen um sein Brot bringen, privare victu. vom Brote helfen, i. e. tödten, necare. er verdient (isset) sein Brot mit Sünden, victum habet praeter merĭtum; piger est et iners. am Brote haben, i. e. ernähren, alere; nutrire. sein Brot ist ihm gebacken, ruina ei impendet.

Brotbäcker, pistor panarius, oris, i, m.

Brotbank, Brotscharren, taberna pistoria, ae, f.

Brotbaum, Artocarpus, Forst.

Brotbrei, puls e pane, tis, f.

Brotdieb, 1) der Brot stiehlt, raptor panis, oris, m. 2) der Jemanden die Nahrung entzieht, interceptor aliēni victus, oris, m.

Brotfrucht, fructus artocarpi, us, m.

Brotherr, herus, i, m.; qui victum praebet.

Brotkörbchen, panariŏlum, i, n.; sportŭla panaria, ae, f.

Brotkorb, panarium, i, n; corbis panarius, is, i, m. ihn höher hängen (sprichwörtl.) cibum minuere.

Brotkorn, i. e. Getreide fürs Haus, frumentum in usum domestĭcum, i, n.

Brotkrume, mica panis, ae, f.

Brotkuchen, placenta e farina panaria, ae, f.

Brotlos, 1) z. E. Kunst, non quaestuosus; infructuosus, a, um. 2) des Unterhalts beraubt, victu privatus, a, um.

Brotmarkt, forum pistorium, i, n.

Brotmehl, farīna panaria, ae, f.

Brotmesser, culter cibarius, i, m.

Brotneid, invidia quaestus, ae, f.

Brotnetz, reticŭlum panis, i, n.

Brotrinde, crusta panis, ae, f.

Brotscharren, s. Brotbank.

Brotschrank, armarium (oder scrinium) panarium, i, n.

Brotspende, largitio panis, onis, f.

Brotstudien, literarum studia intra victus parandi angustias coercĭta, orum, n.

Brottaxe, pretium pani constitūtum, i, n.

Brottorte, artolagănus, i, m.

Brotwasser, panis aqua frigĭda perfūsus, is, i, m.

Bruch, 1) wenn etwas bricht oder zerbrochen wird, z. E. des Beins etc., fractūra, ae, f. tropisch, a) Verletzung, z. E. des Friedens etc., violatio, onis, f. b) Zwistigkeit, discordia, ae, f.; dissensio, onis, f.; dissidium, i, n. es muß zum Bruche kommen, discordia non potest vitari. 2) Ritz, Oeffnung, rima, ae, f. Bruch bekommen, rimam agere. daher Bruch, Krankheit des Leibes, z. E. Hodenbruch etc., hernia, ae, f; ramex, ĭcis, m. der einen

hat, herniōsus, a, um. 3) was gebrochen oder zerbrochen wird, z. E. ein Bruch der Zahl, fractūra numĕri, ae, f.; numĕrus fractus, i, m. 4) ein sumpfiger Ort, locus uliginōsus, i, m.; locus paluster, i, is, m. 5) Falte, z. E. im Zeuge, sinus, us, m.; ruga, ae, f.

Bruchärzt, chirurgus herniarius, i, m.

Bruchband, fascia herniālis, ae, is, f.

Bruchbeere, vaccinium uliginōsum, i, n. Linn.

Bruchkraut, herba herniaria, ae, f.

Bruchpflaster, emplastrum herniarium, i, n.

Bruchschneider, sector herniarum, oris, m.

Bruchstein, caementum, i, n.; caementicium saxum, i, n. mit B. bauen, caementicio aedificare. Mauerwerk aus B. caementiciae structūrae, arum, f.

Bruchstück, fragmentum, i, n.

Bruchwasser, aqua palustris, ae, is, f.

Bruchweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Bruchwurzel, radix herniaria, īcis, ae, f.

Brudel, 1) aufsteigender Dampf, Brodem, vapor, oris, m. 2) hervorquellendes Wasser, scaturīgo, ĭnis, f.

Brudeln, bullire; bullare. Das Brudeln, bullītus, us, m.

Bruder, frater, tris, m. leiblicher, i. e. a) von einerlei Aeltern, frater germānus, tris, i, m. b) von Einem Vater, frater germānus; frater consanguineus, tris, i, m. c) von Einer Mutter, frater uterīnus; auch frater germānus, tris, i, m. des Vaters Bruder, frater patris; patruus, i, m. Großvaters Bruder, frater avi; patruus magnus. des Groß-Großvaters Bruder, patruus major; propatruus. der Mutter Bruder, avuncŭlus, i, m.; frater matris. Großmutter Bruder, frater aviae; avuncŭlus magnus. der Groß-Großmutter Bruder, frater proaviae; proavuncŭlus. als Bruder lieben, fraterne amare; fraterno amore complecti. sich Bruder nennen, fraternitatis nomen cum aliquo usurpare.

Bruderherz, anĭmus fraternus, i, m.

Bruderliebe, amor fraternus, oris, i, m.

Brudermörder, fratricīda, ae, m. Brudermörderinn, fratricīda, ae, f.; interfectrix fratris, īcis, f.

Brudermord, caedes fratris, is, f.; parricidium, i, n.

Bruderfrau, uxor fratris, oris, f.; fratria, ae, f.

Bruderskind, fratris filius, i, m; fratris filia, ae, f. Bruderskinder, z. E. meine rc., libĕri fratris (mei), orum, m. oder unter sich, fratruēles, ium, m.

Brudersohn, (mein), fratris (mei) filius, i, m.

Bruderstochter (meine), fratris (mei) filia, ae, f.

Brudertreue, fides fraterna, ĕi, ae, f.

Brüche oder Brüchte, 1) Verbrechen, delictum, i, n. 2) Geldstrafe, mulcta, ae, f. zu Brüchte schreiben oder brüchen, i. e. um Geld strafen, pecunia mulctare.

Brüchig, 1) zerbrechlich, fragĭlis, e. 2) Brüche oder Falten habend, z. E. Tuch rc. sinuōsus; rugōsus, a, um.

Brüchte, s. Brüche.

Brücke, 1) über einen Fluß, Graben rc. pons, tis, m. auf Pfählen, pons sublicius. fliegende, pons fluitans. schlagen über einen Fluß, pontem facere in flumine; pontem flumĭni injicere; amnem jungere ponte. abwerfen, pontem rescindere oder interscindere. es geht eine B. über den Fluß, flumen ponte transmittĭtur. dem Feinde eine goldene Brücke bauen, fugam hostis non impedire. Jemanden die Brücke treten, defendere. ein diese Brücke trete ich nicht, i. e. diesen Worten traue ich nicht, huic ponti non insistam, oder his verbis non confido. 2) was einer Brücke ähnlich ist, z. E. im Bretspiel, pons, tis, m.; continuatio calculorum, onis, f.

Brückenbau, aedificatio pontis, onis, f.

Brückengeld, Brückenzoll, portorium pontis, i, n.

Brückenjoch, jugum pontis, i, n.

Brückenkopf, munitio pontis tuendi causa facta, onis, ae, f. castellum tutandi pontis causa impositum, i, n.

Brückenzoll, s. Brückengeld.

Brüderchen, fratercŭlus, i, m. als Liebkosungswort, fratercŭlus, i, m.; sodālis, is, m.

Brüderkinder, i. e. Kinder zweier Brüder, fratruēles, ium, m.

Brüderlich, fraternus, a, um. Adv. fraterne.

Brüderschaft, fraternitas, atis, f. machen, fraternitatem inter se conciliare. trinken, in potando fraternitatem inter se conciliare. auch st. Gilde, collegium; sodalitium, i, n.

Brühan, s. Broihan.

Brühe, jus, ūris, n.; juscŭlum, i, n. Brühe dran machen, jus addere.

Brühen, z. E. Hühner rc., perfundere aqua fervĭda. Das Brühen, perfusio (gallinae etc.) aqua fervĭda, onis, f.

Brühheiß, Brühwarm, 1) Adj. a) kochend, heiß, fervens, tis, o.; fervĭdus, a, um. b) ganz frisch, recens, tis, o. brühwarm melden, vixdum gestum nun-

cium. 2) *Adv.* a) kochend, heiß, ferventer; fervide, b) frisch, unlängst, neuerlich, recens; recenter.

Brühl, nemus, ŏris, n.

Brüllen, von Rindern, mugire. von Löwen, rugire, auch rudere. von andern Thieren oder Menschen, mugire; rudere; oder auch vociferari, *i. e.* schreien. von Winden, fremere. Das Brüllen von Rindern, mugitus, us, m. von Löwen, rugitus, us, m. von andern Thieren oder Menschen, mugitus; ruditus, us, m.; oder vociferatio, onis, f, *i. e.* Geschrei.

Brüllochs, *i. e.* Bull, taurus gregis; taurus non exsectus, i, m.

Brünstig, 1) *Adj.* a) brennend von Feuer, ardens; fervens, tis, o. b) heftig, hitzig, z. E. Liebe rc., ardens; fervens; vehĕmens, tis, o.; fervĭdus, a, um. c) den Begattungstrieb empfindend, appĕtens coĭtum, tis, o.; in Venĕrem ruens, tis, o. 2) *Adv.*, ardenter; ferventer; vehementer.

Brünstigkeit, z. E. der Liebe, ardor, oris, m.; vehementia, ae, f.

Brüsch, 1) Mäusedorn, ruscus, i, f. 2) Heide, Heidekraut, erice, es, f.

Brüstchen, 1) kleine Brust, pectuscŭlum, i, n. 2) kleine fleischige Erhöhung an der Brust, z. E. zum Säugen, mammŭla, ae, f. 3) zum Anziehen, subucŭla, ae, f; thorax, ăcis, m.

Brüsten, sich, 1) die Brust empor tragen, pectus erigere (attollere). 2) stolz thun, superbire; inflari; tumēre. er weiß nicht, wie er sich brüsten soll, misĕre superbit. sich mit etwas brüsten, jactare aliquid. Das Brüsten, superbia, ae, f.; fastus; flatus, us, m.; tumor, oris, m.

Brüstung, s. Brustlehne.

Brüten, I, *intr.* 1) über den Eiern sitzen, incubare ovis oder ova. tropisch, über etwas nachsinnen, meditari; in animo agitare. von etwas Bösem auch, moliri; machinari; coquere. 2) zur Belebung erwärmt werden, z. E. die Eier brüten schon, incubari. II, *trs.* durch Brüten beleben, z. E. die Eier, ova incubare; animare. ein Junges, edere; gignere. Das Brüten, die Brütung, incubatio, onis, f.; incubĭtus, us, m.

Bruthenne, gallina incŭbans, ae, tis, f.

Brütig, z. E. Ei, ovum incubĭtum, i, n.

Brütofen, fornax ad pullos ex ovis excludendos facta, ăcis, ae, f.

Brützeit, tempus incubandi ova (ovis), ŏris, n.

Brummeisen, 1) Maultrommel insgemein, crembălum, i, n. 2) verdrießlicher Mensch, homo morōsus, ĭnis, i, m.

Brummen, 1) einen dumpfen Ton von sich geben, z. E. wie Rinder, Menschen, Bären, Bienen, Instrumente rc., murmurare; fremere. 2) unwillig thun, murmurare; fremere; indignari. Das Brummen, 1) der Rinder, Bären, Menschen, Instrumente, murmur, ŭris, n.; fremitus, us, m. 2) der laute Unwille, fremitus, us, m.

Brummer, Brummochs, *i. e.* Brüllochs.

Brummkreisel, trochus murmŭrans, i, tis, m.

Brummochs, s. Brummer.

Brummvogel, *i. e.* Kolibri.

Brunelle, 1) eine Pflanze, prunella, ae, f. Linn. 2) eine Art Pflaumen, prunum Brinoniense, i, is, n.

Brunet, Brunette, etwa subfuscus (a); badius (a).

Brunst, Brunst, z. E. der Hirsche rc., appetītus coĭtus, us, m.; libīdo, ĭnis, f. in der Brunst seyn, *i. e.* brunsten.

Brunsten, ardore coëundi flagrare; appetere coĭtum.

Brunsthirsch, cervus appĕtens coĭtum, i, tis, m.

Brunstzeit, tempus appetitionis coĭtus; tempus, quo bestiae appĕtunt coĭtum, ŏris, n.

Brunnen, 1) gegrabener, puteus, i, m. die Hoffnung fällt in den Brunnen, spes ad irrĭtum cadit. Wasser in den B. tragen, in silvam ligna ferre. 2) Quelle oder Quellwasser, fons, tis, m. 3) zur Gesundheit, aquae, arum, f. z. E. Pyrmonter rc.

Brunnenader (in der Erde), fontis vena, ae, f.; scaturigo, ĭnis, f.

Brunnenbohrer, terĕbra putearioruum, ae, f.

Brunnendeckel, puteal, ālis, n.

Brunneneimer, modiŏlus, i, m.; sitŭla; urna, ae, f.

Brunnengraben, das, fossio putei, onis, f.

Brunnengräber, putearius, i, m.

Brunnenkasten, *i. e.* Einfassung des Brunnens, pluteus, i, m., crates, is, f.

Brunnenkresse, nasturtium, i. n.

Brunnenkur, *i. e.* Gebrauch des Brunnens, usus aquarum, us, m. gebrauchen, uti aquis.

Brunnenmeister, Röhrmeister, aquĭlex, ĕgis, m.; praefectus puteorum, i, m.

Brunnenquelle, fons, tis, m.

Brunnensalz, sal fontānus, is, i, m.

Brunnenschwengel, tollēno puteālis, ōnis, is, m.

Brunnenwasser, aqua puteālis, ae, is, f.

Brunst, 1) Hitze, z. E. des Feuers, der Affekten ꝛc., ardor; fervor, oris, m. 2) Begattungstrieb der Thiere, s. Brunft.

Brunstzeit, s. Brunftzeit.

Brunzen, i. e. harnen.

Brust, 1) der Theil zwischen dem Halse und Magen, pectus, ŏris, n. Wunden auf der Brust empfangen, corpŏre adverso vulnĕra excipere. eine starke, schwache Brust, bei Rednern, latus forte, imbecillum. 2) die fleischige Erhöhung an beiden Seiten der Brust, besonders des weiblichen Geschlechts bei Menschen und Thieren, z. E. um zu säugen, mamma, ae, f. auch steht von der säugenden Brust, ubĕra, um, n. die Brust geben, i. e. säugen, mammam dare (praebēre). an die Brust legen, admovēre aliquem mammae (oder uberĭbus). von der Brust entwöhnen, depellere lacte. 3) Brust oder Herz, in Ansehung der Neigungen oder Affekten ꝛc., z. E. in deiner Brust wohnt Zorn ꝛc., pectus, ŏris, n; anĭmus, i, m.

Brustader, vena thorācis, ae, f.

Brustarznei, Brustmittel, medicamentum pectorāle, i, is, n.

Brustbalsam, balsămum pectorāle, i, is, n.

Brustband, strophium, i, n.; fascia pectorālis, ae, is, f.

Brustbeere, zizўphum, i, n.; = baum, zizўphus, oder Rhamnus zizўphus, i, f. Linn.

Brustbein, Brustknochen, os pectŏris; os sterni, ossis, n.

Brustbeschwerde, gravitas pectŏris, atis, f.

Brustbild, herma, ae, m.; protŏme, es, f.; imāgo dimidiata, ĭnis, ae, f.; ists rund, clipeum, i, n.

Brustbinde, i. q. Brustband.

Brustblatt, als Kleidung, thorax, ăcis, m.

Brustbruch, hernia thoracĭca, ae, f.

Brustdrüse, thymus, i, m.; glandŭla thymus, ae, i, f.

Brustessenz, essentia pectorālis, ae, is, f.

Brustfell, 1) Zwergfell, diaphragma, ătis, n. 2) Ribbenfell, pleura, ae, f.

Brustfieber, febris pectorālis, is, f.

Brustfinne, pinna pectorālis, ae, is, f.

Brustflosse, pinna pectorālis, ae, is, f.

Brustflosser, die, *plur.*, eine Abtheilung der Fische, pisces thoracĭci.

Brustgang, ductus thoracĭcus, us, i, m.

Brustgefäß, vas pectorāle, asis, is, n.

Brustgeschwür, ulcus pectŏris, ĕris, n.

Brustgeschwulst, tumor pectŏris, oris, m.

Brustharnisch, thorax, ăcis, m.

Brusthaut, pleura, ae, f.

Brusthöhle, cavum pectŏris, i, n

Brustkern, pars thorācis carnos tis, oris, f.; sternum, i, n.

Brustknochen, s. Brustbein.

Brustkrankheit, morbus pectŏris, i,

Brustküglein, Brustkügelchen, p lus contra pectŏris morbos, i, m.

Brustlattich, Lungenkraut, pulmo ria officinālis, ae, is, f. Linn.

Brustlatz, Brustleib, Brusttuch, tunĭca pectorālis, ae, is, f.; subuc ae, f.

Brustlehne, Brüstung, lorĭca, ae, pluteus, i, m. damit versehen, lori tus, a, um.

Brustmauer, i. e. Brustlehne.

Brustmaus, Brustmuskel, musc pectorālis, i, is, m.

Brustmilch, eine Arznei, emulsio p torālis, onis, is, f.

Brustmittel, s. Brustarznei.

Brustmuskel, s. Brustmaus.

Brustpanzer, i. e. Brustharnisch.

Brustpflaster, (für das weibliche G schlecht), emplastrum mamillare, i, is,

Brustriem, lorum pectorāle, i, is,

Brustschildlein, clipeŏlus pectorālis, is, m.

Bruststück, 1) Stück der Brust, p pectŏris, tis, f. vom Schweine, cum ĭnis, n. 2) Brustbild.

Brustthee, 1) als Trank oder Aufg infūsum pectorāle, i, is, n. 2) u ken, ohne Wasser, thea pectorālis, is, f.

Brusttrank, decoctum pectorāle, is, n.

Brusttuch, s. Brustlatz.

Brustwarze, papilla mamillaris, is, f.

Brustwasser, 1) in der Brust, lymph pectorālis, ae, is, f. 2) für die Br liquor pectŏri salūber, oris, is, m.

Brustwassersucht, hydrops pectŏr ŏpis, m.

Brustwehre, lorĭca, ae, f.

Brustwenzel, eine Art Vögel, sylvi ae, f. Klein.

Brustwinde, machĭna, qua res grave demittuntur in puteum.

Brustwurzel, Angelĭca, ae, f. Linn.

Brut, 1) das Brüten, incubatio, onis, f. incubĭtus, us, m. ists die wirklich Hervorbringung der Jungen, fetūra, ae, f.; fetus, us, m. 2) die ausgebrüteten Jungen, fetus, us, m.; progenies, ei, f. böse Brut, von einem einzigen Menschen, homo imprŏbus (nequam): von mehreren, homĭnes imprŏbi (nequam).

Brutal, insolens; arrŏgans, tis, o. *Adv.*, insolenter; arroganter. thun, se gerere insolenter.

Brutalität, insolentia; arrogantia, ae, f.

Brutbiene, Brutbiene, Thräne, fucus, i, m.

Bube, 1) Knabe, Junge, puer, ĕri, m. auch als Scheltwort gegen einen Jüngling, puer, ĕri, m. 2) gottloser Mensch, böser Bube, scelus, ĕris, n.; sceleratus, i, m.; homo nequam, *gen.* hominis nequam.

Bubenstreich, Bubenstück, Büberei, scelus, ĕris, n.; facĭnus, ŏris, n. machen, begehen, committere.

Bucardit, bucardītes, ae, m.

Buccinit, buccinītes, ae, m.

Buch (das), 1) Inbegriff aller Blätter einer Schrift, liber, bri, m.; volūmen, inis, n. ists klein, libellus, i, m. Rechnungsbuch, codex accepti et expensi, icis, m. ins Buch (*i. e.* Rechnungsbuch) eintragen, inferre rationibus oder in codicem. so auch Buch halten, habēre codicem accepti et expensi. mein Geld steht im Buche, pecunia mihi est in nominibus. 2) Theil oder Abtheilung einer Schrift, z. E. das zweite, dritte Buch des Livius, liber, bri, m. 3) ein Maß des Papiers, der zwanzigste Theil eines Rießes, scapus, i, m. 4) der dritte Magen der wiederkäuenden Thiere, s. Blättermagen.

Buchampfer, Oxalis Acetosella, idis, ae, f. Linn.

Buchbinder, bibliopēgus, i, m.; glutinator, oris, m. Buchbinderhandwerk, ars bibliopēgi, tis, f. -presse, prelum bibliopēgi, i, n.

Buchbrot, *i. e.* Buchampfer.

Buchdrucker, typogrăphus, i, m.

Buchdruckerei, 1) Werkstätte, officina typographica, ae, f. 2) Buchdruckerkunst.

Buchdruckerkunst, ars typographica, tis, ae, f.

Buchdruckerpresse, prelum typographicum, i, n.

Buchdruckerschwärze, atramentum typographicum, i, n.

Buchdruckerstock, (Leiste, Vignette), figūra typographica, ae, f.

Buchdruckerwerkstatt, s. v. a. Buchdruckerei, nr. 1.

Buche, Büche, ein Baum, fagus, i, f. Rothbuche, fagus silvatica, i, ae, f. Linn.: Weißbuche, Carpinus Betŭlus, Linn.

Buchecker, Bucheichel, Buchnuß, glans fagea, dis, ae, f.

Buchfink, fringilla, ae, f. Linn.

Buchführer, *i. e.* Buchhändler.

Buchhändler, bibliopōla, ae, m.; librarius, i, m.

Buchhalten (das), tabularum conficiendarum cura, ae, f.; — ars, tis, f.

Buchhalter, 1) Mensch, der die Rechnungen eines Handels in Ordnung erhält, a rationibus; rationarius, i, m. 2) Werkzeug das Buch offen zu erhalten, retinacŭlum foliorum libri, i, n.

Buchhandel, mercatūra libraria, ae, f.

Buchhandlung, 1) Buchhandel. 2) Gewölbe oder Laden, taberna libraria, ae, f.

Buchklee, *i. e.* Buchampfer.

Buchladen, taberna libraria, ae, f.

Buchmast, sagina faginea, ae, f.

Buchnuß, s. Buchecker.

Buchsbäumen, *i. e.* aus Buchsbaum, buxeus, a, um.

Buchsbaum, Buxbaum, buxus, i, f.

Buchschuld, nomen in tabŭlas relatum, inis, i, n.

Buchstab, litĕra, ae, f. die Buchstaben, literarum elementa, orum, n. nach den Buchstaben, *i. e.* wörtlich, ad verbum; ad litĕram.

Buchstabenrechnung, algĕbra, ae, f.

Buchstabenschrift, litĕrae, arum, f.

Buchstabiren, litĕras colligere in syllăbas.

Buchstäbchen, literŭla, ae, f.

Buchstäblich, *i. e.* wörtlich, 1) *Adj.*, literālis, e. Uebersetzung, interpretatio ad verbum; interpretatio singŭla verba exprimens. Verstand, sensus literālis, us, is, m., oder sensus proprius, us, i, m. 2) *Adv.*, ad litĕram; ad verbum.

Bucht, Bai, Meerbusen, sinus, us, m.

Buchweizen, Polygŏnum fagopўrum, i, n. Linn.

Buckel, *i. e.* Erhöhung, 1) auf dem Rükken, *i. e.* Höcker, gibba, ae, f. ists der Rücken selbst, tergum; dorsum, i, n. 2) auf dem Schilde der Alten, umbo, ōnis, m. 3) als Beschlag, z. E. an Büchern, Thüren rc., bulla, ae, f. 4) an metallenen Sachen, *i. e.* Beule, tuber, ĕris, n.

Buckelig, gibbus; gibber, a, um.

Buckelkäfer, bruchus, i, m. Linn.

Buckelochse, Bos Bison, Linn.

Bucklig, s. Buckelig.

Bude, 1) kleines Häuschen, taberna, ae, f. 2) zum Verkaufen, taberna; pergŭla, ae, f.

Budel, Budelhund, canis aquaticus, is, i, m. Linn.

Budelmütze, etwa galērus villōsus, i, m.

Budensitzer, tabernarius, i, m.

Budenzins, vectigal tabernarium, ālis, i, n.

Bübchen, Knäbchen, puerŭlus, i, m.

Büberei, nequitia, ae, f.

Bübinn, femĭna scelerāta (scelesta etc.), ae, f.

Bübisch, scelestus; imprŏbus, a, um. *Adv.*, sceleste; imprŏbe.

Büchen, *i. e.* aus Büchenholze, fagineus; fagīnus, a, um.

Büchenlaub, frons faginea, dis, ae, f.

Bücherabschreiber, scriptor librarius, oris, i, m.

Bücherbret, forŭli librarii, orum, m.; pluteus librarius, i, m.

Bücherkenner, intellĭgens librorum, tis, m.

Bücherkenntniß, intelligentia librorum, ae, f.

Büchersaal, Bibliothek, bibliothēca, ae, f.

Büchersammlung, Bibliothek, bibliothēca, ae, f.; apparātus librorum, us, m.

Bücherschrank, scrinium librarium, i, n.

Büchervorrath, *i. e.* Büchersammlung.

Bücherwurm, tinea, ae, f.

Büchse, pyxis, ĭdis, f. als Schießgewehr, telum glandĭbus emittendis, i, n.; sclopētum, i, n. besonders gezogene, sclopētum striatum, i, n.

Büchsenartig, *Adv.*, pyxĭdis modo.

Büchsenmacher, Büchsenschmied, faber sclopetarius, bri, i, m.

Büchsenmeister, tormentarius, i, m.

Büchsenpulver, *i. e.* Schießpulver.

Büchsenschäfter, etwa conficiens scapos ligneos sclopetorum, tis, m.

Büchsenschaft, etwa scapus ligneus sclopēti, i, m.

Büchsenschmied, s. Büchsenmacher.

Büchsenschuß, ictus sclopēti, us, m.

Büchsenspanner, sclopetorum intendendorum perītus, i, m.

Bücken, sich, se inclinare deorsum; incurvare deorsum; oder inclinari deorsum. um wo hinein zu gehen, caput summittere; demittere. vor Jemanden, capĭte demisso aliquem salutare. gebückt gehen, pronum incedere. Das Bücken, inclinatio corpŏris, onis, f.

Bückling, 1) Neigung des Körpers als Kompliment, inclinatio corpŏris, onis, f. machen, inclinare corpus: viele, multum; crebro. 2) gepöckelter Häring, halec fumo siccata, ēcis, ae, f.

Büffel, Büffelochs, Bos bubalus, Linn.; Bos Buffelus, Blumenb.

Büffeln, *i. e.* grobe und schwere Arbeit verrichten, laborem difficĭlem sustinēre.

Büffelochs, s. Büffel.

Bügel, Steigbügel, stapia, ae, f.

Bügeleisen, ferramentum laevigandis vestĭbus, i, n. 2) eine Art Panzerfische, Ostracion triquĕter, Linn.

Bügeln, laevigare ferro calefacto.

Bühne, *i. e.* Erhöhung, suggestum, i, n.; suggestus, us, m. des Theaters, pulpĭtum, i, n.; scena, ae, f. auf die Bühne treten, als Akteur, in scenam prodire.

Bündel, Packet, fascis, is, m.; sarcĭna, ae, f.

Bündelchen, fascicŭlus, i, m., sarcinŭla, ae, f.

Bündig, 1) *Adj.* a) verbindend, gültig, ratus, a, um. b) überzeugend, gründlich, z. E. Beweis firmus, a, um. Rede, subtīlis, e; accurātus, a, um; dilĭgens, tis, o. 2) *Adv.* a) überzeugend, firmiter. b) gründlich, subtilĭter.

Bündigkeit, z. E. der Beweise, Schlüsse 2c., firmitas; subtilitas, atis, f. der Rede, subtilitas, atis, f.; diligentia, ae, f.

Bündner, *i. e.* aus den drei Bunden der Schweiz, Rhaetus, i, m.

Bündniß, foedus, ĕris, n. s. Bund.

Bürde, 1) Last, Pack, onus, ĕris, n.; sarcĭna, ae, f. 2) tropisch, onus, ĕris, n. der weiblichen Bürde entbunden werden, parĕre; partum edere.

Bürge, überhaupt, sponsor, oris, m. mit Grundstücken, praes, dis, m. in Lebenssachen, vas, dis, m. Bürge seyn, sponsorem esse; spondēre: werden, sponsorem fiĕri; spondēre. sich an den Bürgen halten, sponsorem appellare.

Bürgen, *i. e.* Bürge seyn, spondēre.

Bürger, 1) Einwohner der Stadt, oppidānus, i, m.; incŏla urbis, ae, m. 2) der das Bürgerrecht hat, civis, is, m. 3) ein Unadeliger nach Römischer Art, plebējus, i, m.: nach unserer etwa haud nobĭlis, is, m.

Bürgereid, jusjurandum civis, gen. jur jurandi, n.

Bürgerfrau, Bürgersfrau, civis, is, f.

Bürgerfreund, popularis, is, m.; civīle ingenium.

Bürgergehorsam, custodia civium, ae, f.

Bürgerhaus, domus civis, us, f.; domus privata, us, ae, f.

Bürgerinn, civis, is, f.

Bürgerkrieg, bellum civīle, i, is, n. durch Bürgerkriege zerrüttet, turbatus civilibus armis.

Bürgerkrone, corōna civīca, ae, f.

Bürgerlich, 1) *Adj.* a) die Bürger einer Stadt betreffend, dahin gehörig, civīlis, e. Krieg, bellum civīle, i, is, n. Recht, jus civīle, ūris, is, n. b) unadelig, bei den Römern, plebējus, a, um, bei uns, etwa haud nobĭlis, e; haud generosus, a, um. 2) *Adv.* a) wie sichs für Bürger schickt, civilĭter; ut civem decet. b) auf unadelige Art, ut decet haud nobĭlem.

Bürgermeister, in Republiken und freien Städten, consul, ŭlis, m. in Kreis- und

sitzern), decurio, onis, m.; praetor; dictator, oris, m. wo zwei oder drei sind, duumvir; triumvir, i, m. doch gestattet die Titelsucht jetzt überall consul zu sagen.

Bürgermeisteramt, (-würde), consulatus, us, m. s. Bürgermeister.

Bürgermeisterlich, consulāris, e. *Adv.*, consulariter.

Bürgerpflicht, officium civis, i, n.

Bürgerrecht, jus civitatis, ūris, n.; civitas, atis, f.

Bürgerschaft, cives, ium, m.; civitas, atis, f.

Bürgerstand, *i. e.* die Bürger, ordo civium, ĭnis, m.; cives, ium, m. im Gegensatze des Adels, ordo plebējus, ĭnis, i, m; plebs, bis, f.

Bürgerversammlung, plebis concilium, i, n.; civium coetus, us, m.

Bürgerwache, excubiae civium, arum, f.

Bürgschaft, sponsio, onis, f. daß einer vor Gericht erscheinen soll, vadimonium, i, n. des Staats, publĭca oblĭgāta fides, ae, ĕi, f. stellen, sponsorem (— es) dare; sponsore (— ibus) satisfacere: in peinlichen Sachen, vadari.

Bürschen, s. Birschen.

Bürste, (aus Borsten), scopŭla setacea, ae, f.

Bürsten, scopŭla verrere.

Bürstenbinder, opĭfex scopularum, ĭcis, m.; setarius, i, m.

Bürstenpflanze, Bürstenkraut, carthămus, i, m. Linn.

Bürtig, natus; ortus, a, um.

Bürzel, uropygium, i, n.

Büschel, Büschlein, z. E. von Blumen rc., fascicŭlus, i, m. Wolle, floccus, i, m. auf dem Kopfe, z. E. Federn, crista, ae, f.

Büßen, 1) ausbessern, reficere. 2) befriedigen, explēre; satisfacere, z. E. seine Lust rc. 3) wieder gut machen durch etwas, z. E. sein Verbrechen rc. luere. 4) Strafe leiden wegen etwas, poenas luere rei; poenas persolvere. Das Büßen, die Büßung, 1) Befriedigung, expletio; satisfactio, onis, f. 2) Strafe, poena, ae, f.

Büste, *i. e.* Brustbild.

Büttel, lictor, oris, m.

Büttelei, *i. e.* Gefängniß, custodia, ae, f.; carcer, ĕris, m.

Büttner, Böttcher, viētor, oris, m.

Bug, 1) Beugung, flexus, us, m.; versūra, ae, f. 2) Schulterblatt bei Thieren, armus, i, m.

Bugader (am Pferde), arteria scapulāris, ae, is, f.

Buglahm, armo claudus, a, um. Die Buglähme, armi debilitas, atis, f.; armi claudicatio, onis, f.

Bugsiren, trahere.

Bugspriet, *i. e.* Vordermast, malus prorālis, i, is, m.

Bugstück (das), armus, i, m.

Buhle (der, die), amasius, amasia.

Buhlen, 1) sich um die Liebe einer Person bewerben, alicujus amorem affectare. 2) unkeuschen Umgang haben, rem habēre cum etc. 3) sich um die Gunst Jemandes bewerben, appetere (ambire) alicujus gratiam: auch überhaupt nach etwas streben, captare; appetere; aucupari rem.

Buhler, amator, oris, m.; amasius, i, m.; adulter, ĕri, m.; concubīnus, i, m.

Buhlerei, s. Buhlschaft.

Buhlerinn, Jemandes, amātrix, īcis, f.; amasia; amīca; concubīna, ae, f. gemeine, merētrix, īcis, f.

Buhlerisch, amatorius; meretricius, a, um. *Adv.*, amatorie; more meretricio.

Buhlschaft, Buhlerei, 1) Liebe, Liebschaft, amor, oris, m.; amores, um, m. 2) Bestrebung nach Liebe, captatio amoris, onis, f.

Bukardit, bucardītes, ae, m.

Bulbe, s. Bolle.

Bulge, bulga, ae, f.; uter aquarius, is, i, m.

Bull, *i. e.* Brüllochs.

Bulle, *i. e.* erhobenes Siegel an den Urkunden, bulla, ae, f. daher die mit einem solchen Siegel versehene Urkunde, bulla, ae, f. goldne, bulla aurea, ae, f. päpstliche, literae a pontifice maximo obsignatae, arum, f.

Bullenbeißer, canis molossus, is, i, m. Linn.

Bullenkalb, *i. e.* Ochsenkalb.

Bullochs, *i. e.* Bull.

1. Bund, Bündniß, z. E. zwischen Fürsten, Freunden rc., foedus, ĕris, n. machen, facere, inire. von einem Bunde abtreten, causam suam dissociare. die drei Bünde in der Schweiz, tria foedĕra, um, n.; tres societates, um, f. der graue, societas cana, atis, ae, f.; foedus canum, ĕris, i, n. ist Bund so viel als Verabredung, so steht auch pactum, i, n.

2. Bund, eine Kopfbedeckung, tiāra, ae, f. Türkischer Bund, 1) als Kopfbedeckung, tiāra Turcĭca, ae, f. 2) als Blume, Lilium Martăgon, i, n. Linn.

3. Bund, Bündel, fascis, is, m.; sarcĭna, ae, f.

Bundbrüchig, foedifrăgus, a, um; foedĕris ruptor, oris, m. werden, foedus violare; fidem mutare.

Bundesgenoß, Bundesverwandt, socius, i, m.; particeps foedĕris, ĭpis, m.

Bundesheer, sociālis exercĭtus, is, us, m.

Bundeslade, arca foedĕris (oder legis), ae, f.

Bundespriester, fetiālis, is, m.

Bundestag, conventus, us, m.

Bundesgenosse, Bundesverwandt, siehe Bundesgenosse.

Bunt, 1) mehr als Eine Farbe habend, varius, a, um; versicŏlor, ōris, o. auch, besonders bei Dichtern, pictus, a, um. 2) nicht schwarz, discŏlor; versicŏlor, ōris, o. Kleid, vestis colōre laetiori. sich bunt tragen, uti veste colōris laetioris. 3) aus Dingen verschiedener Art bestehend, varius. bunte Reihe, ex feminis virisque alternata series, ae, ēi, f. machen, facere, ut femĭnis singŭli viri assideant. 4) verworren, perturbatus, a, um. zu bunt machen, i. e. das Maß überschreiten, modum excedere. das ist zu bunt, hic modus excedĭtur. bunt über Eck gehen, perturbari: gehen lassen, z. E. alles, susque deque habēre omnia; nihili facere.

Buntfarbig, varius, a, um; varii colōris.

Buntscheckig, varius; variegatus, a, um.

Buntspecht, picus varius, i, m.

Buntstreifig, varie virgatus, a, um; discoloribus virgis distinctus, a, um.

Burg, 1) befestigter Ort, Festung, arx, cis, f.; castellum, i, n. 2) Wohnung eines regierenden Herrn, arx, cis, f.: sedes, is, f., z. E. regis.

Burggraf, Burggravius, i, m.; comes castrensis, ĭtis, is, m. Burggräflich, Adj., Burggraviālis, e. Burggrafthum, Burggrafschaft, Burggraviatus, us, m.

Burgstadt, acropŏlis, is, f.

Burretsch, s. Borretsch.

Bursch, 1) junger Mensch, adolescens, tis, m. 2) Lehrbursch, tiro, onis, m.; discipŭlus, i, m. 3) Bedienter, puer; famŭlus, i, m. 4) Mensch, z. E. liederlicher, homo prodigus, ĭnis, i, m. junger, adolescens, tis, m. auch im Scherze oder Zorne, z. E. warte Bursche rc., mi homo oder bone.

Burzelbaum, sublātis pedibus in caput prolapsio, onis, f. machen, pronum in caput prolābi.

Burzeldorn, tribŭlus, i, m.

Burzelkraut, Portulak, portulāca, ae, f.

Burzeln, provolvi praecipĭtem.

Busch, 1) Strauch, Gebüsch, frutex, ĭcis, m.; virgultum, i, n. 2) Menge solcher Sträucher, fruticētum, i, n. ists so viel als Wald, so steht silva, ae, f. 3) auf dem Kopfe, z. E. Federn der Vögel rc., crista, ae, f. 4) ein Bündel, fascicŭlus, i, m.

Buschaffe, i. e. Ourangoutang.

Buschameise, formica silvestris, a is, f.

Buschbohne, phaseŏlus vulgāris, i, i m. u. f. Linn.

Buschholz, frutēta; virgulta, orum, n.

Buschig, 1) voller Gebüsch, frutectosus fruticosus, a, um. 2) staudig, frutectus; fruticosus, a, um. 3) verworren z. E. Haare, sparsus, a, um.

Buschklepper, latro, onis, m.

Buschweide, 1) Korb oder Erdweide salix triandra, ĭcis, ae, f. Linn. 2) Sahlweide, Palmweide, salix caprea ĭcis, ae, f. Linn.

Buschwerk, fruticētum, i, n.; virgulta, orum, n.

Busen, 1) Oeffnung des Kleides an der Brust, sinus, us, m. 2) die Brust selbst, sinus, us, m. daher st. Herz, pectus, ŏris, n.; anĭmus, i, m. in seinen Busen greifen (sprichw.), se noscere.

Busenfreund, sodālis, is, m.; amicus intĭmus, i, m. einen unter seine Busenfreunde zählen, aliquem inter intĭmos habēre.

Bußaar, Falco Buteo, ōnis, m. Linn.

Buße, 1) Genugthuung, satisfactio onis, f. 2) Strafe, poena, ae, f. 3) Bekehrung, poenitentia, ae, f. Buße thun poenĭtet me rei. 4) Herzensänderung mutatio (emendatio) anĭmi, onis, f. 5) Lebensverbesserung, vitae mutatio (oder emendatio), onis, f.

Bußfertig, dolens peccata, tis, o. Adv., cum poenitentia peccatorum.

Bußfertigkeit, poenitentia peccatorum ae, f.

Bußgebet, preces significantes poenitentiam peccatorum, cum, ium, f.

Bußhard, s. Bußaar.

Bußkampf, labores anĭmi ad poenitentiam composĭti, um, m.

Bußlied, carmen significans poenitentiam peccatorum, ĭnis, tis, n.

Bußpredigt, oratio sacra poenitentiam peccatorum spectans, ae, tis, f.

Bußpsalm, psalmus spectans poenitentiam peccatorum, i, tis, m.

Bußtag, dies supplicationis, ēi, m.; supplicatio, onis, f.

Bußtext, dictum in supplicatione explicandum, i, n.; locus sacrae scripturae in supplicatione explicandus, i, m.

Bußthränen, lacrĭmae significantes poenitentiam peccatorum, arum, ium, f.

Butte, Bütte, 1) ein Fisch, auch Buttfisch genannt, rhombus, i, m. Plin.; pleuronectes maxĭmus, ae, i, m. Linn. 2) ein Gefäß, sinus, us, m.; labrum, i, n.

Butter, butȳrum, i, n. machen, conficere.

Butterbämme, Butterbrot, Butter-

schnitte, Butterstolle, panis butyro illitus, is, i, m.

Butterbaum, Bassia butyracea, Roxb.

Butterblume, 1) Löwenzahn, Leontodon Taraxacum, Linn. 2) Dotterblume, caltha palustris, ae, is, f. Linn.

Butterbrezel, spira butyracea, ae, f.

Butterbrot, s. Butterbämme.

Butterbrühe, jus butyraceum, iuris, i, n.

Butterbüchse, pyxis butyri, idis, f.

Butterfaß, vas butyraceum, asis, i, n.

Butterfisch, Blennius Gunnellus, Linn.

Butterfliege, i. e. Buttervogel.

Buttergebackenes, scriblita, ae, f.; opus pistorium e massa farinae butyraceae, ĕris, i, n.

Butterhose, vasculum oblongius servando butyro, i, oris, n.

Buttermilch, lac reliquum post confectionem butyri, ctis, i, n.

Buttern, butyrum conficere.

Butterschnitte, s. Butterbämme.

Butterstämpel, Buttersterl, pistillum butyro conficiendo, i, n.

Butterstecher, etwa trulla butyri, ae, f.

Butterstolle, s. Butterbämme.

Butterstriezel, Butterweck, 1) Butter, in länglicher Form, massa butyri oblonga, ae, f. 2) als Backwerk, etwa panis triticeus oblongus e massa farinae butyracea, is, i, m.

Butterteig, massa farinae butyracea, ae, f.

Buttertopf, olla butyri, ae, f.

Buttervogel, papilio, onis, m.

Butterweck, s. Butterstriezel.

Buttnich, s. Butte.

Butz, am Obste, flosculus, i, m.

Butzkopf, orca, ae, f.

Buxbaum, s. Buchsbaum.

Byrol, i. e. Goldammer.

C

Was nicht unter C steht, suche man in K und Z.

Cabale, 1) Verbindung Mehrerer in böser Absicht, coitio, conspiratio, onis, f. 2) Kunst, ars, tis, f.; fallacia, ae, f.

Cabbala, Cabbāla, ae, f.; arcāna Hebraeorum doctrina, ae, f. Cabbalistisch, cabbalisticus, a, um. *Adv.*, cabbalistice. Cabbalist, cabbalista, ae, m.

Cabinet, 1) geheimes Zimmer, conclāve secrētum, is, i, n.; aedes secrētae, ium, arum, f. das geheime Cabinet eines Fürsten, conclāve principis secretius, is, oris, n. sich im C. berathschlagen, secrēta consilia agitare. 2) Zimmer zu Kunstsachen, Münzen etc., musēum, i, n.; conclāve servandis artis operibus nec non rebus vetustate ac raritate notabilibus.

Cabinetsminister, a sanctioribus consiliis principi.

Cabinetsordre, edictum ab ipso principe profectum, i, n.

Cabinetsrath, consiliarius interioris admissionis, i, m.; a consiliis secretioribus.

Cabinetssekretär, ab epistŏlis secretioribus.

Cacao, Cacaobohne, faba Cacao.

Cacaobaum, Theobrōma Cacao, Linn.

Cadence, in der Musik, sonorum flutio numerōse et jucunde cadens, onis, tis, f.

Cadet, etwa tiro generosae stirpis, onis, m. Cadettenhaus, etwa schola tironum generosorum, ae, f.

Caduk, 1) anheim fallend, gefallen, z. E. Gut, cadūcus, a, um. 2) zu Grunde gegangen, z. E. seyn, periisse.

Caftan, etwa Caftānus, i, m.; epitogium, i, n.

Calamank, textum laneum Calamanca dictum, i, n.

Calcant, i. e. Balgentreter.

Calciniren, exurere.

Calculator, calculator, oris, m.; a rationibus.

Calculiren, computare.

Calecutischer Hahn, gallus Indĭcus, i, m. Henne, gallīna Indica, ae, f.

Calender, fasti, orum, m.; calendarium, i, n.

Caliber, modus, i, m.; magnitūdo; amplitūdo, ĭnis, f.

Calmus, acōrus, i, f.; calămus odoratus, i, m.

Calvinist, Calvinista, ae, m.; Calvini assĕcla, ae, m.; Calvinianae formulae addictus, i, m.

Camaldulenser (Mönch), monachus Camaldulensis, i, is, m.

Camee (ein), gemma ectўpa; anaglyphica, ae, f.

Camelot, etwa Camelōtum, i, m.; oder pannus e villis caprinis, i, m.

Camerad, 1) Gesellschafter, socius, i, m. auf der Reise, socius itinĕris, i, m.; comes, ĭtis, m. im Kriege, commilito, onis, m. 2) mit dem man großen Umgang hat, sodālis, is, m. Schulcamerad, condiscipŭlus, i, m.

Cameradschaft, 1) Verbindung unter Cameraden, sodalitas, atis, f. machen, conciliare. 2) die Cameraden selbst, sodāles, ium, m.

Cameral, wird beibehalten, Camerālis, e. Cameralwissenschaft, disciplina Camerālis, ae, is, f.; Oeconomia politica, ae, f.

Campagne, expeditio, onis, f. machen, obire, suscipere.

Campecheholz, lignum Campechianum, oder Haematoxȳlon Campechianum, i, n. Linn.

Campement, castra, orum, n.

Campher, camphŏra, ae, f. Campherbaum, Laurus Camphŏra, i, ae, f. Linn.

Campiren, 1) im Lager seyn, in castris esse; castra habēre; tendere. 2) unter freiem Himmel bleiben, sub dio manēre (esse).

Canaille, 1) Auswurf des Pöbels, faex plebis, cis, f. 2) Schimpfwort, scelestus (a); scelus, ĕris, n.

Canal, 1) Röhre, Gang, canālis, is, c. zur Verbindung zweier Flüsse, fossa, ae, f. anlegen, fossam deprimere. 2) Meerenge, fretum, i, n., z. E. bei Frankreich; auch bospŏrus, i, m., z. E. Thracius, bei Konstantinopel. 3) Mittel zu etwas, via, ae, f.; ratio, onis, f.

Canapee, lectŭlus; grabātus, i, m.; bisellium, i, n.; sigma, ătis, n.; stibadium, i, n.

Canariengras, Phalāris Canariensis, Linn.

Canarienhecke, fetūra avium Canariensium, ae, f.

Canariensekt, defrūtum Canariense, i, is, n.

Canarienvogel, avis Canariensis, is, f., oder Fringilla Canaria, ae, f. Linn.

Canarienzucker, sacchărum Canariense, i, is, n.

Canaster, tabācum in cistis canneis allātum, i, n.

Candelzucker, *i. e.* Zuckerkand.

Candidat, candidātus, i, m. der Theologie, sacrum munus exspectans, tis, m.

Candiren, sacchăro obducere.

Canditor, Conditor, etwa dulciarius, i, m.

Caneel, *i. e.* Zimmet, cinnămum, i, n.

Canevas, textum, quod Canĕvas dicitur, i, n.

Canon, 1) Regel, canon, ŏnis, m.; regŭla, ae, f. 2) Verzeichniß, index, ĭcis, m. 3) Abgabe, canon, ŏnis, m.; vectīgal, ālis, n.

Canonicat, canonicatus, us, m.; munus Canonĭci, ĕris, n.

Canonicus, Canonĭcus, i, m.

Canonisch, canonĭcus, a, um. Al... convenienter canonibus.

Canonisiren, consecrare; inter sa... ctos referre. Canonisation, consecr... tio; relatio inter sanctos, onis, f.

Canonissinn, Canonĭca, ae, f.

Canonist, doctor juris Canonĭci, oris, ...

Canot, linter, ris, m.

Cantate, 1) ein Singstück, carmen v... riis modulationibus aptum, ĭnis, n. 2) Sonntag, dies solis qui Cantāte voc... tur, ĕi, m.

Canton, *i. e.* District, pagus, i, m.

Cantoniren, stativa habēre; in sta... vis esse. lassen, milites in hiberna a... aestiva aliquo dimittere. Cantonirun... 1) das Cantoniren, commoratio in sta... vis, onis, f. 2) Cantonirungsquartiere.

Cantonirungsquartiere, stativa castr... orum, n.

Cantor, Cantor, oris, m. Cantora... munus cantoris, ĕris, n.

Cap, promontorium, i, n.

Capellan, 1) bei Katholischen, Capel... lānus, i, m. 2) bei Evangelischen, Diac... nus, i, m. Capellanei, 1) Wohnung, do... micilium publĭcum Capellāni, i, n. 2) Amt, munus Capellāni, ĕris, n.

Capelle, 1) kleine Kirche, aedicŭla, a... f.; sacellum; sacrarium, i, n. 2) ... Schmelztigel, catinus; clibănus, i, m. 3) die Musiker bei einem Fürsten, colle... gium symphoniăcum, i, n.; symphonia... ci, orum, m., z. E. apud regem etc.

Capellknabe, puer symphoniăcus, i, m.

Capellmeister, moderātor chori musi... ci, oris, m. fürstlicher, magister con... centus aulĭci, i, m.

Caper, 1) Caperschiff, navis praedato... ria, is, ae, f. 2) der es anführt, du... navis praedatoriae, cis, m.

Caperei, praedatio maritima, onis, ae, f. treiben, piratĭcam facere; exe... cēre latrocinia maris.

Capern, z. E. ein Schiff, capere; in... tercipere. Das Capern, die Caperei, f. Caperei.

Capiskraut, brassĭca capitāta, ae, f.

Capitäl, Capitälchen, an den Säulen, capitŭlum, i, n.; caput columnae, ĭtis, n.

Capitän, *i. e.* der eine Kompagnie führt, centurio, ōnis, m. ists Schiffscapitän, praefectus navis, i, m.

Capitänlieutenant, subcenturio, ōnis, m.

Capitain, s. Capitän.

1. Capital (das), sors, tis, f.; caput, ĭtis, n. ists so viel als eine Summe Geldes, summa pecuniae, ae. f. ein Capital aufnehmen, pecuniam sumere fenŏre: ausleihen, überhaupt, pecuniam occupare fenŏre: an Jemanden, dare alicui pecu-

num mutuam. von Kapitalien leben, vivere de fenore.

2 Capital in Zusammensetzungen, z. E. Capitalsache rc., 1) das Leben betreffend, capitalis, e, z. E. Capitalverbrechen rc. 2) vorzüglich, praecipuus, a, um. 3) Capitalbuchstabe, i. e. großer, litĕra uncialis, ae, is, f.

Capitalist, 1) der Capitalien ausleiht, fenerator, oris, m. 2) reich, bene nummatus, i, m.

Capitel, 1) Stück eines Buchs, caput, itis, n. 2) Materie, Punkt, caput, itis, n.; locus, i, m., z. E. Capitel von der Schönheit. 3) Verweis, in der Redensart, das Capitel einem lesen, objurgare aliquem. 4) Versammlung gewisser Gesellschaften, conventus, us, m. Capitel halten oder versammeln, conventum agere. Capitelstube, conclāve conventus, is, n. daher 5) die Glieder dieser Gesellschaft, z. E. Domcapitel, collegium Canonicorum, i, n; Capitŭlum, i, n.

Capitelsherr, Capitular, Capitulāris, m.; Canonicus, i, m.

Capitulation, conditiones, um, f.; pactum, i, n. abschlagen, conditiones non recipere, sich durch C. ergeben, arma conditione ponere.

Capituliren, ad conditiones descendere; de conditionibus tractare; paciscí.

Cappiskraut, s. Capiskraut.

Capriole, agĭlis in sublīme saltus, is, us, m. machen, levĭbus saltĭbus se in sublime tollere.

Capsperling, Passer capensis, Alb.; Fringilla Alario, Linn.

Captur, captūra, ae, f. Capturbefehl, decrētum de comprehendendo aliquo, i, n.

Capuche, Capuchon, cucullus, i, m.

Capuciner (Mönch), monăchus Capucinus, cucullatus, i, m.

Caput, z. E. seyn, periisse: machen, perdere; conficere.

Caputrock, toga cucullata, ae, f.

Carabiner, etwa Carabinus, i, m., oder sclopētum equestre, i, is, n. Carabinier, etwa eques Carabinarius, oder sclopetarius, itis, i, m.

Carafine, lagēna crystallīna, ae, f.

Caravane, agmen mercatorum armatum, inis, i, n.; commeatus; comitatus, us, m.

Caravelle, etwa Caravella, ae, f.

Carbonnade, caro frixa; caro carbonĭbus tosta, rnis, ae, f.

Carbunkel, Carfunkel, carbuncŭlus, i, m.

Carcasse, glandis igniariae genus, cui nomen Carcassa.

Cardamome, cardamōmum, i, n.

Cardinal, 1) der vornehmste Geistliche nach dem Papste, Cardinālis, is, m.; pater purpurātus, tris, i, m. Cardinalshut, tiāra Cardinālis, ae, f. -Würde, dignitas Cardinalis, atis, f. Cardinal-Bischof, episcŏpus Cardinālis, i, is, m. -Diakonus, diacŏnus Cardinālis, i, is, m. -Priester, presbўter Cardinālis, i, is, m. 2) vorzüglich, praecipuus, a, um, z. E. Cardinaltugenden rc.

Cardinalsblume, Lobelia Cardinālis, ae, is, f. Linn.

Cardinalshut, -Würde, s. Cardinal.

Cardobenedicten, carduus benedictus, i, m., oder centaurēa benedicta, ae, f. Linn.

Carfiol, i. e. Blumenkohl.

Cariren lassen, fame totius diēi afficere.

Carmeliter (Mönch), Carmelīta, ae, m.

Carmesin, coccineus, a, um.

Carmin, coccum, i, n.

Carnaval, Carneval, festi ante jejunium dies, ōrum, ērum, m.; Christianōrum Saturnalia, ium, n.

Carneol (richtiger Corneol, i. e. Hornstein), Carneŏlus, i, m.; bei den Alten Sarda, ae, f.

Carolin, Carŏlus aureus, i, m.

Carotte, Daucus carōta, Linn.

Carpie, linamentum, i, n.

Carrete, i. e. hangender Wagen, pilentum, i, n.

Carricatur, homĭnum vultus in pejus ficti, uum, orum, m.

Carriole, eisium, i, n.

Carrosse, Carosse, carpentum, i, n.

Carrousel, ludus equester, i, is, m.; ludĭcrum equestre, i, is, n.

Cartel, 1) Ausfoderungsbrief, literae provocantes, arum, ium, f. 2) Vertrag wegen Auslieferung, z. E. der Deserteurs, pactum de reddendis invĭcem transfugis, i, n.

Carthause, Carthäuserkloster, coenobium Carthusiānum, i, n. Carthäuser (Mönch), monăchus Carthusiānus, i, m.

Casakin, brevior tunĭca cubiculāris, oris, ae, is, f.

Cascarille, cascarille, ae, f.

Casematte, etwa cella tormentaria, ae, f.

Casernen, castra urbāna, orum, n.

Cassation, munĕris abrogatio, onis, f.

Casse, arca, ae, f. öffentliche, aerarium, i, n. eines Fürsten, fiscus, i, m. ists so viel als Beutel, marsupium, i, n. ists so viel als Geld, pecunia, ae, f.

Cassenbestand, summa pecuniae in aerario, ae, f. ist von keiner öffentlichen

Casse die Rede, summa pecuniae praesentis.

Cassengeld, pecunia aerarii, ae, f.; aerarium, i, n.

Casserole (Kastrol), etwa sartāgo manubriāta, ĭnis, ae, f.

Cassia, Casien, cassia, ae, f.

Cassier, s. Cassirer.

Cassiren, 1) aufheben, ungültig machen, abolēre; rescindere; abrogare. 2) absetzen, a munĕre aliquem removēre; munus alicui adimĕre.

Cassirer, i. e. Einnehmer, exactor, oris, m.

Cassirung, 1) Aufhebung, z. E. eines Gesetzes, abrogatio; abolitio, onis, f. 2) Beraubung des Amts, munĕris abrogatio, onis, f.

Castagnette, crotălum.

Castel, Casteel, castellum, i, n.

Castellan, 1) Befehlshaber eines Schlosses, praefectus castelli, i, m. 2) Aufseher der Zimmer, custos conclavium arcis, ōdis, m.

Castor, i. e. Biber, fiber, bri, m.; castor, ŏris, m. Castorhut, pileus e pilis castoreis, i, m. Castorarbeit, opus fibrīnum, ĕris, i, n.

Castrat, castrātus, i, m.; spado, ōnis, m.; eunuchus, i, m.

Castriren, castrare; exsecare; evirare.

Casualpredigt, concio in causa extraordinaria, oder pro tempŏre habĭta, onis, ae, f.

Casuar, ein Vogel, Struthio casuarius, onis, i, m. Linn.

Casuist, perītus casuum controversorum, i, m.

Cautel, cautēla, ae, f.

Caution, cautio; satisdatio, onis, f. machen oder stellen, cavēre; satis dare.

Cavallerie, equitatus, us, m.

Cavallerist, eques, ĭtis, m.

Cavallier, Ritter, eques, ĭtis, m.

Cavent, cautor; fidejussor, oris, m.

Caviar, ova piscium sale condīta, orum, n.

Caviren, cavēre; satis dare. ists gut sagen, spondēre.

Ceder, cedrus, i, f. Cedern, cedreus; cedrīnus, a, um.

Cedernöl, cedrium; oleum cedrīnum, i, n.

Celle, s. Zelle.

Censiren, judicare; examinare.

Censit, homo vectigālis, ĭnis, is, m.

Censur, i. e. Beurtheilung, judicium, i, n.; censūra, ae, f.; exāmen, ĭnis, n.

Cent, i. e. hundert, daher pro Cent, z. E. ein, zwei, drei, vier, fünf pro Cent, centesĭmae, binae, ternae, quaternae, quinae. mit Einem pro Cent zufrieden se[in], centesĭmis contentum esse.

Centifolie, rosa centifolia, ae, f.

Centner, centenarius, i, m.; pond[o] centenarium, ĕris, i, n.

Centnerlast, onus longe gravissimu[m] ĕris, i, n.

Centnerschwer, longe gravissimus, [a,] um.

Central, centrālis, e; medius, a, u[m]

Centrifugalkraft, vis centrifŭga, is, ae,

Centripetalkraft, vis centripĕta, is, ae,

Centrum, centrum, i, n. des Heer[es] media acies, ae, ēi, f. das C durchb[re]chen, per mediam hostium aciem p[er]rumpere.

Ceremonie, i. e. Gebrauch, ritus, [us,] m. in der Religion, caerimonia, ae, [f.] ritus, us, m. Ceremonien, i. e. Wei[t]läufigkeiten, ambāges, um, f.

Ceremoniel (das), ritus, uum, m. mos receptus, ris, i, m.

Ceremonienmeister, magister rituu[m] i, m.

Certificat, testimonium literarum, i, [n.]

Chagrain, Chagrin (Art Leder), et[wa] corium nomen gerens Chagrain (Cha[-] grin), i, n.

Chaise, cisium, i, n.

Chalcedonier, Achātes Chalcedoni[us,] ae, i, m. Waller.

Chalons, ein Zeug, pannus Catalaun[i]cus, i, m.

Chalotte, s. Schalotte.

Chaluppe, lembus, i, m.; scapha, ae, f.

Chamäleon, chamaeleon, ōnis, m.

Chamit, chamītes, ae, m.

Champagner, Wein, vinum Campa[-] num oder Campāno-Gallĭcum, i, n.

Champignon, agarĭcus campestris, [i,] is, m. Linn. bei den Alten bolētus, i, m.

Chan (der), etwa princeps, ĭpis, m.; regŭlus, i, m.

Chapeaubas, pileus subalāris, i, is, m.

Charakter, 1) Kennzeichen, nota, ae, f.; character, ĕris, m.; signum, i, n. 2) eigne Art zu reden oder zu schreiben, character, ĕris, m. 3) Ehrentitel, appellatio, onis, f. ists Amt, munus, ĕris, n.; locus, i, m.; dignitas, atis, f. 4) Gemüthsart, indŏles, is, f., ingenium, i, n. oft auch anĭmus, i, m.; natūra, ae, f. 5) Sitten, Betragen, mores, um, m.; vita, ae, f.

Charakterisiren, 1) alle Merkmale angeben, describere. 2) Ehrentitel geben, appellatione ornare.

Charakteristik, notatio morum, onis, f.

Charakteristisch, proprius; certus, a, um; peculiāris, e. *Adv.*, proprie; peculiarĭter.

Charfreitag, dies mortis Jesu; dies Veneris ante Pascha; dies parascēves.

Charge, i. e. Amt, munus, ĕris, n. Die Militär, munus militāre, ĕris, is, n.

Charlatan, 1) Quacksalber, circumforaneus, i, m.; circulator, oris, m. 2) Prahler, vanilŏquus, i, m.; jactātor, oris, m.

Charlatanerie, vaniloquentia, ae, f.

Charmant, bellus; pulcher; praeclārus, a, um. *Adv.*, belle; pulchre; praeclare.

Charmiren, 1) ergötzen, delectare; arrisare. 2) verliebt thun, vultu, gestu, amorem fatēri.

Charnier, z. E. an Dosen, ligamentum operculi, i, n.

Charwoche, hebdŏmas antepaschalis, adis, is, f.

Chaussee, via, ae, f. anlegen, viam munire.

Chef, caput, ĭtis, n.; princeps, ĭpis, m. Als Anführer, dux, cis, m.; ductor, oris, m.

Cherub, Cherub; Cherūbus: *Plur.*, Cherubim; Cherūbi.

Chevalerie, institūtum equestre medii aevi, i, is, n.

Chicane, calumnia, ae, f. Chicaniren, calumniari. Chicanirung, calumnia, ae, f.

Chicaneur, calumniator, oris, m.

Chimäre, figmentum; commentum, i, n.

Chimärisch, I, *Adj.* 1) erdichtet, fictus, a, um. 2) in der Einbildung bestehend, inanis, e; vanus, a, um. 3) seltsam, monstruosus, a, um. II, *Adv.* 1) mit Erdichtung, ficte. 2) seltsam, monstruose.

Chinarinde, s. Fieberrinde, cortex Peruvianus; cortex febrifugus, ĭcis, i, m. Der Baum, Cinchona, ae, f. Linn.

Chirurgie, chirurgia. Chirurgisch, chirurgicus, a, um. *Adv.*, e praeceptis chirurgiae. Chirurgus, chirurgus, i, m.

Chocolate, calda cacaotic. ae, f.

Cholerisch, 1) gallensüchtig, cholericus, a, um. 2) hitzig, zum Zorne geneigt, iracundus; fervĭdus, a, um; vehĕmens, tis, n.

Chor, 1) ein Haufen Personen, die zusammen singen oder spielen, chorus, i, m. 2) ein von allen Sängern zugleich anzustimmendes Lied, canticum ab omnibus simul canendum, i, n. 3) Ort in der Kirche beim Altar, interior pars aedis circum altāre, oris, tis, f. 4) erhabner Ort in der Kirche, suggestus symphoniăcus, us, i, m.

Choral, carmen ecclesiastĭcum, ĭnis, i, n.

Choralist, choroedus, i, m.

Choraltar, altāre primarium, is, i, n.

Choramt, horae canonĭcae, arum, f.

Chorbischof, chorepiscŏpus, i, m.

Chorhemd, amicŭlum album sacerdotāle, i, is, n.

Chorherr, canonĭcus, i, m.

Chorrock, stola sacerdotālis, ae, is, f.

Chorschüler, discipŭlus symphoniăcus, i, m.; discipŭlus e choro symphoniăco.

Chrisam, oleum sacrum, i, n.

Christ, 1) Christus, Christus, i, m. 2) ein (der) Christ, *i. e.* a) der sich zur christlichen Religion bekennt, Christiānus, i, m.; Christi sectator, oris, m. b) wahrer Christ, Frommer, vere Christiānus; pius, i, m. 3) der heil. Christ, *i. e.* Weihnachtsgeschenk, strena, ae, f.; donum tempŏre natāli Christi, i, n.

Christabend, dies ante festum Christi natāle, ĕi, m.

Christauge (Pflanze), ocŭlus Christi, i, m.

Christbeere, *i. e.* Stachelbeere.

Christbescherung, strena, ae, f.; donum in Christi natāli festo, i, n.

Christdorn, eine Art Wegedorn, Rhamnus spina Christi, i, ae, f. Linn.

Christenheit, ganze Christenheit, omnes Christi cultores, ium, orum, m.; universi Christiāni, orum, m.

Christenmensch, homo Christiānus, ĭnis, i, m. Christenleute, homĭnes Christiāni.

Christenpflicht, officium Christiāni, i, n.

Christenseele, mens christiāna, tis, ae, f. keine, nemo homĭnum.

Christenthum, 1) christliche Lehre, doctrīna Christiāna, ae, f. 2) Frömmigkeit, piĕtas Christiāna, auch bloß piĕtas, atis, f.

Christfest, Christtag, festum natāle Christi, i, is, n.

Christgeschenk, *i. e.* Christbescherung.

Christinn, 1) Bekennerinn der christlichen Lehre, Christiāna, ae, f. 2) wahre Christinn, vere Christiāna, ae, f.

Christkind, Christkindlein, Christus infans, i, tis, m.

Christlich, Christiānus, a, um. ists so viel als Christen anständig, auch Christiāno dignus, a, um. *Adv.*, Christiāne; ut decet Christiānum.

Christmarkt, etwa Sigillaria, ium, n.

Christmette, Christnacht, sacra nocturna ante festum Christi natāle, orum, n.

Christmonat, December, i, m.

Christnacht, s. Christmette.

Christoph, Christophŏrus, i, m.

Christschein, interlunium Decembris, i, n.

Christstolle, Christweck, panis oblongus triticeus ad festum Christi natālem, is, i, m.

Christwurz, hellebŏrus hiemālis, i, is, m. Linn.

Chronik, annāles, ium, m.; liber chronĭcus, i, m.; chronĭca, orum, n.

Chronologie, chronologĭa, ae, f.; ratio tempŏrum, onis, f.

Chronologisch, chronologĭcus, a, um. *Adv.*, e ratione tempŏrum.

Chrysoberyll, chrysoberyllus, i, m.

Chrysolith, chrysolĭthus, i, m. bei den Alten, topazius, i, m.

Chrysopras, chrysoprăsus, i, m.

Chur, 1) Wahl, oder Recht zu wählen, electio, onis, f.; jus eligendi, ūris, n. 2) Churwürde, dignitas electorālis, atis, is, f. 3) Churfürstenthum, electorātus, us, m.; terra electorālis, ae, is, f. 4) churfürstliches Haus, z. E. Chursachsen, domus electorālis Saxoniae, us, is, f. 5) Churfürst selbst, z. E. Chursachsen, princeps elector Saxoniae, ĭpis, oris, m.

Churfürst, princeps elector, ĭpis, oris, m.

Churfürstlich, *i. e.* einen Churfürsten betreffend, electorālis, e. einem Churfürsten anständig, dignus princĭpe electore. *Adv.*, ut decet princĭpem electorem.

Churhaus, domus electorālis, us, is, f.

Churhut, tiāra electorālis, ae, is, f.

Churland, Churlande, terra electorālis, ae, is, f.

Churprinz, 1) Prinz des Churfürsten, filius electorālis, i, is, m. 2) der die Chur erbt, heres dignitatis electorālis, ēdis, m.

Churwürde, dignitas electorālis, atis, is, f.

Cicade, cicāda, ae, f. die singenden Cicaden, achētae, arum, m.

Cicerone, qui hospĭtes ad ea, quae visenda sunt, ducere solet et unumquidque ostendere; periegētes, ae, m.

Cichorie, cichorium; cichoreum, i, n.

Cider, hydromēlum, i, n.; vinum e pomis; e malis, i, n.

Circularpredigt, concio vicaria, onis, ae, f.

Circularschreiben, litĕrae cum omnibus, quorum scire interest, communicandae; litĕrae per provinciam, arum, f.

Circulation, circulatio, onis, f.

Circuliren, circumire; circulari.

Circumvallationslinie, circummunitiones, um, f.; munimenta, orum, n.; opĕra, um, n. ziehen, circumvallare; operĭbus claudere.

Cirkel rc., Zirkel.

Cistenröslein, cistus, i, m. Linn.

Cisterne, cisterna, ae, f.; puteus, i, m.

Cisterzienser (Mönch), monăchus Cistertiensis, i, is, m.

Citadelle, arx, cis, f.; castellum, i, n.

Citation, evocatio, onis, f. ergeh lassen, aliquem citare; — in jus voca an einen Abwesenden, evocare

Cither, cithăra, ae, f. Citherspiel citharista, ae, m. =spielerinn, citha strĭa; psaltrĭa, ae, f.

Citiren, 1) gerichtlich, in jus voca 2) in Schriften, *i. e.* anführen, citare. Geister, elicere anĭmas inferorum.

Citronat, *i. e.* eingemachte Citron schale, cortex citrei condĭtus, ĭcis, i,

Citrone, citreum, i, n.

Citronenbaum, citrus, i, f.

Citronengelb, citrĭnus, a, um.

Citronenkraut, Melisse, Citrone lisse, citrāgo; citreāgo, ĭnis, f.; m lissa, ae, f.

Citronensäure, acĭdum citri, i, n.

Citronensaft, succus citrei (von m rern Citronen citreorum), i, m.

Civil, I, *Adj.* 1) bürgerlich, civi e, z. E. Civilobrigkeit. 2) höflich, com e; humānus, a, um. 3) billig, aequ moderātus, a, um. ein civiler Pr commŏdum pretium, i, n. II, *Adv.* bürgerlich, civilĭter. 2) höflich, humā 3) gemäßigt, moderāte.

Civilisiren, polire; humānum redde

Claret, 1) gewürzter Wein, vinum a matĭcum, i, n. 2) blaßrother Wein, num rubellum, i, n.

Classe, 1) Abtheilung, classis, is, ordo, ĭnis, m. 2) Lection, lectio, o

Classenlotterie, sortilegium classi descriptum, i, n.

Classification, descriptio in cla onis, f.

Classificiren, describere in classes.

Classisch, classĭcus, a, um.

Clausur, an Büchern fibŭla, ae, f.

Kloster, claustrum; clausum, i, n.

Clavicymbel, etwa clavicymbălum, i,

Clavier, etwa clavichordium, i, n.

Clerisei, clerus, i, m.; clerĭci, orum,

Client, cliens, tis, m. Clientsch clientēla, ae, f.

Cloak, 1) Schleuse, zum Abflusse Unraths, cloāca, ae, f. 2) heimli Gemach, latrīna, ae, f.

Club, coetus, us, m.

Cocarde, taenia in nodum colle pileum ornans, ae, tis, f.

Cochenille, coccum, i, n.

Cocusnuß, cocos, oder nux Indĭca, ae, f. Baum, oder Cocospalme, Coc nucifĕra, Linn.

Cölestiner, monăchus Coelestiniān i, m.

Coffre, riscus, i, m.; arca, ae, f.

Colibrit, Colibri, Trochĭlus Colibr Linn.

Collation, 1) Vergleichung, collatio, onis, f. 2) kleine Mahlzeit, coenŭla, ae, f.
Collationiren, conferre; comparare.
Collecte, 1) Beitrag, collatio, onis, f.; ...ātum, i, m. 2) was beim Altar abgesungen wird, etwa cantus ad altāre, us, m.
Collecteur, coactor, oris, m.
College, collēga, ae, m.
Collegenschaft, collegium, i, n.
Collegialisch, collegiālis, e. *Adv.*, ut decet collēgam (— as).
Collegiat, collegio adscriptus; collegiātus, a, um.
Collegium, 1) Gesellschaft, collegium; sodalitium, i, n.; corpus, ŏris, n. 2) Unterricht, schola, ae, f.; scholae, arum, f.; lectio, onis, f. halten, scholas habēre. ...suchen, scholas obire; lectiones audire. ...Gebäude, domus academĭca, us, ae, f.
Collet, tunĭca scortea, ae, f.
Collidiren, collīdi; concurrere; pugnare (inter se). Collision, concursus, us, m.; pugna, ae, f.
Colludiren, mit Jemanden, colludere.
Colonie, colonĭa, ae, f. eine wohin führen, deducere.
Colonist, colōnus, i, m.
Colonne, pars exercĭtus, tis, f.; agmen, ĭnis, n. in zwei, drei Colonnen, bipartīto, tripartīto.
Colophonium, resīna Colophonia, ae, f.
Coloquinthe, Cucŭmis colocynthis, ...ĭdis, m. Linn.
Colorit, colōres, um, m.; colōrum temperatio, onis, f.
Colporteur, instĭtor circumforaneus, oris, i, m.
Columne, im Drucke, pagĭna, ae, f.
Combiniren, *i. e.* verbinden, vereinigen.
Commandant, praefectus, i, m., z. B. ...rci etc.
Commandiren, 1) befehlen, imperare; praecipere. 2) wo Befehlshaber seyn, vorstehen, z. B. an einem Orte, praeesse loco, bei der Armee, praeesse exercitui. ...en rechten Flügel, dextrum cornu tenēre. 3) bestreichen können, z. B. die Festung commandirt die Gegend, habet sibi subjectam regionem; immĭnet loco.
Commando, 1) Befehl, imperium, i, n. 2) Recht zu befehlen, Befehlshaberstelle, imperium, i, n. 3) Trupp Soldaten, manus, us, f.
Commende, Commenthurei, ordĭnis sacri praefectūra, ae, f.
Commenthur, praefectus, i, m.
Commercienrath, consiliarius (oder a consiliis) mercatūrae juvandae.
Commercientractat, pactum de importandis et exportandis mercĭbus, i, n.
Commissarius, 1) zur Besorgung, curator; procurator, oris, m. 2) zur Untersuchung, cognĭtor; quaesĭtor; inquisĭtor, oris, m.
Commißbrot, panis militāris, is, m.
Commission, 1) Auftrag, mandātum, i, n. geben, mandare; mandatum dare. 2) zur Untersuchung, cognitio; inquisitio, onis, f.
Commissionär, procurator, oris, m.
Commissionsrath, consiliarius (oder a consiliis) in causis extra ordĭnem cognoscendis.
1. Commode, *i. e.* bequem.
2. Commode (die), scrinium nitidius, i, oris, n.
Commodität, *i. e.* 1) Bequemlichkeit, 2) Abtritt.
Commun, 1) *Adj.*, commūnis, e. 2) *Subst.*, die Commun, commūne, is, n.; publĭcum, i, n.; popŭlus, i, m.
Communicant, utens sacra coena, tis, c.
Communication, 1) Mittheilung, communicatio, onis, f. 2) Theilnehmung, communio, onis, f. 3) Verbindung, conjunctio, onis, f.
Communiciren, I, *tr.* mittheilen, communicare rem cum aliquo. II, *intr.* 1) sich besprechen, communicare cum aliquo de re. 2) das heilige Abendmahl empfangen, uti sacra coena; ad sacram coenam accedere.
Communion, 1) Gemeinschaft, communio, onis, f. 2) das heilige Abendmahl, sacra coena, ae, f. zur Communion gehen, accedere ad sacram coenam.
Communiontag, dies sacrae coenae, ēi, m.
Communität, 1) die Commun, commūne, is, n. 2) Ort, wo Mehrere zusammen speisen, convictus, us, m.
Compagnie, 1) Gesellschaft, Verbindung, societas, atis, f. besonders in der Handlung, societas, atis, f.; consortio, onis, f. in Compagnie stehen, esse socium alicujus. Compagnie machen, facere societatem. in Compagnie, z. B. handeln sie, tanquam socii etc. in Compagnie seyn mit Jemanden, *i. e.* mit ihm wo beisammen seyn, una esse cum aliquo. 2) Theil eines Regiments, centuria, ae, f. in Compagnien theilen, centuriare. eine Compagnie commandiren, ordĭnem ducere.
Compagnon, 1) Gesellschafter in und außer Handlungssachen, socius, i, m.; consors, tis, m. 2) Camerad, sodālis, is, m.
Compaß, pyxis nautĭca, ĭdis, ae, f.
Competent, 1) *Subst.* der um etwas mit anhält, competĭtor, oris, m. 2) *Adj.* zukommend, z. B. Richter, legitĭmus, justus; idoneus, a, um.
Complet, intĕger; plenus, a, um.
Completiren, complēre; explēre.
Complexion, *i. e.* Naturell, natūra, ae, f.

Compliment, 1) Gruß, salus, ūtis, f.; salutatio, onis, f. machen, salutare; impertire aliquem salūte, oder alicui salūtem. ausrichten, bringen, salūtem nunciare. nach gewechselten Complimenten, salūte data redditāque. 2) Besuch, salutatio domestĭca, onis, ae, f. machen, salutare aliquem domi. 3) leere Worte, verba; mera verba, orum, n. 4) Verbeugung, inclinatio corpŏris, onis, f. machen, salutare aliquem corpŏre flexo. 5) jede höfliche, gefällige, liebkosende Anrede, appellatio officiosa oder blanda, onis, ae, f. machen, i. e. a) Glück wünschen, gratulari. b) loben, laudare. viel Compl. machen, i. e. sehr loben, magnam laudem tribuere alicui; valde laudare. c) liebkosend anreden, blande allŏqui. d) danken, gratias ăgere. 5) weitläufiges Reden, ambāges verborum, um, f.

Complimentiren, 1) begrüßen, salutare. 2) liebkosend anreden, blande allŏqui. 3) Glück wünschen, gratulari. 4) loben, laudare.

Complot, conspiratio; coitio, onis, f.; societas, atis, f. machen, facere (inire) societatem; conspirare.

Componiren, i. e. in Noten setzen, modos componere; modis exprimere. Composition, modi, orum, m.; compositio modorum, onis, f.

Compot, puls e pomis, tis, f. süßes, savillum, i, n.

Compreß, angustus, a, um. Adv., anguste.

Compresse (die), penicillum, i, n.

Comptoir, etwa conclāve secretius mercatōrum, is, oris, n.

Concentriren, in unum contrahere.

Concept, 1) Begriff, notio, onis, f. 2) schriftlicher Aufsatz, scriptum, i, n.; commentarius, i, m. vom Concepte ablesen, de scripto recitare. das Concept verrücken, turbare alicujus rationes.

Concert, symphonĭa, ae, f.; symphoniacorum concentus, us, m.

Concertsaal, odēum, i, n.

Concilium, concilium, i, n. auf Universitäten, senātus academĭcus, us, i, m.

Concipient, auctor, oris, m.; qui scripsit.

Concipiren, 1) schwanger werden, concipere. 2) schriftlich aufsetzen, scribere; describere. Concipirung, z. E. der Worte, consignatio, onis, f.

Concordanz, index, ĭcis, m. biblische, biblĭcus.

Concordat, pactum, i, n.

Concordienbuch, formŭla concordiae, ae, f.

Concubinat, concubinātus, us, m.; contubernium, i, n.

Concubine, concubīna, ae, f.

Concurriren, concurrere; conven…

Concurs, concursus creditorum. … es kommt zum Concurse, res redit … creditorum comparationem.

Condescendenz, obsequium, i, n. C… descendiren, obsĕqui; morem gerere.

Condition, 1) Bedingung, condi… onis, f. 2) Stand, sors, tis, f.; loc… i, m. 3) Dienst, ministerium, i, n.

Conditionirt, i. e. beschaffen.

Conditor, s. Canditor.

Condolenz, significatio doloris, o… f. Condoliren, declārare (testari) su… dolorem.

Conduite, mores, um, m. Condui… morātus, a, um.

Confect, opus dulciarium, ĕris, i…

Conferenz, deliberatio; consultat… onis, f. Conferenzrath (Minister), … principi a conferendis consiliis.

Confession, confessio, onis, f. … Glaubenspartei, ecclesia, ae, f.

Confiscation, publicatio, onis, f. Co… fisciren, publicare; in publĭcum addice…

Conföderation, foedus, ĕris, n.; s… cietas, atis, f. Conföderirt, foederātu… socius, a, um.

Conform, i. e. gemäß, ähnlich.

Conformiren, sich, se accommodare.

Confrater, frater, tris, m.; sodālis, …

Confrontation, compositio; comp… ratio, onis, f. Confrontiren, compon… comparare.

Confus, I. Adj. 1) von Dingen, imp… dĭtus; confūsus; turbatus, a, um. … von Menschen, turbatus, a, um. II. Ad… sine ordĭne; turbate; confūse.

Confusion, turbatio; confusio, onis, …

Congreß, conventus, us, m.; conc… lium, i, n.

Conrad, Conrādus; Cunrādus, i, …

Conscription, delectus milĭtum, us, … anstellen, delectum habēre.

Consens, consensus, us, m.

Consequent, constans, tis, o. con… quente Denkungsart, oder Consequenz, con… stantia, ae, f.

Consistenz, firmitas, atis, f.

Consistorium, Consistorium, i, n. Co… sistorialrath, consiliarius ecclesiastic… i, m.

Consonanz, concentus, us, m.; sy… phonĭa, ae, f.

Constabler, bei der Artillerie, torme… tarius, i, m.

Construction, constructio, onis, f.

Construiren, construere.

Contenance, i. e. Fassung.

Conterfei, imāgo, ĭnis, f.; simulācrum, i, n.

Contestiren, affirmare; testari.

Contert, contextus orationis, us, m.; orationis perpetuitas, atis, f.

Contingent (das), pars rata, tis, ae, f.

Conto, ratio, onis, f. Contobuch, codex accepti et expensi, ĭcis, m. auf Conto, sine pecunia praesenti.

Contract, pactum, i, n.; pactio, onis, f.

Contrast, conjunctio dissimilium; copulatio disparium, onis, f.

Contreadmiral, praefectus classis secundus, i, m.

Contreband, 1) *Adj.*, vetĭtus, a, m. 2) *Subst.*, verbotne Waare, merx vetita: der Waaren, merces vetĭtae. Contrebandier, tractans merces vetĭtas, tis, m.

Contrecarriren, adversari; contra venire.

Contrepart, adversarius, i, m.

Contrescarpe, fossae acclivitas exterior, atis, oris, f.

Contribuiren, conferre. Contribution, tributum, i, n. auflegen, tribūtum indicere, imponere.

Controleur, antigrapharius, i, m.; rationum exactor, oris, m.

Contusion, contusio, onis, f. bekommen, stringi.

Convent, 1) Zusammenkunft, conventus, us, m. 2) die Mönche eines Klosters, monachorum corpus, ŏris, n. 3) Kloster, monasterium, i, n.

Convention, conventum, i, n.; conventio, onis, f.

Conventionell, tralatitius, a, um.

Conventionsfuß, conventionis norma, ae, f.

Conventual, coenobīta, ae, m.

Conversation, usus, us, m.; consuetūdo, inis, f. Conversiren, uti aliquo.

Conversus (der), proselytus, i, m.

Convictorium, convictus publĭcus, us, m.

Convoi, praesidium, i, n.

Convulsion, convulsio, onis, f.; spasmus, i, m. bekommen, haben, convelli.

Convulsivisch, spastĭcus, a, um.

Copeilich, descriptus, a, um.

Copialien, merces describendi, ĕdis, f.

Copie, imitatio, onis, f. von einer Schrift, exemplar, āris, n. Copiren, exscribere; describere; transcribere. ein Gemälde, pictūram ex altera exprimere.

Copirmaschine, polygrăphum, i, n. Copirung, descriptio, onis, f. Copist, descriptor, oris, m.

Copulation (eheliche), copulatio sacerdotalis, onis, is, f.

Copuliren, matrimonio jungere ritu solenni.

Coquette, venātrix virorum, īcis, f.

Coquettiren, venari viros.

Coralle, curalium; corallium, i, n.

Cordon, 1) des Huts, funicŭlus, i, m. 2) von Soldaten, praesidium limitaneum, i, n. ziehen, ponere.

Corduan, alūta Cordubensis, ae, is, f.

Coriander, coriandrum, i, n.

Cornak, elephanti rector, oris, m.

Cornet, vexillarius, i, m.

Corporal, decurio, onis, m.; decadarchus, i, m. Corporalschaft, decuria, ae, f.

Corps, manus, us, f.; pars copiarum, tis, f. ein Corps Cavallerie, ala equĭtum, ae, f.

Correspondent, literarum commercio cum aliquo junctus. Correspondenz, commercium literarum, i, n. Correspondiren, colloqui per literas.

Corsar, *i. e.* Seeräuber.

Corset, castŭla, ae, f.

Coulissen, tabŭlae versatĭles ductĭlesque, quibus scenae a pictorĭbus exornantur.

Cour machen, 1) sein Compliment machen, salutare domi. 2) seine Ehrerbietung überall bezeigen, observare aliquem.

Courier, cursor publĭcus, oris, i, m.; nuncius publĭcus; veredarius, i, m.

Cours, valor nummorum, oris, m. haben, *i. e.* gelten, valēre.

Couvert, 1) eines Briefs, involūcrum literarum, i, n. 2) bei Tische, orbis cum mappa, is, m. läßt es sich mit Gast vertauschen, convīva, ae, m., z. E. Tafel von 12 Couverts.

Covent, zythum secundarium, i, n.

Crater, eines feuerspeienden Berges, crater, ēris, m.; camīnus, i, m.

Creatur, res creāta, ĕi, ae, f.; natūra, ae, f. steht Gottes dabei, auch opus, ĕris, n., z. E. opus dei.

Credenzen, praegustare; gustu explorare. Credenzer, praegustator, oris, m.

Credenzschreiben, *i. e.* Beglaubigungsschreiben.

Credit, 1) Glaube, Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f. im Handel und Wandel, fides, ĕi, f. Credit geben, creditiren, vendere sine pecunia praesenti. C. haben, bonae fidĕi esse. 3) Ansehen, Gunst, gratia, ae, f.; auctoritas, atis, f.

Creditiren, s. Credit.

Creditiv, *i. e.* Credenzschreiben.

Creditwesen, etwa aes aliēnum, ris, i, n.

Creiren, creare; facere.

Crepiren, 1) zerplatzen, rumpi. 2) umkommen, perire. 3) ärgern, male habēre.

Crepp, Krepp, pannus crispus, i, m.

Criminal, Criminell, capitālis; criminālis, e. -sache, causa publĭca, ae, f. -Richter, judex in causis publĭcis, ĭcis,

m. =Rath, consiliarius in causis publicis, i, m.

Crucifix, Christi de cruce pendentis effigies, ēi, f.

Cubebe, cubēba, es, f.

Cur, Heilung, curatio, onis, f.; cura, ae, f.; sanatio, onis, f. in die Cur nehmen, curationem alicujus suscipere sich begeben, committere se curationi alicujus.

Curator, curator; curator bonorum, oris, m. Curatel, curatio, onis, f.; cura, ae, f.

Curcuma, Curcumei, curcŭma, ae, f. Linn.

Curiös, i. e. neugierig, Curiosität, i. e. Neugierde.

Curiren, curare; sanare; medēri. Curirung, curatio; sanatio, onis, f.; cur ae, f.

Currende, 1) Schrift, epistŏla circum iens, ae, euntis, f. 2) Schüler, chor discipulorum cum cantu circum eu tium, i, m.

Current, i. e. gänge, usitātus, a, u

Cursivschrift, literae inclinātae, obl quae, arum, f.

Custos, ist überall custos, ōdis, m.

Cylinder, cylindrus, i, m.

Cymbel, cymbălum, i, n.

Cypresse, cupressus, i, f.

Cypressenkraut, santolina, ae, f. Lin

Czar, Zar, Caesar, ăris, m.; Imper tor, oris, m. Czarinn, Imperātrix, īcis,



Da, I *adv.* 1) auf den Ort hinweisend, hic; ibi; illic; istic; auch zuweilen durch ad im Verbum, z. E. da seyn, adesse. da stehen, adstare. da wo, ibi ubi; auch, wenn es so viel ist als wo da nur, ubicunque. siehe da, seht da, en; ecce. siehe da bin ich, ecce me. Auch steht da zuweilen überflüssig, und wird nicht übersetzt, z. E. wer da hat, dem wird gegeben, qui habet, ei datur. 2) eine Beziehung andeutend, a) auf einen Ort, ubi; quo loco. s. Wo. b) auf eine Zeit, ibi; tum. c) auf Personen und Sachen, hic; ibi; tum. da nützt es uns nichts, hic nos nihil adjŭvat. II, *conjunct.*, zur Bezeichnung 1) einer Zeit, quum; ubi; ut; postquam; auch häufig durch die Participial-Konstruktion, z. E. da der Vater starb, sagte er, pater moriens dicebat. da der Vater starb, weinte ich, patre moriente flebam. s. die Grammatik. 2) einer Ursache, quum; quia; siquidem; quandoquidem. 3) eines Gegensatzes, für obgleich, quum; licet; quamvis. er war arm, da er doch reich seyn konnte, fuit pauper, quum dives esse posset.

Dabei, 1) daneben, juxta. auch mit ad im Verbum, z. E. dabei seyn, adesse, auch interesse rei: sitzen, assidēre: stehen, adstare etc. 2) zugleich, simul; una. 3) darin, hierin, hier, hic: auch oft in hac re (*i. e.* in dieser Sache), oder in his rebus (*i. e.* in diesen Dingen): auch in eo, in ea, in iis (*i. e.* in diesem, dieser, diesen), wenns auf ein vorhergehendes *Subst.* sich bezieht. 4) von (wegen, in Ansehung) dieser Sache, hic; de hac re. gehts auf ein *Subst.*, hic, auch de hoc, oder de hac, oder de his, nachdem das *Subst. Gen. mas fem.* etc., oder *Singul.* oder *Plural.* ist. dabei bleiben, *i. e.* a) bei einer Sach manēre in re. b) bei seiner Meinu manēre in sententia. es bleibt dabei, i. a) es ist gewiß, certum est. b) ich blei bei dem Entschlusse, maneo in sentent stat mihi. 6) dabei haben Jemanden, als Gesellschafter, habēre aliquem secu b) bei einer Sache, *i. e.* dazu nehmen, a hibēre aliquem. c) Theil nehmen lasse reddere particĭpem rei. etwas dabei h ben, *i. e.* gewinnen, commŏdum cape e re. 7) dabei sagen, adjicere. 8) dab thun, *i. e.* beitragen, conferre; valēre.

Dach, tectum, i, n. Gebäude o Dach, aedificia hypaethra, orum, n. ter Dach bringen, a) Jemanden, *i. e.* in Haus nehmen, tecto accipere. b) Haus, domum tegere. Dach und Fa z. E. geben, tectum; domicilium, i, unter einem D. wohnen, contubernal esse. einem auf dem Dache seyn, alique diligenter custodire.

Dachbackstein, *i. e.* Dachziegel.

Dachdecker, mit Ziegeln, contegulator oris, m. mit Schindeln, scandularius, i, m.

Dachfahne, *i. e.* Wetterfahne.

Dachfenster, fenestra in tecto domu ae, f.

Dachfette, templum, i, n.

Dachforst, *i. e.* Dachspitze.

Dachmuschel, *i. e.* Steckmuschel, pi na, ae, f.

Dachrecht, jus stillicidii, ūris, n.

Dachrinne, canālis, qui excipit e te gŭlis aquam coelestem.

Dachs, 1) wildes Thier, meles, is, f.; od. Ursus Meles, Linn. 2) i. e. Dachshund.
Dachsbau, melis caverna, ae, f.
Dachschindel, scandŭla, ae, f.
Dachsfell, pellis melīna, is, ae, f.
Dachsfett, adeps melīnus, ĭpis, i, m.
Dachshund, canis melium investigator. od. Canis vertăgus, is, i, m. Linn.
Dachsloch, caverna melis, ae, f.
Dachsparren (der), canterius, i, m.
Dachspitze, culmen, ĭnis, n.
Dachstein, Ziegel, tegŭla, ae, f.
Dachstübchen, coenacŭlum, i, n. sich in ein D. einmiethen, meritorio coenacŭlo uti.
Dachstuhl, canteriorum fulmentum, i, n.
Dacht, s. Docht.
Dachtraufe, stillicidium, i, n.
Dachziegel, tegŭla, ae, f. platter, later planus, ĕris, i, m. rinnenförmiger, imbrex, ĭcis, m. u. f.
Dadurch, 1) vom Orte, i. e. a) durch diesen Ort, z. E. gehen, ea; hac; istac, oder per hunc locum; per eum locum. b) durch denselben, durch dieselben rc., per eum, per eam etc., per eos etc., z. E. der Wald (silva) ist nicht gefährlich, ich bin dadurch geritten, per eam (scil. silvam) etc. 2) bedeutet es ein Mittel, so steht per oder der Ablat., a) statt durch diese Sache, per hanc rem; hac re. b) statt durch diese Dinge, per has res; his rebus. c) st. durch diesen (denselben), diese (dieselbe), dieses, per hunc (eum), hanc (eam), hoc (id), hos (eos), has (eas), haec (ea), nachdem es sich auf ein Substant. masc., fem., neutr., Singular. oder Plural. bezieht, z. E. die Weisheit ist schön: dadurch wird der Mensch glücklich, per hanc (eam) scil. sapientiam etc., oder hac (ea) scil. sapientia etc.
Dähmisch, stupĭdus; stolĭdus, a, um. Adv. stupĭde; stolĭde.
Dämmen, cohibēre aggĕre (od. mole).
Dämmerhell, z. E. Nacht, sublustris, e.
Dämmerig, subobscūrus, a, um. es wird dämmerig, vesperascit; incĭpit crepusculum.
Dämmerlicht, lux maligna, cis, ae, f.
Dämmerung, 1) früh, dilucŭlum, i, n. 2) Abends, crepuscŭlum, i, n.
Dämmerungsfalter (-vogel), sphinx, gis, f. Linn.
Dämmerungsgeflüster, lenes sub noctem susurri, ium, orum, m.
Dämpfen, 1) mildern, z. E. die Trompete, temperare, frangere sonum. gedämpfte Instrumente, orgăna obtusius canentia, orum, ium, n. eine Farbe, colorem adstringere. 2) unterdrücken, stillen, comprimere; opprimere; sedare. 3) schmoren, coquere in vase clauso.

Dämpfer, 1) Unterdrücker, oppressor, oris, m. 2) der Instrumente, als Werkzeug, temperamentum soni, i, n.
Dämpfig, i. e. engbrüstig, asthmatĭcus, a, um.
Dämpfung, i. e. Unterdrückung, oppressio; sedatio, onis, f.
Däuchten, i. e. dünken.
Däumling, im Mühlen- und Bergbau, paxillus, i, m.
Dafern, i. e. wofern, si. dafern aber, si vero; sin autem; sin. dafern nämlich, si quidem. dafern nicht, nisi.
Dafür, 1) statt dieser Sache, pro eo; pro ea re: oder statt desselben, derselben, pro eo, ea, iis, nachdem es auf ein Subst. masc., fem., neutr., Singul. oder Plur. sich bezieht, z. E. du hast mir Bücher gegeben: was gebe ich dafür? pro iis sc. libris. 2) dawider, contra hanc (eam) rem: oder st. wider denselben, dieselbe, dasselbe, contra eum, eam, id, eos, eas, ea, nachdem es auf ein Substant. mascul., fem., neutr., Singul. oder Plur. sich bezieht. auch steht der Genit., z. E. ein Mittel dafür, i. e. für dieselbe (sc. Krankheit), remedium ejus sc. morbi. 3) hierzu, in eam rem. 4) deßwegen, ideo; propterea. 5) dagegen, hinwiederum, contra; vicissim. 6) zuweilen läßt es sich nicht gut übersetzen, z. E. dafür ist er auch reich, etwa scilicet; quippe. 7) besondere Redensarten sind, dafür achten, halten, i. e. meinen, credere; putare. ich halte es auch dafür, idem censeo. ich halte ihn dafür, i. e. für einen solchen, habeo eum pro tali; puto, eum esse talem. dafür annehmen, i. e. a) im Werthe, accipere eo pretio. b) hierzu annehmen, in eam rem etc. c) dafür auslegen, ita (in hanc partem) accipere. dafür ansehen, i. e. a) dafür halten, habēre aliquem pro etc.; puto eum esse etc. b) strafen, punire pro ea re. c) so begegnen, tractare aliquem tanquam (z. E. für sein Kind) filium suum. dafür ausgeben, z. E. Geld, pro re expendĕre. ist dafür so viel als so hoch, eo pretio. Jemanden oder etwas, z. E. ich gebe ihn dafür (für meinen Bruder) aus, ita fero: ists erdichtet, auch simŭlo eum esse. sich selbst dafür ausgeben, eum se profitēri. dafür helfen, medēri. dafür können, i. e. Schuld haben, culpam rei sustinēre. dafür reden, dicere pro re oder pro homine, oder kürzer, defendere. dafür und dagegen reden, in contrarias partes disputare. dafür seyn, i. e. a) günstig seyn, lieben, amare; favēre. b) dawider seyn, von Arzneimitteln, valēre contra. dafür sorgen, z. E. folgt daß drauf, curare, ut etc.: stehts st. für die Sache, curare eam rem: stehts statt für denselben, diesel-

be ꝛc. sorgen, curare eum, eam, id, eos, eas, ea, nachdem das *Subst.* vorher *masc.*, *fem.*, *neutr.*, *Sing.* oder *Plur.* ist. dafür stehen, gut dafür seyn, praestare, z. E. ich stehe dafür, daß er kommen wird, praesto, eum ventūrum esse. ich stehe dafür, *i. e.* für die Sache, Person, praesto id etc. Not. Einige setzen dafür st. wofür, s. Wofür.

Dagegen, dargegen, 1) dawider, contra. ich habe nichts dagegen, non repugno. dagegen reden, contra loqui; oblŏqui. sagen, *i. e.* antworten, respondēre. setzen, opponere. 2) im Gegentheil, contra; e contrario. 3) dafür, hinwiederum, vicissim; contra. Not. dagegen st. wogegen, z. E. die Sache, dagegen ich stritt, res, contra quam etc.

Daheim, 1) zu Hause, domi. überall daheim, omnium hospes, ĭtis, m. 2) bei Verstande, mentis compos, ŏtis, o.; sanus, a, um.

Daher, 1) von dem Orte, inde; illinc. eben daher, *i. e.* a) aus eben dem Orte, indĭdem. b) just aus dem Orte, der Stadt, ex ipso loco; ex ipsa urbe. 3) hieraus, daraus, aus dieser Sache, z. E. daher folgt ꝛc., ex eo; hinc inde: auch Unde beim Anfange eines Punktes. 3) dannenhero, igĭtur; ităque; hinc; inde: auch Quare; Quamobrem, zu Anfange eines Punktes. 4) einher, wird durch *Verba* ausgedrückt, z. E. daher brausen, instrepĕre. fliegen, provolare. gehen, incedere. reiten, adequitare. Not. Einige sagen daher st. woher, z. E. der Ort, daher du kommst, e quo etc.

Dahero, hinc; ităque; inde; igĭtur: auch Quare; Quamobrem, zu Anfange des Punktes.

Daherum, circa; in ea regione.

Dahin, 1) an den Ort, eo; in eum locum, auch huc; illuc. eben dahin, eōdem. 2) zu dem Ziele, so weit, eo; ad id. es dahin bringen, rem eo perducere. 3) weg, z. E. dahin fliehen, aufugere. seyn, periisse. 4) mit besondern *Verba*, z. E. dahin antragen, id petere, ut etc. dahin arbeiten, in eo elaborare. denken, id cogitare. deuten, ita oder in eam partem interpretari. fahren, *i. e.* sterben, mori. fallen, ruere. fliegen, *i. e.* wegfliegen, avolare. geben, dare. sein Leben, profundere vitam. gehen, *i. e.* a) weggehen, abire. b) hingerissen werden, z. E. in seinen Begierden, ferri; auferri. nehmen, *i. e.* wegnehmen, auferre. rechnen, eo referre. sehen, *i. e.* a) an einen Ort, spectare eo; ocŭlos vertere eo. b) Rücksicht nehmen, respicere id. stellen oder gestellt seyn lassen, rem non decernere. stehen, *i. e.* ungewiß seyn, incertum (dubium) esse. sterben, mori. trachten, eo tendĕre. wollen (an einen Ort), vel[le] ire eo. ziehen (an einen Ort), migra[re] eo. Not. Einige setzen dahin statt wohi[n], z. E. die Stadt, dahin (richtiger wohi[n]) ich gehe, urbs, quam peto.

Dahinten, pone; a tergo. lassen, r[e]linquere; post se relinquere.

Dahinter, *i. e.* hinter demselben, ders[el]ben, denselben, dieselbe ꝛc., post illum, [il]lam, illud, illos etc., oder post eu[m], eam, id, eos etc.: oder st. hinter diese[m], dieser, diesen ꝛc., post hunc, hanc, h[oc], hos etc., nachdem es auf ein *Subst. mas[c.]*, *fem.*, *neutr.*, *Singul.* oder *Plur.* geht, z. [E.] er steckte dahinter, *i. e.* hinter demselb[en] (oder diesem) Walde, latēbat post ill[am] (hanc) *sc.* silvam. steht dahinter st. w[o]hinter, so steht qui, quae, quod, st. il[le], is, hic. dahinter stecken, tropisch, latē[re]. es steckt ein Betrug dahinter, hic fra[us] latet; aliqua fraus subest. dahinter h[er] seyn, instare rei; urgēre rem. dahint[er] kommen, *i. e.* erfahren, resciscere.

Dahinwärts, istorsum; illorsum.

Dahle, Dohle, monedŭla, ae, f.

Dahlen, *Verb.*, nugari; nugas age[re].

Daliegen, jacēre. das Verbrechen li[egt] da, crimen in medio est.

Damalig, illīus tempŏris. die dama[li]gen Menschen, homĭnes, qui tum ag[e]bant.

Damals, tum; tunc; illo tempŏre.

Damascirt, Damascēnus, a, um.

Damast, textum Damascēnum, i, [n.]

Damasten, (*Adj.*) e texto Damasce[no].

Damastweber, Damascēni opĕris te[x]tor, oris, m.

Dambock, dama mas, ae, ris, m.

Dame, 1) Frau, mulier, ĕris, f.; m[a]trōna, ae, f. 2) im Kartenspiele, regin[a], ae, f. 3) im Damenspiele, a) ein Stei[n], der bis ins letzte Feld des Gegners gedrun[]gen und deßwegen verdoppelt ist, calcŭlu[s] duplicatus, i, m. b) die letzte Reihe d[er] Felder, ordo calculorum extrēmus, i, m. c) Damenspiel, ludus duodĕci[m] scriptorum, i, m.

Damenbret, alveus lusorius, i, m.

Damenspiel, s. Dame.

Damgeiß, dama femĭna, ae, f.

Damhirsch, dama, ae, c.; Cervus D[a]ma, Linn.

Damit, I, *conj.*, daß, auf daß, ut; qu[o]. damit nicht, ne. II, *adv.*, mit diesem, di[e]ser ꝛc., mit demselben, derselben ꝛc., cu[m] eo, ea, iis, nachdem es auf ein *Subst. mas*[]*cul.*, *fem.*, *neutr.*, *Sing.* oder *Plur.* geh[t], doch wo cum sonst zu fehlen pflegt, [da] fehlts auch hier, z. E. ich bin damit zufri[e]den, *i. e.* mit diesen (denselben) *sc.* Bü[]chern, sum contentus his oder iis. beso[n]dere Redensarten sind, z. E. damit komm[]

nicht fort, i. e. richtest nichts aus, hac re (his rebus) nihil efficis, oder st. be- wirkst es nicht, id non probas. was soll ich damit machen? quo mihi illud? quid faciam illi (sc. pecuniae etc.). und da- mit gut (im Reden), satis haec. damit ließ er ihn stehen, ita reliquit eum. da- mit hat es die Beschaffenheit, hoc ita comparatum est; res sic se habet etc. damit ist nichts ausgemacht, hoc rem non conficit. damit gehts gut, ea res bene procēdit. damit anfangen, den Anfang machen, incipere ab eo (ea). was meinst du damit, quidnam hoc intelligis? da- mit sich endigen, z. E. mit Zank, mit ei- ner letzten Sylbe, desinere in litem etc. Not. Einige setzen damit st. womit, dann steht qui, quae, quod, st. is, ea, id.

Damm, agger, ĕris, m.; moles, is, f. trop. mora, ae, f.

Dammerde, humus, i, f.; terra vege- tabilis, ae, is, f.

Dampf, 1) Dunst, vapor, oris, m. der Speisen, nidor, oris, m. 2) Rauch, fumus, i, m. allen Dampf anthun, om- nibus modis vexare. 3) Engbrüstigkeit, angustia spirĭtus, ae, f.; asthma, ătis, n.

Dampfbad, vaporarium, i, n.

Dampfboot, lembus vaporum vi actus, i, m.

Dampfen, 1) Dampf von sich geben, fu- mare; vaporem emittere. 2) dampfend aufsteigen, vaporis instar surgere. Das Dampfen, vaporatio, onis, f.

Dampfig, vaporis plenus; vapōrus, a, um.

Dampfmaschine, machĭna vaporaria, ae, f.

Dampfschiff, navis ope vaporum mota, is, ae, f.

Dampfstube, vaporarium, i, n.

Damthier, dama femĭna, ae, f.

Danach, s. Darnach.

Daneben, 1) neben etwas, juxta; prop- ter. 2) außerdem, zugleich, praeterea, insŭper; simul.

Danebrogsorden, ordo equester Da- nebrogicus, ĭnis, is, i, m.

Danieder, i. e. zur Erde, z. E. fallen, humi; in humum. werfen, humi (in hu- mum) sternere. schlagen, i. e. a) zu Bo- den schlagen, sternere. b) muthlos machen, affligere. c) zu Grunde richten, z. E. Men- schen, Hoffnung, affligere; perdere. lie- gen, i. e. a) bettlägerig seyn, lecto affi- xum jacēre. b) zu Grunde gegangen seyn, periisse. kommen, i. e. gebären, parĕre.

Dank, gratia; gratiae. bezahlen, gra- tiam persolvere. sagen, abstatten, gratias agere. wissen, gratiam habēre. durch die That abstatten, gratiam referre. Gott sei gedankt, a) eigentl., gratias agantur deo b) i. e. es ist gut, praeclāre agĭtur. Dank verdienen bei etc., gratiam inire apud etc., oder ab etc. schlechter Dank, mala gratia, ae, f. ohne meinen (deinen etc.) Dank, i. e. wider Willen, ingratiis. keinen Dank ha- ben, i. e. vergeblich sich bemüht haben, fru- stra laborasse, oder es gethan haben, fru- stra fecisse. etwas zu Danke machen, ap- probare (probare) alicui rem. ohne Dank, z. E. ging er etc., ingrāte; ingrātus, a, um. mit Danke, grate; gratus, a, um.

Dankaltar, ara gratiae persolvendae, ae, f.

Dankbar, gratus, a, um. sich beweisen, gratum se praestare. *Adv.*, grate.

Dankbarkeit, 1) dankbares Gemüth, gratus anĭmus, i, m. 2) Dank, gratia; gratiae.

Dankbarlich, *Adv.*, grate.

Dankbeflissen, gratus, a, um; cupĭdus gratiae referendae. Dankbeflissenheit, anĭmus gratus, i, m.; gratiae referen- dae cupiditas, atis, f.; gratae mentis studium, i, n.

Dankbegierig, Dankbegierde, i. e. Dank- beflissen, Dankbeflissenheit.

Danken, 1) durch Worte, gratias agere. ists wieder grüßen, salūtem reddere; re- salutare. 2) im Herzen, gratiam habēre. 3) durch die That, gratiam referre. Not. ich danke dafür, bei Anbietung einer Gefäl- ligkeit, die man nicht annehmen will, gra- tia est; recte; benigne: ists aber bloß so viel als ausschlagen, rejicere; recu- sare. Das Danken, mit Worten, actio gratiarum, onis, f.

Dankfest, gratulatio; supplicatio, onis, f. halten, celebrare.

Dankgebet, precatio testando grato in Deum anĭmo, onis, f.; auch supplicatio, onis, f. ists eine Formel, so steht formŭla precationis st. precatio.

Danklied, hymnus, i, m.; carmen te- standae gratiae, ĭnis, n.

Dankuehmig, gratus, a, um.

Dankopfer, sacrum eucharistĭcum, i, n. ist das Opferthier gemeint, victĭma, ae, f.

Dankpredigt, (Dankrede), concio (ora- tio) testandae gratiae, onis, f.

Danksagung, gratiarum actio, onis, f. zur Danksagung, gratiae testandae causa.

Dankthätig, promtus ad referendam gratiam.

Dankvergessen, ingrātus, a, um; im- mĕmor beneficii, ŏris, c.

Dann, 1) alsdann, tum; tunc. dann erst, tum demum. dann und wann, non- nunquam; interdum. 2) hernach, tum; deinde. 3) ferner, nec non; item.

Dannen, von dannen, 1) von hier, hinc. 2) von dort, istinc; illinc.

Dannenher, Dannenhero, *i. e.* dahero, ergo; igitur etc. s. Dahero.

Daran, 1) an der Sache, wo an in, ex, de, ad etc. seyn kann, z. E. ich zweifle nicht daran, non dubito de ea (hac) re. daran thust du recht, in hac re (oder in eo, hic) recte agis. daran erkannte ich ihn, ex eo, ex ea (hac) re agnōvi etc. ich denke nicht gern daran, non memĭni libenter ejus (hujus) rei. 2) an denselben, dieselbe, dasselbe, dieselben, od. an diesen, diese ꝛc.: da steht is (ille) oder hic: und wegen an gilt das Vorhergehende, z. E. ich zweifle nicht daran, *i. e.* an derselben *sc.* Ankunft, non dubito de eo *sc.* adventu. ich erkenne ihn auch daran, *i. e.* an demselben *sc.* Zeichen, agnosco eum ex eo *sc.* signo. ich denke nicht daran, *i. e.* an denselben *sc.* Menschen, Tisch ꝛc., non memĭni ejus *sc.* homĭnis, mensae etc., oder st. an dieselben *sc.* Menschen, Tische ꝛc., eorum, earum etc. die Elbe ist ein Fluß; Dresden liegt daran, *i. e.* an demselben (*sc.* Fluß), sita est ad eum *sc.* amnem. daran fügen, thun, addere; adjicere. daran geben, addere. daran gehen oder sich daran machen, accingi. er glaubt nicht daran, *i. e.* a) traut nicht, non fidit ei (ei rei). b) er glaubt nicht, non credit rem (oder eum, eam, id). daran haben, z. E. Freude, gaudēre eo (ea etc.): Profit, lucrari ex eo (ea etc.). daran halten, admovēre; applicare. sich daran halten, z. E. an den Zweig ꝛc., tenēre eum (eam etc.): an die Speise, uti hoc oder eo (*sc.* cibo) usque ad satietatem: oder st. an Jemandes Wort, fidere verbis alicujus. daran kleben, adhaerēre. knüpfen, annectere. kommen, *i. e.* a) gleich kommen, aequare. b) an die Reihe kommen, ad partes suas venire. liegen, z. E. am Flusse ꝛc., adjacēre. es liegt daran, z. E. mir viel, interest mea multum. daran müssen, vitare non posse. schlagen, *i. e.* a) heften, affigere. b) thun, addere. daran setzen, *i. e.* a) dazu setzen, addere. b) daran nähen, assuere. c) anwenden, impendĕre: seine Kräfte, vires profundere: sein Aeusserstes, omnia facere. daran seyn, *i. e.* betreiben, instare rei. unrecht daran seyn, *i. e.* irren, errare; falli. es ist nichts daran, *sc.* an der Sache, *i. e.* a) ist nicht wahr, non est vera. b) ist schlecht, est mala (levis). ich bin gut (übel) dran, praeclāre (male) mecum agĭtur. ich bin übel mit dir dran, nescio, quid te faciam; displĭces mihi. ich weiß nicht, wie ich mit ihm daran bin, nescio, quid sibi velit; nescio, quid eo faciam. daran strecken oder setzen, impendĕre. nicht daran wollen, recusare. Not. steht daran, st. wo an, so steht qui, quae, quod, st. is, e id etc., z. E. die Sache, daran ich zweif de qua dubito.

Darauf, 1) auf diese (dieser) oder d selbe (derselben) Sache, z. E. ich verl mich darauf, nitor hac (ea) re. ich sin darauf, medĭtor id oder eam rem. 2) diese, dieser, diesem, diesen, oder dens ben, dieselbe, dasselbe, dieselben, ders ben ꝛc., da es denn darauf ankommt, w auf bedeutet, z. E. ich liege darauf, i. auf demselben *sc.* Mantel, jaceo super *sc.* pallio. er gibt nicht Achtung dar non attendit illum (*i. e.* sermōnem) o illa *sc.* verba. die Sache beruht dara res nitĭtur in eo etc. ich biete dara liceor eum (*sc.* librum, hortum etc.) eos (*sc.* libros, hortos etc.) oder eas mensas etc.). darauf bleiben, mane eo etc. darauf bringen, *i. e.* Anlaß ben, perducere; movēre: zum Ge *i. e.* erinnern, monēre. ich bringe es n darauf (auf die Seite), pagĭna non cap darauf denken, id meditari. dringen, gēre; instare. drücken, imprimere. len, incidere. folgen, sequi eum. tung geben oder achten, curare. gehen auf einen Ort zu, ire eo. b) verzehrt den, consūmi; absūmi. c) zu Grunde hen, perire. d) gefasset werden, capi geht nicht darauf (auf die Seite), pag non capit. wie viel Loth gehen dara (aufs Pfund), quot semuncias conti darauf gießen, affundere. haben, z. Geld auf dem Hause ꝛc., pecuniam collocatam habēre. halten, *i. e.* a) obachten, servare. b) hochschätzen, ma facere. darauf heben, tollere eo (d oder in eum (*sc.* equum etc.). dara helfen, a) z. E. aufs Pferd, tollere eum (*sc.* equum). b) *i. e.* auf Gedan ꝛc., subjicere alicui rem. darauf hören attendere. kommen (auf Gedanken), in cidere. legen, imponere. lehnen, acc nare. nehmen (zur Versicherung), in fide rei sumere. pochen, *i. e.* sich verlass niti in eo. rechnen, *i. e.* a) sich verlass fidere; confidere. b) glauben, cred darauf reiten, vehi eo. schlagen, pal re; percutere eum. schreiben, inscriber schwören, jusjurandum dare in id. seh vidēre, spectare id. setzen, imponere istes st. darauf schreiben, inscribere. sei Hoffnung, spem ponere in eo. dara sinnen, meditari id. springen, insilire etc. stehen, insistere. darauf steht Stra fe, poena est proposĭta. es steht dara *i. e.* ist auf dem Punkte, in eo est. dar auf stellen, imponere ei etc.: sich, ins stere: seine Hoffnung, spem ponere i eo etc. darauf treten, insistere. wart

exspectare eum. wenden, z. E. Geld, Zeit, impendĕre (pecuniam) rei, z. E. libro. gehen, spectare id. Not. läßt sich darauf leicht verstehen, so wirds oft nicht mit ausgedrückt. Steht darauf st. worauf, so steht qui, quae, quod, st. is, ea, id, hic, haec, hoc, z. E. der Baum, darauf ich saß, in qua etc. 3) hernach, tum; deinde; post.

Daraus, 1) aus dieser (der) Sache, ex hac (ea) re; ex eo (*Neutr.*); inde; hinc. steht daß dabei zur Erklärung, so steht gern ex eo, quod etc., z. E. daraus, daß du so lebest, kann ich schließen 2c., ex eo, quod etc. 2) aus diesem, dieser, diesen, demselben, derselben, denselben oder ihnen, ex eo, ea, iis, nachdem es auf ein *Subst. mascul.*, *femin.*, *neutr.*, *Sing.* oder *Plur.*, geht, z. E. der Wald ist groß, ich komme daraus, *i. e.* aus demselben *sc.* Walde, venio ex ea (*sc.* silva). ich sahe daraus (aus dem Briefe), intellexi ex ea (epistŏla) oder ex iis (litĕris); doch geht auch hinc, inde an. 3) besondere Redensarten: was wird daraus? *i. e.* a) aus der Sache, quid ea re fit? b) aus demselben, derselben 2c., quid eo (ea, iis) fit? sich etwas daraus machen, *i. e.* schätzen, magni facere. sich nichts daraus machen, *i. e.* a) sich nicht darum bekümmern, non curare, z. E. rem. b) gering schätzen, parvi aestimare; contemnere. daraus wird nichts *sc.* aus der Sache, *i. e.* sie kommt nicht zu Stande, res non perficĭtur. daraus wird nichts, *sc.* aus dir, *i. e.* du wirst nichts lernen, nihil disces, oder kein Amt bekommen, munus non accipies. sich etwas daraus nehmen, *i. e.* schließen, inde colligere, intelligere. Not. steht daraus st. woraus, so steht qui, quae, quod, st. is, ea. id, z. E. der Wald, daraus ich floh, silva, e qua etc.

Darben, egēre; indigēre. darbend, egēnus, a, um; inops, ŏpis, o. Das Darben, egestas, atis, f.

Darbieten, 1) *trs.* hinreichen, deferre; offerre. 2) *refl.* sich, a) von Menschen, se offerre. b) von Dingen, offerri. Darbietung, oblatio, onis, f.

Darbringen, offerre; afferre. sich für jemand, devovēre se pro aliquo. Darbringung, oblatio, onis, f.

Darein (drein), *i. e.* hinein, intro, oder in eum, eam, id, eos etc., nachdem das *Substant.* ist, das vorher geht, z. E. er fiel darein, *i. e.* in dasselbe, *sc.* Wasser, in eam (aquam). steht darein st. worein, so steht qui, quae, quod. statt is, ea, id, z. E. das Wasser, darein ich fiel, in quam etc. darein gießen, infundere. geben, *i. e.* oben drein geben, ex abundanti addere; cumŭlum addere. gehen, z. E. in einen Ort, intrare. darein (*i. e.* ins Gefäß) geht so viel, hoc (vas) capit tantum. drein gehen, *i. e.* nicht gerechnet werden, non numerari. drein gehen lassen, *i. e.* nicht rechnen, non numerare. sich drein mischen, se immiscēre, z. E. ei (z. E. Streit), iis etc. drein reden, interpellare, schlagen, *i. e.* a) wohin schlagen, percutere, z. E. eas, *sc.* arbŏres etc. b) schlagen, percutere. drein sehen, *i. e.* hinein sehen, inspicere. b) Sorge tragen, inspicere; respicere. singen, *i. e.* dazu singen, accinere. treten, pedem ponere in eo (ea, iis) etc.

Dargeben, offerre; exhibēre. sich (zum Tode), se offerre. Dargebung, oblatio, onis, f.

Dargegen, s. Dagegen.

Darhalten, *i. e.* hinhalten, porrigere; praebēre.

Darhinter, s. Dahinter.

Darin (darinnen), 1) in dieser (der) Sache, z. E. die Tugend besteht darin, daß 2c., in eo, quod etc. 2) in demselben, derselben, denselben, diesem, dieser, diesen, z. E. es steht darin, *i. e.* in dem Buche, est in eo, *sc.* libro. 3) innerhalb, inwendig, intus.

Darlegen, 1) hinlegen, vorlegen, proponere. 2) erweisen, explicare; demonstrare. die Wahrheit seiner Aussage, peragere verum indicium.

Darlehen (das), credĭtum; mutuum, i, n.

Darlehnen, Darleihen, dare mutuo oder mutuam (pecuniam).

Darleiher, credĭtor, oris, m.

Darm, intestīnum, i, n. der leere, intestīnum jejūnum, i, n. krumme, intestīnum ileum, i, n. blinde, intestīnum caecum, i, n. der fette oder Mastdarm, intestīnum rectum, i, n. Grimmdarm, colon, i, n. Reißen in den Därmen, tormĭna, um, n.; colum, i, n.

Darmbein, os ilium, ssis, i, n.; os ilei, ssis, n.

Darmbruch, hernia intestinālis, ae, is, f.; enterocēle, es, f.

Darmfell, peritonaeum, i, n.

Darmgicht, ileus, ei, m.

Darmruhr, lienterĭa, ae, f.

Darmsaite, chorda, ae, f.

Darmweh, *i. e.* Kolik.

Darnach, 1) hernach, deinde; post. kurz darnach, paulo post. lange darnach, multo post; longe post. ein Jahr darnach, anno post: drei Jahre 2c., tribus annis post. 2) nach demselben, derselben, denselben 2c., wenn nach so viel ist als gemäß, ad (secundum) eum, eam etc., z. E. das ist das Gesetz, richte dich darnach, accommŏda te ad eam, *sc.* legem. Oft verlangen die *Verba* etc. keine Präposi-

tion, z. E. ich richte mich darnach (nach dem Gesetze), sequor eam, *sc.* legem: trachte darnach, appĕto eum, *sc.* librum, eam, *sc.* pecuniam etc.: bin begierig darnach, sum cupĭdus eorum, *sc.* librorum. nichts darnach fragen, non curare eum, eam, id etc. darnach greifen, appetere manibus; prehendere. gehen, petere. schießen, telo petere. schmecken, sapere eum, eam etc. sich sehnen, desiderare eum etc. zielen, collineare eo. besondere Redensarten sind, z. E. er machts auch darnach, *i. e.* a) führt sich auch auf diese Art auf, est iis moribus: oder führt sich schlecht oder gut auf, hoc dignum est moribus ejus. b) er richtet es auf diese Art ein, rem ita instituit: oder er richtet es schlecht (gut) ein, rem male (bene) instituit. er sieht mir darnach aus, vidētur mihi talis. das Lied geht darnach (nach der Melodie), carmen canĭtur ad etc. es geräth auch darnach, *i. e.* gut (oder schlecht), res bene (male) evĕnit. Not. steht darnach statt wornach, so steht qui, quae, quod, statt is, ea, id, z. E. Bücher, darnach ich trachte, libri, quos appĕto.

Darneben, Darnieder, s. Daneben rc.

Darob, *i. e.* darüber.

Daroben, s. Droben.

Darre, 1) Dörrofen, furnus, i, m. oder Dörrhaus, Darrhaus, aedificium, in quo frumenta, poma cet. super fornăcem torrentur. 2) Krankheit, tabes, is, f. bei Vögeln, ein Geschwür, tabes avium.

Darreichen, 1) hinreichen, porrigere. 2) geben, hingeben, praebēre; offerre; suppeditare. Darreichung, praebitio; suppeditatio, onis, f.

Darren, *i. e.* dörren, torrēre.

Darrhaus, Darrofen, s. Darre.

Darrmalz, fruges in furno tostae, um, arum, f.

Darrsucht, atrophĭa, ae, f.

Darsetzen, 1) hinsetzen, apponere. 2) aufopfern, wagen, z. E. sein Blut, sanguĭnem effundere etc. Darsetzung, 1) Hinsetzung, appositio, onis, f. 2) Aufopferung, s. Aufopferung.

Darstellen, 1) hinstellen, sistere; exhibēre; proponere. 2) ausdrücken, exprimere; effingere. Darstellung, 1) Hinstellung, exhibitio, onis, f. 2) durch Worte, Farben, descriptio; expressio, onis, f.

Darstrecken, 1) hinstrecken, porrigere. 2) darbieten, offerre. Darstreckung, 1) Hinstreckung, porrectio, onis, f. 2) Darbietung, oblatio, onis, f.

Darthun, probare; demonstrare; docēre; obtinēre.

Darüber (Drüber), 1) supra; amplius; plus, zehn Jahre und darüber, decem anni et quod excurrit. es geht nichts drüber, nihil est supra; nihil est praestantiu[s]. 2) unterdessen, interea; intĕrim. 3) deswegen, a) wenns auf kein einzelnes Wo[rt] geht, propterea; hac (ea) de re, z. E. darüber klage ich. auch mit bloßem *Abl.* z. E. du bist gelehrt, ich freue mich darüber, laetor ea re. b) wenn es sich a[uf] ein einzelnes Wort bezieht, propter eum, eam, id, eos etc., de eo, ea, iis. 4) über denselben, demselben, dieselbe, derselben, dasselbe rc., wenn über so viel als au[f], supra (oder super) eum, eam etc., z. E. es war eine Brücke drüber, super eo (flu-vio). doch steht nicht immer super etc. z. E. drüber legen, imponere, z. E. [...] (*sc.* vulneri etc.); superinsternere, z. E. [...] tabŭlas. drüber sitzen (über den Büchern), assidēre iis. drüber bieten, licēre am[-]plius (supra). bleiben (bei der Arbeit), inhaerēre ei. drüber sich freuen, laeta[ri] eo (*sc.* libro). gehen, a) z. E. über den Fluß, transire (superare) eum, *sc.* flu-vium. b) übertreffen, superare; vincere. darüber halten, a) z. E. den Hut, tenere supra eam, *sc.* rem. b) *i. e.* beobachten, servare eam (*sc.* legem). drüber sich a[uf]halten, *i. e.* tadeln, vituperare eum (*sc.* homĭnem). sich hermachen, *i. e.* a) an-fallen, aggrĕdi eum, eam etc. b) an-fangen, aggrĕdi eam, *sc.* rem. es geht scharf drüber her, fervet opus. drüber springen, transilire eam, *sc.* fossam. [...] auch drüber fliegen, transvolare: setzen, a) über einen Fluß rc., trajicere fluvium. b) als Vorgesetzten, praeficere. sterben, mori non absolūto eo (*sc.* libro, labo-re). es geht drüber und drunter, turba-tur. drüber zahlen, plus solvere. ich bin drüber hinaus, *i. e.* bekümmere mich nicht darum, non curo rem oder eum, *sc.* ser-monem etc. darüber werfen, trajicere, mit und ohne eum, eam etc., wie denn der *Accus.*, wo er sich verstehen läßt, oft wegbleiben kann. Not. steht darüber, st. worüber, so steht qui, quae, quod, st. is, ea, id, z. E. der Fluß, darüber (worüber) eine Brücke war, super quo etc. oder darüber (worüber) ich ging, quem transībam.

Darum (Drum), 1) deßwegen, ideo; propterea. darum bekümmere ich mich, *i. e.* a) bin in Kummer, de ea re labōro. b) mache mir etwas draus, curo eam rem. sich darum bewerben, *i. e.* um denselben, dieselbe rc., petere eum (*sc.* honorem), eam (*sc.* rem) cet. ich bin bekümmert darum (*i. e.* um das Buch), sollicitus sum de eo, *sc.* libro: oder (*i. e.* um die Kinder), de iis, *sc.* libĕris. 2) dannenhero, ergo; igĭtur; ităque. 3) dafür, pro eo (*sc.* libro), pro ea (*sc.* re etc.)

4) besondere Redensarten: ich bin darum (i. e. ums Buch, um die Bücher) betrogen worden, fraudatus sum eo (sc. libro) oder iis, sc. libris: ich bin darum gekommen (um die Bücher), perdidi eos (sc. libros). 5) da herum, circa. Not. steht darum st. um welchen, welche, welches, so steht qui, quae, quod, st. is, ea, id, z. E. Bücher, darum ich betrogen worden, libri, quibus fraudatus sum.

Darunten, Drunten, infra.

Darunter (Drunter), 1) unter etwas (vom Orte), subtus; subter, z. E. darunter (unter dem Baume) sitzen. auch infra, z. E. den Namen drunter schreiben, infra scribere; subscribere. auch steht sub eum, eam, eo, ea etc., z. E. sub ea (sc. arbore) sedeo, ich sitze drunter (unter dem Baume). oft steht sub und subter mit einem *Verbum* vereinigt, z. E. drunter bauen, substruere. breiten, substernere. legen, supponere. fließen, subterfluere. werfen, subjicere. liegen, subjacēre. schreiben, subscribere. seyn, subesse. treten (z. E. wegen des Regens) oder gehen, subire. 2) dabei, in eo; in ea re; hic. ists so viel als dadurch; ea re; eo. 3) weniger, geringer, minor, minus. drüber oder drunter, *i. e.* mehr oder weniger, plus minus. alle von 50 Jahren, keiner drunter, nullus minor. ist drunter so viel als wohlfeiler, minōris; viliōri pretio, z. E. für 50 Thaler, nicht drunter. 4) dadurch, eo, hac (ea) re. 5) dazwischen, inter. mit dem *Accus.*, z. E. es ist ein großer Unterschied darunter, *i. e.* unter diesen Dingen (oder Menschen), magnum discrimen intercēdit inter has res (hos *sc.* homines). doch bleibt oft inter mit hos, has etc. weg, wenn sichs verstehen läßt. drunter gezählt werden (unter die Götter), numerari (referri) inter eos, *sc.* deos: zählen, numerare inter eos, eas etc. 6) aus, von ihnen (euch 2c.), inter; ex; de; in (mit *Abl.*), auch eorum, earum nach Adjectiven 2c., z. E. einer darunter (*sc.* unter den Griechen), unus eorum; de iis; ex iis; aber statt unter euch, unus vestrum; de vobis etc. oft wird darunter durchs *Verbum* mit ausgedrückt, z. E. darunter mischen, immiscēre (z. E. ei und ohne ei). darunter (*i. e.* dazu) nehmen, adjungere iis. gehören, esse in eo numēro; pertinēre ad eum numērum. darunter (*i. e.* unter die Soldaten) gehen, arma sequi; militem fieri. was verstehst du darunter? (unter dem Worte), quam notionem subjicis huic verbo? oder (unter den Worten), quomodo intelligis haec verba? etc. ich verstehe euch Alle darunter, vos universos complector verbis meis. Not. steht darunter st. worunter, so steht qui, quae, quod, st. is, ea, id, z. E. der Baum, darunter ich saß, sub qua etc.

Darunterhin, subtus; subter.

Darwägen, pensare; appendĕre. Darwägung, eben dadurch.

Darzählen, annumerare. Darzählung, annumeratio, onis, f.

Darzu, s. Dazu.

Darzwischen, Darzwischenkunst, s. Dazwischen 2c.

Das, s. Der, die, das.

Daselbst, ibi; illic; istic. in Briefen vom Orte dessen, an den der Brief geht, steht istic, und vom dritten Orte, illic. eben daselbst, ibidem. daselbst hin oder dahin, eo; illuc; istuc. in Briefen vom Orte, wohin der Brief geht, istuc, vom dritten Orte, illuc. von daselbst her, inde; illinc; istinc. in Briefen vom Orte, wohin der Brief geht, istinc, vom dritten Orte, illinc. eben daselbst her, indidem. eben daselbst hin, eōdem.

Daseyn, adesse; praesto esse; in medio esse. Das Daseyn, 1) Gegenwart, praesentia, ae, f. 2) das Seyn, wird mit esse umschrieben, z. E. das Daseyn der Götter läugnen, negare deos esse. viele Neuere setzen exsistentia, ae, f., das nicht vorkommt.

Dasig, ille; iste. in Briefen steht iste gern vom Orte, wohin der Brief geht, ille vom dritten Orte.

Dasitzen, sedēre.

Dasjenige, id etc., s. Derjenige.

Dasmal, nunc; in praesentia.

Daß, 1) nach dem *Neutrum* das, dessen, dem, (id, eo, etc.), oder darin, dabei, (in eo), oder von dem, davon, (de eo) heißt quod (mit *Indicat.*, an sich), z. E. ich lobe das, daß du fleißig bist, laudo id, quod es etc. darin fehlte er, daß er 2c., in eo, quod etc. ich habe nichts davon gehört, daß er gestorben sei, de eo, quod mortuus sit etc. doch steht auch oft das *Gerund.* oder *Particip.*, z. E. darin (dabei) daß er lernte, gewann er, in discendo etc.: dadurch daß er lernte 2c., discendo: dadurch daß er Bücher kaufte, libris emendis etc.: auch *Infin.*, z. E. nichts ist angenehmer als das, daß man Gutes thut, nihil est suavius quam bene facere. 2) was das anlangt, daß 2c., quod, z. E. daß er nicht schreibt, darüber wundere dich nicht, quod non scribit, id ne mirēre. 3) als wenn, quod; quo; tanquam, z. E. ich sage das nicht, daß (*i. e.* als ob) ichs besser wüßte, non dico, quod (quo etc.) melius sciam. daß nicht, quod (quo, tanquam) non, oder kürzer, quin. 4) warum, nach est, heißt quod, cur, z. E. es ist keine Ursache, daß du weinen solltest, non est, quod fleas. 5) weil, quod, mit *Indicat.*, (außer

wenn möchte, dürfte dabei steht, oder der *Accus. cum Infin.* oder sonst eine *Conjunct.* vorher geht, worauf quod sich bezieht, dann folgt der *Conjunct.*) und auch *Accus. cum Infin.*, z. E. ich freue (betrübe) mich, daß es geschehen, gaudeo (doleo), quod factum est, oder id factum esse. 6) nach den *Verba* und Redensarten, die a) eine Wahrnehmung anzeigen, folglich nach hören, sehen, fühlen, bemerken, glauben, hoffen, wissen, erfahren, es ist bekannt, wahr, gewiß ꝛc. b) die eine Anzeige bezeichnen, folglich nach sagen, schreiben, erzählen, zeigen, anzeigen, bekannt machen, versprechen, Nachricht, Gerücht ꝛc., steht *Accus. cum Infin.*: doch ist zu merken, α) dico, scribo, nuncio, und ähnliche, wenn sie ein Verlangen, Bitten, Befehlen anzeigen, haben alsdann ut nach sich. β) adde quod, füge hinzu, daß, *i. e.* ferner. γ) nach einigen *Passiv.* steht beim *Infin.* st. des *Accus.* des Subjects der *Nomin.*, besonders bei dicor, feror, videor, z. E. man sagt, daß ich (du, er, wir, ihr, sie ꝛc.) gekommen sei, dicor venisse, dicĕris venisse, dicĭmur venisse, dicĭtur (pater) venisse etc. es scheint, daß ich (du, er) nicht kommen werde, non videor (vidēris, vidētur) esse ventūrus. es scheint, daß diese Menschen nicht kommen werden, hi non videntur esse ventūri. 7) nach den Affektswörtern steht theils quod, theils *Accus. cum Infin.*, theils ut, a) nach sich freuen, betrüben, Freude, Betrübniß, Schrecken ꝛc. steht, weil hier daß so viel als weil ist, quod, und auch *Accus. cum Infin.*, b) nach hoffen, Hoffnung steht allezeit *Accus. cum Infin.* c) nach fürchten heißt daß ne und daß nicht, ne non oder ut, z. E. ich fürchte, daß es regnen möchte, metuo (timeo etc.), ne pluat; daß es nicht regnen möchte, ne non pluat oder ut pluat. doch steht auch zuweilen der *Accus. cum Infin.* 8) nach accēdit oder huc accēdit (*i. e.* hierzu kommt noch) steht quod und ut. 9) nach non dubĭto und ähnlichen, z. E. non dubium est, quis dubĭtat? etc., heißt daß quin, z. E. ich zweifle nicht, daß er kommen werde ꝛc., folgt daß nicht, und das Folgende wird folglich verneint, so steht quin non, z. E. ich zweifle nicht, daß er nicht kommen werde, *i. e.* ich glaube gewiß, daß er nicht kommen werde. st. des quin kann auch *Accus. cum Infin.* stehen. b) nach dubĭto, dubium est, steht an (*i. e.* ob) oder *Accus. cum Infin.*, z. E. ich zweifle, daß (ob) der Vater kommen werde, dubĭto, patrem ventūrum; dubĭto, an pater ventūrus sit. 10) auf daß, damit, ut; quo. daß nicht, *i. e.* damit nicht, ut non; ne; ut ne. 11) daß also, wenn es eine Folge anzeigt, ut, z. E. der Reichthum machte ihn unglücklich, daß (also) di[e]jenigen irren, die ꝛc. 12) wenn sichs auf [d]vorhergehenden Vergleichungs- und Bestim[m]ungswörter ita, sic, tam, talis (auch u[t] talis), tantus, tantum, so viel, tot, toti[es,] adeo, tantopĕre, hactĕnus (ist so fern) [...] bezieht, heißt ut mit dem *Conjunct.* 1[3)] nach den *Verba* und Redensarten, die an[]zeigen, daß etwas geschehen soll, folgli[ch] nach machen, es dahin bringen, sorge[n,] sich bemühen, zur Absicht haben, rathe[n,] antreiben, ermahnen, bitten, zwinge[n,] befehlen, verlangen, fodern, ferner es [ist] noch übrig (relĭquum est, restat), [...] geschieht, trägt sich zu oder begibt sich, es fehle (viel, so viel ꝛc.), steht ut mit dem *Conjunct.* Not. a) nach facio, *i. e.* de[n] Fall setzen, annehmen, so thun, folgt *Accus. cum Infin.*, z. E. wir wollen einma[l] annehmen (so thun), daß kein Gott se[i,] faciamus, deum non esse. b) nach jube[o] folgt gern *Accus. cum Infin.* 14) nac[h] wollen, wünschen, erlauben, sich gefalle[n] lassen, es ist billig, nöthig, steht ut, doc[h] steht auch der *Accus. cum Infin.*: jedoc[h] nach aequum est steht lieber *Accus. cu[m] Infin.* Not. nach oportet und necesse e[st] steht nicht gern ut, z. E. oportet (necess[e] est) pater veniat oder patrem venire, [es] ist nöthig, daß ꝛc., oder der Vater mu[ß] kommen. 15) o daß, beim Wünschen, u[t] oder häufiger utĭnam; o si! z. E. daß [er] doch käme! utĭnam veniat etc.: o daß doch nicht, utĭnam ne. wollte Gott, daß ist eben das, utĭnam: ists so viel als ge[be] Gott, daß ꝛc., auch faxit deus, ut etc. 16) wird auch durch qui, quae, quod (*cu[m] Conjunct.*) ausgedrückt, a) wenn es so viel ist als weil oder da (wenn es eine Ursache anzeigt), z. E. du bist weise, daß du fort[]gehest, sapiens es, qui abeas, b) wenn [es] sich mit der (welcher) vertauschen läßt, [z.] E. Niemand ist so elend, daß er nicht wüßte ꝛc., nemo est tam afflĭctus, qui nesciat; doch ist ut auch recht. c) nach dignus, indignus, wo es st. ut ego (mihi, me), [tu] (tibi etc.), ille (illum etc.) steht, z. E. das Buch ist werth, daß ichs lese, liber est dignus, quem legam; oder daß es ge[]lesen werde, qui legātur. du bist werth, daß ich dir günstig sei, dignus es, cui faveam. doch nach qui etc. bleibt lieber ut, z. E. welcher werth ist geliebt zu werden, qui dignus est, ut amētur. 17) daß nicht, a) *i. e.* damit nicht, ut non; ne; ut ne, und überall, wo ut stehen soll, kann ut non, ne, ut ne stehen, außer nach ita, hic, tam, tantus, talis etc. (s. oben), wo ut gern bleibt, folglich ut non oder ut no[n] stehen muß. b) nach nicht zweifeln, wenn es verneinen soll, quin, s. oben. c) als wenn nicht, quod non; quo non; quin,

f. des. d) nach fürchten, ut; ne non, f. das. e) nach verhindern, quo minus oder ne. f) daß doch nicht, bei Wünschen, utinam ne. g) nach facere non possum (ich kann nicht Umgang haben), fieri non potest (es ist nicht möglich), quin oder ut non. so steht auch quin nach causa non est, nihil praetermitto, nihil recuso etc. 18) wird zuweilen nicht übersetzt, z. E. indessen daß ich rc., dum: im Fall daß rc., si forte: bis daß, donec: seit dem daß, ex quo. 19) im Affekte wird es oft durch *Accus. cum Infin.* ausgedrückt, z. E. daß ich ihm geglaubt habe! me ei credidisse! 20) da, von der Zeit, quum, z. E. es sind zehn Jahre, daß ich rc, decem anni sunt, quum (oder ex quo) hic sum. ich freue mich, daß du noch lebst, gaudeo, quum (oder quod) vivis. ich freue mich, daß ich sehe rc., gandeo, quum etc. 21) bei Erklärungen, st. daß nämlich, ut, f. Lexic. Lat. 22) seit daß oder seitdem daß, ex quo.

Datiren, *i. e.* den Tag dazu setzen, diem adscribere, z. E. in epistŏla. dieser Brief ist einen Tag früher datirt als jener, haec epistŏla est pridie data quam illa.

Dattel, palmŭla; palma, ae, f.; dactylus, i, m.

Dattelbaum, Dattelpalme, palma, ae, f. oder Phoenix dactylifĕra, icis, ae, f. Linn.

Dattelkern, os palmŭlae, ssis, n.

Dattelmuschel, Pholax Dactўlus, Linn.

Dattelöl, oleum palmeum, i, n.

Dattelpalme, f. Dattelbaum.

Dattelreich, palmōsus, a, um.

Dattelschnecke, Volūta dactўlus, Linn.

Dattelwein, vinum palmeum, i, n.

Datum, 1) im Briefe, dies in litĕris adscripta, ĕi, ae, f. bis Dato, adhuc; hucusque. 2) Merkmal, Beweis, signum; argumentum, i, n.

Daube, z. E. eines Gefäßes, tabŭla, ae, f.

Dauer, 1) Dauerhaftigkeit, durabilitas; firmitas, atis, f. auf die Dauer machen, facere ita, ut duret. von langer Dauer, diuturnus, a, um: von kurzer, brevis, e; non diuturnus; von keiner, fluxus; cadūcus, a, um. Dauer gewinnen, inveterascere. 2) Währung der Zeit, tempus, ŏris, n.; auch spatium, i, n., z. E. der Zeit. ewige Dauer, perpetuitas, atis, f.

Dauerhaft, firmus; diuturnus, a, um; durabilis, e. ein d. Gesundheit genießen, uti firma valetudĭne. *Adv.*, firmĭter; firme; constanter.

Dauerhaftigkeit, *i. e.* Dauer.

Dauern, 1) aushalten, durare. 2) verbleiben, verharren, durare; manēre. 3) unverletzt bleiben, durare; intĕgrum manēre. 4) währen, durare; tenēre. 5) Betrübniß verursachen, dolēre. mich dauert es, doleo; dolet mihi; moleste fero. 6) Reue verursachen, z. E. mich dauert mein Versprechen, poenĭtet me promissi. 7) Mitleiden verursachen, z. E. du dauerst mich, me misĕret tui; misericordia tui moveor.

Daum oder Daumen (der), pollex, icis, m. Jemanden aufs Auge halten (sprichw.), coërcēre aliquem. Daumenbreit (-dick), digĭti pollĭcis latitudĭne (crassitudĭne). Daumsbreite (-dicke), latitūdo (crassitūdo) pollicāris, inis, is, f.

Dauphin, Delphīnus, i, m.; filius regis heres, i, ēdis, m. Die Dauphine, uxor Delphīni, oris, f.

Daus (das), in der Französischen Karte und auf Würfeln, unio, onis, f.; monas, ădis, f. in der Deutschen Karte, binio, onis, f.; dyas, ădis, f.

Dauung, concoctio, onis, f.

David, David. Davidsharfe, harpa Davidĭca, ae, f.; barbĭtos Davidĭca, i, ae, f.

Davon, 1) von der Sache, de (ab) eo; de (ab) ea re: nachdem nämlich de oder a stehen muß, z. E. davon liest man rc., de eo etc. oft steht auch *Genit.* oder *Accus.*, z. E. ein Theil davon, pars ejus rei. ich habe Kenntniß davon, perītus sum ejus rei; intellĭgo id (eam rem). 2) von demselben (oder ihm), derselben (oder ihr), denselben (oder ihnen), de (ab) eo, ea, iis, auch ex eo etc., z. E. davon (*i. e.* vom Tode) schriebst du nichts, de ea *sc.* morte. davon (*i. e.* von den Büchern) urtheilt er nicht zum Besten, de iis *sc.* libris. ich komme davon (*i. e.* von dem Orte rc.), ab eo *sc.* loco. ein Theil davon (*i. e.* von dem Gelde rc.), pars ejus *sc.* pecuniae etc.: oder (*i. e.* von den Waaren), earum. 3) weg, z. E. davon bleiben, abesse; non venire. bringen, *i. e.* a) wegbringen, auferre. b) retten, servare. c) davon tragen, z. E. Sieg, reportare. davon eilen, festinanter abire. fliegen, avolare. fliehen, aufugere. führen, abducere. fahren (*i. e.* gefahren werden) oder reiten, avĕhi. fahren (Jemanden), avehere. gehen, abire. kommen (*i. e.* entwischen), elābi: mit einer leichten Strafe, defungi levi poena: mit genauer Noth, vix evadere. laufen, aufugere. lassen, *i. e.* ablassen, absistere. Jemanden davon lassen, dimittere; missum facere. sich davon machen, abire; discedere. sich schleichen, se subducere. ziehen (an einen andern Ort), migrare. 4) dadurch, a) *i. e.* durch diese

Sache, eo; ea re; hinc; inde. b) *i. e.* durch denselben, dieselbe ꝛc., eo, ea, iis; z. E. davon *i. e.* durch die Arbeit) ward er krank, eo (*sc.* labore) oder hinc; inde. 5) darunter, de (ex, in) iis, inter eos, eas, ea, oder (bei *Adj.*, z. E. *Superl.* cet.) eorum, earum, z. E. der gelehrteste davon (*i. e.* von den Griechen), eorum; inter eos; de (ex, in) iis. 6) besondere Redensarten: davon haben, (*i. e.* Nutzen), fructum (commŏdum) inde capere. was hätte ich davon? quod mihi emolumentum esset? wenig, (viel) davon halten, *i. e.* gering (hoch) schätzen, parvi (magni) facere etc. Not. steht davon st. wovon, so steht überall qui, quae, quod, st. is, ea, id, z. E. der Tod, davon ich schrieb, mors, de qua etc.

Davor, 1) vom Orte, *i. e.* vor denselben, dieselbe, dasselbe ꝛc., oder vor demselben, derselben ꝛc., ante eum, eas, eos etc., z. E. ein Hund liegt davor (*i. e.* vor der Thüre), ante eas (*sc.* fores) oder ante eam, *sc.* januam. 2) deßwegen, propterea; oder st. wegen desselben, derselben ꝛc., propter eum, eam etc., oder de eo, ea etc., z. E. ich erschrak davor, *sc.* vor dem Menschen, Hunde, vor der Gestalt ꝛc. oft steht keine Präposition, z. E. er fürchtet sich davor, *i. e.* a) vor der Sache, timet id oder eam rem. b) vor demselben, derselben ꝛc., z. E. er fürchtet sich davor (*i. e.* vor der Strafe, Gefahr ꝛc.), timet eam, *sc.* poenam, oder id, *sc.* pericŭlum. er flieht davor, *i. e.* a) vor der Sache, fugit eam rem. b) vor demselben, derselben ꝛc., fugit eum, eam, eos etc. so auch sich in Acht nehmen, cavēre mit *Accus.* davor beschützen, tuēri ab eo, ea etc. Not. steht davor st. wovor, so steht qui, quae, quod, st. is, ea, id, z. E. die Gefahr, davor ich fliehe, pericŭlum, quod fugio.

Dawider, 1) ohne Beziehung auf ein einzelnes Wort (*Subst.*), contra, z. E. er handelt dawider. 2) wider denselben, dieselbe, dasselbe ꝛc.), contra eum, eas, eos etc., z. E. du handelst dawider (*sc.* wider das Gesetz, wider die Regeln), facis contra eam (*sc.* legem) oder contra ea (*sc.* praecepta). auch merke man: dawider handeln, negligere (eum, eam etc.); migrare (eam, *sc.* legem). sich legen oder setzen, resistere; adversari. reden, oblŏqui; contradicere. seyn, adversari; obsistere. streben, repugnare; reniti, da denn oft ei, iis etc. dabei steht und weg bleibt, nachdem es die Deutlichkeit erlaubt. ich habe nichts dawider, *i. e.* a) widersetze mich nicht, non repugno. b) ich hindere es nicht, non impedio. was ist dawider? *i. e.* was hindert es? quid impĕdit rem (*i. e.* die Sache) oder eam (*sc.* rem etc.) oder id (*sc.* foedus etc.). No[t.] steht dawider statt wider welchen, welch[e] ꝛc., so steht qui, quae, quod, st. i[s,] ea, id.

Dazu, 1) dahin oder zu diesem (demse[l]ben), dieser (derselben) ꝛc., huc; eo, od[er] ad hunc (eum), hanc (eam), hos (eo[s]) etc., huic (ei), his (iis), nachdem es m[it] ein *Subst. masc.*, *femin.*, *neutr.*, *Sing.* oder *Plur.* geht, z. E., er kommt dazu (i[n]) dieser, der Anzahl), accēdit ad hunc (eum) numĕrum: schickt sich dazu (*i. e.* zu dem[-]selben, *sc.* Amte), aptus est ei, *sc.* mu[-]nĕri. dazu (*i. e.* hierzu) kommt noch, d[aß] ꝛc., huc accēdit, quod etc. oft steht n[o-]der huc (eo), noch ad etc., z. E. ich ha[be] Lust dazu, *i. e.* bin begierig, cupio ea[m] (hanc) rem, oder eum (*sc.* librum), eo[s] *sc.* libros, oder cupĭdus sum ejus, e[o-]rum etc. 2) außerdem, praeterea; i[n-]super. 3) deßwegen, in der Absicht, [a]d id; propterea, z. E. dazu komme ich. [4)] dabei, in ea re; ad id, z. E. er la[cht] dazu. 5) so weit, eo, z. E. Jemand (oder es) bringen, eo perducere homine[m] oder rem. 6) oft steckt dazu mit im *Verbum* z. E. geben, attribuere. kommen, inter[-]venire; supervenire, z. E. da sie so [re-]deten, kam ich dazu: aber dazu komm[t,] daß ꝛc., accēdit, quod etc. dazu mu[r-]meln, admurmurare. nehmen, assum[e-]re. schreiben, adscribere. schreien, ac[-]clamare. setzen oder thun, apponere; a[d-]dere. zählen, annumerare. das Fieber [ist] dazu geschlagen, febris accessit. beso[n-]dere Redensarten, z. E. nicht dazu au[s-]sehen, *i. e.* a) nicht so beschaffen seyn, no[n] talem esse. b) nicht dazu passen, no[n] aptum esse. wie komme ich dazu? z. E. zu der Ehre, Lust ꝛc., cur mihi tribuitur iste honor? etc. Not. steht dazu st. wo[-]zu, so steht qui, quae, quod, st. is (hic) ea (haec), id (hoc), z. E. Bücher, da[zu] ich Lust habe, libri, quorum sum cupi[-]dus etc.

Dazumal, *i. e.* damals, tum; tunc.

Dazwischen, *i. e.* zwischen denselben inter eos, eas, ea, z. E. ich sahe zw[ei] Bäume, und dazwischen einen Menschen vidi arbŏres duas et inter eas etc. o[ft] wirds auch durch ein *Verbum* ausgedrückt z. E. dazwischen reden, interlŏqui. schrei[-]ben, interscribere. kommen, interveni[-]re. fallen, intercidere. rauschen, inter[-]strepere. fliegen, intervolare; intervo[-]litare. fließen, interfluere. gehen, inter[-]cedere. liegen, interjacēre. singen, in[-]tercinere. vorgehen, intercedere. vor[-]fallen, intercedere. seyn, interesse; in[-]tercedere. laufen, intercurrere. Not. steht dazwischen st. zwischen welchen, so steht qui, quae, quod, st. is, ea, id,

z. E.

z. E. zwei Bäume, dazwischen ein Hügel ist, inter quas etc.

Dazwischenkunft, interventus; interventus, us, m.

Debatte, contentio; disceptatio, onis, f.

Debattiren, disceptare.

Debauche, z. E. im Essen rc., excessus, us, m. machen, modum excedere in victu.

Debit, i. e. Verkauf, Debitiren, i. e. verkaufen.

Decade, decas, ădis, f.

Decanat, decanātus, us, m.

Decanus oder Dechant, decānus, i, m.

December, December, is, m.

Dechant, s. Decanus.

Decher, i. e. eine Zahl von zehen, decas, ădis, f.

Dechiffriren, investigare et persĕqui.

Decimal, decimālis, e.

Deckbette, lodix, īcis, f.

Decke, 1) überhaupt, i. e. jede Bedeckung, tegmen, ĭnis, n.; tegumentum; operculum, i, n. insbesondere 2) zum Ueberbreiten, z. E. des Bettes, stragŭlum, i, n. des Pferdes, stratum, i, n. geflochtene Decke, storia, ae, f. sich nach der Decke strecken, (sprichw.), vivere pro facultatibus. unter Einer Decke liegen (sprichw.), conspirare. 3) eines Zimmers, tectum, i, n. gewölbte, camĕra, ae, f.; concameratio, onis, f.; tectum arcuātum, i, n. ist sie mit Feldern, lacūnar; lăquear, āris, n. 4) tropisch, z. E. der Fehler, tegumentum, i, n.; tegmen, ĭnis, n.

Deckel, operculum, i, n. des Brunnens, puteal, ālis, n. das Licht auszulöschen, pnigeus, ei, m.

Decken, 1) bedecken, zudecken, tegere; contegere; operire. 2) über etwas, sternere aliquid in re. den Tisch, sternere mensam. 3) schützen, beschützen, tegere; protegere; tuēri: wider etwas, a re. das Gepäck, praesidio esse impedimentis. 4) Sicherheit verschaffen, z. E. in Geldsachen, cavēre alicui: sich, sibi.

Deckmantel, z. E. der Bosheit, velamentum, i, n. auch praetextus, us, m. (i. e. Vorwand), species, ēi, f. (i. e. äußerlicher Schein); color, ōris, m. etwas zum Deckmantel nehmen, obtentui sumere.

Deckplatte, tegŭla, ae, f.

Deckung, 1) Deckel, tegumentum; operculum, i, n. 2) Beschützung tutēla, ae, f.; tuitio, onis, f.; praesidium, i, n.

Declamation, pronunciatio, onis, f.

Declamiren, pronunciare.

Declination, declinatio, onis, f.

Decliniren, declinare.

Decourtiren, z. E. Geld, deducere; detrahere, z. E. de summa.

Defect, 1) *Subst.*, *i. e.* Mangel, defectus, us, m. das Buch hat Defecte, quaedam folia libri desunt. 2) *Adj.*, *i. e.* mangelhaft, mancus; imperfectus; non intĕger, a, um.

Defendiren, *i. e.* vertheidigen.

Defension, defensio, onis, f. führen, defendere; causam alicujus agere: ists mündlich, auch dicere pro aliquo.

Defensivallianz, foedus ad hostem repellendum ictum, ĕris, i, n.

Defensive, z. E. sich verhalten, nil aliud nisi se defendere; arcēre bellum.

Deferiren, 1) *intr.* Gehör geben, annuere; locum relinquere. 2) *trs.* antragen, z. E. den Eid, deferre (offerre) alicui jusjurandum.

Defilee, angustiae, arum, f.; fauces, ium, f.

Defiliren, porrigi, z. E. per saltum.

Degen, 1) ein Gewehr, gladius, i, m; ensis, is, m. ziehen, zucken, destringere, stringere gladium. mit dem D. in der Faust sterben, fortissime pugnantem concidere. 2) Kriegsdienst, militia, ae, f., z. E. den Degen erwählen.

Degengefäß, capŭlus gladii, i, m.

Degengehenke, balteus, i, m.

Degenknopf, umbilīcus gladii, i, m.

Degenscheide, vagīna gladii, ae, f.

Degenschwarz, Degenöl, oleum rusci, i, n.

Degenspitze, mucro gladii, ōnis, m.

Dehnbar, qui (quae, quod) extendi potest; lentus, a, um. die Sache ist dehnbar, res potest extendi.

Dehnbarkeit, ductilitas, atis, f.

Dehnen, I, *trs.*, tendere; extendere. das Eisen unter dem Hammer, producere ferrum incūde. tropisch, die Wörter dehnen, in der Aussprache, verba trahere. eine Sylbe dehnen, syllăbam producere; -flectere; -circumflectere. II, *trs.* sich dehnen, 1) von Menschen, pandiculari. 2) von Dingen, prodūci; trahi; extrāhi. Das Dehnen, die Dehnung, extensio, onis, f.

Deich, *i. e.* Damm, agger, ĕris, m.; moles, is, f.

Deichbruch, ruptio aggĕris, onis, f.

Deichsel, temo, ōnis, m. Deichselpferd, equus jugālis, i, is, m.; equus temōni junctus, i, m.

Dein, 1) oder deiner, *Genit.* von du, z. E. er erbarmte sich dein (deiner), tui etc. 2) *Pronom. possess.* dein, deiner, deine, deines, tuus, a, um. das Deine (Deinige), a) überhaupt oder von Einer Sache, tuum. b) von mehrern, tua. die Deinen (Deinigen), tui.

Deiner, s. Dein.

Deinetwegen, deinethalben, um deinetwillen, tua caussa; propter te. stehts statt in Ansehung deiner, auch de te.

Deinige (der, die, das), tuus, a, um. s. Dein.

Deist, Deista, ae, m.; fautor religionis naturālis, oris, m. Deisterei, Deismus, i, m. Deistisch, deistĭcus, a, um. *Adv.*, deistĭce.

Delicat, 1) *Adj.* a) zärtlich, wollüstig, ergötzlich, z. E. Mensch, Ding, Speise rc., delicātus, a, um. ists prächtig, herrlich, lautus, a, um. ists so viel als angenehm, suavis, e; jucundus, a, um. b) bedenklich, anceps, ipĭtis, c.; ambiguus, a, um. 2) *Adv.* a) zärtlich, wollüstig, ergötzlich, delicāte. b) angenehm, jucunde; suavĭter. c) bedächtig, vorsichtig, circumspecte; caute.

Delicatesse, 1) Leckerbißlein, cibus delicatior, i, oris, m.; cupedia, orum, n. 2) Zärtlichkeit, Vorsicht, cautio, onis, f. 3) Anstand, decor, ōris, m.

Delinquent, malefĭcus, i, m.; homo nocens, ĭnis, tis, m. ist er des Todes schuldig, auch reus capĭtis, i, m.

Delogiren, *i. e.* vertreiben.

Delphin, Delphĭnus, i, m. Cic. und Linn.

Demant oder Diamant, adămas, antis, m. Demanten, aus Demant, adamantĭnus, a, um. Demantpulver, pulvis adamantĭnus, ĕris, i, m. Demantschleifer, adamantum polĭtor, oris, m. Demantschneider, adamantum sector, oris, m. Demantsplitter, rupti adamantis fragmentum, i, n.

Demnach, *i. e.* 1) dannenhero, s. Dannenher. 2) als, nachdem, quum; postquam; quando.

Demokratie, Democratĭa, ae, f.

Demüthig, demissus; modestus, a, um. *Adv.*, demisse; modeste.

Demüthigen, 1) demüthig machen, deprimere; frangere; in ordĭnem cogere. sich, summisse se gerere; anĭmum demittere. 2) bezwingen, vincere; superare. Demüthigung, Jemandes, coërcitio, onis, f. seiner, demissio anĭmi, onis, f.

emüthigkeit, *i. e.* Demuth.

Demuth, anĭmi demissio, onis, f.; anĭmus demissus, i, m.; modestia, ae, f. mit Demuth, demisse; modeste.

Denar, in Schlesien, etwa denarius Silesiăcus, i, m.

Denkart, s. Denkungsart.

Denkbar, cogitabilis, e, oder qui (quae, quod) cogitari potest. das ist nicht denkbar, hoc non potest cogitari.

Denken, I, *intr.* 1) Gedanken haben, cogitare. 2) an etwas, *i. e.* in Gedanken haben, cogitare de re. 3) Willens se... cogĭto, z. E. proficisci. 4) bedacht se... cogitare rem oder ad rem; consule... rei. an seine Rettung, salūti suae cons... lere. auf Verrätherei, perfidiam medit... ri. 5) gesinnt seyn, z. E. übel von J... manden, cogitare; sentire. 6) urtheil... meinen, judicare; sentire. anders denk... dissentire. 7) vermuthen, opinari, z. ... Narren denken. ists meinen, auch putar... 8) sich erinnern, meminisse; recordar... reminisci. 9) Rücksicht haben, cogit... de etc.; habēre rationem alicujus. ... *trs.* sich in der Seele etwas vorstellen, al... quid cogitare; - mente concipere. ... läßt sich nicht denken, id ne in cogitat... nem quidem cadit. etwas bei einem Wo... denken, *i. e.* einen Begriff damit verbi... den, notionem subjicere verbo.

Denken (das), die Denkung, 1) Vo... stellung, cogitatio, onis, f. 2) Gesinnu... sensus, us, m. 3) Vermuthung, opin... onis, f. 4) Erinnerung, recordati... onis, f.

Denker (Selbstdenker), qui ipse cog... tat; intelligendi auctor, oris, m.

Denkfreiheit, sentiendi libertas, atis, ...

Denkkraft, mens, tis, f.

Denkmal, monumentum, i, n. errich... ten, condere; exigere.

Denkmünze, nummus servans rei me... moriam, i, tis, m.; nummus memor... lis, i, is, m.

Denksäule, statua rei memoriam ser... vans, ae, tis, f.

Denkschrift, elogium, i, n.

Denkspruch, sententia, ae, f.; sym... bŏlum; dictum, i, n.

Denkung, s. Denken (das).

Denkungsart, Gesinnung, sensus, ... m.; ingenium, i, n.; natūra, ae, f. edle ... D., ingenuitas, atis, f.

Denkwürdig, memorabĭlis, e; notabĭ... lis, e; memoria dĭgnus, a, um. *Adv.*, ... modo memorabĭli.

Denkwürdigkeit, 1) einer Sache, ratio ... memorabĭlis, onis, is, f. 2) denkwürdig... Sache, res memorabĭlis, ei, is, f.

Denkzettel, scheda memoriālis, ae, is, f. der Juden, phylacterium, i, n. ei... nem einen Denkzettel geben oder anhängen, aliquem ita castigare, ut rem non pos... sit oblivisci.

Denn, 1) wenn es eine Ursache anzeig... nam; namque; enim; etĕnim. Not. nam und namque stehen gern voran, enim na... einem Worte, etĕnim kann voran und au... nach einem Worte stehen. 2) bei Fragewör... tern, a) quis, quid, ubi, unde etc., heißt nam, und wird diesen Wörtern angehängt, z. E. quisnam? wer denn? auch außer der Frage, z. E. ich möchte gern wissen, wel...

er ... geschrieben, quidnam scripsĕrit. b) ... andern bleibts weg, z. E. ist er denn nicht zu Hause? nonne est domi? oft steht ... tandem, i. e. wohl, in aller Welt, z. E. wer kömmt denn so spät? 3) derohalben, ergo; igitur, z. E. er mag denn bleiben. 4) wofern nicht, nisi, z. E. er soll nicht sterben, er habe denn zuvor gesehen, nisi antea vidĕrit. 5) als, a) nach Comparativ, nach malle, magis etc., heißt quam. oder auch steht, nach Comparat., ... Abl., z. E. reicher denn ich. b) st. außer, nisi; praeterquam; praeter, z. E. nichts ... Bücher. 6) alsdenn (wo Andre dann schreiben), tum; tunc. 7) bei einem Uebergange, z. E. zu einer andern Sache, nam; ... 8) steht auch müßig, läßt sich also nicht wohl übersetzen, z. E. er lief über ... Kräfte, da er denn freilich fallen mußte.

Dennoch, i. e. doch, tamen. ists statt doch aber, auch attămen. ists so viel als nichts desto weniger, auch nihĭlo minus.

Denominiren, nominare.

Denunciant, index, ĭcis, m.; delator, ... m. Denunciiren, denunciren, indicare; deferre. Denunciation, indicium, i, n.

Departement, 1) Zimmer, conclāve, ..., n. 2) Fach, Abtheilung, provincia; ..., ae, f.; administratio, onis, f., oder collegium, i, n., i. e. Kollegium: auch, ... ein gerichtliches Kollegium, judicium, ... n. ein Land in vier D. theilen, in quatuor regiones describere. nach Departements, regionātim.

Dependiren, von 2c., pendēre ex etc.

Deputat, überhaupt, assignātum, i, n. ... Getreide, demensum, i, n.

Deputation, legatio, onis, f.; delecti, ...rum, m. Deputiren, legare; mittere. Deputirter, legātus; delectus, i, m.

Der, die, das, 1) der Artikel, z. E. der Mensch, die Frau, das Wasser 2c., wird nicht übersetzt. 2) derjenige, diejenige, dasjenige, is, ea, id. 3) ein solcher, eine solche 2c., is. 4) dieser, diese, dieses, hic, haec, hoc. wer ist der Mann? quis homo ... est? der (die 2c.) dort (oder da), ille, illa etc. 5) welcher, welche 2c., qui, quae, quod, z. E. ein Mensch, der sich 2c. Not. das (i. e. dieses) ist mein Vater, meine Mutter, meine Bank, hic est pater meus, haec est mater mea, hoc est scamnum meum. das sind meine Bücher (Aeltern), Schwestern 2c., hi sunt libri (parentes) mei, hae sunt sorōres meae, wo überall ... nicht Statt hat. Not. qui wird oft weggeworfen, und steht dafür ein Partic., z. E. ein Mensch, der das sagt, homo id dicens etc.

Derb, I, Adj. 1) dicht, z. E. Erde, Tuch, Regen, Käse, densus; solĭdus; spissus, a, um. wie Fossilien, crassus; glebōsus, a, um. 2) oder dicht in Ansehung der Nahrungsmittel, z. E. Speise, densus; plenus, a, um. 3) tüchtig, stark, heftig, z. E. Kuß, Schläge, Lüge, solĭdus, a, um; vehĕmens, tis, o. II, Adv. 1) dicht, solĭde; spisse; dense. 2) tüchtig, heftig, stark, vehementer; probe, z. E. prügeln. einem derb die Wahrheit sagen, objurgare (vituperare) vehementer.

Derbheit, soliditas; densitas; spissitas, atis, f.

Dereinst, aliquando; olim.

Dereinstig, futūrus, a, um.

Deren, 1) derselben, ejus, eorum, earum. derentwegen, derenthalben, um derentwillen, ejus (eorum) causa. 2) welcher (Genit.), cujus oder quorum, quarum, z. die Frau, deren Bruder ich bin, cujus etc. derentwegen, i. e. derenthalben, um derenthalben, i. e. wegen welcher, ob (propter) quam, quos, quas etc.; cujus (quorum, quarum) causa.

Derenthalben 2c., s. Deren.

Dergestalt, 1) so beschaffen, talis, e. 2) so, ita, sic. 3) unter der Bedingung, ea conditione; ita; sic.

Dergleichen, Deßgleichen, 1) von dieser Art, so beschaffen, talis, e; hujusmŏdi; istiusmŏdi. 2) von welcher Art, wie beschaffen, qualis, e; cujusmŏdi, z. E. dergleichen es wenige gibt. 3) etwas dergleichen, i. e. von der Art oder Gattung, aliquid id genus; aliquid ejus genĕris.

Derhalben, Derohalben, i. e. Dannenhero.

Derjenige, diejenige, dasjenige, is, ea, id; ille, a, ud.

Derlei, i. e. dergleichen.

Dermaleinst, aliquando; olim.

Dermalen, in praesenti; in praesentia; nunc.

Dermalig, qui nunc est, oder hic, haec, hoc, z. E. dermalige Zeiten, haec tempŏra.

Dermaßen, ita; sic; adeo; usque eo.

Dero statt sein, ihr 2c., a) tuus, a, um, in Anreden, z. E. ich bin Dero Diener. b) suus, a, um, z. E. der König nebst Dero 2c.

Derohalben, s. Derhalben.

Derowegen, i. e. derohalben.

Derselbe, dieselbe, dasselbe, i. e. der nämliche, idem, eădem, idem. eben derselbe, idem, eădem cet. gerade derselbe, just derselbe, is ipse; ille ipse. Ist derselbe 2c. s. v. a. er, sie, es, so steht is, ea, id; ille, a, ud. Not. Dieselben, als ein Höflichkeitswort, a) in Anreden, tu. b) statt er, sie, ille, illa. desselben

gleichen, i. e. ebenfalls, similiter; itidem; item.

Derweile, derweilen, i. e. indessen.

Derwisch, monăchus Muhammedānus, i, m.

Descendenz, i. e. Nachkommenschaft. Descendent, i. e. Nachkomme, Kind ꝛc.

Deserteur, signorum desertor, oris, m. geht er zum Feinde über, perfŭga; transfŭga, ae, m. Desertion, desertio signorum, onis, f. Desertiren, deserere signa, zum Feinde, transfugere.

Desfalls, 1) hierin, hic; hac in re. 2) deßwegen, ideo; propterea.

Desorganisiren, ad oblivionem praesentium externare, Apulej.

Desperat, desperatus, a, um. Miene, vultus ferox, us, ocis, m. Desperation, desperatio, onis, f. s. Verzweifelt, Verzweifelung.

Despot, i. e. willkürlicher Herrscher, qui ad arbitrium exercet imperium; domĭnus, i, m.; tyrannus, i, m. Despotisch, *Adv.*, z. E. handeln, instar domĭni. *Adj.*, i. e. willkürlich, eigenmächtig, imperiosus; saevus; superbus, a, um. Despotie, imperium nullis legĭbus adstrictum, i, n.; dominatio, onis, f.

Dessen, 1) desselben, ejus; illius. 2) wessen, cujus.

Dessenthalben, dessentwegen, um dessentwillen, 1) wegen desselben, ejus causa propter eum etc. 2) wegen wessen, cujus causa; propter quem etc.

Dessert, mensa secunda, ae, f.

Deßgleichen, i. e. 1) dergleichen, so beschaffen, talis, e. s. Dergleichen. 2) ebenfalls, ferner, nicht weniger, item; similĭter; non minus.

Deßhalb, deßhalben, i. e. deßwegen.

Deßwegen, 1) wegen dieser Ursache, um deßwillen, ideo; propterea; ea de causa; hanc ob causam: auch hoc nomĭne, z. E. anklagen, tadeln. Not. deßwegen doch, i. e. dessen ungeachtet, nihĭlo minus (secius). 2) weßwegen, cujus causa; propter quem, quam etc., z. E. der Mann, deßwegen ich gekommen bin, cujus causa etc.

Deßwillen, um deßwillen, i. e. deßwegen.

Destillateur, liquator, oris, m. Destillation, liquandi opĕra, ae, f. Destilliren, liquare; succos elicere; coquere.

Desto oder um desto, hoc (*Abl.*); eo (tanto). insbesondere bezieht sichs auf je (quo, quanto). daher desto—je, eo (hoc) —quo: oder tanto—quanto etc., z. E. desto besser, je gelehrter, oder je gelehrter, desto besser. Not. 1) desto st. je, quo, z. E. desto eher, desto besser, quo citius, eo melius etc. 2) desto läßt sich durch übersetzen, wenn je ut heißt, folglich je desto, ut—ita: daher steht der *Superla* z. E. je gelehrter einer ist, desto besch dener pflegt er zu seyn, ut quisque doctissimus, ita modestissimus esse let.

Detachement, Detaschement, man us, f. Detachiren, detaschiren, mitte z. E. partem equitatus.

Detailliren, per partes describere.

Deterioriren, i. e. verschlimmern.

Deube, furtum, i, n.

Deuchten, s. Däuchten.

Deuteln, z. E. Jemandes Rede, ca lari verba alicujus.

Deuten, I, *intr.* zielen, z. E. auf ei mit den Fingern, aliquem digĭtis m strare. II, *trs.* 1) ein Zeichen geben, verstehen geben, significari. 2) erklä interpretari, tropisch, st. aufnehmen, oder übel, interpretari; accipere: g accipere in bonam partem: übel, ac pere in malam partem; male interp tari: aufs schlimmste, in deterius tra re. anders, alĭter (aliorsum) accipere

Deuter, i. e. Ausleger, interpr ĕtis, m.

Deutlich, 1) *Adj.* von Redenden Dingen, perspicuus; clarus; planus, um. auch von Dingen, distinctus, a, machen, facere rem perspicuam, plan etc.; illustrare: auch planum facere *Substant.* 2) *Adv.*, perspicue; cla plane; distincte. die Worte deutlich sprechen, exprimere verba.

Deutlichkeit, perspicuitas, atis, f. höherm Grade, evidentia, ae, f. mit D lichkeit, i. e. deutlich, perspicue.

Deutsch, I, *Adj.*, 1) eigentlich, Th discus; Teutonĭcus; Germanĭcus, a, u der Deutsche Orden, insgemein Ordo eq ster Teutonĭcus, ĭnis, is, i, m. das D sche Meer, mare Germanĭcum, is, i, 2) tropisch, z. E. Deutsche Redlichkeit, sca fides, ae, ĕi, f. II, *Adv.*, 1) eig lich, Theodisce. 2) tropisch, i. e. a) de lich, perspicue; plane b) offenbar aperte; libĕre. c) rechtschaffen, integ simplicĭter.

Deutsche (der, die), Theodiscus Germānus (a). ein alter Deutscher, i. Redlicher, homo antĭqua fide, ĭnis,

Deutschherrig, z. E. Land, ordĭni T tonĭco subjectus, a, um.

Deutschmeister, Hoch- und Deut meister, Magister ordĭnis equestris T tonĭci, i, m.

Deutung, i. e. Erklärung, interpre tio; explicatio, onis, f. des Traums, co jectio somnii, onis, f.

Devise, 1) als Worte, sententia, ae, f.; dictum, i, n. 2) als Bild, symbŏlum, i, n.

Diadem, diadēma; ătis, n.; insigne regium, is, i, n. aufsetzen, insigni regio evincire.

Diät, diaeta, ae, f.; victus, us, m.; victus ratio, onis, f. gute, recta: schlechte, mala. halten, beobachten, servare.

Diätetik, diaetetĭca, ae, f.; diaetetĭce, es, f.; ratio tuendae valetudĭnis, onis, f.

Diätetisch, diaetetĭcus, a, um; conveniens diaetae, tis, o. *Adv.* convenienter diaetae.

Diagonallinie, linea diagonālis, ae, is, f.

Diamant, s. Demant.

Diameter, diamĕtros, i, f.

Diana, Diane, 1) Göttinn, Diāna, ae, f. 2) oder *Reveille*, tympăni pulsus matutinus, us, i, m.

Dianentempel, Dianae aedes, is, f.

Dicht, I, *Adj.* 1) nicht hohl, nicht löcherig, solidus, a, um. 2) dicht zusammen, z. E. Wald, Haare, Tuch, Wolken rc., densus; spissus; confertus, a, um. machen, densare; condensare; constipare. II, *Adv.* 1) nicht hohl, nicht locker, nicht löcherig, solide. 2) dicht zusammen, dense; solide; arcte. 3) hart oder nahe, z. E. dicht dabei, juxta. dicht am Walde, juxta silvam. dicht auf dem Fuße folgen, juxta sequi. dicht an etwas stehen, tangere rem.

Dichte (die). Dichtheit, 1) wenn es nicht hohl, locker, löcherig ist, soliditas, atis, f. 2) wenn es dicht beisammen ist, z. E. der Bäume, des Waldes, Tuches rc., densitas, atis, f.

1. Dichten, *tr.* dicht machen, solidare; consolidare.

2. Dichten, I. *intr.* 1) nachdenken, nachsinnen, z. E. auf etwas, aliquid cogitare; meditari. 2) Gedichte machen, carmĭna condere; versus facere. II, *tr.* durch die Dichtkraft hervor bringen, z. E. eine Erzählung, Geschichte, excogitare; fingere. Das Dichten, 1) auf etwas, meditatio, onis, f. 2) der Verse, factio; compositio, onis, f.

Dichter, Poet, poēta, ae; m. die Dichter, scriptores carmĭnum, um, m.

Dichterei, *i. e.* Dichtkunst.

Dichterfeuer, poetārum ardor, oris, m.

Dichterinn, poētrĭa, ae, f.

Dichterisch, poēĭcus, a, um. *Adverb.*, poētĭce.

Dichterling, poëtaster, i, m.; poëtilla, ae, m.

Dichtigkeit, densitas; crebritas, atis, f.

Dichtkraft, poëtĭca facultas, ae, atis, f.

Dichtkunst, poēsis, eos, f.; ars poëtĭca, tis, e, f.

Dichtmachen (das), die Dichtmachung, densatio; spissatio, onis, f.

Dichtsäulig, pycnostўlos, on; crebris columnis.

Dichtung, 1) das Dichtmachen, densatio, onis, f. 2) Nachsinnung, meditatio, onis, f. 3) Verfertigung (von Versen), factio; compositio, onis, f.

Dichtungsvermögen, fingendi facultas, atis, f.

Dick, I, *Adj.* 1) vom großen Umfange, z. E. Baum, Buch rc., crassus, a, um. 2) dicht, z. E. Blut rc., densus, a, um. 3) dick und fett, obēsus, a, um. II, *Adv.* 1) dem Umfange nach, crasse. 2) dicht, dense. 3) oft, crebro.

Dickbäuchig, ventriosus, a, um.

Dickbein, dicke Bein, Schenkel, femur, ŏris, n; femen, ĭnis. n.

Dicke (die), 1) dem Umfange nach, crassitūdo, ĭnis, f. 2) Dichte, densitas, atis, f., z. E. des Blutes, Waldes rc. 3) Fettigkeit, obesitas, atis, f.

Dickhaarig, z. E. Wolle, pilo crasso.

Dickhäutig, 1) eigentlich, z. E. Erbsen, Bohnen, callosus, a, um; crasso corio (cortĭce). 2) unempfindlich, durus, a, um. werden, durum fiĕri; concallescere; occallescere.

Dickicht, im Walde, locus arboribus fruticibusque densus, i, m.

Dickkopf, (Mensch), capĭto, onis, m.

Dicklich, paulum crassus, a, um.

Dickmünze, nummus solĭdus, i, m.

Dickschälig, callōsus, a, um; crasso corio (cortĭce).

Dickschnabel, Dickschnäbler, Loxia, ae, f. Linn.

Dickthaler, Philippsthaler, Philippus argenteus, i, m.

Dickung, *i. e.* Dickicht.

Dictam, s. Diptam.

Dictatur, 1) Amt eines Dictators, dictatūra, ae, f. 2) Niederschreibung, perscriptio, onis, f. zur Diktatur bringen, perscribere.

Dictiren, 1) in die Feder, dictare. 2) zuerkennen, z. E. Strafe, constituere.

Die, s. Der.

Dieb, fur, is, m. zum Diebe machen, *i. e.* des Diebstahls beschuldigen, arguere furti. als D. anklagen, cum aliquo agere furti. kleine Diebe hängt man, die großen läßt man laufen, dat veniam corvis, vexat censūra columbas.

Dieberei, *i. e.* Diebstahl.

Diebinn, fur, is, f.

Diebisch, furax; tagax, ăcis, o. diebischer Weise, furto. *Adv.*, furacĭter.

Diebsbande, Diebsrotte, manus furum, us, f.; caterva furum, ae, f.

Diebshandwerk, furatrīna, ae, f.

Diebstahl, furtum, i, n. begehen, facere furtum. öffentlicher Gelder, peculatus, us, m. gelehrter, furtum literarium, i, n.: insgemein plagium, i, n. der dergleichen begeht, plagiarius, i, m.

Diele, 1) Bret, tabŭla, ae, f.; assis, is, f. 2) geschlagener Fußboden, pavimentum, i, n.

Dielen, (*Verb.*), assibus contabulare; sternere tabŭlis.

Dielenkopf, pseudomutŭlus, i, m.

Dienen, 1) Bedienter, Magd ꝛc., seyn, servire; famulari. bei Jemanden, apud etc., oder alicui. 2) einen Dienst erweisen, mit dem Körper, für Geld oder nicht, opĕram dare; servire alicui. als Soldat, merēre; stipendia facere: zu Fuße, pedibus: zu Pferde, equo. unter den Hülfstruppen, auxiliaria stipendia merēri. einem als Sachwalter dienen, alicui adesse; praesto esse. 3) Gefälligkeit erweisen, servire; inservire; gratificari; opĕram dare. einem bei jeder Gelegenheit, alicui nullo loco deesse. 4) nützen, prodesse; juvare. 5) gereichen, esse, z. E. zum Nutzen, Schaden. 6) helfen, juvare; adjuvare. 7) verehren, z. E. Gott, colere. 8) antworten, respondēre, z. E. ich will Ihnen gleich dienen, oder lassen Sie sich dienen, audias, oder respondēbo tibi. Das Dienen, 1) Dienstbarkeit, servitium, i, n. 2) Dienst, opĕra, ae, f. gegen Gott, cultus, us, m.

Diener, 1) der Andere bedient, Aufwärter, servus; famŭlus, i, m.; minister, i, m. dah. Diener der Kirche (von Priestern), minister dei, i, m. ein Diener des Worts, interpres librorum sacrorum, ĕtis, m. 2) Gehülfe für Lohn, qui opĕram alicui locat. 3) Verehrer, z. E. Gottes, cultor dei, oris, m. 4) der Gefälligkeiten erweiset, opĕram dans alicui; alicujus studiosus; observans.

Dienerschaft, famŭli; ministri, orum, m.; ministerium; famulitium, i, n.

Dienlich, *Adj*, *i. e.* nützlich, utĭlis, e; oder bequem, commŏdus, a, um. dienlich seyn, *i. e.* a) nützen, utĭlem esse; prodesse. b) bequem seyn, commŏdum (aptum etc.) esse.

Diensam, *i. e.* dienlich.

Dienst, 1) Bedienung, Aufwartung, od. Inbegriff der dahin gehörigen Handlungen, a) eines Sklaven, servĭtus, ūtis, f.; servitium, i, n. b) eines jeden, er sei Sklav, Schreiber, Offizier, Soldat ꝛc., *i. e.* Bedienung, Amt, ministerium, i, n. einen in seinen Dienst nehmen, assumere aliquem ministerio. besonders heißt der Kriegsdienst militia, ae, f. Dienste th[un], stipendia merēre. c) Dienst Gottes, c[ul]tus dei, us, m. 2) einzelner Dienst, mit dem Körper, opĕra, ae, f. einem [ei]nen Dienst thun, opĕram dare alicui. Jemandes Dienst seyn, esse in opĕris [ali]cujus. b) Gefälligkeit überhaupt, offi[ci]um, i, n.; auch beneficium, i, n., i. [e.] Wohlthat. ich stehe zu Diensten, prae[sto] sum ad officia.

Dienstag, dies Martis, ēi, m.

Dienstbar, z. E. Mensch, Haus, [Acker] ꝛc., servus, a, um. seyn, servire; [in] servum, am, etc.

Dienstbarkeit, servĭtus, ūtis, f.

Dienstbeflissen, officiosus; in o[mne] obsequium parātus, a, um. *Adv.*, o[ffi]ciōse. Dienstbeflissenheit, officium; [stu]dium aliis inserviendi, i, n.

Dienstbote, famŭlus (a), servu[s] minister (stra).

Diensteifer, *i. e.* Eifer, 1) im A[mte] studium in fungendo ministerio, i, [n.] industria, ae, f. 2) im Dienen, stu[dium] in ministrando, i, n.

Dienstentlassung, missio, onis, f.

Dienstfähig, qui est aetate militari

Dienstfertig, *i. e.* Dienstbeflissen.

Dienstfertigkeit, *i. e.* Dienstbeflissen[heit].

Dienstfrei, immūnis opĕrum, oder immūnis, e, wo es sich verstehen l[äßt].

Dienstfreiheit, immunitas, atis, f. [va]catio, onis, f.

Dienstgeld, pecunia, qua opĕrae [re]dimuntur, ae, f.

Dienstgesinde, famŭli, orum, m.; [fa]milia, ae, f.

Diensthaft, *i. e.* 1) dienstpflichtig, dienstfertig.

Dienstinn, serva; ancilla, ae, f.

Dienstleistung, mit dem Körper, op[ĕra], ae, f.; sonst officium, i, n.

Dienstleute, die, familia, ae, f. Staatsbedienten, ministeria magistra[tu]um, orum, n.

Dienstlich, 1) *Adj.* a) dienlich, ut[ilis], e. b) eifrig, studiōsus, a, um. c) dien[st]fertig, officiōsus, a, um. 2) *Ad[v.]* eifrig, studiōse. b) dienstfertig, o[ffi]ciōse.

Dienstlohn, merces ministerii, ēdis

Dienstlos, expers ministerii, tis, o.

Dienstmagd, famŭla; ancilla, ae, f.

Dienstpflicht, officium opĕras p[rae]standi, i, n. Dienstpflichten, *i. e.* A[mts]pflichten, munia, ium, n.

Dienstpflichtig, opus debens, tis, servus, a, um. beim Kriegsdienste, sacramento tenētur.

Dienstrag, s. Dienstag.

Dienstwillig, *i. e.* Dienstbeflissen.

Dienstwilligkeit, *i. e.* Dienstbeflissenh[eit].

Dies, i. e. dieses.
Diesemnach, i. e. demnach.
Dieser, diese, dieses (dieß), hic, haec, hoc. diese Sache oder dieses, haec res; haec diese Dinge, hae res; haec (*Plur. Neutr.*). dieser und jener, nonnēmo, aliquis. dieser Tage z. E. geschah es, in his diebus, paucos ante dies.
Diesesmal, Diesmal, nunc.
Diesfalls, hac in re; hanc in rem.
Diesjährig, hujus anni. von Früchten, hornotĭnus; hornus, a, um.
Diesmal, s. Diesesmal. Diesmalig, i. e. dermalig.
Diesseit, s. Diesseits.
Diesseitig, citerior, us.
Diesseits, Diesseit, cis; citra.
Ditte, s. Düte.
Dieterich, Dietrich, 1) ein Vorname, Dietericus, i, m. 2) Nachschlüssel, clavis adulterina, is, ae, f.
Dieweil, 1) weil, quia; quoniam. 2) indem, indessen daß, dum.
Digression, excessus, us, m.
Dill, Dille, Dillkraut, anēthum, i, n.
Dille, an der Lampe ꝛc., myxa, ae, f.
Dillkraut, s. Dill.
Ding, 1) Sache, res, ei, f. ists Geschäft, auch negotium, i, n. guter Dinge seyn, laetum, hilārem esse. 2) Gericht, judicium, i, n.
Dingen, z. E. Jemanden, conducere: für Lohn, mercēde. Dingung, i. e. Miethung, conductio, onis, f.
Dinglich, ad res pertĭnens, tis, o.; realis, e. dingliches Recht, jus reāle, ris, n.
Dinkel (Getreideart), Tritĭcum spelta, i, ae, Linn.; bei den Römern far, rris, n.; zea, ae, f.
Dinte ꝛc., s. Tinte.
Dioptrik, dioptrĭca, ae, f.
Diphthong, diphthongus, i, f.
Diplom, diplōma, ătis, n.; codicilli, orum, n.
Diptam, dictamnus, i, f.
Direction, 1) Regierung, Lenkung, Leitung, gubernatio; moderatio, onis, f. 2) Richtung, Wohinrichtung, directio, onis, f. in gerader Direction, recta regione.
Director, Directeur, rector; moderator, oris, m. ists ein Titel, so bleibt gern director, oris, m.
Dirigiren, 1) gerade hin richten, dirigere. 2) regieren, regere; moderari. Dirigirung, i. e. Direction.
Dirne, 1) Jungfer, Mädchen, virgo, ĭnis, f; puella, ae, f; mulier, ĕris, f. 2) Magd, ancilla, ae, f.
Discant, vox acutissima, summa, cis, ae, f.
Disciplin, 1) Zucht, disciplīna, ae, f. 2) Wissenschaft, disciplina; doctrina, ae, f.; ars, tis, f.
Disciplinirt, z. E. gut, schlecht, bene, male moratus, a, um.
Discret, modestus; humānus, a, um. *Adv.*, modeste; humāne.
Discretion, 1) Willkür, arbitrium, i, n. sich auf Discretion ergeben, se in fidem atque potestatem alicujus permittere; omnia permittere. 2) Bescheidenheit, modestia, ae, f. oder Leutseligkeit, humanitas, atis, f.
Discuriren, collŏqui; sermocinari.
Discurs, colloquium, i, n.; sermo, onis, m.
Dispensation, venia legis, ae, f. geben, dare etc., oder solvere aliquem lege; bekommen, solvi lege.
Dispensiren, solvere aliquem lege; veniam legis dare. Dispensirung, i. e. Dispensation.
Disponiren, i. e. einrichten, instituere. eine Rede, digerere. Jemanden, i. e. bewegen, movēre: oder überreden, persuadēre. über etwas, i. e. gebrauchen, uti.
Disponirung, s. Disposition.
Disposition, 1) Einrichtung, institutio, onis, f. einer Rede, digestio; descriptio; partitio, onis, f. 2) freier Wille, arbitrium, i, n.
Disputiren, disputare; concertare.
Disputirer, disputator, oris, m. Disputirlich, disputabĭlis, e.
Disseits, s. Diesseits.
Dissident, in Pohlen, acatholĭcus, i, m; dissĭdens a Romāna ecclesia, tis, m.
Dissonanz, discrepantia; dissonantia, ae, f.; vox dissŏna, cis, ae, f.
Distanz, distantia, ae, f.; intervallum, i, n.
Distel, carduus, i, m.
Distelfink, Stieglitz, carduēlis, is, f.
Distelkopf, cardui cacūmen, ĭnis, n. trop. homo diffĭcĭlis, ĭnis, is, m.; homo morōsus, ĭnis, i, m.
Distellaus, aphis cardui, ĭdis, f. Linn.
Distelorden, ordo equester cardui, ĭnis, is, m.
Distelvogel, i. e. Distelfink.
Distilliren, s. Destilliren.
Distinction, 1) Unterschied, discrĭmen, ĭnis, n.; distinctio, onis, f. machen, distinguere. 2) Auszeichnung durch Ehre und Ansehen, dignitas, atis, f.; amplitūdo, ĭnis, f. Leute von Distinction, homĭnes illustres honore ac nomĭne, um, m.; honesto loco nati, orum, m.
Distinguiren, distinguere. sich, excellere. Distinguirung, distinctio, onis, f.
Distrikt, 1) Gebiet, ager, i, m. 2) Gegend, regio, onis, f.; pagus, i, m.

Dithyramb, 1) Vers, dithyrambus, i, m. 2) Gedicht, poëma dithyrambĭcum, ătis, i, n.

Divan, summum consilium imperii Turcĭci, i, n.

Diversion machen, distringere; distinēre, z. E. hostem.

Divertiren, i. e. belustigen, ergötzen.

Division, legio, onis, f. Divisionsgeneral, legatus; legioni praeposĭtus, i, m.

Doch, 1) dennoch, im Nachsatze, tamen; attămen. 2) eine angefangene Rede abzubrechen, sed. ich könnte noch Mehreres schreiben: doch ein ander Mal, sed in aliud tempus. 2) zur Verstärkung einer Bejahung oder Verneinung, utique; scilĭcet; nempe. nein doch! minĭme vero. 4) beim Bitten, quaeso; amābo. schreib mir doch ja recht oft, tu quaeso crebro ad me scribe. Auch wird dem Imperativ dum angehängt, z. E. sags doch, dicdum mache doch, agĕdum. macht doch, agitĕdum. 5) bei Fragen, tandem. meinst du doch? ain' tandem? 6) bei ungeduldigen Reden, wo auch dafür ih! doch steht, z. E. so gehe doch, ih! so gehe doch, quin, oder quin is? 7) in manchen Fällen ist es schwer zu übersetzen, z. E. sieh doch! ain'? oder ain' tandem? denkt doch, en! oder ecce vero! beim Wünschen wird es nicht ausgedrückt, z. E. o daß doch der Vater käme! utĭnam pater venisset!

Docht, ellychnium, linamentum, i, n.

Docke, 1) zum Spielen, weibliche, pupa, ae, f. männliche, pupŭlus, i, m auch überhaupt icuncŭla, ae, f. 2) für die Schiffe, navāle, is, n. 3) ein Hund, canis mastivus, is, i, m. 4) ein Säulchen, columella, ae, f.

Doctor, 1) Ehrentitel, Doctor, oris, m., z. E. theologiae, juris, medicinae. 2) Arzt, medĭcus, i, m.

Document, litĕrae, arum, f.

Döbel, eine Karpfenart, capĭto, onis, m.; Cyprĭnus Dobŭla, Linn.

Dörfchen, vicŭlus, i, m.

Dörren, torrēre; torrefacere.

Dörrofen, Dörrsucht, s. Darrofen, Darrsucht.

Doge, z. E. in Venedig, dux, cis, m.

Dogge, i. e. Hund, s. Docke.

Dohle, ein Vogel, monedŭla, ae, f., od. Corvus monedŭla, Linn.

Dohne, pedĭca; tendicŭla, ae, f.; laqueus, i, m. Dohnenfang, captūra avium per pedĭcas (laqueos), ae, f. Dohnensteig, pedicarum trames, ĭtis, m.

Dolch, pugio, onis, m.; sica, ae, f.; culter, ri, m.; spicŭlum, i, n.

Dolchstich, ictus pugionis, us, m.

Dolde, an Pflanzen, insgemein umb[...] la, ae, f.

Doldenerbse, pisum umbellatum, i, [...] Bauh.

Doldengewächs, planta umbella[...] ae, f.

Dolmetschen, interpretari; verte[...]

Dolmetscher (-rinn), interpres, ĕtis, [...]

Dolmetschung, interpretatio, onis, f.

Dom, i. e. Kathedralkirche, aedes [...]thedrālis, is, f.

Domäne, praedium privātum prin[...]pis, i, n.

Dombaek, richtiger Tomback.

Domcapitel, Collegium Canonicoru[m] i, n; consilium episcopāle, i, is, n

Domdechant, Decānus collegii Ca[...]nicorum, i m.

Domestik, famŭlus, i, m.; fam[...] ae, f.

Domfrau, i. e. Kanonissinn.

Domherr, Canonĭcus, i, m.

Domicellar, Canonĭcus junior, i, o[...] m.

Dominicaner (-mönch), monăchus D[o]minicānus, i, m.; monăchus ex ord[...] Praedicatorum, i, m.

Domino, vestis homĭnis person[...] is, f.

Domkirche, aedes cathedrālis, is, f.

Dompfaff, ein Vogel, Loxia pyrrh[...] ae, f. Linn.

Dompropst, Praeposĭtus aedis cath[e]drālis, i, m.

Domschnepfe, Tantălus falcinellus, [...] m. Linn.

Domstift, collegium canonicorum, [...] n.; Capitŭlum, i, n.

Donner, 1) Krachen, tonĭtru, u, [...] tonĭtrus, us, m.; coeli fragor, oris, [...] 2) Blitz, fulmen, ĭnis, n. davon getroff[en] fulmĭne ictus: ists ein Ort, de coe[lo] tactus, a, um. wie vom Donner gerühr[t] attonĭtus, a, um.

Donnerbohne, Donnerkraut, sedu[m] telephium, i, n. Linn.

Donnerer (der) tonans, tis, m.

Donnerkeil, 1) Blitz, fulmen, ĭnis, [...] 2) ein Stein, Belemnit, belemnītes, ae, [...]

Donnerkraut, i. e. Donnerbohne.

Donnern, 1) vom Donner, tonare; i[n]tonare. Gott donnert, deus tonat. es do[n]nert, tonat. 2) von einem ähnlichen G[e]töse, tonare; intonare.

Donnernelke, dianthus deltoides, i, [...] m. Linn.

Donnerrebe, i. e. Gundermann.

Donnerschlag, ictus fulmĭnis, us, [...] das war mir ein rechter Donnerschlag, gr[a]vissĭme anĭmus meus commovebātur.

Donnerstag, dies Jovis, ēi, m. der grüne, insgemein dies viridium, ēi, m.
Donnerstein, Belemnit, belemnītes, ae, m.
Donnerstimme, vox horrenda, cis, ae, f.
Donnerstrahl, fulmen, ĭnis, n.
Donnerwetter, tempestas cum fragōre coeli, atis, f.
Donnerwolke, nubes fulminea, fulminibus gravĭda, is, ae, f.
Donnerwort, verbum terribĭle, i, is, n.
Doppelbier, cerevisia bis cocta, ae, f.
Doppeldach, tectum duplex, i, ĭcis, n.
Doppeldienst, praevaricatio, onis, f.
Doppelflügelig, z. E. Tempel, diptĕros, on.
Doppelgliederig, bimembris, e.
Doppelhaken, sclopētum majus, i, oris, n.
Doppellaut, Diphthong, diphthongus, i, f.
Doppeloktave, disdiapason, n. *indecl.*
Doppelruderig, birēmis, e.
Doppelschattig, biumbris, e; amphiscius, a, um.
Doppelschild (Pflanze), biscutella, ae, f. Linn.
Doppelsinn, duplex sensus, ĭcis, us, m.; ambiguitas, atis, f.
Doppelsinnig, ambiguus, a, um; anceps, ipĭtis, c. *Adv.*, ambigue.
Doppelstein, gemma duplex, ae, ĭcis, f.
Doppelt, 1) *Adj.* a) zwiefach, duplex, ĭcis, c.; duplus, a, um. doppelt nehmen, duplicare. das Doppelte, *i. e.* noch einmal so viel, duplum, i, n. b) was nur Einen Theil doppelt hat, anceps, ipĭtis, c. Adler, aquĭla biceps, ae, ĭtis, f. 2) *Adv.*, dupliciter.
Doppelzüngig, bilinguis, e.
Dorant (Pflanze), antirrhīnum, i, n. Linn.
Dorf, 1) (ein), vicus, i, m. vom Dorfe, vicānus; rustĭcus, a, um. von Dorf zu Dorf, vicātim; pagātim. 2) das Land, rus, ris, n. auf dem Dorfe (nicht in der Stadt), rure; ruri. vom rc., ruri.
Dorfart, rusticitas, atis, f.; mos rusticorum, oris, m.
Dorfbier, cerevisia in vico cocta, ae, f.
Dorfflur, ager vici, i, m.
Dorfjunker, nobĭlis rusticānus, is, i, m.; nobĭlis rure degens, is, tis, m.
Dorfkirchmesse, Dorfkirmse, paganalia, ium, n.
Dorfmark, *i. e.* Dorfflur.
Dorfschaft, *i. e.* Dorf.
Dorfschulze, magister vici, i, m.: insgemein Scultētus vicānus, i, m.
Dorn, 1) Stachel, a) an Gewächsen, spina, ae, f. ists Dornbusch, vepres, is, c. b) an der Schnalle, acŭleus, i, m. 2) tropisch, z. E. im Auge, *i. e.* beschwerlich, molestus, a, um; gravis, e. ich bin dir ein Dorn im Auge, stimŭlus ego sum tibi, Plaut.
Dornapfel, *i. e.* Stechapfel.
Dornbusch, Dornstrauch, dumus, i, m.; sentis, is, m.
Dorndreher (-drechsler), *i. e.* Neuntödter.
Dornen, *i. e.* aus Dornen, spineus, a, um.
Dornenkrone, corōna spinea, ae, f.
Dornhai, squalus Acanthias, Linn.
Dornhecke, dumētum; veprētum, i, n.
Dornig (dornicht), 1) voll Dornen, spinōsus, a, um. 2) Dornen ähnlich, z. E. Worte, spinōsus, a, um.
Dornroche, Raja Rubus, Bloch.
Dornstrauch, s. Dornbusch.
Dorren, *i. e.* dürr werden, torrēri; arescere
Dorsch (der), Gadus Callarias, i, ae, m. Linn.
Dort, ibi; istic; illic. dort her, von dort her, istinc; illinc. dort hin, istuc; illuc. Not. in Briefen steht istic, istuc, istinc gern vom Orte, wohin der Brief geht, illic, illuc, illinc vom dritten Orte.
Dorther, Dorthin, s. Dort.
Dorthinwärts, eo; illuc; illorsum.
Dortig, qui istic (illic, ibi) est, kürzer iste; ille: wo iste in Briefen vom Orte steht, wohin der Brief geht, ille vom dritten Orte, (wie istic, illic).
Dortwärts, *i. e.* 1) dorthin. 2) in dortiger Gegend, in istac (illac) regione.
Dose, pyxis, ĭdis, f; theca; capsŭla, ae, f.
Dosis, portio, onis, f.; dosis, is, f. kleine, portiuncŭla, ae, f.
Dost, Dosten (Pflanze), origănum, i, n.
Dotter, 1) im Eie, vitellus, i, m. 2) Flachsseide, eine Pflanze, myăgrum satīvum, i, n. Linn.
Dotterblume, 1) oder Kohlblume, caltha palustris, ae, is, f. Linn. 2) oder Löwenzahn, Taraxăcum oder Leontŏdon Taraxăcum, Linn.
Drache, draco, ōnis, m.; serpens, tis, m.
Drachenbauch, in der Astronomie, venter dracōnis, is, m.
Drachenblut, ein Harz, sanguis dracōnis, ĭnis, m.
Drachenkopf, in der Astronomie, caput dracōnis, ĭtis, n.
Drachenkraut, Agrimone, agrimonia, ae, f. Linn.
Drachenpflanze, dracaena, ae, f. Linn.

Drachenschlange, in der Heraldik, draco alatus, ōnis, i, m.; serpens alatus, tis, i, m.

Drachenschwanz, in der Astronomie, cauda dracōnis, ae, f.

Drachenwurz, 1) gelbe Wasserlilie, Iris Pseudacōrus, Linn. 2) Natterwurz, Arum dracuncŭlus, Linn.

Drachme, drachma, ae, f.

Drähtern, e filis metallĭcis.

Drängen, I, *trs.* 1) drücken, z. E. vom Volke gedrängt werden, urgēre; premere. an die Wand, urgēre ad etc. 2) drücken, plagen, premere; affligere. II, *refl* sich wohin oder wozu drängen, se ingerere; se obtrudere. Das Drängen, s. Drang.

Dräuen, *i. e.* drohen.

Draganth, s. Traganth.

Dragoner, miles et equo et pedĭbus pugnans, ĭtis, tis, m.; dimacha, ae, m.; eques desultorius, ĭtis, i, m.

Dragun, eine Pflanze, dracuncŭlus, i, m.

Draht, filum tortum, i, n. aus Metall, filum metallĭcum, i, n. aus Eisen, filum ferreum, i, n.

Drahtpuppe, neurospaston, i, n.

Drahtsaite, chorda metallĭca, ae, f.

Drahtziehen (das), ductus filorum metallicorum, us. Drahtzieher, ductor filorum metallicorum, oris, m.

Dramatisch, scenĭcus, a, um.

Dramatisiren, ad actum revocare.

Dran, s. Daran.

Drang, 1) das Drängen, Drücken, pressus, us, m. 2) Drangsal, afflictatio, onis, f. 3) starker Trieb, nisus, us, m.; impĕtus vehĕmens, us, tis, m.

Drangsal, afflictatio, onis, f.; malum, i, n.

Drap d'Argent, pannus argenteis filis contextus, i, m. Drap d'Or, pannus aureis filis contextus, i, m.

Drath etc., s. Draht.

Drauf, s. Darauf.

Draußen, foris. von draußen, foris.

Drechselbank, tornatorum machĭna, ae, f.; jugum toreutĭcum, i, n.

Drechseleisen, tornus, i, m.

Drechseln, tornare; ex torno perficere.

Drechsler, tornans, tis, m.; tornator, oris, m.

Dreck, 1) Excremente, stercus, ŏris, n.; merda, ae, f. 2) weiche Erde, lutum; coenum, i, n. 3) Unreinigkeit, z. E. am Leibe, sordes, is, f.; illuvies, ēi, f. 4) etwas Schlechtes, lutum, n.; nugae; quisquiliae, arum, f.

Dreckig, 1) kothig, lutulentus, a, um, 2) unrein, schmutzig, immundus; sordĭdus, a, um.

Dreckkäfer, scarabaeus pilularius, m. Linn.

Drecklilie, asphodĕlus luteus, i, m. Linn.

Dreckstein, Saustein, lapis suillus ĭdis, i, m.

Drehbank, *i. e.* Drechselbank.

Drehbar, versabĭlis; versatĭlis, e.

Drehbrücke, pons versatilis, tis, is, m.

Dreheisen, tornus, i, m.

Drehen, I, *trs.* 1) herum drehen, circumagere; torquēre; versare; vertere. 2) von der Seite drehen, wenden, vertere; torquēre. die Worte, ein Gesetz etc. versare. den Mantel nach dem Winde, versare se ad fortunam. 3) drechseln, tornare. II, *refl.* sich drehen, 1) sich um einen Punkt bewegen, circumăgi; verti. im Kreise, rotari. 2) sich wenden, converti. der Wind dreht sich, ventus vertĭtur; mutatur.

Drehen (das), die Drehung, versatio, onis, f.

Dreher, 1) Drechsler, tornator, oris, m. 2) Werkzeug, z. E. an den Thorwegen, obex versatĭlis, ĭcis, is, m.

Drehhals, Wendehals, iynx, gis, f.

Drehkraut, tordylium, i, n. Linn.

Drehling, *i. e.* Arm an einem Rade etc. ansa cujus ope rota etc. circumvertitur.

Drehrad, tympănum versatĭle, i, is, n.

Drehscheibe, beim Töpfer, rota figularis, ae, is, f.

Drehstuhl, sella versatĭlis, ae, is, f.

Drei, tres, tria. bei Substantiven, die nur *Plural. num.* sind, trini; terni, z. E. nuptiae trinae etc. bei Eintheilungen, je drei, jeder (jedem) drei, trini; terni. drei Tage, tres dies; triduum. drei Jahre, tres anni; triennium. drei Theile eines Ganzen, dodrans, tis, m. es sind unser, euer, ihrer drei (zusammen), sumus tres, estis tres, illi sunt tres. aller guten Dinge müssen drei sein, omne trinum perfectum. es schlägt drei, horra tertia auditur. er kann nicht drei zählen (sprichw.), est verecundus oder timĭdus: er thut so, a) zum Scheine, simŭlat se esse verecundum (timĭdum). b) nicht zum Scheine, prae se fert verecundiam (timiditatem).

Dreibeinig, tripes, ĕdis, o.

Dreiblätterig, habens tria folia, tis, o.; trifolius, a, um.

Dreiblatt, Klee, trifolium, i, n.

Dreidecker, trium tabulatorum navis, is, f.

Dreiding, census pagi, us, m.; recensus pagānus, us, i, m.

Dreidoppelt, triplex, ĭcis, o.; trigemĭnus, a, um.

Dreidrähtig, trilix, ĭcis, o.; triplici filo.

Dreieck, figura triquĕtra, ae, f.; triangulum; trigōnum, i, n.

Dreieckig, triangŭlus; triquĕtrus, a, um.

Dreieinig, insgemein trinunus, a, um.

Dreieinigkeit, trias, ădis, f.; trinitas, atis, f.

Dreier, 1) Münze, i. e. drei Pfennige, semiobŏlus, i, m., oder nach unsrer Art, trinummus, i, m. 2) statt Kleinigkeit, nummus; obŏlus, i, m.

Dreierlei, 1) drei, tres, tria. 2) dreifach, triplex, ĭcis, o.; tergemĭnus, a, um.

Dreifach, triplex, ĭcis, o.; trigemĭnus, a, um. Adv., triplicĭter; trifariam.

Dreifaltig, triplex, ĭcis, o. von Gott, insgemein trinus, a, um.

Dreifaltigkeit, trinitas, atis, f.

Dreifaltigkeitsblume, viŏla tricŏlor, ae, oris, f. Linn.

Dreifaltigkeitsglöcklein, viŏla palustris, ae, is, f. Linn.

Dreifelderwirthschaft, genus agricolationis trium annorum, ĕris, n.

Dreiförmig, triformis, e; triplex, ĭcis, o.

Dreifüßig, tripes, ĕdis, o.

Dreifuß, tripus, ŏdis, m. bei Orakeln, cortina, ae, f.

Dreigestaltet, triformis, e.

Dreigliederig, trimembris, e.

Dreihauig, Dreimähdig, z. E. Wiese, pratum, quod ter anno secatur.

Dreiherr, i. e. einer aus einem Kollegium von Dreien, triumvir, i, m. Dreiherrenamt, triumviratus, us, m.

Dreihundert, trecenti, ae, a: bei Substant., die nur Plur. num. sind, trecēni, ae, a. je dreihundert, oder jeder (jedem) dreihundert, trecēni, ae, a.

Dreihundertmal, trecenties.

Dreihundertste, trecentesĭmus, a, um.

Dreijährig, trimus, a, um; trium annorum.

Dreiklang, trias harmonĭca, ădis, ae, f.

Dreiknotig, trinŏdis, e.

Dreikönigstag (=fest), Epiphanĭa, orum, n.

Dreiköpfig, triceps, ipĭtis, o.

Dreilaut, triphthongus, i, f.

Dreileibig, tricorpor, ŏris, o.

Dreilinge, Kinder zugleich geboren, trigemĭni, orum, m. ein Dreiling, unus e trigemĭnis.

Dreilöthig, sequiunciālis, e.

Dreimähdig, s. Dreihauig.

Dreimal, ter. statt zum dritten Male, tertium. dreimal so viel, triplicatum. dreimal nehmen, i. e. dreifach machen, triplicare. dreimal vier ist zwölfe, quatuor ter sumta efficiunt duodĕcim.

Dreimalig, triplex, ĭcis, o.; ter repetitus, a, um.

Dreimastig, triplĭci malo.

Dreimonatlich, trimestris, e.

Drein, s. Darein.

Dreipfündig, trilibris, e.

Dreiruderig, trirēmis, e. dreiruderige Galeere, navis trirēmis, auch bloß trirēmis, is, f.

Dreischlitz, Triglyph, triglȳphus, i, m.

Dreischlündig, trifaux, aucis, o.

Dreiseitig, triquĕtrus, a, um; trium latĕrum.

Dreisitzig, tribus sedilibus.

Dreispännig, trijŭgis, e.

Dreispaltig, trifĭdus; trisulcus, a, um.

Dreispitzig, trifurcus, a, um; tricuspis, ĭdis, o.

Dreißig, triginta: bei Subst., die nur Plur. num. sind, tricēni, ae, a. je dreißig, jeder (jedem) dreißig, tricēni. ein Dreißiger (an Jahren), homo tricenarius, ĭnis, i, m.

Dreißigjährig, tricenarius, a, um; triginta annorum.

Dreißigmal, tricies, dreißigmal größer, kleiner ꝛc., triginta partibus etc., oder tricies etc.

Dreißigste, tricesĭmus, a, um. allemal der ꝛc., tricesĭmus quisque. zum dreißigsten Male, tricesĭmum.

Dreist, 1) Adj. a) beherzt, nicht blöde, fidens; confidens, tis, o.; impavĭdus; intrepĭdus, a, um; audax, ācis, o. b) verwegen, fidens; confĭdens, tis, o.; audax, ācis, o. 2) Adv. a) beherzt, fidenter; confidenter; audacter; impavĭde. b) verwegen, confidenter; audacter.

Dreistachel, tridens, tis, m.

Dreistigkeit, fidentia; confidentia; audacia, ae, f. haben, audēre; non verēri.

Dreistrahl, in der Naturgeschichte, trisactis, is, f.

Dreistündig, trium horarum.

Dreisylbig, trisyllăbus, a, um; trium syllabarum.

Dreitägig, trium diērum. Zeit, triduum, i, n. Fieber, febris tertiāna, is, ae, f.; auch bloß tertiāna, ae, f.

Dreitausend, tria millia. dreitausendmal, ter millies. dreitausendste, ter millesĭmus, a, um.

Dreitheilig, tripartĭtus; tripertĭtus, a, um.

Dreiviertel, drei Viertel, tres quadrantes, ium, m.; dodrans, tis, m. Es ist drei Viertel auf ein Uhr, dodrans primae horae elapsus est.

Dreizack, tridens, tis, m.

Dreizackig, tridens, tis, o.; tricuspis, ĭdis, o.

Dreizehn, tredĕcim; decem et tres. je dreizehen, jeder (jedem) dreizehen, terni deni oder deni terni, ae, a.

Dreizehnmal, terdecies.

Dreizehnstrahl, Art Seesterne, triscaedecactis, is, f.

Dreizehnte, tertius decĭmus, a, um. zum dreizehnten Mal, tertium decĭmum.

Dreizipfelig, 1) drei Zipfel habend, tres lacinias habens, tis, o. 2) dreieckig, triquĕtrus; triangŭlus, a, um.

Dreizöllig, trium digitorum.

Dreizüngig, trilinguis, e.

Drell, s. v. a. Drillich.

Dreschen, terere; exterere; bacŭlis excutere; fustĭbus tundere. Das Dreschen, tritūra, ae, f.; trituratio, onis, f.

Drescher, triturator, oris, m.; frumenta bacŭlis excutiens, tis, m.

Dreschflegel, Drischel, pertĭca (flagellum) excutiendis spicis, ae, f.

Dreschmaschine, machĭna granis frugum excutiendis, ae, f.

Dressiren, fingere.

Dreust, Dreustigkeit, s. Dreist rc.

Drillen, i. e. drängen, urgēre; instare.

Drillich, linteum trilix, i, Icis, n.

Dringen, I, intr. 1) z. E. ins Haus rc., penetrare; irrumpere; irruere in etc.: herzu, impĕtu appropinquare. 2) in Jemanden, i. e. zusetzen, mit Worten rc., instare alicui. 3) auf etwas, i. e. nicht ablassen, urgēre rem; instare de re. II, trs. 1) drängen, drücken, urgēre, z. E. die Noth dringt mich. 2) antreiben, impellere. 3) zusammen pressen, premere. daher gedrungen, z. E. Kürze, pressus, a, um. in gedrungner Kürze (sagen), presse. III, refl. sich wohin oder wozu dringen, z. E. in ein Amt, se ingerere rei; se obtrudere. Particip. dringend, urgens, tis, o. ists wichtig, gravis, e; oder nothwendig, necessarius, a, um; oder sehr groß, summus; maxĭmus, a, um. dringend werden, ingravescere. Das Dringen, 1) in einen Ort, irruptio, onis, f. 2) Antreibung, impulsus, us, m.; impulsio, onis, f.

Drischel, s. Dreschflegel.

Dritte (der, die, das), ein Dritter, tertius, a, um. allemal der Dritte, tertius quisque. allemal den dritten Monat (verreist er), tertio quoque mense. zum dritten Male, tertium. drittens, tertio. selb dritte, cum duŏbus. ein Dritter, 1) ein anderer als wir zwei, alius, a, ud; tertius, a, um. 2) Schiedsrichter, arbĭter; medius, i, m. ein Drittes gibts nicht, tertium nihil potest esse.

Drittehalb, s. Dritthalb.

Drittel (das), tertia pars, ae, tis, f. triens, tis, m. zwei Drittel, e tribus duae partes, oder bloß duae partes; auch bes, assis, m. einem zwei Drittel seines Vermögens vermachen, relinquere aliquem heredem ex besse.

Drittens, tertio.

Dritthalb, duo semis; duo cum dimidio. dritthalb Fuß, pedes duo semis. dritthalb Stunde, horae duae cum dimidia oder et dimidia. dritthalb Morgen Land, duo jugĕra et semissis agri. dritthalbmal, bis cum dimidio.

Drittletzte, ab extrēmo tertius, a, um.

Dritttheil, i. e. Drittel.

Drob, i. e. darob, darüber.

Droben, supra.

Dröhnen, strepere.

Drohen, minari; minitari; comminari: Jemanden, alicui; etwas oder mit etwas, rem. es droht mit Regen, pluvia immĭnet oder collighur. Drohend, 1) Adj. minans; minĭtans, tis, o.; minax, ācis, o. drohende Gefahr, pericŭlum minans (oder immĭnens, urgens), i, tis, n. Blick, acer vultus, is, us, m. 2) Adv. minacĭter. Drohung, 1) das Drohen, minatio; comminatio, onis, f. 2) Drohworte, minae, arum, f.

Drohne, i. e. Brutbiene, fucus, i, m.

Drohung, s. Drohen.

Drohworte, minae, arum, f.; verba minacia, orum, ium, n.

Drollig, jocularis, e; ridicŭlus; festivus; facētus, a, um. Adv., joculariter; ridicŭle.

Dromedar, dromedarius, i, m.; camēlus dromas, i, ădis, m.

Drommete, i. e. Trompete.

Drossel, 1) Gurgel, guttur, ŭris, n.; gula, ae. f. auch das Schlüsselbein, jugŭlum, i, n.; clavicŭla, ae, f. 2) eine Art Sangvogel, turdus, i, m.

Drosselader, vena jugulāris, ae, is, f.

Drosselbein, i. e. Schlüsselbein.

Drost, etwa praefectus, i, m. Drostei, praefectūra, ae, f.

Druck, 1) das Drücken, pressio, onis, f.; pressus, us, m.; pressūra, ae, f. statt Drangsal, afflictatio, onis, f.; malum; incommŏdum, i, n. Druck der Zeit, iniquitas tempŏrum, atis, f. einem den letzten Druck geben, praecipitantem impellere; aliquem fundĭtus evertere. 2) in der Druckerei oder sonst mit Pressen, pressūra, ae, f. besonders des Buchs, excriptio libri per typos, onis, f. dem Drucke übergeben, typis excudendum curare; auch statt herausgeben, edere. im Drucke erscheinen, e prelo prodire; edi. 3) die

Buchstaben des Buchdruckers, typi, orum, m.; literae, arum, f.

Druckbogen, plagŭla typis exscripta, ae, f.

Drucken, z. E. Kattun 2c., formas imprimere rei. ein Buch, typis exscribere. Das Drucken des Buchs, exscriptio libri per typos, onis, f.

Drucker, z. E. der Leinwand, imprimens formas linteis, tis, m. Buchdrucker, typogrăphus, i, m.

Druckerballen, pila typographĭca, ae, f.

Druckerei, 1) Kunst, ars typographĭca, tis, ae, f. 2) Werkstatt, officina typographĭca, ae, f.

Druckerkosten, impensae typographĭcae, arum, f.

Druckerlohn, merces typographĭca, ēdis, ae, i.

Druckerpresse, prelum typographĭcum, i, n.

Druckfehler, vitium typothĕtae; operarum peccātum, i, n.; sphalma typographĭcum, ătis, i, n.

Druckfertig, prelo parātus, a, um.

Druckort, locus ubi excūsus est liber, i, m.

Druckpapier, charta typographĭca, ae, f.

Druckwerk, etwa machina pressoria, s. compressoria, ae, f.; opus pressorium, ĕris, i, n. bei Sprützen 2c., antlia aquatĭca premens, ae, tis, f.

Drudenfuß, 1) Alpfuß, signum Pythagorĭcum, i, n. 2) Bärlapp, lycopodium i, n. Linn.

Drüben, i. e. dort auf jener Seite, illic; ist jenseits, ultra.

Drüber, i. e. darüber, s. Darüber.

Drücken, I, trs. 1) z. E. mit dem Fuße 2c., premere. an die Brust, pressare ad pectus. wie ein enger Schuh, urēre. ist drängen, auch urgēre; incumbere. ist sich drauf stemmen, auch incumbere. daher 2) drücken, auf oder in etwas, z. E. ein Siegel 2c., imprimere rem in re (rei). 3) plagen, premere; vexare. drückender werden, wie Uebel, gravescere. 4) verfolgen, nicht aufkommen lassen, premere. 5) drückend machen, z. E. Käse, premere; premendo efficere. II, intr. 1) seine Schwere auf etwas äußern, niti; vergĕre. 2) zaudern, cunctari; cessare. III, refl. sich drücken und schmiegen, se summittere; modeste vivere. Das Drücken, die Drückung, 1) eigentl., pressio, onis, f.; pressus, us, m. 2) Schmerz, Beschwerlichkeit, dolor, oris, m.; molestia, ae, f.

Drüchling, i. e. Champignon.

Drüse, 1) Glandel, glandŭla, ae, f. 2) Geschwür, ulcus, ĕris, n.

Drüsig, i. e. voll Drüsen, glandulosus, a, um.

Drum, i. e. darum, s. Darum.

Drunten, infra.

Drunter, s. Darunter.

Drusen, 1) Hefen, faeces, um, f. 2) Träbern, vinacea, orum, n.

Du, tu: bleibt oft weg. 1) überhaupt, außer im Nachdrucke und Gegensatze, z. E. du hasts gesagt (und kein Andrer): ich bin arm, du aber reich. 2) nach qui (quae), der (die) du, muß es wegbleiben, z. E. du, der du die Tugend schätzest, tu, qui virt. etc.

Dublette, duplum, i, n. ich habe die Dublette davon, habeo rem bis.

Dublone, aureus duplex, i, ĭcis, m.; nummus decem imperialium, i, m.

Ducaten, imperiālis aureus, quem Ducatum vocant.

Ducatengold, aurum purum, i, n.

Duchstein, s. Duckstein.

Ducken, sich, wie das Wild, delitescere. wie Menschen, caput demittere. mit geducktem Haupte, capĭte obstĭpo.

Duckmäuser, homo tectus, oder obscūrus, ĭnis, i, m.

Duckstein, 1) Toffstein, tophus, i, m. 2) ein Bier, cerevisia a topho nominata, ae, f.

Dudeln, misĕre canere; misĕrum disperdere carmen.

Dudelsack, i. e. Sackpfeife. der ihn spielt, utricularius, i, m.

Düften, exhalare; exspirare.

Duell, pugna singulāris, ae, is, f. Duelliren, sich, singulārem pugnam inire; singulāri certamĭne decernere.

Dümpfel, Tümpfel, Tümpel, vorāgo, ĭnis, f.; gurges, ĭtis, m.

Düne, collis arenarius, is, i, m. die Dünen, i. e. sandige Ufer, litus arenōsum, ŏris, i, n.

Düngen, 1) wie der Mensch den Acker, stercorare. 2) wie der Dünger selbst, laetificare. Das Düngen, die Düngung, 1) mit Miste, stercoratio, onis, f. 2) der Dünger selbst, s. Dünger.

Dünger, 1) überhaupt, laetāmen, ĭnis, n. 2) Mist, stercus, ŏris, n.; fimus, i, m.

Düngung, s. Düngen.

Dünkel, 1) eine Getreideart, s. Dinkel. 2) Stolz, fastus, us, m.; superbia, ae, f.; oder die zu hohe Meinung von sich, seinen Talenten, arrŏgans de se persuasio, tis, onis, f.

Dünken, i. e. scheinen, vidēri. mich dünkts so, mihi ita vidētur. er dünkt sich weise, schön, sapiens (formōsus) sibi esse vidētur. sie dünken sich großen Männern ähnlich, simĭles sibi magnis viris videntur. ich höre, daß dich die Sache wunder-

bar dünkt, audio, rem vidēri tibi (esse) miram.

Dünn, I, *Adj.* 1) nicht dick, z. E. Bret, Faden, Leib, Leinwand, Kleid, Blut, Wein 2c., tenuis, e: auch, ists dünn gemacht, dilūtus, a, um, z. E. Wein, Suppe. durch Dicke, durch Dünne, a) eigentl., per lutum ac palūdes. b) tropisch, per varios casus. dünn machen, *i. e.* a) der Dicke berauben, tenuem reddere; extenuare: durch Wasser oder sonstige Flüssigkeit, diluere. b) schwächen, vermindern, extenuare. eine dünne Nase, acūtae nares, arum, ium, f.; sagacitas, atis, f.: der sie hat, sagax, ācis, o. 2) nicht dicht, z. E. Saat, Wald, rarus, a, um. II, *Adv.* 1) nicht dick, tenuĭter. 2) nicht dicht, rare.

Dünne (die), Dünnheit, *i. e.* Mangel 1) der Dicke, tenuitas; gracilitas, atis, f. 2) der Dichte, raritas, atis, f. Not. Dünnen, am Leibe, s. Dünnung.

Dünnhaarig, raris pilis; raripĭlus, a, um. Dünnhaarigkeit, raritas capillorum, atis. f.

Dünnhäutig, von Thieren, tenui cute (pelle): von Gewächsen, tenui corio (cute).

Dünnschalig, tenui crusta contectus, a, um.

Dünnung, die Dünnen, Weichen, am Leibe, ilia; ingŭina, um, n.; hypochondrĭa, orum, n.

Dürfen, 1) müssen, nöthig haben, debēre. du darfst nicht weinen, non est quod fleas. du darfst nicht erröthen, noli erubescere. 2) Macht oder Erlaubniß haben, habēre potestatem, z. E. eundi. oft steht hier licet oder copia est, z. E. ich darf gehen, mihi licet ire. 3) mögen, folglich dürfte (dürften 2c.) statt möchte (möchten 2c.): dann steht der *Conjunctiv.*, z. E. es dürfte Jemand sagen, dicat (dixĕrit) aliquis etc.

Dürftig, egens, tis, o.; egēnus, a, um; inops, ŏpis, o. *Adv.*, tenuĭter.

Dürftigkeit, inopia, ae, f., egestas, atis, f.; indigentia, ae, f. aus Dürftigkeit that ers, egestate (inopia etc.) coactus etc.

Dürr, 1) trocken, z. E. Obst, Witterung, Jahr 2c., arĭdus; siccus, a, um. dürr machen, arefacere: werden, arescere. 2) trocken machend, z. E. Wind, siccus, a, um; arefaciens, tis, o. 3) mager, arĭdus; macer; macilentus, a, um. 4) schmucklos, arĭdus, nudus, a, um; simplex, ĭcis, o., z. E. mit dürren Worten sagen.

Dürre (die), 1) Trockenheit, z. E. der Witterung, des Jahrs, Ackers 2c., ariditas; siccitas, atis, f. 2) Magerkeit, macies, ei, f.; ariditas; siccitas, atis, 3) trockne Witterung, siccitas, atis, f.

Dürrsucht, s. Darrsucht.

Dürrwurzel, conyza squarrosa, f. Linn.

Düster, *i. e.* dunkel, finster.

Düte, amicŭlum chartaceum, i, n.

Duett, cantus duōrum; cantus du[illegible]rum vocum, us, m.

Duft, halĭtus, us, m. ists so viel [illegible] Dunst, auch vapor, oris, m.

Duften, halare; halĭtum emitter[e] von Wohlgerüchen, fragrare. die Blum[en] d., odores afflantur e florĭbus. duftend odorātus, a, um.

Duftig, halans, tis, o. von Wohlg[e]rüchen, odorātus, a, um; fragrans, ti[s,] o. ists dunstig, auch vapōrus, a, um.

Dulden, tolerare; pati; perferr[e]

Duldung, tolerantia, ae, f.; toleratio, onis, f.

Duldwillig, patiens, tis, o. Duldwi[l]ligkeit, patientia, ae, f.

Dumm, I, *Adj.* 1) wenig Verstand be[s]itzend, stupĭdus; stultus; bardus; tar[]dus, a, um; hebes, ĕtis, o. 2) unwi[s]send, rudis, e; imperītus, a, um: we[n] in, rei. II, *Adv.* 1) mit wenig Verstand stulte; stolĭde; stupĭde. 2) unwissend imperīte.

Dummbart, nimium barbărus, i, m.

Dummdreist, stolĭde ferox, ocis, o. temerarius, a, um. Dummdreistigkeit, stolĭda audacia, ae, f.

Dummheit, 1) Mangel an gehörigem Verstande, stultitia, ae, f.; stoliditas, atis, f.; stupor, oris, m. 2) Unwissenheit, imperitia; inscitia, ae, f. 3) dumme Handlung, res stulta, stolĭda, absurda, ĕi, ae, f. In der Dummheit that ers, errore mentis; stultitia abreptus.

Dummkopf, homo stupĭdus od. fatuus, ĭnis, i, m.; stipes, ĭtis, m.

Dumpf, *i. e.* dumpfig.

Dumpfig, I, *Adj.* 1) feucht, in so fern mans riecht, z. E. Zimmer, humĭdus, a, um; humorem redŏlens, tis, o. 2) verdorben, z. E. Brot, corruptus, a, um; situm redŏlens, tis, o. 3) heiser, vom Schalle, raucus; fuscus; obtūsus, a, um. ein dumpfer Ort, locus surdus, i, m. II, *Adv.*, z. E. dumpfig riechen, redolēre humorem: klingen, esse fuscum (raucum etc.).

Dune, *i. e.* Flaumfeder, pluma, ae, f.

Dung, *i. e.* Dünger.

Dunkel, I, *Adj.* 1) finster, ohne Licht, obscūrus, a, um. etwas dunkel, subobscūrus, a, um. 2) nicht hell, a) von den Augen, stumpf, hebes, ĕtis, o. es wird mir dunkel vor den Augen, calĭgant ocŭli mei. b) von der Farbe, fuscus, a, um; nigr[i]-

cus, tis, o. 3) unvernehmlich, z. E. Stimme, obscūrus, a, um. 4) unverständlich, schwer einzusehen, obscūrus; impedītus; intricatus, a, um. 5) unsichtbar, unbekannt, obscūrus, a, um. 6) unberühmt, ignobĭlis, e; obscūrus, a, um. Im Dunkeln, i. e. unvermerkt, obscūre. II, Adv. 1) finster, obscūre. etwas dunkel, subobscūre. 2) undeutlich, unvernehmlich, unverständlich, obscūre. 3) unbekannt, unberühmt, obscūre.

Dunkel (das), obscūrum, i, n.; obscuritas, atis, f.

Dunkelbraun, fuscus, a, um. Adv., fusco colore.

Dunkelfarbig, fuscus, a, um. Adv., fusco colore.

Dunkelheit, 1) Finsterniß, obscuritas, atis, f.: tenĕbrae, arum, f. 2) Unverständlichkeit, obscuritas, atis, f. 3) Unberühmtheit, obscuritas; ignobilitas, atis, f.

Dunkelroth, ex rubro subnĭger, a, um.

Dunst, 1) vom Wasser, vapor, oris, m.; halitus, us, m. giftige Dünste, mephitis, is, f. in Dünste auflösen, in liquorem solvere. die Dünste steigen auf, humores in aëra surgunt. 2) blaue Dunst, glaucōma, ae, f. vormachen, glaucōmam ob os objĭcere; fumum vendere; fucum alicui facere; os alicui sublinere. 3) Vogelschrot, minutissĭmi globŭli plumbei, orum, m.

Dunsten, vaporare; exhalare; vaporem emittere.

Dunsthöhle, spiracŭlum, i, n.

Dunstig, vaporis plenus; vapōrus, a, um.

Dunstkreis, Dunstkugel, aër circumjectus, ĕris, i, m.: bei den Neuern, atmosphaera, ae, f.

Duodez (des Buchs), forma libri duodenaria, ae, f. in Duodez, z. E. drucken, duodēnis. daher Duodez statt sehr klein, minutŭlus, a, um. Duodezmännchen, pusio; pumilio, onis, m.

Duplik, responsio ad defensionem, onis, f. Dupliciren, respondēre ad defensionem.

Duplikat, i. e. Abschrift, exemplum, i, n.

Dupliren, einen Ball, pilam reverberationi dare.

Duplone, s. Dublone.

Durch, I, praepos. 1) vom Orte, wenns einen Durchgang anzeigt, z. E. durch die Stadt reiten sc., per. oft macht per mit einem Verbum ein einziges Wort aus, z. E. peragrare, durchwandern: percurrere, durchlaufen sc. 2) von der Zeit, statt hindurch, während, per, z. E. durchs ganze Jahr. so steht auch per beim Verbum, z. E. die Nacht durchwachen, pervigilare noctem. 3) wenns ein Mittel oder Werkzeug anzeigt, a) ists ein Mensch oder Thier, per. ists so viel als von, auch a, z. E. durch einen erstochen werden. ists s. v. a. mit Jemandes Hülfe, alicujus opĕra; alicujus beneficio. b) ists eine unbelebte Sache, so steht per oder Ablat., z. E. durch Fleiß sc.: außer beim Gerund., wo stets der Ablat. steht, z. E. durch Lernen, discendo. 4) um, wegen, per, z. E. im Beten, z. E. ich bitte dich durch deine Barmherzigkeit sc. 5) unter, z. E. durch einander, promiscuus, a, um; promiscue. II, adv. 1) elliptisch, z. E. ich bin mit dem Buche durch (gekommen), perlēgi librum. die Schuhe sind durch (i. e. zerrissen), calcei sunt lacerati. durch und durch, i. e. a) ganz durch, per totum (totam). durch und durch stoßen, transigere aliquem. b) gänzlich, plane; omnīno; totus, a, um, z. E. das Buch ist durch und durch schlecht sc.

Durchackern, perarare; exarare.

Durchängsten, angore implēre; sollicitare et angere.

Durcharbeiten, elaborare. den Teig, subigere: sich, eluctari. Die Durcharbeitung, z. E. des Teiges sc., subactio, onis, f.; subactus, us, m.

Durchaus, 1) gänzlich, plane; omnīno. 2) schlechterdings, utique

Durchbacken, z. E. wie Brot, percŏqui.

Durchbeben, z. E. ein Schauer durchbebte mich, pervadere; occupare.

Durchbeißen, perrodere; peredere. sich, a) wie eine Maus, rodendo transire. b) mit Worten, expedire se altercatione.

Durchbeizen, Durchfressen, perrodere; peredere.

Durchbeten, z. E. die Gebete, recitare omnes preces. die Nacht, per noctem totam precari.

Durchbetteln, z. E. Stadt, Land, mendicando peragrare. sich, mendicando sibi prospicere.

Durchbeuteln, (Mehl), per incernicŭlum transmittere; oder percribrare (durchsieben).

Durchblättern, pervolvere; percurrere; perlustrare. ein Buch ganz d., librum ad extrēmum revolvere. Durchblätterung, percursio, onis, f.

Durchblasen, perflare.

Durchblicken, hindurch blicken, perspicere. vom Lichte, Glanze sc., translucēre; eminēre.

Durchblinken, renidēre.

Durchbohren, 1) mit dem Bohrer, perforare; perterebrare. 2) durchstechen, transfigere; transfodere; transigere. daher tropisch, z. E. das Herz sc., percu-

tere; vulnerare. Durchbohrung, *i. e.* Durchstechung, etwa percussio, onis, f.

Durchbraten, 1) *intr.*, probe assari. 2) *tra.*, torrēre.

Durchbrausen, wie der Wind 2c., perstrepere, z. E. locum.

Durchbrechen, I, *tra.* zerbrechen, rumpere; frangere. II, *intr.* 1) hindurch brechen, sich einen Weg machen, perrumpere rem und per rem. 2) hervor brechen, erumpere. Durchbrechung, ruptio, onis, f. Not. durchbrochene Arbeit, opus reticulātum, ĕris, i, n.

Durchbrennen, perurere.

Durchbringen, 1) z. E. einen Faden, transmittere. 2) tropisch, *i. e.* helfen, juvare; sublevare: oder erhalten, servare. 3) ernähren, sustentare; alere. 4) verschwenden, profundere; effundere; intervertere. Das Durchbringen, die Durchbringung, *i. e.* Verschwendung, profusio; effusio, onis, f. Durchbringer, *i. e.* Verschwender, prodĭgus, i, m.; decoctor, oris, m.

Durchbruch, 1) Durchbrechung, ruptio, onis, f. 2) Durchfall (Krankheit), profusio alvi, onis, f.

Durchbrüllen, mugītu implēre.

Durchdampfen, fumo implēre.

Durchdenken, perpendĕre; considerare; percurrere mente. Durchdenkung, percursio; consideratio, onis, f.

Durchdrängen, sich, penetrare per angustias; perrumpere.

Durchdringen, 1) durchkommen, pervadere; penetrare. 2) von der Stimme, Instrumenten 2c., exaudiri prae ceteris; eminēre. von einer Nachricht, permanare. 3) Recht behalten, vincere; obtinēre. Durchdringung, transĭtus, us, m; transgressio, onis, f. Durchdringend, z. E. Schall, Kälte, Schmerz, acer, is, e; vehĕmens, tis, o.; penetrabĭlis, e. Durchdringlich, penetrabĭlis, e; pervius, a, um. Durchdringlichkeit, permeabilitas, atis, f.

Durchdrücken, z. E. Saft, perprimere; premendo transmittere.

Durcheilen, pervolare; percurrere.

Durcheinander, durch einander, siehe Durch.

Durchfahren, 1) *tra.* Jemanden, etwas, pervehere; transvehere. 2) *intr.* zu Wagen oder Schiffe durchgehen, pervĕhi; transvĕhi. mit dem Kopfe, *i. e.* mit Gewalt erzwingen, vi exprimere; auctoritatem suam interponere.

Durchfahrt, 1) das Durchfahren, transĭtus, us, m.; transvectio, onis, f. 2) Ort dazu, transĭtus, us, m.

Durchfall (Krankheit), alvi profusio; ventris resolutio; dejectio, onis, f. erregen, ventrem movēre.

Durchfallen, durch etwas, cadere per etc. tropisch, *i. e.* seine Absicht nicht erreichen, spe excidere: oder das Amt nicht bekommen, repulsam ferre.

Durchfaulen, penitus putredine corrĭpi.

Durchfechten, sich, 1) mit Fechten, ferro viam patefacere. 2) mit Worten, expedire se altercatione.

Durchfeilen, lima perforare.

Durchfeuchten, permadefacere. Durchfeuchtung rigatio plena, onis, ae, f.

Durchflattern, *i. e.* durchfliegen.

Durchflechten, pertexere; intertexere. durchflochten, perplexus; pertextus, a, um.

Durchfliegen, pervolare; transvolare.

Durchfliehen, fuga transire.

Durchfließen, perfluere; permanare.

Durchforschen, pervestigare; perscrutari; explorare. Durchforschung, perscrutatio; exploratio, onis, f.

Durchfragen, z. E. alle, perrogare.

Durchfressen, peredere; perrodere. sich, a) durch Schmarotzen, parasitando victum quaerere. b) durch Nagen herauskommen, perrodendo viam sibi aperire.

Durchfrieren, frigŏre penetrari.

Durchführen, 1) zu Fuße, ducere per etc.; traducere. 2) zu Wagen, Schiffe, transvehere. 3) ein Werk, perficere. einen Satz, persĕqui; exsĕqui. Durchführung, 1) gehend, traductio, onis, f. 2) fahrend, transvectio, onis, f. 3) eines Satzes, exsecutio, onis, f.

Durchfüttern, sustentare; alere.

Durchfurchen, sulcare; sulcos infindere.

Durchgängig, I, *Adj.* 1) einen Durchgang habend, pervius, a, um. 2) was überall ist, z. E. Gewohnheit 2c., vulgaris, e. II, *Adv.* durchgehends, vulgo; ubique.

Durchgang, 1) das Durchgehen, transĭtus, us, m. eines Planeten durch die Sonne, transĭtus per discum solis; congressus cum sole, us, m. 2) Ort dazu, transitio pervia, onis, ae, f.; transĭtus, us, m. unter einem Thore, Janus, i, m.

Durchgärben, s. Durchgerben.

Durchgehen, I, *intr.* 1) durch einen Ort, transire; transmeare. fahrend, transvehi; transire. die Sonne geht durch das Zeichen des Krebses, sol cancri signum transit. 2) flüchtig werden, aufugere. das Pferd ist mit ihm durchgegangen, equus eum abripuit. 3) durchgesetzt, bewilligt werden, z. E. wie ein Vorschlag zum Gesetze (lex), perferri; probari; valēre. 4) gerade durchgehen, *i. e.* keine Rücksicht nehmen,

...ahen, nomen eximium habēre. bei ...hen, omne discrimen tollere; discrimen non facere. II, *trs.* 1) durchwandern, peragrare; permeare; percurrere. 2) durchsehen, percurrere ocŭlis; perlustrare; percensēre; recensēre. 3) untersuchen, scrutari; perscrutari; inquirere. 4) wund gehen, eundo sauciare; — atterere. 5) durch Gehen zerreißen, eundo lacerare. Das Durchgehen, die Durchgehung, 1) durch den Ort, transĭtus; transgressus, us, *m.* 2) Durchwanderung, peragratio, onis, f. 3) Durchsehung, percursio; recensio, onis, f. 4) Flucht, fuga, ae, f. 5) Untersuchung, inquisitio; scrutatio; perscrutatio, onis, f.

Durchgerben, z. E. Leder, probe subigere.

Durchgießen, transfundere.

Durchglühen, etwas, percandefacere; percalefacere.

Durchgraben, perfodere; effodere. sich, fodiendo sibi viam facere.

Durchgreifen, 1) durch eine Oeffnung, manum transmittere. 2) sein Ansehen gebrauchen, imperium inhibēre; imperio uti.

Durchgrübeln, rimari; perscrutari. Durchgrübelung, perscrutatio, onis, f.

Durchgucken, 1) durch etwas, spectare per etc. 2) sichtbar seyn, durchscheinen, apparēre; conspĭci; translucēre.

Durchhauen, dissecare. sich, ferro viam patefacere.

Durchheben, transferre manĭbus; tollere per etc.

Durchhecheln, 1) Flachs, probe pectere. 2) Jemanden, perstringere; carpere.

Durchheizen, percalefacere.

Durchhelfen, durch einen Ort, adjuvare alicujus transĭtum. aus der Verlegenheit etc., expedire aliquem re.

Durchherrschen, ein Reich, imperare regno.

Durchhitzen, percale acere.

Durchhöhlen, excavare. Durchhöhlung, excavatio, onis, f.

Durchhöhnen, illudere; irridēre.

Durchirren, pererrare. Durchirrung, etwa peragratio, onis, f.

Durchjagen, I, *trs.* durchtreiben, agere per etc. Uneig., eine Arbeit in wenigen Tagen, praecipitare rem paucis diēbus. II, *intr.* 1) schnell durchreiten oder durchfahren, percurrere. 2) als Jäger durchwandern, venari per etc.

Durchjammern, lamentis implēre.

Durchkäuen, diligenter mandēre.

Durchklopfen, *i. e.* klopfend 1) durchtreiben, pulsando transmittere. 2) weich machen, pulsando mollire.

Durchkneten, perdepsere; subigere.

Durchkochen, 1) *trs.*, percoquere. 2) *intr.*, percŏqui.

Durchkönnen oder durch (gehen) können, posse transire. wo man durchkann, pervius, a, um.

Durchkommen, 1) durch einen Ort, transire. wo durchzukommen ist, pervius, a, um: nicht durchzukommen ist, impenetrabĭlis, e. 2) entkommen, evadere; elābi. einen Beklagten nicht durchkommen lassen, elābi reum non sinere. 3) aus einer Verlegenheit kommen, se expedire. 4) zu Ende kommen mit etc, absolvere; defungi.

Durchkosten, Weine, vina singŭla deinceps gustare.

Durchkratzen, rumpere scalpendo. geschiehts mit den Nägeln, auch ungulbus rumpere. Durchkratzung, ruptio scalpendo oder ungulbus, onis, f.

Durchkreuzen, 1) kreuzweise durchschneiden, decussatim perscindere. 2) durchschweifen, pervagari; pererrare.

Durchkriechen, perrepere; perreptare.

Durchlachen, den Tag etc., ridendo consumere.

Durchläutern, percolare. Durchläuterung, percolatio, onis, f.

Durchlassen, a) Personen, transĭtum dare. b) Sachen, transmittere.

Durchlaucht, Durchlauchtigkeit, Serenitas, atis, f. doch sagt man insgemein, z. E. Ew. Durchlaucht haben etc., Tu, Princeps (Dux etc.) Serenissime etc.: Se. Durchlaucht haben gesagt, dixit Serenissimus Princeps (Dux etc.).

Durchlauchtigster, Serenissimus. Durchlauchtigste (Frau), Serenissima.

Durchlauf, 1) das Durchlaufen, percursatio, onis, f. 2) eine Krankheit, profusio alvi, onis, f.; profluvium, i, n.; solūta alvus, ae, i, f.

Durchlaufen, 1) einen Ort, percurrere; emetiri. daher tropisch, 2) Ehrenstellen, percurrere. 3) mit Worten etwas, percurrere. 4) mit den Augen, percurrere; perlustrare ocŭlis. ein Buch flüchtig d., librum strictim attingere 5) mit Gedanken, percurrere anĭmo. Das Durchlaufen, mit dem Körper, percursatio; percursio, onis, f. mit Worten, Gedanken etc., percursio, onis, f.

Durchleben, transigere; peragere; vivere. Durchlebung, peractio, onis, f.

Durchlernen, perdiscere.

Durchlesen, perlegere. hurtig, percurrere anĭmo. Das Durchlesen, die Durchlesung, perlectio (pellectio), onis, f. schnelle, percursio, onis, f.

Durchleuchten, *i. e.* durchscheinen.

Durchliegen, sich, cutem atterere cubando.

Durchlöchern, perforare: st. zu nichte machen, tollere.

Durchlügen, sich, mentiendo se expedire; fraude elābi.

Durchmachen, 1) endigen, totum exsĕqui; absolvere; perficere. 2) erklären, explicare.

Durchmarsch, transĭtus, us, m.

Durchmarschiren, transire.

Durchmengen, *i. e.* durchmischen.

Durchmessen, permetiri.

Durchmesser, Diameter, diamĕtros, i, f.; dimetiens, tis, f. ein Faß, das vier Fuß im D. hat, dolium occŭpans per medium pedes quatuor.

Durchmischen, permiscēre. Durchmischung, permistio oder permixtio, onis, f.

Durchmüssen, *sc.* gehen ꝛc., cogi transire.

Durchmustern, perlustrare; percensēre.

Durchnähen, acu transuere; filis interjectis distinguere.

Durchnässen, Durchnetzen, permadefacere; plane madefacere.

Durchnagen, perrodere; peredere.

Durchnehmen, *i. e.* durchgehen, percensēre; oder erklären, explicare.

Durchnetzen, *i. e.* durchnässen.

Durchpassiren, transire. Durchpassirung, transĭtus, us, m.

Durchpflügen, perarare.

Durchplagen, sich, durĭter vitam agere.

Durchpressen, z. E. Honig, premendo transmittere.

Durchprügeln, verberare.

Durchrädern, *i. e.* durchsieben.

Durchräuchern, 1) mit Räucherwerk oder sonstigem Dufte, implēre suffĭtu; suffire. 2) mit Rauch erfüllen, z. E. ein Zimmer, fumo implēre. Schinken ꝛc., fumo durare.

Durchrauchen, implēre fumo.

Durchrauschen, personare; perstrepere.

Durchrechnen, computare; ratiocinari. Durchrechnung, computatio, onis, f.

Durchregnen, perpluere.

Durchreiben, 1) reibend durchlassen, terendo transmittere. Fleisch mit Salz, carnem perfricare sale. 2) wund reiben, atterere.

Durchreichen, praebēre per etc.

Durchreise, transĭtus, us, m.

Durchreisen, transire; peragrare.

Durchreißen, 1) *trs.*, rumpere; dirumpere; perrumpere. 2) *intr.*, rumpi; dirumpi; perrumpi.

Durchreiten, 1) *intr.* durch einen Ort, perequitare. 2) *trs.* wund reiten, equitando atterere.

Durchrennen, percurrere; percursare. st. durchstechen, transfigere; tra[...] verberare; transigere.

Durchrinnen, permanare; perfluer[...]

Durchrudern, eremigare; remigio e[...] vigare.

Durchrühren, permiscēre.

Durchrütteln, concutere; conquass[...]

Durchsägen, serra dissecare. Du[...] sägung, sectio ope serrae, onis, f.

Durchsäuern, I, *trs.*, reddere tot[...] rem acidam. 2) *intr.*, peracescere.

Durchsäuseln, leniter agitare.

Durchsalzen, probe salire.

Durchschallen, personare; implēre [...] nĭtu.

Durchschauen, 1) *intr.* z. E. du[...] Fenster, spectare per etc. 2) *trs.* [...] schauen, perspicere; inspicere: oder [...] zeln beschauen, singŭla perspicere. im [...] ste, anĭmo vidēre.

Durchscheinen, pellucēre; interlu[...] re; translucēre.

Durchschieben, trajicere; transmit[...] re; movēre per etc.

Durchschielen, limis spectare per e[...]

Durchschießen, 1) z. E. mit Geschoss[...] transfigere; transverberare; confode[...] 2) ein Buch mit Papier, libro interser[...] chartas vacuas.

Durchschiffen, pernavigare; navigar[...] percurrere. Durchschiffung, navigati[...] onis, f.

Durchschimmern, pellucēre; interl[...] cēre; translucēre; relucēre.

Durchschlängeln, sich, per locum [...] nuari; — obliquari.

Durchschlafen, perdormire; som[...] consumere.

Durchschlag (Küchenwerkzeug), colu[...] i, n.

Durchschlagen, I, *trs.* 1) durchlöcher[...] eine Oeffnung machen, perfodere; p[...] tundere. 2) schlagend hindurch bringen, [...] E. Nägel, clavos adigere per rem. [...] durchseihen, z. E. Erbsen, percolare. I[...] *intr.* 1) durchdringen, z. E. der Reg[...] schlägt durch, penetrare. 2) Feuchtigk[...] durchlassen, transmittere humorem, [...] Papier schlägt durch, charta transmit[...] atramentum. 3) laxiren, alvum solv[...] re. III, *refl.* sich durchschlagen, ferro [...] viam facere.

Durchschleichen, 1) durch etwas, pe[...] repere. 2) schleichend entkommen, se su[...] ducere; elābi.

Durchschleifen, Durchschleppen, tr[...] here per etc.

Durchschlingen, implicare; intertexer[...]

Durchschlüpfen, 1) durch etwas, perl[...] bi. 2) entwischen, elābi; aliquam rim[...] reperire.

Durchschmiegen, sich, se insinuare.

Durchschneiden, persecare; perscindere; secare; intersecare. kreuzweise, decussare. Das 2c., die Durchschneidung, sectio, onis, f.

Durchschneien, impers., es schneit durch, nix incidit, penetrat etc. den ganzen Tag durchschneien, ningere toto die.

Durchschnitt, 1) Durchschneidung, sectio, onis, f. kreuzweise, decussatio, onis, f. 2) Durchmesser, diametrus, i, f. im Durchschnitt, i. e. ungefähr, plus minus; circiter.

Durchschweifen, pervagari. Durchschweifung, peragratio, onis, f.

Durchschwimmen, transnare; transnatare.

Durchschwitzen, sudore totum humectare.

Durchsegeln, pernavigare etc. s. Durchschiffen.

Durchsehen, 1) intr. durch etwas, spectare per etc. 2) trs. besehen, inspicere; perspicere. eine Schrift wieder durchsehen, retractare librum.

Durchseihen, percolare. Durchseihung, percolatio, onis, f.

Durchsetzen, I, intr. durchspringen oder durchreiten, transire; superare. II, trs. 1) behaupten, Recht behalten, vincere; pervincere; obtinēre. 2) zu Stande bringen, peragere. einen Vorschlag zum Gesetz (in Rom), perferre legem. Durchsetzung, i. e. Vollbringung, peractio, onis, f.

Durchseufzen, consumere gemendo.

Durchseyn, z. E. ich bin durch (den Fluß), transii. ich bin durch (das Buch), perlēgi librum.

Durchsicht, 1) durch einen Ort, prospectus, us, m. 2) Besichtigung, Untersuchung 2c., inspectio; contemplatio, onis, f.

Durchsichtig, pellucĭdus, a, um.

Durchsichtigkeit, pelluciditas, atis, f.

Durchsieben, percribrare; incernere. durchgesiebter Marmor, cretum marmor, oris, n.

Durchsickern, Durchsintern, percolari; sensim permanare.

Durchsitzen, z. E. Kleider, sedendo deterere. die Nacht 2c., sedendo consumere.

Durchspähen, perscrutari; indagare.

Durchspielen, i. e. bis zu Ende 2c., absolvere. die Nacht 2c., ludendo consumere. eine Rolle, perferre persōnam.

Durchspießen, transfigere. Durchspießung, etwa percussio, onis, f.

Durchsprengen, i. e. schnell durchreiten, citato equo pervĕhi.

Durchspringen, transilire.

Durchstänkern, 1) mit Gestank erfüllen, foetore implēre. 2) durchsuchen.

Durchstechen, 1) durch Jemanden oder etwas, transfigere; transfodere; transverberare; percutere. einen Berg, montem intercidere. etwas (Spitziges) durch etwas, transfigere. 2) einen Graben, ducere. Durchstechung, etwa percussio, onis, f.

Durchstecken, perserere; transmittere.

Durchsteigen, scandendo transire.

Durchstöbern, perscrutari; excutere.

Durchstoßen, 1) durch Stoßen öffnen, pertundere. 2) durch und durch stoßen, z. E. mit dem Degen, transverberare; transfigere etc., s. Durchbohren, Durchstechen.

Durchstreichen, I, trs. 1) eine Schrift, inducere; delēre. 2) eine Gegend, pervagari; peragrare. II, intr. wie der Wind, perflare. Die Durchstreichung einer Schrift, inductio, onis, f.; litūra, ae, f. einer Gegend 2c., peragratio, onis, f.

Durchstreifen, pervagari. Durchstreifung, peragratio, onis, f.

Durchstrich, i. e. Strich durch eine Schrift, litūra, ae, f.

Durchströmen, perfluere; permanare.

Durchstürzen, ruendo transire.

Durchsuchen, scrutari; perscrutari.

Durchsuchung, perscrutatio; scrutatio, onis, f.

Durchsüßen, indulcare; dulcem reddere.

Durchtanzen, 1) z. E. Schuhe, saltando lacerare. 2) bis zu Ende tanzen, ad finem usque saltare.

Durchthauen, 1) trs. z. E. Eis, solvere omnīno. 2) intr., solvi omnīno.

Durchtönen, personare.

Durchtraben, equo percurrere.

Durchträumen, somniando consumere.

Durchtragen, portare per etc.

Durchtreiben, 1) z. E. Vieh, pellere per etc.; agere per etc. 2) durchsetzen, z. E. eine Sache, peragere; perficere. Durchtrieben, i. e. verschlagen, versūtus; astūtus, a, um.

Durchtreten, 1) trs. durch Treten öffnen, calcando aperire. 2) intr. den Fuß durch etwas setzen, pedem trajicere.

Durchtrieben, s. Durchtreiben.

Durchtriefen, stillando transire.

Durchwachen, pervigilare; insomnem agere, z. E. noctem.

Durchwachsen, 1) Verb., i. e. a) hindurch wachsen, excrescere; enasci. b) unter etwas wachsen, internasci. 2) Adj., z. E. mit Fette, distinctus; intermixtus, a, um.

Durchwaden, vado transire.

Durchwägen, perpendĕre; omnia librare (pendĕre).

Durchwärmen, percalefacere.

Durchwässern, rigare; irrigare; perfundere. wie Kalk, macerare. Durchwässerung, rigatio; irrigatio, onis, f.

Durchwagen, sich, audeo transire.

Durchwalken, subigere.

Durchwallen, *i. e.* durchdringen, permeare; pervadere.

Durchwandeln, perambulare.

Durchwandern, peragrare; emetiri; obire. Durchwanderung, peragratio, onis, f.

Durchwaschen, perluere.

Durchwaten, s. Durchwaden.

Durchweben, pertexere; intertexere.

Durchwehen, perflare.

Durchweichen, 1) *trs.*, permadefacere; permacerare. 2) *intr.*, permadefiĕri; permacerari.

Durchweinen, flendo consumere.

Durchwerfen, trajicere.

Durchwinden, etwas, torquēre per etc. sich, eluctari; se expedire.

Durchwintern, 1) *trs.*, per hiĕmem servare. 2) *intr.*, hiĕmem tolerare.

Durchwirken, 1) z. E. Zeug rc., pertexere; intertexere. 2) den Teig, perdepsere.

Durchwischen, 1) durch etwas entschlüpfen, perlābi. 2) entwischen, elābi.

Durchwühlen, z. E. Erde, ruere; invertere; rimari. Bücher (statt darin forschen), scrutari; perscrutari. Die Durchwühlung, z. E. der Erde, eversio, onis, f. der Bücher, perscrutatio, onis, f.

Durchwürgen, sich, misĕre, aegre eluctari.

Durchwürzen, probe oder diligenter condire.

Durchzählen, percensēre; recensēre; dinumerare. Durchzählung, dinumeratio; recensio, onis, f.

Durchzechen, per vinolentiam trahe[...] Tag und Nacht, diem noctemque con[...]nuare potando.

Durchziehen, 1) z. E. einen Faden [...] trajicere. 2) durchwandern, peragra[...] permeare. durch einen Ort, transire. [...] durchhecheln mit Worten, perstringe[...] 4) durchdringen, erfüllen, implēre; i[...]buere. der Schmerz durchzieht alle Glie[...] dolor omnia membra pervagātur.

Durchzücken, perstringere.

Durchzug, z. E durch einen Ort, tra[...]itus, us, m. der Luft, perflātus, us, [...]

Durchzwängen, vi transmittere.

Durst, 1) Begierde zu trinken, sitis, [...] f. löschen, stillen, sitim explēre, ex[...]guere, sedare. bekommen, sitim co[...]gere. tropisch, Durst, der Pflanzen, E[...] sitis, is, f. 2) Begierde, sitis, is, [...] ardor, oris, m.; desiderium, i, n.: n[...] etwas, rei.

Dursten, Dürsten, Durst empfin[...] sitire: nach Wasser, aquam. daher [...] Pflanzen, Aeckern rc., sitire. 2) begie[...] seyn, sitire; vehementer appetere, z. [...]rem.

Durstig, 1) *Adj.*, sitiens, tis, o.: n[...] Wasser, aquam. seyn, sitire. daher du[...]stig, a) von Pflanzen, Aeckern rc., sitie[...]tis, o.; nach Lobe, laudis. b) Durst m[...]chend, z. E. Wetter, siticulōsus, a, u[...] sitim gignens, tis, o. 2) *Adv.*, sitient[...]

Dutzend, numĕrus duodenarius, i, m[...] oder statt zwölf, duodĕcim.

Duzbruder, frater, is, m. Duzschw[...]ster, soror, oris, f.

Duzen, sich, etwa, fraterno nomi[...] appellare; fraternitatis nomen cum a[...]quo usurpare.

Duzschwester, s. Duzbruder.

Dysenterie, *i. e.* 1) Ruhr. 2) Dur[...]lauf.

E

Ebbe, recessus maris, us, m.: aestus reciprocratio, onis, f. Ebbe und Fluth, maris accessus et recessus, us, m. das Meer hat Ebbe und Fluth, aestus maris accēdunt et reciprŏcant.

Eben, I, *Adj.* 1) flach, gerade, gleich, z. E. Feld, Weg, Boden, aequus; planus, a, um. machen, reddere aequum; aequare. auf ebenem Boden bauen, plano pede aedificare. 2) genau, akkurat, diligens, tis, o. ists eigensinnig, morōsus, a, um. II, *Adv.* 1) von der Zeit, statt gerade zu der Zeit, commŏde; comm[...]dum; modo; tantum quod. eben je[...] nunc ipsum; quum maxĭme. dama[...] eben, tum maxĭme. 2) der Gleichheit na[...] hier merke man, a) eben so, eben so w[...] aeque; parĭter; perinde, z. E. eben [...] (wohl) gelehrt: folgt als (wie) drauf, [...] steht ac, atque, quam, ut: auch st[...] non minus statt aeque, wenn sichs [...] nicht weniger vertauschen läßt, wor[...] quam (als) zu folgen pflegt. ist eben [...] so viel als auf eben die Art, so steht a[...]

eâdem modo; pari modo. eben so wenig als, non magis quam. b) eben so, i. e. eben so beschaffen, eben ein solcher ꝛc., aeque talis. nach qualis bleibt aeque weg, z. E. wie dein Vater war, eben so bist du ꝛc., qualis — erat, talis tu es. c) eben, wenn ich, du, er, wir, ihr, sie, oder ein Substant., oder derselbe, dieselbe ꝛc., dabei steht, heißt α) idem, eâdem etc., wenn vorher von der Person oder Sache geredet worden, und st. eben sich auch, ebenfalls setzen oder dazu setzen läßt: z. E. Cicero war ein Redner; eben derselbe war (auch) ꝛc. β) ipse, a etc., wenn der erstere Fall nicht ist, sondern eben der ꝛc., so viel ist als gerade (just) die Person oder Sache (und keine andere), z. E. da kommt er eben (von dem wir redeten), das ist eben die Sache (von der wir redeten), venit ipse, haec res ipsa est. 3) genau, diligenter. 4) zum wenigstens, quidem. 5) vorzüglich, potissimum. 6) schlechterdings, utique.

Ebenbaum, ebĕnus, i, f.; oder Diospyros Ebĕnum, Linn.

Ebenbild, imāgo, ĭnis, f.; simulācrum, i, n. das wahre Ebenbild des Vaters, vera paterni oris effigies, ae, ēi, f. der Mensch ist das Ebenbild der Gottheit, proxĭmus deo genĭtus est homo.

Ebenbürtig, par genĕre; haud impar genĕre.

Eben derselbe, s. Eben.

Ebene (die), planities, ēi, f.; campus, i, m. schiefe Ebene, planum inclinātum, i, n. in der E. befindlich, campester, is, e.

Ebenen, Ebnen, i. e. eben machen, aequare; complanare; aequum reddere. die Winde das Meer, sternere aequor.

Ebenfalls, item; itĭdem; non minus.

Ebenholz, ebĕnum, i, n.

Ebenmaß, proportio, onis, f.; aequalitas, atis, f.; symmetrĭa, ae, f.

Ebenmäßig, simĭlis, e; par, is, o. Adv., item; itĭdem.

Eber, verres, i, m. wilder, aper, i, m.

Eberäsche, sorbus, i, f.; oder sorbus aucuparia, i, ae, f. Linn.

Eberschwein, i. e. Eber.

Ebne, Ebnen, s. Ebene ꝛc.

Echinit, echinītes, ae, m.

Echo, imāgo vocis, ĭnis, f.; echo, us, f.; vox resŏnans, cis, tis, f. geben, vocem remittere; resonare.

Echt, Echtheit, s. Aecht ꝛc.

Eckband, vincŭlum angulare, i, is, n.

Ecke, 1) Winkel, angŭlus, i, m.; versūra, ae, f. drei Ecken habend, triangŭlus, a, um. an allen Ecken, i. e. überall, ubique. 2) Strecke, Weite, spatium; intervallum, i, n.

Eckel, s. Ekel.

Eckfeile, lima angulāta, ae, f.

Eckfuge, angulorum junctūra, ae, f.

Eckhaus, domus angulāris, us, is, f.

Eckig, angulōsus; angulātus, a, um.

Eckkachel, testa fornacālis angulāris, ae, is, f.

Eckpfeiler, pila angulāris, ae, is, f.

Ecksäule, columna angulāris, ae, is, f.

Eckstein, lapis angulāris, ĭdis, is, m.

Eckzahn, dens caninus, tis, i, m.

Eclatant, insignis; notabĭlis, e.

Edel, I, Adj. 1) adelig, nobĭlis, e; generōsus, a, um. Geburt, nobilitas, atis, f. die Edlen des Volks, primōres popŭli, um, m. 2) vorzüglich, z. E. Pferd, Wein, Denkungsart, nobĭlis, e; generōsus, a, um. edle Art, nobilitas, atis, f. 3) in Ansehung der Denkungsart, des Lebenswandels, generōsus; ingenuus, a, um. edle Denkungsart, ingenuitas; generositas, atis, f.; anĭmus ingenuus (generōsus), i, m. 4) anständig, schicklich für edle, wohlgezogne Menschen, ingenuus, a, um; liberālis, e; generōsus, a, um. II, Adv. auf edle, anständige Art, generōse; liberalĭter; ingenue.

Edeldame, Edelfrau, matrōna (femĭna) nobĭlis, ae, is, f.

Edelhof, praedium homĭnis nobĭlis, i, n.

Edelknabe, puer (famŭlus) nobĭlis, i, is, m.

Edelleute, nobĭles, ium, m.

Edelmännisch, consentaneus nobilĭbus; nobĭli dignus, a, um. Adv., ut dignum est nobilĭbus.

Edelmann, homo (vir) nobĭlis (generōsus): auch ohne vir (homo): oder eques, ĭtis, m. ein junger E., illustris adolescens, is, tis, m.

Edelmüthig, generōsus; ingenuus, a, um; liberālis, e; Adv., generōse; ingenue; liberalĭter.

Edelmüthigkeit, i. e. Edelmuth.

Edelmuth, edle Gesinnung, liberalitas) ingenuitas; generositas, atis, f.

Edelstein, gemma, ae, f. daraus bestehend, gemmeus, a, um. damit besetzt, gemmātus, a, um. Edelstein tragend, gemmĭfer, a, um. Edelsteine schneiden, gemmas sculpere. schleifen, polire.

Edict, edictum, i, n.

Edictmäßig, Edictaliter, ex edicto.

Effect, i. e. Wirkung.

Effecten, res, erum, f.; fortūnae, arum, f.

Ege, irpex, ĭcis, m.; crates dentāta, is, ae, f.

Egel, Blutegel, hirūdo, ĭnis, f.; sanguisūga, ae, f.

Egen, occare. Das Egen, occatio, onis, f.

Eh, i. e. eher als, s. Ehe (Conj.).

1. Ehe, Ehestand, conjugium; connubium; matrimonium, i, n; nuptiae, arum, f. zur Ehe nehmen, a) ein Frauenzimmer, ducere in matrimonium, und bloß ducere. b) einen Mann, nubere. zur Ehe geben, z. E. die Tochter, dare nuptum alicui; dare in matrimonium. zur E. haben, matrimonio tenēre. die Ehe trennen, nuptias dirimere. außer der Ehe leben, caelĭbem esse; vitam caelĭbem agere. außer der Ehe lebend, caelebs, ĭbis, c. die Ehe betreffend, conjugiālis; connubiālis, e.

2. Ehe oder Eh (Conj.), 1) eher als, prius quam: antea quam; ante quam. steht denn oder als dabei, so wird dieses nicht besonders mit übersetzt, z. E. komm, ehe denn (als) ich sterbe, prius quam moriar. 2) eher, prius; ante; antea. ehe denn (als), prius quam; ante quam; antea quam. 3) vielmehr, lieber, prius; potius. ehe — ehe, st. eher — als, potius quam etc., ehe ich dirs gebe, ehe will ich sterben, potius moriar, quam dabo etc.: doch sagen hier Viele eher. 4) öfter, saepe; non semel, z. E. ich habs wohl ehe (eher) gesehen.

Eheberedung, i. e. Ehepacten.

Ehebett, lectus geniālis; - jugālis, i, is, m.

Ehebrechen, adulterare; adulterium committere (facere); moechari.

Ehebrecher, adulter; moechus, i, m.

Ehebrecherinn, adultĕra; moecha, ae, f.

Ehebrecherisch, 1) Adj., adulter, a, um. 2) Adv., i. e. nach Art der Ehebrecher, more adulterorum, oder (der Ehebrecherinnen), more adulterarum.

Ehebruch, adulterium, i, n. treiben, begehen, committere. zum Ehebruch verleiten, adulterio pellicĕre.

Ehebund, Ehebündniß, foedus conjugiāle. ĕris, is, n.

Ehecontrakt, tabŭlae nuptiāles, arum, ium, f.; pactio nuptiālis, onis, is, f.

Ehedem, Ehedessen, anteat antehac; olim; quondam.

Ehefrau, uxor, oris, f.; conjux, ŭgis, f.; marīta, ae, f.

Ehegatte, conjux, ŭgis, c.

Ehegattinn, uxor, oris, f.; conjux, ŭgis, f.

Ehegeld, i. e. Mitgabe, dos, tis, f.

Ehegemahl, Ehegenoß, i. e. Ehegatte.

Ehegericht, judicium de matrimoniis, i, n.

Ehegesetz, lex marītālis, gis, is, f.

Ehegestern, i. e. vorgestern, nudius tertius. Ehegestrig, z. E. Tag, dies qui nudius tertius fuit.

Ehehaften, impedimenta legitima, orum, n.

Eheherr, i. e. Ehemann.

Ehehinderlich, quod obstare matrimonio possit.

Eheleiblich, legitĭmus; legitĭme natus; ex justo matrimonio susceptus, a, um.

Eheleute, conjŭges, um, c.

Ehelich, 1) Adj., conjugiālis; connubiālis, e. Kind, legitĭme natus. 2) Adv. a) nach Art der Eheleute, more conjugum. b) durch die Ehe, conjugio.

Ehelichen, i. e. heirathen. Ehelichung, i. e. Heirath.

Eheliebste, i. e. Ehegattinn.

Ehelos, 1) Adj., caelebs, ĭbis, c. 2) Adv., in caelibātu.

Ehelosigkeit, caelibātus, us, m.

Ehemalig, pristĭnus; antīquus, a, um. mein ehemaliger Freund, meus quondam amicus.

Ehemals, i. e. ehedem.

Ehemann, marītus, i, m.; conjux, ŭgis, m.: auch oft vir, i, m.

Ehender, i. e. eher.

Eheordnung, i. e. Verordnung wegen der Ehe, edictum (lex) de conjugio.

Ehepaar, conjŭges, um, c.; par conjŭgum.

Ehepakten, pactum conjugiāle, i, is, n.

Eher, Adv. 1) vorher, prius; ante; ante. folgt als (oder dafür denn) drauf, so steht quam; folgt als bis, auch quam: das bis wird nicht mit übersetzt. 2) geschwinder, prius; citius; ante. bald als oder als bis drauf heißt quam. 3) lieber, potius; prius. ich will eher (i. e. lieber), malo. 4) öfter, mehrmals, non semel, saepius. Not. eher — eher, oder ehe — ehe, i. e. lieber als, z. E. eher ichs gebe, eher will ich sterben, moriar potius, quam dabo, s. Ehe. nr. 2.

Eherecht, jus nuptiarum, ris, n.

Ehern, aereus; aēneus, a, um.

Ehesache, causa matrimoniālis, ae, is, f.

Eheschänder, adulter, ĕri, m.

Eheschatz, i. e. 1) Ehegatte. 2) Mahlschatz.

Ehescheidung, divortium; discidium, i, n. treffen, facere.

Ehesegen, proles legitĭma, is, ae, f.

Ehestand, s. Ehe.

Eheste, (der, die etc.), i. e. erste. mit ehester Gelegenheit, prima quaque occasione. aufs eheste, mit dem ehesten, ehestens, quam primum; primo quoque tempŏre. ehester Tage, propediem.

Ehestens, s. Eheste.

Ehesteuer, i. e. Heirathsgut, dos, tis, f.

Ehestifter, conciliator nuptiarum, oris.

n. Ehestifterinn, conciliatrix nuptiarum, ...ae, f.
Ehestiftung, 1) Stiftung der Ehe, conciliatio nuptiarum, onis, f. 2) Ehepacten.
Ehestörer, turbator pacis conjugialis, ...ris, m.
Eheverbindung, foedus conjugiale, ...ris, is, n.
Eheverlöbniß, sponsalia, ium, n.
Ehevogt, i. e. Curator.
Eheweib, i. e. Ehefrau.
Ehlich, Ehlichen, s. Ehelich 2c.
Ehrbar, honestus; pudicus; modestus, a, um Adv., honeste; pudice; modeste.
Ehrbarkeit, honestas, atis, f.; honestum, i, n. mit Ehrbarkeit, honeste.
Ehrbarlich, i. e. ehrbar.
Ehrbegierde, 1) nach äußerlicher Ehre, ...ämtern 2c, ambitio, onis, f.; cupiditas honoris, atis, f. 2) nach Lob, Ruhm ..., laudis cupiditas, atis, f.; studium, ...n.
Ehrbegierig, 1) Adj. a) nach äußerlicher Ehre, honoris cupidus; ambitiosus, ...am. b) nach Ruhm, Lob, cupidus famae (laudis). 2) Adv., a) nach äußerlicher ...ter, ambitiose. b) nach Lob, Ruhm 2c., ...m cupiditate famae (laudis).
Ehrbelobt, honestus, a, um.
Ehre, 1) äußerliche, z. E. Ehrenbezeigung, Ehrenamt, Titel 2c., honor, oris, ...zur Ehre gereichen, esse honori. 2) ...putation, guter Name, existimatio, ...nis, f.; fama, ae, f. Jemandes Ehre ...len, alicujus existimationem violare. ...e Ehre verlieren, existimationem per...re. in Gefahr setzen, famae periculum ...re. auf Ehre halten, famae consulere. ...i meiner Ehre, i. e. so wahr ich ehrlich ...n, ita vir bonus haberi velim. der keine ...re im Leibe hat, quem fama non commovet. mit Ehren davon kommen, honeste abire. mit Ehren zu melden, venia ...t dicto! auch ironisch, si diis placet. ...mandes in Ehren gedenken, mentionem ...e aliquo honorificam facere. 3) Ehrenstelle, honor, oris, m. zu Ehren gelangen, honores assequi; ad honores pervenire. 4) Hochachtung, z. E. Ehre erweisen, honorem habere alicui. Ehren halber, honoris causa. einem die letzte Ehre erweisen, i. e. mit zu Grabe gehen, suprema alicui solvere. 5) Ansehen, dignitas; auctoritas, atis, f. 6) Züchtigkeit, pudicitia, ae, f.; pudor, oris, m. einer Person die Ehre rauben, pudicitiam alicujus imminuere. 7) Vorzug, Oberstelle, principatus, us, m.; primus locus, i, m. ...) Zierde, ornamentum, i, n.
Ehren, 1) äußerlich, honorare; honore afficere; colere. durch Begleiten, Cour machen 2c., officiis prosequi; observare. 2) innerlich, colere; magni facere.
Ehrenamt, honor, oris, m.; munus, eris, n.
Ehrenangelegenheit, s. v. a. Ehrensache.
Ehrenbahn, via laudis, ae, f.; cursus honorum, us, m.
Ehrenbegleitung, officium prosequendi, i, n.
Ehrenbezeigung, honor, oris, m. mit Respekt, observantia, ae, f.
Ehrendenkmal, monumentum, i, n.
Ehrendieb, i. e. der den guten Namen stiehlt, ereptor famae, oris, m.
Ehrendienst, officium, i, n.; honor, oris, m. den letzten erweisen, i. e. mit zu Grabe gehen, suprema solvere (Tacit.); alicui justa facere.
Ehrenerklärung, satisfactio; deprecatio, onis, f. thun, satisfacere; deprecari.
Ehrenfest, Ehrenvest, Adj., honestus, a, um; nicht, dubiae honestatis.
Ehrengarde, satellites honorarii, um, orum, m.
Ehrengedächtniß, memoria laeta, ae, f.
Ehrengelag, convivium solenne, i, is, n.
Ehrengepränge, pompa, ae, f.
Ehrengeschenk, honorarium, i, n.
Ehrenhalber, Ehrenwegen, honoris causa.
Ehrenhold, i. e. Herold, praeco, onis, m.
Ehrenkleid, vestis solennis, is, f.
Ehrenkrone, corona insignis, ae, is, f.
Ehrenleute, homines honesti, s. probi, um, orum, m.
Ehrenlinie, linea honoris, ae, f.
Ehrenmal, monumentum honoris, i, n.
Ehrenmann, vir honestus, bonus, i, m.
Ehrenmitglied, sodalis honorarius, is, i, m.
Ehrenname, nomen honoris, inis, n.; appellatio honorifica, onis, ae, f.
Ehrenpforte, arcus, us, m.
Ehrenpreis, veronica, ae, f. Linn.
Ehrenräuber, i. e. Ehrendieb.
Ehrenreich, honestus, a, um.
Ehrenretter, defensor famae, oris, m.
Ehrenrettung, defensio famae, onis, f.
Ehrenrichter, arbiter in causa ad famam et existimationem spectante, i, m.
Ehrenrührig, contumeliosus; probrosus, a, um. Schrift, libellus famosus, i, m. Adv., contumeliose.
Ehrensache, causa ad famam pertinens, ae, tis, f.
Ehrensäule, columna, ae, f. einem setzen, columnam alicui ponere.
Ehrenschänder, oppugnator famae, oris, m. eines Frauenzimmers, expugnator pudoris (pudicitiae), oris, m.

Ehrenschuß, ictus tormentorum honorarius, us, i, m.
Ehrenstaffel, Ehrenstufe, gradus honoris, us, m. besteigen, adscendere.
Ehrenstelle, *i. e.* Ehrenamt.
Ehrenstufe, s. Ehrenstaffel.
Ehrentag, *i. e.* feierlicher Tag, dies solennis, oder Hochzeittag, dies nuptiālis, ēi, is, m.
Ehrentanz, saltatio honoraria, onis, ae, f.
Ehrentempel, templum honoris, i, n.
Ehrentitel, honor, oris, m.; appellatio honorifica, onis, ae, f. einem beilegen, insigni honoris nomine aliquem appellare.
Ehrentod, mors pulchra *s.* gloriōsa, tis, ae, f.
Ehrentrunk, poculum honoris, i, n.
Ehrenvest, s. Ehrenfest.
Ehrenvoll, honestus; honorificus; decōrus, a, um. ehrenvoller Titel, honor nominis, oris, m. Ausdrücke, singularia verba, ium, orum, n. *Adv.*, cum honore.
Ehrenwache, excubiae militāres, arum, ium, f.
Ehrenwein, vinum honorarium, i, n.
Ehrenwerth, honore dignus, a, um.
Ehrenwort, 1) Versprechen, fides, ĕi, f.; promissum, i, n. geben dare. ich habe sein Ehrenwort, dedit mihi fidem. 2) Compliment, honor verborum, oris, m.
Ehrenzeichen, insigne, is, n.
Ehrerbietig, revĕrens, tis, o.; venerabundus; observantiae plenus, a, um. *Adv.*, reverenter; cum observantia.
Ehrerbietigkeit, Ehrfurcht, observantia, ae, f.; veneratio, onis, f.; reverentia, ae, f. haben, beweisen, observantiam declarare; aliquem observare. aus Ehrerb. (Ehrfurcht) that ichs, ductus observantia.
Ehrfurchtsvoll, observantiae plenus; venerabundus, a, um. *Adv.*, cum veneratione.
Ehrgefühl, pudor, oris, m.
Ehrgeiz, ambitio, onis, f.
Ehrgeizig, ambitiosus, a, um. *Adv.*, ambitiose.
Ehrgierig, *i. e.* Ehrgeizig.
Ehrlich, I, *Adj.* 1) ehrbar, honestus, a, um, z. E. Geburt, 2) rechtschaffen, bonus; probus; intĕger, a, um. ists keusch, züchtig, auch castus; pudicus, a, um. ehrlicher Weise, honeste. II, *Adv.* 1) ehrbar, honeste. 2) rechtschaffen, probe; intĕgre. ehrlich bezahlen, solvere cum fide. ists züchtig, keusch auch pudice; caste.
Ehrlichkeit, 1) Ehrbarkeit, honestas, atis, f. 2) Rechtschaffenheit, probitas; integritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 3) Züchtigkeit, Keuschheit, pudicitia, ae, f.; castitas; sanctitas, atis, f.

Ehrliebe, *i. e.* Liebe 1) zur äußerlichen Ehre, ambitio, onis, f.; honoris studium, i, n. 2) zur Reputation, honestatis studium, i, n.; pudor, oris, m.
Ehrliebend, honestatis amans, tis, famae studiosus, a, um.
Ehrlos, inhonestus, a, um; infamis, e; infamia opertus, a, um. machen, reddere infāmem; infamare. *Adv.*, inhoneste.
Ehrlosigkeit, infamia, ae, f.
Ehrsam, 1) ehrbar, honestus, a, um. 2) als Titel, z. E. des Magistrats, amplissimus, a, um.
Ehrsucht, *i. e.* Ehrgeiz.
Ehrsüchtig, *i. e.* Ehrgeizig.
Ehrvergessen, perfidus; inhonestus, a, um; famae plane negligens, tis. *Adv.*, perfide; inhoneste.
Ehrwürdig, venerandus, a, um; venerabilis, e. durch sein Alter, aetate verendus. *Adv.*, modo venerabili.
Ehrwürdigkeit, gravitas; majestas, atis, f.
1. Ei, eja, oder vah! ad. hem! Ei, atat! oder papae! ei, das wäre, autem!
2. Ei (das), ovum, i, n. weiches, molle: hartes, durum: zum Trinken, sorbile. legen, parĕre; ponere. das Ei will klüger seyn als die Henne, sus (docet) Minervam.
Eibe, Eibenbaum, Taxus; taxus, ...
Eibisch, Name einer doppelten Pflanze, 1) Eibischkraut, Eibischwurz, hibiscum, i, n. (Virg.); Althaea officinālis, ae, f. Linn. 2) eine ostindische Pflanze, Hibiscus, Linn.
Eibischbaum, sorbus aucuparia, ae, f. Linn.
Eibischkraut, -wurz, s. Eibisch.
Eichapfel, Gallapfel, galla, ae, f.
Eichbaum, quercus, us, f.
Eichpilz, *i. e.* Eichschwamm.
Eiche, Eichbaum, quercus, us, f. Stieleiche, robur, ŏris, n.
Eichel, am Baum und Mensch, glans, dis, f. mit Eicheln gemästet, glande tritus.
Eichelmast, sagina glandaria, ae, f.
Eichelschwein, 1) das gemästet ist, porcus sagīnātus glandĭbus, i, m. 2) das gemästet wird, porcus utens sagīna glandaria, i, tis, m.
Eichelwald, quercētum, i, n.
1. Eichen, *i. e.* von Eichen oder Eichholz, quernus; querneus; robustus, a, um.
2. Eichen, *i. e.* einem Maße oder Gewichte die gehörige Größe oder Schwere geben, ad publicos justosque modulos exigere; probare mensūram vel pondus.
Eichenholz, s. Eichholz.

Eichenkamp, quercētum, i, n.
Eichenlaub, frons quercea, dis, ae, f.
Eichenschwamm, f. Eichschwamm.
Eichenstamm, stirps quernea, pis, ae, f.
Eichenwald, quercētum, i, n.
Eichgrund, vallis quercibus consita, is, ae, f.
Eichholz, 1) Holz von Eichen, lignum quernum, i, n. 2) Eichenwald, quercētum, i, n.
Eichhorn, Eichhörnchen, sciūrus, i, m, Linn.
Eichmast, i. e. Eichelmast.
Eichpfahl, palus querneus, i, m.
Eichschwamm, agarīcus quercīnus, i, m. Linn.
Eichstamm, f. Eichenstamm.
Eichwald, quercētum, i, n.
Eid, jusjurandum, gen. jurisjurandi. ablegen, dare jusjurandum: halten, servare; conservare. abnehmen, schwören lassen, adigere aliquem ad jusjurandum. brechen, violare jusjurandum. sich zum Eide erbieten, jusjurandum suum offerre. der Soldateneid, sacramentum, i, n. den Eid der Treue schwören, dicere sacramentum. schwören lassen, adigere milites sacramento.
Eidam, gener, ĕri, m.
Eidbruch, perjurium, i, n.; violatio jurisjurandi, onis, f. f. Meineid.
Eidbrüchig, perjūrus, a, um. Adv., contra jusjurandum. f. Meineidig.
Eidechse, lacerta, ae, f.; lacertus, i, m.
Eider, i. e. Eidergans.
Eiderdunen, plumae anătum mollissimae, arum, f.
Eidergans, Eiderente, anas mollissima, tis, ae, f. Linn.
Eidesformel, lex jurisjurandi, gis, f.
Eidgenoß, partĭceps societatis, ĭpis, m.; foederātus, i, m. Eidgenossen, i. e. Schweizer, Helvetii, orum, m. Eidgenossenschaft, i. e. Schweiz, Helvetia oder Helvetia foederāta, ae, f. Eidgenossisch, Helvetĭcus, a, um. Adv., Helvetice.
Eidlich, juratorius, a, um. Adv., jurejurando; jurāto.
Eidotter, Eierdotter, Eiergelb, vitellus, i, m.
Eidschwur, i. e. Eid.
Eierklar, i. e. Eiweiß.
Eierkuchen, placenta ex ovis cocta, ae, f.
Eierlegend, ova pariens, tis, o., ovipărus, a, um.
Eierlinie, linea ovāta, ae, f.; linea habens similitudĭnem ovi, ae, tis, f.
Eieröl, oleum ex vitellis ovorum, i, n
Eierschale, testa ovi, ae, f.
Eierstock, insgemein ovarium, i, n.
Eifer, 1) heftige Bemühung oder Begierde, studium, i, n.; anĭmi ardor, oris, m.; impĕtus, us, m. 2) Unwille, indignatio, onis, f.; ira, ae, f.
Eiferer, z. E. für etwas, propugnator, oris, m.
Eiferig, Eifrig, I, Adj. 1) sich sehr bemühend, begierig, studiōsus, a, um; ardens, tis, o. Jemandes eifriger Verehrer, alicujus studiosissĭmus. 2) heftig, vehĕmens, tis, o. 3) zornig, irātus; ira incensus, a, um. II, Adv. 1) begierig, mit Bemühung, studiōse; enise, intente. 2) heftig, vehementer. 3) zornig, iracunde.
Eifern, 1) zornig seyn, unwillig seyn, irasci; indignari; stomachari. 2) heftig seyn, vehementem esse. gegen Jemanden, truci oratione in aliquem invĕhi. gegen die Laster, vehementius insectari vitia. Das Eifern, die Eiferung, 1) Zorn, Unwille, ira, ae, f.; indignatio, onis, f. 2) Heftigkeit, vehementia, ae, f.
Eifersucht, 1) Jalousie, Neid, aemulatio, onis, f.; invidia, ae, f. 2) zu großer Verdacht, suspicio nimia, onis, ae, f.
Eifersüchtig, 1) Adj. a) jalour, neidisch, aemulus; invĭdus, a, um. seyn, aemulari alicui und cum aliquo. b) zu argwöhnisch, nimis suspiciōsus, a, um. 2) Adv. a) jalour, neidisch, cum aemulatione; invide. b) zu argwöhnisch, cum nimia suspicione.
Eiförmig, ovatus, a, um; ovo simĭlis, e.
Eifrig, f. Eiferig.
Eigen, 1) eigenthümlich, nicht gemeinschaftlich, proprius, a, um. dieser Fehler ist dem Alter eigen, hoc vitium senectūtis est proprium. wenn in mein (dein, sein rc.) eigen das eigen sich von selbst versteht, ferner wenn eigen sich nicht gut mit eigenthümlich vertauschen läßt, so steht bloß meus, tuus, suus etc., z. E. mit meiner eignen Hand, mea manu: aus meinem eignen Triebe, mea sponte: so auch mit eigner Hand schrieb ich, mea manu etc.: aus eignem Triebe kam ich, er rc., mea (sua) sponte etc. zu eigen machen, facere aliquid sibi proprium. ferner eigen, i. e. eigenthümlich, heißt auch a) peculiāris, e, wenn z. E. vom eigenthümlichen Besitze die Rede ist, oder sich eigen mit besonder (aparte) vertauschen läßt, z. E. eignes Haus rc. b) privātus, a, um, wenns der Kommun oder dem Staate, folglich den Wörtern, publĭcus, reip. etc., entgegen

gesetzt wird, z. E. auf eigne Kosten, privāto sumtu. für seinen eignen und des Staats Vortheil sorgen, rem privātam et publĭcam curare. Not. Eigen (*Substant.*), im Gegensatze des Lehens (feudi), proprium, i, n.; oder insgemein allodium, i, n. 2) besonder, sonderbar, z. E. das ist ein eigner Fall, Mensch ꝛc., singulāris, e: ists wunderbar, auch mirus, a, um: auch von Dingen, novus; proprius, a, um: ists genau, akkurat, so steht diligens, tis, o.: ists zugleich sonderbar, auch singulāris, e. 3) besonder, einzeln, z. E. jeder hat sein eignes Bett, privus, a, um. Not. eigne Hand, *i. e.* was eigenhändig geschrieben ist, chirogrăphum, i, n.

Eigends, *Adv.*, proprie.

Eigendünkel, vana opinio de se, ae, onis, f.; admiratio sui, onis, f.; amor sui nimius, oris, i, m. er hat einen großen Eigendünkel, captus est nimio sui amore (admiratione sui); sibi valde placet.

Eigenen, eignen, sich, *i. e.* zukommen, convenire; consentaneum esse; decēre. die Nacht eignet sich zum Ausfalle, nox opportūna est eruptioni.

Eigenhändig, 1) *Adj.* mit eigner Hand geschrieben, scriptus mea (tua, sua etc.) manu. Schrift, chirogrăphum, i, n. Schreiben, Brief, litĕrae scriptae manu mea (tua etc.); autogrăpha epistŏla, ae, f. 2) *Adv.* mit eigner Hand, mea (tua, sua, etc.) manu. ich will meine Briefe e. schreiben, utar meo chirogrăpho.

Eigenheit, proprium, i, n.; proprietas, atis, f. Eigenheiten einer Sprache, idiomăta, um, n.

Eigenliebe, amor sui nimius, oris, i, m. sie haben, captum esse (oder tenēri) nimio amore sui etc.

Eigenlob, laus sui ipsius, dis, f.

Eigenmächtig, 1) *Adj.*, qui sui juris, suae spontis est. 2) *Adv.*, suo jure; sua auctoritate; suo arbitrio; sua sponte, z. E. ich thats eigenmächtig, feci mea sponte oder per me.

Eigenname, nomen proprium, ĭnis, i, n.

Eigennützig, 1) *Adj.*, propriam utilitatem spectans, tis, o. ists habsüchtig, avārus, cupĭdus, a, um. 2) *Adv.*, propter utilitatem propriam. ists habsüchtig, avāre; cupĭde.

Eigennützigkeit, studium utilitatis propriae, i, n. ists Habsucht, avaritia, ae, f; cupiditas, atis, f.

Eigennutz, utilitas propria, atis, ae, f. commŏdum proprium, i, n. aus Eigennutz, z. E. that ers, utilitate propria adductus. ohne Eigennutz, sine quaestu.

Eigenruhm, *i. e.* Eigenlob.

Eigenschaft, 1) eigenthümliche Kraft oder Beschaffenheit, proprietas, atis, f. proprium, i, n.; natūra, ae, f. 2) Beschaffenheit, ratio, onis, f.; natūra, ae, f. 3) eine einzelne Eigenschaft, attribūtum, i, n.: als ein philosophisches Wort wo jedoch auch proprietas angehen möchte besonders a) gute oder Talent, virtus, ūtis, f., z. E. ein Mann von herrlichen Eigenschaften. die guten Eigenschaften zusammen, virtūtes oder virtus. b) böse vitium, i, n.

Eigenschaftswort, Adjectīvum, i, n.

Eigensinn, 1) mürrisches Wesen, morositas, atis, f.; morōsa natūra, ae, f. 2) Beharrlichkeit, pertinacia; pervicacia, ae, f. 3) Kaprice, da man bloß nach seinem Kopfe handelt, libīdo, ĭnis, f. seinen Eigensinn brechen, anĭmum domare.

Eigensinnig, I, *Adj.* 1) mürrisch, morōsus, a, um; difficĭlis, e. 2) beharrlich, pertĭnax; pervĭcax, ācis, o. 3) bloß seinem Kopf gern folgend, libidinōsus, a, um. II, *Adv.* 1) mürrisch, morōse. 2) beharrlich, pertinacĭter. 3) bloß nach seinem Kopfe, libidinōse.

Eigensinnigkeit, *i. e.* Eigensinn.

Eigenthümer, domĭnus, i, m.; auch possessor, oris, m. (Besitzer).

Eigenthümlich, proprius, a, um; peculiāris, e. *Adv.*, proprie.

Eigenthümlichkeit, *i. e.* Eigenthumsrecht.

Eigenthum, 1) Eigenthumsrecht, mancipium, i, n; proprietas, atis, f. 2) was man dadurch besitzt, proprium; peculium, i, n. die Sache wird zum Eigenthume, res in mancipātum venit.

Eigenthumsherr, domĭnus, i, m.

Eigenthumsrecht, mancipium, i, n.; proprietas, atis, f.

Eigentlich, 1) *Adj.*, z. E. Name, Bedeutung ꝛc., proprius, a, um. ists so viel als wahr, verus, a, um; oder genau, accurātus, a, um. 2) *Adv.*, proprie. ists so viel als wirklich, vere; oder genau, accurāte; diligenter.

Eigenwille, arbitrium, i, n.; libīdo, ĭnis, f; anĭmus obstinātus, i, m. Eigenwillig, libidinōsus, a, um. *Adv.*, libidinōse.

Eignen, s. Eigenen.

Eigner, domĭnus, i, m. Eignerinn, domĭna, ae, f.

Eiland, *i. e.* Insel, insŭla, ae, f.

Eilbote, citus nuncius, i, m. mit Briefen, tabellarius, i, m.

Eile (die), das Eilen, Eilfertigkeit, festinatio; properatio, onis, f. die Sache erfordert E., maturāto opus est. in Eile

[illegible], subitarius, a, um. in der Eile, festinanter; propĕre; raptim.

Eilen, festinare; properare; maturare. mit etwas, rem: über Hals und Kopf, omni festinatione properare. zu Jemanden, accurrere ad aliquem. eile mit Weile, festīna lente; sat celerĭter [illegible], quidquid fit satis bene.

Eilen (das), s. Eile.

Eilend, Eilends, festinanter; propere.

Eilf, undĕcim. je eilf, jeder (jedem) eilf, undēni, ae, a.

Eilferlei, undĕcim genĕrum.

Eilfertig, 1) *Adj.* a) eilend, festinans; properans, tis, o.; propĕrus, a, um. [illegible] festinare; properare. b) mit Eile [illegible], praeceps, ĭtis, o. zu eilfertig, [illegible]rius, a, um. 2) *Adv.*, properanter; festinanter; raptim.

Eilfertigkeit, s. Eile.

Eilfjährig, undĕcim annorum.

Eilfmal, undecies. Eilfmalig, *i. e.* eilfmal geschehen, gemacht, undecies factus, oder wiederholt, undecies repetĭtus, a, um.

Eilfsylbig, hendecasyllăbus, a, um.

Eilfte (der, die 2c.), undecĭmus, a, um. jedesmal der eilfte, undecĭmus quisque. zum eilften Male, undecĭmum.

Eilftel (das), pars undecĭma, tis, f.

Eilftens, undecĭmo.

Eilferlei, s. Eilferlei.

Eilfhalb, decem cum dimidio.

Eilig, *i. e.* Eilfertig.

Eilmarsch, iter maxĭmum, inĕris, n.

Eimer, 1) als Gefäß, Wassereimer, situla, ae, f.; modiŏlus, i, m; urna, ae, f. 2) als Maß, z. E. Weins, amphŏra, ae, f.

Ein, einer, eine, eins, I, vor dem *Subst.*, 1) als der *Articul. Unitatis* (wie Einige reden), wird nicht übersetzt, z. E. es war einmal ein Mann, eine Frau 2c.: doch steht auch in manchen Fällen unus, a, um. z. E. unus quisque etc., st. quisque. ists so viel als einiger, einige, Jemand, so steht quidam, z. E. ich suche mir einen Weg zu bahnen, munītur quaedam nobis via: ist eine Sache lobenswerth, so ists 2c., si qua (auch aliqua) res etc.: fehlt im Deutschen das *Subst.*, so muß aliquis, a, od stehn, z. E. wenn einer 2c., si quis: ich habe eins (*sc.* Buch) gesehen. steht eins st. etwas, so steht aliquid. 2) ein einziger, einzige 2c., unus, a, um. 3) irgend einer, eine 2c., quisquam; quispiam; ullus. 4) im Zählen, unus, a, um. II, ohne *Substant.*, 1) im Zählen, unus, a, um. einer und der andre, *i. e.* a) zwei, unus et alter. b) mancher, non nemo; unus et item alter. 2) einer, (eine, eins), oder der (die, das) eine, a) von zwei bestimmten Personen oder Dingen, unus, und folgt der andre, (alter), auch alter, z. E. Einer liebt den Andern, unus, (alter) alterum amat. Einer nach dem Andern, *i. e.* α) nach der Reihe, singŭli deinceps. β) abwechselnd, alternis. Einer wie der Andre, *i. e.* beide gleich, ambo (uterque) parĭter, z. E. er liebt Einen wie den Andern, amat utrumque parĭter: es ist Einer wie der Andre, alter altĕri simĭlis est. b) von mehr als zweien, unus. c) von zweien, die aber im Grunde mehrere vorstellen, alius (oder *Plur.* alii), wenn noch einmal alius oder aliud, alĭter etc. folgt, z. E. es ist (in der Welt immer) Einer wie der Andre, alius alii simĭlis est: Einer (*i. e.* mehrere) hasset den Andern, alius alium odit. Einer nach dem Andern, alius post alium. Einer läugnet, der Andre 2c., alius negat, alius etc. Einer redet so, der Andre anders, alius loquĭtur sic, alius alĭter, kürzer, alius alĭter loquitur. Einer liebt das, der Andre jenes, alius hoc, alius illud amat, kürzer, alius aliud amat. Einer war da, der Andre dort, alius hic erat, alius illic, kürzer, alius alĭbi erat. Einer ging dahin, der Andre dorthin, alius huc ibat, alius illuc, kürzer, alius alio (oder aliorsum) ibat. 3) ein einziger, eine einzige 2c., unus; unĭcus; a) nicht einer, *i. e.* kein einziger, ne unus quidem. b) mehr als einer, non unus. 4) einer, *i. e.* Jemand, aliquis. 5) einer, eine 2c., *i. e.* irgend einer, eine 2c., quisquam; quispiam; ullus. eins, *i. e.* irgend etwas, quidquam; quidpiam. 6) einer, eine 2c., *i. e.* einerlei, unus, a, um; idem, eădem etc. in einem weg (fort), uno tenōre. 7) einer, eine 2c., mit dem Begriffe zugleich, zusammen, idem, da denn simul stehen und wegbleiben kann, z. E. einer muß nicht Alles haben, idem non debet omnia (simul) habēre: einer kann nicht (zugleich) arm und reich seyn 2c.

Einackern, inarare; subarare.

Einärnten, s. Einerndten.

Einäschern, 1) verbrennen, incendere; inflammare; comburere. eine Stadt, incendio delēre. 2) mit Lauge kochen, lixivia coquere. Einäscherung, z. E. des Hauses, inflammatio, onis, f.; incendium, i, n.

Einätzen, 1) durch beitzende Mittel, aqua corrodente inserere. 2) eingraben, incidere. Einätzung, *i. e.* Eingrabung, incisio, onis, f.

Einäugig, luscus; unocŭlus; altĕro ocŭlo captus, a, um.

Einander, unter einander, invicem; inter se. sie lieben einander (sich unter einander), amant se invicem; amant inter se. sie reden mit einander, colloquuntur inter se, oder bloß colloquuntur. sie begegneten sich einander, occurrēbant sibi. sie wünschen sich einander Glück zur Wiederherstellung der Freiheit, congratulantur libertatem restitūtam. aus einander, von einander, z. E. gehen, discedere: reißen, *trs.*, dirumpere; distrahere; oder *intr.*, dirumpi; jagen, disjicere: wie es denn oft mit dis (di) ausgedrückt wird. unter einander, *i. e.* gemengt, promiscuus; promiscue. hinter einander, a) von zweien, deinceps; alter post altĕrum. zwei Triumphe hinter einander, triumphi duo continui. b) von mehrern, deinceps; alius post alium. mit einander, *i. e.* zugleich, simul; una: ists zu gleicher Zeit, auch eōdem tempŏre: ists so viel als unter einander, (unter sich), inter se, (unter uns, euch) inter nos, vos. bei einander, *i. e.* zugleich, simul; una. ist einander so viel als sich, uns, euch, so steht se, nos, vos, sibi, nobis etc, wo invicem dabei steht, wenns etwas Wechselseitiges ist.

Ein andermal, alio tempŏre; alias.

Einathmen, ducere spiritu; haurire. Einathmung, spiritus, us, m., z. E. der Luft, animae (coeli).

Einballiren, involvere; involucro tegere; vestire.

Einbalsamiren, arte medicare; pollingere; odoribus differtum condire. Einbalsamirung, pollinctūra, ae, f.

Einband, tegumentum (libri), i, n.

Einbeeren, baccas innectere.

Einbeißen, mordēre; in etwas, rem.

Einbekommen, accipere.

Einberichten, *i. e.* berichten.

Einbetteln, mendicare oder mendicando parare rem. sich, precario se ingerere.

Einbeugen, einbiegen, inflectere: sich, se, oder inflecti. Einbeugung, inflexio, onis, f.

Einbilden, sich, 1) sich vorstellen, cogitare; concipere rem animo. 2) vermuthen, glauben, opinari; putare. fest, sibi persuadēre. das hatte ich mir eingebildet, ita putābam. 3) sich etwas einbilden, *i. e.* stolz seyn, sibi placēre; superbire; nimium sibi tribuere.

Einbildung, 1) Vorstellung, cogitatio, onis, f. 2) Vermuthung opinio, onis, f. dar'n stehen, esse in opinione, oder sich einbilden, opinari. 3) Einbildungskraft, phantasia, ae, f; facultas imaginandi, atis, f. 4) ungegründete Vorstellung von seinen Vorzügen, inanis de se persuasio, onis, f.; superbia, ae, f.

Einbildungskraft, imaginandi facultas, atis, f.; — vis, is, f.; phantasia, ae, f.

Einbinden, 1) bedecken, z. E. Bäume, Bücher, vestire; tegere. wohl eingebundene Balken, trabes everganeae, inum, f. 2) einschärfen, injungere; commendare. 3) schenken (Pathengeld), donare.

Einbläuen, verberibus inculcare.

Einblasen, 1) einhauchen. inspirare. 2) einhelfen, subjicere; suggerere; monere. 3) übern Haufen blasen, flatu evertere. Einblasung, 1) Einhauchung, inspiratio, onis, f. 2) Einhelfung, monĭtus, us, m.

Einbökeln, muria condire. Fleisch, carnem sale conspergere. Einbökelung, conditūra carnis muria, ae, f.

Einbohren, z. E. ein Loch, terebrare foramen.

Einbrechen, I, *trs.* 1) zerbrechen, frangere. 2) niederbrechen, z. E. ein Haus, diruere; demoliri. 3) aufbrechen, effringere. II, *intr.* 1) hinein brechen, z. E. in die Feinde, irrumpere; irruere; incurrere: oder durch Aufbrechung, wie Diebe, z. E. ins Haus, aedes effringere, perfringere. 2) zerbrochen werden, z. E. das Eis bricht ein, frangi; solvi. 3) herbei kommen, z. E. wie die Nacht, ingruere; imminēre; advenire; appetere. Das Einbrechen, in die Feinde, irruptio etc., s. Einbruch.

Einbrennen, z. E. ein Zeichen, inurere. die Speisen, cibo incoquere farinam.

Einbringen, 1) hinein bringen, z. E. in die Scheune, die Mitgabe zum Manne x., inferre, zu Pferde, Wagen, Schiffe, invehere: auch, z. E. von Waaren, importare. daher das Eingebrachte, (bei der Heirath), illātum, i, n.; dos, tis, f. einen Gefangenen einbringen, aliquem captum adducere 2) ersetzen, pensare; compensare. 3) eintragen, erwerben, afferre; acquirere; reddere. auch ohne *Subst.*, z. E. viel einbringen, quaestuōsum esse. Einbringung, 1) Hervorbringung, illatio, onis, f. zu Wagen, Schiffe, Pferde. invectio, onis, f.: sinds Waaren, auch importatio, onis, f. 2) Ersetzung, compensatio, onis, f.

Einbrocken, Einbröckeln, interere; infriare. hast du es eingebrockt, so magst du es ausessen. tute intrivisti, tibi omne exedendum est. Das Eingebrockte, intrita, ae, f.

Einbruch, das Einbrechen, 1) z. E. ins Haus, in die Feinde, irruptio, onis, f.; incursus, us, m. wie Diebe durch Aufbrechung, effractūra aedium, ae, f.; irrup-

tio violenta, onis, ae, f. 2) das Zerbrechen, z. E. des Eises, fractūra, ae, f. 3) Ankunft, adventus, us, m. 4) Einsturz, ruīna, ae, f.

Einbrühen, perfundere ferventi aqua.

Einbüßen, amittere; facere damnum (oder jactūram, detrimentum) rei; perdere. Einbüßung, i. e. Einbuße.

Einbuße, damnum, i, n.; jactūra, ae, f.; detrimentum, i, n. haben, leiden, facere.

Eindämmen, aggĕre munire. Das Eindämmen, die Eindämmung, z. E. eines Flusses, munitio, onis, f.

Eindicken, inspissare.

Eindingen, simul pacisci; pacto comprehendere.

Eindorren, minui torrendo.

Eindrängen, sich, se ingerere (intrudere); invadere; irumpere.

Eindringen, penetrare; invadere. mit Gewalt, irruere; irrumpere. in den Sinn eines Worts, assĕqui. in die Zukunft, animo providēre. auf einen mit Bitten, instare; oppugnare. Eindringend, z. E. Rede, gravis, e, vehĕmens, tis, o. Das Eindringen, die Eindringung, in die Feinde, irruptio; onis, f.

Eindruck, 1) Eindrückung, z. E. des Petschafts impressio, onis, f. 2) Wirkung (auf die Seele), Nachdruck, pondus, eris, n.; vis, is, f. haben, machen, habere pondus; movēre aliquem. verschiedenen Eindruck machen, varie animos afficere.

Eindrucken, (ins Buch), inserere ope typorum.

Eindruckslos, irrĭtus, a, um.

Eindrücken, 1) z. E. ein Siegel in Wachs, imprimere sigillum in cera: auch von der Seele, imprimere, z. E. memoriae. Das Eindrücken, die Eindrückung, impressio, onis, f. 2) zerdrücken, elidere.

Einegen, inoccare; inserere occando.

Einengen, angustis terminis circumscribere.

Einer, eine, eines, s. Ein.

Einerlei, 1) von eben der Art, ejusdem generis (oder modi). 2) eben dasselbe, idem, eadem etc.; unus et idem. das ist einerlei Sache, est res eădem. einerlei seyn, non (nihil) differre (interesse). es ist einerlei, ob du etc., nihil differt; nihil interest. es ist völlig einerlei, ne minĭmum quidem interest (differt). es ist bei weitem nicht einerlei, multum differt (interest). es ist mir einerlei, mea nihil interest: nicht einerlei, mea interest.

Einerndten, colligere, z. E. Früchte, fruges: Lob, laudem. ists erlangen, auch consĕqui; auferre. Einerndtung, collectio, onis, f.

Einfach, 1) Adj. a) nicht zwei- oder mehrfach, simplex, ĭcis, o. das Einfache, simplum, i, n. b) nicht zusammen gesetzt, nicht vermischt mit etwas, simplex, ĭcis, o. c) ungekünstelt, simplex, ĭcis, o. sehr einfach, persimplex, ĭcis. 2) Adv., simpliciter.

Einfachheit, simplicitas, atis, f.

Einfädeln, z. E. eine Nadel, filum per acum conjicere; filum per acum trajicere. eine Sache, instituere. Die Einfädelung, der Nadeln, immissio fili in forāmen acus, onis, f. der Sache, institutio, onis, f.

Einfältig, I. Adj., 1) ohne Kunst und Schmuck, simplex, ĭcis, o. 2) rechtschaffen, nicht arglistig, simplex, ĭcis, o.; probus; sincērus, a, um. 3) ohne Ueberlegung, stultus; stolĭdus, a, um. II, Adv. 1) schlechtweg, ohne Kunst und Schmuck, simpliciter. 2) rechtschaffen, simplicĭter; intĕgre. 3) ohne Ueberlegung, stulte.

Einfärbig, unicŏlor, ōris, o.; unius coloris.

Einfahren, I, tr. 1) z. E. Getreide, invehere; inferre, mit und ohne domum. 2) danieder fahren, vehendo evertere. II, intr. fahrend hinein kommen, invĕhi. in eine Grube, descendere. Das Einfahren, z. E. des Getreides, invectio; illatio, onis, f. in eine Grube, descensus, us, m.

Einfahrt, 1) Eingang, ingressus, us, m. in eine Grube, descensus, us, m. 2) Ort des Einfahrens, adĭtus, us, m.; ostium, i, n.

Einfall, 1) Einsturz, ruīna, ae, f. der Erde, labes terrae, is, f. 2) das Hineindringen, z. E. der Feinde ins Land, irruptio; excursio, onis, f.; incursus, us, m. des Flusses ins Meer, incursus, us, m. 3) Gedanke, cogitatio, onis, f. etwas zu thun, consilium, i, n. ich habe den Einfall, mihi in mentem venit. er hatte einen vortrefflichen Einfall, cogitābat alĭquid praeclāri: oder ists Rath, Entschluß, praeclārum consilium ei veniēbat in mentem. witziger Einfall, ingeniōse, acūte dictum, i, n. haben, acūte movēri.

Einfallen, 1) Einfall thun, irruere; irrumpere; incursionem facere. 2) treffen, z. E. das fällt in die Zeiten, incidere. 3) herzu kommen, z. E. Witterung, ingruere; venire. 4) in die Gedanken kommen, in mentem venire; occurrere; succurrere. 5) zusammen fallen, z. E. Haus, ruere; corruere; collābi. tropisch, eingefallen, z. E. Augen, ocŭli latentes, orum, ium, m; ocŭli abdĭti, orum, m. Backen, malae flaccĭdae; -lapsae; evanĭdae, arum, f. Gesicht, facies arĭda,

ei; ae, f. 6) in die Rede fallen, interpellare; loquentis adhuc verba excipere.

Einfalt, 1) das Ungekünstelte, simplicitas, atis, f. 2) Rechtschaffenheit, probitas; simplicitas, atis, f. 3) Albernheit, stultitia, ae, f.

Einfaltspinsel, homo stultus, ĭnis, i, m.; stipes, ĭtis, m.

Einfang, z. E. des Wassers, immissarium, i, n.

Einfangen, excipere; capere. wie die Segel den Wind, ventum in se recipere.

Einfassen, circumdāre; cingere. einen Stein in Gold, gemmam includere (circumcludere) auro. Einfassung, mit etwas, inclusio, onis, f. ists Saum, limbus, i, m. ists Rand, margo, ĭnis, c. feste Einfassung, crepīdo, ĭnis, f. der Fenster und Thüren, antepagmentum, i, n.

Einfeilen, z. E. Buchstaben in &c., ope limae incidere.

Einfeuchten, *i. e.* befeuchten.

Einfinden, sich, apparēre; advenire; adesse. vor Gericht, diem judicii obire. mit der Bezahlung, solvere.

Einflechten, 1) zusammen flechten, nectere; contexere; connectere. 2) hinein flechten, implectere; innectere; intexere. tropisch, z. E. einen in etwas, implicare; immiscere. Einflechtung, 1) Zusammenflechtung, nexus, us, m.; connexio, onis, f. 2) Hineinflechtung, intertus, us, m.

Einfleischen, eingefleischter Teufel, diabŏlus humāna specie, i, m.

Einflicken, z. E. Worte, infercire; inserere; ingerere. Einflickung, interpositio; admistio, onis, f.

Einfliegen, involare.

Einfließen, influere. einfließen lassen, z. E. in eine Schrift, mentionem rei injicere in libro: oder st. dazu setzen, admiscēre; immiscēre; interponere.

Einflößen, z. E. Milch, instillare. 2) tropisch, Gelehrsamkeit, Meinung &c., instillare; imbuere aliquem re. 3) beibringen, verursachen, z. E. Hoffnung, Begierde, injicere; Staunen, admirationem incutere: von sanftern Leidenschaften, z. E. Liebe &c., auch adspirare; inspirare; afflare. Einflößung, 1) Milch, Meinung &c., instillatio, onis, f. 2) z. E. der Begierde, Hoffnung, effectio, onis, f.

Einflügelig, z. E. Tempel, monoptĕros, on.

Einflüstern, insusurrare.

Einfluß, 1) z. E. des Flusses ins Meer, introĭtus, us, m; oder Mündung, ostium, i, n. 2) einer Sache, eines Menschen, vis, is, f.; momentum, i, n.; auctoritas, atis, f. von Menschen, auch gratia, ae, f. opes, um, f. Einfluß haben, a) von Sachen, pertinēre ad aliquid; vim habere. b) von Menschen, multum valere; posse; magnam auctoritatem habere. der Einfluß hat auf Jemanden, valet apud aliquem.

Einfoderer, exactor, oris, m.

Einfodern, exigere. Einfoderung, exactio, onis, f.

Einförmig, unīus genĕris; simplĭcis, o.; simĭlis, e. *Adv.*, sine varietate.

Einförmigkeit, simplicitas, atis, f.; similitūdo, ĭnis, f.

Einfressen, 1) *tra.*, devorare. Verdruß, molestiam devorare. 2) *refl.*, sich, z. E. wie Scheidewasser, rodendo descendere.

Einfrieren, congelare; gelu constringere. das Einfrieren, congelatio, onis, f.

Einfügen, inserere; aptare.

Einführen, 1) z. E. Getreide &c., invehere; inferre. Waaren, importare merces. 2) führend wohin bringen, z. E. einen ins Gefängniß, in carcĕrem ducere. in eine Gesellschaft, introducere in conventum homĭnum. Uneig., einen ins Amt einführen, aliquem inaugurare. einen redend einführen, aliquem disputantem inducere; loquentem introducere. 3) aufbringen, z. E. Gewohnheit &c., inducere; introducere; instituere. wieder einführen, referre. Einführung, z. E. der Waaren, importatio, onis, f. des Getreides, invectio; illatio, onis, f. ins Amt, inauguratio, onis, f. einer Person als redend, inductio, onis, f. in Gesellschaft, introductio homĭnis in conventum homĭnum, onis, f. einer Gewohnheit &c., inductio, onis, f.

Einfüllen, infundere; ingerere. Einfüllung, infusio; ingestio, onis, f.

Einfugen, coagmentare.

Einfuhr, der Waaren, importatio, onis, f. -zoll, portorium, i, n.

Einfurchen, imporcare.

Eingabe, libellus, i, m.; literae, arum, f.

Eingang, 1) das Hineingehen, introĭtus, us, m.; ingressio, onis, f.; ingressus, us, m. 2) Ort, wo man hinein geht, introĭtus; adĭtus, us, m. enger Eingang, fauces, ium, f. 3) Anfang, z. E. der Rede, adĭtus, us, m.; ingressio, onis, f.; exordium; prooemium, i, n. den Eingang machen, prooemiari; praefari. 4) Einfuhr, importatio, onis, f.

Eingeben, 1) in den Mund, z. E. dem Kranken, indere; praebēre; dare. 2) in den Sinn, subjicere; suggerere; monēre: auch auf geistige oder göttliche Art,

inspirare; monēre. 3) übergeben, tradere. eine Schrift, libellum dare judici. Eingebung (in den Sinn), monitus, us, m. sich den Eingebungen Jemandes überlassen, alicui parere. Eingeber (in den Sinn), monitor, oris, m.

Eingebinde, *i. e.* Pathengeld.

Eingeboren, 1) von einem einzigen Kinde, unicus, a, um. 2) im Lande geboren, indigĕna, ae, c. ein Eingeborner, indigĕna, ae, m.

Eingebung, s. Eingeben.

Eingedenk, memor, ŏris, o. seyn, esse memŏrem; recordari.

Eingefleischt, s. Einfleischen.

Eingehen, I. *intr.* 1) hinein gehen, inire; intrare. 2) ankommen, z. E. Briefe, afferri; advenire. 3) zu Grunde gehen, labi; ruere; perire; interire. 4) kleiner werden, minui. 5) das geht mir schwer ein, *i. e.* a) ich lerne es schwer, hoc non facile disco. b) das lasse ich mir ungern gefallen, accipio aegre. II, *tra.* 1) sich etwas gefallen lassen, z. E. Vorschläge, accipere; probare. Bedingungen, concedere in conditiones. 2) machen, facere; inire; pacisci. ein Bündniß, foedus facere.

Eingesessen, Eingesessener, incŏla, ae, m.

Eingeständig seyn, fatēri; confitēri.

Eingeständniß, confessio, onis, f.

Eingestehen, fatēri; confitēri: nicht, non fatēri; diffitēri; infitiari.

Eingeweide, 1) z. E. Herz, Lunge rc., viscĕra, um, n.; exta, orum, n. 2) Gedärme, intestīna, orum, n.

Eingeweidewurm, lumbrīcus intestinalis, i, is, m.

Eingewohnen, insuescere (assuescere) loco.

Eingezogen, 1) sittsam, modestus, a, um. *Adv.*, modeste. 2) sparsam, parcus, a, um. *Adv.*, parce. 3) eingeschränkt, restrictus; circumscriptus, a, um. *Adv.*, restricte. 4) einsam, solitarius, a, um. *Adv.*, in solitudĭne. Not. eingezogen von einziehen, s. Einziehen.

Eingezogenheit, 1) Sittsamkeit, modestia, ae, f.; vita composĭta, ae, f. 2) Einsamkeit, solitūdo, ĭnis, f. 3) Sparsamkeit, parsimonia, ae, f.

Eingießen, 1) z. E. Wein rc., infundere. mit Blei, implumbare. das Eingießen, infusio, onis, f. 2) ein Trinkgeschirr, temperare pocŭlum; implēre. Eingießung, temperatio pocŭli, onis, f.

Eingraben, 1) einscharren, vergraben, infodere; defodere. 2) mit dem Grabstichel rc., incidere; insculpere; inscalpere. Eingrabung, *i. e.* Einscharrung, infossio, onis, f. mit dem Grabstichel, incisio, onis, f.

Eingreifen, 1) in etwas greifen, apprehendere. von Haken, Schrauben rc., jungi; committi; coire; convenire. der Zahn des untern Rades greift in die Zähne des obern ein, inferioris tympăni dens impellit dentes superioris tympăni. 2) in Jemandes Recht greifen, jus alterius tentare (attentare).

Eingriff, in die Rechte, violatio juris, onis, f.

Einguß, *i. e.* das Eingießen, infusio, onis, f.

Einhäfteln, Einhäften, s. Einhefteln rc.

Einhägen, sepire; consepire.

Einhäkeln, infibulare. sich, infibulari: mit den Klauen, Krallen, ungulbus inhaerescere; ungues infigere.

Einhändig, unimănus, a, um.

Einhändigen, reddere; tradere; exhibēre. Einhändigung, redditio; exhibitio, onis, f.

Einhängen, Einhenken, z. E. Fenster rc., aptare; inserere; injicere. ein Rad, sufflaminare.

Einhalt thun, cohibēre; inhibēre; coercēre; sistere; reprimere. der Einhalt thut, moderator, oris, m.

Einhalten, I, *tra.* hemmen, Einhalt thun, s. Einhalt thun. II, *intr.* 1) inne halten, ablassen, desistere; absistere; cessare; desinere. 2) mit der Bezahlung, *i. e.* pünktlich bezahlen, ad diem solvere; ad tempus respondēre. Das Einhalten, 1) Hemmung, inhibitio; coercitio, onis, f. 2) Ablassung, cessatio, onis, f. 3) Bezahlung zur Zeit, solutio ad tempus, onis, f.

Einhandeln, 1) einkaufen, emere. 2) in der Handlung verarmen, z. E. sein Vermögen einhandeln, per mercatūram everti facultatibus. Einhandlung, *i. e.* Einkaufung, emtio, onis, f.

Einhauchen, inspirare. Einhauchung, inspiratio, onis, f.

Einhauen, I, *tra.* 1) z. E. in einen Stein, incidere, insculpere; etwas, rem in rem (in re). 2) zerhauen, concidere; incidere. II, *intr.* mit Säbelhieben eindringen, z. E. in die Feinde, caedere hostes. einhauen lassen, equĭtem immittere. Einhauung, z. E. einer Schrift, incisio, onis, f.

Einhauig, Einmähdig, z. E. Wiese, pratum, quod semel anno metĭtur.

Einheben, z. E. Fenster, indere; inserere.

Einhefteln, infibulare.

Einheften, insuere. Einheftung, injectio per acum, onis, f.

Einheimisch, z. E. Waare, Krieg, domestĭcus, a, um.

Einheirathen, sich, in eine Familie, 1) überhaupt, conjugii jure pervenire in familiam. 2) vom Frauenzimmer, innubere.

Einheit, res singulāris, ei, is, f.; unitas, atis, f.; monas, ădis, f. Einheiten, unitates; singŭli. mit Einheit, aequabilĭter.

Einheizen, calefacere, z. E. cubicŭlum. tropisch, einem einheizen, z. E. durch Disputiren ꝛc., urgēre; agitare; instare. Einheizung, calefactus, us, m. Einheizer, calefaciens, tis, m.

Einhelfen, subjicere; suggerere; monēre. das ꝛc., monĭtus, us, m.

Einhellig, 1) *Adj.*, z. E. Meinung, congruus, a, um; consentiens, tis, o. 2) *Adv.*, z. E. beschließen, uno ore.

Einhelligkeit, consensus, us, m.; unanimitas, atis, f.

Einhenken, s. Einhängen.

Einher, z. E. gehen, *i. e.* a) gehen, incedere. b) leben, vivere. einher fliegen, advolare: ziehen, incedere; inferre se.

Einhetzen, den Hund, canem condocefacere ad venandum. tropisch, einen Menschen, exercēre; subigere.

Einholen, 1) erreichen, assĕqui; consĕqui. 2) herein holen, z. E. einen vornehmen Herrn, deducere; obviam procedere; prosĕqui. 3) holen, z. E. Urtheil und Recht, Meinung ꝛc., petere: Nachricht, rem noscere: Kundschaft (im Kriege), speculatores mittere: die Stimmen, colligere suffragia: Befehle, jussa alicujus exquirere. Einholung, 1) Erreichung, adeptio, onis, f. 2) Heimholung, Begleitung, deductio, onis, f. 3) Sammlung, collectio, onis, f.

Einhorn, 1) vierfüßiges Thier und Gestirn, monocĕros, ōtis, m. 2) Narwall, Seeeinhorn, monŏdon, ontis, m. Linn.

Einhornig, unicornis, e.

Einhornteufel, Lophius vespertilio, Linn.

Einhüllen, involvere; tegere; velare. Einhüllung, involutio; obductio, onis, f.

Einhufig, solĭdĭpes, ĕdis, o.

Einig, einiger, einige, einiges, 1) einzig, unĭcus; unus, a, um. 2) einträchtig, einmüthig, concors, dis, o.; unanĭmis, e. 3) einstimmig, consentiens, tis, o. seyn, consentire; convenire: auch sagt man, convĕnit mihi tecum res und de re, ich bin mit dir einig darin. die Schriftsteller sind nicht einig darüber, parum inter auctores constat; discrĕpat inter auctores. 4) einer, irgend einer, (eine ꝛc.), [Je]mand ꝛc, alĭquis, alĭqua, alĭquod, [z. E.] einer Sache einige Erwähnung thun, aliquam mentionem facere. daher [ei]niges, *i. e.* etwas, alĭquid: und *Pl*[ur]. st. einige Dinge, nonnulla. einige, *Pl*[ur.] *i. e.* etliche, nonnulli; alĭquot; ali[qui] z. E. Menschen. Einige sagen, nonn[ulli] dicunt; sunt qui dicant. folgt Andre[,] heißt Einige auch alii, z. E. Einige sa[gen] so, Andere anders, alii (nonnulli) ita [lo]quuntur, alii alĭter, kürzer, alii ali[ter] loquuntur. Einige lieben das, Andre [ei]nes, alii hoc, alii illud etc., kürzer, [alii] aliud amant. Einige gingen dahin, An[dere] dorthin, alii huc, alii illuc etc., kürz[er], alii alio ibant. Einige standen da, An[dere] dort, alii hic, alii illic etc., kürzer, [a]lĭbi stabant. an einigen, an andern St[el]len, alĭbi - alĭbi.

Einigemal, aliquoties.

Einigerlei, 1) von irgend einer Art, [e]jusquam genĕris. 2) einer oder irgend [ei]ner, eine ꝛc., alĭquis; quisquam.

Einigermaßen, Einiger Maßen, aliq[uo] modo; quodam modo.

Einigkeit, 1) Einheit, unitas, atis, [f.] 2) Eintracht, Uebereinstimmung, cons[en]sio, onis, f.; unanimitas, atis, f.; co[n]cordia, ae, f.; consensus, us, m.

Einimpfen, z. E. die Pocken, in[se]rere.

Einimpfung, insertio, onis, f.

Einjährig, annicŭlus, a, um; un[ius] anni.

Einjagen, I, *intr.* auf Jemanden [mit] dem Pferde, equum concitare in al[i]quem. II, *trs.* 1) z. E. Furcht, Angst [ꝛc.], injicere; incutere. 2) s. v. a. Einh[et]zen. Einjagung, injectio; effectio, onis, f.

Einkassiren, exigere. Einkassirun[g], exactio, onis, f. Einkassirer, exact[or], oris, m.

Einkauen, 1) vom Essen, z. E. de[m] Kinde, mansum ingerere ori infantis. [2)] durch Worte, inculcare; praemande[re]. Das Einkauen, die Einkauung, z. E. ein[er] Sache, inculcatio, onis, f.

Einkauf, ēmtio; coëmtio, onis, f.

Einkaufen, emere; coëmere. für [die] Küche, obsonari. eine Person oder sich [ꝛc.], emere sibi (oder alicui) locum. das Ein[]kaufen, die Einkaufung, emtio, onis, [f.] Einkäufer, emtor, oris, m.

Einkehle, collicia, ae, f. Einkeh[l]stein, tegŭla colliciāris, ae, is, f. Ein[]kehlen, das Dach, tectum collicia [con]struere.

Einkehr, Herberge, deversorium, i, [n.]

Einkehren, devertere; deversari; de[]verti ad (apud) aliquem.

Einkeil[en]

Einkeilen, intrudere (adigere) cuneo.

Einkerben, i. e. mit Kerben versehen, incidere; striare. Einkerbung, incisio, onis, f.; striatūra, ae, f.

Einkerkern, in carcĕrem conjicere; carcĕre includere.

Einkindschaft, unio prolium, onis, f.

Einkitten, Einkütten, ferruminare. Einkittung, ferruminatio, onis, f.

Einklagen, petere. Einklagung, petitio, onis, f.

Einklammern, uncis includere; uncis firmare.

Einklang, 1) in der Musik, concentus, us, m. was im Einklange ist, homotŏnus, a, um. 2) Uebereinstimmung, consensus, us, m.

Einkleben, Einkleiben, glutĭne inserere.

Einkleiden, 1) einen Mönch, eine Nonne, veste solenni induere. 2) Sachen, Gedanken, oratione vestire: gut, bene vestire; ornare. eine Entschuldigung, vestire; colorare. Einkleidung, 1) eines Mönchs ꝛc., inauguratio, onis, f. 2) des Gedankens, vestitus, us, m. angenehme E., suavitas.

Einkleistern, glutĭne inserere.

Einklemmen, comprimere; includere. Einklemmung, compressio, onis, f.

Einklinken, 1) trs., z. E. die Thür, repagŭlo versatĭli claudere. 2) intr. z. E. die Thür klinkt nicht ein, janua non clauditur repagŭlo versatĭli.

Einklopfen, pulsando intrudere.

Einknäten, condepsere.

Einknicken, frangere; infringere; elidere. Einknickung, elisio, onis, f.

Einknüpfen, innectere; implicare. Bildl. injungere; mandare. Einknüpfung, implicatio, onis, f.

Einkochen, 1) intr., decŏqui. 2) trs., i. e. einkochen lassen, decoquere. Das Einkochen, decoctio, onis, f.; decoctus, us, m.

Einkommen, 1) herein kommen, introire; intrare. 2) mit einem Schreiben, a) bittend, petere per litĕras b) klagend, lege agere; actionem intendere alicui. 3) am Gelde, z. E. es sind 1000 Thaler eingekommen, redire. 4) einfallen, in die Gedanken kommen, in mentem venire; succurrere. 5) gebären, parĕre. Das Einkommen, 1) Einkünfte, redĭtus, uum, m. 2) mit einem Schreiben, a) bittend, petitio, onis, f. b) klagend, actio, onis, f.

Einkramen, merces reponere.

Einkriechen, 1) hinein kriechen, irrepere. 2) kleiner werden, minui. vom Tuche, contrăhi; in angustius collĭgi.

Einkünfte, redĭtus, uum, m.

Einkütten, s. Einkitten.

Einladen, 1) zu Gaste ꝛc., invitare; vocare. 2) ins Schiff ꝛc, imponere. Einladung, 1) zu Gaste ꝛc., invitatio, onis, f.; invitātus, us, m.; vocatio, onis, f.; vocātus, us, m. auf deine Einladung komme ich, invitātu (vocātu) tuo etc., oder invitātus (vocātus) a te etc. 2) ins Schiff ꝛc., impositio, onis, f. Einlader zur Hochzeit ꝛc., invitator; vocator, oris, m.; invitans, tis, m.

Einländer, Einländisch, s. Inländer, Inländisch.

Einläuten, etwas, campānae (—arum von mehreren Glocken), sono significare rem. sie läuten ein (in die Kirche), sono campānae (—arum) significant tempus sacrorum.

Einlage, 1) des Briefs, insertum litĕris, i, n.: ist es ein Brief, litĕrae insertae (inclūsae), arum, f. 2) in der Lotterie, i. e. Einsatz.

Einlager, commoratio in fidem solvendae pecuniae, onis, f.; obstagium, i, n.

Einlangen, 1) übergeben, tradere. 2) anlangen, afferri.

Einlaß, 1) wenn man herein gelassen wird, introeundi copia, ae, f. 2) Pforte dazu, introĭtus, us, m.; porta, ae, f.

Einlassen, I, trs. 1) hinein lassen, Menschen, Dinge, immittere; intromittere. in die Stadt, in urbem accipere. nicht einlassen, excludere; arcēre. 2) verkürzen, contrahere. II, refl. sich einlassen, a) in etwas, descendere ad (in) rem; se committere in rem. zu weit, nimis longe progrĕdi. in ein Treffen, proelium committere; in aciem descendere; certāmen conserere. sich auf etwas nicht einlassen, abstinēre re; temperare a re. b) mit Jemanden, im Handel, contrahere cum aliquo. im Umgange, uti aliquo. Einlassung, 1) Hineinlassung, immissio, onis, f. 2) Verkürzung, contractio, onis, f. 3) in etwas, descensus ad rem, us, m.

Einlauf, i. e. das Einlaufen.

Einlaufen, 1) hinein laufen, incurrere. in den Hafen, ingrĕdi (intrare) portum. 2) ankommen, afferri; advenire. 3) verkürzt werden, z. E. wie Tuch, contrăhi. Das Einlaufen, 1) z. E. ins Haus, incursus, us, m. in den Hafen, introĭtus; ingressus, us, m. 2) Ankunft, adventus, us, m. 3) des Tuchs, contractio, onis, f.

Einlaugen, lixivia macerare.

Einlegemesser, culter plicatĭlis, tri, is, m. -löffel, cochlear plicatĭle, āris, is, n.

Einlegen, I, trs. 1) hinein legen, z. E. Sachen, imponere; injicere. Menschen, imponere; auch collocare in loco, oder

apud aliquem. 2) zum künftigen Gebrauche, z. E. Bier, condere; reponere; asservare. geschiehts mit Würze ꝛc., condire. 3) in Holz ꝛc., *i. e.* Figuren einlegen, tessellare; distinguere. eingelegte Arbeit, opus tessellātum; opus vermiculātum, ĕris, i, n. 4) die Waaren, reponere. 5) erwerben, z. E. Ehre ꝛc., consĕqui; auferre. 6) ein gutes Wort, a) zur Empfehlung, suffragari; commendare. b) zur Fürbitte, deprecari. II. *refl.* sich einlegen, a) als ein Kranker, decumbere. b) sich einquartiren, s. Einquartiren. Einlegung, 1) Hineinlegung, impositio, onis, f. 2) Einmachung, conditūra, ae, f. 3) Aufhebung, condĭtus, us, m. 4) Erwerbung, comparatio, onis, f.

Einleimen, glutĭnis ope inserere. Einleimung, injectio ope glutĭnis, onis, f.

Einleiten, etwas, instituere; instruere. die Klage, causam instruere. Einleitung, 1) einer Sache, institutio; instructio, onis, f. 2) Anleitung, institutio ad rem, onis, f.; isagōge, es, f. 3) Vorerinnerung bei einer Schrift oder einem Vortrage, praefatio, onis, f.; prolegomĕna, orum, n.

Einlenken, 1) *tra.* ein verrenktes Glied ꝛc., in suam sedem reponere. 2) *intr.* mit Wagen, Pferde, flectere vehicŭlum, equum: im Reden, redire ad proposĭtum: um aufzuhören, modum imponere orationi. Einlenkung, des Gliedes, repositio, onis, f. mit dem Wagen ꝛc., flexio vehicŭli etc., onis, f.

Einlesen, *i. e.* einsammeln, colligere.

Einleuchten, *i. e.* deutlich seyn, patēre; apparēre; liquēre: planum (perspicuum) esse. Einleuchtend, planus; perspicuus, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.*, plane; perspicue; evidenter.

Einliefern, reddere; tradere; exhibēre. ists schicken, mittere. Einlieferung, exhibitio, onis, f.

Einlösen, redimere. Einlösung, redemtio, onis, f. Einlöser, redemtor, oris, m.

Einlöthen, ferruminare; coagmentare; plumbo vincire. Einlöthung, ferruminatio; coagmentatio, onis, f.

Einlogiren, Jemanden, collocare aliquem. sich, devertere: deverti. Einlogirung, Jemandes, hospitii assignatio, onis, f. seiner, mansio, onis, f.

Einmachen, 1) hinein thun, inserere; indere. 2) einwickeln, involvere. 3) z. E. Früchte, Fische, condire. 4) den Teig, subigere. den Kalk, macerare. Einmachung der Früchte ꝛc., conditūra, ae, f. des Teigs, subactio, onis, f.; subactus, us, m. des Kalks, maceratio, onis, f.

Einmähdig, s. Einhauig.

Einmännisch (Bett), unius viri.

Einmahnen, flagitare rem; exigere rem; appellare aliquem de re. Einmahnung, exactio; flagitatio, onis, f. Einmahner, flagitator; exactor, oris, m.

Einmal, 1) ein einziges Mal, semel. mehr als Einmal, non semel. nicht einmal, *i. e.* a) nicht ein einziges Mal, [illegible] lich ganz und gar nicht, ne semel quidem. b) mehr als Einmal, nicht etwa (bloß) einmal, non semel: aber c) nicht einmal (... Ton auf mal), ne quidem. z. E. er [illegible] nicht einmal lesen, geschweige ꝛc., ne [illegible] quidem legere etc. 2) beim Zählen, semel. ein: bis zweimal, semel aut bis. ein Mal übers andere, identĭdem. auf einmal, simul. das Einmal: Eins, tabula Pythagorĭca, ae, f. 3) das erste Mal, primum; semel. 4) erstlich, semel: primum. 5) zuerst, zum ersten Male, z. E. er machts, wie ers einmal angefangen, semel. 6) es sei wenn es wolle, aliquando. z. E. ich werde schon einmal kommen. [illegible] war einmal ein Mann. wenn einmal, quandŏque. 7) im Bitten, quaeso; obsĕcro, z. E. sage mir einmal, hör einmal, quaeso. ists rufend, heus! 8) bereits, jam. 9) in folgenden Formeln steht semel, [illegible] weils doch einmal geschehen muß: es ist einmal geschehen: das Buch ist nun einmal [illegible] loren: was einmal weg ist, bleibt [illegible] wir müssen doch einmal aufhören: [illegible] einmal das Buch hatte, so lief er ꝛc.: [illegible] er einmal anfängt, dann ist kein Aufhören [illegible] wie ich einmal angefangen, so fahr ich [illegible] fort. Not. auf einmal, mit einem Male, semel.

Einmalig, *i. e.* einmal geschehen, semel factus, a, um.

Einmarsch, introĭtus; ingressus, [illegible] m. Einmarschiren, intrare; ingredi; inire.

Einmastig, uno malo.

Einmauern, 1) mit einer Mauer umgeben, sepire muro. 2) mit Mauerwerk [illegible] schließen, z. E. ein Denkmal, saxo sepire; includere opĕre latericio. einen Schrank in die Wand, pariĕti armarium inserere. Einmauerung, *i. e.* Einschließung mit einer Mauer, inclusio per murum, onis, f. mit Mauerwerk, inclusio per opus latericium, onis, f.

Einmeischen, z. E. Malz, hordeum tostum perfundere aqua ferventi.

Einmeißeln, z. E. ein Loch, caelo in[illegible] dere oder facere.

Einmengen, Einmischen, 1) dazu mengen, immiscēre; admiscēre; intermiscēre: sich, se. 2) vermengen, miscēre; commiscēre. Einmengung, Einmischung, *i. e.* Dazumengung, admistio, onis, f.

Einmessen, 1) z. E. in den Scheffel rc., ad mensūram infundere. 2) durch Messen mindern, metiendo minuere. Einmessung, 1) z. E. in den Scheffel rc., infusio ad mensūram, onis, f. 2) Verminderung durch Messen, deminutio per mensūram, onis, f.

Einmiethen, Jemanden (sich), conducere alicui (sibi) habitationem. Einmiethung, conductio habitationis, onis, f.

Einmischen, s. Einmengen.

Einmüthig, concors, dis, o.; consentiens, tis, o.; unanĭmis, e. *Adv.*, concorditer; uno anĭmo; consensu.

Einmüthigkeit, concordia, ae, f.; consensus, us, m.; unanimitas, atis, f.

Einnähen, insuere. das rc., injectio in suturam, onis, f.

Einnahme, 1) Einnehmung, z. E. eines Orts, occupatio, onis, f. des Geldes, exactio, onis, f. 2) der Einkünfte, reditus, us, m. im Gegensatze der Ausgabe, acceptum, i, n.

Einnahmebuch, codex accepti, ĭcis, m.

Einnehmen, 1) in sich nehmen, z. E. Arznei, Gift, Speise rc., sumere. das Mittagsmahl, coenare. tropisch, *i. e.* verstehen, intelligere; percipere. 2) aufnehmen, z. E. ins Haus, recipere; receptare. sich bemächtigen, z. E. einer Stadt, capere; occupare: ists erobern, auch expugnare. vorher einnehmen, praeoccupare; praecipere. daher tropisch, a) z. E. das Gemüth, capere; occupare. b) fesseln, ergötzen, z. E. er ist ganz eingenommen von der Sache, capere. Einnehmend, die Gestalt, venustus, a, um. wie Worte, blandus, a, um. 4) bekommen, z. E. Geld, capere; accipere. ists einkassiren, fodern, auch exigere. Einnehmung, 1) Einnahme, s. Einnahme. 2) Gebrauchung, z. E. der Arznei, usus, us, m. Einnehmer, Einkassirer, exactor; coactor, oris, m.

Einnesteln, infibulare.

Einnetzen, perfundere; made acere. Einnetzung, perfusio, onis, f.

Einnieten, clavŭlis firmare.

Einnisten, sich, 1) von Vögeln, nidum facere (ponere). 2) von Menschen, Thieren rc., sedem collocare (ponere); considere. ein Argwohn nistet sich ein, suspicio subit animum.

Einnistung, eines Vogels, constructio nidi, onis, f. des Menschen rc., collocatio sedis, onis, f.

Einnöthigen, z. E. Speisen, precĭbus instando) cogere ad cibum sumendum.

Einöde, locus desertus, i, m.; solitūdo, inis, f. dazu machen, vertere in solitudinem; vastare. die Tempel sind Einöden geworden, desolāta sunt templa.

Einölen, ungere oleo.

Einpacken, 1) hinein packen, z. E. in den Kasten, imponere in arcam; includere arcae. 2) zusammen packen, colligere. auch einpacken überhaupt, ohne daß die Dinge genannt werden, colligere sarcĭnas; vasa colligere. etwas, convasare rem. Einpackung, 1) z. E. in den Kasten, impositio, onis, f. 2) Zusammenpackung, collectio, onis, f.

Einpappen, *i. e.* einkleistern.

Einpassen, 1) *intr.*, congruere; convenire. der Degen paßt in die Scheide ein, gladius in vagĭnam inire et convenire potest. 2) *trs.*, apte inserere; aptare.

Einpassiren, wie Menschen, Thiere, intrare; ingrĕdi: Dinge, inferri; importari.

Einpfählen, 1) mit Pfählen umgeben, palis circumdăre. 2) durch Pfähle befestigen, palare; palis (mit meherern Pfählen) oder palo (mit Einem) firmare.

Einpfarren, aliquem attribuere (contribuere) aedi. Eingepfarrte, aedi attribūti (contribūti), orum, m.

Einpferchen, z. E. die Schafe, pecus claudere textis cratibus.

Einpflanzen, 1) z. E. in die Erde, immittere; ponere. 2) tropisch, a) durch die Geburt, ingenerare; ingignere. b) fest beibringen, z. E. Haß, inserere; infigere anĭmo. eingepflanzt, a) durch die Natur, ingeneratus; insĭtus, a, um. b) durch Uebung, insĭtus, a, um. c) tief eingewurzelt, infixus; insĭtus, a, um. Einpflanzung, 1) Hineinpflanzung, immissio, onis, f. 2) Mittheilung durch Geburt, etwa insitio, onis, f. des Hasses, der Liebe, etwa insitio, onis, f.

Einpflastern, z. E. den Stein, inserere strato viae.

Einpflöcken, infigere ope paxilli.

Einpflügen, inarare.

Einpfropfen, 1) z. E. Zweig, inserere. 2) einstopfen, inculcare. Einpfropfung, 1) bei Bäumen, insitio, onis, f. 2) Einstopfung, inculcatio, onis, f.

Einpichen, pice firmare; — munire.

Einplaudern, garriendo persuadēre.

Einplumpen, s. Einpumpen.

Einpökeln, s. Einbökeln.

Einprägen, 1) in Wachs rc., imprimere. ists eingraben, insculpere. 2) in die Seele, imprimere anĭmo; infigere (affigere) anĭmo. Einprägung, impressio, onis, f.

Einpredigen, inculcare.

Einpressen, comprimere. Einpressung, compressio, onis, f.

Einprügeln, plagis inculcare.

Einpudern, pulvĕre farinaceo conspergere.

Einpumpen, infundere ope antliae.

Einquartiren, collocare apud etc., oder in loco. Soldaten, milites in hospitia deducere (dividere). sich als Gast bei Jemanden, devertere; deverti: auf immer oder lange Zeit, habitationem sibi curare: mit Gewalt, locum occupare. Einquartirung, 1) Jemandes, collocatio apud etc., oder in loco. seiner, mansio, onis, f. 2) i. e. Soldaten, milites in hospitium deducti, um, orum, m.

Einquellen, z. E. Erbsen, macerare.

Einquetschen, comprimere. Einquetschung, compressio, onis, f.

Einräumen, 1) hinein räumen, inferre. ists hinein legen, imponere auch einräumen, ohne *Accus.*, z. E. morgen räume ich ein, res suas inferre. 2) überlassen, concedere; permittere. 3) zugestehen, concedere. den Feinden den Sieg, hostibus de victoria concedere. Einräumung, 1) Hineinschaffung, illatio, onis, f. 2) Zugestehung, concessio, onis, f.

Einraffen, corripere; infundere.

Einrammeln, Einrammen, fistūca adigere; fistucare. Einrammelung, fistucatio, onis, f.

Einrathen, suadēre. das, suasus, us, m.; consilium, i, n.; auctoritas, atis, f.

Einraunen, insusurrare.

Einrechnen, i. e. mit in Rechnung bringen, inferre rationibus, computare. Einrechnung, computatio, onis, f.

Einrede (die), das Einreden, 1) das dazwischen Reden, interpellatio; interfatio, onis, f. der Volkstribunen, intercessio, onis, f. 2) Widersprechung, contradictio, onis, f. 3) Rath, suasus, us, m.; consilium, i, n. 4) Empfehlung, commendatio, onis, f.

Einreden, I, *intr.* drein reden, dazwischen reden, interpellare; interfari; interlŏqui. II, *trs.* überreden, persuadēre. 2) empfehlen, commendare. 3) durch Reden verschaffen, z. E. Herz, Muth, animum alicui dictis addere. Not. der sich nicht einreden läßt, pertĭnax, pervĭcax, ācis, o.

Einreden, (das), s. Einrede.

Einreffen, die Segel, vela subducere.

Einregnen, impluere; perpluere.

Einreiben, 1) z. E. Oel in die Wunde, infricare. 2) Brot, Zucker rc., interere. Das Einreiben, z. E. der Salbe, infrictio, onis, f. des Brotes rc., intrītus, us, m.

Einreichen, exhibēre; tradere. Einreichung, exhibitio; traditio, onis, f.

Einreihen, 1) z. E. eine Schürze etwa plicare. 2) nach der Reihe zusammen fügen, ordĭne jungere, oder hinein fügen, inserere.

Einreißen, I, *trs.* 1) z. E. Häuser ... disturbare; diruere; subruere; destru... re; evertere. 2) einen Riß darein mach... scindere. II, *intr.* 1) überhand nehm... größer werden, z. E. wie Gewohnh... Krankheit rc., increbrescere; invales... re. b) überhand nehmen, sich ausbrei... frequentari; increbrescere; invalesce... Einreißung, 1) des Hauses, destructi... disturbatio, onis, f. 2) Ueberhandn... mung, incrementum, i, n.; vis, is, ... propagatio, onis, f.

Einreiten, 1) *intr.* hinein reiten, ... equitare; equo invĕhi. das Einreit... ingressus in equo, us, m. 2) *trs.* b... Reiten einstoßen oder öffnen, equita... sternere (aperire).

Einrenken, in sedem suam repone... Einrenkung, restitutio, onis, f.

Einrennen, incursu sternere; imp... perfringere.

Einrichten, 1) ordnen, z. E. den St... die Wirthschaft rc., instituere; constit... re. sich, res suas constituere; se pa... re: nach etwas, ad rem: so auch, acco... modare aliquid ad rem. daher sich ... richten nach rc., i. e. sich darnach rich... se accommodare ad etc. mit Jemanden ... so einrichten, parare cum aliquo. 2) ... renken, in sedem suam reponere. ein ... brochenes Hüftbein, collocare co... fractam. Einrichtung, 1) oder das E... richten einer Sache, institutio; constru... tio; descriptio, onis, f. nach etwas, a... commodatio ad rem, onis, f. Einri... tung treffen mit etwas, instituere (co... stituere) rem: eine solche, ita. 2) ... schaffenheit, ratio, onis, f. ists Ordnu... ordo, ĭnis, m. 3) einer Person, ... im Staate, Hause rc., i. e. Gewohnhe... instĭtūtum, i, n.; consuetūdo, ĭnis, ... 4) Einrenkung, restitutio, onis, f.

Einriegeln, i. e. den Riegel vorschieb... pessŭlum obdere. die Thür, januam pe... sŭlo claudere. Jemanden, includere al... quem ope pessŭli. Einriegelung, obje... tio pessŭli, onis, f. der Thür, muni... januae per pessŭlum, onis, f.

Einritt, ingressus in equo, us, m.

Einritzen, 1) einen Ritz worin mach... rimam facere in re; levĭter incide... 2) durch das Ritzen hinein bringen, ... seinen Namen, incidere. Einritzung, ... cisio, onis, f.

Einrosten, 1) rosten, rubigĭnem d... cere. 2) durch das Rosten befestigt werd... rubigĭne adhaerescere.

Einruderig, z. E. Schiff, navis q... simplici remorum ordĭne agĭtur.

Einrücken, I, *trs.* 1) etwas in etwa... z. E. Worte, inserere; interponere. ... etwas einwärts rücken, z. E. eine Säu...

intermis ponere; a margine revocare. II, intr. hinein gehen, intrare; introire; ingredi. in ein Gebiet, exercitum in agrum inducere. in die Stelle Jemandes, succedere alicui oder in locum alicujus. Das Einrücken, die Einrückung, 1) Hinzufügung, additio; interpositio, onis, f. 2) das Hineingehen, introitus; ingressus, us, m. 3) in die Stelle Jemandes, successio in locum alicujus, onis, f.

Einrühren, 1) hinein rühren, admiscēre; immiscēre. 2) unter einander rühren, permiscēre.

Eins, i. e. eines, s. Ein.

Einsaat, i. e. Aussaat, sementis, is, f.

Einsacken (in einen Sack), in saccum condere.

Einsäen, z. E. die Aecker, semina arvis inferre.

Einsägen, serra incidere.

Einsäuern, z. E. den Teig, fermentare.

Einsäumen, circumdāre limbo.

Einsagen, z. E. Worte, suggerere; dictare.

Einsalben, perungere; ungere. Einsalbung, perunctio, onis, f.

Einsalzen, salire (sallire); sale condire; sale asservare. Einsalzung, salitura, ae, f.

Einsam, z. E. Menschen, Thiere, Leben, solitarius; solus, a, um. Ort, solus; desertus, a, um. in einsamer Nacht, sola sub nocte. es ist mir hier so einsam, i. e. a) der Ort scheint mir einsam, locus videtur mihi esse solus (desertus). b) ich bin einsam, sum solitarius.

Einsamkeit, solitūdo, inis, f. Ort, wo man lebt, secessus, us, m.

Einsammeln, colligere. Das Einsammeln, die Einsammlung, collectio, onis, f.

Einsatz, 1) in der Wette, pignus, ŏris, n.; sacramentum, i, n. 2) im Spiele, quod ponitur; quod in medium confertur.

Einsaugen, sugere; resorbēre. tropisch, z. E. Irrthümer, imbibere; sugere. Einsaugung, suctus; haustus, us, m. von den Gefäßen im menschlichen Körper, resorptio; absorptio, onis, f.

Einschaben, radendo indere.

Einschärfen, inculcare; commendare diligenter. Einschärfung, commendatio diligens, onis, tis, f.

Einschaffen, i. e. einkaufen.

Einschalig, von Muscheln, una testa munitus a, um.

Einschalten, 1) überhaupt, inserere; interserere; interponere; addere 2) einen Tag, Monat, interjicere; interponere; intercalare. Tag (Monat), der eingeschaltet wird, dies (mensis) intercalāris (intercalarius). Einschaltung, interpositio; interjectio, onis, f. im Jahre, intercalatio, onis, f.

Einscharben, minūtim concidere.

Einscharren, infodere; defodere. Einscharrung, defossus, us, m.

Einschattig, heteroscius, a, um.

Einschenken, z. E. Wein, infundere. Amts wegen, cyathissare (Plaut.); stare ad cyăthos; ministrare. klaren Wein, verum dicere. s. auch Eingießen.

Einschenker, pocillator, oris, m.; pincerna, ae, m.

Einschicken, transmittere. Einschickung, transmissio, onis, f.

Einschieben, 1) hinein schieben, inserere; injicere; immittere. 2) unter mehrere schieben, inserere; interponere. einen Tag, Monat, intercalare. 3) unterschieben, z. E. Testament rc., subjicere; supponere; subdere. Einschiebsel, 1) was eingeschoben wird unter mehrere, quod inserĭtur; oder worden ist, insertum, i, n. ists etwas Unechtes, insiticium, i, n. 2) Parenthese, interjectio; interpositio, onis, f.; parenthĕsis, is, f. Einschiebung, 1) Hineinschiebung, injectio, onis, f. 2) Dazwischenschiebung, interpositio; interjectio, onis, f. eines Tages, Monats, intercalatio, onis, f. 3) Unterschiebung einer unechten Sache oder Person, subjectio; suppositio, onis, f.

Einschießen, I, trs. 1) hinein schieben, z. E. Brot, injicere; immittere. 2) unter mehrere werfen, interjicere. 3) nieder schießen, z. E. den Thurm mit Kanonen, diruere tormentis. 4) durchschießen, wie der Weber, trajicere; injicere. 5) zum Schießen geschickt machen, z. E. eine Flinte, jaculando aptum reddere. II, refl. sich, i. e. a) sich im Schießen geschickt machen, sich darin üben, exercēre se jaculando. b) sich beliebt machen, gratiam inire ab aliquo. Einschießung, 1) Einschiebung, s. Einschiebung. 2) Zerstörung durch Kanonen, disturbatio per tormenta, onis, f.

Einschiffen, I, intr. schiffend hinein gehen, intro navigare. II, trs. ins Schiff bringen, imponere in navem. sich, navem conscendere; auch bloß conscendere. Einschiffung, impositio in navem, onis, f. seiner, conscensio in navem, onis, f.

Einschirren, jugum imponere (equo).

Einschlachten, mactare in usum domestĭcum. Das Einschlachten, mactātus in usum domestĭcum, us, m.

Einschläferig, i. e. einmännisch.

Einschläfern, sopire; somnum alicui conciliare. einschläfernd, soporĭfer, a,

um. daher tropisch, 2) die Sorgen ꝛc., sopire; sepelire. 3) träg, sorglos machen, reddere aliquem lentum, oder secūrum; vertere in languorem. Einschläferung, conciliatio somni, onis, f.

Einschlafen, obdormiscere: bei etwas, in re. wieder einschlafen, somnum resumere. daher tropisch, 2) einschlafen, von Gliedern, gefühllos werden, torpescere; torpōre hebetari. die Hände schlafen ein, sopor manus calvĭtur, Plaut. eingeschlafen, torpĭdus; torpore correptus, a, um. seyn, torpēre. 3) nachlassen, ermatten, z. E. Fleiß ꝛc., torpescere; remittere; refrigescere. oder in Vergessenheit kommen, in oblivionem abire; obliterari. eingeschlafen seyn, a) vom Fleiße ꝛc, jacēre; torpēre. b) vergessen seyn, jacēre in oblivione; obliteratum esse. 4) sterben, obdormiscere. Das Einschlafen, 1) Schlaf, somnus, i, m. nahe am E. seyn, jam dormitare. 2) der Glieder, torpor, oris, m.

Einschlag, 1) Rath, consilium, i, n. geben, dare. 2) Eintrag bei Webern, subtēmen, ĭnis, n. 3) des Weins, medicāmen, ĭnis, n.; medicamentum, i, n. 4) eines Pakets oder Briefes, *i. e.* Inlage, insertum, inclūsum, i, n. 5) des Kleides, pars inflexa *s.* replicāta, tis, ae, f.

Einschlagemesser, culter plicatĭlis, i, is, m.

Einschlagen, I, *trs.* 1) hinein schlagen, z. E. Nägel ꝛc., infigere; defigere; adigere. die Krallen, ungues injicere. 2) hinein thun, immittere; inserere; injicere. einen Brief, inserere; includere. ists einwickeln, auch involvere; oder bedecken, auch tegere. Weinstöcke, vites terra tegere. 3) durch Schlagen zerbrechen, pulsando (verberando) frangere. ists durch Schlagen aufbrechen, pulsando (verberando) effringere. 4) einwärts biegen, inflectere; intus flectere: oder in Falten legen, complicare. 5) wählen, z. E. Weg, Mittel, Maßregel, ingrĕdi; inire; capessere. den gewöhnlichen Weg, vulgārem viam ingrĕdi. den Weg der Güte, lenĭter agere; aequas conditiones proponere. II, *intr.* 1) in die Hand schlagen, bei Vergleichen, dextram dare. 2) einwärts dringen, z E. Pocken, intus penetrare. 3) in einen Ort schlagen, z. E. wie der Blitz, tangere (icere) locum; ingruere. der Blitz oder es schlägt ein, fulmen ingruit; fulmen tangit locum. 4) dahin gehören, sich beziehen, referri; pertinēre ad etc. 5) zusammen treffen, z. E. es schlagen viel Umstände mit ein, convenire. 6) gerathen, a) von Dingen, procedere; succedere; voto respondēre. b) von Menschen, voto respondēre. Das Einschlagen, die Einschlagung, 1) Hineinfügung, immi[ssio], onis, f. der Krallen, unguium injec[t]us, m. ists Einschließung, auch inclu[si]onis, f. 2) Zerbrechung, effractūra, f. 3) des Blitzes, casus; ictus, us, 4) Einwärtsbiegung, inflexio, onis, oder Faltung, complicatio, onis, f. Eindringung, penetratio, onis, f. Betretung, z. E. des Weges, ingre[ssio] viae, onis, f. 7) Beziehung, respec[t]us, m. 8) das Gerathen einer Sache, [suc]cessus; proventus, us, m.

Einschleichen, sich einschleichen, [irre]pere. tropisch, z. E. in Jemandes G[unst] vertrauten Umgang, se insinuare. [in] Gewohnheit ꝛc., irrepere, sensim inva[les]cere. Das Einschleichen, introĭtus c[lan]destĭnus, us, i, m.

Einschleppen, clam inferre (impo[rta]re). Das Einschleppen, illatio clan[desti]na, onis, ae, f.

Einschließen, I, *intr.* genau in die [Oeff]nung passen, convenire in aliquid. [das] Schloß schließt ein, sera januam apte [clau]dit. II, *trs.* 1) machen daß etwas in [die] Oeffnung paßt, z. E. ein Schloß, [se]immittere. 2) einsperren, concludere; [in]cludere. 3) hinein fügen, inserere; [in]cludere. einen in sein Gebet, eidem [precibus] commendare. 4) umgeben, cingere; [cir]cumdāre; claudere; includere. [daher] blokiren, obsidēre. 5) in sich begre[ifen], comprehendere; complecti. Einsch[lie]ßung, 1) Einsperrung, conclusio; in[clu]sio; onis, f. Blokade, obsidio, oni[s]. 2) Hineinfügung, inclusio; immi[ssio], onis, f. 3) Umgebung, inclusio; [cir]clusio, onis, f. 4) des in sich Begre[ifens], comprehensio; complexio, onis, f. [5)] Hinzufügen, additio; adjectio, onis, f.

Einschlucken, devorare: auch, [beson]ders etwas Flüssiges, absorbēre. [Ver]druß ꝛc., devorare molestiam. Einsch[lu]kung, devoratio, onis, f.

Einschlürfen, sorbēre; sorbillare; [ab]sorbēre. Einschlürfung, sorbitio, [onis].

Einschlummern, placĭde obdormi[sce]re. s. Einschlafen.

Einschluß, z. E. eines Briefs, in[clu]sum litĕris, i, n. ists der Brief selbst, [li]tĕrae inclūsae (insertae etc.), arum. mit Einschluß der Sache, addĭta ea re.

Einschmarozen, sich, parasitando in[re]pere.

Einschmeicheln, sich, blanditiis [irre]pere; se insinuare. Das Einschmeich[eln], insinuatio, onis, f.; blanditiae, arum.

Einschmeißen, *i. e.* einschlagen oder [ein]werfen.

Einschmelzen, 1) *trs.* etwas, con[flare;] solvere igni. goldene Gefäße, vasa au[rea] conflare. 2) *intr.* durch Schmelzen ...

[werden], minui igne. Das Einschmelzen, die Einschmelzung, conflatūra, ae, f.

Einschmiegen, sich, se insinuare.

Einschmieren, 1) hinein schmieren, illinere. dem Kinde den Brei, ori ingerere. 2) beschmieren, illinere; inungere; [i]nungere. Einschmierung, 1) Hineinschmierung, illitus, us, m.; inunctio, onis, f. 2) Beschmierung, illitus, us, m.; [in]unctio; perunctio, onis, f.

Einschmuzen, i. e. beschmuzen.

Einschnallen, z. E. Schuhe, fibulare; [in]fibulare. Einschnallung, fibulatio, onis, f.

Einschneiden, 1) einen Schnitt drein machen, incidere. 2) durch Schneiden hervorbringen, z. E. Buchstaben, incidere. [Brot] in die Suppe ꝛc., minutātim concidere. 3) abmähen, metere. Einschneidung, z. E. in den Baum, des Namens [des Sie]s, incisio, onis, f.

Einschneidig, habens unam aciem, [i]s, o.

Einschnitt, incisio, onis, f.; incisūra, ae, f. an Säulen, stria, ae, f.; sulcus, i, m. in der Hand, an Blumen, incisura, ae, f. in der Rede, incisum, [i], n.

Einschnitzen, scalpere; insculpere.

Einschnüren, fibulare; infibulare; [co]nstringere; arcte adstringere. Das Einschnüren, die Einschnürung, fibulatio, onis, f.

Einschnupfen, narĭbus ducere. Einschnupfung, haustus per nares, us, m.

Einschöpfen, haurire. Das Einschöpfen, die Einschöpfung, haustus, us, m.

Einschränken, 1) mit Schranken oder [Gr]änzen umgeben, finĭbus includere; finire; circumscribere. 2) tropisch, etwas, z. E. Begierden, Macht, moderari; coërcēre; circumscribere; temperare. den [A]ufwand, modum facere sumtĭbus; sumtus restringere; - circumcidere. 3) Jemanden, coërcēre; circumscribere. Einschränkung, 1) einer Sache, moderatio; temperatio; circumscriptio, onis, f. 2) [J]emandes, circumscriptio, onis, f. ohne Einschränkung, z. E. reden, leben, libēre; sine circumscriptione. mit Einschränkung, circumscripte; restricte. mit der (dieser) Einschränkung, i. e. in so fern, hactĕnus; auch ita, wenn ut, daß, folgt.

Einschrauben, cochleae ope inserere. Einschraubung, immissio ope cochleae, onis, f.

Einschreiben, inscribere: Jemanden, aliquem oder alicūjus nomen. sich einschreiben lassen, nomen dare, z. E. zum Kriegsdienst, in classem. Einschreibung, inscriptio; consignatio, onis, f.

Einschreien, succlamare; magna voce ad aures perferre.

Einschrumpfen, corrugari. Das Einschrumpfen, corrugatio, onis, f.

Einschub, i. e. Einschiebung.

Einschürig, qui (quae, quod) semel anno tondēri solet.

Einschütten, infundere; ingerere. Einschüttung, infusio, onis, f.

Einschuß, i. e. Eintrag, subtēmen, ĭnis, n.

Einschustern, fortūnis everti; ad inopiam redĭgi. sich bei Jemanden, in gratiam alicūjus insinuari.

Einschwärzen, 1) einschmuzen, inquinare. 2) heimlich einbringen, clam importare. Einschwärzung, 1) Einschmuzung, inquinatio; contaminatio, onis, f. 2) heimliche Einbringung, illatio clandestina, onis, ae, f.

Einschwatzen, persuadēre verbis. zum Schlafe, loquendo sopire. Das Einschwatzen, die Einschwatzung, persuasio blanda, onis, ae, f.

Einsegnen, z. E. einen Sterbenden, ein Kind, commendare deo. ists einweihen, consecrare; inaugurare. Einsegnung, 1) Einweihung, consecratio, onis, f. 2) eines Sterbenden, precatio solennis, onis, is, f.

Einsehen, 1) hinein sehen, inspicere; intro spectare. 2) Einsicht haben, verstehen, perspicere; intelligere; vidēre.

Einsehen, (das), die Einsicht, 1) das Hineinsehen, inspectio, onis, f. 2) Kenntniß wovon, intelligentia; peritia, ae, f. 3) Verstand, perspicientia; intelligentia, ae, f. ists Urtheilskraft, auch judicium, i, n. er hat Einsicht, valet intelligentia: keine, caret intelligentia: worin, rei. 4) Sorge, Rücksicht, respectus, us, m.; ratio, onis, f. eine Einsicht haben, i. e. Rücksicht nehmen, rationem habēre; respicere rem. ein Einsehen thun, i. e. strafen, animadvertere; punire.

Einsehend, 1) Kenntniß habend, intelligens, tis, o.; perĭtus, a, um. 2) Einsicht (Verstand) habend, intelligens, tis, o.; perspĭcax, ācis, o.; solers, tis, o.

Einsehung, i. e. Einsehen (das).

Einseifen, sapone illinere. Einseifung, illĭtus sapone, us, m.

Einseitig, unius partis; ab una parte; minus accurātus, a, um. Gelehrter, non multiplĭci doctrīna excultus. Adv., ab una parte. beobachten, levĭter etc.

Einsenden, i. e. einschicken.

Einsenken, demittere. eine Rebe, deprimere. Einsenkung, demissio, onis, f.

Einsetzen, 1) hinein setzen, imponere. ists hinein fügen, z. E. Steine ꝛc., auch

inserere; immittere: von Pflanzen, plantare; ponere; pangere. ins Amt, praeficere muneri. 2) ins Gefängniß setzen, dare in custodiam. 3) anordnen, verordnen, z. E. einen zum Erben, König rc., instituere; constituere. wieder einsetzen, restituere. zum Universalerben eingesetzt, ex asse heres institūtus. 4) zum Aufheben, Pfande, deponere. Das Einsetzen, die Einsetzung, 1) Hineinsetzung, impositio, onis, f. 2) zum Erben, institutio, onis, f. 3) ins Amt, institutio; nominatio, onis, f. 4) zum Aufheben, depositio, onis, f. 5) Einrichtung, Verordnung, institutio; constitutio, onis, f.

Einsetzling, surcŭlus, i, m.; planta, ae, f.

Einsetzung, s. Einsetzen.

Einsicht, s. Einsehen (das).

Einsichtsvoll, 1) voller Kenntnisse, perītus; doctus, a, um; intellīgens, tis, o. 2) viel Verstand habend, intellīgens, tis o.; perspĭcax, ācis, o.; solers, tis, o.

Einsiedelei, Einsiedlerei, secessus, us, m.; sedes eremītae, is, f.

Einsieden, *i. e.* einkochen.

Einsiedler, ein einsam Lebender, solitārius; seductus, i, m.; vitam solitariam degens, tis, m.: besonders im Walde, Waldbruder, Eremit, eremīta; anachorēta, ae, m.; vitam solitariam in silva degens, tis, m.

Einsiedlerisch, *i. e.* einsam, solitarius, a, um. *Adv.*, extra consortium hominum; more eremītae.

Einsiegeln, includere et obsignare. Einsiegelung, inclusio et obsignatio, onis, f.

Einsingen, cantando sopire.

Einsinken, desidĕre; considĕre. Das Einsinken, *i. e.* Einfall, ruīna, ae, f.; labes, is, f.

Einsitzen, *i. e.* sich hinein setzen, insidĕre. ins Schiff, inscendere.

Einsitzig, unīus sedis.

Einsöhlig, unīus soleae; unam soleam habens, tis, o.

Einspännig, 1) Wagen, unijŭgis, e. 2) *i. e.* einmännisch.

Einspannen, 1) z. E. Leinwand, intra formam ligneam extendere. den Nacken in eine Gabel, cervīcem inserere furcae. 2) z. E. Pferde, equos jungere currui. Einspannung, der Pferde, conjunctio equorum cum curru, onis, f.

Einsperren, concludere; includere. Einsperrung, conclusio; inclusio, onis, f.

Einspielen, sich, z. E. in einen Ton, deferri; delābi in vocem. in ein Instrument, assuescere.

Einspinnen, z. E. Haare mit rc., nendo implicare. sich, z. E. wie die Rau[pen] filis suis involvi.

Einsprechen, I, *trs.*, z. E. Muth, a[ni]mum addere verbis; firmare; confir[ma]re. II, *intr.* 1) besuchen, visere; in[vi]sere; convenire. ists einkehren, dever[]tere; deverti 2) widersprechen, inter[ce]dere. Das Einsprechen, die Einsprech[ung] 1) des Muths, confirmatio animi, o[nis,] f. 2) Besuch, s. Besuch: oder das Hin[ein]gehen, ingressus, us, m. 3) Einrede, [in]tercessio, onis, f.

Einsprecher, intercessor, oris, m.

Einsprengen, mit Wasser rc., consp[er]gere; inspergere, z. E. Wäsche, lin[tea] aqua. Einsprengung, inspersio; [con]spersio, onis, f.

Einspringen, z. E. die Thür, insili[en]do frangere.

Einspruch, *i. e.* Widerspruch, int[er]cessio; interpellatio, onis, f. thun, int[er]cedere; interpellare.

Einsprützen, z. E. mit der Rö[hre,] Sprütze, immittere (infundere) per [si]phōnem: ists ein Klystier, per cly[ste]rem. Einsprützung, injectio; infu[sio,] onis, f. ists Klystier, clyster, ēris, m.

Einspünden, includere; inserere. E[in]spündung, inclusio, onis, f.

Einst, aliquando; olim.

Einstämmig, unistirpis, e.

Einstänkern, foetore implēre.

Einstallen, stabŭlo includere. ists [...] einsperren, includere. Einstallung, c[ol]locatio in stabŭlo, onis, f. statt E[in]sperrung, inclusio, onis, f.

Einstampfen, inculcare; exculca[re.] Einstampfung, inculcatio, onis, f.

Einstechen, 1) hinein stechen. z. E. [den] Degen in rc., infigere. 2) durch Stechen [ma]chen, z. E. ein Loch, pungendo facere.

Einstecken, 1) hinein stecken, inder[e;] inserere; immittere; injicere. daher ei[n]stecken, *i. e.* a) in den Beutel stecken, co[n]dere in crumēnam; indere crumēnae oder in den Schubsack, condere in fun[]dam; indere fundae. b) den Degen in [die] Scheide, gladium condere; gladium re[]condere. 2) ins Gefängniß stecken, incl[u]dere in carcĕrem. 3) geduldig ertrage[n,] z. E. Schimpf rc., tolerare; perpe[ti.] Einsteckung, *i. e.* Hineinsteckung, immi[s]sio; injectio; adjectio, onis, f. ein[es] Keils, cunei adjectio, onis, f.

Einstehen, *i. e.* gut sagen, fidem inte[r]ponere; praestare rem; spondēre pro e[o.]

Einstehlen, sich, irrepere.

Einsteigen, inscendere: zum Fenste[r,] per fenestram. Das Einsteigen, insce[n]sio, onis, f.

Einstellen, 1) *trs.* unterlassen, omit[]tere; desinere. den Feldbau, cultu[m]

agrorum intermittere. einen Gerichtstag, differre diem. 2) refl. sich, venire; apparere. Einstellung, i. e. Unterlassung, intermissio, onis, f.

Einsten, einstens, i. e. einst.

Einsticken, acu pingere in re; acus ope inserere. Einstickung, injectio acus ope onis, f.

Einstimmen, 1) mitsingen, succinere; concinere. 2) beipflichten, assentiri (e); consentire. Einstimmung, 1) im Singen, concentus, us, m. 2) Beipflichtung, assensus; consensus, us, m. Einstimmig, i. e. übereinstimmend, consentiens, tis, o. sein, consentire Adv., una voce; omnium consensu; constanter.

Einstmals, i. e. einst.

Einstopfen, etwas, infercire; inculcare. eine Pfeife Tabak, implēre. Einstopfung, inculcatio, onis, f.

Einstoßen, 1) hinein stoßen, intrudere. in die Erde, infigere; adigere. 2) durch Stoßen zerbrechen, zerschmettern, elidere; frangere; disjicere; contundere. Einstoßung, i. e. Zerstoßung, contusio, elisio, onis, f.

Einstreichen, 1) einschmieren, ingerere; indere; illinere. die Steine mit Lehm, caementa interlinere luto. einem etwas, i. e. strafen, ulcisci aliquem. Geld, aufferre; in locŭlos demittere. 3) hinein wehen, perflare; penetrare. Einstreichung, z. E. des Geldes, i. e. an sich Nehmung, acceptio, onis, f.

Einstreiten, aliquem magna contentione adducere ad credendum.

Einstreuen, z. E. Pulver, inspergere. Stroh, immiscēre; intersternere. Gleichnisse, immiscēre. Einstreuung, inspersio, onis, f.

Einströmen, influere.

Einstudiren, 1) auswendig lernen, ediscere; memoriae mandare. 2) üben, meditari. Das Einstudiren, meditatio, onis, f.

Einstücken, assuere; inserere.

Einstürmen, irruere; irrumpere. Einstürmung, irruptio, onis, f.

Einstürzen, 1) trs. etwas, ruere; subruere. 2) intr. einfallen, ruere; labi; collābi; dilābi. Einstürzung, 1) trs., i. e. Zerstörung, disturbatio; eversio, onis, f. 2) intr., i. e. Einsturz.

Einsturz, ruĭna, ae, f.; labes, is, f.

Einstweilen, i. e. indessen, interea; intĕrim; ad tempus.

Einstudeln, i. e. einschmuzen.

Einsylbig, monosyllăbus, a, um. Wort, vox quae est syllăbae unius. Mensch, homo parcus verborum. Adv., z. E. reden, abrupte loqui.

Eintägig, unius diēi.

Eintagsfliege, ephemĕra, ae, f. Linn.

Eintauchen, mergere; immergere: sich, se etc., od. mergi; immergi. Eintauchung, immersio, onis, f.

Eintauschen, permutare; commutare rem re od. cum re. Eintauschung, commutatio; permutatio, onis, f.

Einteigen, miscēre massam farinaceam.

Eintheilen, dividere; partiri; distribuere. regelmäßig, describere. den Tag zu den Arbeiten, diem disponere. Eintheilung, divisio; partitio; distributio, onis, f. regelmäßige, descriptio, onis, f.

Einthun, 1) hinein thun, indere. 2) einsperren, includere.

Eintönig, unum sonum habens, tis, o. wie ein Vortrag, nulla varietate delectans. Adv., uno sono; eōdem sono. tropisch, sine ulla varietate.

Eintracht, concordia, ae, f.; consensio, onis, f.

Einträchtig, concors, dis, o. Adv., concordĭter. Einträchtigkeit, i. e. Eintracht.

Einträglich, fructuōsus; quaestuōsus, a, um.

Einträglichkeit, utilitas, atis, f.; quaestus; fructus, us, m.

Einträkten, einem etwas, ulcisci aliquem ob rem; rependĕre alicui injuriam. ich wills ihm einträkten, non impūne feret.

Einträufeln, i. e. eintröpfeln.

Eintrag, 1) bei den Webern, subtēmen, ĭnis, n. 2) Schaden, damnum, i, n.; fraus, dis, f. thun, officere; nocēre; fraudi esse. den Gesetzen, fraudem facere legibus. dem Nutzen, impedire usum. ohne ihm Eintrag zu thun, salvo ejus jure.

Eintragen, 1) hinein tragen, inferre. in die Rechnung, inferre rationibus. in sein Tagebuch, referre in commentarios. ists zusammen tragen, congerere; conferre; colligere: nach einer Ordnung, digerere. 2) Gewinn bringen, quaestuōsum esse; quaestui esse; fructum reddere; in redĭtu esse. viel, valde quaestuōsum esse; magno quaestui esse. wenig, sterĭlem esse. Eintragung, 1) Hineintragung, illatio, onis, f. ists Zusammentragung, congestio; collatio; collectio, onis, f. mit Ordnung, digestio, onis, f. 2) Gewinn, redĭtus ex re, us, m.

Eintragung, s. Eintragen.

Eintreffen, 1) ankommen, advenire; venire; occurrere. 2) zutreffen, überein treffen mit etwas, z. E. Rechnung, Zeit rc., convenire; congruere. 3) in Erfüllung gehen, z. E. Traum rc., exĭtum habēre; evenire. die Hoffnung trifft ein, spes

non fallit. auch sagt man exitus respondet rei, z. E. exitus respondit spei, die Hoffnung ist eingetroffen.

Eintreiben, 1) hinein treiben z. E. einen Keil, adigere. Vieh, z. E. in den Stall, adigere intro; compellere in stabŭlum, oder domum, wenns so viel ist als heim treiben, 2) einfodern, exigere. ausgeliehene Gelder, redigere pecuniam. 3) in die Enge treiben (durch Worte), in angustum redigere; premere; urgēre. Eintreibung, 1) Einfoderung, exactio, onis, f. 2) in die Enge (durch Worte), coercitio, onis, f. 3) des Keils, adactio cunei, onis, f. des Viehs, adactio pecŏris intro, onis, f.

Eintreten, I, *intr.* 1) hinein treten, ingrĕdi; intrare; inire. in Jemandes Ehrenstellen, alicŭjus honoribus insistere. in Jemandes Stelle, succedere in alicŭjus locum. 2) antreten, anfangen, z. E. ins achte Jahr, ingrĕdi; inire. auch statt das Amt antreten, ingrĕdi (auspicari) munus. 3) sich zeigen, herzu kommen, accedere; apparēre. ists so viel als den Anfang nehmen, auch incipere; occipere. II, *tr.* 1) z. E. Kraut ins Faß ꝛc., inculcare. sich etwas, z. E. einen Nagel, calcando clavum infigere pedi. 2) zertreten, z. E. den Kopf, conculcare; calcando comminuere. 3) durch Treten zerbrechen, calcando perfringere, oder verderben, calcando perdere. Das Eintreten, die Eintretung, 1) z. E. des Krauts ins Faß, inculcatio, onis, f. 2) Niedertretung, Zertretung, conculcatio, onis, f. 3) des Nagels in den Fuß, receptio clavi in pedem calcando, onis, f.

Eintrichtern, per infundibŭlum immittere. tropisch, z. E. Gelehrsamkeit, inculcare. Eintrichterung, inculcatio, onis, f.

Eintritt, 1) das Eintreten, introĭtus; ingressus, us, m. in der Astronomie, immersio, onis, f. 2) Anfang, ingressus, us, m.; initium, i, n. beim Eintritt des Frühlings, initio veris; ineunte vere; primo vere.

Eintrittsgeld, pecunia quae offertur ob introĭtum.

Eintrocknen, *i. e.* trocken werden, arescere; siccescere; exsiccescere; siccari. Das Eintrocknen, siccitas, atis, f.

Eintröpfeln, instillare; guttātim infundere. Eintröpfelung, instillatio, onis, f.

Eintunken, *i. e.* eintauchen.

Einverleiben, conjungere; adjungere; inserere. einer Rede, includere orationi. einer Provinz, contribuere. einer Gesellschaft, recipere in coetum. Einverleibung, conjunctio; adjunctio, onis, f.

Einverständniß, consensus, us, m. consensio, onis, f.

Einverstehen, sich (oder einverständig seyn), consentire; convenire. ich bin mit deiner Meinung einverstanden, sententiae tuae idem existĭmo.

Einwachsen, *i. e.* hinein wachsen, innasci; increscere; inolescere.

Einwägen, 1) *tr.* hinein wägen, pendĕre et inserere. 2) *intr.* durch Wägen verlieren, pendendo minui. ein Loth ist eingewogen worden, periit in pendendo.

Einwärts, introrsus; introrsum. biegen, intus replicare.

Einwässern, z. E. Fische, macerare. Einwässerung, maceratio, onis, f.

Einwalken, *i. e.* durchs Walken hinein bringen, z. E. Oel, subigendo indere. 2) kürzer machen, subigendo contrahere.

Einwand, *i. e.* Einwendung.

Einwandern, 1) hinein wandern, immigrare. ein eingewandertes Volk, populus advĕna, i, ae, m. Einwanderung, migratio in aliquem locum, onis, f. 2) beim Wandern einkehren, in itinĕre devertere ad aliquem.

Einweben, intexere. tropisch, admiscēre. Einwebung, intextus, us, m. tropisch, admixtio, onis, f.

Einwechseln, z. E. Geld, commutare; permutare; oder permutando acquirere.

Einwechselung, commutatio; permutatio, onis, f.

Einwehen, 1) *tr.* durch Wehen umstürzen, flando evertere. 2) *intr.* hinein wehen, inflare; inspirare.

Einweiberei, monogamĭa, ae, f.

Einweichen, z. E. Stockfisch, macerare. eingeweicht werden, vom Regen, pluvia madefiĕri. Einweichung, maceratio, onis, f.

Einweihen, z. E. Ort, Person, Sache, inaugurare; consecrare. Ort oder Sache, dedicare. in Mysterien, initiare. einen in Staatsgeschäfte, admovēre aliquem ad curam reipublĭcae. Einweihung, 1) überhaupt, consecratio, onis, f. 2) eines Orts oder Dinges, dedicatio, onis, f.

Einweihungsschmaus, epŭlum ob dedicationem, i, n.

Einweisen, 1) in ein Haus, Besitz ꝛc., inducere; introducere. 2) ins Amt, inaugurare. Einweisung, 1) in ein Haus, inductio; introductio, onis, f. 2) ins Amt, inauguratio, onis, f.

Einwenden, contra dicere; opponere. Einwendung, dubitatio; oppositio, onis, f. auch, besonders gerichtliche, exceptio, onis, f. machen, *i. e.* einwenden. ohne alle Einwendung, sine ulla dubitatione.

Einwerfen, 1) hinein werfen, injicere;

conjicere; immittere. 2) einnähen, inserere; immittere. 3) beibringen, veranlassen, z. E. Zweifel, Skrupel, injicere. 4) einwenden, s. Einwenden. 5) entzwei werfen, lapide (lapidibus) frangere; perfringere. Einwerfen, 1) Hineinwerfung, injectio, onis, f. 2) Einnähung, immissio, onis, f. 3) Veranlassung, injectio, onis, f. 4) Einwendung, oppositio; objectio, onis, f. 5) Entzweiwerfung, fractio per lapides, onis, f.

Einwickeln, involvere; obvolvere. Einwickelung, involutio, onis, f.

Einwiegen, 1) z. E. ein Kind, sopire agitatione cunārum. in Schlummer, componere somno. tropisch, statt einschläfern, sorglos machen, reddere securum; delinire. die Sorgen, cessātum ducere curam. 2) statt einwägen, s. Einwägen. Einwiegung, z. E. eines Kindes, conciliatio somni per agitationem cunārum, onis, f.

Einwilligen, consentire; annuere. Einwilligung, consensus, us, m.; consensio, onis, f. geben, i. e. einwilligen. mit meiner Einwilligung, consensu meo; me consentiente.

Einwindeln, involvere (obvolvere) fasciis.

Einwinden, intorquēre.

Einwintern, 1) *trs.* bis zum Winter bringen, z. E. die Schafe, ad hiĕmem usque perducere. 2) *impers.* es wintert ein, hiems advĕnit.

Einwirbeln, verticillo claudere.

Einwirken, i. e. 1) einweben. 2) Wirkung äußern, vim exserere.

Einwirkung, vis, is, f.; efficientia, ae, f.; actio, onis, f.; impulsus, us, m.

Einwohnen, inesse.

Einwohner, Einwohnerinn, incŏla, ae, c.; auch habitator, oris, m. Einwohner einer Stadt, incŏla oppĭdi, ae, m.; oppidānus, i, m. eines Dorfs, incŏla vici, ae, m.; vicānus, i, m. einer Provinz, provinciālis, is, m.

Einwohnung (Gottes), inhabitatio, onis, f.; praesentia, ae, f.

Einwühlen. infodere. sich, infŏdi.

Einwurf, i. e. Einwendung machen, i. e. einwenden.

Einwurzeln, z. E. wie ein Baum, radices agere. tropisch, z. E. wie Meinung, Krankheit ꝛc., radĭces agere; insidēre; confirmari. eingewurzelt, z. E. Meinung ꝛc., inveteratus; confirmatus; adultus; coalĭtus, a, um. wie eingewurzelt (steht er), defixus, a, um; immobĭlis, e. Das Einwurzeln, die Einwurzelung, etwa actio radĭcum, onis, f.

Einzählen, 1) hinein zählen, ad numĕrum indere. 2) mit zählen, computare; simul numerare. Einzählung, 1) Hineinzählung, immissio ad numĕrum, onis, f. 2) Mitzählung, computatio, onis, f.

Einzäumen, frenare; infrenare. Einzäumung, infrenatio, onis, f.

Einzäunen, 1) mit einem Zaune versehen, sepire; consepire; sepe claudere. 2) in den Zaun fügen, sepi inserere. Einzäunung, eines Orts, septio, onis, f.

Einzahl, in der Grammatik, singulāris numĕrus, is, i, m.

Einzapfen, 1) z. E. Bier, e dolio infundere. 2) hinein lassen, fügen, inserere; immittere. Einzapfung, 1) Hineinlassung, immissio, onis, f. 2) Eingießung, infusio, onis, f.

Einzehren, sich, absūmi; consūmi.

Einzeichnen, consignare; inscribere. Einzeichnung, consignatio, onis, f.

Einzeln, 1) *Adj.* a) allein, ohne mehrere, singŭli, ae, a. jedem einzeln geben, singŭlis dare. auch singulāris, e; solus; unus, a, um, z. E. Haus ꝛc. b) nicht dicht beisammen, rarus, a, um. die Bäume stehen einzeln, sunt rarae. einzelnes Geld, pecunia minūta. c) unverheirathet, caelebs, ĭbis, c. 2) *Adv.*, singulātim; singillātim.

Einziehen, I, *trs.* 1) hinein fügen, z. E. einen Balken, Faden ꝛc., immittere; inserere. um etwas zu stützen, supponere. 2) einkassiren, exigere. 3) konfisciren, publicare; in fiscum redigere; confiscare. ein Königreich, regnum publicare. 4) gefänglich, comprehendere; in vincŭla conjicere. 5) einwärts ziehen, den Kopf, reducere; intro ducere. die Segel, colligere; contrahere; legere. daher eingezogen, modestus etc. s. Eingezogen. 6) in sich ziehen, z. E. wie die Erde den Regen, recipere; ducere. 7) zusammen ziehen, z. E. Strümpfe, Segel ꝛc., contrahere. daher st. ins Kurze ziehen, einschränken, z. E. Wirthschaft, contrahere; circumscribere. 8) Nachricht, Kundschaft, explorare rem; cognoscere. II, *intr.* 1) hinein ziehen, z. E. in die Stadt, auf feierliche Art ꝛc., inire; ingrĕdi; intrare. zu Wagen, zu Pferde, invĕhi. ins Haus ꝛc., um da zu wohnen, immigrare. 2) oder sich einziehen, z. E. das Oel hat sich eingezogen, descendere; insidēre; penetrare.

Einziehen (das), die Einziehung, 1) Hineinfügung, immissio, onis, f. 2) Einkassirung, exactio, onis, f. 3) Konfiskation, publicatio, onis, f. 4) gefänglich, comprehensio; conjectio in vincŭla, onis, f. 5) der Segel ꝛc., contractio, onis, f. 6) des Kopfs, der Schultern, reductio, onis, f. 7) Zusammenziehung, contractio, onis, f. 8) Einschränkung, contractio; circumscriptio, onis, f. 9) Einzug, a) i. e. das Hineingehen, Marschiren ꝛc., in-

gressus; introitus, us, m. b) um wo zu wohnen, migratio in locum, onis, f. 10) das Eindringen, penetratio, onis, f; descensus, us, m. 11) der Nachricht, cognitio rei, onis, f.

Einzig oder Einzigst, 1) *Adj.*, unus; solus; unicus, a, um. kein einziger, nemo unus. ists ausgezeichnet, unicus, a, um; singularis, e. 2) *Adv.*, solum; modo; tantum. einzig (und allein) deßwegen, hac una de causa. ein einziges Mal, semel. nicht ein einziges Mal, *i. e.* ganz und gar niemals, ne semel quidem.

Einzischeln, Einzischen, insusurrare. Das 2c., insusurratio, onis, f.

Einzug, ingressus; introitus, us, m. halten, *i. e.* einziehen, ingredi.

Einzwängen, 1) hinein zwängen, vi immittere. 2) zusammen zwängen, coarctare; comprimere. Einzwängung, 1) Hineinzwängung, immissio violenta, onis, ae, f. 2) Zusammenpressung, compressio, onis, f.

Einzwingen, vi ingerere. Einzwingung, ingestio violenta, onis, ae, f.

Eirund, *i. e.* eiförmig.

Eis, glacies, ei, f. zu Eis machen, glaciare; in glaciem vertere. das Eis brechen, *i. e.* die Bahn, viam aperire. einen aufs Eis führen, aliquem in fraudem illicere.

Eisbär, Ursus maritimus, i, m. Erxl.

Eisbaum, *i. e.* Eisbock.

Eisberg, mons glacialis, tis, is, m.; glacies montis instar aggerata, ei, ae, f.

Eisbock, Eispfahl, aries arcendae glaciei, etis, m.; tignum obliquum arcendae glaciei, i, n.

1. Eisen, *i. e.* das Eis los hauen, glaciem caedere, aperire.

2. Eisen (das), 1) das Metall, ferrum, i, n. sprichwörtlich, Noth bricht Eisen, maximum telum necessitas. 2) was draus gemacht ist, z. E. a) Spitze am Geschosse, spiculum, i, n. b) Gitter, clathri ferrei, orum, m. c) Hufeisen, solea ferrea, ae, f. daher einem in den Eisen liegen, *i. e.* verfolgen, insequi; persequi. d) Fessel, vinculum, i, n. am Fuße, compes, edis, f. in die Eisen schlagen (schmieden), vincula injicere alicui. aus dem Eisen befreien, vinculis exsolvere. e) Degen, ferrum, i, n.; gladius, i, m. f) eisernes Werkzeug, ferramentum, i, n.

Eisenader, vena ferri, ae, f.

Eisenartig, ferrugineus, a, um; ferri similis, e; ferri particulas continens, tis, o.

Eisenarznei, potio ferro medicata, onis, ae, f.

Eisenbergwerk, metallum ferrarium, i, n.

Eisenblech, lamina ferrea, ae, f.

Eisenblume, flos ferri, ris, m.

Eisendraht, filum ferreum, i, n.

Eisenerde, terra ferri particulis mixta, ae, f.

Eisenerz, ferrum rude, i, is, n.

Eisenfarbe, ferrugo, inis, f. Eisenfarbig, ferrugineus, a, um.

Eisenfeil, Eisenspäne, scobs ferri, bis, f.; ramentum (*Plur.* ramenta) ferri.

Eisenfleck, ferrugo, inis, f.; nota ferruginea, ae, f.

Eisenfresser, *i. e.* Prahler, gloriosus, i, m.; fortitudinis suae jactator vanus, oris, i, m.; Thraso, onis, m.

Eisengans, massa ferrea, ae, f.

Eisengießer, fusor ferri, oris, m.

Eisenglanz, Eisenglimmer, mica ferrea, ae, f.

Eisengrau, *i. e.* eisenfarbig.

Eisengrube, fodina ferri, ae, f.

Eisenhändler, negotiator ferrarius, oris, i, m.

Eisenhaltig, continens ferri particulas, tis, o.

Eisenhammer, officina ferraria, ae, f.

Eisenhandel, negotiatio ferraria, onis, ae, f.

Eisenhart, z. E. Herz, ferreus, a, um.

Eisenhütchen, Eisenhütlein, aconitum, i, n. Linn.

Eisenhütte, officina ferraria, ae, f.

Eisenkalk, *i. e.* Eisensafran.

Eisenkitt, Eisenkütt, ferrumen, inis, n.

Eisenkrämer, *i. e.* Eisenhändler.

Eisenkram, *i. e.* Eisenhandel.

Eisenkraut, verbena, ae, f. Linn.

Eisenkuchen, crustum inter calida ferra coctum, i, n.

Eisenkütt, s. Eisenkitt.

Eisenmal, *i. e.* Eisenfleck.

Eisenminer, *i. e.* Eisenerz.

Eisenrost, ferrugo, inis, f.

Eisensafran, crocus Martis, i, m.

Eisensalz, sal Martis, is, m.

Eisensand, arena continens particulas ferri, ae, tis, f.

Eisenschlacke, scoria ferri, ae, f.

Eisenschlag, ramentum (ramenta) ferri; scobs ferri, bis, f.

Eisenschmied, faber ferrarius, i, m.

Eisenschmiedekunst, fabrica ferraria, ae, f.

Eisenschwärze, *i. e.* Schwärze aus Eisen, atramentum ferreum, i, n.

Eisenspäne, ferri ramenta, orum, n.

Eisenspiegel, minera ferri specularis, ae, f.

Eisenstein, minera ferri, ae, f.

Eisensteingang, vena ferri, ae, f.

Eisensteingrube, metallum ferrarium, i, n.

Eisensyrup, syrupus Martis, i, m.

Eisentheilchen, particŭla ferri, ae, f.

Eisentinctur, tinctūra Martis, ae, f.

Eisenvitriol, vitriŏlum Martis, i, n.

Eisenwaare, Eisenwerk, Eisenzeug, ferramenta, orum, n.

Eisenwasser, aqua ferri particŭlas continens, ae, tis, f.

Eisenwerk, 1) worin Eisen zubereitet wird, officīna ferraria, ae, f. 2) s. Eisenwaare.

Eisenwurz, Centaurēa scabiōsa, ae, f. Linn.

Eisern, 1) aus Eisen, ferreus, a, um. 2) hart, unempfindlich, ferreus; durus, a, um. 3) stark, z. E. Stimme, ferreus, a, um. 4) das eiserne Zeitalter, bei Dichtern, aetas ferrea, atis, ae, f.. 5) eiserner Brief, zum Besten des Schuldners, litĕrae moratoriae, arum, f. 6) unveränderlich, z. E. Vieh rc., perpetuus; non alienandus, a, um.

Eisgang, Eisfahrt, glaciēi ruptae in flumĭne impĕtus, us, m.; — incursus, us, m. ist da, flumĭna glaciem trudunt.

Eisgegend, regio congelāta, onis, ae, f.

Eisgrau, canus, a, um.

Eisgrube, fovea glaciēi servandae, ae, f.

Eishaupt, vertex glaciālis, ĭcis, is, m.

Eiskälte, gelu, u, n.; frigus glaciāle, ŏris, is, n. was die Eiskälte verloren hat, regelĭdus, a, um.

Eiskalt, gelĭdus, a, um.

Eiskeller, glaciarium, i, n.

Eiskluft, hiātus a gelu ortus, us, i, m.

Eisklüftig, habens hiātus ortos a gelu, tis, o.

Eiskraut, mesembryanthēmum crystallĭnum, i, n. Linn.

Eismeer, mare glaciāle, is, n.

Eispfahl, s. Eisbock.

Eispunkt, s. Gefrierpunkt.

Eisscholle, pars glaciēi, tis, f.; fragmentum glaciēi. i, n.

Eisvogel, alcȳon, ŏnis, f.; od. Alcēdo Ispĭda, ĭnis, ae, f. Linn.

Eiswelt, pars orbis congelata, tis, ae, f.

Eiszapfen, Eiszacken (der), stiria, ae, f.

Eitel, 1) *Adj.* a) leer, inānis, e; vacuus, a, um. b) pur, lauter, weiter nichts als, z. E. eitel Lügen, Brot rc., merus, a, um, auch nihil nisi (*i. e.* nichts als). c) leer an Gründlichkeit und Wahrheit, nichtig, inānis; futĭlis, e; vanus, a, um. d) leer an wahrem Nutzen, unnütz, inānis, e; vanus, a, um. e) vergänglich, fragĭlis, e; cadūcus, a, um. f) die Eitelkeit liebend, amans vanitatis, tis, o; vanus, a, um; inānis, e: auch, wenns in Begierde nach Ruhm oder Gunst besteht, ambitiōsus, a, um. etwas eitel, subinānis, e. 2) *Adv.*, inanĭter; vane.

Eitelkeit, 1) Ungründlichkeit, Unwahrheit, vanitas; inanitas, atis, f. 2) Nichtigkeit, vanitas; inanitas, atis, f. 3) Vergänglichkeit, fragilitas, atis, f. 4) Eitelkeitsliebe, studium vanitatis, i, n. ists Ehrbegierde, Ehrsucht, auch ambitio, onis, f. 5) eitle Sache, res vana, ei, ae, f.; res inānis, ei, is, f.

Eitelkeitsliebe, studium vanitatis, i, n.; rerum inanium amor, oris, m.

Eiter (der), pus, ris, n. zu Eiter werden, in pus verti.

Eiterbeule, tumor purulentus, oris, i, m.; vomĭca, ae, f.

Eiterfluß, profluvium puris, i, n.

Eitergeschwür, abscessus, us, m.

Eiterig, eitericht, 1) voll Eiter, purulentus, a, um. 2) dem Eiter ähnlich, puri simĭlis, e.

Eitern, purulentum fiĕri; pus colligere.

Eiternessel, *i. e.* Brennnessel.

Eiterstock, matrix puris, ĭcis, f.

Eiterung, purulentatio; collectio puris, onis, f.

Eiweiß, album ovi, i, n.; albūmen, ĭnis, n.

1. Ekel (der), vor etwas, fastidium; taedium, i, n., z. E. rei. ists Ueberdruß, auch satietas, atis, f. ists Uebelkeit, Erbrechen, nausea, ae, f. ich habe einen Ekel vor rc., taedet me rei. ich habe Ekel bekommen, taedium (rei) me cepit; affectus sum taedio (rei). zum Ekel werden, in fastidium addūci. was Ekel erregt, fastidiōsus, a, um. mit Ekel, cum taedio; fastidiōse.

2. Ekel, 1) *Adj.* a) sich ekelnd, fastidiōsus, a, um. b) es überall zu genau nehmend, fastidiōsus; morōsus, a, um. ekel thun oder seyn, fastidire; esse fastidiōsum. c) Ekel erweckend, fastidiōsus, a, um; taedium creans, tis, o. d) bedenklich, anceps, ipĭtis, o.; dubius, a, um. e) nicht viel vertragend, zu zärtlich, z. E. Farbe, delicātus, a, um. 2) *Adv.*, fastidiōse.

Ekelhaft, 1) *Adj.* a) Ekel erweckend, fastidiōsus, a, um; taedium creans, tis, o. das Wasser hat einen ekelhaften Geruch, aqua non sine odoris taedio est. b) Ekel empfindend, fastidiōsus, a, um seyn oder thun, esse fastidiōsum; fastidire. 2) *Adv.*, fastidiōse.

Ekelig, *i. e.* ekelhaft.

Ekeln, taedium creare; taedēre. mir ekelt vor rc., taedet me rei; taedium (rei) me cepit. Ekel vor Allem haben, Uebelkeit empfinden, nauseare.

Ekelname, appellatio ignominiōsa, onis, ae, f.

Ekliptik, solis orbĭta; eclipt̆ica, ae, f.

Ekloge, eclŏga, ae, f.

Elasticität, natūra elast̆ica, ae, f.; vis elast̆ica, is, ae, f.; elasticitas; contractilĭtas, atis, f.

Elastisch, elast̆icus, a, um; recellens, tis, o.

Elbkatze, Elbthier, i. e. Iltiß.

Elbogen, s. Ellbogen.

Elbthier, s. Elbkatze.

Elegie, eleğia. Elegisch, elegiăcus, a, um. elegische Verse, elĕgi, orum, m.

Elektricität, vis elect̆rica, is, ae, f.; electricitas, atis, f. Elektrisch, electr̆icus, a, um. Elektrisiren, implēre vi elect̆rica. Elektrisirmaschine, mach̆ina elect̆rica, ae, f.

Element, 1) Grundstoff, elementum, i, n. die vier Elemente, quatuor elementa. 2) Anfang in jeder Sache. Anfangsgründe, Elemente im Lesen, Schreiben, Philosophie ꝛc., elementa; initia, orum, n. 3) Lieblingsort, locus optātus, i, m.; locus quo quis unĭce delectatur. 4) Lieblingssache, deliciae, arum, f. oder Sache, worin einer groß ist, res in qua quis excellit. Not. beim Element! Potz Element! a) als Fluch, malum! b) beim Verwundern, hem! od. hui! od. euge! od. atat!

Elementarbuch, initia doctrīnae; fundamenta discipl̆inae, orum, n.

Elementarisch, elementarius, a, um. Feuer, ignis subtilissimus, is, i, m.

1. Elend, *Subst.* 1) oder Elennthier, alces, is, f. 2) fremdes Land, worin man zur Strafe lebt, exsilium, i, n. ins Elend gehen, ire in exsilium: verweisen, mittere in exsilium; darin seyn, in exsilio esse. 3) elender Zustand, miseria, ae, f. ists Dürftigkeit egestas, atis, f.

2. Elend, 1) *Adj.* a) unglücklich, miser, a, um; infēlix, īcis, o. b) schlecht, kläglich, z. B. Gedicht, Kleidung ꝛc., miser, a, um. 2) *Adv.*, misĕre; male.

Elennthier, alces, is, f.; cervus alces, Linn.

Elephant, elephantus, i, m.; elĕphas, ntis, m. dessen Geschrei, barrītus, us, m.; stridor, oris, m. Rüssel, proboscis, ĭdis, f.; manus, us, f. Führer, rector, oris, m.

Elephantengeschrei, barrītus, us, m.

Elephantenorden, ordo equester ab elephantis nomen gerens, ĭnis, is, tis, m.

Elephantenrüssel, proboscis, ĭdis, f.; manus elephanti, us, f.

Elephantenzahn, 1) Zahn eines Elephanten, dens elephanti, tis, m. 2) eine Art Schnecken, dentālis, is, Linn.

Elfenbein, ebur, ŏris, n.

Elfenbeinern, eburneus, a, um; ebŏre.

Elfte, ein Fisch, i. q. Alose, alō[...] ae, f.

Elisabeth, Elisabētha, ae, f. Elisabethkirche, Kirche zu St. Elisabeth, aedes [...] Elisabethae, is, f.

Elixir, potio medicāta, onis, ae, insgemein elixirium, i, n.

Ellbogen, Ellenbogen, cubĭtus, i, m[...] ulna, ae, f.

Ellbogenröhre oder große Ellboge[n-]röhre, focĭle majus, is, oris, n. klein[e] radius, i, m. (Cels.), oder focĭle minu[s], is, oris, n.

Elle, cubĭtus, i, m.; ulna, ae, f. v[on] Einer Elle, cubitālis, e. von zwei Elle[n] bicubitālis, e. von einer halben Elle, se[-]micubitālis, e. Alle mit Einer Elle me[s-]sen, omnes una pert̆ica tractare.

Ellenlang, cubitālis; bipedālis, e. [El-]lenlange Wörter, sesquipedalia verb[a], ium, orum, n.

Ellenwaren, merces, quae ad ulnam venduntur, ium, f.

Eller, i. e. Erle.

Elritze, Cypr̆inus Phoxĭnus, i, m. Linn.

Else, i. e. Alose, alōsa, ae, f.

Elsebeerbaum, Art des Hagedorns, Cra[-]taegus tormināl̆is, i, is, f. Linn.

Elster, pica, ae, f.; oder Corvus pica, Linn.

Eltern (die), parentes, um, m. Eltern[-]liebe, i. e. Liebe 1) der Eltern, amor pa[-]rentum, oris, m.; amor paternus, ma[-]ternus, oris, i, m. 2) gegen die Eltern, amor in parentes, oris, m.; piĕtas, atis, f.

Elternlos, orbus; parentibus orbātus, a, um. werden, orbari parentibus.

Elternmord, parricidium, i, n.

Eltervater, atăvus, i, m. Eltermu[t-]ter, atavia, ae, f.

Elzbeere, unĕdo, ōnis, m.

Emballage, involūcrum; tegumentum, i, n.

Embargo, detentio navium, onis, [...] legen, retinēre naves.

Embarkiren, i. e. einschiffen.

Emigrant, profŭgus, i, m.

Eminenz, ein Titel, Eminentia, ae, [...] Ew. Eminenz haben verlangt, Vestra Em[i-]nentia postulavit, oder lieber postulast[i], Vir (Domĭne) Eminentissime.

Emir, phylarchus, i, m.

Emmerling, i. e. Goldammer.

Empfänger, qui accĭpit (accēpit).

Empfänglich, aptus rei capiendae, [et] percipiendae. wie der Körper für ei[ne] Krankheit, obnoxius (morbo), a, um.

Empfänglichkeit, facultas capiendi [et] percipiendi, atis, f.

Empfängniß, conceptio, onis, f.; conceptus, us, m.
Empfahen, s. Empfangen.
Empfang, *i. e.* Empfangung, acceptio, onis, f. ist das Empfangene, acceptum, i, n. den Empfang bescheinige ich, testor me accepisse. in Empfang nehmen, accipere. wieder, recipere.
Empfangen, 1) bekommen, in Empfang nehmen, z. E. Geld rc., accipere. 2) Jemanden, der kommt, accipere; excipere. 3) schwanger werden, concipere.
Empfangsschein, litĕrae testantes acceptum, arum, ium, f.
Empfangung, acceptio, onis, f. bei Empfangung des Briefs sagte ich, accipiens epistŏlam etc.: nach Empfangung des Geldes, pecunia accepta: durch rc., accipienda pecunia.
Empfehl, *i. e.* Empfehlung.
Empfehlen, I, *trs.* Jemandes Vorsorge anvertrauen, z. E. Jemanden, aliquem commendare; tradere. II, *refl.* sich empfehlen, 1) sich beliebt machen, se commendare; se probare alicui: durch etwas, aliqua re. 2) Abschied nehmen, salutare discedendi causa; valedicere alicui. 3) fortgehen, abire; discedere. ich empfehle mich ihnen, *i. e.* adieu, vale.
Empfehler, commendator, oris, m. zu einem Amte, suffragator, oris, m. Empfehlerinn, commendatrix, īcis, f.
Empfehlung, 1) z. E. einer Person oder Sache an Jemanden, commendatio, onis, f. durch seine Stimme bei einer Wahl, suffragatio, onis, f. 2) oder Empfehl, *i. e.* Gruß, salus, ūtis, f. einen Empfehl bringen, vermelden, salūtem nunciare. seinen Empfehl machen, salūtem alicui impertiri. 3) Abschiednehmung, salutatio in discessu, onis, f. 4) Fortgang, abĭtus; discessus, us, m.
Empfehlungsschreiben, litĕrae commendaticiae, arum, f.
Empfehlungswerth (-würdig), commendabĭlis, e; commendandus, a, um.
Empfindbar, 1) was sich empfinden läßt, sensibĭlis, e; quod sentiri (sensibus percipi) potest. 2) was empfinden kann, vim sentiendi habens, tis, o.
Empfindbarkeit, 1) der Sache, die empfunden wird, sensibilitas, atis, f. 2) Kraft zu empfinden, vis sentiendi, is, f.
Empfinden, 1) wahrnehmen, fühlen, sentire; percipere. vorher empfinden, praecipere; praesumere. 2) aufnehmen, ferre: übel, aegre: hoch, aegerrime.
Empfindlich, 1) *Adj.* a) leicht empfindend, facĭle sentiens, tis, o. b) leicht zornig, iracundus, a, um; irritabĭlis, e; offensioni pronus, a, um. c) zornig, irātus; acerbus, a, um. d) was empfunden wird, sensibĭlis, e; sensum afficiens, tis, o. e) lebhafte, besonders unangenehme Empfindung erweckend, acer, is, e; acerbus, a, um; mordax, ācis, o.; pungens, tis, o. empfindliche Kälte, acris vis frigŏris. 2) *Adv.*, cum sensu; vehementer; acerbe; acrĭter.
Empfindlichkeit, 1) Kraft zu empfinden, sensus, us, m.; sentiendi vis, is, f. 2) Neigung zum Zorne, proclivitas ad iram, atis, f.; iracundia, ae, f.; offensio, onis, f. seine E. verrathen, offensionis manifestum fiĕri. 3) Zorn, ira, ae, f. 4) Fähigkeit empfunden zu werden, sensibilitas, atis, f. besonders mit Unwillen, Zorn, mordacitas, atis, f.; vehementia, ae, f.
Empfindsam, 1) *Adj* a) zu sanften Empfindungen geneigt, mollis, e; cujus anĭmus facĭle movētur. b) sanfte Empfindungen erweckend, anĭmum suavĭter afficiens. 2) *Adv.*, mollĭter; ita ut anĭmus suavĭter afficiātur. Empfindsamkeit, mollities anĭmi, ēi, f.
Empfindung, 1) Gefühl, Bewußtseyn, sensus, us, m. 2) Kraft zu empfinden, sensus, us, m. 3) Vorstellung, sensus, us, m.; cogitatio, onis, f.
Empfindungskraft, sensus, us, m.; vis sentiendi, is, f.
Empfindungslaut, in der Grammatik, interjectio, onis, f.
Empfindungslos, sensu carens, tis, o.
Empfindungsvermögen, sentiendi facultas, atis, f.
Empfindungswerkzeug, s. v. a. Sinnenwerkzeug.
Emphatisch, gravis, e. *Adv.*, gravĭter.
Empiriker, experimenta tantum spectans; qui se ἐμπειρικὸν ab experientia nomĭnat, Cels.
Empören, I, *trs.* sollicitare; commovēre; ad seditionem movēre. II, *refl.* sich, deficere ab aliquo; seditionem movēre: wie ein besiegtes Volk, rebellare; rebellionem facere. ists sich widersetzen, resistere: oder den Gehorsam verweigern, obedientiam recusare.
Empörend, indignus, a, um. das Empörende einer Sache, indignitas rei, atis, f.
Empörung, *i. e.* Aufstand, seditio, onis, f. eines besiegten Volks, rebellio, onis, f. ists Verweigerung des Gehorsams, recusatio obedientiae, onis, f.
Empor, sursum; sublĭme. bringen oder heben, excitare; tollere: tropisch, *i. e.* in Ansehen, zu Ehren bringen, evehere; ornare. empor kommen, z. E. a) aus der Tiefe, emergere. b) zu Ehren, Ansehen, evĕhi. empor ragen, über etwas, imminēre super aliquid. empor stehen, exstare; eminēre: schweben, sublĭme ferri: schwingen, sich, erĭgi; attolli.

steigen, adscendere; escendere: wachsen, enasci: wollen, sursum tendere.

Emporkirche, podium, i, n.; projectio, onis, f.

Emsig, sedŭlus; gnavus, a, um. *Adv.*, sedŭlo; gnavĭter.

Emsigkeit, sedulitas; gnavitas, atis, f. mit Emsigkeit, sedŭlo; gnavĭter; cum sedulitate.

Emsiglich, *Adv.*, sedŭlo; gnavĭter.

Encaustik, Encaustisch, s. Enkaustik.

Encyklopädie, orbis doctrinae, quem encyclopaediam vocant.

Endabsicht, *i. e.* Endzweck.

Endchen, *i. e.* Stückchen, particŭla, ae, f.

Ende, 1) das Letzte, z. E. des Lebens, Buchs rc., finis, is, c.; exĭtus, us, m.; clausŭla, ae, f.; extrēmum, i, n. am Ende, in extrēmo; in fine. am Ende des Buchs, Jahres rc., in fine libri etc, oder auch extrēmo libro, anno; letzteres ist sehr gewöhnlich: so auch in epistŏla extrēma. am Ende des Briefs rc. das Ende eines Menschen, extrēmum, i, n.; mors, tis, f.; obĭtus, us, m.; vitae finis, is, m. zu Ende bringen, ad exĭtum adducere; exĭtum rei imponere; finire; finem facere rei: ists vollenden, vollbringen, auch absolvere; perficere. ein Ende machen, *i. e.* a) zu Ende bringen. b) aufhören, desinere. zu Ende kommen, *i. e.* a) ein Ende machen, finem facere: oder aufhören, desinere. b) sich endigen, finem habēre; finiri: ists aufhören, auch desinere. ein Ende nehmen, *i. e.* a) sich endigen, finiri; finem habēre: ists aufhören, auch desinere. b) sterben, mori; obire; habēre vitae finem. 2) ein Stück, pars, tis, f. 3) Ort, locus, i, m. an allen Enden, omnibus locis; ubĭque. 4) Zakken oder Ast am Hirschgeweihe, ramus, i, m. die Enden des Mondes, cornua lunae. eines Seiles, capĭta funis. 5) Endzweck, finis, is, f.; consilium, i, n. zu dem Ende, hoc consilio.

Endelich, Endlich, *i. e.* eilend, festinanter.

Enden, Endigen, 1) *tr.* z. E. ein Buch, Rede rc., finire; terminare; finem facere: ists vollenden, auch absolvere: perficere. sein Leben, finire vitam: oder st. sterben, obire; mori; e vita discedere: plötzlich, vor der Zeit, abrumpere vitam. 2) *refl.* sich enden, oder endigen, finiri; terminari: ists so viel als aufhören, desinere, oder ein Ende nehmen, finem capere. sich endigen, von Wörtern, Sylben rc., z. E. auf einen Vokal rc., exire; finiri; terminari. sich in eine Spitze endigen, mucrōne deficere. Endigung, Endung, 1) das Endigen, terminatio, onis, f.; oder Ende, finis, is, m.; terminus, i, m. 2) eines Worts, exĭtus, us, m.; terminatio, onis, f.

Endivie, intŭbus, i, c.; intŭbum, i, n. oder Cichorium Endivia, Linn.

Endlich, 1) *Adj.* a) beschränkt, finitus; circumscriptus, a, um. b) nicht ewig, non aeternus; interitūrus, a, um. c) letzte, ultĭmus; extrēmus, a, um. 2) *Adv.*, tandem; denĭque; postrēmo; extrēmum.

Endlichkeit, fines, ium, m.; conditio finita, onis, ae, f.

Endlos, infinĭtus, a, um; carens fine, tis, o. Krieg, bellum inexplicabĭle, is, n.

Endlosigkeit, aeternitas, atis, f.; finis nullus, is, lus, m.

Endschaft, *i. e.* Ende erreichen, finem capere; finiri.

Endsylbe, 1) überhaupt, syllăba ultima, ae, f. 2) eines zweisylbigen Worts, syllăba posterior, ae, oris, f.

Endung, s. Endigen.

Endursache, finis; causa, ad quam omnia referuntur.

Endurtheil, sententia ultĭma, ae, f.

Endzweck, consilium, i, n.; finis, is, f.; propositum, i, n. haben, consilium sequi. erreichen, propositum assĕqui.

Energie, vis, is, f.; vigor, oris, m.

Engagiren, *i. e.* verbindlich machen, obligare: sich, se etc., oder obligari; fidem dare: zu einem Amte, dicare (promittere) opĕram alicui; zum Essen, promittere ad coenam.

Engbrüstig, 1) enge Brust habend, angusti pectŏris. 2) keichend, asthmaticus, a, um; angusti spirĭtus.

Engbrüstigkeit, angustia spirĭtus, ae, f; asthma, ătis, n.

Enge, 1) *Adj.*, angustus; arctus; compressus, a, um. machen, reddere angustum; angustare; coarctare; contrahere. tropisch, enge, angustus; arctus, a, um. die engsten Bande der Freundschaft, arctissĭma amicitiae vincŭla. Bedeutung, angustior vocis notio, oris, onis, f. enger Arrest, arcta custodia, ae, f. der ein enges Gewissen hat, religiōsus; infirmus, a, um. 2) *Adv.*, anguste; arcte.

Enge (die), angustia, ae, f. in die Enge ziehen, in angustum deducere; coarctare; contrahere: bringen, treiben, z. B. Jemanden, in angustias compellere.

Engel, angĕlus, i, m. mein Engel (liebkosend) mi anĭme! mea vita! mea amoenitas!

Engelbrot, Engelspeise (in der Bibel) *i. e.* Manna, etwa cibus angelĭcus, i, m.; manna, ae, f.

Engel

Engelchen, angĕlus, i, m. mein ꝛc., s. Engel.

Engelfisch, Sqalus Squatĭna, i, ae, Linn.

Engelgroschen, etwa grossus angelĭcus, i, m.; grossus nomen gerens ab angĕlis, i, tis, m.

Engelkraut, arnĭca, ae, f. Linn.

Engelrein, omnis labis expers, tis, o.; integerrimus; innocentissimus, a, um.

Engelspeise, s. Engelbrot.

Engelsüß (Pflanze), filicŭla, ae, f.; polypodium, i, n.

Engelthaler, thalērus angelĭcus, i, m.; [illegible] thalērus ab effigie angelorum nomen gerens, i, tis, m.

Engelwurz, i. e. Angelike, angelĭca, ae, f.

Engen, i. e. enge machen, angustare.

Engherzig, pussillo anĭmo; angusti pectŏris. [illegible]keit, pusillus anĭmus, i, m.; angustiae pectŏris, arum, f.

Engländer, ein Pferd, equus Anglĭcus, i, m.

Englisch, 1) von Engel, angelĭcus, a, um; coelestis, e, *Adv.*, angelĭce. Auch [illegible] vortrefflich, unĭcus; praeclārus; augustus; divinus, a, um. 2) von England, Anglĭcus, a, um. Englische Krankheit, rachitis, idis, f. Salz, sal Anglĭcum [illegible]cathartĭcum, is, i, n.

Engpaß, fauces, ium, f.; angustiae [illegible]arum, arum, f.

Enkaustik, encaustĭca, ae, f. Enkaustisch, encaustĭcus, a, um.

Enke, i. e. Knecht, famŭlus, i, m.; oder Unterknecht, famulus inferior, i, oris, m.

Enkel, nepos, ōtis, m. Enkelinn, neptis, is, f.

Enrolliren, i. e. zum Soldaten machen, militem scribere. sich lassen, nomen dare militiae.

Entadeln, 1) eigentlich, privare nobilitate. 2) schänden, dedecorare; dehonestare.

Entädern, privare venis; excidere venas.

Entäußern, sich, abstinēre re; deponere rem. eines Rechts, decedere jure. sich entziehen (einer Sache), auch se subtrahere. Entäußerung, abstinentia, ae, f.

Entarten, i. e. ausarten.

Entbehren, carēre. ists überhoben seyn, auch supersedēre.

Entbehrlich, supervacaneus, a, um; quo carēre possumus. ists unnütz, auch inutilis, e. es ist mir nicht wohl e., non facile careo re.

Entbehrlichkeit, nulla necessitas, ius, ae, f. ists Unnützlichkeit, Unbrauchbarkeit, auch inutilitas, atis, f.

Entbehrung, defectus, us, m; inopia, ae, f.

Entbieten, 1) zu sich, evocare ad se; accire. 2) verkündigen, vermelden, nunciare. seinen Gruß, salūtem dicere. Entbietung, 1) zu sich, evocatio, onis, f. 2) Vermeldung, nunciatio, onis, f.

Entbinden, 1) losbinden, solvere; exsolvere. 2) befreien, solvere; liberare. einen von den Gesetzen, aliquem legibus solvere. eine Schwangere, solvere partum. sie ist entbunden worden, liberata est onĕre; pepĕrit; enixa est; mit einem Sohne, filium pepĕrit etc. Entbindung, 1) Befreiung, solutio; liberatio, onis, f. 2) Geburt, partus, us, m. zu frühzeitige, abortio, onis, f.

Entbindungskunst, ars obstetricia, tis, ae, f.

Entblättern, privare foliis.

Entblöden, sich, 1) sich erkühnen, audēre; non dubitare (*seq. Infin.*). 2) sich scheuen, verēri. daher sich nicht entblöden, audēre; non dubitare (*seq. Infin.*); non verēri.

Entblödung, pudor, oris, m.; verecundia, ae, f.

Entblößen, 1) bloß machen, z. E. Leib, Degen ꝛc., nudare; denudare; retegere. einen Gang, venam aperire. 2) berauben, nudare; privare; spoliare. 3) des Schutzes berauben, nudare. Entblößt, nudatus; nudus, a, um. Entblößung, nudatio, onis, f.

Entbrechen, sich, i. e. sich enthalten, abstinēre. ich kann mich nicht entbrechen, zu sagen, non possum facere, temperare mihi nequeo, quin dicam.

Entbrennen, ardescere; exardescere; incendi; inflammari; vor Liebe, amore. entbrannt, ardens; flagrans, tis, o.; incensus; inflammatus, a, um. seyn, ardēre; flagrare; esse incensum etc. Das Entbrennen, ardor, oris, m. von Zorn, excandescentia, ae, f.

Entchen, kleine Ente, anaticŭla, ae, f.

Entdecken, losdecken, z. E. ein Dach, detegere. 2) aufdecken, ans Licht bringen, aperire; detegere; nudare; in lucem proferre. 3) wahrnehmen, animadvertere; observare; deprehendere; cognoscere. 4) offenbaren, enunciare; indicare; aperire; prodere. 5) finden, erfinden, invenire; reperire. was noch nicht entdeckt ist, incompertus, a, um. Entdeckung, 1) Wahrnehmung, observatio; cognitio, onis, f. 2) Offenbarung, enunciatio, onis, f.; indicium, i, n. 3) Erfindung, entdeckte Sache, inventum, i, n.; res inventa (observata), ei, ae, f. machen, i. e. entdecken.

Entdecker, qui rem invĕnit, repĕrit, detexit. ists Angeber, index, icis, m.

Entdeckungsreise, iter ad novas terras gentesque reperiendas susceptum, inĕris, i, n.

Ente, anas, ătis, f. wilde, anas fera; ătis, ae, f.; Anas Boschas, Linn.

Enten-, z. E. Entenfleisch rc., anatīnus, a, um.

Entehren, dedecorare; dedecŏre afficere. ein Frauenzimmer, viciare; stuprare; vitium offerre femĭnae. Entehrend, turpis, e; inhonestus; contumeliŏsus, a, um. Entehrung, dehonestamentum, i, n. einer Jungfer, vitiatio, onis, f.

Enteilen, avolare; aufugere.

Entenadler, aquĭla anataria, ae, f.

Entenbraten, assum anatīnum, i, n.

Entenei, ovum anatīnum, i, n.

Entenfeder, penna (pluma) anatīna, ae, f.

Entenfleisch, caro anatīna, nis, ae, f.

Entenflügel, ala anatīna, ae, f.

Entenfuß, pes anatīnus, dis, i, m.

Entengras, festūca fluĭtans, ae, tis, f. Linn.

Entengrün (-grütze), lemna minor, ae, oris, f. Linn.

Entenhund, canis anatarius, is, i, m.

Entenpfuhl, palus anataria, dis, ae, f.

Entenschnabel, rostrum anatīnum, i, n.

Entenstößer, *i. e.* Entenadler.

Ententeich, lacus anatarius, us, i, m.

Enterben, exheredare; exherēdem facere. enterbt, exheres, ēdis, c.; exheredatus, a, um. Enterber, exheredator, oris, m. Enterbung, exheredatio, onis, f.

Enterhaken, ferrea manus, ae, us, f.; harpăgo, ōnis, m.; corvus, i, m. anlegen, manum ferream injicere.

Enterich, anas mas, ătis, ris, m.

Entern, ein Schiff, harpagōnes in navem injicere; ferreas manus in navem injicere; oder statt mit Gewalt besteigen, vi inscendere.

Enterung, conscensio violenta, onis, ae, f.

Entfärben, decolorare. sich, colorem mutare: ists erblassen, pallescere; expallescere: ists erröthen, erubescere. Entfärbung, mutatio coloris, onis, f: ists Blässe, pallor, oris, m.: Röthe, rubor, oris, m.

Entfahren, excidere; elābi. sich ein Wort entfahren lassen, vocem mittere.

Entfallen, z. E. aus der Hand, dem Gedächtnisse rc., excidere; elābi. der Muth entfiel ihm, animus cecĭdit, excĭdit ei. die Worte entfielen ihm, vocem jecit.

Entfalten, explicare. einem sein Herz, sensa mentis alicui explicare; intĭmos affectus alicui detegere. sich, explicari.

Entfaltung, explicatio, onis, f.

Entfernen, amovēre; removēre; amo... liri. sich, discedere; abire: vom Weg... deflectere: von der Hauptsache, a cau... aberrare. entfernt, 1) *Adj.* z. E. vo... Orte, von der Sache, der Meinung, r... mōtus, a, um; distans, tis, o.: sey... körperlich, remōtum esse; distare. ... von einer Meinung, von der Tugend rc., ab... horrēre; esse aliēnum; remōtum es... distare. 2) *Adv. i. e.* in einer Entfern... procul. Entfernung, 1) das Entfern... amotio; remotio, onis, f. 2) das Fo... gehen, abĭtus; discessus; abscessu... m. 3) Abwesenheit, absentia, ae, f. ... Zwischenraum, intervallum, i, n.; ... stantia, ae, f. in einiger (einer) Ent... nung, z. E. liegen, procul: in einer ... nen, non procul: in einer großen, va... procul.

Entfesseln, 1) von den Fesseln befrei... solvere (liberare) vincŭlis; exime... vincŭlis. 2) befreien, solvere; libera... Entfesselung, liberatio a vincŭlis, ... f.; st. Befreiung, solutio; liberat... onis, f.

Entflammen, inflammare; incende... Aufruhr, accendere seditionem. En... flammung, inflammatio, onis, f.

Entfliegen, avolare.

Entfliehen, aufugere; effugere; ... Gefahr, effugere pericŭlum. zu entflie... suchen, meditari fugam. Das Entflieh... fuga, ae, f.; effugium, i, n.

Entfließen, effluere; elābi. Entfl... ßung, effluvium, i, n.

Entfremden, 1) entfernen, alien... abalienare. 2) entwenden, auferre. E... fremdung, *i. e.* Entfernung, aliena... abalienatio, onis, f.

Entführen, vi abducere; rapere; ... here. Entführer, raptor, oris, m. En... führung, raptus, us, m.

Entgegen, 1) *Adj.* a) von Person... contrarius; adversarius, a, um. b) ... Dingen, oppoSĭtus; contrarius, a, u... 2) *Adv.* a) gerade auf etwas zu, ... entgegen gehen rc., obviam. b) ... contra c) gegen über, contra; e regio... daher in Verbindung mit Verba's, ... entgegen arbeiten, obnīti; obluct... obviam ire. -bellen, oblatrare. -bri... gen, obviam ferre. -duften, odorem ... viam spargere. -eilen, obviam prop... rare. dem Untergange, ruere ad pernicie... -fahren, obviam vehi curru. dem Wi... adverso vento navigare. -fliegen, obvi... volare. -gehen, obviam ire (procede... der Gefahr, periculo se offerre. -halte... obvertere; objicere; opponere. -ha... deln, adversari. -kehren, obverte... -kommen, obviam venire. von ungef...

cürri. mit Liebe, amice accipere. =lau-
fen, occurrere, occursare. uneig., ad-
versari; repugnare. =liegen, objacēre.
=marschiren, obviam proficisci. =reden,
oblŏqui. =richten, obvertere. =rücken,
obviam procedere. =schicken, obviam
mittere. =sehen, i. e. erwarten, exspec-
tare. =setzen, opponere; objicere. sich,
resistere. =seyn, obstare; adversari; re-
pugnare. =stehen, oppositum esse. uneig.,
obsistere; adversari. =stellen, i. entsetzen.
=wehen, reflare. =ziehen, obviam ire
(proficisci).

Entgehen, 1) weggehen, z. E. die Kräfte
entgehen mir, decedere; deficere. 2) ent-
schlüpfen, z. E. die Gelegenheit entgeht, de-
cedere; elābi; perire. 3) entwischen, ver-
meiden, z. E. der Gefahr, elābi; evadere;
evitare; devitare; subterfugere. Das
Entgehen, die Entgehung, 1) das Weg-
gehen, decessio; defectio, onis, f. 2)
Vermeidung, devitatio; evitatio, onis, f.

Entgelt, (Entgeld), pretium, i, n. ohne
Entgeld, gratis; gratuīto. was ohne Ent-
gelt geschieht, gratuītus, a, um.

Entgelten, luere; persolvere, z. E.
peccatum, oder luere (persolvere) poe-
nas rei. entgelten lassen, poenas rei ab
aliquo expetere. Entgeltung, 1) Büßung,
luitio, onis, f.; poena, ae, f. 2) Rächung,
Bestrafung, ultio, onis, f.

Entgleiten, elābi; delābi. Entgleitung,
lapsus, us, m.

Entglimmen, z. E. Feuer, Muth 2c.,
exardescere; incendi.

Entgöttern, privare divinitate. Ent-
götterung, privatio divinitatis, onis, f.

Entgürten, discingere; recingere.
Entgürtung, etwa solutio, onis, f.

Enthaaren, pilis privare.

Enthärten, privare duritia.

Enthalt, i. e. Inhalt.

Enthalten, 1) trs. in sich halten, con-
tinēre; complecti; comprehendere. 2)
rfl. sich enthalten, i. e. sich zurück hal-
ten, se abstinēre und bloß abstinēre;
continēre se; temperare sibi: von etwas
re: auch bloß re bei abstineo. ich kann
mich nicht enthalten zu sagen, non possum
mihi temperare, quin dicam. sich des
Ausgehens, abstinēre publĭco: der Thrä-
nen, temperare lacrĭmis. ist sich enthal-
ten, so viel als nicht gebrauchen, nicht
umgehen, so steht auch non uti. das Ent-
halten, die Enthaltung, s. Enthaltsam-
keit.

Enthaltsam, abstĭnens; contĭnens;
temperans, tis, o.; moderātus, a, um.
Adv., abstinenter; continenter; tempe-
ranter.

Enthaltsamkeit, abstinentia; continen-
tia; temperantia, ae, f.

Enthaupten, caput abscidere (ampu-
tare) alicui. mit dem Beile (wie in Rom),
auch secūri percutere. Enthauptung, pri-
vatio capĭtis, onis, f.

Entheben, liberare; levare; solvere:
einer Sache, re: den Augen etwas, tolle-
re ex ocŭlis. Enthebung, liberatio; le-
vatio; solutio, onis, f.

Entheiligen, profanare. ists verletzen,
polluere; violare. Entheiligung, profa-
natio, onis, f.; violatio, onis, f.

Enthüllen, revelare; detegere; rete-
gere; aperire. sich, 1) von Personen 2c.,
se etc. 2) von Dingen, revelari; detĕgi;
retĕgi; aperiri. Enthüllung, revelatio;
apertio, onis, f.

Enthülsen, follĭcŭlis eximere; deglu-
bere.

Enthusiasmus, i. e. Begeisterung, af-
flātus divīnus, us, i, m.: oder Schwär-
merei, impĕtus fanatĭcus, us, i, m.: auch
überhaupt ardor, oris, m.

Enthusiast, divīno spirĭtu tactus; fa-
natĭcus, i, m. Enthusiastisch, i. e. schwär-
merisch, fanatĭcus, a, um. Adv., fana-
tĭce.

Entian, Enzian, gentiāna, ae, f.

Entjochen, jugo eximere (liberare).
Entjochung, liberatio jugi (a jugo),
onis, f.

Entjungfern, privare virginitate; vi-
tiare; pudicitiam alicujus delibare.

Entkleiden, exuere aliquem (se) veste
(vestibus). tropisch, die Wahrheit, Ge-
danken 2c., nudare; detegere. Entklei-
dung, nudatio, onis, f.

Entknoten, renodare.

Entkommen, i. e. entgehen, evadere;
elābi; effugere.

Entkräften, frangere; debilitare; in-
firmare. eine Beschuldigung, crimen di-
luere. Entkräftung, 1) das Entkräften,
infirmatio; debilitatio, onis, f. 2) Man-
gel der Kräfte, defectio, onis, f.; in-
firmitas; debilitas, atis, f.

Entladen, i. e. ausladen, z. E. ein
Schiff, exonerare. tropisch, i. e. befreien,
exonerare; levare; liberare. Entladung,
exoneratio, onis, f.

Entlang, in longitudĭnem.

Entlarven, persōnam alicui detra-
here; aliquem nudare. Entlarvung,
nudatio, onis, f.

Entlassen, 1) gehen lassen, dimittere;
mittere; missum facere. 2) befreien,
z. E. des Dienstes, Eides, solvere; ex-
solvere; liberare. aus der väterlichen Ge-
walt, emancipare. 3) abdanken, des Am-
tes, Dienstes entlassen, mittere; missum
facere; dimittere. Entlassung, 1) Los-
lassung, Abdankung, missio, dimissio,

onis, f. 2) Befreiung, z. E. der Pflicht rc., liberatio, onis, f.

Entlasten, onĕre levare; exonerare.

Entlauben, frondĭbus spoliare; folia decutĕre.

Entlaufen, 1) entfliehen, aufugere; effugere. der entlaufen ist, fugitivus, a, um. 2) tropisch, entgehen, effugere; devitare; evitare. Das Entlaufen, effugium, i, n.; fuga, ae, f.

Entledigen, 1) von einer Last befreien, exonerare; onĕre liberare; onĕre levare. 2) befreien, exonerare; liberare; levare; exsolvere. sich der überflüssigen Feuchtigkeit, nimium humorem egerere. sich einer Pflicht, fungi officio. seines Versprechens, fidem exsolvere. Entledigung, 1) exoneratio, onis, f. 2) Befreiung, exoneratio; liberatio, onis, f.

Entlegen, i. e. abgelegen, remōtus; longinquus, a, um; distans, tis, o. seyn, esse remōtum etc.; distare: weit, longe.

Entlegenheit, intervallum, i, n.; distantia, ae, f.; longinquĭtas, atis, f.

Entlehnen, z. E. Geld, mutuari; sumere mutuo (mutuam pecuniam). tropisch, z. E. einen Satz, mutuari; transferre; petere. Entlehnung, mutuatio, onis, f.

Entleiben, interficere; vita privare; occidere. sich, mortem sibi consciscere; vim vitae suae afferre. Entleibung, caedes, is, f.

Entleihen, i. e. entlehnen.

Entlocken, i. e. hervor locken, elicere; evocare. Entlockung, evocatio, onis, f.

Entmannen, castrare; evirare; exsecare. Entmannung, castratio; exsectio virilitatis, onis, f.

Entmasten, privare malo (malis).

Entmenschen, omni humanitate privare.

Entnebeln, dispellere nebŭlam. ists aufheitern, auch serenare.

Entnehmen, i. e. 1) benehmen. 2) befreien. 3) entlehnen.

Entnerven, enervare; debilitare. Entnervung, enervatio; debilitatio, onis, f.

Enträthseln, solvere; explicare. Enträthselung, solutio, explicatio, onis, f.

Entragen, prominēre.

Entrathen, i. e. entbehren.

Entreißen, 1) *tra.* z. E. etwas Jemanden, eripere; adimere; auferre. 2) *refl.* sich entreißen, i. e. davon laufen, aufugere; se proripere. den Sorgen, se liberare curis: der Welt, se segregare a rebus humānis. Entreißung, ereptio; ademtio, onis, f.

Entrepreneur, conductor; redemtor, oris, m.; manceps, ĭpis, m. Entreprise, redemtio, onis, f.; redemtūra, ae, f.

Entretten, eripere; auferre.

Entrich, s. Enterich.

Entrichten, solvere; reddere. Entrichtung, solutio; redditio, onis, f.

Entriegeln, i. e. aufriegeln.

Entrinnen, effugere; evadere. wie Zeit, effluere; praeterlābi. Entrinnung, fuga, ae, f.; effugium, i, n.

Entrollen, z. E. Thränen rc., i. e. fließen.

Entrücken, amovēre; removēre; auferre; eripere. aus den Augen, a conspectu abstrahere. einem etwas, alicui subducere rem. Entrückung, amotio; remotio, onis, f.

Entrüsten, i. e. erzürnen, irritare; incendere; excandefacere. sich, irritari; ira incendi; excandescere. Entrüstung, i. e. Zorn, ira, ae, f.

Entrunzeln, erugare; explicare; rugis liberare. Entrunzelung, erugatio; liberatio rugarum, onis, f.

Entsagen, renunciare alicui. seinen Rechten, cedere, decedere suo jure. Entsagung, renunciatio; cessio, onis, f.

Entsatz, 1) Befreiung von der Belagerung, liberatio obsidionis, onis, f. auch Hülfe, auxilium, i, n; suppetiae, arum, f., z. E. zum Entsatze kommen, auxilio (suppetias) venire. 2) Truppen dazu, copiae venientes auxilio, arum, ium, f.

Entschädigen, einen, damnum alicujus resarcire (restituere); solari aliquem aliqua re. Entschädigung, damni restitutio, onis, f.

Entscheiden, decernere; dijudicare; disceptare. zu Jemandes Gunsten, decernere secundum aliquem. die Waffen müssen entscheiden, armis decernendum est; omnia armis agenda sunt. ein entscheidendes Treffen liefern, de summa rerum decernere. Entscheider, disceptator, oris, m. Entscheidung, dijudicatio; disceptatio, onis, f.; arbitrium, i, n. einer Krankheit, crisis, is, f.

Entschlafen, obdormiscere. st. sterben, obdormiscere; concedere; mortem obire; im Herrn, pie.

Entschlagen, sich, 1) sich los machen, se solvere (liberare). der Sorgen, mittere curas. 2) sich enthalten, abstinere. 3) meiden, vitare. Entschlagung, Meidung, vitatio, onis, f.

Entschleichen, elābi.

Entschleiern, velāmen detrahere.

Entschließen, 1) *tra.* eröffnen, aperire. 2) *refl.* sich, statuere; constituere; decernere: zu etwas, rem; oder *seq. Inf.* auch capere consilium. ich bin fest entschlossen, mihi fixum est; mihi certum est. Entschlossen, i. e. muthig, fest in seiner Meinung, fortis, e; obfirmatus; constans

um, a, um; constans, tis, o. *Adv.*, fortiter; constanter.

Entschließung, s. Entschluß.

Entschlossen, s. Entschließen.

Entschlossenheit, fortitūdo anĭmi, ĭnis, f.; constantia, ae, f.; anĭmus obfirmātus, i, m.

Entschlüpfen, 1) unvermerkt entgehen, a) Menschen, Thiere, effugere, elābi. b) Dinge, elābi; effluere; subterlābi. 2) entfahren, z. E. Wort, elābi; excidere. Entschlüpfung, *i. e.* Flucht, fuga, ae, f.

Entschlummern, *i. e.* entschlafen.

Entschluß, Entschließung, consilium, i, n.; sententia, ae, f. fassen, capere consilium; decernere; statuere; constituere. bei seinem E. beharren, in sententia perstare.

Entschmeicheln, richtiger Abschmeicheln.

Entschütten, 1) befreien, liberare; solvere. 2) entbrechen, z. E. ich kann mich nicht entschütten, non possum facere (mihi temperare), quin etc.

Entschuldigen, excusare; purgare: bei Jemanden, alicui; apud aliquem. das läßt sich entschuldigen, habet excusationem. Entschuldigung, excusatio; purgatio, onis, f. eine vorbringen, uti; afferre. etwas zur Entschuldigung vorbringen, aliquid excusare; afferre excusationis causa.

Entschweben, e conspectu auferri.

Entschwimmen, natando evadere.

Entschwinden, evanescere. aus dem Gedächtnisse, ex animo elābi.

Entschwingen, sich, z. E. dem Orte, volare (tolli) e etc.

Entseelen, exanimare; anima privare. entseelt, exanimatus, a, um; exanĭmis, e. Entseelung, exanimatio, onis, f.

Entsehen, sich, verēri; dubitare, *seq.* Inf.

Entsenden, mittere.

Entsetzen, 1) berauben, privare. des Amts, loco movēre; munĕre privare. 2) befreien, z. E. eine Stadt, von der Blokade, obsidione liberare (solvere). 3) sich entsetzen, *i. e.* sehr erschrecken, horrescere; cohorrescere; obstupescere; obstupefiēri.

Entsetzen, (das), 1) großes Schrecken, horror, oris, m. kommt mich an, incessit (occŭpat; invādit; subit) me. mit Entsetzen sage ichs rc., horrescens; horrens etc. 2) *i. e.* Entsetzung, s. Entsetzung.

Entsetzlich, 1) *Adj.*, horribĭlis, e; horrendus; horrifĭcus, a, um. stehts st. groß, heftig, magnus, a, um; ingens, tis, o. das ist entsetzlich! facĭnus indignum! 2) *Adv.*, horribĭlem in modum. ists so viel als sehr, heftig, valde; vehementer.

Entsetzung, 1) des Amts, munus ademtum, ĕris, i, n. 2) der Stadt, liberatio obsidionis: auch liberatio urbis, onis, f.

Entsiegeln, 1) z. E. Briefe, resignare; solvere; aperire. 2) öffnen, aperire; solvere. Entsiegelung, resignatio, onis, f.

Entsinken, z. E. den Händen, excidere; effluere; elābi.

Entsinnen, sich, *i. e.* sich erinnern.

Entspinnen, sich, z. E. es entspinnt sich ein Krieg rc., movēri, oriri; nasci; exsistere; conflari. eine Verschwörung hat sich entsponnen, coepta est conjuratio.

Entsprechen, *i. e.* übereinstimmen, respondēre; convenire; congruere; non fallere; sequi. der Erfolg hat meiner Erwartung nicht entsprochen, res longe aliter, ac speraveram, evĕnit.

Entsprießen, oriri; nasci. entsprossen, ortus; natus, a, um. Entsprießung, ortus, us, m.; orīgo, ĭnis, f.

Entspringen, 1) davon springen, evadere; effugere; elābi. 2) entstehen, oriri; nasci; exsistere. Entspringung, Ursprung, ortus, us, m.; orīgo, ĭnis, f.; initium, i, n.

Entgehen, 1) entspringen, oriri; nasci; exsistere. 2) fehlen, deesse. 3) nicht beistehen, deesse alicui; destituere aliquem.

Entstehung, Ursprung, ortus, us, m.; orīgo, ĭnis, f.; initium, i, n. Entstehungsart, ortus; orīgo. im Entstehungsfall, si (ut) res non fiat.

Entsteigen, z. E. der Erde, evĕhi; attolli; relinquere. wie Seufzer, suboriri; erumpere.

Entstellen, deformare; turpare. eine Erzählung, depravare. entstellt, deformatus, a, um; deformis, e. Entstellung, deformatio, onis, f.

Entstürzen, erumpere; prorumpere ex etc.

Entsündigen, expiare; culpa liberare. Entsündigung, expiatio, onis, f.

Entthronen, regno pellere; expellere. Entthronung, privatio regni, onis, f.

Entübrigt seyn, supersedēre re.

Entvölkern, vastare; desolare; incŏlis nudare. entvölkert, desolatus; incŏlis nudatus, a, um; infrĕquens, tis, o. Entvölkerung, vastatio; privatio incolarum, onis, f.

Entwachsen seyn, z. E. dem Kleide, excedere modum vestis propter corpŏris incrementum. ich bin der Ruthe ent-

wachsen, jam excessit mihi aetas ex magisterio, Plaut.

Entwaffnen, 1) eigentlich, exarmare; dearmare; armis privare; arma alicui adimere. 2) tropisch, den Zornigen, Zorn rc., exarmare; dearmare; vincere; mollire. Entwaffnung, privatio armorum, onis, f.

Entweder, aut; vel; sive (seu), da denn das folgende oder eben so zu übersezzen. Not. a) aut trennt in der Regel entgegengesetzte Dinge (res diversas), vel nur vielartige (res varias), z. E. sich entweder abkühlen oder erwärmen, aut refrigescere aut calescere. sich wärmen an der Sonne oder am Feuer, calescere vel sole vel igne. b) sive und seu ist einerlei Wort. steht mag, mögen, rc., ich sei, du seist rc. vorher, so steht sive (seu) — sive (seu), z. E. ich mag lachen oder weinen, sive (seu) rideam, sive (seu) fleam; er komme nun heute oder morgen, sive (seu) veniat hodie, sive (seu) cras.

Entwehren, *i. e.* erwehren.

Entweichen, 1) ausweichen, declinare. 2) ausgleiten, elābi. 3) fortlaufen, aufugere; subducere. von mehrern, dilābi. Entweichung, *i. e.* Flucht, fuga, ae, f.; abĭtus, us, m.

Entweihen, profanare. ists verletzen, auch violare. zu weltlichem Gebrauche bestimmen, exaugurare. Entweihung, profanatio, onis, f. ists Verletzung, auch violatio, onis, f. Bestimmung zu weltlichem Gebrauche, exauguratio, onis, f.

Entwenden, 1) stehlen, abripere; surripere; intervertere; avertere; furari. 2) wegnehmen, eripere; adimere; abripere. Entwendung, interceptio; ademtio; ereptio, onis, f.; oder furtum, i, n., *i. e.* Diebstahl.

Entwerfen, 1) z. E. Gemälde, Gebäude, delineare; describere; designare; adumbrare. einen Plan, inire consilium. 2) mit Worten, describere; designare; adumbrare. Entwerfung, adumbratio; descriptio; designatio, onis, f.

Entwickeln, explicare; expedire; solvere. die Anlagen, excolere; formare. einen Begriff, notionem evolvere. die Ursachen, causas explicare. sich, explicari; solvi; expediri; ad exĭtum venire. Entwickelung, 1) das Entwickeln, explicatio, onis, f. 2) der Ausgang, exĭtus, us, m.

Entwinden, extricare; expedire; extorquēre. sich, explicare se; eluctari.

Entwischen, 1) entfliehen, elābi; effugere; evadere; se subducere. 2) entfahren, z. E. wie Worte, elābi; excidere. Entwischung, *i. e.* Flucht, fuga, ae, f.

Entwöhnen, desuefacere a re. sich, desuefacere; desuefĭĕri; desuescere. ein Kind, lacte depellere; uberibus auferre.

Entwöhnung, 1) wenn man etwas entwohnt, desuetūdo, ĭnis, f. 2) eines Kindes, ablactatio, onis, f. besser mit dem Verbum.

Entwölken, nubibus liberare. ists aufheitern, serenare. die Stirn, nubem demere supercilio.

Entwohnen, desuescere alicui rei; desuefĭĕri a re. entwohnt, desuētus, a, um. Entwohnung, desuetūdo, ĭnis, f.

Entwürdigen, dignitate sua privare, spoliare.

Entwurf, z. E. zu einem Gebäude, descriptio; designatio, adumbratio, onis, f.; forma, ae, f. ists Plan, consilium, i, n. schnell in seinen Entwürfen, celer cogitatione. große Entwürfe machen, magna meditari.

Entwurzeln, eradicare; evellere radicĭtus. Entwurzelung, evulsio cum radicibus, onis, f.

Entzaubern, liberare (solvere) incantatione. Entzauberung, liberatio incantationis, onis, f. Jemandes, liberatio alicujus ab incantatione.

Entziehen, subducere; subtrahere; trahere; deducere. jemanden die Nahrung, cibo victuque fraudare aliquem. sich einer Sache, abstinēre re. dem Kriegsdienste, militiam subterfugere. den öffentlichen Geschäften, se removēre negotiis publicis. Entziehung, detractio; ereptio; deductio, onis, f.

Entziffern, solvere; explicare. Entzifferung, solutio; explicatio, onis, f.

Entzücken, 1) wegziehen, deducere; amovēre. 2) außer sich setzen, begeistern, alienare; extra se rapere. ists nur so viel als ergötzen, so steht capere; oblectare; perfundere incredibĭli voluptate. entzückt seyn über etwas, unĭce laetari. Entzückend, *i. e.* sehr angenehm, suavissimus, a, um. Entzückt, 1) außer sich, alienātus; extra se raptus, a, um. 2) ergötzt, captus, a, um. Das Entzücken, die Entzückung, 1) der höchste Grad der Begeisterung, divinus anĭmi motus, i, us, m.; ecstăsis, is, f. 2) hohes Vergnügen, summa voluptas, ae, atis, f. vor Entzücken konnte er nicht reden, prae voluptate etc.

Entzündbar, Entzündlich, inflammabĭlis, e.

Entzünden, 1) anzünden, accendere; incendere; succendere; inflammare. sich entzünden, ardescere. 2) tropisch, Durst, Begierde, Zorn, Liebe rc., accendere; incendere; succendere; inflammare; irritare; excitare. 3) bei Krankheiten, inflammiren, inflammare.

Entzündlich, s. Entzündbar.

Entzündung, 1) Anzündung, incensio; inflammatio, onis, f. 2) Reizung, inflammatio; incensio; irritatio, onis, f. 3) in Krankheiten, Inflammation, inflammatio, onis, f.

Entzwei, ruptus; fractus; scissus, a, um, z. E. das Bein ist entzwei, crus est fractum. entzwei beißen, dentibus rumpere: bersten, rumpi; dirumpi: brechen, frangere; diffringere: drücken, elidere: hauen, ictu dividere (rumpere): sägen, serra dividere: schießen (mit einer Kugel eines Schießgewehrs), globŭlo plumbeo misso e telo discutere (rumpere). schlagen, discutere: schneiden, secare: spalten, diffindere: sprengen, disjicere: springen, dissilire: treten, pedibus conterere (rumpere): werfen, disjicere; discutere: s. auch die *Composita* mit Zer, z. E. Zerbrechen rc.

Entzweien, 1) *tr.* z. E. Eheleute, discordes reddere; dissociare. 2) *refl.* sich entzweien, suscipere inimicitias inter se; discordem fiĕri cum aliquo; rixari cum aliquo. sie haben sich entzweit, discordes inter se facti sunt; discordia inter eos orta est. Entzweiung, *i. e.* Uneinigkeit, amicitia immutata; discordia, ae, f.; dissensio, onis, f.: oder Zank, rixa, ae, f.

Enzian, gentiāna, ae, f.

Epheu, hedĕra; Hedĕra Helix, ae, icis, f. Linn.

Epheugummi, Epheuharz, gummi hederae; lacrĭma hedĕrae.

Epicurer, Epicureer, 1) eine Art Philosophen, Epicurēus, i, m. 2) wollüstig, Epicurēus; luxuriōsus; delĭcātus, a, um.

Epicurisch, 1) *Adj.*, a) die Sekte des Epicurus betreffend, Epicurēus, a, um. b) wollüstig, Epicurēus; luxuriōsus; delicātus, a, um. 2) *Adv.*, a) nach Art der Epicureer, more Epicureorum. b) wollüstig, luxuriōse; delicāte.

Epidemie, lues, is, f.; pestilentia, ae, f. Epidemisch, ubique serpens, tis, o. *Adv.*, *i. e.* überall, ubique; vulgo.

Epigramm, epigramma, ătis, n. Epigrammatisch, epigrammatĭcus, a, um. *Adv.*, epigrammatĭce; in modum epigrammătis.

Epilepsie, epilepsĭa, ae, f.; morbus cadūcus, i, m.; morbus comitialis, i, is, m. Epileptisch, epileptĭcus, a, um. *Adv.*, epileptĭce.

Episch, z. E. Gedicht, epĭcus, heroĭcus, a, um.

Episode, episodium, i, n.; narratio interjecta, onis, ae, f.

Epistel, 1) Brief, epistŏla, ae, f. 2) Stück daraus, z. E. Sonntags, lectio epistolĭca, onis, ae, f.

Epitaphium, epitaphium, i, n.; inscriptio sepulcrālis, onis, is, f.

Epoche, insgemein epŏcha; aera, ae, f. (beides kommt nicht vor), oder tempus, ŏris, n.; aetas, atis, f.

Epopee, carmen epĭcum, ĭnis, i, n.

Eppich, apium, i. n.

Equipage, 1) Geräthe rc., sarcĭnae, arum, f. 2) Kutsche nebst Pferden, carpentum cum equis, i, n.

Equipiren, instruere; ornare.

Er, sie, es, *i. e.* derselbe, dieselbe rc., is, ea, id; ille, a, ud. fällt (im *Nominat.*) insgemein weg, wenn der *Nominat.* des Worts, worauf es sich bezieht, gleich vorher gegangen, oder sich sonst leicht versteht. Not. 1) es, a) fällt in folgenden Fällen weg, z. E. es ist ein Mann da, vir quidam adest. es ist schön, wenn man lernt, pulcrum est discere. b) *i. e.* Sache, res, z. E. so ist es, sic res est. doch fehlt es auch, z. E. sit ita, es sei so; esto, es mag seyn: besonders bei den *Impersonalia*, z. E. es jammert mich, misĕret me. 2) er oder er aber, und er, als die Hauptperson, heißt ipse (so auch sie ipsa), z. E. der König schickte den General; er aber (und er), ipse, wo und und aber nicht übersetzt werden darf: so auch ihn (sie rc.), z. E. die Andern ließen sie gehen, ihn aber tödteten sie, ipsum occidēbant.

Erachten, *i. e.* glauben, urtheilen, existimare; putare; credere; judicare. sie erachteten es für dienlich, credēbant (judicabant etc.) esse utĭle; visum iis est utĭle. auch statt einsehen, intelligere, z. E. es ist leicht zu erachten, facĭle est intelligere.

Erachten (das), opinio, onis, f.; sententia, ae, f.; judicium, i, n. meines Erachtens, de mea sententia; ut mea fert opinio.

Erarbeiten, *i. e.* durch Arbeit erlangen, labore acquirere.

Erbacker, ager hereditarius, i, m.

Erbadel, nobilitas a majoribus accepta, atis, ae, f.

Erbärmlich, 1) *Adj.*, miserabĭlis, e; miserandus; miser, a, um. 2) *Adv.*, misere; miserabilĭter. Erbärmlichkeit, Erbarmenswürdigkeit, conditio miserabĭlis, onis, is, f.; oder st. Elend, miseria, ae, f.

Erbamt, munus hereditarium, ĕris, i, n.

Erbangen, pavēre.

Erbarmen, (sich), miserēri; miserari. ich erbarme mich über dich, misereor tui; misĕret me tui. Das Erbarmen, die Er-

barmung, misericordia, ae, f. haben, i. e. sich erbarmen.

Erbarmenswerth (=würdig), miserandus; misericordia dignus, a, um.

Erbarmer, Erbarmerinn, misericors, dis, c.

Erbarmung, s. Erbarmen.

Erbarmungswerth, (=würdig), s. Erbarmenswerth.

Erbauen, 1) z. E. Haus ꝛc., aedificare; condere. aus Mauerwerk, exstruere. eine Flotte, fabricare classem. 2) nützen, besonders in Ansehung der Tugend, prodesse; virtutem alicujus adjuvare; pios sensus in animo excitare, z. E. die Predigt hat mich erbaut.

Erbauer, aedificator; conditor, oris, m.

Erbaulich, utilis; salutaris, e; ad pietatis studium fovendum aptus, a, um. *Adv.*, utiliter; salutariter.

Erbauung, 1) z. E. des Hauses ꝛc., aedificatio; exstructio, onis, f. 2) Nutzen, fructus, us, m.; utilitas, atis, f.; pietatis excitatio, onis, f.; incrementum, i, n.

Erbauungsstunde, hora meditationibus piis dicata; hora ascetica, ae, f.

Erbbannerherr, etwa Banneretus hereditarius, i, m.

Erbbeamter, fungens munere hereditario, tis, m.

Erbbegräbniß, sepulcrum gentilicium, i, n.

Erbdrost, etwa praefectus hereditarius, i, m.

1. Erbe (der), heres, edis, m. des ganzen Vermögens, heres ex asse. zum Erben einsetzen, heredem instituere (facere): schriftlich, scribere. ohne männliche Erben, sine stirpe virili.

2. Erbe (das), 1) Erbgut, heredium, i, n. 2) im Gegensatze des Lehens, insgemein allodium, i, n. 3) Erbschaft, hereditas, atis, f.

Erbeben, tremefieri; contremiscere. Das Erbeben, die Erbebung, tremor, oris, m.

Erbeigen, proprius, a, um; peculiaris, e. Gut, praedium proprium; allodium, i, n.

Erbeinigung, Erbverein, conventum hereditarium, i, n.

Erbeißen, 1) beißen, durchbeißen, mordere. 2) todt beißen, morsu necare. Erbeißung, 1) Durchbeißung, morsus, us, m. 2) Tödtung durch den Biß, occisio per morsum, onis, f.

Erben, I, *intr.* 1) Erbe seyn, heredem esse; hereditatem accipere. von Jemanden, heredem esse alicujus; accipere hereditatem ab aliquo. 2) erblich fortgepflanzt werden, z. E. wie Krankheiten, Fehler, hereditate propagari; transire per successionem quandam tradi. II, *tra.* durch Erbschaft erlangen, hereditate accipere. Alles, i. e. Universalerbe seyn, esse ex asse heredem. der Alles erbt, heres ex asse: die Hälfte, ex semisse: das Drittel, ex triente: das Viertel, ex quadrante etc. geerbt, hereditate acceptus; hereditarius, a, um: ists fortgepflanzt, z. E. wie Krankheit, hereditarius; propagatus, a, um den Einfluß seines Vaters erben, in paternas opes succedere. Das Erben, i. e. Erbschaft, hereditas, atis, f.

Erbeten, precibus impetrare. Not. ein erbetener Zeuge, gehört zu Erbitten.

Erbetteln, 1) durch Betteln erlangen, emendicare; mendicando accipere. 2) durch unablässiges Bitten erlangen, precibus assiduis impetrare. erbettelt, precarius, a, um. Das Erbetteln, die Erbettelung, i. e. Erlangung, 1) durch Betteln, impetratio per mendicationem, onis, f. 2) durch Bitten, impetratio per assiduas preces, onis, f.

Erbeuten, praedari; capere. viel, magnas praedas facere. erbeutet, captivus, a, um. Erbeutung, praedatio, onis, f.

Erbfähig, cui ex legibus licet hereditatem cernere.

Erbfähigkeit, hereditatem cernendi jus, uris, n.

Erbfall, hereditas, atis, f.; sors hereditaria, tis, ae, f.

Erbfehler, vitium hereditarium, i, n.

Erbfeind, qui odium adversus aliquem gerit naturale; hostis velut natus (genitus); hostis sempiternus, is, i, m.

Erbfeindschaft, perpetua inimicitia, ae, f.

Erbfolge, ordo successionis, inis, m.; successio hereditaria, onis, ae, f.

Erbfrau, domina hereditaria, ae, f.

Erbfürst, Princeps hereditarius, ipis, i, m.

Erbgeld, pecunia hereditaria, ae, f.

Erbgericht, die Erbgerichte, Erbgerichtsbarkeit, jurisdictio hereditaria, onis, ae, f.

Erbgerichtsherr, dominus jurisdictionis hereditariae, i, m.

Erbgesessen, habens possessionem hereditariam, tis, o.

Erbgraf, Comes hereditarius, itis, i, m.

Erbgrind, porrigo, inis, f. bei den Aerzten, tinea capitis, ae, f.

Erbgruft, i. e. Erbbegräbniß.

Erbgrund, Erbgrundstück, fundus hereditarius, i, m.

Erbgut, heredium; praedium hereditarium; - avitum, i, n. väterliches, patrimonium, i, n.
Erbherr, dominus hereditarius, i, m.
Erbhofamt, munus aulicum hereditarium, ēris, i, n.
Erbhuldigung, sacramentum quo quis in fidem et clientēlam alicujus se confert. leisten, dicere.
Erbieten, sich, pollicēri; offerre; profitēri: zu etwas, rem: zu dienen, operam suam. Das Erbieten, die Erbietung, professio, onis, f.
Erbietig, paratus; promtus, a, um.
Erbinn, heres, ēdis, f.
Erbitten, 1) durch Bitten erlangen, exorare; precibus obtinēre. 2) los bitten, exorare; precibus liberare. 3) durch Bitten bewegen, exorare. 4) bitten, orare; exorare; precari; precibus petere: etwas, aliquid. der sich erbitten läßt, exorabilis, e: nicht, inexorabilis, e. Erbittung, *i. e.* Erlangung, impetratio, onis, f.
Erbittern, exacerbare; irritare; iram efficere. erbittert, irātus; exasperatus; infensus, a, um. seyn, irasci.
Erbitterung, 1) das Erbittern, exacerbatio; irritatio, onis, f. 2) Zorn, ira, ae, f. Unwille, indignatio, onis, f. Haß, odium, i, n.
Erbittlich, exorabilis; facilis, e.
Erbkämmerer, Camerarius hereditarius, i, m.
Erbkauf, emtio immutabilis, onis, is, f.
Erbkönig, rex hereditarius, gis, i, m.
Erbkönigreich, regnum hereditarium, i, n.
Erbkrankheit, morbus hereditarius; per successionem quandam traditus, i, m.
Erbküchenmeister, Magister culinae hereditarius, i, m.
Erblande, terrae hereditariae, arum, f.
Erblassen, 1) blaß werden, pallescere; expallescere. wie Gestirne, hebescere; languescere. 2) sterben, mori. Das Erblassen, die Erblassung, 1) Blässe, pallor, oris, m. 2) Tod, mors, tis, f.; obitus, us, m.
Erblasser, Erb-Lasser, testātor, oris, m.
Erblassung, s. Erblassen.
Erb- Lehn- und Gerichtsherr, dominus hereditarius, i, m.; dynasta etc.
Erbleichen, s. Erblassen.
Erblich, hereditarius, a, um. *Adv.*, hereditate; jure hereditatis.
Erblicken, conspicere; conspicari; adspicere. das Licht der Welt, hanc lucem adspicere; in lucem edi. Erblikkung, conspectus; adspectus, us, m.
Erblinden, caecum fieri; oculis capi.
Erblöden, erubescere; verēri; dubitare. Erblödung, dubitatio, onis, f. ohne Erblödung that ers, sine ulla dubitatione.
Erblos, 1) der Erbschaft beraubt, exhēres, ēdis, c. machen, exherēdem facere; exheredare. 2) ohne Erben (Kinder), libĕris carens, tis, o.; sine prole; cujus heredes non exstant. 3) keinen Besitzer habend, vacuus, a, um.
Erblosigkeit, *i. e.* daß man keinen Erben hinterläßt, orbitas, atis, f.
Erblust, libido innāta, inis, ae, f.
Erbmangel, *i. e.* Erbfehler.
Erbmannlehn, feudum virile, i, is, n.
Erbmarschall, Mareschallus hereditarius, i, m.
Erbmühle, mola hereditaria, ae, f.
Erbmüller, molitor habens molam hereditariam, oris, tis, m.
Erbnehmer, heres, ēdis, m.
Erbörig, *i. e.* erbietig.
Erborgen, *i. e.* borgen, mutuari.
Erbosen, sich, *i. e.* sich erzürnen.
Erbpacht, redemtio (conductio) hereditaria, onis, ae, f. in Erbpacht nehmen, in perpetuam redimere *s.* conducere.
Erbpachter, conductor (redemtor) hereditarius (perpetuus), oris, i, m.
Erbpannerherr, s. Erbbannerherr.
Erbpflicht, *i. e.* Erbhuldigung.
Erbpostmeister, Magister cursus publici hereditarius, i, m.
Erbprinz, 1) als Sohn, filius heres, i, ēdis, m. 2) ist ers nicht, princeps heres, ipis, ēdis, m. Erbprinzessinn, *i. e.* Gemalinn des Erbprinzen, uxor etc.
Erbrechen, I, *trs.* 1) zerbrechen, frangere; perfringere. 2) aufbrechen, effringere; refringere. den Brief, resignare; aperire. II, *refl.* sich erbrechen, vomere. Das Erbrechen, die Erbrechung, 1) des Briefs, resignatio, onis, f. 2) der Thür, effractūra, ae, f. 3) das Speien, vomitus, us, m.
Erbrecht, jus hereditarium, ris, i, n.
Erbreich, regnum hereditarium, i, n.
Erbrichter, judex hereditarius, icis, i, m.
Erbritter, eques hereditarius, itis, i, m.
Erbsaß, possessor hereditarius, oris, i, m.
Erbschaden, vitium hereditarium, i, n.
Erbschaft, hereditas, atis, f. thun, bekommen, hereditatem accipere: antreten, hereditatem adire; cretionem capere. mir fällt eine zu, venit mihi hereditas.
Erbschatzmeister, thesaurensis hereditarius, is, i, m.; thesaurarius hereditarius, i, m.
Erbschenk, pincerna hereditarius, ae, i, m.

Erbschirmherr, advocātus hereditarius, i, m.
Erbschleicher, heredipěta, ae, m.; captator hereditatis, oris, m.
Erbschulden, aes aliēnum hereditarium, ris, i, n.
Erbschulz, Scultētus (oder magister vici) hereditarius, i, m.
Erbschutzherr, i. e. Erbschirmherr.
Erbse, pisum, i, n.
Erbsenbaum (Sibirischer), Robinia Caragana, ae, f. Linn.
Erbsenfarbe, color pisi, oris, m.; color orobīnus, oris, i, m. Erbsenfarbig, habens colorem pisi (oder orobīnum), tis, o.
Erbsenkäfer, Bruchus pisi, Linn.
Erbsenkette, torques habens articŭlos simĭles pisis, is, m. u. f.
Erbsenmehl, farīna e pisis, ae, f.
Erbsenranken, clavicŭlae pisorum, arum, f.
Erbsenstroh, stramentum e stipŭlis pisorum, i, n.
Erbsetzer, i. e. Erblasser.
Erbseuche, malum hereditarium, i, n.
Erbspielgraf, Comes rei histrionĭcae hereditarius, ĭtis, i, m.
Erbstatthalter, in den Niederlanden, etwa praeses Belgii hereditarius, ĭdis, i, m.
Erbstollen, cunicŭlus jus possessionis habens, i, tis, m.
Erbstück, res hereditaria, ei, ae, f.
Erbsünde, vitiositas innāta; pravitas insĭta, atis, ae, f.
Erbtheil, 1) Theil der Erbschaft, pars hereditatis, tis, f. 2) Erbschaft, hereditas, atis, f. 3) geerbte Sache, res hereditaria, ei, ae, f.
Erbtheilung, divisio hereditatis, onis, f.
Erbtochter, filia heres, ae, ēdis, f.
Erbtruchseß, Dapĭfer hereditarius, ěri, i, m.
Erbuhlen, i. e. durch unkeuschen Umgang erwerben, consuetudĭne stupri acquirere.
Erbverbrüderung, pactum de successione mutua, i, n. Erbverbrüderte Fürsten, Principes juncti pacto successionis mutuae.
Erbverein, i. e. Erbvergleich.
Erbvergleich, i. e. Vergleich 1) wegen der Erbschaft, pactio de hereditate, onis, f. 2) der die Erben betrifft, patio hereditaria, onis, ae, f.
Erbvermächtniß, legātum, i, n.
Erbvertrag, i. e. Erbvergleich.
Erbvogt, i. e. Erbschirmherr.
Erbzeugmeister, Magister rei tormentariae hereditarius, i, m.
Erbzins, vectīgal emphyteutĭcum, ālis, i, n.
Erdachse, axis terrae, is, m.

Erdapfel, 1) oder Kartoffel, fruct[illegible] solāni tuberōsi, us, m. die Pflanze, sol[illegible] num tuberōsum, i, n. Linn. 2) o[illegible] Grundbirn, Erdbirn, fructus helianthi t[illegible] berōsi, us, m. die Pflanze, helianth[illegible] tuberōsus, i, m. Linn.
Erdart, genus terrae, ěris, n.
Erdartig, terreus, a, um; terrae s[illegible] mĭlis, e.
Erdball, globus terrae, i, m.
Erdbeben, motus terrae, us, m. [illegible] steht es in einem Zittern oder Schauk[illegible] terrae tremor, oris, m. besteht es in ein[illegible] Stoße, terrae arietatio, onis, f. in ei[illegible] Erschütterung, terrae concussio, onis, [illegible] es ist ein Erdbeben, terra movētur, s. co[illegible] cutĭtur.
Erdbeerbaum, arbŭtus, i, f.; uned[illegible] ōnis, f., oder Arbŭtus Unedo, Linn. [illegible] Frucht heißt arbŭtum, i, n.; unědo, on[illegible] m.
Erdbeere, fragum, i, n. das Kra[illegible] fragaria, ae, f. Linn.
Erdbeerklee, trifolium fragifěrum, [illegible] n. Linn.
Erdbeerkraut, 1) woran die Erdbee[illegible] wachsen, fragaria, ae, f. 2) i. e. Erdbee[illegible] klee.
Erdbeersaft, fragorum succus, i, m.
Erdbeschreiber, geogrăphus, i, m. Erd[illegible] beschreibung, geographĭa, ae, f.; descrip[illegible] tio terrarum, onis, f.
Erdbiene, apis subterranea s. rostrāt[illegible] is, ae, f.
Erdbirn, s. Erdapfel.
Erdboden, terra, ae, f.; tellus, ūris, f.; terrae solum, i, n.; auch bloß solum, i, n. dem Erdboden gleich machen, solo ae[illegible] quare; sternere ruīnis.
Erdbohrer, terěbra metallĭca ae, [illegible]
Erdbrand ardor terrae, oris, m.
Erdbürger, terrae incŏla, ae, m.; terricŏla, ae, m (Apul.).
Erddecke, solum, i, n.
Erddohne, pedĭca terrestris, ae, is, f.
Erde, ist überall terra, ae, f., man m[illegible] die ganze Erde, ein Stückchen davon, oder die Oberfläche meinen. auch ist humus, i, f.; tellus, ūris, f.; die Erde. auf der Er[illegible] de, z E. liegen, humi; in terra. auf die Erde strecken, sternere humi. aus Erde (bestehend), terreus; terrēnus, a, um. auf der Erde, i. e. in dieser Welt, in hac terra. zur Erde bestatten, humare; sepelire. Erde kauen, i. e. im Grabe liegen, sepultum esse; humatum esse. der Erde gleich machen, solo aequare.
Erdeichel, s. Erdnuß.
Erdeidechse, lacerta terrestris, ae, is, f.
Erdenge, isthmus, i, m.
Erdenken, 1) ausdenken, excogitare; invenire; reperire. 2) ersinnen, mit Un[illegible]

…dit, fingere; comminisci. Erden-
…ung, excogitatio; inventio, onis, f.

Erdenklich, cogitabĭlis, e (Senec.); qui (quae, quod) cogitari (excogitari) potest. alle erdenkliche Ehre, omnis honor, qui cogitari potest.

Erdenklos, Erdklos, gleba, ae, f. …er Erdenklos, pulvis et umbra, ĕris et …e, m. f.

Erdenkung, s. Erdenken.

Erdenlast, terrae pondus, ĕris, n.

Erdenleben, vita mortalium, ae, f.

Erdensohn, terrigĕna, ae, m. ists …, tellūris alumnus, i, m.; homo, …, m. oder unbekannter Mensch, terrae …, i, m.

Erdepheu i. e. Gundermann.

Erderschütterung, s. Erdbeben.

Erdfahl, etwa lurĭdus; cadaverōsus, …, um.

Erdfall, labes terrae, is, f.; lapsus terrae, us, m.

Erdfarbe, Farbe der Erde, color terrae, …is, m. Erdfarbig, habens colorem ter-…ae, tis, o. auch st. erdfahl, s. Erdfahl.

Erdfeige, s. Erdnuß.

Erdferne, apogaeum, i, n.

Erdfeuer, ignis subterraneus, is, i, m.

Erdflachs, i. e. Amiant, amiantus, i, m.

Erdfliege, s. Erdschnake.

Erdfloh, mordella, ae, f. Linn.

Erdgalle, fel terrae, lis, n.; centau-rium minus, i, oris, n., oder Gentiāna Centaurium, Linn.

Erdgang, cunicŭlus, i, m.

Erdgans, Fuchsgans, Tadorna, ae, f., oder Anas Tadorna, ătis, ae, f. Linn. oder Vulpanser, ĕris, m. Klein.

Erdgeboren, terra ortus, a, um.

Erdgeflügel, alĭtes terrestres, um, …ium, f.

Erdgegend, terrae regio, onis, f.

Erdgeschmack, sapor terrae, oris, m.

Erdgeschoß, ima pars aedium, ae, tis, f.

Erdgewächs, terra natum, i, n.; oder s. Pflanze, herba, ae, f.

Erdgrille, gryllotalpa, ae, f.

Erdgrundel, Cobitis fossilis, Linn.

Erdgürtel, terrae cingŭlus, i, m.; zona, ae, f.

Erdhaltig, terrōsus, a, um.

Erdharz, bitūmen, ĭnis, n. Erdhar-zig, bituminōsus, a, um.

Erdhaufen, cumŭlus terrēus, i, m.

Erdhöhle, caverna, ae, f.; specus subterranea, us, ae, f.

Erdhopfen, hyperĭcum, i, n. Linn.

Erdhügel, tumŭlus, i, m.; collis ter-reus, is, i, m.

Erdichten, 1) erdenken, fingere; exco-gitare; comminisci. 2) durch die Dicht-kunst erlangen, poēsi comparare. Erdich-tet, fictus; commenticius; composĭtus, a, um. Erdichtung, 1) das Erdichten, fictio; excogitatio, onis, f. 2) etwas Er-dichtetes, commentum; figmentum, i, n.; res ficta, ei, ae, f.

Erdig, terreus; terrēnus, a, um.

Erdkäfer, carabus, i, m. Linn.

Erdkastanie, s. Erdnuß.

Erdkiefer, Feldcypresse, chamaepitys, yos, f., oder Teucrium chamaepitys, Linn.

Erdklos, s. Erdenklos.

Erdkluft, terrae hiātus, us, m.

Erdkörper, corpus terrēnum, ŏris, i, n.

Erdkraut, i. e. Erdrauch.

Erdkreis, orbis, is, m.; orbis terra-rum.

Erdkröte, bufo terrester, onis, is, m.

Erdkugel, terrarum globus, i, m.

Erdkunde, 1) Kenntniß der Erde, cog-nitio orbis terrarum, onis, f. 2) Geo-graphie.

Erdlage, stratum terrae, i, n.

Erdmandel, Cypĕrus esculentus, Linn.

Erdmauer, maceria, ae, f.

Erdmehl, Mondmilch, lac lunae, ctis, n.

Erdmesser, geomĕtra, ae, m. Erdmeß-kunst, geometrĭa, ae, f.

Erdnähe, perigaeum, i, n.

Erdnebel, nebŭla terrestris, ae, is, f.

Erdnuß, oder 1) Erdeichel, Erdfeige, lathyrus tuberosus, i, m. 2) Erdkastanie, bunium, i, n. Linn. 3) Trüffel, tuber, ĕris, n. 4) Vogelmilch, ornithogălum, i, n.

Erdöl, Steinöl, bitūmen liquĭdum, ĭnis, i, n.; petroleum, i, n.

Erdpech, naphtha, ae, f.; asphaltus, i, m.

Erdpin, Feldcypresse, chamaepitys, yos, f.

Erdpol, polus terrae, i, m.

Erdrauch, Erdkraut, fumaria, ae, f. Linn.

Erdreich, terra, ae, f.; tellus, ūris, f.; humus, i, f. fruchtbares, terra uber, ae, ĕris, f.; solum fecundum, i, n.

Erdreisten (Erdreusten), sich, audēre. Erdreistung, 1) Kühnheit, audacia, ae, f. 2) kühne That, ausum, i, n.

Erdriß, terrae hiātus, us, m.

Erdrose, Feldrose, Haferrose, rosa spinosissima, ae, f. Linn.

Erdrosseln, strangulare, suffocare. Er-drosselung, strangulatio; suffocatio, onis, f.

Erdrücken, 1) zerdrücken, elidere; ob-lidere. 2) niederdrücken, z. E. die Klinke, deprimere. das Gedächtniß, memoriam opprimere. Erdrückung, 1) Zerdrückung, elisio, onis, f. 2) Niederdrückung, de-pressio, onis, f.

Erdründe, circuĭtus globi terrarum, us, m.

Erdsack, 1) voller Erde, saccus terra implētus, i, m. 2) um Erde einzufüllen, saccus terra implendus, i, m.

Erdsäure, aciditas terrae, atis, f.

Erdsalpeter, nitrum fossĭle, i, is, n.

Erdsand, s. Grubensand.

Erdschaukeln, s. Erdbeben.

Erdschicht, i. e. Erdlage.

Erdschildkröte, testūdo terrestris, ĭnis, is, f.

Erdschnake, Erdfliege, tipŭla, ae, f. Linn.

Erdschnecke, cochlea terrestris, ae, is, f.

Erdscholle, gleba, ae, f.

Erdschwalbe, Uferschwalbe, hirundo riparia, ĭnis, ae, f. Linn.

Erdschwamm, fungus, i, m.

Erdsperling, passer pratorum, ĕris, m. Klein.

Erdspinne, aranea terrestris, ae, is, f.; phalangium, i, n.

Erdspinnenkraut, phalangium, i, n., oder anthericum, i, n. Linn.

Erdspitze, Landspitze, promontorium, i, n.

Erdstoß, s. Erdbeben.

Erdstrich, zona, ae, f.; regio, onis, f.

Erdtheil, terrarum pars, tis, f.

Erdulden, tolerare; perferre; pati; perpĕti. Das Erdulden, die Erduldung, tolerantia, ae, f.; toleratio; perpessio, onis, f.

Erdumschiffer, -segler, qui circa terram navigavit.

Erdursten, i. e. verdursten.

Erdwall, agger terreus, ĕris, i, m.

Erdwasser, aqua terrēna, ae, f.; aqua terrestris, ae, is, f.

Erdwerk, opus terrēnum, ĕris, i, n.

Erdwinde, 1) Maschine, ergăta, ae, m. 2) Pflanze, Antirrhinum Elatine, Linn.

Erdwurm, i. e. Regenwurm.

Erdzirkel, circŭlus terrae, i, m.

Erdzittern, s. Erdbeben.

Erdzunge, lingua in altum excurrens, ae, tis, f.; lingŭla, ae, f.

Ereifern, i. e. erzürnen, sich, ira exardescere; ira incendi; excandescere. Ereiferung, i. e. Zorn, ira, ae, f.

Ereignen, sich, accidere; contingere; evenire; obtingere. Ereigniß, i. e. Zufall, casus, us, m., oder Ding, res, ei, f.

Ereilen, festinando assĕqui (adipisci): auch bloß assĕqui; consĕqui; adipisci, wenn sich das Eilen denken läßt. Ereilung, adeptio per festinationem; oder oft bloß adeptio, onis, f.

Eremit, eremīta, ae, m.; homo in desertis vitam solitariam degens, ĭnis, tis, m.

Ererben, i. e. erben.

1. Erfahren, 1) durch Fahren erlangen, vectūra acquirere. 2) Nachricht bekommen, comperire; discere; certiorem fiĕri; cognoscere. 3) Erfahrung durch sich selbst bekommen, versuchen, selbst finden, z. E. ich habs (an mir) erfahren, experiri. 4) empfinden, experiri; sentire.

2. Erfahren (*Adj.*), i. e. Kenntniß habend, perītus, a, um. Erfahrenheit, peritia, ae, f.; in etwas, rei.

Erfahrung, 1) Kenntniß, peritia, ae, f. in Erfahrung bringen, i. e. erfahren, comperire; cognoscere. 2) wenn man durch sich selbst etwas erfährt, versucht, empfindet rc., experientia, ae, f.; usus, us, m. aus Erfahrung weiß ichs, experientia edoctus scio. ich habe die Erfahrung an mir gemacht, in me expertus sum. Männer von Erfahrung, experientia probati; multa rerum experientia cognĭti. keine E. haben, usu carēre.

Erfahrungssatz, usu (experientia) observatum, i, n.

Erfallen, necare cadendo. sich, e lapsu mori.

Erfassen, s. Ergreifen.

Erfechten, expugnare. einen Sieg, victoriam parĕre; — reportare. Erfechtung, expugnatio, onis, f. des Sieges, adeptio victoriae, onis, f.

Erfinden, invenire; reperire; excogitare.

Erfinder, inventor; repertor, oris, m.

Erfinderinn, inventrix, īcis, f.

Erfinderisch, erfindsam, ingeniosus, acūtus, a, um; solers, tis, o. *Adv.*, ingeniōse; acūte; solerter.

Erfindsamkeit, ingenium, i, n.; solertia, ae, f.; sagacitas, atis, f.

Erfindung, 1) das Erfinden, inventio, onis, f. ists Erdichtung, auch fictio, onis, f. 2) was erfunden worden, inventum, i, n. ists Erdichtung, auch figmentum, i, n.

Erfindungskraft, solertia anĭmi, ae, f.

Erfischen, expiscari; arte parare (consĕqui). zu erfischen suchen, aucupari.

Erflehen, exorare; supplicando impetrare; precĭbus exposcere. Erflehung, impetratio, onis, f.

Erfliegen, volātu assĕqui.

Erfoderlich, necessarius, a, um, seyn, esse necessarium; requīri; desiderari; opus esse.

Erfodern, poscere; postulare; desiderare; requirere. erfodert werden, posci; postulari etc.; auch opus esse.

Erfoderniß, 1) Nothwendigkeit, usus, us, m.; necessĭtas, atis, f. nach Erfo-

...niß der Sache, prout condūcat rei; ex ...m tempŏris. 2) nöthige Sache, necessitas, atis, f.; res necessaria, ei, ae, f.

Erfoderung, *i. e.* Nothwendigkeit, usus, ..., m.; necessĭtas, atis, f. nach Erfoderung der Sache, prout res postŭlat.

Erfolg, 1) Folge, consecutio, onis, f. consĕquens, tis, n., oder quod sequitur. 2) Ausgang, exĭtus; eventus, us, m. je nachdem der E. seyn wird, perinde ut eveniet res. glücklicher Erfolg, proventus, us, m. ohne Erfolg, frustra; nequidquam: seyn, irrĭtum esse. steht Erfolg, d. Nutzen, utilitas, atis, f.

Erfolgen, sequi; consĕqui.

Erfolglos, cui eventus deest. seyn, successu carēre.

Erforschen, 1) durch Forschen erfahren, ... zu erfahren suchen, scrutari; indagare; expiscari; percontari; sciscitari; explorare. die Wahrheit, verum exquirere. Jemandes Gesinnung, mentem alicujus tentare. 2) untersuchen, prüfen, scrutari; perscrutari; tentare; spectare.

Erforscher, scrutator; explorator, ..., m.

Erforschlich, investigabĭlis, e.

Erforschung, 1) Ausforschung, Ausfragung, indagatio; investigatio; exploratio; percontatio, onis, f. 2) Untersuchung, Prüfung, exploratio; spectatio; probatio; scrutatio, onis, f.

Erfragen, percontando invenire. ists erforschen, s. Erforschen.

Erfrechen, sich, audēre; sustinēre; non verēri. Erfrechung, *i. e.* Frechheit, protervĭtas, atis, f., oder Kühnheit, audacia, ae, f.

Erfreien, *i. e.* erheirathen.

Erfreuen, exhilarare; laetitia afficere. mit etwas, exhilarare re, z. E. mit einem Geschenke, dono etc. sich, laetari; gaudēre; laetitia affĭci. ists genießen, auch frui. sich zu erfreuen haben, einer Sache, gaudēre; laetari; frui re. erfreut, laetus, a, um: seyn, *i. e.* sich freuen, laetum esse; laetari; gaudēre.

Erfreulich, laetus; jucundus, a, um.

Erfreuung, exhilaratio, onis, f.

Erfrieren, 1) durch den Frost umkommen, frigŏre perire. die Bäume sind in diesem Winter erfroren, ea hiems arbŏres ...ussit. erfrorne Glieder, artus vi frigŏris ambusti. 2) sehr frieren, erstarren, frigŏre rigēre. Erfrierung, *i. e.* Untergang durch die Kälte, interĭtus per frigus, us, m.

Erfrischen, 1) abkühlen, refrigerare. sich, refrigerari. 2) erquicken, recreare; reficere: sich, se etc., oder recreari etc. Erfrischung, 1) Abkühlung, refrigeratio, onis, f. 2) Erquickung, recreatio; refectio, onis, f. 3) etwas Kühlendes, aliquid refrigĕrans, oder Erquickendes, aliquid recreans: folglich Erfrischungen, refrigerantia oder recreantia.

Erfüllen, 1) anfüllen, vollfüllen, z. E. mit Wasser ꝛc., complēre; explēre; implēre. tropisch, mit Hoffnung, Freude, complēre; explēre; implēre. 2) voll machen, vollenden, z. E. die Zeit (das Maß), war noch nicht erfüllt, complēre; implēre; explēre. Genüge thun, z. E. Befehl, Verlangen, Hoffnung ꝛc., satisfacere rei. sein Versprechen, fidem persolvere; promissi fidem praestare. das Gesetz, legem servare. seine Pflicht, officium explēre; officii partes implēre. 4) wahr machen, z. E. eine Weissagung, satisfacere; exĭtum rei dare. erfüllt werden, *i. e.* in Erfüllung gehen, exĭtum habēre; evenire.

Erfüllung, 1) Vollfüllung, expletio, onis, f. 2) Befriedigung, expletio, onis, f. 3) Ausgang, exĭtus, us, m., z. E. der Weissagung. 4) des Versprechens, etwa solutio promissi, onis, f. des Gesetzes, Befehls, etwa satisfactio legi etc., oder durch satisfacere.

Ergänzen, explēre; replēre; supplēre. Ergänzung, expletio, onis, f.; supplementum, i, n.

Ergattern, 1) erwischen, deprehendere. 2) auskundschaften, invenire; reperire.

Ergeben, I, *trs.* übergeben, tradere; dedere. II, *refl.* sich in Jemandes Gewalt übergeben, se dedere; se tradere; se in ditionem alicujus tradere; dedĭtionem facere ad aliquem. auf Discretion, se in fidem alicujus permittere. daher tropisch, a) sich in Jemandes Willen ergeben, morem gerere; se permittere. b) sich widmen, z. E. dem Studiren, den Wollüsten, se dare; se tradere; se dedere. 2) folgen, erhellen, z. E. hieraus ergibt sich, hinc sequĭtur; hinc fit; hinc appāret (patet etc.) so wie die Sachen sich ergeben werden, pront res se dabunt.

Ergeben, *Adj.*, dedĭtus; addictus, a, um, z. E. Jemanden, dem Studiren ꝛc. im Kriege, dediticius, a, um.

Ergebenheit, studium; obsequium, i, n.; observantia, ae, f. ehrfurchtsvolle, pietas, atis, f.

Ergebenst, als Höflichkeitswort, 1) *Adj.* z. E. ich bin Ihr ergebenster Diener, tui studiosissĭmus; tibi addictus, dedĭtus, dedĭtissĭmus. 2) *Adv.*, observantissĭme: doch ists meistens vielleicht so viel als sehr, valde, z. E. ich bitte ergebenst ꝛc.; wo es nicht gar, als ein bloßes Kompliment, wegzulassen.

Ergebung, deditio, onis, f. in Jemandes Willen, obedientia; patientia, ae, f.

Ergehen, I, *trs.* z. E. einen Weg, per-

metiri; absolvere. II, *refl.* sich, *i. e.* durch Gehen sich eine Bewegung machen, deambulare; movēri. III, *intr.* 1) bekannt gemacht werden, z. E. Befehl etc., proponi; exire; emanare. einen Befehl ergehen lassen, edicere; edictum proponere. an Jemanden, alicui: eine Bitte, rogare: ein Urthel, decernere. 2) geschehen, fiĕri, z. E. dann ergeht, was Rechtens etc., über sich ergehen lassen, *i. e.* erdulden, perferre; tolerare. nach Wunsche ergehen, cedere ex voto. es ergeht schlecht, res male se habet. es ergeht mir schlecht, male mecum agĭtur; gut, bene. wie wird es ihm ergehen? quid fiet de eo? wie ist es dem Herrn ergangen? qua fortūna exercĭtus fuit?

Ergeizen, corradere; comparcere.

Ergiebig, uber, ĕris, o.; fecundus, a, um; fertĭlis, e. Ergiebigkeit, ubertas, atis, f.

Ergießen, I, *trs.* effundere. II, *refl.* sich, 1) z. E. ins Meer, se effundere; effundi; edi. 2) übertreten, überströmen, redundare; inundare. trop. in Schmeicheleien, in adulationem effundi. in Lobeserhebungen, multum esse in aliquo laudando. Ergießung, 1) Ausgießung, effusio, onis, f. aus einem ins andere, transfusio, onis, f. 2) Ueberströmung, Austretung, inundatio; redundatio, onis, f.

Erglänzen, effulgēre.

Erglühen, calescere; incalescere.

Ergötzen, delectare; oblectare; permulcēre: sich, se etc., oder delectari; oblectāri: an etwas, re.

Ergötzlich, laetus, a, um; delectans; oblectans, tis, o. *Adv.*, laete; cum voluptate.

Ergötzlichkeit, 1) das, woran man sich ergötzt, delectamentum; oblectamentum, i, n.; deliciae, arum, f. 2) Ergötzung, delectatio; oblectatio, onis, f. machen, *i. e.* ergötzen.

Ergötzung, 1) das Ergötzen, delectatio; oblectatio, onis, f. machen, *i. e.* ergötzen. 2) das, woran man sich ergötzt, delectamentum; oblectamentum, i, n.

Ergraben, 1) ausgraben, effodere. 2) durch Graben erlangen, fodiendo parare.

Ergrauen, *i. e.* grau werden, canescere; consenescere.

Ergreifen, 1) anfassen, prehendere; apprehendere; comprehendere; arripere. Waffen, arma capere; — sumere. das Feuer ergreift das Holz, comprehendere; prehendere; arripere. 2) sich bemächtigen, z. E. einen Dieb, comprehendere; prehendere. Gelegenheit, arripere; amplecti. das Gemüth, anĭmum afficere. 3) sich bedienen, z. E. Mittel, Rath etc., uti; capere. ein Metier, sequi. ists wählen, eligere; deligere. Ergreifung, z. E. eines Menschen, des Stocks, prehensi[o]; comprehensio, onis, f. der Gelegenh[eit] des Mittels, *i. e.* Gebrauchung, usus, [u,] m. ists Wahl, electio, onis, f.; dele[c]tus, us, m.

Ergrimmen, ira incendi; ira exca[n]descere; irritari. ergrimmt, ira incensu[s]; ira inflammatus; irae plenus, a, um.

Ergrübeln, investigando invenire.

Ergründen, 1) z. E. einen Brunn[en], fundum rei explorare. 2) genau einseh[en], plane perspicere; plane assĕqui.

Ergründung, *i. e.* Erforschung, expl[o]ratio, onis, f.

Erhaben, 1) *Adj.*, z. E. Ort, Sta[nd], Geist, Schreibart, altus; celsus; exce[l]sus, a, um; sublīmis, e; elātus, a, u[m]. 2) *Adv.*, alte; excelse: reden, magnifi[ce] dicere.

Erhabenheit, altitūdo, ĭnis, f.; subl[i]mitas, atis, f. im Reden, Schreiben, ma[g]nificentia, ae, f.; granditas, atis, f.

Erhängen, suspendĕre. sich, suspe[n]dio vitam finire. das, suspendium, i, [n.]

Erhärten, *i. e.* beweisen, probare; d[e]monstrare; docēre. Erhärtung, prob[a]tio; demonstratio, onis, f.

Erhalten, I, *trs.* 1) zurückhalten, ten[e]re; retinēre; sustinēre. daher worin e[r]halten, z. E. in der Aufmerksamkeit, Treue etc., retinēre. 2) behalten, z. E. sein Vermögen, Gewohnheit etc., tenēre; tuēri; obtinēre; servare; conservar[e]. 3) aufrecht erhalten, nicht fallen oder [zu] Grunde gehen lassen, sustinēre; tenēre; retinēre; servare; conservare. sich ge[]sund, valetudĭnem tuēri. Gott erhal[te] dich bei diesem Gedanken, deus servet t[ibi] hanc mentem. 4) aufsparen, aufbewah[]ren, servare; conservare. 5) retten, er[]retten, servare; conservare. 6) ernähren, alere; sustinēre; sustentare. 7) behaup[]ten, tenēre; obtinēre; servare; con[]servare; tuēri. 8) ertragen, sustinēre. 9) bekommen, a) mit und ohne Mühe, ac[]cipere; nancisci. b) mit Mühe, cons[e]qui. c) durch Bitten, exorare; impetra[]re. II, *refl.* sich erhalten, 1) z. E. vo[r] dem Untergange, Falle, se tenēre, susten[]tare. 2) bei etwas, tuēri (obtinēre) rem, z. E. beim Reiche, regnum etc. 3) dauern, währen, durare; tenēre. 4) nicht sterben, sustentare vitam, oder vivere, *i. e.* leben.

Erhalter, 1) Retter, servator; con[]servator, oris, m. 2) Ernährer, altor, oris, m.

Erhalterinn, 1) Retterinn, servātrix; conservātrix, īcis, f. 2) Nährerinn, al[]trix, īcis, f.

Erhaltung, 1) Rettung, Beibehaltung, Behauptung, z. E. des Lebens, conserva[]tio, onis, f.; incolumitas, atis, f. 2)

Empfangung, acceptio; adeptio, onis, f. 3) Zurückhaltung, retentio; sustentatio, onis, f. 4) Ernährung, nutrītus, us, m.; sustentatio, onis, f. 5) Beschützung, Beschirmung, tuitio, onis, f.

Erhandeln, 1) kaufen, mercari; emere. 2) abbrechen im Handeln, de pretio detrahere. Erhandlung, i. e. Kaufung, emtio, onis, f.

Erharschen, durari. der Fluß erharscht vom Frost, flumen consistit gelu.

Erharten, i. e. hart werden, durescere; indurescere; solidescere; solidari; durum fieri.

Erhaschen, arripere; prehendere; comprehendere; apprehendere. Erhaschung, comprehensio; apprehensio, onis, f.

Erheben, I, trs. 1) in die Höhe heben, tollere; attollere; efferre. 2) trop. z. E. die Stimme, ein Geschrei, tollere. das Gemüth zu Gott, anĭmum evehere ad cogitationem dei. 3) verursachen, z. E. Krieg, Aufruhr, movēre. eine Klage wider Jemand, actionem intendere alicui. 4) in Empfang nehmen, einnehmen, z. E. Geld, Steuern, accipere; exigere. 5) empor bringen, z. E. zu Ehren, evehere; provehere; promovēre; efferre; tollere; ornare. zur königlichen Würde, augēre regia potestate. 6) rühmen, tollere; versibus s. laudibus efferre. II, refl. sich erheben, i. e. 1) aufstehen, surgere; se tollere. 2) empor steigen, vom Geschrei, von Dingen, die empor wachsen oder zu einer Höhe gelangen, oder sich hoch zeigen, z. E. dort erhebt sich ein Berg rc., tollere se; surgere; assurgere. in der Rede, orationem attollere. in der Dichtkunst, insurgere; assurgere. 3) stolz werden, efferri se; efferri: über Andere, supra alios; despicere alios. 4) entstehen, z. E. Geschrei rc., oriri; surgere; tollere se; tolli. 5) übertreffen, sich empor bringen, se tollere; se efferre. 6) wohin gehen, ire. 7) zu Ehren kommen, evĕhi; provehi; tolli.

Erheblich, gravis, e; magnus, a, um. ein erheblicher Grund, probabĭlis ratio.

Erheblichkeit, gravitas, atis, f.; magnitūdo, inis, f.; momentum, i, n.

Erhebung, 1) Hebung in die Höhe, elatio; sublatio, onis, f. 2) des Geistes, Muthes, elatio (sublatio) anĭmi, onis, f. 3) der Stimme, elatio (sublatio) vocis; contentio vocis, onis, f. 4) zu Ehren, evectio; elatio, onis, f. 5) Erregung, concitatio, onis, f. 6) Einnahme, Einkassirung, exactio; acceptio, onis, f. 7) das Rühmen, Loben, celebratio; praedicatio; laudatio, onis, f.

Erheirathen, per conjugium adipisci. erheirathet, dotalis, e. Erheirathung, adeptio per conjugium, onis, f.

Erheischen, i. e. erfodern.

Erheitern, serenare; serēnum reddere. sich, serenari. die Stirn, explicare frontem. Erheiterung, i. e. Heiterkeit, serenitas, atis, f.

Erheizen, i. e. durchheizen oder bloß heizen, percalefacere; calefacere. Erheizung, calefactio, onis, f.

Erhellen, 1) trs. hell machen, ins Licht setzen, erleuchten, clarum facere; collustrare; illustrare; illuminare. ists deutlich machen, illustrare; explicare. 2) intr. hell, deutlich werden, clarum fiĕri; patēre; apparēre. Erhellung, i. e. Erleuchtung, illuminatio; illustratio, onis, f.

Erhenken, i. e. erhängen.

Erheucheln, simulatione auferre (adipisci etc.) erheuchelt, simulātus; fictus, a, um. Erheuchelung, adeptio per simulationem, onis, f.

Erhitzen, 1) trs. heiß machen, calefacere; fervefacere. tropisch, z. E. das Gemüth, Jemanden rc., i. e. in heftige Bewegung setzen, calefacere; incendere; inflammare; concitare. 2) refl. sich erhitzen, z. E. durch Laufen, calefiĕri; percalefiĕri. wie das Getreide, concalescere. eingeschlossene Luft erhitzt sich, aer conclusus confervescit. tropisch, excandescere; exardescere; incendi; inflammari.

Erhitzt, 1) Adj., i. e. a) heiß, calĭdus; fervĭdus, a, um; fervens, tis, o. erhitzt seyn, calēre; fervēre. b) sehr begierig, cupiditate flagrans, tis, o.; cupidissĭmus, a, um. c) sehr zornig, ira incensus, a, um; ira flagrans (ardens etc.), tis, o. d) heftig, ardens; vehĕmens, tis, o. 2) Adv., i. e. a) heiß, calĭde; fervĭde. b) sehr begierig, ardenter. c) heftig, ardenter.

Erhitzung, 1) z. E. des Eisens rc., calfactio, onis, f. ists Hitze, ardor, oris, m.; aestus, us, m. 2) der Seele, des Zorns, excandescentia, ae, f.; ardor, oris, m.; aestus, us, m.

Erhoben, s. Erheben. Erhobene Arbeit, opus caelatum, ĕris, i, n.

Erhöhen, 1) z. E. einen Thurm rc., tollere; erigere; excitare. 2) in Ansehung der Würden, des Ansehens, tollere; evehere; efferre; ornare. 3) vergrößern, augēre; excitare. 4) rühmen, tollere; efferre; praedicare; celebrare. Erhöhung, 1) z. E. eines Thurms, turris excitata oder excitanda. 2) Vergrößerung, auctus, us, m. 3) Rühmung, celebratio; praedicatio, onis, f. 4) eines Menschen, in Ansehung der Würde rc.,

dignitas aucta oder augenda. 5) Anhöhe, clivus; tumŭlus; locus edĭtus, i, m.

Erhören, audire; exaudire; satisfacere precibus alicūjus.

Erhörlich, audiendus; non spernendus, a, um. *Adv.*, cum fructu; haud frustra.

Erhörung, auditio; probatio; approbatio, onis, f. des Gebets, ratae preces, arum, um, f.

Erholen, I, *trs.* einholen, adipisci. II, *refl.* sich, *i. e.* etwas ausruhen, requiescere; se remittere; se reficere. 2) wieder Muth bekommen, z. E. nach dem Schrecken, nach der Angst ꝛc., anĭmum colligere; se recipere; se colligere; se reficere; refĭci; recreari. 3) wieder Kräfte bekommen, z. E. nach der Krankheit, vires recipere; recreari; respirare et recipere anĭmum. der sich von der Krankheit erholt hat, firmus (valĭdus) a morbo. 4) frischen Athem bekommen, respirare. 5) die ehemalige Macht, Ansehen, Reichthum ꝛc. wieder erlangen, vires, auctoritatem, opes cet. recuperare. 6) sich erholen wegen etwas, reficere rem, z. E. der Kosten wegen, reficere sumtus: des Schadens wegen, damnum resarcire (reficere). 7) sich Raths erholen, petere consilium: bei Jemanden, ab aliquo, oder consulere aliquem. Erholung, 1) Gemüthserholung, z. E. nach der Arbeit, Nachdenkung ꝛc., anĭmi remissio (relaxatio); refectio, onis, f. zur Erholung, anĭmi laxandi causa. eine kleine E. gönnen, parvum intervallum ad spirandum dare. 2) nach der Krankheit, Schrecken, Angst, refectio; recreatio, onis, f. 3) Athemholung, respiratio, onis, f.

Erholungsstunde, Erholungszeit, intervallum ad spirandum datum; otium, i, n.

Erhungern, fame perire (interire). Erhungerung, interĭtus per famem, us, m.

Erhuren, scortando acquirere.

Erinnerer, monĭtor; admonĭtor, oris, m.

Erinnerlich, in memoria. seyn, in mente haerēre.

Erinnern, 1) *trs.* Jemanden, monēre; commonēre; commonefacere; admonēre; an etwas, de re; rei. 2) *refl.* sich, meminisse; recordari; reminisci, mit *Accus.* und *Genit.*: auch sagt man res (rei) od. homo (homĭnis) venit mihi in mentem, ich erinnere mich an ꝛc. ich erinnere mich gehört zu haben, memĭni me audire. wenn du dich noch erinnerst, si memoria tenes. ich erinnere mich nicht mehr, excessit memoria.

Erinnerung, 1) Jemandes an etw... monitio; admonitio, onis, f.; moni... us, m. geben, *i. e.* erinnern. 2) Erm... nung, admonitio, onis, f. geben, m... nēre; admonēre. 3) das Andenken an ... memoria, ae, f.; recordatio, onis, ... in Erinnerung bringen, in memoriam re... igere (reducere).

Erjagen, etwas, summo studio cons... qui (assĕqui, adipisci). Erjagung, ... eptio per acre studium, onis, f.

Erkälten, refrigerare; frigefact... sich, perfrigescere; frigus recipere. E... kältung, refrigeratio, onis, f.

Erkämpfen, consĕqui pugnando; a... mis parare. den Sieg, victoriam adip... ci; reportare. auch durch Worte ꝛc., e... pugnare. Erkämpfung, adeptio per p... nam, onis, f.; expugnatio, onis, f.

Erkalten, frigescere; refrigesc... refrigerari. wie der Eifer, languesce... hebescere. die Liebe ist erkaltet, refrig... ratus est amor.

Erkargen, corradere; comparce... nimia parsimonia colligere. Erkargung... collectio per parsimoniam nimiam (sum... mam), onis, f.

Erkaufen, 1) kaufen, emere. den Frie... den mit Geld, pecunia pacem mercar... 2) loskaufen, redimere. 3) bestech... emere; emercari; corrumpere. 4) tr... pisch, z. E. Vergnügen durch Schm... emere. Erkaufung, emtio, onis, f. is... Loskaufung, redemtio, onis, f.

Erkecken, sich, audēre; non verēri.

Erkennbar, noscendus, a, um. durch ... Gefühl, tactu manifestus, a, um.

Erkennen, 1) kennen, intelligere; co... noscere: an etwas, ex re. wieder erke... nen, agnoscere. 2) für etwas erkenn... oder halten, z. E. als König ꝛc., agno... cere; appellare. ists befinden, auch inve... nire. 3) bemerken, wahrnehmen, cogno... cere; agnoscere. die Buchstaben nicht er... kennen, literas non dignoscere. 4) ein... sehen, finden, sehen, agnoscere; cogno... cere. etwas mit Dank erkennen, aliquid ... grato anĭmo aestimare. 5) zugestehen, einräumen, für wahr halten, agnoscere, concedere. 6) ein Urtheil sprechen, decernere; sententiam ferre.

Erkenntlich, I, *Adj.* 1) was sich erken... nen läßt, z. E. Buchstaben, noscendu... perspicuus; manifestus, a, um. 2) dank... bar, memor, ŏris, o.; gratus, a, um. erkenntlich seyn, gratiam referre. II, *Adv.*, grate; grato anĭmo.

Erkenntlichkeit, anĭmus gratus, i, m... bezeigen, declarare.

Erkenntniß, 1) Kenntniß, cognitio, onis, f.; notitia; scientia, ae, f. von et... was, rei. 2) Anerkennung, z. E. seiner Sünden,

[illegible], agnitio; cognitio, onis, f. 3) [illegible], sententia, ae, f.; decrētum, i, n.

Erkenntnißgrund, fons cognitionis, [illegible], m.

Erkenntnißvermögen, cognoscendi facultas, atis, f.

Erkennung, agnitio; cognitio, onis, f.

Erker, podium; maenianum; projectum, i, n. Erkerhaus, domus praedita [illegible]dio etc.

Erkiesen, *i. e.* erwählen.

Erklärbar, quod explicari potest. es ist [illegible] nicht erklärbar, non video, qua ratione explicari possit.

Erklären, I, *trs.* 1) auslegen, z. E. [illegible] Stelle, Geheimnisse rc., explicare; interpretari. [illegible] definiren, genau angeben, was es sei, z. E. Begriff rc., definire. 2) auslegen, aufnehmen, verstehen, [illegible] er erklärt das von sich, intelligere; [illegible]pere; interpretari. 3) anzeigen, bekannt machen, z. E. seine Liebe, indicare; declarare; profitēri. den Krieg, bellum indicere. einen zum Erben, instituere. in die [illegible], proscribere. für einen Verräther, [illegible] des Vaterlandes, aliquem judicare proditorem etc. zum Bürgermeister, aliquem dicere (declarare) consŭlem. II, [illegible] sich erklären, *i. e.* a) seine Meinung [illegible], sententiam suam dicere. sich nicht [illegible] über etwas erklären, aliquid in [illegible] relinquere. b) sagen, dicere; [illegible]tēri; prae se ferre. sich für Jemandes Feind, se profitēri inimīcum (hostem) [illegible]jus. sich für etwas, sentire bene de [illegible]: wider, male. er hat sich für (wider) [illegible] erklärt, professus est se pro (contra) [illegible] stare.

Erklärer, Erklärerinn, interpres, ĕtis, c.

Erklärung, 1) Auslegung, explicatio; interpretatio, onis, f. 2) Bestimmung eines Begriffs oder Worts, definitio, onis, 3) Bekanntmachung, pronunciatio; declaratio, onis, f. von sich, professio, onis, f. in die Acht, proscriptio, onis, f. [illegible] Kriegs, denunciatio belli, onis, f. 4) Antwort, responsum, i, n.

Erklärungsart, explicandi ratio, onis, f.

Erklecklich, 1) zureichend, sufficiens, [illegible]. 2) ansehnlich, non contemnendus, [illegible] um.

Erklettern, adscendere; escendere; [illegible]dere; eniti in etc. Erkletterung, adscensio; conscensio, onis, f.

Erklimmen, *i. e.* erklettern.

Erklingen, 1) klingen, sonare; personare; resonare. 2) Wiederschall geben, [illegible]sonare; personare.

Erklopfen, 1) durch Klopfen machen, [illegible] Jemand hört, excitare aliquem pulsando (pulsando). 2) zerklopfen, pulsando conterere.

Erklügeln, subtiliter comminisci.

Erkoren, electus; delectus, a, um.

Erkranken, in morbum incidere; morbo corripi; adversam valetudinem contrahere.

Erkriegen, *i. e.* durch Krieg erwerben, bello acquirere.

Erkühlen, refrigerare. Erkühlung, refrigeratio, onis, f.

Erkühnen, sich, audēre; sustinēre. Das Erkühnen, die Erkühnung, audacia, ae, f.; ausum, i, n.

Erkünsteln, nimia arte efficere. durch Verstellung, simulare; mentiri.

Erkundigen, sich, percontari aliquid ab aliquo; quaerere rem ab aliquo; sciscitari. nach Jemanden, quaerere aliquem; percontari (sciscitari) de aliquo. nach dem Wege, iter exquirere. Erkundigung, percontatio, onis, f. einziehen *i. e.* sich erkundigen.

Erlaben, recreare; reficere. sich, recreari; refīci. an etwas, perfrui aliqua re. Erlabung, recreatio; refectio, onis, f.

Erläutern, illustrare; illuminare; explicare. um dieses durch ein Beispiel zu e., id ut pateat exemplo. Erläuterung, illustratio; illuminatio; explicatio, onis, f.

Erlangen, 1) erreichen, contingere; adipisci. 2) einholen, z. E. einen Laufenden, consĕqui; assĕqui. 3) theilhaft werden, z. E. seinen Wunsch, compōtem fiĕri; potiri. 4) bekommen, a) mit oder ohne Mühe, accipere; adipisci; nancisci. b) mit Mühe, consĕqui; assĕqui; parĕre; nancisci; adipisci. c) durch Bitten, obtinēre; impetrare. leicht zu erlangen, impetrabĭlis, e. Erlangung, 1) Erreichung, Einholung, adeptio, onis, f. 2) Empfangung mit oder ohne Mühe, acceptio; adeptio, onis, f. mit Mühe, adeptio, onis, f. durch Bitten, impetratio, onis, f.

Erlaß, *i. e.* Erlassung.

Erlassen, 1) ergehen lassen, z. E. einen Befehl, edicere aliquid. ein Schreiben, mittere (dare) literas. 2) schenken, z. E. die Schuld, Strafe rc., remittere; condonare. die Sünde, (*i. e.* verzeihen), ignoscere peccātis. 3) nicht Alles fodern, z. E. etwas von der Summe, ex summa demere; remittere. 4) befreien, z. E. der Pflicht rc., solvere. des Amts, dimittere; mittere. s. Entlassen. Erlassung, 1) Sendung, z. E. des Schreibens, missio, onis, f. 2) Nachlassung, z. E. eines Theils von der Summe, remissio, onis, f. 3) Schenkung, z. E. der Strafe, Abgaben, remissio, condonatio, onis, f. der Sünden, venia peccatorum, ae, f. 4) Befreiung, liberatio, onis, f. des Amts, missio, onis, f.

Erlauben, permittere; concedere alicui rem, oder ut (daß) &c.; auch potestatem (veniam) dare, z. E. eundi etc. sich etwas gegen Jemand erlauben, z. E. Schmähungen, Schläge, intentare probra, verbĕra. sich jede Art von Räubereien &c., omni rapinarum genĕre grassari. erlaubt, licĭtus, a, um. es ist erlaubt, licet: vor mir (meinetwegen), per me. erlauben Sie mir zu sagen, cum tua bona venia dixĕrim; pace tua dixĕrim.

Erlaubniß, venia, ae, f.; potestas, atis, f. geben, dare veniam etc. oder permittere; concedere. haben, habēre potestatem: auch mihi licet, ich habe die Erlaubniß. nehmen oder sich geben lassen, darum ansuchen, veniam petere. bekommen, accipere etc. mit Erlaubniß des Feldherrn, permissu imperatoris. mit Ihrer Erlaubniß, pace tua; bona venia tua. mit Erlaubniß zu sagen, sit venia verbo (verbis). mit meiner Erlaubniß, z. E. ging er, venia a me accepta etc.: ohne &c., venia non accepta a me; me non concedente etc.

Erlaubt, s. Erlauben.

Erlaucht, ein Titel der Grafen, illustrissimus; celsissimus, a, um. Ew. Erlaucht belieben, velis, Comes illustrissime, etc.

Erlauern, aucupari; opperiri. Erlauerung, aucupium, i, n.

Erlaufen, currendo adipisci (consĕqui, assĕqui).

Erlauschen, captare; excipere.

Erle, alnus, i, f. aus Erlen (Erlenholz), alneus, a, um.

Erleben, z. E. Glück, Unglück, vidēre: Freude an seinen Kindern, gaudium vidēre e libĕris. sechzig Jahre, vidēre sexagesimum annum; pervenire ad annum sexagesimum. Erlebung, *i. e.* Anblick, adspectus; conspectus, us, m. oder Erlangung, adeptio, onis, f.

Erledigen, 1) ledig machen, vacuefacere. erledigt, vacuus, a, um: seyn, vacuum esse; vacare. 2) befreien, exonerare; liberare; solvere. 3) der Bande entledigen, vincŭlis solvere (liberare). Erledigung, 1) z. E. des Throns, vacuum regnum, i, n. 2) Befreiung, liberatio, onis, f.

Erlegen, 1) tödten, sternere; caedere; occidere; necare; dejicere. 2) Geld, solvere; numerare. Erlegung, 1) Tödtung, occisio, onis, f.; caedes; strages, is, f. 2) Zahlung, solutio, onis, f. gegen Erlegung von acht Groschen, pro octo grossis.

Erleichtern, 1) durch Auspacken, statt erledigen, z. E. Schiff, exonerare; levare. sich, *i. e.* den Leib, alvum exonerare. 2) erträglicher machen, levare; ...dere leviorem. Jemandes Unglück, ...vare alicujus calamitatem. 3) ... machen, reddere faciliorem. die Zu... expedire commeātum. Erleichterung, des Schiffes, Leibes &c., exoneratio; ...vatio, onis, f. von andern Dingen, le...tio, onis, f. machen, esse levationi. das, was Erleichterung macht, levam...tum, i, n.; levāmen, ĭnis, n; laxam...tum, i, n.

Erleichterungsmittel, levāmen, ĭnis, levamentum; laxamentum, i, n.

Erleiden, tolerare; perferre; p... perpĕti. was zu erleiden ist, tolerab... e: nicht, intolerabĭlis, e.

Erleidlich, tolerabĭlis, e: nicht, in...lerabĭlis, e. *Adv.*, tolerabilĭter.

Erleidung, tolerantia, ae, f.; tole...tio; perpessio, onis, f.

Erlen, *Adj.*, *i. e.* aus Erlenholz, ...neus, a, um.

Erlernen, discere; addiscere. gr...lich, perdiscere. Erlernung, cogni... onis, f.

Erlesen, 1) *Verb.*, legere; delige... eligere. 2) *Particip.*, oder *Adj.*, lect... delectus; electus, a, um. Erlesung, e...tio, onis, f.; delectus, us, m.

Erleuchten, z. E. Ort, illustrare; ...lustrare; illuminare. den Verstand, e...dire; cognitione, sapientia imple... mentis caligĭnem dispellere. s. Auf...ren. Erleuchtung, illustratio; illum...tio, onis, f.

Erliegen, 1 liegen, jacēre: statt kr... werden, in morbum incidere. 2) unt... liegen, succumbere, z. E. onĕri, u... der Last. der keiner Arbeit erliegt, inv... ad laborem.

Erlöschen, 1) von Feuer, exsting... 2) vergehen, unscheinbar werden, z. ... Buchstaben, evanescere; fugere. 3) u...tergehen, z. E. Familien &c., perire; ...terire; deficere. Erloschen, z. E. Fe... exstinctus, a, um: Buchstaben, dele... a, um: Familien, exstinctus, a, ... Erlöschung, 1) des Feuers, exstincti... onis, f. 2) z. E. der Buchstaben, d...tio; exstinctio, onis, f. 3) der Fami... exstinctio, onis, f; interĭtus, us, m.

Erlösen, liberare. von etwas, liber...re und a re; vindicare a re; eriper...re. geschiehts durch Loskaufung, ... redimere. Erlösung, liberatio, onis, ... ists Loskaufung, auch redemtio, onis, ... Erlöser, liberator, oris, m.; vind...ĭcis, m.: auch servator, oris, m., i. ... Retter.

Erlogen, s. Erlügen.

Erlosen, sorte nancisci; sortiri.

Erlügen, fingere; mentiri; ementiri. erlogen, ementitus; fictus; commentitius, a, um.
Erlustigen, exhilarare; oblectare; delectare: sich, se, auch exhilarari, oblectari etc.: an etwas, re. Erlustigung, exhilaratio; oblectatio; delectatio, onis, f.
Ermahnen, monēre; admonēre; emonere. einen zu etwas, monēre (admonēre) quem aliquid, oder mit folgendem ut ne. Das Ermahnen, die Ermahnung, monitio; admonitio, onis, f. Ermahner, monitor; admonitor, oris, m.
Ermangeln, 1) fehlen, deesse; deficere; desiderari. es ermangeln mir Kräfte, oder es ermangelt mir an Kräften, vires mihi desunt; careo viribus. er läßts nichts ermangeln, nihil deesse patitur. sich es nicht ermangeln lassen, non deesse sibi. 2) unterlassen, cessare; negligere; omittere, z. E. er ermangelte nicht zu kommen, non cessavit (neglexit etc.) venire. Ermangelung, defectus, us, m.; inopia, ae, f. in Ermangelung dieser Dinge, si haec deficiunt, defecērunt. in Ermangelung eines Verbrechens, quia nullum crimen (est, fuit).
Ermannen, sich, animum colligere; animum obfirmare; se confirmare (erigere.) Jemanden, erigere; animum addere alicui; confirmare. Ermannung, (animi), collectio animi, onis, f.
Ermatten, 1) *trs.* fatigare; defatigare. 2) *intr.* defatigari; elanguescere. Ermattung, defatigatio, onis, f.; lassitūdo, inis, f.
Ermel, Ärmel, manica, ae, f. mit Ermeln, manuleatus; manicatus, a, um.
Ermelden, memorare; mentionem facere. ermeldet, memoratus, a, um. ermeldetes Schreiben, literae memoratae; literae, quarum mentio facta est. Ermeldung, mentio, onis, f.
Ermessen, 1) ausmessen, metiri; emetiri. 2) erwägen, ponderare; perpendere. 3) schätzen, urtheilen, beurtheilen, aestimare; judicare: nach etwas, ex etc. 4) abnehmen, urtheilen, schließen, colligere; intelligere; judicare; existimare. 5) einsehen, intelligere; perspicere. 6) meinen, dafür halten, arbitrari; putare. das Ermessen, *i. e.* Einsicht, Meinung, Urtheil, intelligentia, ae, f.; opinio, onis, f.; judicium, i, n. nach meinem Ermessen, ex mea quidem sententia (opinione); si quid ego sentio.)
Ermorden, interficere; occidere; trucidare; obtruncare. Ermordung, caedes, is, f.; interfectio; trucidatio, onis, f.

Ermüden, 1) *trs.* müde machen, fatigare; defatigare. sich, fatigari; defatigari. ermüdet, fatigātus; defatigatus; fessus, a, um. 2) *intr.* müde werden, fatigari; defatigari. Ermüdung, fatigatio; defatigatio, onis, f. ists Müdigkeit, auch lassitūdo, inis, f.; languor, oris, m.
Ermunterer, hortator; adhortator, oris, m.
Ermuntern, 1) einen Schlafenden, expergefacere; excitare; suscitare. 2) einen Trägen, Langsamen, excitare; suscitare; incitare. 3) aufheitern, lustig machen, exhilarare; excitare. 4) reizen, z. E. den Fleiß, excitare; incitare; acuere. zur Eintracht, concordiam suadēre. Ermunterung, 1) das Ermuntern, a) aus dem Schlafe, expergefactio; excitatio, onis, f. b) eines Trägen, Langsamen, incitatio, onis, f. c) eines Verdrießlichen, exhilaratio, onis, f. d) Reizung, concitatio; incitatio; adhortatio, onis, f. 2) Ermunterungsmittel, incitamentum, i, n.; stimŭlus, i, m.
Ermunterungsmittel, incitamentum, i, n.; stimŭlus, i, m.
Ermuthigen, animum alicui addere. Ermuthigung, confirmatio animi, onis, f.
Ernähren, alere; nutrire; sustentare; sustinēre. Friede ernährt, Unfriede verzehrt, concordia res parvae crescunt, discordia magnae dilabuntur. eine Schlange im Busen ernähren, malum sibi alere.
Ernährer, altor; nutritor, oris, m.
Ernährerinn, altrix; nutrix, icis, f.
Ernährung, nutrītus, us, m.; sustentatio, onis, f.
Erndte, messis, is, f. halten, messem facere. tropisch, *i. e.* Einnahme, messis, is, f.; quaestus, us, m.
Erndteferien, feriae messium, arum, f.
Erndtefest, solennia messoria, ium, orum, n.
Erndtekranz, corōna spicea (messoria), ae, f.
Erndtemonat, mensis messorius, is, i, m. ists statt August, Augustus, i, m.
Erndten, metere; demetere; messem facere. wie der Mensch säet, so erndtet er, ut sementem fecĕris, ita metes. einen großen Lohn erndten, magnam mercēdem merēri.
Erndtezeit, messis, is, f.; tempus metendi, ŏris, n.
Ernennen, z. E. zum Consul, aliquem dicere consŭlem: so auch designare; declarare; nominare. an Jemandes Stelle, sufficere. Ernennung, nominatio; designatio, onis, f.

Erneuen, Erneuern, 1) wieder neu machen, wieder in vorigen Stand setzen, novare; renovare; integrare; instaurare. 2) wiederholen, z. E. das Treffen, redintegrare; instaurare; repetere; iterare. den Krieg, rebellare; bellum renovare. Erneuerung, 1) das Neumachen, renovatio; integratio; instauratio, onis, f. 2) Wiederholung, instauratio; integratio, onis, f. des Krieges, rebellio, onis, f.

Erniedrigen, I, *trs.* 1) niedrig machen, humilem reddere; deprimere. 2) der Würde, des Ansehens berauben, z. E. einen, dignitatem alicūjus minuere. II, *refl.* sich erniedrigen, *i. e.* 1) sich herab lassen, se demittere: zu etwas, prolābi ad aliquid; projicere se ad aliquid. 2) niederträchtig handeln, se abjicere; se humilem praebēre. erniedrigend, indecōrus, a, um. Die Erniedrigung, z. E. eines Orts, Jemandes, depressio, onis, f. ists Demuth, modestia, ae, f.; demissio sui, onis, f. ists zu große Demuth, niederträchtiges Betragen, humilĭtas, atis, f.; abjectio sui, onis, f.

1. Ernst (der), *i. e.* Ernsthaftigkeit, 1) in Handlungen und Reden, severĭtas; gravĭtas, atis, f.; serium, i, n. 2) in Worten, asseveratio, onis, f.; severĭtas; gravĭtas, atis, f. im Ernste, in allem Ernste, serio. 3) Eifer, studium, i, n., oder Standhaftigkeit, constantia, ae, f.

2. Ernst, *i. e.* ernsthaft, s. Ernsthaft.

3. Ernst (Vorname), Ernestus, i, m.

Ernsthaft, I) *Adj.* 1) nicht scherzhaft, serius; sevērus, a, um; gravis, e. zu ernsthaft, austērus, a, um. 2) nicht verstellt, serius; verus, a, um. 3) gesetzt, gravis, e; sevērus, a, um. 4) nicht erdichtet, serius; verus, a, um. II, *Adv.* 1) nicht scherzhaft, serio; sevēre; gravĭter. etwas ernsthaft sagen, serio loqui; asseverare. 2) nicht verstellt, serio; vere. 3) gesetzt, gravĭter. 4) nicht erdichtet, serio; vere.

Ernsthaftigkeit, gravĭtas; severĭtas, atis, f.

Ernstlich, I) *Adj.* 1) nicht scherzhaft, sevērus, a, um; gravis, e; serius, a, um. 2) nachdrücklich, gravis, e; sevērus, a, um; acer, cris, cre. eine ernstliche Krankheit, gravior morbus, oris, i, m. 3) nicht erdichtet, serius; verus, a, um. II, *Adv.* 1) nicht scherzhaft, sevēre; gravĭter; serio. 2) nachdrücklich, gravĭter; sevēre; acrĭter; navĭter. 3) nicht erdichtet, serio; vere.

Ernte rc., s. Erndte rc.

Erobern, 1) einnehmen, z. E. Stadt, capere; occupare; potiri, auch (durch Sturm, Beschießung) expugnare. wieder erobern, reciperare. was erobert we[rden] kann, expugnabĭlis, e. 2) gewinnen, [...] pere; acquirere. Eroberung, 1) z. [E.] einer Stadt, occupatio, onis, f.; [...] durch Beschießung, expugnatio, onis[, f.] 2) etwas Erobertes oder Erlangtes, p[...] ab aliquo, orum, n. die Eroberung [be]haupten, parta retinēre. Eroberer, [ex]pugnator, oris, m.

Eroberungssucht, cupido imperii, [...]

Eröffnen, 1) öffnen, aperire; pat[efa]cere; recludere. Briefe, aperire; re[sig]nare. die Ader, aperire; incidere. [sich] eröffnen, aperiri. 2) gangbar machen, [z.] E. Land, Straße rc., aperire. 3) ent[de]cken, aperire; demonstrare; significa[re], auch von Heimlichkeiten, enunciare. [Auf]träge, mandāta exponere. 4) erledi[gen,] vacuefacere. 5) anfangen, den Anf[ang] machen, z. E. den Ball rc., auspic[ari;] initium facere; incipere. eine Feierl[ich]keit, solemnitatem exordiri. 6) ent[blö]ßen, nudare. Eröffnung, 1) das Oeff[nen,] apertio, onis, f. ists Entsiegelung, [...] resignatio, onis, f. 2) Gangbarmach[ung,] apertio, onis, f. 3) Bekanntmach[ung,] significatio; demonstratio, onis, f. [...] von Heimlichkeiten, enunciatio, onis[, f.] Eröffnung thun, *i. e.* eröffnen. 4) [An]fang, z. E. des Balls rc., exordium; [ini]tium, i, n.

Erörtern, 1) untersuchen, scrutari; [in]quirere; cognoscere. eine Frage, qu[ae]stionem excutere. 2) erklären, expl[ica]re; illustrare. Erörterung, 1) Unter[su]chung, cognitio; inquisitio, onis, f. [2)] Erklärung, explicatio; illustratio, onis[, f.]

Erpel, *i. e.* Enterich, anas mas, [...]ris, m.

Erpflügen, arare; arando acquir[ere.]

Erpicht, auf etwas, rei studiosu[s, a,] um; rei cupĭdus, a, um; ad rem in[ten]tus, a, um. seyn, esse etc., oder [...]tere rem. auf seinen Vortheil erp[icht,] quaestuosus, a, um.

Erpochen, flagitando impetrare. [...] etwas zu erpochen sucht, flagitator, oris[, m.]

Erpressen, exprimere; extorquere. [Er]preßte Gelder, repetundae, arum, f. [Er]pressung, exactio violenta, onis, [f.] wegen E. anklagen, repetundarum po[stu]lare. Erpresser, extortor, oris, m.

Erproben, spectare; probare. erpr[obt,] spectatus; probatus; expertus, a, um.

Erquicken, reficere; recreare: sich [...] etc., oder recreari; refici. mit Spei[se...] corpus cibo curare. Erquickung, refe[c]tio; recreatio, onis, f.

Errathen, conjectura assĕqui; c[on]jicere; divinare. ists auflösen, solve[re;] explicare. Errathung, conjectūra, [...]

conjectio; divinatio, onis, f. ists Auflösung, solutio; explicatio, onis, f.

Erfechten, ligitando obtinēre.

Erregbar, quod facile movetur (incitatur).

Erregbarkeit, incitabilitas, atis, f.

Erregen, z. E. Krieg, Unruhe, Staub, ec., movēre; commovēre; concitare; excitare. der etwas erregt, z. E. ..., concitor, oris, m. Erregung, motus, us, m.; motio; commotio; concitatio, onis, f.

Erreichbar, quod adipisci queas; consequibilis, e, um. durch Kampf, quod obtineri potest. durch Bitten, impetrabilis.

Erreichen, 1) z. E. einen Ast ec., contingere; attingere. 2) einholen, assĕqui; consĕqui; adipisci. 3) gleich kommen, assĕqui; consĕqui; aequare. 4) mit Worten, i. e. gehörig ausdrücken, oratione assĕqui; verbis aequare. 5) dahin gelangen, attingere; auch pervenire, mit in, z. E. ein Alter, ad etc.: den Hafen, in portum. 6) einsehen, mente assĕqui; consĕqui; adipisci. 7) erlangen, bekommen, attingere; assĕqui; consĕqui; adipisci: auch potiri, z. E. optāto, Wunsch, oder compŏtem fiēri voti. ... zu erreichen suchen, studeo consĕqui, oder sequor; consĕquor. Erreichung, adeptio, onis, f.

Erreiten, 1) durch Reiten einholen, equitando assĕqui (adipisci etc.). 2) zu Tode reiten, equitando interficere.

Errennen, currendo assĕqui.

Erretten, servare; conservare. ists befreien, auch liberare. ists entreißen, eripere. eine Stadt aus den Händen der Feinde, urbem ab hostibus reciperare. einen vom Untergange, ab interitu redimere. Errettung, conservatio, onis, ists Befreiung, auch liberatio; vindicatio, onis, f. Erretter, servator; conservator, oris, m. ists Befreier, auch liberator; assertor, oris, m. Erretterinn, servatrix; conservatrix, icis, f.

Errichten, instituere; constituere; condere. eine Legion, scribere; conscribere. ein Bündniß, foedus facere. Errichtung, constitutio, onis, f.

Erringen, 1) durch Ringen erlangen, certando consĕqui. 2) durch Mühe erlangen, multo labōre consĕqui.

Erröthen, 1) roth werden, rubescere. schamroth werden, erubescere. Erröthung, i. e. Röthe, rubor, oris, m.; suffusio ruboris, onis, f.

Erruſen, assĕqui clamore; vocem mittere ad aliquem.

Ersättigen, satiare; saturare; explēre; implēre. Ersättigung, expletio, onis, f. ists das Sattseyn, satietas, atis, f.

Ersäufen, 1) wenn das Wasser es thut, haurire. 2) wenn es z. E. Menschen thun, necare aqua; mergere; submergere. Ersäufung, etwa submersio; interfectio per aquam, onis, f.

Ersagen, i. e. erwähnen.

Ersatz, i. e. Ersetzung.

Ersaufen, hauriri aqua; perire in aqua; submergi. Das Ersaufen, interitus per aquam, us, m.

Erschachern, negotiando acquirere.

Erschaffen, creare; procreare; facere; efficere. Erschaffer, creator; procreator; effector; auctor, oris, m. Erschaffung, creatio; procreatio; effectio, onis, f. ists Ursprung, Entstehung, origo, inis, f.; initium; principium, i, n.

Erschallen, sonare; resonare; consonare; personare: auch von einem musikalischen Instrumente, canere. das Gerücht erscholl, fama accĭdit. eine Stimme erscholl, vox edĭta est. Erschallung, i. e. Schall, sonus, i, m.; sonĭtus, us, m.

Erscharren, i. e. ergeizen, erkargen.

Erscheinen, 1) sichtbar werden, conspĭci; vidēri; apparēre; comparēre. im Druck erscheinen, typis vulgari. 2) sich zeigen, da seyn, apparēre; comparēre; conspĭci; adesse. vor Gericht, venire in judicium; respondēre; ad causam dicendam adesse. Erscheinung, 1) das Sichtbarwerden, adventus, us, m.; praesentia, ae, f. 2) was erscheint oder sich sehen läßt, z. E. im Traume ec., visum, i, n.; species, ēi, f.; res objecta, ei, ae, f.: in der Natur, species, ēi, f.; visum, i, n.; phaenomĕnon, i, n.: in der Luft, meteōron, i, n. wunderbare Erscheinung in der Natur, species, ēi, f.; visum; portentum; ostentum, i, n.

Erschießen, trajicere; transverberare; transfigere. mit einer Kugel (Pfeile), glande plumbea (sagitta) exanimare (trajicere).

Erschiffen, navigare; navigando acquirere.

Erschinden, sordĭdo fenŏre corradere.

Erschlaffen, 1) *trs.* schlaff machen, laxare; relaxare; remittere. 2) *intr.* schlaff werden, laxari; relaxari; remitti; relanguescere. der Staat erschlafft durch Ruhe und Unthätigkeit, civĭtas marcescit otio situque. die Thätigkeit erschlafft, languescit industria. Erschlaffung, solutio; laxatio; relaxatio; remissio, onis, f.

Erschlagen, occidere; exanimare. vom Blitz erschlagen werden, fulmĭne percŭti.

Erschlagung, occisio, onis, f.; strages, is, f.

Erschleichen, 1) überschleichen, opprimere; obrepere. 2) durch List erlangen, obrepere ad rem; fraude auferre; dolo adipisci. Jemandes Gunst, in alicujus gratiam se insinuare. Erschlichen, z. E. ein Satz, obrepticius, a, um. Erschleichung, 1) Ueberraschung, oppressio, obreptio, onis, f. 2) Erlangung durch List, obreptio, onis, f.; adeptio dolōsa, onis, ae, f.; oder durch Schmeichelei, Bestechung, ambĭtus, us, m.

Erschleppen, trahere.

Erschmeicheln, eblandiri; blanditiis acquirere. Erschmeichelung, acquisitio per blanditias, onis, f.

Erschnappen, excipere; arripere; apprehendere. zu erschnappen suchen, captare; aucupari. Erschnappung, durch eben die *Verba*.

Erschöpfen, exhaurire. tropisch, z. E. Kräfte, Geduld ꝛc., exhaurire; conficere. die Kasse, exhaurire. von Anstrengung erschöpft, fessus labōre. Erschöpfung, 1) des Brunnens, der Kasse, exinanitio, onis, f. 2) der Kräfte, Geduld, consumtio; confectio, onis, f.

1. Erschrecken, 1) *trs.* in Schrecken sezzen, terrēre; perterrēre; perterrefacere; exterrēre. 2) *intr.* in Schrecken gerathen, terrēri; perterrēri; exterrēri; terrōre percŭti.

2. Erschrecken (das), 1) Schreckung, territio, onis, f. 2) Schreck, terror, oris, m. einjagen, verursachen, incutere; injicere.

Erschrecklich, 1) *Adj.* a) Schrecken verursachend, terribĭlis; horribĭlis, e. b) sehr groß, ingens, tis, o.; vastus; immensus, a, um. 2) *Adv.* a) auf schreckliche Art, terribĭlem in modum. b) heftig, sehr, vehementer; valde.

Erschreckniß, *i. e.* Erschrecken, terror, oris, m.

Erschreckung, territio, onis, f.

Erschreiben, scribendo acquirere.

Erschreien, *i. e.* errufen.

Erschreiten, *i. e.* mit einem Schritte erreichen, passu contingere.

Erschrocken, terrĭtus; trepĭdus, a, um.

Erschrockenheit, *i. e.* Schrecken, terror, oris, m.; oder Aengstlichkeit, pavor, oris, m.; trepidatio, onis, f.

Erschütten, *i. e.* zahlen, solvere; persolvere. Erschüttung, solutio, onis, f.

Erschüttern, 1) *trs.* quatere; concutere; quassare; conquassare. tropisch, z. E. den Staat, Kredit, Gemüth ꝛc, quatere; concutere; quassare; conquassare; labefactare. 2) *intr.* *i. e.* erschüttert werden, quati; concŭti; quassari; conquassari; intremiscere. Erschütterung, quassatio; conquassatio; conc[...]sio, onis, f. *passive*, motus, us, m.; t[...]mor, oris, m.

Erschwärzen, nigrescere.

Erschweren, z. E. Arbeit, reddere [...]ficiliorem (graviorem); praegrava[...] Erschwerung, gravatio, onis, f.

Erschwinden, *i. e.* erschwingen.

Erschwingen, *i. e.* auftreiben, inve[...]re; comparare; conficere.

Ersehen, 1) sehen, ansehen, vidē[...] spectare; adspicere. sich genug ersehen, satiari videndo. 2) sehen, wahrneh[...] einsehen, vidēre; animadvertere; in[...]ligere; perspicere; cognoscere. ich h[...] aus deinem Schreiben ersehen, ex li[...] tuis cognovi. ists schließen, auch coll[...]re. daraus ersieht man, *i. e.* folgt, e[...] efficĭtur; inde sequĭtur. 3) auslesen, [...]gere; legere; deligere.

Ersehnen, vehementer optare; — [...] optare. zurück ersehnen, requirere.

Ersetzbar, s. v. a. Ersetzlich.

Ersetzen, 1) an die Stelle setzen, [...]plēre; supplēre. Jemandes Stelle, su[...]cere aliquem in alicūjus locum. 2) [...] güten, z. E. Kosten, Schaden, pensar[...] compensare. auch sagt man damnum [...] sarcire, den Schaden ersetzen.

Ersetzlich, reparabĭlis, e; qui (qu[...] quod) compensari potest. der Schaden ersetzlich, damnum potest resarciri (co[...]pensari etc.)

Ersetzung, 1) z. E. einer Stelle, [...]pletio, onis, f.; supplementum, i, [...] 2) des Schadens, der Kosten, compen[...]tio, onis, f.

Erseufzen, 1) *intr.* seufzen, geme[...] 2) *trs.* durch Seufzen erlangen, gemen[...] adipisci.

Ersichtlich, *i. e.* sichtbar, manife[...] a, um.

Ersiegen, adipisci vincendo. Ersiegun[...] adeptio per victoriam, onis, f.

Ersingen, acquirere cantando. Ersi[...]gung, adeptio per cantum, onis, f.

Ersinnen, Ersinnung, Ersinnlich, Erdenken ꝛc.

Ersitzen, 1) *intr.* sitzen, sedere. [...] sich ersitzen lassen, pati; perferre. 2) [...] durch langen Besitz erwerben, usu [...]pere.

Ersitzung, *i. e.* Erwerbung durch la[...] Besitz, usucapio, onis, f.; longi tem[...]ris possessio, onis, f.; praescriptio [...]quisitīva, onis, ae, f.

Erspähen, speculari.

Ersparen, 1) sparen, parcere; co[...]pendium facere rei. Kosten und M[...] sumtus opĕrasque compendii facere. [...] unterlassen, z. E. das Reden, Weinen [...]

...persedēre; omittere; parcere. 3) durch Sparsamkeit erwerben, parsimonia acquirere. 4) überhoben seyn, sich überheben, supersedēre re; compendium facere. sich einen Anblick, visui consulere. Ersparung, etwa compendium, i, n. ists Sparsamkeit, parsimonia, ae, f.

Erspielen, 1) durch das Spiel gewinnen, ...dendo acquirere. 2) durch Musik gewinnen, canendo quaerere.

Erspinnen, nendo acquirere.

Ersprießlich, 1) *Adj.*, utīlis; salutāris, ersprießliches Wohlergehen, salus, ūtis, 2) *Adv.*, utilīter; salutarīter.

Ersprießlichkeit, utilitas, atis, f.; commŏdum, i, n.

Erst, (*Adv.*), 1) zuerst, erstlich, primum; primo. 2) anfänglich, primo; principio; ab initio. 3) vorher, ante; antea; prius. 4) so eben, vor kurzem, wo... auch erst jetzt, nun erst steht, modo; commŏdum, z. E. ich bin (nur) erst gekommen. 5) nur, bloß, nonnīsi; tantum; modo. 6) allererst, endlich, demum; denīque, z. E. dann erst will ich, tum demum (denīque): so auch, jetzt ... ich es erst ꝛc. 7) gänzlich, omnino; ... wir wollen nicht erst anfangen, me... non incipiēmus. Not. erster, erste ... f. Erste.

Erstarren, 1) starr werden, rigescere; ...pescere. 2) empfindungslos werden, obstupescere; stupescere; torpescere.

Erstarrt, 1) starr, rigĭdus, a, um: ... esse etc., oder rigēre; torpēre. ... Kälte erstarrt, gelu torpens, tis, o. ... empfindungslos, torpĭdus: seyn, esse ..., oder torpēre; stupēre. Erstarrung, ... z. E. vor Kälte ꝛc., rigor; torpor, ..., m. 2) Empfindungslosigkeit, torpor; stupor, oris, m.

Erstatten, 1) ersetzen, ergänzen, explēre; supplēre. 2) ersetzen, vergüten, compensare; pensare. ists wiedergeben, auch restituere. 3) abstatten, z. E. Bericht, referre. Erstattung, 1) Ersetzung, Ergänzung, expletio, onis, f.; supplementum, i, n. 2) Vergütung, compensatio, onis, f. ists Wiedergabe, auch restitutio, onis, f. 3) Abstattung, z. E. des Berichts, relatio, onis, f.

Erstaunen, stupēre; obstupescere; stupescere. erstaunt, stupens, tis, o.; obstupefactus, a, um. erstaunend, 1) *Adj.* a) der erstaunt, stupens, tis, o.; obstupefactus, a, um. b) worüber man erstaunt, stupendus, a, um. c) sehr groß, ingens, tis, o. 2) *Adv.* a) zum Erstaunen, stupendum in modum. b) sehr, valde; vehementer. Das Erstaunen, die Erstaunung, 1) das außer sich Seyn, stupor, oris, m. 2) Verwunderung, admiratio, onis, f. in Erstaunen setzen, in stupōrem dare; obstupefacere: gerathen, obstupefiĕri; obstupescere; stupefiĕri.

Erstaunenswerth, stupendus, a, um.

Erstaunlich, *i. e.* erstaunend.

Erste, (der, die ꝛc.), unter zweien, prior, us: bei mehrern, primus, a, um; princeps, ĭpis, o. läßt sich st. der erste, auch jener sagen, so steht bei zweien auch ille, und der zweite heißt hic: so auch bei dreien ille — iste — hic. der erste der beste, primus quisque. das erste das beste (bringen), primum quidque. das erste das beste Kleid (bringen), primam quamque vestem etc. bei erster (bester) Gelegenheit, prima quaque occasione. fürs erste, zum ersten, primum; primo. ich bin der erste, der kam, primus veni. meine Mutter war die erste, die es sah, mater prima vidit. die Ältern waren die ersten, die ich sahe, parentes primos vidi.

Erstechen, transfigere; configere; transverberare. sich erstechen, gladio se transfigere; ferro se interimere. er wollte mich mit den Augen erstechen, tam infestis oculis me intuebatur, ut iis me transfigere viderētur velle. Erstechung, etwa percussio, onis, f.

Erstehen, 1) *intr.* auferstehen. 2) *trs.* in der Auktion kaufen, emere in auctione. ich habe die Sache nicht erstanden, res abiit a me. Erstehung, (in der Auktion), emtio, onis, f.

Ersteigen, adscendere; escendere; conscendere: auch evadere in etc. (z. E. in montem). die Stadt, escensu capere urbem; escendere, conscendere muros urbis. ein schwer zu ersteigender Berg, mons adĭtu difficilis. tropisch, eine Ehrenstufe ersteigen, adscendere gradum dignitatis. Ersteigung, des Bergs ꝛc., adscensus, us, m.; adscensio; conscensio, onis, f.: der Stadt, adscensus murorum urbis, us, m.

Erstens, primum; primo.

Ersterben, 1) sterben, mori; emŏri; exspirare. nicht können, aegre mori. ich ersterbe (als) Ihr gehorsamster Diener (in Briefen), permaneo; usque ad finem vitae maneo. 2) tropisch, z. E. wie der Ruhm, eine Blume ꝛc., mori; emŏri. ein erstorbenes Glied, membrum emortuum, i, n. das Wort erstarb ihm auf der Zunge, hiscere non potĕrat.

Ersterbung, *i. e.* Tod, mors, tis, f.

Erstere (der, die ꝛc.), oder ersterer, erstere, ersteres, von zweien, prior, prius.

Erstgeboren, Erstgeborner ꝛc., primogenitus; natu maxĭmus, a, um. von zweien, natu major.

Erstgeburt, 1) das Erstgeborne, primo natum, i, n. 2) das Recht der Erstgeburt, jus primo nati; jus primorum natalium, ris, n.

Ersticken, 1) *trs.* z. E. Jemanden, suffocare; strangulare; spiritum intercludere. tropisch, a) von Gewächsen, suffocare; strangulare. b) dämpfen, z. E. Feuer, Aufruhr, restinguere; exstinguere; in der Geburt, nascentem etc. 2) *intr.* z. E. ich wäre erstickt, suffocari; strangulari. von Gewächsen, suffocari; strangulari. Das Ersticken, die Erstickung, 1) eines Menschen, der Gewächse, suffocatio; strangulatio, onis, f. 2) Dämpfung, z. E. des Feuers zc., exstinctio; restinctio, onis, f.

Erstlich, primum; primo.

Erstling, Erstlinge, primum quidque. von Früchten, Thieren, primitiae, arum, f.

Erstoßen, *i. e.* durch Stoßen tödten, tundendo (feriendo) necare. geschiehts mit dem Horne, cornu necare.

Erstreben, nitendo acquirere; consĕqui. Das Erstreben, consecutio, onis, f.

Erstrecken, I, *trs.* ausstrecken, porrigere; extendere. II, *refl.* sich 1) dem Raume nach, extendi; porrĭgi; pertinēre; auch patēre, wenn late (weit) dabei steht, z. E. das Land erstreckt sich weit, fines late patent. 2) der Zeit nach, reichen, gehen, extendi; porrĭgi. sein Alter erstreckt sich bis zum achtzigsten Jahre, aetas ad octogesimum annum processit. 3) uneig., eine gewisse Ausdehnung haben, pertinēre; patēre; valēre. das Gesetz erstreckt sich weiter, lex latius patet. die Verordnung erstreckt sich auf Alle, edictum pertinet ad omnes. die Anhänglichkeit ans Vaterland erstreckte sich auf alle Stände, caritas patriae per omnes ordĭnes pertĭnebat. sein Vermögen erstreckt sich nicht weit, non multum valet opibus; haud magnis gaudet divitiis. Erstreckung, 1) Weite, Umfang, ambĭtus, us, m. 2) Länge, longitūdo, ĭnis, f. 3) Zwischenraum, intervallum, i, n.

Erstreiten, expugnare. durch Zanken oder Prozessiren, ligitando obtinēre. Erstreitung, expugnatio, onis, f. des Siegs, victoria armis parata, ae, f.

Erstürmen, vi capere; expugnare. Erstürmung, expugnatio, onis, f.

Erstummen, *i. e.* verstummen.

Ersuch, preces, um, f.; rogātus, us, m. auf mein Ersuch, rogātu meo. mein Ersuch geht an dich, rogo te.

Ersuchen, *i. e.* bitten, rogare; orare; petere ab aliquo. Das Ersuchen, die Ersuchung, rogatio, onis, f.; preces, um, f. auf mein Ersuchen kam er, rogātu meo, oder a me rogātus etc.

Ertanzen, saltando acquirere.

Ertappen, deprehendere: über etwa in re. Ertappung, deprehensio, onis,

Ertheilen, impertire; dare; tribuer Befehl, imperare alicui aliquid. Antwo responsum reddere. Ertheiler, dato auctor, oris, m. Ertheilung, datio; t butio, onis, f.

Ertödten, 1) tödten, interficere; n care. 2) bezähmen, domare; opprime 3) vernichten, tollere; exstinguere; d lēre. Ertödtung, 1) Tödtung, occi onis, f. 2) Bezähmung, domĭtus, m.; oppressio, onis, f.

Ertönen, sonare; personare; reso re. zugleich oder mit ertönen, consona rings herum ertönen, circumsonare. tönen lassen, z. E. Stimme, vocem m tere: Worte, verba proferre; loqu Glocken, ciēre sonum campanarum. E tönung, sonĭtus, us, m.

Erträglich, 1) *Adj.* a) was sich er den läßt, tolerabĭlis, e; tolerandus, um. machen, z. E. ein Uebel, lenire; m tigare. b) mittelmäßig, tolerabĭlis; m diŏcris, e. 2) *Adv.* a) so daß sichs dulden läßt, modo tolerabĭli. b) m telmäßig, ziemlich, mediocrĭter. Erträ lichkeit, tolerabĭlis conditio, is, onis, tolerabĭlis modus, is, i, m.; mediocr tas, atis, f.

Ertränken, *i. e.* ersäufen.

Erträumen, somniare; confingere comminisci. erträumt, vanus; falsus, um; inānis, e.

Ertrag, fructus; quaestus; reditu us, m. eines Guts, agri redĭtus. ein mäßigen E. geben, redĭtum modicu praestare.

Ertragen, 1) tragen, sustinēre; ferr perferre. 2) ausstehen, dulden, leide sustinēre, ferre; perferre; tolerare pati; perpĕti. der etwas nicht ertrage kann, intolĕrans rei.

Ertragung, 1) das Tragen, lati onis, f. besser durch Verba. 2) Erdu dung, tolerantia, ae, f.; toleratio onis, f.

Ertreten, obterere (pedibus). Ertre tung, obtrĭtus, us, m.

Ertrinken, *i. e.* ersaufen.

Ertrotzen, pervicacia obtinēre (a pisci); eripere.

Erübrigen, 1) übrig behalten, re quum habēre; relinquere. 2) gewinne acquirere; lucrari; lucrifacere. E übrigung, 1) Uebriglassung, relictio onis, f. 2) Gewinnung, lucratio, onis,

Ervе, ervum, i, n., oder crobus, m. Linn.

Erwachen, 1) aus dem Schlafe, evig lare; expergisci: expergefiĕri. plötzlic

... excuti. 2) tropisch, *i. e.* a) sich ermuntern, seine Unthätigkeit verlieren, expergefiĕri; expergisci; excitari: so auch, das Gewissen erwacht. b) vom Tode, in vitam redire.

Erwachsen, 1) wachsen, hervorwachsen, z. E. wie Früchte, provenire; nasci. von neuem, renasci. 2) heranwachsen, z. E. wie ein Mensch, Baum, adolescere. daher erwachsen, *i. e.* ziemlich groß gewachsen, adultus, a, um. erwachsene Mannspersonen, pubes, ĕris, m. erwachsene Jünglinge, robusti juvĕnes. 3) zunehmen, crescere; augescere. 4) entstehen, oriri; nasci; redundare.

Erwägen, perpendĕre; expendĕre; reputare; considerare. Erwägung, consideratio; reputatio, onis, f. in Erwägung ziehen, *i. e.* erwägen.

Erwählen, legere; deligere; eligere. Einen zum Consul, aliquem dicere (creare) consŭlem. Erwählung, lectio; electio, onis, f.; delectus, us, m. zum Amte, creatio, onis, f. Erwähler, elector, oris, m.

Erwähnen, memorare; commemorare; mentionem facere. Erwähnung, commemoratio; mentio, onis, f. thun, *i. e.* erwähnen.

Erwärmen, calefacere; tepefacere. erwärmt werden, calescere. Erwärmende Mittel, fomenta, orum, n. Erwärmung, calefactus, us, m.; calefactio, onis, f.

Erwarmen, calefiĕri; calescere; incalescere; tepescere.

Erwarten, 1) auf etwas oder Jemanden warten, exspectare; opperiri; manēre (aliquem); praestolari. daher a) mit Hoffnung drauf warten, exspectare: mit Furcht, exspectare; timēre. b) sich versprechen von 2c., exspectare. man erwartet mehr von der Billigkeit als von den Waffen, in aequitate plus quam in armis reponitur spei. c) nöthig haben, exspectare; indigēre; egēre. d) bevorstehen, exspectare; manēre (aliquem); imminēre. 2) so lange warten, bis a) Jemand oder etwas kommt, exspectare adventum alicujus. b) etwas geschieht, exspectare rei exitum. Erwartet, z. E. er kommt erwartet, exspectatus, a, um. nicht erwartet, inexspectatus, a, um. Erwartung, exspectatio, onis, f. wider Erwartung, praeter exspectationem. in Erwartung seyn, *i. e.* a) erwarten, esse in exspectatione; exspectare. b) erwartet werden, esse in exspectatione; exspectari. in Erwartung, z. E. that ichs, exspectans.

Erwartungsvoll, exspectatione erectus, a, um.

Erwecken, 1) einen Schlafenden, expergefacere; excitare e somno. 2) einen Todten, a mortuis excitare; defunctum revocare. 3) ermuntern, expergefacere; excitare. 4) verursachen, entstehen lassen, z. E. Zank 2c., excitare; movēre; commovēre. einem Haß, conciliare alicui odium. Jemanden, z. E. einen Prediger 2c., excitare.

Erwecklich, 1) *Adj*, z. E. Redner 2c., anĭmos salubrĭter movens, tis, o.; gravis, e. 2) *Adv.*, gravĭter; cum sensu.

Erweckung, 1) vom Schlafe, expergefactio; excitatio, onis, f. vom Tode, excitatio a mortuis; restitutio vitae, onis, f. 2) Ermunterung, excitatio, onis, f.

Erwehren, sich, *i. e.* etwas abhalten von sich, arcēre; propulsare; z. E. der Diebe, Fliegen, des Hungers 2c., oder defendere se a etc. ists bändigen, bezähmen, auch domare; coërcēre; vincere. sich des Lachens, ritui temperare. Erwehrung, 1) Abhaltung, propulsatio, onis, f. 2) Bezähmung, coërcitio, onis, f.; domĭtus, us, m.

Erweichen, 1) weich machen, mollire; mitificare. 2) tropisch, z. E. das Herz, einen Menschen, mollire; mitigare; lenire; frangere. sich erweichen lassen, molliri; mitigari; leniri. läßt sichs mit bewegen, rühren, vertauschen, so steht auch movēre, folglich sich erweichen lassen, movēri. der sich erweichen läßt, tractabĭlis, e.

Erweichung, 1) Weichmachung, wird durch die Verba mollire etc. übersetzt. 2) Besänftigung, placatio; delinitio, onis, f.: oder Bewegung, Rührung, motus, us, m.

Erweis, *i. e.* Beweis.

Erweisen, *i. e.* Beweisen.

Erweislich, 1, *Adj.*, probabĭlis, e; quod probari, docēri potest. machen, *i. e.* erweisen, 2) *Adv.*, probabilĭter.

Erweislichkeit, conditio probabĭlis, onis, is, f.; probabilĭtas, atis, f.

Erweisung, *i. e.* Beweisung.

Erweitern, 1) z. E. ein Haus, einen Begriff, dilatare; amplificare. einen Raum, spatium producere. ein Reich, die Gränzen, proferre; dilatare; amplificare. ein Kleid, laxare; amplificare. das Herz, anĭmum diffundere, laxare. Erweiterung, eines Hauses, Begriffes, Satzes, amplificatio; dilatatio, onis, f. der Gränzen, des Reichs, prolatio; dilatatio; amplificatio, onis, f. des Kleides, laxatio; amplificatio, onis, f.

Erwerb, quaestus, us, m.

Erwerben, parēre; parare; comparare; quaerere; acquirere. Erwerbung, comparatio, onis, f. Erwerbungsart, (vulgo modus acquirendi), modus quo quid acquirĭtur; genus acquisitionis, ĕris, n.; modus acquisitionis, i, m.; acquisitio, onis, f.

Erwerbniß, quaestus, us, m.

Erwerfen, 1) ein Ziel, metam contingere jactu. 2) zu Tode werfen, jactu necare.

Erwiedern, 1) antworten, respondēre; referre; subjicere. schriftlich, rescribere. 2) vergelten, gratiam referre; remunerari. eine Wohlthat, beneficio vicem exsolvere. Erwiederung, 1) Antwort, responsio, onis, f; responsum, i, n. 2) Vergeltung, remuneratio, onis, f.

Erwinden lassen, i. e. fehlen lassen, z. E. an nichts, nihil deesse pati; nihil praetermittere; nulli rei parcere. an seiner Mühe nicht, nulli opĕrae parcere; opĕram suam deesse non pati.

Erwischen, deprehendere; arripere; comprehendere. einen Flüchtling, reprehendere; retrahere. ein Amt, Glück, potiri; auferre. Erwischung, deprehensio; comprehensio, onis, f.

Erwuchern, fenŏris acerbitate acquirere (adipisci etc.). Erwucherung, adeptio per acerbitatem fenŏris, onis, f.

Erwünschen, 1) durch Wünschen erlangen, optando consĕqui. 2) wünschen, optare; exoptare. erwünscht, exoptātus, a, um. *Adv.*, exoptato; ex sententia.

Erwürgen, suffocare; strangulare. Erwürgung, suffocatio; strangulatio, onis, f.

Erz (das), aes, ris, n. in Erz graben, in aes incidere.

Erz, als Vorsetzsylbe, 1) bei Würden, archi, z. E. Erztruchseß, Archidapĭfer etc. 2) bei andern, summus, oder durch *Superl.*, z. E. Erzbetrüger, summus impostor: Erzschelm, nequissĭmus etc.

Erzader, vena aeris, ae, f.

Erzählbar, narrabĭlis, e.

Erzählen, 1) etwas Geschehenes, narrare; enarrare; commemorare. von Geschichtschreibern, memoriae prodere; postĕris tradere. 2) hersagen nach der Reihe, enumerare; exponere. 3) sagen, narrare. sich erzählen lassen, audire. Erzählung, narratio; relatio; expositio, onis, f.

Erzamt, Erzwürde, superius imperii officium, onis, i, n.; dignĭtas electoralis, atis, is, f.

Erzart, genus aeris, ĕris, n.

Erzpannerherr, Archibannerĕtus, i, m.

Erzbetrüger, summus impostor, i, oris, m.; totus ex fraude composĭtus.

Erzbischof, archiepiscŏpus, i, m. Erzbischöflich, archiepiscopālis, e. Erzbisthum, Erzbischofthum, Archiepiscopatus, us, m.

Erzböse, pessĭmus; longe pessĭmus, a, um.

Erzbösewicht, sceleratissĭmus, a, um.

Erzbruch, Erzgrube, fodīna aeris, ae, f.

Erzdieb, fur maxĭmus, ris, i, m.

Erzdumm, stultissĭmus, a, um.

Erzeigen, i. e. beweisen, z. E. Liebe etc. praestare. Ehre, honorem habēre (tribuere); afficere honore. Wohlthaten, praestare; tribuere; dare: auch afficere beneficiis. sich, z. E. rechtschaffen, praestare (praebēre) se probum. Erzeigung, z. E. der Ehre etc., praestatio, onis, f.

Erzen, i. e. Er nennen, serviliter appellare.

Erzengel, archangĕlus, i, m.

Erzengelwurz, archangelĭca, ae, f.

Erzeugen, creare; procreare; gignere; generare. sich, nasci; gigni. Erzeugung, procreatio; creatio; generatio, onis, f.

Erzeuger, parens, tis, m. Erzeugerinn, genĭtrix, īcis, f.

Erzeugniß, fructus, us, m.; quae terra parit.

Erzfüßig, acrĭpes; aënĭpes, ĕdis, o.

Erzgang, aeris vena, via, ae, f.

Erzgebirge, montes metalliferi, ium, orum, m. Erzgebirgisch, 1) *Adj.*, a) bewohnend, incŏlens montes metalliferos, tis, o. b) dahin gehörig, pertĭnens ad montes metallifĕros, tis, o. Kreis, regio metallifĕra (montāna), onis, ae, f. 2) *Adv.*, more incolentium montes metallifĕros.

Erzgeizhals, sordidissimus, i, m.

Erzgrube, s. Erzbruch.

Erzhaltig, aes contĭnens, tis, o.; aerosus, a, um.

Erzhaus, s. Erzherzog.

Erzherzog, Archidux, ŭcis, m. Erzherzoginn, Archidux, ŭcis, f. Erzherzoglich, Archiducālis, e. Erzherzogthum, Archiducātus, us, m. Erzhaus (Oestreich), domus Archiducālis, us, is, f.

Erzheuchler, simulator maximus, oris, i, m.

Erzhexe, trivenefĭca, ae, f.

Erzhirt, summus pastor, i, oris, m.

Erzhure, 1) überhaupt, impudicissima, ae, f. 2) für Geld, merĕtrix propudiosa, īcis, ae, f.; prostibŭlum, i, n.

Erziehen, i. e. auferziehen, educare; educere. bei großem Reichthum, amplis opĭbus innutrire. Erziehung, z. E. der Kinder, educatio, onis, f.

Erzieher, educator, oris, m. Erzieherinn, educatrix, icis, f.

Erzielen, 1) zeugen, generare; gignere; procreare; creare. 2) bekommen, nancisci; accipere. 3) erreichen, assĕqui; nancisci; consĕqui. 4) zur Absicht haben, sequi; spectare. Erzielung, 1) Zeugung, procreatio; generatio, onis, f. 2) Erlangung, adeptio, onis, f. 3) Erreichung, adeptio, onis, f. 4) das zur Absicht Haben, intentio, onis, f.

Erzittern, intremiscere; contremiscere. vor etwas, tremere aliquid. Erzitterung, tremor, oris, m.

Erzkämmerer, Archicamerarius, i, m.

Erzkanzler, Archicancellarius, i, m.

Erzkünstler, catatechnos, i, m.

Erzmarschall, Archimareschallus, i, m.

Erzmundschenk, Archipincerna, ae, m.

Erznarr, stultissimus, i, m.

Erzpocher, aeris discrētor, oris, m.

Erzpriester, Archipresbȳter, i, m.; Archisacerdos, ōtis, m.

Erzschatzmeister, Archithesaurarius, i, m.

Erzschelm, insignīte imprŏbus, i, m.

Erzschenk, Archipincerna, ae, m.

Erzstift, Archiepiscopātus, us, m.

Erztruchseß, Archidapĭfer, ĕri, m.

Erzürnen, irritare; irātum reddere. sich, iratum fieri; commovēri. erzürnt, irātus, a, um: seyn, irātum esse; irasci. Erzürnung, 1) Zorn, ira, ae, f. 1) Reizung zum Zorn, irritatio, onis, f.

Erzvater, patriarcha, ae, m.

Erzwingen, exprimere; extorquēre; expugnare. einen Paß, vim per angustias facere. Erzwingung, expugnatio, onis, f.

Erzwürde, s. Erzamt.

Es, i. e. dasselbe, s. Er.

Escadre, classis, is, f.

Escadron, turma, ae, f.

Esche, 1) Baum, fraxĭnus, i, f. 2) Fisch, thymallus, i, m. Linn.

Eschen, i. e. aus Eschenholz, fraxineus, a, um.

Eschenbaum, Esche, fraxĭnus, i, f.

Escorte, praesidium, i, n. Escortiren, prosĕqui; comitari; deducere. Escortirung, comitātus, us, m.; deductio, onis, f.

Esel, 1) bekanntes Thier, asĭnus; asellus, i, m. junger, pullus asinĭnus; asellus, i, m. wilder, onăger, i, m. der Esel schreit, rudit. vom Pferde sich auf den Esel setzen, res suas in pejus mutare. er schickt sich dazu wie der Esel zum Lauteschlagen, asĭnus ad lyram 2) das hölzerne Bild des Esels, etwa asĭnus; asellus, i, m. 3) ein Schimpfwort, asĭnus, i, m. 4) Assel, oniscus, i, m. Linn.

Eselchen, Eselein, asellus, i, m.

Eselei, stoliditas asinĭna, atis, ae, f.; rusticitas, atis, f.

Eselhaft, asinĭnus; stupĭdus; rustĭcus, a, um. *Adv.*, more asinĭno.

Eselinn, asĭna, ae, f.

Eselsarbeit, labor asinĭnus, s. durus, oris, i, m.

Eselsbrücke, i. e. Hülfsmittel der Faulen, subsidium pigritiae, i, n.

Eselsfurz, ein Kraut, onopordon, i, n.

Eselsgurke, Momordĭca Elaterium, Linn.

Eselshaut, pellis asinĭna, is, ae, f. zum Schreiben, palimpsestus i, f.

Eselskopf, i. e. dummer Mensch, asĭnus, i, m.

Eselskürbiß, i. e. Eselsgurke.

Eselsmilch, lac asinĭnum, ctis, i, n. eine Pflanze, i. e. Wolfsmilch, Euphorbia esula, ae, f. Linn.

Eselsohr, in Büchern, sinus, us, m.

Eselswicken, hedysarum, i, n. Linn.

Eseltreiber, asinarius, i, m.

Esparsette, Hedysarum onobrychis, Linn.

Espe, Espenbaum, i. e. Pappel, popŭlus, i, f. besonders Zitterpappel, popŭlus tremŭla, i, ae, f. von Espen, populeus, a, um. Espenlaub, frons populea, dis, ae, f. zittern wie E., toto corpŏre tremere.

Eß, s. Aß.

Eßbar, esculentus, a, um; edūlis, e. ein eßbarer Baum, vesca arbor, ae, ŏris, f.

Esse (die), camĭnus, i, m.

Essen, 1) etwas z. E. Brot rc., edere; vesci; gustare. 2) Speise zu sich nehmen, z. E. ich habe noch nicht gegessen, edere; cibum capere. ich habe nichts zu essen, non habeo, quod edam. sehr wenig essen, esse cibi minĭmi. 3) von der ordentlichen Mahlzeit, coenare. Das Essen, 1) Speise, cibus, i, m. 2) förmliche Mahlzeit, coena, ae, f. beim Essen, inter coenam.

Essenszeit, tempus edendi (coenae), ŏris, n.

Essenz, essentia, ae, f.

Esser (ein), 1) der ißt, esor, oris, m.; edens, tis, m. ein schlechter, homo non multi cibi: starker, edax, cis, m.; homo multi cibi. 2) Fresser, edax; homo cibi plurĭmi.

Essig, acētum, i, n. in Essig legen, acēto intingere.

Essigbaum, rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Essigbrauen (das), Essigbrauerei, coctūra acēti, ae, f.

Essigflasche, ampulla acetaria, ae, f.

Essiggurke, i. e. Pfeffergurke.

Essigsauer, acĭdus, a, um. Essigsäure, aciditas, atis, f.

Eßlöffel, cochlear cibarium, āris, i, n.

Eßlust, appetitus edendi, us, m. zu große, edacitas, atis, f.

Eßsaal, coenatio, onis, f.

Eßwaare, merx esculenta, cis, ae, f. esculentum, i, n. *Plur.*, esculenta, orum, n.; edulia, ium, n.

Estrich, pavimentum, i, n. schlagen, facere. Estrichmasse, ruderatio, onis, f.

Etliche, nonnulli; alĭquot; quidam. stehts doppelt oder mehrfach, so steht auch alii, z. E. etliche sind todt, etliche leben, alii — alii etc. etliche (und) zwanzig, dreißig, viginti et supra etc. etliches, *i. e.* einiges, nonnĭhil; nonnulla; stehts zwei mal oder öfter, auch alia — alia, z. E. etliches war gut, etliches (oder das andre) schlecht, alia erant bona, alia etc. Etliche Mal, aliquoties. Etlicher Maßen, quodam modo.

Etwa, Etwann, 1) ungefähr, bei Zahlen oder Zeiten, circĭter, z. E. etwa drei. 2) von ungefähr, forte; casu. wenn etwa, si forte. damit nicht etwa, ne forte. 3) vielleicht, fortasse; forsan. 4) einmal, aliquando. 5) zuweilen, nonnunquam. 6) auf einige Art und Weise, aliqua ratione oder bloß aliqua. wenn etwa, si qua; si forte.

Etwas, 1) einiges, oder wenns dem nichts entgegen steht, alĭquid: auch quid, z. E. nach si, ne, quo etc.; auch nonnĭhil. Not. bei der Frage, z. E. ist etwas da? num quid etc., oder ecquid etc. irgend etwas, quidquam, z. E. schönes, pulchri. 2) ein wenig, einiger Maßen, beim *Adject*, *Adverb.* und *Verbum*, paulŭlum, z. E. etwas furchtsam ꝛc.: doch steht meistens sub mit dem Worte verbunden, z. E. etwas furchtsam, subtĭmĭdus (e): etwas sich scheuen, subverēri. Not. auch steht in etwas dafür, z. E. er ist in etwas furchtsam. steht aber etwas bei'm *Comparat.*, so steht gern paulo, z. E. etwas bescheidner, paulo modestior. Not. das will etwas sagen, est aliquid: hat etwas zu bedeuten, ist nicht von ungefähr, non est temĕre: es wird etwas draus werden, a) aus der Sache, res efficiētur. b) aus dem Menschen, fiet homo utĭlis. er glaubt etwas zu seyn, se esse aliquid putat.

Etwelche, *i. e.* etliche.

Etymologie, etymologĭa, ae, f.; notatio, onis, f. Etymologisch, etymologĭcus, a, um. *Adv.*, etymologĭce.

Euch, 1) *Dativ.*, vobis. 2) *Acc.*, vos.

Euer, 1) *Adj.* euer, eure, eures. vester, a, um. in Anreden an einzelne Personen, tuus, a, um. Ew. Majestät haben befohlen, jussisti, Rex Serenissime, oder, wie Andere schreiben, Tua Majestas jussit. 2) euer, *Genit.* von ihr, vestri, z. E. er erbarmte sich euer, miserebatur vestri. ist so viel als unter euch, vestrum, z. E. es waren viele, die es thaten, vestrum erant etc.: wird die ganze Anzahl gemeint, vos, z. E. euer sind zwanzig (zusammen), vos estis viginti. wie viel sind euer? a) zusammen, quot estis? b) unter euch, quot sunt vestrum etc.

Euertwegen, -willen, -halben, vestri causa; propter vos.

Eule, ulŭla; noctua, ae, f.

Euphorbie, eine Pflanze, euphorbium, i, n.; euphorbia, ae, f.

Eurig, vester, a, um. die Eurigen, vestri. das Eurige, 1) von einer Sache, vestrum. 2) von mehreren, vestra.

Euter, das, uber, ĕris, n. eines Schweins, sumen, ĭnis, n.

Evangelisch, 1) *Adj.*, evangelĭcus, a, um. Kirche (Gemeinde), ecclesia evangelĭca. evangelisch-reformirte Kirche, ecclesia evangelĭco-reformāta. evangelisch-lutherisch, ecclesia evangelĭco-lutherāna. 2) *Adv.*, evangelĭce.

Evangelist, evangelista, ae, m.

Evangelium, 1) z. E. Johannis etc., evangelium, i, n., oder narratio de Jesu vita et rebus gestis in hac terra, onis, f. 2) ein Sonntagstext daraus, textus evangelĭcus, us, i, m.; lectio evangelica, onis, ae, f.

Eviction, evictio, onis, f. prästiren, praestare judicii pericŭlum.

Evident, evĭdens, tis, o.; perspicuus, a, um. *Adv.*, evidenter; perspicue.

Evidenz, evidentia, ae, f.; perspicuitas, atis, f.

Evolution, der Soldaten, exercitatio, onis, f.; decursus, us, m. machen (von Soldaten), decurrere.

Ewig, 1) *Adj.*, aeternus; sempiternus; perpetuus, a, um. 2) *Adv.*, a) beständig ꝛc., perpetuo; semper; in perpetuum; in aeternum: auch, nunquam non, wenn ein *Verbum* folgt. das glaubt er ewig nicht, hoc nunquam credit. b) fürwahr, sane; profecto; z. E. es ist doch ewig Schade ꝛc.

Ewigkeit, 1) unaufhörliche Dauer, aeternitas, atis, f. Gott ist von Ewigkeit her, ab omni aeternitate. in Ewigkeit, in perpetuum; in aeternum. 2) unendliche Zeit, aeternitas, atis, f., z. E. das ist von Ewigkeit so gewesen, ex omni aeternitate. in Ewigkeit nicht, *i. e.* niemals, nunquam oder nullo modo, z. E. ich glaubs in Ewigkeit nicht. 3) der Zustand nach diesem Leben, altĕra vita, ius, ae, f. in die Ewigkeit gehen, ex hac vita discedere.

Ewiglich, i. e. ewig, Adv.

Examen, i. e. Untersuchung, exāmen, inis, n. ists Probe, Versuch, auch pericŭlum, i, n. ists Prüfung, auch spectatio; tentatio, onis, f. der Schüler, exploratio studiorum; lustratio virium, onis, f. anstellen, exāmen instituere, oder examiniren, examinare: ists versuchen, probiren, spectare; tentare, oder Versuch (Probe) machen, pericŭlum facere.

Examiniren, examinare, s. Examen.

Excellent, i. e. vortrefflich.

Excellenz, ein Titel, excellentia, ae, f. Ew. Excellenz befehlen, vestra excellentia jubet. Im echten Latein würde man sagen, jubes, Vir illustris, weil illustrissimus unrömisch ist.

Exception, exceptio, onis, f. machen, addere exceptionem; uti exceptione; excipere.

Exceß, 1) Ausschweifung, peccātum, i, n. machen, peccare. 2) Frevelthat, facinus, ŏris, n. machen, committere.

Excessiv, nimius, a, um; modum excedens, tis, o. Adv., nimium; supra modum.

Excipiren, excipere.

Excommuniciren, i. e. in den Bann thun, excommunicare; sacrorum usu prohibēre. s. Bann.

Execution, 1) Vollziehung, executio, onis, f. 2) Leibs- oder Lebensstrafe, supplicium, i, n. 3) Eintreibung mit Gewalt, exactio violenta, onis, ae, f. 4) statt die Eintreiber der Schulden 2c., exactores, z. E. Execution bekommen.

Executiren, i. e. vollziehen, exsĕqui. einen, supplicium sumere de aliquo.

Exempel, Beispiel, 1) das man anführt, exemplum, i, n.: geben, proponere. zum Exempel, i. e. a) des Beispiels wegen, exempli causa (gratia), z. E. ich will zum Exempel den Scipio anführen: auch kann man dafür sagen, ut hunc, hanc, hoc, hos, has etc.) nomĭnem, afferam etc, wenn die angeführte Person oder Sache vorsteht, z. E. Scipio, zum Exempel, machte 2c. b) als, wie, wenn die anzuführende Person oder Sache gleich folgt, ut; velut; auch verbi causa (gratia). z. E. in Rom waren große Männer, als Scipio, Kato 2c. 2) das man gibt, z. E. durch seinen Wandel, oder nimmt, exemplum, i, n. geben, praeire exemplo aliis; exemplum edere (oder statuere). nehmen, sumere; capere. 3) exemplarische Strafe, z. E. statuiren, exemplum edere in aliquem.

Exemplar, eines Buches, exemplar, āris, n.; exemplum, i, n.

Exemplarisch, 1) Adj., zum Exempel dienend, a) zur Nachahmung, ad imitandum nobis proposĭtus; rectus; sanctus, a, um. b) zur Warnung, ad exemplum pertĭnens, tis, o. Strafe, exemplum, i, n. anthun, exemplum edere in aliquem. 2) Adv., a) zur Nachahmung, recte; sancte. b) zur Warnung, exempli causa: auch sevēre, i. e. ernstlich, streng.

Exemt, liber, ĕra, ĕrum; exemtus, a, um; immūnis, e.

Exequien, exsequiae, arum, f.; justa funebria, orum, ium, n. halten, celebrare.

Exequiren, 1) vollziehen, exsĕqui. 2) einen Schuldner, debĭtum vi exigere a etc.

Exerciren, 1) üben, exercēre. 2) sich üben, exercēri. Das Exerciren, exercitatio, onis, f.; der Soldaten, milĭtum.

Exercitium, 1) Uebung, exercitium, i, n.; exercitatio, onis, f. 2) etwas Deutsches, das dictirt und hernach übersetzt wird, scriptum, i, n.

Exil, exsilium, i, n. Exiliren, in exsilium mittere.

Existenz, esse, z. E. er läugnet die Existenz Gottes, negat deum esse.

Existiren, esse; exstare.

Expectant (beim Amte), i. e. ernannter Nachfolger, successor designātus, oris, i, m.

Expediren, 1) einen, i. e. abfertigen, absolvere: ists fortschicken, dimittere; mittere. sich, rem absolvere: kurz, brevĭter; paucis, wenns in Worten besteht, od. cito, i. e. geschwind. 2) eine Sache, i. e. fertig machen, absolvere. 3) besorgen, curare.

Expedition, 1) Feldzug, expeditio onis, f. 2) Besorgung, curatio, onis, f. cura, ae, f.

Experiment, experimentum, i, n.

Expreß, 1) Adj., a) ausdrücklich, deutlich, expressus; disertus, a, um. b) besonders, z. E. Bote, ein Expresser, homo dedĭta opĕra missus, ĭnis, i, m. 2) Adv., a) deutlich, expresse; diserte. b) durchaus, utique. expreß nicht, nullo modo.

Extemporiren, subĭto oder ex tempŏre dicere.

Extraausgabe, sumtus extraordinarius, us, i, m.

Extract, 1) Auszug, epitŏme, es, f. 2) aus Pflanzen, extractum, i, n.; succus extractus, i, m.

Extraction, i. e. Stand, locus, i, m. von Extraction, honesto loco natus; von keiner, humĭli loco natus.

Extrafein, praestantissimus, a, um.

Extrapost, cursus publĭcus extraordinarius, us, i, m.

Exulant, exsul, ŭlis, m.



Fabel, fabŭla; fabella, ae, f. ists Erdichtung, Unwahrheit, commentum; mendacium, i, n.

Fabelbuch, fabularum liber, i, m.

Fabeldichter, scriptor fabularum, oris, m.

Fabelhaft, fabulōsus, a, um, *Adv.* fabulōse. klingen, fabŭlam sapere.

Fabelhans, fabulator, oris, m.; nugigerŭlus, i, m.

Fabellehre, mythologĭa, ae, f.

Fabeln, fabuliren, fabulari; fingere.

Fabelwerk, 1) fabelhafte Sage, res fabulōsa, ei, ae, f. 2) Fabeln, fabŭlae, arum, f.

Fabrik, fabrĭca, ae, f.

Fabrikant, fabricator, oris, m.; opĭfex, ĭcis, m.

Fabuliren, s. Fabeln.

Façade, frons, tis, f.

Façe, *i. e.* Stirnseite, facies adversa, ēi, ae, f.

Fach, 1) z. E. eines Schrankes ꝛc., locŭlus; forŭlus, i, m. Fächer habend, loculatus, a, um. Dach und Fach, tectum; domicilium, i, n. ein Haus in Dach und Fach erhalten, aedes sartas tectas tuēri. 2) Metier oder Kunst Jemandes, studia, orum, n.; ars, tis, f. eines Schriftstellers, genus scriptūrae, ĕris, n. das gehört in mein Fach, pertĭnet ad artem meam (studia mea). das ist mein Fach, *i. e.* a) mein Metier, haec est ars mea. b) schlägt in mein Fach ein, pertĭnet ad artem meam. das Fach, womit sich Jemand ausschließlich beschäftigt, ars, in qua quis vitae tabernacŭlum collocavit.

Fachbaum, palus molarius, i, m.

Fachen, z. E. das Feuer, ventilare; concitare flabello.

Fachwerk, paries craticius, ĕtis, i, m. machen, jugamentare.

Facit (das), summa, ae, f.

Fackel, lampas, ădis, f.; fax, cis, f.; taeda, ae, f. kleine, facŭla, ae, f.

Fackeljagd, venatio cum facĭbus, onis, f.

Fackeln, 1) zaudern, säumen, cunctari; cessare. 2) vom Lichte, magna et tremŭla flamma ardēre. 3) herum fackeln mit dem Lichte, discursare cum lumĭne.

Fackeltanz, saltatio cum facĭbus, onis, f.

Fackelträger, gestator facis, oris, m.; gestans facem, tis, m.; dadūchus, i, m.

Façon, *i. e.* 1) Art. 2) artiges Wesen, z. E. ein Mann ohne Façon, rustĭcus; ab humanitate aliēnus.

Factor (der), procurator, oris, m.; a[...] minister, i, m.

Factotum, omnia. er ist das Factotu[m] potest omnia.

Factur, rationes, um, f.

Facultät (auf Universitäten), corp[...] ŏris, n.; ordo, ĭnis, m. auch setzen M[...] che Facultas, atis, f.

Facultist, in ordĭnem adscriptus, i, [...]

Fade, frigĭdus, a, um; inānis, e.

Faden, 1) z. E. von Zwirn, des Lebe[ns] filum, i, n. am seidnen Faden hange[n] (sprichw.), levi momento pendēre. [...] Faden der Erzählung verlassen, ab re[...] ordĭne declinare. 2) Zeug oder Kl[...] lacinia, ae, f. keinen trocknen Faden a[m] Leibe haben, totum madēre. 3) Klaft[er] orgyia, ae, f.

Fadenholz, ligna quae venduntur [...] mensūram orgyiarum.

Fadenkraut, Mäusekraut, filāgo, [...] f. Linn.

Fadennacket, plane nudus, a, um.

Fadenrecht, ad perpendicŭlum.

Fadenweise, filātim; per fila.

Fadenwurm, gordius, i, m. Linn.

Fächel, Fächer, flabellum, i, n. [...] ihn trägt, s. Fächerträgerinn.

Fächeln, Fächern, *i. e.* Wind mach[en] ventŭlum facere; ventilare. das, conc[i]tatio ventŭli, onis, f.

Fächer, Fächern, s. Fächel, Fächeln.

Fächerträgerinn, flabellĭfĕra (serva) ae, f.

Fächser, viriradix, ĭcis, f.; malleŏlu[s], i, m.

Fädeln, sich, solvi filātim.

Fähig, 1) etwas oder viel fassen kö[n]nend, z. E. Kopf, capax, ăcis, o. auch do[ci]cĭlis, e. 2) zu etwas tauglich, oder sch[ick]lich, aptus; idoneus, a, um. zu jede[m] Verbrechen fähig, a quo nullum facinu[s] abest.

Fähigkeit, 1) der Seele, a) Fassung[s]kraft, capacitas; docilitas, atis, f. b) überhaupt, *i. e.* Vermögen, Kraft, facultas anĭmi, atis, f. 2) Geschicklichkeit et[]was zu thun, facultas, atis, f. 3) Taug[]lichkeit zu etwas, oder a) Vermögen zu et[]was, facultas, atis, f. b) Würdigkeit, dignitas, atis, f.

Fähndrich, Fähnrich, signĭfer, ĕri, m.; vexillarius, i, m.

Fährden, pericŭlum facere *s.* intendere alicui; in pericŭlum vocare. gefährdet seyn, in pericŭlo esse.

Fähre, ratis trajiciendo flumini, is, f.; vectoria navicŭla, ae, f.

Fährgeld, Schifferlohn, merces pro vehendo, ēdis, f.

Fährlichkeit, res trepĭdae, ērum, f.

Fährmann, portĭtor, oris, m.

Fährte, *i. e.* Spur, vestigium, i, n.

Fällen. 1) niederhauen, z. E. Wild, Feinde, Bäume, sternere; dejicere; caedere. 2) herab lassen, z. E. einen Perpendikel, Anker, demittere. 3) ein Urthel, ferre sententiam; pronunciare. Das Fällen, die Fällung, 1) des Baumes, Wildes, Feindes, dejectio, onis, f. caedes, is, f. 2) Herablassung, demissio, onis, f. 3) des Urthels, sententia lata oder ferenda, f.; pronunciatio, onis, f.

Fällig, z. E. das Geld ist auf Ostern fällig, solvendus, a, um. fällig seyn auf einen Tag, cadere in diem.

Fällung, s. Fällen.

Fälschen, adulterare. Das Fälschen, die Fälschung, adulteratio, onis, f.

Fälscher, falsarius, i, m. einer Sache, adulterator, oris, m.

Fälscherei, falsum, i, n. wegen Fälscherei verurtheilt werden, crimĭne falsi damnari.

Fälschung, s. Fälschen.

Fälzchen, 1) kleine Falte, plicatūra parva, ae, f. 2) kleine Kerbe, parva stria, ae, f.

Färbehaus, Färberei, officīna infectoria, ae, f.; infectorium; baphium, i, n.

Färbeholz, lignum infectivum, i, n.

Färbekessel, ahēnum infectīvum, i, n.

Färbekraut, *i. e.* Färberröthe.

Färbekunst, ars inficiendi, tis, f.

Färben, I, *trs.* colorare. durch Eintauchen, inficere. schwarz, colore nigro inficere. mit Blute, *i. e.* blutig machen, cruentare; cruore inficere. 2) *refl.* sich, *i. e.* Farbe annehmen, colorem ducere. Das Färben, die Färbung, infectio, onis, f. infectus, us, m.; tinctūra, ae, f.

Färber, infector, oris, m.

Färberbaum, Gärberbaum, rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Färberei, 1) Färbermetier, ars infectoria, tis, ae, f. 2) Färbehaus.

Färberkraut, anchūsa tinctoria, ae, f. Linn.

Färberkunst, s. Färbekunst.

Färberröthe, Krapp, rubia tinctorum, ae, f. Linn.

Färbesaft, medicamentum, i, n.

Färse, *i. e.* junge Kuh, juvenca, ae, f.

Fäßchen, doliŏlum, i, n.

Fäule, *i. e.* Fäulniß.

Fäulniß, putror, oris, m.; putrēdo, inis, f.: ists Morschheit, auch caries, ēi, f. in Fäulniß übergehen oder gerathen, *i. e.* faulen: ists so viel als morsch werden, auch cariōsum fiĕri.

Fäumen, 1) schäumen, spumare. 2) abschäumen, despumare.

Fäustchen, pugillus, i, m. ins Fäustchen lachen, in sinu gaudēre.

Fäustel, malleus, i, m.

Fäustling, *i. e.* Stecken, fustis, is, m.

Fagott, gingrīna major; tibia major, ae, oris, f.

Fahen, *i. e.* fangen.

Fahl, helvus; helvŏlus; gilvus, a, um.

Fahlgelb, lurĭdus, a, um.

Fahne, 1) im Kriege, vexillum, i, n.; signum militāre, i, is, n; auch bloß signum. zur Fahne schwören, sacramentum dicere: schwören lassen, obligare sacramento. tropisch, zu Jemandes (eines Gelehrten) Fahne schwören, jurare in verba alicŭjus; emancipare se alicui. 2) auf dem Dache, vexillum in tecto, i, n. 3) Schwanz, cauda, ae, f.

Fahnenjunker, vicarius vexillifĕri, i, m.; subsignĭfer, ĕri, m.

Fahnenlehen, feudum vexillare, i, is, n.

Fahnenmarsch, classĭcum vexillarium, i, n. schlagen, canere.

Fahnenträger, vexillarius, i, m.; signĭfer, ĕri, m.

Fahnschmied, faber militaris, i, is, m.

Fahrbar, z. E. Weg, Meer, pervius, a, um. Fluß, navigabilis, e.

1. Fahren, I, *trs.* z. E. Jemanden, vehere. II, *intr.* vehi: zu Schiffe, nave: zu Wagen, curru: auch bloß vehi, wo sich Schiff und Wagen verstehen läßt. hinauf fahren, subvĕhi: herunter, devĕhi: hinein, invĕhi; intrare: davon, avĕhi. spazieren fahren, vehi anĭmi causa. aufs Land, rus excurrere. an der Küste hin fahren, legere oram (litus). Uneig., in die Haare, Augen fahren 2c., involare in capillos etc. mit der Hand in die Schüssel, manum inserere patĭnae. in den Himmel fahren, sublīmem abire; in coelum escendere: in die Hölle, descendere in loca infĕra. in die Grube, in fodīnam descendere. ists sterben, vita excedere. übers Maul fahren, *i. e.* anfahren, rauh antworten, aspĕre respondēre. nach dem Degen fahren (greifen), arripere gladium. an etwas anfahren (anstoßen), impingi: mit etwas, impingere (allidere) rem. in den Kopf, Zähne, wie ein Schmerz, invadere caput etc. ins Herz, commovēre anĭmum: das fuhr mir ins Herz, percussit (commŏvit) anĭmum meum; commōtus sum. überall herum fahren, mit etwas, circumferre, z. E. ocŭlos. mit den Augen. Jemanden durch den Sinn fahren, frange-

re alicujus contumaciam. fahren lassen, z. E. Worte, jacĕre; mittere: Gelegenheit, guten Rath, Sorgen, Amt rc., omittere; abjicere: von Sorgen, auch deponere. 2) fliegen, volare, z. E. der Stein fuhr hierher. 3) ankommen, z. E. ich bin gut dabei gefahren, res mihi bene cessit: übel, male. 4) behandeln, tractare, z. E. säuberlich mit einem fahren. Not. fahrende Habe, res moventes, erum, ium, f.; res quae movēri possunt.

2. Fahren (das), vectio, onis, f.; vectūra, ae, f. des Schiffes, cursus, us, m.

Fahrer, vector, oris, m.

Fahrgeld, 1) Geld fürs Fahren, merces pro vectura, ēdis, f. 2) Zoll, Brückenzoll, portorium, i, n.

Fahrlässig, *Adj.* neglĭgens, tis, o.; secūrus, a, um. *Adv.*, negligenter; secūre. Fahrlässigkeit, negligentia, ae, f.; securitas, atis, f.

Fahrleise, Fahrgeleise, orbĭta, ae, f.

Fahrniß, *i. e.* fahrende Habe, s. Fahren zu Ende.

Fahrstraße, *i. e.* Fahrweg.

Fahrt, 1) das Fahren, vectūra, ae, f.; vectio, onis, f.; cursus, us, m. auf der F. bleiben, cursum tenēre. 2) im Bergbau, eine Leiter, scala, ae, f.

Fahrwasser, aqua navigabĭlis, ae, is, f.

Fahrweg, via plaustris vehendis, oder bloß via, ae, f.

Fahrwind, ventus secundus, i, m.

Fahrzeug, zu Lande, vehicŭlum, i, n. auf dem Wasser, navigium, i, n.; navis, is, f.

Falb, helvus; helvŏlus; gilvus; leucophaeus, a, um. Falbe, *i. e.* falbes Pferd, equus gilvus, i, m.

Falbel, etwa limbus, i, m.

Falbig, falbicht, helvŏlus; helvus, a, um.

Falerner (Wein), vinum Falernum, i, n.

Falk, falco, onis, m. Augen haben wie ein Falk, habēre ocŭlos aquĭlae; esse lynceum.

Falkenauge, ocŭlus lynceus, i, m.

Falkenbeize, Falkenjagd, venatio per falcōnes, onis, f.

Falkenier, falconarius; accipitrarius, i, m.

Falkenierkunst, etwa ars falconaria, tis, ae, f.; oder ars tractandi falcōnes.

Falkenwärter, curator falcōnum, oris, m.

Falkner, *i. e.* Falkenier. Falknerei, *i. e.* 1) Falkenierkunst. 2) die Leute zur Falkenjagd, socii in venatione per falcōnes.

Falkonet, tormentum quod falco vocatur, i, n.

Fall, 1) das Fallen, z. E. des Apfels, Schnees, Menschen rc., casus; lapsus, us, m. thun, cadere; labi. sich vom Falle zurück halten, sustinēre se a lapsu. da[s] a) das Herabsinken, z. E. des Quecksilb[ers] casus, us, m. b) des Wassers, Wasserf[all] cataracta, ae, f.; lapsus, us, m. c) ... gehen, peccātum, i, n.; lapsus, us, ... eine Jungfer zu Falle bringen, vitiare (... prare) virgĭnem: kommen, vitiari; ... prari: pudicitiae jactūram facere. ... eines Ministers, casus, us, m.; ami[ssa] gratia princĭpis, ae, f. Jemandes Fall ... wirken, aliquem pervertere. 2) Einst[urz] ruīna, ae, f.; casus, us, m.; labes, ... f. daher st. Untergang, ruīna; labes; ... sus; interĭtus. 3) Zufall, casus, us, ... eben den Fall haben (*i. e.* erfahren), ex[pe]riri, oder (erleben), vidēre eundem ... sum: auch res, wenn sichs mit Sa[che] Ding vertauschen läßt: besonders steht ... res, wenn sich zutragen, begegnen, ... derfahren (accidere etc.) dabei steht, ... E. eben den Fall haben (erfahren), ean[dem] rem (idem) experiri: der Fall kömmt ... res saepe accĭdit, usu venit. auch ... res, wenn ut (daß) folgt, z. E. der F[all] kömmt (geschieht) oft, daß rc., saepe acc[i]dit, ut etc. auch steht tempus, z. E. ... treten oft Fälle ein, incĭdunt saepe te[m]pŏra. den Fall setzen, a) wenn nichts fo[lgt] fingere (facere), ponere rem ita es[se] wenn *Accus. cum Infin.* folgt, finge[re] facere; ponere, z. E. wir wollen den F[all] setzen, die Sache sei wahr, fingāmus (fac[ia]mus etc.), rem esse veram. auf alle F[äl]le, auf allen Fall, in omnem event[um] utcunque res cecidĕrit. im Fall, ... (wenn) rc., si. das ist gerade (eben) ... Fall, haec ipsa est res. das ist eben ... (eben derselbe) Fall, haec eădem est re[s] das ist nicht der Fall, alia res est; ali[ud] est. sich in dem Falle befinden, esse ea conditione: in eben dem Falle, ia[dem] dem conditione. in allen Fällen, z. E. ... nen, in omnibus rebus. 4) Gelegenh[eit] casus, us, m.; occasio, onis, f. 5) A[b]nahme, deminutio, onis, f.

Fallbeil, *i. e.* Guillotine, secūris Ga[l]lĭca, is, ae, f.

Fallbrücke, pons versatĭlis, tis, ...

Falle, z. E. der Mäuse rc., decipŭl[a], ae, f.; laqueus, i, m.; tropisch, laque[os] stellen, tendere laqueos; petere insid[iis]. in die Falle gehen, z. E. Thiere, Mensch[en] laqueos intrare; capi.

1. Fallen, 1) herab fallen, z. E. auf d[ie] Erde rc., cadere; decidere; labi; del[abi] vom Pferde, delābi ex equo. dazwisch[en] fallen, intercidere. darauf fallen, ill[abi] aufs Gesicht fallen, supīnum cadere: ab[sicht]lich, in os procumbere. die Hoffn[ung] ist in den Brunnen gefallen, spes ad irr[i]tum cecĭdit. er ist nicht auf den Kopf ge[fallen].

...lum, haud stulte sapit. mit der Thür ... fallen, incaute loqui oder agere. ... Füße, ad pedes procumbere; se ad ... alicujus abjicere. auf die Kniee, ... genua procumbere. fallende Sucht, ...orbus cadūcus, i, m.; epilepsla, ae, f. ... hinein fließen, z. E. ins Meer, incide... illābi; influere. 3) einstürzen, cade... ruere; corruere; labi. 4) zu Grun... gehen, cadere; labi; perire. 5) fehlen, ...; peccare. 6) wohin fallen, gerathen, ..., labi; incidere; incurrere. in ...hände, Augen, in Verdacht, cadere; inci... in etc. in eine Krankheit, in mor... cadere (incidere, implicari). auf ...Nerven, nervos attingere. 7) betref... treffen, z. E. der Verdacht fällt auf ..., cadere in etc.: pertinēre ad etc. ...fällig seyn, z. E. das Geld fällt auf den ..., cadere in etc.: Ostern fällt auf ...Sonntag, incidere in etc. 9) gewor... werden, cadere, z. E. Würfel. 10) ein... ..., z. E. ins Land, Haus, irruere; ...pere. um den Hals, invadere in ... in die Rede, ins Wort, interpel... aliquem. ins Amt, se immiscēre ...io alicujus. in die Haare, involare ...capillos. in den Zügel, habēnam arri... über etwas her fallen, invadere ali... 11) sterben, cadere; mori; perire. ... sinken, z. E. Quecksilber, Wasser, de...; subsidēre; cadere. 13) sich ver..., z. E. der Muth rc., cadere; con...; minui. die Zinsen sind gefallen, ... deminūtum est. 14) unglücklich seyn, ...dere. 15) sein Ansehen verlieren, cade... ist so viel als die Gunst verlieren, ... eines Königes, excidere favōre re... 16) von der Stimme, cadere. 17) ..., esse, z. E. beschwerlich fallen. 18) ...born oder gezeugt werden, z. E. von ..., nasci; generari. Not. fallen ..., a) aus der Hand, manu emittere. ... verlieren, amittere de manu. b) zu..., daß etwas (Jemand) fällt, patior ... rem etc. c) machen, daß etwas ..., dejicere. d) den Muth, die Hoff... rc., abjicere; amittere. e) vermin..., minuere. die Stimme fallen lassen, ...cem remittere. f) zu Grunde gehen las..., patior aliquem cadere (perire). g) ...büßen, verlieren, z. E. ich will etwas ... lassen, amittere. h) herablassen, de...ittere.

2. Fallen (das), casus, lapsus, us, m. ... Töne, remissio, onis, f.

Fallgatter, cataracta, ae, f.

Fallgut, Falllehen, feudum personāle, ..., n.

Fallhut, etwa munimentum frontis, ..., n.

Falliment, i. e. Bankerutt.

Fallehen, s. Fallgut.

Fallmütze, s. Fallhut.

Falls, si; si forte. falls aber nicht, sin vero minus.

Fallstrick, laqueus, i, m. legen, tendere laqueos.

Fallsucht, morbus cadūcus, i, m; morbus comitiālis, i, is, m.; epilepsla, ae, f. fallsüchtig, epileptlcus, a, um.

Fallthür, cataracta, ae, f.

Fallwunde, vulnus ex lapsu, ĕris, n.

1. Falsch, 1) *Adj.* falsus, a, um. ists nachgemacht, adulterlnus, a, um. ists erdichtet, auch fictus, a, um. ists betrüglich oder nicht aufrichtig, auch fallax, ācis, o.; dolōsus; fraudulentus, a, um. falsches Haar, capillamentum, i, n.; coma adsciticia, ae, f. falsche Wehen, spurii dolores, orum, um, m. 2) *Adv.* a) nicht wahr, falso; perpĕram. b) betrüglich, fallaclter; dolōse. c) nicht aufrichtig, simulāte; fallaclter; dolōse.

2. Falsch (das), 1) Fehler, vitium, i, n. 2) Unwahrheit, falsitas, atis, f.; falsum, i, n. ohne Falsch, simplex, lcis, o.; fraudis expers, tis, o. *Adv.* simpliciter; sine fraude.

Falschheit, 1) Unwahrheit, falsitas, atis, f.; falsum, i, n. 2) Mangel der Aufrichtigkeit, fraus, dis, f.; fallacia, ae, f. aus (mit) Falschheit, dolōse; fallaclter: ohne, 1) *Adj.* simplex, lcis, o. 2) *Adv.* simpliciter; sine fraude.

Falschmünzer, qui adulterlnas monētas cudit.

Falset, Falsetstimme (durch die Fistel), vox in argūtam fracta, cis, ae, f.; cantus acūtus praeter natūram, us, i, m.

Falte, ruga, ae, f.; sinus, us, m. in Falten legen, plicare; complicare: das Gesicht, vultum componere ad severitatem. die Stirn, contrahere frontem. die Falten des Herzens, animi latĕbrae, arum, f.

Falten, z. E. ein Kleid, plicare; complicare. sich, plicari; complicari. die Stirn, contrahere (adducere) frontem. die Hände, manus in alternas digitorum vicissitudlnes connectere. Faltung des Kleides, plicatūra, ae, f. der Stirn, contractio frontis, onis, f. der Hände, manuum in alternas digitorum vicissitudlnes connexio, onis, f.

Faltenkranz, im Auge, corōna cilīaris, ae, is, f.

Faltenmagen, i. e. Blättermagen.

Falter, i. e. Schmetterling, papilio, ōnis, m.

Faltig, plicātus; complicātus, a, um.

Faltung, s. Falten.

Falz (der), Falze (die), i. e. 1) Falte, 2) Kerbe, Hohlkehle, stria, ae, f.

Falz oder Balz (die), s. Balz.

Falzen, 1) falten, z. E. die Bogen des Papiers, complicare. 2) mit Kerben versehen, striare. 3) sich begatten, s. Balzen.

Falzung, 1) Faltung, plicatūra, ae, f. 2) Versehung mit Kerben, striatūra, ae, f.

Familie, 1) Eheleute mit ihren Kindern, familia, ae, f.; domus, us, f. 2) Kinder, libĕri, orum, m.; proles, is, f. 3) Geschlecht mit allen Anverwandten, familia, ae, f.; gens, tis, f. zur Familie gehörig, a) verwandt, gentīlis, e; cognātus, a, um. b) von Sachen, gentilicius, a, um. von guter Familie, *i. e.* a) von edler, adliger, generōsa stirpe ortus, a, um. b) von ehrbarer, honesto loco natus, a, um. von Familie seyn, gentem habēre.

Familienangelegenheit, causa gentilicia, ae, f.

Familienbegräbniß, monumentum gentilicium, i, n.

Familienfehler, vitium gentilicium, i, n.

Familiengemälde, imāgo gentilicia, ĭnis, ae, f.

Familiengötter, dii penātes, deorum, ium, m.

Familiengruft, *i. e.* Familienbegräbniß.

Familiengut, praedium gentilicium, i, n.

Familiensache, res gentilicia, ei, ae, f.

Familienstück, res gentilicia, ei, ae, f. auch s. v. a. Familiengemälde.

Fanatiker, fanatĭcus; pio furore correptus, i, m.

Fanatisch, fanatĭcus, a, um. *Adv.* fanatĭce.

Fang, 1) das Fangen, captūra, ae, f.; captio, onis, f. 2) was gefangen wird oder ist, captūra; praeda, ae, f. 3) Stich, ictus, us, m. geben, transverberare: bekommen, transverberari. 4) Zahn eines Raubthiers, dens, tis, m. auch Klaue eines Raubvogels, unguis, is, m.

Fangeball, pila lusoria, ae, f.

Fangegeld, merces pro captūra, ēdis, f.

Fangeisen, 1) Jagdspieß, venabŭlum, i, n. 2) eiserne Falle, pedĭca ferrea, ae, f.

1. Fangen, 1) erhaschen, auffangen, z. E. Ball, Rauch ꝛc, excipere; capere. 2) erhaschen, gefangen nehmen, z. E. Vögel, Hasen, Feinde ꝛc., capere. daher a) Diebe, capere; comprehendere. b) berücken, durch List fangen, capere; decipere. zu fangen suchen, captare aliquem. c) Grillen fangen, curis indulgēre. 3) fassen, z. E. Feuer, concipere; arripere. tropisch, leicht Feuer fangen, *i. e.* leicht zornig werden, facile ira exardescere. 4) einschließen, z. E. Rauch ꝛc., includere. 5) erstechen, ferire; transverberare. Not. gefangen, captus; captīvus, a, um. ... men, capere.

2. Fangen (das), Fangung, z. E. ... Thiere ꝛc., captio, onis, f.; captū... ae, f.

Fanggrube, fovea, ae, f.

Fangzahn, dens major et promin... tis, oris, tis, m.

Fantasie, Fantasiren ꝛc., s. Pha... sie ꝛc.

Farbe, 1) einer Sache, color, ōris, ... dunkle Farben, colōres satŭri. helle, ... lutiores. die Farbe verändern, mutare ... lōrem: ists erblassen, auch expalle... verlieren, amittere colōrem. was die ... be verloren hat, decŏlor, oris, o. ... lassen, colōrem remittere. annehmen, ... cere (trahere) colōrem. halten a) eig... lich, colōrem servare (retinēre.) b) ... beständig seyn, fidem servare. 2) ... man färbt, pigmentum, i, n.; auch ... lor. 3) tropisch, z. E. einen mit häßl... Farbe abmalen, color, ōris, m.; auch ... cies, ēi, f., z. E. einer Sache eine sc... Farbe geben, colōrem dare rei; colo... rem, *i. e.* bemänteln. 4) Färbehaus...

Farbengebung, inductio colōris, onis...

Farbenhändler, pigmentarius, i, m...

Farbenkasten, capsŭla pigmenta... ae, f.

Farbenmischung, temperatio colōru... onis, f.

Farbenreiber, tritor colōrum, oris, ...

Farbensehen, visus colorātus, us, i, ...

Farbenstrich, lineamentum colōru... i, n.

Farbig, versicŏlor, ōris, o.; pictu... colorātus, a, um.

Farce, *i. e.* Possenspiel, fabula lu... cra; atellāna, ae, f.

Farnkraut, filix, ĭcis, f.

Farr, *i. e.* Stier, juvencus; taurus, i, ...

Farrenkraut, s. Farnkraut.

Farzen, pedĕre.

Fasan, phasiānus, i, m.; Phasiān... colchĭcus, i, m. Linn.

Fasanenbehältniß, vivarium phasian... rum, i, n.

Fasanenbeize, venatio phasianoru... onis, f.

Fasanengarten, hortus phasianari... i, m.

Fasanenhund, canis phasianarius, is, i, ...

Fasanenwärter (-meister), phasian... rius, i, m.

Fasanerie, vivarium phasianoru... i, n.

Fasanhuhn, phasiānus mas, i, ris, ... Henne, phasiāna femĭna, ae, f. oder ... femĭna.

Fasanvogel, *i. e.* Fasan.

Faschine, fascis virgultorum, is, ...

[illegible], is, f. einen Sumpf mit Faschinen und Erde ausfüllen, cratibus atque aggĕre palūdem explēre.

Fasching, i. e. 1) Fastnacht, 2) Carneval.

Fasel, 1) Fortpflanzung, procreatio, onis, f. 2) Art, genus, ĕris, n.

Fasele, Faseole, phaseŏlus, i, m.

Faselei, nugae; ineptiae, arum, f.

Faseler, nugātor, oris, m.; ineptus, i, m.

Faselgeld, merces pro usu equi admissarii, ēdis, f.

Faselhaft, nugax, ācis, o.; ineptus, a, um. Adv. inepte.

Faselhengst, equus admissarius, i, m.

Faselig, i. e. faselhaft.

Faseln, I, trs. 1) gebären, parĕre. 2) faselhaft handeln, nugari; ineptire; delirare. II, refl. sich faseln, z. E. ein Zeug rc., [illegible] solvi.

Faselochs, i. e. Bull.

Faselschwein, sus serviens fetūrae, uis, f.

Faselvieh, pecus serviens fetūrae, ŏris, n.

1. Fasen, i. e. Faden, filum, i, n

2. Fasen, sich, filātim solvi.

Fasennacket, i. e. Fadennacket.

Faser, Fäserchen, in Körpern und Pflanzen, fibra, ae, f.

Fasrig, fasig, fibrātus, a, um. das Fasrige, an einem Edelstein, capillamentum, i, n.

Faß, dolium, i, n. als Maß, etwa cadus, i, m.

Faßbinder, i. e. Böttcher.

Faßdaube, tabŭla doliaris, ae, is, f.

Faßdeckel, operculum dolii, i, n.

Fassen, I, trs. 1) ergreifen, anfassen, capere; prehendere; apprehendere; arripere: bei der Hand, beim Halse, manu, collo. einem in den Bart, barbam invadere alicui. daher a) vom Winde, Feuer, Wasser, capere; arripere. b) einen Entschluß oder Vorsatz, capere consilium. c) [illegible], Zorn rc., concipere. d) Feuer, concipere ignem. e) begreifen, verstehen, capere; intelligere; assĕqui; perspicere. f) einen beim Worte, Versprechen, niti alicujus verbis, promissis; bei seiner Schwäche, uti alicūjus imbecillitate. g) Muth, animum capere; confirmari. h) [illegible], z. E. Liebe, Hochachtung rc., concipere. i) in die Augen, i. e. aufmerksam sehen, attente intuēri. einen Hasen, [illegible] zielen, collineare. k) zu Herzen, advertere animum ad rem; attendere; animadvertere; diligenter cogitare. 2) [illegible] füllen, immittere; infundere. 3) einschließen, hinein fügen, includere; inserere, z. E. einen Stein in Gold, gemmam auro. 4) begreifen, der Weite nach, z. E. das Zimmer faßt nicht die Gäste rc., capere. daher a) in sich fassen oder zusammen fassen, complecti; continēre. b) mit dem Verstande, Gedächtnisse, capere mente, memoria. der viel fassen kann, capax, ācis, o. II, refl. sich fassen, se colligere; se recipere; animum colligere. gefaßt, parātus, a, um; parāto animo: seyn, esse etc. sich gefaßt machen, parare, z. E. zur Reise, profectionem. sich kurz fassen, im Reden, Schreiben, brevi praecidere; rem paucis absolvere.

Faßlich, planus; perspicuus; apertus, a, um. Adv. plane; perspicue; aperto.

Faßlichkeit, perspicuitas, atis, f.

Faßpech, pix doliaris, cis, is, f.

Faßreif, circŭlus doliaris, i, is, m.

Fassung, 1) eines Steins, z. E. in Gold, inclusio, onis, f. 2) des Gemüths, animus non perturbātus, i, m.; constantia, ae, f. sein Gemüth in Fassung setzen, animum componere. aus der Fassung bringen, perturbare; consternare: sie verlieren, perturbari. mit der größten Fassung, imperturbatus, a, um. Adv. constanter. 3) eines Anschlags, Entschlusses, durch capere, z. E. durch Fassung des rc., capiendo consilio: nach rc., capto etc. 4) Fassungsvermögen.

Fassungskraft, s. v. a. Fassungsvermögen.

Fassungsvermögen, captus; intellectus, us, m.; intelligentia, ae, f. schnelles, celeritas percipiendi, atis, f. sich zu Jemandes F. herablassen, ad intellectum alicujus descendere; ad alicujus sensum se accommodare.

Fast, fere; ferme; prope; propemŏdum; paene: auch vor einem Verbum oder Adject., tantum non, z. E. fast Alle, tantum non omnes: auch sagt man z. E. parum abest, quin credam, fast glaube ich, eigentl. es fehlt wenig, daß ichs nicht glaube.

1. Fasten, 1) nicht essen, jejunare; cibo abstinēre. 2) sich des Fleisches enthalten, carne abstinēre.

2. Fasten, das, i. e. Enthaltung, 1) der Speise, jejunium, i, n.; inedia; cibi abstinentia, ae, f. 2) des Fleisches, abstinentia carnis, ae, f. Die Fasten, i. e. Fastenzeit.

Fastenabend, i. e. Fastnacht.

Fastenblume, primŭla veris, ae, f. Linn.

Fastengebet, precatio antepaschālis, onis, is, f.

Fastenprediger, concionator antepaschālis, oris, is, m. so auch -predigt, concio antepaschālis, onis, is, f.

Fastensonntag, dominica antepaschālis, ae, is, f. der erste, zweite rc., prima etc.

Fastenspeise, victus sine carne, us, m; cibus, qualis in romāna ecclesia tempŏre jejunii capi solet, i, m.

Fastenzeit, tempus antepaschāle; - quadraginta diērum, ŏris, is, n.; jejunium solemne, i, is, n.

Fastnacht, vigiliae jejuniorum, arum, f.; quadragesima antepaschālis, ae, is, f.; hilaria; bacchanalia, ium, n.

Fasttag, dies jejunii, ēi, m.

Fatal, 1) *Adj.* a) durchs Verhängniß bestimmt, fatālis, e. b) Unglück bringend, fatālis, e; perniciōsus, a, um. c) zuwider, unangenehm, molestus; ingrātus; incommŏdus, a, um. 2) *Adv.* unangenehm, moleste; incommŏde.

Fatalität, 1) unvermeidliche Nothwendigkeit, necessitas, atis, f. 2) unglücklicher Zufall, casus adversus, us, i, m.; res adversa; res incommŏda, ei, ae, f.; malum, i, n.

Faul, I. *Adj.* 1) z. E. Fleisch, Apfel, Holz, Fieber, Geschwür, putrĭdus; putĭdus, a, um. werden, putrescere; putescere. ists morsch, auch cariōsus, a, um; oder verdorben, auch corruptus, a, um. 2) träg, unfleißig, piger, a, um; segnis, e; ignāvus, a, um. II. *Adv.* 1) putrĭde. 2) segnĭter; pigre; ignāve.

Faulbett, grabātus; lectŭlus, i, m.

Faulen, putrescere; putescere; putrefiēri. Das Faulen, *i. e.* Fäulniß.

Faulenzen, cessare; segnitiae (pigritiae, desidiae) se dare. Das Faulenzen, segnitia; desidia; pigritia, ae, f.; cessatio, onis, f.

Faulenzer, homo deses, ĭnis, ĭdis, m.; cessator, oris, m.

Faulenzerei, desidia, ae, f.; cessatio, onis, f.

Faulfieber, febris putrĭda, is, ae, f.

Faulheit, desidia; ignavia; pigritia; segnitia, ae, f.

Faulig, putredĭne corruptior, oris.

Faulthier, bradўpus, ŏdis, m. Linn.

Faulweide, salix pentandra, ĭcis, ae, f. Linn.

Faumlöffel, Faumkelle, ligŭla, ae, f.

Faust, 1) geballte Hand, pugnus, i, m.; manus in pugnam compressa, us, ae, f. mit Fäusten drein schlagen, pugnis rem gerere. wie eine Faust aufs Auge paßt es, male convĕnit; pessime convĕnit. in die Faust, ins Fäustchen lachen, in sinu ridēre (gaudēre). mit Faust und Ferse, pugnis et calcĭbus. 2) Hand, manus, us, f., z. E. tapfer mit der Faust, fortis manu. mit dem Degen in der Faust, gladio. die Arbeit geht ihm gut von der Faust, labor inter manus bene procēdit.

Faustbirn, Pfundbirn, pirum volēmum, i, n.

Faustdegen, *i. e.* Dolch, pugio, onis, m.

Faustdick, pugillāris, e; aequans crassitudĭnem pugni, tis, o.

Faustfechter, pugil, ĭlis, m.

Faustgroß, pugillaris, e.

Fausthammer, 1) kleiner Hammer, malleŏlus, i, m. 2) Streithammer, secū[ris], is, f.; malleus bellĭcus, i, m.

Faustkampf, pugilātus, us, m. [Faustkäm]pfer, pugil, is, m.

Faustrecht, vis, is, f.

Faustschlag, ictus pugni, us, m. [...] kommen, pugno ici.

Favorabel, *i. e.* günstig. Favorisi[ren], *i. e.* begünstigen. Favorit, *i. e.* Gün[st]ling.

Fayence, pseudo-murrha, ae, f.; op[us] Faventīnum, ĕris, i, n. Gefäße dar[aus], pseudo-murrhĭna (vasa), orum, n.

Februar, Februarius, i, m.

Fechtboden, Fechtschule, palaestra, [ae], f.; ludus gladiatorius, i, m.

Fechten, 1) mit Waffen oder Wort[en], pugnare; proeliari. zur Uebung, arm[a] tractare. 2) betteln, stipem collig[ere]. Das Fechten, proeliatio, onis, f.; pugn[a], ae, f.; proelium, i, n. geschickt im Fech[]ten, armorum perĭtus, a, um.

Fechter, 1) mit Waffen oder Wort[en], pugnator; proeliator, oris, m. 2) [bei] den Römern, *i. e.* Gladiator, gladiat[or], oris, m. Fechterisch (gladiatorisch), gla[]diatorius, a, um.

Fechtersalbe, cerōma, ătis, n.

Fechterspiel, munus gladiatorium, ĕris, i, n.; gladiatorum spectacŭlum, i, [n. ...] geben, edere.

Fechterstreich, artificium palaestrĭcum, i, n.

Fechtkunst, ars palaestrĭca, tis, ae, f.; armorum studium, i, n.; -ars, tis, f.

Fechtmeister, armorum tractandorum magister, i, m. bei den Gladiatoren [der] Römer, lanista, ae, m.

Fechtschule, ludus gladiatorius, i, m.; palaestra, ae, f.

Feder, 1) an geflügelten Thieren, pen[]na, ae, f. ists Flaumfeder oder sonst [...] weiche Feder, pluma, ae, f. Federn bekom[]men, plumescere. uneig. von Menschen, *i. e.* zu Kräften kommen, crescere. [sich] mit fremden Federn schmücken, aliēnis bo[]nis gloriari. den Vogel erkennt man [an] seinen Federn, ex pennis cognoscitur avis, ex vultu conjectatur animi sensus. [Da]her a) zum Schreiben, penna, ae, f: [...] (bei den Alten), calămus, i, m. in die Fe[]der sagen, dictare excipiendum calamo. die Feder führen, scribere: eine [...] führen (sprichw.), acrĭter scribere. die Fe[]der ansetzen, calamum sumere; initium facere scribendi: keine, nullam literam

riber. das Buch ist unter der Feder, ...er est in manibus. schreib was dir vor ...Feder kommt, scribe quod in buccam ...venit. b) das Schreiben, z. E. von der ...er Profession machen, i. e. Schreiber ..., scriptum facere. durch die Feder em...kommen, scribendo evĕhi. c) auf dem ...e (Straußfeder), penna struthiocame...i, ae, f. d) Bett, z. E. in den Federn ...m, in stragŭlis jacēre. 2) in der Uhr, Schlössern, spira, ae, f; elater, ēris, ; monumentum, i, n. 3) Borste, se...ae, f. 4) Schwanz, cauda, ae, f. 5) ...spieß, venabŭlum, i, n.

Federalaun, alūmen plumōsum, ĭnis, n.

Federball, pila cristata, ae, f.

Federbett, culcĭta plumea, ae, f.

Federbüchse, theca calamaria, ae, f.

Federbusch, crista, ae, f. damit geziert, ...tatus, a, um.

Federchen, pennŭla; plumŭla, ae, f.

Federfechter, scriptor pugnax, oris, ..., m.

Federhandel (mit Bettfedern), nego...tio plumaria, onis, ae, f. =händler, ...tiator plumarius, oris, i, m.

Federhut, pileus cristatus, i, m.

Federig, plumeus; plumōsus, a, um.

Federkiel, caulis pennae, is, m.

Federkissen, pulvĭnus plumeus, i, m.

Federkohl, Brassĭca oleracea fimbria...ae, f. Linn.

Federkraft, vis elastĭca, is, ae, f.; vis ...tendi.

Federkrieg, pugna literaria, ae, f.

Federlappen, formīdo, ĭnis, f.

Federleicht, levissimus, a, um; pluma ...ior, ae, oris.

Federlesen, i. e. Zaudern, cunctatio, ..., f. machen, cunctari. ohne Federle..., sine mora; haud cunctanter.

Federlos, implūmis, e; carens plumis, ..., o.

Federmesser, scalprum; scalprum li...rium; scalpellum, i, n.

Federmütze, galērus plumis differtus, ..., m.

Federmuff, manĭca plumea, ae, f.

Federn, sich, plumas amittere.

Federnelke, dianthus plumarius, i, m. ...

Federschmücker, etwa ornator penna...rum, oris, m.

Federspiel, i. e. Federlappen.

Federspuhle, i. e. Federkiel.

Federvieh, pecus volatile, ŏris, is, n.; ...es cohortales, ium, f.

Federwage, libra recellens, ae, tis, f.

Federwildpret, ferae pennigĕrae, arum, ... aves silvestres, ium, f.

Fee, diva; Fata, ae, f.

Feenmährchen, fabŭla Milesia, ae, f.

Fege, 1) das Fegen, purgatio, onis, f. 2) Sieb zu Fegung des Getreides, cribrum purgando frumento, i, n.

Fegefeuer, ignis macŭlas in anĭmis corpŏre solūtis residuas exūrens, is, tis, m.; insgemein, purgatorium, i, n.

Fegen, i. e. reinigen, purgare; expurgare. mit dem Besen, everrere. tropisch, i. e. ausleeren, z. E. den Beutel, everrere; exinanire; vacuefacere.

Fegeopfer, sacrificium lustrāle, i, is, n.; piacŭlum; purgamentum, i, n.

Feger (der), purgator, oris, m.

Fegung, purgatio; expurgatio, onis, f.

Fehde, i. e. 1) Krieg, 2) Feindschaft, Haß.

Fehdebrief, litĕrae provocatoriae, arum, f.; litĕrae inimicitiam denunciantes, arum, ium, f.

Fehe: daher Fehrücken, etwa terga de muribus Sibirĭcis: Fehwammen, alvi de muribus Sibirĭcis.

Fehl, I, *Subst.* i. e. Fehler, II, *Adv.* i. e. nicht recht, vergebens: daher 1) fehl gehen, i. e. a) falsch gehen, errare; aberrare. b) fehl schlagen, ad irrĭtum cadere. c) irren, errare; labi. d) nicht bekommen, excidere re. 2) fehlschlagen, i. e. a) nicht treffen, non ferire. b) nicht gelingen, irrĭtum fiĕri; ad irrĭtum cadere. die Hoffnung schlägt mir fehl, spes me fallit. die Befruchtung ist fehl geschlagen, conceptio pererravit. 3) fehl schießen, non ferire; a scopo aberrare. 4) fehl reiten, equo aberrare.

Fehlbitte, repulsa, ae, f.; preces inānes, um, ium, f. thun, repulsam ferre; frustra rogare. thun lassen, precibus aliciūjus non satisfacere.

Fehlen, 1) nicht treffen, peccare; a scopo aberrare; non ferire. ohne zu fehlen, sine frustratione. 2) einen Fehler machen, peccare; labi. gegen das Gesetz, committere contra legem. 3) irren, auf dem Wege und im Verstande, errare. 4) mangeln, deesse; deficere; desiderari. mir fehlen Bücher, oder es fehlt mir an Büchern, libri desunt mihi, oder careo libris. es fehlt mir an Kräften, vires me deficiunt. das fehlt auch noch! hoc unum deĕrat. es an nichts fehlen lassen, nihil non facere; nihil omittere; nulli rei parcĕre. 5) abwesend seyn, abesse. es fehlt noch viel, multum abest. es fehlt wenig, daß ich nicht rc., parum abest, quin etc. weit gefehlt, i. e. mit nichten, minĭme gentium; nihil minus. weit gefehlt, daß er das thun sollte, tantum abest, ut faciat; worauf noch einmal ut folgen kann, z. E. weit gefehlt, daß er mich lieben sollte, er haßt mich vielmehr, tantum abest, ut

me amet, ut me oderit. 6) fehl schlagen, ad irrĭtum cadere. das soll mir nicht fehlen, non fallar. es kann (wird) nicht fehlen, *i. e.* a) es ist zuverlässig, est certum. b) es wird gewiß geschehen, certo fiet. 7) den Mangel eines körperlichen oder geistigen Wohlseyns empfinden, gravari aliqua re. mir fehlt etwas, *i. e.* ich befinde mich nicht recht, minus belle me habeo. es hat ihm nichts gefehlt, *i. e.* er ist nicht krank gewesen, bene se habuit; non aegrotavit. was hat ihm (dem Verstorbenen) gefehlt? *i. e.* was für eine Krankheit hat er gehabt? quo morbo laboravit?

Fehler, 1) alles, was nicht recht ist oder uns mißfällt, z. E. von Natur, am Baume, Leibe rc., es sei ein Flecken, Krümmung rc. im Schreiben, Drucken rc., vitium; mendum, i, n.; menda, ae, f. einen Fehler verbessern, mendum corrigere. als einen Fehler auslegen, vitio vertere (dare). 2) Irrthum, error, oris, m.; vitium, i, n. einen Fehler machen, begehen, errorem committere; errare. mehrere F. machen, plura in re peccare. 3) Versehen, peccātum, i, n.; lapsus, us, m.; mendum, i, n.; menda, ae, f. machen, begehen, peccare; labi; peccātum admittere. 4) in der Lotterie, etwa sors inānis, tis, is, f. voller Fehler, 1) ohne unsere Schuld, von Natur, vitiōsus; mendōsus, a, um. 2) voller Versehen, vitiōsus; mendōsus; peccatorum plenus, a, um. 3) voller Irrthümer, plenus errorum; vitiōsus, a, um.

Fehlerfrei, 1) *Adj.* vitiis vacuus, a, um. seyn, carēre vitiis; esse vacuum vitiis; esse sine vitiis. 2) *Adv.* sine vitio.

Fehlerhaft, vitiōsus; mendōsus; parum emendātus, a, um. *Adv.* vitiōse; mendōse.

Fehlerhaftigkeit, mendōsa *s.* vitiōsa rei natūra, ae, f.; vitium, i, n.

Fehlgeburt, abortus, us, m. verursachen, abortum inferre.

Fehlgriff, error in prehendendo, oris, m.; lapsus, us, m.; peccātum, i, n. thun, aberrare in prehendendo; labi; peccare.

Fehlschlag, ictus irrĭtus, us, i, m.; frustratio, onis, f.

Fehlschlagen, fehl schlagen, s. Fehl.

Fehlschluß, falsa ratio, ae, onis, f.; error in concludendo, oris, m.

Fehlschnitt, sectio prava, onis, ae, f.; error in secando, oris, m.

Fehlschuß, Fehlstoß, ictus vanus, us, i, m. thun, aberrare in feriendo.

Fehltritt, 1) eigentl., error in gradiendo, oris, m.; pes offensus, dis, i, m. thun, vestigio falli; pedem offendere. 2) Fehler, lapsus, us, m.; peccātum, i, n. thun, labi; peccare. menschliche Fehltritte verzeihen, veniam errori humanitus dare.

Fehlzug, ductus pravus, us, i, m.; error in ducendo, oris, m.

Fehmgericht, judicium capĭtis arcānum, i, n.

Fehmstatt, Fehmstätte, locus supplicii, i, m.

Fehrücken, Fehwammen, s. Fehe.

Feier, 1) das Feiern, celebratio, onis, f. 2) ein Fest, dies festus, ēi, i, m.; solenne, is, n. 3) Ferien, feriae, arum, f.

Feierabend, *i. e.* das Aufhören mit der Arbeit, 1) zu Abend, cessatio vespertina, onis, ae, f.; otium vespertīnum, i, n. 2) überhaupt, cessatio, onis, f.; otium, i, n. Feierabend machen, cessare ab opere.

Feierglocke, campāna ad otium vocans, ae, tis, f.

Feierkleid, *i. e.* Feiertagskleid.

Feierlich, 1) *Adj.* solennis, e. Anfang, inceptum grave, i, is, n. 2) *Adv.* solenni modo. schwören, conceptis verbis jurare.

Feierlichkeit, solenne, is, n.

Feiern, 1) *trs.* feierlich begehen, celebrare. ein Mahl durch Gesang, epulas cantu celebrare. 2) *intr.* die Arbeit aussetzen, müßig seyn, feriari; otiari.

Feierstunde, hora vacua, ae, f.

Feiertäglich, festus, a, um.

Feiertag, 1) müßiger Tag, feriae, arum, f.; dies feriātus, ēi, i, m. Feiertage, feriae, arum, f.; dies feriati, erum, orum, m. 2) Festtag, dies festus, ēi, i, m.

Feiertagskleid, vestis festa, is, ae, f.

Feierung, z. E. eines Tages, celebratio, onis, f.

Feig, *i. e.* furchtsam, ignāvus; timidus, a, um. *Adv.* ignāve; timĭde.

Feigblatter, *i. e.* Feigwarze.

Feigbohne, lupīnus, i, m.; lupīnum, i, n.

Feige (die), ficus, i u. us, f.

Feigenbaum, ficus, i u. us, f. oder Ficus Carica, Linn. wilder, dessen Feigen nicht reif werden, caprifĭcus, i, f.

Feigenblatt, folium ficulneum, i, n.

Feigendrossel, Feigenschnepfe, ficedula, ae, f.

Feigenwein, sycītes, ae, m.

Feigheit, ignavia, ae, f.; timiditas, atis, f.

Feigherzig, *i. e.* feig.

Feigherzigkeit, *i. e.* Feigheit.

Feigling, ignāvus, i, m.; iners, tis, m.

Feigwarze, ficus, i, m.

Feil, venālis, e. haben, venālem habere. bieten, venditare. ein Haus feil bieten, aedes venāles inscribere. eine feile Dirne, scortum, i, n.

[Fe]ilbietung, venditatio, onis, f. schrift[li]che, proscriptio, onis, f.
[Fe]ile, lima, ae, f. tropisch, unter die [Fe]ile bringen, aliquid perpolire; lima [...]equi. die letzte F. geben, extremum [ex]poliendi laborem adhibēre.
[Fe]ilen, 1) eigentl., limare; lima polire. tropisch, z. E. den Verstand, limare; [po]lire. gefeilt, von Schriften, limātus, a, [um.] zu wenig gefeilt, horridŭlus, a, um.
[da]s Feilen, die Feilung, polițio, onis, f.
[F]eilenhauer, fabricator limarum, [i,] m.
[F]eilenhauermaschine, machīna limis [cu]dendis, ae, f.
[F]eilschaft, i. e. feile Dinge, res venā[li]erum, ium, f.
[F]eilschen, licēri (licitari) rem. Das [Fei]lschen, die Feilschung, licitatio, onis,
[F]eilscher, licitator, oris, m.
[F]eilspäne, Feilstaub, Feilsel, scobs eli[ma]ta, bis, ae, f.; ramenta, orum, n.
[Fe]ilung, s. Feilen
[Fe]imstätte, s. Fehmstatt.
[Fe]in, I, Adj. 1) subtil, zart, dünn, sub[til]is, tenuis, e. feine Nase, nares acūtae, [ar]um, f. 2) rein, z. E. Zucker 2c., [pur]us, a, um. 3) vortrefflich, praeclā[r]us, a, um. 4) schön, pulcher, a, um; [pr]aeclārus, a, um; elĕgans, tis, o. fei[ner] Geschmack, elegantia, ae, f. feiner [Wi]tz, lepidum dictum, i, n. 5) viel, [z. E.] Vermögen 2c., bonus; bellus; prae[clar]us, a, um. 6) artig, liebenswürdig, [man]ierlich, venustus; bellus, a, um; elĕ[gan]s, tis, o. 7) listig, schlau, callĭdus; [vers]ūtus, a, um. 8) scharfsinnig, gründ[lich] im Denken, subtīlis, e. II, Adv. 1) [sub]til, subtīliter. 2) rein, pure. 3) vor[treff]lich, praeclāre. 4) schön, pulchre; [pra]eclāre; eleganter. 5) gut, bene; [bel]le. 6) artig, liebenswürdig, manierlich, [ven]uste; belle; eleganter. 7) listig, cal[lid]e; versūte. 8) scharfsinnig, gründlich, [im] Denken, subtiliter. 9) sehr, z. E. fein [...] 2c.

1. Feind, Adj., inimīcus, a, um. er [ist] mir feind, est mihi inimīcus; odit me. [sie] sind einander feind, sunt sibi inimīci [inv]icem; oderunt se invīcem.
2. Feind (der), 1) der einem nicht gün[sti]g ist, inimīcus, i, m. mein, inimīcus [m]eus oder mihi: großer, inimicissimus. [je]mandes Feind seyn, inimicari alicui. 2) [der] den Krieg führt, hostis, is, m.; adver[sa]rius, i, m. in Feindes Lande, in hostī[li]. daher a) der uns feindselig verfolgt, [hos]tis, is, m. b) der böse Feind, i. e. [Teu]fel, diabŏlus, i, m.
Feindinn, inimīca; adversaria, ae, f. [krie]gführende, hostis, is, f.

Feindlich, I. Adj. 1) dem Feinde (der Krieg führt) gehörig, hostīlis, e das feindliche Land, terra hostīlis, ae, is, f.; hostīcum, i, n. 2) feindselig, nach Art derer, die Krieg führen oder uns feindselig verfolgen, hostīlis, e. 3) gehässig, nicht günstig, inimīcus; infestus, a, um. II, Adv. 1) nach Art der Feinde, die Krieg führen oder uns feindselig verfolgen, hostilīter; hostīlem in modum. 2) feindselig, nicht freundschaftlich, inimīce.
Feindschaft, inimicitia, ae, f; simultas, atis, f.; odium, i, n. halten, cum aliquo inimicitias exercēre; -simultates gerere. sie leben in Feindschaft, sunt inter eos inimicitiae.
Feindselig, infestus; infensus, a, um. Adv. infeste; infense.
Feindseligkeit, 1) feindselige Gesinnung, Feindschaft, animus infensus (infestus), i, m.; inimicitia, ae, f.; odium, i, n. 2) feindselige Handlung, z. E. im Kriege 2c., res hostīlis, ei, is, f Feindseligkeiten, hostilia, ium, n.
Feine (die), i. e. Feinheit.
Feinheit, 1) Zartheit, subtilitas, atis, f. 2) Reinigkeit, z. E. des Zuckers 2c., candor, oris, m.; puritas, atis, f. 3) Vortrefflichkeit, Güte, z. E. des Tuches, bonitas, atis, f.; praestantia, ae, f. 4) Schönheit, pulchritūdo, īnis, f.; venustas, atis, f.; elegantia, ae, f. 5) Artigkeit, Manierlichkeit, venustas, atis, f.; elegantia, ae, f. 6) List, Schlauheit, calliditas, atis, f.; versutia, ae, f. 7) Scharfsinnigkeit, subtilitas, atis, f.; acūmen, īnis, n.
Feinsäulig, schönsäulig, eustȳlos, on.
Feist, pinguis, e; opīmus; obēsus, a, um. werden fiĕri pinguem etc.; pinguescere. machen, pinguem reddere; pinguefacere.
Feiste (die), Feistigkeit, pinguitūdo; pingūedo, īnis, f.; obesitas, atis, f.
Felbel, serīcum crispātum, i, n.
Feld, 1) Ebne der Erde, campus, i, m. daher eine Vertiefung, z. E. an den Decken, lacūna, ae, f. im Damenbret, area, ae, f. 2) Acker oder Inbegriff der Aecker, ager, i, m.; rus, ris, n. bauen, colere. das ist noch im weiten Felde, longe abest; dubium, incertum est. 3) Gelegenheit sich zu zeigen, oder zu reden, campus, i, m. z. E. hier eröffnete sich ein Feld des Ruhms, patēbat gloriae campus. 4) Krieg, bellum, i, n. zu Felde gehen, in bellum ire: liegen, bellare; bello vacare. zu Felde, im Felde, in bello: auch belli oder militiae, wenn domi dabei steht, z. E. zu Hause und im Felde berühmt, domi bellique (militiaeque) etc. zu Felde dienen, militare; milĭtem esse. die Leitung der Ange-

legenheiten im Felde, administratio rerum militarium, onis, f. 5) Schlachtfeld, locus pugnae, i, m. das Feld behalten, i. e. siegen, vincere; superiorem discedere: räumen, vinci; inferiorem discedere.

Feldahorn, i. e. Maßerle.

Feldaltar, etwa ara portatĭlis (campestris), ae, is, f.

Feldameise, formīca campestris, ae, is, f.

Feldapotheke, pharmacothēca castrensis, ae, is, f.

Feldarbeit. agri cultūra, ae, f.; opus rustĭcum, ĕris, i, n.; opus agreste, ĕris, is, n.

Feldart, genus agri, ĕris, n.

Feldartillerie, tormenta castrensia, orum, ium, n.

Feldarzt, medĭcus castrensis, i, is, m.

Feldbäcker, pistor castrensis, oris, is, m. :rei, res pistoria castrensis, ei, ae, is, f.

Feldbau, i. e. Feldarbeit.

Feldbett, lectus castrensis, i, is, m.

Feldbinde, taenia militāris, ae, is, f.

Feldblume, flos agrestis (campestris), ris, is, m.

Feldbohne, Vicia Faba, ae, f. Linn.

Feldchirurgus, chirurgus castrensis, i, is, m.

Feldcichorie, cichorium agreste, i, is, n.

Feldconsistorium, consistorium castrense, i, is, n.

Feldcypresse, chamaepĭtys, yos, f.; abĭga, ae, f.

Felddieb, Felddiebinn, fur frugum, is, c.

Feldenzian, gentiāna campestris, ae, is, f.

Feldequipage, militāris supellex, is, ectĭlis, f.; militāre instrumentum, is, i, n.

Felderbse, pisum rurāle, i, is, n.

Felderdecke, lacūnar, āris, n.

Feldesel, Waldesel, onăger, gri, m.

Feldfieber, febris castrensis, is, f.

Feldflasche, lagēna castrensis, ae, is, f.

Feldfrüchte, fruges; segĕtes, um, f.

Feldgeflügel, alĭtes rurāles, um, ium, f.

Feldgeist, daemon rurālis, ŏnis, is, m.

Feldgeräth, Feldgeschirr, vasa castrensia, orum, ium, n.; suppellex castrensis, ectĭlis, is, f. ists Ackergeräth, instrumenta rustĭca, orum, n.

Feldgeschrei (im Kriege), clamor militāris, oris, is, m. ists Parole, tessĕra, ae, f.

Feldgottheit, numen rusticum, ĭnis, i, n.

Feldgraben, fossa rurālis, ae, is, f.

Feldgras, gramen rurāle, ĭnis, is, n.

Feldgrille (:heime), gryllus rurālis, is, m.

Feldhase, lepus rurālis, ŏris, is, m

Feldhauptmann, i. e. Feldherr.

Feldheime, i. e. Feldgrille.

Feldherr, dux summus exercĭtus, i, m.; imperator, oris, m. Feldherrl imperatorius, a, um. Feldherrnkun ars imperatoria, tis, ae, f. Feldher mantel, paludamentum, i, n. Feldher schmuck, decus imperatorium, ŏris, i Feldherrnstelle, summum imperium ex cĭtus, i, n. Feldherrnzelt, praetori i, n.

Feldhospital, valetudinarium cast se, i, is, n.

Feldhüter, custos ruris, ōdis, m.

Feldhütte, casa campestris, ae, is

Feldhuhn, i. e. Repphuhn, per ĭcis, f.

Feldjäger (zum Verschicken), tabellari castrensis, i, is, m.

Feldkasse, aerarium militāre, i, n.

Feldkeller, cella campestris, ae, is

Feldkessel, ahēnum castrense, i, n.

Feldkirche, aedes campestris, is, f.

Feldkleidung, vestis militāris, is, f.

Feldkloster, coenobium campestre, is, n

Feldkoch, coquus castrensis, i, is,

Feldkohl, brassĭca campestris, ae, is

Feldkraut, herba campestris, ae, is

Feldküche, culīna castrensis, ae, is

Feldkümmel, Wiesenkümmel, car i, n.

Feldlager, castra, orum, n.

Feldlazareth, i. e. Feldhospital.

Feldlerche, alauda arvensis, ae, is, Linn.

Feldlinse, lens rurālis, tis, is, f.

Feldmarder, mustēla martes, Linn.

Feldmark, 1) Gränze, confinium, i, 2) Flur, ager, i, m.

Feldmarschall, i. e. Feldherr, summ dux exercĭtus, i, cis, m.; polemarch i, m.

Feldmaß, mensūra agrorum, ae, f.

Feldmaus, mus rustĭcus, ris, i, nitedŭla, ae, f.

Feldmedikus, i. e. Feldarzt.

Feldmeister, i. e. Abdecker.

Feldmesser, decempedator; men oris, m.: der Kunst nach, geomĕtra, m.

Feldmeßkunst, ars metandi camp tis, f.; geometrĭa, ae, f.

Feldmohn, Papāver rhoeas, ĕris, n., f. Linn.

Feldmusik, symphonĭa militāris, is, f.

Feldnachbar, confĭnis, is, m.; fini mus, i, m.

Feldnelke, dianthus armeria, Linn.
Feldobst, poma ruralia, orum, ium, n.
Feldordnung, lex de agris, gis, f.
Feldpolei, serpyllum, i, n.
Feldpost, cursus publĭcus castrensis, i, is, m.
Feldposten, der, statio, onis, f. wenn er Einer ist, vigil, ĭlis, m.; excubĭtor, ōris, m.
Feldpostmeister, magister cursus publici castrensis, i, m.
Feldprediger, concionator castrensis, oris, is, m.
Feldpropst, summus curator sacrorum militarium, i, oris, m.
Feldrain, limes agrorum, ĭtis, m.
Feldrecht, 1) Recht der Ackerfelder, jus agrorum, ris, n. 2) Verordnungen wegen der Aecker, jus (leges) de agris.
Feldregiment, chilias expeditioni destinata, ădis, ae, f.
Feldrock, sagum, i, n.
Feldrose, anemōne silvestris, es, is, f.
Feldschanze, vallum (munimentum) campestre, i, is, n.
Feldscherer, Feldscher, chirurgus militaris, i, is, m.
Feldschlacht, proelium, i, n.; pugna, ae, f.
Feldschlange, colubrīnum, i, n.
Feldschütz, i. e. Flurschütz.
Feldschuppen (=schoppen), nubilarium, i, n.
Feldschwamm, agarĭcus campestris, i, is, m. Linn.
Feldsoldat, miles bello destinātus, ĭtis, i, m.
Feldsperling, fringilla montāna, ae, f. Linn.
Feldspinne, aranea campestris, ae, is, f.
Feldstein, silex, ĭcis, m. u. f.; saxum in agris effossum, i, n.
Feldstuhl, sella castrensis, ae, is, f.
Feldtaube, columba vulgāris, ae, is, f.
Feldteich, piscīna campestris, ae, is, f.; lacus campestris, us, is, m.
Feldteufel, daemon rurālis, ŏnis, is, m.; faunus; satyrus, i, m.
Feldthymian, serpyllum, i, n.
Feldtrompete, tuba militāris, ae, is, f.
Feldtrompeter, tubĭcen militāris, ĭnis, is, m.
Feldulme, ulmus campestris, i, is, f.
Feldvogel, avis campestris, is, f.
Feldwache, statio campestris, onis, is, f.; excubiae campestres, arum, ium, f.
Feldwärts, in agrum.
Feldwage, ciconia, ae, f.
Feldwanze, cimex ruralis, ĭcis, is, m.
Feldwasser, aqua in agris collecta, ae, f.
Feldwebel, decurionum primus, i, m.
Feldweg, 1) Weg über die Aecker, limes, ĭtis, m. 2) als Längenmaß, stadium, i, n.
Feldwicke, vicia rurālis, ae, is, f.
Feldwurm, vermis campester, is, m.
Feldzehent, decĭma frugum, ae, f.
Feldzeichen, signum militare, i, is, n.
Feldzeugmeister, magister rei tormentariae, i, m. praefectus fabrum, i, m.
Feldzug, expeditio, onis, f. in Beziehung auf den einzelnen Soldaten, militia, ae, f.; stipendium, i, n. den ersten Feldzug thun, primum stipendium merēre. zehn Feldzüge thun, decem stipendia explēre.
Felgen, des Rads, absis, ĭdis, f.; curvatūra rotae, ae, f.
Felgenartig, in apsīda curvātus, a, um.
Fell, 1) abgezogene Haut, pellis, is, f. 2) Haut am Leibe, cutis, is, f.; auch pellis, is, f. 3) auf dem Auge, cataracta, ae, f.; ists weiß, unguis, is, m.; pterygium, i, n. 4) Schimpfwort, von liederlichen Weibspersonen, scortum, i, n.
Felleisen, etwa mantĭca, ae, f.
Fels, Felsen, saxum, i, n.; rupes, is, f.; petra, ae, f. im Meere, scopŭlus, i, m.
Felsenfest, solidior saxo, oris.
Felsenhart, durior saxo; saxeus.
Felsenherz, ferreum pectus, i, ŏris, n.
Felsenhöhle, spelunca, ae, f.
Felsenkluft, hiātus rupis, us, m.
Felsenritz, fissūra rupis, ae, f.
Felsenstein, s. Felsstein.
Felsenwand, rupes abscīsa, is, ae, f.
Felsig, 1) Felsen habend, saxōsus, a, um. 2) Felsen ähnlich, saxeus, a, um.
Felsklippe, scopŭlus saxi, i, m.
Felsstein, saxum, i, n.
Fench, Fuchsschwanz, panĭcum, i, n. Linn.
Fenchel, foenicŭlum, i, n. oder Anēthum foenicŭlum, Linn.
Fenster, fenestra, ae, f.
Fensterbeschlag, munimentum fenestrae, i, n.
Fensterblei, plumbum firmandis fenestrarum vitris, i, n.
Fensterchen, fenestella, ae, f.
Fensterflügel, fenestrarum valvae, arum, f.
Fenstergeld, pecunia pro fenestris, ae, f.
Fenstergitter, clathri fenestrae, orum, m.
Fensterglas, vitrum fenestrale, i, is, n.

Fensterladen, valvae ligneae fenestrae, arum, f.

Fensterrahme, margo ligneus fenestrae, ĭnis, i, m.

Fensterscheibe, runde, orbis vitreus fenestrae, is, i, m. viereckig, tessĕra vitrea fenestrae, ae, f.

Fensterschwalbe, hirundo domestĭca, ĭnis, ae, f.

Fenstersteuer, vectĭgal in fenestras impositum, ālis, i, n.

Fensterzwickel, triangŭlum vitreum, i, n. — cuneus, i, m. — inter fenestrae orbicŭlos.

Ferien, feriae, arum, f.

Ferkel, porcŭlus; porcellus, i, m.

Ferkeln, i. e. Ferkel werfen, parĕre; fetum edere.

Fern, 1) *Adj.* z. E. Reise, Ort ꝛc., longinquus, a, um. 2) *Adv.* procul; longe. seyn, procul esse (abesse): ists so viel als weit seyn, z. E. von einem Orte, auch longe esse (abesse). das sei fern! *i. e.* mit nichten, minĭme vero. es sei fern daß ich — sollte, multum abest, ut etc. in so fern, hactĕnus; eatĕnus; auch ita, wenn ut (daß) folgt: ist in so fern so viel als in wie fern, quatĕnus. so fern, *i. e.* wofern, si.

Fernambuckholz, lignum Brasilianum, i, n.

Ferne, 1) des Orts, longinquitas, atis, f. dah. a) aus der Ferne, emĭnus; e longinquo; procul. aus der Ferne kommen, perĕgre venire. b) in die Ferne, longe, z. E. sehen, longe prospicere. reisen, perĕgre proficisci. c) in der Ferne, z. E. stehen, procul. in der Ferne seyn, *i. e.* in fremden Ländern, perĕgre esse. 2) der Zeit, longinquitas, atis, f. das ist noch in weiter Ferne, longe abest. die Länge hat die Ferne, quod sero fit, longe abest.

Ferner, 1) *Adj.* ulterior, us. 2) *Adv.* a) weiter, länger, ulterius; diutius; porro; amplius. b) weiter, weiter hin, künftig, amplius; porro; posthac. c) außerdem, praeterea; porro.

Fernerhin, porro; amplius; posthac.

Fernerweit, *i. e.* fernerhin.

Fernglas, telescopium, i, n. durchs Fernglas sehen, armāto ocŭlo spectare.

Fernig, *i. e.* vorjährig, anni superioris.

Fernrohr, telescopium, i, n.; tubus optĭcus, i, m.

Fernsäulig, araeostȳlos, on; spatiis intercolumniorum longius diductis.

Fernschreibemaschine, Telegraph, telegrăphum, i, n.

Ferse, 1) am Fuße, calx, cis, f. auf der Ferse seyn Jemanden, in tergo alicŭjus haerēre; prope vestigiis sequi. 2) jung[e] Kuh, s. Färse.

Fersenbein, os calcaneum, ssis, i, n.

Fersengeld geben, *i. e.* fliehen.

Fertig, 1) *Adj.* 1) bereit, in Berei[t]schaft, paratus; promptus; expedit[us], a, um. sich machen, parare se: zu etwa[s] ad rem, oder parare rem, oder paro m[it] dem *Infinit.*, z. E. proficisci, zur Rei[se]. 2) zubereitet, paratus, a, um. mach[en] parare. 3) vollendet, zu Ende gebrac[ht] perfectus; absolūtus. machen, absol[vere]. die Sache ist fertig, res est absolūt[a]. ich bin fertig damit, absolvi rem. 4) [be]reit, willig zu etwas, parātus; prom[ptus], a, um. 5) bereit, gleich zur Hand, pa[ra]tus; promtus, a, um. 6) bereit, [ge]worin, z. E. im Reden, parātus; pro[m]tus, a, um, z. E. lingua. II, *Adv.* [ge]hend, ohne Anstoß, z. E. reden, para[te] prom[t]e; expedīte.

Fertigen, facere; componere. [...]

Fertigkeit, facultas, atis, f. ists [Be]hendigkeit, agilĭtas; celerĭtas, atis, [...] sich eine Fertigkeit im Lesen und Schrei[ben] erwerben, legendi scribendique adipi[sci] facultatem. große Fertigkeit im Reden [be]kommen, amplam dicendi facultat[em] consĕqui.

Fessel, vincŭlum, i, n.; compes, ĕdi[s], f. in Fesseln legen, schlagen, vincŭla [ali]cui injicere. die Fesseln zerreißen, comp[e]des perfringere. abnehmen, aliquem vin[]cŭlis levare. tropisch, Fessel, *i. e.* [was] einen gleichsam fesselt, compes, ĕdis, [f.] vincŭlum, i, n. frei von den Fesseln [der] Gesetze, exsolūtus legum vincŭlis.

Fesseln, 1) mit Fesseln belegen, vinc[u]lis adstringere; vincire compedibus. [2)] tropisch, a) das Gemüth an sich zieh[en] z. E. die Liebe fesselt dich, capere; te[ne]re. b) verbinden, obstringere. c) ab[hal]ten, vincire; vincŭla injicere.

1. Fest, I, *Adj.* 1) dicht, derb, nicht l[ok]ker, solĭdus; densus, a, um. fest werd[en] solidescere. so auch vom Knoten, solid[us] adstrictus, a, um. 2) fest anlieg[end] knapp, adstrictus; arctus, a, um. m[a]chen, adstringere. 3) dauerhaft, firmus, a, um; stabĭlis, e. machen, stabilire; firmare. 4) nicht nachgebend, fest stehen[d] firmus; solĭdus, a, um; stabĭlis, e. 5) beharrlich, stabĭlis, e; firmus; obstin[a]tus; obfirmātus, a, um. fester Schla[f] somnus plenus, *s.* arctus, i, m. 6) [ver]wahrt, sicher, z. E. Ort, tutus; mu[ni]tus; valĭdus, a, um. II, *Adv.* 1) dicht, solĭde; dense. 2) knapp, arcte; ad[]stricte. 3) dauerhaft, firme; firmĭter; stabilĭter. 4) nicht nachgebend, fest ste[]hend, firmĭter; firme; stabilĭter; solĭde.

) beharrlich, firme; firmĭter; stabilĭter; ...stināte. 6) sicher, verwahrt, tuto.

1. Fest, (das), dies festus, ēi, i, m.; ...leanne, is, n; solennia, ium, n.

Festabend, dies ante solennia, ēi, m.

Feste, 1) des Himmels, coeli ambĭtus, ..., m.; aether, ĕris, m. 2) Festung, ...trum; castellum, i, n.; arx, cis, f.

Festigen, firmare; stabilire.

Festigkeit, 1) Dichtheit, soliditas, atis, f. 2) Dauerhaftigkeit, firmitas, atis, f.; ...mitūdo, ĭnis, f. geben, firmare; con...mare. 3) Beharrlichkeit, firmitas, atis, f.; constantia, ae, f.; stabilitas, atis, f. ...) Sicherheit, firmitas, atis, f.

Festin, (ein), 1) Schmaus, convivium, ... 2) Feierlichkeit, solenne, is, n.

Festkleid, vestis festa, is, ae, f.; vestis ...lennis, is, f.

Festlich, festus, a, um; solennis, e. ... solennĭter.

Festlichkeit, solennitas, atis, f.

Festmusik, symphonĭa festa, ae, f.

Feston, sertum, i, n.

Festprediger, concionator festus, oris, ...m. Festpredigt, concio festa, onis, ... f.

Festtag, dies festus, ēi, i, m.

Festtagskleid, *i. e.* Festkleid.

Festung, arx, cis, f.; castrum, i, n.; ...s munita, is, ae, f.

Festungsbau, munitio arcis, onis, f. ... verdammen, damnare ad munitiones ... ad opus publĭcum.

Festungskommandant, arci praefectus, ... m.

Festungswerk, munimentum, i, n.; ...munitio, onis, f.

1. Fett, I, *Adj.* 1) z. E. Mensch, Thier, ...pinguis, e; opīmus; obēsus, a, um. so ... dick und fett, obēsus, a, um. ists ge...mästet, auch saginātus, a, um. von der Speise, pinguis, e. vom Acker, Dünger, Weide, pinguis, e; opīmus, a, um. fett machen, pinguefacere; opimare. 2) ein...träglich, z. E. Beute, Amt 2c., opīmus; ...tus, a, um. 3) beschmiert, z. E. Haare, pinguis, e. 4) dick, z. E. von Farben, pinguis, e. Not. fette Henne, eine Pflanze, sedum Telephium, i, n. Linn. II, *Adv.* pinguĭter; opīme.

2. Fett (das), pingue, is, n. ists Fet...tigkeit, pinguitūdo; pinguēdo, ĭnis, f. ists Schmeer, adeps, ĭpis, m. u. f.

Fettader, vena adipōsa, ae, f.

Fettammer, Ortolan, miliaria, ae, f. oder Emberiza hortulāna, ae, f. Linn.

Fettdarm, intestīnum rectum, i, n.

Fette (die), *i. e.* Fettigkeit.

Fetten, ungĕre.

Fettfeder, penna adipōsa, ae, f.

Fettfinne, bei Fischen, pinna adipōsa, ae, f.

Fettfleck, Fettflecken, macŭla e pinguedĭne, ae, f.

Fettflosse, pinna adipōsa, ae, f.

Fetthaut, membrāna adipōsa, ae, f.

Fettig, 1) mit Fett besudelt, unctus, a, um. 2) Fett ähnlich, adĭpi simĭlis, e.

Fettigkeit, pinguitūdo; pinguēdo, ĭnis, f. des Körpers, obesitas, atis, f.

Fettmagen, der vierte Magen, stomăchus quartus, i, m.

Fettwaaren, merces constantes pinguedĭne, ium, f.; pinguia venalia, um, n.

Fettwanst, adeps, ĭpis, m. u. f.; abdōmen, ĭnis, n.

Fetzen, pannŭlus, i, m.; lacinia, ae, f.

Feucht, z. E. Erde 2c., humĭdus; humectus; uvĭdus; udus, a, um. etwas feucht, subhumĭdus, a, um.

Feuchte, *i. e.* Feuchtigkeit.

Feuchten, 1) feucht machen, humectare. 2) wässern, rigare; irrigare.

Feuchtigkeit, humor, oris, m.

Feuer, 1) z. E. im Ofen 2c., ignis, is, m. fangen, concipere; comprehendere. anschlagen, elicere; excudere. machen, facere. in Feuer stehen, ardēre. mit Feuer und Schwert verheeren, ferro ignique depopulari; urere et evastare; urere et excindere. Feuer setzen, beim Bergbau, ignem apponere ad rumpendas (minuendas) rupes. Oel ins Feuer gießen, oleo incendium restinguere. 2) Feuersbrunst, incendium, i, n. anlegen, tectis ignes subjicere; incendium excitare. zum Feuer verdammen, damnare ad rogum. 3) Hitze, ardor, oris, m.; ignis, is, m. 4) Hitze, Heftigkeit, z. E. des Pfeffers, Branntweins, Affekts 2c., ardor; fervor, oris, m.; ignis, is, m. 5) Röthe, ignis, is, m.; flamma, ae, f. das heilige Feuer, die Rose, ignis sacer, is, i, m. 6) das Funkeln, z. E. der Augen, Edelsteine 2c., ardor; ignis; flamma; fulgor. 7) der Kanonen, Musketen, tormentorum ictus, us, m. dem Feuer aussetzen, sub ictum dare. Feuer geben, a) überhaupt, ignem dare (facere). b) Kugeln herausschießen, emittere glandes plumbeas. blind, ictum dare sine glande. starkes Feuer machen, densare ictus ignifĕros. zwischen zwei Feuern seyn, ancipĭti malo urgēri. 8) Lebhaftigkeit, vigor; calor, oris, m. in den Augen, vis in ocŭlis. keines haben, languēre.

Feueranbeter, qui ignem pro deo colit.

Feueranstalt, incendiorum cura, ae, f.

Feuerbach, ignium rivus, i, m.

Feuerballen, *i. e.* Feuerkugel.

Feuerbecken, *i. e.* Kohlenpfanne.
Feuerbeständig, vim ignis sustĭnens, tis, o.
Feuerbock, vara igniaria, ae, f.
Feuerbrand, torris, is, m.; titio, onis, m.
Feuerdistanzmesser, pyrotelegrăphum, i, n.
Feuereimer, hama incendiaria, ae, f.
Feueresse, camīnus, i, m. Feueressenkehrer, purgator caminorum, oris, m.
Feuerfächer, flabellum incendiarium, i, n.
Feuerfangend, igni concipiendo aptus, a, um. Sachen, Waaren, res quibus ignis excitari potest.
Feuerfarbe, color igneus, oris, i, m.
Feuerfarbig, coloris ignei; igneus; rutĭlus, a, um.
Feuerfest, ab igne tutus, a, um.
Feuerflamme, flamma, ae, f.
Feuerfunken, scintilla, ae, f.
Feuergeräthe, instrumenta incendiaria, orum, n.
Feuergewehr, telum ignivŏmum, i, n.; pyrobŏlus, i, m.
Feuergicke, *i. e.* Feuersorge.
Feuerglocke, campāna orti incendii index, ae, ĭcis, f.
Feuergott (Vulkan), deus ignis, i, m., oder Vulcānus, i, m.
Feuerhaken, falx incendiaria, cis, ae, f.
Feuerherd, focus, i, m.
Feuerhimmel, coelum igneum (empyreum), i, n.
Feuerig, s. Feurig.
Feuerkäfer, *i. e.* Feuerschröter.
Feuerkugel, globus igneus, i, m. soll sie zünden, auch globŭlus incendiarius, i, m.
Feuerlärm, tumultus ob incendium, us, m. schlagen, incendium significare tympăni sono.
Feuerleiter, scala incendiaria, ae, f.
Feuerlilie, lilium bulbifĕrum, i, n. Linn.
Feuermächtig, ignipŏtens, tis, o.
Feuermal, naevus rubicundus, i, m. vom Verbrennen, nota igne inusta, ae, f.
Feuermaterie, materia ignea, ae, f.; materia ignis.
Feuermauer, paries arcendo incendio, ĕtis, m.
Feuermörser, mortarium ignivŏmum, i, n.
Feuern, I, *intr.* 1) Feuer machen, ignem facere. 2) mit einem Feuergewehre schießen, ictum dare. mit Kugeln, glandes emittere. mit Kanonen, tormenta mittere. auf einen feuern, glande emittenda petere aliquem. 3) Feuer von sich gehen, scintillas edere. 4) wie Feuer brennen, ardēre. II, *tr.* brennen, z. E. Holz, Torf, urere.
Feuerordnung, *i. e.* 1) Feueranstalt. 2) Verordnung wegen der Feuersbrünste, lex de incendiis, gis, f.
Feuerpfanne, *i. e.* Kohlpfanne.
Feuerpfeil, sagitta incendiaria, ae, f.
Feuerpfuhl, lacus igneus, us, i, m.
Feuerprobe, experimentum per ignem, i, n. die F. aushalten, igne spectari.
Feuerpyramide, pyrămis ignea, ĭdis, ae, f.
Feuerrad, rota ignea, ae, f.
Feuerregen, imber igneus, bris, i, m.
Feuerrohr, *i. e.* Feuergewehr.
Feuerrose, Adōnis, ĭdis, f. Linn.
Feuerroth, igneus; rutĭlus, a, um. ich wurde feuerroth, igneo rubore suffundebar; erubui.
Feuersäule, columna ignea, ae, f.
Feuersbrunst, incendium, i, n.
Feuerschaden, damnum incendio illatum, i, n.
Feuerschirm, munimentum ad ignem, i, n.
Feuerschröter, Lucānus cervus, i, m. Linn.
Feuerschwamm, bolētus igniarius, i, m. Linn.
Feuersegen, carmen incendiarium, ĭnis, i, n.
Feuersgefahr, ignis pericŭlum, i, n.
Feuersnoth, calamitas incendii, atis, f.
Feuersorge, focŭlus portatĭlis, i, is, m.
Feuerspeiend, ignem vomens, tis, o. ignivŏmus, a, um.
Feuerspritze, sipho incendiarius, ōnis, i, m.
Feuerstätte, 1) Herd, focus, i, m. 2) Haus, domus, us, f. 3) Ort, wo Feuer gebrannt hat, ustrīna, ae, f.
Feuerstahl, chalybs igni eliciendo, bis, m.
Feuerstein, pyrītes, ae, m.
Feuerstelle, *i. e.* Feuerstätte.
Feuerstoff, ignis, is, m.; ignea vis, as, is, f.
Feuerstrafe, incendii poena, ae, f.; rogus, i, m.
Feuerstrahl, radius ignis, i, m.; radius igneus, i, m.
Feuerstübchen, *i. e.* Feuersorge.
Feuerthurm, pharus, i, f.
Feuerung, 1) Brennung des Holzes, ustio lignorum, onis, f. 2) Materie zum Brennen, z. E. im Ofen 2c., ligna ad ignis usum, orum, n.
Feuerwache, excubiae arcendis incendiis, arum, f.
Feuerwächter, excubĭtor arcendis incendiis, oris, m.

Feuerwerk, ignis artificiōsus, is, i, m.

Feuerwerker, 1) Artillerist, tormen-tarius, i, m. 2) zur Lust, pyrotechnus, i, m.

Feuerwerkskunst, Feuerwerkerkunst, ars ...mentaria, tis, ae, f.

Feuerwirbel, flammarum globus, i, m.

Feuerwurm, i. e. Feuerschröter.

Feuerzange, forceps igniarius, ĭpis, m.

Feuerzeichen, i. e. 1) Feuermal. 2) feu... Lufterscheinung, meteōron igneum, n.

Feuerzeug, ignis suscitabŭlum, i, n.; ...thēca, ae, f.

Feurig, 1) z. E. Kohlen, igneus, a, um; ardens, tis, o. 2) Feuer ähnlich, ...lend, igneus, a, um; fulgens, tis, o. ... entbrannt, heftig, z. E. Eifer, Dank, ...ohder rc., igneus, a, um; ardens; ...raus, tis, o. feuriger Jüngling, flo...te juventa fervĭdus. feuriger Kuß fla...ans osculum, tis, i, n. die feurigste Liebe, ...antissimus amor, i, oris, m. 4) wie ... brennend, z. E. Wein rc., ardens, ... o; fervĭdus, a, um.

Fibel, i. e. Abcbuch.

Fiber, Faser, fibra, ae, f.

Fichte, pinnus, i u. us, f. von Fichten, ...neus, a, um. Fichten tragend, pinĭfer; ...ĭger, ĕra, ĕrum.

Fichtenapfel, Fichtenzapfen, conus pi...us, i, m.

Fichtenbaum, pinus, i u. us, f.

Fichtenrinde, cortex pineus, ĭcis, i, m.

Fichtenwald, pinētum, i, n.; silva pi...ae, f.

Fichtenzapfen, s. Fichtenapfel.

Ficke, Schubsack, etwa funda, ae, f.; ...cŭlus, i, m.

Fieber, febris, is, f. das Wechselfieber, (kalte Fieber), febris remittens. hitzige, febris ardens. dreitägige, tertiāna. viertägige, quartāna. tägliche, continua; quotidiāna. schleichende, lenta. faule, putrĭda. ... Fieber haben, febrem habēre; febri laborare. bekommen, in febrem incidere. ... Fieber kommt (beim Paroxysmus), febris accēdit. das Kommen, accessio, onis, f. es geht fort, verläßt den Kranken, decēdit. das Fortgehen, decessio, onis, f. es legt sich, quiescit. kommt wieder, repĕtit. Anwandlung des Fiebers, motus febris, us, m.; motus febriculōsus, ..., i, m.

Fieberchen, febricŭla, ae, f.

Fieberfarbe, color febriculōsus, oris, ... m.

Fieberfrost, frigus febriculōsum, ŏris, ... n.

Fieberhaft, febriculōsus, a, um.

Fieberhitze, febris ardor, oris, m.; aestus febriculōsus, us, i, m.

Fieberklee, menyanthes trifoliata, is, ae, f. Linn.

Fieberkraut, 1) Kraut wider das Fieber, herba resistens febri, ae, tis, f. 2) Tausendgüldenkraut, centaurium, i, n.

Fieberlehre, doctrina de febrium natūra et curatione, ae, f.

Fiebermaterie, materia febris, ae, f.

Fieberrinde, cortex Peruvianus, ĭcis, i, m.

Fieberschauer, horror febriculōsus, oris, i, m.

Fieberschwäche, debilitas febrīlis, atis, is, f.

Fiebertag, dies febris, ēi, m.

Fiedel, i. e. Geige.

Fiedelbogen, etwa plectrum, i, n.

Fiedeln, inscĭte canere fidibus.

Fiedern, pennis instruere. gefiedert, pennatus; pennĭger, a, um.

Figürlich, figurātus; tropĭcus, a, um. *Adv.* figurāte; translāte. figürliches Reden, oratio tropĭca (translāta), onis, ae, f.

Figur, 1) Gestalt, figūra; forma, ae, f.; species, ēi, f. 2) Bild, Abbildung, z. E. geometrische, forma, ae, f.; schema, ătis, n. 3) in der Rhetorik rc., figūra, ae, f.; schema, ătis, n. 4) Person, in Rücksicht der äußern Gestalt, species, ēi, f. Figur (große Figur) machen, magnifice se inferre; ocŭlos hominum in se convertere: schlechte, misĕro cultu incedere; miserationem sui movēre.

Filet (Filee), reticŭlum, i, n.; opus acu reticulātum, ĕris, i, n.

Filial (-kirche), aedes contribūta alii aedi, is, ae, f.

Filou, homo nequam.

Filtriren, liquare; percolare. Filtrirung, percolatio, onis, f.

Filz, 1) verdichtete Wolle, coactĭle, is, n. 2) Filzhut, pileus, i, m. 3) geiziger Mensch, sordĭdus, i, m. 4) Verweis, objurgatio, onis, f. geben, objurgare. bekommen, objurgari.

Filzdecke, stragŭlum e lana coacta, i, n.

Filzen, i. e. schelten.

Filzhut, pileus coactĭlis, i, is, m.

Filzig, sordĭdus, a, um. *Adv.* sordĭde.

Filzigkeit, sordĭda parsimonia, ae, f.; sordes, is, f.; illiberalitas, atis, f.

Filzkraut, Flachsseide, cuscūta, ae, f. Linn.

Filzlaus, pedicŭlus inguinālis, i, is, m.; auch morpio, onis, m. (nach dem Franz.)

Filzschuh, udo, onis, m.; calceus e coactilibus, i, m.

Fimmel, cannăbis femĭna, is, ae, f.

Final (das), *i. e.* Ende.

Finanzen, redĭtus princĭpis, uum, m. von Privatpersonen, res familiaris, ei, is, f. Finanzkollegium, collegium redĭtus princĭpis curans, i, tis, n. =rath, consiliarius in collegio curante redĭtus princĭpis, i, m. =wesen, res vectigalium; res camerālis. =wissenschaft, ars tractandi redĭtus princĭpis, tis, f. =sache, res pertĭnens ad redĭtus princĭpis, ei, tis, f.

Findelhaus, hospitium infantum expositorum, i, n.

Findelkind, infans exposĭtus, tis, i, m.

Finden, I, *tra.* 1) antreffen, man mag gesucht haben oder nicht, invenire; reperire. 2) bemerken, wahrnehmen, invenire; reperire; deprehendere. man findet Leute, die sagen, inveniuntur (reperiuntur), qui dicant etc. gefunden werden, *i. e.* seyn, inveniri; reperiri; esse. 3) sehen, reperire; invenire; vidēre; intelligere. 4) entdecken, invenire; reperire; deprehendere. 5) erfahren, invenire; reperire; comperire; cognoscere. 6) befinden, erkennen, z. E. einen gelehrt finden rc., invenire; reperire; cognoscere. 7) erhalten, bekommen, z. E. sein Glück rc., invenire; reperire; nancisci. Beifall, probari. Gehör, audiri. 8) auftreiben, verschaffen, invenire; reperire. 9) erfinden, invenire; reperire; excogitare. 10) strafen, z. E. Gott wird ihn schon finden rc., ulcisci; punire. 11) dafür halten, invenire; reperire, z. E. lächerlich finden: auch habēre: auch durch vidēri, scheinen, z. E. ich finde die Sache gut, res vidētur mihi esse bona: ich finde für gut, z. E. zu schreiben, placet mihi scribere; vidētur mihi esse scribendum: ich fand mich beleidigt, vidēbar mihi offensus esse oder offensus sum. II. *refl.* sich finden, 1) gefunden werden, inveniri; reperiri; oder sich befinden, inveniri; reperiri; versari. 2) sich richten, se accommodare: oder sich richten können, se accommodare posse, z. E. in die Gemüther, ad anĭmos. sich geduldig in etwas zu finden wissen, humanĭter ferre. 3) verstehen, z. E. sich in etwas finden, intelligere; perspicere rem. 4) sich zusammen finden, *i. e.* zusammen kommen, convenire. das Finden, die Findung, inventio, onis, f.

Finder (der), inventor, repertor, oris, m.

Findling, *i. e.* Findelkind.

Findung, s. Finden, am Ende.

Finger, 1) an der Hand, digĭtus, i, m. der kleine, digĭtus minĭmus, i, m. auf den Fingern vorrechnen, computare di[...] das kann man an den Fingern abzä[...] *i. e.* versteht sich von selbst, sponte i[...] ligĭtur. man kann ihn um einen Finger [...] keln (sprichw.), quocunque velis, pe[...] ci se patĭtur; est valde tractabĭlis. [...] die Finger klopfen, *i. e.* bestrafen, c[...] gare. man muß ihm auf die Finger s[...] diligenter observandus est. lange F[...] machen, die Finger kleben lassen, [...] stehlen, furari. aus den Fingern sa[...] *i. e.* von selbst finden, sponte inve[...] das habe ich nicht aus den Fingern ge[...] *i. e.* erdichtet, non finxi (excogit[...] mein kleiner Finger hat mirs gesagt, fu[...] cognovi; callĭda conjectūra assec[...] sum. durch die Finger sehen, *i. e.* na[...] hen, connivēre. Jemanden, indulg[...] alicui. den Finger auf den Mund legen, [...] cēre. sich die Finger verbrennen, *i. e.* [...] anlaufen, offendere; rem male ger[...] die Finger lecken nach rc., *i. e.* sich seh[...] cupĭde appetere; desiderare. 2) Ma[...] z. E. Gottes Finger, manus, us, f.; [...] tentia, ae, f. 3) an Handschuhen, digi[...] i, m.

Fingerartig, in modum digitorum.

Fingerchen, digitŭlus, i, m.

Fingerhandschuh, digitāle, is, n.; c[...] rothēca digitāta, ae f.

Fingerhut, digitāle, is, n.; munime[...] tum digĭti, i, n.

Fingerhutblume, digitālis, is, f.

Fingerkuppe, Fingerspitze, extrēmu[...] digĭti, i, n.; extrēmus digĭtus, i, m.

Fingerlein, digitŭlus, i, m.

Fingernackt, plane nudus, a, um.

Fingerreif, Fingerring, annŭlus, i, [...]

Fingersbreit, oder Fingers breit, lat[...] digĭtum: =dick, crassus digĭtum: =ho[...] altus digĭtum: =lang, longus digĭtu[...] auch steht überall, digitālis, e.

Fingerspitze, s. Fingerkuppe.

Fingerzeig, monstratio; significati[...] onis, f. geben, significare; brevĭter d[...] monstrare.

Fink, Finke, fringilla, ae, f. Linn.

Finkenfang, captūra fringillarum, ae, f[...]

Finkengarn, =netz, rete capiendis frin[...] gillis, is, n.

Finkenherd, area capiendis fringilli[...] ae, f.

Finkler, *i. e.* Vogelsteller, auceps, ŭpi[...] m.

Finkmeise, parus major, i, oris, m[...] Linn.

Finne, 1) im Gesichte, varus, i, m. 2[...] bei Schweinen, Hydătis finna, ĭdis, ae, f. 3) Floßfeder, pinna, ae, f.

Finnfisch, Balaena Physalus Linn.

Finnig, z. E. Fleisch, etwa granōsu[...] a, um.

finster, 1) des Lichtes beraubt, z. E. ...t, Verstand, obscūrus; tenebricōsus, ..., m. das Finstere, obscūrum, i, n. im ...n, tenĕbris; in obscūro. finster ...en, obscurare: werden, obscurari. ... wird finster, tenĕbrae ingruunt. es ist ...ster, est obscūrum; sunt tenĕbrae: es ... mir finster vor dem Gesichte, ocŭli ...gent; tenĕbrae oboriuntur ocŭlis. ...) unverständlich, obscūrus, a, um. 3) ...sichtbar, verborgen, unbekannt, obscūrus, ..., um. er lebt im Finstern, est obscūrus; ...tur in ignoratione homĭnum. 4) ...er aussehend, z. E. Gesicht, tristis, e; ...rus, a, um. ein finsterer Ernst, au...tas tristis, atis, is, f.

Finsterniß, 1) Mangel des Lichts, tenĕ...s, arum, f.; obscuritas, atis, f. der ...e, solis defectus, us, m.; -eclipsis, ..., f. 2) Unverständlichkeit, obscuritas; ...brae. 3) der Seele, tenĕbrae; ob...tas. sein Name liegt in Finsterniß, in ...ĕbris; in obscuritate.

Finte, 1) in der Fechtkunst, ars, tis, f.; ...ficium, i, n.; petitio simulāta, onis, ..., f. 2) Erdichtung, List, stropha; ...cia, ae, f.; fraus, dis, f.

Fips, talĭtrum, i, n. geben, infligere.

Firma, bei Kaufleuten, titŭlus, i, m.; ...men, ĭnis, n.

Firmament, aether, ĕris, m.; coeli ...bitus, us, m.

Firmeln, sacro oleo confirmare. Fir...lung, confirmatio per unctionem, ..., f.

Firn, 1) vorjährig, anni superioris. 2) ..., vetus, ĕris, o.; vetustus, a, um.

Firner, i. e. Gletscher, mons glaciā..., tis, is, m.

Firnewein, vinum vetustum, i, n.

Firniß, vernix, īcis, f.

Firnissen, (*Verb.*), obducere vernīce.

Firstbalken, colŭmen, ĭnis, n.

Firste, culmen, ĭnis, n; fastigium, i, n.

Fiscal, fisci procurator, oris, m.

Fiscalisch, fiscālis, e. *Adv.* fiscaliter ...r nomĭne fisci.

Fisch, piscis, is, m. gesalzener oder ma...nirter, salsamentum, i, n. das sind faule Fische (sprichw.), excusatio est nihĭli.

Fischaar, Fischadler, 1) oder Beinbre...cher, haliaeĕtus, i, m. oder aquĭla ossi...fraga, ae, f. Klein. 2) Fischgeier, vul...tur Baetĭcus, ŭris, i, m. Klein.

Fischangel, hamus, i, m.

Fischbehälter, piscīna, ae, f.; viva...rium, i, n. für Seefische, cetarium, i, n.

Fischbein, 1) weißes, i. e. Knochen der ...Meerspinne, os sepiae, ssis, n. 2) schwar...zes, i. e. Kiefer der Wallfische, os balae...nae, ssis, n.; cetaceum, i, n.

Fischblase, Schwimmblase, vesica natatoria, ae, f.

Fischbrühe, 1) überhaupt, z. E. bei frischen Fischen, jus piscibus infūsum, ris, i, n. 2) Fischlake, muria, ae, f; garum, i, n.

Fischbrut, fetus piscium, us, m.

Fischchen, piscicŭlus, i, m.

Fischdieb, fur piscium, ris, m.

1. Fischen, 1) *intr.* z. E. im Teiche rc., piscari. im Trüben (sprichw.), ex aliēno incommŏdo suam petere occasionem. 2) *trs.* durch List erhalten, arte consĕqui.

2. Fischen (das), piscātus, us, m.; piscatio, onis, f.

Fischer, piscātor, oris, m.

Fischerei, 1) das Fischen, piscātus, us, m. 2) das Recht zu fischen, jus piscandi, ris, n.

Fischergarn, -netz, rete piscatorium, is, i, n.

Fischerhütte, casa piscatoria, ae, f.

Fischerinnung (-zunft), collegium piscatorum, i, n.

Fischerkahn, scapha piscatoria, ae, f.

Fischernetz, s. Fischergarn.

Fischerring des Papstes, annŭlus piscatorius, i, m.

Fischerstange, contus piscatorius, i, m.

Fischerstechen, pugna ludĭcra piscatorum, ae, f. certāmen ludĭcrum navāle, ĭnis, i, is, n.

Fischerzunft, s. Fischerinnung.

Fischfang, piscātus, us, m.; piscatio, onis, f.

Fischfaß, dolium piscarium, i, n.

Fischflosse, i. e. Floßfeder.

Fischgeier, vultur Baetĭcus, ŭris, i, m. Klein.

Fischgräte, spina piscis, ae, f.

Fischhäher, i. e. Fischreiher.

Fischhälter, vivarium piscium, i, n.; piscīna, ae, f. für Seefische, cetarium, i, n.

Fischhamen, linum piscatorium, i, n.

Fischhandel, negotiatio piscaria, onis, ae, f. -händler, negotiator piscarius, oris, i, m.; vendĭtor piscium, oris, m.; cetarius, i, m.

Fischhaut, pellis piscis, is, f.

Fischholz, ligna minūta, orum, m.

Fischkasten, i. e. Fischhälter.

Fischkessel, ahēnum piscarium, i, n.

Fischkiefer, Fischkieme, i. e. Fischohr.

Fischkoch, coquus piscarius, i, m.

Fischköder, esca piscaria, ae, f.

Fischkram, Fischkrämer, i. e. Fischhandel, Fischhändler.

Fischlake, muria, ae, f.; garum, i, n.

Fischleich, semen piscium, ĭnis, n.

Fischleim, ichthyocolla, ae, f.

Fischlein, piscicŭlus, i, m.

Fischmarkt, forum piscarium, i, n.
Fischmeister, magister piscinae, i, m.
Fischnetz, s. Fischernetz.
Fischohr, branchia, ae, f.
Fischotter, lustra; lytra, ae, f.
Fischrecht, jus piscandi, ris, n.
Fischreich, *i. e.* voll Fische, piscōsus, a, um.
Fischreiher, ardea major, ae, oris, f. Linn.
Fischreuse, nassa, ae, f.
Fischrogen, ova piscium, orum, n.
Fischschuppe, squama piscis, ae, f.
Fischspeise, cibus piscarius, i, m.
Fischtag, dies piscarius, ēi, i, m.
Fischteich, piscīna, ae, f.
Fischthran, adeps piscium, ĭpis, m. u. f.
Fischtrog, alveus piscarius, i, m.
Fischwaare, pisces venales, ium, m.; merx piscaria, cis, ae, f.; auch bloß, pisces, ium, m.
Fischwage, libra piscaria, ae, f.
Fischwasser, aqua piscaria, ae, f.
Fischwathe, everricŭlum, i, n.; sagēna, ae, f.
Fischweib, mulier pisces vendens, ĕris, tis, f.
Fischweiher, *i. e.* Fischteich.
Fischwerk, *i. e.* Fische, pisces.
Fischzehent, decĭma piscium, ae, f.
Fischzeug, supellex piscaria, ectĭlis, ae, f.
Fischzug, captūra piscium, ae, f. thun, capere pisces. ich habe einen guten Fischzug gethan, piscātus mihi evēnit bonus, Plaut.
Fispern, susurrare. ins Ohr, insusurrare ad aures, oder alicui.
Fistel, 1) Röhrgeschwür, fistŭla, ae, f. 2) durch die Fistel singen, fistuliren, vocem in acūtum frangere.
Fistuliren, s. Fistel.
Fittig, 1) Flügel, ala, ae, f. daher tropisch, Schutz, praesidium, i, n.; tutēla, ae, f. 2) Zipfel des Kleides, lacinia, ae, f. 3) Arm, brachium, i, n. einen beim Fittige nehmen, aliquem prehendere.
Fitzfaden, forāgo, ĭnis, f.
Fix, 1) *Adj.* a) fest, beständig, fixus; firmus, a, um. fixe Besoldung, certa docendi merces, ae, ēdis, f. b) hurtig, alăcer; celer, is, e. fix und fertig, parātus, a, um. 2) *Adv.* a) fest, firme. b) hurtig, alacrĭter; celerĭter.
Fixstern, stella fixa, ae, f. Fixsterne, sidĕra coelo adhaerentia, um, n.
Flach, 1) platt, eben, aequus; planus, a, um. die flache Hand, palma, ae, f. 2) breit, latus, a, um. mit flachem Degen schlagen, lamĭna gladii percutere. 3) nicht tief, non profundus, a, um. zu flach, parum profundus, a, um, flaches W[...] vadum, i, n. flaches Ufer, breve l[...] is, ŏris, n. 4) nicht so erhaben, dep[...] sior; demissior, us. 5) nicht gründ[...] parum subtīlis, e. flache Kenntnisse be[...] mediocriter imbūtum esse literis.
Flachs, linum, i, n.
Flachsarbeit, labor lino impensus, [...] i, m.
Flachsbart, lanūgo, ĭnis, f.
Flachsbau, lini cultūra, ae, f.
Flachsbläuel, malleus stuparius, i[...]
Flachsbreche, lini frangibŭlum, i, [...]
Flachsdotter, myăgros, i, m.
Flachsfeld, ager linarius, i, m.
Flachshaare, capilli similes lino, or[...] ium, m.
Flachshandel, negotiatio linaria, [...] ae, f. -händler, negotiator linarius, [...] i, m.
Flachskraut, Flachsseide, cuscūta, [...] f. Linn.
Flachsrause, Flachsriffel, pecten [...] parius (oder linarius), ĭnis, i, m.
Flachssame, Leinsame, semen [...] ĭnis, n.
Flachsseide, Cuscūta, ae, f. Linn.
Flachsstängel, calămus lini, i, m.
Flachwerk, *i. e.* Flachziegel.
Flachziegel, tegŭla plana, ae, f.
Flackern, z. E. wie das Licht, mica[...] tremŭla flamma ardēre.
Fladen (zum Essen), libum, i, n.
Fläche, 1) Ebene, planities, ēi, [...] area, ae, f. 2) Mangel der Tiefe od. H[...] defectus altitudĭnis, us, m. 3) Breite, [...] titūdo, ĭnis, f. 4) Oberfläche, super[...] cies, ēi, f. die Fläche des Wassers, su[...] ma aqua, ae, f.
Flächenfuß, pes areae, dis, m.
Flächeninhalt, area, ae, f.
Flächenmaß, mensūra areae, ae, f.
Flächenraum, area, ae, f.
Flächenzahl (in der Arithmetik), nume[...] rus planus, i, m. doppelte, numĕrus p[...] noplānus (ut dicitur).
Fläch[s]en, *i. e.* aus Flachs, lineu[s, a,] um.
Flämmchen, flammŭla, ae, f.
Fläschchen, lagunculă, ae, f.
Fläumchen, *i. e.* Flaumfederchen.
Flagge, vexillum navāle, i, is, [...] aufstecken proponere. streichen, dem[...] tere.
Flaggenstenge, -stock, pertica vexi[...] navālis, ae, f.
Flamingo, phoenicoptĕrus, i, m.
Flamme, flamma, ae, f. tropisch, [...] Kriegs, der Liebe, flamma, ae, f.; ard[...] oris, m. die Flamme des Kriegs lode[rt,] terra ardet bello. in Flammen befindli[ch,] *i. e.* brennend, ardens; flagrans, tis, [...] in Fla[...]

Flammen setzen, inflammare; incendere. gerathen, inflammari; incendi.

Flammen, flammam edere; flagrare.

Flammenstrom, flammarum torrens, is, m.

Flammig, flammeus; flammatus, a, um.

Flanell, pannus laneus tenuior, i, m.

Flanke, i. e. Seite, latus, ĕris, n. in die Flanke fallen, latus invadere; incurrere.

Flankiren, vagari; discurrere; volitare. flankiren lassen, z. E. die Reiterei, emittere.

Flasche, lagēna; ampulla, ae, f. ists ...n, trochlea, ae, f.

Flaschenbirn, pirum ampullaceum, i, n.

Flaschenförmig, ampullaceus, a, um.

Flaschenfutter, theca lăgenarum, ae, f.

Flaschenkürbiß, cucurbĭta lagenaria, ae, f.

Flaschenmacher, ampullarius, i, m.

Flaschenzug, polyspaston, i, n.

Flatterer, Flattergeist, homo levis, s. ...bilis, ĭnis, is, m.

Flatterhaft, Flatterig, levis, e. seyn, nullis certis vestigiis insistere. *Adv.* ...iter. Flatterhaftigkeit, levitas, atis, f.

Flattern, 1) die Flügel bewegen, agitare alas. daher sich schnell bewegen, cito ...ri. das Feuer flattert, ignis tremŭla flamma ardet. 2) fliegen, volare; volitare.

Flattiren, i. e. schmeicheln.

Flau, i. e. schwach, kraftlos, infirmus, a, um.

Flaum, i. e. Flaumfeder.

Flaumfeder, pluma, ae, f. =chen, plumula, ae, f.

Flaumig, 1) voller Flaumfedern, plumōsus; plumeus, a, um. 2) ihnen ähnlich, plumeus, a, um.

Flausch, z. E. Wolle, floccus, i, m.

Flausrock, lacerna, ae, f.

Flechse, nervus, i, m.; bei den Neuern, tendo, ĭnis, m. das Flechsenhüpfen, tendinum subsultus, us, m.

Flechte, 1) etwas Geflochtenes, crates, is, f. 2) auf der Haut, lichen, ēnis, m.; impetigo, ĭnis, f. 3) eine Art Milben, si- scabiēi, onis, m. 4) eine Art Aftermoos, lichen, ēnis, m.

Flechten, plectere; texere. Kränze, coronas nectere. sich in etwas, i. e. mengen, immiscēre se. Das Flechten, plexus; textus, us, m.

Flechtweide, salix viminālis, ĭcis, is, f.

Fleck, 1) z. E. des Landes, lacinia, ae, f. pars, tis, f. 2) Raum, Zwischenraum, spatium; intervallum, i, n. 3) Stelle, Ort, locus, i, m. den Kopf auf dem rechten Flecke haben, sapere. nicht vom Flecke kommen, nihil proficere. 4) Stück, z. E. Leder, Tuch rc., lacinia, ae, f.; segmentum, i, n. 5) oder Flecken, s. Flecken.

1. Flecken, (der), 1) oder Fleck, *i. e.* Punkt, Mal, a) der nicht häßlich macht, macŭla; nota, ae, f. b) der häßlich macht, macŭla, ae, f.; labes, is, f. ein angeborner Flecken, naevus, i, m. 2) tropisch, Schandflecken, labes, is, f.; macŭla, ae, f. auswaschen, macŭlam delēre. 3) Marktflecken, forum, i, n.

2. Flecken, I, *trs.* 1) fleckig oder bunt machen, maculare. gefleckt, *i. e.* bunt, maculōsus; macŭlis sparsus, a, um. 2) beflecken, besudeln, maculare; commaculare. II, *intr.* 1) Flecken bekommen, maculari. 2) vom Flecke kommen, procedere; proficere.

Fleckenlos, nulla macŭla adspersus, a, um.

Fleckfieber, febris petechiālis, is, f.

Fleckig, 1) bunt, maculōsus; varius, a, um. 2) voller Flecke, besudelt, maculōsus, a, um.

Fleckkugel, globŭlus macŭlis tollendis, i, m.; smegma, ătis, n.

Fledermaus, vespertilio, onis, m.

Flederwisch, penicŭlus plumeus, i, m.; everricŭlum anserīnum, i, n.

Flegel, 1) zum Dreschen, flagellum excutiendis granis frugum, i, n. 2) Schimpfwort, rustĭcus, i, m.

Flegelei, inhumanitas; rusticitas, atis, f.

Flegelhaft, inhumānus; rustĭcus, a, um. *Adv.*, inhumāne; rustĭce.

Flegeljahre, anni rudiores, orum, um, m.

Flehen, obsecrare; obtestari; supplicare. Das Flehen, obsecratio; obtestatio, onis, f.

Flehentlich, supplex, ĭcis, o. *Adv.* supplicĭter; enixe. bitten, obsecrare.

Fleisch, 1) an Menschen und Thieren, caro, rnis, f. an Gewächsen, am Obste, Holze, caro, rnis, f.; pulpa, ae, f. Fleisch bekommen, in corpus ire. 2) Leib, corpus, ŏris, n. 3) sinnliche Begierden, cupiditates; libidĭnes, um, f. 4) Mensch, homo, oder Menschen, homĭnes. 5) lebendiges Geschöpf, anĭmal, oder Geschöpfe, animalia. 6) menschliche Natur, natūra humāna, ae, f.

Fleischbank, macellum, i, n.; taberna laniaria, ae, f.

Fleischbrühe, jus carnium, ris, n.

Fleischer, lanius, i, m.; lanio, onis, m.

Fleischergang, iterirrĭtum, inĕris, i, n.

Fleischergewicht, pondus laniarium, ŏris, i, n.

Fleischerhandwerk, ars laniaria, tis, ae, f.

Fleischerhund, canis laniarius, is, i, m.

Fleischerinnung, collegium lanionum, i, n.

Fleischerknecht, qui opĕras suas locavit lanio; lanii administer, i, m.

Fleischern, carneus, a, um.

Fleischeslust, libīdo, ĭnis, f.; voluptas corpŏris, atis, f.

Fleischessen, esus carnium, us, m.

Fleischfarbe, color carneus, oris, i, m. fleischfarbig, coloris carnei; carneus, a, um.

Fleischfaser, fibra carnis, ae, f.

Fleischfressend, carnivŏrus, a, um.

Fleischgabel, creăgra, ae, f.; fuscĭna carnaria, ae, f.

Fleischgewächs, polўpus, i, m.

Fleischhaken, uncus carnarius, i, m.

Fleischhauer, i. e. Fleischer.

Fleischicht, i. e. dem Fleische ähnlich, carni simĭlis, e.

Fleischig, i. e. voller Fleisch, z. E. Leib, Obst, carnōsus, a, um.

Fleischigkeit, carnōsa conditio, ae, onis, f.

Fleischkammer, cella carnaria, ae, f.; carnarium, i, n.

Fleischlake, muria carnaria, ae, f.

Fleischleim, sarcocolla, ae, f.

Fleischlich, 1) *Adj.* a) körperlich, corporālis, e. Vermischung, concubĭtus, us, m. b) natürlich, naturālis, e. 2) *Adv.* a) körperlich, corporaliter. sich fleischlich vermischen, concumbere. fleischlich gesinnt, sensuum imperio obnoxius. b) natürlich, naturaliter.

Fleischmade, terēdo, ĭnis, f.; vermicŭlus, i, m.

Fleischmarkt, -scharren, i. e. Fleischbank.

Fleischpastete, artocrĕas, ătis, n.

Fleischschätzer, aestimator carnium, oris, m.

Fleischschätzung, aestimatio carnium, onis, f.

Fleischspeise, caro, rnis, f.; oder cibus carneus, i, m.

Fleischspende, visceratio, onis, f.

Fleischsteuer, vectīgal carnium, ālis, n.

Fleischsuppe, juscŭlum carneum, i, n.; jus carnium, ris, n.

Fleischtag, dies carnarius, ēi, i, m.

Fleischtaxe, i. e. Fleischschätzung.

Fleischtaxirer, i. e. Fleischschätzer.

Fleischtopf, olla carnaria, ae, f.

Fleischwaare, Fleischwerk, carnes, ium, f.

Fleischwage, libra carnaria, ae, f.

Fleischwerk, s. Fleischwaare.

Fleischwunde, vulnus in carne, ĕri[...]

Fleischzehent, decĭma carnium, [...]

Fleiß, 1) Geschäftigkeit, Thätigk[...] dustria, ae, f. anhaltender, assid[...] atis, f. auf etwas verwenden, indus[...] ponere in re. der Fleiß erkaltet, ind[...] languescit. 2) Bemühung, studium, [...] 3) Sorgfalt, cura; diligentia, ae, [...] Vorsatz, consilium, i, n. mit Flei[...] industria; dedĭta opĕra.

Fleißig, I, *Adj.* 1) thätig, gesch[...] industrius; studiosus, a, um. ist [...] auch sedŭlus, a, um. 2) sorgfälti[...] von Personen, dilĭgens, tis, o. [...] Sachen, dilĭgens, tis, o.; accurăt[...] um. 3) öfter, häufig, z. E. Besuch[...] ber, a, um; frequens, tis, o. [...] oft etwas thut, z. E. ein fleißiger K[...] gänger, frequens, tis, o. II, *Ad*[...] geschäftig, industrie; sedŭlo; stren[...] sorgfältig, diligenter; accurāte. [...] crebro; frequenter.

Fletschen, z. E. die Zähne, dent[...] stringere; ringi. Das Fletschen der [...] nudatio dentium, onis, f.; rictu[...] m.

Fletz, s. Flötz.

Flicken, sarcire; reficere; rep[...] Das Flicken, die Flickung, refectio[...] paratio, onis, f.

Flicker, refector; reparator, o[...]

Flickerei, Flickwerk, refectio; r[...] tio, onis, f. beim kränklichen Körpe[...] tūra corpŏris infirma, ae, f.

Flickwort, vocabŭlum serviens [...] plemento, i, tis, n.; vocabŭlum sup[...] caneum, i, n.

Flieder rc., i. e. Holunder

Fliege, musca, ae, f spanische, [...] thăris, ĭdis, f. Pflaster daraus, [...] strum canthariĭdum, i, n. mit [...] Klappe zwei Fliegen schlagen, duos p[...] tes de una fidelia dealbare.

1. Fliegen, z. E. wie ein Vogel, [...] re. fliegen lassen, avolandi copiam [...] re. aus der Hand, e manu emittere[...] gen wollen, ehe die Federn gewachsen[...] plus quam possis audēre. 2) sich [...] durch die Luft bewegen, z. E. wie [...] rc, volare; ferri. fliegen lassen, [...] tradere; in aĕrem mittere. 3) [...] schnell in die Luft bewegen, z. E. wie [...] nen, agitari; volare; fliegen lassen, [...] tradere. die Haare fliegen lassen, i. [...] lösen, solvere oder effundere capi[...] Fahnen, solvere (pandere) vexilla[...] von jeder schnellen Bewegung, volare[...] tropisch, z. E. Worte fliegen lassen, [...] jacĕre (jactare). fliegend, z. E. [...] volans, tis, o. Korps, manus expe[...] us, ae, f. Gerücht, rumor vagus (rep[...] nus), oris, i, m. Hitze, ardor vagus[...]

...tinus), oris, i, m. Haare, capilli ...ni (solūti), orum, m. Kleid, vestis fluens, is, tis, f. Brücke, etwa pons na-tilis, tis, is, m.

2. Fliegen (das), volātus; lapsus, us, m.

Fliegengarn, *i. e.* Fliegennetz.

Fliegengift, venēnum muscarium; ar-senicum nigrum, i, n.

Fliegenklappe, (-klatsche), muscarium, n.

Fliegenkoth, stercus muscarum, ŏris, n.

Fliegennetz, reticulum muscarium, i, ...; conopēum, i, n.

Fliegenpilz, *i. e.* Fliegenschwamm.

Fliegenschnäpper, ficedŭla; muscicăpa, ..., f.

Fliegenschwamm, agarĭcus muscarius, ..., m. Linn.

Fliegenwedel, flabellum muscarium, ..., n.

Fliehen, I, *intr.* 1) schnell laufen, fu-gere: vor Jemanden, aliquem: vor et-was, rem: zu Jemanden, confugere ad ... zurück, refugere; se recipere. da-von, aufugere. 2) schnell vergehen, z. E. die Zeit, fugere; labi. II, *trs.* mei-den, fugere; vitare. Das Fliehen, fuga, ae, f. ists Meidung, fuga, ae, f.; vitatio, onis, f.

Fliese, tessella, ae, f.

Fließ, 1) Bach, rivus, i, m. 2) Fell, vellus, ĕris, n.

Fließblattern, variŏlae confluentes, ..., ium, f.

Fließen, 1) vom Wasser, fluere; ma-nare. hinein, influere. heraus, effluere; emanare. vorbei, praefluere; praelābi; durch etwas, permanare; perfluere. über etwas, transire. herab, defluere; decur-rere; deferri, fließendes Wasser, profluens, ..., f. 2) ungehindert vor sich hingehen, z. E. wie Verse 2c., fluere; mollĭter ca-dere. 3) zerfließen, triefen von etwas, z. E. ich fließe von Schweiß 2c., fluere; manare. die Augen fließen, ocŭli madent. 4) sich schnell bewegen oder gehen, z. E. das Volk fließt aus der Stadt, fluere. s. Strömen. 5) entstehen, z. E. hieraus fließen viele Übel, fluere; manare; gigni; fiĕri; ... hieraus fließt, daß 2c., hinc sequĭ-tur, fit, efficĭtur etc. 6) dahin fließend, ... vergehen, fluere; elābi. Das Flie-ßen, fluxus; lapsus, us, m.

Fließend, 1) *Adj.* fluens, tis, o. ists flüssig, geschmolzen 2c., liquĭdus, a, um. fließend werden, liquescere: machen, sol-vere; liquefacere. eine fließende Rede, oratio fluens; - profluens; - perfacĭle cur-rens. fließende Verse, versus facĭles; - mollĭter cadentes. 2) *Adv.* a) vom Was-ser, fluenter. b) von Worten, Gedichten ..., facĭle; mollĭter.

Fließwasser, 1) fließendes Wasser, aqua profluens, ae, tis, f. 2) Blutwasser im Körper, serum, i, n.; lympha, ae, f.

Fliete, scalpellum, i, n.; phlebotŏmus, i, m.

Flimmern, micare; coruscare.

Flinder, *i. e.* Flitter.

Flink, *i. e.* hurtig, munter, alăcer, cris, cre; agĭlis, e; promptus, a, um. 2) *Adv.*, alacrĭter; agilĭter; promte.

Flinkern, micare; splendēre; lucēre.

Flinte, sclopētum, i, n.; fistŭla pyria, ae, f.; fistŭla glandaria, ae, f.; telum pyrium, i, n.; tubus ignivŏmus, i, m.

Flintenkolbe, caput fistŭlae ignifĕrae, ĭtis, n. -kugel, glans plumbea fistŭlae ignifĕrae, dis, ae, f. -schuß, ictus fi-stŭlae ignifĕrae, us, m. -stein, pyrītes sclopēto aptandus, ae, i, m.

Flistern, s. Flüstern.

Flitter, bractea, ae, f.

Flittergold, bractea aurichalci, ae, f. tropisch, *i. e.* etwas nur Scheinbares, spe-ciōsum, i, n.; nugae, arum, f.

Flitterstaat, cultus speciosior quam pretiosior, us, oris, m.

Flitterwoche, etwa hebdŏmas ludĭcra, ădis, ae, f.

Flitzbogen, arcus, us, m.

Flocke, z. E. der Wolle 2c., floccus, i, m. des Schnees 2c., nivis floccus, i, m. Schneeflocken, nives, ium, f.

Flockenlesen, bei Kranken, carphologĭa, ae, f.

Flockig, floccōsus; floccĭdus, a, um.

Flöhalant, s. Flöhkraut.

Flöhen, liberare pulicĭbus. sich, pulĭ-ces venari.

Flöhkraut, *i. e.* 1) Polei. 2) Flöhsame. 3) Bleiwurz, plumbāgo, ĭnis, f. 4) Flöh-alant, pulicaria; Inŭla pulicaria, ae, f. Linn. 5) Pfirsichkraut, Polygŏnum persi-caria, i, ae, n.—f. Linn. 6) Flöhpfeffer, Wasserpfeffer, Polygŏnum hydropĭper, i, is, n. Linn. 7) Flöhpflanze.

Flöhpfeffer, s. Flöhkraut.

Flöhpflanze, conyza squarrōsa, ae, f. Linn.

Flöhsame, psyllion, i, n.

Flöße, 1) worauf man fährt, ratis, is, f. 2) das Flößen des Holzes, decursus lignorum per aquam, us, m.

Flößen, 1) z. E. Milch in den Mund, immittere. 2) Holz, demittere per aquam.

Flößgraben, canālis lignis demitten-dis, is, m. u. f.

Flößholz, ligna per aquam demissa oder demittenda, orum, n.

Flöte, tibia, ae, f. darauf blasen, ca-nere tibia.

Flöten, *i. e.* Flöte spielen, tibia canere.

Flötenspiel, cantus tibiae, us, m.

Flötenspieler, tibĭcen, ĭnis, m. :spielerinn, tibicĭna, ae, f.

Flötz, 1) in Bergwerken, tabulātum; stratum, i, n.; vena dilatāta, ae, f. 2) Flur im Hause, atrium, i, n.

Floh, pulex, ĭcis, m. einen Floh ins Ohr setzen, alicui scrupŭlum injicere.

Flor, 1) das Blühen, flos, ris, m. oder die Zeit der Blüthe, tempus florescendi, ŏris, n. 2) Wohlstand, flos, ris, m.; salus, ūtis, f.; incolumitas, atis, f.; vigor, oris, m.; fortūna, ae, f. 3) ein Zeug, pannus bombycĭnus tenuior, i, oris, m.

Floren, *i. e.* Gulden, florēnus, i, m.: genauer, florēnus imperialis, *i. e.* Reichsgulden.

Floriren, florēre; vigēre.

Floß, *i. e.* Flöße.

Flosse, *i. e.* Floßfeder.

Floßfeder, pinna, ae, f.

Floßmeister, Floßverwalter, curator lignorum per aquam devehendorum, oris, m.

Flott, 1) schwimmend, natans, tis, o. machen, navem deducere. 2) herrlich, z. E. leben, splendĭde; laute.

Flotte, classis, is, f. eine Flotte bauen, classem facere; - aedificare. ausrüsten, classem ornare. bemannen, classi milĭtes attribuere. in Schlachtordnung stellen, classis aciem constituere.

Fluch, 1) verwünschender Ausdruck, maledictum, i, n. 2) Verwünschung, detestatio; exsecratio, onis, f. 3) Drohung eines Unglücks, comminatio mali, onis, f. 4) Unglück, malum, i, n.; oder Strafe, poena, ae, f.

Fluchen, 1) Flüche hersagen, diras voces jactare; diris verbis uti. 2) verfluchen, a) von Gott, poenam minitari. b) von Menschen, exsecrari, detestari. sich, se: Jemanden, aliquem, oder maledicere sibi, alicui. Das Fluchen, dira verba, orum, n.; exsecratio, onis, f. Flucher, diris verbis utens, tis, m.

Flucht, fuga, ae, f. unordentliche, fuga effūsa. nehmen, ergreifen, fugam capere; fugam petere; fugere. in die Flucht schlagen, fugare; in fugam dare. auf die Flucht bedacht seyn, parare fugam. sich durch die Flucht zu retten suchen, fuga salūtem petere. es geht wie auf der Flucht, festinanter res agĭtur. in der Flucht seyn, *i. e.* in Furcht seyn, timēre.

Flüchten, I, *tra.* in Sicherheit bringen, in tutum transferre; asportare. II, *intr.* fliehen, fugam capere; fugere; profugere. III, *refl.* sich flüchten, *i. e.* fliehen, s. n. II. Das Flüchten, *i. e.* Flucht, fug[a], ae, f. Flüchtung, (seiner Sachen), *i.* Rettung, asportatio, onis, f.

Flüchtig, I, *Adj.* 1) fliehend, fugien[s], tis, o.; profŭgus, a, um. werden, *i.* fliehen. 2) vergänglich, schnell vergehe[nd], fugax, ācis, o.; fluxus; cadūcus, a, u[m]. 3) leicht fliehend, fugax, ācis, o. 4) sch[nell] fliehend oder laufend, fugax, ācis, o.; v[e]lox, ōcis, o. 5) was in der Eile gema[cht] wird, subitarius, a, um. Arbeit, op[us] nimium celĕris, ae, is, f. II, *Adv.* [1)] fliehend, fugacĭter. 2) schnell, celerĭte[r]; cito; raptim. 3) leicht hin, levĭter; [fe]stinanter.

Flüchtigkeit, 1) Geschwindigkeit, ve[lo]citas, atis, f. 2) Eilfertigkeit, festina[ti]onis, f. 3) Vergänglichkeit, brevĭtas, a[tis], f. 4) Leichtsinn, levĭtas, atis, f.

Flüchtling, 1) Exulant, profŭgus, [i,] m.; exsul, ŭlis, m. 2) der davon gela[ufen] ist, profŭgus. von Sklaven, fugitivus, [i,] m. 3) flüchtiger, leichtsinniger Men[sch], homo levis, ĭnis, is, m.

Flüchtung, s. Flüchten.

Flück, ad volandum firmatus; pen[na]tus, a, um. werden, firmari ad vola[n]dum.

Flügel, 1) der Vögel, Bienen rc., al[a], penna, ae, f. trop. die Flügel besch[nei]den, res accidere. sinken lassen, langu[ere]. 2) der Armee, ala, ae, f.; cornu, u, [n.] 3) des Hauses, ala, ae, f. 4) der Th[ür], valva; ala, ae, f. 5) der Windm[ühle], pinna, ae, f. 6) ein Saiteninstrume[nt], orgănum majus fidibus instrument[um] alae formam habens.

Flügeldecke, an Insekten, elytrum, i, [n.] Linn.

Flügelfarn, pteris. ĭdis, f. Linn.

Flügelkleid (bei Kindern), vestis puell[a]ris, is, f.; vestis patagiāta, is, ae, f.

Flügelmann, praemonstrator, oris, [m.]

Flügelschnecke, strombus, i, m. Li[nn.]

Flügelschuhe, talaria, um, n.

Flügelthür, fores valvatae, ium, arum[, f.]

Flügelwerk, alĭtes; volŭcres, um, [f.]

Flügge, s. Flück.

Flüßchen, amnicŭlus, i, m.

Flüssig, 1) fließend, z. E. Wachs, Bl[ei], liquĭdus, a, um. machen, liquefac[ere]. werden, liquescere. 2) mit Flüssen [am] Körper) behaftet, rheumatĭcus, a, u[m]. auch Flüsse verursachend, z. E. Witteru[ng], rheumatismos gignens, tis, o.

Flüssigkeit, 1) z. E. des Wachses, liqu[or], oris, m.; liquiditas, atis, f. 2) Gene[igt]heit zu Flüssen, proclivitas ad rheuma[tis]mos, atis, f.

Flüstern, susurrare. ins Ohr, insu[sur]rare ad aurem. Das Flüstern, su[sur]rus, i, m. von etwas, rumuscŭli, orum, [m.]

Flug, 1) das Fliegen, volātus; lapsus, us, m. 2) was fliegt, z. E. Bienen, i. e. Bienenschwarm, exāmen apum, inis, n.

Flughafer, avēna fatua, ae, f. Linn.

Flugloch, am Bienenkorbe, forāmen ad volandum, ĭnis, n.

Flugs, i. e. sogleich, statim; confestim.

Flugsand, arēna volatĭca, ae, f.

Flugschrift, libellus in vulgum emissus, m.

Flunder, Pleuronectes Flesus, Linn.

Flur, 1) ebnes Feld, campus, i, m. 2) Flur, Feld, ager, i, m. 3) Hausflur, atrium, i, n.

Flurschütz, custos agrorum, ōdis, m.

Fluß, 1) das Fließen, fluxus, us, m.; flumen, ĭnis, n. in Fluß bringen, z. E. Metall, liquefacere. 2) im Körper, fluxio, onis, f. rheuma, ătis, n ; rheumatismus, i, m. auf der Brust, catarrhus, i, m. 3) fließendes Wasser, Strom, amnis, is, m.; fluvius, i, m.; flumen, ĭnis, n. der Fluß steht niedrig amnis tenui fluit aqua. 4) Flüsse, i. e. die Zuschläge beim Schmelzen der Metalle, fluores, um, m. (Agric.)

Flußbett, alveus, i, m.

Flußfieber, febris catarrhālis, is, f.

Flußfisch, piscis fluviatĭlis, is, m.

Flußgott, deus fluviālis, i, is, m.; deus fluminis.

Flußkarpfen, carpio fluviatĭlis, onis, m.

Flußkrebs, Cancer Astăcus, Linn.

Flußluft, aura flumĭnis, ae, f.

Flußmuschel, Mya pictorum, Linn.

Flußotter, i. e. Fischotter.

Flußpferd, hippopotămus, i, m.

Flußsand, arēna fluviatĭca, ae, f.

Flußschiff, navis fluviatĭlis, is, f.

Flußschildkröte, testūdo orbiculāris, inis, is, f. Linn.

Flußschwamm, spongia fluviatĭlis, ae, is, f. Linn.

Flußufer, ripa fluviālis, ae, is, f.

Flußwasser, aqua fluviatĭlis, ae, is, f.

Fluth, 1) als Gegensatz der Ebbe, aestus; accessus maris, us, m. 2) Welle, fluctus, us, m.

Fluthen, aestuare. das Meer fluthet, fluctus maris intumescunt.

Fluthzeit, aestus; accessus maris, us, m.

Fockmast, malus anterior, i, oris, m.

Focksegel, velum anterius, i, oris, m.

Fodern, s. Fordern.

Fönnkraut, foenum graecum, i, n.

Förder, 1) weiter, vom Orte, longius. 2) fernerhin, von der Zeit, amplius.

Förderlich, utĭlis, e, seyn, esse utĭlem; prodesse; adjuvare. auf das förderlichste, i. e. geschwindeste, quam celerime.

Fördern, 1) weiter schaffen oder bringen, promovēre. ists weiter schicken, porro mittere. Metalle, effodere. 2) beschleunigen, maturare. es fördert nicht, non procēdit. 3) befördern, juvare; adjuvare. 4) nicht aufhalten, non morari, z. E. der Zimmermann fördert nicht, moratur; rem non matūrat. sich fördern, maturare.

Fördersam, i. e. schnell, celer, is, e; citus, a, um. *Adv.* celeriter. fördersamst, aufs fördersamste, quam celerrime; quam primum.

Förderung, adjumentum, i, n.

Förmlich, I. *Adj.* 1) die gehörige Form (Gestalt) habend, recte formatus; compositus; expressus, a, um. 2) feierlich, solennis, e. 3) wahr, wirklich, verus, a, um. 4) gehörig, legitĭmus; justus, a, um. ein förmliches Treffen liefern, signis collatis pugnare; acie confligere. II. *Adv.* 1) feierlich, solenniter. 2) wirklich, vere. 3) gehörig, legitĭme; recte; rite. förmlich befreien, einen Sklaven, libra et aere liberare.

Förster, saltuarius, i, m.; silvarum curator, oris, m.; qui silvas curat.

1. Fohlen, das, pullus equīnus, i, m.

2. Fohlen, i. e. ein Fohlen werfen, parĕre.

Fohre, i. e. Kiefer, pinus silvestris, i, is, f. Linn.

Folge, 1) das Folgen auf etwas, z. E. der Worte, consecutio, onis, f.; consequentia, ae, f. auch, was folgt, consĕquens, tis, n.; consecutio, onis, f.; consequentia, ae, f. das ist nicht die Folge, hoc non est consĕquens; hoc non sequĭtur. die Folge wird es lehren, documento sequentia erunt. auch ein Folgesatz, consequentia, ae, f. Folge ziehen, colligere; efficere. ist Folge so viel als Ausgang, so steht exĭtus; eventus, us, m. 2) Gehorsam, obedientia, ae, f. leisten, obedire; parēre; obtemperare. 3) folgende Zeit, tempus postĕrum, ŏris, i, n. in der Folge, postea; deinde. 4) Gemäßheit; daher zu Folge, i. e. gemäß, ex; secundum. meinem Versprechen zu Folge, ex promissis meis; secundum promissa mea. deinem Befehle zu Folge, ex jussu tuo, oder ut jussisti etc. 5) mehrere auf einander folgende Dinge, ordo, ĭnis, m.; series, ēi, f.

Folgen, 1) nach etwas gehen, kommen, sequi; consĕqui. die Ausführung gleich auf die Worte folgen lassen, dictis facta conjungere. auch heißt auf etwas folgen, excipere; continuari, z. E. auf den Herbst folgt der Winter, hiems excĭpit autum-

nam. hieraus folgt, daß ꝛc., hinc sequitur (consequitur), ut etc. 2) sich nach etwas richten, sequi. Jemandes Beispiele, alicūjus exemplum sequi; - imitari. 3) gehorsamen, obtemperare; obedire. Jemandes Rath, alicujus consilium sequi. 4) entstehen, oriri; nasci; sequi. der Krieg hat viele nachtheilige Folgen, multa mala ex bello oriuntur. 5) erfolgen, sequi; consĕqui. 6) verabfolgen, z. E. erfolgen lassen, exhibēre; tradere. 7) an Jemandes Stelle treten, z. E. im Amte ꝛc., succedere.

Folgend, 1) drauf kommend, z. E. Tag, sequens; insĕquens, tis, o. 2) künftig, futūrus; ventūrus; postĕrus, a, um. 3) dieser, diese ꝛc, oder was jetzt gleich angeführt wird, hic, haec, hoc, z. E. er sprach Folgendes, haec dicebat. auf folgende Art, folgender Maßen, hoc modo; ita; sic.

Folgends, 1) hernach, deinde; post. 2) künftig, in postĕrum. 3) ferner, porro. 4) folglich, ergo; igĭtur; hinc.

Folgenlos, irrĭtus, a, um.

Folgern, colligere; consecutione efficere; argumentari. Folgerung, argumentatio, onis. f. ists Folge, auch consequentia, ae, f. Folgerung machen, *i. e.* folgern.

Folgezeit, tempus postĕrum, ŏris, i, n.; tempus insĕquens, ŏris, tis, n.

Folglich, 1) zu Anfange eines Punkts, ergo; igĭtur; ităque; hinc. 2) in der Mitte des Punkts, st. und daher, und also, atque ita; hincque, z. E. als er aber starb, (und) folglich nicht dabei seyn konnte ꝛc.

Folgsam, ad obediendum parātus, a, um; obediens, tis, o. *Adv.* obedienter. Folgsamkeit, proclivitas ad obediendum, tis, f. obedientia, ae, f.

Foliant, *i. e.* Buch in Folio, liber formae maxĭmae, i, m.

Folie, zum Unterlegen, bractea, ae, f.

Folio, in Folio, s. Foliant. Ein Narr in Folio, omnium stultissimus.

Folter, 1) eines Missethäters, tormentum; wiewohl insgemein *Plur.* tormenta vorkommt: auf die Folter bringen, dare in tormenta. auf der Folter sterben, in tormentis necari; extortum mori. gerichtlich heißt Folter quaestio per tormenta, onis, f., *i. e.* peinliche Untersuchung. 2) Marter, z. E. des Gewissens, tormentum, i, n.; cruciatus, us, m.

Folterbank, equuleus, i, m.; fidicŭlae, arum, f. darauf bringen, in equuleo distendere.

Folterer, tortor, oris, m.

Folterkammer, conclāve extorquendis malefĭcis, is, n.

Foltern, 1) einen Missethäter, torquēre; extorquēre. 2) überhaupt, martern, quälen, torquēre; cruciare. Folterung, 1) des Missethäters, tormenta, orum, n. 2) Marterung überhaupt, cruciatus, us, m.; excruciatio, onis, f.

Fond (der), 1) Hauptsumme, Stamm, caput, ĭtis, n.; sors, tis, f. 2) Quelle, fons, tis, m.

Fontäne, aqua saliens, ae, tis, f.; silānus, i, m.

Fontanelle, fonticŭlus, i, m; sinus, us, m. setzen, humoribus corruptis viam aperire; fonticŭlo elicere malos humores.

Foppen, ludificari; illudere. das, ludificatio, onis, f.

Forciren, s. Erzwingen.

Fordergebühren, merces citandi (vocandi), ēdis, f.

Fordern, Fodern, 1) verlangen, poscere; postulare; petere, z. E. rem ab aliquo. geschiehts mit Heftigkeit oder Ungestüm, flagitare; efflagitare. wieder fordern, repetere; reposcere. Not. man sagt auch poscere; postulare; flagitare aliquem aliquid, auch tropisch, z. E. die Zeit fordert es, poscere; flagitare. 2) rufen oder kommen lassen, vocare; accire; arcessere. vor Gericht, wie der Kläger, in jus vocare: wie der Richter, citare; vocare: wenn einer entfernt ist, evocare.

Forderung, 1) das Fordern, postulatio, onis, f. thun, *i. e.* fordern. 2) was man fordert, postulātum, i, n. von seiner Forderung abstehen, postulātis absistere.

Forderungssatz, postulātum, i, n.

Forelle, Salmo Fario, onis, m. Linn.

Forke, *i. e.* Gabel, furca, ae, f.

Form, 1) Gestalt, forma; figūra, ae, f.; species, ēi, f. 2) Beschaffenheit, Art, forma; formŭla; figūra, ae, f.; modus, i, m. nach gewöhnlicher Form, modo consuēto. 3) Vorschrift, Formular, formŭla, ae, f. in Form Rechtens, ex lege; legitĭme. 4) Modell, forma, ae, f.

Formalien, ritus, uum, m.; mos receptus, oris, i, m. sinds Worte, verborum formŭlae, arum, f.

Format, forma, ae, f.; modus libri, i, m.

Formel, 1) gewöhnliche Art zu reden, formŭla, ae, f.; verba legitĭma, orum, n. 2) eine Phrasis, phrasis, is, f.; formŭla dicendi.

Formen, formare; figurare.

Formenschneider, s. Formschneider.

Formidable, *i. e.* furchtbar. Armee, exercĭtus magnus, us, i, m.

Formiren, 1) *trs.* bilden, formare; figurare; fingere. ists machen, componere. das Treffen, ordinare aciem. 2)

refl. sich formiren, wie die Soldaten, per acies consistere; instrui. Formirung, i. e. Bildung, formatio, onis, f.

Formschneider, typorum (formarum) sculptor, oris, m.

Formschneiderkunst, ars proplastica, ae, f.

Formular, formula, ae, f.

Forschbegierde, investigandi amor, oris, m.

Forschbegierig, investigandi cupidus, a, um.

1. Forschen, 1) sich erkundigen, percontari; sciscitari; quaerere: nach etwas, rem: bei Jemanden, ab aliquo. 2) untersuchen, quaerere; inquirere; scrutari; perscrutari; investigare.

2. Forschen (das), Forschung, 1) nach etwas, percontatio; quaestio, onis, f. 2) Untersuchung, investigatio; perscrutatio, onis, f.

Forscher, 1) Erkundiger, scrutator, oris, m. 2) Untersucher, investigator, oris, m.

Forst, silva, ae, f.; saltus, us, m.

Forstamt, praefectura saltuaria, ae, f.

Forstbedienter, operam praestans in saltuaria, tis, m.

Forstmeister, magister rei saltuariae, i, m.

Forstordnung, leges saltuenses, um, f.

Forstrath, consiliarius in re saltuaria, i, m.

Forstwesen, res saltuaria, ei, ae, f.

1. Fort (das), castellum; castrum, i, n.

2. Fort, *Adv.* 1) vorwärts, prorsum, immer weiter, weiter fort, protĕnus. es will nicht fort, z. E. mit der Sache, res non procēdit: mit ihm, res ejus non procē-dunt. in Einem fort, usque; uno tenōre. so fort, *i. e.* sogleich, protĕnus; statim; illico. fort und fort, *i. e.* beständig, semper. und so fort, et sic porro. und so fort die übrigen, et deinceps reliqui omnes. immer so fort, *i. e.* fahre so fort, perge sic. 2) weg, z. E. fort gehen, abire. fort, *i. e.* a) weg mit dir, abi; discēde; apăge te: oder mit euch, abite; discedite: oder mit der Sache, apăge rem: mit Jemanden, apăge homĭnem. b) beim Antreiben, *i. e.* eile, matūra: od. eilet, maturāte. 3) ferner, porro: oder künftig, in postĕrum.

Fortan, porro; deinde; in postĕrum.

Fortarbeiten, opus persĕqui; continuare.

Fortbauen, von Gebäuden 2c., 1) *intr.* fortfahren zu bauen, pergo in aedificando; pergo aedificare. 2) *trs.* an einander bauen, continuare.

Fortbeißen, 1) *trs.* durch Beißen wegjagen, z. E. wie ein Hund, mordendo abigere: durch Zanken, litigando abigere. 2) *intr.* fortfahren zu beißen, a) mit den Zähnen, pergo mordēre. b) fortzanken, pergo litigare.

Fortbellen, 1) *trs.* durch Bellen weg jagen, fugare latrātu. 2) *intr.* fortfahren zu bellen, usque oblatrare.

Fortbewegen, promovēre.

Fortblasen, 1) *trs.* wegblasen, flatu tollere. 2) *intr.* fortfahren zu blasen, z. E. auf der Flöte, canere pergo.

Fortbrauchen, pergo uti; pergo in usu rei.

Fortbringen, I, *trs.* 1) wegbringen, promovēre; amovēre; auferre. fahrend, avehere. schwer fortzubringen, migrātu difficĭlis, e. 2) weiter bringen, promovēre; provehere. st. empor bringen, provehere; evehere st. helfen, juvare; adjuvare. II, *refl.* sich, *i. e.* sich erhalten, ernähren, se sustentare. Fortbringung, 1) Wegschaffung, amotio, onis, f. 2) Emporbringung, provectio, onis, f. 3) Ernährung, sustentatio, onis, f.

Fortdauer, perpetuitas, atis, f. immerwährende, aeternitas, atis, f. der Seele, immortalitas, atis, f.

Fortdauern, manēre; perdurare. die Berathschlagung dauerte am folgenden Tage fort, postĕro die eădem deliberatio tenēbat. Fortdauernd, perpetuus, a, um.

Forteilen, festino abire; me proripio.

Forterben, auf Jemanden, z. E. das Uebel erbt fort, propagari; quasi hereditate tradi.

Fortfahren, I, *trs.* 1) vorwärts oder weiter fahren, provehere. 2) etwas wegfahren, avehere. II, *intr.* 1) vorwärts oder weiter fahren, provĕhi. 2) etwas fortsetzen, pergere: mit etwas, in re, od. mit dem *Infin.* fortfahren zu fragen, exsĕqui quaerendo.

Fortfliegen, 1) wegfliegen, avolare. 2) fortfahren zu fliegen, pergo volare.

Fortfließen, 1) wegfließen, effluere. 2) weiter fließen, profluere.

Fortführen, 1) wegführen, abducere; asportare. geschiehts fahrend, avehere; asportare. auch mit Gewalt oder schnell, abripere. 2) weiter führen, z. E. Menschen 2c., producere. fahrend, provehere. tropisch, st. fortsetzen, persĕqui; continuare. Fortführung, 1) Wegführung, asportatio, onis, f. 2) Weiterführung, gehend, productio, onis, f. fahrend, provectio, onis, f.

Fortgang, 1) Weggang, abĭtus; discessus, us, m. 2) in einer Sache, progressus, us, m. die Reise hat ihren Fortgang

gehabt, iter susceptum (institūtum) est. der Bau hat keinen Fortgang gehabt, opus non peractum est. im Fortgange des Streits, procedente certamĭne. 3) glücklicher Erfolg, successus, us, m. Fortgang haben, bene procedere; succedere. keinen haben, successu carēre.

Fortgeben, *i. e.* weiter geben, porro dare.

1. Fortgehen, 1) weggehen, abire; discedere; abscedere. 2) fortfahren zu gehen, pergo ire. die Uhr geht fort, horologium pergit movēri. 3) fortdauern, perdurare; procedere. in Einem weg, continuari. 4) sich erstrecken, procedere; porrĭgi. 5) von Statten gehen, procedere: glücklich, prospĕre: auch bloß procedere; succedere. 6) weiter gehen, z. E. zu Fuße, im Reden rc., procedere; progrĕdi.

2. Fortgehen (das), 1) das Weggehen, abĭtus; discessus, us, m. 2) das Weitergehen, progressus, us, m.; processio, onis, f.

Fortglimmen, porro gliscere.

Fortgraben, *i. e.* weiter graben, porro fodere.

Forthelfen, Jemanden, daß er 1) weiter gehe, adjuvare aliquem, ut progrediatur. 2) fortfliehe, adjuvare alicūjus fugam. 3) in der Welt fortkomme, adjuvare res alicūjus; consulere rebus alicūjus.

Forthin, postea; deinde; in postĕrum.

Forthinken, 1) weghinken, claudicantem abire. 2) ferner hinken, porro claudicare.

Fortification, munitio, onis, f.

Fortificiren, munire.

Fortjagen, 1) *trs.* wegjagen, abigere; pellere. 2) *intr.* davon jagen zu Pferde, equo citato avĕhi. zu Wagen, celĕri curru abire. Fortjagung, abactus, us, m.

Fortkönnen, 1) weggehen können, posse abire. 2) weiter gehen können, posse progrĕdi.

1. Fortkommen, 1) entkommen, elābi; effugere: oder fortgehen, abire; discedere. 2) weiter kommen, a) gehend oder fahrend, progrĕdi; procedere. geschiehts fahrend, auch provĕhi. b) in einer Sache, *i. e.* zunehmen, procedere; progrĕdi. 3) von Gewächsen, *i. e.* bekleiben und wachsen, provenire. 4) in der Welt, *i. e.* seinen Unterhalt finden, se sustentare; rebus suis consulere. 5) durchkommen mit etwas, sich heraus wickeln, se expedire.

2. Fortkommen (das), 1) das Wegfliehen, effugium, i, n.; oder das Fortgehen, abĭtus; discessus, us, m. 2) Wachsthum einer Pflanze, proventus, us, m. 3) Fortgang, successus; progressus, us, m. 4) in der Welt, facultas se alendi, ali... res prospĕrae, erum, arum, f. ... Fortkommen finden, victum invenire; ... bēre unde te sustentes.

Fortkriechen, prorepere.

Fortlassen, dimittere.

Fortlaufen, 1) weglaufen, aufuge... 2) weiter laufen, procurrere; porro c... rere. 3) in Einem weg laufen, a) z. ... wie ein Mensch, Thier, Rad rc., co... nuare cursum. b) fortdauern, z. E. ... die Zeit rc., continuari. fortlaufend, ... (in Einem fort), continuus; perpet... a, um.

Fortleben, provivere; pergo vi... das Andenken lebt fort, memoria rei ... ret in mentĭbus; - infixa est mentĭbu...

Fortlesen, porro lego; pergo leg...

Fortmachen, I, *intr.* 1) wohin fort... ren, persĕqui rem; pergere in re. ... eilen, festinare; properare. II, *refl.* ... fortmachen, abire; discedere. schnell, ... bĭto se proripere.

Fortmarschiren, 1) weiter marsch... progrĕdi; procedere. 2) weg marsch... abire; discedere. von der Armee ... castra movēre.

Fortmüssen, *i. e.* fort gehen müssen, ... gor abire.

Fortpacken, sich, se amoliri. pack... fort, aufer te hinc; apăge te.

Fortpflanzen, propagare. Fortpfl... zung, propagatio, onis, f.

Fortpredigen, *i. e.* weiter pred... porro dicere; pergere concionari.

Fortprügeln, 1) wegprügeln, verbe... bus abigere. 2) weiter prügeln, po... verberare.

Fortreden, porro dicere (loqui).

Fortreise, 1) Abreise, abĭtus, us, ... profectio, onis, f. 2) das Weiterreis... processio, onis, f.; progressus, us, ...

Fortreisen, 1) wegreisen, abire; dis... cedere; proficisci. 2) weiter reisen, pro... grĕdi; procedere; iter pergere.

Fortreißen, 1) wegreißen, abripe... abstrahere. 2) dahin reißen, proripe... sich fortreißen lassen, z. E. durch die B... gierden, auferri; abrĭpi.

Fortreiten, 1) wegreiten, equo ave... 2) weiter reiten, equo provĕhi.

Fortrennen, *i. e.* fortlaufen.

Fortrollen, *i. e.* vorwärts oder w... rollen, 1) *trs.* z. E. ein Faß, prov... vere. 2) *intr.* z. E. der Stein rollt fo... provolvi.

Fortrudern, 1) wegrudern, remig... abire. 2) weiter rudern, porro remig... re; porro incumbere remis.

Fortrücken, I, *trs.* 1) wegrücken, am... vēre; moliri. 2) weiter rücken, prom... vēre. II, *intr.* 1) wegrücken, z. E. ...

... rückt fort, amovēri. 2) weiter rücken, promovēri. 3) fortgehen, abire; discedere. 4) weiter gehen, progrēdi; procedere. Das Fortrücken, die Fortrückung, 1) Wegrückung, amotio, onis, f. 2) Weiterrückung, z. E. des Stuhls, promotio, onis, f. 3) das Weggehen, abitus, us, m. 4) das Weitergehen, progressus, us, m.; processio, onis, f.

Fortrutschen, *i. e.* weiter rutschen, prolabi.

Fortsaufen, *i. e.* fortfahren zu saufen, pergo potare.

Fortschaffen, 1) wegschaffen, amovēre; asportare. ists wegführen, abducere. ists fortschicken, a) Menschen, amandare. b) Dinge, transmittere. 2) weiter schaffen, promovēre. zu Wagen, zu Schiffe, asportare. Fortschaffung, 1) Wegschaffung, amotio, onis, f. ists Fortschickung, a) der Menschen, amandatio, onis, f. b) der Dinge, transmissio, onis, f. 2) Weiterschaffung, promotio, onis, f.

Fortscheuchen, proterrēre; minis abigere.

Fortschicken, a) Menschen, amandare; relegare. zur Strafe, deportare. b) Sachen, transmittere. Fortschickung, z. E. des Menschen, amandatio, onis, f. zur Strafe, deportatio, onis, f.

Fortschieben, 1) wegschieben, amovēre; amoliri. 2) weiter schieben, promovēre.

Fortschiebung, 1) Wegschiebung, amotio; amolitio, onis, f. 2) Weiterschiebung, promotio, onis, f.; impulsus, us, m.

Fortschießen, 1) fortlaufen, aufugere. vom Vogel, avolare. 2) weiter laufen, porro currere. vom Vogel, porro volare. vom Wasser, provolvi.

Fortschiffen, 1) wegschiffen, avĕhi nave; auch oft ohne nave. 2) weiter schiffen, porro navigare.

Fortschlafen, pergo dormire.

Fortschleichen, sich, 1) wegschleichen, clam se subducere. 2) weiter schleichen, pergo repere; porro repo.

Fortschleifen, abstrahere.

Fortschlendern, lento gradu pergere.

Fortschleppen, 1) wegschleppen, trahere; abstrahere. 2) weiter schleppen, porro trahere.

Fortschleudern, jaculari; contorquēre.

Fortschnellen, expellere; impellere.

Fortschrecken, proterrēre aliquem.

Fortschreiben, pergo scribere; scriptionem continuare. ich kann nicht f., non queo plura jam scribere.

Fortschreiten, z. E. im Gehen, Lernen ꝛc., progrēdi; procedere. Fortschreitung, progressio, onis, f.

Fortschritt, progressus; profectus, us, m.; incrementum, i, n. an Fortschritten überlegen seyn, praecedere profectu.

Fortsegeln, *i. e.* fortschiffen.

Fortsenden, *i. e.* fortschicken.

Fortsetzen, 1) versetzen, transferre; transponere. 2) fortfahren, persĕqui rem; pergere *seq. Infin.* auch iter. ohne Unterbrechung, continuare. 3) weiter setzen, z. E. den Fuß, promovēre; proferre. Fortsetzung, 1) Versetzung, translatio, onis, f. 2) Weitersetzung, promotio onis, f. 3) das Fortfahren einer Sache, continuatio, onis, f.

Fortsingen, pergo canere; porro cano.

Fortsitzen, pergo sedēre; porro sedeo.

Fortsollen, (*sc.* gehen), *i. e.* fort zu gehen befehligt werden, jubēri abire. oder gezwungen werden, cogi abire.

Fortspielen, pergo ludere; porro ludo.

Fortspringen, 1) wegspringen, saltu se proripere. 2) weiter springen, pergo salire.

Fortstecken, *i. e.* weiter stecken, promovēre; porro defigere.

Fortstehlen, sich, *i. e.* fortschleichen.

Fortsteinigen, *i. e.* durch Steinigen fortjagen, proturbare lapidĭbus.

Fortstoßen, I, *trs.* 1) wegstoßen, propulsare. 2) weiter stoßen, protrudere; propellare. II, *intr.* fortfahren zu stoßen, pergo pulsare; porro pulso. Fortstoßung, *i. e.* Wegstoßung, propulsatio, onis, f.

Fortstreiten, pergo pugnare; pugna non absistere.

Fortstudiren, 1) fortmeditiren, pergo meditari. 2) beim Studiren bleiben, persĕqui studia literarum.

Fortroben, perfurere; desaevire.

Forttraben, 1) wegreiten, equo avĕhi. 2) weiter gehen, pergere.

Forttragen, 1) wegtragen, asportare; auferre. 2) weiter tragen, porro portare. Forttragung, 1) Wegtragung, asportatio, onis, f. 2) Tragung an einen andern Ort, transportatio, onis, f.

Forttreiben, 1) wegtreiben, abigere; propulsare; propellere; proturbare. 2) weiter treiben, z. E. Vieh, Schiff ꝛc., propellere. 3) fortsetzen, persĕqui. in Einem weg, continuare. Forttreibung, 1) Wegtreibung, propulsatio, onis, f. 2) Weitertreibung, propulsus, us, m. 3) Fortsetzung, persecutio, onis, f. in Einem weg, continuatio, onis, f.

Forttreten, proculcare; pedĭbus proturbare.

Fortwachsen, porro crescere.

Fortwähren, *i. e.* fortdauern.

Fortwälzen, 1) wegwälzen, volvendo amovēre; provolvere. 3) weiter oder wohin wälzen, provolvere.

Fortwandeln, 1) fortgehen, abire; discedere. 2) weiter gehen, pergere.

Fortwandern, *i. e* fortwandeln.

Fortwanken, 1) wankend fortgehen, titubantem abire. 2) fortfahren zu wanken, porro putare.

Fortwehen, 1) wegwehen, flatu auferre. 2) ferner wehen, porro flare.

Fortweinen, pergo flēre; porro fleo.

Fortweisen, *i. e.* wegweisen, rejicere; excludere.

Fortwirbeln, volvere; provolvere.

Fortwirken, usque agere; non cessare.

Fortwollen, *sc.* gehen, 1) weggehen wollen, volo abire. 2) weiter gehen wollen, volo progrĕdi.

Fortwünschen, 1) wegwünschen, optare ut absit (res). 2) ferner wünschen, pergo optare.

Fortwürgen, insistere caedibus.

Fortwüthen, desaevire.

Fortwurzeln, 1) weiter wurzeln, radĭces agere porro. 2) die Wurzeln ausbreiten, radĭces porrigere.

Fortzählen, pergo numerare; porro numĕro.

Fortziehen, I, *trs.* etwas wegziehen, abstrahere, oder weiter ziehen, porro trahere, oder wohin ziehen, protrahere. II, *intr.* 1) sich wegbegeben, abire; discedere; emigrare; migrare. 2) weiter sich begeben, progrĕdi; procedere. Das Fortziehen, die Fortziehung, 1) *trs.* Wegziehung einer Sache, abstractio, onis, f. oder Weiterziehung der Sache, protractio, onis, f. 2) *intr.* Fortzug, a) das Weggehen, abĭtus; discessus, us, m.; migratio, onis, f. b) das Weitergehen, progressus, us, m.; processio, onis, f.

Fortzürnen, in ira perseverare.

Fortzug, s. Fortziehen.

Foß (mit gedehntem o), *i. e.* schlecht, untauglich, nequam, *adj. indecl.*; inutĭlis, e.

Fossilien, fossilia, ium, n.; res fossĭles, erum, ium, f. *Sing.*, fossĭle.

Fourage, pabŭlum, i, n. Fouragiren, pabulari. Fouragirung, pabulatio, onis, f. Fouragirer, pabulator, oris, m.

Fourier, hospitiorum designator, oris, m. bei den Soldaten, scriba militāris, ae, is, m.

Fourierschützen, antecessores *s.* antecursores agmĭnis, um, m.

Fracht, 1) Ladung, onus, ĕris, n. 2) Lohn dafür, merces pro vectūra, ēdis, f. die Fracht bezahlen, pro vectūra solvere.

Frachtbrief, litĕrae vectoriae, arum, f.

Frachtgeld, merces pro vectūra, ēdis,

Frachtschiff, navis oneraria, is, ae,

Frachtzettel, *i. e.* Frachtbrief.

Frack, vestis levior, solutior, oris, f.

Fractur (-schrift), litĕrae majuscul[…] quadrātae, arum, f.; litĕrae uncial[…] arum, ium, f.

Fräßig, edax; vorax, ācis, o. A[…] voracĭter.

Fräßigkeit, edacĭtas; voracĭtas, atis

Fräulein, 1) Frauensperson, femi[…] ae, f. 2) adelige unverheirathete Frau[…]person, virgo nobĭlis, ĭnis, is, f.; a[…] oft bloß virgo, ĭnis, f.; puella, ae, […] ists Tochter, filia, ae, f. ists so viel […] unverheirathet, virgo, ĭnis, f., z. […] Fräulein Tochter 2c.

Fräuleinstift, coenobium virgĭnum […]nerosarum, i, n.

Frage, 1) worauf Antwort erwa[…] wird, quaestio; interrogatio; percon[…]tio, onis, f. Frage thun, *i. e.* fragen. m[…] mit Fragen bestürmen, rogitando aliqu[…] obtundere. auf die Frage antworten, r[…]spondēre ad quaestionem (quaestio[…] 2) Materie zur Untersuchung, quaes[…] onis, f. eine Frage aufwerfen, quaest[…]nem ponere; - proponere. es ist die Fr[…] es entsteht die Frage, quaerĭtur; quaes[…] est. das ist eine gelehrtere F., illud e[…]ditius quaerĭtur. 3) Untersuchung, qu[…]stio, onis, f. peinliche, quaestio per t[…]menta.

1. Fragen, I, *trs.* Jemanden, roga[…] interrogare aliquem; quaerere ex a[…]quo: etwas, aliquid. sie fragten ihn, w[…] er wäre, sciscitabantur quis esset. I[…] *intr.* 1) nach Jemanden oder etwas, […] aus Wißbegierde, quaerere aliquem e[…] de aliquo; interrogare de aliquo; exqu[…]rere aliquid. b) sich bekümmern, sich […] was draus machen, curare rem (hom[…]nem); laborare de etc.: ich frage nic[…] danach, nihil curo; nihil pensi habe[…] 2) eine Frage aufwerfen, quaerere. e[…] fragt sich, es ist die Frage, quaerĭtur; s[…] magna quaestio est.

2. Fragen (das), interrogatio; quae[…]stio, onis, f.

Fragepunkt, Fragestück, quaestio, onis, f. oder Stück einer Frage, pars quaestio[…]nis, tis, f.

Frager (der), interrogator; percont[…]tor, oris, m.

Fragewort, vocabulum interrogand[…] i, n.

Fragezeichen, signum interrogation[…] i, n.

Fraglich, de quo quaerĭtur.

Fragment, fragmentum, i, n.

Fragweise, interrogando.

raiß, Fraisch, *i. e.* Epilepsie.
ranc, eine französische Münze, libra, f.
rancißkaner (=mönch), Franciscānus; calceātus; monăchus ex ordĭne St. ncisci, i, m.
ranco, z. E. schicken, solūta mercēde.
rank, *i. e.* frei. frei und frank ist ein meßmuß.
rankenwein, vinum Franconĭcum.
rankiren, epistŏlae perferendae merem solvere.
ranse, Franze, fimbria, ae, f.; cir- i, m. Fransig, fimbriātus, a, um.
ranz, ein Vorname, Franciscus, i, m.
ranzband, ligatūra gallĭca, ae, f.
ranzbaum, arbor gallĭca; arbor hu- u, ŏris, is, f.
ranze, s. Franse.
ranzgeld, pecunia gallĭca, ae, f.
ranzgulden, Florēnus gallĭcus, i, m.
ranzobst, poma gallĭca, orum, n.
ranzösinn, *i. e.* Lehrmeisterinn der zösischen Sprache, magistra linguae llofrancĭcae, ae, f.
ranzosenholz, guajacum officinăle, , n.
ranzwein, vinum Gallofrancĭcum, i, besonders der gemeine blanke, vinum llofrancĭcum vulgāre, i, is, n.
raß, *i. e.* Speise, cibus, i, m.
1. Fratt, *i. e.* wund.
2. Fratt (der), intertrīgo, ĭnis, f.
Fratze, ineptia, ae, f.; res inepta, ei, f. Fratzen, ineptiae; nugae, arum, res ineptae, erum, arum, f.
Fratzengesicht, os deforme, ris, is, n.; va, ae, f.
Fratzenhaft, ineptus, a, um.
Frau, 1) Frauensperson, femĭna, ae, mulier, ĕris, f. 2) verheirathete rauensperson, a) überhaupt, mulier, ĕris, nupta, ae, f. von angesehenen Frauen, atrōna, ae, f. alte Frau, anus, us, f. Gattinn Jemandes, uxor, oris, f.; con- x, ŭgis, f.; marita, ae, f. zur Frau tragen, conditionem deferre. 3) von use, Hausfrau, mater familias, tris, f.; era, ae. f. 4) Gebieterinn, Herrinn, z. in Rücksicht des Gesindes, domĭna; era, ae, f. 5) unsre liebe Frau, *i. e.* e Jungfrau Maria, beāta virgo, ae, ĭnis, ; sancta Maria, ae, f.
Frauenader, vena saphaena, ae, f.
Frauenbad, Marienbad, balneum Mariae, i, n.
Frauenbild, *i. e.* Bild der heil. Maria, imāgo S. Mariae, ĭnis, f.
Fraueneis, lapis speculāris, ĭdis, is, m.
Frauenflachs, *i. e.* Flachskraut.
Frauengemach, gynaecēum, i, n.
Frauenglas, argyrolĭthus, i, m.
Frauenhaar, ein Kraut, adiantum, i, n.; capillus Venĕris, i, m.
Frauenkirche, aedes St. Mariae, is, f.
Frauenkloster, coenobium feminarum, i, n.
Frauenknecht, mulierōsus, i, m.
Frauenliebe, amor feminarum, oris, m.
Frauenlist, callĭdĭtas muliĕbris, atis, is, f.
Frauenmantel, pallium muliĕbre, i, is, n.
Frauenmilch, lac muliĕbre, ctis, is, n.
Frauennabel, Nabelkraut, cotyledon, ŏnis, f.
Frauenschmuck, mundus muliĕbris, i, is, n.
Frauenschneider, sartor qui muliĕbres vestes confĭcit, oris, m.
Frauenschuh, calceus muliĕbris, i, is, m.
Frauenschuster, sutor qui muliĕbres calceos confĭcit, oris, m.
Frauensleute, muliĕres, um, f.; femĭnae, arum, f.
Frauensperson, mulier, ĕris, f.; femĭna, ae, f.
Frauenstand, Ehestand, matrimonium, i, n.
Frauenstuhl, sella muliĕbris, ae, is, f.
Frauensüchtig, mulierōsus, a, um.
Frauentag, dies St. Mariae, ēi, m.
Frauenvolk, *i. e.* Frauensleute.
Frauenzimmer, 1) Behausung der Frauenspersonen, gynaecēum, i, n.; gynaeconītis, ĭdis, f. 2) Frauenspersonen, muliĕres, um, f., femĭnae, arum, f. 3) eine weibliche Person, mulier, ĕris, f.; femĭna, ae, f. junges, puella, ae, f.
Frauenzimmerchen, muliercŭla, ae, f.
Frauenzimmerhand (im Schreiben), scriptūra muliĕbris, ae, is, f.
Frauenzimmerkleidung, habĭtus (vestītus) muliĕbris, us, is, m.
Frauenzimmerlich, muliĕbris, e; femineus, a, um. *Adv.* muliebrĭter.
Frech, protervus; inverecundus, a, um; petŭlans, tis, o.; procax, ācis, o. *Adv.* proterve; petulanter; procacĭter.
Frechheit, protervitas; procacitas, atis, f.; petulantia, ae, f.
Fregatte, celox, ōcis, f.; lembus, i, m.; navis bellĭca minor, is, ae, oris, f.
Frei, I, *Adj.* überhaupt, liber; solūtus; vacuus, a, um, z. E. re, von etwas. insbesondere 1) von freien Aeltern geboren, liber, a, um. 2) freimüthig, liber, a, um. 3) kein Hinderniß habend, an nichts gebunden, liber; solūtus, a, um. 4) nicht gebunden (an Ketten *rc.*), liber; solūtus, a, um. 5) nicht eingeschränkt, liber; solūtus, a, um. das steht mir frei, libĕrum est mihi. ich habe freie Hand, libĕra mihi consilia sunt. 6) von Abgaben, Dien-

sten, Bezahlung frei 2c., liber, a, um; immūnis, e; tribūto vacuus, a, um. freie Wohnung, domicilium libĕrum, i, n. 7) nicht verschuldet, liber; solūtus, a, um. 8) ohne Beschäftigung, Kummer, Sorge, vacuus, a, um. 9) leer vom Besitzer, z. E. Gut 2c., vacuus, a, um. 10) nicht verbaut, liber, a, um, z. E. Luft, daher in freier Luft, sub divo. im Freien (wo Alle zusehen können), in aperto; in propatŭlo. II, *Adv.* 1) ungebunden, libĕre; solūte. 2) unbesorgt, ohne Kummer 2c., libĕre; solūte. 3) ohne Arbeit, vacīve; doch steht hier lieber *Adj.*, vacuus; vacīvus. 4) ohne Zucht, libĕre; solūte 5) auf freie Art, libĕre. 6) uneingeschränkt, nach Belieben, ohne Hinderniß, libĕre; solūte. 7) freimüthig, ohne Furcht, libĕre. 8) offenherzig, frei heraus, libĕre; aperte. 9) frei ausgehen, *i. e.* a) nicht gestraft werden, von Menschen, impūne abire; impūne rem ferre: von Handlungen, impūne esse. b) nichts bezahlen dürfen, immūnem esse. Jemanden frei halten, *i. e.* von den Kosten befreien, liberare aliquem sumtĭbus, oder für ihn bezahlen, solvere pro aliquo.

Freibataillon, cohors volōnum, voluntariorum, tis, f.

Freibeuter, praedātor, oris, m.; praedo, ōnis, m. Freibeuterei, praedatio, onis, f.

Freibillet, tessĕra gratuīta, ae, f.

Freibrief, wodurch man 1) kein Sklav mehr ist, litĕrae manumissionis testes, arum, ium, f. 2) von Abgaben, Diensten 2c., frei ist, litĕrae immunitatem dantes, arum, ium, f. 3) sicher durch einen Ort reisen kann, litĕrae securitatem dantes, arum, ium, f.; diplōma, atis, n.

Freicompagnie, centuria volōnum, ae, f.

Freicorps, manus volōnum, us, f.

Freidenker, libĕre cogĭtans, tis, m.

Freien, I, *tr.* 1) frei machen, liberare. 2) heirathen, a) thuts eine Mannsperson, ducere uxōrem; ducere in matrimonium; auch bloß ducere. b) thuts ein Frauenzimmer, nubere alicui. II, *intr.* sich bewerben, z. E. um ein Mädchen, aliquam petere; ambire. nach Gelde freien, in uxore petenda spectare pecuniam.

Freier, *i. e.* der heirathen will, procus, i, m. auf Freiers Füßen gehen, anĭmum appellere ad uxorem.

Freierei, studium ducendi uxōrem, i, n. auf die F. gehen, operam dare matrimonio.

Freiersgedanken, cogitationes de matrimonio, um, f.

Freiersmann, conciliator nuptiarum, oris, m.

Freifrau, *i. e.* Baronesse.

Freigeben oder frei geben, 1) los ge[...] z. E. den Sklaven, manumittere; libe[...]re. 2) erlauben, permittere; pote[...]tem dare. 3) müßige Zeit geben, o[...] facere. die Lection, vacationem sch[...] dare.

Freigeben, (das), 1) das Losgeben, [...]numissio; liberatio. onis, f. 2) Erl[...]niß, venia, ae, f. 3) der Lektion, vac[...] scholae, onis, f.

Freigebig, 1) *Adj.* liberālis, e; be[...]fĭcus; munifĭcus, a, um. auf sehr [...]gebige Art, liberalissime. sich gegen [...]mand f. beweisen, liberalitatem alicui [...] hibēre. 2) *Adv.* liberalĭter; benefic[...]

Freigebigkeit, liberalitas, atis, f.; [...]neficentia; munificentia, ae, f.

Freigeboren, ingenuus, a, um.

Freigeist, 1) im guten Verstande, [...] der frei denkt, libĕre cogĭtans, tis, m[...] in der Religion, Tugend 2c., im bösen [...] verächtlichen Verstande, nimis libĕre [...]tiens, tis, m.; liberioris judicii in re[...] divīnis; impius, i, m.

Freigeisterei, 1) im bösen Verstande, [...]gitatio de rebus divīnis nimis lib[...]onis, ae, f.; nimia libertas in judici[...] de rebus divīnis, ae, atis, f.; [...] Gottlosigkeit, impietas, atis, f.

Freigeisterisch, im bösen Verstande, [...]berius sentiens, tis, o.; oder impius, [...] um. *Adv.* nimis libĕre; impie.

Freigelassener, Freigelassene, in R[...]sicht 1) des Herrn, libertus, liberta. [...] des Standes, libertīnus, libertīna.

Freigut, praedium libĕrum, i, [...] praedium immūne, i, is, n.

Frei haben, 1) etwas thun können, [...]testatem rei habēre. das habe ich [...] huius rei potestatem habeo; mihi lic[...] z. E. facere etc. 2) umsonst haben, [...]re gratuīta. 3) eine Lektion 2c., vaca[...]nem scholae habēre.

Freihafen, portus liber, us, i, m[...] ad quem omnibus patet adĭtus.

Freihalten, Jemanden, *i. e.* von den K[...]sten befreien, liberare sumtibus, oder f[...] ihn bezahlen, solvere pro aliquo.

Freihaus, domus immūnis, us, is, f.

Freiheit, 1) etwas zu thun, a) die ma[...] hat oder bekommt, potestas, atis, f. [...] hat die Freiheit zu reden, habet potes[...]tem loquendi; licet ei loqui. geben, a[...]cui potestatem facere. b) die man s[...] nimmt, licentia, ae, f. sich die Frei[...] nehmen, audēre, *seq. Infin.* sich viel Frei[...]heit herausnehmen, multa licentius age[...]re: große, licentius agere. 2) zu wählen, [...] die (freie) Wahl, optio, onis, f.; potestas eligendi, atis, f. lassen, dare (facere) alicui optionem. 3) das Freiseyn [...]

Zustand a) eines Menschen, da er kein ... oder Niemanden unterworfen, oder Bürger eines freien Staats ist, libertas, atis, f. einen Gefesselten wieder in ... setzen, exsolvere alicūjus vincŭla. b) ... Staats, da er eine Republik ist, libertas, atis, f. in Freiheit setzen, vindicare ... restituere in libertatem sich, resumere libertatem. 4) im Reden, Freimüthigkeit, libertas, atis, f. 5) das Freisein von Abgaben, öffentlichen Diensten ꝛc., immunitas, atis, f.; vacatio, onis, f. ... der Strafe, impunitas, atis, f. 6) Privilegium, Wohlthat, beneficium, i, n.; ...ris, n.

Freiheitsbaum, malus libertatis index, ...i, m.

Freiheitsbrief, in Ansehung 1) der Leibeigenschaft, litĕrae libertatem dantes, ...m, ium, f. 2) der Abgaben, Dienste ꝛc., ...rae immunitatem dantes, arum, ium, f.

Freiherr, *i. e.* Baron. Freiherrinn, *i. e.* Baroninn, Baronesse. Freiherrlich, Baronĭcus, a, um. *Adv.* Baronĭce.

Freiherrschaft, Baronie, Baronĭa, f.

Freihof, *i. e.* Freigut.

Freihufe, huba immūnis, ae, is, f.

Freiinn, *i. e.* Freifrau, Freiherrinn.

Freijahr, annus immūnis a vectigali..., i, is, m.

Freilassen, frei lassen, 1) von der Leibeigenschaft, manumittere; liberare. 2) ...lassen, liberare; dimittere. aus dem Gefängnisse, custodia emittere. Freilassung, 1) eines Leibeignen, manumissio; ...ratio, onis, f. 2) Entlassung, dimissio, onis, f.

Freilasser, manumissor, oris, m.

Freilehn, feudum libĕrum, i, n.

Freilich, 1) bejahend, vero; sane; ita. ...gebend, scilĭcet; nempe; nimĭrum.

Freiloos, sors gratuĭta, tis, ae, f.; tessera gratuĭta, ae, f.

Freimachen, frei machen, es sei wovon ...wolle, liberare; solvere. insbesondere, von der Sklaverei, Herrschaft, Ketten, ...erare. 2) von Abgaben, Diensten ꝛc., immunem reddere. Freimachung, überhaupt, liberatio, onis, f.

Freimann, 1) Besitzer eines Freiguts, possessor praedii immūnis, oris, m. 2) Henker, Schinder.

Freimaurer, liber caementarius; - latomus, i, m.

Freimaurerei, ratio, onis, f. — institutum, i, n. liberorum caementariorum.

Freimüthig, liber; ingenuus, a, um; ...tis, e. *Adv.* libĕre; libĕro anĭmo; ...liter.

Freimüthigkeit, libertas, atis, f.; fortitūdo, ĭnis, f. mit Freimüthigkeit, z. E. reden, libĕre; fortĭter.

Freipaß, etwa diplōma, ătis, n.; litĕrae securitatem itinĕris dantes, arum, ium, f.

Freisaß, possessor praedii immūnis, oris, m.

Freischaar, *i. e.* Freicorps.

Freischießen, jaculatio publĭca, onis, ae, f.

Freischüler, qui gratis in disciplĭnam venit.

Freischule, schola gratuĭta, ae, f.

Freisprechen, frei sprechen, z. E. von Diensten, Beschuldigungen ꝛc., liberare: solvere; absolvere aliquem re. einen Lehrling, tirocinio exsolvere. Freisprechung, liberatio; absolutio, onis, f.

Freistaat, respublĭca, *gen.* reipublicae, f.; civitas libĕra, atis, ae, f.

Freistadt, civitas libĕra, atis, ae, f.; municipium, i, n.

Freistätte, Freistatt, asȳlum, i, n.

Freistehen, frei stehen, 1) erlaubt seyn, licēre. es steht mir frei, licet mihi; libĕrum mihi est; mihi est potestas, z. E. eundi. was frei steht, licĭtus, a, um: nicht, illicĭtus; vetĭtus, a, um. 2) wie ein Gebäude ꝛc., patēre; undĭque posse adiri; conspĭci; circa habēre locum vacuum.

Freistelle, locus gratuĭtus, i, m.

Freistellen, frei stellen, etwas Jemanden, libĕrum alicui relinquere; permittere alicui; dare potestatem; facere copiam. ists so viel als freie Wahl lassen, auch optionem dare (facere). Freistellung, permissio, onis, f.

Freistunde, hora vacua, ae, f.

Freitag, dies Venĕris, ēi, m.

Freith, Freithe, *i. e.* Heirath. auf die Freithe gehen, ire ductum aliquam; ambire aliquam; matrimonio opĕram dare.

Freitisch, coena gratuĭta, ae, f; convictus publĭce praebĭtus, us, i, m.

Freiwerber, *i. e.* Freiersmann.

Freiwillig, 1) *Adj.* voluntarius, a, um. Soldaten, milĭtes voluntarii, um, orum, m.; volōnes, um, m. 2) *Adv.* sponte; voluntate; ultro; auch ipse.

Freiwilligkeit, libĕra voluntas, ae, atis, f.; anĭmus sponte proclivis, i, is, m. der Handlungen, libĕra conditio, ae, onis, f.

Freizettel, litĕrae immunitatem dantes, arum, ium, f.

Fremd, 1) auswärts geboren, alienigĕna, ae, c.; peregrĭnus, a, um. ein Fremder, alienigĕna, ae, m.; peregrĭnus, i, m. 2) ausländisch, peregrĭnus; extĕrus, a, um. 3) einem Andern gehörig, oder ihn betreffend, z. E. Geld, alienus, a, um.

ein fremder Hund, canis extrarius, is, i, m. in fremde Hände gerathen, in aliēnas manus devenire. 4) zu unserer Familie, Zunft, Gesellschaft nicht gehörig, aliēnus, a, um. 5) uns nichts angehend, betreffend, aliēnus, a, um. 6) unfreundschaftlich, ab geneigt, z. E. er thut fremd gegen mich, aliēnus, a, um. 7) unwissend, aliēnus; peregrīnus, a, um; hospes, ĭtis, m.: worin, in re. 8) neu, unbekannt, ignōtus; novus, a, um. 9) ungewöhnlich, inusitātus; novus, a, um.

Fremdartig, aliēnus, a, um; diversi genĕris; genere discrĕpans.

Fremde (die), extĕrae regiones, arum, um, f.; terra extĕra, ae, f.; terrae extĕrae, arum, f. in der Fremde seyn, perĕgre esse. in die Fremde gehen, perĕgre proficisci. aus der Fremde kommen, perĕgre redire.

Fremder (ein), *i. e.* der außer seinem Vaterlande lebt, peregrīnus, i, m. in so fern er zu uns kommt, hospes, ĭtis, m.; advĕna, ae, m.

Fremdling, *i. e.* 1) ein Fremder, 2) Unwissender worin, aliēnus; peregrīnus, a, um; hospes, ĭtis, m.: in etwas, in re.

Frequentiren, z. E. die Schule, obire.

Frequenz, frequentia, ae, f.; numĕrus, i, m.

Fresco, al Fresco malen, udo illinere colōres.

Freßbegierde, edacitas; voracitas, atis, f.

Freßbegierig, *i. e.* Freßgierig.

Fressen, 1) essen, a) von Thieren, vorare; pasci; vesci; edere; cibum capere. aus der Hand fressen, pasci e manu. zu fressen geben, pabŭlum praebēre. b) von Menschen, ohne *Accus.*, vorare; immodĭce edere: mit dem *Accus.*, vorare; devorare. Verdruß in sich fressen, molestiam devorare. einen Narren an etwas gefressen haben, aliquid mirari; insanire rei studio. 2) verzehren, aufreiben, z. E. der Krieg hat viel Menschen aufgefressen, absumere; haurire. Das Fressen, 1) Handlung, voratio, onis, f. 2) Speise, cibus, i, m.

Fresser, edax; vorax, ācis, m. Fresserinn, estrix, ĭcis, f.

Fresserei, 1) Fräßigkeit, voracitas, atis, f. 2) Gastmahl, convivium lautum, i, n.

Freßfieber, febris famelĭca, is, ae, f.

Freßgierig, vorandi cupĭdus, a, um; edax; vorax, ācis, o. *Adv.* voracĭter.

Fressig, edax; vorax, ācis, o. *Adv.* voracĭter.

Fressigkeit, edacitas; voracitas, atis, f.

Freßwanst, *i. e.* Fresser, homo edax, ĭnis, ācis, m.

Frettchen, Frettwiesel, viverra, ae, f.

Freude, laetitia, ae, f. gaudium, i, Freude machen, in Freude versetzen, gaudio (laetitia) afficere aliquem. gewisse haben, gaudio (laetitia) affici; laetitiam percipere ex re, oder st. sich freuen, laetari, *s.* delectari re. das macht mir große Freude, afficit me magna laetitia; mihi magnae laetitiae. außer sich vor Freude, gaudio efferri.

Freudenbezeigung, significatio laetitiae; gratulatio; acclamatio, onis, f.

Freudenfest, dies laetus, ĕi, i, m. feiern, celebrare.

Freudenfeuer, ignes laeti, ium, orum, m.

Freudengeschrei, clamor laetus, i, m. erheben, gaudio exclamare. mit empfangen, laeta acclamatione aliquem excipere.

Freudenleben, vita laeta, ae, f.

Freudenleer, Freudenlos, laetitiae expers, tis, o. *Adv.* sine laetitia.

Freudenmädchen, merĕtrix, ĭcis, f.; scortum, i, n.

Freudenmahl, convivium laetum, i,

Freudenöl, oleum laetum, i, n.

Freudenopfer, sacrificium testandae laetitiae, i, n.

Freudenquelle, laetitiae fons, tis, materia, ae, f.

Freudenreich, 1) *Adj.* freudenvoll, laetitiae plenus, a, um. 2) *Substant.*, coelestis felicitas, is, atis, f.

Freudensaal, *i. e.* Himmel, sedes beata, is, ae, f.

Freudenschuß, ictus festae laetitiae index, us, ĭcis, m.

Freudentag, dies laetus, ĕi, i, m.

Freudenthräne, lacrĭma manans prae gaudio, ae, tis, f. vergießen, lacrimare prae gaudio.

Freudenvoll, laetitiae plenus, a, um.

Freudenzähre, *i. e.* Freudenthräne.

Freudetrunken, laetitia gestiens, tis,

Freudig, laetus, a, um; hilăris, e. *Adv.* laete; hilarĭter.

Freudigkeit, laetitia, ae, f.; hilaritas, atis, f.

Freuen, 1) *refl.* sich freuen, gaudēre, laetari; laetitia affĭci. über etwas, gaudēre (laetari) aliqua re; laetitiam capere ex re. auf etwas, cum laetitia exspectare aliquid. auf Jemanden, adventum alicūjus. sich sehr freuen, praegaudēre. 2) *impers.* es freut mich, laetor; gaudeo; worauf daß durch quod oder *Acc. c. Inf.* ausgedrückt wird.

Freund, 1) Verwandter, propinquus, cognātus; necessarius, i, m. 2) der liebt, guter Freund, amīcus, i, m. wahrer, vere amīcus: größerer, amicior, größter, amicissimus; amicus summus

ist vertrauter Freund, amīcus intĭmus: gehen wir oft mit ihm um, familiāris, is, einen unter seine Freunde aufnehmen, aliquem in amicitiam recipere. Freund! Anreden an Unbekannte, amīce. in Freundes Lande, in agro pacāto. 3) Neigung liebend, oder liebend, amans, tis, o.; studiosus, a, um, z. E. vom Weine, von der Tugend, vini, virtūtis.

Freundinn, amīca, ae, f. ists Neigung liebend, amans, tis, f., z. E. vom Weine.

Freundlich, benignus; blandus, a, um; comis, e. *Adv.* comĭter; benigne; blande.

Freundlichkeit, comitas; benignitas, atis, f.

Freundlos, amicorum inops, ŏpis, o.

Freundschaft, 1) Verwandtschaft, cognatio, onis, f.; propinquitas, atis, f. 2) Verwandten, cognatio, onis, f.; cognati; propinqui; necessarii, orum, m. 3) gegenseitige Liebe gegen einander, amicitia, ae, f.; amor, oris, m. errichten, amicitiam instituere (jungere). wieder anknüpfen, de intĕgro reconciliare. halten, colere. unterhalten, colere; servare. 4) Gefälligkeit, officium, i, n. erweisen, praestare. viel Freundschaft, *i. e.* a) große Gefälligkeit, magnum officium, i, n. b) viele Gefälligkeiten, multa officia. thue mir die Freundschaft und schreib, da mihi hoc, ut scribas. 5) Umgang, usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f. halten, tuēri consuetudĭnem: ists umgehen, uti aliquo. Vertrauliche, familiaritas, atis, f.

Freundschaftlich, amīcus; benevŏlus, a, um. *Adv.* amīce; amanter; benevŏle.

Freundschaftsbezeigung, declaratio amicitiae, onis, f. ists Gefälligkeit, officium, i, n.

Freundschaftsbund, foedus amicitiae, eris, n.

Freundschaftsdienst, opĕra, ae, f.; officium, i, n.

Freundschaftsstück, *i. e.* Gefälligkeit, officium; signum amicitiae, i, n.

Freundschaftstrieb, impĕtus amoris; impĕtus (studium) amicitiae, us, m.

Frevel, 1) Muthwille, petulantia, ae, f.; protervitas, atis, f. 2) Frevelthat, scelus, ĕris, n.

Frevelhaft, 1) muthwillig, protervus, a, um; petŭlans, tis, o. 2) boshaft, scelestus; imprŏbus, a, um. *Adv.* proterve; petulanter.

Frevelhaftigkeit, insolentia; petulantia, ae, f.

Frevelmuth, anĭmus protervus, i, m.; petulantia, ae, f.; protervitas, atis, f.

Freveln, proterve (petulanter) agere (se gerere); esse petulantem (protervum).

Frevelthat, scelus, ĕris, n.; protervitas, atis, f.; petulantia, ae, f. begehen, committere scelus.

Freventlich, *i. e.* frevelhaft.

Frevler, homo petŭlans, ĭnis, tis, m.; homo protervus, ĭnis, i, m.

Fricassee, carnes concīsae atque frixae, ium, arum, f.

Friede, 1) wenn kein Krieg ist, pax, cis, f. machen, stiften, facere; conciliare; componere. brechen, violare; rumpere. auf einen anständigen Frieden antragen, pacem aequam petere. in Frieden, zur Friedenszeit, in pace oder pace. Friede bringend, pacĭfer, ĕra, ĕrum. 2) Ruhe, z. E. im Lande, zu Hause, im Gemüthe 2c., pax, cis, f.; otium, i, n. tranquillitas, atis, f. stiften, machen, pacem conciliare, facere, componere. ist Friede so viel als Eintracht, auch concordia, ae, f. Friede ernährt, Unfriede verzehrt, concordia res parvae crescunt, discordia maximae dilabuntur.

Friedefürst, princeps pacifĭcus, ĭpis, i, m.

Friedensartikel (der), lex pacis, gis, f.; conditio pacis, onis, f.

Friedensbedingung, conditio pacis, onis, f. Friedensbedingungen machen, pacis conditiones ferre.

Friedensbote, nuncius pacis, i, m. auch *Femin.*, nuncia pacis, ae, f., z. E. der Brief (epistŏla) war ein Friedensbote.

Friedensbruch, violatio pacis, onis, f.; pax turbāta, cis, ae, f.

Friedensbrüchig, viŏlans pacem, tis, o.

Friedensbündniß, pacis foedus, ĕris, n.

Friedenscongreß, concilium pacis componendae causa, i, n.; congressus de pace, us, m.

Friedensfest, solennia ob pacem factam, ium, n.

Friedensgedanken, consilia pacis, orum, n.; studium pacis, i, n.

Friedenshandlung, conditio pacis, onis, f.

Friedensinstrument, litĕrae continentes pacis conditiones, arum, ium, f.

Friedensmünze, monēta ob pacem restitūtam cusa, ae, f.; monēta pacālis, ae, is, f.

Friedensrichter, irenarchus, i, m.

Friedensschluß, confectio pacis, onis, f.

Friedensstifter, pacificator; pacis auctor oder conciliator, oris, m. -stifterinn, conciliātrix pacis, īcis, f.

Friedensstiftung, pacificatio, onis, f.

Friedensstörer, turbator pacis, oris, m. -störerinn, perturbātrix pacis, īcis, f.

Friedenstractaten, conditiones pacis, um, f.

Friedensvorschläge, conditiones pacis, um, f. thun, ferre; proponere. annehmen, subire.

Friedenszeit, pacis tempus, ŏris, n.; pax, cis, f. in Friedenszeit, pace; in pace; tempŏre pacis.

Friedenszeitung, pacis nuncius, i, m.

Friedfertig, pacātus, a, um; pacis amans, tis, o. *Adv.* pacāte; quiēte.

Friedfertigkeit, pacis amor, oris, m.; pacis studium, i, n.

Friedhof, *i. e.* Kirchhof.

Friedlich, pacātus; placĭdus, a, um. *Adv.* pacāte; quiēte.

Friedlichkeit, *i. e.* Friedfertigkeit.

Friedliebend, pacis amans, tis, o.

Friedrich (Vorname), Friderĭcus, i, m.

Friedrichsd'or, aureus Fridericiānus; Friderĭcus aureus, i, m.

Friedsam, friedselig, *i. e.* friedfertig.

1. Frieren, I, *intr.* 1) Frost empfinden, frigēre; algēre. ich friere, oder es friert mich, frigeo; algeo: an den Füßen, pedĭbus, oder pedes frigent. 2) gefrieren, zu Eis werden, gelascere; congelare. die Milch ist gefroren, lac congelavit. gefrorne Feuchtigkeit, humor glaciatus, oris, i, m. II, *impers.* es friert, gelascit; glaciale frigus est. es hat gefroren, gelavit.

2. Frieren (das), *i. e.* Frost, gelu, u, n.

Fries, 1) ein Zeug, pannus utrinque villosus, i, m. 2) an der Säule, zophŏrus, i, m.

Friesel, purpŭra, ae, f. das weiße, purpŭra alba, ae, f.; febris miliāris, is, f.

Frisch, I, *Adj.* 1) kühl, frigĭdus, a, um. machen, reddere frigĭdum; refrigerare. werden, fiĕri frigĭdum; refrigescere. es ist frisch (draußen), est coelum frigĭdum. 2) noch nicht gebraucht, intĕger, a, um; recens, tis, o. frische Truppen, intĕgri milĭtes, orum, um, m. 3) noch neu, noch nicht lange geschehen, geboren, gemacht, gekommen ꝛc., z. E. Butter, Milch, Häring, Wasser, Schnee, Wunde, Geld, Truppen, Andenken ꝛc., recens, tis, o. auf frischer That (ertappen), in re ipsa; in recenti re. auf frischer That, *i. e.* sogleich, z. E. es thun, recenti re. von frischem, *i. e.* von neuem, de intĕgro; denuo. 4) grün, virĭdis, e; recens, tis, o.; intĕger, a, um. Rasen, vivus cespes, i, ĭtis, m. 5) lebhaft, munter, vegĕtus, a, um; alăcer, cris, cre. Farbe, color vegĕtus, nitĭdus. II, *Adv.* 1) kühl, frigĭde. 2) neuerlichst, vor kurzem, den Augenblick, recens (*Adv.*); modo. 3) lebhaft, munter, alacrĭter.

Frischen, z. E. das Eisen, in strictūram cogere.

Frischling (Fröschling), porcellus silvestris, i, is, m.

Friseur, concinnator capillorum, oris, m.

Frisiren, die Haare, capillos comere; componere; - concinnare. ein Kleid, crispo limbo circumdăre; crispare. Tuch, pannum reddere pilosiorem.

Frist, 1) bestimmte Zeit, tempus [illegible] tum, ŏris, i, n.; dies, ēi, f. 2) Zeitraum, spatium tempŏris, i, n.; tempus, ŏris, n. 3) Zeit, tempus, ŏris, n. seinem Zorne Frist gestatten, irae suae spatium dare. 4) Aufschub, dilatio, onis, f.

Fristen, 1) aufschieben, differre; proferre. 2) verlängern, retten, servare. das Leben, prolatare vitam. Fristung, 1) Rettung, conservatio, onis, f. 2) Verschiebung, dilatio; prolatio, onis, f.

Frisur, 1) das Krause, z. E. an Behängen, crispum, i, n.; crispitūdo, ĭnis, f.; sinus, us, m. 2) an Haaren, positus capillorum, us, m.; ordo capillorum, ĭnis, m.; capilli comti, orum, m.

Fröhlich, 1) *Adj.* laetus, a, um; hilăris, e. machen, hilărem facere; exhilarare. 2) *Adv.* hilarĭter; laete.

Fröhlichkeit, hilaritas, atis, f.; laetitia, ae, f.

Fröhnen, servire; angariam praestare. tropisch, den Lüsten, servire voluptatibus. dem Bauche, ventri obedire.

Frömmigkeit, *i. e.* Tugendhaftigkeit, pietas, probĭtas; sanctitas, atis, f.

Fröschchen, Fröschlein, ranŭla, ae, f.; ranuncŭlus, i, m.

Fröschling, s. Frischling.

Froh, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Gemüth, Tag ꝛc., laetus, a, um; hilăris, e. seyn, *i. e.* a) sich freuen, gaudēre; laetari; laetitia affĭci. b) zufrieden seyn, satis habere; contentum esse; praeclāre secum actum putare. froh machen, *i. e.* fröhlich machen, laetitiam alicui facere; laetitia afficere aliquem: werden, *i. e.* a) fröhlich werden, laetum fiĕri; laetitiam percipere. b) genießen, oder mit Vergnügen genießen, gaudēre; frui. 2) *Adv.* laete; hilarĭter; jucunde.

Frohlocken, ovare; triumphare; laetitia efferri; exsultare. das Frohlocken, exsultatio, onis, f.

Frohlockend, exsultans; ovans, tis, o.

1. Frohn, *i. e.* heilig, sanctus, a, um.

2. Frohn (der), apparĭtor; lictor, oris, m.

Frohnacker, ager servus, i, m.

Frohnarbeit, labor servus; opĕra servitūtis causa praestanda, ae, f.

Frohnarbeiter, operarius servus, i, m.

Frohnbauer, rustĭcus servus, i, m.

Froh[illegible]

Frohndienst, Fröhne, angaria, ae, f.; ...ra serva; opĕra domĭno debĭta, ae, f.
Frohnfeste, custodia publĭca noxio-...m, ae, f.
Frohnglaube, persuasio recepta, onis, f.
Frohngut, praedium servum, i, n.
Frohnherr, domĭnus, i, m.
Frohnleichnam, corpus Christi, ŏris,
Frohnleichnamsfest, festus dies cor-...is Christi, i, ēi, m.
Frohntag, dies opĕrae servae prae-...ndae, ēi, m.
Frohsinn, hilaritas, atis, f.; laetus ...mus, i, m.
Fromm, I, *Adj.* 1) rechtschaffen, tugend-...ft, bonus; pius; probus; sanctus, a, ... 2) sittsam, modestus, a, um. 3) ...ig, z. E. Gott, benignus; bonus, a, ... 4) still, sanftmüthig, placĭdus, a, ... II, *Adv.* 1) tugendhaft, pie; sancte. ...sittsam, modeste. 3) gütig, benigne. ...still, sanftmüthig, placĭde.
Frommen (das), *i. e.* Nutzen, utilitas, ..., f.
Frommen, *i. e.* nützen, prodesse; utĭ-...i esse.
Fronte (die), frons, tis, f. machen gegen ... Feind, aciem hosti obvertere. eines ...ändes, frons, tis, f.; pars antĭca, tis, f.
Frosch, 1) Thier, rana, ae, f. 2) Krank-...t an der Zunge, rana; ranŭla, ae, f.
Froschfisch, Lophius piscatorius, i, m.
Froschleich, ova ranarum, orum, n.
...schleichpflaster, emplastrum de sper-...te ranarum, i, n.
Frost, 1) Kälte, frigus, ŏris, n.; gelu, ...n. tropisch, im Reden, in Gedichten, ...us, ŏris, n. 2) Eiskälte, das Gefrie-... gelu, u, n.; gelicidium, i, n.
Frostbeule, pernio, onis, m.
Frostig, I, *Adj.* 1) kalt, frigĭdus; ge-...us, a, um. 2) die Kälte leicht empfin-...d, impatiens frigŏris, tis, o.; alsiō-...s, a, um. 3) kaltsinnig, frigĭdus, a, ... 4) nicht witzig, nicht scharfsinnig, kei-... Wirkung aufs Herz habend, z. E. Scherz ... frigĭdus, a, um. 5) ohne Feuer, un-...ig, frigĭdus, a, um. II, *Adv.* 1) kalt, ...Wärme, Feuer, frigĭde; gelĭde. 2) ...sinnig, frigĭde. die Rede wurde frostig ...hört, concio frigēbat. 3) ohne Be-...ung des Herzensgefühls, frigĭde.
Frostpunkt, *i. e.* Gefrierpunkt.
Frostwetter, tempestas gelĭda, atis, f.
Frottiren, *i. e.* reiben, fricare. das ...ottiren, frictio, onis, f.
Frucht, 1) was die Erde, Bäume, Thiere, ...schen hervor oder zur Welt bringen, a) Bäume, pomum, i, n.; auch fructus; fetus, us, m. tragen, bringen, edere; ferre. b) Aecker, fructus; fetus, us, m. *Plur.*, fruges, um, f.; fructus; fetus, uum, m. einsammeln, fructus percipere. c) Menschen und Thiere, Leibesfrucht, fetus; partus, us, m. hervor bringen, edere. 2) Nutzen, fructus, us, m.; utilitas, atis, f. bringen, fructum ferre: Jemanden, utilitatem afferre alicui. genießen, percipere fructum (utilitatem). 3) Folge, fructus; exĭtus, us, m.

Fruchtauge, *i. e.* Fruchtknospe.

Fruchtbar, I, *Adj.* 1) Früchte tragend, z. E. Acker, Baum, fructuōsus; fecundus, a, um; felix, ĭcis, o.; fertĭlis, e; frugĭfer, a, um. von Personen und Thieren, fecundus, a, um; fertĭlis, e. tropisch, *i. e.* reichlich oder Nutzen schaffend, Vorrath habend, fructuōsus; fecundus, a, um. ein fruchtbarer Geist, indŏles laeta, is, ae, f. 2) Fruchtbarkeit machend, z. E. Witterung, fecundus, a, um; fertĭlis, e. II, *Adv.* fecunde; fertilĭter.

Fruchtbarkeit, fertilĭtas; fecundĭtas, atis, f. ists Reichlichkeit, ubertas, atis, f.

Fruchtbarlich, *i. e.* fruchtbar.

Fruchtbaum, arbor fructifĕra, ŏris, ae, f.; arbor felix, ŏris, ĭcis, f.

Fruchtboden, 1) Kornboden, granarium, i, n. 2) der Gewächse, receptacŭlum, i, n.

Fruchtbringend, fructĭfer; frugĭfer, a, um; fertĭlis, e.

Fruchten, *i. e.* nützen, prodesse.

Fruchtgehäuse, Samengehäuse, pericarpium, i, n. Linn.

Fruchtgesetz, lex frumentaria, gis, ae, f.

Fruchthalm, culmus, i, m.

Fruchthandel, Fruchthändler, s. Kornhandel ꝛc.

Fruchthorn, Füllhorn, cornu copiae, u, n.

Fruchtknospe, gemma fructifĕra, ae, f.

Fruchtkorb, calăthus pomarius, i, m.

Fruchtkranz, encarpi, orum, m.

Fruchtlos, infructuōsus, a, um; inānis, e; vanus; irrĭtus, a, um.; inutĭlis, e. *Adv.* sine fructu; inanĭter; frustra; inutilĭter.

Fruchtlosigkeit, inutilitas, atis, f.

Fruchtmangel, frugum egestas, atis, f.; inopia frumentaria, ae, f.

Fruchtnießung (-nutzung), ususfructus, us, m.

Fruchtschale, lanx satŭra, cis, ae, f.

Fruchtschnur, encarpi, orum, m.

Fruchtwasser, liquor amnii, oris, m.

Fruchtzins, frumentum pro vectigāli dandum, i, n.; vectīgal frumento constans, ālis, tis, n. ein Acker, von welchem F. bezahlt wird, ager fructuarius, i, m.

Früchtchen, ein schönes (ironisch), egregius vero puer, i, m.

Früh, I, *Adj.* 1) was früh (Morgens) ist, geschieht z. B. Stunde ꝛc., matutinus, a, um. 2) zeitig, frühzeitig, z. B. Tod, Verstand, matūrus, a, um; praecox, ŏcis, o. in früher Jugend, in prima aetate. II, *Adv.* 1) Morgens, am frühen Morgen, mane; tempŏre matutīno. sehr früh, multo mane; bene mane von früh an, mane; a primo mane. 2) zeitig, frühzeitig, matūre.

Frühapfel, malum praecox, i, ŏcis, n.

Frübarbeit, labor matutīnus, oris, i, m.

Frühausgang, exortus matutīnus, us, i, m.

Frühbeet, area plantis matūre gignendis, ae, f.

Frühbirn, pirum praecox, i, ŏcis, n.

Frühe (die), mane, *subst. indecl.*; tempus matutīnum, ŏris, i, n. in der Frühe, mane; matutīno tempŏre. in aller Frühe, multo mane.

Früherbse, pisum praecox, i, ŏcis, n.

Frühgebet, preces matutīnae, um, arum, f.

Frühgerste, hordeum praecox, i, ŏcis, n.

Frühgottesdienst, sacra matutīna, orum, n.

Frühjahr, *i. e.* Frühling.

Frühkirsche, cerăsum praecox, i, ŏcis, n.

Frühklug, praecox, ŏcis, o.

Frühling, ver, is, n.; vernum tempus, i, ŏris, n. des Lebens, ver aetatis, is, n.; flos aetatis, oris, m.

Frühlings-, in Zusammensetzungen, vernus, a, um, z. B. Frühlingscur, curatio verna: -fieber, febris verna: -luft, aura verna; aër vernus: -lust, oblectatio verna: -nachtgleiche, aequinoctium vernum: -punkt, punctum vernum: -regen, pluvia verna: -saat, satio verna, onis, ae, f. -safran, crocum vernum; crocus vernus: -sonne, sol vernus: -tag, dies vernus: -thau, ros vernus: -wetter, tempestas verna: -wind, ventus vernus: -zeit, tempus vernum.

Frühmesse, missa matutīna, ae, f.

Frühmette, sacra matutīna, orum, n.

Frühmorgens, mane.

Frühobst, poma praecocia, orum, um, n.

Frühprediger, concionātor matutīnus, oris, i, m.

Frühpredigt, concio matutīna, onis, ae, f.

Frühregen, 1) Morgenregen, pluvia matutīna, ae, f. 2) im Herbst oder nach der Saat, pluvia autumnālis, ae, is, f.; pluvia sementīva, ae, f.

Frühreif, praecox, ŏcis, o.

Frühsonne, sol matutīnus, is, i, m.

Frühstück, jentacŭlum; prandium, n.; cibus meridiānus, i, m. Frühstücken, jentare; jentacŭlum sumere; prandere; gustare.

Frühstunde, hora matutīna, ae, f. Frühstunden, *i. e.* Frühzeit, tempus matutinum, ŏris, i, n.; horae matutinarum, f.

Frühzeit, tempus matutīnum, ŏris, i.

Frühzeitig, I, *Adj.* 1) schleunig, geschehend, matūrus; praematūrus; tempestīvus, a, um. 2) vor der Zeit reife Früchte tragend, geschehend, praecox, o. II, *Adv.* 1) schleunig, matūre. bald, praematūre; matūre.

Fuchs, vulpes, is, f. tropisch, 1) einem listigen Menschen, vulpes, is, veterator, oris, m. 2) röthliche haberd, rufus, a, um. 3) Fuchspelz, lis vulpīna, is, ae, f.

Fuchsaffe, simia rufa, ae, f.

Fuchsartig, vulpīnus, a, um.

Fuchsbalg, pellis vulpīna, is, ae, f.

Fuchsbau, *i. e.* Fuchshöhle.

Fuchseisen, pedīca vulpīna, ae, f.

Fuchsfell, *i. e.* Fuchsbalg.

Fuchshöhle, -grube, -loch, cavea vulpīna, ae, f.

Fuchsjagd, venatio vulpium, onis,

Fuchsloch, s. Fuchshöhle.

Fuchslunge, pulmo vulpīnus, i, m.

Fuchspelz, *i. e.* 1) Fuchsbalg. 2) Fuchspelz gefütterter Rock, vestis vulpīnis pellĭbus, is, ae, f. den Fuchspelz umhaben, sub vulpe latēre.

Fuchsprellen (das), in sublīme jactatio oder succussio vulpis, onis, f.

Fuchsroth, rufus, a, um.

Fuchsschwänzen, palpari; adulari; assentari. Das Fuchsschwänzen, die Fuchsschwänzerei, adulatio; assentatio,

Fuchsschwänzer, adulātor; assentator, oris, m. -rinn, assentātrix; adulātrīcis, f.

Fuchsschwänzerei, s. Fuchsschwänzen.

Fuchsschwänzerisch, adulatorius, a, *Adv.* adulatorie; assentatorie.

Fuchsschwanz, 1) Schwanz des Fuchses, cauda vulpīna, ae, f. 2) Schmeichelei, adulatio, onis, f.; palpus, i, m. streichen, palpo percutere; palpari; adulari. eine Pflanze, alopecūrus, i, f.

Fuchsschweif, *i. e.* Fuchsschwanz.

Fuchssucht, alopecia, ae, f.

Fuchtel, ensis, is, m.; gladius, i, die Fuchtel geben, fuchteln, gladio transverso verberare. bekommen, verberari etc. einen unter der Fuchtel halten, severiori disciplina coercēre.

Fuchteln, s. Fuchtel.

Fuder, z. B. Heu, vehes, is, f.
Fuderweise, per vehes.
Füchschen, vulpecŭla, ae, f.
Füchsen, *Adj.* vulpīnus, a, um.
Füchslein, vulpecŭla, ae, f.
Füderchen, parva vehes, ae, is, f.
Fügen, I, *trs.* 1) zusammen fügen, conjungere; committere; jungere. in einander, conjungere; committere. hinzu, addere; adjicere. 2) veranstalten, ordnen, constituere; ordinare; regere. II, *refl.* sich fügen, *i. e.* 1) sich schicken, geziemen, convenire; decēre. 3) sich bequemen nach Einem, se accommodare (oder fingere) ad etc. in den Willen des Senats, esse in Patrum auctoritate. in sein Schicksal, cedere fortūnae. 3) sich zutragen, accidere; evenire. wie es sich fügen wird, prout res se dabunt; prout casus se dabit. es fügte sich unglücklicher Weise, daß etc., accĭdit perincommŏde quod cet. 4) zu Willen seyn, obsĕqui; morem gerere.

Füglich, I, *Adj.* passend, schicklich, commŏdus; aptus; idoneus, a, um; conveniens, tis, o. II, *Adv.* 1) passend, commode; apte; congruenter; convenienter. 2) mit Recht, jure; merĭto.
Füglichkeit, convenientia; congruentia, ae, f.
Fügsam, facĭlis, e; obsequiōsus, a, um.
Fügsamkeit, facilitas, atis, f.; obsequium, i, n.
Fügung, 1) Zusammenfügung, coagmentatio, onis, f.; compāges, is, f.; junctūra, ae, f. 2) Einrichtung, Anordnung, constitutio; ordinatio, onis, f.; voluntas, atis, f. durch göttliche F., numine interposĭto deorum; divinĭtus.
Fühlbar, 1) fähig zu fühlen, vim sentiendi habens, tis, o.; sensu praedĭtus, a, um. Herz, anĭmus mollior, i, oris, m. 2) was gefühlt wird, sensibĭlis, e; auch gravis, e.
Fühlbarkeit, 1) Kraft zu fühlen, sentiendi vis, is, f.; sensus, us, m. 2) Vermögen, gefühlt zu werden, ratio sensibĭlis, onis, is, f.
1. Fühlen, I, *trs.* 1) betasten, contrectare; attrectare. den Puls, arteriam tangere. einen auf den Zahn, *i. e.* auf die Probe stellen, experiri; facere pericŭlum alicujus. 2) empfinden, sentire. II, *refl.* sich fühlen, *i. e.* 1) seine Größe, conscium esse suae magnitudĭnis; viribus suis jam confīdĕre. 2) seine Schwäche, conscium esse suae imbecillitatis (infirmitatis). 3) seine Krankheit, sentire invaletudĭnem suam. 4) gefühlt werden, sentiri. das läßt sich fühlen, hoc sentiri potest; hoc sentire licet.

2. Fühlen (das), 1) Betastung, contrectatio; attrectatio, onis, f. 2) Gefühl, sensus, us, m.
Fühlfaden, Fühlspitze, an Würmern, cornicŭlum; tentacŭlum, i, n.; palpus, i, m.
Fühlhorn, an Insekten, antenna, ae, f.
Fühllos, expers sensus, tis, o.; sine sensu. seyn, sensu carēre; esse expertem sensus; torpēre. werden, sensum amittere; torpescere.
Fühllosigkeit, inopia sensus, ae, f.; torpor, oris, m.
Fühlspitze, s. Fühlfaden.
Führbar, z. B. Waffen, habĭlis, e.
Führen, 1) voran gehen, praeire; ducere. 2) anführen, ducere; praeesse, z. B. Armee. 3) begleiten, comitari; deducere. 4) führend wohin bringen, z. B. ins Gefängniß, Haus, Irrthum, ducere. die Armee ins Treffen, exercĭtum producere in aciem. die Flotte aus dem Hafen, classem portu educere. der Weg führt dahin, via ducit (fert) eo. ists hinbewegen, z. B. die Hand an den Mund, admovēre. 5) leiten, z. B. einen Blinden, Wasser wohin, ducere. Jemandes Hand beim Schreiben, scribentis manum regere. Gott führt die Seinen wunderlich, suos ducit deus per varios casus. 6) vor sich her führen, ante se agere. 7) tragen, bei sich führen, oder haben, z. B. Geld, Waffen rc., gerere. 8) treiben, z. B. Vieh, agere. 9) fahren, z. B. Waaren führen, vehere. 10) zubringen, z. B. ein Leben, agere (vivere, degere) vitam. 11) verrichten, thun, gerere: a) Krieg, bellum gerere. durch einen Unterfeldherrn, bellum per legātum administrare. b) Beweis, argumentum afferre; probare rem. c) Handlung, mercatūram facere (tractare). d) Prozeß, causam agere. e) ein Amt, munus administrare (gerere); fungi munĕre. 12) haben, z. B. Waaren führen, merces habēre (tractare). einen Namen, nomen gerere (habēre). Aufsicht, curam gerere (habēre). 13) Gebrauch von etwas machen, uti; adhibēre. einen Namen, nomen gerere; nomĭne uti. Wappen, insigni uti; insigne gerere. Worte, verbis uti; verba adhibēre: ists so viel als sich verlauten lassen, verba jacĕre (jactare). das Wort führen, *i. e.* im Namen der übrigen reden, verba facere. daher im Schilde führen, *i. e.* worauf umgehen, denken, spectare; moliri. 14) lenken, regere; gubernare. 15) ziehen oder in die Länge ziehen, z. B. Graben, Mauer rc., ducere. 16) hinters Licht führen, *i. e.* täuschen, inducere. 17) einem etwas zu Gemüthe führen, gravĭter monēre aliquem de aliquare. sich eine

Flasche Wein, lagēnam exsiccare. Das Führen, *i. e.* Führung, s. Führung.

Führer, dux, cis, m.; ductor, oris, m. des Elephanten, rector, oris, m. eines Prinzen auf Reisen, comes, ĭtis, m.

Führerinn, dux, cis, f.

Führung, 1) einer Person, eines Heers 2c., ductus, us, m. 2) Leitung, z. E. des Wassers, ductus, us, m. Gottes, ductus, us, m.; providentia, ae, f. 3) Verwaltung, administratio, onis, f. 4) Tragung, gestatio, onis, f. 5) Gebrauchung, usus, us, m.

Fülle, 1) das Vollseyn, plenitas, atis, f.; plenitūdo, ĭnis, f. des Herzens, pectus plenum, ŏris, i, n. 2) Ueberfluß, abundantia, ae, f.; auch Menge, copia, ae, f. die Fülle haben, habēre rem abunde; abundare re. Uneig., die Fülle des Ausdrucks, orationis copia, ae, f.; uber-tas, atis, f. Fülle der Beredsamkeit besitzen, orationis copia abundare; copiōsum esse in dicendo. 3) Nahrung, Speise, victus, us, m., z. E. Hülle (*i. e.* Kleidung) und Fülle.

Fülleimer, sitŭla, ae, f.

1. Füllen, 1) voll machen, complēre; implēre. gefüllt, z. E. Blumen, plenior, us. 2) vollstopfen, z. E. Hühner, Krebse, farcire. 3) schöpfen, gießen, haurire; fundere. Wein in die Flaschen, diffundere; infundere; defundere; in ampullas vitreas expromere. 4) Füllen werfen, parĕre. Das Füllen, s. Füllung.

2. Füllen (ein), pullus, i, m. von Pferden, pullus equīnus; equuleus, i, m. von Eseln, pullus asinīnus, i, m.

Füllhorn, cornu copiae, u, n.

Füllsel, fartum (farctum), i, n.

Füllung, 1) Vollmachung, expletio, onis, f. eines Thürflügels, tympănum, i, n.; pagĭnae valvarum, arum, f. 2) Hineingießung, infusio, onis, f.

Fündig, metallĭfer, ĕra, ĕrum. eine fündig gemachte Zeche, metallum inventum, i, n.

Fünf, quinque. bei *Substant.*, die nur im *Plur.* üblich sind, quini, ae, a, z. E. castra etc. es sind unser, euer, ihrer fünfe (zusammen), sumus, estis, illi sunt quinque. es hat fünfe geschlagen, hora quinta audīta est. Zahl von Fünfen, quinio, onis, m.; pentas, ădis, f. fünf Jahre, quinque anni; quinquennium; lustrum. fünf Jahre alt, quinquennis; quinque annorum. fünf Procent, quinae centesĭmae. die fünf Bücher Mosis, quinque libri Mosis; pentateuchus. je fünf, jedem (jeder) fünf, quini, ae, a. fünfe gerade seyn lassen, connivēre; facĭlem esse. fünf Achtel, quinque octāvae. fünf Zwölftheile, quinque duodecĭmae.

Fünfblätterig, quinque foliorum; qui quefolius, a, um.

Fünfblatt, *i. e.* Fünffingerkraut.

Fünfe (die), quinio, onis, m.; pent ădis, f. römische, quincunx, cis, m. Gestalt der römischen Fünfe, z. E. Bä setzen, in quincuncem.

Fünfeck, pentagōnum, i, n. Fünfeck pentagonius, a, um; quinquangulāris,

Fünfer, 1) Zahl von fünfen, qui onis, m.; pentas, ădis, f. 2) Fünfhe

Fünferlei, *i. e.* von fünf Arten, quinq genĕrum.

Fünffach, Fünffältig, *Adj.* quincŭpl ĭcis, o. machen, quinquiplicare.

Fünffingerkraut, quinquefolium, i, oder potentilla, ae, f. Linn.

Fünfherr, quinquĕvir, i, m.

Fünfhundert, quingenti, ae, a. *Subst.*, die bloß *Plur.* sind, quingēni, a. je fünfhundert, jeder (jede) fünfhunde quingēni, ae, a.

Fünfhundertmal, quingenties. Fü hundertmalig, quingenties factus (rep tītus), a, um.

Fünfhundertste, quingentesĭmus, um. allemal der 2c., quingentesĭmus qu que.

Fünfjährig, 1) fünf Jahre alt, qui quennis, e. 2) alle fünf Jahre geschehe quinquennālis, e. 3) fünf Jahre daure quinquennālis, e. fünfjährige Zeit, qu quennium, i, n.

Fünfmal, quinquies. Fünfmalig, qu quies factus (repetītus), a, um.

Fünfmonatlich, quinquemestris, quinque mensium.

Fünfpfündig, quinquelibrālis; qu quelibris, e; quinque librarum.

Fünfrudrig, quinquerĕmis, e.

Fünftägig, quinque diērum. Fünft febris quintāna, is, ae, f.

Fünfte, quintus, a, um. allemal d fünfte, quintus quisque. das fünfte B Mosis, quintus liber Mosis, i, m.; De teronomium, i, n. zum fünften Ma quintum.

Fünftehalb, quatuor et dimidius.

Fünftel, quinta pars, ae, tis, f.; qu cunx, cis, m.

Fünftens, quinto.

Fünfzöllig, quinarius, a, um.

Fünkchen, scintillŭla, ae, f. ein F. Hoffnung, exigua spes, ae, ei, f.

Fünklein, scintillŭla, ae, f.

Für, *Praepos.* 1) an Statt, pro: lo oder vice aliĕnjus. für jemand sterben, pr aliquo mortem subire. für Jemanden beza len, pro aliquo solvere. ich halte ihn f gelehrt, habeo eum pro docto oder do tum; puto (existimo) eum esse doctum vidētur mihi esse doctus. für wen hält

. . mich? quis tibi videor? quem me esse
putas? für nichts halten, rechnen, pro ni-
hilo putare; parvi aestimare. 2) gegen,
erga; in; adversus, z. E. Liebe (Neigung)
. . für ꝛc.: doch steht auch amor, stu-
dium, bei den *Genit.* mei, tui, nostri, ve-
stri, *i. e.* Liebe (Neigung) für mich ꝛc.:
. . beim *Genit.* der *Substantivi*, wo es
. . Zweideutigkeit verursacht, z. E. amor
. . rorum, Liebe für die ꝛc., amor patris, Liebe
. . den, z. E. ardeo amōre patris: sonst
. . auch seyn Liebe des Vaters; daher
. . Contert bestimmen muß. Liebe für Je-
manden haben, *i. e.* ihn lieben, amare ali-
quem. Neigung, Eifer haben für ꝛc., stu-
dium esse rei. 3) nach Vermögen, Be-
schaffenheit, pro, z. E. für meinen Theil,
. . mea parte. für die kurze Zeit hat er
. . gelernt, pro brevi tempŏre etc. das
. . war zu groß für seine Kräfte, pro
. . viribus. 4) zu Gunsten, zum Vortheile,
. . ndum, z. E. die Richter entschieden für
. . judices secundum eum decrevērunt:
. . pro, z. E. das ist nicht für mich, das
. . ist nicht für Anfänger: auch steht häu-
. . der *Dativ.*, z. E. er lebt für die Welt,
. . für sich, sibi etc.: wir lernen für das
. . , nicht für die Schule, non scholae,
. . vitae discĭmus: nur für den Tag leben,
. . diem vivere. ich bin besorgt für dich, *i.*
. . a) bin in Furcht deinetwegen, timeo
. . tuo) tibi. b) ich trage Sorge für dich,
. . spicio (consŭlo) tibi; curo te. 5)
. . Gebrauche, pro, z. E. das Buch ist
. . für Anfänger ꝛc: doch steht hier häu-
. . der *Dativ.*, oder in usum, wenn ein
. . *Verbum* als esse dabei steht, z. E.
. . scriptus est in usum tironum oder
. . nibus. 6) wegen, pro, z. E. Geld für
. . Fuhre bezahlen, pro vectūra solvere.
. . so gut als oder wie, pro, z. E. ich hal-
. . für gewiß, habeo pro certo. ich liebe
. . für mein Leben, amo eum aeque ac
. . am, oder amo eum instar vitae meae.
. . wider, contra, z. E. Arznei für das
. . , das ist gut für die Kolik ꝛc.: doch
. . bei remedium gern der *Genit.*, z. E.
. . medium morbi, Mittel für die Krank-
. . 9) was anlangt, in Ansehung, z. E.
. . Sache ist für sich (an und für sich) gut,
. . se. ich für meine Person, ego ipse;
. . quidem. du für deine Person, tu ipse;
. . quidem. er für seine, ipse. für jetzt,
. . dieß Mal, in praesens; in praesentia:
. . erste, zweite, dritte Mal, primum,
. . inde, tum etc., oder primum, secundo,
. . rtio etc. für heute, *i. e.* heute, hodie.
. . heute bin ich versprochen, in diem ho
. . dernum. für dieß Mal mags passiren,
. . nunc quidem; in praesens; in praesen-
. . Not. besondere Redensarten: fürn
. . ter! malum! sorgen für ꝛc., curare
aliquem (oder rem); curam gerere rei
(hominis); consulere alicui etc. ich kann
nichts für den Schaden, *i. e.* bin nicht Schuld,
non sustineo culpam damni. was kann
ich für den Tod des Vaters? cur ego sus-
tineam culpam mortis etc.? behalte es
für dich, haec tu tecum habēto. für sich,
i. e. a) für seinen Kopf, von selbst, spon-
te sua: so auch für mich, dich ꝛc., sponte
mea, tua etc. b) durch sich, oder allein,
z. E. er ist für sich (*i. e.* ohne Andrer
Hülfe) bekannt geworden, per se: so auch
per me, per te, *i. e.* für mich ꝛc., c)
allein, z. E. er sitzt immer für sich, solus:
so auch für mich, dich ꝛc. d) zu seinem
Nutzen, sibi; in utilitatem suam: so auch
mihi, tibi etc., *i. e.* für mich, dich ꝛc.
für mit was, *i. e.* a) wer oder was, oder
welcher, welche ꝛc., quis, quae, quid, z.
E. was ist das für ein Mensch, *i. e.* wer
ist er? wie heißt er? quis est hic homo?
was ist das für ein Name? quod nomen
hoc est? b) wie beschaffen, qualis, e. z.
E. was ist das für ein Mann (Sache), qua-
lis est hic vir etc. c) wie groß, quan-
tus, a, um. d) wie, bei *Adjectiva*, z. E.
was für eine wunderbare Sache! quam mi-
ra res! was für ein großer Mann ist das?
quam magnus (kürzer, quantus) est hic
vir? die Sorge für etwas, cura, *seq. Gen.*
z. E. für den Leib, corpŏris. für und für,
i. e. immer, semper; omni tempŏre. für
einen oder etwas stehen, gut sagen, prae-
stare aliquem oder rem, oder de etc. da
sei Gott für! deus avertat! deus meliō-
ra! einmal für allemal, semel. Tag für
Tag, in dies. Schritt für Schritt, Fuß
für Fuß, pedetentim. Mann für Mann,
virĭtim. Stück für Stück, *i. e.* stückweise,
per partes.

Fürbaß, porro; ulterius. gehen, per-
gere; progrĕdi.

Fürbitte, deprecatio, onis, f. einlegen,
thun. deprecari aliquem pro aliquo.

Fürbitter, deprecator, oris, m.

Fürchten, I, *trs. u. intr.* 1) Furcht vor
etwas haben, z. E. den Tod, timēre; me-
tuere. auch exspectare, z. E. die Zerstö-
rung der Stadt, excidium urbis. folgt daß,
oder es möchte, so steht ne. folgt daß nicht,
es möchte nicht, ut; ne non. du hast von
mir nichts zu fürchten, nihil tibi pericŭli
a me est. Jemandes wegen fürchten, *i. e.*
aus Liebe zu ihm in Furcht seyn, alicui ti-
mēre (metuere). 2) sich scheuen, Respekt
haben, reverēri; verēri. Gott fürchten,
deum verēri; - reverēri. II. *refl.* sich
fürchten, 1) furchtsam seyn, timĭdum esse.
2) vor etwas, *i. e.* etwas fürchten, s. vor-
her.

Fürchterlich, s. Furchtbar.

Fürlieb nehmen, contentum esse; satis habēre.

Fürsorge, s. Vorsorge.

Fürsprache, deprecatio; intercessio, onis, f.; preces, um, f. thun, deprecari; intercedere.

Fürsprecher, deprecator; intercessor, oris, m.

Fürspruch, i. e. Fürsprache.

Fürst princeps, ĭpis, m.

Fürsten, i. e. zum Fürsten machen: daher gefürstet, principāli dignitate ornātus, a, um.

Fürstenbank, subsellia principum, orum, n.

Fürstenbrief, litĕrae dignitatem princĭpis dantes, arum, ium, f.

Fürstengunst, princĭpum inclinatio in aliquem, onis, f.

Fürstenhaß, princĭpum offensio, onis, f.

Fürstenhaus, domus princĭpis, oder princĭpum, us, f.

Fürstenhut, pileus princĭpis, i, m.

Fürstenkrone, corōna princĭpum, ae, f.

Fürstenmäßig, conveniens princĭpi, tis, o. *Adv.* convenienter princĭpi.

Fürstenmord, caedes princĭpis, is, f.

Fürstenrang, ordo principālis, ĭnis, is, m; locus principālis, i, is, m.

Fürstenrath, Fürstenkollegium, collegium princĭpum, i, n.; senātus princĭpum, us, m.

Fürstenrecht, jus princĭpum, ris, n.

Fürstenschule, schola principālis; schola illustris, ae, is, f.

Fürstenstand, locus principālis, i, is, m.; ordo principālis, ĭnis, is, m.

Fürstentag, conventus princĭpum, us, m.

Fürstenthum, principātus, us, m.

Fürstinn, princeps, ĭpis, f.

Fürstlich, principālis, e; princĭpe dignus, a, um. fürstliche Bedienten, princĭpis ministeria, orum, n. *Adv.* convenienter princĭpi; principalĭter.

Führwahr, nae; profecto; sane; vero.

Fürwort, i. e. 1) Fürbitte. 2) Pronomen, pronōmen, ĭnis, n.

Füßchen, pedicŭlus, i, m.; pes parvus, dis, i, m.

Füßling, i. e. Socke des Strumpfes, etwa soccus, i, m., oder pes, dis, m.

Füttern, 1) z. E. das Vieh, pascere; pabulum dare. das Vieh gut füttern, largo cibātu sustentare pecus. 2) verfüttern, z. E. Heu, dare foenum pro pabŭlo; pascere foeno, z. E. equos 3) ein Kleid, intus munire, oder vesti subsuere aliquid, z. E. mit Pelze, munire vestem intus pelle; pellem subsuere vesti. 4) eine Kugel, tegere; velare; munire.

Fütterung, 1) das Füttern, pastio; pabulatio, onis, f. 2) Futter (des Viehs), pabŭlum, i, n.

Fug, i. e. Recht, jus, ris, n.; fas, indecl. mit Fug und Recht, jure verequ...

Fuge, i. e. Ort, wo zwei Dinge zusammen gefügt sind, coagmentum, i, n.; junctūra; commissūra; compactūra; conclusūra, ae, f.

Fuglos, injustus, a, um. *Adv.* injuste.

Fugsam, Fugsamkeit, i. e. füglich, Füglichkeit.

Fuhre, 1) das Fahren, vectūra, ae, f. 2) Fuhrwerk, vehes, is, f; vehicŭlum, i, n. 3) Fuder, vehes, is, f. 4) Fuhrlohn, pretium pro vectūra, i, n. die Fuhre bezahlen, solvere pro vectūra.

Fuhrleute, *Plur.* von Fuhrmann.

Fuhrlohn, pretium vectūrae, i, n.

Fuhrmann, 1) der einen Wagen fährt, Kutscher, aurīga, ae, m. 2) der für Lohn fährt, vehicularius; vecturarius, i, m. 3) ein Gestirn, aurīga, ae, m.; heniochus, i, m.

Fuhrweg, via plaustris agendis apta, ae, f.

Fuhrwerk, vehicŭlum, i, n.

Fuhrwesen, res vehicularia, ei, ae, f.

Fund (der), 1) das Finden, inventio, onis, f. 2) das Gefundene, inventum, i, n.

Fundament, fundamentum, i, n.

Fundamentallinie, i. e. Grundlinie.

Fundgrube, ea venae pars, quae primo inventa foditur; caput fodinarum, ĭtis, n.

Fundort (der), z. E. eines Gewächses, locus natālis, i, is, m.

Fundrecht, jus inventoris, ris, n.

Funfzehen, quindĕcim. bei *Subst.*, die nur *Plur. num.* sind, quini deni. je ebe... jeder (jedem) funfzehn, quini deni.

Funfzehner, i. e. einer aus einem Kollegium von funfzehn Personen, quindecimvir, i, m.

Funfzehnmal, quindecies.

Funfzehnte, quintusdecĭmus, a, um. zum funfzehnten Male, quintumdecĭmum. funfzehntens, quintodecĭmo.

Funfzig, quinquaginta. bei *Subst.*, die nur *Plur. num.* sind, quinquagēni, ae, a. je funfzig, jeder (jedem) funfzig, quinquagēni, ae, a. funfzig Procent, quinquagēnae centesĭmae, arum, f.

Funfziger (ein), 1) einer aus den funfzig Herren (im Kollegium), quinquagintavir, i, m. 2) funfzig Jahr alt, quinquaginta annorum; quinquagenarius.

Funfzigjährig, quinquaginta annorum; auch von Menschen, quinquagenarius.

Funfzigmal, quinquagies.

Funfzigste, quinquagesĭmus, a, um. allemal der rc., quinquagesĭmus quisque.

zum funfzigsten Male, quinquagesimum. funfzigstens, quinquagesimo.

Funke, s. Funken.

Funkeln, scintillare; micare; radiare; fulgēre. das, scintillatio; radiatio, nis, f.

Funkelneu, plane novus; recens factus, a, um.

Funken (der), des Feuers, scintilla, ae, tropisch, der Liebe, der Tugend, von Verstand, ignicŭlus amoris, virtutis, ingenii. keinen Funken von Gefühl mehr haben, omnem humanitatem exuisse. jeder Funken von Hoffnung ist verschwunden, omnis spes praecisa est.

Furche, 1) im Acker, sulcus, i, m.; porca, ae, f. machen, sulcum imprimere (ducere, agere.) 2) tropisch, i. e. ähnliche Vertiefung, z. E. Runzel, sulcus, m.

Furchen, 1) intr. Furchen machen, sulcum imprimere etc., s. Furche. 2) tr. Furchen worein machen, durchfurchen, z. die Erde, sulcare humum. die Stirn, corrugare frontem.

Furchenweise, lirātim.

Furcht, 1) vor etwas, timor, oris, m.; metus, us, m.: vor etwas, rei oder a re: es folgt ne, daß (oder es möchte), oder ne non (ut), daß nicht, es möchte nicht. in Furcht seyn, esse in metu; timēre. in großer Furcht seyn, esse in magno metu. Furcht einjagen, machen, verursachen, metum injicere; - afferre; - facere. fahren lassen, deponere metum. ich habe Furcht, metus est mihi; habeo metum; metuo. Furcht in göttlichen Dingen, religio, onis, f. 2) Ehrfurcht, Scheu, Respekt, reverentia; verecundia, ae, f.

Furchtbar, Furchterlich, 1) Adj. terribilis, e.; timendus; metuendus; formidolōsus, a, um. ists so viel als groß, magnus, a, um. sich f. machen, metuendum se praebēre. einen f. Anblick gewähren, horribilem speciem praebēre. 2) Adv. terribilem in modum; cum terrore.

Furchtbarkeit, terror, oris, m.

Furchtlos, impavĭdus; intrepĭdus; metu solūtus, a, um; timōris expers, tis, m.; fortis, e. Adv. sine timore; impavide; intrepĭde.

Furchtlosigkeit, fortitūdo, ĭnis, f.; animus intrepĭdus, i, m.

Furchtsam, 1) Adj. timĭdus; pavĭdus; trepĭdus, a, um. werden, fiĕri timĭdum; extimescere. machen, timĭdum reddere; terrēre. thun, i. e. sich furchtsam stellen, timorem simulare. 2) Adv. timĭde; pavĭde; trepĭde.

Furchtsamkeit, timiditas, atis, f.; formīdo, ĭnis, f.; pavor, oris, m.

Furie, 1) eine Göttinn, Furia, ae, f. die Furien, Furiae, arum, f.; Erinnyes, um, f. 2) Wuth, furor, oris, m.

Furienmäßig, furiālis, e. Adv. furialiter.

Furier, s. Fourier.

Furiōs, i. e. wüthend, furiōsus, a, um. Adv. furiōse.

Furniren, i. e. auflegen, von Tischlern, distinguere.

Furt, i. e. seichter Ort, vadum, i, n.

Fuß, 1) an Menschen und Thieren, pes, dis, m. zu Fuße, z. E. gehen, fechten ꝛc., pedĭbus: auch steht pedes (Genit. ĭtis), z. E. er geht zu Fuße, incēdit pedes (Nomin. sing.), oder pedĭbus. den Fuß wohin setzen, pedem ponere: zurück ziehen, setzen, referre. sich auf die Füße begeben, i. e. laufen, se in pedes conjicere. zu Fuße (gehend), z. E. Reisen, Fechten ꝛc., pedester, is, e. stehenden Fußes, i. e. sogleich, statim; illĭco; e vestigio. trocknen Fußes, pede sicco. Fuß für Fuß, pedetentim. Fuß fassen, i. e. a) auftreten, pedem ponere; insistere; uiti; innīti; consistere. b) wo Fuß fassen, z. E. in einem Lande, consistere. auf freiem Fuße, z. E. seyn, liber; solūtus, a, um. auf freien Fuß stellen, liberare; dimittĕre. zu Füßen fallen (sich werfen), ad pedes (alicujus) accidere (se abjicere, projicere); genĭbus alicujus advolvi. übel (schlecht) zu Fuße seyn, pedĭbus minus valēre: gut, pedibus valēre. unter den Fuß geben, i. e. eingeben, einhelfen, subjicere; suppeditare; suggerere. mit Füßen treten Jemanden, conculcare; proculcare: etwas, i. e. verachten, conculcare; proculcare; spernere. unter die Füße treten, i. e. verachten, vernichten, conculcare; proculcare; pervertere. einen auf den Fuß treten, aliquem offendere. Soldat zu Fuße, pedes, ĭtis, m. auf dem Fuße folgen, vestigiis alicūjus insistere; e vestigio aliquem subsĕqui. unter den Fuß bringen, i. e. sich unterwerfen, suae potestati (oder sibi) subjicere. auf die Füße helfen, eigentl. und tropisch, erigere; levare. 2) der unterste Theil der Dinge, worauf sie ruhen, z. E. der Tische, Bänke ꝛc., pes, dis, m. des Berges, radĭces, um, f.; ima montis, orum, n. einer Säule, basis, is, f. 3) des Verses, Versglied, pes, dis, m. 4) als Maß, i. e. a) einen Fuß groß, pes, dis, m. b) ein förmliches Längenmaß, pes, dis, m. ein halber Fuß, semĭpes, ĕdis, m. c) überhaupt Maß, Regel, wornach man etwas mißt, modus; modŭlus, i, m.; pes, dis, m.; lex, gis, f.; regŭla, ae, f. etwas auf einen gewissen Fuß setzen, rei modum certum finire (constituere); aliquid constituere. 5) Zustand, Beschaffenheit, conditio, onis, f.; locus, i, m.; status, us,

m. auf schlechtem Fuße stehen, mala esse conditione. seine Umstände stehen auf schlechtem Fuße, res ejus sunt mala (misĕra) conditione; conditio rerum ejus est misĕra. auf den alten Fuß setzen, in pristīnum restituere; ad antīqum morem revocare. kommen, in pristīnum statum (locum) redire. einen auf den vorigen Fuß mit Jemand setzen, restituere aliquem alicui. 6) Art und Weise, modus, i, m.; ratio, onis, f. sich auf solchen Fuß setzen, se ita parare. auf gleichem Fuße, pari modo. sie stehen mit einander auf gutem Fuße, recte inter eos convĕnit: nicht, non convĕnit inter eos. ich stehe mit ihm auf gutem Fuße, mihi convĕnit cum eo; utor eo familiariter: nicht, non mihi convĕnit cum eo. auf königlichem Fuße leben, more regio vivere.

Fußangel, stilus; tribŭlus, i, m.

Fußbad, 1) das Fußbaden, lavatio pedum, onis, f.; lavăcrum pedum, i, n. 2) Fußwasser.

Fußbank, Fußschämel, scabellum, i, n.

Fußbecken, pelluviae, arum, f.

Fußbekleidung, tegmen pedum, ĭnis, n.

Fußbinde, fascia pedum, ae, f.

Fußblatt, Rücken des Fußes, dorsum pedis, i, n.

Fußboden, solum, i, n. bretterner, coassatio, onis, f. schwebender, suspensūra, ae, f. von Estrich, pavimentum, i, n.

Fußbreit, unum pedem latus, a, um; pedālis in latitudĭnem. Die Fußbreite, latitūdo pedis, ĭnis, f.

Fußbrett, z. E. des Bettes, tabŭla lecti, quae ad pedes est.

Fußdick, pedālis, e.

Fußdienst, opĕra pedestris, ae, is, f. im Kriege, militia pedestris, ae, is, f.

Fußeisen, 1) Fußschelle, compes, ĕdis, f. 2) Fußangel.

Fußen, 1) mit dem Fuße auftreten, pedem ponere; niti; insistere: fest, firmĭter. worauf man nicht fußen kann, lubrĭcus, a, um; instabĭlis, e. 2) sich verlassen auf rc., niti; confidere.

Fußfällig, 1) *Adj.* supplex, ĭcis, o. oder genauer (von Menschen), ad genua (pedes) alicūjus prostrātus, a, um. werden, *i. e.* zu Fuße fallen, s. Fuß. bitten, nisum genĭbus ab aliquo petere. 2) *Adv.* supplicĭter, oder genauer, flexis genĭbus.

Fußfall, preces supplĭces, um, f. thun, *i. e.* zu Füßen fallen, s. Fuß.

Fußgänger, pedes, ĭtis, m.

Fußgeburt, fetus inversio, onis, f.

Fußgesims, cymatium stylobătae, i, n.

Fußgestell, z. E. eines Tisches rc., basis, is, f.; poes oder *Plur.* pedes; pedamentum, i, n. einer Säule, stylobăt ae, m.; basis, is, f.

Fußgicht, *i. e.* Podagra.

Fußhader, lacinia tergendis pedĭbu ae, f.

Fußknecht, Infanterist, pedes, ĭtis, m.

Fußkuß, oscŭlum pedis, i, n.

Fußmaß, 1) Maß nach Füßen, peda ra, ae, f. 2) Maß des Fußes, mensū pedis, ae, f.

Fußpfad, semĭta, ae, f.

Fußpunkt, Nadir, punctum ped i, n.; nadir.

Fußreise, iter pedestre, inĕris, is, n.

Fußsack, podothēca, ae, f.; saccus niendis pedĭbus, i, m.

Fußschämel, scabellum, i, n.

Fußschelle, compes, ĕdis, f.

Fußsohle, planta pedis, ae, f. von Fußsohle bis zum Scheitel, ab imo ad su mum.

Fußsoldat, pedes, ĭtis, m. als F. d nen, pedibus merēre.

Fußspur, vestigium pedis, i, n. ohne pedis.

Fußstapfen (der), vestigium, i, n. Jemandes Fußstapfen treten, eigentl. tropisch, alicūjus vestigiis insistere; v stigia legere (sequi).

Fußsteig, semĭta, ae, f.

Fußstrick, *i. e.* Schlinge, pedĭca, ae,

Fußteppich, stragŭla, ae, f.

Fußtritt, 1) Tritt auf die Erde, Auftreten, vestigium, i, n.; pedis n us, m. 2) Tritt, den man z. E. Jeman gibt, ictus calcis, us, m. geben, ca aliquem percutere. 3) Fußstapfen, ve gium, i, n. 4) Fußschämel, scabell i, n. 5) Tritt, z. E. am Tische, wor man die Füße stellt, fulcrum pedis, i,

Fußvolk, peditātus, us, m.; cop pedestres, arum, ium, f.; pedĭtes, um, drunter dienen, Infanterist seyn, ped merēre; facere pedestrem militia pedĭtem esse. das schwere F., grav pedĭtum agmen, oris, ĭnis, n.

Fußwaschen (das), lavatio (lotio) p dum, onis, f.

Fußwasser, aqua pedĭbus lavan ae, f.

Fußweg, *i. e.* Fußsteig.

Fußwerk, *i. e.* die Füße.

Fußwurzel, tarsus, i, m.

Fußzehe, digĭtus pedis, i, m. gro pollex pedis, auch, wenn sich pedis ver hen läßt, bloß pollex, ĭcis, m.

Futter, 1) fürs Vieh, pabŭlum, i, schneiden, secare. holen, pabulari. 2) ters Kleid rc., id quod vesti suitur, o pannus subsūtus, i, m. 3) Futter theca, ae, f.

Futteral, involūcrum, i, n.; theca, ae, f.
Futterbank, machīna pabūlo secando, ae, f.
Futterboden, farrarium, i, n.
Futtergeld, pecunia pro pabūlo, ae, f.
Futtergras, gramen pabulāre, ĭnis, is, n.
Futterhemd, etwa sabucŭla, ae, f.
Futterhebung, pabulatio, onis, f. auf F. ausgehen, pabulatum egrĕdi.
Futterhonig, mel pabulāre, lis, is, n.
Futterkasten, arca pabulāris, ae, is, f.
Futterklinge, lamīna ferrea secando pabūlo, ae, f.
Futterkorn, secāle pabulāre, is, n.
Futterkraut, herba pabulāris, ae, is, f.
Futterleinwand, linteum ad subsuendum, i, n.
Futtermauer, paries intergerīnus, ĕtis, i, m.
Futtermauerstein, lapis frontatus, ĭdis, i, m.
Futterrause, pecten pabulāris, ĭnis, is, m.
Futterrübe, rapum pabulāre, i, is, n.
Futtersack, saccus pabulāris, i, is, m.
Futterschneider, sector pabūli, oris, m.
Futterschreiber, scriba pabulāris, ae, is, m.
Futterschwinge, vannus, i, f.
Futterstroh, stramentum pabulāre, i, is, n.
Futtertuch, pannus ad subsuendum, i, m.
Futterwanne, *i. e.* Futterschwinge.
Futterwicke, vicia pabulāris, ae, is, f.
Futterzeug, pannus ad subsuendum, i, m.

G

Gabe, 1) was man gibt, quod datur. der Aerzte, dosis, is, f.; portio, onis, f. 2) Geschenk, donum, i, n.; mūnus, ĕris, n.; datum, i, n.: auch, als Almosen, oder an Bettelleute, stips, pis, f.; beneficium, i, n. Gaben sammeln, stipem colligere. 3) Fähigkeit, Talent, facultas, atis, f.; dos, tis, f. die Gaben des Geistes, facultates ingenii; dotes ingenii. die Gabe zu reden, facultas dicendi. ists gute Eigenschaft, auch virtus, ūtis, f. 4) Abgabe, z. E. Steuer rc., vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.
Gabel, *i. e.* ein zweispitziges Ding, furca, ae, f. besonders a) zum Essen, fuscīna; fuscinŭla, ae, f. b) zum Heu, Miste rc., furca, ae, f. c) zum Stützen, furca, ae, f.; cervus, i, m.; ames, ĭtis, m. d) an Erbsen, Weinreben rc., clavicŭla, ae, f.
Gabeldeichsel, temo furcillatus (bifurcus), ōnis, i, m.
Gabelförmig, Gabelig, furcillatus; bifurcus, a, um.
Gabelfrühstück, prandium coctum, i, n. nach Plautus.
Gabelkraut, Zweizahn, bidens, tis, f. Linn.
Gabelkreuz, furca, ae, f.
Gabelstange, pertīca furcillata, ae, f.
Gabelstiel, manubrium furcae (fuscīnae), i, n.
Gabelwagen, currus cum temōne furcillato, us, m.
Gabenfrei, immūnis, e.
Gabler, ein Fisch, Cottus scaber, L.
Gach, s. Jäh.
Gackern, von Gänsen, clangere; gingrire. von Hühnern, clangere. Das Gackern, der Gänse, clangor, oris, m.; gingrītus, us, m. der Hühner, clangor, oris, m.
Gäbe, s. Gänge.
Gäbelchen, fuscilla; furcŭla, ae, f. am Weinstocke, capreŏlus, i, m.; clavicŭla, ae, f.
Gähnaffen feil haben, oscitare; hiare.
Gähnen, oscitare; oscitari; hiare. Das Gähnen, oscitatio, onis, f.
Gähnlaut, hiātus, us, m.
Gähnsucht, oscēdo, ĭnis, f.
Gähren, z. E. wie Bier rc., effervescere; fermentari. tropisch, z. E. Empörung rc., effervescere; movēri; tumēre.
Gährung, das Gähren, z. E. des Biers rc., fermentatio, onis, f. tropisch, *i. e.* Bewegung, Unruhe, motus, us, m., z. E. der Seele, anĭmi. in Gährung seyn, tumēre; wie ein Zorniger, totum in fermento esse.
Gährungsmittel, fermentum, i, n.
Gällen, *i. e.* ertönen, sonare; resonare; personare. Die Ohren gällen mir, aures meae tinniunt (persŏnant). Das Gällen, der Ohren, tinnītus aurium, us, m.
Gänge und gäbe (oder gebe), *i. e.* üblich, usitātus; more receptus, a, um.

Gängelband, vincŭlum, ad quod parvŭli discunt incedere, i, n. trop., am Gängelbande führen, aliquem temperare.

Gängeln, assuefacere parvŭlum incedendo.

Gängelwagen, vehicŭlum, per quod parvŭli incedendo assuefiunt, i, n.

Gänschen, ausercŭlus, i, m.

Gänse=, z. E. fett, fleisch ꝛc., anserinus, a, um.

Gänseauge, (Gänsefüße), in der Druckerei, apex, ĭcis, m.

Gänseblume, Gänseblümchen, bellis, ĭdis, f.

Gänsebraten, assum anserīnum, i, n.

Gänsebrust, pectus anserīnum, ŏris, i, n.

Gänseei, ovum anserīnum, i, n.

Gänsefeder, penna anserīna, ae, f.

Gänsefett (=schmalz), adeps anserīnus, ĭpis, i, m.

Gänsefleisch, caro anserīna, ae, f.

Gänseflügel, ala anserīna, ae, f.

Gänsefuß, pes anserīnus, dis, i, m. auch 2) eine Pflanze, chenopodium, i, n. 3) Gänsefüße, in der Druckerei, *i. e.* Gänseaugen.

Gänsegarbe, potentilla anserīna, ae, f. Linn.

Gänsegekröse, Gänseklein, etwa intestīna anserīna cum extremitatibus, orum, n.

Gänsegeschrei, gingrītus, us, m.; clangor anserīnus, oris, i, m.

Gänsehaut, cutis anserīna, is, ae, f. tropisch, *i. e.* wenn die Haut des Menschen vor Kälte rauh wird, horror, oris, m. mich überläuft sie, horror me perfundit.

Gänsehirt, pastor ansĕrum, oris, m.

Gänsejunge, puer ansĕrum custos, i, ōdis, m.

Gänsekeule, femur anserīnum, ŏris, i, n.

Gänsekiel, penna anserīna, ae, f.

Gänseklein, *i. e.* Gänsegekröse.

Gänsekopf, caput anserīnum, ĭtis, i, n. trop. stupĭdus; fatuus, i, m.

Gänsekoth, stercus anserīnum, ŏris, i, n.

Gänsekraut, *i. e.* Gänsegarbe.

Gänselaus, pedicŭlus anserīnus, i, m.

Gänseleber, jecur anserīnum, ŏris, i, n.

Gänsepappel, malva, ae, f.

Gänsepfeffer, *i. e.* Gänseschwarz.

Gänserich, 1) das Männchen der Gänse, anser mas, ĕris, aris, m. 2) Gänsegarbe.

Gänseschmalz, *i. e.* Gänsefett.

Gänseschwarz, ansĕris intestīna et praesegmīna cum nigro jure.

Gänsestall, cella anserīna, ae, f.

Gänsewein (Wasser), vinum ansĕrum, i, n.

Gänsezehent, decĭma ansĕrum, ae, f.

Gänzlich, 1) *Adj.* totus; universus, a, um; omnis, e. 2) *Adv.* ganz und gar, omnīno; plane; prorsus. ich bin gänzlich der Meinung, prorsus ita sentio. eine Armee g. niederhauen, occidione occidere. eine Meinung g. benehmen, radicĭtus evellere opinionem.

Gärben, gerben, z. E. Leder, subigere; perficere: stark prügeln, verberare. Das Gärben, subactus, us, m.; perfectio, onis, f.

Gärber, Gerber, cerdo, ōnis, m. coriarius, i. m.

Gärberbaum, rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Gärberei, 1) Metier des Gärbers, ars coriaria, tis, ae, f. 2) Werkstätte, officīna coriaria, ae, f.

Gärberlohe, etwa cortex coriarius, ĭcis, i, m.

Gärbestoff, adstringens, tis, n.

Gärtchen, hortŭlus, i, m.

Gärtner, 1) eines Gartens, hortulanus, i, m. ist er Blumen=, Lust=, oder Kunstgärtner, topiarius, i, m.: Küchengärtner, olĭtor, oris, m.: Baumgärtner, arborator, oris, m. 2) Art geringer Bauern, colōnus ordĭnis secundi, i, m.

Gärtnerei, 1) Gartenwesen, res hortensis, ei, is, f.; hortorum cultus, us, m. 2) Gärtnerkunst.

Gärtnerkunst, ars hortensis, tis, is, f.; topiaria, ae, f.

Gäschen, *i. e.* Gäscht geben, spumare.

Gäscht, spuma, ae, f.

Gäse, ein Fisch, *i. e.* Alant.

Gäspe, quantum ambābus manibus capi potest.

Gäßchen, angiportus, us, m.; angiportum, i, n.

Gäten, runcare; sterilibus herbis purgare. mit der Hacke, sarrire. Das Gäten, runcatio, onis, f. mit der Hacke, sarritio, onis, f.

Gäter, runcator, oris, m. mit der Hacke, sarrĭtor, onis, m. Gäterinn, femina runcans, ae, tis, f.

Gäthacke, sarcŭlum, i, n.

Gätlich, *i. e.* 1) bequem. 2) mittelmäßig.

Gaffel, 1) Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n. 2) f. v. a. Gabel.

Gaffen, *i. e.* wohin sehen, curiōse spectare. Das Gaffen, curiōsa spectatio, ae, onis, f.

Gagat, gagātes, ae, m.

Gage, *i. e.* Sold, stipendium, i, n.

Gahr, *i. e.* fertig, f. Gar.

Gahre, 1) das Gähren, fermentatio, ..., f. 2) Zubereitung, s. Gare.

Galan, amator, oris, m.; amasius, i, einer Ehefrau, adulter, ĕri, m.

Galant, I, *Adj* 1) artig, manierlich, gens, tis, o.; venustus, a, um. 2) tig, splendĭdus; lautus; delicātus, um. 3) verliebt, a) Mensch, amori ditus, a, um. b) Dinge, z. E. Gedicht, atorius, a, um. II, *Adv.* 1) artig, nierlich, eleganter; venuste. 2) präch-, splendĭde; laute. 3) verliebt, ama-ie.

Galanterie, 1) Artigkeit, Manierlich-t, elegantia, ae, f.; venustas; festi-, atis, f. 2) Pracht, splendor, oris, ; lautitia; magnificentia, ae, f. 3) liebtes Betragen, blanditiae amato-, arum, f. 4) Liebeshandel, amores, , m. 5) Putz, ornātus, us, m.; cul-s elegantior, us, oris, m.; munditiae, m, f.

Galanteriedegen, gladiŏlus ad cultum gantiorem pertĭnens, i, tis, m.

Galanteriehändler (=krämer), vendĭ- mercium ad cultum elegantiorem rtinentium, oris, m.; instĭtor delica-m mercium, oris, m. =zinn, vendĭ-r merc. etc.

Galanteriehandel (=kram), 1) Handel mit, venditio mercium ad cultum ele-ntiorem pertinentium, onis, f. 2) Ga-teriewaaren.

Galanteriekrankheit, morbus venereus, m.

Galanteriewaare, merx ad cultum legantiorem pertĭnens, cis, tis, f.; merx licāta, cis, ae, f.

Galbanum, Galban, Galbansaft, albănum, i. n.

Galeasse oder Galeone, navis longior ... depressioris, is, oris, f.

Galeere, trirēmis, is, f.; navis actua-ia, is, ae, f. zu den Galeeren verurthei-n, damnare ad trirēmem. auf die Ga-leeren schmieden, affigere remo.

Galeerensklav, malefĭcus ad remum latus, i, m.

Galeerenstrafe, poena remi, ae, f.

Galeone, s. Galeasse.

Galeote, navigium actuarium minus, i, oris, n.

Galgant, galanga, ae, f.

Galgen, patibŭlum, i, n. daran kom-men, suspendi in patibŭlo. daran bringen (befördern), efficere, ut (aliquis) suspen-datur in patibŭlo. geh an den Galgen (Sprichw.), abi in malam crucem!

Galgenberg, collis nomen habens a patibŭlo, is, m.

Galgendieb, =schelm, =schwengel, =vo-gel, =strick, 1) der den Galgen verdient, homo dignus patibŭlo, ĭnis, i, m. 2) als Schimpfwort, nequam, *indecl.*; furcĭfer, ĕri, m.

Galgenfrist, exigui tempŏris usūra, ae, f.; diludium, i, n.

Galgenholz, lignum patibŭli, i, n.

Galgenschelm, =schwengel, =strick, =vogel, s. Galgendieb.

Galimatias, obscūra verborum congeries, ae, ēi, f.; nugae; ineptiae, arum, f.

Galitzenstein, vitriŏlum mistum zinco, i, n.

Galla, 1) Feierlichkeit, solenne, is, n 2) feierliche Kleidung, splendĭdus cultus, i, us, m. in Galla seyn, festo cultu ornatum esse.

Gallakleid, splendĭda vestis, ae, is, f.

Gallapfel, galla, ae, f.

Gallatag, dies solennis, ēi, is, m.

Gallatracht, *i. e.* Gallakleidung.

Galle, 1) im Körper, fel, lis, n.; bilis, is, f. schwarze, atra bilis. voll Galle, biliōsus; felleus; fellōsus, a, um. sich die Galle abführen, purgari bilem. die Galle läuft ihm über, homo commovētur; bilis (oder ira) ejus commovētur. einem die Galle rege machen, *i. e.* ihn zornig machen, aliquem commovēre; irritare; bilem (iram) alicui movēre. keine haben, *i. e.* nicht zürnen können, lentum esse; carēre bili. der keine hat, lentus, a, um; carens bili. 2) Zorn, Unwille, bilis, is, f.; stomăchus, i, m. 3) Bitterkeit, fel, lis, n. 4) Gallapfel.

Gallenader, vena cystĭca, ae, f.

Gallenbitter, amārus; felleus, a, um; felle amarior, us.

Gallenblase, vesicŭla (vesīca) fellea, ae, f.

Gallenblasengang, Gallengang, ductus cystĭcus, us, i, m.

Gallenblasenstein, Gallenstein, calcŭlus vesīcae felleae; cholelĭthus, i, m.

Gallenfieber, febris biliōsa, is, ae, f. faules, febris biliōsa putrĭda.

Gallenfluß, *i. e.* Gallenruhr.

Gallengang, s. Gallenblasengang.

Gallenkolik, colĭca biliōsa, ae, f.

Gallenkrankheit, morbus biliōsus, i, m.

Gallenruhr, cholĕra; diarrhoea biliōsa, ae, f.; passio cholerĭca, onis, ae, f.

Gallenstein, *i. e.* Gallenblasenstein.

Gallensucht, Gallsucht, *i. e.* Gelbsucht.

Gallensüchtig, Gallsüchtig, *i. e.* 1) gelbsüchtig. 2) mürrisch, stomachōsus; atra bili percĭtus, a, um.

Gallentrank, potus felleus, us, i, m.

Galleote, s. Galeote.

Gallerie, 1) bedeckter Gang, porticus, us, f. 2) sonst ein langer Gang, atrium, i, n. im Theater, superior locus, oris, i, m.

Gallerte, coagŭlum; gelātum, i, n.

Gallig, biliōsus, a, um.

Gallinsekt, cynips, phis, m. Linn.

Gallione, s. Galeasse.

Galliote, s. Galeote.

Gallmei, Gallmeierde, (-stein), cadmia.

Gallsucht, Gallsüchtig, s. Gallensucht rc.

Gallus, Gallusapfel, *i. e.* Gallapfel.

Gallwespe, s. v. a. Gallinsekt.

Galone, limbus, i, m. Galoniren, limbis ornare.

Galopp, cursus equi citātus, us, i, m. reiten, equum admittere; equo admisso vehi. galoppiren, *i. e.* im Galopp, 1) reiten, equo admisso vehi; equum admittere. 2) laufen, z. E. wie ein Pferd, citāto cursu ferri.

Gamander, Gamanderlein, 1) Art des Ehrenpreises, chamaedrys, yos, f. 2) Pflanze, die Erdkiefer, Katzenkraut, Bathengel rc. unter sich begreift, teucrium, i, n. Linn.

Ganerbe, cohēres, ēdis, m.; commūnis heres, is, ēdis, m.

Ganerbschaft, societas coherēdum, atis f.

Gang, 1) das Gehen der Menschen und Thiere, a) als Gegensatz des Stehens, ingressus; incessus, us, m.; itio, onis, f. b) Art des Gehens, z. E. einen schiefen, bäurischen Gang haben, incessus; ingressus, us, m. einen haben, incedere; ingrĕdi: einen sanften, mollĭter: bäurischen, rustĭce: plumpen, durĭter etc. c) das Wohingehen, iter, inĕris, n.; via, ae, f. einen Gang wohin thun, ire; iter (viam) facere. seinen Gang wohin richten, iter convertere ad (in) locum: fortsetzen, pergere (persĕqui) iter. ich habe einen Gang wohin, habeo iter ad (in) locum; est mihi iter etc. auf dem Gange, in itinĕre. 2) Bewegung lebloser Geschöpfe, z. E. der Uhr, der Sterne rc., motus; meātus, us, m. in Gang bringen, z. E. die Uhr, movēre; impellere: und tropisch, *i. e.* gewöhnlich machen, facere, ut aliquid in consuetudĭnem veniat: oder st. aufbringen, einführen, inducere; instituere: oder st. Beifall verschaffen, facere, ut res placeat; commendationem conciliare rei. im Gange seyn, *i. e.* gewöhnlich seyn, esse usitātum; esse in consuetudĭne. 3) Fortgang, Fortschreitung, z. E. einer Sache, processio, onis, f.; processus; progressus, us, m. des Gesprächs, iter sermonis, inĕris; n. der Dinge, rerum series, ēi, f.; tenor, ōris, m. die Sache in ihrem Gange lassen, der Sache ihren Gang lassen, non interrumpere tenorem rei. Die Sache gewinnt einen andern Gang, res alĭter procēdit. ist Gang so viel als Ausgang, exĭtus, us, m. einen Gang (Ausgang) gewinnen, habēre exĭtum. 4) Art und Weise zu handeln, via, ae, f. ratio, onis, f. z. E. der Natur. Jeder geht seinen Gang, suam quisque sequi[tur] viam. 5) Ort, wo man geht, Weg, via, ae, f; iter, inĕris, n.; meātus, us, m. ists Spaziergang, ambulatio, onis, f. ambulācrum, i, n. um einen Ort herum, circuitio, onis, f. bedeckter Gang, porticus, us, f. ein schattiger Gang, trichil[a], ae, f. unter der Erde, cunicŭlus, i, m. die Gänge im Schiff, fori, orum, m. von Speisen, *i. e.* so viel als auf einm[al] aufgesetzt wird, Tracht, fercŭlum, i, missus, us, m. 7) der Fechter, congre[ssio], onis, f. drei Gänge thun, ter congr[edi]. 8) in der Mühle, *i. e.* a) das zur Mühle gehörige Getriebe, etwa rota, ae, f. Rad. Mühle mit drei Gängen, mola t[ri]plex, ae, ĭcis, f.; mola quae tribus ro[tis] movētur, ae, f. b) das wiederholte Au[f]schütten des Getreides, missus, us, m. Kanal, z. E. des Wassers, der Galle rc. iter, inĕris, n.; via, ae, f.; meātus, us, m. der Metalle, vena, ae, f. 10) R[echt] zu gehen, z. E. das ist mein Gang, iter, inĕris, n.

Gangbar, 1) wo man gehen kann, [i]nĕri aptus, a, um; und, ists (z. E. [durch] Pflastern) gangbar gemacht worden, m[u]nĭtus; stratus, a, um. gangbar machen, munire; sternere. der Weg ist gangbar, via potest iniri. 2) wo häufig gegangen wird, tritus, a, um; frequens, tis, o. gewöhnlich, gebräuchlich, usitātus; mor[e] receptus, a, um. seyn, in usu esse.

Gangbarkeit, z. E. des Weges, ea conditio viae, ut commŏde per eam [ire] possis. einer Waare, frequens venditio, tis, onis, f. einer Maschine, agilĭtas, atis, f. eines Worts, tritus usus, i, us, m.

Ganker, *i. e.* Spinne.

Gans, 1) ein Thier, anser, ĕris, m. dumme Gans (ein Schimpfwort), homo stupĭdus, ĭnis, i, m. mit der wilden Gans um die Wette leben, vivere dissolūte. es flog eine Gans übern Rhein, eine Gans kam wieder heim, coelum, non anĭmum, mutant, qui trans mare currunt, Horat. 2) Bündel, Büschel, fascicŭlus, i, m. 3) Stange oder Masse, z. E. Eisen, massa ferrea, ae, f; massa ferri.

Gant, *i. e.* Auction, auctio, onis, f.

Ganz, I, *Adj.* 1) alle seine Theile habend, nicht verletzt, zerrissen rc., z. E. Rock, Lohn, Zahl, Haus, die Interessen

ganz bekommen ꝛc., intĕger; solĭdus, a, um. ists so viel als insgesammt, auch totus, a, um. daher a) vollkommen, perfectus, a, um, oder vortrefflich, egregius; eximius, a, um, z. E. das ist ein ganzer Mann. b) nicht zerstoßen, z. E. Gewürz, solĭdus, a, um. c) nicht einzeln, z. E. ganzer Thaler, i. e. Speciesthaler, species imperiālis, ēi, f. ganzer Gulden, Ducaten, (i. e. Speciesgulden ꝛc.), species florēni, species aurei. ganz Geld, nummus major, oris, m. d) das Ganze, ein Ganzes, solĭdum, i, n. einer Wissenschaft, disciplinae corpus, ŏris, n. 2) völlig, vollständig, intĕger; solĭdus; plenus, a, um. einen ganzen Eber auftragen lassen, solĭdum aprum in epŭlis apponere. ganze acht Tage, octo continuos dies. 3) gänzlich, insgesammt, totus; universus, a, um; omnis, e. daher das Ganze, totum. im Ganzen genommen, in universum; omnīno. II, *Adv.* 1) gänzlich, völlig, wofür auch ganz und gar steht, omnīno; prorsus; plane. ganz allein, plane solus. ganz und gar nicht, minĭme. ganz gewiß, haud dubie; scilicet. ist ganz so viel als weit, steht auch longe, multo, z. E. bei alius, aliter etc., z. E. ein ganz anderer Mensch, longe alius. 2) sehr, valde, auch mit dem *Superlat.*, z. E. ganz gut, valde bonus; optĭmus. ganz neulich, nuperrime; nuper admŏdum. Not. a) zuweilen ist ganz so viel als ziemlich, dann übersetzt mans verneinend, z. E. es gefällt mir ganz wohl (verächtlich), non displĭcet mihi. b) zuweilen scheints ein Flickwort zu seyn, z. E. ich erstaune ganz; Sie sind ganz bestürzt ꝛc, wo es nicht wohl zu übersetzen. c) läßt es sich mit genug vertauschen, so steht satis, z. E. das Buch ist ganz gut, satis bonus etc.

Gar, 1) *Adj.* zubereitet, fertig, parātus, a, um; oder geendigt, finītus, a, um. gar machen, perficere; percoquere. das Essen ist gar, coena cocta est. sich schnell gar kochen lassen, wie Hülsenfrüchte, celeriter percŏqui. 2) *Adv.* a) gänzlich, völlig, plane; omnīno; prorsus. gar nicht, nequaquam; minĭme. b) so gar, adeo. c) sehr, valde: auch durch den *Superl.*, z. E. pulcherrime, gar schön. auch durch ita, z. E. nicht gar groß, non ita magnus. so gar, so gar sehr, adeo. Not. gar vor sehr wird durch quam und sehr durch den *Superlat.* ausgedrückt, z. E. gar sehr gelehrt, quam doctissimus: ganz und gar, *i. e.* gänzlich, plane; prorsus; omnīno.

Garant, sponsor; auctor, oris, m. s. Bürge.

Garantie, sponsio, onis, f. leisten, spondēre; praestare. s. Bürgschaft.

Garantiren, spondēre; praestare, *seq. Accus. cum Infin.*; auch für etwas, praestare rem (aliquem), oder de etc. s. Bürgen.

Garaus, ruīna, ae, f. machen, *i. e.* 1) endigen, finire; finem facere; absolvere. 2) zu Grunde richten, evertere; pessum dare.

Garbe, 1) des Getreides, merges, ĭtis, f.; manipŭlus, i, m. binden, colligare. 2) ein Kraut, *i. e.* Schafgarbe, millefolium, i, n. b) Feldkümmel, Carve, carum, i, m.

Garde, custōdes corpŏris, um, m.; milĭtes tegentes latus principis, um, ium, m.: bei den Römern, cohors praetŏria, tis, ae, f.: unter den Kaisern, praetorium, i, n. Oberster der Garde, praefectus praetorio, i, m. ein Korps Schweizer unter der Garde haben, Helvetiorum manum inter armigĕros circa se habēre.

Garderobe, 1) Kleiderkammer, vestiarium, i, n. ein Theater, choragium, i, n. 2) Kleider, vestes, ium, f.; vestimenta, orum, n. 3) der darüber gesetzt ist, a custodiendis vestibus.

Gardine, *i. e.* Vorhang, velum, i, n.

Gardist, unus e custodibus corpŏris; satelles, ĭtis, m. bei den römischen Kaisern, miles praetorianus, ĭtis, i, m.

Gare, 1) Dünger, stercus, ŏris, n. 2) Zubereitung, perfectio, onis, f. die Gare haben, parātum esse.

Garherd, fornax, in qua panes torrefacti coquuntur, ācis, f.

Garkoch, popinarius, i, m.; ciborum promercalium vendĭtor, oris, m.

Garküche, popīna, ae, f.

Garkupfer, cuprum luteum, i, n.; cuprum regulāre, i, is, n.

Garn, 1) Faden, filum, i, n.: oder Fäden, fila, orum, n. 2) Netz, a) für Fische, Vögel, rete, is, n. b) für größere Thiere, cassis, is, m.; plaga, ae, f. ins Garn kommen, sich verwickeln, induere se cassibus: hinein treiben, agere in casses; conjicere in plagas. mit den Garnen den Wald umstellen, cingere silvam cassibus.

Garnbaum, *i. e.* Weberbaum.

Garnbleiche, filorum insolatio, onis, f.

Garnele, Cancer Crangon, cri, onis, Linn.

Garnhandel, negotiatio filorum netorum, onis, f. =händler, negotiator filorum netorum, oris, m.

Garnhaspel, girgillus, i, m.

Garniren, ornare; praetexere.

Garnison, praesidium, i, n.; praesidiarii milĭtes, orum, um, m. in Garnison stehen, garnisoniren, in praesidio esse.

Garnisonregiment, chilias praesidiaria, ădis, ae, f.

Garnitur, synthĕsis, is, f.
Garnreuse, nassa reticulata, ae, f.
Garnsammler, Garnaufkäufer, coemtor filorum, oris, m.
Garnspinner, =spinnerinn, nens fila, tis, m. u. f.
Garnweber, textor lintearius, oris, i, m.
Garstig, 1) *Adj.* a) beschmutzt, foedus; inquinātus; maculātus, a, um. b) ungestaltet, häßlich, turpis; deformis, e; foedus, a, um. c) schändlich, turpis, e; foedus, a, um. garstiges Wetter, foeda (spurca) tempestas, ae, atis, f. 2) *Adv.* häßlich, schändlich, foede; turpĭter; spurce.

Garten, hortus, i, m. ist er groß und in viel kleine Gärtchen abgetheilt, z. E. in Küchen-, Baumgarten rc., horti, orum, m. den Garten betreffend, dahin gehörig, da befindlich, hortensis, e.
Gartenanemone, anemōna hortensis, ae, is, f.
Gartenarbeit, opus hortense, ĕris, is, n.
Gartenarbeiter, hortensis operarius, is, i, m. *Plur.*, operae hortenses, arum, ium, f.
Gartenaufseher, hortorum custos, odis, m.
Gartenbau, cultus hortorum, us, m.
Gartenbeet, area, ae, f.; pulvinus, i, m.
Gartenblümchen, flosculus hortensis, i, is, m.
Gartenblume, flos hortensis, ris, is, m.
Gartenbohne, faba hortensis, ae, is, f.; Vicia Faba, ae, f. Linn.
Gartenbuch, liber de cultu hortorum, bri, m.
Gartendieb, fur hortensis, ris, is, m.
Gartenerbse, pisum hortense, i, is, n.
Gartenerde, terra hortensis, ae, is, f.
Gartengeräth, instrumenta ad cultum hortorum pertinentia, orum, ium, n.
Gartengewächs (=frucht), fructus hortensis, us, is, m. ists Küchenkraut, olus, ĕris, n.
Gartengras, gramen hortense, ĭnis, is, n.
Gartenhaus, domuncŭla in horto, ae, f.
Gartenkresse, Lepidium satĭvum, i, n. Linn.
Gartenland, ager hortensis, i, is, m.
Gartenlaube, umbracŭlum hortense, i, is, n.; pergŭla, ae, f.
Gartenmauer, maceria horti, ae, f.
Gartenmelde, atrĭplex hortensis, ĭcis, is, f. Linn.

Gartenmesser, scalprum hortense, is, n.
Gartenmohn, papāver hortense, is, n.
Gartenmünze, Mentha crispa, ae, Linn.
Gartennelke, dianthus caryophyll i, m.
Gartennessel, urtĭca hortensis, is, f.
Gartenraute, Ruta graveŏlens, ae, f. Linn.
Gartensalat, Laktuke, lactūca ae, f.
Gartensalbei, Salvia officinalis, ae, f. Linn.
Gartenschnecke, 1) oder Erdschnecke, lix, ĭcis, f. Linn. 2) die nackte, ăc.s, m. u. f. Linn.
Gartenspinne, aranea hortensis, is, f.
Gartenzaun, sepes horti, is, f.
Gas, *i. e.* Luft, aër, ĕris, m.; (*indecl.*).
Gasse, 1) der Stadt, platea; via, f. kleine, angiportus, us, m.; angiportum, i, n. auf die Gasse gehen, prod in publĭcum. von Gasse zu Gasse, vicit 2) im Lager, via, ae, f. 3) Raum zwi zwei Reihen, intervallum inter duc dĭnes, i, n. Gassen laufen, per ord milĭtum duci et virgis caedi.
Gassenbube, *i. e.* Gassenjunge.
Gassenhauer (=lied), cantĭcum de tr vio, i, n.
Gassenhauptmann, *i. e.* Gassen ster.
Gassenhund, canis de trivio, is, m.
Gassenjunge, puer de trivio; puer compĭto, i, m.
Gassenkehren (das), purgatio vi urbis, onis, f.
Gassenkoth, coenum in plates, i,
Gassenlaufen (das), incessus per ord nes milĭtum ad subeunda verbĕra virg rum, us, m.
Gassenlied, s. Gassenhauer.
Gassenmeister, magister vicoru i, m.
Gast, 1) ein Fremder an einem Or hospes, ĭtis, m. 2) Fremder, der wo ang kommen ist, oder sich eine Zeit wo aufhä oder einen besucht, bei ihm logiert. ho pes, ĭtis, m. 3) bei Tische, conviv ae, m. zu Gaste seyn bei rc., coena apud etc.; convivio alicujus interess stehts ohne Person, wo man zu Gaste is foris coenare, *i. e.* auswärts (nicht Hause) essen. zu Gaste bitten, ad coena invitare (vocare): sich, condicere alic ad coenam, und ohne ad coenam. zu ste gehen, ire ad coenam (convivium)

convivium inire. ein mitgebrachter, nicht eingeladener Gast, umbra, ae, f. 4) Mensch, homo, ĭnis, m., z. E. schlauer Gast rc.

Gastbett, lectus hospitālis, i, is, m.

Gastbitter, invitator, oris, m.

Gasterei, convivium; epŭlum, i, n. halten, convivium agere, oder convivari. dahin gehörig, convivālis, e. dazu gehen, convivium inire.

Gastfrei, 1) *Adj.* a) gern Fremde aufnehmend, hospitālis, e. b) gern traktirend, largus epŭlis; liberālis in convivando. 2) *Adv.* a) gegen Fremde, hospitalĭter. b) im Traktiren, liberalĭter.

Gastfreiheit, 1) in Aufnehmung der Fremden, hospitalitas, atis, f. 2) im Traktiren, liberalitas in convivando, atis, f.

Gastfreund, 1) der Gastfreundschaft errichtet hat (bei den Alten), hospes, ĭtis, m. 2) gastfrei, hospitālis, e.

Gastfreundschaft, 1) Freundschaft zwischen zweien, die bei einander einzukehren pflegen, hospitium, i, n. 2) Gastfreiheit, hospitalitas, atis, f.

Gastfreundschaftlich, hospitālis, e. *Adv.* hospitalĭter.

Gastgeber, 1) der Gäste traktirt, epŭli dominus, i, m.; convivator, oris, m. 2) Gastwirth, hospes publĭcus, ĭtis, i, m.

Gastgebot, *i. e.* Gasterei.

Gastgeschenck, xenium, i, n.

Gasthalter, *i. e.* Gastwirth.

Gasthaus, 1) für Fremde, deversorium; hospitium, i, n. 2) wo für Geld gespeiset wird, domus in qua coenatur.

Gasthof, deversorium publĭcum, i, n.; taberna deversoria, ae, f.

Gastiren, 1) Gasterei anstellen, convivium apparare; convivari. 2) Gastwirth seyn, esse hospĭtem publĭcum.

Gastkleid, vestis convivālis, is, f.

Gastmahl, *i. e.* Gasterei.

Gastpredigt, etwa concio hospitālis, onis, is, f.; oder concio ab hospĭte habita oder habenda.

Gastrecht, jus hospitii, ris, n.

Gaststube, 1) zum Logis für Fremde, z. E. im Privathause, cubicŭlum hospitāle, i, is, n. 2) im Gasthofe, wo die Biergäste sitzen, cubicŭlum deversorii publĭcum, i, n.

Gasttafel, mensa hospitālis, ae, is, f.

Gastwirth, s. Gastgeber.

Gastzimmer, *i. e.* Gaststube.

Gatte, 1) Ehemann oder Ehefrau, conjux, gis, c. 2) Ehemann, conjux, gis, m.; maritus, i, m.; vir, i, m.

Gatten, sich, 1) sich vereinigen, conjungi; se conjungere. 2) sich paaren, coire; miscēri; jungi.

Gattenliebe, conjugalis amor, is, oris, m.

Gattenlos, conjŭge orbus, a, um.

Gatter, clathri, orum, m.

Gatterthor, porta clathrāta, ae, f.

Gatterthür, janua clathrāta, ae, f.

Gattinn, conjux, gis, f.; ŭxor, oris, f.; marīta, ae, f.

Gattung, 1) überhaupt, genus, ĕris, n.; classis, is, f.; ordo, ĭnis, m. 2) wissenschaftlich, in so fern sie die Arten (species) unter sich begreift, genus, ĕris, n.

Gattungsname, nomen commūne, ĭnis, is, n.

Gau, 1) das Land, rus, ris, n. 2) Landschaft, Distrikt, terra, ae, f.; ager, i, m.; pagus, i, m.

Gauch, *i. e.* 1) Narr. 2) spanische Fliege. 3) Kuckuck.

Gauchbart (Pflanze), tragopōgon, ōnis, m.

Gauche, *i. e.* verdorbene Feuchtigkeit, humor corruptus, oris, i, m.; tabes, is, f. auch besonders im Körper, sanies, ēi, f.

Gauchheil, anagallis, ĭdis, f.

Gaudieb, fur versūtus, ris, i, m.

Gaugraf, comes pagi, ĭtis, m.

Gaukelei, praestigiae, arum, f.

Gaukelpossen, =spiel, =werk, praestigiae, arum, f.

Gaukler, praestigiator; impostor, oris, m.; planus, i, m. Gauklerinn, praestigiātrix, īcis, f. Gauklerisch, praestigiōsus, a, um. *Adv.* more praestigiatorum.

Gaul, *i. e.* Pferd, caballus; equus, i, m.

Gaum, Gaumen (der), palātum, i, n. Reizungen des Gaumes, irritamenta gulae, orum, n.

Gaumenbein, os palāti, ssis, n.

Gaumenbuchstabe, insgemein litĕra palatīna, ae, f.

Gaumendrüse, glandŭla palāti, ae, f.

Gauner, fur versūtus, is, i, m.

Gaze, pannus Cous tenuissimus, i, m.

Gazelle, Antilŏpe, es, f. Linn.

Gazette, *i. e.* Zeitung, acta diurna, orum, n.

Geäder, *i. e.* Adern, venae, arum, f.

Geäß, *i. e.* Futter, pabŭlum, i, n.

Geartet, *i. e.* beschaffen, comparatus; affectus, a, um. gut, bene morātus, a, um. so geartet, talis, e: ists von Natur, hac natūra praedĭtus, a, um.

Gebälk (das), trabes, ium, f.

Gebärde rc., s. Geberde.

Gebären, parĕre; gignere; enīti. lebendige Junge, anĭmal parĕre. tropisch,

i. e. verursachen, machen, parĕre; gignere. gebären wollen, parturire. geboren werden, nasci; gigni. geboren, natus; prognatus; ortus; genĭtus, a, um. von Jemanden, ab (ex) aliquo (aliqua), auch bloß, aliquo, aliqua. ein geborner Grieche, natus in Graecia, oder Graecus natiōne. geboren (gleichsam) zu etwas, natus ad rem. Das Gebären, die Gebärung, partus; enixus, us, m.; partio, onis, f.

Gebärerinn, puerpĕra, ae, f.

Gebärmutter, falsch für Bärmutter.

Gebärstuhl, sella parturientibus accommŏda, ae, f.

Gebäude, Gebäu, aedificium, i, n. mit wenigen Gebäuden besetzt, infrĕquens aedificiis.

Gebauer, Käfig, cavea, ae, f.

Gebausche (das), sinus, uum, m.

Gebe, z. E. gänge und gebe, s. Gänge.

Gebefall, *i. e.* Dativ, datĭvus, i, m.

Gebein, *i. e.* Bein, Knochen, os, ossis, n. die Gebeine eines Todten, ossa, ium, n.; reliquiae, arum, f.

Gebeiße, *i. e.* Zanken, altercatio, onis, f.; rixa, ae, f.

Gebelfer, gannītus, us, m.

Gebelle (das), latrātus, us, m.

1. Geben, I, *tr.* 1) z. E. einem einen Brief, Geld, die Hand, zu trinken, Ehre, Lob rc., dare; praebēre; tribuere. ists schenken, auch donare. ists mittheilen, auch impertire (i). ists bezahlen, auch solvere; pendĕre. ists austheilen, z. E. Karten rc., distribuere. einen Schmaus, coenam dare; epŭlas parare; convivium apparare. Rath, consilium dare (impertire). Erlaubniß, dare potestatem (veniam); permittere. sich geben lassen, z. E. Geld, accipere. 2) übergeben, dare; trādere; reddere. einem seine Tochter, filiam nuptum dare alicui. 3) verursachen, dare; praebēre; movēre. das wird einen Spaß geben, hoc ludum dabit. Schein geben, speciem praebēre. 4) schreiben, dare; scribere. 5) übersetzen, z. E. lateinisch geben, interpretari; reddere; vertere. 6) verstatten, concedere; dare, z. E. Zeit rc., 7) machen, facere. Gott gebe, deus faciat (faxit). 8) von sich geben, z. E. Laut, Athem rc., edere. 9) ein Buch heraus geben, edere librum. 10) den Stein im Bretspiele, dare calcŭlum. 11) thun, dare, z. E. ins Zuchthaus. 12) Gehör geben, s. Gehör. 13) sich Mühe geben, opĕram dare; studēre. 14) Achtung geben, attendere. 15) Recht geben, als Richter, jus tribuere. ists beipflichten, assentire (i). Unrecht geben, *i. e.* nicht beipflichten, non ass. 16) Schuld geben, culpam tribuere. 17) verloren geben, habeo pro perdĭto; puto, rem periisse. 18) zusammen geben, *i. e.* kopuliren, conjungere solenni ritu. 19) die Flucht geben, Reißaus geben, fugam capere; se dare in fugam. 20) zeigen, ostendere; declarare, z. E. das gibt die gesunde Vernunft. 21) seyn, vorhanden seyn, esse, und ists gesund werden, inveniri; reperiri. es gibt Leute, welche, sunt (inveniuntur; reperiuntur), qui etc. es gibt etwas zu lachen, est, quod rideamus. es gab die Rede, sermo erat. was gibts? quid est? 22) geschehen, entstehen, fieri; accidere. was gibts? was hat's gegeben? quid accĭdit? es gab die Rede, sermo nascebatur etc. 23) nichts geben auf, *i. e.* a) nicht achten, non magni facere; spernere; non curare. b) nicht gerührt werden durch etwas, non movēri; spernere; non curare. 24) gute Worte geben, *i. e.* a) bitten, rogare; orare. b) gütig reden, benigne loqui cum aliquo. 25) beibringen, z. E. Hieb, Stich rc., ferre; infligere. 26) Ausschlag geben, decernere; momentum facere. 27) Unterricht geben, *i. e.* unterrichten, docēre. 28) Nachricht geben, nunciare; nuncium afferre. 29) zu erkennen geben, significare; indicare; declarare; prae se ferre. 30) Feuer geben, s. Feuer. Not. wie viel hast du dafür gegeben? quantum pecuniae dedisti pro re? kürzer, quanti rem emisti? so auch, wie viel gibst du für den Tisch, quanti coenas? für das Logis? quanti habĭtas? für den Unterricht, quanti doceris? II, *refl.* sich geben, *i. e.* 1) nachlassen, nachgeben, se dare; remittere. das Tuch gibt sich, pannus laxatur. die Krankheit gibt sich, morbus remittitur; lenĭtur. das wird sich geben, haec tr... buntur. 2) sich zufrieden geben, quiescere. 3) sich bloß geben, latus dare alicui. 4) sich von einander geben, discedere.

2. Geben (das), die Gebung, z. E. einer Sache, datio, onis, f.

Geber (der), dator; auctor, oris, m. reichlicher, largĭtor, oris, m.

Geberde, gestus, us, m. machen, gestum facere; gestu uti. allerhand künstliche (pantomimische) Geberden machen, gesticulari. der sie macht, gesticulator, oris, m. das Machen derselben, gesticulatio, onis, f.

Geberden, sich, 1) Geberden machen, gestus facere; gestĭbus uti. 2) sich betragen, se gerere. freudig, laetitia gestire.

Geberdenkunst, ars mimĭca, tis, ae, f.; ars gesticulandi.

Gebet, preces, um, f.; precatio, onis, f. verrichten, preces facere; precari; vota suscipere. vollenden, precationem peragere.

peragere. erhören, precationem admittere.

Gebetbuch, liber continens formulas precum, i, tis, m.

Gebetchen, precatiuncula, ae, f.; brevis precatio, is, onis, f.

Gebetsformel, precationis carmen, inis, formula, ae, f.

Gebett (ein), summa culcitarum plumarum ad unum lectum pertinentium.

Gebettel (das), mendicatio, onis, f.

Gebiet, 1) Gewalt, Botmäßigkeit, dicio, onis, f.; potestas, atis, f.; imperium, i. 2) Bezirk, z. E. einer Stadt, territorium, i, n.; ager, i, m. ists ein Land, terra, ae, f.; fines, ium, m.

Gebieten, 1) befehlen, imperare; jubēre. du sollst über mich zu gebieten haben, in tua ero potestate. 2) mäßigen, z. E. dem Zorne, imperare irae; oder moderari; temperare. 3) beschließen, decernere. wenn Gott über mich gebieten sollte, si quid mihi acciderit. 4) gebietend ankündigen, anbefehlen, z. E. Stillschweigen, imperare; indicere.

Gebieter, dominus, i, m. Gebieterinn, domina, ae, f.

Gebieterisch, imperiōsus, a, um. *Adv.* imperiōse; pro imperio.

Gebilde (das), z. E. organisches, forma, ae, f.; compāges, is, f.

Gebinde (das), vinctūra, ae, f.; alligatio, onis, f.

Gebirge (das), montes, ium, m.; jugum montium, i, n.

Gebirgig, 1) voll Gebirge, montuōsus (montōsus); montānus, a, um. 2) da befindlich, montānus, a, um.

Gebirgisch, montānus, a, um.

Gebirgsart, saxum, i, n.

Gebirgsbewohner, montānus, i, m.; monticŏla, ae, m.

Gebiß, 1) Zaum, frenum, i, n. anlegen, frenos adhibēre. 2) Zähne, dentes, ium, m.

Gebläsemaschine, machina aëri emittendo, ae, f.

Geblöke, 1) des Rindviehs, mugītus, us, m. 2) der Schafe, balātus, us, m.

Geblümt, z. E. Zeug, floreus; florīdus; floribus intextus, a, um.

Geblüt, 1) Blut, sanguis, inis, m. 2) Verwandtschaft, sanguis, inis, m.; genus, eris, n.; stirps, is, f. er stammt aus königlichem G., regium illi genus est. Prinzen von Geblüte, principes regiae stirpis.

Gebot, 1) Befehl, imperium; jussum, i, n.; jussus, us, m.; edictum, i, n. gebieten, i. e. gebieten. die zehn Gebote, decem praecepta dei, orum, n.; decalŏgus, i, m. auf dein Gebot komme ich, jussu tuo,

oder jussus a te etc. zu Gebote stehen, parēre; praesto esse. 2) in der Auktion, licitatio, onis, f. beim Kaufen, licitatio; conditio, onis, f. thun, licēri (licitari) rem.

Gebräme, etwa limbus, i, m.

Gebräu, s. e. Gebräude.

Gebräuchlich, 1) *Adj.* usitātus; solitus; receptus, a, um. es ist gebräuchlich, mos est; consuetūdo fert. gebräuchlich werden, in consuetudĭnem venire; invalescere. 2) *Adv.* usitāte.

Gebräuchlichkeit, usus, us, m.

Gebräude, etwa coctūra cerevisiae, ae, f.

Gebratenes, assum, i, n.

Gebrauch, 1) das Gebrauchen, usus, us, m. machen, uti; usurpare: guten, recte (bene) uti. 2) Gewohnheit, Mode, usus, us, m.; mos, ris, m.; consuetūdo, inis, f. im Gebrauche seyn, in usu esse; esse moris. im Gebrauche haben, solēre. es ist der Gebrauch, der Gebrauch bringts so mit sich, mos est; moris est; mos ita fert; mos habētur. in Gebrauch kommen, in consuetudĭnem venire; valescere. außer Gebrauch setzen (bringen), abolēre: kommen, abolescere; intermitti. Gebräuche, mores, um, m. förmliche, z. E. in der Religion, ritus, uum, m.; caerimoniae, arum, f.

Gebrauchen, 1) Gebrauch machen, uti; usurpare; adhibēre. Gewalt, vi agere. als Obrigkeit, imperium inhibēre. ists so viel als essen oder trinken, z. E. Arznei, auch sumere. gebraucht werden, in usu esse. 2) brauchen, nöthig haben, s. Brauchen.

Gebrause, fremĭtus, us, m.

1. Gebrechen, i. e. fehlen, deesse; deficere. es gebricht mir an Büchern, libri mihi desunt.

2. Gebrechen, 1) Mangel, defectus, us, m.; inopia, ae, f. 2) Fehler, vitium; mendum; incommŏdum, i, n. haben, vitio (vitiis) laborare.

Gebrechlich, 1) am Leibe, debĭlis, n. 2) fehlerhaft, vitiōsus, a, um.

Gebrechlichkeit, 1) des Leibes, debilitas, atis, f. 2) Fehlerhaftigkeit, vitiositas, atis, f.; vitia, orum, n.

Gebrudel, bullĭtus, us, m.; exaestuatio, onis, f.

Gebrüder, fratres, um, m.

Gebrüll, der Rinder, des Donners und ähnlicher Dinge, mugītus, us, m. des Löwen, rugītus, us, m. der Esel, Hirsche rc., rudītus, us, m.

Gebrumme, fremĭtus, us, m.; murmur, ŭris, n.

Gebühr, 1) was sich gebührt, justum; officium, i, n.; quod convĕnit. nach Ge-

bühr, ut dignum est: ists nach Verdienst, ex merĭto. wider die Gebühr, *i. e.* a) wider die Pflicht, contra (praeter) officium. b) wider Verdienst, contra merĭtum; immerĭto. c) wider Recht, contra jus; contra fas. d) wider Billigkeit, contra aequum. e) wider den Wohlstand, contra decōrum. 2) was jedem gebührt, justum, i, n. die Gebühren bezahlen, justa praebēre.

Gebühren, 1) sich schicken, convenire; decēre. es gebührt sich, convĕnit; decet; par est. 2) gehören, zukommen, debēri. dir gebührt Lob, tibi debētur laus. gebührend, debĭtus, a, um. nicht, indebĭtus, a, um.

Gebührend, *i. e.* gebührlich.

Gebührlich, Gebührend, 1) *Adj.* a) schicklich, conveniens, tis, o.; dignus; legitĭmus, a, um. b) schuldig, debĭtus; merĭtus, a, um. 2) *Adv.* a) schicklich, convenienter; digne; legitĭme; decenter. b) schuldiger Maßen, merĭto.

Gebürtig, natus; ortus, a, um: aus Rom, Romae: aus Italien, in Italia natus; Italĭcus. aus der Provinz, provinciālis. woher ist er gebürtig? ubi natus est?

Gebüsch, 1) ein mit Sträuchen bewachsener Ort, fruticētum; frutectum, i, n. 2) mehrere Büsche zusammen, frutĭces, um, m., virgulta, orum, n.

Gebund, *i. e.* Bund, fascis, is, m.; fascicŭlus, i, m.

Gebung, datio, onis, f.

Geburt, 1) das Gebären, partus, us, m. unzeitige, abortus, us, m. eine zu frühe Geburt haben, abortum facere. 2) das Geboren werden, Geboren seyn, natūra, ae, f., z. E. Vater durch die Geburt, pater natūra: auch *Abl.* natu, z. E. älter der Geburt nach, natu major. 2) Geschlecht, Stamm, Abstammung, stirps, is, f; genus, ĕris, n. von vornehmer Geburt, illustri stirpe (oder loco) natus; splendĭde natus: von schlechter, humĭli loco (stirpe) natus. von Geburt ein Engländer, natione (gente) Anglus. 4) Ursprung, orĭgo, ĭnis, f.; initium, i, n. die Begierde in der Geburt ersticken, nascentes cupiditates reprimere. 5) Leibesfrucht, partus, us, m., z. E. zur Welt bringen, partum edere. unzeitige, abortus, us, m. 5) Geburtsglied, natūra, ae, f.; membrum genitāle, i, is, n.

Geburtsadel, nobilitas a parentibus tradĭta, atis, ae, f. Mangel des G., novitas, atis, f.

Geburtsarbeit, labor pariendi; labor partus, oris, m.

Geburtsbrief, litĕrae testantes honestatem natalium, arum, ium, f.

Geburtsfest, festus dies natālis, i, ēi, is, m.

Geburtsgedicht, carmen natalicium, ĭnis, i, n.

Geburtsglied, natūra, ae, f.; membrum genitāle, i, is, n.

Geburtsgöttinn, Lucīna; Ilithyia, ae, f.

Geburtshelfer, medĭcus adjūtor partus, i, oris, m.

Geburtshülfe, adjumentum in partu, i, n.

Geburtsjahr, annus natālis, i, is, m.

Geburtskuchen, placenta natalicia, ae, f.

Geburtslied, carmen natalicium, ĭnis, i, n.; genethliacon, i, n.

Geburtsort, locus natālis, i, is, m.; patria, ae, f.

Geburtsrecht, jus natalium, ris, n.

Geburtsschmerzen, dolores e partu, um, m.

Geburtsstadt, urbs natālis, is, f.

Geburtsstunde, hora natālis, ae, is, f.

Geburtsstundenbuch, genethliacon, i, n.

Geburtstag, dies natālis, ēi, is, m., bloß natālis.

Geburtswehen, dolores e partu, um, m.

Geck, 1) die Naht der Hirnschale, sutūra cranii, ae, f. den Geck stechen, aperire sutūram cranii: tropisch, zum Besten haben, subsannare; irridēre. 2) ein Narr, stultus; stolĭdus, i, m. ein windiger Geck, levissimus homo, i, ĭnis, m.

Geckhaft, stultus; ineptus, a, um.

Gedacht, ist von Gedenken oder Denken.

Gedächtniß, 1) die Kraft der Seele, sich gehabter Vorstellungen wieder bewußt zu werden, memoria, ae, f. gutes, treues, memoria tenax. gutes haben, memoria valēre; memoria vigēre. schlechtes haben, memoria parum valēre; memoria infirma praedĭtum esse. 2) Andenken, memoria, ae, f.; an etwas, rei. im Gedächtnisse haben, habēre in memoria: behalten, tenēre memoria: seyn, esse in memoria. ins Gedächtniß wieder bringen, revocare in memoriam. 3) Denkmal, monumentum, i, n.

Gedächtnißfehler, lapsus memoriae, us, m. begehen, labi memoria.

Gedächtnißkraft, vis memoriae, is, f.

Gedächtnißkunst, ars memoriae, tis, f.

Gedächtnißmünze, monēta, ae, f.

Gedächtnißpredigt, concio memoriālis, onis, is, f.

Gedächtnißrede, oratio memoriālis, onis, is, f. auf einen Verstorbenen, laudatio, onis, f.

Gedächtnißsäule, columna memoriālis, ae, is, f.

Gedächtnißschrift, elogium, i, n.

Gedächtnißtag, dies memoriālis, ēi, m.; memoria annua, ae, f.

Gedächtnißvers, versus memoriālis, us, is, m.

Gedärme, *i. e.* Därme, s. Darm.

Gedanke, 1) Vorstellung, cogitātio, onis, f.: an etwas, rei. Gedanken, cogitationes, um, f.; mens, tis, f., z. E. seine Gedanken sagen, mentem suam declarare. auf den Gedanken bringen, adducere ad cogitationem; mentem alicui injicere. ich kam auf die Gedanken, incĭdi in eas cogitationes; venit mihi in mentem. die Gedanken nicht beisammen haben, aliud agere. in Gedanken seyn, *i. e.* meditiren, meditari. in tiefen Gedanken seyn, defixum esse in cogitationibus; mersum esse cogitatione; plenum esse cogitationum. ich thats in Gedanken, *i. e.* ohne Achtung zu geben, feci aliud agens. Gedanken haben, *i. e.* denken, cogitare. keine haben, bei etwas, aliud agere. andere Gedanken haben, *i. e.* a) etwas Anderes denken, aliud cogitare. b) anderer Gesinnung (Meinung) seyn, esse alia mente. c) nicht Achtung geben, aliud agere. nicht aus den Gedanken bringen können, non oblivisci posse. aus den Gedanken bringen, *i. e.* vergessen, oblivisci: Jemanden etwas, facere, ut aliquis rem obliviscatur. das wird mir nie aus den Gedanken kommen, hoc nunquam animo meo effluet; hoc nunquam obliviscar. die Gedanken vergehen mir, *i. e.* ich werde ohnmächtig, deficior anĭmo; linquor anĭmo. aus den Gedanken schlagen, aliquid e mente ejicere. sich einen Gedanken immer wieder in die Seele zurückrufen, identĭdem aliquid anĭmo reputare. daran ist kein Gedanke, *i. e.* daran läßt sich nicht denken, de ea re cogitari non potest. 2) Begriff, sententia, ae, f.; notio, onis, f. der in Worten liegt, sententia, ae, f.; notio, onis, f.; vis, is, f. seine Gedanken deutlich vortragen, sensum anĭmi aperte exprimere. 3) Gesinnung, sententia, ae, f.; sensus, us, m. Gedanken haben, *i. e.* gesinnt seyn, sentire; cogitare: wunderliche, mire sentire: schöne, pulchre. 4) Meinung, sententia, ae, f.; opinio, onis, f. meinen Gedanken nach, de mea sententia. Gedanken haben, in Gedanken stehen (seyn), *i. e.* meinen, sentire; opinari; credere: wunderliche, mire sentire; mira credere. er thats in dem Gedanken, es wäre ꝛc., fecit, putans etc. 5) Entschließung, Vorsatz, consilium, i, n.; sententia, ae, f.; cogitatio, onis, f.; auch mens, tis, f. mein Gedanke ist zu gehen, cogito ire. auf die Gedanken kommen, *i. e.* Vorhabens seyn, cogitare; in anĭmum inducere. auf andere Gedanken bringen, aliud consilium (aliam mentem) injicere alicui. der Gedanke war noch Keinem in die Seele gekommen, ea mens nemĭni antea tentāta erat. 6) Ausdruck, Satz, Periode, Sentenz, Pensee, z. E. schöner Gedanke, sententia, ae, f. kleiner, sententiŏla, ae, f. 7) Nachdenken, cogitatio, onis, f. Menschen ohne Gedanken, homo nulla cogitatione. 8) Gedanken, *i. e.* Kummer, Zweifel, z. E. er macht sich Gedanken darüber, *i. e.* a) bekümmert sich, sollicĭtus est; res eum sollicĭtat. b) er bekommt Argwohn, suspicatur; res ei est suspecta. auch kann man Gedanken machen (Jemanden) übersetzen, movēre; commovēre. folglich, sich Gedanken machen, movēri; commovēri.

Gedankenbein, os bregmătis, atis, n.

Gedankenfolge, sententiarum ordo, ĭnis, m.

Gedankenfülle, sententiarum copia, ae, f.; ubertas, atis, f.

Gedankenleer, Gedankenlos, 1) ohne Gedanken, Denken, Nachsinnen, tardus; stupĭdus, a, um. 2) z. E. Gedicht, Worte, inops, is, o.; jejūnus; frigĭdus, a, um; sententiis inānis, e.

Gedankenleere, 1) des Menschen, tarditas, atis, f.; torpor, ōris, m. 2) eines Gedichts, einer Rede, sententiarum inopia, ae, f.; jejunitas, atis, f.

Gedankenlos, *i. e.* Gedankenleer. auch st. gefühllos, stupĭdus, a, um. *Adv.* cum stupore.

Gedankenlosigkeit, 1) Gedankenleere. 2) Gefühllosigkeit, stupor, oris, m.; socordia, ae, f.

Gedankenreich, 1) der sehr denkt, meditabundus, a, um. 2) im Reden, Schreiben, copiōsus; sententiōsus, a, um; sententiis creber, a, um.

Gedankenreichthum, sententiarum copia, ae, f.; ubertas, atis, f.

Gedankenreihe, sententiarum series, ēi, f.

Gedankenstrich, *i. e.* Querstrich, als Zeichen, 1) daß der Leser etwas dazu denken soll, signum reticentiae, i, n. 2) der Aufmerksamkeit, signum attentionis, i, n.

Gedankentausch, loquendi audiendique commercium, i, n.

Gedankenvoll, 1) Mensch, cogitationum plenus; cogitationibus mersus; cogitabundus, a, um. 2) z. E. Schrift, sententiarum plenus, a, um.

Gedeck, orbis cum mappa, is, m.

1. Gedeihen, 1) wachsen, crescere, z. E. Mensch, Vieh ꝛc., tropisch, incrementa capere. 2) nützen, prodesse; utĭ-

lem (salūbrem) esse. auch st. nähren, alere, z. E. das Essen gedeiht ihm nicht. 3) glücklich seyn, florēre. 4) gerathen, z. E. die Saat, provenire; crescere. 5) gereichen, esse. zum Nutzen, esse utilitati; esse utĭlem. 6) ausschlagen, evenire; evadere; cedere; vertere. übel, male cedere (evenire). es ist dahin gediehen, res eo pervēnit; res eo adducta est; eo ventum est.

2. Gedeihen (das), 1) Wachsthum, incrementum, i, n.; auctus, us, m. geben, dare. 2) Nutzen, utilĭtas, f. 3) Nahrung, alimentum, i, n. 4) glücklicher Erfolg, successus, us, m. Gedeihen geben, i. e. beglücken, guten Erfolg geben, rem fortunare; prosperare.

Gedeihlich, 1) nützlich, heilsam, z. E. Speise, utĭlis; salutāris; vitālis, e. 2) nährend, alens, tis, o., z. E. Speise. 3) erwünscht, optātus, a, um.

1. Gedenken, 1) sich vorstellen, cogitare. daran ist nicht zu gedenken, hoc non cogitari debet. 2) sich erinnern, reminisci; recordari; meminisse. 3) glauben, meinen, putare; arbitrari; opinari; sentire. 4) erwähnen, meminisse; mentionem facere. Jemandes dankbar und liebevoll, alĭquem grate piēque prosĕqui. 5) hoffen, sperare. 6) Willens seyn, cogitare; velle. 7) nachdenken, cogitare; secum reputare. 8) es Jemanden gedenken, memŏrem esse rei; ulcisci aliquem oder aliquid in aliquo. ich will dirs schon gedenken, memor ero rei; non impūne feres.

2. Gedenken (das), memoria, ae, f. bei Menschen Gedenken, post hominum memoriam.

Gedicht, 1) Erdichtung, commentum, i, n. 2) poetische Schrift, carmen, ĭnis, n.; poēma, ătis, n.

Gedichtchen, poematium, i, n.

Gediegen, z. E. Gold, Silber, solĭdus; purus, sincērus, a, um.

Gedinge, pactum, i, n. machen, pacisci.

Gedonner, tonitrua, uum, n.; fragor coeli, oris, m.

Gedoppelt, i. e. doppelt.

1. Gedränge, gedrang, arctus; angustus, a, um. Adv. arcte; anguste.

2. Gedränge (das), 1) Haufen Menschen oder Thiere, die sich drängen, turba, ae, f.; multorum concursus, us, m. im Gedränge seyn, esse in turba; urgēri. im Gedränge entkommen, inter tumultum elābi. es ist kein großes Gedränge darnach, non valde expetĭtur. 2) Noth, Verlegenheit, angustiae, arum, f. darin seyn, esse in angustiis. darein kommen, addūci in angustias; conflictari.

Gedritt, ternarius, a, um. Zahl, numĕrus ternarius, i, m. Schein in der Astronomie, trigōnum; triquĕtrum, i, n. triangŭlus solis radius, i, m.

Gedrungen, 1) Particip. von dringen, i. e. a) zusammen gepreßt, pressus; compressus, a, um. Schreibart, stilus pressus, i, m. Glieder, membra compacta, orum, n. b) genöthigt, coactus, a, um. 2) Adv. z. E. reden ꝛc., presse.

Gedrungenheit, des Ausdrucks, brevitas copiōsa, atis, ae, f.

Geduckt, z. E. gehen ꝛc., capite demisso.

Geduld, 1) wenn man erduldet, patientia, ae, f. mit Geduld, z. E. ertragen, patienter. sich in Geduld ergeben, aequo animo ferre aliquid. die Geduld reißt, patientia rumpĭtur. mit einem Geduld haben, patienter ferre alicujus mores, naturam ... cet. Geduld! i. e. wartet, exspecta ... mane: oder wartet, exspectate etc. ... Sicherheit, tutum, i, n. in der Geduld (stehen die Bäume), in tuto etc.

Gedulden, sich, 1) warten, exspectare. 2) ruhig seyn, quiescere.

Geduldig, patiens; tolĕrans, tis, ... bei etwas, rei. Adv. patienter; tolĕranter.

Gedunsen, i. e. Aufgedunsen, s. Aufgedunsen.

Geest, Geestland, terra editior, oris, f.

Gefährde, i. e. 1) Gefahr. 2) Arglist, fraus, dis, f.; dolus, i, m.; malitia, ae, f. den Eid für die Gefährde ablegen, calumniam jurare. 3) Schaden, fraus, dis, f.; damnum, i, n.

Gefährden, i. e. in Gefahr bringen, pericŭlum vocare. gefährdet seyn, periclitari; in pericŭlo esse: ists Schaden leiden, damnum accipere.

Gefährlich, 1) Adj. a) mit Gefahr verbunden, periculōsus, a, um; anceps, ipitis, o. b) Gefahr bringend, z. E. Krankheit, capitālis, e; periculōsus; perniciōsus, a, um. gefährliche Zeiten, tempŏra iniqua, um, orum, n. 2) Adv. periculōse.

Gefährlichkeit, pericŭlum, i, n.

Gefährte (der), 1) Reisegesellschafter, comes, ĭtis, m.; viae socius, i, m. Gesellschafter, Theilnehmer, comes, ĭtis, m.; socius, i, m. in Freude und Leid, omnium tristium laetorumque socius.

Gefährtinn, comes, ĭtis, f.; socia, ae, f.

1. Gefälle (das), des Wassers, fastigium, i, n. was ein Gefälle hat, fastigatus, a, um.

2. Gefälle (die), i. e. Abgaben, Einkünfte, vectigalia, um, n. entrichten, solvere; pendĕre.

Gefällig, I, *Adj.* 1) gefallend, placens, tis, o.; gratus; acceptus, a, um. seyn, placēre; esse gratum. das Gefällige, gratum, ae, f. 2) beliebig, z. E. es ist gefällig, libet; libĭtum est; placet; commŏdum est. 3) gern Gefälligkeiten erweisend, officiōsus, a, um; liberālis, e. ists menschenfreundlich, humānus, a, um. gefällig seyn, facilem se praebēre. gegen jemanden, gratificari alicui. 4) eintreffend, fällig seyn, cadere. das Geld ist morgen fällig, cadit (incĭdit) in crastĭnum diem. II, *Adv.* dienstfertig, officiōse; liberaliter.

Gefälligkeit, 1) Dienstfertigkeit, officium, i, n.; liberalitas, atis, f. 2) der Gefallen, officium, i, n. erweisen, praestare; auch gratum facere etc. s. der Gefallen. sich etwas zur G. ausbitten, orare aliquem bona venia, ut etc. aus Gefälligkeit that ers, officii causa etc.

Gefänglich einziehen, comprehendere. in gefängliche Haft bringen, in custodiam dare oder tradere.

Gefängniß, *i. e.* 1) Gefangenschaft. 2) der Ort dazu, carcer, ĕris, m.; custodia, ae, f.; vincŭla, orum, n. ins Gefängniß werfen, in carcĕrem conjicere; in custodiam dare; in vincŭla conjicere. im G. seyn, in custodia esse; custodia tenēri.

Gefängnißstrafe, poena carcĕris, ae, f.

Gefäß, 1) Heft, Griff, z. E. des Degens, capŭlus, i, m. 2) Geschirr, vas, vasis, n. kleines, vascŭlum, i, n. 3) im Körper, vas, vasis, n.

Gefäßlehre, angiologĭa, ae, f. Med.

Gefahr, pericŭlum, i, n.; discrīmen, ĭnis, n. in Gefahr setzen, stürzen, in pericŭlum conjicere; - deducere: kommen, venire (incidere) in etc: sich begeben, adire pericŭlum (discr.). Gefahr laufen, periclitari. es ist Gefahr dabei, es möchte rc, pericŭlum est, ne etc. was ohne Gefahr ist, tutus, a, um. ohne Gefahr, z. E. sich baden, tuto lavari.

Gefahrlos, pericŭlo vacuus; tutus, a, um. *Adv.* sine pericŭlo; tuto.

Gefahrscheu, pericŭlo cedens, tis, o.; pericŭli piger, a, um.

Gefahrvoll, periculōsus, a, um; praeceps, ipĭtis, o. gefahrvolle Lage, discrīmen, ĭnis, n.

1. Gefallen, (*Verb.*), placēre; probare. sich etwas gefallen lassen, *i. e.* zufrieden seyn, contentum esse: ists so viel als annehmen, auch accipere, z. E. Entschuldigung, oder cedere, z. E. adulationibus: läßt sichs mit dünken, scheinen vertauschen, so steht auch vidēri: liegt in gefallen, der Begriff belieben, so steht placēre oder videri, z. E. mir gefiels, wegzugehen, placēbat mihi abire: wenn dirs gefällt, si tibi placet (vidētur).

2. Gefallen (der), 1) Wille, Belieben, voluntas, atis, f.; arbitrium, i, n. nach deinem Gefallen, ex tua voluntate; ad arbitrium tuum; prout tibi lubet, commŏdum est. zu Gefallen seyn (worin), gratificari; obsĕqui; morem gerere alicui: etwas thun, dare alicui aliquid; gratificari alicui. thue mir das zu Gefallen und schreib, da mihi hoc, ut scribas (nicht et scribe). 2) Gefälligkeit, officium, i, n.; auch gratum: ein großer, gratissimum: größerer, gratius. er that mir einen Gefallen, fecit mihi gratum; officium mihi praestĭtit: einen großen, fecit mihi gratissimum; officium magnum mihi praestĭtit; du kannst mir keinen größern Gefallen thun, nihil mihi gratius facere potes.

Gefallsucht, nimium placendi studĭum, i, n.

Gefallsüchtig, placendi cupĭdus, a, um.

Gefangen, z. E. vom Feinde, von der Liebe rc, captus; captīvus, a, um. so auch ein Gefangner. gefangen nehmen, capere; comprehendere. Gefangennehmung, comprehensio, onis, f.

Gefangenschaft, captivitas, atis, f. darein gerathen, capi; comprehendi.

Gefangenwärter, custos captivorum, ōdis, m.

Gefaßt, s. Fassen.

Gefecht, pugna, ae, f.; proelium, i, n.; certāmen, ĭnis, n.; dimicatio, onis, f. anfangen, certāmen od. pugnam inire. halten, proelium facere (committere); pugnam pugnare, oder st. fechten, pugnare; proeliari; certare. zum Gefecht kommen, pugnam excipere. das G. aufgeben, omittere pugnam.

Gefieder, *i. e.* Federn, pennae, arum, f.

Gefiedert, alātus; pennātus, a, um.

Gefilde, campus, i, m; campi, orum, m.; rus, ris, n.; agri, orum, m.; arva, orum, m.

Geflatter, 1) z. E. des Vogels, plausus alarum, us, m.; frequens alarum motus, tis, us, m. 2) einer leblosen Sache, motus citus, us, i, m., auch wohl volātus, us, m.

Geflecht (das), crates, is, f.

Geflicke, *i. e.* das Flicken.

Geflissen, studiōsus, a, um. seyn, esse studiōsum; studēre; opĕram dare.

Geflissenheit, studium, i, n. mit aller, großer, studiosissime.

Geflissentlich, 1) *Adj.* mit Fleiß begangen, de industria commissus, oder geschehen, factus. 2) *Adv.* de industria; consulto; dedĭta opĕra.

Gesluche, *i. e.* das Fluchen.

Geflügel, *i. e.* Federvieh, alĭtes; volŭcres, um, f.; pecus volatĭle, ŏris, is, n. gemästetes Geflügel, altilia, um, m.

Geflügelt, alĭger; alātus; pennātus, a, um.

Geflüster, susurrus, i, m. sinds leise Gerüchte, rumuscŭli homĭnum, orum, m.

Gefolge, comitātus, us, m.; comĭtes, us, m.

Gefräßig, 1) *Adj.* edax; vorax, ăcis, o. 2) *Adv.* voracĭter. Gefräßigkeit, edacitas; voracitas, atis, f.

Gefrage, *i. e.* das Fragen.

Gefreite (der), miles beneficiarius, ĭtis, i, m.

Gefreundet, *i. e.* verwandt.

Gefrieren, z. E. das Wasser gefriert, gelascere; congelare; gelu durari, *s.* consistere. auch *impers.*, z. E. es gefriert, gelascit. Das Gefrieren, z. E. des Wassers, congelatio aquae, onis, f.

Gefrierpunkt, punctum glaciāle, i, is, n.; punctum congelationis.

Gefüge, situs partium, us, m.

Gefügig, tractabĭlis; habĭlis, e.

Gefühl, 1) der Sinn des Gefühls, tactus, us, m. 2) Empfindung, sensus, us, m. haben, sensum habēre; sentire: von etwas, sentire rem. keins haben, carēre sensu; torpēre. der ohne Gefühl ist, ferreus, a, um. die Gefühle der zartesten Liebe ausdrücken, tenerrĭmi amōris affectum testificari.

Gefühllos, =losigkeit, s. Fühllos ꝛc.

Gefühlvoll, mollis, e; humānus, a, um. Herz, animus mollior, i, oris, m. Rede, gravis, e; ad commovendum aptus, a, um.

Gefünft, quinarius, a, um. Zahl, numĕrus quinarius, i, m.; quinio, onis, m.; pentas, ădis, f.

Gefürstet, s. Fürsten (*Verb.*)

Gegen, 1) vom Orte, auf die Frage wohinzu? z. E. gegen Morgen liegen, versus; ad. gegen über, e regione; contra. 2) von Handlungen, Neigungen gegen einander, erga; in; adversus. Haß gegen mich, odium in me. ungerecht gegen die Menschen, injuriōsus in homines. so ist er gegen dich gesinnt, ita affectus est erga te. Not. bei den *Substantiva*, Liebe, Haß, Neigung ꝛc., stehen auch gern die *Genitivi* mei, tui, sui, nostri, vestri, *i. e.* gegen mich, dich ꝛc.: auch oft andre *Genitivi*, wo keine Zweideutigkeit ist, z. E. amor patris kann heißen Liebe gegen den ꝛc., und Liebe des Vaters. 3) wider, contra; in; adversus, z. E. gegen die Natur, contra natūram. Mittel gegen die Krankheit, remedium adversus morbum und morbi. gegen die Erwartung, praeter spem. 4) bei Annäherung einer Zeit, sub; ad, z. E. gegen Mittag kommt er, sub meridiem etc. 5) ungefähr, circĭter; ad, z. E. gegen tausend Thaler ꝛc. Not. circĭter kann bei allen *Casus* stehen, wie auch ad im Cäsar und Livius steht. 6) in Vergleichung, prae: auch ad. gegen das, daß (oder wie) ꝛc. praeut; praequam quod, z. E. das ist nichts gegen das, wie es gestern war. 7) für, an Statt, pro. 8) mit, cum, z. E. vertauschen gegen Waare. gegen einander, z. E. vertauschen, inter se; invĭcem.

Gegenanstalt, gegen den Feind, defensio, onis, f. gegen ein Uebel, remedium, i, n. treffen, machen, parare aliquid contra: viele, multa: keine, nihil: geschickte zur Vertheidigung, parare defensionem etc.

Gegenantwort, responsio ad responsionem, onis, f. geben, respondēre contra.

Gegenbefehl, praeceptum (imperium) contrarium, i, n. geben, contra praecipere.

Gegenbekenntniß, confessio contraria, onis, ae, f.

Gegenbeleidigung, injuria mutua, vicissim illāta, ae, f.

Gegenbemerkung, nota, ae, f.; monitus, us, m., ex altĕra parte. machen, contra monēre.

Gegenbericht, relatio contraria, onis, ae, f. machen, contra referre.

Gegenbesuch, resalutatio domestica, visitatio (Tertull.) mutua, onis, ae, f. machen, vicissim invisere.

Gegenbeweis, argumentum contrarium, i, n.; argumentatio contraria, onis, ae, f. führen, afferre argumenta contraria; contra probare rem argumentis.

Gegenbild, 1) als Gegensatz des Bildes, antitўpum, i, n. 2) Bild, das einem andern entgegen gesetzt wird, imāgo contraria, ĭnis, ae, f.

Gegenblick, adspectus mutuus, us, m.

Gegenbuch, antigrăphum, i, n.

Gegencompliment, resalutatio, onis, f. salutatio mutua, onis, ae, f. machen, resalutare vicissim.

Gegend, regio, onis, f.; plaga, ae, f. auch loca, orum, n. entfernte, am Meere, ora, ae, f.

Gegendienst, officium mutuum, i, n. erweisen, praestare; reddere.

Gegendruck, nisus contrarius, us, m.; nisus in adversum; repercussus, us, m.

Gegeneinanderhaltung, *i. e.* Vergleichung.

Gegenerinnerung, quod contra monē-
...r; dubitatio, onis, f. machen, contra
monēre.
Gegenfall, diversum; contrarium, i,
. im Gegenfalle, gegenfalls, i. e. widri-
m Falls.
Gegenfoderung, quod vicissim postu-
...tur. thun, postulare contra.
Gegenfrage, interrogatio (quaestio)
...utua, onis, ae, f. thun, contra inter-
...gare; quaestionem contra opponere.
Gegenfüßler (die), antipŏdes, um, m.;
...ntra siti, orum, m.; conversis inter
...pedibus stantes, ium, m.
Gegengefälligkeit, officium mutuum,
...n.
Gegengeschenk, donum mutuum, i, n.
Gegengewicht, aequipondium, i, n.;
...ōma, ătis, n. halten, contra niti.
Gegengift, antidŏtum; remedium ve-
...ni, i, n.
Gegengrund, argumentum contrarium,
n.
Gegengruß, salus reddĭta, ūtis, ae, f.;
...lutatio mutua, onis, ae, f.
Gegengunst, favor mutuus, oris, i, m.
...weisen, vicissim favēre.
Gegenhändler, antigrapharius, i, m.;
...ntrascriptor, oris, m.
Gegenhall, resonantia, ae, f.; echo,
..., f.
Gegenhalt, 1) was zurück hält, retina-
...lum, i, n. 2) das Zurückhalten, renīsus,
..., m.; repugnatio, onis, f.
Gegenhieb, ictus contrarius (mutuus),
..., i, m.
Gegenhöflichkeit, mutuum officium,
n.
Gegenhülfe, auxilium mutuum, i, n.
Gegenkaiser, anti-caesar, ăris, m; op-
...situs imperātor, i, oris, m.
Gegenkläger, qui actionem contrariam
...tendit.
Gegenklage, actio contraria; accusa-
...o mutua, onis, ae, f.
Gegenkraft, vis opposĭta, is, ae, f.
Gegenliebe, amor mutuus, oris, i, m.
...weisen, respondēre amori alicūjus.
Gegenlist, dolus contrarius, i, m. brau-
...en, fraudem fraude repellere.
Gegenmann, im Kampfe, par, is, m.
Gegenmeinung, sententia contraria,
..., f.
Gegenmine, cunicŭlus contrarius, i, m.
Gegenmittel, remedium, i, n. gegen
...ergiftung, antidŏtum, i, n.
Gegenpapst, antipāpa, ae, m.; papa
...ppositus, ae, i, m.
Gegenpart, i. e. Gegner, adversarius,
..., m.
Gegenpartei, pars diversa, tis, ae, f.
...m Staate, adversa factio, ae, onis, f.

Gegenrechnung, ratio contraria, onis, ae, f.

Gegenrede, i. e. Antwort, responsio, onis, f.; responsum, i, n.: oder Einwendung, exceptio, onis, f.

Gegenredner, qui respondet. Jemandes G. seyn, respondēre alicui.

Gegensatz, 1) was z. E. im Reden einander entgegen gesetzt wird, disjunctum; contrapositum; oppositum, i, n.; antithĕsis, is, f. 2) wenn man etwas dem Andern entgegen setzt, z. E. Haß, Liebe, Entgegensetzung, disjunctio; oppositio, onis, f.

Gegenschall, resonantia, ae, f.

Gegenschein, 1) Wiederschein, repercussio lucis, onis, f.; lux repercussa, cis, ae, f. 2) der Planeten, oppositio, onis, f.

Gegenschreiber, antigrapharius, i, m.

Gegenschrift, antigrăphum; contrascriptum, i, n.

Gegenseite, pars contraria, s. aversa, tis, ae, f.

Gegenseitig, I, *Adj.* 1) wechselseitig, mutuus, a, um. 2) entgegen gesetzt, contrarius, a, um. II, *Adv.* mutuo.

Gegensiegel, sigillum contrarium, i, n.

Gegensonne, i. e. Nebensonne.

Gegenspiel, i. e. Gegentheil.

Gegenstand, i. e. 1) Widerstand. 2) womit sich Jemand beschäftigt, was er bearbeitet, Materie, Stoff, materia, ae, f. einer Rede oder Abhandlung, auch argumentum, i, n; causa, ae, f. Not. a) ist die Rede von Affekten 2c., z. E. Gegenstand der Liebe 2c., so steht nicht materia, argumentum, sondern man sagt so, z. E. du bist der Gegenstand meiner Liebe, Bewunderung, meines Hasses 2c., i. e. ich liebe, bewundre, hasse dich 2c., amo te, admiror te, odi te etc. die Gegenstände meiner Neigung, res quarum studiōsus sum. b) ist Gegenstand so viel als Ding, so steht res, ei, f., z. E. Gegenstände, die zum Glücke gehören 2c.

Gegenstoß, ictus contrarius, us, i, m.

Gegenstück, etwa imāgo imagĭni respondens; congrua; socia.

1. Gegentheil (der), i. e. Gegner, adversarius, i, m.

2. Gegentheil (das), contrarium, i, n. das Gegentheil erfolgt, contra evēnit. ein Beispiel vom Gegentheile anführen, ex diverso ponere exemplum. im Gegentheile, Gegentheils, contra; e contrario.

Gegentheilig, contrarius, a, um.

Gegentheils, s. Gegentheil.

Gegenüber, e regione; contra. dem Garten gegenüber, e regione horti; contra hortum. gerade gegenüber, e regio-

ne. einander gegenüber, ex adverso. gegenüber befindlich, adversus, a, um.

Gegenverbindung, societas contraria, atis, ae, f.

Gegenverehrung, i. e. Gegengeschenk.

Gegenverheißung, i. e. Gegenversprechung.

Gegenvermächtniß, legātum mutuum, i, n. gegen das Heirathsgut, antipherna, orum, n.

Gegenverordnung, lex contraria, gis, ae, f. machen, contrarium praecipere; edicere.

Gegenverpflichtung, obligatio mutua, onis, ae, f. ists Gegenversprechen, repromissio, onis, f.

Gegenverschreibung, syngrăpha mutua, ae, f.

Gegenversicherung, i. e. Gegenversprechen.

Gegenversprechen (das), Gegenversprechung, repromissio, onis, f. thun, repromittere.

Gegenverweis, mutua objurgatio, ae, onis, f.

Gegenvisite, i. e. Gegenbesuch.

Gegenvorstellung, i. e. Gegenerinnerung, quae contra dicuntur, s. monentur.

Gegenvorwurf, accusatio mutua, onis, ae, f. machen, vicissim objicere, s. exprobrare.

Gegenwärtig, 1) *Adj.* z. E. Mensch rc., praesens, tis, o. seyn, praesentem esse; adesse; praesto esse. ists so viel als jezig, hic, z. E. Zeiten, haec tempŏra: dech steht auch, praesens tempus im Cicero. 2) *Adv.* jetzt, nunc; jam; in praesenti. ists so viel als für dieß Mal, auch in praesens tempus; in praesens; in praesentia.

Gegenwart, praesentia, ae, f.: zahlreiche, frequentia, ae, f. häufige, assiduitas, atis, f. des Geistes, animi praesentia; constantia, ae, f. in meiner (deiner) Gegenwart, me (te) praesente; me (te) coram: des Vaters, patre praesente; coram patre: der Aeltern, parentĭbus praesentĭbus.

Gegenwehr, defensio; propugnatio, onis, f. thun oder sich zur Gegenwehr stellen, se defendere obsistere; resistere.

Gegenwind, ventus contrarius (adversus), i, m.

Gegenwirkung, actio contraria, onis, ae, f.

Gegenzusage, i. e. Gegenversprechen.

Gegitter, i. e. Gitter. Gegittert, z. E. Zeug rc., reticulātus, a, um. Thür rc., clathrātus, a, um.

Gegner, adversarius, i, m. Gegnerinn, adversaria, ae, f.

Gehaben, sich, 1) sich betragen, se gerere. 2) sich befinden, se habēre. gehab dich wohl, beim Abschiednehmen, val[e] gehabt euch wohl, valēte.

Gehacke, i. e. das Hacken.

Gehäge, 1) Zaun, sepes, is, f.; septum sepimentum, i, n. machen um etwas, s[e]pire (consepire) locum. 2) verzäunter [...] locus septus, i, m; septum, i, n.; [...] ins Gehäge gehen, kommen, eigentlich [...] tropisch, in aliēno venari.

Gehänge, Gehenk, 1) was hängt, pe[...]sĭle, is, n. das Gehänge des Klobens, troc[h]leae forāmen, ĭnis, n. eines Gebirg[es] declīve montis, is, n. 2) Eingeweide, [in]testīna, orum, n.

Gehässig, 1) hassend, infestus; in[fen]sus; iniquus, a, um. auf gehässige W[eise] infeste; infense. 2) was gehaßt w[ird] odiōsus; invisus, a, um. das Gehä[ssige] einer Sache, invidia, ae, f.

Gehäuse, der Schnecke, testa, ae, [f.] der Uhr rc., capsŭla; theca, ae, f.; lo[cu]lamentum, i, n.

Gehalt, 1) Raum, spatium, i, n. [2)] Werth, pretium, i, n. 3) Besoldung, [sa]larium oder stipendium, i, n. der Sch[au]spieler, lucar, āris, n. fixer Gehalt, [re]dĭtus stati, uum, orum, m. jährlicher G[e]halt, annuum, i, n.

Gehaltlos, nullius pretii. seyn, nih[ili] esse.

Geharnischt, loricātus; aere mun[itus], a, um.

Gehau des Waldes, pars silvae, in q[ua] arbŏres caeduntur, tis, f.

Geheck, 1) das Hecken, fetūra, ae, [f.] fetus, us, m. 2) die geheckten Thiere, [fe]tus; fetūra.

Geheim, arcānus; secrētus; occult[us], a, um. halten, occultare; celare; [si]lentio tegere: vor Jemanden, celare aliquem. in Geheim, clam; occulte; arcāno; [...]te. geheimer Rath, qui est a consiliis [in]teriorĭbus princĭpi. geheimer Finanz[rath], a consiliis interiorĭbus vectigalium. [ge]heimer Justizrath, a consiliis interiorĭ[bus] rei judicariae.

Geheimniß, 1) Heimlichkeit, mysteri[um], i, n.; res occulta, ei, ae, f. woraus [ma]chen, i. e. a) heimlich halten, rem occ[ul]tare (celare etc.). b) für eine Heimlich[keit] ausgeben, pro mysterio venditare. [...] G. aus etwas machen, aliquid prae se [fer]re. 2) wovon wir die Art und Weise [nicht] einsehen, mysterium; recondĭtum, i, [n.]

Geheimnißvoll, 1) voller Geheimni[sse], z. E. der Religion, mysteriorum ple[nus]; mystĭcus, a, um. 2) voller Heimlich[kei]ten, dunkel, nicht wohl einzusehen, [...] Mensch, Sache, Worte, obscūrus; [...]tus; abstrūsus, a, um. geheimnißvoll th[un], arcanorum notitiam simulare.

Geheimschreiber, secretarius, i, m.; od. secretioribus literis.
Geheimschrift, cryptographia, ae, f.; secae literae, ārum, f.
Geheiß, jussum, i, n.; jussus, us, m.; imperium, i, n. auf dein Geheiß komme ich, jussu tuo oder a te jussus. ohne mein Geheiß, injussu meo.
1. Gehen, 1) einher gehen, ohne zu fragen, wohin? woher? z. E. wer geht dort? müßig, zerrissen gehen 2c., incedere; ingredi; ambulare; auch ire. 2) wenn man einen Ort denkt, wohin oder woher man geht, ire. daher gehen lassen, i. e. geschehen lassen, oder machen, daß Jemand oder etwas geht, z. E. die Armee, einen Menschen, Brief an einen Ort, den Weg ins Wasser, das Pferd in den Fluß, den Wagen, Ball 2c., mittere. den Feind aus den Händen, hostem mittere e (de) manibus. laß mich gehen, mitte me. einen 2c. von sich gehen lassen, mittere vom. das Volk zum Votiren, mittere in suffragia. Blut von sich gehen lassen, i. e. ader lassen, mittere sanguinem. b) von sich lassen, entlassen, abdanken, mittere; dimittere; missum facere. c) zufrieden lassen, seyn lassen, mittere; missum facere. d) seyn lassen, unterlassen, übergehen, nicht ahnden, mittere; missum facere; non animadvertere. e) von sich lassen, aus einander gehen lassen, mittere; dimittere. f) los lassen, z. E. einen Gefangenen, mittere; dimittere; missum facere. ins besondere gehen, α) auf die Frage wohin? ire; tendĕre, z. E. ad (in) locum; petere. ists hinein gehen, intrare; ingredi. unter die Augen, in conspectum alicūjus venire (se dare). auf die Straße, prodire in publicum. zu Schiffe, navem conscendere. um allein zu seyn, wohin gehen, secedere. β) auf die Frage woraus? ire; exire; egrēdi. aus den Augen, e conspectu (ex ocŭlis) abire. aus dem Wege, de via decedere. γ) auf die Frage wodurch? ire per; pervadere; transire, z. E. ein Gerücht geht durch die Stadt, fama pervadit urbem. δ) über etwas gehen, über eine Brücke, Wasser 2c., transire; transgredi; superare: ists aber übertreffen, praestare; vincere; superare. über Jemanden gehen, dem Range nach, loco superiōrem esse aliquo. ε) hinein gehen, ingredi; intrare; inire, z. E. locum. ζ) darunter gehen, subire. 3) sich bewegen, moveri, z. E. die Uhr geht, horologium movētur. die Mühle geht, mola agitatur. 4) von Statten gehen, procedere; succedere; gut, bene etc.: nicht recht, parum. es geht nicht, a) sc. von Statten, res non procedit. b) es ist unmöglich, res fieri non potest. Alles geht nach Wunsche, omnia ex sententia procēdunt (succēdunt; cedunt; fluunt). 5) führen, tragen, ducere; ferre. die Weg geht nach Leipzig, via ducit (fert) Lipsiam. 6) wohin gehen, i. e. wohin gelegen seyn, spectare, z. E. das Fenster (die Thür) geht auf die Gasse, spectat in plateam; spectat plateam; versa est in viam. 7) klingen, ertönen, z. E. Klavier 2c., sonare; personare. das Lied geht hoch, carmen sonat acutius; tendit in acūtum. aus Dur, Moll, est vocis acrioris, mollioris. 8) beschaffen seyn, se habēre, z. E. wie geht die Sache? oder wie gehts mit der Sache? quomŏdo res se habet? so gehts in der Welt, sic res se habet; sic res est. 9) an etwas gehen, i. e. angreifen, sich dran machen, z. E. an die Arbeit, aggrĕdi. 10) fließen, meare; fluere. der Fluß geht über seine Ufer, flumen excēdit alveum. 11) schwanger seyn, ventrem ferre; partum ferre; praegnantem esse, z. E. sie geht schon acht Monate. 12) reisen, z. E. nach Frankreich gehen, ire; proficisci; iter facere. zu Fuße gehen, ire pedibus: zu Wagen, ire (vehi) curru: zu Pferde, ire (vehi) equo. 13) fortgehen, abire; ire. willst du gehen? (bei Drohungen), i. e. geh! quin abis. geh! bei spöttischen oder zornigen Reden, abi. geht in euere Wohnung, in vestra tecta discedite. 14) verfahren, handeln, z. E. bedächtig 2c., agere. ists erklären, auch explicare. 15) seyn, esse. schwanger gehen, i. e. schwanger seyn, esse praegnantem. bedächtig gehen, i. e. seyn. 16) reichen, sich erstrecken, pertinēre; extendi; porrigi, z. E. das Haus geht bis auf den Markt 2c., ad etc.: auch tangere; attingere, seq. Accus. 17) betreffen, zielen, pertinēre ad etc.: ists auf dem Spiele stehen, auch agi, z. E. hier gehts um den Kopf, caput agitur. 18) wehen, z. E. der Wind geht, flare. 19) gähren, fermentescere. der Teig ist zu stark gegangen, massa farinacea nimis fermentata est. 20) kommen, ire; venire. 21) außerdem ist noch Vieles zu bemerken, z. E. ans Herz gehen, movēre animum: zu Felde, proficisci ad bellum. davon gehen, abire: geschiehts schnell, aufugere. einem übers Geld gehen, i. e. stehlen, alicūjus nummos compilare. drauf gehen, i. e. a) umkommen, perire. b) sterben, mori. c) verwendet werden, consūmi; absūmi. wie gehts? i. e. a) wie befindest du dich? quomŏdo vales? b) was passirt? was macht ihr? wie stehts? quid agitur? satin' salvae? in die Höhe gehen, sursum ferri; adscendere; escendere; surgere. in die Tiefe oder herab gehen, descendere. es geht mir wohl, vortrefflich, übel, agitur mecum bene, praeclāre, male. verloren gehen, perire. zu Grunde

gehen, *i. e.* a) zu Boden fallen, pessum ire; deorsum ire. b) verloren gehen, unglücklich werden, perire; interire. auf der Grube gehen, *i. e.* sehr alt seyn, morti proxĭmum esse. schlafen (oder zu Bette) gehen, ire cubĭtum; proficisci ad somnum. auf die Neige gehen, ad extrēmum venire. im Schwange gehen, vigēre. es geht nicht in die Flasche, lagēna non capit, z. E. aquam. zu weit gehen, nimis longe progrĕdi. nach Einem gehen um ihn zu holen, ire arcessĭtum: nach etwas, um es zu holen, petere rem in aliquem locum: um es zu sehen, ire ad videndam rem. es geht scharf drüber her (bei der Arbeit), fervet opus. nach etwas gehen bei etwas, *i. e.* drauf sehen, z. E. nach Gelde bei der Heirath ꝛc., rationem habēre rei; spectare rem; sequi rem. es geht nach der Reihe, ordo servātur; ordĭnis ratio habētur: nach Gunst, gratiae ratio habētur; gratiae locus est. das Lied geht nach der Melodie, sequĭtur numĕros illos: geht nach jenem Liede, sequĭtur numĕros carmĭnis illius. weiter gehen, longius procedere; ulterius ire. so weit gehen die Worte, hic finiuntur verba: das Buch, hic finĭtur liber. das Buch geht nur bis zum achten Kapitel, liber desĭnit in capĭte etc. in sich gehen, resipiscere; ad sanitatem reverti. es geht um nichts, ludĭtur frustra (nullo pretio proposĭto). der Nagel geht nicht (hinein), clavus non intrat. das geht nicht, *i. e.* a) ist nicht möglich, non potest fiĕri (confĭci). b) geht nicht von Statten, non succēdit. c) es ist nicht erlaubt, non licet. d) es schickt sich nicht, non decet. die Rede geht nicht, *i. e.* a) kann nicht hergesagt werden, oratio non potest recitari. b) ich (du, er ꝛc.) haben sie noch nicht gelernt, orationem nondum didĭci. von Herzen gehen, ex animo oriri (venire). über einen gehen, *i. e.* a) übertreffen, praestare; vincere. b) den Vorrang haben, loco superiorem esse aliquo. c) über einen schreiten, transire; transgrĕdi. das Wasser geht über die Brücke, transit pontem. über sich gehen lassen, *i. e.* erdulden, tolerare; perferre; pati. auf Tod und Leben gehen, ultĭma audēre. es geht hier ans Leben (auf Tod und Leben), vita agĭtur. wie viel gehen Lothe auf ein Pfund? quot semunciae aequant libram? mit der Jahrzahl gehen, aequare annum saecŭli sui. die Rede geht, fama est: auch dicĭtur, fertur, dicunt. es geht gut, res bene se habet. es gehe wie es wolle, quodcunque accidĕrit. es geht hier drunter und drüber, hic turbatur; hic turbae sunt. es geht auf fünfe (sechse ꝛc.), quinta (sexta) hora instat. auf wie viel gehts? in quota hora versāmur? quota h instat?

2. Gehen (das), ambulatio, onis, f.; iter, itĭnĕris, n.; itio, onis, f. im Geh inter eundum; in itinĕre. das Geh lassen, z. E. einer Kugel, des Pferdes, ges ins Wasser ꝛc., missio, onis, f. Soldaten, *i. e.* Entlassung, missio, onis

Gehenk, s. Gehänge.

Gehenkelt, ansatus, a, um.

Geheul, z. E. der Hunde, Wölfe, schen ꝛc., ululātus, us, m. ists mit mer oder Thränen verbunden, z. E. der der, Weibspersonen ꝛc., ejulātus, us, comploratio, onis, f. der Winde, fre tus; strepĭtus, us, m.

Gehirn, cerĕbrum, i, n. kleines, ce bellum, i, n. tropisch, *i. e.* Verstand, rĕbrum, i, n. keins haben, *i. e.* seyn, cerĕbrum non habēre; stupi esse.

Gehirnlein, cerebellum, i, n.

Gehirnzergliederung, encephaloto ae, f.

Gehöft, aedificium, i, n.

Gehöhne, *i. e.* das Höhnen, irr onis, f.

Gehölz, silva, ae, f.

Gehör, 1) das Hören, audĭtus, us, auditio, onis, f. 2) das Vermögen zu ren, audĭtus, us, m. gutes haben, instr tum esse bono audĭtu: schlechtes, etc. 3) das Anhören, Audienz, audie ae, f. geben, z. E. den Parteien, audi tiam impertiri; auch audire; aures p bēre. den Bedingungen, condition rĭbus admittere. verschaffen, facere dientiam. um Gehör bitten, aures ali jus adire. 4) Befolgung. Gehör geben *e.* befolgen, audire; auscultare; obt perare.

Gehören, 1) ein Eigenthum seyn, alicūjus. das Buch gehört mir, dem liber est meus, patris. 2) betreffen, ziehung haben, pertinēre ad rem; sp tare ad und ohne ad. das gehört nicht her, non huc pertĭnet; eben dahin, eo pertĭnet. 3) Beziehung haben, dahin rechnen seyn, pertinēre; referendum z. E. ad etc. 4) unterworfen seyn, subj tum esse alicui; pertinēre ad etc., gehört unter deine Botmäßigkeit. 5) thig seyn, erfodert werden, requĭri; de derari; opus esse. zum Leben gehört les, multa requiruntur ad vitam. es hört keine Kunst dazu, nullius est artis sich schicken, passen, esse accommoda (aptum; dignum), z. E. gehört fürs 7) gebühren, zukommen, debēri; tribu dum esse. daher a) wohin gehören, *i.* einen schicklichen Ort einnehmen, loc suum occupare. du gehörest nicht hieh

tibi non est locus. wo gehört das hin? quis locus debētur libro? m locum occupare liber debet? das rt in die Küche, locum suum habet am occupare debet) in culīna. ists al als muß gesetzt (gelegt) werden, auch i debet: oder hinein gethan werden, ri debet, z. E. Salz gehört in die Sup- b) wo zu Hause gehören, natum esse loco, z. E. nach Leipzig, Lipsiae. c) gehören, i. e. sich schicken, gebühren, re; par esse. d) sich gehören, i. e. nden gebühren, gegeben werden müssen, ri; tribuendum esse, z. E. mir ge- Lob, laus mihi debētur (tribuenda

hörgang, via audītus, ae, f.; meā- ditus, us, m.

ehörig, 1) Adj. a) angehörend, ali- das Haus ist mir, dem Vater gehö- est mea, patris. b) sich beziehend, be- nd, dahin gehörend, pertĭnens, tis, referendus, a, um. c) geziemend, lich, decens; conveniens, tis, o.; us; legitĭmus; justus, a, um. gehöri- Orte, suo loco. 2) Adv. auf gehöri- Art, convenienter; legitĭme; recte; te.

ehörkunst, acustĭce, es, f.

ehörlos, auribus captus; surdus, a,

ehörlosigkeit, surditas, atis, f.

ehörnerve, nervus audītus (audito- s), i, m.

ehörnt, cornūtus, a, um.

ehorchen, obedire; obtemperare; rere. aufs Wort Jemanden gehorchen, dto audientem esse alicui. das Gehor- n, obtemperatio, onis, f.

1. Gehorsam, 1) Adj. obediens; ob- mpĕrans, tis, o. auch dicto (Abl.), au- ns, z. E. alicui. gehorsamer, gehor- mer Diener, als Kompliment, Tibi ad- ictissimus oder addictus; Tui studiosis- mus. 2) Adv. obedienter. gehorsamst, s Kompliment, i. e. a) sehr, z. E. ich e gehorsamst, valde. ich danke gehor- mst, ago gratias maxĭmas. b) mit Re- ect, observanter.

2. Gehorsam (der), obedientia, ae, f.; temperatio, onis, f.; gegen &c., erga quem, oder alicui. leisten, i. e. gehor- en. zum Gehorchen bringen, ad obsequium edigere. den G. brechen, obsequium mpere.

Gehorsamen, i. e. gehorchen.

Gehorsamlich, i. e. gehorsam, Adv.

Gehorsamst, s. Gehorsam, Adj.

Gehre, i. e. der Waben, favus, i, m.

Gehülfe, adjūtor, oris, m.; socius, i, m.

Gehülfinn, adjūtrix, īcis, f.; socia, ae, f.

Geier, vultur, ŭris, m.; vulturius, i, m. vom Geier, vulturīnus, a, um. geh zum Geier! hole dich der Geier! i in ma- lam rem! der Geier! oder beim Geier! 1) beim Unwillen, malum! z. E. der Geier! was bedeutet das? quid, malum, hoc sig- nificat? 2) beim Wundern, papae! oder euge! oder atat.

Geieradler, Vultur Percnoptĕrus, ŭris, i, m. Linn.

Geierfalk, i. e. Gerfalk.

Geifer, salīva, ae, f.; sputum, i, n. von boshaften Reden, pus atque venēnum. Geiferig, salivōsus, a, um. Geifern, sa- līvam emittere.

Geige, etwa tetrachordon, i, n. der Himmel hängt voller Geigen, mera est laetitia. Geigen (Verb.), etwa canere te- trachordo. Geigenharz, i. e. Kolopho- nium. Geiger, etwa canens tetrachordo, tis, m.

Geil, I, Adj. 1) zu fruchtbar, z. E. Er- de, Bäume, Gewächse, luxurians, tis, o.; luxuriōsus, a, um. seyn, luxuriare. 2) muthwillig, z. E. Mensch, lascīvus, a, um; petŭlans, tis, o. 3) unzüchtig, li- bidinōsus; impudīcus; Venĕri dedĭtus; ad libidĭnem projectus; lascīvus, a, um; auch (von Thieren männlichen Geschlechts) salax, ācis, o. von Gedichten, lascīvus; obscēnus, a, um. 4) ekelhaft, fastidiō- sus, a, um; taedium creans, tis, o., z. E. Geschmack &c., II, Adv. 1) muthwillig, lascīve: oder unzüchtig impudīce; obscē- ne. 2) ekelhaft, fastidiōse. schmecken, sapere etc.; habēre sapōrem fastidiō- sum.

Geile, 1) Hode, testicŭlus, i, m. 2) Geilheit.

Geilheit, 1) des Ackers, der Bäume und Gewächse, luxuria, ae, f.; luxuries, ēi, f. 2) Muthwille, lascivia; petulantia, ae, f. 3) Neigung zur Venus, libīdo, ĭnis, f.; nequitia; lascivia, ae, f.; salacitas, atis, f.: oder Unzüchtigkeit, impudicitia, ae, f.

Geiß, i. e. Ziege, capra, ae, f.

Geißbart, 1) Bart der Ziege, barba ca- prae, ae, f. aruncus, i, m. 2) Bocksbart, ein Kraut, tragopōgon, ōnis, m.

Geißblatt, caprifolium, i, n.

Geißbock, caper, i, m.

Geißbohne, stercus caprīnum, ŏris, i, n.

1. Geißel (der), obses, ĭdis, c. sich Geißeln geben lassen, obsĭdes exigere; imperare.

2. Geißel (die), flagrum; flagellum, i, n. trop. Plage, cruciātus, us, m.

Geißeler, Geißelbrüder, eine Sekte, Flagellantes, ium, m.

Geißelhieb, verber, ĕris, n.

Geißeln, flagellare; flagello caedere. st. schlagen, flagellare. mit Worten, insectari. Geißelung, flagellatio, onis, f.
Geißfell, pellis caprīna, is, ae, f.
Geißfleisch, caro caprīna, onis, ae, f.
Geißfuß (Pflanze), aegopodium, i, n. Linn.
Geißhaar, pilus caprīnus, i, m.
Geißherde, grex caprarum, gis, m.
Geißhirt, pastor caprarius, oris, i, m.
Geißkäse, caseus caprīnus, i, m.
Geißklee, cytĭsus, i, m. u. f. Linn.
Geißmelker, Nachtrabe, caprimulgus, i, m. Linn.
Geißmilch, lac caprīnum, ctis, i, n.
Geißraute, galega, ae, f. Linn.
Geißstall, caprīle, is, n.
Geist, 1) Athem, spirĭtus, us, m.; anĭma, ae, f. 2) das flüssige, flüchtige, kräftige Wesen im Biere, Weine rc., spirĭtus, us, m. 3) Leben, anĭma; vita, ae, f. aufgeben, vitam ponere; anĭmam edere (efflare); exspirare. 4) Lebhaftigkeit, Kraft, vis, is, f.; vigor, oris, m.; efficacitas, atis, f. 5) Seele, in Ansehung des Verstandes, anĭmus, i, m.; mens, tis, f.; vis mentis. auch in Ansehung des Witzes, ingenium, i, n. den Geist ausbilden, anĭmum excolere. 6) Gesinnung, anĭmus i, m.; mens, tis, f.; auch spirĭtus, us, m. hoher Geist, altus anĭmus; alta mens: auch, *i. e.* Stolz, Trotz, spirĭtus (*Plur.*). 7) Muth, anĭmus, i, m.; spirĭtus, us, m. 8) Person, in Ansehung des Verstandes, ingenium, i, n. großer Geist, vir magni ingenii: schöner, vir venusti sensus. 9) einfaches Wesen, z. E. Gott, die Seele ist ein Geist, spirĭtus, us, m.: so auch Engel, besonders, a) der heil. Geist, spirĭtus sanctus. b) die göttliche Natur Christi, natūra divīna Christi. c) Erscheinung, Gespenst, visum; spectrum; idōlon, i, n.; phantasma, ătis, n.; daemon, ŏnis, m. d) eines Todten, umbra, ae, f.; manes, ium, m.
Geisterbanner, Geisterbeschwörer, evocator daemŏnum; -mortuorum, oris, m.
Geisterbeschwörung, evocatio daemŏnum; -mortuorum, onis, f.
Geistererscheinung, daemŏnum apparitio, onis, f.
Geisterlehre, Pneumatologĭa, ae, f.
Geisterseher, theurgus, i, m.; divinator, oris, m.
Geisterstunde, tempus mediae noctis, ŏris, n.
Geisterwelt, mundus spirituum, i, m.
Geistesabwesenheit, mens alienāta, tis, ae, f.; mentis deminutio, onis, f.; fanatĭcus error, i, oris, m.
Geistesgegenwart, anĭmi praesentia; constantia, ae, f.
Geistesgröße, anĭmi magnitūdo, ĭnis
Geisteskraft, vis anĭmi; vis ingenii. -kräfte, vires anĭmi.
Geistesschlaffheit, ingenii socordia, ignavia, ae, f.
Geistesschwäche, valetūdo mentis, ĭnis, f.; imbecillitas anĭmi, atis, f.
Geistesstärke, robur anĭmi, ŏris, n.
Geistig, 1) unkörperlich, incorporeus, a, um; spiritālis, e (Tertull.). geistige Eigenschaften, anĭmi virtūtes, um, f. 2) geistreich, z. E. Wein, vi praedĭtus, a, um; vigens, tis, o.
Geistlich, I) *Adj.* 1) die Seele bloß betreffend, ad anĭmum spectans, z. E. [illegible] Wohl. 2) nicht weltlich, z. E. Eid, sacer, a, um; ad felicitatem anĭmi aeternam pertĭnens; auch pius, a, um, wenns sich mit fromm vertauschen läßt, gottesdienstlich, die Kirche betreffend, ecclesiam spectans, tis, o.; ecclesiastĭcus, a, um. die Geistlichen, *i. e.* Priester, clerĭci; ecclesiastĭci, orum, m. II, *Adv.* 1) nicht nach natürlicher Beschaffenheit der Seele, e mente dei: oder in Ansehung geistlicher Dinge, z. E. geistlich blind, arm rc., caecus in rebus divīnis etc.
Geistlichkeit, *i. e.* die Geistlichen, clerĭci; ecclesiastĭci, orum, m.; clerus, i, m.
Geistlos, 1) ohne Scharfsinn, ingenii carens, tis, o.; crassus, a, um. ein geistloses Gedicht, languĭdum (crasse compositum) carmen, i, ĭnis, n. *Adv.* sine acumĭne ingenii. 2) ohne Leben, Kraft, vi carens, tis, o. *Adv.* sine vi. Geistlosigkeit, 1) Mangel des Scharfsinns, inopia ingenii, ae, f.; tenuitas, atis, f. 2) Mangel der Kraft und Lebhaftigkeit, languor, oris, m.
Geistreich, I, *Adj.* 1) kräftig, z. E. Wein rc., vi plenus; fervĭdus, a, um. 2) voll Scharfsinn, ingenii plenus; ingeniōsus; acūtus, a, um. 3) lebhaft, vigens, tis, o.; excitātus, a, um. II, *Adv.* 1) kräftig, fervĭde; cum vi. 2) scharfsinnig, ingeniōse; acūte. 3) lebhaft, cum vigore.
Geistvoll, *i. e.* geistreich.
Geiz, 1) Habsucht, avaritia, ae, f. niederträchtiger, sordĭda avaritia, ae, f.; sordes, is, f. 2) zu große Sparsamkeit, nimia parsimonia, ae, f.; tenacĭtas, atis, f. 3) große Begierde, z. E. nach Ruhm, magna cupidĭtas, ae, atis, f.; sitis, is, f.
Geizig, 1) geizig seyn. 2) sehr begierig seyn, sitire rem; cupĭde appetere rem.
Geizhals, 1) habsüchtiger Mensch, homo avārus, ĭnis, i, m. 2) sehr karger Mensch, tenax, ăcis, m.; nimis parcus, i, m.

Geizig, I, *Adj.* 1) habsüchtig, avārus, um. 2) zu sparsam, tenax, ācis, o.; parcus, a, um. 3) sehr begierig, z. nach Ehre, cupidissimus; appetentissimus, a, um; sitiens, tis, o. II, *Adv.* habsüchtig, avāre. 2) zu sparsam, tenaciter; nimis parce.

Gekeife, *i. e.* das Keifen, Schelten, objurgatio, onis, f., oder Zanken, jurgium, i, n.

Gekläffe, gannītus, us, m.

Geklapper, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Geklatsche, 1) mit Händen, plausus, us, m. machen, dare plausum; plaudere. mit der Peitsche, sonĭtus, us, m. machen, insonare flagello. 3) falsches Gerede, fama mendax, ae, ācis, f.; sermōnes falles, um, ium, m.

Geklingel, tinnītus, us, m.

Geklirr, crepĭtus, us, m.

Geklopfe, pulsatio, onis, f.

Gekräz, ramentum lotūra collectum, i, n.

Gekreisch, vociferatio, onis, f.; clamores, um, m.

Gekrös (im Körper), mesenterium, i, n. Gekrösader, a) Blutader, vena mesenterii, ae, f. b) Pulsader, arteria mesenterii, ae, f. Gekrösdrüse, glandŭla mesenterii, ae, f.

Gelache, *i. e.* das Lachen, risus, us, m.

Gelächter, risus, us, m. lautes, cachinnus, i, m. Gelächter erregen, risum et cachinnum movēre. erheben, tollere. zum Gelächter seyn, esse risui; esse ridiculum: werden, ridicŭlum fiĕri: sich machen, se praebēre ridicŭlum.

Geländer, etwa lorīca, ae, f.; pluteus, i, m.; adminicŭlum, i, n.

Gelärm, *i. e.* Lärm.

Geläufig, z. E. Worte, promtus; paratus; expeditus, a, um; facĭlis, e. ists schnell, auch celer, ĕris, ĕre. geläufige Zunge, eines Redners, volubilitas, atis, f.

Geläufigkeit, facilitas; volubilitas, atis, f. ists Schnelligkeit, auch celeritas; velocitas, atis, f.

Geläut (das), 1) das Läuten, a) mit Glocken, sonĭtus campanarum, us, m. b) mit Schellen, tinnītus, us, m. 2) klingende Schelle, tintinnabŭlum, i, n.

Gelag, *i. e.* Schmaus, convivium, i, n. oder Trinkgesellschaft, compotatio, onis, f. ins Gelag hinein, z. E. leben, temere, temĕre; inconsiderāte.

Gelangen, 1) langen, reichen, tangere; attingere. 2) kommen, pervenire: zu etwas, ad aliquid. ists erlangen, auch potiri; consĕqui, z. E. zum Amte, Absicht etc.: zur Reife, maturescere; maturitatem assĕqui; ad maturitatem pervenire. es gelangt an dich meine Bitte, *i. e.* ich bitte dich, oro te etc. gelangen lassen, *i. e.* a) schicken, mittere. b) anbringen, z. E. eine Sache, deferre. Jemandes Bitte an einen gelangen lassen, alicūjus preces ad aliquem perferre.

Gelaß, 1) Raum, Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; spatium, i, n. ein Haus, das viel G. hat, domus spatiōsa et capax. 2) Bequemlichkeit, commoditas, atis, f. Gelaß haben, *i. e.* a) geräumlich wohnen, laxe habitare; spatiōsa domo uti. keinen oder schlechten, anguste habitare. b) bequem wohnen, habitare commŏde: keinen oder schlechten, parum commŏde.

Gelassen, 1) *Particip.* von Lassen, s. Lassen. 2) *Adj.* ohne Affekt, aequus; sedātus, a, um. ists ruhig, tranquillus; quiētus, a, um; oder sanftmüthig, lenis; mitis, e; placĭdus, a, um; oder geduldig, patiens, tis, o. 3) *Adv.* mit gelassenem Gemüthe, aequo animo; lente. ists ruhig, tranquille; quiēte: oder sanftmüthig, lenĭter; placĭde: oder geduldig, patienter.

Gelassenheit, *i. e.* Mangel des Affekts, anĭmi aequitas, atis, f.; anĭmus aequus, i, m. ists Ruhe des Gemüths, anĭmi tranquillitas, atis, f.: oder Sanftmuth, lenitas, atis, f.: oder Geduld, patientia, ae, f. mit Gelassenheit, *i. e.* ohne Affekt, aequo anĭmo; ists ruhig, tranquille; quiēte: oder sanftmüthig, lenĭter; placĭde: oder geduldig, patienter. Jemandes Rede mit G. anhören, verba alicūjus aequis auribus accipere.

Gelaufe, *i. e.* 1) das Laufen. 2) das hin und her Laufen, concursatio, onis, f.; discursus, us, m.

Gelb, flavus; gilvus; helvus; luteus, a, um: auch, besonders von Zähnen, lurĭdus, a, um. wie Safran, croceus, a, um. werden, flavescere. Farbe, color flavus (luteus), oris, i, m. zum Malen, pigmentum luteum (flavum), i, n. das Gelbe im Ei, luteum, i, n.; vitellus, i, m.

Gelbgießer, etwa aurichalcarius, i, m.

Gelbgrün, e virĭdi flavescens, tis, o. Farbe, color buxeus, oris, i, m.

Gelblich, subflāvus; helvŏlus, a, um.

Gelbroth, e rubro flavescens, tis, o.

Gelbschnabel, *i. e.* unbärtig, impūbes, ĕris, m.; imberbis, is, m.

Gelbsucht, ictĕrus; morbus arquātus; morbus regius, i, m. weiße, ictĕrus albus. schwarze, ictĕrus niger; morbus niger.

Gelbsüchtig, icterĭcus; arquātus, a, um.

Gelbwurz, curcŭma, ae, f. Linn.

Geld, pecunia, ae, f.; nummi, orum, m.; argentum, i, n. viel Geld, magna pecunia; multum pecuniae; multi nummi: wenig, exigua pecunia; pauci num-

mi. ists so viel als Werth, Preis oder Geld für etwas, auch pretium, i, n., z. E. für Geld kaufen, pretio emere: für vieles, magno pretio. zu Gelde machen, i. e. verkaufen, divendere. ein Stück Geld, i. e. a) eine Münze, nummus, i, m. b) eine Summe, summa pecuniae; pecunia. baar Geld, pecunia praesens. nicht bei Gelde seyn, imparatum esse a pecunia. Geld ausleihen, pecuniam fenŏre occupare. einem Geld auszahlen lassen, curare alicui pecuniam. am Gelde strafen, mulctare pecunia. öffentliche Gelder unterschlagen, pecuniam publĭcam avertere. Geld schlagen, nummos ferire (percutere; signare). falsch Geld, i. e. a) eine falsche Münze, nummus adulterīnus. b) falsche Münzen, nummi adulterīni. Geld über Geld gab er, quam maxĭmam potuit pecuniam, dedit. für Geld und gute Worte, pretio et precibus. nach Gelde gehen, z. E. beim Heirathen, pecuniam sequi (spectare). nach Gelde heirathen, pecuniam sequi (spectare) in matrimonio ineundo; dotātam velle. es ist kein Geld unter den Leuten, magna est rarĭtas (oder difficultas) pecuniae ubīque.

Geldangelegenheit, res pecuniaria; nummaria, ei, ae, f.

Geldarm, pecuniae inops, pis, o. seyn, inopia argenti laborare; esse inŏpem pecuniae.

Geldarmuth, pecuniae inopia, ae, f.

Geldausgabe, sumtus, us, m.; impensa, ae, f. haben, i. e. machen müssen, sumtus facere cogor.

Geldbedürftig, egens pecuniae, tis, o.

Geldbegierde, avidĭtas pecuniae, atis, f. haben, esse avĭdum pecuniae.

Geldbegierig, pecuniae avĭdus, a, um.

Geldbeutel, crumēna, ae, f.; marsupium, i, n.; zona, ae, f.

Geldbürge, praes pecuniarius, dis, i, m.

Geldbuße, i. e. Geldstrafe.

Gelddurst, sitis pecuniae, is, f.

Geldeinnahme, pecuniae redĭtus, us, m. eine gute G. haben, magnos pecuniae redĭtus habēre.

Gelderwerb, quaestus pecuniae, us, m.

Geldfoderung, 1) einzufoderndes Geld, pecunia exigenda, ae, f. 2) Einfoderung selbst, exactio pecuniae, onis, f.

Geldgeiz, aviditas pecuniae, atis, f.; avaritia, ae, f.

Geldgeizig, pecuniae avĭdus, a, um; avārus, a, um. *Adv.* avāre.

Geldgeschäft, ratio nummaria, onis, ae, f.

Geldgier, Geldgierde, i. e. Geldbegierde.

Geldgierig, i. e. Geldbegierig.

Geldgürtel, Geldkatze, zona, ae, f.

Geldhülfe, subsidium nummarium, i

Geldhunger, sitis pecuniae, is, f. G hungerig, sitiens pecuniae, tis, o. s sitire pecuniam.

Geldkasten, theca pecuniaria, ae, f.

Geldkatze, s. Geldgürtel.

Geldmäkler, nummularius, i, m.

Geldmangel, inopia rei pecuniar ae, f.; difficultas nummaria, atis, a

Geldnoth, angustia pecuniae, ae, f

Geldpost, i. e. Summe, summa pe niae, ae, f. ists Schuld, nomen, ĭni

Geldrechnung, ratio nummaria, o ae, f.

Geldreich, pecuniosus, a, um.

Geldreichthum, copia rei nummar ae, f.

Geldsache, res nummaria, ei, ae,

Geldsack, fiscus, i, m.

Geldschuld, nomen, ĭnis, n. bestim 1) zu zahlende, pecunia debĭta, ae, aes aliēnum, ris, i, n. 2) einzunehm credĭtum, i, n.; pecunia credĭta, a

Geldstrafe, mulcta, ae, f. damit gen, pecunia mulctare.

Geldstück, nummus, i, m.

Geldtag, dies nummarius, ēi, i, m

Geldüberfluß, copia rei nummar ae, f.

Geldverlegenheit, difficultas numma ria, atis, ae, f.

Geldwechsel, negotiatio nummar onis, ae, f.

Geldwechsler, nummularius, i, m.; n gotiator nummarius, oris, i, m.

Geldwesen, res nummaria, ei, ae,

Gelee (Schelee), i. e. Gallert.

Gelege, vom Weinbau, stirps, pis genus, ĕris, n.; propāgo, ĭnis, f.

Gelegen, I, *Partic.* von liegen, II, A 1) liegend, situs; posĭtus, a, um. das Haus ist schön gelegen, 2) bequem, E. Zeit, Ort, commŏdus; opportūn idoneus, a, um. 3) bequem, gefä commŏdus, a, um. 4) es ist daran ge gen, i. e. es liegt daran, interest; re mir ist daran gelegen, interest (re mea; viel, multum; magni: nichts, ni wenig, parum: mehr, plus; pluris. es dem Vater daran gelegen, interest pa nämlich die Person, der daran liegt, st im *Genit.* (außer mea, mir, tua, dir, stra, uns, vestra, euch); die Frage viel? drückt man durch *Adverbia*, durch hil, nichts, oder durch die *Genit.* mag parvi etc. aus; die Frage woran? drü man durch den *Infin.* oder *Accus. cum I finit.* oder durch an, quis, quid, ubi, qua do etc. aus, z. E. mir ist viel am Ler gelegen, interest mea magni discere: Büchern, habēre libros. dem Staate

meiner Erhaltung gelegen, reipublĭcae rest, ut salvus sim, oder me esse sal- t. uns ist sehr daran gelegen, dich bei zu haben, maxĭme nostra interest, te nobiscum. was ist daran gelegen, ob s gewollt habe oder nicht, quid refert, m voluerim necne. III, *Adv.* z. E. zen kommen, commŏde; opportūne; mpŏre. sehr gelegen, peropportūne.

elegenheit, 1) Beschaffenheit, Lage, moditas, atis, f. 2) Bequemlichkeit, . des Hauses, commoditas, atis, f. ihmlichkeit, facultas; potestas, atis, copia, ae, f. den Soldaten Gelegen- zum Fechten geben, militibus pugnan- copiam facere. 4) gelegene Zeit, oc- i, onis, f.; locus, i, m.; opportuni- atis, f. geben, occasiōnem dare: mmen, nancisci: ergreifen, arripere: n, habēre: vorbei lassen, praetermit- nicht benutzen, occasioni deesse. es t sich eine an, occasio offertur. bei genheit, occasiōne data: bei erster, rimum occasio data est (erit). 5) ll, casus, us, m.; res, ei, f. bei r Gelegenheiten dienen, nullo loco de- . bei dieser Gelegenheit, *i. e.* hierbei, hic.

elegenheitsfuhre, conditio vectūrae ium, onis, ae, f.

Gelegenheitsgedicht, carmen solenni asiōne scriptum, ĭnis, i, n.; carmen nne, ĭnis, is, n.

Gelegenheitsmacher, *i. e.* Kuppler, le- ōnis, m. -macherinn, *i. e.* Kupplerinn, i, ae, f.

Gelegentlich, 1) *Adj.* z. E. Unterre- g, sermo pendens ab occasiōne; ser- qui fit per occasiōnem. 2) *Adv.* per asiōnem; occasiōne data.

Gelehrig, docĭlis, e. Gelehrigkeit, do- tas, atis, f.

elehrsam, *i. e.* gelehrig.

Gelehrsamkeit, doctrīna, ae, f.; erudi- onis, f.; litĕrae, arum, f. viel G. ben, doctrina abundare. ohne alle G. nis eruditionis expers, tis, o.

Gelehrt, I, *Partic.* unterwiesen, doc- ; eruditus, a, um. II, *Adj.* 1) Ge- rsamkeit besitzend, doctus; eruditus; ctrina praeditus, a, um. die Gelehrten, ti; erudīti. die gelehrte Welt, erudi- um civitas, atis, f. sehr gelehrt, valde tus; doctissimus: in etwas, rei. ein ser Gelehrter, homo valde doctus. ge- t werden, doctum fieri; virum doc- m evadere; doctrīnam consĕqui. ge- rt thun, doctrīnam simulare; erudi- nis speciem prae se ferre. als Gelehr- auftreten, studia sua proferre. kein lehrter seyn, nescire litĕras. den Ge- rten ist gut predigen, sapiens rem facile intellĭgit. 2) die Gelehrsamkeit betreffend, literātus; literarius; studiōsus, a, um, z. E. Muße, Zeitungen. III, *Adv.* docte; erudīte.

Gelehrtengeschichte, historia literaria, ae, f.

Gelehrtenlexikon, index eruditorum, ĭcis, m.

Geleise, z. E. des Wagens, orbĭta, ae, f.

Geleit (das), 1) Begleitung, comitātus, us, m. geben, comitari, prosĕqui, deducere aliquem. 2) begleitende Personen, Suite, comitātus, us, m. 3) Erlaubniß nach Hause zu gehen, commeātus, us, m. sicheres, commeātus tutus; redĭtus tutus, us, i, m. geben, fidem publĭcam de tuto redĭtu dare: bekommen, accipere etc. 4) Geleitsgeld, etwa vectīgal, ālis, n.

Geleiten, comitari; prosĕqui; deducere.

Geleitsbrief, litĕrae de itinĕris securitate, arum, f.

Geleitseinnahme, 1) das Einnehmen, exactio vectigālis, onis, f. 2) Geleitsgeld, vectīgal, alis, n.

Geleitseinnehmer, exactor vectigālis, oris, m.

Geleitsgeld, vectīgal, ālis, n.

Geleitsmann, *i. e.* Begleiter, comes, ĭtis, m.

1. Gelenk, *Adj.* agĭlis; habĭlis, e.

2. Gelenk (das), articŭlus, i, m.; artus, us, m. an Maschinen, verticŭlum, i, n.

Gelenkdrüse, glandŭla articulāris, ae, is, f.

Gelenksteifigkeit, anchylōsis, is, f.

Gelenkigkeit, s. Gelenksamkeit.

Gelenksaft, *i. e.* Gliedwasser.

Gelenksam, gelenkig, gelenk, agĭlis; habĭlis, e. *Adv.* cum agilitate.

Gelenksamkeit, Gelenkigkeit, agilitas; habilitas; commoditas, atis, f.

Gelenkwassersucht, hydarthrus, i, m.

Gelese, *i. e.* das Lesen, lectio, onis, f.

Gelichter, *i. e.* Art, genus, ĕris, n.; farina; ae, f. einer deines Gelichters, tui genĕris; tui simĭlis. sie sind gleiches Gelichters, sunt ejusdem genĕris; sunt inter se simĭles.

Gelieben, *i. e.* belieben.

Geliefern, concrescere; coagulari. geliefert, z. E. Fett, concrētus; coagulātus, a, um. (geliefert von liefern, s. Liefern.) Gelieferung, coagulatio, onis, f.

Gelind, I, *Adj.* 1) sanft, weich, z. E. Leder, Fleisch, Worte rc., mollis; lenis; mitis, e. gelindere Saiten aufziehen, *i. e.* nachgeben, cedere; faciliorem se praebēre. 2) sanft, nicht hart, nicht rauh, nicht spröde, z. E. Aussprache, Ausdruck, Ton, Wind, Wetter, Strafe, mitis; lenis;

mollis, e; clemens, tis, o. 3) nicht streng, nicht heftig, z. E. Mensch, Arznei, Mittel 2c., lenis; mollis, e; clemens, tis, o. eine gelindere Kälte, frigus remissius, ōris, n. 4) nicht groß, z. E. Feuer, modĭcus, a, um; tenuis; lenis, e. II, *Adv.* lenĭter; mollĭter.

Gelindigkeit, lenitas, atis, f.; clementia, ae, f. mit Gelindigkeit, lenĭter; mollĭter; clementer.

Gelingen, 1) von Statten gehen, cedere; procedere; succedere. mein Plan ist mir gelungen, destināta provenērunt. das Vorhaben ist gelungen, successit inceptum. 2) widerfahren, begegnen, contingere, z. E. mir ist das gelungen, daß ich 2c., contĭgit mihi, ut etc.

Gelispel, susurrus, i, m.; murmur, ŭris, n.

Gellen, s. Gällen.

Geloben, *i. e.* feierlich versprechen, spondēre. geschiehts gegen Gott, *i. e.* Gelübde thun, vovēre. ists bloß st. versprechen, pollicēri; promittere. das gelobte Land, terra promissa, *i. e.* Judäa; da dieß Land den Juden bereits gegeben, aber auch genommen worden, so übersetzt mans jetzt Palaestina. gelobte Spiele, ludi votīvi. sich geloben lassen, stipulari ab aliquo.

Gelobt, 1) von geloben. 2) von loben.

Gelöbniß, 1) gegen Menschen, sponsio, onis, f. thun, spondēre. 2) gegen Gott, votum, i, n. thun, vovēre.

1. Gelt? (auch in Schlesien gelten Sie?) *i. e.* nicht? nicht wahr? nonne? auch kanns mit einem *Verbum* oft zusammen gefügt werden, z. E. gelt? (gelten Sie?) Sie kommen? nonne venies?

2. Gelt, *i. e.* unfruchtbar, infecundus, a, um; sterĭlis, e.

Gelte, ein Gefäß, labrum, i, n.; alveus, i, m. zur Milch, mulctrum, i, n.

Gelten, 1) einen Werth haben, in pretio esse; pretium habēre. die Tugend gilt bei vielen Menschen nichts, apud magnam partem homĭnum virtus in nullo pretio est. viel gelten, esse magni: nichts, nihĭli esse; nullo pretio esse. mir gilts gleich viel, mea nihil interest. 2) kosten, esse; licēre; stare; constare; vendi, z. E. das Korn gilt zwei Thaler, est (licet etc.) binis imperialibus: gilt viel, wenig, so viel, est magni, parvi etc.; constat magno: gilt jetzt nichts, nullo pretio est; annōna est vilis; venditur vili. 3) passiren, z. E. in der Rechnung, procedere. er gilt für einen Verschwender, habētur prodĭgus. 4) passiren oder angehen, erlaubt seyn, licet; procēdit. hier gilt kein Zaudern, non est locus ad tergiversandum. 5) Kraft haben, wirksam seyn, vermögen, pollēre; valēre. er gilt viel bei ihm, plurĭmum valet apud eum. 6) [...] treffen, angehen, zielen, pertinēre; va[...]re; spectare, z. E. der Vorwurf gilt [...] ad me. auch sagt man res agĭtur, ve[...]galia aguntur, es gilt die Sache 2c., [...] steht auf dem Spiele. es gilt das Leben, [...]ta agĭtur. was gilt die Wette? oder [...] gilts? *i. e.* um was wollen wir wette[n], quo pignŏre contendēmus? auch [...] was gilts st. gelt? dann steht scilĭcet [...] nonne? z. E. was gilts? er kommt, [...]lĭcet veniet; oder quovis pignŏre c[on]tendo, eum ventūrum esse. 7) einen [...] wissen gleichen Werth mit etwas haben, [...]quare; valēre pro, z. E. der Thaler [...] 24 Groschen, valet pro etc., oder ae[...] grossos etc. 8) Statt finden oder ha[ben], locum habēre. gelten lassen, locum re[lin]quere (oder dare), z. E. das Bitten, [...]cĭbus. geltend machen, z. E. Anspr[üche], Befehle 2c., vim addere (afferre) ali[cui] rei.

Gelübde, votum, i, n. thun, face[re]; suscipere; concipere; nuncupare. [...] zahlen, erfüllen, solvere; exsolvere; re[d]dere. brechen, violare. das erlangte, [...] wegen man Gelübde that, voti damn[atus]; der es erlangt hat, voti reus; voti dam[na]tus.

Gelüsten oder sich gelüsten lassen, c[on]cupiscere; cupere; appetere, z. E. re[...] es gelüstet mich, *i. e.* ich gelüste, conc[u]pisco etc.

1. Gemach, I, *Adj.* 1) sanft, gel[ind], bequem, nicht heftig, nicht rauh, z. E. [...]ben, mollis; lenis, e; clemens, tis, [o]. 2) Bequemlichkeit liebend, mollis, e. [...] sacht, lenis; mollis, e. II, *Adv.* [...] sanft, gelind, lenĭter; mollĭter; clem[en]ter. 2) sacht, lenĭter; pedetentim. [...] bequemlich, mit Liebe zur Bequemlich[keit], mollĭter.

2. Gemach (das), conclāve, is, n.; c[u]bicŭlum, i, n. das heimliche Gemach, [la]trīna, ae, f.

Gemächlich, 1) *Adj.* 1) bequem, [...] Weg, Haus 2c., commŏdus, a, um. [...] Bequemlichkeit liebend, mollis; pingu[is], e. 3) sacht, z. E. Gang, lenis; mollis, [...] II, *Adv.* 1) bequem, commŏde; delic[ate]. 2) sanft, ohne Beschwerlichkeit, lenĭte[r]; commŏde. 3) sacht, lenĭter; pede[ten]tim.

Gemächlichkeit, 1) Bequemlichkeit, [...] E. eines Hauses, commoditas, atis, f. [...] Liebe zum gemächlichen Leben, studium [vi]tae commodioris, i, n.; deliciae, aru[m], f. 3) ein gemächliches Ding, bequemer U[m]stand, commoditas, atis, f.; commŏdu[m], i, n. z. E. das Haus hat viel Gemächlich[keiten].

Gemä[...]

Gemacht, 1) was gemacht worden, opus, , n. 2) Zeugungsglied, natūra, ae, f.; membrum genitāle, i, is, n.

Gemälde, pictūra, ae, f.; imāgo, ĭnis, tabŭla picta, ae, f. trop., ein Gemälde von etwas entwerfen, mit Worten, describere.

Gemäldesammlung, pinacothēca, ae, f.

Gemäß (das), i. e. Maß.

Gemäß, 1) Adj. passend, schicklich, sentaneus; aptus, a, um; conveniens; congruens, tis, o. ists anständig, ... machend, auch dignus, a, um. gemäß einrichten, accommodare ad rem od. 2) Adv. convenienter; congruenter den Umständen, convenienter temporibus. auch steht ex; pro, z. E. der ... gemäß, ex (pro) tempŏre: den Umständen, pro (ex) temporĭbus: der Ehre, dignitate. auch steht in, z. E. meinem ... gemäß, in meam sententiam.

Gemäßheit, convenientia, ae, f. in Gemäßheit, convenienter: einer Sache, alicui rei.

Gemäuer, murus, i, m. altes, parietĭnae, arum, f.

Gemahl, 1) Ehemann, marĭtus, i, m.; ..., ŭgis, m.; vir, i, m. 2) Gemahlin.

Gemahlinn, uxor, ōris, f.; conjux, ..., f.; marĭta, ae, f.

Gemahnen, I, trs. erinnern. s. Erinnern. 2) impers. vorkommen, scheinen, ...ri. es gemahnt mich, als wenn ich ..., videor mihi audire. es gemahnt ... eben so, als wenn es ꝛc., idem mihi videtur ac si etc.

Gemangkorn, fruges mixtae, um, ..., f.

Gemein, I, Adj. 1) woran Mehrere Antheil haben, gemeinschaftlich, commūnis, das habe ich mit dir gemein, hoc mihi ... tecum commūne. der gemeine Menschenverstand, sensus commūnis, us, is, ... Mehrern gemein, promiscuus, a, um. ... Allen gemein, z. E. in einer Stadt, im ...de, auch publĭcus, a, um; vulgāris, gemein machen, vulgare; cum omnibus communicare. 2) überall befindlich ... bekannt, vulgāris; commūnis, e; publĭcus, a, um, z. E. Worte, Thiere, ...chen, Gebrauch, Gedanken ꝛc. gemein machen, vulgare. 3) schlecht, nicht sonderlich, vulgāris, e. keine gemeine Empfehlung, commendatio haud vulgāris. 4) gewöhnlich oder überall gewöhnlich, z. E. ...jahr, Aepfel ꝛc., vulgāris, e; solĭtus, a, um. gemein machen, vulgare. 5) pöbelhaft, den großen Haufen betreffend, dahin gehörig, z. E. Sprache ꝛc., plebējus, a, um; vulgāris, e. ein gemeiner Soldat, miles gregarius, Plur. milĭtes gregarii, oder vulgus milĭtum. ein gemeiner Mensch, homo de plebe; homo plebējus. der gemeine Mann, plebs, bis, f.; vulgus, i, m. u. n. ein gemeiner Bürger, unus e popŭlo. 6) vertraut, vertraulich, familiaris, e. er macht sich mit mir gemein, dat se in familiaritatem mihi. wenn man sich gemein macht, familiaritas, atis, f. 7) herablassend gegen Geringere, civilis; populāris, e. 8) den Staat oder die Kommun betreffend, publĭcus, a, um; commūnis, e. das gemeine Wesen, res publĭca, ei, ae, f.; Beste, bonum publĭcum, i, n.: Kasse, aerarium publĭcum; auch bloß, publĭcum, i, n. auf gemeine Kosten, publĭce; de publĭco. 9) unrein, impūrus, a, um. II, Adv. auf gemeine Art, z. E. reden ꝛc., vulgarĭter; more vulgāri.

Gemeinanger, campus publĭcus, i, m.

Gemeinbier, cerevisia publĭca, ae, f.

Gemeinbote, tabellarius (mit Briefen, sonst nuncius) publĭcus, i, m.

Gemeine, Gemeinde (die), 1) einer Stadt, eines Dorfs ꝛc., commūne, is, n.; respublĭca, ei, ae, f. im Gegensatze der Vornehmen, plebs, bis, f.; oder des Raths, popŭlus, i, m. daher die Gemeinen in England, communia Angliae; popŭlus Anglĭcus. 2) mehrere sich zusammen haltende Personen, z. E. Gottes, commūne homĭnum deo dicatorum: Christi, commūne Christianorum. 3) Versammlung, coetus, us, m.; ecclesia, ae, f. 4) Eigenthum der Gemeinde, publĭcum, i, n. Not. auf Kosten der Gemeinde, de publĭco; publĭce. im Namen der Gemeinde, publĭce.

Gemeingeist, consensio, onis, f.; publĭcae utilitatis cura, ae, f.

Gemeingut, commūne, is, n. werden, omnium fiĕri.

Gemeinhaus, curia publĭca, ae, f.

Gemeinheit, i. e. Gemeinde.

Gemeinhirt, pastor publĭcus, oris, i, m.

Gemeinhut, i. e. Gemeintrift.

Gemeiniglich, plerumque; vulgo.

Gemeinnützig, utĭlis publĭce; utĭlis omnĭbus; quod in commūne condūcit. ein gemeinnütziges Werk, opus omnĭbus fructuōsum, ĕris, i, n. Adv. in rem publĭcam; e re publĭca; ex utilitate publĭca.

Gemeinnützigkeit, utilitas publĭca, atis, ae, f.

Gemeinochs, taurus publĭcus, i, m.

Gemeinplatz, locus commūnis, i, is, m.

Gemeinsam, i. e. gemein.

Gemeinschaft, communio, onis, f.; societas, atis, f. machen, inire (facere, coire) societatem. haben mit Jemand, socium esse alicui. in keiner G. stehen mit

etwas, nulla societate rei contingi. in Gemeinschaft, z. E. etwas thun, communiter; conjunctim. ist Gemeinschaft so viel als Umgang, usus, us, m.; consuetūdo, inis, f.: oder vertrauter Umgang, familiaritas, atis, f. ists Verbindung, z. E. zweier Dinge, societas, atis, f.; nexus, us, m.

Gemeinschaftlich, I, *Adj.* 1) Mehreren gemein, commūnis, e. 2) der Gemeinde, Kommun, dem Staate gehörig, commūnis, e; publĭcus, a, um. 3) zusammen verbunden, z. E. Flotte, commūnis, e; socius, a, um. gemeinschaftliche Sache machen, causam suam (consilia sua) sociare. II, *Adv.* communĭter; in promiscuo.

Gemeinschaftsdorf, vicus commūnis, i, is, m.

Gemeinschreiber, scriba publĭcus, ae, i, m.

Gemeinsinn, *i. e.* Gemeingeist.

Gemeintrift, ager compascuus, i, m.; saltus publĭcus, us, i, m.

Gemeinwohl, salus publĭca, ūtis, ae, f.

Gemenge, 1) Gemengsel, Mischmasch, mixtūra, ae, f.; colluvies, ēi, f.; turba, ae, f. 2) Gemeinschaftlichkeit, promiscuum, i, n. aufs Gemenge (dienen), in promiscuum.

Gemengsel, mixtūra, ae, f.; colluvies, ēi, f.; turba, ae, f. von Reden und Meinungen, sermonum opinionumque varietas, atis, f.

Gemerk, *i. e.* Kennzeichen.

Gemessen, 1) nach dem Maße, s. Messen. 2) bestimmt, z. E. Befehl ꝛc., finĭtus; definītus, a, um. *Adv.* definīte. ists so viel als genau, so steht auch diligens, tis, o.; accurātus, a, um. *Adv.* diligenter; accurāte. aufs gemessenste, z. E. befehlen, diligentissime.

Gemetzel, caedes, is, f.; trucidatio, onis, f.

Gemisch, von etwas, 1) ehrbar, mixtūra, ae, f.; varietas, atis, f. 2) verächtlich, mixtūra, ae, f.; colluvies, ēi, f.; turba, ae, f.

Gemse, Capra rupicăpra, ae, f. L. Gemsbock, rupicăpra mas. Gemsziege, Gemsthier, rupicăpra femĭna. Gemsenjagd, venatio rupicaprarum, onis, f. -jäger, venator rupicaprarum, oris, m.

Gemsthier, Gemsziege, s. Gemse.

Gemüll, rudus, ĕris, n.

Gemünd, Schwäbischgemünd, ein Metall, aes Gemundense, ris, is, n.

Gemüs, Gemüse, olus, ĕris, n.; olĕra, um, n.

Gemüsegarten, hortus olitorius, i, m.

Gemüßigt, *i. e.* genöthigt, coactus, a, um.

Gemüth, anĭmus, i, m. gutes, probus: böses, malus. ein niedergeschlagenes Gemüth aufrichten, anĭmum afflictum erigere. einem etwas zu Gemüthe führen, proponere alicui rem: sich, anĭmum referre ad aliquid, oder reputare. sich zu Gemüthe ziehen, nimis movēri re; acerbe aliquid ferre.

Gemüthlich, 1) *Adj.* animo grat... jucundus, a, um; suavis, e. 2) *A...* jucunde; suavĭter.

Gemüthsart, Gemüthsbeschaffenh... anĭmus, i, m.; indŏles, is, f.; ingeni... i, n.; natūra, ae, f.

Gemüthsbesserung, correctio ani... onis, f.

Gemüthsbewegung, affectus; ... motus, us, m.; commotio, onis, f. ... Gemüthsbewegung, perturbatus, a, um.

Gemüthsfreund, amīcus ob congru... tiam morum; amore conjunct... -freundschaft, amicitia morum congru... tia facta, ae, f.

Gemüthsgabe, dos anĭmi, tis, f.; ... cultas anĭmi, atis, f.; virtus ani... ūtis, f.

Gemüthskraft, facultas anĭmi, atis...

Gemüthskrankheit, morbus anĭmi, ... m.; anĭmi aegritūdo, ĭnis, f.

Gemüthsneigung, propensio ani... onis, f.

Gemüthsregung, motus anĭmi, us, ...

Gemüthsruhe, quies anĭmi, ētis, f.; tranquillitas anĭmi, atis, f.; mens co... stans, tis, f.

Gemüthsstimmung, anĭmi affecti... onis, f.

Gemüthsunruhe, anĭmi perturbati... onis, f. in G. seyn, esse perturbatum.

Gemüthszerrüttung, turbāta mens, ... tis, f.

Gemüthszustand, status anĭmi, us, ... conditio anĭmi, onis, f.

Gemurmel, murmur, ŭris, n.; fremi... tus, us, m.

Gen, versus; ad, z. E. gen Himmel sehen: doch bleibt die Präposition ... wenn das *Verbum* einen *Casus* regiert, z. E. petere Romam, gen Rom gehen.

Genäschig, cupediorum amans, tis, ...

Genage (das), rosio, onis, f.

Genasche, *i. e.* Leckerhaftigkeit.

Genau, I, *Adj.* 1) enge, knapp, z. E. Schuh, angustus; arctus, a, um. ... genaues Band der Freundschaft, arct... amicitiae vincŭlum, i, n. genaue ... sehr genaue Freundschaft, amicitia intima, ae, f. Freund, amīcus intĭmus; amicus conjunctissimus, i, m. der genaueste Preis, pretium minĭmum, i, n. mit genauer Noth, aegre; vix. 2) pünktlich, sorgfältig, akkurat, von Menschen, diligens, tis, o. von Dingen, diligens, tis...

.; accurātus, a, um. genaue Nachricht ..., diligenter docēre. schriftlich, diligenter scribere. 3) sparsam, wirthschaftlich, z. B. Mensch, diligens, tis, o.; parcus, a, um. 4) nahe verbunden, arcte connexus; conjunctissimus, a, um, z. B. Freund, amicus intĭmus (conjunctissimus). II, *Adv.* 1) enge, knapp, z. B. ..., arcte; anguste. tropisch, z. B. ... verbunden ꝛc., arcte; anguste. leben, anguste vivere. 2) pünktlich, sorgfältig, diligenter; accurāte; subtilĭter. 3) sparsam, z. B. leben, parce; tenuĭter; durĭter. aufs genaueste handeln (beim Kaufen), minimo pacisci; pretio omnium minimo pacisci. 4) eben, gerade, pünktlich, ... nicht mehr und nicht weniger, ipse, z. B. ... genau um drei Uhr, ipsa hora etc.: ... genau vier Nösel hinein ꝛc., genau ... *i. e.* eben so, aeque. genau so viel, tantundem: folgt als, so steht quantum: ... so viel, als ꝛc., tantundem, quantum etc. Not. etwas sehr genau oder zu genau nehmen, ad vivum resecare; cum ... excutere. zu genau, *i. e.* zu strenge, z. B. einfodern, acerbe; nimis acerbe; nimis sevēre.

Genauigkeit, 1) Pünktlichkeit, Sorgfalt, diligentia; cura, ae, f. mit der größten ꝛc., mit aller Gen ꝛc., accuratissime; diligentissime. 2) Sparsamkeit, Wirthschaftlichkeit, diligentia; parsimonia, ae, f. übertriebene, tenacitas; illiberalitas, atis, f.

Genealogie, 1) Geschlecht, Geschlechtsregister, a) schriftlich, stemma, ătis, n.; series stirpis, ĭcis, m. b) nicht schriftlich, *i. e.* Geschlecht, Geschlechtsfolge, stemma, ătis, n.; genus universum, ĕris, n. 2) Lehre von den Geschlechtsregistern, genealogia; stemmătum doctrīna, ae, f.

Genealogisch, genealogĭcus, a, um. *Adv.* genealogĭce.

Genehm halten, *i. e.* genehmigen. Genehmhaltung, *i. e.* Genehmigung.

Genehmigen, 1) billigen, probare: approbare; comprobare: vom Volke, jubēre. ... 's übereinstimmen, einwilligen, auch assentire. 2) für gültig erklären, firmare; ratum habēre: auch probare; confirmare. Genehmigung, *i. e.* Billigung, probatio; approbatio; comprobatio, onis, f. ists Uebereinstimmung, Einwilligung, auch consensio, onis, f.; consensus, us, m. ists Bestätigung, auch confirmatio, onis, f.

Geneigt, I, *Adj.* eigentl. von neigen, inclinātus, a, um. daher 1) Neigung habend, z. B. zur Musik, zum Trunke, propensus, a, um; proclivis, e. zu einer Krankheit, opportūnus, a, um. nicht geneigt, alienus, a, um; a re abhorrens, tis, o. ich bin geneigt zu glauben, anĭmus inclĭnat, oder addūcor, ut credam. 2) günstig, propensus ad etc.; amīcus, a, um: nicht, aliēnus, a, um; abhorrens, tis, o. mit geneigtem Ohre vernehmen, secundis auribus accipere. sich Jemanden geneigt machen, conciliare aliquem. die Götter, deos placare. II, *Adv* propense.

Geneigtheit, 1) Neigung zu etwas, z. B. zur Musik, propensio, onis, f.; proclivitas, atis, f. mit Geneigtheit, propense. 2) Gunst gegen Jemanden oder etwas, propensio, onis, f.; studium, i, n. mit Geneigtheit, propense; cum studio; prono anĭmo.

1. General, in Zusammensetzungen mit *Substantiva*, a) die Personen bezeichnen, summus; primus, a, um. b) die Sachen bezeichnen, universus, a, um; generālis; universalis, e. s. die folgenden Zusammensetzungen.

2. General, der, 1) Feldherr, dux belli, cis, m.; summus praefectus copiarum, i, m. General der Kavallerie, magister equĭtum; summus praefectus equĭtum, i, m. der Infanterie, summus dux pedĭtum, i, cis, m. General seyn, exercitui praeesse; summam imperii tenēre. 2) General eines Ordens, princeps, ĭpis, m.; magister, i, m.; caput, ĭtis, n.

Generalaccise, vectĭgal venalium rerum generale, ālis, n. Generalacciseinnehmer, exactor vectigālis rerum venalium generālis, oris, is, m.

Generaladjutant, summus militiae adjūtor, i, oris, m.

Generaladvocat, causidicorum primus, i, m.

Generalat, summa rei militāris, ae, f.; imperium exercĭtus, i, n.

Generalauditeur, suprēmus judex castrensis, i, ĭcis, is, m.

Generalaufgebot, evocatio omnium, onis, f.

Generalaufstand, motus omnĭum, us, m.

Generalbaß, summa lex harmonĭae, ae, gis, f.

Generalbegriff, notio generālis, onis, is, f.

Generalcapitel, capitŭlum generāle, i, is, n.

Generalchirurgus, chirurgorum castrensium primus.

Generalcongreß, concilium omnium, i, n.

Generale (das), Generaledict, edictum per omnes provincias missum, i, n.

Generalfeldmarschall, summus dux, i, cis, m.; summus rei militāris praefectus, i, m.

Generalfeldwachtmeister, *i. e.* Generalmajor.

Generalfeldzeugmeister, summus rei tormentariae praefectus, i, m.

Generalfiskal, summus fisci procurator, i, oris, m.

Generalgewaltiger, summus vindex crimĭnum militarium, i, ĭcis, m.

Generalgouverneur, summus praeses, i, ĭdis, m.

Generalien, *i. e.* allgemeine Dinge, generalia, ium, n. Hauptpunkte, summa capĭta, orum, um, n.

Generalinn, *i. e.* Gemahlinn des Generals, uxor summi belli ducis, oris, f.

Generalinspektion, summa cura, ae, f.; summa moderandi ratio, ae, onis, f.

Generalinspektor, summus ephŏrus, i, m.; summus curātor, i, oris, m.

Generalissimus, summus dux belli, i, cis, m.; qui summum imperium habet.

Generalität, summi duces, orum, um, m.; summi militiae praefecti, orum, m.

Generalitätslande, terrae ad totam rempublicam pertinentes, arum, ium, f.

Generalkarte, tabŭla geographĭca generālis, ae, is, f.

Generallieutenant, legātus, i, m.; unus de summorum belli ducum legātis; qui secundum locum tenet imperii bellĭci.

Generalmajor, summus vigiliarum praefectus, i, m.

Generalmarsch (mit der Trommel), classĭcum commūne, i, is, n.; signum profectioni totius exercĭtus; signum profectionis tympănis datum, i, n. schlagen, tympănis dare signum etc.

Generalmusterung, lustratio universi exercĭtus, onis, f.

Generalpachter, publicānus, i, m.; vectigalium redemtor, oris, m.

Generalpardon, venia omnibus proposĭta, ae, f.

Generalpause, silentium omnium, i, n.

Generalpostamt, summa cursus publĭci cura, ae, f. Generalpostmeister, summus cursus publĭci praefectus, i, m.

Generalprokurator, summus procurator, i, oris, m.

Generalquartiermeister, hospitiorum militarium magister summus, i, m.

Generalsalve, 1) mit Kanonen, omnium tormentorum ictus, us, m. 2) mit Musketen, omnium telorum ictus, us, m. geben, omnia tormenta (tela) emittere.

Generalstaaten, ordo Batavorum amplissimus, ĭnis, i, m.

Generalstab, primi exercĭtus duces, orum, um, m.; praetorium, i, n.

Generalstatthalter, praefectus summus, i, m. -schaft, praefectūra summa, ae, f.

Generalsturm, impĕtus cum omni copiis factus, us, i, m.

Generalsuperintendent, summus ecclesiastĭcae antistes, i, ĭtis, m. das Amt, summa rei ecclesiasticae c ae, f. 2) Wohnung, domus summi ecclesiastĭcae antistĭtis, us, f.

Generalversammlung, conventus nium, us, m.

Generalvikarius, per omnia vica i, m.

Generalwagenmeister, summus ve hicularius praefectus, i, m.

Genesen, *i. e.* gesund werden, co lescere; sanum fiĕri; in sanitatem tui. von einer gefährlichen Krankheit ancipĭti morbo convalescere. der genesen ist, vixdum valĭdus. eines *i. e.* gebären, partum edere; parĕre nesung, *i. e.* Erlangung der Ges sanitas restituta (restituenda), ati f.; salus, ūtis, f. Genesungsmittel, camentum; remedium, i, n.

Genick (das), cervix, ĭcis, f. das nick brechen, cervĭcem frangere.

Genie, 1) Natur, Eigenthümli z. E. einer Sprache, natūra, ae, f. dŏles, is, f. Anlage, Fähigkeit, zur Musik, ingenium, i, n.; fac atis, f. Genie haben, magno ing praedĭtum esse. 3) Scharfsinn, dungsgeist, ingenium, i, n.; solertia f. 4) ein Mensch von Genie, inge homo ingenii acumĭne praestans.

Geniess, *i. e.* 1) Nutzen. 2)

Geniessbar, 1) z. E. Vergnügen, endus, a, um. 2) essbar, esculentus vescendum aptus, a, um.

Geniessbrauch, ususfructus, us, m

Geniessen, 1) z. E. Vergnügen, Unterricht ꝛc., frui. eine glückliche heit, valetudĭne prosperrima uti. lem Maße geniessen, aliqua re perf satiari. 2) essen, vesci; edere. genossen gehen oder hingehen, esse imp für genossen hingehen lassen, impun omittere; non ulcisci.

Geniesslich, *i. e.* 1) geniessbar. 2) nützig.

Geniessung, *i. e.* Genuss, fructus, m. ists das Essen, usus; esus, us,

Geniste, genista, ae, f. Linn.

Genoss, socius, i, m.; consors,

Genossinn, socia, ae, f.; consors,

Genossenschaft, societas, atis, f.; co tium, i, n.

Genüge, quantum satis est. ist tigung, satiĕtas, atis, f. zur Genüge satietatem usque; affătim; satis. be zur Genüge, habeo satis (affatim sufficit mihi. Genüge leisten oder satisfacere.

Genügen, i. e. genug seyn, satis esse; sufficere. mir genügt daran, hoc sufficit mihi; satis est: ists so viel als ich bin damit zufrieden, auch contentus sum (re). sich genügen lassen, satis habēre; contentum esse; nil amplius petere.

Genüglich, 1) *Adj.* a) hinlänglich, sufficiens, tis, o. b) angenehm, jucundus, a, um. 2) *Adv.* a) hinlänglich, satis; sat. b) angenehm, jucunde.

Genügsam, parvo contentus; moderatus; temperatus, a, um; tempĕrans, tis, o. *Adv.* moderate; temperanter; modice.

Genügsamkeit, moderatio, onis, f.; temperantia, ae, f. auch st. genügsames Herz, animus paucis contentus, i, m.

Genug, satis; sat; affătim; abunde. seyn, sat's esse; sufficere. gut genug, satis bonus. Geld genug oder genug Geld, satis pecuniae: Worte, verborum. genug haben, habēre satis. genug haben oder zufrieden seyn, satis habēre; contentum esse. ich habe genug daran, satis id habeo; contentus sum re; id mihi suffĭcit. ich habe genug es gehört zu haben, satis habeo (jam sufficit) audisse. genug davon, haec sufficiant; haec hactĕnus. ist genug so viel als eine hinlängliche Menge, satis multa, z. E. essen, lesen ꝛc.: so auch genug Menschen, Dinge ꝛc., satis multi homines etc.

Genugsam, sufficiens, tis, o.; idoneus, a, um. *Adv.* satis; sat.

Genugsamkeit, sufficientia, ae, f.

Genugthuung, satisfactio, onis, f. leisten geben, satisfacere. ich bekomme Genugthuung, satisfit mihi. Von zwei Völkern, die durch Einfälle, Plünderungen ꝛc. sich beleidigt haben, heißt Genugthuung fordern, res repetere: geben, res reddere.

Genuß, 1) Genießung, z. E. der Freude, des Vergnügens, fructus, us, m.; perceptio, onis, f. 2) was man genießt, fructus, us, m. Genuß von etwas haben, fructum ex aliqua re capere. angenehme Genüsse, voluptates; suavitates, um, f.; deliciae, arum, f. 3) das Essen, usus, us, m. 4) Vortheil, Gewinn, fructus; quaestus, us, m.; commŏdum; lucrum, i, n.

Genußreich, jucunditatis plenus; jucundus, a, um.

Geograph, geogrăphus, i, m. Geographie, 1) als Wissenschaft, geographĭa, ae, f.; descriptio orbis terrarum, onis, f. er weiß viel von der Geographie, perĭtus est geographĭae. 2) als Buch, geographĭa, ae, f.; liber geographĭcus, i, m. Geographisch, geographicus, a, um. *Adv.* geographĭce.

Geometer (der), geomĕtra, ae, oder geomĕtres, ae, m. Geometrie, geometrĭa, ae, f.; lineāris ratio, is, onis, f. Geometrisch, geometrĭcus, a, um; lineāris, e. *Adv.* geometrĭce.

Georg, Georgius, i, m.

Gepäck, i. e. Bagage, sarcĭnae, arum, f.; impedimenta, orum, n. mit schwerem G., impedimentis gravis, e.

Geplärr, inconditus clamor, i, oris, m.

Geplätscher, lenis undarum strepĭtus, is, us, m.

Geplapper (das), blaterātus, us, m.

Geplauder, garritus, us, m.; confabulatio, onis, f.

Gepolter, strepĭtus, us, m. machen, strepĭtum ciēre; strepĕre.

Gepräge, nota; forma, ae, f.; signum, i, n.; character, ĕris, m.

Gepränge, pompa, ae, f. von Worten, verborum pompa; strepĭtus.

Geprahle (das), gloriatio, onis, f.

Geprassel, strepĭtus, us, m.; fragor, oris, m.; crepĭtus, us, m.

Gequäke, z. E. der Kinder, vagītus, us, m.

Gequake (der Frösche), convicium ranarum, i, n.

1. Gerade (die), bona utensilia, orum, ium, n; insgemein, Gerāda, ae, f.

2. Gerade, I, *Adj.* 1) nicht krumm, nicht schief, z. E. Linie, Weg, Baum, Glied ꝛc., rectus, a, um. gerades Wegs, recta via; recta. gerade machen, corrigere. 2) ohne Verstellung, z. E. Mann, Sinn, simplex, icis, o.; rectus; apertus, a, um. 3) eben, z. E. Erdboden, aequus; planus, a, um. machen, aequare; complanare. 4) von Zahlen, par, ris, o. II, *Adv.* 1) in gerader Linie, recte; recta. 2) gerades Weges, gerade zu, recta via; recta; recte. tropisch, gerade oder gerade zu, z. E. reden, aperte dicere. verlangen, petere directo. 3) gleich, eben so, aeque; parĭter, z. E. beide sind gerade lang. 4) just, eben, a) von der Zeit, z. E. ich kam gerade ꝛc., commŏdum; commŏde; quum maxĭme; tantum quod. auch steht ipse, z. E. gerade zu der Zeit, illo ipso tempŏre. gerade jetzt (nun), nunc ipsum; hoc ipso tempŏre. b) vom Orte; hier steht ipse, z. E. gerade ins Herz, in ipsum cor. c) von der Zahl, ipse, z. E. es sind gerade drei Tage, tres ipsi dies. d) von der Beschaffenheit, ipse, z. E. das ist gerade der Mann, hic est ipse vir. da kommt er gerade, ipse venit. das ist gerade die Stunde, haec ipsa est hora. es traf gerade zu (beim Messen), etwa commŏde od. recte convēnit. daher gerade zu, z. E. gehen, recta; recta via; recte. gerade zu oder heraus, z. E. reden, recta via; recte; recte; simplicĭter.

einem nicht gerade zu glauben, alicui non temĕre credere. der gerade zu geht, im Reden, Handeln, simplex, ĭcis, o. gerade weg, *i. e.* ungekünstelt, ohne Schmuck, a) *Adj.* simplex, ĭcis, o.; rectus, a, um. b) *Adv* simpliciter; recta. gerade über, e regione. gerade so, a) *Adv.* aeque; pariter, z. E. gerade so groß ꝛc. b) *Adj.* par, z. E. er ist gerade so als wir, est par ac etc. gerade so viel als Andere, tantundem etc. nach gerade, *i. e.* nach und nach, paulātim. 5) eben oder zwar, quidem, z. E. das will gerade nichts sagen. 6) eben oder vorzüglich, besonders, potissimum; utĭque, z. E. warum soll ich gerade ꝛc. 7) schlechterdings, utĭque, z. E. man muß gerade nicht reich seyn, wenn ꝛc.

Geradheit oder Geradigkeit, 1) wenn etwas nicht krumm oder schief ist, rectum, i, n.; recta conditio, ae, onis, f. 2) Aufrichtigkeit, simplicitas, atis, f.

Geradlinig, rectas lineas habens, tis, o. eine geradlinige Bewegung, motus porrecti.

Geräth, supellex, ectĭlis, f.; utensilia, ium, n.; auch vasa, orum, n., *i. e.* Geschirr. des Künstlers, Ackermanns, instrumenta, orum, n. leinen Geräth, lintea, orum, n. eines Schiffes, armamenta, orum, n.

Geräthschaft, *i. e.* Geräth.

Geräumig, Geräumlich, laxus; spatiosus, a, um; capax, ācis, o. *Adv.* laxe; spatiose.

Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; amplitūdo, ĭnis, f.; capacitas, atis, f.

Geräusch, 1) das Rauschen, strepĭtus, us, m. machen, strepĭtum facere; strepĕre. 2) Gehänge, Geschlinge.

Geräuschlos, quiētus; tacĭtus, a, um. *Adv.* sine strepĭtu; tacĭte.

Geräuschvoll, strepens, tis, o.; tumultuōsus, a, um.

Gerassel, strepĭtus, us, m.

Gerathen, 1) wohin kommen, devenire; incidere. in fremde Hände, in aliēnas manus devenire. in Irrthum, in errōrem incidere. an einander gerathen, *i. e.* handgemein werden, manum conserere. über Jemanden, *i. e.* ihn angreifen, auf ihn los gehen, anpacken, invadere. in Brand, flammam concipere; incendi. in Zorn, irritari; ira excandescere. ins Stocken, haerescere. in Vergessenheit, in obliviōnem venire; obliviōni tradi. 2) von Statten gehen, schlecht oder gut, procedere. daher a) gut von Statten gehen, prospĕre procedere; succedere. a) von Gewächsen, Bäumen, Gedichten ꝛc., provenire. auch paßt fast überall respondēre spei. *i. e.* der Hoffnung entsprechen, z. E. die Kinder sind ihm gerathen, respondērunt spei ejus. übel gerathen, spem destituere.

Gerathewohl, fors, tis, f.; fortūn ae, f.; casus, us, m. auf ein Gerath wohl, z. E. etwas thun, temĕre: an men lassen, rem casui (oder fortūn committere.

Geraum, 1) *Adj.* a) geräumig, lax spatiōsus; amplus, a, um; capax, ācis, o. b) ziemlich lang, z. E. Zeit, temp longum, ŏris, i, n. es ist eine gera Zeit, daß ich dich nicht gesehen habe, te non vidi; diu est, quum (ex quo) 2) *Adv.* geräumlich, laxe; spatiōse.

Gerben, Gerber ꝛc., s. Gärben.

Gerecht, I, *Adj.* 1) passend, aptus, um; congruens, tis, o. der Schuh ist recht, calceus aptus est ad pedem. nicht ungerecht, z. E. Richter, Sache, stus, a, um. 3) rechtmäßig, justus, um. 4) fromm, pius; probus, a, um. *Adv.* z. E handeln, juste.

Gerechtigkeit, 1) die Jemand ausübt, E. des Richters, justitia, ae, f. hab ben, justitiam exercēre. ists Frömmigkeit, probitas; sanctitas; pietas, atis 2) das Recht, jus, ris, n. widerfahren lassen, tribuere. 3) Vorrecht, Privilegium, jus, uris, n.; beneficium, i, n.

Gerechtigkeitsliebe, amor justitiae oris, m.; observantia juris, ae, f.

Gerechtsame, justa, orum, n.; auch jura ris, n., oder jura, ium, n.

Gerede, sermo, ōnis, m. ists Gerücht, auch rumor, oris, m. es geht ein ꝛc., rumor est. einen ins Gerede der Leute bringen, traducere aliquem per ora hominum. zum Gerede werden, in ora hominum abire.

Gereichen, esse: Jemanden, alicui zur Ehre, Schande ꝛc., honori etc. auch kann man afferre etc. setzen, z. E. es gereicht mir zum Lobe, est mihi laudi; affert mihi laudem; zum Nutzen, mihi est utilitati; affert utilitatem; est ... zum Ruhme gereichen, valēre ad gloriam.

Gereiß, um etwas, (oder großes Gereiß), magnum desiderium, i, n.

Gereuen, poenitēre. mich gereuet der Kauf, poenĭtet me emtionis, oder ... sich etwas gereuen lassen, agere poenitentiam rei. ich lasse michs nicht gereuen, non poenĭtet me rei. laß dichs nicht gereuen, ne te poeniteat.

Gerfalk, falco rapax, ōnis, ācis, m. Klein.

Gericht, 1) Essen, cibus, i, m.; ferculum, i, n. 2) gerichtliche Untersuchung, das Richten, judicium, i, n. halten, exercēre. 3) Ort, wo Gericht gehalten wird, locus judicii, i, m.; judicium, i, n; jus, ris, n. vor Gericht kommen, in judicium venire: gehen, in jus ire: fodern, in jus vocare; reum agere. 4) Strafe, ...

tliche Gerichte, poena, ae, f. 5) Ort, Missethäter bestraft werden, locus supicii, i, m.
Gerichtlich, judicialis; forensis, e. *Adv.* judicio.
Gerichtsacten, acta judicialia, orum, n.
Gerichtsbank, judicium, i, n.; locus icii i, m.; judĭcum subsellia, orum, n.
Gerichtsbarkeit, jus, ūris, n; jurisdic-, onis, f. unter eine G. gehören, alius foro subjectum esse.
Gerichtsbestallung, munus jurisdictio-; munus juris dicundi, ĕris, n.
Gerichtsbote, -diener, viator; apparĭtoris, m.
Gerichtsdirektor, -halter, -verweser, -walter, administrator jurisdictionis, is, m.; juridĭcus, i, m.
Gerichtsferien, feriae judiciāles, arum, f.; justitium, i, n.; tempus quo li- interquiescunt.
Gerichtsfrohn, apparĭtor; viator, is, m.
Gerichtsgebühren, justa judicialia, orum, n.
Gerichtshalter, s. Gerichtsdirektor.
Gerichtshandel, causa forensis, ae, is, f.
Gerichtsherr, etwa dynasta, ae, m.; minus, i, m.
Gerichtsherrschaft, *i. e.* 1) Gerichtsherr. 2) Gerichtsobrigkeit.
Gerichtshof, judicium, i, n.; curia judicialis, ae, is, f.
Gerichtsknecht, *i. e.* Gerichtsdiener.
Gerichtskosten, sumtus judiciāles, uum, m.; litis expensae, arum, f.
Gerichtsobrigkeit, *i. e.* Gerichtsherr. ein Frauenzimmer, domĭna, ae, f.
Gerichtsordnung, formŭla judiciorum, f.; leges judiciariae, um, arum, f.
Gerichtsperson, judex, ĭcis, m.
Gerichtsplatz, 1) wo Gericht gehalten wird, judicium, i, n.; locus judicii, i, m.) wo Missethäter abgethan werden, locus supplicii, i, m.
Gerichtssache, causa forensis, ae, is, f.
Gerichtsschöppe, assessor judicii, oris, m.; insgemein, scabĭnus, i, m.
Gerichtsschreiber, scriba judiciālis, ae, m.; actuarius, i, m.
Gerichtsschulz, -schuldheiß, auf einem Dorfe, judex vici, ĭcis, m.; Scultētus ici, i, m. ists Richter, judex, ĭcis, m., der Gerichtshalter, juridĭcus, i, m.; administrator judicii, oris, m.
Gerichtssprengel, dioecēsis judiciālis, f.
Gerichtsstätte, -statt, -stelle, *i. e.* Gerichtsplatz.
Gerichtsstillstand, justitium, i, n. ankündigen, indicere. aufheben, remittere.

Gerichtsstube, conclāve judiciāle, is, n.
Gerichtsstuhl, 1) Gerichtsplatz, locus judicii, i, m.; judicium, i, n. 2) Gerichtssprengel.
Gerichtstag, dies judicii; dies judicialis, ēi, is, m.
Gerichtsunterthan, subjectus jurisdictioni aliciūjus.
Gerichtsverwalter, s. Gerichtsdirektor.
Gerichtsverwaltung, administratio jurisdictionis, onis, f.
Gerichtsverweser, s. Gerichtsdirektor.
Gerichtsvogt, *i. e.* Gerichtsverwalter.
Gerichtsvogtei, *i. e.* 1) Gerichtsbarkeit. 2) Gerichtssprengel.
Gerichtszwängig, subjectus jurisdictioni aliciūjus.
Gerichtszwang, *i. e.* 1) Gerichtsbarkeit. 2) Gerichtssprengel.
Geriesel, murmur, ŭris, n.
Gering, 1) *Adj.* 1) dünn, tenuis; exĭlis, e. 2) klein, wenig, exĭlis, e; exiguus, a, um; tenuis, e. wie gering ist das! quantŭlum istud est! 3) schlecht, z. E. Wein, Mensch, Ursache, Amt, Geschenk, Geburt, Verstand 2c., exĭlis; tenuis; levis; vilis, e. geringer, tenuior; inferior. in geringerer Gunst stehen, inferiōrem gratia esse. gering schätzen, parvi aestimare (facere): geringer, minoris: sehr gering (schätzen), minĭmi etc. gering machen (durch Worte), elevare. im geringsten nicht, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme. nicht das geringste, *i. e.* a) ganz und gar nichts, ne minĭmum quidem. b) nicht das schlechteste, folglich etwas Ziemliches, non minĭmum. II, *Adv.* tenuiter; exigue.
Geringfügig, *i. e.* gering, exiguus, a, um; tenuis; levis; vilis, e. Vorfall, res dictu parva, ei, ae, f. Geringfügigkeit, exiguitas; levitas; vilitas; tenuitas, atis, f.
Geringhaltig, Geringhaltigkeit, *i. e.* Geringfügig.
Geringschätzig, I, *Adj.* 1) geringfügig. 2) gering schätzend, z. E. Urtheil, cum contemtu conjunctus, a, um. fällen, contemtim judicare; parum honorifice judicare. II, *Adv.* z. E. urtheilen, contemtim.
Geringschätzigkeit, 1) Geringfügigkeit. 2) Verachtung, contemtus, us, m.; contemtio, onis, f. mit Geringschätzigkeit, z. E. reden, contemtim
Geringschätzung, contemtio, onis, f.; contemtus, us, m.
Gerinne (das), 1) Kanal, canālis, is, m. u. f; rivus, i, m. 2) die Kanäle, canāles.
Gerinnen, *i. e.* gefrieren, concrescere; coire; coagulari.

Gerippe, Skelet, scelĕtus, i, m.; ossa, ium, n.; ossium compāges, is, f. tropisch, von magern Menschen, scelĕtus, i, m. er ist nur ein Gerippe, nihil praeter ossa habet; vix ossibus haeret; macie confectus est.

Germ, *i. e.* Hefen, faex, cis, f.; fermentum, i, n.

Gern, 1) mit Vergnügen, libenter. sehr gern, libentissime. etwas gern sehen, velle, z. E. ich sähe es gern, daß du ihn beredetest, velim illi persuadeas. ich sähe gern, daß er käme, velim veniat. auch läßt sich oft dafür sagen, wollte Gott, daß ꝛc., ich wollte wünschen, daß ꝛc., folglich steht auch utĭnam; o si. ich habe immer gern gesehen, daß ꝛc., semper volui etc. nicht gern, z. E. thue ich's, non libenter; invītus. von Herzen gern, animo lubenti; libentissime. das habe ich gern, *i. e.* das gefällt mir, hoc mihi placet; amo hoc. die Pappel wächst gern an Flüssen, popŭlus amat fluvios. ist gern so viel als begierig, so steht auch cupĭde, z. E. er hört gern solche Dinge. daher gern etwas wollen, *i. e.* begehren, cupere; cupĭdum esse rei. das Volk glaubt gern das Schlimmste, vulgus ad deteriora promtum. 2) leicht, ohne Schwierigkeit, facĭle, z. E. sich gern gefallen lassen, facĭle pati. ich glaube es gern, facĭle credo. ich will gern zugeben, facĭle concessĕrim. 3) mit Vorsatz, z. E. er hats gern gethan ꝛc., de industria; consulto. nicht gern, *i. e.* nicht vorsätzlich, haud de industria; imprudenter: oder *Adj.* z. E. ich thats nicht gern, imprūdens; invītus. 4) gemeiniglich, plerumque; fere. auch läßt sichs insgemein mit pflegen vertauschen, folglich steht auch soleo, stille Wasser sind gern tief, flumĭna, quae minĭmo sono labuntur, alta esse solent. 5) wenigstens oder gewiß, certe; admŏdum, z. E. gern hundert ꝛc. so auch bei Antworten, z. E. hat er wohl tausend Bücher? o! ganz gern, certe, profecto; scilĭcet.

Gerngroß, qui magnus vult vidēri; qui longos imitātur; simia magnorum homĭnum.

Geröhr, Geröhrig, arundinētum, i, n.

Gersch, eine Pflanze, aegopodium, i, n. Linn.

Gerste, hordeum, i, n. die zweizeilige, hordeum distĭchum, i, n. von Gerste, hordeaceus, a, um.

Gersten, *i. e.* aus Gerste, hordeaceus, a, um.

Gerstenacker, ager hordeo consĭtus, i, m.

Gerstenbier, cerevisia hordeacea, ae, f.

Gerstenbrei, puls hordeacea, tis, ae, f.

Gerstenbrot, panis hordeaceus, i, m.

Gerstenfeld, *i. e.* Gerstenacker.

Gerstengraupen, ptisăna hordea[cea], ae, f.

Gerstengrütze, polenta hordea[cea], ae, f.

Gerstenkleie, furfur hordeaceum, [ŭr]is, n.

Gerstenkorn, granum hordeaceum, [i], n. im Auge, hordeŏlus, i, m.; cri[thē], es, f.; aegĭlops, ōpis, f.

Gerstenkuchen, placenta hordea[cea], ae, f.

Gerstenmehl, farīna hordeacea, ae[, f.]

Gerstenpflaume, prunum hordeace[um], i, n.

Gerstensaft, hordei succus, i, m. [...] Bier, cerevisia, ae, f.

Gerstenschleim, cremor hordeac[eus], oris, i, m.

Gerstenspreu, palea hordeacea, ae[, f.]

Gerstenstroh, stramentum hordeace[um], i, n.

Gerstentrank, ptisăna, ae, f.; dec[oc]tum hordeaceum, i, n.; potio hord[ea]cea, onis, ae, f.

Gerstenwasser, *i. e.* Gerstentrank.

Gerstenzucker, alphanĭcum, i, n.

Gerte, virga; ferŭla, ae, f.

Gertenkraut, ferŭla, ae, f.

Gertraud, ein Name, Gertrūdis, [...]

Gertraudsvogel, corvus infaustus, [i], m. Linn.

Geruch, 1) das Vermögen zu rie[chen], olfactus; odorātus, us, m. 2) den [eine] Sache von sich gibt, z. E. der Blume [...] odor, oris, m. von sich geben, sparg[ere] odorem; olēre. einen Geruch von (na[ch]) etwas haben, z. E. von (nach) Weine, [ole]re vinum. einen Geruch unangenehm fin[den], odore offendi. auch steht nidor, oris, m. wenns der Geruch oder Duft von gebrate[nen], gekochten, versengten Dingen ist.

Geruchlos, 1) der etwas nicht riecht, [af]factu carens, tis, o.; odorātus exper[s], tis, o. 2) keinen Geruch von sich gebe[nd], inodōrus, a, um; odore carens, tis, o.

Geruchsnerve, nervus olfactorius, i, [m.]

Geruchvoll, odōrus, a, um; fragra[n]tis, o.

Gerücht, 1) wenn man von Jemand[em] oder etwas hört, fama, ae, f.; rumo[r], oris, m. es kommt ein Gerücht, fama [...] fertur. es geht ein Gerücht, fama est; [ru]mor est. verbreitet sich, serpit; ma[nat]; percrebrescit; dissipatur. ausstreu[en], verbreiten, dispergere rumōrem. ein [Ge]rücht ist erschollen, fama (rumor) exiit. [2)] der Ruf, worin Jemand steht, fama, ae, [f.] gutes Gerücht, bona fama, oder bloß fama. ein gutes haben, *i. e.* in gutem Rufe steh[en]

bene audire. ein schlechtes haben, male audire. der ein schlechtes hat, infāmis, e; male audiens, tis, o.

Gerülle, *i. e.* 1) Gerümpel. 2) Abgang, amentum, i, n.

Gerümpel, scruta; frivŏla, orum, n.

Gerüst, *i. e.* Maschine, z. E. zum Bauen, machina, ae, f.; machinatio, onis, f.; pegma, ătis, n. ists Bühne, worauf etwas feierlich geschieht, z. E. Blutgerüst, catasta, ae, f. tropisch, das Gerüst der Republik, externa reipublĭcae forma, ae, f.

Geruse, *i. e.* das Rufen.

Geruhen, *i. e.* wollen, velle; non gravari; dignari. er geruhete zu sagen, placuit ei; visum est ei etc.

Geruhig, 1) *Adj.* ohne Unruhe, z. E. Schlaf, Nacht, quiētus: tranquillus, a, um. ists so viel als ohne Geschäfte, friedlich, otiosus, a, um: oder sanft, placĭdus, a, um; lenis; mollis, e. 2) *Adv.* quiēte; tranquille. ists ohne Geschäfte und Streit, otiose. ists so viel als sanft, placĭde; leniter; mollĭter, z. E. schlafen.

Geruhsam, 1) ohne Unruhe, quiētus; tranquillus; otiōsus, a, um. 2) sanft, placidus, a, um; lenis; mollis, e.

Gerumpel (das), strepĭtus, us, m.

Gesäge, *i. e.* das Sägen.

Gesäme, semĭna, um, n.

Gesäß, 1) Sitz, sedes, is, f.; sedīle, is, n. 2) der Hintere, sedes, is, f.; nates, ium, f.; anus, i, m.

Gesäßbein, os ischium, ssis, i, n.

Gesäßfistel, fistŭla ani, ae, f.

Gesäusel (das), susurrus, i, m.

Gesage (das), 1) Sagen, Reden, sermo, ōnis, m. 2) Gerücht, rumor, oris, m.; fama, ae, f.

Gesammt, 1) *Adj.* universus; totus; cunctus, a, um. daher insgesammt, eben so; *Plur.*, cuncti; universi. der Senat insgesammt, senātus cunctus; die Leute insgesammt, homĭnes cuncti, universi. 2) *Adv.* universe; in universum. ists so viel als zugleich, simul.

Gesammtgut, praedium commūne, i, is, n.

Gesammtkauf, emtio commūnis, onis, is, f.

Gesammtregierung, imperium commūne, i, is, n.

Gesammtschaft, universĭtas, atis, f. Gesammtschaftlich, *i. e.* gemeinschaftlich.

Gesammtstimme, suffragium commūne (insgemein votum curiātum), i, is, n.

Gesammtvolk, popŭlus, i, m. eine Sache an das G. bringen, revocare rem ad popŭlum.

Gesandte (der), legātus, i, m. mit mündlichen Aufträgen, orator, oris, m. Gesandter seyn, esse legātum; fungi legatione. es werden, legari. dazu machen, legare.

Gesandtinn, *i. e.* Gattinn desselben, uxor legāti, oris, f.

Gesandtschaft, 1) Würde, Amt, eines Gesandten, legatio, onis, f. bekleiden, obire; administrare. übernehmen, suscipere. von seiner Gesandtschaft Bericht abstatten, legationem renunciare. 2) die Gesandten, legāti, auch legatio. eine Gesandtschaft schicken, mittere legationem.

Gesandtschaftlich, legatorius, a, um.

Gesandtschaftmedikus, -arzt, medĭcus legāti oder legatorius, i, m.

Gesandtschaftsposten, legatio, onis, f.; munus legāti, ĕris, n.

Gesandtschaftsprediger, concionator legati oder legatorius, oris, i, m.

Gesandtschaftsrath, consiliarius legationis, i, m.

Gesandtschaftsrecht, jus legatorum, ris, n.

Gesandtschaftssekretär, a litĕris legationi.

Gesang, 1) das Singen, von Menschen, Dichtern, Vögeln, cantus, us, m. 2) was gesungen wird, cantĭcum, i, n.; cantilēna, ae, f.; cantus, us, m. ists Gedicht, auch carmen, ĭnis, n. ein geistlicher Gesang, cantio sacra, onis, ae, f.

Gesangbuch, liber canticorum, i, m.; liber contĭnens cantĭca, i, tis, m.

Gesangdrossel, turdus musĭcus, i, m. Linn.

Gesangvogel, *i. e.* jeder Vogel, der singt, avis canōra, is, ae, f. in der Vogeldeuterei, oscen, ĭnis, m.

1. Gesangweise, *i. e.* Melodie.

2. Gesangweise, *Adv.* cantando; in modum cantĭci.

Gesause (das), potatio, onis, f.

Geschäft, 1) alles, was man verrichtet, oder zu verrichten hat, negotium, i, n.; cura, ae, f. ists Arbeit, Werk, auch opus, ĕris, n. ist Ding, Sache, auch res, ei, f. ists Beschäftigung, auch occupatio, onis, f. ein Geschäft auftragen, negotium committere. übernehmen, negotium suscipere. Geschäfte haben, occupātum esse. der welche hat, occupātus, a, um. der mehrere hat, occupatior: viele, occupatissimus. viele haben, esse occupatissimum; multis negotiis occupātum esse; multis occupationibus distinēri. keine haben, vacare; otiōsum esse. sich in die Geschäfte theilen, dividere inter se curas. seinen Geschäften nachgehen, sie abwarten, negotia obire. in Geschäften ausgehen, pergere ad negotium. sich ein Geschäft machen, occupari. sich Geschäfte machen, occupari; negotiis occupari. 2) Geburtsglied.

Geschäftchen, negotiŏlum, i, n.

Geschäftfrei, otiōsus, a, um. Leben, otium, i, n.

Geschäftig, I, *Adj.* 1) Geschäfte habend, sich beschäftigend, occupātus, a, um. 2) sich gern beschäftigend, emsig, sedŭlus; industrius, a, um. ein geschäftiger Müßiggänger, ardelio, onis, m. II, *Adv.* negotiose. geschäftig thun, *i. e.* 1) hin und her laufen, concursare. 2) sich stellen, als ob man geschäftig wäre, simulare speciem occupati. oder emsig wäre, simulare speciem sedŭli.

Geschäftigkeit, 1) viel Geschäfte, occupatio, onis, f.; multitūdo negotiorum, ĭnis, f. 2) Emsigkeit, sedulitas, atis, f. scheinbar, da man nur immer hin und her läuft, concursatio, onis, f.

Geschäftlos, otiōsus, a, um. Geschäftlosigkeit, otium, i, n.; munĕrum vacatio, onis, f.

Geschäftseifer, industria, ae, f.

Geschäftsführer, procurātor, oris, m.

Geschäftskreis, munia, ium, n.

Geschäftsleben, vita negotiōsa, ae, f.

Geschäftsmann, homo publĭcis negotiis occupatus, ĭnis, i, m.

Geschäftsträger, procurātor, oris, m. auch statt Gesandter, legātus, i, m.

Geschäftvoll, occupationibus districtus, a, um.

Geschärr, strepĭtus, us, m.

Geschehen, 1) *Verb.* fiĕri. ists so viel als sich zutragen, sich ereignen, widerfahren, so steht auch accidere; contingere; evenire. folgt daß, so steht ut. ists so viel als verrichtet, vollbracht werden, so steht auch perăgi; perfĭci; effĭci. da ist dir recht geschehen, merĭto id tibi accĭdit. geschehen lassen, *i. e.* erlauben, concedere; permittere; auch pati fiĕri rem. nicht geschehen lassen, daß ꝛc., *i. e.* es nicht so weit kommen lassen, non committere. es ist geschehen, *i. e.* vorbei, actum est. um mich, actum est de me; perii: um den Staat, actum est de rep.; resp. periit. 2) *Partic.*, factus, a, um. ists vollbracht, verrichtet, auch peractus; effectus, a, um. nicht geschehen, infectus; non factus, a, um. für geschehen halten, pro facto habēre; factum putare. für nicht geschehen halten, pro infecto habēre.

Gescheit, Gescheid, I, *Adj.* 1) klug, geschickt, artig, fein, z. E. Mensch, Einfall, Gedanke, Sache, scitus; ingeniosus, a, um. 2) klug, vernünftig, z. E. Mensch, Verstand, sanus, a, um; prudens, tis, o. nicht recht gescheit, male sanus, insānus, a, um; amens, tis, o. nicht gescheit seyn, male sanum esse; delirare. II, *Adv.* 1) klug, geschickt, artig, fein, scite. 2) vernünftig, klug, prudenter.

Geschenk, donum, i, n.; munus, ĕris, n. ans Volk, congiarium, i, n. an die Soldaten, donatīvum, i, n. in eine Kirche, donarium, i, n. zum neuen Jahre, strena, ae, f. Geschenk geben, dare donum. zum Geschenk, z. E. geben, dono; munĕri. ein Geschenk machen mit etwas, donare aliquem re; dare alicui rem dono. ansehnliche Geschenke machen, augēre aliquem largitione.

Gescheut, s. Gescheit.

Geschichtbuch, liber historĭcus, i, m. Geschichtbücher, historiae, arum, f.

Geschichtchen, narratiuncŭla; historiola, ae, f.

Geschichte, 1) was geschehen ist, historia, ae, f. die griechische, res graecae, erum, arum, f.; historia graeca, ae, f. 2) Erzählung solcher Geschichten, narratio, onis, f.; historia, ae, f. 3) Geschichtkunde, *i. e.* a) Kenntniß der Geschichte, cognitio rerum gestarum, onis, f. b) geschehene Dinge, res, erum, f.; historia, ae, f. c) Erzählung derselben, die man lernt, vorträgt, historia, ae, f. Geschichte vortragen, historias exponere.

Geschichtkenner, in historia bene versātus.

Geschichtkunde, Geschichtskunde, s. Geschichte.

Geschichtkundiger, Geschichtskundiger, historiae (oder rerum gestarum) peritus, i, m.

Geschichtlich, historĭcus, a, um. Adv. historĭce.

Geschichtmaler, Geschichtsmaler, historiarum pictor, oris, m.

Geschichtschreiber, historĭcus, i, m.; scriptor historiarum, *s.* rerum gestarum, oris, m.; auctor, oris, m.

Geschichtwissenschaft, Geschichtswissenschaft, *i. e.* Geschichtskunde.

Geschick, 1) Verhängniß, Schicksal, fatum, i, n.; sors, tis, f. ein feindliches Geschick, fortūnae malignitas, atis, f. 2) Geschicklichkeit, *i. e.* a) Einsicht, Klugheit, prudentia; peritia; solertia, ae, f. b) Fähigkeit zu etwas, facultas, ātis, f.; dexteritas, tis, f. z. E. zur Musik, ad rem musicam tractandam. 3) das Schickliche, Passende, convenientia, ae, f; aptum, i, n. sein Reden hat kein Geschick, sermo ejus non aptus est, oder est imperītus, incomptus. die Sache hat kein Geschick, nec pes nec caput appāret. ists so viel als das Wohlanständige, decor, ōris, m.; decorum, i, n.

Geschicke, *i. e.* 1) das Schicken. 2) Geschick, s. Geschick.

Geschicklich, *i. e.* geschickt.

Geschicklichkeit, 1) Klugheit, Einsicht, prudentia; peritia, ae, f.; morin, rei. ...

…nst, ars, tis, f. 2) Talent, Fähigkeit, … des Leibes, dexteritas; agilitas, … f. des Verstandes, virtus, ūtis, f; … tis, f. ists Vermögen wozu, auch …ultas, atis, f. z. E. zum Schreiben, facultas scribendi.

Geschickt, I, *Adj.* 1) zu etwas passend, schickend, aptus; idoneus; accommodus, a, um; zu etwas, ad rem; alicui … zur Viehweide, pecŏri alendo bonus. … geschickter Ort, locus opportūnus, i, … geschickt machen, aptare; accommodare. 2) Kenntniß habend, klug, prudens, tis, o.; perītus, a, um: in etwas, … ein geschickter Lehrer, doctor perītus, … geschickteste Arzt, medĭcus praestantissimus. 3) klug, artig, fein, gescheit, … Mensch, Antwort, Handlung, scitus, a, um. II, *Adv.* 1) passend, apte; accommodate; convenienter. 2) klug, …, perite; prudenter. 3) klug, … fein, gescheit, scite.

Geschiebe, in Bergwerken, venarum fragmenta, orum, n.

Geschirr, 1) ein Geschirr, Gefäß, vas, … n. 2) das Geräth, instrumentum, i, … zur Landwirthschaft, instrumentum rusticum. an Pferden, jugum, i, n.; lora, orum, n.

Geschlachte (das), *i. e.* das Schlachten, mactātus, us, m.; caedes, is, f.

Geschlank, gracĭlis, e. *Adv.* gracilĭter.

Geschlankheit, Geschlankigkeit, gracilitas, atis, f.

Geschlecht, 1) z. E. der Menschen, Thiere, Fische, Bienen, Hunde ꝛc., genus, ĕris, … gens, tis, f. 2) Familie, genus, ĕris, … gens, tis, f.; stirps, pis, f.; familia, … f.; progenies, ēi, f. von adeligem Geschlecht, nobĭli genĕre natus. 3) Gattung, genus, ĕris, n. 4) z. E. weibliche, männliche, genus, ĕris, n.; sexus, … m. Kinder beiderlei Geschlechts, libĕri utriusque sexus.

Geschlechter (der), z. E. in Nürnberg, patricius, i, m.

Geschlechtlos, genĕre (stirpe) carens, tis, o.

Geschlechtsalter, saecŭlum, i, n.; aetas, atis, f.

Geschlechtsart, *i. e.* Art einer Gattung, species genĕris, ēi, f.

Geschlechtsfolge, successio gentilicia, onis, ae, f.

Geschlechtsgut, fundus gentilicius, i, m; praedium gentilicium, n, i.

Geschlechtskunde, genealogĭa, ae, f.

Geschlechtsname, nomen gentilicium, inis, i, n.

Geschlechtsregister, stemma, ătis, n.; genealogĭa, ae, f.

Geschlechtstheile, partes genitāles, ium, f.

Geschlechtstrieb, appetītus coeundi, us, m. heftiger, coeundi ardor, ōris, m.

Geschlechtswappen, insigne gentilicium, is i, n.

Geschlechtswort, *i. e.* Artikel.

Geschleppe, *i. e.* Begleitung, comitātus, us, m.; caterva, ae, f.; comĭtes, um, m.

Geschlinge, intestīna, orum, n.

Geschmack, 1) einer Sache, z. E. des Fleisches, sapor, oris, m; gustus, us, m. haben, habēre gustum; sapere: angenehmen, habēre gustum jucundum; esse sapore jucundo; sapere jucunde. 2) eines Kostenden oder Essenden, gustātus; gustus, us, m. haben, sapere; praedĭtum esse gustātu (gustu). tropisch, Geschmack, *i. e.* a) Empfindung des Guten und Schönen, pulchri venustique sensus, us, m. zuweilen auch gustus, us, m. z. E. am Lobe, gustus laudis. Mensch von Geschmack, elĕgans, tis, o.: ohne, inelĕgans, tis, o. Geschmack haben, sapere. b) Urtheil, Urtheilungskraft, sapor, oris, m.; judicium, i, n. ists Weisheit, auch sapientia, ae, f. dieß ist nach meinem Geschmack besser, hoc meo judicio rectius. Mensch von Geschmack, *i. e.* Kenner, intellĭgens; elĕgans, tis, o. ohne, inelĕgans, tis, o. Geschmack haben, sapere; esse praedĭtum sapore; esse intellĭgentem: keinen, non sapere; esse inelegantem. c) Vergnügen woran, voluptas, atis, f. haben, finden, capere voluptatem ex re. ich finde keinen Geschmack daran, nullam voluptatem capio ex re; non delector re. es ist nicht nach meinem Geschmack, non est mei stomăchi.

Geschmacklos, I, *Adj.* von Speisen, sapore carens, tis, o.; insipĭdus, a, um. daher 1) ohne Urtheilskraft, judicio carens; insipiens; inelĕgans, tis, o. 2) ohne Empfindung des Feinen, pulchri sensu destitūtus, a, um; inelĕgans, tis, o. 3) ohne Feinheit, z. E. Gedicht, illepĭde composĭtus, a, um. II, *Adv.* sine sapōre. st. nicht fein, ineleganter; illepĭde.

Geschmacklosigkeit, 1) von Speisen, inopia saporis, ae, f.; sapor nullus, oris, ius, m. 2) Mangel an Feinheit, z. E. im Urtheilen, inelegantia, ae, f. eines Gedichts, nulla gratia; nullus lepor.

Geschmackvoll, elĕgans, tis, o.; venustus; polītus, a, um. *Adv.* eleganter; cum sensu; scite; venuste.

Geschmause, 1) das Schmausen, epulatio, onis, f. 2) das öftere, frequentatio conviviorum, onis, f.

Geschmeide, 1) Ketten, Banden, vincŭla, orum, n.; catēnae, arum, f. 2) Schmuck, mundus, oder mundus muliĕbris, i, is, m.; ornamenta, orum, n.

Geschmeidekästchen, capsŭla, ae, f.; scrinium, i, n.

Geschmeidig, 1) was sich schmieden oder sonst behandeln läßt, z. E. Eisen, tractabĭlis; mollis, e. geschmeidig machen, mollire. 2) biegsam, mollis, e; lentus, a, um; tener, ĕra, ĕrum. 3) nachgebend, z. E. Mensch, tractabĭlis; flexibĭlis; facĭlis, e. geschmeidig machen, mollire; mitigare.

Geschmeidigkeit, z. E. des Eisens, natūra mollis, ae, is, f.: tractabilitas, atis, f. eines Menschen, facilitas, atis, f.; anĭmus mollis, i, is, m.

Geschmeiß, 1) Koth, stercus, ŏris, n. 2) Ungeziefer, insecta, orum, n.; vermicŭli, orum, m. 3) schlechtes Volk, faex popŭli, cis, f.

Geschmiere, *i. e.* Schreiben (verächtlich), scriptūra mala (inconđĭta), ae, f.

Geschnarr, strepĭtus, us, m.

Geschnatter, z. E. der Gänse, gingrĭtus, us, m.; clangor, oris, m.

Geschnurr, stridor, oris, m.; susurrus, i, m.

Geschöpf, 1) was geschaffen worden, res creāta, ei, ae, f. Gottes, a deo; auch opus, ĕris, n., *i. e.* Werk, z. E. dei. ein belebtes, anĭmans, tis, m. f. u. n.; anĭmal, ālis, n. vernünftiges, natūra intellĭgens, ae, tis, f. 2) zuweilen st. Mensch, Mann, Weib rc., homo; vir; mulier; auch negotium, z. E. du bist ein wunderliches Geschöpf.

1. Geschoß (der), *i. e.* Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.

2. Geschoß (das), 1) Schießgewehr, telum, i, n. Stockwerk, Etage, tabulātum, i, n.; contignatio, onis, f.

Geschrei, 1) das Schreien, clamor, oris, m. klägliches, quiritatio, onis, f. von Mehreren, convicium, i, n. Geschrei machen, erheben, clamorem edere; tollere; auch clamare. 2) Prahlerei, ostentatio, onis, f. viel Geschrei von etwas machen, ostentare rem; jactare se de re; gloriari de re. 3) Gerücht, fama, ae, f.; rumor, oris, m. es geht ein Geschrei, fama est; rumor est. ausbringen, rumōrem spargere; dissipare. ins Geschrei kommen (im Bösen), infamari: bringen, infamare aliquem; invidiam alicui facere.

Geschreibe (das), scriptūra, ae, f.

Geschütz (grobes), tormenta, orum, n. mit schwerem G., belagern, urbem operĭbus oppugnare.

Geschützkunst, ars tormentaria, [...] ae, f.

Geschwader, 1) zu Felde, turma, [...] f. dazu gehörig, turmālis, e. 2) zur See, classis, is, f. kleines, classicŭla, ae, f.

Geschwären, *i. e.* schwären.

Geschwätz, 1) das Plaudern, garrit[...] us, m. 2) leere Worte, Possen, fabŭl[...] nugae, arum, f.

Geschwätzig, von Menschen, garrŭ[...] a, um; loquax, ācis, o. von Vög[...] garrŭlus; argūtus, a, um. *Adv.* loqu[...] cĭter.

Geschwätzigkeit, garrulitas; loqua[...] tas, atis, f.

Geschweige, s. Geschweigen.

Geschweigen, *i. e.* schweigen, tace[...] silēre. geschweige daß, zu geschweigen [...] tantum abest, ut; nedum ut; [...] dum, ohne ut, aber mit *Conjunct.*, [...] geschweige, daß du es könntest, tantum [...] est, ut tu possis; nedum ut tu p[...] nedum tu possis. auch bloß ne, z. E. [...] schweige, daß sie jetzt es ertragen [...] ne nunc ferant. auch steht tantum [...] voraus, da denn ut noch Einmal folgt, [...] E. zu geschweigen, daß er nicht k[...], wollte er nicht einmal, tantum abe[...] ut non potuĕrit, ut ne voluĕrit quide[...] ich geschweige der übrigen, ut nihil d[...] de cetĕris; ut taceam etc. gesch[...] denn, oder bloß geschweige, oder zu [...] schweigen, *i. e.* a) viel weniger, multo [...] nus; nedum, z. E. geschweige du, nedu[...] tu. b) vielmehr, z. E. geschweige [...] nedum tibi. c) daß ich davon nichts [...] daß ichs nicht erwähne, ut illud tacea[...] ut nil dicam de eo; auch ut taceam; [...] nihil dicam, *seq. Accus. cum Infin.* [...] E. zu geschweigen, das er könne, ut [...] ceam, illum posse. ists viel weniger, [...] nedum.

Geschwelge (das), luxus, us, m.; [...] luatio, onis, f.

Geschwellen, *i. e.* Schwellen.

Geschwind, celer, ĕris, ĕre; velox, ōcis, o.; citus, a, um. *Adv.* celerĭter; velocĭter; cito.

Geschwindigkeit, celeritas; velocitas, atis, f. in der Geschw., mit Geschw., celĕrĭter; festinanter: mit großer, celerrĭme; magna cum celeritate: in größter, celerrĭme: in der größten, quam celerrĭme. in der Geschwindigkeit, *i. e.* vor großer Geschwindigkeit (Eilfertigkeit), praefestinatione; per festinationem. in der Geschwindigkeit gemacht, gewählt rc., tumultuarius, a, um.

Geschwindschreiber, actuarius; notarius; tachygrăphus, i, m. Geschwindschreibung, tachygraphĭa, ae, f.

Geschwindschritt, gradus citātus, us, m.

Geschwindschuß, ictus velocior solĭto, is, oris, m.

Geschwindstück, tormentum ad ictus promtiores, i, n.

Geschwirr, stridor, oris, m.

Geschwister (die), 1) überhaupt, consanguinei, orum, m. 2) Bruder und Bruder, fratres, um, m.; consanguinei, orum, m. 3) Bruder und Schwester, frater et soror, fratres; consanguinei. 4) Schwester und Schwester, sorores, um, f.

Geschwisterkind, 1) meines Vaters Brudersohn, frater patruēlis, is, m.; oder meines Vaters Brudertochter, soror patruēlis, oris, is, f. f. 2) meines Vaters Schwestersohn, oder meiner Mutter Brudersohn, frater amitīnus, is, i, m.; oder meines Vaters Schwestertochter, oder meiner Mutter Brudertochter, soror amitīna, oris, ae, f. 3) meiner Mutter Schwestersohn, frater consobrīnus, is, i, m; oder bloß consobrīnus; oder meiner Mutter Schwestertochter, soror consobrīna, ris, ae, f.; oder bloß consobrīna: folglich, *Plur.*, Geschwisterkinder, 1) patruēles (fratres, sorores), wenn beide Väter Brüder sind. 2) amitīni (fratres), und amitīnae (sorores), wenn des Einen Vater und des Andern Mutter Geschwister sind. 3) consobrini (fratres), und consobrīnae (sorores), wenn beider Mütter Schwestern sind.

Geschwisterlich, 1) *Adj.* consanguineus, a, um. ists brüderlich, fraternus, a, um, ist schwesterlich, sororius, a, um. 2) *Adv.* more consanguineorum; convenienter consanguineis.

Geschwisterliebe, mutuus fratrum amor, oris, m.

Geschwisterschaft, consanguinitas, atis, f.

Geschworner, s. Schwören.

Geschwühl, fervĭdus; aestuosus, a, um. es ist geschwühl, aestus angit; tempestas est fervĭda.

Geschwür, ulcus, ĕris, n. großes, dauerndes, apostēma, ătis, n.; abscessus, us, m. offenes, empyēma, atis, n. verschlossenes, vomĭca, ae, f. um sich fressendes, phagedaena, ae, f. pestartiges, carbuncŭlus, i, m. an den Schamtheilen, bubo, ōnis, m. unheilbares, cacoēthes, m. f. u. n. am Auge, epinyctis, ĭdis, f. am Hintern, condylōma, ătis, n. voll Geschwüre, ulcerōsus, a, um. das Geschwür frißt um sich, ulcus serpit.

Geschwürchen, ulcuscŭlum, i, n.

Geschwulst, tumor, oris, m. harte, schmerzenlose, scirrhus, i, m. am Halse, an den Ohren, an der Scham, panus, i, m. im Halse, parasynanche, es, f. an den Füßen, boa, ae, f. am Finger, panaricium, i, n. Geschwulst zertheilen, discutere tumorem.

Gesechst, senarius, a, um. der gesechste Schein, posĭtus sextĭlis, us, is, m.; posĭtus hexagōnus, us, i, m.

Gesegnen, *i. e.* 1) segnen. 2) Abschied nehmen, z. E. die Welt, *i. e.* sterben, hanc vitam relinquere; vita excedere. 3) einen übel empfangen, behandeln, male accipere (oder excipere) aliquem. gesegnet, *i. e.* glücklich.

Gesell, 1) Gefährte, comes, ĭtis, m. 2) Kamerad, sodālis, is, m. 3) Theilnehmer, socius, i, m. 4) Gehülfe eines Meisters für Geld, adjūtor mercenarius, oris, i, m.; famŭlus, i, m. die Gesellen, opĕrae, arum, f. 5) Mensch, z. E. ein fauler Gesell, homo, ĭnis, m.

Gesellen, *i. e.* vereinigen, verbinden, sociare; consociare; jungere; conjungere: sich, se, oder sociari; consociari; jungi; conjungi. Gleich und Gleich gesellt sich gern, pares cum paribus facillĭme congregantur; simĭlis simĭli gaudet.

Gesellig, 1) *Adj.*, z. E. Mensch, sociālis; sociabĭlis; congregabĭlis, e; ad societatem propensus, a, um; societatis amans, tis, o. geselliges Leben, vita sociālis, ae, is, f., vita socia, ae, f. der Mensch ist ein geselliges Wesen, homo est anĭmal sociāle. 2) *Adv.* sociālĭter.

Geselligkeit, socialitas, atis, f.; studium cum aliis consuescendi, i, n.

Gesellschaft, 1) jede Verbindung mit Andern, Theilnehmung, societas, atis, f. machen, facere; coire; inire. die menschliche, societas humāna. in G. mit Menschen leben, homĭnum consortiōne degere. 2) Begleitung, comitātus, us, m. machen, *i. e.* begleiten, comĭtem (socium) se addere. ohne Gesellschaft, sine comĭte: ohne meine, me non comĭte. in Gesellschaft, *i. e.* zugleich mit, simul; una cum; auch bloß cum, z. E. mit Jemanden in Gesellschaft speisen, una cum aliquo, oder cum aliquo. wir speisen in Gesellschaft, coenamus simul oder una. in Gesellschaft (*i. e.* Begleitung) läßt sich auch übersetzen, comĭte, comitĭbus, des Vaters, meiner rc., patre comĭte, me comĭte. 3) Umgang, usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f. 4) Zusammenkunft oder Versammlung mehrerer Menschen, conventus; coetus, us, m.; circŭlus, i, m. eine Gesellschaft von Personen beiderlei Geschlechts, virorum feminarumque coetus. Gesellschaften vermeiden, vitare coetus. in Gesellschaft seyn, esse in conventu; inter homĭnes esse. wir haben Gesellschaft, conventus homĭnum apud nos est. in

Gesellschaften von etwas sprechen, aliquid inter se in circŭlis serere. auch läßt sich in Gesellschaft übersetzen, praesente, praesentibus, *i. e.* in Gegenwart, z. E. in Gesellschaft solcher Männer sagte ers, praesentibus talibus viris etc.; so auch in meiner (deiner ꝛc.), me (te) praesente.

Gesellschafter, 1) Gefährte, comes, ĭtis, m.; socius, i, m. auf der Reise, itinĕris socius. 2) der mit Theil nimmt, mit uns umgeht, socius, i, m. ists Kamerad, oder der oft mit uns umgeht, convictor, oris, m.; sodālis; contubernālis, is, m. so auch Gesellschafterinn, *i. e.* 1) Gefährtinn, comes, ĭtis, f.; socia, ae, f. 2) Theilnehmerinn, socia, ae, f.

Gesellschaftlich, I, *Adj.* 1) die Gesellschaft betreffend, socius, a, um; sociālis, e. die gesellschaftliche Verbindung unter den Menschen, vitae societas, atis, f.; hominum conjunctio, onis, f. 2) zum Umgange mit Andern geneigt, s. Gesellig. II, *Adv.* socialĭter. leben, vivere etc.; vivere vitam sociālem; esse sociālem.

Geschellschaftlichkeit, socialitas, atis, f.

Gesellschaftsfräulein, virgo nobĭlis socia, ĭnis, is, ae, f. -jungfer, virgo socia.

Gesenk, 1) Senker, propāgo, ĭnis, f.; tradux, ŭcis, m. 2) das Gewicht zu Versenkung der Netze, pondus, ĕris, n.

Gesetz, 1) z. E. Gottes, der Obrigkeit, der Dichtkunst, lex, gis, f. geben, dare; constituere; ponere. in Vorschlag bringen, ferre. bekannt machen oder anschlagen, promulgare. annehmen oder verordnen (in einem freien Staate, vom Volke in den Komitien), accipere; jubēre; sciscere. verwerfen, antiquare; repudiare. anrathen, legis auctorem esse. seine eignen Gesetze haben, legibus suis uti. an kein Gesetz gebunden, exlex, ēgis, c.; lege (legĭbus) solūtus, a, um. dem Gesetze gemäß, legi conveniens, tis, o.; legitĭmus, a, um. *Adv.* legitĭme; ex lege. 2) Absatz oder Strophe eines Gedichts oder Liedes, articŭlus, i, m.; stropha, ae, f.

Gesetzbuch, liber legum, i, m.; insgemein, Codex, ĭcis, m.

Gesetzerschaffer, *i. e.* Gesetzgeber.

Gesetzgebend, legislatorius, a, um. Gewalt, potestas legum scribendarum, atis, f.

Gesetzgeber, 1) Eines Gesetzes, legis lator, oris, m. 2) mehrerer, legum lator, oris, m.

Gesetzgebung, legum latio, onis, f.

Gesetzkunde, legum peritia, ae, f.

Gesetzlich, 1) *Adj.* dem Gesetze gemäß, legitĭmus, a, um; legi conveniens, tis, o. gesetzliche Kraft haben, pro lege valēre. 2) *Adv.* legitĭme; ex legis pr[…] scripto.

Gesetzlichkeit, convenientia cum le[…] (oder von mehreren Gesetzen, legibu[…] ae, f.

Gesetzlos, I, *Adj.* 1) ohne Gesetze, […] kein Gesetz gebunden, exlex, ēgis, c.; le[…] (legĭbus) solūtus, a, um. 2) keine Ge[…] habend, legĭbus carens, tis, o.; a leg[…] vacuus, a, um. II, *Adv.* sine leg[…] sine lege; licenter.

Gesetzlosigkeit, leges nullae, um, ar[…] f.; legum negligentia, ae, f.; licen[…] ae, f.

Gesetzmäßig, *i. e.* gesetzlich.

Gesetzmäßigkeit, *i. e.* Gesetzlichkeit.

Gesetzpredigt, etwa concio de leg[…] oratio de officiis; de virtūte, onis, f. […]diger, etwa concionator de legĭbus, […] morum castigator, oris, m.

Gesetzt, 1) *Adj.* ernsthaft, gravis, […] constans, tis, o. gesetztes Alter, com[…]sĭta aetas, ae, atis, f. 2) *Partic.* […] gesetzt du kömmst nicht, ut non ven[…] faciamus te non venire, s. Setzen. […] *Adv.* ernsthaft, gravĭter; cum gravit[…]

Gesetztafel, *i. e.* Tafel, worauf d[…] Gesetz steht, tabŭla legis, ae, f. […] mehrere stehen, tabŭla legum, ae, f. Ge[…]setztafeln, tabŭlae legum.

Gesetztheit, gravitas, atis, f.; constan[…]tia, ae, f.

Gesetzvorschlag, lex, gis, f.; rogat[…] onis, f. machen, legem ferre.

Gesetzwidrig, legi (oder von mehrer[…] Gesetzen legĭbus) contrarius, a, um. Ad[…] contra legem (von mehrern Gesetzen le[…]ges).

Geseufze, gemĭtus, us, m.

Gesicht, 1) Fähigkeit zu sehen, wof[…] auch Augen gesagt wird, sensus vidend[…] us, m.; ocŭli, orum, m.; oculorum aci[…] ēĭ, f.; visus, us, m. scharfes, visus ac[…] blödes, hebes oculorum acies. kur[…] ocŭli conspectum non longe ferunt[…] das Gesicht verlieren, luminibus capi; vi[…]sum amittere. das Gesicht legt ihm a[…] acies oculorum ejus hebescit. 2) Anblick[…] wofür auch oft Augen gesagt wird, con[…]spectus, us, m.; ocŭli, orum, m. au[…] dem Gesicht verlieren, e conspectu amitte[…]re. zu Gesicht bekommen, conspicere. vo[…] Gesicht kommen, in conspectum venir[…] aus dem Gesichte gehen, e conspectu (e[…] ocŭlis) abire. im Gesichte, *i. e.* vor de[…] Augen, in conspectu; in ocŭlis; an[…] ocŭlos. im Gesichte haben, conspicere[…] in ocŭlis habēre. es fällt gut ins Gesicht[…] placet ocŭlis; est bona specie. im Ge[…]sichte des Feindes, z. E. etwas thun, i[…] ocŭlis (conspectu) hostium; inspectant[…] hoste. 3) die Augen, ocŭli, z. E. […]

sicht scheinen. 4) Angesicht, Antlitz, a) überhaupt, os, oris, n.; facies, ēi, f. von Gesicht kennen, de facie nosse. ins Angesicht sagen, coram in os dicere. aufs Gesicht fallen, pronum concidere. b) in Ansehung der Mienen, vultus, us, m. finsteres, tristis. saueres, acerbus. freundliches, serēnus; hilăris. auch steht frons, tis, f., wenn sichs mit Stirn vertauschen läßt, z. E. freundliches, frons hilăris: finsteres, tristis etc. 5) Miene, vultus, us, m., oder Mienen, vultus, *Plur.*, Gesichter machen, vultus mutare; vultum mutare, ... torquēre. sein Gesicht verändern, vultum immutare. 6) Erscheinung, visus, us, m.; species, ēi, f. er hat ein Gesicht gesehen, species ei oblāta est. 7) Person, homo, ĭnis, m., oder Gestalt, species, ēi, f. ein hübsches Gesicht, mulier lepĭda species.

Gesichtsbildung, facies, ēi, f.; habĭtus oris, us, m.

Gesichtsfarbe, oris color, oris, m.

Gesichtsfehler, vitium oculorum (visus), i, n.

Gesichtskreis, Horizont, orbis finiens, tis, m.; horīzon, ontis, m.

Gesichtslinie, lineamentum oris, i, n.

Gesichtsnerve, nervus optĭcus, i, m.

Gesichtspunkt, 1) eigentl., locus, unde ... adspicĭtur. 2) tropisch, modus, quo ... consideratur. aus dem rechten Gesichtspunkte betrachten, i. e. auf gehörige Art, recto modo; recte.

Gesichtsschmerz, prosopalgĭa, ae, f.

Gesichtsschwäche, visus debilitas, atis, f.

Gesichtszug, vultus, us, m., oris lineamentum, i, n.

Gesiebent, septenarius, a, um.

Gesims, z. E. an Säulen, cymatium, i, n.

Gesinde, famŭli; domestĭci, orum, m.; ministerium; famulitium, i, n.; familia, ae, f.

Gesindebetten, stragŭla famularia, rum, ium, n.

Gesindebier, cerevisia famulăris, ae, f.

Gesindebrot, panis famulāris, is, m.

Gesindehaus, cellae famulāres, arum, f.

Gesindel, z. E. liederliches, i. e. schlechte Leute, homines nequam, *gen* homĭnum nequam; oder niedrige Leute, faex pŏpŭli, is, f.

Gesindelohn, merces famulāris, ēdis, f.

Gesindeordnung, edictum de famŭlis, n.

Gesindestube, cella famulăris, ae, is, f.

Gesindewohnung, i. e. Gesindehaus od. Gesindestube.

Gesinge (das), cantio, ōnis, f.; cantus, us, m.

Gesinnen, i. e. verlangen, poscere.

Gesinnet, Gesinnt, animatus; affectus, a, um. so gesinnt seyn, eo esse anĭmo. freundschaftlich gegen Jemand, amice de aliquo cogitare. feindselig, infesto anĭmo esse in aliquem. anders gesinnt seyn, alia mente esse; dissentire.

Gesinnung, 1) Gedanken, sensus, us, m.; anĭmus, i, m.; mens, tis, f. haben, sentire; esse animātum: gute, bene: üble, male. gute Gesinnung, rectus sensus, i, us, m., recta mens, ae, tis, f.: üble, malus etc. ist gute Gesinnung so viel als Neigung, propensio, onis, f.; propensus anĭmus; benevŏlus anĭmus, i, m.; oder Freundschaft, amicitia, ae, f. 2) Vorsatz, Entschluß, consilium, i, n.; anĭmus, i, m.; voluntas, atis, f.; sententia, ae, f. haben, hegen, sentire.

Gesippt, i. e. verwandt.

Gesittet, 1) *Adj.* morātus; morĭbus praedĭtus, a, um. wohl gesittet, bene morātus; commŏdis (rectis) morĭbus praedĭtus (ornātus); modestus, a, um. schlecht gesittet, male morātus. 2) *Adv.* z. E. wohl oder übel gesittet leben, i. e. wohl oder übel gesittet seyn.

Gesonnen, i. e. Willens, z. E. ich bin gesonnen, z. E. zu reisen, constitui; decrēvi; cogĭto; volo; in anĭmo habeo; anĭmus est; consilium cepi.

1. Gespann (der), 1) Kamerad, socius, i, m.; sodālis, is, m. 2) Herr, Bannus, i, m., z. E. in Ungarn.

2. Gespann (das), z. E. Pferde, jugum, i, n.

Gespannschaft, Bannātus, us, m.

Gesparre, i. e. Sparrwerk.

Gespeie, i. e. das Speien, sputus, us, m. ists Erbrechen, vomitio, onis, f.

Gespenst, 1) Erscheinung, die man gesehen haben will, spectrum; mostellum, i, n.; larva, ae, f.; visum, i, n.; phantasma, ătis, n. 2) Einbildung in der Seele, spectrum, i, n.; phantasma, ătis, n.; oder Erdichtung, figmentum; spectrum, i, n.; phantasma, ătis, m.

Gespenstergeschichte, narratio de spectris - larvis - visis, onis, f.

Gespensterstunde, tempus larvis infestum, ŏris, i, n.

Gesperre, 1) Widersetzung, obluctatio, onis, f.; renīsus, us, m. machen, obnīti. 2) Sparrwerk. 3) Klausur an Büchern, fibŭla, ae, f.

Gespiel (der), i. e. Kamerad, sodālis; aequālis, is, m.; socius, i, m. Gespielinn, sodālis; aequālis, is, f.; socia, ae, f.

Gespiele (das), lusus, us, m.

Gespinnst, netum, i, n.; fila deducta, orum, n.

Gespött, *i. e.* das Spotten, irrisio; illusio; ludificatio, onis, f. zum Gespötte seyn, esse ludibrio; esse deridiculo. zum Gespötte haben, habēre ludibrio; ludificari; ludere; illudere; irridēre. zum Gespötte werden, ludibrium fiĕri; fiĕri ridicŭlum. 2) das, worüber man spottet, ludibrium, i, n. er ist das Gespött der Leute, est ludibrium homĭnum.

Gespötte, irrisio; illusio, onis, f.

Gespräch, sermo, ōnis, m.; colloquium, i, n.; dialŏgus, i, m. halten, sermōnem conferre cum aliquo; collŏqui. auf einen andern Gegenstand leiten, sermonem alio transferre. der Gegenstand des allgemeinen Gesprächs seyn, in ore omnium esse.

Gesprächig, I, *Adj.* 1) gern mit Andern redend, affabĭlis, e. 2) plauderhaft, loquax, ācis, o.; garrŭlus, a, um. der Wein macht gesprächig, vinum verba ministrat. II, *Adv.* 1) gern mit Andern redend, affabilĭter. 2) geschwätzig, loquacĭter.

Gesprächigkeit, 1) wenn man gern mit Andern redet, affabilitas, atis, f. 2) Plauderhaftigkeit, garrulitas; loquācitas, atis, f.

Gesprächston, sermo, onis, m.

Gesprächweise, per sermonem; confabulando.

Gesprenkelt, sparsus; varius, a, um.

Gesprudelt, scaturīgo, ĭnis, f.; murmur aquae erumpentis, ŭris, n.

Gesprütze (das), sparsio; adspersio, onis, f.

Gestade, 1) des Meeres, litus, ŏris, n. 2) des Flusses, ripa, ae, f.

Geständig seyn, *i. e.* bekennen, gestehen.

Geständniß, confessio, onis, f. einem ein G. abnöthigen, confessionem ab aliquo exprimere.

Gestäude, fruticētum; frutectum, i, n.

Gestalt, 1) äußere Beschaffenheit, species, ēi, f.; forma; figūra, ae, f. geben, formare; figurare; fingere, z. E. rem. bekommen, formam accipere; formari; figurari; fingi. annehmen, accipere formam etc. haben, esse specie (figūra, forma), z. E. menschliche, humāna. in Gestalt, z. E. eines Pferdes, species; figūra; forma (equi). unter beiderlei Gestalt (das heil. Abendmahl nehmen), utrāque specie (forma etc.), oder insgemein, sub utrăque. wie war seine Gestalt? quae (qualis) erat ejus forma (species)? 2) Beschaffenheit überhaupt, species, ēi, f.; forma, ae, f.; facies, ēi, f.; figūra, ae, f. sich in seiner wahren Gestalt zeigen, ... aperire; anĭmum nudare. die Dinge gewinnen eine andere Gestalt, fit rerum commutatio. 3) Art oder Gattung, z. E. von Thieren, species, ēi, f.; forma; figūra, ae, f. 4) Art und Weise, modus, i, m.; ratio, onis, f. solcher Gestalt, dergestalt oder der Gestalt, *i. e.* a) auf solche Art, hoc modo; tali modo; hac ratione; ita; sic. b) also oder so, z. E. ... ist dergestalt fleißig, daß rc., sic; ita; tam; auch tantopĕre, *i. e.* so sehr. c) daher, demnach, igĭtur; ităque. 5) was einem erscheint, z. E. im Traume oder Wachen, species, ēi, f. 6) Bild, species, ēi, f.; imāgo, ĭnis, f.; forma; figūra, ae, f.

Gestalten, *i. e.* bilden, Gestalt geben, formare; figurare; fingere. dah. gestaltet oder gestalt, *i. e.* 1) gebildet, z. E. wohl gestalteter Mensch, homo formosus; homo pulchra forma: übel, homo ... forma etc. 2) beschaffen, z. E. bei gestalten Dingen, *i. e.* daher, demnach, ităque; ergo: oder wenn es zu Anfang steht, Quae quum ita sint.

Gestaltlos, formae expers, tis, c.

Gestaltung, formatio; figuratio; ...tio, onis, f.

Gestank, foetor, oris, m.; malus odor, i, oris, m.

Gestatten, concedere; permittere; ...ti. Gestattung, concessio; permissio, onis, f.

Gesteck, z. E. Messer, *i. e.* Behälter ...

Gestehen, I, *trs.* 1) bekennen, fateri; confitēri: nicht, diffitēri; infitiari. 2) gestatten. Gestehung, Geständniß, confessio, onis, f. II, *intr.* gerinnen, congelascere.

Gestein, *i. e.* Steine, saxa, orum, n.

Gestell, Fußgestell, z. E. des Tisches, pes, dis, m. der Säule, basis, is, f.; stylobăta, ae. m.

Gesterig, s. Gestrig.

Gestern, heri; hesterno die. gestern Abends, heri vespĕri. gestern früh, heri mane. von gestern her, inde ab hesterno die. auch *Adj. i. e.* 1) gestrig, gestern geworden, hesternus, a, um. 2) nicht lange vorher geworden (geboren), nuper admodum factus (natus), a, um.

Gestichele (das), insectatio, onis, f.

Gestielt, pedunculātus, a, um.

Gestift, etwa institutum, i, n.

Gestirn, 1) Sternbild, sidus, ĕris, n.; astrum; signum, i, n. 2) jeder leuchtende Himmelskörper, z. E. Sonne, sidus, astrum.

Gestirndienst, astrorum cultus, us, m.

Gestirnstand, constellatio; sideratio, onis, f.

Gestirn...

Gestirnt, z. E. Himmel, stellātus; stellifer, a, um.
Gestock, contignatio, onis, f.
Gestöber, des Schnees, nix a vento jactata, nivis, ae, f.; nix vage volitans, nivis, tis, f.
Gestottere (das), haesitatio linguae, onis, f.
Gesträuch, fruticētum; virgultum, i, n.
Gestreng, 1) streng, s. Streng. 2) als Titel, gestrenger Herr, etwa vir amplissimus.
Gestrengigkeit, s. Strengigkeit.
Gestricke, i. e. 1) das Stricken. 2) etwas Gestricktes, acu textum, i, n.
Gestrig, hesternus, a, um. gestrigen Tages, am gestrigen Tage, hesterno die; am gestrigen Tages früh, hĕri mane; Abends, heri vespĕri.
Gestrüpp, virgulta, orum, n.
Gestübe, pulvis, ĕris, m.
Gestühl, 1) Stühle, sellae, arum, f. 2) Gestell.
Gestüte, i. e. Stuterei, equaria, ae, f.
Gesuch, i. e. das Bitten, Verlangen, petitio, onis, f.; preces, um. f. abschlagen, repudiare preces. erfüllen, satisfacere precĭbus. Statt geben oder finden lassen, locum relinquere (locum dare) precibus. nicht erhalten, repulsam ferre. auf mein Gesuch will er 2c., petente me ...
Gesumme, Gesumse, susurrus, i, m.; murmur, ŭris, n.; stridor, oris, m.
Gesund, I, *Adj.* 1) nicht krank, a) dem Körper nach, sanus, a, um: auch salvus; validus, a, um. seyn, esse sanum; bene valere; prospera valetudĭne uti. werden, sanum fiĕri; convalescere. machen, alicui sanitatem ad sanitatem perducere; sanitatem alicui restituere. bei gesunden Tagen, intĕgra valetudĭne. b) von der Seele und andern Dingen, z. E. Verstand, Ausdruck, Rede, sanus, a, um. 2) der Gesundheit zuträglich, salutāris, e; salūber, is, e. II, *Adv.* 1) nicht krank, sine morbo. 2) heilsam, salutarĭter; salubriter.
Gesundbrunnen, fons salutāris, is, m.; fons medicātus, tis, i, m.; aqua salūbris, ae, is, f.; aqua medicāta, oder medicamentosa, ae, f.
Gesunden (*Verb.*), consanescere; morbo liberari.
Gesundheit, 1) gesunde Beschaffenheit, a) dem Körper nach, sanitas, atis f.; salus, ūtis, f.; valetūdo bona, ĭnis, ae, f. bei guter Gesundheit seyn, recte valēre; integra esse valetudĭne. zur Gesundheit verhelfen, restituere alicui sanitatem. Gesundheit trinken, bibere in salūtem alicujus. zutrinken, propinare salūtem alicui. auf deine Gesundheit, bene tibi! in salūtem tuam! die Gesundheit geht herum (im Trinken), bibĭtur in salūtem (z. E. alicūjus) deinceps ab omnĭbus. b) auch anderer Dinge, z. E. der Seele, des Verstandes, Holzes, der Rede 2c., sanitas, atis, f. der Luft, salubritas, atis, f. 2) das Befinden, valetūdo, ĭnis, f. schwächliche Gesundheit, valetūdo tenuis. stärken, firmare valetudĭnem.

Gesundheitsbedarf, necessitates valetudĭnis, um, f.

Gesundheitsglas (-becher), scyphus, i, m.; pocŭlum, i, n. ad propinandum.

Gesundheitspaß, litĕrae testes sanitatis, arum, ium, f.; testimonium literarum de sanitate, i, n.

Gesundheitspflege, curatio valetudĭnis, onis, f.

Gesundheitsrath, als 1) Kollegium, Collegium cui publĭcae sanitatis cura est, i, n. 2) einzelne Person, a consiliis sanitatis publĭcae.

Gesundheitsregel, praeceptum de sanitate tuenda, i, n.

Gesundheitstrunk, 1) wodurch man gesund wird, potus salutāris, us, is, m. 2) da man Gesundheit trinkt, potus in salūtem (z. E. alicūjus), us, m.

Gesundheitsumstände, Gesundheitszustand, valetūdo, ĭnis, f.

Gesundheittrinken (das), bibere in salūtem alicujus. ists Zutrinken, propinatio salūtis, onis, f.

Gesundmachung, sanitas restitūta, oder restituenda, atis, ae, f.; sanatio, onis, f.

Gesurr, i. e. Gesumme.

Geräsel (das), i. e. Tafelwerk.

Getön (das), sonĭtus, us, m.; sonus, i, m.

Getös (das), strepĭtus; fremĭtus, us, m. machen, ciēre strepĭtum; strepere.

Getränk, potus, us, m.; potio, onis, f. Getränke, potulenta, orum, n.

Getrauen, sich, 1) das Herz haben, audēre. 2) gewiß hoffen, confidĕre; certo sperare.

Getreide, frumentum, i, n.; auch, in so fern es jährlich zu Markt gebracht wird, annōna, ae, f. das Getreide schlägt auf, annōna ingravescit. ist wohlfeil, annōna est vilis. schlägt ab, annōna laxat, oder levatur; fit vilior.

Getreideart, genus frumenti, ĕris, n.

Getreideaustheilung, largitio frumenti, onis, f.

Getreidebau, cultūra frumenti (frugum), ae, f.

Getreideboden, granarium, i, n.

Getreidefeld, ager frumentarius, i, m.

Getreidefuhre, vehes frumentaria, is, ae, f.

Getreidehalm, culmus frumenti, i, m.

Getreidehandel, negotiatio frumentaria, onis, ae, f. =händler, negotiator frumentarius, oris, i, m.

Getreidehaufen, acervus frumenti, i, m.

Getreideholung, frumentatio, onis, f.

Getreidekorb, cumĕra, ae, f.

Getreidelieferung, 1) Herzuführung, subvectio frumenti, onis, f. 2) Darreichung, frumentum praebendum (suppeditandum), i, n.

Getreidemangel, inopia frumenti, ae, f. es ist G., annōna laboratur.

Getreidemarkt, 1) als Ort, forum frumentarium, i, n. 2) als Handlung, mercātus frumentarius, us, i, m.

Getreidemaß, modius frumenti, i, m.

Getreidemühle, mola frumentaria, ae, f.

Getreidepreis, annōna, ae, f.; pretium frumenti, i, n. steigt, annōna crescit, ingravescit. fällt, laxat; levatur; fit vilior.

Getreidereich, z. E. Gegend, frumentarius, a, um.

Getreidesperre, interdictum de frumento exportando, i, n.

Getreidewagen, vehicŭlum frumento onustum, i, n.

Getreidewesen, res frumentaria, ei, ae, f.

Getreidezehent, decĭma frumenti, ae, f.

Getreidezins, vectīgal frumentarium, ālis, i, n.

Getreu, fidēlis, e; fidus, a, um. seinem Vorsatze, destinata retĭnens. seinem Charakter getreu bleiben, sibi constare. *Adv.* fidelĭter; fide.

Getreulich, *Adv.* fidelĭter.

Getrösten, sich, fidĕre; confidĕre; certo sperare. ich getröste mich deiner Hülfe, oder daß du helfen werdest, confīdo te esse adjutūrum; confīdo tuo auxilio.

Getrost, 1) *Adj.* fidens; confīdens, tis, o.; intrepĭdus, a, um; audax, ăcis, o. getrosten Muth haben, getrost seyn, esse anĭmo fidenti. 2) *Adv.* fidenter; confidenter; intrepĭde; fortĭter; audacter. getrost! als Zuruf zu Einem, sis fortis! ne timeas! bene spera! zu Mehrern, sitis fortes! ne timeatis! bene sperāte!

Getümmel, strepĭtus; tumultus, us, m.

Geübt, exercitatus, a, m.

Gevatter, Gevatterinn, *i. e.* Taufzeuge, testis baptismi, is, c. Mein Gevatter, *i. e.* 1) Taufzeuge meines Kindes, testis baptismi filii mei. 2) mit dem ich Gevatter stehe oder gestanden habe, etwa socius (so auch socia vom Frauenzimmer) in testando baptismo. zu Gevatter bitten, rogare aliquem, ut testis sit baptismi. Gevatter oder zu Gevatter stehen, esse teste baptismi.

Gevatterbrief, epistŏla per quam aliquis rogatur, ut testis baptismi esse velit.

Gevattergespräch, otiōsus sermo, onis, m.

Gevatterinn, s. Gevatter.

Gevatterschaft, munus testandi baptismi, ĕris, n.

Gevattersleute, homĭnes inter se juncti per testimonium baptismi.

Gevierte, 1) in vier Theile getheilt, quadripartītus, a, um. 2) aus vier Einheiten bestehend, quaternarius, a, um. z. E. Zahl. 3) viereckig, quadrātus, a, um. der gevierte Schein, quadrātum; tetragōnum, i, n. ins Gevierte, in quadratum; in quadrum.

Gevögel (das), alĭtes; volŭcres, ...

Gevollmächtigter, *i. e.* Bevollmächtigter.

Gewachsen, 1) gleich worin, par, ... o. gewachsen seyn, z. E. dem Feinde, ... Arbeit, parem esse alicui. 2) was ... gekommen ist, s. Wachsen.

Gewächs, 1) Pflanze, planta, ae, f. ... am Leibe, excrescens, tis, n; tuber, ... n. fleischichtes, sarcōma, ătis, n. ... tetes, scirrhōma, ătis, n. 3) Frucht, fructus, us, m. Wein vom heurigen Gewächse, vinum hornotĭnum, i, n. ... Art, genus, ĕris, n. Wein vom ... Gewächse, vinum optĭmi genĕris. ... st. Wein, z. E. sein eignes Gewächs ... ken, vinum domi (oder in agro suo) ... tum.

Gewächshaus, hibernaculum plantarum, i, n.

Gewächsreich (das), regnum vegetabĭle, i, is, n.

Gewähr, 1) Versicherung, fides, ... angeloben, fidem promittere. leisten, spondēre; praestare; in se recipere, und ... recipere. 2) Sicherheit, securitas, atis, ... übernehmen, praestare rem; cavēre ... 3) Besitz, possessio, onis, f., oder Gewalt, potestas, atis, f.

Gewähren, 1) versprechen, versichern, spondēre aliquid alicui. 2) für etwas stehen, praestare rem. 3) gewiß machen, erfüllen, z. E. eines Bitte, alicujus precibus satisfacere oder indulgēre: ... seinen Wunsch, alicujus voto satisfacere; aliquem voti compŏtem facere. ich kann dieß nicht gewähren, nequeo hic satisfacere tuis precibus; hoc tibi dare nequeo. mein Bitten ist gewährt, precibus meis satisfactum est; ratae sunt preces. ... ist mein Wunsch gewährt worden, fact...

m compos voti; damnatus sum voti; ...sum voto. 4) verschaffen, afferre; ... geben, dare; tribuere; oder wozu ... oder gereichen, esse, z. E. dieß gereicht ans Vergnügen, hoc nobis affert voluptatem; est voluptati. dieß gewährt ... Beweis, non est argumento. eine ...redung gewähren, colloquendi secum ...testatem facere.

Gewährleister, auctor, oris, m.

Gewährleistung, auctoritas, atis, f; ...sio; evictio, onis, f. ohne meine ...ne me auctore: mit meiner ꝛc, me ...tore.

Gewährmann, Gewährsmann, 1) bei ...kauf und andern Handlungen, auc... fidejussor, oris, m. 2) auf den man ...ruft, z. E. bei Erzählungen, auctor, ... m.; testis, is, m.

Gewährschaft, i. e. Gewähr.

Gewährung, 1) Erfüllung, z. E. der ..., copia, ae, f.; potestas, atis, f. Verschaffung, Gebung, datio; praebi... onis, f. 3) Gewährleistung.

Gewärtig seyn, 1) erwarten, exspec... ists vermuthen, auch opinari. ists ...ten, auch timēre; oder hoffen, auch ...rare. der verdienten Strafe gewärtig ..., meritas poenas exspectare. man ... sich eines Angriffes gewärtig, impĕ... videbatur futūrus. 2) bei der Hand ... zu Diensten seyn, praesto esse ali...

Gewäsch, 1) unnützes Reden, garruli... atis, f.; garrĭtus, ūs, m. 2) Possen, ...ae, arum, f.

Gewäschig, loquax, ācis, o.; garrŭ... a, um.

Gewässer, aquae, arum, f. ists so viel ... Wellen, auch undae, arum, f.; fluc..., uum, m.; oder Meer, auch mare, n.

Gewahr werden, animadvertere; ob...vare; cognoscere. ists so viel als er...cken, auch conspicere; vidēre: oder ...sehen, auch intelligere.

Gewahrsame, i. e. Verwahrung, cu...dia, ae, f. dahin bringen, in custo...m dare. darin halten, in custodia te...re.

Gewalt, 1) Kraft, vis, is, f.; pote..., atis, f.; potentia, ae, f. mit aller ...walt, omni vi. Gewalt geht vor Recht, jure potentior. 2) Stärke, Kräfte, ...bur, ŏris, n.; vires, ium, f.; poten..., ae, f. 3) Heftigkeit, vehementia, ae, ...vis, is, f.; impĕtus, us, m. mit aller ...walt, omni vi; omni impĕtu. 4) ...acht oder Vermögen viel auszurichten, ...tentia, ae, f.; opes, um, f.; potestas, ..., f.; auch manus, us, f. es steht nicht ... meiner Gewalt, ich habe nicht die Gewalt, non est in manu (oder potestate) mea. 5) Macht zu etwas oder über Menschen oder Dinge, Herrschaft, potestas, atis, f.; potentia, ae, f.; ditio, onis, f.; imperium, i, n.; manus, us, f. unumschränkte Gewalt, arbitrium, i, n. in die Gewalt bringen, in potestatem redigere. in Jemandes Gewalt gerathen, devenire in alicujus potestatem. in der Gewalt haben, z. E. Affekten, in potestate habēre: so auch eine Sprache, in potestate habēre; callēre. aus der väterlichen G. entlassen, emancipare. 6) Recht, jus, ris, n.; potestas, atis, f. Einem die Gewalt geben, z. E. etwas zu thun, dare alicui jus (potestatem) faciendi aliquid. 7) Unrecht, vis, is, f.; injuria, ae, f. Gewalt anthun, vim facere; vim inferre; vim afferre alicui. einem Frauenzimmer, per vim stuprare aliquam. 8) Gewaltsamkeit, violentia, ae, f.; vis, is, f. gebrauchen, vim facere; vim adhibēre; vi uti; vi contendere. mit aller Gewalt, omni vi.

Gewalthaber, domĭnus, i, m.; dynasta, ae, m.

Gewaltig, I, *Adj.* 1) kräftig, stark, valĭdus; robustus, a, um. ists groß, ingens, tis, o. 2) heftig, z. E. Wind, vehĕmens, tis, o. 3) mächtig, potens, tis, o. 4) gewaltsam, violentus, a, um. II, *Adv.* 1) kräftig, stark, valĭde; fortiter; potenter. 2) heftig, sehr, vehementer; valde. 3) mächtig, valde; potenter. 4) gewaltsam, violenter; per vim.

Gewaltiglich, *i. e.* gewaltig, *Adv.*

Gewaltsam, 1) *Adj.* violentus, a, um. ists heftig, vehĕmens, tis, o. gewaltsamer Tod, quaesĭta mors, ae, tis, f. gewaltsame Maßregeln, acria consilia, um, orum, n. gewaltsame Mittel brauchen, vim adhibēre; vi agere. 2) *Adv.* violenter; per vim. ists heftig, vehementer.

Gewaltsamkeit, vis, is, f.; violentia, ae, f. mit Gewaltsamkeit, z. E. etwas thun, violenter; per vim; vi.

Gewaltthätig, violentus, a, um. *Adv.* violenter; per vim; vi.

Gewaltthätigkeit, z. E. einer Handlung, violentia; insolentia, ae, f. ists gewaltsame Handlung, res violenta, ei, ae, f.; factum violentum, i, n.: begehen, vim facere.

Gewaltthat, factum violentum, i, n.; res violenta, ei, ae, f.; vis, is, f.

Gewand, *i. e.* Kleid, vestis, is, f.; vestimentum, i, n.

Gewandschneider, vendĭtor panni ad mensūram, oris, m. -schnitt, venditio panni ad mensūram, onis, f.

Gewandsweise, 1) unter der Hand, tecte; obscure. 2) zum Scheine, per speciem.

Gewand, *i. e.* geübt, exercitātus, oder geschickt, perītus, oder hurtig, promtus; alăcer, oder listig, callĭdus; versūtus, a, um.

Gewandtheit, agilitas; celeritas; calliditas, atis, f. des Geistes, ingenii mobilitas, atis, f.

Gewarten, exspectare. ich habe zu gewarten, est quod exspectem: oder st. es steht mir bevor, instat mihi, z. E. poena etc.

Gewebe, 1) das Weben, textus, us, m. 2) was gewebt wird oder ist, tela; textūra, ae, f.; textum, i, n. tropisch, a) Zusammenhang, Zusammenfügung, textus; contextus, us, m. Gewebe von Erdichtungen, mera figmenta; mera somnia, orum, n. mein Leben ist ein G. von Unglücksfällen, vita mea omnia mala habet. b) Waben, favus, i, m.

Gewehr, *i. e.* Waffe, telum; ferramentum, i, n. ists so viel als Waffen, a) zum Hauen, Schießen, Stechen, tela, orum, n. b) überhaupt, wenn nicht vom Hauen, Schießen x. die Rede ist, arma, orum, n. ins Gewehr, ad arma: treten, arma capessere. unterm Gewehr stehen, in armis esse. mit dem Gewehr umgehen, tractare arma. das Gewehr strecken, tradere arma.

Gewehrfabrik, armorum officina, ae, f.

Gewehrkammer, armamentarium, i, n.

Geweih, cornua, uum, n.

Geweine (das), fletus, us, m.; lacrimatio, onis, f.

Gewende, *i. e.* das Wenden, versatio, onis, f.; versūra, ae, f.

Gewendig, versatĭlis, e.

Gewerbe, 1) Handthierung oder Metier, das Vortheil bringt, quaestus, us, m. treiben mit etwas, *i. e.* Profit daraus ziehen, quaestum facere re. 2) Handel und Wandel, commercium, i, n. 3) Geschäft, negotium, i, n. haben, habēre etc.; oder est mihi negotium. sich ein Gewerbe machen, a) im Ernste, negotium suscipere. b) zum Schein, simulare negotium: wohin, intrandi causa etc., s. Bewerb.

Gewerk, das, *i. e.* Innung eines Handwerks, sämmtliche Meister, collegium, i, n., oder corpus, ŏris, n., z. E. der Schmiede, fabrorum.

Gewerken, die, 1) im Bergbau, *i. e.* Gewerkschaft, fodinarum domĭni, orum, m. 2) Arbeiter überhaupt, opĕrae, arum, f.

Gewerkschaft, s. Gewerk.

Gewette, *i. e.* das Wetten.

Gewicht, 1) das man z. E. in die [illegible] legt, pondus, ĕris, n.; libramentum, [illegible] n. 2) Schwere, pondus, ĕris, n. [illegible] Gewicht, *i. e.* schwer, gravis, e: [illegible] levis, e; pondĕre carens, tis, o. [illegible] pisch, *i. e.* Eindruck, Einfluß, [illegible] Erheblichkeit, Folge, pondus, ĕris, [illegible] momentum, i, n., z. E. die Rede [illegible] großes Gewicht, magnum pondus ha[illegible] bat oratio. Jemandes Sache ein großes [illegible] geben, rebus alicujus grande momentu[m] addere. der Gewicht hat bei Jemanden, [illegible] lĭdus apud aliquem. kein Gewicht [illegible] nil valēre; nil efficere posse. Sache [illegible] Gewicht, res gravis, ei, is, f: ohne [illegible] vis; pondĕre carens; nullius mom[illegible] von großem, res magni momenti; [illegible] gravissima.

Gewiegt worin, *i. e.* erfahren, pe[illegible] tus; exercitātus; versātus, a, um.

Gewierig, facĭlis, e; petitioni resp[illegible] dens, tis, o. seyn, respondēre petiti[illegible] alicūjus.

Gewillet seyn, *s. e.* wollen.

Gewimmel, *i. e.* verworrene Bew[illegible] vieler Dinge oder Menschen, turba, ae, [illegible] ists so viel als große Menge, vis mag[illegible] is, ae, f.; multitūdo magna, ĭnis, [illegible] welch ein Gewimmel! quae turba! [illegible] quae multitūdo!

Gewimmer (das), ejulātus; vag[illegible] us, m.

Gewinde, 1) das Winden, glomera[illegible] onis, f. 2) was gewunden wird oder [illegible] volūmen, ĭnis, n.; involutio, onis, f.

Gewinn, 1) Gewinnung, Erlangu[ng] acquisitio; adeptio, onis, f. 2) Gewin[illegible] Profit, quaestus, us, m.; lucrum, i, [illegible] haben, bekommen, quaestum facere; [illegible] crum facere. für einen Gewinn rechnen, [illegible] lucro ponere; - deputare. Alles nach [illegible] winn berechnen, omnia ad lucrum rev[illegible] care. was vielen G. verschafft, quaestu[illegible] sus, a, um. 3) Preis, z. E. um [illegible] man ficht, sich bewirbt, pretium; pra[e]mium; brabēum, i, n. erlangen, bekom[illegible] men, consĕqui; adipisci. der Austh[illegible] dieses Gewinns, brabeuta, ae, m.

1. Gewinnen, I, *intr.* 1) Gewinn, Vo[rtheil] haben, lucrum facere; quaestu[m] facere; lucrari. bei etwas gewinnen, fru[c]tum capere ex re. 2) siegen, die Ob[er]hand bekommen, z. E. im Treffen, Pr[o]zesse, Disputiren, vincere; superior[em] discedere. II, *trs.* 1) profitiren, als G[e]winn davon tragen, z. E. Geld, Gu[illegible] Ruhm, Ruhe, lucrari rem; lucrifac[ere] rem. 2) durch Mühe erlangen, [illegible] z. E. Sieg, Ehre, Preis, consĕqui; as[illegible] qui; adipisci; nancisci. eine Stadt, p[o]tiri urbe. einen Menschen gewinnen, i. [illegible] zum Freunde machen, conciliare; [illegible]

...dlich zu unserer Absicht bewegen, vincere. ...inen Freund gewinnen, *i. e.* erlangen, ...ncisci; oder zu etwas bewegen, movēre; oder überreden, persuadēre. den Sieg, ...ictoria potiri; victoriam reportare. das... gewinnen, a) erreichen, z. E. den Ort, ...ttingere. b) besteigen, z. E. den Berg, ...scendere. c) passiren, zurücklegen, z. ... drei Meilen, emetiri; superare. d) ...erhaupt bekommen, accipere; nancisci, ... E. Kinder, Getreide, Blätter, Ende, ...erhand, da denn st. accipere, consĕqui, ...wollen ein anderes Wort stehen kann, z. ... Ausgang, exitum habēre: Ende, finem ...abēre; finiri: Oberhand, superiorem ...; Zeit, spatium nancisci (adipisci). ...gewonnen, so zerronnen, sprichw., male ...ta male dilabuntur. 3) siegen, siegend, ...langen, worin siegen, a) einen Menschen, ...r sich widersetzte, durch Geschenke, Schmeicheln, vincere. ists bewegen zu etwas, ...vēre; conciliare: oder überreden, persuadēre. ist gewinnen so viel als bloß erlangen, bekommen, consĕqui; adipisci; ...ncisci, oder profitiren, lucrifacere; ...ari. b) worin siegen, vincere re, z. ... das Treffen, vincere proelio; potiri ...toria; victoriam reportare. Prozeß, ...ncere causa, oder causam; tenēre causam. Geld im Spielen, lucrifacere (lucrum) pecuniam. das Spiel, vincere lu... gewonnen haben, *i. e.* seinen Zweck erreicht haben, vicisse: du hast ꝛc., vicisti; ...ß gewonnen haben, concēdo te vicisse. ... gewonnen geben, cedere; manus dare.

Gewinnen (das), Gewinnung, 1) des ...ieges, reportata victoria, oder bloß ...ctoria, ae, f. 2) jede Erlangung, adeptio, onis, f.

Gewinner, 1) Sieger, victor, oris, m. ...) das gewinnende Loos, sors victrix, tis, ..., f.

Gewinnliste, index sortium victricium, ..., m.

Gewinnlos, infructuōsus, a, um.

Gewinnreich, quaestuōsus; fructuōsus, ... um.

Gewinnsucht, lucri (quaestus) studium ...; —cupiditas, atis, f.

Gewinnsüchtig, 1) *Adj.* quaestuōsus; ...cri (quaestus) cupĭdus, a, um; lucri ...piditate flagrans, tis, o.; auch bloß cu...dus, a, um. 2) *Adv.* studio lucri; cu...ide.

Gewinnsüchtigkeit, *i. e.* Gewinnsucht.

Gewinnung, s. das Gewinnen.

Gewinsel, ejulātus; quiritātus, us, m.

Gewinst, *i. e.* Gewinn.

Gewirk, *i. e.* Gewebe, tela, ae, f.

Gewirre, 1) Verwirrung, z. E. des ...mits, der Umstände, perturbatio, onis, ... 2) Verwirrung oder verwirrte Sache, turbae; tricae, arum, f.; perturbatio, onis, f. machen, rem perturbare.

Gewiß, I, *Adj.* 1) entschlossen, fest im Vorhaben, certus; firmus, a, um. 2) nicht zweifelnd, gewisse Nachricht habend, certus; haud dubius, a, um. 3) zuverlässig, auf den man sich verlassen kann, z. E. Freund, certus; fidus, a, um. 4) zuverlässig, keinem Zweifel unterworfen, z. E. Nachricht, certus; explorātus; haud dubius, a, um. etwas gewiß wissen, aliquid explorātum habēre. für gewiß, z. E. sagen, versichern, hören, pro certo. 5) beschlossen, certus; decrētus, a, um. es ist bei mir gewiß (beschlossen), certum est mihi; decrēvi; stat sententia (mihi); auch bloß stat. 6) festgesetzt, bestimmt, z. E. Einkünfte, certus; status, a, um. 7) von Personen und Dingen, die man nicht nennt oder nennen will, z. E. es gibt gewisse Leute, ich habe gewisse Ursachen, quidam. 8) fest, nicht wankend, z. E. Tritt, certus; firmus, a, um; stabĭlis, e. II, *Adv.* 1) zuverlässig, certo; certe; haud dubie. 2) freilich, scilĭcet; nempe; nimirum: so auch in Ironien. 3) fest, z. E. stehen, firme; firmĭter.

Gewissen (das), 1) Urtheil über die Handlungen, judicium recti et pravi, i, n.; sensus, us, m. 2) Bewußtseyn einer Sache, conscientia, ae, f. sein Gewissen schlägt ihn, pungit eum: sagts ihm, admŏnet eum. auf dein Gewissen, ex anĭmi tui sententia. 3) das Bewußtseyn seiner Handlungen in Rücksicht ihrer Sittlichkeit oder des Gesetzes, conscientia, ae, f. das gute, conscientia recte factorum; conscientia recta: böse, conscientia mala, oder malefactorum. bei meinem Gewissen (versichere ichs), salva conscientia (oder religione). bei meinem Gewissen! als Betheurung, quod salva religione faciam! ich nehme es auf mein Gewissen, non pertimesco culpam. aufs Gewissen fragen, volo respondēre aliquem ex anĭmi sui sententia. 4) Bedenklichkeit, Skrupel, Gewissensskrupel, religio, onis, f. ich mache mir ein Gewissen darüber, habeo hoc religioni; est mihi religio oder religioni. Jemanden ein Gewissen machen, religionem injicere (offerre). ohne sich ein Gewissen zu machen, nulla religione deterrĭtus; nihil culpae verĭtus. 5) Gewissenhaftigkeit, religio, onis, f.; fides, ĕi, f. ins Gewissen schieben, dem Gewissen überlassen, relinquere alicūjus religioni.

Gewissenhaft, *Adj.* pius; religiōsus, a, um, *Adv.* religiōse. auf das gewissenhafteste, summa fide.

Gewissenhaftig, *i. e.* gewissenhaft.

Gewissenhaftigkeit, religio, onis, f.; sanctitas, atis, f.; fides, ĕi, f.; verecun-

dia; modestia, ae, f. ein Mann von Gewissenhaftigkeit, vir religiōsus: von großer, religiosissimus; vir magna religione.

Gewissenlos, impius; irreligiōsus, a, um; cui nulla est religio. 2) *Adv.* sine religione; impie; irreligiose. handeln, fidem exuere.

Gewissenlosigkeit, nulla religio, ius, onis, f.; impietas, atis, f.

Gewissensangst, conscientiae stimŭli, orum, m.;-angor, ōris, m.; -sollicitūdo ĭnis, f.

Gewissensbiß, conscientiae morsus, us, m; -stimŭlus, i, m.

Gewissensfall, -punkt, casus religiōsus, us, i, m.; res religiōsa, ei, ae, f.; casus conscientiae, us, m.

Gewissensfrage, quaestio religiōsa, onis, ae, f. thun, quaerere quid aliquis vere sentiat.

Gewissensfreiheit, 1) im Urtheilen, libĕrum judicium de rebus divīnis, i, n. 2) in Ausübung der Religion, libertas sacrorum, atis, f; libĕra sacra, orum, n.

Gewissensfriede, conscientiae tranquillitas, atis, f.; — pax, cis, f.

Gewissenshalben, religionis causa; officii causa.

Gewissenspflicht, religio, onis, f.; quod religioni debētur.

Gewissensprüfung, exploratio conscientiae, onis, f.

Gewissenspunkt, s. Gewissensfall.

Gewissensrath, rector conscientiae, oris, m.

Gewissensrüge, i. e. Gewissensbiß.

Gewissensruhe, tranquillitas conscientiae, atis, f.

Gewissenssache, res religiōsa, ei, ae, f.; res ad conscientiam pertĭnens, ei, tis, f. sich etwas zur G. machen, religioni sibi habēre; in religionem trahere.

Gewissensschlaf, conscientiae somnus, i, m; -torpor, oris, m.

Gewissensskrupel, religio, onis, f.; scrupŭlus, i, m. beibringen, religionem alicui injicere (afferre, objicere): sich machen oder haben, movēri religione: worüber, habēre aliquid religioni.

Gewissenstrieb, sensus recti et pravi, us, m.

Gewissensübung, i. e. Gewissensprüfung.

Gewissenszwang, 1) in der Religion, jus sacrorum imminūtum (ademtum), ris, i, n. 2) im Urtheilen, sublāta judicandi libertas, ae, atis, f.

Gewisser Maßen, quodammŏdo.

Gewißheit, 1) Festigkeit, firmitas; stabilitas, atis, f. 2) Zuverlässigkeit, a) der Dinge, die gesagt und angezeigt werden, z. E. des Versprechens, Zeugnisses, Prophezeiung, fides, ĕi, f. b) in andern Dingen fides certa, ĕi, ae, f. ists Wahrheit, veritas, atis, f. ists Festigkeit, Unumstößlichkeit, firmitas, atis, f. die Gewißheit erfahren, certum scire. zur Gewißheit bringen, ad certum redigere; ad liquidum confessumque perducere. für Gewißheit erzählen, pro certo. mit Gewißheit, certo.

Gewißlich, i. e. gewiß, certo; certe.

Gewitter, i. e. Donnerwetter, tempestas, atis, f.; tempestas cum tonitru conjuncta, atis, ae, f. es kommt ein, orĭtur; coorĭtur. zieht sich zusammen, nubes tempestatem minantes coguntur. ist ein Gewitter, i. e. es donnert, tonat, oder blitzt, fulgŭrat. ist Gewitter so viel als Donner, so steht tonitrus, us, m. oder tonitru, u, n., (obgleich der Nomin. vom letzten noch ungewiß scheint). ists so viel als Blitz, fulgur, ŭris, n., und der einschlagende, fulmen, ĭnis, n. vom Gewitter getroffen werden, fulmine tangi (oder ici): erschlagen werden, fulmine percŭti (perire etc.). das Gewitter hat eingeschlagen, fulmen tetĭgit locum: in welchen Ort? quem locum? in der Kirche, aedem.

Gewitterhaft, tempestatem minantis, o.

Gewitterregen, imber cum tonitru decĭdens, is, tis, m.

Gewitterschaden, damnum tempestate illātum, i, n.

Gewitterstange, pertĭca arcendis fulminibus, ae, f.

Gewitterwolke, nubes tonitrua parturiens, edens, is, tis, f.

Gewitzel (das), argutiae, arum, f.; argutatio, onis, f.

Gewitziget, cautior factus. werden, fiĕri cautiorem (prudentiorem.)

Gewöhnen, assuefacere: an etwas, ... rem, re, alicui rei; auch seq. inf. auch steht consuefacere: sich, se et ... oder assuefiĕri; assuescere; consuescere, gewöhnt, assuētus; assuefactus, ... um.

Gewöhnlich, 1) *Adj.* consuētus; ... tātus; solĭtus, a, um. sehr gewöhnlich, tritus; vulgatus; pervulgātus, a, ... Sitte, mos receptus, oris, i, m. ... wöhnlich machen, vulgare. seyn, in ... esse; usu receptum esse. werden, in consuetudĭnem venire. wie gewöhnlich, gewöhnlicher Maßen, more; ex more; ex consuetudĭne; consuetudĭne; ut ... let. mehr als gewöhnlich, z. E. lieben, ... gis solĭto. schöner, größer, kürzer als gewöhnlich, solĭto pulchrior etc. 2) ... ex more; ex consuetudĭne; usitate

e usitāto; plērumque; utplurĭmum;
...
ewöhnlichkeit, ratio consuēta, onis,
f.
ewöhnt, f. Gewöhnen.
ewölbe, 1) gewölbte Decke, camĕra,
; fornix, ĭcis, m.; testūdo, ĭnis, f.
ölbe des Himmels, supĕra convexa,
, n. 2) gewölbter Ort, concamera-
onis, f.; locus concamerātus, i, n.
irdisches, hypogēum, i, n. 3) Be-
iß, cella, ae, f. zu den Waaren,
um, i, n. zur Speise, cella pena-
ae, f. zum Verkaufe, z. E. eines
ämers, Buchhändlers, taberna, ae, f.
Begräbnisse, monumentum, i, n.
ewölbt, camerātus; concamerātus;
ernus, a, um. Ort, concameratio,
f.; locus camerātus, i, m.
ewölk, i. e. Wolken, nubus, ium, f.;
ia, orum, n.
ewölkig, nubĭlus, a, um.
ewogen, 1) günstig, benevŏlus, a,
favens, tis, o.; amīcus; studiōsus,
m. seyn, favēre alicui. machen, con-
re sibi aliquem. 2) *Particip*. von
, pensus etc.
Gewogenheit, benevolentia, ae, f.;
; amor, oris, m. habe die Gewo-
heit und komm, sis tam benignus, ut
...
Gewöhnen, assuescere; consuescere.
, assuescere rei (*Dat.*), ad rem,
auch *seq. Infin.* gewohnt, 1) der et-
gewohnt ist, z. E. zu thun, assuetus,
m.: an etwas, re, ad rem, alicui
auch *seq. Infin.* ich bin gewohnt, con-
vi; assuēvi; soleo. gewohnt werden,
uescere; assuescere. 2) gewöhnlich,
suētus; solĭtus, a, um.
Gewohnheit, i. e. das Gewohntseyn,
suetūdo, ĭnis, f. auch Sitte, Gebrauch,
, consuetūdo, ĭnis, f.; mos, ris,
usus, us, m. nach Gewohnheit, pro
consuetudĭne; consuetudĭne; more;
more, es ist die Gewohnheit, z. E. hier,
est; moris est; mos (consuetūdo)
tinet, z. E. faciendi: auch mos est,
etc. es ist meine Gewohnheit, meus est
; soleo; assuēvi; consuēvi. Gewohn-
t haben oder an sich haben, solēre; as-
evisse; consuevisse. zur Gewohnheit
den, in consuetudĭnem venire. die
wohnheit beibehalten, servare (tenēre)
nsuetudĭnem. in die Gewohnheit kom-
, i. e. gewohnt werden. aus der Ge-
ohnheit kommen, i. e. a) ungewohnt wer-
, desuescere. b) ungewöhnlich werden,
desuetudĭnem abire; obsolescere. sich
e G. fügen, consuetudĭni servire. die
wohnheit bringts so mit sich, consue-
tūdo (mos) ita fert; sic mos est; sic as-
sōlet fiĕri.

Gewohnheitsfehler, vitium ex consue-
tudĭne natum, i, n.

Gewohnheitsrecht, consuetudĭnis jus,
ris, n. auch bloß consuetūdo, ĭnis, f.

Gewohnheitssünde, peccatum ex assue-
tudĭne natum, i, n.

Gewohnt, f. Gewohnen.

Gewühl, 1) Menge, turba, ae, f.; mul-
titūdo, ĭnis, f. 2) verwirrte Bewegung,
concursatio, onis, f.

Gewührig, f. Gewierig.

Gewürfelt, würfelig, tessellatus, a,
um.

Gewürm, i. e. Würmer, vermes,
ium, m.

Gewürz, 1) alles, womit man die
Speisen schmackhaft macht, condimen-
tum, i, n. 2) eine ausländische Art da-
von, z. E. Pfeffer, Zimmet ꝛc., arōma,
ătis, n.

Gewürzhändler, -krämer, negotiator
aromatarius, oris, i, m.

Gewürzhaft, aromaticus, a, um. *Adv.*
aromatice; more aromătum.

Gewürzhandel, -kram, negotiatio aro-
mataria, onis, ae, f.; negotiatio aromă-
tum, onis, f.

Gewürzkram, venditio aromătum,
onis, f.

Gewürzladen, taberna aromataria,
ae, f.

Gewürzmühle, mola aromataria, ae, f.

Gewürznägelein, -nelke, caryophyllum
aromatĭcum, i, n.

Gezähe, der Bergleute, instrumenta,
orum, n.

Gezänke, Gezanke (das), rixa, ae, f.

Gezauder (das), cunctatio, onis, f.

Gezelt ꝛc., f. Zelt.

Geziemen, sich, 1) schicklich seyn, decēre.
es geziemt uns, decet nos. es geziemt sich
nicht, dedĕcet; non decet. 2) gebühren,
zu Theil werden müssen, debēri; tribuen-
dum esse.

Geziemend, I, *Adj.* 1) anständig, schick-
lich, decens; conveniens, tis, o.; dignus,
a, um. 2) gebührend, schuldig, debĭtus;
merĭtus; justus, a, um. II, *Adv.* 1) an-
ständig, decenter; convenienter; digne.
2) gebührend, merĭto; jure.

Geziere, 1) das Affektiren, Künsteln,
Künstelei, affectatio, onis, f. 2) Possen,
Kinderei, ineptiae, arum, f.

Geziert, I, *Adj.* 1) geschmückt, ornātus,
a, um. 2) affektirt, gekünstelt, affectā-
tus, a, um. 3) läppisch, ineptus, a, um.
II, *Adv.* 1) geschmückt, ornāte. 2) affek-
tirt, cum affectatione. 3) läppisch, in-
epte.

Gezisch, sibĭlus, i, m.; sibĭlum, i, n.; sibĭla, orum, n.

Gezwitscher, *i. e.* das Zwitschern.

Gicht, 1) Gliederkrankheit, arthrītis, ĭdis, f.; morbus articulāris, i, is, m. laufende, reißende, arthritis vaga. beständige, arthrĭtis fixa. in den Händen, chirăgra, ae, f. in den Füßen, podăgra, ae, f. in den Knieen, gonăgra, ae, f. mit der Gicht behaftet, arthrĭtĭcus, a, um. sie haben, arthrĭtĭcum esse; arthrĭtĭde laborare. 2) Schlagfluß, besonders der die Glieder lähmt, paralўsis, is, f. 3) Bekenntniß, confessio, onis, f.

Gichtbrüchig, paralytĭcus, a, um.

Gichtessenz, essentia antiarthritĭca, ae, f.

Gichtfieber, febris arthritĭca, is, ae, f.

Gichtfluß, rheumatismus arthritĭcus, i, m.

Gichtisch, arthritĭcus, a, um.

Gichtkörner, semen paeoniae, ĭnis, n.

Gichtkolik, passio colĭca arthritĭca, onis, ae, f.

Gichtkraut, herba antiarthritĭca, ae, f.

Gichtpflaster, emplastrum arthritĭcum, i, n.

Gichtrose, *i. e.* Päonie, paeonia, ae, f.

Gichtrübe, Zaunrübe, bryonia, ae, f. Linn.

Gichtschmerz, dolor arthritĭcus, ōris, i, m.; dolor articulorum.

Gichtwasser, aqua antiarthritĭca, ae, f.

Gichtwurz, *i. e.* Diptam.

Giebel, fastigium, i, n.; culmen, ĭnis, n. ein halber Giebel, semifastigium, i, n. ein Gebäude bis zum G. aufführen, opus perducere ad culmen. 2) ein Fisch, Cyprĭnus gibelio, Bloch. Giebeldach, tectum fastigātum, i, n. -feld, tympănum i, n. -haus, aedes fastigāta, is, ae, f. -mauern, murus fastigātus, i, m. -seite, pars fastigāta, tis, ae, f. -spitze, vertex fastigii, ĭcis, m.; fastigium summum, i, n. -zinnen, acroteria, orum, n.

Gieke, *i. e.* Feuersorge.

Gienmuschel, chama, ae, f.

Gier, *i. e.* Begierde.

Gieren, *i. e.* begierig seyn.

Gierig, *i. e.* begierig.

Gießbach, torrens, tis, m.

Gießbecken, pelvis, is, f.; pollūbrum, i, n.

Gießbuckel, catĭnus ferreus, i, n.

Gießen, 1) z. E. Wasser, fundere. an etwas, affundere. in etwas, infundere. es gießt stark (vom Regen), largĭter pluit. 2) in Menge wohin schütten, z. E. Blumen, fundere. 3) begießen, z. E. Blumen, rigare; irrigare. 4) in eine Form gießen, vom Metall, z. E. Blei, Kugeln, fundere. die Kunst das Eisen zu gießen, ferri fundendi ars, tis, f. Das Gießen, die G[ie]ßung, 1) des Wassers, Bleies rc., fu[si]onis, f. 2) Begießung, z. E. des G[ar]tens, rigatio; irrigatio, onis, f.

Gießer, 1) des Wassers, Blei[es], fusor, oris, m. 2) Begießer, rig[at]oris, m.

Gießerei, Gießhaus, officina fus[ori]ae, f.

Gießfaß, vas fusorium, sis, i, n.

Gießhaus, domus fusoria, f. G[ieße]rei.

Gießkanne, guttus, i, m.; guttur[nium], i, n.; nasiterna, ae, f.

Gießkunst, ars fusoria, tis, ae, f. Bildgießerkunst, caelatūra, ae, f.

Gießtiegel, catĭnus, i, m.

Gift, 1) was, vom Körper genoss[en], tödtet, toxĭcum; venēnum, i, n.; ... i, n. ein langsames G., lentum ven[enum]. schnellwirkendes, velocissĭmum ac p[rae]sentaneum venēnum. G. an Speise[n], venēnum cibis indĕre. Gifte koch[en], [ve]nēna coquere. einen durch Gift u[m...], venēno intercipere. 2) alles Schä[dliche], venēnum, i, n., z. E. das Buch i[st] Gift für die Kinder. 3) Zorn, ... Bosheit, z. E. sein Gift aussprec[hen], ... i, n.

Giftarznei, alexipharmăcum; ... tum, i, n.

Giftbaum, arbor venenifĕra, ... ae, f.

Giftbecher, pocŭlum venenātum; ... tifĕrum, i, n.; cicūta, ae, f.

Giftblase, vesīca venenāta, ae, f.

Giftbüchse, pyxis venēni, ĭdis, f.

Giftessig, acētum ex alexipharm[aco], i, n.

Gifthut, Aconītum lycoctŏnum, L[inn].

Giftig, I, *Adj.* 1) Gift enthaltend, [ve]nenātus; virulentus, a, um. 2) ... iracundus; saevus, a, um. 3) ... z. E. Worte, Zunge, venenātus; ... bus, a, um. II, *Adv.* zornig, iracu[nde]; saeve.

Giftkraut, blau Eisenhütlein, nape[llus], i, m., Aconītum Napellus, Linn.

Giftmehl, Hüttenrauch, pomph[olyx], ўgis, f.

Giftmischer, venefĭcus; venenari[us], m. -mischerinn, venefĭca, ae, f. G[ift]mischerei, veneficium, i, n.

Giftmittel, *i. e.* Giftarznei.

Giftroche, Raja Pastinăca, ae, f. L[inn].

Gifttrank, potus venenātus, us, i, ...

Gilbe, *i. e.* gelbe Farbe, flav[edo], ĭnis, f.

Gilbig, gilblich, *i. e.* gelblich, sub[fla]vus, a, um.

Gilbwurz, curcŭma, ae, f. Linn.

Gilde, z. E. der Schützen, Handwerk...

ietas; sodalitas, atis, f.; corpus, s, n.; collegium, i, n. errichten, inuere; constituere.

Gildemeister, praeses collegii opifin, idis, m.

Gimpel, Dompfaff, pyrrhula, ae, f. n. 2) s. v. a. Dummkopf.

Ginst, Ginster, Geniste, genista, ae, f.

Gipfel, z. E. des Daches, Berges, culn; cacūmen, inis, n.; fastigium, i, auch vom Berge, vertex, icis, m. troh, z. E. der Ehre, des Glücks, Ruhms, igium, i, n. ersteigen, adscendere; scendere. auf dem Gipfel seiner Macht s. in flore virium esse.

Giraffe, camelopardălis, is, f. Plin.; a Camelopardălis, ae, is, f. Bluh.

Girren, gemere; queri. Das Girren, ltus, us, m.

Gischt, spuma, ae, f.

Gitter, clathri; cancelli, orum, m.

Gitterbett, lectus clathrātus, i, m.

Gitterblech, lamĭna clathrāta, ae, f.

Gitterfenster, fenestra clathrāta, ae, f.

Gitterförmig, cancellatus, a, um. *Adv.* clathrātim.

Gittern, cancellare.

Gitterschrank, scrinium clathrātum, n.

Gitterthor, porta clathrāta, ae, f.

Gitterthür, janua clathrāta, ae, f.

Gitterwerk, opus cancellatum, ĕris, n.

Glacis, etwa declivitas valli exterior, is, oris, f.

Glänzen, fulgēre; splendēre; nitēre.

Glänzend, splendĭdus, a, um; splendens, o; nitĭdus, a, um. Sieg, clara vica, ae, f. *Adv.* splendĭde; nitĭde.

Glänzig, *i. e.* glänzend.

Gläschen, vascŭlum vitreum, i, n. in, scyphus vini, i, m. beim Gläsn Wein, in vino; per vinum. ein chen zu viel trinken, plus paulo adbere.

Gläsern, 1) aus Glas, vitreus, a, um; vitro. 2) Glase ähnlich, vitreus, a, um. gen, ocŭli natantes, orum, ium, m.

Glätscher, s. Gletscher.

Glätte, 1) die Glattheit, laevitas, atis, des Weges, lubricitas, atis, f. 2) Silberglätte, spuma argenti, ae, f.

Glätten, laevigare; polire. Das Glätten, die Glättung, laevigatio, onis, f.; politūra, ae, f.

Glättzahn, dens serviens laevigationi, is, m.

Gläubig, fiduciam ponens in deo. *Adv.* cum fiducia dei.

Gläubiger, *i. e.* Schuldherr. credĭtor, oris, m. von seinen Gläubigern gemahnt werden, a creditoribus appellari.

Glanz, z. E. der Sonne, des Silbers, der Ehre, Tugend, splendor; nitor; fulgor, oris, m. ist's Ruhm, claritas, atis, f. verbreiten, *i. e.* glänzen, fulgēre; splendēre; nitēre. einer Sache neuen Glanz geben, ad splendorem revocare aliquid. sich im Glanze zeigen, magnificentiam suam ostendere: wie die Wahrheit, radiare sua luce.

Glanzerz, lapis plumbarius, idis, i, m.

Glanzgras, phalăris, idis, f. Linn.

Glanzleinwand, etwa linteum splendens, i, tis, n.; linteum nitidius, i, oris, n.

Glas, 1) Glasmasse, vitrum, i, n. blasen, flatu figurare; spiritu formare. schleifen, tornare. schneiden, scalpere. Glück und Glas, wie bald bricht das! fortūna vitrea est; dum maxime splendet, frangĭtur. 2) gläsernes Geschirr, vas vitreum, sis, i, n. Trinkglas, pocŭlum vitreum, i, n. Weinglas, scyphus, i, m. Glas Wein, scyphus vini; st. Wein, vinum. beim Glase Wein, in vino; per vinum. Glas für die Augen, vitrum optĭcum, i, n.

Glasarbeit, opus vitreum, ĕris, i, n.

Glasartig, vitreus, a, um.

Glasdeckel, opercŭlum vitreum, i, n.

Glaser, fenestrarius, i, m.

Glasfenster, fenestra vitrea, ae, f.

Glasfluß, gemma vitrea, ae, f. Glasflüsse, vitra conglutināta, orum, n.

Glasgalle, fel vitri, lis, n.

Glasgeschirr, vas vitreum, sis, i, n. oder mehrere, vasa vitrea, orum, n.

Glasglocke, campāna vitrea, ae, f.

Glasgrün, vitreus; hyalĭnus, a, um.

Glashandel, negotiatio vitraria, onis, ae, f. -händler, negotiator vitrarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiatrix vitraria, icis, ae, f.

Glashaus, plantarum hibernacŭlum, i, n.

Glashonig, mel vitreum, lis, i, n.

Glashütte, officĭna vitraria, ae, f.

Glasig, Glasicht, *i. e.* Glasartig.

Glasiren, spuma argenti obducere. Handschuhe, laevigare; reddere splendĭdum.

Glaskirsche, etwa cerăsum vitreum, i, n.

Glaskrämer, *i. e.* Glashändler.

Glaskraut, Mauerkraut, vitriaria; parietaria, ae, f.

Glaskugel, pila vitrea, ae, f.

Glaslinse, lens, tis, f.

Glasmacher, vitrarius, i, m.

Glasmaler, encaustes, ae, m. Glasmalerei, encaustĭce, es, f.

Glasmann, *i. e.* 1) Glashändler. 2) der Glas herumträgt, institor vitrarius, oris, i, m.

Glasofen, fornax vitraria, ācis, ae, f.; fornax, in qua vitri materia coquitur.

Glasperle, margarīta vitrea, ae, f.

Glasraute, rhombus vitreus, i, m.

Glassand, arēna vitraria, ae, f.

Glasschaum, *i. e.* Glasgalle.

Glasscheibe, runde, orbis vitreus, is, i, m. viereckige, quadrātum vitreum, i, n.

Glasscherbe, Glasscherbel, testa vitrea, ae, f.

Glasschleifen (das), ars vitrum tornandi, tis, f.

Glasschleifer, tornator vitrarius, oris, i, m.

Glasschmalz, *i. e.* Glasgalle.

Glasschneider, scalptor vitri, oris, m.

Glasschrank, 1) mit gläsernen Thüren, scrinium forĭbus vitreis, i, n. 2) zu Gläsern, scrinium vitrarium, i, n.

Glasstein, lapis speculāris, ĭdis, is, m.

Glasthür, janua vitrea, ae, f.

Glastropfen, lacrĭma vitrea, ae, f.; vitrum saliens, i, tis, n.

Glasur, politūra, ae, f.; laevigatio, onis, f. geben, polire; laevigare.

Glasuren, s. Glasiren.

Glasurerde, terra serviens laevigationi, ae, tis, f.

Glaswaare, merx vitrea, cis, ae, f.

Glasweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Glaswerk, 1) ein Stück, opus vitreum, ĕris, i, n. 2) mehrere, opĕra vitrea.

Glatt, I, *Adj.* 1) nicht rauh, laevis, e. ohne Haare, glaber, a, um. machen, laevigare; glabrare. 2) schlüpferig, lubrĭcus, a, um. 3) schmeichelhaft, blandus, a, um. 4) schön, laevis, e. II, *Adv.* 1) nicht rauh, laevĭter. 2) gänzlich, omnīno; prorsus; plane. abschlagen, simplicĭter negare.

Glattbutt, Pleuronectes Rhombus, Linn.

Glatteis, glacies lubrĭca, ēi, ae, f. es glatteiset, glacies fit lubrĭca.

Glatthobel, planŭla, ae, f.

Glattrochen, Raja Batis, Linn.

Glatze, calvitium, i, n.; calvities, ēi, f. nudus capillo vertex, i, ĭcis, m.

Glatzkopf, calvus, i, m.

Glaube, 1) wenn man etwas glaubt, persuasio, onis, f.; fides, ĕi, f. Jemanden beimessen oder geben, alicui fidem habēre (tribuere); credere. haben an etwas, *i. e.* a) glauben, daß es sei, credo rem; credo rem esse. b) glauben, daß es wirksam sei, z. E. an eine Arznei, credo rem esse efficācem; tribuo rei vim [illegible] lutārem. einer Sache Glauben beimessen, *i. e.* glauben, credere rem. ich habe [illegible] finde Glauben, z. E. bei Jemanden, [illegible] mihi fides apud aliquem. bei Niemand Glauben finden, nemĭni fidem facere. [illegible] Glauben verdient, certus, a, um. Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f. allen Glauben übersteigen, omnem fidem excede[re]. 3) Kredit, Zutrauen, a) z. E. daß [illegible] wahr rede, fides, ĕi, f. b) im Handel [illegible] Kaufleuten *rc.*, fides, ĕi, f. es ist [illegible] Glaube mehr, fides concĭdit (periit). [illegible] in der Theologie, a) Glaube an Gott, Christum, fides in deum etc. ists Vertrauen, fiducia dei etc. b) Glaubenslehre, formŭla doctrīnae sacrae, ae, f. od. Glaubensbekenntniß, *i. e.* α) Glaubensl[ehre], formŭla doctrīnae sacrae, ae, f. β) Glaubensbekenntniß einer Kirche insgemein, symbŏlum, i, n. c) Religion, z. E. [illegible] liche *rc.*, religio, onis, f. ists Lehre, doctrīna, ae, f.: Kirche, ecclesia, ae, [illegible] Gottesdienst, sacra, orum, n.

Glauben, I. *tr.* etwas für wahr halten, aliquid sibi persuāsum habēre; aliquid credere. einem etwas, credere [ali]cui rem; fidem habēre alicui de re. [II.] *intr.* 1) trauen, Glauben beimessen, credere; fidem habēre. 2) dafür halten, credere; putare; existimare; arbitrari; [illegible]ri. geschiehts mit Ueberlegung, auch [illegible] care. ists vermuthen, opinari. auch [illegible] mihi videor, vidēris, vidētur etc. z. [E.] ich glaube, daß du wahr redest, puto (credo, arbĭtror), te vere loqui; vidēris [mi]hi vere loqui. du hast geglaubt, daß [ich] kommen werde, putasti etc., oder [illegible] sum tibi esse ventūrus. 3) in der Theologie, z. E. an Gott, an Christum, [illegible] a) glauben, daß ein Gott sei, deum [illegible] credere; deum profitēri. b) sein Vertrauen auf ihn setzen, fiduciam ponere [in] deo; fidere (confidere) deo etc.

Glaubensähnlichkeit, insgemein analogĭa fidĕi, ae, f.

Glaubensartikel, caput doctrīnae sacrae, ĭtis, n.

Glaubensbekenntniß, 1) was man ablegt, professio doctrīnae sacrae, onis, [f.] 2) verfaßtes, formŭla doctrīnae sacrae, ae, f; insgemein, symbŏlum, i, n.

Glaubensbuch, liber symbolĭcus, i, [m.]

Glaubensfreudigkeit, alacritas fidĕi [in] deum, atis, f.

Glaubensfrucht, fructus fidĕi, us, m.

Glaubensgenoß, partĭceps sacrorum, ĭpis, m; sequens eādem sacra, tis, m.

Glaubensgrund, fundamentum fidĕi, i, n.

Glaubenslehre, 1) eine einzelne, caput doctrīnae sacrae, ĭtis, n.; praeceptum

doctrina sacra, i, n.; dogma eccle-
sia (oder fidei), ătis, n. 2) Dogmatik, doctrina sacra; theologĭa thetĭca, f.

Glaubensreinigung, (=verbesserung), emendatio dogmătum ecclesiae, onis, f.

Glaubenssache, res ad doctrīnam sacram pertĭnens, eī, tis, f.

Glaubensverbesserung, *i. e.* Glaubensreinigung.

Glaubhaft, *i. e.* glaubwürdig.

Glaubhaftigkeit, *i. e.* Glaubwürdigkeit.

Glaublich, 1) *Adj.* credibĭlis; probabilis, e; fide dignus, a, um. machen, probare; probabĭle facere: Jemanden, alicui: auch fidem facere rei. es ist nicht glaublich, non est credibĭle: mir, non mihi credibĭle. ist es wol glaublich? credi potest? 2) *Adv.* credibilĭter; probabilĭter.

Glaublichkeit, *i. e.* Glaubwürdigkeit.

Glaubwürdig, 1) *Adj.* certus; fidus; fide dignus, a, um. Zeuge, testis locŭples, is, ĕtis, m. ists glaublich, auch credibĭlis, e. machen, fidem facere rei; probare rem alicui; probabĭlem reddere. werden, fidem ex re trahere. 2) *Adv.* probabilĭter; cum fide.

Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f. verschaffen, facere. haben, habēre.

Gleich, I, *Adj.* 1) gerade, nicht schief oder krumm, rectus; aequus, a, um. machen, aequare. 2) eben, nicht höckerig, nicht steil, aequus, a, um; aequālis, e; planus, a, um. machen, aequare; complanare. 3) eben so beschaffen an Größe &c., aequus, a, um; aequālis, e; par, is, o. gleiche Tage und Nächte, aequāles dies noctesque. folgt als, wie, so steht ac; atque. machen, aequare; exaequare. gleich seyn oder kommen, z. E. Jemanden, aequare, oder adaequare, oder aequiparare aliquem; non dispărem esse alicui. gleiches Alters, aequalis, e. gleich und gleich gesellt sich gern, pares cum parĭbus facillime congregantur. Alles wieder ins Gleiche bringen, omnia placare. 4) eben dasselbe, idem. zu gleicher Zeit, eōdem tempŏre; simul. 5) gemäß, par, is, o.; conveniens, tis, o. es ist ihm gleich od. gleichviel, *i. e.* einerlei, s. Einerlei. 6) ähnlich, similis, e. 7) gewachsen worin, par, is, o. z. E. an Stärke, II, *Adv.* 1) gerade, recta. gleich zu, z. E. gehen, reden, recta. gleich gegen über, e regione. gleich durch, *i. e.* zu gleichen Theilen, ex aequo. 2) eben so, aeque; parĭter, z. E. gleich lang &c. gleich viel, *i. e.* eben so viel, z. E. bekommen &c. es ist gleich viel, *i. e.* gleichgültig, nihil interest: nicht, interest aliquid; mir, mea. gleich so, *i. e.* eben so, aeque; parĭter: folgt als, wie, so steht ac; atque; ut. 3) ähnlich, simĭlĭter. gleich so, simĭlĭter: folgt als, wie, so steht ac; atque. 4) wie, ut; velut; velūti, z. E. sie blüht gleich einer Rose, ut rosa etc., oder instar rosae. daher gleich als, oder gleich wie, sicut; ut; sicūti; uti; velut; velūti, z. E. gleich wie ein Thier, ut bestia; instar bestiae. gleich als wenn (ob), ut si; velut si; tanquam si; tanquam; quasi; ac si. 5) alsbald, sogleich, statim; confestim; illĭco. gleich darauf, subinde. 6) eben, just, gerade zu der Zeit, commŏdum; commŏde. gehörts zu einem *Substant.*, so steht ipse, z. E. zu eben der Stunde, zu eben der Zeit, ipsa hora, ipso tempŏre. 7) vor kurzem, nur, z. E. er ist gleich gekommen, modo. 8) just, gerade, genau, ipse, z. E. gleich ins Herz traf er ihn, cor ipsum tetĭgit. 9) schlechterdings, utĭque. 10) gleich nach ob oder wenn heißt zusammen etsi; tametsi; quamquam; licet, denn es steht st. obschon. 11) gleich steht auch überflüssig, und ist nicht wohl zu übersetzen, z. E. in großen Städten ists doch gleich anders &c., etwa quidem.

Gleichartig, ejusdem genĕris; simĭlis, e; in der Kunstsprache, homogenĕus, a, um.

Gleichartigkeit, aequalitas; similitas, atis, f.

Gleichbedeutend, Gleichdeutig, eandem vim habens, tis, o.; synonȳmus, a, um.

Gleiche, *i. e.* Gleichheit.

Gleichen, I, *intr.* 1) gleich seyn, aequare; aequiparare. 2) ähnlich seyn, similem esse. II, *trs.* gleich machen, aequare.

Gleichergestalt, =maßen, pari modo; parĭter.

Gleichfalls, *i. e.* auch, etiam; quoque; item; itĭdem. ists so viel als eben derselbe, auch idem, z. E. du hast den Vater gesehen, ich habe ihn gleichfalls gesehen, ego eundem vidi.

Gleichfarbig, concŏlor, oris, o.; ejusdem colōris; eōdem colōre.

Gleichförmig, I, *Adj.* 1) s. v. a. gleichartig. 2) gemäß, übereinstimmend, consentaneus; congruus, a, um; conveniens, tis, o. Bewegung, aequabĭlis motus, is, us, m. II. *Adv.* gemäß, convenienter.

Gleichförmigkeit, *i. e.* 1) Gleichartigkeit. 2) Gemäßheit, Uebereinkunft.

Gleichgewicht, 1) eigentlich, aequilibritas, atis, f.; aequipondium, i, n. darin bleiben, servare aequilibritatem. daraus kommen, excidere aequilibritate. einer Sache ein G. geben, aequare rem. 2) Gleichheit, aequalitas; aequabilitas, atis, f.

Gleichgültig, I, *Adj.* 1) von gleicher Gültigkeit, a) von gleichem Werthe, z. E. Münze, ejusdem pretii; idem valens. b)

von gleicher Bedeutung, z. E. Wort, ejusdem potestatis; idem valens, tis, o.; synonўmus, a, um. c) gleichgültige Sylbe, syllăba anceps, ae, ipĭtis, f. d) weder gut noch böse, medius; nec bonus nec malus, a, um; quod neque laudari per se, neque vituperari potest. gleichgültige Sache, Mittelding, medium, i, n. e) unerheblich, non magni ponděris; levis; vilis, e. f. was man nicht achtet, vilis, e. der Mensch ist mir gleichgültig, est mihi pro nihĭlo; non curo illum. es ist mir nicht gleichgültig, ad curam meam pertĭnet; non pro nihĭlo est. g) einerlei, idem. es ist mir gleichgültig, ob ꝛc., nihil mea interest: nicht, interest mea. 2) gelassen, z. E. beim Unglücke, aequus; tranquillus; secūrus, a, um. ists unempfindlich bei etwas, auch lentus, a, um. bei etwas gleichgültig seyn, aequo anĭmo pati. II, *Adv.*, aequo anĭmo. ists unempfindlich, ungerührt, auch lente.

Gleichgültigkeit, 1) gleicher Werth, aequalitas, atis, f.; idem pretium, ejusdem, i, n. der Worte, eădem vis, ejusdem, is, f. — potestas, atis, f.; synonymĭa, ae, f. 2) Unerheblichkeit, levitas; vilitas, atis, f. 3) Gelassenheit bei etwas, aequitas anĭmi, atis, f.; aequus anĭmus, i, m. mit Gleichgültigkeit, aequo anĭmo; indifferenter. ists Unempfindlichkeit bei etwas, auch lentitūdo, ĭnis, f. ists Kaltsinnigkeit, frigus, ŏris, n.; lentitūdo, ĭnis, f.; irreverentia, ae, f.

Gleichheit, aequalitas, atis, f. ists Aehnlichkeit, similitūdo, ĭnis, f. des Tages und der Nacht, aequinoctium, i, n. überall G. einführen, omnia aequare.

Gleichlaufend, parallel, aequaliter distans, tis, o.; parallēlus, a, um.

Gleichlaut (der), consonantia, ae, f.; concentus, us, m.

Gleichlautend, consŏnus, a, um; concĭnens, tis, o.

Gleichmachen, gleich machen, aequare; exaequare. Alles dem Erdboden, omnia solo aequare. ists vergelten, rependěre; remunerari. Gleichmachung, aequatio; exaequatio, onis, f.

Gleichmäßig, conveniens, tis, o.; aequabĭlis, e. *Adv.* convenienter; aequabilĭter; aequalĭter; uno tenōre.

Gleichmäßigkeit, aequalitas; aequabilitas, atis, f.

Gleichmaß, proportio, onis, f.; convenientia, ae, f.

Gleichmüthig, *i. e.* gelassen, aequo anĭmo praedĭtus, a, um; sibi constans, tis, o. *Adv.* aequo anĭmo.

Gleichmüthigkeit, *i. e.* Gleichmuth.

Gleichmuth, *i. e.* Gelassenheit, aequitas anĭmi, atis, f.; aequus anĭmus, i, m.

Gleichnamig, cognomĭnis, e; ejus... nomĭnis.

Gleichniß, similitūdo, ĭnis, f.; simi... is, n.

Gleichnißrede, oratio allegorica, ... ae, f.

Gleichnißweise, allegorĭce; per com... parationem.

Gleichnißwort, verbum contĭnens ... militudĭnem, i, tis, n.

Gleichsam, velut; quasi; tanqu... gleichsam als ob (oder wenn), velut ... tanquam si; auch bloß tanquam ... quasi.

Gleichschätzen, gleich schätzen, aequ... exaequare; eŏdem loco (oder nume... habēre (oder ponere); juxta aestim... Gleichschätzung, aequatio, onis, f.; ... aestimatio, is, onis, f.

Gleichschenkelig, aequa (aequalia) cr... ra habens, tis, o.; aequicrurius, a, u...

Gleichseitig, aequalia latěra habe... tis, o.; aequilatěrus, a, um. Drei... triangŭlum aequis lateribus.

Gleichsinn, *i. e.* gleiche Gesinnung, id... sensus, ejusdem, us, m.

Gleichstellen, gleich stellen, *i. e.* gle... machen, aequare; exaequare. sich ... manden, *i. e.* ähnlich machen, nacha... assimulari alicui; imitari. Gleichstellung, 1) Gleichmachung, aequatio; exaequat... onis, f. 2) Aehnlichmachung seiner ... Nachahmung, simulatio; imitatio, onis, f.

Gleichstimmig, consŏnus, a, um; con... veniens, tis, o. *Adv.* convenienter; co... gruenter.

Gleichstimmigkeit, consonantia; conv... nientia, ae, f.

Gleichung, aequatio; exaequati... onis, f.

Gleichviel, gleich viel, *i. e.* eben so vi... tantundem. achten, juxta aestimare. ... ist gleich viel, *i. e.* einerlei, est idem; ... interest; nil differt: mir, mea nihil ... terest. es ist nicht gleichviel, interest al... quid.

Gleichweit, gleich weit, 1) eben so w... oder geräumlich, z. E. Kleid, aeque lax... a, um. 2) von eben dem Raume, ... entfernt liegen, pari intervallo; aeq... longe. es ist gleichweit von hier, hinc tan... tundem viae est.

Gleichwie, quemadmŏdum; ut; uti; velut; velŭti; sicut; sicŭti; auch instar *seq. Genit.*

Gleichwinkelig, parĭbus angŭlis, ...

Gleichwohl, *i. e.* dennoch, tamen. ist... so viel als aber doch, at tamen; attămen; ... ists so viel als nichts desto weniger, ... nihĭlo minus; nihĭlo secius.

Gleichzeitig, aequālis, e; ejusdem tem...

ris; ejusdem aetatis. Geschichtschreiber, eandem temporum scriptores.

Gleichzu, gleich zu, z. E. gehen, reden, etc. der Mensch ist gleichzu (im Reden), simpliciter loquitur.

Gleis oder Geleise (des Wagens), orbita, ae, f.

Gleißen, i. e. glänzen, nitēre; splendere. tropisch, einen guten Schein haben, ēre; specie esse honesta; speciosum e.

Gleißend, 1, Adj. glänzend, nitens, o.; nitĭdus, a, um. tropisch, i. e. gu Schein habend, nitens, tis, o.; spe‑ m, a, um. 2) Adv. speciōse.

Gleißner, i. e. Heuchler in der Tugend, mulator virtūtis (oder honestatis), oris, Gleißnerei, simulatio virtūtis (oder honestatis) onis, f. Gleißnerisch, simulatus; speciōsus; ad fallaciam compositus, a, um. Adv. simulāte; speciōse.

Gleiten, 1) sich schnell bewegen, dahin fließen, labi. 2) ausgleiten, fallente vestigio labi.

Gletscher, mons glaciālis, tis, is, m.

Glied, 1) Gelenk, articŭlus, i, m. 2) Theil, z. E. des Menschen, membrum, i, auch artus, us, m., wenn eins der großen Glieder verstanden wird, als Arm, Fuß jeder Glied, a) einer Kette, annŭlus, m. b) einer Pflanze, internodium, i, c) jeder Theil, z. E. des Hauses 2c., membrum, i, n. einer Gesellschaft, membrum, i, n.; pars, tis, f.; socius, i, m. d) Staats, civis, is, m. d) Reihe Soldaten, ordo, ĭnis, m. die Glieder öffnen, laxare ordĭnes: schließen, jungere; densare: in Unordnung bringen, turbare. e) der Verwandtschaft, z. E. bis ins dritte Glied, gradus, us, m.; progenies, ēi, f.; stirps, pis, f. der Rede, articŭlus, i, m.; membrum, i, n.

Gliederbau, compositio membrorum, onis, f.

Gliederhaut, membrāna, ae, f.

Gliederkrankheit, i. e. Gicht.

Gliederlahm, membris debĭlis, e; omnibus membris fractus, a, um.

Gliedern (Verb.), instruere membris. gegliedert, membris praedĭtus (instructus), a, um.

Gliederweh, i. e. Gliederkrankheit.

Gliederwein, vinum antiarthritĭcum, i, n.

Gliederweise, 1) stückweise, membrātim. 2) nach Reihen, ordinātim, z. E. marschiren.

Gliedkraut, siderĭtis, ĭdis, f. Linn.

Gliedmaß, membrum, i, n. besonders von den größern, artus, us, m.

Gliedschwamm, fungus articulorum, i, m.

Gliedsucht, s. e. Gliederkrankheit.

Gliedwasser, Gelenksaft, humor serōsus in membris, oris, i, m.

Gliedwassersucht, hydrops articulorum, ōpis, m.

Gliedweise, i. e. gliederweise.

Glimmen, 1) schimmern, micare. 2) schwach oder insgeheim brennen, z. E. wie Feuer, Krieg, Haß 2c., gliscere.

Glimmer, mica ae, f.

Glimmern, micare.

Glimpf, clementia, ae, f.; lenitas, atis, f. mit Glimpf, z. E. Jemanden behandeln, clementer; lenĭter.

Glimpflich, clemens, tis, o.; lenis, e. Adv. clementer; leniter. auf das glimpflichste, clementissime; lenissime. nur glimpflich, bona verba quaeso!

Glinzen, i. e. glänzen.

Glitschen, i. e. gleiten.

Globosit, globosĭtes, ae, m.

Glocke, 1) zum Läuten, campāna, ae, f. die Glocken oder mit Glocken läuten, pulsare campānas; insonare campānis. 2) an Thüren, am Halse der Thiere 2c., tintinnabŭlum, i, n. 3) Uhr, Schlaguhr, horologium, i, n. die Glocke hat zehen geschlagen, hora decĭma est audĭta. was ist die Glocke? quota est hora?

Glockenblume, campanŭla, ae, f. Linn.

Glockenförmig, campanulātus, a, um.

Glockengießer, fusor campanarum, oris, m.

Glockengut, i. e. Glockenspeise.

Glockenklang, -laut, sonus campanarum, i, m.

Glockenläuter, pulsator campanarum, oris, m.

Glockenschlag, i. e. Schlag der Uhr, pulsus horologii, us, m.; sonus horologii, i, m. auf oder mit dem 2c., inter sonum horologii: nach dem 2c., hora ipsa audĭta.

Glockenschwengel, pistillum campānae, i, n.

Glockenseil, funis campānae, is, m.

Glockenspeise, aes campanarium, ris, i, n.; cuprum caldarium, i, n.

Glockenspiel, tintinnabulorum concentus, us, m.

Glockenstuhl, sustentacŭlum campānae, i, n.; trabium compāges, in qua campāna sedet, is, f.

Glockentaufe, baptismus campānae, i, m.

Glockenthaler, nummus unciālis argenteus campāna insignĭtus.

Glockenthurm, turris campanaria, is, ae, f.

Glockentreter, agitator campanarum, oris, m.

Gängelband, vinculum, ad quod parvŭli discunt incedere, i, n. trop., am Gängelbande führen, aliquem temperare.

Gängeln, assuefacere parvŭlum incedendo.

Gängelwagen, vehicŭlum, per quod parvŭli incedendo assuefiunt, i, n.

Gänschen, ansercŭlus, i, m.

Gänse-, z. E. fett, fleisch ꝛc., anserīnus, a, um.

Gänseauge, (Gänsefüße), in der Druckerei, apex, ĭcis, m.

Gänseblume, Gänseblümchen, bellis, ĭdis, f.

Gänsebraten, assum anserīnum, i, n.

Gänsebrust, pectus anserīnum, ŏris, i, n.

Gänseei, ovum anserīnum, i, n.

Gänsefeder, penna anserīna, ae, f.

Gänsefett (-schmalz), adeps anserīnus, ĭpis, i, m.

Gänsefleisch, caro anserīna, ae, f.

Gänseflügel, ala anserīna, ae, f.

Gänsefuß, pes anserīnus, dis, i, m. auch 2) eine Pflanze, chenopodium, i, n. 3) Gänsefüße, in der Druckerei, *i. e.* Gänseaugen.

Gänsegarbe, potentilla anserīna, ae, f. Linn.

Gänsegekröse, Gänseklein, etwa intestīna anserīna cum extremitatibus, orum, n.

Gänsegeschrei, gingrītus, us, m.; clangor anserīnus, oris, i, m.

Gänsehaut, cutis anserīna, is, ae, f. tropisch, *i. e.* wenn die Haut des Menschen vor Kälte rauh wird, horror, oris, m. mich überläuft sie, horror me perfundit.

Gänsehirt, pastor ansĕrum, oris, m.

Gänsejunge, puer ansĕrum custos, i, ōdis, m.

Gänsekeule, femur anserīnum, ŏris, i, n.

Gänsekiel, penna anserīna, ae, f.

Gänseklein, *i. e.* Gänsegekröse.

Gänsekopf, caput anserīnum, ĭtis, i, n. trop. stupĭdus; fatuus, i, m.

Gänsekoth, stercus anserīnum, ŏris, i, n.

Gänsekraut, *i. e.* Gänsegarbe.

Gänselaus, pedicŭlus anserīnus, i, m.

Gänseleber, jecur anserīnum, ŏris, i, n.

Gänsepappel, malva, ae, f.

Gänsepfeffer, *i. e.* Gänseschwarz.

Gänserich, 1) das Männchen der Gänse, anser mas, ĕris, aris, m. 2) Gänsegarbe.

Gänseschmalz, *i. e.* Gänsefett.

Gänseschwarz, ansĕris intestīna et praesegmīna cum nigro jure.

Gänsestall, cella anserīna, ae, f.

Gänsewein (Wasser), vinum ansĕrum, i, n.

Gänsezehent, decĭma ansĕrum, ae, f.

Gänzlich, 1) *Adj.* totus; universus, a, um; omnis, e. 2) *Adv.* ganz und gar, omnīno; plane; prorsus. ich bin gänzlich der Meinung, prorsus ita sentio. eine Armee g. niederhauen, occidione occidere. eine Meinung g. benehmen, radicĭtus evellere opinionem.

Gärben, gerben, z. E. Leder, subigere; perficere: statt prügeln, verberare. Das Gärben, subactus, us, m.; perfectio, onis, f.

Gärber, Gerber, cerdo, ōnis, m.; coriarius, i. m.

Gärberbaum, rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Gärberei, 1) Metier des Gärbers, ars coriaria, tis, ae, f. 2) Werkstätte, officīna coriaria, ae, f.

Gärberlohe, etwa cortex coriarius, ĭcis, i, m.

Gärbestoff, adstringens, tis, n.

Gärtchen, hortŭlus, i, m.

Gärtner, 1) eines Gartens, hortulānus, i, m. ist er Blumen-, Lust-, oder Kunstgärtner, topiarius, i, m.: Küchengärtner, olĭtor, oris, m.: Baumgärtner, arborator, oris, m. 2) Art geringer Bauern, colōnus ordĭnis secundi, i, m.

Gärtnerei, 1) Gartenwesen, res hortensis, ei, is, f.; hortorum cultus, us, m. 2) Gärtnerkunst.

Gärtnerkunst, ars hortensis, tis, is, f. topiaria, ae, f.

Gäschen, *i. e.* Gäscht geben, spumare.

Gäscht, spuma, ae, f.

Gäse, ein Fisch, *i. e.* Alant.

Gäspe, quantum ambābus manĭbus capi potest.

Gäßchen, angiportus, us, m.; angiportum, i, n.

Gäten, runcare; sterilibus herbis purgare. mit der Hacke, sarrire. Das Gäten, runcatio, onis, f. mit der Hacke, sarritio, onis, f.

Gäter, runcator, oris, m. mit der Hacke, sarrĭtor, onis, m. Gäterinn, femina runcans, ae, tis, f.

Gäthacke, sarcŭlum, i, n.

Gätlich, *i. e.* 1) bequem. 2) mittelmäßig.

Gaffel, 1) Abgabe, vectĭgal, ālis, n.; tribūtum, i, n. 2) s. v. a. Gabel.

Gaffen, *i. e.* wohin sehen, curiōse spectare. Das Gaffen, curiōsa spectatio, ae, onis, f.

Gagat, gagātes, ae, m.

Gage, *i. e.* Sold, stipendium, i, n.

Gahr, *i. e.* fertig, s. Gar.

Gahre, 1) das Gähren, fermentatio, onis, f. 2) Zubereitung, s. Gare.

Galan, amator, oris, m.; amasius, i, m. einer Ehefrau, adulter, ĕri, m.

Galant, I, *Adj* 1) artig, manierlich, elegans, tis, o.; venustus, a, um. 2) prächtig, splendĭdus; lautus; delicātus, a, um. 3) verliebt, a) Mensch, amori deditus, a, um. b) Dinge, z. E. Gedicht, amatorius, a, um. II, *Adv.* 1) artig, manierlich, eleganter; venuste. 2) prächtig, splendĭde; laute. 3) verliebt, amatorie.

Galanterie, 1) Artigkeit, Manierlichkeit, elegantia, ae, f.; venustas; festivitas, atis, f. 2) Pracht, splendor, oris, m.; lautitia; magnificentia, ae, f. 3) verliebtes Betragen, blanditiae amatoriae, arum, f. 4) Liebeshandel, amores, um, m. 5) Putz, ornātus, us, m.; cultus elegantior, us, oris, m.; munditiae, arum, f.

Galanteriedegen, gladiŏlus ad cultum elegantiorem pertĭnens, i, tis, m.

Galanteriehändler (-krämer), vendĭtor mercium ad cultum elegantiorem pertinentium, oris, m.; instĭtor delicatarum mercium, oris, m. -inn, vendĭtrix merc. etc.

Galanteriehandel (-kram), 1) Handel damit, venditio mercium ad cultum elegantiorem pertinentium, onis, f. 2) Galanteriewaaren.

Galanteriekrankheit, morbus venereus, i, m.

Galanteriewaare, merx ad cultum elegantiorem pertĭnens, cis, tis, f.; merx delicāta, cis, ae, f.

Galbanum, Galban, Galbansaft, galbănum, i. n.

Galeasse oder Galeone, navis longior orae depressioris, is, oris, f.

Galeere, trirēmis, is, f.; navis actuaria, is, ae, f. zu den Galeeren verurtheilen, damnare ad trirēmem. auf die Galeeren schmieden, affigere remo.

Galeerensklav, maleficus ad remum datus, i, m.

Galeerenstrafe, poena remi, ae, f.

Galeone, s. Galeasse.

Galeote, navigium actuarium minus, i, oris, n.

Galgant, galanga, ae, f.

Galgen, patibŭlum, i, n. daran kommen, suspendi in patibŭlo. daran bringen (befördern), efficere, ut (aliquis) suspendatur in patibŭlo. geh an den Galgen (sprichw.), abi in malam crucem!

Galgenberg, collis nomen habens a patibŭlo, is, m.

Galgendieb, -schelm, -schwengel, -vogel, -strick, 1) der den Galgen verdient, homo dignus patibŭlo, ĭnis, i, m. 2) als Schimpfwort, nequam, *indecl.*; furcĭfer, ĕri, m.

Galgenfrist, exigui tempŏris usūra, ae, f.; diludium, i, n.

Galgenholz, lignum patibŭli, i, n.

Galgenschelm, -schwengel, -strick, -vogel, s. Galgendieb.

Galimatias, obscūra verborum congeries, ae, ēi, f.; nugae; ineptiae, arum, f.

Galitzenstein, vitriŏlum mistum zinco, i, n.

Galla, 1) Feierlichkeit, solenne, is, n 2) feierliche Kleidung, splendĭdus cultus, i, us, m. in Galla seyn, festo cultu ornatum esse.

Gallakleid, splendĭda vestis, ae, is, f.

Gallapfel, galla, ae, f.

Gallatag, dies solennis, ēi, is, m.

Gallatracht, *i. e.* Gallakleidung.

Galle, 1) im Körper, fel, lis, n.; bilis, is, f. schwarze, atra bilis. voll Galle, biliōsus; felleus; fellōsus, a, um. sich die Galle abführen, purgari bilem. die Galle läuft ihm über, homo commovētur; bilis (oder ira) ejus commovētur. einem die Galle rege machen, *i. e.* ihn zornig machen, aliquem commovēre; irritare; bilem (iram) alicui movēre. keine haben, *i. e.* nicht zürnen können, lentum esse; carēre bili. der keine hat, lentus, a, um; carens bili. 2) Zorn, Unwille, bilis, is, f.; stomăchus, i, m. 3) Bitterkeit, fel, lis, n. 4) Gallapfel.

Gallenader, vena cystĭca, ae, f.

Gallenbitter, amārus; felleus, a, um; felle amarior, us.

Gallenblase, vesicŭla (vesīca) fellea, ae, f.

Gallenblasengang, Gallengang, ductus cystĭcus, us, i, m.

Gallenblasenstein, Gallenstein, calcŭlus vesicae felleae; cholelĭthus, i, m.

Gallenfieber, febris biliōsa, is, ae, f. faules, febris biliōsa putrĭda.

Gallenfluß, *i. e.* Gallenruhr.

Gallengang, s. Gallenblasengang.

Gallenkolik, colĭca biliōsa, ae, f.

Gallenkrankheit, morbus biliōsus, i, m.

Gallenruhr, cholĕra; diarrhoea biliōsa, ae, f.; passio cholerĭca, onis, ae, f.

Gallenstein, *i. e.* Gallenblasenstein.

Gallensucht, Gallsucht, *i. e.* Gelbsucht.

Gallensüchtig, Gallsüchtig, *i. e.* 1) gelbsüchtig. 2) mürrisch, stomachōsus; atra bili percĭtus, a, um.

Gallentrank, potus felleus, us, i, m.

Galleote, s. Galeote.

Gallerie, 1) bedeckter Gang, porticus, us, f. 2) sonst ein langer Gang, atrium, i, n. im Theater, superior locus, oris, i, m.

Gallerte, coagŭlum; gelātum, i, n.

Gallig, biliōsus, a, um.

Gallinsekt, cynips, phis, m. Linn.

Gallione, s. Galeasse.

Galliote, s. Galeote.

Gallmei, Gallmeierde, (-stein), cadmia.

Gallsucht, Gallsüchtig, s. Gallensucht ꝛc.

Gallus, Gallusapfel, *i. e.* Gallapfel.

Gallwespe, s. v. a. Gallinsekt.

Galone, limbus, i, m. Galoniren, limbis ornare.

Galopp, cursus equi citātus, us, i, m. reiten, equum admittere; equo admisso vehi. galoppiren, *i. e.* im Galopp, 1) reiten, equo admisso vehi; equum admittere. 2) laufen, z. E. wie ein Pferd, citāto cursu ferri.

Gamander, Gamanderlein, 1) Art des Ehrenpreises, chamaedrys, yos, f. 2) Pflanze, die Erdkiefer, Katzenkraut, Bathengel ꝛc. unter sich begreift, teucrium, i, n. Linn.

Ganerbe, cohēres, ēdis, m.; commūnis heres, is, ēdis, m.

Ganerbschaft, societas coherēdum, atis f.

Gang, 1) das Gehen der Menschen und Thiere, a) als Gegensatz des Stehens, ingressus; incessus, us, m.; itio, onis, f. b) Art des Gehens, z. E. einen schiefen, bäurischen Gang haben, incessus; ingressus, us, m. einen haben, incedere; ingrēdi: einen sanften, molliter: bäurischen, rustice: plumpen, duriter etc. c) das Wohingehen, iter, inĕris, n.; via, ae, f. einen Gang wohin thun, ire; iter (viam) facere. seinen Gang wohin richten, iter convertere ad (in) locum: fortsetzen, pergere (persĕqui) iter. ich habe einen Gang wohin, habeo iter ad (in) locum; est mihi iter etc. auf dem Gange, in itinĕre. 2) Bewegung lebloser Geschöpfe, z. E. der Uhr, der Sterne ꝛc., motus; meātus, us, m. in Gang bringen, z. E. die Uhr, movēre; impellere: und tropisch, *i. e.* gewöhnlich machen, facere, ut aliquid in consuetudĭnem veniat: oder st. aufbringen, einführen, inducere; instituere: oder st. Beifall verschaffen, facere, ut res placeat; commendationem conciliare rei. im Gange seyn, *i. e.* gewöhnlich seyn, esse usitātum; esse in consuetudĭne. 3) Fortgang, Fortschreitung, z. E. einer Sache, processio, onis, f.; processus; progressus, us, m. des Gesprächs, iter sermonis, inĕris; n. der Dinge, rerum series, ēi, f.; tenor, ōris, m. die Sache in ihrem Gange lassen, der Sache ihren Gang lassen, non interrumpere tenorem rei. Die Sache gewinnt einen andern Gang, res aliter procēdit. ist Gang so viel als Ausgang, exitus, us, m. einen Gang (Ausgang) gewinnen, habēre exitum. 4) Art und Weise zu handeln, via, ae, f. ratio, onis, f. z. E. der Natur. Jeder geht seinen Gang, suam quisque sequitur viam. 5) Ort, wo man geht, Weg, via, ae, f; iter, inĕris, n.; meātus, us, m. ists Spaziergang, ambulatio, onis, f. ambulăcrum, i, n. um einen Ort herum, circuitio, onis, f. bedeckter Gang, porticus, us, f. ein schattiger Gang, trichila, ae, f. unter der Erde, cunicŭlus, i, m. die Gänge im Schiff, fori, orum, m. 6) von Speisen, *i. e.* so viel als auf einmal aufgesetzt wird, Tracht, fercŭlum, i, n. missus, us, m. 7) der Fechter, congressio, onis, f. drei Gänge thun, ter congrĕdi. 8) in der Mühle, *i. e.* a) das zur Mühle gehörige Getriebe, etwa rota, ae, f. *i. e.* Rad. Mühle mit drei Gängen, mola triplex, ae, icis, f.; mola quae tribus rotis movētur, ae, f. b) das wiederholte Aufschütten des Getreides, missus, us, m. 9) Kanal, z. E. des Wassers, der Galle ꝛc., iter, inĕris, n.; via, ae, f.; meātus, us, m. der Metalle, vena, ae, f. 10) Recht zu gehen, z. E. das ist mein Gang, iter, inĕris, n.

Gangbar, 1) wo man gehen kann, iri aptus, a, um; und, ists (z. E. durch Pflastern) gangbar gemacht worden, munitus; stratus, a, um. gangbar machen, munire; sternere. der Weg ist gangbar, via potest iniri. 2) wo häufig gegangen wird, tritus, a, um; frequens, tis, o. 3) gewöhnlich, gebräuchlich, usitātus; more receptus, a, um. seyn, in usu esse.

Gangbarkeit, z. E. des Weges, conditio viae, ut commŏde per eam ire possis. einer Waare, frequens venditio, tis, onis, f. einer Maschine, agilitas, atis, f. eines Worts, tritus usus, i, us, m.

Ganker, *i. e.* Spinne.

Gans, 1) ein Thier, anser, ĕris, m. dumme Gans (ein Schimpfwort), homo stupĭdus, inis, i, m. mit der wilden Gans um die Wette leben, vivere dissolūte. es flog eine Gans übern Rhein, eine Gans kam wieder heim, coelum, non anĭmum, mutant, qui trans mare currunt, Horat. 2) Bündel, Büschel, fascicŭlus, i, m. 3) Stange oder Masse, z. E. Eisen, massa ferrea, ae, f; massa ferri.

Gant, *i. e.* Auction, auctio, onis, f.

Ganz, I, *Adj.* 1) alle seine Theile habend, nicht verletzt, zerrissen ꝛc., z. E. Rock, Lohn, Zahl, Haus, die Interessen

ganz bekommen rc., intĕger; solĭdus, a, um. ists so viel als insgesammt, auch totus, a, um. daher a) vollkommen, perfectus, a, um, oder vortrefflich, egregius; eximius, a, um, z. E. das ist ein ganzer Mann. b) nicht zerstoßen, z. E. Gewürz, solĭdus, a, um. c) nicht einzeln, z. E. ganzer Thaler, i. e. Speciesthaler, species specialis, ēi, f. ganzer Gulden, Ducaten, i. e. Speciesgulden rc.), species florēni, species aurei. ganz Geld, nummus major, oris, m. d) das Ganze, ein Ganzes, solidum, i, n. einer Wissenschaft, disciplinae corpus, ŏris, n. 2) völlig, vollständig, intĕger; solĭdus; plenus, a, um. einen ganzen Eber auftragen lassen, solĭdum aprum in epŭlis apponere. ganze acht Tage, octo continuos dies. 3) gänzlich, insgesammt, totus; universus, a, um; omnis, e. daher das Ganze, totum. im Ganzen genommen, in universum; omnino. II, *Adv.* 1) gänzlich, völlig, wofür auch ganz und gar steht, omnīno; prorsus; plane. ganz allein, plane solus. ganz und gar nicht, minĭme. ganz gewiß, haud dubie; scilicet. ist ganz so viel als weit, steht auch longe, multo, z. E. bei alius, aliter etc., z. E. ein ganz anderer Mensch, longe alius. 2) sehr, valde, auch durch den *Superlat.*, z. E. ganz gut, valde bonus; optĭmus. ganz neulich, nuperrime; nuper admŏdum. Not. a) zuweilen ist ganz so viel als ziemlich, dann übersetzt mans verneinend, z. E. es gefällt mir ganz wohl (verächtlich), non displĭcet mihi. b) zuweilen scheints ein Flickwort zu sein, z. E. ich erstaune ganz; Sie sind ganz bestürzt rc, wo es nicht wohl zu übersetzen. c) läßt es sich mit genug vertauschen, so steht satis, z. E. das Buch ist ganz gut, satis bonus etc.

Gar, 1) *Adj.* zubereitet, fertig, parātus, a, um; oder geendigt, finītus, a, um. gar machen, perficere; percoquere. das Essen ist gar, coena cocta est. sich schnell gar kochen lassen, wie Hülsenfrüchte, celeriter percŏqui. 2) *Adv.* a) gänzlich, völlig, plane; omnīno; prorsus. gar nicht, nequiquam; minĭme. b) so gar, adeo. c) sehr, valde: auch durch den *Superl.*, z. E. pulcherrime, gar schön. auch durch ita, z. E. nicht gar groß, non ita magnus. so gar, so gar sehr, adeo. Not. gar vor sehr wird durch quam und sehr durch den *Superlat.* ausgedrückt, z. E. gar sehr gelehrt, quam doctissimus: ganz und gar, *i. e.* gänzlich, plane; prorsus; omnīno.

Garant, sponsor; auctor, oris, m. s. Bürge.

Garantie, sponsio, onis, f. leisten, spondēre; praestare. s. Bürgschaft.

Garantiren, spondēre; praestare, *seq. Accus. cum Infin.*; auch für etwas, praestare rem (aliquem), oder de etc. s. Bürgen.

Garaus, ruīna, ae, f. machen, *i. e.* 1) endigen, finire; finem facere; absolvere. 2) zu Grunde richten, evertere; pessum dare.

Garbe, 1) des Getreides, merges, ĭtis, f.; manipŭlus, i, m. binden, colligare. 2) ein Kraut, *i. e.* Schafgarbe, millefolium, i, n. b) Feldkümmel, Carve, carum, i, m.

Garde, custōdes corpŏris, um, m.; milĭtes tegentes latus principis, um, ium, m.: bei den Römern, cohors praetōria, tis, ae, f.: unter den Kaisern, praetorium, i, n. Oberster der Garde, praefectus praetorio, i, m. ein Korps Schweizer unter der Garde haben, Helvetiorum manum inter armigĕros circa se habēre.

Garderobe, 1) Kleiderkammer, vestiarium, i, n. ein Theater, choragium, i, n. 2) Kleider, vestes, ium, f.; vestimenta, orum, n. 3) der darüber gesetzt ist, a custodiendis vestibus.

Gardine, *i. e.* Vorhang, velum, i, n.

Gardist, unus e custodibus corpŏris; satelles, ĭtis, m. bei den römischen Kaisern, miles praetorianus, ĭtis, i, m.

Gare, 1) Dünger, stercus, ŏris, n. 2) Zubereitung, perfectio, onis, f. die Gare haben, parātum esse.

Garherd, fornax, in qua panes torrefacti coquuntur, ācis, f.

Garkoch, popinarius, i, m.; ciborum promercalium vendĭtor, oris, m.

Garküche, popīna, ae, f.

Garkupfer, cuprum luteum, i, n.; cuprum regulāre, i, is, n.

Garn, 1) Faden, filum, i, n.: oder Fäden, fila, orum, n. 2) Netz, a) für Fische, Vögel, rete, is, n. b) für größere Thiere, cassis, is, m.; plaga, ae, f. ins Garn kommen, sich verwickeln, induere se cassibus: hinein treiben, agere in casses; conjicere in plagas. mit den Garnen den Wald umstellen, cingere silvam cassibus.

Garnbaum, *i. e.* Weberbaum.

Garnbleiche, filorum insolatio, onis, f.

Garnele, Cancer Crangon, cri, onis, Linn.

Garnhandel, negotiatio filorum netorum, onis, f. =händler, negotiator filorum netorum, oris, m.

Garnhaspel, girgillus, i, m.

Garniren, ornare; praetexere.

Garnison, praesidium, i, n.; praesidiarii milĭtes, orum, um, m. in Garnison stehen, garnisoniren, in praesidio esse.

Garnisonregiment, chilias praesidiaria, ădis, ae, f.

Garnitur, synthēsis, is, f.
Garnreuse, nassa reticulata, ae, f.
Garnsammler, Garnauskäufer, coemtor filorum, oris, m.
Garnspinner, =spinnerinn, nens fila, tis, m. u. f.
Garnweber, textor lintearius, oris, i, m.
Garstig, 1) *Adj.* a) beschmuzt, foedus; inquinātus; maculātus, a, um. b) ungestaltet, häßlich, turpis; deformis, e; foedus, a, um. c) schändlich, turpis, e; foedus, a, um. garstiges Wetter, foeda (spurca) tempestas, ae, atis, f. 2) *Adv.* häßlich, schändlich, foede; turpĭter; spurce.

Garten, hortus, i, m. ist er groß und in viel kleine Gärtchen abgetheilt, z. E. in Küchen, Baumgarten 2c., horti, orum, m. den Garten betreffend, dahin gehörig, da befindlich, hortensis, e.
Gartenanemone, anemōna hortensis, ae, is, f.
Gartenarbeit, opus hortense, ĕris, is, n.
Gartenarbeiter, hortensis operarius, is, i, m. *Plur.*, operae hortenses, arum, ium, f.
Gartenaufseher, hortorum custos, odis, m.
Gartenbau, cultus hortorum, us, m.
Gartenbeet, area, ae, f.; pulvinus, i, m.
Gartenblümchen, floscŭlus hortensis, i, is, m.
Gartenblume, flos hortensis, ris, is, m.
Gartenbohne, faba hortensis, ae, is, f.; Vicia Faba, ae, f. Linn.
Gartenbuch, liber de cultu hortorum, bri, m.
Gartendieb, fur hortensis, ris, is, m.
Gartenerbse, pisum hortense, i, is, n.
Gartenerde, terra hortensis, ae, is, f.
Gartengeräth, instrumenta ad cultum hortorum pertinentia, orum, ium, n.
Gartengewächs (=frucht), fructus hortensis, us, is, m. ists Küchenkraut, olus, ĕris, n.
Gartengras, gramen hortense, ĭnis, is, n.
Gartenhaus, domuncŭla in horto, ae, f.
Gartenkresse, Lepidium satīvum, i, n. Linn.
Gartenland, ager hortensis, i, is, m.
Gartenlaube, umbracŭlum hortense, i, is, n.; pergŭla, ae, f.
Gartenmauer, maceria horti, ae, f.
Gartenmelde, atrĭplex hortensis, ĭcis, is, f. Linn.

Gartenmesser, scalprum hortense, is, n.
Gartenmohn, papāver hortense, ĕri is, n.
Gartenmünze, Mentha crispa, ae, Linn.
Gartennelke, dianthus caryophyll i, m.
Gartennessel, urtīca hortensis, is, f.
Gartenraute, Ruta graveŏlens, ae, f. Linn.
Gartensalat, Lattuke, lactūca sati ae, f.
Gartensalbei, Salvia officinalis, ae, f. Linn.
Gartenschnecke, 1) oder Erdschnecke, he lix, ĭcis, f. Linn. 2) die nackte, lima ăcis, m. u. f. Linn.
Gartenspinne, aranea hortensis, is, f.
Gartenzaun, sepes horti, is, f.
Gas, *i. e.* Luft, aër, ĕris, m.; g (*indecl.*).
Gasse, 1) der Stadt, platea; via, f. kleine, angiportus, us, m.; angipor tum, i, n. auf die Gasse gehen, prod in publĭcum. von Gasse zu Gasse, vicati 2) im Lager, via, ae, f. 3) Raum zwisch zwei Reihen, intervallum inter duos o dĭnes, i, n. Gassen laufen, per ordi milĭtum duci et virgis caedi.
Gassenbube, *i. e.* Gassenjunge.
Gassenhauer (=lied), cantĭcum de tri vio, i, n.
Gassenhauptmann, *i. e.* Gassenmei ster.
Gassenhund, canis de trivio, is, m.
Gassenjunge, puer de trivio; puer d compĭto, i, m.
Gassenkehren (das), purgatio viarum urbis, onis, f.
Gassenkoth, coenum in platea, i, n.
Gassenlaufen (das), incessus per ordi nes milĭtum ad subeunda verbĕra virga rum, us, m.
Gassenlied, s. Gassenhauer.
Gassenmeister, magister vicorum i, m.
Gast, 1) ein Fremder an einem Ort hospes, ĭtis, m. 2) Fremder, der wo ange kommen ist, oder sich eine Zeit wo aufhält oder einen besucht, bei ihm logiert. hos pes, ĭtis, m. 3) bei Tische, convīva ae, m. zu Gaste seyn bei 2c., coena apud etc.; convivio alicujus interesse stehts ohne Person, wo man zu Gaste ist foris coenare, *i. e.* auswärts (nicht z Hause) essen. zu Gaste bitten, ad coenam invitare (vocare): sich, condicere alicui ad coenam, und ohne ad coenam. zu Ga ste gehen, ire ad coenam (convivium).

convivium inire. ein mitgebrachter, nicht eingeladener Gast, umbra, ae, f. 4) Mensch, homo, ĭnis, m., z. E. schlauer Gast rc.

Gastbett, lectus hospitālis, i, is, m.

Gastbitter, invitator, oris, m.

Gasterei, convivium; epŭlum, i, n. ...ten, convivium agere, oder convivari. ...hin gehörig, convivālis, e. dazu gehen, convivium inire.

Gastfrei, 1) *Adj.* a) gern Fremde aufnehmend, hospitālis, e. b) gern traktirend, largus epŭlis; liberālis in convivando. 2) *Adv.* a) gegen Fremde, hospitalĭter. b) im Traktiren, liberalĭter.

Gastfreiheit, 1) in Aufnehmung der Fremden, hospitalitas, atis, f. 2) im Traktiren, liberalitas in convivando, atis, f.

Gastfreund, 1) der Gastfreundschaft errichtet hat (bei den Alten), hospes, ĭtis, m. 2) gastfrei, hospitālis, e.

Gastfreundschaft, 1) Freundschaft zwischen zweien, die bei einander einzukehren pflegen, hospitium, i, n. 2) Gastfreiheit, hospitalitas, atis, f.

Gastfreundschaftlich, hospitālis, e. *Adv.* hospitalĭter.

Gastgeber, 1) der Gäste traktirt, epŭli dominus, i, m.; convivator, oris, m. 2) Gastwirth, hospes publĭcus, ĭtis, i, m.

Gastgebot, *i. e.* Gasterei.

Gastgeschenck, xenium, i, n.

Gasthalter, *i. e.* Gastwirth.

Gasthaus, 1) für Fremde, deversorium; hospitium, i, n. 2) wo für Geld gespeiset wird, domus in qua coenatur.

Gasthof, deversorium publĭcum, i, n.; taberna deversoria, ae, f.

Gastiren, 1) Gasterei anstellen, convivium apparare; convivari. 2) Gastwirth seyn, esse hospĭtem publĭcum.

Gastkleid, vestis convivālis, is, f.

Gastmahl, *i. e.* Gasterei.

Gastpredigt, etwa concio hospitālis, onis, is, f.; oder concio ab hospĭte habita oder habenda.

Gastrecht, jus hospitii, ris, n.

Gaststube, 1) zum Logis für Fremde, z. E. im Privathause, cubicŭlum hospitāle, i, is, n. 2) im Gasthofe, wo die Biergäste sitzen, cubicŭlum deversorii publĭcum, i, n.

Gasttafel, mensa hospitālis, ae, is, f.

Gastwirth, s. Gastgeber.

Gastzimmer, *i. e.* Gaststube.

Gatte, 1) Ehemann oder Ehefrau, conjux, gis, c. 2) Ehemann, conjux, gis, m.; maritus, i, m.; vir, i, m.

Gatten, sich, 1) sich vereinigen, conjungi; se conjungere. 2) sich paaren, coire; miscēri; jungi.

Gattenliebe, conjugalis amor, is, oris, m.

Gattenlos, conjŭge orbus, a, um.

Gatter, clathri, orum, m.

Gatterthor, porta clathrāta, ae, f.

Gatterthür, janua clathrāta, ae, f.

Gattinn, conjux, gis, f.; ŭxor, oris, f.; marīta, ae, f.

Gattung, 1) überhaupt, genus, ĕris, n.; classis, is, f.; ordo, ĭnis, m. 2) wissenschaftlich, in so fern sie die Arten (species) unter sich begreift, genus, ĕris, n.

Gattungsname, nomen commūne, ĭnis, is, n.

Gau, 1) das Land, rus, ris, n. 2) Landschaft, Distrikt, terra, ae, f.; ager, i, m.; pagus, i, m.

Gauch, *i. e.* 1) Narr. 2) spanische Fliege. 3) Kuckuck.

Gauchbart (Pflanze), tragopōgon, ōnis, m.

Gauche, *i. e.* verdorbene Feuchtigkeit, humor corruptus, oris, i, m.; tabes, is, f. auch besonders im Körper, sanies, ēi, f.

Gauchheil, anagallis, ĭdis, f.

Gaudieb, fur versūtus, ris, i, m.

Gaugraf, comes pagi, ĭtis, m.

Gaukelei, praestigiae, arum, f.

Gaukelpossen, = spiel, = werk, praestigiae, arum, f.

Gaukler, praestigiator; impostor, oris, m.; planus, i, m. Gauklerinn, praestigiātrix, īcis, f. Gauklerisch, praestigiōsus, a, um. *Adv.* more praestigiatorum.

Gaul, *i. e.* Pferd, caballus; equus, i, m.

Gaum, Gaumen (der), palātum, i, n. Reizungen des Gaumes, irritamenta gulae, orum, n.

Gaumenbein, os palāti, ssis, n.

Gaumenbuchstabe, insgemein litĕra palatīna, ae, f.

Gaumendrüse, glandŭla palāti, ae, f.

Gauner, fur versūtus, is, i, m.

Gaze, pannus Cous tenuissimus, i, m.

Gazelle, Antilōpe, es, f. Linn.

Gazette, *i. e.* Zeitung, acta diurna, orum, n.

Geäder, *i. e.* Adern, venae, arum, f.

Geäß, *i. e.* Futter, pabŭlum, i, n.

Geartet, *i. e.* beschaffen, comparatus; affectus, a, um. gut, bene morātus, a, um. so geartet, talis, e: ists von Natur, hac natūra praedĭtus, a, um.

Gebälk (das), trabes, ium, f.

Gebärde rc., s. Geberde.

Gebären, parĕre; gignere; enīti. lebendige Junge, anĭmal parĕre. tropisch,

i. e. verursachen, machen, parĕre; gignere. gebären wollen, parturire. geboren werden, nasci; gigni. geboren, natus; prognatus; ortus; genĭtus, a, um. von Jemanden, ab (ex) aliquo (aliqua), auch bloß, aliquo, aliqua. ein geborner Grieche, natus in Graecia, oder Graecus natiōne. geboren (gleichsam) zu etwas, natus ad rem. Das Gebären, die Gebärung, partus; enixus, us, m.; partio, onis, f.

Gebärerinn, puerpĕra, ae, f.

Gebärmutter, falsch für Bärmutter.

Gebärstuhl, sella parturientibus accommŏda, ae, f.

Gebäude, Gebäu, aedificium, i, n. mit wenigen Gebäuden besetzt, infrĕquens aedificiis.

Gebauer, Käfig, cavea, ae, f.

Gebausche (das), sinus, uum, m.

Gebe, z. E. gänge und gebe, s. Gänge.

Gebefall, *i. e.* Dativ, datīvus, i, m.

Gebein, *i. e.* Bein, Knochen, os, ossis, n. die Gebeine eines Todten, ossa, ium, n.; reliquiae, arum, f.

Gebeiße, *i. e.* Zanken, altercatio, onis, f.; rixa, ae, f.

Gebelfer, gannītus, us, m.

Gebelle (das), latrātus, us, m.

1. Geben, I, *trs.* 1) z. E. einem einen Brief, Geld, die Hand, zu trinken, Ehre, Lob rc., dare; praebēre; tribuere. ists schenken, auch donare. ists mittheilen, auch impertire (i). ists bezahlen, auch solvere; pendĕre. ists austheilen, z. E. Karten rc., distribuere. einen Schmaus, coenam dare; epŭlas parare; convivium apparare. Rath, consilium dare (impertire). Erlaubniß, dare potestatem (veniam); permittere. sich geben lassen, z. E. Geld, accipere. 2) übergeben, dare; tradere; reddere. einem seine Tochter, filiam nuptum dare alicui. 3) verursachen, dare; praebēre; movēre. das wird einen Spaß geben, hoc ludum dabit. Schein geben, speciem praebēre. 4) schreiben, dare; scribere. 5) übersetzen, z. E. lateinisch geben, interpretari; reddere; vertere. 6) verstatten, concedere; dare, z. E. Zeit rc., 7) machen, facere. Gott gebe, deus faciat (faxit). 8) von sich geben, z. E. Laut, Athem rc., edere. 9) ein Buch heraus geben, edere librum. 10) den Stein im Bretspiele, dare calcŭlum. 11) thun, dare, z. E. ins Zuchthaus. 12) Gehör geben, s. Gehör. 13) sich Mühe geben, opĕram dare; studēre. 14) Achtung geben, attendere. 15) Recht geben, als Richter, jus tribuere. ists beipflichten, assentire (i). Unrecht geben, *i. e.* nicht beipflichten, non ass. 16) Schuld geben, culpam tribuere. 17) verloren geben, habeo pro perdĭto; puto, rem periisse. 18) zusammen geben, *i. e.* kopuliren, conjungere solenni ritu. 19) die Flucht geben, Reißaus geben, fugam capere; se dare in fugam. 20) zeigen, ostendere; declarare, z. E. das gibt die gesunde Vernunft. 21) seyn, vorhanden seyn, esse, und ists gesund werden, inveniri; reperiri. es gibt Leute, welche sunt (inveniuntur; reperiuntur), qui etc. es gibt etwas zu lachen, est, quod rideamus. es gab die Rede, sermo erat. was gibts? quid est? 22) geschehen, entstehen, fiĕri; accidere. was gibts? was hat's gegeben? quid accĭdit? es gab die Rede, sermo nascebatur etc. 23) nichts geben auf, *i. e.* a) nicht achten, non magni facere; spernere; non curare. b) nicht gerührt werden durch etwas, non movēri re; spernere; non curare. 24) gute Worte geben, *i. e.* a) bitten, rogare; orare. b) gütig reden, benigne loqui cum aliquo. 25) beibringen, z. E. Hieb, Stich rc., inferre; infligere. 26) Ausschlag geben, decernere; momentum facere. 27) Unterricht geben, *i. e.* unterrichten, docēre. 28) Nachricht geben, nunciare; nuncium afferre. 29) zu erkennen geben, significare; indicare; declarare; prae se ferre. 30) Feuer geben, s. Feuer. Not. wie viel hast du dafür gegeben? quantum pecuniae dedisti pro re? kürzer, quanti rem emisti? so auch, wie viel gibst du für den Tisch? quanti coenas? für das Logis? quanti habĭtas? für den Unterricht, quanti doceris? II, *refl.* sich geben, *i. e.* 1) nachlassen, nachgeben, se dare; remittere. das Tuch gibt sich, pannus laxatur. die Krankheit gibt sich, morbus remittit, lenĭtur. das wird sich geben, haec tran[…]buntur. 2) sich zufrieden geben, quiescere. 3) sich bloß geben, latus dare alicui. 4) sich von einander geben, dis[…]dere.

2. Geben (das), die Gebung, z. E. einer Sache, datio, onis, f.

Geber (der), dator; auctor, oris, m. reichlicher, largĭtor, oris, m.

Geberde, gestus, us, m. machen, gestum facere; gestu uti. allerhand künstliche (pantomimische) Geberden machen, gesticulari. der sie macht, gesticulator, oris, m. das Machen derselben, gesticulatio, onis, f.

Geberden, sich, 1) Geberden machen, gestus facere; gestĭbus uti. 2) sich betragen, se gerere. freudig, laetitia gestire.

Geberdenkunst, ars mimĭca, tis, ae, f.; ars gesticulandi.

Gebet, preces, um, f.; precatio, onis, f. verrichten, preces facere; precari; vota suscipere. vollenden, precationem peragere.

eragere. erhören, precationem admittere.

Gebetbuch, liber continens formulas precum, i, tis, m.

Gebetchen, precatiuncula, ae, f.; brevis precatio, is, onis, f.

Gebetsformel, precationis carmen, inis, n.; formula, ae, f.

Gebett (ein), summa culcitarum plumarum ad unum lectum pertinentium.

Gebettel (das), mendicatio, onis, f.

Gebiet, 1) Gewalt, Botmäßigkeit, dicio, onis, f.; potestas, atis, f.; imperium, i, n. 2) Bezirk, z. E. einer Stadt, territorium, i, n.; ager, i, m. ists ein Land, terra, ae, f.; fines, ium, m.

Gebieten, 1) befehlen, imperare; jubēre. du sollst über mich zu gebieten haben, in tua ero potestate. 2) mäßigen, z. E. dem Zorne, imperare irae; oder moderari; temperare. 3) beschließen, decernere. wenn Gott über mich gebieten sollte, quid mihi acciderit. 4) gebietend ankündigen, anbefehlen, z. E. Stillschweigen, imperare; indicere.

Gebieter, dominus, i, m. Gebieterinn, domina, ae, f.

Gebieterisch, imperiosus, a, um. *Adv.* imperiose; pro imperio.

Gebilde (das), z. E. organisches, forma, ae, f.; compages, is, f.

Gebinde (das), vinctura, ae, f.; alligatio, onis, f.

Gebirge (das), montes, ium, m.; jugum montium, i, n.

Gebirgig, 1) voll Gebirge, montuosus (montosus); montanus, a, um. 2) da befindlich, montanus, a, um.

Gebirgisch, montanus, a, um.

Gebirgsart, saxum, i, n.

Gebirgsbewohner, montanus, i, m.; monticola, ae, m.

Gebiß, 1) Zaum, frenum, i, n. anlegen, frenos adhibēre. 2) Zähne, dentes, ium, m.

Gebläsemaschine, machina aëri emittendo, ae, f.

Geblöke, 1) des Rindviehs, mugitus, us, m. 2) der Schafe, balatus, us, m.

Geblümt, z. E. Zeug, floreus; floridus; floribus intextus, a, um.

Geblüt, 1) Blut, sanguis, inis, m. 2) Verwandtschaft, sanguis, inis, m.; genus, eris, n.; stirps, is, f. er stammt aus königlichem G., regium illi genus est. Prinzen von Geblüte, principes regiae stirpis.

Gebot, 1) Befehl, imperium; jussum, i, n.; jussus, us, m.; edictum, i, n. gebieten, i. e. gebieten. die zehn Gebote, decem praecepta dei, orum, n.; decalogus, i, m. auf dein Gebot komme ich, jussu tuo, ...

oder jussus a te etc. zu Gebote stehen, parēre; praesto esse. 2) in der Auktion, licitatio, onis, f. beim Kaufen, licitatio; conditio, onis, f. thun, licēri (licitari) rem.

Gebräme, etwa limbus, i, m.

Gebräu, i. e. Gebräude.

Gebräuchlich, 1) *Adj.* usitatus; solitus; receptus, a, um. es ist gebräuchlich, mos est; consuetudo fert. gebräuchlich werden, in consuetudinem venire; invalescere. 2) *Adv.* usitate.

Gebräuchlichkeit, usus, us, m.

Gebräude, etwa coctura cerevisiae, ae, f.

Gebratenes, assum, i, n.

Gebrauch, 1) das Gebrauchen, usus, us, m. machen, uti; usurpare: guten, recte (bene) uti. 2) Gewohnheit, Mode, usus, us, m.; mos, ris, m.; consuetudo, inis, f. im Gebrauche seyn, in usu esse; esse moris. im Gebrauche haben, solēre. es ist der Gebrauch, der Gebrauch bringts so mit sich, mos est; moris est; mos ita fert; mos habētur. in Gebrauch kommen, in consuetudinem venire; valescere. außer Gebrauch setzen (bringen), abolēre: kommen, abolescere; intermitti. Gebräuche, mores, um, m. förmliche, z. E. in der Religion, ritus, uum, m.; caerimoniae, arum, f.

Gebrauchen, 1) Gebrauch machen, uti; usurpare; adhibēre. Gewalt, vi agere. als Obrigkeit, imperium inhibēre. ists so viel als essen oder trinken, z. E. Arznei, auch sumere. gebraucht werden, in usu esse. 2) brauchen, nöthig haben, s. Brauchen.

Gebrause, fremitus, us, m.

1. Gebrechen, i. e. fehlen, deesse; deficere. es gebricht mir an Büchern, libri mihi desunt.

2. Gebrechen, 1) Mangel, defectus, us, m.; inopia, ae, f. 2) Fehler, vitium; mendum; incommodum, i, n. haben, vitio (vitiis) laborare.

Gebrechlich, 1) am Leibe, debilis, n. 2) fehlerhaft, vitiosus, a, um.

Gebrechlichkeit, 1) des Leibes, debilitas, atis, f. 2) Fehlerhaftigkeit, vitiositas, atis, f.; vitia, orum, n.

Gebrudel, bullitus, us, m.; exaestuatio, onis, f.

Gebrüder, fratres, um, m.

Gebrüll, der Rinder, des Donners und ähnlicher Dinge, mugitus, us, m. des Löwen, rugitus, us, m. der Esel, Hirsche etc., ruditus, us, m.

Gebrumme, fremitus, us, m.; murmur, uris, n.

Gebühr, 1) was sich gebührt, justum; officium, i, n.; quod convĕnit. nach Ge-

bühr, ut dignum est: ists nach Verdienst, ex merito. wider die Gebühr, *i. e.* a) wider die Pflicht, contra (praeter) officium. b) wider Verdienst, contra meritum; immerito. c) wider Recht, contra jus; contra fas. d) wider Billigkeit, contra aequum. e) wider den Wohlstand, contra decōrum. 2) was jedem gebührt, justum, i, n. die Gebühren bezahlen, justa praebēre.

Gebühren, 1) sich schicken, convenire; decēre. es gebührt sich, convĕnit; decet; par est. 2) gehören, zukommen, debēri. dir gebührt Lob, tibi debētur laus. gebührend, debĭtus, a, um. nicht, indebĭtus, a, um.

Gebührend, *i. e.* gebührlich.

Gebührlich, Gebührend, 1) *Adj.* a) schicklich, conveniens, tis, o.; dignus; legitĭmus, a, um. b) schuldig, debĭtus; merĭtus, a, um. 2) *Adv.* a) schicklich, convenienter; digne; legitĭme; decenter. b) schuldiger Maßen, merĭto.

Gebürtig, natus; ortus, a, um: aus Rom, Romae: aus Italien, in Italia natus; Italĭcus. aus der Provinz, provinciālis. woher ist er gebürtig? ubi natus est?

Gebüsch, 1) ein mit Sträuchen bewachsener Ort, fruticētum; frutectum, i, n. 2) mehrere Büsche zusammen, frutĭces, um, m., virgulta, orum, n.

Gebund, *i. e.* Bund, fascis, is, m.; fascicŭlus, i, m.

Gebung, datio, onis, f.

Geburt, 1) das Gebären, partus, us, m. unzeitige, abortus, us, m. eine zu frühe Geburt haben, abortum facere. 2) das Geboren werden, Geboren seyn, natūra, ae, f., z. E. Vater durch die Geburt, pater natūra; auch *Abl.* natu, z. E. älter der Geburt nach, natu major. 2) Geschlecht, Stamm, Abstammung, stirps, is, f; genus, ĕris, n. von vornehmer Geburt, illustri stirpe (oder loco) natus; splendĭde natus: von schlechter, humĭli loco (stirpe) natus. von Geburt ein Engländer, natione (gente) Anglus. 4) Ursprung, origo, ĭnis, f.; initium, i, n. die Begierde in der Geburt ersticken, nascentes cupiditates reprimere. 5) Leibesfrucht, partus, us, m., z. E. zur Welt bringen, partum edere. unzeitige, abortus, us, m. 5) Geburtsglied, natūra, ae, f.; membrum genitāle, i, is, n.

Geburtsadel, nobilitas a parentibus tradĭta, atis, ae, f. Mangel des G., novitas, atis, f.

Geburtsarbeit, labor pariendi; labor partus, oris, m.

Geburtsbrief, litĕrae testantes honestatem natalium, arum, ium, f.

Geburtsfest, festus dies natālis, i, ē, is, m.

Geburtsgedicht, carmen natalicium, ĭnis, i, n.

Geburtsglied, natūra, ae, f.; membrum genitāle, i, is, n.

Geburtsgöttinn, Lucina; Ilithyia, ae, f.

Geburtshelfer, medĭcus adjūtor partus, i, oris, m.

Geburtshülfe, adjumentum in partu, i, n.

Geburtsjahr, annus natālis, i, is, m.

Geburtskuchen, placenta natalicia, ae, f.

Geburtslied, carmen natalicium, ĭnis, i, n.; genethliacon, i, n.

Geburtsort, locus natālis, i, is, m.; patria, ae, f.

Geburtsrecht, jus natalium, ris, n.

Geburtsschmerzen, dolores e partu, um, m.

Geburtsstadt, urbs natālis, is, f.

Geburtsstunde, hora natālis, ae, is, f.

Geburtsstundenbuch, genethliacon, i, n.

Geburtstag, dies natālis, ēi, is, m., bloß natālis.

Geburtswehen, dolores e partu, um, m.

Geck, 1) die Naht der Hirnschale, sutūra cranii, ae, f. den Geck stechen, aperire sutūram cranii: tropisch, zum Besten haben, subsannare; irridēre. 2) ein Narr, stultus; stolĭdus, i, m. ein windiger Geck, levissimus homo, i, ĭnis, m.

Geckhaft, stultus; ineptus, a, um.

Gedacht, ist von Gedenken oder Denken.

Gedächtniß, 1) die Kraft der Seele, sich gehabter Vorstellungen wieder bewußt zu werden, memoria, ae, f. gutes, treues, memoria tenax. gutes haben, memoria valēre; memoria vigēre. schlechtes haben, memoria parum valēre; memoria infirma praedĭtum esse. 2) Andenken, memoria, ae, f.; an etwas, rei. im Gedächtnisse haben, habēre in memoria: behalten, tenēre memoria: seyn, esse in memoria. ins Gedächniß wieder bringen, revocare in memoriam. 3) Denkmal, monumentum, i, n.

Gedächtnißfehler, lapsus memoriae, us, m. begehen, labi memoria.

Gedächtnißkraft, vis memoriae, is, f.

Gedächtnißkunst, ars memoriae, tis, f.

Gedächtnißmünze, monēta, ae, f.

Gedächtnißpredigt, concio memorialis, onis, is, f.

Gedächtnißrede, oratio memoriālis, onis, is, f. auf einen Verstorbenen, laudatio, onis, f.

Gedächtnißsäule, columna memoriālis, ae, is, f.

Gedächtnißschrift, elogium, i, n.

Gedächtnißtag, dies memoriālis, ēi, is, m.; memoria annua, ae, f.

Gedächtnißvers, versus memoriālis, us, is, m.

Gedärme, *i. e.* Därme, s. Darm.

Gedanke, 1) Vorstellung, cogitātio, onis, f.: an etwas, rei. Gedanken, cogitationes, um, f.; mens, tis, f., z. E. seine Gedanken sagen, mentem suam declarare. auf den Gedanken bringen, adducere ad cogitationem; mentem alicui injicere. ich kam auf die Gedanken, incĭdi in eas cogitationes; venit mihi in mentem. die Gedanken nicht beisammen haben, aliud agere. in Gedanken seyn, *i. e.* meditiren, meditari. in tiefen Gedanken seyn, defixum esse in cogitationibus: mersum esse cogitatione; plenum esse cogitationum. ich thats in Gedanken, *i. e.* ohne Achtung zu geben, feci aliud agens. Gedanken haben, *i. e.* denken, cogitare. keine haben, auf etwas, aliud agere. andere Gedanken haben, *i. e.* a) etwas Anderes denken, aliud cogitare. b) anderer Gesinnung (Meinung) seyn, esse alia mente. c) nicht Achtung geben, aliud agere. nicht aus den Gedanken bringen können, non oblivisci posse. aus den Gedanken bringen, *i. e.* vergessen, oblivisci: Jemanden etwas, facere, ut aliquis rem obliviscatur. das wird mir nie aus den Gedanken kommen, hoc nunquam animo meo effluet; hoc nunquam obliviscar. die Gedanken vergehen mir, *i. e.* ich werde ohnmächtig, deficior anĭmo; linquor anĭmo. aus den Gedanken schlagen, aliquid e mente ejicere. sich einen Gedanken immer wieder in die Seele zurückrufen, identĭdem aliquid anĭmo reputare. daran ist kein Gedanke, *i. e.* daran läßt sich nicht denken, de ea re cogitari non potest. 2) Begriff, sententia, ae, f.; notio, onis, f. der in Worten liegt, sententia, ae, f.; notio, onis, f.; vis, is, f. seine Gedanken deutlich vortragen, sensum anĭmi aperte exprimere. 3) Gesinnung, sententia, ae, f.; sensus, us, m. Gedanken haben, *i. e.* gesinnt seyn, sentire; cogitare: wunderliche, mire sentire: schöne, pulchre. 4) Meinung, sententia, ae, f.; opinio, onis, f. meinen Gedanken nach, de mea sententia. Gedanken haben, in Gedanken stehen (seyn), *i. e.* meinen, sentire; opinari; credere: wunderliche, mire sentire; mira credere. er thats in dem Gedanken, es wäre rc., fecit, putans etc. 5) Entschließung, Vorsatz, consilium, i, n.; sententia, ae, f.; cogitatio, onis, f.; auch mens, tis, f. mein Gedanke ist zu gehen, cogito ire. auf die Gedanken kommen, *i. e.* Vorhabens seyn, cogitare; in anĭmum inducere. auf andere Gedanken bringen, aliud consilium (aliam mentem) injicere alicui. der Gedanke war noch Keinem in die Seele gekommen, ea mens nemĭni antea tentāta erat. 6) Ausdruck, Satz, Periode, Sentenz, Pensee, z. E. schöner Gedanke, sententia, ae, f. kleiner, sententiŏla, ae, f. 7) Nachdenken, cogitatio, onis, f. Menschen ohne Gedanken, homo nulla cogitatione. 8) Gedanken, *i. e.* Kummer, Zweifel, z. E. er macht sich Gedanken darüber, *i. e.* a) bekümmert sich, sollicĭtus est; res eum sollicĭtat. b) er bekommt Argwohn, suspicatur; res ei est suspecta. auch kann man Gedanken machen (Jemanden) übersetzen, movēre; commovēre. folglich, sich Gedanken machen, movēri; commovēri.

Gedankenbein, os bregmătis, atis, n.

Gedankenfolge, sententiarum ordo, ĭnis, m.

Gedankenfülle, sententiarum copia, ae, f.; - ubertas, atis, f.

Gedankenleer, Gedankenlos, 1) ohne Gedanken, Denken, Nachsinnen, tardus; stupĭdus, a, um. 2) z. E. Gedicht, Worte, inops, is, o.; jejūnus; frigĭdus, a, um; sententiis inānis, e.

Gedankenleere, 1) des Menschen, tarditas, atis, f.; torpor, ōris, m. 2) eines Gedichts, einer Rede, sententiarum inopia, ae, f.; jejunitas, atis, f.

Gedankenlos, *i. e.* Gedankenleer. auch st. gefühllos, stupĭdus, a, um. *Adv.* cum stupore.

Gedankenlosigkeit, 1) Gedankenleere. 2) Gefühllosigkeit, stupor, oris, m.; socordia, ae, f.

Gedankenreich, 1) der sehr denkt, meditabundus, a, um. 2) im Reden, Schreiben, copiōsus; sententiōsus, a, um; sententiis creber, a, um.

Gedankenreichthum, sententiarum copia, ae, f.; - ubertas, atis, f.

Gedankenreihe, sententiarum series, ēi, f.

Gedankenstrich, *i. e.* Querstrich, als Zeichen, 1) daß der Leser etwas dazu denken soll, signum reticentiae, i, n. 2) der Aufmerksamkeit, signum attentionis, i, n.

Gedankentausch, loquendi audiendique commercium, i, n.

Gedankenvoll, 1) Mensch, cogitationum plenus; cogitationibus mersus; cogitabundus, a, um. 2) z. E. Schrift, sententiarum plenus, a, um.

Gedeck, orbis cum mappa, is, m.

1. Gedeihen, 1) wachsen, crescere, z. E. Mensch, Vieh rc., tropisch, incrementa capere. 2) nützen, prodesse; utĭ-

lem (salūbrem) esse. auch st. nähren, alere, z. E. das Essen gedeiht ihm nicht. 3) glücklich seyn, florēre. 4) gerathen, z. E. die Saat, provenire; crescere. 5) gereichen, esse. zum Nutzen, esse utilitati; esse utĭlem. 6) ausschlagen, evenire; evadere; cedere; vertere. übel, male cedere (evenire). es ist dahin gediehen, res eo pervēnit; res eo adducta est; eo ventum est.

2. Gedeihen (das), 1) Wachsthum, incrementum, i, n.; auctus, us, m. geben, dare. 2) Nutzen, utilĭtas, f. 3) Nahrung, alimentum, i, n. 4) glücklicher Erfolg, successus, us, m. Gedeihen geben, i. e. beglücken, guten Erfolg geben, rem fortunare; prosperare.

Gedeihlich, 1) nützlich, heilsam, z. E. Speise, utĭlis; salutāris; vitālis, e. 2) nährend, alens, tis, o., z. E. Speise. 3) erwünscht, optātus, a, um.

1. Gedenken, 1) sich vorstellen, cogitare. daran ist nicht zu gedenken, hoc non cogitari debet. 2) sich erinnern, reminisci; recordari; meminisse. 3) glauben, meinen, putare; arbitrari; opinari; sentire. 4) erwähnen, meminisse; mentionem facere. Jemandes dankbar und liebevoll, alĭquem grate piēque prosēqui. 5) hoffen, sperare. 6) Willens seyn, cogitare; velle. 7) nachdenken, cogitare; secum reputare. 8) es Jemanden gedenken, memŏrem esse rei; ulcisci aliquem oder aliquid in aliquo. ich will dirs schon gedenken, memor ero rei; non impūne feres.

2. Gedenken (das), memoria, ae, f. bei Menschen Gedenken, post hominum memoriam.

Gedicht, 1) Erdichtung, commentum, i, n. 2) poetische Schrift, carmen, ĭnis, n.; poēma, ătis, n.

Gedichtchen, poematium, i, n.

Gediegen, z. E. Gold, Silber, solĭdus; purus, sincērus, a, um.

Gedinge, pactum, i, n. machen, pacisci.

Gedonner, tonitrua, uum, n.; fragor coeli, oris, m.

Gedoppelt, i. e. doppelt.

1. Gedränge, gedrang, arctus; angustus, a, um. *Adv.* arcte; anguste.

2. Gedränge (das), 1) Haufen Menschen oder Thiere, die sich drängen, turba, ae, f.; multorum concursus, us, m. im Gedränge seyn, esse in turba; urgēri. im Gedränge entkommen, inter tumultum elābi. es ist kein großes Gedränge darnach, non valde expetĭtur. 2) Noth, Verlegenheit, angustiae, arum, f. darin seyn, esse in angustiis. darein kommen, addūci in angustias; conflictari.

Gedritt, ternarius, a, um. -Zahl, numĕrus ternarius, i, m. -Schein in der Astronomie, trigōnum; triquĕtrum, i, n. triangŭlus solis radius, i, m.

Gedrungen, 1) *Particip.* von dringen i. e. a) zusammen gepreßt, pressus; compressus, a, um. Schreibart, stilus pressus, i, m. Glieder, membra compacta, orum, n. b) genöthigt, coactus, a, um. 2) *Adv.* z. E. reden ꝛc., presse.

Gedrungenheit, des Ausdrucks, brevitas copiōsa, atis, ae, f.

Geduckt, z. E. gehen ꝛc., capite demisso.

Geduld, 1) wenn man erduldet, patientia, ae, f. mit Geduld, z. E. ertragen, patienter. sich in Geduld ergeben, aequo animo ferre aliquid. die Geduld reißt, patientia rumpĭtur. mit einem Geduld haben, patienter ferre alicujus mores, naturam etc. Geduld! i. e. wartet, exspecta, mane: oder wartet, exspectate etc. 2) Sicherheit, tutum, i, n. in der Geduld (stehen die Bäume), in tuto etc.

Gedulden, sich, 1) warten, exspectare. 2) ruhig seyn, quiescere.

Geduldig, patiens; tolĕrans, tis, o. bei etwas, rei. *Adv.* patienter; toleranter.

Gedunsen, i. e. Aufgedunsen, s. Aufgedunsen.

Geest, Geestland, terra edĭtior, ... oris, f.

Gefährde, i. e. 1) Gefahr. 2) Arglist, fraus, dis, f.; dolus, i, m.; malitia, ae, f. den Eid für die Gefährde ablegen, calumniam jurare. 3) Schaden, fraus, dis, f.; damnum, i, n.

Gefährden, i. e. in Gefahr bringen, in periculum vocare. gefährdet seyn, periclitari; in pericŭlo esse: ists Schaden leiden, damnum accipere.

Gefährlich, 1) *Adj.* a) mit Gefahr verbunden, periculōsus, a, um; anceps, ipitis, o. b) Gefahr bringend, z. E. Mensch, capitālis, e; periculōsus; perniciōsus, a, um. gefährliche Zeiten, tempŏra iniqua, um, orum, n. 2) *Adv.* periculōse.

Gefährlichkeit, pericŭlum, i, n.

Gefährte (der), 1) Reisegesellschafter, comes, ĭtis, m.; viae socius, i, m. 2) Gesellschafter, Theilnehmer, comes, ĭtis, m.; socius, i, m. in Freude und Leid, omnium tristium laetorumque socius.

Gefährtinn, comes, ĭtis, f.; socia, ae, f.

1. Gefälle (das), des Wassers, fastigium, i, n. was ein Gefälle hat, fastigatus, a, um.

2. Gefälle (die), i. e. Abgaben, Einkünfte, vectigalia, um, n. entrichten, solvere; pendĕre.

Gefällig, I, *Adj.* 1) gefallend, placens, tis, o.; gratus; acceptus, a, um. seyn, placēre; esse gratum. das Gefällige, gratia, ae, f. 2) beliebig, z. E. es ist gefällig, libet; libĭtum est; placet; commŏdum est. 3) gern Gefälligkeiten erweisend, officiōsus, a, um; liberālis, e. ists menschenfreundlich, humānus, a, um. gefällig seyn, facilem se praebēre. gegen Jemanden, gratificari alicui. 4) eintreffend, fällend seyn, cadere. das Geld ist morgen fällig, cadit (incĭdit) in crastĭnum diem. II, *Adv.* dienstfertig, officiōse; liberaliter.

Gefälligkeit, 1) Dienstfertigkeit, officium, i, n.; liberalitas, atis, f. 2) der Gefallen, officium, i, n. erweisen, praestare; auch gratum facere etc. s. der Gefallen. sich etwas zur G. ausbitten, orare aliquem bona venia, ut etc. aus Gefälligkeit that ers, officii causa etc.

Gefänglich einziehen, comprehendere. in gefängliche Haft bringen, in custodiam dare oder tradere.

Gefängniß, *i. e.* 1) Gefangenschaft. 2) der Ort dazu, carcer, ĕris, m.; custodia, ae, f.; vincŭla, orum, n. ins Gefängniß werfen, in carcĕrem conjicere; in custodiam dare; in vincŭla conjicere. im G. seyn, in custodia esse; custodia tenēri.

Gefängnißstrafe, poena carcĕris, ae, f.

Gefäß, 1) Heft, Griff, z. E. des Degens, capŭlus, i, m. 2) Geschirr, vas, vasis, n. kleines, vascŭlum, i, n. 3) im Körper, vas, vasis, n.

Gefäßlehre, angiologĭa, ae, f. Med.

Gefahr, pericŭlum, i, n.; discrīmen, ĭnis, n. in Gefahr setzen, stürzen, in periculum conjicere; - deducere: kommen, venire (incidere) in etc: sich begeben, adire periculum (discr.). Gefahr laufen, periclitari. es ist Gefahr dabei, es möchte 2c, periculum est, ne etc. was ohne Gefahr ist, tutus, a, um. ohne Gefahr, z. E. sich baden, tuto lavari.

Gefahrlos, pericŭlo vacuus; tutus, a, um. *Adv.* sine pericŭlo; tuto.

Gefahrscheu, pericŭlo cedens, tis, o.; periculi piger, a, um.

Gefahrvoll, periculōsus, a, um; praeceps, ipĭtis, o. gefahrvolle Lage, discrimen, ĭnis, n.

1. Gefallen, (*Verb.*), placēre; probari. sich etwas gefallen lassen, *i. e.* zufrieden seyn, contentum esse: ists so viel als annehmen, auch accipere, z. E. Entschuldigung, oder cedere, z. E. adulationibus: läßt sichs mit dünken, scheinen vertauschen, so steht auch vidēri: liegt in gefallen, der Begriff belieben, so steht placēre oder visum, z. E. mir gefiels, wegzugehen, placēbat mihi abire: wenn dirs gefällt, si tibi placet (vidētur).

2. Gefallen (der), 1) Wille, Belieben, voluntas, atis, f.; arbitrium, i, n. nach deinem Gefallen, ex tua voluntate; ad arbitrium tuum; prout tibi lubet, commŏdum est. zu Gefallen seyn (worin), gratificari; obsĕqui; morem gerere alicui: etwas thun, dare alicui aliquid; gratificari alicui. thue mir das zu Gefallen und schreib, da mihi hoc, ut scribas (nicht et scribe). 2) Gefälligkeit, officium, i, n.; auch gratum: ein großer, gratissimum: größerer, gratius. er that mir einen Gefallen, fecit mihi gratum; officium mihi praestĭtit: einen großen, fecit mihi gratissimum; officium magnum mihi praestĭtit; du kannst mir keinen größern Gefallen thun, nihil mihi gratius facere potes.

Gefallsucht, nimium placendi studĭum, i, n.

Gefallsüchtig, placendi cupĭdus, a, um.

Gefangen, z. E. vom Feinde, von der Liebe 2c, captus; captīvus, a, um. so auch ein Gefangner. gefangen nehmen, capere; comprehendere. Gefangennehmung, comprehensio, onis, f.

Gefangenschaft, captivitas, atis, f. darein gerathen, capi; comprehendi.

Gefangenwärter, custos captivorum, ōdis, m.

Gefaßt, s. Fassen.

Gefecht, pugna, ae, f.; proelium, i, n.; certāmen, ĭnis, n.; dimicatio, onis, f. anfangen, certāmen od. pugnam inire. halten, proelium facere (committere); pugnam pugnare, oder st. fechten, pugnare; proeliari; certare. zum Gefecht kommen, pugnam excipere. das G. aufgeben, omittere pugnam.

Gefieder, *i. e.* Federn, pennae, arum, f.

Gefiedert, alātus; pennātus, a, um.

Gefilde, campus, i, m; campi, orum, m.; rus, ris, n.; agri, orum, m.; arva, orum, m.

Geflatter, 1) z. E. des Vogels, plausus alarum, us, m.; frequens alarum motus, tis, us, m. 2) einer leblosen Sache, motus citus, us, i, m., auch wohl volātus, us, m.

Geflecht (das), crates, is, f.

Geflicke, *i. e.* das Flicken.

Geflissen, studiōsus, a, um. seyn, esse studiōsum; studēre; opĕram dare.

Geflissenheit, studium, i, n. mit aller, großer, studiosissime.

Geflissentlich, 1) *Adj.* mit Fleiß begangen, de industria commissus, oder geschehen, factus. 2) *Adv.* de industria; consulto; dedĭta opĕra.

Gesluche, *i. e.* das Fluchen.

Geflügel, *i. e.* Federvieh, alĭtes; volŭcres, um, f.; pecus volatĭle, ŏris, is, n. gemästetes Geflügel, altilia, um, m.

Geflügelt, alĭger; alātus; pennātus, a, um.

Geflüster, susurrus, i, m. sinds leise Gerüchte, rumuscŭli homĭnum, orum, m.

Gefolge, comitātus, us, m.; comĭtes, us, m.

Gefräßig, 1) *Adj.* edax; vorax, ăcis, o. 2) *Adv.* voracĭter. Gefräßigkeit, edacitas; voracitas, atis, f.

Gefrage, *i. e.* das Fragen.

Gefreite (der), miles beneficiarius, ĭtis, i, m.

Gefreundet, *i. e.* verwandt.

Gefrieren, z. E. das Wasser gefriert, gelascere; congelare; gelu durari, *s.* consistere. auch *impers.*, z. E. es gefriert, gelascit. Das Gefrieren, z. E. des Wassers, congelatio aquae, onis, f.

Gefrierpunkt, punctum glaciāle, i, is, n.; punctum congelationis.

Gefüge, situs partium, us, m.

Gefügig, tractabĭlis; habĭlis, e.

Gefühl, 1) der Sinn des Gefühls, tactus, us, m. 2) Empfindung, sensus, us, m. haben, sensum habēre; sentire: von etwas, sentire rem. keins haben, carēre sensu; torpēre. der ohne Gefühl ist, ferreus, a, um. die Gefühle der zartesten Liebe ausdrücken, tenerrĭmi amōris affectum testificari.

Gefühllos, -losigkeit, s. Fühllos rc.

Gefühlvoll, mollis, e; humānus, a, um. Herz, animus mollior, i, oris, m. Rede, gravis, e; ad commovendum aptus, a, um.

Gefünft, quinarius, a, um. Zahl, numĕrus quinarius, i, m.; quinio, onis, m.; pentas, ădis, f.

Gefürstet, s. Fürsten (*Verb.*)

Gegen, 1) vom Orte, auf die Frage wohinzu? z. E. gegen Morgen liegen, versus; ad. gegen über, e regione; contra. 2) von Handlungen, Neigungen gegen einander, erga; in; adversus. Haß gegen mich, odium in me. ungerecht gegen die Menschen, injuriōsus in homines. so ist er gegen dich gesinnt, ita affectus est erga te. Not. bei den *Substantiva*, Liebe, Haß, Neigung rc., stehen auch gern die *Genitivi* mei, tui, sui, nostri, vestri, *i. e.* gegen mich, dich rc.: auch oft andre *Genitivi*, wo keine Zweideutigkeit ist, z. E. amor patris kann heißen Liebe gegen den rc., und Liebe des Vaters. 3) wider, contra; in; adversus, z. E. gegen die Natur, contra natūram. Mittel gegen die Krankheit, remedium adversus morbum und morbi. gegen die Erwartung, praeter spem. 4) bei Annäherung einer Zeit, sub; ad, z. E. gegen Mittag kommt er, sub meridiem etc. 5) ungefähr, circĭter; ad, z. E. gegen tausend Thaler rc. Not. circĭter kann bei allen *Casus* stehen, wie auch ad im Cäsar und Livius steht. 6) in Vergleichung, prae auch ad. gegen das, daß (oder wie) rc. praeut; praequam quod, z. E. das ist nichts gegen das, wie es gestern war. 7) für, an Statt, pro. 8) mit, cum, z. E. vertauschen gegen Waare. gegen einander z. E. vertauschen, inter se; invĭcem.

Gegenanstalt, gegen den Feind, defensio, onis, f. gegen ein Uebel, remedium i, n. treffen, machen, parare aliquid contra: viele, multa: keine, nihil: geschickt zur Vertheidigung, parare defensionem etc.

Gegenantwort, responsio ad responsionem, onis, f. geben, respondēre contra.

Gegenbefehl, praeceptum (imperium) contrarium, i, n. geben, contra praecipere.

Gegenbekenntniß, confessio contraria, onis, ae, f.

Gegenbeleidigung, injuria mutua, vicissim illāta, ae, f.

Gegenbemerkung, nota, ae, f.; monitus, us, m., ex altĕra parte. machen, contra monēre.

Gegenbericht, relatio contraria, onis, ae, f. machen, contra referre.

Gegenbesuch, resalutatio domestica, visitatio (Tertull.) mutua, onis, ae, f. machen, vicissim invisere.

Gegenbeweis, argumentum contrarium, i, n.; argumentatio contraria, onis, ae, f. führen, afferre argumenta contraria; contra probare rem argumentis.

Gegenbild, 1) als Gegensatz des Vorbildes, antitўpum, i, n. 2) Bild, das einem andern entgegen gesetzt wird, imāgo contraria, ĭnis, ae, f.

Gegenblick, adspectus mutuus, us, i, m.

Gegenbuch, antigrăphum, i, n.

Gegencompliment, resalutatio, onis, salutatio mutua, onis, ae, f. machen, salutare vicissim.

Gegend, regio, onis, f.; plaga, ae, f. auch loca, orum, n. entfernte, am Meere, ora, ae, f.

Gegendienst, officium mutuum, i, n. erweisen, praestare; reddere.

Gegendruck, nisus contrarius, us, i, m.; nisus in adversum; repercussus, us, m.

Gegeneinanderhaltung, *i. e.* Vergleichung.

Gegenerinnerung, quod contra monētur; dubitatio, onis, f. machen, contra monēre.

Gegenfall, diversum; contrarium, i, . im Gegenfalle, gegenfalls, i. e. widrigen Falls.

Gegenfoderung, quod vicissim postulatur. thun, postulare contra.

Gegenfrage, interrogatio (quaestio) mutua, onis, ae, f. thun, contra interrogare; quaestionem contra opponere.

Gegenfüßler (die), antipŏdes, um, m.; contra siti, orum, m.; conversis inter se pedibus stantes, ium, m.

Gegengefälligkeit, officium mutuum, i, n.

Gegengeschenk, donum mutuum, i, n.

Gegengewicht, aequipondium, i, n.; ...cōma, ătis, n. halten, contra niti.

Gegengift, antidŏtum; remedium veneni, i, n.

Gegengrund, argumentum contrarium, i, n.

Gegengruß, salus reddĭta, ūtis, ae, f.; salutatio mutua, onis, ae, f.

Gegengunst, favor mutuus, oris, i, m. ...weisen, vicissim favēre.

Gegenhändler, antigrapharius, i, m.; contrascriptor, oris, m.

Gegenhall, resonantia, ae, f.; echo, ...s, f.

Gegenhalt, 1) was zurück hält, retinaculum, i, n. 2) das Zurückhalten, renīsus, ...s, m.; repugnatio, onis, f.

Gegenhieb, ictus contrarius (mutuus), ...s, i, m.

Gegenhöflichkeit, mutuum officium, i, n.

Gegenhülfe, auxilium mutuum, i, n.

Gegenkaiser, anti-caesar, ăris, m; oppositus imperātor, i, oris, m.

Gegenkläger, qui actionem contrariam intendit.

Gegenklage, actio contraria; accusatio mutua, onis, ae, f.

Gegenkraft, vis opposĭta, is, ae, f.

Gegenliebe, amor mutuus, oris, i, m. erweisen, respondēre amori alicūjus.

Gegenlist, dolus contrarius, i, m. brauchen, fraudem fraude repellere.

Gegenmann, im Kampfe, par, is, m.

Gegenmeinung, sententia contraria, ae, f.

Gegenmine, cunicŭlus contrarius, i, m.

Gegenmittel, remedium, i, n. gegen Vergiftung, antidŏtum, i, n.

Gegenpapst, antipāpa, ae, m.; papa oppositus, ae, i, m.

Gegenpart, i. e. Gegner, adversarius, i, m.

Gegenpartei, pars diversa, tis, ae, f. im Staate, adversa factio, ae, onis, f.

Gegenrechnung, ratio contraria, onis, ae, f.

Gegenrede, i. e. Antwort, responsio, onis, f.; responsum, i, n.: oder Einwendung, exceptio, onis, f.

Gegenredner, qui respondet. Jemandes G. seyn, respondēre alicui.

Gegensatz, 1) was z. E. im Reden einander entgegen gesetzt wird, disjunctum; contrapositum; oppositum, i, n.; antithĕsis, is, f. 2) wenn man etwas dem Andern entgegen setzt, z. E. Haß, Liebe, Entgegensetzung, disjunctio; oppositio, onis, f.

Gegenschall, resonantia, ae, f.

Gegenschein, 1) Wiederschein, repercussio lucis, onis, f.; lux repercussa, cis, ae, f. 2) der Planeten, oppositio, onis, f.

Gegenschreiber, antigrapharius, i, m.

Gegenschrift, antigrăphum; contrascriptum, i, n.

Gegenseite, pars contraria, s. aversa, tis, ae, f.

Gegenseitig, I, Adj. 1) wechselseitig, mutuus, a, um. 2) entgegen gesetzt, contrarius, a, um. II, Adv. mutuo.

Gegensiegel, sigillum contrarium, i, n.

Gegensonne, i. e. Nebensonne.

Gegenspiel, i. e. Gegentheil.

Gegenstand, i. e. 1) Widerstand. 2) womit sich Jemand beschäftigt, was er bearbeitet, Materie, Stoff, materia, ae, f. einer Rede oder Abhandlung, auch argumentum, i, n; causa, ae, f. Not. a) ist die Rede von Affekten zc., z. E. Gegenstand der Liebe zc., so steht nicht materia, argumentum, sondern man sagt so, z. E. du bist der Gegenstand meiner Liebe, Bewunderung, meines Hasses zc., i. e. ich liebe, bewundre, hasse dich zc., amo te, admiror te, odi te etc. die Gegenstände meiner Neigung, res quarum studiōsus sum. b) ist Gegenstand so viel als Ding, so steht res, ei, f., z. E. Gegenstände, die zum Glücke gehören zc.

Gegenstoß, ictus contrarius, us, i, m.

Gegenstück, etwa imāgo imagĭni respondens; congrua; socia.

1. Gegentheil (der), i. e. Gegner, adversarius, i, m.

2. Gegentheil (das), contrarium, i, n. das Gegentheil erfolgt, contra evēnit. ein Beispiel vom Gegentheile anführen, ex diverso ponere exemplum. im Gegentheile, Gegentheils, contra; e contrario.

Gegentheilig, contrarius, a, um.

Gegentheils, s. Gegentheil.

Gegenüber, e regione; contra. dem Garten gegenüber, e regione horti; contra hortum. gerade gegenüber, e regio-

ne. einander gegenüber, ex adverso. gegenüber befindlich, adversus, a, um.

Gegenverbindung, societas contraria, atis, ae, f.

Gegenverehrung, *i. e.* Gegengeschenk.

Gegenverheißung, *i. e.* Gegenversprechung.

Gegenvermächtniß, legātum mutuum, i, n. gegen das Heirathsgut, antipherna, orum, n.

Gegenverordnung, lex contraria, gis, ae, f. machen, contrarium praecipere; - edicere.

Gegenverpflichtung, obligatio mutua, onis, ae, f. ists Gegenversprechen, repromissio, onis, f.

Gegenverschreibung, syngrăpha mutua, ae, f.

Gegenversicherung, *i. e.* Gegenversprechen.

Gegenversprechen (das), Gegenversprechung, repromissio, onis, f. thun, repromittere.

Gegenverweis, mutua objurgatio, ae, onis, f.

Gegenvisite, *i. e.* Gegenbesuch.

Gegenvorstellung, *i. e.* Gegenerinnerung, quae contra dicuntur, *s.* monentur.

Gegenvorwurf, accusatio mutua, onis, ae, f. machen, vicissim objicere, *s.* exprobrare.

Gegenwärtig, 1) *Adj.* z. E. Mensch rc., praesens, tis, o. seyn, praesentem esse; adesse; praesto esse. ists so viel als jezig, hic, z. E. Zeiten, haec tempŏra: doch steht auch, praesens tempus im Cicero. 2) *Adv.* jetzt, nunc; jam; in praesenti. ists so viel als für dieß Mal, auch in praesens tempus; in praesens; in praesentia.

Gegenwart, praesentia, ae, f.: zahlreiche, frequentia, ae, f. häufige, assiduitas, atis, f. des Geistes, animi praesentia; constantia, ae, f. in meiner (deiner) Gegenwart, me (te) praesente; me (te) coram: des Vaters, patre praesente; coram patre: der Aeltern, parentĭbus praesentĭbus.

Gegenwehr, defensio; propugnatio, onis, f. thun oder sich zur Gegenwehr stellen, se defendere obsistere; resistere.

Gegenwind, ventus contrarius (adversus), i, m.

Gegenwirkung, actio contraria, onis, ae, f.

Gegenzusage, *i. e.* Gegenversprechen.

Gegitter, *i. e.* Gitter. Gegittert, z. E. Zeug rc., reticulātus, a, um. Thür rc., clathrātus, a, um.

Gegner, adversarius, i, m. Gegnerinn, adversaria, ae, f.

Gehaben, sich, 1) sich betragen, se gerere. 2) sich befinden, se habēre. gehab dich wohl, beim Abschiednehmen, val... gehabt euch wohl, valēte.

Gehacke, *i. e.* das Hacken.

Gehäge, 1) Zaun, sepes, is, f.; septum; sepimentum, i, n. machen um etwas, ...pire (consepire) locum. 2) verzäunter ... locus septus, i, m; septum, i, n.; ... ins Gehäge gehen, kommen, eigentlich ... tropisch, in aliēno venari.

Gehänge, Gehenk, 1) was hängt, ... ile, is, n. das Gehänge des Klobens, tro... leae forāmen, ĭnis, n. eines Gebir... declive montis, is, n. 2) Eingeweide, ... testīna, orum, n.

Gehässig, 1) hassend, infestus; i... sus; iniquus, a, um. auf gehässige W... infeste; infense. 2) was gehaßt ... odiōsus; invīsus, a, um. das Geh... einer Sache, invidia, ae, f.

Gehäuse, der Schnecke, testa, ... der Uhr rc., capsŭla; theca, ae, f.; lo... lamentum, i, n.

Gehalt, 1) Raum, spatium, i, n. ... Werth, pretium, i, n. 3) Besoldung, ... larium oder stipendium, i, n. der Sch... spieler, lucar, āris, n. fixer Gehalt, ... dītus stati, uum, orum, m. jährlicher ... halt, annuum, i, n.

Gehaltlos, nullius pretii. seyn, ... esse.

Geharnischt, loricātus; aere mu... a, um.

Gehau des Waldes, pars silvae, i... arbŏres caeduntur, tis, f.

Geheck, 1) das Hecken, fetūra, ae, ... fetus, us, m. 2) die geheckten Thiere, ... tus; fetūra.

Geheim, arcānus; secrētus; occul... a, um. halten, occultare; celare; ... tio tegere: vor Jemanden, celare aliq... in Geheim, clam; occulte; arcāno; ... te. geheimer Rath, qui est a consiliis ... teriorĭbus princĭpi. geheimer Finanz... a consiliis interiorĭbus vectigalium ... heimer Justizrath, a consiliis interio... rei judicariae.

Geheimniß, 1) Heimlichkeit, myster... i, n.; res occulta, ei, ae, f. woraus ... chen, *i. e.* a) heimlich halten, rem oc... tare (celare etc.). b) für eine Heimlich... ausgeben, pro mysterio venditare. ... G. aus etwas machen, aliquid prae se ... re. 2) wovon wir die Art und Weise ... einsehen, mysterium; recondĭtum, ...

Geheimnißvoll, 1) voller Geheim... z. E. der Religion, mysteriorum ple... mystĭcus, a, um. 2) voller Heimlich... ten, dunkel, nicht wohl einzusehen, ... Mensch, Sache, Worte, obscūrus; ... tus; abstrūsus, a, um. geheimnißvoll t... arcanorum notitiam simulare.

Geheimschreiber, secretarius, i, m.; od. a secretioribus litĕris.

Geheimschrift, cryptographĭa, ae, f.; secretae literae, ārum, f.

Geheiß, jussum, i, n.; jussus, us, m.; imperium, i, n. auf dein Geheiß komme ich, jussu tuo oder a te jussus. ohne mein Geheiß, injussu meo.

1. Gehen, 1) einher gehen, ohne zu fragen, wohin? woher? z. E. wer geht dort? müßig, zerrissen gehen rc., incedere; ingrĕdi; ambulare; auch ire. 2) wenn man einen Ort denkt, wohin oder woher man geht, ire. daher gehen lassen, i. e. geschehen lassen, oder machen, daß Jemand oder etwas geht, z. E. die Armee, einen Menschen, Brief an einen Ort, den Fang ins Wasser, das Pferd in den Fluß, den Wagen, Ball rc., mittere. den Feind aus den Händen, hostem mittere e (de) manibus. laß mich gehen, mitte me. einen Laut rc. von sich gehen lassen, mittere vocem. das Volk zum Votiren, mittere in suffragia. Blut von sich gehen lassen, i. e. fließen lassen, mittere sanguĭnem. b) von sich lassen, entlassen, abdanken, mittere; dimittere; missum facere. c) zufrieden lassen, seyn lassen, mittere; missum facere. d) seyn lassen, unterlassen, übergehen, nicht ahnden, mittere; missum facere; non animadvertere. e) von sich lassen, aus einander gehen lassen, mittere; dimittere. f) los lassen, z. E. einen Gefangenen, mittere; dimittere; missum facere. ins besondere gehen, α) auf die Frage wohin? ire; tendĕre, z. E. ad (in) locum; petere. ists hinein gehen, intrare; ingrĕdi. unter die Augen, in conspectum alicūjus venire (se dare). auf die Straße, prodire in publĭcum. zu Schiffe, navem conscendere. um allein zu seyn, wohin gehen, secedere. β) auf die Frage woraus? ire; exire; egrĕdi. aus den Augen, e conspectu (ex ocŭlis) abire. aus dem Wege, de via decedere. γ) auf die Frage wodurch? ire per; pervadere; transire, z. E. ein Gerücht geht durch die Stadt, fama pervādit urbem. δ) über etwas gehen, über eine Brücke, Wasser rc., transire; transgrĕdi; superare: ists aber übertreffen, praestare; vincere; superare. über Jemanden gehen, dem Range nach, loco superiōrem esse aliquo. ε) hinein gehen, ingrĕdi; intrare; inire, z. E. locum. ζ) darunter gehen, subire. 3) sich bewegen, movēri, z. E. die Uhr geht, horologium movētur. die Mühle geht, mola agitatur. 4) von Statten gehen, procedere; succedere; gut, bene etc.: nicht recht, parum. es geht nicht, a) sc. von Statten, res non procēdit. b) es ist unmöglich, res fiĕri non potest. Alles geht nach Wunsche, omnia ex sententia procēdunt (succēdunt; cedunt; fluunt). 5) führen, tragen, ducere; ferre. der Weg geht nach Leipzig, via ducit (fert) Lipsiam. 6) wohin gehen, i. e. wohin gelegen seyn, spectare, z. E. das Fenster (die Thür) geht auf die Gasse, spectat in plateam; spectat plateam; versa est in viam. 7) klingen, ertönen, z. E. Klavier rc., sonare; personare. das Lied geht hoch, carmen sonat acutius; tendit in acūtum. aus Dur, Moll, est vocis acrioris, mollioris. 8) beschaffen seyn, se habēre, z. E. wie geht die Sache? oder wie gehts mit der Sache? quomŏdo res se habet? so gehts in der Welt, sic res se habet; sic res est. 9) an etwas gehen, i. e. angreifen, sich dran machen, z. E. an die Arbeit, aggrĕdi. 10) fließen, meare; fluere. der Fluß geht über seine Ufer, flumen excēdit alveum. 11) schwanger seyn, ventrem ferre; partum ferre; praegnantem esse, z. E. sie geht schon acht Monate. 12) reisen, z. E. nach Frankreich gehen, ire; proficisci; iter facere. zu Fuße gehen, ire pedibus: zu Wagen, ire (vehi) curru: zu Pferde, ire (vehi) equo. 13) fortgehen, abire; ire. willst du gehen? (bei Drohungen), i. e. geh! quin abis. geh! bei spöttischen oder zornigen Reden, abi. geht in euere Wohnung, in vestra tecta discedĭte. 14) verfahren, handeln, z. E. bedächtig rc., agere. ists erklären, auch explicare. 15) seyn, esse. schwanger gehen, i. e. schwanger seyn, esse praegnantem. bedächtig gehen, i. e. seyn. 16) reichen, sich erstrecken, pertinēre; extendi; porrĭgi, z. E. das Haus geht bis auf den Markt rc., ad etc.: auch tangere; attingere, *seq. Accus.* 17) betreffen, zielen, pertinēre ad etc.: ists auf dem Spiele stehen, auch agi, z. E. hier gehts um den Kopf, caput agĭtur. 18) wehen, z. E. der Wind geht, flare. 19) gähren, fermentescere. der Teig ist zu stark gegangen, massa farinacea nimis fermentata est. 20) kommen, ire; venire. 21) außerdem ist noch Vieles zu bemerken, z. E. ans Herz gehen, movēre anĭmum: zu Felde, proficisci ad bellum. davon gehen, abire: geschiehts schnell, aufugere. einem übers Geld gehen, i. e. stehlen, alicūjus nummos compilare. drauf gehen, i. e. a) umkommen, perire. b) sterben, mori. c) verwendet werden, consūmi; absūmi. wie gehts? i. e. a) wie befindest du dich? quomŏdo vales? b) was passirt? was macht ihr? wie stehts? quid agĭtur? satin' salvae? in die Höhe gehen, sursum ferri; adscendere; escendere; surgere. in die Tiefe oder herab gehen, descendere. es geht mir wohl, vortrefflich, übel, agĭtur mecum bene, praeclāre, male. verloren gehen, perire. zu Grunde

gehen, *i. e.* a) zu Boden fallen, pessum ire; deorsum ire. b) verloren gehen, unglücklich werden, perire; interire. auf der Grube gehen, *i. e.* sehr alt seyn, morti proxĭmum esse. schlafen (oder zu Bette) gehen, ire cubĭtum; proficisci ad somnum. auf die Neige gehen, ad extrēmum venire. im Schwange gehen, vigēre. es geht nicht in die Flasche, lagēna non capit, z. E. aquam. zu weit gehen, nimis longe progrĕdi. nach Einem gehen um ihn zu holen, ire arcessĭtum: nach etwas, um es zu holen, petere rem in aliquem locum: um es zu sehen, ire ad videndam rem. es geht scharf drüber her (bei der Arbeit), fervet opus. nach etwas gehen bei etwas, *i. e.* drauf sehen, z. E. nach Gelde bei der Heirath ꝛc., rationem habēre rei; spectare rem; sequi rem. es geht nach der Reihe, ordo servātur; ordĭnis ratio habētur: nach Gunst, gratiae ratio habētur; gratiae locus est. das Lied geht nach der Melodie, sequĭtur numĕros illos: geht nach jenem Liede, sequĭtur numĕros carmĭnis illius. weiter gehen, longius procedere; ulterius ire. so weit gehen die Worte, hic finiuntur verba: das Buch, hic finĭtur liber. das Buch geht nur bis zum achten Kapitel, liber desĭnit in capĭte etc. in sich gehen, resipiscere; ad sanitatem reverti. es geht um nichts, ludĭtur frustra (nullo pretio proposĭto). der Nagel geht nicht (hinein), clavus non intrat. das geht nicht, *i. e.* a) ist nicht möglich, non potest fiĕri (confĭci). b) geht nicht von Statten, non succēdit. c) es ist nicht erlaubt, non licet. d) es schickt sich nicht, non decet. die Rede geht nicht, *i. e.* a) kann nicht hergesagt werden, oratio non potest recitari. b) ich (du, er ꝛc.) haben sie noch nicht gelernt, orationem nondum didĭci. von Herzen gehen, ex animo oriri (venire). über einen gehen, *i. e.* a) übertreffen, praestare; vincere. b) den Vorrang haben, loco superiorem esse aliquo. c) über einen schreiten, transire; transgrĕdi. das Wasser geht über die Brücke, transit pontem. über sich gehen lassen, *i. e.* erdulden, tolerare; perferre; pati. auf Tod und Leben gehen, ultĭma audēre. es geht hier ans Leben (auf Tod und Leben), vita agĭtur. wie viel gehen Lothe auf ein Pfund? quot semunciae aequant libram? mit der Jahrzahl gehen, aequare annum saecŭli sui. die Rede geht, fama est: auch dicĭtur, fertur, dicunt. es geht gut, res bene se habet. es gehe wie es wolle, quodcunque accidĕrit. es geht hier drunter und drüber, hic turbatur; hic turbae sunt. es geht auf fünfe (sechse ꝛc.), quinta (sexta) hora instat. auf wie viel gehts? in quota hora versāmur? quota hora instat?

2. Gehen (das), ambulatio, onis, f. iter, inĕris, n.; itio, onis, f. im Gehen, inter eundum; in itinĕre. das Gehen lassen, z. E. einer Kugel, des Pferdes, Kruges ins Wasser ꝛc., missio, onis, f. der Soldaten, *i. e.* Entlassung, missio, onis, f.

Gehenk, s. Gehänge.

Gehenkelt, ansatus, a, um.

Geheul, z. E. der Hunde, Wölfe, Menschen ꝛc., ululātus, us, m. ists mit Jammer oder Thränen verbunden, z. E. der Kinder, Weibspersonen ꝛc., ejulātus, us, m. comploratio, onis, f. der Winde, fremitus; strepĭtus, us, m.

Gehirn, cerĕbrum, i, n. kleines, cerebellum, i, n. tropisch, *i. e.* Verstand, cerĕbrum, i, n. keins haben, *i. e.* dumm seyn, cerĕbrum non habēre; stupidum esse.

Gehirnlein, cerebellum, i, n.

Gehirnzergliederung, encephalotomia, ae, f.

Gehöft, aedificium, i, n.

Gehöhne, *i. e.* das Höhnen, irrisio, onis, f.

Gehölz, silva, ae, f.

Gehör, 1) das Hören, audĭtus, us, m. auditio, onis, f. 2) das Vermögen zu hören, auditus, us, m. gutes haben, instructum esse bono audĭtu: schlechtes, tardo etc. 3) das Anhören, Audienz, audientia, ae, f. geben, z. E. den Parteien, audientiam impertiri; auch audire; aures praebēre. den Bedingungen, conditiones auribus admittere. verschaffen, facere audientiam. um Gehör bitten, aures alicujus adire. 4) Befolgung. Gehör geben, *i. e.* befolgen, audire; auscultare; obtemperare.

Gehören, 1) ein Eigenthum seyn, esse alicūjus. das Buch gehört mir, dem Vater, liber est meus, patris. 2) betreffen, Beziehung haben, pertinēre ad rem; spectare ad und ohne ad. das gehört nicht hierher, non huc pertĭnet; eben dahin, eōdem pertĭnet. 3) Beziehung haben, dahin zu rechnen seyn, pertinēre; referendum esse, z. E. ad etc. 4) unterworfen seyn, subjectum esse alicui; pertinēre ad etc., z. E. gehört unter deine Botmäßigkeit. 5) nöthig seyn, erfodert werden, requiri; desiderari; opus esse. zum Leben gehört Vieles, multa requiruntur ad vitam. es gehört keine Kunst dazu, nullius est artis. 6) sich schicken, passen, esse accommodatum (aptum; dignum), z. E. gehört fürs Vieh. 7) gebühren, zukommen, debēri; tribuendum esse. daher a) wohin gehören, *i. e.* einen schicklichen Ort einnehmen, locum suum occupare. du gehörest nicht hieher,

e tibi non est locus. wo gehört das hin? quis locus debētur libro? em locum occupare liber debet? das hört in die Küche, locum suum habet eum occupare debet) in culina. ists viel als muß gesetzt (gelegt) werden, auch i debet: oder hinein gethan werden, sei debet, z. E Salz gehört in die Sup- b) wo zu Hause gehören, natum esse loco, z. E. nach Leipzig, Lipsiae. c) gehören, i. e. sich schicken, gebühren, ere; par esse. d) sich gehören, i. e. inden gebühren, gegeben werden müssen, iri; tribuendum esse, z. E. mir ge- Lob, laus mihi debētur (tribuenda).

Gehörgang, via audītus, ae, f.; meā- auditus, us, m.

Gehörig, 1) *Adj.* a) angehörend, ali- m. das Haus ist mir, dem Vater gehö- est mea, patris. b) sich beziehend, be- ffend, dahin gehörend, pertĭnens, tis, referendus, a, um. c) geziemend, dlich, decens; conveniens, tis, o.; us; legitĭmus; justus, a, um. gehöri- Orts, suo loco. 2) *Adv.* auf gehöri- Art, convenienter; legitĭme; recte; ite.

Gehörkunst, acustĭce, es, f.

Gehörlos, auribus captus; surdus, a, m.

Gehörlosigkeit, surditas, atis, f.

Gehörnerve, nervus audītus (audito- us), i, m.

Gehörnt, cornūtus, a, um.

Gehorchen, obedire; obtemperare; ere. aufs Wort Jemanden gehorchen, icto audientem esse alicui. das Gehor- m, obtemperatio, onis, f.

1. Gehorsam, 1) *Adj.* obediens; ob- temperans, tis, o. auch dicto (*Abl.*), au- iens, z. E. alicui. gehorsamer, gehor- samster Diener, als Kompliment, Tibi ad- dictissimus oder addictus; Tui studiosis- simus. 2) *Adv.* obedienter. gehorsamst, als Kompliment, *i. e.* a) sehr, z. E. ich bitte gehorsamst, valde. ich danke gehor- samst, ago gratias maxĭmas. b) mit Re- spekt, observanter.

2. Gehorsam (der), obedientia, ae, f.; obtemperatio, onis, f.; gegen ꝛc., erga aliquem, oder alicui. leisten, *i. e.* gehor- chen. zum Gehorchen bringen, ad obsequium redigere. den G. brechen, obsequium rumpere.

Gehorsamen, *i. e.* gehorchen.

Gehorsamlich, *i. e.* gehorsam, *Adv.*

Gehorsamst, s. Gehorsam, *Adj.*

Gehre, *i. e.* der Waben, favus, i, m.

Gehülfe, adjūtor, oris, m.; socius, i, m.

Gehülfinn, adjūtrix, īcis, f.; socia, ae, f.

Geier, vultur, ŭris, m.; vulturius, i, m. vom Geier, vulturinus, a, um. geh zum Geier! hole dich der Geier! i in ma- lam rem! der Geier! oder beim Geier! 1) beim Unwillen, malum! z. E. der Geier! was bedeutet das? quid, malum, hoc si- gnificat? 2) beim Wundern, papae! oder euge! oder atat.

Geieradler, Vultur Percnoptĕrus, ŭris, i, m. Linn.

Geierfalk, *i. e.* Gerfalk.

Geifer, saliva, ae, f.; sputum, i, n. von boshaften Reden, pus atque venēnum. Geiferig, salivōsus, a, um. Geifern, sa- livam emittere.

Geige, etwa tetrachordon, i, n. der Himmel hängt voller Geigen, mera est laetitia. Geigen (*Verb.*), etwa canere te- trachordo. Geigenharz, *i. e.* Kolopho- nium. Geiger, etwa canens tetrachordo, tis, m.

Geil, I, *Adj.* 1) zu fruchtbar, z. E. Er- de, Bäume, Gewächse, luxurians, tis, o.; luxuriōsus, a, um. seyn, luxuriare. 2) muthwillig, z. E. Mensch, lascivus, a, um; petŭlans, tis, o. 3) unzüchtig, li- bidinōsus; impudīcus; Venĕri dedĭtus; ad libidĭnem projectus; lascīvus, a, um; auch (von Thieren männlichen Geschlechts) salax, ācis, o. von Gedichten, lascīvus; obscēnus, a, um. 4) ekelhaft, fastidiō- sus, a, um; taedium creans, tis, o., z. E. Geschmack ꝛc., II, *Adv.* 1) muthwillig, lascīve: oder unzüchtig impudīce; obscē- ne. 2) ekelhaft, fastidiōse. schmecken, sapere etc.; habēre sapōrem fastidiō- sum.

Geile, 1) Hode, testicŭlus, i, m. 2) Geilheit.

Geilheit, 1) des Ackers, der Bäume und Gewächse, luxuria, ae, f.; luxuries, ēi, f. 2) Muthwille, lascivia; petulantia, ae, f. 3) Neigung zur Venus, libīdo, īnis, f.; nequitia; lascivia, ae, f.; salacitas, atis, f.: oder Unzüchtigkeit, impudicitia, ae, f.

Geiß, *i. e.* Ziege, capra, ae, f.

Geißbart, 1) Bart der Ziege, barba ca- prae, ae, f. aruncus, i, m. 2) Bocksbart, ein Kraut, tragopōgon, ōnis, m.

Geißblatt, caprifolium, i, n.

Geißbock, caper, i, m.

Geißbohne, stercus caprīnum, ŏris, i, n.

1. Geißel (der), obses, ĭdis, c. sich Geißeln geben lassen, obsĭdes exigere; imperare.

2. Geißel (die), flagrum; flagellum, i, n. trop. Plage, cruciātus, us, m.

Geißeler, Geißelbrüder, eine Sekte, Flagellantes, ium, m.

Geißelhieb, verber, ĕris, n.

Geißeln, flagellare; flagello caedere. st. schlagen, flagellare. mit Worten, insectari. Geißelung, flagellatio, onis, f.

Geißfell, pellis caprīna, is, ae, f.

Geißfleisch, caro caprīna, onis, ae, f.

Geißfuß (Pflanze), aegopodium, i, n. Linn.

Geißhaar, pilus caprīnus, i, m.

Geißherde, grex caprarum, gis, m.

Geißhirt, pastor caprarius, oris, i, m.

Geißkäse, caseus caprīnus, i, m.

Geißklee, cytĭsus, i, m. u. f. Linn.

Geißmelker, Nachtrabe, caprimulgus, i, m. Linn.

Geißmilch, lac caprīnum, ctis, i, n.

Geißraute, galega, ae, f. Linn.

Geißstall, caprīle, is, n.

Geist, 1) Athem, spirĭtus, us, m.; anĭma, ae, f. 2) das flüssige, flüchtige, kräftige Wesen im Biere, Weine ꝛc., spirĭtus, us, m. 3) Leben, anĭma; vita, ae, f. aufgeben, vitam ponere; anĭmam edere (efflare); exspirare. 4) Lebhaftigkeit, Kraft, vis, is, f.; vigor, oris, m.; efficacitas, atis, f. 5) Seele, in Ansehung des Verstandes, anĭmus, i, m.; mens, tis, f.; vis mentis. auch in Ansehung des Witzes, ingenium, i, n. den Geist ausbilden, anĭmum excolere. 6) Gesinnung, anĭmus i, m.; mens, tis, f.; auch spirĭtus, us, m. hoher Geist, altus anĭmus; alta mens: auch, *i. e.* Stolz, Trotz, spirĭtus (*Plur.*). 7) Muth, anĭmus, i, m.; spirĭtus, us, m. 8) Person, in Ansehung des Verstandes, ingenium, i, n. großer Geist, vir magni ingenii: schöner, vir venusti sensus. 9) einfaches Wesen, z. E. Gott, die Seele ist ein Geist, spirĭtus, us, m.: so auch Engel, besonders, a) der heil. Geist, spirĭtus sanctus. b) die göttliche Natur Christi, natūra divīna Christi. c) Erscheinung, Gespenst, visum; spectrum; idōlon, i, n.; phantasma, ătis, n.; daemon, ŏnis, m. d) eines Todten, umbra, ae, f.; manes, ium, m.

Geisterbanner, Geisterbeschwörer, evocator daemŏnum; -mortuorum, oris, m. Geisterbeschwörung, evocatio daemŏnum; -mortuorum, onis, f.

Geistererscheinung, daemŏnum apparitio, onis, f.

Geisterlehre, Pneumatologĭa, ae, f.

Geisterseher, theurgus, i, m.; divinator, oris, m.

Geisterstunde, tempus mediae noctis, ŏris, n.

Geisterwelt, mundus spirituum, i, m.

Geistesabwesenheit, mens alienāta, tis, ae, f.; mentis deminutio, onis, f.; fanatĭcus error, i, oris, m.

Geistesgegenwart, anĭmi praesentia; constantia, ae, f.

Geistesgröße, anĭmi magnitūdo, inis, ...

Geisteskraft, vis anĭmi; vis inge... -kräfte, vires anĭmi.

Geistesschlaffheit, ingenii socordia; ignavia, ae, f.

Geistesschwäche, valetūdo mentis, ... f.; imbecillitas anĭmi, atis, f.

Geistesstärke, robur anĭmi, ŏris, n.

Geistig, 1) unkörperlich, incorpore... a, um; spiritālis, e (Tertull.). geis... Eigenschaften, anĭmi virtūtes, um, f. ... geistreich, z. E. Wein, vi praeditus, ... um; vigens, tis, o.

Geistlich, I) *Adj.* 1) die Seele blos ... treffend, ad anĭmum spectans, z. E. ... Wohl. 2) nicht weltlich, z. E. Lied ... sacer, a, um; ad felicitatem anĭmi ... ternam pertĭnens; auch pius, a, u... wenns sich mit fromm vertauschen läßt ... gottesdienstlich, die Kirche betreffend, ... ecclesiam spectans, tis, o.; ecclesiasti... cus, a, um. die Geistlichen, *i. e.* Priester, ... clerĭci; ecclesiastĭci, orum, m. II, A... 1) nicht nach natürlicher Beschaffenheit ... Seele, e mente dei: oder in Ansehung ... geistlicher Dinge, z. E. geistlich bli... arm ꝛc., caecus in rebus divĭnis etc.

Geistlichkeit, *i. e.* die Geistlichen, cle... rĭci; ecclesiastĭci, orum, m.; cler... i, m.

Geistlos, 1) ohne Scharfsinn, inge... carens, tis, o.; crassus, a, um. ein gei... loses Gedicht, languĭdum (crasse comp... sĭtum) carmen, i, ĭnis, n. *Adv.* ... acumĭne ingenii. 2) ohne Leben, Kraf... vi carens, tis, o. *Adv.* sine vi. Geistlo... sigkeit, 1) Mangel des Scharfsinns, in... pia ingenii, ae, f.; tenuitas, atis, f. ... Mangel der Kraft und Lebhaftigkeit, lan... guor, oris, m.

Geistreich, I, *Adj.* 1) kräftig, z. ... Wein ꝛc., vi plenus; fervĭdus, a, um. 2) voll Scharfsinn, ingenii plenus; ing... niōsus; acūtus, a, um. 3) lebhaft, vi... gens, tis, o.; excitātus, a, um. II, *Ad...* 1) kräftig, fervĭde; cum vi. 2) schar... sinnig, ingeniōse; acūte. 3) lebhaft, cum vigore.

Geistvoll, *i. e.* geistreich.

Geiz, 1) Habsucht, avaritia, ae, ... niederträchtiger, sordĭda avaritia, ae, f. ... sordes, is, f. 2) zu große Sparsamkeit, nimia parsimonia, ae, f.; tenacĭtas, atis, f. 3) große Begierde, z. E. nach Ruhm, magna cupidĭtas, ae, atis, f.; siti... is, f.

Geizig, 1) geizig seyn. 2) sehr begierig seyn, sitire rem; cupĭde appetere rem.

Geizhals, 1) habsüchtiger Mensch, homo avārus, ĭnis, i, m. 2) sehr karger Mensch, tenax, ācis, m.; nimis parcus, i, m.

Geizig, I, *Adj.* 1) habsüchtig, avārus, um. 2) zu sparsam, tenax, ăcis, o.; parcus, a, um. 3) sehr begierig, z. nach Ehre, cupidissimus; appetentissimus, a, um; sitiens, tis, o. II, *Adv.* habsüchtig, avāre. 2) zu sparsam, tenaciter; nimis parce.
Gekeife, *i. e.* das Keifen, Schelten, obgatio, onis, f., oder Zanken, jurgium,
Gekläffe, gannītus, us, m.
Geklapper, crepĭtus; strepĭtus, us, m.
Geklatsche, 1) mit Händen, plausus, m. machen, dare plausum; plaudere. mit der Peitsche, sonĭtus, us, m. ma- insonare flagello. 3) falsches Gerede, lama mendax, ae, ăcis, f.; sermōnes falses, um, ium, m,
Geklingel, tinnītus, us, m.
Geklirr, crepĭtus, us, m.
Geklopfe, pulsatio, onis, f.
Gekrätz, ramentum lotūra collectum,
Gekreisch, vociferatio, onis, f.; clamores, um, m.
Gekröse (im Körper), mesenterium, i, Gekröseader, a) Blutader, vena mesenterii, ae, f. b) Pulsader, arteria mesenterii, ae, f. Gekrösedrüse, glandŭla mesenterii, ae, f.
Gelache, *i. e.* das Lachen, risus, us, m.
Gelächter, risus, us, m. lautes, cachinnus, i, m. Gelächter erregen, risum et cachinnum movēre. erheben, tollere. zum Gelächter seyn, esse risui; esse ridiculum: werden, ridicŭlum fiĕri: sich machen, se praebēre ridicŭlum.
Geländer, etwa lorīca, ae, f.; pluteus, i, m.; adminicŭlum, i, n.
Gelärm, *i. e.* Lärm.
Geläufig, z. E. Worte, promtus; paratus; expeditus, a, um; facĭlis, e. ists schnell, auch celer, ĕris, ĕre. geläufige Zunge, eines Redners, volubilitas, atis, f.
Geläufigkeit, facilitas; volubilitas, atis, ists Schnelligkeit, auch celeritas; velocitas, atis, f.
Geläut (das), 1) das Läuten, a) mit Glocken, sonĭtus campanarum, us, m. b) mit Schellen, tinnītus, us, m. 2) klingende Schelle, tintinnabŭlum, i, n.
Gelag, *i. e.* Schmaus, convivium, i, n., oder Trinkgesellschaft, compotatio, onis, f. ins Gelag hinein, z. E. leben, temere; inconsiderāte.
Gelangen, 1) langen, reichen, tangere; attingere. 2) kommen, pervenire: zu etwas, ad aliquid. ists erlangen, auch potiri; consĕqui, z. E. zum Amte, Absicht etc.: zur Reife, maturescere; maturitatem assĕqui; ad maturitatem pervenire. es gelangt an dich meine Bitte, *i. e.* ich bitte dich, oro te etc. gelangen lassen, *i. e.* a) schicken, mittere. b) anbringen, z. E. eine Sache, deferre. Jemandes Bitte an einen gelangen lassen, alicūjus preces ad aliquem perferre.

Gelaß, 1) Raum, Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; spatium, i, n. ein Haus, das viel G. hat, domus spatiōsa et capax. 2) Bequemlichkeit, commoditas, atis, f. Gelaß haben, *i. e.* a) geräumlich wohnen, laxe habitare; spatiōsa domo uti. keinen oder schlechten, anguste habitare. b) bequem wohnen, habitare commŏde: keinen oder schlechten, parum commŏde.

Gelassen, 1) *Particip.* von Lassen, s. Lassen. 2) *Adj.* ohne Affekt, aequus; sedātus, a, um. ists ruhig, tranquillus; quiētus, a, um; oder sanftmüthig, lenis; mitis, e; placĭdus, a, um; oder geduldig, patiens, tis, o. 3) *Adv.* mit gelassenem Gemüthe, aequo animo; lente. ists ruhig, tranquille; quiēte: oder sanftmüthig, lenĭter; placĭde: oder geduldig, patienter.

Gelassenheit, *i. e.* Mangel des Affekts, anĭmi aequitas, atis, f.; anĭmus aequus, i, m. ists Ruhe des Gemüths, anĭmi tranquillitas, atis, f.: oder Sanftmuth, lenitas, atis, f.: oder Geduld, patientia, ae, f. mit Gelassenheit, *i. e.* ohne Affekt, aequo anĭmo; ists ruhig, tranquille; quiēte: oder sanftmüthig, lenĭter; placĭde: oder geduldig, patienter. Jemandes Rede mit G. anhören, verba alicūjus aequis auribus accipere.

Gelaufe, *i. e.* 1) das Laufen. 2) das hin und her Laufen, concursatio, onis, f.; discursus, us, m.

Gelb, flavus; gilvus; helvus; luteus, a, um: auch, besonders von Zähnen, lurĭdus, a, um. wie Safran, croceus, a, um. werden, flavescere. Farbe, color flavus (luteus), oris, i, m. zum Malen, pigmentum luteum (flavum), i, n. das Gelbe im Ei, luteum, i, n.; vitellus, i, m.

Gelbgießer, etwa aurichalcarius, i, m.

Gelbgrün, e virĭdi flavescens, tis, o. Farbe, color buxeus, oris, i, m.

Gelblich, subflāvus; helvŏlus, a, um.

Gelbroth, e rubro flavescens, tis, o.

Gelbschnabel, *i. e.* unbärtig, impūbes, ĕris, m.; imberbis, is, m.

Gelbsucht, ictĕrus; morbus arquātus; morbus regius, i, m. weiße, ictĕrus albus. schwarze, ictĕrus niger; morbus niger.

Gelbsüchtig, icterĭcus; arquātus, a, um.

Gelbwurz, curcŭma, ae, f. Linn.

Geld, pecunia, ae, f.; nummi, orum, m.; argentum, i, n. viel Geld, magna pecunia; multum pecuniae; multi nummi: wenig, exigua pecunia; pauci num-

Gesluche, *i. e.* das Fluchen.

Geflügel, *i. e.* Federvieh, altĭles; volŭcres, um, f.; pecus volatĭle, ŏris, is, n. gemästetes Geflügel, altilia, um, m.

Geflügelt, alĭger; alātus; pennātus, a, um.

Geflüster, susurrus, i, m. finds leise Gerüchte, rumuscŭli homĭnum, orum, m.

Gefolge, comitātus, us, m.; comĭtes, us, m.

Gefräßig, 1) *Adj.* edax; vorax, ăcis, o. 2) *Adv.* voracĭter. Gefräßigkeit, edacitas; voracitas, atis, f.

Gefrage, *i. e.* das Fragen.

Gefreite (der), miles beneficiarius, ĭtis, i, m.

Gefreundet, *i. e* verwandt.

Gefrieren, z. E. das Wasser gefriert, gelascere; congelare; gelu durari, *s.* consistere. auch *impers.*, z. E. es gefriert, gelascit. Das Gefrieren, z. E. des Wassers, congelatio aquae, onis, f.

Gefrierpunkt, punctum glaciāle, i, is, n.; punctum congelationis.

Gefüge, situs partium, us, m.

Gefügig, tractabĭlis; habĭlis, e.

Gefühl, 1) der Sinn des Gefühls, tactus, us, m. 2) Empfindung, sensus, us, m. haben, sensum habēre; sentire: von etwas, sentire rem. keins haben, carēre sensu; torpēre. der ohne Gefühl ist, ferreus, a, um. die Gefühle der zartesten Liebe ausdrücken, tenerrĭmi amōris affectum testificari.

Gefühllos, -losigkeit, f. Fühllos ꝛc.

Gefühlvoll, mollis, e; humānus, a, um. Herz, animus mollior, i, oris, m. Rede, gravis, e; ad commovendum aptus, a, um.

Gefünft, quinarius, a, um. Zahl, numĕrus quinarius, i, m.; quinio, onis, m.; pentas, ădis, f.

Gefürstet, f. Fürsten (*Verb.*)

Gegen, 1) vom Orte, auf die Frage wohinzu? z. E. gegen Morgen liegen, versus; ad. gegen über, e regione; contra. 2) von Handlungen, Neigungen gegen einander, erga; in; adversus. Haß gegen mich, odium in me. ungerecht gegen die Menschen, injuriōsus in homines. so ist er gegen dich gesinnt, ita affectus est erga te. Not. bei den *Substantiva*, Liebe, Haß, Neigung ꝛc., stehen auch gern die *Genitivi* mei, tui, sui, nostri, vestri, *i. e.* gegen mich, dich ꝛc.: auch oft andre *Genitivi*, wo keine Zweideutigkeit ist, z. E. amor patris kann heißen Liebe gegen den ꝛc., und Liebe des Vaters. 3) wider, contra; in; adversus, z. E. gegen die Natur, contra natūram. Mittel gegen die Krankheit, remedium adversus morbum und morbi. gegen die Erwartung, praeter spem. 4) bei Annäherung einer Zeit, sub; ad, z. E. gegen Mittag kommt er, sub meridiem etc. 5) ungefähr, circĭter; ad, z. E. gegen tausend Thaler ꝛc. Not. circĭter kann bei allen *Casus* stehen, wie auch ad im Cäsar und Livius steht. 6) in Vergleichung, prae: auch ad. gegen das, daß (oder wie) ꝛc., praeut; praequam quod, z. E. das ist nichts gegen das, wie es gestern war. 7) für, an Statt, pro. 8) mit, cum, z. E. vertauschen gegen Waare. gegen einander, z. E. vertauschen, inter se; invĭcem.

Gegenanstalt, gegen den Feind, defensio, onis, f. gegen ein Uebel, remedium, i, n. treffen, machen, parare aliquid contra: viele, multa: keine, nihil: geschickt zur Vertheidigung, parare defensionem etc.

Gegenantwort, responsio ad responsionem, onis, f. geben, respondēre contra.

Gegenbefehl, praeceptum (imperium) contrarium, i, n. geben, contra praecipere.

Gegenbekenntniß, confessio contraria, onis, ae, f.

Gegenbeleidigung, injuria mutua, vicissim illāta, ae, f.

Gegenbemerkung, nota, ae, f.; monitus, us, m., ex altĕra parte. machen, contra monēre.

Gegenbericht, relatio contraria, onis, ae, f. machen, contra referre.

Gegenbesuch, resalutatio domestica; visitatio (Tertull.) mutua, onis, ae, f. machen, vicissim invisere.

Gegenbeweis, argumentum contrarium, i, n.; argumentatio contraria, onis, ae, f. führen, afferre argumenta contraria; contra probare rem argumentis.

Gegenbild, 1) als Gegensatz des Vorbildes, antitȳpum, i, n. 2) Bild, das einem andern entgegen gesetzt wird, imāgo contraria, ĭnis, ae, f.

Gegenblick, adspectus mutuus, us, i, m.

Gegenbuch, antigrăphum, i, n.

Gegencompliment, resalutatio, onis, f. salutatio mutua, onis, ae, f. machen, salutare vicissim.

Gegend, regio, onis, f.; plaga, ae, f. auch loca, orum, n. entfernte, am Meer, ora, ae, f.

Gegendienst, officium mutuum, i, n. erweisen, praestare; reddere.

Gegendruck, nisus contrarius, us, i, m.; nisus in adversum; repercussus, us, m.

Gegeneinanderhaltung, *i. e.* Vergleichung.

Gegenerinnerung, quod contra monētur; dubitatio, onis, f. machen, contra monēre.

Gegenfall, diversum; contrarium, i, n. im Gegenfalle, gegenfalls, *i. e.* widrigen Falls.

Gegenfoderung, quod vicissim postulatur. thun, postulare contra.

Gegenfrage, interrogatio (quaestio) mutua, onis, ae, f. thun, contra interrogare; quaestionem contra opponere.

Gegenfüßler (die), antipŏdes, um, m.; contra siti, orum, m.; conversis inter se pedibus stantes, ium, m.

Gegengefälligkeit, officium mutuum, i, n.

Gegengeschenk, donum mutuum, i, n.

Gegengewicht, aequipondium, i, n.; antirrhŏma, ătis, n. halten, contra niti.

Gegengift, antidŏtum; remedium veneni, i, n.

Gegengrund, argumentum contrarium, i, n.

Gegengruß, salus reddĭta, ūtis, ae, f.; salutatio mutua, onis, ae, f.

Gegengunst, favor mutuus, oris, i, m. erweisen, vicissim favēre.

Gegenhändler, antigrapharius, i, m.; contrascriptor, oris, m.

Gegenhall, resonantia, ae, f.; echo, us, f.

Gegenhalt, 1) was zurück hält, retinaculum, i, n. 2) das Zurückhalten, renīsus, us, m.; repugnatio, onis, f.

Gegenhieb, ictus contrarius (mutuus), us, i, m.

Gegenhöflichkeit, mutuum officium, i, n.

Gegenhülfe, auxilium mutuum, i, n.

Gegenkaiser, anti-caesar, ăris, m; oppositus imperātor, i, oris, m.

Gegenkläger, qui actionem contrariam intendit.

Gegenklage, actio contraria; accusatio mutua, onis, ae, f.

Gegenkraft, vis opposĭta, is, ae, f.

Gegenliebe, amor mutuus, oris, i, m. erweisen, respondēre amori alicūjus.

Gegenlist, dolus contrarius, i, m. brauchen, fraudem fraude repellere.

Gegenmann, im Kampfe, par, is, m.

Gegenmeinung, sententia contraria, ae, f.

Gegenmine, cunicŭlus contrarius, i, m.

Gegenmittel, remedium, i, n. gegen Vergiftung, antidŏtum, i, n.

Gegenpapst, antipāpa, ae, m.; papa oppositus, ae, i, m.

Gegenpart, *i. e.* Gegner, adversarius, i, m.

Gegenpartei, pars diversa, tis, ae, f. im Staate, adversa factio, ae, onis, f.

Gegenrechnung, ratio contraria, onis, ae, f.

Gegenrede, *i. e.* Antwort, responsio, onis, f.; responsum, i, n.: oder Einwendung, exceptio, onis, f.

Gegenredner, qui respondet. Jemandes G. seyn, respondēre alicui.

Gegensatz, 1) was z. E. im Reden einander entgegen gesetzt wird, disjunctum; contrapositum; oppositum, i, n.; antithĕsis, is, f. 2) wenn man etwas dem Andern entgegen setzt, z. E. Haß, Liebe, Entgegensetzung, disjunctio; oppositio, onis, f.

Gegenschall, resonantia, ae, f.

Gegenschein, 1) Wiederschein, repercussio lucis, onis, f.; lux repercussa, cis, ae, f. 2) der Planeten, oppositio, onis, f.

Gegenschreiber, antigrapharius, i, m.

Gegenschrift, antigrăphum; contrascriptum, i, n.

Gegenseite, pars contraria, *s.* aversa, tis, ae, f.

Gegenseitig, I, *Adj.* 1) wechselseitig, mutuus, a, um. 2) entgegen gesetzt, contrarius, a, um. II, *Adv.* mutuo.

Gegensiegel, sigillum contrarium, i, n.

Gegensonne, *i. e.* Nebensonne.

Gegenspiel, *i. e.* Gegentheil.

Gegenstand, *i. e.* 1) Widerstand. 2) womit sich Jemand beschäftigt, was er bearbeitet, Materie, Stoff, materia, ae, f. einer Rede oder Abhandlung, auch argumentum, i, n; causa, ae, f. Not. a) ist die Rede von Affekten rc, z. E. Gegenstand der Liebe rc., so steht nicht materia, argumentum, sondern man sagt so, z. E. du bist der Gegenstand meiner Liebe, Bewunderung, meines Hasses rc., *i. e.* ich liebe, bewundre, hasse dich rc., amo te, admiror te, odi te etc. die Gegenstände meiner Neigung, res quarum studiōsus sum. b) ist Gegenstand so viel als Ding, so steht res, ei, f., z. E. Gegenstände, die zum Glücke gehören rc.

Gegenstoß, ictus contrarius, us, i, m.

Gegenstück, etwa imāgo imagĭni respondens; congrua; socia.

1. Gegentheil (der), *i. e.* Gegner, adversarius, i, m.

2. Gegentheil (das), contrarium, i, n. das Gegentheil erfolgt, contra evēnit. ein Beispiel vom Gegentheile anführen, ex diverso ponere exemplum. im Gegentheile, Gegentheils, contra; e contrario.

Gegentheilig, contrarius, a, um.

Gegentheils, s. Gegentheil.

Gegenüber, e regione; contra. dem Garten gegenüber, e regione horti; contra hortum. gerade gegenüber, e regio-

ne. einander gegenüber, ex adverso. gegenüber befindlich, adversus, a, um.

Gegenverbindung, societas contraria, atis, ae, f.

Gegenverehrung, *i. e.* Gegengeschenk.

Gegenverheißung, *i. e.* Gegenversprechung.

Gegenvermächtniß, legātum mutuum, i, n. gegen das Heirathsgut, antipherna, orum, n.

Gegenverordnung, lex contraria, gis, ae, f. machen, contrarium praecipere; edicere.

Gegenverpflichtung, obligatio mutua, onis, ae, f. ists Gegenversprechen, repromissio, onis, f.

Gegenverschreibung, syngrăpha mutua, ae, f.

Gegenversicherung, *i. e.* Gegenversprechen.

Gegenversprechen (das), Gegenversprechung, repromissio, onis, f. thun, repromittere.

Gegenverweis, mutua objurgatio, ae, onis, f.

Gegenvisite, *i. e.* Gegenbesuch.

Gegenvorstellung, *i. e.* Gegenerinnerung, quae contra dicuntur, *s.* monentur.

Gegenvorwurf, accusatio mutua, onis, ae, f. machen, vicissim objicere, *s.* exprobrare.

Gegenwärtig, 1) *Adj.* z. E. Mensch 2c., praesens, tis, o. seyn, praesentem esse; adesse; praesto esse. ists so viel als jetzig, hic, z. E. Zeiten, haec tempŏra: doch steht auch, praesens tempus im Cicero. 2) *Adv.* jetzt, nunc; jam; in praesenti. ists so viel als für dieß Mal, auch in praesens tempus; in praesens; in praesentia.

Gegenwart, praesentia, ae, f.: zahlreiche, frequentia, ae, f. häufige, assiduitas, atis, f. des Geistes, animi praesentia; constantia, ae, f. in meiner (deiner) Gegenwart, me (te) praesente; me (te) coram: des Vaters, patre praesente; coram patre: der Aeltern, parentĭbus praesentĭbus.

Gegenwehr, defensio; propugnatio, onis, f. thun oder sich zur Gegenwehr stellen, se defendere obsistere; resistere.

Gegenwind, ventus contrarius (adversus), i, m.

Gegenwirkung, actio contraria, onis, ae, f.

Gegenzusage, *i. e.* Gegenversprechen.

Gegitter, *i. e.* Gitter. Gegittert, z. E. Zeug 2c., reticulātus, a, um. Thür 2c., clathrātus, a, um.

Gegner, adversarius, i, m. Gegnerinn, adversaria, ae, f.

Gehaben, sich, 1) sich betragen, se gerere. 2) sich befinden, se habēre. gehab dich wohl, beim Abschiednehmen, vale, gehabt euch wohl, valēte.

Gehacke, *i. e.* das Hacken.

Gehäge, 1) Zaun, sepes, is, f.; septum, sepimentum, i, n. machen um etwas, sepire (consepire) locum. 2) verzäunter O[rt,] locus septus, i, m; septum, i, n.; einem ins Gehäge gehen, kommen, eigentlich u[nd] tropisch, in aliēno venari.

Gehänge, Gehenk, 1) was hängt, pensile, is, n. das Gehänge des Klobens, trochleae forāmen, ĭnis, n. eines Gebirges, declīve montis, is, n. 2) Eingeweide, intestīna, orum, n.

Gehässig, 1) hassend, infestus; infensus; inīquus, a, um. auf gehässige Weise, infeste; infense. 2) was gehaßt wird, odiōsus; invīsus, a, um. das Gehässige einer Sache, invidia, ae, f.

Gehäuse, der Schnecke, testa, ae, f. der Uhr 2c., capsŭla; theca, ae, f.; loculamentum, i, n.

Gehalt, 1) Raum, spatium, i, n. 2) Werth, pretium, i, n. 3) Besoldung, salarium oder stipendium, i, n. der Schauspieler, lucar, āris, n. fixer Gehalt, reditus stati, uum, orum, m. jährlicher Gehalt, annuum, i, n.

Gehaltlos, nullīus pretii. seyn, nihil esse.

Geharnischt, loricātus; aere muni[tus,] a, um.

Gehau des Waldes, pars silvae, in qua arbŏres caeduntur, tis, f.

Geheck, 1) das Hecken, fetūra, ae, f. fetus, us, m. 2) die geheckten Thiere, fetus; fetūra.

Geheim, arcānus; secrētus; occultus, a, um. halten, occultare; celare; silentio tegere: vor Jemanden, celare aliquem. in Geheim, clam; occulte; arcāno; latenter. geheimer Rath, qui est a consiliis interiorĭbus princĭpi. geheimer Finanzrath, a consiliis interiorĭbus vectigalium. geheimer Justizrath, a consiliis interiorĭbus rei judicariae.

Geheimniß, 1) Heimlichkeit, mysterium, i, n.; res occulta, ei, ae, f. woraus machen, *i. e.* a) heimlich halten, rem occultare (celare etc.). b) für eine Heimlichkeit ausgeben, pro mysterio venditare. kein G. aus etwas machen, aliquid prae se ferre. 2) wovon wir die Art und Weise nicht einsehen, mysterium; recondĭtum, i, n.

Geheimnißvoll, 1) voller Geheimnisse, z. E. der Religion, mysteriorum plenus; mystĭcus, a, um. 2) voller Heimlichkeiten, dunkel, nicht wohl einzusehen, z. E. Mensch, Sache, Worte, obscūrus; tectus; abstrūsus, a, um. geheimnißvoll thun, arcanorum notitiam simulare.

Geheimschreiber, secretarius, i, m.; od. a secretioribus litĕris.

Geheimschrift, cryptographia, ae, f.; caecae litĕrae, ārum, f.

Geheiß, jussum, i, n.; jussus, us, m.; imperium, i, n. auf dein Geheiß komme ich, jussu tuo oder a te jussus. ohne mein Geheiß, injussu meo.

1. Gehen, 1) einher gehen, ohne zu fragen, wohin? woher? z. E. wer geht dort? müßig, zerrissen gehen ꝛc., incedere; ingrĕdi; ambulare; auch ire. 2) wenn man einen Ort denkt, wohin oder woher man geht, ire. daher gehen lassen, *i. e.* a) geschehen lassen, oder machen, daß Jemand oder etwas geht, z. E. die Armee, einen Menschen, Brief an einen Ort, den Krug ins Wasser, das Pferd in den Fluß, einen Wagen, Ball ꝛc., mittere. den Feind aus den Händen, hostem mittere e (de) manibus. laß mich gehen, mitte me. einen Laut ꝛc. von sich gehen lassen, mittere vocem. das Volk zum Votiren, mittere in suffragia. Blut von sich gehen lassen, *i. e.* Ader lassen, mittere sanguinem. b) von sich lassen, entlassen, abdanken, mittere; dimittere; missum facere. c) zufrieden lassen, seyn lassen, mittere; missum facere. d) seyn lassen, unterlassen, übergehen, nicht ahnden, mittere; missum facere; non animadvertere. e) von sich lassen, aus einander gehen lassen, mittere; dimittere. f) los lassen, z. E. einen Gefangenen, mittere; dimittere; missum facere. ins besondere gehen, α) auf die Frage wohin? ire; tendĕre, z. E. ad (in) locum; petere. ists hinein gehen, intrare; ingrĕdi. unter die Augen, in conspectum alicūjus venire (se dare). auf die Straße, prodire in publicum. zu Schiffe, navem conscendere. um allein zu seyn, wohin gehen, secedere. β) auf die Frage woraus? ire; exire; egrĕdi. aus den Augen, e conspectu (ex ocŭlis) abire. aus dem Wege, de via decedere. γ) auf die Frage wodurch? ire per; pervadere; transire, z. E. ein Gerücht geht durch die Stadt, fama pervādit urbem. δ) über etwas gehen, über eine Brücke, Wasser ꝛc., transire; transgrĕdi; superare: ists aber übertreffen, praestare; vincere; superare. über Jemanden gehen, dem Range nach, loco superiōrem esse aliquo. ε) hinein gehen, ingrĕdi; intrare; inire, z. E. locum. ζ) darunter gehen, subire. 3) sich bewegen, movēri, z. E. die Uhr geht, horologium movētur. die Mühle geht, mola agitatur. 4) von Statten gehen, procedere; succedere; gut, bene etc.: nicht recht, parum. es geht nicht, a) *sc.* von Statten, res non procēdit. b) es ist unmöglich, res fiĕri non potest. Alles geht nach Wunsche, omnia ex sententia procēdunt (succēdunt; cedunt; fluunt). 5) führen, tragen, ducere; ferre. die Weg geht nach Leipzig, via ducit (fert) Lipsiam. 6) wohin gehen, *i. e.* wohin gelegen seyn, spectare, z. E. das Fenster (die Thür) geht auf die Gasse, spectat in plateam; spectat plateam; versa est in viam. 7) klingen, ertönen, z. E. Klavier ꝛc., sonare; personare. das Lied geht hoch, carmen sonat acutius; tendit in acūtum. aus Dur, Moll, est vocis acrioris, mollioris. 8) beschaffen seyn, se habēre, z. E. wie geht die Sache? oder wie gehts mit der Sache? quomŏdo res se habet? so gehts in der Welt, sic res se habet; sic res est. 9) an etwas gehen, *i. e.* angreifen, sich dran machen, z. E. an die Arbeit, aggrĕdi. 10) fließen, meare; fluere. der Fluß geht über seine Ufer, flumen excēdit alveum. 11) schwanger seyn, ventrem ferre; partum ferre; praegnantem esse, z. E. sie geht schon acht Monate. 12) reisen, z. E. nach Frankreich gehen, ire; proficisci; iter facere. zu Fuße gehen, ire pedibus: zu Wagen, ire (vehi) curru: zu Pferde, ire (vehi) equo. 13) fortgehen, abire; ire. willst du gehen? (bei Drohungen), *i. e.* geh! quin abis. geh! bei spöttischen oder zornigen Reden, abi. geht in euere Wohnung, in vestra tecta discedĭte. 14) verfahren, handeln, z. E. bedächtig ꝛc., agere. ists erklären, auch explicare. 15) seyn, esse. schwanger gehen, *i. e.* schwanger seyn, esse praegnantem. bedächtig gehen, *i. e.* seyn. 16) reichen, sich erstrecken, pertinēre; extendi; porrĭgi, z. E. das Haus geht bis auf den Markt ꝛc., ad etc.: auch tangere; attingere, *seq. Accus.* 17) betreffen, zielen, pertinēre ad etc.: ists auf dem Spiele stehen, auch agi, z. E. hier gehts um den Kopf, caput agĭtur. 18) wehen, z. E. der Wind geht, flare. 19) gähren, fermentescere. der Teig ist zu stark gegangen, massa farinacea nimis fermentata est. 20) kommen, ire; venire. 21) außerdem ist noch Vieles zu bemerken, z. E. ans Herz gehen, movēre anĭmum: zu Felde, proficisci ad bellum. davon gehen, abire: geschiehts schnell, aufugere. einem übers Geld gehen, *i. e.* stehlen, alicūjus nummos compilare. drauf gehen, *i. e.* a) umkommen, perire. b) sterben, mori. c) verwendet werden, consūmi; absūmi. wie gehts? *i. e.* a) wie befindest du dich? quomŏdo vales? b) was passirt? was macht ihr? wie stehts? quid agĭtur? satin' salvae? in die Höhe gehen, sursum ferri; adscendere; escendere; surgere. in die Tiefe oder herab gehen, descendere. es geht mir wohl, vortrefflich, übel, agĭtur mecum bene, praeclāre, male. verloren gehen, perire. zu Grunde

gehen, *i. e.* a) zu Boden fallen, pessum ire; deorsum ire. b) verloren gehen, unglücklich werden, perire; interire. auf der Grube gehen, *i. e.* sehr alt seyn, morti proxĭmum esse. schlafen (oder zu Bette) gehen, ire cubĭtum; proficisci ad somnum. auf die Reige gehen, ad extrēmum venire. im Schwange gehen, vigēre. es geht nicht in die Flasche, lagēna non capit, z. E. aquam. zu weit gehen, nimis longe progrĕdi. nach Einem gehen um ihn zu holen, ire arcessĭtum: nach etwas, um es zu holen, petere rem in aliquem locum: um es zu sehen, ire ad videndam rem. es geht scharf drüber her (bei der Arbeit), fervet opus. nach etwas gehen bei etwas, *i. e.* drauf sehen, z. E. nach Gelde bei der Heirath ꝛc., rationem habēre rei; spectare rem; sequi rem. es geht nach der Reihe, ordo servātur; ordĭnis ratio habētur: nach Gunst, gratiae ratio habētur; gratiae locus est. das Lied geht nach der Melodie, sequĭtur numĕros illos: geht nach jenem Liede, sequĭtur numĕros carmĭnis illius. weiter gehen, longius procedere; ulterius ire. so weit gehen die Worte, hic finiuntur verba: das Buch, hic finĭtur liber. das Buch geht nur bis zum achten Kapitel, liber desĭnit in capĭte etc. in sich gehen, resipiscere; ad sanitatem reverti. es geht um nichts, ludĭtur frustra (nullo pretio proposĭto). der Nagel geht nicht (hinein), clavus non intrat. das geht nicht, *i. e.* a) ist nicht möglich, non potest fiĕri (confĭci). b) geht nicht von Statten, non succēdit. c) es ist nicht erlaubt, non licet. d) es schickt sich nicht, non decet. die Rede geht nicht, *i. e.* a) kann nicht hergesagt werden, oratio non potest recitari. b) ich (du, er ꝛc.) haben sie noch nicht gelernt, orationem nondum didĭci. von Herzen gehen, ex animo oriri (venire). über einen gehen, *i. e.* a) übertreffen, praestare; vincere. b) den Vorrang haben, loco superiorem esse aliquo. c) über einen schreiten, transire; transgrĕdi. das Wasser geht über die Brücke, transit pontem. über sich gehen lassen, *i. e.* erdulden, tolerare; perferre; pati. auf Tod und Leben gehen, ultĭma audēre. es geht hier ans Leben (auf Tod und Leben), vita agĭtur. wie viel gehen Lothe auf ein Pfund? quot semunciae aequant libram? mit der Jahrzahl gehen, aequare annum saecŭli sui. die Rede geht, fama est: auch dicĭtur, fertur, dicunt. es geht gut, res bene se habet. es gehe wie es wolle, quodcunque accidĕrit. es geht hier drunter und drüber, hic turbatur; hic turbae sunt. es geht auf fünfe (sechse ꝛc.), quinta (sexta) hora instat. auf wie viel gehts? in quota hora versāmur? quota hor[a] instat?

2. Gehen (das), ambulatio, onis, f. iter, itinĕris, n.; itio, onis, f. im Geh[en], inter eundum; in itinĕre. das Geh[en] lassen, z. E. einer Kugel, des Pferdes, [...]ges ins Wasser ꝛc., missio, onis, f. [der] Soldaten, *i. e.* Entlassung, missio, onis, [f.]

Gehenk, s. Gehänge.

Gehenkelt, ansatus, a, um.

Geheul, z. E. der Hunde, Wölfe, [Men]schen ꝛc., ululātus, us, m. ists mit Ja[m]mer oder Thränen verbunden, z. E. der K[in]der, Weibspersonen ꝛc., ejulātus, us, m. comploratio, onis, f. der Winde, frem[i]tus; strepĭtus, us, m.

Gehirn, cerĕbrum, i, n. kleines, cere[]bellum, i, n. tropisch, *i. e.* Verstand, ce[]rĕbrum, i, n. keins haben, *i. e.* dum[m] seyn, cerĕbrum non habēre; stupidu[m] esse.

Gehirnlein, cerebellum, i, n.

Gehirnzergliederung, encephalotom[i]a, ae, f.

Gehöft, aedificium, i, n.

Gehöhne, *i. e.* das Höhnen, irri[si]onis, f.

Gehölz, silva, ae, f.

Gehör, 1) das Hören, audĭtus, us, m. auditio, onis, f. 2) das Vermögen zu hö[]ren, audĭtus, us, m. gutes haben, instru[c]tum esse bono audĭtu: schlechtes, tard[o] etc. 3) das Anhören, Audienz, audientia, ae, f. geben, z. E. den Parteien, audi[en]tiam impertiri; auch audire; aures præ[]bēre. den Bedingungen, conditiones au[]rĭbus admittere. verschaffen, facere au[]dientiam. um Gehör bitten, aures alicu[]jus adire. 4) Befolgung. Gehör geben, [i.] e. befolgen, audire; auscultare; obtem[]perare.

Gehören, 1) ein Eigenthum seyn, esse alicūjus. das Buch gehört mir, dem Vater, liber est meus, patris. 2) betreffen, Be[]ziehung haben, pertinēre ad rem; spe[c]tare ad und ohne ad. das gehört nicht hie[r]her, non huc pertĭnet; eben dahin, eōdem pertĭnet. 3) Beziehung haben, dahin [zu] rechnen seyn, pertinēre; referendum esse, z. E. ad etc. 4) unterworfen seyn, subjectum esse alicui; pertinēre ad etc., z. E. gehört unter deine Botmäßigkeit. 5) nö[]thig seyn, erfodert werden, requīri; desi[]derari; opus esse. zum Leben gehört Vie[]les, multa requiruntur ad vitam. es ge[]hört keine Kunst dazu, nullĭus est artis. 6) sich schicken, passen, esse accommodatum (aptum; dignum), z. E. gehört fürs Vieh. 7) gebühren, zukommen, debēri; tribuen[]dum esse. daher a) wohin gehören, *i. e.* einen schicklichen Ort einnehmen, locum suum occupare. du gehörest nicht hieher,

e tibi non est locus. wo gehört das hin? quis locus debētur libro? locum occupare liber debet? das in die Küche, locum suum habet locum occupare debet) in culīna. ists als muß gesetzt (gelegt) werden, auch debet: oder hinein gethan werden, debet, z. E. Salz gehört in die Suppe; b) wo zu Hause gehören, natum esse loco, z. E. nach Leipzig, Lipsiae. c) gehören, i. e. sich schicken, gebühren, ... par esse. d) sich gehören, i. e. ... gebühren, gegeben werden müssen, ... tribuendum esse, z. E. mir gebührt ..., laus mihi debētur (tribuenda ...).

Gehörgang, via audītus, ae, f.; meātus auditus, us, m.

Gehörig, 1) Adj. a) angehörend, alienus. das Haus ist mir, dem Vater gehörig, est mea, patris. b) sich beziehend, betreffend, dahin gehörend, pertĭnens, tis, referendus, a, um. c) geziemend, ..., decens; conveniens, tis, o.; ...; legitĭmus; justus, a, um. gehöriger Orte, suo loco. 2) Adv. auf gehörige Art, convenienter; legitĭme; recte; ...

Gehörkunst, acustĭce, es, f.

Gehörlos, auribus captus; surdus, a, ...

Gehörlosigkeit, surditas, atis, f.

Gehörnerve, nervus audītus (auditorius), i, m.

Gehörnt, cornūtus, a, um.

Gehorchen, obedire; obtemperare; ... aufs Wort Jemanden gehorchen, ... audientem esse alicui. das Gehorchen, obtemperatio, onis, f.

1. Gehorsam, 1) Adj. obediens; obtempĕrans, tis, o. auch dicto (Abl.), audiens, z. E. alicui. gehorsamer, gehorsamster Diener, als Kompliment, Tibi addictissimus oder addictus; Tui studiosissimus. 2) Adv. obedienter. gehorsamst, als Kompliment, i. e. a) sehr, z. E. ich ... gehorsamst, valde. ich danke gehorsamst, ago gratias maxĭmas. b) mit Respekt, observanter.

2. Gehorsam (der), obedientia, ae, f.; obtemperatio, onis, f.; gegen rc., erga aliquem, oder alicui. leisten, i. e. gehorchen. zum Gehorchen bringen, ad obsequium redigere. den G. brechen, obsequium rumpere.

Gehorsamen, i. e. gehorchen.

Gehorsamlich, i. e. gehorsam, Adv.

Gehorsamst, s. Gehorsam, Adj.

Gehre, i. e. der Waben, favus, i, m.

Gehülfe, adjūtor, oris, m.; socius, i, m.

Gehülfinn, adjūtrix, īcis, f.; socia, ae, f.

Geier, vultur, ŭris, m.; vulturius, i, m. vom Geier, vulturīnus, a, um. geh zum Geier! hole dich der Geier! i in malam rem! den Geier! oder beim Geier! 1) beim Unwillen, malum! z. E. der Geier! was bedeutet das? quid, malum, hoc significat? 2) beim Wundern, papae! oder euge! oder atat.

Geieradler, Vultur Percnoptĕrus, ŭris, i, m. Linn.

Geierfalk, i. e. Gerfalk.

Geifer, salīva, ae, f.; sputum, i, n. von boshaften Reden, pus atque venēnum. Geiferig, salivōsus, a, um. Geifern, salīvam emittere.

Geige, etwa tetrachordon, i, n. der Himmel hängt voller Geigen, mera est laetitia. Geigen (Verb.), etwa canere tetrachordo. Geigenharz, i. e. Kolophonium. Geiger, etwa canens tetrachordo, tis, m.

Geil, I, Adj. 1) zu fruchtbar, z. E. Erde, Bäume, Gewächse, luxurians, tis, o.; luxuriōsus, a, um. seyn, luxuriare. 2) muthwillig, z. E. Mensch, lascīvus, a, um; petŭlans, tis, o. 3) unzüchtig, libidinōsus; impudīcus; Venĕri dedītus; ad libidĭnem projectus; lascīvus, a, um; auch (von Thieren männlichen Geschlechts) salax, ācis, o. von Gedichten, lascīvus; obscēnus, a, um. 4) ekelhaft, fastidiōsus, a, um; taedium creans, tis, o., z. E. Geschmack rc., II, Adv. 1) muthwillig, lascive: oder unzüchtig impudīce; obscēne. 2) ekelhaft, fastidiōse. schmecken, sapere etc.; habēre sapōrem fastidiōsum.

Geile, 1) Hode, testicŭlus, i, m. 2) Geilheit.

Geilheit, 1) des Ackers, der Bäume und Gewächse, luxuria, ae, f.; luxuries, ēi, f. 2) Muthwille, lascivia; petulantia, ae, f. 3) Neigung zur Venus, libīdo, ĭnis, f.; nequitia; lascivia, ae, f.; salacitas, atis, f.: oder Unzüchtigkeit, impudicitia, ae, f.

Geiß, i. e. Ziege, capra, ae, f.

Geißbart, 1) Bart der Ziege, barba caprae, ae, f. aruncus, i, m. 2) Bocksbart, ein Kraut, tragopōgon, ōnis, m.

Geißblatt, caprifolium, i, n.

Geißbock, caper, i, m.

Geißbohne, stercus caprīnum, ŏris, i, n.

1. Geißel (der), obses, ĭdis, c. sich Geißeln geben lassen, obsĭdes exigere; imperare.

2. Geißel (die), flagrum; flagellum, i, n. trop. Plage, cruciātus, us, m.

Geißeler, Geißelbrüder, eine Sekte, Flagellantes, ium, m.

Geißelhieb, verber, ĕris, n.

Geißeln, flagellare; flagello caedere. st. schlagen, flagellare. mit Worten, insectari. Geißelung, flagellatio, onis, f.

Geißfell, pellis caprīna, is, ae, f.

Geißfleisch, caro caprīna, onis, ae, f.

Geißfuß (Pflanze), aegopodium, i, n. Linn.

Geißhaar, pilus caprīnus, i, m.

Geißherde, grex caprarum, gis, m.

Geißhirt, pastor caprarius, oris, i, m.

Geißkäse, caseus caprīnus, i, m.

Geißklee, cytĭsus, i, m. u. f. Linn.

Geißmelker, Nachtrabe, caprimulgus, i, m. Linn.

Geißmilch, lac caprīnum, ctis, i, n.

Geißraute, galega, ae, f. Linn.

Geißstall, caprīle, is, n.

Geist, 1) Athem, spirĭtus, us, m.; anĭma, ae, f. 2) das flüssige, flüchtige, kräftige Wesen im Biere, Weine rc., spirĭtus, us, m. 3) Leben, anĭma; vita, ae, f. aufgeben, vitam ponere; anĭmam edere (efflare); exspirare. 4) Lebhaftigkeit, Kraft, vis, is, f.; vigor, oris, m.; efficacitas, atis, f. 5) Seele, in Ansehung des Verstandes, anĭmus, i, m.; mens, tis, f.; vis mentis. auch in Ansehung des Witzes, ingenium, i, n. den Geist ausbilden, anĭmum excolere. 6) Gesinnung, anĭmus i, m.; mens, tis, f.; auch spirĭtus, us, m. hoher Geist, altus anĭmus; alta mens: auch, *i. e.* Stolz, Trotz, spirĭtus (*Plur.*). 7) Muth, anĭmus, i, m.; spirĭtus, us, m. 8) Person, in Ansehung des Verstandes, ingenium, i, n. großer Geist, vir magni ingenii: schöner, vir venusti sensus. 9) einfaches Wesen, z. E. Gott, die Seele ist ein Geist, spirĭtus, us, m.: so auch Engel, besonders, a) der heil. Geist, spirĭtus sanctus. b) die göttliche Natur Christi, natūra divīna Christi. c) Erscheinung, Gespenst, visum; spectrum; idōlon, i, n.; phantasma, ătis, n.; daemon, ŏnis, m. d) eines Todten, umbra, ae, f.; manes, ium, m.

Geisterbanner, Geisterbeschwörer, evocator daemŏnum; -mortuorum, oris, m. Geisterbeschwörung, evocatio daemŏnum; -mortuorum, onis, f.

Geistererscheinung, daemŏnum apparitio, onis, f.

Geisterlehre, Pneumatologĭa, ae, f.

Geisterseher, theurgus, i, m.; divinator, oris, m.

Geisterstunde, tempus mediae noctis, ŏris, n.

Geisterwelt, mundus spirituum, i, m.

Geistesabwesenheit, mens alienāta, tis, ae, f.; mentis deminutio, onis, f.; fanatĭcus error, i, oris, m.

Geistesgegenwart, anĭmi praesentia; constantia, ae, f.

Geistesgröße, anĭmi magnitūdo, inis,

Geisteskraft, vis anĭmi; vis inge- -kräfte, vires anĭmi.

Geistesschlaffheit, ingenii socordi- ignavia, ae, f.

Geistesschwäche, valetūdo mentis, i- f.; imbecillitas anĭmi, atis, f.

Geistesstärke, robur anĭmi, ŏris, n.

Geistig, 1) unkörperlich, incorpore- a, um; spiritālis, e (Tertull.). geist- Eigenschaften, anĭmi virtūtes, um, f. geistreich, z. E. Wein, vi praeditu- um; vigens, tis, o.

Geistlich, I) *Adj.* 1) die Seele bet- treffend, ad anĭmum spectans, z. E. Wohl. 2) nicht weltlich, z. E. Lied sacer, a, um; ad felicitatem anim- ternam pertinens; auch pius, a, wenns sich mit fromm vertauschen läßt, gottesdienstlich, die Kirche betreffend, ecclesiam spectans, tis, o.; ecclesias- cus, a, um. die Geistlichen, *i. e.* Priester, clerĭci; ecclesiastĭci, orum, m. II, A- 1) nicht nach natürlicher Beschaffenheit d- Seele, e mente dei: oder in Ansehung geistlicher Dinge, z. E. geistlich bli- arm rc., caecus in rebus divīnis etc.

Geistlichkeit, *i. e.* die Geistlichen, cl- rĭci; ecclesiastĭci, orum, m.; cler- i, m.

Geistlos, 1) ohne Scharfsinn, inge- carens, tis, o.; crassus, a, um. ein geist- loses Gedicht, languĭdum (crasse com- sĭtum) carmen, i, ĭnis, n. *Adv.* s- acumĭne ingenii. 2) ohne Leben, Kraft, vi carens, tis, o. *Adv.* sine vi. Geistlo- sigkeit, 1) Mangel des Scharfsinns, ino- pia ingenii, ae, f.; tenuitas, atis, f. 2) Mangel der Kraft und Lebhaftigkeit, lan- guor, oris, m.

Geistreich, I, *Adj.* 1) kräftig, z. E. Wein rc., vi plenus; fervĭdus, a, um. 2) voll Scharfsinn, ingenii plenus; inge- niōsus; acūtus, a, um. 3) lebhaft, vi- gens, tis, o.; excitātus, a, um. II, *Adv.* 1) kräftig, fervĭde; cum vi. 2) scharf- sinnig, ingeniōse; acūte. 3) lebhaft, cum vigore.

Geistvoll, *i. e.* geistreich.

Geiz, 1) Habsucht, avaritia, ae, f. niederträchtiger, sordĭda avaritia, ae, f.; sordes, is, f. 2) zu große Sparsamkeit, nimia parsimonia, ae, f.; tenacĭtas, atis, f. 3) große Begierde, z. E. nach Ruhm, magna cupidĭtas, ae, atis, f.; siti- is, f.

Geizig, 1) geizig seyn. 2) sehr begierig seyn, sitire rem; cupĭde appetere rem.

Geizhals, 1) habsüchtiger Mensch, ho- mo avārus, ĭnis, i, m. 2) sehr karger Mensch, tenax, ăcis, m.; nimis parcus, i, m.

Geizig, I, *Adj.* 1) habsüchtig, avārus, um. 2) zu sparsam, tenax, ācis, o.; parcus, a, um. 3) sehr begierig, z. nach Ehre, cupidissimus; appetentissimus, a, um; sitiens, tis, o. II, *Adv.* habsüchtig, avāre. 2) zu sparsam, teiter; nimis parce.

Gekeife, *i. e.* das Keifen, Schelten, objurgatio, onis, f., oder Zanken, jurgium,

Gekläffe, gannītus, us, m.

Geklapper, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Geklatsche, 1) mit Händen, plausus, m. machen, dare plausum; plaudere. mit der Peitsche, sonĭtus, us, m. ma insonare flagello. 3) falsches Gefama mendax, ae, ācis, f.; sermōnes, um, ium, m,

Geklingel, tinnītus, us, m.

Geklirr, crepĭtus, us, m.

Geklopfe, pulsatio, onis, f.

Gekrätz, ramentum lotūra collectum,

Gekreisch, vociferatio, onis, f.; claum, m.

Gekröse (im Körper), mesenterium, i, Gekröseader, a) Blutader, vena meterii, ae, f. b) Pulsader, arteria meterii, ae, f. Gekrösedrüse, glandŭla enterii, ae, f.

Gelache, *i. e.* das Lachen, risus, us, m.

Gelächter, risus, us, m. lautes, cachinnus, i, m. Gelächter erregen, risum cachinnum movēre. erheben, tollere. Gelächter seyn, esse risui; esse ridicm: werden, ridicŭlum fiēri: sich ma se praebēre ridicŭlum.

Geländer, etwa lorīca, ae, f.; pluteus, m.; adminicŭlum, i, n.

Gelärm, *i. e.* Lärm.

Geläufig, z. E. Worte, promtus; paexpedĭtus, a, um; facĭlis, e. ists schnell, auch celer, ĕris, ĕre. geläufige Zunge, eines Redners, volubilitas, atis, f.

Geläufigkeit, facilitas; volubilitas, atis, ists Schnelligkeit, auch celeritas; veocitas, atis, f.

Geläut (das), 1) das Läuten, a) mit Glocken, sonĭtus campanarum, us, m. b) mit Schellen, tinnītus, us, m. 2) klingende Schelle, tintinnabŭlum, i, n.

Gelag, *i. e.* Schmaus, convivium, i, n., oder Trinkgesellschaft, compotatio, onis, f. ins Gelag hinein, z. E. leben, retemēre; inconsiderāte.

Gelangen, 1) langen, reichen, tangere; pertingere. 2) kommen, pervenire: zu etwas, ad aliquid. ists erlangen, auch potiri; consĕqui, z. E. zum Amte, Absicht: zur Reife, maturescere; maturitatem assĕqui; ad maturitatem pervenire. es gelangt an dich meine Bitte, *i. e.* ich bitte dich, oro te etc. gelangen lassen, *i. e.* a) schicken, mittere. b) anbringen, z. E. eine Sache, deferre. Jemandes Bitte an einen gelangen lassen, alicūjus preces ad aliquem perferre.

Gelaß, 1) Raum, Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; spatium, i, n. ein Haus das viel G. hat, domus spatiōsa et capax. 2) Bequemlichkeit, commoditas, atis, f. Gelaß haben, *i. e.* a) geräumlich wohnen, laxe habitare; spatiōsa domo uti. keinen oder schlechten, anguste habitare. b) bequem wohnen, habitare commŏde: keinen oder schlechten, parum commŏde.

Gelassen, 1) *Particip.* von Lassen, s. Lassen. 2) *Adj.* ohne Affekt, aequus; sedātus, a, um. ists ruhig, tranquillus; quiētus, a, um; oder sanftmüthig, lenis; mitis, e; placĭdus, a, um; oder geduldig, patiens, tis, o. 3) *Adv.* mit gelassenem Gemüthe, aequo animo; lente. ists ruhig, tranquille; quiēte: oder sanftmüthig, lenĭter; placĭde: oder geduldig, patienter.

Gelassenheit, *i. e.* Mangel des Affekts, anĭmi aequitas, atis, f.; anĭmus aequus, i, m. ists Ruhe des Gemüths, anĭmi tranquillitas, atis, f.: oder Sanftmuth, lenitas, atis, f.: oder Geduld, patientia, ae, f. mit Gelassenheit, *i. e.* ohne Affekt, aequo anĭmo; ists ruhig, tranquille; quiēte: oder sanftmüthig, lenĭter; placĭde: oder geduldig, patienter. Jemandes Rede mit G. anhören, verba alicūjus aequis auribus accipere.

Gelaufe, *i. e.* 1) das Laufen. 2) das hin und her Laufen, concursatio, onis, f.; discursus, us, m.

Gelb, flavus; gilvus; helvus; luteus, a, um: auch, besonders von Zähnen, lurĭdus, a, um. wie Safran, croceus, a, um. werden, flavescere. Farbe, color flavus (luteus), oris, i, m. zum Malen, pigmentum luteum (flavum), i, n. das Gelbe im Ei, luteum, i, n.; vitellus, i, m.

Gelbgießer, etwa aurichalcarius, i, m.

Gelbgrün, e virĭdi flavescens, tis, o. Farbe, color buxeus, oris, i, m.

Gelblich, subflāvus; helvŏlus, a, um.

Gelbroth, e rubro flavescens, tis, o.

Gelbschnabel, *i. e.* unbärtig, impūbes, ĕris, m.; imberbis, is, m.

Gelbsucht, ictĕrus; morbus arquātus; morbus regius, i, m. weiße, ictĕrus albus. schwarze, ictĕrus niger; morbus niger.

Gelbsüchtig, icterĭcus; arquātus, a, um.

Gelbwurz, curcŭma, ae, f. Linn.

Geld, pecunia, ae, f.; nummi, orum, m.; argentum, i, n. viel Geld, magna pecunia; multum pecuniae; multi nummi: wenig, exigua pecunia; pauci num-

mi. ists so viel als Werth, Preis oder Geld für etwas, auch pretium, i, n., z. E. für Geld kaufen, pretio emere: für vieles, magno pretio. zu Gelde machen, *i. e.* verkaufen, divendere. ein Stück Geld, *i. e.* a) eine Münze, nummus, i, m. b) eine Summe, summa pecuniae; pecunia. baar Geld, pecunia praesens. nicht bei Gelde seyn, imparatum esse a pecunia. Geld ausleihen, pecuniam fenŏre occupare. einem Geld auszahlen lassen, curare alicui pecuniam. am Gelde strafen, mulctare pecunia. öffentliche Gelder unterschlagen, pecuniam publĭcam avertere. Geld schlagen, nummos ferire (percutere; signare). falsch Geld, *i. e.* a) eine falsche Münze, nummus adulterīnus. b) falsche Münzen, nummi adulterīni. Geld über Geld gab er, quam maxĭmam potuit pecuniam, dedit. für Geld und gute Worte, pretio et precibus. nach Gelde gehen, z. E. beim Heirathen, pecuniam sequi (spectare). nach Gelde heirathen, pecuniam sequi (spectare) in matrimonio ineundo; dotātam velle. es ist kein Geld unter den Leuten, magna est rarĭtas (oder difficultas) pecuniae ubīque.

Geldangelegenheit, res pecuniaria; nummaria, ei, ae, f.

Geldarm, pecuniae inops, pis, o. seyn, inopia argenti laborare; esse inŏpem pecuniae.

Geldarmuth, pecuniae inopia, ae, f.

Geldausgabe, sumtus, us, m.; impensa, ae, f. haben, *i. e.* machen müssen, sumtus facere cogor.

Geldbedürftig, egens pecuniae, tis, o.

Geldbegierde, avidĭtas pecuniae, atis, f. haben, esse avĭdum pecuniae.

Geldbegierig, pecuniae avĭdus, a, um.

Geldbeutel, crumēna, ae, f.; marsupium, i, n.; zona, ae, f.

Geldbürge, praes pecuniarius, dis, i, m.

Geldbuße, *i. e.* Geldstrafe.

Gelddurst, sitis pecuniae, is, f.

Geldeinnahme, pecuniae redĭtus, us, m. eine gute G. haben, magnos pecuniae redĭtus habēre.

Gelderwerb, quaestus pecuniae, us, m.

Geldfoderung, 1) einzufoderndes Geld, pecunia exigenda, ae, f. 2) Einfoderung selbst, exactio pecuniae, onis, f.

Geldgeiz, aviditas pecuniae, atis, f.; avaritia, ae, f.

Geldgeizig, pecuniae avĭdus, a, um; avārus, a, um. *Adv.* avāre.

Geldgeschäft, ratio nummaria, onis, ae, f.

Geldgier, Geldgierde, *i. e.* Geldbegierde.

Geldgierig, *i. e.* Geldbegierig.

Geldgürtel, Geldkatze, zona, ae, f.

Geldhülfe, subsidium nummarium,

Geldhunger, sitis pecuniae, is, f. G hungerig, sitiens pecuniae, tis, o. sitire pecuniam.

Geldkasten, theca pecuniaria, ae,

Geldkatze, s. Geldgürtel.

Geldmäkler, nummularius, i, m.

Geldmangel, inopia rei pecuniar ae, f.; difficultas nummaria, atis,

Geldnoth, angustia pecuniae, ae,

Geldpost, *i. e.* Summe, summa p niae, ae, f. ists Schuld, nomen,

Geldrechnung, ratio nummaria, o ae, f.

Geldreich, pecuniosus, a, um.

Geldreichthum, copia rei nummar ae, f.

Geldsache, res nummaria, ei, a,

Geldsack, fiscus, i, m.

Geldschuld, nomen, ĭnis, n. 1) zu zahlende, pecunia debĭta, ae, aes aliēnum, ris, i, n. 2) einzunehm credĭtum, i, n.; pecunia credĭta,

Geldstrafe, mulcta, ae, f. damit gen, pecunia mulctare.

Geldstück, nummus, i, m.

Geldtag, dies nummarius, ēi, i,

Geldüberfluß, copia rei nummari ae, f.

Geldverlegenheit, difficultas num ria, atis, ae, f.

Geldwechsel, negotiatio nummar onis, ae, f.

Geldwechsler, nummularius, i, m.; gotiator nummarius, oris, i, m.

Geldwesen, res nummaria, ei, ae,

Gelee (Schelee), *i. e.* Gallert.

Gelege, vom Weinbau, stirps, pis, genus, ĕris, n.; propāgo, ĭnis, f.

Gelegen, I, *Partic.* von liegen, II, 1) liegend, situs; posĭtus, a, um. das Haus ist schön gelegen, 2) bequem, E. Zeit, Ort, commŏdus; opport idoneus, a, um. 3) bequem, gefälli commŏdus, a, um. 4) es ist daran gele gen, *i. e.* es liegt daran, interest; refert mir ist daran gelegen, interest (refert) mea; viel, multum; magni: nichts, wenig, parum: mehr, plus; pluris. dem Vater daran gelegen, interest patris nämlich die Person, der daran liegt, im *Genit.* (außer mea, mir, tua, dir, stra, uns, vestra, euch); die Frage viel? drückt man durch *Adverbia*, durch hil, nichts, oder durch die *Genit.* mag parvi etc. aus; die Frage woran? drü man durch den *Infin.* oder *Accus. cum finit.* oder durch an, quis, quid, ubi, quan do etc. aus, z. E. mir ist viel am Lern gelegen, interest mea magni discere: Büchern, habēre libros. dem Staate

meiner Erhaltung gelegen, reipublicae interest, ut salvus sim, oder me esse salvum. uns ist sehr daran gelegen, dich bei uns zu haben, maxime nostra interest, te esse nobiscum. was ist daran gelegen, ob ich es gewollt habe oder nicht, quid refert, utrum voluerim necne. III, *Adv.* z. E. gelegen kommen, commŏde; opportūne; tempŏre. sehr gelegen, peropportūne.

Gelegenheit, 1) Beschaffenheit, Lage, commoditas, atis, f. 2) Bequemlichkeit, z. E. des Hauses, commoditas, atis, f. 3) Ähnlichkeit, facultas; potestas, atis, f.; copia, ae, f. den Soldaten Gelegenheit zum Fechten geben, militibus pugnandi copiam facere. 4) gelegene Zeit, occasio, onis, f.; locus, i, m.; opportunitas, atis, f. geben, occasiōnem dare: bekommen, nancisci: ergreifen, arripere: haben, habēre: vorbei lassen, praetermittere. nicht benutzen, occasioni deesse. es bietet sich eine an, occasio offertur. bei Gelegenheit, occasiōne data: bei erster, ubi primum occasio data est (erit). 5) Zufall, casus, us, m.; res, ei, f. bei keiner Gelegenheiten dienen, nullo loco deesse. bei dieser Gelegenheit, *i. e.* hierbei, z. hic.

Gelegenheitsfuhre, conditio vectūrae gratuita, onis, ae, f.

Gelegenheitsgedicht, carmen solenni occasiōne scriptum, ĭnis, i, n.; carmen solenne, ĭnis, is, n.

Gelegenheitsmacher, *i. e.* Kuppler, leno, ōnis, m. -macherinn, *i. e.* Kupplerinn, lena, ae, f.

Gelegentlich, 1) *Adj.* z. E. Unterredung, sermo pendens ab occasiōne; sermo qui fit per occasiōnem. 2) *Adv.* per occasiōnem; occasiōne data.

Gelehrig, docĭlis, e. Gelehrigkeit, docilitas, atis, f.

Gelehrsam, *i. e.* gelehrig.

Gelehrsamkeit, doctrīna, ae, f.; eruditio, onis, f.; litĕrae, arum, f. viel G. haben, doctrina abundare. ohne alle G. omnis eruditionis expers, tis, o.

Gelehrt, I, *Partic.* unterwiesen, doctus; erudītus, a, um. II, *Adj.* 1) Gelehrsamkeit besitzend, doctus; erudītus; doctrīna praedĭtus, a, um. die Gelehrten, docti; erudīti. die gelehrte Welt, eruditorum civitas, atis, f. sehr gelehrt, valde doctus; doctissimus: in etwas, rei. ein großer Gelehrter, homo valde doctus. gelehrt werden, doctum fiĕri; virum doctum evadere; doctrīnam consĕqui. gelehrt thun, doctrīnam simulare; eruditionis speciem prae se ferre. als Gelehrter auftreten, studia sua proferre. kein Gelehrter seyn, nescire litĕras. den Gelehrten ist gut predigen, sapiens rem facile intellĭgit. 2) die Gelehrsamkeit betreffend, literātus; literarius; studiōsus, a, um, z. E. Muße, Zeitungen. III, *Adv.* docte; erudīte.

Gelehrtengeschichte, historia literaria, ae, f.

Gelehrtenlexikon, index eruditorum, ĭcis, m.

Geleise, z. E. des Wagens, orbĭta, ae, f.

Geleit (das), 1) Begleitung, comitātus, us, m. geben, comitari, prosĕqui, deducere aliquem. 2) begleitende Personen, Suite, comitātus, us, m. 3) Erlaubniß nach Hause zu gehen, commeātus, us, m. sicheres, commeātus tutus; redĭtus tutus, us, i, m. geben, fidem publĭcam de tuto redĭtu dare: bekommen, accipere etc. 4) Geleitsgeld, etwa vectīgal, ālis, n.

Geleiten, comitari; prosĕqui; deducere.

Geleitsbrief, litĕrae de itinĕris securitate, arum, f.

Geleitseinnahme, 1) das Einnehmen, exactio vectigālis, onis, f. 2) Geleitsgeld, vectīgal, alis, n.

Geleitseinnehmer, exactor vectigālis, oris, m.

Geleitsgeld, vectīgal, ālis, n.

Geleitsmann, *i. e.* Begleiter, comes, ĭtis, m.

1. Gelenk, *Adj.* agĭlis; habĭlis, e.

2. Gelenk (das), articŭlus, i, m.; artus, us, m. an Maschinen, verticŭlum, i, n.

Gelenkdrüse, glandŭla articulāris, ae, is, f.

Gelenksteifigkeit, anchylōsis, is, f.

Gelenkigkeit, s. Gelenksamkeit.

Gelenksaft, *i. e.* Gliedwasser.

Gelenksam, gelenkig, gelenk, agĭlis; habĭlis, e. *Adv.* cum agilitate.

Gelenksamkeit, Gelenkigkeit, agilitas; habilitas; commoditas, atis, f.

Gelenkwassersucht, hydarthrus, i, m.

Gelese, *i. e.* das Lesen, lectio, onis, f.

Gelichter, *i. e.* Art, genus, ĕris, n.; farīna; ae, f. einer deines Gelichters, tui genĕris; tui simĭlis. sie sind gleiches Gelichters, sunt ejusdem genĕris; sunt inter se simĭles.

Gelieben, *i. e.* belieben.

Geliefern, concrescere; coagulari. geliefert, z. E. Fett, concrētus; coagulātus, a, um. (geliefert von liefern, s. Liefern.) Gelieferung, coagulatio, onis, f.

Gelind, I, *Adj.* 1) sanft, weich, z. E. Leder, Fleisch, Worte rc., mollis; lenis; mitis, e. gelindere Saiten aufziehen, *i. e.* nachgeben, cedere; faciliorem se praebēre. 2) sanft, nicht hart, nicht rauh, nicht spröde, z. E. Aussprache, Ausdruck, Ton, Wind, Wetter, Strafe, mitis; lenis;

mollis, e; clemens, tis, o. 3) nicht streng, nicht heftig, z. E. Mensch, Arznei, Mittel ꝛc., lenis; mollis, e; clemens, tis, o. eine gelindere Kälte, frigus remissius, ŏris, ōris, n. 4) nicht groß, z. E. Feuer, modĭcus, a, um; tenuis; lenis, e. II, *Adv.* lenĭter; mollĭter.

Gelindigkeit, lenitas, atis, f.; clementia, ae, f. mit Gelindigkeit, lenĭter; mollĭter; clementer.

Gelingen, 1) von Statten gehen, cedere; procedere; succedere. mein Plan ist mir gelungen, destināta provenērunt. das Vorhaben ist gelungen, successit inceptum. 2) widerfahren, begegnen, contingere, z. E. mir ist das gelungen, daß ich ꝛc., contĭgit mihi, ut etc.

Gelispel, susurrus, i, m.; murmur, ŭris, n.

Gellen, s. Gällen.

Geloben, *i. e.* feierlich versprechen, spondēre. geschiehts gegen Gott, *i. e.* Gelübde thun, vovēre. ists bloß st. versprechen, pollicēri; promittere. das gelobte Land, terra promissa, *i. e.* Judäa; da dieß Land den Juden bereits gegeben, aber auch genommen worden, so übersetzt mans jetzt Palaestina. gelobte Spiele, ludi votīvi. sich geloben lassen, stipulari ab aliquo.

Gelobt, 1) von geloben. 2) von loben.

Gelöbniß, 1) gegen Menschen, sponsio, onis, f. thun, spondēre. 2) gegen Gott, votum, i, n. thun, vovēre.

1. Gelt? (auch in Schlesien gelten Sie?) *i. e.* nicht? nicht wahr? nonne? auch kanns mit einem *Verbum* oft zusammen gefügt werden, z. E. gelt? (gelten Sie?) Sie kommen? nonne venies?

2. Gelt, *i. e.* unfruchtbar, infecundus, a, um; sterĭlis, e.

Gelte, ein Gefäß, labrum, i, n.; alveus, i, m. zur Milch, mulctrum, i, n.

Gelten, 1) einen Werth haben, in pretio esse; pretium habēre. die Tugend gilt bei vielen Menschen nichts, apud magnam partem homĭnum virtus in nullo pretio est. viel gelten, esse magni: nichts, nihĭli esse; nullo pretio esse. mir gilts gleich viel, mea nihil interest. 2) kosten, esse; licēre; stare; constare; vendi, z. E. das Korn gilt zwei Thaler, est (licet etc.) binis imperialibus: gilt viel, wenig, so viel, est magni, parvi etc.; constat magno: gilt jetzt nichts, nullo pretio est; annōna est vilis; venditur vili. 3) passiren, z. E. in der Rechnung, procedere. er gilt für einen Verschwender, habētur prodĭgus. 4) passiren oder angehen, erlaubt seyn, licet; procēdit. hier gilt kein Zaudern, non est locus ad tergiversandum. 5) Kraft haben, wirksam seyn, vermögen, pollēre; valēre. er gilt viel bei ihm, plurĭmum valet apud eum. 6) treffen, angehen, zielen, pertinēre; v re; spectare, z. E. der Vorwurf gilt ad me. auch sagt man res agĭtur, ve galia aguntur, es gilt die Sache ꝛc., steht auf dem Spiele. es gilt das Leben, ta agĭtur. was gilt die Wette? oder gilts? *i. e.* um was wollen wir wett quo pignŏre contendēmus? auch was gilts st. gelt? dann steht scilĭcet nonne? z. E. was gilts? er kommt, lĭcet veniet; oder quovis pignŏre c tendo, eum ventūrum esse. 7) eine wissen gleichen Werth mit etwas haben, quare; valēre pro, z. E. der Thaler 24 Groschen, valet pro etc., oder ae grossos etc. 8) Statt finden oder ha locum habēre. gelten lassen, locum re quere (oder dare), z. E. das Bitten, cibus. geltend machen, z. E. Anspr Befehle ꝛc., vim addere (afferre) ali rei.

Gelübde, votum, i, n. thun, face suscipere; concipere; nuncupare. zahlen, erfüllen, solvere; exsolvere; r dere. brechen, violare. das erlangen, wegen man Gelübde that, voti dam der es erlangt hat, voti reus; voti dam tus.

Gelüsten oder sich gelüsten lassen, c cupiscere; cupere; appetere, z. E. es gelüstet mich, *i. e.* ich gelüste, conc pisco etc.

1. Gemach, I, *Adj.* 1) sanft, gel bequem, nicht heftig, nicht rauh, z. E. ben, mollis; lenis, e; clemens, tis. 2) Bequemlichkeit liebend, mollis, e. sacht, lenis; mollis, e. II, *Adv.* sanft, gelind, lenĭter; mollĭter; clem ter. 2) sacht, lenĭter; pedetentim. bequemlich, mit Liebe zur Bequemlich mollĭter.

2. Gemach (das), conclāve, is, n.; bicŭlum, i, n. das heimliche Gemach, trīna, ae, f.

Gemächlich, 1) *Adj.* 1) bequem, Weg, Haus ꝛc., commŏdus, a, um. Bequemlichkeit liebend, mollis; pingu e. 3) sacht, z. E. Gang, lenis; mollis, II, *Adv.* 1) bequem, commŏde; delica 2) sanft, ohne Beschwerlichkeit, leni commŏde. 3) sacht, lenĭter; pedet tim.

Gemächlichkeit, 1) Bequemlichkeit, E. eines Hauses, commoditas, atis, f. Liebe zum gemächlichen Leben, studium tae commodioris, i, n.; deliciae, ar f. 3) ein gemächliches Ding, bequemer stand, commoditas, atis, f.; commŏdum, i, n. z. E. das Haus hat viel Gemächlich keiten.

Gemäch

Gemächt, 1) was gemacht worden, opus, is, n. 2) Zeugungsglied, natūra, ae, f.; membrum genitāle, i, is, n.

Gemälde, pictūra, ae, f.; imāgo, ĭnis, f. tabŭla picta, ae, f. trop., ein Gemälde von etwas entwerfen, mit Worten, ... describere.

Gemäldesammlung, pinacothēca, ae, f.

1. Gemäß (das), i. e. Maß.

2. Gemäß, 1) *Adj.* passend, schicklich, consentaneus; aptus, a, um; conveniens; congruens, tis, o. ists anständig, ... machend, auch dignus, a, um. gemäß einrichten, accommodare ad rem od. ... 2) *Adv.* convenienter; congruenter. den Umständen, convenienter temporibus. auch steht ex; pro, z. E. der Zeit gemäß, ex (pro) tempŏre: den Umständen, pro (ex) temporĭbus: der Ehre, ... dignitate. auch steht in, z. E. meinem ... gemäß, in meam sententiam.

Gemäßheit, convenientia, ae, f. in Gemäßheit, convenienter: einer Sache, alicujus rei.

Gemäuer, murus, i, m. altes, parietĭnae, ārum, f.

Gemahl, 1) Ehemann, marĭtus, i, m.; conjux, ŭgis, m.; vir, i, m. 2) Gemahlinn.

Gemahlinn, uxor, ōris, f.; conjux, ŭgis, f.; marĭta, ae, f.

Gemahnen, I, *trs.* erinnern. s. Erinnern. 2) *impers.* vorkommen, scheinen, vidēri. es gemahnt mich, als wenn ich ..., videor mihi audire. es gemahnt mich eben so, als wenn es 2c., idem mihi videtur ac si etc.

Gemangkorn, fruges mixtae, um, f.

Gemein, I, *Adj.* 1) woran Mehrere Antheil haben, gemeinschaftlich, commūnis, e. das habe ich mit dir gemein, hoc mihi est tecum commūne. der gemeine Menschenverstand, sensus commūnis, us, is, m. Mehrern gemein, promiscuus, a, um. Allen gemein, z. E. in einer Stadt, im Lande, auch publĭcus, a, um; vulgāris, e. gemein machen, vulgare; cum omnibus communicare. 2) überall befindlich oder bekannt, vulgāris; commūnis, e; publĭcus, a, um, z. E. Worte, Thiere, Menschen, Gebrauch, Gedanken 2c. gemein machen, vulgare. 3) schlecht, nicht sonderlich, vulgāris, e. keine gemeine Empfehlung, commendatio haud vulgāris. 4) gewöhnlich oder überall gewöhnlich, z. E. Jahr, Aepfel 2c., vulgāris, e; solĭtus, a, um. gemein machen, vulgare. 5) pöbelhaft, den großen Haufen betreffend, dahin gehörig, z. E. Sprache 2c., plebējus, a, um; vulgāris, e. ein gemeiner Soldat, miles gregarius, *Plur.* milĭtes gregarii, oder vulgus milĭtum. ein gemeiner Mensch, homo de plebe; homo plebējus. der gemeine Mann, plebs, bis, f.; vulgus, i, m. u. n. ein gemeiner Bürger, unus e popŭlo. 6) vertraut, vertraulich, familiaris, e. er macht sich mit mir gemein, dat se in familiaritatem mihi. wenn man sich gemein macht, familiaritas, atis, f. 7) herablassend gegen Geringere, civĭlis; populāris, e. 8) den Staat oder die Kommun betreffend, publĭcus, a, um; commūnis, e. das gemeine Wesen, res publĭca, ei, ae, f.; Beste, bonum publĭcum, i, n.: Kasse, aerarium publĭcum; auch bloß, publĭcum, i, n. auf gemeine Kosten, publĭce; de publĭco. 9) unrein, impūrus, a, um. II, *Adv.* auf gemeine Art, z. E. reden 2c., vulgarĭter; more vulgāri.

Gemeinanger, campus publĭcus, i, m.

Gemeinbier, cerevisia publĭca, ae, f.

Gemeinbote, tabellarius (mit Briefen, sonst nuncius) publĭcus, i, m.

Gemeine, Gemeinde (die), 1) einer Stadt, eines Dorfs 2c., commūne, is, n.; respublĭca, ei, ae, f. im Gegensatze der Vornehmen, plebs, bis, f.; oder des Raths, popŭlus, i, m. daher die Gemeinen in England, communia Angliae; popŭlus Anglĭcus. 2) mehrere sich zusammen haltende Personen, z. E. Gottes, commūne homĭnum deo dicatorum: Christi, commūne Christianorum. 3) Versammlung, coetus, us, m.; ecclesia, ae, f. 4) Eigenthum der Gemeinde, publĭcum, i, n. Not. auf Kosten der Gemeinde, de publĭco; publĭce. im Namen der Gemeinde, publĭce.

Gemeingeist, consensio, onis, f.; publĭcae utilitatis cura, ae, f.

Gemeingut, commūne, is, n. werden, omnium fiēri.

Gemeinhaus, curia publĭca, ae, f.

Gemeinheit, i. e. Gemeinde.

Gemeinhirt, pastor publĭcus, oris, i, m.

Gemeinhut, i. e. Gemeintrift.

Gemeiniglich, plerumque; vulgo.

Gemeinnützig, utĭlis publĭce; utĭlis omnĭbus; quod in commūne condūcit. ein gemeinnütziges Werk, opus omnĭbus fructuōsum, ĕris, i. n. *Adv.* in rem publĭcam; e re publĭca; ex utilitate publĭca.

Gemeinnützigkeit, utilitas publĭca, atis, ae, f.

Gemeinochs, taurus publĭcus, i, m.

Gemeinplatz, locus commūnis, i, is, m.

Gemeinsam, i. e. gemein.

Gemeinschaft, communio, onis, f.; societas, atis, f. machen, inire (facere, coire) societatem. haben mit Jemand, socium esse alicui. in keiner G. stehen mit

etwas, nulla societate rei contingi. in Gemeinschaft, z. E. etwas thun, communĭter; conjunctim. ist Gemeinschaft so viel als Umgang, usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f.: oder vertrauter Umgang, familiaritas, atis, f. ists Verbindung, z. E. zweier Dinge, societas, atis, f.; nexus, us, m.

Gemeinschaftlich, I, *Adj.* 1) Mehreren gemein, commūnis, e. 2) der Gemeinde, Kommun, dem Staate gehörig, commūnis, e; publĭcus, a, um. 3) zusammen verbunden, z. E. Flotte, commūnis, e; socius, a, um. gemeinschaftliche Sache machen, causam suam (consilia sua) sociare. II, *Adv.* communĭter; in promiscuo.

Gemeinschaftsdorf, vicus commūnis, i, is, m.

Gemeinschreiber, scriba publĭcus, ae, i, m.

Gemeinsinn, *i. e.* Gemeingeist.

Gemeintrift, ager compascuus, i, m.; saltus publĭcus, us, i, m.

Gemeinwohl, salus publĭca, ūtis, ae, f.

Gemenge, 1) Gemengsel, Mischmasch, mixtūra, ae, f.; colluvies, ēi, f.; turba, ae, f. 2) Gemeinschaftlichkeit, promiscuum, i, n. aufs Gemenge (dienen), in promiscuum.

Gemengsel, mixtūra, ae, f.; colluvies, ēi, f.; turba, ae, f. von Reden und Meinungen, sermonum opinionumque varietas, atis, f.

Gemerk, *i. e.* Kennzeichen.

Gemessen, 1) nach dem Maße, s. Messen. 2) bestimmt, z. E. Befehl rc., finitus; definītus, a, um. *Adv.* definīte. ists so viel als genau, so steht auch diligens, tis, o.; accurātus, a, um. *Adv.* diligenter; accurāte. aufs gemessenste, z. E. befehlen, diligentissime.

Gemetzel, caedes, is, f.; trucidatio, onis, f.

Gemisch, von etwas, 1) ehrbar, mixtūra, ae, f.; varietas, atis, f. 2) verächtlich, mixtūra, ae, f.; colluvies, ēi, f.; turba, ae, f.

Gemse, Capra rupicăpra, ae, f. L. Gemsbock, rupicăpra mas. Gemsziege, Gemsthier, rupicăpra femĭna. Gemsenjagd, venatio rupicaprarum, onis, f. =jäger, venator rupicaprarum, oris, m.

Gemsthier, Gemsziege, s. Gemse.

Gemüll, rudus, ĕris, n.

Gemünd, Schwäbischgemünd, ein Metall, aes Gemundense, ris, is, n.

Gemüs, Gemüse, olus, ĕris, n.; olĕra, um, n.

Gemüsegarten, hortus olitorius, i, m.

Gemüßigt, *i. e.* genöthigt, coactus, a, um.

Gemüth, anĭmus, i, m. gutes, probus: böses, malus. ein niedergeschlagenes G[...] müth aufrichten, anĭmum afflictum eri[...] re. einem etwas zu Gemüthe führen, p[...] ponere alicui rem: sich, anĭmum refe[...] ad aliquid, oder reputare. sich zu Gem[...] ziehen, nimis movēri re; acerbe aliq[...] ferre.

Gemüthlich, 1) *Adj.* animo gra[...] jucundus, a, um; suavis, e. 2) *A*[...] jucunde; suavĭter.

Gemüthsart, Gemüthsbeschaffenh[...] anĭmus, i, m.; indŏles, is, f.; ingeni[...] i, n.; natūra, ae, f.

Gemüthsbesserung, correctio [...] onis, f.

Gemüthsbewegung, affectus; a[...] motus, us, m.; commotio, onis, f. [...] Gemüthsbewegung, perturbatus, a, [...]

Gemüthsfreund, amĭcus ob congru[...] tiam morum; amore conjunct[...] =freundschaft, amicitia morum congru[...] tia facta, ae, f.

Gemüthsgabe, dos anĭmi, tis, f.; [...] cultas anĭmi, atis, f.; virtus ani[...] ūtis, f.

Gemüthskraft, facultas anĭmi, atis[...]

Gemüthskrankheit, morbus anĭmi[...] m.; anĭmi aegritūdo, ĭnis, f.

Gemüthsneigung, propensio [...] onis, f.

Gemüthsregung, motus anĭmi, us, [...]

Gemüthsruhe, quies anĭmi, ētis, [...] tranquillitas anĭmi, atis, f.; mens co[...] stans, tis, f.

Gemüthsstimmung, anĭmi affect[...] onis, f.

Gemüthsunruhe, anĭmi perturbat[...] onis, f. in G. seyn, esse perturbatum [...]

Gemüthszerrüttung, turbāta mens, [...] tis, f.

Gemüthszustand, status anĭmi, us, [...] conditio anĭmi, onis, f.

Gemurmel, murmur, ŭris, n.; fre[...] tus, us, m.

Gen, versus; ad, z. E. gen Him[mel] sehen: doch bleibt die Präposition [...] wenn das *Verbum* einen *Casus* regiert, [z.] E. petere Romam, gen Rom gehen [...]

Genäschig, cupedĭorum amans, tis, [...]

Genage (das), rosio, onis, f.

Genasche, *i. e.* Leckerhaftigkeit.

Genau, I, *Adj.* 1) enge, knapp, [...] Schuh, angustus; arctus, a, um. [...] genaues Band der Freundschaft, arct[...] amicitiae vincŭlum, i, n. genaue F[...] sehr genaue Freundschaft, amicitia inti[...] ae, f. Freund, amĭcus intĭmus; am[...] conjunctissimus, i, m. der genau[...] Preis, pretium minĭmum, i, n. mit [...] nauer Noth, aegre; vix. 2) pünktl[...] sorgfältig, akkurat, von Menschen, di[li]gens, tis, o. von Dingen, diligens, t[...]

..; accurātus, a, um. genaue Nachricht ..., diligenter docēre. schriftlich, diligenter scribere. 3) sparsam, wirthschaftlich, z. E. Mensch, diligens, tis, o.; parcus, a, um. 4) nahe verbunden, arcte connexus; conjunctissimus, a, um, z. E. ... Freund, amicus intimus (conjunctissimus). II, *Adv.* 1) enge, knapp, z. E. ..., arcte; anguste. tropisch, z. E. ... verbunden rc., arcte; auguste. leben, ... vivere. 2) pünktlich, sorgfältig, diligenter; accurāte; subtiliter. 3) sparsam, z. E. leben, parce; tenuiter; duriter. aufs genaueste handeln (beim Kaufen), ...issime pacisci; pretio omnium minimo pacisci. 4) eben, gerade, pünktlich, ... nicht mehr und nicht weniger, ipse, z. E. ... genau um drei Uhr, ipsa hora etc.: ... genau vier Nösel hinein rc., genau ..., i. e. eben so, aeque. genau so viel, tantundem: folgt als, so steht quantum: ... so viel, als rc., tantundem, quantum etc. Not. etwas sehr genau oder zu genau nehmen, ad vivum resecare; cum ...cūlo excutere. zu genau, i. e. zu enge, z. E. einfodern, acerbe; nimis ...; nimis sevēre.

Genauigkeit, 1) Pünktlichkeit, Sorgfalt, diligentia; cura, ae, f. mit der ... rc., mit aller Gen. rc., accuratissime; diligentissime. 2) Sparsamkeit, Wirthschaftlichkeit, diligentia; parsimonia, ae, f. übertriebene, tenacitas; illiberalitas, atis, f.

Genealogie, 1) Geschlecht, Geschlechtsregister, a) schriftlich, stemma, ătis, n.; ... stirpis, ĭcis, m. b) nicht schriftlich, i. e. Geschlecht, Geschlechtsfolge, stemma, ătis, n.; genus universum, ĕris, i, ... 2) Lehre von den Geschlechtsregistern, genealogia; stemmătum doctrina, ae, f.

Genealogisch, genealogĭcus, a, um. ..., genealogice.

Genehm halten, i. e. genehmigen. Genehmhaltung, i. e. Genehmigung.

Genehmigen, 1) billigen, probare: approbare; comprobare: vom Volke, jubēre. ... übereinstimmen, einwilligen, auch assentire. 2) für gültig erklären, firmare; ratum habēre: auch probare; confirmare. Genehmigung, i. e. Billigung, probatio; approbatio; comprobatio, ..., f. ...s Uebereinstimmung, Einwilligung, auch consensio, onis, f.; consensus, us, m. ...s Bestätigung, auch confirmatio, onis, f.

Geneigt, I, *Adj.* eigentl. von neigen, inclinatus, a, um. daher 1) Neigung habend, z. E. zur Musik, zum Trunke, propensus, a, um; proclīvis, e. zu einer Krankheit, opportūnus, a, um. nicht geneigt, aliēnus, a, um; a re abhorrens, tis, o. ich bin geneigt zu glauben, animus inclinat, oder addūcor, ut credam. 2) günstig, propensus ad etc.; amicus, a, um: nicht, aliēnus, a, um; abhorrens, tis, o. mit geneigtem Ohre vernehmen, secundis auribus accipere. sich Jemanden geneigt machen, conciliare aliquem. die Götter, deos placare. II, *Adv* propense.

Geneigtheit, 1) Neigung zu etwas, z. E. zur Musik, propensio, onis, f.; proclivitas, atis, f. mit Geneigtheit, propense. 2) Gunst gegen Jemanden oder etwas, propensio, onis, f.; studium, i, n. mit Geneigtheit, propense; cum studio; prono animo.

1. General, in Zusammensetzungen mit *Substantiva*, a) die Personen bezeichnen, summus; primus, a, um. b) die Sachen bezeichnen, universus, a, um; generālis; universalis, e. s. die folgenden Zusammensetzungen.

2. General, der, 1) Feldherr, dux belli, cis, m.; summus praefectus copiarum, i, m. General der Kavallerie, magister equitum; summus praefectus equitum, i, m. der Infanterie, summus dux peditum, i, cis, m. General seyn, exercitui praeesse; summam imperii tenēre. 2) General eines Ordens, princeps, ĭpis, m.; magister, i, m.; caput, ĭtis, n.

Generalaccise, vectīgal venalium rerum generale, ālis, n. Generalacciseeinnehmer, exactor vectigālis rerum venalium generālis, oris, is, m.

Generaladjutant, summus militiae adjūtor, i, oris, m.

Generaladvocat, causidicorum primus, i, m.

Generalat, summa rei militāris, ae, f.; imperium exercĭtus, i, n.

Generalauditeur, suprēmus judex castrensis, i, ĭcis, is, m.

Generalaufgebot, evocatio omnium, onis, f.

Generalaufstand, motus omnium, us, m.

Generalbaß, summa lex harmoniae, ae, gis, f.

Generalbegriff, notio generālis, onis, is, f.

Generalcapitel, capitŭlum generāle, i, is, n.

Generalchirurgus, chirurgorum castrensium primus.

Generalcongreß, concilium omnium, i, n.

Generale (das), Generaledict, edictum per omnes provincias missum, i, n.

Generalfeldmarschall, summus dux, i, cis, m.; summus rei militāris praefectus, i, m.

Generalfeldwachtmeister, i. e. Generalmajor.

Generalfeldzeugmeister, summus rei tormentariae praefectus, i, m.

Generalfiskal, summus fisci procurator, i, oris, m.

Generalgewaltiger, summus vindex criminum militarium, i, icis, m.

Generalgouverneur, summus praeses, i, idis, m.

Generalien, *i. e.* allgemeine Dinge, generalia, ium, n. Hauptpunkte, summa capita, orum, um, n.

Generalinn, *i. e.* Gemahlinn des Generals, uxor summi belli ducis, oris, f.

Generalinspektion, summa cura, ae, f.; summa moderandi ratio, ae, onis, f.

Generalinspektor, summus ephŏrus, i, m.; summus curātor, i, oris, m.

Generalissimus, summus dux belli, i, cis, m.; qui summum imperium habet.

Generalität, summi duces, orum, um, m.; summi militiae praefecti, orum, m.

Generalitätslande, terrae ad totam rempublicam pertinentes, arum, ium, f.

Generalkarte, tabŭla geographĭca generālis, ae, is, f.

Generallieutenant, legātus, i, m.; unus de summorum belli ducum legātis; qui secundum locum tenet imperii bellĭci.

Generalmajor, summus vigiliarum praefectus, i, m.

Generalmarsch (mit der Trommel), classĭcum commūne, i, is, n.; signum profectioni totius exercĭtus; signum profectionis tympănis datum, i, n. schlagen, tympănis dare signum etc.

Generalmusterung, lustratio universi exercĭtus, onis, f.

Generalpachter, publicānus, i, m.; vectigalium redemtor, oris, m.

Generalpardon, venia omnibus proposĭta, ae, f.

Generalpause, silentium omnium, i, n.

Generalpostamt, summa cursus publĭci cura, ae, f. Generalpostmeister, summus cursus publĭci praefectus, i, m.

Generalprokurator, summus procurator, i, oris, m.

Generalquartiermeister, hospitiorum militarium magister summus, i, m.

Generalsalve, 1) mit Kanonen, omnium tormentorum ictus, us, m. 2) mit Musketen, omnium telorum ictus, us, m. geben, omnia tormenta (tela) emittere.

Generalstaaten, ordo Batavorum amplissimus, inis, i, m.

Generalstab, primi exercĭtus duces, orum, um, m.; praetorium, i, n.

Generalstatthalter, praefectus summus, i, m. -schaft, praefectūra summa, ae, f.

Generalsturm, impĕtus cum omnibus copiis factus, us, i, m.

Generalsuperintendent, summus rei ecclesiastĭcae antistes, i, itis, m. -tur, das Amt, summa rei ecclesiasticae cura, ae, f. 2) Wohnung, domus summi rei ecclesiastĭcae antistĭtis, us, f.

Generalversammlung, conventus omnium, us, m.

Generalvikarius, per omnia vicarius, i, m.

Generalwagenmeister, summus rei vehicularius praefectus, i, m.

Genesen, *i. e.* gesund werden, convalescere; sanum fiĕri; in sanitatem restitui. von einer gefährlichen Krankheit, ancipĭti morbo convalescere. der kaum genesen ist, vixdum valĭdus. eines Kindes, *i. e.* gebären, partum edere; parĕre. Genesung, *i. e.* Erlangung der Gesundheit, sanitas restituta (restituenda), ae, f.; salus, ūtis, f. Genesungsmittel, medicamentum; remedium, i, n.

Genick (das), cervix, icis, f. das Genick brechen, cervīcem frangere.

Genie, 1) Natur, Eigenthümlichkeit, z. E. einer Sprache, natūra, ae, f. indŏles, is, f. Anlage, Fähigkeit, z. E. zur Musik, ingenium, i, n.; facultas, atis, f. Genie haben, magno ingenio praedĭtum esse. 3) Scharfsinn, Erfindungsgeist, ingenium, i, n.; solertia, f. 4) ein Mensch von Genie, ingeniosus; homo ingenii acumĭne praestans.

Genieß, *i. e.* 1) Nutzen. 2) Umgang.

Genießbar, 1) z. E. Vergnügen, fruendus, a, um. 2) eßbar, esculentus; ad vescendum aptus, a, um.

Genießbrauch, ususfructus, us, m.

Genießen, 1) z. E. Vergnügen, Unterricht rc., frui. eine glückliche Gesundheit, valetudĭne prosperrima uti. in vollem Maße genießen, aliqua re perfrui; satiari. 2) essen, vesci; edere. 3) genossen gehen oder hingehen, esse impune. für genossen hingehen lassen, impune omittere; non ulcisci.

Genießlich, *i. e.* 1) genießbar. 2) nützig.

Genießung, *i. e.* Genuß, fructus, us, m. ists das Essen, usus; esus, us, m.

Geniste, genista, ae, f. Linn.

Genoß, socius, i, m.; consors, tis, Genossinn, socia, ae, f.; consors, tis, Genossenschaft, societas, atis, f.; consortium, i, n.

Genüge, quantum satis est. ist es Sättigung, satiĕtas, atis, f. zur Genüge, ad satietatem usque; affătim; satis. ich habe zur Genüge, habeo satis (affatim); sufficit mihi. Genüge leisten oder thun, satisfacere.

Genügen, *i. e.* genug seyn, satis esse; sufficere. mir genügt daran, hoc sufficit mihi; satis est: ists so viel als ich bin dazu zufrieden, auch contentus sum (re). sich genügen lassen, satis habēre; contentum esse; nil amplius petere.

Genüglich, 1) *Adj.* a) hinlänglich, sufficiens, tis, o. b) angenehm, jucundus, a, um. 2) *Adv.* a) hinlänglich, satis; sat. b) angenehm, jucunde.

Genügsam, parvo contentus; modestus; temperatus, a, um; tempĕrans, tis, o. *Adv.* moderate; temperanter; modice.

Genügsamkeit, moderatio, onis, f.; temperantia, ae, f. auch st. genügsames Gemüth, animus paucis contentus, i, m.

Genug, satis; sat; affătim; abunde. seyn, satis esse; sufficere. gut genug, satis bonus. Geld genug oder genug Geld, satis pecuniae: Worte, verborum. genug haben, habēre satis. genug haben oder zufrieden seyn, satis habēre; contentum esse. ich habe genug daran, satis id habeo; contentus sum re; id mihi suffĭcit. ich habe genug es gehört zu haben, satis habeo (jam sufficit) audisse. genug davon, haec sufficiant; haec hactĕnus. ist genug so viel als eine hinlängliche Menge, satis multa, z. E. essen, lesen 2c.: so auch genug Menschen, Dinge 2c., satis multi homines etc.

Genugsam, sufficiens, tis, o.; idoneus, a, um. *Adv.* satis; sat.

Genugsamkeit, sufficientia, ae, f.

Genugthuung, satisfactio, onis, f. leisten, geben, satisfacere. ich bekomme Genugthuung, satisfit mihi. Von zwei Völkern, die durch Einfälle, Plünderungen 2c. sich beleidigt haben, heißt Genugthuung fordern, res repetere: geben, res reddere.

Genuß, 1) Genießung, z. E. der Freude, des Vergnügens, fructus, us, m.; perceptio, onis, f. 2) was man genießt, fructus, us, m. Genuß von etwas haben, fructum ex aliqua re capere. angenehme Genüsse, voluptates; suavitates, um, f.; deliciae, arum, f. 3) das Essen, usus, us, m. 4) Vortheil, Gewinn, fructus; quaestus, us, m.; commŏdum; lucrum, i, n.

Genußreich, jucunditatis plenus; jucundus, a, um.

Geograph, geogrăphus, i, m. Geographie, 1) als Wissenschaft, geographĭa, ae, f.; descriptio orbis terrarum, onis, f. er weiß viel von der Geographie, peritus est geographĭae. 2) als Buch, geographĭa, ae, f.; liber geographĭcus, i, m. Geographisch, geographĭcus, a, um. *Adv.* geographĭce.

Geometer (der), geomĕtra, ae, oder geomĕtres, ae, m. Geometrie, geometrĭa, ae, f.; lineāris ratio, is, onis, f. Geometrisch, geometrĭcus, a, um; lineāris, e. *Adv.* geometrĭce.

Georg, Georgius, i, m.

Gepäck, *i. e.* Bagage, sarcĭnae, arum, f.; impedimenta, orum, n. mit schwerem G., impedimentis gravis, e.

Geplärr, inconditus clamor, i, oris, m.

Geplätscher, lenis undarum strepĭtus, is, us, m.

Geplapper (das), blaterātus, us, m.

Geplauder, garritus, us, m.; confabulatio, onis, f.

Gepolter, strepĭtus, us, m. machen, strepĭtum ciēre; strepĕre.

Gepräge, nota; forma, ae, f.; signum, i, n.; character, ĕris, m.

Gepränge, pompa, ae, f. von Worten, verborum pompa; strepĭtus.

Geprahle (das), gloriatio, onis, f.

Geprassel, strepĭtus, us, m.; fragor, oris, m.; crepĭtus, us, m.

Gequäke, z. E. der Kinder, vagĭtus, us, m.

Gequake (der Frösche), convicium ranarum, i, n.

1. Gerade (die), bona utensilia, orum, ium, n; insgemein, Gerāda, ae, f.

2. Gerade, I, *Adj.* 1) nicht krumm, nicht schief, z. E. Linie, Weg, Baum, Glied 2c., rectus, a, um. gerades Wegs, recta via; recta. gerade machen, corrigere. 2) ohne Verstellung, z. E. Mann, Sinn, simplex, ĭcis, o.; rectus; apertus, a, um. 3) eben, z. E. Erdboden, aequus; planus, a, um. machen, aequare; complanare. 4) von Zahlen, par, ris, o. II, *Adv.* 1) in gerader Linie, recte; recta. 2) gerades Weges, gerade zu, recta via; recta; recte. tropisch, gerade oder gerade zu, z. E. reden, aperte dicere. verlangen, petere directo. 3) gleich, eben so, aeque; parĭter, z. E. beide sind gerade lang. 4) just, eben, a) von der Zeit, z. E. ich kam gerade 2c., commŏdum; commŏde; quum maxĭme; tantum quod. auch steht ipse, z. E. gerade zu der Zeit, illo ipso tempŏre. gerade jetzt (nun), nunc ipsum; hoc ipso tempŏre. b) vom Orte; hier steht ipse, z. E. gerade ins Herz, in ipsum cor. c) von der Zahl, ipse, z. E. es sind gerade drei Tage, tres ipsi dies. d) von der Beschaffenheit, ipse, z. E. das ist gerade der Mann, hic est ipse vir. da kommt er gerade, ipse venit. das ist gerade die Stunde, haec ipsa est hora. es traf gerade zu (beim Messen), etwa commŏde od. recte convēnit. daher gerade zu, z. E. gehen, recta; recta via; recte. gerade zu oder heraus, z. E. reden, recta via; recte; recte; simplicĭter.

einem nicht gerade zu glauben, alicui non temĕre credere. der gerade zu geht, im Reden, Handeln, simplex, ĭcis, o. gerade weg, *i. e.* ungekünstelt, ohne Schmuck, a) *Adj.* simplex, ĭcis, o.; rectus, a, um. b) *Adv* simpliciter; recta. gerade über, e regione. gerade so, a) *Adv.* aeque; pariter, z. E. gerade so groß rc. b) *Adj.* par, z E. er ist gerade so als wir, est par ac etc. gerade so viel als Andere, tantundem etc. nach gerade, *i. e.* nach und nach, paulātim. 5) eben oder zwar, quidem, z. E. das will gerade nichts sagen. 6) eben oder vorzüglich, besonders, potissimum; utĭque, z. E. warum soll ich gerade rc. 7) schlechterdings, utĭque, z. E. man muß gerade nicht reich seyn, wenn rc.

Geradheit oder Geradigkeit, 1) wenn etwas nicht krumm oder schief ist, rectum, i, n.; recta conditio, ae, onis, f. 2) Aufrichtigkeit, simplicitas, atis, f.

Geradlinig, rectas lineas habens, tis, o. eine geradlinige Bewegung, motus porrecti.

Geräth, supellex, ectĭlis, f.; utensilia, ium, n.; auch vasa, orum, n., *i. e.* Geschirr. des Künstlers, Ackermanns, instrumenta, orum, n. leinen Geräth, lintea, orum, n. eines Schiffes, armamenta, orum. n.

Geräthschaft, *i. e.* Geräth.

Geräumig, Geräumlich, laxus; spatiosus, a, um; capax, ăcis, o. *Adv.* laxe; spatiose.

Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; amplitūdo, ĭnis, f.; capacitas, atis, f.

Geräusch, 1) das Rauschen, strepĭtus, us, m. machen, strepĭtum facere; strepĕre. 2) Gehänge, Geschlinge.

Geräuschlos, quiētus; tacĭtus, a, um. *Adv.* sine strepĭtu; tacĭte.

Geräuschvoll, strepens, tis, o.; tumultuōsus, a, um.

Gerassel, strepĭtus, us, m.

Gerathen, 1) wohin kommen, devenire; incidere. in fremde Hände, in aliēnas manus devenire. in Irrthum, in errōrem incidere. an einander gerathen, *i. e.* handgemein werden, manum conserere. über Jemanden, *i. e.* ihn angreifen, auf ihn los gehen, anpacken, invadere. in Brand, flammam concipere; incendi. in Zorn, irritari; ira excandescere. ins Stocken, haerescere. in Vergessenheit, in obliviōnem venire; obliviōni tradi. 2) von Statten gehen, schlecht oder gut, procedere. daher a) gut von Statten gehen, prospĕre procedere; succedere. a) von Gewächsen, Bäumen, Gedichten rc., provenire. auch paßt fast überall respondēre spei. *i. e.* der Hoffnung entsprechen, z. E. die Kinder sind ihm gerathen, respondērunt spei ejus. übel gerathen, spem destituere.

Gerathewohl, fors, tis, f.; fortūna, ae, f.; casus, us, m. auf ein Gerathewohl, z. E. etwas thun, temĕre: ankommen lassen, rem casui (oder fortūnae) committere.

Geraum, 1) *Adj.* a) geräumig, laxus; spatiōsus; amplus, a, um; capax, ăcis, o. b) ziemlich lang, z. E. Zeit, tempus longum, ŏris, i, n. es ist eine geraume Zeit, daß ich dich nicht gesehen habe, ... te non vidi; diu est, quum (ex quo) ... 2) *Adv.* geräumlich, laxe; spatiōse.

Gerben, Gerber rc., s. Gärben.

Gerecht, I, *Adj.* 1) passend, aptus, a, um; congruens, tis, o. der Schuh ist gerecht, calceus aptus est ad pedem. ... nicht ungerecht, z. E. Richter, Sache, justus, a, um. 3) rechtmäßig, justus, a, um. 4) fromm, pius; probus, a, um. ... *Adv.* z. E handeln, juste.

Gerechtigkeit, 1) die Jemand ausübt, z. E. des Richters, justitia, ae, f. handhaben, justitiam exercēre. ists Frömmigkeit, probitas; sanctitas; pietas, atis, f. 2) das Recht, jus, ris, n. widerfahren lassen, tribuere. 3) Vorrecht, Privilegium, jus, uris, n.; beneficium, i, n.

Gerechtigkeitsliebe, amor justitiae, oris, m.; observantia juris, ae, f.

Gerechtsame, justa, orum, n.; auch jura, ris, n., oder jura, ium, n.

Gerede, sermo, ōnis, m. ists Gerücht, auch rumor, oris, m. es geht ein rc., rumor est. einen ins Gerede der Leute bringen, traducere aliquem per ora hominum. zum Gerede werden, in ora hominum abire.

Gereichen, esse: Jemanden, alicui zur Ehre, Schande rc., honori etc. ... kann man afferre etc. setzen, z. E. es gereicht mir zum Lobe, est mihi laudi; affert mihi laudem; zum Nutzen, mihi est utilitati; affert utilitatem; est ... zum Ruhme gereichen, valēre ad gloriam.

Gereiß, um etwas, (oder großes Gereiß), magnum desiderium, i, n.

Gereuen, poenitēre. mich gereut der Kauf, poenĭtet me emtionis, oder emtionis. sich etwas gereuen lassen, agere poenitentiam rei. ich lasse michs nicht gereuen, ... poenĭtet me rei. laß dichs nicht gereuen, ne te poeniteat.

Gersalk, falco rapax, ōnis, ăcis, m. Klein.

Gericht, 1) Essen, cibus, i, m.; ferculum, i, n. 2) gerichtliche Untersuchung, das Richten, judicium, i, n. halten, exercēre. 3) Ort, wo Gericht gehalten wird, locus judicii, i, m.; judicium, i, n.; jus, ris, n. vor Gericht kommen, in judicium venire: gehen, in jus ire: fodern, in jus vocare; reum agere. 4) Strafe, ...

...liche Gerichte, poena, ae, f. 5) Ort, ... Missethäter bestraft werden, locus supplicii, i, m.

Gerichtlich, judicialis; forensis, e. *Adv.* judicio.

Gerichtsacten, acta judicialia, orum, n.

Gerichtsbank, judicium, i, n.; locus judicii i, m.; judicum subsellia, orum, n.

Gerichtsbarkeit, jus, ūris, n; jurisdictio, onis, f. unter eine G. gehören, alicujus foro subjectum esse.

Gerichtsbestallung, munus jurisdictionis; munus juris dicundi, ěris, n.

Gerichtsbote, =diener, viator; apparĭtor, oris, m.

Gerichtsdirektor, =halter, =verweser, =walter, administrator jurisdictionis, is, m.; juridĭcus, i, m.

Gerichtsferien, feriae judiciāles, arum, f.; justitium, i, n.; tempus quo lites interquiescunt.

Gerichtsfrohn, apparĭtor; viator, is, m.

Gerichtsgebühren, justa judicialia, orum, n.

Gerichtshalter, s. Gerichtsdirektor.

Gerichtshandel, causa forensis, ae, is, f.

Gerichtsherr, etwa dynasta, ae, m.; dominus, i, m.

Gerichtsherrschaft, *i. e.* 1) Gerichtsherr. 2) Gerichtsobrigkeit.

Gerichtshof, judicium, i, n.; curia judicialis, ae, is, f.

Gerichtsknecht, *i. e.* Gerichtsdiener.

Gerichtskosten, sumtus judiciāles, uum, m.; litis expensae, arum, f.

Gerichtsobrigkeit, *i. e.* Gerichtsherr. als ein Frauenzimmer, domĭna, ae, f

Gerichtsordnung, formŭla judiciorum, ae, f.; leges judiciariae, um, arum, f.

Gerichtsperson, judex, ĭcis, m.

Gerichtsplatz, 1) wo Gericht gehalten wird, judicium, i, n.; locus judicii, i, m. 2) wo Missethäter abgethan werden, locus supplicii, i, m.

Gerichtssache, causa forensis, ae, is, f.

Gerichtsschöppe, assessor judicii, oris, m.; insgemein, scabĭnus, i, m.

Gerichtsschreiber, scriba judiciālis, ae, is, m.; actuarius, i, m.

Gerichtsschulz, =schuldheiß, auf einem Dorfe, judex vici, ĭcis, m.; Scultētus vici, i, m. ists Richter, judex, ĭcis, m., oder Gerichtshalter, juridĭcus, i, m.; administrator judicii, oris, m.

Gerichtssprengel, dioecēsis judiciālis, is, f.

Gerichtsstätte, =statt, =stelle, *i. e.* Gerichtsplatz.

Gerichtsstillstand, justitium, i, n. ankündigen, indicere. aufheben, remittere.

Gerichtsstube, conclāve judiciāle, is, n.

Gerichtsstuhl, 1) Gerichtsplatz, locus judicii, i, m.; judicium, i, n. 2) Gerichtssprengel.

Gerichtstag, dies judicii; dies judicialis, ēi, is, m.

Gerichtsunterthan, subjectus jurisdictioni alicūjus.

Gerichtsverwalter, s. Gerichtsdirektor.

Gerichtsverwaltung, administratio jurisdictionis, onis, f.

Gerichtsverweser, s. Gerichtsdirektor.

Gerichtsvogt, *i. e.* Gerichtsverwalter.

Gerichtsvogtei, *i. e.* 1) Gerichtsbarkeit. 2) Gerichtssprengel.

Gerichtszwängig, subjectus jurisdictioni alicūjus.

Gerichtszwang, *i. e.* 1) Gerichtsbarkeit. 2) Gerichtssprengel.

Geriesel, murmur, ŭris, n.

Gering, 1) *Adj.* 1) dünn, tenuis; exĭlis, e. 2) klein, wenig, exĭlis, e; exiguus, a, um; tenuis, e. wie gering ist das! quantŭlum istud est! 3) schlecht, z. E. Wein, Mensch, Ursache, Amt, Geschenk, Geburt, Verstand rc., exĭlis; tenuis; levis; vilis, e. geringer, tenuior; inferior. in geringerer Gunst stehen, inferiōrem gratia esse. gering schätzen, parvi aestimare (facere): geringer, minoris: sehr gering (schätzen), minĭmi etc. gering machen (durch Worte), elevare. im geringsten nicht, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme. nicht das geringste, *i. e.* a) ganz und gar nichts, ne minĭmum quidem. b) nicht das schlechteste, folglich etwas Ziemliches, non minĭmum. II, *Adv.* tenuiter; exigue.

Geringfügig, *i. e.* gering, exiguus, a, um; tenuis; levis; vilis, e. Vorfall, res dictu parva, ei, ae, f. Geringfügigkeit, exiguitas; levitas; vilitas; tenuitas, atis, f.

Geringhaltig, Geringhaltigkeit, *i. e.* Geringfügig.

Geringschätzig. I, *Adj.* 1) geringfügig. 2) gering schätzend, z. E. Urtheil, cum contemtu conjunctus, a, um. fällen, contemtim judicare; parum honorifice judicare. II, *Adv.* z. E. urtheilen, contemtim.

Geringschätzigkeit, 1) Geringfügigkeit. 2) Verachtung, contemtus, us, m.; contemtio, onis, f. mit Geringschätzigkeit, z. E. reden, contemtim

Geringschätzung, contemtio, onis, f.; contemtus, us, m.

Gerinne (das), 1) Kanal, canālis, is, m. u. f; rivus, i, m. 2) die Kanäle, canāles.

Gerinnen, *i. e.* geliefern, concrescere; coire; coagulari.

Gerippe, Skelet, scelĕtus, i, m.; ossa, ium, n.; ossium compāges, is, f. tropisch, von magern Menschen, scelĕtus, i, m. er ist nur ein Gerippe, nihil praeter ossa habet; vix ossĭbus haeret; macie confectus est.

Germ, *i. e.* Hefen, faex, cis, f.; fermentum, i, n.

Gern, 1) mit Vergnügen, libenter. sehr gern, libentissime. etwas gern sehen, velle, z. E. ich sähe es gern, daß du ihn beredetest, velim illi persuadeas. ich sähe gern, daß er käme, velim veniat. auch läßt sich oft dafür sagen, wollte Gott, daß ꝛc., ich wollte wünschen, daß ꝛc., folglich steht auch utĭnam; o si. ich habe immer gern gesehen, daß ꝛc., semper volui etc. nicht gern, z. E. thue ichs, non libenter; invitus. von Herzen gern, animo lubenti; libentissime. das habe ich gern, *i. e.* das gefällt mir, hoc mihi placet; amo hoc. die Pappel wächst gern an Flüssen, popŭlus amat fluvios. ist gern so viel als begierig, so steht auch cupĭde, z. E. er hört gern solche Dinge. daher gern etwas wollen, *i. e.* begehren, cupere; cupĭdum esse rei. das Volk glaubt gern das Schlimmste, vulgus ad deteriora promtum. 2) leicht, ohne Schwierigkeit, facĭle, z. E. sich gern gefallen lassen, facĭle pati. ich glaube es gern, facĭle credo. ich will gern zugeben, facĭle concessĕrim. 3) mit Vorsatz, z. E. er hats gern gethan ꝛc., de industria; consulto. nicht gern, *i. e.* nicht vorsätzlich, haud de industria; imprudenter: oder *Adj.* z. E. ich thats nicht gern, imprŭdens; invitus. 4) gemeiniglich, plerumque; fere. auch läßt sichs insgemein mit pflegen vertauschen, folglich steht auch soleo, stille Wasser sind gern tief, flumĭna, quae minĭmo sono labuntur, alta esse solent. 5) wenigstens oder gewiß, certe; admŏdum, z. E. gern hundert ꝛc. so auch bei Antworten, z. E. hat er wohl tausend Bücher? o! ganz gern, certe, profecto; scilĭcet.

Gerngroß, qui magnus vult vidēri; qui longos imitātur; simia magnorum homĭnum.

Geröhr, Geröhrig, arundinētum, i, n.

Gersch, eine Pflanze, aegopodium, i, n. Linn.

Gerste, hordeum, i, n. die zweizeilige, hordeum distĭchum, i, n. von Gerste, hordeaceus, a, um.

Gersten, *i. e.* aus Gerste, hordeaceus, a, um.

Gerstenacker, ager hordeo consĭtus, i, m.

Gerstenbier, cerevisia hordeacea, ae, f.

Gerstenbrei, puls hordeacea, tis, ae, f.

Gerstenbrot, panis hordeaceus, i, m.

Gerstenfeld, *i. e.* Gerstenacker.

Gerstengraupen, ptisăna hordeacea, ae, f.

Gerstengrütze, polenta hordeacea, ae, f.

Gerstenkleie, furfur hordeaceum, i, n.

Gerstenkorn, granum hordeaceum, i, n. im Auge, hordeŏlus, i, m.; crithe, es, f.; aegĭlops, ōpis, f.

Gerstenkuchen, placenta hordeacea, ae, f.

Gerstenmehl, farīna hordeacea, ae,

Gerstenpflaume, prunum hordeaceum, i, n.

Gerstensaft, hordei succus, i, m. Bier, cerevisia, ae, f.

Gerstenschleim, cremor hordeaceus, oris, i, m.

Gerstenspreu, palea hordeacea, ae,

Gerstenstroh, stramentum hordeaceum, i, n.

Gerstentrank, ptisăna, ae, f.; decoctum hordeaceum, i, n.; potio hordeacea, onis, ae, f.

Gerstenwasser, *i. e.* Gerstentrank.

Gerstenzucker, alphanĭcum, i, n.

Gerte, virga; ferŭla, ae, f.

Gertenkraut, ferŭla, ae, f.

Gertraud, ein Name, Gertrūdis, is,

Gertraudsvogel, corvus infaustus, m. Linn.

Geruch, 1) das Vermögen zu riechen, olfactus; odorātus, us, m. 2) den eine Sache von sich gibt, z. E. der Blume ꝛc. odor, oris, m. von sich geben, spargere odorem; olēre. einen Geruch von (nach) etwas haben, z. E. von (nach) Weine, olere vinum. einen Geruch unangenehm finden, odore offendi. auch steht nidor, oris, m. wenns der Geruch oder Duft von gebratenen, gekochten, versengten Dingen ist.

Geruchlos, 1) der etwas nicht riecht, olfactu carens, tis, o.; odorātus expers, tis, o. 2) keinen Geruch von sich gebend, inodōrus, a, um; odore carens, tis, o.

Geruchsnerve, nervus olfactorius, i, m.

Geruchvoll, odōrus, a, um; fragrans, tis, o.

Gerücht, 1) wenn man von Jemanden oder etwas hört, fama, ae, f.; rumor, oris, m. es kommt ein Gerücht, fama affertur. es geht ein Gerücht, fama est; rumor est. verbreitet sich, serpit; manat; percrebrescit; dissipatur. ausstreuen, verbreiten, dispergere rumōrem. ein Gerücht ist erschollen, fama (rumor) exiit. 2) der Ruf, worin Jemand steht, fama, ae, f. gutes Gerücht, bona fama, oder bloß fama. ein gutes haben, *i. e.* in gutem Rufe stehen,

...ne audire. ein schlechtes haben, male ...dire. der ein schlechtes hat, infāmis, e; ...le audiens, tis, o.

Gerülle, i. e. 1) Gerümpel. 2) Abgang, ...mentum, i, n.

Gerümpel, scruta; frivŏla, orum, n.

Gerüst, i. e. Maschine, z. E. zum Bauen, ...chĭna, ae, f.; machinatio, onis, f.; ...gma, ătis, n. ists Bühne, worauf etwas ...ntlich geschieht, z. E. Blutgerüst, ca...a, ae, f. tropisch, das Gerüst der Re...blik, externa reipublĭcae forma, ae, f.

Gerufe, i. e. das Rufen.

Geruhen, i. e. wollen, velle; non gra...ri; dignari. er geruhete zu sagen, pla...itui; visum est ei etc.

Geruhig, 1) *Adj.* ohne Unruhe, z. E. ...Schlaf, Nacht, quiētus; tranquillus, a, ...m. ists so viel als ohne Geschäfte, friedlich, ...ōsus, a, um: oder sanft, placĭdus, a, ...m; lenis; mollis, e. 2) *Adv.* quiēte; ...anquille. ists ohne Geschäfte und Streit, ...ose. ists so viel als sanft, placĭde; le...iter; mollĭter, z. E. schlafen.

Geruhsam, 1) ohne Unruhe, quiētus; ...anquillus; otiōsus, a, um. 2) sanft, ...lacĭdus, a, um; lenis; mollis, e.

Gerumpel (das), strepĭtus, us, m.

Gesägt, i. e. das Sägen.

Gesäme, semĭna, um, n.

Gesäß, 1) Sitz, sedes, is, f.; sedīle, ...is, n. 2) der Hintere, sedes, is, f.; na...es, ium, f.; anus, i, m.

Gesäßbein, os ischium, ssis, i, n.

Gesäßfistel, fistŭla ani, ae, f.

Gesäusel (das), susurrus, i, m.

Gesage (das), 1) Sagen, Reden, sermo, ...nis, m. 2) Gerücht, rumor, oris, m.; ...ama, ae, f.

Gesammt, 1) *Adj.* universus; totus; ...unctus, a, um. daher insgesammt, eben ...s; *Plur.*, cuncti; universi. der Senat ...insgesammt, senātus cunctus; die Leute ...insgesammt, homĭnes cuncti, universi. ...2) *Adv.* universe; in universum. ists so ...viel als zugleich, simul.

Gesammtgut, praedium commūne, i, ...is, n.

Gesammtkauf, emtio commūnis, onis, ...is, f.

Gesammtregierung, imperiŭm com...mūne, i, is, n.

Gesammtschaft, universĭtas, atis, f. Ge...sammtschaftlich, i. e. gemeinschaftlich.

Gesammtstimme, suffragium commūne (insgemein votum curiātum), i, is, n.

Gesammtvolk, popŭlus, i, m. eine Sa...che an das G. bringen, revocare rem ad popŭlum.

Gesandte (der), legātus, i, m. mit münd...lichen Aufträgen, orator, oris, m. Gesand...ter seyn, esse legātum; fungi legatione. es werden, legari. dazu machen, legare.

Gesandtinn, i. e. Gattinn desselben, uxor legāti, oris, f.

Gesandtschaft, 1) Würde, Amt, eines Gesandten, legatio, onis, f. bekleiden, obire; administrare. übernehmen, suscipere. von seiner Gesandtschaft Bericht abstatten, legationem renunciare. 2) die Gesandten, legāti, auch legatio. eine Gesandtschaft schicken, mittere legationem.

Gesandtschaftlich, legatorius, a, um.

Gesandtschaftsmedikus, =arzt, medĭcus legāti oder legatorius, i, m.

Gesandtschaftsposten, legatio, onis, f.; munus legāti, ĕris, n.

Gesandtschaftsprediger, concionator legati oder legatorius, oris, i, m.

Gesandtschaftsrath, consiliarius legationis, i, m.

Gesandtschaftsrecht, jus legatorum, ris, n.

Gesandtschaftssekretär, a litĕris legationi.

Gesang, 1) das Singen, von Menschen, Dichtern, Vögeln, cantus, us, m. 2) was gesungen wird, cantĭcum, i, n.; cantilēna, ae, f.; cantus, us, m. ists Gedicht, auch carmen, ĭnis, n. ein geistlicher Gesang, cantio sacra, onis, ae, f.

Gesangbuch, liber canticorum, i, m.; liber contĭnens cantĭca, i, tis, m.

Gesangdrossel, turdus musĭcus, i, m. Linn.

Gesangvogel, i. e. jeder Vogel, der singt, avis canōra, is, ae, f. in der Vogeldeuterei, oscen, ĭnis, m.

1. Gesangweise, i. e. Melodie.

2. Gesangweise, *Adv.* cantando; in modum cantĭci.

Gesaufe (das), potatio, onis, f.

Geschäft, 1) alles, was man verrichtet, oder zu verrichten hat, negotium, i, n.; cura, ae, f. ists Arbeit, Werk, auch opus, ĕris, n. ist Ding, Sache, auch res, ei, f. ists Beschäftigung, auch occupatio, onis, f. ein Geschäft auftragen, negotium committere. übernehmen, negotium suscipere. Geschäfte haben, occupātum esse. der welche hat, occupātus, a, um. der mehrere hat, occupatior: viele, occupatissimus. viele haben, esse occupatissimum; multis negotiis occupātum esse; multis occupationibus distinēri. keine haben, vacare; otiōsum esse. sich in die Geschäfte theilen, dividere inter se curas. seinen Geschäften nachgehen, sie abwarten, negotia obire. in Geschäften ausgehen, pergere ad negotium. sich ein Geschäft machen, occupari. sich Geschäfte machen, occupari; negotiis occupari. 2) Geburtsglied.

Geschäftchen, negotiŏlum, i, n.

Geschäftfrei, otiōsus, a, um. Leben, otium, i, n.

Geschäftig, I, *Adj.* 1) Geschäfte habend, sich beschäftigend, occupātus, a, um. 2) sich gern beschäftigend, emsig, sedŭlus; industrius, a, um. ein geschäftiger Müßiggänger, ardelio, onis, m. II, *Adv.* negotiose. geschäftig thun, *i. e.* 1) hin und her laufen, concursare. 2) sich stellen, als ob man geschäftig wäre, simulare speciem occupati. oder emsig wäre, simulare speciem sedŭli.

Geschäftigkeit, 1) viel Geschäfte, occupatio, onis, f.; multitūdo negotiorum, ĭnis, f. 2) Emsigkeit, sedulitas, atis, f. scheinbar, da man nur immer hin und her läuft, concursatio, onis, f.

Geschäftlos, otiōsus, a, um. Geschäftlosigkeit, otium, i, n.; munĕrum vacatio, onis, f.

Geschäftseifer, industria, ae, f.

Geschäftsführer, procurātor, oris, m.

Geschäftskreis, munia, ium, n.

Geschäftsleben, vita negotiōsa, ae, f.

Geschäftsmann, homo publĭcis negotiis occupatus, ĭnis, i, m.

Geschäftsträger, procurātor, oris, m. auch statt Gesandter, legātus, i, m.

Geschäftvoll, occupationibus districtus, a, um.

Gescharr, strepĭtus, us, m.

Geschehen, 1) *Verb.* fiĕri. ists so viel als sich zutragen, sich ereignen, widerfahren, so steht auch accidere; contingere; evenire. folgt daß, so steht ut. ists so viel als verrichtet, vollbracht werden, so steht auch perăgi; perfĭci; effĭci. da ist dir recht geschehen, merĭto id tibi accĭdit. geschehen lassen, *i. e.* erlauben, concedere; permittere; auch pati fiĕri rem. nicht geschehen lassen, daß rc., *i. e.* es nicht so weit kommen lassen, non committere. es ist geschehen, *i. e.* vorbei, actum est. um mich, actum est de me; perii: um den Staat, actum est de rep.; resp. periit. 2) *Partic.*, factus, a, um. ists vollbracht, verrichtet, auch peractus; effectus, a, um. nicht geschehen, infectus; non factus, a, um. für geschehen halten, pro facto habēre; factum putare. für nicht geschehen halten, pro infecto habēre.

Gescheit, Gescheid, I, *Adj.* 1) klug, geschickt, artig, fein, z. E. Mensch, Einfall, Gedanke, Sache, scitus; ingeniosus, a, um. 2) klug, vernünftig, z. E. Mensch, Verstand, sanus, a, um; prudens, tis, o. nicht recht gescheit, male sanus, insānus, a, um; amens, tis, o. nicht gescheit seyn, male sanum esse; delirare. II, *Adv.* 1) klug, geschickt, artig, fein, scite. 2) vernünftig, klug, prudenter.

Geschenk, donum, i, n.; munus, ĕris, n. ans Volk, congiarium, i, n. an die Soldaten, donatīvum, i, n. in eine Kirche, donarium, i, n. zum neuen Jahre, strena, ae, f. Geschenk geben, dare donum. zum Geschenk, z. E. geben, dono muneri. ein Geschenk machen mit etwas, donare aliquem re; dare alicui rem dono. ansehnliche Geschenke machen, augere aliquem largitione.

Gescheut, s. Gescheit.

Geschichtbuch, liber historĭcus, i, m. Geschichtbücher, historiae, arum, f.

Geschichtchen, narratiuncŭla; historiola, ae, f.

Geschichte, 1) was geschehen ist, historia, ae, f. die griechische, res graecae, erum, arum, f.; historia graeca, ae, f. 2) Erzählung solcher Geschichten, narratio, onis, f.; historia, ae, f. 3) Geschichtkunde, *i. e.* a) Kenntniß der Geschichte, cognitio rerum gestarum, onis, f. b) geschehene Dinge, res, erum, f.; historia, ae, f. c) Erzählung derselben, die man lernt, vorträgt, historia, ae, f. Geschichte vortragen, historias exponere.

Geschichtkenner, in historia bene versātus.

Geschichtkunde, Geschichtskunde, s. Geschichte.

Geschichtkundiger, Geschichtskundiger, historiae (oder rerum gestarum) perītus, i, m.

Geschichtlich, historĭcus, a, um. Adv. historĭce.

Geschichtmaler, Geschichtsmaler, historiarum pictor, oris, m.

Geschichtschreiber, historĭcus, i, m.; scriptor historiarum, *s.* rerum gestarum, oris, m.; auctor, oris, m.

Geschichtwissenschaft, Geschichtswissenschaft, *i. e.* Geschichtskunde.

Geschick, 1) Verhängniß, Schicksal, fatum, i, n.; sors, tis, f. ein feindliches G., fortūnae malignitas, atis, f. 2) Geschicklichkeit, *i. e.* a) Einsicht, Klugheit, prudentia; peritia; solertia, ae, f. b) Fähigkeit zu etwas, facultas, ātis, f.; dexteritas, tis, f. z. E. zur Musik, ad rem musicam tractandam. 3) das Schickliche, Passende, convenientia, ae, f.; aptum, i, n. sein Reden hat kein Geschick, sermo ejus non aptus est, oder est imperītus, stultus. die Sache hat kein Geschick, nec pes nec caput appāret. ists so viel als das Wohlanständige, decor, ōris, m.; decōrum, i, n.

Geschicke, *i. e.* 1) das Schicken. 2) Geschick, s. Geschick.

Geschicklich, *i. e.* geschickt.

Geschicklichkeit, 1) Klugheit, Einsicht, prudentia; peritia, ae, f.; morum rei. ist

…, ars, tis, f. 2) Talent, Fähigkeit, … des Leibes, dexteritas; agilitas, … f. des Verstandes, virtus, ūtis, f; … tis, f. ists Vermögen wozu, auch …ltas, atis, f. z. E. zum Schreiben, fa… scribendi.

…schickt, I, *Adj.* 1) zu etwas passend, schickend, aptus; idoneus; accommo…, a, um; zu etwas, ad rem; alicui zur Viehweide, pecŏri alendo bonus. geschickter Ort, locus opportūnus, i, geschickt machen, aptare; accommo… 2) Kenntniß habend, klug, pru… tis, o.; perītus, a, um: in etwas, ein geschickter Lehrer, doctor perītus, geschickteste Arzt, medĭcus praestan… 3) klug, artig, fein, gescheit, Mensch, Antwort, Handlung, sci… a, um. II, *Adv.* 1) passend, apte; …mmodate; convenienter. 2) klug, …, perite; prudenter. 3) klug, fein, gescheit, scite.

…schiebe, in Bergwerken, venarum …menta, orum, n.

…schirr, 1) ein Geschirr, Gefäß, vas, … 2) das Geräth, instrumentum, i, zur Landwirthschaft, instrumentum ru… an Pferden, jugum, i, n.; lora, …, n.

Geschlachte (das), *i. e.* das Schlachten, …tātus, us, m.; caedes, is, f.

Geschlank, gracĭlis, e. *Adv.* gracilĭ…

Geschlankheit, Geschlankigkeit, graci…, atis, f.

Geschlecht, 1) z. E. der Menschen, Thie… Fische, Bienen, Hunde rc., genus, ĕris, gens, tis, f. 2) Familie, genus, ĕris, gens, tis, f.; stirps, pis, f.; familia, … f.; progenies, ēi, f. von adeligem Geschlecht, nobĭli genĕre natus. 3) Gat…, genus, ĕris, n. 4) z. E. weib…, männliche, genus, ĕris, n.; sexus, … m. Kinder beiderlei Geschlechts, libĕri utriusque sexus.

Geschlechter (der), z. E. in Nürnberg, …tricius, i, m.

Geschlechtlos, genĕre (stirpe) carens, …, o.

Geschlechtsalter, saecŭlum, i, n.; ae…, atis, f.

Geschlechtsart, *i. e.* Art einer Gattung, species genĕris, ēi, f.

Geschlechtsfolge, successio gentilicia, …, ae, f.

Geschlechtsgut, fundus gentilicius, i, n.; praedium gentilicium, n, i.

Geschlechtskunde, genealogĭa, ae, f.

Geschlechtsname, nomen gentilicium, …, i, n.

Geschlechtsregister, stemma, ătis, n.; genealogĭa, ae, f.

Geschlechtstheile, partes genitāles, ium, f.

Geschlechtstrieb, appetītus coeundi, us, m. heftiger, coeundi ardor, ōris, m.

Geschlechtswappen, insigne gentilicium, is i, n.

Geschlechtswort, *i. e.* Artikel.

Geschleppe, *i. e.* Begleitung, comitātus, us, m.; caterva, ae, f.; comĭtes, um, m.

Geschlinge, intestīna, orum, n.

Geschmack, 1) einer Sache, z. E. des Fleisches, sapor, oris, m; gustus, us, m. haben, habēre gustum; sapere: angenehmen, habēre gustum jucundum; esse sapore jucundo; sapere jucunde. 2) eines Kostenden oder Essenden, gustātus; gustus, us, m. haben, sapere; praedĭtum esse gustātu (gustu). tropisch, Geschmack, *i. e.* a) Empfindung des Guten und Schönen, pulchri venustique sensus, us, m. zuweilen auch gustus, us, m. z. E. am Lobe, gustus laudis. Mensch von Geschmack, elĕgans, tis, o.: ohne, inelĕgans, tis, o. Geschmack haben, sapere. b) Urtheil, Urtheilungskraft, sapor, oris, m.; judicium, i, n. ists Weisheit, auch sapientia, ae, f. dieß ist nach meinem Geschmack besser, hoc meo judicio rectius. Mensch von Geschmack, *i. e.* Kenner, intellĭgens; elĕgans, tis, o. ohne, inelĕgans, tis, o. Geschmack haben, sapere; esse praedĭtum sapore; esse intelligentem: keinen, non sapere; esse inelegantem. c) Vergnügen woran, voluptas, atis, f. haben, finden, capere voluptātem ex re. ich finde keinen Geschmack daran, nullam voluptatem capio ex re; non delector re. es ist nicht nach meinem Geschmack, non est mei stomăchi.

Geschmacklos, I, *Adj.* von Speisen, sapore carens, tis, o.; insipĭdus, a, um. daher 1) ohne Urtheilskraft, judicio carens; insipiens; inelĕgans, tis, o. 2) ohne Empfindung des Feinen, pulchri sensu destitūtus, a, um; inelĕgans, tis, o. 3) ohne Feinheit, z. E. Gedicht, illepĭde composĭtus, a, um. II, *Adv.* sine sapōre. st. nicht fein, ineleganter; illepĭde.

Geschmacklosigkeit, 1) von Speisen, inopia saporis, ae, f.; sapor nullus, oris, m. 2) Mangel an Feinheit, z. E. im Urtheilen, inelegantia, ae, f. eines Gedichts, nulla gratia; nullus lepor.

Geschmackvoll, elĕgans, tis, o.; venustus; polītus, a, um. *Adv.* eleganter; cum sensu; scite; venuste.

Geschmause, 1) das Schmausen, epulatio, onis, f. 2) das öftere, frequentatio conviviorum, onis, f.

Geschmeide, 1) Ketten, Banden, vincŭla, orum, n.; catēnae, arum, f. 2) Schmuck, mundus, oder mundus muliĕbris, i, is, m.; ornamenta, orum, n.

Geschmeidekästchen, capsŭla, ae, f.; scrinium, i, n.

Geschmeidig, 1) was sich schmieden oder sonst behandeln läßt, z. E. Eisen, tractabĭlis; mollis, e. geschmeidig machen, mollire. 2) biegsam, mollis, e; lentus, a, um; tener, ĕra, ĕrum. 3) nachgebend, z. E. Mensch, tractabĭlis; flexibĭlis; facĭlis, e. geschmeidig machen, mollire; mitigare.

Geschmeidigkeit, z. E. des Eisens, natūra mollis, ae, is, f.: tractabilitas, atis, f. eines Menschen, facilitas, atis, f.; anĭmus mollis, i, is, m.

Geschmeiß, 1) Koth, stercus, ŏris, n. 2) Ungeziefer, insecta, orum, n.; vermicŭli, orum, m. 3) schlechtes Volk, faex popŭli, cis, f.

Geschmiere, *i. e.* Schreiben (verächtlich), scriptūra mala (incondĭta), ae, f.

Geschnarr, strepĭtus, us, m.

Geschnatter, z. E. der Gänse, gingrĭtus, us, m.; clangor, oris, m.

Geschnurr, stridor, oris, m.; susurrus, i, m.

Geschöpf, 1) was geschaffen worden, res creāta, ei, ae, f. Gottes, a deo; auch opus, ĕris, n., *i. e.* Werk, z. E. dei. ein belebtes, anĭmans, tis, m. f. u. n.; anĭmal, ālis, n. vernünftiges, natūra intellĭgens, ae, tis, f. 2) zuweilen st. Mensch, Mann, Weib rc., homo; vir; mulier; auch negotium, z. E. du bist ein wunderliches Geschöpf.

1. **Geschoß** (der), *i. e.* Abgabe, vectĭgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.

2. **Geschoß** (das), 1) Schießgewehr, telum, i, n. Stockwerk, Etage, tabulātum, i, n.; contignatio, onis, f.

Geschrei, 1) das Schreien, clamor, oris, m. klägliches, quiritatio, onis, f. von Mehreren, convicium, i, n. Geschrei machen, erheben, clamorem edere; tollere; auch clamare. 2) Prahlerei, ostentatio, onis, f. viel Geschrei von etwas machen, ostentare rem; jactare se de re; gloriari de re. 3) Gerücht, fama, ae, f.; rumor, oris, m. es geht ein Geschrei, fama est; rumor est. ausbringen, rumorem spargere; dissipare. ins Geschrei kommen (im Bösen), infamari: bringen, infamare aliquem; invidiam alicui facere.

Geschreibe (das), scriptūra, ae, f.

Geschütz (grobes), tormenta, orum, n. mit schwerem G., belagern, urbem operĭbus oppugnare.

Geschützkunst, ars tormentaria, ti… ae, f.

Geschwader, 1) zu Felde, turma, … f. dazu gehörig, turmālis, e. 2) zur Se… classis, is, f. kleines, classicŭla, ae, …

Geschwären, *i. e.* schwären.

Geschwätz, 1) das Plaudern, garrit… us, m. 2) leere Worte, Possen, fabŭla… nugae, arum, f.

Geschwätzig, von Menschen, garrŭl… a, um; loquax, ācis, o. von Vög… garrŭlus; argūtus, a, um. *Adv.* loqu… cĭter.

Geschwätzigkeit, garrulitas; loqua… tas, atis, f.

Geschweige, s. Geschweigen.

Geschweigen, *i. e.* schweigen, tac… silēre. geschweige daß, zu geschweigen … tantum abest, ut; nedum ut; auch … dum, ohne ut, aber mit *Conjunct.*, … geschweige, daß du es könntest, tantum … est, ut tu possis; nedum ut tu pos… nedum tu possis. auch bloß ne, z. E. … schweige, daß sie jetzt es ertragen könn… ne nunc ferant. auch steht tantum ab… voraus, da denn ut noch Einmal folgt, … E. zu geschweigen, daß er nicht konnt… wollte er nicht einmal, tantum abe… ut non potuĕrit, ut ne voluĕrit quide… ich geschweige der übrigen, ut nihil dica… de cetĕris; ut taceam etc. geschw… denn, oder bloß geschweige, oder zu … schweigen, *i. e.* a) viel weniger, multo … nus; nedum, z. E. geschweige du, ned… tu. b) vielmehr, z. E. geschweige … nedum tibi. c) daß ich davon nichts s… daß ichs nicht erwähne, ut illud tacea… ut nil dicam de eo; auch ut taceam; … nihil dicam, *seq. Accus. cum Infin.*, … E. zu geschweigen, das er könne, ut … ceam, illum posse. ists viel weniger, … nedum.

Geschwelge (das), luxus, us, m.; … luatio, onis, f.

Geschwellen, *i. e.* Schwellen.

Geschwind, celer, ĕris, ĕre; velo… ōcis, o.; citus, a, um. *Adv.* celerĭter; velocĭter; cito.

Geschwindigkeit, celeritas; velocita… atis, f. in der Geschw., mit Geschw., cele… rĭter; festinanter: mit großer, celerri… me; magna cum celeritate: in gro… celerrĭme: in der größten, quam celerri… me. in der Geschwindigkeit, *i. e.* vor gro… ßer Geschwindigkeit (Eilfertigkeit), prae fe… stinatione; per festinationem. in der Ge… schwindigkeit gemacht, gewählt rc, tumul… tuarius, a, um.

Geschwindschreiber, actuarius; notari… us; tachygrăphus, i, m. Geschwindschrei… bung, tachygraphĭa, ae, f.

Geschwindschritt, gradus citātus, us, m.

Geschwindschuß, ictus velocior solito, us, oris, m.

Geschwindstück, tormentum ad ictus promtiores, i, n.

Geschwirr, stridor, oris, m.

Geschwister (die), 1) überhaupt, consanguinei, orum, m. 2) Bruder und Schwester, fratres, um, m.; consanguinei, orum, m. 3) Bruder und Schwester, frater et soror, fratres; consanguinei. 4) Schwester und Schwester, sorores, um, f.

Geschwisterkind, 1) meines Vaters Brudersohn, frater patruēlis, is, m.; oder meines Vaters Brudertochter, soror patruēlis, oris, is, f. f. 2) meines Vaters Schwestersohn, oder meiner Mutter Brudersohn, frater amitīnus, is, i, m.; oder meines Vaters Schwestertochter, oder meiner Mutter Brudertochter, soror amitīna, oris, ae, f. 3) meiner Mutter Schwestersohn, frater consobrīnus, is, i, m; oder bloß consobrīnus; oder meiner Mutter Schwestertochter, soror consobrīna, oris, ae, f.; oder bloß consobrīna: folglich, Plur., Geschwisterkinder, 1) patruēles (fratres, sorores), wenn beide Väter Brüder sind. 2) amitini (fratres), und amitinae (sorores), wenn des Einen Vater und des Andern Mutter Geschwister sind. 3) consobrini (fratres), und consobrīnae (sorores), wenn beider Mütter Schwestern sind.

Geschwisterlich, 1) Adj. consanguineus, a, um. ists brüderlich, fraternus, a, um, ists schwesterlich, sororius, a, um. 2) Adv. more consanguineorum; convenienter consanguineis.

Geschwisterliebe, mutuus fratrum amor, oris, m.

Geschwisterschaft, consanguinitas, atis, f.

Geschworner, s. Schwören.

Geschwühl, fervidus; aestuosus, a, um. es ist geschwühl, aestus angit; tempestas est fervida.

Geschwür, ulcus, ĕris, n. großes, dauerndes, apostēma, ătis, n.; abscessus, us, m. offenes, empyēma, atis, n. verschlossenes, vomica, ae, f. um sich fressendes, phagedaena, ae, f. pestartiges, carbunculus, i, m. an den Schamtheilen, bubo, ōnis, m. unheilbares, cacoēthes, m. f. u. n. am Auge, epinyctis, idis, f. am Hintern, condylōma, ătis, n. voll Geschwüre, ulcerōsus, a, um. das Geschwür frißt um sich, ulcus serpit.

Geschwürchen, ulcuscŭlum, i, n.

Geschwulst, tumor, oris, m. harte, schmerzenlose, scirrhus, i, m. am Halse, an den Ohren, an der Scham, panus, i, m. im Halse, parasynanche, es, f. an den Füßen, boa, ae, f. am Finger, panaricium, i, n. Geschwulst zertheilen, discutere tumorem.

Gesechst, senarius, a, um. der gesechste Schein, positus sextilis, us, is, m.; positus hexagōnus, us, i, m.

Gesegnen, i. e. 1) segnen. 2) Abschied nehmen, z. E. die Welt, i. e. sterben, hanc vitam relinquere; vita excedere. 3) einen übel empfangen, behandeln, male accipere (oder excipere) aliquem. gesegnet, i. e. glücklich.

Gesell, 1) Gefährte, comes, itis, m. 2) Kamerad, sodālis, is, m. 3) Theilnehmer, socius, i, m. 4) Gehülfe eines Meisters für Geld, adjūtor mercenarius, oris, i, m.; famŭlus, i, m. die Gesellen, opĕrae, arum, f. 5) Mensch, z. E. ein fauler Gesell, homo, inis, m.

Gesellen, i. e. vereinigen, verbinden, sociare; consociare; jungere; conjungere: sich, se, oder sociari; consociari; jungi; conjungi. Gleich und Gleich gesellt sich gern, pares cum paribus facillime congregantur; similis simili gaudet.

Gesellig, 1) Adj., z. E. Mensch, sociālis; sociabilis; congregabilis, e; ad societatem propensus, a, um; societatis amans, tis, o. geselliges Leben, vita sociālis, ae, is, f., vita socia, ae, f. der Mensch ist ein geselliges Wesen, homo est animal sociāle. 2) Adv. socialiter.

Geselligkeit, socialitas, atis, f.; studium cum aliis consuescendi, i, n.

Gesellschaft, 1) jede Verbindung mit Andern, Theilnehmung, societas, atis, f. machen, facere; coire; inire. die menschliche, societas humāna. in G. mit Menschen leben, hominum consortione degere. 2) Begleitung, comitātus, us, m. machen, i. e. begleiten, comitem (socium) se addere. ohne Gesellschaft, sine comite: ohne meine, me non comite. in Gesellschaft, i. e. zugleich mit, simul; una cum; auch bloß cum, z. E. mit Jemanden in Gesellschaft speisen, una cum aliquo, oder cum aliquo. wir speisen in Gesellschaft, coenamus simul oder una. in Gesellschaft (i. e. Begleitung) läßt sich auch übersetzen, comite, comitibus, des Vaters, meiner &c., patre comite, me comite. 3) Umgang, usus, us, m.; consuetūdo, inis, f. 4) Zusammenkunft oder Versammlung mehrerer Menschen, conventus; coetus, us, m.; circŭlus, i, m. eine Gesellschaft von Personen beiderlei Geschlechts, virorum feminarumque coetus. Gesellschaften vermeiden, vitare coetus. in Gesellschaft seyn, esse in conventu; inter homines esse. wir haben Gesellschaft, conventus hominum apud nos est. in

Gesellschaften von etwas sprechen, aliquid inter se in circŭlis serere. auch läßt sich in Gesellschaft übersetzen, praesente, praesentibus, i. e. in Gegenwart, z. E. in Gesellschaft solcher Männer sagte ers, praesentibus talibus viris etc.; so auch in meiner (deiner 2c.), me (te) praesente.

Gesellschafter, 1) Gefährte, comes, ĭtis, m.; socius, i, m. auf der Reise, itinĕris socius. 2) der mit Theil nimmt, mit uns umgeht, socius, i, m. ists Kamerad, oder der oft mit uns umgeht, convictor, oris, m.; sodālis; contubernālis, is, m. so auch Gesellschafterinn, i. e. 1) Gefährtinn, comes, ĭtis, f.; socia, ae, f. 2) Theilnehmerinn, socia, ae, f.

Gesellschaftlich, I, *Adj.* 1) die Gesellschaft betreffend, socius, a, um; sociālis, e. die gesellschaftliche Verbindung unter den Menschen, vitae societas, atis, f.; hominum conjunctio, onis, f. 2) zum Umgange mit Andern geneigt, s. Gesellig. II, *Adv.* sociālĭter. leben, vivere etc.; vivere vitam sociālem; esse sociālem.

Geschellschaftlichkeit, socialitas, atis, f.

Gesellschaftsfräulein, virgo nobĭlis socia, ĭnis, is, ae, f. -jungfer, virgo socia.

Gesenk, 1) Senker, propāgo, ĭnis, f.; tradux, ŭcis, m. 2) das Gewicht zu Versenkung der Netze, pondus, ĕris, n.

Gesetz, 1) z. E. Gottes, der Obrigkeit, der Dichtkunst, lex, gis, f. geben, dare; constituere; ponere. in Vorschlag bringen, ferre. bekannt machen oder anschlagen, promulgare. annehmen oder verordnen (in einem freien Staate, vom Volke in den Komitien), accipere; jubēre; sciscere. verwerfen, antiquare; repudiare. anrathen, legis auctorem esse. seine eignen Gesetze haben, legibus suis uti. an kein Gesetz gebunden, exlex, ēgis, c.; lege (legĭbus) solūtus, a, um. dem Gesetze gemäß, legi conveniens, tis, o.; legitĭmus, a, um. *Adv.* legitĭme; ex lege. 2) Absatz oder Strophe eines Gedichts oder Liedes, articŭlus, i, m.; stropha, ae, f.

Gesetzbuch, liber legum, i, m.; insgemein, Codex, ĭcis, m.

Gesetzerschaffer, i. e. Gesetzgeber.

Gesetzgebend, legislatorius, a, um. Gewalt, potestas legum scribendarum, atis, f.

Gesetzgeber, 1) Eines Gesetzes, legis lator, oris, m. 2) mehrerer, legum lator, oris, m.

Gesetzgebung, legum latio, onis, f.

Gesetzkunde, legum peritia, ae, f.

Gesetzlich, 1) *Adj.* dem Gesetze gemäß, legitĭmus, a, um; legi conveniens, tis, o. gesetzliche Kraft haben, pro lege valēre. 2) *Adv.* legitĭme; ex lege pr... scripto.

Gesetzlichkeit, convenientia cum le... (oder von mehreren Gesetzen, legibus... ae, f.

Gesetzlos, I, *Adj.* 1) ohne Gesetze, ... kein Gesetz gebunden, exlex, ēgis, c.; le... (legĭbus) solūtus, a, um. 2) keine Ges... habend, legĭbus carens, tis, o.; a legib... vacuus, a, um. II, *Adv.* sine legib... sine lege; licenter.

Gesetzlosigkeit, leges nullae, um, ... f.; legum negligentia, ae, f.; licen... ae, f.

Gesetzmäßig, i. e. gesetzlich.

Gesetzmäßigkeit, i. e. Gesetzlichkeit.

Gesetzpredigt, etwa concio de legib... oratio de officiis; de virtūte, onis, f. ...diger, etwa concionator de legibus, ... morum castigator, oris, m.

Gesetzt, 1) *Adj.* ernsthaft, gravis, ... constans, tis, o. gesetztes Alter, com... sĭta aetas, ae, atis, f. 2) *Partic.* ... gesetzt du kömmst nicht, ut non ven... faciamus te non venire, s. Setzen. ... *Adv.* ernsthaft, gravĭter; cum gravita...

Gesetztafel, i. e. Tafel, worauf ... Gesetz steht, tabŭla legis, ae, f. ... mehrere stehen, tabŭla legum, ae, f. G... setztafeln, tabŭlae legum.

Gesetztheit, gravitas, atis, f.; constan... tia, ae, f.

Gesetzvorschlag, lex, gis, f.; rogati... onis, f. machen, legem ferre.

Gesetzwidrig, legi (oder von mehrer... Gesetzen legĭbus) contrarius, a, um. *A...* contra legem (von mehrern Gesetzen le... ges).

Geseufze, gemĭtus, us, m.

Gesicht, 1) Fähigkeit zu sehen, wofür auch Augen gesagt wird, sensus videndi, us, m.; ocŭli, orum, m.; oculorum acie... ēi, f.; visus, us, m. scharfes, visus acer... blödes, hebes oculorum acies. kurz... ocŭli conspectum non longe ferunt... das Gesicht verlieren, luminibus capi... sum amittere. das Gesicht legt ihm a... acies oculorum ejus hebescit. 2) Anblick, wofür auch oft Augen gesagt wird, conspectus, us, m.; ocŭli, orum, m. aus dem Gesicht verlieren, e conspectu amittere. zu Gesicht bekommen, conspicere. ... Gesicht kommen, in conspectum veni... aus dem Gesichte gehen, e conspectu (e... ocŭlis) abire. im Gesichte, i. e. vor ... Augen, in conspectu; in ocŭlis; an... ocŭlos. im Gesichte haben, conspicere; in ocŭlis habēre. es fällt gut ins Gesicht, placet ocŭlis; est bona specie. im Gesichte des Feindes, z. E. etwas thun, in ocŭlis (conspectu) hostium; inspectante hoste. 3) die Augen, ocŭli, z. E. ...

Gesicht scheinen. 4) **Angesicht, Antlitz,** a) überhaupt, os, oris, n.; facies, ēi, f. von Gesicht kennen, de facie nosse. ins Angesicht sagen, coram in os dicere. aufs Gesicht fallen, pronum concidere. b) in Ansehung der **Mienen,** vultus, us, m. finsteres, tristis. saueres, acerbus. freundliches, serēnus; hilăris. auch steht frons, tis, f., wenn sichs mit Stirn vertauschen läßt, z. E. freundliches, frons hilăris: finsteres, tristis etc. 5) **Miene,** vultus, us, m., oder Mienen, vultus, *Plur.*, Gesichter machen, vultus mutare; vultum mutare, torquēre. sein Gesicht verändern, vultum immutare. 6) **Erscheinung,** visus, us, m.; species, ēi, f. er hat ein Gesicht gesehen, species ei oblāta est. 7) **Person,** homo, ĭnis, m., oder **Gestalt,** species, ēi, f. ein hübsches Gesicht, mulier lepĭda specie.

Gesichtsbildung, facies, ēi, f.; habĭtus oris, us, m.

Gesichtsfarbe, oris color, oris, m.

Gesichtsfehler, vitium oculorum (visus), i, n.

Gesichtskreis, Horizont, orbis finiens, tis, m.; horizon, ontis, m.

Gesichtslinie, lineamentum oris, i, n.

Gesichtsnerve, nervus optĭcus, i, m.

Gesichtspunkt, 1) eigentl., locus, unde res adspicĭtur. 2) tropisch, modus, quo res consideratur. aus dem rechten Gesichtspunkte betrachten, *i. e.* auf gehörige Art, recto modo; recte.

Gesichtsschmerz, prosopalgĭa, ae, f.

Gesichtsschwäche, visus debilitas, atis, f.

Gesichtszug, vultus, us, m., oris lineamentum, i, n.

Gesiebent, septenarius, a, um.

Gesims, z. E. an Säulen, cymatium, i, n.

Gesinde, famŭli; domestĭci, orum, m.; ministerium; famulitium, i, n.; familia, ae, f.

Gesindebetten, stragŭla famularia, orum, ium, n.

Gesindebier, cerevisia famulāris, ae, is, f.

Gesindebrot, panis famulāris, is, m.

Gesindehaus, cellae famulāres, arum, ium, f.

Gesindel, z. E. liederliches, *i. e.* schlechte Leute, homines nequam, *gen* homĭnum nequam; oder niedrige Leute, faex popŭli, cis, f.

Gesindelohn, merces famulāris, ēdis, is, f.

Gesindeordnung, edictum de famŭlis, i, n.

Gesindestube, cella famulāris, ae, is, f.

Gesindewohnung, *i. e.* Gesindehaus od. Gesindestube.

Gesinge (das), cantio, onis, f.; cantus, us, m.

Gesinnen, *i. e.* verlangen, poscere.

Gesinnet, Gesinnt, animatus; affectus, a, um. so gesinnt seyn, eo esse anĭmo. freundschaftlich gegen Jemand, amĭce de aliquo cogitare. feindselig, infesto anĭmo esse in aliquem. anders gesinnt seyn, alia mente esse; dissentire.

Gesinnung, 1) **Gedanken,** sensus, us, m.; anĭmus, i, m.; mens, tis, f. haben, sentire; esse animātum: gute, bene: üble, male. gute Gesinnung, rectus sensus, i, us, m., recta mens, ae, tis, f.: üble, malus etc. ist gute Gesinnung so viel als **Neigung,** propensio, onis, f.; propensus anĭmus; benevŏlus anĭmus, i, m.; oder **Freundschaft,** amicitia, ae, f. 2) **Vorsatz, Entschluß,** consilium, i, n.; anĭmus, i, m.; voluntas, atis, f.; sententia, ae, f. haben, hegen, sentire.

Gesippt, *i. e.* verwandt.

Gesittet, 1) *Adj.* morātus; morĭbus praedĭtus, a, um. wohl gesittet, bene morātus; commŏdis (rectis) morĭbus praedĭtus (ornātus); modestus, a, um. schlecht gesittet, male morātus. 2) *Adv.* z. E. wohl oder übel gesittet leben, *i. e.* wohl oder übel gesittet seyn.

Gesonnen, *i. e.* Willens, z. E. ich bin gesonnen, z. E. zu reisen, constitui; decrēvi; cogĭto; volo; in anĭmo habeo; anĭmus est; consilium cepi.

1. **Gespann** (der), 1) **Kamerad,** socius, i, m.; sodālis, is, m. 2) **Herr,** Bannus, i, m., z. E. in Ungarn.

2. **Gespann** (das), z. E. Pferde, jugum, i. n.

Gespannschaft, Bannātus, us, m.

Gesparre, *i. e.* Sparrwerk.

Gespeie, *i. e.* das Speien, sputus, us, m. ists Erbrechen, vomitio, onis, f.

Gespenst, 1) **Erscheinung,** die man gesehen haben will, spectrum; mostellum, i, n.; larva, ae, f.; visum, i, n.; phantasma, ătis, n. 2) **Einbildung** in der Seele, spectrum, i, n.; phantasma, ătis, n.; oder **Erdichtung,** figmentum; spectrum, i, n.; phantasma, ătis, m.

Gespenstergeschichte, narratio de spectris - larvis - visis, onis, f.

Gespensterstunde, tempus larvis infestum, ŏris, i, n.

Gesperre, 1) **Widersetzung,** obluctatio, onis, f.; renīsus, us, m. machen, obnīti. 2) **Sparrwerk.** 3) **Klausur** an Büchern, fĭbŭla, ae, f.

Gespiel (der), *i. e.* **Kamerad,** sodālis; aequālis, is, m.; socius, i, m. Gespielinn, sodālis; aequālis, is, f.; socia, ae, f.

Gespiele (das), lusus, us, m.

Gespinnst, netum, i, n.; fila deducta, orum, n.

Gespött, *i. e.* das Spotten, irrisio; illusio; ludificatio, onis, f. zum Gespötte seyn, esse ludibrio; esse deridiculo. zum Gespötte haben, habēre ludibrio; ludificari; ludere; illudere; irridēre. zum Gespötte werden, ludibrium fiĕri; fiĕri ridicŭlum. 2) das, worüber man spottet, ludibrium, i, n. er ist das Gespött der Leute, est ludibrium homĭnum.

Gesporte, irrisio; illusio, onis, f.

Gespräch, sermo, ōnis, m.; colloquium, i, n.; dialŏgus, i, m. halten, sermōnem conferre cum aliquo; collŏqui. auf einen andern Gegenstand leiten, sermonem alio transferre. der Gegenstand des allgemeinen Gesprächs seyn, in ore omnium esse.

Gesprächig, I, *Adj.* 1) gern mit Andern redend, affabĭlis, e. 2) plauderhaft, loquax, ācis, o.; garrŭlus, a, um. der Wein macht gesprächig, vinum verba ministrat. II, *Adv.* 1) gern mit Andern redend, affabilĭter. 2) geschwätzig, loquacĭter.

Gesprächigkeit, 1) wenn man gern mit Andern redet, affabilitas, atis, f. 2) Plauderhaftigkeit, garrulitas; loquacitas, atis, f.

Gesprächston, sermo, onis, m.

Gesprächweise, per sermonem; confabulando.

Gesprenkelt, sparsus; varius, a, um.

Gesprudelt, scaturīgo, ĭnis, f.; murmur aquae erumpentis, ŭris, n.

Gesprütze (das), sparsio; adspersio, onis, f.

Gestade, 1) des Meeres, litus, ŏris, n. 2) des Flusses, ripa, ae, f.

Geständig seyn, *i. e.* bekennen, gestehen.

Geständniß, confessio, onis, f. einem ein G. abnöthigen, confessionem ab aliquo exprimere.

Geständе, fruticētum; frutectum, i, n.

Gestalt, 1) äußere Beschaffenheit, species, ēi, f.; forma; figūra, ae, f. geben, formare; figurare; fingere, z. E. rem. bekommen, formam accipere; formari; figurari; fingi. annehmen, accipere formam etc. haben, esse specie (figūra, forma), z. E. menschliche, humāna. in Gestalt, z. E. eines Pferdes, species; figūra; forma (equi). unter beiderlei Gestalt (das heil. Abendmahl nehmen), utrāque specie (forma etc.), oder insgemein, sub utrāque. wie war seine Gestalt? quae (qualis) erat ejus forma (species)? 2) Beschaffenheit überhaupt, species, ēi, f.; forma, ae, f.; facies, ēi, f.; figūra, ae, f. sich in seiner wahren Gestalt zeigen, aperire; anĭmum nūdare. die Dinge gewinnen eine andere Gestalt, fit rerum commutatio. 3) Art oder Gattung, z. B. von Thieren, species, ēi, f.; forma; figūra, ae. f. 4) Art und Weise, modus, i, m.; ratio, onis, f. solcher Gestalt, dergestalt oder der Gestalt, *i. e.* a) auf solche Art, hoc modo; tali modo; hac ratione; ita; sic. b) also oder so, z. E. ist dergestalt fleißig, daß rc., sic; tam; auch tantopĕre, *i. e.* so sehr. daher, demnach, igĭtur; ităque. 5) was einem erscheint, z. E. im Traume oder Wachen, species, ĕi, f. 6) Bild, species, ēi, f.; imāgo, ĭnis, f.; forma; figūra, ae, f.

Gestalten, *i. e.* bilden, Gestalt geben, formare; figurare; fingere. dah. gestaltet oder gestalt, *i. e.* 1) gebildet, z. E. wohl gestalteter Mensch, homo formosus; homo pulchra forma; übel, homo ... forma etc. 2) beschaffen, z. E. bei ... gestalten Dingen, *i. e.* daher, demnach, ităque; ergo: oder wenn es zu Anfang steht, Quae quum ita sint.

Gestaltlos, formae expers, tis, c.

Gestaltung, formatio; figuratio; ...tio, onis, f.

Gestank, foetor, oris, m.; malus odor, i, oris, m.

Gestatten, concedere; permittere; pati. Gestattung, concessio; permissio, onis, f.

Gesteck, z. E. Messer, *i. e.* Besteck.

Gestehen, I, *trs.* 1) bekennen, fatēri; confitēri: nicht, diffitēri; infitiari. 2) gestatten. Gestehung, Geständniß, confessio, onis, f. II, *intr.* gerinnen, congelascere.

Gestein, *i. e.* Steine, saxa, orum, n.

Gestell, Fußgestell, z. E. des Tisches, pes, dis, m. der Säule, basis, is, f.; stylobăta, ae. m.

Gesterig, s. Gestrig.

Gestern, heri; hesterno die. gestern Abends, heri vespĕri. gestern früh, heri mane. von gestern her, inde ab hesterno die. auch *Adj. i. e.* 1) gestrig, gestern geworden, hesternus, a, um. 2) nicht lange vorher geworden (geboren), nuper admodum factus (natus), a, um.

Gestichele (das), insectatio, onis, f.

Gestielt, pedunculātus, a, um.

Gestift, etwa institutum, i, n.

Gestirn, 1) Sternbild, sidus, ĕris, n.; astrum; signum, i, n. 2) jeder leuchtende Himmelskörper, z. E. Sonne, sidus; astrum.

Gestirndienst, astrorum cultus, us, m.

Gestirnstand, constellatio; sideratio, onis, f.

Gestir

Gestirnt, z. E. Himmel, stellātus; stellis, a, um.
Gestock, contignatio, onis, f.
Gestöber, des Schnees, nix a vento jacta, nivis, ae, f.; nix vage volitans, tis, tis, f.
Gestottere (das), haesitatio linguae, is, f.
Gesträuch, fruticētum; virgultum, i, n.
Gestreng, 1) streng, s. Streng. 2) als Titel, gestrenger Herr, etwa vir amplissimus.
Gestrengigkeit, s. Strengigkeit.
Gestricke, i. e. 1) das Stricken. 2) etwas Gestricktes, acu textum, i, n.
Gestrig, hesternus, a, um. gestrigen Tages, am gestrigen Tage, hesterno die; am gestrigen Tages früh, héri mane; Abends, heri vespĕri.
Gestrüpp, virgulta, orum, n.
Gestübe, pulvis, ĕris, m.
Gestühl, 1) Stühle, sellae, arum, f. Gestell.
Gestüte, i. e. Stuterei, equaria, ae, f.
Gesuch, i. e. das Bitten, Verlangen, petitio, onis, f.; preces, um. f. abschlagen, repudiare preces. erfüllen, satisfacere precibus. Statt geben oder finden lassen, locum relinquere (locum dare) precibus. nicht erhalten, repulsam ferre. auf mein Gesuch will er rc., petente me ...
Gesumme, Gesumse, susurrus, i, m.; murmur, ŭris, n.; stridor, oris, m.
Gesund, I, *Adj.* 1) nicht krank, a) dem Körper nach, sanus, a, um: auch salvus; validus, a, um. seyn, esse sanum; bene valere; prospera valetudīne uti. werden, sanum fiĕri; convalescere. machen, aliquem ad sanitatem perducere; sanitatem alicui restituere. bei gesunden Tagen, intĕgra valetudīne. b) von der Seele und andern Dingen, z. E. Verstand, Ausdruck, Rede, sanus, a, um. 2) der Gesundheit zuträglich, salutāris, e; salūber, is, e. II, *Adv.* 1) nicht krank, sine morbo. 2) heilsam, salutarĭter; salubriter.
Gesundbrunnen, fons salutāris, is, m.; fons medicātus, tis, i, m.; aqua salūbris, ae, is, f.; aqua medicāta, oder medicamentosa, ae, f.
Gesunden (*Verb.*), consanescere; morbo liberari.
Gesundheit, 1) gesunde Beschaffenheit, a) dem Körper nach, sanitas, atis f.; salus, ūtis, f.; valetūdo bona, ĭnis, ae, f. in guter Gesundheit seyn, recte valēre; integra esse valetudĭne. zur Gesundheit verhelfen, restituere alicui sanitatem. Gesundheit trinken, bibere in salūtem alicujus. zutrinken, propinare salūtem alicui. auf deine Gesundheit, bene tibi! in salūtem tuam! die Gesundheit geht herum (im Trinken), bibĭtur in salūtem (z. E. alicūjus) deinceps ab omnĭbus. b) auch anderer Dinge, z. E. der Seele, des Verstandes, Holzes, der Rede rc., sanitas, atis, f. der Luft, salubritas, atis, f. 2) das Befinden, valetūdo, ĭnis, f. schwächliche Gesundheit, valetūdo tenuis. stärken, firmare valetudĭnem.
Gesundheitsbedarf, necessitates valetudĭnis, um, f.
Gesundheitsglas (-becher), scyphus, i, m.; pocŭlum, i, n. ad propinandum.
Gesundheitspaß, litĕrae testes sanitatis, arum, ium, f.; testimonium literarum de sanitate, i, n.
Gesundheitspflege, curatio valetudĭnis, onis, f.
Gesundheitsrath, als 1) Kollegium, Collegium cui publĭcae sanitatis cura est, i, n. 2) einzelne Person, a consiliis sanitatis publĭcae.
Gesundheitsregel, praeceptum de sanitate tuenda, i, n.
Gesundheitstrunk, 1) wodurch man gesund wird, potus salutāris, us, is, m. 2) da man Gesundheit trinkt, potus in salūtem (z. E. alicūjus), us, m.
Gesundheitsumstände, Gesundheitszustand, valetūdo, ĭnis, f.
Gesundheittrinken (das), bibere in salūtem alicujus. (sts Zutrinken, propinatio salūtis, onis, f.
Gesundmachung, sanitas restitūta, oder restituenda, atis, ae, f.; sanatio, onis, f.
Gesurr, i. e. Gesumme.
Getäfel (das), i. e. Tafelwerk.
Getön (das), sonĭtus, us, m.; sonus, i, m.
Getös (das), strepĭtus; fremĭtus, us, m. machen, ciēre strepĭtum; strepere.
Getränk, potus, us, m.; potio, onis, f. Getränke, potulenta, orum, n.
Getrauen, sich, 1) das Herz haben, audēre. 2) gewiß hoffen, confidēre; certo sperare.
Getreide, frumentum, i, n.; auch, in so fern es jährlich zu Markt gebracht wird, annōna, ae, f. das Getreide schlägt auf, annōna ingravescit. ist wohlfeil, annōna est vilis. schlägt ab, annōna laxat, oder levatur; fit vilior.
Getreideart, genus frumenti, ĕris, n.
Getreideaustheilung, largitio frumenti, onis, f.
Getreidebau, cultūra frumenti (frugum), ae, f.
Getreideboden, granarium, i, n.
Getreidefeld, ager frumentarius, i, m.

Getreidefuhre, vehes frumentaria, is, ae, f.

Getreidehalm, culmus frumenti, i, m.

Getreidehandel, negotiatio frumentaria, onis, ae, f. =händler, negotiator frumentarius, oris, i, m.

Getreidehaufen, acervus frumenti, i, m.

Getreideholung, frumentatio, onis, f.

Getreidekorb, cumĕra, ae, f.

Getreidelieferung, 1) Herzuführung, subvectio frumenti, onis, f. 2) Darreichung, frumentum praebendum (suppeditandum), i, n.

Getreidemangel, inopia frumenti, ae, f. es ist G., annōna laboratur.

Getreidemarkt, 1) als Ort, forum frumentarium, i, n. 2) als Handlung, mercātus frumentarius, us, i, m.

Getreidemaß, modius frumenti, i, m.

Getreidemühle, mola frumentaria, ae, f.

Getreidepreis, annōna, ae, f.; pretium frumenti, i, n. steigt, annōna crescit, ingravescit. fällt, laxat; levatur; fit vilior.

Getreidereich, z. E. Gegend, frumentarius, a, um.

Getreidesperre, interdictum de frumento exportando, i, n.

Getreidewagen, vehicŭlum frumento onustum, i, n.

Getreidewesen, res frumentaria, ei, ae, f.

Getreidezehent, decĭma frumenti, ae, f.

Getreidezins, vectigal frumentarium, ālis, i, n.

Getreu, fidēlis, e; fidus, a, um. seinem Vorsatze, destinata retĭnens. seinem Charakter getreu bleiben, sibi constare. *Adv.* fidelĭter; fide.

Getreulich, *Adv.* fidelĭter.

Getrösten, sich, fidĕre; confidĕre; certo sperare. ich getröste mich deiner Hülfe, oder daß du helfen werdest, confido te esse adjutūrum; confido tuo auxilio.

Getrost, 1) *Adj.* fidens; confidens, tis, o.; intrepĭdus, a, um; audax, ăcis, o. getrosten Muth haben, getrost seyn, esse anĭmo fidenti. 2) *Adv.* fidenter; confidenter; intrepĭde; fortĭter; audacter. getrost! als Zuruf zu Einem, sis fortis! ne timeas! bene spera! zu Mehrern, sitis fortes! ne timeatis! bene sperāte!

Getümmel, strepĭtus; tumultus, us, m.

Geübt, exercitatus, a, m.

Gevatter, Gevatterinn, *i. e.* Taufzeuge, testis baptismi, is, c. Mein Gevatter, *i. e.* 1) Taufzeuge meines Kindes, testis baptismi filii mei. 2) mit dem ich Gevatter stehe oder gestanden habe, etwa socius (so auch socia vom Frauenzimmer) in testando baptismo. zu Gevatter bitten, ro- gare aliquem, ut testis sit baptismi. Gevatter oder zu Gevatter stehen, esse testis baptismi.

Gevatterbrief, epistŏla per quam ali- quis rogatur, ut testis baptismi esse ve- lit.

Gevattergespräch, otiōsus sermo, onis, m.

Gevatterinn, s. Gevatter.

Gevatterschaft, munus testandi bapti- mi, ĕris, n.

Gevattersleute, homĭnes inter juncti per testimonium baptismi.

Gevierte, 1) in vier Theile get[heilt], quadripartĭtus, a, um. 2) aus vier [Ein-]heiten bestehend, quaternarius, a, um[, z.] E. Zahl. 3) viereckig, quadrātus, a, [um.] der gevierte Schein, quadrātum; te[tra-]gōnum, i, n. ins Gevierte, in qua[dra-]tum; in quadrum.

Gevögel (das), alĭtes; volŭcres, ...

Gevollmächtigter, *i. e.* Bevollmäch-tigter.

Gewachsen, 1) gleich worin, par, ... o. gewachsen seyn, z. E. dem Feinde, ... Arbeit, parem esse alicui. 2) was ... gekommen ist, s. Wachsen.

Gewächs, 1) Pflanze, planta, ae, f. ... am Leibe, excrescens, tis, n; tuber, ... n. fleischichtes, sarcōma, ătis, n. ... tetes, scirrhōma, ătis, n. 3) Frucht, ... tus, us, m. Wein vom heurigen Ge-wächse, vinum hornotĭnum, i, n. ... Art, genus, ĕris, n. Wein vom be[sten] Gewächse, vinum optĭmi genĕris. ... st. Wein, z. E. sein eignes Gewächs ... ken, vinum domi (oder in agro suo) ... tum.

Gewächshaus, hibernaculum planta-rum, i, n.

Gewächsreich (das), regnum vegeta-bĭle, i, is, n.

Gewähr, 1) Versicherung, fides, ... angeloben, fidem promittere. leisten, spon-dēre; praestare; in se recipere, und ... recipere. 2) Sicherheit, securitas, ātis, ... übernehmen, praestare rem; cavēre ... 3) Besitz, possessio, onis, f., oder Ge-walt, potestas, atis, f.

Gewähren, 1) versprechen, versichern, spondēre aliquid alicui. 2) für etwas stehen, praestare rem. 3) gewiß machen, erfüllen, z. E. eines Bitte, alicujus pre-cibus satisfacere oder indulgēre: einem seinen Wunsch, alicujus voto satisfacere, aliquem voti compŏtem facere. ich kann dieß nicht gewähren, nequeo hic satisfa-cere tuis precibus; hoc tibi dare nequeo. mein Bitten ist gewährt, precibus meis satisfactum est; ratae sunt preces. ... ist mein Wunsch gewährt worden, fact...

m compos voti; damnatus sum voti; ... sum voto. 4) verschaffen, afferre; ... geben, dare; tribuere; oder wozu ... oder gereichen, esse, z. E. dieß ge... uns Vergnügen, hoc nobis affert ...uptatem; est voluptati. dieß gewährt ... Beweis, non est argumento. eine ...rredung gewähren, colloquendi secum ...statem facere.

Gewährleister, auctor, oris, m.

Gewährleistung, auctoritas, atis, f; ...ssio; evictio, onis, f. ohne meine ... me auctore: mit meiner ɩc., me ...tore.

Gewährmann, Gewährsmann, 1) bei ...kauf und andern Handlungen, auc... fidejussor, oris, m. 2) auf den man ...beruft, z. E. bei Erzählungen, auctor, ... m.; testis, is, m.

Gewährschaft, i. e. Gewähr.

Gewährung, 1) Erfüllung, z. E. der ..., copia, ae, f.; potestas, atis, f. ...schaffung, Gebung, datio; praebi... onis, f. 3) Gewährleistung.

Gewärtig seyn, 1) erwarten, exspec... ists vermuthen, auch opinari. ists ...ten, auch timēre; oder hoffen, auch ...are. der verdienten Strafe gewärtig ... meritas poenas exspectare. man ... sich eines Angriffes gewärtig, impĕ... videbatur futūrus. 2) bei der Hand ... zu Diensten seyn, praesto esse ali...

Gewäsch, 1) unnützes Reden, garruli... atis, f.; garrītus, ūs, m. 2) Possen, ..., arum, f.

Gewäschig, loquax, ācis, o.; garrŭ..., a, um.

Gewässer, aquae, arum, f. ists so viel ... Wellen, auch undae, arum, f.; fluc..., uum, m.; oder Meer, auch mare, ...

Gewahr werden, animadvertere; ob...vare; cognoscere. ists so viel als er...iden, auch conspicere; vidēre: oder ...hen, auch intelligere.

Gewahrsame, i. e. Verwahrung, cu...dia, ae, f. dahin bringen, in custo...am dare. darin halten, in custodia te...re.

Gewalt, 1) Kraft, vis, is, f.; pote..., atis, f.; potentia, ae, f. mit aller ...walt, omni vi. Gewalt geht vor Recht, ... jure potentior. 2) Stärke, Kräfte, ...bur, ŏris, n.; vires, ium, f.; poten..., ae, f. 3) Heftigkeit, vehementia, ae, ... vis, is, f.; impĕtus, us, m. mit aller ...walt, omni vi; omni impĕtu. 4) ...Macht oder Vermögen viel auszurichten, ...tentia, ae, f.; opes, um, f.; potestas, ..., f.; auch manus, us, f. es steht nicht ... meiner Gewalt, ich habe nicht die Gewalt, non est in manu (oder potestate) mea. 5) Macht zu etwas oder über Menschen oder Dinge, Herrschaft, potestas, atis, f.; potentia, ae, f.; d tio, onis, f.; imperium, i, n.; manus, us, f. unumschränkte Gewalt, arbitrium, i, n. in die Gewalt bringen, in potestatem redigere. in Jemandes Gewalt gerathen, devenire in alicujus potestatem. in der Gewalt haben, z. E. Affekten, in potestate habēre: so auch eine Sprache, in potestate habēre; callēre. aus der väterlichen G. entlassen, emancipare. 6) Recht, jus, ris, n.; potestas, atis, f. Einem die Gewalt geben, z. E. etwas zu thun, dare alicui jus (potestatem) faciendi aliquid. 7) Unrecht, vis, is, f.; injuria, ae, f. Gewalt anthun, vim facere; vim inferre; vim afferre alicui. einem Frauenzimmer, per vim stuprare aliquam. 8) Gewaltsamkeit, violentia, ae, f.; vis, is, f. gebrauchen, vim facere; vim adhibēre; vi uti; vi contendere. mit aller Gewalt, omni vi.

Gewalthaber, domĭnus, i, m.; dynasta, ae, m.

Gewaltig, I, *Adj.* 1) kräftig, stark, valĭdus; robustus, a, um. ists groß, ingens, tis, o. 2) heftig, z. E. Wind, vehĕmens, tis, o. 3) mächtig, potens, tis, o. 4) gewaltsam, violentus, a, um. II, *Adv.* 1) kräftig, stark, valĭde; fortiter; potenter. 2) heftig, sehr, vehementer; valde. 3) mächtig, valde; potenter. 4) gewaltsam, violenter; per vim.

Gewaltiglich, *i. e.* gewaltig, *Adv.*

Gewaltsam, 1) *Adj.* violentus, a, um. ists heftig, vehĕmens, tis, o. gewaltsamer Tod, quaesīta mors, ae, tis, f. gewaltsame Maßregeln, acria consilia, um, orum, n. gewaltsame Mittel brauchen, vim adhibēre; vi agere. 2) *Adv.* violenter; per vim. ists heftig, vehementer.

Gewaltsamkeit, vis, is, f.; violentia, ae, f. mit Gewaltsamkeit, z. E. etwas thun, violenter; per vim; vi.

Gewaltthätig, violentus, a, um. *Adv.* violenter; per vim; vi.

Gewaltthätigkeit, z. E. einer Handlung, violentia; insolentia, ae, f. ists gewaltsame Handlung, res violenta, ei, ae, f.; factum violentum, i, n.: begehen, vim facere.

Gewaltthat, factum violentum, i, n.; res violenta, ei, ae, f.; vis, is, f.

Gewand, *i. e.* Kleid, vestis, is, f.; vestimentum, i, n.

Gewandschneider, vendĭtor panni ad mensūram, oris, m. -schnitt, venditio panni ad mensūram, onis, f.

Gewandsweise, 1) unter der Hand, tecte; obscure. 2) zum Scheine, per speciem.

Gewand, i. e. geübt, exercitātus, oder geschickt, perītus, oder hurtig, promtus; alăcer, oder listig, callĭdus; versūtus, a, um.

Gewandtheit, agilitas; celeritas; calliditas, atis, f. des Geistes, ingenii mobilitas, atis, f.

Gewarten, exspectare. ich habe zu gewarten, est quod exspectem: oder st. es steht mir bevor, instat mihi, z. E. poena etc.

Gewebe, 1) das Weben, textus, us, m. 2) was gewebt wird oder ist, tela; textūra, ae, f.; textum, i, n. tropisch, a) Zusammenhang, Zusammenfügung, textus; contextus, us, m. Gewebe von Erdichtungen, mera figmenta; mera somnia, orum, n. mein Leben ist ein G. von Unglücksfällen, vita mea omnia mala habet. b) Waben, favus, i, m.

Gewehr, i. e. Waffe, telum; ferramentum, i, n. ists so viel als Waffen, a) zum Hauen, Schießen, Stechen, tela, orum, n. b) überhaupt, wenn nicht vom Hauen, Schießen rc. die Rede ist, arma, orum, n. ins Gewehr, ad arma: treten, arma capessere. unterm Gewehr stehen, in armis esse. mit dem Gewehr umgehen, tractare arma. das Gewehr strecken, tradere arma.

Gewehrfabrik, armorum officīna, ae, f.

Gewehrkammer, armamentarium, i, n.

Geweih, cornua, uum, n.

Geweine (das), fletus, us, m.; lacrimatio, onis, f.

Gewende, i. e. das Wenden, versatio, onis, f.; versūra, ae, f.

Gewendig, versatĭlis, e.

Gewerbe, 1) Handthierung oder Metier, das Vortheil bringt, quaestus, us, m. treiben mit etwas, i. e. Profit daraus ziehen, quaestum facere re. 2) Handel und Wandel, commercium, i, n. 3) Geschäft, negotium, i, n. haben, habēre etc.; oder est mihi negotium. sich ein Gewerbe machen, a) im Ernste, negotium suscipere. b) zum Schein, simulare negotium: wohin, intrandi causa etc., s. Gewerb.

Gewerk, das, i. e. Innung eines Handwerks, sämmtliche Meister, collegium, i, n., oder corpus, ŏris, n., z. E. der Schmiede, fabrorum.

Gewerken, die, 1) im Bergbau, i. e. Gewerkschaft, fodinarum domĭni, orum, m. 2) Arbeiter überhaupt, opĕrae, arum, f.

Gewerkschaft, s. Gewerk.

Gewette, i. e. das Wetten.

Gewicht, 1) das man z. E. in die W
legt, pondus, ĕris, n.; libramentum
n. 2) Schwere, pondus, ĕris, n
Gewicht, i. e. schwer, gravis, e:
levis, e; pondĕre carens, tis, o. 3)
pisch, i. e Eindruck, Einfluß, Wirk
Erheblichkeit, Folge, pondus, ĕris,
momentum, i, n., z. E. die Rede
großes Gewicht, magnum pondus h
bat oratio. Jemandes Sache ein groß
geben, rebus alicujus grande momen
addere. der Gewicht hat bei Jemanden,
lĭdus apud aliquem. kein Gewicht h
nil valēre; nil efficere posse. Sache
Gewicht, res gravis, ei, is, f.: ohne
vis; pondĕre carens; nullīus mome
von großem, res magni momenti;
gravissima.

Gewiegt worin, i. e. erfahren, p
tus; exercitātus; versātus, a, um.

Gewierig, facĭlis, e; petitioni resp
dens, tis, o. seyn, respondēre peti
alicūjus.

Gewillet seyn, f. e. wollen.

Gewimmel, i. e. verworrene Bew
vieler Dinge oder Menschen, turba, a
ists so viel als große Menge, vis mag
is, ae, f.; multitūdo magna, ĭnis,
welch ein Gewimmel! quae turba!
quae multitūdo!

Gewimmer (das), ejulātus; vag
us, m.

Gewinde, 1) das Winden, glomer
onis, f. 2) was gewunden wird oder
volūmen, ĭnis, n.; involutio, onis, f.

Gewinn, 1) Gewinnung, Erlang
acquisitio; adeptio, onis, f. 2) Gewi
Profit, quaestus, us, m.; lucrum,
haben, bekommen, quaestum facere;
crum facere. für einen Gewinn rechnen,
lucro ponere; - deputare. Alles nach
winn berechnen, omnia ad lucrum re
care. was vielen G. verschafft, quaest
sus, a, um. 3) Preis, z. E. um
man ficht, sich bewirbt, pretium; pr
mium; brabēum, i, n. erlangen, bek
men, consĕqui; adipisci. der Austh
dieses Gewinns, brabeuta, ae, m.

1. Gewinnen, I, intr. 1) Gewinn, V
theil haben, lucrum facere; quaest
facere; lucrari. bei etwas gewinnen, fr
tum capere ex re. 2) siegen, die O
hand bekommen, z. E. im Treffen, P
zesse, Disputiren, vincere; superior
discedere. II, trs. 1) profitiren, als G
winn davon tragen, z. E. Geld, G
Ruhm, Ruhe, lucrari rem; lucrifac
rem. 2) durch Mühe erlangen, erwerb
z. E. Sieg, Ehre, Preis, consĕqui; a
qui; adipisci; nancisci. eine Stadt, p
tiri urbe. einen Menschen gewinnen, i.
zum Freunde machen, conciliare;

...lich zu unserer Absicht bewegen, vincere. ...en Freund gewinnen, *i. e.* erlangen, ...cisci; oder zu etwas bewegen, movēre; oder überreden, persuadēre. den Sieg, ...toria potiri; victoriam reportare. da... gewinnen, a) erreichen, z. E. den Ort, ...ttingere. b) besteigen, z. E. den Berg, ...scendere. c) passiren, zurücklegen, z. ... drei Meilen, emetiri; superare. d) ...rhaupt bekommen, accipere; nancisci, ...E. Kinder, Getreide, Blätter, Ende, ...erhand, da denn st. accipere, consĕqui, ...eilen ein anderes Wort stehen kann, z. ...Ausgang, exĭtum habēre: Ende, finem ...bēre; finiri: Oberhand, superiorem ...: Zeit, spatium nancisci (adipisci). ...gewonnen, so zerronnen, sprichw., male ...ta male dilabuntur. 3) siegen, siegend, ...ngen, worin siegen, a) einen Menschen, ...sich widersetzte, durch Geschenke, Schmei...eleien, vincere. ists bewegen zu etwas, ...ēre; conciliare: oder überreden, per...adēre. ist gewinnen so viel als bloß er...ngen, bekommen, consĕqui; adipisci; ...ncisci, oder profitiren, lucrifacere; ...cari. b) worin siegen, vincere re, z. ... das Treffen, vincere proelio; potiri ...toria; victoriam reportare. Prozeß, ...cere causa, oder causam; tenēre cau...m. Geld im Spielen, lucrifacere (lu...ri) pecuniam. das Spiel, vincere lu...o. gewonnen haben, *i. e.* seinen Zweck er...eicht haben, vicisse: du hast 2c., vicisti; ...ß gewonnen haben, concēdo te vicisse. ...ich gewonnen geben, cedere; manus dare.

...Gewinnen (das), Gewinnung, 1) des ...eges, reportata victoria, oder bloß ...ictoria, ae, f. 2) jede Erlangung, adep...io, onis, f.

...Gewinner, 1) Sieger, victor, oris, m. 2) das gewinnende Loos, sors victrix, tis, ...is, f.

Gewinnliste, index sortium victricium, ...tis, m.

Gewinnlos, infructuōsus, a, um.

Gewinnreich, quaestuōsus; fructuōsus, ..., um.

Gewinnsucht, lucri (quaestus) studium ..., n.; — cupiditas, atis, f.

Gewinnsüchtig, 1) *Adj.* quaestuōsus; lucri (quaestus) cupĭdus, a, um; lucri cupiditate flagrans, tis, o.; auch bloß cu...pĭdus, a, um. 2) *Adv.* studio lucri; cu...pĭde.

Gewinnsüchtigkeit, *i. e.* Gewinnsucht.

Gewinnung, s. das Gewinnen.

Gewinsel, ejulātus; quiritātus, us, m.

Gewinnst, *i. e.* Gewinn.

Gewirk, *i. e.* Gewebe, tela, ae, f.

Gewirre, 1) Verwirrung, z. E. des ...eistes, der Umstände, perturbatio, onis, f. 2) Verwirrung oder verwirrte Sache, turbae; tricae, arum, f.; perturbatio, onis, f. machen, rem perturbare.

Gewiß, I, *Adj.* 1) entschlossen, fest im Vorhaben, certus; firmus, a, um. 2) nicht zweifelnd, gewisse Nachricht habend, certus; haud dubius, a, um. 3) zuverlässig, auf den man sich verlassen kann, z. E. Freund, certus; fidus, a, um. 4) zuverlässig, keinem Zweifel unterworfen, z. E. Nachricht, certus; explorātus; haud dubius, a, um. etwas gewiß wissen, aliquid explorātum habēre. für gewiß, z. E. sagen, versichern, hören, pro certo. 5) beschlossen, certus; decrētus, a, um. es ist bei mir gewiß (beschlossen), certum est mihi; decrēvi; stat sententia (mihi); auch bloß stat. 6) festgesetzt, bestimmt, z. E. Einkünfte, certus; status, a, um. 7) von Personen und Dingen, die man nicht nennt oder nennen will, z. E. es gibt gewisse Leute, ich habe gewisse Ursachen, quidam. 8) fest, nicht wankend, z. E. Tritt, certus; firmus, a, um; stabĭlis, e. II, *Adv.* 1) zuverlässig, certo; certe; haud dubie. 2) freilich, scilĭcet; nempe; nimĭrum: so auch in Ironien. 3) fest, z. E. stehen, firme; firmĭter.

Gewissen (das), 1) Urtheil über die Handlungen, judicium recti et pravi, i, n.; sensus, us, m. 2) Bewußtseyn einer Sache, conscientia, ae, f. sein Gewissen schlägt ihn, pungit eum: sagts ihm, admŏnet eum. auf dein Gewissen, ex anĭmi tui sententia. 3) das Bewußtseyn seiner Handlungen in Rücksicht ihrer Sittlichkeit oder des Gesetzes, conscientia, ae, f. das gute, conscientia recte factorum; conscientia recta: böse, conscientia mala, oder malefactorum. bei meinem Gewissen (versichere ichs), salva conscientia (oder religione). bei meinem Gewissen! als Betheuerung, quod salva religione faciam! ich nehme es auf mein Gewissen, non pertimesco culpam. aufs Gewissen fragen, volo respondēre aliquem ex anĭmi sui sententia. 4) Bedenklichkeit, Skrupel, Gewissensskrupel, religio, onis, f. ich mache mir ein Gewissen darüber, habeo hoc religioni; est mihi religio oder religioni. Jemanden ein Gewissen machen, religionem injicere (offerre). ohne sich ein Gewissen zu machen, nulla religione deterrĭtus; nihil culpae verĭtus. 5) Gewissenhaftigkeit, religio, onis, f.; fides, ĕi, f. ins Gewissen schieben, dem Gewissen überlassen, relinquere alicūjus religioni.

Gewissenhaft, *Adj.* pius; religiōsus, a, um, *Adv.* religiōse. auf das gewissenhafteste, summa fide.

Gewissenhaftig, *i. e.* gewissenhaft.

Gewissenhaftigkeit, religio, onis, f.; sanctitas, atis, f.; fides, ĕi, f.; verecun-

dia; modestia, ae, f. ein Mann von Gewissenhaftigkeit, vir religiōsus: von großer, religiosissimus; vir magna religione.

Gewissenlos, impius; irreligiōsus, a, um; cui nulla est religio. 2) *Adv.* sine religione; impie; irreligiose. handeln, fidem exuere.

Gewissenlosigkeit, nulla religio, ius, onis, f.; impietas, atis, f.

Gewissensangst, conscientiae stimŭli, orum, m.; - angor, ōris, m.; - sollicitūdo ĭnis, f.

Gewissensbiß, conscientiae morsus, us, m; - stimŭlus, i, m.

Gewissensfall, -punkt, casus religiōsus, us, i, m.; res religiōsa, ei, ae, f.; casus conscientiae, us, m.

Gewissensfrage, quaestio religiōsa, onis, ae, f. thun, quaerere quid aliquis vere sentiat.

Gewissensfreiheit, 1) im Urtheilen, libĕrum judicium de rebus divĭnis, i, n. 2) in Ausübung der Religion, libertas sacrorum, atis, f; libĕra sacra, orum, n.

Gewissensfriede, conscientiae tranquillitas, atis, f.; — pax, cis, f.

Gewissenshalben, religionis causa; officii causa.

Gewissenspflicht, religio, onis, f.; quod religioni debētur.

Gewissensprüfung, exploratio conscientiae, onis, f.

Gewissenspunkt, s. Gewissensfall.

Gewissensrath, rector conscientiae, oris, m.

Gewissensrüge, *i. e.* Gewissensbiß.

Gewissensruhe, tranquillitas conscientiae, atis, f.

Gewissenssache, res religiōsa, ei, ae, f.; res ad conscientiam pertĭnens, ei, tis, f. sich etwas zur G. machen, religioni sibi habēre; in religionem trahere.

Gewissensschlaf, conscientiae somnus, i, m; - torpor, oris, m.

Gewissensskrupel, religio, onis, f.; scrupŭlus, i, m. beibringen, religionem alicui injicere (afferre, objicere): sich machen oder haben, movēri religione: worüber, habēre aliquid religioni.

Gewissenstrieb, sensus recti et pravi, us, m.

Gewissensübung, *i. e.* Gewissensprüfung.

Gewissenszwang, 1) in der Religion, jus sacrorum imminūtum (ademtum), ris, i, n. 2) im Urtheilen, sublāta judicandi libertas, ae, atis, f.

Gewisser Maßen, quodammŏdo.

Gewißheit, 1) Festigkeit, firmitas; stabilitas, atis, f. 2) Zuverlässigkeit, a) der Dinge, die gesagt und angezeigt werden, z. E. des Versprechens, Zeugnisses, Prophe-
zeiung, fides, ĕi, f. b) in andern Din-
fides certa, ĕi, ae, f. ists Wahrheit, ve-
ritas, atis, f. ists Festigkeit, Unumstöß-
lichkeit, firmitas, atis, f. die Gewißh-
erfahren, certum scire. zur Gewißh-
bringen, ad certum redigere; ad liq-
dum confessumque perducere. für Gewiß-
heit erzählen, pro certo. mit Gewiß-
certo.

Gewißlich, *i. e.* gewiß, certo; certe.

Gewitter, *i. e.* Donnerwetter, tem-
stas, atis, f.; tempestas cum ton-
conjuncta, atis, ae, f. es kommt e-
oritur; coorītur. zieht sich zusamm-
bes tempestatem minantes coguntur.
ist ein Gewitter, *i. e.* es donnert, ton-
oder blitzt, fulgŭrat. ist Gewitter so
als Donner, so steht tonitrus, us,
oder tonitru, u, n., (obgleich der Nom-
vom letzten noch ungewiß scheint). ist
viel als Blitz, fulgur, ŭris, n., un-
einschlagende, fulmen, ĭnis, n. vom G-
witter getroffen werden, fulmine t-
(oder ici): erschlagen werden, fulmine p-
cŭti (perire etc.). das Gewitter hat e-
geschlagen, fulmen tetĭgit locum:
quem locum? in der Kirche, aedem.

Gewitterhaft, tempestatem mina-
tis, o.

Gewitterregen, imber cum toni-
decĭdens, is, tis, m.

Gewitterschaden, damnum tempes-
illātum, i, n.

Gewitterstange, pertĭca arcendis fu-
minibus, ae, f.

Gewitterwolke, nubes tonitrua p-
turiens, edens, is, tis, f.

Gewitzel (das), argutiae, arum, f.; a-
gutatio, onis, f.

Gewitziget, cautior factus. werden,
fiĕri cautiorem (prudentiorem.)

Gewöhnen, assuefacere: an etwas, a-
rem, re, alicui rei; auch *seq. infin.*
auch steht consuefacere: sich, se a-
oder assuefiĕri; assuescere; consues-
re, gewöhnt, assuētus; assuefactus,
um.

Gewöhnlich, 1) *Adj.* consuētus; u-
sitātus; solĭtus, a, um. sehr gewöhnl-
tritus; vulgatus; pervulgātus, a,
Sitte, mos receptus, oris, i, m. g-
wöhnlich machen, vulgare. seyn, in
esse; usu receptum esse. werden,
consuetudĭnem venire. wie gewöhnl-
gewöhnlicher Maßen, more; ex mo-
ex consuetudĭne; consuetudĭne; ut
let. mehr als gewöhnlich, z. E. lieben,
gis solĭto. schöner, größer, kürzer als
wöhnlich, solĭto pulchrior etc. 2)
ex more; ex consuetudĭne; usitat-

...nitāto; plērumque; utplurĭmum; ...

Gewöhnlichkeit, ratio consuēta, onis, f.

Gewöhnt, s. Gewöhnen.

Gewölbe, 1) gewölbte Decke, camĕra, f.; fornix, ĭcis, m.; testūdo, ĭnis, f. ...wölbe des Himmels, supĕra convexa, ...n. 2) gewölbter Ort, concamera... onis, f.; locus concamerātus, i, n. ...irdisches, hypogēum, i, n. 3) Be...niß, cella, ae, f. zu den Waaren, ...um, i, n. zur Speise, cella pena... ae, f. zum Verkaufe, z. E. eines ...manns, Buchhändlers, taberna, ae, f. ...Begräbnisse, monumentum, i, n.

...wölbt, camerātus; concamerātus; ...mus, a, um. Ort, concameratio, f.; locus camerātus, i, m.

...wölk, i. e. Wolken, nubes, ium, f.; ...ila, orum, n.

...wölkig, nubĭlus, a, um.

...wogen, 1) günstig, benevŏlus, a, ...favens, tis, o.; amīcus; studiōsus, ...sein, favēre alicui. machen, con... sibi aliquem. 2) Particip. von ..., pensus etc.

...wogenheit, benevolentĭa, ae, f.; ...amor, oris, m. habe die Gewo...heit und komm, sis tam benignus, ut ...

...wohnen, assuescere; consuescere. ..., assuescere rei (Dat.), ad rem, ...auch seq. Infin. gewohnt, 1) der et...gewohnt ist, z. E. zu thun, assuetus, ...: an etwas, re, ad rem, alicui ...auch seq. Infin. ich bin gewohnt, con...; assuēvi; soleo. gewohnt werden, ...suescere; assuescere. 2) gewöhnlich, ...suētus; solĭtus, a, um.

...Gewohnheit, i. e. das Gewohntseyn, ...suetūdo, ĭnis, f. auch Sitte, Gebrauch, ...de, consuetūdo, ĭnis, f.; mos, ris, ...usus, us, m. nach Gewohnheit, pro ...consuetudĭne; consuetudĭne; more; ...more, es ist die Gewohnheit, z. E. hier, ...est; moris est; mos (consuetūdo) ...tenet, z. E. faciendi: auch mos est, ...etc. es ist meine Gewohnheit, meus est ...; soleo; assuēvi; consuēvi. Gewohn...heit haben oder an sich haben, solēre; as...suevisse; consuevisse. zur Gewohnheit ...den, in consuetudĭnem venire. die ...Gewohnheit beibehalten, servare (tenēre) ...consuetudĭnem. in die Gewohnheit kom...men, i. e. gewohnt werden. aus der Ge...wohnheit kommen, i. e. a) ungewohnt wer...den, desuescere. b) ungewöhnlich werden, ...desuetudĭnem abire; obsolescere. sich ...der G. fügen, consuetudĭni servire. die ...Gewohnheit bringts so mit sich, consue-tūdo (mos) ita fert; sic mos est; sic assŏlet fiĕri.

Gewohnheitsfehler, vitium ex consuetudĭne natum, i, n.

Gewohnheitsrecht, consuetudĭnis jus, ris, n. auch bloß consuetūdo, ĭnis, f.

Gewohnheitssünde, peccatum ex assuetudĭne natum, i, n.

Gewohnt, s. Gewohnen.

Gewühl, 1) Menge, turba, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f. 2) verwirrte Bewegung, concursatio, onis, f.

Gewührig, s. Gewierig.

Gewürfelt, würfelig, tessellatus, a, um.

Gewürm, i. e. Würmer, vermes, ium, m.

Gewürz, 1) alles, womit man die Speisen schmackhaft macht, condimentum, i, n. 2) eine ausländische Art davon, z. E. Pfeffer, Zimmet rc., arōma, ătis, n.

Gewürzhändler, -krämer, negotiator aromatarius, oris, i, m.

Gewürzhaft, aromaticus, a, um. *Adv.* aromatice; more aromătum.

Gewürzhandel, -kram, negotiatio aromataria, onis, ae, f.; negotiatio aromătum, onis, f.

Gewürzkram, venditio aromătum, onis, f.

Gewürzladen, taberna aromataria, ae, f.

Gewürzmühle, mola aromataria, ae, f.

Gewürznägelein, -nelke, caryophyllum aromatĭcum, i, n.

Gezähe, der Bergleute, instrumenta, orum, n.

Gezänke, Gezanke (das), rixa, ae, f.

Gezauder (das), cunctatio, onis, f.

Gezelt rc., s. Zelt.

Geziemen, sich, 1) schicklich seyn, decēre. es geziemt uns, decet nos. es geziemt sich nicht, dedĕcet; non decet. 2) gebühren, zu Theil werden müssen, debēri; tribuendum esse.

Geziemend, I, *Adj.* 1) anständig, schicklich, decens; conveniens, tis, o.; dignus, a, um. 2) gebührend, schuldig, debĭtus; merĭtus; justus, a, um. II, *Adv.* 1) anständig, decenter; convenienter; digne. 2) gebührend, merĭto; jure.

Geziere, 1) das Affektiren, Künsteln, Künstelei, affectatio, onis, f. 2) Possen, Kinderei, ineptiae, arum, f.

Geziert, I, *Adj.* 1) geschmückt, ornātus, a, um. 2) affektirt, gekünstelt, affectātus, a, um. 3) läppisch, ineptus, a, um. II, *Adv.* 1) geschmückt, ornāte. 2) affektirt, cum affectatione. 3) läppisch, inepte.

Gezisch, sibĭlus, i, m.; sibĭlum, i, n.; sibĭla, orum, n.

Gezwitscher, i. e. das Zwitschern.

Gicht, 1) Gliederkrankheit, arthrītis, ĭdis, f.; morbus articulāris, i, is, m. laufende, reißende, arthrītis vaga. beständige, arthrītis fixa. in den Händen, chirăgra, ae, f. in den Füßen, podăgra, ae, f. in den Knieen, gonăgra, ae, f. mit der Gicht behaftet, arthrĭtĭcus, a, um. sie haben, arthrĭtĭcum esse; arthrĭtĭde laborare. 2) Schlagfluß, besonders der die Glieder lähmt, paralўsis, is, f. 3) Bekenntniß, confessio, onis, f.

Gichtbrüchig, paralytĭcus, a, um.

Gichtessenz, essentia antiarthrĭtĭca, ae, f.

Gichtfieber, febris arthrĭtĭca, is, ae, f.

Gichtfluß, rheumatismus arthrĭtĭcus, i, m.

Gichtisch, arthrĭtĭcus, a, um.

Gichtkörner, semen paeoniae, ĭnis, n.

Gichtkolik, passio colĭca arthrĭtĭca, onis, ae, f.

Gichtkraut, herba antiarthrĭtĭca, ae, f.

Gichtpflaster, emplastrum arthrĭtĭcum, i, n.

Gichtrose, i. e. Päonie, paeonia, ae, f.

Gichtrübe, Zaunrübe, bryonia, ae, f. Linn.

Gichtschmerz, dolor arthrĭtĭcus, ōris, i, m.; dolor articulorum.

Gichtwasser, aqua antiarthrĭtĭca, ae, f.

Gichtwurz, i. e. Diptam.

Giebel, fastigium, i, n.; culmen, ĭnis, n. ein halber Giebel, semifastigium, i, n. ein Gebäude bis zum G. aufführen, opus perducere ad culmen. 2) ein Fisch, Cyprinus gibelio, Bloch. Giebeldach, tectum fastigātum, i, n. =feld, tympănum i, n. =haus, aedes fastigāta, is, ae, f. =mauern, murus fastigātus, i, m. =seite, pars fastigāta, tis, ae, f. =spitze, vertex fastigii, ĭcis, m.; fastigium summum, i, n. =zinnen, acroteria, orum, n.

Gieke, i. e. Feuersorge.

Gienmuschel, chama, ae, f.

Gier, i. e. Begierde.

Gieren, i. e. begierig seyn.

Gierig, i. e. begierig.

Gießbach, torrens, tis, m.

Gießbecken, pelvis, is, f.; pollūbrum, i, n.

Gießbuckel, catĭnus ferreus, i, n.

Gießen, 1) z. E. Wasser, fundere. an etwas, affundere. in etwas, infundere. es gießt stark (vom Regen), largĭter pluit. 2) in Menge wohin schütten, z. E. Blumen, fundere. 3) begießen, z. E. Blumen, rigare; irrigare. 4) in eine Form gießen, vom Metall, z. E. Blei, Kugeln, fundere. die Kunst das Eisen zu gießen, ferri fundendi ars, tis, f. Das Gießen, die … ßung, 1) des Wassers, Bleies rc., f… onis, f. 2) Begießung, z. E. des … tens, rigatio; irrigatio, onis, f.

Gießer, 1) des Wassers, Blei… fusor, oris, m. 2) Begießer, rig… oris, m.

Gießerei, Gießhaus, officina fu… ae, f.

Gießfaß, vas fusorium, sis, i, n…

Gießhaus, domus fusoria, f. G… rei.

Gießkanne, guttus, i, m.; guttur… i, n.; nasiterna, ae, f.

Gießkunst, ars fusoria, tis, ae, f. Bildgießerkunst, caelatūra, ae, f.

Gießtiegel, catĭnus, i, m.

Gift, 1) was, vom Körper genossen, tödtet, toxĭcum; venēnum, i, n.; … i, n. ein langsames G., lentum ven… schnellwirkendes, velocissĭmum ac … sentaneum venēnum. G. an Speisen … venēnum cibis indĕre. Gifte koch… nēna coquere. einen durch Gift t… venēno intercipere. 2) alles Schä… venēnum, i, n., z. E. das Buch … Gift für die Kinder. 3) Zorn, … Bosheit, z. E. sein Gift ausspr… i, n.

Giftarznei, alexipharmăcum; ant… tum, i, n.

Giftbaum, arbor venenifĕra, … ae, f.

Giftbecher, pocŭlum venenātum; … tifĕrum, i, n.; cicūta, ae, f.

Giftblase, vesīca venenāta, ae, f.

Giftbüchse, pyxis venēni, ĭdis, f.

Giftessig, acētum ex alexipharm… i, n.

Gifthut, Aconĭtum lycoctŏnum, L…

Giftig, I, *Adj.* 1) Gift enthaltend, … nenātus; virulentus, a, um. 2) … iracundus; saevus, a, um. 3) be… z. E. Worte, Zunge, venenātus; … bus, a, um. II, *Adv.* zornig, irac… saeve.

Giftkraut, blau Eisenhütlein, napel… i, m., Aconĭtum Napellus, Linn.

Giftmehl, Hüttenrauch, pompholy… ўgis, f.

Giftmischer, venefĭcus; venenarius… m. =mischerinn, venefĭca, ae, f. G… mischerei, veneficium, i, n.

Giftmittel, i. e. Giftarznei.

Giftroche, Raja Pastināca, ae, f. Li…

Gifttrank, potus venenātus, us, i, …

Gilbe, i. e. gelbe Farbe, flav… ĭnis, f.

Gilbig, gilblich, i. e. gelblich, sub… vus, a, um.

Gilbwurz, curcŭma, ae, f. Linn.

Gilde, z. E. der Schützen, Handwerk…

ietas; sodalitas, atis, f.; corpus, i, n.; collegium, i, n. errichten, instituere; constituere.
ildemeister, praeses collegii opifi. i, idis, m.
impel, Dompfaff, pyrrhŭla, ae, f. 2) s. v. a. Dummkopf.
inst, Ginster, Geniste, genista, ae, f.
ipfel, z. E. des Daches, Berges, culmen; cacūmen, inis, n.; fastigium, i, n. vom Berge, vertex, ĭcis, m. tro. z. E. der Ehre, des Glücks, Ruhms, gium, i, n. ersteigen, adscendere; scendere. auf dem Gipfel seiner Macht in flore virium esse.
iraffe, camelopardălis, is, f. Plin.; a Camelopardălis, ae, is, f. Blu-
ih.
irren, gemere; queri. Das Girren, itus, us, m.
ischt, spuma, ae, f.
itter, clathri; cancelli, orum, m.
itterbett, lectus clathrātus, i, m.
itterblech, lamĭna clathrāta, ae, f.
itterfenster, fenestra clathrāta, ae, f.
itterförmig, cancellatus, a, um. *Adv.* thrātim.
ittern, cancellare.
itterschrank, scrinium clathrātum, i.
itterthor, porta clathrāta, ae, f.
itterthür, janua clathrāta, ae, f.
itterwerk, opus cancellatum, ĕris, i.
lacis, etwa declivitas valli exterior, s, oris, f.
länzen, fulgēre; splendēre; nitēre.
änzend, splendĭdus, a, um; splendens, o; nitĭdus, a, um. Sieg, clara vic- a, ae, f. *Adv.* splendĭde; nitĭde.
länzig, *i. e.* glänzend.
läschen, vascŭlum vitreum, i, n. in, scyphus vini, i, m. beim Gläs- n Wein, in vino; per vinum. ein chen zu viel trinken, plus paulo adbere.
läsern, 1) aus Glas, vitreus, a, um; vitro. 2) Glase ähnlich, vitreus, a, um. gen, ocŭli natantes, orum, ium, m.
lätscher, s. Gletscher.
lätte, 1) die Glattheit, laevitas, atis, des Weges, lubricitas, atis, f. 2) Silberglätte, spuma argenti, ae, f.
lätten, laevigare; polire. Das Glätten, die Glättung, laevigatio, onis, f.; olitūra, ae, f.
lättzahn, dens serviens laevigationi, is, m.
läubig, fiduciam ponens in deo. *Adv.* cum fiducia dei.
läubiger, *i. e.* Schuldherr. credĭtor, oris, m. von seinen Gläubigern gemahnt werden, a creditoribus appellari.

Glanz, z. E. der Sonne, des Silbers, der Ehre, Tugend, splendor; nitor; fulgor, oris, m. iste Ruhm, claritas, atis, f. verbreiten, *i. e.* glänzen, fulgēre; splendēre; nitēre. einer Sache neuen Glanz geben, ad splendorem revocare aliquid. sich im Glanze zeigen, magnificentiam suam ostendere: wie die Wahrheit, radiare sua luce.
Glanzerz, lapis plumbarius, ĭdis, i, m.
Glanzgras, phalăris, ĭdis, f. Linn.
Glanzleinwand, etwa linteum splendens, i, tis, n.; linteum nitidius, i, oris, n.

Glas, 1) Glasmasse, vitrum, i, n. blasen, flatu figurare; spirĭtu formare. schleifen, tornare. schneiden, scalpere. Glück und Glas, wie bald bricht das! fortūna vitrea est; dum maxime splendet, frangĭtur. 2) gläsernes Geschirr, vas vitreum, sis, i, n. Trinkglas, pocŭlum vitreum, i, n. Weinglas, scyphus, i, m. Glas Wein, scyphus vini; st. Wein, vinum. beim Glase Wein, in vino; per vinum. Glas für die Augen, vitrum optĭcum, i, n.
Glasarbeit, opus vitreum, ĕris, i, n.
Glasartig, vitreus, a, um.
Glasdeckel, opercŭlum vitreum, i, n.
Glaser, fenestrarius, i, m.
Glasfenster, fenestra vitrea, ae, f.
Glasfluß, gemma vitrea, ae, f. Glasflüsse, vitra conglutināta, orum, n.
Glasgalle, fel vitri, lis, n.
Glasgeschirr, vas vitreum, sis, i, n. oder mehrere, vasa vitrea, orum, n.
Glasglocke, campāna vitrea, ae, f.
Glasgrün, vitreus; hyalĭnus, a, um.
Glashandel, negotiatio vitraria, onis, ae, f. -händler, negotiator vitrarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiatrix vitraria, īcis, ae, f.
Glashaus, plantarum hibernacŭlum, i, n.
Glashonig, mel vitreum, lis, i, n.
Glashütte, officĭna vitraria, ae, f.
Glasig, Glasicht, *i. e.* Glasartig.
Glasiren, spuma argenti obducere. Handschuhe, laevigare; reddere splendĭdum.
Glaskirsche, etwa cerăsum vitreum, i, n.
Glaskrämer, *i. e.* Glashändler.
Glaskraut, Mauerkraut, vitriaria; parietaria, ae, f.
Glaskugel, pila vitrea, ae, f.
Glaslinse, lens, tis, f.
Glasmacher, vitrarius, i, m.
Glasmaler, encaustes, ae, m. Glasmalerei, encaustĭce, es, f.

Glasmann, *i. e.* 1) Glashändler. 2) der Glas herumträgt, institor vitrarius, oris, i, m.

Glasofen, fornax vitraria, ācis, ae, f.; fornax, in qua vitri materia coquitur.

Glasperle, margarīta vitrea, ae, f.

Glasraute, rhombus vitreus, i, m.

Glassand, arēna vitraria, ae, f.

Glasschaum, *i. e.* Glasgalle.

Glasscheibe, runde, orbis vitreus, is, i, m. viereckige, quadrātum vitreum, i, n.

Glasscherbe, Glasscherbel, testa vitrea, ae, f.

Glasschleifen (das), ars vitrum tornandi, tis, f.

Glasschleifer, tornator vitrarius, oris, i, m.

Glasschmalz, *i. e.* Glasgalle.

Glasschneider, scalptor vitri, oris, m.

Glasschrank, 1) mit gläsernen Thüren, scrinium forĭbus vitreis, i, n. 2) zu Gläsern, scrinium vitrarium, i, n.

Glasstein, lapis speculāris, ĭdis, is, m.

Glasthür, janua vitrea, ae, f.

Glastropfen, lacrĭma vitrea, ae, f.; vitrum saliens, i, tis, n.

Glasur, politūra, ae, f.; laevigatio, onis, f. geben, polire; laevigare.

Glasuren, s. Glasiren.

Glasurerde, terra serviens laevigationi, ae, tis, f.

Glaswaare, merx vitrea, cis, ae, f.

Glasweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Glaswerk, 1) ein Stück, opus vitreum, ĕris, i, n. 2) mehrere, opĕra vitrea.

Glatt, I, *Adj.* 1) nicht rauh, laevis, e. ohne Haare, glaber, a, um. machen, laevigare; glabrare. 2) schlüpferig, lubrĭcus, a, um. 3) schmeichelhaft, blandus, a, um. 4) schön, laevis, e. II, *Adv.* 1) nicht rauh, laevĭter. 2) gänzlich, omnīno; prorsus; plane. abschlagen, simplicĭter negare.

Glattbutt, Pleuronectes Rhombus, Linn.

Glatteis, glacies lubrĭca, ēi, ae, f. es glatteiset, glacies fit lubrĭca.

Glatthobel, planŭla, ae, f.

Glattrochen, Raja Batis, Linn.

Glatze, calvitium, i, n.; calvities, ēi, f. nudus capillo vertex, i, ĭcis, m.

Glatzkopf, calvus, i, m.

Glaube, 1) wenn man etwas glaubt, persuasio, onis, f.; fides, ĕi, f. Jemanden beimessen oder geben, alicui fidem habēre (tribuere); credere. haben an etwas, *i. e.* a) glauben, daß es sei, credo rem; credo rem esse. b) glauben, daß es wirksam sei, z. E. an eine Arznei, credo rem esse efficācem; tribuo rei vim s... lutārem. einer Sache Glauben beimess... *i. e.* glauben, credere rem. ich habe od... finde Glauben, z. E. bei Jemanden, ... mihi fides apud aliquem. bei Niemand... Glauben finden, nemĭni fidem facere. ... Glauben verdient, certus, a, um. Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f. allen Gla... ben übersteigen, omnem fidem exceder... 3) Kredit, Zutrauen, a) z. E. daß m... wahr rede, fides, ĕi, f. b) im Handel ... Kaufleuten 2c., fides, ĕi, f. es ist k... Glaube mehr, fides concĭdit (periit)... in der Theologie, a) Glaube an Gott, Ch... stum, fides in deum etc. ists Vertrau... fiducia dei etc. b) Glaubenslehre, ... mŭla doctrīnae sacrae, ae, f. od. Gl... bensbekenntniß, *i. e.* α) Glaubensle... formŭla doctrīnae sacrae, ae, f. β) Gl... bensbekenntniß einer Kirche insgemein, sy... bŏlum, i, n. c) Religion, z. E. ... liche 2c., religio, onis, f. ists Lehre, do... trīna, ae, f.: Kirche, ecclesia, ae, ... Gottesdienst, sacra, orum, n.

Glauben, I. *trs.* etwas für wahr h... ten, aliquid sibi persuāsum habēre; al... quid credere. einem etwas, credere al... cui rem; fidem habēre alicui de re. I... *intr.* 1) trauen, Glauben beimessen, cr... dere; fidem habēre. 2) dafür halten, cr... dere; putare; existimare; arbitrari; ... ri. geschiehts mit Ueberlegung, auch ju... care. ists vermuthen, opinari. auch ... mihi videor, vidēris, vidētur etc., z. E. ich glaube, daß du wahr redest, puto (cre... do, arbĭtror), te vere loqui; vidēris m... hi vere loqui. du hast geglaubt, daß i... kommen werde, putasti etc., oder v... sum tibi esse ventūrus. 3) in der Theo... logie, z. E. an Gott, an Christum, i... a) glauben, daß ein Gott sei, deum e... credere; deum profitēri. b) sein V... trauen auf ihn setzen, fiduciam poner... deo; fidere (confidere) deo etc.

Glaubensähnlichkeit, insgemein anal... gĭa fidĕi, ae, f.

Glaubensartikel, caput doctrīnae sa... crae, ĭtis, n.

Glaubensbekenntniß, 1) was man a... legt, professio doctrīnae sacrae, onis, ... 2) verfaßtes, formŭla doctrīnae sacra... ae, f; insgemein, symbŏlum, i, n.

Glaubensbuch, liber symbolĭcus, i, m.

Glaubensfreudigkeit, alacritas fidĕi i... deum, atis, f.

Glaubensfrucht, fructus fidĕi, us, m.

Glaubensgenoß, partĭceps sacrorum, ... ĭpis, m; sequens eādem sacra, tis, m.

Glaubensgrund, fundamentum fidĕi, i, n.

Glaubenslehre, 1) eine einzelne, cap... doctrīnae sacrae, ĭtis, n.; praecept...

doctrina sacra, i, n.; dogma eccle-
iae (oder fidëi), ătis, n. 2) Dogmatik, doctrina sacra; theologia thetĭca, æ, f.

Glaubensreinigung, (=verbesserung), emendatio dogmătum ecclesiae, onis, f.

Glaubenssache, res ad doctrinam sacram pertinens, ei, tis, f.

Glaubensverbesserung, i. e. Glaubensreinigung.

Glaubhaft, i. e. glaubwürdig.

Glaubhaftigkeit, i. e. Glaubwürdigkeit.

Glaublich, 1) Adj. credibĭlis; probabĭlis, e; fide dignus, a, um. machen, probare; probabĭle facere: Jemanden, etwas: auch fidem facere rei. es ist nicht glaublich, non est credibĭle: mir, non est mihi credibĭle. ist es wol glaublich? credi potest? 2) Adv. credibilĭter; probabilĭter.

Glaublichkeit, i. e. Glaubwürdigkeit.

Glaubwürdig, 1) Adj. certus; fidus; fide dignus, a, um. Zeuge, testis locuples, is, ētis, m. ists glaublich, auch credibĭlis, e. machen, fidem facere rei; probare rem alicui; probabĭlem reddere. werden, fidem ex re trahere. 2) Adv. probabilĭter; cum fide.

Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f. verschaffen, facere. haben, habēre.

Gleich, I, Adj. 1) gerade, nicht schief oder krumm, rectus; aequus, a, um. machen, aequare. 2) eben, nicht höckerig, nicht steil, aequus, a, um; aequālis, e; planus, a, um. machen, aequare; complanare. 3) eben so beschaffen an Größe 2c., aequus, a, um; aequālis, e; par, is, o. gleiche Tage und Nächte, aequāles dies noctesque. folgt als, wie, so steht ac; atque. machen, aequare; exaequare. seyn oder kommen, z. E. Jemanden, aequare, oder adaequare, oder aequiparare aliquem; non dispărem esse alicui. gleiches Alters, aequalis, e. gleich und gleich gesellt sich gern, pares cum parĭbus facillime congregantur. Alles wieder ins Gleiche bringen, omnia placare. 4) eben dasselbe, idem. zu gleicher Zeit, eōdem tempŏre; simul. 5) gemäß, par, is, o.; conveniens, tis, o. es ist ihm gleich od. gleichviel, i. e. einerlei, s. Einerlei. 6) ähnlich, simĭlis, e. 7) gewachsen worin, par, is, o. z. E. an Stärke, II, Adv. 1) gerade, recta. gleich zu, z. E. gehen, reden, recta. gleich gegen über, e regione. gleich durch, i. e. zu gleichen Theilen, ex aequo. 2) eben so, aeque; parĭter, z. E. gleich lang 2c. gleich viel, i. e. eben so viel, z. E. bekommen 2c. es ist gleich viel, i. e. gleichgültig, nihil interest: nicht, interest aliquid; mir, mea. gleich so, i. e. eben so, aeque; parĭter: folgt als, wie, so steht ac; atque; ut. 3) ähnlich, simĭlĭter. gleich so, simĭlĭter: folgt als, wie, so steht ac; atque. 4) wie, ut; velut; velŭti, z. E. sie blüht gleich einer Rose, ut rosa etc., oder instar rosae. daher gleich als, oder gleich wie, sicut; ut; sicŭti; uti; velut; velŭti, z. E. gleich wie ein Thier, ut bestia; instar bestiae. gleich als wenn (ob), ut si; velut si; tanquam si; tanquam; quasi; ac si. 5) alsbald, sogleich, statim; confestim; illĭco. gleich darauf, subinde. 6) eben, just, gerade zu der Zeit, commŏdum; commŏde. gehörts zu einem Substant., so steht ipse, z. E. zu eben der Stunde, zu eben der Zeit, ipsa hora, ipso tempŏre. 7) vor kurzem, nur, z. E. er ist gleich gekommen, modo. 8) just, gerade, genau, ipse, z. E. gleich ins Herz traf er ihn, cor ipsum tetĭgit. 9) schlechterdings, utĭque. 10) gleich nach ob oder wenn heißt zusammen etsi; tametsi; quamquam; licet, denn es steht st. obschon. 11) gleich steht auch überflüssig, und ist nicht wohl zu übersetzen, z. E. in großen Städten ists doch gleich anders 2c., etwa quidem.

Gleichartig, ejusdem genĕris; simĭlis, e; in der Kunstsprache, homogenĕus, a, um.

Gleichartigkeit, aequalitas; similitas, atis, f.

Gleichbedeutend, Gleichdeutig, eandem vim habens, tis, o.; synonўmus, a, um.

Gleiche, i. e. Gleichheit.

Gleichen, I, intr. 1) gleich seyn, aequare; aequiparare. 2) ähnlich seyn, simĭlem esse. II, trs. gleich machen, aequare.

Gleichergestalt, =maßen, pari modo; parĭter.

Gleichfalls, i. e. auch, etiam; quoque; item; itĭdem. ists so viel als eben derselbe, auch idem, z. E. du hast den Vater gesehen, ich habe ihn gleichfalls gesehen, ego eundem vidi.

Gleichfarbig, concŏlor, oris, o.; ejusdem colōris; eōdem colōre.

Gleichförmig, I, Adj. 1) s. v. a. gleichartig. 2) gemäß, übereinstimmend, consentaneus; congruus, a, um; conveniens, tis, o. Bewegung, aequabĭlis motus, is, us, m. II. Adv. gemäß, convenienter.

Gleichförmigkeit, i. e. 1) Gleichartigkeit. 2) Gemäßheit, Uebereinkunft.

Gleichgewicht, 1) eigentlich, aequilibritas, atis, f.; aequipondium, i, n. darin bleiben, servare aequilibritatem. daraus kommen, excidere aequilibritate. einer Sache ein G. geben, aequare rem. 2) Gleichheit, aequalitas; aequabilitas, atis, f.

Gleichgültig, I, Adj. 1) von gleicher Gültigkeit, a) von gleichem Werthe, z. E. Münze, ejusdem pretii; idem valens. b)

von gleicher Bedeutung, z. E. Wort, ejusdem potestatis; idem valens, tis, o.; synonўmus, a, um. c) gleichgültige Sylbe, syllăba anceps, ae, ipĭtis, f. d) weder gut noch böse, medius; nec bonus nec malus, a, um; quod neque laudari per se, neque vituperari potest. gleichgültige Sache, Mitteding, medium, i, n. e) unerheblich, non magni ponděris; levis; vilis, e. f. was man nicht achtet, vilis, e. der Mensch ist mir gleichgültig, est mihi pro nihĭlo; non curo illum. es ist mir nicht gleichgültig, ad curam meam pertĭnet; non pro nihĭlo est. g) einerlei, idem. es ist mir gleichgültig, ob ꝛc., nihil mea interest: nicht, interest mea. 2) gelassen, z. E. beim Unglücke, aequus; tranquillus; secūrus, a, um. ists unempfindlich bei etwas, auch lentus, a, um. bei etwas gleichgültig seyn, aequo anĭmo pati. II. *Adv.*, aequo anĭmo. ists unempfindlich, ungerührt, auch lente.

Gleichgültigkeit, 1) gleicher Werth, aequalitas, atis, f.; idem pretium, ejusdem, i, n. der Worte, eădem vis, ejusdem, is, f. — potestas, atis, f.; synonymĭa, ae, f. 2) Unerheblichkeit, levitas; vilitas, atis, f. 3) Gelassenheit bei etwas, aequitas anĭmi, atis, f.; aequus anĭmus, i, m. mit Gleichgültigkeit, aequo anĭmo; indifferenter. ists Unempfindlichkeit bei etwas, auch lentitūdo, ĭnis, f. ists Kaltsinnigkeit, frigus, ŏris, n.; lentitūdo, ĭnis, f.; irreverentia, ae, f.

Gleichheit, aequalitas, atis, f. ists Aehnlichkeit, similitūdo, ĭnis, f. des Tages und der Nacht, aequinoctium, i, n. überall G. einführen, omnia aequare.

Gleichlaufend, parallel, aequaliter distans, tis, o.; parallēlus, a, um.

Gleichlaut (der), consonantia, ae, f.; concentus, us, m.

Gleichlautend, consŏnus, a, um; concĭnens, tis, o.

Gleichmachen, gleich machen, aequare; exaequare. Alles dem Erdboden, omnia solo aequare. ists vergelten, rependěre; remunerari. Gleichmachung, aequatio; exaequatio, onis, f.

Gleichmäßig, conveniens, tis, o.; aequabĭlis, e. *Adv.* convenienter; aequabilĭter; aequalĭter; uno tenōre.

Gleichmäßigkeit, aequalitas; aequabilitas, atis, f.

Gleichmaß, proportio, onis, f.; convenientia, ae, f.

Gleichmüthig, *i. e.* gelassen, aequo anĭmo praedĭtus, a, um; sibi constans, tis, o. *Adv.* aequo anĭmo.

Gleichmüthigkeit, *i. e.* Gleichmuth.

Gleichmuth, *i. e.* Gelassenheit, aequitas anĭmi, atis, f.; aequus anĭmus, i, m.

Gleichnamig, cognomĭnis, e; ejusdem nomĭnis.

Gleichniß, similitūdo, ĭnis, f.; simil... is, n.

Gleichnißrede, oratio allegorĭca, ... ae, f.

Gleichnißweise, allegorĭce; per comparationem.

Gleichnißwort, verbum continens ... militudĭnem, i, tis, n.

Gleichsam, velut; quasi; tanquam. gleichsam als ob (oder wenn), velut ... tanquam si; auch bloß tanquam ... quasi.

Gleichschätzen, gleich schätzen, aequ... exaequare; eōdem loco (oder nume... habēre (oder ponere); juxta aestim... Gleichschätzung, aequatio, onis, f.; ... aestimatio, is, onis, f.

Gleichschenkelig, aequa (aequalia) cr... ra habens, tis, o.; aequicrurius, a, ...

Gleichseitig, aequalia latĕra habens, tis, o.; aequilatĕrus, a, um. Drei... triangŭlum aequis lateribus.

Gleichsinn, *i. e.* gleiche Gesinnung, ... sensus, ejusdem, us, m.

Gleichstellen, gleich stellen, *i. e.* gle... machen, aequare; exaequare. sich ... manden, *i. e.* ähnlich machen, ... assimulari alicui; imitari. Gleichstellung, 1) Gleichmachung, aequatio; exaequatio, onis, f. 2) Aehnlichmachung seiner ... Nachahmung, simulatio; imitatio, onis, ...

Gleichstimmig, consŏnus, a, um; conveniens, tis, o. *Adv.* convenienter; ... gruenter.

Gleichstimmigkeit, consonantia; convenientia, ae, f.

Gleichung, aequatio; exaequatio, onis, f.

Gleichviel, gleich viel, *i. e.* eben so ... tantundem. achten, juxta aestimare. ... ist gleich viel, *i. e.* einerlei, est idem; ... interest; nil differt: mir, mea nihil interest. es ist nicht gleichviel, interest aliquid.

Gleichweit, gleich weit, 1) eben so ... oder geräumlich, z. E. Kleid, aeque ... a, um. 2) von eben dem Raume, z. E. entfernt liegen, pari intervallo; aeque longe. es ist gleichweit von hier, hinc tantundem viae est.

Gleichwie, quemadmŏdum; ut; ubi; velut; velŭti; sicut; sicŭti; auch instar ... *seq. Genit.*

Gleichwinkelig, parĭbus angŭlis.

Gleichwohl, *i. e.* dennoch, tamen. ... so viel als aber doch, at tamen; attamen. ists so viel als nichts desto weniger, ... nihĭlo minus; nihĭlo secius.

Gleichzeitig, aequālis, e; ejusdem tem...

ris; ejusdem aetatis. Geschichtschreiber, eundem tempŏrum scriptores.

Gleichzu, gleich zu, z. E. gehen, reden, ta. der Mensch ist gleichzu (im Reden), plicĭter loquĭtur.

Gleis oder Geleise (des Wagens), orbĭ- ae, f.

Gleißen, i. e. glänzen, nitēre; splen- re. tropisch, einen guten Schein haben, ēre; specie esse honesta; speciosum e.

Gleißend, 1, *Adj.* glänzend, nitens, o.; nitĭdus, a, um. tropisch, i. e. gu- Schein habend, nitens, tis, o.; spe- s, a, um. 2) *Adv.* speciōse.

Gleißner, i. e. Heuchler in der Tugend, lator virtūtis (oder honestatis), oris, Gleißnerei, simulatio virtūtis (oder estatis) onis, f. Gleißnerisch, simu- s; speciōsus; ad fallaciam compo- , a, um. *Adv.* simulāte; speciōse.

Gleiten, 1) sich schnell bewegen, dahin fen, labi. 2) ausgleiten, fallente ve- gio labi.

Gletscher, mons glaciālis, tis, is, m.

Glied, 1) Gelenk, articŭlus, i, m. 2) z. E. des Menschen, membrum, i, auch artus, us, m., wenn eins der gro- Glieder verstanden wird, als Arm, Fuß daher Glied, a) einer Kette, annŭlus, m. b) einer Pflanze, internodium, i, c) jeder Theil, z. E. des Hauses &c., membrum, i, n. einer Gesellschaft, mem- um, i, n.; pars, tis, f.; socius, i, m. Staats, civis, is, m. d) Reihe Sol- ten, ordo, ĭnis, m. die Glieder öffnen, re ordĭnes: schließen, jungere; den- : in Unordnung bringen, turbare. e) Verwandtschaft, z. E. bis ins dritte ed, gradus, us, m.; progenies, ēi, f.; rps, pis, f. der Rede, articŭlus, i, m.; membrum, i, n.

Gliederbau, compositio membrorum, is, f.

Gliederhaut, membrāna, ae, f.

Gliederkrankheit, i. e. Gicht.

Gliederlahm, membris debĭlis, e; om- bus membris fractus, a, um.

Gliedern (*Verb.*), instruere membris. gliedert, membris praedĭtus (instructus), , um.

Gliederweh, i. e. Gliederkrankheit.

Gliederwein, vinum antiarthritĭcum, n.

Gliederweise, 1) stückweise, membrā- im. 2) nach Reihen, ordinātim, z. E. arschiren.

Gliedkraut, siderītis, ĭdis, f. Linn.

Gliedmaß, membrum, i, n. besonders in den größern, artus, us, m.

Gliedschwamm, fungus articulorum, m.

Gliedsucht, s. e. Gliederkrankheit.

Gliedwasser, Gelenksaft, humor serōsus in membris, oris, i, m.

Gliedwassersucht, hydrops articulorum, ōpis, m.

Gliedweise, i. e. gliederweise.

Glimmen, 1) schimmern, micare. 2) schwach oder insgeheim brennen, z. E. wie Feuer, Krieg, Haß &c., gliscere.

Glimmer, mica ae, f.

Glimmern, micare.

Glimpf, clementia, ae, f.; lenitas, atis, f. mit Glimpf, z. E. Jemanden be- handeln, clementer; lenĭter.

Glimpflich, clemens, tis, o.; lenis, e. *Adv.* clementer; leniter. auf das glimpf lichste, clementissime; lenissime. nur glimpflich, bona verba quaeso!

Glinzen, i. e. glänzen.

Glitschen, i. e. gleiten.

Globosit, globosītes, ae, m.

Glocke, 1) zum Läuten, campāna, ae, f. die Glocken oder mit Glocken läuten, pulsare campānas; insonare campānis. 2) an Thüren, am Halse der Thiere &c., tintinnabŭlum, i, n. 3) Uhr, Schlaguhr, horologium, i, n. die Glocke hat zehen geschlagen, hora decĭma est audĭta. was ist die Glocke? quota est hora?

Glockenblume, campanŭla, ae, f. Linn.

Glockenförmig, campanulātus, a, um.

Glockengießer, fusor campanarum, oris, m.

Glockengut, i. e. Glockenspeise.

Glockenklang, -laut, sonus campanarum, i, m.

Glockenläuter, pulsator campanarum, oris, m.

Glockenschlag, i. e. Schlag der Uhr, pulsus horologii, us, m.; sonus horologii, i, m. auf oder mit dem &c., inter sonum horologii: nach dem &c., hora ipsa audĭta.

Glockenschwengel, pistillum campānae, i, n.

Glockenseil, funis campānae, is, m.

Glockenspeise, aes campanarium, ris, i, n.; cuprum caldarium, i, n.

Glockenspiel, tintinnabulorum concentus, us, m.

Glockenstuhl, sustentacŭlum campānae, i, n.; trabium compāges, in qua campāna sedet, is, f.

Glockentaufe, baptismus campānae, i, m.

Glockenthaler, nummus unciālis argenteus campāna insignĭtus.

Glockenthurm, turris campanaria, is, ae, f.

Glockentreter, agitator campanarum, oris, m.

Glöckchen, campanŭla, ae, f.; tintinnabŭlum, i, n.

Glöckner, Küster, aedituus, i, n.

Glorie, *i. e.* Strahlen um den Kopf eines Heiligen, radii, orum, m.; nimbus, i, m.

Glorreich, gloriōsus; splendĭdus, a, um; illustris, e. Sieg, pulcherrima victoria, ae, f. *Adv.* gloriōse; splendĭde.

Glorwürdig, 1) *Adj.* gloria dignus; honestus, a, um. glorwürdigsten Andenkens, z. E. Friedrich glorw. Andenkens, Friderīcus, cujus non sine laude meminĭmus, oder Friderīcus gloriosissimus. 2) *Adv.* gloriōse.

Glosse, *i. e.* Erklärung, Note, explicatio, onis, f.; nota, ae, f.; scholion, i, n. Glossen machen, 1) Anmerkungen machen, notas scribere. 2) tadeln, durchziehen, aliquem perstringere; notare.

Glossiren, 1) Noten machen, schreiben, animadversiones scribere; oder heraus geben, edere. 2) durchziehen, perstringere; notare.

Gluchzen, *i. e.* glucken.

Glucke, *i. e.* Gluckhenne.

Glucken, Glucksen, von Hühnern, glocire; singultire. Das Glucken, Glucksen, singultus, us, m.

Gluckhenne, 1) eigentl., gallīna glociens; gallīna singultiens, ae, tis, f. 2) Siebengestirn, Plejădes, um, f.; Vergiliae, arum, f.

Glucksen, s. Glucken.

Glück, 1) das Ungefähr, fortūna, ae, f.; fors, tis, f.; casus, us, m. 2) günstiger Zufall, fortūna; fortūna secunda, ae, f.; casus secundus, us, i, m. zu gutem Glücke, forte; forte fortūna. er hat Glück, z. E. in der Sache, fortūna ei favet; utĭtur fortūna secunda. kein Glück haben, a fortūna derelinqui; nihil prospĕre agere. folgt daß oder der *Infin.*, so steht gern contingere, z. E. ich habe das Glück gehabt, daß ich den König sahe, oder den König zu sehen, contĭgit mihi, ut regem vidērem. es ist dein Glück, daß ꝛc., oder du hast von Glücke zu sagen, bene tecum agĭtur, quod etc. es war ein Glück, daß es so kam, peropportūne accĭdit. er ist zu seinem Glücke gestorben, opportuna mors eum abstŭlit. es hat mehr Glück als Verstand, felicior est quam prudentior. Glück wünschen, gratulari alicui rem und de re. 3) glücklicher Ausgang, exĭtus (eventus) felix, us, īcis, m. — prosper, ĕri, m. auf gut Glück! bene eveniat! oder quod bene vertat! Glück wünschen, *i. e.* guten Ausgang, prospĕrum eventum alicui apprecari. alles Glück wünschen, precari, ut omnia prospĕra alicui contingant; fausta omĭna in aliquem congerere. Glück auf die Reise! felicĭter proficiscaris. Glück zu etwas geben, fortunare aliqu[...] 4) glückliche Umstände, res secundae; r[...] prospĕrae, erum, arum, f.; felicita[s] atis, f. im Glücke leben, vivere in reb[us] secundis; fortunātum esse. sich in se[inem] Glück finden, rebus secundis recte u[ti] sapienter uti fortūna sua. sein Glück m[a]chen, fortūnam invenire; rebus suis co[n]sulere. sich selbst sein Glück bereiten, fo[r]tūnam sibi ipsum facere; fortūnae su[ae] fabrum esse. Jemandes Glück mache[n,] consulere alicūjus rebus. Glück habe[n,] felicitate adjuvari. ich habe kein Glü[ck,] careo felicitate; fortūna mihi non f[a]vet; non utor fortūna secunda. es gi[ebt] kein vollkommnes Glück, nulla est soli[da] felicitas. einen an seinem Glücke hinde[rn,] obesse alicūjus felicitati. 5) Risiko, [...] des Glück, alea; fortūna, ae, f. be[m] (blinden) Glücke überlassen, in aleam da[re;] committere (permittere) fortūnae: e[ine] st. probiren, periclitari rem. eine R[eise] auf gut Glück antreten, fortuĭtum iter [su]scipere. 6) das Gute, Vortheil, z. E. ein[es] guten Namens, bonum; commŏdum, i, [n.]

Glücken, succedere; procedere, [...] Vorhaben ist mir geglückt, consilium mi[hi] successit. es ist mir geglückt, res mi[hi] successit. folgt daß, so steht gern conti[n]gere, z. E. es ist mir geglückt, es zu seh[en,] contĭgit mihi, ut viderem.

Glücklich, I, *Adj.* 1) Glück genieß[end,] z. E. Mensch, Leben, felix, īcis, o.; [for]tunātus; beātus, a, um. machen, bea[re;] felīcem reddere. seyn, a) bei einer Hand[]lung, rem bene gerere. ich bin glückl[ich] (darin) gewesen, rem bene gessi; res m[i]hi successit; ex sententia processit. b) überhaupt, esse felīcem (beātum, fortūnātum); uti felicitate. so glücklich se[yn,] esse ita felicem etc.; hac felicitate uti. folgt daß oder der *Infin.*, so steht ut, od[er] steht gern contingit, ut etc., z. E. ich ba[...] nicht so glücklich gewesen, ihn zu sehen, n[on] contĭgit mihi, ut viderem. nicht glückl[ich] seyn, a) überhaupt, non esse felīcem; [non] uti fortūna secunda. b) in einzelnen Fä[l]len, male rem gerere. ich bin (darin) nicht glücklich gewesen, res mihi non succes[sit;] rem male gessi. glücklich seyn im Hei[ra]then, a) von Mannspersonen, felicĭter d[u]cere uxōrem. b) von Frauenzimmern, fe[]licĭter nubere viro. im Spielen, in al[ea] vincere. 2) beglückt, günstig, erwünsch[t,] z. E. Tag, Wind, Sache, prosper; secu[n]dus; faustus; laetus, a, um; auch feli[x,] īcis, o.; fortunātus; beātus, a, um, [...] Tage, Sache, nicht aber vom Winde. II [...] *Adv.* felicĭter; beāte; fortunāte; pro[s]pĕre; fauste. kämpfen, bene pugnar[e;] proelium secundum facere.

Glücksball, ludus fortūnae, i, m.; ludibrium fortūnae, i, n.
Glücksbude, taberna fortūnae expe-...dae; taberna sortium, ae, f.
Glücksbüdner, tabernarius sortilĕgus, ...m.
Glückselig, 1) Adj. felix, īcis, o.; fortunātus; beātus, a, um. ists so viel als glückt, erwünscht, auch prosper; se-...dus; faustus, a, um. 2) Adv. feliciter; beāte; fortunāte. s. auch Glücklich.
Glückseligkeit, felicitas; beatitas, atis, ...beatitūdo, ĭnis, f. die Glückseligkeit ...lebens hängt bloß von der Tugend ab, ...vivere est in una virtute positum. ...ewige Glückseligkeit genießen, beatum ...aeterno aevo frui. was ist das für eine ...seligkeit! quanta (quae) est felici-...
Glücksfall, 1) Zufall, fortūna, ae, f.; ...us, m. 2) glücklicher Zufall, for-...ae, f.; casus secundus, us, i, m.
Glücksgöttinn, Fortūna, ae, f.
Glücksgut, bonum, i, n. Glücksgüter, ...ūnae, arum, f.
Glückshafen, i. e. Glückstopf.
Glückskind, felicissimus; fortūnae ...i, m.
Glücksrad, rota fortūnae, ae, f.
Glücksritter, qui fortūnam periclita-... qui temĕre fortūnae se committit.
Glücksruthe, i. e. Wünschelruthe.
Glücksspiel, alea, ae, f.; ludus, in quo ...ūna et casus dominantur.
Glücksstand, felicitas, atis, f.; salus, ...f. betriffts das Vermögen, fortunae, ...f.
Glücksstern, felix sidus, īcis, ĕris, n. ... so viel als Glück, fortūna, ae, f.
Glückstopf, urna, ae, f.
Glücksumstände, 1) Glück, fortūna, ae, ... 2) Vermögen, fortūnae, arum, f.
Glückswechsel, fortūnae vicissitudĭnes, ...f.
Glückwünschen, Glück wünschen, s. ...
Glückwünschend, gratŭlans, tis, o.; ...gratulabundus, a, um.
Glückwünscher, gratulator, oris, m.
Glückwünschungsschreiben, gratulatio ...rum, onis, f.
Glückwunsch, gratulatio, onis, f.: ab-...gen, fungi gratulatione; gratulari ali-... zu etwas, rem oder de re.
1. Glühen, 1) brennend leuchten, z. E. die Eisen, Kohlen, candēre. glühend, can-...s, tis, o.: werden, candescere. 2) sehr ... seyn, z. E. Ofen, Suppe, ardēre; ...ēre. vom Weine glühen, calēre mero. ...hender Wein, s. Glühwein. 3) gleich-... glühen, z. E. Augen, ardēre. 4) bren-..., z. E. vor Begierde, ardēre; fervēre.
5) brennend rothe Farbe haben, candēre; ardēre, z. E. die Wangen glühen. Not. 1 — 4 ist glühend werden, ardescere: machen, candefacere.
2. Glühen (das), ardor, oris, m. s. Gluth.
Glühofen, fornax serviens candefaciendo, ācis, tis, f.
Glühwein, vinum ignĭtum, i, n.
Gluth, des Feuers, der Begierden ꝛc., ardor, oris, m.; flamma, ae, f. in Gluth gerathen, vom Feuer ꝛc., candescere; ardescere: von Menschen, z. E. bei Affekten, ardescere; exardescere; excandescere.
Gluthpfanne, i. e. Kohlenpfanne, focŭlus; batillus, i, m.
Gnade, 1) Gunst, Wohlgewogenheit, favor, oris, m.; gratia; benevolentia, ae, f. bei Jemanden in Gnade stehen, gratia alicujus florēre. erweisen, benevolentiam alicui praestare. 2) Wohlthat, beneficium, i, n. erweisen, tribuere, oder afficere aliquem beneficio. viel Gnade genießen, multis beneficiis affĭci; bei Jemanden, ab aliquo. um eine G. bitten, beneficium petere. ists Geschenk, donum, i, n. 3) Gütigkeit, benignitas, atis, f.; benevolentia, ae, f. erweisen, impertīri. haben, adhibēre. haben Sie die Gnade, sis tam benignus; folgt und oder daß oder der Infin., so steht ut, z. E. haben Sie die Gnade und kommen, oder zu kommen, sis tam benignus, ut venias. 4) Glimpf, clementia, ae, f.; lenitas, atis, f. haben Sie die Gnade und verzeihen, sis tam clemens, ut ignoscas. sich der G. des Siegers unterwerfen, clementiam victoris experiri. sich auf Gnade und Ungnade ergeben, se arbitrio victoris permittere. 5) Barmherzigkeit, misericordia, ae, f. haben Sie die Gnade und schenken, sis tam misericors, ut etc. 6) Verzeihung, venia, ae, f. erweisen, dare (tribuere) veniam; ignoscere. Not. Se., Ew. und Ihre Gnaden, als Titel, wird insgemein durch ein Adject. übersetzt, z. E. Se. hochgräfl. Gnaden wollen, Comes illustrissimus (oder indulgentissimus) vult etc.
Gnaden, i. e. Gnade erweisen, z. E. gnad' uns Gott! deus nobis sit propitius (faveat)! dem Gott gnade, cui deus faveat!
Gnadenbelohnung, praemium gratiōsum, i, n.
Gnadenberufung, -beruf, -ruf, vocatio dei ad salūtem; invitatio dei benigna, onis, ae, f.
Gnadenbezeugung, signum benevolentiae, i, n. ists Wohlthat, beneficium, i, n. ertheilen, tribuere.
Gnadenbild, imāgo miraculōsa, ĭnis, ae, f.

Gnadenblick, adspectus benignus, us, i, m. erhalten, uti; frui.

Gnadenbrot, victus gratuitus, us, i, m. essen, uti victu etc., oder sustentari beneficio aliōjus.

Gnadenbrunnen, fons gratiae, tis, m.

Gnadenbund, foedus gratiae, ĕris, n.; oder amicitia (dei), ae, f.

Gnadenerweisung, i. e. Gnadenbezeugung.

Gnadenfrist, i. e. Gnadenzeit.

Gnadengabe, beneficium; donum, i, n.

Gnadengehalt, stipendium liberalitate principis concessum, i, n.

Gnadengeld, i. e. Gnadengehalt.

Gnadengroschen, -pfennig, nummus gratiōsus, i, m.

Gnadengut, bonum gratiōsum, i, n.

Gnadenjahr, annus gratiae, i, m.

Gnadenkette, torques favōris signum, is, i, f. n.

Gnadenkirche, aedes beneficii principālis, is, f.

Gnadenkraft, vis gratiōsa, is, ae, f.

Gnadenkraut, gratiōsa, ae, f. Linn.

Gnadenlohn, merces gratiōsa, ēdis, ae, f.

Gnadenmittel, via ad gratiam dei ducens, ae, tis, f.

Gnadenort, locus imagĭne miraculōsa clarus, i, m.

Gnadenpfennig, s. Gnadengroschen.

1. Gnadenreich (das), regnum gratiae, i, n.

2. Gnadenreich, *Adj.* benignissimus, a, um; abundans benignitate, tis, o.

Gnadenruf, s. Gnadenberufung.

Gnadensache, res gratiae, ei, f.; res gratiōsa, ei, ae, f.; beneficium, i, n.

Gnadenschatz, copia divinorum beneficiorum, ae, f.

Gnadensold, i. e. Gnadengehalt.

Gnadensonne, sol gratiae, is, m.

Gnadenstand, usus gratiae divĭnae; status gratiae, us, m.

Gnadenstoß, ictus extrēmus, us, i, m.

Gnadenstuhl, i. e. Deckel über die Bundeslade, opercŭlum arcae foedĕris, i, n.

Gnadentafel, i. e. heiliges Abendmahl, coena gratiae; coena gratiōsa, ae, f.

Gnadenthron, solium gratiae, i, n.

Gnadenthür, janua gratiae, ae, f.; adĭtus gratiae, us, m.

Gnadenverheißung, promissum gratiōsum, i, n.

Gnadenwahl, electio gratiōsa, onis, ae, f.; praedestinatio, onis, f.

Gnadenwappen, insigne gratiōsum, is, i, n.

Gnadenwerk, opus gratiosum, ĕris, i, n.

Gnadenwirkung, effectus gratiae divĭnae, us, m.

Gnadenwohlthat, beneficium gra[...] sum, i, n.

Gnadenzeichen, signum gratiae, i, [...]

Gnadenzeit (in der Religion), tem[...] gratiae divĭnae comparandae desti[...] tum, ŏris, i, n.

Gnädig, I, *Adj.* 1) günstig, gene[...] benevŏlus; amicus, propitius, a, [...] gnädigster Kaiser, indulgentissime Im[...] rator. 2) gutthätig, beneficus; benig[...] a, um; liberālis, e. 3) gütig, gefä[...] benignus; humānus, a, um; liber[...] e. Sein Sie so gnädig, und rc., sis tam [...] nevŏlus, ut cet. 4) glimpflich, sanft[...] thig, z. E. im Rächen, Strafen, clem[...] tis, o.; lenis, e. 5) gelind, z. E. Ge[...] Regen, Gewitter, lenis, e. 6) barm[...] zig, misericors, dis, o. II, *Adv.* 1) [...] tig, benigne; benevŏle. 2) gutth[...] benigne; liberalĭter. 3) glimpflich, [...] menter; lenĭter. nur gnädig, d. [...] mich nicht so an, bona verba quaeso.

Gnomonik, Gnomonĭca, ae, f.

Gnug, Gnüge, Gnügsam rc., s. [...] nug rc.

Gölse, i. e. Mücke, culex, ĭcis, m.

Gönnen, 1) nicht mißgönnen, non [...] vidēre. eine Ehre, non invidēre al[...] honori. ich will es ihm gönnen, per [...] habeat. 2) zugestehen, erlauben, gesta[...] concedere; permittere. 3) geben, [...] sen, z. E. die Ehre des Besuchs, tribu[...]

Gönner, 1) der wirklich Jemanden [...] begünstigt, fautor, oris, m; studi[...] alicujus. seyn, esse fautorem; [...] 2) ein Titel, fautor, oris, m.; patro[...] i, m.

Gönnerinn, fautrix, īcis, f.; patro[...] ae, f.

Göpel, ergăta, ae, m.; machina [...] ribus e puteo extrahendis, ae, f.

Göpelseil, funis ductarius, is, i, m.

Göse, ein Fisch, i. e. Aland.

Götterbildniß, simulācrum, i, n.

Götterblume, dodecatheon, i, n. Li[...]

Götterfunke, igniculus natūrae divi[...] i, m.

Göttergleich, deorum simĭlis, e; di[...] nus, a, um.

Götterkind, subŏles deorum, is, f.

Götterleben, vita coelĭtum, ae, f.

Götterlehre, mythologĭa; doctrina [...] diis, ae, f.

Göttermahl, lectisternium, i, n.

Götterrath, deorum sessimonium, [...]

Göttersitz, olympus, i, m.; deor[...] sedes, is, f.

Göttersohn, deo genĭtus, i, m.

Götterspeise, cibus deorum, i, m. [...] ihrem eigentlichen Namen, ambrosia, ae[...]

Götterspruch, oracŭlum, i, n.

Götte[...]

öttertrank, potus deorum, us, m. seinem eigentlichen Namen, nectar, , n.
ötterwagen, tensa, ae, f.
öttinn, dea; diva, ae, f.
öttlich, I. Adj. 1) Gott betreffend, gehörig, z. E. Person, Gesetz, Eifer, us, a, um. 2) vortrefflich, außerordentlich, divinus, a, um; singulāris, e. Adv. divine. göttlich verehren, pro deo e; divinos honores habēre.
öttlichkeit, divinitas, atis, f.; divīna a, ae, f.
ötze, 1) erdichtete Gottheit, deus fic-, m. 2) Bild eines Götzen, imāgo i, inis, f.; idōlum, i, n.
ötzenaltar, ara idōlo sacrāta, ae, f.
ötzenbild, imāgo dei (numĭnis) ficti, , f.; idōlum, i, n.
ötzendiener, cultor numĭnum ficto-, oris, m.; idololātra, ae, m.
ötzendienst, cultus numĭnum ficto-, us, m.; idololatrīa, ae, f.
ötzenopfer, sacrificium idōlis oblā-, i, n.
ötzenpriester, -pfaff, sacerdos numĭni, ōtis, m.
ötzentempel, templum numĭnis ficti idōlum) idolēum, i, n.
oldammer, i. e. Eisvogel.
old, 1) ein Metall, aurum, i, n. reines aurum ad obrussam. rohes, rude. arbeitetes, factum. gemünztes, signātum. aus Golde, ex auro; aureus, a, um. mit Golde überzogen oder beschlagen, aurātus, a, um. Gold mit sich führend, aurĭfer, a, um. viel Gold, (i. e. Münze oder Geld), multum auri. er ist nicht mit Gold zu bezahlen, non carus est auro. es ist nicht Alles Gold, was gleißet, ne credas, quaecunque nitescere 2) Goldfarbe, z. E. der Sterne, Dichtern, aurum, i, n.; aureus splendor, oris, m.
oldader, vena auri, ae, f.
oldadler, Falco chrysaētus, ōnis, i, m.
oldammer, emberīza citrinella, ae, f. n.: auch wohl galgŭlus, i, m.; galbŭla, f.
oldarbeiter, aurĭfex, ĭcis, m.
oldbelaubt, auricŏmus, a, um.
oldbergwerk, aurifodīna, ae, f.; metallum aurarium, i, n.
oldberyll, chrysoberyllus, i, m.
oldblatt, bractea auri, ae, f.
oldblech, lamĭna auri, ae, f.
oldblume, Wucherblume, chrysanthemum, i, n. Linn.
oldbrachsme, sparus aurāta, i, ae, f. Linn.
olddecke, ein Fisch, Stromateus Fiala, Linn.

Goldbraht, filum aureum, i, n.
Golddrossel, Oriŏlus Galbŭla, Linn.
Golddurchwirkt, auro intextus, a, um.
Golddurst, auri fames, is, f.
Golden, 1) aus Gold, aureus, a, um; ex auro. goldne Berge versprechen, montes auri pollicēri. 2) vortrefflich, schätzbar, aureus; aureŏlus; auch unĭcus; eximius; egregius, a, um. die Zeit ist golden, tempus est aureum, oder carum. goldne Alter der Welt oder der Schriftsteller, aetas aurea, ātis, ae, f. 3) mit Golde besetzt oder beschlagen, vergoldet, aurātus, a, um. 4) goldfarbig, z. E. Sterne, aureus; fulvus, a, um. 5) goldne Ader, i. e. Hämorrhoiden.
Golderz, aes aurarium, ris, i, n.; aurum rude, i, is, n.
Goldfaden, filum aurātum, i, n.
Goldfarbe, color auri; color aureus, oris, i, m.
Goldfarbig, goldfarben, aureus, a, um; habens colōrem auri, tis, o.; fulvus, a, um.
Goldfasan, Phasiānus pictus, i, m. Linn.
Goldfeilspäne, auri scobs, is, f.
Goldfinger, digĭtus annularius, i, m.; digĭtus annŭlaris, i, is, m.
Goldfink, i. e. Gimpel.
Goldfisch, i. e. Sonnenfisch.
Goldfliege, chrysis ignīta, ĭdis, ae, f. Linn.
Goldflimmer, -flitter, bractea auri radians, ae, tis, f.
Goldfluß, flumen aurum defĕrens, ĭnis, tis, n.
Goldfolie, bractea aurea, ae, f.
Goldforelle, i. e. Goldbrachsme.
Goldfuchs, equus aurei coloris, i, m.
Goldgang, vena auri, ae, f.
Goldgeier, vultur barbātus, ŭris, i, Linn.
Goldgelb, fulvus; flavus, a, um.
Goldgelockt, flavus; auricŏmus, a, um.
Goldgeschmückt, auro distinctus, a, um.
Goldgestickt, auro pictus, a, um.
Goldgewicht, pondus aurarium, ĕris, i, n.
Goldglätte, chrysītis, ĭdis, f.
Goldglanz, splendor auri, oris, m.
Goldgrube, auri fodīna, ae, f.
Goldgülden, etwa florēnus aureus, i, m.
Goldhähnchen, trochĭlus; regaliŏlus, i, m.
Goldhafer, avēna flavescens, ae, tis, f. Linn.
Goldhaltig, aurōsus, a, um; aurum contĭnens, tis, o.
Goldkäfer, scarabaeus aurātus, i, m. Linn.

Goldkarpfen, Cyprinus aurātus, Linn.

Goldkies, glarea aurōsa (aurāta), ae, f.

Goldkind, -sohn, -tochter, -mann, -frau ꝛc., dulcissimus, a; unĭce dilectus, a.

Goldklumpen, massa aurea, ae, f.; massa auri.

Goldkoch, i. e. Goldmacher.

Goldkönig, in der Chemie, regŭlus auri, i, m.

Goldkorn, Goldkörnchen, mica auri, ae, f.

Goldkrone, eine Münze, nummus aureus corōna insignĭtus, i, m.

Goldküste, ora aurifĕra, ae, f.

Goldlack, Cheiranthus Cheiri, Linn.

Goldlagerstätte, vena auri fertĭlis, ae, is, f.

Goldlahn, lamĭna aurea, ae, f.

Goldleim, chrysocolla, ae, f.

Goldletten, argilla aurōsa, ae, f.

Goldlockig, s. Goldgelockt.

Goldmacher, auri efficiendi artem jactans, tis, m.; Alchymista, ae, m. -kunst, Alchymĭa, ae, f.; auri efficiendi ars, tis, f.

Goldmann, aureus; optĭmus, i, m.

Goldmilz, chrysosplenium, i, n. Linn.

Goldmine, vena auri, ae, f.

Goldmünze, nummus aureus, i, m.

Goldpapier, charta aurāta, ae, f.

Goldprobe, obrussa, ae, f.; auri specĭmen, ĭnis, n.

Goldregen, pluvia aurea, ae, f.

Goldreich, auro dives, ĭtis, o. von Flüssen, aurĭfer, ĕra, ĕrum.

Goldring, annŭlus aureus, i, m.

Goldrose, Goldröschen, Kirschisop, Cistus Helianthĕmum, Linn.

Goldsand, arēna aurōsa, ae, f.; arena, in qua auri ramenta insunt.

Goldschaum, spuma auri, ae, f.

Goldschläger, bractearius, i, m.; bracteator, oris, m.

Goldschmied, 1) ein Künstler, aurĭfex, ĭcis, m.; faber aurarius, i, m. 2) i. e. Goldwespe.

Goldsohn, s. Goldkind.

Goldspinnen (das), auri in fila deducendi opus, ĕris, n.; ars, tis, f. Goldspinner, auri in fila ductor, oris, m.

Goldstange, etwa massa oblonga auri, ae, f.

Goldstaub, pulvis aureus, ĕris, i, m.

Goldstein, 1) Chrysolith, chrysolĭthus, i, m. 2) Probirstein, cotĭcŭla, ae, f.

Goldsticker, pictor aurarius, oris, i, m.; phrygio, onis, m. -stickerei, pictūra auraria, ae, f.; ars phrygionia, tis, ae, f.

Goldstoff, pannus auro textus, i, m.

Goldstück, i. e. Goldmünze.

Goldstufe, glebŭla auri, ae, f.

Goldtinktur, tinctūra solis (oder ae, f.

Goldtochter, s. Goldkind.

Goldwäsche, aurilegium, i, n. ben, auri ramenta lavare.

Goldwäscher, aurilegŭlus, i, m.

Goldwage, statēra auraria, jedes Wort auf der Goldwage abwäg rificis statēra examinare; diligente pendĕre.

Goldwespe, chrysomēla aenea, Linn.

Goldwurz, Goldwurzel, 1) Schellkraut, chelidonium majus, i, n. Linn. 2) türkischer Bund, Lilium tăgon, i, n. Linn. 3) gelbe asphodillus luteus, i, m.

Goldzieher, bractearius, i, m.

Golf, Golfo, sinus, us, m.

Gondel, etwa lembus, i, m.; um, i, n.; navis thalamēgus, i,

Gork, s. Kork.

Gorl, etwa chordŭla, ae, f.

Gose, cerevisia Goslariensis, ae,

Gosse, 1) Goßstein, fusorium, i, Gerinne, Gassengerinne, canālis, und f.

Gossenrecht, jus viae, ris, n.

Gott, deus, i, m. Götter, di i. e. a) durch Gott, per deum. b) z. B. in Gott entschlafen, pie daß, und oft ohne daß, utinam z. B. wollte Gott, er käme, daß er utinam (o si) veniat! das wolle Gott behüte Gott! bewahre Gott! deus av deus meliora! ists so viel als nĭme; minĭme vero; nihil minus bloß ein Verwundern oder Erstaun hem! oder bone deus! s. Behüten wahren. mit Gott, i. e. a) mit Hülfe, bono cum deo; dei auxilio wenn Gott will, si deo placet; bono deo. geliebts Gott, wills Gott, placet; bono cum deo. Gott geb gebe es Gott! a) ernstlich, faxit folgt daß, so steht ut. b) spöttisch cet; videlĭcet. vor Gott, i. e. vor G Augen, coram deo; teste deo. in G Namen, i. e. a) mit Gott, bono cum ists eine Formel, worauf ein Vorhaben auch quod felix faustumque sit; bene vertat, z. B. wir wollen in G Namen anfangen, quod felix — sit (bene vert.), incipiamus. ists ein scher od. gemeiner Ausdruck, statt wegen, so steht per me licet; ego prohibeo. b) auf Gottes Willen, nomĭne (jussu) dei. so wahr mir helfe! ita me deus adjŭvet! Gott a) eigentl., deus novit. b) i. e. G Zeuge, deus est testis; testor deum

...ttes (oder des Himmels) willen, bei hef-
...gen Reden, per deum! ists so viel als
...! oder o! so steht ah! oder o! oder
...m! oder so viel als ei! oder ei! ei! eu-
... atat. Gott Lob, Gott sei gedankt, deo
... habenda gratia. gerechter Gott! all-
...ttiger Gott! oder mein Gott! bei Aus-
...ungen, bone deus. bei Gott! per
...um! Gott helf'! bene vertat! so wahr
... lebt! mehercŭle. Gott mags mir ver-
...hen, deus propitius sit! einen Gott aus
... machen, numĭnis loco venerari; ni-
...m colere.

Gottbegeistert, spirĭtu divīno actus, a,

Gottesacker, sepulcrorum locus, i, m.; ...meterium, i, n.

Gottesdienst, cultus dei, us, m.; res ...inae, erum, arum, f. geheimer, initia, ...m, n. öffentlicher, cultus dei exter-...us, i, m.; sacra, orum, n. der Stadt ... Gemeine, sacra publĭca, oder bloß ... halten, sacra celebrare; sacris ...ari.

Gottesdienstlich, i. e. betreffend, 1) ... innern Gottesdienst, religiōsus, a, um; cultum dei pertĭnens, tis, o. 2) den ...lichen, äußerlichen, ad sacra (ad cul-... dei externum) pertĭnens, tis, o.; ...ōsus, a, um. gottesdienstliche Ge-...ude, caerimoniae, arum, f.; ritus, ..., m.

Gottesfürchtig, pius; religiōsus; san-..., a, um. Adv. pie; religiōse; ...cte.

Gottesfürchtigkeit, i. e. Gottesfurcht.

Gottesfurcht, pietas erga deum, atis, ... reverentia dei, ae, f.; religio, onis, f.

Gottesgebärerinn, deipăra, ae, f.

Gottesgelahrtheit, -gelehrsamkeit, theo-...gia, ae, f. -gelehrter, Theolŏgus, ...m.

Gottesgroschen, i. e. Gottespfennig.

Gotteshaus, i. e. Kirche, aedes sacra, ... ae, f.

Gotteskasten, aerarium ecclesiastĭcum, ...n.

Gottesknecht, 1) ein Frommer, pius, ...m. 2) Priester, sacerdos, ōtis, m.; ... minister, i, m.

Gotteslämmchen, coccinella, ae, f. ...dim.

Gotteslästerer, maledĭcus in deum; ...asphēmus, i, m. -lästererinn, maledĭ-...a in deum, ae, f. Gotteslästerlich, blas-...emiens; impius, a, um. Adv. blas-...emice; impie. Gotteslästerung, male-...ctum in deum, i, n.; blasphemĭa, ..., f.

Gottesläugner, impius, i, m.; qui ...gat esse deum; deum tollens, tis, m.; ...eus, i, m. seyn, negare (tollere) deum.

Gottesläugnerinn, impia, ae, f.; quae negat esse deum. Gottesläugnung, atheismus, i, m.

Gotteslehre, doctrīna divīna, ae, f.

Gotteslohn, praemium divīnum, i, n.; merces divīna, ēdis, ae, f.

Gottesmann, i. e. Prediger, sacerdos, ōtis, m.

Gottespfennig, Handgeld, arrhăbo, ōnis, m.; arrha, ae, f.

Gottestisch, coena sacra, ae, f.

Gottesverächter, contemtor dei, oris, m. -verächterinn, contemtrix dei, īcis, f.

Gottesvergessen, 1) Adj. dei immĕmor, ŏris, o.; impius; imprŏbus, a, um. seyn, dei non meminisse. 2) Adv. impie; imprŏbe.

Gottesvergessenheit, impietas; improbitas, atis, f.; neglectus dei, us, m.

Gottfried, Godofrēdus, i, m.

Gottgefällig, pius, a, um.

Gottgelassen, nitens (fidens) deo, tis, o.

Gottgelassenheit, fiducia dei, ae, f.

Gottgetreu, deo fidus, a, um; deo fidēlis, e; fidem erga deum servans, tis, o.

Gotthard, Gotthardus, i, m.

Gottheit, 1) Göttlichkeit, divinitas, atis, f.; numen, ĭnis, n. 2) Gott, deus; numen.

Gottlieb (Vorname), Theophĭlus, i, m.

Gottlob, 1) Gott sei gelobt! deo sit laus! deus est laudandus. 2) endlich, denĭque; demum, z. E. Gott Lob! nun kommt er. 3) ein Vorname, Aenothĕus.

Gottlos, 1) Adj. 1) verrucht, lasterhaft, impius; imprŏbus; scelerātus, a, um. 2) als Schimpfwort gegen Personen oder Dinge, mit denen wir unzufrieden sind, oder mit denen wir scherzen, imprŏbus; scelerātus; scelestus, a, um. 2) Adv. imprŏbe; scelerāte. stehts st. sehr, heftig, z. E. schelten, acerrĭme; vehementissime.

Gottlosigkeit, 1) Mangel der Gottesfurcht, impietas; improbitas, atis, f. 2) gottlose That, scelus, ĕris, n.; sceleste factum, i, n.

Gottmensch, idem deus et homo; Theanthrōpos; divīnus homo.

Gottschalk, Godeschalcus, i, m.

Gottselig, pius, sanctus, a, um. Adv. pie; sancte. Gottseligkeit, pietas; sanctitas, atis, f.; vita sancta, ae, f.

Gottvergessen, s. Gottesvergessen.

Gouverneur, 1) des Landes, praeses, ĭdis, m.; rector, oris, m. der Residenz, praefectus urbi, i, m. 2) eines Jünglings, monĭtor; morum studiorumque moderator, oris, m. Gouvernante, rectrix; gubernatrix, īcis, f.

Grab, 1) eines Todten, sepulcrum, i, n. ist es Grabhügel, tumŭlus, i, m. bis ins Grab, ad mortem usque er nahm die Hoffnung mit ins Grab, moriens ferebat secum spem. jenseit des Grabes, *i. e.* nach dem Tode, post mortem. einen Fuß im Grabe haben, morti propinquum esse. ins Grab legen, *i. e.* beerdigen, humare; sepelīre. zu Grabe tragen, efferre. oder funĕre efferre. zu Grabe mit gehen, ire exsequias; in funus prodire. 2) Verderben, z. E. der Sitten, pernicies, ēi, f.; auch funus, ĕris, n.; sepulcrum, i, n.

Grabeisen, *i. e.* 1) Grabscheit. 2) Grabstichel.

Grabeland, ager qui bipalio subigĭtur, i, m.

1. Graben (der), fossa, ae, f. kleiner, fossŭla, ae, f. Wasser auf dem Felde abzuleiten, incīle, is, n.; fossa incilis, ae, is, f. einen Graben machen oder führen, ducere fossam. vorziehen, praeducere. verschütten, explēre.

2. Graben (*Verb.*), 1) auf dem Acker, im Garten rc., a) ohne zu fragen was? z. E. ich mag nicht graben, fodere. b) durch Graben bearbeiten, z. E. den Garten, die Erde, fodere hortum etc. c) ausgraben, oder auszugraben suchen, z. E. Silber, fodere; effodere. d) durch Graben machen, z. E. einen Brunnen, fodere. hinein graben, infodere. 2) mit einem spitzen Werkzeuge, z. E. Grabstichel, z. E. in Eisen, Marmor, Holz, scalpere; sculpere: etwas graben (stechen, schneiden), rem; auch insculpere; incidere; caelare.

3. Graben (das), z. E. eines Brunnens, im Garten, fossio, onis, f.; fossūra, ae, f. in Holz, Marmor, scalptūra; sculptūra; caelatūra, ae, f.

Grabesnacht, tenĕbrae mortis, arum, f.

Grabesstille, altissimum silentium, i, n.

Grabgepränge, honores funĕris, um, m.

Grabgewölbe, crypta concamerāta, ae, f.

Grabhügel, Grabeshügel, tumŭlus, i, m.

Grabmal, sepulcrum, i, n. gebautes, monumentum; conditorium, i, n. leeres, cenotaphium, i, n. prächtiges, mausolēum, i, n.

Grabscheit, Grabescheit, pala, ae, f.; bipalium, i, n.

Grabschrift, epitaphium, i, n.; inscriptio sepulcrālis, onis, is, f.; titŭlus sepulcrālis, i, is, m. setzen, inscribere sepulcro.

Grabstätte, locus sepultūrae, i, m. ists Grab, auch sepulcrum, i, n.

Grabstein, lapis sepulcrālis, idis, m.; cippus sepulcrālis, i, is, m.

Grabstichel, caelum; scalprum; [illegible] pellum, i, n.

Grachel, an der Aehre, arista, ae, f.

Grad, *i. e.* Stufe, gradus, us, m. [illegible] pisch, z. E. des Zirkels, der Verw[illegible] schaft, gradus, us, m. der Hitze, [illegible] modus, i, m. im hohen Grade z. E. [illegible] fallen, valde; magnopĕre; vehement[illegible] im höhern, magis: im höchsten, äußer[illegible] summopĕre; maximopĕre: in gleic[illegible] parĭter. zu einem hohen Grade gelan[illegible] einen hohen Grad erreichen, z. E. in [illegible] Gelehrsamkeit, Kühnheit, ad ultum do[illegible] nae gradum pervenire; altum doctr[illegible] gradum adscendere.

Gradation, progressio; grad[illegible] onis, f.

Graduirt, honore academĭco orn[illegible] a, um.

Gradweise, gradātim.

Gräber, 1) in der Erde, fossor, [illegible] m. 2) in Metall, Holz, scalptor; [illegible] ptor; caelator, oris, m.

Gräfinn, comes, ĭtis, f.; comĭtis c[illegible] jux, ŭgis, f.

Gräflich, comĭtis; ad comĭtem p[illegible] nens, tis, o.; comĭte dignus, a, um; [illegible] mĭti conveniens, tis, o. *Adv.* more [illegible] mĭtum.

Grämen, sich, maerēre; in ma[illegible] esse; aegritudĭne affĭci. zu Tode, [illegible] rore confĭci.

Grämlich, morōsus, a, um; trist[illegible] grämlicher Eigensinn, morositas, atis, f.

Grän, ein Gewicht, etwa granŭ[illegible] i, n.

Gränzbach, rivus terminālis, i, is, [illegible]

Gränzbalken, trabs liminăris, is, f.

Gränzbaum, arbor terminālis, [illegible] is, f.

Gränzbesichtigung, Gränzbezeich[illegible] finium inspectio, onis, f.; — obi[illegible] us, m. vornehmen, obire fines.

Gränzbild, Gränzgott, Termin[illegible] i, m.

Gränze, finis, is, m.; termĭnus, i, [illegible] zweier Gebiete, confinium, i, n. in Gr[illegible] zen einschließen, finire; termĭnare. [illegible] zeichnung der Gränzen durch Pfähle, de[illegible] latio, onis, f. tropisch, Gränzen, [illegible] der Pflicht rc., fines. überschreiten, tra[illegible] ire.

Gränzen, esse finitĭmum-confinem-[illegible] cĭnum: an rc., alicui. gränzend, 1) [illegible] wo gränzt, Gränznachbar, finitĭmus, a, um; confinis, e; vicīnus, a, um. 2) trop[illegible] damit verbunden oder ähnlich, finitĭm[illegible] a, um. gränzen, *i. e.* damit verbun[illegible] oder ähnlich seyn, finitĭmum esse ali[illegible]

Gränzenlos, I, *Adj.* 1) ohne Gränzen, z. B. Ewigkeit, infinitus, a, um; fine ...ens, tis, o. 2) ungemäßigt, z. B. ...t, Haß, infinitus; immoderātus; ...modicus, a, um. II, *Adv.* 1) ohne ...ze, Ende, infinite; sine fine; sine ... 2) ungemäßigt, infinite: immo...te; immodice.

Gränzenlosigkeit, 1) Unendlichkeit, in...tas, atis, f. 2) Unmäßigkeit, immode...o, onis, f. der Macht, potestas nul...finibus circumscripta.

Gränzfestung, arx, cis, f. (castellum, i) in finibus.

Gränzgott, s. Gränzbild.

Gränzgraben, fossa limĭtes designans, ...is, f.

Gränzhügel, collis limĭtes designans, ...is, m.

Gränzirrung, errror de finĭbus, oris, m.

Gränzlinie, confinium, i, n.; termina...onis, f.

Gränznachbar, confīnis, is, m.; fini...us, i, m.; accŏla, ae, m.

Gränzort, locus in confinio, i, m.

Gränzpfahl, palus terminālis, i, is, m.

Gränzsäule, columna terminālis, ae, f.

Gränzscheidung, 1) Bestimmung der ...zen, finium constitutio; — desig...o, onis, f. 2) Ort, wo sich zwei oder ...re Gränzen scheiden, terminus, i, m.; ...finium, i, n.

Gränzsoldat, miles finĭbus tuendis; ...les limitaneus, ĭtis, i, m.

Gränzstadt, urbs in finibus (sita), bis, f.

Gränzstein, termĭnus, i, m.; saxum ...bus signandis posĭtum, i, n.

Gränzstreitigkeit, -streit, controversia ...ium, ae, f.

Gränzvergleich, pactum de finĭbus, ...n.

Gränzwasser, aqua limitāris, ae, is, f.

Gränzweg, via limitāris, ae, is, f.

Gränzzeichen, signum finium (limitā...), i, is, n.

Gräserei, 1) das Grasen, desectio gra...nis, onis, f. 2) Gras zum Futter, gra...men pabulāre, ĭnis, is, n.

Gräßlich, horrendus, a, um; horri...lis, e; horrifĭcus; foedus, a, um. an...sehen, foedus visu. *Adv.* horrendum ...modum. gräßlich ansehen, torva tuēri.

Gräßlichkeit, foeditas; atrocitas, atis, f.

Gräte, Gräthe, spina, ae, f. Gräten ...aus machen, spinas eximere; piscem ...nouare.

Grätig, spinōsus, a, um.

Grätscheln, varicare; pedes divari...care.

Gräuel, 1) Abscheu, horror, oris, m.; abominatio, onis, f. haben, horrēre; abominari: vor etwas, rem. 2) abscheuliche Sache, res horrenda abominanda, ei, ae, f.

Gräuelhaft, atrox, ōcis, o.

Gräuelthat, facĭnus atrox, ŏris, ōcis, n.; facĭnus horrendum, ŏris, i, n.

Gräulich, I, *Adj.* 1) erschrecklich, horrendus, a, um; horribĭlis, e. 2) abscheulich, garstig, foedus, a, um. 3) sehr groß, vastus, a, um. ists heftig, vehĕmens, tis, o. II, *Adv.* 1) gräßlich, horrendum in modum. 2) garstig, foede. 3) gar sehr, valde; vehementer.

Gräupchen, 1) *Sing.* granum degluptum tenuius. 2) *Plural.* grana deglupta tenuiora, oder ptisăna tennior, ae, oris, f.

Graf, comes, ĭtis, m.

Grafenbank, comitum sedes, is, f.

Grafenkrone, corōna comĭtis, ae, f.

Grafenstand, comĭtis locus, i, m.; — dignĭtas, atis, f. dahin erheben, evehere ad locum comĭtis.

Grafschaft, comitātus, us, m.

1. Gram, *i. e.* gehässig, inimīcus; infensus; infestus, a, um. seyn, esse etc., oder odisse aliquem; odium suscepisse in aliquem.

2. Gram (der), aegritūdo, ĭnis, f.; maeror, oris, m.; sollicitūdo, ĭnis, f. haben, in maerore esse; maerēre; großen, in magno maerore esse; valde maerēre. verursachen, afferre aegritudĭnem (maerorem). vor G. sterben, vitam aegritudĭne anĭmi finire.

Gramhaft, grämisch, grämlich, *i. e.* mürrisch, 1) *Adj.* asper; truculentus; morōsus, a, um; tristis, e. das grämische Wesen, asperitas, atis, f.; truculentia; tristitia, ae, f. 2) *Adv.* truculente; aspĕre; morōse.

Grammatik, Grammatĭca, ae, f. Grammatiker, Grammatĭcus, i, m. Grammatisch, grammatikalisch, grammatĭcus, a, um. *Adv.* grammatĭce.

Gran, ein Gewicht, granum, i, n.; semisextūla, ae, f.

Granat, Granatstein, lapis granātus, ĭdis, i, m.

Granatapfel, malum granātum oder Punĭcum, i, n.

Granatapfelbaum, malus Punĭca, i, ae, f.; arbor Punĭca, ŏris, ae, f.; oder Punĭca Granātum, Linn.

Granatapfelblüthe, balaustium, i, n.

Granatapfelschale, malicorium, i, n.

Granate, *i. e.* 1) Granatapfel. 2) Granatstein. 3) zum Werfen, etwa globus pyrobŏlus, i, m.; pila igniaria, ae, f.

Granatenbaum, *i. e.* Granatapfelbaum.

Granatenblüthe, balaustium, i, n.

Granatier, Grenadier, pyrobolarius, i, m.

Granatstein, s. Granat.

Grand, in Spanien, unus procĕrum Hispaniae, qui vocantur Grandes.

Granit, granītes, ae, m. bei den Alten, syenites, ae, m.

Granne, an der Aehre, arista, ae, f.

Granuliren, in grana solvere.

Gras, gramen, ĭnis, n.; herba, ae, f. an den Nelken etc., i. e. Blätter, folia, orum, n. aus Gras, gramineus, a, um. voller Gras, gramĭnōsus; herbĭdus; gramineus, a, um. ins Gras beißen, i. e. sterben, humum mordēre; perire. darüber ist lange Gras gewachsen (sprichw.), hoc dudum oblivioni tradĭtum est; hujus rei memoria dudum obliterata est. das Gras wachsen hören, sapere sibi vidēri.

Grasanger, campus gramineus (herbĭdus), i, m.

Grasart, genus gramĭnis, ĕris, n.

Grasbank, i. e. Rasenbank.

Grasblume, i. e. Gartennelke.

Grasen, i. e. Gras abfressen, pasci gramĭne; carpere gramen: oder abschneiden, gramen secare (desecare).

Grasfrosch, rana temporaria, ae, f. Linn.

Grasgarten, hortus gramĭnōsus, i, m.

Grasgrün, herbaceus, a, um; herbacei coloris.

Grashalm, herbae calămus, i, m.

Grashüpfer, gryllus, i, m.

Grasig, grasicht, 1) aus Gras, gramineus, a, um. 2) voller Gras, gramĭnōsus; herbĭdus; herbōsus; gramineus, a, um. 3) Gras ähnlich, z. E. Geschmack, gramineus, a, um.

Graskranz, graminea corōna, ae, f.

Grasmücke, currūca, ae, f.

Grasplatz, locus gramineus, i, m.

Grasreich, gramĭnōsus; herbōsus, a, um.

Graß, i. e. schrecklich, horrendus, a, um.

Grassiren, z. E. wie Pest, late serpere; late vagari; grassari.

Grasspecht, i. e. Grünspecht.

Grasung, 1) das Grasen, desectio gramĭnis, onis, f. 2) Gras zum Futter, gramen pabulāre, ĭnis, is, n. oder Viehweide, pascuum, und von mehrern, pascua: schöne, laeta pascua.

Gratial, corollarium; munusculum, i, n.

Gratie, s. Grazie.

Gratulant, gratulator, oris, m.; gratulabundus, i, m. Gratulation, gratulatio, onis, f. ablegen, gratulatione fungi; gratulari. Gratuliren, gratulari, [...] alicui: zu etwas, rem und de re.

Grau, 1) der Farbe nach, canus; [...] cus, a, um: ersteres steht nur von [...] und vom Alter. graue Haare, cani ca[...] und bloß cani, orum, m.; canities, [...] Bart, cana barba. Haupt, canum ca[...] grau seyn, canēre. werden, canesc[...] consenescere. vor der Zeit grau, pra[...] nus, a, um. sich keine graue Haare [...] sen lassen (sprichwörtl.), non magn[...] angi; non laborare. er bekommt g[...] Haare, capilli ejus canescunt. graue [...] gen, ocŭli caesii, orum, m. der [...] Staar, cataracta, ae, f. 2) alt, [...] Alterthum, canus, a, um.

Graubärtig, cui cana barba est.

Graubart, Graukopf, 1) Man[...] grauen Haaren, canum caput, i, [...] verächtlich, cana culex, ae, ĭcis, [...] Graubart, ein Fisch, Ophidium barba[...] Linn.

1. Grauen, I, intr. grau werden, c[...] cere. der Tag grauet, luciscit, [...] der Tag zu grauen anfängt, prima l[...] primo mane: albente coelo; sub [...] cŭlum. II, impers. 1) schrecklich [...] Schrecken machen, z. E. es graut [...] horreo; horresco; exhorresco: [...] vor etwas, rem. 2) zuwider seyn, Widerw[...] machen, z. E. mir graut vor der A[...] piget me labōris.

2. Grauen (das), 1) Schrecken, [...] oris, m. befällt mich, horror incessit [...] oder horresco. 2) etwas zu thun, [...] vor der Arbeit, fuga, ae, f.; [...] i, n.

Grauerlich, 1) Adj. horrendus, [...] horribĭlis, e; horrificus, a, um. [...] mir grauerlich, horror me incessit; [...] reo. es ist hier grauerlich, locus [...] nus horrōris. 2) Adv. horrend[...] modum.

Graufink, fringilla subcāna, [...] Klein.

Graugelb, ravus, a, um. Farbe, co[...] qui inter flavum et caesium est.

Graukehlchen, sylvia gula grise[...] f. Klein.

Graukopf, s. Graubart.

Graulich, 1) etwas grau, sub[...] a, um. 2) grauerlich.

Graunicht, Augennicht, onochyti[...]

Graupe, 1) des Erzes, fragmen[...] ramentum, i, n. 2) zum Essen, gr[...] degluptum, i, n. Graupen, (Plur.) [...] săna, ae, f.

Graupen (die), i. e. Schloßen, [...] grando, ĭnis, f. Graupeln (Verb.) [...] graupelt, grandĭnat.

1. Graus, 1) Schutt, rudus, ĕris, [...]

as Grauen, horror, oris, m.; formīnis, f.
Graus, Adj. schrecklich, horrendus; ificus; saevus, a, um; atrox, ōcis, dirus, a, um.
ausam, I. Adj. 1) gegen andre, z. Mensch, Naturell, Thier, crudēlis; lis, e; saevus, a, um. ists unschlich, auch inhumānus, a, um. 2) lich, entsetzlich, atrox, ōcis, o.; cru; e; horrendus, a, um. ists heftig, bus, a, um; vehĕmens, tis, o. II, rudeliter; atrociter. ists unmenschauch inhumāne. ists heftig, veheler; graviter.
ausamkeit, 1) eines Menschen, cruas; immanitas, atis, f.; saevitia, f. jede Art von Grausamkeit verüben, mne genus crudelitatis erumpere. er Sache, atrocitas, atis, f.
auschimmel, equus albĭcans, i, m.
ausen, i. e. schaudern, z. E. mit ft, horreo. Das Grausen, horror, m. kommt mich an, befällt mich, or me incessit; horresco.
ausilbererz, argentum cineraceum i, is, n.
auspecht, i. e. Baumhacker.
auwerk, pelles murinae, ium, f.
aviren, 1) einen Beklagten, premeonerare; gravare. 2) in Metall, pere; scalpere; incidere.
ravität, gravitas, atis, f. Gravitägravis, e. gravitätisches Wesen, graatis, f. Adv. graviter.
razie, 1) Huldgöttinn, Gratia, ae, f.; tis, ītis, f. 2) Annehmlichkeit, venus, f.; venustas, atis, f.; gratia, ae, f.
regoriusfest, dies festus St. Grego-i, m.
reif, 1) ein fabelhafter Vogel, grypa, is, m.; gryphus, i, m. 2) f. v. a. eifgeier.
reifen, 1) intr. fassen, angreifen, bern, capere; prehendere; tangere. den Waffen, arma capere: von meh, ad arma concurrere. in die Saiten, aro fides. daher tropisch, nach etwas ten, i. e. a) darnach streben, appeteren. b) sich bedienen, z. E. nach der raft, adhibēre. in Jemandes Rechte ifen, jus alicujus tentare. Jemanden Amt greifen, invadere aliēnam proriam. um sich greifen, a) nach Dingen und, manus circumferre. b) sich ausiten, z. E. wie Krankheit, gliscere; ius serpere; latius spargi; effundi. sich oder seine Macht vergrößern, suas (suam potentiam) augēre. unter die ime greifen, i. e. unterstützen, sublevare.

2) tr. ergreifen, erhaschen, gefangen nehmen, capere; prehendere; comprehendere. etwas aus der Luft greifen, aliquid futĭle et commenticium proferre.
Greifgeier, Cuntur, Vultur Gryps, ўris, yphis, m. Klein., oder Vultur Gryphus, ўris, i, m. Linn.
Greinen, 1) das Maul verzerren, ringi. 2) heulen, plorare.
Greis, senex, senis, m.; aetate confectus, i, m. abgelebter, decrepĭtus, i, m. Greis werden, greisen, fiĕri senem; consenescere.
Greisen, f. Greis.
Greisenalter, senecta, ae, f.
Grell, 1) schimmernd, glänzend, lucĭdus; fulgĭdus, a, um. von Farben, pinguis, e. 2) hell, z. E. Stimme, clarus; acūtus, a, um.
Grenadier, f. Granatier.
Grenze, Grenzen rc., f. Gränze rc.
Grete st. Margaretha, Margarētha, ae, f.
Greuel, Greulich, f. Gräuel.
Griebs, f. Gröbs.
Gries, 1) grobkörniger Sand, Kies, glarea, ae, f. 2) von Mehle, ptisăna, ae, f.
Griesbrei, ptisanarium, i, n.
Griesel, horripilatio, onis, f.
Griesgrammen, i. e. das Gesicht verzerren, verdrießlich thun, ringi; indignari.
Griesig, i. e. voll Kies, glareōsus, a, um.
Griesmehl, farīna glareae simĭlis, ae, is, f.
Griesstein, lapis nephritĭcus, ĭdis, i, m.
Griff, 1) das Greifen, apprehensio; prehensio, onis, f. thun, prehendere; apprehendere. 2) Betastung, contrectatio, onis, f. thun, contrectare rem; manum immittere rei. etwas am Griffe haben, in promtu habēre. 3) Kunstgriff, Rank, ars, tis, f.; dolus, i, m. 4) Handvoll, manipŭlus, i, m. 5) Handhabe, Stiel, ansa, ae, f.; manubrium, i, n. am Degen, capŭlus, i, m.
Griffel, 1) zum Schreiben, stilus, i, m.; graphium, i, n. 2) zum Lesen, stilus, i, m.
Grille, 1) ein Thierchen, gryllus, i, m. 2) im Kopfe, i. e. a) Kummer, Sorge, cura, ae, f.; sollicitūdo, ĭnis, f. b) seltsamer Einfall, Posse, mirum commentum, i, n.; res inepta, ei, ae, f.; cogitatio inepta, onis, ae, f. Grillen, i. e. a) Sorgen, curae; sollicitudĭnes. haben, curis (sollicitudinibus) affĭci; sollicitudĭnes habēre. Grillen fangen oder nachhängen, inanĭbus curis indulgēre. b) seltsame Einfälle, Possen, nugae; ineptiae,

arum, f. was das für Grillen sind! quae sunt hae ineptiae? das ist eine Grille von ihm, haec res inepta ab ipso proficiscitur. er hat wunderliche Grillen, miris ineptiis animus ejus tenētur. die Stoiker hatten die Grille, daß ꝛc., inciderunt in has ineptias, ut etc. ich will ihm die Grillen aus dem Kopfe bringen, ineptias ex ejus mente ejiciam. das sind Grillen, ineptiae sunt. 3) mürrischer Mensch, morōsus, i, m.

Grillenfänger, 1) der seltsame Dinge im Kopfe hat, ineptus, i, m.; nugator, oris, m. 2) der sich eitle Sorgen macht, qui inanĭbus curis indulget. 3) der mürrisch ist, morōsus, i, m.

Grillenfängerei, 1) Possen, ineptiae; nugae, arum, f. 2) Neigung zu seltsamen Dingen, studium rerum mirarum (oder ineptiarum), i, n.

Grillenhaft, 1) den Sorgen ergeben, inanĭbus curis indulgens, tis, o. 2) eigensinnig, morōsus, a, um.

Grillig, i. e. eigensinnig, morōsus, a, um.

Grimasse, 1) seltsame Gebärde, gestus ineptus, us, i, m. G. von Schmerz, doloris ostentatio, onis, f. von Thätigkeit, imāgo industriae, ĭnis, f. 2) Verzerrung des Gesichts, inepta oris distortio, ae, onis, f.

1. Grimm, i. e. grimmig, s. Grimmig.

2. Grimm (der), i. e. großer Zorn, ira magna; iracundia; saevitia, ae, f. ists Wuth, auch furor, oris, m. in Grimm gerathen, ira exardescere. den Grimm auslassen, iram (iracundiam, furorem) effundere. im Grimme straft er, ira inflammatus etc.

Grimmdarm, colon, i, n.

1. Grimmen (Verb.), z. E. es grimmt mich im Leibe, torminibus crucior; sentio tormĭna.

2. Grimmen (das), im Leibe, tormĭna, um, n. haben, tormina sentire; tormĭnibus affectum esse.

Grimmig, 1) Adj. z. E. Mensch, Thier, saevus; truculentus, a, um; immānis, e. ists so viel als heftig, z. E. Kälte, Schmerz, vehĕmens, tis, o.; acerbus, a, um. Gesicht, vultus saevus, truculentus, trux. grimmiges Gesicht machen, saevum (trucem, truculentum) vultum ostendere; saevitiam vultu prae se ferre: einem oder gegen Jemanden, alicui trucem vultum ostendere; aliquem intuēri vultu truci. grimmig machen, reddere saevum; efferare. 2) Adv. saeve; atrociter; truculente; crudeliter. aussehen, i. e. grimmiges Gesicht machen.

Grimmigkeit, z. E. eines Menschen, saevitia; truculentia, ae, f.; immanitas, atis, f. ists Heftigkeit, z. E. der [illegible] vehementia; saevitia, ae, f.

Grind, 1) die Rinde eines heilenden Geschwürs oder einer Wunde, crusta, [illegible] 2) jeder Ausschlag, der eine Rinde [illegible] z. E. die Krätze, scabies, ēi, f. bei [illegible]dern, ein Ausschlag des Kopfes, furfur[illegible] um, m. der böse Grind, Erbgrind, [illegible]rīgo, ĭnis, f.

Grindig, scabiōsus; porriginōsus [illegible] um.

Grindkraut, Skabiose, scabiōsa, [illegible] Linn.

Grindwurzel, rumex acūtus, [illegible] m. Linn.

Grob, I, Adj. 1) dick, z. E. Lein[illegible] Sand, Faden, crassus, a, um. 2) [illegible] z. E. Schrift, Münze, major. ists [illegible] als arg, z. E. Verbrechen, atrox, [illegible] o.; magnus, a, um; gravis, e. [illegible] Geschütz, tormenta, orum, n. die [illegible]sten Laster, ultĭma vitia, orum; [illegible] tief, z. E. Stimme, gravis, e. 4) [illegible] zart, z. E. Hand, Speise, Gefühl, [illegible] rustĭcus, a, um; agrestis, e. 5) [illegible]bildet, roh, z. E. Mensch, Gefühl, [illegible]art, rudis, e. 6) plump, unmanierlich [illegible] E. Mensch, Lebensart, Scherz, [illegible] inhumānus, a, um; agrestis, [illegible] plump, nicht fein, geradezu, z. E. [illegible]chelei, Lügen, Scherz, invenustus [illegible]ans, a, um; simplex, ĭcis, o. 8) [illegible] nicht fein, z. E. Speise, Mensch, asper [illegible] um. 9) augenscheinlich, z. E. Lüge, [illegible]festus, a, um. II, Adv. 1) dick, [illegible] 2) tief, z. E. singen, gravĭter. 3) [illegible] unmanierlich, invenuste. 4) plump [illegible]risch, unhöflich, invenuste; rustice; [illegible]humāne.

Grobdrähtig, i. e. Grobfädig.

Grobfädig, crasso filo.

Grobheit, 1) Dicke, crassitūdo, [illegible] f., z. E. des Sandes. 2) Plump[illegible] Mangel der Feinheit oder Zartheit, [illegible] des Gefühls, inelegantia, ae, f. [illegible] Plumpheit, Unhöflichkeit, rusticitas; [illegible]humanitas, atis, f. 4) Rauhigkeit, [illegible] der Speise, asperitas, atis, f. 5) Augenscheinlichkeit, z. E. der Lüge, evidentia, ae, f.

Grobian, rustĭcus; inhumānus, i, m.; agrestis, is, m.

Grobkörnig, crassis granis.

Grobschmied, faber ferrarius, i, m.

Gröbe, i. e. Dicke, crassitūdo, ĭnis, [illegible]

Gröblich, I, Adj. grob, plump, [illegible]lich, rustĭcus; inhumānus, a, um. [illegible] Adv. 1) dick, crasse. 2) plump, unmanier[illegible]lich, rustĭce; inhumāne. 3) sehr, [illegible] irren, graviter; valde.

Gröbs, Griebs, i. e. Kernhaus, in[illegible] lūcrum (tegumentum) granorum, i, n.

Gröschel, teruncius, i, m.; quadrans sestertii, tis, m.

Größe, magnitūdo, ĭnis, f. ists so viel als Weite, auch amplitūdo, ĭnis. f., oder Länge, longitūdo, ĭnis, f., oder Höhe, altitūdo, ĭnis, f. ists Statur, habĭtus, us, m.; statūra, ae, f. von übermenschlicher Größe, major, quam pro humāno habitu. eine Größe in der Arithmetik, quantitas, atis, f. tropisch, Größe, i. e. hoher Stand, Würden, fastigium, i, n.; amplitūdo, ĭnis, f.; fortūna, ae, f. Größe des Geistes, magnitūdo anĭmi. sich in seiner Größe zeigen, ostendere suam magnitudĭnem.

Größte, maxĭmus, a, um. größten Theils, s. Groß.

Groll, odium occultum, i, n.; simultas, atis, f. haben gegen Jemanden, habēre odium (simultatem) adversus aliquem; in aliquem. sie haben einen Groll gegen einander, inter illos intercēdit simultas (oder odium).

Grollen, i. e. Groll haben.

Grolzen, i. e. rülpsen.

Groppe, eine Fischgattung, Cottus, i, m. Linn.

Groschen, insgemein grossus, i, m. Groschenweise, 1) eigentlich, z. E. bezahlen, singulis grossis. 2) einzeln, in kleinen Posten, minutātim.

Groß, I. Adj. z. E. Haus, Seele, Verstand, Anzahl, Glück, Reichthum, Mann, magnus, a, um. läßt es sich vertauschen mit lang, so steht lieber longus, a, um, ist Mensch, Person: oder mit erwachsen, adultus, a, um: oder mit heftig, vehĕmens, tis, o.: oder mit beschwerlich, auch gravis, e. z. E. Uebel, Krankheit: ists so viel als weit, amplus; magnus; spatiōsus, a, um: oder hoch, altus; magnus, a, um: oder mächtig, potens, tis, o.; magnus, a, um: oder berühmt, magnus; clarus, a, um; illustris, e. abscheulich groß, vastus, a, um. etwas groß oder größer machen, augēre: mit Worten, verbis. zu groß machen, nimis od. praeter modum augēre. Jemanden groß machen, i. e a) zu Ehren bringen, erheben, evehere; efferre. b) rühmen, erheben, efferre verbis. sich groß machen, i. e. rühmen, se efferre; gloriari; se jactare. groß werden, crescere: durch Jemanden, ex aliquo. groß ziehen, z. E. Kinder, educare. großen Theils, magnam partem; größern, majore ex parte: größten, maxĭmam partem, z. E. die Bücher habe ich großen (größten) Theils gekauft, libros emi magnam (maxĭmam) partem (oder emi librorum partem magnam etc.): auch sagt man magna ex parte; maxima ex parte. groß worin seyn, in re magnum esse oder excellere. eben so groß, aeque magnus. so große, tam magnus, kürzer, tantus, a, um. die große Welt, i. e. vornehme Menschen, homines summi. von der großen Welt seyn, in luce versari; in celebritate hominum esse, s. Welt. große Augen machen i. e. sich wundern, erstaunen, mirari: stupēre. wie groß? quam magnus; quantus, a, um? wie groß ist der Mann? quantus vir est? noch einmal so groß, duplo major. sehr groß, valde magnus; maxĭmus, a, um. Not. oft läßt sich groß durch den Superlat. ausdrücken, z. E. mein großer Freund, Feind, mihi amicissimus, inimicissimus; großer Narr, stultissimus: Gelehrter, doctissimus. II, Adv. 1) sehr, z. E. sich nicht groß bekümmern, valde. nicht groß achten, non magni aestimare. 2) erhaben, excelse, z. E. denken. 3) lang, z. E. groß gewachsen, i. e. erwachsen, adultus.

Großachtbar, ein Titel, amplissimus, a, um.

Großadmiral, summus praefectus classis, i, m.

Großäderig, habens venas crassiores, tis, o.

Großäugig, habens magnos ocŭlos, tis, o.

Großbase, soror avi, oder soror aviae, oris, f.

Großbauer, etwa rustĭcus major, i, oris, m.

Großeltern, avi, orum, m.; avus et avia, i, ae, m. — f.

Großenkel, Urenkel, pronĕpos, ōtis, m. Großenkelinn, proneptis, is, f.

Großentheils, richtiger großen Theils, s. Groß.

Großfeldherr, summus dux exercĭtus, i, cis, m.

Großfürst, magnus princeps, i, ĭpis, m. oder in Rußland, successor imperii, oris, m.

Großfürstenthum, Principātus magnus, us, i, m.

Großfürstinn, magna princeps, ae, ĭpis, f. in Rußland, imperatoris soror, oris, f.

Großgliedrig, habens magna membra, tis, o.

Großvater, proăvus, i, m. -mutter, proavia, ae, f.

Großgünstig, benevŏlus, a, um. Adv. benevŏle.

Großhändler, negotiator, oris, m.

Großhandel, mercatūra magna et copiōsa, Cic.; negotiatio, onis, f. treiben, negotiari.

Großheit, i. e. Größe.

Großherr, i. e. Großsultan.

Großherzig, magnanĭmus, a, um.

Großherzigkeit, magnitūdo animi, ĭnis, f.

Großherzog, magnus dux, i, cis, m.

Großherzoglich, magni ducis.

Großherzogthum, magnus ducātus, i, us, m.

Grossirer, i. e. Großhändler.

Großkanzler, 1) in Pohlen, cancellarius magnus, i, m. 2) anderwärts, cancellarius summus, i, m.

Großknecht, servorum primus (oder wo nur zwei sind, prior).

Großköpfig, habens magnum caput, tis, o.

Großkopf, i. e. Mensch mit großem Kopfe, capĭto, ōnis, m.

Großkreuz, majoribus ordĭnis insignĭbus ornātus.

Großmächtig, Großmächtigst, potentissimus, a, um.

Großmeister, magnus magister; summus magister, i, m.

Großmögend, praepŏtens, tis, o,

Großmüthig, magnanĭmus; altus; excelsus, a, um. *Adv.* anĭmo magno oder excelso.

Großmüthigkeit, i. e. Großmuth.

Großmuth, magnus anĭmus, i, m.; magnitūdo anĭmi, ĭnis, f.; liberalitas, atis, f.

Großmutter, avia, ae, f. Großmütterlich, 1) ihr gehörig, aviae. 2) von ihr erhalten, ab avia profectus, a, um. auch in beiden Fällen, avītus, a, um.

Großoheim, Großonkel, i. e. Bruder des Großvaters, propatruus, i, m.; oder der Großmutter, proavuncŭlus, i, m.

Großprahler, s. Großsprecher.

Großschwäher, prosŏcer, ĕri, m.

Großsprecher, magnilŏquus; grandilŏquus, i, m.; jactator; gloriator, oris, m.; gloriōsus, i, m. Großsprecherei, jactatio; gloriatio, onis, f.; magniloquentia, ae, f. Großsprecherisch, magnilŏquus; vanus; gloriōsus, a, um, *Adv.* gloriōse; vane.

Großstädter, magnae urbis civis, is, m. in Rücksicht der Sitten, urbānus; perurbānus.

Großstädtisch, conveniens urbi magnae, tis, o. *Adv.* convenienter urbi magnae.

Großsultan, imperator Turcĭcus, oris, i, m.

Großtante, 1) Schwester des Großvaters, amĭta magna, ae, f. 2) Schwester der Großmutter, matertĕra magna, ae, f.

Großthaten, illustria facta, ium, orum, n.

Großthuer, i. e. Großprahler.

Großtürk, i. e. Großsultan.

Großurenkel, i. e. Sohn des Urenkels oder der Urenkelinn, abnĕpos, ōtis, m. Großurenkelinn, abneptis, is, f.

Großvater, avus, i, m. Großväterli[ch] avītus, a, um.

Großvaterstuhl, sella supīna; -[bra]chiāta, ae, f.

Großvezier, summus militiae Tu[r]cae praefectus, i, m.; purpuratorum [au]lae Turcĭcae princeps, ĭpis, m.

Grotesk, mirus; varie mixtus, a, [um;] immānis, e.

Grotte, crypta, ae, f.; specus, us, [m.] u. f.; antrum, i, n.

Grube, 1) z. E. Bäume zu setzen, Th[iere] zu fangen, scrobs, bis, m. u. f.; fo[ssa,] ae, f. machen, facere. kleine, scrob[icu]lus, i, m. daher a) in den Wangen, [im] Herzen, scrobicŭlus. b) tropisch, [ei]nem eine Grube graben, fraudem moliri; [la]cŭlum intendere. in seine eigene G[rube] fallen, ipsum sua fraude impediri. c) [im] Bergbau, fodīna, ae, f. 2) Grab, [se]pulcrum, i, n. auf der Grube gehen, [i.e.] dem Tode nahe seyn, morti propinqu[um] esse, oder st. sehr alt seyn, decrep[itum] esse.

Grubenbau, opus in fodīnis, ĕris, [n.]

Grubencompaß, gnomon metall[ĭcus,] ōnis, i, m.

Grubengebäude, fodīna ex qua me[tal]lum fodĭtur; metallum, i, n.

Grubenkleid, vestis metallĭca, is, ae, [f.]

Grubenlicht, lucerna metallĭca, ae, [f.]

Grubensand, arēna fossicia, ae, f.

Grubenwasser, (in Erzgruben), a[qua] metallĭca, ae, f.

Grübchen, i. e. kleine Grube, scro[bi]cŭlus, i, m. im Kinne und andern Din[gen,] lacūna, ae, f.

Grübelei, 1) unnützes Nachdenken, [me]ditatio supervacanea, onis, ae, f. 2) [zu] großes Nachdenken, meditatio nimis d[ili]gens, onis, tis, f.; subtilitas, atis, f.

Grübelkopf, i. e. Grübler.

Grübeln, 1) zu sehr nachdenken, zu [er]forschen, nimis diligenter meditari; n[i]miopĕre perscrutari. 2) unnütz nach[den]ken, meditari sine fructu.

Grübler, scrutator justo subtili[or,] oris, m.

Grün, 1) der Farbe nach, viridis, e. sehr grün, perviridis, e. grün seyn, vi[re]re. werden, virescere: wieder, revire[sce]re. anstreichen, viridi colore illinere. f[är]ben, viridi colore inficere. grüne Sach[en,] z. E. im Garten, grüne Kräuter rc., vi[ri]dia, ium, n. das Grün, z. E. der Blätte[r,] viriditas, atis, f. 2) frisch, z. E. K[äse,] Fleisch, Fische, viridis, e; recens, tis, [o.] 3) unreif, immatūrus; acerbus, a, um. zu grün abbrechen, i. e. a) die Zeit ni[cht] abwarten, non exspectare tempus; nim[is] festinare. b) es zu arg machen, nim[is] male agere. 4) gewogen, benevŏlus, a,

m. nicht allzu grün seyn, infensum (inī- pum esse. 5) grüner Donnerstag, ins- tmein, dies viridium, ēi, m.

Grünbeere, *i. e.* Stachelbeere.

Gründel, *i. e.* Gründling.

Gründen, z. E. Haus, Reich, Wahrheit, ß, fundare; fundamenta rei jacĕre. s fest machen, auch firmare. sich grün- n, niti re und in re. gegründet, z. E. in er Wissenschaft, fundatus; firmus, a, m. ists so viel als zuverlässig, certus; mus, a, um; oder auf Gründen ru- nd, argumentis firmatus (nixus), a, n gegründete Hoffnung hegen, recte spe- re.

Gründlich, I, *Adj.* 1) gegründet, fest, nus, a, um. ists zuverlässig, gewiß, tus; explorātus, a, um. 2) in Anse- ng des Denkens, Urtheilens, z. E. Mann, stand, Einsicht, Kenntniß, subtīlis, e. n Sachen, auch accuratus, a, um. II. . 1) fest, firme. 2) genau, akkurat, E. erklären, subtiliter; accurate; dili- enter.

Gründlichkeit, z. E. eines Mannes, des erstandes, Beweises, subtilitas, atis, f. it Gründl., *i. e.* gründlich, subtiliter; ccurate.

Gründling, ein Fisch, Cyprīnus gobio, ōnis, m. Linn.

Gründonnerstag, s. Grün.

Gründung, fundatio, onis, f.; funda- menta jacta *s.* posĭta, orum, n.

Grün (das), einer Sache, viriditas, atis, f.

1. Grünen, 1) grün seyn, virēre; viri- dare. ists grünes Laub haben, frondēre. nfangen zu grünen, virescere; frondes- cere. daher grünen, *i. e.* im guten Stande seyn, z. E. die Wohlfahrt grünt, virēre; vigēre; florēre. 2) grün werden, vires- cere; rondescere.

2. Grünen (das), *i. e.* Grünseyn, viri- ditas, atis, f.

Grünerde, creta virĭdis, ae, is, f.

Grünfink, 1) Goldammer. 2) Grün- hänfling, Art Dickschnäbler, coccothrau- stes virĭdis, Klein.; Loxia Chloris, Linn.

Grüngelb, lauchgrün, prasĭnus, a, um.

Grünhänfling, *i. e.* Grünfink.

Grünkohl, brassĭca virĭdis, ae, is, f. Linn.

Grünkraut, *i. e.* grünes Kraut (Küchen- kraut), olus virĭde, ĕris, is, n., od. grüne Kräuter, viridia, ium, n.

Grünlich, subvirĭdis, e; glaucus, a, um. Farbe, color virĭdis albo mixtus.

Grünschling, *i. e.* Grünfink, Goldam- mer.

Grünspan, aerūgo, ĭnis, f.

Grünspecht, picus virĭdis, i, is, m. Linn.

Grünwurzel, *i. e.* Erdrauch, fumaria, ae, f.

Grüßen, salutare; salūtem impertire alicui. wieder, resalutare: impertire ali- quem resalutatione. einander grüßen und wieder grüßen, salūtem dare invĭcem et reddere. Gott grüße dich! oder sei ge- grüßt! salve; salvus sis; jubeo te sal- vēre. grüße ihn von mir, von meinetwegen, salūta eum meo nomĭne; eum velim salvēre jubeas. einen grüßen lassen, mit- tere salūtem alicui. schriftlich, salūtem alicui adscribere. einen grüßen von Je- manden, nunciare alicui salūtem nomĭ- ne alicujus. der Vater läßt dich grüßen, pater jubet te salvēre; te salūtat. Das Grüßen, die Grüßung, salutatio, onis, f.

Grütze, etwa polenta, ae, f. Grütze im Kopfe haben, sapĕre. Grützhändler, ne- gotiator polentarius, oris, i, m. -wurst, farcīmen polentarium, ĭnis, i, n.

Gruft, *i. e.* 1) Grube. 2) Grab, se- pulcrum, i, n. besonders gemauertes oder zu Fassung mehrerer Leichen eingerichtetes Behältniß, monumentum; sepulcrum, i, n.

Grummet, foenum chordum, i, n. ma- chen, *i. e.* mähen, secare; demetere.

Grund, 1) oder Boden, z. E. eines Ge- fäßes, Flusses, fundus, i, m. zu Grunde gehen, fallen, sinken, z. E. wie ein Stein im Wasser, pessum ire: tropisch, zu Grunde gehen, *i. e.* untergehen, umkom- men, zu Schanden werden, perire; inter- ire; pessum ire. ein Schiff in den Grund bohren, navem mergere. zu Grunde rich- ten, pessumdāre; perdere; absumere. aber auf den Grund gehen, *i. e.* gründ- lich untersuchen, altius inquirere rem; causam rei investigare. Grund des Her- zens, intĭmus anĭmus, i, m.; intĭmum pectus, i, ŏris, n. von Grund des Her- zens, ex anĭmo. von Grund der Seele, li- benti anĭmo; ex anĭmo. 2) Grund und Boden, *i. e.* Acker und Feld, fundus, i, m. 3) Thal, vallis, is, f. 4) worauf sich etwas gründet, z. E. des Hauses, fundamentum, i, oder fundamenta, orum, n. legen, jacĕre fundamenta, z. E. zum Gebäude, Frieden, zur Freundschaft, ae- dificii, pacis etc. ihr habt den ersten Grund zur Freiheit gelegt, vos prima ini- tia libertatis inchoastis. etwas zum Grun- de legen, z. E. bei etwas, ponere pro fundamento (principio). vom Grund aus, z. E. bauen, zerstören, a fundamentis. aus dem Grunde, z. E. verstehen, vere; recte; subtiliter; plane. im Grunde, *i. e.* a) die Wahrheit zu sagen, si verum quae- rĭmus; vere; profecto. b) gänzlich, pla-

ne; prorsus; omnino, z. E. verdorben. mit Grund der Wahrheit, vere. 5) Anfang, principium, i, n. einen guten Grund worin haben, bene fundatum esse: keinen, non fundatum esse. 6) Ursache, argumentum, i, n.; causa, ae, f.; ratio, onis, f. auf den Grund gehen, s. oben. Gründe anführen, causas afferre. ohne Grund, z. E. behaupten, sine causa; temĕre. 7) der Malerei, Färberei, fundus, i, m. 8) Recht, ius, ris, n., z. E. Grund haben, doch geht auch causa an. 9) Urstoff, erste Anlage, principium; initium, i, n. 10) Urheber, auctor, oris, m. causa, ae, f.

Grundartikel, caput primarium, ĭtis, i, n.

Grundbau, substructio, onis, f.

Grundbegierde, cupiditas primaria, atis, ae, f.

Grundbegriff, notio principālis, onis, is, f.; notio primaria, onis, ae, f.

Grundbenennung, nomen substantivum, ĭnis, i, n.

Grundbesitzer, possessor fundi, oris, m.

Grundbirn oder Erdapfel, *i. e.* 1) Kartoffel. 2) eine andere Frucht, des Helianthus tuberōsus, folglich, fructus helianthi tuberōsi, us, m.

Grundblei, s. Senkblei.

Grundböse, pravissimus; pessĭmus, a, um.

Grundehrlich, vere probus; probissimus, a, um.

Grundeigenthum, fundi; agri, orum, m.

Grundeis, glacies infĕra, ēi, ae, f.; glacies inferior, ēi, oris, f.

Grundeisen, *i. e.* Sonde, specillum, i, n.

Grundel, *i. e.* Meergrundel.

Grundfähigkeit, facultas anĭmi principalis, atis, is, f.

Grundfalsch, falsissimus; vitiosissimus, a, um. *Adv.* vitiōse; mendōse.

Grundfarbe, color primarius, oris, i, m.; color qui est fundus aliorum.

Grundfest, firmus a fundamentis, a, um.

Grundfeste, fundamentum, i, n.

Grundfläche, area plana, ae, f.; fundus, i, m.

Grundform, forma primaria, ae, f.

Grundgelehrt, subtiliter doctus; doctissimus, a, um. *Adv.* eruditissime.

Grundgerechtigkeit, jurisdictio fundi, onis, f.; dominium directum, i, n.

Grundgericht, 1) Gericht wegen der Aecker, judicium de agris, i, n. 2) Grundgerechtigkeit.

Grundgesetz, lex primaria, gis, ae, lex principalis, gis, is, f.

Grundgütig, benignissimus, a, um

Grundheil, *i. e.* Sanchheil.

Grundherr, dominus fundi; domi directus, i, m.

Grundherrschaft, *i. e.* Grundherr, gemein dominium, i, n.

Grundheuer, *i. e.* Grundzins.

Grundirrthum, error primarius, o i, m.; error princĭpālis, oris, is, m.

Grundkraft, vis primaria, is, ae, vis principālis, is, f.

Grundlage, 1) das Grundlegen, datio, onis, f. 2) Grund, fundam tum, i, n. 3) Anfang, Urstoff, pri pium, i, n.

Grundlaut, litĕra vocālis, ae, is, f

Grundlegung, fundatio, onis, f.

Grundlehre, doctrīna primaria, ae, doctrīna principālis, ae, is, f.; praec tum primarium, i, n. in der Philos ontologĭa, ae, f.

Grundlinie, 1) unterste Linie, basis, f. 2) die erste, prima linea, ae, f.

Grundlos, I, *Adj.* 1) ohne (schein ren) Grund, z. E. Wasser, fundo car tis, o. Tiefe, abyssus, i, f.; vorāgo, f. Weg, via imbrĭbus corrupta, ae, 2) unendlich, immensus; infinitus, a, 3) ohne Beweise, argumentis carens, o.; vanus, a, um; futĭlis, e. II, ohne Beweise, sine argumentis; teme

Grundlosigkeit, 1) (scheinbarer) M gel des Grundes, fundus nullus, i, m. des Weges, via inexplicabilis, ae, f. 2) Unendlichkeit, infinitas; immen tas, atis, f. 3) Mangel der Beweise, in pia argumentorum, ae, f.; vanitas, f. die G. einer Behauptung zeigen, doc re, quam vana sit sententia.

Grundmauer, paries substructus, i, m.

Grundneigung, propensio principali onis, is, f.

Grundobrigkeit, *i. e.* Grundherr, Grun herrschaft.

Grundpfahl, palus serviens fundamen to, i, tis, m.

Grundpfeiler, fundamentum; firma mentum, i, n.

Grundrecht, *i. e.* Grundgerechtigkeit.

Grundregel, praeceptum primarium i, n.; summa lex, ae, gis, f.

Grundriß, forma, ae, f.; designatio delineatio; adumbratio, onis, f. ein Gebäudes, ichnographĭa, ae, f. einer Wis senschaft, primae lineae.

Grundsatz, 1) in der Wissenschaft, ax ma, ătis, n; thesis primaria, is, ae, 2) Principium, Regel, wonach man ve fährt, ratio, onis, f. das ist mein Grund

...st, haec est mea ratio. gute Grundsätze ...ben, recte sentire: schlechte, male. ...ch Grundsätzen handeln, in agendo certam rationem sequi. seinen Grundsätzen gemäß handeln, sibi constare. getreu bleiben, conservare rationem institutionemque suam. untreu werden, a se desciscere.

Grundsäule, i. e. Grundpfeiler.

Grundsprache, i. e. worin der Verfasser schrieben, lingua scriptoris, ae, f.

Grundstein, saxum in fundamento ...mum, i, n. legen, fundamenta jacere.

Grundsteuer, solarium, i, n; vectīgal ...rum - fundorum, ālis, n.

Grundstimme, vox ima oder gravissima, ..., ae, f.

Grundstoff, principium; elementum, ..., n.

Grundstrich, ductus primarius, us, i, ...

Grundstück, fundus, i, m.

Grundsuppe, sentīna, ae, f.

Grundtext, archetȳpum, i, n.; verba ...a scriptoris, orum, n.

Grundtrieb, vis primaria, is, ae, f.; ... principālis, is, f.

Grundursache, causa primaria, ae, f.; ...sa principālis, ae, is, f.

Grundverdorben, plane perdĭtus, a, ...

Grundwachs, cera fundo serviens, ae, ..., f.

Grundwage, chorobătes, ae, m.

Grundwahrheit, 1) Grundsatz, axiōma, ..., n.; res per se vera, ei, ae, f. 2) Grundartikel.

Grundwasser, i. e. unterirdisches Wasser, aqua subterranea, ae, f.

Grundwesen, i. e. Wesen, 1) einer Sache, natūra; essentia, ae, f. 2) das ... Grund anderer Dinge enthält, natūra ...rimaria, ae, f; principium, i, n.

Grundwissenschaft, ontologĭa, ae, f.

Grundwort, i. e. Stammwort.

Grundzahl, numĕrus cardinālis, i, ..., m.

Grundzehnt, decĭma fundi, ae, f.

Grundzins, solarium, i, n.; vectīgal ...oli (fundi), ālis, n.

Grunzen, grunnire. das, grunnītus, ..., m.; stridor, oris, m.

Grunzochse, Bos grunniens, Linn.

Gruppe, signa plura juncta, orum, ...um, orum, n.; conjunctio imagĭnum, ...nis, f.; imagĭnes junctae, um, arum, ... signorum complexio, onis, f.

Gruppiren, sociare; jungere.

Grus, i. e. Graus, Schutt, rudus, ...ĕris, n.

Grusche oder Gruse, i. e. Rasen, caespes, ĭtis, m.

Gruß, salutatio, onis, f.; auch salus, ūtis, f. vermelden oder bringen (von Jemanden), salūtem alicui nunciare. einen Gruß dazu schreiben, adscribere salūtem. sagen, i. e. grüßen, salutare; salūtem impertire alicui. mache ihm meinen Gruß, imperti ei salūtem meo nomĭne: vielfachen, multam. Gruß bekommen, salūtem accipere; salutari. Gott zum Gruß! beim Anfange eines Briefes, salūtem. unsern freundlichen Gruß zuvor, salvēre jubeo.

Guardian, im Kloster, Guardianus, i, m.

Gucken, i. e. sehen.

1. Gülden (der), i. e. 21 Groschen, florēnus Misnĭcus, i, m.

2. Gülden oder golden, s. Golden.

Gültig, 1) geltend, z. E. Geld, justi valoris; idoneus; bonus, a, um. seyn, valēre; bonum esse. 2) fest, unveränderlich, z. E. Friede, ratus; firmus, a, um. machen, ratum facere. für gültig halten, bekräftigen, ratum habēre. einen Gesetzvorschlag gültig machen, rogationem perferre. 3) glaubwürdig, tauglich, z. E. Zeugniß, Zeuge, bonus; fide dignus, a, um; auch locŭples, ētis, von Personen. 4) Statt findend, locum habens, tis, o. seyn, locum habēre.

Gültigkeit, 1) z. E. der Münze, bonitas, atis, f.; justum pretium, i, n. 2) Festigkeit, stabilitas; firmitas, atis, f. 3) Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f; auctoritas, atis, f. 4) Stattfindung, Rechtmäßigkeit, jus, ris, n.

Gümpel, s. Gimpel.

Günsel, consolĭda; auch ajŭga, ae, f. Linn.

Günstig, I, *Adj.* 1) gewogen, geneigt, benevŏlus; amicus, a, um; favens, tis, o.; propensus, a, um. seyn, favēre; esse benevŏlum. 2) vortheilhaft, begünstigend, glücklich, z. E. Gelegenheit, Wind, prosper; secundus; faustus; commŏdus; idoneus, a, um. II. *Adv.* 1) gewogen, benevŏle; amīce. 2) glücklich, fauste; prospĕre.

Günstling, gratiōsus, z. E. apud aliquem; oder deliciae alicujus, arum, f.

Gürtel, cingŭlum, i, n.; zona, ae, f.

Gürtelkraut, lycopodium clavātum, i, n. Linn.

Gürten, cingere; accingere: sich, se etc., oder cingi; accingi: mit etwas, od. etwas um sich, cingi (accingi) re. nachlässig gegürtet, male praecinctus, a, um.

Gürtler, zonarius, i, m.

Güster, Cyprīnus Blicca, Bloch.

Gütchen, ists Erbgütchen, heredium, i, n.

Güte, 1) Tauglichkeit, rechte Beschaffenheit, bonitas, atis, f. des Herzens, probitas; simplicitas, atis, f. 2) Gütigkeit, benignitas; humanitas; liberalitas, atis, f. einem viel Güte erzeigen, plurĭmum benignitatis in aliquem conferre. haben Sie die Güte und kommen, oder zu kommen, sis ea benignitate (sis tam benignus), ut venias. in Güte, bona cum gratia.

Güterbeschauer, inspector (spectator) rerum venalium, oris, m.

Gütergemeinschaft, communio bonorum, onis, f. der darin lebt, consors, tis, c.

Güterverwalter, magister, i, m.

Gütig, I, *Adj*. 1) in Worten oder Betragen, benignus; humānus, a, um; comis; liberālis, e. 2) freundlich, comis, e; humānus, a, um. 3) gefällig, officiōsus, a, um; facĭlis, e. Sie sind sehr gütig, benignissime facies. 4) gutthätig, liberālis, e; benignus; beneficus, a, um. 5) glimpflich, sanft, gelinde, clemens, tis, o.; lenis, e; humānus, a, um; mitis, e. II, *Adv*. 1) in Worten oder Betragen, benigne; humāne; comĭter; liberalĭter. 2) freundlich, comĭter, humāne. 3) gefällig, officiōse; liberalĭter; benigne; humāne. 4) gutthätig, benigne; liberalĭter. 5) glimpflich, sanft, gelinde, clementer; lenĭter.

Gütigkeit, 1) in Worten oder Betragen, benignitas; humanitas; comitas; liberalitas, atis, f. 2) Freundlichkeit, comitas; humanitas, atis, f. 3) Gefälligkeit, officium, i, n.; facilitas, atis, f. haben Sie die Gütigkeit und kommen zu mir, sis ea benignitate (sis tam benignus), ut ad me venias. 4) Gutthätigkeit, liberalitas; benignitas, atis, f.; beneficentia, ae, f. ists Wohlthat, beneficium, i, n., z. E. Gütigkeiten erweisen, praestare beneficia. 5) Glimpf, Gelindigkeit, clementia, ae, f.; lenitas, atis, f.

Gütlich, I, *Adj*. 1) gütig, freundschaftlich, z. E. Vergleich, amicus; aequus, a, um. 2) glimpflich, lenis, e; clemens, tis, o. II, *Adv*. 1) gütig, benigne; liberalĭter, z. E. einen gütlich halten, tractare benigne. sich gütlich thun oder pflegen, genio suo indulgēre; pellicŭlam curare. 2) glimpflich, gelinde, lenĭter; clementer.

Guillotine, pegma cum mortifĕra secūri, ătis, n.

Guinee, eine Münze, aureus anglĭcus, i, m.

Gulden, florēnus, i, m. Reichs-, florēnus Imperiālis, i, is, m.

Gummi, gummi, n. *indecl.*; gumm[i] commis, is, f. arabisches, gummi ara[bi]cum.

Gummibaum, Mimōsa nilotĭca, ae, Linn.

Gummiharz, Gummi Resĭna, i, n. — f.

Gummiwasser, aqua gummāta, ae,

Gundermann, Glechōma hederac[ea], ae, f. Linn.; hedĕra terrestris, ae, is, Offic.

Gunst, 1) Wohlwollen, favor, o[ris], m.; benevolentia; gratia, ae, f. b[eim] Volke, gratia populāris. bei Jemanden Gunst seyn oder stehen, esse in gratia [ali]cujus und apud aliquem: in großer, [flo]rēre alicujus gratia. in Gunst, kom[men], sie erlangen, sich drein setzen, inire g[ra]tiam ab aliquo, oder apud aliqu[em]; conciliare sibi gratiam alicujus. sich [ein]schleichen in die Gunst, se insinuare (u[...]pere) in gratiam. die Gunst versch[erzen], verlieren, gratia excidore; amittere g[ra]tiam. in seine Gunst aufnehmen, recip[ere] in gratiam suam. aus Gunst, per g[ra]tiam. Alles geht nach Gunst, gratia [reg]nat ubīque; omnia fiunt per grati[am]. Gunst erweisen, praestare benevolenti[am]. nach Gunst urtheilen, ex favore etc. [...] in Gunst steht, gratiōsus, a, um, [...] apud aliquem; fruens gratia alicu[jus]. der sich in Gunst zu setzen sucht, amb[itio]sus, a, um. nichts aus Gunst thun, [...] dare gratiae. zu Gunsten Jemandes [ein] Urtheil sprechen, secundum aliquem [sen]tentiam ferre. 2) Erlaubniß, z. E. [mit] Gunst (zu Einem), pace tua: zu mehr[eren], pace vestra.

Gunstbewerbung, ambĭtus, us, m.

Gunstbezeugung, signum favoris (be[...]nevolentiae), i, n. erweisen, animum b[e]nevŏlum alicui probare. von [einem] Frauenzimmer, amatori obsĕqui. ists [so] viel als Gunst, favor, oris, m.; benevo[lentia]; gratia, ae, f.

Gunsterschleichung, ambĭtus, us, m.

Gurgel, 1) eigentlich, guttur, ŭris, [n.]; gula, ae, f.; jugŭlum, i, n. abschneiden, incidere guttur; jugulare. durch die Gu[r]gel jagen, profundere; ventri donare. [...] an einem Druckwerke, fistŭla, ae, f.

1. Gurgeln, 1) *refl.* sich, gargarizare, mit etwas, re und rem. 2) *intr.* [durch] die Gurgel Töne hervorbringen, cane[re] gutture.

2. Gurgeln (das), z. E. mit Wasser, gargarizatio, onis, f.

Gurgelwasser, aqua ad gargarizandum, ae, f.

Gurke, cucŭmis, ĕris, m. Gurkenker[n], semen cucumĕris, ĭnis, n. Gurkenmaler, pictor malus, oris, i, m. Gurkenmaß[...]

...cus cucumĕris (um), i, m. Gurkensa-...t, acetaria e cucumeribus, orum, n.
Gurkumei, curcŭma, ae, f. Linn.
Gurt, 1) z. E. um den Leib, cingŭlum, n.; zona, ae, f. am Sattel, lorum; ...ncŭlum, i, n. 2) in der Baukunst, torus, m.
Gurtbett, lectus loris subtentus, i, m.
Gurtlos, solūta zona (*Ablat.*).
Guß, 1) das Gießen, fusio, onis, f. 2) ...as gegossen wird, z. E. Regenguß, lar...s imber, i, is, m. Thränenguß; imber ...rimarum. 3) Ort, wo gegossen wird, ...ßstein, fusorium, i, n.
Gußeisen, ferrum fusum, i, n.
Gußmündung, lumen, ĭnis, n.
Gußregen, largus imber, i, is, m.
Gußröhre, tuba, ae, f.
Gußstein, fusorium, i, n.
Gußwerk, *i. e.* gegossenes Eisenwerk, ...ramenta fusa, orum, n.
Güst, *i. e.* gelt, infecundus, a, um; ...rilis, e.
Gustav, Gustavus, i, m.
Gut, I, *Adj.* 1) womit man zufrieden sein ...n, tüchtig, brauchbar, z. E. Mensch, Kö..., Gesundheit, Geld, Schiff, Wagen, ..., Verstand, Arbeit, Künstler, Latein, ...uch, bonus; probus, a, um. gut ma...n, oder wieder gut machen, *i. e.* a) ver...ssern, corrigere; emendare. b) wieder ...stellen, ersetzen, resarcire; sarcire; ...tituere: den Schaden, damnum. 2) ...lich, tauglich, bonus; aptus, a, um. ...dienlich, zuträglich, z. E. wider das ...ber, bonus, a, um; auch salutāris; utĭ... *i. e.* 4) angenehm, lustig, erfreulich, z. ... gute Tage, laetus; jucundus, a, um; ...ilāris, e. 5) angenehm, delikat, z. E. ...speise, delicātus, a, um; suavis, e. 6) ...quem, bonus; commŏdus, a, um, z. E. ...agit. eine gute Wohnung haben, commŏ... domo uti; bene (commŏde) habitare. ...leicht, nicht schwer, facĭlis, e; promtus; ...xpeditus, a, um, z. E. du hast gut reden, ...xpeditum tibi est, hoc dicere. 8) ge...schickt, z. E. Schuster, bonus; perĭtus, a, ...m. 9) gesund, z. E. Augen, bonus; sa...nus, a, um. 10) glücklich, z. E. Zeichen, ...er guten Stunde kommen, prosper; fau...us; bonus, a, um. einen guten Morgen ...eten, salutare aliquem mane, auch ohne ...mane, wo sichs versteht. guten Morgen! ...alve! 11) echt, z. E. Perlen, Silber, pro...us; bonus, a, um. 12) schwer am Ge...wichte, z. E. gute Groschen im Gegensatz ...er leichten, gravior, us. 13) vornehm, an...sehnlich, z. E. von guter Geburt, hone...tus, a, um; illustris, e. 14) ziemlich, z. ... Stimme, bonus, a, um. guter Theil, ...bona pars. guten Theils, bonam partem. 15) groß, z. E. Theil, bonus; magnus, a, um. Strecke, magnum intervallum. 16) gütig, bonus; benignus, a, um: da denn und oder der *Infinit.* nach so gut durch ut ausgedrückt wird, z. E. sei so gut und komm, sis tam benignus, ut venias. er war nicht so gut, es zu sagen, non erat tam benignus, ut diceret. daher im Guten, mit Güte, bona cum gratia. 17) geneigt, günstig, benevŏlus; amicus; propensus, a, um. einem gut seyn, amare. 18) nicht arg, nicht böse oder schlimm, z. E. Mann, bonus, a, um. 19) gut sagen, z. E. ich bin gut dafür, praesto; spondeo: für etwas, praesto rem, de re; für Jemanden, aliquem, de aliquo. 20) genug, satis. es ist gut, *i. e.* a) es ist genug, satis est. b) es mag genug seyn, sufficiat: und, wenn man im Reden abbricht, haec hactĕnus. es gut seyn lassen, *i. e.* a) zufrieden seyn, satis habēre; contentum esse. b) still seyn, tacēre; silēre. es mag gut seyn, *i. e.* a) es sei genug, satis sit; satis est. b) so viel, wenn man im Reden abbricht, haec hactĕnus. c) wir wollen schweigen, taceāmus, oder ich will schweigen, tacēbo. 21) rechtschaffen, redlich, bonus; probus; intĕger, a, um. 22) freiwillig, gern, libens, tis, o. mit gutem Willen, libens (lubens), tis, o.; lubenti anĭmo. im Guten, *i. e.* gern, libens; lubenti anĭmo, oder non invĭtus. 23) einfältig, bonus, a, um. 24) zuweilen stehts überflüssig, z. E. was passirt gutes Neues? quid novi est? mit gutem Vorbedachte, consulto. Not. guter Muth, anĭmus bonus: ists fröhlicher, auch laetus etc. gutes Muths seyn, bono anĭmo esse: ists fröhlich, lustig seyn, auch esse anĭmo hilări (laeto). II, *Adv.* 1) wohl, wie es seyn soll, bene; probe. gut lateinisch, bene latinus, bene latine. das geht gut, res bene procēdit. gut, *i. e.* das läßt sich hören, audio. auch gut, *i. e.* recht, recte. gut thun, *i. e.* a) sich recht betragen, recte agere. b) sich in die Leute schicken, accommodare se ad voluntatem hominum. c) gehorchen, oder den Leuten gehorchen obedire; parēre, z. E. hominibus. d) ersetzen, restituere; resarcire; sarcire. e) gefallen, placēre. f) nützen, prodesse. 2) nützlich, bene. gut thun, *i. e.* nützen, prodesse. 3) günstig, geneigt, bene. es gut meinen, bene sentire, oder statt lieben, amare, oder günstig seyn, favēre. 4) bequem, angenehm, bene; jucunde; commŏde. es gut haben, bene vivere; suaviter vivere; bene se habēre. gut thun, *i. e.* angenehm seyn, gefallen, jucundum esse; placēre. 5) leicht, facĭle, z. E. ich wills gut heraus bringen, du hast gut trösten, facĭle est tibi consolari. 6) delikat, z. E. essen, bene; delicāte. 7) sehr, ziemlich, bene; valde, z. E. gut bezahlen, gut be-

packt. 8) theuer, z. E. verkaufen, bene; care. 9) wohlfeil, z. E. kaufen, bene; recte; vili. 10) freundlich, amice; amanter, z. E. thun gegen (mit) Jemanden, amice se gerere erga etc.: ists zum Scheine, simulare amicitiam erga etc. 11) sich gut anlassen, bonam spem praebēre; optime se ostendere. etwas gut heissen, gut seyn lassen, *i. e.* billigen, probare; approbare.

Gut (das), 1) alles Gute, z. E. der Seele, des Leibes, Glücks, bonum, i, n. Güter, bona. 2) Vermögen, bona, orum, n.; fortūnae, arum, f. dafür steht auch oft Güter. 3) Landgut, praedium, i, n.; fundus, i, m.; ager, i, m. bei der Stadt, suburbānum, i, n. 4) Waare, merx, cis, f., z. E. Meßgut. s. auch Gute (das).

Gutachten (das), arbitrium; judicium, i, n.; sententia, ae, f. des Senats, senātus auctoritas, atis, f. von sich geben, sententiam dicere. nach meinem 2c., de mea sententia; meo judicio.

Gutartig, z. E. Blattern, bonus; benignus, a, um. Kinder, bonus; bonae indŏlis: auch von Menschen, liberālis, e. Gutartigkeit, bonitas; probitas, atis, f. auch von Menschen, liberalitas, atis, f.

Gutbefinden, Gutdünken (das), arbitrium, i, n.; arbitrātus, us, m.; sententia, ae, f.

Gutbesteller, colōnus, i, m.

Gute (das), *i. e.* alles, was gut ist, bonum, i, n. besonders 1) das Taugliche, bonum. viel Gutes, multa bona. etwas Gutes thun, a) überhaupt, recte agere; bene agere. b) Wohlthaten erweisen, bene facere alicui; beneficia tribuere alicui; beneficiis afficere aliquem. viel Gutes hat er mir gethan, saepe mihi bene fecit; multa beneficia tribuit. 2) Gütigkeit, Gefälligkeit, daher im Guten, *i. e.* in Güte, bona cum gratia: ists von selbst, auch sponte; ipse, oder gern, libenti anĭmo. 3) Gutthätigkeit, z. E. zu Gute thun, bene facere: sich, sibi; indulgēre genio suo: sich nichts, defraudare genium suum. 4) Gefälligkeit oder Nachsicht. daher zu Gute gehen, *i. e.* a) verziehen werden, ignosci; concēdi. b) mit gerechnet werden, procedere. zu Gute gehen lassen, *i. e.* a) schenken, donare. b) als empfangen ansehen, acceptum habēre. c) verzeihen, concedere; ignoscere. zu Gute halten, *i. e.* verzeihen, ignoscere; veniam dare. zu Gute kommen, *i. e.* a) gedeihen, prodesse. b) zu Theil werden, contingere, oder gegeben werden, tribui; dari.

Gutfinden (das), *i. e.* Gutbefinden.

Gutheißen, gut heißen, *i. e.* billigen, probare; approbare; comprobare. Das Gutheißen, approbatio; comprobati onis, f.

Gutheit, *i. e.* Gütigkeit.

Gutherzig, liberālis, e; benignus; mānus, a, um; simplex, icis. *Adv.* beraliter, benigne. Gutherzigkeit, li ralitas; humanitas, atis, f.; beneficen ae, f.; anĭmus benignus, i, m.

Gutmachen oder gut machen, 1) r machen, recte facere. 2) verbessern, em dare; corrigere: oder wieder herst ersetzen, restituere; resarcire; sarc z. E. den Schaden, damnum. Das G machen, *i. e.* Verbesserung, emenda correctio, onis, f.

Gut meinen, benevŏlum esse alicu Gut, *Adv.* 3. Das Gutmeinen, 1) W wollen, benevolentia, ae, f. 2) Red keit, probitas, atis, f. Gutmeinend, wohlwollend, benevŏlus; benignus, um. 2) redlich, probus, a, um.

Gutmüthig, mitis; facĭlis, e; pl dus, a, um.

Gutmüthigkeit, facilitas, atis, f.

Gut sagen, spondēre; praestare etwas oder Jemanden, praestare minem) oder de etc: auch steht *Ac cum Infin.* nach spondēre und prae re. Das Gutsagen, fidejussio; sp onis, f.

Gutsbesitzer, possessor agrorum, m.

Gut seyn, 1) lieben, bene velle cui; amare. 2) die gehörige Güte ha bonum (commŏdum) esse. es ma seyn, etwas gut seyn lassen, s. Gut gütig seyn, benignum esse. 4) ge seyn, satis esse; sufficere, s. Gut stehen für etwas, praestare etc., s. sagen.

Gutsherr, domĭnus fundi (oder pr dii), i, m.

Gut sprechen, *i. e.* 1) billigen. 2) sagen, s. Gut sagen.

Gutthätig, liberālis, e; beneficus; nignus, a, um. *Adv.* liberaliter; nigne.

Gutthätigkeit, liberalitas; benign atis, f.; beneficentia, ae, f. haben, sitzen, z. E. große, esse magna libera tate etc.

Gutthat, beneficium, i, n. erwei praestare; tribuere; dare; afficere a quem beneficio. bekommen, genießen, cipere; frui, oder affici beneficio.

Gut thun, 1) recht leben, recte vive 2) sich schicken in seine Umstände, fortu concedere, oder nach Jemandes Will obsĕqui alicui: ists gehorchen, parē obtemperare. 3) gut däuchten, gefall angenehm seyn, esse gratum; placere, nützen, heilsam seyn, prodesse; esse s lutāre.

…rem (utilem). nicht gut thun, non … dasse etc.: ists schaden, nocēre. 5) …en, restituere. den Schaden, damn… resarcire.

Gut werden, 1) besser werden, fiĕri …iorem; mutari in melius. 2) heilen, …ri. 3) Freund werden, fiĕri amicum … wieder gut werden, placari; re…ciliari. 4) gut gerathen, bene pro…re. das wird gut werden! ironisch, lu…videbimus! 5) Gutes widerfahren, z. … gut wird mirs nicht (wieder) werden, … felicitas nunquam mihi continget; …bene mecum non agētur.

Gutwillig, I, *Adj.* promptus; paratus, a, um; liberālis; facĭlis, e. zu gutwillig, justo facilior. II, *Adv.* 1) dienstwillig, prompte; liberaliter. 2) von freien Stücken, sponte; ultro; auch ipse.

Gutwilligkeit, liberalitas; facilitas, atis, f.; obsequium, i, n.

Gyps, gypsum, i, n. Gypsarbeit, opus gypsum, ĕris, i, n. Gypsarbeiter, gypsoplastes, ae, m. Gypsartig, gypso simĭlis, e. Gypsbild, imāgo e gypso; imāgo gypsea, ĭnis, ae, f. Gypsdecke, tectum e gypso; tectum gypseum, i, n. Gypsen, gypsare; gypso inducere. Gypser, gypsoplastes, ae, m. Gypsmehl, farina gypsea, ae, f.

H

Ha! oder ha! oder ehem!

Haar, 1) ein einzelnes, pilus, i, m. … Kopfe, capillus, i, m.; auch pi… crinis, is, m. schlichtes Haar, … directus. krauses Haar, capillus … fliegende Haare, capilli (crines) … graue Haare, cani, orum, m. am … junger Leute, lanūgo, ĭnis, f. sich … Haare wachsen lassen, *i. e.* sich …, laborare; angi; sollicitum es… hält kein Haar, oder um ein Haar, … beinahe, parum abest. um ein Haar … ich gefallen, parum abfuit, quin ca… es ist kein gutes Haar an ihm, ne … quidem boni viri habet; nihil … boni in eo inest. er hat kein … von seinem Vater, nihil habet simĭ… patre. auf ein Haar, z. E. stim…, *i. e.* genau, accurate. um kein Haar, … um ein Haar, *i. e.* gar nicht, nullo …do; omnino non. ich frage kein Haar …, nullo modo (omnino non) curo … (laboro de re); ne flocci quidem … rem. um kein Haar oder nicht um … Haar, *i. e.* um nichts, beim *Compa*… bei aliter, alius etc., heißt nihĭlo, … um kein Haar besser, nihĭlo melior. … um kein Haar anders, nihĭlo differt. … Haare stehen zu Berge, capilli hor… mit den Haaren herbei ziehen, a) Je… invitum aliquem cogere. b) et…, parum opportūne afferre, parum … sumere; longius repetere. in die … gerathen, *i. e.* a) uneins werden, … fieri. b) angreifen, anpacken, … auf ꝛc., invadere; petere. Haare …, *i. e.* Verlust haben, non sic ab… damnum facere. 2) die Haare des …pfs zusammen, capilli, orum, m. sofern sie gekämmt werden, crines, ium, m. sofern sie frisirt werden, coma, ae, f. sofern sie geschnitten werden, caesaries, ēi, f. sich die Haare wachsen lassen, capillum submittere; promittere.

Haaralaun, alūmen capillāre, ĭnis, is, n.

Haarausfallen, das, capillorum defluvium, i, n.

Haarband, fascia crinālis, ae, is, f.

Haarbeutel, etwa saccŭlus crinālis, i, is, n.

Haarbinde, fascia crinālis, ae, is, f.

Haar breit, z. E. nicht ein Haar breit, eigentl. ne pilum quidem latum: steht insgemein, a) st. nicht das mindeste, ne minĭmum quidem. b) st. nicht im mindesten, plane non; omnino non.

Haarbüschel, oder Haarbusch, *i. e.* Haarschopf.

Haardecke, cilicium, i, n.

Haaren, *i. e.* die Haare verlieren, pilos amittere. auch sagt man sich hären.

Haarfein, tenuissimus, a, um. Unterschied, levissimum discrimen, i, ĭnis, n.

Haarförmig, crinālis; crinĭbus simĭlis, e, in capillum formatus, a, um.

Haaricht, *i. e.* Haaren ähnlich, capillaceus, a, um.

Haarig, *i. e.* behaart, pilōsus, a, um.

Haarkamm, pecten, ĭnis, m.

Haarklein, singillatim; accuratissime.

Haarkräusler, capillorum ornator, oris, m.

Haarkraut, capillus Venĕris, i, m.

Haarleer, capillo nudus, a, um.

Haarlocke, cincinnus, i, m. Haarlocken habend, cincinnātus, a, um.

Haarnadel, acus crinālis, us, is, f.; crināle, is, n.

Haarpinsel, penicillus e pilis, i, m.

Haarpuder, pulvis crinālis, ĕris, is, m.

Haarputz, ornātus capillorum, us, m.

Haarröhre, Haarröhrchen, tubus (od. tubŭlus) capillāris, i, is, m.

Haarsalbe, zum Wachsen oder Ausfallen der Haare, unguentum capilli, i, n. zum Ausfallen, psilōthrum, i, n.

Haarsalz, halotrichum, i, n.

Haarschädel, i. e. Schädel.

Haarschere, forfex crinālis, ĭcis, is, f.

Haarschmuck, ornātus comae, us, m.

Haarschnur, i. e. Haarseil.

Haarschopf, cirrus, i, m; caprōnae (caproneae), arum, f. einem aufsetzen, cirrum apponere alicui.

Haarschur, recisi capilli, orum, m.

Haarschweif, der Kometen, crinis, is, m. haben, crinem ducere.

Haarseil, funicŭlus e pilis, i, m.

Haarsieb, cribrum e pilis, i, n.

Haarsilber, lanūgo argentea, ĭnis, ae, f.

Haarspalt, ein krankhafter Zustand, trichismus, i, m.

Haarstern, comētes, ae, m.

Haarstrang, peucedănum, i, n. Linn.

Haar-Tour, capillamentum; caliendrum, i, n.

Haartuch, pannus e pilis, i, m.

Haarwachs, 1) Wachs zu den Haaren, cera capillāris, ae, is, f. 2) im Körper, aponeurōsis tendinea, is, ae, f.; extremitas muscŭli tendinea, atis, ae, f.

Haarwuchs, incrementum crinium, i, n.

Haarwurz, Seeblume, nymphaea, ae, f. Linn.

Haarwurzel, radix pili, ĭcis, f.

Haarzange, vulsella crinālis, ae, is, f.

Haarzopf, crines in nodum collecti, ium, orum, m.

Habe (die), Habseligkeit, facultates, um, f.; bona, orum n; fortūnae, arum, f. auch durch Umschreibung, z. E. alle meine, omnia quae habeo.

1. Haben, z. E. Bücher, Freunde, Geld, Muth, Liebe, Haß, Fieber, habēre. auch heißt ich habe, est mihi, z. E. ich habe ein Buch, ich habe Bücher, est mihi liber, sunt mihi libri. auch steht uti, von Dingen und Personen, von denen ich Gebrauch mache, oder mit denen ich umgehe, z. E. gleiche Gesetze haben, iisdem legibus uti: ists so viel als begabt seyn mit etwas, auch praedĭtum esse re, oder geschmückt seyn mit etwas, auch ornātum esse re, oder damit versehen, ausgerüstet seyn, instructum esse re, z. E. einen guten Kopf haben, ingenio bono esse praedĭtum (in-structum, ornātum). auch heißt das Fieber, Krankheit habend, laborare f[...] morbo; affectum esse febre etc. is[...] ben so viel als besitzen, auch possid[...] besonders von liegenden Gründen. hab[...] ist besser als hätt' ich, beāti posside[...] ists so viel als halten, auch tenēre, z[...] ein Buch in der Hand haben, librum [...] nibus tenēre. ists so viel als wissen, [...] hēre; scire, nosse, z. E. hier ha[...] nun meinen Entschluß, habes cons[...] meum. beschreibt haben eine Sache [...] Person nach ihrer Größe, Gestalt, [...] oder sonstiger Beschaffenheit, so steht [...] esse mit *Genit.* oder *Abl. Subst.*, [...] jedoch ein *Adj.* oder *Pronom.* stehen [...] z. E. einen guten Kopf, esse boni inge[...] esse bono ingenio. der Stein hat hu[...] Pfund, lapis est centum librarum. [...] hat eine große Schönheit, est pulc[...] formae. haben Sie die Güte, und [...] ea benignitate, ut etc. gern haben, [...] etwas gern sehen oder empfinden, am[...] das habe ich gern, hoc amo; hoc pl[...] mihi; hoc est mihi jucundum. [...] merke man noch 1) etwas haben zu [...] E. zu thun, essen, habeo, quod ag[...] edam. ich habe nichts zu essen, thun, [...] habeo, quod edam etc. 2) ich habe [...] non habeo; mihi non est: fehlen, [...] reo, z. E. libris: auch non mihi supp[...] (z. E. otium), oder non mihi suppe[...] libri, ich habe keine etc. 3) haben mit [...] *Substant.* wird auch oft durch ein [...] *Verb.* ausgedrückt, z. E. Haß gegen [...] mand, odisse aliquem: Liebe, am[...] oder amorem habēre erga aliquem: [...] nung, i. e. meinen, putare: Hoffnung, [...] e. hoffen, sperare: Freude, gaudēre, [...] titia affĭci: Betrübniß, Schmerz, [...] re; dolore affĭci: Mangel an etwas, [...] rēre: Namen, i. e. heißen, vocari: [...] gung, inclinari; propensum esse: [...] spött, i. e. spotten: Unterredung, co[...] qui: Gefahr, periclitari; in peric[...] esse. 4) haben, i. e. genießen, [...] z. E. Vergnügen, frui voluptate, oder [...] pere (percipere) voluptatem ex re; [...] lectari re. 5) haben, i. e. [...] werden, Noth haben von etwas, labora[...] z. E. Krankheit, Fieber, Hunger, [...] Fehler, morbo, febri, fame etc. [...] hat oder es hat sich, i. e. es ist, sind, [...] (werden) gefunden, est, sunt, reperi[...] reperiuntur, z. E. es hat sich hier [...] Fische, sunt (inveniuntur) hic multi [...] ces: es hat keine Eile, non opus est [...] stinatione; non est quod festinētur. [...] hat keine Gefahr, non est pericŭlum. [...] haben, i. e. bekommen, davon tragen, [...] E. Lob, heißt auch ferre; auferre; [...]

...qui; adipisci. 8) haben, i. e. tragen, ... z. E. ein Schwert an der Seite, ... Namen, gerere: auch heißt den Namen haben, i. e. heißen, vocari. 9) haben wollen, i. e. a) verlangen, wünschen, velle; cupĕre. b) verlangen, fodern, velle; ...; poscere. was willst du haben? i. e. a) was verlangst du? was fehlt dir? ... tibi vis? b) was willst du damit sagen? quid hoc sibi vult? 10) zu thun haben mit Jemanden, ehrbar oder unehrbar, rem habere cum etc. 11) lieb haben, amare. ... und werth haben, carum habēre; ...; diligere. 12) haben, i. e. müssen, ..., seq. Infin., doch öfter steht debeo; ...; necesse est, oder Particip. in ... oder Gerund. in dum, z. E. ich habe viel zu sagen, multa mihi dicenda ...: du hast zu eilen, tibi est festinandum: zu gehorchen, debes parēre etc. ... hat ers oder da hat er eins, habet; ... habet. 14) leicht zu haben, i. e. zu ..., parabilis, e. 15) ist haben so ... als schaffen, so steht auch parare; ... comparare, oder bekommen, accipere; ..., z. E. das Buch sollst du morgen haben, cras accipies; cras habēbis etc. ... haben, i. e. dürfen oder können, posse ... licet, z. E. ich habe nichts zu befehlen, non licet mihi etc.; non possum ... 17) Ursache haben, seq. Infin., est ..., z. E. er hat Ursache zu lachen, weil ..., est quod rideat etc.: nicht, non est ... rideat etc.; die Aeltern haben nicht Ursache zu etc., non est quod parentes rideant.

Haben (das), habēre. ist's Gebrauch, Umgang, so kann usus, us, m. ...

Habenichts, homo omnium rerum egēnus, inis, i, m.

Haber etc., s. Hafer.

Haberecht, pertĭnax, ācis, m.; cedere nescius, i, m.

Habgier, Habgierig, s. Habsucht etc.

Habhaft werden, potiri. ists ergreifen, prehendere; comprehendere.

Habicht, accipĭter, tris, m.

Habichtsklaue, accipĭtris unguis, is, m.

Habichtskraut, hieracium, i, n. Linn.

Habichtsnase, nasus aquilinus; nasus aduncus, i, m.

Habit, i. e. Kleidung, vestītus; habĭtus; ornātus, i, m.

Habseligkeit, i. e. Habe.

Habsucht, cupiditas, atis, f.; habendi cupido, inis, f.; avaritia, ae, f. Mangel an H., abstinentia, ae, f. aus Habsucht, per avaritiam. Habsüchtig, cupĭdus; avārus, a, um. Adv. avāre.

Hachel, an der Aehre, arista, ae, f.

Hachelkraut, onōnis spinōsa, ĭdis, ae, f. Linn.

Hackblock, i. e. Hackklotz.

Hackbret, 1) in der Küche, etwa tabŭla secandis cibis, ae, f. 2) zum Spielen, etwa sambūca, ae, f.

Hacke, 1) Werkzeug, ligo, ōnis, m.; raster, i, m. mit zwei Zähnen oder Zanken, bidens, tis, m. 2) Ferse, calx, cis, f. auf den Hacken seyn, in tergo alicujus haerēre.

Hacken, 1) mit der Hacke, fodere; pastinare. 2) mit der Axt, dem Messer, secare; caedere. sich (mit der Axt), vulnerari secūri. 3) hicken mit dem Schnabel, ferire; tundere. Das Hacken mit der Hacke, fossio, onis, f. mit der Axt, sectio, onis, f.

Hackerlohn, 1) für Holz, merces pro sectione ligni, ēdis, f. 2) für den Erdboden, merces pro fossione, ēdis, f.

Hackklotz, caudex in quo ligna aliaeque res secantur, icis, m.

Hackmesser, culter incisorius, tri, i, m.

Hacksch, i. e. Eber.

Hackstock, i. e. Hackklotz.

Hader, 1) Zank, rixa, ae, f.; lis, tis, f.; jurgium, i, n. 2) Lappen, lacinia, ae, f.

Haderer, rixōsus; litigiōsus, i, m.

Haderhaft, zänkisch, litigiōsus; rixōsus, a, um.

Haderlump, collĭgens lacinias vetĕres, tis, m. s. Lumpensammler.

Hadern, litigare; rixari; jurgare. Das Hadern, lis, tis, f.; rixa, ae, f.; litigium; jurgium, i, n.

Hadersüchtig, i. e. Haderhaft.

Häckerling, Häcksel, stramentum concisum, i, n. schneiden, concidere stramentum. eine Kette aus H., funis ex arēna, is, m.

Häckerlingsbank, i. e. Futterbank.

Häckerlingsmaschine, machĭna straminibus secandis, ae, f.

Häckerlingsschneider, stramenti concisor, oris, m.

Häcksel, i. e. Häckerling.

Häftel, Heftel, fibŭla, ae, f. Häfteln, heftelu, fibulare.

Hägebereiter, Hägereiter, etwa silvas obiens, euntis, m.; silvarum custos, ōdis, m.

Hägen, 1) umzäunen, sepire; consepire. 2) schonen, parcere. das Wild, feras non ferire. 3) halten, z. E. Gericht, agere; administrare; habēre. 4) bei sich haben, z. E. Haß, habēre; fovēre. Zweifel, dubitare. Verdacht, suspicari. 5) begünstigen, z. E. Diebe, Jemandes Bosheit, fovēre; sustentare; favēre; tuēri. Das Hägen, die Hägung, 1) Verzäunung, sep-

tio, onis, f. 2) Schonung, toleratio, oder sustentatio, onis, f. 3) Haltung, z. E. des Gerichts, administratio, onis, f. 4) Begünstigung, tuitio; sustentatio, onis, f.

Hägereiter, s. Hägebereiter.

Hägung, s. Hägen.

Häher, i. e. Elster, pica, ae, f.

Häkchen, hamŭlus; uncinŭlus, i, m.

Häkelig, uncinātus, a, um. tropisch, i. e. 1) bedenklich, z. E. Sache, anceps, ipĭtis, o.; durus, a, um. 2) eigensinnig, morōsus, a, um.

Häkeln, mit den Nägeln oder Klauen, ungues infigere; unguĭbus petere.

Hälfte, dimidium, i, n.; dimidia pars, ae, tis, f.; semissis, is, f. noch nicht die Hälfte, infra dimidium. die Hälfte oder um die Hälfte größer ꝛc., dimidio etc.

Häller, Heller, 1) eine Münze, semuncia, ae, f.; nummus, i, m. bei Häller und Pfennig bezahlen, ad assem solvere. es traf auf einen Häller zu, ad nummum convēnit. er kostet ihnen keinen Häller, nullus teruncius in eum insumĭtur. 2) statt Kleinigkeit, nummus; obŏlus; teruncius, i, m. nicht einen Häller werth, z. E. Mensch, Sache, homo nihĭli. nicht einen Häller werth schätzen, achten, facere nihĭli; teruncii (oder assis) non facere.

Hällerweise, z. E. zusammen sparen, unciātim comparcere.

Hälschen, i. e. Ueberschlag, etwa collāre, is, n.

Hälter, für Fische, i. e. Fischhälter.

Hämisch, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Betragen, malevŏlus; malignus, a, um. Augen, ocŭli maligni (torvi). Betragen, malignitas, atis, f.; malitia, ae, f. hämischer Weise, maligne; malitiōse. 2) *Adv.* maligne; malitiōse. ansehen, torvis ocŭlis intuēri.

Hämmerchen, malleŏlus, i, m.

Hämmerling, i. e. Goldammer.

Hämmern, i. e. mit dem Hammer 1) schlagen, malleo tundere (pulsare). 2) bearbeiten, malleo cudere.

Hämorrhoiden, haemorrhŏis, ĭdis, f. blinde, caeca. fließende, fluens.

Händeklatschen (das), plausus, us, m.

Händeringen (das), planctus, us, m.; plangor, oris, m.

Händler, negotiator; mercator, oris, m. ≈inn, negotiatrix, īcis, f.

Hänfen, i. e. aus Hanf, cannabīnus, a, um.

Hänfling, Fringilla cannabīna, ae, f. Linn.

Hängen oder henken, I, *trs.* 1) herabhangen lassen, z. E. die Ohren, den Kopf, demittere. das Maul hängen, i. e. mißvergnügt seyn, stomachari. 2) machen, daß etwas hange, z. E. den Hut an [...] Nagel, suspendĕre. an den Galgen, patibŭlo suspendĕre; patibŭlo affig[...] 3) machen, daß etwas an etwas hange [...] klebe, z. E. Kletten, affigere aliquid [...] cui; infigere aliquid alicui. 4) [...] den, z. E. Geld woran, pecuniam eff[...] dere in rem oder pro re. II, *intr.* hängen an etwas, 1) ankleben, [...] bleiben, haerescere; adhaerescere [...] cui rei. 2) an Jemanden, i. e. ihm [...] than seyn, applicare se ad aliquem. [...] Hängen, z. E. eines Diebes, suspendi[...] i, n.

Hännchen, s. Hans.

Hänseln, ludibrio habēre; ludifica[...]

Härchen, pilus tenuis, i, is, m.; [...] bloß Haar, pilus, i, m.; crinis, is, [...] auf ein Härchen, i. e. genau, accura[...]sime.

Hären, i. e. aus Haaren, e pilis [...] rene Decke, cilicium, i, n.

Hären, Haaren, sich, s. Haaren.

Häring, Clupea Harengus, ae, i, m. Linn.

Häringsbrühe, ≈lake, muria hareng[o]rum, ae, f.

Häringsfang, captūra harengor[um,] ae, f.

Häringsfischerei, piscātus harengor[um,] us, m.

Häringskrämer (händler), [...] dĭtor harengorum, oris, m. ≈inn, [...] dĭtrix harengorum, īcis, f. ≈frau, [...] ≈handel, negotiatio harengorum, onis, [...]

Häringslake, s. Häringsbrühe.

Häringstonne, orca harengorum, [...]

Härmen, sich, z. E. um etwas, [...] rēre aliqua re; maerore angi prop[ter] rem oder de re. wegen Jemandes, desid[e]rio confĭci alicujus. zu Tode, tabesc[ere] (oder confĭci) maerore.

Härte, 1) harte Beschaffenheit, [...] des Holzes, duritia, ae, f.; durities, [...] f.; duritas, atis, f. unbiegsame Härte, [z.] E. des Eisens, rigor, oris, m. daher Härte, i. e. a) Unempfindlichkeit, duritia; [du]rities; duritas. b) harte Lebensart, [du]ritia; durities; duritas. c) Hartherzigkeit, Strenge, rauhes Betragen, duritia; durities; duritas; asperitas; severitas. mit großer Härte, z. E. strafen, [...] eintreiben, acerbissime; cum magna acer[bitate.] d) harter Geschmack, Rauhigkeit, duritia; durities; duritas; asperitas. [...] Rauhigkeit, Ungeschmeidigkeit, duritia; durities; duritas; asperitas. f) Rauhigkeit, z. E. des Winters, duritia; durities; duritas; asperitas. der Ausdrücke, verborum atrocitas, atis, f. 2) das harte, z. E. am Holze, Brote, durum, i, n.

Härten, z. E. Eisen, sich, das Gemüth, ...rare; indurare.
Härtlich, z. E. Kirschen, Geschmack, ...musculus; duracĭnus, a, um.
Häschen, lepuscŭlus, i, m.
Häscher, lictor, oris, m.
Häsinn, lepus femĭna, ŏris, ae, f. auch ...s lepus.
Häßlich, I, Adj. 1) ungestaltet, tur...; deformis, e; foedus, a, um. er hat ... häßliche Gestalt, est forma turpi; ...deformis. auch häßlich zu riechen, zu ...cken, z. E. Geruch, Geschmack, foe... häßlich machen, turpare; deformare. ...chändlich, garstig, turpis; foedus. II, ... 1) ungestaltet, deformĭter; turpĭ... häßlich aussehen, esse facie turpi. ...chändlich, garstig, turpĭter; foede. 3) ...angenehm, z. E. schmecken, riechen, ...de.
Häßlichkeit, 1) in Ansehung des Ge...s, Geschmacks, der Gestalt und sonsti... Beschaffenheit, foeditas, atis, f. auch ...Ansehung der Gestalt, turpitūdo, ĭnis, ...deformitas, atis, f. 2) Schändlichkeit, ...pitūdo; foeditas.
Häßling, i. e. Döbel, Cyprĭnus do..., Linn.
Hätscheln, fovēre aliquem; nimis in...gēre alicui.
Häubchen, etwa mitella, ae, f. der ..., cristŭla, ae, f.
Häubellerche, = meise, s. Haubenler...
Häufeln, 1) z. E. Heu, Erde, cumula...; accumulare. 2) Häufchen herum ma..., z. E. die Bohnen, accumulare. Das ...äufeln, accumulatio, onis, f.
Häufen, I, trs. 1) z. E. Erde, cumu...; accumulare; congerere. Erde um ... Baum, terram adaggerare circa ...bŏrem. 2) tropisch, vermehren, cumu...; augēre. Schulden, aes aliēnum cu.... Siege auf Siege, victorias vic...oriis addere. Verbrechen auf Verbrechen, ...eficia maleficiis cumulare. II, refl. ...ch häufen, 1) sich versammeln, z. E. wie ...nschen, acervari; congregari; afflue.... 2) sich vermehren, cumulari; accu...ulari; augēri; crescere. die Geschäfte ...äufen sich, gliscunt negotia; veteribus ...egotiis nova accrescunt. Unglück auf ...nglück, malum super malum ingruit. Das Häufen, s. Häufung.
Häufig, I, Adj. 1) zahlreich, frequens, ...is, o. ists so viel als viel, auch multus. 2) öfter, frequens, tis, o.; creber, a, um. häufige Ehrenbezeigungen, frequentes honores. II, Adv. 1) zahlreich, in Men...gen, frequenter; auch Adj. frequens, z. E. ... kamen häufig, venerunt frequentes. ... ists so viel als reichlich, von Dingen, cumulāte; accumulāte; abunde, z. E. die Aepfel lagen häufig da. 2) oft, frequenter; crebro: auch mit Adj. frequens, bei Verba, z. E. ich bin häufig in Rom, frequens sum Romae. etwas häufig thun, frequentare; frequenter (crebro) facere. besuchen oder wohin gehen, frequentare locum.
Häufigkeit, frequentia, ae, f.; crebritas, atis, f. ists häufiger Gebrauch, auch frequentatio, onis, f.
Häuflein, z. E. Erde, acervus parvus; cumŭlus parvus, i, m. 2) Wenigkeit, paucĭtas, atis, f. exiguus numĕrus, i, m.; copiŏla, ae, f.
Häufung, 1) vieler Dinge, coacervatio; congestio, onis, f. 2) Versammlung, congregatio, onis, f. 3) Häufigkeit, häufiger Gebrauch, frequentatio, onis, f. 4) Wachsthum, incrementum, i, n.
Häuschen, aedicŭla; domuncŭla; casa, ae, f.
Häuslein, i. e. Häuschen.
Häusler, 1) ohne eignes Haus, inquilĭnus, i, m. 2) ohne Acker, casarius, i, m.
Häuslich, I, Adj. 1) das Haus betreffend, dahin gehörig, domestĭcus; privātus, a, um. 2) haushältig. II, Adv. 1) das Haus betreffend, z. E. sich häuslich niederlassen, sedem alicŭbi collocare; considĕre. b) wirthschaftlich, frugaliter; diligenter. ists sparsam, parce.
Häuslichkeit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f.
Häusling, i. e. Häusler.
Häutchen, cuticŭla; membranŭla, ae, f. ists so viel als Bälglein, auch follicŭlus, i, m.
Häuten, cute privare. sich, cutem ponere; exuere. einen Hasen häuten oder häuteln, i. e. der kleinen Häute berauben, privare (nudare) lepŏrem membranŭlis.
Häutig, 1) voll Häute, membranarum plenus, a, um. 2) einer Haut ähnlich, membranaceus, a, um.
Hafen, 1) für die Schiffe, portus, us, m. einlaufen, intrare (ingrĕdi) portum. auslaufen, exire; egrĕdi portu; e portu navigare. den Hafen erreichen, portum capere. einen Hafen anlegen, portum constituere. ohne Hafen, importuōsus, a, um. 2) Topf, olla, ae, f.; auch Geschirr, vas, sis, n.
Hafenkapitän, = meister, praefectus portus; magister portus, i, m.
Hafenlos, importuōsus, a, um.
Hafenzoll, portorium maritĭmum, i, n.
Hafer, avēna, ae, f. tauber, wilder, avēna fatua, Linn. der Hafer sticht ihn, lascīvit; nimias delicias facit.
Haferacker, ager avenarius, i, m.

Haferbier, cerevisia avenacea, ae, f.

Haferbrei, puls ex avēna, tis, f.

Hafercur, curatio per usum cremōris avenacei, onis, f.

Hafereernte, messis avenaria, is, ae, f.

Haferfeld, i. e. Haferacker.

Hafergries, glarea avenacea, ae, f.

Hafergrütze, etwa polenta avenacea, oder avēna excorticāta, ae, f.

Haferkiste, arca avēnae, ae, f.

Hafermehl, farīna avenacea, ae, f.

Hafersaat, sementis avenacea, is, ae, f.

Haferschleim, cremor avenaceus, ōris, i, m.

Haferspreu, palea avenacea, ae, f.

Haferstoppel, stipŭla avenacea, ae, f.

Haferstroh, stramentum avenaceum, i, n.

Hafersuppe, jus avenaceum, ris, i, n.

Hafertrank, decoctum avēnae, i, n.

Haferwurzel, 1) Scorzonera, Scorzonēra, ae, f. Linn. 2) Bocksbart, tragopōgon, ōnis, m. Linn.

Haffdorn, hippophaë, es, f. Linn.

Hafner, i. e. Töpfer, figŭlus, i, m.

1. Haft (der), i. e. 1) Häftel. 2) Festigkeit, stabilitas, atis, f.

2. Haft (die), gefängliche Haft, custodia, ae, f. dahin bringen oder geben, dare in custodiam. in strengerer Haft halten, intentiore custodia asservare.

Haften, i. e. hangen bleiben, kleben, haerēre; haerescere; inhaerēre; inhaerescere; sedēre. daher tropisch, 1) st. bleiben, z. E. im Gedächnisse, auch st. Eindruck machen, haerēre; inhaerēre; haerescere; inhaerescere; insidēre. machen daß etwas haftet, infigere. 2) haften für etwas, i. e. gut seyn, praestare rem (homĭnem) und de re (de homĭne): auch spondēre: auch steht *Accus. cum Infin.* nach spondeo und praesto.

Haftgeld, i. e. Angeld, arrha, ae, f. arrhăbo, ōnis, m.

Hagapfel, 1) wilder Apfel, malum silvestre, i, is, n. 2) Hagebutte, Hageapfelbaum, i. e. wilder Apfelbaum, malus silvestris, i, is, f.

Hagebuche, i. e. Weißbuche.

Hagebutte, bacca, ae, f. oder fructus, us, m., rosae canĭnae. -strauch, i. e. Hagerose.

Hagedorn, 1) oder Weißdorn, Crataegus Oxyacantha, Linn. 2) oder Hagerose.

Hagel, grando, ĭnis, f. Hanns (Jan) Hagel, i. e. der große Hause, vulgus, i, m. u. n.; plebs, bis, f.

Hagelbanner, grandinarius, i, m.; chalazophy̆lax, ăcis, m.

Hagelkorn, grando, ĭnis, f.

Hageln, grandinare. es hagelt, grandĭnat.

Hagelschaden, calamitas, atis, f.

Hagelschlag, i. e. 1) Hagel. 2) Hagelschaden.

Hagelsturm, -wetter, tempestas grandinea, atis, ae, f.; tempestas cum grandĭne.

Hager, macer, cra, crum; exĭlis; gracĭlis, e. sehr hager, praegracĭlis, e.

Hagerkeit, exilitas; gracilitas, atis, f. macies, ē:, f.

Hagerose, rosa canĭna, ae, f.

Hagestolz, 1) unverheirathet, caelebs, ĭbis, c. 2) unverheiratheter alter Mann, senex caelebs, senis, ĭbis, m.

Hahn, 1) Hühnerhahn, gallus gallinaceus; auch bloß gallus, i, m. kein Hahn wird drüber krähen, nemo obloquitur; nemo laborabit; nemo hanc rem ad se pertinēre putabit. Hahn im Korbe seyn, plurĭmum valēre; summas tenēre; prae cetĕris gratia florēre. 2) das Männchen beim Geflügel, mas, ris, m.; mascŭlus, i, m. 3) am Fasse, epistomium, i, n. 4) am Schießgewehre, spira, ae, f.; ... ter, ĕris, m; momentum, i, n.

Hahnbüche, i. e. Hagebüche.

Hahnbutte, i. e. Hagebutte.

Hahnenbart, Bart des Hahns, pa... ae, f.

Hahnenei, ovum galli gallinacei, i, ...

Hahnenfuß, 1) oder Ranunkel, ranuncŭlus, i, m. Linn. 2) eine Art Schwaden, Panĭcum Crus galli, i, uris, n. Linn.

Hahnengefecht, pugna gallorum, ae, f.

Hahnengeschrei, cantus galli, us, ... Zeit desselben, gallicinium, i, n.

Hahnenkamm, crista galli, ae, f.

Hahnensporn, calcar galli, āris, n.

Hahnrei, currūca, ae, f. Hahnreischaft, cornua, uum, n.

Hai oder Haifisch, squalus, i, m. Linn. besonders die größte Art, auch Seehund, Seewolf genannt, Carcharias, ae, m. oder canis marĭnus, is, i, m.

Hain, lucus, i, m.

Hainbuche, i. e. Hagebuche.

Hainbutte, i. e. Hagebutte.

Hainhecke, i. e. Hagerose.

1. Haken (der), uncus; hamus, i, m. eiserner, zum Herausziehen, marra, ae, f. tropisch, i. e. Bedenklichkeit, dubitatio, onis, f. es hat einen Haken, res habet dubitationem.

2. Haken, z. E. hier hakt es, hic res haeret.

Hakenförmig, unco simĭlis, e.

Hakig, uncinātus; hamātus, a, um.

Halb, 1) die Hälfte einer Sache enthaltend, dimidius; dimidiātus, a, um. halbe Theil, pars dimidia, tis, ae, f.

midium, i, n. halb Part! in commū- il quidquid est lucri. halb so groß, midio minor. noch halb so theuer, di- idio pluris. ein halbes Jahr, semestre, n. eine halbe Stunde, semihōra, ae, ein halber Fuß, semīpes, ĕdis, m. ein ber Vers, dimidius versus, i, us, m.; mistichium, i, n. halb und halb, i. e. mittelmäßig, mediocrĭter. b) nicht lig, non plane; non omnino. c) bei- ß, tantum non; paene; propemŏ- m; ferme. 2) nicht ganz, non intĕ- r, a, um. ein halber Mensch, semihŏ- inis, m. Mann, i. e. Zwitter od. Ka- rer, semĭmas, ăris, m. Gelehrter, midoctus, i, m. halb todt, semianĭ- i, e. halb hören, non satis clare au- .

Halbabendbrot, merenda, ae, f.
Halbärmel, manĭca dimidiāta, ae, f.
Halbausgebessert, semirefectus, a, um.
Halbbauer, colōnus partiarius, i, m.
Halbbedeckt, semitectus, a, um.
Halbbekleidet, semiamictus, a, um.
Halbbewaffnet, semiermis, e.
Halbbier, cerevisia secundaria, ae, f.
Halbbruder, frater ex altĕro tantum rente, tris, m. von Einem Vater, frater patre; frater consanguineus. von Ei- Mutter, frater ex matre; frater ute- .
Halbcylinder, hemicylindrus, i, m.
Halbdunkel, luce dubia (incerta). das Dunkel des Mondes, incerta luna, f.
Halbe, 1) Seite, pars, tis, f. 2) Hälfte, midium, i, n.; dimidia pars, ae, tis, f.; missis, is, f.
Halbedelstein, etwa semigemma, ae, f.
Halben, i. e. wegen, causa; propter, meinet halben, mea causa.
Halberhoben, ex parte exstans, tis, o. eit, caelātum opus, i ĕris, n.
Halbfenster, etwa femifenestra, ae, f.
Halbfertig, semifactus, a, um.
Halbfisch, etwa semipiscis, is, m. be- nders heißt so die Platteise, Scholle, leuronectes Platessa, Linn.
Halbfüßig, semipedālis, e.
Halbgahr, semicoctus; semicrūdus, um.
Halbgegessen, semēsus; adēsus, a, um.
Halbgekocht, semicoctus; subcrūdus, um.
Halbgelehrt, Halbgelehrter, semidoc- s; mediocrĭter doctus, a, um.
Halbgeschwister, fratres ex altĕro tan- m parente, um, m.
Halbgiebel, semifastigium, i, n.
Halbgöttinn, semidĕa, ae, f.
Halbgott, semidĕus, ei, m.; heros, ōis, m.
Halbig, i. e. mittelmäßig.
Halbinsel, paeninsŭla, ae, f.
Halbiren, dimidiare; bifariam partiri. halbirt, dimidiātus, a, um.
Halbjährig, semestris, e. *Adv.* sexto quoque mense.
Halbkreis, s. Halbzirkel.
Halbkugel, hemisphaerium, i, n. Halb- kugelig, globi dimidiāti.
Halblaut, Halblauter, i. e. halber Vokal, semivocālis, is, f.
Halblebend, semianĭmis, e.
Halbmensch, semihŏmo, ĭnis, m.
Halbmesser, semidiamĕtrus, i, f.; ra- dius, i, m.
Halbmetall, semimetallum, i, n.
Halbmutter, i. e. Stiefmutter.
Halbnackt, seminūdus, a, um.
Halb Part! s. Halb.
Halbpfeiler, semipīla, ae, f.
Halbpfund, selībra, ae, f.
Halbreif, semimatūrus, a, um.
Halbroh, subcrūdus, a, um.
Halbrund, semirotundus, a, um.
Halbschatten, semiumbra; umbra di- midia, ae, f.
Halbscheid, i. e. Hälfte.
Halbschlafend, semisomnus, a, um.
Halbschlitz, semicanalicŭlus, i, m.
Halbschwester, von Einer Mutter, so- ror uterīna, oris, ae, f.; soror ex matre. von Einem Vater, soror consanguinea, oris, ae, f.; soror ex patre.
Halbseiden, subserĭcus, a, um.
Halbstiefel, calīga, ae, f.
Halbthierisch, semifĕrus, a, um.
Halbtodt, halb todt, semianĭmus; se- mivĭvus, a, um.
Halbtrocken, semisiccus, a, um.
Halbverbrannt, semiustus, a, um.
Halbverzehrt, semēsus, a, um.
Halbvokal, semivocālis, is, f.
Halbweg, i. e. halb.
Halbwege, i. e. halbig.
Halbzerstört, semirŭtus, a, um.
Halbziegel, semilaterium, i, n.
Halbzirkel, semicircŭlus; hemicy̆clus, i, m.
Halbzöllig, semidigitālis, e.
Halde, tumŭlus e fodīna egestus, i. m.
Halfter, capistrum, i, n. Halftern, capistrare.
Hall, i. e. Schall, sonus, i, m.; sonĭ- tus, us, m.
Halle, i. e. bedeckter Gang, portĭcus, us, f. verborgene, geschlossene, cryptopor- tĭcus, us, f.
Hallelujah, hallelūjah, oder durch Er- klärung, laudate, celebrate deum.

Hallen, *i. e.* schallen, sonare; personare; resonare.

Halljahr, annus jubilaeus, i, m. Halljahrsposaune, tuba anni jubilaei, ae, f.

Hallor, operarius salinarius, i, m.

Halm, culmus; calămus, i, m.

Halmlese, *i. e.* Aehrenlese, spicilegium, i, n.

Hals, 1) an Menschen und Thieren, collum, i, n.; cervix, īcis, f. um den Hals fallen, invadere in collum alicujus; ruere in alicujus amplexum. Hals abschneiden, secare alicui collum; caput cervicibus abscidere. umdrehen, collum obtorquēre (torquēre); fauces contorquēre. brechen, cervīces frangere. daher tropisch, z. E. das bricht ihm den Hals, hoc eum evertit; ei perniciēi est. einen bösen Hals haben, faucĭbus laborare. der Hals thut mir weh, fauces mihi dolent. auf dem Halse (Nacken) seyn, *i. e.* nahe seyn, in cervicibus esse; supra caput esse. auf dem Halse haben, *i. e.* bei sich haben, secum trahere; gravari. am Halse haben, z. E. Fieber, habēre; laborare re; premi re. aus vollem Halse lachen, cachinnum tollere. einen langen Hals machen, collum porrigere; cupĭde spectare. an den Hals werfen, *i. e.* aufdringen, obtrudere. Prozeß an den Hals werfen, alicui dicam impingere; litem intendere. vom Halse schaffen, amovēre; amoliri; depellere. über den Hals kommen, opprimere. über Hals und Kopf, praeceps, ipĭtis, o. auf dem Halse lassen, alicui aliquid relinquere onĕri: ists bloß lassen, relinquere. auch steht Hals statt Leben. Kopf, caput, ĭtis, n.; vita, ae, f. mit dem Halse bezahlen, capĭte luere. es geht ihm an den Hals, vita ejus agĭtur. auf den Hals sitzen, ob rem capitālem in vincŭlis publĭcis tenēri. das wird dir den Hals kosten, hoc tibi constabit vita. 2) unbelebter Dinge, z. E. einer Flasche, eines Berges, collum, i, n; cervix, īcis, f. der Säule, hypotrachelium, i, n.

Halsader, 1) Blutader, vena colli; vena jugulāris, ae, is, f. 2) Schlagader, arteria colli, ae, f.

Halsband, monīle; collāre, is, n.

Halsbinde, fascia collāris, ae, is, f.; collāre, is, n.

Halsbrechend, capitālis, e; periculōsus, a, um.

Halsbürge, vas ad mortem pro aliquo, dis, m.

Halsdrüsen, glandŭla cervīcis, ae, f.

Halseisen, numella, ae, f.; columbar, āris, n.; collaria, ium, n.

Halsentzündung, inflammatio faucium, onis, f.

Halsflosser, *i. e.* Kehlflosser.

Halsgefangner, capitāli de causa v… tus, i, m.

Halsgehänge, monīle, is, n.

Halsgericht, judicium capĭtis, i, …

Halsgeschwür, ulcus colli, ĕris, …

Halsgeschwulst, tumor colli, ori… struma, ae, f.

Halsgicht, angīna arthritĭca, ae, …

Halshaare, pili collāres, … ium, m.

Halsjoch, jugum collāre, i, is, …

Halskette, torques, is, m. u. f. …

Halskragen, collāre, is, n.

Halskrampf, spasmus faucium, …

Halskrankheit, morbus faucium, …

Halskrause, collāre plicatĭle, …

Halskraut, Halswurzel, trache… i, n. Linn.

Halsrecht, jus vitae et necis, …

Halssache, res capĭtis; res cap… ei, is, f.

Halsschleife, etwa lemniscus col… i, is, m.

Halsschmuck, ornātus collāris, u…

Halsschnur, funicŭlus collāris, …

Halsstarre, rigor colli, oris, … tănus, i, m.

Halsstarrig, pertĭnax; pervĭca… tŭmax, ācis, o.; obstinātus, … *Adv.* pertinaciter; contumaciter; … nāte. Halsstarrigkeit, pertinacia… vicacia; contumacia, ae, f.; co… animus, ācis, i, m.; obstinatio … onis, f.

Halsstrafe, s. Lebensstrafe.

Halsstreifen, etwa patagium, … limbus collāris, i, is, m.

Halssucht, *i. e.* Bräune.

Halstuch, etwa pannus collāris, … m.; collāre, is, n. zum Umbinden, … le, is, n.

Halsweh, angīna, ae, f.; syn… es, f.; dolor faucium, oris, m.

Halswunde, vulnus colli, ĕris, …

Halswurzel, *i. e.* Halskraut.

Halszierde, ornātus colli, us, m.

1. Halt! 1) steh, still! consiste; … oder steht still, consistĭte; mane… machen, consistere; subsistere, … Heere, agmen constituere. 2) still … oder schweig, tace: schweigt, tacete. … glaube ich, ut opīnor, oder bloß op… 4) wohlan! age! zu mehrern, agĭte.

2. Halt (der), *i. e.* Festigkeit, st… tas; firmitas, atis, f.

Haltbar, *i. e.* verwahrt, munītus, … mus; valĭdus, a, um. machen, mu… firmare. ein haltbarer Ort, locus p… sidio satis firmatus. Grund, ratio id… onis, ae, f. Haltbarkeit, firmitas, sta…

halten, I, *tra.* 1) gefaßt haben, fest
ten, z. E. etwas in der Hand, tenēre.
den Zähnen halten, mordicus tenēre.
risch, Jemanden die Stange halten, *i. e.*
derstand entgegensetzen, alicui resiste-
einen kurz halten, aliquem coercēre.
an einander halten, *i. e.* vergleichen,
nparare; conferre. es mit Jemand hal-
, stare ab aliquo; sentire ab ali-
. 2) behalten, z. E. Farbe, tenēre;
inēre. 3) erhalten, aufrecht halten,
ück halten, tenēre; retinēre; sustinē-
tropisch, heimlich halten, *i. e.* ver-
rigen, verhehlen, tacēre; silēre; ce-
in gutem Stande und Ordnung hal-
tuēri. zu Rathe halten, *i. e.* sparen,
cere; parcum esse. rein halten, pu-
conservare. die Wage halten, *i. e.*
ich seyn, aequare. 4) zurückhalten, auf-
ten, tenēre; sustinēre; retinēre. tro-
h, das Maul halten, silentium tenē-
tacēre; silēre. 5) tragen, z. E. La-
, sustinēre; sustentare; ferre. der
mpel wird von Säulen gehalten, colum-
sustinent templum. 6) ernähren,
rhalten, sustinēre; sustentare; ale-
nutrire; habēre. eine Armee, Bedien-
, Hunde halten, alere exercitum, fa-
, canes. Pferde und Wagen, ju-
ta habēre; jumentis uti. einen frei
, solvere pro aliquo. 7) ausüben,
, unterhalten, z. E. Freundschaft,
dschaft, habēre; gerere; exercēre;
ēre; auch colere amicitiam. reinen
nd halten, *i. e.* schweigen, tacēre. 8)
bachten, servare; conservare, z. E.
, Versprechen; auch observare, z. E.
gem. die Probe, specimen servare; ex-
rimento satisfacere. es so halten, z. E.
t etwas, id servare; hanc rationem
. 9) behandeln, z. E. Jemanden gut,
c. tractare; habēre. Bücher, Klei-
c., tractare; uti. 10) begreifen, z.
in sich enthalten, habēre; continēre;
mplecti. 11) schätzen, taxiren, aesti-
are: die Waare hoch, magno etc. tro-
ch. halten, z. E. Jemanden, aestima-
; facere; pendēre: hoch, magni: ge-
g, parvi: für nichts, nihili. nichts
lten von etwas oder von Jemand, nihili
cere; spernere. Sache, Mensch, wovon
n nichts hält, res nihili; homo nihili.
iel (wenig) von Jemand halten, multum
(parum) tribuere alicui; magni (parvi)
aestimare. zu Gute halten, *i. e.* verzeihen,
gnoscere. 12) urtheilen, judicare. was
alten Sie von mir? quid sentis de me?
der qualis (quis) videor tibi? dafür hal-
n, *i. e.* glauben, credere; judicare;
putare; arbitrari, z. E. ich halte dich für
gelehrt, puto (credo) te esse doctum;
auch habeo te pro docto, oder doctum:
auch geht vidēri an, z. E. tu vidēris mi-
hi esse doctus. 13) beibehalten, behaup-
ten, z. E. Ordnung halten, servare; con-
servare; tuēri. 14) haben, anstellen, ver-
richten, habēre, z. E. Lektion, Rathsver-
sammlung, Rede, Unterredung rc. 15)
feiern, z. E. Fest, agere; celebrare. ists
beobachten, auch observare; servare. 16)
abhalten, fest halten, retinēre; tenēre.
17) anhalten zu etwas oder angewöhnen,
z. E. zur Ordnung, Schule, assuefacere.
18) hindern, abhalten, impedire; tenē-
re; retinēre; impedimento esse. 19)
fesseln, nicht weglassen, tenēre; retinēre.
20) verbindlich machen, obligare; tenēre.
ich bin gehalten, z. E. etwas zu thun, de-
beo facere, meum est facere; auch te-
neor, z. E. legibus, durch die Gesetze:
doch steht nach teneor nicht gern *Infinit.*
21) in Acht nehmen, gut halten, z. E.
seine Kleider, curare; curam rei gerere.
II, *intr.* 1) Halt machen, still stehen, sub-
sistere; consistere. 2) wo sich aufhalten
oder bleiben, tenēre; se tenēre. 3) seyn,
esse, z. E. das hält schwer, hoc est dif-
ficile: mit etwas, z. E. mit dem Gelde,
de pecunia est difficultas. es hält schwer
mit der Sache, res est difficilis. wie hälts?
quid est? oder quid agitur? 4) dauern,
z. E. das Kleid hält nicht, durare. 5) wo-
hin segeln, seinen Lauf wohin richten, z. E.
nach Cypern, Cyprum tenēre; petere;
auch tendere. 6) über etwas halten, *i. e.*
a) beobachten, servare; observare. b)
dafür sorgen, rationem habēre; curare.
7) an sich halten, se tenēre; se continēre.
8) auf etwas halten, *i. e.* a) Rücksicht ha-
ben, sorgen, rationem habēre rei: auf
sich, sui etc. b) schätzen, z. E. auf Bü-
cher, magni aestimare. nichts auf etwas
halten, nihili facere. wenig, parvi face-
re. c) beobachten, z. E. auf Ordnung,
servare; observare. III, *refl.* sich hal-
ten, 1) sich aufrecht halten, a) daß man
nicht falle, nicht umkomme, nicht banke-
rutt werde, se sustinēre; se sustentare.
b) nicht verderben, z. E. wie Wein, Ge-
treide, servari; durare. c) die Festung
nicht übergeben, die Belagerung oder Fein-
de aushalten, sustinēre impētum ho-
stium, auch bloß sustinēre. sich gut hal-
ten, z. E. im Fechten, Reden, bene sta-
re. 2) sich halten, *i. e.* seinen Zorn, Be-
gierde zurückhalten, se continēre. 3) blei-
ben, z. E. zu Hause, se tenēre domi;
manēre domi; auch st. nicht ausgehen (öf-
fentlich), abstinēre publico; domo abdi.
4) an etwas oder Jemanden, *i. e.* a) an-
fassen, apprehendere; prehendere. b)
sich anstemmen auf etwas, niti; inniti re;
incumbere rei. c) sich verlassen auf et-
was, niti; inniti, z. E. an das Verspre-

chen. sich an die Erfahrung halten, experientiam sequi. an einen Schriftsteller, auctorem sequi. d) dabei beharren, inhaerēre. e) sich womit bezahlt machen, z. E. ans Pfand, apprehendere pignus; oder st. behalten, servare; retinēre. 5) zu Jemanden, applicare se ad aliquem: ists umgehen, auch uti. 6) sich gefaßt halten, parātum esse: reisefertig, parātum esse ad iter.

Haltseil, retinacŭlum, i, n.

Haltung, insgemein durch *Verba*, außer 1) Festigkeit, firmitas, atis, f. 2) Feierung, celebratio, onis, f. 3) Beobachtung, conservatio; observatio, onis, f.

Halunke, nequam, *indecl.*; nebŭlo, ōnis, m.

Hambutte, s. Hagebutte.

Hamen, *i. e.* Netz, rete jacŭlum, is, i, n.; everricŭlum, i, n.

Hamme, *i. e.* Schinken, petăso, ōnis, m.

Hammel, vervex, ēcis, m. von Hammel, vervecīnus, a, um. -Fleisch, caro vervecīna, rnis, ae, f. -lamm, agnus vervecīnus, i, m. s. auch Schöps.

Hammer, 1) zum Schlagen, malleus, i, m. hölzerner, oder zum Eintreiben, tudes, is, f. des Rudermeisters, portiscŭlus, i, m. 2) Hammerwerk.

Hammerfisch, Squalus Zygaena, i, ae, Linn.

Hammerherr, domĭnus fabrĭcae metallĭcae; domĭnus officīnae aerariae, i, m.

Hammermeister, magister fabrĭcae (od. officīnae) metallĭcae (aerariae), i, m. ists Eisenhammer, so steht, ferrariae statt metallĭcae (aerariae).

Hammerschlag, 1) Schlag des Hammers, ictus (pulsus) mallei, us, m. 2) Schlacken, Abgang, ramentum ferri, i, n.

Hammerstiel, manubrium mallei, i, n.

Hammerstrauch, cestrum, i, n. Linn.

Hammerwerk, fabrĭca (oder officīna) metallĭca (aeraria), ae, f. ists Eisenhammer, so steht ferraria st. metallĭca (aeraria).

Hamster, 1) Thier, Mus Cricetus, ris, i, m. Linn. (Marmota Cricetus, Blumenb.) 2) Hamsterfelle, pelles cricetinae, ium, arum, f.

Hamsterfell, pellis cricetina, is, ae, f.; pellis criceti.

Hamstergräber, fossor cricetorum, oris, m.

Hanbutte, *i. e.* Hagebutte.

Hand, 1) Glied des Menschen, manus, us, f. rechte, manus dextra, und bloß dextra. linke, sinistra (laeva) manus, und bloß laeva; sinistra. flache, palma, ae, f. hohle, cava manus, oder vola, ae, f. der nur Eine Hand hat, unimănus, a,

um. in die Hand nehmen, sumere in
num. in der Hand halten, tenēre m
und in manu. aus den Händen legen,
manibus deponere: die Waffen, ab ar
recedere. die Hand an den Mund le
manum ad os apponere. aus den Hä
fallen, excidere e manibus. die H
ausstrecken, manus tendere: zum Him
ad coelum tendere manus supplicer.
sammenschlagen, collidere manus. fal
jungere; complicare. die Hand führe
E. beim Schreiben, scribentis manum
gere manu super imposĭta. mit be
Händen, eigentl. und trop., *i. e.* gern, u
que manu. in den Händen seyn, z. E. B
Gelegenheit, in manĭbus esse. in den H
den haben, z. E. Buch, Gelegenheit, ha
re (tenēre) in manĭbus. bei der Hand s
ad manum esse, auch praesto esse.
eigner Hand, manu sua, so auch mea,
etc., z. E. ich habe es mit eigner Hand
schrieben, mea manu scripsi. zur Ha
i. e. a) bei der Hand, s. vorher. b)
rechten Hand, ad dextram. c) beq
commŏdus, a, um. das ist mir nicht r
zur Hand, non satis mihi est aptum (co
mŏdum). aus einer Hand in die ander
ben, de manu in manum tradere; e m
nu in manum dare. mit voller (rei
cher) Hand, plena manu. mit Händen
Füßen, eigentl. und trop., *i. e.* mit al
Kräften, z. E. entgegen arbeiten, man
pedibusque. Hand in Hand, z. E. ge
manĭbus invĭcem junctis. vor die Hä
i. e. in die Hand; z. E. geben, z. E.
Anfange einer Wirthschaft, prae manu
re. vor die Hand nehmen, *i. e.* a) anfa
gen, aggrĕdi. b) versuchen, tentare.
ter den Händen, *i. e.* in den Händen,
manus; in manĭbus. aus freier Hand,
e. a) mit bloßer Hand, sola manu.
aus freien Stücken, sponte. auf die Ha
i. e. im voraus, z. E. geben, prae manu
arrhae loco. die Hände an Jemanden le
gen, manus afferre (inferre). die Ha
(Hände) an etwas legen, z. E. um zu arbei
ten, zu helfen, manus adhibēre: ists
viel als sich an etwas machen, auch aggre
di. die Hand geben, z. E. einem zu helfen
manus dare. die Hände bieten, a) eigentl.
manum offerre (dare). b) unterstützen
adjuvare. einander die Hände bieten, hül
liche Hand leisten, adjuvare se invicem
invĭcem adjumento esse. von Händen ko
men, amitti. unter den Händen wegko
men, inter manus amitti. von der Ha
gehen, succedere. unter den Händen ha
z. E. Arbeit, in manĭbus habēre. un
der Hand, *i. e.* geheim, clam. kaum
der Hand in den Mund haben, vix habe
victum quotidiānum. mit leeren Hän
vacuis manĭbus; sine pecunia. alle Hä

s thun haben, negotiis valde dis- die Hand im Spiele haben, i. e. n, adjuvare rem; immiscēre se ase in re gerenda. die Hand ab- m Jemanden, deserere aliquem. de Hand aufthun, esse beneficum. and geben, z. E. einen Vorschlag, e; suggerere; suppeditare. von weisen, aspernari. guten Rath n nicht von der Hand weisen, qui quasi adjŭvat. mit Händen grei- gewiß wissen, manĭbus tenēre. in den Schooß legen, i. e. müßig mpressis manĭbus sedēre; otia- Hand wäscht die andere, manus lavat. mit ungewaschnen Händen, und tropisch, i. e. ohne Vorberei- bus manĭbus. die letzte Hand des l, manus extrēma (summa): an- imponere opĕri manum extrē- ich auf seine eigne Hand setzen, i. e. st zu ernähren anfangen, coepisse m victum quaerere. auf seiner and sitzen, i. e. sich selbst ernähren, le suo. es hat weder Hand noch kein Geschick, nec caput nec pe- bet. mit Hand und Mund versprе- xtra data promittere. die Hände nden, i. e. einschränken, circum- aliquem (alicujus potestatem). de sind mir gebunden, non mihi est nicht, mihi est intĕgrum. der wird ihm in die Hände kommen, ex- is eum docēbit. auf den Händen egen, i. e. sehr schätzen und lieben, is ferre; oder st. sehr pflegen, unĭ- re (curare). die Hand geben, i. e. n, von Mannspersonen, ducere: auenzimmer, nubere. Jemanden Hände sehen, observare manus ali- in die Hände sehen, i. e. Unterhalt erwarten, exspectare alimentum uo. vor der Hand, i. e. für jetzt, esens; in praesentia; nunc; intĕr- ch der Hand, i. e. a) nach dem Au- it, z. E. verkaufen, ex oculorum b) hernach, deinde, oder nach und aulātim. 2) Macht, manus, us, testas, atis, f. es steht in meiner est in manu mea. aus den Händen z. E. Gelegenheit, den Feind, emit- manĭbus. ich habe freie Hand, in- est mihi. 3) Besitz, manus, us, der Hand lassen, emittere e ma- es ist in meinen Händen, est in mea. in des Feindes Händen seyn, m esse. 4) eines Schreibenden oder ers, z. E. ich kenne seine Hand, ma- s, f. ists so viel als eigenhändige it, auch chirogrăphum, i, n. Je- s Hand nachmachen, imitari alicujus grăphum. er schreibt eine schöne Hand, eleganter, nitĭde, pulchre scribit. 5) Person, homo, ĭnis, m. durch die dritte Hand, per alium. von guter Hand wissen, comperisse. mit gesammter Hand, i. e. Alle insgesammt, universi. 6) Seite, z. E. zur rechten, linken Hand, ad dextram, ad sinistram.

Handarbeit, opĕra manuum, ae, f, thun, manu laborare. sich davon ernäh- ren, manuum mercēde vitam tolerare.

Handarbeiter, operarius, i, m. -rinn, operar a, ae, f.

Handausgabe, editio minor, onis, oris, m.

Handbecken, pelvis, is, f.; malluvium, i, n.

Handbeil, securicŭla, ae, f.

Handbibliothek, librorum maxĭme necessariorum copia, ae, f.

Handbiller, codicilli, orum, m.

Handbreit, eine Hand breit, palmā- ris, e.

Handbuch, Handbüchlein, enchiridion, i, n.

Handdienst, opĕra manu praestĭta od. praestanda, ae, f.

Handeimer, amphŏra manuālis, ae, is, f.

Handeisen, Handfessel, manĭca, ae, f.

Handel, 1) Sache, Affäre, res, ei, f.; negotium, i, n. ists Prozeß, causa, ae, f.; lis, tis, f. daher Händel, i. e. Zän- kerei, lis, tis, f.; rixa, ae, f. zu Hän- deln bereit, ad discordias promtus. 2) Gewerbe, Metier, das Profit bringt, quae- stus, us, m., z. E. einen Handel anfangen. 3) Kaufmannschaft, Handel und Wandel, mercatūra, ae, f.; negotia, orum, n. Handel treiben, mercatūram facere. Han- del im Großen, mercatūra magna et co- piōsa: im Kleinen, m. tenuis. 4) Akkord, Vertrag, pactio, onis, f.; pactum, i, n. schließen, pactionem facere; pacisci; transigere cum aliquo.

Handeln, 1) thun, z. E. recht, unrecht, agere; facere. ists sich betragen, se ge- rere; se praebēre: oder leben, auch vi- vere. 2) verfahren mit Jemanden, z. E. streng, gütig, agere cum aliquo; tracta- re aliquem. grausam, crudeliter in ali- quem consulere. 3) Unterhandlung pfle- gen, traktiren, z. E. mit Jemanden, age- re; pacisci cum aliquo. 4) von etwas reden oder schreiben, agere; exponere; explicare. ists schreiben, auch scribere; ists reden, auch dicere. 5) Handlung trei- ben, mercatūram facere. im Großen, ne- gotiari. 6) akkordiren, pacisci: beim Kau- fe, in emtione: genau, aufs genaueste (beim Kaufen), pacisci minĭmo (oder parcissi- me). 7) vollstrecken, vollziehen, exsĕqui; peragere, z. E. das Testament (Christi) 2c.

Handelsangelegenheit, res ad mercatūram pertĭnens, ei, tis, f.

Handelsbedienter, minister mercatoris, i, m.

Handelsbuch, codex accepti et expensi, ĭcis, m.; rationes, um, f.

Handelsbündniß, foedus commercii causa inĭtum, ĕris, i, n.

Handelschaft, mercatūra, ae, f.; negotiatio, onis, f.

Handelscollegium, Collegium de rebus ad mercatūram pertinentibus, i, n.

Handelscompagnie, s. Handelsgesellschaft.

Handelsdiener, i. e. Handelsbedienter.

Handelsfrau, negotiātrix, ĭcis, f.

Handelsfreiheit, mercatūra libĕra, ae, f.; jus commercii, ris, n.

Handelsgenoß, socius, i, m.; consors, tis, m.

Handelsgericht, judicium de rebus ad mercatūram pertinentibus, i, n.

Handelsgeschäft, negotium, , n.; negotiatio, onis, f.

Handelsgesellschaft, societas mercatorum, atis, f.

Handelshaus, domus mercatoria, us, ae, f.

Handelsherr, mercator; negotiator, oris, m.

Handelsleute, negotiatores; mercatores, um, m.; negotiantes, ium, m.

Handelsmann, negotiator; mercator, oris, m.

Handelsplatz, i. e. Handelsstadt.

Handelssache, res mercatoria, ei, ae, f.

Handelsschiff, navis mercatoria, is, ae, f.

Handelsstadt, emporium, i, n.; urbs mercatūra celĕbris, is, f.

Handelsstand, collegium mercatorum, i, n.

Handelsverbindung, commercium, i, n.

Handfaß, i. e. Handbecken.

Handfeile, lima manuaria, ae, f.

Handfessel, s. Handeisen.

Handfest, manu fortis, e; robustus; valĭdus; praevalĭdus, a, um.

Handgeld, z. E. beim Kaufe, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. bei Dienstboten, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.; auctoramentum, i, n.

Handgelenk, carpus, i, m.

Handgelöbniß, stipulatio, onis, f.

Handgemein werden, manum conserere; congrĕdi.

Handgemenge, congressio, onis, f.; congressus, us, m.; pugna, ae, f. es kommt zum Handgemenge, res venit ad manus.

Handgeschmeide, 1) Schmuck der Hä… ornamenta manuum, orum, n. 2) H… fessel.

Handgewehr, telum manuāle, i, …

Handgicht, chirăgra, ae, f.

Handgranate, pyrobŏlus manuāli… is, m.

Handgreiflich, evĭdens, tis, o.; m… festus; apertus, a, um. *Adv.* evide… manifesto; aperte. Handgreiflichkeit, … dentia, ae, f.

Handgriff, 1) Griff, Handhabe, … ae, f.; manubrium, i, n. 2) Art … Weise, ratio, onis, f.; modus, i, m. … Kunstgriff, ars, tis, f.; artificium, …

Handhabe, ansa, ae, f.; manub… i, n. damit versehen, ansātus, a, um.

Handhaben, 1) behandeln, damit … gehen, tractare; exercēre. 2) bes… verwalten, z. E. Gerechtigkeit, admini… re leges; jus reddere. die häusliche Z… domestĭcam disciplĭnam regere. 3) … schützen, tuēri; defendere. 4) thun … richten, agere; defendere. Handha… 1) Behandlung, tractatio, onis, f. 2) … sorgung, administratio; curatio, … des Rechts, jurisdictio, onis, f. 3) … schützung, tuitio, onis, f.; tutela, … defensio, onis, f. 4) Verrichtung, … actio, onis, f.

Handkäse, caseus manu pressus, …

Handkalender, calendarium manu… i, is, n.

Handkauf, 1) Verkauf aus freier Ha… emtio sine pondĕre et mensūra, … 2) das erste gelösete Geld, primus … stus, i, us, m.

Handkorb, quasillus; calăthus, i, … canistrum, i, n.

Handkuß, osculatio dextrae, onis, … dazu lassen, admittere ad dextram os… landam. dazu gelangen, admitti ad …

Handlanger, ministrator, oris, … -rinn, ministra, ae, f.

Handleitung, ductus, us, m.

Handleuchter, candelābrum ansāt… i, n.

Handlich, tractabĭlis; habĭlis; … lis, e.

Handlung, 1) Verrichtung, z. E. … Sache, actio, onis, f. 2) was man … actio, onis, f.; opus, ĕris, n.; fac… i, n. auch steht oft dafür was ich, du, … rc. thut, gethan hat, thun wird, … quod (quae) ago (agis, agit) etc. … in Handlungen, in iis, quae agimus … ist diese umschreibende Form besonders … empfehlen. 3) Akt im Schauspiele, ac… us, m. auch das Ganze, was vorge… wird, fabŭlae argumentum, i, n. … Kaufmannschaft, mercatūra, ae, f. … ben, mercatūram facere. lernen, …

ae discendae opĕram dare. 5) die ung, der Laden eines Kaufmanns, z. der Müllerschen Handlung, taberna atoria, ae, f.

andlungsbuch, =diener, s. Handels= c.

andlungsgeist, studium mercaturae,

andlungsgericht, s. Handelsgericht.

andlungsgeschäft, negotia mercato- orum, n.

andlungsgesellschaft, =platz, s. Han= s. ic.

andlungsweise, agendi ratio, onis, f.

andmörser, mortarium manuāle, i,

andmühle, mola manuaria, ae, f.

andmuff, manĭca, ae, f.

andpauke, tympănum, i, n.

andpferd, am Wagen, equus dexte- i, oris, m.

andquehle, mantēle, is, n.

andreichung, 1) Bedienung, ministra- onis, f. thun, ministrare alicui. 2) Dienst, opĕra, ae, f.; officium, i, hun, opĕram alicui dare; officium stare; adesse alicui; adjuvare.

andsäge, serra manuālis, is, ae, f.

andschelle, *i. e.* Handeisen.

andschlag, dextra, ae, f. einen Hand= auf etwas geben, dextra data fidem re.

andschlitten, traha manuaria, ae, f.

andschreiben, chirogrăphum, i, n.; ula sua (so auch mea, tua etc.) ma- scripta; auch zuweilen bloß epistŏla, f.; litĕrae, arum, f.

andschrift, 1) was man mit eigner geschrieben, chirogrăphum, i, n. che, litĕrae clarae. 2) geschriebene rift, Manuskript, liber, i, m. (oder x, icis, m.) manu scriptus; auch manu. 3) Schuldverschreibung, Obli- on, Wechsel, syngrăpha, ae, f. einem uf Geld leihen, credere alicui pecu- n per syngrăpham.

andschriftlich, scriptus, a, um. *Adv.* u sua (mea, tua etc.).

andschuh, tegumentum manus, i, n.; othēca; manĭca, ae, f. Handschuhe n, manĭcis munire manus. Hand= schuhmacher, zonarius; chirothecarius,

andspritze, sipho manuālis, ōnis, is,

Handstein, saxum manuāle, i, is, n.

Handteller, *i. e.* flache Hand, palma, f.

Handthieren ic., s. Hanthieren.

Handtuch, *i. e.* Handquehle.

Handvöllig, z. E. Stein, qui potest num implēre.

Handvoll, manipŭlus, i, m., oder quantum manu capi potest. tropisch, st. Wenigkeit, paucitas, atis, f. oder statt geringe Anzahl, numĕrus exiguus, i, m.

Handwahrsager, chiromantes, ae, m.

Handwahrsagerei, chiromantia, ae, f.

Handwasser, aqua manĭbus lavandis, ae, f.

Handweife, rhombus manuālis, i, is, m.

Handwerk, 1) Metier, Handthierung, opificium, i, n.; ars, tis, f. in so fern es zur Nahrung getrieben wird, quaestus, us, m. ein Handwerk treiben, exercēre artem. etwas als ein Handw. treiben, ein Handw. draus machen, *i. e.* a) mechanisch treiben, tractare rem sine acumĭne mentis. b) zur ordentlichen Beschäftigung machen, rem ad mercēdem et quaestum abducere; ad quaestum referre. 2) Zunft, collegium, i, n.; corpus opifĭcum, und bloß corpus, ŏris, n., z. E. Schusterhandwerk, corpus sutorum.

Handwerker, Handwerksmann, opĭfex, ĭcis, m.; operarius, i, m. sitzender, sellularius, i, m.

Handwerksbursche, 1) der sich zu einem Handwerke bekennt, profĭtens artem, tis, m. 2) Handwerksgesell. 3) Handwerksjunge.

Handwerksgesell, socius artis mercenarius, i, m.

Handwerksjunge, tiro apud opifĭcem, onis, m.

Handwerksleute, opifĭces, um, m.

Handwerksmäßig, 1) dem Handwerke gemäß, conveniens arti, tis, o. *Adv.* convenienter arti. 2) mechanisch, ohne Verstand, quod manĭbus, non mente perficĭtur. *Adv.* sine mente; levĭter; perfunctorie.

Handwerksmann, s. Handwerker.

Handwerkszeug, instrumentum, i, n. (od. apparātus, us, m.) opifĭcis.

Handwerkszunft, corpus, ŏris, n. (od. collegium, i, n.) opifĭcum, z. E. der Schuster, corpus (collegium) sutorum.

Handwurzel oder Vorderhand, carpus, i, m.

Hanf, 1) Pflanze, cannăbis, is, f. an Hanf, cannabĭnus, a, um. 2) Hanfkörner, semen cannabĭnum, ĭnis, i, n.

Hanfbau, cultus cannăbis, us, m.

Hanffink, *i. e.* Hänfling.

Hanfgarn, fila cannabĭna, orum, n.

Hanfkorn, granum cannabĭnum, i, n.

Hanfkraut, Flachskraut, linaria, ae, f. oder Antirrhīnum Linaria, i, ae, n. -f. Linn.

Hanföl, oleum cannabĭnum, i, n.

Hanfsame, semen cannăbis, ĭnis, n.

Hanfseil, funis cannabĭnus, is, i, m.

Hanfstängel, calămus cannabĭnus, i, m.

Hang, 1) Abhang, z. E. eines Daches, Weges, proclivitas; devexitas, atis, f.; wohin haben, proclinātum esse ad aliquid. 2) der abhängige Theil eines Orts, proclivitas, atis, f. 3) Neigung zu etwas, a) z. E. zur Krankheit, Schwermuth, proclivitas, atis, f. Hang dazu haben, proclīvem esse ad etc. b) im moralischen Verstande, z. E. zur Tugend, zum Laster, propensio, onis, f.; proclivitas, atis, f.; studium, i, n.; amor, oris, m. haben, esse propensum (proclīvem; studiōsum); cupere.

Hangematte, Hängematte, stragŭlum pensĭle, i, is, n.; lectus pensĭlis, i, is, m.

Hangen oder hängen, v. intr. 1) herabhangen, pendēre; dependēre. z. E. am Baume, ex arbŏre. hangen lassen, i. e. a) herabhangen lassen, z. E. Kleid, Kopf, Ohren, demittere. b) etwas Hangendes nicht abnehmen, sino aliquid pendēre; non deripio. daher hangen, i. e. a) zu hangen scheinen, z. E. in der Luft, am Berge, pendēre. b) über uns schweben, z. E. Wolken, pendēre. c) nicht fest seyn, pendēre. d) gehängt werden, z. E. er muß hangen, suspendio necari; suspendi. e) den Fall drohen, z. E. ein Haus, pendēre; ruīnam minitari. f) ins Stocken gerathen seyn, haerēre; pendēre. woran hängts? i. e. was hindert es? quid impĕdit rem? quid est impedimento? folgt daß, so steht quo minus oder ne. sein Leben hängt an einem seidnen Faden, vita ejus in summo discrimĭne versatur, oder pendet levi momento. 2) fest an etwas hangen, kleben, stecken, z. E. im Moraste, der Vogel im Sprenkel, die Sache im Gedächtnisse, haerēre. hangen bleiben, z. E. im Kothe, Gedächtnisse, haerescere; inhaerescere. zusammen hangen, cohaerēre. was zusammen hängt, z. E. Dinge, Häuser, Zeit, Worte, cohaerens, tis, o.; connexus; continuus, a, um.

Hangend, pendens, tis, o.; pendŭlus; suspensus, a, um; pensĭlis, e. ists so viel als schlapp, z. E. Ohren, flaccĭdus, a, um. das Hangende, im Bergbau, venae tectum, i, n.; saxi pars pendens, tis, f.

Hangwerk, Hangewerk, Hängewerk, opus pensĭle, ĕris, is, n.

Hans, Joannes; Johannes, is, m. Hans in allen Gassen, i. e. a) der große Haufen, vulgus, i, m. u. n. b) Mensch, der überall umherläuft, ardelio, onis, m. Hans ohne Sorge, socors, dis, m.; lentus, i, m. was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr, qui non est hodie, cras minus aptus erit; senex non d… quod puer non didicit.

Hansa, Hanse, i. e. Bund, foeda… n.; sociĕtas, atis, f.

Hansestadt, urbs foederāta, bis, …

Hanswurst, sannio, onis, m.

Hantiren, I, tr. handhaben, z. C… Stein, tractare. II, intr. 1) h… etwas thun, agere. 2) Gewerbe tr… quaestum exercēre; negotiari. 3) lä… tumultuari. Hantierung, 1) Metier… tis, f. 2) Metier mit Profit, Hand… werbe, quaestus, us, m. treiben, exe… 3) Geschäft, negotium, i, n.; occ… onis, f.

Hapern, i. e. stocken, haerēre. h… pert es, hic haeret aqua.

Haranguiren, disputare.

Harem (der), worin das Frauenzi… (in der Türkei) beisammen wohnt, g… cēum, i, n.; gynaeconītis, idis, f.

Harfe, harpa, ae, f.; nablium; … terium, i, n.; sambūca, ae, f. H… nist, Harfenspieler, psaltes, ae, m. … fenistinn, Harfenspielerinn, psaltria; … bucistria, ae, f.

Harke, i. e. Rechen, pecten, …

Harlekin, i. e. Hanswurst, sannio, … m.

Harm, i. e. Gram, maeror, oris, … maestitia; aerumna laboriōsa, ae, f.

Harmlos, aegritudĭne carens, tis, … maerore (dolore) vacuus, a, um. … sine aegritudĭne; sine maerore; sine … lore.

Harmonie, z. E. der Töne, harmo… ae, f.; concentus, us, m. … Dinge, z. E. der Gemüther, consensus, … m.; consensio, onis, f.

Harmonik, harmonĭca, ae, f.

Harmoniren, z. E. wie Töne, Instru… mente, concinere; convenire; … re: auch andre Dinge und Personen, … sentire; convenire; concinere. wir h… moniren, convenimus; consentimus; … ter nos convĕnit.

Harmonisch, harmonĭcus; … a, um; conveniens; congruens, … Klanggeschlecht, genus harmonicum, … i, n.; harmonia, ae, f. Adv. conve… ter; congruenter.

Harn, urina, ae, f.; lotium, i, n.

Harnblase, vesica, ae, f.

Harnen, urinam reddere; … mejere.

Harnfluß, profluvium urinae, i, …

Harngang, urēter, ēris, m.; … urinālis, us, is, m.

Harnglas, vas vitreum urināle, … is, n.

Harnhaut, urinae cutis, is, f. — … cŭla, ae, f.

Harnisch, lorica, ae, f.; thorax, ācis, m.; cataphracta, ae, f. tropisch, in Harnisch bringen, i. e. zornig machen, exacerbare; incendere.

Harnischen, i. e. mit einem Harnische versehen, lorica (cataphracta) munire.

Harnischt, lorīcātus; thoracātus; cataphractus; thorāce (lorīca) indūtus, a, um.

Harnröhre, urēthra, ae, f.; fistŭla urinae, ae, is, f.

Harnruhr, diabētes, ae, m.

Harnstrenge, Harnzwang, urīnae difficultas, atis, f.; dysurĭa, ae, f.

Harntreibend, diuretĭcus, a, um.

Harnverhaltung, Harnverstopfung, ischuria, ae, f.

Harnweg, i. e. Harngang.

Harnwinde, stranguria, ae, f.

Harnzwang, s. Harnstrenge. nach Einigen auch s. v. a. Harnwinde, strangurĭa, ae, f.

Harpune, jacŭlum uncinātum, i, n.

Harpunier, Harpunierer, etwa jaculator hamatus, oris, i, m.

Harpyie, Harpyia, ae, f.

Harren, 1) warten, exspectare; operiri. 2) hoffen, z. E. auf Gott, spem habere in deo. Hoffen und Harren macht manchen zum Narren, fallĭtur augurio spes bona saepe suo.

Harren (das), exspectatio, onis, f.

Harsch, 1) etwas hart, duriuscŭlus, a, um. 2) rauh, asper, ĕra, ĕrum.

Hart, I, Adj. 1) nicht weich, durus, a, um. harte Eier, ova dura. harter Leib, alvus dura; adstricta, i, ae, f. das Harte eines Dinges, durum, i, n. hart machen, durare. hart werden, durescere. 2) unbeweglich, steif, unbiegsam, durus; rigĭdus, a, um. 3) von hartem, rauhem Geschmack, z. E. Wein, durus; asper, a, um. 4) beschwerlich, mühsam, unangenehm, schwer, durus; molestus, a, um. 5) hart gewöhnt, an Strapazen und harte Lebensart gewöhnt, durus, a, um. Hände, manus callo obductae. 6) rauh, z. E. Lebensart, durus; asper, a, um. 7) hart im Ausdrucke, in Gemälden, Statüen, im Malen rc., i. e. nicht geschmeidig, zu steif, unmanierlich, z. E. Verse, durus; horrĭdus, a, um. 8) hart im Betragen, im Gefühle, hartherzig, durus; ferreus, a, um. 9) streng, durus; sevērus; asper, a, um. II, Adv. z. E. Jemanden behandeln, dure; durĭter; acerbe; aspĕre. hart an etwas, i. e. nahe, prope; juxta. hart am Fuße des Berges, ab ipsis radicĭbus montis.

Harthäutig, callōsus, a, um. seyn, callēre. werden, occallescere. ich bins völlig geworden, occallui etc.

Harthäutigkeit, callositas, atis, f. oder callum, i, n.; callus, i, m.

Hartherzig, durus; ferreus; inhumānus, a, um; immītis, e. Adv. dure; durĭter. Hartherzigkeit, anĭmi durities, ēi, f. — duritia, ae, f.; anĭmus durus, i, m. haben, esse anĭmo duro. die (diese, solche) Hartherzigkeit haben, esse tam duro anĭmo (ea duritie anĭmi).

Hartheu, Johanniskraut, hypericum, i, n. Linn.

Harthobel, runcīna laevigandis duriorĭbus lignis, ae, f.

Harthörig, surdaster, stra, strum. -keit, audītus gravis, us, is, m.

Harthufig, duras ungŭlas habens, tis, o.

Hartköpfig, i. e. hartnäckig.

Hartlehrig, i. e. hartlernig.

Hartleibig, dura alvo; obstructa alvo.

Hartleibigkeit, durities alvi, ēi, f.; venter adstrictus, is, i, m.; corpus compressum, ŏris, i, n.

Hartlernig, parum docĭlis; indocĭlis, e.

Hartmäulig, duri oris; duro ore; tenax, ācis, o.

Hartnäckig, pertĭnax; contŭmax; pervĭcax, ācis, e.; obstinātus, a, um. seyn, lentis cervicĭbus esse; obstināto anĭmo esse. Adv. pertinacĭter; contumacĭter; pervicacĭter; obstināte. Hartnäckigkeit, pertinacia; contumacia; pervicacia, ae, f. mit Hartnäckigkeit, i. e. hartnäckig, pertinacĭter; contumacĭter etc.: mit großer, contumacissime etc.: mit größerer, contumacius etc.

Hartriegel, 1) Rainweide, ligustrum vulgāre, i, is, n. Linn. 2) wilder Kornelkirschbaum, cornus sanguinea, i, ae, f. Linn.

Hartrindig, cortĭcis duri; cortĭce duro. wie Brot, durae crustae.

Hartschälig, testa dura conclūsus, a, um.

Harz (das), resīna, ae, f. mit Harz angemacht, z. E. Wein, resinātus, a, um.

Harzbaum, 1) jeder Baum, der Harz gibt, arbor resinōsa, ŏris, ae, f. 2) besonders Rothtanne, Harztanne, Rothfichte, Pechtanne, oder eigentliche Fichte, abies, ĕtis, f., oder Pinus abies, us (u. i.), ĕtis, f. Linn.

Harzig, 1) z. E. Holz, Geschmack, Geruch, resinōsus, a, um. 2) Harze ähnlich, resinaceus, a, um.

Harztanne, s. Harzbaum.

Haschen, 1) fangen, capere; prehendere. die Gelegenheit, rapere occasiōnem. 2) zu fangen suchen, captare. tropisch, nach Beifall, captare plausus. nach einem Vortheile, utilitatem aucupari. — das Haschen, captatio, onis, f.

Hase, 1) Thier, lepus, ŏris, m. ein junger Hase in Mutterleibe, laurix, ĭcis, m. 2) läppischer, furchtsamer Mensch, lepus, ŏris, m.; homo timĭdus, ĭnis, i, m. viel Hunde sind des Hasen Tod, unus multis facile succumbit. 3) ein Sternbild, Lepus, ŏris, m.

Haselbusch, 1) Haselstaude, corўlus, i, f. 2) Gebüsch davon, corylētum, i, n.

Haselhuhn, lagōpus, ŏdis, m., oder Tetrao bonasia, ōnis, ae, m. Linn.

Haseliren, 1) muthwillig thun, lascivire. 2) läppisches Zeug machen, ineptire. 3) scherzen, jocari.

Haselmaus, Bilchmaus, glis, ris, m.

Haseln, Häseln, i. e. von der Haselstaude, colurnus, a, um.

Haselnuß, nux avellāna, cis, ae, f.

Haselnußkern, avellānae nucleus, i, m.

Haselruthe, virga colurna, ae, f.

Haselstaude, corўlus, i, f.

Haselwurz, =wurzel, asărum, i, n. Linn.

Hasenampfer, Oxălis Acetosella, ĭdis, ae, f. Linn.

Hasenauge, lagophthalmus, i, m.

Hasenbalg, Hasenfell, pellis leporīna, is, ae, f.

Hasenbrot, Hasengras, aegĭlops, ōpis, f.

Hasenfell, s. Hasenbalg.

Hasenfett, adeps leporīnus, ĭpis, i, m.

Hasenfleisch, caro leporīna, rnis, ae, f.

Hasenfuß, 1) Fuß eines Hasen, pes leporīnus, dis, i, m. 2) läppischer Mensch, ineptus, i, m.

Hasengarn, Hasennetz, rete capiendis leporĭbus, is, n.

Hasengehäge, leporarium, i, n.

Hasengeier, vultur leporarius, ŭris, i, m.

Hasengras, i. e. Hasenbrot.

Hasenhaar, pilus leporīnus, i, m.

Hasenhaft, i. e. läppisch, ineptus, a, um.

Hasenherz, i. e. Furchtsamkeit, anĭmus timĭdus, i, m.; ignavia, ae, f.

Hasenhund, canis leporarius, is, i, m.

Hasenjagd, venatio lepŏrum, onis, f.

Hasenklee, 1) Buchampfer, Sauerklee, Oxălis Acetosella, ĭdis, ae, f. Linn. 2) Schafampfer, Rumex Acetosella, ĭcis, ae, f. Linn. 3) Ackerklee, trifolium arvense, i, is, n. Linn.

Hasenklein, intestīna leporīna cum extremitatibus, orum, n. mit Blut gekocht, i. e. Hasenschwarz, intest. lepor. cum extremit. jure nigro cocta.

Hasenkohl, sonchus oleraceus, i, m. Linn.

Hasenkopf, i. e. läppischer Mensch, ineptus, i, m.

Hasenlab, coagŭlum leporīnum, i, n.

Hasenlager, =nest, lustrum lepori[num,] i, n.

Hasennetz, i. e. Hasengarn.

Hasenohr, =öhrchen, 1) Ochsen[...] bupleurum, i, n. Linn. 2) Hasenk[lee ...]

Hasenpannier ergreifen, i. e. flie[hen ...] gere; fugam capessere.

Hasenpappel, malva silvestris, ae, [...] Linn.

Hasenpfeffer, i. e. Hasenschwarz.

Hasenpförchen, =pfote, 1) Fuß [eines] Hasen, pes leporīnus, dis, i, m. [2) Ha]senklee oder Ackerklee.

Hasenscharte, fissum in labio; la[bium] leporīnum; -fissum, i, n.

Hasenschrot, grando plumbea f[eren]dis leporĭbus, ĭnis, ae, f.

Hasenschwarz, s. Hasenklein.

Hasenspur, vestigium leporīnum, [...]

Hasenstößer, i. e. Hasengeier.

Haspe, cardo, ĭnis, m.

Haspel, 1) Weife, rhombus, i, m. [2)] Hebzeug, Winde, sucŭla; machi[na trac]toria, ae, f.

Haspelbaum, sucŭla, ae, f.

Haspeler, Haspelzieher, vectia[rius, ...] m.; qui versat machĭnam tractor[iam ...]

Haspelhorn, vectis sucŭlae, is, [...]

Haspeln, 1) z. E. Garn, ducere [...] rhombum. 2) Erz aus der Grube, [...] aes ope sucŭlae.

Haspelwinde, vectis rectus, is, [...]

Haspelzieher, s. Haspeler.

Haß, odium, i, n. worin man [...] invidia, ae, f. haben wider Jemand, [...] in aliquem habēre; aliquem odi[sse ...] fen, fassen, bekommen, concipere [...] pere) odium. erregen, verursachen, [...] tare; creare. auf sich laden, subire [...] cipere. fahren lassen, deponere. [...] effundere. in Haß bringen, adducere [...] invidiam: gerathen bei etc., venire i[n ...] um alicujus.

Hassen, odisse; odio habēre; [...] se invĭcem. heftiger, odium intern[ecinum ...] gehasset werden, odio esse; in odio [...] z. E. alicui.

Hassenswerth, odio dignus, a, um.

Hasser, osor, oris, m.; qui odit, [...] inimīcus; inīquus, i, m. er hat viel [Has]ser, habet multos inimīcos; multi [...] odio; multi eum odērunt.

Hast, i. e. Hastigkeit.

Hastig, I, Adj. 1) hurtig, eilfertig, [...]ler, ĕris, ĕre; propĕrus, a, um. [...]gen Schrittes, citāto gradu. 2) jäh[...] hitzig, fervĭdus; iracundus, a, um; p[rae]ceps, ipĭtis, o. II, Adv. 1) hurtig, p[ro]pĕre; celerĭter; velocĭter; festinant[er.] 2) hitzig, iracunde.

Hastigkeit, 1) Hurtigkeit, celeritas, at[is,] f.; festinatio, onis, f. 2) Hitze, iracun[dia, ...]dis, [...]

ae, f.; praeceps animus, ipĭtis, i, m.
Hastigkeit, z. E. reden, propĕre; ve-
ter; cursu. vor Hastigkeit, in der Ha-
keit, z. E. vergaß ers, prae festinatione

atschier, doryphŏrus, i, m.; satelles,
m.

atze, i. e. Hetze.

aubar, z. E. Holz, caeduus, a, um.

aube, 1) als Kopfbedeckung des Frau-
merts, mitra; vitta, ae, f. unter die
e kommen, viro nubere. 2) Schopf,
n auf dem Kopfe der Vögel, crista,
3) an Thürmen, etwa tholus, i, m.;
m rotundum, i, n; cupla, ae, f.
erhaupt Bedeckung, z. E. des Ofens,
ulum, i, n.; summitas, atis, f.
auben, z. E. die Braut, mitra te-
des Falken, cucullum accipĭtri in-
re.

aubenband, vincŭlum mitrae, i, n.

aubendrossel, turdus cristātus, i, m.

aubenkopf, i. e. Haubenstock.

aubenkrämer, -händler, negotiator
aris, i, m. -rinn, negotiatrix
icis, ae, f.

aubenkram, -handel, negotiatio mi-
m muliebrium, onis, f.

aubenlerche, alauda cristāta, ae, f.

aubenmacher, -macherinn, opĭfex mi-
um, icis, m. u. f.

aubenmeise, parus cristātus, i, m.

aubennetz, reticŭlum, i, n.

aubensteckerinn, i. e. Haubenmache-

aubenstock, caput ligneum concin-
dis mitris, ĭtis, i, n.

aubentaube, columba cucullāta, ae,
ein.

aubitze, tormentum curtum pyrobŏ-
mittendis, i, n.

aublock, i. e. Hackkloß, Haukloß.

auch, spirĭtus; halĭtus, us, m.

auchbar, spirabilis, e.

auchbuchstab, Hauchlaut, litĕra ad-
rationis, ae, f. äolischer, digamma,
n.; Aeolĭca litĕra, ae, f.

auchen, spirare; halare; halĭtum
tere. Das Hauchen, i. e. Hauch.

auchzeichen, nota adspirationis, ae, f.

audegen, gladius caedendo aptus, i,
auch scherzhaft st. Schläger, pugnax,
m. alter Haudegen, vetus bellator,
oris, m.

aue, 1) Hacke, ligo, ōnis, m. 2) Ham-
malleus, i, m.; tudicŭla, ae, f. 2)
den Müllern, subscus ferrea, ūdis,
f.

1. Hauen, I, *intr.* schlagen, besonders mit einem scharfen Werkzeuge zu verwunden suchen, caedere; ferire. auf einen, aliquem: auf den Rücken, die Hand, tergum, manum. nach Jemand oder etwas hauen, caesim petere aliquem (aliquid). mit dem Degen, petere aliquem gladio. auf einander hauen, gladio se invĭcem petere. tropisch, über die Schnur hauen, *i. e.* das Maß überschreiten, modum excedere. es ist weder gehauen, noch gestochen, nec caput nec pedem habet. II, *trs.* 1) schlagen, caedere; ferire; percutere. einen mit Ruthen, virgis caedere aliquem. bes. mit einem scharfen Werkzeuge verwunden, caedere; percutere. einen krumm und lahm hauen, caedendo reddere debĭlem. von einander hauen, secare; dissecare. zur Bank hauen, perstringere; carpere. 2) heraus hauen, z. E. Steine, excidere; caedere. 3) abhauen, fällen, z. E. Holz, caedere. 4) zerhauen, z. E. Holz, caedere; concidere; secare. 5) hinein hauen, z. E. Figuren ins Holz, incidere; insculpere. 6) durch Hauen bilden, sculpere. III, *refl.* sich hauen, armis inter se concurrere.

2. Hauen (das), die Hauung, z. E. mit der Ruthe, ictus, us, m.; percussio, onis, f.; caedes, is, f. ists Zerhauen, sectio; caesio, onis, f.

Hauer, 1) der haut, caesor; percussor, oris, m.; caedens, tis, m. 2) der zerhaut, sector, oris, m.; secans; dissĕcans, tis, m. 3) Berghauer, fossor, oris, m. 4) wildes Schwein, männlichen Geschlechts, aper mas, i, ris, m. 5) Haudegen. 6) Hauzahn, dens promĭnens, tis, m.; dens oblĭquus, tis, i, m.

Haufen (der), 1) Menge Dinge über einander, z. E. Erde, Leichen, acervus; cumŭlus, i, m.; congeries, ēi, f. zu Haufen machen, einen Haufen woraus machen, cumulare (accumulare) rem. auf einen Haufen bringen, in cumŭlum congerere. übern Haufen werfen, *i. e.* a) umwerfen, z. E. Haus, Statüe, evertere; pervertere. b) zu Grunde richten, vernichten, verderben, evertere; pervertere, auch von Dingen, tollere; impellere. übern Haufen fallen, corruere: schießen, a) z. E. ein Haus, evertere tormentorum ictĭbus. b) todt schießen, occidere jaculando. 2) Menge lebendiger Geschöpfe beisammen, globus, i, m.; coetus, us, m.; turba, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f.; auch agmen, ĭnis, n. in Haufen abtheilen, stellen, in agmĭna dividere. auf einem Haufen, z. E. stehen, sitzen, *i. e.* beisammen, una, oder dicht, confertim. mit Haufen, *i. e.* haufenweise, z. E. laufen, catervātim: ists zahlreich, auch frequenter. der gemeine Haufen, vulgus,

i, m. u. n.; plebs, bis, f. 3) Menge, z. E. Menschen, multitūdo, ĭnis, f. Geldes, acervus nummorum, i, m.; magna vis auri argentique, ae, is, f. 4) Haufen über dem ordentlichen Maße, cumŭlus, i, m.

Haufenweise, 1) von Dingen, acervātim. legen, digerere acervātim. 2) von lebendigen Geschöpfen, catervātim; gregātim. auch st. zahlreich, frequenter. stellen, disponere catervātim.

Hauhechel (Pflanze), onōnis, ĭdis, f. Linn.

Haukenblatt, hypoglossum, i, n., oder Ruscus Hypoglossum. Linn.

Hauklotz, caudex, ĭcis, m. (oder truncus, i, m.) caedendis lignis aliisque rebus.

Haupt, 1) Kopf der Menschen und Thiere, caput, ĭtis, n. abschlagen, amputare caput. das Hintertheil des Hauptes, occĭput, ipĭtis, n.; occipitium, i, n.; capĭtis pars posterior, tis, oris, f. vordere Theil, pars antĭca, tis, ae, f., auch vielleicht sincĭput, ĭtis, n. aufs Haupt schlagen, i. e. völlig, occidione occidere; ad internecionem caedere. vom Haupte (bis auf die Füße), a vertĭce etc. 2) obere oder vordere Theil einer Sache, er sei rund oder nicht, z. E. des Mohns, Kohls, Nagels, Balkens, caput, ĭtis, n. 3) vornehmste Person einer Gesellschaft, eines Kollegium, caput, ĭtis, n.; princeps, ĭpis, m. die Häupter der Verschwörung, principes conjurationis, um, m. 4) Person, caput, ĭtis, n.; persōna, ae, f.; homo, ĭnis, m. ein gekröntes Haupt, caput diademăte ornātum, ĭtis, i, n.; rex, gis, m. 5) Stück Vieh, caput, z. E. zehn Häupter Rindvieh, decem capĭta boum. Not. in Zusammensetzungen, wenns so viel ist als das vornehmste, ists insgemein caput oder primarius, z. E. Hauptgericht, caput coenae: Hauptsache, res primaria etc.

Hauptabsicht, consilium praecipuum (primarium), i, n. haben, praecipue id sequi (spectare).

Hauptabtheilung, partitio generālis, onis, is, f.

Hauptader, 1) Kopfader, a) Blutader, vena capĭtis, ae, f. b) Schlagader, arteria capĭtis, ae, f. 2) vornehmste Ader, a) Blutader, vena primaria, ae, f. b) Schlagader, arteria primaria, ae, f.

Hauptallee, via primaria arboribus utrinque septa, ae, f.

Hauptaltar, altāre primarium, is, i, n.

Hauptangelegenheit, summa (maxĭma) cura, ae, f.

Hauptangriff, impĕtus primarius, us, i, m.

Hauptanker, ancŏra primaria, ae, f.

Hauptanliegen, cura maxĭma, ae, f.

Hauptarbeit, opus primarium, ĕri n.; labor praecipuus, ŏris, i, m.

Hauptarmee, exercĭtus primarius, i, m.

Hauptartikel, caput primarium, i, n.

Hauptarznei, 1) Kopfarznei, medmentum capĭtis (oder cephalĭcum), 2) vornehmste, medicamentum primrium, i, n.

Hauptaugenmerk, praecipua ratio, onis, f.; praecipua cura, ae, f.

Hauptbalken, tignum primarium,

Hauptbalsam, i. e. Kopfbalsam, bamum cephalĭcum, i, n.

Hauptbau, 1) ein Bau von Wichtig aedificatio praecipua, onis, ae, f. Hauptgebäude.

Hauptbedeutung, principālis signtio, is, onis, f.

Hauptbegriff, notio primaria, onis

Hauptbenennung, appellatio praeci onis, ae, f.

Hauptbeschäftigung, praecipuum dium, i, n.; primaria cura, ae, f.

Hauptbeschwerde, 1) vornehmste schwerde (Last), incommŏdum praecipu i, n.; onus maxĭmum, ĕris, i, n. 2) nehmste Beschwerde oder Klage, gravissima, ae, f. 3) Kopfbeschwerde, pĭtis gravĭtas, atis, f.

Hauptbetrüger, summus impostor, oris, m.

Hauptbetrug, fraus praecipua, ae, f.

Hauptbeweis, summum argumentu i, n.

Hauptbinde, taenia; vitta, ae, f. liche, diadēma, ătis, n.

Hauptbuch, liber primarius (praec puus), i, m. des Kaufmanns, codex cepti et expensi, ĭcis, m.

Hauptdecke, i. e. Kopfdecke.

Hauptdieb, 1) der Anführer oder nehmste, caput furum, ĭtis, n. 2) ein großer, fur maxĭmus, ris, i, m.

Hauptdrüse, 1) Kopfdrüse. 2) die nehmste, glandŭla primaria, ae, f.

Haupteigenschaft, qualĭtas primaatis, ae, f., oder im Guten, virtus primria (praecipua), ūtis, ae, f. im Bösvitium primarium, i, n.

Haupteingang, adĭtus primarius, i, m.

Haupterbe, heres primarius, ēdis, i

Hauptessenz, Kopfessenz, essentia cephalĭca, ae, f.

Hauptfabel, fabŭla primaria, ae, f.

Hauptfahne, signum primarium, i,

Hauptfall, casus primarius, us, i,

Hauptfarbe, color primarius, oris, i,

Hauptfehler, vitium praecipuum, i,

Hauptfeind, z. E. im Kriege ꝛc., 1) der ...ftigste, hostis gravissimus omnium, is, m. 2) ein gefährlicher, hostis capitālis, m.

Hauptfestung, oppĭdum munitissimum, i.

Hauptfigur, figūra primaria, ae, f. ...ch, die Hauptfigur machen, primas ...tes agere.

Hauptfluß, 1) Kopffluß, rheumatismus ...tis, i, m. 2) der vornehmste Fluß, ...num primus: od. wichtiger Fluß, amnis ...ecipuus.

Hauptfrage, summa quaestio, ae, onis, ...aestio in qua causa vertĭtur.

Hauptfreude, laetitia primaria (prae... summa), ae, f.; gaudium summum, ...

Hauptgang, via primaria, ae, f. im ...bau, vena principālis, ae, is, f.

Hauptgasse, via primaria, ae, f.

Hauptgebäude, aedificium primarium, ...

Hauptgedanke, sententia primaria, ae, f.

Hauptgegend, regio primaria, onis, ae, ...n der Geographie, regio cardinālis, ..., f.; plaga primaria, ae, f.

Hauptgeld, i. e. Kopfgeld.

Hauptgelehrter, summe doctus, i, m.; ...ceps eruditorum, ĭpis, m.

Hauptgericht, caput coenae, ĭtis, n.; ...lus coenae, i, m.

Hauptgeschäft, negotium primarium, i.

Hauptgeschwulst, i. e. Kopfgeschwulst, ...or capĭtis, oris, m.

Hauptgesims, cymatium superius, i, ..., n.

Hauptgewinnst, quaestus primarius, ..., m. in der Lotterie, sors felicissima, ae, f.

Hauptgiebelsäule, colŭmen, ĭnis, n.

Hauptglied, membrum primarium, i, n.

Hauptgraben, fossa primaria, ae, f.

Hauptgrind, Kopfgrind, porrīgo, ..., f.

Hauptgrund, causa primaria, ae, f.

Hauptgrundsatz, ratio primaria, onis, f.

Hauptgut, 1) eines Menschen überhaupt, ...num summum, i, n. 2) das vornehmste ...gut, praedium primarium, i, n.: ... ein vorzügliches, praedium praeci...um, i, n.

Haupthaar, Kopfhaar, 1) einzeln, ca...lus, i, m. 2) zusammen, capillus und ...illi.

Haupthandlung, 1) Hauptverrichtung, ...io primaria, onis, ae, f. 2) Haupt...del, negotiatio primaria, onis, ae, f.; ...gotium primarium, i, n.

Hauptheer, s. Hauptarmee.

Haupthinderniß, impedimentum maxĭmum, i, n.

Hauptinhalt, summa, ae, f.; caput argumenti, ĭtis, n.

Hauptirrthum, error gravissimus, oris, i, m.

Hauptjagd, venatio primaria, onis, ae, f.

Hauptkasse, aerarium primarium, i, n.

Hauptketzer, haereticorum princeps, ĭpis, m.; haeretĭcus primarius, i, m.

Hauptketzerei, haerĕsis primaria, is, ae, f.

Hauptkirche, 1) Gebäude, aedes primaria, is, ae, f. 2) Hauptgottesdienst, sacra primaria, orum, n.

Hauptkissen, i. e. Kopfkissen.

Hauptklage, 1) vor Gericht, actio praecipua, onis, ae, f. 2) bei Freunden oder vor sich, querēla praecipua, ae, f.

Hauptknoten, nodus praecipuus, i, m.

Hauptkohl, i. e. Kopfkohl.

Hauptkommando, summa imperii, ae, f.; summum imperium, i, n.

Hauptkorps, manus primaria, us, ae, f.

Hauptkrankheit, 1) Kopfkrankheit, morbus capĭtis, i, m. 2) wichtige, morbus gravissimus; oder wichtigste, morbus omnium gravissimus. 3) Hauptpunkt bei der Krankheit, caput morbi, ĭtis, n.

Hauptkunst, ars summa, tis, ae, f.

Hauptlager, castra primaria, orum, n. st. Hauptquartier, principia, orum, n.

Hauptlaster, 1) das größte, vitium omnium gravissimum, i, n. 2) sehr großes, vitium gravissimum. 3) Quelle aller Laster, caput vitiorum, ĭtis, n.; fons vitiorum, tis, m.

Hauptlehen, feudum primarium, i, n.

Hauptlehre, doctrīna primaria, ae, f.; praeceptum primarium, i, n.

Hauptlektion, lectio primaria, onis, ae, f.; caput lectionum, ĭtis, n.

Hauptleute, centuriōnes, um, m.

Hauptlicht, lumen primarium, ĭnis, i, n.

Hauptlinie, linea primaria, ae, f.

Hauptlüge, mendacium maxĭmum (summum), i, n.

Hauptmacht, summa potentia, ae, f. des Krieges, summa belli moles, ae, is, f.

Hauptmahlzeit, coena, ae, f.

Hauptmangel, inopia summa, ae, f.; id quod maxĭme desideratur.

Hauptmann, Kapitän, centurio, ōnis, m. seyn, ordĭnem ducere.

Hauptmannschaft, i. e. Hauptkorps.

Hauptmannsstelle, locus centuriōnis, i, m.; centurionātus, us, m.

Hauptmeinung, sententia primaria, ae, f.

Hauptmittel, 1) Arzneimittel, a) Kopfarznei, medicamentum cephalĭcum, i, n.

b) das vornehmste, oder vorzügliches, medicamentum primarium, i, n. 2) wider etwas, remedium primarium, i, n., z. E. wider die Faulheit, pigritiae. 3) zu etwas, via primaria, ae, f.

Hauptnarr, stolidissimus; omnium stolidissimus, i, m.

Hauptneigung, inclinatio (propensio) primaria, onis, ae, f. haben, inprīmis propensum esse (oder inclinari) ad etc.

Hauptnenner, im Rechnen, index primarius, ĭcis, i, m.

Hauptort, locus primarius, i, m.; caput regionis, ĭtis, n.

Hauptperson, bei einem Kollegium oder einer Sache, princeps, ĭpis, m.; caput, ĭtis, n. im Schauspiel, actor primarum partium, oris, m. spielen oder vorstellen, primas partes agere.

Hauptpfahl, palus primarius, i, m.

Hauptpflaster, 1) Kopfpflaster. 2) vorzügliches, emplastrum praecipuum (primarium), i, n.

Hauptpflicht, summum officium, i, n.; omnium officiorum caput, ĭtis, n.

Hauptpfühl, *i. e.* Kopfpfühl.

Hauptpille, 1) Kopfpille, pilŭla cephalĭca, ae, f. 2) vorzügliche, pilŭla medĭca primaria, ae, f.

Hauptplan, forma primaria, ae, f.; designatio primaria, onis, ae, f. ists Hauptabsicht, ratio primaria, onis, ae, f.

Hauptplanet, stella erratĭca primaria, ae, f.; planētes (planēta) primarius, ae, i, m.

Hauptpolster, *i. e.* Hauptpfühl.

Hauptpredigt, concio praecipua (primaria), onis, ae, f.

Hauptprobe, experimentum praecipuum, i, n.

Hauptpunkt, caput primarium, ĭtis, i, n. auch st. Hauptsache, res primaria, ei, ae, f.; cardo rei, ĭnis, m. die Hauptpunkte, quae maxĭme rem contĭnent.

Hauptquartier, principia, orum, n.

Hauptquelle, fons primarius, tis, i, m.; prima causa, ae, f.

Hauptquittung, apŏcha universālis, ae, is, f. geben, omnia solūta testari.

Hauptrank, s. Hauptstreich.

Hauptrechnung, 1) die vornehmste, rationes primariae, onum, arum, f. 2) eine wichtige, rationes praecipuae. 3) über das Ganze, rationes universāles, um, ium, f.

Hauptredner, orator summus, oris, i, m.; princeps eloquentiae, ĭpis, m.

Hauptregel, lex primaria, gis, ae, f.; praeceptum primarium, i, n.

Hauptregister, index universālis, ĭcis, is, m.

Hauptreise, 1) die vornehmste, ... primarium, itinĕris, i, n. 2) große, ... magnum.

Hauptriegel, obex primarius, ĭcis, i, ...

Hauptriß, forma generālis, ae, is, ... delineatio generālis, onis, is, f.

Hauptrolle, partes primae, ium, arum, f. von zweien, priōres. spielen, agere ...

Hauptsache, 1) das Wichtigste bei ... Sache, caput rei, ĭtis, n.; summa ... ae, f. um wieder auf die H. zu kom... ut ad rem redeam. 2) wichtigste Sa... res omnium maxĭma, ei, ae, f. 3) ... wichtige, res magna, ei, ae, f.

Hauptsächlich, praecipuus; pri... primarius, a, um. hauptsächlichst, ... mus; summus; primarius, a, um. ... praecipue; maxĭme; potissimum ... primis.

Hauptsalat, *i. e.* Kopfsalat.

Hauptsalbe, 1) Kopfsalbe, unguent... cephalĭcum, i, n. 2) vorzügliche Sa... unguentum primarium, i, n.

Hauptsatz, enunciatio primaria, ... ae, f. in der Rede, *i. e.* Thema, ar... mentum, i, n.; thema, ătis, n.; pro... sĭtum, i, n.; propositio, onis, f.

Hauptschacht, fodīna principālis, ... is, f.

Hauptschaden, 1) ein hauptsächli... damnum gravissimum, i, n. 2) Kopfscha... den, malum capĭtis, i, n. ists Wun... vulnus capĭtis, ĕris, n.

Hauptschanze, prima munitio, ... onis, f.

Hauptschelm, nequissimus, i, m.; ... bŭlo magnus, ōnis, i, m.

Hauptscherz, jocus maxĭmus, i, m.

Hauptschlacht, 1) worin die Haupt... entschieden wird, proelium de summa ... i, n. liefern, committere. gewinnen, ... cere in proelio etc. 2) wichtiges Tref... proelium gravissimum, i, n.

Hauptschlag, ictus primarius, ... i, m.

Hauptschlüssel, clavis Laconica, ... ae, f.

Hauptschmerz, 1) wichtiger, dolor gra... vis, oris, is, m.; oder der wichtigste, do... lor gravissimus. 2) Kopfschmerz.

Hauptschmuck, 1) Kopfschmuck. 2) wich... tigster oder wichtiger Schmuck, ornamen... tum praecipuum, i, n.; decus summ... ŏris, i, n.

Hauptschulden, aes aliēnum maxi... ris, i, n.

Hauptschuldner, debĭtor maxi... oris, i, m.

Hauptschule, schola primaria, ae, ...

Hauptsegel, velum primarium, i, n.

Hauptseite, 1) vornehmste Seite, ... primaria, tis, ae, f. 2) Kopfseite.

Hauptsitz, praecipua sedes, ae, is, f. Krieges, caput atque arx belli, ĭtis, – cis, f.
Hauptsorge, cura maxĭma, ae, f.
Hauptspaß, jocus maxĭmus, i, m.
Hauptspitzbube, i. e. Hauptdieb.
Hauptsprache, 1) Stammsprache, ma- ceterarum linguarum, tris, f. 2) die ... lingua primaria, ae, f.
Hauptspruch, dictum primarium, i. n.
Hauptstadt, urbs princeps, bis, ĭpis, ... caput regni, terrae etc.
Hauptstärke, robur summum (maxĭ- ...), ŏris, i, f.
Hauptstärkung, 1) Stärkung des Haupts, ...matio capĭtis, onis, f. 2) Arznei ... medicamentum firmando capĭti, i, ...) vornehmste Stärkung, confirmatio ...aria, onis, ae, f.
Hauptstamm, i. e. Kapital, sors, tis, ...put, ĭtis, n.
Hauptstelle, locus primarius, i, m. in ..., dictum classĭcum, i, n.
Hauptstimme, vox primaria, cis, ae, f.
Hauptstrahl, radius primarius, i, m.
Hauptstraße, via primaria, ae, f. in ..., platea, ae, f. Haupt- und Ne- ..., viae atque angiporta.
Hauptstreich, i. e. Hauptlist, Haupt- ..., mira, tis, ae, f. machen, rem ... arte gerere; praeclāre rem ge- ...
Hauptstrom, flumen maxĭmum; -no- ...mum, ĭnis, i, n.
Hauptstück, 1) der vornehmste Theil, ... primaria, tis, ae, f. 2) Hauptsache, ..., caput, ĭtis, n.
Hauptstuhl, i. e. Hauptstamm.
Hauptsturm, 1) bei einer Festung, a) ..., impĕtus cum omnĭbus co- ...lectus, us, i, m. b) ein wichtiger, ... gravissimus, us, i, m. 2) auf ... Meere, tempestas maxĭma, ātis, ae, f.
Hauptsumme, 1) Summe aller Summen, ... summarum; summa universālis, ..., f. 2) Hauptstamm. 3) wichtige ..., summa magna, ae, f.
Haupttheil, pars praecipua, tis, ae, f. Eintheilungen, pars generalis, tis, is, f.
Hauptthor, porta principālis, ae, is, f. Lagers, porta decumāna s. praetorĭa, ... f.
Hauptthür, porta principālis, ae, is, f.
Hauptton, sonus primarius, i, m.
Haupttreffen, i. e. Hauptschlacht.
Haupttugend, virtus primaria (prima), ..., ae, f.
Hauptübel, 1) Kopfübel, morbus ca- ..., i, m. 2) vornehmstes oder wichtig- ... Uebel, malum primarium; malum ...mum, i, n.

Hauptuhr, horologium primarium, i, n.
Hauptumstand, 1) bei einer Sache, caput rei, ĭtis, n.; cardo rei, ĭnis, m. 2) wichtige Sache, res gravissima, ei, ae, f.; res magni momenti.
Hauptuntersuchung, quaestio de summa re, onis, f.
Hauptuntugend, vitium primarium, i, n.
Hauptursache, causa praecipua, ae, f.
Haupturtheil, i. e. Endurtheil.
Hauptveränderung, mutatio totīus rei, onis, f. im Staate, mutatio reip. totīus. Hauptveränderung vornehmen, totam rem mutare: im Staate, totam remp. mutare: darauf umgehen, moliri mutationem reip. totīus: im Bösen auch res novas moliri.
Hauptverbrechen, 1) worauf der Tod steht, facĭnus capitāle, ŏris, is, n.; delĭctum capitāle, i, is, n.; auch bloß capĭtal, ālis, n. der es begangen und deßwegen angeklagt wird, reus delicti capitālis, i, m. 2) ein wichtiges, delictum gravissimum, i, n.
Hauptverbrecher, 1) auf dessen Verbrechen der Tod steht, qui facĭnus capitāle commĭsit. ist er deßwegen angeklagt worden, reus facinŏris capitālis, i, m. 2) der ein großes Verbrechen begangen, qui grave facĭnus commĭsit. ist er deßwegen angeklagt, reus facinŏris gravis, i, m.
Hauptverderben, einer Sache oder eines Menschen, pernicies summa, ēi, ae, f.
Hauptverlust, damnum (detrimentum) gravissimum, i, n. leiden, facere. verursachen, machen, dare; apportare.
Hauptverräther, 1) das Haupt der Verräther, caput proditorum, ĭtis, n. 2) der vornehmste, prodĭtor primarius, oris, i, m.
Hauptversehen, peccātum maxĭmum, i, n.
Hauptwache, 1) die vornehmste Wache z. E. haben, excubiae primariae, arum, f. 2) der Ort, locus excubitorum primarius, i, m.
Hauptwall, vallum primarium, i, n.
Hauptwand, paries primarius, ĕtis, i, m.
Hauptweg, via primaria, ae, f.
Hauptweh, i. e. Kopfweh. habe ich, caput mihi dolet. bekomme ich, afficior dolōre capĭtis.
Hauptwerk, 1) bei einer Sache, caput, ĭtis, n.; cardo rei, ĭnis, m. 2) wichtige Sache, res magna, ei, ae, f.; oder die wichtigste, res omnium maxĭma.
Hauptwind, 1) aus den vier Hauptgegenden, ventus cardinālis, i, is, m. 2) ein vorzüglicher, ventus primarius, i, m.

Hauptwissenschaft, disciplīna primaria, ae, f.

Hauptwohl, summa salus, ae, ūtis, f.

Hauptwort, 1) das vornehmste, vocabŭlum (verbum) primarium, i, n. 2) Substantiv, nomen substantīvum, īnis, i, n.

Hauptwunde, 1) Kopfwunde, vulnus capĭtis, ĕris, n. 2) die wichtigste, vulnus gravissimum, ĕris, i, n.: oder eine wichtige, vulnus grave.

Hauptzahl, Grundzahl, numĕrus cardinālis, i, is, m.

Hauptzeichen, signum primarium, i, n.

Hauptzelt, praetorium, i, n.

Hauptzeuge, testis primarius, is, i, m.

Hauptzierde, *i. e.* Hauptschmuck.

Hauptzoll, portorium primarium, i, n.

Hauptzug, 1) beim Fischen, bolus felicissimus, i, m. 2) des Charakters, quod praecipue emĭnet in moribus.

Hauptzweck, consilium primarium, i, n.; finis primarius, is, i, m.

Haus, 1) zum Wohnen, Wohnhaus, aedes, ium, f. großes, domus, us, f. kleines, domuncŭla, ae, f. bauen, domum aedificare. Haus für Haus, von Haus zu Haus, z. E. gehen, ostiātim. Haus und Hof verlassen, esse fugitīvum rei familiāris. Not. a) zu Hause, *i. e.* heim, in meinem, deinem ꝛc. Hause, auch in dem Orte oder Lande, wo ich (du, er ꝛc.) wohne, domi. im Hause, wenn der *Genit.* des Besitzers, oder meinem, deinem ꝛc dabei steht, in domo. z. E. im Hause des Cäsar, in domo Caesăris: in meinem, deinem ꝛc. Hause, domi meae, oder in domo mea. zu Hause bleiben, domi manēre: ists so viel als nicht auf die Gasse gehen, so steht auch abstinēre publĭco; se continēre. wo zu Hause seyn, *i. e.* α) wo wohnen, habitare, z. E. in Leipzig, Lipsiae. β) wo gebürtig seyn, natum esse. wo zu Hause (bist du)? unde domo? oder, der Wohnung nach, ubi habĭtas? oder, der Geburt nach, ubi natus es? γ) worin bewandert seyn, versari in re. Ort, wo man wie zu Hause ist, locus familiāris, i, is, m. läßt sich zu Hause mit häuslich vertauschen, oder stehts beim *Subst.* so steht auch domestĭcus, a, um, z. E. Zank zu Hause, discordia domestĭca: seine Leute zu Hause, domestĭci. b) nach Hause, *i. e.* heim, z. E. gehen, es mag das Wohnhaus, oder die Stadt das Land ꝛc., wo man wohnt, verstanden werden, domum, aber in das Haus, wenn ein *Genit.* des Besitzers, oder mein, dein, sein ꝛc. dabei steht, in domum und domum, z. E. in mein, des Vaters Haus, in domum meam, in domum patris, domum meam. c) von Hause, es mag das Haus, oder Dorf, Stadt, Land, wo man wohnt, verstanden werden, domo. aus dem Hause gehen, domo exire: [illegible] st. auf die Gasse gehen, prodire in pu[illegible] cum. 2) der Thiere, z. E. Schnecke, [illegible] mus, us, f. 3) die Leute im Hause, [illegible] zusammen gehören, familia, ae, f.; [illegible] mus, us, f. Herr vom Hause, pater [illegible] milias, tris, m.; herus, i, m. Frau [illegible] Hause, mater familias, tris, f. S[illegible] (Tochter) vom ꝛc., filius (filia) famil[illegible] filius (filia) herīlis. 4) die Einwohner [illegible] Hauses, domus, us, f. 5) Familie, [illegible] schlecht, domus, us, f.; familia, ae, [illegible] stirps, pis, f.; genus, ĕris, n.; l[illegible] i, m., z. E. von gutem Hause. 6) H[illegible] wesen, res familiāris, ei, is, f. Haus[illegible] ten, *i. e.* a) dem Hauswesen vor[illegible] praeesse rei familiāri; curare rem [illegible] miliārem. b) gehörig sparsam seyn, [illegible] parsimonia uti; recte parcum esse: [illegible] Wenigem, parco vivere. Gott hält [illegible] deus gubernat res humānas.

Hausähre, Hausähren, *i. e.* Haus[illegible]

Hausaltar, ara domestĭca, ae, f.

Hausandacht, sacra domestĭca, [illegible] n.; exercitatio pietatis domestĭca, [illegible] ae, f. halten domi rebus divīnis sac[illegible]

Hausapotheke, *i. e.* Arzneien zu [illegible] pharmacothēca domestĭca ae, f.; m[illegible] camenta usui domestĭco parāta, or[illegible]

Hausarbeit, labor domestĭcus, [illegible] i, m; opus domestĭcum, ĕris, i, n.

Hausarm, Hausarmer, pauper q[illegible] pudor domi contĭnet.

Hausarrest, custodia domestĭca; [illegible] bĕra, ae, f. haben, custodiri domo.

Hausarznei, medicamentum dom[illegible] cum, i, n.

Hausarzt, medĭcus domestĭcus et [illegible] miliāris, i, is, m.

Hausbacken oder Hausgebacken, [illegible] rot, in usum domestĭcum coctus, a, [illegible]

Hausbau, aedificatio domus, onis, [illegible]

Hausbesitzer, possessor domus (ae-[illegible] dium), oris, m.

Hausbier, cerevisia domestĭca, ae, [illegible]

Hausblase, s. Hausenblase.

Hausbrauch, usus domestĭcus, us, [illegible]

Hausbuch, liber in usum domestĭcum [illegible] i, m.

Hausbursch, adolescens in eādem [illegible] mo habĭtans, tis, m.

Hauscapelle, sacrarium domestĭcum, i, n. bei den Heiden, lararium, i, n. [illegible] Musik, symphoniaci domestĭci, orum, [illegible]

Hauscapellan, minister sacrōrum [illegible] mesticōrum, i, m.

Hauscommunion, usus sacrae coe[illegible] domestĭcus, us, i, m.

Hausconcert, symphonĭa domestĭca, ae, f.

Hausdieb, fur domestĭcus, ris, i, m.

Hausdiele, *i. e.* Hausflur.

Hausehre, i. e. 1) Hausfrau. 2) Ehre
Hauses, domus fama, ae, f.; — dignitatis, f.

Hausen, 1) wohnen, habitare; in-
re der Winter hauset auf den Alpen,
Alpium habitat hiems. 2) lärmen,
ultuari. 3) sich betragen, se gerere.
ndlich hausen, z. E. wie Feinde, omnia
are. wie der Sturm im Walde, sae-
arbores sternere. übel mit seinem
hausen, disperdere rem familiarem.

Hausen, ein Fisch, Huso, oder Aci-
Huso, ĕris, ōnis, m. Linn.

Hausenblase, Hausblase, ichthyocolla,

Hauseule, i. e. Kauz.

Hausfedervieh, aves cohortāles, ium, f.

Hausfliege, musca domestĭca, ae, f.

Hausflur, Hausehre, atrium, i, n.

Hausfrau, mater familias, tris, f. auch
Rücksicht des Gesindes, hera, ae, f.

Hausfreund, familiāris, is, m. unter
Hausfreunde aufnehmen, in familiari-
m recipere.

Hausfriede, 1) Ruhe und Einigkeit im
pax domestĭca, cis, ae, f. 2) Si-
heit im Hause, securitas domestĭca,
ae, f.

Hausgebacken, s. Hausbacken.

Hausgeflügel, i. e. Hausfedervieh.

Hausgeist, daemon domestĭcus, ŏnis,

Hausgenoß, Hausgenossinn, 1) der
mit im Hause wohnt, in eādem do-
habitans, tis, c.; contubernālis, is,
die Hausgenossen, domestĭci, orum, m.
(die) für Geld mit im Hause wohnt,
domo alicujus pro mercēde habĭtans.

Hausgeräth, supellex, ectĭlis, f.

Hausgeschäft, negotium domestĭcum,
; cura domestĭca, ae, f.

Hausgesinde, famŭli domestĭci, orum,
ministerium (oder famulitium) do-
ticum, i, n.

Hausgewehr, telum domestĭcum, i, n.

Hausgiebel, culmen aedium (oder do-
inis, n.

Hausgötze, i. e. Hausgott. ists Götzen-
idōlum domestĭcum, i, n.

Hausgott (bei den Alten), lar, ris, m.;
domestĭcum, ĭnis, i, n.

Hausgottesdienst, i. e. Hausandacht.

Hausgrille, gryllus domestĭcus, i, m.

Haushälter, 1) Hausvater. 2) der die
irthschaft eines Andern besorgt, dispen-
, oris, m.; oeconŏmus, i, m.

Haushälterinn, proma conda, ae, f.;
pensātrix, icis, f.

Haushälterisch, i. e. haushältig.

Haushältig, I, Adj. 1) wirthschaftlich,
, indecl.; frugālis, e; dilĭgens, tis,
attentus, a, um. 2) sparsam, parcus,
a, um. II, Adv. 1) wirthschaftlich, dili-
genter; frugalĭter. 2) sparsam, parce.

Haushältigkeit, frugalitas, atis, f.;
diligentia, ae, f. ists Sparsamkeit, parsi-
monia, ae, f.

Haushahn, gallus, oder gallus gallina-
ceus, i, m.

Haushalten, Haus halten, (Verb.)
s. Haus. das Haushalten, 1) Besorgung
der Wirthschaft, curatio (administratio)
rei famil ăris, onis, f. 2) Sparsamkeit,
parsimonia, ae, f. s. auch Haushaltung.

Haushaltung, 1) Besorgung der Wirth-
schaft, des Hauswesens, administratio
(curatio) rei familiaris, onis, f. Gottes,
divīna administratio rerum humanarum,
ae, onis, f. 2) Wirthschaft, Hauswesen,
res familiăris, ei, is, f. führen, curare;
administrāre. seine eigne haben, de suo
vivere; rem familiarem peculiārem ha-
bēre.

Haushaltungsbuch, liber oeconomĭ-
cus, i, m.

Haushaltungskunst, scientia rei fami-
liāris tuendae, ae, f.

Haushenne, gallīna domestĭca, oder
bloß gallīna, ae, f.

Hausherr, pater familias, tris, m;
auch in Rücksicht des Gesindes, herus, i, m.

Haushoch, domus altitudĭnem aequans,
tis, o.

Haushofmeister, officiorum magister,
i, m.; admissionum arbĭter, i, m.; atrien-
sis, is, m.

Haushuhn, i. e. Haushenne.

Haushund, canis domestĭcus, is, i, m.

Hausiren, 1) oder Hausiren gehen (mit
Waaren), merces circumferre ostiātim.
2) lärmen, tumultuari.

Hausirend, ostiātim circumfĕrens mer-
ces, tis, o.

Hausirer, instĭtor, oris, m.; circum-
fĕrens merces ostiātim, tis, m.

Hausjungfer, 1) Tochter vom Hause,
filia familias, ae, f. 2) zur Bedienung,
virgo dispensātrix, ĭnis, icis, f.; virgo
administrans rem familiārem, ĭnis, tis, f.

Hauskatze, feles domestĭca, is, ae, f.

Hauskauf, emtio domus, onis, f.

Hauskeller, cella domestĭca, ae, f.

Hauskerker, carcer privātus, ĕris, i, m.

Hauskirche, sacrarium domi constitū-
tum, i, n.

Hauskleid, vestis domestĭca, is, ae, f.

Hauskleidung, vestītus domestĭcus, us,
i, m.; vestimentum domestĭcum, i, n.

Hausknecht, famŭlus domestĭcus, i, m.;
famŭlus ad opĕras domestĭcas, i, m.

Hauskost, i. e. Hausmannskost.

Hauskreuz, malum domestĭcum, i, n.

Hauskrieg, discordia domestĭca, ae, f.

Hauskrone, corōna domestĭca, ae, f.; ornamentum domus, i, n.

Hauslaub, oder großes Hauslaub, sempervivum tectorum, i, n. Linn.: das kleine weiße, sedum album, i, n. Linn.

Hauslehrer, praeceptor domestĭcus, oris, i, m. halten, praeceptorem (magistrum) domi habēre.

Hausleinwand, linteum domestĭcum, i, n.

Hausleute, domestĭci, orum, m.

Hausmagd, ancilla, ae, f.

Hausmann, 1) Miethmann, inquilīnus, i, m. 2) Bauer, rustĭcus, i, m. 3) Thürmer. 4) Stadtmusikus.

Hausmannskost, cibus quotidiānus; cibus usitātus, i, m.; res agrestes, erum, ium, f. damit bewirthen, hospitio simplĭci accipere.

Hausmarder, martes domestĭca, is, ae, f.; Mustēla Foĭna, Blumenb.

Hausmarschall, etwa Mareschallus domus, oder summus palatii praefectus, i, m.

Hausmaus, mus domestĭcus, ris, i, m.

Hausmiethe, 1) Wohnung zur Miethe, habitatio in conducto; habitatio pro mercēde, onis, f. die Hausmiethe aufkündigen, renunciare alĭcui hospitium. 2) Hauszins, merces habitationis, ēdis, f. geben oder bezahlen, solvere; pendĕre. wie viel gibst du Hausmiethe? quanti habĭtas? ich gebe hundert Gulden Hausmiethe jährlich, habĭto centum florēnis in annum. wie viel bekommst du Hausmiethe? quanta merces habitationis tibi solvĭtur?

Hausmittel, medicamentum domestĭcum, i, n.

Hausmutter, mater familias, tris, f.

Hausnoth, difficultas domestĭca, atis, ae, f.

Hauspostille, liber concionum domestĭcus, i, m.

Hausrath, supellex, ectĭlis, f.

Hausratte, Mus rattus, ris, i, m. Linn.

Hausrecht, jus domestĭcum, ris, i, n.; jus domĭni; auctoritas domestĭca, ātis, ae, f.

Hausregiment, imperium domestĭcum, i. n.; auctoritas patris familias, atis, f.

Haussache, res domestĭca, ei, ae, f.

Haussässig, possessor aedium (domus), oris, m.

Hausschabe, Mehlkäfer, tenebrio, ōnis, m. Linn.

Hausschlachten (das), mactātus in usum domestĭcum, us, m.

Hausschlächter, lanius domestĭcus, i, m.

Hausschlange, colūber domestĭcus, i, m.; colūbra domestĭca, ae, f.

Hausschlüssel, clavis aedium, is, f.

Hausschwalbe, hirundo domestĭca, ae, f.

Haußen, i. e. draußen, extra. h… vor der Thür, extra januam; extra …

Haussorge, cura domestĭca, ae … cura rei familiāris.

Haussperling, passer domestĭcus, i, m.

Hausspinne, aranea domestĭca, …

Hausstand, vita domestĭca (pri… ae, f.; status domestĭcus, us, i, m.

Haussteuer, vectĭgal aedĭbus im… tum, ālis, i, n.

Haussuchung, 1) eines Hauses, p… stigatio (perscrutatio) aedium (do… onis, f. thun, pervestigare domum … quirere apud aliquem. 2) in der … pervestigatio domorum, onis, f. … pervestigare domos.

Haustafel (im Katechismus), tab… gum domesticarum, ae, f.; leges … ciorum domesticorum, um, f.

Haustaube, columba domestĭca, …

Haustenne, i. e. Hausflur.

Hausteufel, von einer zänkischen F… furia domestĭca, ae, f.; daemon do… stĭcus, ōnis, i, m.

Haustheater, scena domestĭca, …

Hausthier, anĭmal domestĭcum, … i, n. Hausthiere, animalia, qua… biscum degunt.

Hausthür, janua aedium (oder … ae, f. die Hausthüren erbrechen, … re fores.

Haustock, i. e. Hausklotz.

Haustrauer, luctus domestĭcus, … i, m.

Haustrauung, consecratio spons… domestĭca, onis, ae, f.

Haustrunk, potus domestĭcus, … m.; potio domestĭca, onis, ae, f.

Haustruppen, milĭtes domestĭci, … orum, m.

Haustuch, pannus domestĭcus; … confectus, i, m.

Hausübel, malum domestĭcum, …

Hausunke, i. e. 1) Hausschlange … Erdkröte, bufo terrēnus, ōnis, i, m. …

Hausvater, pater familias (ae), tris …

Hausverwalter, administrator rei … miliāris; dispensator, oris, m.

Hausvieh, pecus domestĭcum, … i, n.

Hausvogt, i. e. Stockmeister, … oris, m. Hausvogtei, i. e. Gefängniß …

Hauswanze, cimex domestĭcus, … i, m.

Hauswesen, res familiāris, ei, … res domestĭcae, erum, arum, f.

Hauswiesel, mustēla domestĭca, …

Hauswirth, 1) Herr vom Hause, dom…

aedium, i, m. 2) Hausvater. 3) Ehe-
n.
Hauswirthinn, 1) Besitzerinn des Hau-
domina aedium, ae, f. 2) Hausfrau.
Ehefrau.
Hauswirthlich, i. e. haushältig.
Hauswirthschaft, i. e. 1) Hauswesen,
Verwaltung des Hauswesens, admini-
tio rei familiāris, onis, f.; rerum
esticarum cura, ae, f.
Hauswurz, Hauswurzel, 1) große oder
laub, sempervīvum, i, n. 2) kleine
Mauerpfeffer, sedum acre, i, is, n.
l.
Hauszins, s. Hausmiethe.
Hauszucht, disciplīna domestīca, ae, f.
h. halten, diligenter regere disciplī-
domesticam.
Haut, 1) der Menschen und Thiere, a)
Leibe, cutis, is, f.; auch pellis, is, f.
Oberhaut, cuticŭla, ae, f. (bei Aerz-
auch epidermis, ĭdis, f.; sonst auch
is, f. b) abgezogene, pellis, is, f.;
viae, arum, f.; auch corium, i, n., z.
von starken Thierhäuten. harte Haut, z.
vom Arbeiten, callum, i, n.; callus
m. aus der Haut fahren oder fahren
im, i. e. a) in heftigem Zorne seyn,
e ira non esse compŏtem sui; vehe-
nter furere. b) sehr ungeduldig seyn,
rae esse impatientissimum. sich seiner
t wehren, se defendere. von heiler
(kommts), sponte. in heiler Haut
t ruhen können, in propria pelle non
iescere. in keiner gesunden Haut stecken,
e infirma valetudĭne. mit Haut und
ar, i. e. ganz, totus; omnīno. ehrliche
ut, probus homo. 2) der Früchte, Ge-
chse, cutis, is, f.; membrāna, ae, f.
die feinere Haut, zur Bedeckung der Glie-
, z. E. des Auges, membrāna; tunĭca,
f.; cutis, is, f. auf der Milch, mem-
anŭla, ae, f.
Hautbois, lituus gallĭcus, i, m. Haut-
ist, tibicen castrensis-militāris, ĭnis,
m.
Hautwassersucht, aqua intercus, ae,
is, f.; anasarca, ae, f.
Hautwurm, gordius medinensis, i, is,
Linn.
Hauzahn oder Hauer des wilden
Schweins, dens promĭnens, tis, m.
Hazard, i. e. Risiko, alea, ae, f. Ha-
ardiren, i. e. wagen, tentare; audēre.
Hazardspiel, alea, ae, f. Hazardspie-
r, aleātor, oris, m.
He! oder heh! oder he da! beim Rufen,
eus! oder eho!
Hebamme, obstĕtrix, īcis, f. dahin ge-
hörig, obstetricius, a, um. Hebammen-
dienst, munus obstetricium, ĕris, i, n.;
officium obstetricium, i, n. -schule, scho-
la obstetricia, ae, f.
Hebarm oder Hebel, vectis, is, m. einer
Welle, dens, tis, m.
Hebebaum, Hebel, Heber, Hebestange,
Hebeisen, vectis, is, m. das lange Ende,
caput, ĭtis, n. das kurze Ende, lingua,
ae, f. die Unterlage, hypomochlion, i, n.
Hebel, s. vorher.
Hebelade, machīna tollendis magnis
oneribus, ae, f.
Heben, 1) in die Höhe heben, tollere;
levare. aufs Pferd, in equum subjicere
(tollere). in den Himmel, i. e. erheben,
rühmen, in coelum ferre. auf den Thron,
ad imperium efferre. herunter heben, au-
ferre; deorsum ferre. 2) ausgraben, z.
E. einen Schatz, eruere; tollere. 3) ein-
nehmen, z. E. Abgaben, exigere. 4) weg-
schaffen, z. E. Streit, tollere. 5) erheben,
vergrößern, tollere; extollere. eine Farbe,
colōrem excitare. daher sich heben, i. e.
a) emporkommen, surgere; crescere; se
tollere; emergere. b) entstehen, nasci;
oriri. c) weggehen, abire. hebe dich weg,
apăge te! 6) aus der Taufe heben, i. e.
Taufzeuge seyn, testem esse baptismi. 7)
einen Graben, purgare fossam. Das Heben,
die Hebung, 1) in die Höhe, levatio;
sublatio, onis, f. 2) Erhebung, z. E. der
Stimme, Person, sublatio, onis, f. 3)
Einkassirung, exactio, onis, f.
Heber, 1) Hebel, vectis, is, m. 2)
zum Weine oder Biere, sipho, ōnis, m.;
fistŭla, ae, f.
Hebermaschine, machīna siphonia, ae, f.
Hebestange, s. Hebebaum.
Hebewinde, trochlea; sucŭla, ae, f.;
rechamus, i, m.; artĕmon, ŏnis, m.
Hebezeug, machīna levandis oneribus,
ae, f.
Hebräer, i. e. der die hebräische Sprache
versteht, perītus linguae hebraīcae.
Hebung, s. Heben.
Hechel, pecten ferreus, ĭnis, i, m. durch
die Hechel ziehen, pectinare; tropisch, car-
pere dente maledĭco; perstringere.
Hecheln, pectinare. Flachs, linum fer-
reis hamis pectere. statt durchziehen,
perstringere; exagitare.
Hecht, lupus, oder lucius, i, m., oder
Esox Lucius, ocis, i, m. Linn.
Hechtgrau, caeruleus; ferrugineus,
a, um.
Hecke, 1) Dornhecke, Anzahl Dorn-
sträuche, senticētum; dumētum; veprē-
tum, i, n. ists einzelner Dornstrauch
vepres, is, m. u. f.; dumus, i, m. 2)
ein lebendiger Zaun, sepes viva, is, ae, f.
3) Ausbrütung, das Hecken, fetus, us, m.;
fetūra, ae, f. daher Hecke, i. e. a) Heck-

zeit, tempus feturae, ŏris, n. b) die jungen geheckten Vögel, fetus; fetura.

Hecken, 1) *intr.*, z. E. die Kaninchen hecken schon, fetus edere; parĕre. 2) *tr.* procreare; parĕre. Das Hecken, partus, us, m., worauf ein *Genit.* folgen kann; auch fetus, us, m.; fetūra, ae, f.

Heckenkirsche, ein Strauch, Lonicĕra Xylostēum, ae, i, f. — n. Linn.

Heckenrose, *i. e.* Hagerose, rosa canīna, ae, f.

Heckerling, s. Häckerling.

Heckgroschen, grossus fecundus, i, m.

Heckig, 1) voll Dornbüsche, dumōsus, a, um. 2) Hecken ähnlich, dumētis simĭlis, e; dumeus, a, um.

Heckmünze, nummus fecundus, i, m.

Heckmutter, mater fecunda, tris, ae, f.; mulier fecunda, ĕris, ae, f.

Heckrose, *i. e.* Heckenrose.

Heckthaler, thalĕrus fecundus, i, m.

Heckzeit, tempus fetūrae, ŏris, n.

Hectik, tabes, is, f.; phthisis, is, f.

Hectisch, hectĭcus, a, um.

Hede, stuppa, ae, f. aus Hede, oder heden, stuppeus, a, um.

Heden, s. Hede.

Hederich, erysĭmum, i, n. auch heißt so der Ackerkohl, sinăpis arvensis, is, f. Linn.: der Ackerrettig, wilde Senf, Raphănus Raphanistrum, i, m. — n. Linn.

Heer, 1) Armee, exercĭtus, us, m.; copiae, arum, f. auf dem Marsche, agmen, ĭnis, n. stehendes Heer, exercĭtus perpetuus, us, i, m. ein Heer aufbringen, exercĭtum conscribere. mit dem Heere ausrücken, exercĭtum educere. 2) Menge Geschöpfe beisammen, z. E. Heuschrecken, turba, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f. im Zuge, agmen. 3) überhaupt Menge, multitūdo; copia.

Heerbann, evocatio civium ad patriam defendendam, onis, f.

Heerdiene, fucus, i, m.

Heerd, focus, i, m. statt Haus, z. E. eigner Heerd, sedes propria, is, ae, f.; domus propria, us, ae, f. eigner Heerd ist Goldes werth, nil carius propria sede.

Heerde, grex, gis, m. von großem Vieh, armentum, i, n. dah'n gehörig, gregālis, e; gregarius, a, um. zu einer Heerde versammeln, congregare. von der Heerde absondern, abgregare.

Heerdehammel, Schafbock, aries, ĕtis, m.

Heerdenreich, pecŏre dives, itis, o.

Heerdenweise, von Thieren und Menschen, gregātim.

Heerdochs, taurus gregis, i, m.

Heereskraft, *i. e.* Armee, exercĭtus, us, m.

Heerfahrt, *i. e.* Feldzug, expeditio, onis, f.

Heerführer, dux exercĭtus, auch ... bloß dux, cis, m.

Heergeräth, instrumentum militări, i, is, n.; vasa castrensia, orum, ium, ... ohne H., expeditus, a, um.

Heergewerte, armatūra, ae, f.

Heerhaufen, pars exercĭtus, tis, f.

Heerhorn, cornu, u, n.

Heerling, s. Herling.

Heermeister, magister ordĭnis, i, m.

Heermeisterthum, dignitas magistri ordĭnis, atis, f.

Heerpauke, tympănum militare, ... is, n.

Heerraupe, erūca catervātim migra... ae, tis, f.

Heerschaar, 1) Heer Soldaten, exercĭtus, us, m.; copiae, arum, f. 2) ... copia, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f.

Heerschau, lustratio exercĭtus, on... halten, exercĭtum lustrare.

Heerskraft, s. Heereskraft.

Heerstraße, via militāris, ae, is, f.

Heerwagen, currus militāris, us, is, m.

Heerzug, *i. e.* Heerfahrt.

Hefen, 1) im Biere, Weine rc., fae... cis, f. die Hefen setzen sich, faex de... 2) Bodensatz, faex. die Hefen austrinken, *i. e.* die unangenehmen Folgen empfinden, acerbitatem rei sentire. auf die Hefen kommen, *i. e.* aufs Aeußerste, ad extrema venire. auf den Hefen sitzen, ad ... tas redactum esse. daher tropisch, Hefen des Volks, *i. e.* die schlechtesten Leute, faex popŭli; faex plebis.

Hefenbrot, panis fermentātus faec... is, i, m. -kuchen, placenta fermentāta faece, ae, f.

Hefig, faeculentus, a, um.

Heft, 1) Griff, Stiel, ansa, ae, f.; manubrium, i, n. am Degen, capŭlus, i, m. das Heft, *i. e.* vornehmste Gewalt, potestas omnium rerum, atis, f. in Händen haben, tenēre etc. 2) Heft Papier, chartae junctae; plagŭlae, arum, f. Hefte, Kollegienhefte, commentarii; commentariŏli, orum, m.

Heftel, fibŭla, ae, f.

Hefteln, fibulare.

Heften, 1) anheften, anschlagen, z. E. an die Wand, figere; affigere; infigere. tropisch, z. E. die Augen, Gedanken, figere; defigere. 2) zusammen heften, zusammen nähen, consuere. 3) annähen, assuere. 4) anbinden, alligare. Das Heften, die Heftung, 1) Anheftung, fixūra, ae, f.; oder lieber durch *Verba*, z. E. durch Heftung der Augen auf rc., ocŭlis defigendis in re. 2) das Anbinden, alligatio, onis, f.

Heftfaden, filum serviens consuendo, is, n.

Heftig, I, *Adj.* 1) groß, stark, z. E. te, Haß, Liebe, vehĕmens, tis, o.; x, ōcis, o.; magnus, a, um; grae. ists brennend, auch ardens; flans, tis, o. heftiger werden, crudescere. hitzig im Affekt, z. E. Mensch, Nal, vehĕmens, tis, o.; praeceps, ipĭ; violentus, a, um. 2) *Adv.* vehe- ter; gravĭter; valde.

Heftigkeit, z. E. der Kälte, Liebe eines chen, vehementia, ae, f. ists Hitze ardor, oris, m. oder heftiger Zorn, ung zum Zorne, iracundia, ae, f. Heftigkeit, *i. e.* heftig, z. E. fodern, menter: mit größerer, vehementius: größer 2c., oder der größten, vehemenme.

Heftnadel, acus serviens consuendo, is, f.

Heftpflaster, emplastrum quod glutĭvulnĕra, i, n.

Heftung, s. Heften.

Heger, s. Hägen.

Heher, s. Häher.

Hehl, *i. e.* das Verhehlen, z. E. das hat kein Hehl, *i. e.* ich verhehle es nicht, celo rem; non dissimŭlo; fateor;

Hehlen, celare; occultare; tegere.

Hehler, z. E. beim Stehlen, occultareceptator; receptor, oris, m. Hehlerin, receptrix, īcis, f.

Hehr, 1) erhaben, excelsus; magnus, um; venerabilis, e; almus, a, um. 2) ig, sanctus, a, um.

1. Heide (die), 1) Heidekraut. 2) Wald, , ae, f. 3) unfruchtbar, ungebaute gend, loca inculta; tesqua, orum, n.

2. Heide (der), veri dei ignārus; a vera lesia aliēnus, i, m.; oder mit den Kirschriebenten, pagānus; ethnicus, i, m.; tilis, is, m.

Heidegrütze, etwa polenta fagopўri, f.

Heidekorn, *i. e.* Buchweizen.

Heidekraut, erīce, es, f.; erīca, ae, f.

Heidelbeere, bacca myrtilli, ae, f. die nze, myrtillus, oder Vaccinium Myrllus, i, n. f. Linn.

Heidelerche, alauda cristāta, ae, f. nn.

Heidenbekehrer, emendator paganorum (oder gentilium, ethnicorum), oris, qui gentiles ad doctrīnam christiānam addūcit.

Heidenbekehrung, emendatio paganorum (oder ethnicorum), onis, f.: oder st. nahme der christlichen Religion, accessus ad sacra christiāna, us, m.

Heidenisop, Cistus Helianthĕmum, i, m. - n. Linn.

Heidenlehrer, doctor paganorum (ethnicorum, gentilium), oris, m.

Heidenmäßig, ethnĭcis conveniens, tis, o. *Adv.* more ethnicorum.

Heidenreich, 1) Bauernsenf, thlaspi arvense, i, is, n. Linn. 2) wilder Meerrettig, thlaspi campestre, i, is, n. Linn.

Heidenschaft, Heidenthum, 1) Zustand der Heiden, Mangel der wahren Religion, paganitas; gentilitas, atis, f. 2) die Heiden, pagāni; ethnĭci, orum, m.; gentiles, ium, m.

Heidnisch, 1) *Adj.* gentĭlis, e; ethnĭcus; a vera ecclesia aliēnus, a, um. Wundkraut, Solidāgo virga aurea, ĭnis, ae, f. Linn. 2) *Adv.* ethnĭce; gentiliter; more paganorum.

Heiduck, pedissĕquus Hungarĭcus oder Pannonĭco ritu vestītus, i, m.

Heikel, durus; fastidiōsus, a, um.

1. Heil, *Adj.* 1) gesund, sanus; salvus, a, um. mit heiler Haut davon kommen, intĕgrum abire. 2) geheilt, sanātus, a, um. heil werden, consanescere; sanari.

2. Heil (das), 1) Wohlfahrt, Glückseligkeit, salus, ūtis, f.; felicitas, atis, f. 2) Glück, fortūna, ae, f. sein Heil versuchen, fortūnam experiri. 3) eine Ausrufungsformel, a) glückwünschend, z. E. Heil dir! macte esto! Heil euch! macti (macte) sitis! auch feliciter tibi (vobis)! Heil mir! bene mecum agĭtur. b) Dank sagend, z. E. Heil unserm Gotte, gratiae debentur deo.

Heiland, servator; salūtis auctor; sospitator, oris, m.

Heilart, curatio; curandi ratio, onis, f.

Heilbar, medicabĭlis; sanabĭlis, e.

Heilblatt, thalictrum, i, n. Linn.

Heilbringend, salūtem ferens, tis, o.; salutĭfer, ĕra, ĕrum.

Heilbrunnen, s. Gesundbrunnen.

Heilen, 1) *trs.* kuriren, heil machen, sanare; ad sanitatem perducere; curare; medēri. heilende Kräuter, medĭcae herbae. tropisch, z. E. Menschen, Fehler, sanare; medēri. 2) *intr.* heil werden, z. E. wie eine Wunde, consanescere.

Heilerlohn, merces medendi, ēdis, f.

Heilig, I, *Adj.* 1) heilsam. daher heilig Holz, Guajacum officināle, i, is, n. Linn. 2) unverletzlich, sanctus; sacrosanctus, a, um; inviolabilis, e. heilige Pflicht, sanctum officium. 3) ehrwürdig, sanctus; augustus; sacer, a, um. daher heilige Geist, spirĭtus sanctus. heilige Bein, os sacrum. 4) ohne Sünden, z. E. Gott, sanctus. die Heiligen, sancti; divi, orum, m.; coelĭtes, um, m. einen heilig sprechen, aliquem coelĭtum honōre dig-

num pronunciare; - inter sanctos referre. 5) fromm, tugendhaft, fehlerfrei, z. E. Leben, Mensch, sanctus; castus; purus, a, um. 6) geheiliget oder geweihet, z. E. einem Gotte, sacer. Gott heilig, deo sacer. 7) Gott heilig, mit einer Heiligkeit versehen, religiös, z. E. Tempel, religiōsus; sacer, a, um. heilige Sache, Heiligthum, sacrum, i, n. II, *Adv.* 1) ohne Verletzung, religiös, z. E. schwören, beobachten, sancte; religiōse. 2) religiös, fromm, gottselig, sancte; religiōse; pie.

Heiligen, 1) heilig, gottselig machen, sanctum reddere. 2) mit Ehrfurcht verehren, z. E. Gott, sancte colere. 3) zum Gottesdienste oder heiligen Gebrauch bestimmen, z. E. Tempel, sacrare; consecrare. 4) heilig beobachten, sancte colere; sancte (religiōse) observare.

Heiligenschein, nimbus, i, m.

Heiligholz, Guajăcum officināle, i, is, n. Linn.

Heiligkeit, sanctitas, atis, f. der Heiligkeit berauben, z. E. eine Kapelle, exaugurare.

Heiligmacher, sanctitatis auctor, oris, m. bei Kirchenvätern, sanctificator, oris, m.

Heiligmachung, sanctificatio, onis, f. bei Kirchenvätern.

Heiligsprechen, insgemein canonizare, oder in sanctos referre; consecrare. Heiligsprechung, relatio inter sanctos; consecratio; canonizatio, onis, f.

Heiligthum, 1) heilige Sache, sacrum i, n.; res sacra, ei, ae, f. 2) heiliger Ort, locus sacer; locus sanctus, i, m.

Heiligung, 1) Heiligmachung. 2) religiöse Verehrung, religiōsa veneratio, ae, onis, f. 3) Widmung, consecratio, onis, f. 4) religiöse Beobachtung, religiōsa observatio, ae, onis, f.; religiōsus cultus, i, us, m. 5) Frömmigkeit, sanctimonia, ae, f.; sanctitas; piĕtas; probitas, atis, f.

Heilkraft, vis salutāris, is, f; vis medendi.

Heilkraut, herba medĭca, ae, f.

Heilkunde, Heilkunst, ars medendi, tis, f.; medicīna, ae, f.

Heillos, I, *Adj.* 1) äußerst gottlos, z. E. Mensch, Leben, perdĭtus; improbissimus, a, um. 2) hoffnungslos, verderbt, höchst unglücklich, perdĭtus; infelicissimus; desperātus, a, um. 3) verflucht, als Schimpfwort, st. arg, heftig, groß, z. E. Kerl, Lärm, Sache, imprŏbus; scelerātus, a, um. II, *Adv.* äußerst verderbt, schlecht, böse, perdĭte. ists so viel als gottlos, auch scelerāte; imprŏbe; oder heftig, auch vehementer.

Heillosigkeit, 1) äußerst schlechte Beschaffenheit, z. E. eines Menschen, Dinges, status desperātus, us, i, m.; conditio desperāta, onis, ae, f. 2) Gottlosigkeit, summa improbitas, ae, atis, f.; nequitia, ae, f.

Heilmethode, medendi via, ae, f.

Heilmittel, medicamentum; remedium, i, n.; medicīna, ae, f.

Heilpflaster, emplastrum vulnĕri sanando, i, n.

Heilquelle, s. Gesundbrunnen.

Heilsam, I, *Adj.* 1) zur Heilung, Gesundheit dienlich, salutāris, e; salūber, is, e. 2) dienlich, zuträglich, salutāris, utĭlis, e; salūber, is, e. II, *Adv.* zur Gesundheit dienlich, salutariter; salubriter. 2) zuträglich, dienlich, salutariter; salubriter; utiliter.

Heilsamkeit, 1) Dienlichkeit, zur Gesundheit, salubritas, atis, f. 2) Dienlichkeit, Nützlichkeit, salubritas; utilitas, atis, f.

Heilsbegierig, salūtis divīnae - felicitatis aeternae cupĭdus, a, um.

Heilsgut, bonum salūtis aeternae, i, n.

Heilsmittel, via, ae, f. — praesidium, i, n. salūtis aeternae.

Heilsordnung, 1) Ordnung, nach welcher der Mensch die geistliche Wohlfahrt erlangt, ordo salūtis aeternae; ordo viarum ad salūtem aeternam ducentium, inis, m. 2) Inbegriff der hieher gehörigen Lehren, complexus viarum ad salūtem aeternam ducentium; complexus praeceptorum salūtis aeternae, us, m.

Heilsschätze, thesauri salūtis, orum, m.

Heilung, sanatio; curatio, onis, f.

Heilungsart, -methode, *i. e.* Heilmethode.

Heilungsmittel *i. e.* Heilmittel.

Heilwasser, aquae medicātae.

Heim, 1) nach Hause, z. E. gehen, domum. 2) zu Hause, z. E. seyn, domi. Not. nicht bloß vom Wohnhause, sondern auch von der Stadt und von dem Lande, wo man wohnt.

Heimath, 1) Haus, wo man wohnt, domus, us, f. 2) Geburtsort, patria, ae, f.

Heimathlos, patriā carens, tis, a patriā expulsus quaerensque sedem.

Heim begeben, sich, domum se referre.

Heim bringen, ferre domum. geschickt führend, ducere (deducere) domum. Heimbringung, *i. e.* Begleitung nach Hause, deductio domum, onis, f.

Heim denken, cogĭto domum; cogito ire domum.

Heime, Heimchen, *i. e.* Grille, gryllus, i, m.; besonders Hausgrille, gryllus domestĭcus, i, m.

Heim eilen, festinare domum.

Heimfällig, z. E. Erbschaft, cadūcus, um.

Heimfahren, 1) *tr.* Jemanden, vehe- domum. 2) *intr.* vehi domum. auch sterben, ebire hinc in communem ...cum, Plaut.; penetrare se ad plures, ...

Heimfahrt, 1) das Heimfahren Jeman- ... vectio domum: ists Begleitung, de- ...ctio domum. 2) Rückreise nach Hause, ...um reditio, onis, f.; redĭtus, us, m. ...od, discessus ex hac vita.

Heimfall, insgemein devolutio, onis, f.

Heim fallen, obtingere alicui; redire ...t recidere ad aliquem.

Heim führen, ducere domum. ists be- ...ten, deducere domum. Heimführung, ...ductio domum, onis, f.

Heim gehen, ire domum. ists zurück ...en, redire domum. Das Heimgehen, ...domum; domum reditio, onis, f.

Heim holen, etwas, ferre domum. Per- ...n, ducere (deducere) domum.

Heimisch, 1) häuslich, domestĭcus, a, ... 2) einheimisch, vernacŭlus, a, um. ...zahm.

Heimkehr, redĭtus, us, m.; domum ...itio, onis, f.

Heim kehren, redire (reverti) domum.

Heim kommen, venire domum. ists zu- ...kehren, redire domum. Heimkunft, ...um reditio, onis, f.

Heim laufen, currere domum.

Heim leuchten, 1) nach Hause leuchten, ...en praeferre alicui domum eunti. ...hart begegnen, male accipere.

Heimlich, I, *Adj.* 1) häuslich, dome- ...icus, a, um. st. vertraut, familiāris, ...domestĭcus. 2) heiter serēnus, a, um: ...er still, ruhig, tranquillus, a, um. 3) ...borgen, versteckt, arcānus; abscondĭ- ...; clandestīnus; occultus; tectus, a, ... 4) Heimlichkeit liebend, zurückhaltend, ...E. Mensch, arcānus; tectus; obscū- ...; abstrūsus, a, um. II, *Adv.* insge- ...im, occulte; clam; secrēto; tecte. ...ich heimlich freuen, in sinu gaudēre. et- ...as heimlich halten, tegere; occultare; ...lare; abscondere. mit etwas heimlich ...hun, abdere aliquid.

Heimlichhalter, occultator, oris, m.

Heimlichhaltung, occultatio, onis, f.

Heimlichkeit, 1) der Zustand, daß etwas ...heim ist, occulta (tecta, recondĭta) rei ...atio, ae, onis, f. 2) geheime Sache, ar- ...cānum; secrētum; mysterium, i, n.; res arcāna, ei, ae, f. Heimlichkeit woraus ma- ...chen, i. e. heimlich halten, tegere. Heim- ...lichkeiten entdecken, occulta prodere.

Heim machen, sich, i. e. heim gehen.

Heimreise, itio domum; domum reditio, onis, f.

Heim reisen, proficisci domum; ire domum; redire domum.

Heim reiten, equo redire domum. Das Heimreiten, equitatio domum, onis, f.

Heim schicken, mittere domum. Das Heimschicken, missio domum, onis, f.

Heim sehnen, sich, desiderare domum (patriam); desiderio domus (patriae) tenēri. Das Heimsehnen, desiderium domus (patriae), i, n.

Heim senden, i. e. heim schicken.

Heim (anheim) stellen, permittere.

Heimsuchen, i. e. besuchen. uneig., einen mit einem Briefe, aliquem epistŏla petere. mit vielen Bittschriften, multis libellis inquietare. daher von Gott, 1) überhaupt, rationem habēre alicūjus; respicere aliquem. 2) insbesondre, a) strafen, punire. mit Unglück, cladibus affligere. b) Gutes thun, bene facere alicui; beneficio (is) afficere.

Heimsucht, i. e. Heimweh.

Heimsuchung, i. e. Besuchung, Besuch. daher von Gott, 1) Rücksicht, Sorge, cura, ae, f.; respectus, us, m. 2) Strafe, poena, ae, f. 3) Wohlthat, beneficium, i, n.

Heim trachten, studeo ire domum.

Heim tragen, domum ferre (portare; deportare). Das Heimtragen, portatio domum, onis, f.

Heim treiben, pellere (compellere, abigere) domum.

Heimtücke, malitia, ae, f.; malignitas, atis, f. Heimtückisch, malignus; malitiōsus; subdŏlus, obscūrus, a, um. *Adv.* maligne; malitiōse; subdŏle; insidiōse.

Heimwärts, domum versus.

Heim wandern, migrare domum. Das Heimwandern, die Heimwanderung, domum reditio, onis, f.

Heimweg, 1) Weg, der nach Hause führt, via ducens (ferens) domum, ae, tis, f. auf dem Heimwege seyn, domum reverti. sich auf den Heimweg machen, cogĭto (paro) ire domum. 2) das Heimgehen, domum itio; domum reditio, onis, f.

Heimweh, i. e. Sehnsucht nach seinem Geburtsorte oder Vaterlande, desiderium patriae, i, n. haben, desiderio patriae tenēri. ein großes H. haben, flagrare desiderio patriae. ich bekomme das H., capit me desiderium patriae.

Heim weisen, 1) zur Heimath bringen, ducere aliquem domum. 2) heim schicken, domum remittere. tropisch, statt abweisen, rejicere.

Heim wollen, velle ire domum.

Heim ziehen, migrare domum; remigrare domum.

Heimzug, migratio domum; domum reditio, onis, f.

Heinrich (Vorname) Henrĭcus, i, m. guter (ein Kraut), bonus Henrĭcus, oder Chenopodium bonus Henrĭcus, i, n. m. Linn.

Heirath, conjugium, i, n.; nuptiae, arum, f. stiften, nuptias conciliare. thun, inire. auf die Heirath gehen, cogitare matrimonium; velle uxōrem ducere; opĕram dare matrimonio.

Heirathen, 1) von Manns- und Weibspersonen, inire conjugium, nuptias facere. 2) insbesondere, a) von Mannspersonen, ducere in matrimonium; ducere uxōrem; auch bloß ducere. b) von Weibspersonen, nubere. in einen andern Stand, enubere.

Heirathsbrief, litĕrae conjugiāles, arum, ium, f.

Heirathsgedanke, matrimonii cupĭdo, ĭnis, f.; cogitatio de conjugio, onis, f.

Heirathsgut, *i. e.* Mitgabe, dos, tis, f.

Heirathskontrakt, pactum conjugiāle, i, is, n.; tabŭlae nuptiāles, arum, ium, f.

Heirathssache, res conjugiālis, ei, is, f.

Heirathsstifter, conciliator nuptiarum, oris, m. -stifterinn, conciliātrix nuptiarum, ĭcis, f. -stiftung, conciliatio nuptiarum, onis, f.

Heirathsversprechung, sponsio conjugii, onis, f.

Heirathsvertrag, pactum conjugiāle, i, is, n.

Heisch rc. s. Heiser.

Heischen, petere; poscere; postulare.

Heischesatz, insgemein postulātum, i, n.

Heiser, heisch, raucus, a, um. werden, fiĕri raucum; irraucescere. sich heiser schreien, clamando obtundere vocem; ad ravim usque clamare.

Heiserkeit, raucitas, atis, f.; ravis, is, f.

Heiß, I. *Adj.* z. E. Eisen, Speise, candens; fervens, tis, o.; fervĭdus; aestuōsus, a, um. ist so viel als brennend, heftig, inbrünstig, auch ardens; flagrans, tis, o., z. E. Verlangen, Wunsch. heiß machen, z. E. Speise, fervefacere. Einem die Hölle heiß machen, aliquem calefacere; alicui molestiam facessere. heiß werden, fervescere; candescere; excandescere. es ist heute heiß, hodie sol urit; tempestas est fervĭda. es wird heiß, tempestas fit fervĭda; aestus solis ingravescit. mir (ist) wird heiß, aestuo; aestum sentio. der heiße Brand, gangraena, ae, f. 2) *Adv.* ardenter; flagranter.

Heißen, I, *tr.* 1) nennen, benennen, vocare; nominare; appellare. sie heißen
ihn Friedrich, eum Fridericum vo
König, den Weisen, eum appellant r
etc. willkommen heißen, jubēre ali
salvēre; salutare aliquem. gut hei
e. billigen, probare; approbare;
probare. kurz und lang heißen (schimp
omnibus conviciis proscindere aliq
2) sagen, daß Jemand etwas thun so
geschehe gebieterisch oder bittweise, fo
folgt ein *Verbum* so steht gern
eum Infin., z. E. ich habe dich heißen
jussi te abire. daher *Pass.*, mir wi
heißen, jubeor *seq. Infin.* so auch
ris, dir wird rc.: dem Vater ist ge
worden zu gehen, pater jussus est i
trifft der *Infin.* kein Thun, sondern L
so steht er im *Passivum*, z. E. er hi
tödten, *i. e.* befahl, er sollte getödte
den, jussit eum occidi. steht kein *V*
dabei, so setzt man eins beim *Accu*
es nicht schon leicht zu verstehen, z. E
hat dirs geheißen (*sc.* zu thun)? q
jussit hoc facere? ist heißen so vi
befehlen, gebieten, so steht auch impe
praecipere. ists so viel als auftrage
mandare; oder erinnern, auch mo
oder wollen, auch velle. 3) fodern
cere. das heiße ich schlafen, hoc de
mire; hoc est dormire. II, *intr.*
nannt werden, nominari; vocari; a
lari. ich heiße Karl, König, vocor
lus, rex. 2) bedeuten, bei Wörte
erklärt oder übersetzt werden, signi
sonare; esse, z. E. τράπεζα hei
Tisch, significat mensam; est men
beiden Wörter heißen einerlei, signi
(sonant) idem; sunt eādem vi. 3)
wofür auch zuweilen bedeuten, vors
auf sich haben steht, esse. folgt
darauf, so steht der *Infin.*, z. E. ich
was das heißt, wenn man einmal vo
Pflicht abgewichen ist, scio, quid sit
recessisse ab officio. was heißt den
i. e. was solls vorstellen? quid hoc re
quid hoc est? das heißt Großmuth,
est magnus anĭmus. das heißt Gewal
brauchen, ista quidem vis est. das
Lügen, hoc est mentiri. das heißt so
als nichts, hoc nihil est. auch steht es
heißen, st. es heißt, z. E. das will
heißen, *i. e.* ist keine Kleinigkeit, est
quid: es will nichts heißen, est nihil
nig, est parum: viel, est magnum.
deiner Gelehrsamkeit wills nicht viel he
de tua doctrīnā nihil est; doctrina
non magna est. 4) gesagt werden,
ferri. es heißt von mir, ich sei krank,
esse aegrōtus: von dir, dicĕris esse
grōtus: vom Vater, pater dicitur
es heißt der König werde kommen, re
cĭtur esse ventūrus: es hat geheißen,
Schwester sei gestorben, soror dicta

e mortua. es heißt so, *i. e.* man sagt ita dicitur. es hat immer so geheißen, nper ita dictum est.

Heißhunger, bulīmus, i, m.; fames ens (vehĕmens), is, tis, f. Heißhunge- , bulīmans; ardenti fame labōrans, o. seyn, laborare fame ardenti.

Heiter, I, *Adj.* 1) hell, nicht finster, t trübe, z. E. Himmel, Tag, Wetter, nus; sudus, a, um. machen, serēnum dere; serenare. bei heiterm Himmel, no. 2) hell, durchsichtig, z. E. Glas, ns; pellucĭdus, a, um. 3) nicht fin- nicht traurig oder ernsthaft, z. E. Mie- Gesicht, Mensch, serēnus; laetus, a, hilăris, e. II, *Adv.* serēne; hila-

Heiterkeit, z. E. des Himmels, Wetters, itas, atis, f. des Himmels, auch ae- , ae, f. des Gesichts, der Mienen, hi- tas, atis, f.

Heizbar, quod calefiĕri potest. ein ares Zimmer, hypocauston, i, n.

Heizen, calefacere; calefactare, z. E. Ofen mit Holz, ligno. ist mit Holz in so viel als Holz brennen, so steht re ligna. Das Heizen, die Heizung, efactio, onis, f. Heizer, calefaciens, m., z. E. fornăcem.

Heizgemach, propnigēum, i, n.

Hektik 2c., f. Hectik.

Held, 1) tapferer Mann, fortis, is, m.; , tis, m. 2) im Saufen, bellator ināro, oris, m. in einer Erzählung, ona primaria, ae, f.

Heldenalter, aetas heroĭca, atis, ae, f.

Heldenbrief, epistŏla heroĭca, ae, f.

Heldenbuch, liber de heroĭbus, i, m.

Heldendichter, poēta epĭcus, ae, i, m.; aici carmĭnis auctor, oris, m. :gedicht, men epĭcum; carmen heroĭcum, ĭnis,

Heldengeist, anĭmus fortissĭmus, i, ingens spirĭtus, tis, us, m.

Heldenhaft, *i. e.* heldenmäßig.

Heldenheer, exercĭtus herōum, us, m.

Heldenherz, *i. e.* Heldenmuth.

Heldenlied, carmen heroĭcum; car- n epĭcum, ĭnis, i, n.

Heldenmäßig, 1) *Adj.* herōi conve- ns, tis, o. ists heldenmüthig, fortis, 2) *Adv.* convenienter herōi. ists hel- müthig, anĭmo forti.

Heldenmüthig, fortis, e; animōsus, um. *Adv.* fortiter; animōse; anĭmo ti.

Heldenmuth, anĭmus fortis, i, is, m.; ntia, ae, f. beweisen, praestare (osten- re) anĭmum fortem.

Heldenthat, facĭnus magnum, ŏris, i, facĭnus ingens, ŏris, tis, n. thun, fa- re, patrare.

Heldentod, mors viri fortis, tis, f.

Heldentugend, virtus heroĭca, ūtis, ae, f.

Heldenweib, femĭna fortissima, ae, f.

Heldenzeit, tempus heroĭcum, ŏris, i, n.

Heldinn, femĭna fortis, ae, is, f.; he- roina, ae, f.; herōis, ĭdis, f.

Helenenfeuer, Helĕna, ae, f.

Helenenkraut, helenium, i, n.; Inŭla Helenium, Linn.

Helfen, 1) heilen, kuriren, mederi; remedio esse; prodesse. 2) aus einer Verlegenheit befreien, consulere. er weiß sich nicht zu helfen, nescit, quomodo sibi consŭlat; consilium non expĕdit; nescit, quid agat. 3) beistehen, Hülfe leisten, auxiliari; succurrere; opem fer- re; adesse, alle mit dem *Dat.*: oder ju- vare; adjuvare, mit dem *Accus.* man hilft mir, dir, dem Vater, uns 2c., ad- jŭvor, adjuvāris, pater adjuvātur, ad- juvāmur etc.: es ist mir geholfen worden, adjūtus sum; dir, adjūtus es etc. bei etwas helfen, juvare aliquem in re. 4) nützen, dienen, juvare; adjuvare; prod- esse; utĭlem esse. was hilfts? quid prod- est? 5) verhelfen, einem zu etwas, vidē- re (curare) alicui rem; juvare aliquem ad rem obtinendam. 6) ich kann dir (mir, euch) nicht helfen, *i. e.* die Sache ist nicht zu ändern, res mutari nequit; res alĭter fiĕri non potest. da hilft nichts, *i. e.* es ist umsonst, frustra est. 7) auf etwas helfen, z. E. auf einen Namen, sub- jicere (suggerere) alicui rem. aufs Pferd, subjicere aliquem in equum; adjuvare aliquem in equo conscendendo.

Helfer, adjūtor; auxiliātor, oris, m.

Helferinn, adjūtrix, ĭcis, f.

Helfershelfer, z. E. einer bösen That, socius, i, m.; satelles, ĭtis, m. die Hel- fershelfer, opĕrae, arum, f.

Hell, I, *Adj.* 1) dem Klange nach, z. E. Stimme, Trompete, clarus; acūtus, a, um. 2) der Farbe oder dem Glanze nach, z. E. Stern, Feuer, Licht, Spiegel, Nacht, clarus; lucĭdus, a, um; candens, tis, o. es wird hell, *i. e.* Tag, luciscit; diluces- cit; illucescit. nachdem es hell (*i. e.* Tag) geworden war, postquam illuxerat. 3) deutlich, z. E. Wahrheit, Satz, clarus; perspicuus, a, um. ein heller Kopf, lu- culentus homo, i, ĭnis, m. II, *Adv.* 1) z. E. singen, clare. 2) nicht dunkel, nicht finster, clare. 3) deutlich, clare; perspicue.

Hellblau, subcaeruleus, a, um; can- dĭcans e caeruleo, tis, o.

Hellbraun, badius, a, um; e fusco candĭcans, tis, o.

Helldunkel, lux dubia, cis, ae, f.

Helle, Helligkeit, z. E. der Sterne, Stimme, Augen, Farbe, claritas, atis, f.

Hellebarde, Hellebarthe, bipennis, is, f.

Heller (der), s. Häller.

Hellgelb, e gilvo candĭcans, tis, o.; subflāvus, a, um.

Hellglänzend, clare splendens, tis, o.; nitĭdus, a, um.

Hellgrau, e glauco candĭcans, tis, o.

Hellgrün, e virĭdi candĭcans, tis, o.; subvirĭdis, e; laetius virens, tis, o.

Hellig, i. e. müde, matt.

Helligkeit, s. Helle.

Hellklingend, acūte sonans, tis, o.; sonōrus; argūtus, a, um.

Hellleuchtend, lucĭdus; clarus, a, um.

Hellroth, e rubro candĭcans, tis, o.

Hellsehend, acūto visu praedĭtus, a, um; clare videns, tis, o.

Helltönend, canōrus; acūtus, a, um.

Hellweiß, niveus; candĭdus, a, um.

Helm, 1) auf dem Kopfe, galea, ae, f.; cassis, ĭdis, f. mit einem Busche, galea cristāta. der einen trägt, galeātus; galea indūtus, a, um. aufsetzen, induere galeam. 2) Stiel, z. E. an der Art, manubrium, i, n. 3) Deckel, z. E. der Destillirblase, opercŭlum, i, n.

Helmbiene, i. e. Brutbiene, fucus, i, m.

Helmbinde, fascia galeae, ae, f.

Helmbusch, crista galeae, ae, f.

Helmdecke, tegumentum galeae, i, n.

Helmen, i. e. versehen mit einem Helme, 1) auf dem Kopfe, galea induere. gehelmt, galeātus; galea indūtus, a, um. 2) mit einem Stiele, manubrio instruere. gehelmt, manubriatus, a, um.

Helmförmig, galeae simĭlis, e.

Hemd, Hemde, etwa interŭla, ae, f.; indusium, i, n. das Hemd ist mir näher als der Rock, tunĭca pallio propior.

Hemdeknopf, -knöpfchen, etwa orbicŭlus indusii, i, m.

Hemmen, inhibēre; cohibēre. einen Wagen, sufflaminare. die Flucht, sistere fugam. die Schifffahrt, navigationem praecludere. den Sieg, morari victoriam. Das Hemmen, die Hemmung, inhibitio; cohibitio, onis, f.

Hemmerling, i. e. Goldammer.

Hemmkette, catēna retĭnens, ae, tis, f.; sufflāmen, ĭnis, n.

Hemmschuh, lignum retĭnens, i, tis, n.; sufflāmen, ĭnis, n.

Hemmung, s. Hemmen.

Hengst, i. e. unverschnittenes Pferd, equus non castrātus, i, m. zum Bespringen, equus admissarius, i, m.: auch ohne equus.

Hengstfüllen, pullus equinus mascul[us], i, m.

Henkel, ansa, ae, f.; manubri[um], i, n.

Henkelkelch, calix pterōtos, ĭcis, i, m.

Henkelkorb, corbis ansātus, is, i, m.

Henkelkrug, diōta, ae, f.

Henkeln, ansis (oder ansa, von Ein[em] Henkel), instruere. gehenkelt, ansātus, [a], um.

Henkeltasse, etwa scutella ansāta, ae, [f.]

Henkeltopf, olla ansāta, ae, f.

Henken, s. Hängen. Henkenswerth, [la]queo (patibŭlo) dignus, a, um.

Henker, carnĭfex, ĭcis, m. der Henke[r], zum (beim) Henker! 1) beim Unwillen, [ma]lum! was ist das, beim Henker! qu[id] malum, hoc est? Geh' zum Henker! [abi] hinc directe? 2) beim Verwundern, [...]lichen oder spöttischen, papae! oder [...] oder atat!

Henkerbeil, secūris carnifĭcis, is, f.

Henkerei, i. e. Schafrichterei.

Henkermäßig, i. e. dem Henker [ähn]lich, carnifĭci simĭlis, e; oder [...] carnifĭce dignus, a, um. *Adv.* carni[ficis ritu]; conveniente[r] carnifĭci.

Henkermahlzeit, coena ultĭma, ae, f.; ferāle convivium, is, i, n.

Henkerschwert, gladius carnific[is], i, m.

Henkershand, manus carnifĭcis, [us], f.

Henkersknecht, famŭlus (minister) car[nificis], i, m.

Henne, gallĭna, ae, f. fette, ein Kr[aut], sedum Telephium, i, n. Linn. das E[i] will klüger seyn als die Henne, sus Mi[ner]vam docet.

Henriette, Henrĭca oder Henriett[a], ae, f.

Her, 1) hierher, huc. komm her. [...] ades. hin und her, z. E. gehen, ultro [ci]trōque. siehe her. huc specta. nicht [...] her, i. e. a) nicht von weiten Orten, [...] longe abhinc. b) schlecht, vilis, e; p[arvi], vi pretii. wo kommst du her? unde ven[is]? gib her, cedo. oft fehlt gib, z. E. [die] Feder her, cedo pennam. 2) seit, [...]per. einige Jahre her, ex alĭquot ann[is], per alĭquot annos. die (diese) Tage h[er], per hos dies. bei von kann mans weglas[sen] oder durch inde ausdrücken, z. E. [von] Ewigkeit her, ab aeterno; inde ab ae[]terno: von drei Jahren her, ex tribus an[]nis: von Kindheit her, a pueritia; inde [a] pueritia: von Alters her, ex antiquis tem[]porĭbus; inde ab antiquis tempori[bus]; antiquĭtus. 3) um mich her, circum m[e]. neben mir her (lief er), juxta me. vor m[ir] her (lief er), ante me. von oben her, a s[u]periori parte; desŭper. von unten h[er], ab inferiori parte.

Herab[...]

Herab, i. e. herabwärts, deorsum; super. in Zusammensetzungen insgemein z. E. herab beugen (biegen), deflec-e; : bringen, i. e. a) herabtragen, de-re. b) herab führen, deducere. herab cken, degravare. herab eilen, devo-: herab fahren, i. e. a) trs. deve-e. b) intr. fahrend herab kommen, bi: : fallen, decidere; delābi: : flie-, devolare: : fliehen, de loco supe-i fugere: : fließen, defluere: : flö-, secundo amne devehere: : führen, ucere: : gehen, descendere: : gießen, ndere: : hangen, dependēre: hangen , z. E. die Ohren, demittere: her-hangen etwas oder hangen lassen, de-ttere: : hauen, decidere: : heben, tol-; auferre; demovēre; levare de, z. om Pferde, : holen, a) etwas, de-e. b) Jemanden, deducere: : jagen, ellere; pellere de: : kommen, de-dere, s. auch Herunterkommen: : las-, demittere: sich, se demittere; se mittere: daher herablassend, i. e. de-hig, bescheiden, a) Adj. demissus, me ists höflich, civīlis, e. b) Adv. misse. Herablassung, z. E. einer Sa-, demissio, onis, f. st. Bescheidenheit, eralitas, atis, f.; modestia, ae, f. ab laufen, decurrere. herab marschi-, degrĕdi; descendere. herab müssen, . gebracht werden, debēre deferri, Dingen, und dedūci, von Personen. e. kommen, debēre descendere. c) nommen werden, debēre demi; wo müssen auch durch Gerund. in dum, oportet etc. übersetzt werden kann. ab nehmen, demere; auferre; tolle-: regnen, depluere: : reißen, derum-re: : rollen, : kollern, a) trs. devol-re. b) intr., i. e. sich herab rollen, de-vi: : schauen, despicere: : schicken, ndere, demittere: : schießen, a) trs. jicere. b) intr., i. e. sich herab stürzen, dejicere; se praecipitare, oder laufen, currere: : schlagen, decutere: : schlü-, delābi. : schütten, defundere: hwimmen, denatare: : sehen, despi-re: : senden, demittere; : setzen, z. E. Last, depōnere; demittere: ists her-werfen, dejicere; demittere: trop., erniedrigen, deprimere: oder ver-ndern, minuere; elevare: oder verach-, despicere; contemnere. Herabsez-ng, i. e. Verachtung, contemtus, us, herab sinken, desidēre: : springen, silire: : steigen, descendere: das Her-absteigen, descensus, us, m. herab stim-, remittere: : stoßen, detrudere; de-ellere; praecipĭtem dare: : stürzen, a) rs. praecipitare; dejicere; deturbare. intr., i. e. sich herabstürzen, se praeci-pitare, und bloß praecipitare; praecipi-tari: : taumeln, deorsum titubare (vacil-lare): : träufeln, : triefen, destillare: : treiben, depellere: auch, mit Gewalt, dejicere; deturbare: : wälzen, devolve-re: : werfen, dejicere: das Herabwerfen, dejectus, us, m. herab würdigen, mi-nuere; deminuere: sich, durch Laster, de-decorari flagitiis: Herabwürdigung, de-minutio, onis, f. herab ziehen, a) z. E. das Kleid, detrahere. das Heer in die Ebe-ne, in loca plana demittere. b) herab gehen, descendere. s. auch die Composita mit Ab und Herunter.

Heraldik, ars heraldĭca, tis, ae, f., oder bloß Heraldĭca, ae, f.; ars insigni-um, tis, f.

Heran, 1) komm heran, accēde, oder kommt heran, accedĭte. 2) insgemein heißts ad oder sub, und dann verbindet es sich mit dem folgenden gewöhnlich zu Einem Worte, z. E. sich heran arbeiten, i. e. a) arbeitend vorrücken, laborando pro-grĕdi. b) arbeitend heran kommen, la-borando accedere: heran bringen. a) Sa-chen, afferre. b) Menschen, adducere: heran drängen, adurgēre: : fliegen, ad-volare: : fließen, affluere: : kommen, ac-cedere; advenire: : lassen, admittere: : laufen, accurrere: sich : machen, acce-dere: : nahen, appropinquare; appete-re. Herannahung, appropinquatio, onis, f. : reichen, i. e. a) geben, sursum prae-bēre. b) bis dahin gehen, pertinēre eo: : reiten, adequitare. heran rücken, a) trs., z. E. einen Stuhl, admovēre. b) intr., sich nähern, appropinquare. Heranrük-kung, a) trs., admotio, onis, f. b) Her-annahung, appropinquatio, onis, f. : schif-fen, adnavigare: schwimmen, adnare; adnatare: : springen, adsilire: : steigen, adscendere: : stoßen, : treiben, appelle-re: : wachsen, adolescere; succrescere: : ziehen, attrahere. Oft steht dafür an, z. E. andringen, andrücken ꝛc., s. also die Composita mit An.

Herauf, sursum, z. E. steigen ꝛc.: oft ad, sub, in den Composita; doch kann auch insgemein sursum bleiben, z. E. her-auf bringen, efferre: : führen, sursum ducere: : holen, arcessere sursum: Seufzer tief herauf holen, suspiria duce-re ex alto: : nehmen, z. E. das geschleppte Kleid, colligere; tollere: : reichen, s. Heranreichen: : rücken, a) trs. etwas, sur-sum movēre. b) intr. sursum movēri: ists zu höhern Ehren kommen, evĕhi, z. E. ad honores: herauf steigen, : kommen, adscendere; escendere: das Heraufstei-gen, adscensus, us, m. : wälzen, advol-vere; subvolvere: : werfen, subjicere: : ziehen, z. E. Vorhänge, subducere.

Oft ist herauf so viel als heran, s. also Heran.

Heraus, z. E. gehen, laufen, foras. heraus! i. e. a) komm heraus! exi! oder kommt heraus! exite! b) sags heraus, dic; profer; narra. ists so viel als wärts, versus, z. E. auf die Gasse heraus, in platēam versus. oft bleibts weg, z. E. die Zimmer gehen auf die Gasse (heraus), vergunt in platēam: spectant platēam. was vorn heraus geht, adversus, a, um. was hinten heraus geht, aversus, a, um. ich wohne vorn (hinten) heraus, habĭto in adversa (aversa) parte aedium. heraus wird oft nur durch Ein Wort übersetzt, womit eine Präposition, besonders e, ex, pro zusammengesetzt ist, wie folgende Exempel lehren. Not. was nicht hier unter Heraus steht, suche man in den *Composita* mit Aus und Hervor.

Heraus ackern, s. Ausackern.

Heraus arbeiten, effodere; eruere. sich, eluctari. aus dem Koth, se evellere e coeno.

Heraus begeben, sich, foras exire.

Heraus beichten, s. Ausbeichten.

Heraus bekommen, kriegen, 1) z. E. etwas aus etwas, inde capere. 2) in Abrechnung, reliquum accipere aliquid. 3) lösen, gewinnen, z. E. im Verkaufe, redigere. 4) heraus scharren, eruere. 5) heraus nehmen, eximere, oder ziehen, extrahere.

Heraus bellen, elatrare.

Heraus beugen, inclinare foras.

Heraus blasen, s. Ausblasen.

Heraus bohren, s. Ausbohren.

Heraus braten, s. Ausbraten.

Heraus brechen, s. Ausbrechen, *intr.* erumpere.

Heraus brennen, 1) *intr.*, z. E. das Feuer brennt heraus, ignis erumpit foras. 2) *tra.*, z. E. Silber, exurere; urendo colligere.

Heraus bringen, 1) Dinge aus einem Orte, efferre; proferre. Junge, *i. e.* ausbrüten, excludere. 2) Menschen, educere. 3) herausziehen, z. E. den Degen, educere. 4) zuwege bringen, z. E. aus dem Verkauf, redigere. Folgerung, efficere; colligere. 5) auflösen, z. E. Räthsel, Aufgabe, solvere; explicare. 6) entdecken, erfahren, comperire. heraus zu bringen suchen, exquirere. 7) heraus pressen, z. E. die Wahrheit, exprimere; extorquēre; exsculpere. 8) heraus jagen. 9) heraus locken. 10) finden, invenire, oder einsehen, perspicere, z. E. den Sinn der Worte. 11) auf sanfte Art zum Herauskommen veranlassen, z. E. Schweiß, Blumen aus der Pflanze, evocare; elicere.

Heraus brudeln, ebullire.

Heraus brüllen, emugire; cum gĭtu effundere.

Heraus bürsten, s. Ausbürsten.

Heraus dampfen, s. Ausdampfen.

Heraus deuten, interpretatione cere.

Heraus donnern, z. E. Worte, nare verba.

Heraus drängen, protrudere; pellere. sich, eluctari; foras eniti.

Heraus drechseln, tornare; torn fingere.

Heraus drehen, 1) z. E. aus den den, extorquēre. 2) auswärts drehen sare foras.

Heraus dringen, erumpere; pro pere. in Menge, effundi; profundi.

Heraus drücken, 1) etwas, expri 2) heraus stoßen, extrudere; protru

Heraus dunsten, s. Ausdunsten.

Heraus egen, s. Ausegen.

Heraus eilen, propĕre exire; p pere se ex loco.

Heraus fahren, I, *tra.* evehere *intr.* egrĕdi; provĕhi. tropisch, 1) hervor kommen, erumpere; prorump 2) unvorsichtig heraus sagen, effutir fuhr so heraus, effutiebat; excide oratio. 3) entfallen, entwischen, z. E. Reden, excidere.

Heraus fallen, excidere; elābi Ausfall thun, erumpere; eruptio facere.

Heraus feuern, *i. e.* heraus schie

Heraus finden, sich, se expedire man sich nicht heraus finden kann, Irrthum, inextricabĭlis, e.

Heraus fischen, excipere reti.

Heraus flattern, evolare.

Heraus fliegen, evolare.

Heraus fliehen, effugere foras; pro gere.

Heraus fließen, effluere; emanare.

Heraus fodern, 1) z. E. zum Fe provocare; lacessere. Herausfoderu provocatio, onis, f.

Heraus fressen, exedere.

Heraus führen, 1) gehend, educe die Soldaten aus dem Lager, milites stris educere. 2) zu Wagen, evehere; efferre; exportare. ein Sc aus dem Hafen, navem portu educere.

Heraus gäten, eruncare.

Heraus geben, z. E. aus einem hältnisse, foras dare; edere. ists her nehmen, promere. daher 1) ins Publi z. E. ein Buch, edere; emittere; v re; publicare. 2) heraus sagen, 3) zurückgeben, reddere; restituere. außerdem geben, z. E. Geld, praeter dare.

Herausgeber, z. E. des Buchs, editor; auctor libri, oris, m. Herausgebung, z. E. des Buchs, editio, onis, f.

Herausgeben, 1) z. E. aus einem Orte, exire; prodire; egrĕdi; excedere. uneig., von Dingen, z. E. das Messer, der Degen geht nicht heraus, edŭci non potest. heraus gehen lassen, z. E. ein Buch, edere. s. Heraus geben. 2) heraus sagen, z. E. er geht mit der Sprache nicht heraus, non exprōmit animi sententiam. 3) heraus ragen, eminēre; prominēre; exire; 4) vergehen, z. E. wie ein Flecken, evanescere; elui posse.

Heraus gießen, effundere. -gießung, effusio, onis, f.

Heraus graben, effodere; eruere. -grabung, effossio, onis, f.

Heraus grübeln, s. Ausgrübeln.

Heraus hacken, eruere; effodere.

Heraus hängen, suspendĕre foras.

Heraus halten, 1) z. E. zum Fenster, foras tenēre (porrigere). 2) hinhalten, porrigere.

Heraus hangen, propendēre.

Heraus hauchen, i. e. aushauchen.

Heraus hauen, excidere; exscindere.

Heraus heben, z. E. aus dem Bette, levāre; tollere (e lecto); eximere. gewichts in die Höhe, auch levare. s. auch erheben.

Heraus hecheln, pectinando eximere.

Heraus helfen, expedire, z. E. aus der Gefahr, pericŭlo; aus der Stadt, urbe, adjuvare alicūjus exitum.

Heraus hetzen, canĭbus exagitare.

Heraus heulen, cum fletu proferre.

Heraus holen, arcessere, z. E. ex urbe. mit Schnelligkeit, rapere. ists so viel als heraus führen, educere; oder heraus tragen, efferre; exportare, oder herausnehmen, depromere, oder heraus rufen, evocare.

Heraus husten, etwas, extussire; tussiendo ejicere.

Heraus jagen, ejicere; expellere; exturbare.

Heraus kämmen, pectendo eximere.

Heraus kehren, 1) heraus drehen, vertere foras. trop. das Rauche heraus kehren, severitatem adhibēre. 2) mit dem Besen etc., everrere.

Heraus keltern, exprimere torculāri.

Heraus klatschen, (mit den Händen), explodere.

Heraus klauben, excerpere; seligere; expiscari.

Heraus klettern, eniti foras.

Heraus klopfen, pulsando ejicere.

Heraus klügeln, extricare.

Heraus kochen, excoquere.

Heraus können, posse exire; exĭtum invenire.

Heraus kommen, 1) heraus gehen, exire; egrĕdi; prodire. auch von Dingen, z. E. das Buch kommt heraus, exit; edĭtur; das Loos, exit. aus dem Texte kommen, aberrare; labi. ists sich heraus winden, oder ist von Schwierigkeiten die Rede, evadere; eluctari; emergĕre. 2) bekannt werden, emanare; vulgari; innotescere; exire. ists ausgeschwatzt werden, auch enunciari. 3) herausgebracht werden, z. E. von einer Summe, effĭci; collĭgi; fiĕri. 4) folgen, effĭci; sequi; consĕqui; fiĕri, z. E. das kommt aus dem Zanke etc.: auch evenire; contingere; accidere, von zufälligen Dingen. 5) gewonnen werden, z. E. beim Pachten, effĭci; redĭgi; redire. tropisch, dabei kommt nichts heraus, ista sunt inania. 6) seyn, z. E. das kommt närrisch heraus, est stultum. es kommt auf Eins heraus, res eōdem redit; perinde est; nihil differt (interest). das käme schön heraus, id sit pulcrum.

Heraus kratzen, i. e. auskratzen.

Heraus kriechen, erepere; prorepere.

Heraus kriegen, s. Heraus bekommen.

Heraus laden, s. Ausladen.

Heraus langen, promere; expromere.

Heraus lassen, emittere; pati exire. sich über etwas, edere sententiam suam.

Heraus laufen, excurrere. das Herauslaufen, excursus, us, m.

Heraus legen, exponere; proponere. etwas zum Verkauf, proponere; veno ponere. sich zum Fenster, se protendere per fenestram; corpus exserere e fenestra: sich aus dem Bette, cubĭli relicto corpus humi ponere.

Heraus lehnen, inclinare foras.

Heraus leiern, aegre (cunctanter) prolŏqui (effari).

Heraus leiten, educere; foras ducere. Wasser, aquam erivare.

Heraus lenken, flectere foras.

Heraus lesen, s. Auslesen.

Heraus liegen, prominēre; exstare.

Heraus locken, elicere. den Feind zu einer Schlacht, hostes ad certāmen elicere; - extrahere.

Heraus losen, s. Auslosen.

Heraus lügen, sich, mentiendo se expedire.

Heraus machen, 1) z. E. Erbsen, eximere. 2) wegschaffen, z. E. Flecken, tollere; delēre; auferre. 3) vor die Welt bringen, proferre in lucem; ostendere homĭnibus. daher sich, i. e. heraus gehen, exire; in publĭcum prodire. 4) heraus nehmen, eximere, oder legen, setzen, ponere foras.

ne; prorsus; omnino, z. E. verdorben. mit Grund der Wahrheit, vere. 5) Anfang, principium, i, n. einen guten Grund worin haben, bene fundatum esse: keinen, non fundatum esse. 6) Ursache, argumentum, i, n.; causa, ae, f.; ratio, onis, f. auf den Grund gehen, s. oben. Gründe anführen, causas afferre. ohne Grund, z. E. behaupten, sine causa; temĕre. 7) der Malerei, Färberei, fundus, i, m. 8) Recht, ius, ris, n., z. E. Grund haben, doch geht auch causa an. 9) Urstoff, erste Anlage, principium; initium, i, n. 10) Urheber, auctor, oris, m. causa, ae, f.

Grundartikel, caput primarium, ĭtis, i, n.

Grundbau, substructio, onis, f.

Grundbegierde, cupiditas primaria, atis, ae, f.

Grundbegriff, notio principālis, onis, is, f.; notio primaria, onis, ae, f.

Grundbenennung, nomen substantivum, ĭnis, i, n.

Grundbesitzer, possessor fundi, oris, m.

Grundbirn oder Erdapfel, i. e. 1) Kartoffel. 2) eine andere Frucht, des Helianthus tuberōsus, folglich, fructus helianthi tuberōsi, us, m.

Grundblei, s. Senkblei.

Grundböse, pravissimus; pessĭmus, a, um.

Grundehrlich, vere probus; probissimus, a, um.

Grundeigenthum, fundi; agri, orum, m.

Grundeis, glacies infĕra, ēi, ae, f.; glacies inferior, ēi, oris, f.

Grundeisen, i. e. Sonde, specillum, i, n.

Grundel, i. e. Meergrundel.

Grundfähigkeit, facultas anĭmi principalis, atis, is, f.

Grundfalsch, falsissimus; vitiosissimus, a, um. *Adv.* vitiōse; mendōse.

Grundfarbe, color primarius, oris, i, m.; color qui est fundus aliorum.

Grundfest, firmus a fundamentis, a, um.

Grundfeste, fundamentum, i, n.

Grundfläche, area plana, ae, f.; fundus, i, m.

Grundform, forma primaria, ae, f.

Grundgelehrt, subtiliter doctus; doctissimus, a, um. *Adv.* eruditissime.

Grundgerechtigkeit, jurisdictio fundi, onis, f.; dominium directum, i, n.

Grundgericht, 1) Gericht wegen der Aecker, judicium de agris, i, n. 2) Grundgerechtigkeit.

Grundgesetz, lex primaria, gis, ae, lex principalis, gis, is, f.

Grundgütig, benignissimus, a, um.

Grundheil, i. e. Gauchheil.

Grundherr, dominus fundi; domi[nus] directus, i, m.

Grundherrschaft, i. e. Grundherr, [i]m gemein dominium, i, n.

Grundheuer, i. e. Grundzins.

Grundirrthum, error primarius, o[ris], i, m.; error princ[i]pālis, oris, is, m.

Grundkraft, vis primaria, is, ae, vis principālis, is, f.

Grundlage, 1) das Grundlegen, fu[n]datio, onis, f. 2) Grund, fundam[en]tum, i, n. 3) Anfang, Urstoff, prin[ci]pium, i, n.

Grundlaut, litĕra vocālis, ae, is, f.

Grundlegung, fundatio, onis, f.

Grundlehre, doctrina primaria, ae, doctrina principālis, ae, is, f.; praece[p]tum primarium, i, n. in der Philosoph[ie] ontologĭa, ae, f.

Grundlinie, 1) unterste Linie, basis, f. 2) die erste, prima linea, ae, f.

Grundlos, I, *Adj.* 1) ohne (schein[ba]ren) Grund, z. E. Wasser, fundo care[n]tis, o. Tiefe, abyssus, i, f.; vorāgo, i[nis], f. Weg, via imbrĭbus corrupta, ae, 2) unendlich, immensus; infinitus, a, 3) ohne Beweise, argumentis carens, o.; vanus, a, um; futĭlis, e. II, *Adv.* ohne Beweise, sine argumentis; temere

Grundlosigkeit, 1) (scheinbarer) M[an]gel des Grundes, fundus nullus, i, m. des Weges, via inexplicabilis, ae, f. 2) Unendlichkeit, infinitas; immen[si]tas, atis, f. 3) Mangel der Beweise, in[o]pia argumentorum, ae, f.; vanitas, f. die G. einer Behauptung zeigen, doce[re], quam vana sit sententia.

Grundmauer, paries substructus, i, m.

Grundneigung, propensio princip[alis], onis, is, f.

Grundobrigkeit, i. e. Grundherr, Grund[herr]schaft.

Grundpfahl, palus serviens fundamen[to], i, tis, m.

Grundpfeiler, fundamentum; firmamentum, i, n.

Grundrecht, i. e. Grundgerechtigkeit.

Grundregel, praeceptum primarium, i, n.; summa lex, ae, gis, f.

Grundriß, forma, ae, f.; designatio; delineatio; adumbratio, onis, f. eines Gebäudes, ichnographĭa, ae, f. einer Wissenschaft, primae lineae.

Grundsatz, 1) in der Wissenschaft, axioma, ătis, n; thesis primaria, is, ae, f. 2) Principium, Regel, wonach man ver[-] fährt, ratio, onis, f. das ist mein Grund[-]

ätz, haec est mea ratio. gute Grundsätze haben, recte sentire: schlechte, male. nach Grundsätzen handeln, in agendo certam rationem sequi. seinen Grundsätzen gemäß handeln, sibi constare. getreu bleiben, conservare rationem institutionemque suam. untreu werden, a se desciscere.

Grundsäule, *i. e.* Grundpfeiler.

Grundsprache, *i. e.* worin der Verfasser schrieben, lingua scriptoris, ae, f.

Grundstein, saxum in fundamento ...inum, i, n. legen, fundamenta jacere.

Grundsteuer, solarium, i, n; vectīgal ...orum-fundorum, ālis, n.

Grundstimme, vox ima oder gravissima, ...is, ae, f.

Grundstoff, principium; elementum, ...

Grundstrich, ductus primarius, us, i, ...

Grundstück, fundus, i, m.

Grundsuppe, sentīna, ae, f.

Grundtext, archetўpum, i, n.; verba ...a scriptoris, orum, n.

Grundtrieb, vis primaria, is, ae, f.; ...is principālis, is, f.

Grundursache, causa primaria, ae, f.; ...ausa principālis, ae, is, f.

Grundverdorben, plane perdĭtus, a, um.

Grundwachs, cera fundo serviens, ae, ...tis, f.

Grundwage, chorobătes, ae, m.

Grundwahrheit, 1) Grundsatz, axiōma, ...tis, n.; res per se vera, ei, ae, f. 2) Grundartikel.

Grundwasser, *i. e.* unterirdisches Wasser, aqua subterranea, ae, f.

Grundwesen, *i. e.* Wesen, 1) einer Sache, natūra; essentia, ae, f. 2) das den Grund anderer Dinge enthält, natūra primaria, ae, f; principium, i, n.

Grundwissenschaft, ontologĭa, ae, f.

Grundwort, *i. e.* Stammwort.

Grundzahl, numĕrus cardinālis, i, is, m.

Grundzehnt, decĭma fundi, ae, f.

Grundzins, solarium, i, n.; vectīgal soli (fundi), ālis, n.

Grunzen, grunnire. das, grunnītus, us, m.; stridor, oris, m.

Grunzochse, Bos grunniens, Linn.

Gruppe, signa plura juncta, orum, ...um, orum, n.; conjunctio imagĭnum, onis, f.; imagĭnes junctae, um, arum, f.; signorum complexio, onis, f.

Gruppiren, sociare; jungere.

Grus, *i. e.* Graus, Schutt, rudus, ĕris, n.

Grusche oder Gruse, *i. e.* Rasen, caespes, ĭtis, m.

Gruß, salutatio, onis, f.; auch salus, ūtis, f. vermelden oder bringen (von Jemanden), salūtem alicui nunciare. einen Gruß dazu schreiben, adscribere salūtem. sagen, *i. e.* grüßen, salutare; salūtem impertire alicui. mache ihm meinen Gruß, imperti ei salūtem meo nomĭne: vielfachen, multam. Gruß bekommen, salūtem accipere; salutari. Gott zum Gruß! beim Anfange eines Briefes, salūtem. unsern freundlichen Gruß zuvor, salvēre jubeo.

Guardian, im Kloster, Guardianus, i, m.

Gucken, *i. e.* sehen.

1. Gülden (der), *i. e.* 21 Groschen, florēnus Misnĭcus, i, m.

2. Gülden oder golden, s. Golden.

Gültig, 1) geltend, z. E. Geld, justi valoris; idoneus; bonus, a, um. seyn, valēre; bonum esse. 2) fest, unveränderlich, z. E. Friede, ratus; firmus, a, um. machen, ratum facere. für gültig halten, bekräftigen, ratum habēre. einen Gesetzvorschlag gültig machen, rogationem perferre. 3) glaubwürdig, tauglich, z. E. Zeugniß, Zeuge, bonus; fide dignus, a, um; auch locŭples, ētis, von Personen. 4) Statt findend, locum habens, tis, o. seyn, locum habēre.

Gültigkeit, 1) z. E. der Münze, bonitas, atis, f.; justum pretium, i, n. 2) Festigkeit, stabilitas; firmitas, atis, f. 3) Glaubwürdigkeit, fides, ĕi, f; auctoritas, atis, f. 4) Stattfindung, Rechtmäßigkeit, jus, ris, n.

Gümpel, s. Gimpel.

Günsel, consolĭda; auch ajŭga, ae, f. Linn.

Günstig, I, *Adj.* 1) gewogen, geneigt, benevŏlus; amicus, a, um; favens, tis, o.; propensus, a, um. seyn, favēre; esse benevŏlum. 2) vortheilhaft, begünstigend, glücklich, z. E. Gelegenheit, Wind, prosper; secundus; faustus; commŏdus; idoneus, a, um. II. *Adv.* 1) gewogen, benevŏle; amīce. 2) glücklich, fauste; prospĕre.

Günstling, gratiōsus, z. E. apud aliquem; oder deliciae alicujus, arum, f.

Gürtel, cingŭlum, i, n.; zona, ae, f.

Gürtelkraut, lycopodium clavātum, i, n. Linn.

Gürten, cingere; accingere: sich, se etc., oder cingi; accingi: mit etwas, od. etwas um sich, cingi (accingi) re. nachlässig gegürtet, male praecinctus, a, um.

Gürtler, zonarius, i, m.

Güster, Cyprīnus Blicca, Bloch.

Gütchen, ists Erbgütchen, heredium, i, n.

Güte, 1) Tauglichkeit, rechte Beschaffenheit, bonitas, atis, f. des Herzens, probitas; simplicitas, atis, f. 2) Gütigkeit, benignitas; humanitas; liberalitas, atis, f. einem viel Güte erzeigen, plurimum benignitatis in aliquem conferre. haben Sie die Güte und kommen, oder zu kommen, sis ea benignitate (sis tam benignus), ut venias. in Güte, bona cum gratia.

Güterbeschauer, inspector (spectator) rerum venalium, oris, m.

Gütergemeinschaft, communio bonorum, onis, f. der darin lebt, consors, tis, c.

Güterverwalter, magister, i, m.

Gütig, I, *Adj.* 1) in Worten oder Betragen, benignus; humānus, a, um; comis; liberālis, e. 2) freundlich, comis, e; humānus, a, um. 3) gefällig, officiōsus, a, um; facilis, e. Sie sind sehr gütig, benignissime facies. 4) gutthätig, liberālis, e; benignus; beneficus, a, um. 5) glimpflich, sanft, gelinde, clemens, tis, o.; lenis, e; humānus, a, um; mitis, e. II, *Adv.* 1) in Worten oder Betragen, benigne; humāne; comiter; liberaliter. 2) freundlich, comiter, humāne. 3) gefällig, officiōse; liberaliter; benigne; humāne. 4) gutthätig, benigne; liberaliter. 5) glimpflich, sanft, gelinde, clementer; leniter.

Gütigkeit, 1) in Worten oder Betragen, benignitas; humanitas; comitas; liberalitas, atis, f. 2) Freundlichkeit, comitas; humanitas, atis, f. 3) Gefälligkeit, officium, i, n.; facilitas, atis, f. haben Sie die Gütigkeit und kommen zu mir, sis ea benignitate (sis tam benignus), ut ad me venias. 4) Gutthätigkeit, liberalitas; benignitas, atis, f.; beneficentia, ae, f. ists Wohlthat, beneficium, i, n., z. E. Gütigkeiten erweisen, praestare beneficia. 5) Glimpf, Gelindigkeit, clementia, ae, f.; lenitas, atis, f.

Gütlich, I, *Adj.* 1) gütig, freundschaftlich, z. E. Vergleich, amicus; aequus, a, um. 2) glimpflich, lenis, e; clemens, tis, o. II, *Adv.* 1) gütig, benigne; liberaliter, z. E. einen gütlich halten, tractare benigne. sich gütlich thun oder pflegen, genio suo indulgēre; pelliculam curare. 2) glimpflich, gelinde, leniter; clementer.

Guillotine, pegma cum mortifĕra secūri, ătis, n.

Guinee, eine Münze, aureus anglicus, i, m.

Gulden, florēnus, i, m. Reichs-, florēnus Imperiālis, i, is, m.

Gummi, gummi, n. *indecl.*; gummi commis, is, f. arabisches, gummi arabicum.

Gummibaum, Mimōsa nilotica, ae, Linn.

Gummiharz, Gummi Resina, i, n. — f.

Gummiwasser, aqua gummāta, ae,

Gundermann, Glechōma hederace ae, f. Linn.; hedĕra terrestris, ae, is, Offic.

Gunst, 1) Wohlwollen, favor, or m.; benevolentia; gratia, ae, f. b Volke, gratia populāris. bei Jemand Gunst seyn oder stehen, esse in gratia cujus und apud aliquem: in großer, rēre alicujus gratia. in Gunst, ko sie erlangen, sich drein setzen, inire g tiam ab aliquo, oder apud aliqu conciliare sibi gratiam alicujus. sich schleichen in die Gunst, se insinuare (u pere) in gratiam. die Gunst versch verlieren, gratia excidore; amittere g tiam. in seine Gunst aufnehmen, recip in gratiam suam. aus Gunst, per g tiam. Alles geht nach Gunst, gratia r nat ubique; omnia fiunt per gra Gunst erweisen, praestare benevolenti nach Gunst urtheilen, ex favore et in Gunst steht, gratiōsus, a, um, apud aliquem; fruens gratia alicu der sich in Gunst zu setzen sucht, ambi sus, a, um. nichts aus Gunst thun, dare gratiae. zu Gunsten Jemandes Urtheil sprechen, secundum aliquem se tentiam ferre. 2) Erlaubniß, z. E. Gunst (zu Einem), pace tua: zu mehr pace vestra.

Gunstbewerbung, ambĭtus, us, m.

Gunstbezeugung, signum favoris (be nevolentiae), i, n. erweisen, animum be nevŏlum alicui probare. von Frauenzimmer, amatori obsĕqui. ists viel als Gunst, favor, oris, m.; benev lentia; gratia, ae, f.

Gunsterschleichung, ambĭtus, us, m.

Gurgel, 1) eigentlich, guttur, ŭris, gula, ae, f.; jugŭlum, i, n. abschn incidere guttur; jugulare. durch die Gu gel jagen, profundere; ventri donare. au einem Druckwerke, fistŭla, ae, f.

1. Gurgeln, 1) *refl.* sich, gargariz mit etwas, re und rem. 2) *intr.* dur die Gurgel Töne hervorbringen, cane gutture.

2. Gurgeln (das), z. E. mit Wass gargarizatio, onis, f.

Gurgelwasser, aqua ad gargarizandum ae, f.

Gurke, cucŭmis, ĕris, m. Gurken semen cucumĕris, inis, n. Gurkenm pictor malus, oris, i, m. Gurkens

...cum cucumĕris (um), i, m. Gurkensa... acetaria e cucumeribus, orum, n.
Gurkumei, curcŭma, ae, f. Linn.
Gurt, 1) z. E. um den Leib, cingŭlum, n.; zona, ae, f. am Sattel, lorum; ...cŭlum, i, n. 2) in der Baukunst, torus, m.
Gurtbett, lectus loris subtentus, i, m.
Gurtlos, solūta zona (*Ablat.*).
Guß, 1) das Gießen, fusio, onis, f. 2) ...s gegossen wird, z. E. Regenguß, largus imber, i, is, m. Thränenguß; imber ...rimarum. 3) Ort, wo gegossen wird, ...stein, fusorium, i, n.
Gußeisen, ferrum fusum, i, n.
Gußmündung, lumen, ĭnis, n.
Gußregen, largus imber, i, is, m.
Gußröhre, tuba, ae, f.
Gußstein, fusorium, i, n.
Gußwerk, *i. e.* gegossenes Eisenwerk, ...rramenta fusa, orum, n.
Gust, *i. e.* gelt, infecundus, a, um; ...rilis, e.
Gustav, Gustavus, i, m.
Gut, I, *Adj.* 1) womit man zufrieden sein ...n, tüchtig, brauchbar, z. E. Mensch, Kö... ..., Gesundheit, Geld, Schiff, Wagen, ..., Verstand, Arbeit, Künstler, Latein, ...uch, bonus; probus, a, um. gut ma... ..., oder wieder gut machen, *i. e.* a) ver... ...ern, corrigere; emendare. b) wieder ...stellen, ersetzen, resarcire; sarcire; ...stituere: den Schaden, damnum. 2) ...lich, tauglich, bonus; aptus, a, um. ...dienlich, zuträglich, z. E. wider das ...ber, bonus, a, um; auch salutāris; utĭ... ..., e. 4) angenehm, lustig, erfreulich, z. ... gute Tage, laetus; jucundus, a, um; ...lāris, e. 5) angenehm, delikat, z. E. Speise, delicātus, a, um; suavis, e. 6) ...quem, bonus; commŏdus, a, um, z. E. ...igk. eine gute Wohnung haben, commŏ... ... domo uti; bene (commŏde) habitare. ...leicht, nicht schwer, facĭlis, e; promtus; ...peditus, a, um, z. E. du hast gut reden, ...peditum tibi est, hoc dicere. 8) ge...schickt, z. E. Schuster, bonus; perĭtus, a, um. 9) gesund, z. E. Augen, bonus; sa..., a, um. 10) glücklich, z. E. Zeichen, ... guten Stunde kommen, prosper; fau...; bonus, a, um. einen guten Morgen ...ten, salutare aliquem mane, auch ohne ...ane, wo sichs versteht. guten Morgen! ...lve! 11) echt, z. E. Perlen, Silber, pro...; bonus, a, um. 12) schwer am Ge...wichte, z. E. gute Groschen im Gegensatz ... leichten, gravior, us. 13) vornehm, an...sehnlich, z. E. von guter Geburt, hone..., a, um; illustris, e. 14) ziemlich, z. ... Stimme, bonus, a, um. guter Theil, ...ona pars. guten Theils, bonam partem. 15) groß, z. E. Theil, bonus; magnus, a, um. Strecke, magnum intervallum. 16) gütig, bonus; benignus, a, um: da denn und oder der *Infinit.* nach so gut durch ut ausgedrückt wird, z. E. sei so gut und komm, sis tam benignus, ut venias. er war nicht so gut, es zu sagen, non erat tam benignus, ut diceret. daher im Guten, mit Güte, bona cum gratia. 17) geneigt, günstig, benevŏlus; amicus; propensus, a, um. einem gut seyn, amare. 18) nicht arg, nicht böse oder schlimm, z. E. Mann, bonus, a, um. 19) gut sagen, z. E. ich bin gut dafür, praesto; spondeo: für etwas, praesto rem, de re; für Jemanden, aliquem, de aliquo. 20) genug, satis. es ist gut, *i. e.* a) es ist genug, satis est. b) es mag genug seyn, sufficiat: und, wenn man im Reden abbricht, haec hactĕnus. es gut seyn lassen, *i. e.* a) zufrieden seyn, satis habēre; contentum esse. b) still seyn, tacēre; silēre. es mag gut seyn, *i. e.* a) es sei genug, satis sit; satis est. b) so viel, wenn man im Reden abbricht, haec hactĕnus. c) wir wollen schweigen, taceāmus, oder ich will schweigen, tacēbo. 21) rechtschaffen, redlich, bonus; probus; intĕger, a, um. 22) freiwillig, gern, libens, tis, o. mit gutem Willen, libens (lubens), tis, o.; lubenti anĭmo. im Guten, *i. e.* gern, libens; lubenti anĭmo, oder non invĭtus. 23) einfältig, bonus, a, um. 24) zuweilen stehts überflüssig, z. E. was passirt gutes Neues? quid novi est? mit gutem Vorbedachte, consulto. Not. guter Muth, anĭmus bonus: ists fröhlicher, auch laetus etc. gutes Muths seyn, bono anĭmo esse: ists fröhlich, lustig seyn, auch esse anĭmo hilări (laeto). II, *Adv.* 1) wohl, wie es seyn soll, bene; probe. gut lateinisch, bene latinus, bene latine. das geht gut, res bene procēdit. gut, *i. e.* das läßt sich hören, audio. auch gut, *i. e.* recht, recte. gut thun, *i. e.* a) sich recht betragen, recte agere. b) sich in die Leute schicken, accommodare se ad voluntatem hominum. c) gehorchen, oder den Leuten gehorchen obedire; parēre, z. E. hominibus. d) ersetzen, restituere; resarcire; sarcire. e) gefallen, placēre. f) nützen, prodesse. 2) nützlich, bene. gut thun, *i. e.* nützen, prodesse. 3) günstig, geneigt, bene. es gut meinen, bene sentire, oder statt lieben, amare, oder günstig seyn, favēre. 4) bequem, angenehm, bene; jucunde; commŏde. es gut haben, bene vivere; suaviter vivere; bene se habēre. gut thun, *i. e.* angenehm seyn, gefallen, jucundum esse; placēre. 5) leicht, facĭle, z. E. ich wills gut heraus bringen, du hast gut trösten, facĭle est tibi consolari. 6) delikat, z. E. essen, bene; delicāte. 7) sehr, ziemlich, bene; valde, z. E. gut bezahlen, gut be...

packt. 8) theuer, z. E. verkaufen, bene; care. 9) wohlfeil, z. E. kaufen, bene; recte; vili. 10) freundlich, amice; amanter, z. E. thun gegen (mit) Jemanden, amice se gerere erga etc.: ists zum Scheine, simulare amicitiam erga etc. 11) sich gut anlassen, bonam spem praebēre; optime se ostendere. etwas gut heißen, gut seyn lassen, *i. e.* billigen, probare; approbare.

Gut (das), 1) alles Gute, z. E. der Seele, des Leibes, Glücks, bonum, i, n. Güter, bona. 2) Vermögen, bona, orum, n.; fortūnae, arum, f. dafür steht auch oft Güter. 3) Landgut, praedium, i, n.; fundus, i, m.; ager, i, m. bei der Stadt, suburbānum, i, n. 4) Waare, merx, cis, f., z. E. Meßgut. s. auch Gute (das).

Gutachten (das), arbitrium; judicium, i, n.; sententia, ae, f. des Senats, senātus auctoritas, atis, f. von sich geben, sententiam dicere. nach meinem 2c., de mea sententia; meo judicio.

Gutartig, z. E. Blattern, bonus; benignus, a, um. Kinder, bonus; bonae indŏlis: auch von Menschen, liberālis, e. Gutartigkeit, bonitas; probitas, atis, f. auch von Menschen, liberalitas, atis, f.

Gutbefinden, Gutdünken (das), arbitrium, i, n.; arbitrātus, us, m.; sententia, ae, f.

Gutbesteller, colōnus, i, m.

Gute (das), *i. e.* alles, was gut ist, bonum, i, n. besonders 1) das Taugliche, bonum. viel Gutes, multa bona. etwas Gutes thun, a) überhaupt, recte agere; bene agere. b) Wohlthaten erweisen, bene facere alicui; beneficia tribuere alicui; beneficiis afficere aliquem. viel Gutes hat er mir gethan, saepe mihi bene fecit; multa beneficia tribuit. 2) Gütigkeit, Gefälligkeit, daher im Guten, *i. e.* in Güte, bona cum gratia: ists von selbst, auch sponte; ipse, oder gern, libenti anĭmo. 3) Gutthätigkeit, z. E. zu Gute thun, bene facere: sich, sibi; indulgēre genio suo: sich nichts, defraudare genium suum. 4) Gefälligkeit oder Nachsicht. daher zu Gute gehen, *i. e.* a) verziehen werden, ignosci; concēdi. b) mit gerechnet werden, procedere. zu Gute gehen lassen, *i. e.* a) schenken, donare. b) als empfangen ansehen, acceptum habēre. c) verzeihen, concedere; ignoscere. zu Gute halten, *i. e.* verzeihen, ignoscere; veniam dare. zu Gute kommen, *i. e.* a) gedeihen, prodesse. b) zu Theil werden, contingere, oder gegeben werden, tribui; dari.

Gutfinden (das), *i. e.* Gutbefinden.

Gutheißen, gut heißen, *i. e.* billigen, probare; approbare; comprobare. Das Gutheißen, approbatio; comprobatio, onis, f.

Gutheit, *i. e.* Gütigkeit.

Gutherzig, liberālis, e; benignus; humānus, a, um; simplex, icis, o. *Adv.* liberalĭter, benigne. Gutherzigkeit, liberalitas; humanitas, atis, f.; beneficentia, ae, f.; animus benignus, i, m.

Gutmachen oder gut machen, 1) recht machen, recte facere. 2) verbessern, emendare; corrigere: oder wieder herstellen, ersetzen, restituere; resarcire; sarcire, z. E. den Schaden, damnum. Das Gutmachen, *i. e.* Verbesserung, emendatio, correctio, onis, f.

Gut meinen, benevŏlum esse alicui, s. Gut, *Adv.* 8. Das Gutmeinen, 1) Wohlwollen, benevolentia, ae, f. 2) Redlichkeit, probitas, atis, f. Gutmeinend, 1) wohlwollend, benevŏlus; benignus, a, um. 2) redlich, probus, a, um.

Gutmüthig, mitis; facilis, e; placidus, a, um.

Gutmüthigkeit, facilitas, atis, f.

Gut sagen, spondēre; praestare für etwas oder Jemanden, praestare rem (hominem) oder de etc: auch steht *Acc. cum Infin.* nach spondēre und praestare. Das Gutsagen, fidejussio; sponsio, onis, f.

Gutsbesitzer, possessor agrorum, oris, m.

Gut seyn, 1) lieben, bene velle alicui; amare. 2) die gehörige Güte haben, bonum (commŏdum) esse. es mag gut seyn, etwas gut seyn lassen, s. Gut. 3) gütig seyn, benignum esse. 4) genug seyn, satis esse; sufficere, s. Gut. 5) stehen für etwas, praestare etc., s. Gut sagen.

Gutsherr, domĭnus fundi (oder praedii), i, m.

Gut sprechen, *i. e.* 1) billigen. 2) gut sagen, s. Gut sagen.

Gutthätig, liberālis, e; beneficus; benignus, a, um. *Adv.* liberalĭter; benigne.

Gutthätigkeit, liberalitas; benignitas, atis, f.; beneficentia, ae, f. haben, besitzen, z. E. große, esse magna liberalitate etc.

Gutthat, beneficium, i, n. erweisen, praestare; tribuere; dare; afficere aliquem beneficio. bekommen, genießen, accipere; frui, oder affici beneficio.

Gut thun, 1) recht leben, recte vivere. 2) sich schicken in seine Umstände, fortunae concedere, oder nach Jemandes Willen, obsĕqui alicui: ists gehorchen, parēre, obtemperare. 3) gut däuchten, gefallen, angenehm seyn, esse gratum; placēre. 4) nützen, heilsam seyn, prodesse; esse salutāri

ūrem (utilem). nicht gut thun, non rodesse etc.: ists schaden, nocēre. 5) setzen, restituere. den Schaden, damnum resarcire.

Gut werden, 1) besser werden, fieri meliorem; mutari in melius. 2) heilen, sanari. 3) Freund werden, fieri amicum alicui. wieder gut werden, placari; reconciliari. 4) gut gerathen, bene procedere. das wird gut werden! ironisch, lusu videbimus! 5) Gutes widerfahren, z. B. so gut wird mirs nicht (wieder) werden, ea felicitas nunquam mihi continget; bene mecum non agētur.

Gutwillig, I, *Adj.* promptus; paratus, a, um; liberālis; facĭlis, e. zu gutwillig, justo facilior. II, *Adv.* 1) dienstwillig, prompte; liberaliter. 2) von freien Stücken, sponte; ultro; auch ipse.

Gutwilligkeit, liberalitas; facilitas, atis, f.; obsequium, i, n.

Gyps, gypsum, i, n. Gypsarbeit, opus gypsum, ĕris, i, n. Gypsarbeiter, gypsoplastes, ae, m. Gypsartig, gypso simĭlis, e. Gypsbild, imāgo e gypso; imāgo gypsea, ĭnis, ae, f. Gypsdecke, tectum e gypso; tectum gypseum, i, n. Gypsen, gypsare; gypso inducere. Gypser, gypsoplastes, ae, m. Gypsmehl, farina gypsea, ae, f.

H

Hahah! oder ha! oder ehem!

Haar, 1) ein einzelnes, pilus, i, m. des Kopfe, capillus, i, m.; auch pilus, i, m.; crinis, is, m. schlichtes Haar, pilus directus. krauses Haar, capillus ... fliegende Haare, capilli (crines) ... graue Haare, cani, orum, m. am ... junger Leute, lanūgo, ĭnis, f. sich ... Haare wachsen lassen, i. e. sich ..., laborare; angi; sollicĭtum esse. ... fehlt kein Haar, oder um ein Haar, ... beinahe, parum abest. um ein Haar ... ich gefallen, parum abfuit, quin caderem. es ist kein gutes Haar an ihm, ne ... quidem boni viri habet; nihil ... boni in eo inest. er hat kein ... von seinem Vater, nihil habet simĭle ... patre. auf ein Haar, z. E. stimmen, i. e. genau, accurate. um kein Haar, ... um ein Haar, i. e. gar nicht, nullo modo; omnino non. ich frage kein Haar ..., nullo modo (omnino non) curo ... (laboro de re); ne flocci quidem ... rem. um kein Haar oder nicht um ... Haar, i. e. um nichts, beim *Compara*... bei alĭter, alius etc., heißt nihĭlo, z. E. um kein Haar besser, nihĭlo melior. ... um kein Haar anders, nihĭlo differt. ... Haare stehen zu Berge, capilli horrent. mit den Haaren herbei ziehen, a) Jemanden, invitum aliquem cogere. b) etwas, parum opportūne afferre, parum ... assumere; longius repetere. in die Haare gerathen, i. e. a) uneins werden, discordem fiĕri. b) angreifen, anpacken, ... auf rc., invadere; petere. Haare lassen, i. e. Verlust haben, non sine ab..., damnum facere. 2) die Haare des Kopfes zusammen, capilli, orum, m. sofern sie gekämmt werden, crines, ium, m. sofern sie frisirt werden, coma, ae, f. sofern sie geschnitten werden, caesaries, ēi, f. sich die Haare wachsen lassen, capillum submittere; promittere.

Haaralaun, alūmen capillāre, ĭnis, is, n.

Haarausfallen, das, capillorum defluvium, i, n.

Haarband, fascia crinālis, ae, is, f.

Haarbeutel, etwa saccŭlus crinālis, i, is, n.

Haarbinde, fascia crinālis, ae, is, f.

Haar breit, z. E. nicht ein Haar breit, eigentl. ne pilum quidem latum: steht insgemein, a) st. nicht das mindeste, ne minĭmum quidem. b) st. nicht im mindesten, plane non; omnino non.

Haarbüschel, oder Haarbusch, i. e. Haarschopf.

Haardecke, cilicium, i, n.

Haaren, i. e. die Haare verlieren, pilos amittere. auch sagt man sich hären.

Haarfein, tenuissimus, a, um. Unterschied, levissimum discrīmen, i, ĭnis, n.

Haarförmig, crinālis; crinĭbus simĭlis, e; in capillum formatus, a, um.

Haaricht, i. e. Haaren ähnlich, capillaceus, a, um.

Haarig, i. e. behaart, pilōsus, a, um.

Haarkamm, pecten, ĭnis, m.

Haarklein, singillatim; accuratissime.

Haarkräusler, capillorum ornator, oris, m.

Haarkraut, capillus Venĕris, i, m.

Haarleer, capillo nudus, a, um.

Haarlocke, cincinnus, i, m. Haarlocken habend, cincinnātus, a, um.

Haarnadel, acus crinālis, us, is, f.; crināle, is, n.

Haarpinsel, penicillus e pilis, i, m.

Haarpuder, pulvis crinālis, ĕris, is, m.

Haarputz, ornātus capillorum, us, m.

Haarröhre, Haarröhrchen, tubus (od. tubŭlus) capillāris, i, is, m.

Haarsalbe, zum Wachsen oder Ausfallen der Haare, unguentum capilli, i, n. zum Ausfallen, psilōthrum, i, n.

Haarsalz, halotrĭchum, i, n.

Haarschädel, *i. e.* Schädel.

Haarschere, forfex crinālis, ĭcis, is, f.

Haarschmuck, ornātus comae, us, m.

Haarschnur, *i. e.* Haarseil.

Haarschopf, cirrus, i, m.; caprōnae (capronea), arum, f. einem aufsetzen, cirrum apponere alicui.

Haarschur, recĭsi capilli, orum, m.

Haarschweif, der Kometen, crinis, is, m. haben, crinem ducere.

Haarseil, funicŭlus e pilis, i, m.

Haarsieb, cribrum e pilis, i, n.

Haarsilber, lanūgo argentea, ĭnis, ae, f.

Haarspalt, ein krankhafter Zustand, trichismus, i, m.

Haarstern, comētes, ae, m.

Haarstrang, peucedănum, i, n. Linn.

Haar-Tour, capillamentum; caliendrum, i, n.

Haartuch, pannus e pilis, i, m.

Haarwachs, 1) Wachs zu den Haaren, cera capillāris, ae, is, f. 2) im Körper, aponeurōsis tendinea, is, ae, f.; extremitas muscŭli tendinea, atis, ae, f.

Haarwuchs, incrementum crinium, i, n.

Haarwurz, Seeblume, nymphaea, ae, f. Linn.

Haarwurzel, radix pili, ĭcis, f.

Haarzange, vulsella crinālis, ae, is, f.

Haarzopf, crines in nodum collecti, ium, orum, m.

Habe (die), Habseligkeit, facultates, um, f.; bona, orum n; fortūnae, arum, f. auch durch Umschreibung, z. E. alle meine, omnia quae habeo.

1. Haben, z. E. Bücher, Freunde, Geld, Muth, Liebe, Haß, Fieber, habēre. auch heißt ich habe, est mihi, z. E. ich habe ein Buch, ich habe Bücher, est mihi liber, sunt mihi libri. auch steht uti, von Dingen und Personen, von denen ich Gebrauch mache, oder mit denen ich umgehe, z. E. gleiche Gesetze haben, iisdem legibus uti: ists so viel als begabt seyn mit etwas, auch praedĭtum esse re, oder geschmückt seyn mit etwas, auch ornātum esse re, oder damit versehen, ausgerüstet seyn, instructum esse re, z. E. einen guten Kopf haben, ingenio bono esse praedĭtum (in-structum, ornātum). auch heißt das Fie-ber, Krankheit habend, laborare [...] morbo; affectum esse febre etc. ist ha-ben so viel als besitzen, auch possid[...] besonders von liegenden Gründen. hab' [...] ist besser als hätt' ich, beāti possiden[...] ists so viel als halten, auch tenēre, [...] ein Buch in der Hand haben, librum [...] nĭbus tenēre. ists so viel als wissen, [...] bēre; scire, nosse, z. E. hier hast [...] nun meinen Entschluß, habes consil[...] meum. beschreibt haben eine Sache [...] Person nach ihrer Größe, Gestalt, [...] oder sonstiger Beschaffenheit, so steht [...] esse mit *Genit.* oder *Abl. Subst.*, [...] jedoch ein *Adj.* oder *Pronom.* stehen [...] z. E. einen guten Kopf, esse boni inge[nii] esse bono ingenio. der Stein hat h[undert] Pfund, lapis est centum librarum. [...] hat eine große Schönheit, est pulch[...] formae. haben Sie die Güte, mit [...] ea benignitate, ut etc. gern haben, [...] etwas gern sehen oder empfinden, [...] das habe ich gern, hoc amo; hoc pla[cet] mihi; hoc est mihi jucundum. [...] merke man noch 1) etwas haben zu [...] E. zu thun, essen, habeo, quod a[gam] edam. ich habe nichts zu essen, thun, [...] habeo, quod edam etc. 2) ich habe [...] non habeo; mihi non est: [...] reo, z. E. libris: auch non mihi supp[...] (z. E. otium), oder non mihi suppĕt[unt] libri, ich habe keine rc. 3) haben mit [...] *Substant.* wird auch oft durch ein [...] *Verb.* ausgedrückt, z. E. Haß gegen [je]mand, odisse aliquem: Liebe, am[...] oder amorem habēre erga aliquem: [...] nung, *i. e.* meinen, putare: Hoffnu[ng] *e.* hoffen, sperare: Freude, gaudēre; [...] titia affĭci: Betrübniß, Schmerz, [...] re; dolore affĭci: Mangel an etwas, [...] rēre: Namen, *i. e.* heißen, vocari: [...] gung, inclinari; propensum esse [...] spött, *i. e.* spotten: Unterredung, co[...] qui: Gefahr, periclitari; in peri[culo] esse. 4) haben, *i. e.* genießen, auch fr[ui] z. E. Vergnügen, frui voluptate, oder c[a]pere (percipere) voluptatem ex re; [de]lectari re. 5) haben, *i. e.* inkommod[irt] werden, Noth haben von etwas, labor[are] z. E. Krankheit, Fieber, Hunger, D[...] Fehler, morbo, febri, fame etc. 6) [es] hat oder es hat sich, *i. e.* es ist, sind, [...] (werden) gefunden, est, sunt, reperi[tur] reperiuntur, z. E. es hat sich hier [...] Fische, sunt (inveniuntur) hic multi [pis]ces: es hat keine Eile, non opus est [fe]stinatione; non est quod festinētur. [...] hat keine Gefahr, non est pericŭlum [...] haben, *i. e.* bekommen, davon tragen, [...] E. Lob, heißt auch ferre; auferre; co[...]

qui; adipisci. 8) haben, i. e. tragen,
...rem) z. E. ein Schwert an der Seite,
...n Namen, gerere: auch heißt den Na-
...n haben, i. e. heißen, vocari. 9) haben
...llen, i. e. a) verlangen, wünschen, vel-
...; cupĕre. b) verlangen, fodern, velle;
...tulare; poscere. was willst du haben?
... a) was verlangst du? was fehlt dir?
...id tibi vis? b) was willst du damit sa-
...? quid hoc sibi vult? 10) zu thun ha-
... mit Jemanden, ehrbar oder unehrbar, rem
...bēre cum etc. 11) lieb haben, amare.
... und werth haben, carum habēre;
...are; diligere. 12) haben, i. e. müssen,
...beo, seq. Infin.; doch öfter steht debeo;
...tet; necesse est, oder Particip. in
..., oder Gerund. in dum, z. E. ich habe
... viel zu sagen, multa mihi dicenda
...: du hast zu eilen, tibi est festi-
...dum: zu gehorchen, debes parēre etc.
... da hat ers oder da hat er eins, habet;
... habet. 14) leicht zu haben, i. e. zu
...ffen, parabilis, e. 15) ist haben so
... als schaffen, so steht auch parare;
...parare, oder bekommen, accipere;
...pisci, z. E. das Buch sollst du morgen
...n, cras accipies; cras habēbis etc.
... haben, i. e. dürfen oder können, posse
... licet, z. E. ich habe nichts zu befeh-
... non licet mihi etc.; non possum
... 17) Ursache haben, seq. Infin., est
...d, z. E. er hat Ursache zu lachen, wei-
..., est quod rideat etc.: nicht, non est
...d rideat etc.; die Aeltern haben nicht
...sache zu etc., non est quod parentes ri-
...ant.

... Haben (das), habēre. ist's Ge-
...auch, Umgang, so kann usus, us, m.
...en.

Habenichts, homo omnium rerum egē-
..., inis, i, m.
Haber etc., s. Hafer.
Haberecht, pertĭnax, ācis, m.; cedere
...scius, i, m.
Habgier, Habgierig, s. Habsucht etc.
Habhaft werden, potiri. ists ergreifen,
...hendere; comprehendere.
Habicht, accipĭter, tris, m.
Habichtsklaue, accipĭtris unguis, is, m.
Habichtskraut, hieracium, i, n. Linn.
Habichtsnase, nasus aquilīnus; nasus
...ncus, i, m.
Habit, i. e. Kleidung, vestītus; habĭ-
...; ornātus, i, m.
Habseligkeit, i. e. Habe.
Habsucht, cupiditas, atis, f.; habendi
...pīdo, inis, f.; avaritia, ae, f. Mangel
... H., abstinentia, ae, f. aus Habsucht,
... avaritiam. Habsüchtig, cupĭdus; avā-
...s, a, um. Adv. avāre.
Hachel, an der Aehre, arista, ae, f.

Hachelkraut, onōnis spinōsa, ĭdis, ae, f. Linn.

Hackblock, i. e. Hackklotz.

Hackbret, 1) in der Küche, etwa tabŭla secandis cibis, ae, f. 2) zum Spielen, etwa sambūca, ae, f.

Hacke, 1) Werkzeug, ligo, ōnis, m.; raster, i, m. mit zwei Zähnen oder Zanken, bidens, tis, m. 2) Ferse, calx, cis, f. auf den Hacken seyn, in tergo alicujus haerēre.

Hacken, 1) mit der Hacke, fodere; pastinare. 2) mit der Axt, dem Messer, secare; caedere. sich (mit der Axt), vulnerari secūri. 3) bicken mit dem Schnabel, ferire; tundere. Das Hacken mit der Hacke, fossio, onis, f. mit der Axt, sectio, onis, f.

Hackerlohn, 1) für Holz, merces pro sectione ligni, ēdis, f. 2) für den Erdboden, merces pro fossione, ēdis, f.

Hackklotz, caudex in quo ligna aliaeque res secantur, ĭcis, m.

Hackmesser, culter incisorius, tri, i, m.

Hacksch, i. e. Eber.

Hackstock, i. e. Hackklotz.

Hader, 1) Zank, rixa, ae, f.; lis, tis, f.; jurgium, i, n. 2) Lappen, lacinia, ae, f.

Haderer, rixōsus; litigiōsus, i, m.

Haderhaft, zänkisch, litigiōsus; rixōsus, a, um.

Haderlump, collĭgens lacinias vetĕres, tis, m. s. Lumpensammler.

Hadern, litigare; rixari; jurgare. Das Hadern, lis, tis, f.; rixa, ae, f.; litigium; jurgium, i, n.

Hadersüchtig, i. e. Haderhaft.

Häckerling, Häcksel, stramentum concisum, i, n. schneiden, concidere stramentum. eine Kette aus H., funis ex arēna, is, m.

Häckerlingsbank, i. e. Futterbank.

Häckerlingsmaschine, machĭna straminibus secandis, ae, f.

Häckerlingsschneider, stramenti concĭsor, oris, m.

Häcksel, i. e. Häckerling.

Häftel, Heftel, fibŭla, ae, f. Häfteln, hefteln, fibulare.

Hägebereiter, Hägereiter, etwa silvas obĭens, euntis, m.; silvarum custos, ōdis, m.

Hägen, 1) umzäunen, sepire; consepire. 2) schonen, parcere. das Wild, feras non ferire. 3) halten, z. E. Gericht, agere; administrare; habēre. 4) bei sich haben, z. E. Haß, habēre; fovēre. Zweifel, dubitare. Verdacht, suspicari. 5) begünstigen, z. E. Diebe, Jemandes Bosheit, fovēre; sustentare; favēre; tuēri. Das Hägen, die Hägung, 1) Verzäunung, sep-

tio, onis, f. 2) Schonung, toleratio, oder sustentatio, onis, f. 3) Haltung, z. E. des Gerichts, administratio, onis, f. 4) Begünstigung, tuitio; sustentatio, onis, f.

Hägereiter, s. Hägebereiter.

Hägung, s. Hägen.

Häher, i. e. Elster, pica, ae, f.

Häkchen, hamŭlus; uncinŭlus, i, m.

Häkelig, uncinātus, a, um. tropisch, i. e. 1) bedenklich, z. E. Sache, anceps, ipĭtis, o.; durus, a, um. 2) eigensinnig, morōsus, a, um.

Häkeln, mit den Nägeln oder Klauen, ungues infigere; unguĭbus petere.

Hälfte, dimidium, i, n.; dimidia pars, ae, tis, f.; semissis, is, f. noch nicht die Hälfte, infra dimidium. die Hälfte oder um die Hälfte größer etc., dimidio etc.

Häller, Heller, 1) eine Münze, semuncia, ae, f.; nummus, i, m. bei Häller und Pfennig bezahlen, ad assem solvere. es traf auf einen Häller zu, ad nummum convēnit. er kostet ihnen keinen Häller, nullus teruncius in eum insumĭtur. 2) statt Kleinigkeit, nummus; obŏlus; teruncius, i, m. nicht einen Häller werth, z. E. Mensch, Sache, homo nihĭli. nicht einen Häller werth schätzen, achten, facere nihĭli; teruncii (oder assis) non facere.

Hällerweise, z. E. zusammen sparen, unciātim comparcere.

Hälschen, i. e. Ueberschlag, etwa collāre, is, n.

Hälter, für Fische, i. e. Fischhälter.

Hämisch, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Betragen, malevŏlus; malignus, a, um. Augen, ocŭli maligni (torvi). Betragen, malignitas, atis, f.; malitia, ae, f. hämischer Weise, maligne; malitiōse. 2) *Adv.* maligne; malitiōse. ansehen, torvis ocŭlis intuēri.

Hämmerchen, malleŏlus, i, m.

Hämmerling, i. e. Goldammer.

Hämmern, i. e. mit dem Hammer 1) schlagen, malleo tundere (pulsare). 2) bearbeiten, malleo cudere.

Hämorrhoiden, haemorrhŏis, ĭdis, f. blinde, caeca. fließende, fluens.

Händeklatschen (das), plausus, us, m.

Händeringen (das), planctus, us, m.; plangor, oris, m.

Händler, negotiator; mercator, oris, m. -inn, negotiatrix, īcis, f.

Hänfen, i. e. aus Hanf, cannabĭnus, a, um.

Hänfling, Fringilla cannabĭna, ae, f. Linn.

Hängen oder henken, I, *trs.* 1) herabhangen lassen, z. E. die Ohren, den Kopf, demittere. das Maul hängen, i. e. mißvergnügt seyn, stomachari. 2) machen, daß etwas hange, z. E. den Hut an den Nagel, suspendĕre. an den Galgen, patibŭlo suspendĕre; patibŭlo affigere. 3) machen, daß etwas an etwas hange oder klebe, z. E. Kletten, affigere aliquid alicui; infigere aliquid alicui. 4) verwenden, z. E. Geld woran, pecuniam impendere in rem oder pro re. II, *rfl.* sich hängen an etwas, 1) ankleben, hangen bleiben, haerescere; adhaerescere alicui rei. 2) an Jemanden, i. e. ihm zugethan seyn, applicare se ad aliquem. Das Hängen, z. E. eines Diebes, suspendium, i, n.

Hännschen, s. Hans.

Hänseln, ludibrio habēre; ludificari.

Härchen, pilus tenuis, i, is, m.; bloß Haar, pilus, i, m.; crinis, is, m. auf ein Härchen, i. e. genau, accuratissime.

Hären, i. e. aus Haaren, e pilis. härene Decke, cilicium, i, n.

Hären, Haaren, sich, s. Haaren.

Häring, Clupea Harengus, ae, i, m. Linn.

Häringsbrühe, -lake, muria harengorum, ae, f.

Häringsfang, captūra harengorum, ae, f.

Häringsfischerei, piscātus harengorum, us, m.

Häringskrämer (händler), etwa venditor harengorum, oris, m. -inn, venditrix harengorum, īcis, f. -kram, -handel, negotiatio harengorum, onis.

Häringslake, s. Häringsbrühe.

Häringstonne, orca harengorum, ae.

Härmen, sich, z. E. um etwas, maerēre aliqua re; maerore angi propter rem oder de re. wegen Jemandes, desiderio confĭci alicujus. zu Tode, tabescere (oder confĭci) maerore.

Härte, 1) harte Beschaffenheit, z. E. des Holzes, duritia, ae, f.; durities, f.; duritas, atis, f. unbiegsame Härte, z. E. des Eisens, rigor, oris, m. daher Härte, i. e. a) Unempfindlichkeit, duritia; durities; duritas. b) harte Lebensart, duritia; durities; duritas. c) Hartherzigkeit, Strenge, rauhes Betragen, duritia; durities; duritas; asperitas; severitas. mit großer Härte, z. E. strafen, Schulden eintreiben, acerbissime; cum magna acerbitate. d) harter Geschmack, Rauhigkeit, duritia; durities; duritas; asperitas. Rauhigkeit, Ungeschmeidigkeit, duritia; durities; duritas; asperitas. f) Rauhigkeit, z. E. des Winters, duritia; durities; duritas; asperitas. der Ausdrücke, verborum atrocitas, atis, f. 2) das Harte, z. E. am Holze, Brote, durum, i, n.

Härten, z. E. Eisen, sich, das Gemüth, durare; indurare.

Härtlich, z. E. Kirschen, Geschmack, duriuscŭlus; duracīnus, a, um.

Häschen, lepuscŭlus, i, m.

Häscher, lictor, oris, m.

Häsinn, lepus femĭna, ŏris, ae, f. auch lepus.

Häßlich, I, *Adj.* 1) ungestaltet, turpis; deformis, e; foedus, a, um. er hat eine häßliche Gestalt, est forma turpi; deformis. auch häßlich zu riechen, zu schmecken, z. E. Geruch, Geschmack, foedus. häßlich machen, turpare; deformare. schändlich, garstig, turpis; foedus. II, *Adv.* 1) ungestaltet, deformĭter; turpĭter. häßlich aussehen, esse facie turpi. schändlich, garstig, turpĭter; foede. 3) unangenehm, z. E. schmecken, riechen, foede.

Häßlichkeit, 1) in Ansehung des Geruchs, Geschmacks, der Gestalt und sonstiger Beschaffenheit, foeditas, atis, f. auch in Ansehung der Gestalt, turpitūdo, ĭnis, f. deformitas, atis, f. 2) Schändlichkeit, turpitūdo; foeditas.

Häßling, *i. e.* Döbel, Cyprīnus dobula, Linn.

Hätscheln, fovēre aliquem; nimis indulgēre alicui.

Häubchen, etwa mitella, ae, f. der Vögel, cristŭla, ae, f.

Haubellerche, = meise, s. Haubenlerche.

Häufeln, 1) z. E. Heu, Erde, cumulare; accumulare. 2) Häufchen herum machen, z. E. die Bohnen, accumulare. Das Häufeln, accumulatio, onis, f.

Häufen, I, *trs.* 1) z. E. Erde, cumulare; accumulare; congerere. Erde um den Baum, terram adaggerare circa arbŏrem. 2) tropisch. vermehren, cumulare; augēre. Schulden, aes aliēnum cumulare. Siege auf Siege, victorias victoriis addere. Verbrechen auf Verbrechen, maleficia maleficiis cumulare. II, *refl.* sich häufen, 1) sich versammeln, z. E. wie Menschen, acervari; congregari; affluere. 2) sich vermehren, cumulari; accumulari; augēri; crescere. die Geschäfte häufen sich, gliscunt negotia; veteribus negotiis nova accrescunt. Unglück auf Unglück. malum super malum ingruit. Das Häufen, s. Häufung.

Häufig. I, *Adj.* 1) zahlreich, frequens, tis, o. ists so viel als viel, auch multus. 2) öfter, frequens, tis, o.; creber, a, um. häufige Ehrenbezeigungen, frequentes honores. II, *Adv.* 1) zahlreich, in Menge, frequenter; auch *Adj.* frequens, z. E. sie kamen häufig, venerunt frequentes. ists so viel als reichlich, von Dingen, cumulāte; accumulāte; abunde, z. E. die Aepfel lagen häufig da. 2) oft, frequenter; crebro: auch mit *Adj.* frequens, bei *Verba*, z. E. ich bin häufig in Rom, frequens sum Romae. etwas häufig thun, frequentare; frequenter (crebro) facere. besuchen oder wohin gehen, frequentare locum.

Häufigkeit, frequentia, ae, f.; crebritas, atis, f. ists häufiger Gebrauch, auch frequentatio, onis, f.

Häuflein, z. E. Erde, acervus parvus; cumŭlus parvus, i, m. 2) Wenigkeit, paucĭtas, atis, f. exiguus numĕrus, i, m.; copiŏla, ae, f.

Häufung, 1) vieler Dinge, concervatio; congestio, onis, f. 2) Versammlung, congregatio, onis, f. 3) Häufigkeit, häufiger Gebrauch, frequentatio, onis, f. 4) Wachsthum, incrementum, i, n.

Häuschen, aedicŭla; domuncŭla; casa, ae, f.

Häuslein, *i. e.* Häuschen.

Häusler, 1) ohne eignes Haus, inquilīnus, i, m. 2) ohne Acker, casarius, i, m.

Häuslich, I, *Adj.* 1) das Haus betreffend, dah'n gehörig, domestĭcus; privātus, a, um. 2) haushältig. II, *Adv.* 1) das Haus betreffend, z. E. sich häuslich niederlassen, sedem alicŭbi collocare; considĕre. b) wirthschaftlich, frugaliter; diligenter. ists sparsam, parce.

Häuslichkeit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f.

Häusling, *i. e.* Häusler.

Häutchen, cuticŭla; membranŭla, ae, f. ists so viel als Bälglein, auch follicŭlus, i, m.

Häuten, cute privare. sich, cutem ponere; exuere. einen Hasen häuten oder häuteln, *i. e.* der kleinen Häute berauben, privare (nudare) lepŏrem membranŭlis.

Häutig, 1) voll Häute, membranarum plenus, a, um. 2) einer Haut ähnlich, membranaceus, a, um.

Hafen, 1) für die Schiffe, portus, us, m. einlaufen, intrare (ingrĕdi) portum. auslaufen, exire; egrĕdi portu; e portu navigare. den Hafen erreichen, portum capere. einen Hafen anlegen, portum constituere. ohne Hafen, importuōsus, a, um. 2) Topf, olla, ae, f.; auch Geschirr, vas, sis, n.

Hafenkapitän, = meister, praefectus portus; magister portus, i, m.

Hafenlos, importuōsus, a, um.

Hafenzoll, portorium maritĭmum, i, n.

Hafer, avēna, ae, f. tauber, wilder, avēna fatua, Linn. der Hafer sticht ihn, lascīvit; nimias delicias facit.

Haferacker, ager avenarius, i, m.

Haferbier, cerevisia avenacea, ae, f.

Haferbrei, puls ex avēna, tis, f.

Hafercur, curatio per usum cremōris avenacei, onis, f.

Haferernte, messis avenaria, is, ae, f.

Haferfeld, *i. e.* Haferacker.

Hafergries, glarea avenacea, ae, f.

Hafergrütze, etwa polenta avenacea, oder avēna excorticāta, ae, f.

Haferkiste, arca avēnae, ae, f.

Hafermehl, farīna avenacea, ae, f.

Hafersaat, sementis avenacea, is, ae, f.

Haferschleim, cremor avenaceus, ōris, i, m.

Haferspreu, palea avenacea, ae, f.

Haferstoppel, stipŭla avenacea, ae, f.

Haferstroh, stramentum avenaceum, i, n.

Hafersuppe, jus avenaceum, ris, i, n.

Hafertrank, decoctum avēnae, i, n.

Haferwurzel, 1) Scorzonera, Scorzonēra, ae, f. Linn. 2) Bocksbart, tragopōgon, ōnis, m. Linn.

Haffdorn, hippophaë, es, f. Linn.

Hafner, *i. e.* Töpfer, figŭlus, i, m.

1. Haft (der), *i. e.* 1) Häftel. 2) Festigkeit, stabilitas, atis, f.

2. Haft (die), gefängliche Haft, custodia, ae, f. dahin bringen oder geben, dare in custodiam. in strengerer Haft halten, intentiore custodia asservare.

Haften, *i. e.* hangen bleiben, kleben, haerēre; haerescere; inhaerēre; inhaerescere; sedēre. daher tropisch, 1) st. bleiben, z. E. im Gedächtnisse, auch st. Eindruck machen, haerēre; inhaerēre; haerescere; inhaerescere; insidēre. machen daß etwas haftet, infigere. 2) haften für etwas, *i. e.* gut seyn, praestare rem (hominem) und de re (de homine): auch spondēre: auch steht *Accus. cum Infin.* nach spondeo und praesto.

Haftgeld, *i. e.* Angeld, arrha, ae, f. arrhăbo, ōnis, m.

Hagapfel, 1) wilder Apfel, malum silvestre, i, is, n. 2) Hagebutte, Hageapfelbaum, *i. e.* wilder Apfelbaum, malus silvestris, i, is, f.

Hagebuche, *i. e.* Weißbuche.

Hagebutte, bacca, ae, f. oder fructus, us, m., rosae caninae. =strauch, *i. e.* Hagerose.

Hagedorn, 1) oder Weißdorn, Crataegus Oxyacantha, Linn. 2) oder Hagerose.

Hagel, grando, inis, f. Hanns (Jan) Hagel, *i. e.* der große Haufe, vulgus, i, m. u. n.; plebs, bis, f.

Hagelbanner, grandinarius, i, m.; chalazophўlax, ăcis, m.

Hagelkorn, grando, inis, f.

Hageln, grandinare. es hagelt, grandīnat.

Hagelschaden, calamitas, atis, f.

Hagelschlag, *i. e.* 1) Hagel. 2) Hagelschaden.

Hagelsturm, =wetter, tempestas grandinea, atis, ae, f.; tempestas cum grandīne.

Hager, macer, cra, crum; exilis; gracilis, e. sehr hager, praegracilis, e.

Hagerkeit, exilitas; gracilitas, atis, f. macies, ēi, f.

Hagerose, rosa canina, ae, f.

Hagestolz, 1) unverheirathet, caelebs, ibis, c. 2) unverheiratheter alter Mann, senex caelebs, senis, ibis, m.

Hahn, 1) Hühnerhahn, gallus gallinaceus; auch bloß gallus, i, m. kein Hahn wird drüber krähen, nemo obloquetur; nemo laborabit; nemo hanc rem ad se pertinēre putabit. Hahn im Korbe seyn, plurimum valēre; summas tenēre; prae ceteris gratia florēre. 2) das Männchen beim Geflügel, mas, ris, m.; masculus, i, m. 3) am Fasse, epistomium, i, n. 4) am Schießgewehre, spira, ae, f.; ... ter, ēris, m.; momentum, i, n.

Hahnbüche, *i. e.* Hagebuche.

Hahnbutte, *i. e.* Hagebutte.

Hahnenbart, Bart des Hahns, pa... ae, f.

Hahnenei, ovum galli gallinacei, i, ...

Hahnenfuß, 1) oder Ranunkel, ranuncŭlus, i, m. Linn. 2) eine Art Schw... Panicum Crus galli, i, uris, n. Linn.

Hahnengefecht, pugna gallorum, ae, ...

Hahnengeschrei, cantus galli, us, ... Zeit desselben, gallicinium, i, n.

Hahnenkamm, crista galli, ae, f.

Hahnensporn, calcar galli, āris, n.

Hahnrei, currūca, ae, f. Hahnreischaft, cornua, uum, n.

Hai oder Haifisch, squalus, i, m. Linn. besonders die größte Art, auch Seehund, Seewolf genannt, Carcharias, ae, ... oder canis marinus, is, i, m.

Hain, lucus, i, m.

Hainbuche, *i. e.* Hagebuche.

Haimbutte, *i. e.* Hagebutte.

Hainhecke, *i. e.* Hagerose.

1. Haken (der), uncus; hamus, i, m. eiserner, zum Herausziehen, marra, ae, f. tropisch, *i. e.* Bedenklichkeit, dubitatio, onis, f. es hat einen Haken, res habet dubitationem.

2. Haken, z. E. hier hakt es, hic res haeret.

Hakenförmig, unco similis, e.

Hakig, uncinātus; hamātus, a, um.

Halb, 1) die Hälfte einer Sache enthaltend, dimidius; dimidiātus, a, um. halbe Theil, pars dimidia, tis, ae, f.

...idium, i, n. halb Part! in commū... quidquid est lucri. halb so groß, ...idio minor. noch halb so theuer, di... ...io pluris. ein halbes Jahr, semestre, ...n. eine halbe Stunde, semihōra, ae, ...n halber Fuß, semĭpes, ĕdis, m. ein ...er Vers, dimidius versus, i, us, m.; ...istichium, i, n. halb und halb, i. e. mittelmäßig, mediocrĭter. b) nicht ...g, non plane; non omnino. c) bei... ..., tantum non; paene; propemŏ... ...; ferme. 2) nicht ganz, non intĕ... ...a, um. ein halber Mensch, semihŏ... ...inis, m. Mann, i. e. Zwitter od. Ka... ...er, semĭmas, ăris, m. Gelehrter, ...doctus, i, m. halb todt, semianĭ... ...e. halb hören, non satis clare au...

Halbabendbrot, merenda, ae, f.
Halbärmel, manĭca dimidiāta, ae, f.
Halbausgebessert, semirefectus, a, um.
Halbbauer, colōnus partiarius, i, m.
Halbbedeckt, semitectus, a, um.
Halbbekleidet, semiamictus, a, um.
Halbbewaffnet, semiermis, e.
Halbbier, cerevisia secundaria, ae, f.
Halbbruder, frater ex altĕro tantum ...ente, tris, m. von Einem Vater, frater ...patre; frater consanguineus. von Ei... Mutter, frater ex matre; frater ute...
Halbcylinder, hemicylindrus, i, m.
Halbdunkel, luce dubia (incerta). das ...dunkel des Mondes, incerta luna, f.
Halbe, 1) Seite, pars, tis, f. 2) Hälfte, ...idium, i, n.; dimidia pars, ae, tis, f.; ...inis, is, f.
Halbedelstein, etwa semigemma, ae, f.
Halben, i. e. wegen, causa; propter, ... meiner halben, mea causa.
Halberhoben, ex parte exstans, tis, o. ...beit, caelātum opus, i. ĕris, n.
Halbfenster, etwa femifenestra, ae, f.
Halbfertig, semifactus, a, um.
Halbfisch, etwa semipiscis, is, m. bes... ...ders heißt so die Platteiße, Scholle, ...uronectes Platessa, Linn.
Halbfüßig, semipedālis, e.
Halbgahr, semicoctus; semicrūdus, ... um.
Halbgegessen, semēsus; adēsus, a, ...
Halbgekocht, semicoctus; subcrūdus, ... um.
Halbgelehrt, Halbgelehrter, semidoc... ...s; mediocrĭter doctus, a, um.
Halbgeschwister, fratres ex altĕro tan... ...m parente, um, m.
Halbgiebel, semifastigium, i, n.
Halbgöttinn, semidĕa, ae, f.

Halbgott, semidĕus, ei, m.; heros, ōis, m.
Halbig, i. e. mittelmäßig.
Halbinsel, paeninsŭla, ae, f.
Halbiren, dimidiare; bifariam partiri. halbirt, dimidiātus, a, um.
Halbjährig, semestris, e. *Adv.* sexto quoque mense.
Halbkreis, s. Halbzirkel.
Halbkugel, hemisphaerium, i, n. Halbkugelig, globi dimidiāti.
Halblaut, Halblauter, i. e. halber Vokal, semivocālis, is, f.
Halblebend, semianĭmis, e.
Halbmensch, semihŏmo, ĭnis, m.
Halbmesser, semidiamĕtrus, i, f.; radius, i, m.
Halbmetall, semimetallum, i, n.
Halbmutter, i. e. Stiefmutter.
Halbnackt, seminūdus, a, um.
Halb Part! s. Halb.
Halbpfeiler, semipĭla, ae, f.
Halbpfund, selibra, ae, f.
Halbreif, semimatūrus, a, um.
Halbroh, subcrūdus, a, um.
Halbrund, semirotundus, a, um.
Halbschatten, semiumbra; umbra dimidia, ae, f.
Halbscheid, i. e. Hälfte.
Halbschlafend, semisomnus, a, um.
Halbschlitz, semicanalicŭlus, i, m.
Halbschwester, von Einer Mutter, soror uterina, oris, ae, f.; soror ex matre. von Einem Vater, soror consanguinea, oris, ae, f.; soror ex patre.
Halbseiden, subserĭcus, a, um.
Halbstiefel, calĭga, ae, f.
Halbthierisch, semifĕrus, a, um.
Halbtodt, halb todt, semianĭmus; semivĭvus, a, um.
Halbtrocken, semisiccus, a, um.
Halbverbrannt, semiustus, a, um.
Halbverzehrt, semēsus, a, um.
Halbvokal, semivocālis, is, f.
Halbweg, i. e. halb.
Halbwege, i. e. halbig.
Halbzerstört, semirŭtus, a, um.
Halbziegel, semilaterium, i, n.
Halbzirkel, semicircŭlus; hemicȳclus, i, m.
Halbzöllig, semidigitālis, e.
Halde, tumŭlus e fodīna egestus, i. m.
Halfter, capistrum, i, n. Halftern, capistrare.
Hall, i. e. Schall, sonus, i, m.; sonĭtus, us, m.
Halle, i. e. bedeckter Gang, portĭcus, us, f. verborgene, geschlossene, cryptoportĭcus, us, f.
Hallelujah, hallelūjah, oder durch Erklärung, laudate, celebrate deum.

Hallen, *i. e.* schallen, sonare; personare; resonare.

Halljahr, annus jubilaeus, i, m. Halljahrsposaune, tuba anni jubilaei, ae, f.

Hallor, operarius salinarius, i, m.

Halm, culmus; calămus, i, m.

Halmlese, *i. e.* Aehrenlese, spicilegium, i, n.

Hals, 1) an Menschen und Thieren, collum, i, n.; cervix, īcis, f. um den Hals fallen, invadere in collum alicujus; ruere in alicujus amplexum. Hals abschneiden, secare alicui collum; caput cervicibus abscidere. umdrehen, collum obtorquēre (torquēre); fauces contorquēre. brechen, cervīces frangere. daher tropisch, z. E. das bricht ihm den Hals, hoc eum evertit; ei perniciēi est. einen bösen Hals haben, faucĭbus laborare. der Hals thut mir weh, fauces mihi dolent. auf dem Halse (Nacken) seyn, *i. e.* nahe seyn, in cervicibus esse; supra caput esse. auf dem Halse haben, *i. e.* bei sich haben, secum trahere; gravari. am Halse haben, z. E. Fieber, habēre; laborare re; premi re. aus vollem Halse lachen, cachinnum tollere. einen langen Hals machen, collum porrigere; cupĭde spectare. an den Hals werfen, *i. e.* aufdringen, obtrudere. Prozeß an den Hals werfen, alicui dicam impingere; litem intendere. vom Halse schaffen, amovēre; amoliri; depellere. über den Hals kommen, opprimere. über Hals und Kopf, praeceps, ipĭtis, o. auf dem Halse lassen, alicui aliquid relinquere onĕri: ists bloß lassen, relinquere. auch steht Hals statt Leben. Kopf, caput, ĭtis, n.; vita, ae, f. mit dem Halse bezahlen, capĭte luere. es geht ihm an den Hals, vita ejus agĭtur. auf den Hals sitzen, ob rem capitālem in vincŭlis publĭcis tenēri. das wird dir den Hals kosten, hoc tibi constabit vita. 2) unbelebter Dinge, z. E. einer Flasche, eines Berges, collum, i, n.; cervix, īcis, f. der Säule, hypotrachelium, i, n.

Halsader, 1) Blutader, vena colli; vena jugulāris, ae, is, f. 2) Schlagader, arteria colli, ae, f.

Halsband, monīle; collāre, is, n.

Halsbinde, fascia collāris, ae, is, f.; collāre, is, n.

Halsbrechend, capitālis, e; periculōsus, a, um.

Halsbürge, vas ad mortem pro aliquo, dis, m.

Halsdrüsen, glandŭla cervīcis, ae, f.

Halseisen, numella, ae, f.; columbar, āris, n.; collaria, ium, n.

Halsentzündung, inflammatio faucium, onis, f.

Halsflosser, *i. e.* Kehlflosser.

Halsgefangner, capitāli de causa vinctus, i, m.

Halsgehänge, monīle, is, n.

Halsgericht, judicium capĭtis, i, n.

Halsgeschwür, ulcus colli, ĕris, n.

Halsgeschwulst, tumor colli, oris, m.; struma, ae, f.

Halsgicht, angīna arthritĭca, ae, f.

Halshaare, pili collāres, orum, ium, m.

Halsjoch, jugum collāre, i, is, n.

Halskette, torques, is, m. u. f.

Halskragen, collāre, is, n.

Halskrampf, spasmus faucium, i, m.

Halskrankheit, morbus faucium, i, m.

Halskrause, collāre plicatĭle, is, n.

Halskraut, Halswurzel, trachelium, i, n. Linn.

Halsrecht, jus vitae et necis, ris, n.

Halssache, res capĭtis; res capitālis, ei, is, f.

Halsschleife, etwa lemniscus collāris, i, is, m.

Halsschmuck, ornātus collāris, us, is, m.

Halsschnur, funicŭlus collāris, i, is, m.

Halsstarre, rigor colli, oris, m.; tetănus, i, m.

Halsstarrig, pertīnax; pervicax; contŭmax, ācis, o.; obstinātus, a, um. *Adv.* pertinaciter; concumaciter; obstinăte. Halsstarrigkeit, pertinacia; pervicacia; contumacia, ae, f.; contumax animus, ācis, i, m.; obstinatio animi, onis, f.

Halsstrafe, s. Lebensstrafe.

Halsstreifen, etwa patagium, i, n.; limbus collāris, i, is, m.

Halssucht, *i. e.* Bräune.

Halstuch, etwa pannus collāris, i, is, m.; collāre, is, n. zum Umbinden, ...le, is, n.

Halsweh, angīna, ae, f.; synanche, es, f.; dolor faucium, oris, m.

Halswunde, vulnus colli, ĕris, n.

Halswurzel, *i. e.* Halskraut.

Halszierde, ornātus colli, us, m.

1. Halt! 1) steh, still! consiste; mane. oder steht still, consistĭte; manēte. ... machen, consistere; subsistere. mit dem Heere, agmen constituere. 2) still! oder schweig, tace: schweigt, tacēte. ... glaube ich, ut opīnor, oder bloß opīnor. 4) wohlan! age! zu mehrern, agĭte.

2. Halt (der), *i. e.* Festigkeit, stabilitas; firmitas, atis, f.

Haltbar, *i. e.* verwahrt, munītus; firmus; valĭdus, a, um. machen, munire; firmare. ein haltbarer Ort, locus praesidio satis firmatus. Grund, ratio idonea, onis, ae, f. Haltbarkeit, firmitas, atis, ...

Halten, I, trs. 1) gefaßt haben, fest
lten, z. E. etwas in der Hand, tenēre.
it den Zähnen halten, mordicus tenēre.
pisch, Jemanden die Stange halten, i. e.
derstand entgegensetzen, alicui resiste-
. einen kurz halten, aliquem coercēre.
gen einander halten, i. e. vergleichen,
mparare; conferre. es mit Jemand hal-
, stare ab aliquo; sentire ab ali-
o. 2) behalten, z. E. Farbe, tenēre;
inēre. 3) erhalten, aufrecht halten,
cht halten, tenēre; retinēre; sustinē-
tropisch, heimlich halten, i. e. ver-
eigen, verhehlen, tacēre; silēre; ce-
. in gutem Stande und Ordnung hal-
, tuēri. zu Rathe halten, i. e. sparen,
ere; parcum esse. rein halten, pu-
 conservare. die Wage halten, i. e.
ch seyn, aequare. 4) zurückhalten, auf-
ten, tenēre; sustinēre; retinēre. tro-
sch, das Maul halten, silentium tenē-
; tacēre; silēre. 5) tragen, z. E. La-
n, sustinēre; sustentare; ferre. der
pel wird von Säulen gehalten, colum-
 sustinent templum. 6) ernähren,
halten, sustinēre; sustentare; ale-
; nutrire; habēre. eine Armee, Bedien-
, Hunde halten, alere exercitum, fa-
lias, canes. Pferde und Wagen, ju-
nta habēre; jumentis uti. einen frei
ten, solvere pro aliquo. 7) ausüben,
, unterhalten, z. E. Freundschaft,
ndschaft, habēre; gerere; exercēre;
ere; auch colere amicitiam. reinen
und halten, i. e. schweigen, tacēre. 8)
bachten, servare; conservare, z. E.
rt, Versprechen; auch observare, z. E.
gel, die Probe, specimen servare; ex-
rimento satisfacere. es so halten, z. E.
lt etwas, id servare; hanc rationem
qui. 9) behandeln, z. E. Jemanden gut,
 &c., tractare; habēre. Bücher, Klei-
 &c., tractare; uti. 10) begreifen, z.
 in sich enthalten, habēre; continēre;
mplecti. 11) schätzen, taxiren, aesti-
are: die Waare hoch, magno etc. tro-
sch, halten, z. E. Jemanden, aestima-
; facere; pendēre: hoch, magni: ge-
ing, parvi: für nichts, nihili. nichts
alten von etwas oder von Jemand, nihili
cere; spernere. Sache, Mensch, wovon
an nichts hält, res nihili; homo nihili.
iel (wenig) von Jemand halten, multum
parum) tribuere alicui; magni (parvi)
estimare. zu Gute halten, i. e. verzeihen,
gnoscere. 12) urtheilen, judicare. was
alten Sie von mir? quid sentis de me?
der qualis (quis) videor tibi? dafür hal-
n, i. e. glauben, credere; judicare;
utare; arbitrari, z. E. ich halte dich für
elehrt, puto (credo) te esse doctum;
uch habeo te pro docto, oder doctum:

auch geht vidēri an, z. E. tu vidēris mihi esse doctus. 13) beibehalten, behaupten, z. E. Ordnung halten, servare; conservare; tuēri. 14) haben, anstellen, verrichten, habēre, z. E. Lektion, Rathsversammlung, Rede, Unterredung &c. 15) feiern, z. E. Fest, agere; celebrare. ists beobachten, auch observare; servare. 16) anhalten, fest halten, retinēre; tenēre. 17) anhalten zu etwas oder angewöhnen, z. E. zur Ordnung, Schule, assuefacere. 18) hindern, abhalten, impedire; tenēre; retinēre; impedimento esse. 19) fesseln, nicht weglassen, tenēre; retinēre. 20) verbindlich machen, obligare; tenēre. ich bin gehalten, z. E. etwas zu thun, debeo facere, meum est facere; auch teneor, z. E. legibus, durch die Gesetze: doch steht nach teneor nicht gern *Infinit.* 21) in Acht nehmen, gut halten, z. E. seine Kleider, curare; curam rei gerere. II, *intr.* 1) Halt machen, still stehen, subsistere; consistere. 2) wo sich aufhalten oder bleiben, tenēre; se tenēre. 3) seyn, esse, z. E. das hält schwer, hoc est difficile: mit etwas, z. E. mit dem Gelde, de pecunia est difficultas. es hält schwer mit der Sache, res est difficilis. wie hälts? quid est? oder quid agitur? 4) dauern, z. E. das Kleid hält nicht, durare. 5) wohin segeln, seinen Lauf wohin richten, z. E. nach Cypern, Cyprum tenēre; - petere; auch tendere. 6) über etwas halten, i. e. a) beobachten, servare; observare. b) dafür sorgen, rationem habēre; curare. 7) an sich halten, se tenēre; se continēre. 8) auf etwas halten, i. e. a) Rücksicht haben, sorgen, rationem habēre rei: auf sich, sui etc. b) schätzen, z. E. auf Bücher, magni aestimare. nichts auf etwas halten, nihili facere. wenig, parvi facere. c) beobachten, z. E. auf Ordnung, servare; observare. III, *refl.* sich halten, 1) sich aufrecht halten, a) daß man nicht falle, nicht umkomme, nicht bankerutt werde, se sustinēre; se sustentare. b) nicht verderben, z. E. wie Wein, Getreide, servari; durare. c) die Festung nicht übergeben, die Belagerung oder Feinde aushalten, sustinēre impētum hostium, auch bloß sustinēre. sich gut halten, z. E. im Fechten, Reden, bene stare. 2) sich halten, i. e. seinen Zorn, Begierde zurückhalten, se continēre. 3) bleiben, z. E. zu Hause, se tenēre domi; manēre domi; auch st. nicht ausgehen (öffentlich), abstinēre publico; domo abdi. 4) an etwas oder Jemanden, i. e. a) anfassen, apprehendere; prehendere. b) sich anstemmen auf etwas, niti; inniti re; incumbere rei. c) sich verlassen auf etwas, niti; inniti, z. E. an das Verspre-

chen. sich an die Erfahrung halten, experientiam sequi. an einen Schriftsteller, auctorem sequi. d) dabei beharren, inhaerēre. e) sich womit bezahlt machen, z. E. ans Pfand, apprehendere pignus; oder st. behalten, servare; retinēre. 5) zu Jemanden, applicare se ad aliquem: ists umgehen, auch uti. 6) sich gefaßt halten, parātum esse: reisefertig, parātum esse ad iter.

Haltseil, retinacŭlum, i, n.

Haltung, insgemein durch *Verba*, außer 1) Festigkeit, firmitas, atis, f. 2) Feierung, celebratio, onis, f. 3) Beobachtung, conservatio; observatio, onis, f.

Halunke, nequam, *indecl.*; nebŭlo, ōnis, m.

Hambutte, s. Hagebutte.

Hamen, *i. e.* Netz, rete jacŭlum, is, i, n.; everricŭlum, i, n.

Hamme, *i. e.* Schinken, petăso, ōnis, m.

Hammel, vervex, ēcis, m. von Hammel, vervecīnus, a, um. =Fleisch, caro vervecīna, rnis, ae, f. =lamm, agnus vervecīnus, i, m. s. auch Schöps.

Hammer, 1) zum Schlagen, malleus, i, m. hölzerner, oder zum Eintreiben, tudes, is, f. des Rudermeisters, portiscŭlus, i, m. 2) Hammerwerk.

Hammerfisch, Squalus Zygaena, i, ae, Linn.

Hammerherr, domĭnus fabrĭcae metallĭcae; domĭnus officīnae aerariae, i, m.

Hammermeister, magister fabrĭcae (od. officīnae) metallĭcae (aerariae), i, m. ists Eisenhammer, so steht, ferrariae statt metallĭcae (aerariae).

Hammerschlag, 1) Schlag des Hammers, ictus (pulsus) mallei, us, m. 2) Schlacken, Abgang, ramentum ferri, i, n.

Hammerstiel, manubrium mallei, i, n.

Hammerstrauch, cestrum, i, n. Linn.

Hammerwerk, fabrĭca (oder officīna) metallĭca (aeraria), ae, f. ists Eisenhammer, so steht ferraria st. metallĭca (aeraria).

Hamster, 1) Thier, Mus Cricetus, ris, i, m. Linn. (Marmota Cricetus, Blumenb.) 2) Hamsterfelle, pelles cricetinae, ium, arum, f.

Hamsterfell, pellis cricetina, is, ae, f.; pellis criceti.

Hamstergräber, fossor cricetorum, oris, m.

Hanbutte, *i. e.* Hagebutte.

Hand, 1) Glied des Menschen, manus, us, f. rechte, manus dextra, und bloß dextra. linke, sinistra (laeva) manus, und bloß laeva; sinistra. flache, palma, ae, f. hohle, cava manus, oder vola, ae, f. der nur Eine Hand hat, unimănus, a, um. in die Hand nehmen, sumere in ma num. in der Hand halten, tenēre ma und in manu. aus den Händen legen, manibus deponere: die Waffen, ab arm recedere. die Hand an den Mund le manum ad os apponere. aus den Hän fallen, excidere e manibus. die Hän ausstrecken, manus tendere: zum Himm ad coelum tendere manus supplices. sammenschlagen, collidere manus. falt jungere; complicare. die Hand führen, E. beim Schreiben, scribentis manum gere manu super imposĭta. mit b Händen, eigentl. und trop., *i. e.* gern, ut que manu. in den Händen seyn, z. E. Ge Gelegenheit, in manĭbus esse. in den Hä den haben, z. E. Buch, Gelegenheit, ha re (tenēre) in manĭbus. bei der Hand se ad manum esse, auch praesto esse. eigner Hand, manu sua, so auch mea, etc., z. E. ich habe es mit eigner Hand schrieben, mea manu scripsi. zur Hand, *i. e.* a) bei der Hand, s. vorher. b) rechten Hand, ad dextram. c) beque commŏdus, a, um. das ist mir nicht zur Hand, non satis mihi est aptum (co mŏdum). aus einer Hand in die andere ben, de manu in manum tradere; e ma nu in manum dare. mit voller (reich cher) Hand, plena manu. mit Händen Füßen, eigentl. und trop., *i. e.* mit al Kräften, z. E. entgegen arbeiten, man pedibusque. Hand in Hand, z. E. ge manĭbus invĭcem junctis. vor die Ha *i. e.* in die Hand, z. E. geben, z. E. Anfange einer Wirthschaft, prae manu re. vor die Hand nehmen, *i. e.* a) anf gen, aggrĕdi. b) versuchen, tentare. ter den Händen, *i. e.* in den Händen, manus; in manĭbus. aus freier Hand, *e.* a) mit bloßer Hand, sola manu. aus freien Stücken, sponte. auf die Hand, *i. e.* im voraus, z. E. geben, prae man arrhae loco. die Hände an Jemanden le gen, manus afferre (inferre). die Hand (Hände) an etwas legen, z. E. um zu arbei ten, zu helfen, manus adhibēre: ists viel als sich an etwas machen, auch aggr di. die Hand geben, z. E. einem zu hel manus dare. die Hände bieten, a) eigentl. manum offerre (dare). b) unterstütz adjuvare. einander die Hände bieten, h liche Hand leisten, adjuvare se invicem; invĭcem adjumento esse. von Händen kom men, amitti. unter den Händen wegko men, inter manus amitti. von der Hand gehen, succedere. unter den Händen ha z. E. Arbeit, in manĭbus habēre. un der Hand, *i. e.* geheim, clam. kaum der Hand in den Mund haben, vix habe victum quotidiānum. mit leeren Händen, vacuis manĭbus; sine pecunia. aus Hän

zu thun haben, negotiis valde dis-
die Hand im Spiele haben, *i. e.*
sen, adjuvare rem; immiscēre se
dese in re gerenda. die Hand ab-
von Jemanden, deserere aliquem.
ilde Hand aufthun, esse beneficum.
Hand geben, z. E. einen Vorschlag,
re; suggerere; suppeditare. von
nd weisen, aspernari. guten Rath
im nicht von der Hand weisen, qui
, quasi adjŭvat. mit Händen grei-
e. gewiß wissen, manĭbus tenēre.
de in den Schooß legen, *i. e.* müßig
compressis manĭbus sedēre; otia-
e Hand wäscht die andere, manus
n lavat. mit ungewaschnen Händen,
und tropisch, *i. e.* ohne Vorberei-
llōtis manĭbus. die letzte Hand des
nt, manus extrēma (summa): an-
imponere opĕri manum extrē-
sich auf seine eigne Hand setzen, *i. e.*
lbst zu ernähren anfangen, coepisse
um victum quaerere. auf seiner
Hand sitzen, *i. e.* sich selbst ernähren,
de suo. es hat weder Hand noch
kein Geschick, nec caput nec pe-
ăbet. mit Hand und Mund verspre-
dextra data promittere. die Hände
binden, *i. e.* einschränken, circum-
re aliquem (alicujus potestatem).
nde sind mir gebunden, non mihi est
m: nicht, mihi est intĕgrum. der
t wird ihm in die Hände kommen, ex-
nis eum docēbit. auf den Händen
tragen, *i. e.* sehr schätzen und lieben,
llis ferre; oder st. sehr pflegen, uni-
ēre (curare). die Hand geben, *i. e.*
en, von Mannspersonen, ducere:
Frauenzimmer, nubere. Jemanden
Hände sehen, observare manus ali-
in die Hände sehen, *i. e.* Unterhalt
erwarten, exspectare alimentum
liquo. vor der Hand, *i. e.* für jetzt,
aesens; in praesentia; nunc; intĕr-
ch der Hand, *i. e.* a) nach dem Au-
ßt, z. E. verkaufen, ex oculorum
lo. b) hernach, deinde, oder nach und
paulātim. 2) Macht, manus, us,
otestas, atis, f. es steht in meiner
est in manu mea. aus den Händen
z. E. Gelegenheit, den Feind, emit-
manĭbus. ich habe freie Hand, in-
m est mihi. 3) Besitz, manus, us,
t der Hand lassen, emittere e ma-
es ist in meinen Händen, est in
mea. in des Feindes Händen seyn,
ium esse. 4) eines Schreibenden oder
llers, z. E. ich kenne seine Hand, ma-
us, f. ists so viel als eigenhändige
ift, auch chirogrăphum, i, n. Je-
ds Hand nachmachen, imitari alicujus
ogrăphum. er schreibt eine schöne
Hand, eleganter, nitĭde, pulchre scribit. 5) Person, homo, ĭnis, m. durch die dritte Hand, per alium. von guter Hand wissen, comperisse. mit gesammter Hand, *i. e.* Alle insgesammt, universi. 6) Seite, z. E. zur rechten, linken Hand, ad dextram, ad sinistram.

Handarbeit, opĕra manuum, ae, f. thun, manu laborare. sich davon ernähren, manuum mercēde vitam tolerare.

Handarbeiter, operarius, i, m. -rinn, operar a, ae, f.

Handausgabe, editio minor, onis, oris, m.

Handbecken, pelvis, is, f.; malluvium, i, n.

Handbeil, securicŭla, ae, f.

Handbibliothek, librorum maxĭme necessariorum copia, ae, f

Handbiller, codicilli, orum, m.

Handbreit, eine Hand breit, palmāris, e.

Handbuch, Handbüchlein, enchiridion, i, n.

Handdienst, opĕra manu praestĭta od. praestanda, ae, f.

Handeimer, amphŏra manuālis, ae, is, f.

Handeisen, Handfessel, manĭca, ae, f.

Handel, 1) Sache, Affäre, res, ei, f.; negotium, i, n. ists Prozeß, causa, ae, f.; lis, tis, f. daher Händel, *i. e.* Zänkerei, lis, tis, f.; rixa, ae, f. zu Händeln bereit, ad discordias promtus. 2) Gewerbe, Metier, das Profit bringt, quaestus, us, m., z. E. einen Handel anfangen. 3) Kaufmannschaft, Handel und Wandel, mercatūra, ae, f.; negotia, orum, n. Handel treiben, mercatūram facere. Handel im Großen, mercatūra magna et copiōsa: im Kleinen, m. tenuis. 4) Akkord, Vertrag, pactio, onis, f.; pactum, i, n. schließen, pactionem facere; pacisci; transigere cum aliquo.

Handeln, 1) thun, z. E. recht, unrecht, agere; facere. ists sich betragen, se gerere; se praebēre: oder leben, auch vivere. 2) verfahren mit Jemanden, z. E. streng, gütig, agere cum aliquo; tractare aliquem. grausam, crudeliter in aliquem consulere. 3) Unterhandlung pflegen, traktiren, z. E. mit Jemanden, agere; pacisci cum aliquo. 4) von etwas reden oder schreiben, agere; exponere; explicare. ists schreiben, auch scribere; ists reden, auch dicere. 5) Handlung treiben, mercatūram facere. im Großen, negotiari. 6) akkordiren, pacisci: beim Kaufe, in emtione: genau, aufs genaueste (beim Kaufen), pacisci minĭmo (oder parcissime). 7) vollstrecken, vollziehen, exsĕqui; peragere, z. E. das Testament (Christi) 2c.

Handelsangelegenheit, res ad mercatūram pertinens, ei, tis, f.

Handelsbedienter, minister mercatoris, i, m.

Handelsbuch, codex accepti et expensi, icis, m.; rationes, um, f.

Handelsbündniß, foedus commercii causa initum, ĕris, i, n.

Handelschaft, mercatūra, ae, f.; negotiatio, onis, f.

Handelscollegium, Collegium de rebus ad mercatūram pertinentibus, i, n.

Handelscompagnie, s. Handelsgesellschaft.

Handelsdiener, *i. e.* Handelsbedienter.

Handelsfrau, negotiātrix, icis, f.

Handelsfreiheit, mercatūra libĕra, ae, f.; jus commercii, ris, n.

Handelsgenoß, socius, i, m.; consors, tis, m.

Handelsgericht, judicium de rebus ad mercatūram pertinentibus, i, n.

Handelsgeschäft, negotium, , n.; negotiatio, onis, f.

Handelsgesellschaft, societas mercatorum, atis, f.

Handelshaus, domus mercatoria, us, ae, f.

Handelsherr, mercator; negotiator, oris, m.

Handelsleute, negotiatores; mercatores, um, m.; negotiantes, ium, m.

Handelsmann, negotiator; mercator, oris, m.

Handelsplatz, *i. e.* Handelsstadt.

Handelssache, res mercatoria, ei, ae, f.

Handelsschiff, navis mercatoria, is, ae, f.

Handelsstadt, emporium, i, n.; urbs mercatūra celĕbris, is, f.

Handelsstand, collegium mercatorum, i, n.

Handelsverbindung, commercium, i, n.

Handfaß, *i. e.* Handbecken.

Handfeile, lima manuaria, ae, f.

Handfessel, s. Handeisen.

Handfest, manu fortis, e; robustus; validus; praevalidus, a, um.

Handgeld, z. E. beim Kaufe, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. bei Dienstboten, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.; auctoramentum, i, n.

Handgelenk, carpus, i, m.

Handgelöbniß, stipulatio, onis, f.

Handgemein werden, manum conserere; congrĕdi.

Handgemenge, congressio, onis, f.; congressus, us, m.; pugna, ae, f. es kommt zum Handgemenge, res venit ad manus.

Handgeschmeide, 1) Schmuck der Hä[nde], ornamenta manuum, orum, n. 2) H[and]fessel.

Handgewehr, telum manuāle, i, i[s]

Handgicht, chirăgra, ae, f.

Handgranate, pyrobŏlus manuāli[s], is, m.

Handgreiflich, evidens, tis, o.; m[ani]festus; apertus, a, um. *Adv.* eviden[ter]; manifesto; aperte. Handgreiflichkeit, [evi]dentia, ae, f.

Handgriff, 1) Griff, Handhabe, [ansa,] ae, f.; manubrium, i, n. 2) Art [und] Weise, ratio, onis, f.; modus, i, m. [3)] Kunstgriff, ars, tis, f.; artificium, i, [n.]

Handhabe, ansa, ae, f.; manubri[um], i, n. damit versehen, ansātus, a, um.

Handhaben, 1) behandeln, damit [um]gehen, tractare; exercēre. 2) besorgen, verwalten, z. E. Gerechtigkeit, administrare leges; jus reddere. die häusliche Zu[cht], domesticam disciplinam regere. [3)] schützen, tuēri; defendere. 4) thun, [ver]richten, agere; defendere. Handhabung, 1) Behandlung, tractatio, onis, f. 2) [Be]sorgung, administratio; curatio, onis, [f.] des Rechts, jurisdictio, onis, f. 3) [Be]schützung, tuitio, onis, f.; tutela, ae; defensio, onis, f. 4) Verrichtung, actio, onis, f.

Handkäse, caseus manu pressus, [i,]

Handkalender, calendarium manu[ale], i, is, n.

Handkauf, 1) Verkauf aus freier Ha[nd], emtio sine pondĕre et mensūra, onis, 2) das erste gelösete Geld, primus qu[ae]stus, i, us, m.

Handkorb, quasillus; calăthus, i, m.; canistrum, i, n.

Handkuß, osculatio dextrae, onis, [f.] dazu lassen, admittere ad dextram oscu[landam]. dazu gelangen, admitti ad etc.

Handlanger, ministrator, oris, m. -rinn, ministra, ae, f.

Handleitung, ductus, us, m.

Handleuchter, candelābrum ansatum, i, n.

Handlich, tractabilis; habilis; fa[ci]lis, e.

Handlung, 1) Verrichtung, z. E. ei[ner] Sache, actio, onis, f. 2) was man thut, actio, onis, f.; opus, ĕris, n.; factum, i, n. auch steht oft dafür was ich, du, [er] rc. thut, gethan hat, thun wird, folg[lich] quod (quae) ago (agis, agit) etc., z. E. in Handlungen, in iis, quae agimus: [und] ist diese umschreibende Form besonders [zu] empfehlen. 3) Akt im Schauspiele, actus, us, m. auch das Ganze, was vorgestellt wird, fabŭlae argumentum, i, n. 4) Kaufmannschaft, mercatūra, ae, f. treiben, mercatūram facere. lernen,

...rae discendae operam dare. 5) die ...ung, der Laden eines Kaufmanns, z. ...in der Müllerschen Handlung, taberna ...ratoria, ae, f.
Handlungsbuch, =diener, s. Handels= ...c.
Handlungsgeist, studium mercaturae, ...
Handlungsgericht, s. Handelsgericht.
Handlungsgeschäft, negotia mercato- ...orum, n.
Handlungsgesellschaft, =platz, s. Han- ...sf. rc.
Handlungsweise, agendi ratio, onis, f.
Handmörser, mortarium manuāle, i, ...
Handmühle, mola manuaria, ae, f.
Handmuff, manĭca, ae, f.
Handpauke, tympănum, i, n.
Handpferd, am Wagen, equus dexte- ...r, i, oris, m.
Handquehle, mantēle, is, n.
Handreichung, 1) Bedienung, ministra- ...onis, f. thun, ministrare alicui. 2) ...Dienst, opĕra, ae, f.; officium, i, ...thun, opĕram alicui dare; officium ...re; adesse alicui; adjuvare.
Handsäge, serra manuālis, is, ae, f.
Handschelle, *i. e.* Handeisen.
Handschlag, dextra, ae, f. einen Hand= ...g auf etwas geben, dextra data fidem ...mare.
Handschlitten, traha manuaria, ae, f.
Handschreiben, chirogrăphum, i, n.; ...tola tua (so auch mea, tua etc.) ma- ...scripta; auch zuweilen bloß epistŏla, ...f.; litĕrae, arum, f.
Handschrift, 1) was man mit eigner ...d geschrieben, chirogrăphum, i, n. ...liche, litĕrae clarae. 2) geschriebene ...rift, Manuskript, liber, i, *m.* (oder ...ex, icis, m.) manu scriptus; auch ...e manu. 3) Schuldverschreibung, Obli- ...tion, Wechsel, syngrăpha, ae, f. einem ...auf Geld leihen, credere alicui pecu- ...am per syngrăpham.
Handschriftlich, scriptus, a, um. *Adv.* ...nu sua (mea, tua etc.).
Handschuh, tegumentum manus, i, n.; ...irothēca; manĭca, ae, f. Handschuhe ...gen, manĭcis munire manus. Hand- ...schuhmacher, zonarius; chirothecarius, ... m.
Handspritze, sipho manuālis, ōnis, is, ...
Handstein, saxum manuāle, i, is, n.
Handteller, *i. e.* flache Hand, palma, ... f.
Handthieren rc., s. Hanthieren.
Handtuch, *i. e.* Handquehle.
Handvöllig, z. E. Stein, qui potest ...anum implēre.

Handvoll, manipŭlus, i, m., oder quantum manu capi potest. tropisch, st. Wenigkeit, paucites, atis, f. oder statt geringe Anzahl, numĕrus exiguus, i, m.
Handwahrsager, chiromantes, ae, m.
Handwahrsagerei, chiromantia, ae, f.
Handwasser, aqua manĭbus lavandis, ae, f.
Handweise, rhombus manuālis, i, is, m.
Handwerk, 1) Metier, Handthierung, opificium, i, n.; ars, tis, f. in so fern es zur Nahrung getrieben wird, quaestus, us, m. ein Handwerk treiben, exercēre artem. etwas als ein Handw. treiben, ein Handw. draus machen, *i. e.* a) mechanisch treiben, tractare rem sine acumĭne mentis. b) zur ordentlichen Beschäftigung machen, rem ad mercēdem et quaestum abducere; ad quaestum referre. 2) Zunft, collegium, i, n.; corpus opificum, und bloß corpus, ŏris, n., z. E. Schusterhandwerk, corpus sutorum.
Handwerker, Handwerksmann, opĭfex, ĭcis, m.; operarius, i, m. sitzender, sellularius, i, m.
Handwerksbursche, 1) der sich zu einem Handwerke bekennt, profĭtens artem, tis, m. 2) Handwerksgesell. 3) Handwerksjunge.
Handwerksgesell, socius artis mercenarius, i, m.
Handwerksjunge, tiro apud opifĭcem, onis, m.
Handwerksleute, opifĭces, um, m.
Handwerksmäßig, 1) dem Handwerke gemäß, conveniens arti, tis, o. *Adv.* convenienter arti. 2) mechanisch, ohne Verstand, quod manĭbus, non mente perficĭtur. *Adv.* sine mente; levĭter; perfunctorie.
Handwerksmann, s. Handwerker.
Handwerkszeug, instrumentum, i, n. (od. apparātus, us, m.) opifĭcis.
Handwerkszunft, corpus, ŏris, n. (od. collegium, i, n.) opificum, z. E. der Schuster, corpus (collegium) sutorum.
Handwurzel oder Vorderhand, carpus, i, m.
Hanf, 1) Pflanze, cannăbis, is, f. an Hanf, cannabĭnus, a, um. 2) Hanfkörner, semen cannabĭnum, ĭnis, i, n.
Hanfbau, cultus cannăbis, us, m.
Hanffink, *i. e.* Hänfling.
Hanfgarn, fila cannabĭna, orum, n.
Hanfkorn, granum cannabĭnum, i, n.
Hanfkraut, Flachskraut, linaria, ae, f. oder Antirrhīnum Linaria, i, ae, n. -f. Linn.
Hanföl, oleum cannabĭnum, i, n.
Hanfsame, semen cannăbis, ĭnis, n.
Hanfseil, funis cannabĭnus, is, i, m.

Hanfstängel, calămus cannabĭnus, i, m.

Hang, 1) Abhang, z. E. eines Daches, Weges, proclivitas; devexitas, atis, f.; wohin haben, proclinātum esse ad aliquid. 2) der abhängige Theil eines Orts, proclivitas, atis, f. 3) Neigung zu etwas, a) z. E. zur Krankheit, Schwermuth, proclivitas, atis, f. Hang dazu haben, proclīvem esse ad etc. b) im moralischen Verstande, z. E. zur Tugend, zum Laster, propensio, onis, f.; proclivitas, atis, f.; studium, i, n.; amor, oris, m. haben, esse propensum (proclīvem; studiōsum); cupere.

Hangematte, Hängematte, stragŭlum pensĭle, i, is, n.; lectus pensĭlis, i, is, m.

Hangen oder hängen, *v. intr.* 1) herabhangen, pendēre; dependēre. z. E. am Baume, ex arbŏre. hangen lassen, *i. e.* a) herabhangen lassen, z. E. Kleid, Kopf, Ohren, demittere. b) etwas Hangendes nicht abnehmen, sino aliquid pendēre; non deripio. daher hangen, *i. e.* a) zu hangen scheinen, z. E. in der Luft, am Berge, pendēre. b) über uns schweben, z. E. Wolken, pendēre. c) nicht fest seyn, pendēre. d) gehängt werden, z. E. er muß hangen, suspendio necari; suspendi. e) den Fall drohen, z. E. ein Haus, pendēre; ruīnam minitari. f) ins Stocken gerathen seyn, haerēre; pendēre. woran hängts? *i. e.* was hindert es? quid impĕdit rem? quid est impedimento? folgt daß, so steht quo minus oder ne. sein Leben hängt an einem seidnen Faden, vita ejus in summo discrimĭne versatur, oder pendet levi momento. 2) fest an etwas hangen, kleben, stecken, z. E. im Moraste, der Vogel im Sprenkel, die Sache im Gedächtnisse, haerēre. hangen bleiben, z. E. im Kothe, Gedächtnisse, haerescere; inhaerescere. zusammen hangen, cohaerēre. was zusammen hängt, z. E. Dinge, Häuser, Zeit, Worte, cohaerens, tis, o.; connexus; continuus, a, um.

Hangend, pendens, tis, o.; pendŭlus; suspensus, a, um; pensĭlis, e. ists so viel als schlapp, z. E. Ohren, flaccĭdus, a, um. das Hangende, im Bergbau, venae tectum, i, n.; saxi pars pendens, tis, f.

Hangwerk, Hangewerk, Hängewerk, opus pensĭle, ĕris, is, n.

Hans, Joannes; Johannes, is, m. Hans in allen Gassen, *i. e.* a) der große Haufen, vulgus, i, m. u. n. b) Mensch, der überall umherläuft, ardelio, onis, m. Hans ohne Sorge, socors, dis, m.; lentus, i, m. was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr, qui non est hodie, cras minus aptus erit; senex non di[...] quod puer non didicit.

Hansa, Hanse, *i. e.* Bund, foedus, [...] n.; sociĕtas, atis, f.

Hansestadt, urbs foederāta, bis, [...]

Hanswurst, sannio, onis, m.

Hantiren, I, *trs.* handhaben, z. E. [...] Stein, tractare. II, *intr.* 1) [...] etwas thun, agere. 2) Gewerbe tr[eiben], quaestum exercēre; negotiari. 3) [...] tumultuari. Hantierung, 1) Metier, [...] tis, f. 2) Metier mit Profit, Handel, [Ge]werbe, quaestus, us, m. treiben, exer[cere]. 3) Geschäft, negotium, i, n.; occup[atio], onis, f.

Hapern, *i. e.* stocken, haerēre. [...] pert es, hic haeret aqua.

Haranguiren, disputare.

Harem (der), worin das Frauenz[immer] (in der Türkei) beisammen wohnt, gy[nae]cēum, i, n.; gynaeconītis, ĭdis, f.

Harfe, harpa, ae, f.; nablium; ps[al]terium, i, n.; sambūca, ae, f. Har[fe]nist, Harfenspieler, psaltes, ae, m. [Har]fenistinn, Harfenspielerinn, psaltria; [sam]bucistria, ae, f.

Harke, *i. e.* Rechen, pecten, [...]

Harlekin, *i. e.* Hanswurst, sannio, [onis], m.

Harm, *i. e.* Gram, maeror, oris, [m.]; maestitia; aerumna laboriōsa, ae, f.

Harmlos, aegritudĭne carens, tis, [...] maerore (dolore) vacuus, a, um. [...] sine aegritudĭne; sine maerore; sine [do]lore.

Harmonie, z. E. der Töne, harmo[nia], ae, f.; concentus, us, m. [...] Dinge, z. E. der Gemüther, consensus, [us], m.; consensio, onis, f.

Harmonik, harmonĭca, ae, f.

Harmoniren, z. E. wie Töne, Instru[mente], concinere; convenire; congrue[re]: auch andre Dinge und Personen, [con]sentire; convenire; concinere. [...] moniren, convenĭmus; consentĭmus; [in]ter nos convĕnit.

Harmonisch, harmonĭcus; consen[...] a, um; conveniens; congruens, tis, [...] Klanggeschlecht, genus harmonĭcum, [...] i, n.; harmonĭa, ae, f. *Adv.* convenien[ter]; congruenter.

Harn, urina, ae, f.; lotium, i, n.

Harnblase, vesĭca, ae, f.

Harnen, urinam reddere; [...] mejere.

Harnfluß, profluvium urinae, i, n.

Harngang, urēter, ēris, m.; [...] urinālis, us, is, m.

Harnglas, vas vitreum urināle, [...] is, n.

Harnhaut, urinae cutis, is, f. — [...]cŭla, ae, f.

Harnisch, lorīca, ae, f.; thorax, ăcis, .; cataphracta, ae, f. tropisch, in Harsch bringen, i. e. zornig machen, exacerre; incendere.
Harnischen, i. e. mit einem Harnische chen, lorica (cataphracta) munire.
Harnischt, loricātus; thoracātus; caphractus; thorāce (lorīca) indūtus, a,
Harnröhre, urēthra, ae, f.; fistŭla uris, ae, is, f.
Harnruhr, diabētes, ae, m.
Harnstrenge, Harnzwang, urīnae diffiltas, atis, f.; dysuria, ae, f.
Harntreibend, diuretĭcus, a, um.
Harnverhaltung, Harnverstopfung, uria, ae, f.
Harnweg, i. e. Harngang.
Harnwinde, stranguria, ae, f.
Harnzwang, s. Harnstrenge. nach Einl. auch s. v. a. Harnwinde, stranguria, f.
Harpune, jacŭlum uncinātum, i, n.
Harpunier, Harpunierer, etwa jaculator arius, oris, i, m.
Harpyie, Harpyia, ae, f.
1. Harren, 1) warten, exspectare; periri. 2) hoffen, z. E. auf Gott, spem ere in deo. Hoffen und Harren macht manchen zum Narren, fallĭtur augurio bona saepe suo.
2. Harren (das), exspectatio, onis, f.
Harsch, 1) etwas hart, duriuscŭlus, a, 2) rauh, asper, ĕra, ĕrum.
Hart, I, *Adj.* 1) nicht weich, durus, a, harte Eier, ova dura. harter Leib, us durus; adstricta, i, ae, f. das Harte etwas, durum, i, n. hart machen, dure. werden, durescere. 2) unbeweglich, unbiegsam, durus; rigĭdus, a, um. von hartem, rauhem Geschmack, z. E. durus; asper, a, um. 4) beschwerlich, mühsam, unangenehm, schwer, durus; molestus, a, um. 5) hart gewöhnt, an Strapazen und harte Lebensart gewöhnt, durus, a, um. Hände, manus callo obductae. 6) rauh, z. E. Lebensart, durus; asper, a, um. 7) hart im Ausdrucke, in Künsten, Statüen, im Malen etc., i. e. nicht geschmeidig, zu steif, unmanierlich, z. E. Dichter, Verse, durus; horrĭdus, a, um. 8) hart im Betragen, im Gefühle, hartherzig, durus; ferreus, a, um. 9) streng, durus; sevērus; asper, a, um. II, *Adv.* z. E. Jemanden behandeln, dure; durĭter; acerbe; aspĕre. hart an etwas, i. e. nahe, prope; juxta. hart am Fuße des Berges, ab ipsis radicĭbus montis.
Harthäutig, callōsus, a, um. seyn, callēre. werden, occallescere. ich bins hartlich geworden, occallui etc.

Harthäutigkeit, callositas, atis, f. oder callum, i, n.; callus, i, m.
Hartherzig, durus; ferreus; inhumānus, a, um; immītis, e. *Adv.* dure; durĭter. Hartherzigkeit, anĭmi durities, ēi, f. — duritia, ae, f.; anĭmus durus, i, m. haben, esse anĭmo duro. die (diese, solche) Hartherzigkeit haben, esse tam duro anĭmo (ea duritie anĭmi).
Hartheu, Johanniskraut, hypericum, i, n. Linn.
Harthobel, runcīna laevigandis duriorĭbus lignis, ae, f.
Harthörig, surdaster, stra, strum. -keit, audītus gravis, us, is, m.
Harthufig, duras ungŭlas habens, tis, o.
Hartköpfig, i. e. hartnäckig.
Hartlehrig, i. e. hartlernig.
Hartleibig, dura alvo; obstructa alvo.
Hartleibigkeit, durities alvi, ēi, f.; venter adstrictus, is, i, m.; corpus compressum, ŏris, i, n.
Hartlernig, parum docĭlis; indocĭlis, e.
Hartmäulig, duri oris; duro ore; tenax, ācis, o.
Hartnäckig, pertĭnax; contŭmax; pervĭcax, ācis, e.; obstinātus, a, um. seyn, lentis cervicĭbus esse; obstināto anĭmo esse. *Adv.* pertinacĭter; contumacĭter; pervicacĭter; obstināte. Hartnäckigkeit, pertinacia; contumacia; pervicacia, ae, f. mit Hartnäckigkeit, i. e. hartnäckig, pertinacĭter; contumacĭter etc.: mit großer, contumacissime etc.: mit größerer, contumacius etc.
Hartriegel, 1) Rainweide, ligustrum vulgāre, i, is, n. Linn. 2) wilder Kornelkirschbaum, cornus sanguinea, i, ae, f. Linn.
Hartrindig, cortĭcis duri; cortĭce duro. wie Brot, durae crustae.
Hartschälig, testa dura conclūsus, a, um.
Harz (das), resīna, ae, f. mit Harz angemacht, z. E. Wein, resinātus, a, um.
Harzbaum, 1) jeder Baum, der Harz gibt, arbor resinōsa, ŏris, ae, f. 2) besonders Rothtanne, Harztanne, Rothfichte, Pechtanne, oder eigentliche Fichte, abies, ĕtis, f., oder Pinus abies, us (u. i.), ĕtis, f. Linn.
Harzig, 1) z. E. Holz, Geschmack, Geruch, resinōsus, a, um. 2) Harze ähnlich, resinaceus, a, um.
Harztanne, s. Harzbaum.
Haschen, 1) fangen, capere; prehendere. die Gelegenheit, rapere occasiōnem. 2) zu fangen suchen, captare. tropisch, nach Beifall, captare plausus. nach einem Vortheile, utilitatem aucupari. — das Haschen, captatio, onis, f.

Hase, 1) Thier, lepus, ŏris, m. ein junger Hase in Mutterleibe, laurix, ĭcis, m. 2) läppischer, furchtsamer Mensch, lepus, ŏris, m.; homo timĭdus, ĭnis, i, m. viel Hunde sind des Hasen Tod, unus multis facile succumbit. 3) ein Sternbild, Lepus, ŏris, m.

Haselbusch, 1) Haselstaude, corylus, i, f. 2) Gebüsch davon, corylētum, i, n.

Haselhuhn, lagōpus, ŏdis, m., oder Tetrao bonasia, ōnis, ae, m. Linn.

Haseliren, 1) muthwillig thun, lascivire. 2) läppisches Zeug machen, ineptire. 3) scherzen, jocari.

Haselmaus, Bilchmaus, glis, ris, m.

Haseln, Häseln, i. e. von der Haselstaude, colurnus, a, um.

Haselnuß, nux avellāna, cis, ae, f.

Haselnußkern, avellānae nucleus, i, m.

Haselruthe, virga colurna, ae, f.

Haselstaude, corylus, i, f.

Haselwurz, = wurzel, asărum, i, n. Linn.

Hasenampfer, Oxălis Acetosella, ĭdis, ae, f. Linn.

Hasenauge, lagophthalmus, i, m.

Hasenbalg, Hasenfell, pellis leporīna, is, ae, f.

Hasenbrot, Hasengras, aegĭlops, ōpis, f.

Hasenfell, s. Hasenbalg.

Hasenfett, adeps leporīnus, ĭpis, i, m.

Hasenfleisch, caro leporīna, rnis, ae, f.

Hasenfuß, 1) Fuß eines Hasen, pes leporīnus, dis, i, m. 2) läppischer Mensch, ineptus, i, m.

Hasengarn, Hasennetz, rete capiendis leporĭbus, is, n.

Hasengehäge, leporarium, i, n.

Hasengeier, vultur leporarius, ūris, i, m.

Hasengras, i. e. Hasenbrot.

Hasenhaar, pilus leporīnus, i, m.

Hasenhaft, i. e. läppisch, ineptus, a, um.

Hasenherz, i. e. Furchtsamkeit, anĭmus timĭdus, i, m.; ignavia, ae, f.

Hasenhund, canis leporarius, is, i, m.

Hasenjagd, venatio lepŏrum, onis, f.

Hasenklee, 1) Buchampfer, Sauerklee, Oxălis Acetosella, ĭdis, ae, f. Linn. 2) Schafampfer, Rumex Acetosella, ĭcis, ae, f. Linn. 3) Ackerklee, trifolium arvense, i, is, n. Linn.

Hasenklein, intestīna leporīna cum extremitatibus, orum, n. mit Blut gekocht, i. e. Hasenschwarz, intest. lepor. cum extremit. jure nigro cocta.

Hasenkohl, sonchus oleraceus, i, m. Linn.

Hasenkopf, i. e. läppischer Mensch, ineptus, i, m.

Hasenlab, coagŭlum leporīnum, i, n.

Hasenlager, = nest, lustrum lepori i, n.

Hasennetz, i. e. Hasengarn.

Hasenohr, = öhrchen, 1) Ochsen bupleurum, i, n. Linn. 2) Hasen

Hasenpannier ergreifen, i. e. flieh gere; fugam capessere.

Hasenpappel, malva silvestris, ae, Linn.

Hasenpfeffer, i. e. Hasenschwarz.

Hasenpfötchen, = pfote, 1) Fuß Hasen, pes leporīnus, dis, i, m. 2) senklee oder Ackerklee.

Hasenscharte, fissum in labio; la leporīnum; fissum, i, n.

Hasenschrot, grando plumbea dis leporĭbus, ĭnis, ae, f.

Hasenschwarz, s. Hasenklein.

Hasenspur, vestigium leporīnum,

Hasenstößer, i. e. Hasengeier.

Haspe, cardo, ĭnis, m.

Haspel, 1) Weife, rhombus, i, m. Hebzeug, Winde, sucŭla; machĭna toria, ae, f.

Haspelbaum, sucŭla, ae, f.

Haspeler, Haspelzieher, vectiar m.; qui versat machĭnam tractor

Haspelhorn, vectis sucŭlae, is,

Haspeln, 1) z. E. Garn, ducere rhombum. 2) Erz aus der Grube, aes ope sucŭlae.

Haspelwinde, vectis rectus, i,

Haspelzieher, s. Haspeler.

Haß, odium, i, n. worin man invidia, ae, f. haben wider Jemand, in aliquem habēre; aliquem odio sen, fassen, bekommen, concipere (ca pere) odium. erregen, verursachen, tare, creare. auf sich laden, subire; cipere. fahren lassen, deponere. effundere. in Haß bringen, adducere invidiam: gerathen bei etc., venire um alicujus.

Hassen, odisse; odio habēre; se invĭcem. heftiger, odium gehasset werden, odio esse; in odio z. E. alicui.

Hassenswerth, odio dignus, a, um.

Hasser, osor, oris, m.; qui odit, inimīcus; inīquus, i, m. er hat viel ser, habet multos inimīcos; multis odio; multi eum odērunt.

Hast, i. e. Hastigkeit.

Hastig, I, Adj. 1) hurtig, eilfertig, ler, ĕris, ĕre; propĕrus, a, um. gen Schrittes, citāto gradu. 2) jähzornig, hitzig, fervĭdus; iracundus, a, um; p ceps, ipĭtis, o. II, Adv. 1) hurtig, pĕre; celerĭter; velocĭter; festinanter. 2) hitzig, iracunde.

Hastigkeit, 1) Hurtigkeit, celeritas, f.; festinatio, onis, f. 2) Hitze, iracundia, ae, f.

, ae, f.; praeceps animus, ipitis, i, m. Hastigkeit, z. E. reden, propĕre; velitor; cursu. vor Hastigkeit, in der Haslit, z. E. vergaß ers, prae festinatione

Hatschier, doryphŏrus, i, m.; satelles, m.

Hatze, i. e. Hetze.

Haubar, z. E. Holz, caeduus, a, um.

Haube, 1) als Kopfbedeckung des Frauenmers, mitra; vitta, ae, f. unter die Haube kommen, viro nubere. 2) Schopf, am auf dem Kopfe der Vögel, crista, f. 3) an Thürmen, etwa tholus, i, m.; um rotundum, i, n; cupla, ae, f. Ueberhaupt Bedeckung, z. E. des Ofens, cumulum, i, n.; summitas, atis, f. Hauben, z. E. die Braut, mitra tegere. des Falken, cucullum accipĭtri inducere.

Haubenband, vincŭlum mitrae, i, n.

Haubendrossel, turdus cristātus, i, m.

Haubenkopf, i. e. Haubenstock.

Haubenkrämer, -händler, negotiator mitrarius, oris, i, m. -rinn, negotiatrix mitraria, icis, ae, f.

Haubenkram, -handel, negotiatio mundi muliebrium, onis, f.

Haubenlerche, alauda cristāta, ae, f.

Haubenmacher, -macherinn, opĭfex mitrarum, icis, m. u. f.

Haubenmeise, parus cristātus, i, m.

Haubennetz, reticŭlum, i, n.

Haubensteckerinn, i. e. Haubenmacherinn.

Haubenstock, caput ligneum concinnandis mitris, itis, i, n.

Haubentaube, columba cucullāta, ae, klein.

Haubitze, tormentum curtum pyrobŏlis mittendis, i, n.

Haublock, i. e. Hackkloß, Haukloß.

Hauch, spirĭtus; halĭtus, us, m.

Hauchbar, spirabilis, e.

Hauchbuchstab, Hauchlaut, litĕra adspirationis, ae, f. äolischer, digamma, , n.; Aeolĭca litĕra, ae, f.

Hauchen, spirare; halare; halĭtum edere. Das Hauchen, i. e. Hauch.

Hauchzeichen, nota adspirationis, ae, f.

Haudegen, gladius caedendo aptus, i, auch scherzhaft st. Schläger, pugnax, is, m. alter Haudegen, vetus bellator, is, oris, m.

Haue, 1) Hacke, ligo, ōnis, m. 2) Hammer, malleus, i, m.; tudicŭla, ae, f. 2) bei den Müllern, subscus ferrea, ūdis, f.

1. Hauen, I, *intr.* schlagen, besonders mit einem scharfen Werkzeuge zu verwunden suchen, caedere; ferire. auf einen, aliquem: auf den Rücken, die Hand, tergum, manum. nach Jemand oder etwas hauen, caesim petere aliquem (aliquid), mit dem Degen, petere aliquem gladio. auf einander hauen, gladio se invĭcem petere. tropisch, über die Schnur hauen, *i. e.* das Maß überschreiten, modum excedere. es ist weder gehauen, noch gestochen, nec caput nec pedem habet. II, *tr.* 1) schlagen, caedere; ferire; percutere. einen mit Ruthen, virgis caedere aliquem. bes. mit einem scharfen Werkzeuge verwunden, caedere; percutere. einen krumm und lahm hauen, caedendo reddere debĭlem. von einander hauen, secare; dissecare. zur Bank hauen, perstringere; carpere. 2) heraus hauen, z. E. Steine, excidere; caedere. 3) abhauen, fällen, z. E. Holz, caedere. 4) zerhauen, z. E. Holz, caedere; concidere; secare. 5) hinein hauen, z. E. Figuren ins Holz, incidere; insculpere. 6) durch Hauen bilden, sculpere. III, *refl.* sich hauen, armis inter se concurrere.

2. Hauen (das), die Hauung, z. E. mit der Ruthe, ictus, us, m.; percussio, onis, f.; caedes, is, f. ists Zerhauen, sectio; caesio, onis, f.

Hauer, 1) der haut, caesor; percussor, oris, m.; caedens, tis, m. 2) der zerhaut, sector, oris, m.; secans; dissĕcans, tis, m. 3) Berghauer, fossor, oris, m. 4) wildes Schwein, männlichen Geschlechts, aper mas, i, ris, m. 5) Haudegen. 6) Hauzahn, dens promĭnens, tis, m.; dens oblĭquus, tis, i, m.

Haufen (der), 1) Menge Dinge über einander, z. E. Erde, Leichen, acervus; cumŭlus, i, m.; congeries, ēi, f. zu Haufen machen, einen Haufen woraus machen, cumulare (accumulare) rem. auf einen Haufen bringen, in cumŭlum congerere. übern Haufen werfen, *i. e.* a) umwerfen, z. E. Haus, Statüe, evertere; pervertere. b) zu Grunde richten, vernichten, verderben, evertere; pervertere, auch von Dingen, tollere; impellere. übern Haufen fallen, corruere: schießen, a) z. E. ein Haus, evertere tormentorum ictĭbus. b) todt schießen, occidere jaculando. 2) Menge lebendiger Geschöpfe beisammen, globus, i, m.; coetus, us, m.; turba, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f.; auch agmen, ĭnis, n. in Haufen abtheilen, stellen, in agmĭna dividere. auf einem Haufen, z. E. stehen, sitzen, *i. e.* beisammen, una, oder dicht, confertim. mit Haufen, *i. e.* haufenweise, z. E. laufen, catervātim: ists zahlreich, auch frequenter. der gemeine Haufen, vulgus,

i, m. u. n.; plebs, bis, f. 3) Menge, z. E. Menschen, multitūdo, ĭnis, f. Geldes, acervus nummorum, i, m.; magna vis auri argentique, ae, is, f. 4) Haufen über dem ordentlichen Maße, cumŭlus, i, m.

Haufenweise, 1) von Dingen, acervātim. legen, digerere acervātim. 2) von lebendigen Geschöpfen, catervātim; gregātim. auch st. zahlreich, frequenter. stellen, disponere catervātim.

Hauhechel (Pflanze), onōnis, ĭdis, f. Linn.

Haukenblatt, hypoglossum, i, n., oder Ruscus Hypoglossum, Linn.

Hauklotz, caudex, ĭcis, m. (oder truncus, i, m.) caedendis lignis aliisque rebus.

Haupt, 1) Kopf der Menschen und Thiere, caput, ĭtis, n. abschlagen, amputare caput. das Hintertheil des Hauptes, occĭput, ipĭtis, n.; occipitium, i, n.; capĭtis pars posterior, tis, oris, f. vordere Theil, pars antĭca, tis, ae, f., auch vielleicht sincĭput, ĭtis, n. aufs Haupt schlagen, i. e. völlig, occidione occidere; ad internecionem caedere. vom Haupte (bis auf die Füße), a vertĭce etc. 2) obere oder vordere Theil einer Sache, er sei rund oder nicht, z. E. des Mohns, Kohls, Nagels, Balkens, caput, ĭtis, n. 3) vornehmste Person einer Gesellschaft, eines Kollegium, caput, ĭtis, n.; princeps, ĭpis, m. die Häupter der Verschwörung, principes conjurationis, um, m. 4) Person, caput, ĭtis, n.; persōna, ae, f.; homo, ĭnis, m. ein gekröntes Haupt, caput diademāte ornātum, ĭtis, i, n.; rex, gis, m. 5) Stück Vieh, caput, z. E. zehn Häupter Rindvieh, decem capĭta boum. Not. in Zusammensetzungen, wenns so viel ist als das vornehmste, ists insgemein caput oder primarius, z. E. Hauptgericht, caput coenae: Hauptsache, res primaria etc.

Hauptabsicht, consilium praecipuum (primarium), i, n. haben, praecipue id sequi (spectare).

Hauptabtheilung, partitio generālis, onis, is, f.

Hauptader, 1) Kopfader, a) Blutader, vena capĭtis, ae, f. b) Schlagader, arteria capĭtis, ae, f. 2) vornehmste Ader, a) Blutader, vena primaria, ae, f. b) Schlagader, arteria primaria, ae, f.

Hauptallee, via primaria arboribus utrinque septa, ae, f.

Hauptaltar, altāre primarium, is, i, n.

Hauptangelegenheit, summa (maxĭma) cura, ae, f.

Hauptangriff, impĕtus primarius, us, i, m.

Hauptanker, ancŏra primaria, ae, f.

Hauptanliegen, cura maxĭma, ae, f.

Hauptarbeit, opus primarium, ĕri n.; labor praecipuus, oris, i, m.

Hauptarmee, exercĭtus primarius i, m.

Hauptartikel, caput primarium, i, n.

Hauptarznei, 1) Kopfarznei, medicamentum capĭtis (oder cephalĭcum), 2) vornehmste, medicamentum primarium, i, n.

Hauptaugenmerk, praecipua ratio onis, f.; praecipua cura, ae, f.

Hauptbalken, tignum primarium,

Hauptbalsam, i. e. Kopfbalsam, balsamum cephalĭcum, i, n.

Hauptbau, 1) ein Bau von Wichtigkeit aedificatio praecipua, onis, ae, f. Hauptgebäude.

Hauptbedeutung, principālis significatio, is, onis, f.

Hauptbegriff, notio primaria, onis,

Hauptbenennung, appellatio praecipua onis, ae, f.

Hauptbeschäftigung, praecipuum studium, i, n.; primaria cura, ae, f.

Hauptbeschwerde, 1) vornehmste Beschwerde (Last), incommŏdum praecipuum i, n.; onus maxĭmum, ĕris, i, n. 2) vornehmste Beschwerde oder Klage, querela gravissima, ae, f. 3) Kopfbeschwerde, capĭtis gravĭtas, atis, f.

Hauptbetrüger, summus impostor, oris, m.

Hauptbetrug, fraus praecipua, ae, f.

Hauptbeweis, summum argumentum i, n.

Hauptbinde, taenia; vitta, ae, f. königliche, diadēma, ătis, n.

Hauptbuch, liber primarius (praecipuus), i, m. des Kaufmanns, codex accepti et expensi, ĭcis, m.

Hauptdecke, i. e. Kopfdecke.

Hauptdieb, 1) der Anführer oder vornehmste, caput furum, ĭtis, n. 2) ein großer, fur maxĭmus, ris, i, m.

Hauptdrüse, 1) Kopfdrüse. 2) die vornehmste, glandŭla primaria, ae, f.

Haupteigenschaft, qualĭtas primaria, atis, ae, f., oder im Guten, virtus primaria (praecipua), ūtis, ae, f. im Bösen vitium primarium, i, n.

Haupteingang, adĭtus primarius, us, i, m.

Haupterbe, heres primarius, ēdis, i, m.

Hauptessenz, Kopfessenz, essentia cephalĭca, ae, f.

Hauptfabel, fabŭla primaria, ae, f.

Hauptfahne, signum primarium, i, n.

Hauptfall, casus primarius, us, i, m.

Hauptfarbe, color primarius, oris, i, m.

Hauptfehler, vitium praecipuum, i, n.

...auptfeind, z. E. im Kriege ꝛc., 1) der ...tigste, hostis gravissimus omnium, is, m. 2) ein gefährlicher, hostis capitālis, m.

...auptfestung, oppĭdum munitissimum, n.

...auptfigur, figūra primaria, ae, f. ...ich, die Hauptfigur machen, primas ...ës agere.

...auptfluß, 1) Kopffluß, rheumatismus ...tis, i, m. 2) der vornehmste Fluß, ...ium primus: od. wichtiger Fluß, amnis ...cipuus.

...auptfrage, summa quaestio, ae, onis, ...aestio in qua causa vertĭtur.

...auptfreude, laetitia primaria (prae...a, summa), ae, f.; gaudium summum, ...

...auptgang, via primaria, ae, f. im ...bau, vena principālis, ae, is, f.

...auptgasse, via primaria, ae, f.

...auptgebäude, aedificium primarium, ...

...auptgedanke, sententia primaria, ae, f.

...auptgegend, regio primaria, onis, ae, ...n der Geographie, regio cardinālis, ...is, f.; plaga primaria, ae, f.

...auptgeld, i. e. Kopfgeld.

...auptgelehrter, summe doctus, i, m.; ...ceps eruditorum, ĭpis, m.

...auptgericht, caput coenae, ĭtis, n.; ...us coenae, i, m.

...auptgeschäft, negotium primarium, ...

...auptgeschwulst, i. e. Kopfgeschwulst, ...or capĭtis, oris, m.

...auptgesims, cymatium superius, i, ... n.

...auptgewinnst, quaestus primarius, ... m. in der Lotterie, sors felicissima, ae, f.

...auptgiebelsäule, colŭmen, ĭnis, n.

...auptglied, membrum primarium, i, n.

...auptgraben, fossa primaria, ae, f.

...auptgrind, Kopfgrind, porrĭgo, ... f.

...auptgrund, causa primaria, ae, f.

...auptgrundsatz, ratio primaria, onis, f.

...auptgut, 1) eines Menschen überhaupt, ...um summum, i, n. 2) das vornehmste ...gut, praedium primarium, i, n.: ...ein vorzügliches, praedium praeci...um, i, n.

...aupthaar, Kopfhaar, 1) einzeln, ca...us, i, m. 2) zusammen, capillus und ...lli.

...aupthandlung, 1) Hauptverrichtung, ...o primaria, onis, ae, f. 2) Haupt...del, negotiatio primaria, onis, ae, f.; ...otium primarium, i, n.

...auptheer, s. Hauptarmee.

Haupthinderniß, impedimentum maxĭmum, i, n.

Hauptinhalt, summa, ae, f.; caput argumenti, ĭtis, n.

Hauptirrthum, error gravissimus, oris, i, m.

Hauptjagd, venatio primaria, onis, ae, f.

Hauptkasse, aerarium primarium, i, n.

Hauptketzer, haereticorum princeps, ĭpis, m.; haeretĭcus primarius, i, m.

Hauptketzerei, haerĕsis primaria, is, ae, f.

Hauptkirche, 1) Gebäude, aedes primaria, is, ae, f. 2) Hauptgottesdienst, sacra primaria, orum, n.

Hauptkissen, i. e. Kopfkissen.

Hauptklage, 1) vor Gericht, actio praecipua, onis, ae, f. 2) bei Freunden oder vor sich, querēla praecipua, ae, f.

Hauptknoten, nodus praecipuus, i, m.

Hauptkohl, i. e. Kopfkohl.

Hauptkommando, summa imperii, ae, f.; summum imperium, i, n.

Hauptkorps, manus primaria, us, ae, f.

Hauptkrankheit, 1) Kopfkrankheit, morbus capĭtis, i, m. 2) wichtige, morbus gravissimus; oder wichtigste, morbus omnium gravissimus. 3) Hauptpunkt bei der Krankheit, caput morbi, ĭtis, n.

Hauptkunst, ars summa, tis, ae, f.

Hauptlager, castra primaria, orum, n. st. Hauptquartier, principia, orum, n.

Hauptlaster, 1) das größte, vitium omnium gravissimum, i, n. 2) sehr großes, vitium gravissimum. 3) Quelle aller Laster, caput vitiorum, ĭtis, n.; fons vitiorum, tis, m.

Hauptlehen, feudum primarium, i, n.

Hauptlehre, doctrīna primaria, ae, f.; praeceptum primarium, i, n.

Hauptlektion, lectio primaria, onis, ae, f.; caput lectionum, ĭtis, n.

Hauptleute, centuriōnes, um, m.

Hauptlicht, lumen primarium, ĭnis, i, n.

Hauptlinie, linea primaria, ae, f.

Hauptlüge, mendacium maxĭmum (summum), i, n.

Hauptmacht, summa potentia, ae, f. des Kriegs, summa belli moles, ae, is, f.

Hauptmahlzeit, coena, ae, f

Hauptmangel, inopia summa, ae, f.; id quod maxĭme desideratur.

Hauptmann, Kapitän, centurio, ōnis, m. seyn, ordĭnem ducere.

Hauptmannschaft, i. e. Hauptkorps.

Hauptmannsstelle, locus centuriōnis, i, m.; centurionātus, us, m.

Hauptmeinung, sententia primaria, ae, f.

Hauptmittel, 1) Arzneimittel, a) Kopfarznei, medicamentum cephalĭcum, i, n.

b) das vornehmste, oder vorzügliches, medicamentum primarium, i, n. 2) wider etwas, remedium primarium, i, n., z. E. wider die Faulheit, pigritiae. 3) zu etwas, via primaria, ae, f.

Hauptnarr, stolidissimus; omnium stolidissimus, i, m.

Hauptneigung, inclinatio (propensio) primaria, onis, ae, f. haben, inprīmis propensum esse (oder inclinari) ad etc.

Hauptnenner, im Rechnen, index primarius, ĭcis, i, m.

Hauptort, locus primarius, i, m.; caput regionis, ĭtis, n.

Hauptperson, bei einem Kollegium oder einer Sache, princeps, ĭpis, m.; caput, ĭtis, n. im Schauspiel, actor primarum partium, oris, m. spielen oder vorstellen, primas partes agere.

Hauptpfahl, palus primarius, i, m.

Hauptpflaster, 1) Kopfpflaster. 2) vorzügliches, emplastrum praecipuum (primarium), i, n.

Hauptpflicht, summum officium, i, n.; omnium officiorum caput, ĭtis, n.

Hauptpfühl, *i. e.* Kopfpfühl.

Hauptpille, 1) Kopfpille, pilŭla cephalĭca, ae, f. 2) vorzügliche, pilŭla medĭca primaria, ae, f.

Hauptplan, forma primaria, ae, f.; designatio primaria, onis, ae, f. ist's Hauptabsicht, ratio primaria, onis, ae, f.

Hauptplanet, stella erratĭca primaria, ae, f.; planētes (planēta) primarius, ae, i, m.

Hauptpolster, *i. e.* Hauptpfühl.

Hauptpredigt, concio praecipua (primaria), onis, ae, f.

Hauptprobe, experimentum praecipuum, i, n.

Hauptpunkt, caput primarium, ĭtis, i, n. auch st. Hauptsache, res primaria, ei, ae, f.; cardo rei, ĭnis, m. die Hauptpunkte, quae maxĭme rem contĭnent.

Hauptquartier, principia, orum, n.

Hauptquelle, fons primarius, tis, i, m.; prima causa, ae, f.

Hauptquittung, apŏcha universālis, ae, is, f. geben, omnia solūta testari.

Hauptrank, s. Hauptstreich.

Hauptrechnung, 1) die vornehmste, rationes primariae, onum, arum, f. 2) eine wichtige, rationes praecipuae. 3) über das Ganze, rationes universāles, um, ium, f.

Hauptredner, orator summus, oris, i, m.; princeps eloquentiae, ĭpis, m.

Hauptregel, lex primaria, gis, ae, f.; praeceptum primarium, i, n.

Hauptregister, index universālis, ĭcis, is, m.

Hauptreise, 1) die vornehmste, i[...] primar.um, inĕris, i, n. 2) große, i[...] magnum.

Hauptriegel, obex primarius, ĭcis, i, [...]

Hauptriß, forma generālis, ae, is, [...] delineatio generālis, onis, is, f.

Hauptrolle, partes primae, ium, ar[...] f. von zweien, priōres. spielen, agere [...]

Hauptsache, 1) das Wichtigste bei [...] Sache, caput rei, ĭtis, n.; summa [...] ae, f. um wieder auf die H. zu komm[...] ut ad rem redeam. 2) wichtigste Sa[...] res omnium maxĭma, ei, ae, f. 3) [...] wichtige, res magna, ei, ae, f.

Hauptsächlich, praecipuus; pri[...] primarius, a, um. hauptsächlichst, m[...] mus; summus; primarius, a, um. [...] praecipue; maxĭme; potissimum; [...] primis.

Hauptsalat, *i. e.* Kopfsalat.

Hauptsalbe, 1) Kopfsalbe, unguen[...] cephalĭcum, i, n. 2) vorzügliche S[...] unguentum primarium, i, n.

Hauptsatz, enunciatio primaria, [...] ae, f. in der Rede, *i. e.* Thema, [...] mentum, i, n.; thema, ătis, n.; pro[...] sĭtum, i, n.; propositio, onis, f.

Hauptschacht, fodīna principālis, [...] is, f.

Hauptschaden, 1) ein hauptsächl[...] damnum gravissimum, i, n. 2) Kopfsch[...] den, malum capĭtis, i, n. ists Wu[...] vulnus capĭtis, ĕris, n.

Hauptschanze, prima munitio, [...] onis, f.

Hauptschelm, nequissimus, i, m.; [...] bŭlo magnus, ōnis, i, m.

Hauptscherz, jocus maxĭmus, i, m.

Hauptschlacht, 1) worin die Haupts[...] entschieden wird, proelium de summa [...] i, n. liefern, committere. gewinnen, [...] cere in proelio etc. 2) wichtiges Tre[...] proelium gravissimum, i, n.

Hauptschlag, ictus primarius, [...] i, m.

Hauptschlüssel, clavis Laconica, [...] ae, f.

Hauptschmerz, 1) wichtiger, dolor gr[...] vis, oris, is, m.; oder der wichtigste, do[...] lor gravissimus. 2) Kopfschmerz.

Hauptschmuck, 1) Kopfschmuck. 2) wich[...] tigster oder wichtiger Schmuck, ornam[...] tum praecipuum, i, n.; decus summ[...] ŏris, i, n.

Hauptschulden, aes aliēnum maxim[...] ris, i, n.

Hauptschuldner, debĭtor maxi[...] oris, i, m.

Hauptschule, schola primaria, ae, f.

Hauptsegel, velum primarium, i, n.

Hauptseite, 1) vornehmste Seite, p[...] primaria, tis, ae, f. 2) Kopfseite.

Hauptsitz, praecipua sedes, ae, is, f. | Krieges, caput atque arx belli, ĭtis, — cis, f.

Hauptsorge, cura maxĭma, ae, f.

Hauptspaß, jocus maxĭmus, i, m.

Hauptspitzbube, i. e. Hauptdieb.

Hauptsprache, 1) Stammsprache, ma- ceterarum linguarum, tris, f. 2) die ehmste, lingua primaria, ae, f.

Hauptspruch, dictum primarium, i. n.

Hauptstadt, urbs princeps, bis, ĭpis, auch caput regni, terrae etc.

Hauptstärke, robur summum (maxĭ- m), ŏris, i, f.

Hauptstärkung, 1) Stärkung des Haupts, rmatio capĭtis, onis, f. 2) Arznei, medicamentum firmando capĭti, i, 3) vornehmste Stärkung, confirmatio aria, onis, ae, f.

Hauptstamm, i. e. Kapital, sors, tis, caput, ĭtis, n.

Hauptstelle, locus primarius, i, m. in ften, dictum classĭcum, i, n.

Hauptstimme, vox primaria, cis, ae, f.

Hauptstrahl, radius primarius, i, m.

Hauptstraße, via primaria, ae, f. in Stadt, platea, ae, f. Haupt- und Ne- straßen, viae atque angiporta.

Hauptstreich, i. e. Hauptlist, Haupt- mira, tis, ae, f. machen, rem a arte gerere; praeclāre rem ge- .

Hauptstrom, flumen maxĭmum; -no- ĭmum, ĭnis, i, n.

Hauptstück, 1) der vornehmste Theil, primaria, tis, ae, f. 2) Hauptsache, punkt, caput, ĭtis, n.

Hauptstuhl, i. e. Hauptstamm.

Hauptsturm, 1) bei einer Festung, a) alsturm, impĕtus cum omnĭbus co- lactus, us, i, m. b) ein wichtiger, tus gravissimus, us, i, m. 2) auf Meere, tempestas maxĭma, ātis, ae, f.

Hauptsumme, 1) Summe aller Summen, ma summarum; summa universālis, is, f. 2) Hauptstamm. 3) wichtige me, summa magna, ae, f.

Haupttheil, pars praecipua, tis, ae, f. Eintheilungen, pars generalis, tis, is, f.

Hauptthor, porta principālis, ae, is, f. Lagers, porta decumāna s. praetorĭa, f.

Hauptthür, porta principālis, ae, is, f.

Huptton, sonus primarius, i, m.

Haupttreffen, i. e. Hauptschlacht.

Haupttugend, virtus primaria (prima), ae, f.

Hauptübel, 1) Kopfübel, morbus ca- , i, m. 2) vornehmstes oder wichtig- Uebel, malum primarium; malum mum, i, n.

Hauptuhr, horologium primarium, i, n.

Hauptumstand, 1) bei einer Sache, caput rei, ĭtis, n.; cardo rei, ĭnis, m. 2) wichtige Sache, res gravissima, ei, ae, f.; res magni momenti.

Hauptuntersuchung, quaestio de summa re, onis, f.

Hauptuntugend, vitium primarium, i, n.

Hauptursache, causa praecipua, ae, f.

Haupturtheil, i. e. Endurtheil.

Hauptveränderung, mutatio totĭus rei, onis, f. im Staate, mutatio reip. totĭus. Hauptveränderung vornehmen, totam rem mutare: im Staate, totam remp. mutare: darauf umgehen, moliri mutationem reip. totĭus: im Bösen auch res novas moliri.

Hauptverbrechen, 1) worauf der Tod steht, facĭnus capitāle, ŏris, is, n.; delĭctum capitāle, i, is, n.; auch bloß capĭtal, ālis, n. der es begangen und deßwegen angeklagt wird, reus delicti capitālis, i, m. 2) ein wichtiges, delictum gravissimum, i, n.

Hauptverbrecher, 1) auf dessen Verbrechen der Tod steht, qui facĭnus capitāle commĭsit. ist er deßwegen angeklagt worden, reus facinŏris capitālis, i, m. 2) der ein großes Verbrechen begangen, qui grave facĭnus commĭsit. ist er deßwegen angeklagt, reus facinŏris gravis, i, m.

Hauptverderben, einer Sache oder eines Menschen, pernicies summa, ēi, ae, f.

Hauptverlust, damnum (detrimentum) gravissimum, i, n. leiden, facere. verursachen, machen, dare; apportare.

Hauptverräther, 1) das Haupt der Verräther, caput proditorum, ĭtis, n. 2) der vornehmste, prodĭtor primarius, oris, i, m.

Hauptversehen, peccātum maxĭmum, i, n.

Hauptwache, 1) die vornehmste Wache z. E. haben, excubiae primariae, arum, f. 2) der Ort, locus excubitorum primarius, i, m.

Hauptwall, vallum primarium, i, n.

Hauptwand, paries primarius, ĕtis, i, m.

Hauptweg, via primaria, ae, f.

Hauptweh, i. e. Kopfweh. habe ich, caput mihi dolet. bekomme ich, afficior dolōre capĭtis.

Hauptwerk, 1) bei einer Sache, caput, ĭtis, n.; cardo rei, ĭnis, m. 2) wichtige Sache, res magna, ei, ae, f.; oder die wichtigste, res omnium maxĭma.

Hauptwind, 1) aus den vier Hauptgegenden, ventus cardinālis, i, is, m. 2) ein vorzüglicher, ventus primarius, i, m.

Hauptwissenschaft, disciplīna primaria, ae, f.

Hauptwohl, summa salus, ae, ūtis, f.

Hauptwort, 1) das vornehmste, vocabŭlum (verbum) primarium, i, n. 2) Substantiv, nomen substantīvum, īnis, i, n.

Hauptwunde, 1) Kopfwunde, vulnus capĭtis, ĕris, n. 2) die wichtigste, vulnus gravissimum, ĕris, i, n.: oder eine wichtige, vulnus grave.

Hauptzahl, Grundzahl, numĕrus cardinālis, i, is, m.

Hauptzeichen, signum primarium, i, n.

Hauptzelt, praetorium, i, n.

Hauptzeuge, tēstis primarius, is, i, m.

Hauptzierde, *i. e.* Hauptschmuck.

Hauptzoll, portorium primarium, i, n.

Hauptzug, 1) beim Fischen, bolus felicissimus, i, m. 2) des Charakters, quod praecipue emĭnet in moribus.

Hauptzweck, consilium primarium, i, n.; finis primarius, is, i, m.

Haus, 1) zum Wohnen, Wohnhaus, aedes, ium, f. großes, domus, us, f. kleines, domuncŭla, ae, f. bauen, domum aedificare. Haus für Haus, von Haus zu Haus, z. E. gehen, ostiātim. Haus und Hof verlassen, esse fugitīvum rei familiāris. Not. a) zu Hause, *i. e.* heim, in meinem, deinem 2c. Hause, auch in dem Orte oder Lande, wo ich (du, er 2c.) wohne, domi. im Hause, wenn der *Genit.* des Besitzers, oder meinem, deinem 2c dabei steht, in domo. z. E. im Hause des Cäsar, in domo Caesăris: in meinem, deinem 2c. Hause, domi meae, oder in domo mea. zu Hause bleiben, domi manēre: ists so viel als nicht auf die Gasse gehen, so steht auch abstinēre publĭco; se continēre. wo zu Hause seyn, *i. e.* α) wo wohnen, habitare, z. E. in Leipzig, Lipsiae. β) wo gebürtig seyn, natum esse. wo zu Hause (bist du)? unde domo? oder, der Wohnung nach, ubi habĭtas? oder, der Geburt nach, ubi natus es? γ) worin bewandert seyn, versari in re. Ort, wo man wie zu Hause ist, locus familiāris, i, is, m. läßt sich zu Hause mit häuslich vertauschen, oder stehts beim *Subst.* so steht auch domestĭcus, a, um, z. E. Zank zu Hause, discordia domestĭca: seine Leute zu Hause, domestĭci. b) nach Hause, *i. e.* heim, z. E. gehen, es mag das Wohnhaus, oder die Stadt das Land 2c., wo man wohnt, verstanden werden, domum, aber in das Haus, wenn ein *Genit.* des Besitzers, oder mein, dein, sein 2c. dabei steht, in domum und domum, z. E. in mein, des Vaters Haus, in domum meam, in domum patris, domum meam. c) von Hause, es mag das Haus, oder Dorf, Stadt, Land, wo man wohnt, verstanden werden, domo. aus dem Hause gehen, domo exire: st. auf die Gasse gehen, prodire in pu[blĭ]cum. 2) der Thiere, z. E. Schnecke, [do]mus, us, f. 3) die Leute im Hause, [die] zusammen gehören, familia, ae, f.; [do]mus, us, f. Herr vom Hause, pater [fa]milias, tris, m.; herus, i, m. Frau [vom] Hause, mater familias, tris, f. S[ohn] (Tochter) vom 2c., filius (filia) famil[ias] filius (filia) herīlis. 4) die Einwohner [des] Hauses, domus, us, f. 5) Familie, [Ge]schlecht, domus, us, f.; familia, ae, stirps, pis, f.; genus, ĕris, n.; lo[cus], i, m., z. E. von gutem Hause. 6) H[aus]wesen, res familiāris, ei, is, f. Haus [hal]ten, *i. e.* a) dem Hauswesen vorste[hen], praeesse rei familiāri; curare rem [fa]miliārem. b) gehörig sparsam seyn, [...] parsimonia uti; recte parcum esse: [mit] Wenigem, parce vivere. Gott hält [Haus], deus gubernat res humānas.

Hausähre, Hausähren, *i. e.* Hau[...]

Hausaltar, ara domestĭca, ae, f.

Hausandacht, sacra domestĭca, [...] n.; exercitatio pietatis domestĭca, [...] ae, f. halten domi rebus divinis vaca[re].

Hausapotheke, *i. e.* Arzneien zu Ha[use] pharmacothēca domestĭca, ae, f.; me[di]camenta usui domestĭco parāta, oru[m].

Hausarbeit, labor domestĭcus, [...] i, m; opus domestĭcum, ĕris, i, n.

Hausarm, Hausarmer, pauper q[uem] pudor domi contĭnet.

Hausarrest, custodia domestĭca; [li]bĕra, ae, f. haben, custodiri domo.

Hausarznei, medicamentum dome[sti]cum, i, n.

Hausarzt, medĭcus domestĭcus et [fa]miliāris, i, is, m.

Hausbacken oder Hausgebacken, [...] rot, in usum domestĭcum coctus, a, [...]

Hausbau, aedificatio domus, on[is] [...]

Hausbesitzer, possessor domus (ae[...] dium), oris, m.

Hausbier, cerevisia domestĭca, ae, [...]

Hausblase, s. Hausenblase.

Hausbrauch, usus domestĭcus, us, i, [...]

Hausbuch, liber in usum domesti[...] i, m.

Hausbursch, adolescens in eādem do[...] mo habĭtans, tis, m.

Hauscapelle, sacrarium domestĭc[um] i, n. bei den Heiden, lararium, i, n. [...] Musik, symphoniaci domestĭci, orum, [...]

Hauscapellan, minister sacrōrum do[...] mesticōrum, i, m.

Hauscommunion, usus sacrae coe[nae] domestĭcus, us, i, m.

Hausconcert, symphonĭa domestĭca, ae, f.

Hausdieb, fur domestĭcus, ris, i, m.

Hausdiele, *i. e.* Hausflur.

Hausehre, i. e. 1) Hausfrau. 2) Ehre Hauses, domus fama, ae, f.; — dignitatis, f.

Hausen, 1) wohnen, habitare; in- … der Winter hauset auf den Alpen, … Alpium habitat hiems. 2) lärmen, tumultuari. 3) sich betragen, se gerere. … ich hausen, z. E. wie Feinde, omnia … wie der Sturm im Walde, sae… arbores sternere. übel mit seinem … hausen, disperdere rem familiārem.

Hausen, ein Fisch, Huso, oder Aci… Huso, ĕris, ōnis, m. Linn.

Hausenblase, Hausblase, ichthyocolla, …

Hauseule, i. e. Kauz.

Hausfedervieh, aves cohortāles, ium, f.

Hausfliege, musca domestĭca, ae, f.

Hausflur, Hausähre, atrium, i, n.

Hausfrau, mater familias, tris, f. auch … Rücksicht des Gesindes, hera, ae, f.

Hausfreund, familiāris, is, m. unter … Hausfreunde aufnehmen, in familiari… … recipere.

Hausfriede, 1) Ruhe und Einigkeit im Hause, pax domestĭca, cis, ae, f. 2) Sicherheit im Hause, secūritas domestica, …, ae, f.

Hausgebacken, s. Hausbacken.

Hausgeflügel, i. e. Hausfedervieh.

Hausgeist, daemon domestĭcus, ŏnis, …

Hausgenoß, Hausgenossinn, 1) der … mit im Hause wohnt, in eādem domo habitans, tis, c.; contubernālis, is, … Hausgenossen, domestĭci, orum, m. … (die) für Geld mit im Hause wohnt, domo alicujus pro mercēde habĭtans.

Hausgeräth, supellex, ectĭlis, f.

Hausgeschäft, negotium domestĭcum, …; cura domestĭca, ae, f.

Hausgesinde, famŭli domestĭci, orum, … ministerium (oder famulitium) domestĭcum, i, n.

Hausgewehr, telum domestĭcum, i, n.

Hausgiebel, culmen aedium (oder do…) …inis, n.

Hausgötze, i. e. Hausgott. ists Götzen… idōlum domestĭcum, i, n.

Hausgott (bei den Alten), lar, ris, m.; … domestĭcum, ĭnis, i, n.

Hausgottesdienst, i. e. Hausandacht.

Hausgrille, gryllus domestĭcus, i, m.

Haushälter, 1) Hausvater. 2) der die Wirthschaft eines Andern besorgt, dispen…tor, oris, m.; oeconŏmus, i, m.

Haushälterinn, proma conda, ae, f.; dispensātrix, icis, f.

Haushälterisch, i. e. haushältig.

Haushältig, I. Adj. 1) wirthschaftlich, … indecl.; frugālis, e; dilĭgens, tis, … attentus, a, um. 2) sparsam, parcus, a, um. II. Adv. 1) wirthschaftlich, diligenter; frugalĭter. 2) sparsam, parce.

Haushältigkeit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f. ists Sparsamkeit, parsimonia, ae, f.

Haushahn, gallus, oder gallus gallinaceus, i, m.

Haushalten, Haus halten, (Verb.) s. Haus. das Haushalten, 1) Besorgung der Wirthschaft, curatio (administratio) rei familiāris, onis, f. 2) Sparsamkeit, parsimonia, ae, f. s. auch Haushaltung.

Haushaltung, 1) Besorgung der Wirthschaft, des Hauswesens, administratio (curatio) rei familiaris, onis, f. Gottes, divīna administratio rerum humanarum, ae, onis, f. 2) Wirthschaft, Hauswesen, res familiāris, ei, is, f. führen, curare; administrāre. seine eigne haben, de suo vivere; rem familiarem peculiārem habēre.

Haushaltungsbuch, liber oeconomĭcus, i, m.

Haushaltungskunst, scientia rei familiāris tuendae, ae, f.

Haushenne, gallina domestĭca, oder bloß gallīna, ae, f.

Hausherr, pater familias, tris, m.; auch in Rücksicht des Gesindes, herus, i, m.

Haushoch, domus altitudĭnem aequans, tis, o.

Haushofmeister, officiorum magister, i, m.; admissionum arbĭter, i, m.; atriensis, is, m.

Haushuhn, i. e. Haushenne.

Haushund, canis domestĭcus, is, i, m.

Hausiren, 1) oder Hausiren gehen (mit Waaren), merces circumferre ostiātim. 2) lärmen, tumultuari.

Hausirend, ostiātim circumfĕrens merces, tis, o.

Hausirer, institor, oris, m.; circumfĕrens merces ostiātim, tis, m.

Hausjungfer, 1) Tochter vom Hause, filia familias, ae, f. 2) zur Bedienung, virgo dispensātrix, ĭnis, icis, f.; virgo administrans rem familiārem, ĭnis, tis, f.

Hauskatze, feles domestĭca, is, ae, f.

Hauskauf, emtio domus, onis, f.

Hauskeller, cella domestĭca, ae, f.

Hauskerker, carcer privātus, ĕris, i, m.

Hauskirche, sacrarium domi constitūtum, i, n.

Hauskleid, vestis domestĭca, is, ae, f.

Hauskleidung, vestītus domestĭcus, us, i, m.; vestimentum domestĭcum, i, n.

Hausknecht, famŭlus domestĭcus, i, m.; famŭlus ad opĕras domestĭcas, i, m.

Hauskost, i. e. Hausmannskost.

Hauskreuz, malum domestĭcum, i, n.

Hauskrieg, discordia domestĭca, ae, f.

Hauskrone, corōna domestĭca, ae, f.; ornamentum domus, i, n.

Hauslaub, oder großes Hauslaub, sempervivum tectorum, i, n. Linn.: das kleine weiße, sedum album, i, n. Linn.

Hauslehrer, praeceptor domestĭcus, oris, i, m. halten, praeceptorem (magistrum) domi habēre.

Hausleinwand, linteum domestĭcum, i, n.

Hausleute, domestĭci, orum, m.

Hausmagd, ancilla, ae, f.

Hausmann, 1) Miethmann, inquilīnus, i, m. 2) Bauer, rustĭcus, i, m. 3) Thürmer. 4) Stadtmusikus.

Hausmannskost, cibus quotidiānus; cibus usitātus, i, m.; res agrestes, erum, ium, f. damit bewirthen, hospitio simplĭci accipere.

Hausmarder, martes domestĭca, is, ae, f.; Mustēla Foina, Blumenb.

Hausmarschall, etwa Mareschallus domus, oder summus palatii praefectus, i, m.

Hausmaus, mus domestĭcus, ris, i, m.

Hausmiethe, 1) Wohnung zur Miethe, habitatio in conducto; habitatio pro mercēde, onis, f. die Hausmiethe aufkündigen, renunciare alĭcui hospitium. 2) Hauszins, merces habitationis, ēdis, f. geben oder bezahlen, solvere; pendĕre. wie viel gibst du Hausmiethe? quanti habĭtas? ich gebe hundert Gulden Hausmiethe jährlich, habĭto centum florēnis in annum. wie viel bekommst du Hausmiethe? quanta merces habitationis tibi solvĭtur?

Hausmittel, medicamentum domestĭcum, i, n.

Hausmutter, mater familias, tris, f.

Hausnoth, difficultas domestĭca, atis, ae, f.

Hauspostille, liber concionum domestĭcus, i, m.

Hausrath, supellex, ectĭlis, f.

Hausratte, Mus rattus, ris, i, m. Linn.

Hausrecht, jus domestĭcum, ris, i, n.; jus domĭni; auctoritas domestĭca, ātis, ae, f.

Hausregiment, imperium domestĭcum, i. n.; auctoritas patris familias, atis, f.

Haussache, res domestĭca, ei, ae, f.

Haussässig, possessor aedium (domus), oris, m.

Hausschabe, Mehlkäfer, tenebrio, ōnis, m. Linn.

Hausschlachten (das), mactātus in usum domestĭcum, us, m.

Hausschlächter, lanius domestĭcus, i, m.

Hausschlange, colŭber domestĭcus, i, m.; colŭbra domestĭca, ae, f.

Hausschlüssel, clavis aedium, is, f.

Hausschwalbe, hirundo domestĭca, ae, f.

Haußen, i. e. draußen, extra. ho[...] vor der Thür, extra januam; extra l[...]

Haussorge, cura domestĭca, ae[...] cura rei familiāris.

Haussperling, passer domestĭcus, i, m.

Hausspinne, aranea domestĭca, [...]

Hausstand, vita domestĭca (priv[...] ae, f.; status domestĭcus, us, i, m.

Haussteuer, vectīgal aedĭbus im[...]tum, ălis, i, n.

Haussuchung, 1) eines Hauses, pe[...]stigatio (perscrutatio) aedium (do[...] onis, f. thun, pervestigare domum[...] quirere apud aliquem. 2) in der [...] pervestigatio domorum, onis, f. [...] pervestigare domos.

Haustafel (im Katechismus), tabŭ[...]gum domesticarum, ae, f.; leges [...]ciorum domesticorum, um, f.

Haustaube, columba domestĭca, [...]

Haustenne, i. e. Hausflur.

Hausteufel, von einer zänkischen F[...] furia domestĭca, ae, f.; daemon do[...]stĭcus, ōnis, i, m.

Haustheater, scena domestĭca, [...]

Hausthier, anĭmal domestĭcum, [...] i, n. Hausthiere, animalia, quae [...]biscum degunt.

Hausthür, janua aedium (oder do[...] ae, f. die Hausthüren erbrechen, refri[...]re fores.

Haustock, i. e. Hausklotz.

Haustrauer, luctus domestĭcus, i, m.

Haustrauung, consecratio sponsa[...] domestĭca, onis, ae, f.

Haustrunk, potus domestĭcus, [...] m.; potio domestĭca, onis, ae, f.

Haustruppen, milĭtes domestĭci, [...] orum, m.

Haustuch, pannus domestĭcus; [...] confectus, i, m.

Hausübel, malum domestĭcum, [...]

Hausunke, i. e. 1) Hausschlange [...] Erdkröte, bufo terrēnus, ōnis, i, m.

Hausvater, pater familias (ae), tris, [...]

Hausverwalter, administrator rei [fa]miliāris; dispensator, oris, m.

Hausvieh, pecus domestĭcum, [...] i, n.

Hausvogt, i. e. Stockmeister, lic[...] oris, m. Hausvogtei, i. e. Gefängniß [...]

Hauswanze, cimex domestĭcus, [...] i, m.

Hauswesen, res familiāris, ei, is, [...] res domestĭcae, erum, arum, f.

Hauswiesel, mustēla domestĭca, ae[...]

Hauswirth, 1) Herr vom Hause, do[...]

aedium, i, m. 2) Hausvater. 3) Ehe-
m.

Hauswirthinn, 1) Besitzerinn des Hau-
domina aedium, ae, f. 2) Hausfrau.
Ehefrau.

Hauswirthlich, i. e. haushältig.

Hauswirthschaft, i. e. 1) Hauswesen,
Verwaltung des Hauswesens, admini-
tio rei familiāris, onis, f.; rerum
esticarum cura, ae, f.

Hauswurz, Hauswurzel, 1) große oder
laub, sempervīvum, i, n. 2) kleine
Mauerpfeffer, sedum acre, i, is, n.
m.

Hauszins, s. Hausmiethe.

Hauszucht, disciplīna domestica, ae, f.
h. halten, diligenter regere disciplī-
n domesticam.

Haut, 1) der Menschen und Thiere, a)
Leibe, cutis, is, f.; auch pellis, is, f.
Oberhaut, cuticŭla, ae, f. (bei Aerz-
), auch epidermis, ĭdis, f.; sonst auch
is, f. b) abgezogene, pellis, is, f.;
riae, arum, f.; auch corium, i, n., z.
von starken Thierhäuten. harte Haut, z.
vom Arbeiten, callum, i, n.; callus
m. aus der Haut fahren oder fahren
llen, i. e. a) in heftigem Zorne seyn,
ira non esse compŏtem sui; vehe-
nter furere. b) sehr ungeduldig seyn,
rae esse impatientissimum. sich seiner
wehren, se defendere. von heiler
(kommts), sponte. in heiler Haut
ruhen können, in propria pelle non
escere. in keiner gesunden Haut stecken,
e infirma valetudĭne. mit Haut und
ar, i. e. ganz, totus; omnīno. ehrliche
ut, probus homo. 2) der Früchte, Ge-
chse, cutis, is, f.; membrāna, ae, f.
die feinere Haut, zur Bedeckung der Glie-
z. B. des Auges, membrāna; tunĭca,
f.; cutis, is, f. auf der Milch, mem-
anŭla, ae, f.

Hautbois, lituus gallĭcus, i, m. Haut-
ist, tibīcen castrensis-militāris, ĭnis,
m.

Hautwassersucht, aqua intercus, ae,
f.; anasarca, ae, f.

Hautwurm, gordius medinensis, i, is,
Linn.

Hauzahn oder Hauer des wilden
Schweins, dens promĭnens, tis, m.

Hazard, i. e. Risiko, alea, ae, f. Ha-
rdiren, i. e. wagen, tentare; audēre.

Hazardspiel, alea, ae, f. Hazardspie-
r, aleātor, oris, m.

He! oder heh! oder he da! beim Rufen,
us! oder eho!

Hebamme, obstĕtrix, īcis, f. dahin ge-
hörig, obstetricius, a, um. Hebammen-
dienst, munus obstetricium, ĕris, i, n.; officium obstetricium, i, n. -schule, schola obstetricia, ae, f.

Hebarm oder Hebel, vectis, is, m. einer Welle, dens, tis, m.

Hebebaum, Hebel, Heber, Hebestange, Hebeisen, vectis, is, m. das lange Ende, caput, ĭtis, n. das kurze Ende, lingua, ae, f. die Unterlage, hypomochlion, i, n.

Hebel, s. vorher.

Hebelade, machīna tollendis magnis oneribus, ae, f.

Heben, 1) in die Höhe heben, tollere; levare. aufs Pferd, in equum subjicere (tollere). in den Himmel, i. e. erheben, rühmen, in coelum ferre. auf den Thron, ad imperium efferre. herunter heben, auferre; deorsum ferre. 2) ausgraben, z. E. einen Schatz, eruere; tollere. 3) einnehmen, z. E. Abgaben, exigere. 4) wegschaffen, z. E. Streit, tollere. 5) erheben, vergrößern, tollere; extollere. eine Farbe, colōrem excitare. daher sich heben, i. e. a) emporkommen, surgere; crescere; se tollere; emergere. b) entstehen, nasci; oriri. c) weggehen, abire. hebe dich weg, apăge te! 6) aus der Taufe heben, i. e. Taufzeuge seyn, testem esse baptismi. 7) einen Graben, purgare fossam. Das Heben, die Hebung, 1) in die Höhe, levatio; sublatio, onis, f. 2) Erhebung, z. E. der Stimme, Person, sublatio, onis, f. 3) Einkassirung, exactio, onis, f.

Heber, 1) Hebel, vectis, is, m. 2) zum Weine oder Biere, sipho, ōnis, m.; fistŭla, ae, f.

Hebermaschine, machīna siphonia, ae, f.

Hebestange, s. Hebebaum.

Hebewinde, trochlea; sucŭla, ae, f.; rechamus, i, m.; artĕmon, ŏnis, m.

Hebezeug, machīna levandis oneribus, ae, f.

Hebräer, i. e. der die hebräische Sprache versteht, perītus linguae hebraĭcae.

Hebung, s. Heben.

Hechel, pecten ferreus, ĭnis, i, m. durch die Hechel ziehen, pectinare; tropisch, carpere dente maledĭco; perstringere.

Hecheln, pectinare. Flachs, linum ferreis hamis pectere. statt durchziehen, perstringere; exagitare.

Hecht, lupus, oder lucius, i, m., oder Esox Lucius, ocis, i, m. Linn.

Hechtgrau, caeruleus; ferrugineus, a, um.

Hecke, 1) Dornhecke, Anzahl Dornsträuche, senticētum; dumētum; veprētum, i, n. ists einzelner Dornstrauch vepres, is, m. u. f.; dumus, i, m. 2) ein lebendiger Zaun, sepes viva, is, ae, f. 3) Ausbrütung, das Hecken, fetus, us, m.; fetūra, ae, f. daher Hecke, i. e. a) Heck-

zeit, tempus fetūrae, ŏris, n. b) die jungen geheckten Vögel, fetus; fetura.

Hecken, 1) *intr.*, z. E. die Kaninchen hecken schon, fetus edere; parĕre. 2) *trs.* procreare; parĕre. Das Hecken, partus, us, m., worauf ein *Genit.* folgen kann; auch fetus, us, m; fetūra, ae, f.

Heckenkirsche, ein Strauch, Lonicĕra Xylostēum, ae, i, f. — n. Linn.

Heckenrose, *i. e.* Hagerose, rosa canīna, ae, f.

Heckerling, s. Häckerling.

Heckgroschen, grossus fecundus, i, m.

Heckig, 1) voll Dornbüsche, dumōsus, a, um. 2) Hecken ähnlich, dumētis simĭlis, e; dumeus, a, um.

Heckmünze, nummus fecundus, i, m.

Heckmutter, mater fecunda, tris, ae, f.; mulier fecunda, ĕris, ae, f.

Heckrose, *i. e.* Heckenrose.

Heckthaler, thalĕrus fecundus, i, m.

Heckzeit, tempus fetūrae, ŏris, n.

Hectik, tabes, is, f.; phthisis, is, f.

Hectisch, hectĭcus, a, um.

Hede, stuppa, ae, f. aus Hede, oder heden, stuppeus, a, um.

Heden, s. Hede.

Hederich, erysĭmum, i, n. auch heißt so der Ackerkohl, sinăpis arvensis, is, f. Linn.: der Ackerrettig, wilde Senf, Raphănus Raphanistrum, i, m. — n. Linn.

Heer, 1) Armee, exercĭtus, us, m.; copiae, arum, f. auf dem Marsche, agmen, ĭnis, n. stehendes Heer, exercĭtus perpetuus, us, i, m. ein Heer aufbringen, exercĭtum conscribere. mit dem Heere ausrücken, exercĭtum educere. 2) Menge Geschöpfe beisammen, z. E. Heuschrecken, turba, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f. im Zuge, agmen. 3) überhaupt Menge, multitūdo; copia.

Heerbann, evocatio civium ad patriam defendendam, onis, f.

Heerbiene, fucus, i, m.

Heerd, focus, i, m. statt Haus, z. E. eigner Heerd, sedes propria, is, ae, f.; domus propria, us, ae, f. eigner Heerd ist Goldes werth, nil carius propria sede.

Heerde, grex, gis, m. von großem Vieh, armentum, i, n. dahin gehörig, gregālis, e; gregarius, a, um. zu einer Heerde versammeln, congregare. von der Heerde absondern, abgregare.

Heerdehammel, Schafbock, aries, ĕtis, m.

Heerdenreich, pecŏre dives, itis, o.

Heerdenweise, von Thieren und Menschen, gregātim.

Heerdochs, taurus gregis, i, m.

Heereskraft, *i. e.* Armee, exercĭtus, us, m.

Heerfahrt, *i. e.* Feldzug, expedit[io], onis, f.

Heerführer, dux exercĭtus, auch bloß dux, cis, m.

Heergeräth, instrumentum milita[r]i, is, n.; vasa castrensia, orum, ium, ohne H., expeditus, a, um.

Heergewette, armatūra, ae, f.

Heerhaufen, pars exercĭtus, tis, f.

Heerhorn, cornu, u, n.

Heerling, s. Herling.

Heermeister, magister ordĭnis, i, m.

Heermeisterthum, dignitas magistri [or]dĭnis, atis, f.

Heerpauke, tympănum militāre, is, n.

Heerraupe, erūca catervātim migr[ans], ae, tis, f.

Heerschaar, 1) Heer Soldaten, exerc[i]tus, us, m.; copiae, arum, f. 2) M[enge], copia, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f.

Heerschau, lustratio exercĭtus, onis, [...] halten, exercĭtum lustrare.

Heerskraft, s. Heereskraft.

Heerstraße, via militāris, ae, is, f.

Heerwagen, currus militāris, us, is, [m.]

Heerzug, *i. e.* Heerfahrt.

Hefen, 1) im Biere, Weine rc., fae[x], cis, f. die Hefen setzen sich, faex desid[et]. 2) Bodensatz, faex. die Hefen austrinken, *i. e.* die unangenehmen Folgen empfinden, acerbitatem rei sentire. auf die Hefen kommen, *i. e.* aufs Aeußerste, ad extrema venire. auf den Hefen sitzen, ad in[opi]tas redactum esse. daher tropisch, He[fen] des Volks, *i. e.* die schlechtesten Leute, faex popŭli; faex plebis.

Hefenbrot, panis fermentātus faec[e], is, i, m. -kuchen, placenta fermentāta faece, ae, f.

Hefig, faeculentus, a, um.

Heft, 1) Griff, Stiel, ansa, ae, f.; manubrium, i, n. am Degen, capŭlus, i, m. das Heft, *i. e.* vornehmste Gewalt, potestas omnium rerum, atis, f. in Händen haben, tenēre etc. 2) Heft Papier, chartae junctae; plagŭlae, arum, f. Hefte, Kollegienhefte, commentarii; commentariŏli, orum, m.

Heftel, fibŭla, ae, f.

Hefteln, fibulare.

Heften, 1) anheften, anschlagen, z. E. an die Wand, figere; affigere; infigere. tropisch, z. E. die Augen, Gedanken, figere; defigere. 2) zusammen heften, zusammen nähen, consuere. 3) annähen, assuere. 4) anbinden, alligare. Das Heften, die Heftung, 1) Anheftung, fixūra, ae, f.; oder lieber durch *Verba*, z. E. durch Heftung der Augen auf rc., ocŭlis defigendis in re. 2) das Anbinden, alligatio, onis, f.

Heftfaden, filum serviens consuendo, ...tis, n.

Heftig, I, *Adj.* 1) groß, stark, z. E. ...itte, Haß, Liebe, vehĕmens, tis, o.; ...rox, ōcis, o.; magnus, a, um; gra..., e. ists brennend, auch ardens; fla...nans, tis, o. heftiger werden, crudescere. ... hitzig im Affekt, z. E. Mensch, Ra...rell, vehĕmens, tis, o.; praeceps, ipĭ...s, o; violentus, a, um. 2) *Adv.* vehe...nter; gravĭter; valde.

Heftigkeit, z. E. der Kälte, Liebe eines ...nschen, vehementia, ae, f. ists Hitze ... ardor, oris, m. oder heftiger Zorn, ...ung zum Zorne, iracundia, ae, f. ... Heftigkeit, *i. e.* heftig, z. E. fodern, ...ementer: mit größerer, vehementius: ... größer rc., oder der größten, vehemen...ssime.

Heftnadel, acus serviens consuendo, ...tis, f.

Heftpflaster, emplastrum quod glutĭ...t vulnĕra, i, n.

Heftung, s. Heften.

Hegen, s. Hägen.

Heher, s. Häher.

Hehl, *i. e.* das Verhehlen, z. E. das hat ... kein Hehl, *i. e.* ich verhehle es nicht, ...celo rem; non dissimŭlo; fateor; ...

Hehlen, celare; occultare; tegere.

Hehler, z. E. beim Stehlen, occulta... receptator; receptor, oris, m. Heh...rinn, receptrix, īcis, f.

Hehr, 1) erhaben, excelsus; magnus, ...um; venerabilis, e; almus, a, um. 2) ...ig, sanctus, a, um.

1. Heide (die), 1) Heidekraut. 2) Wald, ...va, ae, f. 3) unfruchtbar, ungebaute ...gend, loca inculta; tesqua, orum, n.

2. Heide (der), veri dei ignārus; a vera ...clesia aliēnus, i, m.; oder mit den Kir...chenschriftstellern, pagānus; ethnicus, i, m.; ...ntilis, is, m.

Heidegrütze, etwa polenta fagopȳri, ...f.

Heidekorn, *i. e.* Buchweizen.

Heidekraut, erice, es, f; erĭca, ae, f.

Heidelbeere, bacca myrtilli, ae, f. die ...anze, myrtillus, oder Vaccinium Myr...llus, i, n. f. Linn.

Heidelerche, alauda cristāta, ae, f. ...inn.

Heidenbekehrer, emendator pagano...rum (oder gentilium, ethnicorum), oris, ..., qui gentiles ad doctrinam christiā...nam addūcit.

Heidenbekehrung, emendatio pagano...rum (oder ethnicorum), onis, f.: oder st. ...nahme der christlichen Religion, acces...us ad sacra christiāna, us, m.

Heidenisop, Cistus Helianthĕmum, i, m. - n. Linn.

Heidenlehrer, doctor paganorum (ethnicorum, gentilium), oris, m.

Heidenmäßig, ethnĭcis conveniens, tis, o. *Adv.* more ethnicorum.

Heidenreich, 1) Bauernsenf, thlaspi arvense, i, is, n. Linn. 2) wilder Meerrettig, thlaspi campestre, i, is, n. Linn.

Heidenschaft, Heidenthum, 1) Zustand der Heiden, Mangel der wahren Religion, paganitas; gentilitas, atis, f. 2) die Heiden, pagāni; ethnĭci, orum, m.; gentiles, ium, m.

Heidnisch, 1) *Adj.* gentīlis, e; ethnĭcus; a vera ecclesia aliēnus, a, um. Wundkraut, Solidāgo virga aurea, ĭnis, ae, f. Linn. 2) *Adv.* ethnĭce; gentiliter; more paganorum.

Heiduck, pedisséquus Hungarĭcus oder Pannonĭco ritu vestītus, i, m.

Heikel, durus; fastidiōsus, a, um.

1. Heil, *Adj.* 1) gesund, sanus; salvus, a, um. mit heiler Haut davon kommen, intĕgrum abire. 2) geheilt, sanātus, a, um. heil werden, consanescere; sanari.

2. Heil (das), 1) Wohlfahrt, Glückseligkeit, salus, ūtis, f.; felicitas, atis, f. 2) Glück, fortūna, ae, f. sein Heil versuchen, fortūnam experiri. 3) eine Ausrufungsformel, a) glückwünschend, z. E. Heil dir! macte esto! Heil euch! macti (macte) sitis! auch feliciter tibi (vobis)! Heil mir! bene mecum agĭtur. b) Dank sagend, z. E. Heil unserm Gotte, gratiae debentur deo.

Heiland, servator; salūtis auctor; sospitator, oris, m.

Heilart, curatio; curandi ratio, onis, f.

Heilbar, medicabĭlis; sanabĭlis, e.

Heilblatt, thalictrum, i, n. Linn.

Heilbringend, salūtem ferens, tis, o.; salutĭfer, ĕra, ĕrum.

Heilbrunnen, s. Gesundbrunnen.

Heilen, 1) *trs.* kuriren, heil machen, sanare; ad sanitatem perducere; curare; medēri. heilende Kräuter, medĭcae herbae. tropisch, z. E. Menschen, Fehler, sanare; medēri. 2) *intr.* heil werden, z. E. wie eine Wunde, consanescere.

Heilerlohn, merces medendi, ēdis, f.

Heilig, I, *Adj.* 1) heilsam, daher heilig Holz, Guajacum officinăle, i, is, n. Linn. 2) unverletzlich, sanctus; sacrosanctus, a, um; inviolabilis, e. heilige Pflicht, sanctum officium. 3) ehrwürdig, sanctus; augustus; sacer, a, um. daher heilige Geist, spirĭtus sanctus. heilige Bein, os sacrum. 4) ohne Sünden, z. E. Gott, sanctus. die Heiligen, sancti; divi, orum, m.; coelĭtes, um, m. einen heilig sprechen, aliquem coelĭtum honōre dig-

num pronunciare; - inter sanctos referre. 5) fromm, tugendhaft, fehlerfrei, z. E. Leben, Mensch, sanctus; castus; purus, a, um. 6) geheiliget oder geweihet, z. E. einem Gotte, sacer. Gott heilig, deo sacer. 7) Gott heilig, mit einer Heiligkeit versehen, religiös, z. E. Tempel, religiōsus; sacer, a, um. heilige Sache, Heiligthum, sacrum, i, n. II, *Adv.* 1) ohne Verletzung, religiös, z. E. schwören, beobachten, sancte; religiōse. 2) religiös, fromm, gottselig, sancte; religiōse; pie.

Heiligen, 1) heilig, gottselig machen, sanctum reddere. 2) mit Ehrfurcht verehren, z. E. Gott, sancte colere. 3) zum Gottesdienste oder heiligen Gebrauch bestimmen, z. E. Tempel, sacrare; consecrare. 4) heilig beobachten, sancte colere; sancte (religiōse) observare.

Heiligenschein, nimbus, i, m.

Heiligholz, Guajăcum officināle, i, is, n. Linn.

Heiligkeit, sanctitas, atis, f. der Heiligkeit berauben, z. E. eine Kapelle, exaugurare.

Heiligmacher, sanctitatis auctor, oris, m. bei Kirchenvätern, sanctificator, oris, m.

Heiligmachung, sanctificatio, onis, f. bei Kirchenvätern.

Heiligsprechen, insgemein canonizare, oder in sanctos referre; consecrare. Heiligsprechung, relatio inter sanctos; consecratio; canonizatio, onis, f.

Heiligthum, 1) heilige Sache, sacrum, i, n.; res sacra, ei, ae, f. 2) heiliger Ort, locus sacer; locus sanctus, i, m.

Heiligung, 1) Heiligmachung. 2) religiöse Verehrung, religiōsa veneratio, ae, onis, f. 3) Widmung, consecratio, onis, f. 4) religiöse Beobachtung, religiōsa observatio, ae, onis, f.; religiōsus cultus, i, us, m. 5) Frömmigkeit, sanctimonia, ae, f.; sanctitas; piĕtas; probitas, atis, f.

Heilkraft, vis salutāris, is, f; vis medendi.

Heilkraut, herba medĭca, ae, f.

Heilkunde, Heilkunst, ars medendi, tis, f.; medicīna, ae, f.

Heillos, I, *Adj.* 1) äußerst gottlos, z. E. Mensch, Leben, perdĭtus; improbissimus, a, um. 2) hoffnungslos, verderbt, höchst unglücklich, perdĭtus; infelicissimus; desperātus, a, um. 3) verflucht, als Schimpfwort, st. arg, heftig, groß, z. E. Kerl, Lärm, Sache, imprŏbus; scelerātus, a, um. II, *Adv.* äußerst verderbt, schlecht, böse, perdĭte. ists so viel als gottlos, auch scelerāte; imprŏbe; oder heftig, auch vehementer.

Heillosigkeit, 1) äußerst schlechte [B]schaffenheit, z. E. eines Menschen, Din[g], status desperātus, us, i, m.; cond[itio] desperāta, onis, ae, f. 2) Gottlosigk[eit], summa improbitas, ae, atis, f.; neq[ui]tia, ae, f.

Heilmethode, medendi via, ae, f.

Heilmittel, medicamentum; reme[di]um, i, n.; medicīna, ae, f.

Heilpflaster, emplastrum vulnĕri [...] sanando, i, n.

Heilquelle, s. Gesundbrunnen.

Heilsam, I, *Adj.* 1) zur Heilung [...] Gesundheit dienlich, salutāris, e; salūb[r]is, e. 2) dienlich, zuträglich, salutā[ris]; utĭlis, e; salūber, is, e. II, *Adv.* [...] zur Gesundheit dienlich, salutariter; [salu]briter. 2) zuträglich, dienlich, salutari[ter]; salubriter; utiliter.

Heilsamkeit, 1) Dienlichkeit, zur [Ge]sundheit, salubritas, atis, f. 2) Dienl[ich]keit, Nützlichkeit, salubritas; utili[tas], atis, f.

Heilsbegierig, salūtis divīnae - fel[ici]tatis aeternae cupĭdus, a, um.

Heilsgut, bonum salūtis aetern[ae], i, n.

Heilsmittel, via, ae, f. — praesidi[um], i, n. salūtis aeternae.

Heilsordnung, 1) Ordnung, nach wel[cher] der Mensch die geistliche Wohlfahrt erlan[gt], ordo salūtis aeternae; ordo viarum [ad] salūtem aeternam ducentium, inis, [...] 2) Inbegriff der hieher gehörigen Leh[ren], complexus viarum ad salūtem aetern[am] ducentium; complexus praeceptorum [sa]lūtis aeternae, us, m.

Heilsschätze, thesauri salūtis, orum, m.

Heilung, sanatio; curatio, onis, f.

Heilungsart, =methode, *i. e.* Heilm[ethode].

Heilungsmittel *i. e.* Heilmittel.

Heilwasser, aquae medicātae, arum, [f.]

Heim, 1) nach Hause, z. E. gehen, do[mum]. 2) zu Hause, z. E. seyn, dom[i]. Not. nicht bloß vom Wohnhause, sondern auch von der Stadt und von dem Lande, w[o] man wohnt.

Heimath, 1) Haus, wo man wohnt, do[mus], us, f. 2) Geburtsort, patria, ae, f.

Heimathlos, patriā carens, tis, [...] patriā expulsus quaerensque sedem.

Heim begeben, sich, domum se re[ferre].

Heim bringen, ferre domum. geschickt führend, ducere (dedncere) domum. Heimbringung, *i. e.* Begleitung nach Hause, deductio domum, onis, f.

Heim denken, cogĭto domum; cogito ire domum.

Heime, Heimchen, *i. e.* Grille, gryllus, i, m.; besonders Hausgrille, gryllus domestĭcus, i, m.

Heim eilen, festinare domum.

Heimfällig, z. E. Erbschaft, cadūcus, um.

Heimfahren, 1) *tr.* Jemanden, vehe- domum. 2) *intr.* vehi domum. auch sterben, abire hinc in communem cum, Plaut.; penetrare se ad plures, ...

Heimfahrt, 1) das Heimfahren Jeman- , vectio domum: ists Begleitung, de- ctio domum. 2) Rückreise nach Hause, mum reditio, onis, f.; redĭtus, us, m. Tod, discessus ex hac vita.

Heimfall, insgemein devolutio, onis, f.

Heim fallen, obtingere alicui; redire recidere ad aliquem.

Heim führen, ducere domum. ists be- , deducere domum. Heimführung, ductio domum, onis, f.

Heim gehen, ire domum. ists zurück , redire domum. Das Heimgehen, domum; domum reditio, onis, f.

Heim holen, etwas, ferre domum. Per- , ducere (deducere) domum.

Heimisch, 1) häuslich, domestĭcus, a, 2) einheimisch, vernacŭlus, a, um. zahm.

Heimkehr, redĭtus, us, m.; domum itio, onis, f.

Heim kehren, redire (reverti) domum.

Heim kommen, venire domum. ists zu- kehren, redire domum. Heimkunft, mum reditio, onis, f.

Heim laufen, currere domum.

Heim leuchten, 1) nach Hause leuchten, praeferre alicui domum eunti. hart begegnen, male accipere.

Heimlich, I, *Adj.* 1) häuslich, dome- , a, um. st. vertraut, familiāris, domestĭcus. 2) heiter serēnus, a, um: still, ruhig, tranquillus, a, um. 3) verborgen, versteckt, arcānus; abscondĭ- ; clandestīnus; occultus; tectus, a, 4) heimlichkeit liebend, zurückhaltend, Mensch, arcānus; tectus; obscū- abstrūsus, a, um. II, *Adv.* insge- , occulte; clam; secrēto; tecte. sich heimlich freuen, in sinu gaudēre. et- heimlich halten, tegere; occultare; celare; abscondere. mit etwas heimlich thun, abdere aliquid.

Heimlichhalter, occultator, oris, m.

Heimlichhaltung, occultatio, onis, f.

Heimlichkeit, 1) der Zustand, daß etwas geheim ist, occulta (tecta, recondĭta) rei ratio, ae, onis, f. 2) geheime Sache, ar- cānum; secrētum; mysterium, i, n.; res arcāna, ei, ae, f. Heimlichkeit woraus ma- chen, i. e. heimlich halten, tegere. Heim- lichkeiten entdecken, occulta prodere.

Heim machen, sich, i. e. heim gehen.

Heimreise, itio domum; domum reditio, onis, f.

Heim reisen, proficisci domum; ire domum; redire domum.

Heim reiten, equo redire domum. Das Heimreiten, equitatio domum, onis, f.

Heim schicken, mittere domum. Das Heimschicken, missio domum, onis, f.

Heim sehnen, sich, desiderare domum (patriam); desiderio domus (patriae) tenēri. Das Heimsehnen, desiderium domus (patriae), i, n.

Heim senden, i. e. heim schicken.

Heim (anheim) stellen, permittere.

Heimsuchen, i. e. besuchen. uneig., einen mit einem Briefe, aliquem epistŏla petere. mit vielen Bittschriften, multis libellis inquietare. daher von Gott, 1) überhaupt, rationem habēre alicūjus; respicere aliquem. 2) insbesondre, a) strafen, punire. mit Unglück, cladibus affligere. b) Gutes thun, bene facere alicui; beneficio (is) afficere.

Heimsucht, i. e. Heimweh.

Heimsuchung, i. e. Besuchung, Besuch. daher von Gott, 1) Rücksicht, Sorge, cura, ae, f.; respectus, us, m. 2) Strafe, poena, ae, f. 3) Wohlthat, beneficium, i, n.

Heim trachten, studeo ire domum.

Heim tragen, domum ferre (portare; deportare). Das Heimtragen, portatio domum, onis, f.

Heim treiben, pellere (compellere, abigere) domum.

Heimtücke, malitia, ae, f.; malignitas, atis, f. Heimtückisch, malignus; malitiōsus; subdŏlus, obscūrus, a, um. *Adv.* maligne; malitiōse; subdŏle; insidiōse.

Heimwärts, domum versus.

Heim wandern, migrare domum. Das Heimwandern, die Heimwanderung, domum reditio, onis, f.

Heimweg, 1) Weg, der nach Hause führt, via ducens (ferens) domum, ae, tis, f. auf dem Heimwege seyn, domum reverti. sich auf den Heimweg machen, cogĭto (paro) ire domum. 2) das Heimgehen, domum itio; domum reditio, onis, f.

Heimweh, i. e. Sehnsucht nach seinem Geburtsorte oder Vaterlande, desiderium patriae, i, n. haben, desiderio patriae tenēri. ein großes H. haben, flagrare desiderio patriae. ich bekomme das H., capit me desiderium patriae.

Heim weisen, 1) zur Heimath bringen, ducere aliquem domum. 2) heim schicken, domum remittere. tropisch, statt abweisen, rejicere.

Heim wollen, velle ire domum.

Heim ziehen, migrare domum; remigrare domum.

Heimzug, migratio domum; domum reditio, onis, f.

Heinrich (Vorname) Henrīcus, i, m. guter (ein Kraut), bonus Henrīcus, oder Chenopodium bonus Henrīcus, i, n. m. Linn.

Heirath, conjugium, i, n.; nuptiae, arum, f. stiften, nuptias conciliare, thun, inire. auf die Heirath gehen, cogitare matrimonium; velle uxōrem ducere; opĕram dare matrimonio.

Heirathen, 1) von Manns- und Weibspersonen, inire conjugium, nuptias facere. 2) insbesondere, a) von Mannspersonen, ducere in matrimonium; ducere uxōrem; auch bloß ducere. b) von Weibspersonen, nubere. in einen andern Stand, enubere.

Heirathsbrief, litĕrae conjugiāles, arum, ium, f.

Heirathsgedanke, matrimonii cupīdo, ĭnis, f.; cogitatio de conjugio, onis, f.

Heirathsgut, *i. e.* Mitgabe, dos, tis, f.

Heirathskontrakt, pactum conjugiāle, i, is, n.; tabŭlae nuptiāles, arum, ium, f.

Heirathssache, res conjugiālis, ei, is, f.

Heirathsstifter, conciliator nuptiarum, oris, m. -stifterinn, conciliātrix nuptiarum, icis, f. -stiftung, conciliatio nuptiarum, onis, f.

Heirathsversprechung, sponsio conjugii, onis, f.

Heirathsvertrag, pactum conjugiāle, i, is, n.

Heisch ꝛc. s. Heiser.

Heischen, petere; poscere; postulare.

Heischesatz, insgemein postulātum, i, n.

Heiser, heisch, raucus, a, um: werden, fiĕri raucum; irraucescere. sich heiser schreien, clamando obtundere vocem; ad ravim usque clamare.

Heiserkeit, raucitas, atis, f.; ravis, is, f.

Heiß, I. *Adj.* z. E. Eisen, Speise, candens; fervens, tis, o.; fervĭdus; aestuōsus, a, um. ist so viel als brennend, heftig, inbrünstig, auch ardens; flagrans, tis, o., z. E. Verlangen, Wunsch. heiß machen. z. E. Speise, fervefacere. Einem die Hölle heiß machen, aliquem calefacere; alicui molestiam facessere. heiß werden, fervescere; candescere; excandescere. es ist heute heiß, hodie sol urit; tempestas est fervĭda. es wird heiß, tempestas fit fervĭda; aestus solis ingravescit. mir (ist) wird heiß, aestuo; aestum sentio. der heiße Brand, gangraena, ae, f. 2) *Adv.* ardenter; flagranter.

Heißen, I, *trs.* 1) nennen, benennen, vocare; nominare; appellare. sie heißen ihn Friedrich, eum Fridericum voc[...] König, den Weisen, eum appellant re[...] etc. willkommen heißen, jubēre ali[...] salvēre; salutare aliquem. gut heiß[...] *e.* billigen, probare; approbare; [...] probare. kurz und lang heißen (schimpf[...] omnibus conviciis proscindere aliq[...] 2) sagen, daß Jemand etwas thun soll[...] geschehe gebieterisch oder bittweise, jub[...] folgt ein *Verbum* so steht gern *A*[...] *eum Infin.*, z. E. ich habe dich heißen g[...] jussi te abire. daher *Pass.*, mir wird heißen, jubeor *seq. Infin.* so auch [...] ris, dir wird ꝛc.: dem Vater ist geh[...] worden zu gehen, pater jussus est i[...] trifft der *Infin.* kein Thun, sondern L[...] so steht er im *Passivum*, z. E. er hieß [...] tödten, *i. e.* befahl, er sollte getödtet [...] den, jussit eum occidi. steht kein *Ve*[...] dabei, so setzt man eins beim *Accus*[...] es nicht schon leicht zu verstehen, z. E. [...] hat dirs geheißen (*sc.* zu thun)? qu[...] jussit hoc facere? ist heißen so viel [...] befehlen, gebieten, so steht auch imper[...] praecipere. ists so viel als auftragen, [...] mandare; oder erinnern, auch mon[...] oder wollen, auch velle. 3) sagen, [...] cere. das heiße ich schlafen, hoc dico [...] mire; hoc est dormire. II, *intr.* 1) [...] nannt werden, nominari; vocari; [...] lari. ich heiße Karl, König, vocor Ca[...] lus, rex. 2) bedeuten, bei Wörtern, [...] erklärt oder übersetzt werden, signific[...] sonare; esse, z. E. τράπεζα heißt [...] Tisch, significat mensam; est mens[...] beiden Wörter heißen einerlei, signific[...] (sonant) idem; sunt eādem vi. 3) [...] wofür auch zuweilen bedeuten, vorst[...] auf sich haben steht, esse folgt [...] darauf, so steht der *Infin.*, z. E. ich [...] was das heißt, wenn man einmal von [...] Pflicht abgewichen ist, scio, quid sit [...] recessisse ab officio was heißt [...] *i. e.* was solls vorstellen? quid hoc rei [...] quid hoc est? das heißt Großmuth, [...] est magnus anĭmus. das heißt Gewalt [...] brauchen, ista quidem vis est. das [...] Lügen, hoc est mentiri. das heißt [...] als nichts, hoc nihil est. auch steht es [...] heißen, st. es heißt, z. E. das will [...] heißen, *i. e.* ist keine Kleinigkeit, est [...] quid: es will nichts heißen, est nihil: [...] nig, est parum: viel, est magnum. [...] deiner Gelehrsamkeit wills nicht viel heiß[...] de tua doctrinā nihil est; doctrina [...] non magna est. 4) gesagt werden, [...] ferri. es heißt von mir, ich sei krank, [...] esse aegrōtus: von dir, dicĕris esse [...] grōtus: vom Vater, pater dicitur [...] es heißt der König werde kommen, rex [...] cītur esse ventūrus: es hat geheißen, [...] Schwester sei gestorben, soror dicta [...]

mortua. es heißt so, *i. e.* man sagt, ita dicitur. es hat immer so geheißen, semper ita dictum est.

Heißhunger, bulimus, i, m.; fames (vehemens), is, tis, f. Heißhungerig, bulimans; ardenti fame laborans, ... seyn, laborare fame ardenti.

Heiter, I, *Adj.* 1) hell, nicht finster, nicht trübe, z. E. Himmel, Tag, Wetter, ...; sudus, a, um. machen, serenum reddere; serenare. bei heiterm Himmel, ... 2) hell, durchsichtig, z. E. Glas, ...; pellucidus, a, um. 3) nicht finster, nicht traurig oder ernsthaft, z. E. Miene, Gesicht, Mensch, serenus; laetus, a, ...; hilaris, e. II, *Adv.* serene; hilariter.

Heiterkeit, z. E. des Himmels, Wetters, serenitas, atis, f. des Himmels, auch aer..., ae, f. des Gesichts, der Mienen, hilaritas, atis, f.

Heizbar, quod calefieri potest. ein heizbares Zimmer, hypocauston, i, n.

Heizen, calefacere; calefactare, z. E. Ofen, mit Holz, ligno. ist mit Holz ... so viel als Holz brennen, so steht ... ligna. Das Heizen, die Heizung, calefactio, onis, f. Heizer, calefaciens, ..., z. E. fornacem.

Heizgemach, propnigeum, i, n.

Hektik ꝛc., s. Hectik.

Held, 1) tapferer Mann, fortis, is, m.; ..., ois, m. 2) im Saufen, bellator ..., oris, m. in einer Erzählung, ... primaria, ae, f.

Heldenalter, aetas heroica, atis, ae, f.

Heldenbrief, epistola heroica, ae, f.

Heldenbuch, liber de heroibus, i, m.

Heldendichter, poëta epicus, ae, i, m.; ...ici carminis auctor, oris, m. -gedicht, ... epicum; carmen heroicum, inis, n.

Heldengeist, animus fortissimus, i, ingens spiritus, tis, us, m.

Heldenhaft, *i. e.* heldenmäßig.

Heldenheer, exercitus heroum, us, m.

Heldenherz, *i. e.* Heldenmuth.

Heldenlied, carmen heroicum; carmen epicum, inis, i, n.

Heldenmäßig, 1) *Adj.* heroi conveniens, tis, o. ists heldenmüthig, fortis, 2) *Adv.* convenienter heroi. ists heldenmüthig, animo forti.

Heldenmüthig, fortis, e; animosus, ..., *Adv.* fortiter; animose; animo ...

Heldenmuth, animus fortis, i, is, m.; ...ia, ae, f. beweisen, praestare (ostendere) animum fortem.

Heldenthat, facinus magnum, oris, i, facinus ingens, oris, tis, n. thun, facere, patrare.

Heldentod, mors viri fortis, tis, f.

Heldentugend, virtus heroica, utis, ae, f.

Heldenweib, femina fortissima, ae, f.

Heldenzeit, tempus heroicum, oris, i, n.

Heldinn, femina fortis, ae, is, f.; heroina, ae, f.; herois, idis, f.

Helenenfeuer, Helena, ae, f.

Helenenkraut, helenium, i, n.; Inula Helenium, Linn.

Helfen, 1) heilen, kuriren, mederi; remedio esse; prodesse. 2) aus einer Verlegenheit befreien, consulere. er weiß sich nicht zu helfen, nescit, quomodo sibi consulat; consilium non expedit; nescit, quid agat. 3) beistehen, Hülfe leisten, auxiliari; succurrere; opem ferre; adesse, alle mit dem *Dat.*: oder juvare; adjuvare, mit dem *Accus.* man hilft mir, dir, dem Vater, uns ꝛc., adjuvor, adjuvaris, pater adjuvatur, adjuvamur etc.: es ist mir geholfen worden, adjutus sum; dir, adjutus es etc. bei etwas helfen, juvare aliquem in re. 4) nützen, dienen, juvare; adjuvare; prodesse; utilem esse. was hilfts? quid prodest? 5) verhelfen, einem zu etwas, videre (curare) alicui rem; juvare aliquem ad rem obtinendam. 6) ich kann dir (mir, euch) nicht helfen, *i. e.* die Sache ist nicht zu ändern, res mutari nequit; res aliter fieri non potest. da hilft nichts, *i. e.* es ist umsonst, frustra est. 7) auf etwas helfen, z. E. auf einen Namen, subjicere (suggerere) alicui rem. aufs Pferd, subjicere aliquem in equum; adjuvare aliquem in equo conscendendo.

Helfer, adjutor; auxiliator, oris, m.

Helferinn, adjutrix, icis, f.

Helfershelfer, z. E. einer bösen That, socius, i, m.; satelles, itis, m. die Helfershelfer, operae, arum, f.

Hell, I, *Adj.* 1) dem Klange nach, z. E. Stimme, Trompete, clarus; acutus, a, um. 2) der Farbe oder dem Glanze nach, z. E. Stern, Feuer, Licht, Spiegel, Nacht, clarus; lucidus, a, um; candens, tis, o. es wird hell, *i. e.* Tag, luciscit; dilucescit; illucescit. nachdem es hell (*i. e.* Tag) geworden war, postquam illuxerat. 3) deutlich, z. E. Wahrheit, Satz, clarus; perspicuus, a, um. ein heller Kopf, luculentus homo, i, inis, m. II, *Adv.* 1) z. E. singen, clare. 2) nicht dunkel, nicht finster, clare. 3) deutlich, clare; perspicue.

Hellblau, subcaeruleus, a, um; candicans e caeruleo, tis, o.

Hellbraun, badius, a, um; e fusco candicans, tis, o.

Helldunkel, lux dubia, cis, ae, f.

Helle, Helligkeit, z. E. der Sterne, Stimme, Augen, Farbe, claritas, atis, f.

Hellebarde, Hellebarthe, bipennis, is, f.

Heller (der), s. Häller.

Hellgelb, e gilvo candĭcans, tis, o.; subflāvus, a, um.

Hellglänzend, clare splendens, tis, o.; nitĭdus, a, um.

Hellgrau, e glauco candĭcans, tis, o.

Hellgrün, e virĭdi candĭcans, tis, o.; subvirĭdis, e; laetius virens, tis, o.

Hellig, *i. e.* müde, matt.

Helligkeit, s. Helle.

Hellklingend, acūte sonans, tis, o.; sonōrus; argūtus, a, um.

Hellleuchtend, lucĭdus; clarus, a, um.

Hellroth, e rubro candĭcans, tis, o.

Hellsehend, acūto visu praedĭtus, a, um; clare videns, tis, o.

Helltönend, canōrus; acūtus, a, um.

Hellweiß, niveus; candĭdus, a, um.

Helm, 1) auf dem Kopfe, galea, ae, f.; cassis, ĭdis, f. mit einem Busche, galea cristāta. der einen trägt, galeātus; galea indūtus, a, um. aufsetzen, induere galeam. 2) Stiel, z. E. an der Axt, manubrium, i, n. 3) Deckel, z. E. der Destillirblase, opercŭlum, i, n.

Helmbiene, *i. e.* Brutbiene, fucus, i, m.

Helmbinde, fascia galeae, ae, f.

Helmbusch, crista galeae, ae, f.

Helmdecke, tegumentum galeae, i, n.

Helmen, *i. e.* versehen mit einem Helme, 1) auf dem Kopfe, galea induere. gehelmt, galeātus; galea indūtus, a, um. 2) mit einem Stiele, manubrio instruere. gehelmt, manubriatus, a, um.

Helmförmig, galeae simĭlis, e.

Hemd, Hemde, etwa interŭla, ae, f.; indusium, i, n. das Hemd ist mir näher als der Rock, tunĭca pallio propior.

Hemdeknopf, -knöpfchen, etwa orbicŭlus indusii, i, m.

Hemmen, inhibēre; cohibēre. einen Wagen, sufflaminare. die Flucht, sistere fugam. die Schifffahrt, navigationem praecludere. den Sieg, morari victoriam. Das Hemmen, die Hemmung, inhibitio; cohibitio, onis, f.

Hemmerling, *i. e.* Goldammer.

Hemmkette, catēna retĭnens, ae, tis, f.; sufflāmen, ĭnis, n.

Hemmschuh, lignum retĭnens, i, tis, n.; sufflāmen, ĭnis, n.

Hemmung, s. Hemmen.

Hengst, *i. e.* unverschnittenes Pferd, equus non castrātus, i, m. zum Bespringen, equus admissarius, i, m.: auch ohne equus.

Hengstfüllen, pullus equinus mascŭ[lus,] i, m.

Henkel, ansa, ae, f.; manubri[um,] i, n.

Henkelkelch, calix pterōtos, ĭcis, i, [m.]

Henkelkorb, corbis ansātus, is, i, m.

Henkelkrug, diōta, ae, f.

Henkeln, ansis (oder ansa, von Ei[n] Henkel), instruere. gehenkelt, ansātus, [a,] um.

Henkeltasse, etwa scutella ansāta, ae, [f.]

Henkeltopf, olla ansāta, ae, f.

Henken, s. Hängen. Henkenswerth, [la]queo (patibŭlo) dignus, a, um.

Henker, carnĭfex, ĭcis, m. der He[nker,] zum (beim) Henker! 1) beim Unwillen, [ma]lum! was ist das, beim Henker! [quid,] malum, hoc est? Geh' zum Henker! [abi] hinc directe? 2) beim Verwundern, [...] lichen oder spöttischen, papae! oder [...] oder atat!

Henkerbeil, secūris carnifĭcis, is, [...]

Henkerei, *i. e.* Schafrichterei.

Henkermäßig, *i. e.* dem Henker [ähn]lich, carnifĭci simĭlis, e; oder [...] carnifĭce dignus, a, um. *Adv.* car[nifi]cis ritu; convenienter carnifĭci.

Henkermahlzeit, coena ultĭma, ae, [f.;] ferāle convivium, is, i, n.

Henkerschwert, gladius carnif[icis,] i, m.

Henkershand, manus carnifĭcis, [...]

Henkersknecht, famŭlus (minister) [car]nifĭcis, i, m.

Henne, gallīna, ae, f. fette, ein Kr[aut,] sedum Telephium, i, n. Linn. [...] will klüger seyn als die Henne, sus Min[er]vam docet.

Henriette, Henrĭca oder Henri[...] ae, f.

Her, 1) hierher, huc. komm her, [...] ades. hin und her, z. E. gehen, ultro [ci]trōque. siehe her, huc specta. nicht [...] her, *i. e.* a) nicht von weiten Orten, [...] longe abhinc. b) schlecht, vilis, e; [par]vi pretii. wo kommst du her? unde ven[is?] gib her, cedo. oft fehlt gib, z. E. [...] Feder her, cedo pennam. 2) seit, [...]per. einige Jahre her, ex alĭquot an[nis;] per alĭquot annos. die (diese) Tage [her,] per hos dies. bei von kann mans weg[las]sen oder durch inde ausdrücken, z. E. [von] Ewigkeit her, ab aeterno; inde ab ae[terno:] von drei Jahren her, ex tribus an[nis:] von Kindheit her, a pueritia; inde [a] pueritia: von Alters her, ex antĭquis tem[po]rĭbus; inde ab antĭquis tempor[ibus;] antiquĭtus. 3) um mich her, circum [me.] neben mir her (lief er), juxta me. vor [mir] her (lief er), ante me. von oben her, a [su]periori parte; desŭper. von unten [her,] ab inferiori parte.

Herab

Herab, i. e. herabwärts, deorsum; desuper. In Zusammensetzungen insgemein, z. E. herab beugen (biegen), deflectere; =bringen, i. e. a) herabtragen, deferre. b) herab führen, deducere. herab drücken, degravare. herab eilen, devolare: herab fahren, i. e. a) trs. devehere. b) intr. fahrend herab kommen, devehi: =fallen, decidere; delābi: =fliegen, devolare: =fliehen, de loco superiori fugere: =fließen, defluere: =flößen, secundo amne devehere: =führen, deducere: =gehen, descendere: =gießen, defundere: =hangen, dependēre: hangen lassen, z. E. die Ohren, demittere: herabhangen etwas oder hangen lassen, demittere: =hauen, decidere: =heben, tollere, auferre; demovēre; levare de, z. E. vom Pferde, =holen, a) etwas, depromere. b) Jemanden, deducere: =jagen, depellere; pellere de: =kommen, descendere, s. auch Herunterkommen: =lassen, demittere: sich, se demittere; se submittere: daher herablassend, i. e. demüthig, bescheiden, a) Adj. demissus, und =ists höflich, civīlis, e. b) Adv. demisse. Herablassung, z. E. einer Sache, demissio, onis, f. st. Bescheidenheit, civilitas, atis, f.; modestia, ae, f. herab laufen, decurrere. herab marschiren, degrēdi; descendere. herab müssen, a) gebracht werden, debēre deferri, von Dingen, und dedūci, von Personen. b) =kommen, debēre descendere. c) genommen werden, debēre demi; wo es müssen auch durch Gerund. in dum, und oportet etc. übersetzt werden kann. herab nehmen, demere; auferre; tollere: =regnen, depluere: =reißen, derumpere: =rollen, =kollern, a) trs. devolvere. b) intr., i. e. sich herab rollen, devolvi: =schauen, despicere: =schicken, =senden, demittere: =schießen, a) trs. dejicere. b) intr., i. e. sich herab stürzen, se dejicere; se praecipitare, oder laufen, decurrere: =schlagen, decutere: =schlüpfen, delābi. =schütten, defundere: =schwimmen, denatare: =sehen, despicere: =senden, demittere; =setzen, z. E. die Last, depōnere; demittere: ists herabwerfen, dejicere; demittere: trop., i. e. erniedrigen, deprimere: oder vermindern, minuere; elevare: oder verachten, despicere; contemnere. Herabsetzung, i. e. Verachtung, contemtus, us, m. herab sinken, desidēre: =springen, desilire: =steigen, descendere: das Herabsteigen, descensus, us, m. herab stimmen, remittere: =stoßen, detrudere; depellere; praecipitem dare: =stürzen, a) trs. praecipitare; dejicere; deturbare. b) intr., i. e. sich herabstürzen, se praecipitare, und bloß praecipitare; praecipitari: =taumeln, deorsum titubare (vacillare): =träufeln, =triefen, destillare: =treiben, depellere: auch, mit Gewalt, dejicere; deturbare: =wälzen, devolvere: =werfen, dejicere: das Herabwerfen, dejectus, us, m. herab würdigen, minuere; deminuere: sich, durch Laster, dedecorari flagitiis: Herabwürdigung, deminutio, onis, f. herab ziehen, a) z. E. das Kleid, detrahere. das Heer in die Ebene, in loca plana demittere. b) herab gehen, descendere. s. auch die *Composita* mit Ab und Herunter.

Heraldik, ars heraldĭca, tis, ae, f., oder bloß Heraldĭca, ae, f.; ars insignium, tis, f.

Heran, 1) komm heran, accēde, oder kommt heran, accedĭte. 2) insgemein heißts ad oder sub, und dann verbindet es sich mit dem folgenden gewöhnlich zu Einem Worte, z. E. sich heran arbeiten, i. e. a) arbeitend vorrücken, laborando progrĕdi. b) arbeitend heran kommen, laborando accedere: heran bringen, a) Sachen, afferre. b) Menschen, adducere: heran drängen, adurgēre: =fliegen, advolare: =fließen, affluere: =kommen, accedere; advenire: =lassen, admittere: =laufen, accurrere: sich =machen, accedere: =nahen, appropinquare; appetere. Herannahung, appropinquatio, onis, f. =reichen, i. e. a) geben, sursum praebēre. b) bis dahin gehen, pertinēre eo: =reiten, adequĭtare. heran rücken, a) trs., z. E. einen Stuhl, admovēre. b) intr., sich nähern, appropinquare. Heranrükkung, a) trs., admotio, onis, f. b) Herannahung, appropinquatio, onis, f. =schiffen, adnavigare: =schwimmen, adnare; adnatare: =springen, adsilire: =steigen, adscendere: =stoßen, =treiben, appellere: =wachsen, adolescere; succrescere: =ziehen, attrahere. Oft steht dafür an, z. E. andringen, andrücken rc., s. also die *Composita* mit An.

Herauf, sursum, z. E. steigen rc.: oft ad, sub, in den *Composita*; doch kann auch insgemein sursum bleiben, z. E. herauf bringen, efferre: =führen, sursum ducere: =holen, arcessere sursum: Seufzer tief herauf holen, suspiria ducere ex alto: =nehmen, z. E. das geschleppte Kleid, colligere; tollere: =reichen, s. Heranreichen: =rücken, a) trs. etwas, sursum movēre. b) intr. sursum movēri: ists zu höhern Ehren kommen, evĕhi, z. E. ad honores: herauf steigen, =kommen, adscendere; escendere: das Heraufsteigen, adscensus, us, m. =wälzen, advolvere; subvolvere: =werfen, subjicere: =ziehen, z. E. Vorhänge, subducere.

Oft ist herauf so viel als heran, s. also Heran.

Heraus, z. E. gehen, laufen, foras. heraus! i. e. a) komm heraus! exi! oder kommt heraus! exite! b) sags heraus, dic; profer; narra. ists so viel als wärts, versus, z. E. auf die Gasse heraus, in platēam versus. oft bleibts weg, z. E. die Zimmer gehen auf die Gasse (heraus), vergunt in platēam: spectant platēam. was vorn heraus geht, adversus, a, um. was hinten heraus geht, aversus, a, um. ich wohne vorn (hinten) heraus, habĭto in adversa (aversa) parte aedium. heraus wird oft nur durch Ein Wort übersetzt, womit eine Präposition, besonders e, ex, pro zusammengesetzt ist, wie folgende Exempel lehren. Not. was nicht hier unter Heraus steht, suche man in den *Composita* mit Aus und Hervor.

Heraus ackern, s. Ausackern.

Heraus arbeiten, effodĕre; eruere. sich, eluctari. aus dem Koth, se evellere e coeno.

Heraus begeben, sich, foras exire.

Heraus beichten, s. Ausbeichten.

Heraus bekommen, kriegen, 1) z. E. etwas aus etwas, inde capere. 2) in Abrechnung, relĭquum accipere aliquid. 3) lösen, gewinnen, z. E. im Verkaufe, redigere. 4) heraus scharren, eruere. 5) heraus nehmen, eximere, oder ziehen, extrahere.

Heraus bellen, elatrare.

Heraus beugen, inclinare foras.

Heraus blasen, s. Ausblasen.

Heraus bohren, s. Ausbohren.

Heraus braten, s. Ausbraten.

Heraus brechen, s. Ausbrechen, *intr.* erumpere.

Heraus brennen, 1) *intr.*, z. E. das Feuer brennt heraus, ignis erumpit foras. 2) *tra.*, z. E. Silber, exurere; urendo colligere.

Heraus bringen, 1) Dinge aus einem Orte, efferre; proferre. Junge, *i. e.* ausbrüten, excludere. 2) Menschen, educere. 3) herausziehen, z. E. den Degen, educere. 4) zuwege bringen, z. E. aus dem Verkauf, redigere. Folgerung, efficere; colligere. 5) auflösen, z. E. Räthsel, Aufgabe, solvere; explicare. 6) entdecken, erfahren, comperire. heraus zu bringen suchen, exquirere. 7) heraus pressen, z. E. die Wahrheit, exprimere; extorquēre; exsculpere. 8) heraus jagen. 9) heraus locken. 10) finden, invenire, oder einsehen, perspicere, z. E. den Sinn der Worte. 11) auf sanfte Art zum Herauskommen veranlassen, z. E. Schweiß, Blumen aus der Pflanze, evocare; elicere.

Heraus brudeln, ebullire.

Heraus brüllen, emugire; cum r... gitu effundere.

Heraus bürsten, s. Ausbürsten.

Heraus dampfen, s. Ausdampfen.

Heraus deuten, interpretatione ... cere.

Heraus donnern, z. E. Worte, i... nare verba.

Heraus drängen, protrudere; ... pellere. sich, eluctari; foras eniti.

Heraus drechseln, tornare; torno fingere.

Heraus drehen, 1) z. E. aus den ... den, extorquēre. 2) auswärts drehen, ... sare foras.

Heraus dringen, erumpere; pro... pere. in Menge, effundi; profundi.

Heraus drücken, 1) etwas, exprim... 2) heraus stoßen, extrudere; protru...

Heraus dunsten, s. Ausdunsten.

Heraus egen, s. Ausegen.

Heraus eilen, propĕre exire; pr... pere se ex loco.

Heraus fahren, I, *tra.* evehere ... *intr.* egrĕdi; provĕhi. tropisch, 1) ... hervor kommen, erumpere; prorump... 2) unvorsichtig heraus sagen, effutire. ... fuhr so heraus, effutiebat; excidebat ... oratio. 3) entfallen, entwischen, z. E. ... Reden, excidere.

Heraus fallen, excidere; elābi. ... Ausfall thun, erumpere; eruptio... facere.

Heraus feuern, *i. e.* heraus schieß...

Heraus finden, sich, se expedire. ... man sich nicht heraus finden kann, ... Irrthum, inextricabĭlis, e.

Heraus fischen, excipere reti.

Heraus flattern, evolare.

Heraus fliegen, evolare.

Heraus fliehen, effugere foras; pr... gere.

Heraus fließen, effluere; emanare.

Heraus fodern, 1) z. E. zum Fe... provocare; lacessere. Herausfoderun... provocatio, onis, f.

Heraus fressen, exedere.

Heraus führen, 1) gehend, educere. die Soldaten aus dem Lager, milites e ... stris educere. 2) zu Wagen, Sch... evehere; efferre; exportare. ein Sch... aus dem Hafen, navem portu educere.

Heraus gäten, eruncare.

Heraus geben, z. E. aus einem B... hältnisse, foras dare; edere. ists her... nehmen, promere. daher 1) ins Publi... z. E. ein Buch, edere; emittere; vulg... re; publicare. 2) heraus sagen, ede... 3) zurückgeben, reddere; restituere. ... außerdem geben, z. E. Geld, praeter... dare.

Herausgeber, z. E. des Buchs, editor; ...ctor libri, oris, m. Herausgebung, f. des Buchs, editio, onis, f.

Herausgehen, 1) z. E. aus einem Orte, ...ire; prodire; egrĕdi; excedere. un... ..., von Dingen, z. E. das Messer, der ...gen geht nicht heraus, edūoi non pot... ... heraus gehen lassen, z. E. ein Buch, ...ere. s. Heraus geben. 2) heraus sagen, ... E. er geht mit der Sprache nicht heraus, ...n exprōmit anĭmi sententiam. 3) her... ... ragen, eminēre; prominēre; exire; ... vergehen, z. E. wie ein Flecken, eva... ...cere; elui posse.

Heraus gießen, effundere. ...gießung, ...sio, onis, f.

Heraus graben, effodere; eruere. ...bung, effossio, onis, f.

Heraus grübeln, s. Ausgrübeln.

Heraus hacken, eruere; effodere.

Heraus hängen, suspendĕre foras.

Heraus halten, 1) z. E. zum Fenster, ... tenēre (porrigere). 2) hinhalten, ...rigere.

Heraus hangen, propendēre.

Heraus hauchen, i. e. aushauchen.

Heraus hauen, excidere; exscindere.

Heraus heben, z. E. aus dem Bette, ...vĕre; tollere (e lecto); eximere. ge... ...hts in die Höhe, auch levare. s. auch ...heben.

Heraus hecheln, pectinando eximere.

Heraus helfen, expedire, z. E. aus ... Gefahr, pericŭlo; aus der Stadt, ..., adjuvare alicūjus exituro.

Heraus hetzen, canĭbus exagitare.

Heraus heulen, cum fletu proferre.

Heraus holen, arcessere, z. E. ex ...be. mit Schnelligkeit, rapere. ists so ... als heraus führen, educere; oder ...aus tragen, efferre; exportare, oder ...ausnehmen, depromere, oder heraus ...fen, evocare.

Heraus husten, etwas, extussire; tus... ...ndo ejicere.

Heraus jagen, ejicere; expellere; ex...rbare.

Heraus kämmen, pectendo eximere.

Heraus kehren, 1) heraus drehen, ver...ere foras. trop. das Rauhe heraus keh..., severitatem adhibēre. 2) mit dem ...sen ec., everrere.

Heraus keltern, exprimere torculāri.

Heraus klatschen, (mit den Händen), ...plodere.

Heraus klauben, excerpere; seligere; ...ricare.

Heraus klettern, enīti foras.

Heraus klopfen, pulsando ejicere.

Heraus klügeln, extricare.

Heraus kochen, excoquere.

Heraus können, posse exire; exĭtum invenire.

Heraus kommen, 1) heraus gehen, exire; egrĕdi; prodire. auch von Dingen, z. E. das Buch kommt heraus, exit; edĭtur; das Loos, exit. aus dem Texte kommen, aberrare; labi. ists sich heraus winden, oder ist von Schwierigkeiten die Rede, evadere; eluctari; emergĕre. 2) bekannt werden, emanare; vulgari; innotescere; exire. ists ausgeschwatzt werden, auch enunciari. 3) herausgebracht werden, z. E. von einer Summe, effĭci; collĭgi; fiĕri. 4) folgen, effĭci; sequi; consĕqui; fiĕri, z. E. das kommt aus dem Zanke ec.: auch evenire; contingere; accidere, von zufälligen Dingen. 5) gewonnen werden, z. E. beim Pachten, effĭci; redĭgi; redire. tropisch, dabei kommt nichts heraus, ista sunt inania. 6) seyn, z. E. das kommt närrisch heraus, est stultum. es kommt auf Eins heraus, res eōdem redit; perinde est; nihil differt (interest). das käme schön heraus, id sit pulcrum.

Heraus kratzen, i. e. auskratzen.

Heraus kriechen, erepere; prorepere.

Heraus kriegen, s. Heraus bekommen.

Heraus laden, s. Ausladen.

Heraus langen, promere; expromere.

Heraus lassen, emittere; pati exire. sich über etwas, edere sententiam suam.

Heraus laufen, excurrere. das Herauslaufen, excursus, us, m.

Heraus legen, exponere; proponere. etwas zum Verkauf, proponere; veno ponere. sich zum Fenster, se protendere per fenestram; corpus exserere e fenestra: sich aus dem Bette, cubili relicto corpus humi ponere.

Heraus lehnen, inclinare foras.

Heraus leiern, aegre (cunctanter) prolŏqui (effari).

Heraus leiten, educere; foras ducere. Wasser, aquam erivare.

Heraus lenken, flectere foras.

Heraus lesen, s. Auslesen.

Heraus liegen, prominēre; exstare.

Heraus locken, elicere. den Feind zu einer Schlacht, hostes ad certāmen elicere; - extrahere.

Heraus losen, s. Auslosen.

Heraus lügen, sich, mentiendo se expedire.

Heraus machen, 1) z. E. Erbsen, eximere. 2) wegschaffen, z. E. Flecken, tollere; delēre; auferre. 3) vor die Welt bringen, proferre in lucem; ostendere hominĭbus. daher sich, i. e. heraus gehen, exire; in publĭcum prodire. 4) heraus nehmen, eximere, oder legen, setzen, ponere foras.

Heraus mahlen, z. E. Mehl, molendo efficere.

Heraus marschiren, s. Ausmarschiren.

Heraus müssen, hier fehlt ein *Infin.*, z. E. er muß heraus, *sc.* gehen, debet (cogitur) exire. die Sache muß heraus *sc.* gebracht werden, debet in lucem proferri. es muß heraus, *sc.* gesagt werden rc.

Heraus murmeln, z. E. Worte, murmurando proferre.

Heraus nehmen, z. E. aus dem Gefäße, eximere; excipere; promere. einen Zahn (durch Ausbrechen), eximere; evellere; extrahere. hier und da etwas, z. E. aus Büchern, excerpere. sich herausnehmen, *i. e.* sich anmaßen, sibi sumere; sibi arrogare: viel, multum: etwas, aliquid: ists sich erkühnen, auch audēre. ich nehme mir das nicht heraus, daß ich läugnen sollte, non mihi hoc sumo, ut negem; non audeo negare. der sich zu viel heraus nimmt, procax, ācis, o.

Heraus neigen, *i. e.* heraus beugen.

Heraus packen, promere; eximere. sich, egrĕdi; foras exire. packe dich heraus, *i. e.* geh' fort! exi; apăge te!

Heraus peitschen, verberibus ejicere.

Heraus pfeifen, *i. e.* durch Pfeifen, 1) heraus rufen, sibilis excire. 2) fortjagen, sibilis ejicere.

Heraus pflügen, s. Auspflügen.

Heraus plappern, (=plaudern), s. Ausplappern.

Heraus platzen, 1) jähling heraus kommen, erumpere. 2) plötzlich und unvorsichtig heraus sagen, inconsultius evĕhi. mit etwas, incautius erumpere aliquid; inconsideratius prolŏqui; effutire.

Heraus plaudern, s. Heraus plappern.

Heraus plumpen, s. Heraus pumpen.

Heraus pochen, 1) Jemanden, z. E. aus dem Hause, pulsando excire. 2) etwas, z. E. den Staub, excutere.

Heraus pressen, s. Auspressen.

Heraus prügeln, fustibus expellere.

Heraus pumpen (=plumpen), exhaurire.

Heraus putzen, exornare.

Heraus quellen, erumpere; scaturire.

Heraus quetschen, elidere.

Heraus radiren, eradere.

Heraus räumen, efferre; tollere.

Heraus ragen, eminēre foras; prominēre.

Heraus raufen, s. Ausraufen.

Heraus recken, extendere; protendere; exserere.

Heraus reden, elŏqui; prolŏqui; effari. sich, se expedire verbis.

Heraus reiben, s. Ausreiben.

Heraus reichen, z. E. durch Fenster, porrigere foras.

Heraus reisen, exire; proficisci.

Heraus reißen, I, *trs.*, z. E. die Zä[illegible] evellere; eripere. II, *refl.* sich, *i. e.* davon laufen, se eripere; se proripe[re] 2) sich retten, se eripere; servari. [illegible] dem Verlust beim Spiele, ex magnis [de]trimentis retrăhi. Herausreißung, z. [E.] der Pallisaden, molitio, onis, f.

Heraus reiten, equitare foras; e[quo] evĕhi.

Heraus renken, s. Ausrenken.

Heraus rennen, excurrere.

Heraus ringen, s. Ausringen.

Heraus rinnen, effluere; emanare.

Heraus rücken, I, *trs.* 1) weiter hi[naus] rücken, z. E. ein Gebäude, promovēre; [pro]ferre. einen Stuhl auf die Gasse rc., [promo]vēre foras. 2) heraus geben, z. E. [illegible] promere; proferre. II, *intr.* 1) he[raus] gehen, z. E. Armee, exire; egrĕdi. [2)] heraus reden, z. E. mit Worten, pro[ferre;] expromere; edere, z. E. verba. [3)] mit Gelde rc., *i. e.* geben, promere; [pro]ferre, z. E. pecuniam.

Heraus rütteln, s. Ausrütteln.

Heraus rufen, evocare; provocare.

Heraus rupfen, s. Ausrupfen.

Heraus sägen, serra tollere (exime[re]).

Heraus sagen, elŏqui; effari; pr[olo]qui; expromere: ists etwas Sch[illegible] enunciare.

Heraus saugen, exsugere.

Heraus schaben, eradere.

Heraus schäumen, exspumare.

Heraus schaffen, emovēre; em[illegible] Erde, humum egerere. Herausschaff[ung,] egestio, onis, f.

Heraus scharren, eruere; eradere.

Heraus schaufeln, pala egerere.

Heraus scheinen, effulgēre; lu[cem] emittere.

Heraus schicken, emittere; mitt[ere] foras.

Heraus schieben, emovēre; promovēre foras.

Heraus schießen, I, *trs.*, z. E. Pfe[ile,] ejaculari; emittere. II, *intr.* 1) her[aus] schießen, z. E. mit der Flinte, jaculari [e] loco; ictum dare foras. 2) schnell her[aus] kommen, erumpere; emicare.

Heraus schiffen, enavigare; nave [ex]ire.

Heraus schinden, z. E. Geld, ext[or]quēre; exprimere; acerbe exigere.

Heraus schlagen, I, *trs.* 1) schlag[end] heraus bringen, z. E. Feuer, elidere; [ex]cudere; extundere. ein Auge, elidere; excludere. 2) schlagend heraus jagen, [z. E.] Feinde, dejicere. II, *intr.* 1) heraus br[e]chen, z. E. Flamme, erumpere; emica[re]; extra dissipari. 2) heraus fallen, [ex]cidere.

Heraus schleichen, clancŭlum exire; ...tim excedere.
Heraus schleifen oder schleppen, extra...e; trahere foras.
Heraus schleudern, ejaculari; excu...e.
Heraus schließen, excludere.
Heraus schlüpfen, elābi.
Heraus schmeißen, *i. e.* 1) heraus wer... 2) ausschmeißen.
Heraus schmelzen, s. Ausschmelzen.
Heraus schmücken, *i. e.* heraus putzen.
Heraus schneiden, exsecare.
Heraus schöpfen, exhaurire.
Heraus schrauben, s. Ausschrauben.
Heraus schreiben, exscribere. aus ei... fernen Orte, e longinquo litĕras ...e.
Heraus schreien, 1) *intr.*, z. E. zum ...er heraus, vociferari foras. 2) *trs.* ...s, exclamare; clamando proferre.
Heraus schreiten, egrĕdi; exire.
Heraus schroten, z. E. ein Faß, pro...vere; evolvere.
Heraus schütteln, excutere.
Heraus schütten, effundere. -schüttung, ...sio, onis, f.
Heraus schwären, ulceratione exire.
Heraus schwatzen, s. Ausschwatzen.
Heraus schwimmen, enare; enatare.
Heraus schwingen, ventilando ejicere. ...Geschoß, torquēre ex loco.
Heraus schwitzen, exsudare.
Heraus sehen, foras spectare. zum Fen...r, prospicere per fenestram.
Heraus senden, emittere; mittere fo...s.
Heraus setzen, exponere.
Heraus seyn, 1) heraus gegangen seyn, ...sse. der Flecken ist heraus, macŭla eva...it. 2) heraus geflogen seyn, evolasse. 3) ...aus geführt worden seyn, eductum esse. ...heraus gebracht (getragen) worden seyn, ...tum esse. 5) entdeckt worden seyn, aper...m esse; patefactum esse; palam esse. ...aufgelöset seyn, z. E. Räthsel, solūtum ...e. 7) zuwege gebracht seyn, z. E. Sum...e, collectum (effectum) esse.
Heraus sieben, s. Aussieben.
Heraus sieden, excoquere.
Heraus sollen, jubēri exire.
Heraus spazieren, *i. e.* heraus gehen, ...ire; prodire. des Spazierens wegen, ex...e deambulatum.
Heraus speien, s. Ausspeien.
Heraus sprengen, 1) *trs.*, z. E. ein ...Stück Mauer, evellere; revellere. 2) *intr.* ...it dem Pferde, evolare equō; equo ferri ...ras; evĕhi.
Heraus sprießen, s. Heraus sprossen.
Heraus springen, exsilire; prosilire. ...ie Blut, emicare.

Heraus sprossen (sprießen), egerminare; progerminare.
Heraus sprudeln, 1) *intr.*, z. E. das Wasser sprudelt heraus, bullire. 2) *trs.* exspergere.
Heraus sprützen, s. Aussprützen.
Heraus spühlen, eluere.
Heraus stammeln, z. E. Worte, balbutire; balbutientem proferre.
Heraus stampfen, s. Ausstampfen.
Heraus stechen, z. E. Augen, Nasen, effodere; excidere. Austern, eximere.
Heraus stecken, z. E. den Kopf, exserere; protendere.
Heraus stehen, *i. e.* heraus ragen.
Heraus stehlen, surripere, sich, se eripere; se subducere.
Heraus steigen, s. Aussteigen.
Heraus stellen, collocare (ponere) foras; exponere.
Heraus stoßen, trudere (pellere) foras; extrudere; expellere.
Heraus stottern, *i. e.* heraus stammeln.
Heraus strecken, exserere; protendere.
Heraus streichen, 1) ausstreichen. 2) loben, erheben, laudare; efferre; verbis augēre; ornare.
Heraus strömen, effluere; effundi.
Heraus stürmen, erumpere; prorumpere.
Heraus stürzen, 1) *trs.* praecipitare foras; ejicere; exturbare. 2) *intr.* sich heraus stürzen, schnell heraus kommen, praecipitare se foras: auch ohne se; erumpere; prorumpere; se ejicere.
Heraus suchen, quaerere; eruere. lies auslesen, s. Auslesen.
Heraus thun, *i. e* 1) heraus stecken. 2) heraus bringen oder führen, educere. 3) heraus bringen oder tragen, efferre; exponere. 4) heraus schaffen, emovēre; tollere.
Heraus träufeln, s. Heraus tröpfeln.
Heraus tragen, efferre; exportare. -tragung, exportatio, onis, f.
Heraus treiben, s. Austreiben.
Heraus trennen, solvendo eximere.
Heraus treten, 1) hervor treten, z. E. von Menschen, exire; prodire; egrĕdi. wie Gedärme, procidere. wie ein Theil eines Gebäudes, procedere. 2) verlassen, z. E. aus einer Gesellschaft, excedere; exire.
Heraus tröpfeln (träufeln), 1) *intr.* tropfenweise heraus fließen, exstillare. 2) *trs.* tropfenweise heraus fließen lassen, stillare foras.
Heraus trommeln, *i. e.* durch Trommeln rufen, excire sono tympăni militāris; od. fortjagen, ejicere sono etc.
Heraus wachsen, enasci.

Heraus wälzen, evolvere; provolvere.

Heraus wärts, foras.

Heraus wagen, sich, egrĕdi audēre.

Heraus walzen, s. Auswalzen.

Heraus wandern, s. Auswandern.

Heraus waschen, eluere.

Heraus wehen, 1) *tra.* etwas, efflare; flando ejicere. 2) *intr.* aus einem Orte wehen, flare ex aliquo loco.

Heraus weisen, 1) hinaus werfen, ejicere; expellere. 2) den Weg hinaus zeigen, docēre de exĭtu; monstrare alicui exĭtum.

Heraus werfen, ejicere.

Heraus wetzen, s. Auswetzen.

Heraus wickeln, evolvere; explicare; expedire. sich, se expedire; evadere.

Heraus winden, z. E. aus der Hand, extorquēre. sich, i. e. sich heraus wickeln, se expedire; eluctari; eniti. wo man sich nicht heraus winden kann, ineluctabĭlis, e.

Heraus wischen, s. Auswischen.

Heraus wollen, 1) von Menschen und Thieren, velle exire. 2) von unbelebten Dingen, exire; sequi. der Nagel will nicht heraus, clavus haeret.

Heraus wühlen, 1) *tra.* s. v. a. auswühlen. 2) *refl.* sich heraus wühlen, i. e. wühlend hervor kommen, ruendo erumpere.

Heraus würgen, aegre proferre.

Heraus zerren, extrahere; foras trahere.

Heraus ziehen, 1) *tra.* Menschen und Dinge, extrahere; educere. den Degen, educere; extrahere; destringere. Besatzung, educere; deducere; extrahere. sein Geld aus der Handlung, auferre (revocare) sortem suam. Folgen, Lehren, Beispiele, efficere; colligere. Phrases, excerpere. 2) *intr.* sich heraus begeben, emigrare; migrare foras.

Heraus zischen, i. e. durch Zischen heraus jagen, sibĭlis ejicere.

Heraus zupfen, evellere.

Heraus zwängen oder zwingen, wenn beides einerlei, z. E. etwas, extorquēre; extundere; exprimere. sich, eluctari.

Heraus zwingen, z. E. Jemanden, cogere ut exeat.

1. Herbe, 1) *Adj.* z. E. Früchte, Geschmack, acerbus; austērus, a, um. trop, z. E. Worte, acerbus; austērus; asper, a, um. 2) *Adv.* eigentlich und tropisch, acerbe; austēre. schmecken, esse sapore acerbo (austē o).

2. Herbe (die), Herbigkeit, acerbitas; austeritas, atis, f.

Herbei, i. e. herzu, huc. herbei, i. e. a) komm herbei, accēde; adesdum. b) kommt herbei, adeste; accedĭte. in
Zusammensetzungen ists insgemein ad, z.
herbei bringen, a) tragend, apportare;
ferre. b) führend, adducere. c) fah
advehere; subvehere; apportare.
weise, Zeugnisse, afferre; proferre.
gen, i. e. anführen, erwähnen, testes
ferre; testes dare. herbei eilen, app
perare; accurrere. zur Hülfe, in a
lium advolare. = fahren, a) Jem
oder etwas, subvehere; advehere.
fahrend kommen, advĕhi; subvĕhi. he
fliegen, advolare. = fließen, affluere.
ren, z. E. Menschen, Thiere, adduc
fahrend, advehere; subvehere; ap
tare. = gehen, accedere; advenire.
len, arcessere. herbei kommen, adv
re; accedere. von der Zeit, venire;
petere. = kriegen, i. e. herbei holen,
gen, = führen, = schaffen, s. diese W
herbei lassen, admittere. = laufen,
currere. = locken, allicere. = machen,
i. e. herbei kommen. = nahen, appro
quare. Herbeinahung, appropinqua
onis, f. herbei rennen, accurrere. a
lare, = reiten, adequitare; advehi e
= rücken, a) etwas, admovēre. b)
nähern, appropinquare; accedere.
sen, advocare. = schaffen, a) tragend,
ferre; apportare. b) führend, adduc
c) fahrend, advehere; subvehere;
portare; convectare. herbei schiffen,
navigare. = schleichen, arrepere. = sch
pen, = schleifen, attrahere. = schwim
adnare; adnatare. = tragen, afferre;
portare. = treiben, appellere; adig
= treten, assistere; accedere. = wag
sich, audēre accedere. = wälzen, adv
vere. = ziehen, attrahere. = zwingen,
gere, ut accedat. s. auch die Comp
mit Herzu und Heran.

Herberge, hospitium; deversorium,
n. kleine, deversoriŏlum, i, n.

Herbergen, 1) *intr.* einkehren, dev
tere: oder als Gast wo logiren, dever
2) *tra.* Herberge geben, hospitio excip
praebēre hospitium: oder als Gast be
hospitem habēre; praebēre hospi
alicui.

Herbestellen, jubēre aliquem huc ve
re. ists herrufen, arcessere; accire.

Herbeten, 1) hersagen, recitare. 2) a
wendig hersagen, memorĭter recitare.
gedankenlos hersagen, decantare.

Herbigkeit, acerbitas; austeri
atis, f.

Herbitten, invitare huc.

Herblich, subaustērus, a, um.

Herblöcken, emugire.

Herbringen, i. e. 1) herzu bringen.
durch Zeit und Gewohnheit einführen
inducere. hergebracht, i. e. lange

...gange, receptus; dudum receptus, ...m. Gewohnheit, consuetūdo recepta, ...ae. f. nach hergebrachter Weise, mo-...radito. Herbringung, s. Herzubrin-...

...rbst, 1) Jahrszeit, autumnus, i, m. ...Jahre, aetas ingravescens, atis, tis, f. ...Weinlese.

...rbstarbeit, labor autumnālis, oris, ...m; opus autumnāle, ĕris, is, n.

...rbstbirn, pirum autumnāle, i, is, n.

...rbstblume, 1) Blume, die im Herbste ..., flos autumnālis, ris, is, m. 2) ...zeitlose.

...rbsteis, glacies autumnālis, ēi, is, f.

...rbstexamen, exāmen autumnāle, īnis,

...rbstfieber, febris autumnālis, is, f.

...rbstfrucht, fructus autumnālis, us,

...rbstgewächs, planta autumnālis, ae,

...rbstheu, foenum autumnāle, i, is, n.

...rbsthyacinthe, hyacinthus autumnā-...is, m.

...rbstkälte, frigus autumnāle, ŏris,

...rbstlich, autumnālis, e.

...rbstluft, aura autumnālis, ae, is, f.

...rbstlust, oblectatio autumnālis, onis,

...rbstmäßig, z. E. Wetter, autumnā-

...rbstmast, sagīna autumnālis, ae,

...rbstmonat, 1) einer der Herbstmonate, ...s autumnālis, is, m. 2) September, ...ember, is, m.

...rbstnachtgleiche, aequinoctium au-...nāle, i, is, n.

...rbstobst, poma autumnālia, orum, ...n.

...rbstpunkt, punctum autumnāle, i, ...; punctum aequinoctii autumnā-

Herbstregen, imber autumnālis, is, m.

Herbstreif, pruīna autumnālis, ae, is, f.

Herbstrose, Rosenpappel, Alcēa rosea, L. Linn.

Herbstsaat, satio autumnālis, onis, f.

Herbstschein, interlunium Septembris, n.

Herbsttag, dies autumnālis, ēi, is, m.

Herbstwetter, Herbstwitterung, tem-...tas autumnālis, atis, is, f.

Herbstzeichen, signum coeli autumnāle, is, n.

Herbstzeit, tempus autumni, ŏris, n.

Herbstzeitlose, Colchĭcum autumnāle, is, n. Linn.

Herd, s. Heerd.

Herdonnern, intonare (detonare) aliquid.

Herdringen, ingruere; irruere.

Herdurch, z. E. kommen, gehen, transire.

Hereilen, approperare; advolare.

Herein, intro. herein! a) sc. komm', intra; intro veni. b) sc. kommt, intrāte; introīte. Licht herein! a) sc. bringe, intro fer lumen. b) sc. bringt, intro ferte lumen.

Herein bauen, aedificare intro.

Herein bitten, domum invitare.

Herein brechen, z. E. wie Feinde, Unglück, irruere; irrumpere; ingruere. st. sich nähern, von der Zeit, z. E. die Nacht bricht herein, appetere; ingruere.

Herein bringend, 1) führend, introducere; inducere. 2) tragend, inferre; importare; intro ferre. 3) fahrend, invehere; importare.

Herein dringen, intrare; penetrare; irrumpere.

Herein eilen, intro festinare.

Herein fahren, I, trs. invehere; importare. II, intr. 1) fahrend kommen, invĕhi. 2) herein stürzen, irrumpere; irruere.

Herein fallen, 1) von Ungefähr, incidere; illābi. 2) mit Vorsatz, i. e. herein stürzen, irrumpere; invadere.

Herein fliegen, intro volare; involare.

Herein fliehen, intro fugere.

Herein fließen, influere.

Herein fragen, intus percontari.

Herein führen, 1) gehend, z. E. Menschen, auch Wasser, Fluß, inducere; introducere. 2) fahrend, invehere; importare.

Herein geben, dare intro.

Herein gehen, introire; intrare; ingrĕdi.

Herein gießen, infundere.

Herein helfen, adjuvare introĭtum alicujus. ists hinein führen, inducere.

Herein holen, arcessere intro. ists tragend, inferre: führend, inducere; introducere: fahrend, invehere.

Herein jagen, 1) trs. Jemanden, intro compellere. 2) intr. schnell herein reiten, intro vehi equo citato.

Herein kommen, intro venire; intrare; introire.

Herein kriechen, intro repere; irrepere.

Herein kriegen, i. e. 1) herein bringen. 2) herein locken.

Herein lassen, intro mittere; immittere. das Licht, diem admittere.

Herein laufen, intro currere; incurrere. ists hinein fließen, auch influere.

Herein legen, intus ponere.

Herein locken, intro illicere (pellicere).

Herein nehmen, intro sumere.

Herein nöthigen, 1) bittend, intro vocare; invitare domum. 2) mit Gewalt, intro compellere. -nöthigung, *i. e.* Einladung, invitatio, onis, f.

Herein poltern, introrumpere.

Herein reiten, intro equitare; invĕhi equo.

Herein rücken, 1) *trs.* etwas, *i. e.* a) dazwischen setzen, interponere. b) hinein setzen, z. E. ins Haus, intro ponere (movēre). den Hut ins Gesicht, pileum propius admovēre fronti. 2) *intr.* herein kommen, gehen, introire; intrare.

Herein rufen, intro vocare.

Herein schießen, 1) *trs.*, z. E. einen Wurfspieß, intro jaculari. 1) *intr.* herein stürzen, intro se praecipitare.

Herein schlagen, z. E. das Wetter schlug herein, ingruere; ruere intro.

Herein schleifen oder schleppen, intro trahere.

Herein schwimmen, intro natare; innatare.

Herein sehen, introspicere; intro spectare.

Herein sprengen, equo invĕhi.

Herein springen, insilire.

Herein steigen, inscendere; scandere intro. das, inscensio, onis, f.

Herein stoßen, intrudere.

Herein streifen, z. E. wie Feinde, incurrere. das, incursus, us, m.

Herein strömen, infundi.

Herein stürzen, 1) *trs.* z. E. etwas, praecipitare intro. 2) *refl.* sich, *i. e.* herein rennen, se praecipitare intro. statt herein dringen, einfallen, z. E. wie Feinde, irrumpere; irruere. Das Hereinstürzen, *i. e.* Einfall, irruptio, onis, f.

Herein taumeln, intro titubare; intro vacillare.

Herein thun, 1) hinein thun, z. E. in den Kopf, indere; inserere; immittere. 2) wohin thun oder legen, inferre intro; ponere intro.

Herein tragen, inferre; intro ferre; importare.

Herein treiben, intro compellere.

Herein treten, *i. e.* gehen, introire; intrare. von der Zeit, adventare; advenire; initium capere; incipere.

Herein wärts, introrsum.

Herein wagen, sich, audēre ingrĕdi.

Herein weisen, docēre aliquem introĭtum. ists herein führen, introducere.

Herein werfen, intro jacĕre (conjicere).

Herein wollen, *sc.* gehen, velle intro ire.

Herein zerren, intro trahere.

Herein ziehen, 1) *trs.* z. E. Mensch... Dinge, intro trahere. ists herein lock... intro illicere. 2) *intr.* in eine Wohn... ziehen, immigrare.

Herein zwingen, zwängen, s. Hi... zw. ꝛc.

Herersählen, her erzählen, (nach ... Reihe) enarrare; enumerare; recens... ists bloß erzählen, narrare.

Herfahren, *i. e.* hieher fahren, huc ... hi; advĕhi.

Herfallen, z. E. über einen, aliqu... adoriri; in aliquem impĕtum fac... über etwas, cupĭde arripere.

Herfliegen, *i. e.* hieher fliegen, huc ... lare; oder herzu fliegen, advolare. ... advolātus, us, m.

Herfließen, *i. e.* herzu fließen, affl... trop., herrühren, sequi; effĭci.

Herfühlen, admovēre digitos, ... alicui rei; oder statt betasten, contr... re. das Herfühlen, admotio digitor... contrectatio, onis, f.

Herführen, *i. e.* Herzuführen.

Hergang, 1) das Hiehergehen, ad... us, m. 2) Verlauf, ordo rei ge... Inis, m.; causa, ae, f.

Hergeben, dare; praebēre; supp... tare. die Kosten, suppeditare sumtus ... her, da; cedo. tropisch, sich zum Ang... delatoris partes sustinēre. das Herge... datio; praebitio, onis, f.

Hergegen, contra; e contrario.

Hergehen, 1) herzugehen, accedere. ... her, accēde; adesdum. 2) zugehen, ... esse. es ging lustig her, res erat hila... 3) sich zutragen, accidere; fiĕri. 4) ... hergehen oder gehen, z. E. zerrissen, ... dere. 5) hergehen, a) über etwas, ... sich daran machen, z. E. über die Ar... aggrĕdi rem. es geht (jetzt) scharf ... her (über die Arbeit), fervet opus. b) ... Jemanden, *i. e.* tadeln, perstringere; c... pere.

Her haben, accepisse; hausisse.

Herhalten, I, *trs.* z. E. Hand, ... porrigere. II, *intr.* herhalten ... halten müssen, *i. e.* 1) büßen, poenas ... (persolvere). 2) etwas Unangenehm... dulden müssen, urgēri; plecti; po... dare. Herhaltung, z. E. der Hand, ... rectio, onis, f.

Herholen, arcessere. etwas weit her... len, im Reden, alte repetere. da ... es nicht weit herzuholen, non longe ... ris. s. auch Herbringen. Herholung, ... cessĭtus, us, m.

Hering ꝛc., s. Häring.

Herjagen, *i. e.* hieher sprengen, ... citato advĕhi; accurrere.

Herkömmlich, introductus; receptus; tralaticius, a, um.

1. Herkommen, 1) herzu kommen, accedere; advenire. komm her, accede; adesdum. herkommen lassen, arcessere; accire. 2) herstammen, ortum esse; natum esse. von Wörtern, *i. e.* abgeleitet werden, duci; ortum esse; proficisci; derivari. 3) herrühren, entstehen, oriri; existere; nasci. ists folgen, auch sequi; consequi. 4) hergekommen, *i. e.* hergebracht, z. E. Gebrauch, receptus; introductus, a, um. s. Herkömmlich.

2. Herkommen (das), 1) das Herzukommen, accessus, us, m. 2) Abstammung, stirps, pis, f.; orīgo, ĭnis, f. von niedrigem Herkommen, tenui loco ortus. 3) Gewohnheit, consuetūdo, ĭnis, f.; mos receptus, ris, i, m. es ist ein altes Herkommen, mos a majoribus tradĭtus est; traditum antiquĭtus est.

Her kriechen, arrepere.

Her kriegen, sumere; accipere.

Herkunft, s. v. a. das Herkommen, in den ersten beiden Bedeutungen.

Herlallen, Herstammeln, balbutire.

Herlangen, 1) *trs.* etwas hinreichen, porrigere. ists holen, petere. 2) *intr.* bis hieher sich erstrecken, pertinēre huc. Herlangung, *i. e.* Hinreichung, porrectio, onis, f.

Herlassen, admittere; pati accedere.

Herlaufen, *i. e.* hieher laufen, huc currere: oder herzu laufen, accurrere. Das H., accursus, us, m.

Herlegen, apponere; hic ponere. sich, procumbere; corpus ibi ponere.

Herlegung, appositio, onis, f.

Herleihen, *i. e.* leihen.

Herleiten, z. E. Wasser, Wörter, ducere; deducere; derivare. Herleitung, des Wassers, Worts, deductio; derivatio, onis, f.

Herlesen, legere; recitare. Herlesung, lectio; recitatio, onis, f. Herleser, recitator; lector, oris, m.

Her leuchten, lumen admovēre.

Herling, uva acerba; uva immatūra, ae, f.; uva immĭtis, ae, is, f.

Herlitze, *i. e.* Kornelinskirsche, cornum, i, n. wilde, cornum silvestre.

Her lügen, impudenter comminisci.

Hermachen, I, *refl.* sich über etwas hermachen, rem aggrĕdi. über Jemand, aliquem adoriri. II, *trs.* 1) einem etwas, *i. e.* täuschen, verba dare; fucum facere alicui. 2) erdichten, comminisci.

Hermann, ein Name, Hermannus, i, m.

Hermelin, Art Wiesel, Mustēla Erminea, ae, f. Linn.; auch vielleicht mus Ponticus (Plin. H. N.), Hermelinpelz, vestis e pellibus Mustelarum Erminearum (oder murium Ponticorum).

Hermüssen, her müssen: hier fehlt ein *Verbum*, z. E. kommen, geschafft werden, z. E. das Buch muß her, liber debet afferri: er (der Mensch) muß her, debet accedere oder addūci.

Hermurmeln, demurmurare.

Hernach, *i. e.* darnach, deinde; post; postea. einige Zeit hernach, post aliquod tempus; interjecto tempŏre. eine ziemliche Zeit hernach, aliquanto post. bald hernach, paulo post oder post paulo. ein Jahr hernach, post annum; anno post: zwei 2c., post duos annos; duŏbus annis post; interjectis duŏbus annis. ists so viel als ferner, alsdann, so steht auch tum, z. E. was hernach? quid tum?

Hernehmen, 1) holen, petere; arcessere. 2) bekommen, accipere; sumere; auferre. wo soll ichs hernehmen? unde sumam? wo nimmst du die Geduld her? unde tibi patientia? 3) herleiten, ducere; deducere; derivare.

Herneigen, huc inclinare; huc advertere.

Hernennen, 1) etwas nach der Reihe, enumerare; recensēre; percensēre; oder bloß nennen, nominare. 2) benennen, z. E. sich von Jemanden, nomen alicujus gerere. sich von einem Orte (als Geburtsorte), dicere, se ortum (natum) esse in loco.

Hernieder, deorsum.

Heroisch, 1) *Adj.* heroĭcus, a, um. ists heldenmüthig, magnanĭmus, a, um; fortis, e. 2) *Adv.* heldenmüthig, magno anĭmo.

Heroismus, *i. e.* Heldenmuth.

Herold, 1) Gesandter wegen Kriegs- und Friedenssachen, caduceator, oris, m. 2) öffentlicher Ausrufer, praeco, onis, m.

Heroldsstab, caduceus, i, m.

Heronsball, pila Herōnis, ae, f.

Heronsbrunnen, fons Herōnis, tis, m.

Herplappern, Herplaudern, deblaterare; effutire; blaterare.

Herr, 1) Gebieter, Befehlshaber, domĭnus, i, m. in Rücksicht der Bedienten, herus; domĭnus, i, m. ein großer, *i. e.* Fürst, princeps, ĭpis, m. ists so viel als vornehmer Herr, etwa vir amplissimus, illustris etc. den Herrn spielen, domĭnum agere; dominari. Herr über sich, *i. e.* a) Niemanden unterworfen, liber; sui juris; suae potestatis. b) der sich mäßigen kann, potens sui. ders nicht kann, impŏtens sui. Herr über sich bleiben, moderari anĭmo; continēre cupiditates. 2) Hausherr, pater familias. in Rücksicht des Gesindes, auch herus. der junge, *i. e.* Sohn vom Hause, filius familias; filius herĭlis, i,

is, m. 3) Eigenthümer, domĭnus. ists Besitzer, auch possessor, oris, m. Güter, die keinen Herrn haben, bona nullius dominio subjecta; bona vacua, orum, n. 4) Ehemann, marītus, i, m.; conjux, ŭgis, m.; vir, i, m. 5) Gott, deus, i, m. 6) als Titel, z. E. Herr Baron, hochgeehrtester Herr rc., ist bei den Alten in Cicero's Zeiten nicht durch domĭnus ausgedrückt worden; sie sagten nur Vir mit einem *Adj.* z. E. Amplissimus etc.: so könnten wir auch sagen, der Herr Graf, illustrissimus Comes. Einige drücken das Herr bei Gelehrten durch vir clarissimus, vir celeberrimus, vir doctissimus aus; Andre nehmen domĭnus. ein jeder urtheile selbst, was sich am besten schickt. 7) Mensch, homo, ĭnis, m.: oder Mann, vir, i, m., und von jungen Leuten, adolescens, tis, m., z. E. wer ist der Herr? ein schöner, allerliebster Herr rc.: ja oft läßt man homo, vir, adolescens weg, z. E. allerliebster Herr, carissime: junger Herr, adolescens: doch bei Königen, Fürsten rc. muß, der Ehrerbietung wegen, domĭnus, domĭne stehen.

Herrauschen, adstrepere; instrepere.

Herrechnen, enumerare; recensēre. an den Fingern (digĭtis computare. Herrechnung, enumeratio; recensio, onis, f.

Herreichen, 1) *trs.* etwas, porrigere; praebēre; dare; suppeditare. Herreichung, suppeditatio; praebitio; datio, onis, f. 2) *intr.* sich bis hieher erstrecken, pertinēre huc.

Herreise, ĭtio huc, onis, f.; iter huc susceptum, inĕris, i, n.

Herreisen, huc proficisci; huc commeare.

Herreißen, her reißen, huc rapere.

Herreiten, huc equitare (equo venire).

Herrenbrot essen, *i. e.* dienen, ministrare; servire; opĕras suas locare.

Herrendienst, 1) bei einer Herrschaft, opĕra domĭno praestanda, ae, f. 2) Menschendienst, ministerium erga homĭnem, z. E. Herrendienst geht vor Gottesdienst.

Herrengunst, gratia princĭpum, ae, f.

Herrenhaus, Herrenhof, domus domĭni, us, f. ists der Wohnsitz, sedes domĭni, is, f.

Herrenhuther, Herrenhuthiānus, i, m.

Herrenleben, vita beatorum homĭnum; vita jucundissima, ae, f.

Herrenlos, hero (domĭno) carens, tis, o. von Gütern, vacuus, a, um.

Herrennen, accurrere. das H., accursus, us, m.

Herrensitz, sedes domĭni, is, f.

Herrenstand, 1) Stand der Besitzer von Herrschaften, etwa ordo toparcharum, ĭnis, m. 5) Ritterstand, ordo eque[...] ĭnis, i, m.

Herrentafel, *i. e.* Tafel des Herrn, [...]sa domĭni, ae, f.

Herrenwein, vinum optĭmae n[...] vinum generosius, i, ōris, i, n.

Herrgott, domĭnus et deus no[...] i, m.

Herrinn, hera; domĭna, ae, f.

Herrisch, *i. e.* gebieterisch.

Herrlein, *i. e.* kleiner Herr, domi[...] i, m.

Herrlich, 1) *Adj.* splendĭdus; m[...]fĭcus, a, um. ists so viel als vortre[...] auch excellens, tis, o.; praeclārus, a, [...] 2) *Adv.* splendĭde; magnifĭce. ists s[...] als vortrefflich, sehr, z. E. loben, m[...]fĭce; valde.

Herrlichkeit, 1) Pracht, splendor, [...] m.; magnificentia, ae, f. 2) hohe [...]trefflichkeit, magnificentia, ae, f. [...] von Gott, Königen und Fürsten, ma[...]atis, f. 3) herrliche Sache, res splen[...] res magnifĭca, ei, ae, f. 4) Vergn[...] voluptas, atis, f., oder Freude, lae[...] ae, f. die Herrlichkeit hat nicht lang[...] dauert, non diuturnum fuit gaudium[...] Glanz, z. E. der Welt, splendor, ori[...] 6) als Titel verschiedner vornehmer [...]nen, Illustrissimus.

Herrschaft, 1) über Andere, imper[...] i, n; ditio, onis, f.; potestas, ati[...] willkürliche, dominatio, onis, f. eines [...]zigen, principātus, us, m.; monarc[...] ae, f. von Wenigen, oligarchĭa, ae, [...] Großen, aristocratĭa, ae, f. des [...] democratĭa, ae, f. die Herrschaft [...] führen, tenēre imperium. unter [...] des Herrschaft stehen, esse sub ali[...] imperio; alicūjus imperio subject[...] esse. nach der Herrschaft streben, im[...]rium affectare. sich der Herrschaft be[...]tigen, regnum occupare; rerum po[...] von der Herrschaft ausschließen, privat[...] relinquere. auch tropisch, z. E. die He[...]schaft der Vernunft über die Leidensch[...] dominatio rationis in impĕtus anim[...] Distrikt, Gebiet, ager, i, m.; fines, [...] m. ists ein bestimmtes Gebiet, z. E. ei[...] Grafen, Barons, etwa toparchĭa, ae, [...] 3) ein Herr, domĭnus, i, m., oder F[...] (Gebieterinn), domĭna, ae, f., oder [...] und Frau, domĭnus et domĭna, oder [...] domĭni; auch steht in Rücksicht des [...]des, herus, hera. meine Herrschaft (s[...] der Bediente), *i. e.* mein Herr, herus (d[...]mĭnus) meus; oder, *i. e.* meine Frau, [...]ra (domĭna) mea; oder Herr, Frau [...] Kindern, domĭni (heri) mei. ists der L[...]desregent, princeps, ĭpis, m.; mit sein[...] Gemahlinn, principes. die junge Her[...]schaft, *i. e.* Kinder, a) in Rücksicht d[...]

...liern, liberi, orum, m. b) außer den... ...ben, parvi (wenn sie klein sind) oder (als ...nglinge), adolescentes.

Herrschaftlich, 1) landesherrlich, principalis, e. ists so viel als des Landesherrn, ... principis. 2) die Herrschaft im Hause ...treffend, herilis, e. 3) die Grundherr...aft betreffend, dominicus, a, um.

Herrschen, i. e. Herr oder Oberherr seyn, ...minum esse; imperium tenēre; do...nari; imperare. über Jemanden, impe...re alicui; dominari in aliquem; im...rium habēre in aliquem. ists so viel ...König seyn, auch regnare. daher herr...m, i. e. 1) den Oberherrn wo spielen, ...wo oder worin Alles vermögen, regna...dominari. 2) Oberhand haben, vorzüg... vermögen oder gelten, im Schwange ge... z. E. hier herrscht Geschmack, regna... vigēre; valēre. nichts als Mitleid ...schte, sola misericordia valēbat. ists ...als sich befinden, auch versari; es... z. E. überall herrscht Freude. 3) bän...n, z. E. über seine Begierden herrschen, ...inari; imperare.

Herrscher, dominus, i, m.; moderator, ...m.; potens, tis, m., z. E. alicūjus.

Herrscherinn, domina, ae, f.; modera...ticis, f.; auch potens, tis, f., z. E. ...cūjus.

Herrschsucht, cupido dominandi, inis, ...; cupiditas regni, atis, f.

Herrschsüchtig, imperiōsus, a, um. auch ...Personen, dominandi cupidus; pote...tis avidus, a, um. *Adv.* imperiōse.

Herrücken, 1) *trs.* etwas, admovēre. ... *intr.* näher sich heran machen, propius ...cedere. ists so viel als sich näher hin...zen, propius considēre. Herrückung, ...einer Sache, admotio, onis, f. 2) An...herung, appropinquatio, onis, f. des ...tzes, propior consessio, oris, onis, f.

Herrühren, oriri; nasci; exsistere. ...folgen, auch sequi; consĕqui.

Herrufen, advocare; vocare; accire. ...ung, vocatio, onis, f.

Hersagen, recitare. auswendig, memo...ter pronunciare. mit denselben Worten, ...dem verbis reddere. mechanisch, de...tare. Hersagung, recitatio, onis, f.

Herschaffen, 1) persönlich, a) tragend, afferre; apportare. b) fahrend, advehe...re; subvehere; apportare. c) führend, adducere. 2) durch andere Leute, a) tra...gend, curare afferendum; apportare; afferre. b) fahrend, curare advehendum; advehere. c) führend, curare adducen...dum; arcessere. Das Herschaffen, die Herschaffung, 1) tragend, apportatio, onis, f. 2) fahrend, advectio; apporta...tio, onis, f. 3) führend, perductio, onis, f.

Herschallen, sonum huc perferre; huc penetrare.

Herschauen, her sehen, huc spectare.

Herschicken, huc mittere; auch oft bloß mittere.

Herschieben, huc movēre; admovēre.

Herschießen, I, *trs.* 1) ein Geschoß, z. E. Pfeil, Kugel, huc mittere; - conjicere; - jaculari: wo denn huc oft wegbleiben kann. 2) Geld, *i. e.* vorschießen, hergeben, ministrare; suppeditare; praebēre. ists leihen, mutuo dare. II, *intr.* 1) mit einem Geschoß, z. E. sie schießen her, huc jaculari; - tela mittere. 2) schnell herzu kommen, z. E. wie ein Vogel, advolare. wie eine Schlange, Wasser, allābi.

Herschiffen, huc navigare; adnavigare.

Herschlagen, 1) *intr.* hieher schlagen, huc ferire: auch oft ohne huc, z. E. schlag' her, feri. 2) *trs.* schlagend her treiben, z. E. den Ball, feriendo huc impellere.

Herschleichen, huc repere; arrepere.

Herschleifen, Herschleppen, huc trahere; attrahere.

Herschleudern, huc torquēre.

Herschnattern, *i. e.* herplappern.

Herschreiben, 1) *trs.* hieher schreiben, huc scribere; - perscribere. 2) *refl.* sich von einem Orte, Hause rc., a) als da geboren, ferre se natum (ortum) aliquo loco; origĭnem ducere. b) als da abstammend, ferre se oriundum ex oder a etc. daher tropisch, sich herschreiben, *i. e.* herrühren, oriri; nasci; proficisci.

Hersehen, s. Herschauen.

Hersehnen, sich, desiderio hujus loci tenēri.

Hersenden, *i. e.* herschicken.

Hersetzen, z. E. einen Stuhl, huc ponere; apponere; auch oft bloß ponere. sich, assidēre; considēre hic. das Hersetzen, z. E. eines Stuhls, appositio, onis, f. besser durchs Verbum.

Her seyn, 1) wo geboren seyn, natum esse in loco; oder woher stammen, oriundum esse. daher tropisch, a) seinen Ursprung woher haben, ortum esse; origĭnem ducere. b) woher gekommen seyn, z. E. die Nachricht ist von Berlin her, profectum esse; venisse; allātum esse. 2) her seyn über etwas, *i. e.* sich an etwas machen, aggrĕdi. über Jemand, adoriri. mit Worten, invĕhi; perstringere.

Hersingen, decantare; canere; cantare.

Her sollen, *sc.* gehen, kommen, oder gebracht, geschickt werden; hier kommts drauf an, was sollen bedeute, z. E. ich soll her, a) durch Zwang, cogor huc ire (venire). b) auf Verlangen, jubeor etc. c) man sagt, daß ich rc., dicor huc esse ventūrus

(itūrus). der Brief soll her, epistŏla debet huc mitti; est huc mittenda.

Herspeien, huc spuere.

Herspringen, saltu advolare.

Herstammeln, s. herlallen.

Herstammen, origĭnem ducere; ortum (oriundum) esse ab alĭquo. Herstammung, origo, ĭnis, f. eines Worts, auch derivatio, onis, f.

Herstellen, 1) hierher stellen, huc statuere. sich, assistere. 2) wieder herstellen, z. E. Gebäude, Glieder des Heers, Kranke, restituere; reficere. Gewohnheit, Gebrauch, Gesundheit, restituere; revocare. Herstellung, *i. e.* Wiederherstellung, restitutio; refectio, onis, f.

Herstoßen, *i. e.* hieher stoßen, z. E. etwas, trudere oder propellere huc. ists bloß stoßen, trudere. stoße einmal her, *i. e.* stoße mich, pulsa me.

Herstreichen, z. E. Vögel, inferre se.

Herstürzen, advolare; ruere.

Herthun, *i. e.* hersetzen, herstellen, hergeben.

Hertraben, se inferre. zu Pferde, equo advĕhi.

Hertragen, *i. e.* hieher tragen, huc ferre; huc portare; afferre; apportare. vor einem her tragen, praeferre alicui. Das Hertragen, apportatio, onis, f.

Hertreiben, huc pellere; appellere. Hertreibung, appulsus, us, m.

Hertreten, assistere.

Hertrillern, cantare.

Herüber, 1) hierher wärts, huc, z. E. komm herüber, (*i. e.* zu mir), huc veni; huc transi. 2) hinüber, z. E. über einen Berg, Fluß, Weg, insgemein trans, das sich mit einem andern Worte verbindet, z E. herüber fahren, *trs.* transvehere: *intr.* transvĕhi. =fliegen, transvolare. =führen, traducere. =gehen, transire. =heben, transferre. =kommen, es sei zu Fuße, Schiffe rc., transire. =laufen, transcurrere. =schicken, transmittere. =schreiben, transcribere. =setzen, a) *trs.* z. E. Truppen, trajicere. b) *intr.* drüber fahren, trajicere; transire; transmittere. =steigen, transcendere. =tragen, transferre. =treten, transire. =werfen, trajicere. Not. hat man kein solches *Compos.*, so macht man es so: herüber, *i. e.* a) hierher zu (nach mir rc.), huc. b) auf jene Seite, illuc, z. E. ziehe es herüber, *i. e.* a) zu mir, huc trahe. b) auf jene Seite, trahe illuc.

Herum, 1) rings herum, circa; circumcirca; circum. 2) in der Gegend, wenns auch nicht ganz rings herum ist, circa; circum, z. E. Oerter, die herum liegen. Not. A) steht um dabei, so wird herum nicht mit übersetzt, denn um heißt schon circa; circum, welche dann einen *Accus.* haben: a) von dem Orte oder der Person, um [...] etwas herum ist, z. E. um Leipzig her[um] um den König herum standen rc., ci[rca] (circum) Lipsiam, circa (circum) reg[em]. b) von der Zeit und ungewissen Zahlen, c[ir]ca; circĭter, z. E. um drei Uhr her[um], circa horam tertiam; hora circĭter [ter]tia; circĭter horam tertiam. B) oft [wird] herum nebst einem andern Worte durch [ein] einziges Wort übersetzt, z. E. herum ge[hen], circumire, s. die folgenden Exempel. [3)] rückwärts, zurück, retro; oft durch re [in] *Composita*, z. E. herum drehen, retorq[uē]re; retro intorquēre, s. die folg. Exem[pel]. 4) da herum, hier herum, *i. e.* hier auf diesem Wege, hac; istac [...] in dieser Gegend, hac regiōne; hie[...] dort, illic; illac regiōne.

Herum balgen, sich, pugnis inte[r se] contendere.

Herum bauen, circumstruere.

Herum befestigen, circummunire.

Herum beißen, sich, 1) z. E. wie H[unde], morsu se invĭcem petere. 2) zanken, [a)] unter sich, rixari inter se. b) mit J[eman]den, cum aliquo.

Herum bellen, circum latrare.

Herum beugen (biegen), 1) im [...] Kreise, circumflectere. 2) rückwärts, [re]torquēre; reflectere; recurvare. [Her]umbeugung, 1) im Kreise, circumfle[xus], us, m. 2) rückwärts, reflexio, onis, [f.]

Herum bewegen, 1) im Kreise, mov[ēre] circa; circumagere. sich, movēri cir[ca]; circumăgi. Herumbewegung, circ[um]actus, us, m. 2) rückwärts, retro mo[vē]re; retro vertere.

Herum bieten, circumferre.

Herum binden, circumligare.

Herum blättern, z. E. im Buche, v[er]sare (volvere) pagĭnas libri.

Herum blicken, *i. e.* herum sehen.

Herum breiten, z. E. Gras, stern[ere] circum.

Herum bringen, 1) herum führen, [...] um einen Ort, circumducere; circum[a]gere. 2) herum tragen, circumferre. [...] einen von seiner Meinung abbringen, re[vo]care; avertere; flectere.

Herum denken oder sinnen, ment[em] versare circum omnia; cogitare (an[imo] circumspicere) omnia.

Herum drehen, 1) rings herum, torq[uē]re; circumvertere; circumflectere. [2)] rückwärts, retorquēre; reflectere. [Her]umdrehung, 1) rings herum, circumac[tus]; conversio; onis, f.; circumflexus, [us], m. 2) rückwärts, reflexio, onis, f.

Herum ertönen, circumsonare.

Herum fahren, 1) rings herum oder [an] vielen Orten, a) *trs.* circumvehere. [b)] *intr.* circumvĕhi; circumvectari. mit [...]

gen, Händen, circumferre oculos, ma-
s. 2) rückwärts, a) *trs.* revehere; re-
vehere. b) *intr.* revĕhi; redire ve-
ndo.

Herum flattern, circumvolitare; cir-
volare.

Herum fliegen, circumvolare; circum-
litare; pervolitare.

Herum fließen, circumfluere: um einen
, locum. Herumfließend, circumfluus,
um.

Herum fragen, *i. e.* überall, ubīque
rere; oder nach der Reihe, omnes or-
interrogare; omnes perrogare. nach
Stimmen, sententias perrogare.

Herum freien, circumire uxōris ducen-
causa.

Herum fühlen, omnia contrectare;
tare; circumferre manus.

Herum führen, 1) Menschen und Thiere,
umducere. 2) fahrend, circumvehe-
sich lassen, circumvĕhi. 3) betrügen,
ducere; ducere. 4) herum ziehen,
Graben, Mauer, circumducere; cir-
. Herumführung, z. E. eines
schen, Grabens, circumductio, onis,
Herumführer, circumductor, oris, m.

Herum gaffen, *i. e.* herum sehen.

Herum geben, z. E. die Rechnungen zur
, circumferre (tabŭlas). Speisen,
ribuere; porrigere; praebēre. ists
um schicken, auch circummittere.

Herum gehen, 1) um etwas, circumire;
bire aliquam rem. herum gehen lassen,
mmittere. 2) von einem Menschen
) zum andern, circumire; ambire.
den Häusern, in der Stadt, circumire
mos; ire circum domos. bei den Ver-
ndeten, circumire saucios. herum ge-
lassen, circummittere. 3) gehen, z.
der Patient muß dabei herum gehen, in-
dere; ambulare. vor Jemanden, ob-
versari. 4) ums Maul herum gehen, ihn
, sollicitare. 5) von leblosen Dingen,
rcumire, z. E. a) Krankheiten gehen
um, morbi vagantur; grassantur;
ius serpunt. b) die Rede, Sage, ru-
or, fama circumfertur. c) Speise,
rnal 2c., circumferri; circumire.
s nach der Reihe, vom Ersten bis zum
ten, und dann wieder von vorn, auch
in orbem. ists so viel als herum ge-
schickt werden, auch circummitti. d) es
ht mir im Kopfe herum, res me male
habet; me mordet. e) sich herum drehen,
. E. wie die Erde, circumăgi. es geht
Alles um mich herum, *i. e.* ich habe den
Schwindel, omnia circum me verti vi-
dentur. Das Herumgehen, z. E. eines
Menschen, der Erde, circuĭtus; ambĭtus,
us, m. ists Häufigkeit, z. E. der Krank-
heiten, frequentia, ae, f.

Herum gießen, circumfundere.

Herumgraben, circumfodere.

Herum greifen, manus circumferre.

Herum hängen, 1) hier und da hin, suspendēre circa. 2) umhängen, circumjicere; circumdăre.

Herum häufen, cumulare (accumulare) circum; circumaggerare.

Herum hangen, pendēre circum.

Herum hauen, ictus circumferre: sich, gladiis inter se concurrere; decertare.

Herum helfen, z. E. Jemanden, *i. e.* helfen, daß er herum gehen kann, adjuvare aliquem circumeuntem. ists herum führen, circumducere.

Herum hetzen, exagitare.

Herum holen, *i. e.* ausforschen.

Herum hüpfen, circumsilire.

Herum irren, circumerrare. das H., errōres, um, m.

Herum jagen, I, *intr.* 1) nach dem Wilde, silvas percurrere venando. 2) herum galloppiren, equo citato circumvĕhi; circumvolare. 3) herum laufen, II, *trs.* Jemanden, circumagere; circum agitare.

Herum klettern, niti (enīti) per ardua.

Herum kollern, volvere.

Herum kommen, 1) z. E. um einen Ort, Menschen, circumvenire. wieder, in orbem redire. 2) umgeben, cingere; circumvenire 3) herum gelegt oder gezogen werden, circumăgi. 4) herum geschickt werden, circummitti. 5) ausgebreitet, bekannt werden, in vulgus exire; vulgari. 6) fertig werden, absolvere, z. E. mit etwas, rem: mit Menschen, homĭnes.

Herum kreuzen, circumnavigare; navĭbus circumvĕhi.

Herum kriechen, repere (reptare) circa, überall, omnia loca perreptare.

Herum kriegen, *i. e.* herum ziehen, bringen, z. E. den Mantel, circumducere; circumagere.

Herum lagern, sich, circumsidēre.

Herum laufen, 1) von Menschen und Thieren, a) rings herum, circumcurrere; circumcursare. b) hier und da hin laufen, circumcursare: überall, omnia: auch discursare. eilfertig, trepidare. 2) gehen, ambulare; incedere, z. E. das Kind kann allein herum laufen. 3) sich herum drehen, circumăgi; versari. Das Herumlaufen, 1) eines Menschen, Thieres, a) rings herum, circuĭtus, us, m.; circumcursio, onis, f. b) das hin und her Laufen, discursatio, onis, f. 2) Herumdrehung, circumactio, onis, f.; circuĭtus, us, m.

Herum legen, 1) *trs.* z. E. Holz, circumponere; circumjicere. ists hier und da hin legen, passim ponere. ists mit Ordnung, disponere. 2) *refl.* sich, *i. e.* umgeben, circumdăre. um eine Stadt, ur-

dem obsidione claudere. Die Herumlegung (um etwas), circumpositio, onis, f.

Herum lehnen, circum acclinare.

Herum leihen, *i. e.* hier und dahin leihen, 1) Geld, dare passim pecuniam mutuo. 2) Sachen, die man wieder erhält, z. E. Bücher, commodare passim.

Herum lenken, 1) z. E. Wagen, Pferde, circumagere; circumflectere. 2) Jemanden, z. E. in seiner Meinung, flectere; revocare; immutare. Das Herumlenken, z. E. der Pferde, circumflexio; circumactio, onis, f.

Herum liegen, 1) um etwas, circumjacēre rem. um eine Stadt, urbem obsessam tenēre. 2) hier und da liegen, jacēre passim (circa).

Herum machen, circumdăre; circumjicere.

Herum nagen, circumrodere.

Herum nehmen, 1) z. E. den Mantel, circumjicere; circum colligere. 2) herum führen, circumducere secum. 3) vexiren, perstringere, exagitare. oder ausschelten, objurgare; castigare.

Herum predigen, circum concionari (habēre conciones).

Herum prügeln, 1) *trs.* prügeln, verberare. 2) *refl.* sich mit einem herum prügeln, pugnis decertare cum aliquo. 3) *recipr.* unter sich, pugnis decertare inter se.

Herum reichen, per omnes distribuere; omnĭbus deinceps porrigere. die Speisen, cibos circumferre.

Herum reisen, z. E. in der Welt, obire (peragrare) terras; peregrinari. im Lande, obire (peragrare) loca. in den Städten, circumire urbes. Das Herumreisen in der Welt, peregrinatio, onis, f.; im Lande, Walde, peregrinatio terrae -silvae.

Herum reißen, diripere; huc illuc rapere.

Herum reiten, 1) um etwas, circumequitare; circumvĕhi equo: um etwas, rem. 2) hier und da reiten, passim equitare; equitando vagari; discurrere. überall, perequitare per omnes partes. Das Herumreiten, equitatio, onis, f.

Herum rennen, *i. e.* herum laufen.

Herum rollen, 1) *trs.* circumvolvere. 2) *intr.* circumvolvi.

Herum rücken, 1) wo anders hin rücken, z. E. den Stuhl, Hut, transferre. *intr.* z. E. ich will herum rücken, transferre se. 2) rings herum, a) *trs.* movēre circum; circumagere. b) *intr.* circumăgi.

Herum sagen, *i. e.* Allen sagen, dicere omnĭbus. sagen lassen, nunciare omnĭbus.

Herum schauen, *i. e.* herum sehen.

Herum schicken (senden), circummitte… in den Häusern, per domos, oder … circum domos.

Herum schießen, 1) mit Gewehr, ja… lari circum. die Augen herum schi… lassen, oculos circumferre. 2) nach … Reihe schießen, jaculari in orbem. 3) … um laufen, circumcursare.

Herum schiffen, circumnavigare; c… cumvectari; um die Welt, terras; … Meere zu Meere, maria.

Herum schlängeln, sich, a) von ei… Bache, pererrare locum. b) von … Thale, sinuari per etc.

Herum schlagen, I, *trs.* 1) herum … chen, z. E. den Mantel, circumjicere. … an etwas schlagen, z. E. einem etwa… den Kopf, incutere (infligere) rem … ti. 3) zurück schlagen, z. E. das Klei… plicare. II, *refl.* sich, pugnare: mi… manden, cum aliquo: unter sich, inter…

Herum schleichen, clam circumire. … all, omnia perreptare. wie ein Kreb… corpus trahere.

Herum schleifen, circum trahere.

Herum schlendern, otiōsum vagari.

Herum schleppen, 1) herum ziehen, c… cum trahere. 2) herum führen, circu… ducere. 3) herum tragen. 4) schlepp… E. ein Kleid, trahere. Herumschlepp… 1) Herumziehung, circumactio, onis… 2) Herumführung, circumductio, … 3) Herumtragung, circumlatio, onis, …

Herum schlingen, circumplicare. … Arme um Jemand, brachia circumd… alicui. sich, circumplexu ambire. 2… Herumschlingung, z. E. der Arme, c… cumjectus, us, m.

Herum schmausen, aliud ex alio co… vivium obire; passim epulari.

Herum schmeißen, *i. e.* herum schla… oder werfen.

Herum schütteln, concutere; circu… agere.

Herum schütten, 1) rings herum, c… cumfundere. 2) hier und da, passim fu… dere; spargere.

Herum schwärmen, volitare; circu… volitare; grassari.

Herum schweifen, circumvagari; v… gari; palari. mit den Augen, oculos ci… cumferre. Das Herumschweifen, vag… tio, onis, f.; error, ōris, m. Herum… schweifend, vagus, a, um; vagans; p… lans, tis, o.

Herum schwelgen, passim helluari.

Herum schwenken oder schwingen, ci… cumagere; in orbem rotare.

Herum schwimmen, circum nare. … bloß schwimmen, nare; natare.

Herum segeln, s. v. a. herum schiff…

Herum sehen, 1) rings herum, circu…

...icere; circumspectare. 2) zurück sehen, ...spicere. Das Herumsehen, 1) rings her..., circumspectus, us, m. 2) rückwärts, ...pectus, us, m.

Herum senden, s. Herum schicken.

Herumsetzen, z. E. Töpfe ums Feuer, ...ponere; statuere circum. sich, ...umsidĕre; circum considĕre. Die ...umsetzung, Herumstellung, circumpo...o, onis, f.

Herum seyn, 1) seyn um etwas, umge... esse circum aliquem; cingere; cir...dăre. 2) überall bekannt seyn, ubīque ...m esse. 3) zu Ende seyn, z. E. ein ..., finitum esse; circumactum esse. ...erall herum gewesen seyn, omnia lu...re; ubīque fuisse.

Herum sinnen, s. Herum denken.

Herum sitzen, circumsedēre.

Herum spazieren (rings herum), circum ...ulare. st. spazieren, deambulare; in...ulare. Das Herumspazieren, 1) rings ..., ambulatio circum, onis, f. 2) ... und da, abambulatio, onis, f. 3) Spazieren, ambulatio; deambulatio, ..., f.

Herum speien, ubīque despuere.

Herum spielen, 1) im Kreise, oder nach ... Reihe herum, ludere in orbem. 2) ... und da, ludere circum.

Herum sprengen, *i. e.* 1) herum sprüz... 2) herum reiten.

Herum springen, circumsilire; persul... auf etwas, insultare.

Herum sprützen, circumspergere.

Herum stecken, I, *trs.* 1) herum befesti..., affigere circa. 2) herum machen, ...umjicere; circumdăre, oder setzen, ...umponere. 3) herum pflanzen, circum ...re; pangere. II, *intr.* hier und da ... oder verborgen seyn, latēre passim.

Herum stehen, circumstare; circumsi...re: um Jemanden, aliquem.

Herum stellen, 1) um etwas, circum...ere; statuere circa; auch circumji..., z. E. Menschen um eine Stadt. sich ... Jemanden, circumsistere aliquem; ...sistere circa aliquem. 2) hier und da... passim ponere (statuere). 3) herum ..., vertere; convertere.

Herum streichen, streifen, vagari; cir...vagari.

Herum streiten, sich, rixari cum aliquo.

Herum streuen, circumspergere.

Herum suchen, quaerere circum.

Herum tappen, 1) herum gehen, manu ...tentata circumire. 2) herum irren, cir...errare.

Herum taumeln, titubantem circum...ri. ists bloß taumeln, titubare.

Herum tragen, circumferre; circumgestare. Das Herumtragen, circumlatio, onis, f.

Herum treiben, I, *trs.* z. E. Jemanden, circumagere. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) herum laufen, circumcursare; circumăgi. 2) herum schwimmen. 3) herum schwärmen.

Herum treten, 1) um etwas oder Jemanden, circumsistere. 1) auf etwas herum treten, pedĭbus calcare alĭquid; insultare rei. 3) wo anders hintreten, in aliam partem transire.

Herum trinken, in orbem potare. Das Herumtrinken, circumpotatio, onis, f.

Herum trippeln, concursare; trepidare. Das Herumtrippeln, concursatio; trepidatio, onis, f.

Herum tummeln, *i. e.* tummeln.

Herum wachsen, circumnasci.

Herum wälzen, circumvolvere: sich, se, oder circumvolvi. ists bloß wälzen, volvere; volutare; sich, volvi; volutari, z. E. im Kothe. Das Herumwälzen, volutātus, us, m.

Herum wandeln, *i. e.* herum gehen, circumire; ambulare. ists sich befinden, versari.

Herum wandern, circumire; vagari; oberrare. in der Welt, terras peragrare. Das Herumwandern, vagatio, onis, f. in der Welt, per terras, oder peregrinatio, onis, f.

Herum wenden, vertere; convertere.

Herum werfen, I, *trs.* 1) um etwas, circumjicere. das Pferd, equum circumagere. 2) hin und her werfen, jactare. II, *refl.* sich, z. E. im Bette, jactari.

Herum wickeln (winden), circumvolvere; circumplicare.

Herum wischen, z. E. das Kleid, ubīque volutare; inquinare. sich, ubīque volutari; inquinari.

Herum wohnen, circumcolere locum.

Herum wühlen, I, *trs.* z. E. den Erdboden, ruere; fodere. II, *intr.* z. E. im Kothe, coenum perreptare. in Büchern, excutere; volvere; molīri.

Herum zählen, dinumerare; ordĭne numerare; universos numerare.

Herum zanken, sich, rixari; litigare cum aliquo.

Herum zechen, potare circum. Das Herumzechen, circumpotatio, onis, f.

Herum zerren, 1) rings herum, circumtrahere. 2) hin und her, ultro citrōque trahere. 3) anders wohin zerren, alio trahere, oder hierher zerren, huc trahere.

Herum ziehen, I, *trs.* 1) rings herum, circumducere; trahere circum. 2) hin und her ziehen, ultro citrōque trahere. 3) anders wohin ziehen, alio trahere, oder hierher ziehen, huc trahere, oder dorthin ziehen, illuc trahere. II, *intr.* 1) herum

gehen oder wandern, circumire; vagari. von Truppen, circumfundere se alicui. 2) aus einer Wohnung in die andre, huc illuc migrare; sedem semper mutare. Das Herumziehen in der Welt, vagatio, onis, f.; error, oris, m.

Herunter, *i. e.* herab, deorsum. herunter! *i. e.* a) komm herunter, descende, oder kommt herunter, descendĭte. b) nimm herunter, deme; tolle, oder nehmt herunter, demĭte; tollĭte. In Zusammensetzung mit Wörtern ists meistens de, z. E. herunter steigen, descendere, s. die folg. Wörter, so wie auch die mit Herab zusammengesetzten.

Herunter arbeiten, 1) durch Arbeiten vermindern, z. E. eine Schuld, opĕra sua deminuere debĭtum. 2) durch Mühe herabschaffen, z. E. einen Stein, labore demittere; oder niederreißen, demoliri; oder abreißen, abmachen, revellere; avellere. 3) bergabwärts arbeiten oder graben, deorsum facere opus; deorsum fodere.

Herunter bauen, 1) herunterwärts bauen, deorsum aedificare. 2) was oben stand, unten hin bauen, deferre in planum. 3) bis auf die Ebne bauen, ad planum usque aedificare.

Herunter beugen (biegen), deorsum flectere.

Herunter bewegen, demovēre; demittere. sich, a) von Menschen, se demovēre; descendere. b) von Dingen, demitti; descendere.

Herunter blasen, 1) *trs.* z. E. Staub, flando excutere. 2) *intr.* z. E. vom Thurme, e loco superiori canere.

Herunter blicken, *i. e.* herunter sehen.

Herunter brechen, z. E. einen Ast, defringere. Gebäude, Statüe, destruere; demoliri. Die Herunterbrechung, des Gebäudes ꝛc., demolitio, onis, f.

Herunter bringen, 1) herunter führen, deducere. 2) herunter lassen, z. E. ein Schiff ins Meer, deducere; demittere. den Bissen, demittere. ists herunter werfen, dejicere, oder schlagen, decutere. 3) herunter tragen, deferre; deportare. 4) herunter reißen, avellere. 5) vermindern, z. E. den Preis, minuere. 6) erniedrigen, deprimere. 7) schwächen, in schlechte Umstände setzen, arm machen, exhaurire. völlig, ad incĭtas redigere. Herunterbringung, 1) Herunterführung, Herunterleitung, deductio, onis, f. 2) Herunterlassung, demissio, onis, f. 3) Heruntertragung, deportatio, onis, f. 4) Einreißung, demolitio, onis, f. 5) Minderung, Schwächung, deminutio, onis, f.

Herunter drängen, urgendo depellere; detrudere.

Herunter dringen, deferri.

Herunter drücken, deprimere. He[…]terdrückung, depressio, onis, f.

Herunter eilen, properare deorsum

Herunter fahren, 1) *trs.* z. E. Wa[…] devehere. 2) *intr.* z. E. im Wagen, S[…]fe, devĕhi. geschiehts nicht zu W[…] Schiffe, aber z. E. mit dem ganzen […] deferri; descendere. mit der Hand, dem Kopfe, *i. e.* Hand oder Kopf her[…] lassen, demittere manum etc. ist he[…]ter fahren so viel als sich herablassen […] steht auch a) freiwillig, se demittere, […] nicht freiwillig, z. E. wie ein Stein, […] mitti; descendere.

Herunter fallen, decidere; delābi; […] ferri. Das Herunterfallen, dela[…] us, m.

Herunter fliegen, devolare. Das He[…]terfliegen, delapsus, us, m.

Herunter fließen, defluere; d[…] Das Herunterfließen, delapsus, us, […]

Herunter führen, z. E. Menschen, […]ser, deducere. geschiehts fahrend, […]here. Herunterführung, einer Men[…] des Wassers, deductio, onis, f.

Herunter geben, deorsum (de[…] dare.

Herunter gehen, 1) herab gehen, […]scendere. 2) sich ablösen, solvi; de[…]re. 3) herab fallen, z. E. Haare, de[…]

Herunter gießen, defundere; fun[…] deorsum.

Herunter gleiten, delābi. Das He[…]tergleiten, delapsus, us, m.

Herunter greifen, manum demi[…]

Herunter hängen (henken), *i. e.* […] hin hängen, suspendĕre infra.

Herunter halten, z. E. die Hand, […]mittere; demittere.

Herunter handeln, z. E. Geld, […]cere paciscendo.

Herunter hangen, dependēre. la[…] demittere.

Herunter heben, tollere deor[…] auch bloß tollere, wenn sich deorsum […] stehen läßt.

Herunter helfen, juvare desce[…] alicūjus.

Herunter hobeln, runcina dera[…] (demere). s. Abhobeln.

Herunter holen, 1) tragend, defe[…] 2) führend, deducere.

Herunter jagen, dejicere; deturba[…]

Herunter können, *sc.* kommen, z. E. […] kann nicht herunter, non potest des[…]dere, oder (wenns nicht erlaubt ist), […] licet ei descendere.

Herunter kollern, *trs.* devolvere: […] devolvi.

Herunter kommen, 1) z. E. vom D[…] descendere. 2) herabfallen, z. E. […] Aepfel, decidere; delābi. 3) herabsinken […] desidĕre

idĕre; subsidĕre; descendere. 4) her-
genommen werden, z. E. wie Obst, demi;
erpi. 5) im Handeln, z. E. bis auf 3
ulen, descendere. 6) weniger werden,
inui; ad paucitatem redĭgi. 7) ge-
r werden, z. E. wie der Preis, minui;
ri. 8) arm werden, ad inopiam redĭ-
völlig, ad incĭtas redĭgi. der herunter
mmen ist, imbecillus.
Herunter kriechen, i. e. herab kriechen,
epere.
Herunter kriegen, i. e. herunter führen,
ucere; oder tragen, deferre; depor-
; oder schaffen, demovēre; oder rei-
i. herunter reißen.
Herunter langen, i. e. 1) herunter ge-
2) herunter holen. 3) herunter grei-
4) sich herunter erstrecken oder hangen,
inēre deorsum; dependēre. es langt
bis auf die Knöchel, pertĭnet (de-
) ad talos.
Herunter lassen, 1) z. E. den Vorhang,
demittere; submittere: sich
lassen, i. e. sich erniedrigen, se
ttere. 2) nachlassen, z. E. vom Prei-
; remittere. 3) herunter fallen
, demittere. 4) unter etwas lassen,
das Kalb unter die Kuh, submittere.
lauben herunter zu gehen, pati de-
dere.
Herunter laufen, decurrere. vom Was-
decurrere; defluere.
Herunter locken, devocare; allicien-
detrahere.
Herunter machen, 1) herunter lassen
fallen lassen, z. E. das Kleid, demit-
submittere. 2) schelten, objurgare;
pare; invehere in aliquem. 3) weg
, amovēre; removēre.
Herunter müssen, sc. gehen, 1) zwangs-
, cogi descendere. 2) billiger Weise,
ēre descendere.
Herunter nehmen, tollere deorsum,
tollere; demere; auferre. Obst,
erpere.
Herunter regnen, depluere.
Herunter reichen, 1) trs. deorsum
rigere. 2) intr. ad imum pertinēre.
Herunter reisen, descendere.
Herunter reißen, 1) abreißen von etwas,
ellere; revellere; deripere. 2) nieder
, demoliri. 3) schnell wegnehmen,
ipere. 4) schelten, schimpfen, incre-
; objurgare. Die Herunterreißung,
z. E. des Apfels, Schlosses, avulsio;
vulsio, onis, f. 2) Niederreißung, de-
litio, onis, f. 3) Scheltung, Schimp-
, objurgatio; maledictio, onis, f.
Herunter reiten, i. e. herab reiten, de-
equo.
Herunter rollen, trs. devolvere: intr.

devolvi. ists bloß fahren, deferri; de-
vĕhi.
Herunter rufen, 1) trs. devocare; ju-
bēre aliquem descendere. 2) intr. de-
sūper clamare.
Herunter schaffen, deferre.
Herunter schauen, i. e. herunter sehen.
Herunter schicken, demittere.
Herunter schieben, i. e. herab schieben,
demovēre; demittere.
Herunter schießen, I. trs. z. E. den
Vogel, dejicere. II. intr. 1) herunter
stürzen oder laufen, praecipitare se. 2)
mit dem Gewehre, deorsum dare ictum.
Herunter schiffen, navigare deorsum.
auf einem Flusse, secundo amne navigare.
Herunter schlagen, I. trs. 1) z. E. Aep-
fel, decutere. 2) den Feind, Ball rc.,
dejicere. II. intr. herunter fallen, deci-
dere; ruere.
Herunter schleifen, schleppen, detrahe-
re. Herunterschleifung, detractio, onis, f.
Herunter schleudern, deorsum contor-
quēre; deorsum jaculari.
Herunter schlingen, devorare.
Herunter schlüpfen, delābi.
Herunter schmeißen, i. e. herunter schla-
gen oder werfen.
Herunter schütten, defundere.
Herunter schwimmen, denatare.
Herunter sehen, i. e. herab sehen, de-
spicere; despectare; spectare deorsum.
Herunter senden, demittere.
Herunter senken, demittere.
Herunter setzen, 1) herab setzen, z. E.
eine Last, deponere. sich, i. e. sich unten
hinsetzen, infra considĕre. 2) erniedrigen,
geringe machen, z. E. das Geld, minuere
pretium nummorum. Jemanden, alĭquem
deprimere. sich, i. e. sich erniedrigen, se
demittere.
Herunter sinken, desidĕre; subsidĕre;
demitti.
Herunter sprengen, I. trs. 1) z. E. Fel-
sen, avellere; revellere. 2) z. E. Was-
ser, spargere deorsum. 3) Jemanden
herab zu kommen veranlassen, detrahere.
II. intr. schnell herab reiten, equo citāto de-
vĕhi.
Herunter springen, desilire.
Herunter sprützen, 1) trs. spargere
deorsum. 2) intr. z. E. das Wasser sprützt
herunter, spargi deorsum.
Herunter steigen, descendere. die Trep-
pe, per scalas. Heruntersteigung, de-
scensus, us, m.
Herunter stellen, i. e. herab setzen, de-
ponere.
Herunter stimmen, remittere. die Denk-
art, inflectere.
Herunter stoßen, detrudere; deturbare.

Herunter stürzen, 1) *trs.* praecipitare; dejicere. 2) *intr.* praecipitare se, oder bloß praecipitare; deferri.

Herunter tränteln, *intr.* destillare.

Herunter tragen, deferre; deportare.

Herunter treiben, depellere. mit Gewalt, depellere; dejicere; deturbare.

Herunter treten, z. E. unter einen Baum, subire.

Herunter wachsen, deorsum crescere.

Herunter wälzen, devolvere.

Herunterwärts, deorsum.

Herunter werfen, dejicere. Das Herunterwerfen, dejectio, onis, f.

Herunter winden, wickeln, devolvere.

Herunter wischen, detergēre; abstergēre.

Herunter zerren, detrahere; deripere.

Herunter ziehen, I, *trs.* z. E. den Rock, detrahere; exuere II, *intr.* 1) herab gehen, descendere. auch von leblosen Dingen, z. E. der Wald zieht sich den Berg herunter, descendere. 2) z. E. ins Haus unten hin, oder in ein Haus unten in der Gasse, migrare deorsum.

Herunter zwängen, adigere deorsum.

Herunter zwingen, cogere, ut descendat (alĭquis).

Hervor, *i. e.* komm hervor, prodi; procēde: oder kommt hervor, prodīte etc. oft heißts pro in *Composit.* z. E. hervor führen, producere etc., s. sogleich Beispiele, und die Composita mit Vor- und Heraus.

Hervor arbeiten, sich, eluctari; enīti.

Hervor blicken, 1) hervor schimmern, enitēre; emicare. 2 hervor sehen, prospicere. 3) sichtbar seyn, apparēre; conspĭci.

Hervor blühen, efflorescere; florescere.

Hervor brechen, z. E. wie Wasser, Menschen, Unglück, erumpere; prorumpere: aus der Erde, emergĕre. aus dem Hinterhalte, subĭto ex insidiis consurgere. Das Hervorbrechen, eruptio, onis, f. aus der Erde, emersus, us, m.

Hervor bringen, 1) z. E. die Hand, Worte, Beweise, proferre. Jemanden, um ihn zu zeigen, producere. Seufzer, gemĭtus edere. 2) zur Welt bringen, producere; procreare; gignere. 3) entdecken, proferre; aperire. 4) erwähnen, anführen, proferre; memorare. Die Hervorbringung, 1) der Hand, der Worte, prolatio, onis, f. eines Menschen, productio, onis, f. 2) Zeugung, procreatio, onis, f. 3) Erwähnung, prolatio; commemoratio, onis, f.

Hervor brudeln, emicare; scaturire.

Hervor drängen, protrudere. sich, prorumpere. Das Hervordrängen, d Menschen, protervĭtas, atis, f.

Hervor dringen, prorumpere: er pere. Hervordringung, eruptio, onis

Hervor eilen, provolare.

Hervor fahren, *trs.* provehere: provĕhi.

Hervor fallen, procidere. Das H vorfallen, procidentia, ae, f.

Hervor fliegen, provolare.

Hervor fließen, profluere. das Her fließen, profluvium, i, n.

Hervor führen, producere. Her führung, productio, onis, f.

Hervor geben, promere; edere. vorgebung, editio, onis, f.

Hervor gehen, 1) z. E. wie M prodire; procedere. 2) hervor emmĕre. 3) deutlich werden, em patēre; apparēre.

Hervor glänzen, exsplendēre; gēre.

Hervor grünen, evirescere; p minare.

Hervor gucken, *i. e.* hervor seh

Hervor hängen, suspendēre ant

Hervor hangen, propendēre; pendēre.

Hervor heben, levare; tollere. des Thaten, Verdienste, laudibus e

Hervor helfen, adjuvare aliquem euntem.

Hervor holen, promere; expr

Hervor jagen, propellere.

Hervor keimen, pullulare; germ progerminare. Das Hervorkeimen, minatio, onis, f.

Hervor können, prodire posse.

Hervor kollern, *trs.* provolvere: provolvi.

Hervor kommen, 1) z. E. zum Reden, prodire; procedere. wie Blüthen, emergĕre. 2) wachsen, werden, z. E. wie Menschen, provenire; nasci; exsistere.

Hervor kriechen, prorepere.

Hervor kriegen, 1) hervor führen bringen, producere. 2) hervor ziehen, trahere. 3) hervor nehmen, promere.

Hervor langen, etwas, promere; promere. mit der Hand oder die Hand, num protendere.

Hervor lassen, *sc.* gehen, pati pr ire.

Hervor laufen, procurrere. Das H vorlaufen, procursus, us, m.; proc sio, onis, f.

Hervor leuchten, z. E. wie ein Mensch, Genie, elucēre; effulgēre; splendescere.

Hervor locken, elicere; prolic

vcare. Die Hervorlockung, evocatio,
nis, f.
Hervor machen, sich, *i. e.* hervor gehen.
Hervor nehmen, promere; depro-
mere.
Hervor neigen, sich, inclinare se pror-
n.
Hervor quellen, scatēre; erumpere;
fundi. Das Hervorquellen, scatĕbra,
f.; eruptio, onis, f.
Hervor ragen, z. E. wie Zähne, emi-
re; prominēre; exstare. über etwas,
pereminēre aliquid. tropisch, sich vor-
lich zeigen, z. E. Mensch, Verstand,
inēre; prominēre; excellere. Die
vorragung, eminentia; prominentia,
f.
Hervor recken, porrigere; exserere;
endere. Die Hervorreckung, projec-
onis, f.
Hervor reichen, etwas, promere. statt
reichen, praebēre.
Hervor reißen, proripere.
Hervor reiten, provĕhi equo; prae-
[illegible]
Hervor rennen, *i. e.* hervor laufen.
Hervor rollen, *trs.* provolvere: *intr.*
volvi.
Hervor rücken, 1) *trs.* z. E. den Stuhl,
movēre. 2) *intr.* hervor gehen, pro-
dere. mit etwas, promere, proferre
. Die Hervorrückung, 1) z. E. des
hls, promotio, onis, f. 1) das Her-
gehen, processio, onis, f.
Hervor rufen, evocare; excire.
Hervor schäumen, exspumare.
Hervor schauen, *i. e.* hervor sehen.
Hervor scheinen, *i. e.* hervor leuchten.
Hervor schießen, 1) *trs.* hervor werfen,
ittere; projicere. 2) *intr.* hervor sprin-
laufen, prosilire; procurrere; emi-
von Pflanzen, emicare; exsistere;
minare. Das Hervorschießen, *i. e.*
vorwerfen, oder Hervorlaufen, oder Her-
wachsen.
Hervor schimmern, enitēre; explen-
scere.
Hervor schleppen, schleifen, protrahere.
Hervor schreiten, procedere.
Hervor sehen, 1) z. E. aus dem Fenster,
spicere; prospectare. 2) hervor ra-
3) sichtbar seyn, conspici; prodire.
Hervor sprengen (reitend), equo citāto
vĕhi.
Hervor sprießen (sprossen), germina-
; pullulare. Das Hervorsprießen, ger-
natio, onis, f.
Hervor springen, prosilire. wie ein
heil eines Gebäudes, prominēre. Das
vorspringen, prominentia, ae, f.
Hervor sprossen, s. Hervor sprießen.
Hervor sprudeln, emicare; effervēre.

Hervor sprützen, 1) *trs.* ejaculari; exspergere. 2) *intr.* emicare; prosilire.

Hervor stechen, *i. e.* vor Andern hervor ragen, eminēre; exstare. tropisch, sich auszeichnen, eminēre; excellere. Hervorstechend, eminens; excellens; elūcens, tis, o.; insignis, e. *Adv.* excellenter. Hervorstechung, *i. e.* Vorzug, excellentia; eminentia, ae, f.

Hervor stecken, z. E. den Kopf aus dem Fenster, promere.

Hervor stehen, *i. e.* hervor ragen.

Hervor steigen, *i. e.* hervor kommen.

Hervor stoßen, propellere; protrudere.

Hervor strahlen, enitēre.

Hervor strecken, protendere; projicere; extendere: sich, von leblosen Dingen, protendi; procurrere; projectum esse. Die Hervorstreckung, projectio, onis, f.

Hervor stürzen, *trs.* proruere: *intr.* prorumpere; erumpere.

Hervor suchen, *i. e.* suchen, quaerere; conquirere. ists hervor nehmen, promere.

Hervor thun, I, *trs.* hervor geben, promere. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) hervor kommen, sichtbar werden, provenire; exsistere; apparēre. 2) sich vor Andern zeigen, praestare; excellere; enitēre.

Hervor tragen, proferre. Hervortragung, prolatio, onis, f.

Hervor treiben, z. E. Vieh, propellere. Knospen, gemmas agere.

Hervor treten, prodire; procedere; exsistere. in der Baukunst, procurrere. hervor treten lassen, projicere. Das Hervortreten, processio, onis, f. eines Theils im Körper, procidentia, ae, f.; processus, us, m.

Hervor wachsen, enasci; provenire. Das Hervorwachsen, proventus, us, m.

Hervor wälzen, provolvere.

Hervor werfen, projicere. den Fuß, *i. e.* vorsetzen, pedem projicere.

Hervor zerren, protrahere.

Hervor ziehen, 1) z. E. aus einem Winkel, protrahere. 2) hervor bringen, protrahere; producere; proferre. 3) empor bringen, ornare; producere. 4) ans Licht bringen, protrahere; in publicum extrahere. Die Hervorziehung, 1) aus dem Winkel rc., protractio, onis, f. 2) Emporbringung, productio, onis, f.

Hervor zwingen, cogere prodire aliquem.

Herwärts, huc; horsum.

Herwagen, sich, huc venire audēre.

Herweg (der), itio huc, onis, f.; iter ad hunc locum, inĕris, n.; adītus, us, m. auf meinem Herwege, quum huc redirem.

Herweisen, 1) hervor bringen, zeigen, proferre; ostendere; monstrare. 2) den

Weg hieher zeigen, ostendere viam huc ferentem. ists herführen, adducere.

Herwenden, z. E. Augen, Gedanken, huc vertere, advertere.

Herwerfen, huc jacĕre; adjicere.

Herwinken, nutu advocare.

Herwollen, huc tendere; velle huc venire.

Herz, 1) das fleischerne, cor, dis, n. das Herz klopft, cor salit; micat. tropisch, das Mittelste, z. E. eines Landes, medium terrae, i, n.; pars intĭma, tis, ae, f. ins Herz eines Landes eindringen, penetrare in viscĕra gentis. 2) Seele, Gemüth, Gesinnung, Empfindung, anĭmus, i, m.; auch cor, dis, n.; pectus, ŏris, n. böses Herz, malus anĭmus. mit gelassenem Herzen, aequo anĭmo. von Herzen oder Herzensgrunde, ex anĭmo. von Herzen, *i. e.* sehr, z. E. von Herzen gern, libentissĭme; promto paratoque anĭmo. übers Herz bringen, anĭmum (oder in anĭmum) inducere; sustinēre. es liegt mir am Herzen, est mihi cordi. das Herz rühren, movēre anĭmum. mit (von) ganzem Herzen, toto anĭmo; toto pectŏre. zu Herzen fassen, nehmen, in anĭmo imprimere; in anĭmum demittere. nicht zu Herzen nehmen, neglĭgere. zu Herzen gehen, movēre anĭmum. wie ist dir ums Herz, quid tibi est anĭmi? quid sentis? es ist mir ganz anders ums Herz, alĭter anĭmo affectus sum. mein Herz ist voll davon, pectus est plenum rei; anĭmus est plenus rei. das Herz voll haben, *i. e.* bekümmert seyn, sollicĭtum esse. es ging mir durchs Herz, pupŭgit anĭmum meum. schäme dich ins Herz! pudeat te! ans Herz legen, alicūjus anĭmo proponere; alĭquem monēre; alicui praecipere. im Herzen, in anĭmo; in corde, z. E. denken: ists so viel als bei sich, auch secum: ists so viel als wirklich, vere. im Herzen es mit Jemanden halten, voto stare cum alĭquo. etwas auf dem Herzen haben, anĭmo agitare alĭquid. sein Herz entdecken, anĭmum aperire; -nudare. einem sein Herz schenken, alicui anĭmum dare. nach Herzens Wunsch, ex sententia. mit schwerem Herzen, *i. e.* mit bekümmertem, ängstlichem, anĭmo sollicĭto (anxio), oder st. ungern, non libenter; invitus, a, um, oder sehr ungern, invitissĭmus, a, um. 3) Muth, Herzhaftigkeit, anĭmus, i, m. machen, anĭmum addere. fassen, anĭmum capere. wieder Herz fassen, anĭmum resumere. wieder bekommen, anĭmum recipere. verlieren, amittere anĭmum; anĭmo cadere. der wenig Herz hat, ignāvus. 4) als Liebkosungswort, z. E. mein Herz! anĭme mi! 5) Person, cor, dis, n.; pectus, ŏris, n.; homo, ĭnis, m., z. E. ein ehrliches Herz. 6) Zutrauen, fides, ĕi, f.; fiduc[ia,] ae, f. zu Jemanden fassen, haben, fi[dem] habēre alicui; credere (oder fidere) a[li]cui; fiduciam ponere in alĭquo. 7) [Fi]gur des Herzens, cor, dis, n., oder, [im] klein, corcŭlum, i, n.

Herzählen, 1) abzählen, z. E. G[eld,] dinumerare. 2) hererzählen, nach der [Rei]he, enumerare; oder erzählen, narr[are.]

Herzallerliebst, aureus; carissĭmus, [a,] um, oder carissĭmus anĭmo (z. E. ...

Herzbeutel (-bändel, -fell), peri[car]dium, i, n.

Herzblättchen, von einer geliebten [Per]son, deliciŏlae, arum, f.

Herzblatt, 1) Zwerchfell. 2) an Pflanzen, folium intĭmum, i, n. 3) [Lieb]ling, deliciae, arum, f.; amores, ...

Herzbrechend, anĭmum movens, ...; anĭmo movendo aptus, a, um; m[isera]bĭlis; flebĭlis, e. *Adv.* miserabilĭter; [flebi]lĭter.

Herzchen, corcŭlum, i, n. im Lieb[kosen] anĭme mi! oder meum corcŭlum!

Herzdrücken (das), dolor cordis, ... m. haben, laborare dolōre cordis. ... stirbt nicht daran, *i. e.* kann nichts versch[wei]gen, nil tacēre potest; cito omnia [ef]fundit.

Herzeleid, s. Herzleid.

Herzen, *i. e.* ans Herz drücken, [am]plecti.

Herzensangst, angor anĭmi, oris, ... haben, angi anĭmo.

Herzensbändigerinn, domĭtrix ani[mo]rum, ĭcis, f.

Herzensfrau, mulier optĭma, ĕris, ...

Herzensfreude, anĭmi laetitia, ae, ... gaudium intĭmum, i, n.

Herzensfreund, amicissĭmus; ... cus, i, m.

Herzensfroh, laetissĭmus, a, um. ... ex anĭmo laetari.

Herzensgebet, preces ex anĭmo pro[fi]ciscentes, um, ium, f.

Herzensglaube, persuasio anĭmi, ...

Herzensgrund, intĭmus anĭmus, i, m. intĭmum cor, i, dis, n. von Herzensgrunde, ex anĭmo.

Herzensgüte, bonitas; natūrae bon[i]tas, atis, f.

Herzenskind, *i. e.* geliebtes Kind ... Mensch, carissĭmus, a; dulcissĭmus, a...

Herzensköniginn, anĭmo alicūjus r[e]ge carissĭma.

Herzenskündiger, gnarus animor[um,] qui anĭmi sensa explōrat.

Herzenslust, oblectatio vera; oblectatio summa, onis, ae, f. haben, mirifi[ce] oblectari. nach Herzenslust, *i. e.* ... Wunsche, ex sententia.

erzensmann, vir optĭmus; vir carissimus, i, m.
erzensmeinung, anĭmi sententia, ae, f.
erzenstrost, anĭmi solatium, i, n.
erzenswunsch, animi sententia, ae, f.
erzerhebend, magnifĭcus; splendĭdus; generosus, a, um.
erzerquickend, anĭmum recreans, tis, suavissĭmus, a, um. *Adv.* suavissime.
erzerren, huc trahere; attrahere.
errung, attractio, onis, f.
erzfell, pericardium, i, n.
erzfieber, febris cardiăca, is, ae, f.
erzförmig, in cordis speciem formătus, a, um.
erzfressend, anĭmum exēdens, tis, o.
erzgeschwulst, tumor cordis, oris, m.
erzgespann, cardiogmus; morbus ...icus, i, m.; passio cardiăca, onis, f.
erzgewächs, Herzpolyp, polўpus cordis, m.
erzgrube, scrobicŭlus cordis, i, m.
erzhaft, fortis, e; animōsus; intrepidus, a, um. *Adv.* fortĭter; animōse; intrepide.
erzhaftigkeit, fortitūdo, ĭnis, f.; ...nus fortis, i, is, m. mit Herzhaftigkeit, fortĭter; animōse: mit großer, fortissime.
erzhaut, *i. e.* Herzbeutel.
erziehen, 1) *trs.* z. E. einen Strick, ... trahere; attrahere. das Herziehen, ...actio, onis, f. 2) *intr.* hierher ziehen, ... zu wohnen, huc migrare. das Herziehen, migratio, onis, f.
erzielen, z. E. des Schießens wegen, ... dirigere ictum. mit etwas, z. E. Augen Gesichte, collineare rem.
erzinnig, Herzinniglich, *i. e.* herzlich.
erzkammer, ventricŭlus cordis, i, m.
erzkirsche, cerăsum a corde dictum, i, n.
erzklopfen (das), palpitatio (oder trepidatio) cordis, onis, f.; pavor, oris, m. ich habe Herzklopfen, cor meum tremit.
erzknorpel, *i. e.* Brustbein.
erzläppchen, *i. e.* Herzohr.
erzleid, anĭmi dolor, oris, m.; molestia, ae, f.; aegritūdo, ĭnis, f. machen, verursachen, afferre etc.; esse dolori animi; esse molestiae; afficere alĭquem dolore etc. haben, affici dolore animi; dolēre. es war ein großes Herzeleid bei Allen, magnus fuit dolor omnium.
erzlich, verus; sincērus; ex anĭmo profectus, a, um. *Adv.* ex anĭmo; sincere. ists sehr, valde, oder durch den *Superl.* z. E. herzlich gern, libentissĭme.

Herzlichkeit, veritas; sinceritas, atis, f.
Herzliebst, carissĭmus, a, um.
Herzlos, ignāvus, a, um. *Adv.* sine anĭmo. Herzlosigkeit, ignavia, ae, f.
Herzmuschel, Cardium, i, n. Linn.
Herznagend, *i. e.* herzfressend.
Herzog, Dux, cis, m. Herzoginn, Dux, cis, f. auch sagen Einige Ducissa, ae, f. ists des Herzogs Gemahlinn, uxor Ducis, oris, f.
Herzoglich, 1) *Adj.* etwa ducālis, e, oder *i. e.* des Herzogs, Ducis. Ew. Herzogl. Durchl. bitte ich, Te, Dux Serenissĭme, rogo. 2) *Adv.* etwa more Ducis.
Herzogthum, ducātus, us, m.; Ducis terra, ae, f.
Herzohr, Herzöhrlein, auricŭla cordis, ae, f.
Herzpochen, *i. e.* Herzklopfen.
Herzpolyp, *i. e.* Herzgewächs.
Herzrührend, anĭmum movens, tis, o.; gravis, e. *Adv.* gravĭter.
Herzsack, *i. e.* Herzbeutel.
Herzschild, clipeŏlum medium, i, n.
Herzschneidend, anĭmum pungens (mordens), tis, o.; acerbus, a, um. *Adv.* acerbe.
Herzspann, s. Herzgespann.
Herzstärkend, anĭmum recreans, tis, o. Arznei, s. Herzstärkung.
Herzstärkung, 1) Stärkung des Herzens und Muthes, anĭmi recreatio, onis, f. 2) herzstärkende Arznei, medicamentum analeptĭcum oder bloß analeptĭcum, i, n.
Herzu, 1) als Zuruf, st. kommt herzu, adeste; accedĭte: oder komm herzu, accēde; adesdum. 2) herbei, insgemein ad mit einem andern Worte als *Composit.* verbunden, s. die folgenden Beispiele und Herbei.
Herzu bringen, 1) führend, adducere. 2) tragend, afferre; apportare. 3) fahrend, advehere; subvehere; apportare. 4) hervorbringen, z. E. Zeugen, *i. e.* anführen, erwähnen, testes proferre oder dare. Zeugnisse, Beweise, proferre; afferre. Herzubringung, führend, perductio, onis, f. tragend, apportatio, onis, f. fahrend, advectio; apportatio, onis, f. der Zeugen, Zeugnisse, prolatio, onis, f.
Herzu drängen, sich, oder herzu dringen, se projicere; ingruere; irruere.
Herzu eilen, approperare; accurrere.
Herzu fahren, *trs.* advehere; subvehere; apportare: *intr.* advĕhi; subvĕhi.
Herzu fliegen, advolare.
Herzu fließen, affluere.
Herzu führen, z. E. gehend, adducere. geschiehts fahrend, adveher; subvehere; apportare. Herzuführung gehend, per-

ductio, onis, f. fahrend, advectio; subvectio; apportatio, onis, f.

Herzu gehen, accedere. Das Herzugehen, accessus, us, m.

Herzu halten, sich, 1) bei der Arbeit, instare. 2) bei der Hand seyn, praesto esse.

Herzu holen, 1) rufend, accire; arcessere. 2) führend, adducere. 3) fahrend, advehere; subvehere; apportare. 4) tragend, afferre; apportare.

Herzu kommen, advenire; accedere.

Herzu kriechen, arrepere.

Herzu kriegen, *i. e.* herzu bringen.

Herzu lassen, admittere.

Herzu laufen oder gelaufen kommen, accurrere. Das Herzulaufen, accursus, us, m.

Herzu locken, allicere; allectare. Herzulockung, allectatio, onis, f.

Herzu machen, sich, *i. e.* herzu kommen.

Herzu nahen, appropinquare: auch von der Zeit, appetere; ingruere; imminēre. Herzunahung, appropinquatio, onis, f.

Herzu reiten, adequitare; equo advĕhi.

Herzu rennen, *i. e.* herzu laufen.

Herzu rudern, adremigare.

Herzu rücken, 1) *trs.* admovēre. 2) *intr.* sich nähern, appropinquare; accedere.

Herzu rufen, advocare; accire.

Herzu schaffen, 1) wie es wolle, admovēre. 2) führend, adducere. 3) fahrend, advehere; subvehere; apportare. 4) tragend, afferre; apportare.

Herzu schieben, admovēre.

Herzu schiffen, adnavigare; advĕhi nave.

Herzu schleichen, arrepere.

Herzu schleifen, schleppen, attrahere.

Herzu schwimmen, adnare; adnatare.

Herzu sprengen, (reitend), equo citāto advĕhi.

Herzu springen, assilire.

Herzu steigen, *i. e.* herzu gehen, kommen.

Herzu traben, *i. e.* herzu reiten.

Herzu tragen, afferre; apportare.

Herzu treiben, appellere.

Herzu treten, assistere; accedere.

Herzu wälzen, advolvere.

Herzu wagen, sich, audēre accedere.

Herzu wandern, admigrare.

Herzu ziehen, attrahere.

Herzu zwingen, cogere accedere.

Herzweh, cordis dolor, oris, m.; cardialgĭa, ae, f.

Herzwingen, *i. e.* herzu zwingen.

Herzwunde, vulnus cordi inflictum, ĕris, 1, n. trop., gravissĭmus anĭmi dolor, i, oris, m.

Herzwurz, mēum, i, n.

Herzzerreißend, Herzzerschneidend, a[illegible] mum lacĕrans; pectus effodiens, tis, [illegible]

Herzzittern, cordis tremor, oris, m[illegible]

Hessen, die, z. E. am Hasen, Pfe[illegible] nervi suffragĭnis, orum, m.

Heterogen, dissimĭlis, e; non ejus[illegible] genĕris.

Hetze, agitatio (venatio) per ca[illegible] onis, f.

Hetzen, 1) jagen, verfolgen, z. E. [illegible] Hunde, per canes agitare (persequ[illegible] tropisch, Jemanden, *i. e.* plagen, agit[illegible] exagitare; exercēre. 2) auf einen [illegible] jagen oder laufen lassen, z. E. Hunde [illegible] Wild, immittere, z. E. canes alicu[illegible] in alĭquem; incitare (concitare) in [illegible] quem. daher tropisch, statt anreizen, [illegible] citare; concitare; instigare, z. E. [illegible] quem in alĭquem. Leute an einan[illegible] homĭnes adversus se invĭcem insti[illegible] mit allen Hunden gehetzt, *i. e.* durchtri[illegible] versūtus; callĭdus, a, um.

Hetzhund, canis, quo ferae agita[illegible] lent, is, m.

Hetzpeitsche, scutĭca venatoria, ae, [illegible]

Heu, foenum, i, n. machen, [illegible] caedere. ernten, foenum perci[illegible] griechisch Heu, Bockshorn, foenum g[illegible] cum, i, n.

Heubaum oder Wiesbaum, pertica [illegible] naria, ae, f.

Heuboden, foenīle, is, n.

Heubund, manipŭlus foeni, i, m[illegible]

Heuchelbuße, poenitentia sim[illegible] (ficta), ae, f.

Heuchelchrist, probitatis Christ[illegible] simulātor, oris, m.; solam spe[illegible] Christiāni habens, tis, m.

Heuchelei, 1) überhaupt, a) wenn [illegible] seine wahre Gesinnung verbirgt, dissim[illegible] tio, onis, f.; dissimulantia, ae, f. [illegible] wenn man sich anders stellt, als man [illegible] folglich so thut, als ob man etwas [illegible] besäße, oder thue, da es doch nicht [illegible] ist, simulatio, onis, f. c) ist beides [illegible] sammen, simulatio et dissimulatio[illegible] insbesondere, a) in der Gottesfurcht, [illegible] latio pietatis; piĕtas simulāta (ficta)[illegible] in der Freundschaft, simulatio amicit[illegible] amicitia simulāta.

Heuchelglaube, fides simulāta (fic[illegible] ĕi, ae, f.

Heucheln, 1) seine wahre Gesin[illegible] verbergen, dissimulatorem esse; [illegible] mulare sensus suos: in etwas, in [illegible] z. E. in der Religion. 2) etwas An[illegible] vorgeben, als man denkt, und so thun, [illegible] ob man z. E. klug, fromm wäre, [illegible] und jenes thue, oder gethan habe, [illegible] doch nicht an dem ist, simulatorem [illegible] simulare sensus aliēnos: in etwas, in [illegible]

. in der Religion; auch worin heucheln, den Schein nachahmen, simulare rem, . in der Frömmigkeit, Freundschaft, item etc. Not. ist n. 1 und 2 bei- ..n, simulatorem et dissimulatorem 3) schmeicheln, nach dem Maule re- adulari; assentari.

..uchelschein, i. e. Heuchelei, species , ēi, ae, f.; inānis ostentatio, is, f. s. Heuchelei.

..uchler, 1) der seine wahre Gesinnung ..gt, dissimulator, oris, m. (so auch ..lerinn, mulier dissimulatione utens), ..eine äußert, die er nicht hat, und der .. scheinen will, wie er doch nicht ist, ..lator (so auch Heuchlerinn, mulier si- ..tione utens). ist er beides, simulator ..simulator. 2) Schmeichler, adula- ..assentator, oris, m. so auch Heuch- .., adulātrix; assentātrix, īcis, f.

..uchlerinn, s. Heuchler.

..uchlerisch, I, Adj. 1) Heuchelei lie- .. simulationis amans, tis, o.; falsus, ..m. 2) erdichtet, nicht wirklich, nur ..ahmt, fictus; falsus; simulātus, a, .. 3) schmeichlerisch, adulatorius, a, um. ..dv. simulāte; ficte. ists schmeichle- .. adulatorie.

Heuer, Adv. hoc anno; horno.

Heuer (die), i. e. Miethe, Pacht, ..ductio; redemtio, onis, f. etwas zur ..t haben, habēre conductum.

..euerig, heurig, i. e. von diesem Jahre, ..us; hornotĭnus, a, um. im heurigen ..r, hoc anno; horno.

..euerling, i. e. Miethmann.

..euern, i. e. miethen, pachten.

..euernte, foenisicium, i, n.; foenisi- ..ae, f.

..eufutter, foenum pabulāre, i, is, n.

..eugabel, furca foenaria, ae, f.

..euhaufen (der), acervus foeni, ĭ, m. ..r spitz, meta foeni, ae, f. Heuhau- ..machen, foenum in metas exstruere.

..euland, ager foenarius, i, m.

..euleine, funis foenarius, is, i, m.

..eulen, 1) von Menschen, ululare. ists ..mmern, auch ejulare. oder laut weinen, ..rare. 2) von Wölfen, Hunden, Winden, .. Allem, was einen heulenden Ton von .. gibt, ululare, auch stridere; strepere, .. Winden und andern leblosen Dingen. .. Heulen, 1) der Menschen, ululātus, .. m. ists Wimmern, auch ejulātus, us, .. oder lautes Weinen, plorātus, us, m. .. der Wölfe, Hunde, Winde, und von ..em, was einen heulenden Ton von sich ..t, ululātus, us, m. auch von Winden .. andern leblosen Dingen, stridor, ōris, .. strepitus, us, m.

..eulkreisel, i. e. Brummkreisel.

Heumacher, i. e. 1) Heumäher. 2) Heuvogel.

Heumäher, foenisex, ĕcis, m.; foeni sector, oris, m.

Heumagazin, horreum foenarium, i, n.

Heumonat, Quinctīlis, is, m.; Julius, i, m.

Heunt, hac nocte.

Heupferd, 1) Jungfer, Schillebold, libellŭla grandis, ae, is, f. Linn. 2) Heuschrecke.

Heurath, s. Heirath.

Heurechen, pecten foenarius, ĭnis, i, m.

Heuren, s. Heuern.

Heurig, s. Heuerig.

Heusamen, i. e. Samen der Grasarten, die gutes Heu geben, semen foeni, ĭnis, n.

Heuschein, interlunium Julii, i, n.

Heuschober, i. e. spitzer Haufen Heu, meta foeni, ae, f.

Heuschoppen (-schuppen), horreum foeni, i, n.; foenile, is, n.

Heuschrecke, locusta, ae, f.

Heuseil, funis foenarius, is, i, m.

Heute, 1) am heutigen Tage, hodie; hoc die; hodierno die. auf heute, in diem hodiernum. bis auf heute, usque ad diem hodiernum. 2) heut zu Tage, heutiges Tages, hodie; hoc tempŏre; his tempŏrĭbus; nunc.

Heutig, hodiernus, a, um. der heutige Tag, dies hodiernus; hic dies. am heutigen Tage, i. e. heute. heutiges Tages, i. e. bei jetzigen Zeiten, hodie; his tempŏrĭbus; nunc. die heutige Welt, haec aetas; homĭnes nostrae aetātis. bis auf den heutigen Tag, adhuc; ad hunc usque diem. die heutigen Gelehrten, docti hujus aetātis.

Heuvogel, Merops apiaster, ŏpis, i, m. Linn.

Heuwage, statēra foenaria, ae, f.

Heuwagen, plaustrum foenarium; foeno onustum, i, n.

Heuwiese, pratum foenarium, i, n.

Heuzehent, decĭma foeni, ae, f.

Hexe, 1) Zaubrerinn, venefĭca; saga; maga, ae, f.; incantātrix, īcis, f. als Schimpfwort, venefĭca. 2) oder Ziegenmelker, ein Vogel, Hirundo Caprimulga, ĭnis, ae, f. Linn.

Hexen, artes magĭcas tractare. hexen können, tenēre artem magĭcam (magĭcen).

Hexenfahrt (am 1 Mai), iter magārum illud solenne.

Hexengeschichte, fabŭla de magis, ae, f.

Hexenkraut, Stephanskraut, circaea, ae, f. Linn.

Hexenmeister, i. e. Zauberer.

Hexenprobe, experimentum sagārum, i, n.

Hexenprozeß, quaestio de magis, onis, f.

Hexentanz, saltatio sagārum, onis, f.

Hexerei, 1) das Hexen, incantatio, onis, f. 2) eine zauberische Sache, res magĭca, ei, ae, f.; praestigiae, arum, f. 3) Kunst zu hexen, ars magĭca, tis, ae, f.; magĭce, es, f.; magĭa, ae, f. treiben, exercēre.

Hey! etwa hui! oder evoe! so auch heyia.

Hickhackerei, cavillatio, onis, f.

Hie, *i. e.* hier.

Hieb, 1) den man gibt oder bekommt, ictus, us, m; plaga, ae, f; auch petitio, onis, f., wenn man ihn anzubringen sucht. folglich am Ende so viel als Angriff ist. Hieb geben, beibringen, plagam inferre (injicere, infligere). bekommen, accipere plagam. auf den Hieb, *i. e.* hiebweise, caesim. 2) die dadurch gemachte Wunde, a) ist sie nicht geheilt, plaga, ae, f.; vulnus, ĕris, n. b) ist sie geheilt, cicātrix, īcis, f. 3) tropisch, *i. e.* a) Verlust, Schade, plaga, ae, f. b) Stich, beißender Ausdruck, petitio, onis, f.; plaga, ae, f. geben, perstringere; notare; mordēre. 4) ein Theil des Waldes, wo Holz gefällt werden soll, pars silvae caedua, tis, ae, f.

Hiebevor, hie bevor, antea.

Hiebweise, caesim; caedendo.

Hiebwunde, vulnus caedendo factum, ĕris, i, n.

Hiedurch, s. Hierdurch.

Hiefhorn, cornu venatorium, u, i, n.

Hieher, Hiehin 2c., s. Hierher, Hierhin 2c.

Hienieden, his in terris; hac in vita.

Hier, hic. ists so viel als an diesem Orte, an dieser Stelle des Buchs 2c., auch hoc in loco; oder in dieser Stadt, auch hac in urbe; oder bei dieser Sache, auch hac in re; oder in dieser Welt, auch in hac vita; hac in terra. hier und dort, *i. e.* in dieser und jener Welt, in hac et futūra vita. von hier, hinc. hier und da, *i.* an verschiednen Orten, passim. hier bin ich, en adsum; ecce me! hier ist das Buch, ecce librum! Not. der (die, das), hier, oder dieser (diese, dieses) hier heißt mit Einem Worte hic, haec, hoc, z. E. den (diesen) Mann hier, hunc virum. willst du das (dieses) Buch hier? visne hunc librum?

Hieran, 1) an diesem, dieser, diesen, diese, wobei allezeit ein vorhergehendes *Substant.* zu denken, da es denn vornehmlich darauf ankommt, was an bedeute, z. E. das ist der Stein (lapis, saxum); hieran stieß ich mich, ad hunc (*sc.* la-dem) oder ad hoc (*sc.* saxum) offen-ich zweifle hieran (*sc.* an der Nachri-dubĭto de hoc (*sc.* nuntio). mir li-hieran, (*sc.* an Büchern), interest m-habēre eos, *sc.* libros. 2) an dieser S-che, wenns auf den vorhergehenden S-aber nicht auf ein einzelnes *Substant.* beziehet, z. E. ich zweifle hieran, *i. e.* dem, was ich gestern hörte, dubĭto de-re. was ist hieran (Wahres)? *sc.* an-erzählten Sache, *i. e.* a) ist die Sache w-estne res vera? b) wie viel ist d-wahr? quid veri inest in hac re? ich-götze mich hieran (*i. e.* an dem, daß-das gethan hat), delector hac re.-liegt viel hieran, magni mea inter-auch Daran.

Hierauf, *Adv.* 1) als Zeitpartikel, darnach, deinde; post; postea; tum. als Beziehungswort, *i. e.* a) auf die-dieser, diesen, wobei ein vorherge-*Substant.* zu verstehen, z. E. Tische, T-Tischen 2c., da es denn vornehmlich d-ankommt, was auf bedeute, z. E. hi-(*i. e.* auf deinen Brief) antworte ich,-has (*sc.* litĕras) oder ad hanc (*sc.* epi-lam) respondeo. hierauf (*i. e.* auf di-*sc.* Versprechen) verlasse ich mich, hi-promissis) confīdo. hierauf (*sc.* auf-Leben) beruht mein Leben, in hac (*sc.*-nitĭtur vita mea. hierauf (auf das-kommts nun an, haec (*sc.* vita) nun-tur. b) auf dieser Sache, wenn-Vorhergehende, aber nicht auf ein einz-*Substant.* geht, z. E. hierauf (*i. e.* auf-was du gesagt hast) antworte ich, ad-(oder ad haec, ad hanc rem) respon-hierauf (*i. e.* auf das, was du gesagt-verlasse ich mich, huic rei (od. his,-his dictis) confīdo. hierauf (*sc.* fr-leben, Gott fürchten) beruht mein G-hac in re nitĭtur felicitas mea. s. Dar-

Hieraus, 1) aus diesem, dieser, d-sen, wobei ein vorhergehendes Substan-zu verstehen; da denn die Hauptsache-wie das aus zu übersetzen, z. E. du-die Bücher gelesen: hieraus wirst du-ches gelernt haben, ex his (*sc.* libris)-die Tugend ist schön: Mancher mach-nichts hieraus (daraus), nonnēmo-(*sc.* virtūtem) parvi fecit. 2) aus di-Sache, oder aus dem, was gesagt w-den, z. E. hieraus sehen wir, daß-hinc (inde, ex eo, oder von mehrern-sagten Dingen, ex his) vidēmus et-hast den Sohn ermahnt; wird er sich-aus etwas machen? an id curābit? s.-Daraus.

Hierbei, 1) bei dieser Gelegenheit,-diesen Umständen, hic. ists so viel als-dieser Sache, auch hac in re. 2) hie-

diesem Kennzeichen, oder hierdurch, z. weiß ichs, ex hoc signo, oder hoc no etc. 3) bei diesem, dieser, diesen, bei es sich auf ein vorhergehendes *Subst.* bezieht, da denn die Hauptsache ist, das bei zu übersetzen, z. E. er kam die Stadt; hierbei liegt ein Dorf ꝛc., hanc (*sc.* urbem) etc. hierbei, (*i. e.* dieser, (*sc.* Erzählung) fällt mir ein, hac (*sc.* narratione) venit mihi in ntem etc. s. auch Dabei.

Hierbevor, antea.

Hierdurch, 1) vom Orte, statt a) durch en Ort, per hunc locum, oder hac, via. b) durch diesen, diese, wobei es auf ein vorhergehendes Wort bezieht, z. hier liegt eine Stadt; muß ich hierdurch reisen? per hoc, id (*sc.* oppidum), r per hanc (*sc.* urbem) etc. 2) vom itel, statt a) durch diese Sache, hac ; hoc (*Abl.*); per hanc rem; per hoc: r durch diese Dinge, his rebus; per has b) durch diesen, diese, wobei ein vorhergehendes *Substant.* zu verstehen, z. E. nach der Tugend; nur hierdurch wirst glücklich werden, hac sola, *sc.* virtūte oder per hanc (*sc.* virtūtem) solam Not. hierdurch, daß ich ꝛc., eo quod s. Dadurch.

Hierein, 1) in diesen Ort, z. E. hierein, in hunc locum: oder in diese Sa: z. E. schicke dich hierein, accommŏda ad hanc rem, oder ad hoc. 2) in diesen, diese, dieses, wobei ein vorhergehendes *Substant.* zu verstehen, z. E. schicke dich hierein, *i. e.* in diesen, *sc.* Willen des ꝛc., accommŏda te ad hanc, *sc.* voluntatem. willige nicht hierein (in den Frieden), non consentio de hac, *sc.* pace. s. Darein.

Hierher, von Ort und Sache, huc. er hierher in die Nachbarschaft gezogen, in viciniae commigrāvit. ists so viel zu dieser Sache, auch ad hanc rem. hierher, a) von der Zeit, hucusque; hac. b) vom Orte, hucusque; ad hunc usque locum.

Hierherum, hic circa; in hac regione.

Hierherwärts, huc; horsum.

Hierhin, huc; in hunc locum. hierhin und dorthin, huc atque illuc.

Hierin, 1) in diesem Hause, Buche, Büchern, Sache ꝛc., hic, oder in hac domo, in hoc libro, in his libris, in hac re etc. 2) in diesem, dieser, diesen, wobei ein vorhergehendes *Substant.* zu verstehen, z. E. hier ist ja das Haus; wohnen Sie hierin? habitasne in hac (*sc.* domo) oder hic? hierin (*i. e.* in diesen, *sc.* Speisen) finde ich ꝛc., in his (*sc.* cibis) etc. s. Darin.

Hiermit, 1) mit dieser Sache, mit diesen Sachen, da es sich denn fragt, was mit bedeute, ob cum stehen oder wegbleiben solle; ists so viel als nebst, so steht es; ists so viel als durch, so bleibts weg, z. E. hiermit (*i. e.* durch diese Sache oder Dinge) richtest du nichts aus, hac re, oder his rebus etc. hiermit will ich so viel sagen, hac re dico. auch bleibt cum bei andern Wörtern weg, z. E. hiermit (*i. e.* mit diesen Dingen) bin ich zufrieden, his rebus contentus sum. 2) mit diesem, dieser, diesen, wobei ein vorhergehendes *Substant.* zu verstehen, z. E. hiermit (*i. e.* mit diesem, *sc.* Buche) kam er, cum hoc (*sc.* libro) veniēbat. hiermit (*i. e.* mit diesen, *sc.* Büchern) bin ich zufrieden, versehen ꝛc., his (*sc.* libris) sum contentus, instructus etc. 3) hierauf, tum: oder und also, atque ita, z. E. und hiermit Gott befohlen. 4) unterdessen, interea, z. E. hiermit verging die Zeit. 5) zugleich, simul. s. auch Damit.

Hiernach, 1) nach dieser Sache, nach diesen Dingen, z. E. es läßt sich gut philosophiren; aber hiernach lebt Niemand, ad hanc rem, ad hoc. hiernach fragt er nichts, hanc rem (oder hoc) non curat. 2) nach diesem, dieser, diesen, wobei ein vorhergehendes *Substant.* gedacht wird, z. E. das Gesetz ist gut; aber Niemand lebt hiernach, ad hanc (*sc.* legem), oder fragt hiernach, hanc (*sc.* legem) curat. s. auch Darnach.

Hiernächst, *i. e.* außerdem, praeterea.

Hierneben, *i. e.* hier daneben, hic juxta.

Hierob, *i. e.* hierüber.

Hierselbst, hieselbst, hic.

Hierseyn (das), praesentia, ae, f. in meinem Hierseyn geschah es, me praesente. Zeit meines Hierseyns, *i. e.* so lange ich hier bin (gewesen bin), dum hic sum (oder fui.)

Hierüber, 1) hierher, huc, z. E. kommen Sie hierüber, huc transi: oder auf diesem Wege, hac, z. E. komm hierüber (und nicht auf einem andern Wege), hac transi. 2) außerdem, praeterea. 3) über diese Sache, z. E. hierüber geht nichts, hanc rem nihil praestat; oder über diesen, diese, dieses, z. E. hierüber (*i. e.* über dieses, *sc.* Buch, oder diese, *sc.* Bücher) geht nichts, hunc (*sc.* librum) oder hos (*sc.* libros) nihil praestat. 4) deßwegen, propter hanc rem; hac de re; propterea, z. E. hierüber ist er böse, schreib ein Buch hierüber, de hac re. 5) wegen desselben, derselben, wobei ein vorhergehendes *Substant.* verstanden wird, z. E. hierüber (*i. e.* über dieses, *sc.* Geld) zanken sie, de hac, *sc.* pecunia, oder de his, *sc.* nummis. schreib ein Buch hierüber, *i. e.* über sie (*sc.* Weisheit), de (super) hac, *sc.* sapientia. 6) unterdessen, inter-

ea, z. E. hierüber verstrich die Zeit. s. auch Darüber.

Hier unten, hic infra.

Hierunter, 1) unter diesem Orte, hic subter; sub hoc loco; oder st. unter diesen Ort, z. E. bringen, subter (sub) hunc locum; od. st. unter diesem, dieser, diesen, od. unter diesen, diese, dieses, z. E. hierunter, *i. e.* a) unter diesem, *sc.* Baume, (z. E. sitzen), sub (subter) hac (*sc.* arbŏre). b) unter diese, *sc.* Bäume, (z. E. gehen), subter (sub) has, *sc.* arbŏres etc. 2) hierbei, hierin, hic, oder in hac re (in dieser Sache), oder in his rebus (in diesen Dingen), z. E. hierunter steckt viel Weisheit: od. st. unter diesem, dieser, diesen, wobei ein vorhergehendes *Substant.* zu denken, z. E. hierunter (*i. e.* in dieser *sc.* Meinung), in hac (*sc.* opinione) etc. 3) unter diesen Dingen, oder unter diese Dinge (z. E. zählen), inter has res; inter haec, z. E. hierunter ist ein Unterschied, inter has res etc.: oder st. unter diesen, wobei ein vorhergehendes *Substant.* zu verstehen, z. E. hierunter (*i. e.* unter diesen, *sc.* Büchern) ist ein Unterschied, inter hos (*sc.* libros) etc. hierunter (*i. e.* unter diesen, *sc.* Meinungen) ist rc., inter has (*sc.* opiniones) etc. auch steht ex, de, in (mit *Abl. Plur.*), wenn hierunter so viel ist als aus diesen, von diesen rc., auch *Genit. Plur.* z. E. wer ist hierunter (*i. e.* unter diesen Männern) der gelehrteste? quis horum (inter hos, ex his etc.) est etc. 4) hierdurch, hiermit, *i. e.* a) durch diese Sache, hac re, z. E. hierunter leide ich. b) mit (durch) diesen Worten, z. E. hierunter verstehe ich dich, his verbis etc. s. auch Darunter.

Hiervon, 1) von dieser Sache, a) z. E. rührts her, hinc; ex hac re: oder von diesen Dingen, hinc; ex his rebus. b) ist von so viel als wegen, in Ansehung, so steht de hac re, z. E. hiervon ist viel zu schreiben. ists so viel als von diesen Dingen, de his rebus etc. c) drückts einen Theil aus, oder ist hiervon so viel als unter (aus) diesen, so steht inter hos (has, haec); ex (in, de) his, auch der *Genit.*, wenn ich frage wessen? z. E. viele hiervon (*sc.* von den Gelehrten), multi horum, in his, de (ex) his. bei den *Subst.* und den Wörtern etwas, wenig, nichts, viel, steht gern der *Genit.* z. E. etwas hiervon, alĭquid ejus (*sc.* praedae), oder eorum, *sc.* donorum. b) kann ich wessen st. wovon fragen, so steht bei *Subst.*, so auch bei nihil, multum, alĭquid, dimidium etc. der *Genit.* z. E. ein Theil hiervon (*sc.* von der Beute), pars ejus, *sc.* praedae. ein Zeichen hiervon (*i. e.* der Sache), signum hujus rei. 2) von diesem, dieser, diesen, wobei ein vorhergehendes *Substant.* gedacht wird, z. E. es rührt hiervon (von der Krankheit) her, orĭtur ex hoc, *sc.* morbo. redeten hiervon (vom Buche), de hoc, libro etc. viele hiervon (*i. e.* von den M[en]schen), multi horum, inter hos, in ex his etc. s. auch Davon.

Hierwider, *i. e.* dawider.

Hierzu, 1) zu dieser Sache, [h]kommt noch, (accēdit) huc; ad h[o]rem; ad hoc; oder zu diesen Dingen, E. kommt noch, huc; ad haec; ad res. 2) hierbei, bei dieser Sache, was sagen Sie hierzu? hic; in hac re, von dieser Sache, z. E. was meinen hierzu? de hac re. 4) zu, bei, von [die]sem, dieser, diesen, wenn ein vorherge[hen]des *Substant.* gedacht wird, a) statt zu [die]sem, dieser rc., z. E. es kam noch hierzu, *i. e.* zu dieser, *sc.* Arbeit, acc[essit] ad hunc (*sc.* laborem), oder hu[c]. statt bei diesem, dieser, diesen, z. E. zu schweige ich, in hoc (*sc.* negotio) oder hic etc. c) statt von diesem, dieser, z. E. was denken Sie hierzu? *i. e.* diesem Kaufe, Buche? quid judica[s de] hac (*sc.* emtione), de hoc (*sc.* libro) auch Dazu.

Hierzwischen, 1) zwischen diesen [Din]gen, inter has res; inter haec. 2) zwischen diesen, wobei ein vorhergeh[endes] *Substant.* gedacht wird, z. E. hierzwi[schen] *i. e.* zwischen diesen, *sc.* Büchern, Ti[schen], inter hos (*sc.* libros), inter has (*sc.* m[en]sas). s. auch Dazwischen.

Hieselbst, hic.

Hiesig, 1) hier befindlich, hujus (urbis). der hiesige Jahrmarkt, nundĭnae quae hic sunt; nundĭnae hujus (urbis). ists so viel als unser, *i. e.* uns, auch noster, a, um; nostras, o., z. E. die hiesigen Leute. 2) hier g[ebo]ren, hic natus, a, um; nostras.

Himbeere, morum Idaeum, i, n. acētum e moris Idaeis. =strauch, r[ubus] Idaeus, i, m. Linn. =wein, vinum e [mo]ris Idaeis.

Himmel, coelum, i, n. heiter[er], c[oe]lum serēnum. unter freiem Himmel, [sub] dio; sub divo. vom Himmel (herab), [de] coelo; coelĭtus. den Himmel beobachten, de coelo servare. gen Himmel se[hen], in coelum attolli. bis an den Himmel erheben, in coelum ferre; ad astra [tol]lere; summis laudibus efferre. [Der] Himmel, *i. e.* 1) Baldachin, Decke, [beson]ders, wenn sie gewölbt ist, tegmen p[ensi]le, ĭnis, is, n. umbracŭlum, i, n. [ve]lum superne intentum, i, n. 2) Au[fent]halt der Engel und Seligen, coelum. [in] den Himmel kommen, *i. e.* selig wer[den], in coelum pervenire; ad sedem bea[to]rum pervenire; felicitate aeterna p[otiri]

3) Glückseligkeit, coelum, i, n.; summa felicitas, ae, atis, f. ich bin (wie) im Himmel, in coelo sum. 4) Gott, deus, i, m. hilf Himmel! bone deus! ums Himmels Willen! a) bei Betheurungen, per deum! ich bitte dich ums Himmels Willen, rogo te per deum. lauf ums Himmels Willen, curre, obsĕcro te. b) bei Verwunderungen und Klagen, z. E. ums Himmels Willen! was ist das? pro! (oh!) deus; oder pro! summe deus. so sagen die Alten, pro deum atque hominum fidem. c) st. endlich, in aller Welt, z. E. wie kommts ums Himmels Willen, daß rc. qui tandem fit? wer kommt ums Himmels Willen? quis tandem venit?

Himmelan, ad coelum; in coelum.

Himmelbett, lectus velo superne intectus, i, m.

Himmelblau, caeruleus, a, um.

Himmelbrand, Verbascum Thapsus, i, f. Linn.

Himmelbrot, cibus coelo demissus, m.; manna, ae, f.

Himmelfahrt, adscensus (abĭtus) in coelum, us, m. halten, *i. e.* gen Himmel fahren, abire in coelum; sublĭmem abire.

Himmelfahrtsfest, s. Himmelfahrtstag.

Himmelfahrtslied, cantĭcum ob adscensum Christi in coelum, i, n.

Himmelfahrtstag, dies adscensionis Christi in coelum, ēi, m.

Himmelhoch, altissĭmus, a, um; tam altus, ut ad coelum pertinēre videatur. Berge, montes coelo supposti, ium, m.

Himmelreich, 1) Himmel, Wohnung der Seligen, coelum, i, n.; beatorum sedes, is, f. 2) Himmel, das höchste Glück, coelum, i, n.; summa felicitas, atis, f. des Menschen Wille ist sein Himmelreich, beāti sibi videntur, quibus vota ex voto cedunt; suo quisque voto felicitatem metĭtur. 3) christliche Lehre, doctrina christiāna, ae, f., oder Gnadenreich Christi, regnum gratiae Christi, i, n.

Himmelsachse, Weltachse, axis coeli, m.; cardo mundi, ĭnis, m.

Himmelsangel, polus, i, m.; coeli cardo, ĭnis, m.

Himmelsbeschreibung, descriptio coeli, onis, f.

Himmelsbewohner, coelicŏla, ae, m.

Himmelsbogen, arcus coelestis, us, is, m.

Himmelsbraut, sponsa dei, ae, f.; virgo deo dicāta, ĭnis, ae, f.

Himmelsbreite, latitūdo coeli, ĭnis, f.

Himmelsbürger, -bürgerinn, civis coeli, is, c.

Himmelschreiend, immānis, e; atrox, ōcis, o.; indignissĭmus, a, um.

Himmelsgegend, inclinatio coeli, onis, f.; plaga coeli, ae, f.; clima, ătis, n.

Himmelsgewölbe, convexa coeli, orum, n.

Himmelshöhe, altitūdo coeli, ĭnis, f.

Himmelskörper, corpus coeleste, ŏris, is, n.

Himmelskugel, globus coelestis, i, is, m.; sphaera coelestis, ae, is, f.

Himmelskundig, coelestium rerum perĭtus, a, um.

Himmelslänge, longitūdo coeli, ĭnis, f.

Himmelslauf, motus coeli; motus sidĕrum, us, m.; ratio coeli, onis, f.

Himmelsleiter, scala coelo demissa, ae, f.

Himmelslicht, lumen coeleste, ĭnis, is, n.

Himmelsluft, aether, ĕris, m.

Himmelslust, voluptas coelestis, atis, is, f.

Himmelspforte, porta coeli, ae, f.

Himmelspol, polus coeli, i, m.

Himmelsschlüssel, Schlüsselblume, primŭla veris, ae, f. Linn.

Himmelsspeise, cibus coelestis, i, is, m.

Himmelsstrich, 1) Strich zwischen zwei Parallelzirkeln, clima, ătis, n. 2) Gegend, coeli plaga, ae, f.; coelum, i, n. gesunder Himmelsstrich, coelum salūbre: ungesunder, grave etc.

Himmelsstürmer, gigas, antis, m.; coeli oppugnātor, oris, m.

Himmelsthau, *i. e.* Thau des Himmels, ros coeli, ris, m.

Himmelstrank, potus coelestis, us, is, m.; potio coelestis, onis, is, f.

Himmelswagen, ein Gestirn, plaustrum, i, n.; arctos, i, f.

Himmelsweg, via ad coelum; via ad aeternam felicitatem, ae, f.

Himmelswonne, s. Himmelslust.

Himmelszeichen, z. E. Steinbock, Wassermann, signum coeleste, i, is, n., od. bloß signum.

Himmelszirkel, circŭlus coeli, i, m.

Himmeltragend, coelĭfer, a, um.

Himmelwärts, coelum versus; ad coelum.

Himmelweit, 1) *Adj.* unendlich groß, z. E. Unterschied, immānis, e; summus, a, um. 2) *Adv.* z. E. unterschieden seyn, immāne quantum; quam maxĭme; vehementer.

Himmlisch, 1) *Adj.* coelestis, e. 2) *Adv.* wie im Himmel, höchst glücklich, felicissĭme; tanquam in coelo.

Himpelbeere, s. Himbeere.

Hin, 1) dahin, eo; illic, z. E. gehen. auch hin, *i. e.* eben dahin, eōdem. 2) wärts, versus; ad. nach Leipzig hin

gehen, ire Lipsiam versus; tendere ad Lipsiam: will man aber hinein gehen, ire (tendere) Lipsiam. hier hin, huc. da hin, eo. wohin, quo. es wird oft getrennt, z. E. gehe hier nicht hin, ne eas huc: da komme ich nicht hin, eo non venio. 3) weg, bei Seite, z. E. hin legen, deponere; seponere. 4) hin seyn, *i. e.* weg oder verloren seyn, periisse, z. E. das Buch ist hin. Not. 1) oft stehts überflüssig, z. E. hin fellen, hin sterben, cadere; mori. 2) hin und her, oder hin und wieder, z. E. gehen, laufen, ultro citrōque; huc et illuc. hin und her fahren, a) *trs.* Jemanden, ultro citrōque vehere. b) *intr.* ultro citrōque vehi. mit der Hand, manum ultro citrōque agitare. hin und her begleiten, ducere et reducere. hin und her tragen, ferre et referre. hin und her überlegen, versare rem in omnes partes; rem diligenter reputare: ≈sinnen, animum versare in omnes partes; diligenter cogitare. ist hin und her, hin und wieder so viel als an verschiedenen Orten, so steht gern passim, z. E. man hört hin und wieder davon reden. 3) bei hin fehlt oft ein *Verbum*, z. E. er soll morgen hin, *sc.* kommen, gehen; ich werde selbst hin, *sc.* reisen, gehen. 4) so hin, *i. e.* ziemlich, mittelmäßig, mediocrĭter, z. E. es geht noch so hin.

Hinab, *i. e.* herab, deorsum. insgemein steht de in Verbindung mit einem Worte, z. E. hinab steigen, descendere etc.

Hinab beugen, bewegen, blicken, fallen 2c., s. Herab und Herunter beugen, bewegen 2c.

Hinabwärts, deorsum.

Hinan, *i. e.* heran, hinauf, z. E. gehen, adscendere. s. Heran und Hinauf.

Hinauf, *i. e.* herauf, sursum: oft auch sub; e; ad, in den *Composita*, z. E. hinauf bringen, a) tragend, sursum ferre. b) fahrend, evehere. c) führend, sursum ducere: ≈denken, sursum cogitare: ≈dringen, enīti: ≈eilen, sursum properare: ≈fahren, *trs.* evehere; subvehere, *intr.* evĕhi; subvĕhi; ≈fliegen, evolare; ≈führen, a) Menschen und Thiere, sursum ducere. b) fahrend, evehere; subvehere. c) aufrichten, aufbauen, educere; exstruere: ≈geben, praebēre sursum: ≈gehen, adscendere; escendere: ≈gießen, sursum fundere: ≈heben, tollere; subjicere: ≈holen, a) rufend, arcessere sursum. b) tragend, sursum ferre. c) fahrend, evehere; subvehere: klettern oder klimmen, enīti: ≈kommen, adscendere; escendere; ≈können, *sc.* kommen, posse adscendere (enīti): ≈kriechen, sursum repere: ≈langen, *i. e.* a) *trs.* hinauf reichen, geben, sursum porrigere; sursum praebēre. b) *intr.* sich hinauf erstrecken, pertinēre sursum: ≈lassen, pati adscendere. ≈laufen, sursum currere: ≈legen, sursum ponere; imponere; ≈nehmen, tollere: ists hinauf ziehen, z. E. das Kleid, attollere; colligere: ≈reichen, *i. e.* a) *trs.* hinauf geben, sursum praebēre (porrigere). b) *intr.* sich hinauf erstrecken, pertinēre sursum: ≈reisen, in interiōres terras proficisci; adscendere: ≈rücken, a) *trs.* etwas, sursum movēre. b) *intr.* sursum movēri: rufen, schreien, sursum clamare: ≈schrauben, suspendĕre: ≈schwingen, a) *trs.* etwas, sursum vibrare. b) *refl.* sich, adscendere; escendere; tollere: ≈schütten, sursum fundere: ≈setzen, sursum ponere (collocare), sich, assidēre supra: ≈springen, insilire: ≈steigen, adscendere, escendere; ≈stellen, sursum ponere (collocare): ≈tragen, sursum portare (ferre): ≈treiben, sursum agere: das Wasser, exprimere: in der Auktion, pretium augēre - incendere: ≈treten, escendere; adscendere: ists so viel als hervor treten, auch prodire: ≈wälzen, subsolvere; sursum volvere: ≈wärts, sursum: ≈werfen, sursum jactare; subjicere: ≈winden, subvolvere, sursum torquēre: ≈ziehen, a) *trs.* etwas, sursum trahere. b) *intr.* *i. e.* hinauf gehen, z. E. um da zu wohnen, sursum migrare: ists bloß so viel als hinauf gehen, marschiren, sursum proficisci: ists aber so viel als hin ziehen, z. E. wir wollen hinauf ziehen, α) *i. e.* hin reisen, illuc proficisci. β) der Wohnung wegen, illuc migrare. s. auch Herauf.

Hinaus, 1) z. E. gehen, foras. weiter hinaus, longius. über das Lager hinaus, ultra castra. auch drückt mans oft durch ex oder e aus, z. E. gehen, exire; egredi etc. 2) bis zu Ende, z. E. lesen, ad finem usque. S. die folgenden Beispiele, und die *Composita* mit Aus.

Hinaus bauen, z. E. einen Erker, projicere.

Hinaus brechen, *i. e.* hervor brechen, sich heraus stürzen, erumpere.

Hinaus bringen, 1) tragend, ferre foras; efferre. 2) hinaus führen, z. E. einen Menschen, educere. 3) z. E. den Stein, die Kugel, im Werfen, perferre.

Hinaus dehnen, *i. e.* verlängern, producere. s. Ausdehnen. Hinausdehnung, productio, onis, f.

Hinaus denken, prospicere; in futurum consulere. wo denkst du hinaus? quid spectas?

Hinaus drängen, z. E. Jemanden, urgēre foras; extrudere. sich, eluctari.

Hinaus dringen, sich hinaus stürzen, mpere foras.
Hinaus drücken, urgēre foras.
Hinaus eilen, proripere se foras; fere foras; festinanter exire.
Hinaus fahren, *trs.* egerere; evehere; evēhi; vehi foras.
Hinaus fallen, cadere foras; excie.
Hinaus finden, sich, reperire exĭtum.
Hinaus fliegen, volare foras; evo-
Hinaus fließen, fluere foras; effluere.
Hinaus führen, 1) gehend, educere; educere. 2) fahrend, foras vehere; ere. 3) seine Absicht, ad exĭtum perre.
Hinaus geben, praebēre foras.
Hinaus gehen, 1) z. E. aus dem Hause, e; egrĕdi; excedere; abire foras. Thor, extra portam egrĕdi. über et z. E. über die Gränze, Schwelle, edere (egrĕdi) rem. 2) hervor ragen, dere; eminēre; procurrere. 3) zur t haben, z. E. ich sehe, wo du hinhst, sequi rem; spectare rem; indere in alĭquid. 4) über Jemanden, *i.* treffen, z. E. das Unglück wird über hinaus gehen, recidere in alĭquem. zu gehen, z. E. Fenster, Thür geht die Gasse hinaus, spectare locum und locum. 6) über etwas im Bieten, z. in der Auktion, excedere summam; is licēri. über Jemanden, vincere alĭm.
Hinaus gießen, effundere. -gießung, io, onis, f.
Hinaus haben, 1) hinaus gejagt haben, isse. 2) zu Ende gelesen haben, perisse; absolvisse. 3) hinaus geschafft en, promovisse foras.
Hinaus halten, tenēre foras; exserere.
Hinaus heben, movēre foras.
Hinaus helfen, juvare exĭtum alicŭi.
Hinaus holen, 1) Menschen und Thiea) rufend, arcessere foras. b) führ, ducere foras. c) fahrend, vehere as. d) tragend, portare foras. 2) ge, petere (arcessere) foras. fahrend, vehere foras. tragend, auch portare ras.
Hinaus jagen, ejicere; expellere. -jaung, ejectio, onis, f.
Hinaus kehren, verrere foras. mit dem sen, verrere foras.
Hinaus können, (*sc.* gehen, kommen), e exire.
Hinaus kommen, 1) z. E. aus der Stu, venire foras; exire foras. 2) durchen, perlegere. 3) zu Ende bringen, absolvere; ad finem adducere. 4) es kommt da hinaus, res redit eo (ad id).
Hinaus kriechen, repere foras; erepere.
Hinaus kriegen, *i. e.* hinaus bringen.
Hinaus langen, 1) *trs.* etwas hinaus reichen oder geben, foras praebēre (porrigere). 2) *intr.* sich hinaus erstrecken, pertinēre (extendi) foras).
Hinaus lassen, emittere; pati exire.
Hinaus laufen, currere foras; excurrere. ists so viel als hervor ragen, procurrere; eminēre. tropisch, das läuft da hinaus, hoc redit eo. das läuft auf Eins hinaus, res redit eōdem; nil differt; nihil interest.
Hinaus legen, ponere (collocare) foras; exponere.
Hinaus lesen, perlegere; absolvere.
Hinaus leuchten, exeunti lumen praeferre.
Hinaus liegen, wie eine Sache, prominēre. wie ein Ort, distare; abesse.
Hinaus machen, 1) *trs.* hinaus schaffen, emovēre: oder endigen, absolvere: oder kehren, foras vertere. 2) *refl.* sich, *i. e.* fortgehen, foras exire.
Hinaus mögen, *i. e.* hinaus wollen.
Hinaus müssen, *sc.* gehen, cogi exire.
Hinaus nehmen, sumere foras. ists mit sich nehmen, z. E. ein Buch aufs Land, secum sumere; efferre: oder zu sich nehmen, recipere ad se.
Hinaus packen, sich, *i. e.* hinaus gehen.
Hinaus prügeln, fustĭbus expellere.
Hinaus ragen, eminēre foras.
Hinaus reden, z. E. zum Fenster, loqui foras, z. E. per fenestram.
Hinaus reichen, I, *trs.* hinaus geben, foras praebēre. II, *intr.* 1) sich hinaus erstrecken, vom Orte, von einer Sache, Zeit, pertinēre foras; folgt an oder bis an, ad oder usque ad, so kann foras wegbleiben. 2) genug seyn, sufficere; satis esse, z. E. es reicht bis Ostern hinaus.
Hinaus reisen, 1) heraus reisen, exire. 2) dahin reisen, proficisci istuc.
Hinaus reiten, equitare foras. auf sein Gut, in den Garten, equitare ad etc.
Hinaus rennen, se proripere foras.
Hinaus richten, dirigere foras. ists dahin richten, dirigere istuc.
Hinaus rudern, remigare foras.
Hinaus rücken, 1) *trs.* etwas, z. E. ein Gebäude, promovēre; projicere. die Gränzen, proferre. 2) *intr. i. e.* hinaus gehen.
Hinaus rufen, vocare foras; evocare.

Hinaus sagen, dicere foras. ists hinaus melden, nunciare foras. sagen lassen, nunciare foras.

Hinaus schaffen, 1) z. E. aufs Feld, emovēre foras. ists tragend, efferre. fahrend, vehere foras; evehere. mit Gewalt, ejicere; expellere. 2) hinschaffen, transferre.

Hinaus schallen, sonare foras.

Hinaus scheren, sich, amoliri se; abire.

Hinaus schicken, mittere foras; emittere. ists dahin schicken, mittere istuc.

Hinaus schieben, 1) z. E. aus dem Hause. movēre foras; promovēre foras. 2) weiter hinaus setzen, z. E. den Termin, proferre. -schiebung, z. E. des Termins, prolatio, onis, f.

Hinaus schießen, 1) *trs.* z. E. Pfeile, jaculari foras. 2) *intr.* sich hinaus stürzen.

Hinaus schiffen, 1) aus dem Hafen rc., navigare foras. 2) wohin schiffen, z. E. auf die Insel, navigare ad etc.

Hinaus schlagen, verberando ejicere. Feinde, ejicere; expellere.

Hinaus schleppen, schleifen, trahere foras; extrahere.

Hinaus schleudern, contorquēre foras; ejaculari.

Hinaus schlüpfen, labi foras; elābi.

Hinaus schreiben, *i. e.* dahin schreiben, litĕras dare istuc.

Hinaus schreien, clamare foras.

Hinaus schreiten, egrĕdi; exire.

Hinaus schütteln, excutere foras.

Hinaus schütten, fundere foras; effundere.

Hinaus schupfen, extrudere.

Hinaus schwimmen, nare foras; enare. auf die Insel, nare ad insŭlam.

Hinaus segeln, *i. e.* hinaus schiffen.

Hinaus sehen, prospicere foras: zum Fenster, per fenestram. in die Zukunft, in postĕrum prospicere.

Hinaus senden, *i. e.* hinaus schicken.

Hinaus setzen, I, *trs.* 1) z. E. einen Topf, ponere foras; exponere. 2) z. E. den Termin, proferre. II, *refl.* sich über etwas hinaus setzen, aliquid negligere; nihil curare.

Hinaus seyn, 1) hinaus gegangen seyn, ivisse foras; exiisse: oder gekommen seyn, venisse foras. 2) geendigt haben, absolvisse, z. E. rem, oder geendigt seyn, absolūtum esse. 3) tropisch, über etwas hinaus seyn, superesse; expertum esse; defunctum esse.

Hinaus singen, 1) bis zu Ende singen, ad finem usque canĕre; absolvere cantum. 2) singend begleiten, cum cantu prosĕqui; foras deducere.

Hinaus spazieren, 1) z. E. aus ... Hause, exire foras; prodeambula... dah'n spazieren, z. E. auf das Gut, ... (excurrere) ad praedium; ambula... praedium; oder dahin spaziren, ... lare istuc.

Hinaus speien, spuere foras.

Hinaus sprengen, *i. e.* reiten, equo ... tāto evēhi.

Hinaus springen, foras prosilire; ... lire. in seinen Garten, currere in hort...

Hinaus starren, defixis ocŭlis pro... tare.

Hinaus stecken, z. E. den Kopf, ... tendere foras; exserere.

Hinaus stehlen, sich, se subduc... furtim exire.

Hinaus steigen, foras escendere ... hinaus gehen, egrĕdi.

Hinaus stellen, ponere (colloca... ras (foris); exponere.

Hinaus stoßen, expellere; extru... extrudere.

Hinaus strecken, protendere; exsere...

Hinaus streuen, foras disperge...

Hinaus strömen, effluere; effundi ... ras.

Hinaus stürzen, 1, *trs.* praecipit... foras; ejicere. 2) *intr.* praecipitare ... foras und ohne foras. zum Hause h... se foras ejicere; domo se proripere. ... sein Gut, in den Garten, ruere (curre... in etc.

Hinaus taumeln, pede titubante egr...

Hinaus thun, *i. e.* 1) hinaus schaff... 2) hinaus führen. 3) hinaus tragen. ... aus legen.

Hinaus tragen, efferre; exportare...

Hinaus treiben, expellere; ej... -treibung, ejectio; expulsio, onis, f.

Hinaus treten, 1) von Menschen, ... sistere foris; prodire. 2) von Di... z. E. Augen, Gedärme, procidere.

Hinaus trommeln, s. Heraus trom...

Hinaus wachsen, nasci foras.

Hinaus wälzen, volvere foras; ... volvere.

Hinaus wandern, 1) aus der Woh... Stadt, emigrare. 2) hinaus gehen, exire ... egrĕdi. an einen Ort draußen, exire (... currere) ad locum etc.

Hinaus weisen, *i. e.* den Weg hin... weisen, exĭtum alicui monstrare.

Hinaus werfen, ejicere; projicere ... ras.

Hinaus wollen, *sc.* gehen, foras ... tare; exire velle, z. E. aus dem Ha... daher 1) Ausgang haben, evadere; ... tum habēre. wo will das hinaus? ... exĭtum res habēbit? 2) hoch hinaus wol... len, *i. e.* a) hohe Gedanken haben, ali...

agitare (sentire). b) hoch verkaufen wollen, magno vendere velle.
Hinaus wühlen, eruere foras. sich, fodiendo erumpere.
Hinaus wünschen, sich, cupio exire. Jemanden, optare ut abeat (aliquis).
Hinaus zerren, trahere foras.
Hinaus ziehen, I) trs. trahere foras; extrahere. II, intr. 1) hinaus gehen, marschiren, exire. 2) aus der alten Wohnung ziehen, migrare; emigrare.
Hinaus zischen, sibilis ejicere aliquem.
Hinaus zwängen, urgendo ejicere.
Hinaus zwingen, vi ejicere.
Hinbannen, incantando affigere istic, ohne istic, wenn der Ort dabei steht.
Hinbauen, aedificare istic. ists bloß bauen, aedificare.
Hinbestellen, Jemanden, jubēre aliquem venire istuc.
Hinbeten, leviter decantare.
Hinbetteln, sich, mendicando pervenire istuc.
Hinbitten, eo invitare.
Hinblick, obtūtus, us, m. aufs Meer, prospectus in mare, us, m.
Hinblicken, i. e. hinschauen, hinsehen.
Hinbreiten, i. e. ausbreiten, sternere.
Hinbringen, 1) überbringen, a) tragend, afferre. b) fahrend, advehere; subvehere; apportare. c) führend, ducere istuc. 2) zubringen, z. E. das Leben, degere; transigere. den Abend mit Gesprächen, noctem sermonibus traducere. die Zeit unvermerkt, tempus fallere. unnütz, terere; absumere sich, se sustentare; vitam tolerare.
Hinbrüten (das), im Hinbrüten seyn, in media in morte esse; animam agere.
Hindbeere, s. Himbeere.
Hindenken, i. e. dahin denken, daran denken, mentem istuc convertere. ists so viel als dahin wollen, cogitare (velle) istuc; tendere eo. wo denkest du hin? quid cogitas? quid tibi vis? ich denke immer hin, semper ibi mens mea est; semper mentem eo converto.
Hinderer, impediens, tis, m.; intercessor, oris, m.
Hinderlich, impediens, tis, o. seyn, esse impedimento; officere; obstare: Jemanden, alicui, oder impedire aliquem: in etwas, impedire rem.
Hindern, impedire; prohibēre; obstare; impedimento esse. folgt daß oder der Infin. so steht ne oder quo minus. ich werde es nicht hindern, nulla in me erit mora; per me licēbit.
Hinderniß, impedimentum; obstaculum, i, n.; mora, ae, f. in den Weg legen, objicere impedimentum, oder st. hindern, esse impedimento; impedire.

Hinderung, 1) das Hindern, impeditio, onis, f. 2) Hinderniß, mora, ae, f.; impedimentum, i, n. machen, esse impedimento; impedire.
Hindeuten, i. e. dahin deuten, trahere (referre) istuc. wo soll ich dieß hindeuten? quo hoc traham (refĕram)? oder st. wie soll ichs auslegen? quomodo hoc interprĕter? auf etwas hindeuten, significare de re.
Hindinn, i. e. Hirschkuh, cerva, ae, f.
Hindläufte, cichorium, i, n., oder Cichorium Intybus, Linn.
Hindrängen, urgēre (pellere) istuc. sich, se impellere; se projicere; irruere.
Hindrehen, obvertere istuc.
Hindringen, hinstürzen, irrumpere; irruere.
Hindrücken, i. e. 1) hindrängen. 2) drauf drücken, z. E. Petschaft, imprimere.
Hindurch, i. e. durch, 1) von der Zeit, per, z. E. drei Monate hindurch, per tres menses. 2) vom Orte, per, trans und ex, doch nur in Composita, z. E. hindurch arbeiten, sich, eluctari. -drängen, a) Jemanden, urgendo perducere. b) sich, perrumpere; eniti per etc. -dringen, perrumpere. -gehen, peragrare; transire, z. E. durch den Wald, Fluß. -wandern, peragrare.
Hinein, 1) mit einem Verbum, z. E. gehen, sehen, intro, auch in, das wie intro Composita macht, z. E. hinein führen, introducere; inducere. s. die folgenden Beispiele, auch die Composita mit Ein. 2) beim Substant. steht in mit dem Accusat. z. E. in die Stadt hinein, in urbem. in den Tag hinein (leben), in diem, oder temĕre.
Hinein arbeiten, I, trs. 1) durch Arbeit hinein bringen, fügen, multo labore inferre; inserere. 2) durch Arbeit hinein machen, multo labore efficere. einen Weg in den Wald, viam aperire per silvam. II, refl. sich, z. E. in die Erde, fodiendo penetrare in terram. tropisch, in eine Wissenschaft, altius penetrare in disciplinam; penitius cognoscere.
Hinein bannen, relegare intro: durch Zauberei, incantando.
Hinein bauen, inaedificare; intro aedificare; immoliri.
Hinein begeben, sich, introire.
Hinein beißen, mordēre; morsu appetere.
Hinein bewegen, intro movēre. sich, movēri intro.
Hinein binden, in ein Tuch, illigare. in ein Buch, inserere; addere.
Hinein blasen, 1) intr. hinein hauchen, z. E. in die Flöte, inspirare; inflare. 2)

trs. etwas hinein blasen, flando immittere; inspirare.

Hinein blicken, *i. e.* hinein schauen oder sehen.

Hinein bohren, inforare.

Hinein brechen, *i. e.* eindringen, irruere; irrumpere.

Hinein brennen, inurere.

Hinein bringen, 1) hinein tragen, inferre. 2) hinein führen, a) Jemanden, introducere; inducere. b) Waaren, importare; invehere. 3) hinein mischen. 4) durch Reden oder Unterricht beibringen, z. E. in den Kopf, imprimere (infigere) anĭmo oder memoriae. 5) hinein schieben, intro movēre. 6) hinein thun oder fügen, inserere; injicere; indere. Hineinbringung, 1) tragend, illatio; importatio, onis, f. 2) führend, inductio; introductio, onis, f. 3) fahrend, invectio; importatio, onis, f. 4) Einmischung, admixtio, onis, f. 5) Einprägung, impressio, onis, f. 6) Hineinfügung, illatio; injectio, onis, f.

Hinein bugsiren, z. E. ein Schiff in den Hafen, funĭbus in portum trahere.

Hinein denken, sich, cogitatione penetrare in rem; rem penĭtus anĭmo informare. in Jemandes Lage, fingere se esse eum, qui est alius.

Hinein drängen, intro urgēre: sich, irrumpere; introrumpere.

Hinein dringen, *i. e.* Eindringen.

Hinein drücken, imprimere.

Hinein egen, inoccare.

Hinein eilen, intro festinare.

Hinein essen, comedere; absumere.

Hinein fahren, 1) mit Wagen, Schiffe, *trs.* intro vehere; invehere: *intr.* invĕhi; intro vĕhi. 2) sich hinein lassen, se immittere. ists sich herunter lassen, auch se demittere. mit etwas hinein fahren, *i. e.* etwas hinein lassen, z. E. mit der Hand in etwas, immittere (inserere) manum.

Hinein fallen, 1) unversehens, incidere; illābi. wie das Licht, immitti. 2) mit Fleiß, z. E. ins Land, irruere; irrumpere; invadere.

Hinein finden, sich in etwas, adĭtum (viam) invenire. tropisch, capere; assĕqui; intelligere.

Hinein flechten, implectere; innectere; impedire; intexere; implicare. sich oder Jemanden (bei etwas), implicare se (alĭquem) re; immiscēre se rei.

Hinein fliegen, involare; involare intro.

Hinein fliehen, fugere intro.

Hinein fließen, fluere intro; influere.

Hinein flößen, s. Einflößen.

Hinein flüchten, confugere intro.

Hinein folgen, intro sequi alĭquem.

Hinein fragen, percontari intus.

Hinein fressen, devorare; exhauri…

Hinein fügen, indere; inserere; in…cere; injungere.

Hinein führen, 1) gehend, introdu…re; inducere. 2) fahrend, invehe… auch von Waaren, importare. 3) trag… importare; inferre. 4) hinein leiten, … E. Wasser, inducere. Hineinführung, … gehend, inductio, onis, f. 2) fahr… invectio, onis, f.; auch, von Waaren, … portatio, onis, f. 3) tragend, illa… importatio, onis, f. 4) des Wassers, … ductio, onis, f.

Hinein füllen, indere; infundere; … gerere.

Hinein geben, intro dare (praebe…) indere. ists hinein tragen, auch intro … re; inferre.

Hinein gehen, 1) zu Fuße, Pferde, … gen, intrare; inire; introire; … 2) eindringen, z. E. Nagel, Pfahl, … penetrare; immitti; intrare. 3) ge… werden, z. E. ins Gefäß, in den Kopf … trare; capi. das geht nicht in mein… anĭmus meus non capit hoc; intelle… meum supĕrat. der Wein geht nicht … Gefäß hinein, vas non capit vinum. … Hineingehen, z. E. ins Haus, … us, m.; ingressio, onis, f.

Hinein gießen, infundere; intro … dere; ingerere.

Hinein graben, 1) *intr.* z. E. mit … Grabscheite, infodere; fodiendo … re in terram. mit dem Grabstichel, … sculpere. 2) *trs.* z. E. etwas, aliquid … fodere in terram. mit dem Grabst… alĭquid insculpere; incidere.

Hinein greifen, 1) mit der Hand, … num immittere (inserere). 2) … eingreifen, z. E. wie ein Rad, Haken, … prehendere.

Hinein gucken, *i. e.* hinein sehen.

Hinein haben, *sc.* bekommen, gegessen … intus habēre.

Hinein hängen, 1) hinein wärts … suspendĕre intro. 2) inwendig auf… suspendĕre intus. 3) hinein fügen, … re.

Hinein halten, intro tenēre (tende… immittere).

Hinein hangen, pendēre intro.

Hinein hauchen, intro flare; inspira…

Hinein hauen, 1) mit einem sch… Werkzeuge, incidere: etwas, rem: in … was, in rem und rei, z. E. Figuren. … Hiebe beibringen, z. E. mit dem Deg… plagas inferre alicui; caedere aliquem…

Hinein heben, 1) hinein wärts … tollere intro. 2) hinein fügen, inserere … indere.

Hinein heften, inserere suendo.

Hinein helfen, Jemanden, introïtum ujus juvare. ists hinein führen, introere.
Hinein henken, s. Hinein hängen.
Hinein holen, 1) rufend, arcessere (vo-) intro. 2) tragend, inferre; impor-. 3) führend, introducere; inducere. fahrend, invehere.
Hinein jagen, 1) *trs.* Jemanden, intro pellere. 2) *intr.* schnell hinein reiten, o vehi equo citāto.
Hinein kaufen, sich, pretio sibi locum ere.
Hinein kehren, 1) mit dem Besen, intro ere. 2) oder drehen, wenden, intro ere.
Hinein keilen, s. Einkeilen.
Hinein kleben, kleiben, kleistern, inseope glutĭnis.
Hinein klemmen, s. Einklemmen.
Hinein klettern, klimmen, enīti intro; dere intro.
Hinein klopfen, s. Einklopfen.
Hinein können, *sc.* 1) gehen, posse are: nicht hinein können, exclusum wie ein Nagel, adīgi non posse. 2) haben, capi posse. es können nicht Menschen in den Kahn hinein, scapha plures capit homines.
Hinein kommen, venire intro; introingrĕdi. tropisch, a) z. E. in eine rie, ingrĕdi materiam. geschichts ruckt, delābi; degrĕdi in aliquid. ins Jahr, z. E. tief, progrĕdi in anno. sind schon tief ins Jahr gekommen, um anni jam processit; annus lonprocessit.
Hinein kriechen, intro repere; irre-.
Hinein kriegen, *i. e.* hinein bringen oder n.
Hinein langen, I, *intr.* 1) hinein grei-. 2) sich hinein erstrecken, pertinēre in-. II, *trs.* hinein geben, reichen, prae- (porrigere) intro.
Hinein lassen, intromittere; immitte- nicht, excludere.
Hinein laufen, intro currere; incur- e; inferri. ists hinein fließen, auch in-re. wie ein Fluß ins Meer, in mare currere; se effundere.
Hinein legen, I, *trs.* z. E. Stroh ins tt, ponere intro (oder intus); impo-re. den Samen in die Erde, semen ndare terrae. 2) Besatzung, praesim imponere. 3) in die Lotterie, peniam committere aleae sortium. II, sich hinein legen, 1) ins Bett, in lecdecumbere. 2) in einen Gasthof, *i.* einkehren, devertere. 3) sich einmischen, immiscēre.
Hinein lenken, flectere intro.

Hinein leuchten, 1) *intr. i. e.* hinein scheinen. 2) *trs.* mit einem Lichte, ingredienti lumen praeferre.
Hinein locken, intro allicere (pellicere, illicere); oder bloß illicere.
Hinein machen, indere; inserere. sich, *i. e.* hinein gehen.
Hinein malen, appingere.
Hinein mauern, pariĕti (muro) includere.
Hinein melken, immulgēre.
Hinein mengen, mischen, intermiscēre; immiscēre: sich, se.
Hinein murmeln, immurmurare. in den Bart, secum murmurare.
Hinein nähen, insuere.
Hinein nageln, defigere intus clavo (oder von mehr als Einem Nagel, clavis).
Hinein nehmen, sumere (recipere) intro.
Hinein nöthigen, 1) bittweise, intro invitare. 2) mit Zwang, intro compellere.
Hinein packen, inserere; imponere; immittere. sich, *i. e.* hinein gehen.
Hinein passen, *i. e.* sich hinein schicken, congruere; convenire.
Hinein pflanzen, inserere; immittere.
Hinein pflöcken, pflügen, pfropfen, s. Einpflöcken, Einpflügen, Einpfropfen.
Hinein platzen (stürzen), irrumpere; irruere.
Hinein plumpen, cum sonĭtu incidere.
Hinein prägen, imprimere.
Hinein predigen, s. Einpredigen.
Hinein pressen, vi inserere; imprimere.
Hinein prügeln, z. E. ins Haus, verberĭbus adigere intro. in den Kopf, plagis inculcare.
Hinein räumen, s. Einräumen.
Hinein rammeln, rammen, s. Einrammeln.
Hinein rechnen, inserere rationibus.
Hinein reden, 1) im Reden unterbrechen, loquentem interpellare. 2) in einen, obtundere aliquem verbis. 3) in den Tag (ins Gelag) hinein reden, temĕre loqui.
Hinein regnen, impluere; perpluere.
Hinein reiben, z. E. Oel in die Haut, infricare. 2) hinein bröckeln, z. E. Zucker, interere; infriare.
Hinein reichen, 1) *trs.* hinein geben, praebēre (porrigere) intro. 2) *intr.* hinein sich erstrecken, intro pertinēre.
Hinein reisen, proficisci intro.
Hinein reißen, 1) *trs.* hinein zerren, ziehen. 2) *intr.* einen Riß hinein machen, rumpere; findere.
Hinein reiten, intro equitare; invehi equo.
Hinein rennen, *i. e.* hinein laufen.

Hinein richten, intro dirigere.

Hinein riechen (mit der Nase), nares inserere rei odorandae causa.

Hinein rollen, *trs.* intro volvere. *intr.* intro volvi. wie ein Wagen, cum strepitu inferri.

Hinein rücken, I, *trs.* 1) hinein setzen, intro ponere; immittere. 2) dazwischen setzen, interponere. II, *intr.* hinein gehen, kommen, intrare; introire.

Hinein rufen, z. E. etwas, intro clamitare. Jemanden, intro vocare.

Hinein rutschen, intro illābi.

Hinein sagen, intro dicere. ists hinein melden, nunciare intro. sagen lassen, nunciare intro.

Hinein scharren, s. Einscharren.

Hinein schauen, *i. e.* hinein sehen.

Hinein scheinen, illucēre; immittere lumen: zum Fenster, per fenestram. in die Augen, ocŭlos luce ferire.

Hinein schicken, 1) *trs.* intromittere; immittere. 2) *refl.* sich, *i. e.* sich hiernach richten, se accommodare ad id.

Hinein schieben, intro movēre; immittere.

Hinein schießen, intro jaculari; intromittere tela.

Hinein schiffen, intro navigare.

Hinein schlagen, I, *trs.* 1) darin befestigen, z. E. einen Nagel, Spieß, figere; infigere; defigere. 2) hinein wickeln, involvere. II, *intr.* 1) hinein hauen, z. E. einem mit dem Stocke ins Gesicht, bacŭlum incutere alicujus ori. mit dem Degen unter die Leute, homĭnes passim gladio percutere. 2) hinein fallen, dringen, z. E. wie der Regen, in interiorem partem pervenire; incidere; illābi. 3) in eine Materie, ei conjunctum esse.

Hinein schleichen, sich, irrepere; intro repere.

Hinein schleifen, intro trahere.

Hinein schleppen, intro rapere; abstrahere: statt hinein bringen, 1) tragend, importare; inferre. 2) fahrend, invehere.

Hinein schleudern, contorquēre intro.

Hinein schließen, includere.

Hinein schlingen, absorbēre.

Hinein schlucken, 1) hinein stürzen, z. E. Wein in Menge, ingurgitare; infundere. 2) bloß hinter schlucken, z. E. einen Bissen, devorare.

Hinein schlüpfen, irrepere; illābi; insinuari.

Hinein schlürfen, sorbēre.

Hinein schmiegen, sich, se insinuare.

Hinein schmieren, intro linere.

Hinein schneiden, s. Einschneiden.

Hinein schöpfen, haurire intro.

Hinein schrauben, intro adigere o… cochleae.

Hinein schreiben, inscribere.

Hinein schreien, clamare intro.

Hinein schreiten, *i. e.* hinein gehen.

Hinein schütten, fundere intro; inf… dere.

Hinein schwimmen, nare (natare) … tro; innatare.

Hinein segeln, invĕhi.

Hinein sehen, introspicere; intro sp… tare; inspicere; introrsus perspicere.

Hinein senden, *i. e.* hinein schicken.

Hinein senken, demittere in rem; … mittere.

Hinein setzen, 1) *trs.* z. E. etwas … Jemanden, imponere; intro ponere; … schriftlich, auch inscribere. ists hinein … gen, thun, inserere; indere. sich, … in die Kutsche, insidēre oder considēre … re. 2) *intr.* hinein springen, insilire; … ferri.

Hinein seyn, intus esse.

Hinein sinken, desidēre (oder consi… re) intro.

Hinein spannen, z. E. Leinwand, … dendo illigare. Pferde an den Wag… equos currui jungere. ists so viel … hinein sperren, so ists überall includere.

Hinein spazieren, ambulare intro.

Hinein speien, inspuere; intro spu…

Hinein sperren, includere.

Hinein spielen, sich, *i. e.* mit einer … nier hinein kommen, illābi; deferri.

Hinein spinnen, s. Einspinnen.

Hinein sprengen, I, *trs.* 1) hinein sp… zen. 2) Jemanden, aliquem intro comp… lere. II, *intr.* hinein schnell reiten, equ… citāto invĕhi; equum immittere, z. … in amnem.

Hinein springen, insilire; saltu se … jicere.

Hinein sprützen, inspergere; sparge… intro.

Hinein stechen, z. E. den Degen … mit dem Degen, ferrum adigere; … gere.

Hinein stecken, z. E. Pfähle, immitt… re; inserere; injicere. Geld, *i. e.* bau… verwenden, impendĕre pecuniam.

Hinein stehlen, sich, furtim intrare; … repere; se insinuare.

Hinein steigen, inscendere; intro sca… dere.

Hinein stellen, ponere intro; imp… nere.

Hinein sticken, s. Einsticken.

Hinein stopfen, infercire; inculcare.

Hinein stoßen, 1) z. E. Jemanden … etwas ins Haus, intro trudere; int… dere. 2) hinein stechen, z. E. den Deg… in den Leib, infigere. 3) hinein fügen, …

...ere; immittere, z. E. die Klinge ins ...

Hinein strecken, tendere intro.

Hinein streichen, 1) *trs.* z. E. in den ..., ingerere; inserere; injicere; in... ists hinein schmieren, intro linere; ...nere. 2) *intr.* hinein kommen, z. E. ... der Wind, intrare; inferri.

Hinein streifen, z. E. in ein Land, des ...ndens wegen, incurrere; incursare.

Hinein streuen, intro spargere; inspergere.

Hinein strömen, *i. e.* hinein fließen.

Hinein stücken, *i. e.* Einstücken.

Hinein stürmen, irruere; irrumpere. ... Gesundheit, vim facere valetudini; ...gnare valetudinem.

Hinein stürzen, 1) *trs.* intro praecipitare (impellere). sich in sein Schwert, ...dio incumbere. 2) *intr.* schnell hinein ..., irruere; irrumpere; praecipitare se intro; se injicere.

Hinein tauchen, tunken, immergere; ...gere: sich, se; oder immergi; mergi.

Hinein taumeln, pede titubante in...di.

Hinein thun, indere; immittere; in...re; inserere. ists hinein mischen, immiscere. Das Hineinthun, injectio; im...sio, onis, f.

Hinein träufeln, s. Hinein tröpfeln.

Hinein tragen, inferre; intro ferre; ...portare.

Hinein treiben, z. E. Menschen, Vieh, ...tro pellere (compellere). den Nagel, ...gere.

Hinein treten, I, *intr.* 1) hinein gehen. ... eintreten, beitreten, z. E. in eine Ge...llschaft, als Mitglied, recipi in societa...m: accedere collegio. in eine Handlung, ...ire (facere) societatem cum aliquo; ...ri socium. II, *trs.* 1) etwas hinein tre..., calcando immittere. 2) etwas sich, ... E. einen Nagel in den Fuß, calcando ...pere clavum; calcando induere se (...) pedem) clavo.

Hinein triefen, instillare; stillare in...

Hinein trinken, imbibere; haurire.

Hinein tröpfeln, träufeln, *trs.* u. *intr.* ...stillare; stillare intro.

Hinein tunken, s. Hinein tauchen.

Hinein wachsen, intro (introrsum) nasci (crescere); innasci; inolescere.

Hinein wälzen, intro volvere.

Hineinwärts, introrsum.

Hinein wagen, sich, se committere in...; audere introire.

Hinein wandern, *i. e.* hinein gehen, um ... zu wohnen, immigrare.

Hinein weben, intexere; intertexere.

Hinein wehen, 1) *intr.* intro flare; inflare; inspirare. 2) *trs.* etwas, inferre.

Hinein weisen, *i. e.* den Eingang zeigen, monstrare introitum. ists hinein führen, introducere.

Hinein werfen, injicere; intro conjicere; immittere: das Essen, *i. e.* schnell essen, cibum raptim injicere (ingerere). das Hineinwerfen, conjectus, us, m.

Hinein wickeln, winden, involvere.

Hinein wirken, *i. e.* hinein weben.

Hinein wollen, *sc.* gehen, velle intrare. von leblosen Dingen, z. E. der Nagel will nicht hinein, intrare; immitti; adigi.

Hinein würgen, z. E. einen Bissen, aegre ingerere.

Hinein zerren, intro trahere; intro rapere.

Hinein ziehen, 1) *trs.* z. E. Jemanden, a) mit Gewalt, intro trahere (rapere). b) ohne Gewalt, movēre (impellere) aliquem, ut ingrediatur. c) durch Lockungen, intro trahere; pellicere (illicere) intro; auch bloß illicere. d) tropisch, Jemanden in eine Affäre, immiscēre; implicare; consociare aliquid cum aliquo. in eine Gefahr, vocare in periculum. 2) *intr.* a) hinein wandern, gehen, um da zu wohnen, immigrare; intro migrare. b) hinein gehen, marschiren, introire; ingrĕdi. c) hinein dringen, z. E. wie ein Flecken ins Kleid, penetrare; insidēre.

Hinein zielen, collineare intro: mit etwas, rem.

Hinein zwängen, vi adigere (compellere) intro; intrudere; intro trudere.

Hinein zwingen, vi adigere intro; cogere intrare locum; intrudere.

Hinfällig, 1) dem Falle oder Untergange nahe, schwächlich, z. E. Mensch, cadūcus; infirmus, a, um; imbecillis, e. 2) vergänglich, cadūcus; fluxus, a, um; fragĭlis, e; fugax, ācis, o.

Hinfälligkeit, 1) Schwäche, infirmitas; fragilitas; imbecillitas, atis, f. 2) Vergänglichkeit, fragilitas; brevitas, atis, f.; inconstantia, ae, f.

Hinfahren, I, *trs.* z. E. etwas, vehere istuc; advehere. II, *intr.* z. E. nach dem Orte, vehi; advĕhi illuc. an der Küste, oram legere. tropisch, st. sterben, e vita decedere.

Hinfahrt, 1) das Fahren dahin, vectūra in istum locum, ae, f. 2) Tod, decessus; excessus e vita, us, m.

Hinfallen, cadere; labi. Das Hinfallen, casus; lapsus, us, m.

Hinfliegen, 1) dahin fliegen, volare istuc. 2) fliegen, volare. ists so viel als fortfliegen, wegfliegen, auch avolare; od. vorbei fliegen, praetervolare. darüber

hinfliegen, supervolitare. daher st. vergehen, praetervolare; praeterlābi.

Hinfliehen, 1) dahin fliehen, fugere (perfugere) istuc. 2) fliehen, fugere. 3) vergehen, von der Zeit, praetervolare.

Hinfließen, 1) dahin fließen, fluere (defluere) istuc. 2) fließen, fluere; defluere. daneben hinfließen, praeterfluere. 3) schnell und unvermerkt vergehen, von der Zeit, praeterfluere; praeterlābi.

Hinflüchten, 1) *intr.* dahin fliehen, confugere (perfugere, fugere) istuc. 2) *tr.* Sachen wohin retten oder zu retten suchen, securitatis causa res perferre istuc. steht der Ort dabei, so bleibt istuc weg.

Hinfodern, poscere istuc: oder fodern, daß Jemand oder etwas hinkomme, poscere, ut veniat istuc; oder gebracht werde, poscere, ut perferatur istuc.

Hinfort, post; postea; posthaec; in postĕrum.

Hinfragen, percontari istic.

Hinfristen, z. E. sein Leben, producere.

Hinfühlen, *i. e.* befühlen, tentare digĭtis; attrectare; contrectare: nach etwas, rem.

Hinführen, 1) dahin führen, a) gehend, ducere istuc; perducere. b) fahrend, vehere istuc; subvehere. c) Waaren, importare; subvehere; vehere istuc. d) hinleiten, z. E. Wasser, ducere istuc. 2) wegführen, abducere.

Hinführo, *i. e.* hinfort.

Hingang, 1) das Gehen dahin, itio istuc, onis, f.: oder das Hinzugehen, accessus, us, m. 2) das Fortgehen, abĭtus; discessus, us, m. daher das Sterben, decessus; exĭtus e vita, us, m.

Hingeben, 1) dahin geben, dare (praebēre) istuc. 2) geben, dare; praebēre. 3) übergeben, an Jemanden geben, alicui tradere (dare). 4) weggeben, amittere; e sua manu mittere. seine Tochter, filiam collocare in matrimonium. sein Leben, vitam effundere: fürs Vaterland, vitam profundere pro patria. daher a) verkaufen, vendere. b) verlieren, z. E. seine Ehre, amittere. c) verschenken, donare. 5) hinreichen, darreichen, praebēre; porrigere.

Hingedenken, *i. e.* hindenken.

Hingegen, 1) im Gegentheil, contra; e contrario; contra ea; auch autem. 2) hinwiederum (als Erwiederung), vicissim; contra.

Hingehen, 1) dahin gehen, ire istuc. auch hingehen, *i. e.* eben dahin gehen, eōdem ire. steht dabei, wohin man geht, so steht bloß ire, z. E. zum Vater hingehen, ans Wasser hingehen, ad patrem ire etc. 2) gehen, z. E. da geht er hin, ire; incedere. ists vorbei gehen, auch praeterire. daher hingehen lassen, (an einen Ort), i. a) machen, daß Jemand (etwas) hinge[...] mittere. b) erlauben hin zu gehen, p[...] ire istuc: zum Vater, ad patrem (e[...] istuc). 3) tropisch, a) leben, vivere, z. [...] er geht so in Lastern hin, vivit ita in [...]tiis; inservit vitiis. einen so hingehen [...]sen, z. E. seine Kinder, non curare li[...]ros; pati libĕros temĕre vivere. b) p[...]siren, erträglich seyn, tolerabĭlem [...] ferri posse. es geht noch so hin, res [...] tolerabĭles. der Schaden geht noch [...] damnum est tolerabĭle (mediŏcre). [...] hingehen, *i. e.* ungeahndet bleiben, imp[...] esse; impūne abire. hingehen lassen, [...] *e.* nicht ahnden, sinere rem impūne [...] negligere; non punire: ists verz[...] auch ignoscere. 4) weggehen, abire. [...] hingehen, *i. e.* vergehen, z. E. wie die [...] praeterire; praeterlābi; abire. hinge[...] lassen, *i. e.* vorbei gehen lassen, z. E. [...] Gelegenheit, sinere praeterire (abi[...]) amittere; praetermittere.

Hingehören, *i. e.* dahin gehören, 1) [...] Beziehung nach, z. E. zur Sache, [...] pertinēre istuc. steht schon dabei wo[...] so bleibt istuc weg, z. E. das gehört [...] hin zur Tugend, non pertĭnet ad vir[...]tem. ists so viel als darunter zu zähl[...] seyn, numerandum (referendum) [...] inter etc., z. E. die Mäßigkeit gehört [...] unter die Tugenden, numeranda est int[...] virtūtes: aber die Trunkenheit gehört [...] hin, non referenda est istuc (oder [...] illas, *sc.* virtūtes). 2) dem Orte na[...] locum suum habēre istic. steht aber [...] Ort dabei, so bleibt istic weg, z. E. [...] Topf gehört in die Küche hin, habet [...] locum in culīna. 3) der Geburt nach, [...]tum esse istic. steht der Ort dabei, [...] bleibt istic weg, z. E. du gehörst nach Le[...]zig hin (der Geburt nach), natus es L[...]siae. 4) der Wohnung nach, habitare i[...] steht der Ort dabei, so bleibt istic w[...] z. E. nach Leipzig hingehören, habitare L[...]siae. S. auch Gehören.

Hingehörig, *i. e.* dahin gehörig, 1) [...] Sache, Pflicht, pertĭnens istuc. 2) [...] Ort erfodernd, locum istum desidĕran[...] oder habend, suum locum istic habe[...] 3) da geboren, natus istic; oder wohn[...] habĭtans istic. Not. steht die Sa[...] Pflicht, der Ort dabei, so bleibt ist[...] istum, istic weg.

Hingelangen, *i. e.* dahin gelangen, [...] venire istuc. steht der Ort dabei, so bl[...] istuc weg. S. Gelangen.

Hingerathen, *i. e.* dahin gerathen, [...] venire istuc. steht der Ort oder die Sa[...] wohin man geräth, dabei, so bleibt ist[...] weg. in Unglück, devenire (incidere) [...] res adversas: in ein Haus, in domum

ingreifen, 1) nach etwas, petere rem ...u; prehendere rem. ists betasten, attrectare; contrectare. 2) die ... hinthun (dahin thun), manum ferre ... greif nicht dahin, ne manum istuc ...; ne attingas.

ingucken, *i. e.* hinsehen.

inhaben, *i. e.* haben, weghaben, z. E. ... Theil, habēre; habēre sibi. er hat ... Jahre schon hin, *i. e.* zugebracht, ...egit aetātem suam. wie weit haben ...hin? z. E. bis an die Stadt, quam ... est hinc ad etc.? wie lange haben ... noch hin? z. E. bis Ostern, quam ... abest Pascha?

...hängen, 1) dahin hängen, suspen...stic. 2) hängen, suspendĕre.

inhalten, 1) dahin halten, tenēre ... steht der Ort dabei, so bleibt istuc ... z. E. die Hände hin gen Himmel, ma...tendere ad coelum. 2) nahe halten, ...ovēre. 3) darreichen, z. E. den Teller, ...Rücken den Schlägen, porrigere; prae...; offerre. 4) aufhalten von Zeit zu ... zum Besten haben, ducere; differre; ...here. mit leerer Hoffnung, ināni spe ...re.

inhangen, 1) dahin hangen, pendēre ... 2) hangen, pendēre. ists schlapp ...) seyn, flaccēre. 3) nicht betrieben ...m, haerēre; pendēre.

inheften, z. E. den Blick, vultum de...re in re.

inhelfen, *i. e.* Jemanden dahin helfen, ...vare aliquem, ut perveniat istuc. *i. e.* sich durchhelfen, se sustentare; ...rare vitam.

inherren, incantando ducere istuc.

inhocken, alīquem succollātum ferre ...

inhören, 1) dahin horchen, aures ad...ere istuc; auscultare. 2) hinsehen, ... hinhören, wie es da stehe, invisere; ...ontari rem; sciscitari.

inholen, 1) rufend, arcessere istuc. ...hrend, ducere istuc. 3) tragend, por... (ferre) istuc. 4) fahrend, vehere ...vehere) istuc.

inhorchen, *i. e.* hinhören.

injagen, 1) *trs.* Jemanden, agere ...ere) istuc. 2) *intr.* mit dem Pferde, a) dahin schnell reiten, equo citāto ... istuc. b) schnell reiten, equo citāto ...

injammern, z. E. sein Leben, in luctu ...ere; transigere.

inkehren, 1) mit dem Besen, verrere ... 2) dahin drehen, wenden, vertere ...vertere) istuc; obvertere.

inken, claudicare; claudum esse: ...inem Fuße, altĕro pede. hinkend, ...dus, a, um; claudĭcans, tis, o. der hinkende Bote, *i. e.* unangenehme Nachricht, nuncius injucundus, i, m. daher hinken, *i. e.* 1) verstümmelt seyn, z. E. Tisch, Schiff, claudicare; claudum esse. 2) fehlerhaft seyn, z. E. das Gleichniß hinkt, claudicare. es hinkt mit ihm, *i. e.* es steht nicht gut mit ihm, res ejus vacillant; - afflictae sunt. mit der Freundschaft, amicitia claudĭcat (vacillat). 3) wankelmüthig seyn, vacillare. auf beiden Seiten, utrōque vacillare; gerere se ancipĭtem. Das Hinken, claudicatio, onis, f.

Hinknien, *i. e.* die Kniee beugen, flectere genua; oder auf die Kniee fallen, procumbere in genua. vor Jemanden, provolvi ad genua alicujus.

Hinkönnen, *sc.* gehen, kommen, posse istuc venire; - accedere.

Hinkommen, 1) dahin kommen, pervenire istuc. auch bloß kommen, z. E. zu Niemanden hinkommen, nemĭnem convenire; abstinēre se publĭco. 2) auskommen, zu recht kommen, z. E. mit dem Gelde, se sustentare; sumtus tolerare.

Hinkriechen, 1) dahin kriechen, repere istuc. 2) kriechen, repere. 3) wegkriechen, abire rependo.

Hinkriegen, *i. e.* 1) bekommen. 2) hinschaffen.

Hinkunft, *i. e.* Ankunft, adventus, us, m.

Hinlachen, hinlächeln, *i. e.* dahin lachen, ridēre istorsum.

Hinlänglich, I, *Adj.* 1) zureichend, tüchtig, tauglich, sufficiens, tis, o.; idoneus, a, um. 2) zureichend, genug, sufficiens, tis, o. II, *Adv.* satis.

Hinlänglichkeit, sufficiens conditio, tis, onis, f. der Beweise, firmitas, atis, f. der Anzahl, justa copia, ae, f.

Hinlässig, segnis, e; neglĭgens, tis, o.; socors, dis, o. *Adv.* segnĭter; negligenter.

Hinlässigkeit, segnitia; negligentia, ae, f.

Hinlangen, *i. e.* zureichen.

Hinlassen, 1) geschehen lassen, daß Jemand (etwas) hinkomme, z. E. Menschen, Licht, admittere istuc. 2) erlauben, daß Jemand hingehe, dare alicui potestatem eundi istuc.

Hinlaufen, 1) dahin laufen, currere istuc. ists herzu laufen, accurrere. hin und her laufen, ultro citrōque currere; discursare. 2) laufen, currere. 3) verlaufen, vergehen, praeterire; abire.

Hinleben, vitam transigere.

Hinlegen, 1) dahin legen, ponere (collocare) istic, z. E. Buch, Soldaten. wieder an seinen Ort, reponere. 2) niederlegen, deponere: sich, corpus. daher sich,

z. E. aufs Bett, als Kranker, Schläfriger, decumbere. 3) weglegen, deponere. 4) bei Seite legen, seponere. 5) aufheben, reponere; condere.

Hinlehnen, 1) dahin lehnen, acclinare istuc. 2) anlehnen, acclinare. sich, se.

Hinleihen, 1) dahin leihen, a) Dinge, die man wieder bekommt, z. E. Bücher, commodare. b) Geld, mutuo dare istuc. 2) verleihen, a) Dinge, die man wieder bekommt, z. E. Bücher, commodare. b) Geld, mutuo dare.

Hinleiten, z. E. Menschen, Wasser, ducere istuc. ists hinein leiten, inducere.

Hinlenken, 1) dahin lenken, flectere (dirigere) istuc. 2) lenken, flectere; dirigere.

Hinleuchten, lumen istuc admovēre.

Hinliefern, 1) dahin liefern, deportare (deferre) istuc. ists ausliefern, exhibēre. geschiehts fahrend, devehere istuc. schikkend, demittere istuc. 2) zu Grunde richten, perdere.

Hinliegen, vergere; spectare.

Hinmachen, 1) *trs.* hin bewegen, movēre istuc. oder da befestigen, ibi affigere. etwas nur so hinmachen, deproperare. nur so hingemacht, tumultuarius, a, um. 2) *refl.* sich, *i. e.* hingehen, se conferre istuc; abire istuc.

Hinmarsch, iter, inĕris, n.

Hinmelden, nunciare rem istuc.

Hinmögen, *i. e.* hin wollen.

Hinmüssen, *sc.* gehen, geschickt oder gebracht werden, z. E. ich muß hin, mihi est eundum istuc. der Brief muß hin, epistŏla est mittenda (perferenda) istuc.

Hinnehmen, 1) dahin nehmen, sumere (recipere) istuc. 2) nehmen, sumere; capere. daher einen Schimpf, *i. e.* einstecken, pati. 3) wegnehmen, auferre; tollere. daher st. von der Welt nehmen, auferre (tollere) e vivis.

Hinneigen, eo inclinare. sich, inclinai (verti) illuc.

Hinnen, *i. e.* hier. von hinnen, hinc. von hinnen gehen, *i. e.* sterben, decedere; a vita discedere.

Hinopfern, s. Aufopfern.

Hinpacken, eo loco componere; - acervare. sich, eo abire.

Hinpassen, accommodātum esse ad eam rem oder ad eum locum.

Hinraffen, 1) an sich reißen, ad se rapere. 2) wegraffen, rapere; abripere; auferre; tollere.

Hinrauschen, 1) rauschen, strepere; sonare; resonare. 2) rauschend hinfließen, cum strepĭtu defluere; - decurrere.

Hinrechnen, *i. e.* dahin rechnen, eo referre.

Hinrecken, 1) dahin recken, porrige[re] istuc. 2) 2) darrecken, z. E. den Hals J[e]manden, porrigere; praebēre. Hinr[ek]kung, porrectio; praebitio, onis, f.

Hinreden, 1) dahin reden, loqui ist[uc]. 2) reden, loqui. 3) ins Gelag hinein [re]den, temĕre loqui.

Hinreichen, I, *trs.* hingeben, porrig[e]re; praebēre. II, *intr.* genug seyn, su[ffi]cere; satis esse; suppetere. 2) gew[ach]sen seyn, sufficere; parem esse. 3) [sich] bis dahin erstrecken, pertinēre istuc. [st]der Ort schon dabei, so bleibt istuc w[eg], z. E. bis an die Thür hin, ad januam [us]que.

Hinreichend, I, *Adj.* sich bis dahin [er]streckend, pertinens istuc. s. Hinreich[en] 2) zulänglich, genug, sufficiens, tis, [o.] 3) zulänglich, tauglich, idoneus, a, um; sufficiens. II, *Adv.* satis.

Hinreichung, z. E. des Tellers, pr[ae]bitio; porrectio, onis, f.

Hinreise, iter, inĕris, n.; profecti[o,] onis, f.

Hinreisen, 1) dorthin reisen, profic[isci] istuc; iter facere istuc. steht der [Ort] dabei, so bleibt istuc weg. 2) reisen, [ab]reisen, proficisci.

Hinreißen, 1) dorthin reißen, rape[re] istuc. 2) zu sich reißen, rapere ad se. [3)] wegreißen, abripere; abstrahere; [aufer]re. tropisch, von Affekten, z. E. hingeris[sen] werden, auferri; abrĭpi; duci. hin[rei]ßend, z. E. Beredsamkeit, omnium [ani]mos ad se rapiens, tis, o.; incredi[bi]lis, e.

Hinreiten, 1) dorthin reiten, equita[re] istuc; equo vehi istuc. 2) wegreiten, [ave]hi equo. 3) vorbei reiten, praetervehi equo.

Hinrennen, *i. e.* hinlaufen.

Hinrichten, 1) dorthin richten, ... dirigere (convertere) istuc. steht der [Ort] dabei, so bleibt istuc weg, z. E. die Au[gen] auf den Lehrer, ocŭlos ad etc. 2) töd[ten,] necare; interficere; besonders als Str[a]fe, supplicio afficere; ad supplici[um] agere; morte punire. Hinrichtung, [1)] auf etwas, directio, onis, f. 2) Töd[tung,] interfectio, onis, f.; caedes, is, f. [als] Strafe, supplicium, i, n.

Hinriechen, nares admovēre.

Hinrieseln, 1) dort hinrieseln, labi ist[uc] cum murmŭre. 2) rieseln, labi cum mu[r]mŭre.

Hinrollen, *i. e.* dort hinrollen, *trs.* vo[l]vere istuc: *intr.* volvi istuc. steht [der] Ort dabei, oder ists so viel als rollen, [so] bleibt istuc weg.

Hinrücken, I, *trs.* z. E. den Stuhl, *i. e.* a) dahin rücken, movēre (promovēre) istuc. b) wegrücken, amovēre. 2) ...

a) dorthin rücken, movēri istuc. b) rücken, amovēri. Not. steht der Ort ..., so bleibt überall istuc weg.
Hinsagen, i. e. melden, nunciare istuc. ..., nunciare (nuncium mittere) istuc. ... der Ort oder die Person, wohin es ... meldet wird, dabei, so bleibt istuc weg.
Hinsch, Hinschkraut, s. Hintsch.
Hinschaffen, i. e. dorthin bringen lassen, ...sferre (transferendum curare) istuc: ... bringen, transferre istuc: oder fahren, vehere istuc; oder tragen, ferre. (por... transferre) istuc.
Hinschallen, von Instrumenten, sonum ...re istuc. von der Stimme, penetra... istuc.
Hinschauen, i. e. hinsehen.
Hinscheiden, i. e. sterben, obire; e vita ...dere. das Hinscheiden, obitus, us, m.
Hinschicken, I, trs. hinsenden, s. Hin... II, refl. sich, i. e. dahin passen, ... den Ort, convenire (aptum esse) loco. b) zu der Sache, convenire (ap... esse) isti rei. c) zur Person, conve... (aptum esse) isti homini.
Hinschieben, 1) dorthin schieben, mo... e istuc. steht der Ort dabei, so bleibt ...c weg 2) weg schieben oder weiter schie... promovēre.
Hinschielen, obliquare ocŭlos; limis ...tare istuc. steht der Ort dabei, so bleibt ...c weg.
Hinschießen, I, intr. 1) dahin schießen, ... mit einem Pfeile, sagitta rem pete... sagittam eo mittere. nach dem Hir... cervum jaculari. 2) sich schnell da... bewegen, sich hinstürzen, ruere istuc; ... impĕtu istuc ferri. II, trs. dahin ..., z. E. einen Pfeil, istuc mittere; ...ittere; - conjicere; - jaculari, z. E. ...ittam.
Hinschiffen, 1) dorthin schiffen, naviga... istuc. 2) schiffen, navigare. am Ufer ..., legere litus.
Hinschkraut, s. Hintsch.
Hinschlagen, I, intr. 1) den Schlag dort... richten, ferire istuc. 2) mit Heftigkeit ...verfallen, gravĭter prolābi. II, trs. ...legend hintreiben, z. E. den Ball, fe...ndo pellere istuc.
Hinschleichen, sich hinschleichen, 1) ...thin schleichen, serpere (repere) istuc. ...schleichen, serpere; repere. von Men..., lentis passibus progrĕdi.
Hinschleppen, hinschleifen, 1) dorthin ...leifen, trahere (raptare) istuc. 2) schlep..., trahere; pertrahere. 3) wegschlep..., abstrahere; arripere. 4) in die Länge ...hen, die Zeit, trahere.
Hinschlüpfen, 1) dorthin schlüpfen, labi (...lābi) istuc. 2) schlüpfen, labi.
Hinschlummern, i. e. Entschlummern.

Hinschmeißen, i. e. hinschlagen, hinwerfen.
Hinschmelzen, sensim liquescere. tropisch, sensim consūmi.
Hinschmettern, i. e. Niederschmettern.
Hinschmieren, 1) dorthin schmieren, linere istuc. 2) schmieren st. schreiben, chartis illinere.
Hinschreiben, 1) dort hinschreiben, z. E. Briefe, scribere (perscribere) istuc. 2) wo anschreiben, scribere (inscribere) in eo loco. 3) niederschreiben, perscribere; litĕris consignare. daher st. unbesonnen schreiben, temĕre scribere; oder kühnlich, audacter scribere.
Hinschütten, 1) dort hin schütten, fundere istuc. 2) ausschütten, wegschütten, verschütten, effundere; profundere. Hinschüttung, effusio; profusio, onis, f.
Hinschwatzen, temĕre loqui.
Hinschwimmen, 1) dorthin schwimmen, nare (natare) istuc; adnare, z. E. navibus, terrae. 2) wegschwimmen, abire natando.
Hinschwinden, evanescere. in Unthätigkeit, otio tabescere.
Hinsegeln, i. e. hinschiffen.
Hinsehen, 1) dorthin sehen, spectare (ocŭlos convertere) istuc. besonders um zu sehen, was eine Person oder Sache mache, folglich hingehen, besuchen, invisere (visere) alĭquem (rem) oder ad etc. 2) sehen, z. E. auf einen, spectare; ocŭlos convertere in alĭquem. 3) Sorge tragen, Rücksicht haben, respicere alĭquem; curam gerere; rationem habēre alicujus.
Hinsehnen, sich, 1) sich dorthin sehnen, desiderio tenēri istĭus loci. 2) sich sehnen, desiderio tenēri: nach Leipzig, Lipsiae: nach dir, tui.
Hinsenden, 1) dahin senden, mittere istuc. 2) senden, mittere.
Hinsenken, 1) dorthin senken, demittere istuc. 2) senken, demittere.
Hinsetzen, 1) dorthin setzen, ponere (collocare) istic. 2) setzen, ponere; collocare. sich, considĕre; sedem capere. 3) wegsetzen, ponere; deponere.
Hinseufzen, I, intr. dorthin seufzen, gemere istorsum; tendere gemĭtu istuc. 2) seufzen, tendere gemĭtu, z. E. zu dir, ad te versus. II, trs. sein Leben hinseufzen, gemendo trahere vitam.
Hinseyn, 1) hingekommen seyn, pervenisse istuc: oder da (dort) seyn, esse istic. steht der Ort dabei, so bleibt istuc, istic weg, z. E. nach Leipzig, pervenisse Lipsiam; esse Lipsiae. 2) verloren seyn, periisse. 3) vergangen seyn, abiise; praeteriisse.
Hinsicht, i. e. Rücksicht.

Hinsingen, z. E. einen Todten, cantu prosĕqui.

Hinsinken, 1) dorthin sinken, sidĕre istuc. 2) nieder sinken, a) Menschen, Thiere, collābi; corruere. b) Gebäude, desidĕre; considĕre; corruere; collābi. Das Hinsinken, lapsus, us, m.

Hin sollen, 1) *sc.* gehen (kommen), a) zwangsweise, cogi istuc ire (venire). b) auf Befehl oder Verlangen, jubēri istuc ire (venire). auch kann überall stehen, mihi est istuc eundum (veniendum). 2) *sc.* geschickt werden, debēre mitti istuc. auch durch *Partic.* in dus, z. E. der Brief soll morgen hin, epistŏla cras est mittenda istuc. Not. steht der Ort oder die Person, wohin eine Person oder Sache soll, dabei, so bleibt istuc weg.

Hinspazieren, 1) dahin spazieren, ambulare istuc. 2) spazieren, ambulare.

Hinspeien, 1) dorthin speien, spuere istuc. 2) speien, ausspeien, spuere; exspuere.

Hinspielen, z. E. den Krieg, transferre istuc; und steht der Ort dabei, ohne istuc. etwas aufs Papier, illudere aliquid chartis.

Hinsprengen, 1) *trs.* z. E. Wasser, *i. e.* a) dorthin sprengen, spargere istuc. b) sprengen, spargere. 2) *intr.* schnell dorthin reiten, equo citāto vehi istuc: oder bloß schnell reiten, equo citāto vehi.

Hinspringen, 1) dorthin springen, salire istuc. 2) springen, salire: oder hervorspringen, prosilire: oder hinzu springen, assilire; advolare.

Hinsprützen, 1) dahin sprützen, spargere istuc. 2) sprützen, spargere.

Hinspülen, z. E. Sand ans Ufer, vehere istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinstellen, 1) dahin stellen, statuere; ponere; collocare. sich, assistere istic. steht der Ort dabei, so bleibt istic weg, z. E. an die Thür hin, ad januam. 2) weglegen, wegsetzen, deponere; collocare alicŭbi.

Hinsterben, mori; emŏri; exstingui.

Hinsteuern, *i. e.* dorthin steuern, tenēre (tendere) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinstreben, *i. e.* dorthin streben, tendere istuc. steht das, wohin man strebt, dabei, so bleibt istuc weg.

Hinstrecken, 1) dorthin strecken, porrigere (extendere) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) strecken, ausstrecken, porrigere; extendere; oder zu Boden strecken, sternere; prosternere, wobei humi (auf die Erde) zu stehen pflegt. sich hinstrecken, sternere se; sterni; procumbere; auf die Erde, humi. hingestreckt, stratus, a, um. Hinstreckung, porrectio, onis, f.

Hinstreichen, I, *trs.* etwas dorthin st[illegible]chen, allinere ei rei (loco). II, *intr.* [illegible] dorthin fliegen, volare istuc. steht [illegible] Ort dabei, ohne istuc. 2) fliegen, vol[illegible] oder laufen, currere; oder fliehen, f[illegible]re; labi.

Hinstreuen, 1) dorthin streuen, spa[illegible]re istuc. steht der Ort dabei, ohne is[illegible] 2) streuen, ausstreuen, spargere.

Hinströmen, defluere; decurrere. [illegible] Menschen, confluere; concurrere in [illegible] locum.

Hinstürzen, I, *trs.* 1) dahin stürz[illegible] E. Menschen, Thiere, Dinge, istuc p[illegible]cipitare; -ruere. steht der Ort [illegible] ohne istuc. nieder stürzen, über den H[illegible] werfen, ruere; sternere. 3) in den [illegible]chen, acclinare. II, *intr.* 1) sich [illegible] stürzen, istuc praecipitare; -se pr[illegible]pitare; -ruere. steht der Ort dabei, [illegible] istuc. 2) heftig niederfallen, graviter [illegible] lābi. III, *refl.* sich, *i. e.* dahin [illegible] ruere.

Hinsudeln, *i. e.* leicht hin machen, [illegible]ter peragere.

Hintan, *i. e.* hinten an, pone; [illegible] hintan setzen, 1) zurücksetzen, postp[illegible]re; posthabēre. 2) vernachlässigen, [illegible]ligere. 3) verachten, contemnere. [illegible] bei Seite setzen, intermittere; omitt[illegible] seponere. hintan stehen, *i. e.* hintan[illegible] setzt werden. hintan stehen lassen, [illegible] hintan setzen. Hintansetzung, *i. e.* [illegible]tung, contemtus, us, m.; contem[illegible] onis, f.: oder Vernachlässigung, negle[illegible] onis, f.; neglectus, us, m. ists U[illegible] lassung, intermissio, onis, f. auch [illegible] ein *Verbum*, z. E. mit Hintansetzung [illegible] Geschäfte, negotiis posthabĭtis.

Hintan setzen, stehen, s. Hintan.

Hintan stellen, 1) hinten an stellen, p[illegible] ponere. 2) hintan setzen, s. Hintan.

Hinten, z. E. sitzen, gehen, pone; p[illegible] retro; a tergo. ists so viel als am E[illegible] extrēmo; in extrēmo. es steht hinten [illegible] Buche, *i. e.* a) am Ende des Buchs, in [illegible]trēmo, oder in libro extrēmo. b) [illegible] das Ende, sub extrēmum; sub finem, [illegible] hinten herum, circa extrēmum. weit h[illegible]ten, longe post. weiter hinten, poster[illegible] ulterius. daher 1) hinten an, pone; p[illegible] a tergo. ists so viel als am Ende, in [illegible]trēmo. sich hinten an schließen, ag[illegible] claudere; pone sequi. 2) hinten [illegible] z. E. steigen, pone; post; a tergo: [illegible] extrēmus beim *Subst.* z. E. hinten auf [illegible] Schiffe, in extrēma nave. 3) hinten [illegible] *i. e.* rückwärts, retro. schlagen (mit [illegible] Füßen), calces remittere; calcitrare. [illegible] hinten heraus, retro; in partem avers[illegible] wohnen, habitare in postico (in avers[illegible] parte, z. E. domus). 5) hinten herein, p[illegible]

artem aversam, z. E. domus. 6) von hinten her oder zu, a tergo; a parte aversa; auch aversus, z. E. er fiel mich an von hinten her, invāsit me aversum (oder a tergo). ins Haus von hinten gehen, domum aversam ingrĕdi. 7) hinten drein, am Orte, a tergo; post; pone: seyn, se: bei einer Sache, urgēre (insĕqui) m. von der Zeit, postea; post. 8) hinten um, a tergo. hinten herum gehen, a tergo circumire. 9) hinten durch, per artem aversam. 10) hinten nach, a) z. folgen, pone; post. b) von der Zeit, ...; postea. lange hinten nach (erfuhr ...), longe (multo) post etc.

Hinter, 1) *Adv.* hinten hin, rückwärts, ..., retro; pone, z. E. gehen, oder hinten hin, in den hintern Theil, z. E. des ...es, in partem postīcam (aversam). ... so viel als weiter hin, ulterius; longius. hinter sehen, *i. e.* hinten hin sehen, im Hause, *i. e.* hingehen und sehen, in...ere partem postīcam domus. b) bei ... und andern Menschen oder Dingen, ...ectare partem postīcam. auch bei sich, ...ectare post se. weiter hinter, z. E. gehen, ...hin, *i. e.* weiter, ulterius; longius. da...t hinter her, *i. e.* a) nach der Zeit, post; postea. b) stehts nicht von der Zeit, pone; ...ost, z. E. hinter her laufen, hinter her ...n, *i. e.* a) verfolgen, insĕqui; persĕ...i. b) folgen, sequi; insĕqui. c) be...iben, urgēre; instare. hinter führen, ...i partem aversam ducere. hinter brin...n, a) in den hintern Theil des Hauses, z. ... Sachen, ferre in partem postīcam. ...rsonen, ducere in part. postīcam. b) ...der schlucken, devorare. 2) *Praepos.* z. E. hinter die (der) Stadt, post; pone. hinter sich, post se; retro, z. E. sehen. hinter sich legen, *i. e.* a) hinter seinen Rücken legen, retro (post tergum) ponere (collocare). b) zu Ende bringen, z. E. den Weg, emetiri; absolvere; conficere. hinter sich gehen, *i. e.* a) rückwärts gehen, retrocedere. b) nicht von Statten gehen, minus prospĕre succedere. c) vernichtet werden, ad irrītum cadere. d) Abnahme leiden, z. E. im Lernen, dediscere. im Vermögen, in der Nahrung, attenuari; detrimentum facere. hinter sich werfen, a) z. E. Steine, Schild, rejicere; post se (post tergum) rejicere. b) wegwerfen, z. E. Sorgen, abjicere; rejicere. hinter sich tragen, gestare post se. hinter sich tragen, eigentlich und tropisch, *i. e.* übertreffen, habēre post se. hinter sich lassen, a) eigentl., z. E. einen, der langsamer geht, post se (post tergum) relinquere. b) tropisch, *i. e.* übertreffen, post se relinquere; superare; vincere: weit, longe. das hat etwas hinter sich, da steckt etwas dahinter, alĭquid latet in (sub) ea re. es ist nichts hinter ihm, nil praecipui in eo est; est homo vulgāris. es ist ein Schalk hinter ihm, est versūtus. hinter dem Rücken, a) eigentl., post tergum. b) heimlich, clam. hinter meinem (deinem 2c.) Rücken, clam me; me inscio. hinter dem Berge halten, *i. e.* a) verschwiegen seyn, esse tectum. b) schweigen, reticēre: mit etwas, rem, s. Berg. er hats hinter den Ohren, plus sapit quam species signifĭcat. hinter einer Sache stecken, *i. e.* sie ingeheim betreiben, rem clam agere (adjuvare). hinter etwas kommen, *i. e.* erfahren, comperire. hinters Licht führen, inducere (fallere) alĭquem; imponere alicui. sichs hinter die Ohren schreiben, *i. e.* merken, notare. die Pferde hinter den Wagen spannen (sprichw.), praepostĕre agere; rem invertere. sich hinter Jemanden stecken, alĭquo uti adjutore. sich hinter etwas stecken, *i. e.* heimlich befördern, clam juvare. hinter einem seyn, a) eigentlich, esse post alĭquem. b) geringer seyn, esse post alĭquem; esse posteriorem (inferiorem). hinter einem her seyn, *i. e.* a) verfolgen, persĕqui; insĕqui. b) vexiren, insĕqui; insectari. hinter einander, *i. e.* nach einander, z. E. folgen, deinceps. fünf Tage hinter einander, dies continui quinque.

Hinter, hintere, *Adj.* *i. e.* was hinten ist, postīcus; aversus, a, um; qui a tergo est. Theil des Hauses, pars postīca (aversa) aedium. der hinterste, *i. e.* letzte, z. E. Mensch, Haus, Blatt Papier, postrēmus, a, um. ist von zweien die Rede, posterior. daher der Hintere, *i. e.* a) Ausgang des Mastdarms, anus, i, m.; podex, ĭcis, m. b) die Hinterbacken, nates; clunes, ium, f.

Hinterachse, axis posterior, is, oris, m.

Hinterbacken (der), natis; clunis, is, f.

Hinterbein, Hinterfuß, pes posterior, dis, oris, m.; pes postīcus, dis, i, m. auf die Hinterbeine treten (sich setzen), *i. e.* sein Vorhaben ändern, mutare sententiam; decedere de sententia.

Hinterbeugen, hinterbiegen, reflectere; reclinare.

Hinterbleiben, 1) zurück bleiben, relinqui; manēre relĭquum. die Hinterbliebenen, relicti: sinds die übrigen, auch relĭqui. 2) unterbleiben, omitti; relinqui.

Hinterbringen, 1) zur Nachricht, afferre; nunciare. als Antwort, referre. heimlich, deferre. 2) hinten hin bringen, ducere (führend), oder ferre, portare (tragend) in partem aversam. 3) *i. e.* hinterschlucken. Hinterbringung (zur Nachricht), nunciatio; relatio, onis, f. Hinterbringer, nuncius, i, m.

Hinterbug, eines Thieres, suffrāgo, inis, f.

Hintere (der), s. Hinter.

Hinter einander, s. Hinter und Einander.

Hinter essen, *i. e.* hinter schlucken.

Hinterflügel, ala posterior, ae, oris, f.

Hinterfressen, devorare.

Hinterfries, an Säulen, zophŏrus posterior, i, oris, *m*.

Hinterfronte, z. E. eines Tempels, postĭcum, i, *n*.

Hinterfuß, s. Hinterbein.

Hintergang, im Gegensatze des Vorderganges, via posterior, ae, oris, f.

Hintergebäude, Hinterhaus, aedificium postĭcum; posticŭlum, i, n.

Hintergebirge, montes posteriores, ium, orum, m.

Hintergehen, *i. e.* betrügen. Not. hinter gehen, *i. e.* in den hintern Theil gehen, ire in partem postĭcam (aversam).

Hintergrund, recessus, us, m. im H. stehen, recessisse.

Hinterhaar, capillus posterior, i, oris, m.

Hinterhalt, 1) Truppen oder Menschen, die wo lauern, insidiae, arum, f. legen, insidias ponere; -collocare. 2) der Ort dazu, insidiae. in den Hinterhalt locken, ad insidias trahere; -perducere. sich in einen legen, subsidēre in insidiis. in einen H. gerathen, in insidias praecipitare; ex insidiis circumveniri. 4) Zurückhaltung, retentio, onis, f.

Hinterhalten, 1) zurück halten, retinēre. 2) verhehlen.

Hinterhand, *i. e.* innere Theil der Hand, metacarpus, i, m.

Hinterhaupt, occipitium, i, n.; occĭput, ĭtis, n.

Hinterhaus, s. Hintergebäude.

Hinterher, hinter her, 1) dem Orte nach, post; pone; a tergo. 2) hernach, post; postea.

Hinterhirn, *i. e.* Hirnlein, cerebellum, i, n.

Hinterhof, 1) der hintere Hof, area (aula) postica, ae, f. 2) der hintere Theil des Hofs, pars postĭca areae (aulae), tis, ae, f.

Hinterkeulchen, clunicŭla, ae, f.

Hinterkeule, clunis, is, f.; femur posterius, ŏris, ŏris, n.

Hinterkopf, s. Hinterhaupt.

Hinterkralle, der Vögel, calx, cis, f.

Hinterlage, *i. e.* zum Aufheben gegebenes Gut, deposĭtum, i, n.

Hinterlager, pars castrorum aversa, tis, ae, f.

Hinterlassen, 1) zurück lassen, relinquere. 2) seine Willensmeinung zurück lassen, praecipere.

Hinterlassenschaft, bona relicta, or[um], n.; hereditas, atis, f.

Hinterlassung, relictio, onis, f.

Hinterlassung aller Güter, relictis om[ni]bus bonis.

Hinterlauf, *i. e.* Hinterfuß.

Hinterleder, corium postĭcum, i, corium nates tegens, i, tis, n.

Hinterlegen, *i. e.* verwahrlich nie[derle]gen, deponere. aufheben, reponere.

Hinterlist, insidiae, arum, f.; do[lus], i, m.; fraus, dis, f.

Hinterlistig, insidiōsus; dolōsus; fr[au]dulentus, a, um. hinterlistiger Weise, insidias; insidiōse; dolōse.

Hintermann, posterior; mein, me,

Hinternaht, sutūra postica, ae, f.

Hinterpforte, s. Hinterthür.

Hinterrad, rota posterior, ae, oris

Hinterrücks, 1) rückwärts, retro; [re]trorsum. 2) von hinten, a tergo; po[ne].

Hintersaß, Hintersättler, *i. e.* Ba[uer] ohne Gespann, etwa rustĭcus jure ju[men]torum carens, i, tis, m.

Hintersatz, 1) der hintere Satz von zwei[en], posterior enunciatio, oris, onis, f.; v[on] mehrern, postrēma etc. 2) in der L[ogik] beim Syllogismus, a) der zweite Vorder[satz], assumtio, onis, f. b) Conclusion, conclusio, onis, f.

Hinterschenkel, femur posterius, [ŏris], ŏris, n.

Hinterschleichen, 1) *trs.* Jemanden, von hinten überraschen, a tergo opprimere. 2) *refl.* sich hinter, (*i. e.* hinten hin) schleichen, serpere in partem postĭcam.

Hinterschlingen, hinterschlucken, de[vo]rare; vorare; absorbēre.

Hinter sehen, s. Hinter.

Hinterseite, latus aversum, ĕris, i,

Hinter setzen, *i. e.* Hinter thun.

Hintersiedler, *i. e.* Hintersaß.

Hinterst, postrēmus, a, um. von zwei[en], posterior, us. ists so viel als letzt, ultĭmus; extrēmus, a, um: von zwei[en], exterior. das Hinderste zu vorderst mach[en], *i. e.* verkehrt handeln, praepostĕre age[re].

Hinterstecken, 1) zurück machen, retro ponere, oder befestigen, figere re[tro]. 2) hinten verbergen, a tergo occul[tare].

Hinter stellen, *i. e.* hinter setzen.

Hinterstellig, *i. e.* rückständig, reliquus; residuus, a, um. seyn, restare.

Hinter stoßen, *i. e.* zurück stoßen, [tru]dere (pellere) retro.

Hinter strecken, *i. e.* zurück strecken, [ex]tendere retro.

Hinter streichen, z. E. die Haare, re[vo]care.

Hinterstube, cubicŭlum postĭcum, i, i,

Hinterstück, im Gegentheil des Vorder

ils, pars posterior, tis, oris, f.; pars
stica, tis, f.
Hintertheil, pars posterior, tis, oris,
pars postica, tis, ae, f. des Hauses,
isthodŏmus, i, f. des Kopfes, occĭput,
, n. des Schiffes, puppis, is, f.
Hinterthor, porta postica, ae, f. des
gers, porta decumāna.
Hinterthür, (janua) postica, ae, f.;
tium) postĭcum, i, n.
Hinterthürchen, posticŭla, ae, f.
Hinter thun, 1) an einen Ort, der hin-
ist, legen, ponere in loco postĭco;
in die Hinterstube, in cubicŭlo po-
. 2) rückwärts (zurück) legen, ponere
ro.
Hintertreffen, acies novissĭma (extrē-
), ēi, ae, f.
Hintertreiben, i. e. hindern, impedire;
ntere. Hintertreibung, impeditio,
, f.
Hinter trinken, combibere; ebibere;
rire; absorbēre.
Hinterviertel (= viertheil), quadrans
ticus, tis, i, m.; quadrans posterior,
oris, m. auch i. e. Hinterkeule, clu-
is, f.; femur postĭcum, ŏris, i, n.
Hinterwärts, 1) nach hinten zu, rück-
ts, retro; retrorsum. gehen, retroce-
. kämmen, pectere retrorsum. beu-
retro flectere: einen Menschen oder
ier, resupinare. er liegt hinterwärts,
est supinus. 2) von hinten zu, z. E. an-
llen, a tergo. 3) im Rücken, i. e. in Je-
andes Abwesenheit, absente illo.
Hinterwage, am Wagen, jugum poste-
us, i, oris, n.; jugum postĭcum, i, n.
Hinterziehen, hinter ziehen, I, trs. 1)
nterschlucken, devorare; haurire; ab-
rbēre. 2) hinten hin ziehen, i. e an ei-
n hinten befindlichen Ort, trahere in lo-
m postĭcum. 3) ungültig machen, kas-
ren, irrĭtum reddere; tollere; rescin-
re. II, intr. in einen Ort, der hinten
der Bewohnung wegen ziehen, migrare
locum postĭcum. oder in die Hinterstu-
, in cubicŭlum postĭcum, oder ins Hin-
rhaus, in postĭcam partem aedium.
Hinterzimmer, i. e. Hinterstube.
Hinterzug, eines Heers, agmen extrē-
um (novissĭmum, postrēmum), ĭnis,
, n.
Hinthun, 1) weglegen, amovēre; re-
movēre; seponere. 2) dahin bringen, a)
führend, deducere istuc. b) setzend, le-
gend, ponere (collocare) istic. c) schik-
kend, mittere istuc. 3) anwenden oder an-
legen, z. E. Geld, impendĕre pecuniam
istuc. steht schon dabei, wo es hingethan
wird, so bleibt überall istic, istuc weg. ists
so viel als das Geld anwenden, um zu
gewinnen, so steht occupare. wo hast du
das Geld hingethan? i. e. a) wohin hast
du es gelegt? ubi posuisti etc. b) woran
hast du es gewendet? cui rei impendisti
pecuniam?

Hintraben, 1) dorthin reiten, vehi equo
istuc. 2) reiten, vehi equo. 3) weg reiten,
avĕhi equo. 4) vorbei reiten, praetervĕhi
equo. steht traben für laufen, so steht
überall currere st. vehi, z. E. hintraben,
currere istuc; oder st. laufen, currere:
st. weglaufen, cursu abire: st. fort oder
weiter laufen, procurrere: st. vorbei lau-
fen, praetercurrere.

Hinträumen, 1) träumen, somniare.
2) träumend zubringen, somniando con-
sumere.

Hintragen, 1) dorthin tragen, ferre
(perferre) istuc. ists hinein tragen, im-
portare. 2) tragen, ferre; perferre. zu
Grabe tragen, efferre.

Hintrauern, z. E. sein Leben, luctu con-
sumere.

Hintreffen, 1) durch Schießen, ferire:
an einen Ort, locum. 2) treffen, berühren,
tangere; attingere. 3) sich bis dahin er-
strecken, pertinēre istuc. steht der Ort
dabei, ohne istuc.

Hintreiben, 1) dort hin treiben, pelle-
re (agere) istuc. steht der Ort dabei, so
bleibt istuc weg. ein Stück Vieh vor sich,
armentum ante se agere. 2) wegtreiben,
abigere; depellere; propellere.

Hintreten, 1) dort hin treten, assistere
istic. steht der Ort dabei, ohne istic. 2)
hintreten zu etwas, hinzu treten, accedere;
assistere. 3) auftreten, vortreten, proce-
dere.

Hintritt, tödtlicher Hintritt, decessus;
obĭtus, us, m.; mors, tis, f.

Hintsch, Hintschkraut, dulcamāra, ae,
f., oder Solānum Dulcamāra, Linn.

Hinüber, 1) trans; ultra: insgemein,
trans, und zwar vor einem *Accus.* z. E.
trags über den Fluß hinüber, fer trans flu-
vium, oder vor einem Worte, mit dem es
ein *Compos.* macht, z. E. hinüber tragen,
gehen, transferre; transire. trags hinü-
ber, transfer. 2) ultro, doch nur mit ci-
tro, nämlich ultro citrōque heißt hinüber
und herüber, z. E. gehen, i. e. hin und her
gehen.

Hinüber arbeiten, sich, eniti in ulte-
riorem partem.

Hinüber beugen, biegen, 1) dorthin
beugen, inclinare istuc. 2) über etwas
beugen, inclinare super alĭquid.

Hinüber blicken, i. e. hinüber sehen.

Hinüber bringen, transferre; trajice-
re. werfend, trajicere. gießend, transfun-
dere. führend, trajicere; traducere. fah-
rend, auch transvehere. Hinüberbringung,

translatio, onis, f. ists Hinübersetzung, trajectio, onis, f.

Hinüber fahren, *trs.* transvehere; trajicere; *intr.* transvěhi; trajicere; transire; transmittere. mit dem Schiffe ans andre Ufer, navem in altěram ripam trajicere. Hinüberfahrt, trajectio; transmissio, onis, f.

Hinüber fallen, translābi; cadere (labi) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber fliegen, transvolare.

Hinüber fliehen, transfugere.

Hinüber fließen, transire; fluere istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber flüchten, 1) *intr.* hinüber fliehen. 2) *trs.* etwas hinüber zu retten suchen, transferre in tutum.

Hinüber führen, traducere. geschiehts fahrend, auch transvehere; transferre. ists hinüber setzen, auch trajicere.

Hinüber geben, porrigere istuc (steht der Ort dabei, ohne istuc); tradere.

Hinüber gehen, transire; transgrědi. auch, ists hinüber setzen, transmittere. ists hinüber steigen, auch transcendere. hinüber gehen lassen, *i. e.* hinüber werfen, setzen, trajicere. Das Hinübergehen, transitio; transgressio, onis, f.; transĭtus; transgressus, us, m. ists Ueberfahrt, transmissio; trajectio, onis, f.; trajectus, us, m.

Hinüber gießen, transfundere.

Hinüber greifen, 1) mit der Hand, transmittere manum. 2) sich bis dahin erstrecken, pertinēre istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber haben, *sc.* gebracht, transtulisse; transportasse.

Hinüber halten, 1) *trs.* etwas, protendere istuc. 2) *intr.* hinüber segeln, tenēre (tendere) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber heben, transferre manĭbus (oder levando).

Hinüber helfen, juvare alicūjus transĭtum.

Hinüber holen, 1) Sachen, transferre istuc. 2) Menschen, Thiere, traducere istuc.

Hinüber jagen, 1) *trs.* z. E. Jemanden, agere (pellere) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) *intr.* schnell hinüber reiten, equo citāto transvěhi.

Hinüber kehren, 1) mit dem Besen, verrere istuc. 2) hinüber wenden.

Hinüber klettern, niti istuc.

Hinüber kommen, transire; transgrědi. ists dahin kommen, venire istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber kriechen, rependo transire.

Hinüber kriegen, *i. e.* hinüber schaffen.

Hinüberkunft, transitio, onis, f.; tr... ĭtus, us, m.

Hinüber lassen, transmittere; ... transire.

Hinüber laufen, transcurrěre.

Hinüber legen, *i. e.* dort hin legen, ... nere istuc. steht der Ort dabei, ohne i...

Hinüber leiten, traducere.

Hinüber lenken, transvertere; diri... istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber machen, 1) *trs.* s. hi... schaffen, bringen. 2) *refl.* sich, *i. e.* hi... gehen.

Hinüber nehmen, transumere. ist... sich nehmen, auch ad se recipere, ... in sein Haus nehmen, recipere dom... ists hinüber tragen, transferre, oder ... ren, traducere, oder fahren, transve...

Hinüber ragen, eminēre ultra.

Hinüber reichen, 1) *trs.* etwas, tra... re; porrigere (praebēre) istuc. 2) ... sich hinüber erstrecken, pertinēre i... steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber reiten, transvěhi equo.

Hinüber richten, dirigere istuc. ... der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber rollen, 1) jenseits hin, volv... in ulteriorem partem. 2) dahin ... volvere istuc.

Hinüber rücken, 1) *trs.* illuc mov... 2) *intr.* transire.

Hinüber rufen, clamare istuc. ... der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber sagen, 1) hinüber reden, ... re istuc. 2) hinüber melden, nunciare ist... sagen lassen, nunciare istuc. steht ... Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber schaffen, transferre; transp... tare; trajicere. ists hinüber führen, ... traducere, oder fahren, auch transvehe...

Hinüber schauen, *i. e.* hinüber seh...

Hinüber schicken, transmittere.

Hinüber schieben, transmovēre; tra... ferre.

Hinüber schießen, z. E. über die Mau... jacŭlo trajicere murum.

Hinüber schiffen, segeln, trajicere... transmittere; transvehere.

Hinüber schlagen, 1) *trs.* etwas, p... cutere istorsum. 2) *intr.* hinüber stürz... oder fallen, cadere (ruere) istuc. steht... der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber schlummern, z. E. in jenes L... ben, placĭdam mortem obire.

Hinüber schreiben, transcribere.

Hinüber schreien, clamare istorsum. steht der Ort dabei, ohne istorsum.

Hinüber schreiten, transgrědi.

Hinüber schütten, transfundere.

Hinüber schwimmen, tranare; tran... natare; nando transmittere.

Hinüber segeln, s. Hinüber schiffen.

Hinüber sehen, prospicere istuc; transferre oculos. steht der Ort dabei, so bleibt istuc weg.

Hinüber senden, transmittere.

Hinüber setzen, I, *trs.* 1) etwas dorthin setzen, ponere (transponere, transferre) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) über etwas bringen, z. E. über Flüsse, Berge, trajicere; transmittere; transferre. II, *intr.* hinüber gehen, z. E. zu Pferde, Schiffe, transvĕhi; transmittere; superare, z. E. fluvium. ists hinüber springen, transmittere saltu; transire. Das Hinübersetzen, die Hinübersetzung, trajectio, onis, f.; trajectus, us, m.

Hinüber seyn, transisse; transmisisse. bildlich, z. E. wir sind hinüber, *i. e.* in Sicherheit, sumus in tuto; in portu navigamus.

Hinüber sprengen, 1) *trs.* z. E. Wasser, spargere istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) *intr.* schnell hinüber reiten, equo citato transvĕhi.

Hinüber springen, transilire; saltu transgrĕdi.

Hinüber steigen, transcendere.

Hinüber streifen, wie Feinde, excursionem facere in illos fines.

Hinüber strömen, redundare illuc.

Hinüber thun, *i. e.* hinüber schaffen, bringen, tragen.

Hinüber tragen, transferre; transportare. Hinübertragung, translatio, onis, f.

Hinüber treiben, 1) mit Gewalt, pellere istuc. 2) ohne Gewalt, z. E. Vieh, transmittere; trajicere; agere istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber treten, transire; transgrĕdi. zu Jemandes Partei, transire in alicūjus partes.

Hinüber wachsen, 1) dorthin wachsen, crescere in ulteriorem partem. 2) höher wachsen, supercrescere; crescere altius.

Hinüber wälzen, volvere istuc; transvolvere. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber wagen, sich, audēre transire.

Hinüber wallen, 1) jenseits hin, aestuare in ulteriorem partem. 2) dahin (dorthin) wallen, aestuare istuc.

Hinüber wandern, *i. e.* hinüber gehen, marschiren, transire; transgrĕdi. der Wohnung wegen, transmigrare.

Hinüber wehen, 1) *intr.* flare (spirare) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) *trs.* etwas, z. E. Sand, transferre (transvehere) flando, auch oft ohne flando.

Hinüber weichen, cedere istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber weisen, Jemanden, monstrare alicui viam istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber wenden (drehen), transferre; transvertere.

Hinüber werfen, trajicere; transmittere.

Hinüber wollen, transitūrum esse; transĭtum parare.

Hinüber zählen, numerare istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber zerren, trahere istuc; transferre trahendo. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinüber ziehen, I, *trs.* 1) z. E. Jemanden dorthin ziehen, a) mit Gewalt, vi pertrahere istuc; vi transferre. b) durch Lockungen, allicere (pellicere) istuc. c) überhaupt, weder mit Lockungen noch Gewalt, trahere istuc. Not. steht der Ort dabei, so bleibt überall istuc weg. 2) drüber ziehen, z. E. einen Menschen über die Bank, trahere super. Dinge, z. E. Tischtuch, inducere; obducere; superducere. II, *intr.* der Wohnung wegen, transmigrare.

Hinüber zwingen, cogere transire (aliquem.)

Hinum, *i. e.* herum, z. E. hinum fahren, circumvĕhi.

Hin und her, z. E. gehen, ultro citrōque; huc illuc. s. Hin.

Hin und wieder, *i. e.* hin und her.

Hinunter, *i. e.* hinab, herunter. s. Herunter.

Hinunterwärts, deorsum.

Hinwälzen, 1) dorthin wälzen, volvere (provolvere) istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) weg oder vor sich hinwälzen, provolvere.

Hinwärts, istorsum; istuc; illuc.

Hinwandern, 1) der Wohnung wegen, admigrare; migrare istuc. dahin gehen, marschiren, ire (iter facere) istuc. Not. steht der Ort dabei, so bleibt istuc weg.

Hinwanken, Hinwackeln, vacillare istuc. von Menschen, titubantem gressum ferre istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

1. Hinweg (der), itio istuc, onis, f. läßt sichs mit Weg, Reise vertauschen, auch bloß iter, inĕris, n.; via, ae, f.

2. Hinweg, *Adv. i. e.* von hier, von hier weg, oder weg, hinc, hinweg! *i. e.* 1) thue (thut) es weg, apăge rem; aufer, oder tolle (auferte, tollĭte) rem. 2) geh weg! abi; apăge te; facesse hinc. oder geht weg, abĭte; facessĭte hinc. frisch hinweg, z. E. arbeiten, impĭgre; strenue; assidue. in Einem hinweg, *i. e.* in Einem fort, uno tenōre; continenter. über etwas hinweg, z. E. gehen, supra; ultra, *seq. Accus.* s. die folgenden *Composita* mit Hinweg.

Hinweg ätzen, aqua forti tollere.

Hinweg arbeiten, etwas, ferramento tollere.

Hinweg begeben, sich, abire; discedere.

Hinweg beißen, 1) mit den Zähnen, demordēre; mordĭcus auferre. 2) durch Zanken, rixando abigere.

Hinweg beizen, 1) wegfressen, wegnagen, erodere. 2) durch Beizen wegbringen, aqua forti tollere.

Hinweg beugen (biegen), deflectere; declinare.

Hinweg blasen, z. E. Staub, deflare; flatu tollere.

Hinweg bleiben, s. Wegbleiben und Ausbleiben.

Hinweg bringen, tollere; amovēre; amoliri. geschiehts führend, auch abducere, oder fahrend, auch avehere.

Hinweg bürsten, abstergēre penicŭlo.

Hinweg denken, etwas, anĭmo segregare alĭquid.

Hinweg drängen, urgendo submovēre.

Hinweg drehen, detorquēre; avertere.

Hinweg drücken, *i. e.* hinweg drängen. ists heraus pressen, exprimere.

Hinweg dürfen, *sc.* gehen, z. E. ich darf nicht hinweg, non licet abire.

Hinweg eilen, abire festinanter. über etwas, im Reden, Schreiben, levĭter tangere (attingere); brevĭter dicere (scribere).

Hinweg essen, edendo consumere.

Hinweg fahren, *trs.* z. E. Jemanden, avehere: *intr.* avĕhi.

Hinweg fallen, 1) abfallen, herab fallen, decidere; delābi. 2) nicht Statt haben, locum non habēre. ists aufhören, auch cessare; desinere; finem habēre.

Hinweg fangen, excipere; capere.

Hinweg fliehen, aufugere.

Hinweg fließen, defluere.

Hinweg flüchten, 1) *intr.* *i. e.* hinweg fliehen. 2) *trs.* sein Vermögen, fortūnas suas in alium locum transportare.

Hinweg fressen, absumere; ambedere.

Hinweg führen, abducere: ists fahrend, auch avehere.

Hinweg geben, *i. e.* von sich lassen, dimittere: oder st. geben, dare. für Geld, vendere. umsonst, donare. zur Ehe (einem Manne), dare nuptum.

Hinweg gehen, z. E. Mensch, Thier, Fieber, Geld, abire; discedere; decedere. ists so viel als weggenommen werden, z. E. ein Flecken aus dem Kleide, auch tolli. oder verschwinden, auch evanescere, oder verkauft werden, auch vendi. über etwas hinweg gehen, transabire. Das Hinweggehen, z. E. des Menschen, Fiebers, abĭtus; discessus; decessus, us, *m.* decessio, onis, *f.*

Hinweg gucken, *i. e.* hinweg sehen.

Hinweg haben, *i. e.* bekommen hab[en], accepisse; abstulisse, oder habēre. [...]her 1) st. verstehen, intellĭgere; perc[ipere]; assĕqui. 2) es bei Jemanden, [...] a) seine Gunst nicht mehr haben, exc[idisse] gratia alicūjus. b) kein Zutrauen m[ehr] haben, fidem perdidisse apud alĭquem.

Hinweg halten, avertere; amovē[re]; removēre.

Hinweg hauen, *i. e.* 1) abhauen. [2)] durch Hauen fortjagen, caedendo fuga[re].

Hinweg heben, tollere; removē[re]; amovēre.

Hinweg heilen, medendo tollere.

Hinweg helfen, Jemanden, juvare [ali]cūjus abĭtum. ists wegschaffen, amov[ēre]; submovēre; removēre.

Hinweg hinken, abire claudicant[er].

Hinweg holen, 1) führend, abdu[cere]. 2) tragend, auferre; absportare. 3) [fah]rend, avehere.

Hinweg jagen, fugare; pellere.

Hinweg kaufen, emere. einem [...] emtūrum occupare. Alles, omnia [...] (coëmere).

Hinweg kehren, 1) mit dem [...] averrere. ists auskehren, auch everr[ere]. 2) weg wenden, avertere.

Hinweg kollern, *i. e.* hinweg rollen.

Hinweg kommen, 1) weggehen, [...] Mensch, Thier, abire: auch von D[ingen], wenn sie verloren gehen, abire; per[ire]; amitti. es ist mir etwas hinweg gekomm[en], amĭsi rem. etwas hinweg kommen lass[en], amittere. 2) so hinweg kommen, [...] kommen, defungi: mit einer leichten [...]fe, levi poena.

Hinweg kratzen, abradere; derad[ere].

Hinweg kriechen, rependo abire.

Hinweg kriegen, 1) hinweg schaffen. [...] verstehen, intelligere: oder aufschn[...] z. E. eine Nachricht, excipere.

Hinweg lassen, 1) weggehen lass[en], [z.] E. Menschen, Thiere, Blut, mittere; [...]mittere. ists verkaufen, auch vendere. [...] nicht mit anführen, omittere; mitte[re]; praetermittere.

Hinweg laufen, cursu auferri. [...] wegfliehen, aufugere, oder wegflie[ßen], defluere.

Hinweg legen, ponere; deponere; [...]ponere.

Hinweg leihen, 1) Geld, dare mu[tuo] aliis (oder alicui). gegen Interesse, oc[cu]pare pecuniam fenŏre. 2) Sachen, die [wie]der gegeben werden, z. E. Bücher, com[]modare aliis (oder alicui).

Hinweg leiten, z. E. Wasser, deduc[e]re aliorsum; derivare.

Hinweg machen, auferre; tollere. [...] abire; discedere: schnell, se proripe[re]. heimlich, subducere se.

inweg nehmen, auferre; detrahere;
ere; tollere. das Hinwegnehmen, de-
tio, onis, f.
inweg packen, amoliri; amovēre.
se amoliri.
inweg peitschen, flagellis abigere.
inweg philosophiren, philosophando
re.
inweg prakticiren, furtim tollere;
rahere; surripere.
inweg prügeln, verberĭbus abigere.
inweg räumen, amovēre; amoliri;
vēre; submovēre.
inweg raffen, abripere; rapere; de-
re. von Krankheiten, absumere.
nwegreise, abĭtus; discessus, us, m.
inweg reisen, abire; proficisci.
inweg reißen, abripere; avellere. ists
us reißen, evellere. ists wegschleppen,
rahere. Kinder aus den Armen der Ael-
; libĕros a complexu parentum di-
re.
inweg reiten, avĕhi equo.
inweg rennen, i. e. hinweg laufen.
inweg rollen, trs. volvendo submo-
; intr. volvendo submovēri.
inweg rudern, abire remigando.
inweg rücken, I, trs. etwas, amovē-
moliri; demovēre. II, intr. 1) fort-
, abire; discedere. 2) sich wegbe-
, z. E. mit dem Stuhle, amovēre
liri, removēre) sellam.
inweg rufen, avocare; devocare.
inweg sägen, desecare serra.
inweg saufen, i. e. aussaufen, epo-
, exhaurire. einem etwas vor dem
le, praeripere alicui alĭquid potan-

inweg schaffen, submovēre; amovē-
amoliri; removēre. geschiehts füh-
, auch abducere: fahrend, auch ave-
; absportare: tragend, auch abspor-
. ists abdanken, auch mittere; dimit-
.
inweg schauen, i. e. hinweg sehen.
inweg schenken, 1) ohne Person, die
rhält, amittere donando. 2) steht die
sen dabei, donare; dono dare.
inweg scheuchen, proterrēre; abige-
fugare. den Schlaf, somnum aver-
.
inweg schicken, i. e. hinweg senden.
inweg schieben, submovēre; amovē-
removēre; amoliri.
inweg schielen, obliquare ocŭlos hinc
er istinc, illinc, i. e. von dort): flec-
e ocŭlos in oblĭquum: steht der Ort
bei, so bleibt hinc, istinc etc. weg, z.
dem Buche, de libro.
Hinweg schießen, I, trs. z. E. Wild,
cere; sternere. II, intr. 1) drüber
ßen, z. E. über das Haus hinweg,

transmittere domum. 2) schnell sich entfernen, e'ābi; citāto cursu se abripere.

Hinweg schiffen, avĕhi nave, und ohne nave, wenn das Schiff sich verstehen läßt.

Hinweg schlagen, 1) z. E. ein Stück von etwas, decutere. 2) z. E. den Feind, depellere; dejicere; repellere.

Hinweg schleichen, sich, clam abire; clam se subducere.

Hinweg schleifen, 1) hinweg schleppen, abstrahere. 2) abschleifen, demere ope cotis.

Hinweg schleppen, 1) wegzerren, abstrahere. 2) wegtragen, absportare; auferre.

Hinweg schleudern, projicere; emittere.

Hinweg schmeißen, i. e. hinweg schlagen oder werfen.

Hinweg schmelzen, 1, trs. z. E. den Schnee, solvere. 2) intr. liquescere; solvi.

Hinweg schnappen, excipere; capere; vor Andern, oder Andern vor dem Munde weg, intercipere; praecipere.

Hinweg schneiden, amputare; abscidere; praecidere.

Hinweg schrecken, proterrēre.

Hinweg schütten, effundere; profundere.

Hinweg schwemmen, abluere.

Hinweg schwimmen, abire natando.

Hinweg segeln, i. e. hinweg schiffen.

Hinweg sehen, ocŭlos dejicere (avertere, declinare). über Jemanden oder Andre, i. e. hervor ragen, eminēre. verächtlich, z. E. über Jemanden oder Alle, despicere; contemnere, z. E. alĭquem.

Hinweg sehnen, sich, cupere abire.

Hinweg senden oder schicken, dimittere.

Hinweg setzen, I trs. wegsetzen, weglegen, deponere; seponere. 2) aussetzen, z. E. ein Kind, exponere. 3) Jemand über Andere, i. e. erheben, evehere supra alios; praeponere aliis. II, refl. sich, i. e. 1) sich entfernt von Jemand niedersetzen, alĭbi considĕre; procul ab alĭquo considĕre. 2) sich über etwas hinweg setzen, i. e. nicht achten, alĭquid spernere; - contemnere; - negligere; - transcendere. sich über Andere, i. e. a) sie übertreffen, vincere; post se relinquere; praestare. b) sich vorziehen, aliis se praeponere; - anteponere; - praeferre. sich über Alle, nemĭnem verēri. III, intr. über etwas mit einem Sprunge sich schnell bewegen, z. E. über den Graben, fossam transilire; - saltu transmittere. zu Pferde, equo transvĕhi.

1. Hinweg seyn, 1) fortgegangen seyn, abiisse; abesse. daher statt gestorben seyn, abiisse; decessisse; exstinctum esse. 2) verloren seyn, periisse; abesse. statt un-

glücklich seyn, periisse, nullum esse. 3) gefühllos seyn, stupēre. 4) abgefallen seyn, decidisse. 5) über etwas hinweg seyn, *i. e.* a) überstanden haben, superasse; vicisse. b) nicht achten, non curare rem; non movēri re.

2. Hinwegseyn (das), *i. e.* Abwesenheit, absentia, ae, f. bei meinem Hinwegseyn geschah es, me absente etc.

Hinweg sollen, *sc.* gehen, gebracht, geschickt werden, z. E. der Mensch soll hinweg, debet abire; homini est abeundum. der Brief soll hinweg, *i. e.* soll a) weggeschickt werden, epistŏla est transmittenda. b) weggelegt werden, est seponenda. c) weggenommen werden, est removenda.

Hinweg spazieren, *i. e.* hinweg gehen.

Hinweg speien, exspuere; ejicere durch Erbrechen, auch evomere. über etwas hinweg (drüber hin), exspuere supra rem.

Hinweg sprengen, *i. e.* wegsprengen.

Hinweg springen, *i. e.* wegspringen.

Hinweg spühlen, abluere; eluere; proluere.

Hinweg stehlen, surripere; avertere; subducere; subtrahere, furari. sich, se subducere (subtrahere); clam abire.

Hinweg stellen, s. Wegstellen.

Hinweg sterben, morte intercipi; exstingui.

Hinweg stoßen, detrudere.

Hinweg streichen, 1) z. E. Korn, cumŭlum tollere. 2) ausstreichen, z. E. eine Schrift, delēre; inducere; tollere.

Hinweg stürmen, cum impĕtu se proripere.

Hinweg taumeln, pede titubante abire.

Hinweg thauen, *i. e.* hinweg schmelzen.

Hinweg thun, submovēre; amovēre; tollere. ists weglegen, auch deponere. stehts st. weggehen lassen, auch mittere; dimittere.

Hinweg tragen, deportare; auferre; asportare. st. davon tragen, z. E. den Sieg, reportare.

Hinweg treiben, pellere; depellere; repellere; abigere.

Hinweg treten, abscedere; decedere; discedere; recedere.

Hinweg wälzen, amoliri.

Hinweg wandern, *i. e.* wegwandern.

Hinweg waschen, abluere; eluere.

Hinweg wehen, z. E. Staub, deflare; flando auferre.

Hinweg weichen, *i. e.* wegweichen.

Hinweg weisen, Jemanden, rejicere; ablegare; amandare. etwas, rejicere.

Hinweg wenden, avertere.

Hinweg werfen, z. E. Geld, auch statt verschleudern, abjicere. sich, *i. e.* sich niederträchtig bezeigen, se abjicere (ni[...] demittere).

Hinweg wischen, 1) *trs.* etwas, [...] tergĕre; detergĕre. 2) *intr.* entwisc[...] se subducere; elābi.

Hinweg wollen, velle abire (disce[...] re). nicht hinweg wollen, z. E. wie [...] schen, morari. wie ein Flecken, haer[...]

Hinweg wünschen, cupere aliquem [...] quid) abesse. sich, cupere abire.

Hinweg zaubern, submovēre (am[...] re) incantando.

Hinweg zerren, abstrahere; abrip[...]

Hinweg ziehen, 1) *trs.* Jemanden [...] etwas, abstrahere; detrahere; de[...] re; avertere. geschiehts mit Gewalt, [...] lere; abstrahere vi; auch bloß abstr[...] re; abripere. die Hand von Jema[...] *i. e.* nicht mehr für ihn sorgen, no[...] plius curare (oder juvare) aliquem [...] etwas, non amplius curare rem; [...] nēre re. 2) *intr.* weggehen, abire [...] Wohnung wegen, demigrare. Das [...] wegziehen, die Hinwegziehung, 1) [...] Person oder Sache, detractio, on[...] 2) das Weggehen, abitus, us, m. der [...] nung wegen, demigratio, onis, f.

Hinweg zwingen, cogere abire [...] quem).

Hinwehen, flare istuc. steht der [...] dabei, ohne istuc.

Hinweinen, *i. e.* weinend zubri[...] fletu transigere.

Hinweisen, 1) den Weg dorthin w[...] monstrare viam istuc ducentem. 2) [...] hin verweisen, z. E. den Richter, d[...] ser zum Cicero, rejicere (delegare) [...] steht das, wohin man verweiset, [...] ohne istuc, z. E. zum Cicero hinweise[...] Cicer. etc. auf Jemandes Beispiel, ad [...] cūjus exemplum vocare.

Hinwelken, flaccescere; marcesc[...]

Hinwenden, advertere; vertere; (c[...] vertere) istuc. steht der Ort dabei, [...] istuc. sich, se etc., oder conferre se. [...] weiß nicht, wo ich mich hinwenden soll, [...] scio, quo me conferam (vertam).

Hinwerfen, 1) dorthin werfen, [...] (projicere) istuc. steht der Ort dabei, [...] ins Haus, ohne istuc. 2) vorwerfen, [...] Brot den Hunden, projicere; objicere [...] niederwerfen, z. E. Jemanden, sterne[...] prosternere. sich hinwerfen, z. E. [...] Gras, auf die Erde, abjicere se; pro[...] cere se. zu Jemandes Füßen, ad pe[...] alicūjus se prosternere. 4) wegwerf[...] z. E. die Waffen, abjicere; projicere [...] vorbringen, z. E. Worte, jacĕre; pro[...] cere. eine Frage, ponere; propone[...] nachlässig hingeworfene Verse, versus a[...] jecti.

Hinwieder

Hinwieder, hinwiederum, i. e. dagegen, ...inim; mutuo; contra. ists so viel als ...neuem, rursus; denuo.

Hinwischen, 1) dorthin schlüpfen, labi ...uc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 2) ...wischen, elābi; evadere.

Hinwollen, tendere istuc. steht der Ort ..., ohne istuc.

Hinwünschen, cupere ibi adesse.

Hinwürgen, jugulare; trucidare; mac-...

Hinzählen oder hinzahlen, z. E. Geld, ...merare; numerare.

Hinziehen, 1) *trs.* Jemanden oder et-..., trahere istuc. steht der Ort dabei, ...istuc. ist ziehen so viel als locken, so ...auch allicere st. trahere; auch st. hin-...; referre. 2) *intr.* hingehen, der ...nung wegen, migrare istuc. steht der ... dabei, ohne istuc. von Truppen, pro-...sci.

Hinzielen, 1) mit den Augen, collineare ...los istuc. steht der Ort dabei, ohne ... auch hat collineare den *Accus.* des ...hosses bei sich, z. E. hastam, mit dem ...spieße wohin zielen. auch kann man sa-... dirigere, z. E. ocŭlos hastam, statt ...neare etc. 2) mit Worten, respicere ... steht das, wohin gezielt wird, dabei, ...bleibt istuc weg, z. E. er zielte auf dich ... respiciebat te.

Hinzu, i. e. dorthin, istuc; illuc; eo; ...rsum. steht der Ort dabei, so wird das ... nicht ausgedrückt. oft wird es durch ... *Praepos.*, z. E. ad, ausgedrückt, die ... einem andern Worte ein *Compositum* ...t, s. die folgenden Beispiele.

Hinzu arbeiten, 1) *trs.* etwas, labore ... addere. 2) *refl.* sich, labore sibi ... aperire.

Hinzu bauen, adstruere.

Hinzu bringen, afferre; apportare. ...ichts führend, adducere; perducere: ...end, advehere; subvehere; appor-...: tragend, afferre; apportare.

Hinzu denken, cogitatione (mente) ad-...re.

Hinzu dichten, affingere; addere fin-...ndo.

Hinzu drängen, 1) *trs.* Jemanden, ur-... aliquem istuc. steht der Ort dabei, ... istuc, oder adurgēre. 2) *refl.* sich, ...ere; se adurgēre; accedere urgendo.

Hinzu dringen, i. e. sich hinzu drän-...

Hinzu drücken, i. e. hinzu drängen.

Hinzucken, abripere; rapere (abripere) ...uc. steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinzu eilen, approperare; accedere ...perranter.

Hinzu fahren, *trs.* Jemanden, advehe-... subvehere: *intr.* advĕhi; subvĕhi.

Hinzu flicken, assuere.

Hinzu fliegen, advolare.

Hinzu fließen, affluere.

Hinzu fügen, addere; adjicere; adjungere. Hinzufügung, adjectio; additio; adjunctio, onis, f.

Hinzu führen, 1) gehend, adducere. 2) fahrend, advehere; subvehere; apportare.

Hinzu gehen, accedere. Das Hinzugehen, accessus, us, m.

Hinzu gesellen, sociare; consociare; socium addere. auch bloß st. hinzu fügen, addere; adjungere.

Hinzu gießen, affundere.

Hinzu halten, I, *trs.* hin richten, tendere (intendere, dirigere) istuc: auch bloß intendere. steht der Ort dabei, ohne istuc. II, *refl.* sich, i. e. 1) seine Fahrt dahin richten, dirigere (intendere) iter istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc; auch petere; tenēre, z. E. halte dich dorthin (zu), pete (tene) istam regionem. 2) bei der Hand seyn, praesto esse. 3) betreiben, urgēre; instare.

Hinzu heben, admovēre.

Hinzu helfen, i. e. hinhelfen.

Hinzu holen, 1) rufend, accire; arcessere. 2) führend, adducere. 3) fahrend, advehere; subvehere; apportare. 4) tragend, afferre; apportare. hinzu holen lassen, arcessere: auch a) führend, curare adducendum. b) fahrend, curare advehendum. c) tragend, curare afferendum.

Hinzu hüpfen, assilire.

Hinzu jagen, 1) *trs.* Jemanden, etwas, adigere. 2) *intr.* schnell hinzu reiten, advĕhi equo citāto.

Hinzu kommen, z. E. Menschen, Dinge, accedere. es kommt noch das hinzu, daß rc., accēdit (oder huc accēdit), quod oder ut etc.

Hinzu kriechen, arrepere.

Hinzu künsteln, allaborare.

Hinzu lassen, admittere; pati accedere.

Hinzu laufen, accurrere. Das Hinzulaufen, accursus, us, m.

Hinzu legen, apponere; addere; adjicere.

Hinzu leiten, adducere.

Hinzu locken, allicere; allectare.

Hinzu lügen, affingere.

Hinzu machen, i. e. hinzu fügen, addere. sich, accedere.

Hinzu mahlen, (in der Mühle), addere molendo.

Hinzu malen, appingere.

Hinzu nahen, appropinquare; accedere.

Hinzu nehmen, adhibēre.

Hinzu rechnen, annumerare.

Hinzu reisen, accedere.

Hinzu reiten, advĕhi equo; adequitare.

Hinzu rennen, *i. e.* hinzu laufen.

Hinzu rollen, 1) *trs.* advolvere; subvolvere. 2) *intr.* advolvi; subvolvi.

Hinzu rudern, adremigare; remigare istuc, und steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinzu rücken, 1) *trs.* etwas, admovēre. 2) *intr.* se admovēre. ists hinzu gehen, marschiren, accedere.

Hinzu rufen, advocare.

Hinzu schaffen, apportare; admovēre.

Hinzu schieben, admovēre.

Hinzu schiffen, adnavigare; advĕhi nave.

Hinzu schlagen, 1) dorthin schlagen, percutere istorsum. steht der Ort dabei, ohne istorsum. 2) dorthin fallen, ruere istuc. steht der Ort dabei, ohne istuc. 3) dazu kommen, accedere.

Hinzu schleichen, arrepere.

Hinzu schleifen, schleppen, attrahere.

Hinzu schwimmen, annare; annatare.

Hinzu segeln, *i. e.* hinzu schiffen.

Hinzu setzen, 1) z. E. Töpfe ans Feuer, apponere; admovēre. 2) hinzu fügen, addere; adjicere. Hinzusetzung, additio; appositio; adjectio, onis, f.

Hinzu sprengen, 1) *trs.* z. E. Wasser, adspergere. 2) *intr.* schnell hinzu reiten, advĕhi equo citāto.

Hinzu springen, assilīre.

Hinzu sprützen, adspergere.

Hinzu thun, addere; adjicere. Hinzuthuung, adjectio; additio, onis, f.

Hinzu traben, *i. e.* 1) hinzu reiten. 2) hinzu laufen.

Hinzu tragen, apportare; afferre. Hinzutragung, apportatio, onis, f.

Hinzu treiben, appellere; pellere (compellere) istuc, und ohne istuc, wenn der Ort dabei steht.

Hinzu treten, accedere; assistere. Hinzutretung, accessio, onis, f.; accessus, us, m.

Hinzu wägen oder zuwägen, appendĕre.

Hinzu wälzen, advolvere; subvolvere.

Hinzu wagen, sich, accedere audēre.

Hinzu wandern, *i. e.* hinzu gehen, marschiren, accedere. um da zu wohnen, admigrare; migrare istuc, und steht der Ort dabei, ohne istuc.

Hinzu weben, attexere.

Hinzu werfen, adjicere. Das Hinzuwerfen, adjectio, onis, f.

Hinzu wollen, velle accedere.

Hinzu zählen, annumerare.

Hinzu zerren, attrahere.

Hinzu ziehen, I, *trs.* 1) zu Rathe, Tische ꝛc., adhibēre. 2) hinzu zerren. II, *intr.* der Wohnung wegen hinziehn, migrare.

Hinzu zwingen, adigere; coger[e] ... dere.

Hinzwingen, *i. e.* hinzu zwingen.

Hiob (biblischer Name), Jobus, i, ...

Hiobspost, tristis nuncius, is, i, ...

Hippe (zum Schneiden), falx, ci[s] ... falcŭla, ae, f.

Hippokras, Hippokratischer Wein, [vi]num conditum; vinum Hippocrat[icum], i, n.; vinum aromatītes, i, ae, n.

Hirn, *i. e.* Gehirn, cerĕbrum, i, ...

Hirnbohrer, *i. e.* Trepan.

Hirnbruch, hernia cerĕbri, ae, f.

Hirnchen, Hirnlein, cerebellum, ...

Hirnentzündung, phrenītis, ĭdis, f.

Hirnfluß, meningorrhoea, ae, f.

Hirngespinst, res ficta, ei, ae, f. ... inānis, ei, is, f.; commentum, i, n.

Hirnhaut, membrāna cerĕbri, ... meninx, gis, f. obere, dura mater ... tere, pia mater.

Hirnhautbruch, *i. e.* Hirnbruch.

Hirnkrank, morbo cerĕbri labo[ran]tis, o. tropisch, mente commōtus, a, ...

Hirnkrankheit, morbus cerĕbri, ...

Hirnlein, s. Hirnchen.

Hirnlos, *i. e.* dumm, stupĭdus, a, ... demens, tis, o.; vecors, dis, o. ... menter.

Hirnlosigkeit, stupiditas, ātis, f. ... por, oris, m.; amentia, ae, f.

Hirnmark, medulla cerĕbri, ae, f.

Hirnschädel, Hirnschale, calva; ... varia, ae, f. bei den Neuern, cran[ium], i, n.

Hirnschneller, *i. e.* Nasenstüber.

Hirnsucht, paraphrenītis, ĭdis, f.

Hirntoben (das), *i. e.* Hirnwuth.

Hirnwüthig, phrenetĭcus, a, um.

Hirnwunde, vulnus cerĕbri, ĕris, ...

Hirnwurst, etwa farcīmen cereb[ra]tum, ĭnis, i, n.

Hirnwuth, phrenītis, ĭdis, f.

Hirsch, cervus, i, m.

Hirschbezoar, bezoar (n. *indecl.*) ... vīnum.

Hirschbock, cervus, i, m.

Hirschbrunst, *i. e.* Brunst der Hirsche, tempus coĭtus cervorum, ŏris, n.

Hirschdorn, rhamnus cathartĭcus, ... m. Linn.

Hirschfährte, vestigium cervīnum, ...

Hirschfänger, gladius venatorius, ... venabŭlum, i, n.

Hirschfarben, colōris cervīni.

Hirschfett, adeps cervīnus, ĭpis, ...

Hirschgarn, Hirschnetz, cassis cap[ien]dis cervis; cassis cervarius, is, i, m.

Hirschgerecht, venandi cervos peri[tus], a, um.

irschgeweihe, Hirschhorn, cornu cer-
...m, u, i, n.; cornu cervi.
irschgünzel, eupatorium cannabīnum,
. Linn.
irschhaar, pilus cervīnus, i, m.
irschhals, collum cervīnum, i, n.
irschhaut, pellis cervīna, is, ae, f.
irschheil, s. Hirschwurz.
irschholunder, Hirschholder, 1) Berg-
nder, sambūcus racemōsa, i, ae, f.
n. 2) Wasserholunder, Viburnum Opū-
i, Linn.
irschhorn, s. Hirschgeweihe, Hirsch-
ngeist, spirītus cornu cervi, us, m.
irschhornsalz, sal volatīle cornu cer-
n, n.
irschhund, canis cervarius, is, i, m.
irschjagd, venatio cervorum, onis, f.
irschkalb, pullus (vitŭlus) cervīnus,
...
irschkeule, femur cervīnum, ŏris,
...
irschklaue, s. Hirschschale.
irschklee, i. e. Hirschgünzel.
irschkohl, Lungenkraut, pulmonaria
cinālis, ae, is, f. Linn.
irschkolbe, cornu cervīnum tenerius,
, oris, n.
irschkuh, cerva, ae, f.
irschlattich, i. e. Huflattich.
irschlauf, i. e. Hirschfuß, pes cervī-
, dis, i, m.
irschleder, corium cervīnum, i, n.
irschluchs, chama, ătis, n.; lupus
varius, i, m.
irschmangold, i. e. Hirschkohl.
irschnetz, s. Hirschgarn.
irschruthe, penis cervīnus, is, i, m.
irschschale, Hirschklaue, ungŭla cer-
, ae, f.
irschschwaden, Hirschschwanz, cauda
īna, ae, f.
irschschwamm, i. e. Hirschtrüffel.
irschschwanz, s. Hirschschwaden.
irschtrüffel, lycoperdon cervīnum, i,
Linn.
irschwurz, Hirschheil, Athamanta
varia, ae, f. Linn.
irschziemen, i. e. Hirschruthe.
irschziemer, Hirschzimmel, clunis cer-
, is, ae, f.; pars postīca tergi cer-
, tis, ae, f.
irschzunge, i. e. Zunge des Hirsches,
gua cervīna, ae, f.; lingua cervi.
irse, Hirsen, milium, oder panīcum
aceum, i, n. Linn.
irsenbrei, pulticŭla ex milio, ae, f.
irsenfeld, ager milio consītus, i, m.
irsenfieber, febris miliāris, is, f.
irsengras, eine Grasart, milium, i, n.
...
irsenkorn, granum milii, i, n.

Hirt, pastor, oris, m. von großem Vieh, armentarius, i, m.
Hirtenamt, munus pastoris, ĕris, n.
Hirtenbrief, (eines Bischofs), epistŏla pastorālis; - episcopālis, ae, is, f.
Hirtenfest, pastorum festum, i, n. bei den Römern, Palilia, ium, n.
Hirtenflöte, fistŭla pastoricia, ae, f.
Hirtengedicht, carmen bucolĭcum; - pastoricium, ĭnis, i, n. auch nennen es Einige idyllium, i, n.
Hirtengesang, cantus pastorālis, us, is, m.
Hirtengespräch, dialŏgus pastorum, i, m.
Hirtengott, pastorum deus, i, m.; od. Pan, anos, m.
Hirtenhaus, casa pastoricia, ae, f.
Hirtenhorn, buccīna pastoricia, ae, f.
Hirtenhütte, i. e. Hirtenhaus.
Hirtenhund, canis pastoricius, is, i, m.
Hirtenjunge, -knabe, puer pastoris, ĕri, m.
Hirtenkleidung, habĭtus pastorālis, us, is, m.
Hirtenleben, vita pastorālis, ae, is, f.; vita pastoricia, ae, f.
Hirtenlied, i. e. Hirtengedicht.
Hirtenlohn, merces pastorālis, ēdis, is, f.
Hirtenlos, sine custōde; vagus, a, um.
Hirtenpfeife, i. e. Hirtenflöte.
Hirtenstab, pedum; pastorāle bacŭlum, is, i, n. statt Bischofsstab, pedum episcopāle, i, is, n.
Hirtenstand, conditio pastorālis, onis, is, f.
Hirtentasche, 1) Tasche eines Hirten, pera pastoricia, ae, f. 2) eine Pflanze, bursa pastoris, oder Thlaspi Bursa pastoris, Linn.
Hirtenvolk, popŭlus vitam pastoriciam agens; nomădes; pecuarii.
Hirtenwohnung, stabŭlum, i, n.
Hissen, i. e. hinauf ziehen, subducere.
Historie, i. e. Geschichte.
Historienmaler, historiarum pictor, oris, m.
Historienschreiber, historĭcus, i, m.; rerum gestarum scriptor, oris, m.
Historisch, historĭcus, a, um. *Adv.* historĭce.
Hitzblase, Hitzblatter, phlyctaena; papŭla; pustŭla, ae, f.
Hitze, z. E. der Sonne, Affekten, Begierden, des Menschen, Bluts, Eisens, aestus, us, m.; fervor; ardor, oris, m. ists Neigung zum Zorne, auch iracundia, ae, f. ists Zorn, auch ira; iracundia, ae, f. ists Heftigkeit, auch vehementia, ae, f. in der ersten Hitze, z. E. angreifen, primo

animi ardore; primo impĕtu. Hitze bekommen, ardescere; incendi; haben, ardēre; aestuare. in Hitze gerathen, excandescere; ardescere; exardescere. bringen, excandefacere. einen Menschen oder Gemüth, excandefacere; concitare; irritare, commovēre. die Hitze verlieren, aestum amittere; refrigescere. er thats in der Hitze, anĭmi ardore abreptus fecit. vor Hitze, (der Sonne, Seele ꝛc.), prae aestu. er trinkt auf die Hitze, bibit fervefactus.

Hitzen, *i. e.* Hitze verursachen, calorem creare (concitare, afferre); calefacere.

Hitzig, I, *Adj.* 1) Hitze enthaltend, heiß, z. E. Boden, Klima, fervens; ardens, tis, o.; fervĭdus, a, um. seyn, ardēre; fervēre; fervĭdum esse. 2) Hitze verursachend, z. E. Wein, Gewürz, fervens, tis, o.; fervĭdus, a, um. Fieber, febris ardens. Krankheit, morbus acūtus, i, m. hitzig seyn, fervēre; fervĭdum esse. 3) heftig, zu lebhaft, z. E. Mensch, Geblüt, Jugend, Eifer, Liebe, calens; fervens; ardens, tis, o.; fervĭdus, a, um. Gefecht, atrox pugna, ōcis, ae, f.; vehĕmens proelium, tis, i, n. seyn, ardēre; fervēre; fervĭdum esse. ists so viel als zum Zorn geneigt, auch iracundus, a, um, oder sich übereilend, jäh, z. E. Temperament, auch praeceps, ipĭtis, o. 4) sehr begierig, z. E. hitzig auf etwas, flagrans cupiditate, z. E. rei. II, *Adv.* ardenter; ferventer; fervĭde. es geht hitzig (bei der Arbeit, Sache), fervet opus.

Hitzkopf, homo acrioris natūrae, ĭnis, m.

Hm oder Hum! hem!

Hobel, runcĭna, ae, f.

Hobelbank, machĭna runcinantium, ae, f.

Hobeln, runcinare; runcĭna laevigare.

Hobelspan, ramentum runcĭna factum oder bloß ramentum, i, n., wenn der Hobel sich verstehen läßt.

Hoboe, tibia decumāna, ae, f.

Hoch, I, *Adj.* z. E. Berg, Thurm, Baum, Himmel, altus; celsus; excelsus; arduus, a, um; sublĭmis, e. so hoch, tam altus; ea altitudĭne. daher hoch, *i. e.* 1) schwer zu erreichen, schwer einzusehen, arduus, a, um. 2) erhaben, vorzüglich, z. E. Geburt, Verstand, Geist, altus; celsus; excelsus; arduus, a, um; sublĭmis, e, z. E. Geist, anĭmus altus. Hohe und Niedere, summi et infĭmi. 3) groß, nicht klein, magnus, a, um, z. E. Werth, Preis, magnum pretium. um einen hohen Preis (kaufen), magno pretio; auch bloß magno, oder magni. daher hoch schätzen, magni facere (aestimare). hohe Einbildung, magna opinio, ae, f. hoch den Jahren nach, provectus, a, z. E. Alter, aetas provecta, atis, 5) höchst, äußerst, summus, a, um, es ist hohe Zeit, tempus summum tempus urget. 6) strotzend, geschw. tumĭdus; turgĭdus, a, um, z. E. 7) wichtig, heilig, z. E. Eid, gravis sanctus, a, um. 8) klar, hell, Stimme, altus; acūtus, a, um. 9) superbus, a, um; arrŏgans, tis, o. lebhaft, vigens, tis, o.; vegĕtus, a, Not. a) hohe Schule, *i. e.* Univ. academĭa, ae, f.; universitas liter. atis, f. b) hohe Jagd, s. Jagd. hohe Meer, mare altum, is, i, n., bloß altum; salum, i, n. auf hohem seyn, altum tenēre. II, *Adv.* 1) Höhe, in die Höhe, alte; excelse; me. 2) erhaben, vorzüglich, alte; sublĭme; sublimĭter. 3) empfindlich, vĭter, z. E. etwas hoch aufnehmen, ter ferre. 4) stolz, superbe; arrog. 5) sehr, im hohen Grade, z. E. hoch summe; valde, oder durch den z. E. celeberrĭmus, hoch berühmt schwanger gehen (seyn), partui esse. bei schätzen oder achten, (facere, stimare, pendĕre etc.) steht magni hoch anrechnen, z. E. Getreide, quid magno aestimare: eine Gefälligkeit magni (magno) aestimare rem; tribuere rei, z. E. beneficio. hoch fen, *i. e.* theuer, magno; care. Tage, multo die. es ist schon hoch am ge, multa jam dies est. wenns hoch *i. e.* höchstens, summum; ad summ. hoch kommen, *i. e.* a) zu Ehren ad summos honores evĕhi. b) theuer stehen kommen, magno stare. c) rücken, longe progrĕdi, z. E. es ist gekommen (damit, darin), res longe cessit. es ist aufs höchste gekommen, ad suprēmum (ad summum) venit hinaus wollen, *i. e.* a) hohe Gedanken ben, alta anĭmo agitare. b) theuer aestimare rem magno; statuere pretium. 6) prächtig, splendĭde; fĭce, z. E. schmausen. 7) glücklich, cĭter; beāte. der König soll hoch rex vivat felicĭter; bene sit regi!

Hochachtbar, ein Titel, insgemein plissĭmus, a, um.

Hoch achten, magni facere (aestim. geachtet werden, magni fiĕri (aestim.

Hochachtung, gegen Jemanden, us, m.; reverentia; observantia, erweisen, reverentiam alicui praest. observare alĭquem. Hochachtungs- 1) *Adj.* observantiae plenus; bundus, a, um. 2) *Adv.* observant. magna cum veneratione.

Hochadelig, *i. e.* adelig, generosissimus; nobilissimus, a, um; perillustris, e.
Hochaltar, altāre primarium, is, i, n.
Hochamt, administratio sacrae coenae altāre primarium, onis, f. halten, administrare sacram coenam ad altāre primarium.
Hochansehnlich, spectatissimus; amplissimus, a, um. *Adv.* amplissime.
Hochbegabt, ornatissimus, a, um,
Hochbeglückt, beatissimus, a, um.
Hochbeinig, altis pedibus; altos pedes ...ns, tis, o.
Hochbekümmert, höchstbekümmert, summe (oder maxime) sollicitus, a, um.
Hochbelobt, ein Titel, laudatissimus; ...issimus, a, um.
Hochberühmt, celeberrimus; clarissimus, a, um; magni nominis; magnae ...ae.
Hochbetagt, grandaevus, a, um; per...dis natu.
Hochbetraut, in Titeln, praeclārus ...e.
Hochbetrübt, höchstbetrübt, tristissimus, a, um.
Hochbootsmann, etwa superior praefectus remigum, oris, i, m.
Hochbrüstig, pectorōsus, a, um.
Hochdero st. Dero, s. Hochdieselben.
Hochdeutsch, *i. e.* Oberdeutsch.
Hochdeutschmeister oder Hoch- und Deutschmeister, Magister ordinis equestris Teutonici, i, m.
Hochdieselben st. Dieselben, Anrede in ...sen, Tu, vir generosissime. so auch Hochdero st. Dero.
Hochedel, Hochedelgeboren, ein Titel, ...mein praenobilissimus, a, um, z. E. Hochedler, Hochedelgeborner Herr, Vir praenobilissime.
Hochehrwürdig, ein Titel, z. E. Herr, ...r maxime venerabilis (reverende).
Hocherfahren, experientissimus; peritissimus, a, um.
Hocherfreut, laetissimus, a, um. *Adv.* laetissime.
Hocherhaben, altissimus; celsissimus; ...um. dem Stande nach, illustris; perillustris, e. den Eigenschaften nach, excellentissimus; eminentissimus, a, um.
Hocherleuchtet, z. E. Verstand, Mann, sapientissimus; subtili cognitione praeditus, a, um.
Hochfeierlich, maxime solennis, e. *Adv.* maxime solenniter.
Hochfelsig, rupibus arduus, a, um.
Hochfliegend, 1) z. E. Vogel, alte volans, tis, o. Geist, alte assurgens, tis, o. 2) schwülstig, z. E. Worte, tumidus; turgidus; inflātus, a, um.

Hochfreiherrlich, perillustris, e.
Hochfürstlich, *i. e.* fürstlich.
Hochgebietender, ein Titel: ists so viel als hochansehnlich, amplissimus, oder hochgeehrtest, maxime colendus; summe observandus, a, um.
Hochgeboren, Titel der Grafen, illustrissimus, a, um.
Hochgebrüstet, *i. e.* hochbrüstig.
Hochgedacht st. gedacht, ante (supra) dictus (memorātus), a, um.
Hochgeehrt, 1) der viele äußerliche Ehre genießt oder genossen hat, honorātus; honoratissimus, a, um. 2) ein Titel, z. E. hochgeehrtester Herr, etwa maximopĕre colendus, a, um.
Hochgefeiert, summis laudibus celebrātus, a, um.
Hochgelahrt, Hochgelehrt, longe doctissimus; summe doctus, a, um. *Adv.* doctissime; eruditissime.
Hochgelobt, laudatissimus; gloriosissimus, a, um.
Hochgeneigt, I, *Adj.* 1) sehr geneigt, benevolentissimus; perbenevŏlus, a, um. 2) als Titel, z. E. hochgeneigter Gönner, wo es insgemein steht st. hochgeehrtest, maxime colendus, a, um. II, *Adv.* libentissime.
Hochgericht, locus publicus supplicii, i, m.
Hochgesang, cantus festus, us, i, m.
Hochgeschmack, delicatior gustus, oris, us, m.
Hochgesegnet, beatissimus; felicissimus, a, um.
Hochgesinnt, excelsi animi.
Hochgräflich, *i. e.* Gräflich.
Hochheilig, sanctissimus; sacrosanctus, a, um. *Adv.* sanctissime; religiosissime.
Hochherzig, magnanimus, a, um; magni animi. Sinnesart, magnitūdo animi, inis, f.
Hochland, terra altior, ae, oris, f.; tractus montānus, us, i, m. Der Hochländer, incŏla terrae altioris, ae, f.
Hochmeister, Magister, i, m. des deutschen Ordens, s. Hochdeutschmeister.
Hochmesse, *i. e.* Hochamt.
Hochmögende Herren, Titel der Generalstaaten, Praepotentissimi Ordines Belgii foederāti, orum, um, m.
Hochmüthig, superbus; fastidiōsus, a, um; insŏlens, tis, o. *Adv.* superbe; fastidiōse; insolenter. thun, *i. e.* a) sich hochmüthig betragen, superbe se gerere. b) scheinen, als ob man hochmüthig sei, speciem superbi prae se ferre. machen, ad superbiam extollere.
Hochmuth, superbia; insolentia, ae, f. fastidium, i, n. vor Hochmuth, prae su-

perbia. aus Hochmuth that ers, superbia inflātus (incitātus) etc.

Hochnöthig, valde necessarius, a, um.

Hochnothpeinlich, Halsgericht, judicium capitis; judicium capitāle, i, is, n.

Hochnützlich, utilissĭmus, a, um.

Hochpreislich, summe celebrandus, a, um.

Hochroth, colore puniceus, a, um.

Hochschätzbar, magni aestimandus, a, um.

Hochschätzen, facere (aestimare) magni.

Hochschätzung, cultus, us, m.; veneratio, onis, f.

Hochschenkelig, alta crura habens, tis, o.

Hochschüler, i. e. Student.

Hochschule, schola major, ae, oris, f.; academĭa, ae, f.; literarum universitas, atis, f.

Hochschulterig, altos humĕros habens, tis, o.

Hochschwanger, partui proxĭma; ad pariendum vicina.

Hochselig, s. Selig.

Hochsinn, magnanimĭtas, atis, f.

Hochspannend, anatŏnus, um.

Hochstämmig, von Einem Baume, alta stirpe; alto trunco; von mehrern, altis stirpibus (truncis).

Hochstift, i. e. Bischofthum.

Hochstrebend, ad altiora nitens; majores res appĕtens, tis, o.

Hochteutsch, s. Hochdeutsch.

Hochthronend, sublīme sedens, tis, o.

Hochtönend, altisŏnus, a, um.

Hochtrabend, I. *Adj.* 1) stolz, superbus; inflātus, a, um; arrŏgans, tis, o. 2) schwülstig, inflātus; tumĭdus; turgĭdus, a, um. Rede, sermo tumĭdus. Schreibart, inflātum dicendi genus. nicht hochtrabend, pressus; demissus, a, um. II. *Adv.* 1) stolz, superbe, arroganter. 2) schwülstig, tumĭde.

Hochverdient, meritissĭmus, a, um. er hat sich hochverdient um mich gemacht, summa ejus in me sunt merĭta.

Hochvermögend, plurĭmum valens; praepŏtens, tis, o.

Hochverräther, perduellis, is, m.; majestatis reus, i, m.

Hochverrath, perduellio, onis, f.; majestatis crimen, ĭnis, n. des H. anklagen, actionem perduellionis intendere. der ihn begeht, i. e. Hochverräther.

Hochweise, sapientissĭmus, a, um. *Adv.* sapientissĭme.

Hochweislich, i. e. hochweise.

Hochwerth, carissĭmus, a, um.

Hochwichtig, gravissĭmus, a, um.

Hochwild (das), ferae majores, arum, orum, f.

Hochwohledel, insgemein nobilissi[mus], a, um. Hochw. Herr, Vir nobilissi[me]

Hochwohledelgeborner, praenobi[lissi]mus, a, um. z. E. Herr, Vir praen[obi]lissĭme.

Hochwohlehrwürdig, insgemein pl[uri]mum reverendus, a, um. Herr, Vir [plurimum] reverende.

Hochwohlgeborner, insgemein pe[rillu]stris, e; generosissimus, a, um. [Herr,] Vir perillustris etc.

Hochwürdig, summe venerabilis, summe reverendus, a, um. Herr, summe venerabĭlis etc.

Hochwürdigst, insgemein reveren[dissi]mus, a, um.

Hochzeit, nuptiae, arum, f. [H.] facere. ausrichten, facere (appar[are]). zu bitten, invitare ad nuptias. zur [Hoch]zeit seyn, coenare in nuptiis ali[cujus]; interesse nuptiis. zur Hochzeit gehe[n], ire nuptias. Hochzeit stiften, con[ciliare] nuptias.

Hochzeitbett, lectus nuptiālis; [lectus] geniālis, i, is, m.

Hochzeitbitter, invitator ad nup[tias], oris, m.

Hochzeitbrief, epistŏla nuptiāli[s], is, f.; epistŏla invĭtans ad nuptias, tis, f. schicken, ad nuptias invitare literas.

Hochzeitcarmen, i. e. Hochzeitgedicht.

Hochzeiter, i. e. Bräutigam. Hoch[zei]terinn, i. e. Braut.

Hochzeitessen, coena nuptiālis, is, f.

Hochzeitfackel, fax nuptiālis, cis, [is, f.;] taeda jugālis, ae, is, f.

Hochzeitfest, = feier, solennia nu[ptia]rum, ium, n. vollziehen, nuptiāle sac[rum] conficere.

Hochzeitfreude, hilarĭtas nuptiālis, [atis,] is, f.

Hochzeitgast, convīva nuptiālis, ae, [is,] m. seyn, coenare in alicūjus nuptiis.

Hochzeitgedicht, epithalamium, [i, n.;] carmen nuptiāle, ĭnis, is, n.

Hochzeitgeschenk, donum nuptiā[le, i,] is, n. machen, dare, praebēre etc.

Hochzeitgott, Hymenaeus, i, m. [Hy]men, ĕnis, m.

Hochzeithaus, domus nuptiālis, [us,] is, f.

Hochzeitkleid, vestis nuptiāli[s], [is,] is, f.

Hochzeitkranz, corŏna nuptiālis, [ae,] is, f.

Hochzeitkuchen, placenta nuptiālis, [ae,] is, f.

Hochzeitleute, i. e. Hochzeitgäste, [con]vivae nuptiāles, ārum, ium, m.

Hochzeitlich, nuptiālis; geniālis, [e.] *Adv.* convenienter nuptiis.

Hochzeitlied, carmen nuptiāle, ĭnis, n.
Hochzeitmahl, -schmaus, coena nuptiālis, ae, is, f.; epŭlae nuptiāles, arum, f.
Hochzeitmutter, 1) Mutter, die ihrem ... die Hochzeit macht, mater nuptias ...rans, tris, tis, f. 2) die Frau, die es ... thut, mulier nuptias appărans, ĕris, f.
Hochzeitnacht, s. Brautnacht.
Hochzeitrede, oratio nuptiālis, onis, f.
Hochzeitschmaus, s. Hochzeitmahl.
Hochzeitstifter, conciliator nuptiarum, ... m. Hochzeitstifterinn, conciliatrix ...arum, īcis, f.
Hochzeittag, dies nuptiālis, ēi, is, m.; ... nuptiarum.
Hochzeitvater, 1) Vater, der seinem ... Hochzeit macht, pater nuptias ap...ans, tris, tis, m. 2) der Mann, der ... thut, vir nuptias appărans, i, m.
Hochzuehrend, Hochzuverehrend, i. e. ...geehrt, hochgeehrtest rc.
Hocke, Hucke, 1) Bürde, onus, ĕris, ...rcĭna, ae, f. 2) Rücken, tergum, ...
Hocken, Hucken, I. *tr.* auf den Rücken ... und tragen, succollare. II. *intr.* auf dem Rücken Jemandes sitzen, insi... tergo alicujus. auch überhaupt auf ...anden sitzen, insidĕre, z. E. sie hocken ...einander, insĭdent sibi invĭcem; in...rent sibi. daher hocken, i. e. säumen, ... sich wo aufhalten oder liegen, jacē... haerēre; morari. 2) sich niederlassen, ...kauern, conquiniscere.
Hocker, Höcker, 1) Buckel, gibba, ae, ...tuber, ĕris, n. 2) Hügel, tumŭlus, ... der Fußboden hat Höcker, gradus (tu...li) exstant in pavimento.
Hocus pocus, i. e. 1) Blendwerk. 2) ...
Hode, testicŭlus, i, m.; testis, is, m.
Hodenbruch, hernia scroti, ae, f.
Hodensack, scrotum, i, n.
Höchlich, summe; summopĕre; magnopĕre; maximopĕre; vehementer.
Höchst, 1) *Adj.* altissĭmus; summus, ...m. s. Hoch. 2) *Adv.* summe; summopĕre; maximopĕre.
Höchstbekümmert, summe sollicĭtus, a, um.
Höchbetrübt, summe tristis, e.
Höchstdieselben, wo höchst sich nicht über...en läßt. s. Hochdieselben.
Höchstens, i. e. aufs höchste, summum; ... summum; ubi plurĭmum.
Höchster, s. Höchst, *Adj.*
Höchsterfreulich, laetissĭmus, a, um.
Höchsterfreut, laetissĭmus; gaudio elātus, a, um.
Höchsterwünscht, exoptatissĭmus, a, um. *Adv.* maxime ex sententia.
Höchst verdient, summe merĭtus; longe meritissĭmus, a, um.
Höchst vernünftig, longe prudentissĭmus, a, um. *Adv.* longe prudentissĭme.
Höchst weise, longe sapientissĭmus, a, um.
Höcker, s. Hocker.
Höckerig, 1) buckelig, gibbus; gibber, a, um. 2) ungleich, nicht eben, z. E. Weg, asper; confragōsus, a, um. Schreibart rc., inaequālis, e; incomposĭtus, a, um.
Höfchen, i. e. kleiner Hof, z. E. am Hause, parva chors, ae, tis, f.; — aula, ae, f. etc.
Höfeln, i. e. hobeln.
Höfisch, aulĭcus, a, um.
Höflich, 1) *Adj.* humānus; benignus, a, um. ists bescheiden, auch modestus; verecundus, a, um. ists gefällig, auch officiōsus, a, um. ists gesittet, auch bene morātus, a, um. höfliche Grubengebäude, bei den Bergleuten, specus, magnam spem argenti inveniendi ostentantes. 2) *Adv.* humāne; humanĭter. ists bescheiden, auch modeste; verecunde. ists gefällig, auch officiōse. ists manierlich, auch venuste; belle.
Höflichkeit, 1) höfliches Betragen, humanitas, atis, f. ists Bescheidenheit, auch modestia; verecundia, ae, f. ists Artigkeit, auch liberalitas, atis, f. 2) eine Gefälligkeit, ein Gefallen, officium, i, n., z. E. erweisen, praestare.
Höflichkeitsbesuch, salutatio officiōsa, onis, ae, f. machen, officii (honoris) causa salutare.
Höflichkeitsbezeugung, officium, i, n.
Höflichkeitsbrief, epistŏla honoris causa scripta, ae, f.
Höfling, i. e. Hofmann, aulĭcus, i, m. doch mit einiger Verachtung, etwa aulicŭlus, i, m.; aulae gratiam captans, tis, m.
Höhe (die), 1) z. E. des Baumes, Berges, Triangels, Geistes, der Seele, Stimme, Schreibart, altitūdo, ĭnis, f; sublimitas, atis, f. ists so viel als Länge, z. E. des Baumes, Halses, auch proceritas, atis, f. des Meeres, das hohe Meer, altum, oder altum mare, i, is, n.; salum, i, n. in die Höhe, in sublĭme; in altum. in der Höhe, in alto; in sublĭmi. aus der Höhe, ex alto. in die Höhe bringen, attollere; erigere. kommen, attolli; erĭgi; assurgere. aus dem Wasser, emergĕre. 2) ein hoher Ort, Anhöhe, a) auf der Erde, clivus; tumŭlus; locus edĭtus, i, m. b) anderwärts, z. E. am Leibe, tumor,

oris, m.; eminentia, ae, f. 3) das wäre die rechte Höhe, *i. e.* a) bei Leibe nicht, minime vero. b) bei Verwunderung und Spötterei, euge! od. papae!

Höher, 1) *Adj.* altior; sublimior; celsior; excelsior. ists zugleich so viel als länger, procerior, z. E. Baum. daher tropisch, höher, *i. e.* erhabner, vorzüglicher, altior; sublimior; celsior. dem Range nach, superior. dem Tone nach, acutior; clarior. 2) *Adv.* altius; sublimius; excelsius. höher schätzen, pluris facere (aestimare): geschätzt werden, pluris fiĕri (aestimari). sein Leben höher bringen, diutius vivere. höher bringen, *i. e.* a) vermehren, augēre. b) mehr einnehmen oder verdienen, plus merēre. c) höher heben, altius levare (tollere), oder schieben, altius movēre. es höher bringen (in der Welt), *i. e.* höher empor kommen, altius evĕhi.

Höhle, 1) überhaupt, *i. e.* hohler Ort, z. E. in der Brust, cavum, i, n.; caverna, ae, f. 2) in der Erde, die zuweilen groß ist, caverna, ae, f.; cavum, i, n. in einem Felsen, specus, us, m.; spelunca, ae, f.; antrum, i, n.

Höhlen, *i. e.* hohl machen, s. Hohl.

Höhlung, cavum, i, n.; caverna, ae, f. s. Höhle.

Höhnen, cavillari; illudere; deludere; eludere; ludibrio habēre; ludificari. Das Höhnen, die Höhnung, cavillatio; ludificatio, onis, f.; ludibrium, i, n.

Höhner, cavillator; ludificator, oris, m.

Höhnerei, *i. e.* das Höhnen.

Höhnerinn, cavillātrix, icis, f.

Höhnisch, 1) *Adj.* cavillans; ludificans; irrĭdens, tis, o. ists beißend, auch mordax, ācis, o.; asper; acerbus, a, um. höhnischer Mensch, cavillator; irrisor, oris, m. 2) *Adv.* per cavillationem; cum cavillatione; per ludibrium.

Höke (der), oder Höker, propōla, ae, m.; caupo, ōnis, m.; instĭtor, oris, m; merces minutātim vendens, tis, m. Hökerinn, copa, ae, f.

Höken, vendere merces minutātim.

Hölle, 1) hinter dem Ofen, cavum inter pariĕntem et fornācem. 2) Grab. 3) Ort der Verdammten nach dem Tode, tartărus, i, m.; tartăra, orum, n.; locus imprŏbis destinātus, i, m.; sedes improborum post mortem, is, f. die Hölle auf Erden haben, degere vitam miserrĭmam. Einem die Hölle heiß machen, *i. e.* Angst einjagen, incutere pavōrem alicui; perterrēre alĭquem; angere.

Höllenangst, summus pavor, i, oris, m.

Höllenbrand s. v. a. Höllenbraten.

Höllenbraten, 1) einer in der H[ölle] poenam infernam luens, tis, o. 2) [gott]loser Mensch, dignus poena infe[rnali] sceleratissĭmus, a; Acherontis pabŭ[lum,] i, n.

Höllendrache, furia infernālis, a[e,] f. Linn.

Höllenfahrt, descensus ad infĕro[s] (orcum), us, m.

Höllenfluß, amnis tartareus, is, [i,] insbesondre heißt so, wenn man die e[igenen] Namen setzen will, Styx, gis, f., A[che]ron, ontis, m., und Cocȳtus, i, m., Flüsse der Unterwelt bei den Alten.

Höllenfürst, princeps tartări, ipi[s;] rex tartareus, gis, i, m.

Höllenfurie, s. v. a. Höllendrache.

Höllengeist, larva tartarea; [...] ae, f.

Höllengluth, flamma tartarea, ae, [f.]

Höllengöttinn, dea tartarea (in[]ferna), ae, f. bei den Alten, Proser[pina,] ae, f.

Höllengott, rex tartareus oder i[nfer]nus, gis, i, m. bei den Alten, P[lut]ōnis, m.

Höllenheer, cohors larvarum tart[ărĕo]rum, tis, f.

Höllenheiß, longe ardentissĭmu[s, a,] um.

Höllenhund, canis tartareus (in[]fernus), is, i, m. bei den Alten, Ce[rbe]rus, i, m.

Höllenkind, sceleratissĭmus, a. [...]

Höllenleben, vita tartarea, [...] omnium miserrĭma, ae, f.

Höllenmarter, s. Höllenpein.

Höllenpein, 1) in der Hölle, cruc[iatus] tartareus, us, i, m. 2) sehr große [...] cruciātus summus, us, i, m.

Höllenpforte, orci ostium, i, n.

Höllenpfuhl, palus stygia, palu[s tar]tarea, ūdis, ae, f.

Höllenqual, s. v. a. Höllenpein.

Höllenreich, regnum tartareum, ([...]gium), i, n.

Höllenrichter, infernus judex, i, [...] m.

Höllenschmerz, dolor acerbiss[ĭmus,] atrocissĭmus, oris, i, m.

Höllenstein, lapis infernālis, [...] is, m.

Höllisch, I, *Adj.* 1) in der Hölle, [tar]tareus; stygius, a, um. 2) entse[tzlich,] teuflisch, rasend, z. E. Anblick, [...] furiālis; terribĭlis, e; horrendus, a, [um.] 3) heftig, z. E. Schmerz, ingens, tis, [...] gravissĭmus, a, um. II, *Adv.* 1) en[tsetz]lich, teuflisch, rasend, furialĭter; h[or]rendum in modum. 2) entsetzlich, h[eftig,] horrendum in modum; summopĕre; [ve]hementissĭme.

Hölzern, ligneus, a, um. tropisch, durus; rusticus, a, um; inelēgans, tis, o.
Hörbar, qui (quae, quod) audiri potest. seyn, audiri posse.
Hörbegierig, audiendi studiōsus; -cupidus, a, um.
1. Hören, 1) durchs Gehör vernehmen, audire; accipere auribus, auch bloß accipere: von Jemanden, a) wenns ihn betrifft, audire de alĭquo. b) wenn ers erzählt, audire ex (ab) alĭquo. auch sagt man, ich habe den Mann sagen hören, audīvi homĭnem dicentem; audīvi ex (ab) homĭne, cum dicĕret. einen Lehrer hören, opĕram dare alicui; audire alĭquem. beide Theile hören, audire utramque partem. Not. A) ich hörte st. ich habe gehört, audio; audīvi. sich hören lassen, i. e. a) reden, sagen, loqui; dicere: auch besonders schreiend, vociferare; personare: drohend, jactare minas. b) einen Laut (oder Stimme) von sich geben, vocem mittere. c) ertönen, sonare; personare. d) singen oder spielen, canere. auf der Flöte, tibia. e) passiren, probari. das läßt sich hören, i. e. gut, das mag passiren, möchte hingehen, audio; hoc probo: ist so viel als das ist vortrefflich, hoc egregium est. das läßt (ließe) sich eher hören, i. e. α) ist erträglicher, est tolerabilius. β) ist eher zu billigen, magis probandum est: oder st. ich möchte es schon eher billigen, hoc potius probem. C) die Deutschen setzen nach hören oft den Inf. Act. passive, wo also im Lateinischen das Passiv. stehen muß, z. E. ich habe ihn loben hören, st. ich habe gehört, daß er gelobt wurde, audīvi, cum laudarētur. D) schwer oder übel hören, gravĭter audire; audītu non valēre. gut hören, recte audire; audītu valēre. 2) zuhören, audire; auscultare. höre einmal! audi, oder heus tu! oder te volo. 3) Gehör geben, gehorchen, audire; auscultare. 4) drauf hören, i. e. aufmerken, attendere.
2. Hören (das), auditio, onis, f. ists das Vermögen zu hören, audītus, us, m. mir vergeht Hören und Sehen, neque auribus neque ocŭlis consto (compĕto).
Hörensagen (das), auditio, onis, f.; rumor, oris, m.; fama, ae, f. er hats vom Hörensagen, fando accēpit (audīvit); audītu modo cognōvit; ab aliis audīvit. auf H. glauben, affirmantibus credere.
Hörer, i. e. Anhörer, Zuhörer, audītor, oris, m.; audiens, tis, m.
Hörnchen, cornicŭlum, i, n.
Hörnen, reddere cornūtum. gehörnt, cornūtus; cornĭger, a, um.
Hörnern, corneus, a, um.
Hörnerträger, z. E. ein Bock, cornĭger; cornūtus, a, um. scherzhaft von einem Ehemanne, cornūtus; cornĭger; patiens injuriae suae.
Hörnertragend, cornĭger; cornūtus, a, um.
Hörrohr, tubus acustĭcus, i, m.
Hörsaal, auditorium, i, n.
Höschen der Bienen, i. e. Bienenbrot.
Hof (der), 1) jeder umzäunte Raum, chors (cors, cohors), tis, f. besonders am Hause, chors (cors, cohors); aula; area domus, oder bloß area, ae, f. ist er mit Gebäuden umgeben, auch cavaedium; impluvium, i, n. ist er vor dem Hause, folglich Vorhof, auch vestibŭlum, i, n. 2) die Wohnung eines Fürsten, aula, ae, f. eines Königs oder Kaisers, auch regia, ae, f. bei Hofe seyn, in aula esse. auch der Hof eines Gutsbesitzers in Rücksicht der Unterthanen, villa, ae, f. zu Hofe gehen (als Frohnbauer), opĕras praestare domĭno fundi. 3) Haus, das einen Hof hat, z. E. Bauerhof, aedificium, i, n. besonders des Gutsbesitzers, villa. auch das Bauergut heißt Hof, praedium, i, n.; fundus, i, m. Haus und Hof verlassen, omnibus possessionibus excedere. für Haus und Hof kämpfen, pro aris focisque dimicare. 4) um den Mond, halo, ōnis, m.; area lunae; corōna lunae, ae, f. 5) Landesherrschaft, wo es bald princeps, i. e. Landesherr, bald domus principālis, i. e. landesherrliche Familie, übersetzt wird. versteht man die Landesherrschaft mit ihrer Suite, Ministern rc., regia; aula, ae, f.

Hofadvocat, advocātus aulĭcus, i, m.
Hofagent, procurātor aulĭcus, oris, i, m.
Hofamt, officium aulĭcum, i, n.
Hofarbeit, 1) Hofdienst, s. Hofdienst, n. 2. 2) Arbeit, z. E. eines Handwerksmannes nach Hofe, opus aulĭcum, ĕris, i, n.
Hofart, mos aulĭcus, oris, i, m.
Hofarzt, medĭcus aulĭcus, i, m.
Hofbäcker, pistor aulĭcus, oris, i, m.
Hofbarbier, tonsor aulĭcus, oris, i, m.
Hofbauer, rustĭcus opĕram servam domĭno fundi praestans, i, tis, m.
Hofbeamter, aulĭcus, i, m.; officio aulĭco fungens, tis, m.
Hofbedienter, minister aulĭcus, i, m.
Hofbedienung, ministerium (oder officium) aulĭcum, i, n.
Hofböttcher, Hofbüttner, viētor aulĭcus, oris, i, m.
Hofburg, i. e. Schloß, arx, cis, f.; regia, ae, f.
Hofcapellan, 1) bei den Evangelischen, diacōnus aulĭcus, i, m. 2) bei den Katholiken, capellānus aulĭcus, i, m.

Hofceremoniel, ritus qui in aula obtĭnent.

Hofcharge, *i. e.* Hofamt.

Hofchirurgus, chirurgus aulĭcus, i, m.

Hofdame, mulier nobĭlis e ministerio aulĭco, ĕris, is, f.; matrōna aulĭca, ae, f.

Hofdichter, poēta aulĭcus, ae, i, m.

Hofdienst, Hofedienst, *i. e.* 1) Hofamt. 2) Frohndienst, opĕra praestanda domĭno fundi, ae, f. thun, praestare. daher Dienst, a) umsonst, opĕra gratuĭta, ae, f. b) aus Zwang, opĕra necessaria; opĕra coacta, ae, f.

Hoffähig, qui propter genĕris nobilitatem ad aulam admittĭtur.

Hoffärtig, inflātus; magnifĭcus, a, um. *Adv.* superbe.

Hoffalkenmeister, magister rei falconariae aulĭcus, i, m.

Hoffart, fastus, us, m.; magnificentia, ae, f.

1. Hoffen, sperare. auch läßt sich st. hoffen, oft sagen Hoffnung haben, folglich auch spem habēre; spe tenēri, oder in Hoffnung seyn, in spe esse. auch sagt man spes me tenet, ich hoffe, habe Hoffnung. gewiß hoffen, certo sperare; confidere; spem certam habēre. das Beste hoffen, bene sperare. ich hoffe nicht mehr, non amplius spero; spes abiit. von ihm ist nicht viel zu hoffen, in illo haud multum spei est. Hoffen und Harren macht Manchen zum Narren, spes saepe fallit homĭnes, oder (in einem Verse, Fallitur augurio spes bona saepe suo (Ovid.). du darfst nicht hoffen, non est, quod speres. wie ich hoffe, oder hoffe ich, ut spero, od. bloß spero, z. E. der Vater, hoffe ich (oder wie ich hoffe), wird kommen, pater spero, veniet; pater, ut spero, veniet, oder spero patrem esse ventūrum.

2. Hoffen (das), sperare, oder spes, ei, f. wider Hoffen, praeter spem; contra spem.

Hoffentlich, *i. e.* wie ich hoffe, ut spero, oder wie wir hoffen, ut sperāmus; auch bloß spero, sperāmus, z. E. die Sache ist hoffentlich wahr, res, spero (sperāmus), est etc., oder res, ut spero etc., oder spero (sperāmus) rem esse veram.

Hoffiscal, procurātor princĭpis, oris, m.

Hoffleischer, lanius aulĭcus, i, m.

Hoffnung, spes, ei, f.; exspectatio, onis, f. ich habe Hoffnung, habeo spem; spe teneor; sum in spe; spes me tenet; spero. ich habe keine, careo spe; nullam spem habeo; nulla spes me tenet; non spero. keine Hoffnung mehr haben, desperare. Jemanden in der Hoffnung betrügen (täuschen), fallere spem alicūjus; sich, falso sperare. ich betrüge mich in m… Hoffnung, spes me fallit: er ist in s… Hoffnung betrogen worden, spes … fefellit. wider meine Hoffnung, co… (oder praeter) spem meam. Hoffnung… kommen, nancisci spem; incipere spe… in spem venire (oder ingrĕdi). m… spem alicui facere (dare, ostendere… ferre). gute Hoffnung machen, z. B. … sich, bonam spem facere (ostendere… se. Hoffnung benehmen, spem inci… (oder praecidere, eripere). fahren l… spem abjicere; spem projicere; … deponere. verlieren, spem abjicere … deponere); spe excidere; a spe de… re. der Hoffnung leben, *i. e.* hoffen, … rare; in spe esse. der guten Hoffnu… ben, *i. e.* gute Hoffnung haben, bene … rare, oder bloß sperare. die gewisse … nung haben, der gewissen Hoffnung l… certo sperare; certam spem habēre. … Hoffnung leben, spe ali; spe se suste… re. ich thats in Hoffnung, daß die Sa… feci spe fretus, rem etc. oder feci … rans etc.; und so von Mehrern, z. B. … thatens in Hoffnung, sperantes; spe … etc. man hat Hoffnung, spes est. H… nung, die sich lange verzieht, spes l… (sera). seine Hoffnung setzen, ponere … reponere spem, z. E. in re, in h… etc.: ists so viel als Zutrauen h… auch confidere. meine Hoffnung steht … Gott, spes mea nitĭtur (oder est) in … oder posĭta est in deo; spem pono in … guter Hoffnung seyn, *i. e.* schwanger … praegnantem esse. Not. Hoffnung, … das, worauf man Hoffnung setzt, … Gott ist meine Hoffnung, spes.

Hoffnungslos, 1) *Adj.* exspes, … spe carens, tis, o.; spe orbātus, a, … seyn, carēre spe; nullam spem hab… desperare. 2) *Adv.* sine spe.

Hoffnungslosigkeit, spes nulla, … ius, f.; desperatio, onis, f.

Hoffnungsvoll, I, *Adj.* 1) viel H… nung habend, spei plenus, a, um. 2) … dem man viel hofft, magnae spei; b… spei; egregiae spei. II, *Adv.* cum …

Hoffräulein, virgo nobĭlis aulĭca, … is, ae, f.

Hoffreund, *i. e.* Scheinfreund. H… freundschaft, *i. e.* Scheinfreundschaft, … citia simulāta, ae, f.

Hofgärtner (beim Landesherrn), hort… lānus princĭpis, i, m.

Hofgarten, hortus dominĭcus, i, …

Hofgeflügel, avis cohortālis, is, f. … ges, pullus cohortālis, i, is, m.

Hofgericht, judicium aulĭcum, i, … curia aulĭca, ae, f.

Hofgesinde, famŭli (oder ministri) …

…orum, m.; ministerium (oder famu…) aulĭcum, i, n.

…ofgunſt, gratia princĭpis, ae, f.; fa… principis, oris, m.

…of halten, i. e. reſidiren, sedem ha… habitare.

…ofhaltung, i. e. 1) Hoflager. 2) …thſchaft, z. E. des Landesherrn, res …liāris, ei, is, f., z. E. princĭpis. 3) …ediente.

…ofhandwerker, opĭfex aulĭcus, ĭcis, … z. E. Hofſchneider, sartor aulĭcus: …uhmacher, sutor aulĭcus etc.

…ofhund, i. e. Hund, 1) im Hofe, z. …es Bauern, canis cohortālis, is, m. … Hofe des Landesherrn, canis aulĭ…, i, m.

…ofiren, 1) ſchmeicheln, adulari; blan… 2) ſeine Nothdurft verrichten, cacare.

…ofjäger (beim Landesherrn), venātor …us, oris, i, m.

…ofjägermeiſter, magister rei venato… aulicus, i, m.

…ofjude, Judaeus aulĭcus, i, m.

…ofjungfer, virgo aulĭca, ĭnis, ae, f.

…ofjunker, puer nobĭlis aulĭcus, i, is, m.

…ofjuwelier, negotiator gemmarum …cus, oris, m.

…ofkammer (ein Kollegium), etwa Ca… aulica, ae, f., oder fisci principā… …ratores, um, m.

…ofkanzellei, etwa Cancellaria aulĭca, … f.

…ofkapellan, ſ. Hofcapellan.

…ofkapelle, 1) Hofkirche, aedicŭla au… ae, f.; aedes aulĭca, is, ae, f. 2) die …muſici, symphoniăci aulĭci, orum, … grex symphoniacorum aulicorum, … m.

…ofkaſſe, fiscus aulĭcus, i, m.

…ofkavalier, nobĭlis aulĭcus, is, i, m. …bĭlis e ministerio aulĭco.

…ofkeller, cella aulĭca, ae, f.

…ofkirche, aedes aulĭca, is, ae, f.

…ofknecht, famŭlus domĭno fundi opē… praestans, i, tis, m.

…ofkoch, coquus aulĭcus, i, m.

…ofkriegsrath, 1) Perſon, consilia… aulĭcus in re militāri, i, m. 2) Kol… …ium, Collegium aulĭcum militāre, i, n.

…ofküche, culīna aulĭca, ae, f.

…ofküchenmeiſter, magister rei culina… …ae aulĭcus, i, m.

…ofküchenſchreiber, scriba in re culi… …ria aulĭcus, ae, i, m.

…oflager, sedes princĭpis, is, f.

…oflakei, pedisĕquus aulĭcus, i, m.

…ofleben, vita aulĭca, ae, f.

…ofleute (beim Fürſten ꝛc.), aulĭci; …ulĭci princĭpis, orum, m.

Hofluſt, ſcherzhaft, aura aulĭca, ae, f.; favor princĭpis, oris, m.

Hofmänniſch, mori aulicorum conveniens, tis, o. *Adv.* more aulicorum.

Hofmäßig, aulae conveniens, tis, o. *Adv.* more aulĭco.

Hofmagd, ancilla dominĭca, ae, f.

Hofmanier, mos aulĭcus, ris, i, m.

Hofmann, 1) Hofbedienter, aulĭcus, i, m. 2) gewandter, feiner Mann, versūtus; callĭdus, i, m. 3) gefälliger Mann, civĭlis; comis, is, m. 4) falſcher Mann, ad simulationem composĭtus; fictus, i, m.

Hofmarſchall, Mareschallus aulae; officiorum in aula magister, i, m.

Hofmedikus, medĭcus aulĭcus, i, m.

Hofmeier, villĭcus, i, m.

Hofmeiſter, 1) als Hofbedienter, etwa magister aulae, i, m. 2) Vorgeſetzter, magister, beſonders der Jugend, magister, i, m.; doctor; praeceptor; educātor, oris, m. auf Reiſen, dux, cis, m.; comes, ĭtis, m. 3) der die Wirthſchaft führt, administrator rei familiāris, oris, m. auf dem Gute, villĭcus, i, m.

Hofmeiſteramt, 1) als Hofſtelle, magisterium aulae, i, n. 2) bei der Jugend, magisterium, i, n.; munus praeceptoris domestĭci, ĕris, n.

Hofmeiſterinn, 1) als Hofſtelle, magistra aulae, ae, f. 2) als Vorgeſetzte, magistra, ae, f.; moderātrix, īcis, f.

Hofmeiſterlich, censorius, a, um. *Adv.* more magistri; more censoris.

Hofmeiſtern, praeceptis coercēre; reprehendere; castigare.

Hofmeiſterſtelle, munus praeceptoris domestĭci, ĕris, n.

Hofmetzger, i. e. Hoffleiſcher.

Hofmuſikant, Hofmuſikus, musĭcus aulĭcus, i, m.

Hofnarr, sannio aulĭcus, onis, i, m.; scurra aulĭcus, ae, i, m.; ludibrium aulae, i, n.

Hofordnung, disciplīna aulĭca, ae, f.

Hoforganiſt, organoedus aulĭcus, i, m.

Hofpauker, etwa tympanotrība aulĭcus, ae, i, m.

Hofpfeifer, tibĭcen aulĭcus, ĭnis, i, m.

Hofpoet, poēta aulĭcus, ae, i, m.

Hofpoſtamt, curia rei veredariae aulĭca, ae. f.

Hofprediger, concionator aulĭcus, oris, i, m.; a concionibus aulĭcis. Hofpredigerſtelle, munus concionatoris aulĭci, ĕris, n.

Hofräthinn, uxor consiliarii aulĭci, oris, f.

Hofrank, ars aulĭca, tis, ae, f.

Hofrath, 1) Perſon, consiliarius aulĭcus, i, m.; a consiliis aulĭcis. 2) Kollegium, senātus aulĭcus, us, i, m.

Hofraum, area domus, ae, f.; cors, tis, f.

Hofraute, i. e. Stabwurz.

Hofreithe, i. e. Hofraum.

Hofrichter, 1) Präsident des Hofgerichts, praeses judicii aulĭci, ĭdis, m. 2) Gerichtsverwalter, qui jus dicit in villa.

Hofschatzmeister, thesaurarius aulĭcus, i, m.

Hofschneider, sartor aulĭcus, oris, i, m.

Hofschranz, i. e. Hofmann, doch verächtlich, etwa aulicŭlus, oder aulĭcus adulator, i, oris, m.

Hofschule, schola palatīna, ae, f.

Hofschuhmacher, sutor aulĭcus, oris, i, m.

Hofsekretär, scriba aulĭcus, ae, i, m.

Hofsitte, mos aulĭcus, ris, i, m.

Hofstaat, 1) Pracht des Hofes, magnificentia aulae oder aulĭca, ae, f.; apparātus aulĭcus, us, i, m. 2) Hofbedienten, comitātus aulĭcus, us, i, m.; comitātus principis.

Hofstadt, i. e. Residenzstadt.

Hofstelle, officium aulĭcum, i, n.; munus aulĭcum, ĕris, i, n.

Hoftag, Hofetag, i. e. Frohntag, dies praestandae opĕrae servae, ēi, m.

Hofthür, janua chortis; janua cohortālis, ae, is, f.; postĭcum, i, n.

Hoftrauer, luctus aulĭcus, us, i, m. anlegen, vestes lugŭbres sumere.

Hoftrompeter, buccinator aulĭcus, oris, i, m.

Hofzeitung (die man liest), ephemerĭdes aulĭcae, um, arum, f.

Hofzwang, jus postulandi opĕram servam, ris, n.

Hohe (das), i. e. was hoch ist, altum, i, n.; sublīme, is, n.

Hoheit, 1) Erhabenheit, z. E. der Seele, Tugend, sublimitas, atis, f.; altitūdo, ĭnis, f. 2) hoher Stand, locus illustris, i, is, m.; dignitas sublīmis, atis, is, f.; fortūna, ae, f. ists hohe Geburt, sublimitas genĕris, atis, f.; altitūdo stirpis, ĭnis, f. 3) Landeshoheit, summum imperium, i, n.; summa potestas, ae, atis, f.; auspicia, orum, n., z. E. unter Preuß. Hoheit. 4) als Titel, z. E. Ew. Königl. Hoheit verlangen von mir 2c., Postŭlas a me, Princeps Serenissĭme etc.

Hoheitsrecht, jus majestatis; jus summae potestatis; jus summi imperii, ris, n.

Hoheslied, hohe Lied (das), insgemein, Cantĭcum canticorum, i, n.

Hohepriester, hohe Priester (der), pontĭfex maxĭmus, ĭcis, i, m.; summus sacerdos, i, ōtis, m.; princeps sacerdōtum. dessen Stelle, pontificātus maxĭmus, us, i, m.

Hohepriesterthum, pontificātus maxĭmus, us, i, m.

Hoherpriester, s. Hohepriester.

Hohl, I, *Adj.* 1) inwendig leer, z. Faß, Pfeife, cavus, concăvus, a, machen, reddere cavum; cavare; exvare. 2) nicht flach, cavus. hohle Hcava manus, ae, us, f.; vola, ae, hohle Augen, ocŭli concăvi. Zähne, dtes cavi (exēsi) 3) hohl, dem Klange ndumpf, z. E. Stimme, fuscus, a, II, *Adv.* z. E. ein hohl geschliffenes i. e. Hohlglas.

Hohlader, vena cava, ae, f.

Hohläugig, concăvis ocŭlis; occoncăvos habens, tis, o.

Hohlbäckig, genas cavas habens, ti

Hohlbohrer, terĕbra ad excavandae, f.

Hohleisen, ferrum ad excavandum,

Hohlen, s. Holen.

Hohlfeile, lima ad excavandae, f.

Hohlflöte, fistŭla fusca, ae, f.; fila obtusior, ae, oris, f.

Hohlgeschwür, i. e. Fistel.

Hohlglas, vitrum concăvum, i,

Hohlhippe, etwa crustŭlum cavi, n.

Hohlkehle, Hohlleiste, in der Baukscotia; stria, ae, f.; canālis, is, mf.; trochĭlus, i, m.

Hohlklinge, lamĭna gladii striāta,

Hohlkreisel, trochus, i, m.; turbo mŭrans, ĭnis, tis, m.

Hohlkugel, sphaera cava, ae, f.; bus cavus, i, m.

Hohlleiste, s. Hohlkehle.

Hohlmeißel, caelum (oder scalpread excavandum, i, n.

Hohlmünze, nummus cavus, i, m

Hohlspiegel, specŭlum concăvi, n.

Hohlunder, Holder, sambūcus, sambūcus nigra, i, ae, f. Linn. spascher, oder türkischer, syringa vulgae, is, f. Linn.

Hohlunderbaum, -strauch, i. e. Hohlunder.

Hohlunderbeere, acĭnus sambūci, i,

Hohlunderblüte, flos sambūci, ris,

Hohlundermus, sapa sambucea, ae, succus acinorum sambuceorum dectus, i, m.; rob sambūci.

Hohlunderschwamm, Judasohr, aucŭla Judae, ae, f.; fungus sambūci, m., oder Pezĭza Auricŭla, ae, f. Linn.

Hohlunderstrauch, i. e. Hohlunder.

Hohlweg, via cava, ae, f.; fauium, f.

Hohlwerk, i. e. die Hohlziegel, imbrices, um, m. u. f. oder ein mit ihnen bedecktes Dach, tectum imbricibus constans, i, tis, n.

...lwurz, 1) eine Art des Erdrauchs, ...ia bulbōsa, ae, f. Linn. 2) Oster... ...ristolochia, ae, f. Linn.

...lziegel, imbrex, ĭcis, m. u. f.

...lzirkel, circĭnus concăvus, i, m.

...n, 1) Schande, Schimpf, ignomi...e, f.; dedĕcus, ŏris, n. 2) Be...ung, Schmach, contumelia, ae, f. ...erspottung, ludificatio, onis, f.; ...um, i, n. einem Hohn sprechen, i. ...pfen, conviciari; maledicere ali...der st. höhnen, cavillari; ludifica...dibrio habēre. 3) Gegenstand des ... z. E. ich bin der Hohn Aller, ludi... i, n. zum Hohne seyn, esse ludi... esse ludibrio.

...ecken, i. e. höhnen.

...eckerei, i. e. Höhnerei.

...gelächter, irrīsus, us, m.; irri...is, f.; risus ludificabĭlis, us, is, m. ... irridēre.

...lachen, Hohnlächeln, irridēre; ... cum cavillatione.

...nsprechen, i. e. höhnen, s. Höhnen ...n.

...nsprecher, cavillator; irrīsor, ...

...ofen, continua fornax, ae, ācis, f. ...s pokus, s. Hocus 2c.

...d, 1) günstig, gewogen, benevŏlus; ...us, a, um; favens, tis, o. seyn, ...enevŏlum; favēre; bene velle ... amare. werden, fiĕri benevŏlum; ...n tribuere alicui. 2) angenehm, ...us; gratiōsus, a, um; suavis, e. ... z. E. Nacht, Venus, almus; pul..., um.

...der, Holderbaum, i. e. Hohlunder, ...lunder 2c.

...derrose, Rosenholder, viburnum ..., i, n. Linn.

...dselig, I, Adj. 1) freundlich, lieb... comis, e; benignus; blandus, a, ... 2) reizend, angenehm, suavis; dul... jucundus; gratiōsus; mellītus, ... II, Adv. 1) freundlich, liebreich, ...r; benigne; blande. 2) reizend, ...m, suavĭter; dulcĭter; jucunde.

...dseligkeit, 1) liebreiches Wesen, be...s, atis, f.; gratia, ae, f. 2) An...chkeit, gratia, ae, f.; suavitas, atis, ...lcēdo, ĭnis, f.

...len, i. e. herbei bringen, herbei schaf... E. etwas, petere; afferre; appor... zu Wagen, advehere; subvehere; ...tare. Menschen, Thiere, a) rufend, ...ere; accire. b) führend, adducere. ...er holen, aquari. Fourage holen, pa... tropisch, Athem holen, spirĭtum ...re; spirare. einen tiefen Seufzer, ...us de pectŏre ducere. etwas weit her holen, z. E. eine Erklärung, altius repetere.

Holster, Hulfter, i. e. Futteral, z. E. zu Pistolen, theca, ae, f.; tegumentum, i, n.

Holla! i. e. 1) hört! oder hör'! heus! 2) still! st! oder tace (tacēte)! 3) aha! oho! bei verschiednen Ausrufungen, hem! eheu! oder hui!

Holländerei, villa pecuaria, ae, f.

Holm, 1) Joch, z. E. an Brücken, jugum, i, n. 2) Werft, Schiffswerft, navāle, is, n. 3) Hügel, collis, is, m. 4) Insel, insŭla, ae, f.

Holmmajor, i. e. Hafenkapitän.

Holper, salĕbra, ae, f. Holperig, salebrōsus; confragōsus, a, um. Rede, oratio salebrōsa, onis, ae, f. Verse, versus confragōsi.

Holunder 2c., s. Hohlunder 2c.

Holunke (Schimpfwort), homo nequam, ĭnis, nequam, m.; halophanta, ae, m.; homo nihĭli.

Holz, 1) die bekannte brennbare Materie, lignum, i, n. als einzelne Scheite zum Brennen, ligna, orum, n. das keinen Rauch macht, ligna acapna; -cocta. aus Holz, hölzern, e ligno; ligneus, a, um. Holz holen, z. E. ins Lager, ligna petere; lignari. 2) Stück oder Stückchen Holz, lignum, i. n. der Mensch ist wie ein Stück Holz, est ligneus; est instar ligni; est stipes. 3) Holz, des Baumes, wenn er noch steht, materia, ae, f.; materies, ēi, f. ins Holz wachsen, silvescere. 4) Holz zum Bauen, oder sonst zum Verarbeiten, materia; materies. 5) Baum, arbor, ŏris, f. 6) Wald, Wäldchen, silva, ae, f.

Holzapfel, malum silvestre, i, is, n.; malum silvatĭcum, i, n.

Holzarbeiter, z. E. Tischler, opĭfex lignarius, ĭcis, i, m.

Holzart, genus ligni, ĕris, n.

Holzartig, ligneus; lignōsus, a, um.

Holzasche, cinis e lignis combustis, ĕris, m.

Holzaxt, secūris lignaria, is, ae, f.

Holzbauer, i. e. der Holz zu Markte bringt, rustĭcus ligna venalia in forum devĕhens, i, tis, m.

Holzbirn, pirum silvestre, i, is, n.; pirum silvatĭcum, i, n. -baum, pirus silvestris, i, is, f.; pirus silvatĭca, i, ae, f.

Holzbock, i. e. 1) Sägebock. 2) eine Art Käfer, Zimmermann, Erdschmied, cerambyx, ȳcis, m. Linn.: auch ein anderer, welcher Holzbock, leptūra, ae, f. Linn.

Holzboden, tabulātum lignis reponendis, i, n.

Holzbohrer, ein Insekt, terēdo, ĭnis, f.
Holzbündel, fascis lignorum, is, m.
Holzdieb, fur lignarius, ris, i, m.
Holzdrechsler, tornator lignarius, oris, i, m.
Holzen, i. e. Holz holen, lignari.
Holzerde, i. e. Spanerde.
Holzersparung, lignorum parsimonia, ae, f.
Holzfäule, Holzfäulniß, caries ligni, ēi, f.
Holzfeile, lima lignaria, ae, f.
Holzfeuer, ignis lignarius, is, i, m.
Holzflöße, ratis lignaria, is, ae, f.
Holzfuhre, vehes lignaria, is, ae, f.
Holzgefälle, vectīgal lignarium, ālis, i, n.
Holzgeld, pecunia lignaria, ae, f.
Holzgerecht, rei lignariae perītus, a, um.
Holzgerechtigkeit, i. e. Recht über ein Gehölz, jus silvae; jus silvatĭcum, ris, i, n.
Holzgericht, judicium de causis lignariis, i, n.
Holzgraf, judex in causis lignariis, ĭcis, m.
Holzhacker, Holzhauer, lignarius, i, m.; qui ligna caedit.
Holzhäher, corvus glandarius, i, m. Linn.
Holzhändler, lignarius, i, m.; lignorum negotiator, oris, m. -händlerinn, lignaria, ae, f.; lignorum negotiātrix, īcis, f.
Holzhandel, negotiatio lignaria, onis, ae, f.
Holzhase, lepus silvester, ŏris, is, m.
Holzhauer, s. Holzhacker.
Holzhausen, strues lignorum, is, f.
Holzheher, s. Holzhäher.
Holzhof, chors lignaria, tis, ae, f.
Holzhuhn, 1) Schwarzspecht, picus martius, i, m. Linn. 2) Waldhuhn, Schneehuhn, Tetrao lagōpus, ōnis, ŏdis, m. Linn. besonders das rothe Haselhuhn, lagōpus altĕra, Klein.
Holzig, ligneus; lignōsus, a, um.
Holzkäfer, scarabaeus lignarius, i, m. besonders der Holzbock, cerambyx und leptūra, s. Holzbock.
Holzkammer, cella lignaria, ae, f.
Holzkauf, emtio lignorum, onis, f.
Holzkohle, carbo ligneus, ōnis, i, m.
Holzlaus, i. e. Holzwurm.
Holzleger, exstructor lignorum, oris, m.
Holzlerche, i. e. Heidelerche.
Holzlese, collectio lignorum, onis, f.
Holzmade, i. e. Holzwurm.
Holzmangel, penuria lignorum, ae, f.
Holzmann, i. e. der Holz verk[...] venditor lignorum, oris, m.
Holzmark, fines silvae, ium, m.
Holzmarkt, 1) Verkauf des Ho[...] mercātus lignarius, us, i, m. 2) [...] wo Holz verkauft wird, forum lignar[...] i, n.
Holzmaß, mensūra lignaria, ae, [...]
Holzmast, i. e. Mast im Walde, [...] na silvatĭca, ae, f.
Holzmehl, scobis (scobs) lignea, ae, f.; farina lignea, ae, f.
Holzmeise, parus silvatĭcus, i, m.
Holzmeister, eine Art Käfer, Cer[...] byx aedīlis, ȳcis, is, m. Linn.
Holzmesser, mensor lignarius, [...] i, m.
Holzordnung, lex saltuaria, gis, [...]
Holzplatz, locus reponendis li[...] i, m.
Holzpreis, lignorum pretium, i, [...]
Holzraspel, radŭla lignaria, ae, [...]
Holzrechnung, rationes lignariae, [...] arum, f.
Holzsamen, semen arboreum; se[...] arborarium, ĭnis, i, n.
Holzscheit, i. e. Scheit Holz, [...] ligni, ae, f.
Holzschiff, navis lignaria, is, ae, [...]
Holzschlägel, tudes, is, f.
Holzschläger, i. e. Holzhacker.
Holzschlag, caedes lignorum, is, [...]
Holzschneider, i. e. der Figuren in [...] schneidet, scalptor (sculptor) lign[...] oris, i, m.
Holzschnitt, figūra ligno incīsa, [...]
Holzschober, s. Holzhaufen.
Holzschoppen, Holzschuppen, [...] lignarium; stabŭlum lignarium, i, [...]
Holzschreier, i. e. Holzhäher.
Holzschuh, calceus ligneus, i, [...] sculponea, ae, f.
Holzschuppen, s. Holzschoppen.
Holzspälter, Holzspäller, s. Holzh[...]
Holzspan, assŭla, ae, f.; ram[...] ligni, i, n.
Holzsparung, s. Holzersparung.
Holzsperling, passer silvester, [...] is, m.
Holzstätte, i. e. Holzplatz.
Holzstall, stabŭlum lignarium, i, [...] lignis reponendis.
Holzstoß, i. e. Holzhaufen, strues [lig]norum, is, f. besonders Scheiterhau[fen] rogus, i, m.; pyra, ae, f.
Holztag, dies lignarius, ĕi, m.
Holztaube, palumbes, is, m. u. f.; [pa]lumbus, i, m.
Holztaxe, aestimatio lignorum, onis, [...]
Holztheurung, caritas lignorum, ati[s] [...]
Holztrage, ferĕtrum (oder ferculum) lignarium, i, n.

Holztrank, decoctum ex lignis, i, n.
Holzung, 1) Holzholung, lignatio, onis, 2) Waldung, silva, ae, f.
Holzverbrauch, consumtio lignorum, i, f.
Holzverkauf, venditio lignorum, i, f.
Holzwaare, merx lignea, cis, ae, f.
Holzwagen, plaustrum lignarium, i, n.
Holzweg, *i. e.* Weg im Gehölze, via ...estris, ae, is, f.
Holzweide, pascuum silvestre, i, n.
Holzwerk, 1) Arbeit aus Holz, opus ...um, ĕris, i, n. 2) Arbeiten aus Holz, ...a lignea, ae, f.
Holzwiese, pratum in silva; - silvis ...jectum, i, n.
Holzwurm, termes, ĭtis, m. ists Tod-...uhr, termes pulsatorius, ĭtis, i, m.
Holzzehent, decĭma lignorum, ae, f.
Holzzeit, tempus lignorum caedendo-... ŏris, n.
Holzzettel, *i. e.* Zettel zur Erlangung ... Quantität Holz, tessĕra lignaria, ... f.
Homogen, *i. e.* gleichartig.
Honig, mel, lis, n. ... machen, mel face-... (conficere); mellificare. das Honig-...chen, mellificium, i, n. aus Honig, ...leus, a, um. süß wie Honig, mellĭ-..., melleus, a, um. aus Honig bestehend, ... damit versüßt, mellītus, a, um. der ...schmack ist so süß wie Honig, sapor est ...lleus. Honig fließt von seiner Zunge, ...uenti illi mella profluunt.
Honigapfel, melimēlum; malum mel-...um, i, n.
Honigartig, melligĕnus, a, um.
Honigbär, ursus, qui apum examĭna ...atur earumque mel devŏrat.
Honigbau, der Bienen, mellificium, i, ... der Menschen, res mellaria, ei, ae, f.
Honigbauer, mellarius, i, m.
Honigbehältniß (an den Blumen), Ho-...kelch, nectarium, i, n. Linn.
Honigbiene, apis mellifĕra, is, ae, f.
Honigbirn, pirum melleum, i, n.
Honigblase (in Bienen), vesicŭla mel-...lea; vesicŭla melli servando, ae, f.
Honigblume, flos unde apes mella le-...gunt.
Honigernte, mellatio, onis, f.
Honigfarbe, color melleus, oris, i, m.
Honigfarben, melleus, a, um; mellei ...coloris.
Honigfladen, 1) den man bäckt, libum ...mellitum, i, n. 2) Honigscheibe.
Honigflecken (z. E. auf der Haut), melos.
Honiggefäß, der Blumen, nectarium, i, n.

Honiggelb, mellei coloris; melleus, a, um.
Honiggeschmack, sapor melleus, oris, i, m.
Honiggeschwulst, melicēris, ĭdis, f.
Honiggras, holcus, i, m. Linn.
Honigkelch, s. Honigbehältniß.
Honigklee, hedysărum, i, n. Linn.
Honigkuchen, 1) den man bäckt, placenta mellīta, ae, f. 2) Honigscheibe. 3) Pfefferkuchen.
Honigmonat, mensis melli colligendo aptus, is, i, m. ists s. v. a. Mai, Majus, i, m.
Honigpfeife, *i. e.* Honigzelle.
Honigreich, *Adj.* z. E. Biene, mellōsus, a, um.
Honigroß, *i. e.* Honigscheibe.
Honigsauger, Kolibri, mellisūga, ae, f. Klein. Trochĭlus Colūbris, i, is, m. Linn.
Honigscheibe, favus, i, m.
Honigschnitte, panis melle illĭtus, is, i, m.
Honigseim, *i. e.* Honigscheibe.
Honigstein, melitites, ae, m.
Honigsüß, mellĭtus, a, um; dulcedĭnem melleam habens, tis, o.
Honigtafel, *i. e.* Honigscheibe.
Honigthau, ros melleus, ris, i, m.; mellĭgo, ĭnis, f.
Honigtopf, vas mellarium, sis, n.
Honigvogel, *i. e.* Honigsauger.
Honigwaben, *i. e.* Honigscheibe.
Honigwasser, hydromĕli, ĭtis, n.
Honigzehent, decĭma mellis, ae, f.
Honigzelle, cella mellaria, ae, f.
Honigzins, vectĭgal mellarium, ālis, i, n.
Honorar, merces, ēdis, f.; honos, oris, m.
Hopfen, lupus, i, m. Plin.: insgemein, lupŭlus; oder humŭlus lupŭlus, i, m. Linn. Hopfen und Malz ist an ihm verloren, spes omnis de homĭne periit; oleum et opĕra periit.
Hopfenbau, cultus humŭli, us, m.
Hopfenfächser, virirādix humŭli, īcis, f.
Hopfengarten, hortus humŭlo colendo, i, m.
Hopfenkeim, -spargel, -sprosse, cyma humŭli, ae, f.; asparăgus humŭli, i, m.
Hopfenklee, trifolium agrarium, i, n. Linn.
Hopfenpflanze, planta humŭli, ae, f.
Hopfenranke, palmes humŭli, ĭtis, m.
Hopfenspargel, -sprosse, s. Hopfenkeim.
Hopfenstange, pertĭca sustentando humŭlo, ae, f.
Hopplauf, *i. e.* Galopp.
Horchen, 1) heimlich zuhören, auscultare; sermonem alicujus captare; exci-

pere. 2) ausspioniren, zu erforschen suchen, speculari. Das Horchen, 1) Zuhorchen, auscultatio, onis, f. 2) Auskundschaftung, speculatio, onis, f.

Horcher, 1) Zuhorcher, auscultator, oris, m.; arbĭter, i, m. 2) Ausspäher, speculator, oris, m.

Horde, 1) z. E. der Tataren, etwa grex, gis, m.; caterva, ae, f. 2) Hürde.

*Horizont, 1) Gesichtskreis, horĭzon, ontis, m.; orbis finiens, is, tis, m. ists so viel als Himmel, coelum, i, n. die Sonne kommt über den Horizont hervor, sol emergit supra terram. daher st. Einsicht, intelligentia, ae, f.; captus, us, m.; intelligendi facultas, atis, f. das ist über meinen Horizont, supĕrat intelligentiam meam. 2) ebne Fläche, planities, ēi, f.

Horizontal, aequus; planus; ad libellam directus, a, um. *Adv.* in plano.

Horizontalfläche, area aequa, ae, f.; libramentum, i, n.

Horizontallinie, linea aequa; linea per aequum ducta, ae, f.

Horn, 1) eigentlich, cornu, u, n. kleines Horn, cornicŭlum, i, n. aus Horn, hörnern, e cornu; corneus, a, um. wie Horn, corneus. zu Horn werden, cornescere. Hörner tragend, cornĭger; cornūtus, a, um. etwas auf seine Hörner nehmen (sprichw.), sibi sumere alĭquid; conari; audēre. zu viel auf die Hörner nehmen, plus quam possis audēre. das Fell über die Hörner werfen (sprichw.), imponere alicui jugum. sich die Hörner ablaufen (sprichw.), ferociam amittere. Jemanden die Hörner bieten (sprichw.), resistere; cornua obvertere alicui. Jemanden Hörner aufsetzen, *i. e.* zum Hahnrei machen, alicūjus uxorem adulterare. Hörner bekommen, *i. e.* Hahnrei werden, ab uxore adultĕra decĭpi. 2) alles Hornartige, z. E. Horn am Hufe, cornu, u, n.; ungŭla, ae, f. 3) was wie ein Horn gestaltet ist, z. E. des Monds, cornu. 4) zum Blasen, cornu. ins Horn stoßen (blasen), inflare cornu. mit Jemanden in Ein Horn blasen, *i. e.* harmoniren, conspirare; consentire cum alĭquo.

Hornähnlich, corneus, a, um.

Hornarbeiter, etwa opĭfex cornuarius, ĭcis, i, m.

Hornartig, corneus, a, um.

Hornband, eines Buchs, etwa tegumentum libri corneum, i, n.

Hornbläser, cornĭcen, ĭnis, m.

Horndrechsler, tornator cornuarius, oris, i, m.

Hornerz, minĕra argenti cornea, ae, f.

Horneule, Ohreule, otus, i, m., oder Strix Otus, gis, i, f. — m. Linn.

Hornfarbe, color corneus, oris, i, [...]

Hornfarben, Hornfarbig, corneu[s, a,] um; colore corneo.

Hornfeile, etwa lima (radŭla) cor[nea-] ria, ae, f.

Hornfisch, acus, i, m., oder Esox [Be-] lŏne, ocis, es, m. — f. Linn.

Hornfüßig, cornĭpes, ĕdis, o.

Hornhaut, des Auges, tunica cor[nea,] ae, f.

Hornhautfistel, fistŭla corneae, [...]

Hornhautstich, ceratonyxis, is, f.

Hornhuf, cornea ungŭla, ae, f.

Hornig, *i. e.* wie Horn, corneu[s, a,] um.

Horniß, crabro, onis, m.

Hornkamm, pecten corneus, inis, [...]

Hornkirsche, *i. e.* Kornelle.

Hornkraut, cerastium, i, n. Lin[n.]

Hornlaterne, laterna cornea, ae, [f.]

Hornpulver, ramenta e corn[u,] orum, n.

Hornraspel, etwa radŭla corn[ea,] ae, f.

Hornrose, *i. e.* Hagerose, rosa can[ina,] ae, f.

Hornsamen, ceratocarpus, i, m. L[inn.]

Hornschein, nova luna, ae, f. (ob[er in-] terlunium, i, n.) Februarii.

Hornschlange, cerastes, ae, m.

Hornschluß, ceratīna, ae, f.

Hornschnecke, buccĭnum, i, n. Lin[n.]

Hornstein, lapis corneus, ĭdis, i, [m.]

Hornung, Februarius, i, m. [...] nungsblume, leucoium vernum, [i, n.] Linn.

Hornvieh, 1) als Menge, Art, p[ecus] cornūtum; pecus cornigĕrum, ŏris, [...] bes. Rindvieh, armenta bucĕra, orum, [...] 2) ein Stück, pecus cornigĕra; [...] ta, ŭdis, ae, f.

Hornwerk, im Festungsbau, etwa b[ra-] chia munitionis, orum, n.

Horsten, nidificare; ponere (fac[ere]) nidum.

Hort, *i. e.* Fels. daher statt Sch[utz,] Schützer, praesidium, i, n.; tutela, [ae,] f.; tutor, oris, m.

Hose, z. E. zur Butter, vascul[um;] doliŏlum, i, n.

Hosen (die), oder Beinkleider, brac[cae,] arum, f.; auch wohl, wenn wir von [...] Zeiten reden, feminalia, ium, n. [...] die Hosen anhaben, *i. e.* das Regiment [im] Hause führen, dominari domi suae. [...] Frau hat die Hosen an, *i. e.* ist Herr, [...] minatur in virum; dominatur do[mi;] utĭtur jure mariti.

Hosenband, 1) Band an den Hosen, [fa-] scia braccarum. 2) Strumpfband, fa[scia] crurālis, ae, is, f.; periscĕlis, ĭdis, [f.]

der Dod[...]

Orden des Hosenbandes, Ordo equestr. periscelĭdis, ĭnis, is, m.
Hosenbund, etwa limbus superior braccarum, i, oris, m.
Hosenbutter, butȳrum vascularium, i; butȳrum de vascŭlo.
Hosenklappe, Hosenlatz, lacinia braccarum, ae, f.
Hosenknopf, globŭlus fibulandis braccis, i, m.
Hosenlatz, s. Hosenklappe.
Hosenschnalle, fibŭla constringendis braccis.
Hosentasche, Hosensicke, saccŭlus in braccalibus, i, m.
Hosenträger, vincŭlum braccis sustinendis, i, n.
Hospital, 1) überhaupt, hospitium publicum gratuitum, i, n. 2) insbesondere, für Arme, ptochēum; ptochotrophium, i, n. b) für Kranke, nosocomēum, i, n. c) für Fremde, xenodochēum, i.
Hospitalpfleger, = verwalter, = vorsteher, administrator hospitii publĭci, oris, m.; beim Armenhospital, administrator ptochotrophēi: beim Krankenhospital, administrator nosocomēi: beim Fremdenhospital, administrator xenodochēi.
Hospitalschiff, navis recipiendis aegrōtis navis aegrotorum, is, f.
Hospodar, i. e. Fürst, princeps, ĭpis, m.
Hostie, Oblate, panis liturgĭcus (eucharisticus), is, i, m.
Hostilität, i. e. Feindseligkeit.
Hott! i. e. rechtshin, dextrorsum.
Hub, i. e. das Beste, der Kern, flos, oris, m.; robur, ŏris, n.; optĭmum, i, n. z. E. der Soldaten, flos milĭtum.
Hube (die), s. Hufe.
Hucke, Hucken, s. Hocke ꝛc.
Hudelei, 1) das Plagen, vexatio, onis, f. 2) Plage, Noth, molestia, ae, f. 3) nachlässiges Arbeiten, negligentia in operis peragendo, ae, f.
Hudeln, 1) plagen, vexare alĭquem; negotium facessere oder molestiam exhibere alicui. 2) leichthin machen, levĭter tractare; -peragere.
Hudler, 1) nachlässiger Mensch bei der Arbeit, neglĭgens, tis, m. 2) Plager, vexator, oris, m.
Hübel, 1) Hügel, tumŭlus, i, m. 2) Erhöhung, z. E. auf der Hand, tumor, oris, m.; tuber, ĕris, n. kleiner Hübel, Hübelchen, tubercŭlum, i, n.
Hüben, i. e. diesseits.
Hübsch, I, Adj. 1) schön, pulcher; bellus, a, um. 2) gut, bonus, a, um. 3) vortrefflich, praeclārus, a, um; praestans, tis, o. 4) artig, venustus; festĭvus; lepĭdus, a, um. 5) ziemlich viel, z. E. hübsches Geld, multus, a, um; oder groß, z. E. Vermögen, magnus, a, um. II, Adv. 1) schön, pulchre. 2) gut, bene. 3) vortrefflich, praeclāre; praestanter. 4) artig, venuste. 5) steht im gemeinen Leben oft überflüssig, z. E. bleib' hübsch zu Hause.

Hüfner, etwa rustĭcus hubarius, i, m., oder bloß hubarius (ein Wort aus den mittleren Zeiten).
Hüftbein, Hüftknochen, os coxae, ssis, n.
Hüftbruch, ischiocēle, es, f.
Hüfte, coxa, ae, f.; coxendix, ĭcis, f.
Hüftenlahm, coxendĭce claudus, a, um; elumbis, e.
Hüftknochen, s. Hüftbein.
Hüftpfanne, acetabŭlum coxae, i, n.
Hüftverrenkung, luxatio coxae, onis, f.
Hüftweh, Hüftschmerz, malum ischiadĭcum, i, n.; coxarum dolor, oris, m.
Hügel, 1) auf der Erde, collis, i, m.; tumŭlus; clivus, i, m.; locus editior, i, oris, m. auf Hügeln befindlich, collīnus, a, um. 2) am Leibe, tumor, oris, m.; tuber, ĕris, n.
Hügelchen, 1) auf der Erde, clivŭlus; collicŭlus, i, m. 2) am Leibe, tubercŭlum, i, n.
Hügelig, clivōsus; tumulōsus, a, um.
Hühnchen, i. e. ein junges Huhn, pullus gallinaceus, i, m. ich habe noch mit dir ein Hühnchen zu pflücken (sprichw.), habeo de quo expostŭlem tecum.
Hühneraar, i. e. Hühnergeier.
Hühnerauge, Leichdorn, clavus, i, m.
Hühnerbiß, 1) gestrecktes Mastkraut, sagīna procumbens, ae, tis, f. Linn. 2) Vogelkraut, alsīne media, es, ae, f. Linn. 3) kleines Leinkraut, Linum Radiŏla, i, ae, n. — f. Linn. 4) Gauchheil, anagallis arvensis, ĭdis, is, f. Linn. 5) Art des Behen, cucubălus baccifĕrus, i, m. Linn.
Hühnerbraten, assum gallinaceum, i, n.
Hühnerbrühe, jus gallinaceum, ris, i, n.
Hühnerdarm, 1) Darm einer Henne, intestīnum gallinaceum, i, n. 2) Vogelkraut, alsīne media, es, ae, f. Linn. 3) Gauchheil, anagallis arvensis, ĭdis, is, f. Linn.
Hühnerdieb, fur gallinarius, ris, i, m.
Hühnerei, ovum gallinaceum, i, n.
Hühnerfang, captūra perdicum, ae, f.
Hühnerfeder, penna gallinacea, ae, f.
Hühnerfett, adeps gallinaceus, ĭpis, i, m.
Hühnerfleisch, caro gallinacea, rnis, ae, f.
Hühnerflügel, ala gallinacea, ae, f.

Hühnergarn, cassis capiendis perdicibus, is, m.

Hühnergeier, vultur albicans, ūris, tis, m. Klein.; falco aeruginōsus, ōnis, i, m. Linn.

Hühnerhahn, f. Haushahn.

Hühnerhandel, negotiatio gallinaria, onis, ae, f. =händler, negotiator gallinarius, oris, i, m. =händlerinn, negotiatrix gallinaria, icis, ae, f.

Hühnerhaus, gallinarium, i, n.; ornithon, ōnis, m.

Hühnerhof, chors (cors) gallinaria, tis, ae, f.

Hühnerhund, canis perdicum venātor, is, oris, m.

Hühnerklee, Hühnerkohl, gemeiner Quendel, serpyllum, i, n.

Hühnerkorb, fiscina gallinaria, ae, f.

Hühnerlaus, pedicŭlus gallinarius, i, m.

Hühnerleiter, scala gallinaria, ae, f.

Hühnermann, gallinarius, i, m.

Hühnermilch, lac gallinaceum, ctis, i, n. auch ein Kraut, sonst Vogelmilch, ornithogălum, i, n. Linn.

Hühnermist, stercus gallinaceum, ŏris, i, n.; fimus gallinaceus, i, m.

Hühnernest, nidus gallinarius, i, m.

Hühnernetz, *i. e.* Hühnergarn.

Hühnerstall, gallinarium, i, n.

Hühnerstange, pertica gallinaria, ae, f.

Hühnersteige, *i. e.* Hühnerleiter.

Hühnervogt, =wärter, gallinarius; pullarius, i, m.

Hühnerweh, tussis anhēla; tussis ferīna, is, ae, f.

Hühnerweihe, *i. e.* Hühnergeier.

Hühnerzehent, decima gallinaria, ae, f.

Hühnerzins, vectigal gallinarium, ālis, i, n.

Hühnerzucht, cura gallinarum, ae, f.

Hülfbegierig, Hülfsbegierig, auxiliandi cupidus; ad opem ferendam promtus, a, um.

Hülfe, 1) Beistand, auxilium; praesidium; adjumentum; subsidium, i, n.; auch steht *Genit.* opis (*Accus.* opem, *Abl.* ope); und suppetias (*Accus.*). leisten, schaffen, *i. e.* helfen, opem ferre; auxilium ferre; auxilio esse; adjumento esse; auxiliari; juvare; adjuvare; suppetias ferre. suchen bei Jemanden, implorare alicūjus auxilium; petere auxilium ab aliquo. zu Hülfe kommen, venire auxilio (subsidio). zu Hülfe schicken, mittere auxilio. zu Hülfe nehmen, uti auxilio (ope) alicūjus: rufen, vocare auxilio. durch meine Hülfe bekam er rc., ope mea; ope mea adjūtus; me adjuvante etc. der ohne Hülfe ist, inops, ŏpis, o. mit Gottes Hülfe, bono cum deo; dei auxilio; diis bene juvantibus. ohne Hülfe sein, los seyn, esse inŏpem; orbātum es… xilio. ist Hülfe so viel als Rettung der Krankheit oder vom Tode, sa… ūtis, f.: oder Exekution, executio, … f. 2) Hülfsmittel, z. E. in der Noth… jumentum; auxilium; subsidium; … sidium, i, n. das war mir eine große … fe, hoc subsidium fuit. ists Hülfe wider etwas, so steht gern remedium… n.: und ist die Rede von Krankheiten, medicamentum, i, n. 3) die man s… Hülfstruppen, auxilium; subsidium, n., und öfter *Plur.* auxilia.

Hülfleistung, auxilii latio, onis, …

Hülfliche Hand leisten, *i. e.* … Hülfe leisten.

Hülflos, inops, ŏpis, o.; auxilio … tus; destitūtus, a, um. seyn, omni … lio orbātum esse. hülflose Lage, … ae, f.

Hülflosigkeit, inopia; inopia a… ae, f.; solitūdo, inis, f.

Hülfreich, ad juvandum pa… promtus, a, um. hülfreiche Hand l… navare opĕram.

Hülfsarmee, f. Hülfstruppen.

Hülfsauflage, Hülfsgebot, mand… de exsecutione administranda, i, …

Hülfsbedürftig, auxilii (auxilio) e… tis, o. Lage, angustiae; miseriae, a…

Hülfsbegierig, f. Hülfbegierig.

Hülfsbrief, litĕrae de executione ad… ministranda, arum, f.

Hülfsbuch, liber subsidiarius, i, m.

Hülfsgeld, auxilium (subsidium) … marium, i, n.; pecunia subsi… ae, f.

Hülfsheer, f. Hülfstruppen.

Hülfskrieg, bellum subsidiarium, …

Hülfslehrer, adjūtor in docendo, … m.

Hülfsleistung, latio auxilii, on… ists Hülfe, auxilium; adjumentum, …

Hülfslinie, linea adjūtrix, ae, le… linea subsidiaria, ae, f.

Hülfsmittel, 1) zu etwas, auxili… adjumentum; praesidium; subsidium, … n. gelehrte Hülfsmittel, praesidia … trinae. 2) wider etwas, remedium, … z. E. wider die Krankheit, morbi. … neimittel, auch medicamentum, i, n.

Hülfsprediger, adjūtor in concio… do, oris, m.

Hülfsquelle, *i. e.* Hülfsmittel.

Hülfssteuer, *i. e.* Hülfsgeld.

Hülfstruppen, Hülfsvölker, au… orum, n.; copiae auxiliāres, … ium, f.

Hülfswissenschaft, disciplina subsidia… ria, ae, f.

Hülfswort, verbum auxiliāre, i, n.

Hülfszahl, numĕrus subsidiarius, i, m.
Hülfter, s. Holfter.
Hülle, i. e. was dazu dient, etwas zu bedecken oder zu verhüllen, velāmen, ĭnis, n.; velamentum; integumentum, i, n. äussere Kleidung, velāmen, ĭnis, n.; amicimentum, i, n.; amictus, us, m. Das Hülle und Fülle, i. e. 1) Kleidung und Speise, victus et amictus, us, m. 2) reichlich, häufig, abundanter, z. E. er hat die Hülle und die Fülle, abundat pecunia.

Hüllen, velare; operire; cooperire; involvere: etwas in etwas, rem re: das Haupt in die Toga, caput toga obvolvere. stehts für einwickeln, auch involvere.
Hülse, i. e. Hülle, z. E. beim Getreide, den ꝛc., follicŭlus, i, m.; gluma, ae, f. bei Weinbeeren insbesondere, vinacea, ae, f.; vinaceum, i, n. Hülsen haben, folliculos habēre; follicŭlis tegi.
Hülsen, (Verb.), 1) Hülsen bekommen, folliculos accipere; follicŭlis velari. 2) der Hülsen berauben, follicŭlis privare.
Hülsenfrucht, legūmen, ĭnis, n.
Hümpeln, i. e. schlecht machen, stümpern, rem rem imperīte.
Hümpler, i. e. Stümper.
Hündchen, catellus; catŭlus, i, m.; catella, ae, f.
Hündinn, canis femĭna, is, ae, f.; auch bloß canis.
Hündisch, canīnus, a, um. Adv. more canino.
Hüpfen, salire. in die Höhe, exsultare; salire; subsilire. über etwas, transilire. vor Freude, gaudio exsilire. Das Hüpfen, exsultatio, onis, f.
Hürde, crates, is, f.; chors, tis, f.
Hütchen, pileŏlus, i, m.
Hüten, I, trs. 1) Achtung geben, behüten, custodire; servare; tuēri. das Haus, i. e. a) bewachen, domum tuēri (custodire, servare). b) zu Hause bleiben, manēre domi; servare domi. das Bett, lecto affixum esse. das Zimmer, manēre in cubicŭlo. 2) weiden, z. E. das Vieh, pascere; auch servare; custodire; tuēri. II, refl. sich hüten, cavēre sibi, sich hüten sibi: vor etwas (Jemanden), cavēre sibi a re; oder cavēre rem: auch cavere ne, z. E. hüte dich, daß du nicht fallest, cave ne cadas; cave cadas. Das Hüten, die Hütung, 1) Bewachung, Bewahrung, tuitio, onis, f.; custodia, ae, f. 2) Weidung, pastio, onis, f.
Hüter, 1) z. E. des Feldes, Viehes, Hauses, custos, ōdis, m. beim Vieh, auch pastor, oris, m. 2) Hutmacher.
Hüterinn, z. E. des Viehes, Feldes, custos, ōdis, f.

Hüterlohn, merces pro custodia, ēdis, f.
Hütsche, i. e. Schämel.
Hüttchen, casŭla, ae, f.; tuguriŏlum, i, n.; oder st. Hütte, casa, ae, f.; tugurium, i, n.
Hütte, casa, ae, f.; tugurium, i, n. der Nomaden, mapāle, is, n. ists Laube, umbracŭlum, i, n. ists Werkstätte, z. E. Glashütte, officīna, ae, f.
Hüttenamt, collegium de officīnis metallĭcis, i, n.
Hüttenarbeit, caminorum opus, ĕris, n.
Hüttenarbeiter, die, opĕrae in officīna metallĭca, arum, f.
Hüttenaufseher, praefectus officīnis metallĭcis, i, m.
Hüttenbedienter, -beamter, opĕram praestans in officīna metallĭca, tis, m.
Hüttenfaktor, etwa quaestor metallĭcus, oris, i, m.
Hüttenfeuer, fornācum ignis, is, m.
Hüttenkatze, Art Lungensucht, peripneumonĭa montāna, ae, f.; asthma montānum, ătis, i, n.; colĭca Saturnīna, ae, f.
Hüttenmeister, magister officīnae metallĭcae, i, m.; praeses officīnae, ĭdis, m.
Hüttenort, locus officīnis metallĭcis insignis, i, is, m.
Hüttenrauch, spodium, i, n.; pompholyx, ўgis, f.
Hüttenschreiber, scriba officīnae metallĭcae, ae, m.
Hüttenwächter, custos officīnae, ōdis, m.
Hüttner, 1) Hüttenbewohner, qui in tugurio habĭtat. 2) Hüttenvorsteher, qui officīnae praeest.
Hütung, i. e. Hut, Weide, pascuum, i, n.; pascua, orum, n.
Hütung, i. e. das Hüten, s. Hüten.
Huf, ungŭla, ae, f. ganzer, ungespaltener, ungŭla solĭda. gespaltener, bifĭda oder fissa.

Hufe, ist verschieden; daher ists am besten, man behält das eben nicht neue Wort huba bei, oder sagt, huba quae dicitur. beträgt sie dreißig Morgen, so kann man auch sagen, ager triginta jugĕrum.
Hufeisen, solea ferrea, ae, f. aufschlagen equo soleam ferream inducere. eins verlieren, scherzhaft, i. e. zur Hure werden, pudicitiae jactūram facere.
Hufeisenkraut, hippocrēpis, ĭdis, f. Linn.
Hufengeld, -pfennig, -steuer, -groschen, agratĭcum, i, n.
Huflattig, tussilāgo, ĭnis, f.
Hufnagel, etwa clavus soleāris, i, is, m.
Hufschlag, ungŭlae ictus, us, m.

Hufschmied, etwa faber ferrarius qui soleas ferreas fabricātur.

Hugenott, Hugenottus, i, m.

Huhn, *i. e.* Henne, gallīna, ae, f. junges, pullus gallinaceus, i, m. Hühner halten, alere (nutrire) gallīnas. kluge Hühner legen auch in die Nesseln (sprichw.), vel sapientissĭmus quisque peccat.

Hui! hui. in einem Hui, momento.

Huld, favor, oris, m; benevolentia; gratia; indulgentia, ae, f.

Huldgöttinn, Grazie, Gratia, ae, f.; Charis, ĭtis, f.

Huldigen, z. E. dem Regenten, in verba princĭpis jurare; in princĭpis verba adĭgi. einem Fürsten huldigen lassen, in verba principis adigere oder obstringere.

Huldigung, jusjurandum in verba princĭpis dandum. leisten, *i. e.* huldigen. einnehmen, in verba sua obstringere.

Huldigungseid, sacramentum, i, n.

Huldreich, benignus, a, um; liberālis, e. *Adv.* benigne; liberalĭter.

Hum oder hm! s. Hm!

Humber, s. Hummer.

Hummel, *i. e.* Thräne, Wasserbiene, fucus, i, m.

Hummer, Seekrebs, cammărus, i, m.

Humpe, großes Trinkgefäß, etwa canthărus; urceus; culullus, i, m.

Humpeln, z. E. im Gange, vacillare.

Hund, 1) ein Thier, canis, is, m. junger, catŭlus, i, m. von Hunden, z. E. Fleisch, canīnus, a, um. wie einen Hund halten, tractare ut canem. Hunde halten, alere canes. daher die Sprichwörter: Hunde führen müssen, *i. e.* ins größte Elend (Armuth) gerathen, redĭgi ad summam miseriam (inopiam). viel Hunde sind der Hasen Tod, multitūdo canum lepŏri est exitio; unus multis facile succumbit. am Riemchen lernt der Hund Leder kauen, urit matūre, quod vult urtīca manēre. da liegt der Hund begraben, *i. e.* a) da liegt der Schaden, hic ulcus latet. b) daher kommts, hinc illae lacrĭmae. es bekommt ihm wie dem Hunde das Gras, male ipsi vertit. 2) tropisch, a) als ein Schimpfwort, canis. b) Hund, ein Gestirn, canis: großer, major; kleiner, minor, oder canicŭla, ae, f.

Hundearbeit, labor gravissĭmus, oris, i, m.

Hundebrot, panis canīnus, is, i, m.

Hundefell, pellis canīna, is, ae, f.

Hundefett, adeps canīnus, ĭpis, i, m.

Hundefleisch, caro canīna, rnis, ae, f.

Hundegebell, latrātus canum, us, m.

Hundegeld, 1) wenig Geld, pecunia exigua, ae, f. 2) geringer Lohn, merces exigua, ēdis, ae, f.

Hundegeschlecht, genus canum, i, n.

Hundehaar, pilus canīnus, i, m.

Hundehaus, Hundehütte, tug[...] canis, i, n.

Hundejunge, 1) Junge bei den [...] puer pascendis canĭbus, i, m. 2) [...] wort, canis, is, m.; nebŭlo, ōnis, [...]

Hundeloch, 1) finsteres Gefängnis[...] cer tenebrōsus, ĕris, i, m. 2) [...] Wohnung, misĕra casa, ae, f.

1. Hundert, centum. je (jeder, [...]) hundert, centēni, ae, a. hundert [...] tend, daraus bestehend, centenari[...] um, z. E. eine Herde von hundert [...] Vieh, grex centenarius: Zahl [...] dert, numerus centenarius. hundert [...] alt, centenarius. älter als hundert [...] major centenario. hundert tausend, [...] tum millia. hunderttausendmal, [...] millies, hundertmal, centies. hund[...] Cent, altĕrum tantum.

2. Hundert (das), centuria, [...] nach Hunderten eintheilen, centuria[...] ist centum und centēni, je hundert, [...] cher, z. E. ein Hundert Bücher, ce[...] libri. er verschenkt die Bücher zu [...] ten (einem jeden), donat libros cen[...]

Hundertäugig, centum ocŭlos ha[...] tis, o.

Hundertarmig, centum brach[...] bens, tis, o.

Hundertblätterig, centifolius, a, [...] centum folia habens, tis, o.

Hunderte (der), s. Hundertste.

Hunderterlei, 1) von hundert [...] centum genĕrum. 2) vielerlei, [...] permulti; sexcenti. es sind hund[...] Dinge, ea sexcenta sunt.

Hundertfach, -fältig, centŭplex, [...] o. *Adv.* centuplicāto, oder st. hund[...] mal, centies.

Hundertfüßig, centum pedes ha[...] tis, o.; centĭpes, ĕdis, o.

Hunderthändig, centum manus ha[...] tis, o.; centimănus, a, um.

Hundertjährig, 1) hundert Jahre [...] fend, alle hundert Jahre geschehend, [...] lāris, e. 2) hundert Jahre alt, cen[...] annorum; centenarius, a, um. (le[...] insgemein nur von Menschen). 3) [...] Jahre dauernd, centum annorum. [...] h. Waffenstillstand machen, induti[...] centum annos facere.

Hundertköpfig, centĭceps, ipĭtis, [...] centum capĭta habens, tis, o.

Hundertkörnig, centigranius, a, [...] centum grana habens, tis, o.

Hundertmäulig, centum ora hab[...] tis, o.

Hundertmal, centies. mehr als hun[...] dertmal, plus centies. hundertmal, [...]

undertmal größer, kleiner, centum ...us major, minor. hundertmal hun...send, centies centum millia.
...dertmalig, i. e. hundertmal wieder... centies repetitus, oder geschehen, ... factus, a, um.
...dertpfündig, centum librarum; ...arius, a, um.
...dertste (der, die 2c.), centesimus, ... allemal (je, jeder) der Hundertste, ...mus quisque. der Hundertste weiß ... ne centesimus quidem quisque ... nahm allemal den hundertsten ...mmsit centesimam quamque par... zum hundertsten Male, centesimum. ...tens, zum hundertsten, wenn man ... centesimo.
...derttausend, centum millia; cen... mille. hunderttausendmal, centies ... um hunderttausendmal größer, ... mille partibus major. hundert...ste, centies millesimus, a, um.
...dertweise, centeni, ae, a. er gab ...dertweise, dabat centenos.
...dertzöllig, centum digitorum; ...arius, a, um.
...dertzüngig, centum linguas ha...tis, o.
...deschen, canes timens, tis, o. seyn, ... canes.
...deschlag, caedes canum, is, f.
...destall, stabulum canarium, i, n. ... eine schlechte Wohnung, casa vi..., ae, f.
...desteuer, vectigal canarium, alis, ...
...dewärter, canum curator, oris, m.
...dewurf, canis, is, m. ihn werfen, ... mittere.
...dsaffe, cynocephalus Ceilonicus, ... Klein.
...dsbeere, i. e. Beere des Hartriegels, ... corni sanguineae, ae, f.; der Hek...sche, bacca Loniceræ Xylostei: des ...kerns, bacca rhamni cathartici: ...Wasserholunders, bacca Viburni Opuli.
...ndsbiß, morsus caninus, us, i, m.
...ndsblüthe, i. e. Ruhrkraut, gnapha... i, n. Linn.
...ndsblume, i. e. Hundskamille.
...ndsbrot, i. e. Hundebrot.
...ndsbube, i. e. Hundsjunge.
...ndsbuchstabe, litera canina, ae, f.
...ndsdille, -distel, i. e. Hundskamille.
...ndsflechte, lichen caninus, enis, i, m. ...
...ndsfliege, musca canicularis, ae, is, ...inn.
...ndsfötterei, scelus, eris, n.; faci... indignum, oris, i, n.
...ndsföttisch, nequam, *indecl.*; scelestus, a, um. *Adv.* nequiter; sceleste.

Hundsfott (Schimpfwort), nebulo, onis, m.; homo nequam, inis, nequam, m. dazu werden, fidem fallere.
Hundsgerecht, rei canariae peritus, a, um.
Hundsgras, dactylis, idis, f. Linn.
Hundsgrotte, spelunca canina, ae, f.
Hundshaar, pilus caninus, i, m.
Hundshödlein (Pflanze), orchis, is, f. Linn.
Hundshunger, Heißhunger, fames canina, is, ae, f.; fames ardens, is, tis, f.
Hundsigel, erinaceus caninus, i, m.
Hundsjunge, i. e. Hundejunge.
Hundskamille, Anthemis Cotula, idis, ae, f. Linn.
Hundskirsche, i. e. weiße Zaunrübe, bryonia alba, ae, f. Linn.: oder die Beere davon, bacca bryoniae albae, ae, f.
Hundskohl, apocynum, i, n. Linn.
Hundskopf, 1) Kopf eines Hundes, caput caninum, itis, i, n. 2) Leinkraut, Antirrhinum Linaria, i, ae, n. — f. Linn. 3) Hundsaffe.
Hundskoth, stercus caninum, oris, i, n.
Hundskrätze, scabies ferina, ei, ae, f.
Hundskrampf, spasmus cynicus, i, m.; convulsio canina, onis, ae, f.
Hundskürbiß, i. e. Eselsgurke.
Hundsläufer, im Bergbau, vector, oris, m.
Hundslattich, i. e. Löwenzahn.
Hundslaus, ricinus, i, m.
Hundsmelde, Chenopodium vulvaria, i, ae, n. — f. Linn.
Hundsmilch (Pflanze), Euphorbia esula, ae, f. Linn.
Hundsmos, i. e. Hundsflechte.
Hundsnelke, Seifenkraut, saponaria, ae, f.
Hundspetersilie, aethusa cynapium, ae, i, f. — n. Linn.
Hundsraute, ruta canina, ae, f.
Hundsrose, rosa canina, ae, f.
Hundsrübe, bryonia, ae, f. Linn.
Hundsruthe (Pflanze), cynomorium, i, n. Linn.
Hundsscham (Pflanze), cynometra, ae, f. Linn.
Hundsschlange, boa canina, ae, f. Linn.
Hundsstall, stabulum caninum, i, n.
Hundsstern, Sirius, i, m.; Canicula, ae, f.
Hundssteuer, i. e. Hundesteuer.
Hundstag, dies canicularis, ei, is, m.
Hundstagsferien, feriae aestivae, arum, f.
Hundstod, Aconitum lycoctonum, i, n. Linn.
Hundsviole, viola canina, ae, f. Linn.

Hundsvogt, canum custos, ōdis, m. — observātor, oris, m.

Hundswinde, periplŏca, ae, f. Linn.

Hundswürger, eine Pflanze, cynanchum, i, n. Linn.

Hundswuth, rabies canīna, ēi, ae, f.

Hundszäcke, i. e. Hundslaus.

Hundszahn, 1) Zahn des Hundes, dens canīnus, tis, i, m. 2) an Menschen, i. e. Spitzzahn, dens canīnus.

Hundszunge, eine Pflanze, cynoglossum, i, n. Linn.

Hunger, 1) Eßbegierde, fames, is, f.; esuries, ēi, f.; cibi desiderium, i, n. haben, i. e. a) hungern, esurire. b) vom Hunger geplagt werden, fame laborare. den Hunger stillen, famem explēre (propulsare). leiden, fame laborare (premi). Hunger ist der beste Koch, optĭmum condimentum fames est. 2) Hungersnoth, fames. 3) das Hungerleiden, größte Dürftigkeit, fames. 4) Enthaltung des Essens, inedia; abstinentia, ae, f.; auch fames. einen Hungers sterben lassen, alĭquem fame necare. 5) Begierde, z. E. nach Gelehrsamkeit, sitis, is, f.; fames, is, f. stillen, explēre; sedare.

Hungerblümchen, draba, ae, f. Linn.

Hungerblume, chrysanthĕmum segĕtum, i, n. Linn.

Hungerig, 1) Hunger habend, esuriens, tis, o.; famelĭcus, a, um. seyn, esurire. thun, famem prae se ferre. werden, famem concipere. machen, concitare famem; edendi appetitum incendere. 2) verhungert, famelĭcus, a, um. das läßt hungerig, hoc est famelĭci. hungerig thun, famelĭci speciem prae se ferre. 3) begierig, esuriens, tis, o.; cupĭdus, a, um; sitiens, tis, o.

Hungerkorn, i. e. Mutterkorn.

Hungerkur, curatio per inediam, onis, f.; auch bloß inedia, ae, f. gebrauchen, inedia se curare.

Hungerleider, famelĭcus, i, m.

Hungerleiderei, mendicĭtas, atis, f.

Hungern, 1) essen wollen, esurire; appetere cibum. auch hungern nach etwas, esurire rem. 2) sich der Speise enthalten, abstinēre cibo. sich zu Tode, vitam inedia finire. 3) begierig seyn nach etwas, esurire; sitire, z. E. rem.

Hungersnoth, rei frumentariae inopia, ae, f.; fames, is, f. darin seyn, fame laborare; fame premi.

Hungertod, mors per famem consecūta, tis, ae, f.

Hungertuch, am Hungertuche nagen, fame premi; in summa inopia versari.

Hunten, i. e. hier unten, hic infra.

Hure, 1) die durch unerlaubten Beischlaf ihre Keuschheit verletzt, impudĭca; adultĕra, ae, f.; vetĭto concubĭtu fr... tis, f. zur Hure machen, vitiare (stu... re) alĭquam. 2) fürs Geld, mere... ĭcis, f. 3) öffentliche, merĕtrix vulg... ĭcis, f.; prostibŭlum, i, n.; prosti... ae, f. und aus Spott, scortum, i, n... alte Hure, Schimpfwort, a) gegen M... personen, mulier, ĕris, f. b) gegen... dermann, vetŭla, ae, f. wie eine Hure, i. e. wie ein Weib, muliebri... muliĕbrem in modum.

Huren, 1) Hurerei treiben, von M... und Weibspersonen, moechari; impu... consuetudĭne uti; impudīce uti a... (alĭqua); stupri consuetudĭnem f... cum alĭquo (alĭqua); auch scortari... Mannspersonen). für Geld (von Weib... sonen), facere quaestum meretri... auch, von einer allgemeinen Hure, c... suum vulgare (publicare). 2) Ab... treiben, aliēnos deos sectari. Da... ren, concubĭtus illegitĭmus, us, i,... scortatio, onis, f.

Hurenbalg, st. Hure, scortum, i,...

Hurenblick, adspectus impudicu... i, m.

Hurengewinn, quaestus meretrici... i, m.

Hurenglück, fortūna impudic... ae, f.

Hurenhändler, leno, ōnis, m.

Hurenhandel, 1) Handel mit Hur... nocinium, i, n. 2) Hurensache, caus... retricia, ae, f.

Hurenhandwerk, ars meretricia, ...

Hurenhaus, lupānar, āris, n.; ... strum, i, n.; fornix, ĭcis, m.

Hurenhengst, scortātor; scortor... tator, oris, m.

Hurenherberge, deversorium me... cum, i, n.

Hurenjäger, i. e. Hurenhengst.

Hurenkind, i. e. Hurkind.

Hurenleben, vita impudīca, ae, f. ... Huren fürs Geld, vita meretricia, ae...

Hurenliebe, amor impudīcus, me... retricius, oris, i, m.

Hurenlied, cantus impudicus, i, ...

Hurenlist, ars impudicarum, tis, f. ... Huren fürs Geld, ars meretricia, ae, f.

Hurenlohn, merces stupri, ēdis, f.

Hurennest, lupānar, āris, n.: lu... i, n.

Hurenpack, homĭnes impudici, ... orum, m. von Huren fürs Geld, ... meretricia, ae, f.

Hurensack, i. e. Hurenbalg.

Hurensohn, spurius; filius extra ... jugium natus, i, m.

Hurensteuer, -zins, -zoll, vectigal ... captūris prostitutarum, ālis, n.

[Hu]renstirn, frons impudīca, tis, ae, f.
[Hu]renverdienst, s. Hurengewinn.
[H]urenweib, i. e. Hure.
[H]urenwinkel, i. e. Hurennest.
[H]urenwirth, leno, ōnis, m. Huren-
[wir]thinn, i. e. die Huren hält, lena,
[Hu]renwirthschaft, lenocinium, i, n.
[...] facere.
[H]urenwurz, filix mas, ĭcis, ris, m.
[H]urenzins, Hurenzoll, s. Hurensteuer.
[Hu]rer, adulter; moechus, i, m.; scor-
[tat]or, oris, m.; impudīce vivens, tis, m.
[Hu]rerei, 1) hurerische That, stuprum,
[...] begehen, von Seiten der Mannsper-
[son, st]uprum facere; adulterare; moe-
[cha]ri. der Weibsperson, stuprum pati;
[adult]erari. s. auch Huren. 2) hurerischer
[Wand]el, consuetūdo impudīca, ĭnis, ae,
[...] treiben, stupri consuetudĭnem facere
[cum] aliqua.
[H]urerisch, hurisch, impudīcus; mere-
[tricius], a, um. Adv. impudīce.
[H]urkind, i. e. außer der Ehe erzeugtes
[Kind], natus extra conjugium; insbeson-
[dere] a) von Knaben, spurius; nothus.
[b) vo]n Mädchen, spuria; notha.
[H]urtig, celer, is, e; velox, ōcis, o.;
[...], a, um. Adv. celerĭter; velo-
[cite]r. gehen, ire etc.; accelerare.
[H]urtigkeit, celeritas; velocitas, atis, f.
[Hu]sar, eques Hungarĭcus levis arma-
[tura], oder more Hungarĭco armātus.
[H]usarenregiment, ala equĭtum more
[Hun]garico armatorum, ae, f.
[H]usch, i. e. den Augenblick, momento;
[...]; statim.
[Hu]ssit, Hussīta; assĕcla Hussi, ae, m.
[1.] Husten, 1) intr. den Husten haben,
[tussi]re: sehr, plurĭmum. 2) trs. aushu-
[sten], z. E. Blut, extussire; tussiendo
[...]re.
[2.] Husten (der), tussis, is, f. trockner,
[...] den Husten haben, laborare tussi;
[...] vertreiben, tussim discutere. zum
[Hu]sten geneigt, tussiculōsus, a, um; ad
[tuss]im proclivis, e.
[H]ustenfieber, febris tussiculōsa, is, ae, f.
[H]ustenkraut, i. e. Huflattich.
1. Hut (der), 1) zum Aufsetzen, pileus,
[i], m.; pileum, i, n. zur Reise, petăsus,
[i, m.] einen Hut aufhabend, pileātus; pe-
[tasa]tus, a, um. den Hut aufsetzen, pi-
[leu]m imponère capĭti; adoperire ca-
[put]. abnehmen, demere pileum de ca-
[pite]. tragen, gestare pileum capi e;
[uti] pileo. viel Köpfe unter Einen Hut
[bri]ngen, multos in unam sententiam co-
[ger]e. unterm Hut nicht richtig, male sa-
[nu]s: seyn, esse malè sanum; delirare.
[2) w]as einem Hute ähnlich ist, z. E. das
[Ob]ertheil der Schwämme, pileus; pileŏ-
lus, i, m. 3) Hut Zucker, meta sacchă-
ri, ae, f.

2. Hut (die), 1) Hütung, Aufsicht, z. E. des Viehs und andrer Dinge, custodia; tutēla, ae, f. in seine Hut nehmen, suscipere rem tuendam (custodiendam). darin haben, custodire; tuēri. auf seiner Hut seyn, cavēre sibi. der auf seiner Hut ist, cautus; circumspectus, a, um. der nicht auf seiner H. ist, incautus, a, um. 2) Weide, Viehweide, pascuum, i, und pascua, orum, n.

Hutband, fascia pilei, ae, f.; vincŭlum pilei, i, n.

Hutfabrik, officīna pileorum, ae, f.

Hutfeder, pilei crista, ae, f.

Hutfilz, coactile pileis fabricandis, is, n.

Hutform, forma pilei, ae, f.

Hutfutter, munimentum pilei interius, i, oris, n.

Hutfutteral, theca pilei, ae, f.

Hutgeld, scriptūra, ae, f.; quod pro pascuis datur.

Hutgerechtigkeit, jus pascendi, ris, n.

Hutkrämpe, etwa fulcrum pilei, i, n.

Hutlos, expers custodiae, tis, o.; sine custōde relictus, a, um.

Hutmacher, opĭfex pileorum, ĭcis, m.; effector pileorum, oris, m. Hutmacherhandwerk, res pilearia, ei, ae, f. sinds die Hutmacher, corpus pileariorum, oris, n.

Hutmann, i. e. Hüter.

Hutschleife, taenia in nodum collecta pileum ornans.

Hutschnalle, fibŭla pilei, ae, f.

Hutschnur, spira pilei, ae, f.

Hutstaffirer, exornator pileorum, oris, m.

Hutstock, i. e. Hutform.

Hutstülpe, i. e. Hutkrämpe.

Hutzel, pomum siccātum, i, n.

Hyacinth (der), nitrum quarzōsum nitrōsum, i, n. Linn.

Hyacinthe (die), hyacinthus, i, m.

Hyäne, hyaena, ae, f.

Hydraulik, Hydraulĭca, ae, f.

Hydrographie, Hydrographĭa, ae, f.

Hydrostatik, Hydrostatĭca, ae, f.

Hydrotechnik, Hydrotechnĭca, ae, f.

Hygrometer, hygromĕtrum, i, n.

Hymen, i. e. Hochzeitgott, Hymen, ĕnis, m.; Hymenaeus, i, m.

Hymne, i. e. Lobgesang, hymnus, i, m.

Hyperbel, hyperbŏle, es, f.; hyperbŏla, ae, f.; superlatio veritatis, onis, f.; trajectio veritatis, onis, f. Hyperbolisch, veritatem excēdens, tis, o. Adv. supra (ultra) veritatem.

Hypochondrie, malum hypochondriăcum, i, n. sie habend, hypochondrisch, Hy-

pochondrist, hypochondrăcus; malo hypochondrĭăco labōrans.

Hypotenuse, linea subtendens, ae, tis, f.; linea subtensa, ae, f.

Hypothek, hypothēca, ae, f.; pignus, ŏris, n. sich etwas als Hypothek verschreiben lassen, alĭquid pignŏri accipere.

Hypothekenbuch, album hypothe rium, i, n.

Hypothese, opinio, onis, f.; senten ae, f.; commentitium quiddam.

Hysterie, malum hystericum, i, n. sterisch, hystericus, a, um.

J

J oder ih! 1) beim Wundern, Loben, z. E. i! das ist schön, hem! oder ehem! od. eja, oder vah! i! i! atat! oder hem! hem! 2) wenn man Jemanden aufmuntert, oder sich etwas gefallen läßt, age, (gegen Mehrere, agĭte). z. E. i! so geh' doch, age eas. i! er mags nehmen, age sumat. auch steht beim Ermuntern gern quin mit dem *Indicat.*, *Imperat.* oder *Conjunct.*, z. E. ih! so geh' doch, quin is? oder quin i! i! laßt uns gehen, quin imus? quin eāmus.

Ibe, Ibenbaum, *i. e.* Eibe.

Ibis, ein Vogel, ibis, ĭdis, f.; Numenius ibis, Cuv.

Ibisch, *i. e.* Eibisch.

Ich, ego. Not. 1) ego bleibt insgemein weg, außer im Nachdrucke, z. E. ich wär's gewesen? egone fuerim? oder im Gegensatze, z. E. du bist reich, ich aber bin arm, tu es dives, ego sum pauper. 2) ich selbst, ego ipse; egŏmet ipse; auch bloß ipse. 3) ich für meine Person, ego quidem; equĭdem. 4) mein ander Ich (von einer geliebten Person), alter ego; anĭmae dimidium meae.

Ideal, idĕa; forma rei anĭmo impressa, ae, f.; species rei in mente informāta, ēi, ae, f. das Ideal einer vollkommnen Regierung, effigies justi imperii. sich ein Ideal entwerfen, imagĭnem rei anĭmo concipere.

Idealisch, sola mente informātus, a, um; ideālis, e. *Adv.* mente; mente sola.

Idee, idĕa, ae, f.; notio, onis, f.; species rei anĭmo formāta, ēi, ae, f. sich machen, cogitare; cogitatione et mente complecti alĭquid.

Identisch, 1) einerlei, idem. 2) einerlei bedeutend, idem valens (declārans), tis, o. Identität, eădem vis (ratio); nullum omnīno discrīmen.

Idiot, idiōta, ae, m.; imperītus, i, m.

Idiotismus, einer Sprache, idiōma, ătis, n.

Idylle, idyllion; idyllium, i, n. Idyllendichter, idylliorum poēta, ae, m.

Igel, erinaceus; ericius, i, m. Wasser, echinus, i, m.

Igelfisch, Diodon, ontis, m. Lin.

Igelklette, echinophŏra, ae, f. L.

Igelschnecke Meerigel, echinu

Igelskolbe, Igelsknospe, eine Pfl sparganium, i, n. Linn.

Igelskraut, *i. e.* Eselsgurke.

Ihr, 1) *Dat. Sing.* des *Pron.* illi, ei, wenn der *Dat.* erfordert wir sibi, wenn es sich auf das nächst vorhe hende Subjekt bezieht, z. E. sie sagte sei ihr lieb, dicēbat, sibi esse gra 2) *Nom. Plur.* des *Pronom.* du, bei reden, vos. Not. vos bleibt gern außer im Nachdrucke oder Gegensatze, wir bejahens, ihr läugnets, nos — vo bei die ihr wirds nicht mit übersetzt ihr, die ihr gehört habt, vos, qui audi 3) ihr, ihre, ihres, als *Adj.* a) bei auf einen *Singul.* bezieht, suus, a, wenns auf das nächst vorhergehende Su jekt geht; wo nicht, oder ists so vie derselben, ejus, illius, z. E. sie (die Fr hat ihren Mann verloren, suum vi amisit. wo ist ihr Mann? ubi est ejus? b) *Plur.* suus, a, um, wenn das nächste Subjekt geht; wo nicht, stehts st. derselben, eorum (illorum), rum, z. E. (die Aeltern) lieben ihre Kin suos libĕros etc. ich liebe nicht ihre der, libĕros eorum etc. Not. 1) ihr, ihrer, (*contr.*), z. E. wer erbarmt sic (ihrer)? s. Ihrer. 2) der ihre (oder ihr (oder ihrer, z. E. wo ist denn ihrer!), ihre ꝛc, statt der (die, das) Ihrige, s. rer und Ihrige.

Ihre (der, die, das), *i. e.* Ihrige, Ihrige.

Ihrer, 1) st. der ihrige, z. E. hier mein Hut, und hier ihrer, s. Ihrige *Genit. Sing.* und *Plur.* a) st. derselben z. E. die arme Frau! wer erbarmt ihrer? quem misĕret ejus? die arm Leute! wer erbarmt sich ihrer? quem sĕret eorum? b) *reflexive*, z. E. die erbarmt sich nicht einmal ihrer selbst,

em ne sui quidem ipsius miserĕt. die
e erbarmen sich nicht ihrer selbst, ho-
es non miserĕt sui ipsorum.
Ihretwegen, -halben, um ihretwillen,
wegen ihrer Person, Beschaffenheit,
ua causa, wenns auf das Subjekt geht,
. sie thats ihretwegen, i. e. ihrer eignen
en wegen. gehts nicht darauf, oder
s st. derselben wegen, so steht *Singul.*
causa; propter eum, eam etc.: und
. eorum (earum) causa, oder prop-
eos, eas etc., z. E. ich thats ihretwe-
(i. e. der Mutter wegen), ejus causa
oder der Aeltern wegen, eorum causa
2) statt deinetwegen, in Anreden, tua
a; propter te, oder st. euretwegen,
ra causa; propter vos.
Ihrige (der, die, das), 1) ihr oder ihnen
ig, ergeben, suus, a, um, wenns sich
ein Subjekt bezieht, z. E. sie liebt die
igen, amat suos. sie fodert das Ihrige,
u, oder von mehrern Dingen, sua. sie
(thun) das Ihrige, satisfăcit (satisfa-
it) officio suo. gehts nicht auf das
jekt oder stehts st. derselben (*Sing.* und
) so steht ejus, oder *Plur.* eorum
um), z. E. ich liebe die Ihrigen, i. e.
die Verwandten der Frau, amo ejus
pinquos. b) die Verwandten dieser Leu-
amo propinquos eorum. ich bin der
ige, i. e. Freund, a) der Frau, sum
amicus; ei addictus. b) dieser Leute,
eorum amīcus; iis addictus. 2) in
eden, st. a) der Deine, tuus, a, um.
ich bin der Ihrige, sum tuus; sum
addictus. die Ihrigen, tui. das Ih-
tuum; und von mehrern Dingen, tua.
der Eurige, vester, a, um. ich bin der
ige, sum vester; vobis addictus. die
igen, vestri. das Ihrige, vestrum, und
. vestra.
Ihro, z. E. Ihro Durchlaucht haben
ohlen, 1) in Anreden, Jussisti, Dux se-
issima, oder Dux Serenissĭme. 2) nicht
Anreden, Dux Serenissĭma (Serenissĭ-
) jussit: denn Ihro gebraucht man
vom Frauenzimmer; doch setzen es auch
ige von Mannspersonen.
Ihrzen, i. e. ihr heißen, vossitare (im
ttern Latein), oder familiarius appel-
.
Ilaub, i. e. Epheu.
Illumination, i. e. Erleuchtung, lumĭna
censa, um, orum, n. anstellen, s. Il-
niniren.
Illuminiren, 1) erleuchten, luminibus
censis gandium testari. einen Ort, fe-
s luminibus collustrare; exornare. 2)
E. Landkarten, illuminare (illustrare)
loribus; distinguere varietate colo-
m.

Ilme, oder Ilmbaum, Ulme, ulmus,
i, f.
Ilse, ein Fisch, i. e. Alose.
Iltenschnecke, volŭta, ae, f. Linn.
Iltis, Iltniß, Mustēla Putorius, ae,
f. — m. Linn.
Im, i. e. in dem, z. E. im Meere, in
mari. im Zorne, per iram; irātus.
Imbiß, i. e. etwas zum Essen, gusta-
tio, onis, f. st. Frühstück, jentacŭlum, i,
n.; gustatio, onis, f.
Imgleichen, s. Ingleichen.
Imker, i. e. Bienenwärter, apiarius,
i, m.
Immanuel, Immanuel; Emmanuel;
Emanuel.
Immaßen, 1) so wie, prout. 2) weil,
da, sintemal, quando; quandoquĭdem.
Immaterialität, natūra simplex, ae,
icis, f.; natūra incorporea, ae, f.; sim-
plicitas, atis, f.
Immateriell, simplex, ĭcis, o.; incor-
poreus, a, um.
Immatrikuliren, nomen referre in al-
bum, z. E. studiosorum (bei Studiren-
den), oder civium (bei Bürgern).
Imme, i. e. Biene; apis, is, f.
Immediatstadt, urbs ex solo princĭpe
pendens, bis, tis, f.
Immedietät, etwa obedientia erga so-
lum princĭpem, ae, f.
Immenbrot, i. e. Bienenbrot.
Immenwolf, merops, ŏpis, m.
Immer, 1) allezeit, stets, semper;
omni tempŏre; nullo non tempŏre;
nunquam non. noch immer, etiamnunc.
der immer wo ist, i. e. oft da anzutreffen,
multus in alĭquo loco; frequens; assi-
duus. 2) beständig, in Einem weg, per-
petuo; omni tempŏre, nullo non tem-
pŏre. auf immer, in perpetuum; in om-
ne tempus. immer mehr und mehr, ma-
gis magisque. 3) sehr oft, persaepe;
saepissĭme. 4) gemeiniglich, z. E. er kommt
immer spät, plerumque sero venit; solet
sero venire. 5) nur, auch, cunque, z. E.
wer du auch immer bist (seyn magst), qui-
cunque es (sis). wie groß es auch immer
ist, quantumcunque est. wie er auch im-
mer beschaffen seyn mag, qualiscunque
est (sit). wie es auch immer treffen mag,
quomodocunque accĭdat. auch mit quam-
vis, quantumvis, wenn cunque sich nicht
anhängen läßt, z. E. so fromm er auch im-
mer ist oder seyn mag, quamvis sit pius.
6) doch, tamen. es ist immer nicht recht, ta-
men non rectum est. 7) unterdessen, in-
tĕrim. ich will immer gehen, intĕrim
abibo. 8) nur, beim *Imperat.*, modo;
dum, z. E. komme immer, veni dum; veni
modo. 9) in aller Welt, tandem, z. E.
was mag es doch immer für eine Bewandt-

niß damit haben? qualis tandem est ratio rei? 10) ich bitte, quaeso, z. E. komm immer, s. n. 8. 11) wohlan, age, (oder zu Mehrern, agite), z. E. gib mir immer das Buch: auch quaeso, i. e. ich bitte, höre einmal. 12) wahrhaftig, sane; vere; profecto. es ist immer ein Fehler, re vera peccātum est. 13) meinetwegen, per me licet. er mags immer behalten, per me retineat licet: auch kann per me wegbleiben. 14) von Tag zu Tag, in dies, z. E. er wird immer gottloser. 15) dächte ich, meine ich, de mea sententia, oder puto; censeo. oder ut puto; ut credo; ut censeo, z. E. es ist doch immer Schade. 16) aber, autem; vero; sed.

Immerdar, semper; omni tempŏre.

Immerfort, 1) in Einem fort, continenter; perpetuo. und so immer fort, et sic deinceps. 2) immerdar. Not. immer fort als zwei Wörter, z. E. immer fort gehen, pergere. geh' immer fort, i. e. a) geh' weiter, perge dum; perge modo. b) geh fort (weg), abeas; abi. c) du kannst meinetwegen fortgehen (weggehen), abeas licet. wir wollen immer fort, sc. gehen, i. e. a) weggehen, abeāmus. b) weiter gehen, pergāmus.

Immergrün, aizōon, i, n. Linn. auch heißt so 1) das Hauslaub, sempervīvum tectorum, i, n. Linn. 2) das Singrün, vinca, ae, f. Linn.

Immerhin, 1) wenn hin zu immer gehört, i. e. a) immer weiter, z. E. gehen, longius. b) meinetwegen, licet; per me licet, auch bloß durch den *Conjunct.*, z. E. er mags immerhin thun, faciat licet. c) es mag seyn, esto; per me licet. 2) wenn hin nicht zu immer gehört, sondern zum *Verbum*, z. E. immer hin gehen, i. e. a) beständig gehen, allezeit gehen, ire semper, oder gemeiniglich gehen, ire plerumque, oder sehr oft gehen, saepissĭme ire. b) fortgehen, discedere; abire, z. E. er mag immer hin gehen, abeat: er mags immer hin nehmen, sumat; sumat licet.

Immermehr, 1) immer, in aller Welt, tandem. 2) jemals, unquam. Not. immer mehr, i. e. mehr und mehr, magis magisque.

Immerwährend, immer während, 1) *Adj.* perpetuo durans, tis, o.; perpetuus; sempiternus, a, um. 2) *Adv.* perpetuo.

Immerzu, 1) als Ein Wort, i. e. beständig, perpetuo; semper. 2) als zwei Wörter, z. E. immer zu gehen, pergere ire oder pergere. reiten, fahren, pergere vehi oder pergere. fahre immer zu, perge. immer zu! als Zuruf, sc. geh', geht, a) zu Einem, perge. b) zu Mehrern, pergĭte.

Immittelst, intĕrim; interea.

Immobiliarvermögen, res immobil[...] erum, ium, f.; res quae movēri non p[...] sunt.

Immunität, immunitas, atis, f.; [...] catio, onis, f.

Imperativ, imperatīvus modus, i, [...]

Impertinent, insŏlens, tis, o.; impo[...] tūnus, a, um. *Adv.* insolenter; impo[...] tūne; cum insolentia quadam.

Impertinenz, insŏlentia, ae, f.; [...] portunitas, atis, f.

Impetrant, secundum quem decern[...] tur. Impetrat, contra quem decern[...] tur.

Impfen, i. e. propfen, inserere. [...] Blattern, variŏlas inserere. Das Impf[...] die Impfung, insitio, onis, f. Impf[...] insĭtor, oris, m. Impfwunde, z. E. [...] Einimpfung der Blattern, vulnus qu[...] riŏlae inseruntur, ĕris, n.

Implorant, petītor; actor, oris, [...] Implorantinn, petītrix, icis, f. Impl[...] rat, is unde petītur.

Imponiren, plurĭmum valēre [...] ritate.

Important, i. e. wichtig. Importa[...] i. e. Wichtigkeit.

Impost, 1) Auflage, Abgabe, vectig[...] ālis, n. ihm unterworfen, vectigāli[...] 2) Kämpfer, in der Baukunst, incumb[...] ae, f.

Impostiren, reddere vectigālem [...] vectigal imponere rei.

Improvisator, qui de re dicere p[...] ex tempŏre; qui eandem rem dicit [...] mutātis verbis atque sententiis; qui [...] ante meditātus versus fundit.

In, 1) auf die Frage wohin? [...] dem *Accus.*, z. E. ins Gefängniß führ[...] in carcĕrem ducere. doch bleibt in [...] bei rus; auch domum, i. e. nach Hau[...] heißts aber in das Haus (Jemandes), [...] in domum. auch fällt oft in weg bei [...] *ba*, die mit in zusammengesetzt sind, [...] ingrĕdi, z. E. urbem. doch sagt man [...] nere (collocare) in rem und in re. [...] die Frage wo? oder worin? in mit [...] *Ablat.* z. E. im Schatten ruhen, qui[...] cere in umbra. doch a) bei den Namen [...] Städte *Plural. Num.* oder in der [...] *Declin.* fällts in gern weg, z. E. in [...] in Karthago, Athēnis, Carthagĭne; [...] zuweilen bei Ländern, wenn ein *Adj.* [...] steht: hingegen stehen die Städtenam[...] der ersten und zweiten *Declin. Sing.* [...] im *Genitiv.*, z. E. in Leipzig, Berl[...] Lipsiae, Berolīni. b) bei esse (i. e. [...] befinden, tropisch), mit einem *Subst.* [...] *Adj.* kanns auch wegbleiben, z. E. [...] in summo pericŭlo und summo pericul[...] c) beim Citiren kanns auch wegbleiben[...]

n dritten Kapitel, tertio capĭte: doch n gewöhnlicher. d) esse, wenns ein t anzeigt, hat gern den *Ablat.* mit t *Adject.*, z. E. in dem (*i. e.* solchem) t seyn, esse ea aetate; auch esse id is. e) ist in so viel als mit, so l auch wegbleiben, z. E. anĭmo (auch o) angi, sich in seiner Seele ängsten. il levare bleibts auch weg, z. E. re, erleichtern in etwas. g) auch bei et- *Adjectiva* des Wissens, z. E. peri- juris und jure, rudis in arte, arte artis. h) auch bei den *Verba* unter- n, z. E. erudire alĭquem re, *i. e.* was. auch sagt man docēre alĭquem *i. e.* in etwas. i) oft haben die n zusammengesetzten *Verba* theils in den *Abl.*, theils den *Dat.*, z. E. in- in re uno rei. k) ist in so viel als h oder mit, so bleibt in weg, z. E. im Weine betrinken, vino se obruere. Nüssen spielen, nucĭbus ludere. l) wenns sich mit bei vertauschen läßt, t apud, z. E. im Cicero steht, legĭtur d Cicerōnem. 3) auf die Frage wann? mit dem *Abl.*, z. E. im Frieden, im iter, in pace, in hiĕme; doch a) fällt hier in oft weg, z. E. pace, hiĕme. auch in der Nacht, nocte, noctu. auch man tempŏre pacis, hiĕmis, noctis. Kriege, in bello; tempŏre belli; bloß belli wenn domi dabei steht, z. im Kriege und Frieden, domi bellĭque. ndern fällt in weg, wenn das Wort, eine Zeit anzeigt (z. E. Jahr, Monat, g), noch ein *Adj.* bei sich hat (s. 2, a, b, d), z. E. in diesen Zeiten (Tagen), in temporĭbus (diēbus), oder häufiger, temporĭbus (diēbus). in der Zeit als t, quo tempŏre; eo tempŏre, quo; n etc. in der Zeit, *i. e.* α) zu derselben t, illo tempŏre; tunc; tum. β) in ser Zeit, hoc tempŏre, oder diese Zeit durch, per hoc tempus, oder innerhalb ser Zeit, intra hoc tempus. hieher ge- en die Formeln: im Consulat des Cice- , consŭle Cicerōne: im Consulat des tro und Antonius, Cicerōne et Anto- consulĭbus: in Ewigkeit, z. E. dauern, ternum; perpetuo: in Ewigkeit nicht, , nimmals, nunquam. b) ist in so viel innerhalb, so steht gern intra, z. E. acht Tagen, *i. e.* ehe acht Tage verlau- , intra octo dies. 4) in wird oft durch ndo ausgedrückt, z. E. im Laufen (z. E. t er), in currendo; currens. im Schrei- n hörte ich, scribens audiēbam. im Schreiben entfiel mirs, scribenti mihi ex- lidit. im Schreiben erschreckte er mich, me scribentem etc. er ging fort in Hoffnung, n ꝛc., abiit sperans etc. im Sterben sprach er, moriens etc. er stand in Gedanken, stabat cogĭtans, oder cogitationibus immersus. statt dieser Participien steht auch ein *Adject.*, z. E. in seinem Leben sprach er, vivus etc. in seinem Leben hörte ich ihn sagen, illum vivum etc. ich schrieb in der Ungewißheit, ob ꝛc., incertus etc. 5) in, bei der Art und Weise, in mit dem *Ablat.*; doch wird auch in meistens weggelassen, z. E. im Namen Gottes, in nomĭne dei; nomĭne dei, grüße ihn in meinem Namen, verbis meis eum salūta. in meiner Gegenwart, me praesente. in Gegenwart der Aeltern, praesentibus parentĭbus. in Folio, forma maxĭma. in Octav, octōnis. in Quart, quaternis. oft wirds durch ein *Adv.*, oder auf andre Art ausgedrückt, z. E. in der That, in Wahrheit, vere: re; revēra. im höchsten Grade, summe. im Ueberflusse, abundanter. er hat Bücher im Ueberflusse, abundat libris. in Geduld (warten), patienter. im Zorn, z. E. sagte ers, per iram; irātus; irāte. in Gegenwart, coram, z. E. meiner, coram me, oder praesente me, s. vorher. 6) in, *i. e.* gegen, ungefähr, ad; circĭter, er ist in die sechzig, est annos circĭter sexaginta natus. 7) in die Länge, Breite ꝛc., in longitudĭnem etc. in Erstaunen gerathen, obstupescere. Jemanden in Schutz nehmen, suscipere alĭquem; suscipere alicūjus tutēlam. 8) kann man st. in auch wessen fragen, so steht der *Genit.*, z. E. König in Preußen, Borussiae oder Borussorum. Not. in sofern, s. Insofern.

Inauguration, s. Einweihung.

Inbegriff, summa, ae, f.; complexio; comprehensio, onis, f. der Wissenschaften, encyclios doctrinarum disciplīna, i, ae, f. mit Inbegriff alles dessen will ich ꝛc., omnĭbus iis comprehensis volo etc.

Inbiß, s. Imbiß.

Inbrünstig, ardens; vehĕmens, tis, o. *Adv.* ardenter; vehementer; anĭmo commōto.

Inbrünstigkeit, *i. e.* Inbrunst.

Inbrunst, ardor, oris, m. mit Inbrunst beten, ardenter; cum anĭmi ardore precari.

Incaminiren, *i. e.* einrichten, instituere.

Incarnat, etwa colōre balaustii, lucĭde rubens, tis, o. Incarnatfarbe, color balaustii, oris, m.

Incognito, z. E. reisen, dissimulato vero nomĭne. Auch *Subst.* dissimulatio veri nomĭnis, onis, f.

Incommodiren, *i. e.* beschweren, bemühen. Incommodität, molestia, ae, f.

Inconsequent, I, *Adj.* 1) von Sachen, incongruens; repugnans, tis, o.; absŏnus, a, um. 2) von Menschen, inconstans;

secum pugnans, tis, o.; mutabĭlis, e. II, *Adv.* inconstanter. handeln, sibi non constare.

Inconsequenz, consensio nulla, onis, lus, f. von Menschen, inconstantia, ae, f.; anĭmus sibi non constans, i, tis, m.

Inconvenienz, *i. e.* Unschicklichkeit.

Incorporiren, *i. e.* einverleiben.

Incorrigible, *i. e.* der Verbesserung 1) nicht werth, correctione indignus, a, um. 2) nicht fähig, der sich nicht bessern läßt, insanabĭlis, e.

Indem, 1) oder indem daß, *i. e.* während der Zeit, daß, dum, z. E. indem er redete, kam ich, dum loquebatur; illo loquente. 2) weil, quum mit *Conject.*; quia; quoniam, z. E. ich kann nicht, indem mirs an Zeit fehlt. 3) da, als, quum, z. E. indem er dieß gesagt hatte, quum haec dixisset; his dictis. 4) sogleich, illĭco; statim. 5) unterdessen, intĕrim; interea.

Independent, *i. e.* unabhängig.

Independenz, *i. e.* Unabhängigkeit.

Indessen, Indeß, 1) unter der Zeit, intĕrim; interea. indessen daß (oder da), interea dum, oder bloß dum. 2) dessen ungeachtet, nihĭlo minus; stehts st. doch, auch tamen. 3) übrigens, cetĕrum, oder aber, sed; autem.

Indiction, eine Zeitrechnung, indictio, onis, f.

Indifferent, *i. e.* gleichgültig.

Indifferentist, z. E. in der Religion, nil discrimĭnis in sacris statuens, tis, m.; qui omnia sacra eōdem loco habet. Indifferentisterei, insgemein, Indifferentismus, i, m.; ea anĭmi ratio, qua quis omne discrīmen in sacris tollendum putat. Indifferentistisch, indifferentismo favens; discrīmen ecclesiarum (oder sacrorum) tollens, tis, o. *Adv.* discrimĭne sacrorum sublāto.

Indig, Indigo, indĭcum, i, n.; color indĭcus, oris, i, m. die Pflanze, indigofĕra, ae, f. Linn.

Indigenat, jus indigĕnae, ris, n.

Indigopflanze, indigofĕra, ae, f. Linn.

Indirect, non recta via; tectius; occultius.

Individuum, res singulāris, ei, is, f. die Individuen, singŭli homĭnes; singŭlae res; singŭla.

Indult, venia, ae, f.

Ineinander, richtiger in einander, in se; inter se. in einander fallen, corruere. *s*fahren, miscēri inter se; commiscēri inter se. *s*fließen, confluere; miscēri inter se. *s*fügen, conjungere inter se. in einander gefügt, inter se junctus (aptus). *s*gehen, jungi inter se. *s*greifen, junctum esse inter se; insertum ... sibi invĭcem. die Zähne des Rades greifen in einander, dentĭcŭli alius alium impellunt. *s*mengen, mischen, miscēre inter se. *s*passen, aptum esse inter se; convenire sibi invĭcem. *s*schlagen, wickeln, integere altĕrum altĕro (von zweien) ... aliud alio (von Mehrern).

Infant, *i. e.* Prinz in Spanien, Portugal, insgemein Infans, tis, m.; ... filius regius (regis), i, m. Infantin, filia regia (regis), ae, f.

Infanterie, peditātus, us, m.; copiae pedestres, arum, ium, f.; pedĭtes, ... m. leichte, levis armatūra, is, ae, f.; ... lĭtes, um, m. Infanterist, pedes, ĭtis, m.; miles pedester, ĭtis, is, m. als Infanterist dienen, pedĭbus merēre.

Insel, Insul, insŭla, ae, f.

Informat, rechtliches, responsum, ... n. einholen, petere. ertheilen, de jure respondēre.

Information, *i. e.* 1) Unterricht. ... Stelle eines Informators, locus praeceptoris, i, m. Informator, praeceptor domestĭcus, oris, i, m. Informiren, ... unterrichten, docēre; instituere. bei Jemanden, *i. e.* Jemandes Kinder, docēre lĭbĕros alicūjus.

Insul, infŭla, ae, f. Insuliren, infŭla ornare. insulirt, infŭla ornātus; infulātus, a, um.

Infusionsthierchen, animalcŭla, quae dicuntur infusionum.

Ingber, Ingwer, zingĭber, ĕris, n.; zingibĕri, n. *indecl.*; zinzibĕris, is, f.

Ingeheim, in geheim, s. Geheim.

Ingenieur, architectūrae militāris peritus, i, m.; architectus militāris, i, ... m. Ingenieurkunst, architectūra militāris, ae, is, f.

Ingleichen, imgleichen, *i. e.* auch ferner, item; nec non. läßts sichs mit ... derselbe (dieselbe rc.) vertauschen, auch ... z. E. er sagte rc.: ingleichen befahl er ... idem jussit etc.

Ingredienzien, partes, ium, f.; species, ērum, f.; res quae inseruntur.

Ingrimm, ira vehementior (acrior), ae, oris, f.

Ingrün, Singrün, Wintergrün, ... Pflanze, vinca, ae, f. Linn.; oder kleines Wintergrün, vinca minor, Linn.

Ingwer, s. Ingber.

Inhaber, *i. e.* Besitzer, domĭnus, ... m.; possessor, oris, m. letzteres ... sonders von liegenden Gründen.

Inhaftiren, Inhaftirung, s. Verhaften, Verhaftung.

Inhalt, *i. e.* Inbegriff, 1) körperlicher Dinge, z. E. eines Raumes, summa, ... f, 2) von allem, was geredet oder geschrie...

...rd, summa; sententia, ae, f; argumentum, i, n. des Inhalts, z. E. re... in hanc sententiam; in hunc mo... der kurze Inhalt, kurze Begriff, z. eines Buchs, epitŏme, es, f.; summa, ... f.; conspectus, us, m.

Inhaltreich, argumentōsus, a, um. ...e, oratio rebus referta.

Inhibiren, Inhibition, s. Untersagen, ...tersagung.

Injurie, injuria, ae, f. Injurienkla... (prozeß), actio injuriarum, onis, f. ...llen, Injuriarum belangen, postulare ...em injuriarum. Injuriiren, injuri... alicui facere; injuria alĭquem affi...

Inländer, indigĕna, ae, m. Inlän... vernacŭlus; domestĭcus, a, um; ...gĕna, ae, o. Wein, vinum indigĕna. ... kann man dafür setzen, in ea terra ..., fabricātus cet.; ejus terrae, z. inländische Produkte, res in ea terra ...; res quae in ea terra provenē...

Inlage, z. E. eines Briefs, insertum; ..., i, n.; quod insertum (inclū...) est, z. E. litĕris. ist der Brief selbst, ... inclūsae (insertae), arum, f.

Inliegend, z. E. im Briefe, insertus; ...sus; adjectus, a, um.

Inmann, 1) Miethmann, inquilīnus, ... 2) Einwohner, incŏla, ae, m.

Inmittelst, s. Immittelst.

Inne, z. E. mitten inne, in medio; ..., a, um. inne behalten, i. e. zu... behalten, retinēre. inne bleiben, i. ... Hause bleiben, manēre domi; tenē... domi; abstinēre publĭco. inne ha... i. e. a) besitzen, tenēre; habēre; ...dēre. b) wissen, tenēre; intellige... inne halten, i. e. a) stehen bleiben, im ..., Reden, Schreiben ꝛc., subsistere; ...sistere: so auch von Dingen, z. E. der ...merz hält inne ꝛc. b) aufhören, desi... mit Zahlen, desinere solvere; ni... amplius solvere. mit Schießen, inhi... tela. c) einhalten, zur rechten Zeit ...zahlen, suo tempŏre (oder in tempŏre) ...vere; ad tempus respondēre. sich inne ..., i. e. nicht ausgehen, domi manē... domi subsistere; abstinēre publĭco. ... werden, i. e. gewahr werden, obser...; animadvertere; intelligere; sen...; vidēre.

Innen, i. e. inwendig, intrinsĕcus; ...; intus. von innen, intus, z. E. her... ...gehen, prodire intus. nach innen zu, ... a) hineinwärts, introrsus (um), oder ...ein, intro. b) inwendig, intra; in...

Innenwelt, res in sola contemplatio... animi posĭtae, ārum, ārum, f.

Innere (der, die, das), interior. das Innere, interius: von mehrern Dingen, interiōra. innerste (der, die ꝛc.), intĭmus, a, um: von zweien, interior. das Innerste, z. E. des Hauses, pars interior domus, tis, oris, f.; intĭmum domus, i, n. auch steht gern, (wo es die Deutlichkeit erlaubt) *Adj.* intĭmus, a, um, z. E. im Innersten des Herzens, in intĭmo corde. des Landes, in terra intĭma. in das Innerste von Jemand blicken, penĭtus alĭquem perspicere.

Innerhalb, von Zeit und Orte, intra.

Innerlich, 1) *Adj.* internus, a, um. von zweien, interior, us. innerlicher Krieg, bellum domestĭcum (intestīnum), i, n. 2) *Adv.* intra; intus; intrinsĕcus.

Innig, Innigst, 1) *Adj.* intĭmus, a, um. ists so viel als heftig, z. E. Liebe, auch vehĕmens; ardens, tis, o. 2) *Adv.* intĭme; penĭtus.

Innigkeit, ardor, oris, m. mit rechter Innigkeit, cum vero ardore. mit Innigkeit, i. e. innigst, ardenter; ardentissĭme.

Inniglich, penĭtus; intĭme.

Innung, z. E. der Schuhmacher, collegium, i, n.; corpus, ŏris, n. errichten, collegium instituere: aufheben, collegium dissolvere.

Innungsfähig, qui recĭpi potest in collegium.

Inoculation, inoculatio, onis, f. Inoculiren oder oculiren, inoculare.

Inquiriren, quaerere; quaestionem habēre. Inquisit, reus, i, m. Inquisitinn, rea, ae, f. Inquisition, quaestio, onis, f. Spanische, quaestio inter haeretĭcos. Inquisitor, quaesĭtor, oris, m.

Ins, i. e. in das, z. E. ins Bad gehen.

Insbesondere, ins besondere, inprĭmis; maxĭme; praesertim.

Inschlitt, Unschlitt, Inselt, sebum od. sevum, i, n.

Inschrift, inscriptio, onis, f., titŭlus, i, m. in Stein hauen, insculpere.

Insekt, insectum, i, n.

Insel, insŭla, ae, f. Einwohner darin, insulānus, i, m.; incŏla insŭlae, ae, f.

Inselbewohner, insulānus, i, m.; incŏla insŭlae, ae, m. die Inselbewohner, qui insŭlas colunt.

Inselgruppe, insŭlae plures modĭcis inter se discrētae spatiis.

Inserat, i. e. Einlage, Inlage.

Insgeheim, i. e. ingeheim.

Insgemein, vulgo; plerumque.

Insgesammt, s. Gesammt.

Insiegel, sigillum, i, n.

Insinuant, 1) *Adj.* blandus; gratus; jucundus, a, um; comis, e. insinuantes Wesen, gratia, ae, f.; suavitas; comitas, atis, f. 2) *Adv.* blande; jucunde; comĭter.

Insinuation, *i. e.* Einhändigung.

Insinuiren, 1) *tra.* einhändigen, reddere; tradere. 2) *refl.* sich, insinuare se in favorem alicūjus; commendare se. der sich überall zu insinuiren sucht, ambitiōsus; captans favōrem homĭnum. diese Bemühung, ambitio, onis, f.; studium colligendi favōris homĭnum, i, n.

In so fern, in so weit, 1) stehts nicht st. in wie fern, hactĕnus; eatĕnus: auch ita, wenn ut, daß, folgt, z. E. es ist in so fern wahr rc. in so fern daß, *i. e.* in wie weit, quatĕnus; quoad. 2) st. in wie weit, quatĕnus; quoad, z. E. in so fern es zu bewerkstelligen sei.

Insolent, Insolenz, s. Uebermüthig, Uebermuth.

Insolvent seyn, *i. e.* nicht bezahlen können, non esse solvendo.

Insonderheit, insonders, praecipue; inprĭmis; maxĭme. ists so viel als zumal, auch praesertim.

In so weit, s. Insofern.

Inspection, 1) Aufsicht, inspiciendi munus, ĕris, n. halten, observare; inspicere. 2) Amt eines Inspectors, praefectūra, ae, f. 3) der Kreis dazu, dioecēsis, is, f.

Inspector, *i. e.* Aufseher, praefectus, i, m. als Titel, inspector. oris, m.; ephŏrus, i, m. einer Schule, Scholarcha, ae, m. Inspectoramt, munus inspectoris, ĕris, n.

Inspiriren, Inspirirt, s. Begeistern, Begeistert.

Inständig, z. E. Bitte, enixus, a, um; vehĕmens, tis, o. *Adv.* instanter; enixe; vehementer. auf das inständigste bitten, etiam atque etiam rogare.

Installation, Installirung, inauguratio, onis, f. Installationsrede, oratio inaugurālis, onis, is, f. Programma, prolusio inaugurālis, onis, is, f. Installiren, inaugurare.

Instanz, 1) Richter, judex legitĭmus, ĭcis, i, m.; judex compĕtens, ĭcis, tis, m. oder Gericht, judicium, i, n.; tribūnal, ālis, n. 2) Exempel, exemplum, i, n.

Instinct, instinctus, us, m.

Institut, institūtum, i, n.

Instruction, *i. e.* 1) Unterricht. 2) Vorschrift, mandāta, orum, n.

Instructor, *i. e.* Informator.

Instruiren, *i. e.* 1) unterweisen. 2) einleiten, in Ordnung bringen, instituere; instruere.

Instrument, 1) Werkzeug, instrumtum; orgănum, i, n. musikalischeslcum etc. dients zur Fortschaffung leichtern Bewegung einer Sache, mae, f. 2) schriftlicher Aufsatz, literae bŭlae, arum, f. über etwas aufsetzen, litĕris consignare.

Instrumentalist, musĭcus orga i, m.

Instrumentalmusik, nervorum et rum cantus, us, m. Instrumental Vokalmusik, chordarum sonĭtus et cantus.

Instrumentmacher, artĭfex qui na fabrĭcat, ĭcis, m.

Insurgent, Insurgenten, rebelles m; seditiōsi, orum, m.

Intabulation, relatio in tabŭlas lĭcas (oder hypothecarias), onis, f. tabuliren, referre in tabŭlas pu oder hypothecarias.

Intaglio, gemma inscalpta, ae, figūris depressis.

Intelligenzblatt, index rerum scire interest, ĭcis, m.

Intendant, procurator, oris, m.

Intendiren, spectare; id agere qui. Intention, *i. e.* Absicht, cons i, n. Intentionirt seyn, spectare gitare.

Interdikt, interdictum, i, n.

Interessant, I, *Adj.* 1) Beziehu die Menschen habend, ad homines nens, tis, o. 2) vortheilhaft, util 3) wichtig, gravis, e. 4) anziehend terhaltend, gratus; jucundus, a, um *Adv.* 1) nützlich, utilĭter. 2) wichtig vĭter. 3) anziehend, grate; jucund

Interesse, 1) Vortheil, utilitas, f; commŏdum, i, n. mein Interesse fodert es, expĕdit mihi. 2) Theilnahme Vorliebe, studium, i, n. das getheilte der Zuhörer, deductum in partes tium studium. 3) Reiz, jucunditas, f.; oblectatio, onis, f.

Interessen, *i. e.* Zinsen, usūra, ae fenus, ŏris, n. Interessenrechnung, usuraria, onis, ae, f.; ratio fen onis, is, f.

Interessent, consors, tis; socius partĭceps, ĭpis, m.

Interessiren, 1) nützen, prodesse lom esse; interesse. das interessirt nicht, hoc mihi nihil prodest; hoc nihil interest (refert). 2) Beziehung ben, angehen, interesse; referre teressirt mich, dich, uns, interest (ref mea, tua etc.: Jemanden, alicūjus: steht pertinēre ad alĭquem. es interessirt mich nicht, nihil moror. 3) sich für mand interessiren, velle alicūjus ca für etwas, opĕram dare alicui rei.

essirt, i. e. a) Theil nehmend, socius; ticeps; ich bin dabei interessirt, socius m rei; res ad me pertinet. b) eigennüzig, suam utilitatem unice spectans, o. seyn, suam utilitatem unice spec-

Interim, z. E. ad interim zum Anführ gewählt, dux ad tempus lectus.
Interjektion, interjectio, onis, f.
Interlokut, interlocutio, onis, f. ma-, interlŏqui.
Intermezzo, embolium, i, n.; fabŭla ermedia, ae, f.
Intervall, intervallum, i, n. Intervalle tine, discrimĭna vocum, n.
Intestaterbe, intestāti heres, ēdis, m.
Intimation, denunciatio; significatio, f.
Intimiren, denunciare; significare.
Intoniren, cantum incipere (praeire).
Intrigue, i. e. Rank. Intriguenmacher, tor, icis, m.
Introduciren, i. e. installiren. ists hinführen, introducere. Introduction, Installation. ists Hineinführung, inductio, onis, f.
Invalide (ein), miles invalĭdus, ĭtis, Invalidenhaus, domus milĭtum alidorum, us, f.
Inventarium, 1) Verzeichniß, index, m.; auch inventarium, i, n. (Pan-). 2) die Dinge und Geräthe selbst, rumentum, i, n.; supellex, ctĭ-
Inventiren, consignare; referre in cem; perscribere. Inventur, consatio; perscriptio, onis, f.
Investiren, i. e. Installiren.
Investitur, i. e. Installation.
Inwärts, i. e. einwärts.
Inwendig, 1) Adj. intestīnus; inter-, a, um; auch interior, wenns dem wärtigen entgegen steht. das Inwendige einer Sache, pars interior, tis, f.; von mehreren, interiora. 2) Adv. intra; intrinsĕcus. inwendig und wendig, intra et extra; ists so viel als ntlich, plane; omnīno; ex toto; pe-
In wie fern (weit), quatĕnus; quoad; quantum.
Inwohner, i. e. Einwohner.
Inzwischen, 1) unter der Zeit, interintĕrim. inzwischen da, i. e. inzwischen daß, indessen daß, interea dum; bloß dum. 2) übrigens, cetĕrum; aber, sed; autem. 3) dessen ungeachtet, nihĭlo minus. ists so viel als doch, tamen; oder so viel als doch dessen geachtet, nihĭlo tamen minus.
Ipecacuanha, Ipecacuanha, ae, f.

Iper, i. e. Ulme, ulmus, i, f.
Irden, 1) aus Erde, terreus; terrēnus, a, um. 2) aus gebrannter Erde, aus Töpfererde, fictĭlis, e; testaceus, a, um. z. E. Geschirr, vas testaceum; vas figlĭnum, sis, i, n.

Irdisch, 1) aus Erde, terreus; terrēnus, a, um. ists aus gebrannter Erde, testaceus, a, um. 2) die Erde betreffend, da befindlich, z. E. Mensch, Weisheit, Güter, terrēnus, a, um; terrester, is, e. irdisch gesinnt, rerum terrestrium studiōsus, a, um. irdische Gesinnung, studium terrestrium, i, n.

Irgend, irgends, I) allein und ohne die Wörter, jemand, etwas, wo 2c., i. e. 1) irgend wo, usquam; uspiam; alicŭbi. wenn irgend, sicŭbi; si usquam. 2) irgend einmal, aliquando. wenn irgend, si quando. 3) vielleicht, etwa, forte; forsan. 4) ungefähr, z. E. es ist irgend drei Uhr, circĭter; ad. ists so viel als höchstens, auch summum; ad summum: oder wenigstens, minĭmum. 5) dann und wann, interdum; nonnunquam. 6) überhaupt, gänzlich, omnīno; auch durch cunque bei qui, quantus, qualis, quot, quoties, ubi etc., z. E. wers nur irgend sei, quicunque est: wie groß er irgend 2c., quantuscunque etc. II) mit den Wörtern jemand (einer), etwas, wo, woher, wohin 2c., ali, quam oder piam, welche Beisylben mit dem Worte sich vereinigen, z. E. 1) irgend Jemand (einer, eine 2c.), quisquam; quispiam; aliquispiam; ullus. 2) irgend etwas, quidquam; quidpiam. 3) irgend wo, alicŭbi; usquam; uspiam. wenn irgend wo, sicŭbi; si usquam. daß nicht irgendwo, necŭbi. 4) irgend wohin, alĭquo; quoquam; quopiam. wenn irgend wohin, si quo; si quoquam. 5) irgend woher, alicunde. wenn irgend woher, sicunde.

Irmensäule, Arminii statua, ae, f.

Irre, Adj. I, irrend, errans, tis, o.; errabundus, a, um. daher 1) irre gehen, reiten, fahren, fliegen, errare; temĕre ferri; errabundum ferri. tropisch, irre gehen, i. e. irren, z. E. im Verstande, errare. 2) irre führen, leiten, a recta via abducere. tropisch, transversum agere. 3) irre machen, z. E. Jemanden, a) auf dem Wege, facere, ut aliquis erret; abducere alĭquem a recta via. b) im Denken, i. e. stören, perturbare; obturbare. c) beunruhigen, perturbare. d) Zweifel erregen, perturbare alĭquem; reddere dubium. 4) irre seyn, i. e. a) irren, errare. b) ungewiß seyn, errare; dubium esse; incertum esse. c) bestürzt werden, perturbari; confundi. d) ohne Verstand

seyn, delirare; esse male sanum. e) fehlen, errare; peccare. 5) irre werden, a) im Gehen, Denken, in errorem incidere (oder rapi). b) närrisch werden, incidere in delirium; fiēri delīrum. c) gestört, confus werden, perturbari. II) ohne Verstand, wahnsinnig, delīrus; male sanus; mente captus, a, um. werden, fiēri delīrum; mente alienari. seyn, delirare; esse male sanum (delīrum). irre reden, delirare in loquendo. das Irrereden, delirium, i, n.

Irre (die), error, oris, m. in der Irre seyn, esse in errore. in der Irre gehen, errare. s. Irre, *Adj.*

Irregulär, I, *Adj.* 1) nicht der Regel gemäß, regŭlae non conveniens, tis, o.; abnormis, e. 2) ungleich, inaequālis, e. II, *Adv.* 1) nicht der Regel gemäß, non convenienter regŭlae; contra regŭlam. 2) ungleich, inaequalīter.

Irregularität, 1) Regellosigkeit, aberratio a regŭla, onis, f.; abnormitas, atis, f. 2) Ungleichheit, inaequalitas, atis, f.

Irren, 1, *intr.* 1) irre gehen, errare. daher irren, *i. e.* a) fehlen, errare; peccare; labi. b) ungewiß seyn, errare; incertum esse; dubium esse. 2) herum schweifen, bald hier bald dahin gehen, z. E. wie die Schafe auf der Weide, errare; vagari. II, *refl.* sich irren, errare; falli; in errorem rapi. wenn ich mich nicht irre, nisi fallor; nisi quid me fallit. ich kann mich irren, potest fiēri ut fallar. III, *tr.* 1) in Irrthum stürzen, conjicere in errorem; errorem alicui objicere. 2) hindern, impedire; morari. 3) verwirren, confus machen, perturbare. 4) ärgern, Verdruß machen, molestiam exhibēre alicui; perturbare alīquem. laß dich das nicht irren, noli perturbari; noli movēri ea re.

Irren (das), error, oris, m.; erratio, onis, f.

Irrenhaus, domus delirorum, us, f.

Irrereden, das, delirium, i, n.

Irrfahrt, errores, um, m.

Irrgang, labyrinthus, i, m.

Irrgarten, labyrinthus, i, m.

Irrgeist, 1) herumschweifender Mensch, homo erratĭcus; homo vagus, ĭnis, i, m. 2) Mensch voller Irrthümer, homo erroribus dedĭtus (oder plenus), ĭnis, i, m.

Irrgläubig, falsae doctrīnae dedĭtus; a vera sacrorum formŭla aliēnus, a, um.

Irrglaube, falsa de rebus divīnis persuasio, ae, onis, f.

Irrig, I, *Adj.* 1) irrend, errans, tis, o.; errabundus, a, um. seyn, errare; in errore versari. 2) nicht richtig, fa[lsch], falsus; a vero aliēnus, a, um. II, [Adv.] falso; perpĕram.

Irrlehre, doctrīna falsa, ae, f.; [doc]trīna a vero aberrans, ae, tis, f.

Irrlehrer, doctor falsus, oris, i, [m.;] qui falsa docet.

Irrlicht, Irrwisch, ignis fatuus, i, m.

Irrsal, *i. e.* Irrthum.

Irrstern, *i. e.* Planet.

Irrthum, error, oris, m. begehen, [in] ein fallen, in errorem incidere; err[orem] committere. es ist ein Irrthum [vorgefal]len, error commissus est; erräum... im Irrthume seyn, sich befinden, ess[e (ver]sari) in errore. Einen in seinem Ir[rthume be]stärken, alicūjus errorem affirma[re].

Irrung, 1) Irrthum, error, o[ris, m.] 2) Verwirrung, error, oris, m.; [pertur]batio, onis, f. 3) Uneinigkeit, Zwi[st], dissensio, onis, f.; dissidium, i, n.

Irrwahn, opinio falsa, onis, [f.;] error, oris, m.

Irrweg, error viae, oris, m.; [de]vium, inĕris, i, n.

Irrwisch, s. Irrlicht.

Isabelle, Isabella, ae, f. Farb[e, co]lor gilvus, oris, i, m.

Isegrimm, *i. e.* Wolf.

Isoliren, sejungere. Isolirt, [sejunc]tus, a, um. *Adv.* sejunctim.

Isop, hyssōpus, i, m.

Itzig, jetzig, qui (quae, quod) [nunc] est; auch praesens, tis, o. wenn [es so viel] ist als gegenwärtig, folglich von ... die jetzige Welt, homines qui nunc ... die jetzige Gelegenheit, occasio pra[esens], onis, tis, f; occasio quae nunc est. ... jetzige Kaiser, imperātor qui nunc ... imperātor nunc regnans. ists so vi[el als] jetzt, auch nunc, z. E. mein Bruder, ... jetzige Bürgermeister, frater nunc co[nsul] ... ists so viel als dieser und gegenwä[rtig], auch hic, z. E. die jetzigen Zeiten, ... tempŏra. die jetzige Gelegenheit, haec oc[casio]. ists so viel als heutig, oder ... heut oder heutiges Tages ist, geschieh[t, re]giert ꝛc., hodiernus, a, um, z. E. ... Kaiser ꝛc.

Itzt, jetzt, auch jetzo, oder itzo, [nunc;] jam; in praesenti. die jetzt lebenden [ho]mĭnes qui hodie vivunt. eben jetzt, [jetzt] gleich, von der gegenwärtigen Zeit, ... ipsum; hoc ipso tempŏre, z. E. ... jetzt schreibe ich. jetzt gleich, von der vorhergegangenen Zeit, modo, z. E. ... gleich kam er. von jetzt an, abhinc.

Ive, Ivenbaum, *i. e.* Eibe, ... i, f.

Jod.

, 1) in der That, beim Antworten,
; etiam; admŏdum; recte; sic est.
wiederholt man gern das *Verbum*, z.
wird er kommen? Ja, venietne? ve-
ist er da? Ja, adestne? adest. ich
Ja, ajo; affirmo; annuo. du sagst
ich aber Nein, tu ais, ego nego. Ja
Nein antworten, aut etiam aut non
ondēre. mit Ja und mit Nein ant-
nutu ac renutu respondēre. zu
Ja sagen, omnia approbare. 2)
That, wenn man zuweilen mit drein
um nicht so lange stille zu schweigen,
3) ja sogar, imo; quin; atque
etiam. 4) in Zugestehungen, z. E. ja,
das hinnehmen, imo; etiam. 5) iro-
i. e. vielmehr, ja vielmehr, imo,
du verlangst Geld? ja Schläge sollst
haben. 6) schlechterdings, allenfalls,
, z. E. aber ja nicht heute: wenn
sterben sollte. 7) allein, aber, bei
Einwendungen, Bedenklichkeiten, verum;
sed; vero, z. E. Einer spricht hilf;
Andere antwortet, ja wie? sed quomŏ-
8) allerdings, utĭque, z. E. er hats
ist nicht besser gemacht. ists so viel
so gar auch adeo. 9) freilich, gewiß,
; nempe; nimĭrum; utĭque, z. E.
fehlte noch! 10) ja, ja, *i. e.* ganz
vero; imo vero; imo certe; sci-
nimirum. 11) ja so! *i. e.* a) recht
facte! belle! oder ita scilĭcet. b)
Verwundern oder Fragen, itāne ve-
decine vero? 12) ja in folgenden
: nimm dich ja in Acht, er mag
, sags ja Niemanden, heißt utĭ-
auch sagt man cave dicas, scribas
i. e. sags ja nicht, schreib ja nicht.
ja wohl, imo vero. 14) ja, wenn
erste getadelt oder verbessert wird, imo,

Jacht, Jachtschiff, celox, ōcis, f.; na-
speculatoria, is, ae, f.

Jacke, etwa tunĭca, ae, f.; thorax,
, m.

Jäckchen, etwa tunicŭla, ae, f.; thora-
, i, m.

Jäger, venātor, oris, m. als Soldat
zu Fuß, veles; pedes venatorio habĭtu:
zu Pferde, eques levior, more venatorio

Jägerbursch, tiro rei venatĭcae, onis,

Jägercorps, zu Fuße, cohors venato-
, tis, f. zu Pferde, turma venatorum,
f.

Jägerei, *i. e.* 1) Jagdwesen. 2) Jäger und Jagdbediente, venatores venatorumque ministri.

Jägergarn, *i. e.* Jagdnetz.

Jägergewehr, telum venatorium, i, n.

Jägerhaus, aedes venatoriae, ium, arum, f.

Jägerhof, villa venatoria, ae, f.

Jägerhorn, *i. e.* Jagdhorn.

Jägerinn, venātrix, īcis, f.

Jägerisch, venatorius, a, um. *Adv.* more venatorum.

Jägerjunge, Jägerlehrbursch, tiro artis venatĭcae, onis, m.

Jägerkleid, *i. e.* Jagdkleid.

Jägerkunst, ars venatoria, tis, ae, f.

Jägermäßig, venatoribus conveniens, tis, o. *Adv.* convenienter venatoribus.

Jägermeister, magister rei venatĭcae, i, m.

Jägernetz, *i. e.* Jagdnetz.

Jägerspieß, *i. e.* Jagdspieß.

Jägersprache, lingua venatoria, ae, f.

Jägertasche, *i. e.* Jagdtasche.

Jägerwohnung, s. Jägerhaus.

Jägerzeug, instrumentum venatorium, i, n.

Jäh, 1) schnell, praeceps, ipĭtis, o.; velox, ōcis, o.; celer, is, e. *Adv.* velocĭter; celerĭter. 2) plötzlich, repentīnus; subĭtus, a, um. *Adv.* repente; subĭto. 3) abschüssig, praeceps, ipĭtis, o.; praeruptus; abruptus; abscīsus, a, um. *Adv.* abrupte; abscīse. 4) hitzig, voreilig, unbedachtsam, praeceps, ipĭtis, o. *Adv.* praecipitanter.

Jähe (die), 1) Abschüssigkeit, jäher, steiler Ort, praecipitium, i, n.; locus praeceps, i, ipĭtis, m. 2) Schnelligkeit, velocitas; celeritas, atis, f. 3) Hitze (des Gemüths), fervor anĭmi, oris, m., oder Neigung zum Zorne, iracundia, ae, f.

Jähling, repentīnus; subĭtus, a, um. *Adv.* repente; subĭto.

Jährig, 1) ein Jahr alt, unīus anni; annicŭlus, a, um. es ist nun jährig, nunc annus est: wird jährig werden, annus erit. 2) ein Jahr während oder geltend, annuus, a, um.

Jährlich, 1) *Adj.* z. E. Witterung, Geschenk, annus; anniversarius, a, um. jährliche Spiele anstellen, ludos anniversarios instituere. 2) *Adv.* quotannis; singŭlis annis.

Jährling, annicŭlus, i, m.

Jähzorn, praeceps ira, ipĭtis, ae, f.;

iracundia, ae, f.; animus ira promtus, i, m.

Jähzornig, in iram praeceps, ipitis, o.; irae properus; iracundus, a, um. *Adv.* iracunde.

Jämmerlich, z. E. Anblick, Gestalt, miserabilis, e; miser, a, um. Wetter, foeda tempestas, ae, atis, f. *Adv.* miserabiliter; miserandum in modum; misĕre. aussehen, miserabili esse adspectu; miserabilem speciem praebēre.

Jämmerlichkeit, miseria, ae, f. ists jämmerliche Sache, misĕrum negotium, i, n.

Jänner, Januar, Jenner, Januarius mensis, i, is, m., und ohne mensis.

Jännerschein, nova luna Januarii, ae, f.; interlunium Januarii, i, n.

Jäse, Gäse, ein Fisch, *i. e.* Alant.

Jagd, 1) das Jagen, z. E. im Walde, venatio, onis, f.; venātus, us, m. halten, venari. auf die Jagd gehen, ire venātum. mit Jemand, venantem comitari. auf der Jagd seyn, esse in venatione; venari. die Jagd lieben, venandi studiōsum esse. 2) Jagdrecht, venandi jus, ris, n.; venatio, onis, f. 3) Jagdkunst, ars venatoria, tis, ae, f.; auch venatio, z. E. sich auf die Jagd legen. 4) das Wild, venatio. hohe Jagd, venatio ferarum majorum; niedre, venatio ferarum minorum. 5) Angriff, aggressio, onis, f. Jagd machen, z. E. auf Schiffe, aggrĕdi (venari) naves; impĕtum facere in etc. ists Verfolgung, auch persecutio, onis, f., und Jagd machen, persĕqui. 6) Lärmen, tumultus, us, m. 7) Menge, multitūdo, inis, f.; turba, ae, f.

Jagdbar, venationi aptus, a, um.

Jagdbarkeit, opportunitas ad venationem, atis, f.

Jagdbedienter, minister venationis, i, m.

Jagdbezirk, fines intra quos feras consectari licet.

Jagdchaise, cisium, i, n.

Jagddienst, ministerium venationis, i, n.

Jagdequipage, instrumentum venatĭcum, i, n.; apparātus venationis, us, m.

Jagdflinte, sclopētum venatĭcum, i, n.

Jagdflur, regio venatĭca, onis, ae, f.

Jagdgefolge, comĭtes in venando, um, m.

Jagdgeräth, venatorium instrumentum, i, n.

Jagdgerecht, rei venatĭcae perītus, a, um.

Jagdgerechtigkeit, jus venandi, ris, n.

Jagdgeschrei, clamor venatorius, oris, i, m

Jagdgränze, fines venationis, ium, m.

Jagdhaus, domus venatĭca, us, ae

Jagdhorn, cornu venatĭcum, u, i

Jagdhund, canis venatĭcus, is, i, Jagdhunde halten, canes alere ad venandum.

Jagdkleid, vestis venatoria; mu[…]ta, is, ae, f.

Jagdliebhaber, venandi studiōs[…] m.

Jagdlust, oblectatio venandi, on[…] anstellen, facere venationem oblecta[…]nis causa.

Jagdmesser, culter venatorius, […]

Jagdnetz, cassis venatĭcus, is, i, […]

Jagdorden, ordo equester ven[…]inis, is, i, m.

Jagdordnung, lex venatĭca, gis, […]

Jagdpferd, equus venatĭcus, i, m[…]

Jagdrath, consiliarius in rebu[…]tĭcis, i, m.; a consiliis venatĭcis.

Jagdrecht, *i. e.* Jagdgerechtigkeit.

Jagdrevier, *i. e.* Jagdbezirk.

Jagdsache, res venatĭca, ei, ae, […]

Jagdschloß, villa venatoria, ae, […]

Jagdspieß, venabŭlum, i, n. mit […] J. erlegen, venabulo excipere.

Jagdtag, dies venationis, ei, m[…]

Jagdtasche, pera venatĭca, ae, f[…]

Jagduhr, horologium venatĭcum, […]

Jagdwagen, cisium venatĭcum, […] rheda venatĭca, ae, f.

Jagdwesen, res venatĭca, ei, ae, […]

Jagdzeug, instrumentum venat[…] i, n.

1. Jagen, I, *trs.* 1) machen, daß […] flieht oder läuft, agere; agitare. b[…] st. fortjagen, abigere. b) durch […] jagen, *i. e.* stechen, transfigere; tra[…]gere. c) durch die Gurgel jagen, […] perdere; effundere. d) ein Pferd zu […] jagen, nimis agendo equum confi[…] 2) besonders im Walde, venari. […] feras venari (agitare). 3) verfolgen, […]tare; persĕqui. II, *intr.* sich schn[…] wegen, 1) gehend, st. laufend, curr[…] volare. 2) reitend, equo citato v[…] equum admittere. 3) fahrend, equ[…]tātis vehi. 4) eilen, z. E. mit G[…] Singen; festinare. 5) Jagd halten […] Walde rc.), venari.

2. Jagen (das), *i. e.* 1) Jagd. 2[…] Laufen, schnelle Fahren oder Reiten, c[…]sus, us, m.

Jaherr (e'n), omnibus assentiens (c[…]sentiens); eădem dicens, tis, m.

Jahr, annus, i, m. auf ein Jahr, […] E. verpachten, Vorrath haben, in ann[…] so auch auf zwei Jahre, in duos an[…] übers Jahr, ad unum annum; post a[…]num; anno post; anno elapso. zu Jahr, *i. e.* übers Jahr. vorm Jahre, ante a[…]num; anno ante; anno proximo. […]

...vorher, anno ante; ante annum. ... Jahr vor seinem Tode, anno ante ... mortuus est. in diesem Jahre, hoc ... ein Jahr oder ein Jahr lang oder ...ch, annum; per annum. ein Jahr ... von Menschen und Thieren, unum ... natus; anniculus, a, um; unius ... von leblosen Dingen, anniculus; ... anni. zwei, drei, vier, fünf, sechs, ... acht, neun, zehn Jahre, biennium, ...nium, quadriennium, quinquenni... ...rennium, septennium, octennium, ...nium, decennium, i, n., oder anni ... etc. zwei, drei, vier Jahre alt, ... (trium, quatuor etc.) annorum, ... fort; auch mit Einem Worte, zwei ... alt, bimus; bimŭlus, a, um: drei, ...; trimŭlus, a, um: vier, quadri... quadrimŭlus, a, um: bei den übri... ...ht die Endung ennis und arius, z. ...inquennis, e, fünfjährig; sexennis, ...jährig; septuennis, e, siebenjährig; ...nis, e, zehnjährig, vicenarius, a, ...zwanzigjährig; tricenarius, a, um, ...jährig; quadragenarius, a, um, vier... ...ig. älter als zwanzig, dreißig Jahre ...major vicenario, major tricenario ...Alter von zwei, drei, vier, fünf Jah... bimatus; trimatus; quadrimatus; ...atus, us, m. alle Jahre, Jahr aus, ...ein, jährlich, singŭlis annis; quot... ... was alle Jahre ist oder geschieht, ...; anniversarius, a, um. alle drei, ... Jahre, z. E. geschieht es, tertio ... anno, quarto quoque anno, und ... in ein Jahr treten, das Jahr an... ... annum ingrĕdi; annum inire. ...seyn oder stehen, agere annum. ich ... in meinem zehnten Jahre, ago an... ...decĭmum; attĭgi annum decĭmum. ... zehn Jahr alt, annos decem natus ... ich bin zehn volle Jahre alt, com... ...decem annos (oder spatium decem ...rum). zu Anfange des Jahrs, initio ...ipio) anni; anno ineunte. zu Ende ...Jahrs, in fine (exĭtu) anni; anno ex... ... über ein Jahr, auf die Frage was? ...wie lange? plus annum; plus quam ... es ist schon über ein Jahr, plus ...est; amplius anno (oder annus) est. ... Jahr alt, z. E. ist er, major an... ... unter einem Jahre, i. e. noch kein ... alt, minor anniculo. über zwei, ... Jahre alt, plus duos (tres etc.) ... natus. unter 2c., minus duos (tres ... annos natus; oder minor duorum ...) annorum. ein Jahr oder um ein ... beim Comp., z. E. älter, jünger 2c., ...: so auch um zwei, drei 2c. Jahre, ... (tribus etc.) annis. um ein Jahr ... anno plus: weniger, anno minus: ... um zwei 2c., duōbus etc. um ein

Jahr mehr oder weniger, um ein Jahr ab und zu, uno anno plus minusve. Jahre oder die Jahre haben, i. e. bejahrt seyn, a) von Dingen, esse annōsum. b) von Menschen und Thieren, aetate esse provectum s. declīvem; annōsum esse: aber die Jahre (i. e. ein solches Alter) haben, s. unten. die Jahre kommen, anni accēdunt; anni succēdunt. vor den Jahren, i. e. vor der Zeit, ante tempus. Verstand kommt nicht vor den Jahren, ante tempus nemo sapit. Jahr und Tag, annus intĕger (totus). in Jahr und Tag, intra annum intĕgrum, oder intra annum. die Jahre stehen bei Jemanden, i. e. lernen, discere apud alĭquem annos suos (oder legitĭmos). einem zum neuen Jahre Glück wünschen, sollemnia incipientis anni precari. Not. Jahre, st. Alter, folglich auch aetas, atis, f. ein Mann von den (i. e. solchen) Jahren, homo id aetatis. ich bin in den Jahren, i. e. in einem solchen Alter, sum id aetatis; sum ea aetate. bei seinen Jahren, z. E. kann er noch arbeiten, ista aetate. nach seinen Jahren, z. E. kam er 2c., pro aetate sua. nach seinen Jahren, z. E. ists genug, pro aetate ejus. die Jahre (i. e. ein solches Alter) haben, esse id aetatis; esse ea aetate. die besten Jahre, flos aetatis: darin seyn, esse in flore aetatis: florēre aetate; esse aetate intĕgra. Jemandes Jahre haben, i. e. eben so alt seyn, aequālem esse alicui aetate. mit den Jahren, z. E. wird er schon 2c., aetate. zu Jahren kommen, in die Jahre kommen, i. e. älter werden, aetate provĕhi; oder ein Greis werden, fĭeri senem.

Jahrarbeit, labor annuus, oris, i, m.

Jahrbuch, Chronik, liber annālis, i, is, m.: auch *Plur.* annāles, ium, m.

Jahresfrist, annuum tempus, i, ŏris, n.

Jahresfrucht, anniversarii fructus, orum, uum, m.

Jahrfest, sacra anniversaria, orum, n.

Jahrgang, orbis annuus, is, i, m.

Jahrgebung, venia aetatis, ae, f.

Jahrgedächtniß, memoria annua, ae, f.

Jahrgeld, Jahrgehalt, pecunia annua, ae, f.; stipendium annuum, i, n.

Jahrgewächs, Jahrwuchs, i. e. was jährlich an Früchten wächst, annōna, ae, f.; proventus annuus, us, i, m.

Jahrhundert, saecŭlum, i, n. was alle Jahrhunderte geschieht, saeculāris, e.

Jahrlohn, merces annua, ēdis, ae, f.

Jahrmarkt, 1) öffentlicher Verkauf, mercātus, us, m.; nundĭnae, arum, f. halten, habēre mercātum. 2) Ort des Jahrmarkts, mercātus, us, m. 2)

Jahrmarktsgeschenk, donum nundinarium, i, n.

Jahrmarktsbude, taberna nundinaria, ae, f.

Jahrmarktsferien, feriae nundinariae, arum, f.

Jahrmarktsgeld, pecunia nundinaria, ae, f.

Jahrmarktsleute, 1) die darauf sind, homĭnes mercātum habentes, um, ium, m. 2) die dahin gehen, homĭnes ad mercātum euntes, um, ium, m.

Jahrmarktsmäßig, ut in mercātu solet.

Jahrmarktswoche, hebdŏmas nundinaria, ădis, ae, f.

Jahrpacht, conductio in certos annos, onis, f.

Jahrrechnung, 1) jährliche Rechnung, z. E. des Kaufmanns, rationes annuae, um, arum, f. 2) in der Chronologie, computatio annorum, onis, f.; aera, ae, f.

Jahrrente, redĭtus annuus, us, i, m.

Jahrschluß, 1) Jahrsende, anni finis, is, m.;—exĭtus, us, m. 2) in Rechnungen, rationum annuarum finis, is, m.

Jahrsfrist, annus, i, m.; anni spatium i, n.

Jahrstag, dies anniversarius, ēi, is, m. ists Geburtstag, dies natālis, ēi, is, m.

Jahrsviertel, quarta pars anni, ae, tis, f.

Jahrszeit, tempus anni, ŏris, n.

Jahrtausend, spatium mille annorum, i, n.

Jahrwechsel, anni decursus, us, m.; annus vertens, i, tis, m.; annus circumactus, i, m.

Jahrwoche, hebdŏmas annorum, ădis, f.; numĕrus septenarius annorum, i, m.

Jahrwuchs, s. Jahrgewächs.

Jahrzahl, 1) Zahl des Jahrs, z. E. worin wir leben, numĕrus annorum, i, m. was haben (schreiben) wir jetzt für eine Jahrzahl? quem numĕrum annorum aerae christianae nunc scribĭmus? quotum annum aerae christianae nunc agĭmus? 2) Jahrrechnung, Epoche, z. E. christliche, türkische, aera, ae, f.

Jahrzehent, decem anni, oder decennium, i, n.

Jakob, Jacŏbus, i, m. Jakobit, Jacobĭta, ae, m.

Jakobsbirn, etwa pirum Jacobaeum, i, n.

Jakobsblume, auch Jakobskraut, Jacobaea, oder Senecio Jacobaea, onis, ae, m. f. Linn.

Jakobskraut, 1) Othonna, ae, f. Linn. 2) i. e. Jakobsblume.

Jakobsmuschel, i. e. Kammmuschel.

Jakobsstab, i. e. Gürtel des [illegible] cingŭlum Oriŏnis, i, n.

Jakobsstraße, i. e. Milchstraße.

Jalape, Jalappe, Jalăpa, ae, f. [illegible] lapenharz, resĭna Jalăpae, ae, f. [illegible] zel, radix Jalăpae, īcis, f.

Jalousie, i. e. Eifersucht.

Jambisch, z. E. Vers, iambĭcus, a, [illegible] ein jamb. Versglied, iambus, i, m.

Jammer, 1) Wehklage, ejulatio, [illegible] f.; ejulātus, us, m. 2) Elend, mi[illegible] ae, f. es ist Jammer und Schade, [illegible] randum est, oder (ists geringer) dole[illegible] est. vor Jammer vergehen, miseria [illegible] fĭci; - tabescere. daher Jammer, [illegible] fallende Sucht, epilepsĭa, ae, f.; mo[illegible] cadūcus, i, m. 3) Mitleiden, mise[illegible] onis, f.

Jammerbild, species miserand[illegible] ae, f.

Jammergeschrei, clamor mise[illegible] oris, is, m.

Jammerklage, quaestus acerb[illegible] i, m.

Jammerleben, vita miseriarum p[illegible] vita misserrĭma, ae, f.

Jammerlied, Jammergesang, ca[illegible] miserabĭle, ĭnis, is, n.

1. Jammern, 1) intr. kläglich [illegible] laut klagen, ejulari; lamentari. [illegible] was, deplorare alĭquid. 2) tr. [illegible] impers. zum Mitleiden bewegen, [illegible] jammert mich des Menschen, od. der [illegible] jammert mich, misereor homĭnis; [illegible] me homĭnis.

2. Jammern (das), 1) Klägliche[illegible] latio; lamentatio, onis, f. 2) Mitle[illegible] sericordia, ae, f.

Jammerthal, locus miseriarum [illegible] nus, i, m. oder st. Elend, miseria, [illegible] f.; vitae mala, orum, n.

Jammerton, sonus flebĭlis, i, [illegible]

Jammervoll, 1) kläglich thuend, la[illegible] tationis plenus; querŭlus, a, um. [illegible] kläglich, erbärmlich, miserabĭlis, e; la[illegible] ōsus, a, um.

Janitschar, pedes Turcĭcus, [illegible] m. Janitscharen = Aga, suprēmu[illegible] tum Turcicorum dux, i, cis, m. [illegible] symphonĭa Turcĭca, ae, f.

Januar, s. Jänner.

Jasagen, das, assentatio, onis, f.

Jasmin, jasmĭnum, i, n. Linn.

Jaspis, iaspis, ĭdis, f.

Jaspisachat, iaspachātes, ae, m.

Jasponyx, iaspŏnyx, ўchis, f.

Jauchart, Jauchert, Juchert, [illegible] rum, i, n.

Jauche, s. Gauche.

Jauchzen, jubilare; ovare; tr[illegible] phare; laetitiam voce declarare.

...chzen, clamor laetus, oris, i, m.; ...ium, i, n.
...awort, consensio, onis, f.; consen... ...us, m. geben, consentire; annuere. ...abe sein Jawort, habeo eum volun... ...meae obsequentem.
..., 1) jemals, unquam. von je her, ab omni tempŏre; ex aevo. je und ... e. immer, omni tempŏre; semper. ... Eintheilungen, je zwei oder je zwei ...wei, bini, ae, a: je drei oder je drei ...drei, terni, ae, a, und so fort, qua... ...; quini, seni etc. 3) beim Compa... ...; um wie viel, um wie sehr, quo, ... desto (eo, hoc) folgt oder vorher ... (auch steht quanto st. quo, da denn ... st. eo steht), z. E. je gelehrter einer ...esto bescheidner ist er, quo quis est ...or, eo est modestior, oder quanto ...est doctior, tanto est modestior, ...ut quisque est doctissĭmus, ita est ...estissĭmus. steht je st. desto, so steht ...hoc, z. E. je gelehrter, je bescheidner, doctior, eo modestior. daher je eher ...er, quam primum; primo quoque ...pŏre. thu es je eher je lieber, fac ...a maturissĭme potes. je mehr und ..., magis magisque. Je länger je lie... ...eine Pflanze, Geißblatt, Rose von ...o, caprifolium, i, n. 4) je nach ..., i. e. so wie, prout. Not. a) ei Je ...o Je! oder Herr Je! heißt o! oder ...oder hem! oder ehem! b) je zuwei... ...nonnunquam; interdum.
...emnoch, i. e. jedoch.
...der, jede, jedes, omnis; quisque; ...bet; quivis; singŭli: auch unus quis... ... unus quilĭbet; unus quivis; so ...una quaeque etc., wie im Deutschen ...jeder 2c., jedem wird sein Verlust ver... ...digt, unicuique sua damna nuncian... ... jeder sieht, unusquisque videt; nemo ...quin videat. bei Eintheilungen stehen ... die Distributiva, singŭli, bini, ter... ...tc., z. E. er gab jedem von uns drei ...ter, dedit nobis ternos libros. Not. ...teht jeder st. Jedermann, so steht auch ...nes; auch nemo non mit einem drauf ...enden Verbum. so auch, jede Hülfe an... ...den, nullam opem non adhibēre. 2) ... Sylbe quid in quidque, quidvis etc. ... substantive, die Sylbe quod in quod... ...e etc., aber adjective. 3) jeder der, om... ... qui, kürzer, quicunque; quisquis: so ... jede Sache die, quaecunque res etc.
...Jederlei, omnis genĕris.
...Jedermann, omnis homo; auch bloß ...mnis; quisque; quilĭbet; quivis: auch ...nes; unusquisque. es ist nicht Jeder... ...mans Sache, non est cujusvis; non est ...mnium. Jedermann weiß, nemo est, quin ...iat; nemo est qui nesciat; omnes sciunt. Not. 1) auch steht nemo non, wenn ein Verbum folgt, z. E. Jedermann sieht, nemo non videt. 2) Jedermann der, omnis qui; kürzer, quicunque; quisquis, z. E. Jedermann irrt, ders glaubt, quicunque (quisquis) credit, errat.

Jedermannsfreund, omnium amicus, i, m.

Jedermannshure (fürs Geld), merĕtrix vulgāris, icis, is, f.; prostibŭlum, i, n.

Jederzeit, omni tempŏre; semper; auch nunquam non, wenn ein Verbum drauf folgt. jederzeit wenn, i. e. so oft nur, quotiescunque; omni tempŏre, quo (oder quum) etc.

Jedesmal, i. e. jederzeit. Jedesmalig, cujuscunque tempŏris; qui (quae, quod) quovis tempŏre est.

Jedoch, tamen. jedoch aber, at tamen oder attămen.

Jedweder, i. e. jeder.

Jeglicher, i. e. jeder.

Jeher, von je her, s. Je.

Je länger, je lieber, s. Je.

Jemals, unquam; ullo tempŏre. ists so viel als einmal (künftig), auch aliquando.

Jemand, 1) einer, alĭquis. ists so viel als irgend einer, auch quisquam; quispiam. wenn Jemand, si quis. ob Jemand (z. E. es wisse), num quis; ecquis. glaubt Jemand, i. e. a) wenn Jemand glaubt, si quis credit. b) als Frage, num quis credit? ecquis credit? Not. alĭquis bleibt vor qui, wo sichs verstehen läßt, gern weg, z. E. ich habe Jemanden zu schicken, habeo, quem mittam. 2) ein gewisser, den man nicht nennen will oder kann, quidam; non nemo.

Jener, jene, jenes, ille, a, ud; so auch von zweien, jener, ille, jene (Plur.), illi: doch steht auch alter (Plur. altĕri), wenn dieser, die'e 2c. auch durch alter (Plur. altĕri) ausgedrückt wird.

Jenseit, jenseits, 1) Adv. ultra. 2) Praepos. trans; ultra, beide mit Accus. jenseit des Meers gelegen, transmarinus, a, um.

Jenseitig, ulterior, us.

Jericho, Rose von Jericho, i. e. Geißblatt, Je länger je lieber, caprifolium, i, n.

Jesmin, s. Jasmin.

Jesuit, Jesuita, ae, m.; qui est e societate Jesu. die Jesuiten, monăchi Ignatiāni, orum, m. der Jesuitenorden, corpus Jesuitarum, ŏris, n.

Jesus, Jesus, u, m. das Jesuskindlein, i. e. Jesus als Kind, Jesus infans, u, tis, m.

Jetzig, Jetzt, s. Itzig, Itzt.

Je zuweilen, non nunquam; interdum.

Joachim, Joachĭmus, i, m. Joachimsthaler, thalērus Joachimĭcus, und bloß Joachimĭcus, i, m.

Jobst, *i. e.* Jodocus, Jodŏcus; oder Justus, Justus, i, m.

Joch, 1) das dem Zugvieh aufgelegt wird, jugum, i, n. auflegen, imponere. abnehmen, solvere. daher a) ein Gespann, jugum, Ochsen, jugum boum. b) so viel Acker, als ein Gespann Ochsen in einem Tage pflügen kann, jugum; jugĕrum, i, n. c) Unterwürfigkeit, Dienstbarkeit, jugum. unters Joch bringen, sub jugum mittere; subjugare. Joch auflegen, imponere jugum. abwerfen, abschütteln, jugum dejicere (exuere; excutere); servitium exuere. 2) Gebirge, oder Reihe Berge, jugum. 3) Querbalken zum Tragen, jugum. daher bei Brücken, jugum, i, n.; pars, tis, f.; contabulatio, onis, f.

Jochbein, os jugāle, ssis, is, n.

Jochriem, lorum jugāle, i, is, n.

Johann, Johannes; Joannes, is, m.

Johannisbeere, Johannisbeerstrauch, ribes, is, f.; auch ribes, n. *indecl.* gemeine, rubrum: schwarze, nigrum. die Frucht, fructus ribium, us, m.

Johannisbrot, silĭqua, ae, f.

Johannisbrotbaum, Ceratonia silĭqua, ae, f. Linn.

Johannisfest, festum Johannis, i, n.

Johanniskäfer, scarabaeus solstitiālis, i, is, m. Linn.

Johanniskraut, *i. e.* Harthen, hyperĭcum, i, n.

Johannistag, dies St. Johannis, ēi, m.

Johanniswurm, -würmchen, cicindela, ae, f.; lampȳris, ĭdis, f; oder Lampȳris noctilūca, ĭdis, ae, f. Linn.

Johannitermeister, Vicarius magistri ordĭnis Johannēi (Johannitĭci), i, m. Promagister ordĭnis Johannitĭci, i, m.

Johanniterorden, Ordo equester Johannēus (Johannitĭcus), ĭnis, is, i, m.

Johanniterritter, Eques Ordĭnis equestris Johannēi (Johannitĭci), ĭtis, m.

Jonaskürbiß, *i. e.* Flaschenkürbiß.

Jongleur, *i. e.* Gaukler, agyrtes, ae, m.

Jonquille, Narcissus jonquilla, i, ae, m. - f. Linn.

Jost, *i. e.* Jobst oder Justus.

Journal, 1) Tagebuch überhaupt, diarium, i, n.; libellus; commentarius, i, m. gelehrtes, commentarii literāti. ins Journal eintragen, in commentarios diurnos referre. 2) Rechnungsbuch, z. E. eines Kaufmanns, rationarium, i, n.

Journalist, 1) der ein Journal schreibt und herausgibt, auctor ephemerĭdum; - commentariorum, oris, m. 2) der das Journal führt und Aufsicht drüber [...] commentariensis, is, m.

Jubel, *i. e.* das Jauchzen.

Jubelbraut, sponsa jubilaea, ae, [...] sponsa semisaeculāris, ae, is, f. [...]tigam, sponsus jubilaeus, i, m.; spo[...] semisaeculāris, i, is, m.

Jubelfest, *i. e.* 1) Jubiläum. 2) Fr[...]denfest, festum laetissĭmum, i, n.

Jubelfreude, 1) am Jubiläum, lae[...] jubilaea, ae, f. 2) festliche Freude, lae[...]tia festa, ae, f.

Jubelgesang, jubĭlum, i, n.; ca[...] laetissĭmus, us, i, m.

Jubelgeschrei, jubĭlum, i, n.; cla[...]res laetissĭmi, orum, m.

Jubelgreis, senex jubilaeus, is, i, [...] senex sollemnia semisaecularia celĕ[...]

Jubelhochzeit, nuptiae jubilaeae, [...] f.; sollemnia nuptiarum post quinq[...]ta annos repetita, ium, orum, n.

Jubeljahr, annus jubilaeus, i, m.

Jubellied, carmen jubilaeum, in[...] n.; jubĭlum, i, n.

Jubeln, laetos clamores tollere; [...]titia exsultare.

Jubelprediger, concionator sae[...]culāris, oris, is, m.

Jubelpredigt, concio saeculāris, [...] is, f.

Jubelvoll, laetitiae festae plenu[...] um.

Jubiläum, sollemnia saecularia, [...] n. das halbe, sollemnia semisaecul[...]

Jubilatemesse, mercātus vernālis; [...]schalis, us, is, m.

Jubiliren, *i. e.* 1) jauchzen. 2) [...] pro Emerĭto erklären, rude donare; [...] mittere aetatis causa; dare alicui v[...]tionem munĕris.

Jubiliren (das), *i. e.* Jauchzen.

Juch! oder juch hei! evoe.

Juchert, Juchart, s. Jauchert.

Juchten, oder Juften (Art Leder), [...]rium Russĭcum bubŭlum, i, n.

Juchzen, jubilare. Das Juchzen, j[...]latio, onis, f.

Jucken, 1) *intr.* prurire. der F[...] juckt mir, digĭtus prurit mihi. 2) [...] kratzen, krauen, reiben, fricare: sic[...] Das Jucken, 1) z. E. der Haut, pruri[...]us, m. das brennende, urēdo, ĭnis, f. [...] das Kratzen, Reiben, fricatio, onis, [...] fricātus, us, m.; fricatūra, ae, f.; [...]tus, us, m.

Jucks oder Jux, *i. e.* Schmutz, sordes, [...]

Judasbaum, cercis, ĭdis, f. Linn.

Judasgruß, salutatio insidiōsa, [...] ae, f.

Judasherz, pectus falsum, ŏris, [...]

Judaskuß, oscŭlum perfĭdi; - prod[...]ris, i, n.

Judasohr, i. e. Hohlunderschwamm.
Jude, Judaeus, i, m. tropisch, st. Wucher, fenerator acerbus, oris, i, m.
Judeneid, jusjurandum Judaïcum, gen. jurandi, i, n.
Judengenoß, proselȳtus Judaismi, i, sacra Judaïca amplexus, i, m.
Judenhut, ein Kraut, Impatiens Noli tangere, Linn.
Judenkirsch, 1) oder Judenkirschbaum, salis Alkekengi, Linn. 2) die Frucht, ta Alkekengi.
Judenleim, i. e. Judenpech.
Judennuß, i. e. Pimpernuß.
Judenpech, bitūmen, ĭnis, n.; asphalti, f.
Judenschaft, Judaei, orum, m.; cor Judaeorum, ŏris, n.
Judenschule, synagōga Judaïca, ae, f. in der Judenschule, strepĭtu maxĭmo.
Judenschutz, tutēla Judaeorum, ae, f.
Judenstadt, i. e. Theil der Stadt, wo Juden wohnen, pars urbis Judaeis con tis, ae, f.
Judenstein, lapis Judaïcus, ĭdis, i, m.
Judensteuer, vectīgal Judaïcum (Ju s imposĭtum), ālis, i, n.
Judentempel, synagōga, ae, f.
Judenthum, Judaismus, i, m.; sacra ica, orum, n.
Judenzins, 1) Judensteuer. 2) die den zugestandenen Zinsen, usūra Judaïca, f.
Judenzopf, Weichselzopf, plica Polo, ae, f.
Jüdinn, Judaea; mulier Judaïca, ĕris, f.
Jüdisch, Judaïcus, a, um. Jüdische, Palaestina; Judaea, ae, f. Adv. ice.
Jünger, i. e. nicht so alt als der an, junior; natu minor; aetate infe; auch bloß minor, wo sichs verstehen, z. E. bei Brüdern. einige Jahre jün, aliquot annis minor.
Jünger (der), 1) Schüler, discĭpŭ, m. 2) Anhänger, assĕcla, ae, m.; ator, oris, m.
Jüngferchen, Jüngferlein, virguncŭla, virgo tenella, ĭnis, ae, f.
Jüngferlich, virgineus, a, um; virgi, e. Adv. more virgināli.
Jüngling, 1) junger Mensch, a) von lf bis zwanzig Jahren und drüber, adoens, tis, m.; adolescentŭlus, i, m. oft, puer, ĕri, m. b) von achtzehn vierzig Jahren und drüber, juvĕnis, is, 2) ein Unwissender, rudis; imperīoder Anfänger, tiro, onis, m. ich bin Jüngling darin, non rudis sum; non sum, z. E. in hac re.

Jünglingsalter, 1) von zwölf bis zwanzig Jahren und drüber, adolescentia, ae, f. auch zuweilen, pueritia, ae, f. 2) von achtzehn bis vierzig Jahren und drüber, aetas juvenīlis, atis, is, f.; juventus, ūtis, f. ins Jünglingsalter treten, pubescere.
Jünglingsjahre, i. e. Jünglingsalter.
Jüngst, (Adv.) i. e. neulich, nuper; modo; nuperrĭme; recens.
Jüngste (der, die, das), 1) jünger als andre, a) unter zweien, minor natu. b) unter mehrern, minĭmus natu: auch kann natu, wo sichs versteht (z. E. bei Brüdern), wegbleiben. 2) letzte oder neueste, z. E. Nachricht, novissĭmus, a, um. Brief, recentissĭmus, a, um. jüngste Gericht, judicium novissĭmum, i, n. jüngste Tag, dies novissĭmus (ultĭmus, extrēmus), ēi, i, m.

Jüngsthin, nuper; modo; nuperrĭme; proxĭme.
Jürge, i. e. Georg, Georgius, i, m.
Justen, s. Juchten.
Jugend, 1) die ersten Jahre bis ins zwölfte Jahr und drüber, Knabenalter, pueritia, ae, f.; aetas puerīlis, atis, is, f. von Jugend auf, a pueritia; a prima aetate: auch a) von Einem Menschen, a puĕro. b) von mehrern, a puĕris: doch steht a puĕris auch von Einem, wenn er von sich im Plur. redet, i. e. wir st. ich spricht. 2) die Jahre von dreizehn bis zwanzig und drüber, adolescentia, ae, f. von Jugend an, ab adolescentia. 3) das Alter von zwanzig bis vierzig Jahen, juventus, ūtis, f. von Jugend an, a prima juventūte. 4) die jungen Leute, a) Knaben, puĕri; oder Mädchen, puellae: beide zusammen parvi. b) von dreizehn bis zwanzig Jahren und drüber, adolescentes. c) von zwanzig bis vierzig Jahren, juvĕnes; juventus.
Jugendalter, i. e. Jugend.
Jugendblüthe, flos aetatis; flos juventae, oris, m.; aetas intĕgra, atis, ae, f.
Jugendfehler, i. e. Fehler, 1) eines Knaben, kindischer Fehler, peccātum (vitium) puerīle (pueritiae). 2) eines Jünglings, peccātum adolescentiae (oder juvenīle).

Jugendfeuer, ardor juvenīlis, oris, is, m.

Jugendfreund, amīcus a puĕro, i, m.; aequālis, is, m.

Jugendhitze, fervor adolescentiae; fervor (calor) juvenīlis, oris, is, m.

Jugendkraft, robur juventae, ŏris, n.; vigor aetatis, oris, m.

Jugendlich, 1) Adj. bezieht sichs aufs Jünglingsalter, juvenīlis, e: oder aufs Knabenalter bis etwa dreizehn Jahre, puerīlis, e. 2) Adv. i. e. a) kindisch, das

Knabenalter betreffend, puerilĭter. b) jünglingsmäßig, juvenilĭter.

Jugendschönheit, forma juvenilis, ae, is, f; decus juventae, ŏris, n.

Jugendsünden, vitia ineuntis adolescentiae, orum, n.

Juks oder Jurs, *i. e.* Schmuz, sordes, is, f.

Julep, julepium, i, n.

Julius, Julius, i, m.

Jung, 1) von Menschen, a) st. kindlich, im Knabenalter befindlich, bis etwa dreizehn Jahren und drüber, aetate parvus, a, um. von Knaben, puer, ĕri, m: von Mädchen, puella, ae, f. b) Jüngling oder Mädchen von dreizehn bis zwanzig Jahren und drüber, adolescens, tis, c. junge Leute, adolescentes. c) junger Mann, junges Frauenzimmer von zwanzig bis vierzig Jahren, juvĕnis, is, c. d) überhaupt jung, nicht viel Jahre habend, non multorum annorum; aetatis tenĕrae. Jung und Alt, omnis aetas, is, atis, f. 2) von Thieren, pullus, a, um, z. E. junger Esel, pullus asinīnus; Pferd, pullus equīnus: von Hunden, Löwen und Katzen steht gern catŭlus, z. E. junge Löwen, catŭli leōnis. 3) von Pflanzen, tener; novellus, a, um. z. E. ein junger Baum. 4) neu, z. E. Wein, novus, a, um. junge Ehefrau, nupta nova; Weinstock, vitis novella, is, ae, f. 5) jugendlich, z. E. Jahre, a) bis etwa dreizehn Jahre und drüber, puerīlis, e. b) von zwanzig bis vierzig Jahren und drüber, juvenīlis, e. 6) von Jugend auf, a tenĕris; a prima aetate etc., z. E. jung erziehen. daher jung gewohnt, alt gethan, in tenĕris consuescere multum est (Virg.). 7) zu jung, zu etwas, immatūrus, a, um. 8) junge Magd (Name einer Bediente), etwa famŭla, ae, f. Not. Jünger und Jüngste, s. besonders.

Junge (der), 1) Knabe, puer, i, m. 2) zur Bedienung, puer. 3) Schimpfwort gegen einen Jüngling, puer. 4) Sohn, puer; filius, i, m. 5) Lehrbursche, discipŭlus, i, m; tiro, ōnis, m.

Jungemagd, junge Magd, s. Jung.

Jungen, (*Verb.*). parĕre.

Jungenhaft, jungenmäßig, *i. e.* kindisch, läppisch, puerīlis, e; ineptus, a, um. *Adv.* puerilĭter; inepte.

Jungenpossen, nugae puerīles, arum, ium, f.

Jungfer, 1) unverheirathete Weibsperson, besonders, die noch mit keiner Mannsperson vertrauten Umgang gehabt hat, virgo, ĭnis, f. Not. a) als Titel bleibts weg, z. E. beim Anreden ꝛc.; sonst, ists so viel als unverheirathet, folglich der Frau entgegengesetzt, steht virgo schicklich, z. E. deine Jungfer Schwester, tua soror virgo. b) zur Bedienung, virgo famŭla, ĭnis, zur Wirthschaft, virgo dispensatrix, f. zur Gesellschaft, virgo comes, ĭtis, f. 2) als Pflanze, a) die Jungfer, colchĭcum autumnāle, i, Linn. b) Jungfer im Grünen, n damascēna, ae, f. Linn. 3) ein J oder verfluchte Jungfer, Heupferd, lŭla grandis, ae, is, f. Linn. 4) die Festung ist noch eine Jungfer, a tacta bello, cis, ae, f.

Jungfernhäutchen, s schloß, h ĕnis, m.

Jungfernhonig, 1) Honig von Ju bienen, mel apum virgĭnum, lis, der weißeste, mel candidissĭmum, li

Jungfernkind, extra matrim procreātus; spurius; nothus, f, m.

Jungfernkloster, coenobium virg i, is, n.

Jungfernknecht, nimius sectat gĭnum, i, oris, m.

Jungfernkrankheit, Bleichsucht, rus albus; morbus virgineus, i, m.

Jungfernmilch, lac virgineum, i, n.

Jungfernnelke, dianthus virgine m. Linn.

Jungfernpergament, charta Perg na tenerrĭma, ae, f.

Jungfernraub, raptus virgĭnum, m. Jungfernräuber, raptor virgĭ oris, m.

Jungfernschloß, s. Jungfernhäutch

Jungfernschule, schola puell schola puellāris, ae, f.

Jungfernschwefel, sulfur virgi ŭris, i, n.

Jungfernstand, virginitas, atis, f

Jungfernsucht, *i. e.* Jungfernkr

Jungfernwachs, cera apum virgi cera virginea, ae, f.; cera candidis oris, f.

Jungfernwein, Art Epheu, hedĕra quefolia, ae, f. Linn.

Jungfernzwinger, *i. e.* Jungfernk

Jungferschaft, virginitas, atis, f. lieren, amittere. verletzen oder violare; auferre: auch st. entehren, priren, vitium offerre virgĭni; virgĭnem. Beraubung der Jungfer devirginatio, onis, f.

Jungfräulich, *i. e.* jüngferlich.

Jungfrau, *i. e.* Jungfer, virgo, f. ein Gestirn, virgo, ĭnis, f.; Erig es, f.

Jungfrauschaft, *i. e.* Jungferschaft

Junggesell, 1) ledige Mannsperson, lebs, ĭbis, m.; vacuus, i, m. alter, caelebs, senis, ĭbis, m. Junggeselle ben, abstinĕre matrimonio. 2) der nichts mit einem Frauenzimmer zu thun

di, intĕger; qui cum nulla femĭna m habuit.

Junggesellenschaft, 1) caelibātus, us, 2) pudicitia, ae, f.

Junggesellenstand, caelibātus, us, m.

Junius, Junius, i, m.

Junker, 1) junger Edelmann, a) Knabe, er nobĭlis, i, is, m. b) Jüngling, lescens nobĭlis, tis, is, m. 2) Sohn s Edelmanns, folglich st. Sohn, filius, m. 3) Edelmann, nobĭlis, is, m.

Jupiter, Gott und Planet, Jupĭter, gen. m, m. Jupitersbart, eine Pflanze, ni Jovis. Jupitersblume, flos Jovis, r Agrostemma Flos Jovis, Linn.

Juridisch, i. e. juristisch.

Jurisdiction, jurisdictio, onis, f. ists chmäßigkeit, ditio, onis, f.; potestas, s, f.

Jurisprudenz, jurisprudentia, ae, f.

Jurist, 1) Rechtsgelehrter, juris (jure) sultus (perītus), i, m. 2) Beflissener der Rechtsgelehrsamkeit, juris studiōsus, i, m.

Juristisch, juridiciālis; forensis, e. *Adv.* e juris praescriptis; ex usu fori.

Just, *i. e.* eben, gerade.

Justitiarius, *i. e.* Gerichtshalter (-verweser). Ists ein Titel, so bleibt Justitiarius, i, m.

Justiz, 1) Gerechtigkeit, justitia, ae, f. 2) die Handhabung des Rechts, res judiciaris, ei, ae, f.; actus rerum, us, m. Justizamtmann, praefectus juri dicundo. Justizrath, consiliarius a re judiciaria, i, m.; a consiliis justitiae. Justizsache, res juridiciālis; res judiciālis, ei, is, f. Justizkollegium, collegium juridiciāle (judiciāle), i, is, n.; dicasterium, i, n.

Juwel, gemma, ae, f. Juwelen, gemmae; margarītae, arum, f.: auch wohl mundus muliĕbris, i, is, m. mit Juwelen besetzt, gemmātus, a, um. Juwelier, negotiator gemmarius, oris, i, m.

Jux, s. Jucks.



K

Not. Was hier nicht steht, suche man in C.

Kabel, Kabeltau, rudens, tis, m. besonders, 1) zum Anker, ancorāle, is, n.; rudens ancorarius, is, m. 2) die Boote ans Land zu ziehen, remulcum, i, n.

Kabeljau, Kabliau, Gadus Morhua, Linn.

Kabellänge, longitūdo funis ancoralis, ĭnis, f.

Kabeltau, s. Kabel.

Kachel, 1) irdenes Geschirr, fidelia; testa, ae, f.; cacăbus fictĭlis, i, is, m. 2) Ofenkachel, etwa testa fornacālis, ae, is, f.

Kachelofen, fornax e testis; fornax testacea, ăcis, ae, f.

Kacken, cacare.

Käfer, scarabaeus, oder scarabēus, i, m.

Käferente, colymbus minor, i, oris, m. Klein.

Käfig, cavea, ae, f.

Kähnchen, lintricŭlus, i, m.; cymbŭla; scaphŭla, ae, f.

Kälbchen, vitellus, i, m. austreiben, i. e. muthwillig seyn, lascivire.

Kälberbraten, assum vitulīnum, i, n.

Kälberei, exsultatio puerīlis, onis, is, f.

Kälbergekrös, etwa mesenterium vitulīnum, i, n.; intestīna tenuia vitulīna, orum, ium, orum, n.

Kälberhaft, vitŭlis conveniens, tis, o.; lascivus, a, um. *Adv.* more vitulorum.

Kälberkeule, femur vitulīnum, ŏris, i, n.

Kälbermagen, Kalbslab, coagŭlum vitulīnum, i, n.

Kälbermilch, s. Kalbsmilch.

1. Kälbern, *Adj. i. e.* vom Kalbe, von Kälbern, vitulīnus, a, um.

2. Kälbern, *Verb.*, *i. e.* lustig seyn, wie ein Kalb, lascivire; vitulari.

Kälberpreis, *i. e.* Kalbsmilch.

Kälberstoß, *i. e.* Kälberkeule.

Kälberviertel, Kalbsviertel, quadrans vitŭli, tis, m.

Kälberzahn, in der Baukunst, denticŭlus, i, m.

Kälte, 1) Mangel der Wärme, frigus, ŏris, n. ists Eiskälte, gelu, u, n. des Todes, Fiebers rc., frigus. etwas vor der Kälte schützen, a frigŏre defendere. der keine Kälte ertragen kann, frigŏris impatiens. vor Kälte sterben, frigŏre confĭci. 2) Kaltsinn, frigus, ŏris, n.; lentitūdo, ĭnis, f. 3) Mangel des Beifalls, frigus. 4) Unbetriebsamkeit, frigus, ŏris, n. 5) Gelassenheit, Unempfindlichkeit, frigus; lentitūdo.

Kälten, frigefactare; refrigerare; frigus afferre.

Kältlich, frigidiuscŭlus; frigidŭlus; subfrigĭdus, a, um. *Adv.* subfrigĭde.

Kämmen, pectere; pectinare. das Haar, capillum pectĭne expedire. Wolle, s. Krämpeln. Kämmer, *i. e.* der kämmt, pectens; pectĭnans, tis, m.

Kämmerchen, cella; cellŭla, ae, f.

Kämmerei, aerarium publĭcum, i, n. die Kosten aus der K. bezahlen, impensam de publĭco praestare.

Kämmerer, insgemein Camerarius, i, m.

Kämmerling, *i. e.* 1) Kämmerer. 2) Kammerherr.

Kämpfen, *i. e.* streiten, 1) mit den Händen, luctari; manĭbus contendere. 2) mit Waffen, pugnare; certare; dimicare; contendere. gegen den Feind, pugnare cum hoste; confligere cum hoste. zu Pferde, ex equo pugnare. 3) tropisch, z. E. mit Worten, verbis certare; verbis contendere. mit Wind, Wellen, Armuth, Noth, luctari; conflictari.

Kämpfer, 1) der kämpft, a) mit der Hand, auch auf sonstige Art, z. E. durch Stemmen, Stoßen, Schlagen rc., luctator, oris, m. b) mit Waffen, certator; pugnator, oris, m. 2) in der Baukunst, der Träger eines Bogens, incumba, ae, f.

Kämpferei, certāmen, ĭnis, n.

Käppchen, cucullus, i, m.

Kärglich, *i. e.* karg.

Kärner, s. Kärrner.

Kärrner, carri birŏti agitātor, oris, m.

Käschen, caseŏlus, i, m.

Käse, caseus, i, m. frischer, recens. machen, caseos facere (figurare), formare.

Käsebude, taberna casearia, ae, f.

Käseform, forma casearia, ae, f.

Käsehandel, =kram, negotiatio casearia, onis, ae, f. =händler, =krämer, negotiator casearius, oris, i, m.

Käsehaus, =kammer, caseāle, is, n.

Käsehorde, crates casearia, is, ae, f.

Käsekorb, fiscĭna casearia, ae, f.

Käsekram, =krämer, s. Käsehandel rc.

Käsekuchen, placenta caseāta, ae, f.

Käselab, coagŭlum lactis, i, n.

Käsemarkt, forum casearium, i, n.

Käsemilbe, Käsemiethe, acărus, oder Acărus Siro, i, ōnis, m. Linn.

Käsen, 1) *intr.* zu Käse werden, gerinnen, cogi; coagulari. 2) *trs.* zu Käse machen, cogere; coagulare.

Käsenapf, *i. e.* Käseform.

Käsewasser, *i. e.* Molken.

Käseweiß, *i. e.* blaß.

Käsicht, *i. e.* wie Käse, caseo simĭlis, e.

Käsig, *i. e.* Käse enthaltend, caseātus, a, um; partes casei contĭnens, tis, o.

Kästchen, cistŭla; cistella; capsŭla; arcŭla, ae, f.

Kätzchen, 1) junge Katze, catŭlus fel[…] i, m. 2) an Bäumen, iūlus, i, m.; [...] mentum, i, n.; auch amentum, i, n. Li[nn.]

Käufer, emtor, oris, m.; mancep[s, c]ĭpis, m. Käuferinn, emtrix, īcis, f.

Käufisch, s. v. a. Kauflustig.

Käuflich, *Adv.* emendo; emtion[e;] jure emtionis. an sich bringen, eme[re.] besitzen, emisse.

Käulchen, *i. e.* Kügelchen, globŭlus, i, [m.]

Käumittel, masticatorium, i, n.

Käuzchen, noctua, ae, f.

Kaff oder Spreu, palea, ae, f.

Kaffee, Kaffe, 1) Kaffeebaum, co[ffea,] ae, f. Linn. Levantischer, coffea arab[ica] Linn. 2) Kaffebohnen, coffea; fabae co[f]feae; fabae arabĭcae. brennen, torr[ere] igne; frigĕre. 3) Kaffeetrank, coffeae potus coffeae, us, m.; calda arab[ica,] ae, f. kochen, caldam (arabĭcam) para[re.] trinken, caldam (arabĭcam) bibere. Ka[f]feehaus, thermopolēum, i, n.; taber[na,] qua calda arabĭca vendĭtur. Kaffee[...] Kaffeekrug, testa ad caldam arabĭca[m,] ae, f. Kaffeeschenk, thermopōla, ae, [m.] Kaffeetasse, scutella ad caldam ara[bĭ]cam, ae, f.

Kaffeetrinken (das), caldae (arabĭcae) potus, us, m. Kaffeetrinker, caldae (ara]bĭcae) potor, oris, m.

Kafiller, *i. e.* Abdecker, Schinder.

Kahl, 1) *Adj.* ohne Haare, z. E. Ko[pf,] calvus; glaber, a, um, oder ohne Fed[ern,] z. E. Vogel, implūmis, e, oder ohne F[a]sern, folglich glatt, glaber, oder ohne [...] Gras, z. E. Baum, Erde, nudus, a, [um.] kahl seyn, a) Menschen, Thiere, B[äume,] Erde, calvum (glabrum) esse; calvere; glabrēre. werden, calvescere; calv[um] fiĕri; glabrescere. b) ohne Federn, [Fa]sern, folglich glatt seyn, glabrum es[se;] glabrēre. werden, glabrum fiĕri; [gla]brescere. kahler Kopf, calvitium, i, n.; calvities, ēi, f. caput capillo nudat[um,] ĭtis, i, n. 2) schlecht, dürftig, elend, z. E. Lob, Vorwand, Mahlzeit, tenuis, e; m[i]ser; frigĭdus, a, um. II, *Adv.* schlecht, elend, tenuĭter; misĕre.

Kahlheit, *i. e.* Mangel an Haaren, cal[]vitium, i, n.; calvities, ēi, f. an Federn, Fasern, glabritas, atis, f.

Kahlköpfig, calvus, a, um; calvo ca[]pĭte.

Kahlkopf, 1) kahler Kopf, caput cal[]vum, ĭtis, i, n.; calvitium, i, n.; calvi[]ties, ēi, f. 2) Mensch mit kahlem Kopf, calvus, i, m.

Kahm (Kahn), z. E. auf dem Bier, mucor, ōris, m.

Kahmen, *i. e.* Kahm bekommen, kahmig werden, s. Kahmig.

Kahmig (kahnig), z. E. Bier, mucid[us]

um, seyn, mucēre. werden, mucescere; mucorem contrahere.
Kahn, 1) zum Fahren, scapha; navilla; cymba, ae, f.; linter, tris, f. 2) Himmel, s. Kahm.
Kahnen, Kahnig, s. Kahmen, Kahmig.
Kahnführer, lintrarius, i, m.
Kai (an der Küste), crepido, ĭnis, f.
Kaiser, Imperator, oris, m.; Caesar, is, m.; Augustus, i, m.
Kaiserburg, arx imperatoria, cis, ae, f.
Kaisergeld, i. e. in des Kaisers Lande geschlagenes Geld, nummi ab Imperatore cusi, orum, m.
Kaisergroschen, grossus Bohemĭcus, i, m.
Kaiserhaus, domus imperatoria, us, f.
Kaiserinn, Imperātrix, icis, f.; Augusta, ae, f.
Kaiserkrone, 1) Krone des Kaisers, corona imperatoria, ae, f. 2) eine Pflanze, fritillaria imperiālis, ae, is, f. Linn.
Kaiserlich, 1) *Adj.* imperatorius, a, um; imperiālis; augustālis, e. ists so viel als dem Kaiser ergeben, Imperatori addictus (dedĭtus), a, um, oder dem Kaiser gehörig, etwa Imperatoris, z. E. kaiserliches Land, terra Imperatoris. 2) *Adv.* dem Kaiser geziemend, convenienter Imperatori. kaiserlich gesinnt, Imperatori addicte.
Kaiserschnitt, sectio caesarea, onis, f.
Kaiserstaat, terrae Imperatoris, arum, f.
Kaiserthum, imperium, i, n.
Kaisertitel, nomen Imperatoris, ĭnis, n.
Kaiserwürde, dignĭtas imperatoria, atis, ae, f.; nomen imperatorium, ĭnis, n.; imperium, i, n.
Kaiserwurz, i. e. Meisterwurz.
Kaiserzahl oder Indiktion, indictio, onis, f.
Kajüte, auf dem Schiffe, diaeta, ae, f.
Kak, i. e. Pranger, Halseisen.
Kalb (von Rindern), vitŭlus, i, m. Ochsenkalb, vitŭlus, i, m. Kuhkalb, vitŭla, ae, f. auch von andern Thieren, z. E. Hirschkalb, vitŭlus cervīnus; pullus cervīnus, i, m. ein Kalb werfen, i. e. gebären, parere vitŭlum. ein Kalb ist gefallen, i. e. geboren worden, vitŭlus est natus. das Kalb in die Augen schlagen (sprichw.), graviter offendere. mit einem fremden Kalbe pflügen, aliēno auxilio clam uti; alĭquid aliēno ingenio formare.
Kalbe (die), vitŭla; juvenca, ae, f.
Kalben (*Verb.*) parĕre, oder parĕre vitŭlum.
Kalbfell, pellis vitulīna, is, ae, f. st. Trommel, tympănum militāre, i, is, n. dem Kalbfelle folgen, militiam capessere; castra sequi.
Kalbfleisch, caro vitulīna, rnis, ae, f.
Kalbleder, corium vitulīnum, i, n.
Kalbsauge, ocŭlus vitulīnus, i, m.
Kalbsbraten, s. Kälberbraten.
Kalbsbröschen, i. e. Kalbsmilch.
Kalbsbrust, pectus vitulīnum, ŏris, i, n.
Kalbsfuß, pes vitulīnus, dis, i, m.
Kalbsgekrös, s. Kälbergekrös.
Kalbsgeschlinge, etwa viscĕra vitulīna, um, orum, n.
Kalbskeule, s. Kälberkeule.
Kalbskopf, caput vitulīnum, ĭtis, i, n.
Kalslab, s. Kälbermagen.
Kalbsmilch, Kälbermilch, thymus vitulīnus, i, m.
Kalbsnase, nasus vitulīnus, i, m.
Kalbsohr, auris vitulīna, is, ae, f.
Kalbsviertel, s. Kälberviertel.
Kaldaunen, intestina orum, n.; fendīcae, arum, f.; omāsum, i, n.
Kalender, fasti, orum, m. der verbesserte K., fasti correcti. Kalenderschreiber, fastorum scriptor, oris, m. Kalendertag, dies civĭlis, ēi, is, m.
Kalesche, cisium, i, n.; rheda, ae, f.
Kalfatern, reficere; densare.
Kalif, Arabĭci imperii princeps, Chalĭfi nomĭne insignis. Kalifat, imperium Arabĭcum, cui apud ipsos Arăbes Chalifātus nomen.
Kalinkenbeere, bacca opŭli, ae, f.
Kalk, calx, cis, f. ungelöschter, viva; gelöschter, exstincta, oder macerāta. löschen, exstinguere; macerare. brennen, coquere.
Kalkartig, calci simĭlis, e.
Kalkbeere, i. e. Kalinkenbeere.
Kalkbrennen (das), coctūra calcis, ae, f. Kalkbrenner, calcarius, i, m.; calcem coquens, tis, m. Kalkbrennerei, i. e. 1) das Kalkbrennen. 2) Ort, wo Kalk gebrannt wird, locus ubi calx coquĭtur.
Kalkbruch, i. e. Kalksteinbruch.
Kalkerde, terra calcaria, ae, f.
Kalkgrube, fovea calci accipiendae, ae, f.
Kalkhaltig, calcis particŭlas contĭnens, tis, o.
Kalkhütte, Kalkofen, fornax calcaria, ācis, ae, f.; auch bloß calcaria, ae, f.
Kalkig, 1) Kalk enthaltend, calcem contĭnens, tis, o. 2) damit beschmiert, calce illĭtus, a, um. kalkig schmecken, sapere calcem.
Kalkmörtel, arenātum, i, n.
Kalkofen, s. Kalkhütte.
Kalksalz, sal e calce, is, m. u. n.
Kalkstein, calx, cis, f.; lapis calcarius, ĭdis, i, m.

Kalksteinbruch, fodina calcaria, ae, f.

Kalkwasser, aqua calcaria, ae, f.; aqua continens calcem, ae, tis, f.

Kalmäuser, *i. e.* der nicht in die große Welt tritt, sondern für sich ist, umbratĭcus, i, m. kalmäusern, esse umbratĭcum; in umbra degere.

Kalmank, s. Calmank.

Kalmus, acŏras, i, f.; calămus odorātus, i, m.

Kalt, 1) *Adj.* 1) ohne Wärme, z. E. Wasser, Luft, Wetter, frigĭdus, a, um. sehr kalt, perfrigĭdus, a, um. ists eiskalt, gelĭdus, a, um. machen, frigefactare; refrigerare. werden, frigescere; refrigerari. es wird kalt, frigus ingruit: tempestas frigescit. es ist mir kalt, frigeo. kaltes Fieber, febris frigĭda, is, ae, f.; febris remittens, is, tis, f. Pisse oder Harnwinde, stranguria, ae, f. Küche, cibus ignis expers, i, tis, m.; cibus sine igne. Schale, *i. e.* Mährte. im Kalten (oder kalt) schlafen, in frigĭdo dormire. daher kalt, durch den Tod, durch Erschrecken, frigĭdus; gelĭdus, a, um. 2) matt, z. E. Witz, frigĭdus, a, um. 3) ohne Feuer, ohne Thätigkeit und Lebhaftigkeit, frigĭdus; lentus, a, um. 4) ohne Beifall, nicht ans Herz redend, z. E. Redner, frigĭdus. 5) kaltsinnig, kaltblütig, segnis, e; frigĭdus; lentus, a, um. daher kalt werden, frigescere; lentescere. seyn, frigēre; esse frigĭdum. mit kalter Miene empfangen, immōto vultu excipere. II, *Adv.* 1) ohne Wärme, frigĭde. kalt trinken, frigĭdam bibere. kalt baden, frigĭda lavari. 2) matt, ohne Wirkung, frigĭde. 3) ohne Feuer, ohne Thätigkeit, frigĭde; lente. 4) kaltsinnig, frigĭde; segnĭter; lente. Not. weder kalt noch warm, a) z. E. Wasser, Speise, tepĭdus, a, um. *Adv.* tepĭde. b) z. E. Mensch, frigĭdus; lentus; tepĭdus, a, um. *Adv.* frigĭde; lente; tepĭde.

Kaltblütig, I, *Adj.* z. E. Thiere, sanguĭnem frigĭdum habens, tis, o. tropisch, segnis, e; frigĭdus; impavĭdus; lentus, a, um. II, *Adv.* segnĭter; frigĭde; impavĭde; lente. Kaltblütigkeit, anĭmus lentus; -immōtus; -impavĭdus, i, m.

Kaltschlächter, *i. e.* Abdecker, Schinder.

Kaltsinn, frigus, ŏris, n.; lentus anĭmus, i, m.; negligentia, ae, f.

Kaltsinnig, 1) *Adj.* frigĭdus; lentus, a, um. Antwort, Lob, responsum frigĭdum; laus frigĭda. seyn, esse frigĭdum (remissum); remittere. 2) *Adv.* frigĭde; remisse. thun, speciem frigĭdi prae se ferre; frigĭdum vidēri.

Kaltsinnigkeit, *i. e.* Kaltsinn.

Kamel, Kameel, ein Thier, camēlus, i, m.

Kamelfliege, s. Kamelhals.

Kamelgarn, fila e pilis caprae An[...]rānae, orum, n.

Kamelhaar, *i. e.* Haar, 1) des Ka[...] pilus camelinus, i, m. 2) der Kamelz[...] pilus caprae Ancyrānae, i, m.

Kamelhals, -fliege, raphidia, ae[...] Linn.

Kamelheu, -stroh, eine Pflanze, sch[...]nanthus, od. Andropōgon Schoenant[...] Linn.

Kamelparder, camelopardălis, is, [...] camelopardus, i, m.

Kamelstroh, s. Kamelheu.

Kameltreiber, camelarius, i, m.; [...]mēli agitātor, ōris, m.

Kamelziege, capra Ancyrāna, ae, [...] oder capra Angolensis, ae, is, f. Lin[...]

Kamille, gemeine, chamaemēlum [...]gāre, i, is, n., oder Matricaria Cha[...]milla, ae, f. Linn. römische, anth[...] nobĭlis, ĭdis, is, f. Linn.

Kamillenthee, infūsum e foliis cha[...]millae, i, n.

Kamin, 1) die Stube zu heizen, ca[...]nus; focus, i, m. 2) Feuermauer.

Kaminfeger, *i. e.* Feuermauerkehrer.

Kaminfeuer, ignis in foco accensus, i, m.

Kamisol, etwa subucŭla; interŭ[...] ae, f.

Kamm, 1) zum Kämmen, Weben, [...]feln, pecten, ĭnis, m. Alle über Einen Ka[mm] scheren, omnes eōdem modo tractar[e;] omnes eōdem pede metiri. 2) am Schl[ü]ssel der Bart, pecten. 3) an der Weintra[u]be, racēmus, i, m. 4) am Hahne, [...] Schlange, crista, ae, f. 5) am Pferd[e,] juba, ae, f. 6) Tausch, permutatio, onis, [f.]

Kammartig, 1) *Adj.* pectĭni simil[is,] e. 2) *Adv.* pectinātim.

Kammblatt, bei Webern, pecten, ĭnis, [m.]

1. Kammer (die), 1) jedes Behältn[iß,] cella, ae, f. zum Vorrathe, cella pen[a]ria. der Thiere in der Erde, cella; cave[r]na, ae, f. des Herzens, ventricŭlus co[r]dis, i, m. 2) Zimmer im Hause ohne Di[...] etwa cubicŭlum, i, n.; conclāve forna[...]cem non habens, is, tis, n. Stuben u[nd] Kammern, cubicŭla diurna et nocturn[a.] 3) ein Kollegium, die landesherrlichen Ein[...]künfte zu besorgen, Collegium Camĕrae, i, n., oder curia redituum principalium, curia fisci, ae, f.: oder das Zimmer die[...]ses Kammerkollegium, auch Camĕra, ae, f., oder sedes Collegii Camĕrae, is, f.

2. Kammer- vor Wörtern, z. E. Kam[...]merkollegium &c., a) wenns auf die Kam[...]mer als Kollegium sich bezieht, [...] Camerālis, e; Camĕrae. b) statt Lan[...]desfürstlich, principālis, e, (oder duc[a]lis, herzoglich, oder regius, königlich &c.)

Kammeradvokat, Advocātus camerālis, i, is, m.; advocātus camĕrae.
Kammeramt, 1) Bedienung, munus camerāle, ĕris, is, n. 2) Distrikt von Dörfern, praefectūra camerālis, ae, is, f.
Kammerarchiv, tabularium camerāle, is, n.; tabularium camĕrae.
Kammerbecken, matŭla, ae, f.
Kammerbedienter, 1) beim Fürsten, minister princĭpis, i, m. 2) beim Kollegium, munĕre camerāli fungens, tis, m.
Kammerbothe, tabellarius Camĕrae, i, m.
Kammerdiener, cubicularius, i, m.; cubiculi minister, i, m.
Kammerfiskal, Fiscālis Camĕrae, is, m.
Kammerfräulein, virgo generōsa aulĭca, ae, f.
Kammerfrau, cubicularia; interioris admissionis aulĭca, ae, f.
Kammergericht, z. E. in Wetzlar, Judicium Camerāle, i, is, n.
Kammergut, praedium princĭpis; praedium camerāle, i, is, n.
Kammerherr, Cubicularius primi ordinis; principalis cubicŭli praefectus; ...iger, i, m.
Kammerjäger, 1) Jäger des Fürsten, venator aulĭcus, oris, i, m. 2) Mäusejäger, venator murium, oris, m.
Kammerjungfer, virgo cubicularia, ae, f.; ornātrix, īcis, f.; comes, itis, f.
Kammerjunker, cubicularius generōsus alterius ordĭnis, i, m.
Kammerkapelle, *i. e.* Hofmusiker, symphoniăci aulĭci, orum, m.; symphoniăci principis.
Kammerkollegium, Collegium Camĕrae, i, n.
Kammerkommissarius, Commissarius Camĕrae, i, m.
Kammerkonsulent, Advocātus Camĕrae, i, m.
Kammerkopist, etwa descriptor Camerālis, oris, is, m.
Kammerkutscher, aurīga princĭpis, ae, m.
Kammerlakei, pedisĕquus Principālis, i, is, m.
Kammermädchen, *i. e.* Kammerjungfer.
Kammermatrikel, index camerālis, icis, is, m.
Kammermeister, praefectus aerarii, i, m.
Kammermusik, symphonĭa in aula princĭpis, ae, f.
Kammerpage, puer generōsus ad ministerium cubiculāre princĭpis, i, m.
Kammerpräsident, Praeses Camĕrae, idis, m.

Kammerprokurator, Procurātor camerālis, oris, is, m.
Kammerrath, Consiliarius Camĕrae, i, m.; a consiliis Camĕrae.
Kammerrichter (in Wetzlar), Praeses summus judicii Camerālis, ĭdis, i, m.
Kammersache, res Camerālis, ei, is, f.
Kammersekretär, scriba Camĕrae, ae, m.; Secretarius Camĕrae, i, m.
Kammerstil, stilus Camerālis, i, is, m.
Kammertaxe, pretium e Camĕra constitūtum, i, n.
Kammerton, sonus una voce (uno discrimĭne) inferior, i, oris, m.
Kammertopf, matŭla, ae, f.
Kammertrauer, luctus aulae domestĭcus, us, i, m.
Kammertuch, linteum Cameracense, i, is, n.
Kammerziel, pecunia ad judicium Camerale Imperii quotannis mittenda, ae, f.
Kammförmig, pectĭni simĭlis, e. *Adv.* pectinātim.
Kammfutteral, theca pectĭnis (pectĭnum), ae, f.
Kammgras, cynosūrus, i, m. Linn.
Kammmacher, qui pectĭnes fabricatur.
Kammmuschel, pecten, ĭnis, m.; pectuncŭlus, i, m.
Kammrad, tympănum dentātum, i, n.
Kamp, *i. e.* verzäunter Ort, locus septus, i, m.
Kampelei, altercatio, onis, f.
Kampeln, sich, *i. e.* zanken, altercari.
Kampf, *i. e.* Streit mit den Händen, luctatio, onis, f. mit Worten, pugna, ae, f.; contentio, onis, f.; certāmen, ĭnis, n. mit Waffen, pugna; certāmen. sich in den K. einlassen, pugnam capessere. den K. ablehnen, certāmen detrectare.
Kampfbegierde, pugnandi studium, i, n.
Kampfbegierig, certamĭnis avĭdus, a, um.
Kampfbelohnung, certamĭnis praemium, i, n.; honor pugnae, oris, m.
Kampffertig, ad pugnam parātus, a, um.
Kampfgenoß, commilĭto, ōnis, m.; socius, i, m.
Kampfgetümmel, pugnae tumultus, us, m.
Kampfgewohnt, bello assuētus, a, um.
Kampflust, s. Kampfbegierde.
Kampfplatz, zum Ringen, palaestra, ae, f. zum Fechten, locus pugnae, i, m.
Kampfpreis, certamĭnis praemium, i, n.
Kampfrichter, brabeuta; athlothĕta, ae, m.; praemii arbĭter, i, m.
Kampfschule, gymnasium, i, n.; palaestra, ae, f. Vorsteher derselben, gymnasiarchus, i, m.; palaestrophȳlax, ăcis, m.

Kampfspiel, certāmen, ĭnis, n.; ludus, i, m. zu den Kampfspielen verurtheilen, in ludum damnare.

Kanin, Kaninchen, cunicŭlus, i, m.

Kanker, i. e. Spinne, aranea, ae, f.

Kanne, canthărus, i, m. als ein Maß, sonst Quart oder Maß genannt, etwa duo sextarii, oder quadrans, tis, m.

Kannegießern, sermōnes caedere de rebus publĭcis.

Kannengießer, stannarius, i, m. politischer, qui intempestive de republĭca sermocinatur.

Kannenkraut, equisētum, i, n.

Kanone, tormentum, i, n., oder tormentum aeneum globis ferreis excutiendis. unter den Kanonen seyn, interiorem esse pericŭlo tormentorum. Kanonenkugel, globŭlus ferreus e tormentis mittendus, i, m. Kanonier, tormentarius, i, m.; tormenta emittens, tis, m. Kanonieren, i. e. mit Kanonen schießen, insonare tormentis, oder beschießen, oppugnare tormentis.

Kante, 1) Ecke, angŭlus, i, m. 2) Rand, margo, ĭnis, m. 3) Küste, ora, ae, f. 4) Seite, latus, ĕris, n. 5) Spitzen, z. E. zu Manschetten, etwa limbus linteus angulātus, i, m.

Kantig, angŭlos habens, tis, o.; angulātus, a, um. *Adv.* angulātim.

Kanzel, suggestum sacrum, i, n.; auch bloß suggestum, i, n.; suggestus, us, m. besteigen, betreten, adscendere.

Kanzelberedsamkeit, ars pro suggestu sacro bene dicendi, tis, f.

Kanzelle, an der Wasserorgel, canon, ŏnis, m.

Kanzellei, insgemein Cancellaria, ae, f.

Kanzelleibothe, tabellarius Cancellariae, i, m.

Kanzelleibuchstabe, litĕra major, ae, oris, f.

Kanzelleidirektor, Director Cancellariae, oris, m.

Kanzelleigebühren, justa Cancellariae, orum, n.

Kanzelleischrift, i. e. Kanzelleibuchstaben.

Kanzelleisiegel, sigillum Cancellariae, i, n.

Kanzelleistil, stilus Cancellarius, i, m.

Kanzellied, carmen quod post exordium concionis canĭtur, ĭnis, n.

Kanzellist, scriba Cancellariae, ae, m.

Kanzelrede, oratio sacra, quae de suggestu sacro habētur, onis, ae, f.

Kanzler, cancellarius, i, m.

Kapaun, Kapphahn, capus, i, m.; capo, onis, m.

Kapaunen, z. E. einen Hahn, castrare; exsecare.

Kaper, Kapper, zum Essen, capp… n. *indecl.*; cappăris, is, f. Kaperstaude… cappăris, is, f.; cappări, n. *indecl.*, … cappăris spinōsa, is, ae, f. Linn.

Kaphahn, s. Kapaun.

Kappe, i. e. Bedeckung, velāmen, … n. besonders des Hauptes, velāmen c… tis; pileŏlus, cucullus, i, m.; auch … leicht (beim Frauenzimmer), rica, ae, f. … ricinium, i, n. jedem Narren gefällt s… Kappe, trahit sua quemque volupt… gleiche Brüder, gleiche Kappen, nulla… inter consortes discrĭmen.

Kappen, 1) mit einer Kappe (Bede… versehen, z. E. Strümpfe, instruere … lamento. 2) treten, befruchten, vom … inscendere (inire) gallĭnam. 3) ab… den, incidere; praecidere; abrump… z. E. das Ankertau. 4) kastriren, … nen, exsecare; castrare; evirare. …

Kappen, 1) Abschneidung, incisio; … putatio, onis, f. 2) Beschneidung, … schneidung, z. E. der Bäume, putatio, … f. 3) Verschneidung, Entmannung, castra… tio; exsectio; eviratio, onis, f.

Kappes, Kappis, i. e. Kopfkohl.

Kappfenster, fenestra in tecto … ae, f.

Kapphahn, s. Kapaun.

Kappis, i. e. Kopfkohl.

Kappzaum, camus, i, m. … gen, coercēre alĭquem.

Kapsel, capsŭla, ae, f. Kapselmacher… capsarius, i, m.

Kapuze, cucullus, i, m.

Karat, ceratium, i, n.; duella, ae, …

Karausche, Cyprĭnus Carassius, i, … Linn.

Karavane, comitātus; commeātu… us, m.; agmen armātum mercator… iter simul facientium.

Karavanserai, deversorium agmini… bus mercatorum simul iter facientium … exstructum.

Karbatsche, flagellum, i, n.; scutica, ae, f.

Karbatschen, scutĭca (flagello) caedere, flagellare.

Karbe, Carve, Feldkümmel, carum, i, n.

Kardendistel, Karde, Weberkarde, dipsăcus fullonum, i, m. Linn.

Kardetsche, i. e. Wollkamm, Krämpel, pecten, ĭnis, m.; carmen, ĭnis, n.

Kardetschen, z. E. Wolle, pectinare; carminare.

Karfiol, i. e. Blumenkohl.

Karg, tenax, ācis, o.; parcus, a, um; illiberālis, e. *Adv.* parce; tenaciter.

Kargen, i. e. karg seyn, esse parcum (tenācem); parcere. mit Worten, verbis parcere; brevitati studēre.

Karger, i. e. der karg ist, parcus, i, ; tenax, ācis, m.; illiberālis, is, m.
Kargheit, tenacitas; malignitas, atis, f.
Karl, Vorname, Carŏlus, i, m.
Karn, s. Karren.
Karnies, Karnieslein, coronarium m, i, ĕris, n.; corōnis, ĭdis, f.
Karotte, s. Karrote.
Karpfen, carpio oder Cyprīnus Car- , i, ōnis, m, Linn. Karpfenbrut, fe- carpiōnum, ae, f. Karpfenhälter, ptacŭlum carpiōnum, i, n. Karpfen- , piscīna carpiōnum, ae, f.
Karre, i. e. Schubkarren.
Karren, 1) intr. mit dem Karren , ducere (agere) carrŭlum trusa- (oder pabōnem). 2) trs. etwas mit Karre fahren, vehere carrŭlo trusa- (oder pabōne).
Karren (der), 1) ein Wagen mit zwei , carrus birŏtus, i, m. 2) Schub- m. es ist ein angelegter Karren, i. e. redete Sache, est res composĭta; de convēnit inter ipsos.
Karrengaul, equus ad carrum, i, m.
Karrenschieber, carri trusatĭlis agita- , oris, m.
Karrensklav, ad carrum damnātus, .
Karrote, Karotte, Daucus Carōta, i, m.—f. Linn.
Karst, i. e. Hacke mit zwei Zähnen, bi- , tis, m.; pastĭnum; rastrum, i, n.; , ōnis, m.
Karsten, i. e. hacken, behacken, pasti- .
Kartätsche, 1) Wollkamm, s. Kardetsche. im Kriege, zum Abschießen, etwa invo- rum globulorum ferreorum aliarum- rerum simul vi ejiciendorum; gran- tormentaria, ĭnis, ae, f.
Kartätschen, (Verb.), s. Kardetschen.
Kartaune, quartāna, ae, f.
Karte, i. e. 1) Kardendistel. 2) Papier (oder Pergament) zu allerhand, a) Spiel- , chartae (oder scidae) lusoriae, , f. Kartenblatt, charta (scida) lu- , ae, f. Karte oder in der Karte spie- , ludere chartis (scidis). Jemanden in Karte gucken, i. e. seine Absicht entdek- , consilium alicūjus detegere. sich in Karte gucken lassen (sprichw.), mentem temĕre aperire. die Karte verra- (sprichw.), consilium enunciare. es eine angelegte Karte, res est composĭ- ; inter ipsos convēnit de re. b) geo- phische Abbildung, tabŭla, ae, f., z. Landkarte, tabŭla terrae (oder geogra-). Seekarte, tabŭla maris; auch in den Fällen bloß tabŭla, wo sichs verste- läßt: insgemein steht auch mappa, ae, f. st. tabŭla, z. E. Landkarte, mappa geographĭca etc.

Karten, 1) intr. Karte spielen, s. Karte. 2) trs. einer Sache eine Wendung geben, instituere (oder versare) rem.
Kartenblatt, s. Karte.
Kartendistel, s. Kardendistel.
Kartengeld, i. e. Geld, 1) für Karten, pecunia pro chartis (scidis) lusoriis, ae, f. 2) zum Kartenspiele, pecunia in lusum chartarum (scidarum) impendenda, ae, f.
Kartenmacher, qui chartas (scidas) lusorias fabricatur.
Kartenmaler, pictor chartarum (scidarum) lusoriarum, oris, m.
Kartenpapier, charta ad scidas (chartas) lusorias, ae, f.
Kartenspiel, lusus chartarum (scidarum), us, m.
Kartenspieler, qui chartis ludit.
Kartetsche, s. Kardetsche und Kartätsche.
Karthaune, s. Kartaune.
Kartoffel, fructus solāni tuberōsi, s. Erdapfel.
Kartoffelfeld, -land, ager solanorum tuberosorum, i, m.
Karve, s. Karbe.
Karviol, s. Karfiol.
Kascheln, labi per glaciem lusus causa.
Kaschelot, physēter macrocephălus, ĕris, i, m. Linn.
Kastanie, castanea oder nux castanea, cis, ae, f.
Kastanienbaum, castanea, ae, f. der wilde, aescŭlus, oder Aescŭlus Hippocastănum, i, f.—n. Linn.
Kastanienbraun, badius, a, um; spadix, īcis, m.
Kastanienwald (-wäldchen), castanētum, i, n.
Kaste, i. e. erblicher Stand, ordo, ĭnis, m.; tribus, us, f; corpus, ŏris, n.
Kasteien, castigare; coërcēre. Kasteiung, castigatio; coërcitio, onis, f.
Kasten, 1) zu Büchern, Gelde 2c., arca; cista, ae, f. ists so viel als Fach, Schubladen, locŭlus, i, m. 2) am Ringe, pala, ae, f. 3) an der Kutsche, cavea, ae, f.; sinus, us, m. 4) am Schöpfrade, modiŏlus, i, m.
Kastenschreiber, scriba aerarii, ae, m.
Kastenvogt, advocātus, i, m., z. E. eines Klosters.
Katarr, Katarrh, catarrhus, i, m.; destillatio, onis, f. Katarrhalfieber, febris catarrhālis, is, f.
Katechet, Catechēta, ae, m. Katechisation, catechēsis, is, f.; catechizatio, onis, f. Katechisiren, catechizare oder catechisare. Katechismus, catechismus, i, m.

Kater, *i. e.* männliches Geschlecht der Katze, feles mas, is, ris, m.

Katharinenpflaume, *i. e.* Brunelle.

Katheder, cathĕdra, ae, f.

Kathedralkirche, aedes sacra cathedrālis, is, ae, is, f.

Katholik, ecclesiae romāno-catholĭcae addictus. Katholikinn, -addicta etc.

Katholisch, 1) allgemein, catholĭcus; universus, a, um. *Adv.* in universum. 2) römischkatholisch, romāno-catholĭcus, a, um. Mensch, homo romāno-catholĭcus; homo addictus ecclesiae romāno-catholĭcae. werden, converti ad fidem ecclesiae romāno-catholĭcae. *Adv.* romāno-catholĭce.

Kattun, pannus gossypĭnus; -xylĭnus, i, m.

Katzbalgen, sich, pugnis contendere. Katzbalgerei, pugna, ae, f. mit Worten, cavillatio, onis, f.

Katze, 1) ein Thier, feles, is, f.; felis, is, f. wie die Katze um den heißen Brei gehen, caute (prudenter) rem agere. 2) Geldgürtel, zona nummaria, ae, f.; auch bloß zona. 3) an Bäumen, s. Kätzchen.

Katzenartig, feli simĭlis, e. *Adv.* more felium.

Katzenauge, ocŭlus felĭnus, i, m.

Katzenbuckel, etwa dorsum incurvātum, i, n. machen, incurvare dorsum, auch wohl mit dem Zusatze ad modum felis.

Katzenfell, pellis felīna, is, ae, f.

Katzenfett, adeps ex fele, ĭpis, m.

Katzenfreund, felium studiōsus.

Katzenfuß, pes felĭnus, dis, i, m.

Katzengeschlecht, genus felīnum, ĕris, i, n.

Katzengeschrei, clamor felĭnus, oris, i, m.

Katzenglas, s. Frauenglas.

Katzengold, mica flava, ae, f.

Katzenhaar, pilus felĭnus, i, m.

Katzenkopf, caput felĭnum, ĭtis, i, n.

Katzenkoth, stercus felĭnum, ŏris, i, n.

Katzenkraut, Teucrium Marum, i, n. Linn.

Katzenpfote, *i. e.* Katzenfuß.

Katzenschen, 1) *Adj.* feles formĭdans, tis, o. seyn, formidare feles. 2) *Subst.* formĭdo felium oder de felibus, ĭnis, f.

Katzenschwanz, cauda felīna, ae, f.

Katzensilber, mica alba, ae, f.

Kaude, s. Kaute.

Kauderwälsch, 1) undeutlich, obscūrus; perplexus, a, um. 2) undeutlich redend, obscūre loquens, tis, o. *Adv.* obscūre.

Kaue, casa, ae, f.

Kauen, Käuen, mandere; manducare: etwas oder an etwas, rem. Erde, *i. e.* sterben. Das Kauen, manducatio; masticatio, onis, f.

Kauern, subsidĕre; conquiniscere.

Kauf, emtio, onis, f.; mancipium
n. thun, *i. e.* kaufen, emere: guten, be-
ne: schlechten, male. Sache auf den Kauf,
res venālis, ei, is, f. etwas auf den K-
machen, in venditionem oder vendend-
alĭquid facere. auf den Kauf geben,
rhabōnem dare. was man darauf g-
arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.
Kauf treffen, schließen, transigere
nem (de emtione); pacisci de emti-
in den Kauf drein geben, auctarium
den Kauf brechen, solvere emtionem;
rĭtam reddere emtionem. aufheben,
lere; rescindere. der Kauf geht
emtio fit irrĭta. etwas näheren Kauf
ben, *i. e.* etwas herunterlassen, remi-

Kaufanschlag, aestimatio rei ve-
onis, f.; lex rei emendae, gis, f.

Kaufbar, venālis, e.

Kaufbegierig, emax, ācis, o.;
cupĭdus, a, um.

Kaufbrief, litĕrae emtionem test-
arum, ium, f.

Kaufdiener, *i. e.* Kaufmannsdiener.

Kaufen, 1) für Geld an sich br-
emere: von Jemanden, de alĭquo:
magno: wohlfeil, parvo: gut,
schlecht, male. der gern kauft, emax,
o. tropisch, kaufen, z. E. Krankheit
Wollüste, emere; parare; parĕre.
kaufen. 2) nehmen, z. E. Karten in
le, sumĕre; subsortiri. 3) handeln
mit Jemanden, mercari. Das Kaufen,
Kaufung, emtio, onis, f.

Kauffahrer, Kauffahrteischiff,
mercatoria, is, ae, f.

Kauffahrteiflotte, navium merca-
rum classis, is, f.

Kaufgeld, pretium; pretium em-
i, n.

Kaufgut, merx, cis, f.

Kaufhandel, mercatūra, ae, f.;
dinatio, onis, f.

Kaufhaus, aedes mercatoriae,
arum, f.

Kaufherr, *i. e.* Kaufmann.

Kaufkontrakt, pactum emtionis,

Kaufladen, taberna mercatoria,

Kaufleinwand, linteum mercator-
i, n.

Kaufleute, 1) Handelsleute, merca-
res. 2) Käufer, emtores, um,
dern und Bieten macht Kaufleute,
tionibus audiendis et ferendis con-
gotium.

Kauflust, voluntas (cupiditas)
atis, f.

Kauflustig, emendi cupĭdus, a,
qui vult emere; emtor, oris, m.

Kaufmännisch, mercatorius, a,
Adv. more mercatorum.

aufmann, 1) Handelsmann, mercātor, m. 2) Käufer.
aufmannsältester, caput collegii mer-rum, ĭtis, n.
aufmannsbrief, epistŏla mercatoria, f.
aufmannsbude, taberna mercatoria, f.
aufmannschaft, 1) Kaufhandel, mer-ra, ae, f.; mercātus, us, m. trei-facere mercatūram; esse mercato-lernen, discere mercatūram. 2) leute, mercatores, um, m.; merca-collegium, i, n.
aufmannsdiener, adjūtor mercatoris, m.
aufmannsgeist, mercatorum mores, m.; -artes, ium, f.
aufmannsgesellschaft, societas mer-rum, atis, f.
aufmannsgewölbe, s. Kaufmannsla-
aufmannsgut, i. e. Waare, merx, f.
aufmannsladen, -gewölbe, taberna atoria, ae, f.
aufmannsschiff, navis mercatoria, is, f.
aufmannsstil, stilus mercatorius, m.
aufplatz, emporium, i, n.
aufpreis, pretium, quo quid emĭtur, mancupatio, onis, f. den K. durch Rechnungen beweisen, mancupationem ilis probare.
aufschilling, 1) Kaufgeld, pretium, quis emit, i, n. 2) Angeld auf den f, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.
aufschlag, i. e. Handel, mercātus, m. kaufschlagen, mercari.
aufstadt, emporium, i, n.
aufsucht, emacitas; emendi cupidi-atis, f. Kaufsüchtig, emax, ācis, o.
aufweise, i. e. käuflich.
aulbars, perca cernua, ae, f. Linn.
aule, i. e. Kugel, globus, i, m.
aulpadde, gyrīnus, i, m.
aum, vix, ists so viel als schwerlich, genauer Noth, auch aegre: oder höch-, summum, ad summum. kaum war mans gegangen, als ich kam, vix (oder modum, tantum quod) exiĕrat, m etc.
aute, Kaude, z. E. Flachs, etwa fas-lus, i, m.; glomus, ĕris, n.
auz, Käuzchen, 1) die kleinste Art Nachteulen, noctua parva, ae, f. m.; strix passerina, gis, ae, f. Linn. Mensch, homo. ein reicher Kauz, homo dives. ein wunderlicher Kauz, mirum ut.
auzen, i. e. kauern.
Linem. deutschl. Handler. Aufl. VI.

Kauzeule, Schleiereule, Ulŭla Alūco, Klein.
Kaviar, ova piscium sale condīta, orum, n.
Kaviller, s. Kafiller.
Kebsehe, concubinātus, us, m.
Kebsfrau, Kebsweib, in Rücksicht, 1) des Ehemanns, concubīna, ae, f. 2) der dadurch beleidigten Gattinn, pellex, ĭcis, f.; daher diese Gattinn sagen kann, pellex mea: aber der Mann kann nicht sagen, pellex mea, sondern concubīna mea: so war die Io pellex Junonis, nicht Jovis.
Kebsmann, concubīnus, i, m.
Kebsweib, s. Kebsfrau.
Keck, I, *Adj.* 1) lebhaft, munter, vivĭdus; vegĕtus, a, um. 2) schnell, celer, is, e; velox, ōcis, o. 3) beherzt, dreist, kühn, confidens; fidens, tis, o.; audax, ācis, o. II, *Adv.* 1) lebhaft, vivĭde. 2) schnell, celerĭter; velocĭter. 3) kühn, beherzt, audacter; fidenter; confidenter.
Keckheit, 1) Lebhaftigkeit, Munterkeit, vigor, oris, m. 2) Schnelligkeit, celeritas; velocitas, atis, f. 3) Herzhaftigkeit, Dreistigkeit, audacia; confidentia; fidentia; fiducia, ae, f.
Kecklich, i. e. Keck.
Kegel, überall conus, i, m.; metŭla, ae, f. Kegel schieben, conis ludere. werfen, conos dejicere; -evertere. aufsetzen, statuere. Not. Kind und Kegel, i. e. die ganze Familie, tota domus. ohne Kind und Kegel, sine prole.
Kegelachse, axis coni, is, m.
Kegelaufsetzer, conothĕta, ae, m.; conorum repostor, oris, m.
Kegelbahn, -platz, -plan, area conis dejiciendis, ae, f.; sphaeristerium, i, n.
Kegelförmig, cono simĭlis, e; conoīdes, is, o.
Kegelform, -gestalt, figūra coni, ae, f.
Kegellinie, linea coni, ae, f.
Kegeln, i. e. Kegel schieben, s. Kegel.
Kegelplan, -platz, s. Kegelbahn.
Kegelsäule, meta, ae, f.
Kegelschnäbler, coniroster, i, m.
Kegelschnecke, volūta, ae, f. Linn.
Kegelschnitt, sectio conĭca, onis, ae, f.
Kegelschub, 1) Kegelspiel, conorum lusus, us, m. 2) Kegelbahn.
Kegelspiel, s. Kegelschub.
Kegelstein, echinocōnus, i, m.
Kehlader, vena jugulāris, ae, is, f.
Kehlbacken, transtrum, i, n.
Kehlbuchstabe, litĕra palatīna, ae, f.
Kehldecke, Zapfen, epiglottis, ĭdis, f.
Kehle, 1) Speiseröhre, guttur, ŭris, n.; gula, ae, f.; jugŭlum, i, n. abschneiden, fauces alicui praecidere; -incidere; jugulare alĭquem. das Messer Jemanden

an die Kehle setzen, a) um ihn zu erstechen, ferrum admovēre jugŭlo. b) ihn aufs Aeußerste bringen, ad incĭtas redigere. durch die Kehle jagen, in gulam condere. die unrechte Kehle, i. e. Luftröhre, arterĭa aspĕra, ae, f. helle Kehle, vox liquĭda, cis, ae, f. die Kehle aufthun, clamare; proclamare. 2) Vertiefung, stria, ae, f.; canālis, is, m. u. f.

Kehlen, z. E. Leisten, striare.

Kehlhobel, runcīna ad striandum, ae, f.

Kehlhöhle, pharynx, gis, f.

Kehlholz, ligustrum, i, n.

Kehlhusten, tussis gutturālis, is, f.

Kehlkraut, i. e. Haukenblatt.

Kehlleiste, i. e. Hohlleiste.

Kehlrinne, collicia, ae, f.

Kehlstoß, i. e. 1) Kehlleiste. 2) Kehlhobel.

Kehlsucht, i. e. Bräune, angīna, ae, f.

Kehlziegel, i. e. Hohlziegel.

Kehrab, i. e. Vorstwisch.

Kehraus, i. e. Ende.

Kehrbesen, scopae, arum, f.; everricŭlum, i, n.

Kehrbürste, penicŭlus, i, m.; scopŭla, ae, f.

Kehren, I, *intr.* zurück kehren, z. E. nach Hause, redire; reverti. II, *trs.* 1) wenden, richten, vertere; convertere. das Unterste zu oberst, omnia miscēre; summa imis confundere. etwas zum Besten kehren, i. e. a) gut auslegen, in meliōrem partem accipere (interpretari). b) guten Ausgang verschaffen, in melius vertere; dare bonum exĭtum alicui rei. 2) mit dem Besen wegschaffen, reinigen, z. E. das Haus, Zimmer, verrere; everrere. trop., kehre vor deiner Thür, teneas te tuis. III, *refl.* sich kehren, 1) gegen etwas oder Jemanden, convertere se alĭquo, in alĭquem. 2) an etwas, i. e. Rücksicht darauf nehmen, curare rem; rationem habēre rei; observare alĭquid. nicht, non curare; haud morari; spernere; negligere. sich an nichts kehren, nihil pensi habēre.

Kehrgeld, pretium verrendi, i, n.

Kehrig, i. e. Auskehrig.

Kehrmann, scoparius, i, m.

Kehrseite, Rückseite, pars aversa, tis, ae, f.

Kehrwisch, scopae, arum, f.

Keichen, anhelare; ducere anhelĭtum. Das Keichen, anhelatio, onis, f.; anhelĭtus, us, m. keichend, anhēlans, tis, o.; anhēlus, a, um. Keichhusten, tussis anhēla; tussis ferīna, is, ae, f.

Keifen, i. e. 1) zanken. 2) schelten.

Keil, cuneus, i, m. mit Keilen befestigen, cuneis distinēre. ein Keil treibt den andern (sprichw.), cuneus cuneum trudit. auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil, qualis caudex, talis c… cum rustĭco rustĭce agendum est.

Keilbein (in der Chirurgie), os sp… des, ssis, is, n.

Keilberg, intervenium, i, n.; … medium est loci inter duas venas.

Keilchen, kleiner Keil, cuneŏlus, …

Keilen, 1) etwas in etwas, cu… 2) schlagen, plagis contundere.

Keiler, i. e. männliches wildes S… aper mas, i, ris, m; verres s… is, m.

Keilförmig, 1) *Adj.* cuneātus, … machen, cuneare. einen keilförmi… griff machen, cuneo impressionem … die keilförmigen Sitze im Theate… spectaculorum, orum, m. das k… ge Bein, i. e. Keilbein. 2) *Adv.* … tim.

Keilhaue, ligo metallicorum, …

Keilnaht, in der Chirurgie, … sphenoidālis, ae, is, f.

Keilschrift, scriptūra cuneāta, …

Keim, cyma, ae, f.; germen, … n.; asparăgus, i, m. tropisch, … Tugend, germen; semen, inis, … tium, i, n.

Keimen, germinare; pullulare.

Keimen, germinatio, onis, f.

Kein, keiner, keine, keines, nu… um. ist die Rede von Zweien, neu… um, z. E. keines von diesen (bei… chern, neuter horum librorum. … beim *Adj.* steht non st. nullus, … ist keine gute Sache, non est re… er ist kein Gelehrter, non est doctu… muß non überall st. nullus steh… sich nicht oder nicht ein (eine) dafür … läßt, und kein den Begriff einer … schließt, z. E. es ist kein Haus, … domus. steht auf kein der Accent … kein (keine 2c.) st. nicht ein einzi… zige 2c.), so steht auch ne unus q… z. E. kein Haus blieb übrig, ne un… dem domus relicta est: hingegen … unus heißt mehr als einer. … non bei *Verba*, z. E. kein Bedenken … keinen Zweifel haben, non dubitare … nen Haß haben, non odisse: keine … haben, non timēre: keine Lust hab… le. 2) ist keiner so viel als Niemand … mo; nullus: kein Gelehrter, z. E. … nemo (nullus) doctorum. 3) das … keine (oder nicht) steckt zuweilen … Worte, z. E. ich habe kein Geld, … pecunia; non habeo pecuniam. … nem Orte, nusquam, oder nullo loc… keiner Zeit, nunquam; nullo tem… keines Weges, minĭme; nullo modo … st. nullus steht auch nihil mit Genit. … kein Geld, Bücher, nihil pecuniae, … librorum. 5) und keiner, et nullus…

ullus; nec quisquam; auch keiner,
lein, eben so: so auch nec quidquam
rum st. et nihil librorum.
nerlei, 1) von keiner Art, nullius
ris. von zweien, neutrius genĕris.
n, nullus, a, um, z. E. auf keiner-
lei, nullo modo: ist die Rede von
n, neutro modo; neutra ratione.
ineswegs, nullo modo; nulla ra-
; nequāquam; neutīquam; in Ant-
n, auch minīme vero.
mal, i. e. niemals.
ch, 1) zum Trinken, calix, īcis, m.
, calcŭlus, i, m. tropisch, den
rinken, i. e. Leiden erdulden, sub-
rre) mala divinĭtus immissa. 2)
umen, calix, īcis, m.
lförmig, in calīcem formātus, a,
Adv. forma calīcis.
glas, calix vitreus, īcis, i, m.
e, 1) zum Umrühren, Abschöpfen,
, trulla, ae, f.; auch cochlear,
n. 2) Maurerkelle, trulla, ae, f.
ller, 1) z. E. für den Wein, cella,
f. Hänschen im Keller, infans in
. 2) st. Kellner, cellarius, i, m.
nd weiß, wer hier Koch oder Kellner
ic omnia sunt perturbata.
lerei, res cellaria, ei, ae, f.
leresel, Oniscus asellus, i, m. Linn.
lerfenster, fenestra cellaria, ae, f.
llergeschoß, tabulātum subterra-
, i, n.
erhals, Kellerkraut (Pflanze),
ne Mezereum, es, i, f. — n. Linn.
lerlaus, *i. e.* Kelleresel.
lerloch, cellae apertūra, ae, f.;
cŭlum, i, n.; -forāmen, īnis, n.
lerluft, aer qualis in cellis subter-
esse solet.
llermagd, ancilla cellaria, ae, f.
llermeister, magister rei cellariae,
promus, i, m.
lerschabe, *i. e.* Kelleresel.
lerschlüssel, clavis cellae, is, f.
lerschreiber, scriba cellarius, ae,
lerspinne, aranea cellaria, ae, f.
lerthür, ostium cellae, i, n.
lerwirth, etwa caupo cellarius,
, i, m.; hospes cellarius, ītis, i, m.
lerwurm, *i. e.* Kelleresel.
lner, cellarius; cellae praefectus,
lnerinn, (die Aufsicht über den Keller
cellaria, ae, f.
lter, 1) Presse, torcŭlar, āris, n.;
ularium; torcŭlum; prelum, i, n.
elterhaus.
elterbaum, Preßbaum, prelum, i, n.
lterer, torcularius, i, m.
lterfaß, lacus, us, m.

Kelterhaus, torcŭlar, āris, n.; aedificium torcularium, i, n.

Kelterkasten, arca torculāris, ae, is, f.; torcŭlar, āris, n.

Keltermeister, magister torcularius, i, m.

Keltern, uvas pressare; -prelo subjicere; auch calcare, wo es mit Füßen geschieht.

Keltertreter, *i. e.* Kelterer.

Kelterwein, vinum pro usu torculāris, i, n.

Kennbar, *i. e.* Kenntlich.

Kennen, 1) Kenntniß von etwas haben, novisse. kennen lernen, noscere; cognoscere. einen näher kennen lernen, propius inspicere alīquem. ich habe ihn in meinen Jünglingsjahren als Greis gekannt, eum juvĕnis senem vidi. ist kennen so viel als verstehen, einsehen, auch intelligere. 2) erkennen, z. E. Jemanden oder etwas für etwas oder an etwas, agnoscere; cognoscere: am Gange, ex incessu. sich nicht kennen, z. E. vor Zorn, Hochmuth, sui oblivisci; sui non memŏrem esse.

Kenner, intellīgens, tis, m.; perītus; gnarus, i, m. geschmackvoller Kenner, elĕgans spectator, tis, oris, m.

Kennerauge, ocŭlus erudītus, i, m.; judicium subactum, i, n.

Kennerurtheil, judicium eruditissīmum, i, n.

Kenntlich, 1) *Adj.* insignis; notabīlis, e; noscendus, a, um. machen, notare; insignire. mit Worten, describere. 2) *Adv.* insignīter; insignīte.

Kenntniß, scientia; notitia, ae, f.; cognitio, onis, f.; intellectus, us, m.: von etwas, rei. haben, habēre. einziehen, cognoscere rem; cognitionem rei sibi parare. einziehen lassen, cognoscere rem per alios; cognitionem rei per alios acquirere. etwas zu Jemandes Kenntniß bringen, alīquid in notitiam alicūjus perferre.

Kenntnißarm, parum doctus, a, um; rerum rudis, e.

Kenntnißreich, multarum rerum cognitione imbūtus; eruditissīmus, a, um.

Kennzeichen, signum; indicium, i, n.; nota, ae, f.; von etwas, rei.

Kerbe, crena; stria, ae, f. Kerben habend, striātus, a, um.

Kerbel, cerefolium, i, n. oder Scandix cerefolium, Linn.

Kerben, striare; incidere. gekerbt, striātus, a, um.

Kerbholz, talea, ae, f. drauf schneiden incidere taleae. drauf setzen, tropisch (als Schuld), expensum ferre. setzen lassen, *i. e.* Schulden machen, nomīna ferre.

Kerbstock, *i. e.* Kerbholz.

Kerker, carcer, ĕris, m.; custodia, ae, f. in den Kerker werfen, in carcĕrem conjicere; in custodiam dare.

Kerkerfieber, febris carceraria, is, ae, f.

Kerkermeister, carcĕris magister; praefectus, i, m.

Kerkern, *i. e.* plagen.

Kerl, 1) Mensch, homo, ĭnis, m. 2) verächtlich, z. E. was will der Kerl? homuncio, ōnis, m. 3) Bedienter, famŭlus, i, m. 4) Liebhaber, amator, oris, m.; amasius, i, m.

Kerlchen, homuncio, ōnis, m.; homuncŭlus, i, m.

Kermes, coccum, i, n. Kermesbaum, -eiche, Scharlachbaum, quercus coccifĕra, us, ae, f. Linn. Kermesbeere, coccum, i, n.

Kern, 1) bei den Gewächsen, a) der eßbare Kern, z. E. der Nuß, Mandel, nucleus, i, m. od. nicht eßbare, z. E. der Obstfrüchte, als Olive, Pfirsche, des Granatapfels, nucleus, i, m.; os, ssis, n. b) der kleinere, z. E. der Weinbeere, Feige, granum, i, n. voller Kerne, granōsus, a, um. c) wo viel Kerne beisammen sind, z. E. der Weinbeere, Citrone, Mispel, Feige, acĭnus, i, m. 2) das Inwendige eines Körpers, nucleus, i, m. 3) das Härteste in einer Sache, nucleus, i, m. 4) das Beste, z. E. des Mehls, der Soldaten, flos, ris, m.; auch robur, ŏris, n., von Soldaten; auch nucleus, wenns zugleich das Härteste ist, z. E. des Eisens; auch optĭmum, pars optĭma, *i. e.* das Beste, z. E. einer Predigt.

Kernbeißer, *i. e.* Kirschfink.

Kernbuch, liber praeclārus (optĭmus), i, m.

Kernchen, granum, i, n.; acĭnus, i, m. s. Kern.

Kernen, *i. e.* 1) Butter machen. 2) auskernen, enucleare.

Kernfest, firmus; robustus, a, um.

Kernfrau, mulier optĭma, ĕris, ae, f.

Kernfrucht, fructus granĭfer, us, i, m.

Kerngehäuse, volva pomi, ae, f.; involŭcrum granorum, i, n.

Kerngesund, optĭme valens, tis, o. seyn, optĭma valetudĭne uti.

Kerngut, *Adj.* egregius; eximius; optĭmus, a, um.

Kernhaft, 1) *Adj.* nucleum contĭnens, tis, o., z. E. Auszug eines Buchs. Fleisch, caro gravis; caro densa. Menschen, homĭnes robusti. auch kann optĭmus, eximius stehen, *i. e.* 2) sehr gut, auserlesen, 2) *Adv.* cum fructu.

Kernhaus, s. Kerngehäuse.

Kernholz, lignum eximium, i, n.

Kernig, 1) voll Kerne, granōs[us, a,] um. 2) kernhaft, s. Kernhaft und [...]nig.

Kernlos, nucleo (granis) caren[s, tis,] o. uneig., nullius frugis.

Kernmann, vir optĭmus (praeclā[rus]), i, m. Kernmänner, robŏra virorum.

Kernmehl, flos farĭnae, ris, m.

Kernmilch, *i. e.* Buttermilch.

Kernobst, *i. e.* Obst, 1) das Kerne[...] poma granifĕra, orum, n. 2) [...] men, die aus Kernen gesäet werden, [...] arbŏrum e nucleis satarum, orum, [...]

Kernspruch, dictum optĭmum (e[...]um), i, n.

Kerntruppen, robur milĭtum, [...]

Kernwort, verbum optĭmum (e[...]um), i, n.

Kerze, *i. e.* Wachskerze, cereus, [...] ists Talglicht, candēla, ae, f.

Kerzenbeere, bacca myrĭcae cer[...] ae, f.

Kerzenbeerstrauch, myrĭca ce[...] ae, f. Linn.

Kerzengerade, procērus; rectu[s, a,] um.

Kerzenhell, cereis collustrātu[s ...]

Kerzenkraut, *i. e.* Königskerze.

Kerzenschein, lumen cereorum, [...]

Kerzenzieher, qui cereos fabrica[t ...]

Kessel, 1) zum Färben, Kochen, [...] (ahēnum), i, n.; lebes, ētis, m.; [...]na, ae, f.; crater, ēris, m. 2) [...]liche Vertiefung in der Erde, z. E. [...]rin das Quellwasser springt, crate[r ...] Oeffnung eines feuerspeienden Berges, [...]ter. c) des Dachses 2c., caverna, [...] recessus, us, m.

Kesselasche, *i. e.* Potasche.

Kesselbier, cerevisia aënaria, ae, [...]

Kesseler, Kesselschmied, faber aër[...] i, m.

Kesselflicker, refector aënorum, [...]

Kesselgewölbe, hemisphaerium, [...]

Kesselhacken, uncus firmando a[...] i, m.

Kesselpauke, *i. e.* Pauke.

Kesselschläger, Kesselschmied, [...] *i. e.* Kesseler.

Kettchen, zum Binden und Sch[...] catella; catenŭla, ae, f.

Kette, 1) zum Binden, catēna, [...] Ketten anlegen, catēnas alicui indere [...]jicere). in Ketten legen, onerare [...]re) catēnis. die Ketten abnehmen, [...]nas alicui exsolvere. 2) zum Sch[...] torques, is, m. u. f. 3) Reihe ver[...] Dinge, z. E. der Ursachen, Sätze, [...] ae, f.; series, ēi, f. der Gebirge, [...] montium, i, n.; continui montes, [...]ium, m. bei den Webern, stamen, [...]

Kettel, catella, ae, f.

tten (*Verb.*), catenare. trop. junge-
continuare. einen an sich, sibi ali-
devincire.
ttenbaum, *i. e.* Weberbaum.
ttenhund, canis catenarius, is, i, m.
ttenkugeln, globŭli catenāti, orum,

ttennaht, sutūra catenulāta, ae, f.
ttenpanzer, lorīca hamis conserta,

ttenrechnung, rationes catenātae;
er continuae, um, arum, f.
ttenring, annŭlus catēnae; auch oft
nnŭlus, i, m.
ttenschluß, sorites, ae, m.
ttenschmied, faber catenarius, i, m.
ttenstrafe, catenarum (vinculorum)
, ae, f.; auch bloß catēnae; vin-

rich, *i. e.* Hederich, sināpis arven-
, f. Linn.
ger, insgemein haeretĭcus, i, m.;
prave sentiens in dogmatibus eccle-

zerei, insgemein haerĕsis, is, f.;
prava opinio in dogmatĭbus eccle-
ae, onis, f.
zergericht, judicium de haeretĭcis,

zergeschichte, haereticorum histo-
a, f.
zerisch, haeretĭcus, a, um. *Adv.*
ice.
zermacher, qui levem ob causam
ereticorum numĕro alĭquem habet.
zermeister, praeses judicii de hae-
is, idis, m., oder quaesitor de hae-
is, oris, m.
uchen, Keuchhusten, s. Keichen ꝛc.
ulchen, an Thieren, clunicŭla, ae, f.
ule, 1) zum Schlagen, clava, ae, f.
zum Stampfen, pilum; pistillum,
3) Dickbein, Schenkel, femen, ĭnis,
femur, ŏris, n. besonders Hinterkeule,
, is, f. 4) grobe Keule, ein Schimpf-
, rustĭca, ae, f.
uler, s. Keller.
ulschwamm, clavaria, ae, f. Linn.
usch, castus; pudīcus; intĕger, a,
Adv. caste; pudīce.
uschbaum, Keuschlamm, agnus ca-
oder Vitex Agnus castus, ĭcis, i,
m. Linn.
uschheit, castitas, atis, f.; pudici-
ae, f. die K. rauben, expugnare ali-
pudicitiam. Jemanden Preis geben,
icitiam alicui substernere.
uschlamm, s. Keuschbaum.
ibitz, gavia, ae, f.
ibitzblume, Fritillaria Meleagris, ae,
, f. Linn.
ibitzei, ovum gaviae (vulgāris), i, n.

Kicher, Kickerling, cicer, ĕris, n.
Kiefe, 1) Kinnbacken, maxilla, ae, f. 2) Fischohr, Kieme, branchia, ae, f.
1. Kiefer (der), *i. e.* Kinnbacken, maxilla, ae, f.
2. Kiefer (die), 1) Kienbaum, Fohre, pinus silvestris, us, is, f. Linn. 2) Fischohr, Kieme, branchia, ae, f.
Kieferdeckel, opercŭlum branchiae, i, n.
Kiefern, *i. e.* aus Kiefernholz, pineus, a, um.
Kiecke, Giecke, *i. e.* Feuersorge.
Kiel (der), 1) des Schiffes, carīna, ae, f. 2) der Feder, caulis pennae, is, m. stehts statt Schreibfeder, penna, ae, f.; calămus, i, m. 3) zum Schlagen der Laute, plectrum, i, n.
Kielen, I. *trs.* 1) ein Schiff, carinare. 2) mit Federkielen versehen, caulibus pennarum instruere. II. *intr.* Kiele bekommen, caules pennarum avi crescunt.
Kielholen, 1) einen Verbrecher, sub carīna per aquam rapere. 2) ein Schiff, navem in latus inclinare ad carīnam ejus reficiendam.
Kieme, *i. e.* Fischohr, Kiefer, branchia, ae, f.
Kiemendeckel, opercŭlum branchiae, i, n.
Kiemenhaut, membrāna branchiostega, ae, f.
Kiemenöffnung, apertūra branchiālis, ae, is, f.
Kien, *i. e.* Kienholz, taeda, ae, f.
Kienapfel, nucamentum pineum, i, n.
Kienbaum, s. Kiefer.
Kienfackel, taeda, ae, f.; fax e taeda, cis, f.
Kienfohre, *i. e.* Kienbaum.
Kienharz, resīna astulōsa; resīna taedae, ae, f.
Kienholz, taeda, ae, f.
Kienöl, oleum pineum, i, n.
Kienruß, fulīgo pinea, ĭnis, ae, f.
Kienspan, taedae schidia, ae, f.
Kienstock, caudex pinus silvestris, ĭcis, m.
Kiepe, *i. e.* Korb, corbis, is, f.; fiscīna, ae, f.
Kies, 1) Kiessand, glarea, ae, f. 2) Schwefelkies, pyrītes, ae, m. 3) Quarz.
Kiesel, Kieselstein, silex, ĭcis, m. u. f.
Kieselerde, terra silicea, ae, f.
Kieselhart, siliceus, a, um.
Kieselmehl, farīna silicea, ae, f.; pulvis siliceus, ĕris, i, m.
Kieselsand, *i. e.* Kies, glarea, ae, f.
Kieselstein, silex, ĭcis, m. u. f.; saxum siliceum, i, n.
Kiesen, *i. e.* wählen, eligere.
Kiesig, glareōsus, a, um.

Kiesling, *i. e.* Kiesel.

Kiessand, *i. e.* Kies, glarea, ae, f.

Kieze, *i. e.* Katze weiblichen Geschlechts, feles femĭna, is, ae, f.

Kike, s. Kieke.

Kind, 1) in Rücksicht der Aeltern, proles; subŏles, is, f.; progenies, ēi, f.: *Plur.* libĕri, orum, m.; ists ein Sohn, filius; natus, i, m.; eine Tochter, filia; nata, ae, f. das Kind im Hause, a) Sohn, filius familias. b) Tochter, filia familias. 2) in Rücksicht des Alters, a) Kind im Mutterleibe, partus, us, m.; infans, tis, c., embryo, ōnis, m. ein Kind bekommen, *α*) vom Vater, augēri filio (filia). *β*) von der Mutter, parĕre oder parĕre infantem. b) Kind, das noch nicht reden kann, infans, tis, c.; auch puer, i, m., wenns ein Knabe, und puella, ae, f., wenns ein Mädchen ist. c) Kind vom Anfang des Lebens bis gegen dreizehn Jahre und drüber, als Knabe, puer; als Mädchen, puella. daher Kinder, *i. e.* Knaben, puĕri; oder Mädchen, puellae; oder Knaben und Mädchen, puĕri; parvi; parvŭli. von Kind an, von Kindes Beinen an, ab infante; ab infantia; a pueritia; a puĕro, oder (von mehrern, oder wenn man von sich im *Plural.* redet) a puĕris: doch geht a puĕro nur von Knaben an: von Mädchen steht a pueritia; ab infantia; ab infante. daher wie ein Kind, *i. e.* *α*) läppisch, puerīlis, e; ineptus, a, um. *Adv.* puerīlĭter; inepte. sei kein Kind, noli ineptire. *β*) sehr sanft, mitissĭmus, a, um. *Adv.* mitissĭme. 3) Mensch, wo homo stehen, auch wegbleiben kann, z. E. o ihr guten Kinder; redet man mit weit jüngern, so geht auch oft filius, filia, oder *Plur.* filii etc. an. 4) *i. e.* Beziehung wohin habend, z. E. Kind des Zorns, dignus ira divīna: der Sünde, peccans: der Seligkeit, des Himmels, homo, cui felicitas aeterna destināta est: der Hölle, der Verdammniß, homo, quem exspectat aeterna poena: des Reichs, *i. e.* Juden, cives regni, oder quibus regnum debētur.

Kindbett, 1) Bett, worin geboren wird, lectus puerpĕrae, i, m. 2) Entbindung, puerperium, i, n. darein kommen, parĕre; partum edere. darin seyn, peperisse; puerperio cubare.

Kindbetterinn, puerpĕra, ae, f.

Kindbettfieber, febris puerperarum, is, f.

Kindelbier, cerevisia baptismālis, ae, is, f.

Kindelmahl, coena baptismālis, ae, is, f.

Kindeln, *i. e.* ins Kindbett kommen.

Kindelvater, pater prole auctus, is, i, m.

Kinderalter, aetas puerīlis, atis, is, f.

Kinderblattern, insgemein vari… arum, f.

Kinderbrei, puls infantum, tis, f.

Kinderbuch, liber puĕris accomm… tus. i, m.

Kinderei, ineptiae; nugae, ar… treiben, ineptire; nugari; puerilia … tare. ablegen, ineptias deponere.

Kinderfeind, inimīcus parvulo… i, m.

Kinderflecken, *i. e.* Masern, mo… orum, m.

Kinderfrau, 1) zur Wartung der … der, mulier curans infantem, ĕris, … 2) Hebamme.

Kinderfreund, 1) überhaupt, … (amīcus) parvulorum: großer, am… sĭmus etc.: größerer, amantior etc. … Freund seiner eignen Kinder, aman… rorum suorum: großer, amanti… etc.: größerer, amantior etc.

Kindergeld, 1) Geld der Kinder … sicht der Aeltern, oder wenn Aeltern … pecunia liberorum, ae, f. 2) … geld.

Kindergeschichte, fabella pue… ingenio accommodāta, ae, f.

Kindergeschrei, *i. e.* Geschrei … mern der kleinen Kinder, vagītus, …

Kinderglaube, puerīlis persuas… onis, f.

Kinderhaft, puerīlis, e. *Adv.* p… līter.

Kinderhusten, tussis anhēla (… is, ae, f.

Kinderjahre, aetas prima, … f.; aetas puerīlis, atis, is, f.; … ae, f.

Kinderklapper, crepitacŭlum, …

Kinderkrankheit, 1) überhaupt, … bus infantum, i, m. 2) in Rücksi… Aeltern, morbus liberorum.

Kinderlehre, *i. e.* Katechisation.

Kinderlehrer, praeceptor pue… oris, f.

Kinderleicht, intellectu tam faci… ipsi puĕri capiant.

Kinderliebe, amor in libĕros, …

Kinderlos, orbus; libĕris orbit… um; sine libĕris. *Adv.* sine libĕris.

Kinderlosigkeit, orbitas, atis, f.; … la proles, ĭus, is, f.

Kindermädchen, Kindermägdchen, … cillŭla curans parvŭlos, ae, tis, f.

Kindermährchen, fabella pueri… is, f.

Kindermagd, ancilla curans par… ae, tis, f.

Kindermörder (-rinn), infant… ae, c.

Kindermord, infanticidium; p… dium, i, n.

Kindermuhme, *i. e.* Kinderfrau.
Kindermutter, *i. e.* Hebamme.
Kindern, 1) läppische Possen machen, ...ptire; nugari; puerilia tractare. 2) ...thwillig seyn, lascivire.
Kindernarr, 1) Kindern sehr günstig, a) ...rhaupt, amantissĭmus parvulorum. b) ...n eignen Kindern, amantissĭmus libero...m suorum. 2) den die Kinder zum Nar... ...haben, a) fremde, ludibrium parvulo...m, i, n. b) die eignen, ludibrium libe...rum suorum.
Kinderplage, bei der Erziehung seiner ...der, molestia ex educatione libero...m, oder fremder, parvulorum.
Kinderpocken, *i. e.* Kinderblattern.
Kinderpossen, nugae pueriles, arum, ...f.
Kinderschuhe austreten, *i. e.* kein Kind ...r seyn, ex puĕris excedere; pueri... ...m egrĕdi.
Kinderspiel, 1) Spiel für die Kinder, ...s puerilis, us, is, m.; ludus puerī...i, is, m. 2) Spiel, Spaß, Scherz, lu...; jocus, i, m.; lusus, us, m. 3) leichte ...he, ludus; lusus. 4) Possen, ludus, ...; nugae; ineptiae, arum, f.
Kindersport, ludibrium puerorum, i, n.
Kindersprache, sermo puerīlis, onis, ...m.
Kinderstreich, puerīle alĭquid. Kinder...che machen, puerilĭter se gerere; pue...ter facere.
Kinderstube, conclāve parvorum, is, n.
Kinderstuhl, -stühlchen, sella infantī...ae, is, f.
Kindertag, Kindeltag, *i. e.* Tag der ...schuldigen Kinder, dies infantum imme...a occisorum, ēi, m.
Kindertaufe, baptismus infantīlis, i, ...m.; paedobaptismus, i, m.
Kindertraum, somnium puerīle, i, is, n.
Kinderwärterinn, parvulorum comes, ...f. -custos, ōdis, f.
Kinderwäsche, lintea parvulorum, ...um, n.
Kinderwagen, plostellum infantīle ...erile), i, is, n.
Kinderweib, *i. e.* Kinderfrau, Kinder...rterinn.
Kinderwelt, vita puerīlis, ae, is, f.
Kinderzeit, *i. e.* Kinderjahre.
Kinderzeug, 1) das den kleinen Kindern ...hörige Geräthe, supellex infantīlis, ctī...s, is, f. 2) Kinderwäsche.
Kinderzeugen, das, liberorum procrea...io, onis, f.
Kinderzucht, disciplina parvorum, od. ...ei eignen Kindern) liberorum, ae, f.
Kindesbeine. von Kindesbeinen an, ab ...fantia; a pueritia; a prima aetate: ...ach (von Einem), ab infante; a puĕro; oder (von mehrern, oder wenn man von sich im *Plur.* redet), a puĕris.

Kindeskind, *i. e.* Enkel, nepos, ōtis, m., oder Enkelinn, neptis, is, f. Kindeskinder, a) überhaupt oder st. Enkel, nati natorum; nepōtes. b) Enkelinnen, neptes.

Kindesnöthe, 1) das Gebären, partus, us, m. darin seyn, parturire. 2) das schwere Gebären, parturiendi labor, ōris, m. darin seyn, partu laborare; puerperio laborare. darin sterben, in partu mori; e partu exstingui.

Kindespflicht, piĕtas, atis, f.; officium liberorum, i, n.

Kindesrecht, jus liberorum, ris, n.

Kindesstatt, an Kindes Statt, pro filio (filia). annehmen, adoptare. Einen, der sein eigener Herr ist, arrogare. das Annehmen an Kindes Statt, adoptio; arrogatio, onis, f. der es thut, adoptator; arrogator, oris, m. dadurch geworden, entstanden, z. E. Sohn, Vater, Name, adoptīvus, a, um.

Kindestheil, legitĭma pars, ae, tis, f.

Kindestochter, neptis, is, f.

Kindestochtermann, progĕner, i, m.

Kindheit, 1) da man noch nicht reden kann, infantia, ae, f. von Kindheit an, ab infantia; a prima aetate; a tenĕro; a tenĕris unguicŭlis. 2) das Alter eines Knaben oder Mädchens, pueritia, ae, f. von Kindheit an, a pueritia; a puĕro (von Einem), oder (von mehrern, oder wenn man von sich im *Pluralis* redet) a puĕris. 3) unvollkommner Zustand, z. E. der Künste, infantia, ae, f.; incunabŭla; prima initia, orum, n.

Kindisch, puerīlis, e. *Adv.* puerilĭter. kindisches Betragen, puerilitas, atis, f. der vor Alter kindisch geworden ist, cui fluxa senio mens est.

Kindlein, 1) das noch nicht reden kann, infantŭlus, i, m. 2) Knäbchen, puellus, i, m., oder Mädchen, puella, ae, f. ists so viel als Söhnchen, auch filiŏlus, i, m. oder Töchterchen, filiŏla, ae, f.

Kindlich, 1) *Adj.* in Rücksicht, a) der Aeltern, z. E. kindlicher Gehorsam, libĕris dignus, a, um; libĕris conveniens, tis, o. Liebe, piĕtas erga parentes, auch, wo sich die Aeltern verstehen lassen, bloß piĕtas, atis, f. b) der Jahre, z. E. Alter, puerilis, e. 2) *Adv.* (in Rücksicht der Aeltern), *i. e.* a) nach Art der Kinder, more liberorum. b) Kindern gemäß, convenienter libĕris.

Kindlichkeit, anĭmus puerīlis, i, is, m.

Kindschaft, 1) Annehmung an Kindes Statt, adoptio, onis, f. 2) Kindesrecht.

Kindtaufe, baptismus infantis; auch bloß baptismus, i, m.

Kinkhorn, buccĭnum, i, n.

Kinn, mentum, i, n.

Kinnbacken, Kinnlade, maxilla, ae, f.

Kinnbackenzwang, trismus, i, m.

Kinnkette, catēna maxillāris, ae, is, f.

Kinnlade, s. Kinnbacken.

Kinnreif, *i. e.* Kinnkette.

Kippe, extrēmum, i, n. auf der Kippe stehen, esse in praecipĭti.

Kippen, 1) *intr.* sich herab neigen, inclinare se deorsum; oder fallen wollen, lapsare: oder fallen, labi. 2) *trs.* a) etwas so heben, daß es fallen muß, invergere; inclinare. b) stoßen, pulsare.

Kipper und Wipper, ists Wegschaffer der guten Münze, remŏvens monētam probam: oder Verfälscher derselben, adultĕrans monētam probam.

Kirchdorf, vicus cui aedes est.

Kirche, 1) als Gebäude, aedes sacra, is, ae, f.: *Plur.* aedes sacrae (templa haben wir nicht). 2) Versammlung des Gottesdienstes wegen, conventus in aede, us, m.; conventus sacer, us, i, m.; ecclesia, ae, f. oft kann dafür stehen Gottesdienst, folglich sacra publĭca, orum, n., z. E. in die Kirche gehen, obire sacra publĭca. sie versäumen, negligere sacra publĭca. die Kirche ist aus, sacra publĭca sunt finīta. Kirche halten, sacris publĭcis operari. auch kann publĭca bei sacra oft wegbleiben. 3) Personen von einerlei Gottesdienst, z. E. christliche, türkische, ecclesia; secta, ae, f.; sacra, orum, n. 4) die Repräsentanten der Kirche, z. E. bei der römischen Kirche, die Geistlichen, besonders der Papst, ecclesia, ae, f.

Kirchenältester, -vorsteher, Kirchenvater, antistes redituum aedis sacrae, ĭtis, m.

Kirchenagende, formŭla sacrorum, ae, f.; insgemein Agenda, orum, n.

Kirchenamt, munus sacrum; - ecclesiastĭcum, ĕris, i, n.

Kirchenanstalt, institūtum ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenbann, excommunicatio, onis, f. s. Bann.

Kirchenbau, 1) neuer, aedificatio aedis, onis, f. 2) Reparatur, refectio aedis, onis, f.

Kirchenbedienter, minister ecclesiastĭcus, i, m.

Kirchenbeichte, publĭca peccatorum confessio in aede sacra, ae, onis, f.

Kirchenbuch, indĭces ecclesiastĭci, um, orum, m.; commentarii ecclesiastĭci, orum, m.

Kirchenbuße, poenitentiae professio publĭca ecclesiastĭca, onis, ae, f.

Kirchendieb, sacrilĕgus, i, m. -diebstahl, sacrilegium, i, n.

Kirchendiener, minister ecclesiastĭc… i, m. ist es ein Geistlicher, sacrorum … nister, i, m.

Kirchendienst, ministerium ecclesias… cum, i, n.

Kirchenfest, 1) Kirchweihfest, encae… orum, n. s. Kirchmesse. 2) von der Ki… (Papste) angeordnetes Fest, festum ecc… siastĭcum; festum ab ecclesia …tum, i, n.

Kirchengänger, qui ad sacra ve… qui interest sacris publĭcis. seyn, … esse sacris publĭcis. fleißiger, frequen… ecclesiam: seyn, frequentare eccle…

Kirchengebet, preces publĭcae ec… siastĭcae, um, arum, f. einen in d… mit einschließen, publĭce preces … pro alĭquo.

Kirchengebot, praeceptum eccles… cum, i, n.

Kirchengebrauch, ritus ecclesias… us, i, m.

Kirchengehen (das), usus sacr… us, m. fleißiges, frequens usus sacr…

Kirchengemeinschaft, communio sac… rum, onis, f.

Kirchengepränge, pompa ecclesias… ae, f.

Kirchengeräth, vasa sacra, orum, … supellex ecclesiastĭca, ctĭlis, ae, f.

Kirchengericht, Consistorium eccle… stĭcum; auch bloß Consistorium, i, n.

Kirchengesang, -lied, cantus eccle… stĭcus, us, i, m.; cantio ecclesias… onis, ae, f.

Kirchengeschenk, donum aedi sa… oblātum; donarium, i, n.

Kirchengeschichte, historia eccles… ca, ae, f.; res ecclesiae, erum, f.

Kirchengesellschaft, ecclesia, ae, f.

Kirchengesetz, lex ecclesiae, gis, f.

Kirchengut, bonum ecclesiastĭcum, … n. ists Grundstück, fundus ecclesias… i, m.

Kirchenherr, *i. e.* Kirchenpatron.

Kircheninspektion, rei ecclesias… cura; - tutēla, ae, f. haben, rei eccle… stĭcae praeesse.

Kircheninspektor, rei ecclesias… ephŏrus, i, m.

Kircheninstrument, orgănum eccle… stĭcum, i, n.

Kirchenjahr, annus ecclesiastĭcus … ecclesiae, i, m.

Kirchenjahrrechnung, aera ecclesias… ca, ae, f.

Kirchenkasse, aerarium ecclesiastĭc… i, n.

Kirchenkollekte, collecta ecclesias… ae, f.

Kirchenkollegium, Collegium eccles… stĭcum, i, n.

Kirchenlatein, latinitas ecclesiastĭca, ae, f.

Kirchenlehen, 1) Lehen, das von einer Kirche genommen wird, feudum ecclesiasticum, i, n. 2) Recht, die Pfarrstelle zu geben, jus munus ecclesiastĭcum alicui deferendi: insgemein, jus patronātus, n.

Kirchenlehre, doctrīna ecclesiastĭca, f.

Kirchenlehrer, doctor ecclesiastĭcus, i, m.; auch (von Lehrern in den ersten Jahrhunderten), pater ecclesiastĭcus, tris, m.

Kirchenleuchter, candelābrum ecclesiasticum, i, n.

Kirchenlied, s. Kirchengesang.

Kirchenmusik, symphonĭa ecclesiastĭca, f.; concentus inter sacra, us, m.

Kirchennachbar, vicinus ecclesiastĭcus (in ecclesia), i, m.

Kirchenordnung, i. e. Kirchenagende.

Kirchenornat, i. e. Kirchenschmuck.

Kirchenpatron (-inn), qui jus habet designandi sacrorum administros; insgemein Patrōnus (Patrōna) ecclesiae.

Kirchenpfleger, i. e. Kirchenältester.

Kirchenpostille, liber concionum ecclesiasticus, i, m.

Kirchenpult, pulpĭtum ecclesiastĭcum, n.

Kirchenrath, 1) Kollegium, Senātus ecclesiasticus, us, i, m. 2) Person, consiliarius ecclesiastĭcus, i, m.; a consiliis ecclesiasticis.

Kirchenraub, sacrilegium, i, n. begehen, facere; committere. Kirchenräuber, sacrilegus, i, m. Kirchenräuberisch, sacrilĕgus, a, um. *Adv.* sacrilĕge.

Kirchenrechnung, Kirchrechnung, rationes redituum sacrorum; rationes aerarii ecclesiastĭci, um, f.

Kirchenrecht, 1) Recht einer Kirche, jus ecclesiae, ris, n. 2) Inbegriff der Gesetze in kirchlichen Sachen, jus canonĭcum; jus ecclesiastĭcum, ris, i, n.

Kirchenregiment, moderatio ecclesiae, onis, f.

Kirchensache, causa ecclesiastĭca, ae, f.

Kirchensatzung, statūtum ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenschein, testimonium literarum ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenschlüssel, clavis aedis, is, f.

Kirchenschmuck, ornamenta aedis, orum, n.

Kirchenschutz, tutēla ecclesiae, ae, f.

Kirchensiegel, sigillum ecclesiae, i, n.

Kirchensitz, -stuhl, sedes in aede, is, f.

Kirchenspaltung, dissensus ecclesiae, us, m.; schisma, ătis, n.

Kirchenstand, i. e. Kirchensitz.

Kirchensteuer, vectīgal ecclesiastĭcum, ālis, i, n.

Kirchenstil, in der Musik, modŭli (oder modi) ecclesiastĭci, orum, m.

Kirchenstrafe, poena ecclesiastĭca, ae, f.

Kirchenstück, i. e. Kirchenmusik.

Kirchenstuhl, i. e. Kirchensitz.

Kirchenvater, i. e. Kirchenlehrer.

Kirchenverbesserung, sacrorum emendatio, onis, f.; sacra emendāta, orum, n.

Kirchenversammlung, synŏdus, i, f.; concilium ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenvisitation, recensio ecclesiastĭca, onis, ae, f.

Kirchenvorsteher, s. Kirchenältester.

Kirchenwesen, res ecclesiastĭcae, erum, arum, f.

Kirchenzucht, disciplīna ecclesiastĭca, ae, f.

Kircheule, Ulŭla Aluco, Klein.

Kirchfahrt, 1) Fahrt in die Kirche, iter sollemne in aedem, inĕris, is, n. 2) Kirchspiel.

Kirchfalk, Falco Tinnuncŭlus, Linn.

Kirchfenster, fenestra aedis, ae, f.

Kirchgang, accessus ad sacra, us, m. halten, accedere ad sacra. Kirchgänger, s. Kirchengänger. Kirchgängerinn, von der Wöchnerinn, quae primum a puerperio in aedem venit.

Kirchgasse, via ecclesiastĭca; via sacra, ae, f.

Kirchgast, qui utĭtur sacris alicūjus loci.

Kirchgenoß, consors ecclesiae, tis, m.

Kirchherr, i. e. Kirchenpatron.

Kirchhof, 1) Platz um die Kirche, area circa aedem; area aedem cingens, ae, tis, f. 2) Gottesacker.

Kirchkind, attribūtus aedi; pars ecclesiae: mein, sacrorum nostrorum socius.

Kirchkleid, vestis ad sacra obeunda, is, f.

Kirchlein, aedicŭla, ae, f.

Kirchlich, ecclesiastĭcus, a, um. *Adv.* ecclesiastĭce; more ecclesiastĭco.

Kirchmesse oder Kirmse, 1) Gottesdienst zum Andenken der gestifteten Kirche, sacrum sollemne annuum in memoriam aedis condĭtae, i, is, i, n. 2) das Fest selbst, festum annuum in memoriam aedis condĭtae, i, n.; encaenia, orum, n. 3) Schmaus dabei, epŭlae sollemnes annuae in memoriam aedis condĭtae, arum, ium, arum, f.; paganalia annua, ium, orum, n.

Kirchmeßgans, Kirmsgans, anser encaeniālis, ĕris, is, m.

Kirchmeßgast, Kirmsgast, convīva encaeniālis, ae, is, m.

Kirchmeßkuchen, Kirmskuchen, placenta encaeniālis, ae, is, f.

Kirchmeßpredigt, Kirmspredigt, concio sacra encaeniālis, onis, ae, is, f.

Kirchmeßschmaus, Kirmsschmaus, epŭlae encaeniāles, arum, ium, f.; convivium encaeniāle, i, is, e.

Kirchner, *i. e.* Küster.

Kirchrechnung, *i. e.* Kirchenrechnung.

Kirchschwalbe, *i. e.* Mauerschwalbe.

Kirchspiel, dioecēsis, is, f.

Kirchspitze, culmen aedis, ĭnis, n.

Kirchsprengel, dioecēsis ecclesiastĭca, is, ae, f.

Kirchstuhl, s. Kirchenstuhl.

Kirchtag, dies sacrorum, ēi, m.

Kirchthurm, turris aedi imposĭta, is, ae, f.

Kirchvater, s. Kirchenältester.

Kirchweihe, 1) Einweihung der Kirche, inauguratio aedis, onis, f. 2) Kirchweihfest, Kirchmesse, s. Kirchmesse.

Kirmse, Kirmsgans rc., s. Kirchmesse rc.

Kirre, 1) *Adj.* z. E. Thier, cicur, ŭris, c.; mansuētus, a, um. tropisch, von Menschen, mansuētus; placĭdus, a, um. machen, cicurare; mansuefacere; cicŭrem reddere. werden, mansuescere; cicurari; cicŭrem fiĕri. 2) *Adv.* mansuēte; placĭde. kirre däuchten, arridēre; placēre.

Kirren, 1) zahm machen, cicurare; mansuefacere. 2) locken, allicere; allectare. Kirrung, 1) Bezähmung, domĭtus, us, m. 2) Lockung, allectatio, onis, f.

Kirschbaum, cerăsus, i, f.

Kirschbeißer, *i. e.* Kirschfink.

Kirschblüthe, flos cerăsi, ris, m.

Kirsche, cerăsum, i, n.

Kirschfarbig, cerasĭnus, a, um.

Kirschfink, coccothraustes, Klein.; Loxia Coccothraustes, Linn.

Kirschgummi, =harz, resĭna cerasĭna, ae, f.

Kirschisop, Cistus Helianthĕmum, i, m.-n. Linn.

Kirschkern, nucleus cerăsi, i, m.; os cerăsi, ossis, n.

Kirschkuchen, placenta cerăsis tecta, ae, f.

Kirschlorber, fructus laurocerăsi, us, m. =baum, Prunus laurocerăsus, i, f. Linn.

Kirschsaft, succus cerasĭnus, i, m.

Kirschstiel, pedicŭlus cerasĭnus, i, m.

Kirschsuppe, juscŭlum cerasĭnum, i, n.

Kirschvogel, turdus aureus, i, m. Klein.

Kirschwasser, liquor cerasinus, c i, m.

Kirschwein, vinum succo cerasi condĭtum, i, n.

Kissen, s. Küssen.

Kistchen, cistŭla; cistella; cistell arcŭla, ae, f.

Kiste, cista; arca, ae, f.

Kistenmacher, Kistner, opĭfex ci rum, ĭcis, m.; arcularius, i, m.

Kirschbaum, Prunus Padus, Linn.

Kitt, Kütt, maltha, ae, f.; fe men, ĭnis, n.

Kittel, etwa vestis lintea levior, oris, f.

Kitten, Kütten, malthare; fe nare. durch Mörtel gekittet, calce tus, a, um. Das Kitten, die Küt ferruminatio, onis, f.

Kitze, 1) Katze, felis femĭna, is, 2) junge Ziege, capella, ae, f.

Kitzel, Kützel, prurĭtus, us, m.; latio, onis, f.: tropisch, a) hoher angenehmer Empfindung, titillatio Begierde, prurĭtus.

Kitzelhusten, Kützelhusten, tussis latoria, is, ae, f.

Kitzelig, Kützelig, 1) geneigt Kitz empfinden, titillationem facile tis, o. 2) empfindlich, z. E. Mensch, tabĭlis, e. 3) bedenklich, z. E. anceps, ipĭtis, m.; lubrĭcus, a, um.

Kitzeln, Kützeln, z. E. Jemanden dem Arme, die Sinne, Ohren, titi sich, *i. e.* sich ergötzen, in sinu ga Das Kitzeln, titillatio, onis f.

Kitzler, clitŏris, ĭdis, f.

Kladde, bei Kaufleuten, adversaria, orum, n.

Kläffen, gannire. Kläffer, canis bro ganniens, is, tis, m.

Kläger, (gerichtlicher), actor, oris, in Foderungen, petĭtor, oris, m. Verbrechen, accusātor; actor, oris; falscher, *i. e.* Chicaneur, calumniator, oris, m. Klägerinn, actrix, ĭcis, f. in Foderungen, petītrix, ĭcis, f. in Verbrechen, accusātrix; actrix, ĭcis, f.

Kläglich, I, *Adj.* 1) beklagenswerth, elend, miserabĭlis, e; miserandus; miserandus; miser, a, um. 2) anzuhören, z. E. Stimme, miserabilis; flebĭlis, e. II, *Adv.* miserabiliter; sĕre.

Klämpner, s. Klempner.

Klären, *i. e.* klar, hell machen, clarum (liquĭdum) reddere. eine Flüssigkeit, den Wein, liquare.

Klärlich, *Adv.* deutlich, augenscheinlich, perspicue; manifesto; evidenter.

Klätscher, garrŭlus; famigerŭlus,

n. Klätscherinn, garrŭla; famigerŭla, ae, f.

Klätscherei, garritus, us, m.; famigeratio, onis, f.

Klaffen, 1) offen stehen, hiare; patēre. anfangen zu klaffen, hiscere; dehiscere. 2) plaudern, garrire. Das Klaffen, d. Oeffnung, hiātus, us, m.

Klafter, ein Längenmaß, orgyia, ae, f.; tres ulnae; tres cubĭti.

Klafterholz, ligna venalia ad orgyiam, ...um, ium, n.

Klaftermaß, mensūra orgyiarum, ae, f.

Klagbar, 1) würdig, daß darüber geklagt werde, dignus, qui ad judĭcem deferatur. 2) worüber geklagt wird, z. E. die Sache ist klagbar, i. e. angebracht, res delata est in judicium, oder bloß delāta est. 3) ein Kläger, z. E. klagbar werden, deferre rem in judicium: wegen Jemandes, deferre nomen alicūjus; accusare.

Klage, 1) Aeußerung einer Unzufriedenheit, questus, us, m.; querēla; querimonia, ae, f.: über etwas, de re. führen, queri; conquēri. viele Klagen vorbringen, ultro citrōque querimonias jacere. ich habe keine Klage, mihi nulla est querēla; non est, quod querar. es ist eine allgemeine Klage, commūnis est omnium querēla; omnes queruntur. es ist Klage bei mir eingelaufen, querēla delāta est ad me. 2) gerichtliche Klage, a) überhaupt, actio, onis, f.; dica, ae, f. anstellen, agere in alĭquem: schriftlich, dicam scribere. b) betriffts Verbrechen, accusatio, onis, f. anstellen, accusare; nomen alicūjus deferre: ders thut, accusātor; actor, oris, m. wider den es geschieht, reus, i, m. c) betriffts eine Foderung, petitio, onis, f. anstellen wider Jemanden, petere ab alĭquo; ders thut, petītor, oris, m.: wider den es geschieht, unde petĭtur; reus. d) falsche Klage, Schikane, calumnia, ae, f. anstellen, calumniari. der sie führt, calumniātor, oris, m.

Klagebrief, epistŏla querelarum plena, ae, f.

Klagefrau oder Klageweib, bei den Alten, praefĭca, ae, f.

Klaggedicht, carmen lugūbre, ĭnis, n.

Klagelaut, vox querŭla, cis, ae, f.; lamentatio, onis, f.

Klagelied, 1) bei den Leichen der Alten, nenia, ae, f. 2) sonst klägliches Lied, cantus querŭlus, us, i, m.; carmen lugūbre, ĭnis, is, n. Jeremiä, insgemein, Threni, orum, m.

1. Klagen, I, *intr.* 1) Unzufriedenheit äußern, queri; conquēri: über etwas, de re; rem: über Jemanden, de homĭne. ist klagen so viel als beschuldigen, auch criminari; accusare, z. E. über Gott, deum. 2) gerichtlich oder beim Vorgesetzten, a) überhaupt, agere in alĭquem. b) wegen eines Verbrechens, agere in alĭquem, oder accusare alĭquem, z. E. furti, de veneficio. der klagt, accusātor; actor, oris, m. der Beklagte, reus, i, m. c) wegen Foderungen, petere ab alĭquo, *i. e.* wider Jemanden, oder agere in alĭquem. ders thut, actor; petītor, oris, m. wider den es geschieht, unde petĭtur; reus, i, m. d) fälschlich klagen, calumniari. II, *trs.* 1) Jemanden etwas klagen, *i. e.* ihm seine Unzufriedenheit durch Worte ausdrücken, queri cum alĭquo de re. sein Unglück, adversam fortūnam conquēri cum alĭquo. seinen Schmerz, dolorem suum impertire alicui. Gott seis geklagt! deo relinquendum est; deo sit curae. 2) bejammern, lugēre; miserari; commiserari.

2. Klagen (das), 1) überhaupt, z. E. über das Schicksal, questus, us, m.; querimonia; querēla, ae, f.: über etwas, de re. 2) gerichtlich, überhaupt, actio, onis, f. wegen Foderung, petitio, onis, f. wegen Verbrechen, accusatio, onis, f. 3) das Bejammern, miseratio, onis, f.

Klagend, 1) sich beschwerend, a) gerichtlich, wegen Verbrechen, accūsans, tis, c.; accusātor; actor, oris, m.: wegen Foderungen, petens (ab alĭquo), tis, c.; actor, oris, m. einkommen, *i. e.* klagen, s. Klagen (*Verb.*). b) nicht gerichtlich, z. E. über die Falschheit der Welt, querens; conquērens, tis, c. 2) kläglich, querŭlus, a, um; flebĭlis, e.

Klageschrift, libellus, i, m.; actio; accusatio, onis, f. aufsetzen, libellum componere.

Klagetag, dies, ēi, f. ansetzen, diem dicere alicui.

Klageton, sonus querŭlus, i, m.; vox flebĭlis, cis, is, f.

Klageweib, s. Klagefrau.

Klagfähig, 1) der klagen darf, actionem habens, tis, c.; cui jus est ex lege agendi. 2) was angebracht werden darf, de quo agi potest.

Klaggedicht, s. Klagegedicht.

Klaggesang, cantus lugūbris, us, is, m.

Klaggeschrei, clamor lugūbris, oris, is, m.; lamentatio, onis, f.

Klaglibell, libellus, i, m.

Klaglied, s. Klagelied.

Klaglos, querēla carens, tis, c. stellen, facere, ut alĭquis non habeat, quod queratur; satisfacere alicui.

Klagschrift, s. Klageschrift.

Klagweib, s. Klageweib.

Klagweise, *i. e.* klagend, 1) gerichtlich, in Foderungen, petendo: wegen Verbrechen, accusando. 2) außergerichtlich, querendo; conquerendo.

Klamm, artus, a, um. *Adv.* arte.

Klammer, fibŭla; ansa ferrea, ae, f.; retinacŭlum, i, n. in Schriften, uncinus, i, m. in Klammern einschließen, lunŭlis circumscribere.

Klammerhaken, *i. e.* Klammer.

Klammern (zusammen), fibulare; constringere.

Klang, sonus, i, m.; vox, cis, f. der Trompeten und Hörner, concentus tubarum ac cornuum, us, m. von sich geben, sonum (vocem) edere; sonare. haben, *i. e.* klingen, sonare. leerer Klang der Worte, inānis sonĭtus verborum, is, us, m. die Theorie des Klanges, canonĭca ratio, ae, -onis, f.

Klanggeschlecht, genus modulationis, ĕris, n.

Klanglos, soni expers, tis, o.

Klangvoll, sonans verbis, tis, o.

Klapp, 1) Art eines Schalles, tax, Plaut. 2) schallender Schlag, plausus; ictus sonōrus, us, i, m.

Klappe, 1) was zurück klappt, z. E. Fallthüre, valva, ae, f. ists Deckel, operculum, i, n. mit Einer Klappe zwei Fliegen schlagen, una, quod ajunt, fidelia duos dealbare pariĕtes. 2) von Kleidern, etwa valva; lacinia replicabĭlis, ae, is, f.

Klappen, *i. e.* klappern. nieder klappen, *i. e.* herab fallen, revolvi; retro volvi; deorsum cadere.

Klapper, crepitacŭlum; sistrum; crotălum, i, n.

Klapperdürr, osseus, a, um.

Klappermaul, -mühle, *i. e.* Schwätzer, garrŭlus, oder Schwätzerinn, garrŭla.

Klappern, crepare; crepitare; strepere. die Zähne klappern, dentes colliduntur. Das Klappern, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Klapperschlange, crotălus, i, m. Linn.

Klapperschote, crotalaria, ae, f. Linn.

Klapperstorch, *i. e.* Storch.

Klapphandschuh, chirothēca valvāta, ae, f.

Klapprose, Klatschrose, papāver rhoeas, ĕris, ădis, n. -f. Linn.

Klapptisch, mensa valvāta, ae, f.

Klar, I, *Adj.* 1) hell, durchsichtig, z. E. Glas, Wasser, clarus; pellucĭdus, a, um. 2) hell, ohne Unreinigkeit, z. E. Wasser, Wein, clarus; limpĭdus; pellucĭdus, a, um. das Wasser wird klar, aqua liquescit ac subsīdit. klaren Wein einschenken, *i. e.* Wahrheit sagen, verum dicere; vera promere. 3) hell, hellklingend, z. E. Stimme, clarus, a, um. 4) hell, heiter, clarus; serĕnus, a, um. 5) deutlich, clarus; perspicuus; liquĭdus, a, um. die Sache ist noch nicht recht klar, res non satis liquet; non satis liquet de re. 6) dünn, tenuis; subtīlis, e. II, *Adv.* 1) hell, clare. 2) deutlich, auch perspicue. in einer Sache klar sehen, rem dispicere. 2) dünn, tenuiter; subtilĭter.

Klare (die), *i. e.* Klarheit.

Klarfädig, subtilĭbus (tenuĭbus) fili[s]

Klarheit, 1) z. E. des Glases, Wassers, Weins, claritas, atis, f. ists Glanz, [...] splendor, oris, m.; lumen, inis, n.; fulgor, oris, m. 2) z. E. der Stimme, claritas, atis, f. 3) Deutlichkeit, claritas; perspicuitas, atis, f. in der Erzählung, narrandi lux, cis, f. 4) Dünnheit, tenuitas; subtilitas, atis, f. 5) Heiterkeit, claritas; serenitas, atis, f.

Klatsch, plausus, us, m. ists Schlag, verber, ĕris, n.; ictus, us, m.; plaga, ae, f. ists bloß Nachahmung des Schalles, z. E. klatsch, klatsch, tax, tax.

Klatsche, *i. e.* plauderhafte Person, a) Mannsperson, garrŭlus, i, m. b) Weibsperson, garrŭla, ae, f.

Klatschen, I, *intr.* 1) z. E. mit der Peitsche, insonare; besonders mit den Händen, plaudere; plausum excitare. 2) schwatzen, plaudern, garrire; confabulari. II, *trs.* 1) klatschend berühren, z. E. die Backen, plaudere. 2) durch Klatschen zu erkennen geben, z. E. Jemanden Beifall, plaudere, applaudere alicui. 3) ausschwatzen, enunciare; effutire. Das Klatschen, 1) z. E. mit den Händen, der Peitsche, plausus, us, m. 2) das Plaudern, garrĭtus, us, m.; garrulĭtas, atis, f. das Ausschwatzen, enunciatio, onis, f.

Klatschhaft, garrŭlus, a, um. *Adv.* garrŭle. Klatschhaftigkeit, garrulitas, atis, f.

Klatschmaul, *i. e.* Klatsche.

Klatschrose, *i. e.* Klapprose.

Klauben, I, *intr.* an etwas klauben, carpere rem. ists nagen, rodere. II, *trs.* reinigen, purgare; secernere. Erz, metallum a terris et saxis secernere.

Klauberei, 1) das Klauben an etwas, carptūra, ae, f. 2) Schwierigkeit, difficultas, atis, f. 3) Untersuchung, Forschung, indagatio; investigatio, onis, f. besonders unnütze, indagatio inānis.

Klaue, 1) vierfüßiger Thiere, ungŭla, ae, f. gespaltene, ungŭla bifĭda (oder bisulca). ungespaltene, ungŭla solida. 2) Nagel oder das Hornige an der Zehe der Vögel und anderer Thiere, unguis, is, m.; ungŭla, ae, f. die Klauen einschlagen, injicere ungŭlas. 3) statt Hände oder Finger, unguis, is, m. in Jemandes Klau[en]

machen, venire in alicūjus potestatem oder manus).

Klause, *i. e.* Mönchszelle, cella, ae, f.

Klausner, *i. e.* Einsiedler.

Klebefleck, nota; macŭla, ae, f. anhängen, adspergere alicui macŭlam.

Klebekraut, Kleberich, Galium aparine, i, es, n. *f.* Linn.

Kleben, 1) *intr.* haerēre; steht dabei an etwas, auch adhaerēre; inhaerēre: in etwas, z. E. im Gedächtnisse, auch haerēre. auch kleben, *i. e.* wo bleiben, sich lange aufhalten, haerēre. kleben bleiben, haerescere: steht dabei in etwas, auch inhaerescere: oder an etwas, adhaerescere; inhaerescere. 2) *trs.* statt kleiben, s. Kleiben.

Kleber, gluten, ĭnis, n. was Kleber hält, glutinōsus, a, um.

Kleberich, s. Klebekraut.

Kleberig, lentus, a, um; tenax, acis, o.

Kleck, Klecks, macŭla, ae, f. machen, facere, imponere etc.; notare rem macula.

Klecken, I, *intr.* 1) Klecke machen, facere macŭlas; imponere macŭlas rebus; notare macŭlis, z. E. rem. 2) Tropfen fallen lassen, z. E. die Tinte kleckt, demittere guttas. 3) zureichen, sufficere; satis esse. 4) nützen, Vortheil schaffen, prodesse. II, *trs.* schmieren, st. schlecht malen, schlecht schreiben, linere; male pingere. Das Klecken, z. E. mit Tinte, litura, ae, f. st. Besudelung, macula; inquinatio, onis, f. st. Schmieren, (schlecht Schreiben, Malen rc.), litūra, ae, f.

Klecker, *i. e.* der Klecke macht, macŭlas faciens, tis, m. daher st. schlechter Maler oder Schreiber, chartam illĭnens; chartam macŭlans, tis, m.

Klee, trifolium, i, n. Kleebau, cultura trifolii, ae, f. Kleeblatt, *i. e.* 1) Blatt des Klees, folium trifolii, i, n. 2) die Drei, Zahl von Dreien, triga, ae, f.

Klei, 1) Koth, lutum, i, n. 2) Thon, Letten, Lehm, argilla, ae, f. 3) Märgel, marga, ae, f.

Kleiben, 1) schmieren, linere. an etwas, illinere; illinere, z. E. rem alicui rei. ist so viel als dran befestigen, auch affigere. 2) beschmieren, linere; illinere. durch Schmieren machen, linendo efficere.

Kleiber, linens; illĭnens, tis, m.

Kleibewerk (von Lehm), lutamentum, i, n.

Kleid, vestis, is, f.; vestimentum, i, n. abgetragenes, vestis trita. das Kleid sitzt gut, vestis bene sedet. einem die Kleider zerreißen, alĭquem circumscindere. Kleider machen Leute, vestis facit virum.

Kleiden, 1) bekleiden, eigentlich und tropisch, z. E. seinen Sohn, den Gedanken mit schönem Ausdrucke, vestire. neu kleiden, sich, novam vestem parare sibi: Jemanden, alicui: vom Fuße auf, totum vestire. sich eben so kleiden, eōdem cultu corpŏris uti. die Erde kleidet sich mit Grün, terra vestītur herbis. 2) anstehen, sich schicken, z. E. gut, decēre alĭquem; convenire alicui; dignum esse homĭne. was Jemanden kleidet, decens; conveniens; congruens, tis, o.: nicht, indecōrus, a, um; inconveniens, tis, o.

Kleiderbewahrer, vestium custos, ōdis, m.; vestispĭcus, i, m. Kleiderbewahrerinn, vestispĭca, ae, f.

Kleiderbürste, scopŭla vestiaria, ae, f.; penicŭlus vestiarius, i, m.

Kleiderhandel, negotiatio vestiaria, onis, ae, f. -händler, negotiator vestiarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiātrix vestiaria, īcis, ae, f.

Kleiderkammer, vestiarium, i, n.

Kleiderkasten, arca (cista) vestiaria, ae, f.

Kleiderkram, -krämer, *i. e.* Kleiderhandel, -händler rc.

Kleidermacher, vestifĭcus, i, m.; sartor, oris, m. Kleidermacherinn, vestifĭca, ae, f.

Kleidermarkt, forum vestiarium, i, n.

Kleidermode, mos vestimentorum; mos vestiarius, ris, i, m.; consuetūdo vestiaria, ĭnis, ae, f.

Kleidermotte, tinea, ae, f.; terēdo, ĭnis, f.

Kleidernarr, nimis vestium amans, tis, m.

Kleiderordnung, lex vestiaria, gis, ae, f.

Kleiderpracht, luxus vestiarius, us, i, m.

Kleiderschmuck, nitor vestītus, oris, m.

Kleiderschrank, scrinium vestiarium, i, n.

Kleidertracht, vestītus; habĭtus; corpŏris cultus, us, m.

Kleidervorrath, supellex vestiaria, ectĭlis, ae, f.

Kleidung, *i. e.* womit man sich kleidet, vestimentum, i, n.; vestītus; cultus, us, m. seine Kleidung mit Jemanden vertauschen, permutare cum alĭquo habĭtum.

Kleidungsstück, pars vestimentorum; pars vestitus: oder statt Kleid, vestis, is, f.

Kleie, Kleien, furfur, ŭris, m.; incernicŭlum, i, n. aus Kleien, furfureus, a, um. wie Kleien, furfuraceus; furfurōsus, a, um.

Kleienbrot, panis furfureus, is, i, m.

Kleierde, terra argillōsa, ae, f.

Kleiig, 1) Kleien enthaltend, furfurōsus, a, um. 2) Klei enthaltend, argillōsus, a, um.

Kleiland, ager argillōsus, i, m.

Klein, I, *Adj.* 1) nicht groß, parvus, a, um. kleiner, minor. der kleinste oder sehr klein, minĭmus. der kleinste unter zweien, minor. ein Kleines oder etwas Kleines, parvum. ist klein so viel als gering, so steht auch tenuis, e; exiguus, a, um: oder niedrig, auch humĭlis, e; oder kurz, z. E. Zeit, auch brevis, e. auch läßt sich klein durch ein *Deminut.* ausdrücken, z. E. kleines Kind, infantŭlus: kleine Ente, anaticŭla etc.: auch durch etwas, z. E. kleiner Stolz, *i. e.* etwas Stolz, alĭquid (oder nonnĭhil) superbiae. sehr klein, perparvus. wie klein! quam parvus oder quantŭlus; quantillus! so klein, tam parvus; tantŭlus; tantillus. ein klein wenig Geduld! oder warte ein wenig, exspecta paulisper. klein hacken, minutātim concidere. klein stoßen, minūte contundere. klein machen, oder kleiner machen, *i. e.* mindern, minuere. sich zu klein machen, se nimis demittere. zu klein, nimis parvus. zu klein für mich (ist das Kleid), est minor, quam pro me. dieß ist zu klein (niedrig) für mich, est infra me. 2) jung, parvus. kleiner, minor. kleinste, minĭmus: unter zweien, minor: da denn bei minor und minĭmus bald natu steht, bald wegbleibt. die Kleinen, *i. e.* Kinder, Jungen, parvi; parvŭli. von Klein an, *i. e.* von Kindheit an, s. Kindheit. 3) dünn, subtil, tenuis; subtīlis, e. II, *Adv. i. e.* niedrig, z. E. denken, humilĭter sentire; humĭli esse anĭmo.

Kleinädrig, tenues venas habens, tis, o.

Kleinäugig, parvis ocŭlis; parvos ocŭlos habens, tis, o.

Kleinbärtig, barbatŭlus, a, um.

Kleinblätterig, minūtis foliis; minūta folia habens, tis, o.

Kleine (die), *i. e.* Kleinheit.

Kleinfügig, *i. e.* klein, gering.

Kleingeist, nugarum sectator, oris, m.; frivŏlus; putĭdus, i, m.

Kleingeisterei, nugarum amor, oris, m.; putĭda cura, ae, f.

Kleingläubig, diffĭdens, tis, o.; timĭdus; anxius; trepĭdus, a, um. Kleingläubigkeit, diffidentia, ae, f.; trepidatio, onis, f.; anĭmus anxius, i, m.

Kleinhändler, propōla, ae, m; merces minutātim vendens, tis, m.

Kleinheit, parvĭtas; exiguĭtas, atis, f.

Kleinherzig, anĭmo pusillo; - humĭli.

Kleinigkeit, 1) Kleinheit, parvĭtas; exiguĭtas, atis, f. 2) etwas Geringes, Weniges, parva res; parvum; parum. N... parva res und parvum kann man in a... *Casus* gebrauchen, parum nur im *Nomin.* und *Accus.* ist Kleinigkeit so viel als geringer Preis (Geld), so steht parvum nicht parva res, z. E. um eine Kleinigk... kaufen, parvo emere; nummo emer... große Kleinigkeit, res minĭma.

Kleinigkeitskrämer, minutiarum ... diōsus, i, m. -krämerei, minutiar... studium, i, m.

Kleinlaut, 1) *Adj.* demissus; fract... a, um. werden, frangi; demittere ... mum. machen, frangere. 2) *Adv.* ani... demisso (abjecto).

Kleinlich, I, *Adj.* 1) klein, parv... parvŭlus, a, um. 2) niedrig, der De... kungsart nach, pusillus, a, um; hum... e. wie der Gedanke selbst, frivŏlus, a... II, *Adv.* z. E. denken, humilĭter: de... se. Kleinlichkeit, *i. e.* Niedrigkeit, h... milĭtas, atis, f.

Kleinmüthig, 1) *Adj.* demissus; fr... tus; timĭdus, a, um; anĭmo dem... (fracto). werden, anĭmum abjicere (d... mittere). machen, frangere. 2) *Ad...* mo demisso (fracto).

Kleinmüthigkeit, *i. e.* Kleinmuth.

Kleinmuth, demissio anĭmi, onis, ... anĭmus demissus (fractus), i, m.

Kleinod, 1) Preis bei Wettspielen, pr... mium certamĭnis; brabēum, i, n. ... Schmuck, ornamentum, i, n. tropisch, ... herrliche Sache, ornamentum; res p... cherrĭma. 3) Edelstein, gemma, ae, ... od. Kostbarkeit, res magni pretii. Kl... dien, *i. e.* Kostbarkeiten, res magni p... tii; oder Edelsteine, gemmae; oder z... Schmucke dienende Dinge, ornament... orum, n.: oder Weiberschmuck, mund... muliĕbris, i, is, m.

Kleinschmied, *i. e.* Schlösser.

Kleinstädter, oppidānus, i, m; op... dŭli civis, is, m.

Kleinstädtisch, 1) *Adj.* wie in (auf) ei... ner kleinen Stadt, oppidānus; oppid... dignus, a, um; morĭbus oppidanor... conveniens, tis, o; - simĭlis, e. 2) *Ad...* convenienter oppidŭlo.

Kleister, gluten farinaceum, ... gluten, ĭnis, n. Kleistern, glutinare.

Klemm, 1) *Adj.* eigentlich und tropisch, z. E. Geld, Wasser, Zeiten, angustus; arctus, a, um. 2) *Adv.* anguste; arc...

Klemme (die), angustia, ae, f.; angustum, i, n. in die Klemme bringen, in angustum compellere: in angustias adducere. in die Klemme kommen, in angustias addūci. in der Klemme seyn, esse in angustiis.

Klemmen, premere; comprimere, ...

...re: sich, premi. ich habe mir den Finger geklemmt, digitus meus pressus est.

Klempener, Klempner, faber bractearius, i, m.

Klempern, *i. e.* klimpern.

Kleppel, s. Klöppel.

Klepper, *i. e.* Pferd zum Laufen, equus tolutarius, i, m.

Klepperlehen, feudum tolutarium, i, n.

Klette, lappa, ae, f. wie eine Klette, *i. e.* fest, firmiter; arcte.

Klettenartig, -förmig, lappaceus, a, um.

Klettern, 1) aufwärts, enīti; connīti; scandere. 2) hinunter, se demittere; descendere. Das Klettern, 1) hinauf, escensus; adscensus, us, m. 2) hinunter, descensus, us, m.

Klike, qui sunt ab eādem disciplīna.

Klima, 1) Himmelsstrich, inclinatio coeli, onis, f.; clima, ătis, n. s. Himmelsgegend. 2) Luftbeschaffenheit, coeli temperium, i, n.; aëris temperies, ēi, f.

Klimmen, *i. e.* klettern, enīti.

Klimpern, tinnire; strepere. Das Klimpern, tinnītus; strepĭtus, us, m.

Klinge, 1) am Degen, Messer etc., lamina, ae, f. kleine, lamella, ae, f. 2) Degen, gladius, i, m.; ensis, is, m. vor die Klinge fodern, provocare in pugnam (certamen); über die Klinge springen, occidi; caedi. bei der Klinge bleiben, *i. e.* bei der Sache, manēre in re proposita.

Klingel, tintinnabŭlum, i, n.

Klingelbeutel, saccŭlus tinniens, i, tis, m.

Klingeln, tinnire. an der Thür, tintinnabulum agitare. Das Klingeln, tinnītus, us, m.

Klingelsack, *i. e.* Klingelbeutel.

1. Klingen, 1) ertönen, tinnire; sonare; sonum edere. 2) lauten, sich hören lassen, in Ansehung der Worte, sonare, z. E. was du sagst, klingt anders, sonat aliter; est aliud. was wohl klingt, dulcis, e. was übel klingt, insuāvis, e; absŏnus, a, um. das klingt nicht fein (gut), non bene sonat. 3) wohl klingen, bene sonare. nicht klingen, *i. e.* übel klingen, male sonare. nicht zusammen klingen, discrepare. 4) die Ohren klingen, *i. e.* a) ...ribus von etwas, aures persŏnant, z. E. clamore. b) es klingt in den Ohren, ich habe Klingen in den Ohren, aures tinniunt.

2. Klingen (das), sonītus, us, m.; sonus, i, m. der Ohren, tinnītus aurium, us, m.

Klingend, sonans, tis, o.; sonōrus, a, um. Münze, *i. e.* baar Geld, pecunia praesens, ae, tis, f.; pecunia numerāta, ae, f. Spiel, tympanorum sonītus, us m.

Klingenschmied, faber laminarum, i, m.

Klingklang, in Worten, nugae canōrae, arum, f.

Klinke, etwa ansa januae aperiendae, ae, f.

Klinken, *i. e.* auf die Klinke drücken, ansam januae impellere.

Klinse, Klunse, *i. e.* Spalt, rima, ae, f.

Klippchen, Knippchen, talĭtrum, i, n.

Klippe, 1) Fels, scopŭlus, i, m.; saxum, i, n.; rupes, is, f. tropisch, st. Gefahr, scopŭlus, i, m.; discrīmen, īnis, n. 2) od. Klipping, eine Münze, nummus quadrātus, i, m.

Klippenvoll, scopulōsus, a, um.

Klippern, *i. e.* klimpern.

Klippfisch, Gadus Morhua sale fumōque conditus.

Klippig, scopulōsus, a, um.

Klipping, s. Klippe.

Klirren, crepare; crepitare; strepere; sonare. Das Klirren, crepītus; strepītus; sonītus, us, m.

Klitsch (der), plausus, us, m. Klitschen, plaudere.

Kloben (der), 1) zum Ziehen, artĕmo, ŏnis, m.; trochlea, ae, f.; rechămus, i, m. 2) ein Bündel, z. E. des Getreides, Flachses, etwa manipŭlus, i, m. 3) bei den Vogelstellern, bacŭlus aucupatorius, i, m.

Klöpfel, s. Klöppel.

Klöppel, richtiger Klöpfel, 1) der Glokke, des Mörsers, pistillum, i, n.; tudes, is, f. der Trommel, tudes, is, f.; tudicŭla, ae, f. 2) Knüppel, fustis, is, m.

Klöppeln, 1) Spitzen, bacillis texere. 2) einen Hund, fustem alligare cani.

Klösterlich, monastĭcus, a, um; coenobiālis, e. *Adv.* coenobialĭter oder convenienter coenobiis.

Klötzchen, taxillus, i, m.

Klopse, s. Kloppe.

1. Klopfen, I, *intr.* 1) mit einem harten Körper an etwas anschlagen, z. E. an die Thür, pultare; pulsare (ostium). es klopft Jemand, fores pulsantur. in die Hände klopfen, plaudere; manus complodere. einem auf die Backen, Schultern klopfen, freundlich, permulcēre, *s.* blande pulsare alicūjus genas, humĕros. einem auf die Finger klopfen, a) eigentl., pulsare digĭtos. b) tropisch, bestrafen, castigare; punire. auf den Busch klopfen, *i. e.* einen Versuch mit Jemanden machen, aliquem tentāre. 2) sich schnell bewegen, vom Herzen, palpitare; trepidare; micare. II, *trs.* 1) wiederholt schlagen, z. E.

Flachs, pulsare; tundere; verberare. 2) zerklopfen, z. E. Zucker, contundere; pulsando confringere.

2. Klopfen (das), die Klopfung, 1) z. E. an die Thür, auf die Finger, pulsatio, onis, f.; pulsus, us, m., z. E. januae. 2) das Klatschen, Klitschen, plausus, us, m. 3) das Zappeln, Zittern, palpitatio; trepidatio, onis, f.

Klopfer, 1) der klopft, pulsator, oris, m.; pulsans, tis, m. 2) an der Thür, malleus quo ostium pulsatur.

Klopffechter, bei den Alten mit den Cästus, pugil, ĭlis, m.; pycta, ae, m. tropisch, von zänkischen Schriftstellern, pugil, ĭlis, m.; pugnator, oris, m. Klopffechterei, (mit den Cästus), pugilātus, us, m. tropisch, st. Zänkerei der Gelehrten, pugilātus, us, m.; pugna, ae, f.

Klopfhengst, canterius contusione factus, i, m.

Klopfholz, tudes, is, f.; tudicŭla, ae, f.

Klopfkeule, tudes, is, f.; tudicŭla, ae, f.

Klopfung, s. Klopfen (das).

Kloppe, Klopfe, 1) Schläge, plagae, arum, f., verbĕra, um, n. 2) Enge, angustia, ae, f.; angustum, i, n. 3) Gewalt, z. E. in die Kloppe kriegen, redigere in potestatem.

Klos, *i. e.* runde oder rundliche Masse, globus; globŭlus, i, m. zum Essen, globŭlus cibarius; auch wo es deutlich ist, ohne cibarius: aus Mehl, globŭlus farinaceus; auch, wo es sich versteht, bloß globŭlus. Erdenklos, gleba, ae, f.

Klosig, z. E. Brot, tenax, ācis, o.; densus; non tener, a, um; non mollis, e.

Kloster, monasterium; coenobium, i, n.

Klosterbruder, 1) sogenannter Frater, frater monastĭcus, tris, i, m. 2) Mönch, monăchus, i, m.

Klosterfrau, -jungfer, *i. e.* Nonne.

Klostergarten, hortus monasterii (coenobii), i, m.

Klosterkirche, aedes coenobitarum, is, f.

Klosterleben, vita monastĭca, ae, f.

Klosternonne, *i. e.* Nonne.

Klosterpfeffer, *i. e.* Keuschlamm.

Klosterschule, schola monasteriālis, ae, is, f.

Klosterschwester, *i. e.* die keine Nonne ist, soror monastĭca, oris, ae, f.

Klostervogt, juridĭcus monasteriālis, i, is, m.

Klosterwenzel, Motacilla atricapilla, Linn.

Klosterwesen, res monastĭca, ei, ae, f.

Klosterzucht, disciplina monastic[...] ae, f.

Kloz, 1) unförmliches Stück Holz, c[...] dex; codex, ĭcis, m.; truncus, i, m. [...] ner Kloz, worauf etwas ruhet, taxillu[...] m. daher Schimpfwort auf Menschen, c[...] dex; truncus. 2) Kugel, globus, i, [...]

Klozen, s. Glozen.

Klub, sodalitas, atis, f.; sodalitiu[m] i, n.

Klüftig, rimōsus, a, um.

Klügelei, argutiae, arum, f.; argu[...] tio, onis, f.

Klügeln, argutari. Das Klügeln, [...] Klügelei.

Klügler, argutator, oris, m.

Klüglich, *Adv. i. e.* klug.

Klügling, sciŏlus; nasūtus, a, u[m]

Klümpchen, z. E. Erde, Salz, g[...] la, ae, f.

Klümperig, klumpig, glebōsus, a, [...]

Klümpern, sich, z. E. wie der Br[...] Erde, glebōsum fiĕri; in glebŭlas [...] conglomerari.

Klünse, *i. e.* Riz, rima, ae, f.

Kluft, 1) Riz, Spalte, rima, a[e] hiātus, us, m. 2) Höhle, caverna, [...] f.; hiātus, us, m. 3) Klüfte, [...] Bergwerken, commissūrae [...] arum, f.

Klug, I, *Adj.* 1) einsichtsvoll, [...] tig, mit Ueberlegung handelnd, prude[ns] tis, o. 2) seinen Verstand besitzend, [...] tis compos, ŏtis, o.; sanus, a, um. [...] klug, mente captus, a, um; amens; [...] mens, tis, o.; insānus; male sanus, [...] um. 3) einsichtsvoll, erfahren, Ken[ntniß] habend, prudens, tis, o.; peritus, a, [...] z. E. rei. 4) listig, callĭdus; vers[ūtus] astūtus, a, um. kluger Einfall, consiliu[m] i, n. Not. klug seyn, sapere: werden, [...] a) wieder vernünftig werden, resip[iscere] b) einsichtsvoll, vorsichtig werden, pru[den]tem fiĕri. c) Kenntniß erhalten, [...] perītum; - prudentem. durch Schaden [...] man klug, quae nocent, docent. [...] klug seyn, desipere. werde doch klug, [...] ce sapere. zu klug oder superklug, [...] nasūtus, a, um. 5) mit Klugheit [...] den, z. E. Rath, Einfall, prudens, [...] o. einen klugen Rath geben, alicui pru[den]ter suadēre. 6) gelehrt, geschickt, [...] lehrsamkeit verrathend, z. E. Worte, [...] curs, doctus; erudītus, a, um. II, [Adv.] 1) mit Ueberlegung, Vorsicht, Ein[sicht] prudenter. klug thun, i. e. a) klug [han]deln, prudenter agere. b) so thun, [...] ob man klug sei, speciem prudentiae [...] se ferre. 2) mit Kenntniß, prudenter[;] perīte. 3) listig, calĭde; versūte.

Klugheit, 1) Vorsicht, Umsicht, [pru]dentia, ae, f.; cautio, onis, f. mit [...]

t, i. e. handeln, prudenter. 2) Ein-
t, Kenntniß, prudentia; peritia; in-
ligentia, ae, f. mit Klugheit, z. E. han-
, prudenter; perite; intelligenter.
ist, consilium, i, n.; astutia, ae, f.;
iditas, atis, f.

Klugheitslehre, doctrina prudenter
adi, ae, f. ists Regel, s. Klugheits-
[illegible]

Klugheitsregel, prudenter agendi lex,
f., praeceptum, i, n. geben, dare.

Klump, *i. e.* Klumpen, Masse.

Klumpen, 1) Masse, massa, ae, f. ist
groß, moles, is, f.; pondus, ĕris, n.
und oder rundlich, globus, i, m. ein
Erde, gleba terrae, ae, f. 2)
Dinge, acervus, i, m.: Menschen,
, i, m. auf einen Klumpen, *i. e.* a)
en, una. b) unter einander, pro-
in einen Klumpen werfen, conji-
unum locum: ein Haus, everte-
Menge, multitūdo, ĭnis, f.; copia,
[illegible]

Klumpenweise, 1) von Menschen und
, globātim. 2) gehäuft, z. E. Lei-
, Erde, acervātim.

Klumpfisch, Tetrodon Mola, Linn.

Klumpfüßig, qui talos habet exstan-
[illegible]

Klunker, *i. e.* was herab hängt, pendŭ-
, n. ists Quaste, etwa fimbria, ae,
, villus, i, m.: Koth, sordes,
, lutum, i, n.

Klunkererbse, *i. e.* Doldenerbse, Ro-
pisum umbellātum, i, n. Linn.

Klunse, *i. e.* Spalt, rima, ae, f.

Kluppe, s. Kloppe.

Klystier, clyster, ēris, m.; clysteri-
, n. setzen, clysterizare aliquem;
ducere per clystērem. das Klysti-
alvi ductio, onis, f.

Klystierspritze, clyster, ēris, m.

Knabe, puer, i, m.

Knabenalter, aetas puerĭlis, atis, is,
pueritia, ae, f.

Knabenart, mos puerĭlis, ris, is, m.

Knabengewand, puerĭlis praetexta, is,

Knabenhaft, puerĭlis, e. *Adv.* pueri-

Knabenjahre, puerĭles *s.* tenĕr anni.
Knabenjahren heraus seyn, pueri-
egressum esse.

Knabenkraut, *i. e.* Hundshödlein, or-
, is, f.

Knabenschänder, paedicator, oris, m.

Knabenstreich, factum puerĭle, i, is, n.

Knabentracht, puerĭlis habĭtus, is, us,

Knack, 1) Schall, crepĭtus, us, m.;
, oris, m. 2) Ritz, vitium,

1\. Knacken, 1) *intr.* z. E. das Bret, Glas knackt, crepare; concrepare; crepitare. mit den Fingern knacken oder die Finger knacken lassen, concrepare digĭtis. 2) *trs.* aufknacken, z. E. Nüsse, frangere, z. E. dentibus, mit den Zähnen; oder zerdrücken, elidere.

2\. Knacken (das), crepĭtus, us, m.; crepitatio, onis, f.

Knackerweide, Knackweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Knacks, 1) Knall, Schall, crepĭtus, us, m. 2) Ritz, vitium, i, n. bekommen, facere. oder Verlust, Schaden, jactūra, ae, f.; damnum, i, n. oder Untergang, interĭtus, us, m. die Gesundheit hat einen bekommen, afflicta est valetūdo. 3) plötzlich, subĭto; repente.

Knackweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Knackwurst, hilla fumo durāta, ae, f.; farcimen tenue fumo durātum, ĭnis, is, i, n.

Knäbchen, puerŭlus, i, m.

Knäblein, puerŭlus, i, m.

Knären, s. Kneten.

Knall, crepĭtus, us, m. ists so viel als Krachen, auch fragor, oris, m., z. E. des Donners. einen Knall geben, *i. e.* knallen, crepare: auch statt krachen, fragorem edere. Knall und Fall, repente; subĭto.

Knallbüchse, fistŭla sambucea crepĭtans, ae, tis, f.

Knallen, crepare; sonare; insonare: auch, ists krachen, fragorem edere. mit der Peitsche, insonare (crepare) flagello. Das Knallen, *i. e.* Knallen mit der Peitsche, crepĭtus (sonĭtus) flagelli, us, m.

Knallglas, vitrum fulmĭnans, i, tis, n.

Knallgold, aurum fulmĭnans, i, tis, n.

Knallpulver, pulvis nitrātus fulmĭnans, ĕris, i, tis, m.

Knapp, I. *Adj.* 1) knapp anliegend, z. E. Kleid, adstrictus; pressus; arctus; angustus, a, um. 2) spärlich, angustus; arctus; parcus; contractus, a, um. knapper Zustand, Noth, Mangel, angustia, ae, f. 3) sparsam, genau, z. E. Mensch, parcus; restrictus, a, um. 4) kümmerlich, dürftig, arctus; angustus, a, um; tenuis, e. 5) kurz, eingeschränkt, angustus; arctus, a, um. 6) gehörig zusammen gepreßt, nicht von einander gesperrt, z. E. Maul, Gang, Wort, Sprache, adstrictus; pressus, a, um. II, *Adv.* 1) knapp anliegend, adstricte; presse; arcte; anguste. anliegen, arcte inhaerēre. 2) enge, z. E. sitzen, anguste; arcte. 3) spärlich, sparsam, arcte; anguste; restricte; parce. 4) kümmerlich, dürftig, arcte; anguste; tenuĭter. 5) kurz, eingeschränkt, anguste; arcte. 6) zusam-

mengepreßt, nicht von einander gesperrt, z. E. reden, gehen, adstricte; presse; arcte; anguste. 7) kaum, vix; aegre. 8) sogleich, statim; illĭco; confestim.

Knappe, 1) eigentlich Knabe, puer, i, m. daher st. Diener, puer; famŭlus, i, m. eines Ritters, armĭger, ĕri, m. 2) Gesell, z. E. Mühlknappe, qui opĕram locavit molitōri. 3) Bergmann, fossor metallĭcus, oris, i, m.

Knappen, *i. e.* hinken, claudicare.

Knappheit, z. E. des Schuhes, der Lebensmittel, angustia, ae, f. des Redens, pressus oris, us, m. ists Sparsamkeit, parsimonia, ae, f.

Knappsack, sarcĭna, ae, f.

Knappschaft, der Bergleute, corpus fossorum metallicorum, ŏris, n.

Knarpeln, rodere cum strepĭtu.

Knarre, Klapper, crepitacŭlum, i, n.

Knarren, crepare; crepitare; strepare. drückts einen seufzenden Ton aus, z. E. wie ein beladner Wagen, auch gemere. Das Knarren, crepĭtus; strepĭtus, us, m. ists ein seufzender Ton, z. E. des Wagens, auch gemĭtus, us, m.

Knaster, s. Canaster.

Knasterbart (Schimpfwort), homo morōsus, ĭnis, i, m.

Knastern, crepare; crepitare; strepere. Das Knastern, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Knattern, *i. e.* Knastern.

Knauel, 1) z. E. Zwirn, glomus, ĕris, n. auf einen Knauel wickeln, glomerare. 2) eine Pflanze, soleranthus, i, m. Linn.

Knauf, *i. e.* Capital, capitŭlum, i, n. des Schiffes, aplustre, is, n.

Knaupeln, *i. e.* nagen an etwas, arrodere. statt tändeln, muginari; morari; nugari.

Knauser, tenax, ăcis, m.; nimis parcus; sordĭdus, i, m. Knauserei, tenacitas, atis, f.; nimia parsimonia, ae, f.; sordes, is, f. Knauserig, tenax; nimis parcus; sordĭdus. *Adv.* tenaciter; sordĭde. Knausern, esse tenācem; sordĭdum; nimis parcere pecuniae.

Knebel, 1) Querholz, lignum oblĭquum, i, n. der Bergleute, bacillum, i, n. auf dem K. einfahren, insidentem in baccillo demitti in fodĭnam. auch Knüttel überhaupt, fustis, is, m. 2) mittlere Fingergelenk, articŭlus digĭti medius, i, m., auch, wo es sich versteht, ohne digĭti.

Knebelbart, Schnurbart, mystax, ăcis, m.; barbŭla labii superioris, ae, f.

Knebeln, ope fustis constringere. Menschen, os alicŭjus constringere ope ligni oblĭqui; os alicui claudere. einem Hände und Füße, quadrupĕdem constringere alĭquem.

Knebelspieß, venabŭlum fusticŭlo [...]lĭquo instructum, i, n.

Knecht, servus; famŭlus, i, m. [...] ein Eigenthum, auch mancipium, i, n. [...] Hause geboren, auch verna, ae, m. [...] Gepäck, calo, ōnis, m. Jemandes K[...] seyn, *i. e.* a) ihm unterthänig seyn, [ser]vire alicui; subjectum esse alicŭjus [im]perio. b) ihm dienen, aus Pflicht, [servi]re alicui; opĕram alicui praestare [...] Gefälligkeit, servire (inservire) ali[cui ...] Sünde Knecht seyn, vitiis servire.

Knechtisch, servĭlis, e. von Ge[...] abjectus, a, um. *Adv.* servĭliter.

Knechtlich, *i. e.* knechtisch.

Knechtschaft, servĭtus, ūtis, f.; [...]tium, i, n.

Kneif, scalprum, i, n.

Kneifen, *i. e.* kneipen.

Kneifer, Kneiper, ein Vogel, [...] Merganser, i, ĕris, m. Linn.

Kneipe, 1) Werkzeug zum Kneip[en ...] strumentum ad comprimendum, [...] 2) Kneipschenke.

1. Kneipen, vellicare. tropisch, [...] wehe thun, 1) mit Worten, vel[licare ...] pungere. 2) am Leibe, torque[re ...] kneipt mich im Leibe, labōro tormi[nibus ...] torqueor doloribus alvi.

2. Kneipen (das), vellicatio, [...] tropisch, 1) mit Worten, vellicatio [...] im Leibe, tormĭna, um, n. haben, [tor]minibus laborare.

Kneiper, s. Kneifer.

Kneipschenke, caupōna vulgaris, [...]is, f.; sordĭdum deversorium; [...]um, i, n.

Kneipzange, forceps, ĭpis, m. [...] Kneipzänglein, volsella, ae, f.

Kneten, depsere; subigere. Da[s Kne]ten, subactio, onis, f.

Knick, 1) Schall, der knick klingt, [...] crepĭtus, us, m. 2) Riß, rima, [...] vitium, i, n.

Knicken, I, *intr.* 1) einen [...] Schall von sich geben, crepare. [...] einen Riß bekommen, cum crepĭtu [rum]pi (findi). 2) die Kniee [...] beugen, subsidĕre in poplĭtes: in[...] inflectere poplĭtes. 3) knausern, [...] nimis parcum (tenăcem); be[sonders beim] Kaufen, esse nimis diligentem in [...]nia retinenda; omnia nimis [...] calcŭlos revocare. II, *trs.* 1) [...] wohin machen, z. E. das Glas [...] fringere; frangere. 2) einbiegen, [...] halb brechen, z. E. einen Ast, infrin[gere ...] frangere; inflectere. 3) zerknicken, [...] Läuse, elidere; conterere.

Knicker, *i. e.* Knauser.

Knickerei, *i. e.* Knauserei.

Knickerig, *i. e.* knauserig.

...ckern, s. v. a. Knicken, I) 3).
...icks, i. e. 1) Knick. 2) Kniebeugung, ...atio poplitum; inflexio genuum, ... f. machen, flectere genua.
...ie, 1) eigentlich, genu, u, n. auf ...niee fallen (sich herablassen), in ge... subsidere; genua flectere (inclinare). ...Jemanden, accidere genĭbus alicū... auf den Knieen liegen, jacēre flexis ...bus; genĭbus inniti. auf den Knieen ...ich, flexis genĭbus etc. übers Knie ...n, i. e. leichthin machen, festinanter ...leviter) rem agere. 2) tropisch, z. ...des Weges, genicŭlus, i, m.
...band, periscĕlis, ĭdis, f.
...iebeuge, Kniekehle, poples, ĭtis, m.
...iebeugung, flexio genuum, onis, f.
...iebug, i. e. Kniebeuge.
...iegelenke, genuum junctūra, ae, f.
...iegürtel, = riemen, cingŭlum genu... i, n.
...iekehle, s. Kniebeuge.
...ien, genĭbus niti (inniti); genĭbus ...i esse. der Kniende, ein Gestirn, Ni... in genibus, i, m. Das Knien, flexio ...uum, onis, f.
...iriemen, s. Kniegürtel.
...iescheibe, patella, ae, f.
...ieschnalle, fibŭla tibialium, ae, f.
...iff, 1) das Kneipen, vellicatio, onis, ... Kunst, ars, tis, f.; fallacia; techna, ... dolus, i, m.
...ippchen, Schnippchen, talĭtrum, i, ...chen oder schlagen, concrepare di...

...irren, crepare; crepitare; stride... strepere. Das Knirren, crepĭtus ... stridor, oris, m.; strepĭtus, us, m.
...irschen, I, tr. zerdrücken, frendĕre: ... II, intr. 1) mit den Zähnen, ...ere dentĭbus, und ohne dentĭbus. ...knirschen mit den Zähnen, dentium ...r, oris, m. 2) knirren, s. Knirren.
...istergold, i. e. Flittergold.
...istern, crepare; crepitare; stridĕ... strepere. Das Knistern, crepĭtus, ... stridor, oris, m.; strepĭtus, us, ...

...ittel, s. Knüttel.
...ittern, i. e. Knistern.
...oblauch, allium, oder allium sati... i, n. Linn.
...oblauchskraut, alliaria, ae, f.
...ochen, os, ssis, n. ohne Knochen, ...is, o. aus Knochen, osseus, a, ... ist nichts an ihm als Haut und Kno... ...tus ossa atque pellis est.
...ochenartig, osseus, a, um; ossĭbus ...is, e.
...ochenband, ossium vincŭlum, i, n.
...ochenbruch, fractūra ossis, ae, f.; ...agium, i, n.

Knochenfisch, ostracion, i, n. Linn.
Knochenfraß, ossium caries, ēi, f.
Knochenhauer, i. e. Fleischer.
Knochenhaus, Beinhaus, ossarium, i, n.
Knochenlehre, osteologĭa; doctrīna de ossĭbus; doctrīna ossium, ae, f.
Knochenlos, exos, ssis, o.
Knochenmann, i. e. Tod, mors, tis, i.
Knochenmark, medulla ossium, ae, f.
Knochenstein, osteocolla, ae, f.
Knochig, 1) voll Knochen, plenus ossĭbus; ossuōsus, a, um. 2) wie Knochen, osseus, a, um.
Knocke, i. e. Knute.
Knöbel, s. Knebel
Knöchel, 1) Gelenk, z. E. an den Händen, articŭlus, i, m. 2) Knorren an Füßen, talus, i, m. auf den Knöcheln gehend, talipĕdans, tis, o.
Knöchelchen, ossicŭlum, i, n.
Knöchern, osseus, a, um.
Knödel, i. e. 1) Kartoffel. 2) Kloß. 3) Hutzel.
Knöpfchen, globŭlus parvŭlus, i, m. an Kleidern, globŭlus parvŭlus fibulatorius.
Knöpfen, globŭlos fibulatorios inserere.
Knöspchen, z. E. der Rose, calycŭlus, i, m.
Knötchen, nodŭlus, i, m.
Knöteln (im Nähen), nodos facere.
Knöterich, spergŭla arvensis, ae, is, f. Linn.
Knollen (der), 1) Erhöhung, z. E. an der Hand, Wurzel, tuber, ĕris, n. daher st. Kartoffel, fructus solāni tuberōsi, us, m. 2) unförmlich großes Stück, z. E. Brot, Holz, magnum pondus, oder bloß pondus, ĕris, n. ists sehr groß, auch moles, i, f.
Knollengewächs, planta tuberōsa, ae, f.
Knollig, tuberōsus, a, um.
Knopf, 1) z. E. am Thurme, Hute, Degen, globŭlus, oder orbicŭlus, oder globus, i, m. wenn er groß ist. 2) zum Zuknöpfen, an Kleidern, etwa globŭlus fibulatorius; orbicŭlus, i, m.
Knopfgießer, fusor globulorum fibulatoriorum, oris, m.
Knopfloch, fissum globŭlo fibulatorio excipiendo, i, n.
Knopfmacher, opĭfex globulorum fibulatoriorum, ĭcis, m.
Knorpel, cartilāgo, ĭnis, f.
Knorpelbruch, fractūra cartilagĭnis, ae, f.
Knorpelfisch, piscis cartilagineus, is, i, m.
Knorpelig, cartilaginōsus, a, um.

Knorpelkirsche, etwa cerăsum duracĭnum, i, n.

Knorren (der), 1) am Fuße, *i. e.* Knöchel, talus, i, m. 2) alles Hervorragende, am Holze, Rohre, Halme, Leibe der Menschen und Thiere, sonst Knoten genannt, nodus, i, m.; tuber, ĕris, n. ist er klein, tubercŭlum, i, n. ohne Knorren, enōdis, e.

Knorrenstück, fusterna, ae, f.

Knorrig, z. E. Holz, nodōsus; tuberōsus, a, um.

Knospe, 1) an Bäumen, gemma, ae, f.; ocŭlus, i, m. bekommen, gemmascere; gemmas agere. 2) an Blumen, calyx, ўcis, m.

Knoten, 1) der geknüpft wird, nodus, i, m. machen, schürzen, facere; nectere. 2) Band, z. E. der Freundschaft, nodus. 3) Schwierigkeit, Hinderniß, nodus, i, m.; difficultas, atis, f. die Sache hat einen Knoten, res labōrat difficultate: res habet nodum (difficultatem). 4) am Gelenke der Körper, nodus; articŭlus, i, m. 5) am Halme, nodus; articŭlus, i, m.; genicŭlum, i, n. Knoten habend, geniculātus, a, um. Knoten in Binsen suchen, nodum in scirpo quaerere. 6) am Holze, an Aesten, am Leibe, als verhärtete Geschwulst, nodus, i, m.; tuber, ĕris, n., oder, ist er klein, tubercŭlum, i, n. 7) Knospe oder Auge, ocŭlus, i, m.; gemma, ae, f. 8) oder Knotholz am Weinstocke, malleŏlus, i, m.; talea, ae, f. 9) in der Astronomie bei der Ekliptik, nodus: der aufsteigende, adscendens: niedersteigende, fallende, descendens.

Knotenlos, enōdis, e.

Knotenperücke, capillamentum nodōsum, i, n.

Knotenstock, bacŭlus nodōsus, i, m.

Knotenweise, *Adv.* geniculātim.

Knotenwurz, scrophularia nodōsa, ae, f. Linn.

Knotholz, s. Knoten n. 8.

Knotig, nodōsus; geniculātus, a, um.

Knülle, *i. e.* fehlerhafte Falte, sinus deformis, us, is, m.

Knüllen, *i. e.* in fehlerhafte Falten bringen, male sinuare.

Knüpfen, nodare; nectere. eins ans andere, aliud ex alio nectere. eins ins andere, rem rei innectere. tropisch, a) anfügen, nectere; annectere. b) verbinden, copulare; nectere; jungere. Freundschaft, amicitiam jungere.

Knüpfung, nexus, us, m. daher 1) Anfügung, nexus. 2) Verbindung, junctio; copulatio, onis, f.; junctūra, ae, f.

Knüppel, *i. e.* Knüttel.

Knüttel, fustis, is, m.

Knüttelholz, ligna constantia fusti-orum, ium, n.

Knüttelvers, 1) schlechter Vers, ve- incondĭtus, us, i, m. 2) latein. Vers, ... sen Mitte sich mit dem Ende reimt, ve- Leonĭnus, us, i, m.

Knuffen, pulsare.

Knurren, *i. e.* murren, fremere; m- murare. Das Knurren, murmur, ... n.; murmuratio, onis, f.

Knurrhahn, Trigla Hirundo, Lin-

Knurrig, fremens; murmŭrans ...

Knute, in Rußland, Knutpeitsche, ... gellum nodōsum, i, n. sie geben, i. e. ... mit hauen, oder knuten, caedere flag- nodōso. sie bekommen, caedi flagello- dō o.

Kobalt, 1) ein gewisses Halbmetall, Co- baltum, i, n. 2) Galmei, cadmia, ...

Kobaltbeschlag, ochra Cobalti, ...

Kobaltblume, -blüte, flos Co- ris, m.

Kobalterde, terra cobaltōsa, ae, f.

Kobalterz, minĕra Cobalti, ae, f.

Kobaltkönig, -speise, regŭlus Co- i, m.

Kobaltwasser, aquae cadmia ... fectae, arum, f.

Kobe, Koben, für Thiere, hara; ... ae, f. Schweinskobe, hara suilla.

Kober, cophĭnus, i, m.

Kobold, 1) Berggeist, daemon ... terraneus (metallĭcus), ŏnis, i, m. ... Kobalt, s. Kobalt.

Koch, coquus, i, m. der Garküche, ... pinarius coquus, i, m. Hunger ist der ... ste Koch, fames est optĭmum condi- tum.

Kochbar, coquibĭlis, e.

Kochbuch, liber coquinarius; liber ... re coquinaria, i, m.

Kochen, I, *intr.* 1) durch Feuer ... werden und aufbrausen, z. E. das ... kocht, fervēre; fervefiĕri. tropisch, ... Blut, der Affekt kocht in der Brust, ... vēre; aestuare. 2) durch Kochen ... werden, z. E. das Fleisch, die Bohnen ... chen, coqui; aqua fervente molliri. ... pisch, die Trauben kochen am Stocke, ... sie durch die Sonnenhitze reifen, coqu- maturescunt. II, *trs.* 1) durch Feuer ... hitzen, coquere; fervefacere. 2) durch Kochen weich machen, z. E. die Speise, ... quere. dah. tropisch, a) verdauen, coq- re; concoquere. b) zur Reife bringen, coquere. Das Kochen, 1) z. E. ... Speisen, Trauben, coctio, onis, f.; ... tūra, ae, f. 2) Verdauung, coctio; ... coctio, onis, f.

Kocherei, res coquinaria, ei, ae, f.

Kochfeuer, ignis coquinarius, is, i, m.

Kochfleisch, caro coquenda, rnis, ae, f.

ochgefäß, vas coquinarium (coquinarium), sis, i, n.
ochholz, ligna coquinaria, orum, n.
ochjunge, puer coquinarius, i, m.
ochkraut, herba coquinaria, ae, f.
ochkunst, ars coquinaria, tis, ae, f.; nrum ars, tis, f.
ochlöffel, ligŭla, ae, f; rudis, is, f.
ochsalz, sal coquinarius, lis, i, m.
ochstück, frustum carnis coquendum,
ochtopf, olla coquinaria, ae, f.
ochwildpret, partes ferae coquenum, arum, f. ists nur ein Stück, ferae coquenda.
öcher, pharĕtra, ae, f. damit versepharetrātus, a, um.
öchinn, coqua, ae, f.
öder, esca, ae, f.
ödern, 1) anlocken, inescare. 2) mit versehen, instruere esca.
ölchen, carbuncŭlus, i, m.
öhler, s. Kohlenbrenner. Köhlerglaudes caeca, ĕi, ae, f.
öhr, i. e. Wahl. Köhren, i. e. wäh-
önig, rex, gis, m. kleiner, regŭlus, König seyn, esse regem; regnare. n, fieri regem; regnum adipisci. er König, so die Unterthanen, qualis talis grex. tropisch, König, z. E. öwe ist König der Thiere, rex quadrum bestiarum. König im Schach-, bei den Schützen, in der Chemie 2c., is, i, m.
öniginn, regīna, ae, f. tropisch, Kö-des Herzens, domĭna, ae, f.
öniglich, I, Adj. 1) einem Könige geihn betreffend, regius, a, um; regālis, e. königliche Burg, regia, 2) einem Könige anständig, regālis, regius, a, um. II, Adv. regie; iter.
önigreich, regnum, i, n.
önigsburg, regia, ae, f.
önigsfischer, i. e. Eisvogel.
önigskerze, verbascum; oder Verbas-Thapsus, i, n.—f. Linn.
önigskrone, corōna regia, ae, f.
önigskümmel, ammi majus, i, oris,
önigslilie, i. e. Kaiserkrone.
önigsmord, caedes regis; caedes re-, ae, f. -mörder, interfector regis, m. -mörderinn, interfectrix regis, f.
önigsrose, i. e. Päonie, paeonĭa, f.
önigsschießen, jaculatio ludĭcra de ine regis, onis, f.
önigsschmuck, ornātus regius, us,

Königssohn, filius regis, i, m.
Königsstadt, urbs regia, is, ae, f.
Königsstraße, via regia, ae, f.
Königsthron, solium regium, i, n. ists königliche Regierung, regnum, i, n.
Königstochter, filia regis, ae, f.
Königswasser, aqua regis, ae, f.
Königswürde, dignitas regia, atis, ae, f.; regnum, i, n.
Können, 1) von der Möglichkeit, posse. es kann seyn, i. e. a) es ist möglich, esse potest; fiĕri potest. b) es ist glaublich, credibĭle est. c) es kann geschehen seyn, potest factum esse, oder sich zugetragen haben, potest accidisse. d) es kann geschehen, potest fiĕri. folgt darauf daß, so steht ut; folgt daß nicht, ut non. ich kann nicht umhin, z. E. dir zu sagen, non possum quin etc. s. Umhin. ich kann es nicht möglich machen, non possum id efficere; folgt daß, so folgt ut; und id kann wegbleiben. man kann, z. E. sehen, finden, urtheilen 2c., wird durch potest, possunt mit dem Infinit. Passiv. oder durch licet mit dem Infin. Act. übersetzt, z. E. man kann hieraus sehen, hinc potest intellĭgi; hinc intelligere licet. man kann wenige finden, pauci reperiri possunt; paucos invenire licet. 2) im Stande seyn, posse. ists so viel als vermögen, Kräfte dazu haben, auch valēre; oder übers Herz bringen können, so steht gern sustinēre, z. E. ich konnte es nicht läugnen, non sustinui negare. bezahlen können, esse solvendo: die Last tragen können, esse onĕri ferendo. 3) wissen oder verstehen, scire. Lateinisch, Griechisch können, scio latīne (graece); scio linguam lat. etc. er kann malen, scit pingere. ists so viel als inne haben, tenēre. z. E. die Lektion, lat. Sprache 2c. ich kann, z. E. schreiben, essen, i. e. ich habe etwas zu 2c., habeo, quod scribam, edam: nichts, non habeo, quod etc. 4) dürfen, posse; doch ist bestimmter licēre, z. E. ich kann (darf) nicht verreisen, z. G. wegen Krankheit, wegen einer Hinderniß, wegen des Verbots, non licet mihi proficisci. die Hinderniß wird durch per ausgedrückt, z. E. ich kann vor (oder wegen) der Geschäfte, vor dem Vater (wegen des Vaters) nicht verreisen, per negotia, per patrem. 5) vermögen, gelten, ausrichten, posse; valēre: viel, multum: mehr, plus. 6) mögen, durch den Conjunct., z. E. du kannst glauben, credas; doch steht auch hier der Imperat.; auch kann posse stehen, potes credere; ferner: es könnte (möchte) Jemand sagen, dicat alĭquis; possit alĭquis dicere. er kann (mag) kommen (meinetwegen), veniat. 7) dafür können, i. e. Schuld haben, culpam susti-

nēre; in culpa esse. was kann ich dafür? oder ich kann nicht dafür, non sum in culpa etc.

Köpfchen, an Menschen und Dingen, capitŭlum, i, n. ists Verstand oder Seele, ingeniŏlum, i, n.

Köpfen, z. E. einen Menschen, caput alicui amputare; alĭquem decollare. einen Baum, arbŏrem decacuminare. Das Köpfen, amputatio capĭtis, onis, f.

Köppen, köpfen, z. E. den Baum, decacuminare.

Körbchen, corbŭla; fiscella; sportŭla; sportella, ae, f.; quasillus, i, m.

Körbel, s. Kerbel.

Kören, s. Köhren.

Körnchen, 1) ein Korn, granum, i, n. 2) ein Bißchen, mica; micŭla, ae, f.

Körnen, I, *trs.* 1) in Körner formen, z. E. Blei, in globŭlos dissolvere. gekörntes Blei, plumbum in globŭlos redactum. 2) anlocken, inescare; allicere. II, *intr.* Körner ansetzen, z. E. das Getreide körnt, protrudere grana: das Salz, abire in micas. Das Körnen, die Körnung, *i. e.* Anlockung, allectatio, onis, f.

Körnig, I, *Adj.* 1) aus Körnern bestehend, Körner habend, granōsus; granātus, a, um. 2) fest, derb, z. E. Fleisch, densus, a, um. 3) nachdrücklich, z. E. Gedanken, Schreibart, gravis, e; pressus, a, um. ists so viel als fruchtbar, nützlich, fructuōsus, a, um; utĭlis, e. II, *Adv.* 1) nachdrücklich, gravĭter. 2) fruchtbar, nützlich, cum fructu, fructuōse.

Körnlein, *i. e.* Körnchen.

Körnung, s. Körnen.

Körper, corpus, ŏris, n. vermindernd, corpuscŭlum, i, n. einen starken Körper haben, esse robusto corpŏre.

Körperbau, corporatūra, ae, f.; corpus, ŏris, n.

Körperchen, corpuscŭlum, i, n.

Körpergröße, corpŏris magnitūdo, ĭnis, f.; statūra, ae, f.

Körperkraft, corpŏris vires, ium, f.; -robur, ŏris, n.; virium opes, um, f.

Körperlich, I, *Adj.* 1) einen Körper habend, corporeus, a, um. 2) den Körper betreffend, z. E. Gegenwart, corporālis, e, oder st. des Körpers, z. E. Fehler, corpŏris. körperlicher Eid, etwa jusjurandum sollemne, oder sanctissĭmum. II, *Adv.* corporalĭter; corpŏre.

Körperlos, incorporeus, a, um, carens corpŏre, tis, o. seyn, esse sine corpŏre.

Körperschwäche, corpŏris infirmitas, atis, f.

Körperstärke, s. v. a. Körperkraft.

Körperwelt, res corporeae, erum, arum, f.; corpŏra, um, n.

Körperzahl, in der Arithmetik, nu-rus solĭdus, i, m.

Köstlich, *i. e.* kostbar.

Köstlichkeit, *i. e.* Kostbarkeit.

Köthe, Köte, *i. e.* Schrank.

Kofent, cerevisia secundaria, ae, f.

Koffee, Koffeekanne etc., s. Kaffee etc.

Koffer, riscus, oder riscus pellit-m.; cista, ae, f.

Kohl, brassĭca, ae, f.; crambe, f.; olus, ŏris, n. brauner, brassica -rulea. grüner, virĭdis. weißer, capi- alba. Savoyer, Sabauda. Blumen- brass. botrȳtis.

Kohlbauer, *i. e.* Kohlenbauer.

Kohlbecken, s. Kohlenbecken.

Kohlblatt, brassĭcae folium, i, n.

Kohle, 1) überhaupt, glühend schwarz, carbo, ōnis, m. 2) ins- a) glühende, pruna, ae, f.; carbo ar-dens. b) schwarze, carbo ex- auch bloß carbo, wo es sich versteht. -len verkaufen, vendere carbones. -nen, coquere carbones. wie auf -sitzen. aestuare; vix pati moram. -drüber hin, wie der Hahn über die -len, levĭter transit; transit, ut p- prunas.

Kohlen, 1) *trs.* z. E. Holz, carb- de lignis coquere. 2) *intr.* carbon- mittere.

Kohlenbauer, rustĭcus subvehen- bōnes, i, tis, m.

Kohlenbecken, -pfanne, focular- tillus carbonarius, i, m.

Kohlenbrenner, Köhler, carbon- i, m.; carbōnes coquens, tis, m.

Kohlenbrennerei, carbonaria, ae,

Kohlendampf, vapor carbōnum, m.

Kohlenerz, minĕra carbonaria, ae,

Kohlenfeuer, ignis carbonarius, i, m.

Kohlenführer, aurīga carbonarius, i, m.

Kohlenhandel, negotiatio carbon- onis, ae, f. -händler, negotiator -narius, oris, i, m. -händlerinn, nego- trix carbonaria, īcis, ae, f.

Kohlenkammer, cella carbonaria, a

Kohlenkorb, corbis carbonaria, ae, f.

Kohlenkrücke, rutrum carbonar- i, n.

Kohlenmeiler, strues lignorum -naria, is, ae, f.

Kohlenpfanne, s. Kohlenbecken.

Kohlensäure, acĭdum carbonic- i, n.

Kohlenschiff, navis carbonaria, ae, f.

Kohlenschreiber, scriba carbonarius, i, m.
Kohlenschwarz (das), (bei Malern), pigmentum e carbonibus, i, n. Not. etwas ist kohlschwarz.
Kohlenstaub, pulvis carbonum, ĕris, m.
Kohlenstoff, principium carbonaceum, principium inflammabile, i, is, n.; principium excrematicium, i, n.
Kohlenstoffhaltig, principio carbonico infectus, a, um.
Kohlentopf, olla carbonaria, ae, f.
Kohlenwagen, plaustrum carbonarium, i, n.
Kohlfeuer, i. e. 1) Kohlenfeuer. 2) Kohlenbecken.
Kohlgärtner, olitor, oris, m.
Kohlgarten, hortus olitorius, i, m.
Kohlholz, ligna carbonibus coquendorum, n.
Kohljahr, annus fertilis brassicae, i, m.
Kohlkopf, caput brassicae, ĭtis, n.
Kohllaus, aphis brassicae, ĭdis, f.
Kohlmarkt, forum olitorium, i, n.
Kohlmeise, große, parus major, i, oris, klein.: kleine, parus silvaticus, i, m.
Kohlpfanne, s. Kohlenpfanne.
Kohlportulak, portulāca oleracea, ae, Linn.
Kohlrabi oder Kohlrübe, über der Erde, auch (z. E. in Schlesien) schlechthin Kohlrübe oder Oberrübe, brassica oleracea gongylōdes, ae, is, f. Linn. unter der Erde, oder Steckrübe, brassica oleracea napobrassica, Linn.
Kohlraupe, erūca brassicae, und bloß erūca, ae, f.
Kohlrübe, 1) über der Erde, Kohlrabi oder Oberrübe, s. Kohlrabi. 2) unter der Erde, in Sachsen rc. Kohlrübe schlechthin, in Schlesien Erdrübe, Brassica oleracea napobrassica, ae, f. Linn. Not. in Schlesien ist Kohlrübe schlechthin der Kohlrabi.
Kohlschwarz, ater, a, um; auch piceus, a, um, i. e. pechschwarz, oder perniger, a, um, i. e. sehr schwarz.
Kohlstängel, Kohlstrunk, caulis, is, m.
Kohlstaub, s. Kohlenstaub.
Kohlstrunk, s. Kohlstängel.
Kohlwurm, i. e. Kohlraupe.
Kolbe (die), Kolben (der), 1) der dicke rundliche Theil, z. E. einer Keule, etwa caput, ĭtis, n.; pars crassior, tis, oris, f. an der Flinte, umbo, ōnis, m. 2) der geschorne Kopf, calvities, ēi, f.; calvitium, i, n. auch überhaupt Kopf, caput, ĭtis, n. 3) büschelige Samenähre einiger Gewächse, spadix, īcis, f. 4) was ein rundliches Ende hat, z. E. a) die Keule, clava, ae, f. b) beim Destilliren, ampulla vitrea, ae, f.
Kolbenröhre, mediŏlus, i, m.
Kolbenstange, regŭla, ae, f.; ancon, ōnis, m.
Kolbig, z. E. Zwiebel, bulbōsus, a, um. Stock rc., capitātus, a, um.
Kolik, passio colica, onis, ae, f.; colon, i, n. haben, ex intestinis laborare. Mittel dawider, medicamentum colicum, i, n.
Kolkrabe, Corvus Corax, Linn.
Koller, 1) Halsbekleidung, Halstuch, collāre, is, n. daher a) Halbhemde, etwa collāre, is, n.; semiindusium, i, n. b) Leibchen, mamillāre, is, n. c) Bekleidung ohne Aermel, colobium, i, n., oder tunica, ae, f. d) Kollet, colobium, i, n. 2) eine Krankheit der Pferde, furor equinus, oris, i, m. daher von Menschen, Betäubung der Sinne, Verrückung, stupor oder furor, oris, m.
Kollerig, den Koller habend, furiōsus, a, um.
Kollern, I, trs. rollen, volvere. II, intr. 1) sich rollend bewegen, volvi. 2) den Koller haben, furere. 3) von der Stimme der wälschen Hähne, cucurire.
Kolon, (im Schreiben), duo puncta; signum distinctionis mediae.
Kolter, 1) Decke, Bettdecke, stragŭlum, i, n. 2) Pflugmesser, culter, i, m.
Komet, comētes, ae, m.; stella crinīta, ae, f. ein Komet erscheint, stella crinīta in coelo appāret.
Komiker, poēta comicus, ae, i, m.
Komisch, I, Adj. 1) die Komödie betreffend, comicus, a, um. 2) lustig, possierlich, ludicer oder ludicrus; comicus. mirificus, a, um. II, Adv. 1) die Komödie betreffend, comice. 2) possierlich, lustig, ludicre; comice.
Komma, comma, ătis, n.; signum distinctionis minimae, i, n.
1. Kommen, 1, von Menschen und Thieren, 1) eigentlich, z. E. an einen Ort, venire. ists so viel als gelangen, auch pervenire: oder ankommen, auch advenire: geritten, gefahren kommen, advĕhi. gelaufen kommen, accurrere. zu Hülfe kommen, venire auxilio. ins Leben kommen, i. e. geboren werden, venire in hanc vitam; edi in lucem; nasci. 2) tropisch, st. gelangen, fallen, gerathen, z. E. zu Ehrenstellen kommen, venire (pervenire) ad honores. auf einen Diskurs, venire in sermōnem. in Verachtung, venire in contemtiōnem. so auch in Haß, Feindschaft, Furcht, Gefahr rc., wo überall venire od. pervenire stehen kann. nun kommt er gar darauf (im Reden), nunc adeo huc per-

vĕnit; oder, st. er verfällt darauf, huc delabĭtur. er ist bis zum sechzigsten Jahre gekommen, pervĕnit ad sexagesĭmum annum. er (es) ist mir in die Gedanken gekommen, venit mihi in mentem homo (res) oder homĭnis (rei). ferner im Reden, z. E. nun komme ich auf den zweiten Theil der Rede, auf den Punkt, Mann 2c., venio ad altĕram partem etc. ferner, wenn ich sage: da kommt Leibnitz und wendet dagegen ein, venit Leibnitius etc., wo kommt und venit wegbleiben konnte. ist kommen so viel als wohin gerathen, so steht auch incidere. an Jemandes Stelle kommen, succedere alicui. Auch merke man noch folgende besondere Redensarten: übern Hals oder noch dazu kommen, supervenire. unversehens übern Hals kommen, opprimere alĭquem. über Jemanden (etwas) kommen, *i. e.* a) übertreffen, superare (vincere) alĭquem. b) sich an ihn machen, aggrĕdi. c) über etwas kommen, *i. e.* finden, reperire, oder bekommen, accipere; nancisci, oder erblicken, conspicere, z. E. er kam über meine Briefe, repĕrit (conspexit) epistŏlas. hinter etwas kommen, *i. e.* erfahren, resciscere rem. zu Kräften kommen, vires recipere; se colligere. zu Athem, spirĭtum recipere. auf etwas kommen (im Reden), incidere in rem (oder in mentionem rei). unter Menschen kommen, *i. e.* mit Menschen oft umgehen, versari in celebritate; uti consuetudĭne homĭnum. auf die vorigen Sprünge kommen, redire ad ingenium suum. zu weit kommen (im Reden), progrĕdi (provĕhi) longius. auf die Spur, vestigia assĕqui; in vestigia incidere. von Sinnen, e mentis potestate exire. zu dem Seinigen, recuperare suum. zum Worte kommen lassen, pati loqui alĭquem. zu Schaden kommen, *i. e.* Schaden (Verlust) leiden, damnum facere. ists so viel als verlezt werden, laedi; violari; oder schadhaft werden, vitium facere. um etwas kommen, perdere (amittere) rem; um Alles, omnia. ich kann nicht darauf kommen, *i. e.* mich besinnen, non possum recordari; res non succurrit mihi. ich komme mit ihm gut zu recht, *i. e.* ich bin einig mit ihm, mihi convĕnit cum illo. du kommst mir nicht recht oder gelegen, *i. e.* a) begegnest mir nicht zu gelegner Zeit, non commŏde te mihi offers. b) bist mir unangenehm, praesentia tua molesta mihi est. ich werde es so weit nicht kommen lassen, non patiar rem eo pervenire: folgt daß (ut), so steht auch non committam, ut etc. laß es nicht so weit kommen, daß 2c., noli committere, ut etc. zum Worte kommen, *i. e.* reden, loqui; oder antworten, respondēre. wie komme ich dazu? cur mihi talis fortūna ob[illegible] gat? zu etwas kommen, *i. e.* es erla[illegible] accipere; nancisci. II, von leblosen [illegible] gen, 1) st. herbei kommen, adven[illegible] venire, z. E. die Zeit, Stunde, Kr[illegible] heit, Krieg wird kommen 2c. 2) st. ge[illegible] gen, widerfahren, zu Theile werden, [illegible] nire; pervenire, z. E. das Geld ist [illegible] den Vater gekommen, die Nachricht [illegible] vor den Vater, ad patrem: die Erbsch[illegible] kam an (ad) mich: in der Auktion [illegible] das Buch an den Kajus, die Erbsen [illegible] men nicht zur Reife, Blüthe 2c., das [illegible] treide wird auf drei Thaler kommen, a[illegible] na perveniet ad etc.: er sagt Alles, [illegible] ihm in den Mund kommt, loquitur q[illegible] quid in buccam venit. 3) st. überb[illegible] werden, z. E. ein Brief ist gekommen[illegible] venire; advenire; afferri. 4) st. sich [illegible] eignen, vorfallen, sich zutragen, ge[illegible] accidere; evenire; fiĕri, auch ven[illegible] usu venire. wie kommts? quemădm[illegible] qui, unde) fit? wie kommts, daß die [illegible] schen nicht glücklich sind? qui (quemă[illegible] fit, ut etc. daher kommt es, daß 2c., [illegible] ex re fit, ut etc. ich dachte nicht, daß [illegible] kommen würde, haec fore non puta[illegible] 5) st. hervor kommen, wachsen, [illegible] die Gerste kommt schon 2c., venire; pr[illegible] nire. 6) st. folgen, z. E. auf Sü[illegible] kommen Strafen, sequi. hieraus kom[illegible] daß, hinc sequĭtur (hinc fit), ut [illegible] ists so viel als entstehen, so steht auch [illegible] sistere; oriri; nasci, z. E. aus dem [illegible] bel kam ein anderes 2c. 7) auch merk[illegible] noch die Redensarten: an den Tag kom[illegible] in lucem venire; aperiri; palam fi[illegible] unter die Leute kommen, *i. e.* bekannt [illegible] den, vulgari; pervulgari; in vulgus [illegible] ire. es kam mir eben recht, commŏde [illegible] hi oblātum est. es ist so weit gekommen[illegible] res eo venit. wie viel kommt auf mich[illegible] quantum accipio pro rata? es kommt [illegible] nichts dabei heraus, nihil proficitur [illegible] hiebei kommt Alles auf den Willen an, [illegible] nia vertuntur in voluntate; omnia [illegible] tuntur voluntate. s. Ankommen. III, kom[illegible] men, oder zu stehen kommen, *i. e.* kosten[illegible] stare; constare, da denn der Werth [illegible] gemein im *Ablat.* steht, z. E. es kommt [illegible] mir drei Thaler, stat (constat mihi) [illegible] hoch, magno: wenig, parvo: weniger[illegible] minoris: nichts, gratis. das Es bei kom[illegible] men, wenn es *impersonaliter* steht, wird [illegible] doppelt übersetzt, a) mit dem *Pass.*, [illegible] es ist so weit gekommen, ventum est e[illegible] b) mit dem *Activum*, da es durch res [illegible] drückt wird, z. E. es kam zu einem [illegible] stande, ad seditionem res venit.

2. Kommen (das), ventio, onis, f. [illegible] Ankunft, adventus, us, m.

Kommer, s. Kummet.

Komödiant, comoedus, i, m.; actor, is, m; artifex scenĭcus, ĭcis, i, m.; bloß artifex.
Komödiantenschaft, =mäßig, comoedus, a, um; histrionālis, e. *Adv.* comoedice; histriōnum more.
Komödiantinn, comoeda; scenĭca, f.
Komödie, 1) Lustspiel, comoedĭa, ae, f. ... agere comoedĭam. in die Komödie gehen, ire spectātum comoedĭam. ... Komödie seyn, ihr beiwohnen, interesse comoedĭae. es ist Komödie, comoedia agitur. 2) Schauspiel, fabŭla, ae, f.; ... ātis, n. spielen, fabŭlam agere ... hinein gehen, ire spectātum ... 3) Lustbarkeit, Schäkerei, ludus, i, m. ists Lärm, Spuk, turba, ae, f.
Komödiendichter, *i. e.* Komödienschreiber.
Komödienhaus, theātrum, i, n.
Komödienmäßig, comĭcus; scenĭcus, ... *Adv.* comĭce; scenĭce.
Komödienschreiber, poēta comĭcus, ae, ... comoediarum scriptor, oris, m.
Komödienzettel, libellus fabŭlae agendae; index, i, ĭcis, m.
Kompan, 1) der mit dem Andern ein ... macht, pars, tis, f. 2) Kamerad, ... is, m. 3) Gefährte, socius, i, m.; ... ĭtis, m. 4) Handlungsgesellschafter, socius, i, m.
Kompst, Kompest, Kompast, *i. e.* dick ... Schafmilch, lac ovillum densātum, ... i, n.
Kopal, resīna copallīni, ae, f. Kopalbaum, Rhus Copallīnum, Linn.
Kopeke, Copēca, ae, f.
Kopf, 1) Haupt, caput, ĭtis, n. der ... thut mir wehe, caput mihi dolet. ... den Kopf vor die Füße legen, *i. e.* abhauen, caput alicui praecidere; -amputare; alĭquem secūri percutere. den Kopf ..., caput demittere. einen (um einen) Kopf kleiner als ich, capĭte minor me. ... den Kopf zurecht machen, comere caput. sich im Kopfe kratzen, scabere caput: ... so viel als in Kummer seyn, sollicĭtum ... die Hände über den Kopf zusammen schlagen, manus supra caput sublātas complodere; summe dolēre. über Hals und Kopf (lief er ic.), praeceps: auch st. ... sehr geschwind, quam celerrĭme etc. ... den Kopf stoßen, *i. e.* beleidigen, offendere alicūjus anĭmum. einen beim Kopfe nehmen, *i. e.* a) eines Kopf anfassen, apprehendere alicūjus caput. b) eines Kopf umfassen, amplecti alicūjus caput. c) arretiren od. beim Leibe fassen, prehendere; comprehendere alĭquem. den Kopf aus der Schlinge ziehen, se expedire; se subducere. mit dem Kopfe überall durch wollen, esse pervicācem (pertinācem); velle omnia ex suo arbitrio gerere; velle omnia vi obtinēre. einem zu Kopfe wachsen, *i. e.* den Gehorsam entziehen, obedientiam detrectare. wie vor den Kopf geschlagen, stupens, tis, o.; attonĭtus, a, um. viel Köpfe, viel Sinne, quot capĭta, tot sententiae. das Haus übern Kopf anzünden, succendere domum. viel Köpfe unter einen Hut bringen, multos homĭnes concordes reddere. einem den Kopf waschen, *i. e.* schelten, objurgare. er weiß nicht wo ihm der Kopf steht, vix apud se est. der Kopf steht ihm nicht recht, est morōsus. einem den Kopf warm machen, irritare alĭquem; calefacere alĭquem. 2) Mensch, Thier, a) Mensch, homo; auch caput, z. E. wunderlicher Kopf: besonders beim Zählen, z. E. Heer von zehntausend Köpfen, wo caput gern steht. nach Köpfen, z. E. stimmen, virītim. b) Thier, *i. e.* Stück, z. E. Herde von hundert Köpfen, caput. 3) alles, was einem Kopfe ähnlich ist, z. E. des Nagels, Mohns, caput. ein Schröpfkopf, cucurbitŭla, ae, f. 4) das Leben, caput; vita. mit dem Kopfe bezahlen, luere capĭte. ich will meinen Kopf verwetten, z. E. wenn nicht ic., moriar; ne vivam. 5) Seele, Verstand, Gedächtniß, Gedanken, anĭmus, i, m. besonders, a) Verstand, mens, tis, f.; anĭmus, i, m. ists natürlicher Verstand, Fähigkeit zu lernen, erfinden ic., ingenium, i, n. er ist ein guter Kopf, est boni ingenii. Mensch ohne Kopf, homo socors. der den Kopf verloren hat, rationis egens. b) Gedanken, mens; anĭmus. einem etwas in den Kopf setzen, implēre anĭmum alicūjus. sich etwas in den Kopf setzen, in anĭmum inducere. c) Gedächtniß, anĭmus; memoria. aus dem Kopfe, *i. e.* auswendig, memorĭter. einem etwas aus dem Kopfe bringen, adducere alĭquem in oblivionem rei. d) Gesinnung, Naturell, z. E. einen wunderlichen Kopf haben, sich nach Jemandes Kopf richten, anĭmus; ingenium.

Kopfader, s. Hauptader.

Kopfarbeit, ingenii opus, ĕris, n.

Kopfarznei, medicamentum cephalĭcum, i, n.

Kopfbalsam, s. Hauptbalsam.

Kopfband, Kopfbinde, vitta (fascia) capĭtis, ae, f. königliche, diadēma, ătis, n.

Kopfbrechen (das), *i. e.* Kopfarbeit.

Kopfbürste, scopŭla cephalĭca, ae, f.; penicŭlus capillorum, i, m.

Kopfdecke, velāmen capĭtis, ĭnis, n.

Kopfdrüse, glandŭla capĭtis, ae, f.

Kopfessenz, s. Hauptessenz.

Kopffieber, *i. e.* Hirnwuth.

Kopffluß, s. Hauptfluß.

Kopfförmig, capĭtis formam habens, tis, o.

Kopfgeld, -steuer, exactio capĭtum, onis, f.; tribūtum in capĭta singŭla impositum, i, n.

Kopfgeschwulst, tumor capĭtis, ōris, m.

Kopfgrind, *i. e.* Hauptgrind.

Kopfhaar, *i. e.* Haupthaar.

Kopfhänger (als Scheinheiliger), homo demisso capĭte pietatem quandam simŭlans, ĭnis, tis, m.

Kopfjoch, jugum cephalĭcum, i, n.

Kopfkohl, brassĭca capitāta, ae, f.

Kopfkrankheit, s. Hauptkrankheit.

Kopfküssen, cervĭcal, ālis, n.; pulvĭnus capĭtis, auch ohne capĭtis, i, m.

Kopflaus, pedicŭlus capĭtis, i, m.

Kopflos, capĭte carens, tis, o. trop., temerarius, a, um. *Adv.* sine capĭte. trop., temerarie.

Kopflosigkeit, amentia, ae, f.; temeritas, atis, f.; nullum consilium, ĭus, i, n.

Kopfmesser, cephalomĕtrum, i, n.

Kopfnicken (das), nutus capĭtis, us, m.

Kopfpflaster, emplastrum cephalĭcum, i, n.

Kopfpfühl, pulvĭnus capĭtis, auch oft ohne capĭtis, i, m.

Kopfputz, *i. e.* Kopfschmuck.

Kopfsalat, lactūca capitāta, ae, f. Linn.

Kopfsalbe, unguentum cephalĭcum, i, n.

Kopfschmerz, dolor capĭtis, oris, m. auf Einer Seite, hemicranium, i, n.

Kopfschmuck, capĭtis ornamentum, i, n.; — ornātus, us, m.

Kopfsteuer, s. Kopfgeld.

Kopfstoß, ictus capĭtis, us, m. bekommen, *i. e.* 1) sich an den Kopf stoßen, caput offendere (illidere). 2) einen Kopfschlag bekommen, in caput percŭti.

Kopfstück, 1) Stück vom Kopfe, pars capĭtis, tis, f. 2) Kopf, caput, ĭtis, n. 3) Zwanzigkreuzerstück, drachma, ae, f.; denarius, i, m.

Kopftuch, capĭtis redimicŭlum, i, n.

Kopfüber, praeceps, ipĭtis, o.

Kopfwassersucht, hydrocephălus, i, m.

Kopfweh, *i. e.* Kopfschmerz.

Kopfwunde, vulnus capĭtis, ĕris, n.

Kopfwuth, *i. e.* Hirnwuth.

Kopfzergliederung, cephalotomĭa, ae, f.

Kopfzeug, *i. e.* Haube.

Koppe, caput, ĭtis, n. ists Gipfel, auch vertex, ĭcis, m.

Koppel, 1) Band, copŭla, ae, f. am Degen, balteus, i, m. 2) gekoppelte Dinge, z. E. Koppel Hunde (Pferde), copulāti canes (equi). 3) eingezäunter Ort, locus septus, i, m.; septum, i, n.

Koppeljagd, venatio commūnis, onis, f.

Koppeln, z. E. Hunde, copulare; v… cŭlo jungere.

Koppelriemen, copŭlae, ae, f.

Koralle, coralium; curalium; co… lum, i, n.

Korallendrechsler, tornator cor… rum, oris, m.

Korallenfischer, piscātor coralloru… oris, m. Korallenfischerei, captūra … rallorum, ae, f.

Korallenhyazinthe, hyacinthus m… strōsus, i, m. Linn.

Korallenmacher, opĭfex corallo… ĭcis, m.

Korallenschwamm, fungītes, ae, …

Koran, der Türken, Corānus, i, m…

Korb, 1) zum Tagen, corbis, … qualus, i, m.; sporta; fiscĭna, … ists Wagenkorb, sirpea, ae, f.; … is, f. ists Göpelkorb, tympănum, … 2) (scherzhaft) abschlägige Antwort, … sa, ae, f. bekommen, ferre repulsam … ben, spernere; repudiare aliquem…

Korbbouteille, lagēna circum… fiscella, ae, f.

Korbmacher, opĭfex corbium, ici…

Korbschlitten, traha cum crāte, …

Korbwagen, vehicŭlum cum … i, n.

Korbweide, salix viminālis, ĭcis, … Linn.

Koriander, coriandrum, i, n.

Korinthe, uva passa minor, ae, …

Kork, Pantoffelholz, cortex sube… ĭcis, i, m. ein Stöpsel von Kork, … cŭlum subereum, i, n. Korkbaum, … ber, ĕris, n.

Korn, 1) z. E. des Getreides, … granum, i, n. voll Körner, granōs… um. daher a) jedes Korn oder Körn… z. E. Sand, Salz, Weihrauch, gran… n.; mica, ae, f. b) ein Bißchen, … c) der Gehalt der Münze, etwa nota, … f.; conditio, onis, f. d) am Schieß… wehre, globŭlus, i, m. auf den … haben, *i. e.* a) dahin zielen, petere … quem. b) in Gedanken haben, habere … anĭmo. 2) das Getreide, far, farris, … fruges, um, f. Türkisches, … insbesondere eine Art Getreide, sonst … Roggen genannt, secāle, is, n. Korn, … so fern es zu Markte gebracht wird, … na, ae, f.

Kornacker, Kornfeld, ager frum… tarius, i, m.

Kornähre, spica secālis, ae, f.

Kornärndte, s. Kornernte.

Kornbau, cultus secālis, us, m.

Kornblume, cyănus, i, m.

Kornboden, tabulātum granarium, … n.; auch, wo es deutlich, bloß granarium…

Kornbranntwein, sicĕra e secāli, ae, …

Kornelle, Kornelkirsche, cornum, i, n. Kornellen, corneus, a, um. Kornelbaum, cornus, od. cornus mascŭla, i, f. Linn.

Kornernte, messis secālis, is, f.

Kornfege, vannus, i, f.

Kornfeld, s. Kornacker.

Korngabel, merga, ae, f.

Korngarbe, merges secālis, oder bloß merges, ĭtis, f.

Kornhalm, culmus (calămus) secālis, is, m.

Kornhandel, negotiatio frumentaria, onis, ae, f. Kornhändler, negotiator frumentarius, oris, i, m.; frumentator, oris, m.

Kornhaus, aedificium frumentarium; granarium, i, n.

Kornhülse, gluma, ae, f.

Kornische, corōna, ae, f.

Kornjahr, 1) Getreidejahr, annus uber frumento, i, ĕris, m. 2) in Ansehung des Rockens, annus uber secāli.

Kornjude, frumentarius acerbus; dardanarius, i, m.; annōnam flagellans, tis, m.

Kornkaffee, etwa Coffĕa e secāli, ae, f.

Kornkammer, cella frumentaria, ae, f.

...reich, ein kornreiches Land, terra unde frumenti copia advehĭtur.

Kornkasten, i. e. Kasten, worin Getreide ist, arca frumentaria, ae, f., oder Rocken, arca servando secāli.

Kornland, 1) Getreideland, terra frumentaria, ae, f. 2) für Rocken, terra ferendo secāli.

Kornlerche, alauda campestris, ae, is, f. Linn.

Kornmagazin, i. e. Kornhaus.

Kornmangel, frumenti inopia, ae, f.

Kornmarkt, 1) Ort, forum frumentarium, i, n. 2) Verkauf, mercātus frumentarius, us, i, m.

Kornmaß, modius frumentarius; auch bloß modius, i, m.

Kornmehl, farīna e secāli, ae, f.

Kornmesser, mensor frumenti, oris, m.

Kornmohn, Kornrose, rhoeas, ădis, f.

Kornmühle, mola frumentaria, ae, f.

Kornmünze, i. e. Feldmünze.

Kornmutter, i. e. Mutterkorn.

Kornnägelein, Kornnelke, i. e. Raden.

Kornpreis, annōna, ae, f. der hohe K., annōnae caritas, atis, f.

Kornraden, i. e. Raden.

Kornreich, frumento abundans, tis, o.

Kornrose, i. e. 1) Kornmohn. 2) Raden.

Kornsack, saccus frumentarius, i, m.

Kornschäger, aestimator frumenti, oris, m.

Kornschaufel, pala frumentaria, ae, f.

Kornschiff, navis frumentaria; -frumento onusta, is, ae, f.

Kornschreiber, scriba frumentarius, ae, i, m.

Kornspeicher, granarium, i, n.

Kornwage, statĕra frumentaria, ae, f.

Kornwicke, ervum hirsūtum, i, n. Linn.

Kornwucherer, i. e. Kornjude.

Kornwurm, curculio, ōnis, m.

Kosen, i. e. schwatzen, confabulari.

Kossath, Kossathe, Kothsaß, i. e. Hintersättler, etwa rustĭcus carens jumentis, i, tis, m, oder auch Cossātus, i, m.

Kost, victus, us, m. freie, gratuītus. trockene, arĭdus. geringe Kost, cibus vilis, i, is, m. einem Kost geben, victum alicui praebēre. einen in die Kost nehmen, a) unentgeldlich, recipere alĭquem alendum. b) für Geld, conducere alĭquem alendum. so auch in die Kost geben, tradere alendum alicui. für Geld, alendum locare apud alĭquem. sich bei Jemand in die Kost geben, apud alĭquem victum sibi conducere.

Kostbar, I, Adj. 1) viel kostend, sumtuōsus; carus; pretiōsus, a, um. 2) schätzbar, herrlich, egregius, a, um, excellens; praestans, tis, o. 3) sich kostbar durch Stolz zu machen suchend, z. E. Frauenzimmer, etwa arrŏgans, tis, o.; fastidiōsus, a, um. sich kostbar machen (betragen), esse fastidiōsum; omnes fastidire. 4) affektirt, gezwungen, affectātus; ineptus ob affectationem; fastidiōsus, a, um. II, Adv. 1) theuer, pretiōse; care. 2) vortrefflich, egregie; pulchre. 3) gezwungen, affektirt, cum affectatione. 4) stolz, arroganter; fastidiōse. thun, fastidire.

Kostbarkeit, 1) wenn etwas viel kostet, caritas, atis, f. 2) Vortrefflichkeit, praestantia; excellentia, ae, f; pulchritūdo, ĭnis, f. 3) etwas Kostbares, res eximia; res egregia, ei, ae, f. Kostbarkeiten, ornamenta, orum, n.; res magni pretii, oder st. Weiberschmuck, mundus muliĕbris, i, is, m

1. Kosten (die), 1) Aufwand, sumtus, us, m.; impensa, ae, und impensae, arum, f. machen, verursachen, sumtum alicui facere; sumtui esse. hergeben, sumtus suppeditare. auf etwas verwenden, impensam facere in alĭquid; sumtum impendĕre in rem. ersetzen, impendium reddere. die Kosten wieder heraus bringen, sarcire (reficere) sumtus auf öffentliche K., publĭca impensa. 2) Schaden, damnum; detrimentum, i, n. auf Kosten der Gesundheit, cum damno valetudĭnis. ohne Kosten, i. e. ohne Schaden, sine damno; auch

salvo, a, is, z. E. der Gesundheit, salva valetudine.

2. Kosten (*Verb.*), 1) etwas von einer Speise oder Trank zu sich nehmen, gustare; besonders um den Geschmack davon zu untersuchen, gustare; gustu explorare. was man nicht gekostet hat, ore intactus, a, um. daher tropisch, z E. die Ruhe, den Vortrag des Lehrers, gustare; degustare. ists so viel als versuchen, empfinden, z. E. die Ruthe, auch experiri; sentire. 2) so und so hoch zu stehen kommen, stare; constare, insgemein mit *Ablat.* z. E. sechs Groschen, sex grossis: viel Blut, multo sanguine. wie viel kostet es? quanto constat? nichts, nihilo: viel, magno pretio: wenig, parvo pretio: auch magni; parvi: weniger, minoris: mehr, pluris. statt das kostet so viel, läßt sich auch oft sagen, es wird so hoch gekauft, verkauft, ist für so und so viel feil, folglich kann auch stehen, venditur; emitur; venālis est; licet, z. E. es kostet drei Groschen, (*i. e.* ist dafür zu haben), est venālis (licet) tribus grossis; auch kann oft gelten, geboten werden statt kosten stehen, folglich auch esse oder licēre, z. E. das Getreide kostet zwei Thaler, annōna est (licet, venālis est, venditur, emitur) duōbus imperialibus. was kostet das Buch? *i. e.* a) wie hoch wirds geboten? quanti est? quanti licet? b) wie viel haben Sie dafür gegeben? quanto emisti?

3. Kosten (das), einer Speise, gustatio, onis, f.

Kostenanschlag, aestimatio sumtuum, onis, f.

Kostenfrei, a sumtibus liber, a, um.

Kostfrei, 1) der die Kost umsonst hat, victu gratuito utens, tis, o. seyn, victu uti gratuito. 2) der die Kost umsonst gibt, victum gratuitum praebens, tis, o. auch statt gütig, freigebig, liberālis, e. *Adv.* liberaliter.

Kostfreiheit, victus gratuitus, us, i, m.

Kostgänger, (-erinn), victu apud aliquem utens, tis, c.: für Geld, pacta mercēde: ohne Geld, gratuito.

Kostgeld, pecunia pro victu, ae, f.

Kostherr, qui victum praebet.

Kostspielig, *i. e.* kostbar, sumtuōsus, a, um.

Kostverächter, (-rinn), fastidiōsus (fastidiōsa) victus quotidiāni. seyn, fastidire victum quotidiānum. kein Kostverächter, circa victum indiffĕrens.

1. Koth (der), 1) welche Erde, lutum; coenum, i, n. im Kothe stecken, in luto haesitare. einen mit Koth bewerfen, aliquem coeno incessere. 2) Excremente, Mist, stercus, ŏris, n. 3) Unflath, sordes, is, f.; coenum, i, n. 4) etwas Schlechtes, oder als Schimpfwort, stercus, ŏris, n.; lutum, i, n.; quisquiliarum, f.

2. Koth (das), *i. e.* Kothe, casa, ae,

Kothe (die), casa, ae, f.

Kothen (die, *Plur.*), *i. e.* Salzkothen, salinae; casae salariae, arum, f.

Kothgrube, Kothlache, sterquilinium, i, n.

Kothig, z. E. Weg, lutōsus; lutulentus, a, um.

Kothlache, s. Kothgrube.

Kothlerche, *i. e.* Haubenlerche.

Kothsaß, s. Kossath.

Kotze, 1) Decke besonders zottige, gausăpe, is, n.; amphităpa, ae, f. 2)

Kotzen, *i. e.* 1) speien, vomere. 2) husten.

Krabbe, Cancer Maenas, i,
m. — s. Linn.

Krabbeln, 1) *intr.* kriechen, rep
2) *trs.* krauen, fricare; titillare.

Krach, fragor, ōris, m. einen
thun, fragōrem edere.

Krachen, (*Verb.*) edere fragōrem;
pare. Das Krachen, fragor, ōris, m.
sich geben, *i. e.* krachen.

Kracke, *i. e.* schlechtes Pferd,
strigōsus, i, m.

Krächzen, 1) von der Stimme des
bens, der Krähe, crocire; crocitare;
einen seufzenden Ton von sich geben,
rare; gemere. Das Krächzen, 1) des
bens, crocitus, us, m. 2) der
rc., gemitus, us, m.; suspirium, i,

Kräftig, I, *Adj.* 1) Kräfte habend,
wirksam, potens, tis, o; efficax,
o.; firmus; validus, a, um. 2)
Kräfte habend, z. E. Wein, potens,
o.; firmus; validus, a, um. 3)
ratus, a, um. II, *Adv.* potenter;
citer; valide.

Krähe, cornix, icis, f. kleine, cor
cŭla, ae, f. keine Krähe hackt der
die Augen aus, cornix cornici ocŭlos
effŏdit.

1. Krähen, vom Hahne, cucur
canere; cantare. kein Hahn wird
krähen (sprichw.), nemo de ea re
bit; nemo rem curabit. zu früh
i. e. sich zu zeitig freuen, triumphare
victoriam; immatūro gaudio efferri.

2. Krähen (das), cantus, us, m.

Krähenauge, 1) Auge der Krähe, ocu
lus cornicis, i, m. 2) Brechnuß,
mica, cis, ae, f. 3) Hühnerauge,
dorn, clavus pedis, i, m.; helos, i, n.

Krähenaugenbaum, Strychnos, i,
Linn.

Krähenfuß, 1) Fuß der Krähe, pes
cornicis, dis, m. 2) eine Pflanze, coro
nŏpus, ŏdis, n. i, m.

Krähenklaue, unguis cornicis, is, m.
Krällen, vulnerare ungue (unguibus).
Krämer, i. e. kleiner Kaufmann, tabernarius, i, m.; institor, ōris, m.
Krämerbude, i. e. Krambude.
Krämerei, i. e. Handlung im Kleinen, mercatūra minūta, ae, f.
Krämergewicht, pondus tabernarium, i, n.
Krämerinn, 1) die handelt, quae tabernam exercet. 2) Gattinn eines Krämers, uxor tabernarii, ōris, f.
Krämerinnung, =zunft, collegium tabernariorum, i, n.
Krämerkümmel, Kramkümmel, cumīnum, i, n.
Krämerpfund, pondo tabernariorum.
Krämerwage, trutina tabernariorum, f.
Krämerzunft, s. Krämerinnung.
Krämpe, am Hute, etwa fulcrum pilei, i.
Krämpel, Krämpelkamm, pecten, nis, carmen, īnis, n. Krämpeln, pectinare; carminare. Das Krämpeln, carminatio, onis, f. Krämpler, carminator, ōris, m.; carmīnans; pectīnans, m.
Krän, i. e. Meerrettig.
Kränkeln, tenui (minus commŏda) valetudīne; minus valēre. Das Kränkeln, valetūdo tenuis, īnis, is, f.
Kränken, 1) zur Kränkung gereichen, esse; molestiam exhibēre. das kränkt mich, hoc est mihi aegre. 2) Kummer oder Verdruß verursachen, aegre facere alicui; molestiam exhibēre alicui; afficere aliquem molestia. sich, molestia affici; maerēre. 3) Nachtheil zufügen, verletzen, violare; laedere, z. E. den guten Namen, oder einen an seinem guten Namen, famam alicūjus: eines Ehre, oder einen an seiner Ehre, dignitatem alicujus. Das Kränken, die Kränkung, s. Kränkung.
Kränkend, acerbus, a, um; pungens; mordens, tis, o. es ist mir kränkend, aegre patior. Adv. acerbe.
Kränklich, tenui (infirma) valetudīne, ...tis, o. seyn, minus prospĕra valetudine uti.
Kränklichkeit, valetūdo tenuis, īnis, f.; valetūdo infirma, īnis, ae, f.
Kränkung, 1) als Handlung, i. e. a) Zufügung eines Verdrusses, vexatio, onis, f.; injuria, ae, f. b) Verletzung, violatio, onis, f. 2) als Leiden, oder Kränkung, die man hat, molestia, ae, f.; aegritūdo, ...is, f.; maeror, ōris, m. zufügen, i. e. kränken, aegre facere.
Kränzchen, 1) kleiner Kranz, corolla, ae, f. 2) geschlossene Gesellschaft, wo sich die Mitglieder der Reihe nach bei Einem zu geselligen Vergnügungen versammeln, sodalicium, i, n. heute ist bei ihm K., hodie sodalicium apud eum est.
Kränzen, coronare.
Kräpfel, Kräppel, i. e. Pfannkuchen, etwa tractum, i, n.; tracta, ae, f.
Kräppel, s. Kräpfel.
Krätze, 1) Hautkrankheit, scabies, ēi, f. 2) Abgang beim Metall, ramentum, i, n. das geht in die Krätze, i. e. verloren, perit.
Krätzer, 1) Werkzeug zum Kratzen, radŭla, ae, f. 2) schlechter Wein, vappa, ae, f.
Krätzig, scabiōsus, a, um.
Krätzsalbe, unguentum psorīcum, i, n.; unguentum sanandae scabiēi, i, n.
Kräuel, 1) Fleischgabel, creāgra, ae, f. 2) im Bergbau, rastrum, i, n.
Kräuseleisen, calamister; calamistrus, i, m.; calamistrum, i, n.
Kräuseln, z. E. die Haare, crispare; concrispare. gekräuseltes Haar, capillus crispus; vibrātus, i, m. wie der Wind die Fluthen, asperare undas. sich, i. e. kraus werden, crispari; asperari. Das Kräuseln, incrispatio, onis, f.
Kräutchen, 1) überhaupt, herbŭla, ae, f. 2) zum Essen, helvella; herbŭla, ae, f.; olusculum, i, n.
Kräuter (in Breslau), olītor, oris, m.; opĕram dans cultui olĕrum.
Kräuterbad, balneum medicātum herbis salutaribus, i, n.
Kräuterbier, cerevisia condīta herbis, ae, f.
Kräuterbuch, liber herbarius, i, m.
Kräuterfrau, mulier herbaria, ĕris, ae, f.
Kräuterkäse, caseus condītus herbis, i, m.
Kräuterkenner, intellīgens herbarum, tis, m.
Kräuterkenntniß, =kunde, ars herbaria, tis, ae, f.; scientia rei herbariae, ae, f.
Kräuterkissen, pulvillus herbis salutarībus refertus, i, m.
Kräutermann, herbarius, i, m.
Kräutermarkt, forum olitorium, i, n.
Kräuterreich, 1) Subst. regnum herbarum; regnum vegetabīle, i, is, n. 2) Adj. herbīdus, a, um.
Kräutersäckchen, saccŭlus opplētus herbis salutarībus, i, m.
Kräutersalat, acetaria ex herbis salutarībus, orum, n.
Kräutersuppe, juscŭlum herbis condītum, i, n.
Kräuterthee, infūsum herbarum, i, n.

Knabenalter betreffend, puerilĭter. b) jünglingsmäßig, juvenilĭter.

Jugendschönheit, forma juvenīlis, ae, is, f; decus juventae, ŏris, n.

Jugendsünden, vitia ineuntis adolescentiae, orum, n.

Juks oder Juxs, i. e. Schmuz, sordes, is, f.

Julep, julepium, i, n.

Julius, Julius, i, m.

Jung, 1) von Menschen, a) st. kindlich, im Knabenalter befindlich, bis etwa dreizehn Jahren und drüber, aetate parvus, a, um. von Knaben, puer, ĕri, m: von Mädchen, puella, ae, f. b) Jüngling oder Mädchen von dreizehn bis zwanzig Jahren und drüber, adolescens, tis, c. junge Leute, adolescentes. c) junger Mann, junges Frauenzimmer von zwanzig bis vierzig Jahren, juvĕnis, is, c. d) überhaupt jung, nicht viel Jahre habend, non multorum annorum; aetatis tenĕrae. Jung und Alt, omnis aetas, is, atis, f. 2) von Thieren, pullus, a, um, z. E. junger Esel, pullus asinīnus; Pferd, pullus equīnus: von Hunden, Löwen und Katzen steht gern catŭlus, z. E. junge Löwen, catŭli leōnis. 3) von Pflanzen, tener; novellus, a, um. z. E. ein junger Baum. 4) neu, z. E. Wein, novus, a, um. junge Ehefrau, nupta nova; Weinstock, vitis novella, is, ae, f. 5) jugendlich, z. E. Jahre, a) bis etwa dreizehn Jahre und drüber, puerīlis, e. b) von zwanzig bis vierzig Jahren und drüber, juvenīlis, e. 6) von Jugend auf, a tenĕris; a prima aetate etc., z. E. jung erziehen. daher jung gewohnt, alt gethan, in tenĕris consuescere multum est (Virg.). 7) zu jung, zu etwas, immatūrus, a, um. 8) junge Magd (Name einer Bediente), etwa famŭla, ae, f. Not. Jünger und Jüngste, s. besonders.

Junge (der), 1) Knabe, puer, i, m. 2) zur Bedienung, puer. 3) Schimpfwort gegen einen Jüngling, puer. 4) Sohn, puer; filius, i, m. 5) Lehrbursche, discipŭlus, i, m; tiro, ōnis, m.

Jungemagd, junge Magd, s. Jung.

Jungen, (Verb.). parĕre.

Jungenhaft, jungenmäßig, i. e. kindisch, läppisch, puerīlis, e; ineptus, a, um. Adv. puerilĭter; inepte.

Jungenpossen, nugae puerīles, arum, ium, f.

Jungfer, 1) unverheirathete Weibsperson, besonders, die noch mit keiner Mannsperson vertrauten Umgang gehabt hat, virgo, ĭnis, f. Not. a) als Titel bleibts weg, z. E. beim Anreden rc.; sonst, ists so viel als unverheirather, folglich der Frau entgegengesetzt, steht virgo schicklich, z. E. deine Jungfer Schwester, tua soror virgo. b) zur Bedienung, virgo famŭla, ĭnis, zur Wirthschaft, virgo dispensatrix, f. zur Gesellschaft, virgo comes, ĭtis, f. 2) als Pflanze, a) die n[ackte] Jungfer, colchĭcum autumnāle, i, Linn. b) Jungfer im Grünen, ni[gella] damascēna, ae, f. Linn. 3) ein J[ungfer] oder verfluchte Jungfer, Heupferd, l[ocusta?] lŭla grandis, ae, is, f. Linn. 4) [...] die Festung ist noch eine Jungfer, ar[x in]tacta bello, cis, ae, f.

Jungfernhäutchen, -schloß, hy[m]ĕnis, m.

Jungfernhonig, 1) Honig von Jung[fern]bienen, mel apum virgĭnum, lis, [...] der weißeste, mel candidissĭmum, lis, [...]

Jungfernkind, extra matrim[onium] procreātus; spurius; nothus, i, m.

Jungfernkloster, coenobium virg[inum], i, is, n.

Jungfernknecht, nimius sectat[or vir]gĭnum, i, oris, m.

Jungfernkrankheit, Bleichsucht, [colo]rus albus; morbus virgineus, i, m.

Jungfernmilch, lac virgineum, [...] i, n.

Jungfernnelke, dianthus virgine[us, i,] m. Linn.

Jungfernpergament, charta Perga[me]na tenerrĭma, ae, f.

Jungfernraub, raptus virgĭnum, [...] m. Jungfernräuber, raptor virg[inum], oris, m.

Jungfernschloß, s. Jungfernhäutchen.

Jungfernschule, schola puellar[um]; schola puellāris, ae, f.

Jungfernschwefel, sulfur virgi[neum, sulf]ŭris, i, n.

Jungfernstand, virginitas, atis, f.

Jungfernsucht, i. e. Jungfernkrankheit.

Jungfernwachs, cera apum virgi[num]; cera virginea, ae, f.; cera candidior, oris, f.

Jungfernwein, Art Epheu, hedĕra [quin]quefolia, ae, f. Linn.

Jungfernzwinger, i. e. Jungfernkloster.

Jungferschaft, virginitas, atis, f. [...] lieren, amittere. verletzen oder [...] violare; auferre: auch st. entehren, [de]priren, vitium offerre virgini; stuprare virgĭnem. Beraubung der Jungferschaft, devirginatio, onis, f.

Jungfräulich, i. e. jüngferlich.

Jungfrau, i. e. Jungfer, virgo, [ĭnis,] f. ein Gestirn, virgo, ĭnis, f.; Erig[one], es, f.

Jungfrauschaft, i. e. Jungferschaft.

Junggesell, 1) ledige Mannsperson, [cae]lebs, ĭb s, m.; vacuus, i, m. [...] caelebs, senis, ĭbis, m. Junggesell [blei]ben, abstinēre matrimonio. 2) [...] nichts mit einem Frauenzimmer zu thun [...]

i, integer; qui cum nulla femĭna | habuit.

Junggesellenschaft, 1) caelibātus, us, 2) pudicitia, ae, f.

Junggesellenstand, caelibātus, us, m.

Junius, Junius, i, m.

Junker, 1) junger Edelmann, a) Knabe, r nobĭlis, i, is, m. b) Jüngling, lescens nobĭlis, tis, is, m. 2) Sohn s Edelmanns, folglich st. Sohn, filius, . 3) Edelmann, nobĭlis, is, m.

Jupiter, Gott und Planet, Jupĭter, gen. , m. Jupitersbart, eine Pflanze, s Jovis. Jupitersblume, flos Jovis, Agrostemma Flos Jovis, Linn.

Juridisch, i. e. juristisch.

Jurisdiction, jurisdictio, onis, f. ists ißmäßigkeit, ditio, onis, f.; potestas, , f.

Jurisprudenz, jurisprudentia, ae, f.

Jurist, 1) Rechtsgelehrter, juris (jure) nsultus (perĭtus), i, m. 2) Beflissener der Rechtsgelehrsamkeit, juris studiōsus, i, m.

Juristisch, juridiciālis; forensis, e. *Adv.* e juris praescriptis; ex usu fori.

Just, *i. e.* eben, gerade.

Justitiarius, *i. e.* Gerichtshalter (-verweser). Ists ein Titel, so bleibt Justitiarius, i, m.

Justiz, 1) Gerechtigkeit, justitia, ae, f. 2) die Handhabung des Rechts, res judiciaris, ei, ae, f.; actus rerum, us, m. Justizamtmann, praefectus juri dicundo. Justizrath, consiliarius a re judiciaria, i, m.; a consiliis justitiae. Justizsache, res juridiciālis; res judiciālis, ei, is, f. Justizkollegium, collegium juridiciāle (judiciāle), i, is, n.; dicasterium, i, n.

Juwel, gemma, ae, f. Juwelen, gemmae; margarītae, arum, f.: auch wohl mundus muliēbris, i, is, m. mit Juwelen besetzt, gemmātus, a, um. Juwelier, negotiator gemmarius, oris, i, m.

Jux, s. Jucks.



K

Not. Was hier nicht steht, suche man in C.

Kabel, Kabeltau, rudens, tis, m. besonders, 1) zum Anker, ancorāle, is, n.; nis ancorarius, is, m. 2) die Boote ans Land zu ziehen, remulcum, i, n.

Kabeljau, Kabliau, Gadus Morhua, Linn.

Kabellänge, longitūdo funis ancoralis, ĭnis, f.

Kabeltau, s. Kabel.

Kachel, 1) irdenes Geschirr, fidelia; ... ae, f.; cacăbus fictĭlis, i, is, m. 2) Ofenkachel, etwa testa fornacālis, ae, f.

Kachelofen, fornax e testis; fornax testacea, ācis, ae, f.

Kacken, cacare.

Käfer, scarabaeus, oder scarabēus, i, m.

Käferente, colymbus minor, i, oris, m. Klein.

Käfig, cavea, ae, f.

Kähnchen, lintricŭlus, i, m.; cymbŭla; scaphŭla, ae, f.

Kälbchen, vitellus, i, m. austreiben, i. e. muthwillig seyn, lascivire.

Kälberbraten, assum vitulīnum, i, n.

Kälberei, exsultatio puerīlis, onis, is, f.

Kälbergekröse, etwa mesenterium vitulīnum, i, n.; intestīna tenuia vitulina, orum, ium, orum, n.

Kälberhaft, vitŭlis conveniens, tis, o.; lascivus, a, um. *Adv.* more vitulorum.

Kälberkeule, femur vitulīnum, ŏris, i, n.

Kälbermagen, Kalbslab, coagŭlum vitulīnum, i, n.

Kälbermilch, s. Kalbsmilch.

1. Kälbern, *Adj. i. e.* vom Kalbe, von Kälbern, vitulīnus, a, um.

2. Kälbern, *Verb., i. e.* lustig seyn, wie ein Kalb, lascivire; vitulari.

Kälberpreis, *i. e.* Kalbsmilch.

Kälberstoß, *i. e.* Kälberkeule.

Kälberviertel, Kalbsviertel, quadrans vitŭli, tis, m.

Kälberzahn, in der Baukunst, denticŭlus, i, m.

Kälte, 1) Mangel der Wärme, frigus, ŏris, n. ists Eiskälte, gelu, u, n. des Todes, Fiebers rc., frigus. etwas vor der Kälte schützen, a frigŏre defendere. der keine Kälte ertragen kann, frigŏris impatiens. vor Kälte sterben, frigŏre confĭci. 2) Kaltsinn, frigus, ŏris, n.; lentitūdo, ĭnis, f. 3) Mangel des Beifalls, frigus. 4) Unbetriebsamkeit, frigus, ŏris, n. 5) Gelassenheit, Unempfindlichkeit, frigus; lentitūdo.

Kälten, frigefactare; refrigerare; frigus afferre.

Kältlich, frigidiuscŭlus; frigidŭlus; subfrigĭdus, a, um. *Adv.* subfrigĭde.

Kämmen, pectere; pectinare. das Haar, capillum pectĭne expedire. Wolle, s. Krämpeln. Kämmer, *i. e.* der kämmt, pectens; pectĭnans, tis, m.

Kämmerchen, cella; cellŭla, ae, f.

Kämmerei, aerarium publĭcum, i, n. die Kosten aus der K. bezahlen, impensam de publĭco praestare.

Kämmerer, insgemein Camerarius, i, m.

Kämmerling, *i. e.* 1) Kämmerer. 2) Kammerherr.

Kämpfen, *i. e.* streiten, 1) mit den Händen, luctari; manĭbus contendere. 2) mit Waffen, pugnare; certare; dimicare; contendere. gegen den Feind, pugnare cum hoste; confligere cum hoste. zu Pferde, ex equo pugnare. 3) tropisch, z. E. mit Worten, verbis certare; verbis contendere. mit Wind, Wellen, Armuth, Noth, luctari; conflictari.

Kämpfer, 1) der kämpft, a) mit der Hand, auch auf sonstige Art, z. E. durch Stemmen, Stoßen, Schlagen rc., luctator, oris, m. b) mit Waffen, certator; pugnator, oris, m. 2) in der Baukunst, der Träger eines Bogens, incumba, ae, f.

Kämpferei, certāmen, ĭnis, n.

Käppchen, cucullus, i, m.

Kärglich, *i. e.* karg.

Kärner, s. Kärrner.

Kärrner, carri birŏti agitātor, oris, m.

Käschen, caseŏlus, i, m.

Käse, caseus, i, m. frischer, recens. machen, caseos facere (figurare), formare.

Käsebude, taberna casearia, ae, f.

Käseform, forma casearia, ae, f.

Käsehandel, -kram, negotiatio casearia, onis, ae, f. -händler, -krämer, negotiator casearius, oris, i, m.

Käsehaus, -kammer, caseāle, is, n.

Käsehorde, crates casearia, is, ae, f.

Käsekorb, fiscĭna casearia, ae, f.

Käsekram, -krämer, s. Käsehandel rc.

Käsekuchen, placenta caseāta, ae, f.

Käselab, coagŭlum lactis, i, n.

Käsemarkt, forum casearium, i, n.

Käsemilbe, Käsemiethe, acărus, oder Acărus Siro, i, ōnis, m. Linn.

Käsen, 1) *intr.* zu Käse werden, gerinnen, cogi; coagulari. 2) *tr.* zu Käse machen, cogere; coagulare.

Käsenapf, *i. e.* Käseform.

Käsewasser, *i. e.* Molken.

Käseweiß, *i. e.* blaß.

Käsicht, *i. e.* wie Käse, caseo simĭlis, e.

Käsig, *i. e.* Käse enthaltend, caseātus, a, um; partes casei contĭnens, tis, o.

Kästchen, cistŭla; cistella; capsŭla; arcŭla, ae, f.

Kätzchen, 1) junge Katze, catŭlus fe[lis]i, m. 2) an Bäumen, iūlus, i, m.; a[...]mentum, i, n.; auch amentum, i, n. Li[nn.]

Käufer, emtor, oris, m.; manc[eps, ĭ]pis, m. Käuferinn, emtrix, īcis, f.

Käufisch, s. v. a. Kauflustig.

Käuflich, *Adv.* emendo; emtio[ne;] jure emtionis. an sich bringen, em[ere;] besitzen, emisse.

Käulchen, *i. e.* Kügelchen, globŭlus, i[, m.]

Käumittel, masticatorium, i, n.

Käuzchen, noctua, ae, f.

Kaff oder Spreu, palea, ae, f.

Kaffee, Kaffe, 1) Kaffeebaum, coff[ea,] ae, f. Linn. Levantischer, coffea arab[ica] Linn. 2) Kaffebohnen, coffea; fabae c[of]feae; fabae arabĭcae. brennen, torr[ere] igne; frigĕre. 3) Kaffeetrank, co[ffeae] potus coffeae, us, m.; calda arab[ica,] ae, f. kochen, caldam (arabĭcam) pa[rare.] trinken, caldam (arabĭcam) bibere. Ka[ffee]seehaus, thermopolēum, i, n.; tab[erna] qua calda arabĭca vendĭtur. Kaffeek[...]

Kaffeekrug, testa ad caldam arabĭc[am,] ae, f. Kaffeeschenk, thermopōla, ae, [m.]

Kaffeetasse, scutella ad caldam arab[ĭ]cam, ae, f.

Kaffeetrinken (das), caldae (arabĭc[ae]) potus, us, m. Kaffeetrinker, caldae (ar[a]bĭcae) potor, oris, m.

Kafiller, *i. e.* Abdecker, Schinder.

Kahl, 1) *Adj.* ohne Haare, z. E. K[opf,] calvus; glaber, a, um, oder ohne Fe[dern,] z. E. Vogel, implūmis, e, oder ohne F[a]sern, folglich glatt, glaber, oder ohne La[ub,] Gras, z. E. Baum, Erde, nudus, a[, um.] kahl seyn, a) Menschen, Thiere, Bä[ume,] Erde, calvum (glabrum) esse; calve[re;] glabrēre. werden, calvescere; calve[r] fiĕri; glabrescere. b) ohne Federn, Fa[]sern, folglich glatt seyn, glabrum e[sse;] glabrēre. werden, glabrum fiĕri; gl[a]brescere. kahler Kopf, calvitium, i, [n.;] calvities, ēi, f. caput capillo nud[um,] ĭtis, i, n. 2) schlecht, dürftig, elend, [z. E.] Lob, Vorwand, Mahlzeit, tenuis, e; m[i]ser; frigĭdus, a, um. II, *Adv.* schle[cht,] elend, tenuĭter; misĕre.

Kahlheit, *i. e.* Mangel an Haaren, cal[]vitium, i, n.; calvities, ēi, f. an Federn, Fasern, glabritas, atis, f.

Kahlköpfig, calvus, a, um; calvo c[a]pite.

Kahlkopf, 1) kahler Kopf, caput cal[]vum, ĭtis, i, n.; calvitium, i, n.; calvi[]ties, ēi, f. 2) Mensch mit kahlem Kopf, calvus, i, m.

Kahm (Kahn), z. E. auf dem Bie[r,] mucor, ōris, m.

Kahmen, *i. e.* Kahm bekommen, kahmig werden, s. Kahmig.

Kahmig (kahnig), z. E. Bier, mucĭdus[...]

…um, seyn, mucēre. werden, mucesce-re; mucorem contrahere.
Kahn, 1) zum Fahren, scapha; navicula; cymba, ae, f.; linter, tris, f. 2) Schimmel, s. Kahm.
Kahnen, Kahnig, s. Kahmen, Kahmig.
Kahnführer, lintrarius, i, m.
Kai (an der Küste), crepīdo, ĭnis, f.
Kaiser, Imperator, oris, m.; Caesar, is, m.; Augustus, i, m.
Kaiserburg, arx imperatoria, cis, ae, f.
Kaisergeld, i. e. in des Kaisers Lande geschlagenes Geld, nummi ab Imperatore cusi, orum, m.
Kaisergroschen, grossus Bohemĭcus, m.
Kaiserhaus, domus imperatoria, us, f.
Kaiserinn, Imperātrix, īcis, f.; Augusta, ae, f.
Kaiserkrone, 1) Krone des Kaisers, corona imperatoria, ae, f. 2) eine Pflanze, fritillaria imperiālis, ae, is, f. Linn.
Kaiserlich, 1) *Adj.* imperatorius, a, um; imperiālis; augustālis, e. ists so viel als dem Kaiser ergeben, Imperatori addictus (dedĭtus), a, um, oder dem Kaiser gehörig, etwa Imperatoris, z. E. kaiserliches Land, terra Imperatoris. 2) *Adv.* dem Kaiser geziemend, convenienter Imperatori. kaiserlich gesinnt, Imperatori addicte.
Kaiserschnitt, sectio caesarea, onis, f.
Kaiserstaat, terrae Imperatoris, arum, f.
Kaiserthum, imperium, i, n.
Kaisertitel, nomen Imperatoris, ĭnis, n.
Kaiserwürde, dignĭtas imperatoria, tis, ae, f.; nomen imperatorium, ĭnis, n.; imperium, i, n.
Kaiserwurz, *i. e.* Meisterwurz.
Kaiserzahl oder Indiktion, indictio, onis, f.
Kajüte, auf dem Schiffe, diaeta, ae, f.
Kak, *i. e.* Pranger, Halseisen.
Kalb (von Rindern), vitŭlus, i, m. Ochsenkalb, vitŭlus, i, m. Kuhkalb, vitŭla, ae, f. auch von andern Thieren, z. E. Hirschkalb, vitŭlus cervīnus; pullus cervīnus, i, m. ein Kalb werfen, *i. e.* gebären, parere vitŭlum. ein Kalb ist gefallen, *i. e.* geboren worden, vitŭlus est natus. das Kalb in die Augen schlagen (sprichw.), graviter offendere. mit einem fremden Kalbe pflügen, aliēno auxilio clam uti; alĭquid aliēno ingenio formare.
Kalbe (die), vitŭla; juvenca, ae, f.
Kalben (*Verb.*) parĕre, oder parĕre vitŭlum.
Kalbfell, pellis vitulīna, is, ae, f. st. Trommel, tympănum militāre, i, is, n. dem Kalbfelle folgen, militiam capessere; castra sequi.
Kalbfleisch, caro vitulīna, rnis, ae, f.
Kalbleder, corium vitulīnum, i, n.
Kalbsauge, ocŭlus vitulīnus, i, m.
Kalbsbraten, s. Kälberbraten.
Kalbsbröschen, *i. e.* Kalbsmilch.
Kalbsbrust, pectus vitulīnum, ŏris, i, n.
Kalbsfuß, pes vitulīnus, dis, i, m.
Kalbsgekröse, s. Kälbergekröse.
Kalbsgeschlinge, etwa viscĕra vitulīna, um, orum, n.
Kalbskeule, s. Kälberkeule.
Kalbskopf, caput vitulīnum, ĭtis, i, n.
Kalbslab, s. Kälbermagen.
Kalbsmilch, Kälbermilch, thymus vitulīnus, i, m.
Kalbsnase, nasus vitulīnus, i, m.
Kalbsohr, auris vitulīna, is, ae, f.
Kalbsviertel, s. Kälberviertel.
Kaldaunen, intestīna orum, n.; fendĭcae, arum, f.; omāsum, i, n.
Kalender, fasti, orum, m. der verbesserte K., fasti correcti. Kalenderschreiber, fastorum scriptor, oris, m. Kalendertag, dies civīlis, ēi, is, m.
Kalesche, cisium, i, n.; rheda, ae, f.
Kalfatern, reficere; densare.
Kalif, Arabĭci imperii princeps, Chalĭfi nomĭne insignis. Kalifat, imperium Arabĭcum, cui apud ipsos Arăbes Chalīfātus nomen.
Kalinkenbeere, bacca opŭli, ae, f.
Kalk, calx, cis, f. ungelöschter, viva; gelöschter, exstincta, oder macerāta. löschen, exstinguere; macerare. brennen, coquere.
Kalkartig, calci simĭlis, e.
Kalkbeere, *i. e.* Kalinkenbeere.
Kalkbrennen (das), coctūra calcis, ae, f. Kalkbrenner, calcarius, i, m.; calcem coquens, tis, m. Kalkbrennerei, *i. e.* 1) das Kalkbrennen. 2) Ort, wo Kalk gebrannt wird, locus ubi calx coquĭtur.
Kalkbruch, *i. e.* Kalksteinbruch.
Kalkerde, terra calcaria, ae, f.
Kalkgrube, fovea calci accipiendae, ae, f.
Kalkhaltig, calcis particŭlas contĭnens, tis, o.
Kalkhütte, Kalkofen, fornax calcaria, ācis, ae, f.; auch bloß calcaria, ae, f.
Kalkig, 1) Kalk enthaltend, calcem continens, tis, o. 2) damit beschmiert, calce illĭtus, a, um. kalkig schmecken, sapere calcem.
Kalkmörtel, arenātum, i, n.
Kalkofen, s. Kalkhütte.
Kalksalz, sal e calce, is, m. u. n.
Kalkstein, calx, cis, f.; lapis calcarius, ĭdis, i, m.

Kalksteinbruch, fodina calcaria, ae, f.

Kalkwasser, aqua calcaria, ae, f.; aqua continens calcem, ae, tis, f.

Kalmäuser, *i. e.* der nicht in die große Welt tritt, sondern für sich ist, umbratĭcus, i, m. kalmäusern, esse umbratĭcum; in umbra degere.

Kalmank, s. Calmank.

Kalmus, acŏras, i, f.; calămus odorātus, i, m.

Kalt, 1) *Adj.* 1) ohne Wärme, z. E. Wasser, Luft, Wetter, frigĭdus, a, um. sehr kalt, perfrigĭdus, a, um. ists eiskalt, gelĭdus, a, um. machen, frigefactare; refrigerare. werden, frigescere; refrigerari. es wird kalt, frigus ingruit: tempestas frigescit. es ist mir kalt, frigeo. kaltes Fieber, febris frigĭda, is, ae, f.; febris remittens, is, tis, f. Pisse oder Harnwinde, strangurĭa, ae, f. Küche, cibus ignis expers, i, tis, m.; cibus sine igne. Schale, *i. e.* Mährte. im Kalten (oder kalt) schlafen, in frigĭdo dormire. daher kalt, durch den Tod, durch Erschrecken, frigĭdus; gelĭdus, a, um. 2) matt, z. E. Witz, frigĭdus, a, um. 3) ohne Feuer, ohne Thätigkeit und Lebhaftigkeit, frigĭdus; lentus, a, um. 4) ohne Beifall, nicht ans Herz redend, z. E. Redner, frigĭdus. 5) kaltsinnig, kaltblütig, segnis, e; frigĭdus; lentus, a, um. daher kalt werden, frigescere; lentescere. seyn, frigēre; esse frigĭdum. mit kalter Miene empfangen, immōto vultu excipere. II, *Adv.* 1) ohne Wärme, frigĭde. kalt trinken, frigĭdam bibere. kalt baden, frigĭda lavari. 2) matt, ohne Wirkung, frigĭde. 3) ohne Feuer, ohne Thätigkeit, frigĭde; lente. 4) kaltsinnig, frigĭde; segnĭter; lente. Not. weder kalt noch warm, a) z. E. Wasser, Speise, tepĭdus, a, um. *Adv.* tepĭde. b) z. E. Mensch, frigĭdus; lentus; tepĭdus, a, um. *Adv.* frigĭde; lente; tepĭde.

Kaltblütig, I, *Adj.* z. E. Thiere, sanguĭnem frigĭdum habens, tis, o. tropisch, segnis, e; frigĭdus; impavĭdus; lentus, a, um. II, *Adv.* segnĭter; frigĭde; impavĭde; lente. Kaltblütigkeit, anĭmus lentus; -immōtus; -impavĭdus, i, m.

Kaltschlächter, *i. e.* Abdecker, Schinder.

Kaltsinn, frigus, ŏris, n.; lentus anĭmus, i, m.; negligentia, ae, f.

Kaltsinnig, 1) *Adj.* frigĭdus; lentus, a, um. Antwort, Lob, responsum frigĭdum; laus frigĭda. seyn, esse frigĭdum (remissum); remittere. 2) *Adv.* frigĭde; remisse. thun, speciem frigĭdi prae se ferre; frigĭdum vidēri.

Kaltsinnigkeit, *i. e.* Kaltsinn.

Kamel, Kameel, ein Thier, camēlus, i, m.

Kamelfliege, s. Kamelhals.

Kamelgarn, fila e pilis caprae An[...]rānae, orum, n.

Kamelhaar, *i. e.* Haar, 1) des Ka[...] pilus camelīnus, i, m. 2) der Kamelz[...] pilus caprae Ancyrānae, i, m.

Kamelhals, -fliege, raphidia, ae[...] Linn.

Kamelheu, -stroh, eine Pflanze, sch[...]nanthus, od. Andropōgon Schoenanth[...] Linn.

Kamelparder, camelopardălis, is, [...] camelopardus, i, m.

Kamelstroh, s. Kamelheu.

Kameltreiber, camelarius, i, m.; [...]mēli agitātor, ōris, m.

Kamelziege, capra Ancyrāna, ae, oder capra Angolensis, ae, is, f. Lin[...]

Kamille, gemeine, chamaemēlum [...]gāre, i, is, n., oder Matricaria Cha[...]milla, ae, f. Linn. römische, anthe[...] nobĭlis, ĭdis, is, f. Linn.

Kamillenthee, infūsum e foliis cha[...]millae, i, n.

Kamin, 1) die Stube zu heizen, ca[...]nus; focus, i, m. 2) Feuermauer.

Kaminfeger, *i. e.* Feuermauerkehrer.

Kaminfeuer, ignis in foco accensus, i, m.

Kamisol, etwa subucŭla; inter[...] ae, f.

Kamm, 1) zum Kämmen, Weben, [...]feln, pecten, ĭnis, m. Alle über Einen Ka[...] scheren, omnes eōdem modo tract[...] omnes eōdem pede metiri. 2) am Schl[...]sel der Bart, pecten. 3) an der Weintr[...]be, racēmus, i, m. 4) am Hahne, [...] Schlange, crista, ae, f. 5) am Pferd[...] juba, ae, f. 6) Tausch, permutatio, onis, [...]

Kammartig, 1) *Adj.* pectĭni simil[...] e. 2) *Adv.* pectinātim.

Kammblatt, bei Webern, pecten, ĭnis, [...]

1. Kammer (die), 1) jedes Behält[...] cella, ae, f. zum Vorrathe, cella pe[...]ria. der Thiere in der Erde, cella; cave[...]na, ae, f. des Herzens, ventricŭlus co[...]dis, i, m. 2) Zimmer im Hause ohne Ofe[...] etwa cubicŭlum, i, n.; conclāve forn[...]cem non habens, is, tis, n. Stuben [...] Kammern, cubicŭla diurna et noctur[...] 3) ein Kollegium, die landesherrlichen Ei[...]künfte zu besorgen, Collegium Camĕra[...] i, n., oder curia redituum principaliu[...] curia fisci, ae, f.: oder das Zimmer [...]ses Kammerkollegium, auch Camĕra, [...] f., oder sedes Collegii Camĕrae, is, f.

2. Kammer- vor Wörtern, z. E. Kam[...]merkollegium rc., a) wenns auf die Kam[...]mer als Kollegium sich bezieht, integr[...] Camerālis, e; Camĕrae. b) statt La[...]desfürstlich, principālis, e, (oder duc[...]lis, herzoglich, oder regius, königlich rc.)

Kammeradvokat, Advocātus camerā-; i, is, m.; advocātus camĕrae.
Kammeramt, 1) Bedienung, munus camerale, ĕris, is, n. 2) Distrikt von Dörfern, praefectūra camerālis, ae, is, f.
Kammerarchiv, tabularium camerāle, is, n.; tabularium camĕrae.
Kammerbecken, matŭla, ae, f.
Kammerbedienter, 1) beim Fürsten, minister principis, i, m. 2) beim Kollegium, munĕre camerāli fungens, tis, m.
Kammerbothe, tabellarius Camĕrae, m.
Kammerdiener, cubicularius, i, m.; cubiculi minister, i, m.
Kammerfiskal, Fiscālis Camĕrae, is, m.
Kammerfräulein, virgo generōsa aulĭca, ae, f.
Kammerfrau, cubicularia; interioris admissionis aulĭca, ae, f.
Kammergericht, z. E. in Wetzlar, Judicium Camerāle, i, is, n.
Kammergut, praedium princĭpis; praedium camerāle, i, is, n.
Kammerherr, Cubicularius primi ordinis; principalis cubicŭli praefectus; ...iger, i, n.
Kammerjäger, 1) Jäger des Fürsten, venator aulĭcus, oris, i, m. 2) Mäusejäger, venator murium, oris, m.
Kammerjungfer, virgo cubicularia, ae, f.; ornātrix, ĭcis, f.; comes, ...
Kammerjunker, cubicularius generōsi ulterius ordĭnis, i, m.
Kammerkapelle, i. e. Hofmusiker, symphoniăci aulĭci, orum, m.; symphoniăci principis.
Kammerkollegium, Collegium Camĕrae, i, n.
Kammerkommissarius, Commissarius Camĕrae, i, m.
Kammerkonsulent, Advocātus Camĕrae, i, m.
Kammerkopist, etwa descriptor Camerālis, oris, is, m.
Kammerkutscher, auriga princĭpis, ... m.
Kammerlakei, pedisĕquus Principālis, is, m.
Kammermädchen, i. e. Kammerjungfer.
Kammermatrikel, index camerālis, ... is, m.
Kammermeister, praefectus aerarii, i, m.
Kammermusik, symphonĭa in aula principis, ae, f.
Kammerpage, puer generōsus ad ministerium cubiculāre princĭpis, i, m.
Kammerpräsident, Praeses Camĕrae, ĭdis, m.
Kammerprokurator, Procurātor camerālis, oris, is, m.
Kammerrath, Consiliarius Camĕrae, i, m.; a consiliis Camĕrae.
Kammerrichter (in Wetzlar), Praeses summus judicii Camerālis, ĭdis, i, m.
Kammersache, res Camerālis, ei, is, f.
Kammersekretär, scriba Camĕrae, ae, m.; Secretarius Camĕrae, i, m.
Kammerstil, stilus Camerālis, i, is, m.
Kammertaxe, pretium e Camĕra constitūtum, i, n.
Kammerton, sonus una voce (uno discrimĭne) inferior, i, oris, m.
Kammertopf, matŭla, ae, f.
Kammertrauer, luctus aulae domestĭcus, us, i, m.
Kammertuch, linteum Cameracense, i, is, n.
Kammerziel, pecunia ad judicium Camerale Imperii quotannis mittenda, ae, f.
Kammförmig, pectĭni simĭlis, e. *Adv.* pectinātim.
Kammfutteral, theca pectĭnis (pectĭnum), ae, f.
Kammgras, cynosūrus, i, m. Linn.
Kammmacher, qui pectĭnes fabricatur.
Kammmuschel, pecten, ĭnis, m.; pectuncŭlus, i, m.
Kammrad, tympănum dentātum, i, n.
Kamp, i. e. verzäunter Ort, locus septus, i, m.
Kampelei, altercatio, onis, f.
Kampeln, sich, i. e. zanken, altercari.
Kampf, i. e. Streit mit den Händen, luctatio, onis, f. mit Worten, pugna, ae, f.; contentio, onis, f.; certāmen, ĭnis, n. mit Waffen, pugna; certāmen. sich in den K. einlassen, pugnam capessere. den K. ablehnen, certāmen detrectare.
Kampfbegierde, pugnandi studium, i, n.
Kampfbegierig, certamĭnis avĭdus, a, um.
Kampfbelohnung, certamĭnis praemium, i, n.; honor pugnae, oris, m.
Kampffertig, ad pugnam parātus, a, um.
Kampfgenoß, commilĭto, ōnis, m.; socius, i, m.
Kampfgetümmel, pugnae tumultus, us, m.
Kampfgewohnt, bello assuētus, a, um.
Kampflust, s. Kampfbegierde.
Kampfplatz, zum Ringen, palaestra, ae, f. zum Fechten, locus pugnae, i, m.
Kampfpreis, certamĭnis praemium, i, n.
Kampfrichter, brabeuta; athlothĕta, ae, m.; praemii arbĭter, i, m.
Kampfschule, gymnasium, i, n.; palaestra, ae, f. Vorsteher derselben, gymnasiarchus, i, m.; palaestrophȳlax, ăcis, m.

Kampfspiel, certāmen, ĭnis, n.; ludus, i, m. zu den Kampfspielen verurtheilen, in ludum damnare.

Kanin, Kaninchen, cunicŭlus, i, m.

Kanker, *i. e.* Spinne, aranea, ae, f.

Kanne, canthărus, i, m. als ein Maß, sonst Quart oder Maß genannt, etwa duo sextarii, oder quadrans, tis, m.

Kannegießern, sermōnes caedere de rebus publĭcis.

Kannengießer, stannarius, i, m. politischer, qui intempestīve de republĭca sermocinatur.

Kannenkraut, equisētum, i, n.

Kanone, tormentum, i, n., oder tormentum aeneum globis ferreis excutiendis. unter den Kanonen seyn, interiorem esse pericŭlo tormentorum. Kanonenkugel, globŭlus ferreus e tormentis mittendus, i, m. Kanonier, tormentarius, i, m.; tormenta emittens, tis, m. Kanonieren, *i. e.* mit Kanonen schießen, insonare tormentis, oder beschießen, oppugnare tormentis.

Kante, 1) Ecke, angŭlus, i, m. 2) Rand, margo, ĭnis, m. 3) Küste, ora, ae, f. 4) Seite, latus, ĕris, n. 5) Spitzen, z. E. zu Manschetten, etwa limbus linteus angulātus, i, m.

Kantig, angŭlos habens, tis, o.; angulātus, a, um. *Adv.* angulātim.

Kanzel, suggestum sacrum, i, n.; auch bloß suggestum, i, n.; suggestus, us, m. besteigen, betreten, adscendere.

Kanzelberedsamkeit, ars pro suggestu sacro bene dicendi, tis, f.

Kanzelle, an der Wasserorgel, canon, ŏnis, m.

Kanzellei, insgemein Cancellaria, ae, f.

Kanzelleibothe, tabellarius Cancellariae, i, m.

Kanzelleibuchstabe, litĕra major, ae, oris, f.

Kanzelleidirektor, Director Cancellariae, oris, m.

Kanzelleigebühren, justa Cancellariae, orum, n.

Kanzelleischrift, *i. e.* Kanzelleibuchstaben.

Kanzelleisiegel, sigillum Cancellariae, i, n.

Kanzelleistil, stilus Cancellarius, i, m.

Kanzellied, carmen quod post exordium concionis canĭtur, ĭnis, n.

Kanzellist, scriba Cancellariae, ae, m.

Kanzelrede, oratio sacra, quae de suggestu sacro habētur, onis, ae, f.

Kanzler, cancellarius, i, m.

Kapaun, Kapphahn, capus, i, m.; capo, onis, m.

Kapaunen, z. E. einen Hahn, castrare; exsecare.

Kaper, Kapper, zum Essen, capp[illegible] n. *indecl.*; cappăris, is, f. Kaperstau[illegible] cappăris, is, f.; cappări, n. *indecl.*, [illegible] cappăris spinōsa, is, ae, f. Linn.

Kaphahn, s. Kapaun.

Kappe, *i. e.* Bedeckung, velāmen, [illegible] n. besonders des Hauptes, velāmen c[illegible] tis; pileŏlus, cucullus, i, m.; auch [illegible] leicht (beim Frauenzimmer), rica, ae, ricinium, i, n. jedem Narren gefällt [illegible] Kappe, trahit sua quemque volup[illegible] gleiche Brüder, gleiche Kappen, null[illegible] inter consortes discrĭmen.

Kappen, 1) mit einer Kappe (Bedeck[illegible] versehen, z. E. Strümpfe, instruere [illegible] lamento. 2) treten, befruchten, vom [illegible] inscendere (inire) gallīnam. 3) abs[illegible] den, incidere; praecidere; abrump[illegible] z. E. das Ankertau. 4) kastriren, [illegible] nen, exsecare; castrare; evirare. [illegible] Kappen, 1) Abschneidung, incisio; [illegible] putatio, onis, f. 2) Beschneidung, [illegible] schneidung, z. E. der Bäume, putatio, [illegible] f. 3) Verschneidung, Entmannung, cas[illegible] tio; exsectio; eviratio, onis, f.

Kappes, Kappis, *i. e.* Kopfkohl.

Kappfenster, fenestra in tecto dom[illegible] ae, f.

Kapphahn, s. Kapaun.

Kappis, *i. e.* Kopfkohl.

Kappzaum, camus, i, m. einen [illegible] gen, coercēre alĭquem.

Kapsel, capsŭla, ae, f. Kapselm[illegible] capsarius, i, m.

Kapuze, cucullus, i, m.

Karat, ceratium, i, n.; duella, ae, [illegible]

Karausche, Cyprīnus Carassius, i, [illegible] Linn.

Karavane, comitātus; commeatus, us, m.; agmen armātum mercat[illegible] iter simul facientium.

Karavanserai, deversorium a[illegible] bus mercatorum simul iter facient[illegible] exstructum.

Karbatsche, flagellum, i, n.; scut[illegible] ae, f.

Karbatschen, scutĭca (flagello) c[illegible] dere, flagellare.

Karbe, Carve, Feldkümmel, car[illegible] i, n.

Kardendistel, Karde, Weberkarde, dipsăcus fullonum, i, m. Linn.

Kardetsche, *i. e.* Wollkamm, Kräm[illegible] pecten, ĭnis, m.; carmen, ĭnis, n.

Kardetschen, z. E. Wolle, pectere; carminare.

Karfiol, *i. e.* Blumenkohl.

Karg, tenax, ācis, o.; parcus, a, um; illiberālis, e. *Adv.* parce; tenaciter.

Kargen, *i. e.* karg seyn, esse parcum (tenācem); parcere. mit Worten, verbis parcere; brevitati studēre.

Karger, i. e. der karg ist, parcus, i, ; tenax, ăcis, m.; illiberālis, is, m.
Kargheit, tenacitas; malignitas, atis, f.
Karl, Vorname, Carŏlus, i, m.
Karn, s. Karren.
Karnies, Karnieslein, coronarium , i, ĕris, n.; corōnis, ĭdis, f.
Karotte, s. Karrote.
Karpfen, carpio oder Cyprinus Car i, ōnis, m, Linn. Karpfenbrut, fe carpiōnum, ae, f. Karpfenhälter, ptacŭlum carpiōnum, i, n. Karpfen piscīna carpiōnum, ae, f.
Karre, i. e. Schubkarren.
Karren, 1) intr. mit dem Karren , ducere (agere) carrŭlum trusa (oder pabōnem). 2) trs. etwas mit Karre fahren, vehere carrŭlo trusa (oder pabōne).
Karren (der), 1) ein Wagen mit zwei , carrus birŏtus, i, m. 2) Schub . es ist ein angelegter Karren, i. e. redete Sache, est res composĭta; de convĕnit inter ipsos.
Karrengaul, equus ad carrum, i, m.
Karrenschieber, carri trusatĭlis agitator, oris, m.
Karrensklav, ad carrum damnātus, .
Karrote, Karotte, Daucus Carōta, i, m.—f. Linn.
Karst, i. e. Hacke mit zwei Zähnen, bi , tis, m.; pastĭnum; rastrum, i, n.; , ōnis, m.
Karsten, i. e. hacken, behacken, pasti .
Kartätsche, 1) Wollkamm, s. Kardetsche. im Kriege, zum Abschießen, etwa involum globulorum ferreorum aliarumrerum simul vi ejiciendorum; granormentaria, ĭnis, ae, f.
Kartätschen, (Verb.), s. Kardetschen.
Kartaune, quartāna, ae, f.
Karte, i. e. 1) Kardendistel. 2) Papier Pergament) zu allerhand, a) Spiel, chartae (oder scidae) lusoriae, f. Kartenblatt, charta (scida) lu , ae, f. Karte oder in der Karte spie ludere chartis (scidis). Jemanden in Karte gucken, i. e. seine Absicht entdek consilium alicūjus detegere. sich in Karte gucken lassen (sprichw.), mentem temĕre aperire. die Karte verra (sprichw.), consilium enunciare. es eine angelegte Karte, res est composĭ; inter ipsos convēnit de re. b) geo phische Abbildung, tabŭla, ae, f., z. Landkarte, tabŭla terrae (oder geograca). Seekarte, tabŭla maris; auch in den Fällen bloß tabŭla, wo sichs versteläßt: insgemein steht auch mappa, ae, f. st. tabŭla, z. E. Landkarte, mappa geographĭca etc.
Karten, 1) intr. Karte spielen, s. Karte. 2) trs. einer Sache eine Wendung geben, instituere (oder versare) rem.
Kartenblatt, s. Karte.
Kartendistel, s. Kardendistel.
Kartengeld, i. e. Geld, 1) für Karten, pecunia pro chartis (scidis) lusoriis, ae, f. 2) zum Kartenspiele, pecunia in lusum chartarum (scidarum) impendenda, ae, f.
Kartenmacher, qui chartas (scidas) lusorias fabricatur.
Kartenmaler, pictor chartarum (scidārum) lusoriarum, oris, m.
Kartenpapier, charta ad scidas (chartas) lusorias, ae, f.
Kartenspiel, lusus chartarum (scidarum), us, m.
Kartenspieler, qui chartis ludit.
Kartetsche, s. Kardetsche und Kartätsche.
Karthaune, s. Kartaune.
Kartoffel, fructus solāni tuberōsi, s. Erdapfel.
Kartoffelfeld, -land, ager solanorum tuberosorum, i, m.
Karve, s. Karbe.
Karviol, s. Karfiol.
Kascheln, labi per glaciem lusus causa.
Kaschelot, physēter macrocephălus, ĕris, i, m. Linn.
Kastanie, castanea oder nux castanea, cis, ae, f.
Kastanienbaum, castanea, ae, f. der wilde, aescŭlus, oder Aescŭlus Hippocastănum, i, f. — n. Linn.
Kastanienbraun, badius, a, um; spadix, ĭcis, m.
Kastanienwald (-wäldchen), castanētum, i, n.
Kaste, i. e. erblicher Stand, ordo, ĭnis, m.; tribus, us, f; corpus, ŏris, n.
Kasteien, castigare; coërcēre. Kasteiung, castigatio; coërcitio, onis, f.
Kasten, 1) zu Büchern, Gelde rc., arca; cista, ae, f. ists so viel als Fach, Schubladen, locŭlus, i, m. 2) am Ringe, pala, ae, f. 3) an der Kutsche, cavea, ae, f.; sinus, us, m. 4) am Schöpfrade, modiŏlus, i, m.
Kastenschreiber, scriba aerarii, ae, m.
Kastenvogt, advocātus, i, m., z. E. eines Klosters.
Katarr, Katarrh, catarrhus, i, m.; destillatio, onis, f. Katarrhalfieber, febris catarrhālis, is, f.
Katecher, Catechēta, ae, m. Katechisation, catechēsis, is, f.; catechizatio, onis, f. Katechisiren, catechizare oder catechisare. Katechismus, catechismus, i, m.

Kater, *i. e.* männliches Geschlecht der Katze, feles mas, is, ris, m.
Katharinenpflaume, *i. e.* Brunelle.
Katheder, cathĕdra, ae, f.
Kathedralkirche, aedes sacra cathedrālis, is, ae, is, f.
Katholik, ecclesiae romāno-catholĭcae addictus. Katholikinn, -addicta etc.
Katholisch, 1) allgemein, catholĭcus; universus, a, um. *Adv.* in universum. 2) römischkatholisch, romāno-catholĭcus, a, um. Mensch, homo romāno-catholĭcus; homo addictus ecclesiae romāno-catholĭcae. werden, converti ad fidem ecclesiae romāno-catholĭcae. *Adv.* romāno-catholĭce.
Kattun, pannus gossypĭnus; -xylĭnus, i, m.
Katzbalgen, sich, pugnis contendere. Katzbalgerei, pugna, ae, f. mit Worten, cavillatio, onis, f.
Katze, 1) ein Thier, feles, is, f.; felis, is, f. wie die Katze um den heißen Brei gehen, caute (prudenter) rem agere. 2) Geldgürtel, zona nummaria, ae, f.; auch bloß zona. 3) an Bäumen, s. Kätzchen.
Katzenartig, feli simĭlis, e. *Adv.* more felium.
Katzenauge, ocŭlus felīnus, i, m.
Katzenbuckel, etwa dorsum incurvātum, i, n. machen, incurvare dorsum, auch wohl mit dem Zusatze ad modum felis.
Katzenfell, pellis felīna, is, ae, f.
Katzenfett, adeps ex fele, ĭpis, m.
Katzenfreund, felium studiōsus.
Katzenfuß, pes felīnus, dis, i, m.
Katzengeschlecht, genus felīnum, ĕris, i, n.
Katzengeschrei, clamor felīnus, oris, i, m.
Katzenglas, s. Frauenglas.
Katzengold, mica flava, ae, f.
Katzenhaar, pilus felīnus, i, m.
Katzenkopf, caput felīnum, ĭtis, i, n.
Katzenkoth, stercus felīnum, ŏris, i, n.
Katzenkraut, Teucrium Marum, i, n. Linn.
Katzenpfote, *i. e.* Katzenfuß.
Katzenscheu, 1) *Adj.* feles formīdans, tis, o. seyn, formidare feles. 2) *Subst.* formīdo felium oder de felibus, ĭnis, f.
Katzenschwanz, cauda felīna, ae, f.
Katzensilber, mica alba, ae, f.
Kaude, s. Kaute.
Kauderwälsch, 1) undeutlich, obscūrus; perplexus, a, um. 2) undeutlich redend, obscūre loquens, tis, o. *Adv.* obscūre.
Kaue, casa, ae, f.
Kauen, Käuen, mandere; manducare: etwas oder an etwas, rem. Erde, *i. e.* sterben. Das Kauen, manducatio; masticatio, onis, f.
Kauern, subsidĕre; conquiniscere.

Kauf, emtio, onis, f.; mancipi[...] n. thun, *i. e.* kaufen, emere: gute[...] ne: schlechten, male. Sache auf den K[...] res venālis, ei, is, f. etwas auf den K[...] machen, in venditionem oder vende[...] alĭquid facere. auf den Kauf geben, [...] rhabōnem dare. was man darauf [...] arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. [...] Kauf treffen, schließen, transigere [...] nem (de emtione); pacisci de emti[...] in den Kauf drein geben, auctarium d[...] den Kauf brechen, solvere emtionem; [...] rĭtam reddere emtionem. aufheben, [...] lere; rescindere. der Kauf geht [...] emtio fit irrĭta. etwas näheren Kauf[...] ben, *i. e.* etwas herunterlassen, remitt[...]
Kaufanschlag, aestimatio rei [...] onis, f.; lex rei emendae, gis, f.
Kaufbar, venālis, e.
Kaufbegierig, emax, ācis, o.; [...] cupĭdus, a, um.
Kaufbrief, litĕrae emtionem testi[...] arum, ium, f.
Kaufdiener, *i. e.* Kaufmannsdiener.
Kaufen, 1) für Geld an sich br[...] emere: von Jemanden, de alĭquo: th[...] magno: wohlfeil, parvo: gut, [...] schlecht, male. der gern kauft, emax, [...] o. tropisch, kaufen, z. B. Krankheit [...] Wollüste, emere; parare; parĕre [...] kaufen. 2) nehmen, z. B. Karten in [...] le, sumere; subsortiri. 3) handeln, [...] mit Jemanden, mercari. Das Kaufen, [...] Kaufung, emtio, onis, f.
Kauffahrer, Kauffahrteischiff, [...] mercatoria, is, ae, f.
Kauffahrteiflotte, navium merca[...] rum classis, is, f.
Kaufgeld, pretium; pretium emtio[...] i, n.
Kaufgut, merx, cis, f.
Kaufhandel, mercatūra, ae, f.; [...] dinatio, onis, f.
Kaufhaus, aedes mercatoriae, [...] arum, f.
Kaufherr, *i. e.* Kaufmann.
Kaufkontrakt, pactum emtioni[...]
Kaufladen, taberna mercatoria, ae[...]
Kaufleinwand, linteum mercat[...] i, n.
Kaufleute, 1) Handelsleute, mercat[...] res. 2) Käufer, emtores, um, m. [...] dern und Bieten macht Kaufleute, con[...] tionibus audiendis et ferendis confi[...] gotium.
Kauflust, voluntas (cupiditas) em[...] atis, f.
Kauflustig, emendi cupĭdus, a, [...] qui vult emere; emtor, oris, m.
Kaufmännisch, mercatorius, a, [...] *Adv.* more mercatorum.

ufmann, 1) Handelsmann, mercātor, m. 2) Käufer.

ufmannsältester, caput collegii merum, ītis, n.

ufmannsbrief, epistŏla mercatoria,

ufmannsbude, taberna mercatoria,

ufmannschaft, 1) Kaufhandel, mera, ae, f.; mercātus, us, m. treifacere mercatūram; esse mercatolernen, discere mercatūram. 2) ute, mercatores, um, m.; mercacollegium, i, n.

ufmannsdiener, adjūtor mercatoris, m.

ufmannsgeist, mercatorum mores, m.; -artes, ium, f.

ufmannsgesellschaft, societas merum, atis, f.

ufmannsgewölbe, s. Kaufmannsla

ufmannsgut, i. e. Waare, merx,

ufmannsladen, =gewölbe, taberna atoria, ae, f.

ufmannsschiff, navis mercatoria, is,

ufmannsstil, stilus mercatorius,

ufplatz, emporium, i, n.

ufpreis, pretium, quo quid emĭtur, ; mancupatio, onis, f. den K. durch chnungen beweisen, mancupationem probare.

ufschilling, 1) Kaufgeld, pretium, quis emit, i, n. 2) Angeld auf den , arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.

ufschlag, i. e. Handel, mercātus, . kaufschlagen, mercari.

ufstadt, emporium, i, n.

ufsucht, emacitas; emendi cupiditas, f. Kaufsüchtig, emax, ācis, o.

aufweise, i. e. käuflich.

aulbars, perca cernua, ae, f. Linn.

aule, i. e. Kugel, globus, i, m.

aulpadde, gyrīnus, i, m.

aum, vix, ists so viel als schwerlich, genauer Noth, auch aegre: oder höch, summum, ad summum. kaum war gegangen, als ich kam, vix (oder modum, tantum quod) exiĕrat, etc.

aute, Kaude, z. E. Flachs, etwa fasus, i, m.; glomus, ĕris, n.

auz, Käuzchen, 1) die kleinste Art Nachteulen, noctua parva, ae, f. .; strix passerina, gis, ae, f. Linn. ensch, homo. ein reicher Kauz, homo dives. ein wunderlicher Kauz, mirum .

auzen, i. e. kauern.

Kauzeule, Schleiereule, Ulŭla Alūco, Klein.

Kaviar, ova piscium sale condīta, orum, n.

Kaviller, s. Kafiller.

Kebsehe, concubinātus, us, m.

Kebsfrau, Kebsweib, in Rücksicht, 1) des Ehemanns, concubīna, ae, f. 2) der dadurch beleidigten Gattinn, pellex, ĭcis, f.; daher diese Gattinn sagen kann, pellex mea: aber der Mann kann nicht sagen, pellex mea, sondern concubīna mea: so war die Io pellex Junonis, nicht Jovis.

Kebsmann, concubīnus, i, m.

Kebsweib, s. Kebsfrau.

Keck, I, *Adj.* 1) lebhaft, munter, vivĭdus; vegĕtus, a, um. 2) schnell, celer, is, e; velox, ōcis, o. 3) beherzt, dreist, kühn, confidens; fidens, tis, o.; audax, ācis, o. II, *Adv.* 1) lebhaft, vivĭde. 2) schnell, celerĭter; velocĭter. 3) kühn, beherzt, audacter; fidenter; confidenter.

Keckheit, 1) Lebhaftigkeit, Munterkeit, vigor, oris, m. 2) Schnelligkeit, celeritas; velocitas, atis, f. 3) Herzhaftigkeit, Dreistigkeit, audacia; confidentia; fidentia; fiducia, ae, f.

Kecklich, i. e. Keck.

Kegel, überall conus, i, m.; metŭla, ae, f. Kegel schieben, conis ludere. werfen, conos dejicere; -evertere. aufsetzen, statuere. Not. Kind und Kegel, i. e. die ganze Familie, tota domus. ohne Kind und Kegel, sine prole.

Kegelachse, axis coni, is, m.

Kegelaufsetzer, conothĕta, ae, m.; conorum repostor, oris, m.

Kegelbahn, =platz, =plan, area conis dejiciendis, ae, f.; sphaeristerium, i, n.

Kegelförmig, cono simĭlis, e; conoīdes, is, o.

Kegelform, =gestalt, figūra coni, ae, f.

Kegellinie, linea coni, ae, f.

Kegeln, i. e. Kegel schieben, s. Kegel.

Kegelplan, =platz, s. Kegelbahn.

Kegelsäule, meta, ae, f.

Kegelschnäbler, coniroster, i, m.

Kegelschnecke, volūta, ae, f. Linn.

Kegelschnitt, sectio conĭca, onis, ae, f.

Kegelschub, 1) Kegelspiel, conorum lusus, us, m. 2) Kegelbahn.

Kegelspiel, s. Kegelschub.

Kegelstein, echinocōnus, i, m.

Kehlader, vena juguläris, ae, is, f.

Kehlbacken, transtrum, i, n.

Kehlbuchstabe, litĕra palatīna, ae, f.

Kehldecke, Zapfen, epiglottis, ĭdis, f.

Kehle, 1) Speiseröhre, guttur, ŭris, n.; gula, ae, f.; jugŭlum, i, n. abschneiden, fauces alicui praecidere; -incidere; jugulare alĭquem. das Messer Jemanden

an die Kehle setzen, a) um ihn zu erstechen, ferrum admovēre jugŭlo. b) ihn aufs Aeußerste bringen, ad incĭtas redigere. durch die Kehle jagen, in gulam condere. die unrechte Kehle, *i. e.* Luftröhre, arterĭa aspĕra, ae, f. helle Kehle, vox liquĭda, cis, ae, f. die Kehle aufthun, clamare; proclamare. 2) Vertiefung, stria, ae, f.; canālis, is, m. u. f.

Kehlen, z. E. Leisten, striare.

Kehlhobel, runcīna ad striandum, ae, f.

Kehlhöhle, pharynx, gis, f.

Kehlholz, ligustrum, i, n.

Kehlhusten, tussis gutturālis, is, f.

Kehlkraut, *i. e.* Haukenblatt.

Kehlleiste, *i. e.* Hohlleiste.

Kehlrinne, collicia, ae, f.

Kehlstoß, *i. e.* 1) Kehlleiste. 2) Kehlhobel.

Kehlsucht, *i. e.* Bräune, angīna, ae, f.

Kehlziegel, *i. e.* Hohlziegel.

Kehrab, *i. e.* Vorstwisch.

Kehraus, *i. e.* Ende.

Kehrbesen, scopae, arum, f.; everricŭlum, i, n.

Kehrbürste, penicŭlus, i, m.; scopŭla, ae, f.

Kehren, I, *intr.* zurück kehren, z. E. nach Hause, redire; reverti. II, *trs.* 1) wenden, richten, vertere; convertere. das Unterste zu oberst, omnia miscēre; summa imis confundere. etwas zum Besten kehren, *i. e.* a) gut auslegen, in meliōrem partem accipere (interpretari). b) guten Ausgang verschaffen, in melius vertere; dare bonum exĭtum alicui rei. 2) mit dem Besen wegschaffen, reinigen, z. E. das Haus, Zimmer, verrere; everrere. trop., kehre vor deiner Thür, teneas te tuis. III, *refl.* sich kehren, 1) gegen etwas oder Jemanden, convertere se alĭquo, in alĭquem. 2) an etwas, *i. e.* Rücksicht darauf nehmen, curare rem; rationem habēre rei; observare alĭquid. nicht, non curare; haud morari; spernere; negligere. sich an nichts kehren, nihil pensi habēre.

Kehrgeld, pretium verrendi, i, n.

Kehrig, *i. e.* Auskehrig.

Kehrmann, scoparius, i, m.

Kehrseite, Rückseite, pars aversa, tis, ae, f.

Kehrwisch, scopae, arum, f.

Keichen, anhelare; ducere anhelĭtum. Das Keichen, anhelatio, onis, f.; anhelĭtus, us, m. keichend, anhēlans, tis, o.; anhēlus, a, um. Keichhusten, tussis anhēla; tussis ferīna, is, ae, f.

Keifen, *i. e.* 1) zanken. 2) schelten.

Keil, cuneus, i, m. mit Keilen befestigen, cuneis distinēre. ein Keil treibt den andern (sprichw.), cuneus cuneum trudit. auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil, qualis caudex, talis cu[neus]; cum rustĭco rustĭce agendum est.

Keilbein (in der Chirurgie), os sph[enoi]des, ssis, is, n.

Keilberg, intervenium, i, n.; medium est loci inter duas venas.

Keilchen, kleiner Keil, cuneŏlus,

Keilen, 1) etwas in etwas, cu[neare]. 2) schlagen, plagis contundere.

Keiler, *i. e.* männliches wildes Sch[wein], aper mas, i, ris, m; verres sil[vestris], is, m.

Keilförmig, 1) *Adj.* cuneātus, machen, cuneare. einen keilförmig[en An]griff machen, cuneo impressionem [facere]. die keilförmigen Sitze im Theater, spectaculorum, orum, m. das k[eilförmi]ge Bein, *i. e.* Keilbein. 2) *Adv.* [cunea]tim.

Keilhaue, ligo metallicorum,

Keilnahr, in der Chirurgie, sphenoidālis, ae, is, f.

Keilschrift, scriptūra cuneāta,

Keim, cyma, ae, f.; germen, n.; asparăgus, i, m. tropisch, Tugend, germen; semen, inis, n. tium, i, n.

Keimen, germinare; pullulare. Keimen, germinatio, onis, f.

Kein, keiner, keine, keines, nul[lus] um. ist die Rede von Zweien, neu[ter] um, z. E. keines von diesen (beiden Bü)chern, neuter horum librorum. beim *Adj.* steht non st. nullus, ist keine gute Sache, non est res er ist kein Gelehrter, non est doctus muß non überall st. nullus stehen, sich nicht oder nicht ein (eine) dafür läßt, und kein den Begriff einer Zahl schließt, z. E. es ist kein Haus, domus. steht auf kein der Accent kein (keine 2c.) st. nicht ein einziger zige 2c.), so steht auch ne unus z. E. kein Haus blieb übrig, ne unus dem domus relicta est: unus heißt mehr als einer. non bei *Verba*, z. E. kein Bedenken keinen Zweifel haben, non dubitare nen Haß haben, non odisse: keine haben, non timēre: keine Lust haben, le. 2) ist keiner so viel als Niemand, mo; nullus: kein Gelehrter, z. E. nemo (nullus) doctorum. 3) das keine (oder nicht) steckt zuweilen Worte, z. E. ich habe kein Geld, pecunia; non habeo pecuniam. nem Orte, nusquam, oder nullo loco keiner Zeit, nunquam; nullo temp[ore] keines Weges, minĭme; nullo modo st. nullus steht auch nihil mit Genit. kein Geld, Bücher, nihil pecuniae, librorum. 5) und keiner, et nullus,

ullus; nec quisquam; auch keiner, keine, eben so: so auch nec quidquam ...rum st. et nihil librorum.
...einerlei, 1) von keiner Art, nullius ...ris. von zweien, neutrius generis. ...n, nullus, a, um, z. E. auf keiner... Art, nullo modo: ist die Rede von ...n, neutro modo; neutra ratione.
...eineswegs, nullo modo; nulla ra... nequaquam; neutiquam; in Ant... auch minime vero.
...mal, i. e. niemals.
...ch, 1) zum Trinken, calix, icis, m. ... calculus, i, m. tropisch, den ...rinken, i. e. Leiden erdulden, sub... ferre) mala divinitus immissa. 2) ...umen, calix, icis, m.
...förmig, in calicem formatus, a, Adv. forma calicis.
...glas, calix vitreus, icis, i, m.
...e, 1) zum Umrühren, Abschöpfen, ... trulla, ae, f.; auch cochlear, ... 2) Maurerkelle, trulla, ae, f.
...ller, 1) z. E. für den Wein, cella, ... Hänschen im Keller, infans in ... 2) st. Kellner, cellarius, i, m. ...nd weiß, wer hier Koch oder Kellner ... omnia sunt perturbata.
...llerei, res cellaria, ei, ae, f.
...lleresel, Oniscus asellus, i, m. Linn.
...llerfenster, fenestra cellaria, ae, f.
...llergeschoß, tabulatum subterra... i, n.
...llerhals, Kellerkraut (Pflanze), ...ne Mezereum, es, i, f. — n. Linn.
...llerlaus, i. e. Kelleresel.
...llerloch, cellae apertura, ae, f.; ...culum, i, n.; foramen, inis, n.
...llerluft, aer qualis in cellis subter... esse solet.
...llermagd, ancilla cellaria, ae, f.
...llermeister, magister rei cellariae, ... promus, i, m.
...llerschabe, i. e. Kelleresel.
...llerschlüssel, clavis cellae, is, f.
...llerschreiber, scriba cellarius, ae, ...
...llerspinne, aranea cellaria, ae, f.
...llerthür, ostium cellae, i, n.
...llerwirth, etwa caupo cellarius, i, m.; hospes cellarius, itis, i, m.
...llerwurm, i. e. Kelleresel.
...llner, cellarius; cellae praefectus, ...
...llnerinn, (die Aufsicht über den Keller ...) cellaria, ae, f.
...lter, 1) Presse, torcular, aris, n.; ...larium; torculum; prelum, i, n. ...lterhaus.
...lterbaum, Preßbaum, prelum, i, n.
...lterer, torcularius, i, m.
...lterfaß, lacus, us, m.

Kelterhaus, torcular, aris, n.; aedificium torcularium, i, n.
Kelterkasten, arca torcularis, ae, is, f.; torcular, aris, n.
Keltermeister, magister torcularius, i, m.
Keltern, uvas pressare; prelo subjicere; auch calcare, wo es mit Füßen geschieht.
Keltertreter, i. e. Kelterer.
Kelterwein, vinum pro usu torcularis, i, n.
Kennbar, i. e. Kenntlich.
Kennen, 1) Kenntniß von etwas haben, novisse. kennen lernen, noscere; cognoscere. einen näher kennen lernen, propius inspicere aliquem. ich habe ihn in meinen Jünglingsjahren als Greis gekannt, eum juvenis senem vidi. ist kennen so viel als verstehen, einsehen, auch intelligere. 2) erkennen, z. E. Jemanden oder etwas für etwas oder an etwas, agnoscere; cognoscere: am Gange, ex incessu. sich nicht kennen, z. E. vor Zorn, Hochmuth, sui oblivisci; sui non memorem esse.
Kenner, intelligens, tis, m.; peritus; gnarus, i, m. geschmackvoller Kenner, elegans spectator, tis, oris, m.
Kennerauge, oculus eruditus, i, m.; judicium subactum, i, n.
Kennerurtheil, judicium eruditissimum, i, n.
Kenntlich, 1) *Adj.* insignis; notabilis, e; noscendus, a, um. machen, notare; insignire. mit Worten, describere. 2) *Adv.* insigniter; insignite.
Kenntniß, scientia; notitia, ae, f.; cognitio, onis, f.; intellectus, us, m.: von etwas, rei. haben, habere. einziehen, cognoscere rem; cognitionem rei sibi parare. einziehen lassen, cognoscere rem per alios; cognitionem rei per alios acquirere. etwas zu Jemandes Kenntniß bringen, aliquid in notitiam alicujus perferre.
Kenntnißarm, parum doctus, a, um; rerum rudis, e.
Kenntnißreich, multarum rerum cognitione imbutus; eruditissimus, a, um.
Kennzeichen, signum; indicium, i, n.; nota, ae, f.; von etwas, rei.
Kerbe, crena; stria, ae, f. Kerben habend, striatus, a, um.
Kerbel, cerefolium, i, n. oder Scandix cerefolium, Linn.
Kerben, striare; incidere. gekerbt, striatus, a, um.
Kerbholz, talea, ae, f. drauf schneiden incidere taleae. drauf setzen, tropisch (als Schuld), expensum ferre. setzen lassen, i. e. Schulden machen, nomina ferre.
Kerbstock, i. e. Kerbholz.

Kerker, carcer, ĕris, m.; custodia, ae, f. in den Kerker werfen, in carcĕrem conjicere; in custodiam dare.

Kerkerfieber, febris carceraria, is, ae, f.

Kerkermeister, carcĕris magister; praefectus, i, m.

Kerkern, *i. e.* plagen.

Kerl, 1) Mensch, homo, ĭnis, m. 2) verächtlich, z. E. was will der Kerl? homuncio, ōnis, m. 3) Bedienter, famŭlus, i, m. 4) Liebhaber, amator, oris, m.; amasius, i, m.

Kerlchen, homuncio, ōnis, m.; homuncŭlus, i, m.

Kermes, coccum, i, n. Kermesbaum, -eiche, Scharlachbaum, quercus coccifĕra, us, ae, f. Linn. Kermesbeere, coccum, i, n.

Kern, 1) bei den Gewächsen, a) der eßbare Kern, z. E. der Nuß, Mandel, nucleus, i, m. od. nicht eßbare, z. E. der Obstfrüchte, als Olive, Pfirsche, des Granatapfels, nucleus, i, m.; os, ssis, n. b) der kleinere, z. E. der Weinbeere, Feige, granum, i, n. voller Kerne, granōsus, a, um. c) wo viel Kerne beisammen sind, z. E. der Weinbeere, Citrone, Mispel, Feige, acĭnus, i, m. 2) das Inwendige eines Körpers, nucleus, i, m. 3) das Härteste in einer Sache, nucleus, i, m. 4) das Beste, z. E. des Mehls, der Soldaten, flos, ris, m.; auch robur, ŏris, n., von Soldaten; auch nucleus, wenns zugleich das Härteste ist, z. E. des Eisens; auch optĭmum, pars optĭma, *i. e.* das Beste, z. E. einer Predigt.

Kernbeißer, *i. e.* Kirschfink.

Kernbuch, liber praeclārus (optĭmus), i, m.

Kernchen, granum, i, n.; acĭnus, i, m. s. Kern.

Kernen, *i. e.* 1) Butter machen. 2) auskernen, enucleare.

Kernfest, firmus; robustus, a, um.

Kernfrau, mulier optĭma, ĕris, ae, f.

Kernfrucht, fructus granĭfer, us, i, m.

Kerngehäuse, volva pomi, ae, f.; involŭcrum granorum, i, n.

Kerngesund, optĭme valens, tis, o. seyn, optĭma valetudĭne uti.

Kerngut, *Adj.* egregius; eximius; optĭmus, a, um.

Kernhaft, 1) *Adj.* nucleum contĭnens, tis, o., z. E. Auszug eines Buchs. Fleisch, caro gravis; caro densa. Menschen, homĭnes robusti. auch kann optĭmus, eximius stehen, *i. e.* 2) sehr gut, auserlesen, 2) *Adv.* cum fructu.

Kernhaus, s. Kerngehäuse.

Kernholz, lignum eximium, i, n.

Kernig, 1) voll Kerne, granōs[...] um. 2) kernhaft, s. Kernhaft und [...]nig.

Kernlos, nucleo (granis) caren[...] o. uneig., nullĭus frugis.

Kernmann, vir optĭmus (praecl[...]) i, m. Kernmänner, robŏra viroru[m]

Kernmehl, flos farĭnae, ris, m.

Kernmilch, *i. e.* Buttermilch.

Kernobst, *i. e.* Obst, 1) das Kern[...] poma granifĕra, orum, n. 2) von [...]men, die aus Kernen gesäet werden, [...] arbŏrum e nucleis satarum, orum, [...]

Kernspruch, dictum optĭmum (e[...]um), i, n.

Kerntruppen, robur milĭtum, [...]

Kernwort, verbum optĭmum (e[...]um), i, n.

Kerze, *i. e.* Wachskerze, cereus, [...] ists Talglicht, candēla, ae, f.

Kerzenbeere, bacca myrĭcae ce[...] ae, f.

Kerzenbeerstrauch, myrĭca ce[...] ae, f. Linn.

Kerzengerade, procērus; rectu[s, a,] um.

Kerzenhell, cereis collustrātu[s ...]

Kerzenkraut, *i. e.* Königskerze.

Kerzenschein, lumen cereorum, [...]

Kerzenzieher, qui cereos fabricat[...]

Kessel, 1) zum Färben, Kochen, [...] (ahēnum), i, n.; lebes, ētis, m.; [...]na, ae, f.; crater, ēris, m. 2) jed[e ...]liche Vertiefung in der Erde, z. E. a) [...]rin das Quellwasser springt, crater[...] Oeffnung eines feuerspeienden Berges, [...]ter. c) des Dachses ꝛc., caverna, [...] recessus, us, m.

Kesselasche, *i. e.* Potasche.

Kesselbier, cerevisia aënaria, ae, [...]

Kesseler, Kesselschmied, faber aën[...] i, m.

Kesselflicker, refector aënorum, [...]

Kesselgewölbe, hemisphaerium, i, [...]

Kesselhacken, uncus firmando a[...] i, m.

Kesselpauke, *i. e.* Pauke.

Kesselschläger, Kesselschmied, [...] *i. e.* Kesseler.

Kettchen, zum Binden und Schm[...] catella; catenŭla, ae, f.

Kette, 1) zum Binden, catēna, [...] Ketten anlegen, catēnas alicui indere [...]jicere). in Ketten legen, onerare (v[...]re) catēnis. die Ketten abnehmen, c[...]nas alicui exsolvere. 2) zum Schm[...] torques, is, m. u. f. 3) Reihe [...] Dinge, z. E. der Ursachen, Sätze, cat[...] ae, f.; series, ēi, f. der Gebirge, [...] montium, i, n.; continui montes, [...]ium, m. bei den Webern, stamen, [...]

Kettel, catella, ae, f.

tten (*Verb.*), catenare. *trop.* junge- continuare. einen an sich, sibi alli- m devincire.
ettenbaum, *i. e.* Weberbaum.
ettenhund, canis catenarius, is, i, m.
ettenkugeln, globŭli catenāti, orum,
ettennaht, sutūra catenulāta, ae, f.
ettenpanzer, lorīca hamis conserta,
ettenrechnung, rationes catenātae; nes continuae, um, arum, f.
ettenring, annŭlus catēnae; auch oft nŭlus, i, m.
ttenschluß, sorites, ae, m.
ttenschmied, faber catenarius, i, m.
ttenstrafe, catenarum (vinculorum) , ae, f.; auch bloß catēnae; vin-
rich, *i. e.* Hederich, sināpis arven- , f. Linn.
tzer, insgemein haeretĭcus, i, m.; prave sentiens in dogmatibus eccle-
tzerei, insgemein haerĕsis, is, f.; prava opinio in dogmatĭbus eccle- ae, onis, f.
tzergericht, judicium de haeretĭcis,
tzergeschichte, haereticorum histo- e, f.
tzerisch, haeretĭcus, a, um. *Adv.* tice.
tzermacher, qui levem ob causam ereticorum numĕro alĭquem habet.
tzermeister, praeses judicii de hae- is, ĭdis, m., oder quaesitor de hae- is, oris, m.
uchen, Keuchhusten, s. Keichen ꝛc.
ulchen, an Thieren, clunicŭla, ae, f.
ule, 1) zum Schlagen, clava, ae, f. zum Stampfen, pilum; pistillum, 3) Dickbein, Schenkel, femen, ĭnis, femur, ŏris, n. besonders Hinterkeule, , is, f. 4) grobe Keule, ein Schimpf- , rustica, ae, f.
uler, s. Keller.
ulschwamm, clavaria, ae, f. Linn.
usch, castus; pudīcus; intĕger, a, *Adv.* caste; pudīce.
euschbaum, Keuschlamm, agnus ca- ; oder Vitex Agnus castus, ĭcis, i, m. Linn.
euschheit, castitas, atis, f.; pudici- e, f. die K. rauben, expugnare ali- pudicitiam. Jemanden Preis geben, icitiam alicui substernere.
euschlamm, s. Keuschbaum.
ibitz, gavia, ae, f.
ibitzblume, Fritillaria Meleagris, ae, , f. Linn.
ibitzei, ovum gaviae (vulgāris), i, n.

Kicher, Kicherling, cicer, ĕris, n.
Kiefe, 1) Kinnbacken, maxilla, ae, f. 2) Fischohr, Kieme, branchia, ae, f.
1. Kiefer (der), *i. e.* Kinnbacken, maxil- la, ae, f.
2. Kiefer (die), 1) Kienbaum, Fohre, pinus silvestris, us, is, f. Linn. 2) Fisch- ohr, Kieme, branchia, ae, f.
Kieferdeckel, opercŭlum branchiae, i, n.
Kiefern, *i. e.* aus Kiefernholz, pineus, a, um.
Kiecke, Giecke, *i. e.* Feuersorge.
Kiel (der), 1) des Schiffes, carīna, ae, f. 2) der Feder, caulis pennae, is, m. stehts statt Schreibfeder, penna, ae, f.; calămus, i, m. 3) zum Schlagen der Lau- te, plectrum, i, n.
Kielen, I. *trs.* 1) ein Schiff, carinare. 2) mit Federkielen versehen, caulibus pen- narum instruere. II. *intr.* Kiele bekom- men, caules pennarum avi crescunt.
Kielholen, 1) einen Verbrecher, sub carīna per aquam rapere. 2) ein Schiff, navem in latus inclinare ad carīnam ejus reficiendam.
Kieme, *i. e.* Fischohr, Kiefer, bran- chia, ae, f.
Kiemendeckel, opercŭlum branchiae, i, n.
Kiemenhaut, membrāna branchioste- ga, ae, f.
Kiemenöffnung, apertūra branchiālis, ae, is, f.
Kien, *i. e.* Kienholz, taeda, ae, f.
Kienapfel, nucamentum pineum, i, n.
Kienbaum, s. Kiefer.
Kienfackel, taeda, ae, f.; fax e taeda, cis, f.
Kienfohre, *i. e.* Kienbaum.
Kienharz, resīna astulōsa; resīna tae- dae, ae, f.
Kienholz, taeda, ae, f.
Kienöl, oleum pineum, i, n.
Kienruß, fulīgo pinea, ĭnis, ae, f.
Kienspan, taedae schidia, ae, f.
Kienstock, caudex pinus silvestris, ĭcis, m.
Kiepe, *i. e.* Korb, corbis, is, f.; fis- cīna, ae, f.
Kies, 1) Kiessand, glarea, ae, f. 2) Schwefelkies, pyrītes, ae, m. 3) Quarz.
Kiesel, Kieselstein, silex, ĭcis, m. u. f.
Kieselerde, terra silicea, ae, f.
Kieselhart, siliceus, a, um.
Kieselmehl, farīna silicea, ae, f.; pul- vis siliceus, ĕris, i, m.
Kieselsand, *i. e.* Kies, glarea, ae, f.
Kieselstein, silex, ĭcis, m. u. f.; saxum siliceum, i, n.
Kiesen, *i. e.* wählen, eligere.
Kiesig, glareōsus, a, um.

Kiesling, *i. e.* Kiesel.

Kiessand, *i. e.* Kies, glarea, ae, f.

Kieze, *i. e.* Katze weiblichen Geschlechts, feles femina, is, ae, f.

Kike, s. Kieke.

Kind, 1) in Rücksicht der Aeltern, proles; subŏles, is, f.; progenies, ēi, f.: *Plur.* libĕri, orum, m.; ists ein Sohn, filius; natus, i, m.; eine Tochter, filia; nata, ae, f. das Kind im Hause, a) Sohn, filius familias. b) Tochter, filia familias. 2) in Rücksicht des Alters, a) Kind im Mutterleibe, partus, us, m.; infans, tis, c., embrўo, ōnis, m. ein Kind bekommen, α) vom Vater, augēri filio (filia). β) von der Mutter, parĕre oder parĕre infantem. b) Kind, das noch nicht reden kann, infans, tis, c.; auch puer, i, m., wenns ein Knabe, und puella, ae, f., wenns ein Mädchen ist. c) Kind vom Anfang des Lebens bis gegen dreizehn Jahre und drüber, als Knabe, puer; als Mädchen, puella. daher Kinder, *i. e.* Knaben, puĕri; oder Mädchen, puellae; oder Knaben und Mädchen, puĕri; parvi; parvŭli. von Kind an, von Kindes Beinen an, ab infante; ab infantia; a pueritia; a puĕro, oder (von mehrern, oder wenn man von sich im *Plural.* redet) a puĕris: doch geht a puĕro nur von Knaben an: von Mädchen steht a pueritia; ab infantia; ab infante. daher wie ein Kind, *i. e.* α) läppisch, puerīlis, e; ineptus, a, um. *Adv.* puerīlĭter; inepte. sei kein Kind, noli ineptire. β) sehr sanft, mitissĭmus, a, um. *Adv.* mitissĭme. 3) Mensch, wo homo stehen, auch wegbleiben kann, z. E. o ihr guten Kinder; redet man mit weit jüngern, so geht auch oft filius, filia, oder *Plur.* filii etc. an. 4) *i. e.* Beziehung wohin habend, z. E. Kind des Zorns, dignus ira divina: der Sünde, peccans: der Seligkeit, des Himmels, homo, cui felicitas aeterna destināta est: der Hölle, der Verdammniß, homo, quem exspectat aeterna poena: des Reichs, *i. e.* Juden, cives regni, oder quibus regnum debētur.

Kindbett, 1) Bett, worin geboren wird, lectus puerpĕrae, i, m. 2) Entbindung, puerperium, i, n. darein kommen, parĕre; partum edere. darin seyn, peperisse; puerperio cubare.

Kindbetterinn, puerpĕra, ae, f.

Kindbettfieber, febris puerperarum, is, f.

Kindelbier, cerevisia baptismālis, ae, is, f.

Kindelmahl, coena baptismālis, ae, is, f.

Kindeln, *i. e.* ins Kindbett kommen.

Kindelvater, pater prole auctus, is, i, m.

Kinderalter, aetas puerīlis, atis, is, f.

Kinderblattern, insgemein va[…] arum, f.

Kinderbrei, puls infantum, tis, […]

Kinderbuch, liber puĕris accom[…] tus, i, m.

Kinderei, ineptiae; nugae, an[…] treiben, ineptire; nugari; puerili[…] tare. ablegen, ineptias deponere.

Kinderfeind, inimīcus parvu[…] i, m.

Kinderflecken, *i. e.* Masern, m[…] orum, m.

Kinderfrau, 1) zur Wartung d[…] der, mulier curans infantem, ĕris, […] 2) Hebamme.

Kinderfreund, 1) überhaupt, […] (amīcus) parvulorum: großer, a[…] sĭmus etc.: größerer, amantior e[…] Freund seiner eignen Kinder, aman[…] rorum suorum: großer, amanti[…] etc.: größerer, amantior etc.

Kindergeld, 1) Geld der Kinder […] sicht der Aeltern, oder wenn Aelter[…] pecunia liberorum, ae, f. 2) […] geld.

Kindergeschichte, fabella pu[…] ingenio accommodāta, ae, f.

Kindergeschrei, *i. e.* Geschrei […] mern der kleinen Kinder, vagitus, […]

Kinderglaube, puerīlis persua[…] onis, f.

Kinderhaft, puerīlis, e. *Adv.* […] lĭter.

Kinderhusten, tussis anhēla ([…] is, ae, f.

Kinderjahre, aetas prima, a[…] f.; aetas puerīlis, atis, is, f.; p[…] ae, f.

Kinderklapper, crepitacŭlum, […]

Kinderkrankheit, 1) überhaupt, […] bus infantum, i, m. 2) in Rück[…] Aeltern, morbus liberorum.

Kinderlehre, *i. e.* Katechisation.

Kinderlehrer, praeceptor pue[…] oris, f.

Kinderleicht, intellectu tam fac[…] ipsi puĕri capiant.

Kinderliebe, amor in libĕros, […]

Kinderlos, orbus; libĕris orbā[…] um; sine libĕris. *Adv.* sine libĕris.

Kinderlosigkeit, orbitas, atis, f.; […] la proles, ĭus, is, f.

Kindermädchen, Kindermägdchen, […] cillŭla curans parvŭlos, ae, tis, f.

Kindermährchen, fabella puerīli[…] is, f.

Kindermagd, ancilla curans pa[…] ae, tis, f.

Kindermörder (-rinn), infant[…] ae, c.

Kindermord, infanticidium; p[…] dium, i, n.

Kindermuhme, *i. e.* Kinderfrau.
Kindermutter, *i. e.* Hebamme.
Kindern, 1) läppische Possen machen, ineptire; nugari; puerilia tractare. 2) muthwillig seyn, lascivire.
Kindernarr, 1) Kindern sehr günstig, a) überhaupt, amantissimus parvulorum. b) den eignen Kindern, amantissimus liberorum suorum. 2) den die Kinder zum Narren haben, a) fremde, ludibrium parvulorum, i, n. b) die eignen, ludibrium liberorum suorum.
Kinderplage, bei der Erziehung seiner Kinder, molestia ex educatione liberorum, oder fremder, parvulorum.
Kinderpocken, *i. e.* Kinderblattern.
Kinderpossen, nugae pueriles, arum, f.
Kinderschuhe austreten, *i. e.* kein Kind mehr seyn, ex pueris excedere; pueritiam egredi.
Kinderspiel, 1) Spiel für die Kinder, ludus puerilis, us, is, m.; ludus puerilis, i, is, m. 2) Spiel, Spaß, Scherz, lusus; jocus, i, m.; lusus, us, m. 3) leichte Sache, ludus; lusus. 4) Possen, ludus, i, m.; nugae; ineptiae, arum, f.
Kinderspott, ludibrium puerorum, i, n.
Kindersprache, sermo puerilis, onis, m.
Kinderstreich, puerile aliquid. Kinderstreiche machen, pueriliter se gerere; pueriliter facere.
Kinderstube, concläve parvorum, is, n.
Kinderstuhl, -stühlchen, sella infantiae, is, f.
Kindertag, Kindeltag, *i. e.* Tag der unschuldigen Kinder, dies infantum immerito occisorum, ëi, m.
Kindertaufe, baptismus infantilis, i, is, m.; paedobaptismus, i, m.
Kindertraum, somnium puerile, i, is, n.
Kinderwärterinn, parvulorum comes, itis, f. -custos, ödis, f.
Kinderwäsche, lintea parvulorum, orum, n.
Kinderwagen, plostellum infantile (puerile), i, is, n.
Kinderweib, *i. e.* Kinderfrau, Kinderwärterinn.
Kinderwelt, vita puerilis, ae, is, f.
Kinderzeit, *i. e.* Kinderjahre.
Kinderzeug, 1) das den kleinen Kindern nöthige Geräthe, supellex infantilis, ctilis, is, f. 2) Kinderwäsche.
Kinderzeugen, das, liberorum procreatio, onis, f.
Kinderzucht, disciplina parvorum, od. (der eignen Kindern) liberorum, ae, f.
Kindesbeine. von Kindesbeinen an, ab infantia; a pueritia; a prima aetate: auch (von Einem), ab infante; a puëro; oder (von mehrern, oder wenn man von sich im *Plur.* redet), a puëris.
Kindeskind, *i. e.* Enkel, nepos, ōtis, m., oder Enkelinn, neptis, is, f. Kindeskinder, a) überhaupt oder st. Enkel, nati natorum; nepötes. b) Enkelinnen, neptes.
Kindesnöthe, 1) das Gebären, partus, us, m. darin seyn, parturire. 2) das schwere Gebären, parturiendi labor, öris, m. darin seyn, partu laborare; puerperio laborare. darin sterben, in partu mori; e partu exstingui.
Kindespflicht, piëtas, atis, f.; officium liberorum, i, n.
Kindesrecht, jus liberorum, ris, n.
Kindesstatt, an Kindes Statt, pro filio (filia). annehmen, adoptare. Einen, der sein eigener Herr ist, arrogare. das Annehmen an Kindes Statt, adoptio; arrogatio, onis, f. der es thut, adoptator; arrogator, oris, m. dadurch geworden, entstanden, z. E. Sohn, Vater, Name, adoptivus, a, um.
Kindestheil, legitima pars, ae, tis, f.
Kindestochter, neptis, is, f.
Kindestochtermann, progëner, i, m.
Kindheit, 1) da man noch nicht reden kann, infantia, ae, f von Kindheit an, ab infantia; a prima aetate; a tenëro; a tenëris unguicülis. 2) das Alter eines Knaben oder Mädchens, pueritia, ae, f. von Kindheit an, a pueritia; a puëro (von Einem), oder (von mehrern, oder wenn man von sich im *Pluralis* redet) a puëris. 3) unvollkommner Zustand, z. E. der Künste, infantia, ae, f.; incunabüla; prima initia, orum, n.
Kindisch, puerilis, e. *Adv* pueriliter. kindisches Betragen, puerilitas, atis, f. der vor Alter kindisch geworden ist, cui fluxa senio mens est.
Kindlein, 1) das noch nicht reden kann, infantülus, i, m. 2) Knäbchen, puellus, i, m., oder Mädchen, puella, ae, f. ists so viel als Söhnchen, auch filiölus, i, m. oder Töchterchen, filiöla, ae, f.
Kindlich, 1) *Adj.* in Rücksicht, a) der Aeltern, z. E. kindlicher Gehorsam, libëris dignus, a, um; libëris conveniens, tis, o. Liebe, piëtas erga parentes, auch, wo sich die Aeltern verstehen lassen, bloß piëtas, atis, f. b) der Jahre, z. E. Alter, puerilis, e. 2) *Adv.* (in Rücksicht der Aeltern), *i. e.* a) nach Art der Kinder, more liberorum. b) Kindern gemäß, convenienter libëris.
Kindlichkeit, animus puerilis, i, is, m.
Kindschaft, 1) Annehmung an Kindes Statt, adoptio, onis, f. 2) Kindesrecht.
Kindtaufe, baptismus infantis; auch bloß baptismus, i, m.
Kinkhorn, buccinum, i, n.

Kinn, mentum, i, n.

Kinnbacken, Kinnlade, maxilla, ae, f.

Kinnbackenzwang, trismus, i, m.

Kinnkette, catēna maxillāris, ae, is, f.

Kinnlade, s. Kinnbacken.

Kinnreif, *i. e.* Kinnkette.

Kippe, extrēmum, i, n. auf der Kippe stehen, esse in praecipĭti.

Kippen, 1) *intr.* sich herab neigen, inclinare se deorsum; oder fallen wollen, lapsare: oder fallen, labi. 2) *trs.* a) etwas so heben, daß es fallen muß, invergere; inclinare. b) stoßen, pulsare.

Kipper und Wipper, ists Wegschaffer der guten Münze, removens monētam probam: oder Verfälscher derselben, adultĕrans monētam probam.

Kirchdorf, vicus cui aedes est.

Kirche, 1) als Gebäude, aedes sacra, is, ae, f.: *Plur.* aedes sacrae (templa haben wir nicht). 2) Versammlung des Gottesdienstes wegen, conventus in aede, us, m.; conventus sacer, us, i, m.; ecclesia, ae, f. oft kann dafür stehen Gottesdienst, folglich sacra publĭca, orum, n., z. E. in die Kirche gehen, obire sacra publĭca. sie versäumen, negligere sacra publĭca. die Kirche ist aus, sacra publĭca sunt finīta. Kirche halten, sacris publĭcis operari. auch kann publĭca bei sacra oft wegbleiben. 3) Personen von einerlei Gottesdienst, z. E. christliche, türkische, ecclesia; secta, ae, f.; sacra, orum, n. 4) die Repräsentanten der Kirche, z. E. bei der römischen Kirche, die Geistlichen, besonders der Papst, ecclesia, ae, f.

Kirchenältester, -vorsteher, Kirchenvater, antistes redituum aedis sacrae, ĭtis, m.

Kirchenagende, formŭla sacrorum, ae, f.; insgemein Agenda, orum, n.

Kirchenamt, munus sacrum; -ecclesiastĭcum, ĕris, i, n.

Kirchenanstalt, institūtum ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenbann, excommunicatio, onis, f. s. Bann.

Kirchenbau, 1) neuer, aedificatio aedis, onis, f. 2) Reparatur, refectio aedis, onis, f.

Kirchenbedienter, minister ecclesiastĭcus, i, m.

Kirchenbeichte, publĭca peccatorum confessio in aede sacra, ae, onis, f.

Kirchenbuch, indĭces ecclesiastĭci, um, orum, m.; commentarii ecclesiastĭci, orum, m.

Kirchenbuße, poenitentiae professio publĭca ecclesiastĭca, onis, ae, f.

Kirchendieb, sacrilĕgus, i, m. -diebstahl, sacrilegium, i, n.

Kirchendiener, minister ecclesiastĭ[...] i, m. ist es ein Geistlicher, sacrorum [...]nister, i, m.

Kirchendienst, ministerium eccles[...]cum, i, n.

Kirchenfest, 1) Kirchweihfest, encae[...]orum, n. s. Kirchmesse. 2) von der K[...] (Papste) angeordnetes Fest, festum ec[...]siastĭcum; festum ab ecclesia inst[...]tum, i, n.

Kirchengänger, qui ad sacra ve[...] qui interest sacris publĭcis. seyn, in[...] esse sacris publĭcis. fleißiger, freque[...] ecclesiam: seyn, frequentare eccle[...]

Kirchengebet, preces publĭcae ec[...]siastĭcae, um, arum, f. einen in da[...] mit einschließen, publĭce preces fa[...] pro alĭquo.

Kirchengebot, praeceptum eccle[...]cum, i, n.

Kirchengebrauch, ritus ecclesiast[...]us, i, m.

Kirchengehen (das), usus sacro[...]us, m. fleißiges, frequens usus sacro[...]

Kirchengemeinschaft, communio sa[...]rum, onis, f.

Kirchengepränge, pompa ecclesias[...] ae, f.

Kirchengeräth, vasa sacra, orum, [...] supellex ecclesiastĭca, ctĭlis, ae, f.

Kirchengericht, Consistorium eccle[...]stĭcum; auch bloß Consistorium, i, n.

Kirchengesang, -lied, cantus eccle[...]stĭcus, us, i, m.; cantio ecclesias[...] onis, ae, f.

Kirchengeschenk, donum aedi sa[...] oblātum; donarium, i, n.

Kirchengeschichte, historia eccles[...]ca, ae, f.; res ecclesiae, erum, f.

Kirchengesellschaft, ecclesia, ae, f.

Kirchengesetz, lex ecclesiae, gis, f.

Kirchengut, bonum ecclesiastĭcum, [...] n. ists Grundstück, fundus ecclesiast[...] i, m.

Kirchenherr, *i. e.* Kirchenpatron.

Kircheninspektion, rei ecclesias[...] cura; -tutēla, ae, f. haben, rei eccle[...]stĭcae praeesse.

Kircheninspektor, rei ecclesias[...] ephŏrus, i, m.

Kircheninstrument, orgănum eccle[...]stĭcum, i, n.

Kirchenjahr, annus ecclesiastĭcus [...] ecclesiae, i, m.

Kirchenjahrrechnung, aera ecclesiast[...]ca, ae, f.

Kirchenkasse, aerarium ecclesiastĭc[...] i, n.

Kirchenkollekte, collecta ecclesias[...] ae, f.

Kirchenkollegium, Collegium eccle[...]stĭcum, i, n.

Kirchenlatein, latinitas ecclesiastĭca, ae, f.

Kirchenlehen, 1) Lehen, das von einer Kirche genommen wird, feudum ecclesiasticum, i, n. 2) Recht, die Pfarrstelle zu geben, jus munus ecclesiastĭcum alicui deferendi: insgemein, jus patronātus, n.

Kirchenlehre, doctrina ecclesiastĭca, f.

Kirchenlehrer, doctor ecclesiastĭcus, i, m.; auch (von Lehrern in den ersten Jahrhunderten), pater ecclesiastĭcus, tris, m.

Kirchenleuchter, candelābrum ecclesiasticum, i, n.

Kirchenlied, s. Kirchengesang.

Kirchenmusik, symphonĭa ecclesiastĭca, f.; concentus inter sacra, us, m.

Kirchennachbar, vicīnus ecclesiastĭcus (in ecclesia), i, m.

Kirchenordnung, i. e. Kirchenagende.

Kirchenornat, i. e. Kirchenschmuck.

Kirchenpatron (=inn), qui jus habet destinandi sacrorum administros; insgemein Patrōnus (Patrōna) ecclesiae.

Kirchenpfleger, i. e. Kirchenältester.

Kirchenpostille, liber concionum ecclesiasticus, i, m.

Kirchenpult, pulpĭtum ecclesiastĭcum, n.

Kirchenrath, 1) Kollegium, Senātus ecclesiasticus, us, i, m. 2) Person, consiliarius ecclesiastĭcus, i, m.; a consiliis ecclesiastĭcis.

Kirchenraub, sacrilegium, i, n. begehen, facere; committere. Kirchenräuber, sacrilĕgus, i, m. Kirchenräuberisch, sacrilĕgus, a, um. *Adv.* sacrilĕge.

Kirchenrechnung, Kirchrechnung, rationes redituum sacrorum; rationes aerarii ecclesiastĭci, um, f.

Kirchenrecht, 1) Recht einer Kirche, jus ecclesiae, ris, n. 2) Inbegriff der Gesetze kirchlichen Sachen, jus canonĭcum; jus ecclesiastĭcum, ris, i, n.

Kirchenregiment, moderatio ecclesiae, onis, f.

Kirchensache, causa ecclesiastĭca, ae, f.

Kirchensatzung, statūtum ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenschein, testimonium literarum ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenschlüssel, clavis aedis, is, f.

Kirchenschmuck, ornamenta aedis, orum, n.

Kirchenschutz, tutēla ecclesiae, ae, f.

Kirchensiegel, sigillum ecclesiae, i, n.

Kirchensitz, =stuhl, sedes in aede, is, f.

Kirchenspaltung, dissensus ecclesiae, us, m.; schisma, ătis, n.

Kirchenstand, i. e. Kirchensitz.

Kirchensteuer, vectīgal ecclesiastĭcum, ālis, i, n.

Kirchenstil, in der Musik, modŭli (oder modi) ecclesiastĭci, orum, m.

Kirchenstrafe, poena ecclesiastĭca, ae, f.

Kirchenstück, i. e. Kirchenmusik.

Kirchenstuhl, i. e. Kirchensitz.

Kirchenvater, i. e. Kirchenlehrer.

Kirchenverbesserung, sacrorum emendatio, onis, f.; sacra emendāta, orum, n.

Kirchenversammlung, synŏdus, i, f.; concilium ecclesiastĭcum, i, n.

Kirchenvisitation, recensio ecclesiastĭca, onis, ae, f.

Kirchenvorsteher, s. Kirchenältester.

Kirchenwesen, res ecclesiastĭcae, erum, arum, f.

Kirchenzucht, disciplīna ecclesiastĭca, ae, f.

Kircheule, Ulŭla Aluco, Klein.

Kirchfahrt, 1) Fahrt in die Kirche, iter sollemne in aedem, inĕris, is, n. 2) Kirchspiel.

Kirchfalk, Falco Tinnuncŭlus, Linn.

Kirchfenster, fenestra aedis, ae, f.

Kirchgang, accessus ad sacra, us, m. halten, accedere ad sacra. Kirchgänger, s. Kirchengänger. Kirchgängerinn, von der Wöchnerinn, quae primum a puerperio in aedem venit.

Kirchgasse, via ecclesiastĭca; via sacra, ae, f.

Kirchgast, qui utĭtur sacris alicūjus loci.

Kirchgenoß, consors ecclesiae, tis, m.

Kirchherr, i. e. Kirchenpatron.

Kirchhof, 1) Platz um die Kirche, area circa aedem; area aedem cingens, ae, tis, f. 2) Gottesacker.

Kirchkind, attribūtus aedi; pars ecclesiae: mein, sacrorum nostrorum socius.

Kirchkleid, vestis ad sacra obeunda, is, f.

Kirchlein, aedicŭla, ae, f.

Kirchlich, ecclesiastĭcus, a, um. *Adv.* ecclesiastĭce; more ecclesiastĭco.

Kirchmesse oder Kirmse, 1) Gottesdienst zum Andenken der gestifteten Kirche, sacrum sollemne annuum in memoriam aedis condĭtae, i, is, i, n. 2) das Fest selbst, festum annuum in memoriam aedis condĭtae, i, n.; encaenia, orum, n. 3) Schmaus dabei, epŭlae sollemnes annuae in memoriam aedis condĭtae, arum, ium, arum, f.; paganalia annua, ium, orum, n.

Kirchmeßgans, Kirmsgans, anser encaeniālis, ĕris, is, m.

Kirchmeßgast, Kirmsgast, convīva encaeniālis, ae, is, m.

Kirchmeßkuchen, Kirmskuchen, placenta encaeniālis, ae, is, f.

Kirchmeßpredigt, Kirmspredigt, concio sacra encaeniālis, onis, ae, is, f.

Kirchmeßschmaus, Kirmsschmaus, epŭlae encaeniāles, arum, ium, f.; convivium encaeniāle, i, is, e.

Kirchner, i. e. Küster.

Kirchrechnung, i. e. Kirchenrechnung.

Kirchschwalbe, i. e. Mauerschwalbe.

Kirchspiel, dioecēsis, is, f.

Kirchspitze, culmen aedis, ĭnis, n.

Kirchsprengel, dioecēsis ecclesiastĭca, is, ae, f.

Kirchstuhl, s. Kirchenstuhl.

Kirchtag, dies sacrorum, ēi, m.

Kirchthurm, turris aedi imposĭta, is, ae, f.

Kirchvater, s. Kirchenältester.

Kirchweihe, 1) Einweihung der Kirche, inauguratio aedis, onis, f. 2) Kirchweihfest, Kirchmesse, s. Kirchmesse.

Kirmse, Kirmsgans ꝛc., s. Kirchmesse ꝛc.

Kirre, 1) *Adj.* z. E. Thier, cicur, ŭris, c.; mansuētus, a, um. tropisch, von Menschen, mansuētus; placĭdus, a, um. machen, cicurare; mansuefacere; cicŭrem reddere. werden, mansuescere; cicurari; cicŭrem fiĕri. 2) *Adv.* mansuēte; placĭde. kirre däuchten, arridēre; placēre.

Kirren, 1) zahm machen, cicurare; mansuefacere. 2) locken, allicere; allectare. Kirrung, 1) Bezähmung, domĭtus, us, m. 2) Lockung, allectatio, onis, f.

Kirschbaum, cerăsus, i, f.

Kirschbeißer, i. e. Kirschfink.

Kirschblüthe, flos cerăsi, ris, m.

Kirsche, cerăsum, i, n.

Kirschfarbig, cerasĭnus, a, um.

Kirschfink, coccothraustes, Klein.; Loxia Coccothraustes, Linn.

Kirschgummi, -harz, resĭna cerasĭna, ae, f.

Kirschisop, Cistus Helianthĕmum, i, m.-n. Linn.

Kirschkern, nucleus cerăsi, i, m.; os cerăsi, ssis, n.

Kirschkuchen, placenta cerăsis tecta, ae, f.

Kirschlorber, fructus laurocerăsi, us, m. -baum, Prunus laurocerăsus, i, f. Linn.

Kirschsaft, succus cerasĭnus, i, m.

Kirschstiel, pedicŭlus cerasĭnus, i, m.

Kirschsuppe, juscŭlum cerasĭnum, i, n.

Kirschvogel, turdus aureus, i, m. Klein.

Kirschwasser, liquor cerasinus, i, m.

Kirschwein, vinum succo cerasi condītum, i, n.

Kissen, s. Küssen.

Kistchen, cistŭla; cistella; cistell... arcŭla, ae, f.

Kiste, cista; arca, ae, f.

Kistenmacher, Kistner, opĭfex ci...rum, ĭcis, m.; arcularius, i, m.

Kirschbaum, Prunus Padus, Linn.

Kitt, Kütt, maltha, ae, f.; f...men, ĭnis, n.

Kittel, etwa vestis lintea levior, ...oris, f.

Kitten, Kütten, malthare; ferru...nare. durch Mörtel gekittet, calce ...tus, a, um. Das Kitten, die Kitt... ferruminatio, onis, f.

Kitze, 1) Katze, felis femĭna, ... 2) junge Ziege, capella, ae, f.

Kitzel, Kützel, prurĭtus, us, m.; ...latio, onis, f.: tropisch, a) hoher ... angenehmer Empfindung, titillatio ... Begierde, prurītus.

Kitzelhusten, Kützelhusten, tussis ti...latoria, is, ae, f.

Kitzelig, Kützelig, 1) geneigt Kitzel empfinden, titillationem facile sent...tis, o. 2) empfindlich, z. E. Mensch, ...tabĭlis, e. 3) bedenklich, z. E. ... anceps, ipĭtis, m.; lubrĭcus, a, um.

Kitzeln, Kützeln, z. E. Jemanden ... dem Arme, die Sinne, Ohren, titil... sich, i. e. sich ergötzen, in sinu gau... Das Kitzeln, titillatio, onis f.

Kitzler, clitŏris, ĭdis, f.

Kladde, bei Kaufleuten, adversa... orum, n.

Kläffen, gannire. Kläffer, canis ... bro ganniens, is, tis, m.

Kläger, (gerichtlicher), actor, oris, ... in Foderungen, petĭtor, oris, m. ... Verbrechen, accusātor; actor, oris, ... falscher, i. e. Chicaneur, calumnia... oris, m. Klägerinn, actrix, īcis, f. ... Foderungen, petītrix, īcis, f. in Verbre...chen, accusātrix; actrix, īcis, f.

Kläglich, I, *Adj.* 1) beklagenswerth, elend, miserabĭlis, e; miserandus; ... miserandus; miser, a, um. 2) ... anzuhören, z. E. Stimme, miserabi... flebĭlis, e. II, *Adv.* miserabĭliter; ... sĕre.

Klämpner, s. Klempner.

Klären, i. e. klar, hell machen, cla... (liquĭdum) reddere. eine Flüssigkeit, ... den Wein, liquare.

Klärlich, *Adv.* deutlich, augenschein... perspicue; manifesto; evidenter.

Klätscher, garrŭlus; famigerŭlus; ...

n. Klätscherinn, garrŭla; famigerŭla, ae, f.

Klätscherei, garrĭtus, us, m.; famigeratio, onis, f.

Klaffen, 1) offen stehen, hiare; patēre. anfangen zu klaffen, hiscere; dehiscere. 2) plaudern, garrire. Das Klaffen, i. e. Oeffnung, hiātus, us, m.

Klafter, ein Längenmaß, orgyia, ae, f.; tres ulnae; tres cubĭti.

Klafterholz, ligna venalia ad orgyiam, orum, ium, n.

Klaftermaß, mensūra orgyiarum, ae, f.

Klagbar, 1) würdig, daß darüber geklagt werde, dignus, qui ad judĭcem deferatur. 2) worüber geklagt wird, z. E. die Sache ist klagbar, i. e. angebracht, res delāta est in judicium, oder bloß delāta est. 3) ein Kläger, s. E. klagbar werden, deferre rem in judicium: wegen Jemandes, deferre nomen alicūjus; accusare.

Klage, 1) Aeußerung einer Unzufriedenheit, questus, us, m.; querēla; querimonia, ae, f.: über etwas, de re. führen, queri; conquĕri. viele Klagen vorbringen, ultro citrōque querimonias jactare. ich habe keine Klage, mihi nulla est querēla; non est, quod querar. es ist eine allgemeine Klage, commūnis est omnium querēla; omnes queruntur. es ist Klage bei mir eingelaufen, querēla delāta est ad me. 2) gerichtliche Klage, a) überhaupt, actio, onis, f.; dica, ae, f. anstellen, agere in alĭquem: schriftlich, dicam scribere. b) betriffts Verbrechen, accusatio, onis, f. anstellen, accusare; nomen alicūjus deferre: ders thut, accusātor; actor, oris, m. wider den es geschieht, reus, i, m. c) betriffts eine Foderung, petitio, onis, f. anstellen wider Jemanden, petere ab alĭquo; ders thut, petītor, oris, m.: wider den es geschieht, unde petĭtur; reus. d) falsche Klage, Schikane, calumnia, ae, f. anstellen, calumniari. der sie führt, calumniātor, oris, m.

Klagebrief, epistŏla querelarum plena, ae, f.

Klagefrau oder Klageweib, bei den Alten, praefĭca, ae, f.

Klaggedicht, carmen lugūbre, ĭnis, n.

Klagelaut, vox querŭla, cis, ae, f.; lamentatio, onis, f.

Klagelied, 1) bei den Leichen der Alten, nenia, ae, f. 2) sonst klägliches Lied, cantus querŭlus, us, i, m.; carmen lugūbre, ĭnis, is, n. Jeremiä, insgemein, Threni, orum, m.

1. Klagen, I, intr. 1) Unzufriedenheit äußern, queri; conquĕri: über etwas, de re; rem: über Jemanden, de homĭne. ist klagen so viel als beschuldigen, auch criminari; accusare, z. E. über Gott, deum. 2) gerichtlich oder beim Vorgesetzten, a) überhaupt, agere in alĭquem. b) wegen eines Verbrechens, agere in alĭquem, oder accusare alĭquem, z. E. furti, de veneficio. der klagt, accusātor; actor, oris, m. der Beklagte, reus, i, m. c) wegen Foderungen, petere ab alĭquo, i. e. wider Jemanden, oder agere in alĭquem. ders thut, actor; petītor, oris, m. wider den es geschieht, unde petĭtur; reus, i, m. d) fälschlich klagen, calumniari. II, trs. 1) Jemanden etwas klagen, i. e. ihm seine Unzufriedenheit durch Worte ausdrücken, queri cum alĭquo de re. sein Unglück, adversam fortūnam conquĕri cum alĭquo. seinen Schmerz, dolorem suum impertire alicui. Gott seis geklagt! deo relinquendum est; deo sit curae. 2) bejammern, lugēre; miserari; commiserari.

2. Klagen (das), 1) überhaupt, z. E. über das Schicksal, questus, us, m.; querimonia; querēla, ae, f.: über etwas, de re. 2) gerichtlich, überhaupt, actio, onis, f. wegen Foderung, petitio, onis, f. wegen Verbrechen, accusatio, onis, f. 3) das Bejammern, miseratio, onis, f.

Klagend, 1) sich beschwerend, a) gerichtlich, wegen Verbrechen, accūsans, tis, c.; accusātor; actor, oris, m.: wegen Foderungen, petens (ab alĭquo), tis, c.; actor, oris, m. einkommen, i. e. klagen, s. Klagen (Verb.). b) nicht gerichtlich, z. E. über die Falschheit der Welt, querens; conquĕrens, tis, c. 2) kläglich, querŭlus, a, um; flebĭlis, e.

Klageschrift, libellus, i, m.; actio; accusatio, onis, f. aufsetzen, libellum componere.

Klagetag, dies, ēi, f. ansetzen, diem dicere alicui.

Klageton, sonus querŭlus, i, m.; vox flebĭlis, cis, is, f.

Klageweib, s. Klagefrau.

Klagfähig, 1) der klagen darf, actionem habens, tis, c.; cui jus est ex lege agendi. 2) was angebracht werden darf, de quo agi potest.

Klaggedicht, s. Klagegedicht.

Klaggesang, cantus lugūbris, us, is, m.

Klaggeschrei, clamor lugūbris, oris, is, m.; lamentatio, onis, f.

Klaglibell, libellus, i, m.

Klaglied, s. Klagelied.

Klaglos, querēla carens, tis, c. stellen, facere, ut alĭquis non habeat, quod queratur; satisfacere alicui.

Klagschrift, s. Klageschrift.

Klagweib, s. Klageweib.

Klagweise, i. e. klagend, 1) gerichtlich, in Foderungen, petendo: wegen Verbrechen, accusando. 2) außergerichtlich, querendo; conquerendo.

Klamm, artus, a, um. Adv. arte.

Klammer, fibŭla; ansa ferrea, ae, f.; retinacŭlum, i, n. in Schriften, uncinus, i, m. in Klammern einschließen, lunŭlis circumscribere.

Klammerhaken, i. e. Klammer.

Klammern (zusammen), fibulare; constringere.

Klang, sonus, i, m.; vox, cis, f. der Trompeten und Hörner, concentus tubarum ac cornuum, us, m. von sich geben, sonum (vocem) edere; sonare. haben, i. e. klingen, sonare. leerer Klang der Worte, inānis sonĭtus verborum, is, us, m. die Theorie des Klanges, canonĭca ratio, ae, onis, f.

Klanggeschlecht, genus modulationis, ĕris, n.

Klanglos, soni expers, tis, o.

Klangvoll, sonans verbis, tis, o.

Klapp, 1) Art eines Schalles, tax, Plaut. 2) schallender Schlag, plausus; ictus sonōrus, us, i, m.

Klappe, 1) was zurück klappt, z. E. Fallthüre, valva, ae, f. ists Deckel, opercŭlum, i, n. mit Einer Klappe zwei Fliegen schlagen, una, quod ajunt, fidelia duos dealbare pariĕtes. 2) von Kleidern, etwa valva; lacinia replicabĭlis, ae, is, f.

Klappen, i. e. klappern. nieder klappen, i. e. herab fallen, revolvi; retro volvi; deorsum cadere.

Klapper, crepitacŭlum; sistrum; crotălum, i, n.

Klapperdürr, osseus, a, um.

Klappermaul, -mühle, i. e. Schwätzer, garrŭlus, oder Schwätzerinn, garrŭla.

Klappern, crepare; crepitare; strepere. die Zähne klappern, dentes colliduntur. Das Klappern, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Klapperschlange, crotălus, i, m. Linn.

Klapperschote, crotalaria, ae, f. Linn.

Klapperstorch, i. e. Storch.

Klapphandschuh, chirothēca valvāta, ae, f.

Klapprose, Klatschrose, papăver rhoeas, ĕris, ădis, n. -f. Linn.

Klapptisch, mensa valvāta, ae, f.

Klar, I, Adj. 1) hell, durchsichtig, z. E. Glas, Wasser, clarus; pellucĭdus, a, um. 2) hell, ohne Unreinigkeit, z. E. Wasser, Wein, clarus; limpĭdus; pellucĭdus, a, um. das Wasser wird klar, aqua liquescit ac subsīdit. klaren Wein einschenken, i. e. Wahrheit sagen, verum dicere; vera promere. 3) hell, hellklingend, z. E. Stimme, clarus, a, um. 4) hell, heiter, clarus; serēnus, a, um. 5) deutlich, clarus; p spicuus; liquĭdus, a, um. die Sach noch nicht recht klar, res non satis liq non satis liquet de re. 6) dünn, te subtīlis, e. II, Adv. 1) hell, clare. deutlich, auch perspicue. in einer S klar sehen, rem dispicere. 2) dünn, nuĭter; subtilĭter.

Klare (die), i. e. Klarheit.

Klarfädig, subtilĭbus (tenuĭbus) fi

Klarheit, 1) z. E. des Glases, Wa Weins, claritas, atis, f. ists Glanz, splendor, oris, m.; lumen, inis, n.; gor, oris, m. 2) z. E. der Stimme, ritas, atis, f. 3) Deutlichkeit, clari perspicuitas, atis, f. in der Erz narrandi lux, cis, f. 4) Dünnheit, nuitas; subtilitas, atis, f. 5) Heit claritas; serenitas, atis, f.

Klatsch, plausus, us, m. ists S verber, ĕris, n.; ictus, us, m.; p ae, f. ists bloß Nachahmung des S z. E. klatsch, klatsch, tax, tax.

Klatsche, i. e. plauderhafte Perso Mannsperson, garrŭlus, i, m. b) person, garrŭla, ae, f.

Klatschen, I, intr. 1) z. E. mit Peitsche, insonare; besonders mit den den, plaudere; plausum excitare. schwatzen, plaudern, garrire; confab ri. II, trs. 1) klatschend berühren, die Backen, plaudere. 2) durch Klat zu erkennen geben, z. E. Jemanden B plaudere, applaudere alicui. 3) schwatzen, enunciare; effutire. Das K schen, 1) z. E. mit den Händen, der sche, plausus, us, m. 2) das Plau garrītus, us, m.; garrulĭtas, atis, f. das Ausschwatzen, enunciatio, onis, f.

Klatschhaft, garrŭlus, a, um. garrŭle. Klatschhaftigkeit, garrul atis, f.

Klatschmaul, i. e. Klatsche.

Klatschrose, i. e. Klapprose.

Klauben, I, intr. an etwas kla carpere rem. ists nagen, rodere. II, reinigen, purgare; secernere. Er tallum a terris et saxis secernere.

Klauberei, 1) das Klauben an carptūra, ae, f. 2) Schwierigkeit, cultas, atis, f. 3) Untersuchung, schung, indagatio; investigatio, onis, besonders unnütze, indagatio inānis.

Klaue, 1) vierfüßiger Thiere, ung ae, f. gespaltene, ungŭla bifĭda (oder sulca). ungespaltene, ungŭla solĭda. Nagel oder das Hornige an der Zehe Vögel und anderer Thiere, unguis, is, ungŭla, ae, f. die Klauen einschlagen, jicere ungŭlas. 3) statt Hände oder F ger, unguis, is, m. in Jemandes Kla

..athen, venire in alicujus potestatem ..er manus).
Klause, i. e. Mönchszelle, cella, ae, f.
Klausner, i. e. Einsiedler.
Klebefleck, nota; macŭla, ae, f. anhängen, adspergere alicui macŭlam.
Klebekraut, Kleberich, Galium aparine, i, es, n. - f. Linn.
Kleben, 1) intr. haerēre; steht dabei in etwas, auch adhaerēre; inhaerēre: ..in etwas, z. E. im Gedächtnisse, auch ..aerēre. auch kleben, i. e. wo bleiben sich lange aufhalten, haerēre. kleben ..im, haerescere: steht dabei in etwas, inhaerescere: oder an etwas, adhaerescere; inhaerescere. 2) trs. statt ..ben, s. Kleiben.
Kleber, gluten, ĭnis, n. was Kleber hält, glutinōsus, a, um.
Kleberich, s. Klebekraut.
Kleberig, lentus, a, um; tenax, ..., o.
Kleck, Klecks, macŭla, ae, f. machen, ..re, imponere etc.; notare rem ma..a.
Klecken, I, intr. 1) Klecke machen, facere macŭlas; imponere macŭlas rebus; ..are macŭlis, z. E. rem. 2) Tropfen ..en lassen, z. E. die Tinte kleckt, destillare guttas. 3) zureichen, sufficere; ..a esse. 4) nützen, Vortheil schaffen, ..desse. II, trs. schmieren, st. schlecht ..len, schlecht schreiben, linere; male ..igere. Das Klecken, z. E. mit Tinte, ..ra, ae, f. st. Besudelung, macula..; inquinatio, onis, f. st. Schmieren, (z. Schreiben, Malen rc.), litūra, ae, f.
Klecker, i. e. der Klecke macht, macŭlas faciens, tis, m. daher st. schlechter ..aler oder Schreiber, chartam illĭnens; ..artam macŭlans, tis, m.
Klee, trifolium, i, n. Kleebau, cultura trifolii, ae, f. Kleeblatt, i. e. 1) ..latt des Klees, folium trifolii, i, n. 2) ..e Drei, Zahl von Dreien, triga, ae, f.
Klei, 1) Koth, lutum, i, n. 2) Thon, ..tten, Lehm, argilla, ae, f. 3) Märgel, ..arga, ae, f.
Kleiben, 1) schmieren, linere. an etwas, ..linere; illinere, z. E. rem alicui rei. ..t so viel als dran befestigen, auch affigere. 2) beschmieren, linere; illinere. ..durch Schmieren machen, linendo efficere.
Kleiber, linens; illĭnens, tis, m.
Kleibewerk (von Lehm), lutamentum, ..n.
Kleid, vestis, is, f.; vestimentum, i, n. ..getragenes, vestis trita. das Kleid sitzt ..t, vestis bene sedet. einem die Kleider ..reißen, aliquem circumscindere. Kleider machen Leute, vestis facit virum.

Kleiden, 1) bekleiden, eigentlich und tropisch, z. E. seinen Sohn, den Gedanken mit schönem Ausdrucke, vestire. neu kleiden, sich, novam vestem parare sibi: Jemanden, alicui: vom Fuße auf, totum vestire. sich eben so kleiden, eōdem cultu corpŏris uti. die Erde kleidet sich mit Grün, terra vestītur herbis. 2) anstehen, sich schicken, z. E. gut, decēre aliquem; convenire alicui; dignum esse homĭne. was Jemanden kleidet, decens; conveniens; congruens, tis, o.: nicht, indecōrus, a, um; inconveniens, tis, o.
Kleiderbewahrer, vestium custos, ōdis, m.; vestispĭcus, i, m. Kleiderbewahrerinn, vestispĭca, ae, f.
Kleiderbürste, scopŭla vestiaria, ae, f.; penicŭlus vestiarius, i, m.
Kleiderhandel, negotiatio vestiaria, onis, ae, f. -händler, negotiator vestiarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiātrix vestiaria, īcis, ae, f.
Kleiderkammer, vestiarium, i, n.
Kleiderkasten, arca (cista) vestiaria, ae, f.
Kleiderkram, -krämer, i. e. Kleiderhandel, -händler rc.
Kleidermacher, vestifĭcus, i, m.; sartor, oris, m. Kleidermacherinn, vestifĭca, ae, f.
Kleidermarkt, forum vestiarium, i, n.
Kleidermode, mos vestimentorum; mos vestiarius, ris, i, m.; consuetūdo vestiaria, ĭnis, ae, f.
Kleidermotte, tinea, ae, f.; terēdo, ĭnis, f.
Kleidernarr, nimis vestium amans, tis, m.
Kleiderordnung, lex vestiaria, gis, ae, f.
Kleiderpracht, luxus vestiarius, us, i, m.
Kleiderschmuck, nitor vestītus, oris, m.
Kleiderschrank, scrinium vestiarium, i, n.
Kleidertracht, vestītus; habĭtus; corpŏris cultus, us, m.
Kleidervorrath, supellex vestiaria, ectĭlis, ae, f.
Kleidung, i. e. womit man sich kleidet, vestimentum, i, n.; vestitus; cultus, us, m. seine Kleidung mit Jemanden vertauschen, permutare cum aliquo habĭtum.
Kleidungsstück, pars vestimentorum; pars vestitus: oder statt Kleid, vestis, is, f.
Kleie, Kleien, furfur, ŭris, m.; incernicŭlum, i, n. aus Kleien, furfureus, a, um. wie Kleien, furfuraceus; furfurōsus, a, um.
Kleienbrot, panis furfureus, is, i, m.

Kleierde, terra argillōsa, ae, f.

Kleiig, 1) Kleien enthaltend, furfurōsus, a, um. 2) Klei enthaltend, argillōsus, a, um.

Kleiland, ager argillōsus, i, m.

Klein, I, *Adj.* 1) nicht groß, parvus, a, um. kleiner, minor. der kleinste oder sehr klein, minĭmus. der kleinste unter zweien, minor. ein Kleines oder etwas Kleines, parvum. ist klein so viel als gering, so steht auch tenuis, e; exiguus, a, um: oder niedrig, auch humĭlis, e; oder kurz, z. E. Zeit, auch brevis, e. auch läßt sich klein durch ein *Deminut.* ausdrücken, z. E. kleines Kind, infantŭlus: kleine Ente, anaticŭla etc.: auch durch etwas, z. E. kleiner Stolz, *i. e.* etwas Stolz, alĭquid (oder nonnĭhil) superbiae. sehr klein, perparvus. wie klein! quam parvus oder quantŭlus; quantillus! so klein, tam parvus; tantŭlus; tantillus. ein klein wenig Geduld! oder warte ein wenig, exspecta paulisper. klein hacken, minutātim concidere. klein stoßen, minūte contundere. klein machen, oder kleiner machen, *i. e.* mindern, minuere. sich zu klein machen, se nimis demittere. zu klein, nimis parvus. zu klein für mich (ist das Kleid), est minor, quam pro me. dieß ist zu klein (niedrig) für mich, est infra me. 2) jung, parvus. kleiner, minor. kleinste, minĭmus: unter zweien, minor: da denn bei minor und minĭmus bald natu steht, bald wegbleibt. die Kleinen, *i. e.* Kinder, Jungen, parvi; parvŭli. von Klein an, *i. e.* von Kindheit an, s. Kindheit. 3) dünn, subtil, tenuis; subtīlis, e. II, *Adv. i. e.* niedrig, z. E. denken, humilĭter sentire; humĭli esse anĭmo.

Kleinädrig, tenues venas habens, tis, o.

Kleinäugig, parvis ocŭlis; parvos ocŭlos habens, tis, o.

Kleinbärtig, barbatŭlus, a, um.

Kleinblätterig, minūtis foliis; minūta folia habens, tis, o.

Kleine (die), *i. e.* Kleinheit.

Kleinfügig, *i. e.* klein, gering.

Kleingeist, nugarum sectator, oris, m.; frivŏlus; putĭdus, i, m.

Kleingeisterei, nugarum amor, oris, m.; putĭda cura, ae, f.

Kleingläubig, diffĭdens, tis, o.; timĭdus; anxius; trepĭdus, a, um. Kleingläubigkeit, diffidentia, ae, f.; trepidatio, onis, f.; anĭmus anxius, i, m.

Kleinhändler, propōla, ae, m; merces minutātim vendens, tis, m.

Kleinheit, parvĭtas; exiguĭtas, atis, f.

Kleinherzig, anĭmo pusillo; - humĭli.

Kleinigkeit, 1) Kleinheit, parvĭtas; exiguĭtas, atis, f. 2) etwas Geringes, Weniges, parva res; parvum; parum. N... parva res und parvum kann man in ... *Casus* gebrauchen, parum nur im *Nom.* und *Accus.* ist Kleinigkeit so viel als ... ringer Preis (Geld), so steht parvum ... nicht parva res, z. E. um eine Kleinigk... kaufen, parvo emere; nummo eme... große Kleinigkeit, res minĭma.

Kleinigkeitskrämer, minutiarum ... diōsus, i, m. -krämerei, minutia... studium, i, m.

Kleinlaut, 1) *Adj.* demissus; fract... a, um. werden, frangi; demittere ... mum. machen, frangere. 2) *Adv.* ani... demisso (abjecto).

Kleinlich, I, *Adj.* 1) klein, parv... parvŭlus, a, um. 2) niedrig, der D... kungsart nach, pusillus, a, um; humi... e. wie der Gedanke selbst, frivŏlus, a... II, *Adv.* z. E. denken, humilĭter: de... se. Kleinlichkeit, *i. e.* Niedrigkeit, h... militas, atis, f.

Kleinmüthig, 1) *Adj.* demissus; fra... tus; timĭdus, a, um; anĭmo demiss... (fracto). werden, anĭmum abjicere (de... mittere). machen, frangere. 2) *Adv.* ... mo demisso (fracto).

Kleinmüthigkeit, *i. e.* Kleinmuth.

Kleinmuth, demissio anĭmi, onis, ... anĭmus demissus (fractus), i, m.

Kleinod, 1) Preis bei Wettspielen, pr... mium certamĭnis; brabēum, i, n. ... Schmuck, ornamentum, i, n. tropisch, ... herrliche Sache, ornamentum; res p... cherrĭma. 3) Edelstein, gemma, ae, f. ... od. Kostbarkeit, res magni pretii. Kleino... dien, *i. e.* Kostbarkeiten, res magni pre... tii; oder Edelsteine, gemmae; oder zu... Schmucke dienende Dinge, ornamen... orum, n.: oder Weiberschmuck, mundu... muliēbris, i, is, m.

Kleinschmied, *i. e.* Schlösser.

Kleinstädter, oppidānus, i, m.; opp... dŭli civis, is, m.

Kleinstädtisch, 1) *Adj.* wie in (ei)... ner kleinen Stadt, oppidānus; oppidu... dignus, a, um; morĭbus oppidanoru... conveniens, tis, o; - simĭlis, e. 2) *Adv.* ... convenienter oppidŭlo.

Kleister, gluten farinaceum, oder bl... gluten, ĭnis, n. Kleistern, glutinare.

Klemm, 1) *Adj.* eigentlich und tropisch, z. E. Geld, Wasser, Zeiten, angustus; arctus, a, um. 2) *Adv.* anguste; arcte.

Klemme (die), angustia, ae, f.; angustum, i, n. in die Klemme bringen, in angustum compellere: in angustias adducere. in die Klemme kommen, in angustias addūci. in der Klemme seyn, esse in angustiis.

Klemmen, premere; comprimere, ...

...re: sich, premi. ich habe mir den Fin... geklemmt, digitus meus pressus est.
Klempener, Klempner, faber bractea... i, m.
Klempern, i. e. klimpern.
Klippel, s. Klöppel.
Klepper, i. e. Pferd zum Laufen, equus tolutarius, i, m.
Klepperlehen, feudum tolutarium, i, n.
Klette, lappa, ae, f. wie eine Klette, ... fest, firmiter; arcte.
Klettenartig, -förmig, lappaceus, a, ...
Klettern, 1) aufwärts, eniti; conniti; ...dere. 2) hinunter, se demittere; de...dere. Das Klettern, 1) hinauf, escen... adscensus, us, m. 2) hinunter, de...sus, us, m.
...ke, qui sunt ab eādem disciplīna.
Klima, 1) Himmelsstrich, inclinatio ...di, onis, f.; clima, ătis, n. s. Him...gegend. 2) Luftbeschaffenheit, coeli ...rium, i, n.; aëris temperies, ēi, f.
Klimmen, i. e. klettern, eniti.
Klimpern, tinnire; strepere. Das ...pern, tinnītus; strepītus, us, m.
Klinge, 1) am Degen, Messer 2c., la...a, ae, f. kleine, lamella, ae, f. 2) ...gen, gladius, i, m.; ensis, is, m. vor Klinge fodern, provocare in pugnam ...kämen). über die Klinge springen, ...dari; caedi. bei der Klinge bleiben, ... bei der Sache, manēre in re propo...
Klingel, tintinnabŭlum, i, n.
Klingelbeutel, saccŭlus tinniens, i, tis, ...
Klingeln, tinnire. an der Thür, tintin...bulum agitare. Das Klingeln, tinnī...us, m.
Klingelsack, i. e. Klingelbeutel.
1. Klingen, 1) ertönen, tinnire; sona... sonum edere. 2) lauten, sich hören ..., in Ansehung der Worte, sonare, ... was du sagst, klingt anders, sonat ...; est aliud. was wohl klingt, dulcis, was übel klingt, insuāvis, e; absŏnus, ...um. das klingt nicht fein (gut), non ... sonat. 3) wohl klingen, bene so...re. nicht klingen, i. e. übel klingen, ...le sonare. nicht zusammen klingen, dis...pare. 4) die Ohren klingen, i. e. a) ...een von etwas, aures persŏnant, z. E. ...höre. b) es klingt in den Ohren, ich ...e Klingen in den Ohren, aures tinni...
2. Klingen (das), sonĭtus, us, m.; so...s, i, m. der Ohren, tinnītus aurium, ... m.
Klingend, sonans, tis, o.; sonōrus, a, ... Münze, i. e. baar Geld, pecunia ...esens, ae, tis, f.; pecunia numerāta, ae, f. Spiel, tympanorum sonĭtus, us m.
Klingenschmied, faber laminarum, i, m.
Klingklang, in Worten, nugae canōrae, arum, f.
Klinke, etwa ansa januae aperiendae, ae, f.
Klinken, i. e. auf die Klinke drücken, ansam januae impellere.
Klinse, Klunse, i. e. Spalt, rima, ae, f.
Klippchen, Knippchen, talĭtrum, i, n.
Klippe, 1) Fels, scopŭlus, i, m.; saxum, i, n.; rupes, is, f. tropisch, st. Gefahr, scopŭlus, i, m.; discrīmen, ĭnis, n. 2) od. Klipping, eine Münze, nummus quadrātus, i, m.
Klippenvoll, scopulōsus, a, um.
Klippern, i. e. klimpern.
Klippfisch, Gadus Morhua sale fumōque condĭtus.
Klippig, scopulōsus, a, um.
Klipping, s. Klippe.
Klirren, crepare; crepitare; strepere; sonare. Das Klirren, crepĭtus; strepĭtus; sonĭtus, us, m.
Klitsch (der), plausus, us, m. Klitschen, plaudere.
Kloben (der), 1) zum Ziehen, artĕmo, ōnis, m.; trochlea, ae, f.; rechămus, i, m. 2) ein Bündel, z. E. des Getreides, Flachses, etwa manipŭlus, i, m. 3) bei den Vogelstellern, bacŭlus aucupatorius, i, m.
Klöpfel, s. Klöppel.
Klöppel, richtiger Klöpfel, 1) der Glocke, des Mörsers, pistillum, i, n.; tudes, is, f. der Trommel, tudes, is, f.; tudicŭla, ae, f. 2) Knüppel, fustis, is, m.
Klöppeln, 1) Spitzen, bacillis texere. 2) einen Hund, fustem alligare cani.
Klösterlich, monastĭcus, a, um; coenobiālis, e. *Adv.* coenobialĭter oder convenienter coenobiis.
Klötzchen, taxillus, i, m.
Klopse, s. Kloppe.
1. Klopfen, I, *intr.* 1) mit einem harten Körper an etwas anschlagen, z. E. an die Thür, pultare; pulsare (ostium). es klopft Jemand, fores pulsantur. in die Hände klopfen, plaudere; manus complodere. einem auf die Backen, Schultern klopfen, freundlich, permulcēre, s. blande pulsare alicūjus genas, humĕros. einem auf die Finger klopfen, a) eigentl., pulsare digĭtos. b) tropisch, bestrafen, castigare; punire. auf den Busch klopfen, i. e. einen Versuch mit Jemanden machen, alĭquem tentāre. 2) sich schnell bewegen, vom Herzen, palpitare; trepidare; micare. II, *trs.* 1) wiederholt schlagen, z. E.

Flachs, pulsare; tundere; verberare. 2) zerklopfen, z. E. Zucker, contundere; pulsando confringere.

2. Klopfen (das), die Klopfung, 1) z. E. an die Thür, auf die Finger, pulsatio, onis, f.; pulsus, us, m., z. E. januae. 2) das Klatschen, Klitschen, plausus, us, m. 3) das Zappeln, Zittern, palpitatio; trepidatio, onis, f.

Klopfer, 1) der klopft, pulsator, oris, m.; pulsans, tis, m. 2) an der Thür, malleus quo ostium pulsatur.

Klopffechter, bei den Alten mit den Cästus, pugil, ĭlis, m.; pycta, ae, m. tropisch, von zänkischen Schriftstellern, pugil, ĭlis, m.; pugnator, oris, m. Klopffechterei, (mit den Cästus), pugilātus, us, m. tropisch, st. Zänkerei der Gelehrten, pugilātus, us, m.; pugna, ae, f.

Klopfhengst, canterius contusione factus, i, m.

Klopfholz, tudes, is, f.; tudicŭla, ae, f.

Klopfkeule, tudes, is, f.; tudicŭla, ae, f.

Klopfung, s. Klopfen (das).

Kloppe, Klopfe, 1) Schläge, plagae, arum, f., verbĕra, um, n. 2) Enge, angustia, ae, f.; angustum, i, n. 3) Gewalt, z. E. in die Kloppe kriegen, redigere in potestatem.

Klos, i. e. runde oder rundliche Masse, globus; globŭlus, i, m. zum Essen, globŭlus cibarius; auch wo es deutlich ist, ohne cibarius: aus Mehl, globŭlus farinaceus; auch, wo es sich versteht, bloß globŭlus. Erdenklos, gleba, ae, f.

Klosig, z. E. Brot, tenax, ācis, o.; densus; non tener, a, um; non mollis, e.

Kloster, monasterium; coenobium, i, n.

Klosterbruder, 1) sogenannter Frater, frater monastĭcus, tris, i, m. 2) Mönch, monăchus, i, m.

Klosterfrau, ⸗jungfer, i. e. Nonne.

Klostergarten, hortus monasterii (coenobii), i, m.

Klosterkirche, aedes coenobitarum, is, f.

Klosterleben, vita monastĭca, ae, f.

Klosternonne, i. e. Nonne.

Klosterpfeffer, i. e. Keuschlamm.

Klosterschule, schola monasteriālis, ae, is, f.

Klosterschwester, i. e. die keine Nonne ist, soror monastĭca, oris, ae, f.

Klostervogt, juridĭcus monasteriālis, i, is, m.

Klosterwenzel, Motacilla atricapilla, Linn.

Klosterwesen, res monastĭca, ei, ae, f.

Klosterzucht, disciplina mona[...] ae, f.

Kloz, 1) unförmliches Stück Holz[...] dex; codex, ĭcis, m.; truncus, i, m. [...] ner Kloz, worauf etwas ruhet, ta[...] m. daher Schimpfwort auf Mensche[...] dex; truncus. 2) Kugel, globus[...]

Klozen, s. Glozen.

Klub, sodalitas, atis, f.; sodali[...] i, n.

Klüftig, rimōsus, a, um.

Klügelei, argutiae, arum, f.; a[...] tio, onis, f.

Klügeln, argutari. Das Klügeln[...] Klügelei.

Klügler, argutator, oris, m.

Klüglich, Adv. i. e. klug.

Klügling, sciŏlus; nasūtus, a, [...]

Klümpchen, z. E. Erde, Salz, [...] la, ae, f.

Klümperig, klumpig, glebōsu[...]

Klümpern, sich, z. E. wie der [...] Erde, glebōsum fiĕri; in glebŭlas [...] conglomerari.

Klünse, i. e. Riß, rima, ae, f.

Kluft, 1) Riß, Spalte, rima, [...] hiātus, us, m. 2) Höhle, caver[...] f.; hiātus, us, m. 3) Klüfte, [...] Bergwerken, commissurae [...] arum, f.

Klug, I, Adj. 1) einsichtsvoll, [...] tig, mit Ueberlegung handelnd, pru[...] tis, o. 2) seinen Verstand besitzend, [...] tis compos, ŏtis, o.; sanus, a, um. [...] klug, mente captus, a, um; amen[...] mens, tis, o.; insānus; male sa[...] um. 3) einsichtsvoll, erfahren, Ken[...] habend, prudens, tis, o.; peritus, [...] z. E. rei. 4) listig, callĭdus; ver[...] astūtus, a, um. kluger Einfall, con[...] i, n. Not. klug seyn, sapere: werde[...] a) wieder vernünftig werden, resipi[...] b) einsichtsvoll, vorsichtig werden, pr[...] tem fiĕri. c) Kenntniß erhalten, [...] perītum; prudentem. durch Schaden [...] man klug, quae nocent, docent. [...] klug seyn, desipere. werde doch klug, [...] ce sapere. zu klug oder superklug, sci[...] nasūtus, a, um. 5) mit Klugheit [...] den, z. E. Rath, Einfall, pruden[...] o. einen klugen Rath geben, alicui pr[...] ter suadēre. 6) gelehrt, geschickt, [...] lehrsamkeit verrathend, z. E. Worte, [...] curs, doctus; erudītus, a, um. II, [...] 1) mit Ueberlegung, Vorsicht, Ein[...] prudenter. klug thun, i. e. a) klug [...] deln, prudenter agere. b) so thun, [...] ob man klug sei, speciem prudenti[...] se ferre. 2) mit Kenntniß, pruden[...] perīte. 3) listig, callĭde; versūte.

Klugheit, 1) Vorsicht, Umsicht, [...] dentia, ae, f.; cautio, onis, f. mit [...]

t, z. E. handeln, prudenter. 2) Klu-
t, Kenntniß, prudentia; peritia; in-
gentia, ae, f. mit Klugheit, z. E. han-
, prudenter; perite; intelligenter.
ist, consilium, i, n.; astutia, ae, f.;
ditas, atis, f.
Klugheitslehre, doctrina prudenter
ndi, ae, f. ists Regel, s. Klugheits-

Klugheitsregel, prudenter agendi lex,
f. praeceptum, i, n. geben, dare.
ump, i. e. Klumpen, Masse.
lumpen, 1) Masse, massa, ae, f. ist
, moles, is, f.; pondus, ĕris, n.
und oder rundlich, globus, i, m. ein
m Erde, gleba terrae, ae, f. 2)
n Dinge, acervus, i, m.: Menschen,
, i, m. auf einen Klumpen, i. e. a)
m, una. b) unter einander, pro-
e. in einen Klumpen werfen, conji-
n unum locum: ein Haus, everte-
Menge, multitūdo, ĭnis, f.; copia,

umpenweise, 1) von Menschen und
, glodātim. 2) gehäuft, z. E. Lei-
, Erde, acervātim.
umpfisch, Tetrodon Mola, Linn.
umpfüßig, qui talos habet exstan-

unker, i. e. was herab hängt, pendŭ-
, n. ists Quaste, etwa fimbria, ae,
, villus, i, m.: Koth, sordes,
lutum, i, n.
unkererbse, i. e. Doldenerbse, Ro-
, pisum umbellātum, i, n. Linn.
, i. e. Spalt, rima, ae, f.
uppe, s. Kloppe.
, clyster, ēris, m.; clysteri-
, n. setzen, clysterizare aliquem;
n ducere per clystērem. das Klysti-
lri ductio, onis, f.
tierspritze, clyster, ēris, m.
abe, puer, i, m.
nabenalter, aetas puerīlis, atis, is,
eritia, ae, f.
nabenart, mos puerīlis, ris, is, m.
nabengewand, puerīlis praetexta, is,
f.
nabenhaft, puerīlis, e. Adv. pueri-

nabenjahre, puerīles s. tenĕr anni.
den Knabenjahren heraus seyn, pueri-
egressum esse.
nabenkraut, i. e. Hundshödlein, or-
, is, f.
nabenschänder, paedicator, oris, m.
nabenstreich, factum puerīle, i, is, n.
nabentracht, puerīlis habĭtus, is, us,

ack, 1) Schall, crepĭtus, us, m.;
r, oris, m. 2) Ritz, vitium,

1. Knacken, 1) intr. z. E. das Bret, Glas knackt, crepare; concrepare; crepitare. mit den Fingern knacken oder die Finger knacken lassen, concrepare digĭtis. 2) trs. aufknacken, z. E. Nüsse, frangere, z. E. dentibus, mit den Zähnen; oder zerdrücken, elidere.

2. Knacken (das), crepĭtus, us, m.; crepitatio, onis, f.

Knackerweide, Knackweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Knacks, 1) Knall, Schall, crepĭtus, us, m. 2) Ritz, vitium, i, n. bekommen, facere. oder Verlust, Schaden, jactūra, ae, f.; damnum, i, n. oder Untergang, interĭtus, us, m. die Gesundheit hat einen bekommen, afflicta est valetūdo. 3) plötzlich, subĭto; repente.

Knackweide, salix fragĭlis, ĭcis, is, f. Linn.

Knackwurst, hilla fumo durāta, ae, f.; farcimen tenue fumo durātum, ĭnis, is, i, n.

Knäbchen, puerŭlus, i, m.

Knäblein, puerŭlus, i, m.

Knären, s. Knetten.

Knall, crepĭtus, us, m. ists so viel als Krachen, auch fragor, oris, m., z. E. des Donners. einen Knall geben, i. e. knallen, crepare: auch statt krachen, fragorem edere. Knall und Fall, repente; subĭto.

Knallbüchse, fistŭla sambucea crepĭtans, ae, tis, f.

Knallen, crepare; sonare; insonare: auch, ists krachen, fragorem edere. mit der Peitsche, insonare (crepare) flagello. Das Knallen, i. e. Knallen mit der Peitsche, crepĭtus (sonĭtus) flagelli, us, m.

Knallglas, vitrum fulmĭnans, i, tis, n.

Knallgold, aurum fulmĭnans, i, tis, n.

Knallpulver, pulvis nitrātus fulmĭnans, ĕris, i, tis, m.

Knapp, I, Adj. 1) knapp anliegend, z. E. Kleid, adstrictus; pressus; arctus; angustus, a, um. 2) spärlich, angustus; arctus; parcus; contractus, a, um. knapper Zustand, Noth, Mangel, angustia, ae, f. 3) sparsam, genau, z. E. Mensch, parcus; restrictus, a, um. 4) kümmerlich, dürftig, arctus; angustus, a, um; tenuis, e. 5) kurz, eingeschränkt, angustus; arctus, a, um. 6) gehörig zusammen gepreßt, nicht von einander gesperrt, z. E. Maul, Gang, Wort, Sprache, adstrictus; pressus, a, um. II, Adv. 1) knapp anliegend, adstricte; presse; arcte; anguste. anliegen, arcte inhaerēre. 2) enge, z. E. sitzen, anguste; arcte. 3) spärlich, sparsam, arcte; anguste; restricte; parce. 4) kümmerlich, dürftig, arcte; anguste; tenuĭter. 5) kurz, eingeschränkt, anguste; arcte. 6) zusam-

mengepreßt, nicht von einander gesperrt, z. E. reden, gehen, adstricte; presse; arcte; anguste. 7) kaum, vix; aegre. 8) sogleich, statim; illĭco; confestim.

Knappe, 1) eigentlich Knabe, puer, i, m. daher st. Diener, puer; famŭlus, i, m. eines Ritters, armĭger, ĕri, m. 2) Gesell, z. E. Mühlknappe, qui opĕram locavit molitōri. 3) Bergmann, fossor metallĭcus, oris, i, m.

Knappen, *i. e.* hinken, claudicare.

Knappheit, z. E. des Schuhes, der Lebensmittel, angustia, ae, f. des Redens, pressus oris, us, m. ists Sparsamkeit, parsimonia, ae, f.

Knappsack, sarcĭna, ae, f.

Knappschaft, der Bergleute, corpus fossorum metallicorum, ŏris, n.

Knarpeln, rodere cum strepĭtu.

Knarre, Klapper, crepitacŭlum, i, n.

Knarren, crepare; crepitare; strepare. drückts einen seufzenden Ton aus, z. E. wie ein beladner Wagen, auch gemere. Das Knarren, crepĭtus; strepĭtus, us, m. ists ein seufzender Ton, z. E. des Wagens, auch gemĭtus, us, m.

Knaster, s. Canaster.

Knasterbart (Schimpfwort), homo morōsus, ĭnis, i, m.

Knastern, crepare; crepitare; strepere. Das Knastern, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Knattern, *i. e.* Knastern.

Knauel, 1) z. E. Zwirn, glomus, ĕris, n. auf einen Knauel wickeln, glomerare. 2) eine Pflanze, soleranthus, i, m. Linn.

Knauf, *i. e.* Capital, capitŭlum, i, n. des Schiffes, aplustre, is, n.

Knaupeln, *i. e.* nagen an etwas, arrodere. statt tändeln, muginari; morari; nugari.

Knauser, tenax, ācis, m.; nimis parcus; sordĭdus, i, m. Knauserei, tenacitas, atis, f.; nimia parsimonia, ae, f.; sordes, is, f. Knauserig, tenax; nimis parcus; sordĭdus. *Adv.* tenaciter; sordĭde. Knausern, esse tenācem; sordĭdum; nimis parcere pecuniae.

Knebel, 1) Querholz, lignum oblĭquum, i, n. der Bergleute, bacillum, i, n. auf dem K. einfahren, insidentem in baccillo demitti in fodĭnam. auch Knüttel überhaupt, fustis, is, m. 2) mittlere Fingergelenk, articŭlus digĭti medius, i, m., auch, wo es sich versteht, ohne digĭti.

Knebelbart, Schnurbart, mystax, ăcis, m.; barbŭla labii superioris, ae, f.

Knebeln, ope fustis constringere. Menschen, os alicŭjus constringere ope ligni obliqui; os alicui claudere. einem Hände und Füße, quadrupĕdem constringere alĭquem.

Knebelspieß, venabŭlum fusticŭlo [...] lĭquo instructum, i, n.

Knecht, servus; famŭlus, i, m. [...] ein Eigenthum, auch mancipium, i, [...] Hause geboren, auch verna, ae, m. [...] Gepäck, calo, ōnis, m. Jemandes K[...] seyn, *i. e.* a) ihm unterthänig seyn, [...] vire alicui; subjectum esse alicŭjus [...] perio. b) ihm dienen, aus Pflicht, [...] re alicui; opĕram alicui praestare, [...] Gefälligkeit, servire (inservire) ali[...] Sünde Knecht seyn, vitiis servire.

Knechtisch, servĭlis, e. vom [...] abjectus, a, um. *Adv.* servilĭter.

Knechtlich, *i. e.* knechtisch.

Knechtschaft, servĭtus, ūtis, f. [...] tium, i, n.

Kneif, scalprum, i, n.

Kneifen, *i. e.* kneipen.

Kneifer, Kneiper, ein Vogel, [...] Merganser, i, ĕris, m. Linn.

Kneipe, 1) Werkzeug zum Kneipen, [...] strumentum ad comprimendum, [...] 2) Kneipschenke.

1. Kneipen, vellicare. tropisch, [...] wehe thun, 1) mit Worten, velli[...] pungere. 2) am Leibe, torque[...] kneipt mich im Leibe, labōro tormi[...] torqueor doloribus alvi.

2. Kneipen (das), vellicatio, [...] tropisch, 1) mit Worten, vellicatio [...] im Leibe, tormĭna, um, n. haben, [...] minibus laborare.

Kneiper, s. Kneifer.

Kneipschenke, caupōna vulgaris, [...] is, f.; sordĭdum deversorium; [...] um, i, n.

Kneipzange, forceps, ĭpis, [...]

Kneipzänglein, volsella, ae, f.

Kneten, depsere; subigere. Das K[...] ten, subactio, onis, f.

Knick, 1) Schall, der knick klingt, [...] crepĭtus, us, m. 2) Ritz, rima, [...] vitium, i, n.

Knicken, I, *intr.* 1) einen [...] Schall von sich geben, crepare. [...] einen Riß bekommen, cum crepitu [...] pi (findi). 2) die Kniee oder E[...] beugen, subsidĕre in poplĭtes: [...] inflectere poplĭtes. 3) knausern, [...] nimis parcum (tenācem); besonders [...] Kaufen, esse nimis diligentem in [...] nia retinenda; omnia nimis [...] calcŭlos revocare. II, *tr.* 1) einen [...] wohin machen, z. E. das Glas knicken, [...] fringere; frangere. 2) einbiegen, [...] halb brechen, z. E. einen Ast, infringere, [...] frangere; inflectere. 3) zerknicken, [...] Läuse, elidere; conterere.

Knicker, *i. e.* Knauser.

Knickerei, *i. e.* Knauserei.

Knickerig, *i. e.* knauserig.

...knickern, s. v. a. Knicken, I) 3).
...icks, i. e. 1) Knick. 2) Kniebeugung, ...atio poplitum; inflexio genuum, ... machen, flectere genua.
...nie, 1) eigentlich, genu, u, n. auf ...niee fallen (sich herablassen), in ge... ...ubsidere; genuaflectere (inclinare). ...Jemanden, accidere genibus alicu... auf den Knieen liegen, jacere flexis ...bus; genibus inniti. auf den Knieen ...), flexis genibus etc. übers Knie ..., i. e. leichthin machen, festinanter ...leiter) rem agere. 2) tropisch, z. ...des Weges, geniculus, i, m.
...band, periscelis, idis, f.
...iebeuge, Kniekehle, poples, itis, m.
...iebeugung, flexio genuum, onis, f.
...iebug, i. e. Kniebeuge.
...iegelenke, genuum junctura, ae, f.
...iegürtel, =riemen, cingulum genu..., n.
...iekehle, s. Kniebeuge.
...ieen, genibus niti (inniti); genibus ... esse. der Kniende, ein Gestirn, Ni... genibus, i, m. Das Knien, flexio ...um, onis, f.
...iericmen, s. Kniegürtel.
...iescheibe, patella, ae, f.
...ieschnalle, fibula tibialium, ae, f.
...iff, 1) das Kneipen, vellicatio, onis, ...Kunst, ars, tis, f.; fallacia; techna, ...; dolus, i, m.
...ippchen, Schnippchen, talitrum, i, ...chen oder schlagen, concrepare di...
...irren, crepare; crepitare; stride... ...strepere. Das Knirren, crepitus ..., stridor, oris, m.; strepitus, us, m.
...irschen, I, trs. zerdrücken, frendere: ... II, intr. 1) mit den Zähnen, ...re dentibus, und ohne dentibus. ...irschen mit den Zähnen, dentium ..., oris, m. 2) knirren, s. Knirren.
...istergold, i. e. Flittergold.
...istern, crepare; crepitare; stride... ...strepere. Das Knistern, crepitus, ..., stridor, oris, m.; strepitus, us, ...
...ittel, s. Knüttel.
...ittern, i. e. Knistern.
...oblauch, allium, oder allium sati... ..., n. Linn.
...oblauchskraut, alliaria, ae, f.
...ochen, os, ssis, n. ohne Knochen, ...ssis, o. aus Knochen, osseus, a, ... ist nichts an ihm als Haut und Kno... totus ossa atque pellis est.
...ochenartig, osseus, a, um; ossibus ...lis, e.
...ochenband, ossium vinculum, i, n.
...ochenbruch, fractura ossis, ae, f.; ...agium, i, n.

Knochenfisch, ostracion, i, n. Linn.
Knochenfraß, ossium caries, ei, f.
Knochenhauer, i. e. Fleischer.
Knochenhaus, Beinhaus, ossarium, i, n.
Knochenlehre, osteologia; doctrina de ossibus; doctrina ossium, ae, f.
Knochenlos, exos, ssis, o.
Knochenmann, i. e. Tod, mors, tis, i.
Knochenmark, medulla ossium, ae, f.
Knochenstein, osteocolla, ae, f.
Knochig, 1) voll Knochen, plenus ossibus; ossuosus, a, um. 2) wie Knochen, osseus, a, um.
Knocke, i. e. Knute.
Knöbel, s. Knebel
Knöchel, 1) Gelenk, z. E. an den Händen, articulus, i, m. 2) Knorren an Füßen, talus, i, m. auf den Knöcheln gehend, talipedans, tis, o.
Knöchelchen, ossiculum, i, n.
Knöchern, osseus, a, um.
Knödel, i. e. 1) Kartoffel. 2) Klos. 3) Hutzel.
Knöpfchen, globulus parvulus, i, m. an Kleidern, globulus parvulus fibulatorius.
Knöpfen, globulos fibulatorios inserere.
Knöspchen, z. E. der Rose, calyculus, i, m.
Knötchen, nodulus, i, m.
Knöteln (im Nähen), nodos facere.
Knöterich, spergula arvensis, ae, is, f. Linn.
Knollen (der), 1) Erhöhung, z. E. an der Hand, Wurzel, tuber, eris, n. daher st. Kartoffel, fructus solani tuberosi, us, m. 2) unförmlich großes Stück, z. E. Brot, Holz, magnum pondus, oder bloß pondus, eris, n. ists sehr groß, auch moles, i, f.
Knollengewächs, planta tuberosa, ae, f.
Knollig, tuberosus, a, um.
Knopf, 1) z. E. am Thurme, Hute, Degen, globulus, oder orbiculus, oder globus, i, m. wenn er groß ist. 2) zum Zuknöpfen, an Kleidern, etwa globulus fibulatorius; orbiculus, i, m.
Knopfgießer, fusor globulorum fibulatoriorum, oris, m.
Knopfloch, fissum globulo fibulatorio excipiendo, i, n.
Knopfmacher, opifex globulorum fibulatoriorum, icis, m.
Knorpel, cartilago, inis, f.
Knorpelbruch, fractura cartilaginis, ae, f.
Knorpelfisch, piscis cartilagineus, is, i, m.
Knorpelig, cartilaginosus, a, um.

Knorpelkirsche, etwa cerăsum duracinum, i, n.

Knorren (der), 1) am Fuße, *i. e.* Knöchel, talus, i, m. 2) alles Hervorragende, am Holze, Rohre, Halme, Leibe der Menschen und Thiere, sonst Knoten genannt, nodus, i, m.; tuber, ĕris, n. ist er klein, tubercŭlum, i, n. ohne Knorren, enōdis, e.

Knorrenstück, fusterna, ae, f.

Knorrig, z. E. Holz, nodōsus; tuberōsus, a, um.

Knospe, 1) an Bäumen, gemma, ae, f.; ocŭlus, i, m. bekommen, gemmascere; gemmas agere. 2) an Blumen, calyx, ўcis, m.

Knoten, 1) der geknüpft wird, nodus, i, m. machen, schürzen, facere; nectere. 2) Band, z. E. der Freundschaft, nodus. 3) Schwierigkeit, Hinderniß, nodus, i, m.; difficultas, atis, f. die Sache hat einen Knoten, res labōrat difficultate: res habet nodum (difficultatem). 4) am Gelenke der Körper, nodus; articŭlus, i, m. 5) am Halme, nodus; articŭlus, i, m.; genicŭlum, i, n. Knoten habend, geniculātus, a, um. Knoten in Binsen suchen, nodum in scirpo quaerere. 6) am Holze, an Aesten, am Leibe, als verhärtete Geschwulst, nodus, i, m.; tuber, ĕris, n., oder, ist er klein, tubercŭlum, i, n. 7) Knospe oder Auge, ocŭlus, i, m.; gemma, ae, f. 8) oder Knotholz am Weinstocke, malleŏlus, i, m.; talea, ae, f. 9) in der Astronomie bei der Ekliptik, nodus: der aufsteigende, adscendens: niedersteigende, fallende, descendens.

Knotenlos, enōdis, e.

Knotenperücke, capillamentum nodōsum, i, n.

Knotenstock, bacŭlus nodōsus, i, m.

Knotenweise, *Adv.* geniculātim.

Knotenwurz, scrophularia nodōsa, ae, f. Linn.

Knotholz, s. Knoten n. 8.

Knotig, nodōsus; geniculātus, a, um.

Knülle, *i. e.* fehlerhafte Falte, sinus deformis, us, is, m.

Knüllen, *i. e.* in fehlerhafte Falten bringen, male sinuare.

Knüpfen, nodare; nectere. eins ans andere, aliud ex alio nectere. eins ins andere, rem rei innectere. tropisch, a) anfügen, nectere; annectere. b) verbinden, copulare; nectere; jungere. Freundschaft, amicitiam jungere.

Knüpfung, nexus, us, m. daher 1) Anfügung, nexus. 2) Verbindung, junctio; copulatio, onis, f.; junctūra, ae, f.

Knüppel, *i. e.* Knüttel.

Knüttel, fustis, is, m.

Knüttelholz, ligna constantia fusti... orum, ium, n.

Knüttelvers, 1) schlechter Vers, ve... incondĭtus, us, i, m. 2) latein. Vers, ... sen Mitte sich mit dem Ende reimt, ve... Leonīnus, us, i, m.

Knuffen, pulsare.

Knurren, *i. e.* murren, fremere; ... murare. Das Knurren, murmur, ... n.; murmuratio, onis, f.

Knurrhahn, Trigla Hirundo, Lin...

Knurrig, fremens; murmŭrans, ...

Knute, in Rußland, Knutpeitsche, ... gellum nodōsum, i, n. sie geben, i. ... mit hauen, oder knuten, caedere flag... nodōso. sie bekommen, caedi flagello ... dō o.

Kobalt, 1) ein gewisses Halbmetall, ... baltum, i, n. 2) Galmei, cadmia, ...

Kobaltbeschlag, ochra Cobalti, ...

Kobaltblume, = blüte, flos Coba... ris, m.

Kobalterde, terra cobaltōsa, ae, f.

Kobalterz, minĕra Cobalti, ae, f.

Kobaltkönig, = speise, regŭlus Coba... i, m.

Kobaltwasser, aquae cadmia ... fectae, arum, f.

Kobe, Koben, für Thiere, hara; ... ae, f. Schweinskobe, hara suilla.

Kober, cophĭnus, i, m.

Kobold, 1) Berggeist, daemon ... terraneus (metallĭcus), ŏnis, i, m. ... Kobalt, s. Kobalt.

Koch, coquus, i, m. der Garküche ... pinarius coquus, i, m. Hunger ist der ... ste Koch, fames est optĭmum condi... tum.

Kochbar, coquibĭlis, e.

Kochbuch, liber coquinarius; liber ... re coquinaria, i, m.

Kochen, I, *intr.* 1) durch Feuer ... werden und aufbrausen, z. E. das ... kocht, fervēre; fervefiĕri. tropisch, ... Blut, der Affekt kocht in der Brust, ... vēre; aestuare. 2) durch Kochen ... werden, z. E. das Fleisch, die ... chen, coqui; aqua fervente molliri. ... pisch, die Trauben kochen am Stocke, ... sie durch die Sonnenhitze reifen, coqu... maturescunt. II, *trs.* 1) durch Feuer ... hitzen, coquere; fervefacere. 2) ... Kochen weich machen, z. E. die Speise, ... quere. dah. tropisch, a) verdauen, ... re; concoquere. b) zur Reife bringen, ... coquere. Das Kochen, 1) z. E. ... Speisen, Trauben, coctio, onis, f.; ... tūra, ae, f. 2) Verdauung, coctio; ... coctio, onis, f.

Kocherei, res coquinaria, ae, f.

Kochfeuer, ignis coquinarius, ...

Kochfleisch, caro coquenda, ...

ochgefäß, vas coquinarium (coqui-
orium), sis, i, n.
ochholz, ligna coquinaria, orum, n.
ochjunge, puer coquinarius, i, m.
ochkraut, herba coquinaria, ae, f.
ochkunst, ars coquinaria, tis, ae, f.;
arum ars, tis, f.
ochlöffel, ligŭla, ae, f.; rudis, is, f.
ochsalz, sal coquinarius, lis, i, m.
ochstück, frustum carnis coquendum,

ochtopf, olla coquinaria, ae, f.
ochwildpret, partes ferae coquen-
um, arum, f. ists nur ein Stück,
ferae coquenda.
öcher, pharĕtra, ae, f. damit verse-
pharetrātus, a, um.
öchinn, coqua, ae, f.
öder, esca, ae, f.
ödern, 1) anlocken, inescare. 2) mit
versehen, instruere esca.
ölchen, carbuncŭlus, i, m.
öhler, s. Kohlenbrenner. Köhlerglau-
des caeca, ĕi, ae, f.
öhr, i. e. Wahl. Köhren, i. e. wäh-

önig, rex, gis, m. kleiner, regŭlus,
König seyn, esse regem; regnare.
, fieri regem; regnum adipisci.
er König, so die Unterthanen, qualis
talis grex. tropisch, König, z. E.
we ist König der Thiere, rex qua-
dum bestiarum. König im Schach-
, bei den Schützen, in der Chemie rc.,
, i, m.
öniginn, regīna, ae, f. tropisch, Kö-
des Herzens, domĭna, ae, f.
öniglich, I, *Adj.* 1) einem Könige ge-
ihn betreffend, regius, a, um;
regālis, e. königliche Burg, regia,
2) einem Könige anständig, regālis,
regius, a, um. II, *Adv.* regie;
liter.
önigreich, regnum, i, n.
önigsburg, regia, ae, f.
önigsfischer, i. e. Eisvogel.
önigskerze, verbascum; oder Verbas-
Thapsus, i, n. — f. Linn.
önigskrone, corōna regia, ae, f.
önigskümmel, ammi majus, i, oris,
n.
önigslilie, i. e. Kaiserkrone.
önigsmord, caedes regis; caedes re-
, ae, f. =mörder, interfector regis,
m. =mörderinn, interfectrix regis,

önigsrose, i. e. Päonie, paeonĭa,

önigsschießen, jaculatio ludĭcra de
e regis, onis, f.
önigsschmuck, ornātus regius, us,

Königssohn, filius regis, i, m.
Königsstadt, urbs regia, is, ae, f.
Königsstraße, via regia, ae, f.
Königsthron, solium regium, i, n. ists königliche Regierung, regnum, i, n.
Königstochter, filia regis, ae, f.
Königswasser, aqua regis, ae, f.
Königswürde, dignitas regia, atis, ae, f.; regnum, i, n.

Können, 1) von der Möglichkeit, posse. es kann seyn, *i. e.* a) es ist möglich, esse potest; fiĕri potest. b) es ist glaublich, credibĭle est. c) es kann geschehen seyn, potest factum esse, oder sich zugetragen haben, potest accidisse. d) es kann geschehen, potest fiĕri. folgt darauf daß, so steht ut; folgt daß nicht, ut non. ich kann nicht umhin, z. E. dir zu sagen, non possum quin cet. s. Umhin. ich kann es nicht möglich machen, non possum id efficere; folgt daß, so folgt ut; und ich kann wegbleiben. man kann, z. E. sehen, finden, urtheilen rc., wird durch potest, possunt mit dem *Infinit. Passiv.* oder durch licet mit dem *Infin. Act.* übersetzt, z. E. man kann hieraus sehen, hinc potest intellĭgi; hinc intelligere licet. man kann wenige finden, pauci reperiri possunt; paucos invenire licet. 2) im Stande seyn, posse. ists so viel als vermögen, Kräfte dazu haben, auch valēre; oder übers Herz bringen können, so steht gern sustinēre, z. E. ich konnte es nicht läugnen, non sustinui negare. bezahlen können, esse solvendo: die Last tragen können, esse onĕri ferendo. 3) wissen oder verstehen, scire. Lateinisch, Griechisch können, scio latine (graece); scio linguam lat. etc. er kann malen, scit pingere. ists so viel als inne haben, tenēre. z. E. die Lektion, lat. Sprache rc. ich kann, z. E. schreiben, essen, *i. e.* ich habe etwas zu rc., habeo, quod scribam, edam: nichts, non habeo, quod etc. 4) dürfen, posse; doch ist bestimmter licēre, z. E. ich kann (darf) nicht verreisen, z. E. wegen Krankheit, wegen einer Hinderniß, wegen des Verbots, non licet mihi proficisci. die Hinderniß wird durch per ausgedrückt, z. E. ich kann vor (oder wegen) der Geschäfte, vor dem Vater (wegen des Vaters) nicht verreisen, per negotia, per patrem. 5) vermögen, gelten, ausrichten, posse; valēre: viel, multum: mehr, plus. 6) mögen, durch den *Conjunct.*, z. E. du kannst glauben, credas; doch steht auch hier der *Imperat.*; auch kann posse stehen, potes credere; ferner: es könnte (möchte) Jemand sagen, dicat alĭquis; possit alĭquis dicere. er kann (mag) kommen (meinetwegen), veniat. 7) dafür können, *i. e.* Schuld haben, culpam susti-

nēre; in culpa esse. was kann ich dafür? oder ich kann nicht dafür, non sum in culpa etc.

Köpschen, an Menschen und Dingen, capitŭlum, i, n. ists Verstand oder Seele, ingeniŏlum, i, n.

Köpfen, z. E. einen Menschen, caput alicui amputare; alĭquem decollare. einen Baum, arbŏrem decacuminare. Das Köpfen, amputatio capĭtis, onis, f.

Köppen, köpfen, z. E. den Baum, decacuminare.

Körbchen, corbŭla; fiscella; sportŭla; sportella, ae, f.; quasillus, i, m.

Körbel, s. Kerbel.

Kören, s. Köhren.

Körnchen, 1) ein Korn, granum, i, n. 2) ein Bißchen, mica; micŭla, ae, f.

Körnen, I, *trs.* 1) in Körner formen, z. E. Blei, in globŭlos dissolvere. gekörntes Blei, plumbum in globŭlos redactum. 2) anlocken, inescare; allicere. II, *intr.* Körner ansetzen, z. E. das Getreide körnt, protrudere grana: das Salz, abire in micas. Das Körnen, die Körnung, *i. e.* Anlockung, allectatio, onis, f.

Körnig, I, *Adj.* 1) aus Körnern bestehend, Körner habend, granōsus; granātus, a, um. 2) fest, derb, z. E. Fleisch, densus, a, um. 3) nachdrücklich, z. E. Gedanken, Schreibart, gravis, e; pressus, a, um. ists so viel als fruchtbar, nützlich, fructuōsus, a, um; utĭlis, e. II, *Adv.* 1) nachdrücklich, gravĭter. 2) fruchtbar, nützlich, cum fructu, fructuōse.

Körnlein, *i. e.* Körnchen.

Körnung, s. Körnen.

Körper, corpus, ŏris, n. vermindernd, corpuscŭlum, i, n. einen starken Körper haben, esse robusto corpŏre.

Körperbau, corporatūra, ae, f.; corpus, ŏris, n.

Körperchen, corpuscŭlum, i, n.

Körpergröße, corpŏris magnitūdo, ĭnis, f.; statūra, ae, f.

Körperkraft, corpŏris vires, ium, f.; -robur, ŏris, n.; virium opes, um, f.

Körperlich, I, *Adj.* 1) einen Körper habend, corporeus, a, um. 2) den Körper betreffend, z. E. Gegenwart, corporālis, e, oder st. des Körpers, z. E. Fehler, corpŏris. körperlicher Eid, etwa jusjurandum sollemne, oder sanctissĭmum. II, *Adv.* corporalĭter; corpŏre.

Körperlos, incorporeus, a, um, carens corpŏre, tis, o. seyn, esse sine corpŏre.

Körperschwäche, corpŏris infirmitas, atis, f.

Körperstärke, s. v. a. Körperkraft.

Körperwelt, res corporeae, erum, arum, f.; corpŏra, um, n.

Körperzahl, in der Arithmetik, n[…] rus solĭdus, i, m.

Köstlich, *i. e.* kostbar.

Köstlichkeit, *i. e.* Kostbarkeit.

Köthe, Köte, *i. e.* Schrank.

Kojent, cerevisia secundaria, ae, […]

Koffee, Koffeekanne 2c., s. Kaffe[…]

Koffer, riscus, oder riscus pelli[…] m.; cista, ae, f.

Kohl, brassĭca, ae, f.; cramb[…] f.; olus, ĕris, n. brauner, brassic[…] rulea. grüner, virĭdis. weißer, c[…] alba. Savoyer, Sabauda. Blum[…] brass. botrȳtis.

Kohlbauer, *i. e.* Kohlenbauer.

Kohlbecken, s. Kohlenbecken.

Kohlblatt, brassĭcae folium, i, […]

Kohle, 1) überhaupt, glühen[…] schwarz, carbo, ōnis, m. 2) ins[…] a) glühende, pruna, ae, f.; ca[…] dens. b) schwarze, carbo e[…] auch bloß carbo, wo es sich verst[…] len verkaufen, vendere carbones. […] nen, coquere carbones. wie auf [...] sitzen. aestuare; vix pati moram. [...] drüber hin, wie der Hahn über [...] len, levĭter transit; transit, ut [...] prunas.

Kohlen, 1) *trs.* z. E. Holz, ca[…] de lignis coquere. 2) *intr.* carbo[…] mittere.

Kohlenbauer, rustĭcus subvĕhen[…] bōnes, i, tis, m.

Kohlenbecken, -pfanne, focŭlu[…] tillus carbonarius, i, m.

Kohlenbrenner, Köhler, carbo[…] i, m.; carbōnes coquens, tis, m.

Kohlenbrennerei, carbonaria, ae, […]

Kohlendampf, vapor carbōnum, […] m.

Kohlenerz, minĕra carbonaria, […]

Kohlenfeuer, ignis carbonarius, […] i, m.

Kohlenführer, aurīga carbonari[…] i, m.

Kohlenhandel, negotiatio carbo[…] onis, ae, f. -händler, negotiator ca[…] narius, oris, i, m. -händlerinn, negot[…] trix carbonaria, īcis, ae, f.

Kohlenkammer, cella carbonaria, […]

Kohlenkorb, corbis carbonaria, […] ae, f.

Kohlenkrücke, rutrum carbona[…] i, n.

Kohlenmeiler, strues lignorum ca[…] naria, is, ae, f.

Kohlenpfanne, s. Kohlenbecken.

Kohlensäure, acĭdum carbo[…] i, n.

Kohlenschiff, navis carbonaria, ae, f.

Kohlenschreiber, scriba carbonarius, i, m.
Kohlenschwarz (das), (bei Malern), pigmentum e carbonibus, i, n. Not. etwas ... ist kohlschwarz.
Kohlenstaub, pulvis carbonum, ĕris, m.
Kohlenstoff, principium carbonaceum, ... principium inflammabĭle, i, is, n.; ...cipium excrematicium, i, n.
Kohlenstoffhaltig, principio carbonĭinfectus, a, um.
Kohlentopf, olla carbonaria, ae, f.
Kohlenwagen, plaustrum carbonarium, i, n.
Kohlfeuer, *i. e.* 1) Kohlenfeuer. 2) ...
Kohlgärtner, olĭtor, oris, m.
Kohlgarten, hortus olitorius, i, m.
Kohlholz, ligna carbonĭbus coquendorum, n.
Kohljahr, annus fertĭlis brassĭcae, i, m.
Kohlkopf, caput brassĭcae, ĭtis, n.
Kohllaus, aphis brassĭcae, ĭdis, f.
Kohlmarkt, forum olitorium, i, n.
Kohlmeise, große, parus major, i, oris, Klein.: kleine, parus silvatĭcus, i, m.
Kohlpfanne, s. Kohlenpfanne.
Kohlportulak, portulāca oleracea, ae, Linn.
Kohlrabi oder Kohlrübe, über der Erde, auch (z. E. in Schlesien) schlechthin Kohlrübe oder Oberrübe, brassĭca oleracea gongylōdes, ae, is, f. Linn. unter der Erde, oder Steckrübe, brassĭca oleracea napobrassĭca, Linn.
Kohlraupe, erūca brassĭcae, und bloß ...ica, ae, f.
Kohlrübe, 1) über der Erde, Kohlrabi ... Oberrübe, s. Kohlrabi. 2) unter der ..., in Sachsen ꝛc. Kohlrübe schlechthin, ... Schlesien Erdrübe, Brassĭca oleracea napobrassica, ae, f. Linn. Not. in ... ist Kohlrübe schlechthin der Kohl...
Kohlschwarz, ater, a, um; auch pi..., a, um, *i. e.* pechschwarz, oder per..., a, um, *i. e.* sehr schwarz.
Kohlstängel, Kohlstrunk, caulis, is, m.
Kohlstaub, s. Kohlenstaub.
Kohlstrunk, s. Kohlstängel.
Kohlwurm, *i. e.* Kohlraupe.
Kolbe (die), Kolben (der), 1) der dicke ...liche Theil, z. E. einer Keule, etwa caput, ĭtis, n.; pars crassior, tis, oris, ... an der Flinte, umbo, ōnis, m. 2) der geschorne Kopf, calvities, ēi, f.; calvitium, i, n. auch überhaupt Kopf, caput, ĭtis, n. 3) büschelige Samenähre einiger Gewächse, spadix, ĭcis, f. 4) was ein rundliches Ende hat, z. E. a) die Keule, clava, ae, f. b) beim Destilliren, ampulla vitrea, ae, f.
Kolbenröhre, mediŏlus, i, m.
Kolbenstange, regŭla, ae, f.; ancon, ōnis, m.
Kolbig, z. E. Zwiebel, bulbōsus, a, um. Stock ꝛc., capitātus, a, um.
Kolik, passio colica, onis, ae, f.; colon, i, n. haben, ex intestĭnis laborare. Mittel dawider, medicamentum colĭcum, i, n.
Kolkrabe, Corvus Corax, Linn.
Koller, 1) Halsbekleidung, Halstuch, collāre, is, n. daher a) Halbhemde, etwa collāre, is, n.; semiindusium, i, n. b) Leibchen, mamillāre, is, n. c) Bekleidung ohne Aermel, colobium, i, n., oder tunĭca, ae, f. d) Kollet, colobium, i, n. 2) eine Krankheit der Pferde, furor equīnus, oris, i, m. daher von Menschen, Betäubung der Sinne, Verrückung, stupor oder furor, oris, m.
Kollerig, den Koller habend, furiōsus, a, um.
Kollern, I, *trs.* rollen, volvere. II, *intr.* 1) sich rollend bewegen, volvi. 2) den Koller haben, furere. 3) von der Stimme der wälschen Hähne, cucurīre.
Kolon, (im Schreiben), duo puncta; signum distinctionis mediae.
Kolter, 1) Decke, Bettdecke, stragŭlum, i, n. 2) Pflugmesser, culter, i, m.
Komet, comētes, ae, m.; stella crinīta, ae, f. ein Komet erscheint, stella crinīta in coelo appāret.
Komiker, poēta comĭcus, ae, i, m.
Komisch, I, *Adj.* 1) die Komödie betreffend, comĭcus, a, um. 2) lustig, possierlich, ludĭcer oder ludĭcrus; comĭcus. mirifĭcus, a, um. II, *Adv.* 1) die Komödie betreffend, comĭce. 2) possierlich, lustig, ludĭcre; comĭce.
Komma, comma, ătis, n.; signum distinctionis minĭmae, i, n.
1. Kommen, 1, von Menschen und Thieren, 1) eigentlich, z. E. an einen Ort, venire. ists so viel als gelangen, auch pervenire: oder ankommen, auch advenire: geritten, gefahren kommen, advĕhi. gelaufen kommen, accurrere. zu Hülfe kommen, venire auxilio. ins Leben kommen, *i. e.* geboren werden, venire in hanc vitam; edi in lucem; nasci. 2) tropisch, st. gelangen, fallen, gerathen, z. E. zu Ehrenstellen kommen, venire (pervenire) ad honores. auf einen Diskurs, venire in sermōnem. in Verachtung, venire in contemtiōnem. so auch in Haß, Feindschaft, Furcht, Gefahr ꝛc., wo überall venire od. pervenire stehen kann. nun kommt er gar darauf (im Reden), nunc adeo huc per-

vĕnit; oder, st. er verfällt darauf, huc delabĭtur. er ist bis zum sechzigsten Jahre gekommen, pervĕnit ad sexagesĭmum annum. er (es) ist mir in die Gedanken gekommen, venit mihi in mentem homo (res) oder homĭnis (rei). ferner im Reden, z. E. nun komme ich auf den zweiten Theil der Rede, auf den Punkt, Mann rc., venio ad altĕram partem etc. ferner, wenn ich sage: da kommt Leibnitz und wendet dagegen ein, venit Leibnitius etc., wo kommt und venit wegbleiben konnte. ists kommen so viel als wohin gerathen, so steht auch incidere. an Jemandes Stelle kommen, succedere alicui. Auch merke man noch folgende besondere Redensarten: übern Hals oder noch dazu kommen, supervenire. unversehens übern Hals kommen, opprimere alĭquem. über Jemanden (etwas) kommen, *i. e.* a) übertreffen, superare (vincere) alĭquem. b) sich an ihn machen, aggrĕdi. c) über etwas kommen, *i. e.* finden, reperire, oder bekommen, accipere; nancisci, oder erblicken, conspicere, z. E. er kam über meine Briefe, repĕrit (conspexit) epistŏlas. hinter etwas kommen, *i. e.* erfahren, resciscere rem. zu Kräften kommen, vires recipere; se colligere. zu Athem, spirĭtum recipere. auf etwas kommen (im Reden), incidere in rem (oder in mentionem rei). unter Menschen kommen, *i. e.* mit Menschen oft umgehen, versari in celebritate; uti consuetudĭne homĭnum. auf die vorigen Sprünge kommen, redire ad ingenium suum. zu weit kommen (im Reden), progrĕdi (provĕhi) longius. auf die Spur, vestigia assĕqui; in vestigia incidere. von Sinnen, e mentis potestate exire. zu dem Seinigen, recuperare suum. zum Worte kommen lassen, pati loqui alĭquem. zu Schaden kommen, *i. e.* Schaden (Verlust) leiden, damnum facere. ists so viel als verlezt werden, laedi; violari; oder schadhaft werden, vitium facere. um etwas kommen, perdere (amittere) rem; um Alles, omnia. ich kann nicht darauf kommen, *i. e.* mich besinnen, non possum recordari; res non succurrit mihi. ich komme mit ihm gut zu recht, *i. e.* ich bin einig mit ihm, mihi convĕnit cum illo. du kommst mir nicht recht oder gelegen, *i. e.* a) begegnest mir nicht zu gelegner Zeit, non commŏde te mihi offers. b) bist mir unangenehm, praesentia tua molesta mihi est. ich werde es so weit nicht kommen lassen, non patiar rem eo pervenire: folgt daß (ut), so steht auch non committam, ut etc. laß es nicht so weit kommen, daß rc., noli committere, ut etc. zum Worte kommen, *i. e.* reden, loqui; oder antworten, respondēre. wie komme ich dazu? cur mihi talis fortuna o[…] g[…]t? zu etwas kommen, *i. e.* es […] accipere; nancisci. II. von leblosen […] gen, 1) st. herbei kommen, adve[…] venire, z. E. die Zeit, Stunde, […] heit, Krieg wird kommen rc. 2) st. g[…] gen, widerfahren, zu Theile werden […] nire; pervenire, z. E. das Geld […] den Vater gekommen, die Nachricht […] vor den Vater, ad patrem: die Er[…] kam an (ad) mich: in der Auktion […] das Buch an den Kajus, die Erbse[…] men nicht zur Reife, Blüthe rc., da[…] treide wird auf drei Thaler kommen […] na perveniet ad etc.: er sagt Alles, […] ihm in den Mund kommt, loquitur […] quid in buccam venit. 3) st. über[…] werden, z. E. ein Brief ist gekomme[n] […] venire; advenire; afferri. 4) st. […] eignen, vorfallen, sich zutragen, ge[…] accidere; evenire; fieri, auch ve[…] usu venire. wie kommts? quemă[…] qui, unde) fit? wie kommts, daß […] schen nicht glücklich sind? qui (quan[…] fit, ut etc. daher kommt es, daß […] ex re fit, ut etc. ich dachte nicht, da[ß] […] kommen würde, haec fore non pu[…] 5) st. hervor kommen, wachsen, […] die Gerste kommt schon rc., venire; p[…] nire. 6) st. folgen, z. E. auf S[…] kommen Strafen, sequi. hieraus […] daß, hinc sequĭtur (hinc fit), u[t] […] ists so viel als entstehen, so steht au[ch] […] sistere; oriri; nasci, z. E. aus de[m] […] bel kam ein anderes rc. 7) auch me[rke] […] noch die Redensarten: an den Tag k[ommen] […] in lucem venire; aperiri; palam […] unter die Leute kommen, *i. e.* bekannt […] den, vulgari; pervulgari; in vulg[…] ire. es kam mir eben recht, commŏde […] hi oblātum est. es ist so weit gek[ommen] […] res eo venit. wie viel kommt auf […] quantum accipio pro rata? es […] nichts dabei heraus, nihil profic[i]tur […] hiebei kommt Alles auf den Willen […] nia vertuntur in voluntate; omn[…] tuntur voluntate. s. Ankommen. III. […] men, oder zu stehen kommen, *i. e.* […] stare; constare, da denn der Werth […] gemein im *Ablat.* steht, z. E. es k[…] mir drei Thaler, stat (constat mihi) […] hoch, magno: wenig, parvo: we[…] minoris: nichts, gratis. das Es bei k[…] men, wenn es *impersonaliter* steht, […] doppelt übersezt, a) mit dem *Pass.* […] es ist so weit gekommen, ventum est […] b) mit dem *Activum*, da es durch res […] drückt wird, z. E. es kam zu einem […] stande, ad seditionem res venit.

2. Kommen (das), ventio, onis, […] Ankunft, adventus, us, m.

Kommet, s. Kummet.

Komödiant, comoedus, i, m.; actor, is, m; artifex scenicus, icis, i, m.; bloß artifex.

Komödiantenschaft, -mäßig, comoe-s, a, um; histrionālis, e. *Adv.* co-dice; histriōnum more.

Komödiantinn, comoeda; scenica, f.

Komödie, 1) Lustspiel, comoedia, ae, f. len, agere comoediam. in die Komö-gehen, ire spectātum comoediam. Komödie seyn, ihr beiwohnen, inter-comoediae. es ist Komödie, comoe-agitur. 2) Schauspiel, fabŭla, ae, f.; ātis, n. spielen, fabŭlam agere are. hinein gehen, ire spectātum iam. 3) Lustbarkeit, Schäkerei, lu-i, m. ists Lärm, Spuk, turba, ae, f.

Komödiendichter, i. e. Komödienschrei-ber.

Komödienhaus, theātrum, i, n.

Komödienmäßig, comicus; scenicus, *Adv.* comice; scenice.

Komödienschreiber, poēta comicus, ae, comoediarum scriptor, oris, m.

Komödienzettel, libellus fabŭlae agen-index, i, icis, m.

Kompan, 1) der mit dem Andern ein macht, pars, tis, f. 2) Kamerad, lis, is, m. 3) Gefährte, socius, i, m.; itis, m. 4) Handlungsgesellschaf-socius, i, m.

Kompst, Kompest, Kompast, *i. e.* dick lachte Schafmilch, lac ovillum densā-ctis, i, n.

Kopal, resina copallini, ae, f. Ko-baum, Rhus Copallinum, Linn.

Kopeke, Copēca, ae, f.

Kopf, 1) Haupt, caput, itis, n. der thut mir wehe, caput mihi dolet. den Kopf vor die Füße legen, *i. e.* ab-en, caput alicui praecidere; -ampu-e; aliquem secūri percutere. den Kopf gen, caput demittere. einen (um einen) kleiner als ich, capite minor me. den Kopf zurecht machen, comere ca- sich im Kopfe kratzen, scabere caput: so viel als in Kummer seyn, sollicitum die Hände über den Kopf zusammen gen, manus supra caput sublātas plodere; summe dolēre. über Hals Kopf (lief er rc.), praeceps: auch st. sehr geschwind, quam celerrime etc. den Kopf stoßen, *i. e.* beleidigen, offen-re alicūjus animum. einen beim Kopfe men, *i. e.* a) eines Kopf anfassen, ap-rehendere alicūjus caput. b) eines Kopf fassen, amplecti alicūjus caput. c) ar-tiren od. beim Leibe fassen, prehendere; omprehendere aliquem. den Kopf aus Schlinge ziehen, se expedire; se sub-ducere. mit dem Kopfe überall durch wol-len, esse pervicācem (pertinācem); velle omnia ex suo arbitrio gerere; velle omnia vi obtinēre. einem zu Kopfe wachsen, *i. e.* den Gehorsam entziehen, obedientiam detrectare. wie vor den Kopf geschlagen, stupens, tis, o.; attonitus, a, um. viel Köpfe, viel Sinne, quot capita, tot sententiae. das Haus übern Kopf anzünden, succendere domum. viel Köpfe unter einen Hut bringen, multos homines concordes reddere. einem den Kopf waschen, *i. e.* schelten, objurgare. er weiß nicht wo ihm der Kopf steht, vix apud se est. der Kopf steht ihm nicht recht, est morōsus. einem den Kopf warm machen, irritare aliquem; calefacere aliquem. 2) Mensch, Thier, a) Mensch, homo; auch caput, z. E. wunderlicher Kopf: besonders beim Zählen, z. E. Heer von zehntausend Köpfen, wo caput gern steht. nach Köpfen, z. E. stimmen, viritim. b) Thier, *i. e.* Stück, z. E. Herde von hundert Köpfen, caput. 3) alles, was einem Kopfe ähnlich ist, z. E. des Nagels, Mohns, caput. ein Schröpfkopf, cucurbitŭla, ae, f. 4) das Leben, caput; vita. mit dem Kopfe bezahlen, luere capite. ich will meinen Kopf verwetten, z. E. wenn nicht rc., moriar; ne vivam. 5) Seele, Verstand, Gedächtniß, Gedanken, animus, i, m. besonders, a) Verstand, mens, tis, f.; animus, i, m. ists natürlicher Verstand, Fähigkeit zu lernen, erfinden rc., ingenium, i, n. er ist ein guter Kopf, est boni ingenii. Mensch ohne Kopf, homo socors. der den Kopf verloren hat, rationis egens. b) Gedanken, mens; animus. einem etwas in den Kopf setzen, implēre animum alicūjus. sich etwas in den Kopf setzen, in animum inducere. c) Gedächtniß, animus; memoria. aus dem Kopfe, *i. e.* auswendig, memoriter. einem etwas aus dem Kopfe bringen, adducere aliquem in oblivionem rei. d) Gesinnung, Naturell, z. E. einen wunderlichen Kopf haben, sich nach Jemandes Kopf richten, animus; ingenium.

Kopfader, s. Hauptader.

Kopfarbeit, ingenii opus, ĕris, n.

Kopfarznei, medicamentum cephalicum, i, n.

Kopfbalsam, s. Hauptbalsam.

Kopfband, Kopfbinde, vitta (fascia) capitis, ae, f. königliche, diadēma, ătis, n.

Kopfbrechen (das), *i. e.* Kopfarbeit.

Kopfbürste, scopŭla cephalica, ae, f.; peniculus capillorum, i, m.

Kopfdecke, velāmen capitis, inis, n.

Kopfdrüse, glandŭla capitis, ae, f.

Kopfessenz, s. Hauptessenz.

Kopffieber, *i. e.* Hirnwuth.

Kopffluß, s. Hauptfluß.

Kopfförmig, capĭtis formam habens, tis, o.

Kopfgeld, =steuer, exactio capĭtum, onis, f.; tribūtum in capĭta singŭla impositum, i, n.

Kopfgeschwulst, tumor capĭtis, ōris, m.

Kopfgrind, *i. e.* Hauptgrind.

Kopfhaar, *i. e.* Haupthaar.

Kopfhänger (als Scheinheiliger), homo demisso capĭte pietatem quandam simŭlans, ĭnis, tis, m.

Kopfjoch, jugum cephalĭcum, i, n.

Kopfkohl, brassĭca capitāta, ae, f.

Kopfkrankheit, f. Hauptkrankheit.

Kopfküssen, cervĭcal, ālis, n.; pulvĭnus capĭtis, auch ohne capĭtis, i, m.

Kopflaus, pedicŭlus capĭtis, i, m.

Kopflos, capĭte carens, tis, o. trop., temerarius, a, um. *Adv.* sine capĭte. trop., temerarie.

Kopflosigkeit, amentia, ae, f.; temeritas, atis, f.; nullum consilium, ĭus, i, n.

Kopfmesser, cephalomĕtrum, i, n.

Kopfnicken (das), nutus capĭtis, us, m.

Kopfpflaster, emplastrum cephalĭcum, i, n.

Kopfpfühl, pulvĭnus capĭtis, auch oft ohne capĭtis, i, m.

Kopfputz, *i. e.* Kopfschmuck.

Kopfsalat, lactŭca capitāta, ae, f. Linn.

Kopfsalbe, unguentum cephalĭcum, i, n.

Kopfschmerz, dolor capĭtis, oris, m. auf Einer Seite, hemicranium, i, n.

Kopfschmuck, capĭtis ornamentum, i, n.; — ornātus, us, m.

Kopfsteuer, f. Kopfgeld.

Kopfstoß, ictus capĭtis, us, m. bekommen, *i. e.* 1) sich an den Kopf stoßen, caput offendere (illidere). 2) einen Kopfschlag bekommen, in caput percŭti.

Kopfstück, 1) Stück vom Kopfe, pars capĭtis, tis, f. 2) Kopf, caput, ĭtis, n. 3) Zwanzigkreuzerstück, drachma, ae, f.; denarius, i, m.

Kopftuch, capĭtis redimicŭlum, i, n.

Kopfüber, praeceps, ipĭtis, o.

Kopfwassersucht, hydrocephălus, i, m.

Kopfweh, *i. e.* Kopfschmerz.

Kopfwunde, vulnus capĭtis, ĕris, n.

Kopfwuth, *i. e.* Hirnwuth.

Kopfzergliederung, cephalotomĭa, ae, f.

Kopfzeug, *i. e.* Haube.

Koppe, caput, ĭtis, n. ists Gipfel, auch vertex, ĭcis, m.

Koppel, 1) Band, copŭla, ae, f. am Degen, balteus, i, m. 2) gekoppelte Dinge, z. E. Koppel Hunde (Pferde), copulāti canes (equi). 3) eingezäunter Ort, locus septus, i, m.; septum, i, n.

Koppeljagd, venatio commūnis, onis, s, f.

Koppeln, z. E. Hunde, copulare; v culo jungere.

Koppelriemen, copŭlae, ae, f.

Koralle, coralium; curalium; co lum, i, n.

Korallendrechsler, tornator cor rum, oris, m.

Korallenfischer, piscātor corallo oris, m. Korallenfischerei, captūra rallorum, ae, f.

Korallenhyazinthe, hyacinthus m strōsus, i, m. Linn.

Korallenmacher, opĭfex corallo ĭcis, m.

Korallenschwamm, fungĭtes, ae, m

Koran, der Türken, Corānus, i, m.

Korb, 1) zum Tragen, corbis, is, qualus, i, m.; sporta; fiscina, ae ists Wagenkorb, sirpea, ae, f.; is, f. ists Göpelkorb, tympănum, i, 2) (scherzhaft) abschlägige Antwort, sa, ae, f. bekommen, ferre repulsam ben, spernere; repudiare aliquem

Korbbouteille, lagēna circumte fiscella, ae, f.

Korbmacher, opĭfex corbium, ĭcis,

Korbschlitten, traha cum crate, is

Korbwagen, vehicŭlum cum cr i, n.

Korbweide, salix vimināls, ĭcis, Linn.

Koriander, coriandrum, i, n.

Korinthe, uva passa minor, ae, ar

Kork, Pantoffelholz, cortex suber ĭcis, i, m. ein Stöpsel von Kork, obtu cŭlum subereum, i, n. Korkbaum, ber, ĕris, n.

Korn, 1) z. E. des Getreides, Fr granum, i, n. voll Körner, granos um. daher a) jedes Korn oder Körnch z. E. Sand, Salz, Weihrauch, granu n.; mica, ae, f. b) ein Bißchen, m c) der Gehalt der Münze, etwa nota f.; conditio, onis, f. d) am Schieß wehre, globŭlus, i, m. auf dem K haben, *i. e.* a) dahin zielen, petere quem. b) in Gedanken haben, habere anĭmo. 2) das Getreide, far, farris, fruges, um, f. Türkisches, zea, ae, insbesondere eine Art Getreide, sonst Seck Roggen genannt, secāle, is, n. Korn, so fern es zu Markte gebracht wird, an na, ae, f.

Kornacker, Kornfeld, ager frum tarius, i, m.

Kornähre, spica secālis, ae, f.

Kornärndte, f. Kornernte.

Kornbau, cultus secālis, us, m.

Kornblume, cyănus, i, m.

Kornboden, tabulātum granarium n.; auch, wo es deutlich, bloß granarium

Kornbranntwein, sicĕra e secāli, ae, f.

Kornelle, Kornelkirsche, cornum, i, n.
Kornellen, corneus, a, um. Kornelbaum, cornus, od. cornus mascŭla, i, f. Linn.
Kornernte, messis secālis, is, f.
Kornfege, vannus, i, f.
Kornfeld, s. Kornacker.
Korngabel, merga, ae, f.
Korngarbe, merges secālis, oder bloß merges, ĭtis, f.
Kornhalm, culmus (calămus) secālis, m.
Kornhandel, negotiatio frumentaria, ae, f. Kornhändler, negotiator frumentarius, oris, i, m.; frumentator, m.
Kornhaus, aedificium frumentarium; granarium, i, n.
Kornhülse, gluma, ae, f.
Kornische, corōna, ae, f.
Kornjahr, 1) Getreidejahr, annus uber frumento, i, ĕris, m. 2) in Ansehung des Rockens, annus uber secāli.
Kornjude, frumentarius acerbus; dardanarius, i, m.; annōnam flagellans, m.
Kornkaffee, etwa Coffēa e secāli, ae, f.
Kornkammer, cella frumentaria, ae, f. ...isch, ein kornreiches Land, terra unde frumenti copia advehĭtur.
Kornkasten, i. e. Kasten, worin Getreide ist, area frumentaria, ae, f., oder ...im, arca servando secāli.
Kornland, 1) Getreideland, terra frumentaria, ae, f. 2) für Rocken, terra ferendo secāli.
Kornlerche, alauda campestris, ae, is, Linn.
Kornmagazin, i. e. Kornhaus.
Kornmangel, frumenti inopia, ae, f.
Kornmarkt, 1) Ort, forum frumentarium, i, n. 2) Verkauf, mercātus frumentarius, us, i, m.
Kornmaß, modius frumentarius; auch bloß modius, i, m.
Kornmehl, farina e secāli, ae, f.
Kornmesser, mensor frumenti, oris, m.
Kornmohn, Kornrose, rhoeas, ădis, f.
Kornmühle, mola frumentaria, ae, f.
Kornmünze, i. e. Feldmünze.
Kornmutter, i. e. Mutterkorn.
Kornnägelein, Kornnelke, i. e. Raden.
Kornpreis, annōna, ae, f. der hohe K., annōnae caritas, atis, f.
Kornraden, i. e. Raden.
Kornreich, frumento abundans, tis, o.
Kornrose, i. e. 1) Kornmohn. 2) Raden.
Kornsack, saccus frumentarius, i, m.
Kornschätzer, aestimator frumenti, oris, m.
Kornschaufel, pala frumentaria, ae, f.
Kornschiff, navis frumentaria; -frumento onusta, is, ae, f.
Kornschreiber, scriba frumentarius, ae, i, m.
Kornspeicher, granarium, i, n.
Kornwage, statĕra frumentaria, ae, f.
Kornwicke, ervum hirsūtum, i, n. Linn.
Kornwucherer, i. e. Kornjude.
Kornwurm, curculio, ōnis, m.
Kosen, i. e. schwatzen, confabulari.
Kossath, Kossathe, Kothsäß, i. e. Hintersättler, etwa rustĭcus carens jumentis, i, tis, m, oder auch Cossātus, i, m.
Kost, victus, us, m. freie, gratuĭtus. trockene, arĭdus. geringe Kost, cibus vilis, i, is, m. einem Kost geben, victum alicui praebēre. einen in die Kost nehmen, a) unentgeldlich, recipere alĭquem alendum. b) für Geld, conducere alĭquem alendum. so auch in die Kost geben, tradere alendum alicui. für Geld, alendum locare apud alĭquem. sich bei Jemand in die Kost geben, apud alĭquem victum sibi conducere.
Kostbar, I, *Adj*. 1) viel kostend, sumtuōsus; carus; pretiōsus, a, um. 2) schätzbar, herrlich, egregius, a, um, excellens; praestans, tis, o. 3) sich kostbar durch Stolz zu machen suchend, z. E. Frauenzimmer, etwa arrŏgans, tis, o.; fastidiōsus, a, um. sich kostbar machen (betragen), esse fastidiōsum; omnes fastidire. 4) affektirt, gezwungen, affectātus; ineptus ob affectationem; fastidiōsus, a, um. II, *Adv*. 1) theuer, pretiōse; care. 2) vortrefflich, egregie; pulchre. 3) gezwungen, affektirt, cum affectatione. 4) stolz, arroganter; fastidiōse. thun, fastidire.
Kostbarkeit, 1) wenn etwas viel kostet, caritas, atis, f. 2) Vortrefflichkeit, praestantia; excellentia, ae, f; pulchritūdo, ĭnis, f. 3) etwas Kostbares, res eximia; res egregia, ei, ae, f. Kostbarkeiten, ornamenta, orum, n.; res magni pretii, oder st. Weiberschmuck, mundus muliēbris, i, is, m.
1. Kosten (die), 1) Aufwand, sumtus, us, m.; impensa, ae, und impensae, arum, f. machen, verursachen, sumtum alicui facere; sumtui esse. hergeben, sumtus suppeditare. auf etwas verwenden, impensam facere in alĭquid; sumtum impendĕre in rem. ersetzen, impendium reddere. die Kosten wieder heraus bringen, sarcire (reficere) sumtus auf öffentliche K., publĭca impensa. 2) Schaden, damnum; detrimentum, i, n. auf Kosten der Gesundheit, cum damno valetudĭnis. ohne Kosten, i. e. ohne Schaden, sine damno; auch

salvo, a, is; z. E. der Gesundheit, salva valetudine.

2. Kosten (*Verb.*), 1) etwas von einer Speise oder Trank zu sich nehmen, gustare; besonders um den Geschmack davon zu untersuchen, gustare; gustu explorare. was man nicht gekostet hat, ore intactus, a, um. daher tropisch, z. E. die Ruhe, den Vortrag des Lehrers, gustare; degustare. ists so viel als versuchen, empfinden, z. E. die Ruthe, auch experiri; sentire. 2) so und so hoch zu stehen kommen, stare; constare, insgemein mit *Ablat.* z. E. sechs Groschen, sex grossis: viel Blut, multo sanguĭne. wie viel kostet es? quanto constat? nichts, nihĭlo: viel, magno pretio: wenig, parvo pretio: auch magni; parvi: weniger, minoris: mehr, pluris. statt das kostet so viel, läßt sich auch oft sagen, es wird so hoch gekauft, verkauft, ist für so und so viel feil, folglich kann auch stehen, vendĭtur; emĭtur; venālis est; licet, z. E. es kostet drei Groschen, (*i. e.* ist dafür zu haben), est venālis (licet) tribus grossis; auch kann oft gelten, geboten werden statt kosten stehen, folglich auch esse oder licēre, z. E. das Getreide kostet zwei Thaler, annōna est (licet, venālis est, vendĭtur, emĭtur) duōbus imperialĭbus. was kostet das Buch? *i. e.* a) wie hoch wirds geboten? quanti est? quanti licet? b) wie viel haben Sie dafür gegeben? quanto emisti?

3. Kosten (das), einer Speise, gustatio, onis, f.

Kostenanschlag, aestimatio sumtuum, onis, f.

Kostenfrei, a sumtĭbus liber, a, um.

Kostfrei, 1) der die Kost umsonst hat, victu gratuĭto utens, tis, o. seyn, victu uti gratuĭto. 2) der die Kost umsonst gibt, victum gratuĭtum praebens, tis, o. auch statt gütig, freigebig, liberālis, e. *Adv.* liberalĭter.

Kostfreiheit, victus gratuĭtus, us, i, m.

Kostgänger, (-erinn), victu apud alĭquem utens, tis, c.: für Geld, pacta mercēde: ohne Geld, gratuĭto.

Kostgeld, pecunia pro victu, ae, f.

Kostherr, qui victum praebet.

Kostspielig, *i. e.* kostbar, sumtuōsus, a, um.

Kostverächter, (-rinn), fastidiōsus (fastidiōsa) victus quotidiāni. seyn, fastidire victum quotidiānum. kein Kostverächter, circa victum indiffĕrens.

1. Koth (der), 1) weiche Erde, lutum; coenum, i, n. im Kothe stecken, in luto haesitare. einen mit Koth bewerfen, alĭquem coeno incessere. 2) Exkremente, Mist, stercus, ŏris, n. 3) Unflath, sordes, is, f.; coenum, i, n. 4) etwas Schlechtes, oder als Schimpfwort, st... cus, ŏris, n.; lutum, i, n.; quisquili... arum, f.

2. Koth (das), *i. e.* Kothe, casa, ae,

Kothe (die), casa, ae, f.

Kothen (die, *Plur.*), *i. e.* Salzkoth... salinae; casae salariae, arum, f.

Kothgrube, Kothlache, sterquilini... i, n.

Kothig, z. E. Weg, lutōsus; lutul... tus, a, um.

Kothlache, s. Kothgrube.

Kothlerche, *i. e.* Haubenlerche.

Kothsaß, s. Kossath.

Kotze, 1) Decke besonders zottige, ... săpe, is, n.; amphităpa, ae, f. 2) ...

Kotzen, *i. e.* 1) speien, vomere. 2) ... sten.

Krabbe, Cancer Maenas, i, ... m. — f. Linn.

Krabbeln, 1) *intr.* kriechen, rep... 2) *trs.* krauen, fricare; titillare.

Krach, fragor, ōris, m. einen ... thun, fragōrem edere.

Krachen, (*Verb.*) edere fragōrem; ... pare. Das Krachen, fragor, ōris, m. ... sich geben, *i. e.* krachen.

Kracke, *i. e.* schlechtes Pferd, equ... strigōsus, i, m.

Krächzen, 1) von der Stimme des ... bens, der Krähe, crocire; crocitare. ... einen seufzenden Ton von sich geben, ... rare; gemere. Das Krächzen, 1) ... bens, crocĭtus, us, m. 2) der ... 2c., gemĭtus, us, m.; suspirium, i, n.

Kräftig, I, *Adj.* 1) Kräfte ha... wirksam, potens, tis, o.; efficax, ... o.; firmus; valĭdus, a, um. 2) ... Kräfte habend, z. E. Wein, potens, ... o.; firmus; valĭdus, a, um. 3) ... ratus, a, um. II, *Adv.* potenter; ... cĭter; valĭde.

Krähe, cornix, ĭcis, f. kleine, cor... cŭla, ae, f. keine Krähe hackt der ... die Augen aus, cornix cornici ocŭlos ... effŏdit.

1. Krähen, vom Hahne, cucur... canere; cantare. kein Hahn wird ... krähen (sprichw.), nemo de ea re ... bit; nemo rem curabit. zu früh ... *i. e.* sich zu zeitig freuen, triumphare ... victoriam; immatūro gaudio effer...

2. Krähen (das), cantus, us, m.

Krähenauge, 1) Auge der Krähe, ocŭ... lus cornĭcis, i, m. 2) Brechnuß, nux vo... mĭca, cis, ae, f. 3) Hühnerauge, ... dorn, clavus pedis, i, m.; helos, i, ...

Krähenaugenbaum, Strychnos, i, ... Linn.

Krähenfuß, 1) Fuß der Krähe, pes cornĭcis, dis, m. 2) eine Pflanze, coro... nŏpus, ŏdis, u. i, m.

Krähenklaue, unguis cornicis, is, m.
Krällen, vulnerare ungue (unguibus).
Krämer, i. e. kleiner Kaufmann, tabernarius, i, m.; institor, ōris, m.
Krämerbude, i. e. Krambude.
Krämerei, i. e. Handlung im Kleinen, mercatūra minūta, ae, f.
Krämergewicht, pondus tabernarium, i, n.
Krämerinn, 1) die handelt, quae tabernam exercet. 2) Gattinn eines Krämers, uxor tabernarii, ōris, f.
Krämerinnung, -zunft, collegium tabernariorum, i, n.
Krämerkümmel, Kramkümmel, cumīnum, i, n.
Krämerpfund, pondo tabernariorum.
Krämerwage, trutīna tabernariorum, f.
Krämerzunft, s. Krämerinnung.
Krämpe, am Hute, etwa fulcrum pilei,
Krämpel, Krämpelkamm, pecten, nis, carmen, ĭnis, n. Krämpeln, pectinare; carminare. Das Krämpeln, carminatio, onis, f. Krämpler, carminator, ōris, m.; carmīnans; pectīnans, m.
Krän, i. e. Meerrettig.
Kränkeln, tenui (minus commŏda) valetudĭne; minus valēre. Das Kränkeln, valetūdo tenuis, ĭnis, is, f.
Kränken, 1) zur Kränkung gereichen, esse; molestiam exhibēre. das kränkt mich, hoc est mihi aegre. 2) Kränkung oder Verdruß verursachen, aegre facere alicui; molestiam exhibēre alicui; afficere aliquem molestia. sich, molestia affici, maerēre. 3) Nachtheil zufügen, verletzen, violare; laedere, z. E. guten Namen, oder einen an seinem Namen, famam alicūjus: eines Ehre, oder einen an seiner Ehre, dignitatem alicūjus. Das Kränken, die Kränkung, Kränkung.
Kränkend, acerbus, a, um; pungens; dens, tis, o. es ist mir kränkend, aegre patior. *Adv.* acerbe.
Kränklich, tenui (infirma) valetudĭne, tis, o. seyn, minus prospĕra valetudine uti.
Kränklichkeit, valetūdo tenuis, ĭnis, f.; valetūdo infirma, ĭnis, ae, f.
Kränkung, 1) als Handlung, i. e. a) Zufügung eines Verdrusses, vexatio, onis, injuria, ae, f. b) Verletzung, violatio, onis, f. 2) als Leiden, oder Kränkung, man hat, molestia, ae, f.; aegritūdo, f.; maeror, ōris, m. zufügen, i. e. kränken, aegre facere.
Kränzchen, 1) kleiner Kranz, corolla, f. 2) geschlossene Gesellschaft, wo sich die Mitglieder der Reihe nach bei Einem zu geselligen Vergnügungen versammeln, sodalicium, i, n. heute ist bei ihm K., hodie sodalicium apud eum est.
Kränzen, coronare.
Kräpfel, Kräppel, i. e. Pfannkuchen, etwa tractum, i, n.; tracta, ae, f.
Kräppel, s. Kräpfel.
Krätze, 1) Hautkrankheit, scabies, ēi, f. 2) Abgang beim Metall, ramentum, i, n. das geht in die Krätze, i. e. verloren, perit.
Krätzer, 1) Werkzeug zum Kratzen, radŭla, ae, f. 2) schlechter Wein, vappa, ae, f.
Krätzig, scabiōsus, a, um.
Krätzsalbe, unguentum psorĭcum, i, n.; unguentum sanandae scabiēi, i, n.
Kräuel, 1) Fleischgabel, creăgra, ae, f. 2) im Bergbau, rastrum, i, n.
Kräuseleisen, calamister; calamistrus, i, m.; calamistrum, i, n.
Kräuseln, z. E. die Haare, crispare; concrispare. gekräuseltes Haar, capillus crispus; vibrātus, i, m. wie der Wind die Fluthen, asperare undas. sich, i. e. kraus werden, crispari; asperari. Das Kräuseln, incrispatio, onis, f.
Kräutchen, 1) überhaupt, herbŭla, ae, f. 2) zum Essen, helvella; herbŭla, ae, f.; oluscŭlum, i, n.
Kräuter (in Breslau), olĭtor, oris, m.; opĕram dans cultui olĕrum.
Kräuterbad, balneum medicātum herbis salutaribus, i, n.
Kräuterbier, cerevisia condīta herbis, ae, f.
Kräuterbuch, liber herbarius, i, m.
Kräuterfrau, mulier herbaria, ĕris, ae, f.
Kräuterkäse, caseus condītus herbis, i, m.
Kräuterkenner, intellĭgens herbarum, tis, m.
Kräuterkenntniß, -kunde, ars herbaria, tis, ae, f.; scientia rei herbariae, ae, f.
Kräuterkissen, pulvillus herbis salutarĭbus refertus, i, m.
Kräutermann, herbarius, i, m.
Kräutermarkt, forum olitorium, i, n.
Kräuterreich, 1) *Subst.* regnum herbarum; regnum vegetabĭle, i, is, n. 2) *Adj.* herbĭdus, a, um.
Kräutersäckchen, saccŭlus opplētus herbis salutarĭbus, i, m.
Kräutersalat, acetaria ex herbis salutarĭbus, orum, n.
Kräutersuppe, juscŭlum herbis condĭtum, i, n.
Kräuterthee, infūsum herbarum, i, n.

salvo, a, is; z. E. der Gesundheit, salva valetudine.

2. Kosten (*Verb.*), 1) etwas von einer Speise oder Trank zu sich nehmen, gustare; besonders um den Geschmack davon zu untersuchen, gustare; gustu explorare. was man nicht gekostet hat, ore intactus, a, um. daher tropisch, z. E. die Ruhe, den Vortrag des Lehrers, gustare; degustare. ists so viel als versuchen, empfinden, z. E. die Ruthe, auch experiri; sentire. 2) so und so hoch zu stehen kommen, stare; constare, insgemein mit *Ablat.* z. E. sechs Groschen, sex grossis: viel Blut, multo sanguine. wie viel kostet es? quanto constat? nichts, nihilo: viel, magno pretio: wenig, parvo pretio: auch magni; parvi: weniger, minoris: mehr, pluris. statt das kostet so viel, läßt sich auch oft sagen, es wird so hoch gekauft, verkauft, ist für so und so viel feil, folglich kann auch stehen, venditur; emitur; venālis est; licet, z. E. es kostet drei Groschen, (*i. e.* ist dafür zu haben), est venālis (licet) tribus grossis; auch kann oft gelten, geboten werden statt kosten stehen, folglich auch esse oder licēre, z. E. das Getreide kostet zwei Thaler, annōna est (licet, venālis est, venditur, emitur) duōbus imperialibus. was kostet das Buch? *i. e.* a) wie hoch wirds geboten? quanti est? quanti licet? b) wie viel haben Sie dafür gegeben? quanto emisti?

3. Kosten (das), einer Speise, gustatio, onis, f.

Kostenanschlag, aestimatio sumtuum, onis, f.

Kostenfrei, a sumtibus liber, a, um.

Kostfrei, 1) der die Kost umsonst hat, victu gratuito utens, tis, o. seyn, victu uti gratuito. 2) der die Kost umsonst gibt, victum gratuitum praebens, tis, o. auch statt gütig, freigebig, liberālis, e. *Adv.* liberaliter.

Kostfreiheit, victus gratuitus, us, i, m.

Kostgänger, (-erinn), victu apud aliquem utens, tis, c.: für Geld, pacta mercēde: ohne Geld, gratuito.

Kostgeld, pecunia pro victu, ae, f.

Kostherr, qui victum praebet.

Kostspielig, *i. e.* kostbar, sumtuōsus, a, um.

Kostverächter, (-erinn), fastidiōsus (fastidiōsa) victus quotidiāni. seyn, fastidire victum quotidiānum. kein Kostverächter, circa victum indiffĕrens.

1. Koth (der), 1) weiche Erde, lutum; coenum, i, n. im Kothe stecken, in luto haesitare. einen mit Koth bewerfen, aliquem coeno incessere. 2) Exkremente, Mist, stercus, ŏris, n. 3) Unflath, sordes, is, f.; coenum, i, n. 4) etwas Schlechtes, oder als Schimpfwort, stercus, ŏris, n.; lutum, i, n.; quisquiliae, arum, f.

2. Koth (das), *i. e.* Kothe, casa, ae, f.

Kothe (die), casa, ae, f.

Kothen (die, *Plur.*), *i. e.* Salzkothen, salinae; casae salariae, arum, f.

Kothgrube, Kothlache, sterquilinium, i, n.

Kothig, z. E. Weg, lutōsus; lutulentus, a, um.

Kothlache, s. Kothgrube.

Kothlerche, *i. e.* Haubenlerche.

Kothsaß, s. Kossath.

Kotze, 1) Decke besonders zottige, gausăpe, is, n.; amphităpa, ae, f. 2) [illegible]

Kotzen, *i. e.* 1) speien, vomere. 2) husten.

Krabbe, Cancer Maenas, i, [illegible] m. — s. Linn.

Krabbeln, 1) *intr.* kriechen, repere. 2) *trs.* krauen, fricare; titillare.

Krach, fragor, ōris, m. einen Krach thun, fragōrem edere.

Krachen, (*Verb.*) edere fragōrem; crepare. Das Krachen, fragor, ōris, m. von sich geben, *i. e.* krachen.

Kracke, *i. e.* schlechtes Pferd, equus strigōsus, i, m.

Krächzen, 1) von der Stimme des Raben, der Krähe, crocire; crocitare. 2) einen seufzenden Ton von sich geben, suspirare; gemere. Das Krächzen, 1) des Raben, crocitus, us, m. 2) der Menschen &c., gemitus, us, m.; suspirium, i, n.

Kräftig, I, *Adj.* 1) Kräfte habend, wirksam, potens, tis, o.; efficax, ācis, o.; firmus; validus, a, um. 2) starke Kräfte habend, z. E. Wein, potens, tis, o.; firmus; validus, a, um. 3) [illegible] ratus, a, um. II, *Adv.* potenter; efficaciter; valide.

Krähe, cornix, īcis, f. kleine, cornicŭla, ae, f. keine Krähe hackt der andern die Augen aus, cornix cornici ocŭlos non effŏdit.

1. Krähen, vom Hahne, cucurire; canere; cantare. kein Hahn wird darnach krähen (sprichw.), nemo de ea re laborabit; nemo rem curabit. zu früh krähen, *i. e.* sich zu zeitig freuen, triumphare ante victoriam; immatūro gaudio efferri.

2. Krähen (das), cantus, us, m.

Krähenauge, 1) Auge der Krähe, ocŭlus cornicis, i, m. 2) Brechnuß, nux vomica, cis, ae, f. 3) Hühnerauge, Leichdorn, clavus pedis, i, m.; helos, i, m.

Krähenaugenbaum, Strychnos, i, f. Linn.

Krähenfuß, 1) Fuß der Krähe, pes cornicis, dis, m. 2) eine Pflanze, coronŏpus, ŏdis, u. i, m.

Krähenklaue, unguis cornicis, is, m.
Krällen, vulnerare ungue (unguibus).
Krämer, i. e. kleiner Kaufmann, tabernarius, i, m.; institor, ōris, m.
Krämerbude, i. e. Krambude.
Krämerei, i. e. Handlung im Kleinen, mercatūra minūta, ae, f.
Krämergewicht, pondus tabernarium, ii, i, n.
Krämerinn, 1) die handelt, quae tabernam exercet. 2) Gattinn eines Krämers, uxor tabernarii, ōris, f.
Krämerinnung, -zunft, collegium tabernariorum, i, n.
Krämerkümmel, Kramkümmel, cumīnum, i, n.
Krämerpfund, pondo tabernariorum.
Krämerwage, trutĭna tabernariorum, f.
Krämerzunft, s. Krämerinnung.
Krämpe, am Hute, etwa fulcrum pilei, n.
Krämpel, Krämpelkamm, pecten, nis, m.; carmen, ĭnis, n. Krämpeln, pectinare; carminare. Das Krämpeln, carminatio, onis, f. Krämpler, carminator, ōris, m.; carmĭnans; pectĭnans, m.
Krän, i. e. Meerrettig.
Kränkeln, tenui (minus commŏda) valetudĭne; minus valēre. Das Kränkeln, valetūdo tenuis, ĭnis, is, f.
Kränken, 1) zur Kränkung gereichen, gre esse; molestiam exhibēre. das kränkt mich, hoc est mihi aegre. 2) Kummer oder Verdruß verursachen, aegre facere alicui; molestiam exhibēre alicui; afficere aliquem molestia. sich, molestia affici; maerēre. 3) Nachtheil zufügen, schaden, verletzen, violare; laedere, z. E. den guten Namen, oder einen an seinem guten Namen, famam alicūjus: eines Ehre, oder einen an seiner Ehre, dignitatem alicūjus. Das Kränken, die Kränkung, s. Kränkung.
Kränkend, acerbus, a, um; pungens; ardens, tis, o. es ist mir kränkend, aegre patior. Adv. acerbe.
Kränklich, tenui (infirma) valetudĭne utens, tis, o. seyn, minus prospĕra valetudĭne uti.
Kränklichkeit, valetūdo tenuis, ĭnis, f.; valetūdo infirma, ĭnis, ae, f.
Kränkung, 1) als Handlung, i. e. a) Zufügung eines Verdrusses, vexatio, onis, f.; injuria, ae, f. b) Verletzung, violatio, onis, f. 2) als Leiden, oder Kränkung, die man hat, molestia, ae, f.; aegritūdo, ĭnis, f.; maeror, ōris, m. zufügen, i. e. kränken, aegre facere.
Kränzchen, 1) kleiner Kranz, corolla, ae, f. 2) geschlossene Gesellschaft, wo sich die Mitglieder der Reihe nach bei Einem zu geselligen Vergnügungen versammeln, sodalicium, i, n. heute ist bei ihm K., hodie sodalicium apud eum est.
Kränzen, coronare.
Kräpfel, Kräppel, i. e. Pfannkuchen, etwa tractum, i, n.; tracta, ae, f.
Kräppel, s. Kräpfel.
Krätze, 1) Hautkrankheit, scabies, ēi, f. 2) Abgang beim Metall, ramentum, i, n. das geht in die Krätze, i. e. verloren, perit.
Krätzer, 1) Werkzeug zum Kratzen, radŭla, ae, f. 2) schlechter Wein, vappa, ae, f.
Krätzig, scabiōsus, a, um.
Krätzsalbe, unguentum psorĭcum, i, n.; unguentum sanandae scabiēi, i, n.
Kräuel, 1) Fleischgabel, creăgra, ae, f. 2) im Bergbau, rastrum, i, n.
Kräuseleisen, calamister; calamistrus, i, m.; calamistrum, i, n.
Kräuseln, z. E. die Haare, crispare; concrispare. gekräuseltes Haar, capillus crispus; vibrātus, i, m. wie der Wind die Fluthen, asperare undas. sich, i. e. kraus werden, crispari; asperari. Das Kräuseln, incrispatio, onis, f.
Kräutchen, 1) überhaupt, herbŭla, ae, f. 2) zum Essen, helvella; herbŭla, ae, f.; oluscŭlum, i, n.
Kräuter (in Breslau), olĭtor, oris, m.; opĕram dans cultui olĕrum.
Kräuterbad, balneum medicātum herbis salutaribus, i, n.
Kräuterbier, cerevisia condĭta herbis, ae, f.
Kräuterbuch, liber herbarius, i, m.
Kräuterfrau, mulier herbaria, ĕris, ae, f.
Kräuterkäse, caseus condĭtus herbis, i, m.
Kräuterkenner, intellĭgens herbarum, tis, m.
Kräuterkenntniß, -kunde, ars herbaria, tis, ae, f.; scientia rei herbariae, ae, f.
Kräuterkissen, pulvillus herbis salutarĭbus refertus, i, m.
Kräutermann, herbarius, i, m.
Kräutermarkt, forum olitorium, i, n.
Kräuterreich, 1) Subst. regnum herbarum; regnum vegetabĭle, i, is, n. 2) Adj. herbĭdus, a, um.
Kräutersäckchen, saccŭlus opplētus herbis salutarĭbus, i, m.
Kräutersalat, acetaria ex herbis salutarĭbus, orum, n.
Kräutersuppe, juscŭlum herbis condĭtum, i, n.
Kräuterthee, infūsum herbarum, i, n.

Kräutertrank, decoctum herbarum, i, n

Kräuterwein, vinum herbis medicātum, i, n.

Kräuterwissenschaft, *i. e.* Kräuterkenntniß.

Kräutig (das), *i. e.* Kraut, herba, ae, f.

Kraft, überhaupt, vis, is, f. Kräfte, vires, ium, f. insbesondere, 1) Stärke, vis, is, f.; robur, ŏris, n. Kräfte, vires. aus (mit) allen Kräften, omnĭbus virĭbus. mit aller Kraft, z. E. etwas unternehmen, omni ope; summa vi. wieder zu Kräften kommen, vires recipere. trop., die Kraft des Geistes, vis (vires, robur) anĭmi; nervi mentis. 2) Macht, Gewalt, z. E. Gottes, vis, is, f.; potentia, ae, f. 3) Eindruck. Wirkung, vis, is, f.; efficientia, ae, f. haben, vim habēre. beweisen, vim exserere: stehts statt nützen, helfen, auch prodesse; juvare. ein Gesetz in Kraft setzen, legem exercēre. 4) Wirkung, Einfluß, vis. haben, habēre vim; auch valēre, z. E. ad alĭquid; auch pertinēre ad rem, *i. e.* Kraft haben bei einer Sache. 5) Kraft, *i. e.* vermöge, ex; pro; secundum; auch per, wenns so viel ist als durch, z. E. Kraft des Testaments, ex testamento: meines Amts, ex officio meo; officio meo.

Kraftaufwand, virium contentio, onis, f.; auch momentum, i, n.

Kraftausdruck, vox gravis, cis, is, f.

Kraftbrühe, etwa jus valens; jus robŏrans, ris, tis, n.

Kraftentschluß, forte consilium, is, i, n.

Kraftgefühl, virium suarum fiducia, ae, f.

Kraftlos, I, *Adj.* 1) ohne Kraft (Kräfte), schwach, matt, virĭbus carens, tis, o.; infirmus; languĭdus; invalĭdus, a, um; imbecillis, e. seyn, esse infirmum etc.; carēre virĭbus; languēre. 2) unwirksam, ineffĭcax, ācis, o.; infirmus; invalĭdus, a, um; virĭbus carens, tis, o. seyn, esse infirmum etc.; carēre viribus. 3) ungültig, irrĭtus; infirmus, a, um. machen, reddere irrĭtum. II, *Adv.* sine viribus; sine nervis; infirme; invalĭde; languĭde.

Kraftlosigkeit, 1) Schwäche, imbecillitas; infirmitas; tenuitas, atis, f.; languor, ŏris, m 2) Unwirksamkeit, infirmitas, atis, f. 3) Ungültigkeit, infirmitas.

Kraftmehl, Amelmehl, amўlum, i, n.

Kraftmensch, homo corpŏris vel ingenii virĭbus excellens, ĭnis, tis, m.

Kraftmilch, lac valens, otis, tis, n.

Kraftsuppe, f. Kraftbrühe.

Kraftvoll, valĭdus, a, um; fortis, e.

Kraftwasser, aqua valens, ae, tis, f.

Kraftwort, grave verbum, is i, n.

Kraftwurzel, panax, ăcis, m. Lin

Kragen, 1) am Kleide, etwa lin collāris, i, is, m. 2) Halskrausen b Frauenzimmer, etwa patagium, i, n. Hals, collum, i, n.

Kragstein, telămo, ōnis, m.; mutu i, m.; ancon, ōnis, m.

Krahn, ein Hebezeug, carchesium,

Krakeel, Krakeelen, *i. e.* Zank. Za

Kralle, unguis, is, m.; ungŭla, a die Krallen einschlagen, ungues (ung injicere.

Kram, 1) kleiner Handel, mercatūr stitoria, ae, f. den Kram verderben, c silia turbare; totam rem corrump das taugt nicht in meinen Kram, i. e mir nicht vortheilhaft, non est e re b) ist mir nicht brauchbar, non est usui. es ist kein reiner Kram, nih cēri est. 2) Waaren, merces, ium, Kramladen, taberna, ae, f.

Krambude, Kramladen, taberna, a

Kramen, 1) sich etwas zu thun ma habēre negotium. 2) Sachen hin un setzen, res ultro citrōque ponere.

Kramkümmel, f. Krämerkümmel.

Kramladen, f. Krambude.

Kramme, f. Krampe.

Krammetsbaum, -beere, i. e. E holderbaum, -beere.

Krammetsvogel, turdus, i, m.

Krammutter, *i. e.* Kindbetterinn.

Krampe, Kramme, z. E. ins Hol schlagen, etwa retinacŭlum ferreum, i, uncus, i, m.

Krampf, spasmus, i, m.; convul musculorum distentio, onis, f. ha convelli; convulsionibus (spasmis) l borare.

Krampfader, varix, ĭcis, m. u. f. ne, varicŭla, ae, f. Krampfaderbr hernia varicōsa, ae, f.; varicocēle, f. Krampfaderig, varicōsus, a, um.

Krampfartig, spasmo simĭlis, e. spasmi in modum.

Krampffisch, torpēdo, ĭnis, f.

Krampfhusten, tussis convulsiva, ae, f.

Krampfig, krämpfig, spastĭcus, a, u

Kramsvogel, f. Krammetsvogel.

Kramwaare, etwa merx tabernari cis, ae, f.

Kranbeere, f. Preißelbeere.

Kranich, grus, is, m. u. f. oder Kra Grus, ae, is, f. Linn. statt Krahn, Krahn.

Krank, aeger; aegrōtus, a, um. se esse aegrum; aegrotare; laborare mor bo. krank werden, implicari morbo; in cidere in morbum. sich krank machen, e. a) sich Krankheit zuziehen, morbum

...versam valetudinem) contrahere. b) ... krank stellen, simulare morbum. sich ...(selbst) krank lachen, oder lachen wollen, ri...rumpi; risu paene rumpi. ich möchte ...(mi)ch krank lachen, rumpor risu. auch krank, ...(bil)lisch, i. e. schwach, bekümmert, elend, ...(v.) Seele, Staat, Umstände, aeger; ae...(gro)tus, a, um.

Kranken, i. e. krank seyn, s. Krank.

Krankenbett, -lager, lectus aegrōti, i, ... darauf kommen, lecto affigi. der Arzt ...(am) K., medĭcus aegro assĭdens, i, tis, m.

Krankenhaus, nosocomīum; nosodo...(c)hīum; valetudinarium, i, n.

Krankenlager, s. Krankenbett.

Krankenpflege, aegrotorum cura, ae, f.

Krankenspital, i. e. Krankenhaus.

Krankenstube, valetudinarium, i, n.

Krankenwärter, curator aegrotorum, ..., m. Krankenwärterinn, curātrix ae...(gr)otorum, īcis, f.

Kranker (ein), aeger; aegrōtus, i, m.

Krankhaft, minus valĭdus, a, um.

Krankheit, 1) des Leibes, morbus, i; ...aegrotatio, onis, f. bekommen, dar...(ein) fallen, gerathen, morbum nancisci; ...morbum incidere (cadere); morbo ...(im)plicari. haben, affectum esse morbo; ...(la)borare morbo; auch st. krank seyn, ae...(gr)otare. 2) der Seele, des Staats etc., i. ...Gebrechen, Kummer etc., aegrotatio, onis, ...morbus, i, m.

Krankheitslehre, nosologīa, ae, f.

Krankheitsstoff, semīna morbi, um, n.

Kranz, 1) corōna, ae, f.; sertum, i, ... guter Wein bedarf keines Kranzes, vino ...(ven)dibili non opus est suspensa hedĕra. ... was wie ein Kranz rund ist oder obers...(ten) zur Zierde dient, oder etwas so um...(gib)t wie der Kranz den Kopf, corōna. 3) ...der Säule, corōnis, ĭdis, f.

Kranzader, Kranzblutader, vena co...(ro)naria, ae, f.

Kranzbeere, i. e. Wachholderbeere.

Kranzbein, Stirnbein, os frontis, ssis, n.

Kranzbinder, coronarius, i, m.

Kranzblumen, coronamenta, orum, n.

Kranzflechter, coronarius, i, m.

Kranzhändler, -inn, corollas vendens, ...(is), m. u. f.

Kranzleiste, corōna, ae, f.; corōnis, ...(ĭd)is, f.

Kranznaht, sutūra coronālis, ae, is, f.

Krapp, i. e. Färberröthe.

Kratzbeere, Bocksbeere, bacca rubi ...(ca)esii, ae, f. die Pflanze, rubus caesius, ..., m. Linn.

Kratzbürste, scopŭla ferrea, ae, f.

Kratzeisen, radŭla, ae, f.; rutrum, i, n.

Kratzen, z. E. mit den Nägeln, radere; ...(s)calpere; scabere. sich im Kopfe, hinter ...(de)n Ohren, scabere caput, s. Kopf und Krauen. ists so viel als krauen, reiben, fricare; scabere. Das Kratzen, 1) mit den Nägeln, rasūra, ae, f. oder mit dem Verbum. 2) das Krauen, Reiben, fricatio; frictio, onis, f.

Krauen, fricare; scabere; scalpere. hinter den Ohren, scabere caput. Das Krauen, friotio; fricatio, onis, f.

Kraus, z. E. Haar, Kohl, crispus, a, um. etwas kraus, subcrispus, a, um. kraus machen, crispare; concrispare. werden, crispari; concrispari. der krause Haare hat, crispus.

Krausemünze, mentha crispa, ae, f. Linn.

Kraushärig, -köpfig, crispus, a, um.

Krauskohl, brassĭca crispa, ae, f.

Krauskopf, i. e. Mensch mit krausen Haaren, crispus, i, m.; crispis capillis.

Kraut, 1) jede Pflanze zum Essen oder nicht, herba, ae, f. heilige Kräuter, verbēnae, arum, f. für den Tod kein K. gewachsen ist, haud quidquam tutum a morte est. wie Kraut und Rüben, promiscue; nullo ordĭne servāto. 2) jede eßbare Pflanze, Küchenkraut, z. E. Rüben, Kohl, olus, ĕris, n. 3) Kohl, brassĭca, ae, f.; crambe, es, f. 4) Zündkraut, pulvis pyrius ad incendendum, ĕris, i, m. Kraut und Loth, i. e. Pulver und Blei, pulvis pyrius et glandes.

Krautacker, ager olitorius, i, m.

Krautartig, i. e. wie Kraut, oleraceus, a, um.

Krautbeet, area olitoria, ae, f.

Krautfeld, i. e. Krautacker.

Krautgärtner, olĭtor, oris, m.

Krautgarten, hortus olitorius, i, m.

Krauthacke, ligo, ōnis, m.; marra, ae, f.

Krauthänfling, Fringilla linaria, ae, f. Linn.

Krautholunder, ebŭlus, i, m.

Krautig, i. e. Kraut ähnlich, oleraceus, a, um.

Krautland, i. e. Krautacker.

Krautraupe, i. e. Kohlraupe.

Krautsalat, acetaria e brassĭca, orum, n.

Krautstängel, -strunk, caulis brassĭcae, is, m.

Krautstampfe, -stößer, pistillum ad olĕra tundenda, i, n.

Krautstößer, s. Krautstampfe.

Krautstrunk, s. Krautstängel.

Krautstück, i. e. Krautacker.

Kreatur, 1) erschaffenes Wesen, res creāta, ei, ae, f. 2) lebendiges Geschöpf, anĭmal, is, n. 3) Klient, cliens, tis, m.; beneficiarius, i, m.

Krebs, 1) als Thier, Gestirn und Geschwür, cancer, i, m. der den Krebs hat,

cancro morbo labōrans. 2) Brustharnisch, lorīca squamāta, ae, f.

Krebsartig, z. E. Gestank, canceratĭcus, a, um. Fleisch, carcinomăti simĭlis, e.

Krebsauge, s. Krebsstein.

Krebsbrühe, jus e cancris contūsis, ris, n.

Krebsbutter, butȳrum cum cancris contūsis liquefactum, i, n.

Krebsdrüse, scirrhus, i, m.; scirōma, ătis, n.

Krebsen, venari (captare) cancros.

Krebsgängig, 1) gehen, frustra esse; ad irrĭtum cadere. 2) machen, irrĭtum reddere.

Krebsgang gehen, i. e. vergeblich seyn, frustra esse; ad irrĭtum cadere; successu carēre.

Krebsgeschwür, carcinōma, ătis, n.; cancer, i, m.

Krebsgestank, foetor canceratĭcus, oris, i, m.

Krebsig, canceratĭcus, a, um. z. E. Geschwür.

Krebsschaden, carcinōma, ătis, n.; cancer, i, m.

Krebsschale, testa cancri, ae, f.

Krebsschere, brachium cancri, i, n.; chela cancri, ae, f.

Krebsschwamm, fungus osseus, i, m.

Krebsstein, -auge, ocŭlus cancri, i, m.

Krebssuppe, s. Krebsbrühe.

Kreide, creta, ae, f. Stückchen Kreide, frustum cretae, i, n.; cretŭla, ae, f. weiß wie Kreide, cretaceus, a, um. mit doppelter Kreide anschreiben, duplo plus perscribere (ponere). in die Kreide gerathen, i. e. in Schuld, contrahere aes aliēnum. ich weiß, wie seine Kreide schreibt, i. e. ich kenne ihn, novi eum; novi ejus ingenium.

Kreidenartig, cretaceus, a, um.

Kreidenweiß, kreideweiß, cretaceus, a, um. st. blaß, pallĭdus, a, um.

Kreidig, 1) voll Kreide, cretōsus, a, um; oder damit bestrichen oder überzogen, cretātus, a, um. 2) der Kreide ähnlich, cretaceus, a, um.

Kreis, 1) Zirkel, zirkelrunde Figur, circŭlus, i, m.; orbis, is, m. ist er groß, auch circus, i, m. einen Kreis schließen, machen, orbem colligere. in einem Kreise, i. e. rings herum, z. E. gehen, in orbem. in einen Kreis treten, in orbem consistere; circulari. im Kreise herum drehen, torquēre in orbem (in gyrum). im Kreise herum führen, ducere in gyrum (in orbem). Kreis um den Mond, halo, ōnis, m. um die Sonne, perihelium, i, n. der Erde, orbis terrarum. am Himmel, orbis; circŭlus. Kreis von versammelten Personen, corōna, ae, f. 2) Gränzen, fines, ium, m.; orbis, is, m. der Geschäfte, negotia in quibus aliquis versatur. 3) Abtheilung des Landes, nomos, m. insgemein circŭlus, i, m.

Kreisabschied, decrētum Ordĭnum Circŭli, i, n.

Kreisamt, etwa praefectūra Circ ae, f. Kreisamtmann, etwa praefec Circŭli, i, m.

Kreisarchiv, tabularium Circŭli, i,

Kreisausschreibend, z. E. Fürst, c ventus Ordĭnum Circŭli indīcens, ti

Kreisbewegung, motus in orbe us, m.

Kreischen, I, trs. am Feuer schm liquefacere: oder im Fette braten, fri re in pingui: steht das Fett dabei, frigĕre. II, intr. 1) zischen, wie am Feuer, stridēre. 2) schreien, voc rari. ängstlich, rudere.

Kreisdirektor, Director Circŭli,

Kreiseinnehmer, exactor vectiga Circŭli, oris, m.

Kreisel, turbo, ĭnis, m. Brummkr trochus, i, m.; turbo murmŭrans, tis, m.

Kreiselschnecke, trochus, i, m. Lin

Kreisen, in orbem movēri; orbe nuare.

Kreisförmig, circulāris; orbicula e. Adv. in orbem: circulātim. kreisför mig gewunden, in orbem circumactu

Kreisgang, z. E. im Garten, via in or bem curvāta, ae, f. ists das Gehen, in orbem curvātum, inĕris, i, n.

Kreishauptmann, etwa Centurio Cir cŭli, onis, m.

Kreisinspektor, Inspector Circŭli oris, m.

Kreiskasse, aerarium Circŭli, i, n.

Kreiskontingent, rata Circŭli, ae, f.

Kreislauf, circulatio; circuitio, f.; orbis, is, m.; motus in orbem, m.

Kreisoberster, tribūnus milĭtum Cir cŭli, i, m.

Kreisschluß, decrētum Ordĭnum Circŭli, i, n.

Kreisschreiben, litĕrae ad Ordĭnes Circŭli pertinentes, arum, ium, f.

Kreißen, i. e. gebären wollen, parturire. eine Kreißende, Kreißerinn, parturiens, tis, f.

Kreisstadt, caput Circŭli, ĭtis, n.; metropŏlis Circŭli, is, f.

Kreisstände, Ordĭnes Circŭli, um, m.

Kreissteuer, vectīgal Circŭli, ālis, n.

Kreissteuereinnehmer, exactor vectigalium Circŭli, oris, m.

Kreistag, conventus Ordĭnum Circŭli, us, m.

Kreistruppen, copiae Circŭli, arum, f.; milĭtes Circŭli, um, n.

Kreisverfassung, status Circŭli, us, m.

Kreisw

Krellen, Krempe, Krempel, s. Kräl‑
l, Krämpe rc.
Krepp, textum crispātum, i, n.
Kresse, 1) Gründling, ein Fisch, gobio,
s, m. 2) Pflanze, lepidium, i, n.
m. Gartenkresse, lepidium sativum, i,
Linn. Brunnenkresse, nasturtium, i, n.
Kreuz, 1) ein Körper, dessen beide Theile
in rechten oder in spitzen und stumpfen
nkeln durchschneiden, so wie auch die
nung zweier solcher Linien, crux, cis,
ein rechtwinkeliges, crux rectangŭla.
schräges oder Andreaskreuz, crux obli‑
oder decussis, is, m. übers Kreuz,
talt des Kreuzes, in formam crucis.
talt eines Andreaskreuzes, decussā‑
übers Kreuz legen, theilen, zerschnei‑
decussare. die Kreuz und die Quere,
laufen, huc illuc cursitare. liegen,
iscue (passim, hic illic) jacēre. da‑
a) in der Musik, gewöhnlich diēsis, is,
) das Fensterkreuz, crux lignea fene‑
. c) als Ehrenzeichen, crux, insigne
oris. d) das Kreuz der Kreuzfahrer,
x sacra. das Kreuz predigen, vulgus
ortari ad expeditionem sacram. e)
Ende des Rückgrathes, regio sacra,
, ae, f. 2) ein aufrecht stehendes Holz
einem Querbalken, woran Verurtheilte
igt wurden, crux. ans Kreuz heften,
gen, in crucem figere; cruci suffi‑
. zu Kreuze kriechen, i. e. sich demü‑
n, se demittere. daher a) Kreuz Chri‑
i. e. α) sein Tod, mors Christi in
e, tis, f. β) Tod um Christi Lehre
n, mors ob Christi doctrinam. b)
, i. e. α) Noth um Christi willen.
a ob Christi doctrīnam subeunda.
Kreuz auf sich nehmen, mala ob Chri‑
doctrīnam subire. β) Noth überhaupt,
a; incommŏda. 3) Figur eines Kreu‑
das man mit den Fingern in die Luft
t, signum crucis, i, n. ein Kreuz
etwas oder vor sich machen, rem oder
cruce signare.
Kreuzbeere, bacca rhamni cathartĭci,
, f.
Kreuzbein, i. e. heilige Bein, os sacrum,
, i, n.
Kreuzblume, polygăla, ae, f. Linn.
Kreuzbogenstellung, arcus perpetui,
m, orum, m.
Kreuzbrav, probus; optĭmus, a, um.
. optĭme; probe.
Kreuzdorn, rhamnus cathartĭcus, i, m.
nn.
Kreuzdurchschnitt, decussatio, onis. f.
Kreuzen, I. intr. 1) hin und wieder fah‑
, vagari. feindlich, infestare mare. 2)
hren, vehi. am Ufer, legere litus. II,
. sich kreuzen, i. e. sich durchschneiden,
e secare.

Kreuzenzian, gentiāna cruciāta, ae, f. Linn.
Kreuzer, 1) eine Münze, nummus a cruce nomen gerens, i, tis, m. 2) s. v. a. Kreuzfahrer.
Kreuzerfindung, als Fest (oder Tag), dies festus inventae crucis Christi, ēi, i, m.
Kreuzerhöhung, als Fest (oder Tag), dies festus erectae crucis Christi, ēi, i, m.
Kreuzestod, supplicium crucis, i, n.; mors in cruce, tis, f.
Kreuzfahne, vexillum crucis formam habens, i, tis, n.
Kreuzfahrer, 1) zur See, qui per mare vagatur; ultro citrōque navĭgans. 2) Schiff, womit man kreuzt, navis speculatoria, is, ae, f. 3) gegen die Ungläubigen, miles in expeditione sacra, ĭtis, m.
Kreuzfahrt, i. e. Kreuzzug.
Kreuzgang, 1) ein Umgang mit dem Kreuze, pompa sollemnis, in qua crux praefertur. 2) ein Weg, der sich durchkreuzt, quadrivium, i, n. im Bergbau, vena transversa, ae, f.
Kreuzherr, -ritter, eques Cruciātus, ĭtis, i, m.
Kreuzhieb, ictus decussātus, us, i, m.
Kreuzigen, 1) ans Kreuz schlagen, cruci affigere; in crucem tollere. sich (sein Fleisch), cupiditates suas domare; -compescere; -coercēre. 2) mit dem Kreuze bezeichnen, forma crucis notare. sich kreuzigen und segnen, st. erstaunen, obstupescere. Kreuzigung, 1) Schlagung ans Kreuz, affixio cruci, onis, f., oder Kreuzestod, supplicium crucis, i, n. 2) Bezähmung, domĭtus, us, m.
Kreuzkanker, i. e. Kreuzspinne.
Kreuzkelch, i. e. Noth, malum, incommŏdum divinĭtus illātum, i, n.
Kreuzkirche, aedes sanctae crucis, is, f.
Kreuzkluft, venŭla transversa, ae, f.
Kreuzkümmel, Cumīnum cymīnum, i, n. Linn.
Kreuzlahm, elumbis; lumbis debĭlis, e.
Kreuznaht, sutūra decussāta, ae, f.
Kreuzpflanze, senecio, onis, m. Linn.
Kreuzpredigt, concio ad bellum sacrum exhortans, onis, tis, f.
Kreuzraute, ruta graveŏlens, ae, tis, f. Linn.
Kreuzreich (das, in der Theol.), regnum gratiae oder crucis, i, n.
Kreuzritter, i. e. Kreuzherr.
Kreuzschnabel, i. e. Kreuzvogel.
Kreuzschnitt, sectio decussāta, onis, ae, f.
Kreuzspinne, aranea diadēma, ae, ătis, f. -n. Linn.
Kreuzstich, punctum decussātum, i, n.

Kreuzträger, 1) der ein Kreuz trägt, crucĭfer, i, m. 2) der Noth hat, aerumnōsus, i, m. Kreuzträgerinn, *i. e.* die Noth hat, aerumnōsa, ae, f.

Kreuzvogel, coccothraustes curvirostra, Klein.

Kreuzweg, quadrivium; compĭtum, i, n.

Kreuzweise, in formam crucis. ists in Gestalt einer römischen Zehne, decussātim. so setzen, legen, schneiden, decussare.

Kreuzwurz oder Kreuzkraut, senecio vulgāris, ōnis, is, m. Linn.

Kreuzzug, Kreuzfahrt, expeditio sacra, onis, ae, f.; bellum sacrum, i, n.

Kriebelkrankheit, raphanĭa, ae, f.; morbus cereālis, i, is, m.

Kriebeln, *i. e.* 1) wimmeln. 2) jucken.

Kriebs, *i. e.* Kerngehäuse.

Kriechänte, s. Kriechente.

Kriechen, 1) von Schlangen und Würmern, auch von Menschen, Gewächsen und andern Dingen, serpere; repere; reptare. gekrochen kommen, *i. e.* herzu kriechen, arrepere; arreptare; rependo accedere. hervor, heraus kriechen, prorepere, erepere. überall herum kriechen, ubĭque circumreptare. in allen Winkeln, omnes angŭlos perreptare. 2) tropisch, sich zu sehr demüthigen, niedrig schmeicheln, nimis se demittere; humilĭter adulari. eine kriechende Denkungsart, anĭmus humĭlis, i, is, m.; anĭmus abjectus, i, m. Das Kriechen, reptatio, onis, f.; reptātus, us, m.

Kriechente, querquedŭla, ae, f.; oder Anas Crecca, ătis, ae, f. Linn.

Kriecher, humĭlis adulator, is, oris, m.

Kriecherei, humĭlis adulatio, is, onis, f.

Krieg, bellum, i, n.; auch arma, orum, n., wo es sich mit Waffen vertauschen läßt. zur See, zu Wasser, bellum maritĭmum. zu Lande, bellum terrestre. zu Fuße, bellum pedestre. Krieg erregen, commovēre (concitare) bellum. anfangen, committere; ordiri. führen, bellare; belligerare; gerere bellum. wieder anfangen, rebellare. endigen, debellare; bellum finire; bello finem imponere. sich zum Kriege rüsten, bellum parare (apparare). im Kriege, in bello; auch bello. im Kriege und Frieden, domi bellĭque. es kommt zum Kriege, res venit (spectat) ad bellum. in den Krieg gehen, a) um da zu fechten, proficisci ad bellum. b) Soldat werden, ire milĭtātum; fiĕri milĭtem. Krieg ankündigen, indicere bellum. mit Krieg überziehen, inferre bellum alicui oder terrae. den Krieg langsam führen, ducere bellum. tropisch, Krieg, *i. e.* Streit, Zank, Dispüt, bellum, i, n.; pugna, ae, f.

Kriegen, 1) Krieg führen, s. Krieg. 2) bekommen, accipere; nancisci. ein Kind, *i. e.* gebären, parĕre. zu sehen kriegen, conspicare. du sollst es schon kriegen, *i. e.* soll dir übel ergehen, male tibi res ce[...] 3) fassen, ergreifen, capere; prehende[re]; apprehendere; comprehendere.

Krieger, Kriegesmann, bellator; [pr]liator, oris, m.; miles, ĭtis, m. ein [...]ßer Krieger seyn, praestare in armis.

Kriegerisch, I, *Adj.* 1) streitbar, [bel]licōsus, a, um; pugnax, ācis, o. Ge[sin]nung, anĭmus bellicōsus, i, m.; [...] studium, i, n. 2) den Krieg betreff[end], bellĭcus, a, um; militāris, e. Rüstung, belli apparātus, us, m. es sieht krie[ge]risch aus, res spectat ad bellum. II, A[dv.] 1) streitbar, pugnacĭter. 2) nach Kr[iegs-] Art, more belli.

Kriegerthat, militāre facĭnus, [...] n. s. auch Kriegesthat.

Kriegfertig, ad bellum parātus, [a,] um.

Kriegegeübt, in bello versātus, a, [um].

Kriegegewohnt, bello assuētus, a, [um].

Kriegesanstalten, apparātus belli, [...] m. machen, bellum parare.

Kriegesartikel, lex milĭtāris, gis, [...] die Kriegesartikel, leges militāres.

Kriegesbaukunst, architectūra mili[tā]ris, ae, is, f.

Kriegesbaumeister, architectus mili[tā]ris, i, is, m.

Kriegesbeamter, belli administer, [...]

Kriegesbedürfniß, res ad bellum nece[s]saria, ei, ae, f.

Kriegesbündniß, belli societas, ātis, [...]

Kriegesdepartement, rerum bellic[a]rum curia, ae, f.; senātus, us, m.

Kriegesdienst, z. E. eines Offiziers, [...] Soldaten, militia, ae, f. Kriegsdienst, mi[...]litia, ae, f.; stipendia, orum, n. [...] militare; stipendia facere. nehmen, m[i]litiam capessere; fiĕri milĭtem. frei [von] Kriegsdiensten, militia immūnis, e. [...] esse etc., oder vacationem militiae habe[re], das Freiseyn davon, vacatio militia[e], onis, f.

Kriegesdirektorium, belli administra[...] cura, ae, f.; curatores, um, m.

Kriegesdrangsal, malum belli, i, [n.]

Kriegeserfahren, rei militāris peritus, a, um.

Kriegeserfahrenheit, rei militāris sc[i]entia, ae, f.; usus in re militāri, us, [m.]

Kriegeserklärung, denunciatio bel[li], onis, f. thun, bellum indicere (denunciare).

Kriegesfahne, signum militāre, i, is, [n.]

Kriegesfeuer, belli incendium, i, [n.]

Kriegesflotte, classis bellĭca, is, ae, f.

Kriegesfuhre, vectūra bellĭca, ae, f.

Kriegesfuß, belli ratio, onis, f. die Ar[mee] auf den K. setzen, omnibus ad bell[um] necessariis instruere exercĭtum.

Kriegsgebrauch, mos bellĭcus, ris, i, ; consuetūdo militāris, ĭnis, is, f.
Kriegsgefangener, bello captus; captus, i, m. dazu machen, capere in bello; auch oft bloß capere.
Kriegsgefangenschaft, captivitas, atis, darein gerathen, venire in capitivitatem; capi in bello, und, wo sichs versteht, ohne in bello.
Kriegsgeräthe, res ad bellum necessarias, erum, arum, f.; apparātus bellĭcus, us, i, m.
Kriegsgericht, judicium militāre, i, n.
Kriegsgerücht, rumor belli, oris, m.; ... belli, ae, f.
Kriegsgeschenk, militāre donum, is, n.
Kriegsgeschrei, 1) Kriegsgerücht. 2) Schrei vor dem Anfange des Treffens, ...mor bellĭcus, oris, i, m.
Kriegsgeschütz, tormenta bellĭca, ...um, n.
Kriegsgesetz, lex militāris, gis, is, f.
Kriegsglück, fortūna belli; alea bel... ae, f.
Kriegsgöttinn, dea bellĭca, ae, f. ist ...ona gemeint, und will man sie nennen, ...lōna, ae, f.
Kriegsgott, deus bellĭcus, i, m. ist ...rs gemeint, und will man ihn nennen, ...rs, tis, m.
Kriegshandwerk, militia, ae, f.; res ...litāris, ei, is, f.
Kriegshaufen, manus milĭtum, us, f.; ...men, ĭnis, n.
Kriegsheer, exercĭtus, us, m.; copiae, ...um, f.
Kriegsheld, bellicōsus, i, m.; bello ...rtis, is, m.; auch bloß fortis; bellator, ...ris, m.
Kriegsheldinn, bellicōsa, ae, f.; bel...latrix, icis, f.
Kriegsherold, praeco militāris, ōnis, i, m.
Kriegsinstrument, instrumentum bellĭcum, i, n. ists Maschine, machĭna bellĭca, ae, f.
Kriegskanzellei, cancellaria militāris, ae, is, f.
Kriegskasse, aerarium militāre, i, is, n.
Kriegskleid, vestis militāris, is, f.
Kriegsknecht, *i. e.* Soldat.
Kriegskollegium, Consilium belli; Collegium de rebus bellĭcis, i, n.
Kriegskommando, imperium militāre, i, is, n.
Kriegskommissarius, curator necessitatum militarium, oris, m. als Titel, commissarius belli, i, m.

Kriegskosten, sumtus belli, us, m.; impensae in bellum factae, arum, f. für die K. stehen, praestare, quod impensae factum est in bellum.
Kriegskunde, rei militāris peritia, ae, f.
Kriegskundig, rei militāris peritus, a, um.
Kriegskunst, ars bellĭca, tis, ae, f.; scientia rei militāris, ae, f.
Kriegsläufte, tempŏra belli, ŏrum, n.
Kriegslager, castra, orum, n.
Kriegslast, belli onus, ĕris, n.; incommŏdum, i, n.
Kriegsleute, *i. e.* Soldaten.
Kriegslied, carmen bellĭcum, ĭnis, i, n.
Kriegslist, ars bellĭca, tis, ae, f.; strategēma, ătis, n.; consilium, i, n.
Kriegsmacht, *i. e.* Kriegsheer.
Kriegsmanier, *i. e.* Kriegsgebrauch.
Kriegsmann, miles, ĭtis, m.; vir militāris, i, is, m.
Kriegsmaschine, machĭna bellĭca, ae, f.
Kriegsminister, summus rei militāris administer, i, m.
Kriegsnoth, belli calamitas, atis, f.
Kriegsplan, belli gerendi ratio, onis, f.
Kriegsrath, 1) ein Kollegium über Kriegssachen, Consilium bellĭcum; Collegium de rebus bellĭcis, i, n. 2) Person, consiliarius bellĭcus, i, m., oder a consiliis militiae (belli). 3) Zusammenkunft der Offiziere beim Feldherrn, der Ueberlegung wegen, consilium, i, n. halten, habēre. von einander gehen lassen, dimittere. auch steht dafür praetorium, i, n., z. E. praetorium dimittere.
Kriegsraub, bello rapta, orum, n.
Kriegsrecht, 1) zwischen Krieg führenden Völkern, jus bellĭcum, ris, i, n.; jus belli. 2) Krieg'gesetze, leges militāres, um, ium, f.; jus militāre, ris, is, n. 3) Untersuchung, z. E. über einen Soldaten, judicium militāre, i, is, n.; cognitio militāris, onis, is, f.; auch bloß cognitio. halten, cognitionem habēre; cognoscere; über rc., de etc.
Kriegsrüstung, apparātus belli, us, m. machen, parare (apparare) bellum.
Kriegsruhm, belli gloria, ae, f. haben, belli gloria florēre. sich erwerben, belli decus parĕre.
Kriegssache, res bellĭca, ei, ae, f.
Kriegsschaden, damnum bello factum, i, n.; calamitas belli, atis, f.
Kriegsschauplatz, sedes belli, is, f.
Kriegsschiff, navis bellĭca; navis longa, is, ae, f.
Kriegsschuld, aes aliēnum bello contractum, ris, i, n.
Kriegsschule, ludus militāris, i, is, f.

Kriegssekretär, scriba militāris, ae, is, m.

Kriegsstand, Ordo militāris, ĭnis, is, m.

Kriegssteuer, vectīgal bellĭcum, ālis, i, n.

Kriegsstrafe, poena militāris, ae, is, f.

Kriegsstraße, via militāris, ae, is, f.

Kriegstapferkeit, fortitūdo bellĭca, ĭnis, ae, f.; virtus bellĭca, ūtis, ae, f.; auch bloß fortitūdo oder virtus, wo vom Kriege die Rede ist.

Kriegsthat, res bellĭca, ei, ae, f.; auch, wenn sie geschehen ist, res in bello gesta; auch bloß res gesta, wo vom Kriege die Rede ist. Kriegsthaten thun, verrichten, gerere res in bello, auch ohne in bello, wo vom Kriege die Rede ist.

Kriegstheater, sedes belli, is, f.

Kriegsübung, exercitatio belli, onis, f.

Kriegsunglück, res belli adversae, erum, arum, f.

Kriegsverfassung, ratio belli, onis, f.; rei militāris status, us, m.; institūta militaria, orum, ium, n.

Kriegsvolk, -völker, copiae militāres, arum, ium, f.; auch oft bloß copiae, arum, f.; exercĭtus, us, m.

Kriegsvorrath, copia bellĭca, ae, f.

Kriegswesen, res bellĭca, ei, ae, f.; res militāris, ei, is, f.

Kriegswissenschaft, *i. e.* Kriegskunst.

Kriegszahlmeister, quaestor militāris, oris, is, m.

Kriegszeit, tempus belli, ŏris, n.

Kriegszucht, disciplīna militāris, ae, is, f.; disciplīna bellĭca, ae, f. gute, bona; sevēra: schlechte, solutior; laxior. gute Kriegszucht halten, sevēra disciplīna milĭtes continēre.

Kriegszug, *i. e.* Feldzug.

Kriegszweck, belli finis, is, m.

Kriekente, s. Kriechente.

Krimmen, *i. e.* jucken.

Krimpen, z. E. Tuch, contrahere.

Kringel, *i. e.* 1) Kreis, Zirkel. 2) Brezel.

Krippchen, Kripplein, *i. e.* kleine Krippe, praesēpe parvum, is, i, n., od. Krippe, praesēpe.

Krippe, 1) fürs Vieh, praesēpe, is, n.; praesēpis, is, f. 2) Zaun, sepes, is, f.; sepimentum, i, n. 3) am Himmel, praesepia, ium, n.

Krippenbeißer, 1) Pferd, equus morsĭcans, i, tis, m. 2) Mensch, *i. e.* sehr alt, homo decrepĭtus, ĭnis, i, m.

Krippenreiter, etwa eques parasitĭcus, ĭtis, i, m.

Kripplein, s. Krippchen.

Kritikus, critĭcus, i, m. Kritik, 1) die Kunst zu urtheilen, judicium, i, n.; ars judicandi, tis, f. besonders über die W[...] als eine Kunst, ars critĭca, tis, ae[...] 2) Urtheil, judicium, i, n. 3) Wi[...]schaft hierzu, ars critĭca, tis, ae, f., Critĭce, es, f.

Kritisch, I, *Adj.* 1) die Kritik be[...]fend, critĭcus, a, um. 2) die Gab[e ...] urtheilen habend, critĭcus. 3) bedenk[lich ...] anceps, ipĭtis, o.; dubius, a, um. z. E. Tag bei Krankheiten, dies crisi[...] ēi, i, m. II, *Adv.* 1) nach Art der K[riti]ker, auf kritische Art, critĭce; more [cri]ticorum. oder nach den Regeln der Kr[itik] e regŭlis artis Critĭcae. 2) streng, [se]vēre.

Kritisiren, 1) urtheilen, judicare. 2) [un]tersuchen, examinare. Kritisirung, [1)] Urtheilung, judicatio, onis, f. 2) Un[ter]suchung, exāmen, ĭnis, n.

Kritzeln, 1) ein wenig kratzen, le[...] scalpere. 2) schlecht schreiben, male [scri]bere.

Kröbs, *i. e* Kerngehäuse.

Krönchen, kleine Krone, corolla, ae[...]

Krönen, 1) mit einem Kranze schmü[cken ...] coronare; corona redimire. einen Dich[ter ...] poētam lauro (laurea) ornare. gekrö[nter] Dichter, poēta laureātus, ae, i, m. [...] a) schmücken, zieren, ornare; decor[are ...] das Glück hat meine Anschläge mit ei[nem] herrlichen Erfolge gekrönt, cogitatio[nes] meas laetus eventus secūtus est. b) [be]lohnen, remunerari; praemio orn[are ...] mit Beifall, approbare. 2) die fürstl[iche] Krone aufsetzen, regio insigni ornare. [...] krönen lassen, sollemnia regni capesse[re ...]

Krönung, z. E. eines Königs, Dichte[rs ...] corōna imposĭta oder imponenda, ae, [...] daher a) Schmückung, exornatio, onis, [f.] b) Belohnung, remuneratio, onis, f.

Krönungsfest, festus dies inaugurati[o]nis, i, ēi, m.

Krönungsmünze, monēta ob imp[e]rium susceptum percussa, ae, f.

Krönungstag, inaugurationis die[s ...] ēi, m.

Kröpelstuhl, etwa sella brachiāta h[u]milior, ae, oris, f.

Kröpschen, s. Kropf.

Kröpfer, Kropftaube, columba g[ut]turōsa, ae, f. Linn.

Kröschen, kreischen, s. Kreischen.

Kröte, rana bufo, ae, onis, f. [...] Linn.

Krötendistel, thalictrum minus, [...] oris, n. Linn.

Krötenmünze, mentha aquatĭca, ae, [f.]

Krötenstein, lapis bufonius, ĭdis, i, m.

Krokodill, crocodīlus, i, m. Kroko[...]dillsthräne, lacrĭma ficta, ae, f.

Kronamt, munus regni, ĕris, n.; ministerium regni, i, n.

Kronarmee, exercitus regni, us, m.
Kronbeamter, minister regni, i, m.
Kronblume, fritillaria, ae, f. Linn.
Krone, z. E. eines Königs, corōna, f. bei den Morgenländern, diadēma, tis, n. daher Krone, 1) Königreich, königliche Würde, regnum, i, n. 2) was rund oder kreisförmig ist, jeder Kreis, z. E. am Hufe der Pferde, corōna. des Baums, cacūmen, inis, n. 3) Zierde, Schmuck, decus, ŏris, n.; ornamentum, i, n. seinen Verdiensten die Krone aufsetzen, beneficium suum absolvere. 4) eine Münze, nummus coronātus, i, m.
Kronengold, aurum coronarium, i, n.
Kronenkupfer, aes coronarium, ris, n.
Kronerbe, heres regni, ēdis, m.
Krongut, praedium regium, i, n.
Kronleuchter, lychnūchus pensĭlis, i, m.
Kronnaht, *i. e.* Kranznaht.
Kronprinz, heres regni, ēdis, m.; filius regis in spem regni natus, i, m.
Kronprinzessinn, 1) Gemahlinn des Kronprinzen, conjux herēdis regni, gis, f. 2) älteste Prinzessinn, filia regis natu maxima (unter zweien major).
Kronthaler, nummus coronātus, i, m.
Kropf, 1) verhärtete Halsgeschwulst, struma, ae, f. kleiner oder Kröpfchen, strumella, ae, f. 2) Kehle, Schlund beim Vögel, guttur, ŭris, n.; ingluvies, ei, f.
Kropfgans, onocrotălus, oder Pelecānus Onocrotălus, i, m. Linn.
Kropfig, *i. e.* Kropf habend, strumōsus, a, um.
Kropftaube, s. Kröpfer.
Krücke, 1) Werkzeug zum Herausscharren, z. E. der Bäcker, Maurer, rutrum, i, n. 2) dran zu gehen, fulcrum, i, n.
Krücken, heraus krücken, rutro eruere.
Krügelchen, urceŏlus, i, m.
Krüger, *i. e.* Gastwirth, caupo, ōnis, m.
Krügeweise, urceātim.
Krüglein, urceŏlus, i, m.
Krümchen, mica; micŭla, ae, f.
Krümeln, krumen, *i. e.* zu kleinen Bröckchen machen, friare; terere; conterere; in micas solvere. Das Krümeln, tritus, us, m.
Krümme, 1) krumme Beschaffenheit, z. E. der Linie, curvāmen, ĭnis, n.; curvatūra, ae, f. ists ein Fehler, z. E. der Füße, pravitas, atis, f. ists eingebogene Krümmung, aduncitas, atis, f., z. E. des Schnabels. 2) Krümmung, gekrümmter Theil einer Sache, curvatūra, ae, f.; curvāmen, ĭnis, n.; flexus, us, m.
Krümmel, buris, is, f.; bura, ae, f.
Krümmen, curvare; flectere; inflectere. sich, *i. e.* 1) sich krumm machen, curvare (flectere) se; curvari; flecti: und tropisch, *i. e.* a) sich demüthigen, supplĭcem fiĕri; se demittere. b) sich ängstigen, angi; cruciari. 2) gekrümmt werden, curvari; flecti. tropisch, das Recht krümmen, jus flectere (violare). ein Haar, *i. e.* verletzen, paulŭlum violare alĭquem: kein Haar, nihil violare alĭquem.
Krümmung, 1) das Krümmen, curvatio; incurvatio; flexio; inflexio, onis, f.; flexus, us, m.; flexūra, ae, f. 2) krummer Weg, Umweg, flexus, us, m. 3) die Krümme, z. E. des Ohrs, Ufers, flexus; flexūra; anfractus. voll Krümmungen, flexuōsus, a, um.
Krümpen, s. Krimpen.
Krüppel, debĭlis, e. dazu machen, reddere debĭlem; debilitare.
Krüppelig, *i. e.* gebrechlich, debĭlis, e; mancus, a, um. werden, debilitari; debĭlem fiĕri. machen, reddere debĭlem; debilitare.
Krug, 1) Geschirr, urceus, i, m. der Krug geht so lange zu Wasser, bis er bricht, quem saepe transit casus, aliquando invĕnit. 2) Schenke, caupōna, ae, f.
Kruke, *i. e.* Krug, urceus, i, m.
Krume, 1) der innere weiche Theil des Brots, mollia panis, ium, n. 2) oder Krümchen, *i. e.* Bißchen, Bröckchen, mica; micŭla, ae, f.
Krumm, I, *Adj.* 1) nicht gerade, z. E. Linie, Weg, curvus, a, um. wie ein Haken, uncus; aduncus, a, um. wie die Füße, varus; valgus, a, um. ists sichelförmig, curvus; falcātus, a, um. ists Krümmungen habend, hin und her gebogen, tortuōsus; flexuōsus, a, um. das Krumme gerade machen, curvum corrigere. einen krumm schließen, quadrupĕdem constringere. einen krumm und lahm schlagen, debilitare plagis. 2) schräg, nicht gerade zu, oblĭquus, a, um. krumme Gänge, Sprünge, *i. e.* Ränke, artes flexuōsae; — oblīquae, ium, arum, f. II, *Adv. i. e.* nicht gerade, als Fehler, prave: oder seitwärts, oblĭque. daher krumm herum kommen, oblique oder ex oblĭquo venire: auch tropisch im Reden, oblique (ex oblĭquo, per oblĭquum) dicere; ambagibus uti.
Krummbeinig, scambus; varus, a, um.
Krummdarm, intestīnum ilĕum, i, n.
Krummfüßig, *i. e.* krummbeinig.
Krummhalsig, obstīpa cervīce.
Krummholzbaum, pinus montāna, us, ae, f. Linn.
Krummlinig, curvis lineis constans, tis, o. krummlinige Bewegungen, motus per curvas, uum, m.
Krummstab, lituus, i, m.



Krummzapfen, axis recurvus, is, i, m.

Krupbohne, phaseŏlus nanus, i, m.

Kruste, crusta, ae, f. kleine, crustŭla, ae, f. mit einer Kruste überziehen, crusta obducere; crustare.

Krystall, crystallum, i, n.; crystallus, i, m. u. f.

Krystallen, i. e. aus Krystall, crystallīnus, a, um. vom Wasser, vitreus; perlucĭdus, a, um.

Krystallglas, vitrum crystallīnum, i, n.

Krystallinisch, crystallīnus, a, um. Feuchtigkeit im Auge, Krystallsaft, succus crystallīnus, i, m.

Krystallisiren, in crystallos formare.

Krystallspiegel, specŭlum crystallīnum, i, n.

Kubikfuß, -schuh, pes cubĭcus, dis, i, m. -linie, linea cubĭca, ae, f. -maß, mensūra cubĭca, ae, f. -Meile, milliarium cubĭcum, i, n. -ruthe, decempĕda cubĭca, ae, f. -wurzel, radix cubĭca, icis, ae, f. -zahl, numĕrus cubĭcus; cubus, i, m. -zoll, digĭtus cubĭcus, i, m.

Kubisch, cubĭcus, a, um.

Kuchen, 1) zum Essen, placenta, ae, f. 2) Masse, z. E. Wachses, Leines rc., pondus, ĕris, n.; massa, ae, f.

Kuchenbäcker, pistor libarius, oris, i, m.; placentarius, i, m.

Kucheneisen, ferramentum libarium, i, n.

Kuchenteig, massa farinacea placentis formandis, ae, f.

Kucken, s. Gucken.

Kuckuck, cucŭlus, i, m. geh' zum Kuckuck! oder daß dich der Kuckuck hole, i in malam rem! ei! der Kuckuck! euge; od. papae! beim Kuckuck! (beim Unwillen oder Fluchen), malum, z. E. wer hat, beim Kuckuck! rc., quis malum etc.

Kuckucksklee, i. e. Buchampfer.

Kuckucksspeichel, sputum cucŭli, i, n.

Kübel, etwa lacus, us, m.; sinum, i, n.; modŭlus, i, m.

Küche, 1) Ort zum Kochen, culīna, ae, f. 2) Kochkunst, ars coquendi, tis, f. 3) Zubereitung der Speisen, ciborum coquendorum opĕra, ae, f. die Küche besorgen, coenam parare. 4) Speise, kalte, cibus frigĭdus, i, m; cibus sine igne, oder bei den Alten, cibus, post quem manus non lavantur.

Küchelchen, Küchel, i. e. Küchlein.

Küchenamt, ministerium culinarium, i, n.

Küchenbedienter, minister culinarius, i, m.

Küchenbedürfniß, rei culinariae annōna, ae, f.

Küchendorf, vicus culinarius, i, m.

Küchengarten, hortus olitorius, i, m.

Küchengeräth (das), oder die geräthe, supellex culinaria, f.; vasa culinaria, orum, n. culinarium, sis, i, n.

Küchengeruch, nidor culīnae,

Küchengeschirr, vas culinari i, n.

Küchengewächs, olus, ĕris, n.

Küchenherd, focus culīnae,

Küchenjunge, puer culinarius

Küchenkraut, olus, ĕris, n.

Küchenlatein, latinitas barbă ra, atis, ae, f.

Küchenlöffel, cochlear cu āris, i, n.

Küchenmagd, ancilla culina

Küchenmeister, magister rei c i, m.

Küchenmesser, culter culinar

Küchenmuschel, mytĭlus, i,

Küchenrauch, fumus culina

Küchensalz, sal coquinaris, sal culinarius, is, i, m.

Küchenschelle, pulsatilla, ode ne Pulsatilla, es, ae, f. Linn.

Küchenschrank, armarium cu i, n.

Küchenschreiber, scriba culi i, m.

Küchenschürze, subligacŭlu rium, i, n.

Küchenschwalbe, hirundo ru ae, f. Klein.

Küchenthür, janua culīnae,

Küchentisch, mensa culīnae,

Küchentuch, linteum culinar

Küchenwagen, plaustrum i, n.

Küchenzettel, index ciborum,

Küchlein, 1) kleiner Kuchen, parva, ae, f. 2) kleine Küche, cu va, ae, f. 3) junges Hühnchen oder pullus gallinaceus, i, m.

Küdick, i. e. Ackerkohl, sina sis, is, f. Linn.

Küfer, Küper, etwa cuparius

Kügelchen, globŭlus, i, m.; i, n.; pilŭla, ae, f.

Kühl, 1. Adj. frigĭdus, a, u frigidiuscŭlus; subfrigĭdus, a, chen, reddere frigĭdum; re werden, fiĕri frigĭdum; refrig frigescere. 2) Adv. frigĭde.

Kühle (die), 1) z. E. der Luf ŏris, n. daher die Kühle, oder i. e. kühle Luft, frigus. 2) lacus, us, m.

Kühlen, 1) trs. kühl machen, rare; frigerare. sein Müthchen anĭmum. kühl werden, frigesce gescere; refrigerari.

ühlend, refrigeratorius, a, um; re-
rans, tis, o.
ühlfaß, lacus, us, m.; vas refrige-
rium, sis, i, n.
ühlofen, fornax refrigeratoria, ăcis,
; fornax in qua refrigerantur vasa.
ühlpflaster, emplastrum refrigera-
ium, i, n.
ühlsalbe, unguentum refrigerato-
, i, n.
ühltrank, potio refrigeratoria, onis,
ühltrog, alveus refrigeratorius, i,
eus, us, m.
ühlung, refrigeratio, onis, f. ein-
, genießen, frigus ducere.
ühlwanne, lacus, us, m.
ühlzimmer, frigidarium, i, n.
ühn, 1) *Adj.* audax, ăcis, o. seyn,
re. ich war so kühn und bat oder zu
, audēbam rogare; eram ea auda-
ut rogarem. 2) *Adv.* audacter. ists
müthig, auch libĕre.
ühnheit, audacia, ae, f. haben, esse
cem; audēre. er hatte große Kühn-
, erat magna audacia. er hatte die
heit, daß er sagte oder zu sagen, au-
dicere; erat ea audacia, ut dicĕ-
ühnlich, audacter. ists so viel als
müthig, auch libĕre.
ühren, *i. e.* wählen, optare; eligere.
ümmel, 1) Kramkümmel, römischer
mel, cuminum, i, n. 2) Feldkümmel,
, Karbe, Garve, carum carvi, i,
.
ümmelbrantwein, sicĕra cumināta,
ümmelbrot, panis cuminātus, is,
ümmelbrühe, jus cuminātum, ris,
ümmelkäse, caseus cuminātus, i, m.
ümmelsuppe, juscŭlum cuminātum,
ümmerlich, 1) *Adj.* dürftig, arm,
lig, angustus; miser, a, um; inops,
o. Umstände, res angustae; angu-
miseria. 2) *Adv.* anguste; misĕre.
helfen, aegre se sustentare.
ümmerling, *i. e.* Gurke.
ümmern, I, *tra.* 1) Kummer erwecken,
em reddere sollicĭtum; sollicitare;
re. 2) Sorge verursachen, curae esse.
kümmert mich nicht, hoc non curae
ihi; hoc non curo; non labōro de
was kümmert dich das? *i. e.* was gehts
an? quid ad te? II, *refl.* sich küm-
i. e. 1) Kummer oder Gram haben,
laborare. 2) sich bekümmern, z. E.
etwas, curare rem; laborare de re.
nichts, curare nihil; laborare de nul-
la re. mich kümmert das sehr wenig, id
ego non nimium labōro. was kümmere
ich mich darum? quid mihi cum ea re?

Kümmerniß, *i. e.* Kummer, sollicitū-
do etc.

Kündig, *i. e.* kund.

Kündigen, z. E. ein Kapital, repetere.

Kündlich, (*Adv.*) manifesto.

Künftig, 1) *Adj.* futūrus; postĕrus,
a, um; insĕquens, tis, o. ists so viel als
nächst künftig, auch proxĭmus, a, um,
z. E. künftige Woche rc. ins künftige, oder
künftig hin, in postĕrum; posthac; post-
ea. 2) *Adv.* künftig, oder künftig hin, in
postĕrum; posthac; postea. künftig ein-
mal, aliquando.

Künftig hin, s. Künftig.

Künstelei, 1) zu viele Anwendung der
Kunst, nimium artificium, i, n.; nimia
diligentia, ae, f. 2) Spitzfündigkeit, ar-
gutiae, arum, f.

Künsteln, 1) *intr.* zu große Kunst an-
wenden, nimium artis adhibēre. im Re-
den, Schreiben, argutari. gekünstelt, *i. e.*
nicht natürlich, affectātus; nimis artifi-
ciōsus, a, um. 2) *tra.* durch Kunst nach-
machen oder hervor bringen, arte imitari.
(oder efficere).

Künstler, Künstlerinn, artĭfex, ĭcis, c.

Künstlich, artificiōsus; arte factus, a,
um. *Adv.* artificiōse; fabre. Künstlich-
keit, artificium, i, n.

Küper, s. Küfer.

Küraß, cataphracta; lorīca, ae, f.;
thorax, ăcis, m.

Kürassier, Kürassierer, eques cata-
phractus; eques loricātus, ĭtis, i, m.;
eques gravis armatūrae. -oberste, prae-
fectus equĭtum cathaphractorum (oder
loricatorum). -regiment, chilias equĭtum
cataphractorum (loricatorum), ădis, f.

Kürbiß, cucurbĭta, ae, f.

Kürbißbrei, puls ex carne cucurbita-
rum, tis, f.

Kürschner, pellio, onis, m. -arbeit,
opus pellionis, ĕris, n. -handwerk, ars
pellionis, tis, f. -naht, sutūra pellionum,
ae, f.

Kürze, brevĭtas, atis, f.; auch exigui-
tas, atis, f., z. E. der Zeit. die Kürze im
Reden, brevĭtas dicendi, atis, f.; brevi-
loquentia, ae, f. in der Kürze, *i. e.* in
kurzer Zeit, brevi tempŏre; brevi. in die
Kürze bringen, cogere in breve.

Kürzen, facere brevem; contrahere.
ists mindern, auch minuere. den Weg
durch Gespräche, viam levare sermonibus.

Kürzlich, 1) vor kurzer Zeit, ante bre-
ve tempus; nuper; modo. 2) in kurzer
Zeit, brevi tempŏre; brevi. 3) mit we-
nigen Worten, breviter, paucis.

Küßchen, 1) kleiner Kuß, basĭolum;

suaviŏlum (saviŏlum), i, n. 2) eines Küssen, pulvillus, i, m.

1. Küssen, (*Verb.*), osculari; exosculari; basiare; saviari (suaviari); oscŭlo impertire alĭquem; suavium dare alicui. sich unter einander, osculari inter se; oscŭla jungere.

2. Küssen (das), 1) wenn man küsset, osculatio; basiatio; suaviatio, onis, f. 2) worauf man sitzt oder liegt, pulvīnus, i, m. zum Kopfe, cervīcal, ālis, n. zum Sitzen, culcĭta, ae, f. kleines Küssen, pulvillus, i, m.

Küssenzieche, Küssenzüge (die), tegumentum pulvīni, i, n.

Küsser, basiator, oris, m.

Küste, z. E. des Meers, litus, ŏris, n. in so fern sie bewohnt wird, ora, ae, f. an der Küste befindlich, litorālis, e.

Küstenbewahrer, eine Art Schiffe, navis custodiendae orae, is, f.

Küstenfahrer, eine Art Schiffe, navis legens oram, is, tis, f.; navis oraria, is, ae, f.

Küstengegend, ora, ae, f.; regio marităma, onis, ae, f.

Küstenhandel, mercatūra quae fit per oras maris.

Küster, aedituus, i, m.

Kütt, s. Kitt.

Küttel, s. Kittel.

Kütten, s. Kitten.

Kützel, kützeln rc., s. Kitzel rc.

Kufe, 1) des Schlittens, etwa basis, is, f. 2) ein Gefäß, cupa, ae, f.; lacus, us, m. als Maß, cupa.

Kugel, globus, i, m.; sphaera, ae, f. ist sie klein, globŭlus, i, m.; sphaerion, i, n. zum Schießen, globus oder globŭlus, i, m.; glans, dis, f. halbe Kugel, hemisphaerium, i, n.

Kugelähnlich, sphaeroīdes, is, o.

Kugelbüchse, telum ignifĕrum globŭlis emittendis, is, n.

Kugeldistel, echīnops, ŏpis, m. Linn.

Kugelfläche, superficies sphaerĭca, ēi, ae, f.

Kugelförmig, globōsus, a, um.

Kugelform, forma globōsa; figūra pilae, ae, f.

Kugelgewölbe, hemisphaerium, i, n.

Kugelig, *i. e.* kugelförmig.

Kugelkreisel, *i. e.* Brummkreisel.

Kugeln, I, *trs.* etwas hinkollern, provolvere. II. *intr.* 1) durch Kugeln votiren, globŭlis suffragia ferre. 2) kollern, kollernd laufen, z. E. wie ein Stein, provolvi. 3) kegeln.

Kugelrund, *i. e.* kugelförmig.

Kugelung, globulorum suffragia, orum, n.

Kugelwinkel, angŭlus sphaerĭcus, i, m.

Kugelzirkel, circŭlus sphaerae, i,

Kuh, vacca, ae, f.; auch bos, bo

f. junge, juvenca, ae, f.; junix, ici

trächtige, bos forda; bos feta. von

hen, vaccīnus. blinde Kuh (ein Sp

insgemein, myinda, ae, f.

Kuhbilz, bolētus bovīnus, i, m. Li

Kuhblatter, s. Kuhpocke.

Kuhblume, 1) caltha palustris, ae,

f. Linn. 2) eine andere, Leontŏdon

raxăcum, ontis, i, m. -n. Linn.

Kuhbutter, butȳrum bubŭlum, i,

Kuhdreck, =fladen, =mist, stercus v

cīnum, ŏris, i, n.

Kuheuter, uber vaccīnum, ĕris,

Kuhfladen, s. Kuhdreck.

Kuhfleisch, caro vaccīna, rnis, a

Kuhhaar, pilus vaccīnus, m.

Kuhhaut, pellis vaccīna, is, ae, f.

Kuhhirt, pastor vaccarum, oris,

Kuhhorn, cornu vaccīnum, u, i,

Kuhkäse, caseus vaccīnus (bubu

i, m.

Kuhkalb, vitŭla, ae, f.

Kuhleber, jecur vaccīnum, ŏris, i,

Kuhleder, corium vaccīnum, i, n.

Kuhlunge, pulmo vaccīnus, onis, i,

Kuhmilch, lac vaccīnum; lac bu

lum, ctis, i, n.

Kuhmist, stercus vaccīnum, ŏris, i,

fimus bubŭlus, i, m.

Kuhmolken, serum vaccīnum (bu

lum), i, n.

Kuhpocke, Kuhblatter, variŏla vac

na, ae, f.

Kuhr, Kühr, *i. e.* Wahl, optio;

tio, onis, f. haben, habēre optionem

Kuhreigen, bucolĭca Helvetiorum

tatio, ae, onis, f.

Kuhschwanz, cauda vaccīna, ae, f.

Kuhstall, bubīle, is, n.; stab

vaccarum, i, n.

Kuhweizen, melampȳrum arvense,

is, n. Linn.

Kuhzehnt, decĭma vaccarum, ae, f.

Kuks, s. Kur.

Kukumer, Kukummer, *i. e.* Gu

Kullern, s. Kollern.

Kulpauge, proptōsis, is, f.

Kulter, Kolter, am Pfluge,

m.

Kummer, 1) Bekümmerniß,

sollicitūdo; aegritūdo, inis, f. mach

afferre alicui sollicitudĭnem;

alĭquem sollicitudĭne (aegritudine)

ben, affĭci (premi) sollicitudĭne,

bekümmert seyn, esse sollicĭtum;

laborare. sich Kummer machen,

sibi sollicitudĭnem. du hast dir keinen

ßen K. darüber zu machen, non magnop

re est tibi laborandum. auch steht Kum

mer st. a) Noth, angustia, ae, f.

... stecken, esse in angustia. b) Dürftigkeit, egestas, atis, f. Kummer leiden, ... egestate. c) Arrest aufs Vermögen, s. Arrest. 2) Schutt, Gemüll, rudus, ĕris, n.

Kummerfrei, cura (sollicitudĭne) vacuus, a, um.

Kummerhaft, i. e. kummervoll.

Kummerklage, actio de retentione rei, ..., f.

Kummerlos, 1) *Adj.* sollicitudĭnis (oder curae) expers, tis, o.; secūrus; tranquillus, a, um. 2) *Adv.* secūre; sine sollicitudine; sine cura.

Kummerlosigkeit, securitas, atis, f.; ... a cura vacuus, i, m.

Kummervoll, sollicĭtus; sollicitudĭnis plenus, a, um. *Adv.* sollicĭte.

Kummet, Kummt, jugum, i, n.

Kump, catillus, i, m.

Kumst, s. Komst.

Kund, 1) bekannt, notus; cognĭtus, ... machen, thun, notum facere; aperire; indicare: Jemanden, alicui rem; ... facere alĭquem certiorem de re; docere alĭquem rem: überall oder Jedermann, vulgare. kund werden, notum fiĕri; innotescere: Allen oder überall, vulgari; ... fiĕri omnĭbus; pernotescere. es ... dir hiermit kund, scito; ignorare te ...

Kundbar, i. e. Allen bekannt, omnĭbus ... machen, rem vulgare; rem notam facere omnĭbus. werden, vulgo innotescere; in vulgus exire. es ist kundbar, notum est omnĭbus; palam est; omnes sciunt.

1. Kunde (die), i. e. Kenntniß.

2. Kunde (der), oder Kundmann, i. e. Käufer, emtor, oris, m. ists Käuferinn, emtrix, Icis, f. er (sie) ist meine Kunde, emit de me; solet de me emere.

Kundig, i. e. erfahren, Kenntniß habend, perĭtus; gnarus, a, um; sciens, tis, o.; worin, rei.

Kundleute, i. e. Käufer, emtores, um, m.

Kundmann, s. Kunde.

Kundschaft, 1) Kenntniß, notitia; scientia, ae, f.; cognitio, onis, f.: von etwas, rei. haben, habēre notitiam rei; rem nosse; rem scire. ists Nachricht, ... steht auch nuncius, i, m. ich habe Kundschaft, i. e. habe Nachricht, habe erfahren, comperi. Kundschaft erlangen, bekommen, notitiam rei. sich auf Kundschaft legen, speculātum ire; explorare studēre. auf Kundschaft ausschicken, speculātum mittere alĭquem. ohne eingezogene K., inexplorato. 2) Bekanntschaft mit Jemanden, notitia alicūjus. 3) das Abkaufen der Waaren, emtio, onis, f. auch der Abkäufer, emtor, oder Abkäuferinn, emtrix, oder die Abkäufer, emtores, z. E. er hat keine Kundschaft, caret emtoribus. 4) schriftliches Zeugniß, testimonium literarum, i, n.

Kundschaften, speculari; explorare. Das Kundschaften, speculatio; exploratio, onis, f.

Kundschafter, Ausspäher, speculator; explorator, oris, m. Kundschafterinn, speculātrix, Icis, f.

Kunkel, i. e. Spinnrocken, colus, i, f.

Kunkellehen, i. e. Weiberlehen, feudum muliēbre, i, is, n.

Kunst, 1) Geschicklichkeit, durch Uebung erworbene Fertigkeit, ars, tis, f.; artificium, i, n. das ist Kunst, hoc est artis: keine, hoc non est artis. 2) jedes künstliche, oder nach Regeln erlernte Metier, ars; artificium. 3) Inbegriff der Regeln eines Metiers, ars. 4) Kunst, die wo angewendet wird oder hervorleuchtet, ars. 5) List, Rank, listiges Mittel, Kunstgriff, ars; artificium. 6) Händearbeit der Menschen, im Gegensatze der Natur, manus, us, f.; opus, ĕris, n. ein Ort, der durch Kunst und Natur befestigt ist, locus natūra et opĕre munītus, i, m.

Kunstarbeit, opus artis; opus arte factum, ĕris, i, n.

Kunstarbeiter, artĭfex, Icis, m.

Kunstausdruck, vocabŭlum artis, i, n.; termĭnus technĭcus, i, m.

Kunstbeflissener, studiōsus artis, i, m.

Kunstbeschäftigung, artis studium, i, n.

Kunsterfahren, artis perītus, a, um.

Kunsterfahrenheit, peritia artis, ae, f.

Kunstfertig, in arte versātus, a, um. -tigkeit, artis exercendae facultas, atis, f.

Kunstfeuer, ignis artificiōsus, is, i, m.

Kunstfleiß, industria in artibus colendis posĭta, ae, f.

Kunstgärtner, topiarius, i, m.

Kunstgemäß, Kunstgerecht, ex praescripto artis.

Kunstgriff, ars, tis, f.; artificium, i, n.; stropha, ae, f. anwenden, uti; adhibēre.

Kunsthandel, venditio opĕrum artis, onis, f. Kunsthändler, vendĭtor opĕrum artis, oris, m.

Kunstkammer, musēum opĕrum artis, i, n.

Kunstkenner, callĭdus, i, m.

Kunstlehrer, doctor artis, oris, m.

Kunstliebend, Kunstliebhaber, -haberinn, artis amans, tis, c.

Kunstlos, I, *Adj.* 1) in keiner Kunst erfahren, artis imperītus, a, um; artis expers, tis, o. 2) ohne Kunst, ungekünstelt,

schmucklos, artis expers, tis, o.; simplex, icis, o. II, *Adv.* sine arte.

Kunstlosigkeit, nulla ars, ius, tis, f.; artis imperitia, ae, f.

Kunstmäßig, arti conveniens, tis, o.; technĭcus, a, um. *Adv.* convenienter arti; ex arte; technĭce.

Kunstmeister, magister machĭnae hydraulĭcae, i, m.

Kunstpfeifer, *i. e.* Stadtmusikus.

Kunstreich, artificiōsus, a, um. *Adv.* artificiōse.

Kunstreiter, desultor, oris, m. seyn, equos desultorios agitare.

Kunstrichter, critĭcus, i, m.; censor, oris, m. Kunstrichterlich, critĭcus; censorius, a, um. *Adv.* critĭce.

Kunstsprache, lingua technĭca, ae, f.; oder st. Kunstwörter, vocabŭla technĭca, orum, n.; vocabŭla artis.

Kunststück, 1) künstliche Handlung, ars, tis, f.; artificium, i, n. 2) künstlich gemachtes Werk, opus artificiōsum, ĕris, i, n.; artificium, i, n.

Kunsttheorie, artis praecepta, orum, n.

Kunstverständiger, perītus artis, i, m.

Kunstverwandter, ejusdem artis perītus, i, m.

Kunstwerk, opus artificiōsum, ĕris, i, n.; artificium, i, n.

Kunstwort, vocabŭlum technĭcum, i, n.; vocabŭlum artis.

Kunz, *i. e.* Konrad, Conrādus, i, m.

Kupfer, 1) Metall, cuprum, i, n.; aes cyprium, ris, i, n. 2) im Gesichte, facies rubĭda, ēi, ae, f. 3) Kupferstich.

Kupferbergwerk, aeris fodīna, ae, f.

Kupferblatt, *i. e.* Kupferstich.

Kupferblech, lamella aerea, ae, f.

Kupferblume, = blüthe, flos cupri, oris, m.

Kupferbraun (das), *i. e.* Hammerschlag von Kupfer, s. Kupferhammerschlag.

Kupferdrucker, imprĭmens formas aereas, tis, m.; chalcothĕta, ae, m.

Kupfererz, minĕra cuprĭna, ae, f.; aes rude, ris, is, n.

Kupferfarbe, color cuprĭnus, oris, i, m.

Kupferfarbig, colore cuprĭno.

Kupferfeilich, aeris scobs, bis, f.

Kupfergang, vena cupri; vena cuprĭna, ae, f.

Kupfergeist, = spiritus, spirĭtus cupri, us, m.

Kupfergeld, 1) überhaupt, pecunia cuprĭna, ae, f. 2) Stück Geld, nummus cuprĭnus; nummus aeneus, i, m.

Kupfergold, orichalcum, i, n.

Kupfergrün (das), *i. e.* Grünspan.

Kupferhändler, *i. e.* Händler, 1) mit Kupfer, vendĭtor cupri, oris, m. 2) mit Kupferstichen, vendĭtor figurarum incisarum, oris, m. so auch Kupferhändlerinn, da nur vendĭtrix st. venditor ... hen darf.

Kupferhaltig, particŭlas cupri c... nens, tis, o.

Kupferhammer, 1) Hammer zum Kupfer, malleus ad cuprum, i, m. 2) Hammerwerk, officīna aeraria, ae, f.

Kupferhammerschlag, squama ... ae f.

Kupferhandel, *i. e.* Handel, 1) ... Kupfer, venditio cupri, onis, f. 2) ... Kupferstichen, venditio figurarum ... cisarum, onis, f.

Kupferhütte, aeris excoquendi offi... ae, f.

Kupferig, I, *Adj.* 1) Kupfer ... cupro simĭlis, e. Gesicht, os rubicun... maculōsum, ris, i, n. 2) Kupfer ... tend, cuprĭnus, a, um. II, *Adv.* ... kupferig aussehend, facie esse rubicun... maculōsa.

Kupferkönig, regŭlus cupri, i, m.

Kupfermünze, 1) einzelne, numm... prĭnus; nummus aeneus, i, m. 2) ... pfergeld.

Kupfern, 1) aus Kupfer, aēneus; ... prĭnus, a, um. 2) roth wie Kupfer, ... prĭnus, a, um; cupro simĭlis, e.

Kupferplatte, tabŭla aēnea; ta... aere impressa, ae, f.

Kupferrost, aerūgo, ĭnis, f.

Kupferroth, colore cuprĭno. Ku... röthe, rubor cuprĭnus, oris, i, m.

Kupfersammlung, copia tabula... aere impressarum, ae, f.

Kupferschlacke, scoria cupri, ae, ... recrementum aeris, i, n.

Kupferschlag, squama aeris, ae, f.

Kupferschlange, Colŭber ... i, m.

Kupferschmelzkunst, aeris conflandi ... tis, f.

Kupferschmied, faber aerarius, i, m.

Kupferschmiedekunst, aeraria fabr... ae, f.

Kupferspiritus, s. Kupfergeist.

Kupferstecher, chalcogrăphus, i, m.; figurarum scalptor, oris, m.

Kupferstich, figūra aeri incisa, ae, f.

Kupferstufe, aeris massa, ae, f.

Kupferwasser, chalcanthum; vitri... lum, i, n.

Kuppe, vertex, ĭcis, m.; caput, ĭtis, n.

Kuppel, 1) Band, copŭla, s. Kopp... 2) rundes Dach, tholus, i, m.

Kuppeldach, tholus, i, m.

Kuppelei, lenocinium, i, n.

Kuppeln, 1) *intr.* Kuppelei treiben, le... nocinari. 2) *tra.* vereinigen, copulare; conjungere; jungere.

Kuppelpelz, *i. e.* Lohn für Stiftung Ehe, merces pro conciliatione nuptiarum, ēdis, f.

Kuppler, leno, ōnis, m. Kupplerinn, na, ae, f.

Kupplerisch, lenonius, a, um. *Adv.* re lenonio.

Kuppmeise, parus cristātus, i, m. ein.

Kurbel, manubrium, i, n.

Kurbelrad, rota, quae ope manubrii umagitur, ae, f.

Kurz, I, *Adj.* 1) nicht lang, brevis, sehr kurz, perbrĕvis, e; brevissĭmus, um ist kurz so viel als zu kurz, manhaft, curtus, a, um. kurzes Gesicht, oculorum hebes, ĕi, ĕtis, f.; ocŭli ites, orum, um, m. kurzer Auszug, ome, es, f.; kürzer machen, reddere iorem; minuere. der kürzeste Tag, ma, ae, f. den kürzern ziehen, vinci; rari; inferiorem discedere. zu kurz men, *i. e.* a) Schaden leiden, damnum re. b) den kürzern ziehen, s. vorher. ze Sylbe, syllăba brevis. über lang oder serius citius; aliquando. in kurzem, kurzer Zeit, brevi, oder brevi tempŏre. Kurze fassen, cogere in breve, oder kurz machen, facere breve; auch dicere breve, *i. e.* kurz sagen. etwas kurz ma, *i. e.* zusammenziehen, contrahere; breve cogere; in arctum colligere. kurz und lang heißen, s. Heißen. vor zem, ante breve tempus. kurz halten, z. E. den Strick, adstricte tenēre; te tenēre: auch tropisch, Jemanden halten, adstricte (anguste, arcte) bēre alĭquem. kurz anbinden, arcte alare. kurz angebunden seyn, *i. e.* zum ne geneigt seyn, esse proclīvem ad m. von kurzer Entschließung, promtus nsilio; celer consilii. um eine Spanne zer machen, st. köpfen, spithăma brerem reddere; privare capĭte. 2) der kurz faßt, brevis. ich will kurz seyn, vis ero; confĕram in pauca. 3) we, brevis, e; paucus, a, um, z. E. mit zen Worten, verbis brevĭbus (paucis); vi; brevĭter. 4) klein, brevis, e; rvus; minūtus, a, um, z. E. Brühe, ahlzeit, Waare ꝛc. 5) kurz dauernd, z. Tag, Mahlzeit, brevis. 6) wenig und , z. E. Brühe, jus breve; jus parvum densum. II, *Adv.* 1) nicht lang, brevĭter. 2) mit wenigen Worten, brevĭbus (paucis) verbis; paucis. um es kurz zu sagen (machen), daß ichs kurz mache (sage), ut paucis dicam. kurz abfertigen, paucis absolvere. kurz und gut, *i. e.* a) kurz und zugleich gut, z. E. reden, et brevĭter bene. b) es braucht nicht viel Worte, non opus est multis verbis; quid opus est multis? dafür steht auch kurz, z. E. kurz, es bleibt dabei, ne multa; quid opus est multis? non opus est multis verbis: auch läßt sich oft dafür sagen, mit Einem Worte, folglich auch uno verbo; ut uno verbo dicam. kurz davon kommen, paucis defungi. 2) daß ichs kurz mache, ut paucis dicam; ne multa dicam; ne multa. 4) es braucht nicht viel Worte, non opus est multis verbis, z. E. kurz, es bleibt dabei, s. n. 2: auch läßt sich dafür sagen, mit Einem Worte, folglich auch uno verbo; ut uno verbo dicam. 5) kurze Zeit, a) auf die Frage wie lange? breve tempus. b) auf die Frage wenn? brevi tempŏre; brevi; steht dabei vorher, vor (ante), oder hernach (post), so steht gern paulo, z. E. kurz vorher, paulo ante; kurz hernach, paulo post: kurz vor Tage, paulo ante lucem: kurz vor Sonnenuntergang, paulo ante solis occāsum. Kurz weg, s. Kurzweg.

Kurzbein, Art Eidechsen, seps, pis, f. Linn.

Kurzgewehr, copis, ĭdis, f.; culter militāris, i, is, m.

Kurzsichtig, 1) blöde Augen habend, obtūsam habens aciem oculorum; parum videns; hebetĭbus ocŭlis utens, tis, o.; myops, ōpis, o. seyn, uti ocŭlis hebetibus; obtūsa oculorum acie esse; parum vidēre. 2) wenig Einsicht habend, parum videns; parum intellĭgens, tis, o.; hebes, ĕtis, o. seyn, parum vidēre (intelligere); esse hebĕtem.

Kurzsichtigkeit, 1) der Augen, hebetūdo oculorum, ĭnis, f. 2) des Verstandes, hebetūdo mentis.

Kurzum, 1) kurz, mit Einem Worte, ut paucis dicam; ut uno verbo dicam; ne multa. 2) schlechterdings, utĭque; simplicĭter.

Kurzweg, *i. e.* 1) kurz, s. Kurz. 2) schlechthin, ohne Beisatz, simplicĭter.

Kurzweile, ludibrium, i, n.; jocus, i, m. treiben, haben, ludere; joculari; jocari. mit Jemanden, *i. e.* a) mit ihm scherzen, joculari; jocari cum alĭquo. b) ihn zum Narren haben, habēre alĭquem ludibrio; ludificari alĭquem. er dient ihnen zur Kurzweile, *i. e.* Gespötte, iis est ludibrio. aus Kurzweile, *i. e.* aus Scherz, per jocum.

Kurzweilen, *i. e.* Kurzweile treiben.

Kurzweilig, I, *Adj.* 1) scherzhaft, z. E. Mensch, Sache, jocōsus; ridicŭlus, a, um. 2) zur Kurzweile und Lust dienend, jocōsus, a, um; joculāris, e; ludĭcer, a, um. II, *Adv.* jocōse; joculariter; ridicŭle.

Kurzweiligkeit, ratio jocōsa (ridicŭla), onis, ae, f.

Kurzwierig, brevis, e; non diuturnus, a, um. Kurzwierigkeit, brevitas, atis, f.

Kuschen, sich, recumbere.

Kuß, osculum; basium; savium oder suavium, i, n. geben, suavium dare alicui; osculari aliquem. mit einem Kuß empfangen, osculo excipere aliquem.

Kutschbock, sedes aurigae, is, f.

Kutsche, pilentum; carpentum, i, n. zur Reise, auch rheda, ae, f.

Kutschen, kutschiren, i. e. die Kutsche fahren, equos regere.

Kutscher, auriga, ae, m. auch bei der Kutsche, rhedarius, i, m.

Kutschiren, s. Kutschen.

Kutschkasten, capsus rhedae, i, m

Kutschpferd, equus carpentarius (r darius), i, m.

Kutte, cucullus, i, m.

Kuttelfisch, sepia officinalis, ae, i

Kuttelflecke, intestina concisa, orum

Kuttelhof, cohors (oder cors) la rum, tis, f.

Kutteln, i. e. Kaldaunen, inte orum, n.

Kuttengeier, Vultur Monachus, i, m. Klein.

Kux, pars fodinae, tis, f.; sors m lica, tis, ae, f.

L

Lab, coagulum, i, n.

Labberdan, i. e. eingesalzener Kabeljau, Gadus Morhua salitus.

Laben, 1) gerinnen lassen, z. E. Milch, coagulare. 2) erquicken, recreare; reficere: sich, recreari; refici. Das Laben, die Labung, s. Labung.

Laberdan, s. Labberdan.

Labetrunk, potus recreans, us, tis, m.

Labkraut, galium verum, i, n. Linn.

Labmagen, stomachus continens coagulum, i, tis, m.

Labsal, refectio; recreatio, onis, f. auch statt Ergötzung, quod recreat; oblectamentum, i, n.; oblectatio, onis, f. dieß ist mein einziges L., hac una re sustentor ac recreor.

Labung, 1) das Erquicken, refectio; recreatio, onis, f. 2) was erquickt, quod recreat; refectio; recreatio, oder ergötzt, oblectamentum; delectamentum, i, n.

Labyrinth, labyrinthus, i, m. tropisch, statt Schwierigkeiten, Verwirrung, tricae, arum, f.; difficultates, um, f. darein gerathen, incidere in difficultates; implicari difficultatibus.

Lache, 1) Sumpf, Pfütze, lacuna; lama, ae, f. des Flusses, illuvies, ei, f.; stagnum, i, n. des Meeres, aestuarium, i, n. 2) das Lachen, risus, us, m.

1. Lachen, 1) von Menschen, ridere; risum edere. laut lachen, cachinnare; cachinnum tollere. über etwas lachen, ridere aliquid oder de aliqua re. über Jemanden, ridere aliquem, oder de aliquo. bei oder zu etwas, arridere rem; ridere ad rem: zu Jemanden, arridere alicui. Einem ins Gesicht lachen, palam irridere aliquem. sich todt lachen wollen, sic zu Tode lachen, risu emori; risu ru das ist zum Lachen, hoc est ridic hoc est risui: hier ist nichts zu la non sunt haec ridicula. man lacht mich, dich, rideor, rideris etc. detur de me (te etc.). mit lachendem M de sagte er, ridens, oder cum risu. ins F chen lachen, in sinu gaudere. 2) vo belebten Dingen, z. E. Fluren, ride Ort lacht mir, i. e. gefällt mir, mi det. 3) angenehm, freudig seyn, la esse. lachend, i. e. angenehm, fr laetus, a, um. Felder, agri am orum, m.

2. Lachen (das), risus, us, m. c movere. erheben, tollere. über Jem irrisus, us, m. heftiges, risus effusu i, m.; cachinnus, i, m. das ist zum L chen, est risui; est ridiculum. das ist Todtlachen, i. e. ich möchte mich todt l chen, risu emoriar. sich des Lachens halten, risum tenere.

Lachenknoblauch, scordium, oder Te crium Scordium, i, n. Linn.

Lachenwasser, aqua lacunarum, ae,

Lacher, i. e. der lacht, risor; oris, m.

Lachs, salmo, oder Salmo Salar, aris, m. Linn. Lachsfang, captura s monum, ae, f. Lachsforelle, Salmo Tr ta, onis, ae, Linn.

Lachtaube, Columba Turtur ae, uris, ae, Linn. Lachtäubchen

Lachter, i. e. Klafter.

Lack, 1) zum Färben, gummi lacc n. indecl. 2) goldner Lack, ein wächs, Cheiranthus Cheiri, i, m. Lin 3) Siegellack.

ackei, pedisĕquus; pedissĕquus, i, m.
ackholz, i. e. Krummholzbaum.
ackiren, obducere gummi laccae.
ackmus, 1) oder Lackmuspflanze, Crotinctorium, Linn. 2) Farbe, lacca
ica.
ackviole, Cheiranthus Cheiri, i, m.
acmke, Lattich, lactūca, ae, f.
ade, 1) Kasten, etwa arca; cista,
in der Wasserorgel, arca, ae, f. 2)
andwerken, tabularium; aerarium,

Laden (der), 1) eines Kaufmannes,
a, ae, f. 2) des Fensters, valva,

Laden, (Verb.), 1) rufen, z. E. vors
ht, vocare. zu Gaste, ad coenam
re (invitare). 2) packen oder schaffen,
Waaren in das Schiff, auf den Wa-
den Esel, imponere rem alicui; od.
re navem (currum etc.) re. das
hat Waaren geladen, navis sustŭ-
erces. daher a) auf sich laden, z. E.
onerare se odio; contrahere odi-
Schuld, culpam in se admittere. b)
ewehr laden, sc. mit einer Kugel,
telum onerare glande plumbea;
dem plumbeam immittere telo. scharf
eben so. scharf geladenes Gewehr,
glande plumbea onerātum, i, n.
Laden, die Ladung, s. Ladung.
dendiener, i. e. Kaufmannsdiener.
denflügel, valva, ae, f.
denhüter, st. Waare, die nicht ab-
merx non vendibĭlis, cis, is, f.;
obsolēta, cis, ae, f.
denpreis, pretium rei in tabernis,

denzins, vectigal tabernarium, ălis,

destock, virga glandi plumbeae adi-
le, ae, f.; radius, i, m.
dung, 1) z. E. ins Schiff, Wagen,
itio, onis, f. 2) Fracht, onus, ĕris,
3) Fuhre, vehes, is, f. 4) Citation,
io, onis, f. 5) Einladung, invitatio;
io, onis, f. 6) eines Gewehrs, a) als
ung, immissio glandis plumbeae
um igniferum, onis, f. b) das, was
geladen wird, fartūra teli ignifĕri,

ächeln, subridēre. zu Jemanden, le-
arridēre alicui. Das Lächeln, lenis
; mediŏcris risus, is, us, m.
cherlich, I, Adj. 1) werth belacht od.
ht zu werden, ridicŭlus; deridicŭ-
, um. etwas Lächerliches, res ridi-
ridicŭlum. lächerliche Dinge, ridi-
, orum, n. lächerlich machen, ridi-
m facere. sich, se risui exponere. ins
liche fallen, risum movēre; ridicŭ-
lum esse. lächerlich seyn, esse ridicŭlum; esse risui. das ist mir nicht lächerlich, res mihi non est ridicŭlo (risui), i. e. ich kann darüber nicht lachen. 2) zum Lachen geneigt, z. E. Gesicht, ad risum compositus, a, um. es ist mir nicht lächerlich, i. e. ich habe nicht Ursache zu lachen, non est quod rideam. II, Adv. ridicŭle.

Lächerlichkeit, ridicŭlum, i, n.; res ridicŭla, ei, ae, f.

Lächler (der), subrīdens, tis, m.

Läcken, lecken, 1) springen, salire. 2) laufen, currere.

Lädchen, arcŭla; cistŭla; cistella, ae, f.

Lägel, etwa amphŏra, ae, f.

Lähmen, st. hinkend machen, claudum facere; claudicationem afferre. st. gebrechlich machen, z. E. Arm, Flügel, Zunge, resolvere; debilitare. die Kräfte, vires infringere. gelähmt, debĭlis, e. an allen Gliedern, omnĭbus membris captus, a, um.

Lähmung, 1) das Lähmen, debilitatio, onis, f. 2) das Lahmseyn, debilitas, atis, f.

Lämmchen, agnellus, i, m.

Lämmergeier, Vultur barbătus, ūris, i, m. Linn.

Lämmerstall, stabŭlum agnorum, i, n.

Lämmerweide, pascuum agnorum, i, n.

Lämmerzehent, decĭma agnorum, ae, f.

Ländchen, parva terra, ae, f. ists kleiner Acker, agellus, i, m.

Länderbeschreiber, chorogrăphus, i, m. -ung, chorographĭa, ae, f.

Ländereien, agri, orum, m.

Ländlich, 1) im Lande üblich, in terra usitātus, a, um. ländlich sittlich, suus cuique terrae mos. 2) auf dem Dorfe, außer der Stadt, rusticānus; rustĭcus, a, um, z. E. Scherz, Gegend, Speise.

Länge, longitūdo, ĭnis, f. des Baums, Leibes, proceritas, atis, f. ists Langwierigkeit, lange Dauer, diuturnitas, atis, f. ists weite Entfernung, auch longinquitas, atis, f. in die Länge, i. e. a) der Länge nach, in longitudĭnem; in longum, z. E. drei Fuß in die Länge sich erstrecken, in longitudĭnem patēre. b) bei Messung eines Ackers, in agrum. die Länge lang hinfallen, cadere in longitudĭnem. in die Länge ziehen, z. E. den Krieg, ducere; in longius trahere.

Längenmaß, mensūra longitudĭnis, ae, f.

Längenuhr, die geographische Länge zu bestimmen, horologium maritĭmum, i, n.

Länger, 1) Adj. longĭor, s. Lang. 2) Adv. diutius. Je länger, je lieber, s. Je.

Länglich, oblongus, a, um. länglich rund, wie z. E. ein Stock, teres, ĕtis, o.

ists eiförmig, ovātus, a, um; ovi similitudĭnem habens, tis, o.

Längs, *i. e.* in die Länge hin, in (per) longitudĭnem. längs des Meers, secundum mare. längs der Küste hin, praeter oram maris; per litus; fahren, litus legere. längs der Mauer hingehen, juxta murum ire.

Längst, *i. e.* seit (vor) langer Zeit, dudum; diu. schon längst, jam dudum; jam diu.

Längste (der, die ꝛc.), longissĭmus, a, um. ist die Rede von zweien, longior, s. Lang. der längste Tag, dies solstitiālis, ēi, is, m. am längsten, longissĭmus, a, um. *Adverb.* diutissĭme. es hat am längsten gewährt, *i. e.* ist bald aus, mox finis erit.

Längstens, 1) höchstens, summum; ad summum. 2) längst, seit langer Zeit, dudum; diu.

Längsthin, s. Längst.

Läppchen, s. Läpplein.

Läpperei, ineptiae; nugae, arum, f. ein Freund von Läppereien, ineptus.

Läppern, *i. e.* einzeln geben, dazu fügen, minutātim dare (addere). zusammen, colligere minutātim: sich, collĭgi minutātim.

Läppisch, 1) *Adj.* ineptus, a, um. puerĭlis, e. Zeug, ineptiae; nugae, arum, f. machen, ineptire; nugari. 2) *Adv.* inepte; puerilĭter.

Läpplein, Läppchen, pannicŭlus; pannŭlus, i, m.

Lärchenbaum, larix, ĭcis, m. u. f. Lärchenharz, resīna larigna, ae, f. -schwamm, bolētus larĭcis, i, m.; agarĭcum, i, n.

Lärm, Lärmen (der), 1) Getös, z. E. durch Schreien, Stampfen, tumultus; strepĭtus, us, m. machen, movēre (ciēre) tumultum; tumultuari. 2) Verwirrung, Spektakel, z. E. was macht er für einen Lärmen hierüber, turba, ae, f.; tumultus, us, m. machen, turbare; turbam facere; turbam (tumultum) ciēre; tumultuari. 3) Zusammenlauf, z. E. beim Feuer, tumultus. blinder, tumultus inānis. Lärmen blasen, *i. e.* a) blasend die Gefahr anzeigen, canere tumultum. b) Lärm machen, Andere aufwiegeln, tumultum ciēre.

Lärmen, 1) Lärm (Getös) machen, tumultuari; tumultum ciēre. 2) zornig thun, schmälen, zanken, tumultuari; saevire; tumultum ciēre.

Lärmenbläser, tropisch, turbator, oris, m.

Lärmenhaft, lärmerisch, turbulentus; tumultuōsus, a, um. *Adv.* tumultuōse; tŭrbulente (—er).

Lärmglocke, campāna tumultus in[…] ae, ĭcis, f.

Lärmplatz, locus, in quem mi[…] orto tumultu conveniunt.

Lässig, segnis, e; piger, a, um; […]lĭgens, tis, o. sei nicht lässig, ce[…] esse noli. *Adv.* segnĭter; pigre; […]genter.

Lässigkeit, segnities, ēi, f.; seg[…] desidia; pigritia; negligentia, ae, f. […] Lässigkeit, z. E. that ers, per segnit[…]

Läßlich, venia dignus, a, um.

Lästerer, 1) ins Angesicht, con[…]tor, oris, m. 2) in Abwesenheit, c[…]nator, oris, m.; maledĭcus, i, m. […]leumderisch, calumniator, oris, m.

Lästererinn, malėdĭca, ae, f.

Lästerlich, I, *Adj.* 1) schimpf[…] ledĭcus; criminōsus, a, um. 2) […]lich, turpis, e; foedus, a, u[…] schrecklich, horribĭlis, e. II, *A*[…] schimpfend, maledĭce; crimin[…] schändlich, turpĭter; foede: oder [...]lich, horribĭlem in modum.

Lästermaul, *i. e.* 1) Lästerzung[…] Lästerer oder Lästererinn.

Lästern, conviciari; probris in[…] alĭquem; maledicere alicui. Das L[…] conviciatio; maledictio, onis, f. [...] Lästerung.

Lästernd, maledĭcus, a, um; […]cians, tis, o.

Lästerrede, Lästerworte, oratio […]dĭca, onis, ae, f.; convicium, i, n.

Lästerschrift, libellus famōsus, i, […]

Lästerung, 1) das Lästern, maled[…] conviciatio, onis, f. 2) Läster[…] convicium; probrum, i, n.; pr[…]orum, n.

Lästerwort, convicium; prob[…] i, n.

Lästerzunge, lingua maledĭca; li[…] criminōsa, ae, f.

Lästig, onerōsus; molestus, a, […] gravis, e.

Lästigkeit, gravitas, atis, f.; mol[…] ae, f.

Läufer, 1) z. E. ein Mensch, Thi[…] im Schachspiele, cursor, oris, m. […] der Mühle, meta, ae, f. 3) in der [...] citus vocis per omnes sonos cur[…] us, m.

Läuferschuh, calceus cursorius, i, […] calceus cursorum.

Läuferstock, bacŭlus cursorius, i, […] bacŭlus cursorum; halter, ēris, m.

Läufig, läufisch, in venĕrem […] tis, o. von Hunden und Wölfen, catu[…] tis, o. von Schweinen, subans, […] läufig seyn, a) überhaupt, ruere in ve[…]rem. b) von Schweinen, subare. c) [...] Hunden und Wölfen, catulire.

läugnen, negare; infitiari; infitias diffitēri. ists so viel als nicht zuge- en, auch non concedere. gänzlich läug- pernegare. Das Läugnen, die Läug- negatio; infitiatio, onis, f. Läug- negator; infitiator, oris, m. Läug- n, negātrix; infitiātrix, īcis, f.
äusebaum, arbor pedicularia, ŏris, f.
äusekamm, pecten pedicŭlis tollen- is, m.
äusekrankheit, Läusesucht, phthiriă- , f.; morbus pediculāris, i, is, m.
äusekraut, herba pediculāris, ae,
äusesalbe, unguentum tollendis pe- ; unguentum pedicularium, i, n.
äusesucht, s. Läusekrankheit.
Läuten, (*Verb.*), I, *intr.* z. E. mit Glocken, campānas ciēre; pulsare; ānis insonare. zur Leiche, zu Grabe, campanarum indicare (prosĕqui) in die Kirche, sonĭtu campanarum e homĭnes ad sacra. er hat hören aber nicht mit welcher Glocke, ., rem non satis percēpit. II, *trs.* die Glocken, campānas pulsare; ānis insonare. Morgen, Abend, g läuten, sono campanarum indi- initium diēi, vespĕram, meridiem.
Läuten (das), die Läutung, sonĭtus, campanarum, us, m. unter dem campānis sonantibus; dum cam- e pulsantur.
äuter (der), mit den Glocken, pulsa- campanarum, oris, m. mit einer, ānae.
äuterkiste, rutrum ligneum, i, n.
äutern, 1) z. E. Gold, Honig, pur- auch von flüssigen Dingen, liquare; ecare. die Erze werden durch Waschen Schmelzen geläutert, aera lotionibus ctūris relinquunt stercŏra (Vitruv.). der läuteriren, in Prozessen, postula- t sententia mutētur (corrigātur).
äutertrog, lacuscŭlus, i, m.
äuterung, purgatio, onis, f. von flüss- Dingen, auch liquatio; defaecatio, f. vor Gericht, postulatio de mu- (corrigenda) sententia.
affe (ein), homo ineptus, ĭnis, i, m.
affette, der Kanone 2c., etwa, basis, pedamentum, i, n.
age, 1) z. E. einer Stadt, eines Gar- Hauses, situs, us, m.; positio, onis, ne Lage haben, situm esse. die Stadt eine glückliche Lage, opportūno loco ita est. tropisch, Lage, *i. e.* Beschaf- heit, z. E. der Sachen, status, us, m.; ditio, onis, f. 2) Schicht, stratum; ulātum, i, n. 3) Reihe Kanonen auf Schiffe, series tormentorum in una parte navis, ei, f. die ganze Lage geben, omnia tormenta ex una parte emittere. 4) Bogen Papiers, junctūra plagularum, ae, f.

Lager, 1) Ort, wo etwas liegt, z. E. der Menschen, Thiere, cubīle, is, n. der Weinfässer, horreum, i, n. 2) Kriegs- lager, castra, orum, n. aufschlagen, ponere; locare. erobern, hostem exuere castris. 3) Bodensatz, z. E. des Weins, sedimentum, i, n; faeces, um, f. 4) des Fechtenden, *i. e.* Positur, status; gradus, us, m.
Lagerausdruck, castrense verbum, is, i, n.
Lagerbier, cerevisia conditicia, ae, f.
Lagerbuch, index, ĭcis, m.
Lagerfieber, febris castrensis, is, f.
Lagerhaus, horreum mercium, i, n.
Lagerkrankheit, morbus castrensis, i, is, m.
Lagerkrone, corōna castrensis, ae, is, f.
Lagerkunst, ars castra metandi, tis, f.
Lagermeister, praefectus castrorum, i, m.
Lagern, I, *trs.* niederlegen, sternere. der Regen lagert das Getreide, imbres frumenta sternunt. II, *refl.* sich lagern, z. E. wie das Getreide, sterni. wie Menschen und Thiere; sterni; corpus abjicere. im Kriege, *i. e.* Lager aufschlagen, castra ponere; considĕre. auf einem Berge, montem castris capere.
Lagerobst, poma conditicia, orum, n.
Lagerplatz, locus castrorum, i, m.
Lagerruhr, dysenterĭa castrensis, ae, is, f.
Lagerstatt, Lagerstätte, cubīle, is, n.; lectus, i, m. die Lagerstätten der Fossilien, terrae canāles, qui materiam rerum fossilium concipiunt.
Lagerwein, vinum conditicium, i, n.
Lahm, z. E. Mensch, Fuß, claudus, a, um. ists gebrechlich, z. E. Arm, auch debĭlis, e. seyn, claudum esse; claudicare. machen, clauditatem afferre. tropisch, lahm, *i. e.* a) gleichsam hinkend, z. E. Schiff, claudus; debĭlis. b) unvollkommen, mangelhaft, z. E. Entschuldigung, vanus; frivŏlus, a, um; inutĭlis, e.
Lahn, z. E. von Gold, lamĭna auri, ae, f.; filum auri latius, i, oris, n.
Laib oder Laib Brot, panis, is, m.
Laich, Leich (von Fischen, Fröschen), ova, orum, n., z. E. piscium.
Laichen, leichen, von Fischen, Fröschen, edere, emittere, parĕre ova; fetificare.
Laichzeit, tempus emittendorum ovorum; tempus partus, ŏris, n.
Laie, *i. e.* der nicht geistlich ist, laĭcus, i, m. tropisch, st. unwissend in etwas,

rudis, is, m.; hospes, itis, m. Laienbruder, frater monastĭcus, tris, i, m. =schwester, soror monastĭca, oris, ae, f.

Lake, Salzwasser, muria, ae, f.

Lakei, s. Lackei.

Laken, *i. e.* Tuch, pannus, i, m. auch jedes Gewirkte, textum, i, n. ists leinen, linteum, i, n.

Lakritze, Likritze, *i. e.* Süßholzbaum, glycyrrhiza, ae, f.

Lakritzensaft, Likritzensaft, Liquiritiensaft, succus glycyrrhizae, i, m.

Lallen, wie Kinder, lallare; balbutire; incerta voce loqui. Das Lallen, lallum, i, n.; lallus, i, m.

Lambertsnuß, avellāna longior nucleo rubente, ae, oris, f. der Strauch, corȳlus sativa fructu oblongo rubente, i, ae, f.

Lambris, ora, ae, f.; limbus, i, m.

Lamentiren, lamentari. Das Lamentiren, lamentatio, onis, f.; lamentum, i, n.

Lami, lamentum, i, n. es wird sich mit einem Lami endigen, desĭnet in lamenta.

Lamm, agnus, i, m., und (weiblichen Geschlechts) agna, ae, f. kleines, agnellus, i, m. spätes, agnus chordus. saugendes, agnus subrūmus; agnus lactens. von Lamm und Lämmern, agnīnus, a, um.

Lammen, parĕre agnum oder agnos.

Lammfell, pellis agnīna, is, ae, f.

Lammfleisch, caro agnīna, rnis, ae, f.

Lammsart, ingenium placĭdum, i, n.; ingenium mite, i, is, n.

Lammsbauch, alvus agnīna, i, ae, f.

Lammsbraten, 1) ist er gebraten, assum agnīnum, i, n. 2) noch ungebraten, caro agnina assanda, rnis, ae, f.

Lammzeit, tempus quo agni nasci solent, ŏris, n.

Lampe, lucerna, ae, f. anzünden, lucernam accendere. die Lampe ist ausgebrannt, lucerna est exusta.

Lampenmann, curator lucernae, oris, m.

Lampenstock, lychnūchus, i, m.

Lampsel, Langsel, *i. e.* Kofent.

Lamprete, petromyzon marīnus, ontis, i, m. Linn.

Lancette, s. Lanzette.

Land, 1) im Gegensatze des Meers und Wassers, terra, ae, f. zu Lande, z. E. reisen, terra; terrestri itinĕre. zu Wasser und zu Lande, terra marique. Armee zu Lande, exercĭtus terrester, us, is, m.; copiae terrestres, arum, ium, f. festes Land, terra contĭnens, ae, tis, f. Feindes Land, hostĭcum, i, n.: terra hostīlis, ae, is, f. ein Schiff ans Land ziehen, navem subducere. Truppen ans Land [...] gen, milĭtes exponere e navibus. am [...] de hinfahren, oram legere. 2) im Ge[...] satze der Stadt, *i. e.* Dorf, Dörfer, [...] rūris, n. auf dem Lande wohnen, sich [...] halten, ruri vivere. 3) in so fern es ge[...] wird oder trägt, ager, i, m.; agri, or[...] m.; solum, i, n.; terra, ae, f.; [...] uris, n. das Land bauen, colere ag[...] (agros, terram). 4) Landschaft, [...] Länder, terrae. über Land gehen, per[...] proficisci. des Landes verweisen, in [...] lium pellere (ejicere). aus dem Lan[...] gen, exterminare (oder ejicere) fin[...] Not. oft ist Land das Land, wo wir [...] nen, z. E. in meinem Lande, apud [...] in nostra terra. ich muß aus dem [...] gehen, cogor in exsilium ire; verte[...] lum. 5) Acker, Stück Feld, ager, [...]

Landadel, nobilitas rusticāna, [...] ae, f.

Landamman, in der Schweiz, [...] apud Helvetios magistrā·us, i, us, [...]

Landarbeit, opus rustĭcum, ĕris, [...]

Landarmee, exercĭtus terrester, [...] is, m.

Landarzt, medĭcus rusticānus, i, [...]

Landbäcker, pistor rusticānus, [...] i, m.

Landbau, agri cultūra, ae, f.

Landbauer, agricŏla, ae, m.; [...] tor, oris, m.

Landbaumeister, aedīlis provinc[...] is, m.

Landbettler, mendĭcus vagans per [...] ras, i, tis, m.

Landbewohner, ruricŏla, ae, m.; [...] stis, is, m.

Landbothe (in Polen), nuncius p[...] vinciālis, i, is, m.

Landcharte, s. Landkarte.

Landcommenthur, praefectus pro[...] ciālis, i, is, m.

Landdienst, militia terrestris, ae, is, [...]

Landdirne, puella rustĭca, ae, f.

Landdragoner, Landreiter, appar[...] equo circumvĕhens agros, oris, tis, [...]

Landdrost, *i. e.* Landvogt.

Landedelmann, nobĭlis rusticānus, [...] i, m.

Landeigenthümer, agrarius, i, m.

Landeinwärts, in agros versus. [...] Truppen ziehen sich landeinwärts, in te[...] restre iter vertuntur.

Landen, 1) *intr.* ans Land fahren, [...] pellere (applicare) navem ad terra[...] appellere ad terram. ists aussteigen, [...] escendere; egrĕdi in terram. 2) *tr.* [...] E. die Truppen, in terram exponere. [...] Landen, die Landung, exscensio, on[...] f. thun, facere exscensionem: auf [...] landen, appellere; egrĕdi in terram.

Landu[...]

andenge, Erdenge, isthmus, i, m.;
ei, ium, f. durchstechen, perfodere.
andesältester, etwa senior provinciā-
oris, is, m.
andesart, 1) Landesgebrauch, mos
alis mos gentīcus, oris, i, m. 2)
des Bodens, natūra soli (oder agri),
f.
andeseingeborne, in ipsa terra nati,
m.
andeseinkünfte, vectigalia, ium, n;
us publīci, uum, orum, m.
andesfrau, domīna terrae, ae, f.
andesfürst, Landesherr, princeps
s, ĭpis, m.; domīnus terrae, i, m.
andesgebrauch, mos popŭli, ris, m.
andesgebrauch, more gentīco.
andesgesetz, lex publīca, und bloß lex,
f.
andesgränze, finis terrae, is, m.; li-
terrae, ĭtis, m.
andeshauptmann, 1) Landvogt, prae-
provinciae, ĭdis, m. 2) Vorgesetzter
andeseinkünfte, praefectus vectiga-
publicorum, i, m.
andesherr, s. Landesfürst.
andesherrlich, principālis, e.
andesherrschaft, 1) Landeshoheit. 2)
sherr; oder Landesherr nebst Gemah-
oder Landesmutter.
andeshoheit, summa potestas, ae,
f.; auctoritas, atis, f.
andeshuldigung, sacramentum civi-
i, n. s. Huldigung.
andeskind, indigĕna, ae, c.
andesmutter, mater patriae, tris, f.;
ns patriae, tis, f.
andesobrigkeit, summus magistrātus,
s, m.
andesordnung, i. e. Landesgesetz.
andespolizei, disciplīna publīca,
f.
andesprodukt, proventus alicūjus
ae, us, m.
andesregierung, 1) Regierung des Lan-
administratio rei publīcae, onis, f.
s Kollegium, das sie führt, collegium
rōrum rem publīcam administrans,
i, n.
andesreligion, sacra publīce recepta,
um, n.
andesschuld, aes aliēnum publīce
ractum, ris, i, n.
andesschule, schola provinciālis, ae,
f.
andessitte, mos patrius, ris, i, m.
andessprache, lingua vernacŭla, ae,
sermo patrius, onis, i, m.
andestrauer, luctus publīcus, us, i,
justitium, i, n. es ist L. um ihn, pub-
lugētur.

Landesvater, pater patriae, tris, m.; parens patriae, tis, m.

Landesverräther, prodĭtor patriae, oris, m.

Landesverweisung, exsilium, i, n.

Landfieber, 1) auf den Dörfern, febris rusticāna, is, ae, f. 2) im ganzen Lande, febris per totam terram serpens, is, tis, f.

Landfleisch, 1) inländisches, caro indĭgĕna, rnis, ae, f. 2) von Dörfern, caro rusticāna.

Landfleischer, lanius rusticānus, i, m.

Landflüchtig, profŭgus e patria; auch bloß profŭgus, a, um. werden, profugere e patria.

Landfracht, 1) Fracht zu Lande, onus terrestre, ĕris, is, n. 2) Geld dafür, pretium pro vectūra terrestri, i, n.

Landfriede, pax publīca, cis, ae, f.; securitas publīca, atis, ae, f. dem Landfrieden nicht trauen, i. e. Mißtrauen haben, rebus suis diffidere.

Landfrosch, rana terrestris, ae, is, f.

Landfuhre, vectūra terrestris, ae, is, f.

Landgeistlicher, clerīcus rusticānus, i, m.; concionator rusticānus, oris, i, m.

Landgericht, i. e. Provinzialgericht, judicium provinciāle, i, is, n.

Landgraben, fossa agrestis, ae, is, f.

Landgraf, Landgrafius; Landgravius, i, m. Landgräflich, Landgrafiālis, e, (od. st. des Landgrafen, Landgrafii). Landgrafschaft, Landgrafiātus; Landgraviātus, us, m.

Landgut, praedium rusticānum; auch bloß praedium, i, n.; ager, i, m. Landgütchen, praediŏlum rusticānum; auch bloß praediŏlum, i, n.; agellus, i, m.

Landhandel, mercatūra terrestris, ae, is, f.

Landhaus, i. e. Haus, 1) auf dem Landgute, villa, ae, f. prachtvolles, praetorium, i, n. 2) für die Landesstände, sedes Ordĭnum provinciae, is, f.

Landheer, exercĭtus pedester, us, is, m.; copiae terrestres, arum, ium, f.

Landinspektor, i. e. Landkircheninspektor.

Landjägermeister, magister rei venatoriae provinciālis, i, m.

Landjungfer, virgo rusticāna, ĭnis, ae, f.

Landjunker, i. e. Landedelmann.

Landkammer, Camĕra redituum provinciae, ae, f. Landkammerrath, consiliarius (oder a consiliis) Camĕrae redituum provinciae, i, m.

Landkarte, 1) überhaupt, tabŭla geographĭca, ae, f. 2) im Gegensatz der Seekarte, tabŭla terrestris, ae, is, f.

Landkirche, aedes rusticāna, is, ae, f.

Landkircheninspektor, Inspector ecclesiarum rusticanarum, oris, m.

Landknecht, Büttel, lictor, viātor provinciālis, oris, is, m.

Landkrämer, tabernarius rusticānus, i, m.

Landkrankheit, *i. e.* Krankheit, 1) des ganzen Landes, morbus qui per totam alĭquam terram grassātur; morbus endemius, i, m. 2) auf dem platten Lande, morbus rusticānus, i, m.

Landkrebs, cancer terrester, i, is, m.

Landkrokodill, crocodilus terrester, i, is, m.

Landkundig, vulgo notus; omnĭbus notus, a, um.

Landkutsche, rheda publĭca provinciālis, ae, is, f.

Landläufer, (der überall herum läuft), erro, onis, m.; homo vagus, ĭnis, i, m.

Landläuferinn, vaga, ae, f.

Landleben, vita rusticāna; vita rustĭca, ae, f.

Landleute, rustĭci, orum, m.; agrestes, ium, m.; agricŏlae, arum, m.

Landluft, im Gegensatze, 1) der Stadtluft, aer rusticānus, ĕris, i, m. 2) der Seeluft, aer terrester, ĕris, is, m.

Landlust, hilaritas rusticāna, atis, ae, f.; rustĭcum oblectamentum, i, n.

Landmacht, copiae terrestres, arum, ium, f.; exercĭtus terrester, us, is, m.

Landmädchen, puella rusticāna, ae, f.

Landmann, rustĭcus, i, m.; homo rusticānus, ĭnis, i, m.

Landmarschall, mareschallus provinciālis, i, is, m.

Landmeile, milliarium terrestre, i, is, n.

Landmesser, decempedator, oris, m.; geomĕtra, ae, m.

Landmessung, terrae metatio; - dimensio, onis, f.

Landmiliz, milĭtes provinciāles, um, m.

Landmolch, *i. e.* Landsalamander.

Landmünze, 1) überhaupt, oder mehrere Stücke Geld, monēta provinciālis, ae, is, f.; nummi provinciāles, orum, ium, m. 2) ein Stück Geld, nummus provinciālis, i, is, m.

Landochs, 1) Ochs von Dörfern, nicht aus der Stadt, bos rusticānus, vis, i, m. 2) inländischer, bos indigĕna, vis, ae, m.; bos vernacŭlus, vis, i, m.

Landpartie, rusticatio, onis, f.

Landpfarre, *i. e.* Landpredigerstelle.

Landpfarrer, *i. e.* Landprediger.

Landpfleger, *i. e.* Landvogt.

Landplage, malum publĭcum, i, n.; calamitas publĭca, atis, ae, f.

Landprediger, concionator rustica[illegible] oris, i, m. =stelle, munus concionato[illegible] rusticāni, ĕris, n.

Landrath, consiliarius provinciāl[illegible] is, m.; a consiliis provinciae.

Landrecht, 1) Inbegriff der Lande[illegible] setze, jus provinciāle, ris, is, n. [illegible] Landgericht. 3) im Gegensatze des [illegible] und Stadtrechts, jus campestre, [illegible] is, n.

Landregen, imber continuus; —[illegible] universam regionem fusus, is, i, m.

Landreise, iter terrestre, inĕris, [illegible] machen, iter terra facere.

Landreiter, f. Landdragoner.

Landrentmeister, quaestor provin[illegible] lis, oris, is, m.; oder qui est a [illegible] bus redituum provincialium.

Landrichter, 1) Präsident des [illegible] richts, z. E. in der Niederlausitz, [illegible] judicii provinciālis, ĭdis, m. 2) [illegible] auf dem Lande, etwa judex rustic[illegible] ĭcis, i, m.

Landrömer, rustĭcus romānus, i, [illegible]

Landruhr, *i. e.* Ruhr 1) auf dem [illegible] de, dysenterĭa rusticāna, ae, f. [illegible] ganzen Lande, dysenterĭa provinc[illegible] ae, is, f.

Landsältester, Landsart, f. Land[illegible] tester rc.

Landsafran, crocum vernacŭlum, [illegible]

Landsalamander, salamandra te[illegible] stris, ae, is, f.

Landsaß, possessor praedii rus[illegible] libĕri, oris, m. Landsässig, loc[illegible] ētis, m.; qui fundos habet principi [illegible] tum subjectos.

Landschaden, calamitas publĭca, [illegible] ae, f.

Landschaft, 1) Land, terra, [illegible] 2) Landstände, Ordĭnes provinciae, [illegible] m. 3) Gegend, regio, onis, f.; lo[illegible] i, m.

Landschaftlich, provinciālis, e.

Landschaftsmaler, pictor topia[illegible] oris, i, m.; pictor regionum. [illegible] topiarium, i, n.; pictūra locorum [illegible] stium et amoenissimorum campe[illegible] ae, f.

Landschildkröte, testūdo terre[illegible] ĭnis, is, f.

Landschlacht, proelium terrestre, is, n.

Landschnecke, cochlea terrestris, [illegible] is, f.

Landschreiber, scriba provinciālis, [illegible] is, m.

Landschule, 1) fürs ganze Land, sch[illegible] provinciālis, ae, is, f. 2) Dorfschule, [illegible] la pagāna, ae, f.

Landschulmeister, magister schol[illegible] pagānae, i, m.

Landsecretär, Secretarius provinciā-
i, is, m.; scriba provinciālis, ae,
m.
Landsee, lacus mediterraneus; auch
lacus, us, m.
Landseinkünfte, vectigalia, ium, n.;
itus publici, uum, orum, m.
Landseinwohner, incŏla terrae; auch
incŏla, ae, m.
Landseite, pars in agrum versa, tis,
f.
Landseuche, lues per totam terram
ens, is, tis, f.
Landsfrau, -fürst, -hauptmann, -herr,
lich, -hoheit, s. Landesfrau, Landes-
x.
andsitz, sedes in agro, is, f. ists
dgut, praedium rusticānum, und bloß
dium, i, n.
andskind, indigĕna, ae, c.
andsknecht, i. e. Soldat, miles, itis,

andsleute, 1) aus eben dem Lande, po-
res, ium, m. 2) aus eben der Stadt,
lāres; cives, ium, m. meine, mei
s: unsre, nostrātes oder cives nostri:
vestrātes etc.
andsmänninn, civis, is, f.
andsmännisch, populāris, e.
andsmann, 1) aus eben dem Lande,
lāris; conterraneus: oder Stadt, po-
ris; civis, is, m. mein, meus etc.:
t, nostras, oder civis (populāris) no-
euer, vestras etc. was für ein Lands-
ist er? cujātis (oder cujas) est? 2)
nd, z. E. he, Landsmann! heus,
ce!
andsmannschaft, popularitas, atis, f.
Universitäten, corpus popularium,
n. ists so viel als Landsleute, po-
res, ium, m.
andsmannschaftlich, populāris, e. Ver-
ung, societas inter populāres inita,
, ae, f.
andsökonomie, vectigalium admini-
tio, onis, f.
andspitze, acroterium, i. n. ists Vor-
rge, promontorium, i, n.
andssprache, s. Landessprache.
andsstrich, i. e. Erdstrich, Himmels-
h.
andstadt, 1) im Innern liegende
adt, oppidum mediterraneum, i, n.
em Landesherrn unterworfene Stadt, op-
um principi soli parens, i, tis, n. 3)
ere Stadt, oppidŭlum, i, n.
andstand, unus ex legātis jura po-
li tuentibus. die Landstände, legāti
populi tuentes; gewöhnlich ordines
vinciāles.
andsterben, contagio totam terram
infestans multosque abripiens, onis,
tis, f.

Landsteuer, 1) von Dörfern, vectigal
rurāle, ālis, is, n. 2) vom ganzen Lande,
vectigal toti terrae impositum, ālis, i, n.

Landstraße, via publica, ae, f.; via
militāris, ae, is, f. auch bloß via.

Landstreicher, erro, onis, m.; per ter-
ram vagans, tis, m. -streicherinn, femi-
na vagans per terram, ae, tis, f.

Landstrich, regio, onis, f.; tractus,
us, m.; terrae spatium, i, n.

Landstube, i. e. Zimmer, 1) der Land-
stände, conclāve Ordinum provincialium,
is, n. 2) des Landgerichts, conclāve ju-
dicii provinciālis. 3) fürs Kollegium,
das die Landgüter besorgt, conclāve Col-
legii de rebus ad praedia rustica perti-
nentibus.

Landsturm, tumultuarii milites pro
aris et focis certantes.

Landsvater, pater patriae, is, m.;
parens patriae, tis, m. Landsväterlich,
paternus; patre patriae dignus, a, um.
Adv. patrie; convenienter patri patriae.

Landsverräther, perduellis, is, m.;
patriae proditor, oris, m. Landsver-
rätherei, perduellio, onis, f.; patriae
proditio, onis, f. -verrätherinn, pro-
ditrix patriae, icis, f.; femina prodens
patriam, ae, tis, f.

Landsverweisung, exsilium, i, n.

Landsyndikus, Syndicus provinciālis,
i, is, m.

Landtabak, nicotiāna vernacŭla, ae, f.

Landtafel, 1) Archiv des Landes, ta-
bularium provinciae, i, n. 2) Landes-
matrikel, index praediorum provincia-
lium, icis, m.

Landtag, conventus provinciālis, us,
is, m. halten, habēre.

Landtaxe, aestimatio publica, onis,
ae, f.

Landthier, animal terrestre, ālis, is,
n.; bestia terrestris, ae, is, f. das zu-
gleich im Wasser lebt, animal anceps, ālis,
ipitis, n; amphibium, i, n.

Landtrauer, s. Landestrauer.

Landtreffen, proelium terrestre, i,
is, n.

Landtruppen, copiae terrestres, arum,
ium, f.

Landtuch, (inländisches), pannus ver-
nacŭlus, i, m.

Landüblich, publice receptus; usitātus,
a, um. *Adv.* more publice recepto.

Landung, accessus ad terram, us, m.;
exscensio, onis, f. thun, exscensionem
facere.

Landungsplatz, locus, quo naves ap-
pelli possunt.

Landverderblich, publĭce exitiōsus, a, um. *Adv.* cum exitio publĭco.

Landvieh, *i. e.* Vieh, 1) vom Lande, a) überhaupt, pecus rusticānum, ŏris, i, n. b) einzelnes Stück, pecus rusticāna, ŭdis, ae, f. 2) inländisches, a) überhaupt, pecus vernacŭlum. b) einzelnes Stück, pecus vernacŭla.

Landvogt, **Landpfleger**, praeses provinciae, ĭdis, m. in der Oberlausitz eben so, oder Pro-marchio, onis, m. in Judäa, procurator Judaeae, oris, m.

Landvogtei, praefectūra, ae, f. **Landvogteilich**, *i. e.* des Landvogts, praesĭdis; praefecti.

Landvolk, multitūdo rusticāna, ĭnis, ae, f.; homĭnes rusticāni, um, orum, m.

Landwärts, terram versus.

Landweg, iter terrestre, itĕris, is, n.

Landwehr, munimentum finium territorii, i, n. auch st. Landwehrmänner, milĭtes limitanei, um, orum, m.

Landwehrmänner, s. Landwehr.

Landwein, vinum vernacŭlum, i, n.; vinum indigĕna, i, ae, n.

Landwesen, res rustĭca, ei, ae, f.

Landwind, ventus a terra flans, i, tis, m.

Landwirth, pater familias rusticānus, is, i, m., oder bloß rusticānus; rustĭcus, i, m.

Landwirthschaft, res rustĭca, ei, ae, f. treiben, opĕram dare rei rustĭcae; rusticari.

Landwirthschaftlich, rustĭcus, a, um.

Landwolle, lana vernacŭla (indigĕna), ae, f.

Landzeug, pannus vernacŭlus tenuior, i, oris, m.

Landzoll, im Gegensatze des Wasserzolles, portorium terrestre, i, is, n.

Landzunge, lingua in altum emĭnens, ae, tis, f.; lingŭla, ae, f.

Lang, *Adj. i. e.* 1) nicht kurz, z. E. Mensch, Weg, Brief, Zeit, longus, a, um. ists so viel als lang herabhangend, z. E. Haare, Bart, auch prolixus; promissus, a, um. ists so viel als lang aufgeschossen, z. E. Tanne, auch procērus, a, um. sehr lang, praelongus, a, um. übermäßig lang, enormis, e. vor langer Zeit, ante longum tempus; diu; dudum. die Sache ist so lang als breit, *i. e.* gleich viel, einerlei, nil differt. lange Sylbe, in der Prosodie, longa syllăba, ae, f. sie lang machen, *i. e.* lang aussprechen, producere syllăbam. ein Vokal, der von Natur lang und kurz ist, vocālis, quae tam longae quam brevis natūram habet; vocālis anceps. ein Wort länger machen, vocabŭlum extendere. 2) langwierig, lange dauernd, longus; longinquus, a, um. eine lange Reise, longinqua profectio. die Zeit wird mir lang, impati[...] sum morae. lange Weile, *i. e.* M[...] otium, i, n.: aber eine lange Weile, [...] Zeit, tempus longum: auch st. la[...] diu; longum tempus, z. E. warten[...] habe lange Weile, otium mihi est. [...] für die lange Weile, z. E. ist es, [...] nicht ohne Grund, non temĕre est; [...] de nihĭlo est. für die lange Weile, [...] a) um sich die Zeit zu vertreiben, ad [...] lendum tempus. b) umsonst, frustra[...] ohne Grund, wegen nichts, temĕre; de [...] hĭlo. vor langer Weile, z. E. that [...] ad tempus fallendum. 3) viel, mu[...] a, um, z. E. vor langen Jahren, [...] multos annos. seit langen Jahren, [...] multis annis. 4) durch, hindurch, [...] z. E. drei Jahre lang, per tres an[...] auch ohne per. Monate lang, per [...] nuos menses. einige Stunden lang, [...] alĭquot horas.

Langarm, langarmig, 1) der la[...] Arme hat, longa brachia habens, tis, [...] brachiis longis. 2) der nur Einen la[...] Arm hat, habens altĕrum brachium [...] gius.

Langbart, eine Art Wels, Silūrus [...] rius, Linn.

Langbeinig, **Langbein**, *i. e.* langsch[...]

Lange, *Adv.* 1) lange Zeit, z. E. [...] ten, diu; longum tempus. sehr la[...] perdiu. nicht länger zaudern, non [...] cunctari. nicht länger als drei Tage [...] fernt seyn, non longius triduo abe[...] so lange als, quoad. lange vorher, [...] ante; longe ante. lange nachher, [...] post; longo tempŏre post. 2) seit [...] ger Zeit, dudum, ex longo tempŏre. [...] innerhalb langer Zeit, intra longum [...] pus; longo tempŏre, z. E. er h[...] noch lange nicht. 4) bei weitem, lo[...] multo, beim *Comparat.*, oder multum [...] est, ut etc, z. E. er ist lange nicht [...] lehrt als du, longe (multo) indoctior [...] te; multum abest, ut sit tam doc[...] quam tu, oder longe abest a tua doctr[...] na. er ist noch lange kein Redner, mult[...] abest, ut sit orator. 5) auch oder gl[...] bei wenn, folglich wenn lange, et[...] etiamsi, z. E. wenn ich lange ihn fra[...] ich erfahre es doch nicht. 6) bei Versiche[...] rungen st. freilich, scilĭcet; oder gew[...] scilĭcet; profecto, z. E. der Wein [...] lange gut, scilĭcet vinum bonum est. [...] schenkt mirs lange noch, scilĭcet (profecto) [...] dabit. ists so viel als hinlänglich, [...] tis, z. E. vinum est satis bonum.

Langen, I, *trs.* 1) holen, petere. [...] darreichen, porrigere. II, *intr.* 1) [...] wohin erstrecken, reichen, gehen, pertin[...] re; porrĭgi. der Rock langt bis auf die [...] Fersen, vestis ad calces pertĭnet. das Ge[...]

langt bis aus Meer, montes ad ma-
que porriguntur. 2) hinlänglich seyn,
ere; satis esse. 3) genug haben,
habēre. ich lange nicht mit dem Gelde,
satis habeo pecuniae; pecunia mihi
sufficit. 4) die Hand ausstrecken, z. E.
Schüssel langen, manum extendere;
m porrigere. 5) länger werden,
iorem fiĕri.

angeweile, lange Weile, s. Lang und
t.

ngfädig, longa fila habens, tis, o.;
filis; prolixus, a, um.

ngfasig, langfaserig, 1) lange Fä-
end, longis filis. 2) lange Faden
, longis fibris.

gfingerig, digitis longis.

gfüßig, i. e. lange Füße habend,
pes, ĕdis, o.; longis pedibus.

ngeschwänzt, z. E. Thier, cui pro-
r cauda est.

ngestreckt, porrectus; procērus, a,

nghändig, longimanus, a, um;
man bus: oder, ist nur Eine Hand
, altera manu longiore.

nghärig, langhaarig, 1) überhaupt,
crinibus. 2) auf dem Kopfe, longis
llis; comātus, a, um.

ngmüthig, patiens; clemens, tis,
lenis, e; ad iram lentus, a, um.
patienter; leniter; clementer.

ngmüthigkeit, i. e. Langmuth.

ngmuth, patientia, ae, f.; lenitas,
; clementia, ae, f.

gnäsig, naso, onis, m.; nasūtus,
m.

ngohr, langöhrig, aurītus, a, um.

ngsam, I, Adj. 1) nicht schnell, z.
ensch, Fuß, tardus, a, um. Gift,
m venēnum, i, n. Todesart, len-
mortis genus. daher a) langsam im
, Besinnen, tardus, lentus, a, um.
gwierig, tardus; longinquus; serus,
: c) langsam zum Zorne, lentus;
am tardus, a, um: zu Fuße, male
tus, a, um. 2) spät, tardus; se-
, um. II, Adv. 1) nicht schnell,
; lente; sensim. 2) spät, tarde;
zu langsam, i. e. zu spät, nimis
auch bloß sero.

ngsamkeit, tarditas, atis, f.

ngschild, scutum, i, n. Langschild-
scutātus, i, m.

ngschläfer, homo longi somni,
, m.

ngsichtig, longe videns, tis, o.

ngstroh, stramentum longius, i,
, n.

ngweilen, molestum esse; taedium
rre.

ngweilig, 1) s. v. a. langwierig. 2) lange Weile erregend, z. E. Mensch, Erzählungen, molestus; taedii plenus, a, um; taedium creans, tis, o. Adv. lente; moleste. Langweiligkeit, 1) s. v. a. Langwierigkeit. 2) die lange Weile erregende Beschaffenheit, molestia, ae, f.

Langwierig, longinquus; longus; diuturnus, a, um. Krankheit, morbus chronicus, i, m. es ist zu langwierig (zu erzählen), longum est narrare. Langwierigkeit, diuturnitas; longinquitas, atis, f.

Langzerrig, lentus, a, um.

Lanze, lancea, ae, f. ists jeder Spieß, hasta, ae, f. Lanze brechen, dimicare; certare.

Lanzenknecht, i. e. Lanzenträger.

Lanzenträger, hastātus; doryphŏrus, i, m.

Lanzette, scalpellum, i, n.

Lappalie, res minūta, ei, ae, f. Lappalien, nugae, arum, f.; res minūtae.

Lappe, i. e. 1) Laffe. 2) Lappländer.

Lappen (der), 1) Tuch, um etwas hinein zu packen, lacinia, ae, f.; pannus, i, m. 2) was wie Lappen herab hängt, z. E. der herabhangende fleischige Theil am Vieh, lacinia. 3) Lumpen, pannus; lacinia. 4) Lappen der Leber, Lunge, lobus, i, m. 5) bei Jägern, formīdo, inis, u. formidīnes, um, f. durch die Lappen gehen, a) vom Wilde, transire formidīnes. b) entwischen, evadere.

Lapperei, res minūta, ei, ae, f.; res nihili. Lappereien, nugae, arum, f.; res nihili.

Lappig, 1) schlapp, welk, pannuceus; pannōsus, a, um. 2) lumpig, zerlappt, pannōsus; pannis obsitus, a, um.

Larve, 1) Maske, larva; persōna, ae, f. Jemanden die Larve abziehen (tropisch), detrahere (exuere) alicui persōnam. ablegen, persōnam ponere (deponere). 2) Gesicht, facies, ēi, f. 3) Larve eines Insekts, larva insecti, ae, f.

Lasche, lacinia, ae, f.

Lase, etwa canthărus, i, m.

Laß, I, Adj. 1) matt, müde, fessus; defessus; lassus, a, um. werden, deficere viribus. 2) träg, faul, segnis, e; piger, a, um. werden, languescere. II, Adv. 1) matt, sine viribus; languide. 2) faul, segniter; piger; languide.

Laßdünkel, arrogantia, ae, f.; nimius amor sui, i, oris, m.

Laßeisen, scalpellum, i, n.; phlebotŏmus, i, m.

Lassen, 1) veranlassen, durch Erlaubniß, sinere; pati: durch Befehl, Bitte, Ermahnung, jubēre: durch Sorge, curare. laß das Buch binden, i. e. erlaube es, sine librum compingi; oder befiehls, jube librum compingi; oder sorge dafür, cura

librum compingendum (oder compingi). II, bei *Verba*, wo es bald befehlen, bald erlauben, bald keins von beiden bedeutet, z. E. 1) seyn lassen, *i. e.* a) zulassen, daß Jemand oder etwas sei, sinere esse, z. E. in Ruhe. b) befehlen, daß Jemand (etwas) sei, jubēre esse, z. E. zu Hause. c) unterlassen, mittere; omittere. laß das Zanken seyn, omitte rixas. d) verlassen, relinquere, z. E. laß den Garten seyn. e) zufrieden lassen, gehen lassen, sich damit nicht abgeben, mittere; omittere. 2) liegen lassen, *i. e.* a) zulassen, daß Jemand (etwas) liege, sinere jacēre. b) unterlassen, mittere; omittere; negligere. c) befehlen, daß Jemand (etwas) liege, jubēre jacēre; imperare, ut jaceat. 3) stehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen), daß Jemand (etwas) stehe, jubēre stare. b) erlauben, daß Jemand (etwas) stehe, sinere stare. c) unterlassen, zufrieden lassen, mittere; omittere; negligere. d) nicht wegwischen, non delēre. 4) gehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen) zu gehen, jubēre ire. b) erlauben zu gehen, sinere ire. c) zufrieden lassen, mittere; missum facere, d) von sich lassen, z. E. Bediente, mittere; dimittere. Gelegenheit, omittere; dimittere. aus den Händen, occasionem emittere e manibus. e) sich nicht bekümmern, non curare, z. E. rem. 5) sehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen), daß es gezeigt werde, jubēre ostendi. b) erlauben, daß es gezeigt werde, sinere ostendi. c) zeigen, ostendere: sich, se: ists mit Pracht oder Aufsehen, dare se conspiciendum. 6) hören lassen, *i. e.* verlangen, daß gehört werde, jubēre audiri; oder erlauben, daß gehört werde, sinere audiri. daher sich hören lassen, *i. e.* a) reden, dicere. b) singen, canere. c) ertönen, sonare; personare. d) gefallen, probari. das läßt sich hören, probātur; probari potest: ists so viel als gut, das gefällt mir, auch audio. 7) sich finden lassen, *i. e.* gefunden werden, inveniri; reperiri. 8) sich thun lassen, *i. e.* geschehen können, fiĕri posse: aber thun lassen, *i. e.* a) verlangen, daß es geschehe, jubēre fiĕri rem. b) erlauben, es zu thun, sinere rem fiĕri. 9) fallen lassen, *i. e.* a) befehlen zu fallen, jubēre cadere. b) zulassen, daß etwas falle, sinere cadere. ich ließ das Glas fallen, *i. e.* a) ließ zu oder geschehen, daß es fiel, sivi cadere etc. b) es entfiel mir, excĭdit mihi, z. E. manĭbus. 10) bleiben lassen, *i. e.* a) verlangen, daß Jemand (etwas) bleibe, jubēre manēre. b) erlauben zu bleiben, zulassen, daß er (es) bleibe, sinere manēre. c) unterlassen, mittere; omittere. 11) sich sagen lassen, *i. e.* a) verlangen, daß es gesagt werde, jubēre dici. b) erlaub sagen, sinere dici. c) hören, au 12) sich erzählen lassen, a) befehlend, jubēre narrari. b) erlaubend, sinere rari. c) hören, audire. d) gesagt den können, z. E. hievon läßt sich viel gen, multa dici possunt; multa di licet. 13) etwas gut seyn lassen, *i. e.* ruhig seyn, quiescere. 14) Stau fr lassen, relinquere locum. 15) sich fallen lassen, *i. e.* billigen, probare; zufrieden seyn, contentum esse re. geschehen lassen, *i. e.* erlauben, pati. 17) laß dir die Zeit nicht lang den, *i. e.* gedulde dich, quiesce; warte ein wenig, exspecta paulisper. Lassen steht oft ohne ein *Verbum*, verstehen ist, z. E. 1) statt von si hen lassen, z. E. Menschen, Blut, tere. Ader lassen, a) von Patienten, tere sanguĭnem; jubēre venam b) vom Chirurgus, incidere venam; tere sanguĭnem. 2) statt gehen la a) erlaubend, z. E. in den Garten, re ire. b) von sich lassen, z. E. Be mittere; dimittere. Gelegenheit, di tere; omittere. c) zufrieden lassen, tere; missum facere. d) machen, einer (etwas) wohin geht oder kommt, tere; immittere. vor sich lassen, dare. sich herab lassen, se demitte den Brunnen, in puteum. sich hinein la se immittere. 3) statt geschehen la erlauben, sinere; pati. statt be verlangen, jubēre. statt sorgen, cu s. n. I. 4) statt seyn lassen, bleiben sen, mittere; omittere, z. E. gen. 5) statt hinterlassen, relinq 6) oder überlassen, relinquere. 7) verlassen, im Stiche lassen, relinqu deserere. 8) lassen an einem Orte, wo seyn oder bleiben lassen, relinqu sinere: ists aufheben, auch servare; dere. daher sich nicht lassen können, a) sich nicht mäßigen können, non sibi temperare (se tenēre). b) nicht ben können, es nicht aushalten können, vor Hitze, non posse durare; non se manēre. 9) oder zugestehen, dere; sinere. 10) lassen an einem *i. e.* bleiben lassen, nicht wegjagen, quere; sinere. s. n. 8. 11) lassen, anstehen, geziemen, decēre. das läßt non decet; dedĕcet. b) scheinen, Schein haben, vidēri; speciem ha das läßt dumm, speciem habet wunderbar, videtur mirum; praebet ciem miram. daß läßt so, als ob test ꝛc., vidēris velle etc. 12) statt lassen, z. E. in der Noth, relinqu nere haerēre. IV, Lassen, beim den, Ermahnen, Ermuntern,

ch den *Conjunct.* ausgedrückt: 1) lasset
z. B. gehen, schreiben, eāmus, scri-
mus. so auch, laß oder laßt einmal se-
, *i. e.* wir wollen sehen, videāmus.
einmal hören, audiāmus: oder statt
, die: oder statt singe, cane. 2) laß
lasset statt mag, sine, oder durch den
unct., z. B. laß nur den Vater kommen,
veniat pater; modo veniat pater.
nur den Sommer kommen, modo ve-
aestas; sine veniat aestas. laß ihn
, currat; sine currat. 3) laß dich
gereuen (verdrießen), ne te poeniteat
). laßt euch nicht gereuen, ne vos
teat. V, Lassen wird oft nicht aus-
ückt, z. B. er läßt sichs schmecken, *i. e.*
meckt ihm, sapit ei. er läßt sichs nicht
ßen, non eum piget. lassen Sie sich
, *i. e.* hören Sie, audi. laß dich
gelüsten, noli concupiscere. das lass'
(lasse mir einer) eine Weisheit seyn!
(en) sapientiam! ich habe mir sagen
, dictum mihi est; audivi. folglich
sagen lassen, *i. e.* a) hören, audire.
Gehör geben, gehorchen, audire; obe-
laß dir sagen, *i. e.* höre, audias:
gib Gehör, gehorche, audias: obtem-
s. er will sich nicht sagen lassen, non
audire (obedire). VI, Lass' mich
mich, läßt sich oft vertauschen mit es
mir erlaubt, folglich kann auch liceat
stehen. VII, die Alten gebrauchen
ino fast wie die Deutschen das lassen,
ich will dich bei der Mutter lassen, si-
te cum matre. lass' mir das Leben,
mihi animam. lass' mich (*sc.* arbeiten,
rc.), sine me.

ßheit, 1) Müdigkeit, lassitūdo, ĭnis,
defatigatio, onis, f. 2) Trägheit,
ities, ēi, f.; segnitia; pigritia; de-
, ae, f.

Laßkopf, *i. e.* Schröpfkopf.

Laßsünde, peccātum venia dignum,
; peccātum, cui ignosci potest: bei
logen, peccātum remissibĭle, i,
n.

Laßzeichen, im Kalender, bonum ve-
secandae signum, i, n.

Last, 1) Schwere, pondus, ĕris, n.;
, is, f. 2) Bürde, sarcĭna, ae, f.;
, ĕris, n. einem aufbürden, alicui
imponere. tropisch, Last, z. B. des
, des Unglücks, onus. 3) Beschwer-
keit, onus, ĕris, n.; molestia, ae, f.
Ladung, Fracht, onus. 5) zur Last le-
, *i. e.* zum Vorwurfe machen, vertere
io; dare crimĭni.

Lastadie, locus navibus onerandis et
onerandis, i, m.

Lastbar, onerarius; sarcinarius, a,
Thier, jumentum, i, n.

Lasten, auf etwas, premere.

Laster, 1) Verbrechen, gottlose That, scelus, ĕris, n. ists schändlich, flagitium, i, n. Schande und Laster, scelĕra atque flagitia. 2) Untugend, vitium, i, n. allen Lastern ergeben seyn, omnibus vitiis servire. das Laster fliehen, vitia fugere.

Lasterfrei, vitiis carens, tis, o; purus a scelĕre, intĕger, a, um.

Lasterhaft, imprŏbus; scelerātus; flagitiōsus, a, um. *Adv.* imprŏbe; scelerāte; flagitiōse.

Lasterhaftigkeit, improbitas; pravitas, atis, f.

Lasterleben, vita impūra; vita flagitiōsa, ae, f.

Lasterthat, scelus, ĕris, n.; flagitium, i, n.

Lastervoll, flagitiis obrūtus; flagitiōsus, a, um.

Lastpferd, equus clitellarius; equus sarcinarius (onerarius), i, m.

Lastsand, Ballast, saburra (sabura), ae, f.

Lastschiff, navis oneraria, is, ae, f.

Lastthier, jumentum; sarcinarium jumentum, i, n.

Lastträger, bajŭlus; gerŭlus, i, m. vermittels starker Stangen, phalangarius, i, m. in der Baukunst, telămo, ōnis, m.

Lasttragend, onerarius; sarcinarius, a, um.

Lastvieh, *i. e.* 1) Lastthier. 2) Lastthiere.

Lastwagen, plaustrum, i, n. kleiner, plostellum, i, n.

Lasur, Lasurstein, lapis Lazŭli, ĭdis, m, (sapphīrus der Alten).

Latein, 1) etwas Lateinisches, latīnum. 2) lat. Sprache, Ausdruck, latinitas, atis, f.; latīna lingua, ae, f.; latīnus sermo, i, ōnis, m. ins Latein übersetzen, transferre in latīnum; reddere latīne. Latein reden, loqui latīne. Latein können, scire latīne; perītum esse linguae latīnae; callēre linguam latīnam. schreiben, scribere latīne: gut, bene latīne.

Lateiner, 1) Einwohner in Latium, Latīnus, i, m. 2) der Latein versteht, linguae latīnae gnarus; latīnis lit ris doctus, i, m.; linguam latīnam callens, tis, m. ein guter, *i. e.* a) der das Latein gut versteht, latīnae linguae bene perītus (gnarus). b) der gut Latein schreibt, scribens bene latīne: seyn, bene latīne scribere: ein schlechter, *i. e.* der es schlecht, a) kann, male perītus linguae latīnae. b) schreibt, male latīne scribens: seyn, male latīne scribere.

Lateinisch, 1) *Adj.* latīnus, a, um. Sprache, lingua latīna. das Lateinische, *i. e.* das Latein, s. Latein. auf Lateinisch,

latīne; lingua latīna. 2) *Adv.* latīne. übersetzen, reddere.

Laterne, laterna, ae, f. Laternenmacher, Klempner, faber laternarius; faber bractearius, i, m. Laternenpfahl, palus laternarius, i, m. Laternenträger, laternarius, i, m.

Latinist, vir latīne doctus, i, m.

Latinität, latinitas, atis, f. s. Latein.

Latschen, pedes trahere.

Latte, asser, ĕris, m.; asserculus, i, m.; asserculum, i, n. Latten legen, assĕres disponere. viereckige Latten, quadrātae regŭlae.

Latten, (*Verb.*), asseribus tegere.

Lattennagel, clavus firmandis asserculis, i, m.

Lattenwerk, opus constans asseribus, ĕris, tis, n.

Lattich oder Lactuke, lactūca, ae, f.

Latwerge, ecligma, ătis, n.

Latz, 1) Brustlatz, subucŭla, ae, f. 2) als ein Fleck, z. E. der Schürze, am Mieder, lacinia oder lacinia pectorālis, ae, is, f.

Lau, laulich, 1) *Adj.* z. E. Wasser, Wetter, Liebe, Liebhaber, tepĭdus, a, um; tepens, tis, o, seyn, tepēre. werden, tepescere. 2) *Adv.* tepĭde.

Laub, frons, dis, f. bekommen, frondescere. haben, frondēre. abstreifen, folia ex arboribus stringere. voller Laub, frondōsus, a, um.

Laubdach, tectum frondeum, i, n.

Laube, umbracŭlum, i, n.; casa (pergŭla) frondea, ae, f.

Lauberhütte, *i. e.* Laube. Lauberhüttenfest, festum tabernaculorum frondeorum, i, n.

Laubfink, *i. e.* Dompfaff.

Laubfrosch, rana arborea, ae, f.; calamites, ae, m.

Laubfutter, pabŭlum frondeum, i, n.

Laubholz, *i. e.* Bäume, die Laub haben, arbŏres foliātae, um, arum, f.

Laubhuhn, *i. e.* Birkhuhn.

Laubig, frondeus; frondōsus, a, um.

Laubknospe, Blätterknospe, ocŭlus frondeus, i, m.; gemma frondea, ae, f.; gemma frondem contĭnens, ae, tis, f.

Laubkranz, corōna frondea, ae, f.

Laubmoos, muscus frondōsus, i, m.

Laubscherer, frondator, oris, m.

Laubschnur, Feston, sertum, i, n.

Laubstreifen (das), frondatio, onis, f.

Laubthaler, thalērus Francĭcus nomen gerens a fronde, i, tis, m.

Laubwald, silva frondea, ae, f.

Laubwerk, z. E. an Säulen, frondes, ium, f; folia, orum, n.

Lauch, allium, i, n.

Lauchfarbe, color prasĭnus, ōris, i,

Lauchfarbig, Lauchgrün, prasĭnus, um.

Laudanum, Laudănum, i, n.

1. Lauer, Tresterwein, lora; l ae, f.

2. Lauer (die), *i. e.* das Lauern, sp latio, onis, f. auf der Lauer seyn, lauern.

Laurer, 1) der lauert, specul oris, m. 2) Nachsteller, insidiator, m.

Lauern, speculari; observare: Jemanden (etwas), alĭquem (rem); esse in specŭla (von mehrern, in s lis). ists so viel als nachstellen, cum diari. einem auf den Dienst lauern, in ri alicui.

Lauf, 1) ein einzelner schneller curricŭlum, i, n. thue einmal ein auf den Markt, fac unum curric oder curre in forum. 2) das Laufen, der Menschen, Thiere, Schiffe, Adern, stirne, cursus, us, m.; curricŭlum hin und her, discursus, us, m. tropisch, z. E. der Stimme, Zeiten, von Flüssen, Gestirnen, auch lapsus, m. der Welt, rerum natūra et ci tempŏrum; ordo rerum humanarum ist der Lauf der Welt, haec est rerum manarum natūra; ita vivĭtur in hi ris; sic sunt homĭnes. des Himmels, sus (motus) sidĕrum. freien Lauf h i. e. a) seinen Lauf ungehindert fort libĕro spatio decurrere; cursu l ferri. b) frei handeln können, libe vere. freien Lauf lassen, z. E. den schen, Thieren, Gedanken, libĕrum sum dare, oder non coërcēre; non pedire. 2) Fuß, z. E. des Hasens, dis, m. 3) Ort, wo gelaufen wird, bahn, curricŭlum. des Flusses, alve m; canālis, is, m. u. f. am Bettbret astragălus; talus, i, m. der Flinte, none, canălis.

Laufbahn, der Wettläufer, stadi curricŭlum, i, n. tropisch, des Leben Ehre, cursus; decursus, us, m.; c cŭlum, i, n. eines Planeten, circ onis, f.; circuĭtus, us, m.

Laufbank, *i. e.* Laufwagen.

Laufdistel, Mannstreue, eryng i, n.

1. Laufen, 1) z. E. wie der M Hase, Fluß, Rad, Gestirn, die Kugel currere. ein Schrecken lief mir durch der, tremor cucurrit per membra; perstrinxit membra. laufen, von neu, Flüssen, auch labi. gelaufen kom i. e. herzu laufen, accurrere. sich laufen, cursu fatigari. hervor, procu re. davon laufen, aufugere. eine Frau,

ihrem Manne gelaufen, digressa a rito. hinein laufen, incurrere. heraus, currere. herum laufen, circumcursare: all, omnia: ists so viel als hier und hinlaufen, concursare. entgegen laufen, obviam procurrere. über etwas, nscurrere; cursu superare. laufen lassen, i. e. a) erlauben zu laufen, sinere rere: oder befehlen (verlangen) zu laufen, jubēre currere; oder machen, daß et- läuft (oder es doch nicht hindern), mittere; dimittere. lass' ihn laufen (erlaubend), e currat; oder (befehlend, verlangend), e eum currere; oder st. er mag laufen, currat: oder fortgehen, abeat; oder lass' ihn zufrieden, mitte eum. b) von lassen, mittere; dimittere; missum re. c) zufrieden lassen, mittere; missum facere. ist laufen so viel als fließen, fluere; manare. ists so viel als sich breiten, z. E. Gerücht, Feuer, manare unvermerkt, serpere: von den Ranken Gewächse, serpere. 2) tropisch, z. E. Gefahr laufen, i. e. α) in Gefahr kommen, subire pericŭlum; incidere in periculum. β) in Gefahr seyn, esse in periculo. ich laufe Gefahr, betrogen zu werden, in pericŭlo sum, ne fallar. b) wider etwas laufen, i. e. dawider seyn, repugnare; esse contra etc., z. E. es läuft wider die Ehre, est contra dignitatem; pugnat dignitati; oder st. es geziemt sich nicht, dedĕcet; non decet. c) das läuft ins Geld, hoc effĭcit magnam summam pecuniae; in die Tausende, effĭcit multa millia. d) laufen, st. sich erstrecken, z. E. der Fels läuft ins Meer, die Küste nach Morgen, currere; procurrere; porrĭgi, z. B. in mare etc. e) das läuft in mein Fach, i. e. hat Beziehung dahin, pertinet ad meam artem. f) hinaus laufen, exire: st. sich endigen, exire, z. E. auf ein Trauern, in luctum. das läuft auf eins hinaus, nihil differt. worauf wirds noch hinaus laufen? oder wie wird die Sache laufen? quem exĭtum habēbit? g) die Augen laufen ihm voll Wasser, ocŭli manant (oder opplentur) lacrĭmis. die Lichter laufen, candēlae manant; defluunt. das Faß läuft, perfluit; transmittit liquōrem. h) zusammen laufen, z. E. Menschen, concurrere: st. gerinnen, z. E. Milch, cogi. i) laufen, i. e. heraus laufen, z. E. Milch, effluere. 3) oft ist laufen so viel als kommen, z. E. in den Hafen, intrare in portum; venire in portum. 4) sich begatten, coire. von Hunden, catulire. 5) gehen, z. E. das Kind läuft schon, incedere.

2. Laufen (das), der Menschen, Thiere, Gestirne, Flüsse, Kugeln 2c., cursus, us, m.; curricŭlum, i, n. auch von Flüssen und Gestirnen, lapsus, us, m. ists Begattung, coĭtus, us, m. von Hunden, catulitio, onis, f. ists das hin und her Laufen, concursatio, onis, f.

Laufend, currens, tis, o. ists so viel als im Laufen, auch cursim; in cursu. laufende Gicht, arthrĭtis vaga, ĭdis, ae, f. laufendes Feuer, ignis volatĭcus, is, i, m.

Lauffeuer, etwa ictus continuus, us, i, m.; orbis ictuum, is, m. machen, velōci orbe emittere tela. das Gerücht verbreitet sich wie ein Lauffeuer, rumor incredibĭli celeritate dissipātus est.

Laufgraben, fossa oppugnatoria, ae, f.

Laufkarren, cisium, i, n.

Laufpaß, s. v. a. Laufzettel.

Laufwagen der Kinder, vehicŭlum ambulatorium, i, n.

Laufzeit, der Thiere, tempus venĕris; tempus coĭtus, ŏris, n.

Laufzettel, litĕrae dimissoriae, arum, f. geben, i. e. laufen lassen, mittere; missum facere; dimittere.

Lauge, lixivia, ae, f.; lixivium, i, n. tropisch, im Reden, amaritūdo, ĭnis, f. mit (scharfer) Lauge waschen, i. e. durchziehen, acrĭter perstringere; multo sale defricare.

Laugen, lixivia macerare.

Laugenartig, lixivio simĭlis, e.

Laugenasche, cinis lixivius, ĕris, i, m.

Laugenhaft, i. e. laugenartig.

Laugensalz, sal alcalinus, is, i, m.

Lauigkeit, tepor, oris, m. trop., languor, oris, m.; frigus, ŏris, n.

Laulich, s. Lau.

Laulichkeit, des Wassers 2c., tepor, oris, m. tropisch, i. e. Mangel des Feuers oder Eifers, languor; tepor, oris, m.; frigus, ŏris, n.

Laune, 1) Naturell, ingenium, i, n.; natūra, ae, f. 2) Gebrauch, mos, ris, m. 3) Sitten, mores. 4) mürrisches Naturell, ingenium triste (morōsum). 5) aufgeräumtes Naturell, ingenium hilăre. 6) aufgeräumtes Wesen, hilaritas, atis, f. er war bei Laune, erat hilăris. ich fand ihn bei Laune, invēni eum hilărem. 7) mürrisches Wesen, morositas, atis, f. 8) Witz, ingenium, i, n; festivitas, atis, f.

Launig, I, Adj. 1) witzig, ingeniōsus; facētus; urbānus, a, um. 2) scherzhaft, jocōsus, a, um. 3) beißend, mordax, ācis, o. II, Adv. 1) witzig, ingeniōse; facēte; urbāne. 2) scherzhaft, jocōse. 3) beißend, mordacĭter.

Launisch, i. e. launig.

Lauren, Laurer, s. Lauern 2c.

Laus, pedicŭlus, i, m. sich eine Laus in den Pelz setzen (sprichw.), molestiam sibi creare. die Laus läuft ihm über die Leber, i. e. er wird zornig, irritātur; exasperātur.

Lauschen, 1) lauern, speculari. 2) horchen, auscultare. 3) der Ruhe pflegen, otiari. Das Lauschen, 1) das Lauern, speculatio, onis, f. 2) das Horchen, auscultatio, onis, f. 3) das Müßigseyn, otiositas, atis, f.; otium, i, n.

Lauscher, auscultator, oris, m.; arbĭter, i, m.

Lausejunge (Schimpfwort), puer impróbus, i, m.

Lausekerl, -wenzel (Schimpfwort), homo nequam, ĭnis, nequam, m.; nebŭlo, ōnis, m.

Lausen, I, *trs.* 1) von Läusen befreien, liberare pedicŭlis. 2) ums Geld bringen, spoliare pecunia. II, *intr.* zaudern, cessare; cunctari.

Lauser, 1) der lauset, pedicŭlos legens; -tollens, tis, m. 2) Zauderer, cunctator; cessator, oris, m. 3) Geizhals, nimis parcus, i, m.; tenax, ācis, m.

Lausewenzel, s. Lausekerl.

Lausig, I, *Adj.* 1) Läuse habend, pediculōsus, a, um. 2) geizig, nimis parcus, a, um; tenax, ācis, o. 3) schlecht, nichtswürdig, vilis, e; nihĭli. II, *Adv.* geizig, nimis parce.

1. Laut (der), 1) Klang, Ton, Schall, vox, cis, f.; sonus, i, m. von sich geben, a) von Menschen und Thieren, mittere (emittere) vocem. b) von Dingen, sonum edere; sonare. was einen Laut von sich gibt, vocālis, e; vocem mittens, tis, o.; keinen, mutus, a, um. gleichen Lauts, consŏnus, a, um. 2) Inhalt, sententia, ae, f. nach Laut des Briefes, oder Laut des Briefes, ex litĕris; secundum litĕras. Laut des Befehls, ex praecepto.

2. Laut, I, *Adj.* 1) schallend oder hell, z. E. Stimme, clarus, a, um. laut werden, *i. e.* sich hören lassen, sonare; vocem mittere: insbesondere st. a) schreien, clamare; vociferari. b) bellen, latrare; vocem mittere. c) singen, canere; vocem mittere. d) frei reden, libĕre loqui. Jemanden nicht laut werden lassen, non pati alĭquem mittere vocem; os alicui praecludere. 2) bekannt, notus; cognĭtus, a, um. werden, notum fiĕri; innotescere; vulgari. etwas laut machen oder werden lassen, vulgare; divulgare; in vulgus efferre. II, *Adv.* 1) hell, z. E. reden, clare; clara voce. laut lachen, cachinnare. 2) öffentlich, palam; in vulgus, z. E. reden, von etwas.

Lautbar, *i. e.* bekannt, notus, a, um. machen, vulgare; divulgare; in vulgus efferre.

Lautbuchstabe, *i. e.* Vokal.

Laute (die), testŭdo, ĭnis, f.; chelys, yos, f.; auch wohl, lyra; cithăra, ae, f. drauf spielen, oder sie spielen, schlagen, fidibus canere. wie der Esel zur Laute, asĭnus ad lyram.

Lauten, 1) schallen, ertönen, sonar[e]; sonum edere. daher st. klingen, tropi[sch] z. E. das lautet nicht fein, *i. e.* ist ni[cht] angenehm zu hören, non bene so[nat]; non decet. die Worte lauten also, ver[ba] ita se habent; haec sunt verba. das l[au]tet anders, alĭter sonat; alĭter se hab[et]; aliud est. wie lauten die Worte? quae[nam] sunt verba? wie lautet der Brief? qu[ae]nam sunt verba epistŏlae? seine Rede l[au]tete so, ita verba fecit; in hanc senten[tiam] locūtus est. 2) st. läuten, s. Läuten.

Lautener oder Lautenist, lyricen, [ĭnis,] m.; lyristes, ae, m.; citharista, ae, [m.;] fidĭcen, ĭnis, m. Lautenistinn, cith[ari]stria; fidicĭna, ae, f.

Lautenmacher, opĭfex testudĭnum (ci[th]ararum), ĭcis, m.

Lautenschläger, -spieler, s. Lauten[ist].

Lautenschlagen (das), cantus test[udi]nis (lyrae etc.), us, m.

Lautensteg, ponticŭlus testudĭnis, i, [m.]

Lauter, 1) rein, mit nichts verm[ischt], z. E. Honig, Wein, Wasser, Ab[sicht], Absicht, sincērus; merus; purus; ... zuweilen putus, oder purus putus, a, u[m.] 2) weiter nichts sonst, z. E. Wahrheit, ... merus; auch purus; auch zuweilen pu[tus] od. purus putus. ists so viel als nur, ... nonnĭsi; nil nisi, z. E. lauter Lügen, ... nisi mendacia: oder alle, auch omnes, ... E. lauter ehrliche Leute, omnes viri pro[bi] oder selbst, ipse, z. E. die lautere Wahr[heit], ipsa veritas; mera veritas. 3) h[ell,] purus; clarus, a, um: oder heiter, p[u]rus; clarus; serēnus, a, um.

Lauterkeit, z. E. des Weins, Wasser[s], Goldes, puritas, atis, f. tropisch, ... der Absichten, sinceritas; probitas, atis, [f.]

Lauterstall, der lautere Stall, ... kalte Pisse, strangurĭa, ae, f.

Lautlos, silens, tis, o.; mutus, a, um.

Lautwort, interjectio, onis, f.

Lauwarm, tepĭdus, a, um. *Adv.* te[]pĭde.

Lauwine, *i. e.* herabfallender Sch[nee]klumpen, moles nivium revulsa (devolu[]ta), is, ae, f.

Lava, saxa liquefacta proflu[enti]orum, ium, n.

Lavendel, Lavendŭla; Lavandŭla, ae, f. Linn. -öl, oleum Lavendŭlae, i, n. -wasser, aqua florum Lavandŭlae (La[]vend.), ae, f.

Lavette, s. Laffette.

Laviren, 1) mit dem Schiffe, pedem facere oder proferre; obliquare vela in ventum. durch Laviren kann man den Win[]den entgegen schiffen, ventis in contrarium navigātur prolātis pedibus. 2) seine Zei[t]

...warten, sich gedulden, tempus suum exspectare.

Laxativ, Laxanz, Laxirmittel, medicamentum purgatīvum, i, n.; medicamentum movendae alvo.

Laxiren, 1) abführen, a) vom Arzte, purgare alvum; dare medicamentum ... movendae. b) von der Arznei, alvum purgare; alvum ciēre (movēre). 2) ...igen Stuhlgang haben, solūtam alvum habēre: oder sich durch ein Laxirmittel reinigen, purgare alvum. zum Laxiren nehmen, uti medicamento ad purgandam alvum.

Laxirmittel, s. Laxativ.

Lazareth, nosocomīum; valetudinarium, i, n.

1. Leben (*Verb.*), 1) das Leben haben, am Leben seyn, vivere; in vita esse; vita frui; in vivis esse. ists so viel als Leben ..., auch agere (degere, vivere) vitam, mit einem *Adj.*, z. E. elend leben, misĕram ... agere. auf die Frage wie lange? ... der *Accus.* z. E. drei Jahre, vivere ... annos. lange lebend, vivax, ācis, o. ... bleiben, in vita manēre. für sich ..., i. e. a) zu seinem Vortheile, sibi vivere: so auch fürs Vaterland, patriae vivere. b) mit Niemanden umgehen, vivere ...um. in den Tag hinein, vivere temĕre ... in diem. so wahr ich lebe, ita vivam. ... hat gelebt, i. e. ist gestorben, vixit. er ... noch fünf Stunden, quinque horas ...traxit. wieder leben oder aufleben, reviviscere. leben lassen, vitae alicūjus parcere; lucis usūram alicui dare. leben ... leben lassen, i. e. Andern auch einen ...theil gönnen, vivere et aliis concedere, unde vivant; non modo suae sed et ...orum vitae prospicere. daher tropisch, ...den, a) von Pflanzen, Bäumen, vigēre. ... von Bildern, Gemälden, i. e. nach dem ... gemacht seyn, vivere, vivĭdum esse; spirare. 2) wenn man auf die Art und Weise sieht, sein Leben so und so zubringen, vivere. bei geringem Vermögen leben, vivere tenuĭter. elend leben, vivere misĕre; vitam agere (degere, vivere) misĕram. ehrbar, vivere honeste: vitam agere (degere etc.) honestam. zu Willen ..., z. E. Jemanden, morem gerere alicui. 3) sich unterhalten, sich nähren, essen und trinken, z. E. gut, sparsam, vivere; victitare; vitam tolerare. von Fischen, piscibus: vom Raube, rapto: von dem Seinigen, de suo. 4) sich wo befinden, aufhalten, vivere; esse; versari. auf dem Lande, ruri degere. 5) sich beschäftigen, vivere in re. den Wissenschaften, vivere in litĕris. 6) umgehen, Umgang haben, vivere cum alĭquo; uti alĭquo. sie leben gut mit einander, vivunt inter se concorditer. 7) das Leben genießen, vivere; vita frui. ohne Wein leben heißt nicht leben, sine vino vivere non est vivere. du sollst leben! (*i. e.* glücklich leben) vivas! oder vivas felix! 8) seyn, vivere; esse, z. E. unglücklich. ich lebe der Zuversicht, *i. e.* ich habe Zuversicht, confīdo; der (guten) Hoffnung, *i. e.* ich hoffe, spero; sum in spe. 9) zu leben scheinen, a) z. E. Gemälde, Bild, vivere. b) st. nicht untergehen, z. E. sein Andenken wird ewig leben, vivere; nulla oblivione delēri. 10) Lebensart haben, z. E. er weiß zu leben, scit vivere; vivit eleganter; novit vitam commūnem.

2. Leben (das), 1) wenn man nicht todt ist, vita, ae, f. das Leben haben, am (im) Leben seyn, in vita esse; in vivis esse; vitam habēre; vivere. das Leben verlieren, vitam amittere. dahin geben, profundere vitam. am Leben bleiben, manēre in vita. wieder ins Leben kommen, reviviscere. in meinem Leben, in mea vita; oder st. so lange ich lebe (gelebt habe, leben werde), quam diu vivo (vixi, vivam). in meinem (deinem) Leben wirds nicht geschehen, me (te) vivo oder vivente etc. in meinem Leben werde ichs nicht sehen, vivus non vidēbo. ich traf ihn noch am Leben an, invēni eum viventem (oder in vita). nach diesem Leben, post hanc vitam oder post mortem. das Leben absprechen, s. Absprechen. einen nach dem Leben malen, pingere alĭquem ita, ut vivere (spirare) videātur. einem nach dem Leben stellen (trachten), necem alicui parare; insidias vitae alicūjus facere; insidiari vitae alicūjus. bei Leib und Leben nicht, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme: beim Verbieten oder Verlangen steht gern cave, z. E. thue es bei Leib und Leben nicht, cave facias. mit dem Leben bezahlen, morte (capĭte) luere (persolvere): ists bloß so viel als sterben, vitam amittere. das Leben verwirken, committere scelus capitāle: poenam mortis merēri. nehmen, vitam alicui auferre; vita privare alĭquem. lassen, *i. e.* sterben, vitam ponere. sich selbst das Leben nehmen, vim vitae suae afferre. noch am Leben seyn, superesse. sein Leben auf hundert Jahre bringen, vivere ad annum centesĭmum; implēre annum centesĭmum. verlängern, producere. wenn ich das Leben haben werde, si vita suppĕtet; si vivam. ich will das Leben nicht haben, wenns nicht ꝛc., ne vivam; moriar; peream etc. ein Leben führen, elendes, rühmliches, vitam agere (degere, vivere), z. E. misĕram etc.; oder vivere misĕre. 2) Lebenswandel, vita, ae, f. führen, agere (degere, vivere) etc., s. vorher. 3) Lebenslauf, vita, ae, f. beschreiben, expo-

nere alicŭjus vitam. 4) Lebhaftigkeit, Munterkeit, z. E. im Bilde, Buche, Menschen, Umgange, vigor, oris, m. haben, *i. e.* lebhaft seyn, vigēre: vivere; vivĭdum esse. Leben in eine Sache bringen, rem excitare. 5) Unterhalt des Lebens, victus, us, m. er hat kaum das liebe Leben, vix vitam colit; vix habet, unde vivat. 6) was man wie sein Leben schätzt, vita. a) von Dingen, z. E. Bücher sind sein Leben, in libris vivit; libris nihil dulcius novit. b) in Liebkosungen, z. E. mein Leben, *i. e.* mein Engel, mea vita. für sein Leben gern, z. E. etwas hören, libentissĭme. das möchte ich für mein Leben gern haben, hoc praecipue habēre velim; vehementissĭme cupio; oder sehen, vehementer cupio (velim) vidēre; incredibili studio flagro videndi. 7) der lebendige oder fleischige Theil, z. E. an Menschen, Thieren, Bäumen, vivum. bis aufs Leben schneiden, ad vivum secare oder resecare. 8) Lärm, tumultus, s. Lärm.

Lebend oder lebendig, s. Lebendig.

Lebendig oder lebend, 1) nicht todt, vivus, a, um; vivens, tis, o. lebendig gefangen nehmen, vivum capere. wieder lebendig werden, reviviscere. auch tropisch, gleichsam lebendig, z. E. Holz, arbor viva: Zaun, sepes viva: Sprache, lingua viva: Wort, viva vox: Wasser, aqua viva. bei lebendigem Leibe, *i. e.* lebend, vivus. 2) lebhaft, z. E. Naturell, Geist, vivĭdus; vegĕtus, a, um; alăcer, is, e. 3) beseelt, nicht leblos, von Natur mit Leben begabt, animālis, e. lebendiges Geschöpf, anĭmal, ālis, n.

Lebendigkeit, *i. e.* Lebhaftigkeit.

Lebendigmacher, vivificator (Tertull.); auctor vitae, oris, m.

Lebendigmachung, vivificatio, onis, f. (Tertull.), oder vita data (danda), ae, f. ists Wiederlebendigmachung, revocatio in vitam, onis, f.

Lebenlang od. Leben lang, s. Lebenslang.

Lebensäußerung, actio vitae, onis, f.; actus vitae, us, m.

Lebensalter, aetas, atis, f.

Lebensart, 1) Art zu leben, vita, ae, f.; cultus, us, m.; vitae consuetūdo, ĭnis. f. armselige, vita inops, ae, is, f. 2) Wandel, Aufführung, vita, ae, f.; mores, um, m. feine Lebensart, vita elĕgans, ae, tis, f.; mores elegantes, um, ium, m. wenige Lebensart, inhumanitas, atis, f. Lebensart haben (*sc.* gute), bonis moribus esse; bene morātum esse; schlechte, male morātum esse. ohne Lebensart, rudis et moris omnis ignārus. 3) Metier, ars, tis, f. ists Gewerbe, quaestus, us, m.

Lebensbalsam, balsămum vitāle (vitae), i, is, n.

Lebensbaum, Thuia, ae, f. Linn.

Lebensbedürfniß, res ad vitam necessaria, ei, ae, f.

Lebensbeschreiber, qui vitam alicŭj[us] scripsit.

Lebensbeschreibung, narratio (descri[p]tio) vitae, onis, f. ists Lebenslauf, [..] vita, ae, f.

Lebensbrot, panis vitālis, is, m.

Lebensdauer, totum vitae tempus, [t]ŏris, n.

Lebensende, finis vitae, is, m.; [ex]tus vitae, us, m.

Lebensfaden, filum vitae, i, n.

Lebensfristung, usūra vitae, ae, f.

Lebensfürst, auctor vitae, oris, m.

Lebensgefährlich, capitālis, e.

Lebensgefahr, vitae pericŭlum, i, [n.] — discrĭmen, ĭnis, n. darein kommen, [in] vitae pericŭlum addūci. sich wagen, [ca]pĭtis pericŭlum adire.

Lebensgeist, spirĭtus vitālis, us, is, m. Lebensgeister oder Nervensaft, spiritus [vi]tālis oder animālis, us, is, m.; succus nerveus, i, m.

Lebensgenuß, vitae fructus, us, m.

Lebensgeschichte, *i. e.* Lebensbeschreibung.

Lebensgröße, *i. e.* Statur, statūra, [ae,] f. in Lebensgröße, *i. e.* a) in der völligen Größe, z. E. abmalen, pingere aliquem totum, quantus est. b) selbst, ipse, [..] da kommt er in Lebensgröße, en ipse [..] est!

Lebenshauch, spirĭtus, us, m.

Lebensherrlichkeit, vitae comm[od]orum, n.

Lebensjahr, annus aetatis, i, m.

Lebenskraft, vis vitālis, is, f. [..] vires vit[ā]les, ium, f.; vires vitae.

Lebenslänge, diuturnitas vitae, atis, [f.]

Lebenslang, per omnem vitam: [an]statt so lange ich (du, er ꝛc.) leben (lebe [..]de, gelebt habe), quamdiu vivo (viva[m ..] vixi).

Lebenslauf, curricŭlum vitae, i, n.; vita, ae, f. machen, beschreiben, expo[ne]re oder explicare alicūjus vitam.

Lebenslicht, lux vitae; lux vitālis, [..] is, f. ausblasen, alĭquem vita privare; lucem alicui eripere; vitam alicui [adi]mere.

Lebenslinie, linea vitālis, ae, is, f.

Lebensluft, vitālis spirĭtus, is, us, m.

Lebenslust, vivendi cupīdo, ĭnis, f.

Lebenslustig, vitae cupĭdus, a, um.

Lebensmittel, *i. e.* Nahrungsmittel, vic[]tus, us, m.; alimentum, i, n. *Plur.* alimenta; cibaria, orum, n.; utensilia, ium, n.

Lebensordnung, Diät, diaeta, ae, f.; vitae ratio, onis, f.

Lebenspflicht, officium vitae, i, n.
Lebensplan, vitae institūta, orum, n.
Lebensregel, praeceptum vitae, i, n.; r vitae, gis, f.
Lebenssaft, i. e. Nervensaft, Lebensgei- t.
Lebenssatt, vitae pertaesus, a, um.
Lebensstrafe, poena capĭtis; poena pitālis, ae, is, f. bei Lebensstrafe, z. verbieten, poena capĭtis proposĭta; poena capĭtis.
Lebenstrank, potus vitālis, us, is, m.
Lebensüberdruß, vitae fastidium, i, satiĕtas, atis, f.
Lebensumstände, 1) Stücke des Lebens, es vitae, ium, f. 2) Dinge, die Je- des Leben betreffen, dahin gehören, res nentes ad alicūjus vitam. 3) Lebens- , vita, ae, f.
Lebenswärme, calor vitālis, oris, m.
Lebenswandel, vita, ae, f. führen, de- e (agere, vivere) vitam, z. E. probam, estam, tugendhaften.
Lebenswasser, aqua vitae, ae, f.
Lebensweise, vita, ae, f.; vitae ordo, , m.
Lebenszeichen, signum vitae, i, n.
Lebenszeit, tempus vitae, ŏris, n.; vi- ae, f. Gefängniß auf Lebenszeit, vin- sempiterna, orum, n.
Lebensziel, vitae termĭnus, i, m.
Lebenszweck, lex vitae, gis, f.; condi- vitae, onis, f.
Leber, hepar, ătis, n.; jecur, ŏris, n. der Leber weg reden, libĕre loqui.
Leberader, am Arme, vena basilĭca, f.
Leberbluten, haemorrhagia hepătis, f.
Leberbruch, hernia hepătis, ae, f.
Leberchen, jecuscŭlum; hepatium, i, n.
Leberentzündung, s. Leberkrankheit.
Lebererz, argentum rude jecŏris colo- , i, is, n.
Leberfarbe, color hepatĭcus, oris, i, m.
Leberfarben, -farbig, colore hepatĭco.
Leberflecken, vitilīgo, ĭnis, f. Leber- fig, vitiliginōsus, a, um.
Leberfluß, diarrhoea hepatĭca, ae, f.
Lebergang, ductus hepatĭcus, us, i, .
Lebergeschwür, vomĭca in jecŏre, ae, f.
Leberkrankheit, morbus hepatĭcus, i, ists Leberentzündung, hepatĭtis, ĭdis, der eine Leberkrankheit hat, hepatĭcus, m.
Leberkraut, herba hepatĭca, ae, f.
Lebermoos, muscus hepatĭcus, i, m.
Leberreim, distĭchon ex tempŏre fac- m, i, n.
Leberstein, hepatĭtes, ae, m.

Leberwurst, farcīmen hepatĭcum, ĭnis, i, n.

Lebetage, s. Lebtage.

Lebewohl, vale. sagen, valedicere.

Lebhaft, I, *Adj.* 1) nach dem Leben, z. E. Jemanden vorstellen, vivus, a, um. 2) voller Leben, vivĭdus, a, um. 3) munter, voller Leben, vivĭdus; vegĕtus, a, um; vigens, tis, o. Augen, vegĕti ocŭli. leb- haft seyn, vigēre. ists nachdrücklich, gravis, e. Schmerz, magnus dolor, i, oris, m. II, *Adv.* voller Leben, vivĭde. ists munter, auch alacrĭter. ists nachdrücklich, gravĭter; acrĭter.

Lebhaftigkeit, vis, is, f.; vigor, oris, m. ists so viel als Munterkeit, auch alacritas, atis, f: oder Nachdruck, gravitas, atis, f. mit Lebhaftigkeit, vivĭde. ists so viel als munter, auch alacrĭter; od. nachdrücklich, gravĭter; acrĭter.

Lebkuchen, Pfefferkuchen, placenta mellĭta piperāta, ae, f.; libum mellītum piperātum, i, n.

Lebküchler, Pfefferküchler, pistor placentarum mellitarum piperatarum (liborum mellitorum piperatorum), oris, m.

Leblos, 1) was kein Leben hat, z. E. Stein, Holz, inanĭmis, e; vita carens, tis, o. seyn, esse inanĭmem; carēre vita. 2) was das Leben verloren hat, erblaßt, exanĭmis, e; exanĭmus, a, um; exsanguis, e; vita carens, tis, o. seyn, esse etc.; carēre vita. 3) ohne Lebhaftigkeit, languĭdus; frigĭdus; lentus, a, um. seyn, languēre; frigēre.

Leblosigkeit, *i. e.* Mangel 1) des Lebens, vita nulla, ae, ius, f. 2) der Lebhaftigkeit, languor, oris, m.

Lebtage, dies vitae, ērum, m.; spatium vitae, i, n.; vita, ae, f. mein Lebtage, per omnem vitam meam; in tota vita mea: ists so viel als jemals, auch unquam.

Lebzeit, tempus vitae, ŏris, n. bei meinen Lebzeiten will ich 2c., in vita mea; vivus (oder vivens) etc. bei Lebzeiten des Vaters sahe ich, vivo patre etc.

Lechzen, 1) Spalten bekommen, hiscere; agere rimas. vor Durst, ardēre siti. 2) dürsten, sitire. trop. sehr begierig seyn nach etwas, sitire rem; vehementer cupĕre. ein lechzendes Verlangen, desiderium ardens, i, tis, n. Das Lechzen nach etwas, sitis, is, f.

1. Leck (der), *i. e.* Ritz, Spalt, rima, ae, f.; hiātus, us, m. bekommen, agere rimam; hiscere.

2. Leck, *Adj. i. e.* Ritzen habend, rimōsus, a, um. rimas habens, tis, o. werden, rimas agere; hiscere. seyn, esse rimōsum; habēre rimas. das Schiff ist

leck, omnibus compagibus aquam accipit navis.

Lecken, 1) z. E. mit der Zunge, lingere; lambere. wie die Bären ihre Jungen, lingua fingere. auch tropisch, z. E. vom Feuer, lambere. die Finger nach etwas (sprichw.), re libentissime frui; impense re delectari. 2) küssen. 3) springen, s. Läcken. Das Lecken, linctus, us, m.

1. Lecker (der), 1) der leckt, lambens; lingens, tis, m. 2) Leckermaul. 3) der ekel thut in Speisen, fastidiōsus, i, m.

2. Lecker, *Adj. i. e.* 1) delikat, delicātus, a, um. 2) Leckermaul.

Leckerbissen, -bißchen, scitamentum; cupedium, i, n. *Plur.* cupedia, orum, n.; cupediae, arum, f.; sapōres, um, m.; ciborum exquisitae deliciae, arum, f.

Leckerei, *i. e.* 1) Leckerbissen. 2) das Lecken, linctus, us, m. 3) das Küssen.

Leckerhaft, I, *Adj.* 1) delikat, delicātus, a, um. 2) Leckermaul. II, *Adv.* delicāte.

Leckerhaftigkeit, cupedia, ae, f.; studium cupediorum, i, n. durch Leckerhaftigkeit verthun, abligurire.

Leckermaul, homo delicātus, inis, i, m.; ligurritor, oris, m.; homo delicāti palāti, inis, m.; cuppes, ĕdis, m. die größten Leckermäuler, procēres gulae, um, m.

Leder, 1) gegärbte Haut der Thiere, corium, i, n. 2) ungegärbte, pellis, is, f.; corium, i, n.; auch der Menschen, in niedrer Sprechart, z. E. einem das Leder durchgärben, corium alicui concidere.

Lederband, integumentum scorteum, i, n.

Lederbereiter, coriarius, i, m.; cerdo, ōnis, m.

Lederhandel, negotiatio coriaria, onis, ae, f. -händler, negotiator coriarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiātrix coriaria, icis, ae, f.

Lederhart, duritiam corii habens, tis, o.

Ledern, e corio; scorteus, a, um.

Ledig, 1) leer, vacuus, a, um; inānis, e. machen, vacuefacere; evacuare; vacuum facere. seyn, esse vacuum; vacare. 2) unbewohnt, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 3) unbesetzt, z. E. Platz, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 4) ohne Eigenthümer od. Besitzer, z. E. Gut, Acker, Amt, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 5) unverheirathet, caelebs, ibis, c. seyn, caelibem vitam agere. bleiben, manēre in caelibātu. der ledige Stand, caelibātus, us, m. 6) ohne Geschäfte, müßig, vacuus; otiōsus, a, um. seyn, esse etc.; vacare. 7) ohne Last, Bürde, vacuus ab onĕre, oder bloß vacuus. seyn, esse etc.; vacare. 8) frei, nicht gebun[...] vacuus; liber; solūtus, a, um. seyn, [...] se etc.; vacare. machen oder lassen, i. [...] los lassen, solvere; libĕrum reddere, [...] frei von jeder Sache, vacuus; liber, [...] um, z. E. von Beschuldigung, crimine [...] a crimine. 10) nicht Theil habend, ni[...] bekommend, z. E. ledig ausgehen, disce[...] re vacuum; nihil accipere.

Ledigkeit, Ledigseyn (das), vacu[...] atis, f. eines Unverheiratheten, caelib[...] us, m.

Lediglich, *i. e.* gänzlich, prorsus; [...] ne; oder nur, tantum; modo; duntax[...]

Leede, Lehde, *i. e.* ungebautes Feld, a[...] vacuus, i, m.

Leene, Lehne, *i. e.* Bache.

Leer, 1) nichts enthaltend, z. E. [...] vacuus, a, um; inānis, e. seyn, vac[...] esse vacuum. machen, vacuefacere; [...] inanire. 2) ledig, unbesetzt, nicht das [...] haltend, was es enthalten sollte oder [...] z. E. Wagen, Pferd, Papier, Stall, [...] cuus; inānis. 3) Mangel habend an [...] inānis; vacuus, z. E. an Geld, [...] nummis (nummorum); vacuus [...] oder a nummis (pecunia); auch [...] vacuus; inānis. 4) nur den Schein [...] nichts Wirkliches enthaltend, z. E. [...] Gedanken, Versprechung, Schatten, ina[...] vacuus. 5) ohne Nutzen, Wirkung, [...] vergeblich, z. E. Hoffnung, Erma[...] Prophezeiung, Schuß, Drohung, ina[...] vanus. 6) leer von der Wirklichkeit, [...] windmacherisch, lügenhaft, z. E. Ge[...] Prahlerei, vanus; inānis.

Leerbaum, -tanne, *i. e.* Lärchenbaum.

Leere (die), 1) eines Ortes, Buch[...] pfes, vacuum, i, n.; vacuitas; ina[...] atis, f. 2) Mangel der Wahrheit, Wirk[...] inanitas; vanitas, atis, f.

Leeren, *i. e.* leer machen, vacuefacere; vacuum facere; exinanire. Leerung, exinanitio, onis, f.

Lesze, labrum; labium, i, n.

Legal, legitimus, a, um. *Adv.* legitime; jure. Legalität, jus, ris, n.

1. Legat (der), legātus, i, m.

2. Legat (das), legātum, i, n. der [...] eins erhält, legatarius (a).

Legationsrath, consiliarius legation[...] i, m.; qui est a consiliis in legation[...] -sekretär, scriba legationis, ae, m.; [...] est a secrētis in legatione.

Legbret, s. v. a. Streichbret.

Legel, s. Lägel.

Legen, I, *trs.* machen daß etwas lieg[...] 1) eigentlich, z. E. das Buch auf den Tisch, ponere; collocare. hinein oder drauf legen, imponere, z. E. Pflaster auf die Wunde, emplastrum imponere vulneri; Soldaten (Besatzung in die Stadt, milites

ponere urbi. drunter legen, suppone-, z. E. Feuer unter den Kessel, ignem eno. dazu legen, apponere. in Ord-ng, disponere; digerere. herab, z. E. t, deponere; ponere. Eier legen, ova ere (ponere). den Grund zu etwas, re fundamenta rei. Schlingen (Netze), ueos (retia) ponere (tendere). Pflan-, ponere (serere) plantas. zu recht le-, i. e. a) in Ordnung legen, apte po-e; componere. b) bei Seite legen, onere. c) in Bereitschaft legen, expo-. Schuhe an die Füße, inducere cal-. bei Seite legen, seponere. zurück , reponere. zu Boden legen, z. E. Je-n, sternere humi. ins Gefängniß, ustodiam conjicere. an die Kette, ca- vincire (alligare). ins Herz legen n), z. E. Triebe, inserere (injicere) mo. ein Schiff vor Anker, navem sta-e ancŏris. tropisch, z. E. Hand legen t., oder Hand anlegen, es geschehe, wa-es wolle, afferre manus (*seq. Dat.*). chte Hand anlegen, imponere manum mam opĕri. an den Tag legen, de-are; significare; ostendere. die Hand n Mund, *i. e.* schweigen, tacēre, oder um ad os apponere. Worte in den d, subjicere (suggerere) alicui ver-. in die Asche, *i. e.* verbrennen, comb-re. etwas Jemanden zur Last, dare tere) crimĭni. er legts drauf an, id id molitur. einem etwas nahe legen, a) sich merken lassen, prae se ferre. gen, bewegen, rühren, movēre: ists m, auch concitare. in den Weg legen, beleidigen, offendere. Geld an etwas, niam impendĕre: geschiehts so, daß m heraus kommt, z. E. an Aecker, Häu-occupare pecuniam. ein Pferd legen, kastriren, castrare. ans Herz legen, ponere alicui oder alicūjus anĭmo. II, sich legen, 1) eigentlich, z. E. ins s, in herbam se abjicere; in herba umbere. sich zu Bett legen, sich schla-legen, cubĭtum ire; in lectum se sferre; proficisci ad somnum; dare omno. 2) tropisch, a) allein, sich le-, i. e. nachlassen, remittere; quiescere. Wind hat sich gelegt, ventus resēdit; eidit. der Zorn —, ira resēdit, oder eldit. der Lärm legt sich, tumultus con-escit. b) in Verbindung mit Präpositio-, z. E. sich auf das Studiren legen, in-mbere in litĕras; opĕram dare litĕris. zum Ziele legen, cedere; concedere. auf die faule Seite legen, ignaviae se re. sich vor eine Stadt legen, *i. e.* sich gern, considĕre ante urbem; urbem sidĕre. sich vor Anker legen, navem in cŏris tenēre. sich mit dem Schiffe ans nd legen, navem applicare ad terram.

sich darein legen, *i. e.* Mittelsperson seyn, se interponere; intercedere. Das Legen, die Legung, z. E. einer Sache an einen Ort, positio; collocatio, onis, f.

Legende, 1) Lebensbeschreibung eines Heiligen, vita sancti, ae, f. 2) Erdichtung, commentum, i, n.: fabŭla, ae, f.

Legezeit, *i. e.* Zeit des Eierlegens, tempus pariendi ova, ŏris, n.

Leghenne, gallīna pariens ova, ae, tis, f.

Legion, legio, onis, f. Legionenweise, legionibus.

Legiren, 1) vermachen im Testamente, legare. 2) Metall, z. E. mit Gold, cum auro in cudendo permiscēre.

Legitimation, 1) Beglaubigung, auctoritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) Rechtfertigung, defensio, onis, f. Legitimiren, 1) beglaubigen, fidem facere; causam probare. 2) rechtfertigen, defendere.

Legung, s. Legen.

Lehde, s. Leede.

Lehen, Lehn, 1) Lehngut, beneficium, *vulg.* feudum, i, n. verwürken, culpa sua feudum amittere; ita peccare, ut beneficii (feudi) jactūra fiat. 2) Belehnung.

Lehenbrief, Lehnbrief, Lehnsbrief, litĕrae feudāles, arum, ium, f.; litĕrae beneficii testes, arum, ium, f.

Lehenfällig, jure feudāli devolūtus, a, um.

Lehengut, Lehngut, feudum, i, n.; ager beneficiarius, i, m.

Lehenherr, Lehnherr, Lehnsherr, domĭnus feudi; — agri beneficiarii, i, m.

Lehenhof, Lehnhof, Lehnshof, curia feudālis, ae, is, f.

Lehenmann, Lehnmann, Lehnsmann, cliens, tis, m.; *vulg.* vasallus, i, m.

Lehenrecht, Lehnrecht, Lehnsrecht, jus feudāle, ris, is, n.; jus clientēlae.

Lehenserbe, Lehnserbe, heres feudi, ēdis, m.

Lehensfähig, Lehnsfähig, qui in feudo succedere potest; feudo aptus, a, um.

Lehensfall, Lehnsfall, 1) Erledigung des Lehns, vacuitas feudi, atis, f. 2) was beim Lehen sich zuträgt, casus feudālis, us, is, m.

Lehensfehler, Lehnsfehler, vitium feudāle, i, is, n.

Lehensfolge, Lehnsfolge, successio feudālis, onis, is, f.

Lehensfolger, successor feudi, oris, m.

Lehensherr, Lehenshof, s. Lehenherr ꝛc.

Lehenskurie, *i. e.* Lehenhof.

Lehensmann, s. Lehenmann.

Lehenspflicht, 1) Pflicht des Lehenmanns, officium vasalli, i, n. 2) Lehenseid, jusjurandum feudāle, jurisjurandi, is, n.

leisten, ablegen, obstringere se jurejurando feudāli.

Lehensreichung, collatio feudi, onis, f.

Lehensschein, litĕrae feudāles, arum, ium, f.

Lehensstamm, sors annexa feudo, tis, ae, f.

Lehensträger, vasallus, i, m.

Lehenstreue, fides feudālis, ĕi, is, f.

Lehenträger, s. Lehensträger.

Lehm, lutum, i, n. aus Lehm, e luto; luteus, a, um. damit bewerfen, lutare; delutare.

Lehmern, luteus, a, um; e luto.

Lehmgrube, fodīna lutaria, ae, f.

Lehmig, lutōsus, a, um.

Lehmstück, lutea gleba, ae, f.

Lehmwand, paries luteus, ĕtis, i, m.

Lehmwerk, opus luteum, ĕris, i, n.; lutamentum, i, n.

Lehn, s. Lehen.

Lehne, (die), 1) sich anzulehnen, adminicŭlum, i, n.; lorīca, ae, f. 2) eine abhängige Fläche, declivitas, atis, f. 3) ein Baum, acer platanoīdes, ĕris, is, n. Linn.

Lehnen, I, *trs.* 1) anlehnen, z. E. etwas an die Wand, acclinare rem pariĕti. das Lager an den Fluß, castra flumĭni applicare. 2) leihen, borgen. s. Leihen. II, *refl.* sich lehnen, se acclinare, oder incumbere; innīti. an einen Baum, arbŏri annīti. auf Jemandes Schulter, humĕro alicūjus innīti. daher a) angelehnt seyn, se acclinare; acclīnem esse. b) schief seyn, esse oblīquum. Das Lehnen, die Lehnung, 1) z. E. an die Wand, applicatio, onis, f. 2) das Leihen, s. Leihen.

Lehnlakei, Lohnlakei, pedisĕquus meritorius, i, m.

Lehnsatz, lemma, ătis, n.

Lehnsessel, Lehnstuhl, cathĕdra supīna; sella brachiāta, ae, f.

Lehns-, s. oben Lehens-, auch theils Lehen-.

Lehnung, s. Lehnen.

Lehramt, docendi (oder magistri, doctoris) munus, ĕris, n.; — provincia, ae, f.

Lehranstalt, schola, ae, f.

Lehrart, docendi ratio, onis, f.; — modus, i, m.

Lehrbegierde, *i. e.* Begierde zu lehren, cupiditas docendi. auch zuweilen, st. Lernbegierde, s. d.

Lernbegierig, *i. e.* begierig zu lehren, docendi cupĭdus, a, um. *Adv.* cum cupiditate docendi. auch zuweilen statt lernbegierig, s. d.

Lehrbegriff, summa doctrīnae, ae, f.; doctrīna, ae, f.

Lehrbrief, litĕrae tirocinium rite ... sĭtum testantes, arum, ium, f.

Lehrbuch, liber praecepta artis con... nens, i, tis, m.; liber, in quo disci... na (ars) tradĭtur, i, m. ein Lehrbuch ... Baukunst herausgeben, praecepta archi... tectūrae edere.

Lehrbursch, discipŭlus, i, m.; t... ōnis, m.

Lehre, 1) Unterweisung, disciplīna, ... f.; eruditio, institutio, onis, f.; doctrī... na, ae, f. in die Lehre geben, tradere ... cui alĭquem erudiendum oder in disci... plīnam: nehmen, sumere alĭquem ... diendum. in der Lehre stehen, esse in ... cūjus disciplīna. 2) was gelehrt wird, ... im Einzelnen, Vorschrift, praeceptum, ... n. Lehren geben, praecepta dare; prae... pere. eine Lehre zur Warnung, docu... tum. zur Lehre dienen, esse docum... b) im Zusammenhange, z. E. die chri... doctrīna, ae, f.

Lehren, 1) z. E. Philosophie, doc... alĭquid, einem etwas, docēre alĭquem ... quid; singen, canere. st. lehren sich ... unterrichten, folglich auch erudire (... tuere) alĭquem re; oder vortragen, ... lich tradere, z. E. Jemanden die ... alicui artem. auch sagt man praeci... de eloquentia, die Beredsamkeit lehren, ... Regeln darüber geben. 2) tropisch, i. e. ... den Tag legen, z. E. die Zeit wird's lehren, ... docēre; ostendere; declarare. Das Lehren, *i. e.* Unterricht, doctrīna; disciplīna, ae, f.; eruditio; institutio, onis, f.

Lehrer, magister, i, m.; doctor; praeceptor, oris, m. der freien Künste, libe... ralium artium doctor. ich habe dich ... Lehrer gehabt, habui te magistrum; ... sum te magistro. den Lehrer ansehen, ... tum praeceptoris intuēri.

Lehrerinn, magistra, ae, f.

Lehrfähig, ad docendum aptus, a, ...

Lehrfähigkeit, docendi facultas, atis, ...

Lehrgabe, docendi facultas, atis, f.

Lehrgebäude, summa doctrīnae; doctrīna, ae, f.; systēma, ătis, n.

Lehrgedicht, carmen praeceptivum; carmen didactĭcum, ĭnis, i, n. schreiben, praecepta sapientiae versibus tradere.

Lehrgeld, merces disciplīnae (oder docendi), ēdis, f.; minerval, ālis, n. geben, trop., *i. e.* mit Schaden klug werden, ... admonēri; malo edocēri.

Lehrgeschäft, docendi munus, ĕris, n.; -labor, oris, m.

Lehrgeschicklichkeit, docendi sollertia, ae, f.

Lehrherr, magister, i, m.

Lehrjahr, annus discendi; annus disciplīnae. Lehrjahre ausstehen, annos tirocinii transigere.

Lehrjunge, Lehrjünger, *i. e.* Lehrling.
Lehrkanzel, cathĕdra professoria, ae, f
Lehrling, discipŭlus, i, m.; tiro, ōnis,
Lehrmeister, *i. e.* Lehrer.
Lehrmeisterinn, magistra, ae, f.
Lehrmethode, *i. e.* Lehrart.
Lehrode, oda praecepta contĭnens, ae,
f.; oda praeceptīva, ae, f.
Lehrprinz, *i. e.* Lehrherr.
Lehrprobe, specĭmen discendi, ĭnis, n.
Lehrreich, salūber, is, e; utĭlis, e;
...ōsus, a, um. *Adv.* salubrĭter; uti-
...
Lehrsaal, auditorium, i, n.; locus do-
...i, m.
Lehrsatz, 1) theoretischer Satz, senten-
...praeceptīva, ae, f.; dogma praecep-
...a, ătis, i, n.; theorēma, ătis, n.
...überhaupt, z. E. eines Philosophen,
...um, i, n.; dogma, ătis, n.; sen-
...a, ae, f.
Lehrspruch, *i. e.* Sentenz, sententia,
f.
Lehrstand, ordo docentium; ordo doc-
...ĭnis, m.
Lehrstelle, docendi munus, ĕris, n.
Lehrstube, *i. e.* Lehrsaal.
Lehrstuhl, cathĕdra doctoris, ae, f.
Stelle eines Lehrers, munus doctoris,
, n.
Lehrstunde, hora scholae destināta,
f. Lehrstunden geben, scholas habēre.
Lehrtheil, pars praeceptīva, tis, ae, f.
Lehrton, praecipiendi ratio, onis, f.
Leib, 1) Körper, corpus, ŏris, n. wohl
Leibe, obēsus; corpulentus, a, um.
...den Leib gehen, zu Leibe wollen, aggrē-
...invadere; insĕqui; oppugnare. am
...haben oder tragen, z. E. Kleider, ge-
...e. Ehre im Leibe haben, famae ser-
...; existimationi consulere. bleib' mir
...Leibe, apăge te; facesse hinc. einen
...Leibe nehmen, comprehendere alĭ-
...m medium, od. bloß comprehendere;
...rehendere. 2) Rumpf des Leibes oder
...ohne Rücksicht der Hände und Füße, sie
...noch daran seyn oder nicht, truncus
...pŏris, oder bloß truncus, i, m. daher
...eines Hemdes, truncus. 3) Unterleib,
..., alvus, i, f.; venter, is, m. öffnen
...machen, ciēre alvum. verstopfen,
...stringere alvum. 4) Leben, z. E. bei
...nicht, bei Leib und Leben nicht, *i. e.*
...Himmels willen nicht, ganz und gar
..., minĭme oder minĭme gentium:
...ein Verbot oder Verlangen an, auch
...e mit dem *Conjunct.*, z. E. schreib bei
...nicht, cave scribas. Leib- und Lebens-
...fe, poena capĭtis oder mortis, ae, f.
Leib- und Lebensstrafe, sub poena ca-
...s.

Leib- in Zusammensetzung, z. E. Leib-
arie, Leibarzt 2c., 1) das Liebste, carissĭ-
mus; praecipuus, a, um. 2) eigen, eigen-
thümlich, peculiāris, e. 3) den Körper
betreffend, corporālis, e; corpŏris.

Leibarie, etwa cantĭcum gratissĭmum
omnium, i, n.: meine, mihi.

Leibarzt, medĭcus peculiāris, i, is, m.
als Titel, Archiāter; Archiătrus, i, m.

Leibbarbier, tonsor peculiāris, oris,
is, m.

Leibbinde, fascia corpŏris, ae, f.

Leibbuch, liber omnium suavissĭmus,
i, m.: mein, mihi.

Leibchen, 1) kleiner Leib, corpuscŭlum,
i, n. 2) zum Anziehen, etwa subucŭla,
ae, f.

Leibchirurgus, chirurgus peculiāris, i,
is, m.

Leibcompagnie, *i. e.* eigne, centuria pe-
culiāris, ae, is, f.; oder die erste, centu-
ria prima, ae, f.

Leibdienst, Leibfrohne, opĕra serva
corpŏris, ae, f.

Leibeigen, servus, a, um. Leibeigner,
Leibeigne, mancipium, i, n.; servus, i,
m.; serva, ae, f.

Leibeigenschaft, servĭtus, ūtis, f. zur
L. verurtheilen, addicere.

Leibeigenthum, mancipium, i, n.

Leiben, z. E. wie er leibt und lebt, *i. e.*
gleichsam lebendig, quasi vivat; tanquam
vivus.

Leibesarbeit, labor corpŏris, oris, m.;
opĕra manuum, ae, f.

Leibesbeschaffenheit, 1) überhaupt, ha-
bĭtus corpŏris, us, m. 2) in Ansehung
der Gesundheit, valetūdo, ĭnis, f. üble,
cachexĭa, ae, f. der diese hat, cachectĭ-
cus, a, um.

Leibesbürde, von der Schwangerschaft,
onus ventris, ĕris, n. tragen, ventrem
ferre. davon entbunden werden, solvi (li-
berari) onĕre ventris.

Leibeserbe, heres naturālis, ēdis, is,
m. oder st. Sohn, filius: Tochter, filia.
Leibeserben, proles, is, f.; libĕri, orum,
m.

Leibesfehler, vitium corpŏris, i, n.

Leibesfrucht, fetus; partus, us, m.

Leibesgaben, dotes corpŏris, um, f.

Leibesgebrechen, s. Leibesfehler.

Leibesgefahr, pericŭlum corpŏris, i,
n. Leibes- und Lebensgefahr, pericŭlum
vitae.

Leibesgestalt, corpŏris figūra, ae, f.

Leibesgröße, corpŏris magnitūdo, ĭnis,
f.; statūra, ae, f.

Leibeskräfte, vires corpŏris, ium, f.

Leibeslänge, longitūdo corpŏris, ĭnis, f.

Leibesleben, *i. e.* das Leben. bei Leibes-
leben, *i. e.* im Leben, in vita. bei Leibes-

leben nicht, *i. e.* bei Leibe nicht, minĭme; minĭme gentium; auch bloß cave beim *Conjunct.* z. E. schreib bei Leibesleben nicht, cave scribas, s. Leib.

Leibespflege, corpŏris cura, ae, f.

Leibesschaden, damnum corpŏris, i, n.

Leibesschmerz, *i. e.* Schmerz, 1) des Leibes, im Gegensatze des Seelenschmerzes, dolor corpŏris, oris, m. 2) des Unterleibes, Grimmen, dolor ventris (alvi), oris, m.; tormĭna, um, n.

Leibessen, cibus omnium gratissĭmus, i, m.; cibus, quo quis maxĭme delectatur.

Leibessorge, 1) für den Leib überhaupt, cura corpŏris, ae, f. 2) für den Magen, cura ventris.

Leibesstärke, *i. e.* Leibeskräfte.

Leibesstrafe, poena corpŏris, ae, f. ist sie hart, auch supplicium, i, n.

Leibesübung, exercitatio corpŏris, onis, f.

Leibesverstopfung, alvus adstricta, i, ae, f.

Leibfarbe, *i. e.* 1) Fleischfarbe. 2) die liebste Farbe, color omnium gratissĭmus, oris, i, m.

Leibfarben, -farbig, s. Fleischfarbig.

Leibgarde, *i. e.* Leibwache.

Leibgedinge, redĭtus ad mortem usque victum suppeditantes, uum, ium, m.

Leibgericht, *i. e.* Leibessen.

Leibgürtel, cingŭlum, i, n.

Leibhaft, leibhaftig, I, *Adj.* 1) körperlich, Körper habend, corporeus; corporātus, a, um. 2) wirklich, verus; germānus, a, um. ists so viel als selbst, persönlich, auch ipse. einen leibhaftig sehen, praesentem vidēre alĭquem. II, *Adv.* 1) körperlich, corporalĭter; qua corpus. 2) wirklich, vere.

Leibinstrument, instrumentum (orgănum) omnium gratissĭmum, i, n.

Leibjäger, *i. e.* eigner Jäger, venātor pecuIiāris, oris, is, m.

Leibkoch, coquus peculiāris, i, is, m.

Leibkutscher, aurĭga peculiāris, ae, is, m.

Leiblakei, pedisĕquus peculiāris, i, is, m.

Leiblich, I, *Adj.* 1) den Leib betreffend, körperlich, z. E. Schönheit, corporālis, e; corpŏris. Augen, ocŭli corpŏris. leiblicher Eid, s. körperlicher Eid. 2) Körper habend, z. E. in leiblicher Gestalt, corporeus; corporātus, a, um. 3) natürlich, durch die Geburt geworden, z. E. Vater, Bruder, germānus, a, um; naturālis, e. 4) irdisch, zeitlich, terrēnus, a, um; terrester, is, e. Dinge, res terrēnae; res hujus mundi. 5) leibhaft, wirklich, z. E. Teufel, germānus; verus, a, um. ists so viel als selbst, auch ipse. II, *Adv.* 1) körperlich, dem Körper nach, corporaliter. 2) natürlich, natūra; naturalĭter.

Leiblied, cantio omnium gratissimae, onis, ae, f.: mein, mihi.

Leibmedikus, s. Leibarzt.

Leibmelodie, numĕri (modi) omnium gratissĭmi, orum, m.: meine, mihi.

Leibmusik, symphonĭa omnium gratissĭma, ae, f.: meine, mihi.

Leibmusikus, musĭcus (symphoniăcus) peculiāris, i, is, m.

Leibode, oda longe gratissĭma, ae, f.: meine, mihi.

Leibpage, puer nobĭlis prae ceteris domĭno ministrans, i, is, tis, m.

Leibpferd, 1) das liebste, equus omnium gratissĭmus, i, m.: mein, mihi. 2) das eigne, equus peculiāris, i, is, m.

Leibregiment, etwa chilias praetoriae, ădis, ae, f.

Leibrenten, redĭtus ad mortem usque victum suppeditantes, uum, ium, m.

Leibrock, tunĭca, ae, f.

Leibschmerzen, s. Leibesschmerz.

Leibschneiden, *i. e.* Leibesschmerz.

Leibschneider, z. E. bei Fürsten, sartor peculiāris, oris, is, m.

Leibschuhmacher, sutor peculiāris, oris, is, m.

Leibschwadrone, *i. e.* eigne, turma peculiāris, ae, is, f., oder erste, turma primaria, ae, f.

Leibspeise, s. Leibessen.

Leibsprache, lingua omnium gratissima, ae, f.: meine, mihi.

Leibspruch, dictum omnium gratissimum, i, n.: mein, mihi.

Leibstück, -stückchen, *i. e.* Leibarie, Leiblied.

Leibstuhl, *i. e.* Nachtstuhl.

Leibtrank, potio longe gratissima, onis, ae, f.: mein, mihi.

Leibwache, custōdes corpŏris; stipatores, um, m.; von Regenten, auch cohors praetoria, tis, ae, f.; praetoriāni, orum, m. sich eine Leibwache zulegen, corpus armātis circumsepire. verlangen, postulare custōdes salūtis suae.

Leibwäsche, lintea corpŏris, orum, i.

Leibwagen, 1) eigner, carpentum peculiāre, i, is, n. 2) der liebste, vehiculum longe gratissĭmum, i, n.: mein, mihi.

Leibwasser, *i. e.* Wasser im Unterleibe, aqua in ventre, ae, f.

Leibweh, *i. e.* Leibesschmerz.

Leibwundarzt, *i. e.* Leibchirurgus.

Leibzinsen, *i. e.* Leibrenten.

Leibzucht, *i. e.* Leibgedinge.

Leibzwang, tenesmus, i, m.

Leich, Laich, s. Laich.

Leichdorn, clavus pedis, auch bloß clavus, i, m.
Leiche, 1) todter Körper, funus, ĕris, corpus exanĭmum, ŏris, i, n. Haus, wo sie ist, domus funesta, us, ae, f. 2) Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; justa funebria, orum, ium, n. zur Leiche kommen, venire in funus; accedere in funus. die Leiche mitgehen oder sie begleiten, celebrare funus; exsequias ire (oder prosequi). dazu bitten, invitare ad funus.
Leichnam, funus, ĕris, n.; cadāver, ĕris, n.; mortuus, i, m.
Leichen, (*Verb.*), s. Laichen.
Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.; justa funebria, orum, ium, n. anstellen, halten, facere oder ducere alicui funus. mit gehen, prodire in funus. s. Leiche.
Leichenbegleiter (-inn), comes funĕris, itis, c.
Leichenbegleitung, 1) das Begleiten der Leiche, comitātus funĕris, us, m.; prosecutio exsequiarum, onis, f. 2) die Begleiter, pompa funĕbris, ae, is, f.; comites funĕris, um, m.
Leichenbesorger, Leichenbestatter, designator, oris, m.
Leichenbitter, invitator ad funus, oris, m.
Leichenbitterinn, mulier invitans ad funus, ĕris, tis, f.
Leichenblaß, pallĭdus, a, um.
Leichenceremonien, ritus funĕbres, uum, ium, m.
Leichenessen, -mahl, epŭlum funĕbre, i, is, n.
Leichenfackel, fax funĕbris, cis, is, f.; taeda funerea, cis, ae, f.
Leichenfeier, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.
Leichenfeuer, funĕris ignis, is, m.
Leichenfrau, s. Leichenwäscherinn.
Leichengebräuche, s. Leichenceremonien.
Leichengedicht, carmen funĕbre, ĭnis, is, n.
Leichengeld, funeratĭcum, i, n.; pecunia funĕbris, ae, is, f.
Leichengepränge, pompa funĕbris, ae, is, f.
Leichengeruch, odor cadaverōsus, oris, i, m.
Leichengerüst, suggestum funĕbre, i, is, n.
Leichengesang, naenia, ae, f.; carmen funĕbre, ĭnis, is, n.
Leichengöttinn, Libitĭna, ae, f.
Leichenhaus, domus funĕbris, us, is, f.; domus funesta, us, ae, f.
Leichenhuhn, bubo, ōnis, m. u. f.
Leichenkasse, aerarium funĕbre, i, is, n.
Leichenkleid, vestis funĕbris, is, f.
Leichenkondukt, pompa funĕbris, ae, is, f.
Leichenkosten, sumtus funĕbris, us, is, m.
Leichenmahl, s. Leichenessen.
Leichenmusik, symphonĭa funĕbris, ae, is, f.
Leichenmusikus, bei den Alten, der bei den Leichen blies, sitĭcen, ĭnis, m.
Leichenpredigt, concio funĕbris, onis, is, f.; oratio sacra funĕbris, onis, ae, is, f. halten, habēre.
Leichenrede, oratio funĕbris; oratio parentālis, onis, is, f.; funĕbris laudatio, is, onis, f. halten, mortuum laudare; mortuo parentare oratione. der es thut, laudator, oris, m.
Leichenspiele, ludi funĕbres, orum, ium, m.
Leichenstein, cippus sepulcrālis, i, is, m.
Leichenträger, gestator funĕris, oris, m. armer Leute, vespillo, onis, m.; sandapilarius, i, m.
Leichentuch, pannus funĕbris, i, is, m.
Leichenwäscher, bei den Alten, pollinctor, oris, m.
Leichenwäscherinn, mulier lavans funĕra, ĕris, tis, f.; pollinctrix, ĭcis, f.
Leichenwagen, currus funĕbris, us, is, m.
Leichenzug, pompa funĕbris, ae, is, f.; exsequiae, arum, f.
Leichhuhn, s. Leichenhuhn.
Leichnam, cadāver, ĕris, n.; funus, ĕris, n.; corpus, ŏris, n.
Leicht, I, *Adj*. 1) nicht schwer dem Gewichte nach, levis, e. leichter als eine Feder, pluma levior. daß a) nicht beschwert mit etwas, levis. b) leicht zu verdauen, z. E. Speise, levis. c) gering, z. E. Schmerz, levis, e; parvus; exiguus, a, um. d) von keinem Belange, kein Gewicht und Ansehen habend, z. E. Mensch, levis. e) schwach, nicht stark, levis. 2) leicht zu thun, facĭlis, e. zu sagen, facĭlis dictu. zu haben, promtus, a, um. II, *Adv*. 1) nicht schwer, z. E. bewaffnet, levĭter. 2) ohne Beschwerlichkeit, Schaden, levĭter. 3) wenig, geringe, z. E. verwundet, levĭter. aufs leichteste, (*i. e.* glimpflichste) zu sagen, levissĭme. aufs leichteste, beim Bieten im Verkaufe, z. E. drei Groschen, levissĭme, oder statt wenigstens, minĭmum. 4) schlecht, flüchtig, leichtsinnig, levĭter. 5) ohne Schwierigkeit, Bedenken, facĭle; nullo negotio. sich etwas leicht gefallen lassen, facĭle pati. nicht leicht, z. E. das thut nicht leicht Jemand, non facĭle; non temĕre. es ist nicht leicht einer, der es nicht weiß, non fere quisquam est, qui ignōret. leichter entbehren, citius carēre.

Leichtbewaffnet, z. E. Soldaten, milĭtes levis armatūrae, um, n.

Leichtfertig, 1) *Adj.* petŭlans, tis, o.; procax, ācis, o. ists muthwillig, auch lascīvus, a, um, oder schökerig, auch jocōsus, a, um. ists leichtsinnig, levis, e. 2) *Adv.* levĭter; procacĭter; petulanter.

Leichtfertigkeit, petulantia, ae, f.; procacitas, atis, f. ists Muthwillen, auch lascivia, ae, f. ists Scherz, auch jocus, i, m. ists Leichtsinn, levitas, atis, f. aus Leichtfertigkeit, per petulantiam (lasciviam) etc.

Leichtflüssig, facĭle fluens, tis, o.

Leichtfüßig, levĭpes, ĕdis, o.; pedibus celer, is, e.

Leichtgläubig, credŭlus, a, um. Leichtgläubigkeit, credulitas; credendi temeritas, atis, f.

Leichthin, z. E. etwas machen, levĭter; festinanter.

Leichtigkeit, 1) Mangel der Schwere, levitas, atis, f. 2) Geschwindigkeit, Flüchtigkeit, levitas. 3) im Thun, Lernen rc., Mangel der Schwierigkeit, facilitas, atis, f. mit Leichtigkeit (thun), facĭle: mit großer, facillĭme.

Leichtlich, facĭle; nullo negotio. nicht leichtlich, z. E. glauben, non facĭle; non temĕre.

Leichtsinn, Leichtsinnigkeit, anĭmus levis, i, is, m.; anĭmi levitas. auch bloß levitas, atis, f. ists Unbeständigkeit, inconstantia, ae, f.; ingenii mobilitas, atis, f.

Leichtsinnig, levis, e. ists unbeständig, inconstans, tis, o.; mobĭlis, e. *Adv.* levĭter; levi anĭmo.

Leichtsinnigkeit, s. Leichtsinn.

Leichzeit, s. Laichzeit.

1. Leid, *Adv.* unangenehm, molestus, a, um. es thut oder ist mir leid, *i. e.* 1) unangenehm, molestum est; doleo. 2) ich bedauere, doleo. 3) ich bereue, poenĭtet me, z. E. die Sünde, peccāti. 4) ich habe Mitleiden, misereor; me misĕret, z. E. homĭnis. laß dir nicht Leid seyn, *i. e.* habe keinen Kummer, noli laborare.

2. Leid (das), 1) Beschwerlichkeit, Unfall, molestia, ae, f.; malum, i, n. einem ein Leid thun, exhibēre alicui molestiam. es ist ihm kein Leid widerfahren, nihil mali ei accĭdit. 2) Beleidigung, offensio, onis, f. etwas zu Leide thun, oder ein Leid anthun, offendere alĭquem oder anĭmum alicūjus. ists Verletzung, violatio, onis, f. einem ein Leid anthun, violare; injuriam facere; manus inferre alicui: sich, *i. e.* sich tödten, manus sibi inferre (afferre); mortem sibi consciscere. 3) Betrübniß, Gram, dolor; maeror, oris, m.; tristitia, ae, f. vor Leid vergehen, maerore confĭci. vor Leid konnte er nicht reden, prae maerore etc. ... gen, dolēre. besonders Leid, a) ... luctus, us, m. im Leide seyn, in luc... sa: gehen, in luctu incedere; — ... oder bei Leichenbegängnissen, exequi... b) Bezeigung des Mitleids, signi... doloris, onis, f. c) Mitleid, miser... dia, ae, f. kein Leid annehmen, repu... misericordiam.

1. Leiden (*Verb*), 1) erdulden, ... hen, gern oder ungern, z. E. Schm... Hunger, Strafe, pati; perpĕti; ... perferre; tolerare. Mangel leiden, ... pia premi. daher a) Schmerzen em... dolēre; sentire dolores. b) Ungl... dulden, pati (perpĕti, perferre) ma... Schaden leiden, damnum facere: ... magnum. das Haus hat vom Alter ... ten, domus vetustate vexāta est. ... kommen, accipere; facere. z. E. ... bruch, naufragium facere. Schaden, ... lust, damnum (detrimentum, jactu...) facere; detrimentum accipere. Un... injuriam accipere, z. E. ab aliqu... ertragen, sich gefallen lassen, pati; ... ferre; perpĕti. leiden können, *i. e.* ... ungern sehen, probare. sie kann ... Bräutigam leiden, non displĭcet illi ... sus. steht gern dabei, und heißt ... Schwierigkeit, so steht facĭle: heißt ... Vergnügen, libenter. daher tropisch, ... Zeit, Umstände leiden es, ferre; pati; ... ferre.

2. Leiden (das), 1) Erduldung, ... pessio; toleratio, onis, f. 2) Leid, ... a) Unglück, Beschwerlichkeit, malum, ... commŏdum, i, n.; molestia, ae, f. ... Kummer, Gram, Betrübniß, dolor; ... ror, oris, m.; aegritūdo, ĭnis, f. ... Leiden Christi, Christi mors cum do... bus conjuncta, tis, ae, f.

Leidend, 1) *Adj.* patiens; perpe... tis, o. der leidende Theil, is qui inju... ab altĕro accĭpit. der leidende Theil ... Körper, pars corpŏris affecta, tis, ae, ... 2) *Adv.* patienter; toleranter. sich ... dend verhalten, quiescere; nil contra ... vēre.

Leidenschaft, *i. e.* Affekt, anĭmi ... tio; — commotio; — permotio, ... f., anĭmi motus, us, m. heftige, ... perturbatio, onis, f. Leidenschaften, ... Begierden, cupiditates, um, f. große ... denschaft für eine Sache haben, studio ... efferri. seine Leidenschaften bezähmen, ... piditates coercēre.

Leidenschaftlich, 1) *Adj.* concit... incitātus, a, um; vehĕmens; ardens, ... c. Gemüth, anĭmus impŏtens, i, tis, ... nicht leidenschaftlich, modestus, a, ... 2) *Adv.* non sine anĭmi commotione; ardenter; vehementer; callĭde.

Leidenschaftlos, ab omni animi perturbatione liber, a, um.
Leidensgeschichte, Christi, narratio de quae Christus pertŭlit, onis, f.
Leidenszeit, Christi, memoria cruciā. et mortis Christi, ae, f.
Leidentlich, passivus, a, um. *Adv.* ...ive. sich verhalten, *i. e.* ruhig seyn, ...escere.
Leider! oder Leider Gottes! proh! od. ...! pro dolor! eheu! auch dolendum ... z. E. welches leider wahr ist, quod ve... esse dolendum est.
Leidessen, *i. e.* Leichenessen.
Leidhaus, *i. e.* Leichenhaus.
Leidig, 1) beschwerlich, molestus; odiō... a, um. die leidigen Geschäfte, mo...ae occupationes. 2) traurig, elend, ... Trost, miser, a, um. 3) unglücklich, ...lich, z. E. Geld, infēlix, icis, o.; ...iciōsus, a, um. 4) abscheulich, z. E. ..., horrendus; foedus, a, um; tur...e.
Leidlich, tolerabĭlis, e. ists so viel als mittelmäßig, auch mediŏcris, e; modĭ..., a, um. *Adv.* tolerabilĭter, modo ...erabĭli. ists so viel als mittelmäßig, ... mediocrĭter.
Leidlichkeit, tolerabilis conditio, is, ... 1. ists so viel als Mittelmäßigkeit, ...diocritas, atis, f.
Leidtragend, qui est in luctu; lugens, ... c. seyn, lugēre; in luctu esse.
Leidwesen, dolor; maeror, oris, m. ...einem großen Leidwesen, cum magno ...o dolore.
Leier, lyra, ae, f. es ist die alte Leier, ... vetus cantilēna. immer bei einer Leier ...iben, bei der alten Leier bleiben, eandem cantilēnam canere; eandem chor...m tangere.
Leiermann, lyrĭcen, ĭnis, m.; lyri...es, ae, m.
Leiern, 1) auf der Leier spielen, lyra ...nere. 2) zaudern. Das Leiern, 1) Spiel... auf der Leier, cantus lyrae, us, m. ... das Zaudern.
Leihbank, mensa usuraria; trapĕza ...eratorum publĭca, ae, f.
Leihen, 1) auf Borg geben, a) was ... gerade so wieder bekommt, z. E. Bü...er, commodare. b) Geld, credere pe...uniam alicui; dare pecuniam mutuo ... mutuam). 2) auf Borg nehmen, z. ... Geld, mutuari; mutuo sumere. Das Leihen, 1) Gebung auf Borg, z. E. eines Buchs, commodatio; datio ad tempus, ...onis, f. Geldes, datio pecuniae mutuae. 2) Nehmung auf Borg, mutuatio, onis, f.
Leiher (der), 1) der auf Borg gibt, a) Geldes, creditor, oris, m. b) anderer Dinge, commodātor, oris, m. 2) der auf Borg nimmt, mutuo sumens; mutuans, tis, m.
Leihhaus, domus pignoraticia, us, ae, f.
Leihkauf, 1) z. E. den Leihkauf trinken, compotare ad confirmandam emtionem. 2) Angeld, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.
Leihlaken, lodix, īcis, f.
Leim, 1) z. E. der Buchbinder, gluten, ĭnis, n.; glutĭnum, i, n. der Leim klebt an etwas, glutĭnum haeret circa rem. 2) st. Lehm, s. Lehm.
Leimbaum, Lehne, acer platanoĭdes, ĕris, is, n. Linn.
1. Leimen, *i. e.* Lehm, s. Lehm.
2. Leimen, (*Verb.*), glutinare. Das Leimen, glutinatio, onis, f.
Leimern, *i. e.* lehmern, s. Lehmern.
Leimfarbe, color glutineus, oris, i, m.
Leimfuge, junctūra glutinăta, ae, f.
Leimig, 1) voller Leim, oder zähe wie Leim, glutinōsus, a, um. 2) lehmig, s. Lehmig.
Leimruthe, virga viscāta, ae, f.
Leimsieder, coctor glutĭnis, oris, m.
Leimstange, pertĭca aucupatoria, ae, f.
Leimtopf, olla glutĭni coquendo, ae, f.
Leimwasser, aqua glutinōsa, ae, f.
Lein, 1) Flachs, linum, i, n. 2) Leinsame, semen lini, ĭnis, n., oder linum, i, n.
Leinbau, lini cultūra, ae, f.
Leinbaum, acer platanoĭdes, ĕris, is, n. Linn.
Leinchen, *i. e.* kleine Leine, funicŭlus, i, m.
Leindotter, myăgrum, i, n.
Leine, funis, is, m.; funicŭlus, i, m.
Leinen, lineus; linteus, a, um. das Leinen oder Linnen, *i. e.* leinenes Zeug, linteum, i, n.
Leinfink, linaria, ae, f. Klein.
Leinknoten, lini caput, ĭtis, n.
Leinkraut, Flachskraut, linaria, ae, f.
Leinkuchen, placenta linea, ae, f.
Leinöl, oleum e lino, i, n.
Leinsaat, seges lini, ĕtis, f.
Leinsame, semen lini, ĭnis, n.; oder linum, i, n.
Leinspreu, palea linea, ae, f.
Leinwand, linteum, i, n.; und von mehr als Einem Stücke, lintea, orum, n.
Leinwanden, linteus, a, um.
Leinwandhandel, mercatūra lintearia, ae, f. Leinwandhändler, (mercator) lintearius, oris, i, m. Leinwandhändlerinn, lintearia, ae, f.
Leinwandreißer, s. Leinwandhändler.
Leinweber, textor linteorum, oris, m.; opĭfex linteorum, ĭcis, m. Leinweberinn,

textrix linteorum, īcis, f. Leinweberei, 1) das Weben, textūra linteorum, ae, f. 2) die Kunst, ars texendi lintea, tis, f. 3) Metier, ars lintearia, tis, ae, f.; textrīnum lintearium, i, n. 4) Ort, textrīna lintearia, ae, f.

1. Leise (die), *i. e.* das Geleise, orbĭta, ae, f.

2. Leise, I, *Adj.* 1) sanft, schwach, z. E. Gang, Schlaf, Stimme, lenis, e. ein leiser Verdacht, tenuis suspicio, is, onis, f. auch von der Stimme, summissus, a, um. vom Gange, suspensus, a, um. 2) scharf dem Gehöre nach, z. E. Gehör, acūtus, a, um; acer, is, e. leises Gehör haben, acūte audire; esse audītu acūto. II, *Adv.* 1) sanft, z. E. reden, schlafen, gehen, lenĭter; auch, von der Stimme, summisse; summissim. 2) scharf dem Gehöre nach, acūte, z. E. hören.

Leisereden (das), vox summissa, cis, ae, f. ists Murmeln, auch murmur, ŭris, n. aus Unwillen, fremĭtus, us, m.

Leisetreter, 1) Horcher, speculator; auscultator, oris, m. 2) zu gelinder Prediger, nimis mollis; nimis lenis, is, m.

Leiste, 1) dünne Latte, asserculus, i, m; asserculum, i, n. 2) Einfassung, limbus, i, m.; taenia, ae, f. an den Säulen, taenia, f.; cymatium, i, n. 3) Vertiefung, stria, ae, f. daher statt Wagengeleise, orbĭta, ae, f. 4) die Leisten oder Weichen am Körper, inguĭna, um, n.; hypochondrĭa, orum, n.

1. Leisten (der), tentipellium, i, n.; forma, oder forma lignea, ae, f. über Einen Leisten geschlagen, *i. e.* von einerlei Art, ejusdem modi; simĭlis, e; in unam formam cadens, tis, o. sie sind über Einen Leisten geschlagen, nihil diffĕrunt. über Einen Leisten schlagen, a) Schuhe, aptare tentipellio (formae ligneae). b) auf einerlei Art behandeln, eōdem modo tractare; una lege regere. Schuster bleib bei deinem Leisten, ne sutor supra crepĭdam.

2. Leisten (*Verb*), facere; praestare. etwas Großes, magnum alĭquod facere. das Versprechen, fidem praestare; promissum facere. Dienst, opĕram praestare. Hülfe, opem ferre; auxilio esse. Zahlung, solvere (reddere) debĭtum. Eid, jusjurandum dare. Huldigung, in verba princĭpis jurare. die Gewähre, praestare, wegen etwas, rem; de re. Gesellschaft, comĭtem esse. Genugthuung, satisfacere.

Leistenbruch, hernia inguinālis, ae, is, f.

Leistenschneider, formarum sculptor, oris, m.

Leistung, z. E. einer schuldigen Sache, des Versprechens, praestatio, onis, f. der Hülfe, latio auxilii, onis, f. der Ge[...] praestatio; evictio, onis, f.

Leitband, fascia ductaria, ae, f.

Leiten, z. E. Menschen, Hunde, Wa[...] ducere. tropisch, regere; gubern[...] administrare. den Krieg, bellum a[...]nistrare. ein Geschäft, negotio prae[...] sich von Jemanden leiten lassen, alicūjus c[...]silio (arbitrio) regi; alicui parēre; obsĕqui. Das Leiten, die Leitung, [...] des Menschen, Hundes, Wassers, du[...] onis, f.; ductus, us, m. tropisch, [...] Gottes, ductus, us, m.; guber[...] onis, f.

1. Leiter (der), *i. e.* der eine [...] dux, cis, m.; ductor, oris, m.

2. Leiter (die), scala, ae, f.; [...]lae, arum, f. an eine Mauer [...] scalas moenibus admovēre; scalis p[...] murum adscendere. zur Tortur, tor[...]ta, orum, n.; equuleus, i, m. an [...]gen, scala vehiculāris, ae, is, f.

Leiterbaum, -stange, scapus sc[...] scapus scalāris, i, is, m.

Leiterförmig, scalāri forma.

Leitersprosse, gradus scalae, us, m.

Leiterwagen, plaustrum, i, n.; c[...]rus scalāris, us, is, m.

Leitfaden, filum Ariadnaeum, i, [...] norma, ae, f. beim Unterricht, lib[...] quo duce res tradĭtur.

Leitflasche, artĕmon, ōnis, m.

Leithammel, vervex dux gregis, [...]cis, m.

Leithund, canis ductarius, is, i, m.

Leitseil, versoria, ae, f.; funis ve[...]rius, is, i, m.

Leitstern, eigentlich und tropisch, c[...]ūra, ae, f.

Leitung, s. Leiten.

Leitzeug, in der Physik und Chemie, [...]hicŭlum; menstruum, i, n.

Lektion, 1) was vorgelesen und [...] wird, res quae tradĭtur, oder lectio, [...] f. 2) was zum Lernen aufgegeben [...] pensum, i, n. tropisch, statt Pflicht, [...] E. Jeder lerne seine Lektion, suum quis[...] faciat officium. 3) Vortrag des Lehr[...] schola, ae f. halten oder geben, scho[...] habēre, z. E. in der Theologie, theolo[...]cas. anfangen, Lektion zu geben, schol[...] aperire. in der Lektion seyn, a) als Lern[...]der, interesse scholae. b) als Lehrer, [...]bēre scholam; docēre. 4) Verweis, [...] jurgatio, onis, f. lesen, *i. e.* Verweis [...]ben, objurgare alĭquem.

Lektionsplan, lectionum habend[...] ratio, onis, f.

Lektionsverzeichniß, lectionum habe[...]darum index, ĭcis, m.

Lektüre, *i. e.* das Lesen, lectio, onis, [...] ein Mann von Lektüre, homo multae le[...]

…nis, wie viel Lektüre hat der Mann! …ntum ille legit!
Lende, lumbus, i, m. die Lenden …ppen, ilia trahere. aus seinen Lenden …prossen, ex eo genitus. Frucht der …den, i. e. Kind, Sohn, progenies, ēi, … proles, is, f.
Lendenbraten, assum lumbāre, i, is, n.
Lendenbruch, lumbifragium, i, n.; …bus fractus, i, m.
Lendengries, glarea lumborum, ae, f.
Lendenkrankheit, morbus lumbāris, …, m.
Lendenlahm, elumbis, e.
Lendenschmerz, s. Lendenweh.
Lendenstein, i. e. Nierenstein.
Lendenweh, 1) oder Lendenschmerz, do… lumborum, oris, m.; lumbāgo, ĭnis, 2) Hüftweh.
Lendenwirbel, vertĕbrae lumbāres, …m, ium, f.
Lenken, z. E. Pferde, Menschen, Herzen, …gere. wohin, vertere. ein Schiff, di…re. sich, flectere se, oder flecti. sich …en lassend, z. E. Mensch, Pferd, Herz, …ilis; flexibĭlis, e.
Lenker, z. E. der Pferde, des Schiffs, …tor; gubernator; moderator, oris, m.
Lenkriemen, lorum versorium, i, n.
Lenksam, 1) Pferd, flexĭlis; flexibĭ…, e. 2) Mensch, Herz rc., flexĭlis; …ibilis; mollis; facĭlis, e; sequax, …, o.
Lenksamkeit, 1) des Pferdes, flexibi…, atis, f. 2) Biegsamkeit, flexibili…; facilitas, atis, f.; obsequium, i, n.
Lenkseil, versoria, ae, f.; funis ver…ius, is, i, m.
Lenkung, 1) des Pferdes, Wagens, …io, onis, f. 2) z. E. Gottes, guber…tio, onis, f.
Lenz, i. e. Frühling, ver, is, n. im …, vere; tempŏre veris.
Lenzhauch, i. e. Frühlingslüftchen, ver…aura, ae, f.
Lenzmonat, i. e. März.
Leopard, leopardus, i, m.; panthēra, …, f.
Lerche, alauda, ae, f. sie streichen, …pere.
Lerchenbaum, s. Lärchenbaum.
Lerchenfang, captūra alaudarum, …, f.
Lerchengarn, -netz, cassis capiendis …dis, is, m.
Lerchenheerd, area alaudaria, ae, f.
Lerchenschwamm, s. Lärchenschwamm.
Lerchenstreichen (das), i. e. Lerchenfang.
Lernbar, quod disci potest.
Lernbegierde, discendi cupiditas, atis, ; — studium, i, n.
Lernbegierig, discendi cupĭdus; — studiōsus, a, um; ad discendum propensus, a, um.

1. Lernen, discere; die Sprache, linguam: singen, canere. ist lernen so viel als erfahren, so steht auch cognoscere, oder erlernen, auch addiscere. genau perdiscere. auswendig, ediscere. es lernt sich, discĭtur. es lernt sich Alles, omnia discuntur. etwas gelernt haben, i. e. a) gelehrt seyn, doctum esse. b) viel gelernt haben, multa didicisse. kennen lernen, cognoscere.

2. Lernen (das), discere. durchs Lernen, discendo; studio.

Lernender (ein), discens, tis, m.; discipŭlus, i, m.

Lernschule, ludus discendi, i, m.

Lesart, lectio, onis, f.; scriptūra, ae, f. verschiedene, varia lectio; lectionis varietas, tis, f.

Lesbar, quod commŏde legi potest.

Lese, i. e. Weinlese, vindemia, ae, f.

Lesebengel, legendi rudis, is, m.; malus lector, i, oris, m.

Lesebuch, 1) worin man lieset, liber ad legendum, i, m. 2) worüber gelesen wird, liber, super quo scholae habentur.

Lesegesellschaft, societas legentium, atis, f.

Leseholz, etwa sarmenta, orum, n.; ramalia, ium, n.

Leselustig, legendi studiōsus, a, um.

Lesemeister, i. e. Vorleser, lector, oris, m.

Lesen, 1) z. E. Steine, Wein, legere. ists zusammenlesen, z. E. Aehren, auch colligere. 2) reinigen, z. E. Salat, purgare. 3) ein Buch, legere librum: beim Cicero lesen, legere apud Cicerōnem, in Cicerōne. einen lesen lehren, alĭquem litĕras docēre. der nicht lesen kann, literarum ignārus. daher, a) lesen, i. e. herlesen, ablesen, legere; recitare. was ein Anderer nachlesen soll, praelegere. b) Kollegium lesen über rc., explicare rem: über ein Buch, librum, oder scholas habēre super libro. c) den Text (Lektion) Jemanden lesen, i. e. Verweis geben, objurgare; increpare; reprehendere. d) lesen, st. muthmaßen, sehen, colligere; conjicere; cognoscere. den Kummer auf Jemandes Gesichte lesen, anĭmi dolorem e vultu perspicere. Das Lesen, die Lesung, z. E. des Weins, der Aehren, eines Buchs, lectio, onis, f. ists Zusammenlesung, auch collectio, onis, f. des Salats, purgatio, onis, f. über ein Buch, schola, ae, f.

Lesenswerth, lectu dignus, a, um.

Lesepult, pulpĭtum, i, n.; bei den Spätern, ambo, ōnis, f.

Leser, z. E. eines Buchs, lector, oris,

leisten, ablegen, obstringere se jurejurando feudāli.

Lehensreichung, collatio feudi, onis, f.

Lehensschein, litĕrae feudāles, arum, ium, f.

Lehensstamm, sors annexa feudo, tis, ae, f.

Lehensträger, vasallus, i, m.

Lehenstreue, fides feudālis, ĕi, is, f.

Lehenträger, s. Lehensträger.

Lehm, lutum, i, n. aus Lehm, e luto; luteus, a, um. damit bewerfen, lutare; delutare.

Lehmern, luteus, a, um; e luto.

Lehmgrube, fodīna lutaria, ae, f.

Lehmig, lutōsus, a, um.

Lehmstück, lutea gleba, ae, f.

Lehmwand, paries luteus, ĕtis, i, m.

Lehmwerk, opus luteum, ĕris, i, n.; lutamentum, i, n.

Lehn, s. Lehen.

Lehne, (die), 1) sich anzulehnen, adminicŭlum, i, n.; lorīca, ae, f. 2) eine abhängige Fläche, declivitas, atis, f. 3) ein Baum, acer platanoīdes, ĕris, is, n. Linn.

Lehnen, I, *trs.* 1) anlehnen, z. E. etwas an die Wand, acclinare rem pariĕti. das Lager an den Fluß, castra flumĭni applicare. 2) leihen, borgen. s. Leihen. II, *refl.* sich lehnen, se acclinare, oder incumbere; innīti. an einen Baum, arbŏri annīti. auf Jemandes Schulter, humĕro alicūjus innīti. daher a) angelehnt seyn, se acclinare; acclīnem esse. b) schief seyn, esse oblīquum. Das Lehnen, die Lehnung, 1) z. E. an die Wand, applicatio, onis, f. 2) das Leihen, s. Leihen.

Lehnlakei, Lohnlakei, pedisĕquus meritorius, i, m.

Lehnsatz, lemma, ătis, n.

Lehnsessel, Lehnstuhl, cathĕdra supīna; sella brachiāta, ae, f.

Lehns-, s. oben Lehens-, auch theils Lehen-.

Lehnung, s. Lehnen.

Lehramt, docendi (oder magistri, doctoris) munus, ĕris, n.; — provincia, ae, f.

Lehranstalt, schola, ae, f.

Lehrart, docendi ratio, onis, f.; — modus, i, m.

Lehrbegierde, *i. e.* Begierde zu lehren, cupiditas docendi. auch zuweilen, st. Lernbegierde, s. d.

Lernbegierig, *i. e.* begierig zu lehren, docendi cupĭdus, a, um. *Adv.* cum cupiditate docendi. auch zuweilen statt lernbegierig, s. d.

Lehrbegriff, summa doctrīnae, ae, f.; doctrīna, ae, f.

Lehrbrief, litĕrae tirocinium rite [...] sĭtum testantes, arum, ium, f.

Lehrbuch, liber praecepta artis co[...] nens, i, tis, m.; liber, in quo disci[...] na (ars) tradĭtur, i, m. ein Lehrbuch [...] Baukunst herausgeben, praecepta ar[...] tectūrae edere.

Lehrbursch, discipŭlus, i, m.; [...] ōnis, m.

Lehre, 1) Unterweisung, disciplina [...] f.; eruditio, institutio, onis, f.; doctri[...] na, ae, f. in die Lehre geben, tradere [...] cui alĭquem erudiendum oder in disci[...] plinam: nehmen, sumere alĭquem [...] diendum. in der Lehre stehen, esse in [...] cūjus disciplīna. 2) was gelehrt wird, [...] im Einzelnen, Vorschrift, praeceptum [...] n. Lehren geben, praecepta dare; pr[...] pere. eine Lehre zur Warnung, docu[...] tum. zur Lehre dienen, esse docum[...] b) im Zusammenhange, z. E. die chr[...] doctrīna, ae, f.

Lehren, 1) z. E. Philosophie, doc[...] alĭquid, einem etwas, docēre alĭquem [...] quid; singen, canere. st. lehren sich [...] unterrichten, folglich auch erudire (in[...] tuere) alĭquem re; oder vortragen, [...] lich tradere, z. E. Jemanden die K[...] alicui artem. auch sagt man praecep[...] de eloquentia, die Beredsamkeit le[...] Regeln darüber geben. 2) tropisch, i. e. [...] den Tag legen, z. E. die Zeit wirds le[...] docēre; ostendere; declarare. Das L[...] ren, *i. e.* Unterricht, doctrīna; discip[...] ae, f.; eruditio; institutio, onis, f.

Lehrer, magister, i, m.; doctor; pr[...] ceptor, oris, m. der freien Künste [...] ralium artium doctor. ich habe dich [...] Lehrer gehabt, habui te magistrum; [...] sum te magistro. den Lehrer ansehen, [...] tum praeceptoris intuēri.

Lehrerinn, *magistra*, ae, f.

Lehrfähig, ad docendum aptus, a, [...]

Lehrfähigkeit, docendi facultas, a[...]

Lehrgabe, docendi facultas, atis, [...]

Lehrgebäude, summa doctrīnae; do[...] trīna, ae, f.; systēma, ătis, n.

Lehrgedicht, carmen praeceptĭvum [...] carmen didactĭcum, ĭnis, i, n. schreiben [...] praecepta sapientiae versibus tradere.

Lehrgeld, merces disciplīnae (oder [...] cendi), ēdis, f.; minerval, ālis, n. [...] trop., *i. e.* mit Schaden klug werden, [...] admonēri; malo edocēri.

Lehrgeschäft, docendi munus, ĕris, [...] -labor, oris, m.

Lehrgeschicklichkeit, docendi solle[...] ae, f.

Lehrherr, magister, i, m.

Lehrjahr, annus discendi; annus di[...] ciplīnae. Lehrjahre ausstehen, annos ti[...] rocinii transigere.

Leh[...]

Lehrjunge, Lehrjünger, *i. e.* Lehrling.
Lehrkanzel, cathĕdra professoria, ae, f
Lehrling, discipŭlus, i, m.; tiro, ōnis,

Lehrmeister, *i. e.* Lehrer.
Lehrmeisterinn, magistra, ae, f.
Lehrmethode, *i. e.* Lehrart.
Lehrode, oda praecepta contĭnens, ae, ...; oda praeceptīva, ae, f.
Lehrprinz, *i. e.* Lehrherr.
Lehrprobe, specĭmen discendi, ĭnis, n.
Lehrreich, salūber, is, e; utĭlis, e; ...ōsus, a, um. *Adv.* salubrĭter; uti...
...saal, auditorium, i, n.; locus do... i, m.
Lehrsatz, 1) theoretischer Satz, senten... praeceptīva, ae, f.; dogma praecep... ătis, i, n.; theorēma, ătis, n. ... überhaupt, z. E. eines Philosophen, ...um, i, n.; dogma, ătis, n.; sen... ae, f.
Lehrspruch, *i. e.* Sentenz, sententia, f.
Lehrstand, ordo docentium; ordo doc... ĭnis, m.
Lehrstelle, docendi munus, ĕris, n.
Lehrstube, *i. e.* Lehrsaal.
Lehrstuhl, cathĕdra doctoris, ae, f. Stelle eines Lehrers, munus doctoris, ... n.
Lehrstunde, hora scholae destināta, f. Lehrstunden geben, scholas habēre.
Lehrtheil, pars praeceptīva, tis, ae, f.
Lehrton, praecipiendi ratio, onis, f.
Leib, 1) Körper, corpus, ŏris, n. wohl ... Leibe, obēsus; corpulentus, a, um. ... den Leib gehen, zu Leibe wollen, aggrĕ... invadere; insĕqui; oppugnare. am ... haben oder tragen, z. E. Kleider, ge... re. Ehre im Leibe haben, famae ser... e; existimationi consulere. bleib' mir ... Leibe, apăge te; facesse hinc. einen ... Leibe nehmen, comprehendere alĭ... ...m medium, od. bloß comprehendere; ...rehendere. 2) Rumpf des Leibes oder ... ohne Rücksicht der Hände und Füße, sie ... noch daran seyn oder nicht, truncus ...ŏris, oder bloß truncus, i, m. daher ... eines Hemdes, truncus. 3) Unterleib, ..., alvus, i, f.; venter, is, m. öffnen ... machen, ciēre alvum. verstopfen, ...ringere alvum. 4) Leben, z. E. bei ... nicht, bei Leib und Leben nicht, *i. e.* ... Himmels willen nicht, ganz und gar ..., minĭme oder minĭme gentium: ... ein Verbot oder Verlangen an, auch ... mit dem *Conjunct.*, z. E. schreib bei ... nicht, cave scribas. Leib- und Lebens... ..., poena capĭtis oder mortis, ae, f. ...Leib- und Lebensstrafe, sub poena ca...

Leib- in Zusammensetzung, z. E. Leibarie, Leibarzt rc., 1) das Liebste, carissĭmus; praecipuus, a, um. 2) eigen, eigenthümlich, peculiāris, e. 3) den Körper betreffend, corporālis, e; corpŏris.
Leibarie, etwa cantĭcum gratissĭmum omnium, i, n.: meine, mihi.
Leibarzt, medĭcus peculiāris, i, is, m. als Titel, Archiāter; Archiātrus, i, m.
Leibbarbier, tonsor peculiāris, oris, is, m.
Leibbinde, fascia corpŏris, ae, f.
Leibbuch, liber omnium suavissĭmus, i, m.: mein, mihi.
Leibchen, 1) kleiner Leib, corpuscŭlum, i, n. 2) zum Anziehen, etwa subucŭla, ae, f.
Leibchirurgus, chirurgus peculiāris, i, is, m.
Leibcompagnie, *i. e.* eigne, centuria peculiāris, ae, is, f.; oder die erste, centuria prima, ae, f.
Leibdienst, Leibfrohne, opĕra serva corpŏris, ae, f.
Leibeigen, servus, a, um. Leibeigner, Leibeigne, mancipium, i, n.; servus, i, m.; serva, ae, f.
Leibeigenschaft, servĭtus, ūtis, f. zur L. verurtheilen, addicere.
Leibeigenthum, mancipium, i, n.
Leiben, z. E. wie er leibt und lebt, *i. e.* gleichsam lebendig, quasi vivat; tanquam vivus.
Leibesarbeit, labor corpŏris, oris, m.; opĕra manuum, ae, f.
Leibesbeschaffenheit, 1) überhaupt, habĭtus corpŏris, us, m. 2) in Ansehung der Gesundheit, valetūdo, ĭnis, f. üble, cachexĭa, ae, f. der diese hat, cachectĭcus, a, um.
Leibesbürde, von der Schwangerschaft, onus ventris, ĕris, n. tragen, ventrem ferre. davon entbunden werden, solvi (liberari) onĕre ventris.
Leibeserbe, heres naturālis, ēdis, is, m. oder st. Sohn, filius: Tochter, filia. Leibeserben, proles, is, f.; libĕri, orum, m.
Leibesfehler, vitium corpŏris, i, n.
Leibesfrucht, fetus; partus, us, m.
Leibesgaben, dotes corpŏris, um, f.
Leibesgebrechen, s. Leibesfehler.
Leibesgefahr, pericŭlum corpŏris, i, n. Leibes- und Lebensgefahr, pericŭlum vitae.
Leibesgestalt, corpŏris figūra, ae, f.
Leibesgröße, corpŏris magnitūdo, ĭnis, f.; statūra, ae, f.
Leibeskräfte, vires corpŏris, ium, f.
Leibeslänge, longitūdo corpŏris, ĭnis, f.
Leibesleben, *i. e.* das Leben. bei Leibesleben, *i. e.* im Leben, in vita. bei Leibes-

leben nicht, *i. e.* bei Leibe nicht, minĭme; minĭme gentium; auch bloß cave beim *Conjunct.* z. E. schreib bei Leibesleben nicht, cave scribas, s. Leib.

Leibespflege, corpŏris cura, ae, f.

Leibesschaden, damnum corpŏris, i, n.

Leibesschmerz, *i. e.* Schmerz, 1) des Leibes, im Gegensatze des Seelenschmerzes, dolor corpŏris, oris, m. 2) des Unterleibes, Grimmen, dolor ventris (alvi), oris, m.; tormĭna, um, n.

Leibessen, cibus omnium gratissĭmus, i, m.; cibus, quo quis maxime delectatur.

Leibessorge, 1) für den Leib überhaupt, cura corpŏris, ae, f. 2) für den Magen, cura ventris.

Leibesstärke, *i. e.* Leibeskräfte.

Leibesstrafe, poena corpŏris, ae, f. ist sie hart, auch supplicium, i, n.

Leibesübung, exercitatio corpŏris, onis, f.

Leibesverstopfung, alvus adstricta, i, ae, f.

Leibfarbe, *i. e.* 1) Fleischfarbe. 2) die liebste Farbe, color omnium gratissĭmus, oris, i, m.

Leibfarben, -farbig, s. Fleischfarbig.

Leibgarde, *i. e.* Leibwache.

Leibgedinge, redĭtus ad mortem usque victum suppeditantes, uum, ium, m.

Leibgericht, *i. e.* Leibessen.

Leibgürtel, cingŭlum, i, n.

Leibhaft, leibhaftig, I, *Adj.* 1) körperlich, Körper habend, corporeus; corporātus, a, um. 2) wirklich, verus; germānus, a, um. ist's so viel als selbst, persönlich, auch ipse. einen leibhaftig sehen, praesentem vidēre alĭquem. II, *Adv.* 1) körperlich, corporalĭter; qua corpus. 2) wirklich, vere.

Leibinstrument, instrumentum (orgănum) omnium gratissĭmum, i, n.

Leibjäger, *i. e.* eigner Jäger, venātor peculiāris, oris, is, m.

Leibkoch, coquus peculiāris, i, is, m.

Leibkutscher, aurĭga peculiāris, ae, is, m.

Leiblakei, pedisĕquus peculiāris, i, is, m.

Leiblich, I, *Adj.* 1) den Leib betreffend, körperlich, z. E. Schönheit, corporālis, e; corpŏris. Augen, ocŭli corpŏris. leiblicher Eid, s. körperlicher Eid. 2) Körper habend, z. E. in leiblicher Gestalt, corporeus; corporātus, a, um. 3) natürlich, durch die Geburt geworden, z. E. Vater, Bruder, germānus, a, um; naturālis, e. 4) irdisch, zeitlich, terrēnus, a, um; terrester, is, e. Dinge, res terrēnae; res hujus mundi. 5) leibhaft, wirklich, z. E. Teufel, germānus; verus; a, um. ist's so viel als selbst, auch ipse. II, Ad… körperlich, dem Körper nach, corp… corporalĭter. 2) natürlich, natūra; … ralĭter.

Leiblied, cantio omnium grati… onis, ae, f.: mein, mihi.

Leibmedikus, s. Leibarzt.

Leibmelodie, numĕri (modi) om… gratissĭmi, orum, m.: meine, mihi.

Leibmusik, symphonĭa omnium g… sĭma, ae, f.: meine, mihi.

Leibmusikus, musĭcus (symphoni… peculiāris, i, is, m.

Leibode, oda longe gratissĭma, … meine, mihi.

Leibpage, puer nobĭlis prae … domĭno ministrans, i, is, tis, m.

Leibpferd, 1) das liebste, equus … um gratissĭmus, i, m.: mein, mi… das eigne, equus peculiāris, i, is, …

Leibregiment, etwa chilias prae… ădis, ae, f.

Leibrenten, redĭtus ad mortem … victum suppeditantes, uum, ium, …

Leibrock, tunĭca, ae, f.

Leibschmerzen, s. Leibesschmerz.

Leibschneiden, *i. e.* Leibesschmerz…

Leibschneider, z. E. bei Fürsten, … peculiāris, oris, is, m.

Leibschuhmacher, sutor peculiāris, … is, m.

Leibschwadrone, *i. e.* eigne, turma … culiāris, ae, is, f., oder erste, turma … maria, ae, f.

Leibspeise, s. Leibessen.

Leibsprache, lingua omnium grati… ma, ae, f.: meine, mihi.

Leibspruch, dictum omnium grati… mum, i, n.: mein, mihi.

Leibstück, -stückchen, *i. e.* Leibarie, … lied.

Leibstuhl, *i. e.* Nachtstuhl.

Leibtrank, potio longe grati… onis, ae, f.: mein, mihi.

Leibwache, custōdes corpŏris; sti… res, um, m.; von Regenten, auch co… praetoria, tis, ae, f.; praetoriāni, … m. sich eine Leibwache zulegen, corpus … mātis circumsepire. verlangen, p… custōdes salūtis suae.

Leibwäsche, lintea corpŏris, …

Leibwagen, 1) eigner, carpentum … culiāre, i, is, n. 2) der liebste, ve… lum longe gratissĭmum, i, n.: mein, …

Leibwasser, *i. e.* Wasser im Unterl… aqua in ventre, ae, f.

Leibweh, *i. e.* Leibesschmerz.

Leibwundarzt, *i. e.* Leibchirurgus.

Leibzinsen, *i. e.* Leibrenten.

Leibzucht, *i. e.* Leibgedinge.

Leibzwang, tenesmus, i, m.

Leich, Laich, s. Laich.

Leichdorn, clavus pedis, auch bloß clavus, i, m.

Leiche, 1) todter Körper, funus, ĕris, corpus exanĭmum, ŏris, i, n. Haus, wo die Leiche ist, domus funesta, us, ae, f. 2) Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; justa funebria, orum, ium, n. zur Leiche kommen, venire in funus; accedere in funus. der Leiche mitgehen oder sie begleiten, celebrare funus; exsequias ire (oder prodire), dazu bitten, invitare ad funus.

Leichnam, funus, ĕris, n.; cadāver, ĕris, n.; mortuus, i, m.

Leichen, (*Verb.*), s. Laichen.

Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.; justa funebria, orum, ium, n. anstellen, halten, facere oder ducere alicui funus. mit gehen, prodire in funus. s. Leiche.

Leichenbegleiter (-inn), comes funĕris, itis, c.

Leichenbegleitung, 1) das Begleiten der Leiche, comitātus funĕris, us, m.; prosecutio exsequiarum, onis, f. 2) die Begleiter, pompa funĕbris, ae, is, f.; comites funĕris, um, m.

Leichenbesorger, Leichenbestatter, designator, oris, m.

Leichenbitter, invitator ad funus, oris, m. Leichenbitterinn, mulier invĭtans ad funus, ĕris, tis, f.

Leichenblaß, pallĭdus, a, um.

Leichenceremonien, ritus funĕbres, uum, m.

Leichenessen, -mahl, epŭlum funĕbre, is, n.

Leichenfackel, fax funĕbris, cis, is, f.; fax funerea, cis, ae, f.

Leichenfeier, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.

Leichenfeuer, funĕris ignis, is, m.

Leichenfrau, s. Leichenwäscherinn.

Leichengebräuche, s. Leichenceremonien.

Leichengedicht, carmen funĕbre, ĭnis, is, n.

Leichengeld, funeratĭcum, i, n.; pecunia funĕbris, ae, is, f.

Leichengepränge, pompa funĕbris, ae, is, f.

Leichengeruch, odor cadaverōsus, oris, i, m.

Leichengerüst, suggestum funĕbre, i, is, n.

Leichengesang, naenia, ae, f.; carmen funebre, ĭnis, is, n.

Leichengöttinn, Libitīna, ae, f.

Leichenhaus, domus funĕbris, us, is, f.; domus funesta, us, ae, f.

Leichenhuhn, bubo, ōnis, m. u. f.

Leichenkasse, aerarium funĕbre, i, is, n.

Leichenkleid, vestis funĕbris, is, f.

Leichenkondukt, pompa funĕbris, ae, is, f.

Leichenkosten, sumtus funĕbris, us, is, m.

Leichenmahl, s. Leichenessen.

Leichenmusik, symphonĭa funĕbris, ae, is, f.

Leichenmusikus, bei den Alten, der bei den Leichen blies, sitĭcen, ĭnis, m.

Leichenpredigt, concio funĕbris, onis, is, f.; oratio sacra funĕbris, onis, ae, is, f. halten, habēre.

Leichenrede, oratio funĕbris; oratio parentālis, onis, is, f.; funĕbris laudatio, is, onis, f. halten, mortuum laudare; mortuo parentare oratione. der es thut, laudator, oris, m.

Leichenspiele, ludi funĕbres, orum, ium, m.

Leichenstein, cippus sepulcrālis, i, is, m.

Leichenträger, gestator funĕris, oris, m. armer Leute, vespillo, onis, m.; sandapilarius, i, m.

Leichentuch, pannus funĕbris, i, is, m.

Leichenwäscher, bei den Alten, pollinctor, oris, m.

Leichenwäscherinn, mulier lavans funĕra, ĕris, tis, f.; pollinctrix, īcis, f.

Leichenwagen, currus funĕbris, us, is, m.

Leichenzug, pompa funĕbris, ae, is, f.; exsequiae, arum, f.

Leichhuhn, s. Leichenhuhn.

Leichnam, cadāver, ĕris, n.; funus, ĕris, n.; corpus, ŏris, n.

Leicht, I. *Adj.* 1) nicht schwer dem Gewichte nach, levis, e. leichter als eine Feder, pluma levior. daher a) nicht beschwert mit etwas, levis. b) leicht zu verdauen, z. E. Speise, levis. c) gering, z. E. Schmerz, levis, e; parvus; exiguus, a, um. d) von keinem Belange, kein Gewicht und Ansehen habend, z. E. Mensch, levis. e) schwach, nicht stark, levis. 2) leicht zu thun, facĭlis, e. zu sagen, facĭlis dictu. zu haben, promtus, a, um. II. *Adv.* 1) nicht schwer, z. E. bewaffnet, levĭter. 2) ohne Beschwerlichkeit, Schaden, levĭter. 3) wenig, geringe, z. E. verwundet, levĭter. aufs leichteste, (*i. e.* glimpflichste) zu sagen, levissĭme. aufs leichteste, beim Bieten im Verkaufe, z. E. drei Groschen, levissĭme, oder statt wenigstens, minĭmum. 4) schlecht, flüchtig, leichtsinnig, levĭter. 5) ohne Schwierigkeit, Bedenken, facĭle; nullo negotio. sich etwas leicht gefallen lassen, facĭle pati. nicht leicht, z. E. das thut nicht leicht Jemand, non facĭle; non temĕre. es ist nicht leicht einer, der es nicht weiß, non fere quisquam est, qui ignōret. leichter entbehren, citius carēre.

Leichtbewaffnet, z. E. Soldaten, milĭtes levis armatūrae, um, n.

Leichtfertig, 1) *Adj.* petŭlans, tis, o.; procax, ācis, o. ists muthwillig, auch lascīvus, a, um, oder schäkerig, auch jocōsus, a, um. ists leichtsinnig, levis, e. 2) *Adv.* levĭter; procacĭter; petulanter.

Leichtfertigkeit, petulantia, ae, f.; procacitas, atis, f. ists Muthwillen, auch lascivia, ae, f. ists Scherz, auch jocus, i, m. ists Leichtsinn, levitas, atis, f. aus Leichtfertigkeit, per petulantiam (lasciviam) etc.

Leichtflüssig, facĭle fluens, tis, o.

Leichtfüßig, levĭpes, ĕdis, o.; pedibus celer, is, e.

Leichtgläubig, credŭlus, a, um. Leichtgläubigkeit, credulitas; credendi temeritas, atis, f.

Leichthin, z. E. etwas machen, levĭter; festinanter.

Leichtigkeit, 1) Mangel der Schwere, levitas, atis, f. 2) Geschwindigkeit, Flüchtigkeit, levitas. 3) im Thun, Lernen etc., Mangel der Schwierigkeit, facilitas, atis, f. mit Leichtigkeit (thun), facĭle: mit großer, facillĭme.

Leichtlich, facĭle; nullo negotio. nicht leichtlich, z. E. glauben, non facĭle; non temĕre.

Leichtsinn, Leichtsinnigkeit, anĭmus levis, ĭi, is, m.; anĭmi levitas. auch bloß levitas, atis, f. ists Unbeständigkeit, inconstantia, ae, f.; ingenii mobilitas, atis, f.

Leichtsinnig, levis, e. ists unbeständig, inconstans, tis, o.; mobĭlis, e. *Adv.* levĭter; levi anĭmo.

Leichtsinnigkeit, s. Leichtsinn.

Leichzeit, s. Laichzeit.

1. Leid, *Adv.* unangenehm, molestus, a, um. es thut oder ist mir leid, *i. e.* 1) unangenehm, molestum est; doleo. 2) ich bedauere, doleo. 3) ich bereue, poenĭtet me, z. E. die Sünde, peccāti. 4) ich habe Mitleiden, misereor; me misĕret, z. E. homĭnis. laß dir nicht Leid seyn, *i. e.* habe keinen Kummer, noli laborare.

2. Leid (das), 1) Beschwerlichkeit, Unfall, molestia, ae, f.; malum, i, n. einem ein Leid thun, exhibēre alicui molestiam. es ist ihm kein Leid widerfahren, nihil mali ei accĭdit. 2) Beleidigung, offensio, onis, f. etwas zu Leide thun, oder ein Leid anthun, offendere alĭquem oder anĭmum alicŭjus. ists Verletzung, violatio, onis, f. einem ein Leid anthun, violare; injuriam facere; manus inferre alicui: sich, *i. e.* sich tödten, manus sibi inferre (afferre); mortem sibi consciscere. 3) Betrübniß, Gram, dolor; maeror, oris, m.; tristitia, ae, f. vor Leid vergehen, maerore confĭci. vor Leid konnte er nicht reden, prae maerore etc. [illegible] gen, dolēre. besonders Leid, a) [illegible] luctus, us, m. im Leide seyn, in [illegible] se: gehen, in luctu incedere; [illegible] oder bei Leichenbegängnissen, exeq[illegible] b) Bezeigung des Mitleids, sign[illegible] doloris, onis, f. c) Mitleid, mi[illegible] dia, ae, f. kein Leid annehmen, repu[illegible] misericordiam.

1. Leiden (*Verb*), 1) erdulden, [illegible] hen, gern oder ungern, z. E. Sch[illegible] Hunger, Strafe, pati; perpĕti; [illegible] perferre; tolerare. Mangel leiden, [illegible] pia premi. daher a) Schmerzen em[illegible] dolēre; sentire dolores. b) Ung[illegible] dulden, pati (perpĕti, perferre) ma[illegible] Schaden leiden, damnum facere: [illegible] magnum. das Haus hat vom Alt[illegible] ten, domus vetustate vexāta est. [illegible] kommen, accipere; facere. z. E. [illegible] bruch, naufragium facere. Schaden[illegible] lust, damnum (detrimentum, jact[illegible] facere; detrimentum accipere. Un[illegible] injuriam accipere, z. E. ab aliquo[illegible] ertragen, sich gefallen lassen, pati; [illegible] ferre; perpĕti. leiden können, *i. e.* [illegible] ungern sehen, probare. sie kann [illegible] Bräutigam leiden, non displĭcet illi [illegible] sus. steht gern dabei, und heißt [illegible] Schwierigkeit, so steht facĭle: heißt [illegible] Vergnügen, libenter. daher tropisch, [illegible] Zeit, Umstände leiden es, ferre; pati; [illegible] ferre.

2. Leiden (das), 1) Erduldung, [illegible] pessio; toleratio, onis, f. 2) Leid, [illegible] a) Unglück, Beschwerlichkeit, malum; [illegible] commŏdum, i, n.; molestia, ae, f. [illegible] Kummer, Gram, Betrübniß, dolor; [illegible] ror, oris, m.; aegritūdo, ĭnis, f. c) [illegible] Leiden Christi, Christi mors cum dolo[illegible] bus conjuncta, tis, ae, f.

Leidend, 1) *Adj.* patiens; perpeti[illegible] tis, o. der leidende Theil, is qui inju[illegible] ab altĕro accĭpit. der leidende Theil [illegible] Körper, pars corpŏris affecta, tis, ae, [illegible] 2) *Adv.* patienter; toleranter. sich [illegible] dend verhalten, quiescere; nil contra [illegible] vēre.

Leidenschaft, *i. e.* Affekt, anĭmi [illegible] tio; — commotio; — permotio, [illegible] f., anĭmi motus, us, m. heftige, [illegible] perturbatio, onis, f. Leidenschaften, [illegible] Begierden, cupiditates, um, f. große [illegible] denschaft für eine Sache haben, studio [illegible] efferri. seine Leidenschaften bezähmen, [illegible] piditates coercēre.

Leidenschaftlich, 1) *Adj.* concit[illegible] incitātus, a, um; vehĕmens; ardens, [illegible] c. Gemüth, anĭmus impŏtens, i, tis, [illegible] nicht leidenschaftlich, modestus, a, um. 2) *Adv.* non sine anĭmi commotione; ardenter; vehementer; calĭde.

Leidenschaftlos, ab omni animi perturbatione liber, a, um.
Leidensgeschichte, Christi, narratio de quae Christus pertulit, onis, f.
Leidenszeit, Christi, memoria cruciatus et mortis Christi, ae, f.
Leidentlich, passivus, a, um. *Adv.* passive. sich verhalten, *i. e.* ruhig seyn, quiescere.
Leider! oder Leider Gottes! proh! od. proh! pro dolor! eheu! auch dolendum est, z. E. welches leider wahr ist, quod verum esse dolendum est.
Leidessen, *i. e.* Leichenessen.
Leidhaus, *i. e.* Leichenhaus.
Leidig, 1) beschwerlich, molestus; odiosus, a, um. die leidigen Geschäfte, molestae occupationes. 2) traurig, elend, z. Trost, miser, a, um. 3) unglücklich, z. E. Geld, infelix, icis, o.; perniciosus, a, um. 4) abscheulich, z. E. ..., horrendus; foedus, a, um; turpis, e.
Leidlich, tolerabilis, e. ists so viel als mittelmäßig, auch mediocris, e; modicus, a, um. *Adv.* tolerabiliter, modo tolerabili. ists so viel als mittelmäßig, mediocriter.
Leidlichkeit, tolerabilis conditio, is, f. ists so viel als Mittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.
Leidtragend, qui est in luctu; lugens, tis, c. seyn, lugere; in luctu esse.
Leidwesen, dolor; maeror, oris, m. zu meinem großen Leidwesen, cum magno meo dolore.
Leier, lyra, ae, f. es ist die alte Leier, vetus cantilena. immer bei einer Leier bleiben, bei der alten Leier bleiben, eandem cantilenam canere; eandem chordam tangere.
Leiermann, lyricen, inis, m.; lyristes, ae, m.
Leiern, 1) auf der Leier spielen, lyra canere. 2) zaudern. Das Leiern, 1) Spielen auf der Leier, cantus lyrae, us, m. 2) das Zaudern.
Leihbank, mensa usuraria; trapeza feneratorum publica, ae, f.
Leihen, 1) auf Borg geben, a) was man gerade so wieder bekommt, z. E. Bücher, commodare. b) Geld, credere pecuniam alicui; dare pecuniam mutuo (oder mutuam). 2) auf Borg nehmen, z. E. Geld, mutuari; mutuo sumere. Das Leihen, 1) Gebung auf Borg, z. E. eines Buchs, commodatio; datio ad tempus, onis, f. Geldes, datio pecuniae mutuae. 2) Nehmung auf Borg, mutuatio, onis, f.
Leiher (der), 1) der auf Borg gibt, a) Geldes, creditor, oris, m. b) anderer Dinge, commodator, oris, m. 2) der auf Borg nimmt, mutuo sumens; mutuans, tis, m.
Leihhaus, domus pignoraticia, us, ae, f.
Leihkauf, 1) z. E. den Leihkauf trinken, compotare ad confirmandam emtionem. 2) Angeld, arrha, ae, f.; arrhabo, onis, m.
Leihlaken, lodix, icis, f.
Leim, 1) z. E. der Buchbinder, gluten, inis, n.; glutinum, i, n. der Leim klebt an etwas, glutinum haeret circa rem. 2) st. Lehm, s. Lehm.
Leimbaum, Lehne, acer platanoides, eris, is, n. Linn.
1. Leimen, *i. e.* Lehm, s. Lehm.
2. Leimen, (*Verb.*), glutinare. Das Leimen, glutinatio, onis, f.
Leimern, *i. e.* lehmern, s. Lehmern.
Leimfarbe, color glutineus, oris, i, m.
Leimfuge, junctura glutinata, ae, f.
Leimig, 1) voller Leim, oder zähe wie Leim, glutinosus, a, um. 2) lehmig, s. Lehmig.
Leimruthe, virga viscata, ae, f.
Leimsieder, coctor glutinis, oris, m.
Leimstange, pertica aucupatoria, ae, f.
Leimtopf, olla glutini coquendo, ae, f.
Leimwasser, aqua glutinosa, ae, f.
Lein, 1) Flachs, linum, i, n. 2) Leinsame, semen lini, inis, n., oder linum, i, n.
Leinbau, lini cultura, ae, f.
Leinbaum, acer platanoides, eris, is, n. Linn.
Leinchen, *i. e.* kleine Leine, funiculus, i, m.
Leindotter, myagrum, i, n.
Leine, funis, is, m.; funiculus, i, m.
Leinen, lineus; linteus, a, um. das Leinen oder Linnen, *i. e.* leinenes Zeug, linteum, i, n.
Leinfink, linaria, ae, f. Klein.
Leinknoten, lini caput, itis, n.
Leinkraut, Flachskraut, linaria, ae, f.
Leinkuchen, placenta linea, ae, f.
Leinöl, oleum e lino, i, n.
Leinsaat, seges lini, etis, f.
Leinsame, semen lini, inis, n.; oder linum, i, n.
Leinspreu, palea linea, ae, f.
Leinwand, linteum, i, n.; und von mehr als Einem Stücke, lintea, orum, n.
Leinwanden, linteus, a, um.
Leinwandhandel, mercatura lintearia, ae, f. Leinwandhändler, (mercator) lintearius, oris, i, m. Leinwandhändlerinn, lintearia, ae, f.
Leinwandreißer, s. Leinwandhändler.
Leinweber, textor linteorum, oris, m.; opifex linteorum, icis, m. Leinweberinn,

textrix linteorum, icis, f. Leinweberei, 1) das Weben, textūra linteorum, ae, f. 2) die Kunst, ars texendi lintea, tis, f. 3) Metier, ars lintearia, tis, ae, f.; textrīnum lintearium, i, n. 4) Ort, textrīna lintearia, ae, f.

1. Leise (die), *i. e.* das Geleise, orbĭta, ae, f.

2. Leise, I, *Adj.* 1) sanft, schwach, z. E. Gang, Schlaf, Stimme, lenis, e. ein leiser Verdacht, tenuis suspicio, is, onis, f. auch von der Stimme, summissus, a, um. vom Gange, suspensus, a, um. 2) scharf dem Gehöre nach, z. E. Gehör, acūtus, a, um; acer, is, e. leises Gehör haben, acūte audire; esse auditu acūto. II, *Adv.* 1) sanft, z. E. reden, schlafen, gehen, lenĭter; auch, von der Stimme, summisse; summissim. 2) scharf dem Gehöre nach, acūte, z. E. hören.

Leisereden (das), vox summissa, cis, ae, f. ists Murmeln, auch murmur, ŭris, n. aus Unwillen, fremĭtus, us, m.

Leisetreter, 1) Horcher, speculator; auscultator, oris, m. 2) zu gelinder Prediger, nimis mollis; nimis lenis, is, m.

Leiste, 1) dünne Latte, asserculus, i, m; asserculum, i, n. 2) Einfassung, limbus, i, m.; taenia, ae, f. an den Säulen, taenia, f.; cymatium, i, n. 3) Vertiefung, stria, ae, f. daher statt Wagengeleise, orbĭta, ae, f. 4) die Leisten oder Weichen am Körper, inguĭna, um, n.; hypochondrĭa, orum, n.

1. Leisten (der), tentipellium, i, n.; forma, oder forma lignea, ae, f. über Einen Leisten geschlagen, *i. e.* von einerlei Art, ejusdem modi; simĭlis, e; in unam formam cadens, tis, o. sie sind über Einen Leisten geschlagen, nihil diffĕrunt. über Einen Leisten schlagen, a) Schuhe, aptare tentipellio (formae ligneae). b) auf einerlei Art behandeln, eōdem modo tractare; una lege regere. Schuster bleib bei deinem Leisten, ne sutor supra crepĭdam.

2. Leisten (*Verb*), facere; praestare. etwas Großes, magnum alĭquod facere. das Versprechen, fidem praestare; promissum facere. Dienst, opĕram praestare. Hülfe, opem ferre; auxilio esse. Zahlung, solvere (reddere) debĭtum. Eid, jusjurandum dare. Huldigung, in verba princĭpis jurare. die Gewähre, praestare, wegen etwas, rem; de re. Gesellschaft, comĭtem esse. Genugthuung, satisfacere.

Leistenbruch, hernia inguinālis, ae, is, f.

Leistenschneider, formarum sculptor, oris, m.

Leistung, z. E. einer schuldigen Sache, des Versprechens, praestatio, onis, f. der Hülfe, latio auxilii, onis, f. der Gew[ähr] praestatio; evictio, onis, f.

Leitband, fascia ductaria, ae, f.

Leiten, z. E. Menschen, Hunde, W[asser] ducere. tropisch, regere; guber[nare;] administrare. den Krieg, bellum a[dmi]nistrare. ein Geschäft, negotio prae[esse.] sich von Jemanden leiten lassen, alicŭjus [con]silio (arbitrio) regi; alicui parēre; obsĕqui. Das Leiten, die Leitung, [z. E.] des Menschen, Hundes, Wassers, d[uctio,] onis, f.; ductus, us, m. tropisch, [z. E.] Gottes, ductus, us, m.; guber[nati]onis, f.

1. Leiter (der), *i. e.* der eine[n] [...] dux, cis, m.; ductor, oris, m.

2. Leiter (die), scala, ae, f.; [...] lae, arum, f. an eine Mauer [...] scalas moenibus admovēre; scali[s] [...] murum adscendere. zur Tortur, [...] ta, orum, n.; equuleus, i, m. [...] gen, scala vehiculāris, ae, is, f.

Leiterbaum, =stange, scapus [...] scapus scalāris, i, is, m.

Leiterförmig, scalāri forma.

Leitersprosse, gradus scalae, us, [...]

Leiterwagen, plaustrum, i, n.; [cur]rus scalāris, us, is, m.

Leitfaden, filum Ariadnaeum, [...] norma, ae, f. beim Unterricht, [...] quo duce res tradĭtur.

Leitflasche, artĕmon, ōnis, m.

Leithammel, vervex dux gregis, [...] cis, m.

Leithund, canis ductarius, is, i, m.

Leitseil, versoria, ae, f.; funis [...] rius, is, i, m.

Leitstern, eigentlich und tropisch, cy[nos]ūra, ae, f.

Leitung, s. Leiten.

Leitzeug, in der Physik und Chemie, [ve]hicŭlum; menstruum, i, n.

Lektion, 1) was vorgelesen und [...] wird, res quae tradĭtur, oder lectio, [...] f. 2) was zum Lernen aufgegeben [...] pensum, i, n. tropisch, statt Pflicht [...] E. Jeder lerne seine Lektion, suum [...] faciat officium. 3) Vortrag der [...] schola, ae f. halten oder geben, sch[olam] habēre, z. E. in der Theologie, theol[ogi]cas. anfangen, Lektion zu geben, sch[olam] aperire. in der Lektion seyn, a) als [...] der, interesse scholae. b) als Lehrer, [ha]bēre scholam; docēre. 4) Verweis, [ob]jurgatio, onis, f. lesen, *i. e.* Verweis [ge]ben, objurgare alĭquem.

Lektionsplan, lectionum habendarum ratio, onis, f.

Lektionsverzeichniß, lectionum ha[ben]darum index, ĭcis, m.

Lektüre, *i. e.* das Lesen, lectio, onis, f. ein Mann von Lektüre, homo multae lit[...]

onis. wie viel Lektüre hat der Mann! tantum ille legit!
Lende, lumbus, i, m. die Lenden leppen, ilia trahere. aus seinen Lenden sprossen, ex eo genĭtus. Frucht der Lenden, i. e. Kind, Sohn, progenies, ēi, proles, is, f.
Lendenbraten, assum lumbāre, i, is, n.
Lendenbruch, lumbifragium, i, n.; lumbus fractus, i, m.
Lendengries, glarea lumborum, ae, f.
Lendenkrankheit, morbus lumbāris, is, m.
Lendenlahm, elumbis, e.
Lendenschmerz, s. Lendenweh.
Lendenstein, i. e. Nierenstein.
Lendenweh, 1) oder Lendenschmerz, dolor lumborum, oris, m.; lumbāgo, ĭnis, 2) Hüftweh.
Lendenwirbel, vertĕbrae lumbāres, ium, f.
Lenken, z. E. Pferde, Menschen, Herzen, flectere. wohin, vertere. ein Schiff, dirigere. sich, flectere se, oder flecti. sich lenken lassend, z. E. Mensch, Pferd, Herz, flexilis; flexibĭlis, e.
Lenker, z. E. der Pferde, des Schiffs, rector; gubernator; moderator, oris, m.
Lenkriemen, lorum versorium, i, n.
Lenksam, 1) Pferd, flexĭlis; flexibĭlis, e. 2) Mensch, Herz rc., flexĭlis; flexibilis; mollis; facĭlis, e; sequax, acis, c.
Lenksamkeit, 1) des Pferdes, flexibilitas, atis, f. 2) Biegsamkeit, flexibilitas; facilitas, atis, f.; obsequium, i, n.
Lenkseil, versoria, ae, f.; funis versorius, is, i, m.
Lenkung, 1) des Pferdes, Wagens, flexio, onis, f. 2) z. E. Gottes, gubernatio, onis, f.
Lenz, i. e. Frühling, ver, is, n. im Lenz, vere; tempŏre veris.
Lenzhauch, i. e. Frühlingslüftchen, verna aura, ae, f.
Lenzmonat, i. e. März.
Leopard, leopardus, i, m.; panthēra, ae, f.
Lerche, alauda, ae, f. sie streichen, ...pere.
Lerchenbaum, s. Lärchenbaum.
Lerchenfang, captūra alaudarum, ae, f.
Lerchengarn, -netz, cassis capiendis alaudis, is, m.
Lerchenheerd, area alaudaria, ae, f.
Lerchenschwamm, s. Lärchenschwamm.
Lerchenstreichen (das), i. e. Lerchenfang.
Lernbar, quod disci potest.
Lernbegierde, discendi cupiditas, atis, f.; — studium, i, n.
Lernbegierig, discendi cupĭdus; — studiōsus, a, um; ad discendum propensus, a, um.

1. Lernen, discere; die Sprache, linguam: singen, canere. ist lernen so viel als erfahren, so steht auch cognoscere, oder erlernen, auch addiscere. genau perdiscere. auswendig, ediscere. es lernt sich, discĭtur. es lernt sich Alles, omnia discuntur. etwas gelernt haben, i. e. a) gelehrt seyn, doctum esse. b) viel gelernt haben, multa didicisse. kennen lernen, cognoscere.

2. Lernen (das), discere. durchs Lernen, discendo; studio.

Lernender (ein), discens, tis, m.; discipŭlus, i, m.

Lernschule, ludus discendi, i, m.

Lesart, lectio, onis, f.; scriptūra, ae, f. verschiedene, varia lectio; lectionis varietas, tis, f.

Lesbar, quod commŏde legi potest.

Lese, i. e. Weinlese, vindemia, ae, f.

Lesebengel, legendi rudis, is, m.; malus lector, i, oris, m.

Lesebuch, 1) worin man lieset, liber ad legendum, i, m. 2) worüber gelesen wird, liber, super quo scholae habentur.

Lesegesellschaft, societas legentium, atis, f.

Leseholz, etwa sarmenta, orum, n.; ramalia, ium, n.

Leselustig, legendi studiōsus, a, um.

Lesemeister, i. e. Vorleser, lector, oris, m.

Lesen, 1) z. E. Steine, Wein, legere. ists zusammenlesen, z. E. Aehren, auch colligere. 2) reinigen, z. E. Salat, purgare. 3) ein Buch, legere librum: beim Cicero lesen, legere apud Cicerōnem, in Cicerōne. einen lesen lehren, alĭquem litĕras docēre. der nicht lesen kann, literarum ignārus. daher, a) lesen, i. e. herlesen, ablesen, legere; recitare. was ein Anderer nachlesen soll, praelegere. b) Kollegium lesen über rc., explicare rem: über ein Buch, librum, oder scholas habēre super libro. c) den Text (Lektion) Jemanden lesen, i. e. Verweis geben, objurgare; increpare; reprehendere. d) lesen, st. muthmaßen, sehen, colligere; conjicere; cognoscere. den Kummer auf Jemandes Gesichte lesen, anĭmi dolorem e vultu perspicere. Das Lesen, die Lesung, z. E. des Weins, der Aehren, eines Buchs, lectio, onis, f. ists Zusammenlesung, auch collectio, onis, f. des Salats, purgatio, onis, f. über ein Buch, schola, ae, f.

Lesenswerth, lectu dignus, a, um.

Lesepult, pulpĭtum, i, n.; bei den Spätern, ambo, ōnis, f.

Leser, z. E. eines Buchs, lector, oris,

m.; auch legens, tis, m. Vorleser, anagnostes, ae, m. Leserinn, femina legens, ae, tis, f.

Leserlich, 1) *Adj.* qui (quae, quod) legi potest: oder statt deutlich, perspicuus; distinctus, a, um. 2) *Adv.* distincte; perspicue, oder ita ut legi possit.

Leserlohn, merces pro lectione, ēdis, f. in der Weinlese, merces pro colligendis uvis.

Leseschule, schola, ubi puĕri litĕras docentur; ludus literarum, i, m.

Lesestunde, hora lectionis, ae, f.

Lesesucht, nimium legendi studium, i, n.

Leseübung, exercitatio legendi, onis, f.

Lesewelt, librorum legendorum amantes, ium, m.

Lesezeit, i. e. Weinlese, vindemia, ae, f.

Lesung, s. Lesen.

Letten, *i. e.* Thon, argilla, ae, f.

Letter (die), litĕra, ae, f.; typus, i, m.

Lettig, 1) dem Letten (Thone) ähnlich, argillaceus, a, um. 2) Letten (Thon) enthaltend, voller Thon, argillōsus, a, um.

Letzen, delectare; oblectare: sich, se etc., oder delectari; oblectari.

Letzt, letzthin, *i. e.* neulich, nuper; proxĭme; nuperrĭme.

Letzte (der, die, das), ultĭmus; postrēmus; extrēmus; novissĭmus, a, um. ists so viel als der unterste, auch infĭmus, a, um. oder der oberste, auch suprēmus; summus, a, um. ist die Rede von zweien, so steht der *Comparat.* posterior, oder hic, wenns sich mit dieser vertauschen läßt, auch alter (von zwei Personen oder Dingen), wenns sich durch der andre ausdrücken läßt, da denn alter oder unus gern vorher geht. der letzte ohne einen, paenultĭmus, a, um: ohne zwei, antepaenultĭmus, a, um. in den letzten Zügen liegen, anĭmam agere. die letzte Ehre erweisen, *i. e.* mit zu Grabe gehen, suprēma solvere alicui. das Letzte, ultĭmum; suprēmum; novissĭmum; postrēmum, i, n.; von zweien, posterius. zum letzten Male, ultĭmum; postrēmum. zum letzten, *i. e.* auf die letzt, endlich, ad postrēmum; ad ultĭmum; postrēmum; tandem. Not. 1) in den Formeln, er war der letzte, der fortging, er war der letzte, dem ichs sagte rc., sagt man lieber kürzer, postrēmus (ultĭmus) abiit, ei ultĭmo dixi, als fuit ultĭmus, qui etc. 2) der letzte st. schlechteste, ultĭmus, oder postrēmus, a, um. 3) ist letzt so viel als nächst verflossen, z. E. Jahr, Woche, so steht auch proxĭmus; proxĭme elapsus, a, um. der letzte Krieg, bellum proxĭmum, i, n.

Letztens, 1) zum letzten, endlich, u mum; tandem; postrēmo; denique neulich, proxĭme; nuper; nuperri

Letztlich, *i. e.* Letztens.

Letzung, *i. e.* Ergötzung, oblect onis, f.

Leuchte, lucerna, ae, f. ists La auch laterna, ae, f.

Leuchten, 1) Licht von sich geben, nen, lucēre; fulgēre. tropisch, das leuchtet mir, fortūna mihi affulget her a) in die Augen leuchten, *i. e.* ten, erhellen, offenbar seyn, lucēre parēre; patēre; manifestum esse vor leuchten, elucēre. b) st. blitzen gurare. es leuchtet, fulgŭrat. 2) chen, z. E. einem leuchten, *i. e.* Licht vortragen, lumen alicui prae Das Leuchten, 1) das Scheinen, mern, Licht, fulgor, oris, m.; lu ĭnis, n. 2) das Blitzen, fulgur, 3) Leuchtung oder Vortragung des lumen praelātum oder praeferen ĭnis, i, n.

Leuchtend, *i. e.* scheinend, schi lucens; fulgens, tis, o.; lucidus; dus, a, um.

Leuchter, 1) Mensch, der einem leuchtet, lumen praefĕrens, tis, m cernae gestator, oris, m. 2) bei des Lichts, lychnūchus, i, m.; ca brum, i, n.

Leuchtkugel, globus lucens, i,

Leuchtthurm, pharus, i, f.; tur qua noctĭbus ignes emĭcant ad reg navium cursus.

Leue, *i. e.* Löwe.

Leugnen, s. Läugnen.

Leumund, 1) Ruf, guter oder fama, ae, f.; existimatio, onis, f. guter Name, fama; existimatio; bona stehen und wegbleiben kann.

Leutchen, homuncŭli, orum, m.; munciōnes, um, m.

Leute, 1) Menschen, homĭnes, u unter den Leuten seyn, *i. e.* mit ihnen gehen, inter homĭnes esse; uti h bus. unter die Leute kommen, *i. e.* kannt werden, z. E. wie eine Sach vulgus exire; vulgari. b) mit Leuten gehen, uti hominibus; esse inter nes. unter die Leute bringen, *i. e.* manden mit der Welt bekannt mach cere in conventus homĭnum. b) bekannt machen, vulgare; in vulgus re; palam facere. c) verthun, ab re. vor den Leuten, *i. e.* öffentlich, den Leuten in den Mäulern seyn, ore homĭnum. in die Mäuler kom venire in sermōnem homĭnum; ire ora homĭnum. Not. oft kann man Le te weglassen, a) bei *Adjectiva*, wo es sich

..t gesehet, z. E. die guten Leute, armen ..., boni, miseri. viel (wenig) Leute, ..., pauci etc. b) wenn qui folgt, z. E. es gibt Leute, welche glauben, sunt (inveniuntur, reperiuntur) qui putent. ich ... Leute, die ich anführen kann, habeo, ... laudare possim. auch, wo sich man ... setzen läßt, z. E. die Leute sagen, st. man sagt, dicunt; ajunt. 2) Einwohner, ..., arum, m.; cives, ium, m. 3) Angehörigen, z. E. meine, deine Leute, i. e. die Meinigen, Deinigen, mei, tui. 4) die Leuten, famŭli; servi; puĕri, orum, ... steht meine, deine, unsere etc., so kann ... bloß mei, tui etc. stehen. einer von ... Leuten seyn, esse ab alĭquo.

Leutebetrüger, impostor, oris, m.

Leutern, Leuteriren, s. Läutern.

Leutescherer, vexator hominum, oris, ... oder als Schimpfwort, carnĭfex, ..., m.

Leuteschen, homĭnes fugiens, tis, o.: ... als Schimpfwort, statt lichtscheu, lucifugus, a, um. seyn, fugere homĭnes; ... celebritatem.

Leuteschinder, carnĭfex, ĭcis, m.

Leutlein, i. e. Leutchen.

Leutpriester, plebānus, i, m.

Leutselig, humānus; benignus, a, um; ...; liberālis, e. wie ein Großer gegen Geringere, civilis, e. *Adv.* humāne; comiter; benigne; civilĭter.

Leutseligkeit, humanitas; comitas; benignitas, atis, f. eines Großen, civilitas, ..., f.

Levcoje, 1) Pflanze, cheiranthus incānus, i, m. Linn. 2) Blume, flos cheiranthi incāni, ris, m.; leucoion, i, n.

Levit, levīta, ae, m. einem die Leviten lesen, i. e. Verweis geben, objurgare alĭquem.

Levitisch, levitĭcus, a, um. *Adv.* levitice.

Lexikon, index vocabulorum, ĭcis, m.; lexicon, i, n; Vocabularium, i, n.

Libertin, liber, ĕri, m. libĕre vivens, ..., m. Libertinage, nimia libertas, ae, ..., f.

Licentiat, Licentiātus, i, m.

1. Licht, 1) z. E. der Sonne, Sterne, Edelsteine, lux, cis, f.; lumen, ĭnis, ... neue, i. e. Neumond. das volle, i. e. Vollmond. 2) ein leuchtender Körper, z. E. Stern, lumen. 3) Leuchte, Kerze, lumen, ĭnis, n.; lucerna, ae, f.; auch candēla, ae, f. bei Lichte arbeiten, lucubrare. diese Arbeit, lucubratio, onis, f. bei Lichte, z. E. ... ess, ad lumen. bei Lichte, i. e. da schon Lichter brannten, ad lumĭna; luminibus accensis. hinter das Licht führen, i. e. täuschen, inducere; fallere; decipere; circumvenire. Licht anzünden, accendere lumen (candēlam). Lichter aufsetzen, apponere lumĭna (candēlas). 4) Lebenslicht, oder Licht der Welt, lux. es erblicken, st. geboren werden, hanc lucem adspicere; nasci; in hanc lucem edi. das Licht der Welt verlassen, hanc lucem relinquere: mori. 5) Tageslicht, lux; lumen. einem das Licht verbauen, obstruere (officere) alicūjus luminibus. sich im Lichte stehen, officere (obstare) sibi; deesse sibi: Jemanden, officere (obstare) alicui. 6) Glanz, lux; lumen; fulgor. 7) tropisch, a) der Augen, lumen, z. E. lumĭna oculorum. b) in der Malerei, lumen. c) Schutz, lux; lumen. d) das Hauptsächlichste oder Schmuck, Zierde, lux; lumen, z. E. Lichter der Welt, lumĭna mundi. e) Anblick, Sichtbarkeit, lux, z. E. etwas ins Licht setzen, i. e. deutlich machen, collocare in luce; illustrare; illuminare. ans Licht bringen, proferre in lucem. sich im Lichte befinden, esse in luce. ans Licht kommen, i. e. in die große Welt, venire in lucem. etwas in ein nachtheiliges Licht setzen, in deterius trahere alĭquid. einen darstellen in dem Lichte eines Mörders, inducere alicui speciem percussoris. f) Erleuchtung, Aufklärung, Erklärung, lux; lumen. einer Sache Licht geben, afferre lumen rei; illustrare rem. die Geschichte ist das Licht der Wahrheit, historia lux veritatis. Jemanden Licht worin geben, docēre alĭquem de re: explicare (demonstrare) alicui alĭquid. mehr Licht geben, diligentius docēre; accuratius demonstrare. ich bekomme nun Licht, ein Licht geht mir auf, nunc res mihi dilūcet; nunc intellĭgo (perspicio) rem. g) hellere Einsicht, z. E. im Verstande, lux. h) heitere Umstände, lux. i) als Liebkosungswort, z. E. mea lux. k) der Andere erleuchtet oder aus dem traurigen Zustande errettet, lux.

2. Licht oder lichte, I, *Adj.* 1) hell, z. E. Stern, Tag, Farbe, lucĭdus; clarus, a, um. ists so viel als weiß, auch candĭdus, a, um. es wird licht (i. e. Tag), lucescit; illucescit. es ist licht (Tag) geworden, illuxit. licht machen, reddere lucĭdum: den Wald, collucare silvam. im Lichten, i. e. a) im Lichte, in lumĭne. im Lichten stehen, officere lumĭni. tropisch, obstare; officere; nocēre. b) am Tage, luce. c) in die Breite, in latitudĭnem. 2) weit, weitläufig, amplus, a, um. 3) offenbar, sichtbar, manifestus, a, um; adspectabĭlis, e, z. E. am lichten Galgen. II, *Adv.* lucĭde.

Lichtarbeit, lucubratio, onis, f.

Lichtblau, candĭcans e caeruleo, tis, o.

Lichtbraun, candĭcans e fusco, tis, o.; badius, a, um.

Lichtchen, lumen parvum, inis, i, n.; lux parva, cis, ae, f. ists eine Leuchte, lucernŭla, ae, f.

Lichten, 1) entlasten, exonerare; levare. 2) in die Höhe heben oder ziehen, tollere; subducere. den Anker, ancŏram tollere; navem solvere. 3) hell machen, lucĭdum reddere. den Wald, silvam collucare.

Lichter, eine Art Schiffe, navicŭla serviens navibus majoribus exonerandis, ae, tis, f.

Lichterloh, z. E. brennen, clara flamma ardēre.

Lichtform, forma candelarum, ae, f.

Lichtgelb, candĭcans e gilvo, tis, o.; subflāvus, a, um.

Lichtgießer, fusor candelarum, oris, m.

Lichtgrau, candĭcans e glauco, tis, o.

Lichtgrün, candĭcans e virĭdi, tis, o.; subvirĭdis, e.

Lichtknecht, etwa sustentacŭlum aculeātum candēlae, i, n.

Lichtleer, luce carens, tis, o.

Lichtlehre, doctrina de luce, ae, f.

Lichtlein, *i. e.* Lichtchen.

Lichtmasse, summa lumĭnis (lucis), ae, f.

Lichtmaterie, materia lucis, ae, f.

Lichtmesse, ein Fest (oder Tag), festus dies purificationis Mariae, i, ēi, m.

Lichtpartie, Lichtstelle, in einem Werke, lumĭna, um, n.

Lichtputze, emunctorium, i, n.; oder forfex candelaria, ĭcis, ae, f.

Lichtroth, candĭcans e rubro, tis, o.

Lichtschere, *i. e.* Lichtputze.

Lichtscheu, lucifŭgus, a, um; lucem fugiens, tis, o. seyn, esse lucifŭgum; fugere lucem. ein lichtscheuer Mensch, lucifŭgus, i, m.; tenebrio, ōnis, m.

Lichtschirm, umbracŭlum, i, n.

Lichtschnäuze, *i. e.* Lichtputze.

Lichtschnuppe, fungus candēlae, i, m.

Lichtstecher, *i. e.* Lichtknecht.

Lichtstelle, s. Lichtpartie.

Lichtstrahl, radius lumĭnis, i, m.

Lichtträger, facem gestans; lumen praefĕrens, tis, m.

Lichtung, levatio, onis, f. der Anker, ancŏrae tollendae, oder sublātae, arum, f.

Lichtvoll, lucĭdus; dilucĭdus, a, um. *Adv.* lucĭde; aperte.

Lichtwesen, etwa res candelaria, ei, ae, f.

Lichtziehen (das), candelarum sebandarum opĕra, ae, f.; ductio candelarum, onis, f.

Lichtzieher, ductor candelarum, oris, m.

Lieb, 1) oder lieb und werth, theuer, werth, geliebt, carus, a, um. lieb hab[en] lieb und werth haben, habēre car[um] amare. ich gewinne lieb, adămo; am[are] coepi. 2) liebenswürdig, amabĭlis, e; c[a]rus, a, um. 3) angenehm, jucundus; gr[a]tus; acceptus, a, um; suavis, e. es [sollte] mir nicht lieb seyn, *i. e.* a) ich würde m[ich] nicht freuen, non gaudērem; non lae[ta]rer. b) spöttisch, z. E. es sollte mir [nicht] lieb seyn, wenn ich nicht mehr wüßte, [non] laetārer. c) freilich, oder du irrst, sc[ili]cet. 4) als Beiwort, das wie hold [...] mein wegbleiben könnte, z. E. der [...] Himmel, Mond, Gott, die liebe S[onne] das liebe Gut, Brot, Wetter, alm[...] um. die liebe lange Nacht, nox quam l[on]ga est! Not. a) Lieber! st. lieber Fr[eund] in Anreden, amābo; quaeso; sodes [...] Liebster und Liebste, ists so viel als [Lieb]haber, amator, ōris, m.; amĭcus, i, [...] und Liebhaberinn, amasia, ae, f.; a[...] ae, f. ists so viel als Gatte, co[nj]ŭgis, c.

Liebäugeln, ocŭlis blandiri; -am[orem] significare. Das Liebäugeln, bla[nditiae] oculorum, arum, f.

Liebchen, 1) Liebster, amĭcus; [...]sius, i, m.; amator, oris, m.; oder Lie[b]ste, amĭca, ae, f. 2) als Liebkosung, [...] mein Liebchen, meum suavium! [...] cor! mea voluptas!

Liebden, Ew. Liebden, ist nicht [...] zu übersetzen, etwa Carissĭme.

Liebe, 1) überhaupt, z. E. gegen [...] Menschen, Gatten, Kinder, Hunde, [...]cher, amor, oris, m. gegen Jemanden [...] etwas, erga (in, adversus) alĭquem (al[i]quid): auch steht der *Genit.*, z. E. ge[gen] mich, dich, sich, uns, euch, mei, tui, [...] nostri, vestri, oder erga me, te etc. [...]gen Gott, Menschen, erga (in, advers[us]) deum etc.; auch dei, wo keine Zweideutig[keit] ist; denn amor dei kann auch die Lie[be] seyn, die Gott (gegen mich &c.) hat. [...] Liebe, z. E. that ers, amore, oder am[o]re ductus etc. Not. die unkeusche Lie[be] amor, oris, m.; venus, ĕris, f. 2) Ne[i]gung, amor, oris, m. (z. E. erga [...]) studium, i, n. (z. E. rei); affectus, [...] m. 3) aus Hochachtung, oder wenn Liebe [so] viel ist als Werthschätzung, caritas, [atis], f.; auch amor. 4) schuldige, pflichtmäßig[e] Liebe, z. E. gegen Gott, Aeltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Wohlthäter, p[ie]tas, atis, f.; auch amor, wenn man [...] Liebe ausdrücken will. 5) Liebesdienst, Ge[]fälligkeit, officium, i, n. erweisen, of[fi]cium in alĭquem conferre; -alicui pr[ae]stare. thue mir die Liebe und schreib, [da] mihi hoc, ut scribas. er that mir nicht die Liebe zu schreiben, oder daß er geschrie[]ben hätte, non dedit mihi hoc, ut scri-

... 6) Gunst bei Jemanden, gratia, f. in Liebe bei den Leuten stehen, gra... hominum frui; gratiosum esse apud ...nes. viel Liebe bei den Leuten haben, gratiosissimum; frui gratia magna ...inum. 7) gegen das andere Geschlecht, amor, oris, m; venus, ĕris, f.

Liebekrank, amore aeger, a, um.

Liebelei, amatoria levitas, ae, atis, f.

Liebeln, *i. e.* liebkosen.

Lieben, amare. ists so viel als werth ..., auch diligere; carum habēre. ists ...l als verliebt seyn, amare. sehr lie... valde amare; magno amore prosĕ... (complecti). die Wärme lieben, calo... ...ari.

Liebenswerth, -würdig, amabĭlis, e; ...dus; amore dignus, a, um.

Liebenswürdigkeit, amabilitas, atis, f.

Liebentbrannt, amore incensus, a, ...

Lieber, I, *Adj.* werther, schätzbarer, ...or, us. das Leben ist ihm lieber als der ..., illi major vitae quam gloriae cu... 2) vorzüglicher, potior; prior; an...ior, us. 3) angenehmer, jucundior; ...ior; gratior, us. II, *Adv.* 1) mit ...em Vergnügen, libentius. 2) viel..., potius. ich will lieber, malo; ...opto.

Liebesangelegenheit, res amatoria, ei, f.

Liebesantrag, amoris significatio (pro...), onis, f.

Liebesapfel, pomum amoris, i, n.

Liebesarme (Gottes), amplexus benig..., us, i, m. sich hineinwerfen, amplecti ...gnitatem divīnam.

Liebesband, amoris vincŭlum, i, n.

Liebesbegebenheit, res amatoria, ei, f.

Liebesbezeigung, significatio amoris, ..., f.

Liebesblick, adspectus amoris plenus, ..., m.

Liebesbrief, epistŏla amatoria, ae, f.

Liebesbrunst, ardor amoris, oris, m.

Liebesdienst, officium, i, n.

Liebeseifer, studium amoris, i, n.

Liebeserklärung, amoris declaratio; ...gnificatio; professio, onis, f.

Liebesfest, charistia, orum, n.

Liebesfeuer, ignis amoris, is, m.

Liebesfieber, aestus amoris, us, m.; ...bris amatoria, is, ae, f.

Liebesflamme, flamma amoris, ae, f.

Liebesgedanken, cogitationes amato...iae, onum, arum, f. haben, anĭmum ad ...morem appellere.

Liebesgedicht, carmen amatorium, inis, n.

Liebesgeschichte, 1) Liebesbegebenheit. 2) Erzählung davon, narratio rei amatoriae, onis, f.

Liebesgift, amoris veneficium; amatorium virus, i, n.

Liebesglut, amoris ardor, oris, m.; —flamma, ae, f.

Liebesgott, deus amoris, i, m.: mit seinem eignen Namen, wenn man ihn nennen will, Cupĭdo, ĭnis, m.; Amor, oris, m. Liebesgöttinn, dea amoris, ae, f.: will man sie mit ihrem eignen Namen nennen, Venus, ĕris, f.

Liebeshandel, res amatoria, ei, ae, f. einen haben, amori opĕram dare. viele Liebeshändel, multarum amores, um, m.

Liebeskampf, certāmen amoris, ĭnis, n.

Liebeskrankheit, Venereus morbus, i, m.

Liebeskuß, oscŭlum amoris signum, i, n.

Liebesmahl, in der ersten Kirche, epŭlum amoris, i, n.; agăpe, es, f.; charistia, orum, n.

Liebesmittel, philtrum; amatorium, i, n.

Liebespein, cruciātus amoris, us, m.

Liebespfand, pignus amoris, ŏris, n.

Liebesrank, ars amoris, tis, f.

Liebessache, res amatoria, ei, ae, f.

Liebessinn, sensus amandi, us, m.

Liebestrank, potio amatoria, onis, ae, f.; philtrum, i, n.

Liebestrieb, impĕtus amoris, us, m.

Liebeswahnsinn, impotentia amoris, ae, f.

Liebeswerk, *i. e.* Gefälligkeit, officium; beneficium, i, n.

Liebeswuth, furor amatorius, oris, i, m.

Liebetrunken, prae amore vix sui compos, ŏtis, o.

Llebevoll, amoris plenus, a, um. *Adv.* amanter.

Liebhaben, lieb haben, *i. e.* lieben.

Liebhaber, 1) der Jemanden oder etwas liebt, amator, oris, m.; amans, tis, m.; studiōsus, i, m.: von etwas, rei. ich bin kein Liebhaber davon, non amo rem; non sum amans rei. Liebhaber der Wissenschaften, qui studiis delectatur. 2) Amant, amator; amasius; amans.

Liebhaberchen, amatorcŭlus, i, m.

Liebhaberei, amor, oris, m.; studium, i, n.; deliciae, arum, f. eine haben, anĭmum ad studium alĭquod adjunxisse.

Liebhaberinn, 1) z. E. von Jemanden, etwas, amans, tis, f. 2) Amantinn, amatrix, īcis, f.; amans.

Liebkosen, blandiri: auch st. Liebkosungen anwenden, uti blanditiis. Liebkosend, blandus, a, um. *Adv.* blande. Liebko-

sung, i. e. Karesse, blanditia, ae, f. Liebkosungsmittel, blandimentum, i, n.

Lieblich, suavis; dulcis, e; jucundus, a, um. von Gegenden, amoenus, a, um. *Adv.* suavĭter; jucunde; dulcĭter.

Lieblichkeit, suavitas; jucunditas, atis, f.; dulcēdo; dulcitūdo, ĭnis, f.

Liebling, deliciae, arum, f.; amor, oris, m. er ist sein Liebling, est ei in deliciis; est in sinu et complexu ejus; eum in ocŭlis gestat. Liebling eines Großen, gratiōsus apud alĭquem; gratia alicūjus florens (potens). daher Lieblingsausdruck (-wort), verbum longe gratissĭmum; - quod alicui est in deliciis. Lieblingsbuch, liber omnium gratissĭmus; - qui est alicui in deliciis. Lieblingsneigung, studium in quo quis maxĭme sibi indulget. Lieblingsschriftsteller, scriptor prae cetĕris gratus. Lieblingswunsch, quod maxĭme in votis est.

Lieblos, 1) überhaupt, amoris expers, tis, o.; durus, a, um. *Adv.* sine amore. 2) gegen Menschen, inhumānus, a, um; humanitatis expers, tis, o. *Adv.* inhumāne. 3) gegen Personen, die man besonders lieben muß, z. E. Gott, Aeltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Obrigkeit, Lehrer, impius; imprŏbus, a, um. *Adv.* impie.

Lieblosigkeit, 1) überhaupt, anĭmus durus; — ferus, i, m.; anĭmus immītis, i, is, m. 2) gegen Menschen, inhumanitas, atis, f. 3) gegen die, die man besonders lieben muß, z. E. Gott, Aeltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Obrigkeit, Lehrer, impietas, atis, f.

Liebreich, benignus, a, um; comis, e. das liebreiche Wesen, comitas, atis, f. *Adv.* comĭter; amanter. sehr liebreich, peramanter; amantissĭme.

Liebreiz, gratia, ae, f.; decus, ŏris, n.; venustas, atis, f.

Liebreizend, venustus; jucundus, a, um; amabĭlis, e. seyn, amorem spirare. *Adv.* venuste; jucunde; amabilĭter.

Liebschaft, amor, oris, m. haben, amori opĕram dare.

Liebste, i. e. Amantinn, amīca; amasia, ae, f. ists die Braut, sponsa, ae, f. ists Gattinn, uxor, ōris, f.

Liebster, *Adj.* z. E. Freund 2c., s. Lieb. 2) *Substant.*, i. e. Amant, amīcus; amasius, i, m.; amator, oris, m. ists Bräutigam, sponsus, i, m. Ehemann, conjux, ŭgis, m. Not. a) am liebsten, i. e. am gernsten, omnium libentissĭme. b) vornehmlich, potissĭmum.

Liebstöckel, ligustĭcum; levistĭcum, i, n.

Liebwerth, carus, a, um. liebwerthester, z. E. Herr, carissĭmus, a, um.

Lied, 1) Gesang, carmen, ĭnis, canticum, i, n.; cantio, onis, f.; [...]tus, us, m.; cantilēna, ae, f. da[...] Lied singen, cantilēnam eandem ca[...] das ist das Ende vom Liede, i. e. [...] bleibts, haec summa est. deß Brot ich [...] deß Lied ich singe, victum praebent[...] sentiendum est. das hohe Lied Salo[...] insgemein, Canticum canticorum, [...] 2) Deckel, operculum, i, n.

Liedchen, cantiuncŭla, ae, f.

Liederbuch, liber cantionum, i, [...]

Liederdichter, lyrĭcus, i, m.; qui [...] tĭca compōnit.

Liederlich, I. *Adj.* 1) nicht kna[pp] Anzuge, z. E. Menschen, dissolūtus[...] cinctus, a, um; in cultu negligen[...] o. 2) nachlässig, unachtsam, diss[...] a, um; negligens, tis, o. 3) [...] dissolūtus, a, um; intempĕrans, [...] 4) schlecht, nequam, *indecl.*; mal[...] um. II. *Adv.* 1) nicht knapp, d[...] 2) nachlässig, dissolūte; negligente[r] zügellos, dissolūte; solūte. 4) [...] male; nequĭter.

Liederlichkeit, 1) Mangel an [...]heit, cultus dissolūtus, us, i, m; [...]gentia in cultu, ae, f. 2) liederlic[...]ben, vita dissolūta; nequitia; [...] ae, f.; morum pravitas, atis, f. 3) [...]lässigkeit, negligentia, ae, f. 4) [...] Beschaffenheit, nequitia, ae, f.

Liedersammlung, cantionum vol[um]ĭnis, n.; — corpus, ŏris, n.

Lieferant, redemtor; conductor, [...] m.

Liefern, 1) überliefern, exhibēre[...] schiehts fahrend, auch subvehere oder [...] kend, auch mittere. ists so viel als [...] z. E. Rekruten, auch sistere. 2) ein [...]fen, committere proelium. 3) ein[...]fern, i. e. zu Grunde richten, perdere[...] ist geliefert, periit.

Lieferung, 1) Uebergebung, exhib[i]onis, f. geschiehts fahrend, auch sub[vec]tio, onis, f. 2) eines Treffens, com[mis]sio proelii, onis, f.

Lieferungsschein, - zettel, litera[e] stantes rem reddĭtam, (exhibĭtam), [...]ium, f.

Lieferungswesen, res frumentaria, ae, f.

1. Liegen, 1) der Länge nach auf ei[nem] Orte hingestreckt seyn, im Gegensatze [...] stehen, sitzen, hangen 2c., jacēre; cub[are] von leblosen Dingen, jacēre; posĭtum [es]se; collocātum esse; situm esse. auf [der] Erde liegen, jacēre humi. bei Jemanden [lie]gen, cubare cum alĭquo. in den Wo[chen] liegen, cubare puerperio. auf den Kn[ieen] liegen, niti genibus. liegender Gr[...]

den, i, m. liegen lassen, i. e. zulassen, etwas liege, sinere jacēre. oder nicht eben, wegnehmen, non tollere; non ere. Geld liegen haben, habēre pe- iam conditam (repositam). daher a) n, oder danieder liegen, i. e. krank n, jacēre; cubare, lecto affixum auf den Tod, mortifĕro morbo reptum esse. in den letzten Zügen lie- , animam agere. b) da liegen, als zu Boden Geworfener, Hoffnungsloser, re. 2) liegen oder gelegen seyn, von ten und Gegenden, jacēre; situm es- positum esse. die Stadt liegt auf ei- Berge, urbs in monte sita est. nach hin liegen, z. E. nach Osten, spec- e; vergere ad orientem solem. einen liegen lassen, i. e. vorbeigehen, prae- re. oder vorbei fahren, schiffen, reiten, tervĕhi. 3) liegen, oder danieder lie- i. e. ins Stocken gerathen seyn, nicht fort wollen, z. E. Handel und Wan- liegt, jacēre; haerēre; frigēre. lie- lassen, i. e. unterlassen, nicht betrei- , omittere; intermittere; negligere. beruhen, ankommen auf etwas, posi- esse; situm esse; niti; verti, z. E. Fleiße, in industria. 5) verhindert en, z. E. an wem liegts? per quem ? quis est impedimento? an mir lags , daß es nicht geschah, per me non it, quominus oder quin etc. woran ts? quid impĕdit? per quam rem ? quae est causa? 5) seyn, sich be- n, esse; versari. vor Anker liegen, em tenēre in ancŏris. im Prozesse, sari in lite; implicĭtum esse lite. be- liegen, parātum esse. es liegt vor Au- , am Tage, appāret; patet; manife- m est. im (zu) Felde, von Soldaten, in lo versari. vor einer Stadt, sedēre ad em. im Gefängnisse, in carcĕre esse eri). über den Büchern, i. e. dabei sitzen, dēre libris. immer zu Hause, servare m; abstinēre publĭco. der Schleim t mir auf der Brust, pituīta inhaeret ctŏri. es liegt mir schwer in den Gliedern, mbra gravantur. 7) gelegen seyn an as, interest; refert: a) auf die Frage m liegt dran, steht der *Genit.*, außer mea, tua, sua, nostra, vestra (*i. e.* dir, ihm, uns, euch, ihnen) stehen s, und cuja st. cujus stehen kann. b) die Frage woran? steht der *Infin.* auch us. *cum Infin.* auch quis, ubi, quando, , utrum etc.: viel heißt dann multum, ldo, magni: wenig, parum, parvi: hr, pluris: so viel, tanti, z. E. mir liegt chts dran, was ꝛc., mea nihil interest, id etc.: mir liegt viel an des Vaters be, mea multum interest (refert) ari a patre: an Büchern, habēre li- bros: an des Vaters Gesundheit, patrem esse sanum.

2. Liegen (das), von Menschen und Thieren, cubatio, onis, f.; cubĭtus, us, m. ists Aufenthalt, Verweilung, commoratio, onis, f.

Liegend, 1) nicht stehend, sitzend, hangend, z. E. Mensch, Thier, jacens; cubans, tis, o. von leblosen Dingen, jacens; situs; posĭtus. ists so viel als aufgehoben, reposĭtus; condĭtus, a, um. oder müßig, unthätig liegend, z. E. Geld, otiōsus, a, um; jacens, tis, o. ein liegender Grund und Boden, fundus, i, m. das Liegende, im Bergbau, venae fundamentum, i, n.; saxi pars jacens, tis, f. 2) ins Stocken gerathen, darnieder liegend, z. E. Handel, jacens. 3) krank liegend, jacens. 4) befindlich, situs.

Lieschen, Elisabethŭla, ae, f.

Lieschgras, Phleum, i, n. Linn.

Liese, *i. e.* 1) Elisabeth. 2) am Blasebalge, naris, is, f.

Liespfund, gilt 15 Pfund, an manchen Oertern auch mehr oder weniger.

Lieutenant, subcenturio, onis, m.

Lieutenantsstelle, locus subcenturionis, i, m.

Liga, *i. e.* Bund, foedus, ĕris, n.

Likritzensaft, s. Lakritzensaft.

Lilie, lilium, i, n. weiße, lilium album oder candĭdum. Feuerlilie, lilium bulbifĕrum, Linn. blaue oder Schwertlilie, iris, ĭdis, f. Linn., oder gladiŏlus, i, n.

Lilienhals, Liliennacken, candĭda cervix, ae, ĭcis, f.

Lilienöl, oleum liliaceum, i, n.

Limitiren, 1) einschränken, finire. 2) aufschieben, differre; proferre.

Limonade, etwa aqua limonāta, ae, f.; oder potus citreus refrigĕrans, us, i, tis, m.

Limone, Limonie, Limon, ōnis, m., oder Citrus Limon, i, ōnis, f.—m. Linn. der saure Limonienbaum, limonia acidissĭma, ae, f. Linn.

1. Linde, *i. e.* gelinde.

2. Linde (die), tilia, ae, f. aus Linde, tiliaceus, a, um; tiliāris, e.

Lindenallee, via tiliis utrinque septa, ae, f.; oder ists ein Spaziergang, ambulatio tiliis utrinque septa, onis, ae, f.

Lindenbast, liber tiliāris, i, is, m.; philȳra, ae, f.

Lindenbaum, tilia, ae, f.

Lindenblüthe, flos tiliae, ris, m. *Plur.* flores tiliae, um, m.

Lindengang, ambulatio tiliis septa, onis, ae, f.

Lindenholz, lignum tiliaceum, i, n.

Lindenhonig, mel tiliaceum, lis, i, n.

Lindenkohle, carbo tiliaceus, ōnis, i, m.

Lindenstadt, (Leipzig), urbs tiliis septa, bis, ae, f.

Lindenwald, silva tiliāris, ae, is, f. =wäldchen, silvŭla tiliāris, ae, is, f.

Lindern, z. E. Schmerz, Krankheit, lenire; mollire; mitigare; levare. lindernd, 1) was lindert, leniens, tis, o. 2) Kraft zu lindern habend, vim leniendi (mitigandi) habens, tis, o. Mittel, das lindert oder zur Linderung dient, lenimentum; levamentum, i, n.

Linderung, mitigatio; levatio, onis, f. ists Linderungsmittel, lenimentum; levamentum, i, n.; levāmen, ĭnis, n.

Linderungsmittel, s. Linderung.

Lindigkeit, *i. e.* Gelindigkeit.

Lindwurm, etwa draco, ōnis, m.

Lineal, regŭla, ae, f.; euthygrammum, i, n.

Lineamente (die), lineamenta oris, orum, m.

Lingam, phallus, i, m.

Linie, 1) Strich, linea, ae, f. kleine, lineŏla, ae, f. in der Hand, incisūra; linea, ae, f. in der Geometrie, linea. gerade, linea recta. krumme, linea curva. Linie mitten durch den Zirkel, diamĕtros, i, f. nach gerader Linie, ad lineam. in gerader Linie, recta. Linie ziehen, ducere (designare, describere) lineam. 2) Reihe, z. E. der Häuser, ordo, ĭnis, m; series, ēi, f. der Armee, acies, ēi, f.; ordĭnes, um, m. der Verwandtschaft, linea, ae, f.; gradus, us, m.: aufsteigende, adscendentium; herabsteigende, descendentium. gerade Linie, linea recta. in gerader Linie, recta. in Einer Linie (Reihe), una serie; uno ordĭne. Schiff von der Linie, Linienschiff, navis maxĭmae formae; — primi ordĭnis. 3) Aequator, circŭlus aequinoctiālis, i, is, m. 4) ein Längenmaß, linea, ae, f.

Linienblatt, folium chartae lineis signātum, i, n.

Linienschiff, s. Linie.

Liniren, z. E. Papier, signare lineis.

Link, 1) z. E. Hand, Seite, Flügel, sinister; laevus, a, um. Hand, (manus) laeva; sinistra. zur linken Hand, Seite, a sinistra (laeva); ad laevam (sinistram). 2) unrecht, verkehrt, z. E. Seite des Tuches, aversus, a, um.

Linkisch, *i. e.* ungeschickt, sinister, a, um. Benehmen, sinisteritas, atis, f.

Links, 1) auf der linken Seite, a laeva (sinistra); auch ohne a, oder ad sinistram (laevam). 2) auf die linke Seite, links hin, ad sinistram (laevam); sinistrorsus. der Wald biegt sich links, silva se flectit sinistrorsus. linksum machen, *i. e.* a) sich links umdrehen, convertere se [...] sinistram. b) fortgehen, abire; dis[...] dere; oder fortlaufen, aufugere. 3) [...] der linken Hand, sinistra (laeva) ma[nu] links seyn, laeva (sinistra) manu ut[i] [...] dextra. 4) verkehrt, ungeschickt, pr[...]

Linksum, links um, s. Links.

Linnen, s. Leinen.

Linschen, lenticŭla, ae, f.

Linse, 1) eine Hülsenfrucht, len[s], [...] f. 2) Achsnagel, clavus axis, i, m. [...] Linsenglas.

Linsenbaum, Blasenbaum, colu[tea], ae, f. Linn.

Linsendrüse, glandŭla lenticulāris, [...] is, f.

Linsenfeld, ager lente consitus, i, [...]

Linsenförmig, lenticulāris, e.

Linsenglas, vitrum lenticulāre, [...] n.; lenticŭla vitrea, ae, f.

Linsenmaal, lentīgo, ĭnis, f.

Linsensuppe, juscŭlum e lent[...] i, n.

Lippchen, kleine Lippe, labellum, [...]

Lippe, *i. e.* Lefze, labrum; lab[...] die obere, superius. untere, infe[rius] herabhangende Lippen, labia demissa. [...] große Lippen hat, labiōsus; labrōsus, [...] um. die Lippen verdrehen, labra di[s]quēre.

Lippenbuchstabe, litĕra labiālis, [...] is, f.

Lippenkrebs, cancer labiorum, i, m.

Lispeln, 1) im Reden, blaese lo[qui] lenĭter offendere lingua. 2) zischeln, [...] seln, susurrare; lenĭter strepere; m[ur]murare. Das Lispeln, 1) im Reden, blaesum, ris, i, n. 2) das Zi[scheln], Säuseln, susurrus, i, m.; murm[ur] ŭris, n.

List, 1) listiges Wesen, Listigkeit, c[al]liditas, atis, f.; astutia, ae, f. 2) li[stige] Handlung, dolus, i, m; ars, tis, f.; [ar]tificium; consilium, i, n. im bösen S[inne] stande, fallacia, ae, f.; fraus, dis, f.

Liste (die), *i. e.* Verzeichniß, ind[ex], ĭcis, m. eintragen, referre in indice[m] oder in numĕros.

Listig, callĭdus; astūtus; versūtus, [...] um. im bösen Sinne, dolōsus, a, u[m]; fallax, ācis, o. *Adv.* callĭde; ast[ūte]; versūte.

Litanei, litanīa, ae, f.

Literargeschichte, historia liter[aria], ae, f.

Literarisch, literātus, a, um. Denkmäler, literarum monumenta, orum, n.

Literator, homo literātus, ĭnis, i, m.

Literatur, litĕrae, arum, f.; literarum monumenta, orum, n. als Kenntniß, co[g]nitio literarum, onis, f.

Litze, i. e. dünne runde Schnur, funi-lus, i, m.

Litzenbruder, bajŭlus, i, m.

Livree, vestitus famulāris, us, is, m. gen, gestare. = bedienter, famŭlus ge-ns vestitum famulārem, i, tis, m.

Lob, laus, dis, f. haben oder gelobt dem, laudem habēre; in laude esse; dari. beilegen, geben, tribuere (imper-) laudem. zum Lobe gereichen, Lob ver-ssen, esse laudi; afferre laudem. Gott Lob! Gott Lob! i. e. a) Gott ist zu loben, deus est celebrandus (laudan-d); gratia habenda est deo. b) durch göttliche Güte, dei beneficio. c) ich bin so dran oder glücklich, bene mecum tur. d) endlich, tandem. Jemandes erheben (preisen), laudes (laudem) ali-s celebrare. mit Lob erheben, laudi-tollere. zum Lobe nachsagen oder an-nen, alicui rem dare laudi. eignes Lob, se ipsum laudare dedĕcet. was verdient, laudabĭlis, e.

Lobbegierde, laudis cupiditas, atis, f.; studium, i, n. haben, ferri laudis iditate; cupĭdum esse laudis. vor Lob-ierde brennen, ardēre laudis cupidi-.

Lobbegierig, 1) Adj. laudis cupĭdus; studiōsus, a, um. seyn, duci (ferri) iditate laudis. 2) Adv. cum cupidi-e laudis.

Loben, 1) Lob ertheilen, laudare; laudare. das Werk lobt den Meister, ficem commendat opus. 2) billigen, bare. da lob' ich mir die Morgenzeit, bo tempus matutīnum, oder placet phātur) mihi etc.

Loben (das), laus, dis, f.; lauda-, onis, f. Der Lober, laudator, oris, Loberinn, laudātrix, īcis, f.

Lobenswerth, =würdig, i. e. Löblich.

Lobeserhebung, i. e. Lob.

Lobgedicht, carmen laudatīvum, īnis, n.; carmen contĭnens alicūjus laudes, is, tis, n.

Lobgesang, Loblied, cantio laudatī-, onis, ae, f.; carmen laudatīvum, is, i, n.; carmen laudes contĭnens, is, tis, n.; hymnus, i, m.; paean, nis, m.

Lobhudler, laudator ineptus, oris, m.

Loblied, s. Lobgesang.

Lobpreisen, i. e. loben.

Lobrede, laudatio, onis, f. öffentliche, panegyrĭcus, i, m. auf einen Verstorbe-nen, laudatio funĕbris, onis, is, f. ei-nem halten, alĭquem laudare.

Lobredner, laudator, oris, m. sein eigner L. seyn, sibi ipsum plaudere. Lobrednerinn, laudātrix, īcis, f.

Lobsagen, s. e. loben.

Lobschrift, elogium, i, n.; laudatio scripta, onis, ae, f.; scriptum laudes contĭnens, i, tis, n.

Lobsingen, laudare canendo.

Lobspruch, laus, dis, f. die größten Lobsprüche beilegen, maxĭmam laudem (maxĭmas laudes) tribuere alicui.

Lobwürdig, i. e. löblich.

Local, Adj. locālis, e (Tertull.), oder loci; loco proprius; topĭcus, a, um.

Localcommission, = untersuchung, cog-nitio de re praesenti, onis, f. halten, cognoscere de re praesenti. anordnen, jubēre cognosci de re praesenti.

Loch, 1) Oeffnung, z. E. in der Wand, forāmen, īnis, n. in der Erde, i. e. Höhlung, caverna; cavum. ists Grube, fovea, ae, f.; scrobs, bis, f. ists Schlund, vorāgo, īnis, f. ists Kluft, hiātus, us, m. ists Ritz, Spalt, rima, ae, f. ein Loch an Kleidern, scissum, i, n.; fissūra, ae, f. in gestrickten Sachen, Masche, macŭla, ae, f. mit der Nadel, punctum, i, n. ists Mündung, z. E. des Sacks, der Flasche, Höhle, os, oris, n. sich ein Loch fallen, z. E. im Kopfe, caput rumpere cadendo. ein Loch machen, forāmen facere; perfo-rare; pertundere. in die Erde, caver-nam facere: ists Grube machen, foveam (scrobem) facere. graben, fodere scro-bem. bohren, terebrare forāmen. hauen, caedendo efficere forāmen. der Pauke ein Loch machen, i. e. die Sache enden, fa-cere rei finem. ein Loch mit dem andern zumachen (beim Bezahlen), versūra solve-re. 2) schlechte, niedrige Wohnung, gur-gustium, i, n. auch Gefängniß, carcer, ĕris, m. ins Loch stecken, conjicere in carcĕrem. 3) im Kegelspiele, transĭtus, us, m. machen, transire.

Lochstein, saxum terminăle, i, is, n.

Locke, Haarlocke, cincinnus, i, m.; capillus intortus, i, m. Locken habend, cincinnātus, a, um.

Locken, 1) lockig machen, crispare. ge-lockt, cincinnātus; crispātus; inflexus, a, um. 2) herzu locken, allicere; allec-tare. heraus locken, z. E. Geheimniß, eli-cere. Das Locken, allectatio, onis, f.

Locker, I, Adj. 1) nicht fest, instabĭ-lis, e; solūtus, a, um. machen, solvere. 2) nicht knapp, solūtus; laxus; dissolū-tus, a, um. tropisch, i. e. liederlich, dis-solūtus, a, um. 3) nicht dicht, rarus; solūtus, a, um. ein lockerer Ort, locus congestitius, i, m. locker machen, solve-re; mollire. II, Adv. 1) nicht fest, so-lūte. 2) nicht knapp, laxe; dissolūte. tropisch, st. liederlich, dissolūte. 3) nicht dicht, rare.

Lockerheit, *i. e.* Mangel, 1) der Festigkeit, instabilitas, atis, f. 2) der Knappheit, laxitas, atis, f.; solutio; dissolutio, onis, f. tropisch, st. lockeres Leben, vita dissolūta; nequitia, ae, f. 3) der Dichtheit, raritas, atis, f.

Lockern, 1) *tr.* locker machen, solvere; mollire. 2) *intr.* locker leben, dissolūte vivere.

Lockherd, area, ae, f.

Lockig, cincinnātus; crispātus; inflexus, a, um.

Lockpfeife, fistŭla aucupatoria, ae, f.

Lockspeise, esca; illecĕbra, ae, f.

Lockstimme, vox alliciens, cis, tis, f. ists Lockung, illecĕbra, ae, f.

Lockung, 1) das Locken, allectatio, onis, f. 2) was zur Lockung dient, illecĕbra, ae, f.

Lockvogel, illex oder illix, ĭcis, f.

Loderasche, favilla, ae, f.

Lodern, 1) brennen, ardēre. 2) glimmen, gliscere.

Löblich, 1) *Adj.* laudabĭlis, e; laudandus; laude dignus, a, um. dafür gehalten werden, duci laudi; poni in laude. der löbl. Magistrat, senātus amplissĭmus; -spectabĭlis. 2) *Adv* laudabilĭter; cum laude.

Löblichkeit, laudabĭlis natūra, is, ae, f.; laudabĭlis conditio, is, onis, f.; honestas, atis, f.

Löchelchen, Löchlein, parvum forāmen, i, ĭnis, n.; cavernŭla, ae, f. ists Ritzchen, rimŭla, ae, f. mit der Nadel, punctum angustum, i, n.

Löcherig, foraminōsus; pertūsus, a, um. ists so viel als Ritze habend, auch rimōsus, a, um. auch porös, z. E. Schwamm, Netz, rarus, a, um.

Löcherigkeit, z. E. des Schwammes, der Lunge, raritas, atis, f.

Löcherschwamm, bolētus, i, m. Linn.

Löchlein, s. Löchelchen.

Löckchen, cincinnŭlus, i, m.

Löffel, 1) zum Essen, cochlear, āris, n.; cochlearium, i, n. zum Abschäumen, ligŭla, ae, f. 2) Ohr, auris, is, f.

Löffelei, petulantia amatoria, ae, f.

Löffelente, anas latirostra, ătis, ae, f. Klein.; anas clipeāta, ătis, ae, Linn.

Löffelförmig, formam cochleāris habens, tis, o.

Löffelfohre, *i. e.* Krummholzbaum.

Löffelgans, platalĕa, ae, f. Cic., oder Platalĕa leucorodia, Linn.

Löffelkraut, cochlearia, ae, f. Linn.

Löffeln, 1) mit Löffeln essen, edere cochleāri. 2) auf verbotene Art lieben, libidinari; amore vetĭto frui.

Löffelstiel, manubrium cochleāris, i, n.

Löffelweise, cochleartbus.

Löffler, *i. e.* Löffelgans.

Löhnung, stipendium, i, n. Löhnu[ngs]tag, dies stipendii, ēi, m.

Löschbrand, titio exstinctus, oni[s] m.; torris exstinctus, is, i, m.

Löscheimer, hama, ae, f.

Löschen, 1) z. E. Feuer, exstingu[ere] restinguere. Kalk, exstinguere; re[s]tinguere; macerare. tropisch, a) stillen, z. E. Durst, Staub, sedare. b) tilgen, [de]lēre; tollere. eine Schuld, nomen [ex]pungere. 2) ausladen, z. E. ein S[chiff], die Waaren, navem exonerare; m[erces] e nave exponere.

Löschfaß, lacus, us, m.

Löschgeräthe, instrumentum ad in[cen]dia compescenda, i', n.; quae ad c[oer]cendos ignes auxilio esse possunt.

Löschhaken, uncus ad coerc[endos] ignes, i, m.

Löschkohle, carbo exstinctus, [onis,] i, m.

Löschpapier, charta bibŭla, ae, f.

Löschtrog, lacus, us, m.

Löschwerkzeug, instrumenta re[pri]mendis ignibus, orum, n.

Lösegeld, pretium liberationis (re[dem]tionis), i, n.

Lösen, 1) los machen, solvere; li[be]rare. für Belohnung, redimere. 2) schießen, z. E. ein Gewehr, emitte[re te]lum. 3) das Gesetz, *i. e.* aufheben, [abo]lere (abrogare) legem. 4) Geld lö[sen], pecuniam accipere (exigere). Geld lösen geben, *i. e.* a) Geld zuwenden, [ge]ben, pecuniam tribuere (dare). b) [ver]kaufen, emere alĭquid ab alĭquo.

Löseschlüssel, jus peccāta remitte[nd]is, n.

Löthen, ferruminare. mit Blei, pl[um]bo vincire; plumbare. Das Löthen, Löthung, ferruminatio, onis, f.

Löthig, semunciālis, e.

Löwe, Thier und Gestirn, leo, [onis,] m. junger, catŭlus leōnis, i, m.

Löwensohre, *i. e.* Krummholzbaum.

Löwenfuß, pes leonĭnus, dis, i, m. als Pflanze, Alchemilla vulgāris, ae, f. Linn.

Löwengrube (in der Bibel), vivar[ium] leōnum, i, n.

Löwenhaut, pellis leonīna, is, ae, f.

Löwenherz, anĭmus impertern[itus,] i, m.

Löwenklaue, 1) Klaue des Löwen, [un]guis leonīnus, is, i, m.; ungŭla leon[ina,] ae, f. 2) Bärenklaue, eine Pflanze, aca[n]thus, i, m. Linn.

Löwenkopf, caput leonīnum, [t]is, i, n.

Löwenmaul (Pflanze), antirrhinum, i. Linn.
Löwenschwanz, cauda leonina, ae, f.
Löwenthaler, etwa thalērus imagine signātus, i, m.
Löwenwärter, custos leōnum, ōdis, m.
Löwenzahn (Pflanze), taraxăcum, oder Leontŏdon Taraxăcum, ontis, i, m. — n.
Löwinn, leaena; lea, ae, f.
Logarithmen, logarithmi, orum, m. Rechnerkunst, logarithmĭca, ae, f.
Loge (Losche), 1) im Theater, spectaculum clausum, i, n. herrschaftliche, podium, i, n. die Logen, fori, orum, m. der Freimaurer, collegium, i, n.; societas, atis, f. als Zimmer, sacrarium,
Logik, Logĭca, ae, f. Logisch, logĭcus, a, um. *Adv.* logĭce.
Logiren, 1) *intr.* wohnen, habitare, hospitium, hospitio alicūjus uti. 2) *trs.* Wohnung geben, anweisen, alicui habitationem assignare; dare locum habitationis.
Logis (Loschie), *i. e.* Wohnung, habitatio, onis, f.
Logisch, s. Logik.
Lohe, 1) Flamme, flamma, ae, f. 2) gestampfte Rinde, cortex coriarius, ĭcis,
Lohfink, *i. e.* Dompfaff.
Lohgärber, cerdo, ōnis, m.; coriarius, i, m.
Lohgärberei, coriaria, ae, f.
Lohgrube, scrobs coriaria, bis, ae, f.
Lohkuchen, massa cortĭcis coriarii, f.
Lohmühle, mola terendo cortĭci coriario, ae, f.
Lohn, merces, ēdis, f. wodurch man zu gewissen Diensten verpflichtet wird, auctoramentum, i, n. ists Belohnung, auch praemium, i, n. für Lohn dienen, opĕras locare alicui. der für Lohn arbeitet, mercenarius, i, m. Macherlohn, manus pretium; manupretium, i, n. Lohn, wenn er klein ist oder man gering davon redet, mercedŭla, ae, f.
Lohnarbeit, opĕra mercenaria, ae, f.
Lohnarbeiter, mercenarius; operarius, i, m.
Lohnbediente, famŭlus mercenarius (conducticius), i, m.
Lohndienst, opĕra mercenaria, ae, f.
Lohnen, *i. e.* Lohn geben, dare mercedem: ists belohnen, praemio affĭcere aliquem; praemium dare alicui: für etwas, rei. er hat mir schlecht gelohnt, malam gratiam mihi retŭlit. es lohnt sich der Mühe, est opĕrae pretium; tanti. das Getreide lohnt gut (schlecht), fruges mercēdem bonam (malam) reddunt.
Lohnkutsche, rheda mercenaria (meritoria), ae, f. Lohnkutscher, rhedarius mercenarius, i, m; auriga mercenarius, ae, i, m.
Lohnlackei, s. Lohnbediente.
Lohnsoldat, miles mercenarius; mercēde parātus, ĭtis, i, m.
Lohnsucht, cupīdo mercēdis, ĭnis, f.
Lohnsüchtig, mercēdis cupĭdus, a, um. *Adv. i. e.* aus Lohnsucht, cupiditate mercēdis.
Lolch, lolium, i, n.
Lombard, *i. e.* Leihhaus.
Lomber, =spiel, (eig. lusus homĭnis), etwa lusus hispanĭcus, us, i, m.
Loos (das), 1) das Loosen, sors, tis, f.; sortitio, onis, f.; sortītus, us, m. etwas dem Loose überlassen, ad sortem revocare. durchs Loos habe ichs erhalten, sorte mihi contĭgit res. 2) das, womit man loset, sors. die Loose in den Topf werfen, sortes conjicere in sitellam: herausziehen, ducere etc. das Loos ist herausgekommen, sors exiit. das Loos werfen über etwas, *i. e.* darum loosen, sortiri rem; sortibus consulere de re. Loos in der Lotterie, sors, tis, f.; tessĕra, ae, f. das Loos hat (etwas) gewonnen, lucrum fecit. ein Loos kaufen oder (für Geld) nehmen, redimere sortem. daher Loos, *i. e.* a) was man durchs Loos erhält, sors. b) Schicksal, sors, tis, f.; fortūna, ae, f.
Loosen, sortiri; in sortem conjicere: um etwas, rem. ohne zu loosen, extra sortem. Das Loosen, sortitio, onis, f.; sortītus, us, m.
Loostopf, sitella; urna, ae, f.
Loosung, s. Losung.
Looszeichen, Looszettel, sors, tis, f.; tessĕra, ae, f.
Lootse, Lootsmann, s. Lotse.
Lorbeere, bacca lauri, ae, f. tropisch, Lorbeeren, die man sich z. E. im Kriege erwirbt, decŏra, um, n.
Lorbeerbaum oder Lorber, laurus, i, u. us, f.; laurus nobĭlis, Linn.
Lorberblatt, folium laureum, i, n.
Lorberhain, =wald, laurētum, i, n.; silva laurea, ae, f.
Lorberkirsche, lauroceräsum, i, n. =baum, lauroceräsus, i, f.
Lorberkränzchen, laureŏla, ae, f.
Lorberkranz, laurea; corōna laurea, ae, f. damit geschmückt, laureātus, a, um.
Lorberkraut, Daphne Laureŏla, es, ae, f. Linn.
Lorberöl, oleum laurĭnum, i, n.
Lorberrose, nerĭon; rhododendron, i, n.; oleander, i, m.

Lorberschatten, lauri umbra, ae, f.

Lorberwald, s. Lorberhain.

Lorberzweig, laurea; virga laurea, ae, f.; ramus laureus, i, m.

Lorenz, Laurentius, i, m. die Lorenzkirche, aedes divi Laurentii, is, f.

Los, 1) locker, *i. e.* a) nicht fest, solūtus, a, um. Zahn, dens vacillans, tis, m. b) nicht dicht, rarus; solūtus, a, um; mollis, e. 2) abgebunden, abgelöst, z. E. das Bret, Pferd ist los, solūtus. los binden, schnallen, machen, schneiden, hauen, solvere. 3) frei, solūtus, liber, a, um. daher in Verbindung mit Meldewörtern, z. E. los bitten, los geben 2c., s. diese nachher besonders. 4) auch bedeutet los eine Richtung auf einen Gegenstand, ebenfalls in Verbindung mit Meldewörtern, z. E. los brechen, los gehen 2c., s. diese Wörter besonders.

Los arbeiten, avellere. ein Schiff, expedire; detrudere. sich, expedire se; eluctari.

Los binden, s. Los.

Los bitten, precibus liberare; precibus adire alĭquem, ut homo liberētur.

Los brechen, I, *trs.* abbrechen, z. E. etwas, defringere. II, *intr.* 1) z. E. es ist los gebrochen, defringi. 2) mit Worten, vocem effundere. 3) auf den Feind, impětum facere; irruere; prorumpere.

Los brennen (schießend), etwa emittere ictum.

Los bürgen, vadimonio interposĭto liberare alĭquem.

Los drücken, I, *trs.* das Gewehr, emittěre ictum. II, *intr.* 1) mit Reden, emittere (effundere) vocem. 2) mit etwas im Reden, effundere rem.

Lose, I, *Adj.* 1) locker, nicht fest, solūtus, a, um. oder nicht dicht, rarus, a, um. 2) muthwillig, gottlos, petŭlans, tis, o.; imprŏbus, a, um. der ein loses Maul hat, maledĭcus, i, m. 3) muthwillig, schökerhaft, petŭlans. II, *Adv.* 1) muthwillig, gottlos, petulanter; imprŏbe. 2) muthwillig, schökerhaft, petulanter.

Losen, Loosen, s. Loosen.

Los geben, 1) Jemanden, mittere; dimittere; manu mittere. 2) Beschäftigung, Amt, se solvere re; deponere; relinquere.

Los gehen, 1) sich ablösen, solvi. 2) attakiren, petere; aggrĕdi. auf die Arbeit, aggrĕdi. los gehen lassen, z. E. Hunde, mittere. 3) vom Schießgewehre, ictum mittere (emittere). 4) anfangen, incipere; sumere initium. nun gehts los, *i. e.* die Sache geht an, res sumit initium.

Los gürten, discingere; recinge

Losgürtung, solutio, onis, f.

Los hauen, etwas, caedendo solve

Los helfen, adjuvare, ut solvātur h mo, res.

Los kaufen, redimere. Loskauf redemtio, onis, f.

Los kommen, 1) befreit werden, sol liberari. 2) mit etwas, defungi re, E. mit einer leichten Strafe, poena l 3) sich ablösen, solvi.

Los lassen, 1) in Freiheit setzen, li rare; solvere; mittere. 2) los ge lassen, z. E. Hunde, mittere. Schie wehr, emittere telum. Loslassung, die Freiheit), missio; dimissio, onis, des Geschosses, emissio, onis, f.

Los lügen, solvere (expedire) me cio. sich, mendacio elābi.

Los machen, solvere; exsolvere. Gewalt, avellere. ists befreien, auch li rare. Das Losmachen, die Losmach solutio, onis, f. ists Befreiung, auch li beratio, onis, f.

Los platzen, mit Worten, effunde vocem.

Los reißen, 1) z. E. ein Schloß, av lere; revellere. 2) Jemanden oder si abstrahere; distrahere. ists befrei auch expedire; liberare. Losreißung, E. des Schlosses, avulsio; revulsio, oni f. Jemandes, solutio, onis, f. ists Be freiung, auch liberatio, onis, f.

Los rennen, auf Jemanden, invĕhi alĭquem.

Los sagen, 1) *trs.* los sprechen, Jemanden, solvere; exsolvere. 2) re sich, renunciare, z. E. rei und rem. dem Sohne, abdicare filium. Lossagun (seiner), renunciatio, onis, f. von de Sohne, abdicatio, onis, f.

Los schießen, emittere telum.

Los schlagen, I. *trs.* 1) abschlagen, E. ein Schloß, decutere; avellere; re vellere. 2) verkaufen, vendere. II, in schlagen, ferire. oder zuerst schlagen, cipere pugnam. Losschlagung, 1) z. des Schlosses, avulsio; revulsio, onis, 2) Verkauf, venditio, onis, f.

Los schnallen, s. Los.

Los schneiden, secando solvere.

Los schwören, sich, jurejurando solvere.

Los seyn, solūtum esse (re) der Teufel ist los, turbae magnae sunt; valde batur.

Los spannen, 1) das Vieh, jugo vere; jugo exsolvere; abjungere. 2) den Bogen, remittere. Losspannung, 1) des Viehs, solutio, onis, f. des Bogens, missio, onis, f.

los sprechen, absolvere; liberare. ei- Lehrling, e tirocinio dimittere. Los- ſchung, absolutio; liberatio, onis, f.
los stürmen, impĕtum facere; irrue-

osung, 1) das Loosen, sortitio, onis, sortitus, us, m.; sors, tis, f. 2) im ge, signum, i, n. ists schriftlich, tes- , ae, f. 3) Koth, stercus, ŏris, n.
os werden, solvi; liberari. Waaren, ces vendere.
os wickeln, explicare; expedire; sol- . Loswickelung, explicatio; solutio, , f.
os wirken, solvere; liberare. Los- ung, i. e. Loswickelung.
os zählen, i. e. los sprechen.
os ziehen, mit Worten, invĕhi in em; insectari alĭquem.
oth, 1) ein Gewicht, semuncia, ae, wei Loth, uncia, ae, f. ein Loth , semunciālis, e. zwei Loth schwer, lis, e. 2) Ladung des Geschützes. ut und Loth, i. e. Pulver und Blei, is et glans, ĕris, dis, m. f. 3) Blei- . 4) Mittel zum Löthen, ferrūmen, , n.
othrecht, i. e. senkrecht.
otse, Lotsmann, vadorum explora- oris, m.; qui naves expĕdit per bre-

otterbett, s. v. a. Faulbett.
otterbube, nebŭlo, ōnis, m.; scele- , i, m.; scelus, ĕris, n.
otterie, alea sortium, ae, f. in die rie setzen, sortium aleam experiri. n gewinnen, vincere in alea sortium.
otteriedirektor, magister aleae sor- , ri, m.
otterieliste, index sortium, quae jam erunt, ĭcis, m.
otterieloos, sors, tis, f.; tessĕra, .
otterieplan, designatio (oder descrip-) aleae sortium, onis, f.
otto, sortium alea Italĭca, ae, f.
otusbaum, 1) bei den Alten, lotos; , i, f. 2) Zirgelbaum, Celtis, is, f. .
otuspflanze, lotos; lotus, i,
ouisdor, Ludovicus aureus, i, m.: t 5 Reichsthaler, quinque imperiāles. lich zwei, decem etc.
ucerne, Luzerne, Art Schneckenklee, dicāgo sativa, ĭnis, ae, f. Linn.
uchs, als Thier und als Gestirn, lynx, , f. Luchsauge, ocŭlus lyncis; ocŭ- lynceus, i, m, z. E. er hat Luchsau- n. Luchsstein oder Lyncur, lyncurium, n.
ucifer, 1) Morgenstern, lucĭfer, ĕri, m. Teufel (beim Pöbel), diabŏlus, i, m.

Luder, 1) Fleisch, z. E. des lebenden Pferdes, caro, carnis, f. 2) Aas, cadāver, ĕris, n.; bestia morticina, ae, f.: auch Fleisch davon, caro morticina (cadaverina). daher als Schimpfwort, cadāver. 3) Liederlichkeit, vita dissolūta, ae, f. im Luder liegen, dissolūte vivere.

Ludewig, Ludwig, Ludovĭcus, i, m.

Lücke, lacūna, ae, f. Lücken haben, habēre lacūnas: büßen, explēre lacūnas. Lücken geben, in den Gliedern einer Armee, solvere ordĭnes.

Lückenbüßer, 1) der die Lücken ergänzt, explens lacūnas, tis, m. 2) Stellvertreter, vicarius, i, m.

Lückenhaft, Lückig, lacunōsus; laxātus, a, um; lacūnas habens, tis, o.

Lüderlich rc., s. Liederlich.

Lüftchen, levis aura, is, ae, f. es geht kein Lüftchen, ne aura quidem spirat.

Lüften, 1) Luft machen, zum Abkühlen, ventŭlum facere. 2) in die frische Luft setzen, coelo liberiori (oder aperto) exponere. 3) Zugang der Luft verschaffen, adĭtum aëris curare alicui. 4) losknüpfen, weiter machen, laxare; solvere.

Lüftung, i. e. Erleichterung, Erweiterung, relaxatio, onis, f.

Lüge, mendacium, i, n. kleine Lüge, mendaciuncŭlum, i, n. auf einer Lüge ertappen, in mendacio deprehendere. eine Lüge sagen, i. e. lügen, mendacium dicere; mentiri. Lügen strafen, refellere alicūjus verba.

Lügen, 1) nicht wahr reden, mentiri; mendacium dicere. das ist gelogen, hoc est false dictum. ich will gelogen haben, wenn rc., mentior, si etc. ich will gern gelogen haben, facĭle persōnam mendācis sustineo; facile sim mendax: in oder bei etwas, in re, de re. recht lügen, abūti mendacio. 2) nicht Wort halten, mentiri. 3) hintergehen, trügen, mentiri: fallere. Das Lügen, mentiri; dictio mendacii, onis, f.; mendacia, orum, n. sich aufs Lügen legen, i. e. a) sich des Lügens befleißigen, opĕram dare mentiendo. b) sich der Lügen zum Schutze bedienen, abūti mendacio.

Lügengeist, i. e. Lügner, mendax, ācis, m.

Lügenhaft, I, *Adj.* 1) gern oder oft lügend, mendax, ācis, o; mendacilŏquus, a, um; ad mentiendum propensus, a, um. 2) falsch, erlogen, mendax, ācis, o; falsus, a, um. II, *Adv.* falso; mendacĭter (Arnob.).

Lügenhaftigkeit, mendacitas, atis, f.

Lügenmaul, lingua mendax, ae, ācis, f. statt Lügner, mendax, ācis, m.

Lügenprophet, falsus vates, i, is, m.

Lügenteufel, i. e. Lügner.

Lügner, Lügnerinn, mendax, ācis, c. seyn, esse mendācem; mentiri. ich will ein Lügner seyn, wenn rc., mentior, si etc. ich will gern ein Lügner seyn, *i. e.* gelogen haben, s. Lügen.

Lügnerisch, *i. e.* Lügenhaft.

Lülch, s. Lolch.

Lümmel, 1) grober Mensch, rustĭcus, i, m. 2) großer Kerl, longurio, ōnis, m.

Lümpchen, pannicŭlus, i, m.

Lünse, *i. e.* Achsnagel, clavus axis, i, m.

Lüsten, *i. e.* belieben, libēre. mich lüstet, libet mihi.

1. Lüstern (*Verb.*), cupĭdum esse; desiderare.

2. Lüstern, *Adj.* 1) begierig, cupĭdus; avĭdus, a, um. seyn nach etwas, cupere rem; inhiare rei. 2) zu sehr oder zu unrechter Zeit begierig, male cupĭdus; libidĭne percĭtus, a, um.

Lüsternheit, libido; cupīdo, ĭnis, f.

Lüstling, voluptarius homo, i, ĭnis, m.

Luft, 1) die uns umgibt, die wir einathmen, aer, ĕris, m.; coelum, i, n. die obere, untere, coelum superius, inferius. dicke, coelum crassum; aer crassus. dünne, coelum tenue; aer tenuis. athmen wir sie ein, coelum, i, n.; aer, ĕris, m.; anĭma, ae, f. ists der Athem, anĭma, ae, f.; spirĭtus, us, m. Luft schöpfen, bekommen, anĭmam (spirĭtum) ducere; spirare; respirare. Luft wieder bekommen, *i. e.* a) wieder Athem holen, recipere spirĭtum (anĭmam); respirare. b) sich wieder erholen, z. E. von Schrecken, Noth, respirare. freie Luft, coelum apertum (oder libĕrum); aer apertus (oder liber). frische Luft, *i. e.* a) kühle, aer frigĭdus. b) neue, aer recens. frische Luft schöpfen, haurire aĕrem libĕrum. an die Luft gehen, uti aĕre libĕro; frui aura liberiori. an die Luft setzen, exponere aĕri liberiori (oder coelo aperto). an die Luft hängen, pandere in coelo (aĕre). von der Luft leben, vivere aĕre solo; pasci aĕre. Schlösser in die Luft bauen, somnia sibi fingere. in die Luft fliegen, in sublĭme ferri. einem die Luft nicht gönnen, invidēre alicui spirĭtum (coelum, aĕrem). Luft machen, a) zum Abkühlen, z. E. durch Wedeln, ventŭlum facere. b) den Zugang der Luft verschaffen, aĕrem admittere. c) Athem verschaffen, spirandi copiam facere. d) Oeffnung machen, z. E. dem Blute, viam aperire. e) Erleichterung machen, laxamentum dare alicui; levare alĭquem. 2) sanfter Wind, aura, ae, f. die Luft geht, aura flat (spirat): ist sie stark, so steht ventus, i, m. 3) die obere Luft, Himmel, aether, ĕris, m.; superius coelum, oris, i, n.

Luftartig, aëreus, a, um; aëri si[...] lis, e.

Luftball, machĭna aërobatĭca, ae, [...]

Luftblase, membrāna spirĭtu inte[...] bulla, ae, f.

Lufterscheinung, phaenomĕnon; [...] teōron, i, n.

Luftfahrt, cursus aĕrius, us, i, m.

Luftfarbe, color aetherius, oris, i, [...]

Luftgebilde, commentum, i, n.

Luftgegend, regio aethĕris, onis, [...]

Luftgeschwulst, emphysēma, ătis, [...]

Luftgüte, salubrĭtas aĕris, atis, [...]

Lufthimmel, aether, ĕris, m.; coe[...] i, n.

Luftig, 1) aus Luft bestehend, ae[...] rius; aërius, a, um; spirabĭlis, e. [...] in der Luft befindlich, a) in der obern, [...] therius. b) in der untern, aĕrius, a, [...] 3) der Luft ausgesetzt, z. E. Haus, [...] exposĭtus; aĕri pervius, a, um. 4) [...] frigĭdus, a, um. 5) leicht, z. E. Klei[...] levis, e.

Luftklappe, epistomium, i, n.

Luftkreis, aër, ĕris, m.; coeli re[...] onis, f.

Luftkugel, 1) in der Mathematik, a[...] lipĭla, ae, f. 2) Luftball.

Luftleer, aĕre vacuus, a, um.

Luftloch, spiracŭlum; spiramen[...] i, n.

Luftmaschine, machĭna in sublime [...] gens, ae, tis, f.; machĭna spiritālis, [...] is, f. ists Luftball, s. Luftball.

Luftmeer, profundum aĕris, i, n.

Luftmesser, ein Werkzeug, aĕrometr[...] i, n.

Luftpumpe, antlĭa pneumatĭca, ae, [...]

Luftraum, ināne, is, n; aer vac[...] ĕris, i, m.

Luftreise, cursus per aĕrem, us, [...] iter sublime, inĕris, is, n.

Luftröhre, z. E. bei Menschen, art[...] aspĕra, ae, f.

Luftsäule, columna aĕria, ae, f.

Luftschiff, navis aĕria, is, ae, f.; na[...] vis per aĕrem vehens, is, tis, f.

Luftschiffer, aëronautes, ae, m.

Luftschloß, arx in aethĕre, cis, [...] Luftschlösser bauen, somnia fingere; [...] na comminisci.

Luftschwere, gravitas aĕris, atis, f.

Luftspringer, als Künstler, petaur[...] ae, m.

Luftsprung, saltus per aĕrem, us, [...]

Luftstreich, ictus in aĕrem; ictus [...] nus, us, i, m. thun, ictum infligere (in[...] ferre) aĕri.

Luftstrom, aĕris fluxio, onis, f.

Luftwasser, zur Erleichterung des Athem[...] holens, aqua antiasthmatĭca, ae, f.

Luftwechselmaschine oder Wettermaschine, machĭna, qua corruptus aer corrigitur.

Luftwurzel, i. e. Angelike.

Luftzeichen, i. e. Lufterscheinung.

Luftzug, perflātus, us, m.

Lug, i. e. Lügen, mendacium, i, n. und Trug, mendacium et fraus.

Lumpen (der), pannus, i, m.; lacinia, f. Lumpen (*Plur.*), 1) abgetragene alte Zeuge oder Tuch, panni obsolēti. alte Kleider, panni. mit Lumpen bekleidet, pannis obsĭtus, a, um.

Lumpengeld, perpărum pecuniae. für Lumpengeld, nummo; vili pretio.

Lumpengesindel, =pack, quisquiliae hominum, arum, f.; faex hominum, f.

Lumpenhandel, quaestus ex pannis obsoletis, us, m. =händler, qui quaestum ex pannis emendis vendendisque.

Lumpenhund, =kerl, homo nihĭli, ĭnis, m.

Lumpenmann, =sammler, collĭgens ... cŭlos; opĕram dans colligendis pannis, tis, m.

Lumpenpack, s. Lumpengesindel.

Lumpensammler, s. Lumpenmann.

Lumpenschneider, sector pannorum, ..., m.

Lumpenzeug, 1) Lumpen, panni, orum, 2) nichtswürdige Dinge, nugae; quisquiliae, arum, f. 3) Lumpengesindel.

Lumperei, res nihĭli; res nauci, ei, f.

Lumpig, I, *Adj.* 1) zerlumpt, pannōsus; pannuceus; pannis obsĭtus, a, um. so viel als zerrissen, lacer, a, um. 2) armselig, miser, a, um. der lumpige Theil des Volks, misĕra plebecŭla, ae, f. 3) niederträchtig, filzig, sordĭdus, a, um; ...pis, e. II, *Adv.* 1) armselig, misĕ... 2) niederträchtig, filzig, sordĭde.

Lunge (die) oder die Lungen (wegen der zwei Lappen), pulmo, onis, und pulmones, um, m. in Ansehung des lauten Redens, latĕra, um, n. eine gute Lunge haben, bonis lateribus esse. aus voller Lunge schreien, totis viribus clamare. sich die Lunge zersprengen, dirumpere se.

Lungenader, 1) Blutader, vena pulmonālis, ae, is, f. 2) Pulsader, arterĭa pulmonālis, ae, is, f.

Lungenbalsam, balsămum pulmonāle, ..., n.

Lungenblutader, vena pulmonālis, ae, is, f.

Lungenbruch, hernĭa pulmonālis, ae, is, f.

Lungendrüsen, glandŭlae bronchiorum, arum, f.

Lungenentzündung, inflammatio pulmōnum, onis, f.; peripneumonĭa, ae, f.

Lungenfaul, pulmonarius, a, um.

Lungenfieber, febris pulmonālis, is, f.

Lungenflechte, Lungenmoos, lichen pulmonarius, ĕnis, i, m. Linn.

Lungengeschwüre, apostēmata pulmōnum, ătis, n.; vomĭca, ae, f.

Lungenhusten, tussis pulmonālis, is, f.

Lungenkrankheit, morbus pulmōnum, i, m.

Lungenkraut, pulmonaria, ae, f.

Lungenmoos, s. Lungenflechte.

Lungenmus, etwa minūtal pulmoneum, ālis, i, n.; puls pulmonea, tis, ae, f.

Lungenpulsader, s. Lungenader.

Lungenschmerz, pulmonis dolor, oris, m.

Lungensucht, peripneumonĭa, ae, f.; pulmonum phthisis, is, f. =süchtig, peripneumonĭcus; phthisi pulmonum affectus, a, um.

Lunte, funicŭlus incendiarius, i, m. Lunte riechen, i. e. die Sache (Gefahr) merken, olfacere rem (pericŭlum): gerochen haben, i. e. vor dem Feinde gewesen seyn, in bello fuisse.

Lupine, lupĭnus, i, m.; lupĭnum, i, n.

Lust, i. e. Belieben, lubĭdo oder libĭdo, ĭnis, f. ists so viel als Vergnügen, voluptas, atis, f.: oder Neigung, Begierde, auch studium, i, n.; cupiditas, atis, f.: oder lustiges Wesen, Fröhlichkeit, hilaritas, atis, f. die Lust vergeht mir, i. e. ich habe kein Vergnügen, voluptas me fugit; oder st. ich habe kein Belieben, non libet mihi. ich habe Lust, i. e. a) Belieben, juvat me; libet mihi; volo; anĭmus fert. b) Vergnügen, delector (oblector) re; capio voluptatem ex re. c) Neigung oder Begierde, cupĭdus sum rei; cupio rem; studio (cupiditate) rei teneor: zur Musik, teneor studio (cupiditate) rei musĭcae. ich habe alle Lust verloren, die Lust ist mir vergangen, non amplius juvat. ich habe Lust, z. E. zum Schreiben, juvat me; libet mihi. gönne ihm doch eine Lust, concēde ei oblectationem. die Lust sieht ihm aus den Augen, hilaritas appāret in ocŭlis ejus. mit Lust, lubens, tis, o.; lubenti anĭmo. zur Lust, anĭmi causa. die Lust büßen, explēre anĭmum; obsĕqui anĭmo. die Lust kommt mich an, me incessit lubĭdo (cupiditas). seine Lust sehen, delectari; voluptatem capere ex adspectu. einem Lust machen, z. E. zu etwas, injicere alicui cupiditatem; excitare alĭquem ad alĭquid: verderben, gaudium alicui turbare. ich hätte nicht übel Lust, non nolim; fere cupiam. die Lüste, cupiditates, um, f. seine Lust haben mit Jemanden, i. e. ihn zum Narren haben, alĭquem ludere oder habēre ludibrio. Lust und Liebe zu

einem Dinge macht alle ꝛc., omnia conando docilis sollertia vincit.

Lustbarkeit, hilaritas, atis, f.; oblectatio, onis, f. öffentliche, publica laetitia, ae, f.

Lustfahrt, excursio voluptatis causa, onis, f.

Lustgärtner, topiarius, i, m.

Lustgarten, hortus amoenus, i, m.

Lustgefecht, ludĭcrum certāmen, i, ĭnis, n.

Lusthaus, diaeta, ae, f. ists Landhaus, villa, ae, f. ists Gartenhaus, domus hortensis, us, is, f.

Lustig, I, *Adj.* 1) aufgeräumt, hilăris, e; laetus, a, um. wir wollen heute recht lustig seyn, hilărem hunc sumāmus diem. Jemanden lustig machen, facere hilărem; exhilarare: sich, *i. e.* a) seine Lust büßen, explēre anĭmum; obsĕqui anĭmo; frui voluptate. b) mit Jemanden, *i. e.* zum Besten haben, ludere; illudere; deridēre; irridēre; habēre ludibrio: aber sich mit Jemanden, *i. e* in seiner Gesellschaft, jucunde vivere cum alĭquo. 2) ergötzlich, pläsant, laetus, a, um. ists so viel als artig, angenehm, fein, auch lepĭdus, a, um: oder schön anzusehen, anmuthig, z. E. Garten, Gegend, auch amoenus, a, um. 3) schäkerig, scherzhaft, zum Lachen, z. E. Mann, Komödie, jocōsus; ridicŭlus, a, um; joculāris, e. ists so viel als artig, angenehm, auch lepĭdus, a, um. das ist (wäre) lustig! o rem lepĭdam! II, *Adv.* 1) aufgeräumt, laete; hilarĭter. 2) ergötzlich, laete: ists für die Augen, amoene. 3) schäkerig, scherzhaft, joc... jocularĭter; ridicŭle.

Lustigkeit, z. E. der Leute, hilari... atis, f.; laetitia, ae, f.

Lustigmacher, scurra, ae, m.; san... onis, m.

Lustigmacherei, scurrilitas, atis, f.

Lustjagd, venatio voluptatis caus... stitūta, onis, ae, f.

Lustkampf, *i. e.* Lustgefecht.

Lustkugel, pila flammea, ae, f.

Lustlager, castra ob ludĭcra cert... na posĭta, orum, n.

Lustort, locus amoenus, i, m.

Lustreise, iter voluptatis causa su... tum, inĕris, i, n.: thun, excurrere ... causa; iter suscipere anĭmi causa.

Lustschiff, navicŭla, qua quis ... causa vehĭtur.

Lustschloß, villa amoena, ae, f.; p... torium, i, n.

Lustseuche, lues venerea, is, ae, f.

Lustspiel, *i. e.* Komödie, comoe... ae, f. =dichter, poēta comĭcus, ... m.

Lustſtück im Garten, topium, i, n.

Lustwald, =wäldchen, nemus, ŏris, ... silva, ae, f.

Lustwandeln, ambulare anĭmi cau...

Lustwandler, =inn, anĭmi causa ... bŭlans, tis, m. u. f.

Luzerne, s. Lucerne.

Lyncur, s. Luchsstein.

Lyrisch, lyrĭcus, a, um. *Adv.* lyr...

M

Maal, s. Mahl.

Maas, das, s. Maß.

Macarone, s. Makrone.

Machen, I, *trs.* 1) bewerkstelligen, thun, facere; agere. ists bewirken, auch efficere. oder zu Stande bringen, auch perficere. Friede machen, pacem facere. einen Versuch machen, pericŭlum facere. Not. a) was machst du? *i. e.* wie befindest du dich? quid agis? quid agĭtur? b) in der Redensart es so machen und wird und durch ut ausgedrückt, z. E. ich werde es so machen und schreiben, ita faciam, ut scribam. c) er wird es nicht über zwei Tage mehr machen, *i. e.* wird sterben, non ultra biduum duratūrus est. 2) hervorbringen, facere; efficere; creare. ein Gedicht, carmen facere; - condere. Gott hat die Welt gemacht, deus mundum creāvit. Feuer machen, ignem fac... -accendere. Lärm machen, turbas fac... -dare. eine Beschreibung von etwas, ... describere; - explicare. Eindruck a... manden, movēre (commovēre) ab... anĭmum. daher a) verursachen, z. E. ... druß, Freude, facere; creare; a... läßt sich dafür sagen gereichen, auch ... z. E. Vergnügen machen, esse volup... voluptatem creare; - afferre. b) ... handeln, facere; agere, z. E. recht, ... te. ists besorgen, auch curare, oder ... ten, auch administrare. 3) eine Ver... rung mit etwas hervorbringen, a) in ... bindung mit zu, z. E. einen zum Kö... zum Konsul machen, *i. e.* wählen, fac... (creare) alĭquem regem, consŭlem. ... Vormund, alĭquem tutōrem constitu... zum Erben, alĭquem herēdem facere...

ribere. etwas zu Gelde machen, *i. e.* kaufen, vendere. b) in Verbindung mit Präposition mit, z. E. was hast du mit Gelde gemacht? *i. e.* angefangen, quid iti argento? was soll man mit die Menschen machen? quid facias hoc ine (huic homini)? c) in Verbin- mit aus, z. E. etwas aus Jemanden en, *i. e.* α) ihn gelehrt machen, ali- n doctum (eruditum) reddere; - fa- β) ihn zu Ehrenstellen erheben, ali- n ad honores evehere. d) in Ver- ng mit Adjectiven, z. E. einen weise, t machen, facere (reddere) aliquem tem, doctum. rein machen, pur- fest machen, firmare. frei machen, are. klein machen, minuere. gesund n, sanitati restituere. deutlich ma- explicare; illustrare. e) in Verbin- mit Adverbien, z. E. herunter ma- *i. e.* α) herunter lassen, z. E. Vor- , demittere β) anfahren, loszie- invehi in aliquem. γ) tadeln, vitu- re. 4) tropisch, zubereiten, zu einer fen Absicht geschickt machen, z. E. das machen, lectum sternere. Holz ma- *i. e.* spalten, ligna findere. das machen, cibum parare; - coquere. t machen, parare, z. E. sich den Kopf, are, comere (ornare) capillos. 5) ben, verdienen, z. E. er hat sich viel gemacht, magnam pecuniam col- hiebei ist nichts zu machen, hinc ni- lucri sperandum est. 6) vorstellen, llen, z. E. eine Person in der Komö- agere personam. 7) vorgeben, dafür ben, simulare. er macht sich sehr pauperrimum se esse simulat. er t die Sache zu gefährlich, periculum is auget. 8) sich etwas woraus ma- *i. e.* a) einen Werth darauf legen, hoch n, magni facere; magni aestimare. weiß nicht, wie viel du dir daraus st, hoc quanti tu aestimes nescio. ich darum bekümmern, curare aliquid; rare de re. ich mache mir nichts dar- rem (hominem) parvi facio; - nihil ; nihil moror; - contemno. etwas sich machen, *i. e.* a) sich einen hohen th beilegen, multum sibi tribuere; quid sibi esse videri; sibi placere. b) vor der Welt zeigen, se conspicien- n dare. etwas aus Jemanden machen, a) ihn hochschätzen, aliquem magni re (aestimare); - colere; - observare. sich um ihn bekümmern, aliquem cura- de aliquo laborare. ich kann mir s (nicht viel) daraus machen, nihili vi) facio. II, *intr.* 1) eine Bewegung, Handlung beschleunigen, facere; age- mache doch! age dum! mach' und gehe! eas! abi, age! mach', wir wollen ge- hen! age, eamus! mach' daß du bald wie- der kommst, fac cito ut redeas. 2) in der Grammatik, z. E. cado macht cecidi, cado facit praeterito tempore cecidi. III, *refl.* sich machen, *i. e.* schnell seinen Ort verändern, in Verbindung mit ver- schiedenen Präpositionen, z. E. sich davon machen, sich fort machen, sich aus dem Staube machen, abire; discedere. schnell, aufugere; se abripere. heimlich, se subducere; se surripere. sich heran machen, *i. e.* a) hervorgehen, prodire; progredi. schnell, se proripere. b) herzu gehen, accedere. sich hinaus machen, exire; egredi. schnell, se proripere. sich an etwas machen, *i. e.* eine Arbeit anfangen, aggredi rem. sich an Jemanden machen, *i. e.* a) ihn an- greifen, invadere; aggredi. b) sich an ihn wenden, aliquem adire. sich auf den Weg machen, in viam se dare. sich über etwas her machen, rem aggredi; - arripere.

Macherlohn, manupretium, i, n.

Macht, 1) Kraft, Gewalt, vis, is, f. ists Wirksamkeit, auch potentia, ae, f. über eine Sache, arbitrium, i, n. 2) Kräfte, vis, is, und vires, ium, f. mit aller Macht, omni vi; omnibus viribus. so viel in meiner Macht steht, pro viribus meis. 3) Kraft, Bemühung, vis, z. E. mit aller Macht schreien. 4) Vermögen, z. E. etwas zu thun, potestas; facultas, atis, f. es steht nicht mehr in meiner Macht, mihi non est integrum. 5 obrigkeitliche Gewalt, potestas. 6) Vermögen viel auszurichten, Vielvermögenheit, potentia, ae, f.; opes, um, f. 7) Kraft, Wirksamkeit, vis; potentia; potestas. 8) Armee, copiae, arum, f.; exercitus, us, m.

Machthaber, dominus, i, m. die Machthaber im Staate, qui tenent omnia.

Machtlos, viribus carens, tis, o.; infirmus, a, um.

Machtlosigkeit, virium inopia, ae, f.

Machtspruch, auctoritas, atis, f.; sententia pro auctoritate lata, ae, f.; arbitrium, i, n. thun, auctoritatem suam interponere; rem pro auctoritate decernere.

Machtwort, 1) nachdrückliches Wort, verbum emphaticum, i, n. 2) Machtspruch.

Machwerk, opus, eris, n.

Macis, *i. e.* Muskatenblume.

Made, vermis, is, m.; vermiculus, i, m.; teredo, inis, f.

Madensack, *i. e.* Leib, corpus, oris, n.

Madenwurm, ascaris, idis, f. Linn.

Madig, verminosus, a, um.

Madraze, s. Matratze.

Madrepore, eine Art Würmer, madrepŏra, ae, f.

Mächtig, I, *Adj.* 1) Macht habend, potens; pollens, tis, o. seyn, esse potentem; pollēre. mächtiger seyn, plus valēre. sehr mächtig, praepŏtens; valde potens. 2) mächtig einer Sache, Herr darüber, potens, tis, o.; compos, ŏtis, o. über ein Land, potens terrae. seiner mächtig, potens (compos) sui. seines Verstandes mächtig, compos (potens) mentis. seiner Besinnung nicht mächtig, mente turbātus, a, um. nicht eines Pfennigs mächtig, ne nummi quidem potens. seines Zornes nicht mächtig, impŏtens irae. einer Sprache, linguam callens, tis, o. seyn, callēre linguam; multum lingua valēre. 3) groß, magnus, a, um. ists so viel als breit, latus, a, um, oder dick, crassus, a, um. II, *Adv.* 1) mit Macht, potenter. 2) sehr, valde; vehementer.

Mädchen, *i. e.* junges Frauenzimmer, virgo, ĭnis, f.; puella, ae, f. als Liebste, puella; amīca, ae, f.

Mädchenalter, aetas puellāris, atis, is, f.

Mädchenhaft, puellāris, e. *Adv.* puellarĭter.

Mädchenjahre, anni puellāres, orum, ium, n.

Mädchenschule, schola puellāris, ae, is, f.; ludus puellarum, i, m. =schulmeister, praeceptor puellarum, oris, m.

Mädel, *i. e.* Mädchen.

Mäder, *i. e.* Mähder.

Mägdchen ꝛc., s. Mädchen ꝛc.

Mägdebaum, Sadebaum, sabīna, od. Junipĕrus Sabīna, i, ae, f. Linn.

Mägdelohn, merces ancillāris, ēdis, is, f.

Mägdlein, *i. e.* Mädchen.

Mähder, *i. e.* Mäher.

Mähen, z. E. Getreide, Heu, Felder, metere. Wiesen, caedere (secare) prata. Das Mähen, messis, is, f.; messio, onis, f. ists Heumähen, foenisicium, i, n.

Mäher, Mähder, des Getreides, messor, oris, m. ists Heumäher, foenīsex, ĕcis, m.; foenisĕca, ae, m.

Mählig, lenis, e. *Adv.* lenĭter; paulātim.

Mähne, juba, ae, f. damit versehen, jubātus, a, um.

Mährchen, fabŭla; fabella, ae, f. das sind Mährchen, sunt fabŭlae. er wird zum Mährchen, fit fabŭla. Mährchen sammeln, fabulōsa conquirere.

Mähre, 1) Gerücht, rumor, oris, m.; fama, ae, f. 2) Nachricht, nuncius, i, m. 3) erdichtete Erzählung, fabŭla; fabella, ae, f. 4) Pferd, equus, i, m. besonders mageres, equus strigōsus (macer).

Mähren (*Verb.*), z. E. im Kothe, [illegible] sare rem. im Reden, confūse loqui.

Mährte, kalte Schale, intrīta, [illegible] aus Wein (Bier), intrīta panis e [illegible] (e cerevisia).

Mäkeln, 1) Unterhändler seyn [illegible] Kaufen, esse interprĕtem (od. paran[illegible] proxenētam). 2) tadeln.

Mäkler, *i. e.* Unterhändler, inter[pr]ĕtis,; sequester, is, m.; pararius, [illegible] proxenēta, ae, m. Mäklerlohn, m[erces] interprĕtis, ēdis, f.; proxenetĭcum[illegible]

Mämme, Memme, ignāvus, i, [illegible] mulier, ĕris, f.

Männchen, homuncio, ōnis, m. [ho]muncŭlus; pusillus, i, m. einer män[n]lichen Geschlecht, mas, ris, m.; mas[culus,] i, m.

Männerfuß, pes virīlis, dis, is, [illegible]

Männermörderinn, interfectrix [viro]rum?, īcis, f.

Männervolk, *i. e.* Mannsvolk.

Männerwohnung, andronitis, [illegible]

Männiglich, auf die Frage, 1) [illegible] universi; ad unum omnes. 2) [illegible] universis; ad unum omnibus. 3) [illegible] universos; ad unum omnes.

Männinn, vira, ae, f.; virāgo, [illegible]

Männlich, I, *Adj.* 1) Mannsper[sonen] eigen, sie betreffend, a) dem Ge[schlechte] nach, z. E. Stimme, Geschlecht, G[lied], virīlis, e; mascŭlus; masculīnus, [illegible] Glied, pars virīlis, tis, is, f.; puden[dum] virīle, i, is, n.; penis, is, m.; me[ntula,] ae, f. Geschlecht, sexus virīlis, us, [illegible] b) in Ansehung des Alters, virīlis, [illegible] für einen Mann sich schickend, beher[zt, ta]pfer, z. E. Rede, Gesinnung, That, [illegible] lis; fortis; gravis, e. Beredtsamkeit, [illegible] vīda eloquentia, ae, f. II, *Adv.* [viri]līter.

Männlichkeit, virilitas, atis, f. männlicher Muth, anĭmus fortis, i, [illegible] anĭmus constans, i, tis, m.

Mäntelchen, palliŏlum; amicŭ[lum,] i, n. einer Sache eins umhängen, [co]lorare; honesto nomĭne praete[xere.] daher statt Vorwand, praetextus, u[s,] [illegible] species, ēi, f.

Märchen, s. Mährchen.

Märgel, marga, ae, f.

Märte, s. Mährte.

Märterer, Märtyrer, Märterinn, m[ar]tyr, ўris, m. u. f.

Märtertod, Märterthum, martyr[ium,] i, n.; mors martўris, tis, f.

Märtyrer, s. Märterer.

März, (mensis) Martius, (is), i, m.

Märzbecher, Narcissus Pseudonar[cis]sus, i, m. Linn.

Märzbier, cerevisia Martia, ae, f.

Märzblume, flos Martius, ris, i, m.; apparens tempŏre Martii, ris, tis, ists das Schneeglöckchen, Leucoium num, i, n. Linn.

Märzhase, lepus Martius, ŏris, i, m.

Märzluft, aura mense Martio spirans, tis, f.

Märzschaf, ovis rejicŭla; ovis rejecis, ae, f.

Märzschein, nova luna Martii, ae, f.; nilunium Martii, i, n.

Märzschnee, nives quae Martio mense lunt.

Märzviole, Märzveilchen, viŏla Marte, f. blaue, viŏla odorāta, ae, f. m.

Märzwasser, aqua Martia, ae, f. oder Märzschneewasser, aqua nivis Martiae.

Mäßig, I, *Adj.* 1) Maß haltend im mic., z. E. Leben, Mensch, temperans, o.; moderātus, a, um. 2) mittelmäßig, mediŏcris, e; modĭcus, a, um. einem mäßigen Hause wohnen, modĭcis libus habitare. II, *Adv.* 1) Maß hal, temperanter. 2) mittelmäßig, meriter.

Mäßigen, z. E. sich, die Affekten, conre; temperare; moderari. sich, conre se; temperare sibi. den Zorn, m continēre; irae temperare. sich in was, temperare sibi in re. im Glück, e fortūnae moderari. der sich in etwas cht mäßigen kann, nimius alicūjus rei.

Mäßigkeit, 1) im Essen und Trinken, mperantia, ae, f. Mensch ohne Mäßigkeit, homo intempĕrans, ĭnis, tis, m. 2) ittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.

Mäßigung, 1) z. E. im Zorn, im Essen, mperantia; continentia, ae, f.; moderatio, onis, f. Mensch ohne Mäßigung, omo intempĕrans (incontĭnens), ĭnis, s, m. 2) Milderung, temperatio, onis, der Stimme, vocis remissio, onis, f.

Mästen, 1) *trs.* fett machen, saginare; inguefacere. 2) *intr.* fett werden, pinguescere.

Mästung, saginatio, onis, f. ists Mast, uch sagina, ae, f.

Mäulchen, 1) kleines Maul, oscŭlum, i, n. 2) Kuß.

Mäurer, Maurer, caementarius, i, m.

Mäuschen, muscŭlus, i, m.

Mäuseaar, *i. e.* Mäusefalk.

Mäusedarm, -gedärme, 1) Vogelkraut, alsine media, es, ae, f. Linn. 2) Hühnerdarm, anagallis arvensis, ĭdis, is, f. Linn.

Mäusedorn, ruscum, i, n.; ruscus, i, f.

Mäusedreck, -koth, stercus murīnum, ŏris, i, n.; muscerda, ae, f.

Mäusefahl, s. Mausfarbe.

Mäusefalke, Falco buteo, ōnis, m. Linn.

Mäusefalle, muscipŭla, ae, f.

Mäusefarbe, s. Mausfarbe.

Mäusegedärme, s. Mäusedarm.

Mäusegerste, hordeum murīnum, i, n. Linn.

Mäusegift, 1) jedes Gift für Mäuse, venēnum adversus mures, i, n. 2) Arsenik, arsenĭcum, i, n.

Mäusehabicht, *i. e.* Mäusefalk.

Mäusehafer, 1) Rockentrespe, bromus secalīnus, i, m. Linn. 2) Flughafer, avēna fatua, ae, f. Linn.

Mäusejagd, murium venātus, us, m.

Mäusekorn, *i. e.* Mäusegerste.

Mäusekoth, s. Mäusedreck.

Mäuseloch, cavum murium, i, n.

Mäusenest, nidus murīnus, i, m.

Mäuseohr, -öhrchen, 1) Ohr von einer Maus, auris murīna, is, ae, f.: oder Oehrchen, auricŭla murīna, ae, f. 2) Pflanze, myosōtis, ĭdis, f. Linn.

Mäusepfeffer, stachys silvatĭca, yos, ae, f. Linn.

Mäusepulver, Mäusegift, arsenĭcum, i, n.

Mäuseschwanz, cauda murīna, ae, f. als Pflanze, myosūrus, i, m. Linn.

Magazin, zu Korn, Waare rc., horreum, i, n; cella; apothēca, ae, f.

Magd, 1) Jungfer, virgo, ĭnis, f. 2) Dienstmagd, ancilla, ae, f.

Magdalena, Magdalēna, ae, f.

Magdthum, virginitas, atis, f.

Mage oder Magen, *i. e.* Verwandter.

Magen, ventricŭlus, i, m.; stomăchus, i, m. einen schwachen Magen haben, stomăcho laborare; parum valēre stomăcho. der ihn hat, crudus. tropisch, statt Geschmack, stomăchus. das ist nicht für meinen Magen, non est mei stomăchi.

Magenarznei, medicamentum stomachĭcum, i, n.; medicamentum stomăcho utile, i, is, n.

Magenbrennen, ardor stomăchi, oris, m.

Magenbruch, hernia ventricŭli, ae, f.; gastrocēle, es, f.

Magendrücken, cardialgĭa, ae, f.

Mageneliхir, elixirium stomachĭcum, i, n.

Magenentzündung, gastrītis, ĭdis, f.; inflammatio ventricŭli, onis, f.

Mageneſſenz, essentia stomachĭca, ae, f.

Magenfieber, febris stomachĭca; -mesenterĭca, is, ae, f.

Magengegend, praecordia, orum, n.

Magengeschwulst, expansio stomăchi, onis, f.

Magenhaut, tunĭca stomăchi, ae, f.

Magenhusten, tussis stomachĭca, is, ae, f.

Magenkrampf, spasmus stomăchi, i, m.

Magenmund, porta ventricŭli, ae, f.; os stomăchi, oris, n.

Magenpflaster, emplastrum stomachĭcum, i, n.

Magenruhr, lienterĭa, ae, f.

Magensaft, 1) der im Magen ist, liquor gastrĭcus, oris, i, m.; chymus, i, m. 2) der aus den Speisen bereitet wird, chylus, i, m.

Magenschlund, *i. e.* Magenmund.

Magenschmerz, dolor stomăchi, oris, m.

Magentropfen, liquor stomăcho roborando, oris, m.

Magenweh, *i. e.* Magenschmerz.

Magenwein, vinum roborando stomăcho, i, n.

Magenwurst, stomăchus porcīnus fartus, i, m.

Mager, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Thier, macer; macilentus, a, um. Acker, Erde, macer; jejūnus; arĭdus, a, um. Rede, arĭdus; jejūnus; exilis; tenuis, e. Prozeß, parvus, a, um; exilis, e. mager werden, macrescere. 2) *Adv. i. e.* gering, armselig, jejūne; tenuĭter.

Magerkeit, z. E. der Menschen, Thiere, Aecker, macies, ēi, f. der Rede, exilitas, atis, f.

Magie, magĭa; scientia Chaldaeorum artis, ae, f.

Magister, magister philosophĭae, i, m.

Magistrat, Magistratskollegium, senātus, us, m. Magistratsperson, senātor, oris, m. als Staatsdiener, magistrātus, us, m.

Magnat, princeps, ĭpis, m.; unus de procerĭbus. die Magnaten, procĕres; principes, um, m.

Magnet, magnes, ētis, m.; Heraclēus lapis, i, ĭdis, m. Magnetisch, magnetĭcus, a, um. *Adv.* magnetĭce. Magnetisiren, vim magnetĭcam cum alĭqua re communicare. magnetisirtes Eisen, ferrum vivum, i, n. Magnetnadel, acus magnetĭca; acus tacta magnēte, us, ae, f.

Magnificenz, 1) Pracht, magnificentia, ae, f. 2) als Titel, magnificentia: doch sagt man lieber magnifĭcus, z. E. Ew. Magnif. wissen, scis, Vir magnifĭce etc.

Magnifik, magnifĭcus, a, um. *Adv.* magnifĭce.

Magsamen, *i. e.* Mohn.

Mahd, *i. e.* Schwad, series, ēi, f.; ordo, ĭnis, m.

Mahl, Mal (das), 1) Mahlzeit, coena, ae, f.; convivium, i, n. 2) Kennzeichen, signum, i, n.; nota, ae, f. 3) Denk monumentum, i, n. 4) Flecken, macŭla, ae, f. besonders ein angebo oder Muttermal, naevus, i, m. 5) terminus, i, m.; meta, ae, f. 6) tempus, ŏris, n. ein Mal oder ein semel: zwei Mal, zweimal, bis: drei ter etc. zu verschiednen Malen, versch ne Male, *i. e.* a) nicht zu Einer Zeit versis temporibus. b) mehr als Ein non semel; oder st. oft, saepe. so Male, so vielmals, tam saepe; totie viele Male größer, tot partibus m zum ersten Male, primum: zum zw itĕrum; secundo: zum dritten, vierte tertium, quartum, und so fort quin etc., überall die Endung in um. Ein für alle Mal, in omne tempus; auf Ein Mal, semel; statim; uno re: ists so viel als zugleich, simul; mit Einem Male, *i. e.* a) zum ersten primum. b) sogleich, statim; illico zugleich, simul; una. zum letzten postrēmum; ultĭmum. zu zwei M oder zweimal, duōbus temporibus; zu dreien Malen, dreimal, ter; tribus te poribus. zu vier Malen, viermal, q ter; quatuor temporibus, und so das ist das erste (dritte 2c.) Mal, daß schreibe, primum (tertium) scribo.

Mahlen, 1) in der Mühle, molere erst kommt, der mahlt erst, potior jure, qui prior est tempŏre. 2) Gem (wo Andre Malen lieber schreiben), pin re: auch tropisch, z. E. als Redner, ter, st. beschreiben, pingere. Das Mah Malen, 1) in der Mühle, molere. 2) mälde, pingere; pictūra, ae, f.

Mahler, Maler, pictor, oris, m. Wände, tector, oris, m.

Mahlerei, Malerei, 1) Malerkun ars pingendi; ars pictoria, tis, ae, f. das Malen, pictūra, ae, f. 3) Gemäl pictūra: tabŭla picta, ae, f.

Mahlerfarbe (Malerf), pigmentum i, n.

Mahlergold (Malerg.), aurum pic rium, i, n.

Mahlerisch, Malerisch, graphĭcus, um; pictūrae simĭlis, e. *Adv.* graphĭc

Mahlerkunst, Malerkunst, ars pict ria, tis, ae, f.; ars pingendi.

Mahlerpinsel (Malerp.), penicillus pic torius, i, m.

Mahlersilber (Malers.), argentum pi torium, i, n.

Mahlerstaffelei, equuleus pictōris, i, m.

Mahlerwerkstatt, officīna pictōris, ae, f.

Mahlerzeug, Malerzeug, instrumentum pictorium, i, n.

Mahlgast, utens mola, tis, c.
Mahlgeld, pretium molendi, i, n.
Mahlgerechtigkeit, molendi jus, ris, n.
Mahlgerinne, alveus molarius, i, m.
Mahlmühle, mola frumentaria, ae, f.
Mahlsäule, columna terminālis, ae, f.
Mahlschatz, 1) Brautschatz bei der Ver-ng, pignus sponsalium, ŏris, n. 2) rathsgut, dos, tis, f.
Mahlstein, 1) Stein zum Denkmale, umentum, i, n.; cippus, i, m. 2) ühlstein.
Mahlstrom, i. e. Strudel, vortex, , m.
Mahlzeichen, 1) Kennzeichen, signum, nota, ae, f. 2) Ziel, termĭnus, i, meta, ae, f.
Mahlzeit, coena, ae, f. ists Gast-l, convivium; epŭlum, i, n. ordent-Mahlzeit, i. e. wie sie sich gehört, recta. solche halten, convivari rec-gesegnete Mahlzeit! bene vertat coe-eine gesegnete Mahlzeit wünschen, re, ut coena alicui bene vertat. ei-die Mahlzeit gesegnen (ironisch), ma-alicui dare; incommŏda alicui fer-eine gute Mahlzeit thun, abunde re.
Mahlzettel, etwa tessĕra molaria, ae, f.
Mahnbrief, litĕrae appellantes de de-, arum, ium, f.; compellatio (flagi-o) per litĕras, onis, f. schicken, per flagitare debĭtum.
Mahnen, flagitare; appellare. um die ld, aliquem flagitare debĭtum; ap-re de debĭto. Das Mahnen, flagi-o, onis, f. Mahner, flagitator; ex-r, oris, m. Mahnerinn, flagitātrix, f.
Mahomed, Muhammēdus, i, m. Ma-medaner, Muhammedānus, i, m. Ma-medanisch, Muhammedĭcus, a, um. Muhammedĭce.
Mai, mensis Majus, is, i, m., und Majus.
Maibaum, i. e. Birke.
Maiblume, -blümchen, convallaria lis, ae, is, f. Linn.
Maibutter, butȳrum mense Majo fectum, i, n.
Maie (die), 1) Birke, betŭla, ae, f. grüner Birkenzweig, ramus frondens ülae, i, tis, m.; frons betŭlae, dis, f. jeder grüne Zweig, ramus frondens.
Maier, s. Meier.
Maifrost, gelu tempŏre Maji, u, n.
Maikäfer, Scarabaeus Melolontha, i, m. - f. Linn.
Maikälte, frigus tempŏre Maji, ŏris, ists Eiskälte, gelu tempŏre Maji, n.

Maikatze, feles nata tempŏre Maji, is, ae, f.
Mailust, oblectatio tempŏre Maji, onis, f.
Mairose, rosa florens tempŏre Maji, ae, tis, f.
Mais, türk. Korn, zea Mays, ae, f. Linn.
Maischein, nova luna Maji, ae, f.; interlunium Maji, i, n.
Maithau, ros apparens tempŏre Maji, ris, tis, m.
Maiwurm, meloë, ës, f. Linn. auch heißt zuweilen der Maikäfer so.
Majestät, 1) z. E. Gottes, des Landesherrn, majestas, atis, f. sie beleidigen, minuere (laedere) majestatem. Verbrechen der beleidigten Majestät, crimen majestatis, ĭnis, n. dessen schuldig, majestatis reus, a. deßwegen verurtheilt werden, damnari majestatis: angeklagt werden, accusari majestatis. Not. als Titel, z. E. Ew. (Seine) Majestät übersetzen Einige, Vestra (Sua) Majestas; die Meisten setzen lieber das Concretum, z. E. Ew. Königl. Majestät, jussisti, Rex potentissĭme etc. 2) so viel als Pracht, splendor, oris, m.; magnificentia, ae, f.
Majestätisch, I, *Adj.* 1) heilig, hochehrwürdig, z. E. Gott, Anblick des Fürsten, augustus; sanctus, a, um; venerabĭlis, e. 2) prächtig, ansehnlich, splendĭdus; magnifĭcus, a, um; gravis, e. II, *Adv.* 1) heilig, ehrwürdig, auguste; sancte. 2) prächtig, ansehnlich, splendĭde; magnifĭce.
Majestätsbrief (vom Kaiser), litĕrae imperatoriae, oder litĕrae beneficiariae, arum, f.
Majestätsklage, quaestio majestatis, onis, f.
Majestätsrecht, jus majestatis, ris, n.
Majestätsschänder, majestatis crimĭne reus, i, m. als M. bestraft werden, majestatis poenis affĭci.
Majestätsverbrechen, crimen majestatis, ĭnis, n.
Majestätsverbrecher, s. v. a. Majestätsschänder.
Major, i. e. Oberstwachtmeister.
Majoran, amarăcus, i, m. u. f.; majorăna, ae, f.; oder Origănum Majorăna, i, ae, n. — f. Linn.
Majorat, 1) Recht des Aeltesten, jus primogenitūrae, ris, n. 2) Majoratsgut, fundus majorātus, i, m.
Majorenn, plena aetate; sui juris.
Majorennität, plena aetas, ae, atis, f.
Majorität, major pars, oris, tis, f.
Makel, macŭla, ae, f.
Makrele, scomber, i, m.

Makrone, etwa Maccāro; Macāro, ōnis, m.

Makulatur, charta inutĭlis; - obsolēta; - involūcris serviens. werden, referri inter chartas involūcris servientes. dazu machen, referre inter etc.

Mal, s. Mahl.

Malachit, Schreckstein, malachĭtes, ae, m.

Malagawein, vinum Malagense (Malacense), i, is, n.

Malcontent, *i. e.* mißvergnügt.

Malefikant, malefĭcus; noxae reus i, m. Malefikantinn, malefica; noxae rea, ae, f.

Malefiz, maleficium; delictum, i, n.

Malen, Maler rc., s. Mahlen rc.

Malstrom, s. Mahlstrom.

Malter, modus mensūrae, qui Germānis appellatur maltrum.

Malteserorden, ordo equĭtum Melitensium, ĭnis, m.

Malteser Ritter, Eques Melitensis, ĭtis, is, m.

Malvasier, vinum Malvasiense, i, is, n.

Malve, Pappel in Gärten, malva, ae, f.

Malz, hordeum tostum, i, n.; oder polenta, ae, f.

Malzen, hordeum aqua perfūsum torrēre.

Mamma, *i. e.* Mutter, mater, tris, f.

Mammeluck, apostăta, ae, m.

Mammon, *i. e.* Reichthum, divitiae, ārum, f. Mammonsknecht, divitiarum servus, i, m.; — cultor, oris, m.

Man, ein unbestimmtes *Pronomen*, das im Lateinischen durch kein besonderes Wort, sondern durch die Person des Verbum ausgedrückt wird, 1) durch die dritte Person *Sing.* oder *Plur. Pass.*, z. E. man sagt, der König werde kommen, dicĭtur rex esse ventūrus; man hört Dinge, res audiuntur. 2) durch die dritte Person *Plur. Act.*, wenn man statt man auch sagen kann die Leute, z. E. man sagt, man glaubt, dicunt, credunt. 3) läßt sich wir st. man sagen, so steht auch die erste Personalendung *Plur.*, z. E. wenn man das bedenkt, si cogitāmus. 4) bei allgemeinen Sätzen denkt der Römer auch du statt man, z. E. es ist schön, das zu sagen, was man weiß, pulchrum est dicere, quae scias. 5) auch kann Jemand st. man stehen, z. E. man könnte sagen, dicat alĭquis. wenn man sagen wollte, si quis dicat. oft passen mehrere dieser Formen zugleich, z. E. wenn mans bedenkt, si id considerātur, considerāmus, considĕras; si quis considĕrat. ferner man kann läßt sich insgemein übersetzen, licet, z. E. man kann hieraus sehen, licēt vidēre. Not. a) in welcher Pe[rson] man anfängt, in derselben fährt man in [der] Periode fort, z. E. wenn man bedenkt, erstaunt man, si cogitāmus, obstupe[scĭ]mus; si cogĭtas, obstupescis; si quis c[o]gĭtat, obstupescit. b) wir st. man [...] nur, wenn wir auch Antheil daran neh[men] oder nehmen können, z. E. einfältig [...] man könnte mir einwerfen, possimu[s] bis objicere; sondern es soll heißen p[...] objĭci; possit alĭquis objicere etc. [...] dritte Personalendung *Pass.* paßt übe[rall], wenn nur das *Verbum* ein *Passivum* h[at].

Mancher, manche, manches, 1) [...] nonnulli, ae, a, z. E. Dinge. 2) S[...] a) Mancher, z. E. Mancher glaubt, [...] nēmo, ĭnis, wofür auch nonnulli, [...] Einige, stehen kann. auch steht aliqu[is], [z.] E. Mancher hatte gesagt, dixĕrat ali[quis]. Mancher war ohne das beredt, fuit [...] sine his disertus. b) Manches, *i. e.* [...] nonnĭhil. ists so viel als manche D[inge], auch nonnulla; nonnullae res. [...] sichs auf ein Wort, so steht nonnull[i, ae,] a, z. E. manches hiervon (von den B[üchern]) habe ich verkauft, nonnullōs eorum [...] ist manches, manche so viel als nicht [we]nig, wenige, so steht auch non pau[ci] non pauci (ae, a), z. E. Manches hab[e ich] vergessen, manches Buch verkaufen m[...] non pauca oblĭtus sum, non pauc[os li]bros etc. statt Mancher glaubt, [...] kann man auch sagen, sunt qui cre[dant] etc.

Mancherlei, 1) *Adj.* varii gen[eris] varius; non unus, a, um. 2) *Subst.* [va]ria; variae res, z. E. er weiß mancher[lei], varia didĭcit.

Manchette, s. Manschette.

Manchmal, nonnunquam; interd[um].

Mandat, edictum; decrētum; p[rae]ceptum, i, n.

Mandel, 1) Mandelkern. 2) Zahl [von] funfzehn, z. E. Eier, quindĕcim [...] Getreidegarben auch meta, ae, f.; a[...] vus, i, m. 3) am Halse, tonsilla, ae, [f.] 4) Werkzeug Wäsche zu mangeln, [...] Mange, Mangel, Rolle genannt, [...] lar lintearium, āris, i, n.; machina [le]vigandis linteis, ae, f.

Mandelbaum, amygdăla, ae, [f.;] amygdălus, i, f.

Mandelkern, amygdăla, ae, [f.;] amygdălum, i, n.; nucleus amygda[linus,] i, m.

Mandelkrähe, Coracias garrŭla, [...] m. -f. Linn.

Mandelkuchen, placenta amygda[lina,] ae, f.

Mandelmilch, emulsio amygdalar[um,] onis, f.

Mandelmus, puls amygdalīna, tis, f.
Mandelöl, oleum amygdalīnum, i, n.
Mandelseife, sapo amygdalīnus, ōnis, m.
Mandeltorte, panificium amygdalī-n, i, n.
Mange, s. Mandel.
Mangel, 1) Abwesenheit einer (nöthigen) he, inopia; penuria, ae, f.; defec-us, m.: an etwas, rei. haben, ca-: an etwas, re. keinen haben, a) an s, non carēre re. b) an nichts Man-haben, nulla re carēre. es ist großer gel an etwas, magna est alicūjus rei ria. 2) Dürftigkeit, inopia, ae, f.; tas, atis, f. in Mangel gerathen, ad iam venire. Mangel haben oder lei-egēre; in egestate esse. der Man-n Allem hat, omnium egēnus. 3) Ge-hen, Fehler, vitium, i, n. haben, la-re vitio. 4) Mange, Mangel, s. ndel.
Mangelhaft, 1) nicht vollständig, man-; non intĕger, a, um. 2) Gebrechen Fehler habend, vitiōsus, a, um.
Mangeln, I, *intr.* 1) fehlen, deesse; cere. mir mangeln Bücher, libri mihi unt; libri me deficiunt; oder (st. ich keine Bücher), careo libris. 2) Man-haben, carēre. II, *tr.* mandeln, rollen, Mandeln und Rollen.
Mangkorn, fruges mixtae, um, m, f.
Mangold, *i. e.* Beete, beta, ae, f.
Manier, 1) Art, modus, i, m.; ratio, s, f.; genus, ĕris, n. 2) Anstand, de-, ōris, m.
Manierlich, venustus, a, um; elĕ-s, tis, o. *Adv.* venuste; eleganter.
Manierlichkeit, venustas, atis, f.; ele-ntia, ae, f.
Manifest (das), edictum, i, n.
Mann, 1) Mensch, Person, homo, , m., das oft weg bleibt, z. E. durch dritten Mann, per alium homĭnem; alium. an den Mann bringen, *i. e.* kaufen, vendere. wenn Noth an den nn geht, si necessitas premit (urget). llen Sie den dritten Mann abgeben? ne esse tertius? Mann für Mann, vi-im; universi. ich halte mich an meinen nn, *i. e.* von dem ichs erhalten, a quo sæpi, is mihi rem praestabit. ich kenne einem Mann, *i. e.* den, mit dem ichs zu un habe, novi eum, quocum mihi res t. ich armer Mann! me misĕrum! Ist Mann so viel als Erzähler, auctor, oris, , z. E. seinen Mann anführen, memo-re auctōrem. der gemeine Mann, plebs, s, f.; vulgus, i, m. u. n. Mann seyn r etwas (Jemanden), praestare, z. E. rem (homĭnem) -de re (de homĭne); spondēre de etc.; auch folgt nach beiden *Verba* der *Accus. cum Infin.* ist Mann so viel als Gewährmann, z. E. seinen Mann nennen, auctor, oris, m. ein Wort ein Mann, in bonum virum non cadit men-tiri. die Tochter an den Mann bringen, filiam collocare in matrimonio. an den Mann zu bringen suchen, conditionem filiae quaerere; -circumspicere. zehen Mann hoch, deni, ae, a. 2) jeder, singŭli. was bekommt der Mann? quid singŭli acci-piunt? auf den Mann drei Groschen, in singŭlos etc. 3) er, homo; vir, z. E. wo ist der Mann? 4) jede Mannsperson, vir. 5) der das männliche Alter hat, vir. ein junger Mann, adolescens, tis, m. 6) Ehe-mann, vir, i, m.; marītus, i, m.; con-jux, ŭgis, m. 7) der männlich denkt, han-delt, vir, führe dich auf als ein Mann, praesta te virum. 8) Soldat, miles, ĭtis, m., z. E. tausend Mann zu Fuß. läßt sichs mit Kopf vertauschen, z. E. Kompagnie von hundert Mann, auch caput, ĭtis, n. ist Mann so viel als Infanterist, so steht Mann zu Fuß, pedes, ĭtis, m., oder Ka-vallerist, eques, ĭtis, m. wird Mann und Pferd einander entgegen gesetzt, so steht auch vir, z. E. Pferd und Mann sind ver-loren. Mann gegen Mann fechten, collāto gradu certare.

Manna, 1) der Israeliten, manna, n. *indecl.* oder ae, f.; panis coelestis, is, m. 2) in der Apotheke, manna. 3) Samen der Bluthirse, semen Panĭci sanguinālis, ĭnis, n. 4) Samen des Mannagrases, semen Festūcae fluitantis.

Mannaäsche, Mannaesche, Fraxĭnus Ornus, i, f. Linn.

Mannagras, 1) Schwadengras, Fe-stūca fluĭtans, ae, tis, f. Linn. 2) Blut-hirse, Panĭcum sanguināle, i, is, n. Linn.

Mannbar, 1) das männliche Alter ha-bend, von Manns- und Weibspersonen, pubes; puber, ĕris, c. werden, puberta-tem ingrĕdi. 2) reif einen Mann zu hei-rathen, nubĭlis; matūra viro.

Mannbarkeit, pubertas, atis, f.

Manneskraft, robur juventae, ŏris, n.

Mannfest, *i. e.* mannhaft.

Manngierig, viri (marīti) appĕtens, tis, f.

Mannhaft, fortis; virīlis, e. *Adv.* fortĭter; virilĭter.

Mannhaftigkeit, fortitūdo, ĭnis, f.; virtus, ūtis, f.

Mannheit, 1) Zeugungsvermögen, vi-rilitas, atis, f. nehmen, evirare; exseca-re; castrare; virilitatem excidere. 2) Mannhaftigkeit.

Mannichfaltig (Mannigf.), I, *Adj.* 1)

schmucklos, artis expers, tis, o.; simplex, icis, o. II, *Adv.* sine arte.

Kunstlosigkeit, nulla ars, ius, tis, f.; artis imperitia, ae, f.

Kunstmäßig, arti conveniens, tis, o.; technĭcus, a, um. *Adv.* convenienter arti; ex arte; technĭce.

Kunstmeister, magister machĭnae hydraulĭcae, i, m.

Kunstpfeifer, *i. e.* Stadtmusikus.

Kunstreich, artificiōsus, a, um. *Adv.* artificiōse.

Kunstreiter, desultor, oris, m. seyn, equos desultorios agitare.

Kunstrichter, critĭcus, i, m.; censor, oris, m. Kunstrichterlich, critĭcus; censorius, a, um. *Adv.* critĭce.

Kunstsprache, lingua technĭca, ae, f.; oder st. Kunstwörter, vocabŭla technĭca, orum, n.; vocabŭla artis.

Kunststück, 1) künstliche Handlung, ars, tis, f.; artificium, i, n. 2) künstlich gemachtes Werk, opus artificiōsum, ĕris, i, n.; artificium, i, n.

Kunsttheorie, artis praecepta, orum, n.

Kunstverständiger, perĭtus artis, i, m.

Kunstverwandter, ejusdem artis perĭtus, i, m.

Kunstwerk, opus artificiōsum, ĕris, i, n.; artificium, i, n.

Kunstwort, vocabŭlum technĭcum, i, n.; vocabŭlum artis.

Kunz, *i. e.* Konrad, Conrādus, i, m.

Kupfer, 1) Metall, cuprum, i, n.; aes cyprium, ris, i, n. 2) im Gesichte, facies rubĭda, ēi, ae, f. 3) Kupferstich.

Kupferbergwerk, aeris fodĭna, ae, f.

Kupferblatt, *i. e.* Kupferstich.

Kupferblech, lamella aerea, ae, f.

Kupferblume, = blüthe, flos cupri, oris, m.

Kupferbraun (das), *i. e.* Hammerschlag von Kupfer, s. Kupferhammerschlag.

Kupferdrucker, imprĭmens formas aereas, tis, m.; chalcothĕta, ae, m.

Kupfererz, minĕra cuprĭna, ae, f.; aes rude, ris, is, n.

Kupferfarbe, color cuprĭnus, oris, i, m.

Kupferfarbig, colore cuprĭno.

Kupferfeilich, aeris scobs, bis, f.

Kupfergang, vena cupri; vena cuprĭna, ae, f.

Kupfergeist, = spiritus, spirĭtus cupri, us, m.

Kupfergeld, 1) überhaupt, pecunia cuprĭna, ae, f. 2) Stück Geld, nummus cuprĭnus; nummus aeneus, i, m.

Kupfergold, orichalcum, i, n.

Kupfergrün (das), *i. e.* Grünspan.

Kupferhändler, *i. e.* Händler, 1) mit Kupfer, vendĭtor cupri, oris, m. 2) mit Kupferstichen, vendĭtor figurarum incisarum, oris, m. so auch Kupferh...lerinn, da nur vendĭtrix st. venditor... hen darf.

Kupferhaltig, particŭlas cupri c... nens, tis, o.

Kupferhammer, 1) Hammer zum... pfer, malleus ad cuprum, i, m. 2) ...merwerk, officīna aeraria, ae, f.

Kupferhammerschlag, squama ... ae f.

Kupferhandel, *i. e.* Handel, 1) ... Kupfer, venditio cupri, onis, f. 2) ... Kupferstichen, venditio figurarum in... cisarum, onis, f.

Kupferhütte, aeris excoquendi offi... ae, f.

Kupferig, I, *Adj.* 1) Kupfer ... cupro simĭlis, e. Gesicht, os rubicun... maculōsum, ris, i, n. 2) Kupfer ... tend, cuprĭnus, a, um. II, *Adv.* ... kupferig aussehend, facie esse rubicun... maculōsa.

Kupferkönig, regŭlus cupri, i, m.

Kupfermünze, 1) einzelne, numm... prĭnus; nummus aeneus, i, m. 2) ... pfergeld.

Kupfern, 1) aus Kupfer, aēneus; ... prĭnus, a, um. 2) roth wie Kupfer, ... prĭnus, a, um; cupro simĭlis, e.

Kupferplatte, tabŭla aēnea; ta... aere impressa, ae, f.

Kupferrost, aerūgo, ĭnis, f.

Kupferroth, colore cuprĭno. Ku... röthe, rubor cuprĭnus, oris, i, m.

Kupfersammlung, copia tabula... aere impressarum, ae, f.

Kupferschlacke, scoria cupri, ae, ... recrementum aeris, i, n.

Kupferschlag, squama aeris, ae, f.

Kupferschlange, Colūber lebe... i, m.

Kupferschmelzkunst, aeris confland... tis, f.

Kupferschmied, faber aerarius, i, m.

Kupferschmiedekunst, aeraria fabr... ae, f.

Kupferspiritus, s. Kupfergeist.

Kupferstecher, chalcogrăphus, i, m. ... figurarum scalptor, oris, m.

Kupferstich, figūra aeri incisa, ae, f.

Kupferstufe, aeris massa, ae, f.

Kupferwasser, chalcanthum; vitri... lum, i, n.

Kuppe, vertex, ĭcis, m.; caput, ĭtis, ...

Kuppel, 1) Band, copŭla, s. Kupp... 2) rundes Dach, tholus, i, m.

Kuppeldach, tholus, i, m.

Kuppelei, lenocinium, i, n.

Kuppeln, 1) *intr.* Kuppelei treiben, le... nocinari. 2) *trs.* vereinigen, copulare; conjungere; jungere.

Kuppelpelz, *i. e.* Lohn für Stiftung ...ehe, merces pro conciliatione nup-...rum, ēdis, f.

Kuppler, leno, ōnis, m. Kupplerinn, ...a, ae, f.

Kupplerisch, lenonius, a, um. *Adv.* ...re lenonio.

Kuppmeise, parus cristātus, i, m. ...ein.

Kurbel, manubrium, i, n.

Kurbelrad, rota, quae ope manubrii ...magĭtur, ae, f.

Kurz, I, *Adj.* 1) nicht lang, brevis, ...hr kurz, perbrĕvis, e; brevissĭmus, ...m. ist kurz so viel als zu kurz, man-...st, curtus, a, um. kurzes Gesicht, ...e oculorum hebes, ĕi, ĕtis, f.; ocŭli ...tes, orum, um, m. kurzer Auszug, ...me, es, f.; kürzer machen, reddere ...iorem; minuere. der kürzeste Tag, ...ma, ae, f. den kürzern ziehen, vinci; ...erari; inferiorem discedere. zu kurz ...men, *i. e.* a) Schaden leiden, damnum ...ere. b) den kürzern ziehen, s. vorher. ...e Sylbe, syllăba brevis. über lang oder ...serius citius; aliquando. in kurzem, ...kurzer Zeit, brevi, oder brevi tempŏre. ...Kurze fassen, cogere in breve, oder ...kurz machen, facere breve; auch dice-...breve, *i. e.* kurz sagen. etwas kurz ma-...*i. e.* zusammenziehen, contrahere; ...breve cogere; in arctum colligere. ...m kurz und lang heißen, s. Heißen. vor ...em, ante breve tempus. kurz halten, ...m, z. E. den Strick, adstricte tenēre; ...e tenēre: auch tropisch, Jemanden ... halten, adstricte (anguste, arcte) ...ēre aliquem. kurz anbinden, arcte al-...are. kurz angebunden seyn, *i. e.* zum ... geneigt seyn, esse proclĭvem ad ...m. von kurzer Entschließung, promtus ...silio; celer consilii. um eine Spanne ...er machen, st. köpfen, spithăma bre-...rem reddere; privare capĭte. 2) der ... kurz faßt, brevis. ich will kurz seyn, ...vis ero; confĕram in pauca. 3) we-...g, brevis, e; paucus, a, um, z. E. mit ...igen Worten, verbis brevĭbus (paucis); ...ri; brevĭter. 4) klein, brevis, e; ...rvus; minūtus, a, um, z. E. Brühe, ...ahlzeit, Waare ꝛc. 5) kurz dauernd, z. ... Tag, Mahlzeit, brevis. 6) wenig und ...ck, z. E. Brühe, jus breve; jus parvum ...e densum. II, *Adv.* 1) nicht lang, bre-...ter. 2) mit wenigen Worten, brevĭbus ...aucis) verbis; paucis. um es kurz zu sa-...n (machen), daß ichs kurz mache (sage), ut ...aucis dicam. kurz abfertigen, paucis ab-...olvere. kurz und gut, *i. e.* a) kurz und ...ch zugleich gut, z. E. reden, et brevĭter ...a bene. b) es braucht nicht viel Worte, ...non opus est multis verbis; quid opus est multis? dafür steht auch kurz, z. E. kurz, es bleibt dabei, ne multa; quid opus est multis? non opus est multis verbis: auch läßt sich oft dafür sagen, mit Einem Worte, folglich auch uno verbo; ut uno verbo dicam. kurz davon kommen, paucis defungi. 2) daß ichs kurz mache, ut paucis dicam; ne multa dicam; ne multa. 4) es braucht nicht viel Worte, non opus est multis verbis, z. E. kurz, es bleibt dabei, s. n. 2: auch läßt sich dafür sagen, mit Einem Worte, folglich auch uno verbo; ut uno verbo dicam. 5) kurze Zeit, a) auf die Frage wie lange? breve tempus. b) auf die Frage wenn? brevi tempŏre; brevi; steht dabei vorher, vor (ante), oder hernach (post), so steht gern paulo, z. E. kurz vorher, paulo ante; kurz hernach, paulo post: kurz vor Tage, paulo ante lucem: kurz vor Sonnenuntergang, paulo ante solis occāsum. Kurz weg, s. Kurzweg.

Kurzbein, Art Eidechsen, seps, pis, f. Linn.

Kurzgewehr, copis, ĭdis, f.; culter militāris, i, is, m.

Kurzsichtig, 1) blöde Augen habend, obtūsam habens aciem oculorum; parum videns; hebetĭbus ocŭlis utens, tis, o.; myops, ōpis, o. seyn, uti ocŭlis hebetibus; obtūsa oculorum acie esse; parum vidēre. 2) wenig Einsicht habend, parum videns; parum intellĭgens, tis, o.; hebes, ĕtis, o. seyn, parum vidēre (intelligere); esse hebĕtem.

Kurzsichtigkeit, 1) der Augen, hebetūdo oculorum, ĭnis, f. 2) des Verstandes, hebetūdo mentis.

Kurzum, 1) kurz, mit Einem Worte, ut paucis dicam; ut uno verbo dicam; ne multa. 2) schlechterdings, utĭque; simplicĭter.

Kurzweg, *i. e.* 1) kurz, s. Kurz. 2) schlechthin, ohne Beisatz, simplicĭter.

Kurzweile, ludibrium, i, n.; jocus, i, m. treiben, haben, ludere; joculari; jocari. mit Jemanden, *i. e.* a) mit ihm scherzen, joculari; jocari cum alĭquo. b) ihn zum Narren haben, habēre alĭquem ludibrio; ludificari alĭquem. er dient ihnen zur Kurzweile, *i. e.* Gespötte, iis est ludibrio. aus Kurzweile, *i. e.* aus Scherz, per jocum.

Kurzweilen, *i. e.* Kurzweile treiben.

Kurzweilig, I, *Adj.* 1) scherzhaft, z. E. Mensch, Sache, jocōsus; ridicŭlus, a, um. 2) zur Kurzweile und Lust dienend, jocōsus, a, um; joculāris, e; ludĭcer, a, um. II, *Adv.* jocōse; jocularĭter; ridicŭle.

Kurzweiligkeit, ratio jocōsa (ridicŭla), onis, ae, f.

Kurzwierig, brevis, e; non diuturnus, a, um. Kurzwierigkeit, brevitas, atis, f.

Kuschen, sich, recumbere.

Kuß, oscŭlum; basium; savium oder suavium, i, n. geben, suavium dare alicui; osculari alĭquem. mit einem Kuß empfangen, oscŭlo excipere alĭquem.

Kutschbock, sedes aurigae, is, f.

Kutsche, pilentum; cărpentum, i, n. zur Reise, auch rheda, ae, f.

Kutschen, kutschiren, *i. e.* die Kutsche fahren, equos regere.

Kutscher, auriga, ae, m. auch bei der Kutsche, rhedarius, i, m.

Kutschiren, s. Kutschen.

Kutschkasten, capsus rhedae, i, m.

Kutschpferd, equus carpentarius (rhedarius), i, m.

Kutte, cucullus, i, m.

Kuttelfisch, sepia officinālis, ae, i...

Kuttelflecke, intestina concisa, orum...

Kuttelhof, cohors (oder cors) la... rum, tis, f.

Kutteln, *i. e.* Kaldaunen, inte... orum, n.

Kuttengeier, Vultur Monăchus, ... i, m. Klein.

Kux, pars fodinae, tis, f.; sors ... lĭca, tis, ae, f.

L

Lab, coagŭlum, i, n.

Labberdan, *i. e.* eingesalzener Kabeljau, Gadus Morhua salītus.

Laben, 1) gerinnen lassen, z. E. Milch, coagulare. 2) erquicken, recreare; reficere: sich, recreari; refĭci. Das Laben, die Labung, s. Labung.

Laberdan, s. Labberdan.

Labetrunk, potus recreans, us, tis, m.

Labkraut, galium verum, i, n. Linn.

Labmagen, stomăchus contĭnens coagŭlum, i, tis, m.

Labsal, refectio; recreatio, onis, f. auch statt Ergötzung, quod recreat; oblectamentum, i, n; oblectatio, onis, f. dieß ist mein einziges L., hac una re sustentor ac recreor.

Labung, 1) das Erquicken, refectio; recreatio, onis, f. 2) was erquickt, quod recreat; refectio; recreatio, oder ergötzt, oblectamentum; delectamentum, i, n.

Labyrinth, labyrinthus, i, m. tropisch, statt Schwierigkeiten, Verwirrung, tricae, arum, f.; difficultates, um, f. darein gerathen, incidere in difficultates; implicari difficultatibus.

Lache, 1) Sumpf, Pfütze, lacūna; lama, ae, f. des Flusses, illuvies, ēi, f.; stagnum, i, n. des Meeres, aestuarium, i, n. 2) das Lachen, risus, us, m.

1. Lachen, 1) von Menschen, ridēre; risum edere. laut lachen, cachinnare; cachinnum tollere. über etwas lachen, ridēre alĭquid oder de alĭqua re. über Jemanden, ridēre alĭquem, oder de alĭquo. bei oder zu etwas, arridēre rem; ridēre ad rem: zu Jemanden, arridēre alicui. Einem ins Gesicht lachen, palam irridēre alĭquem. sich todt lachen wollen, sich ... zu Tode lachen, risu emŏri; risu ... das ist zum Lachen, hoc est ridicŭl... hoc est risui: hier ist nichts zu la... non sunt haec ridicŭla. man lacht ... mich, dich, rideor, ridēris etc., ... dētur de me (te etc.). mit lachende... de sagte er, ridens, oder cum risu. ins F... chen lachen, in sinu gaudēre. 2) ... belebten Dingen, z. E. Fluren, ridēre. ... Ort lacht mir, *i. e.* gefällt mir, mihi ... det. 3) angenehm, freudig seyn, lae... esse. lachend, *i. e.* angenehm, freu... laetus, a, um. Felder, agri amoe... orum, m.

2. Lachen (das), risus, us, m. ... movēre. erheben, tollere. über ... irrisus, us, m. heftiges, risus effūsu... i, m.; cachinnus, i, m. das ist zum L... chen, est risui; est ridicŭlum. das ist ... Todtlachen, *i. e.* ich möchte mich ... chen, risu emoriar. sich des Lachens e... halten, risum tenēre.

Lachenknoblauch, scordium, oder Te... crium Scordium, i, n. Linn.

Lachenwasser, aqua lacunarum, ae, f.

Lacher, *i. e.* der lacht, risor; ... oris, m.

Lachs, salmo, oder Salmo Salar, ... ăris, m. Linn. Lachsfang, captūra ... mŏnum, ae, f. Lachsforelle, Salmo Tru... ta, ōnis, ae, Linn.

Lachtaube, Columba Turtur ... ae, ŭris, ae, Linn. Lachtäubchen ...

Lachter, *i. e.* Klafter.

Lack, 1) zum Färben, gummi lacca... n. *indecl.* 2) goldner Lack, ein Blumengewächs, Cheiranthus Cheiri, i, m. Linn. 3) Siegellack.

Lackei, pedisĕquus; pedissĕquus, i, m.
Lackholz, *i. e.* Krummholzbaum.
Lackiren, obducere gummi laccae.
Lackmus, 1) oder Lackmuspflanze, Cro-
tinctorium, Linn. 2) Farbe, lacca
ilca.
Lackviole, Cheiranthus Cheiri, i, m.
n.
actuke, Lattich, lactūca, ae, f.
ade, 1) Kasten, etwa arca; cista,
f. in der Wasserorgel, arca, ae, f. 2)
Handwerken, tabularium; aerarium,
Laden (der), 1) eines Kaufmannes,
na, ae, f. 2) des Fensters, valva,
Laden, (*Verb.*), 1) rufen, z. E. vors
ht, vocare. zu Gaste, ad coenam
re (invitare). 2) packen oder schaffen,
Waaren in das Schiff, auf den Wa-
den Esel, imponere rem alicui; od.
are navem (currum etc.) re. das
f hat Waaren geladen, navis sustū-
erces. daher a) auf sich laden, z. E.
onerare se odio; contrahere odi-
Schuld, culpam in se admittere. b)
Gewehr laden, *sc.* mit einer Kugel,
telum onerare glande plumbea;
dem plumbeam immittere telo. scharf
, eben so. scharf geladenes Gewehr,
glande plumbea onerātum, i, n.
Laden, die Ladung, s. Ladung.
adendiener, *i. e.* Kaufmannsdiener.
adenflügel, valva, ae, f.
adenhüter, st. Waare, die nicht ab-
merx non vendibĭlis, cis, is, f.;
obsolēta, cis, ae, f.
adenpreis, pretium rei in tabernis,
adenzins, vectīgal tabernarium, ālis,
adestock, virga glandi plumbeae adi-
ae, ae, f.; radius, i, m.
adung, 1) z. E. ins Schiff, Wagen,
sitio, onis, f. 2) Fracht, onus, ĕris,
3) Fuhre, vehes, is, f. 4) Citation,
tio, onis, f. 5) Einladung, invitatio;
atio, onis, f. 6) eines Gewehrs, a) als
dung, immissio glandis plumbeae
lum ignifĕrum, onis, f. b) das, was
n geladen wird, fartūra teli ignifĕri,
f.
Lächeln, subridēre. zu Jemanden, le-
r arridēre alicui. Das Lächeln, lenis
; mediŏcris risus, is, us, m.
Lächerlich, I, *Adj.* 1) werth belacht od.
acht zu werden, ridicŭlus; deridicŭ-
a, um. etwas Lächerliches, res ridi-
; ridicŭlum. lächerliche Dinge, ridi-
ula, orum, n. lächerlich machen, ridi-
um facere. sich, se risui exponere. ins
erliche fallen, risum movēre; ridicŭ-
lum esse. lächerlich seyn, esse ridicŭlum;
esse risui. das ist mir nicht lächerlich, res
mihi non est ridicŭlo (risui), *i. e.* ich
kann darüber nicht lachen. 2) zum Lachen
geneigt, z. E. Gesicht, ad risum compo-
sĭtus, a, um. es ist mir nicht lächerlich,
i. e. ich habe nicht Ursache zu lachen, non
est quod rideam. II, *Adv.* ridicŭle.

Lächerlichkeit, ridicŭlum, i, n.; res
ridicŭla, ei, ae, f.

Lächler (der), subrīdens, tis, m.

Läcken, lecken, 1) springen, salire. 2)
laufen, currere.

Lädchen, arcŭla; cistŭla; cistella,
ae, f.

Lägel, etwa amphŏra, ae, f.

Lähmen, st. hinkend machen, claudum
facere; claudicationem afferre. st. ge-
brechlich machen, z. E. Arm, Flügel, Zun-
ge, resolvere; debilitare. die Kräfte, vi-
res infringere. gelähmt, debĭlis, e. an
allen Gliedern, omnĭbus membris captus,
a, um.

Lähmung, 1) das Lähmen, debilitatio,
onis, f. 2) das Lahmseyn, debilitas,
atis, f.

Lämmchen, agnellus, i, m.

Lämmergeier, Vultur barbātus, ŭris,
i, m. Linn.

Lämmerstall, stabŭlum agnorum, i, n.

Lämmerweide, pascuum agnorum, i, n.

Lämmerzehent, decĭma agnorum, ae, f.

Ländchen, parva terra, ae, f. ists klei-
ner Acker, agellus, i, m.

Länderbeschreiber, chorogrăphus, i,
m. -ung, chorographĭa, ae, f.

Ländereien, agri, orum, m.

Ländlich, 1) im Lande üblich, in terra
usitātus, a, um. ländlich sittlich, suus cui-
que terrae mos. 2) auf dem Dorfe, außer
der Stadt, rusticānus; rustĭcus, a, um,
z. E. Scherz, Gegend, Speise.

Länge, longitūdo, ĭnis, f. des Baums,
Leibes, proceritas, atis, f. ists Langwie-
rigkeit, lange Dauer, diuturnitas, atis,
f. ists weite Entfernung, auch longinqui-
tas, atis, f. in die Länge, *i. e.* a) der
Länge nach, in longitudĭnem; in longum,
z. E. drei Fuß in die Länge sich erstrecken,
in longitudĭnem patēre. b) bei Messung
eines Ackers, in agrum. die Länge lang
hinfallen, cadere in longitudĭnem. in die
Länge ziehen, z. E. den Krieg, ducere; in
longius trahere.

Längenmaß, mensūra longitudĭnis,
ae, f.

Längenuhr, die geographische Länge zu
bestimmen, horologium maritĭmum, i, n.

Länger, 1) *Adj.* longĭor, s. Lang. 2)
Adv. diutius. Je länger, je lieber, s. Je.

Länglich, oblongus, a, um. länglich
rund, wie z. E. ein Stock, teres, ĕtis, o.

ists eiförmig, ovātus, a, um; ovi similitudĭnem habens, tis, o.

Längs, *i. e.* in die Länge hin, in (per) longitudĭnem. längs des Meers, secundum mare. längs der Küste hin, praeter oram maris; per litus; fahren, litus legere. längs der Mauer hingehen, juxta murum ire.

Längst, *i. e.* seit (vor) langer Zeit, dudum; diu. schon längst, jam dudum; jam diu.

Längste (der, die ꝛc.), longissĭmus, a, um. ist die Rede von zweien, longior, s. Lang. der längste Tag, dies solstitiālis, ēi, is, m. am längsten, longissĭmus, a, um. *Adverb.* diutissĭme. es hat am längsten gewährt, *i. e.* ist bald aus, mox finis erit.

Längstens, 1) höchstens, summum; ad summum. 2) längst, seit langer Zeit, dudum; diu.

Längsthin, s. Längst.

Läppchen, s. Läpplein.

Läpperei, ineptiae; nugae, arum, f. ein Freund von Läppereien, ineptus.

Läppern, *i. e.* einzeln geben, dazu fügen, minutātim dare (addere). zusammen, colligere minutātim: sich, collĭgi minutātim.

Läppisch, 1) *Adj.* ineptus, a, um. puerĭlis, e. Zeug, ineptiae; nugae, arum, f. machen, ineptire; nugari. 2) *Adv.* inepte; puerilĭter.

Läpplein, Läppchen, pannicŭlus; pannŭlus, i, m.

Lärchenbaum, larix, ĭcis, m. u. f. Lärchenharz, resĭna larigna, ae, f. -schwamm, bolētus larĭcis, i, m.; agarĭcum, i, n.

Lärm, Lärmen (der), 1) Getös, z. E. durch Schreien, Stampfen, tumultus; strepĭtus, us, m. machen, movēre (ciēre) tumultum; tumultuari. 2) Verwirrung, Spektakel, z. E. was macht er für einen Lärmen hierüber, turba, ae, f.; tumultus, us, m. machen, turbare; turbam facere; turbam (tumultum) ciēre; tumultuari. 3) Zusammenlauf, z. E. beim Feuer, tumultus. blinder, tumultus inānis. Lärmen blasen, *i. e.* a) blasend die Gefahr anzeigen, canere tumultum. b) Lärm machen, Andere aufwiegeln, tumultum ciēre.

Lärmen, 1) Lärm (Getös) machen, tumultuari; tumultum ciēre. 2) zornig thun, schmälen, zanken, tumultuari; saevire; tumultum ciēre.

Lärmenbläser, tropisch, turbator, oris, m.

Lärmenhaft, lärmerisch, turbulentus; tumultuōsus, a, um. *Adv.* tumultuōse; turbulente (—er).

Lärmglocke, campāna tumultus in[...] ae, ĭcis, f.

Lärmplatz, locus, in quem mi[...] orto tumultu conveniunt.

Lässig, segnis, e; piger, a, um; [...] lĭgens, tis, o. sei nicht lässig, ce[...] esse noli. *Adv.* segnĭter; pigre; n[...]genter.

Lässigkeit, segnities, ēi, f.; seg[...] desidia; pigritia; negligentia, ae, f. [...] Lässigkeit, z. E. that ers, per segni[...]

Läßlich, venia dignus, a, um.

Lästerer, 1) ins Angesicht, con[...]tor, oris, m. 2) in Abwesenheit, c[...]nator, oris, m.; maledĭcus, i, m. [...]leumderisch, calumniator, oris, m.

Lästererinn, maledĭca, ae, f.

Lästerlich, I, *Adj.* 1) schimpf[...] ledĭcus; criminōsus, a, um. 2) [...]lich, turpis, e; foedus, a, um[...] schrecklich, horribĭlis, e. II, *Ad*[...] schimpfend, maledĭce; crimin[...] schändlich, turpĭter; foede: oder [...]lich, horribĭlem in modum.

Lästermaul, *i. e.* 1) Lästerzunge [...] Lästerer oder Lästererinn.

Lästern, conviciari; probris inc[...] alĭquem; maledicere alicui. Das Lä[...] conviciatio; maledictio, onis, f. [...] Lästerung.

Lästernd, maledĭcus, a, um; c[...]cians, tis, o.

Lästerrede, Lästerworte, oratio m[...]dĭca, onis, ae, f.; convicium, i, n.

Lästerschrift, libellus famōsus, i, [...]

Lästerung, 1) das Lästern, maledi[...] conviciatio, onis, f. 2) Läster[...] convicium; probrum, i, n.; pr[...]orum, n.

Lästerwort, convicium; pro[...] i, n.

Lästerzunge, lingua maledĭca; [...] criminōsa, ae, f.

Lästig, onerōsus; molestus, a, [...] gravis, e.

Lästigkeit, gravitas, atis, f.; mol[...] ae, f.

Läufer, 1) z. E. ein Mensch, Thier, [...] im Schachspiele, cursor, oris, m. [...] der Mühle, meta, ae, f. 3) in der [...]citus vocis per omnes sonos cur[...]us, m.

Läuferschuh, calceus cursorius, i, [...] calceus cursorum.

Läuferstock, bacŭlus cursorius, i, [...] bacŭlus cursorum; halter, ēris, m.

Läufig, läufisch, in venĕrem r[...]tis, o. von Hunden und Wölfen, cat[...]tis, o. von Schweinen, subans, ti[...] läufig seyn, a) überhaupt, ruere in ve[...]rem. b) von Schweinen, subare. c) [...] Hunden und Wölfen, catulire.

läugnen, negare; infitiari; infitias ; diffitēri. ists so viel als nicht zuge-ben, auch non concedere. gänzlich läug-, pernegare. Das Läugnen, die Läug-ng, negatio; infitiatio, onis, f. Läug-, negator; infitiator, oris, m. Läug-nn, negātrix; infitiātrix, icis, f.

Läusebaum, arbor pedicularia, ŏris, f.

Läusekamm, pecten pedicŭlis tollen-dis, m.

Läusekrankheit, Läusesucht, phthiriă-sis, f.; morbus pediculāris, i, is, m.

Läusekraut, herba pediculāris, ae, .

Läusesalbe, unguentum tollendis pe-dibus; unguentum pedicularium, i, n.

Läusesucht, s. Läusekrankheit.

Läuten, (*Verb.*), I, *intr.* z. E. mit Glocken, campānas ciēre; - pulsare; pānis insonare. zur Leiche, zu Grabe, tu campanarum indicare (prosĕqui) . in die Kirche, sonĭtu campanarum re homĭnes ad sacra. er hat hören n, aber nicht mit welcher Glocke, ., rem non satis percēpit. II, *trs.* die Glocken, campānas pulsare; pānis insonare. Morgen, Abend, tag läuten, sono campanarum indi-initium diēi, vespĕram, meridiem. Läuten (das), die Läutung, sonĭtus, s campanarum, us, m. unter dem , campānis sonantibus; dum cam-e pulsantur.

Läuter (der), mit den Glocken, pulsa-campanarum, oris, m. mit einer, pānae.

Läuterkiste, rutrum ligneum, i, n.

Läutern, 1) z. E. Gold, Honig, pur-; auch von flüssigen Dingen, liquare; ecare. die Erze werden durch Waschen Schmelzen geläutert, aera lotionibus octūris relinquunt stercŏra (Vitruv.). ein läuteriren, in Prozessen, postula-ut sententia mutētur (corrigātur).

Läutertrog, lacuscŭlus, i, m.

Läuterung, purgatio, onis, f. von flüss. Dingen, auch liquatio; defaecatio, f. vor Gericht, postulatio de mu-a (corrigenda) sententia.

Laffe (ein), homo ineptus, ĭnis, i, m.

Lafette, der Kanone ꝛc., etwa, basis, ; pedamentum, i, n.

Lage, 1) z. E. einer Stadt, eines Gar-Hauses, situs, us, m.; positio, onis, ine Lage haben, situm esse. die Stadt eine glückliche Lage, opportūno loco ita est. tropisch, Lage, *i. e.* Beschaf-heit, z. E. der Sachen, status, us, m.; ditio, onis, f. 2) Schicht, stratum; lātum, i, n. 3) Reihe Kanonen auf Schiffe, series tormentorum in una parte navis, el, f. die ganze Lage geben, omnia tormenta ex una parte emittere. 4) Bogen Papiers, junctūra plagularum, ae, f.

Lager, 1) Ort, wo etwas liegt, z. E. der Menschen, Thiere, cubīle, is, n. der Weinfässer, horreum, i, n. 2) Kriegs-lager, castra, orum, n. aufschlagen, po-nere; locare. erobern, hostem exuere ca-stris. 3) Bodensatz, z. E. des Weins, se-dimentum, i, n; faeces, um, f. 4) des Fechtenden, *i. e.* Positur, status; gradus, us, m.

Lagerausdruck, castrense verbum, is, i, n.

Lagerbier, cerevisia conditicia, ae, f.

Lagerbuch, index, ĭcis, m.

Lagerfieber, febris castrensis, is, f.

Lagerhaus, horreum mercium, i, n.

Lagerkrankheit, morbus castrensis, i, is, m.

Lagerkrone, corōna castrensis, ae, is, f.

Lagerkunst, ars castra metandi, tis, f.

Lagermeister, praefectus castrorum, i, m.

Lagern, I, *trs.* niederlegen, sternere. der Regen lagert das Getreide, imbres frumenta sternunt. II, *refl.* sich lagern, z. E. wie das Getreide, sterni. wie Men-schen und Thiere; sterni; corpus abjice-re. im Kriege, *i. e.* Lager aufschlagen, ca-stra ponere; considĕre. auf einem Berge, montem castris capere.

Lagerobst, poma conditicia, orum, n.

Lagerplatz, locus castrorum, i, m.

Lagerruhr, dysenterĭa castrensis, ae, is, f.

Lagerstatt, Lagerstätte, cubīle, is, n.; lectus, i, m. die Lagerstätten der Fossilien, terrae canāles, qui materiam rerum fos-silium concipiunt.

Lagerwein, vinum conditicium, i, n.

Lahm, z. E. Mensch, Fuß, claudus, a, um. ists gebrechlich, z. E. Arm, auch de-bĭlis, e. seyn, claudum esse; claudicare. machen, clauditatem afferre. tropisch, lahm, *i. e.* a) gleichsam hinkend, z. E. Schiff, claudus; debĭlis. b) unvollkom-men, mangelhaft, z. E. Entschuldigung, vanus; frivŏlus, a, um; inutĭlis, e.

Lahn, z. E. von Gold, lamĭna auri, ae, f.; filum auri latius, i, oris, n.

Laib oder Laib Brot, panis, is, m.

Laich, Leich (von Fischen, Fröschen), ova, orum, n., z. E. piscium.

Laichen, leichen, von Fischen, Fröschen, edere, emittere, parĕre ova; fetificare.

Laichzeit, tempus emittendorum ovo-rum; tempus partus, ŏris, n.

Laie, *i. e.* der nicht geistlich ist, laĭcus, i, m. tropisch, st. unwissend in etwas,

rudis, is, m.; hospes, itis, m. Laienbruder, frater monasticus, tris, i, m. -schwester, soror monastica, oris, ae, f.

Lake, Salzwasser, muria, ae, f.

Lakei, s. Lackei.

Laken, *i. e.* Tuch, pannus, i, m. auch jedes Gewirkte, textum, i, n. ists leinen, linteum, i, n.

Lakrize, Likrize, *i. e.* Süßholzbaum, glycyrrhiza, ae, f.

Lakrizensaft, Likrizensaft, Liquiritiensaft, succus glycyrrhizae, i, m.

Lallen, wie Kinder, lallare; balbutire; incerta voce loqui. Das Lallen, lallum, i, n.; lallus, i, m.

Lambertsnuß, avellāna longior nucleo rubente, ae, oris, f. der Strauch, corўlus sativa fructu oblongo rubente, i, ae, f.

Lambris, ora, ae, f.; limbus, i, m.

Lamentiren, lamentari. Das Lamentiren, lamentatio, onis, f.; lamentum, i, n.

Lami, lamentum, i, n. es wird sich mit einem Lami endigen, desinet in lamenta.

Lamm, agnus, i, m., und (weiblichen Geschlechts) agna, ae, f. kleines, agnellus, i, m. spätes, agnus chordus. saugendes, agnus subrūmus; agnus lactens. von Lamm und Lämmern, agninus, a, um.

Lammen, parĕre agnum oder agnos.

Lammfell, pellis agnina, is, ae, f.

Lammfleisch, caro agnina, rnis, ae, f.

Lammsart, ingenium placidum, i, n.; ingenium mite, i, is, n.

Lammsbauch, alvus agnina, i, ae, f.

Lammsbraten, 1) ist er gebraten, assum agninum, i, n. 2) noch ungebraten, caro agnina assanda, rnis, ae, f.

Lammzeit, tempus quo agni nasci solent, ŏris, n.

Lampe, lucerna, ae, f. anzünden, lucernam accendere. die Lampe ist ausgebrannt, lucerna est exusta.

Lampenmann, curator lucernae, oris, m.

Lampenstock, lychnūchus, i, m.

Lampsel, Langsel, *i. e.* Kofent.

Lamprete, petromyzon marinus, ontis, i, m. Linn.

Lancette, s. Lanzette.

Land, 1) im Gegensatze des Meers und Wassers, terra, ae, f. zu Lande, z. E. reisen, terra; terrestri itinĕre. zu Wasser und zu Lande, terra marique. Armee zu Lande, exercitus terrester, us, is, m.; copiae terrestres, arum, ium, f. festes Land, terra continens, ae, tis, f. Feindes Land, hosticum, i, n.: terra hostilis, ae, is, f. ein Schiff ans Land ziehen, navem subducere. Truppen ans Lan[d] [...]gen, milites exponere e navibus. am [...] de hinfahren, oram legere. 2) im Ge[gen]satze der Stadt, *i. e.* Dorf, Dörfer, [...] ruris, n. auf dem Lande wohnen, sich [...] halten, ruri vivere. 3) in so fern es ge[...] wird oder trägt, ager, i, m.; agri, o[...] m.; solum, i, n.; terra, ae, f.; [...] uris, n. das Land bauen, colere ag[...] (agros, terram). 4) Landschaft, te[...] Länder, terrae. über Land gehen, per[...] proficisci. des Landes verweisen, in e[...] lium pellere (ejicere). aus dem Lande [...]gen, exterminare (oder ejicere) fini[...] Not. oft ist Land das Land, wo wir [...]nen, z. E. in meinem Lande, apud [...] in nostra terra. ich muß aus dem La[nde] gehen, cogor in exsilium ire; verte[...]lum. 5) Acker, Stück Feld, ager, i[...]

Landadel, nobilitas rusticāna, [...] ae, f.

Landamman, in der Schweiz, summ[...] apud Helvetios magistrātus, i, us, m.

Landarbeit, opus rusticum, ĕris, i, [...]

Landarmee, exercitus terrester, [...] is, m.

Landarzt, medicus rusticānus, i, [...]

Landbäcker, pistor rusticānus, [...] i, m.

Landbau, agri cultūra, ae, f.

Landbauer, agricŏla, ae, m.; [...]tor, oris, m.

Landbaumeister, aedilis provinci[...] is, m.

Landbettler, mendicus vagans per [...]ras, i, tis, m.

Landbewohner, ruricŏla, ae, m.; ag[...]stis, is, m.

Landbothe (in Polen), nuncius p[ro]vinciālis, i, is, m.

Landcharte, s. Landkarte.

Landcommenthur, praefectus provinciālis, i, is, m.

Landdienst, militia terrestris, ae, is, [...]

Landdirne, puella rustica, ae, f.

Landdragoner, Landreiter, appa[...] equo circumvĕhens agros, oris, tis, [...]

Landdrost, *i. e.* Landvogt.

Landedelmann, nobilis rusticānus, [...] i, m.

Landeigenthümer, agrarius, i, m.

Landeinwärts, in agros versus. [...] Truppen ziehen sich landeinwärts, in te[r]restre iter vertuntur.

Landen, 1) *intr.* ans Land fahren, [...]pellere (applicare) navem ad terra[m] appellere ad terram. ists aussteigen[...] escendere; egrĕdi in terram. 2) *tr.* [...] E. die Truppen, in terram exponere. Das Landen, die Landung, exscensio, oni[s], f. thun, facere exscensionem: auch [...] landen, appellere; egrĕdi in terram.

Landengi

andenge, Erdenge, isthmus, i, m.;
…, ium, f. durchstechen, perfodere.
Landesältester, etwa senior provinciā-
…oris, is, m.
Landesart, 1) Landesgebrauch, mos
…uli: mos gentĭcus, oris, i, m. 2)
… des Bodens, natūra soli (oder agri),
… f.
Landeseingeborne, in ipsa terra nati,
…, m.
Landeseinkünfte, vectigalia, ium, n;
…us publĭci, uum, orum, m.
Landesfrau, domĭna terrae, ae, f.
Landesfürst, Landesherr, princeps
…, ĭpis, m.; domĭnus terrae, i, m.
Landesgebrauch, mos popŭli, ris, m.
… Landesgebrauch, more gentĭco.
Landesgesetz, lex publĭca, und bloß lex,
… f.
Landesgränze, finis terrae, is, m.; li-
… terrae, ĭtis, m.
Landeshauptmann, 1) Landvogt, prae-
… provinciae, ĭdis, m. 2) Vorgesetzter
… Landeseinkünfte, praefectus vectiga-
… publicorum, i, m.
Landesherr, s. Landesfürst.
Landesherrlich, principālis, e.
Landesherrschaft, 1) Landeshoheit. 2)
…esherr; oder Landesherr nebst Gemah-
… oder Landesmutter.
Landeshoheit, summa potestas, ae,
… f.; auctoritas, atis, f.
Landeshuldigung, sacramentum civi-
…, n. s. Huldigung.
Landeskind, indigĕna, ae, c.
Landesmutter, mater patriae, tris, f.;
…ns patriae, tis, f.
Landesobrigkeit, summus magistrātus,
…, m.
Landesordnung, i. e. Landesgesetze.
Landespolizei, disciplīna publĭca,
… f.
Landesprodukt, provĕntus alicūjus
…ae, us, m.
Landesregierung, 1) Regierung des Lan-
… administratio rei publĭcae, onis, f.
… Kollegium, das sie führt, collegium
…ĕmum rem publĭcam administrans,
…, n.
Landesreligion, sacra publĭce recepta,
…, n.
Landesschuld, aes aliēnum publĭce
…tractum, ris, i, n.
Landesschule, schola provinciālis, ae,
… f.
Landessitte, mos patrius, ris, i, m.
Landessprache, lingua vernacŭla, ae,
… sermo patrius, onis, i, m.
Landestrauer, luctus publĭcus, us, i,
… justitium, i, n. es ist L. um ihn, pub-
… lugētur.

Landesvater, pater patriae, tris, m.,
parens patriae, tis, m.
Landesverräther, prodĭtor patriae,
oris, m.
Landesverweisung, exsilium, i, n.
Landfieber, 1) auf den Dörfern, febris
rusticāna, is, ae, f. 2) im ganzen Lande,
febris per totam terram serpens, is,
tis, f.
Landfleisch, 1) inländisches, caro indĭ-
gĕna, rnis, ae, f. 2) von Dörfern, caro
rusticāna.
Landfleischer, lanius rusticānus, i, m.
Landflüchtig, profŭgus e patria; auch
bloß profŭgus, a, um. werden, profuge-
re e patria.
Landfracht, 1) Fracht zu Lande, onus
terrestre, ĕris, is, n. 2) Geld dafür,
pretium pro vectūra terrestri, i, n.
Landfriede, pax publĭca, cis, ae, f.;
securitas publĭca, atis, ae, f. dem Land-
frieden nicht trauen, i. e. Mißtrauen haben,
rebus suis diffidere.
Landfrosch, rana terrestris, ae, is, f.
Landfuhre, vectūra terrestris, ae,
is, f.
Landgeistlicher, clerĭcus rusticānus, i,
m.; concionator rusticānus, oris, i, m.
Landgericht, i. e. Provinzialgericht, ju-
dicium provinciāle, i, is, n.
Landgraben, fossa agrestis, ae, is, f.
Landgraf, Landgrafius; Landgravius,
i, m. Landgräflich, Landgrafiālis, e, (od.
st. des Landgrafen, Landgrafii). Land-
grafschaft, Landgrafiātus; Landgraviā-
tus, us, m.
Landgut, praedium rusticānum: auch
bloß praedium, i, n.; ager, i, m. Land-
gütchen, praediŏlum rusticānum; auch
bloß praediŏlum, i, n.; agellus, i, m.
Landhandel, mercatūra terrestris, ae,
is, f.
Landhaus, i. e. Haus, 1) auf dem
Landgute, villa, ae, f. prachtvolles, prae-
torium, i, n. 2) für die Landesstände,
sedes Ordĭnum provinciae, is, f.
Landheer, exercĭtus pedester, us, is,
m.; copiae terrestres, arum, ium, f.
Landinspektor, i. e. Landkircheninspek-
tor.
Landjägermeister, magister rei vena-
toriae provinciālis, i, m.
Landjungfer, virgo rusticāna, ĭnis,
ae, f.
Landjunker, i. e. Landedelmann.
Landkammer, Camĕra redituum pro-
vinciae, ae, f. Landkammerrath, con-
siliarius (oder a consiliis) Camĕrae redi-
tuum provinciae, i, m.
Landkarte, 1) überhaupt, tabŭla geo-
graphĭca, ae, f. 2) im Gegensatz der See-
karte, tabŭla terrestris, ae, is, f.

Landkirche, aedes rusticāna, is, ae, f.

Landkircheninspektor, Inspector ecclesiarum rusticanarum, oris, m.

Landknecht, Büttel, lictor, viātor provinciālis, oris, is, m.

Landkrämer, tabernarius rusticānus, i, m.

Landkrankheit, *i. e.* Krankheit, 1) des ganzen Landes, morbus qui per totam alĭquam terram grassātur; morbus endemius, i, m. 2) auf dem platten Lande, morbus rusticānus, i, m.

Landkrebs, cancer terrester, i, is, m.

Landkrokodill, crocodĭlus terrester, i, is, m.

Landkundig, vulgo notus; omnĭbus notus, a, um.

Landkutsche, rheda publĭca provinciālis, ae, is, f.

Landläufer, (der überall herum läuft), erro, onis, m.; homo vagus, ĭnis, i, m.

Landläuferinn, vaga, ae, f.

Landleben, vita rusticāna; vita rustĭca, ae, f.

Landleute, rustĭci, orum, m.; agrestes, ium, m.; agricŏlae, arum, m.

Landluft, im Gegensatze, 1) der Stadtluft, aer rusticānus, ĕris, i, m. 2) der Seeluft, aer terrester, ĕris, is, m.

Landlust, hilaritas rusticāna, atis, ae, f.; rustĭcum oblectamentum, i, n.

Landmacht, copiae terrestres, arum, ium, f.; exercĭtus terrester, us, is, m.

Landmädchen, puella rusticāna, ae, f.

Landmann, rustĭcus, i, m.; homo rusticānus, ĭnis, i, m.

Landmarschall, mareschallus provinciālis, i, is, m.

Landmeile, milliarium terrestre, i, is, n.

Landmesser, decempedator, oris, m.; geomĕtra, ae, m.

Landmessung, terrae metatio; -dimensio, onis, f.

Landmiliz, milĭtes provinciāles, um, m.

Landmolch, *i. e.* Landsalamander.

Landmünze, 1) überhaupt, oder mehrere Stücke Geld, monēta provinciālis, ae, is, f.; nummi provinciāles, orum, ium, m. 2) ein Stück Geld, nummus provinciālis, i, is, m.

Landochs, 1) Ochs von Dörfern, nicht aus der Stadt, bos rusticānus, vis, i, m. 2) inländischer, bos indigĕna, vis, ae, m.; bos vernacŭlus, vis, i, m.

Landpartie, rusticatio, onis, f.

Landpfarre, *i. e.* Landpredigerstelle.

Landpfarrer, *i. e.* Landprediger.

Landpfleger, *i. e.* Landvogt.

Landplage, malum publĭcum, i, n.; calamitas publĭca, atis, ae, f.

Landprediger, concionator rustici oris, i, m. -stelle, munus conciona rusticāni, ĕris, n.

Landrath, consiliarius provinciāl is, m.; a consiliis provinciae.

Landrecht, 1) Inbegriff der Land setze, jus provinciāle, ris, is, n Landgericht. 3) im Gegensatze des und Stadtrechts, jus campestre, is, n.

Landregen, imber continuus: - universam regionem fusus, is, i, m

Landreise, iter terrestre, inĕris, machen, iter terra facere.

Landreiter, s. Landdragoner.

Landrentmeister, quaestor provi lis, oris, is, m.; oder qui est a ra bus redituum provincialium.

Landrichter, 1) Präsident des La richts, z. E. in der Niederlausitz, p judicii provinciālis, ĭdis, m. 2) auf dem Lande, etwa judex rustic ĭcis, i, m.

Landrömer, rustĭcus romānus, i,

Landruhr, *i. e.* Ruhr 1) auf dem de, dysenterĭa rusticāna, ae, f. ganzen Lande, dysenterĭa provinc ae, is, f.

Landsältester, Landsart, s. Land tester &c.

Landsafran, crocum vernacŭlum,

Landsalamander, salamandra te stris, ae, is, f.

Landsaß, possessor praedii rust libĕri, oris, m. Landsässig, locu ētis, m.; qui fundos habet principi tum subjectos.

Landschaden, calamitas publĭca, ae, f.

Landschaft, 1) Land, terra, ae, 2) Landstände, Ordĭnes provinciae, m. 3) Gegend, regio, onis, f.; lo i, m.

Landschaftlich, provinciālis, e.

Landschaftsmaler, pictor topiar oris, i, m.; pictor regionum. -mal topiarium, i, n.; pictūra locorum stium et amoenissimorum campe ae, f.

Landschildkröte, testūdo terrest ĭnis, is, f.

Landschlacht, proelium terrestre, is, n.

Landschnecke, cochlea terrestris, is, f.

Landschreiber, scriba provinciālis, is, m.

Landschule, 1) fürs ganze Land, sch provinciālis, ae, is, f. 2) Dorfschule, sch la pagāna, ae, f.

Landschulmeister, magister schol pagānae, i, m.

Landsecretär, Secretarius provinciā-|i, is, m.; scriba provinciālis, ae, m.
Landsee, lacus mediterraneus; auch lacus, us, m.
Landeseinkünfte, vectigalia, ium, n.; ...tus publĭci, uum, orum, m.
Landseinwohner, incŏla terrae; auch incŏla, ae, m.
Landseite, pars in agrum versa, tis, f.
Landseuche, lues per totam terram ...ens, is, tis, f.
Landsfrau, -fürst, -hauptmann, -herr, ...lich, -hoheit, s. Landesfrau, Landes... x.
Landsitz, sedes in agro, is, f. ists ...gut, praedium rusticānum, und bloß ...dium, i, n.
Landskind, indigĕna, ae, c.
Landsknecht, i. e. Soldat, miles, ĭtis, ...
Landsleute, 1) aus eben dem Lande, po...res, ium, m. 2) aus eben der Stadt, ...lāres; cives, ium, m. meine, mei... unsre, nostrātes oder cives nostri: ... vestrātes etc.
Landsmänninn, civis, is, f.
Landsmännisch, populāris, e.
Landsmann, 1) aus eben dem Lande, ...lāris; conterraneus: oder Stadt, po...ris; civis, is, m. mein, meus etc.: ..., nostras, oder civis (populāris) no...ster, vestras etc. was für ein Lands... ist er? cujātis (oder cujas) est? 2) ...und, z. E. he, Landsmann! heus, ...ce!
Landsmannschaft, popularitas, atis, f. Universitäten, corpus popularium, ..., n. ists so viel als Landsleute, po...lres, ium, m.
Landsmannschaftlich, populāris, e. Ver...ung, societas inter populāres inĭta, ..., ae, f.
Landsökonomie, vectigalium admini...atio, onis, f.
Landspitze, acroterium, i. n. ists Vor...rge, promontorium, i, n.
Landssprache, s. Landessprache.
Landsstrich, i. e. Erdstrich, Himmels...ich.
Landstadt, 1) im Innern liegende ...dt, oppĭdum mediterraneum, i, n. ...dem Landsherrn unterworfene Stadt, op...dum princĭpi soli parens, i, tis, n. 3) ...ere Stadt, oppidŭlum, i, n.
Landstand, unus ex legātis jura po...li tuentibus. die Landstände, legāti ... popŭli tuentes; gewöhnlich ordĭnes ...rovinciāles.
Landsterben, contagio totam terram infestans multosque abripiens, onis, tis, f.

Landsteuer, 1) von Dörfern, vectĭgal rurāle, ālis, is, n. 2) vom ganzen Lande, vectĭgal toti terrae imposĭtum, ālis, i, n.

Landstraße, via publĭca, ae, f.; via milităris, ae, is, f. auch bloß via.

Landstreicher, erro, onis, m.; per terram vagans, tis, m. -streicherinn, femĭna vagans per terram, ae, tis, f.

Landstrich, regio, onis, f.; tractus, us, m.; terrae spatium, i, n.

Landstube, i. e. Zimmer, 1) der Landstände, conclāve Ordĭnum provincialium, is, n. 2) des Landgerichts, conclāve judicii provinciālis. 3) fürs Kollegium, das die Landgüter besorgt, conclāve Collegii de rebus ad praedia rustĭca pertinentibus.

Landsturm, tumultuarii milĭtes pro aris et focis certantes.

Landsvater, pater patriae, is, m.; parens patriae, tis, m. Landsväterlich, paternus; patre patriae dignus, a, um. *Adv.* patrie; convenienter patri patriae.

Landsverräther, perduellis, is, m.; patriae prodĭtor, oris, m. Landsverrätherei, perduellio, onis, f.; patriae proditio, onis, f. -verrätherinn, prodĭtrix patriae, ĭcis, f.; femĭna prodens patriam, ae, tis, f.

Landsverweisung, exsilium, i, n.

Landsyndikus, Syndĭcus provinciālis, i, is, m.

Landtabak, nicotiāna vernacŭla, ae, f.

Landtafel, 1) Archiv des Landes, tabularium provinciae, i, n. 2) Landesmatrikel, index praediorum provincialium, ĭcis, m.

Landtag, conventus provinciālis, us, is, m. halten, habēre.

Landtaxe, aestimatio publĭca, onis, ae, f.

Landthier, anĭmal terrestre, ālis, is, n.; bestia terrestris, ae, is, f. das zugleich im Wasser lebt, anĭmal anceps, ālis, ipĭtis, n; amphibium, i, n.

Landtrauer, s. Landestrauer.

Landtreffen, proelium terrestre, i, is, n.

Landtruppen, copiae terrestres, arum, ium, f.

Landtuch, (inländisches), pannus vernacŭlus, i. m.

Landüblich, publĭce receptus; usitātus, a, um. *Adv.* more publĭce recepto.

Landung, accessus ad terram, us, m.; exscensio, onis, f. thun, exscensionem facere.

Landungsplatz, locus, quo naves appelli possunt.

Landverderblich, publīce exitiōsus, a, um. *Adv.* cum exitio publīco.

Landvieh, *i. e.* Vieh, 1) vom Lande, a) überhaupt, pecus rusticānum, ŏris, i, n. b) einzelnes Stück, pecus rusticāna, ŭdis, ae, f. 2) inländisches, a) überhaupt, pecus vernacŭlum. b) einzelnes Stück, pecus vernacŭla.

Landvogt, **Landpfleger**, praeses provinciae, ĭdis, m. in der Oberlausitz eben so, oder Pro-marchio, onis, m. in Judäa, procurator Judaeae, oris, m.

Landvogtei, praefectūra, ae, f. **Landvogteilich**, *i. e.* des Landvogts, praesĭdis; praefecti.

Landvolk, multitūdo rusticāna, ĭnis, ae, f.; homĭnes rusticāni, um, orum, m.

Landwärts, terram versus.

Landweg, iter terrestre, inĕris, is, n.

Landwehr, munimentum finium territorii, i, n. auch st. Landwehrmänner, milĭtes limitanei, um, orum, m.

Landwehrmänner, s. Landwehr.

Landwein, vinum vernacŭlum, i, n.; vinum indigĕna, i, ae, n.

Landwesen, res rustĭca, ei, ae, f.

Landwind, ventus a terra flans, i, tis, m.

Landwirth, pater familias rusticānus, is, i, m., oder bloß rusticānus; rustĭcus, i, m.

Landwirthschaft, res rustĭca, ei, ae, f. treiben, opĕram dare rei rustĭcae; rusticari.

Landwirthschaftlich, rustĭcus, a, um.

Landwolle, lana vernacŭla (indigĕna), ae, f.

Landzeug, pannus vernacŭlus tenuior, i, oris, m.

Landzoll, im Gegensatze des Wasserzolles, portorium terrestre, i, is, n.

Landzunge, lingua in altum emĭnens, ae, tis, f.; lingŭla, ae, f.

Lang, *Adj. i. e.* 1) nicht kurz, z. E. Mensch, Weg, Brief, Zeit, longus, a, um. ists so viel als lang herabhangend, z. E. Haare, Bart, auch prolixus; promissus, a, um. ists so viel als lang aufgeschossen, z. E. Tanne, auch procērus, a, um. sehr lang, praelongus, a, um. übermäßig lang, enormis, e. vor langer Zeit, ante longum tempus; diu; dudum. die Sache ist so lang als breit, *i. e.* gleich viel, einerlei, nil differt. lange Sylbe, in der Prosodie, longa syllăba, ae, f. sie lang machen, *i. e.* lang aussprechen, producere syllăbam. ein Vokal, der von Natur lang und kurz ist, vocālis, quae tam longae quam brevis natūram habet; vocālis anceps. ein Wort länger machen, vocabŭlum extendere. 2) langwierig, lange dauernd, longus; longinquus, a, um. eine lange Reise, longinqua profectio. die Zeit wird mir lang, impati sum morae. lange Weile, *i. e.* M otium, i, n.: aber eine lange Weile, Zeit, tempus longum: auch st. la diu; longum tempus, z. E. warten habe lange Weile, otium mihi est. für die lange Weile, z. E. ist es, nicht ohne Grund, non temĕre est; de nihĭlo est. für die lange Weile, a) um sich die Zeit zu vertreiben, ad lendum tempus. b) umsonst, frustra ohne Grund, wegen nichts, temĕre; de hĭlo. vor langer Weile, z. E. thut ad tempus fallendum. 3) viel, mul a, um, z. E. vor langen Jahren, multos annos seit langen Jahren, multis annis. 4) durch, hindurch, z. E. drei Jahre lang, per tres an auch ohne per. Monate lang, per nuos menses. einige Stunden lang, alĭquot horas.

Langarm, langarmig, 1) der l Arme hat, longa brachia habens, ti brachiis longis. 2) der nur Einen l Arm hat, habens altĕrum brachium gius.

Langbart, eine Art Wels, Silūrus rius, Linn.

Langbeinig, **Langbein**, *i. e.* langf

Lange, *Adv.* 1) lange Zeit, z. E. ten, diu; longum tempus. sehr la perdiu. nicht länger zaudern, non cunctari. nicht länger als drei Tage fernt seyn, non longius triduo ab so lange als, quoad. lange vorher, m ante; longe ante. lange nachher, m post; longo tempŏre post. 2) seit ger Zeit, dudum, ex longo tempŏre innerhalb langer Zeit, intra longum pus; longo tempŏre, z. E. er h noch lange nicht. 4) bei weitem, lo multo, beim *Comparat.*, oder multum est, ut etc, z. E. er ist lange nicht lehrt als du, longe (multo) indoctior te; multum abest, ut *sit* tam doc quam tu, oder longe abest a tua doc na. er ist noch lange kein Redner, mul abest, ut sit orator. 5) auch oder g bei wenn, folglich wenn lange, etiamsi, z. E. wenn ich lange ihn f ich erfahre es doch nicht. 6) bei Ver rungen st. freilich, scilĭcet; oder pr scilĭcet; profecto, z. E. der Wein lange gut, scilĭcet vinum bonum est schenkt mirs lange noch, scilĭcet (profe dabit. ists so viel als hinlänglich, auc tis, z. E. vinum est satis bonum.

Langen, I, *trs.* 1) holen, petere. darreichen, porrigere. II, *intr.* 1) wohin erstrecken, reichen, gehen, perti re; porrĭgi. der Rock langt bis auf Fersen, vestis ad calces pertĭnet. bei E

...ge langt bis ans Meer, montes ad mare usque porriguntur. 2) hinlänglich seyn, ...ere; satis esse. 3) genug haben, ... habēre. ich lange nicht mit dem Gelde, ... satis habeo pecuniae; pecunia mihi ... sufficit. 4) die Hand ausstrecken, z. E. ...e Schüssel langen, manum extendere; ...um porrigere. 5) länger werden, ...iorem fiĕri.

Langeweile, lange Weile, s. Lang und ...le.

Langfädig, longa fila habens, tis, o.; ...is filis; prolixus, a, um.

Langfasig, langfaserig, 1) lange Fä... ...bend, longis filis. 2) lange Faden ..., longis fibris.

Langfingerig, digĭtis longis.

Langfüßig, i. e. lange Füße habend, ...pes, ĕdis, o.; longis pedĭbus.

Langgeschwänzt, z. E. Thier, cui pro...r cauda est.

Langgestreckt, porrectus; procērus, a, ...

Langhändig, longimănus, a, um; ...is man bus: oder, ist nur Eine Hand ..., altera manu longiore.

Langhärig, langhaarig, 1) überhaupt, ...s crinibus. 2) auf dem Kopfe, longis ...llis; comātus, a, um.

Langmüthig, patiens; clemens, tis, ...enis, e; ad iram lentus, a, um. ... patienter; lenĭter; clementer.

Langmüthigkeit, i. e. Langmuth.

Langmuth, patientia, ae, f.; lenitas, ..., f.; clementia, ae, f.

Langnäsig, naso, onis, m.; nasūtus, ...um.

Langohr, langöhrig, aurītus, a, um.

Langsam, I, Adj. 1) nicht schnell, z. ...Mensch, Fuß, tardus, a, um. Gift, ...um venēnum, i, n. Todesart, len... mortis genus. daher a) langsam im ...en, Besinnen, tardus, lentus, a, um. ...langwierig, tardus; longinquus; serus, ...um. c) langsam zum Zorne, lentus; ...iram tardus, a, um: zu Fuße, male ...tus, a, um. 2) spät, tardus; se... a, um. II, Adv. 1) nicht schnell, ...; lente; sensim. 2) spät, tarde; ... zu langsam, i. e. zu spät, nimis ... auch bloß sero.

Langsamkeit, tarditas, atis, f.

Langschild, scutum, i, n. Langschild... scutātus, i, m.

Langschläfer, homo longi somni, ... m.

Langsichtig, longe videns, tis, o.

Langstroh, stramentum longius, i, n.

Langweilen, molestum esse; taedium ...rre.

Langweilig, 1) s. v. a. langwierig. 2) lange Weile erregend, z. E. Mensch, Erzählungen, molestus; taedii plenus, a, um; taedium creans, tis, o. Adv. lente; moleste. Langweiligkeit, 1) s. v. a. Langwierigkeit. 2) die lange Weile erregende Beschaffenheit, molestia, ae, f.

Langwierig, longinquus; longus; diuturnus, a, um. Krankheit, morbus chronĭcus, i, m. es ist zu langwierig (zu erzählen), longum est narrare. Langwierigkeit, diuturnitas; longinquitas, atis, f.

Langzerrig, lentus, a, um.

Lanze, lancea, ae, f. ists jeder Spieß, hasta, ae, f. Lanze brechen, dimicare; certare.

Lanzenknecht, i. e. Lanzenträger.

Lanzenträger, hastātus; doryphŏrus, i, m.

Lanzette, scalpellum, i, n.

Lappalie, res minūta, ei, ae, f. Lappalien, nugae, arum, f.; res minūtae.

Lappe, i. e. 1) Laffe. 2) Lappländer.

Lappen (der), 1) Tuch, um etwas hinein zu packen, lacinia, ae, f.; pannus, i, m. 2) was wie Lappen herab hängt, z. E. der herabhangende fleischige Theil am Vieh, lacinia. 3) Lumpen, pannus; lacinia. 4) Lappen der Leber, Lunge, lobus, i, m. 5) bei Jägern, formīdo, ĭnis, n. formidĭnes, um, f. durch die Lappen gehen, a) vom Wilde, transire formidĭnes. b) entwischen, evadere.

Lapperei, res minūta, ei, ae, f.; res nihĭli. Lappereien, nugae, arum, f.; res nihĭli.

Lappig, 1) schlapp, welk, pannuceus; pannōsus, a, um. 2) lumpig, zerlappt, pannōsus; pannis obsĭtus, a, um.

Larve, 1) Maske, larva; persōna, ae, f. Jemanden die Larve abziehen (tropisch), detrahere (exuere) alicui persōnam. ablegen, persōnam ponere (deponere). 2) Gesicht, facies, ēi, f. 3) Larve eines Insekts, larva insecti, ae, f.

Lasche, lacinia, ae, f.

Lase, etwa canthărus, i, m.

Laß, I, Adj. 1) matt, müde, fessus; defessus; lassus, a, um. werden, deficere viribus. 2) träg, faul, segnis, e; piger, a, um. werden, languescere. II, Adv. 1) matt, sine viribus; languĭde. 2) faul, segnĭter; piger; languĭde.

Laßdünkel, arrogantia, ae, f.; nimius amor sui, i, oris, m.

Laßeisen, scalpellum, i, n.; phlebotŏmus, i, m.

Lassen, 1) veranlassen, durch Erlaubniß, sinere; pati: durch Befehl, Bitte, Ermahnung, jubēre: durch Sorge, curare. laß das Buch binden, i. e. erlaube es, sine librum compingi; oder befiehls, jube librum compingi; oder sorge dafür, cura

librum compingendum (oder compingi). II, bei *Verba*, wo es bald befehlen, bald erlauben, bald keins von beiden bedeutet, z. E. 1) seyn lassen, *i. e.* a) zulassen, daß Jemand oder etwas sei, sinere esse, z. E. in Ruhe. b) befehlen, daß Jemand (etwas) sei, jubēre esse, z. E. zu Hause. c) unterlassen, mittere; omittere. laß das Zanken seyn, omitte rixas. d) verlassen, relinquere, z. E. laß den Garten seyn. e) zufrieden lassen, gehen lassen, sich damit nicht abgeben, mittere; omittere. 2) liegen lassen, *i. e.* a) zulassen, daß Jemand (etwas) liege, sinere jacēre. b) unterlassen, mittere; omittere; negligere. c) befehlen, daß Jemand (etwas) liege, jubēre jacēre; imperare, ut jaceat. 3) stehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen), daß Jemand (etwas) stehe, jubēre stare. b) erlauben, daß Jemand (etwas) stehe, sinere stare. c) unterlassen, zufrieden lassen, mittere; omittere; negligere. d) nicht wegwischen, non delēre. 4) gehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen) zu gehen, jubēre ire. b) erlauben zu gehen, sinere ire. c) zufrieden lassen, mittere; missum facere, d) von sich lassen, z. E. Bediente, mittere; dimittere. Gelegenheit, omittere; dimittere. aus den Händen, occasionem emittere e manibus. e) sich nicht bekümmern, non curare, z. E. rem. 5) sehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen), daß es gezeigt werde, jubēre ostendi. b) erlauben, daß es gezeigt werde, sinere ostendi. c) zeigen, ostendere: sich, se: ists mit Pracht oder Aufsehen, dare se conspiciendum. 6) hören lassen, *i. e.* verlangen, daß gehört werde, jubēre audiri; oder erlauben, daß gehört werde, sinere audiri. daher sich hören lassen, *i. e.* a) reden, dicere. b) singen, canere. c) ertönen, sonare; personare. d) gefallen, probari. das läßt sich hören, probātur; probari potest: ists so viel als gut, das gefällt mir, auch audio. 7) sich finden lassen, *i. e.* gefunden werden, inveniri; reperiri. 8) sich thun lassen, *i. e.* geschehen können, fiĕri posse: aber thun lassen, *i. e.* a) verlangen, daß es geschehe, jubēre fiĕri rem. b) erlauben, es zu thun, sinere rem fiĕri. 9) fallen lassen, *i. e.* a) befehlen zu fallen, jubēre cadere. b) zulassen, daß etwas falle, sinere cadere. ich ließ das Glas fallen, *i. e.* a) ließ zu oder geschehen, daß es fiel, sivi cadere etc. b) es entfiel mir, excĭdit mihi, z. E. manĭbus. 10) bleiben lassen, *i. e.* a) verlangen, daß Jemand (etwas) bleibe, jubēre manēre. b) erlauben zu bleiben, zulassen, daß er (es) bleibe, sinere manēre. c) unterlassen, mittere; omittere. 11) sich sagen lassen, *i. e.* a) verlangen, daß es gesagt werde, jubēre dici. b) erlau[...] sagen, sinere dici. c) hören, au[...] 12) sich erzählen lassen, a) befehlen[...] bēre narrari. b) erlaubend, siner[...] rari. c) hören, audire. d) gesag[...] den können, z. E. hievon läßt sich vi[...] gen, multa dici possunt; multa [...] licet. 13) etwas gut seyn lassen, i[...] ruhig seyn, quiescere. 14) Stat[...] lassen, relinquere locum. 15) [...] fallen lassen, *i. e.* billigen, probare[...] zufrieden seyn, contentum esse re[...] geschehen lassen, *i. e.* erlauben, [...] pati. 17) laß dir die Zeit nicht la[...] den, *i. e.* gedulde dich, quiesce; warte ein wenig, exspecta paulispe[...] Lassen steht oft ohne ein *Verbum*, [...] verstehen ist, z. E. 1) statt von [...] hen lassen, z. E. Menschen, Blu[...] tere. Ader lassen, a) von Patienten[...] tere sanguĭnem; jubēre venam [...] b) vom Chirurgus, incidere venam[...] tere sanguĭnem. 2) statt gehen [...] a) erlaubend, z. E. in den Garten, [...] re ire. b) von sich lassen, z. E. B[...] mittere; dimittere. Gelegenheit, [...] tere; omittere. c) zufrieden lassen[...] tere; missum facere. d) mach[...] einer (etwas) wohin geht oder komm[...] tere; immittere. vor sich lassen, [...] dare. sich herab lassen, se demitt[...] den Brunnen, in puteum. sich hinein[...] se immittere. 3) statt geschehen [...] erlauben, sinere; pati. statt be[...] verlangen, jubēre. statt sorgen, [...] s. n. I. 4) statt seyn lassen, bleib[...] sen, mittere; omittere, z. E. bis[...] gen. 5) statt hinterlassen, relin[...] 6) oder überlassen, relinquere. 7[...] verlassen, im Stiche lassen, relin[...] deserere. 8) lassen an einem Orte[...] wo seyn oder bleiben lassen, relin[...] sinere: ists aufheben, auch servare[...] dere. daher sich nicht lassen können[...] a) sich nicht mäßigen können, non sibi temperare (se tenēre). b) nich[...] ben können, es nicht aushalten können[...] vor Hitze, non posse durare; no[...] se manēre. 9) oder zugestehen, [...] dere; sinere. 10) lassen an einem[...] *i. e.* bleiben lassen, nicht wegjagen, [...] quere; sinere. s. n. 8. 11) lassen, [...] anstehen, geziemen, decēre. das läßt[...] non decet; dedĕcet. b) scheinen[...] Schein haben, vidēri; speciem ha[...] das läßt dumm, speciem habet a[...] wunderbar, vidētur mirum; praebe[...] ciem miram. daß läßt so, als ob d[...] test rc., vidēris velle etc. 12) statt [...] lassen, z. E. in der Noth, relinqu[...] nere haerēre. IV, Lassen, beim [...] den, Ermahnen, Ermuntern, wie[...]

...ch den *Conjunct.* ausgedrückt: 1) lasset ... z. E. gehen, schreiben, eāmus, scri... ...mus, so auch, laß oder laßt einmal se... i. e. wir wollen sehen, videāmus. ...einmal hören, audiāmus: oder statt ... die: oder statt singe, cane. 2) laß ... lasset statt mag, sine, oder durch den ...junct., z. E. laß nur den Vater kommen, ... veniat pater; modo veniat pater. ...nur den Sommer kommen, modo ve... aestas; sine veniat aestas. laß ihn ..., currat; sine currat. 3) laß dich ...gereuen (verdrießen), ne te poeniteat ...at). laßt euch nicht gereuen, ne vos ...niteat. V, Lassen wird oft nicht aus... ...ückt, z. E. er läßt sichs schmecken, *i. e.* ...meckt ihm, sapit ei. er läßt sichs nicht ...ehen, non eum piget. lassen Sie sich ..., *i. e.* hören Sie, audi. laß dich ...gelüsten, noli concupiscere. das lass' (lasse mir einer) eine Weisheit seyn! ...(en) sapientiam! ich habe mir sagen ..., dictum mihi est; audivi. folglich ...sagen lassen, *i. e.* a) hören, audire. ...Gehör geben, gehorchen, audire; obe... ... laß dir sagen, *i. e.* höre, audias: ...gib Gehör, gehorche, audias: obtem... ... er will sich nicht sagen lassen, non ... audire (obedire). VI, Lass' mich ... mich, läßt sich oft vertauschen mit es ...ir erlaubt, folglich kann auch liceat ... stehen. VII, die Alten gebrauchen ...sino fast wie die Deutschen das lassen, ... ich will dich bei der Mutter lassen, si... ...e te cum matre. lass' mir das Leben, ... mihi animam. lass' mich (*sc.* arbeiten, ... 2c.), sine me.

Laßheit, 1) Müdigkeit, lassitūdo, ĭnis, ... defatigatio, onis, f. 2) Trägheit, ...nities, ēi, f.; segnitia; pigritia; de...ia, ae, f.

Laßkopf, *i. e.* Schröpfkopf.

Laßsünde, peccātum venia dignum, ...; peccātum, cui ignosci potest: bei ...ologen, peccātum remissibĭle, i, ...

Laßzeichen, im Kalender, bonum ve...ae secandae signum, i, n.

Last, 1) Schwere, pondus, ĕris, n.; ...les, is, f. 2) Bürde, sarcĭna, ae, f.; ..., ĕris, n. einem aufbürden, alicui ... imponere. tropisch, Last, z. E. des ...des, des Unglücks, onus. 3) Beschwer...lichkeit, onus, ĕris, n.; molestia, ae, f. ...Ladung, Fracht, onus. 5) zur Last le..., *i. e.* zum Vorwurfe machen, vertere ...; dare crimĭni.

Lastadie, locus navĭbus onerandis et ...exonerandis, i, m.

Lastbar, onerarius; sarcinarius, a, ... Thier, jumentum, i, n.

Lasten, auf etwas, premere.

Laster, 1) Verbrechen, gottlose That, scelus, ĕris, n. ists schändlich, flagitium, i, n. Schande und Laster, scelĕra atque flagitia. 2) Untugend, vitium, i, n. allen Lastern ergeben seyn, omnibus vitiis servire. das Laster fliehen, vitia fugere.

Lasterfrei, vitiis carens, tis, o; purus a scelĕre, intĕger, a, um.

Lasterhaft, imprŏbus; scelerātus; flagitiōsus, a, um. *Adv.* imprŏbe; scelerāte; flagitiōse.

Lasterhaftigkeit, improbitas; pravitas, atis, f.

Lasterleben, vita impūra; vita flagitiōsa, ae, f.

Lasterthat, scelus, ĕris, n.; flagitium, i, n.

Lastervoll, flagitiis obrūtus; flagitiōsus, a, um.

Lastpferd, equus clitellarius; equus sarcinarius (onerarius), i, m.

Lastsand, Ballast, saburra (sabura), ae, f.

Lastschiff, navis oneraria, is, ae, f.

Lastthier, jumentum; sarcinarium jumentum, i, n.

Lastträger, bajŭlus; gerŭlus, i, m. vermittels starker Stangen, phalangarius, i, m. in der Baukunst, telămo, ōnis, m.

Lasttragend, onerarius; sarcinarius, a, um.

Lastvieh, *i. e.* 1) Lastthier. 2) Lastthiere.

Lastwagen, plaustrum, i, n. kleiner, plostellum, i, n.

Lasur, Lasurstein, lapis Lazŭli, ĭdis, m. (sapplūrus der Alten).

Latein, 1) etwas Lateinisches, latīnum. 2) lat. Sprache, Ausdruck, latinitas, atis, f.; latīna lingua, ae, f.; latīnus sermo, i, ōnis, m. ins Latein übersetzen, transferre in latīnum; reddere latīne. Latein reden, loqui latīne. Latein können, scire latīne; perītum esse linguae latīnae; callēre linguam latīnam. schreiben, scribere latīne: gut, bene latīne.

Lateiner, 1) Einwohner in Latium, Latīnus, i, m. 2) der Latein versteht, linguae latīnae gnarus; latīnis lit ris doctus, i, m.; linguam latīnam callens, tis, m. ein guter, *i. e.* a) der das Latein gut versteht, latīnae linguae bene perītus (gnarus). b) der gut Latein schreibt, scribens bene latīne: seyn, bene latine scribere: ein schlechter, *i. e.* der es schlecht, a) kann, male perītus linguae latīnae. b) schreibt, male latīne scribens: seyn, male latīne scribere.

Lateinisch, 1) *Adj.* latīnus, a, um. Sprache, lingua latīna. das Lateinische, *i. e.* das Latein, s. Latein. auf Lateinisch,

latīne; lingua latīna. 2) *Adv.* latīne. übersetzen, reddere.

Laterne, laterna, ae, f. Laternenmacher, Klempner, faber laternarius; faber bractearius, i, m. Laternenpfahl, palus laternarius, i, m. Laternenträger, laternarius, i, m.

Latinist, vir latīne doctus, i, m.

Latinität, latinitas, atis, f. s. Latein.

Latschen, pedes trahere.

Latte, asser, ĕris, m.; asserculus, i, m.; asserculum, i, n. Latten legen, assĕres disponere. viereckige Latten, quadrātae regŭlae.

Latten, (*Verb.*), asseribus tegere.

Lattennagel, clavus firmandis asserculis, i, m.

Lattenwerk, opus constans asseribus, ĕris, tis, n.

Lattich oder Lactuke, lactūca, ae, f.

Latwerge, ecligma, ătis, n.

Latz, 1) Brustlatz, subucŭla, ae, f. 2) als ein Fleck, z. E. der Schürze, am Mieder, lacinia oder lacinia pectorālis, ae, is, f.

Lau, laulich, 1) *Adj.* z. E. Wasser, Wetter, Liebe, Liebhaber, tepĭdus, a, um; tepens, tis, o. seyn, tepēre. werden, tepescere. 2) *Adv.* tepĭde.

Laub, frons, dis, f. bekommen, frondescere. haben, frondēre. abstreifen, folia ex arboribus stringere. voller Laub, frondōsus, a, um.

Laubdach, tectum frondeum, i, n.

Laube, umbracŭlum, i, n.; casa (pergŭla) frondea, ae, f.

Lauberhütte, *i. e.* Laube. Lauberhüttenfest, festum tabernaculorum frondeorum, i, n.

Laubfink, *i. e.* Dompfaff.

Laubfrosch, rana arborea, ae, f.; calamites, ae, m.

Laubfutter, pabŭlum frondeum, i, n.

Laubholz, *i. e.* Bäume, die Laub haben, arbŏres foliātae, um, arum, f.

Laubhuhn, *i. e.* Birkhuhn.

Laubig, frondeus; frondōsus, a, um.

Laubknospe, Blätterknospe, ocŭlus frondeus, i, m.; gemma frondea, ae, f.; gemma frondem continens, ae, tis, f.

Laubkranz, corōna frondea, ae, f.

Laubmoos, muscus frondōsus, i, m.

Laubscherer, frondator, oris, m.

Laubschnur, Feston, sertum, i, n.

Laubstreifen (das), frondatio, onis, f.

Laubthaler, thalērus Francĭcus nomen gerens a fronde, i, tis, m.

Laubwald, silva frondea, ae, f.

Laubwerk, z. E. an Säulen, frondes, ium, f; folia, orum, n.

Lauch, allium, i, n.

Lauchfarbe, color prasĭnus, ōris, i, …

Lauchfarbig, Lauchgrün, prasinus, … um.

Laudanum, Laudănum, i, n.

1. Lauer, Tresterwein, lora; lo… ae, f.

2. Lauer (die), *i. e.* das Lauern, spe…latio, onis, f. auf der Lauer seyn, … lauern.

Lauerer, 1) der lauert, specul… oris, m. 2) Nachsteller, insidiator, … m.

Lauern, speculari; observare; … Jemanden (etwas), alĭquem (rem); … esse in specŭla (von mehrern, in spe…lis). ists so viel als nachstellen, auch i…diari. einem auf den Dienst lauern, in…ri alicui.

Lauf, 1) ein einzelner schneller … curricŭlum, i, n. thue einmal eine… auf den Markt, fac unum curric… oder curre in forum. 2) das Laufen, … der Menschen, Thiere, Schiffe, … stirne, cursus, us, m.; curricŭlum … hin und her, discursus, us, m. auch … pisch, z. E. der Stimme, Zeiten, … von Flüssen, Gestirnen, auch lapsus, … m. der Welt, rerum natūra et … tempŏrum; ordo rerum humanarum … ist der Lauf der Welt, haec est rerum … manarum natūra; ita vivĭtur in h… ris; sic sunt homĭnes. des Himmels, … sus (motus) sidĕrum. freien Lauf … *i. e.* a) seinen Lauf ungehindert fort… libĕro spatio decurrere; cursu … ferri. b) frei handeln können, libe… vere. freien Lauf lassen, z. E. den … schen, Thieren, Gedanken, libĕrum … sum dare, oder non coërcēre; non … pedire. 2) Fuß, z. E. des Hasens, … dis, m. 3) Ort, wo gelaufen wird, … bahn, curricŭlum. des Flusses, alve… m; canālis, is, m. u. f. am … astragălus; talus, i, m. der Flinte, … none, canālis.

Laufbahn, der Wettläufer, … curricŭlum, i, n. tropisch, des Lebens, … Ehre, cursus; decursus, us, m.; cur…cŭlum, i, n. eines Planeten, circu… onis, f.; circuĭtus, us, m.

Laufbank, *i. e.* Laufwagen.

Laufdistel, Mannstreue, eryngium, i, n.

1. Laufen, 1) z. E. wie der … Hase, Fluß, Rad, Gestirn, die … currere. ein Schrecken lief mir durch … der, tremor cucurrit per membra, … perstrinxit membra. laufen, von … nen, Flüssen, auch labi. gelaufen … *i. e.* herzu laufen, accurrere. sich … laufen, cursu fatigari. hervor, pro… rĕ. davon laufen, aufugere. eine Frau, …

n ihrem Manne gelaufen, digressa a arito. hinein laufen, incurrere. heraus, currere. herum laufen, circumcursare: woll, omnia: ists so viel als hier und hinlaufen, concursare. entgegen laufen, obviam procurrere. über etwas, incurrere; cursu superare. laufen lassen, i. e. a) erlauben zu laufen, sinere rere: oder befehlen (verlangen) zu laufen, jubēre currere; oder machen, daß es läuft (oder es doch nicht hindern), mittere; dimittere. lass' ihn laufen (erlaubend), currat; oder (befehlend, verlangend), eum currere; oder st. er mag laufen, currat: oder fortgehen, abeat; oder lass' ihn zufrieden, mitte eum. b) von lassen, mittere; dimittere; missum ere. c) zufrieden lassen, mittere; missum facere. ist laufen so viel als fließen, fluere; manare. ists so viel als sich breiten, z. E. Gerücht, Feuer, manare; unvermerkt, serpere: von den Ranken Gewächse, serpere. 2) tropisch, z. E. Gefahr laufen, i. e. α) in Gefahr kommen, subire pericŭlum; incidere in periculum. β) in Gefahr seyn, esse in periculo. ich laufe Gefahr, betrogen zu werden, in pericŭlo sum, ne fallar. b) wider etwas laufen, i. e. dawider seyn, repugnare; esse contra etc., z. E. es läuft wider die Ehre, est contra dignitatem; pugnat dignitati; oder st. es geziemt sich nicht, dedĕcet; non decet. c) das läuft Geld, hoc effĭcit magnam summam pecuniae; in die Tausende, effĭcit multa millia. d) laufen, st. sich erstrecken, z. der Fels läuft ins Meer, die Küste nach Morgen, currere; procurrere; porrĭgi, z. E. in mare etc. e) das läuft in mein Fach, i. e. hat Beziehung dahin, pertinet ad meam artem. f) hinaus laufen, ire: st. sich endigen, exire, z. E. auf Trauern, in luctum. das läuft auf eins hinaus, nihil differt. worauf wirds hinaus laufen? oder wie wird die Sache laufen? quem exĭtum habēbit? g) die Augen laufen ihm voll Wasser, ocŭli manant (oder opplentur) lacrĭmis. die Lichter laufen, candēlae manant; defluunt. das Faß läuft, perfluit; transmittit liquōrem. h) zusammen laufen, z. E. Menschen, concurrere: st. gerinnen, z. E. Milch, cogi. i) laufen, i. e. heraus laufen, z. E. Milch, effluere. 3) oft ist laufen so viel als kommen, z. E. in den Hafen, intrare in portum; venire in portum. 4) sich begatten, coire. von Hunden, catulire. 5) gehen, z. E. das Kind läuft schon, incedere.

2. Laufen (das), der Menschen, Thiere, Gestirne, Flüsse, Kugeln rc., cursus, us, m.; curricŭlum, i, n. auch von Flüssen und Gestirnen, lapsus, us, m. ists Begattung, coĭtus, us, m. von Hunden, catulitio, onis, f. ists das hin und her Laufen, concursatio, onis, f.

Laufend, currens, tis, o. ists so viel als im Laufen, auch cursim; in cursu. laufende Gicht, arthrĭtis vaga, ĭdis, ae, f. laufendes Feuer, ignis volatĭcus, is, i, m.

Lauffeuer, etwa ictus continuus, us, i, m.; orbis ictuum, is, m. machen, velōci orbe emittere tela. das Gerücht verbreitet sich wie ein Lauffeuer, rumor incredibĭli celeritate dissipātus est.

Laufgraben, fossa oppugnatoria, ae, f.

Laufkarren, cisium, i, n.

Laufpaß, s. v. a. Laufzettel.

Laufwagen der Kinder, vehicŭlum ambulatorium, i, n.

Laufzeit, der Thiere, tempus venĕris; tempus coĭtus, ŏris, n.

Laufzettel, litĕrae dimissoriae, arum, f. geben, i. e. laufen lassen, mittere; missum facere; dimittere.

Lauge, lixivia, ae, f.; lixivium, i, n. tropisch, im Reden, amaritūdo, ĭnis, f. mit (scharfer) Lauge waschen, i. e. durchziehen, acrĭter perstringere; multo sale defricare.

Laugen, lixivia macerare.

Laugenartig, lixivio simĭlis, e.

Laugenasche, cinis lixivius, ĕris, i, m.

Laugenhaft, i. e. laugenartig.

Laugensalz, sal alcalinus, is, i, m.

Lauigkeit, tepor, oris, m. trop., languor, oris, m.; frigus, ŏris, n.

Laulich, s. Lau.

Laulichkeit, des Wassers rc., tepor, oris, m. tropisch, i. e. Mangel des Feuers oder Eifers, languor; tepor, oris, m.; frigus, ŏris, n.

Laune, 1) Naturell, ingenium, i, n.; natūra, ae, f. 2) Gebrauch, mos, ris, m. 3) Sitten, mores. 4) mürrisches Naturell, ingenium triste (morōsum). 5) aufgeräumtes Naturell, ingenium hilăre. 6) aufgeräumtes Wesen, hilaritas, atis, f. er war bei Laune, erat hilăris. ich fand ihn bei Laune, invēni eum hilărem. 7) mürrisches Wesen, morositas, atis, f. 8) Witz, ingenium, i, n; festivitas, atis, f.

Launig, I, *Adj.* 1) witzig, ingeniōsus; facētus; urbānus, a, um. 2) scherzhaft, jocōsus, a, um. 3) beißend, mordax, ācis, o. II, *Adv.* 1) witzig, ingeniōse; facēte; urbāne. 2) scherzhaft, jocōse. 3) beißend, mordacĭter.

Launisch, i. e. launig.

Lauren, Laurer, s. Lauern rc.

Laus, pedicŭlus, i, m. sich eine Laus in den Pelz setzen (sprichw.), molestiam sibi creare. die Laus läuft ihm über die Leber, i. e. er wird zornig, irritātur; exasperātur.

Lauschen, 1) lauern, speculari. 2) horchen, auscultare. 3) der Ruhe pflegen, otiari. Das Lauschen, 1) das Lauern, speculatio, onis, f. 2) das Horchen, auscultatio, onis, f. 3) das Müßigseyn, otiositas, atis, f.; otium, i, n.

Lauscher, auscultator, oris, m.; arbĭter, i, m.

Lausejunge (Schimpfwort), puer imprŏbus, i, m.

Lausekerl, -wenzel (Schimpfwort), homo nequam, ĭnis, nequam, m.; nebŭlo, ōnis, m.

Lausen, I, *trs.* 1) von Läusen befreien, liberare pedicŭlis. 2) ums Geld bringen, spoliare pecunia. II, *intr.* zaudern, cessare; cunctari.

Lauser, 1) der lauset, pedicŭlos legens; - tollens, tis, m. 2) Zauderer, cunctator; cessator, oris, m. 3) Geizhals, nimis parcus, i, m.; tenax, ācis, m.

Lausewenzel, s. Lausekerl.

Lausig, I, *Adj.* 1) Läuse habend, pediculōsus, a, um. 2) geizig, nimis parcus, a, um; tenax, ācis, o. 3) schlecht, nichtswürdig, vilis, e; nihĭli. II, *Adv.* geizig, nimis parce.

1. Laut (der), 1) Klang, Ton, Schall, vox, cis, f.; sonus, i, m. von sich geben, a) von Menschen und Thieren, mittere (emittere) vocem. b) von Dingen, sonum edere; sonare. was einen Laut von sich gibt, vocālis, e; vocem mittens, tis, o.; keinen, mutus, a, um. gleichen Lauts, consŏnus, a, um. 2) Inhalt, sententia, ae, f. nach Laut des Briefes, oder Laut des Briefes, ex litĕris; secundum litĕras. Laut des Befehls, ex praecepto.

2. Laut, I, *Adj.* 1) schallend oder hell, z. E. Stimme, clarus, a, um. laut werden, *i. e.* sich hören lassen, sonare; vocem mittere: insbesondere st. a) schreien, clamare; vociferari. b) bellen, latrare; vocem mittere. c) singen, canere; vocem mittere. d) frei reden, libĕre loqui. Jemanden nicht laut werden lassen, non pati alĭquem mittere vocem; os alicui praecludere. 2) bekannt, notus; cognĭtus, a, um. werden, notum fiĕri; innotescere; vulgari. etwas laut machen oder werden lassen, vulgare; divulgare; in vulgus efferre. II, *Adv.* 1) hell, z. E. reden, clare; clara voce. laut lachen, cachinnare. 2) öffentlich, palam; in vulgus, z. E. reden, von etwas.

Lautbar, *i. e.* bekannt, notus, a, um. machen, vulgare; divulgare; in vulgus efferre.

Lautbuchstabe, *i. e.* Vokal.

Laute (die), testŭdo, ĭnis, f.; chelys, yos, f.; auch wohl, lyra; cithăra, ae, f. drauf spielen, oder sie spielen, schlagen, fidibus canere. wie der Esel zur Laute, asĭnus ad lyram.

Lauten, 1) schallen, ertönen, sonare; sonum edere. daher st. klingen, ... z. E. das lautet nicht fein, *i. e.* ist nicht angenehm zu hören, non bene sonat; non decet. die Worte lauten also, verba ita se habent; haec sunt verba. das lautet anders, alĭter sonat; alĭter se habet; aliud est. wie lauten die Worte? quae sunt verba? wie lautet der Brief? quaenam sunt verba epistŏlae? seine Rede lautete so, ita verba fecit; in hanc sententiam locūtus est. 2) st. läuten, s. Läuten.

Lautener oder Lautenist, lyrĭcen, ĭnis, m.; lyristes, ae, m.; citharista, ae, m.; fidĭcen, ĭnis, m. Lautenistinn, citharistria; fidicĭna, ae, f.

Lautenmacher, opĭfex testudĭnum (citharārum), ĭcis, m.

Lautenschläger, -spieler, s. Lautener.

Lautenschlagen (das), cantus testudĭnis (lyrae etc.), us, m.

Lautensteg, ponticŭlus testudĭnis, ...

Lauter, 1) rein, mit nichts vermischt, z. E. Honig, Wein, Wasser, Wahrheit, Absicht, sincērus; merus; purus; ... zuweilen putus, oder purus putus, a, um. 2) weiter nichts sonst, z. E. Wahrheit, ... merus; auch purus; auch zuweilen putus od. purus putus. ists so viel als nur, ... nonnĭsi; nil nisi, z. E. lauter Lügen, nil nisi mendacia: oder alle, auch omnes, z. E. lauter ehrliche Leute, omnes viri probi; oder selbst, ipse, z. E. die lautere Wahrheit, ipsa veritas; mera veritas. 3) hell, purus; clarus, a, um: oder heiter, purus; clarus; serēnus, a, um.

Lauterkeit, z. E. des Weins, Wassers, Goldes, puritas, atis, f. tropisch, ... der Absichten, sinceritas; probitas, atis, ...

Lauterstall, der lautere Stall, ... kalte Pisse, strangurĭa, ae, f.

Lautlos, silens, tis, o.; mutus, a, um.

Lautwort, interjectio, onis, f.

Lauwarm, tepĭdus, a, um. *Adv.* tepĭde.

Lauwine, *i. e.* herabfallender Schneeklumpen, moles nivium revulsa (devoluta), is, ae, f.

Lava, saxa liquefacta profluentia, orum, ium, n.

Lavendel, Lavendŭla; Lavendŭla, ae, f. Linn. -öl, oleum Lavendŭlae, i, n. -wasser, aqua florum Lavandŭlae (Lavend.), ae, f.

Lavette, s. Laffette.

Laviren, 1) mit dem Schiffe, pedem facere oder proferre; obliquare vela in ventum. durch Laviren kann man den Winden entgegen schiffen, ventis in contrarium navigātur prolātis pedibus. 2) seine Se...

warten, sich gedulden, tempus suum exspectare.

Laxativ, Laxanz, Laxirmittel, medicamentum purgatīvum, i, n.; medicamentum movendae alvo.

Laxiren, 1) abführen, a) vom Arzte, purgare alvum; dare medicamentum alvo movendae. b) von der Arznei, alvum purgare; alvum ciēre (movēre). 2) flüssigen Stuhlgang haben, solūtam alvum habēre: oder sich durch ein Laxirmittel reinigen, purgare alvum. zum Laxiren nehmen, uti medicamento ad purgandam alvum.

Laxirmittel, s. Laxativ.

Lazareth, nosocomīum; valetudinarium, i, n.

1. Leben (*Verb.*), 1) das Leben haben, am Leben seyn, vivere; in vita esse; vita frui; in vivis esse. ists so viel als Leben führen, auch agere (degere, vivere) vitam, mit einem *Adj.*, z. E. elend leben, misĕram vitam agere. auf die Frage wie lange? steht der *Accus.* z. E. drei Jahre, vivere tres annos. lange lebend, vivax, ācis, o. am Leben bleiben, in vita manēre. für sich leben, *i. e.* a) zu seinem Vortheile, sibi vivere: so auch fürs Vaterland, patriae vivere. b) mit Niemanden umgehen, vivere secum. in den Tag hinein, vivere temĕre et in diem. so wahr ich lebe, ita vivam. er hat gelebt, i. *e.* ist gestorben, vixit. er lebte noch fünf Stunden, quinque horas protraxit. wieder leben oder aufleben, reviviscere. leben lassen, vitae alicūjus parcere; lucis usūram alicui dare. leben und leben lassen, *i. e.* Andern auch einen Vortheil gönnen, vivere et aliis concedere, unde vivant; non modo suae sed et aliorum vitae prospicere. daher tropisch, leben, a) von Pflanzen, Bäumen, vigēre. b) von Bildern, Gemälden, *i. e.* nach dem Leben gemacht seyn, vivere, vivĭdum esse; spirare. 2) wenn man auf die Art und Weise sieht, sein Leben so und so zubringen, vivere. bei geringem Vermögen leben, vivere tenuĭter. elend leben, vivere misĕre; vitam agere (degere, vivere) misĕram. ehrbar, vivere honeste: vitam agere (degere etc.) honestam. zu Willen leben, z. E. Jemanden, morem gerere alicui. 3) sich unterhalten, sich nähren, essen und trinken, z. E. gut, sparsam, vivere; victitare; vitam tolerare. von Fischen, piscibus: vom Raube, rapto: von dem Seinigen, de suo. 4) sich wo befinden, aufhalten, vivere; esse; versari. auf dem Lande, ruri degere. 5) sich beschäftigen, vivere in re. den Wissenschaften, vivere in litĕris. 6) umgehen, Umgang haben, vivere cum alĭquo; uti alĭquo. sie leben gut mit einander, vivunt inter se concorditer. 7) das Leben genießen, vivere; vita frui. ohne Wein leben heißt nicht leben, sine vino vivere non est vivere. du sollst leben! (*i. e.* glücklich leben) vivas! oder vivas felix! 8) seyn, vivere; esse, z. E. unglücklich. ich lebe der Zuversicht, *i. e.* ich habe Zuversicht, confīdo; der (guten) Hoffnung, *i. e.* ich hoffe, spero; sum in spe. 9) zu leben scheinen, a) z. E. Gemälde, Bild, vivere. b) st. nicht untergehen, z. E. sein Andenken wird ewig leben, vivere; nulla oblivione delēri. 10) Lebensart haben, z. E. er weiß zu leben, scit vivere; vivit eleganter; novit vitam commūnem.

2. Leben (das), 1) wenn man nicht todt ist, vita, ae, f. das Leben haben, am (im) Leben seyn, in vita esse; in vivis esse; vitam habēre; vivere. das Leben verlieren, vitam amittere. dahin geben, profundere vitam. am Leben bleiben, manēre in vita. wieder ins Leben kommen, reviviscere. in meinem Leben, in mea vita; oder st. so lange ich lebe (gelebt habe, leben werde), quam diu vivo (vixi, vivam). in meinem (deinem) Leben wirds nicht geschehen, me (te) vivo oder vivente etc. in meinem Leben werde ichs nicht sehen, vivus non vidēbo. ich traf ihn noch am Leben an, invēni eum viventem (oder in vita). nach diesem Leben, post hanc vitam oder post mortem. das Leben absprechen, s. Absprechen. einen nach dem Leben malen, pingere alĭquem ita, ut vivere (spirare) videātur. einem nach dem Leben stellen (trachten), necem alicui parare; insidias vitae alicūjus facere; insidiari vitae alicūjus. bei Leib und Leben nicht, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme: beim Verbieten oder Verlangen steht gern cave, z. E. thue es bei Leib und Leben nicht, cave facias. mit dem Leben bezahlen, morte (capĭte) luere (persolvere): ists bloß so viel als sterben, vitam amittere. das Leben verwirken, committere scelus capitāle: poenam mortis merēri. nehmen, vitam alicui auferre; vita privare alĭquem. lassen, *i. e.* sterben, vitam ponere. sich selbst das Leben nehmen, vim vitae suae afferre. noch am Leben seyn, superesse. sein Leben auf hundert Jahre bringen, vivere ad annum centesĭmum; implēre annum centesĭmum. verlängern, producere. wenn ich das Leben haben werde, si vita suppĕtet; si vivam. ich will das Leben nicht haben, wenns nicht rc., ne vivam; moriar; peream etc. ein Leben führen, elendes, rühmliches, vitam agere (degere, vivere), z. E. misĕram etc.; oder vivere misĕre. 2) Lebenswandel, vita, ae, f. führen, agere (degere, vivere) etc., s. vorher. 3) Lebenslauf, vita, ae, f. beschreiben, expo-

nere alicūjus vitam. 4) Lebhaftigkeit, Munterkeit, z. E. im Bilde, Buche, Menschen, Umgange, vigor, oris, m. haben, *i. e.* lebhaft seyn, vigēre: vivere; vividum esse. Leben in eine Sache bringen, rem excitare. 5) Unterhalt des Lebens, victus, us, m. er hat kaum das liebe Leben, vix vitam colit; vix habet, unde vivat. 6) was man wie sein Leben schätzt, vita. a) von Dingen, z. E. Bücher sind sein Leben, in libris vivit; libris nihil dulcius novit. b) in Liebkosungen, z. E. mein Leben, *i. e.* mein Engel, mea vita. für sein Leben gern, z. E. etwas hören, libentissĭme. das möchte ich für mein Leben gern haben, hoc praecipue habēre velim; vehementissĭme cupio; oder sehen, vehementer cupio (velim) vidēre; incredibĭli studio flagro videndi. 7) der lebendige oder fleischige Theil, z. E. an Menschen, Thieren, Bäumen, vivum. bis aufs Leben schneiden, ad vivum secare oder resecare. 8) Lärm, tumultus, s. Lärm.

Lebend oder lebendig, s. Lebendig.

Lebendig oder lebend, 1) nicht todt, vivus, a, um; vivens, tis, o. lebendig gefangen nehmen, vivum capere. wieder lebendig werden, reviviscere. auch tropisch, gleichsam lebendig, z. E. Holz, arbor viva: Zaun, sepes viva: Sprache, lingua viva: Wort, viva vox: Wasser, aqua viva. bei lebendigem Leibe, *i. e.* lebend, vivus. 2) lebhaft, z. E. Naturell, Geist, vivĭdus; vegĕtus, a, um; alăcer, is, e. 3) beseelt, nicht leblos, von Natur mit Leben begabt, animālis, e. lebendiges Geschöpf, anĭmal, ālis, n.

Lebendigkeit, *i. e.* Lebhaftigkeit.

Lebendigmacher, vivificator (Tertull.); auctor vitae, oris, m.

Lebendigmachung, vivificatio, onis, f. (Tertull.), oder vita data (danda), ae, f. ists Wiederlebendigmachung, revocatio in vitam, onis, f.

Lebenlang od. Leben lang, s. Lebenslang.

Lebensäußerung, actio vitae, onis, f.; actus vitae, us, m.

Lebensalter, aetas, atis, f.

Lebensart, 1) Art zu leben, vita, ae, f.; cultus, us, m.; vitae consuetūdo, ĭnis, f. armselige, vita inops, ae, is, f. 2) Wandel, Aufführung, vita, ae, f.; mores, um, m. feine Lebensart, vita elĕgans, ae, tis, f.; mores elegantes, um, ium, m. wenige Lebensart, inhumanitas, atis, f. Lebensart haben (*sc.* gute), bonis moribus esse; bene morātum esse; schlechte, male morātum esse. ohne Lebensart, rudis et moris omnis ignārus. 3) Metier, ars, tis, f. ists Gewerbe, quaestus, us, m.

Lebensbalsam, balsămum vitāle (vitae), i, is, n.

Lebensbaum, Thuia, ae, f. Linn.

Lebensbedürfniß, res ad vitam necessaria, ei, ae, f.

Lebensbeschreiber, qui vitam alicūj[us] scripsit.

Lebensbeschreibung, narratio (descri[p]tio) vitae, onis, f. ists Lebenslauf, [...] vita, ae, f.

Lebensbrot, panis vitālis, is, m.

Lebensdauer, totum vitae tempus, [t]ŏris, n.

Lebensende, finis vitae, is, m.; [exi]tus vitae, us, m.

Lebensfaden, filum vitae, i, n.

Lebensfristung, usūra vitae, ae, f.

Lebensfürst, auctor vitae, oris, m.

Lebensgefährlich, capitālis, e.

Lebensgefahr, vitae pericŭlum, i, [n.] — discrīmen, ĭnis, n. darein komm[en], vitae pericŭlum addūci. sich wegen [...] pĭtis pericŭlum adire.

Lebensgeist, spirĭtus vitālis, us, is, [m.] Lebensgeister oder Nervensaft, spiritus [vi]tālis oder animālis, us, is, m.; [succus] nerveus, i, m.

Lebensgenuß, vitae fructus, us, m.

Lebensgeschichte, *i. e.* Lebensbeschreibung.

Lebensgröße, *i. e.* Statur, statūra, [ae,] f. in Lebensgröße, *i. e.* a) in der völligen Größe, z. E. abmalen, pingere aliquem totum, quantus est. b) selbst, ipse, [...] da kommt er in Lebensgröße, en ipse [...] est!

Lebenshauch, spirĭtus, us, m.

Lebensherrlichkeit, vitae comm[od]orum, n.

Lebensjahr, annus aetatis, i, m.

Lebenskraft, vis vitālis, is, f. [...] vires vit[ā]les, ium, f.; vires vitae.

Lebenslänge, diuturnitas vitae, atis, [f.]

Lebenslang, per omnem vitam: [...] statt so lange ich (du, er 2c.) leben (lebe[n wer]de, gelebt habe), quamdiu vivo (vivam, vixi).

Lebenslauf, curricŭlum vitae, i, [n.] vita, ae, f. machen, beschreiben, expo[ne]re oder explicare alicūjus vitam.

Lebenslicht, lux vitae; lux vitālis, [...] is, f. ausblasen, alĭquem vita priva[re;] lucem alicui eripere; vitam alicui a[di]mere.

Lebenslinie, linea vitālis, ae, is, f.

Lebensluft, vitālis spirĭtus, is, us, m.

Lebenslust, vivendi cupīdo, ĭnis, f.

Lebenslustig, vitae cupĭdus, a, um.

Lebensmittel, *i. e.* Nahrungsmittel, vic[tus], us, m.; alimentum, i, n. *Plur.* ali[]menta; cibaria, orum, n.; utensĭlia, ium, n.

Lebensordnung, Diät, diaeta, ae, f.; vitae ratio, onis, f.

Lebenspflicht, officium vitae, i, n.
Lebensplan, vitae institūta, orum, n.
Lebensregel, praeceptum vitae, i, n.; vitae, gis, f.
Lebenssaft, i. e. Nervensaft, Lebensgeist.
Lebenssatt, vitae pertaesus, a, um.
Lebensstrafe, poena capĭtis; poena vitālis, ae, is, f. bei Lebensstrafe, z. verbieten, poena capĭtis proposĭta; poena capĭtis.
Lebenstrank, potus vitālis, us, is, m.
Lebensüberdruß, vitae fastidium, i, satiĕtas, atis, f.
Lebensumstände, 1) Stücke des Lebens, vitae, ium, f. 2) Dinge, die Jemandes Leben betreffen, dahin gehören, res pertinentes ad alicūjus vitam. 3) Lebens, vita, ae, f.
Lebenswärme, calor vitālis, oris, m.
Lebenswandel, vita, ae, f. führen, degere (agere, vivere) vitam, z. E. probam, honestam, tugendhaften.
Lebenswasser, aqua vitae, ae, f.
Lebensweise, vita, ae, f.; vitae ordo, is, m.
Lebenszeichen, signum vitae, i, n.
Lebenszeit, tempus vitae, ŏris, n.; vita, ae, f. Gefängniß auf Lebenszeit, vincula sempiterna, orum, n.
Lebensziel, vitae termĭnus, i, m.
Lebenszweck, lex vitae, gis, f.; conditio vitae, onis, f.
Leber, hepar, ătis, n.; jecur, ŏris, n. von der Leber weg reden, libĕre loqui.
Leberader, am Arme, vena basilĭca, ae, f.
Leberbluten, haemorrhagia hepătis, ae, f.
Leberbruch, hernia hepătis, ae, f.
Leberchen, jecuscŭlum; hepatium, i, n.
Leberentzündung, s. Leberkrankheit.
Lebererz, argentum rude jecŏris coloris, i, is, n.
Leberfarbe, color hepatĭcus, oris, i, m.
leberfarben, =farbig, colore hepatĭco.
Leberflecken, vitilĭgo, ĭnis, f. Leberfleckig, vitiliginōsus, a, um.
Leberfluß, diarrhoea hepatĭca, ae, f.
Lebergang, ductus hepatĭcus, us, i, m.
Lebergeschwür, vomĭca in jecŏre, ae, f.
Leberkrankheit, morbus hepatĭcus, i, m. ists Leberentzündung, hepatītis, ĭdis, f. der eine Leberkrankheit hat, hepatĭcus, m.
Leberkraut, herba hepatĭca, ae, f.
Lebermoos, muscus hepatĭcus, i, m.
Leberreim, distĭchon ex tempŏre factum, i, n.
Leberstein, hepatītes, ae, m.

Leberwurst, farcīmen hepatĭcum, ĭnis, i, n.
Lebetage, s. Lebtage.
Lebewohl, vale. sagen, valedicere.
Lebhaft, I, *Adj.* 1) nach dem Leben, z. E. Jemanden vorstellen, vivus, a, um. 2) voller Leben, vivĭdus, a, um. 3) munter, voller Leben, vivĭdus; vegĕtus, a, um; vigens, tis, o. Augen, vegĕti ocŭli. lebhaft seyn, vigēre. ists nachdrücklich, gravis, e. Schmerz, magnus dolor, i, oris, m. II, *Adv.* voller Leben, vivĭde. ists munter, auch alacrĭter. ists nachdrücklich, gravĭter; acrĭter.
Lebhaftigkeit, vis, is, f.; vigor, oris, m. ists so viel als Munterkeit, auch alacritas, atis, f: oder Nachdruck, gravitas, atis, f. mit Lebhaftigkeit, vivĭde. ists so viel als munter, auch alacrĭter; od. nachdrücklich, gravĭter; acrĭter.
Lebkuchen, Pfefferkuchen, placenta mellīta piperāta, ae, f.; libum mellītum piperātum, i, n.
Lebküchler, Pfefferküchler, pistor placentarum mellitarum piperatarum (liborum mellitorum piperatorum), oris, m.
Leblos, 1) was kein Leben hat, z. E. Stein, Holz, inanĭmis, e; vita carens, tis, o. seyn, esse inanĭmem; carēre vita. 2) was das Leben verloren hat, erblaßt, exanĭmis, e; exanĭmus, a, um; exsanguis, e; vita carens, tis, o. seyn, esse etc.; carēre vita. 3) ohne Lebhaftigkeit, languĭdus; frigĭdus; lentus, a, um. seyn, languēre; frigēre.
Leblosigkeit, i. e. Mangel 1) des Lebens, vita nulla, ae, ius, f. 2) der Lebhaftigkeit, languor, oris, m.
Lebtage, dies vitae, ērum, m.; spatium vitae, i, n.; vita, ae, f. mein Lebtage, per omnem vitam meam; in tota vita mea: ists so viel als jemals, auch unquam.
Lebzeit, tempus vitae, ŏris, n. bei meinen Lebzeiten will ich rc., in vita mea; vivus (oder vivens) etc. bei Lebzeiten des Vaters sahe ich, vivo patre etc.
Lechzen, 1) Spalten bekommen, hiscere; agere rimas. vor Durst, ardēre siti. 2) dürsten, sitire. trop. sehr begierig seyn nach etwas, sitire rem; vehementer cupĕre. ein lechzendes Verlangen, desiderium ardens, i, tis, n. Das Lechzen nach etwas, sitis, is, f.
1. Leck (der), i. e. Ritz, Spalt, rima, ae, f.; hiātus, us, m. bekommen, agere rimam; hiscere.
2. Leck, *Adj.* i. e. Ritzen habend, rimōsus, a, um. rimas habens, tis, o. werden, rimas agere; hiscere. seyn, esse rimōsum; habēre rimas. das Schiff ist

leck, omnibus compagibus aquam accipit navis.

Lecken, 1) z. E. mit der Zunge, lingere; lambere. wie die Bären ihre Jungen, lingua fingere. auch tropisch, z. E. vom Feuer, lambere. die Finger nach etwas (sprichw.), re libentissime frui; impense re delectari. 2) küssen. 3) springen, s. Läcken. Das Lecken, linctus, us, m.

1. Lecker (der), 1) der leckt, lambens; lingens, tis, m. 2) Leckermaul. 3) der ekel thut in Speisen, fastidiōsus, i, m.

2. Lecker, *Adj. i. e.* 1) delikat, delicātus, a, um. 2) Leckermaul.

Leckerbissen, -bißchen, scitamentum; cupedium, i, n. *Plur.* cupedia, orum, n.; cupediae, arum, f.; sapōres, um, m.; ciborum exquisitae deliciae, arum, f.

Leckerei, *i. e.* 1) Leckerbissen. 2) das Lecken, linctus, us, m. 3) das Küssen.

Leckerhaft, I, *Adj.* 1) delikat, delicātus, a, um. 2) Leckermaul. II, *Adv.* delicāte.

Leckerhaftigkeit, cupedia, ae, f.; studium cupediorum, i, n. durch Leckerhaftigkeit verthun, abligurire.

Leckermaul, homo delicātus, ĭnis, i, m.; ligurrītor, oris, m.; homo delicāti palāti, ĭnis, m.; cuppes, ĕdis, m. die größten Leckermäuler, procēres gulae, um, m.

Leder, 1) gegärbte Haut der Thiere, corium, i, n. 2) ungegärbte, pellis, is, f.; corium, i, n.; auch der Menschen, in niedrer Sprechart, z. E. einem das Leder durchgärben, corium alicui concidere.

Lederband, integumentum scorteum, i, n.

Lederbereiter, coriarius, i, m.; cerdo, ōnis, m.

Lederhandel, negotiatio coriaria, onis, ae, f. -händler, negotiator coriarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiātrix coriaria, īcis, ae, f.

Lederhart, duritiam corii habens, tis, o.

Ledern, e corio; scorteus, a, um.

Ledig, 1) leer, vacuus, a, um; inānis, e. machen, vacuefacere; evacuare; vacuum facere. seyn, esse vacuum; vacare. 2) unbewohnt, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 3) unbesetzt, z. E. Platz, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 4) ohne Eigenthümer od. Besitzer, z. E. Gut, Acker, Amt, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 5) unverheirathet, caelebs, ĭbis, c. seyn, caelĭbem vitam agere. bleiben, manēre in caelibātu. der ledige Stand, caelibātus, us, m. 6) ohne Geschäfte, müßig, vacuus; otiōsus, a, um. seyn, esse etc.; vacare. 7) ohne Last, Bürde, vacuus ab onēre, oder bloß vacuus. seyn, esse etc.; vacare. 8) frei, nicht gebund[en] vacuus; liber; solūtus, a, um. seyn, [es]se etc.; vacare. machen oder lassen, i. [e.] los lassen, solvere; libĕrum reddere. [9)] frei von jeder Sache, vacuus; liber, [a,] um, z. E. von Beschuldigung, crimĭne [..] a crimĭne. 10) nicht Theil habend, ni[chts] bekommend, z. E. ledig ausgehen, disce[de]re vacuum; nihil accipere.

Ledigkeit, Ledigseyn (das), vacu[it]atis, f. eines Unverheiratheten, caelib[atus,] us, m.

Lediglich, *i. e.* gänzlich, prorsus; p[le]ne; oder nur, tantum; modo; dunta[xat].

Leede, Lehde, *i. e.* ungebautes Feld, a[ger] vacuus, i, m.

Leene, Lehne, *i. e.* Bache.

Leer, 1) nichts enthaltend, z. E. [...] vacuus, a, um; inānis, e. seyn, va[care;] esse vacuum. machen, vacuefacere; [...] inanire. 2) ledig, unbesetzt, nicht das e[nt]haltend, was es enthalten sollte oder k[...] z. E. Wagen, Pferd, Papier, Stuhl, [va]cuus; inānis. 3) Mangel habend an et[...] inānis; vacuus, z. E. an Geld, [...] nummis (nummorum); vacuus num[mis] oder a nummis (pecunia); auch oft [...] vacuus; inānis. 4) nur den Schein hab[end,] nichts Wirkliches enthaltend, z. E. [...] Gedanken, Versprechung, Schatten, inā[nis;] vacuus. 5) ohne Nutzen, Wirkung, Kra[ft,] vergeblich, z. E. Hoffnung, Erwa[rtung,] Prophezeiung, Schuß, Drohung, inā[nis;] vanus. 6) leer von der Wirklichkeit, fals[ch,] windmacherisch, lügenhaft, z. E. Gerücht, Prahlerei, vanus; inānis.

Leerbaum, -tanne, *i. e.* Lärchenbaum.

Leere (die), 1) eines Ortes, Buch[...] [Ko]pfes, vacuum, i, n.; vacuitas; inani[tas,] atis, f. 2) Mangel der Wahrheit, Wirk[lichkeit,] inanitas; vanitas, atis, f.

Leeren, *i. e.* leer machen, vacuefacere; vacuum facere; exinanire. Leerung, ex[i]nanitio, onis, f.

Lefze, labrum; labium, i, n.

Legal, legitĭmus, a, um. *Adv.* legiti[]me; jure. Legalität, jus, ris, n.

1. Legat (der), legātus, i, m.

2. Legat (das), legātum, i, n. der (die) eins erhält, legatarius (a).

Legationsrath, consiliarius legation[is,] i, m.; qui est a consiliis in legation[e.] -sekretär, scriba legationis, ae, m.; q[ui] est a secrētis in legatione.

Legbret, s. v. a. Streichbret.

Legel, s. Lägel.

Legen, I, *trs.* machen daß etwas lieg[e.] 1) eigentlich, z. E. das Buch auf den Tis[ch,] ponere; collocare. hinein oder drauf le[]gen, imponere, z. E. Pflaster auf die Wunde, emplastrum imponere vulneri. Soldaten (Besatzung in die Stadt, milites

ponere urbi. drunter legen, suppone-
, z. E. Feuer unter den Kessel, ignem
eno. dazu legen, apponere. in Ord-
ng, disponere; digerere. herab, z. E.
, deponere; ponere. Eier legen, ova
rere (ponere). den Grund zu etwas,
ere fundamenta rei. Schlingen (Netze),
ueos (retia) ponere (tendere). Pflan-
, ponere (serere) plantas. zu recht le-
, i. e. a) in Ordnung legen, apte po-
e; componere. b) bei Seite legen,
onere. c) in Bereitschaft legen, expe-
. Schuhe an die Füße, inducere cal-
. bei Seite legen, seponere. zurück
, reponere. zu Boden legen, z. E. Je-
, sternere humi. ins Gefängniß,
ustodiam conjicere. an die Kette, ca-
vincire (alligare). ins Herz legen
), z. E. Triebe, inserere (injicere)
mo. ein Schiff vor Anker, navem sta-
e ancŏris. tropisch, z. E. Hand legen
., oder Hand anlegen, es geschehe, wa-
es wolle, afferre manus (*seq. Dat.*).
letzte Hand anlegen, imponere manum
emam opĕri. an den Tag legen, de-
are; significare; ostendere. die Hand
en Mund, *i. e.* schweigen, tacēre, oder
num ad os apponere. Worte in den
d, subjicere (suggerere) alicui ver-
in die Asche, *i. e.* verbrennen, comb-
re. etwas Jemanden zur Last, dare
tere) crimĭni. er legts drauf an, id
; id molĭtur. einem etwas nahe legen,
a) sich merken lassen, prae se ferre.
regen, bewegen, rühren, movēre: ists
en, auch concitare. in den Weg legen,
beleidigen, offendere. Geld an etwas,
uniam impendĕre: geschiehts so, daß
en heraus kommt, z. E. an Aecker, Häu-
, occupare pecuniam. ein Pferd legen,
. kastriren, castrare. ans Herz legen,
ponere alicui oder alicūjus anĭmo. II,
. sich legen, 1) eigentlich, z. E. ins
, in herbam se abjicere; in herba
umbere. sich zu Bett legen, sich schla-
legen, cubĭtum ire; in lectum se
nferre; proficisci ad somnum; dare
somno. 2) tropisch, a) allein, sich le-
, *i. e.* nachlassen, remittere; quiescere.
Wind hat sich gelegt, ventus resēdit;
eldit. der Zorn —, ira resēdit, oder
eldit. der Lärm legt sich, tumultus con-
escit. b) in Verbindung mit Präpositio-
, z. E. sich auf das Studiren legen, in-
mbere in litĕras; opĕram dare litĕris.
zum Ziele legen, cedere; concedere.
auf die faule Seite legen, ignaviae se
. sich vor eine Stadt legen, *i. e.* sich
gern, considĕre ante urbem; urbem
idēre. sich vor Anker legen, navem in
cŏris tenēre. sich mit dem Schiffe ans
d legen, navem applicare ad terram.

sich darein legen, *i. e.* Mittelsperson seyn, se interponere; intercedere. Das Legen, die Legung, z. E. einer Sache an einen Ort, positio; collocatio, onis, f.

Legende, 1) Lebensbeschreibung eines Heiligen, vita sancti, ae, f. 2) Erdichtung, commentum, i, n.; fabŭla, ae, f.

Legezeit, *i. e.* Zeit des Eierlegens, tempus pariendi ova, ŏris, n.

Leghenne, gallīna pariens ova, ae, tis, f.

Legion, legio, onis, f. Legionenweise, legionibus.

Legiren, 1) vermachen im Testamente, legare. 2) Metall, z. E. mit Gold, cum auro in cudendo permiscēre.

Legitimation, 1) Beglaubigung, auctoritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) Rechtfertigung, defensio, onis, f. Legitimiren, 1) beglaubigen, fidem facere; causam probare. 2) rechtfertigen, defendere.

Legung, s. Legen.

Lehde, s. Leede.

Lehen, Lehn, 1) Lehngut, beneficium, *vulg.* feudum, i, n. verwürken, culpa sua feudum amittere; ita peccare, ut beneficii (feudi) jactūra fiat. 2) Belehnung.

Lehenbrief, Lehnbrief, Lehnsbrief, litĕrae feudāles, arum, ium, f.; litĕrae beneficii testes, arum, ium, f.

Lehenfällig, jure feudāli devolūtus, a, um.

Lehengut, Lehngut, feudum, i, n.; ager beneficiarius, i, m.

Lehenherr, Lehnherr, Lehnsherr, domĭnus feudi; — agri beneficiarii, i, m.

Lehenhof, Lehnhof, Lehnshof, curia feudālis, ae, is, f.

Lehenmann, Lehnmann, Lehnsmann, cliens, tis, m.; *vulg.* vasallus, i, m.

Lehenrecht, Lehnrecht, Lehnsrecht, jus feudāle, ris, is, n.; jus clientēlae.

Lehenserbe, Lehnserbe, heres feudi, ēdis, m.

Lehensfähig, Lehnsfähig, qui in feudo succedere potest; feudo aptus, a, um.

Lehensfall, Lehnsfall, 1) Erledigung des Lehns, vacuitas feudi, atis, f. 2) was beim Lehen sich zuträgt, casus feudālis, us, is, m.

Lehensfehler, Lehnsfehler, vitium feudāle, i, is, n.

Lehensfolge, Lehnsfolge, successio feudālis, onis, is, f.

Lehensfolger, successor feudi, oris, m.

Lehensherr, Lehenshof, s. Lehenherr rc.

Lehenskurie, *i. e.* Lehenhof.

Lehensmann, s. Lehenmann.

Lehenspflicht, 1) Pflicht des Lehenmanns, officium vasalli, i, n. 2) Lehenseid, jusjurandum feudāle, jurisjurandi, is, n.

leisten, ablegen, obstringere se jurejurando feudāli.

Lehensreichung, collatio feudi, onis, f.

Lehensschein, literae feudāles, arum, ium, f.

Lehensstamm, sors annexa feudo, tis, ae, f.

Lehensträger, vasallus, i, m.

Lehenstreue, fides feudālis, ĕi, is, f.

Lehenträger, s. Lehnsträger.

Lehm, lutum, i, n. aus Lehm, e luto; luteus, a, um. damit bewerfen, lutare; delutare.

Lehmern, luteus, a, um; e luto.

Lehmgrube, fodīna lutaria, ae, f.

Lehmig, lutōsus, a, um.

Lehmstück, lutea gleba, ae, f.

Lehmwand, paries luteus, ĕtis, i, m.

Lehmwerk, opus luteum, ĕris, i, n.; lutamentum, i, n.

Lehn, s. Lehen.

Lehne, (die), 1) sich anzulehnen, adminicŭlum, i, n.; lorīca, ae, f. 2) eine abhängige Fläche, declivitas, atis, f. 3) ein Baum, acer platanoīdes, ĕris, is, n. Linn.

Lehnen, I, *trs.* 1) anlehnen, z. E. etwas an die Wand, acclinare rem pariĕti. das Lager an den Fluß, castra flumīni applicare. 2) leihen, borgen. s. Leihen. II, *refl.* sich lehnen, se acclinare, oder incumbere; innīti. an einen Baum, arbŏri annīti. auf Jemandes Schulter, humĕro alicŭjus innīti. daher a) angelehnt seyn, se acclinare; acclīnem esse. b) schief seyn, esse oblīquum. Das Lehnen, die Lehnung, 1) z. E. an die Wand, applicatio, onis, f. 2) das Leihen, s. Leihen.

Lehnlakei, Lohnlakei, pedisĕquus meritorius, i, m.

Lehnsatz, lemma, ătis, n.

Lehnsessel, Lehnstuhl, cathĕdra supīna; sella brachiāta, ae, f.

Lehns-, s. oben Lehens-, auch theils Lehen-.

Lehnung, s. Lehnen.

Lehramt, docendi (oder magistri, doctoris) munus, ĕris, n.; — provincia, ae, f.

Lehranstalt, schola, ae, f.

Lehrart, docendi ratio, onis, f.; — modus, i, m.

Lehrbegierde, *i. e.* Begierde zu lehren, cupiditas docendi. auch zuweilen, st. Lernbegierde, s. d.

Lernbegierig, *i. e.* begierig zu lehren, docendi cupĭdus, a, um. *Adv.* cum cupiditate docendi. auch zuweilen statt lernbegierig, s. d.

Lehrbegriff, summa doctrīnae, ae, f.; doctrīna, ae, f.

Lehrbrief, literae tirocinium rite [...] sĭtum testantes, arum, ium, f.

Lehrbuch, liber praecepta artis co[...]nens, i, tis, m.; liber, in quo disc[...]na (ars) tradĭtur, i, m. ein Lehrbuch [...] Baukunst herausgeben, praecepta ar[...]tectūrae edere.

Lehrbursch, discipŭlus, i, m.; ti[...]ōnis, m.

Lehre, 1) Unterweisung, disciplina, [...] f.; eruditio, institutio, onis, f.; do[...]na, ae, f. in die Lehre geben, tradere [...] cui alĭquem erudiendum oder in di[...]plinam: nehmen, sumere alĭquem [...]diendum. in der Lehre stehen, esse in [...] cūjus disciplīna. 2) was gelehrt wird, [...] im Einzelnen, Vorschrift, praeceptum, [...] n. Lehren geben, praecepta dare; pr[...]pere. eine Lehre zur Warnung, doc[...]tum. zur Lehre dienen, esse docum[...] b) im Zusammenhange, z. E. die chri[...] doctrīna, ae, f.

Lehren, 1) z. E. Philosophie, doc[...] alĭquid, einem etwas, docēre alĭquem [...]quid; singen, canere. st. lehren steh[...] unterrichten, folglich auch erudire (in[...]tuere) alĭquem re; oder vortragen, [...]lich tradere, z. E. Jemanden die K[...] alicui artem. auch sagt man praecip[...] de eloquentia, die Beredsamkeit leh[...] Regeln darüber geben. 2) tropisch, i. e. [...] den Tag legen, z. E. die Zeit wirds leh[...] docēre; ostendere; declarare. Das Le[...]ren, *i. e.* Unterricht, doctrīna; discipl[...] ae, f.; eruditio; institutio, onis, f.

Lehrer, magister, i, m.; doctor; pr[...]ceptor, oris, m. der freien Künste, li[...]ralium artium doctor. ich habe dich [...] Lehrer gehabt, habui te magistrum; [...] sum te magistro. den Lehrer ansehen, [...]tum praeceptoris intuēri.

Lehrerinn, magistra, ae, f.

Lehrfähig, ad docendum aptus, a, u[...]

Lehrfähigkeit, docendi facultas, atis[...]

Lehrgabe, docendi facultas, atis, f.

Lehrgebäude, summa doctrīnae; do[...]trīna, ae, f.; systēma, ătis, n.

Lehrgedicht, carmen praeceptīvu[...] carmen didactĭcum, ĭnis, i, n. schr[...] praecepta sapientiae versibus tradere.

Lehrgeld, merces disciplīnae (oder d[...]cendi), ēdis, f.; minerval, ālis, n. g[...] trop., *i. e.* mit Schaden klug werden, m[...] admonēri; malo edocēri.

Lehrgeschäft, docendi munus, ĕris, n[...] -labor, oris, m.

Lehrgeschicklichkeit, docendi sol[...] ae, f.

Lehrherr, magister, i, m.

Lehrjahr, annus discendi; annus di[...]ciplīnae. Lehrjahre ausstehen, annos ti[...]rocinii transigere.

Leh[...]

Lehrjunge, Lehrjünger, i. e. Lehrling.

Lehrkanzel, cathĕdra professoria, ae, f

Lehrling, discipŭlus, i, m.; tiro, ōnis,

Lehrmeister, i. e. Lehrer.

Lehrmeisterinn, magistra, ae, f.

Lehrmethode, i. e. Lehrart.

Lehrode, oda praecepta contĭnens, ae, f.; oda praeceptīva, ae, f.

Lehrprinz, i. e. Lehrherr.

Lehrprobe, specĭmen discendi, ĭnis, n.

Lehrreich, salūber, is, e; utĭlis, e; ...tuōsus, a, um. *Adv.* salubrĭter; uti-

Lehrsaal, auditorium, i, n.; locus do-...ni, i, m.

Lehrsatz, 1) theoretischer Satz, senten-...praeceptīva, ae, f.; dogma praecep-...m, ătis, i, n.; theorēma, ătis, n. ...uch überhaupt, z. E. eines Philosophen, ...tum, i, n.; dogma, ătis, n.; sen-...ia, ae, f.

Lehrspruch, i. e. Sentenz, sententia, f.

Lehrstand, ordo docentium; ordo doc-...um, ĭnis, m.

Lehrstelle, docendi munus, ĕris, n.

Lehrstube, i. e. Lehrsaal.

Lehrstuhl, cathĕdra doctoris, ae, f. Stelle eines Lehrers, munus doctoris, n.

Lehrstunde, hora scholae destināta, f. Lehrstunden geben, scholas habēre.

Lehrtheil, pars praeceptīva, tis, ae, f.

Lehrton, praecipiendi ratio, onis, f.

Leib, 1) Körper, corpus, ŏris, n. wohl ...Leibe, obēsus; corpulentus, a, um. ...den Leib gehen, zu Leibe wollen, aggrĕ-...invadere; insĕqui; oppugnare. am ...e haben oder tragen, z. E. Kleider, ge-...re. Ehre im Leibe haben, famae ser-...e; existimationi consulere. bleib' mir ...n Leibe, apăge te; facesse hinc. einen ...n Leibe nehmen, comprehendere alĭ-...m medium, od. bloß comprehendere; ...rehendere. 2) Rumpf des Leibes ohne ...ohne Rücksicht der Hände und Füße, sie ...en noch daran seyn oder nicht, truncus ...rpŏris, oder bloß truncus, i, m. daher ...eines Hemdes, truncus. 3) Unterleib, ...uch, alvus, i, f.; venter, is, m. offnen ...machen, ciēre alvum. verstopfen, ...stringere alvum. 4) Leben, z. E. bei ...t nicht, bei Leib und Leben nicht, i. e. ...s Himmels willen nicht, ganz und gar ...t, minĭme oder minĭme gentium: ...gt ein Verbot oder Verlangen an, auch ...e mit dem *Conjunct.*, z. E. schreib bei ...ibe nicht, cave scribas. Leib- und Lebens-...afe, poena capĭtis oder mortis, ae, f. ...Leib- und Lebensstrafe, sub poena ca-...is.

Leib- in Zusammensetzung, z. E. Leibarie, Leibarzt 2c., 1) das Liebste, carissĭmus; praecipuus, a, um. 2) eigen, eigenthümlich, peculiāris, e. 3) den Körper betreffend, corporālis, e; corpŏris.

Leibarie, etwa cantĭcum gratissĭmum omnium, i, n.: meine, mihi.

Leibarzt, medĭcus peculiāris, i, is, m. als Titel, Archiāter; Archiātrus, i, m.

Leibbarbier, tonsor peculiāris, oris, is, m.

Leibbinde, fascia corpŏris, ae, f.

Leibbuch, liber omnium suavissĭmus, i, m.: mein, mihi.

Leibchen, 1) kleiner Leib, corpuscŭlum, i, n. 2) zum Anziehen, etwa subucŭla, ae, f.

Leibchirurgus, chirurgus peculiāris, i, is, m.

Leibcompagnie, i. e. eigne, centuria peculiāris, ae, is, f.; oder die erste, centuria prima, ae, f.

Leibdienst, Leibfrohne, opĕra serva corpŏris, ae, f.

Leibeigen, servus, a, um. Leibeigner, Leibeigne, mancipium, i, n.; servus, i, m.; serva, ae, f.

Leibeigenschaft, servĭtus, ūtis, f. zur L. verurtheilen, addicere.

Leibeigenthum, mancipium, i, n.

Leiben, z. E. wie er leibt und lebt, i. e. gleichsam lebendig, quasi vivat; tanquam vivus.

Leibesarbeit, labor corpŏris, oris, m.; opĕra manuum, ae, f.

Leibesbeschaffenheit, 1) überhaupt, habĭtus corpŏris, us, m. 2) in Ansehung der Gesundheit, valetūdo, ĭnis, f. üble, cachexĭa, ae, f. der diese hat, cachectĭcus, a, um.

Leibesbürde, von der Schwangerschaft, onus ventris, ĕris, n. tragen, ventrem ferre. davon entbunden werden, solvi (liberari) onĕre ventris.

Leibeserbe, heres naturālis, ēdis, is, m. oder st. Sohn, filius: Tochter, filia. Leibeserben, proles, is, f.; libĕri, orum, m.

Leibesfehler, vitium corpŏris, i, n.

Leibesfrucht, fetus; partus, us, m.

Leibesgaben, dotes corpŏris, um, f.

Leibesgebrechen, s. Leibesfehler.

Leibesgefahr, pericŭlum corpŏris, i, n. Leibes- und Lebensgefahr, pericŭlum vitae.

Leibesgestalt, corpŏris figūra, ae, f.

Leibesgröße, corpŏris magnitūdo, ĭnis, f.; statūra, ae, f.

Leibeskräfte, vires corpŏris, ium, f.

Leibeslänge, longitūdo corpŏris, ĭnis, f.

Leibesleben, i. e. das Leben. bei Leibesleben, i. e. im Leben, in vita. bei Leibes-

Kriegssekretär, scriba militāris, ae, is, m.

Kriegsstand, Ordo militāris, ĭnis, is, m.

Kriegssteuer, vectīgal bellĭcum, ālis, i, n.

Kriegsstrafe, poena militāris, ae, is, f.

Kriegsstraße, via militāris, ae, is, f.

Kriegstapferkeit, fortitūdo bellĭca, ĭnis, ae, f.; virtus bellĭca, ūtis, ae, f.; auch bloß fortitūdo oder virtus, wo vom Kriege die Rede ist.

Kriegsthat, res bellĭca, ei, ae, f.; auch, wenn sie geschehen ist, res in bello gesta; auch bloß res gesta, wo vom Kriege die Rede ist. Kriegsthaten thun, verrichten, gerere res in bello, auch ohne in bello, wo vom Kriege die Rede ist.

Kriegstheater, sedes belli, is, f.

Kriegsübung, exercitatio belli, onis, f.

Kriegsunglück, res belli adversae, erum, arum, f.

Kriegsverfassung, ratio belli, onis, f.; rei militāris status, us, m.; institūta militaria, orum, ium, n.

Kriegsvolk, -völker, copiae militāres, arum, ium, f.; auch oft bloß copiae, arum, f.; exercĭtus, us, m.

Kriegsvorrath, copia bellĭca, ae, f.

Kriegswesen, res bellĭca, ei, ae, f.; res militāris, ei, is, f.

Kriegswissenschaft, *i. e.* Kriegskunst.

Kriegszahlmeister, quaestor militāris, oris, is, m.

Kriegszeit, tempus belli, ŏris, n.

Kriegszucht, disciplīna militāris, ae, is, f.; disciplīna bellĭca, ae, f. gute, bona; sevēra: schlechte, solutior; laxior. gute Kriegszucht halten, sevēra disciplīna milĭtes continēre.

Kriegszug, *i. e.* Feldzug.

Kriegszweck, belli finis, is, m.

Kriekente, s. Kriechente.

Krimmen, *i. e.* jucken.

Krimpen, z. E. Tuch, contrahere.

Kringel, *i. e.* 1) Kreis, Zirkel. 2) Brezel.

Krippchen, Kripplein, *i. e.* kleine Krippe, praesēpe parvum, is, i, n., od. Krippe, praesēpe.

Krippe, 1) fürs Vieh, praesēpe, is, n.; praesēpis, is, f. 2) Zaun, sepes, is, f.; sepimentum, i, n. 3) am Himmel, praesepia, ium, n.

Krippenbeißer, 1) Pferd, equus morsĭcans, i, tis, m. 2) Mensch, *i. e.* sehr alt, homo decrepĭtus, ĭnis, i, m.

Krippenreiter, etwa eques parasitĭcus, ĭtis, i, m.

Kripplein, s. Krippchen.

Kritikus, critĭcus, i, m. Kritik, 1) die Kunst zu urtheilen, judicium, i, n.; ars judicandi, tis, f. besonders über die Al[...] als eine Kunst, ars critĭca, tis, ae, [...] 2) Urtheil, judicium, i, n. 3) Wis[...]schaft hierzu, ars critĭca, tis, ae, f., [...] Critĭce, es, f.

Kritisch, I, *Adj.* 1) die Kritik bet[ref]fend, critĭcus, a, um. 2) die Gabe [zu] urtheilen habend, critĭcus. 3) bedenkl[ich], anceps, ipĭtis, o.; dubius, a, um. z. E. Tag bei Krankheiten, dies crisi[m]ēi, i, m. II, *Adv.* 1) nach Art der Kr[iti]ker, auf kritische Art, critĭce; more C[ri]ticorum. oder nach den Regeln der Kri[tik], e regŭlis artis Critĭcae. 2) streng, [se]vēre.

Kritisiren, 1) urtheilen, judicare. 2) [un]tersuchen, examinare. Kritisirung, [1)] Urtheilung, judicatio, onis, f. 2) Un[ter]suchung, exāmen, ĭnis, n.

Kritzeln, 1) ein wenig kratzen, le[viter] scalpere. 2) schlecht schreiben, male [scri]bere.

Kröbs, *i. e* Kerngehäuse.

Krönchen, kleine Krone, corolla, ae, [f.]

Krönen, 1) mit einem Kranze schmück[en], coronare; corona redimire. einen Dicht[er], poētam lauro (laurea) ornare. gekrön[ter] Dichter, poēta laureātus, ae, i, m. [...] a) schmücken, zieren, ornare; decor[are]. das Glück hat meine Anschläge mit ein[em] herrlichen Erfolge gekrönt, cogitation[es] meas laetus eventus secūtus est. b) [be]lohnen, remunerari; praemio orna[re]. mit Beifall, approbare. 2) die fürstl[iche] Krone aufsetzen, regio insigni ornare. [sich] krönen lassen, sollemnia regni capess[ere].

Krönung, z. E. eines Königs, Dicht[ers], corōna imposĭta oder imponenda, ae, [...] daher a) Schmückung, exornatio, onis, [f.] b) Belohnung, remuneratio, onis, f.

Krönungsfest, festus dies inaugurati[o]nis, i, ēi, m.

Krönungsmünze, monēta ob imp[e]rium susceptum percussa, ae, f.

Krönungstag, inaugurationis die[s], ēi, m.

Kröpelstuhl, etwa sella brachiāta h[u]milior, ae, oris, f.

Kröpfchen, s. Kropf.

Kröpfer, Kropftaube, columba gu[t]turōsa, ae, f. Linn.

Kröschen, Kreischen, s. Kreischen.

Kröte, rana bufo, ae, onis, f. [...] Linn.

Krötendistel, thalictrum minus, [...] oris, n. Linn.

Krötenmünze, mentha aquatĭca, ae, f.

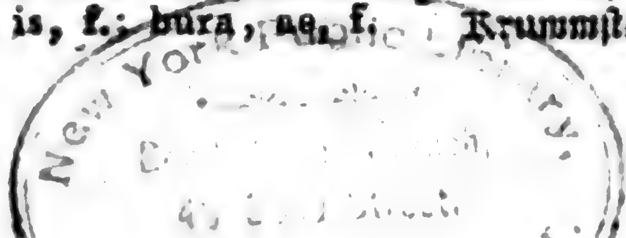
Krötenstein, lapis bufonius, ĭdis, i, m.

Krokodill, crocodīlus, i, m. Kroko[...]dillsthräne, lacrĭma ficta, ae, f.

Kronamt, munus regni, ĕris, n.; ministerium regni, i, n.

Kronarmee, exercitus regni, us, m.
Kronbeamter, minister regni, i, m.
Kronblume, fritillaria, ae, f. Linn.
Krone, z. E. eines Königs, corōna, f. bei den Morgenländern, diadēma, n. daher Krone, 1) Königreich, königliche Würde, regnum, i, n. 2) was rund kreisförmig ist, jeder Kreis, z. E. am der Pferde, corōna. des Baums, men, inis, n. 3) Zierde, Schmuck, s, ōris, n.; ornamentum, i, n. seine Verdienste die Krone aufsetzen, benem suum absolvere. 4) eine Münze, mus coronātus, i, m.
Kronengold, aurum coronarium, i, n.
Kronenkupfer, aes coronarium, ris, n.
Kronerbe, heres regni, ēdis, m.
Krongut, praedium regium, i, n.
Kronleuchter, lychnūchus pensĭlis, i, m.
Kronnaht, i. e. Kranznaht.
Kronprinz, heres regni, ēdis, m.; filius regis in spem regni natus, i, m.
Kronprinzessinn, 1) Gemahlinn des Kronprinzen, conjux herēdis regni, gis, 2) älteste Prinzessinn, filia regis natu maxima (unter zweien major).
Kronthaler, nummus coronātus, i, m.
Kropf, 1) verhärtete Halsgeschwulst, struma, ae, f. kleiner oder Kröpfchen, strumella, ae, f. 2) Kehle, Schlund beim Vögel, guttur, ūris, n.; ingluvies, f.
Kropfgans, onocrotălus, oder Pelecānus Onocrotălus, i, m. Linn.
Kropfig, i. e. Kropf habend, strumōsus, a, um.
Kropftaube, s. Kröpfer.
Krücke, 1) Werkzeug zum Herausscharren, z. E. der Bäcker, Maurer, rutrum, n. 2) dran zu gehen, fulcrum, i, n.
Krücken, heraus krücken, rutro eruere.
Krügelchen, urceŏlus, i, m.
Krüger, i. e. Gastwirth, caupo, ōnis, m.
Krügeweise, urceātim.
Krüglein, urceŏlus, i, m.
Krümchen, mica; micŭla, ae, f.
Krümeln, krumen, i. e. zu kleinen Stückchen machen, friare; terere; conterere; in micas solvere. Das Krümeln, tritus, us, m.
Krümme, 1) krumme Beschaffenheit, z. E. der Linie, curvāmen, ĭnis, n.; curvatūra, ae, f. ists ein Fehler, z. E. der Füße, pravitas, atis, f. ists eingebogene Krümmung, aduncitas, atis, f., z. E. des Schnabels. 2) Krümmung, gekrümmter Theil einer Sache, curvatūra, ae, f.; curvāmen, ĭnis, n.; flexus, us, m.
Krümmel, buris, is, f.; bura, ae, f.

Krümmen, curvare; flectere; inflectere. sich, i. e. 1) sich krumm machen, curvare (flectere) se; curvari; flecti: und tropisch, i. e. a) sich demüthigen, supplĭcem fiĕri; se demittere. b) sich ängstigen, angi; cruciari. 2) gekrümmt werden, curvari; flecti. tropisch, das Recht krümmen, jus flectere (violare). ein Haar, i. e. verletzen, paulŭlum violare alĭquem: kein Haar, nihil violare alĭquem.
Krümmung, 1) das Krümmen, curvatio; incurvatio; flexio; inflexio, onis, f.; flexus, us, m.; flexūra, ae, f. 2) krummer Weg, Umweg, flexus, us, m. 3) die Krümme, z. E. des Ohrs, Ufers, flexus; flexūra; anfractus. voll Krümmungen, flexuōsus, a, um.
Krümpen, s. Krimpen.
Krüppel, debĭlis, e. dazu machen, reddere debĭlem; debilitare.
Krüppelig, i. e. gebrechlich, debĭlis, e; mancus, a, um. werden, debilitari; debĭlem fiĕri. machen, reddere debĭlem; debilitare.
Krug, 1) Geschirr, urceus, i, m. der Krug geht so lange zu Wasser, bis er bricht, quem saepe transit casus, aliquando invĕnit. 2) Schenke, caupōna, ae, f.
Kruke, i. e. Krug, urceus, i, m.
Krume, 1) der innere weiche Theil des Brots, mollia panis, ium, n. 2) oder Krümchen, i. e. Bißchen, Bröckchen, mica; micŭla, ae, f.
Krumm, I, *Adj.* 1) nicht gerade, z. E. Linie, Weg, curvus, a, um. wie ein Haken, uncus; aduncus, a, um. wie die Füße, varus; valgus, a, um. ists sichelförmig, curvus; falcātus, a, um. ists Krümmungen habend, hin und her gebogen, tortuōsus; flexuōsus, a, um. das Krumme gerade machen, curvum corrigere. einen krumm schließen, quadrupĕdem constringere. einen krumm und lahm schlagen, debilitare plagis. 2) schräg, nicht gerade zu, oblĭquus, a, um. krumme Gänge, Sprünge, i. e. Ränke, artes flexuōsae; — oblīquae, ium, arum, f. II, *Adv.* i. e. nicht gerade, als Fehler, prave: oder seitwärts, oblĭque. daher krumm herum kommen, oblĭque oder ex oblĭquo venire: auch tropisch im Reden, oblĭque (ex oblĭquo, per oblĭquum) dicere; ambagibus uti.
Krummbeinig, scambus; varus, a, um.
Krummdarm, intestīnum ilĕum, i, n.
Krummfüßig, i. e. krummbeinig.
Krummhalsig, obstīpa cervīce.
Krummholzbaum, pinus montāna, us, ae, f. Linn.
Krummlinig, curvis lineis constans, tis, o. krummlinige Bewegungen, motus per curvas, uum, m.
Krummstab, lituus, i, m.



Krummzapfen, axis recurvus, is, i, m.

Krupbohne, phaseŏlus nanus, i, m.

Kruste, crusta, ae, f. kleine, crustŭla, ae, f. mit einer Kruste überziehen, crusta obducere; crustare.

Krystall, crystallum, i, n.; crystallus, i, m. u. f.

Krystallen, *i. e.* aus Krystall, crystallĭnus, a, um. vom Wasser, vitreus; perlucĭdus, a, um.

Krystallglas, vitrum crystallĭnum, i, n.

Krystallinisch, crystallĭnus, a, um. Feuchtigkeit im Auge, Krystallsaft, succus crystallĭnus, i, m.

Krystallisiren, in crystallos formare.

Krystallspiegel, specŭlum crystallĭnum, i, n.

Kubikfuß, -schuh, pes cubĭcus, dis, i, m. -linie, linea cubĭca, ae, f. -maß, mensūra cubĭca, ae, f. -Meile, milliarium cubĭcum, i, n. -ruthe, decempĕda cubĭca, ae, f. -wurzel, radix cubĭca, icis, ae, f. -zahl, numĕrus cubĭcus; cubus, i, m. -zoll, digĭtus cubĭcus, i, m.

Kubisch, cubĭcus, a, um.

Kuchen, 1) zum Essen, placenta, ae, f. 2) Masse, z. E. Wachses, Leines rc., pondus, ĕris, n.; massa, ae, f.

Kuchenbäcker, pistor libarius, oris, i, m.; placentarius, i, m.

Kucheneisen, ferramentum libarium, i, n.

Kuchenteig, massa farinacea placentis formandis, ae, f.

Kucken, s. Gucken.

Kuckuck, cucŭlus, i, m. geh' zum Kukkuck! oder daß dich der Kuckuck hole, i in malam rem! ei! der Kuckuck! euge; od. papae! beim Kuckuck! (beim Unwillen oder Fluchen), malum, z. E. wer hat, beim Kuckuck! rc., quis malum etc.

Kuckucksklee, *i. e.* Buchampfer.

Kuckucksspeichel, sputum cucŭli, i, n.

Kübel, etwa lacus, us, m.; sinum, i, n.; modŭlus, i, m.

Küche, 1) Ort zum Kochen, culīna, ae, f. 2) Kochkunst, ars coquendi, tis, f. 3) Zubereitung der Speisen, ciborum coquendorum opĕra, ae, f. die Küche besorgen, coenam parare. 4) Speise, kalte, cibus frigĭdus, i, m; cibus sine igne, oder bei den Alten, cibus, post quem manus non lavantur.

Küchelchen, Küchel, *i. e.* Küchlein.

Küchenamt, ministerium culinarium, i, n.

Küchenbedienter, minister culinarius, i, m.

Küchenbedürfniß, rei culinariae annōna, ae, f.

Küchendorf, vicus culinarius, i, m.

Küchengarten, hortus olitorius, i, m.

Küchengeräth (das), oder die Küch- geräthe; supellex culinaria, ctilis, f.; vasa culinaria, orum, n. eins, culinarium, sis, i, n.

Küchengeruch, nidor culinae, oris,

Küchengeschirr, vas culinarium, i, n.

Küchengewächs, olus, ĕris, n.

Küchenherd, focus culinae, i, m.

Küchenjunge, puer culinarius, i,

Küchenkraut, olus, ĕris, n.

Küchenlatein, latinitas barbăra; -r da, atis, ae, f.

Küchenlöffel, cochlear culin- āris, i, n.

Küchenmagd, ancilla culinaria,

Küchenmeister, magister rei culin- i, m.

Küchenmesser, culter culinarius,

Küchenmuschel, mytĭlus, i, m.

Küchenrauch, fumus culīnae, i,

Küchensalz, sal coquinaris, is, sal culinarius, is, i, m.

Küchenschelle, pulsatilla, oder Ane- ne Pulsatilla, es, ae, f. Linn.

Küchenschrank, armarium culinar- i, n.

Küchenschreiber, scriba culinarius, i, m.

Küchenschürze, subligacŭlum culi- rium, i, n.

Küchenschwalbe, hirundo rustĭca, ae, f. Klein.

Küchenthür, janua culīnae, ae, f.

Küchentisch, mensa culīnae, ae, f.

Küchentuch, linteum culinarium,

Küchenwagen, plaustrum cibar- i, n.

Küchenzettel, index ciborum, icis,

Küchlein, 1) kleiner Kuchen, plac- parva, ae, f. 2) kleine Küche, culina par- va, ae, f. 3) junges Hühnchen, pul- oder pullus gallinaceus, i, m.

Küdick, *i. e.* Ackerkohl, sinăpis arv- sis, is, f. Linn.

Küfer, Küper, etwa cuparius, i, m.

Kügelchen, globŭlus, i, m.; sphaer- i, n.; pilŭla, ae, f.

Kühl, 1, *Adj.* frigĭdus, a, um. frigidiuscŭlus; subfrigĭdus, a, um. -chen, reddere frigĭdum; refrigera- werden, fiĕri frigĭdum; refrigerari; frigescere. 2) *Adv.* frigĭde.

Kühle (die), 1) z. E. der Luft, frig- ŏris, n. daher die Kühle, oder das Küh- *i. e.* kühle Luft, frigus. 2) Kühlgef- lacus, us, m.

Kühlen, 1) *trs.* kühl machen, refrige- rare; frigerare. sein Müthchen, exple- anĭmum. kühl werden, frigescere; refri- gescere; refrigerari.

Kühlend, refrigeratorius, a, um; refrigerans, tis, o.
Kühlfaß, lacus, us, m.; vas refrigeratorium, sis, i, n.
Kühlofen, fornax refrigeratoria, ācis, f.; fornax in qua refrigerantur vasa.
Kühlpflaster, emplastrum refrigeratorium, i, n.
Kühlsalbe, unguentum refrigeratorium, i, n.
Kühltrank, potio refrigeratoria, onis, f.
Kühltrog, alveus refrigeratorius, i, lacus, us, m.
Kühlung, refrigeratio, onis, f. ein= ...men, genießen, frigus ducere.
Kühlwanne, lacus, us, m.
Kühlzimmer, frigidarium, i, n.
Kühn, 1) *Adj.* audax, ācis, o. seyn, ...ere. ich war so kühn und bat oder zu ...n, audēbam rogare; eram ea auda... ut rogarem. 2) *Adv.* audacter. ists ...müthig, auch libĕre.
Kühnheit, audacia, ae, f. haben, esse ...acem; audēre. er hatte große Kühn=... erat magna audacia. er hatte die ...nheit, daß er sagte oder zu sagen, au...at dicere; erat ea audacia, ut dicĕ...
Kühnlich, audacter. ists so viel als ...müthig, auch libĕre.
Kühren, *i. e.* wählen, optare; eligere.
Kümmel, 1) Kramkümmel, römischer ...mmel, cuminum, i, n. 2) Feldkümmel, ...ee, Karbe, Garve, carum carvi, i, Linn.
Kümmelbrantwein, sicĕra cumināta, f.
Kümmelbrot, panis cuminātus, is, m.
Kümmelbrühe, jus cuminātum, ris, n.
Kümmelkäse, caseus cuminātus, i, m.
Kümmelsuppe, juscŭlum cuminātum, n.
Kümmerlich, 1) *Adj.* dürftig, arm, ...selig, angustus; miser, a, um; inops, ...is, o. Umstände, res angustae; angu...; miseria. 2) *Adv.* anguste; misĕre. ... behelfen, aegre se sustentare.
Kümmerling, *i. e.* Gurke.
Kümmern, I, *tra.* 1) Kummer erwecken, ...quem reddere sollicĭtum; sollicitare; ...gere. 2) Sorge verursachen, curae esse. ... kümmert mich nicht, hoc non curae ... mihi; hoc non curo; non labōro de ... was kümmert dich das? *i. e.* was gehts ... an? quid ad te? II, *refl.* sich küm=...mern, *i. e.* 1) Kummer oder Gram haben, ...gi; laborare. 2) sich bekümmern, z. E. ... etwas, curare rem; laborare de re. ... nichts, curare nihil; laborare de nulla re. mich kümmert das sehr wenig, id ego non nimium labōro. was kümmere ich mich darum? quid mihi cum ea re?
Kümmerniß, *i. e.* Kummer, sollicitūdo etc.
Kündig, *i. e.* kund.
Kündigen, z. E. ein Kapital, repetere.
Kündlich, (*Adv.*) manifesto.
Künftig, 1) *Adj.* futūrus; postĕrus, a, um; insĕquens, tis, o. ists so viel als nächst künftig, auch proxĭmus, a, um, z. E. künftige Woche ꝛc. ins künftige, oder künftig hin, in postĕrum; posthac; postea. 2) *Adv.* künftig, oder künftig hin, in postĕrum; posthac; postea. künftig einmal, aliquando.
Künftig hin, s. Künftig.
Künstelei, 1) zu viele Anwendung der Kunst, nimium artificium, i, n.; nimia diligentia, ae, f. 2) Spitzfündigkeit, argutiae, arum, f.
Künsteln, 1) *intr.* zu große Kunst anwenden, nimium artis adhibēre. im Reden, Schreiben, argutari. gekünstelt, *i. e.* nicht natürlich, affectātus; nimis artificiōsus, a, um. 2) *tra.* durch Kunst nachmachen oder hervor bringen, arte imitari. (oder efficere).
Künstler, Künstlerinn, artĭfex, ĭcis, c.
Künstlich, artificiōsus; arte factus, a, um. *Adv.* artificiōse; fabre. Künstlichkeit, artificium, i, n.
Küper, s. Küfer.
Küraß, cataphracta; lorica, ae, f.; thorax, ācis, m.
Kürassier, Kürassierer, eques cataphractus; eques loricātus, ĭtis, i, m.; eques gravis armatūrae. =oberste, praefectus equĭtum cathaphractorum (oder loricatorum). =regiment, chilias equĭtum cataphractorum (loricatorum), ădis, f.
Kürbiß, cucurbĭta, ae, f.
Kürbißbrei, puls ex carne cucurbitarum, tis, f.
Kürschner, pellio, onis, m. =arbeit, opus pellionis, ĕris, n. =handwerk, ars pellionis, tis, f. =naht, sutūra pellionum, ae, f.
Kürze, brevĭtas, atis, f.; auch exiguitas, atis, f., z. E. der Zeit. die Kürze im Reden, brevĭtas dicendi, atis, f.; breviloquentia, ae, f. in der Kürze, *i. e.* in kurzer Zeit, brevi tempŏre; brevi. in die Kürze bringen, cogere in breve.
Kürzen, facere brevem; contrahere. ists mindern, auch minuere. den Weg durch Gespräche, viam levare sermonibus.
Kürzlich, 1) vor kurzer Zeit, ante breve tempus; nuper; modo. 2) in kurzer Zeit, brevi tempŏre; brevi. 3) mit wenigen Worten, breviter, paucis.
Küßchen, 1) kleiner Kuß, basĭolum;

suaviŏlum (saviŏlum), i, n. 2) eines Küſſen, pulvillus, i, m.

1. Küſſen, (*Verb.*), osculari; exosculari; basiare; saviari (suaviari); oscŭlo impertire aliquem; suavium dare alicui. ſich unter einander, osculari inter se; oscŭla jungere.

2. Küſſen (das), 1) wenn man küſſet, osculatio; basiatio; suaviatio, onis, f. 2) worauf man ſitzt oder liegt, pulvīnus, i, m. zum Kopfe, cervīcal, ālis, n. zum Sitzen, culcīta, ae, f. kleines Küſſen, pulvillus, i, m.

Küſſenzieche, Küſſenzüge (die), tegumentum pulvīni, i, n.

Küſſer, basiator, oris, m.

Küſte, z. E. des Meers, litus, ŏris, n. in ſo fern ſie bewohnt wird, ora, ae, f. an der Küſte befindlich, litorālis, e.

Küſtenbewahrer, eine Art Schiffe, navis custodiendae orae, is, f.

Küſtenfahrer, eine Art Schiffe, navis legens oram, is, tis, f.; navis oraria, is, ae, f.

Küſtengegend, ora, ae, f.; regio maritĭma, onis, ae, f.

Küſtenhandel, mercatūra quae fit per oras maris.

Küſter, aedituus, i, m.

Kütt, ſ. Kitt.

Küttel, ſ. Kittel.

Kütten, ſ. Kitten.

Kützel, kützeln ꝛc., ſ. Kitzel ꝛc.

Kufe, 1) des Schlittens, etwa basis, is, f. 2) ein Gefäß, cupa, ae, f.; lacus, us, m. als Maß, cupa.

Kugel, globus, i, m.; sphaera, ae, f. iſt ſie klein, globŭlus, i, m.; sphaerion, i, n. zum Schießen, globus oder globŭlus, i, m.; glans, dis, f. halbe Kugel, hemisphaerium, i, n.

Kugelähnlich, sphaeroīdes, is, o.

Kugelbüchſe, telum ignifĕrum globŭlis emittendis, is, n.

Kugeldiſtel, echīnops, ŏpis, m. Linn.

Kugelfläche, superficies sphaerĭca, ēi, ae, f.

Kugelförmig, globōsus, a, um.

Kugelform, forma globōsa; figūra pilae, ae, f.

Kugelgewölbe, hemisphaerium, i, n.

Kugelig, *i. e.* kugelförmig.

Kugelkreiſel, *i. e.* Brummkreiſel.

Kugeln, I, *trs.* etwas hinkollern, provolvere. II. *intr.* 1) durch Kugeln votiren, globŭlis suffragia ferre. 2) kollern, kollernd laufen, z. E. wie ein Stein, provolvi. 3) kegeln.

Kugelrund, *i. e.* kugelförmig.

Kugelung, globulorum suffragia, orum, n.

Kugelwinkel, angŭlus sphaerĭcus, i, m.

Kugelzirkel, circŭlus sphaerae, i,

Kuh, vacca, ae, f.; auch bos, bo f. junge, juvenca, ae, f.; junix, ici trächtige, bos forda; bos feta. von hen, vaccīnus. blinde Kuh (ein Sp insgemein, myinda, ae, f.

Kuhpilz, bolētus bovīnus, i, m. Li

Kuhblatter, ſ. Kuhpocke.

Kuhblume, 1) caltha palustris, ae, f. Linn. 2) eine andere, Leontŏdon raxăcum, ontis, i, m. -n. Linn.

Kuhbutter, butȳrum bubŭlum, i,

Kuhdreck, -fladen, -miſt, stercus vaccīnum, ŏris, i, n.

Kuheuter, uber vaccīnum, ĕris,

Kuhfladen, ſ. Kuhdreck.

Kuhfleiſch, caro vaccīna, rnis, a

Kuhhaar, pilus vaccīnus, m.

Kuhhaut, pellis vaccīna, is, ae, f

Kuhhirt, pastor vaccarum, oris

Kuhhorn, cornu vaccīnum, u, i,

Kuhkäſe, caseus vaccīnus (bub i, m.

Kuhkalb, vitŭla, ae, f.

Kuhleber, jecur vaccīnum, ŏris, i,

Kuhleder, corium vaccīnum, i, n

Kuhlunge, pulmo vaccīnus, onis, i

Kuhmilch, lac vaccīnum; lac bub lum, ctis, i, n.

Kuhmiſt, stercus vaccīnum, ŏris, i, fimus bubŭlus, i, m.

Kuhmolken, serum vaccīnum (bub lum), i, n.

Kuhpocke, Kuhblatter, variŏla va na, ae, f.

Kuhr, Kühr, *i. e.* Wahl, optio; el tio, onis, f. haben, habēre optionem

Kuhreigen, bucolĭca Helvetiorum tatio, ae, onis, f.

Kuhſchwanz, cauda vaccīna, ae, f

Kuhſtall, bubīle, is, n.; stabŭl vaccarum, i, n.

Kuhweizen, melampȳrum arvense, is, n. Linn.

Kuhzehnt, decĭma vaccarum, ae, f

Kuks, ſ. Kux.

Kukumer, Kukummer, *i. e.* Gurk

Kullern, ſ. Kollern.

Kulpauge, proptōsis, is, f.

Kulter, Kolter, am Pfluge, cult m.

Kummer, 1) Bekümmerniß, Gra sollicitūdo; aegritūdo, ĭnis, f. mach afferre alicui sollicitudĭnem; aff aliquem sollicitudĭne (aegritudĭne). ha ben, affĭci (premi) sollicitudĭne, oder bekümmert ſeyn, esse sollicĭtum; aeg laborare. ſich Kummer machen, stru sibi sollicitudĭnem. du haſt dir keinen gro ßen K. darüber zu machen, non magnop re est tibi laborandum. auch ſteht Kum mer ſt. a) Noth, angustia, ae, f. de

stecken, esse in angustia. b) Dürftigkeit, egestas, atis, f. Kummer leiden, ...mi egestate. c) Arrest aufs Vermögen, s. Arrest. 2) Schutt, Gemüll, rudus, ĕris, n.

Kummerfrei, cura (sollicitudĭne) vacuus, a, um.

Kummerhaft, i. e. kummervoll.

Kummerklage, actio de retentione rei, ..., f.

Kummerlos, 1) Adj. sollicitudĭnis (oder ...) expers, tis, o.; secūrus; tranquillus, a, um. 2) Adv. secūre; sine sollicitudine; sine cura.

Kummerlosigkeit, securitas, atis, f.; ... a cura vacuus, i, m.

Kummervoll, sollicĭtus; sollicitudĭnis plenus, a, um. Adv. sollicĭte.

Kummet, Kummt, jugum, i, n.

Kump, catillus, i, m.

Kumst, s. Komst.

Kund, 1) bekannt, notus; cognĭtus, ...m. machen, thun, notum facere; aperire; indicare: Jemanden, alicui rem; ... facere alĭquem certiorem de re; do... alĭquem rem: überall oder Jedermann, vulgare. kund werden, notum fiĕri; ...otescere: Allen oder überall, vulgari; ...um fiĕri omnĭbus; pernotescere. es ... dir hiermit kund, scito; ignorare te ...

Kundbar, i. e. Allen bekannt, omnĭbus ...us. machen, rem vulgare; rem notam ...ere omnĭbus. werden, vulgo innotescere; in vulgus exire. es ist kundbar, no... est omnĭbus; palam est; omnes ...unt.

1. Kunde (die), i. e. Kenntniß.

2. Kunde (der), oder Kundmann, i. e. ...fer, emtor, oris, m. ists Käuferinn, ...trix, icis, f. er (sie) ist meine Kunde, ...it de me; solet de me emere.

Kundig, i. e. erfahren, Kenntniß habend, perĭtus; gnarus, a, um; sciens, ... o.; worin, rei.

Kundleute, i. e. Käufer, emtores, ..., m.

Kundmann, s. Kunde.

Kundschaft, 1) Kenntniß, notitia; ...entia, ae, f.; cognitio, onis, f.: von ...as, rei. haben, habēre notitiam rei; ... nosse; rem scire. ists Nachricht, ... sagt auch nuncius, i, m. ich habe Kundschaft, i. e. habe Nachricht, habe erfahren, ...mpĕri. Kundschaft erlangen, bekommen, notitiam rei. sich auf Kundschaft legen, speculātum ire; explorare studēre. auf Kundschaft ausschicken, speculātum mittere aliquem. ohne eingezogene K., inexplorato. 2) Bekanntschaft mit Jemanden, notitia alicūjus. 3) das Abkaufen der Waaren, emtio, onis, f. auch der Abkäufer, emtor, oder Abkäuferinn, emtrix, oder die Abkäufer, emtores, z. E. er hat keine Kundschaft, caret emtoribus. 4) schriftliches Zeugniß, testimonium literarum, i, n.

Kundschaften, speculari; explorare. Das Kundschaften, speculatio; exploratio, onis, f.

Kundschafter, Ausspäher, speculator; explorator, oris, m. Kundschafterinn, speculātrix, icis, f.

Kunkel, i. e. Spinnrocken, colus, i, f.

Kunkellehen, i. e. Weiberlehen, feudum muliēbre, i, is, n.

Kunst, 1) Geschicklichkeit, durch Uebung erworbene Fertigkeit, ars, tis, f.; artificium, i, n. das ist Kunst, hoc est artis: keine, hoc non est artis. 2) jedes künstliche, oder nach Regeln erlernte Metier, ars; artificium. 3) Inbegriff der Regeln eines Metiers, ars. 4) Kunst, die wo angewendet wird oder hervorleuchtet, ars. 5) List, Rank, listiges Mittel, Kunstgriff, ars; artificium. 6) Handearbeit der Menschen, im Gegensatze der Natur, manus, us, f.; opus, ĕris, n. ein Ort, der durch Kunst und Natur befestigt ist, locus natūra et opĕre munĭtus, i, m.

Kunstarbeit, opus artis; opus arte factum, ĕris, i, n.

Kunstarbeiter, artĭfex, ĭcis, m.

Kunstausdruck, vocabŭlum artis, i, n.; termĭnus technĭcus, i, m.

Kunstbeflissener, studiōsus artis, i, m.

Kunstbeschäftigung, artis studium, i, n.

Kunsterfahren, artis perĭtus, a, um.

Kunsterfahrenheit, peritia artis, ae, f.

Kunstfertig, in arte versātus, a, um. -tigkeit, artis exercendae facultas, atis, f.

Kunstfeuer, ignis artificiōsus, is, i, m.

Kunstfleiß, industria in artibus colendis posĭta, ae, f.

Kunstgärtner, topiarius, i, m.

Kunstgemäß, Kunstgerecht, ex praescripto artis.

Kunstgriff, ars, tis, f.; artificium, i, n.; stropha, ae, f. anwenden, uti; adhibēre.

Kunsthandel, venditio opĕrum artis, onis, f. Kunsthändler, vendĭtor opĕrum artis, oris, m.

Kunstkammer, musēum opĕrum artis, i, n.

Kunstkenner, callĭdus, i, m.

Kunstlehrer, doctor artis, oris, m.

Kunstliebend, Kunstliebhaber, -haberinn, artis amans, tis, c.

Kunstlos, I, Adj. 1) in keiner Kunst erfahren, artis imperĭtus, a, um; artis expers, tis, o. 2) ohne Kunst, ungekünstelt,

schmucklos, artis expers, tis, o.; simplex, ĭcis, o. II, *Adv.* sine arte.

Kunstlosigkeit, nulla ars, tus, tis, f.; artis imperitia, ae, f.

Kunstmäßig, arti conveniens, tis, o.; technĭcus, a, um. *Adv.* convenienter arti; ex arte; technĭce.

Kunstmeister, magister machĭnae hydraulĭcae, i, m.

Kunstpfeifer, *i. e.* Stadtmusikus.

Kunstreich, artificiōsus, a, um. *Adv.* artificiōse.

Kunstreiter, desultor, oris, m. seyn, equos desultorios agitare.

Kunstrichter, critĭcus, i, m.; censor, oris, m. Kunstrichterlich, critĭcus; censorius, a, um. *Adv.* critĭce.

Kunstsprache, lingua technĭca, ae, f.; oder st. Kunstwörter, vocabŭla technĭca, orum, n.; vocabŭla artis.

Kunststück, 1) künstliche Handlung, ars, tis, f.; artificium, i, n. 2) künstlich gemachtes Werk, opus artificiōsum, ĕris, i, n.; artificium, i, n.

Kunsttheorie, artis praecepta, orum, n.

Kunstverständiger, perītus artis, i, m.

Kunstverwandter, ejusdem artis perītus, i, m.

Kunstwerk, opus artificiōsum, ĕris, i, n.; artificium, i, n.

Kunstwort, vocabŭlum technĭcum, i, n.; vocabŭlum artis.

Kunz, *i. e.* Konrad, Conrādus, i, m.

Kupfer, 1) Metall, cuprum, i, n.; aes cyprium, ris, i, n. 2) im Gesichte, facies rubĭda, ēi, ae, f. 3) Kupferstich.

Kupferbergwerk, aeris fodĭna, ae, f.

Kupferblatt, *i. e.* Kupferstich.

Kupferblech, lamella aerea, ae, f.

Kupferblume, = blüthe, flos cupri, oris, m.

Kupferbraun (das), *i. e.* Hammerschlag von Kupfer, s. Kupferhammerschlag.

Kupferdrucker, imprĭmens formas aereas, tis, m.; chalcothēta, ae, m.

Kupfererz, minĕra cuprĭna, ae, f.; aes rude, ris, is, n.

Kupferfarbe, color cuprĭnus, oris, i, m.

Kupferfarbig, colore cuprĭno.

Kupferfeilich, aeris scobs, bis, f.

Kupfergang, vena cupri; vena cuprĭna, ae, f.

Kupfergeist, = spiritus, spirĭtus cupri, us, m.

Kupfergeld, 1) überhaupt, pecunia cuprĭna, ae, f. 2) Stück Geld, nummus cuprĭnus; nummus aeneus, i, m.

Kupfergold, orichalcum, i, n.

Kupfergrün (das), *i. e.* Grünspan.

Kupferhändler, *i. e.* Händler, 1) mit Kupfer, vendĭtor cupri, oris, m. 2) mit Kupferstichen, vendĭtor figurarum incisarum, oris, m. so auch Kupferhändlerinn, da nur vendĭtrix st. vendĭtor ... hen darf.

Kupferhaltig, particŭlas cupri co... nens, tis, o.

Kupferhammer, 1) Hammer zum ... pfer, malleus ad cuprum, i, m. 2) ... merwerk, officĭna aeraria, ae, f.

Kupferhammerschlag, squama ... ae f.

Kupferhandel, *i. e.* Handel, 1) ... Kupfer, venditio cupri, onis, f. 2) ... Kupferstichen, venditio figurarum ... cisarum, onis, f.

Kupferhütte, aeris excoquendi offic... ae, f.

Kupferig, I, *Adj.* 1) Kupfer ... cupro simĭlis, e. Gesicht, os rubicun... maculōsum, ris, i, n. 2) Kupfer ... tend, cuprĭnus, a, um. II, *Adv.* ... kupferig aussehend, facie esse rubicun... maculōsa.

Kupferkönig, regŭlus cupri, i, m.

Kupfermünze, 1) einzelne, nummus ... prĭnus; nummus aeneus, i, m. 2) ... pfergeld.

Kupfern, 1) aus Kupfer, aēneus; ... prĭnus, a, um. 2) roth wie Kupfer, ... prĭnus, a, um; cupro simĭlis, e.

Kupferplatte, tabŭla aēnea; tab... aere impressa, ae, f.

Kupferrost, aerūgo, ĭnis, f.

Kupferroth, colore cuprĭno. Kupfer... röthe, rubor cuprĭnus, oris, i, m.

Kupfersammlung, copia tabular... aere impressarum, ae, f.

Kupferschlacke, scoria cupri, ae, f. ... recrementum aeris, i, n.

Kupferschlag, squama aeris, ae, f.

Kupferschlange, Colŭber ... i, m.

Kupferschmelzkunst, aeris conflandi ... tis, f.

Kupferschmied, faber aerarius, i, m.

Kupferschmiedekunst, aeraria fabri... ae, f.

Kupferspiritus, s. Kupfergeist.

Kupferstecher, chalcogrăphus, i, m. ... figurarum scalptor, oris, m.

Kupferstich, figūra aeri incisa, ae, f.

Kupferstufe, aeris massa, ae, f.

Kupferwasser, chalcanthum; ... lum, i, n.

Kuppe, vertex, ĭcis, m.; caput, ĭtis, n.

Kuppel, 1) Band, copŭla, s. Koppel. 2) rundes Dach, tholus, i, m.

Kuppeldach, tholus, i, m.

Kuppelei, lenocinium, i, n.

Kuppeln, 1) *intr.* Kuppelei treiben, lenocinari. 2) *trs.* vereinigen, copulare; conjungere; jungere.

Kuppelpelz, *i. e.* Lohn für Stiftung
he, merces pro conciliatione nup-
um, ēdis, f.

Kuppler, leno, ōnis, m. Kupplerinn,
a, ae, f.

Kupplerisch, lenonius, a, um. *Adv.*
e lenonio.

Kuppmeise, parus cristātus, i, m.
in.

Kurbel, manubrium, i, n.

Kurbelrad, rota, quae ope manubrii
umagitur, ae, f.

Kurz, I, *Adj.* 1) nicht lang, brevis,
hr kurz, perbrĕvis, e; brevissĭmus,
ist kurz so viel als zu kurz, man-
elt, curtus, a, um. kurzes Gesicht,
oculorum hebes, ĕi, ĕtis, f.; ocŭli
tes, orum, um, m. kurzer Auszug,
ōma, es, f.; kürzer machen, reddere
iorem; minuere. der kürzeste Tag,
ma, ae, f. den kürzern ziehen, vinci;
rari; inferiorem discedere. zu kurz
men, *i. e.* a) Schaden leiden, damnum
re. b) den kürzern ziehen, s. vorher.
e Sylbe, syllăba brevis. über lang oder
, serius citius; aliquando. in kurzem,
rzer Zeit, brevi, oder brevi tempŏre.
Kurze fassen, cogere in breve, oder
urz machen, facere breve; auch dice-
breve, *i. e.* kurz sagen. etwas kurz ma-
, *i. e.* zusammenziehen, contrahere;
breve cogere; in arctum colligere.
kurz und lang heißen, s. Heißen. vor
em, ante breve tempus. kurz halten,
n, z. E. den Strick, adstricte tenēre;
e tenēre: auch tropisch, Jemanden
halten, adstricte (anguste, arcte)
ēre alĭquem. kurz anbinden, arcte al-
re. kurz angebunden seyn, *i. e.* zum
geneigt seyn, esse proclīvem ad
m. von kurzer Entschließung, promtus
silio; celer consilii. um eine Spanne
er machen, st. köpfen, spithăma bre-
orem reddere; privare capĭte. 2) der
kurz faßt, brevis. ich will kurz seyn,
vis ero; confĕram in pauca. 3) we-
, brevis, e; paucus, a, um, z. E. mit
gen Worten, verbis brevĭbus (paucis);
vi; brevĭter. 4) klein, brevis, e;
vus; minūtus, a, um, z. E. Brühe,
ahlzeit, Waare rc. 5) kurz dauernd, z.
Tag, Mahlzeit, brevis. 6) wenig und
, z. E. Brühe, jus breve; jus parvum
densum. II, *Adv.* 1) nicht lang, bre-
ter. 2) mit wenigen Worten, brevĭbus
aucis) verbis; paucis. um es kurz zu sa-
n (machen), daß ichs kurz mache (sage), ut
aucis dicam. kurz abfertigen, paucis ab-
olvere. kurz und gut, *i. e.* a) kurz und
zugleich gut, z. E. reden, et brevĭter
bene. b) es braucht nicht viel Worte,
on opus est multis verbis; quid opus
est multis? dafür steht auch kurz, z. E. kurz, es bleibt dabei, ne multa; quid opus est multis? non opus est multis verbis: auch läßt sich oft dafür sagen, mit Einem Worte, folglich auch uno verbo; ut uno verbo dicam. kurz davon kommen, paucis defungi. 2) daß ichs kurz mache, ut paucis dicam; ne multa dicam; ne multa. 4) es braucht nicht viel Worte, non opus est multis verbis, z. E. kurz, es bleibt dabei, s. n. 2: auch läßt sich dafür sagen, mit Einem Worte, folglich auch uno verbo; ut uno verbo dicam. 5) kurze Zeit, a) auf die Frage wie lange? breve tempus. b) auf die Frage wenn? brevi tempŏre; brevi; steht dabei vorher, vor (ante), oder hernach (post), so steht gern paulo, z. E. kurz vorher, paulo ante; kurz hernach, paulo post: kurz vor Tage, paulo ante lucem: kurz vor Sonnenuntergang, paulo ante solis occāsum. Kurz weg, s. Kurzweg.

Kurzbein, Art Eidechsen, seps, pis, f. Linn.

Kurzgewehr, copis, ĭdis, f.; culter militāris, i, is, m.

Kurzsichtig, 1) blöde Augen habend, obtūsam habens aciem oculorum; parum videns; hebetĭbus ocŭlis utens, tis, o.; myops, ōpis, o. seyn, uti ocŭlis hebetibus; obtūsa oculorum acie esse; parum vidēre. 2) wenig Einsicht habend, parum videns; parum intellĭgens, tis, o.; hebes, ĕtis, o. seyn, parum vidēre (intelligere); esse hebĕtem.

Kurzsichtigkeit, 1) der Augen, hebetūdo oculorum, ĭnis, f. 2) des Verstandes, hebetūdo mentis.

Kurzum, 1) kurz, mit Einem Worte, ut paucis dicam; ut uno verbo dicam; ne multa. 2) schlechterdings, utĭque; simplicĭter.

Kurzweg, *i. e.* 1) kurz, s. Kurz. 2) schlechthin, ohne Beisatz, simplicĭter.

Kurzweile, ludibrium, i, n.; jocus, i, m. treiben, haben, ludere; joculari; jocari. mit Jemanden, *i. e.* a) mit ihm scherzen, joculari; jocari cum alĭquo. b) ihn zum Narren haben, habēre alĭquem ludibrio; ludificari alĭquem. er dient ihnen zur Kurzweile, *i. e.* Gespötte, iis est ludibrio. aus Kurzweile, *i. e.* aus Scherz, per jocum.

Kurzweilen, *i. e.* Kurzweile treiben.

Kurzweilig, I, *Adj.* 1) scherzhaft, z. E. Mensch, Sache, jocōsus; ridicŭlus, a, um. 2) zur Kurzweile und Lust dienend, jocōsus, a, um; joculāris, e; ludĭcer, a, um. II, *Adv.* jocōse; joculariter; ridicŭle.

Kurzweiligkeit, ratio jocōsa (ridicŭla), onis, ae, f.

Kurzwierig, brevis, e; non diuturnus, a, um. Kurzwierigkeit, brevitas, atis, f.

Kuschen, sich, recumbere.

Kuß, oscŭlum; basium; savium oder suavium, i, n. geben, suavium dare alicui; osculari alĭquem. mit einem Kuß empfangen, oscŭlo excipere alĭquem.

Kutschbock, sedes aurīgae, is, f.

Kutsche, pilentum; carpentum, i, n. zur Reise, auch rheda, ae, f.

Kutschen, kutschiren, *i. e.* die Kutsche fahren, equos regere.

Kutscher, auriga, ae, m. auch bei der Kutsche, rhedarius, i, m.

Kutschiren, s. Kutschen.

Kutschkasten, capsus rhedae, i, m.

Kutschpferd, equus carpentarius (r… darius), i, m.

Kutte, cucullus, i, m.

Kuttelfisch, sepia officinālis, ae, f.

Kuttelflecke, intestīna concīsa, orum…

Kuttelhof, cohors (oder cors) la… rum, tis, f.

Kutteln, *i. e.* Kaldaunen, intest… orum, n.

Kuttengeier, Vultur Monăchus, … i, m. Klein.

Kux, pars fodīnae, tis, f.; sors met… llica, tis, ae, f.

L

Lab, coagŭlum, i, n.

Labberdan, *i. e.* eingesalzener Kabeljau, Gadus Morhua salītus.

Laben, 1) gerinnen lassen, z. E. Milch, coagulare. 2) erquicken, recreare; reficere: sich, recreari; refĭci. Das Laben, die Labung, s. Labung.

Laberdan, s. Labberdan.

Labetrunk, potus recreans, us, tis, m.

Labkraut, galium verum, i, n. Linn.

Labmagen, stomăchus contĭnens coagŭlum, i, tis, m.

Labsal, refectio; recreatio, onis, f. auch statt Ergötzung, quod recreat; oblectamentum, i, n.; oblectatio, onis, f. dieß ist mein einziges L., hac una re sustentor ac recreor.

Labung, 1) das Erquicken, refectio; recreatio, onis, f. 2) was erquickt, quod recreat; refectio; recreatio, oder ergötzt, oblectamentum; delectamentum, i, n.

Labyrinth, labyrinthus, i, m. tropisch, statt Schwierigkeiten, Verwirrung, tricae, arum, f.; difficultates, um, f. darein gerathen, incidere in difficultates; implicari difficultatibus.

Lache, 1) Sumpf, Pfütze, lacūna; lama, ae, f. des Flusses, illuvies, ēi, f.; stagnum, i, n. des Meeres, aestuarium, i, n. 2) das Lachen, risus, us, m.

1. Lachen, 1) von Menschen, ridēre; risum edere. laut lachen, cachinnare; cachinnum tollere. über etwas lachen, ridēre alĭquid oder de alĭqua re. über Jemanden, ridēre alĭquem, oder de alĭquo. bei oder zu etwas, arridēre rem; ridēre ad rem: zu Jemanden, arridēre alicui. Einem ins Gesicht lachen, palam irridēre alĭquem. sich todt lachen wollen, sich … zu Tode lachen, risu emŏri; risu … das ist zum Lachen, hoc est ridicŭl… hoc est risui: hier ist nichts zu la… non sunt haec ridicŭla. man lacht … mich, dich, rideor, ridēris etc. … dētur de me (te etc.). mit lachendem … de sagte er, ridens, oder cum risu. … chen lachen, in sinu gaudēre. 2) … belebten Dingen, z. E. Fluren, ridēre … Ort lacht mir, *i. e.* gefällt mir, mihi … det. 3) angenehm, freudig seyn, laet… esse. lachend, *i. e.* angenehm, … laetus, a, um. Felder, agri … orum, m.

2. Lachen (das), risus, us, m. … movēre. erheben, tollere. über … irrīsus, us, m. heftiges, risus effūsu… i, m.; cachinnus, i, m. das ist zum … chen, est risui; est ridicŭlum. das … Todtlachen, *i. e.* ich möchte mich … chen, risu emoriar. sich des Lachens … halten, risum tenēre.

Lachenknoblauch, scordium, oder T… crium Scordium, i, n. Linn.

Lachenwasser, aqua lacunarum, …

Lacher, *i. e.* der lacht, risor; irris… oris, m.

Lachs, salmo, oder Salmo Salar, … ăris, m. Linn. Lachsfang, captūra … mōnum, ae, f. Lachsforelle, Salmo Tru… ta, ōnis, ae, Linn.

Lachtaube, Columba Turtur … ae, ŭris, ae, Linn. Lachtäubchen …

Lachter, *i. e.* Klafter.

Lack, 1) zum Färben, gummi lacca … n. *indecl.* 2) goldner Lack, ein Blumengewächs, Cheiranthus Cheiri, i, m. Linn. 3) Siegellack.

ackei, pedisĕquus; pedissĕquus, i, m.
ackholz, *i. e.* Krummholzbaum.
ackiren, obducere gummi laccae.
ackmus, 1) oder Lackmuspflanze, Cro- tinctorium, Linn. 2) Farbe, lacca ica.
ackviole, Cheiranthus Cheiri, *i*, m.
acruke, Lattich, lactūca, ae, f.
ade, 1) Kasten, etwa arca; cista, f. in der Wasserorgel, arca, ae, f. 2) andwerken, tabularium; aerarium,
aden (der), 1) eines Kaufmannes, a, ae, f. 2) des Fensters, valva,
Laden, (*Verb.*), 1) rufen, z. E. vors t, vocare. zu Gaste, ad coenam re (invitare). 2) packen oder schaffen, Waaren in das Schiff, auf den Wa- den Esel, imponere rem alicui; od. re navem (currum etc.) re. das f hat Waaren geladen, navis sustŭ- erces. daher a) auf sich laden, z. E. onerare se odio; contrahere odi- Schuld, culpam in se admittere. b) ewehr laden, *sc.* mit einer Kugel, telum onerare glande plumbea; dem plumbeam immittere telo. scharf eden so. scharf geladenes Gewehr, glande plumbea onerātum, i, n.
Laden, die Ladung, s. Ladung.
dendiener, *i. e.* Kaufmannsdiener.
denflügel, valva, ae, f.
denhüter, st. Waare, die nicht ab- merx non vendibĭlis, cis, is, f.; obsolēta, cis, ae, f.
denpreis, pretium rei in tabernis,
denzins, vectīgal tabernarium, ālis,
destock, virga glandi plumbeae adi- ae, f.; radius, i, *m.*
ung, 1) z. E. ins Schiff, Wagen, io, onis, f. 2) Fracht, onus, ĕris, Fuhre, vehes, is, f. 4) Citation, o, onis, f. 5) Einladung, invitatio; onis, f. 6) eines Gewehrs, a) als ng, immissio glandis plumbeae um igniferum, onis, f. b) das, was geladen wird, fartūra teli ignifĕri,

cheln, subridēre. zu Jemanden, le- rridēre alicui. Das Lächeln, lenis mediŏcris risus, is, us, m.
cherlich, I, *Adj.* 1) werth belacht od. zu werden, ridicŭlus; deridicŭ- a, um. etwas Lächerliches, res ridi- ridicŭlum. lächerliche Dinge, ridi- a, orum, n. lächerlich machen, ridi- facere. sich, se risui exponere. ins liche fallen, risum movēre; ridicŭ- lum esse. lächerlich seyn, esse ridicŭlum; esse risui. das ist mir nicht lächerlich, res mihi non est ridicŭlo (risui), *i. e.* ich kann darüber nicht lachen. 2) zum Lachen geneigt, z. E. Gesicht, ad risum compo- sĭtus, a, um. es ist mir nicht lächerlich, *i. e.* ich habe nicht Ursache zu lachen, non est quod rideam. II, *Adv.* ridicŭle.

Lächerlichkeit, ridicŭlum, i, n.; res ridicŭla, ei, ae, f.

Lächler (der), subridens, tis, m.

Läcken, lecken, 1) springen, salire. 2) laufen, currere.

Lädchen, arcŭla; cistŭla; cistella, ae, f.

Lägel, etwa amphŏra, ae, f.

Lähmen, st. hinkend machen, claudum facere; claudicationem afferre. st. ge- brechlich machen, z. E. Arm, Flügel, Zun- ge, resolvere; debilitare. die Kräfte, vi- res infringere. gelähmt, debĭlis, e. an allen Gliedern, omnĭbus membris captus, a, um.

Lähmung, 1) das Lähmen, debilitatio, onis, f. 2) das Lahmseyn, debilitas, atis, f.

Lämmchen, agnellus, i, m.

Lämmergeier, Vultur barbātus, ŭris, i, m. Linn.

Lämmerstall, stabŭlum agnorum, i, n.

Lämmerweide, pascuum agnorum, i, n.

Lämmerzehent, decĭma agnorum, ae, f.

Ländchen, parva terra, ae, f. ists klei- ner Acker, agellus, i, m.

Länderbeschreiber, chorogrăphus, i, m. -ung, chorographĭa, ae, f.

Ländereien, agri, orum, m.

Ländlich, 1) im Lande üblich, in terra usitātus, a, um. ländlich sittlich, suus cui- que terrae mos. 2) auf dem Dorfe, außer der Stadt, rusticānus; rustĭcus, a, um, z. E. Scherz, Gegend, Speise.

Länge, longitūdo, ĭnis, f. des Baums, Leibes, proceritas, atis, f. ists Langwie- rigkeit, lange Dauer, diuturnitas, atis, f. ists weite Entfernung, auch longinqui- tas, atis, f. in die Länge, *i. e.* a) der Länge nach, in longitudĭnem; in longum, z. E. drei Fuß in die Länge sich erstrecken, in longitudĭnem patēre. b) bei Messung eines Ackers, in agrum. die Länge lang hinfallen, cadere in longitudĭnem. in die Länge ziehen, z. E. den Krieg, ducere; in longius trahere.

Längenmaß, mensūra longitudĭnis, ae, f.

Längenuhr, die geographische Länge zu bestimmen, horologium maritĭmum, i, n.

Länger, 1) *Adj.* longior, s. Lang. 2) *Adv.* diutius. Je länger, je lieber, s. Je.

Länglich, oblongus, a, um. länglich rund, wie z. E. ein Stock, teres, ĕtis, o.

ists eiförmig, ovātus, a, um; ovi similitudĭnem habens, tis, o.

Längs, *i. e.* in die Länge hin, in (per) longitudĭnem. längs des Meers, secundum mare. längs der Küste hin, praeter oram maris; per litus; fahren, litus legere. längs der Mauer hingehen, juxta murum ire.

Längst, *i. e.* seit (vor) langer Zeit, dudum; diu. schon längst, jam dudum; jam diu.

Längste (der, die ꝛc.), longissĭmus, a, um. ist die Rede von zweien, longior, s. Lang. der längste Tag, dies solstitiālis, ēi, is, m. am längsten, longissĭmus, a, um. *Adverb.* diutissĭme. es hat am längsten gewährt, *i. e.* ist bald aus, mox finis erit.

Längstens, 1) höchstens, summum; ad summum. 2) längst, seit langer Zeit, dudum; diu.

Längsthin, s. Längst.

Läppchen, s. Läpplein.

Läpperei, ineptiae; nugae, arum, f. ein Freund von Läppereien, ineptus.

Läppern, *i. e.* einzeln geben, dazu fügen, minutātim dare (addere). zusammen, colligere minutātim: sich, collĭgi minutātim.

Läppisch, 1) *Adj.* ineptus, a, um. puerīlis, e. Zeug, ineptiae; nugae, arum, f. machen, ineptire; nugari. 2) *Adv.* inepte; puerilĭter.

Läpplein, Läppchen, pannicŭlus; pannŭlus, i, m.

Lärchenbaum, larix, ĭcis, m. u. f. Lärchenharz, resīna larigna, ae, f. -schwamm, bolētus larĭcis, i, m.; agarĭcum, i, n.

Lärm, Lärmen (der), 1) Getös, z. E. durch Schreien, Stampfen, tumultus; strepĭtus, us, m. machen, movēre (ciēre) tumultum; tumultuari. 2) Verwirrung, Spektakel, z. E. was macht er für einen Lärmen hierüber, turba, ae, f.; tumultus, us, m. machen, turbare; turbam facere; turbam (tumultum) ciēre; tumultuari. 3) Zusammenlauf, z. E. beim Feuer, tumultus. blinder, tumultus inānis. Lärmen blasen, *i. e.* a) blasend die Gefahr anzeigen, canere tumultum. b) Lärm machen, Andere aufwiegeln, tumultum ciēre.

Lärmen, 1) Lärm (Getös) machen, tumultuari; tumultum ciēre. 2) zornig thun, schmälen, zanken, tumultuari; saevire; tumultum ciēre.

Lärmenbläser, tropisch, turbator, oris, m.

Lärmenhaft, lärmerisch, turbulentus; tumultuōsus, a, um. *Adv.* tumultuōse; tŭrbulente (—er).

Lärmglocke, campāna tumultus ind
ae, ĭcis, f.

Lärmplatz, locus, in quem mil
orto tumultu conveniunt.

Lässig, segnis, e; piger, a, um;
lĭgens, tis, o. sei nicht lässig, ce
esse noli. *Adv.* segnĭter; pigre;
genter.

Lässigkeit, segnities, ēi, f.; segn
desidia; pigritia; negligentia, ae,
Lässigkeit, z. E. thut ers, per segni

Läßlich, venia dignus, a, um.

Lästerer, 1) ins Angesicht, convi
tor, oris, m. 2) in Abwesenheit, c
nator, oris, m.; maledĭcus, i, m.
leumderisch, calumniator, oris, m.

Lästererinn, malēdĭca, ae, f.

Lästerlich, I, *Adj.* 1) schimpf
ledĭcus; criminōsus, a, um. 2)
lich, turpis, e; foedus, a, um.
schrecklich, horribĭlis, e. II,
schimpfend, maledĭce; criminō
schändlich, turpĭter; foede: oder
lich, horribĭlem in modum.

Lästermaul, *i. e.* 1) Lästerzunge.
Lästerer oder Lästererinn.

Lästern, conviciari; probris ince
alĭquem; maledicere alicui. Das L
conviciatio; maledictio, onis, f.
Lästerung.

Lästernd, maledĭcus, a, um;
cians, tis, o.

Lästerrede, Lästerworte, oratio
dĭca, onis, ae, f.; convicium, i,

Lästerschrift, libellus famōsus, i,

Lästerung, 1) das Lästern, maled
conviciatio, onis, f. 2)
convicium; probrum, i, n.; pro
orum, n.

Lästerwort, convicium; pro
i, n.

Lästerzunge, lingua maledĭca;
criminōsa, ae, f.

Lästig, onerōsus; molestus, a,
gravis, e.

Lästigkeit, gravitas, atis, f.; mole
ae, f.

Läufer, 1) z. E. ein Mensch, Thier,
im Schachspiele, cursor, oris, m.
der Mühle, meta, ae, f. 3) in der
citus vocis per omnes sonos
us, m.

Läuferschuh, calceus cursorius,
calceus cursorum.

Läuferstock, bacŭlus cursorius,
bacŭlus cursorum; halter, ēris, m.

Läufig, läufisch, in venĕrem
tis, o. von Hunden und Wölfen,
tis, o. von Schweinen, subans,
läufig seyn, a) überhaupt, ruere in
rem. b) von Schweinen, subare. c)
Hunden und Wölfen, catulire.

läugnen, negare; infitiari; infitias diffitēri. ists so viel als nicht zuge-
n, auch non concedere. gänzlich läug-
pernegare. Das Läugnen, die Läug-
, negatio; infitiatio, onis, f. Läug-
negator; infitiator, oris, m. Läug-
n, negātrix; infitiātrix, īcis, f.
äusebaum, arbor pedicularia, ŏris, f.
äusekamm, pecten pedicŭlis tollen-
dis, m.
äusekrankheit, Läusesucht, phthiriăsis, f.; morbus pedicŭlāris, i, is, m.
äusekraut, herba pediculāris, ae, is.
äusesalbe, unguentum tollendis pe-
is; unguentum pedicularium, i, n.
äusesucht, s. Läusekrankheit.
Läuten, (*Verb.*), I, *intr.* z. E. mit Glocken, campānas ciēre; pulsare;
ānis insonare. zur Leiche, zu Grabe,
n campanarum indicare (prosĕqui)
in die Kirche, sonītu campanarum
te homīnes ad sacra. er hat hören
, aber nicht mit welcher Glocke,
., rem non satis percēpit. II, *trs.* die Glocken, campānas pulsare;
ānis insonare. Morgen, Abend,
g läuten, sono campanarum indi-
initium diēi, vespĕram, meridiem.
Läuten (das), die Läutung, sonĭtus,
campanarum, us, m. unter dem
, campānis sonantibus; dum cam-
pulsantur.
äuter (der), mit den Glocken, pulsa-
campanarum, oris, m. mit einer,
ānae.
äuterkiste, rutrum ligneum, i, n.
äutern, 1) z. E. Gold, Honig, pur-
; auch von flüssigen Dingen, liquare;
ecare. die Erze werden durch Waschen
Schmelzen geläutert, aera lotionibus
ctūris relinquunt stercŏra (Vitruv.).
der läuteriren, in Prozessen, postula-
ut sententia mutētur (corrigātur).
äutertrog, lacuscŭlus, i, m.
äuterung, purgatio, onis, f. von flüs-
Dingen, auch liquatio; defaecatio,
f. vor Gericht, postulatio de mu-
(corrigenda) sententia.
affe (ein), homo ineptus, īnis, i, m.
affette, der Kanone 2c., etwa, basis,
; pedamentum, i, n.
age, 1) z. E. einer Stadt, eines Gar-
Hauses, situs, us, m.; positio, onis,
ne Lage haben, situm esse. die Stadt
eine glückliche Lage, opportūno loco
a est. tropisch, Lage, *i. e.* Beschaf-
eit, z. E. der Sachen, status, us, m.;
itio, onis, f. 2) Schicht, stratum;
lātum, i, n. 3) Reihe Kanonen auf
Schiffe, series tormentorum in una parte navis, ēi, f. die ganze Lage geben, omnia tormenta ex una parte emittere. 4) Bogen Papiers, junctūra plagularum, ae, f.

Lager, 1) Ort, wo etwas liegt, z. E. der Menschen, Thiere, cubīle, is, n. der Weinfässer, horreum, i, n. 2) Kriegslager, castra, orum, n. aufschlagen, ponere; locare. erobern, hostem exuere castris. 3) Bodensatz, z. E. des Weins, sedimentum, i, n; faeces, um, f. 4) des Fechtenden, *i. e.* Positur, status; gradus, us, m.

Lagerausdruck, castrense verbum, is, i, n.

Lagerbier, cerevisia conditicia, ae, f.

Lagerbuch, index, īcis, m.

Lagerfieber, febris castrensis, is, f.

Lagerhaus, horreum mercium, i, n.

Lagerkrankheit, morbus castrensis, i, is, m.

Lagerkrone, corōna castrensis, ae, is, f.

Lagerkunst, ars castra metandi, tis, f.

Lagermeister, praefectus castrorum, i, m.

Lagern, I, *trs.* niederlegen, sternere. der Regen lagert das Getreide, imbres frumenta sternunt. II, *refl.* sich lagern, z. E. wie das Getreide, sterni. wie Menschen und Thiere; sterni; corpus abjicere. im Kriege, *i. e.* Lager aufschlagen, castra ponere; considĕre. auf einem Berge, montem castris capere.

Lagerobst, poma conditicia, orum, n.

Lagerplatz, locus castrorum, i, m.

Lagerruhr, dysenterīa castrensis, ae, is, f.

Lagerstatt, Lagerstätte, cubīle, is, n.; lectus, i, m. die Lagerstätten der Fossilien, terrae canāles, qui materiam rerum fossilium concipiunt.

Lagerwein, vinum conditicium, i, n.

Lahm, z. E. Mensch, Fuß, claudus, a, um. ists gebrechlich, z. E. Arm, auch debīlis, e. seyn, claudum esse; claudicare. machen, clauditatem afferre. tropisch, lahm, *i. e.* a) gleichsam hinkend, z. E. Schiff, claudus; debīlis. b) unvollkommen, mangelhaft, z. E. Entschuldigung, vanus; frivŏlus, a, um; inutīlis, e.

Lahn, z. E. von Gold, lamīna auri, ae, f.; filum auri latius, i, oris, n.

Laib oder Laib Brot, panis, is, m.

Laich, Leich (von Fischen, Fröschen), ova, orum, n., z. E. piscium.

Laichen, leichen, von Fischen, Fröschen, edere, emittere, parĕre ova; fetificare.

Laichzeit, tempus emittendorum ovorum; tempus partus, ŏris, n.

Laie, *i. e.* der nicht geistlich ist, laĭcus, i, m. tropisch, st. unwissend in etwas,

rudis, is, m.; hospes, ĭtis, m. Laienbruder, frater monastĭcus, tris, i, m. -schwester, soror monastĭca, oris, ae, f.

Lake, Salzwasser, muria, ae, f.

Lakei, s. Lackei.

Laken, i. e. Tuch, pannus, i, m. auch jedes Gewirkte, textum, i, n. ists leinen, linteum, i, n.

Lakrize, Likrize, i. e. Süßholzbaum, glycyrrhiza, ae, f.

Lakrizensaft, Likrizensaft, Liquiritiensaft, succus glycyrrhizae, i, m.

Lallen, wie Kinder, lallare; balbutire; incerta voce loqui. Das Lallen, lallum, i, n.; lallus, i, m.

Lambertsnuß, avellāna longior nucleo rubente, ae, oris, f. der Strauch, corўlus sativa fructu oblongo rubente, i, ae, f.

Lambris, ora, ae, f.; limbus, i, m.

Lamentiren, lamentari. Das Lamentiren, lamentatio, onis, f.; lamentum, i, n.

Lami, lamentum, i, n. es wird sich mit einem Lami endigen, desĭnet in lamenta.

Lamm, agnus, i, m., und (weiblichen Geschlechts) agna, ae, f. kleines, agnellus, i, m. spätes, agnus chordus. saugendes, agnus subrūmus; agnus lactens. von Lamm und Lämmern, agnĭnus, a, um.

Lammen, parēre agnum oder agnos.

Lammfell, pellis agnĭna, is, ae, f.

Lammfleisch, caro agnĭna, rnis, ae, f.

Lammsart, ingenium placĭdum, i, n.; ingenium mite, i, is, n.

Lammsbauch, alvus agnĭna, i, ae, f.

Lammsbraten, 1) ist er gebraten, assum agnĭnum, i, n. 2) noch ungebraten, caro agnina assanda, rnis, ae, f.

Lammzeit, tempus quo agni nasci solent, ŏris, n.

Lampe, lucerna, ae, f. anzünden, lucernam accendere. die Lampe ist ausgebrannt, lucerna est exusta.

Lampenmann, curator lucernae, oris, m.

Lampenstock, lychnūchus, i, m.

Lampsel, Langsel, i. e. Kofent.

Lamprete, petromyzon marinus, ontis, i, m. Linn.

Lancette, s. Lanzette.

Land, 1) im Gegensatze des Meers und Wassers, terra, ae, f. zu Lande, z. E. reisen, terra; terrestri itinĕre. zu Wasser und zu Lande, terra marique. Armee zu Lande, exercĭtus terrester, us, is, m.; copiae terrestres, arum, ium, f. festes Land, terra contĭnens, ae, tis, f. Feindes Land, hostĭcum, i, n.: terra hostĭlis, ae, is, f. ein Schiff ans Land ziehen, navem subducere. Truppen ans Land zen, milites exponere e navibus. an de hinfahren, oram legere. 2) im Ge satze der Stadt, i. e. Dorf, Dörfer, ruris, n. auf dem Lande wohnen, sich halten, ruri vivere. 3) in so fern es ge wird oder trägt, ager, i, m.; agri, or m.; solum, i, n.; terra, ae, f. uris, n. das Land bauen, colere agr (agros, terram). 4) Landschaft, te Länder, terrae. über Land gehen, per proficisci. des Landes verweisen, in e lium pellere (ejicere). aus dem Lande gen, exterminare (oder ejicere) fin Not. oft ist Land das Land, wo wir nen, z. E. in meinem Lande, apud in nostra terra. ich muß aus dem L gehen, cogor in exsilium ire; verte lum. 5) Acker, Stück Feld, ager, i,

Landadel, nobilitas rusticāna, ae, f.

Landamman, in der Schweiz, sum apud Helvetios magistrātus, i, us,

Landarbeit, opus rustĭcum, ĕris, i

Landarmee, exercĭtus terrester, is, m.

Landarzt, medĭcus rusticānus, i,

Landbäcker, pistor rusticānus, i, m.

Landbau, agri cultūra, ae, f.

Landbauer, agricŏla, ae, m.; tor, oris, m.

Landbaumeister, aedīlis provinci is, m.

Landbettler, mendĭcus vagans per ras, i, tis, m.

Landbewohner, ruricŏla, ae, m.; ag stis, is, m.

Landbothe (in Polen), nuncius p vinciālis, i, is, m.

Landcharte, s. Landkarte.

Landcommenthur, praefectus provi ciālis, i, is, m.

Landdienst, militia terrestris, ae, is,

Landdirne, puella rustĭca, ae, f.

Landdragoner, Landreiter, appar equo circumvĕhens agros, oris, tis,

Landdrost, i. e. Landvogt.

Landedelmann, nobĭlis rusticānus, i, m.

Landeigenthümer, agrarius, i, m.

Landeinwärts, in agros versus. Truppen ziehen sich landeinwärts, in te restre iter vertuntur.

Landen, 1) intr. ans Land fahren, pellere (applicare) navem ad terra appellere ad terram. ists ausstei escendere; egrĕdi in terram. 2) tra E. die Truppen, in terram exponere. D Landen, die Landung, exscensio, on f. thun, facere exscensionem: auch landen, appellere; egrĕdi in terram.

Landesge

andenge, Erdenge, isthmus, i, m.; en, ium, f. durchstechen, perfodere.

andesältester, etwa senior provinciā-oris, is, m.

andesart, 1) Landesgebrauch, mos ili; mos gentīcus, oris, i, m. 2) des Bodens, natūra soli (oder agri), f.

andeseingeborne, in ipsa terra nati, m, m.

andeseinkünfte, vectigalia, ium, n; us publīci, uum, orum, m.

andesfrau, domīna terrae, ae, f.

andesfürst, Landesherr, princeps s, ipis, m.; domīnus terrae, i, m.

andesgebrauch, mos popŭli, ris, m.

Landesgebrauch, more gentīco.

andesgesetz, lex publīca, und bloß lex, f.

andesgränze, finis terrae, is, m.; li-terrae, ītis, m.

andeshauptmann, 1) Landvogt, prae-provinciae, īdis, m. 2) Vorgesetzter andeseinkünfte, praefectus vectiga-publicorum, i, m.

andesherr, s. Landesfürst.

andesherrlich, principālis, e.

andesherrschaft, 1) Landeshoheit. 2) herr; oder Landesherr nebst Gemah-oder Landesmutter.

andeshoheit, summa potestas, ae, f.; auctoritas, atis, f.

andeshuldigung, sacramentum civi-i, n. s. Huldigung.

andeskind, indigĕna, ae, c.

andesmutter, mater patriae, tris, f.; ns patriae, tis, f.

andesobrigkeit, summus magistrātus, , m.

andesordnung, i. e. Landesgesetz.

andespolizei, disciplīna publīca, f.

andesprodukt, provĕntus alicūjus e, us, m.

andesregierung, 1) Regierung des Lan-administratio rei publīcae, onis, f. n Kollegium, das sie führt, collegium rum rem publīcam administrans, , n.

andesreligion, sacra publīce recepta, m, n.

andesschuld, aes aliēnum publīce tractum, ris, i, n.

andesschule, schola provinciālis, ae, f.

andessitte, mos patrius, ris, i, m.

andessprache, lingua vernacŭla, ae, sermo patrius, onis, i, m.

andestrauer, luctus publīcus, us, i, justitium, i, n. es ist L. um ihn, pub-lugētur.

Landesvater, pater patriae, tris, m.; parens patriae, tis, m.

Landesverräther, prodĭtor patriae, oris, m.

Landesverweisung, exsilium, i, n.

Landfieber, 1) auf den Dörfern, febris rusticāna, is, ae, f. 2) im ganzen Lande, febris per totam terram serpens, is, tis, f.

Landfleisch, 1) inländisches, caro indi-gĕna, rnis, ae, f. 2) von Dörfern, caro rusticāna.

Landfleischer, lanius rusticānus, i, m.

Landflüchtig, profŭgus e patria; auch bloß profŭgus, a, um. werden, profuge-re e patria.

Landfracht, 1) Fracht zu Lande, onus terrestre, ĕris, is, n. 2) Geld dafür, pretium pro vectūra terrestri, i, n.

Landfriede, pax publīca, cis, ae, f.; securitas publīca, atis, ae, f. dem Land-frieden nicht trauen, i. e. Mißtrauen haben, rebus suis diffidere.

Landfrosch, rana terrestris, ae, is, f.

Landfuhre, vectūra terrestris, ae, is, f.

Landgeistlicher, clerīcus rusticānus, i, m.; concionator rusticānus, oris, i, m.

Landgericht, i. e. Provinzialgericht, ju-dicium provinciāle, i, is, n.

Landgraben, fossa agrestis, ae, is, f.

Landgraf, Landgrafius; Landgravius, i, m. Landgräflich, Landgrafiālis, e, (od. st. des Landgrafen, Landgrafii). Land-grafschaft, Landgrafiātus; Landgraviā-tus, us, m.

Landgut, praedium rusticānum: auch bloß praedium, i, n.; ager, i, m. Land-gütchen, praediŏlum rusticānum; auch bloß praediŏlum, i, n.; agellus, i, m.

Landhandel, mercatūra terrestris, ae, is, f.

Landhaus, i. e. Haus, 1) auf dem Landgute, villa, ae, f. prachtvolles, prae-torium, i, n. 2) für die Landesstände, sedes Ordĭnum provinciae, is, f.

Landheer, exercĭtus pedester, us, is, m.; copiae terrestres, arum, ium, f.

Landinspektor, i. e. Landkircheninspek-tor.

Landjägermeister, magister rei vena-toriae provinciālis, i, m.

Landjungfer, virgo rusticāna, ĭnis, ae, f.

Landjunker, i. e. Landedelmann.

Landkammer, Camĕra redituum pro-vinciae, ae, f. Landkammerrath, con-siliarius (oder a consiliis) Camĕrae redi-tuum provinciae, i, m.

Landkarte, 1) überhaupt, tabŭla geo-graphīca, ae, f. 2) im Gegensatz der See-karte, tabŭla terrestris, ae, is, f.

Landkirche, aedes rusticāna, is, ae, f.

Landkircheninspektor, Inspector ecclesiarum rusticanarum, oris, m.

Landknecht, Büttel, lictor, viātor provinciālis, oris, is, m.

Landkrämer, tabernarius rusticānus, i, m.

Landkrankheit, *i. e.* Krankheit, 1) des ganzen Landes, morbus qui per totam alĭquam terram grassātur; morbus endemius, i, m. 2) auf dem platten Lande, morbus rusticānus, i, m.

Landkrebs, cancer terrester, i, is, m.

Landkrokodill, crocodilus terrester, i, is, m.

Landkundig, vulgo notus; omnĭbus notus, a, um.

Landkutsche, rheda publĭca provinciālis, ae, is, f.

Landläufer, (der überall herum läuft), erro, onis, m.; homo vagus, ĭnis, i, m.

Landläuferinn, vaga, ae, f.

Landleben, vita rusticāna; vita rustĭca, ae, f.

Landleute, rustĭci, orum, m.; agrestes, ium, m.; agricŏlae, arum, m.

Landluft, im Gegensatze, 1) der Stadtluft, aer rusticānus, ĕris, i, m. 2) der Seeluft, aer terrester, ĕris, is, m.

Landlust, hilaritas rusticāna, atis, ae, f.; rustĭcum oblectamentum, i, n.

Landmacht, copiae terrestres, arum, ium, f.; exercĭtus terrester, us, is, m.

Landmädchen, puella rusticāna, ae, f.

Landmann, rustĭcus, i, m.; homo rusticānus, ĭnis, i, m.

Landmarschall, mareschallus provinciālis, i, is, m.

Landmeile, milliarium terrestre, i, is, n.

Landmesser, decempedator, oris, m.; geomĕtra, ae, m.

Landmessung, terrae metatio; - dimensio, onis, f.

Landmiliz, milĭtes provinciāles, um, m.

Landmolch, *i. e.* Landsalamander.

Landmünze, 1) überhaupt, oder mehrere Stücke Geld, monēta provinciālis, ae, is, f.; nummi provinciāles, orum, ium, m. 2) ein Stück Geld, nummus provinciālis, i, is, m.

Landochs, 1) Ochs von Dörfern, nicht aus der Stadt, bos rusticānus, vis, i, m. 2) inländischer, bos indigĕna, vis, ae, m.; bos vernacŭlus, vis, i, m.

Landpartie, rusticatio, onis, f.

Landpfarre, *i. e.* Landpredigerstelle.

Landpfarrer, *i. e.* Landprediger.

Landpfleger, *i. e.* Landvogt.

Landplage, malum publĭcum, i, n.; calamitas publĭca, atis, ae, f.

Landprediger, concionator rustica[...] oris, i, m. -stelle, munus concionat[...] rusticāni, ĕris, n.

Landrath, consiliarius provinciāl[...] is, m.; a consiliis provinciae.

Landrecht, 1) Inbegriff der Land[...] setze, jus provinciāle, ris, is, n[...] Landgericht. 3) im Gegensatze des [...] und Stadtrechts, jus campestre, [...] is, n.

Landregen, imber continuus; [...] universam regionem fusus, is, i, m[...]

Landreise, iter terrestre, inĕris, [...] machen, iter terra facere.

Landreiter, s. Landdragoner.

Landrentmeister, quaestor prov[...] lis, oris, is, m.; oder qui est a r[...] bus redituum provincialium.

Landrichter, 1) Präsident des [...] richts, z. E. in der Niederlausitz, [...] judicii provinciālis, ĭdis, m. 2) [...] auf dem Lande, etwa judex rustic[...] ĭcis, i, m.

Landrömer, rustĭcus romānus, i, [...]

Landruhr, *i. e.* Ruhr 1) auf dem [...] de, dysenterĭa rusticāna, ae, f. [...] ganzen Lande, dysenterĭa provinc[...] ae, is, f.

Landsältester, Landsart, s. Land[...] tester ꝛc.

Landsafran, crocum vernacŭlum, [...]

Landsalamander, salamandra t[...] stris, ae, is, f.

Landsaß, possessor praedii rus[...] libĕri, oris, m. Landsässig, loc[...] ētis, m.; qui fundos habet princip[...] tum subjectos.

Landschaden, calamitas publĭca, [...] ae, f.

Landschaft, 1) Land, terra, [...] 2) Landstände, Ordĭnes provinciae, [...] m. 3) Gegend, regio, onis, f.; lo[...] i, m.

Landschaftlich, provinciālis, e.

Landschaftsmaler, pictor topi[...] oris, i, m.; pictor regionum. -ma[...] topiarium, i, n.; pictūra locorum [...] stium et amoenissimorum campe[...] ae, f.

Landschildkröte, testūdo terre[...] ĭnis, is, f.

Landschlacht, proelium terrestre, [...] is, n.

Landschnecke, cochlea terrestris, [...] is, f.

Landschreiber, scriba provinciālis, [...] is, m.

Landschule, 1) fürs ganze Land, sch[...] provinciālis, ae, is, f. 2) Dorfschule, sch[...] la pagāna, ae, f.

Landschulmeister, magister schol[...] pagānae, i, m.

…ecretär, Secretarius provinciālis, …, m.; scriba provinciālis, ae,

…, lacus mediterraneus; auch …, us, m.

…einkünfte, vectigalia, ium, n.; …publĭci, uum, orum, m.

…einwohner, incŏla terrae; auch …la, ae, m.

…seite, pars in agrum versa, tis,

…seuche, lues per totam terram …, is, tis, f.

…sfrau, -fürst, -hauptmann, -herr, …, -hoheit, s. Landesfrau, Landes-…

…sitz, sedes in agro, is, f. ists …ut, praedium rusticānum, und bloß …um, i, n.

…skind, indigĕna, ae, c.

…sknecht, i. e. Soldat, miles, ĭtis,

…sleute, 1) aus eben dem Lande, po…, ium, m. 2) aus eben der Stadt, …es; cives, ium, m. meine, mei …nsre, nostrātes oder cives nostri: …strātes etc.

…smänninn, civis, is, f.

…smännisch, populāris, e.

…smann, 1) aus eben dem Lande, …ris; conterraneus: oder Stadt, po…; civis, is, m. mein, meus etc.: …ostras, oder civis (populāris) no…er, vestras etc. was für ein Lands… ist er? cujātis (oder cujas) est? 2) …, z. E. he, Landsmann! heus, …

…smannschaft, popularitas, atis, f. …niversitäten, corpus popularium, …, ists so viel als Landsleute, po…, ium, m.

…smannschaftlich, populāris, e. Ver…, societas inter populāres inĭta, …, f.

…dsökonomie, vectigalium admini…, onis, f.

…dspitze, acroterium, i. n. ists Vor…, promontorium, i, n.

…dssprache, s. Landessprache.

…dsstrich, i. e. Erdstrich, Himmels-…

…dstadt, 1) im Innern liegende …, oppĭdum mediterraneum, i, n. … Landesherrn unterworfene Stadt, op… princĭpi soli parens, i, tis, n. 3) …e Stadt, oppidŭlum, i, n.

…dstand, unus ex legātis jura po… tuentibus. die Landstände, legāti … popŭli tuentes; gewöhnlich ordĭnes …ciāles.

…andsterben, contagio totam terram infestans multosque abripiens, onis, tis, f.

Landsteuer, 1) von Dörfern, vectīgal rurāle, ālis, is, n. 2) vom ganzen Lande, vectīgal toti terrae impositum, ālis, i, n.

Landstraße, via publĭca, ae, f.; via milităris, ae, is, f. auch bloß via.

Landstreicher, erro, onis, m.; per terram vagans, tis, m. -streicherinn, femĭna vagans per terram, ae, tis, f.

Landstrich, regio, onis, f.; tractus, us, m.; terrae spatium, i, n.

Landstube, i. e. Zimmer, 1) der Landstände, conclāve Ordĭnum provincialium, is, n. 2) des Landgerichts, conclāve judicii provinciālis. 3) fürs Kollegium, das die Landgüter besorgt, conclāve Collegii de rebus ad praedia rustĭca pertinentibus.

Landsturm, tumultuarii milĭtes pro aris et focis certantes.

Landsvater, pater patriae, is, m.; parens patriae, tis, m. Landsväterlich, paternus; patre patriae dignus, a, um. *Adv.* patrie; convenienter patri patriae.

Landsverräther, perduellis, is, m.; patriae prodĭtor, oris, m. Landsverrätherei, perduellio, onis, f.; patriae proditio, onis, f. -verrätherinn, prodĭtrix patriae, īcis, f.; femĭna prodens patriam, ae, tis, f.

Landsverweisung, exsilium, i, n.

Landsyndikus, Syndĭcus provinciālis, i, is, m.

Landtabak, nicotiāna vernacŭla, ae, f.

Landtafel, 1) Archiv des Landes, tabularium provinciae, i, n. 2) Landesmatrikel, index praediorum provincialium, īcis, m.

Landtag, conventus provinciālis, us, is, m. halten, habēre.

Landtaxe, aestimatio publĭca, onis, ae, f.

Landthier, anĭmal terrestre, ālis, is, n.; bestia terrestris, ae, is, f. das zugleich im Wasser lebt, anĭmal anceps, ālis, ipĭtis, n; amphibium, i, n.

Landtrauer, s. Landestrauer.

Landtreffen, proelium terrestre, i, is, n.

Landtruppen, copiae terrestres, arum, ium, f.

Landtuch, (inländisches), pannus vernacŭlus, i, m.

Landüblich, publĭce receptus; usitātus, a, um. *Adv.* more publĭce recepto.

Landung, accessus ad terram, us, m.; exscensio, onis, f. thun, exscensionem facere.

Landungsplatz, locus, quo naves appelli possunt.

Landverderblich, publĭce exitiōsus, a, um. *Adv.* cum exitio publĭco.

Landvieh, *i. e.* Vieh, 1) vom Lande, a) überhaupt, pecus rusticānum, ōris, i, n. b) einzelnes Stück, pecus rusticāna, ŭdis, ae, f. 2) inländisches, a) überhaupt, pecus vernacŭlum. b) einzelnes Stück, pecus vernacŭla.

Landvogt, **Landpfleger**, praeses provinciae, ĭdis, m. in der Oberlausitz eben so, oder Pro-marchio, onis, m. in Judäa, procurator Judaeae, oris, m.

Landvogtei, praefectūra, ae, f. **Landvogteilich**, *i. e.* des Landvogts, praesĭdis; praefecti.

Landvolk, multitūdo rusticāna, ĭnis, ae, f.; homĭnes rusticāni, um, orum, m.

Landwärts, terram versus.

Landweg, iter terrestre, inĕris, is, n.

Landwehr, munimentum finium territorii, i, n. auch st. Landwehrmänner, milĭtes limitanei, um, orum, m.

Landwehrmänner, s. Landwehr.

Landwein, vinum vernacŭlum, i, n.; vinum indigĕna, i, ae, n.

Landwesen, res rustĭca, ei, ae, f.

Landwind, ventus a terra flans, i, tis, m.

Landwirth, pater familias rusticānus, is, i, m., oder bloß rusticānus; rustĭcus, i, m.

Landwirthschaft, res rustĭca, ei, ae, f. treiben, opĕram dare rei rustĭcae; rusticari.

Landwirthschaftlich, rustĭcus, a, um.

Landwolle, lana vernacŭla (indigĕna), ae, f.

Landzeug, pannus vernacŭlus tenuior, i, oris, m.

Landzoll, im Gegensatze des Wasserzolles, portorium terrestre, i, is, n.

Landzunge, lingua in altum emĭnens, ae, tis, f.; lingŭla, ae, f.

Lang, *Adj. i. e.* 1) nicht kurz, z. E. Mensch, Weg, Brief, Zeit, longus, a, um. ists so viel als lang herabhangend, z. E. Haare, Bart, auch prolixus; promissus, a, um. ists so viel als lang aufgeschossen, z. E. Tanne, auch procērus, a, um. sehr lang, praelongus, a, um. übermäßig lang, enormis, e. vor langer Zeit, ante longum tempus; diu; dudum. die Sache ist so lang als breit, *i. e.* gleich viel, einerlei, nil differt. lange Sylbe, in der Prosodie, longa syllăba, ae, f. sie lang machen, *i. e.* lang aussprechen, producere syllăbam. ein Vokal, der von Natur lang und kurz ist, vocālis, quae tam longae quam brevis natūram habet; vocālis anceps. ein Wort länger machen, vocabŭlum extendere. 2) langwierig, lange dauernd, longus; longinquus, a, um. eine lange Reise, longinqua profectio. die Zeit wird mir lang, impati[…]
sum morae. lange Weile, *i. e.* […]
otium, i, n.: aber eine lange Weile, […]
Zeit, tempus longum: auch st. la[…]
diu; longum tempus, z. E. warten[…]
habe lange Weile, otium mihi est, […]
für die lange Weile, z. E. ist es, […]
nicht ohne Grund, non temĕre est; […]
de nihĭlo est. für die lange Weile, […]
a) um sich die Zeit zu vertreiben, ad […]
lendum tempus. b) umsonst, frustra[…]
ohne Grund, wegen nichts, temĕre; de […]
hĭlo. vor langer Weile, z. E. that […]
ad tempus fallendum. 3) viel, mu[…]
a, um, z. E. vor langen Jahren, […]
multos annos. seit langen Jahren, […]
multis annis. 4) durch, hindurch, […]
z. E. drei Jahre lang, per tres an[…]
auch ohne per. Monate lang, per co[…]
nuos menses. einige Stunden lang, […]
alĭquot horas.

Langarm, langarmig, 1) der la[…]
Arme hat, longa brachia habens, tis, […]
brachiis longis. 2) der nur Einen la[…]
Arm hat, habens altĕrum brachium […]
gius.

Langbart, eine Art Wels, Silūrus […]
rius, Linn.

Langbeinig, **Langbein**, *i. e.* lang[…]

Lange, *Adv.* 1) lange Zeit, z. E. […]
ten, diu; longum tempus. sehr la[…]
perdiu. nicht länger zaudern, non […]
cunctari. nicht länger als drei Tage […]
fernt seyn, non longius triduo ab[…]
so lange als, quoad. lange vorher, […]
ante; longe ante. lange nachher, […]
post; longo tempŏre post. 2) seit […]
ger Zeit, dudum, ex longo tempŏre […]
innerhalb langer Zeit, intra longum te[…]
pus; longo tempŏre, z. E. er ha[…]
noch lange nicht. 4) bei weitem, lon[…]
multo, beim *Comparat.*, oder multum […]
est, ut etc, z. E. er ist lange nicht so […]
lehrt als du, longe (multo) indoctior […]
te; multum abest, ut sit tam doc[…]
quam tu, oder longe abest a tua doct[…]
na. er ist noch lange kein Redner, mult[…]
abest, ut sit orator. 5) auch oder gl[…]
bei wenn, folglich wenn lange, et[…]
etiamsi, z. E. wenn ich lange ihn fr[…]
ich erfahre es doch nicht. 6) bei […]
rungen st. freilich, scilĭcet; oder […]
scilĭcet; profecto, z. E. der […]
lange gut, scilĭcet vinum bonum est. […]
schenkt mirs lange noch, scilĭcet (profecto) […]
dabit. ists so viel als hinlänglich, auch […]
tis, z. E. vinum est satis bonum.

Langen, I, *trs.* 1) holen, petere. […]
darreichen, porrigere. II, *intr.* 1) bi[…]
wohin erstrecken, reichen, gehen, pertin[…]
re; porrĭgi. der Rock langt bis auf die […]
Fersen, vestis ad calces pertĭnet. bei […]

ge langt bis aus Meer, montes ad magne porriguntur. 2) hinlänglich seyn, ...ere; satis esse. 3) genug haben, ... habēre. ich lange nicht mit dem Gelde, satis habeo pecuniae; pecunia mihi sufficit. 4) die Hand ausstrecken, z. E. ...e Schüssel langen, manum extendere; ...um porrigere. 5) länger werden, ...iorem fiĕri.

...angeweile, lange Weile, s. Lang und ...le.

...ngfädig, longa fila habens, tis, o.; ...is filis; prolixus, a, um.

...ngfasig, langfaserig, 1) lange Fä...end, longis filis. 2) lange Faden ..., longis fibris.

...gfingerig, digĭtis longis.

...gfüßig, i. e. lange Füße habend, ...pes, ĕdis, o.; longis pedĭbus.

...ggeschwänzt, z. E. Thier, cui pro...r cauda est.

...ggestreckt, porrectus; procērus, a,

...ghändig, longimănus, a, um; ...s manĭbus: oder, ist nur Eine Hand ... altĕra manu longiore.

...ghärig, langhaarig, 1) überhaupt, ...s crinibus. 2) auf dem Kopfe, longis ...lis; comātus, a, um.

...gmüthig, patiens; clemens, tis, ...enis, e; ad iram lentus, a, um. ... patienter; lenĭter; clementer.

...gmüthigkeit, i. e. Langmuth.

...gmuth, patientia, ae, f.; lenitas, ... f.; clementia, ae, f.

...gnäsig, naso, onis, m.; nasūtus, ...m.

...ngohr, langöhrig, aurītus, a, um.

...ngsam, I, Adj. 1) nicht schnell, z. ...Mensch, Fuß, tardus, a, um. Gift, ...um venēnum, i, n. Todesart, len... mortis genus. daher a) langsam im ...en, Besinnen, tardus, lentus, a, um. ...ngwierig, tardus; longinquus; serus, ...m. c) langsam zum Zorne, lentus; ...ram tardus, a, um: zu Fuße, male ...tus, a, um. 2) spät, tardus; se..., um. II, Adv. 1) nicht schnell, ...; lente; sensim. 2) spät, tarde; ... zu langsam, i. e. zu spät, nimis ..., auch bloß sero.

...ngsamkeit, tarditas, atis, f.

...ngschild, scutum, i, n. Langschild..., scutātus, i, m.

...ngschläfer, homo longi somni, ..., m.

...ngsichtig, longe videns, tis, o.

...ngstroh, stramentum longius, i, ..., n.

...ngweilen, molestum esse; taedium ...rre.

...ngweilig, 1) s. v. a. langwierig. 2) lange Weile erregend, z. E. Mensch, Erzählungen, molestus; taedii plenus, a, um; taedium creans, tis, o. Adv. lente; moleste. Langweiligkeit, 1) s. v. a. Langwierigkeit. 2) die lange Weile erregende Beschaffenheit, molestia, ae, f.

Langwierig, longinquus; longus; diuturnus, a, um. Krankheit, morbus chronĭcus, i, m. es ist zu langwierig (zu erzählen), longum est narrare. Langwierigkeit, diuturnitas; longinquitas, atis, f.

Langzerrig, lentus, a, um.

Lanze, lancea, ae, f. ists jeder Spieß, hasta, ae, f. Lanze brechen, dimicare; certare.

Lanzenknecht, i. e. Lanzenträger.

Lanzenträger, hastātus; doryphŏrus, i, m.

Lanzette, scalpellum, i, n.

Lappalie, res minūta, ei, ae, f. Lappalien, nugae, arum, f.; res minūtae.

Lappe, i. e. 1) Laffe. 2) Lappländer.

Lappen (der), 1) Tuch, um etwas hinein zu packen, lacinia, ae, f.; pannus, i, m. 2) was wie Lappen herab hängt, z. E. der herabhangende fleischige Theil am Vieh, lacinia. 3) Lumpen, pannus; lacinia. 4) Lappen der Leber, Lunge, lobus, i, m. 5) bei Jägern, formīdo, ĭnis, n. formidĭnes, um, f. durch die Lappen gehen, a) vom Wilde, transire formidĭnes. b) entwischen, evadere.

Lapperei, res minūta, ei, ae, f.; res nihĭli. Lappereien, nugae, arum, f.; res nihĭli.

Lappig, 1) schlapp, welk, pannuceus; pannōsus, a, um. 2) lumpig, zerlappt, pannōsus; pannis obsĭtus, a, um.

Larve, 1) Maske, larva; persōna, ae, f. Jemanden die Larve abziehen (tropisch), detrahere (exuere) alicui persōnam. ablegen, persōnam ponere (deponere). 2) Gesicht, facies, ēi, f. 3) Larve eines Insekts, larva insecti, ae, f.

Lasche, lacinia, ae, f.

Lase, etwa canthărus, i, m.

Laß, I, Adj. 1) matt, müde, fessus; defessus; lassus, a, um. werden, deficere viribus. 2) träg, faul, segnis, e; piger, a, um. werden, languescere. II, Adv. 1) matt, sine viribus; languĭde. 2) faul, segnĭter; pigre; languĭde.

Laßdünkel, arrogantia, ae, f.; nimius amor sui, i, oris, m.

Laßeisen, scalpellum, i, n.; phlebotŏmus, i, m.

Lassen, 1) veranlassen, durch Erlaubniß, sinere; pati: durch Befehl, Bitte, Ermahnung, jubēre: durch Sorge, curare. laß das Buch binden, i. e. erlaube es, sine librum compingi; oder befiehls, jube librum compingi; oder sorge dafür, cura

librum compingendum (oder compingi). II, bei *Verba*, wo es bald befehlen, bald erlauben, bald keins von beiden bedeutet, z. E. 1) seyn lassen, *i. e.* a) zulassen, daß Jemand oder etwas sei, sinere esse, z. E. in Ruhe. b) befehlen, daß Jemand (etwas) sei, jubēre esse, z. E. zu Hause. c) unterlassen, mittere; omittere. laß das Zanken seyn, omitte rixas. d) verlassen, relinquere, z. E. laß den Garten seyn. e) zufrieden lassen, gehen lassen, sich damit nicht abgeben, mittere; omittere. 2) liegen lassen, *i. e.* a) zulassen, daß Jemand (etwas) liege, sinere jacēre. b) unterlassen, mittere; omittere; negligere. c) befehlen, daß Jemand (etwas) liege, jubēre jacēre; imperare, ut jaceat. 3) stehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen), daß Jemand (etwas) stehe, jubēre stare. b) erlauben, daß Jemand (etwas) stehe, sinere stare. c) unterlassen, zufrieden lassen, mittere; omittere; negligere. d) nicht wegwischen, non delēre. 4) gehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen) zu gehen, jubēre ire. b) erlauben zu gehen, sinere ire. c) zufrieden lassen, mittere; missum facere. d) von sich lassen, z. E. Bediente, mittere; dimittere. Gelegenheit, omittere; dimittere. aus den Händen, occasionem emittere e manibus. e) sich nicht bekümmern, non curare, z. E. rem. 5) sehen lassen, *i. e.* a) befehlen (verlangen), daß es gezeigt werde, jubēre ostendi. b) erlauben, daß es gezeigt werde, sinere ostendi. c) zeigen, ostendere: sich, se: ists mit Pracht oder Aufsehen, dare se conspiciendum. 6) hören lassen, *i. e.* verlangen, daß gehört werde, jubēre audiri; oder erlauben, daß gehört werde, sinere audiri. daher sich hören lassen, *i. e.* a) reden, dicere. b) singen, canere. c) ertönen, sonare; personare. d) gefallen, probari. das läßt sich hören, probātur; probari potest: ists so viel als gut, das gefällt mir, auch audio. 7) sich finden lassen, *i. e.* gefunden werden, inveniri; reperiri. 8) sich thun lassen, *i. e.* geschehen können, fieri posse: aber thun lassen, *i. e.* a) verlangen, daß es geschehe, jubēre fieri rem. b) erlauben, es zu thun, sinere rem fieri. 9) fallen lassen, *i. e.* a) befehlen zu fallen, jubēre cadere. b) zulassen, daß etwas falle, sinere cadere. ich ließ das Glas fallen, *i. e.* a) ließ zu oder geschehen, daß es fiel, sivi cadere etc. b) es entfiel mir, excĭdit mihi, z. E. manĭbus. 10) bleiben lassen, *i. e.* a) verlangen, daß Jemand (etwas) bleibe, jubēre manēre. b) erlauben zu bleiben, zulassen, daß er (es) bleibe, sinere manēre. c) unterlassen, mittere; omittere. 11) sich sagen lassen, *i. e.* a) verlangen, daß es gesagt werde, jubēre dici. b) erlaub[en] sagen, sinere dici. c) hören, aud[ire]. 12) sich erzählen lassen, a) befehlend, [ju]bēre narrari. b) erlaubend, sinere [nar]rari. c) hören, audire. d) gesagt [wer]den können, z. E. hievon läßt sich viel [sa]gen, multa dici possunt; multa di[cere] licet. 13) etwas gut seyn lassen, i. [e.] ruhig seyn, quiescere. 14) Statt fi[nden] lassen, relinquere locum. 15) sich [ge]fallen lassen, *i. e.* billigen, probare; [16)] zufrieden seyn, contentum esse re, [ge]schehen lassen, *i. e.* erlauben, [sinere;] pati. 17) laß dir die Zeit nicht lang [wer]den, *i. e.* gedulde dich, quiesce; warte ein wenig, exspecta paulisper. Lassen steht oft ohne ein *Verbum*, [das zu] verstehen ist, z. E. 1) statt von [sich ge]hen lassen, z. E. Menschen, Blut, [emit]tere. Ader lassen, a) von Patienten, [mit]tere sanguĭnem; jubēre venam [inci]dere. b) vom Chirurgus, incidere venam; [mit]tere sanguĭnem. 2) statt gehen l[assen], a) erlaubend, z. E. in den Garten, [sine]re ire. b) von sich lassen, z. E. Be[diente], mittere; dimittere. Gelegenheit, [omit]tere; omittere. c) zufrieden lassen, [mit]tere; missum facere. d) machen, [daß] einer (etwas) wohin geht oder kommt, [admit]tere; immittere. vor sich lassen, [a]dare. sich herab lassen, se demittere; [in] den Brunnen, in puteum. sich hinein l[assen], se immittere. 3) statt geschehen l[assen], erlauben, sinere; pati. statt be[fehlen], verlangen, jubēre. statt sorgen, cu[rare], s. n. I. 4) statt seyn lassen, bleiben [las]sen, mittere; omittere, z. E. bis [mor]gen. 5) statt hinterlassen, relinq[uere]. 6) oder überlassen, relinquere. 7) verlassen, im Stiche lassen, relinq[uere]; deserere. 8) lassen an einem Orte, wo seyn oder bleiben lassen, relinq[uere]; sinere: ists aufheben, auch servare; [cu]dere. daher sich nicht lassen können, a) sich nicht mäßigen können, non p[osse] sibi temperare (se tenēre). b) nicht [blei]ben können, es nicht aushalten können, [z. E.] vor Hitze, non posse durare; non [pos]se manēre. 9) oder zugestehen, c[once]dere; sinere. 10) lassen an einem [Orte], *i. e.* bleiben lassen, nicht wegjagen, re[lin]quere; sinere. s. n. 8. 11) lassen, a) anstehen, geziemen, decēre. das läßt [nicht], non decet; dedĕcet. b) scheinen, [den] Schein haben, vidēri; speciem ha[bet]. das läßt dumm, speciem habet ... wunderbar, videtur mirum; praebet [spe]ciem miram. daß läßt so, als ob ... test 2c., vidēris velle etc. 12) statt [stecken] lassen, z. E. in der Noth, relinquo ... nere haerēre. IV, Lassen, beim ... den, Ermahnen, Ermuntern, ...

[illegible] den *Conjunct.* ausgedrückt: 1) lasset [illegible] z. E. gehen, schreiben, eāmus, scri[illegible]mus. so auch, laß oder laßt einmal se[illegible], *i. e.* wir wollen sehen, videāmus. einmal hören, audiāmus: oder statt [illegible], die: oder statt singe, cane. 2) laß [illegible] lasset statt mag, sine, oder durch den [Conj]unct., z. E. laß nur den Vater kommen, [illegible] veniat pater; modo veniat pater. [illegible] den Sommer kommen, modo ve[illegible] aestas; sine veniat aestas. laß ihn [illegible], currat; sine currat. 3) laß dich [illegible] gereuen (verdrießen), ne te poeniteat [illegible]). laßt euch nicht gereuen, ne vos [poen]iteat. V, Lassen wird oft nicht aus[gedr]ückt, z. E. er läßt sichs schmecken, *i. e.* [schm]eckt ihm, sapit ei. er läßt sichs nicht [verdr]ießen, non eum piget. lassen Sie sich [illegible], *i. e.* hören Sie, audi. laß dich [illegible] gelüsten, noli concupiscere. das lass' (lasse mir einer) eine Weisheit seyn! [illegible] (en) sapientiam! ich habe mir sagen [illegible], dictum mihi est; audivi. folglich [illegible] sagen lassen, *i. e.* a) hören, audire. [G]ehör geben, gehorchen, audire; obe[illegible] laß dir sagen, *i. e.* höre, audias: gib Gehör, gehorche, audias: obtem[illegible]. er will sich nicht sagen lassen, non [illegible] audire (obedire). VI, Lass' mich [illegible] mich, läßt sich oft vertauschen mit es [illegible] mir erlaubt, folglich kann auch liceat [illegible] stehen. VII, die Alten gebrauchen [s]ino fast wie die Deutschen das lassen, [illegible] ich will dich bei der Mutter lassen, si[illegible] te cum matre. lass' mir das Leben, [illegible] mihi animam. lass' mich (*sc.* arbeiten, [illegible] rc.), sine me.

[L]aßheit, 1) Müdigkeit, lassitūdo, inis, [illegible] defatigatio, onis, f. 2) Trägheit, [ig]nities, ei, f.; segnitia; pigritia; de[sidi]a, ae, f.

[L]aßkopf, *i. e.* Schröpfkopf.

[L]aßsünde, peccātum venia dignum, [i], n.; peccātum, cui ignosci potest: bei [illegible]gen, peccātum remissibile, i, n.

[L]aßzeichen, im Kalender, bonum ve[illegible] secandae signum, i, n.

[L]ast, 1) Schwere, pondus, ĕris, n.; [mo]les, is, f. 2) Bürde, sarcina, ae, f.; [on]us, ĕris, n. einem aufbürden, alicui [on]us imponere. tropisch, Last, z. E. des [Al]ters, des Unglücks, onus. 3) Beschwer[lich]keit, onus, ĕris, n.; molestia, ae, f. [4) L]adung, Fracht, onus. 5) zur Last le[gen], *i. e.* zum Vorwurfe machen, vertere [illegible]; dare crimini.

[L]astadie, locus navibus onerandis et [ex]onerandis, i, m.

[L]astbar, onerarius; sarcinarius, a, [um.]Thier, jumentum, i, n.

[L]asten, auf etwas, premere.

Laster, 1) Verbrechen, gottlose That, scelus, ĕris, n. ists schändlich, flagitium, i, n. Schande und Laster, scelĕra atque flagitia. 2) Untugend, vitium, i, n. allen Lastern ergeben seyn, omnibus vitiis servire. das Laster fliehen, vitia fugere.

Lasterfrei, vitiis carens, tis, o; purus a scelĕre, intĕger, a, um.

Lasterhaft, imprŏbus; scelerātus; flagitiōsus, a, um. *Adv.* imprŏbe; scelerāte; flagitiōse.

Lasterhaftigkeit, improbitas; pravitas, atis, f.

Lasterleben, vita impūra; vita flagitiōsa, ae, f.

Lasterthat, scelus, ĕris, n.; flagitium, i, n.

Laster voll, flagitiis obrŭtus; flagitiōsus, a, um.

Lastpferd, equus clitellarius; equus sarcinarius (onerarius), i, m.

Lastsand, Ballast, saburra (sabura), ae, f.

Lastschiff, navis oneraria, is, ae, f.

Lastthier, jumentum; sarcinarium jumentum, i, n.

Lastträger, bajŭlus; gerŭlus, i, m. vermittels starker Stangen, phalangarius, i, m. in der Baukunst, telămo, ōnis, m.

Lasttragend, onerarius; sarcinarius, a, um.

Lastvieh, *i. e.* 1) Lastthier. 2) Lastthiere.

Lastwagen, plaustrum, i, n. kleiner, plostellum, i, n.

Lasur, Lasurstein, lapis Lazŭli, idis, m. (sapphīrus der Alten).

Latein, 1) etwas Lateinisches, latinum. 2) lat. Sprache, Ausdruck, latinitas, atis, f.; latina lingua, ae, f.; latinus sermo, i, ōnis, m. ins Latein übersetzen, transferre in latinum; reddere latine. Latein reden, loqui latine. Latein können, scire latine; perītum esse linguae latinae; callēre linguam latinam. schreiben, scribere latine: gut, bene latine.

Lateiner, 1) Einwohner in Latium, Latinus, i, m. 2) der Latein versteht, linguae latinae gnarus; latinis literis doctus, i, m.; linguam latinam callens, tis, m. ein guter, *i. e.* a) der das Latein gut versteht, latinae linguae bene perītus (gnarus). b) der gut Latein schreibt, scribens bene latine: seyn, bene latine scribere: ein schlechter, *i. e.* der es schlecht, a) kann, male perītus linguae latinae. b) schreibt, male latine scribens: seyn, male latine scribere.

Lateinisch, 1) *Adj.* latinus, a, um. Sprache, lingua latina. das Lateinische, *i. e.* das Latein, s. Latein. auf Lateinisch,

latīne; lingua latīna. 2) *Adv.* latine. übersetzen, reddere.

Laterne, laterna, ae, f. Laternenmacher, Klempner, faber laternarius; faber bractearius, i, m. Laternenpfahl, palus laternarius, i, m. Laternenträger, laternarius, i, m.

Latinist, vir latīne doctus, i, m.

Latinität, latinitas, atis, f. s. Latein.

Latschen, pedes trahere.

Latte, asser, ĕris, m.; asserculus, i, m.; asserculum, i, n. Latten legen, assĕres disponere. viereckige Latten, quadrātae regŭlae.

Latten, (*Verb.*), asseribus tegere.

Lattennagel, clavus firmandis asserculis, i, m.

Lattenwerk, opus constans asseribus, ĕris, tis, n.

Lattich oder Lactuke, lactūca, ae, f.

Latwerge, ecligma, ătis, n.

Latz, 1) Brustlatz, subucŭla, ae, f. 2) als ein Fleck, z. E. der Schürze, am Mieder, lacinia oder lacinia pectorālis, ae, is, f.

Lau, laulich, 1) *Adj.* z. E. Wasser, Wetter, Liebe, Liebhaber, tepĭdus, a, um; tepens, tis, o, seyn, tepēre. werden, tepescere. 2) *Adv.* tepĭde.

Laub, frons, dis, f. bekommen, frondescere. haben, frondēre. abstreifen, folia ex arboribus stringere. voller Laub, frondōsus, a, um.

Laubdach, tectum frondeum, i, n.

Laube, umbracŭlum, i, n.; casa (pergŭla) frondea, ae, f.

Lauberhütte, *i. e.* Laube. Lauberhüttenfest, festum tabernaculorum frondeorum, i, n.

Laubfink, *i. e.* Dompfaff.

Laubfrosch, rana arborea, ae, f.; calamītes, ae, m.

Laubfutter, pabŭlum frondeum, i, n.

Laubholz, *i. e.* Bäume, die Laub haben, arbŏres foliātae, um, arum, f.

Laubhuhn, *i. e.* Birkhuhn.

Laubig, frondeus; frondōsus, a, um.

Laubknospe, Blätterknospe, ocŭlus frondeus, i, m.; gemma frondea, ae, f.; gemma frondem contĭnens, ae, tis, f.

Laubkranz, corōna frondea, ae, f.

Laubmoos, muscus frondōsus, i, m.

Laubscherer, frondator, oris, m.

Laubschnur, Feston, sertum, i, n.

Laubstreifen (das), frondatio, onis, f.

Laubthaler, thalērus Francĭcus nomen gerens a fronde, i, tis, m.

Laubwald, silva frondea, ae, f.

Laubwerk, z. E. an Säulen, frondes, ium, f; folia, orum, n.

Lauch, allium, i, n.

Lauchfarbe, color prasĭnus, ōris, i,

Lauchfarbig, Lauchgrün, prasĭnus, um.

Laudanum, Laudănum, i, n.

1. Lauer, Tresterwein, lora; lor ae, f.

2. Lauer (die), *i. e.* das Lauern, spe latio, onis, f. auf der Lauer seyn, lauern.

Lauerer, 1) der lauert, specul oris, m. 2) Nachsteller, insidiator, m.

Lauern, speculari; observare: Jemanden (etwas), alĭquem (rem); esse in specŭla (von mehrern, in sp lis). ists so viel als nachstellen, diari. einem auf den Dienst lauern, in ri alicui.

Lauf, 1) ein einzelner schneller curricŭlum, i, n. thue einmal ein auf den Markt, fac unum curric oder curre in forum. 2) das Laufen, der Menschen, Thiere, Schiffe, stirne, cursus, us, m.; curricŭlum hin und her, discursus, us, m. pisch, z. E. der Stimme, Zeiten, von Flüssen, Gestirnen, auch lapsus, m. der Welt, rerum natūra et temporum; ordo rerum humanarum ist der Lauf der Welt, haec est rerum manarum natūra; ita vivĭtur in ris; sic sunt homĭnes. des Himmels, sus (motus) sidĕrum. freien Lauf *i. e.* a) seinen Lauf ungehindert liběro spatio decurrere; cursu ferri. b) frei handeln können, vere. freien Lauf lassen, z. E. den schen, Thieren, Gedanken, liberum sum dare, oder non coërcēre; pedire. 2) Fuß, z. E. des Hasen, dis, m. 3) Ort, wo gelaufen wird, bahn, curricŭlum. des Flusses, al m; canālis, is, m. u. f. am astragălus; talus, i, m. der Flinte, pone, canālis.

Laufbahn, der Wettläufer, curricŭlum, i, n. tropisch, des Lebens, Ehre, cursus; decursus, us, m.; cŭlum, i, n. eines Planeten, circu onis, f.; circuĭtus, us, m.

Laufbank, *i. e.* Laufwagen.

Laufdistel, Mannstreue, eryng i, n.

1. Laufen, 1) z. E. wie der Hase, Fluß, Rad, Gestirn, die Kugel currere. ein Schrecken lief mir durch der, tremor cucurrit per membra; perstrinxit membra. laufen, von neu, Flüssen, auch labi. gelaufen *i. e.* herzu laufen, accurrere. sich laufen, cursu fatigari. hervor, procu re. davon laufen, aufugere. eine Frau,

ihrem Manne gelaufen, digressa a ...rito. hinein laufen, incurrere. heraus, ...currere. herum laufen, circumcursare: ...ll, omnia: ists so viel als hier und hinlaufen, concursare. entgegen laufen, obviam procurrere. über etwas, incurrere; cursu superare. laufen lassen, i. e. a) erlauben zu laufen, sinere ...rere: oder befehlen (verlangen) zu laufen, jubēre currere; oder machen, daß er läuft (oder es doch nicht hindern), mittere; dimittere. lass' ihn laufen (erlaubend), ...currat; oder (befehlend, verlangend), ...eum currere; oder st. er mag laufen, currat: oder fortgehen, abeat; oder lass' ihn zufrieden, mitte eum. b) von ...lassen, mittere; dimittere; missum ...re. c) zufrieden lassen, mittere; missum facere. ist laufen so viel als fließen, fluere; manare. ists so viel als sich ...breiten, z. E. Gerücht, Feuer, manare: unvermerkt, serpere: von den Ranken ...Gewächse, serpere. 2) tropisch, z. E. Gefahr laufen, i. e. α) in Gefahr kommen, subire pericŭlum; incidere in periculum. β) in Gefahr seyn, esse in periculo. ich laufe Gefahr, betrogen zu werden, in pericŭlo sum, ne fallar. b) wider etwas laufen, i. e. dawider seyn, repugnare; esse contra etc., z. E. es läuft ...der die Ehre, est contra dignitatem; pugnat dignitati; oder st. es geziemt sich ...t, dedĕcet; non decet. c) das läuft ...Geld, hoc effĭcit magnam summam ...cuniae; in die Tausende, effĭcit multa ...lia. d) laufen, st. sich erstrecken, z. der Fels läuft ins Meer, die Küste nach ...rgen, currere; procurrere; porrĭgi, ...E. in mare etc. e) das läuft in mein ...ietier, i. e. hat Beziehung dahin, pertinet ad meam artem. f) hinaus laufen, ...ire: st. sich endigen, exire, z. E. auf ...in Trauern, in luctum. das läuft auf ...nichts hinaus, nihil differt. worauf wirds ...doch hinaus laufen? oder wie wird die Sache laufen? quem exĭtum habēbit? g) die ...Augen laufen ihm voll Wasser, ocŭli manant (oder opplentur) lacrĭmis. die Lichter laufen, candēlae manant; defluunt. das Faß läuft, perfluit; transmittit liquōrem. h) zusammen laufen, z. E. Menschen, concurrere: st. gerinnen, z. E. Milch, cogi. i) laufen, i. e. heraus laufen, z. E. Milch, effluere. 3) oft ist laufen so viel als kommen, z. E. in den Hafen, intrare in portum; venire in portum. 4) sich begatten, coire. von Hunden, catulire. 5) gehen, z. E. das Kind läuft schon, incedere.

2. Laufen (das), der Menschen, Thiere, Gestirne, Flüsse, Kugeln 2c., cursus, us, m.; curricŭlum, i, n. auch von Flüssen und Gestirnen, lapsus, us, m. ists Begattung, coĭtus, us, m. von Hunden, catulitio, onis, f. ists das hin und her Laufen, concursatio, onis, f.

Laufend, currens, tis, o. ists so viel als im Laufen, auch cursim; in cursu. laufende Gicht, arthrītis vaga, ĭdis, ae, f. laufendes Feuer, ignis volatĭcus, is, i, m.

Lauffeuer, etwa ictus continuus, us, i, m.; orbis ictuum, is, m. machen, velōci orbe emittere tela. das Gerücht verbreitet sich wie ein Lauffeuer, rumor incredibĭli celeritate dissipātus est.

Laufgraben, fossa oppugnatoria, ae, f.

Laufkarren, cisium, i, n.

Laufpaß, s. v. a. Laufzettel.

Laufwagen der Kinder, vehicŭlum ambulatorium, i, n.

Laufzeit, der Thiere, tempus venĕris; tempus coĭtus, ŏris, n.

Laufzettel, litĕrae dimissoriae, arum, f. geben, i. e. laufen lassen, mittere; missum facere; dimittere.

Lauge, lixivia, ae, f.; lixivium, i, n. tropisch, im Reden, amaritūdo, ĭnis, f. mit (scharfer) Lauge waschen, i. e. durchziehen, acrĭter perstringere; multo sale defricare.

Laugen, lixivia macerare.

Laugenartig, lixivio simĭlis, e.

Laugenasche, cinis lixivius, ĕris, i, m.

Laugenhaft, i. e. laugenartig.

Laugensalz, sal alcalinus, is, i, m.

Lauigkeit, tepor, oris, m. trop., languor, oris, m.; frigus, ŏris, n.

Laulich, s. Lau.

Laulichkeit, des Wassers 2c., tepor, oris, m. tropisch, i. e. Mangel des Feuers oder Eifers, languor; tepor, oris, m.; frigus, ŏris, n.

Laune, 1) Naturell, ingenium, i, n.; natūra, ae, f. 2) Gebrauch, mos, ris, m. 3) Sitten, mores. 4) mürrisches Naturell, ingenium triste (morōsum). 5) aufgeräumtes Naturell, ingenium hilāre. 6) aufgeräumtes Wesen, hilaritas, atis, f. er war bei Laune, erat hilăris. ich fand ihn bei Laune, invēni eum hilărem. 7) mürrisches Wesen, morositas, atis, f. 8) Witz, ingenium, i, n.; festivitas, atis, f.

Launig, I, *Adj.* 1) witzig, ingeniōsus; facētus; urbānus, a, um. 2) scherzhaft, jocōsus, a, um. 3) beißend, mordax, ācis, o. II, *Adv.* 1) witzig, ingeniōse; facēte; urbāne. 2) scherzhaft, jocōse. 3) beißend, mordacĭter.

Launisch, i. e. launig.

Lauren, Laurer, s. Lauern 2c.

Laus, pedicŭlus, i, m. sich eine Laus in den Pelz setzen (sprichw.), molestiam sibi creare. die Laus läuft ihm über die Leber, i. e. er wird zornig, irritātur; exasperātur.

Lauschen, 1) lauern, speculari. 2) horchen, auscultare. 3) der Ruhe pflegen, otiari. Das Lauschen, 1) das Lauern, speculatio, onis, f. 2) das Horchen, auscultatio, onis, f. 3) das Müßigseyn, otiositas, atis, f.; otium, i, n.

Lauscher, auscultator, oris, m.; arbĭter, i, m.

Lausejunge (Schimpfwort), puer imprŏbus, i, m.

Lausekerl, =wenzel (Schimpfwort), homo nequam, ĭnis, nequam, m.; nebŭlo, ōnis, m.

Lausen, I, *trs.* 1) von Läusen befreien, liberare pedicŭlis. 2) ums Geld bringen, spoliare pecunia. II, *intr.* zaudern, cessare; cunctari.

Lauser, 1) der lauset, pedicŭlos legens; - tollens, tis, m. 2) Zauderer, cunctator; cessator, oris, m. 3) Geizhals, nimis parcus, i, m.; tenax, ācis, m.

Lausewenzel, s. Lausekerl.

Lausig, I, *Adj.* 1) Läuse habend, pediculōsus, a, um. 2) geizig, nimis parcus, a, um; tenax, ācis, o. 3) schlecht, nichtswürdig, vilis, e; nihĭli. II, *Adv.* geizig, nimis parce.

1. Laut (der), 1) Klang, Ton, Schall, vox, cis, f.; sonus, i, m. von sich geben, a) von Menschen und Thieren, mittere (emittere) vocem. b) von Dingen, sonum edere; sonare. was einen Laut von sich gibt, vocālis, e; vocem mittens, tis, o.; keinen, mutus, a, um. gleichen Lauts, consŏnus, a, um. 2) Inhalt, sententia, ae, f. nach Laut des Briefes, oder Laut des Briefes, ex litĕris; secundum litĕras. Laut des Befehls, ex praecepto.

2. Laut, I, *Adj.* 1) schallend oder hell, z. E. Stimme, clarus, a, um. laut werden, *i. e.* sich hören lassen, sonare; vocem mittere: insbesondere st. a) schreien, clamare; vociferari. b) bellen, latrare; vocem mittere. c) singen, canere; vocem mittere. d) frei reden, libĕre loqui. Jemanden nicht laut werden lassen, non pati alĭquem mittere vocem; os alicui praecludere. 2) bekannt, notus; cognĭtus, a, um. werden, notum fiĕri; innotescere; vulgari. etwas laut machen oder werden lassen, vulgare; divulgare; in vulgus efferre. II, *Adv.* 1) hell, z. E. reden, clare; clara voce. laut lachen, cachinnare. 2) öffentlich, palam; in vulgus, z. E. reden, von etwas.

Lautbar, *i. e.* bekannt, notus, a, um. machen, vulgare; divulgare; in vulgus efferre.

Lautbuchstabe, *i. e.* Vokal.

Laute (die), testŭdo, ĭnis, f.; chelys, yos, f.; auch wohl, lyra; cithăra, ae, f. drauf spielen, oder sie spielen, schlagen, fidibus canere. wie der Esel zur Laute, asĭnus ad lyram.

Lauten, 1) schallen, ertönen, sonare; sonum edere. daher st. klingen, ... z. E. das lautet nicht fein, *i. e.* ist nicht angenehm zu hören, non bene sonat; non decet. die Worte lauten also, verba ita se habent; haec sunt verba. das lautet anders, alĭter sonat; alĭter se habet; aliud est. wie lauten die Worte? quaenam sunt verba? wie lautet der Brief? quaenam sunt verba epistŏlae? seine Rede lautete so, ita verba fecit; in hanc sententiam locūtus est. 2) st. läuten, s. Läuten.

Lautener oder Lautenist, lyrĭcen, ĭnis, m.; lyristes, ae, m.; citharista, ae, m.; fidĭcen, ĭnis, m. Lautenistinn, citharistria; fidicĭna, ae, f.

Lautenmacher, opĭfex testudĭnum (citharārum), ĭcis, m.

Lautenschläger, =spieler, s. Lautener.

Lautenschlagen (das), cantus testudĭnis (lyrae etc.), us, m.

Lautensteg, ponticŭlus testudĭnis, i, m.

Lauter, 1) rein, mit nichts vermischt, z. E. Honig, Wein, Wasser, Wahrheit, Absicht, sincērus; merus; purus; ... zuweilen putus, oder purus putus, a, um. 2) weiter nichts sonst, z. E. Wahrheit, ... merus; auch purus; auch zuweilen putus, od. purus putus. ists so viel als nur, ... nonnĭsi; nil nisi, z. E. lauter Lügen, ... nisi mendacia: oder alle, auch omnes, ... E. lauter ehrliche Leute, omnes viri pro... oder selbst, ipse, z. E. die lautere Wahrheit, ipsa veritas; mera veritas. 3) hell, purus; clarus, a, um: oder heiter, purus; clarus; serēnus, a, um.

Lauterkeit, z. E. des Weins, Wassers, Goldes, puritas, atis, f. tropisch, ... der Absichten, sinceritas; probitas, atis, ...

Lauterstall, der lautere Stall, *i. e.* kalte Pisse, stranguria, ae, f.

Lautlos, silens, tis, o.; mutus, a, um.

Lautwort, interjectio, onis, f.

Lauwarm, tepĭdus, a, um. *Adv.* tepĭde.

Lauwine, *i. e.* herabfallender Schnee-klumpen, moles nivium revulsa (devoluta), is, ae, f.

Lava, saxa liquefacta profluentia, orum, ium, n.

Lavendel, Lavendŭla; Lavandŭla, ae, f. Linn. =öl, oleum Lavendŭlae, i, n. =wasser, aqua florum Lavandŭlae (Lavend.), ae, f.

Lavette, s. Laffette.

Laviren, 1) mit dem Schiffe, pedem facere oder proferre; obliquare vela in ventum. durch Laviren kann man den Winden entgegen schiffen, ventis in contrarium navigātur prolātis pedibus. 2) seine Sch...

warten, sich gedulden, tempus suum exspectare.

Laxativ, Laxanz, Laxirmittel, medicamentum purgativum, i, n.; medicamentum movendae alvo.

Laxiren, 1) abführen, a) vom Arzte, purgare alvum; dare medicamentum ad movendae. b) von der Arznei, alvum purgare; alvum ciēre (movēre). 2) flüssigen Stuhlgang haben, solūtam alvum habēre: oder sich durch ein Laxirmittel reinigen, purgare alvum. zum Laxiren nehmen, uti medicamento ad purgandam alvum.

Laxirmittel, s. Laxativ.

Lazareth, nosocomīum; valetudinarium, i, n.

1. Leben (*Verb.*), 1) das Leben haben, am Leben seyn, vivere; in vita esse; vita frui; in vivis esse. ists so viel als Leben führen, auch agere (degere, vivere) vitam, mit einem *Adj.*, z. E. elend leben, misĕram vitam agere. auf die Frage wie lange? mit der *Accus.* z. E. drei Jahre, vivere tres annos. lange lebend, vivax, ācis, o. am Leben bleiben, in vita manēre. für sich leben, *i. e.* a) zu seinem Vortheile, sibi vivere: so auch fürs Vaterland, patriae vivere. b) mit Niemanden umgehen, vivere secum. in den Tag hinein, vivere temēre et in diem. so wahr ich lebe, ita vivam. er hat gelebt, i. *e.* ist gestorben, vixit. er lebte noch fünf Stunden, quinque horas supervixit. wieder leben oder aufleben, reviviscere. leben lassen, vitae alicūjus parcere; lucis usūram alicui dare. leben und leben lassen, *i. e.* Andern auch einen Vortheil gönnen, vivere et aliis concedere, unde vivant; non modo suae sed et aliorum vitae prospicere. daher tropisch, leben, a) von Pflanzen, Bäumen, vigēre. b) von Bildern, Gemälden, *i. e.* nach dem Leben gemacht seyn, vivere, vivĭdum esse; spirare. 2) wenn man auf die Art und Weise sieht, sein Leben so und so zubringen, vivere. bei geringem Vermögen leben, vivere tenuĭter. elend leben, vivere misĕre; vitam agere (degere, vivere) misĕram. ehrbar, vivere honeste: vitam agere (degere etc.) honestam. zu Willen leben, z. E. Jemanden, morem gerere alicui. 3) sich unterhalten, sich nähren, essen und trinken, z. E. gut, sparsam, vivere; victitare; vitam tolerare. von Fischen, piscibus: vom Raube, repto: von dem Seinigen, de suo. 4) sich wo befinden, aufhalten, vivere; esse; versari. auf dem Lande, ruri degere. 5) sich beschäftigen, vivere in re. den Wissenschaften, vivere in litĕris. 6) umgehen, Umgang haben, vivere cum alĭquo; uti alĭquo. sie leben gut mit einander, vivunt inter se concorditer. 7) das Leben genießen, vivere; vita frui. ohne Wein leben heißt nicht leben, sine vino vivere non est vivere. du sollst leben! (*i. e.* glücklich leben) vivas! oder vivas felix! 8) seyn, vivere; esse, z. E. unglücklich. ich lebe der Zuversicht, *i. e.* ich habe Zuversicht, confido; der (guten) Hoffnung, *i. e.* ich hoffe, spero; sum in spe. 9) zu leben scheinen, a) z. E. Gemälde, Bild, vivere. b) st. nicht untergehen, z. E. sein Andenken wird ewig leben, vivere; nulla oblivione delēri. 10) Lebensart haben, z. E. er weiß zu leben, scit vivere; vivit eleganter; novit vitam commūnem.

2. Leben (das), 1) wenn man nicht todt ist, vita, ae, f. das Leben haben, am (im) Leben seyn, in vita esse; in vivis esse; vitam habēre; vivere. das Leben verlieren, vitam amittere. dahin geben, profundere vitam. am Leben bleiben, manēre in vita. wieder ins Leben kommen, reviviscere. in meinem Leben, in mea vita; oder st. so lange ich lebe (gelebt habe, leben werde), quam diu vivo (vixi, vivam). in meinem (deinem) Leben wirds nicht geschehen, me (te) vivo oder vivente etc. in meinem Leben werde ichs nicht sehen, vivus non vidēbo. ich traf ihn noch am Leben an, invēni eum viventem (oder in vita). nach diesem Leben, post hanc vitam oder post mortem. das Leben absprechen, s. Absprechen. einen nach dem Leben malen, pingere alĭquem ita, ut vivere (spirare) videātur. einem nach dem Leben stellen (trachten), necem alicui parare; insidias vitae alicūjus facere; insidiari vitae alicūjus. bei Leib und Leben nicht, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme: beim Verbieten oder Verlangen steht gern cave, z. E. thue es bei Leib und Leben nicht, cave facias. mit dem Leben bezahlen, morte (capĭte) luere (persolvere): ists bloß so viel als sterben, vitam amittere. das Leben verwirken, committere scelus capitāle: poenam mortis merēri. nehmen, vitam alicui auferre; vita privare alĭquem. lassen, *i. e.* sterben, vitam ponere. sich selbst das Leben nehmen, vim vitae suae afferre. noch am Leben seyn, superesse. sein Leben auf hundert Jahre bringen, vivere ad annum centesĭmum; implēre annum centesĭmum. verlängern, producere. wenn ich das Leben haben werde, si vita suppĕtet; si vivam. ich will das Leben nicht haben, wenns nicht rc., ne vivam; moriar; peream etc. ein Leben führen, elendes, rühmliches, vitam agere (degere, vivere), z. E. misĕram etc.; oder vivere misĕre. 2) Lebenswandel, vita, ae, f. führen, agere (degere, vivere) etc., s. vorher. 3) Lebenslauf, vita, ae, f. beschreiben, expo-

nere alicūjus vitam. 4) Lebhaftigkeit, Munterkeit, z. E. im Bilde, Buche, Menschen, Umgange, vigor, oris, m. haben, *i. e.* lebhaft seyn, vigēre: vivere; vividum esse. Leben in eine Sache bringen, rem excitare. 5) Unterhalt des Lebens, victus, us, m. er hat kaum das liebe Leben, vix vitam colit; vix habet, unde vivat. 6) was man wie sein Leben schätzt, vita. a) von Dingen, z. E. Bücher sind sein Leben, in libris vivit; libris nihil dulcius novit. b) in Liebkosungen, z. E. mein Leben, *i. e.* mein Engel, mea vita. für sein Leben gern, z. E. etwas hören, libentissĭme. das möchte ich für mein Leben gern haben, hoc praecipue habēre velim; vehementissĭme cupio; oder sehen, vehementer cupio (velim) vidēre; incredibĭli studio flagro videndi. 7) der lebendige oder fleischige Theil, z. E. an Menschen, Thieren, Bäumen, vivum. bis aufs Leben schneiden, ad vivum secare oder resecare. 8) Lärm, tumultus, s. Lärm.

Lebend oder lebendig, s. Lebendig.

Lebendig oder lebend, 1) nicht todt, vivus, a, um; vivens, tis, o. lebendig gefangen nehmen, vivum capere. wieder lebendig werden, reviviscere. auch tropisch, gleichsam lebendig, z. E. Holz, arbor viva: Zaun, sepes viva: Sprache, lingua viva: Wort, viva vox: Wasser, aqua viva. bei lebendigem Leibe, *i. e.* lebend, vivus. 2) lebhaft, z. E. Naturell, Geist, vivĭdus; vegĕtus, a, um; alăcer, is, e. 3) beseelt, nicht leblos, von Natur mit Leben begabt, animālis, e. lebendiges Geschöpf, anĭmal, ālis, n.

Lebendigkeit, *i. e.* Lebhaftigkeit.

Lebendigmacher, vivificator (Tertull.); auctor vitae, oris, m.

Lebendigmachung, vivificatio, onis, f. (Tertull.), oder vita data (danda), ae, f. ists Wiederlebendigmachung, revocatio in vitam, onis, f.

Lebenlang od. Leben lang, s. Lebenslang.

Lebensäußerung, actio vitae, onis, f.; actus vitae, us, m.

Lebensalter, aetas, atis, f.

Lebensart, 1) Art zu leben, vita, ae, f.; cultus, us, m.; vitae consuetūdo, ĭnis. f. armselige, vita inops, ae, is, f. 2) Wandel, Aufführung, vita, ae, f.; mores, um, m. feine Lebensart, vita elĕgans, ae, tis, f.; mores elegantes, um, ium, m. wenige Lebensart, inhumanitas, atis, f. Lebensart haben (*sc.* gute), bonis moribus esse; bene morātum esse; schlechte, male morātum esse. ohne Lebensart, rudis et moris omnis ignārus. 3) Metier, ars, tis, f. ists Gewerbe, quaestus, us, m.

Lebensbalsam, balsămum vitāle (vitae), i, is, n.

Lebensbaum, Thuia, ae, f. Linn.

Lebensbedürfniß, res ad vitam nec[essaria] saria, ei, ae, f.

Lebensbeschreiber, qui vitam alicū[jus] scripsit.

Lebensbeschreibung, narratio (descr[ip]tio) vitae, onis, f. ists Lebenslauf, [...] vita, ae, f.

Lebensbrot, panis vitālis, is, m.

Lebensdauer, totum vitae tempus, [temp]ŏris, n.

Lebensende, finis vitae, is, m.; [...]tus vitae, us, m.

Lebensfaden, filum vitae, i, n.

Lebensfristung, usūra vitae, ae, f.

Lebensfürst, auctor vitae, oris, m.

Lebensgefährlich, capitālis, e.

Lebensgefahr, vitae pericŭlum, i, [n.] — discrīmen, ĭnis, n. darein komm[en, in] vitae pericŭlum addūci. sich wagen, [ca]pĭtis pericŭlum adire.

Lebensgeist, spirĭtus vitālis, us, is, [m.] Lebensgeister oder Nervensaft, spiri[tus vi]tālis oder animālis, us, is, m.; suc[cus] nerveus, i, m.

Lebensgenuß, vitae fructus, us, m.

Lebensgeschichte, *i. e.* Lebensbeschrei[bung].

Lebensgröße, *i. e.* Statur, statūra, [ae,] f. in Lebensgröße, *i. e.* a) in der völlig[en] Größe, z. E. abmalen, pingere aliqu[em] totum, quantus est. b) selbst, ipse, [...] da kommt er in Lebensgröße, en ipse a[dest]!

Lebenshauch, spirĭtus, us, m.

Lebensherrlichkeit, vitae commo[da,] orum, n.

Lebensjahr, annus aetatis, i, m.

Lebenskraft, vis vitālis, is, f. [...] vires vitāles, ium, f.; vires vitae.

Lebenslänge, diuturnitas vitae, atis, [f.]

Lebenslang, per omnem vitam: [...]statt so lange ich (du, er rc.) lebe (lebte [...]de, gelebt habe), quamdiu vivo (vivam [...] vixi).

Lebenslauf, curricŭlum vitae, i, n.; vita, ae, f. machen, beschreiben, expone[re] oder explicare alicūjus vitam.

Lebenslicht, lux vitae; lux vitālis, [...] is, f. ausblasen, alĭquem vita privare; lucem alicui eripere; vitam alicui adimere.

Lebenslinie, linea vitālis, ae, is, f.

Lebensluft, vitālis spirĭtus, is, us, m.

Lebenslust, vivendi cupido, ĭnis, f.

Lebenslustig, vitae cupĭdus, a, um.

Lebensmittel, *i. e.* Nahrungsmittel, victus, us, m.; alimentum, i, n. *Plur.* alimenta; cibaria, orum, n.; utensilia, ium, n.

Lebensordnung, Diät, diaeta, ae, f.; vitae ratio, onis, f.

Lebenspflicht, officium vitae, i, n.
Lebensplan, vitae institūta, orum, n.
Lebensregel, praeceptum vitae, i, n.; lex vitae, gis, f.
Lebenssaft, i. e. Nervensaft, Lebensgeist.
Lebenssatt, vitae pertaesus, a, um.
Lebensstrafe, poena capĭtis; poena capitālis, ae, is, f. bei Lebensstrafe, z. E. verbieten, poena capĭtis proposĭta; sub poena capĭtis.
Lebenstrank, potus vitālis, us, is, m.
Lebensüberdruß, vitae fastidium, i, n. satiĕtas, atis, f.
Lebensumstände, 1) Stücke des Lebens, res vitae, ium, f. 2) Dinge, die Jemandes Leben betreffen, dahin gehören, res pertinentes ad alicūjus vitam. 3) Lebens-art, vita, ae, f.
Lebenswärme, calor vitālis, oris, m.
Lebenswandel, vita, ae, f. führen, degere (agere, vivere) vitam, z. E. probam, honestam, tugendhaften.
Lebenswasser, aqua vitae, ae, f.
Lebensweise, vita, ae, f.; vitae ordo, inis, m.
Lebenszeichen, signum vitae, i, n.
Lebenszeit, tempus vitae, ŏris, n.; vita, ae, f. Gefängniß auf Lebenszeit, vincula sempiterna, orum, n.
Lebensziel, vitae termĭnus, i, m.
Lebenszweck, lex vitae, gis, f.; conditio vitae, onis, f.
Leber, hepar, ătis, n.; jecur, ŏris, n. von der Leber weg reden, libĕre loqui.
Leberader, am Arme, vena basilĭca, ae, f.
Leberbluten, haemorrhagia hepătis, ae, f.
Leberbruch, hernia hepătis, ae, f.
Leberchen, jecuscŭlum; hepatium, i, n.
Leberentzündung, s. Leberkrankheit.
Lebererz, argentum rude jecŏris colore, i, is, n.
Leberfarbe, color hepatĭcus, oris, i, m.
leberfarben, -farbig, colore hepatĭco.
Leberflecken, vitilĭgo, ĭnis, f. Leberfleckig, vitiliginōsus, a, um.
Leberfluß, diarrhoea hepatĭca, ae, f.
Lebergang, ductus hepatĭcus, us, i, m.
Lebergeschwür, vomĭca in jecŏre, ae, f.
Leberkrankheit, morbus hepatĭcus, i, m. ists Leberentzündung, hepatītis, ĭdis, f. der eine Leberkrankheit hat, hepatĭcus, i, m.
Leberkraut, herba hepatĭca, ae, f.
Lebermoos, muscus hepatĭcus, i, m.
Leberreim, distĭchon ex tempŏre factum, i, n.
Leberstein, hepatītes, ae, m.
Leberwurst, farcĭmen hepatĭcum, ĭnis, i, n.
Lebetage, s. Lebtage.
Lebewohl, vale. sagen, valedicere.
Lebhaft, I, *Adj.* 1) nach dem Leben, z. E. Jemanden vorstellen, vivus, a, um. 2) voller Leben, vivĭdus, a, um. 3) munter, voller Leben, vivĭdus; vegĕtus, a, um; vigens, tis, o. Augen, vegĕti ocŭli. lebhaft seyn, vigēre. ists nachdrücklich, gravis, e. Schmerz, magnus dolor, i, oris, m. II, *Adv.* voller Leben, vivĭde. ists munter, auch alacrĭter. ists nachdrücklich, gravĭter; acrĭter.
Lebhaftigkeit, vis, is, f.; vigor, oris, m. ists so viel als Munterkeit, auch alacritas, atis, f: oder Nachdruck, gravitas, atis, f. mit Lebhaftigkeit, vivĭde. ists so viel als munter, auch alacrĭter; od. nachdrücklich, gravĭter; acrĭter.
Lebkuchen, Pfefferkuchen, placenta mellīta piperāta, ae, f.; libum mellītum piperātum, i, n.
Lebküchler, Pfefferküchler, pistor placentarum mellitarum piperatarum (liborum mellitorum piperatorum), oris, m.
Leblos, 1) was kein Leben hat, z. E. Stein, Holz, inanĭmis, e; vita carens, tis, o. seyn, esse inanĭmem; carēre vita. 2) was das Leben verloren hat, erblaßt, exanĭmis, e; exanĭmus, a, um; exsanguis, e; vita carens, tis, o. seyn, esse etc.; carēre vita. 3) ohne Lebhaftigkeit, languĭdus; frigĭdus; lentus, a, um. seyn, languēre; frigēre.
Leblosigkeit, *i. e.* Mangel 1) des Lebens, vita nulla, ae, ius, f. 2) der Lebhaftigkeit, languor, oris, m.
Lebtage, dies vitae, ērum, m.; spatium vitae, i, n.; vita, ae, f. mein Lebtage, per omnem vitam meam; in tota vita mea: ists so viel als jemals, auch unquam.
Lebzeit, tempus vitae, ŏris, n. bei meinen Lebzeiten will ich rc., in vita mea; vivus (oder vivens) etc. bei Lebzeiten des Vaters sahe ich, vivo patre etc.
Lechzen, 1) Spalten bekommen, hiscere; agere rimas. vor Durst, ardēre siti. 2) dürsten, sitire. trop. sehr begierig seyn nach etwas, sitire rem; vehementer cupĕre. ein lechzendes Verlangen, desiderium ardens, i, tis, n. Das Lechzen nach etwas, sitis, is, f.
1. Leck (der), *i. e.* Ritz, Spalt, rima, ae, f.; hiātus, us, m. bekommen, agere rimam; hiscere.
2. Leck, *Adj. i. e.* Ritzen habend, rimōsus, a, um. rimas habens, tis, o. werden, rimas agere; hiscere. seyn, esse rimōsum; habēre rimas. das Schiff ist

leck, omnibus compagibus aquam accipit navis.

Lecken, 1) z. E. mit der Zunge, lingere; lambere. wie die Bären ihre Jungen, lingua fingere. auch tropisch, z. E. vom Feuer, lambere. die Finger nach etwas (sprichw.), re libentissĭme frui; impense re delectari. 2) küssen. 3) springen, s. Läcken. Das Lecken, linctus, us, m.

1. Lecker (der), 1) der leckt, lambens; lingens, tis, m. 2) Leckermaul. 3) der ekel thut in Speisen, fastidiōsus, i, m.

2. Lecker, *Adj.* *i. e.* 1) delikat, delicātus, a, um. 2) Leckermaul.

Leckerbissen, -bißchen, scitamentum; cupedium, i, n. *Plur.* cupedia, orum, n.; cupediae, arum, f.; sapōres, um, m.; ciborum exquisitae deliciae, arum, f.

Leckerei, *i. e.* 1) Leckerbissen. 2) das Lecken, linctus, us, m. 3) das Küssen.

Leckerhaft, I, *Adj.* 1) delikat, delicātus, a, um. 2) Leckermaul. II, *Adv.* delicāte.

Leckerhaftigkeit, cupedia, ae, f.; studium cupediorum, i, n. durch Leckerhaftigkeit verthun, abligurire.

Leckermaul, homo delicātus, ĭnis, i, m.; ligurrītor, oris, m.; homo delicāti palāti, ĭnis, m.; cuppes, ĕdis, m. die größten Leckermäuler, procĕres gulae, um, m.

Leder, 1) gegärbte Haut der Thiere, corium, i, n. 2) ungegärbte, pellis, is, f.; corium, i, n.; auch der Menschen, in niedrer Sprechart, z. E. einem das Leder durchgärben, corium alicui concidere.

Lederband, integumentum scorteum, i, n.

Lederbereiter, coriarius, i, m.; cerdo, ōnis, m.

Lederhandel, negotiatio coriaria, onis, ae, f. -händler, negotiator coriarius, oris, i, m. -händlerinn, negotiātrix coriaria, īcis, ae, f.

Lederhart, duritiam corii habens, tis, o.

Ledern, e corio; scorteus, a, um.

Ledig, 1) leer, vacuus, a, um; inānis, e. machen, vacuefacere; evacuare; vacuum facere. seyn, esse vacuum; vacare. 2) unbewohnt, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 3) unbesetzt, z. E. Platz, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 4) ohne Eigenthümer od. Besitzer, z. E. Gut, Acker, Amt, vacuus. seyn, vacare; esse vacuum. 5) unverheirathet, caelebs, ĭbis, c. seyn, caelĭbem vitam agere. bleiben, manēre in caelibātu. der ledige Stand, caelibātus, us, m. 6) ohne Geschäfte, müßig, vacuus; otiōsus, a, um. seyn, esse etc.; vacare. 7) ohne Last, Bürde, vacuus ab onĕre, oder bloß vacuus. seyn, esse etc.; vacare. 8) frei, nicht gebun[den], vacuus; liber; solūtus, a, um. seyn, [es]se etc.; vacare. machen oder lassen, i. [e.] los lassen, solvere; libĕrum reddere, [9)] frei von jeder Sache, vacuus; liber, [a,] um, z. E. von Beschuldigung, crimĭne [...] a crimĭne. 10) nicht Theil habend, ni[chts] bekommend, z. E. ledig ausgehen, disce[de]re vacuum; nihil accipere.

Ledigkeit, Ledigseyn (das), vacui[t]atis, f. eines Unverheiratheten, caelibā[t]us, m.

Lediglich, *i. e.* gänzlich, prorsus; [pla]ne; oder nur, tantum; modo; duntax[at].

Leede, Lehde, *i. e.* ungebautes Feld, [a]|ger| vacuus, i, m.

Leene, Lehne, *i. e.* Bache.

Leer, 1) nichts enthaltend, z. E. [...] vacuus, a, um; inānis, e. seyn, va[care]; esse vacuum. machen, vacuefacere; [ex]inanire. 2) ledig, unbesetzt, nicht [...] haltend, was es enthalten sollte oder k[önnte], z. E. Wagen, Pferd, Papier, Stuhl, [va]cuus; inānis. 3) Mangel habend an [...] inānis; vacuus, z. E. an Geld, [...] nummis (nummorum); vacuus [...] oder a nummis (pecunia); auch [...] vacuus; inānis. 4) nur den Schein hab[end], nichts Wirkliches enthaltend, z. E. [...] Gedanken, Versprechung, Schatten, inā[nis]; vacuus. 5) ohne Nutzen, Wirkung, [...] vergeblich, z. E. Hoffnung, [...] Prophezeiung, Schuß, Drohung, inā[nis]; vanus. 6) leer von der Wirklichkeit, [...] windmacherisch, lügenhaft, z. E. [...] Prahlerei, vanus; inānis.

Leerbaum, -tanne, *i. e.* Lärchenbaum.

Leere (die), 1) eines Ortes, Buchs, [...]pfes, vacuum, i, n.; vacuitas; ina[nit]atis, f. 2) Mangel der Wahrheit, [...] inanitas; vanitas, atis, f.

Leeren, *i. e.* leer machen, vacuefacere; vacuum facere; exinanire. Leerung, ex[i]nanitio, onis, f.

Lefze, labrum; labium, i, n.

Legal, legitĭmus, a, um. *Adv.* legiti[]me; jure. Legalität, jus, ris, n.

1. Legat (der), legātus, i, m.

2. Legat (das), legātum, i, n. der [...] eins erhält, legatarius (a).

Legationsrath, consiliarius legation[is], i, m.; qui est a consiliis in legatione. -sekretär, scriba legationis, ae, m.; [qui] est a secrētis in legatione.

Legbret, s. v. a. Streichbret.

Legel, s. Lägel.

Legen, I, *trs.* machen daß etwas lieg[t], 1) eigentlich, z. E. das Buch auf den Tisch, ponere; collocare. hinein oder drauf le[gen], imponere, z. E. Pflaster auf die Wunde, emplastrum imponere vulneri. Soldaten (Besatzung in die Stadt, milites

e urbi. drunter legen, suppone- Feuer unter den Kessel, ignem dazu legen, apponere. in Ord- sponere; digerere. herab, z. E. onere; ponere. Eier legen, ova (ponere). den Grund zu etwas, ndamenta rei. Schlingen (Netze), (retia) ponere (tendere). Pflan- re (serere) plantas. zu recht le- a) in Ordnung legen, apte po- mponere. b) bei Seite legen, c) in Bereitschaft legen, expe- huhe an die Füße, inducere cal- Seite legen, seponere. zurück ponere. zu Boden legen, z. E. Je- sternere humi. ins Gefängniß, iam conjicere. an die Kette, ca- cire (alligare). ins Herz legen z. E. Triebe, inserere (injicere) ein Schiff vor Anker, navem sta- cŏris. tropisch, z. E. Hand legen r Hand anlegen, es geschehe, wa- olle, afferre manus (*seq. Dat.*). Hand anlegen, imponere manum opĕri. an den Tag legen, de- significare; ostendere. die Hand und, *i. e.* schweigen, tacēre, oder ad os apponere. Worte in den bjicere (suggerere) alicui ver- ie Asche, *i. e.* verbrennen, comb- etwas Jemanden zur Last, dare) crimĭni. er legts drauf an, id molĭtur. einem etwas nahe legen, sich merken lassen, prae se ferre. bewegen, rühren, movēre: ists ch concitare. in den Weg legen, digen, offendere. Geld an etwas, n impendĕre: geschiehts so, daß raus kommt, z. E. an Aecker, Häu- pare pecuniam. ein Pferd legen, riren, castrare. ans Herz legen, re alicui oder alicūjus anĭmo. II, legen, 1) eigentlich, z. E. ins herbam se abjicere; in herba re. sich zu Bett legen, sich schla- , cubĭtum ire; in lectum se ; proficisci ad somnum; dare o. 2) tropisch, a) allein, sich le- nachlassen, remittere; quiescere. hat sich gelegt, ventus resēdit; der Zorn —, ira resēdit, oder der Lärm legt sich, tumultus con- b) in Verbindung mit Präpositio- E. sich auf das Studiren legen, in- e in litĕras; opĕram dare litĕris. Ziele legen, cedere; concedere. die faule Seite legen, ignaviae se ch vor eine Stadt legen, *i. e.* sich considĕre ante urbem; urbem e. sich vor Anker legen, navem in tenēre. sich mit dem Schiffe ans gen, navem applicare ad terram.

sich darein legen, *i. e.* Mittelsperson seyn, se interponere; intercedere. Das Legen, die Legung, z. E. einer Sache an einen Ort, positio; collocatio, onis, f.

Legende, 1) Lebensbeschreibung eines Heiligen, vita sancti, ae, f. 2) Erdichtung, commentum, i, n.; fabŭla, ae, f.

Legezeit, *i. e.* Zeit des Eierlegens, tempus pariendi ova, ŏris, n.

Leghenne, gallīna pariens ova, ae, tis, f.

Legion, legio, onis, f. Legionenweise, legionibus.

Legiren, 1) vermachen im Testamente, legare. 2) Metall, z. E. mit Gold, cum auro in cudendo permiscēre.

Legitimation, 1) Beglaubigung, auctoritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) Rechtfertigung, defensio, onis, f. Legitimiren, 1) beglaubigen, fidem facere; causam probare. 2) rechtfertigen, defendere.

Legung, s. Legen.

Lehde, s. Leede.

Lehen, Lehn, 1) Lehngut, beneficium, *vulg.* feudum, i, n. verwürken, culpa sua feudum amittere; ita peccare, ut beneficii (feudi) jactūra fiat. 2) Belehnung.

Lehenbrief, Lehnbrief, Lehnsbrief, litĕrae feudāles, arum, ium, f.; litĕrae beneficii testes, arum, ium, f.

Lehenfällig, jure feudāli devolūtus, a, um.

Lehengut, Lehngut, feudum, i, n.; ager beneficiarius, i, m.

Lehenherr, Lehnherr, Lehnsherr, dominus feudi; — agri beneficiarii, i, m.

Lehenhof, Lehnhof, Lehnshof, curia feudālis, ae, is, f.

Lehenmann, Lehnmann, Lehnsmann, cliens, tis, m.; *vulg.* vasallus, i, m.

Lehenrecht, Lehnrecht, Lehnsrecht, jus feudāle, ris, is, n.; jus clientēlae.

Lehenserbe, Lehnserbe, heres feudi, ēdis, m.

Lehensfähig, Lehnsfähig, qui in feudo succedere potest; feudo aptus, a, um.

Lehensfall, Lehnsfall, 1) Erledigung des Lehns, vacuitas feudi, atis, f. 2) was beim Lehen sich zuträgt, casus feudālis, us, is, m.

Lehensfehler, Lehnsfehler, vitium feudāle, i, is, n.

Lehensfolge, Lehnsfolge, successio feudālis, onis, is, f.

Lehensfolger, successor feudi, oris, m.

Lehensherr, Lehenshof, s. Lehenherr rc.

Lehenskurie, *i. e.* Lehenhof.

Lehensmann, s. Lehenmann.

Lehenspflicht, 1) Pflicht des Lehenmanns, officium vasalli, i, n. 2) Lehenseid, jusjurandum feudāle, jurisjurandi, is, n.

leisten, ablegen, obstringere se jurejurando feudāli.

Lehensreichung, collatio feudi, onis, f.

Lehensschein, litĕrae feudāles, arum, ium, f.

Lehensstamm, sors annexa feudo, tis, ae, f.

Lehensträger, vasallus, i, m.

Lehenstreue, fides feudālis, ĕi, is, f.

Lehenträger, s. Lehensträger.

Lehm, lutum, i, n. aus Lehm, e luto; luteus, a, um. damit bewerfen, lutare; delutare.

Lehmern, luteus, a, um; e luto.

Lehmgrube, fodīna lutaria, ae, f.

Lehmig, lutōsus, a, um.

Lehmstück, lutea gleba, ae, f.

Lehmwand, paries luteus, ĕtis, i, m.

Lehmwerk, opus luteum, ĕris, i, n.; lutamentum, i, n.

Lehn, s. Lehen.

Lehne, (die), 1) sich anzulehnen, adminicŭlum, i, n.; lorīca, ae, f. 2) eine abhängige Fläche, declivitas, atis, f. 3) ein Baum, acer platanoīdes, ĕris, is, n. Linn.

Lehnen, I, *trs.* 1) anlehnen, z. E. etwas an die Wand, acclinare rem pariĕti. das Lager an den Fluß, castra flumĭni applicare. 2) leihen, borgen. s. Leihen. II, *refl.* sich lehnen, se acclinare, oder incumbere; inniti. an einen Baum, arbŏri annīti. auf Jemandes Schulter, humĕro alicūjus innīti. daher a) angelehnt seyn, se acclinare; acclīnem esse. b) schief seyn, esse oblīquum. Das Lehnen, die Lehnung, 1) z. E. an die Wand, applicatio, onis, f. 2) das Leihen, s. Leihen.

Lehnlakei, Lohnlakei, pedisĕquus meritorius, i, m.

Lehnsatz, lemma, ătis, n.

Lehnsessel, Lehnstuhl, cathĕdra supīna; sella brachiāta, ae, f.

Lehns-, s. oben Lehens-, auch theils Lehen-.

Lehnung, s. Lehnen.

Lehramt, docendi (oder magistri, doctoris) munus, ĕris, n.; — provincia, ae, f.

Lehranstalt, schola, ae, f.

Lehrart, docendi ratio, onis, f.; — modus, i, m.

Lehrbegierde, *i. e.* Begierde zu lehren, cupiditas docendi. auch zuweilen, st. Lernbegierde, s. d.

Lernbegierig, *i. e.* begierig zu lehren, docendi cupĭdus, a, um. *Adv.* cum cupiditate docendi. auch zuweilen statt lernbegierig, s. d.

Lehrbegriff, summa doctrīnae, ae, f.; doctrīna, ae, f.

Lehrbrief, litĕrae tirocinium rite [...] sĭtum testantes, arum, ium, f.

Lehrbuch, liber praecepta artis c[...] nens, i, tis, m.; liber, in quo disc[...] na (ars) tradĭtur, i, m. ein Lehrbuch [...] Baukunst herausgeben, praecepta ar[...] tectūrae edere.

Lehrbursch, discipŭlus, i, m.; t[...] ōnis, m.

Lehre, 1) Unterweisung, disciplin[...] f.; eruditio, institutio, onis, f.; do[...] na, ae, f. in die Lehre geben, tradere [...] cui alĭquem erudiendum oder in d[...] plīnam: nehmen, sumere alĭquem [...] diendum. in der Lehre stehen, esse in [...] cūjus disciplīna. 2) was gelehrt wird, [...] im Einzelnen, Vorschrift, praeceptu[...] n. Lehren geben, praecepta dare; pr[...] pere. eine Lehre zur Warnung, docu[...] tum. zur Lehre dienen, esse docum[...] b) im Zusammenhange, z. E. die chri[...] doctrīna, ae, f.

Lehren, 1) z. E. Philosophie, doc[...] alĭquid, einem etwas, docēre alĭquem [...] quid; singen, canere. st. lehren sich [...] unterrichten, folglich auch erudire (in[...] tuere) alĭquem re; oder vortragen, [...] lich tradere, z. E. Jemanden die K[...] alicui artem. auch sagt man praec[...] de eloquentia, die Beredsamkeit leh[...] Regeln darüber geben. 2) tropisch, i. e. [...] den Tag legen, z. E. die Zeit wirds leh[...] docēre; ostendere; declarare. Das L[...] ren, *i. e.* Unterricht, doctrīna; discip[...] ae, f.; eruditio; institutio, onis, f.

Lehrer, magister, i, m.; doctor; pr[...] ceptor, oris, m. der freien Künste, li[...] ralium artium doctor. ich habe dich [...] Lehrer gehabt, habui te magistrum; [...] sum te magistro. den Lehrer ansehen, [...] tum praeceptoris intuēri.

Lehrerinn, magistra, ae, f.

Lehrfähig, ad docendum aptus, a, [...]

Lehrfähigkeit, docendi facultas, a[...]

Lehrgabe, docendi facultas, atis, f.

Lehrgebäude, summa doctrīnae; do[...] trīna, ae, f.; systēma, ătis, n.

Lehrgedicht, carmen praeceptiru[...] carmen didactĭcum, ĭnis, i, n. sch[...] praecepta sapientiae versibus tradere.

Lehrgeld, merces disciplīnae (oder d[...] cendi), ēdis, f.; minerval, ālis, n. g[...] trop., *i. e.* mit Schaden klug werden, [...] admonēri; malo edocēri.

Lehrgeschäft, docendi munus, ĕris, [...] -labor, oris, m.

Lehrgeschicklichkeit, docendi solert[...] ae, f.

Lehrherr, magister, i, m.

Lehrjahr, annus discendi; annus di[...] ciplīnae. Lehrjahre ausstehen, annos t[...] rocinii transigere.

Leh[...]

Lehrjunge, Lehrjünger, i. e. Lehrling.

Lehrkanzel, cathĕdra professoria, ae, f

Lehrling, discipŭlus, i, m.; tiro, ōnis,

Lehrmeister, i. e. Lehrer.

Lehrmeisterinn, magistra, ae, f.

Lehrmethode, i. e. Lehrart.

…ode, oda praecepta continens, ae, f.; oda praeceptīva, ae, f.

Lehrprinz, i. e. Lehrherr.

Lehrprobe, specĭmen discendi, ĭnis, n.

Lehrreich, salūber, is, e; utĭlis, e; …iōsus, a, um. Adv. salubrĭter; uti-…

Lehrsaal, auditorium, i, n.; locus do-… i, m.

Lehrsatz, 1) theoretischer Satz, senten-… praeceptīva, ae, f.; dogma praecep-… ătis, i, n.; theorēma, ătis, n. … überhaupt, z. E. eines Philosophen, …, i, n.; dogma, ătis, n.; sen-… ae, f.

Lehrspruch, i. e. Sentenz, sententia, … f.

Lehrstand, ordo docentium; ordo doc-… ĭnis, m.

Lehrstelle, docendi munus, ĕris, n.

Lehrstube, i. e. Lehrsaal.

Lehrstuhl, cathĕdra doctoris, ae, f. Stelle eines Lehrers, munus doctoris, n.

Lehrstunde, hora scholae destināta, f. Lehrstunden geben, scholas habēre.

Lehrtheil, pars praeceptīva, tis, ae, f.

Lehrton, praecipiendi ratio, onis, f.

Leib, 1) Körper, corpus, ŏris, n. wohl … Leibe, obēsus; corpulentus, a, um. … den Leib gehen, zu Leibe wollen, aggrē-… invadere; insĕqui; oppugnare. am … haben oder tragen, z. E. Kleider, ge-… Ehre im Leibe haben, famae ser-…; existimationi consulere. bleib' mir … Leibe, apăge te; facesse hinc. einen … Leibe nehmen, comprehendere alĭ-… medium, od. bloß comprehendere; …hendere. 2) Rumpf des Leibes oder … ohne Rücksicht der Hände und Füße, sie … noch daran seyn oder nicht, truncus …ŏris, oder bloß truncus, i, m. daher … eines Hemdes, truncus. 3) Unterleib, …, alvus, i, f.; venter, is, m. offnen … machen, ciēre alvum. verstopfen, …ringere alvum. 4) Leben, z. E. bei … nicht, bei Leib und Leben nicht, i. e. … Himmels willen nicht, ganz und gar …, minĭme oder minĭme gentium: … ein Verbot oder Verlangen an, auch … mit dem Conjunct., z. E. schreib bei … nicht, cave scribas. Leib- und Lebens-…, poena capĭtis oder mortis, ae, f. …- und Lebensstrafe, sub poena ca-…

Leib- in Zusammensetzung, z. E. Leibarie, Leibarzt etc., 1) das Liebste, carissĭmus; praecipuus, a, um. 2) eigen, eigenthümlich, peculiāris, e. 3) den Körper betreffend, corporālis, e; corpŏris.

Leibarie, etwa cantĭcum gratissĭmum omnium, i, n.: meine, mihi.

Leibarzt, medĭcus peculiāris, i, is, m. als Titel, Archiāter; Archiātrus, i, m.

Leibbarbier, tonsor peculiāris, oris, is, m.

Leibbinde, fascia corpŏris, ae, f.

Leibbuch, liber omnium suavissĭmus, i, m.: mein, mihi.

Leibchen, 1) kleiner Leib, corpuscŭlum, i, n. 2) zum Anziehen, etwa subucŭla, ae, f.

Leibchirurgus, chirurgus peculiāris, i, is, m.

Leibcompagnie, i. e. eigne, centuria peculiāris, ae, is, f.; oder die erste, centuria prima, ae, f.

Leibdienst, Leibfrohne, opĕra serva corpŏris, ae, f.

Leibeigen, servus, a, um. Leibeigner, Leibeigne, mancipium, i, n.; servus, i, m.; serva, ae, f.

Leibeigenschaft, servĭtus, ūtis, f. zur L. verurtheilen, addicere.

Leibeigenthum, mancipium, i, n.

Leiben, z. E. wie er leibt und lebt, i. e. gleichsam lebendig, quasi vivat; tanquam vivus.

Leibesarbeit, labor corpŏris, oris, m.; opĕra manuum, ae, f.

Leibesbeschaffenheit, 1) überhaupt, habĭtus corpŏris, us, m. 2) in Ansehung der Gesundheit, valetūdo, ĭnis, f. üble, cachexĭa, ae, f. der diese hat, cachectĭcus, a, um.

Leibesbürde, von der Schwangerschaft, onus ventris, ĕris, n. tragen, ventrem ferre. davon entbunden werden, solvi (liberari) onĕre ventris.

Leibeserbe, heres naturālis, ēdis, is, m. oder st. Sohn, filius: Tochter, filia. Leibeserben, proles, is, f.; libĕri, orum, m.

Leibesfehler, vitium corpŏris, i, n.

Leibesfrucht, fetus; partus, us, m.

Leibesgaben, dotes corpŏris, um, f.

Leibesgebrechen, s. Leibesfehler.

Leibesgefahr, pericŭlum corpŏris, i, n. Leibes- und Lebensgefahr, pericŭlum vitae.

Leibesgestalt, corpŏris figūra, ae, f.

Leibesgröße, corpŏris magnitūdo, ĭnis, f.; statūra, ae, f.

Leibeskräfte, vires corpŏris, ium, f.

Leibeslänge, longitūdo corpŏris, ĭnis, f.

Leibesleben, i. e. das Leben. bei Leibesleben, i. e. im Leben, in vita. bei Leibes-

leben nicht, i. e. bei Leibe nicht, minĭme; minĭme gentium; auch bloß cave beim *Conjunct.* z. E. schreib bei Leibesleben nicht, cave scribas, s. Leib.

Leibespflege, corpŏris cura, ae, f.

Leibesschaden, damnum corpŏris, i, n.

Leibesschmerz, i. e. Schmerz, 1) des Leibes, im Gegensatze des Seelenschmerzes, dolor corpŏris, oris, m. 2) des Unterleibes, Grimmen, dolor ventris (alvi), oris, m.; tormĭna, um, n.

Leibessen, cibus omnium gratissĭmus, i, m.; cibus, quo quis maxĭme delectatur.

Leibessorge, 1) für den Leib überhaupt, cura corpŏris, ae, f. 2) für den Magen, cura ventris.

Leibesstärke, i. e. Leibeskräfte.

Leibesstrafe, poena corpŏris, ae, f. ist sie hart, auch supplicium, i, n.

Leibesübung, exercitatio corpŏris, onis, f.

Leibesverstopfung, alvus adstricta, i, ae, f.

Leibfarbe, i. e. 1) Fleischfarbe. 2) die liebste Farbe, color omnium gratissĭmus, oris, i, m.

Leibfarben, -farbig, s. Fleischfarbig.

Leibgarde, i. e. Leibwache.

Leibgedinge, redĭtus ad mortem usque victum suppeditantes, uum, ium, m.

Leibgericht, i. e. Leibessen.

Leibgürtel, cingŭlum, i, n.

Leibhaft, leibhaftig, I, *Adj.* 1) körperlich, Körper habend, corporeus; corporātus, a, um. 2) wirklich, verus; germānus, a, um. ists so viel als selbst, persönlich, auch ipse. einen leibhaftig sehen, praesentem vidēre alĭquem. II, *Adv.* 1) körperlich, corporalĭter; qua corpus. 2) wirklich, vere.

Leibinstrument, instrumentum (orgănum) omnium gratissĭmum, i, n.

Leibjäger, i. e. eigner Jäger, venātor peculiāris, oris, is, m.

Leibkoch, coquus peculiāris, i, is, m.

Leibkutscher, aurĭga peculiāris, ae, is, m.

Leiblakei, pedisĕquus peculiāris, i, is, m.

Leiblich, I, *Adj.* 1) den Leib betreffend, körperlich, z. E. Schönheit, corporālis, e; corpŏris. Augen, ocŭli corpŏris. leiblicher Eid, s. körperlicher Eid. 2) Körper habend, z. E. in leiblicher Gestalt, corporeus; corporātus, a, um. 3) natürlich, durch die Geburt geworden, z. E. Vater, Bruder, germānus, a, um; naturālis, e. 4) irdisch, zeitlich, terrēnus, a, um; terrester, is, e. Dinge, res terrēnae; res hujus mundi. 5) leibhaft, wirklich, z. E. Teufel, germānus; verus, a, um. ists so viel als selbst, auch ipse. II, Ad... körperlich, dem Körper nach, corpo... corporalĭter. 2) natürlich, natūra; na...ralĭter.

Leiblied, cantio omnium gratiss... onis, ae, f.: mein, mihi.

Leibmedikus, s. Leibarzt.

Leibmelodie, numĕri (modi) omn... gratissĭmi, orum, m.: meine, mihi.

Leibmusik, symphonĭa omnium gra...sĭma, ae, f.: meine, mihi.

Leibmusikus, musĭcus (symphoni...) peculiāris, i, is, m.

Leibode, oda longe gratissĭma, ae... meine, mihi.

Leibpage, puer nobĭlis prae ce... domĭno ministrans, i, is, tis, m.

Leibpferd, 1) das liebste, equus o... um gratissĭmus, i, m.: mein, mi... das eigne, equus peculiāris, i, is, ...

Leibregiment, etwa chilias pr...ădis, ae, f.

Leibrenten, redĭtus ad mortem u... victum suppeditantes, uum, ium, ...

Leibrock, tunĭca, ae, f.

Leibschmerzen, s. Leibesschmerz.

Leibschneiden, i. e. Leibesschmerz...

Leibschneider, z. E. bei Fürsten, ... peculiāris, oris, is, m.

Leibschuhmacher, sutor peculiāris, ... is, m.

Leibschwadrone, i. e. eigne, turma ...culiāris, ae, is, f., oder erste, turma ...maria, ae, f.

Leibspeise, s. Leibessen.

Leibsprache, lingua omnium gra...ma, ae, f.: meine, mihi.

Leibspruch, dictum omnium gra...mum, i, n.: mein, mihi.

Leibstück, -stückchen, i. e. Leibarie, ...lied.

Leibstuhl, i. e. Nachtstuhl.

Leibtrank, potio longe gratiss...onis, ae, f.: mein, mihi.

Leibwache, custōdes corpŏris; sti...res, um, m.; von Regenten, auch coh... praetoria, tis, ae, f.; praetoriāni, ... m. sich eine Leibwache zulegen, corpus c...mātis circumsepire. verlangen, p... custōdes salūtis suae.

Leibwäsche, lintea corpŏris, orum, ...

Leibwagen, 1) eigner, carpentum pe...culiāre, i, is, n. 2) der liebste, vehi...lum longe gratissĭmum, i, n.: mein, m...

Leibwasser, i. e. Wasser im Unterleib... aqua in ventre, ae, f.

Leibweh, i. e. Leibesschmerz.

Leibwundarzt, i. e. Leibchirurgus.

Leibzinsen, i. e. Leibrenten.

Leibzucht, i. e. Leibgedinge.

Leibzwang, tenesmus, i, m.

Leich, Laich, s. Laich.

Leichdorn, clavus pedis, auch bloß clavus, i, m.

Leiche, 1) todter Körper, funus, ĕris, corpus exanĭmum, ŏris, i, n. Hauß, wo sie ist, domus funesta, us, ae, f. 2) Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; justa funebria, orum, ium, n. zur Leiche kommen, venire in funus; accedere in funus. die Leiche mitgehen oder sie begleiten, cedere funus; exsequias ire (oder prodire). dazu bitten, invitare ad funus.

Leichnam, funus, ĕris, n.; cadāver, eris, n.; mortuus, i, m.

Leichen, (*Verb.*), s. Laichen.

Leichenbegängniß, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.; justa funebria, orum, ium, n. anstellen, halten, facere oder ducere alicui funus. mit gehen, prodire in funus, s. Leiche.

Leichenbegleiter (-inn), comes funĕris, itis, m.

Leichenbegleitung, 1) das Begleiten der Leiche, comitātus funĕris, us, m.; prosecutio exsequiarum, onis, f. 2) die Begleiter, pompa funĕbris, ae, is, f.; comites funĕris, um, m.

Leichenbesorger, Leichenbestatter, designator, oris, m.

Leichenbitter, invitator ad funus, oris, m.

Leichenbitterinn, mulier invĭtans ad funus, ĕris, tis, f.

Leichenblaß, pallĭdus, a, um.

Leichenceremonien, ritus funĕbres, uum, m.

Leichenessen, -mahl, epŭlum funĕbre, i, n.

Leichenfackel, fax funĕbris, cis, is, f.; funerea, cis, ae, f.

Leichenfeier, funus, ĕris, n.; exsequiae, arum, f.

Leichenfeuer, funĕris ignis, is, m.

Leichenfrau, s. Leichenwäscherinn.

Leichengebräuche, s. Leichenceremonien.

Leichengedicht, carmen funĕbre, ĭnis, is, n.

Leichengeld, funeratĭcum, i, n.; pecunia funĕbris, ae, is, f.

Leichengepränge, pompa funĕbris, ae, is, f.

Leichengeruch, odor cadaverōsus, oris, i, m.

Leichengerüst, suggestum funĕbre, i, is, n.

Leichengesang, naenia, ae, f.; carmen funebre, inis, is, n.

Leichengöttinn, Libitĭna, ae, f.

Leichenhaus, domus funĕbris, us, is, f.; domus funesta, us, ae, f.

Leichenhuhn, bubo, ōnis, m. u. f.

Leichenkasse, aerarium funĕbre, i, is, n.

Leichenkleid, vestis funĕbris, is, f.

Leichenkondukt, pompa funĕbris, ae, is, f.

Leichenkosten, sumtus funĕbris, us, is, m.

Leichenmahl, s. Leichenessen.

Leichenmusik, symphonĭa funĕbris, ae, is, f.

Leichenmusikus, bei den Alten, der bei den Leichen blies, sitĭcen, ĭnis, m.

Leichenpredigt, concio funĕbris, onis, is, f.; oratio sacra funĕbris, onis, ae, is, f. halten, habēre.

Leichenrede, oratio funĕbris; oratio parentālis, onis, is, f.; funĕbris laudatio, is, onis, f. halten, mortuum laudare; mortuo parentare oratione. der es thut, laudator, oris, m.

Leichenspiele, ludi funĕbres, orum, ium, m.

Leichenstein, cippus sepulcrālis, i, is, m.

Leichenträger, gestator funĕris, oris, m. armer Leute, vespillo, onis, m.; sandapilarius, i, m.

Leichentuch, pannus funĕbris, i, is, m.

Leichenwäscher, bei den Alten, pollinctor, oris, m.

Leichenwäscherinn, mulier lavans funĕra, ĕris, tis, f.; pollinctrix, ĭcis, f.

Leichenwagen, currus funĕbris, us, is, m.

Leichenzug, pompa funĕbris, ae, is, f.; exsequiae, arum, f.

Leichhuhn, s. Leichenhuhn.

Leichnam, cadāver, ĕris, n.; funus, ĕris, n.; corpus, ŏris, n.

Leicht, I, *Adj.* 1) nicht schwer dem Gewichte nach, levis, e. leichter als eine Feder, pluma levior. dah a) nicht beschwert mit etwas, levis. b) leicht zu verdauen, z. E. Speise, levis. c) gering, z. E. Schmerz, levis, e; parvus; exiguus, a, um. d) von keinem Belange, kein Gewicht und Ansehen habend, z. E. Mensch, levis. e) schwach, nicht stark, levis. 2) leicht zu thun, facĭlis, e. zu sagen, facĭlis dictu. zu haben, promtus, a, um. II, *Adv.* 1) nicht schwer, z. E. bewaffnet, levĭter. 2) ohne Beschwerlichkeit, Schaden, levĭter. 3) wenig, geringe, z. E. verwundet, levĭter. aufs leichteste, (*i. e.* glimpflichste) zu sagen, levissĭme. aufs leichteste, beim Bieten im Verkaufe, z. E. drei Groschen, levissĭme, oder statt wenigstens, minĭmum. 4) schlecht, flüchtig, leichtsinnig, levĭter. 5) ohne Schwierigkeit, Bedenken, facĭle; nullo negotio. sich etwas leicht gefallen lassen, facile pati. nicht leicht, z. E. das thut nicht leicht Jemand, non facĭle; non temĕre. es ist nicht leicht einer, der es nicht weiß, non fere quisquam est, qui ignōret. leichter entbehren, citius carēre.

Leichtbewaffnet, z. E. Soldaten, milĭtes levis armatūrae, um, n.

Leichtfertig, 1) *Adj.* petŭlans, tis, o.; procax, ācis, o. ists muthwillig, auch lascīvus, a, um, oder schäkerig, auch jocōsus, a, um. ists leichtsinnig, levis, e. 2) *Adv.* levĭter; procacĭter; petulanter.

Leichtfertigkeit, petulantia, ae, f.; procacitas, atis, f. ists Muthwillen, auch lascivia, ae, f. ists Scherz, auch jocus, i, m. ists Leichtsinn, levitas, atis, f. aus Leichtfertigkeit, per petulantiam (lasciviam) etc.

Leichtflüssig, facĭle fluens, tis, o.

Leichtfüßig, levĭpes, ĕdis, o.; pedibus celer, is, e.

Leichtgläubig, credŭlus, a, um. Leichtgläubigkeit, credulitas; credendi temeritas, atis, f.

Leichthin, z. E. etwas machen, levĭter; festinanter.

Leichtigkeit, 1) Mangel der Schwere, levitas, atis, i. 2) Geschwindigkeit, Flüchtigkeit, levitas. 3) im Thun, Lernen rc., Mangel der Schwierigkeit, facilitas, atis, f. mit Leichtigkeit (thun), facĭle: mit großer, facillĭme.

Leichtlich, facĭle; nullo negotio. nicht leichtlich, z. E. glauben, non facĭle; non temĕre.

Leichtsinn, Leichtsinnigkeit, anĭmus levis, i, is, m.; anĭmi levitas. auch bloß levitas, atis, f. ists Unbeständigkeit, inconstantia, ae, f.; ingenii mobilitas, atis, f.

Leichtsinnig, levis, e. ists unbeständig, inconstans, tis, o.; mobĭlis, e. *Adv.* levĭter; levi anĭmo.

Leichtsinnigkeit, s. Leichtsinn.

Leichzeit, s. Laichzeit.

1. Leid, *Adv.* unangenehm, molestus, a, um. es thut oder ist mir leid, *i. e.* 1) unangenehm, molestum est; doleo. 2) ich bedauere, doleo. 3) ich bereue, poenĭtet me, z. E. die Sünde, peccāti. 4) ich habe Mitleiden, misereor; me misĕret, z. E. homĭnis. laß dir nicht Leid seyn, *i. e.* habe keinen Kummer, noli laborare.

2. Leid (das), 1) Beschwerlichkeit, Unfall, molestia, ae, f.; malum, i, n. einem ein Leid thun, exhibēre alicui molestiam. es ist ihm kein Leid widerfahren, nihil mali ei accĭdit. 2) Beleidigung, offensio, onis, f. etwas zu Leide thun, oder ein Leid anthun, offendere alĭquem oder anĭmum alicūjus. ists Verletzung, violatio, onis, f. einem ein Leid anthun, violare; injuriam facere; manus inferre alicui: sich, *i. e.* sich tödten, manus sibi inferre (afferre); mortem sibi consciscere. 3) Betrübniß, Gram, dolor; maeror, oris, m.; tristitia, ae, f. vor Leid vergehen, maerore confĭci. vor Leid konnte er nicht reden, prae maerore ... gen, dolēre. besonders Leid, a) ... luctus, us, m. im Leide seyn, in ... se: gehen, in luctu incedere; ... oder bei Leichenbegängnissen, exequi... b) Bezeigung des Mitleids, signific... doloris, onis, f. c) Mitleid, miseric... dia, ae, f. kein Leid annehmen, repud... misericordiam.

1. Leiden (*Verb*), 1) erdulden, ... hen, gern oder ungern, z. E. Schm... Hunger, Strafe, pati; perpĕti; ... perferre; tolerare. Mangel leiden, ... pia premi. daher a) Schmerzen empf... dolēre; sentire dolores. b) Unglü... dulden, pati (perpĕti, perferre) mala ... Schaden leiden, damnum facere: ... magnum. das Haus hat vom Alter ... ten, domus vetustate vexāta est. ... kommen, accipere; facere. z. E. ... bruch, naufragium facere. Schaden, ... lust, damnum (detrimentum, jactur...) facere; detrimentum accipere. Unr... injuriam accipere, z. E. ab aliqu... ertragen, sich gefallen lassen, pati; ... ferre; perpĕti. leiden können, *i. e.* ... ungern sehen, probare. sie kann ... Bräutigam leiden, non displĭcet illi ... sus. steht gern dabei, und heißt ... Schwierigkeit, so steht facĭle: heißt ... Vergnügen, libenter. daher tropisch, ... Zeit, Umstände leiden es, ferre; pati; ... ferre.

2. Leiden (das), 1) Erduldung, p... pessio; toleratio, onis, f. 2) Leid, ... a) Unglück, Beschwerlichkeit, malum; ... commŏdum, i, n.; molestia, ae, f. ... Kummer, Gram, Betrübniß, dolor; ... ror, oris, m.; aegritūdo, ĭnis, f. c) ... Leiden Christi, Christi mors cum dolo... bus conjuncta, tis, ae, f.

Leidend, 1) *Adj.* patiens; perpeti... tis, o. der leidende Theil, is qui injur... ab altĕro accĭpit. der leidende Theil ... Körper, pars corpŏris affecta, tis, ae, ... 2) *Adv.* patienter; toleranter. sich l... dend verhalten, quiescere; nil contra m... vēre.

Leidenschaft, *i. e.* Affekt, anĭmi c... tio; — commotio; — permotio, ... f., anĭmi motus, us, m. heftige, ... perturbatio, onis, f. Leidenschaften, *i.* ... Begierden, cupiditates, um, f. große Lei... denschaft für eine Sache haben, studio ... efferri. seine Leidenschaften bezähmen, cu... piditates coercēre.

Leidenschaftlich, 1) *Adj.* concita... incitātus, a, um; vehĕmens; ardens, ... c. Gemüth, anĭmus impŏtens, i, tis, m. nicht leidenschaftlich, modestus, a, um. 2) *Adv.* non sine anĭmi commotione; ardenter; vehementer; callĭde.

Leidenschaftlos, ab omni animi perturbatione liber, a, um.
Leidensgeschichte, Christi, narratio de [iis] quae Christus pertŭlit, onis, f.
Leidenszeit, Christi, memoria cruciatus et mortis Christi, ae, f.
Leidentlich, passīvus, a, um. *Adv.* [pass]ive. sich verhalten, *i. e.* ruhig seyn, [qui]escere.
Leider! oder Leider Gottes! proh! od. [he]u! pro dolor! eheu! auch dolendum [est] z. E. welches leider wahr ist, quod verum esse dolendum est.
Leidessen, *i. e.* Leichenessen.
Leidhaus, *i. e.* Leichenhaus.
Leidig, 1) beschwerlich, molestus; odiōsus, a, um. die leidigen Geschäfte, molestae occupationes. 2) traurig, elend, z. E. Trost, miser, a, um. 3) unglücklich, [...]lich, z. E. Geld, infēlix, ĭcis, o.; [perni]ciōsus, a, um. 4) abscheulich, z. E. [...], horrendus; foedus, a, um; turpe.
Leidlich, tolerabĭlis, e. ists so viel als mittelmäßig, auch medĭŏcris, e; modĭcus, a, um. *Adv.* tolerabilĭter, modo [tol]erabili. ists so viel als mittelmäßig, [...] mediocrĭter.
Leidlichkeit, tolerabilis conditio, is, f. ists so viel als Mittelmäßigkeit, [me]diocritas, atis, f.
Leidtragend, qui est in luctu; lugens, [...] seyn, lugēre; in luctu esse.
Leidwesen, dolor; maeror, oris, m. [zu] meinem großen Leidwesen, cum magno [meo] dolore.
Leier, lyra, ae, f. es ist die alte Leier, [...] vetus cantilēna. immer bei einer Leier [blei]ben, bei der alten Leier bleiben, eandem cantilēnam canere; eandem chordam tangere.
Leiermann, lyrĭcen, ĭnis, m.; lyristes, ae, m.
Leiern, 1) auf der Leier spielen, lyra canere. 2) zaudern. Das Leiern, 1) Spielen auf der Leier, cantus lyrae, us, m. 2) das Zaudern.
Leihbank, mensa usuraria; trapĕza [f]eneratorum publĭca, ae, f.
Leihen, 1) auf Borg geben, a) was man gerade so wieder bekommt, z. E. Bücher, commodare. b) Geld, credere pecuniam alicui; dare pecuniam mutuo (od. mutuam). 2) auf Borg nehmen, z. E. Geld, mutuari; mutuo sumere. Das Leihen, 1) Gebung auf Borg, z. E. eines Buchs, commodatio; datio ad tempus, onis, f. Geldes, datio pecuniae mutuae. 2) Nehmung auf Borg, mutuatio, onis, f.
Leiher (der), 1) der auf Borg gibt, a) Geldes, credĭtor, oris, m. b) anderer Dinge, commodātor, oris, m. 2) der auf Borg nimmt, mutuo sumens; mutuans, tis, m.
Leihhaus, domus pignoraticia, us, ae, f.
Leihkauf, 1) z. E. den Leihkauf trinken, compotare ad confirmandam emtionem. 2) Angeld, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m.
Leihlaken, lodix, ĭcis, f.
Leim, 1) z. E. der Buchbinder, gluten, ĭnis, n.; glutĭnum, i, n. der Leim klebt an etwas, glutĭnum haeret circa rem. 2) st. Lehm, s. Lehm.
Leimbaum, Lehne, acer platanoĭdes, ĕris, is, n. Linn.
1. Leimen, *i. e.* Lehm, s. Lehm.
2. Leimen, (*Verb.*), glutinare. Das Leimen, glutinatio, onis, f.
Leimern, *i. e.* lehmern, s. Lehmern.
Leimfarbe, color glutineus, oris, i, m.
Leimfuge, junctūra glutināta, ae, f.
Leimig, 1) voller Leim, oder zähe wie Leim, glutinōsus, a, um. 2) lehmig, s. Lehmig.
Leimruthe, virga viscāta, ae, f.
Leimsieder, coctor glutĭnis, oris, m.
Leimstange, pertĭca aucupatoria, ae, f.
Leimtopf, olla glutĭni coquendo, ae, f.
Leimwasser, aqua glutinōsa, ae, f.
Lein, 1) Flachs, linum, i, n. 2) Leinsame, semen lini, ĭnis, n., oder linum, i, n.
Leinbau, lini cultūra, ae, f.
Leinbaum, acer platanoĭdes, ĕris, is, n. Linn.
Leinchen, *i. e.* kleine Leine, funicŭlus, i, m.
Leindotter, myăgrum, i, n.
Leine, funis, is, m.; funicŭlus, i, m.
Leinen, lineus; linteus, a, um. das Leinen oder Linnen, *i. e.* leinenes Zeug, linteum, i, n.
Leinfink, linaria, ae, f. Klein.
Leinknoten, lini caput, ĭtis, n.
Leinkraut, Flachskraut, linaria, ae, f.
Leinkuchen, placenta linea, ae, f.
Leinöl, oleum e lino, i, n.
Leinsaat, seges lini, ĕtis, f.
Leinsame, semen lini, ĭnis, n.; oder linum, i, n.
Leinspreu, palea linea, ae, f.
Leinwand, linteum, i, n.; und von mehr als Einem Stücke, lintea, orum, n.
Leinwanden, linteus, a, um.
Leinwandhandel, mercatūra lintearia, ae, f. Leinwandhändler, (mercator) lintearius, oris, i, m. Leinwandhändlerinn, lintearia, ae, f.
Leinwandreißer, s. Leinwandhändler.
Leinweber, textor linteorum, oris, m.; opĭfex linteorum, ĭcis, m. Leinweberinn,

textrix linteorum, Icis, f. Leinweberei, 1) das Weben, textūra linteorum, ae, f. 2) die Kunst, ars texendi lintea, tis, f. 3) Metier, ars lintearia, tis, ae, f.; textrinum lintearium, i, n. 4) Ort, textrina lintearia, ae, f.

1. Leise (die), *i. e.* das Geleise, orbĭta, ae, f.

2. Leise, I, *Adj.* 1) sanft, schwach, z. E. Gang, Schlaf, Stimme, lenis, e. ein leiser Verdacht, tenuis suspicio, is, onis, f. auch von der Stimme, summissus, a, um. vom Gange, suspensus, a, um. 2) scharf dem Gehöre nach, z. E. Gehör, acūtus, a, um; acer, is, e. leises Gehör haben, acūte audire; esse auditu acūto. II, *Adv.* 1) sanft, z. E. reden, schlafen, gehen, lenĭter; auch, von der Stimme, summisse; summissim. 2) scharf dem Gehöre nach, acūte, z. E. hören.

Leisereden (das), vox summissa, cis, ae, f. ists Murmeln, auch murmur, ŭris, n. aus Unwillen, fremĭtus, us, m.

Leisetreter, 1) Horcher, speculator; auscultator, oris, m. 2) zu gelinder Prediger, nimis mollis; nimis lenis, is, m.

Leiste, 1) dünne Latte, asserculus, i, m; asserculum, i, n. 2) Einfassung, limbus, i, m.; taenia, ae, f. an den Säulen, taenia, f.; cymatium, i, n. 3) Vertiefung, stria, ae, f. daher statt Wagengeleise, orbĭta, ae, f. 4) die Leisten oder Weichen am Körper, inguĭna, um, n.; hypochondrĭa, orum, n.

1. Leisten (der), tentipellium, i, n.; forma, oder forma lignea, ae, f. über Einen Leisten geschlagen, *i. e.* von einerlei Art, ejusdem modi; simĭlis, e; in unam formam cadens, tis, o. sie sind über Einen Leisten geschlagen, nihil differunt. über Einen Leisten schlagen, a) Schuhe, aptare tentipellio (formae ligneae). b) auf einerlei Art behandeln, eōdem modo tractare; una lege regere. Schuster bleib bei deinem Leisten, ne sutor supra crepĭdam.

2. Leisten (*Verb*), facere; praestare. etwas Großes, magnum alĭquod facere. das Versprechen, fidem praestare; promissum facere. Dienst, opĕram praestare. Hülfe, opem ferre; auxilio esse. Zahlung, solvere (reddere) debĭtum. Eid, jusjurandum dare. Huldigung, in verba principis jurare. die Gewähre, praestare, wegen etwas, rem; de re. Gesellschaft, comĭtem esse. Genugthuung, satisfacere.

Leistenbruch, hernia inguinālis, ae, is, f.

Leistenschneider, formarum sculptor, oris, m.

Leistung, z. E. einer schuldigen Sache, des Versprechens, praestatio, onis, f. der Hülfe, latio auxilii, onis, f. der Gewä[hr] praestatio; evictio, onis, f.

Leitband, fascia ductaria, ae, f.

Leiten, z. E. Menschen, Hunde, Wa[sser] ducere. tropisch, regere; guber[nare] administrare. den Krieg, bellum ad[mi]nistrare. ein Geschäft, negotio prae[esse] sich von Jemanden leiten lassen, alicūjus co[n]silio (arbitrio) regi; alicui parēre; obsĕqui. Das Leiten, die Leitung, [i.] des Menschen, Hundes, Wassers, duct[io,] onis, f.; ductus, us, m. tropisch, [z.] Gottes, ductus, us, m.; guberna[tio,] onis, f.

1. Leiter (der), *i. e.* der einen f[ührt,] dux, cis, m.; ductor, oris, m.

2. Leiter (die), scala, ae, f.; scal[ae,] lae, arum, f. an eine Mauer an[le]gen, scalas moenibus admovēre; scalis p[er] murum adscendere. zur Tortur, tor[men]ta, orum, n.; equuleus, i, m. am [Wa]gen, scala vehiculāris, ae, is, f.

Leiterbaum, =stange, scapus sca[lae,] scapus scalāris, i, is, m.

Leiterförmig, scalāri forma.

Leitersprosse, gradus scalae, us, [m.]

Leiterwagen, plaustrum, i, n.; [cur]rus scalāris, us, is, m.

Leitfaden, filum Ariadnaeum, i, [n.]; norma, ae, f. beim Unterricht, lib[er] quo duce res tradĭtur.

Leitflasche, artĕmon, ōnis, m.

Leithammel, vervex dux gregis, [ve]cis, m.

Leithund, canis ductarius, is, i, m.

Leitseil, versoria, ae, f.; funis [...]rius, is, i, m.

Leitstern, eigentlich und tropisch, c[yno]sūra, ae, f.

Leitung, s. Leiten.

Leitzeug, in der Physik und Chemie, [ve]hicŭlum; menstruum, i, n.

Lektion, 1) was vorgelesen und [...] wird, res quae tradĭtur, oder lectio, [onis,] f. 2) was zum Lernen aufgegeben [wird,] pensum, i, n. tropisch, statt Pflicht, [z.] E. Jeder lerne seine Lektion, suum quisq[ue] faciat officium. 3) Vortrag des Lehr[ers,] schola, ae f. halten oder geben, schola[m] habēre, z. E. in der Theologie, theolog[i]cas. anfangen, Lektion zu geben, schola[m] aperire. in der Lektion seyn, a) als Schü[ler,] der, interesse scholae. b) als Lehrer, [ha]bēre scholam; docēre. 4) Verweis, [ob]jurgatio, onis, f. lesen, *i. e.* Verweis [ge]ben, objurgare alĭquem.

Lektionsplan, lectionum habenda[rum] ratio, onis, f.

Lektionsverzeichniß, lectionum haben[darum] darum index, Icis, m.

Lektüre, *i. e.* das Lesen, lectio, onis, f. ein Mann von Lektüre, homo multae le[ctionis]

...nis, wie viel Lektüre hat der Mann! ...ntum ille legit!
Lende, lumbus, i, m. die Lenden ...ppen, ilia trahere. aus seinen Lenden ...ossen, ex eo genitus. Frucht der ...den, i. e. Kind, Sohn, progenies, ēi, ; proles, is, f.
Lendenbraten, assum lumbāre, i, is, n.
Lendenbruch, lumbifragium, i, n.; ...bus fractus, i, m.
Lendengries, glarea lumborum, ae, f.
Lendenkrankheit, morbus lumbāris, ..., m.
Lendenlahm, elumbis, e.
Lendenschmerz, s. Lendenweh.
Lendenstein, i. e. Nierenstein.
Lendenweh, 1) oder Lendenschmerz, do... lumborum, oris, m.; lumbāgo, ĭnis, ...) Hüftweh.
Lendenwirbel, vertĕbrae lumbāres, ...m, ium, f.
Lenken, z. E. Pferde, Menschen, Herzen, ...gere. wohin, vertere. ein Schiff, di...re. sich, flectere se, oder flecti. sich ...n lassend, z. E. Mensch, Pferd, Herz, ...lis; flexibĭlis, e.
Lenker, z. E. der Pferde, des Schiffs, ...tor; gubernator; moderator, oris, m.
Lenkriemen, lorum versorium, i, n.
Lenksam, 1) Pferd, flexĭlis; flexibĭ... e. 2) Mensch, Herz rc., flexĭlis; ...ibĭlis; mollis; facĭlis, e; sequax, ..., o.
Lenksamkeit, 1) des Pferdes, flexibi..., atis, f. 2) Biegsamkeit, flexibili...; facilitas, atis, f.; obsequium, i, n.
Lenkseil, versoria, ae, f.; funis ver...ius, is, i, m.
Lenkung, 1) des Pferdes, Wagens, ...io, onis, f. 2) z. E. Gottes, guber...tio, onis, f.
Lenz, i. e. Frühling, ver, is, n. im ..., vere; tempŏre veris.
Lenzhauch, i. e. Frühlingslüftchen, ver... aura, ae, f.
Lenzmonat, i. e. März.
Leopard, leopardus, i, m.; panthēra, ..., f.
Lerche, alauda, ae, f. sie streichen, ...pere.
Lerchenbaum, s. Lärchenbaum.
Lerchenfang, captūra alaudarum, ..., f.
Lerchengarn, -netz, cassis capiendis ...dis, is, m.
Lerchenheerd, area alaudaria, ae, f.
Lerchenschwamm, s. Lärchenschwamm.
Lerchenstreichen (das), i. e. Lerchenfang.
Lernbar, quod disci potest.
Lernbegierde, discendi cupiditas, atis, ; — studium, i, n.
Lernbegierig, discendi cupĭdus; — studiōsus, a, um; ad discendum propensus, a, um.

1. Lernen, discere; die Sprache, linguam: singen, canere. ist lernen so viel als erfahren, so steht auch cognoscere, oder erlernen, auch addiscere. genau perdiscere. auswendig, ediscere. es lernt sich, discĭtur. es lernt sich Alles, omnia discuntur. etwas gelernt haben, i. e. a) gelehrt seyn, doctum esse. b) viel gelernt haben, multa didicisse. kennen lernen, cognoscere.

2. Lernen (das), discere. durchs Lernen, discendo; studio.

Lernender (ein), discens, tis, m.; discipŭlus, i, m.

Lernschule, ludus discendi, i, m.

Lesart, lectio, onis, f.; scriptūra, ae, f. verschiedene, varia lectio; lectionis varietas, tis, f.

Lesbar, quod commŏde legi potest.

Lese, i. e. Weinlese, vindemia, ae, f.

Lesebengel, legendi rudis, is, m.; malus lector, i, oris, m.

Lesebuch, 1) worin man lieset, liber ad legendum, i, m. 2) worüber gelesen wird, liber, super quo scholae habentur.

Lesegesellschaft, societas legentium, atis, f.

Leseholz, etwa sarmenta, orum, n.; ramalia, ium, n.

Leselustig, legendi studiōsus, a, um.

Lesemeister, i. e. Vorleser, lector, oris, m.

Lesen, 1) z. E. Steine, Wein, legere. ists zusammenlesen, z. E. Aehren, auch colligere. 2) reinigen, z. E. Salat, purgare. 3) ein Buch, legere librum: beim Cicero lesen, legere apud Cicerōnem, in Cicerōne. einen lesen lehren, alĭquem litĕras docēre. der nicht lesen kann, literarum ignārus. daher, a) lesen, i. e. herlesen, ablesen, legere; recitare. was ein Anderer nachlesen soll, praelegere. b) Kollegium lesen über rc., explicare rem: über ein Buch, librum, oder scholas habēre super libro. c) den Text (Lektion) Jemanden lesen, i. e. Verweis geben, objurgare; increpare; reprehendere. d) lesen, st. muthmaßen, sehen, colligere; conjicere; cognoscere. den Kummer auf Jemandes Gesichte lesen, anĭmi dolorem e vultu perspicere. Das Lesen, die Lesung, z. E. des Weins, der Aehren, eines Buchs, lectio, onis, f. ists Zusammenlesung, auch collectio, onis, f. des Salats, purgatio, onis, f. über ein Buch, schola, ae, f.

Lesenswerth, lectu dignus, a, um.

Lesepult, pulpĭtum, i, n.; bei den Spätern, ambo, ōnis, f.

Leser, z. E. eines Buchs, lector, oris,

m.; auch legens, tis, m. Vorleser, anagnostes, ae, m. Leserinn, femina legens, ae, tis, f.

Leserlich, 1) *Adj.* qui (quae, quod) legi potest: oder statt deutlich, perspicuus; distinctus, a, um. 2) *Adv.* distincte; perspicue, oder ita ut legi possit.

Leserlohn, merces pro lectione, ēdis, f. in der Weinlese, merces pro colligendis uvis.

Leseschule, schola, ubi puĕri litĕras docentur; ludus literarum, i, m.

Lesestunde, hora lectionis, ae, f.

Lesesucht, nimium legendi studium, i, n.

Leseübung, exercitatio legendi, onis, f.

Lesewelt, librorum legendorum amantes, ium, m.

Lesezeit, i. e. Weinlese, vindemia, ae, f.

Lesung, s. Lesen.

Letten, *i. e.* Thon, argilla, ae, f.

Letter (die), litĕra, ae, f.; typus, i, m.

Lettig, 1) dem Letten (Thone) ähnlich, argillaceus, a, um. 2) Letten (Thon) enthaltend, voller Thon, argillōsus, a, um.

Letzen, delectare; oblectare: sich, se etc., oder delectari; oblectari.

Letzt, letzthin, *i. e.* neulich, nuper; proxĭme; nuperrĭme.

Letzte (der, die, das), ultĭmus; postrēmus; extrēmus; novissĭmus, a, um. ists so viel als der unterste, auch infĭmus, a, um. oder der oberste, auch suprēmus; summus, a, um. ist die Rede von zweien, so steht der *Comparat.* posterior, oder hic, wenns sich mit dieser vertauschen läßt, auch alter (von zwei Personen oder Dingen), wenns sich durch der andre ausdrücken läßt, da denn alter oder unus gern vorher geht. der letzte ohne einen, paenultĭmus, a, um: ohne zwei, antepaenultĭmus, a, um. in den letzten Zügen liegen, anĭmam agere. die letzte Ehre erweisen, *i. e.* mit zu Grabe gehen, suprēma solvere alicui. das Letzte, ultĭmum; suprēmum; novissĭmum; postrēmum, i, n.; von zweien, posterius. zum letzten Male, ultĭmum; postrēmum. zum letzten, *i. e.* auf die letzt, endlich, ad postrēmum; ad ultĭmum; postrēmum; tandem. Not. 1) in den Formeln, er war der letzte, der fortging, er war der letzte, dem ichs sagte rc., sagt man lieber kürzer, postrēmus (ultĭmus) abiit, ei ultĭmo dixi, als fuit ultĭmus, qui etc. 2) der letzte st. schlechteste, ultĭmus, oder postrēmus, a, um. 3) ist letzt so viel als nächst verflossen, z. B. Jahr, Woche, so steht auch proxĭmus; proxĭme elapsus, a, um. der letzte Krieg, bellum proxĭmum, i, n.

Letztens, 1) zum letzten, endlich, ulti[illegible]mum; tandem; postrēmo; denique. [illegible] neulich, proxĭme; nuper; nuperrĭme.

Letztlich, *i. e.* Letztens.

Letzung, *i. e.* Ergötzung, oblectati[illegible]onis, f.

Leuchte, lucerna, ae, f. ists Latern[illegible] auch laterna, ae, f.

Leuchten, 1) Licht von sich geben, [illegible]nen, lucēre; fulgēre. tropisch, das [illegible] leuchtet mir, fortūna mihi affulget. [illegible]her a) in die Augen leuchten, *i. e.* e[illegible]ten, erhellen, offenbar seyn, lucēre; [illegible] parēre; patēre; manifestum esse. [illegible] vor leuchten, elucēre. b) st. blitzen, [illegible]gurare. es leuchtet, fulgŭrat. 2) le[illegible]chen, z. B. einem leuchten, *i. e.* ihm [illegible] Licht vortragen, lumen alicui prae[illegible] Das Leuchten, 1) das Scheinen, Sch[illegible]mern, Licht, fulgor, oris, m.; lu[illegible]ĭnis, n. 2) das Blitzen, fulgur, [illegible] 3) Leuchtung oder Vortragung des [illegible] lumen praelātum oder praeferm[illegible]ĭnis, i, n.

Leuchtend, *i. e.* scheinend, schim[illegible] lucens; fulgens, tis, o.; lucĭdus; [illegible]dus, a, um.

Leuchter, 1) Mensch, der einem [illegible] leuchtet, lumen praefĕrens, tis, m.; [illegible]cernae gestator, oris, m. 2) das Ge[illegible] des Lichts, lychnūchus, i, m.; cande[illegible]brum, i, n.

Leuchtkugel, globus lucens, i, [illegible]

Leuchtthurm, pharus, i, f.; turris, [illegible] qua noctĭbus ignes emĭcant ad regen[illegible] navium cursus.

Leue, *i. e.* Löwe.

Leugnen, s. Läugnen.

Leumund, 1) Ruf, guter oder [illegible] fama, ae, f.; existimatio, onis, f. [illegible] guter Name, fama; existimatio; [illegible] bona stehen und wegbleiben kann.

Leutchen, homuncŭli, orum, m.; ho[illegible]munciōnes, um, m.

Leute, 1) Menschen, homĭnes, um; [illegible] unter den Leuten seyn, *i. e.* mit ihnen [illegible]gehen, inter homĭnes esse; uti homĭni[illegible]bus. unter die Leute kommen, *i. e.* a) [illegible]kannt werden, z. B. wie eine Sache, [illegible] vulgus exire; vulgari. b) mit Leuten [illegible]gehen, uti hominibus; esse inter homĭ[illegible]nes. unter die Leute bringen, *i. e.* a) Je[illegible]manden mit der Welt bekannt machen, [illegible]cere in conventus homĭnum. b) et[illegible] bekannt machen, vulgare; in vulgus ed[illegible]re; palam facere. c) verthun, absume[illegible]re. vor den Leuten, *i. e.* öffentlich, palam. den Leuten in den Mäulern seyn, esse in ore homĭnum. in die Mäuler kommen, venire in sermōnem homĭnum; ire per ora homĭnum. Not. oft kann man Leu[illegible]te weglassen, a) bei *Adjectiva*, wo es sich [illegible]

…setzt, z. E. die guten Leute, armen …, boni, miseri. viel (wenig) Leute, … pauci etc. b) wenn qui folgt, z. … es gibt Leute, welche glauben, sunt (in…niuntur, reperiuntur) qui putent. ich …e Leute, die ich anführen kann, habeo, … laudare possim. auch, wo sich man …r setzen läßt, z. E. die Leute sagen, st. … sagt, dicunt; ajunt. 2) Einwohner, …lau, atum, m.; cives, ium, m. 3) …hörigen, z. E. meine, deine Leute, i. e. … Meinigen, Deinigen, mei, tui. 4) die …enten, famŭli; servi; puĕri, orum, …steht meine, deine, unsere ꝛc., so kann … bloß mei, tui etc. stehen. einer von …des Leuten seyn, esse ab alĭquo.

Leutebetrüger, impostor, oris, m.

…ntern, Leutefirrn, s. Läutern.

Leuteschrerer, vexat r homĭnum, oris, … oder als Schimpfwort, carnĭfex, … m.

Leutscheu, homĭnes fugiens, tis, o.: … als Schimpfwort, statt lichtscheu, lu…gus, a, um. seyn, fugere homĭnes; … celebritatem.

Leuteschinder, carnĭfex, ĭcis, m.

Leutlein, i. e. Leutchen.

Leutpriester, plebānus, i, m.

Leutselig, humānus; benignus, a, um; …s; liberālis, e. wie ein Großer gegen …ingere, civilis, e. *Adv.* humāne; co…ter; benigne; civilĭter.

Leutseligkeit, humanitas; comitas; be…nitas, atis, f. eines Großen, civilitas, …

Levcoje, 1) Pflanze, cheiranthus in…nus, i, m. Linn. 2) Blume, flos chei…thi incāni, ris, m.; leucoion, i, n.

Levit, levīta, ae, m. einem die Leviten …n, i. e. Verweis geben, objurgare alĭ…em.

Levitisch, levitĭcus, a, um. *Adv.* levi…ce.

Lexikon, index vocabulorum, ĭcis, m.; …icon, i, n; Vocabularium, i, n.

Libertin, liber, ĕri, m. libĕre vivens, … m. Libertinage, nimia libertas, ae, …tis, f.

Licentiat, Licentiātus, i, m.

1. Licht, 1) z. E. der Sonne, Sterne, …elsteine, lux, cis, f.; lumen, ĭnis, … neue, i. e. Neumond. das volle, i. e. Vollmond. 2) ein leuchtender Körper, z. E. …tern, lumen. 3) Leuchte, Kerze, lumen, …is, n.; lucerna, ae, f.; auch candēla, ae, … bei Lichte arbeiten, lucubrare. diese Ar…eit, lucubratio, onis, f. bei Lichte, z. E. …hat er's, ad lumen. bei Lichte, i. e. da …on Lichter brannten, ad lumĭna; lumi…ibus accensis. hinter das Licht führen, i. e. …täuschen, inducere; fallere; decipere; circumvenire. Licht anzünden, accendere lumen (candēlam). Lichter aufsetzen, apponere lumĭna (candēlas). 4) Lebenslicht, oder Licht der Welt, lux. es erblicken, st. geboren werden, hanc lucem adspicere; nasci; in hanc lucem edi. das Licht der Welt verlassen, hanc lucem relinquere: mori. 5) Tageslicht, lux; lumen. einem das Licht verbauen, obstruere (officere) alicūjus luminibus. sich im Lichte stehen, officere (obstare) sibi; deesse sibi: Jemanden, officere (obstare) alicui. 6) Glanz, lux; lumen; fulgor. 7) tropisch, a) der Augen, lumen, z. E. lumĭna oculorum. b) in der Malerei, lumen. c) Schutz, lux; lumen. d) das Hauptsächlichste oder Schmuck, Zierde, lux; lumen, z. E. Lichter der Welt, lumĭna mundi. e) Anblick, Sichtbarkeit, lux, z. E. etwas ins Licht setzen, i. e. deutlich machen, collocare in luce; illustrare; illuminare. ans Licht bringen, proferre in lucem. sich im Lichte befinden, esse in luce. ans Licht kommen, i. e. in die große Welt, venire in lucem. etwas in ein nachtheiliges Licht setzen, in deterius trahere alĭquid. einen darstellen in dem Lichte eines Mörders, inducere alicui speciem percussoris. f) Erleuchtung, Aufklärung, Erklärung, lux; lumen. einer Sache Licht geben, afferre lumen rei; illustrare rem. die Geschichte ist das Licht der Wahrheit, historia lux veritatis. Jemanden Licht worin geben, docēre alĭquem de re: explicare (demonstrare) alicui alĭquid. mehr Licht geben, diligentius docēre; accuratius demonstrare. ich bekomme nun Licht, ein Licht geht mir auf, nunc res mihi dilūcet; nunc intellĭgo (perspicio) rem. g) hellere Einsicht, z. E. im Verstande, lux. h) heitere Umstände, lux. i) als Liebkosungswort, z. E. mea lux. k) der Andere erleuchtet oder aus dem traurigen Zustande errettet, lux.

2. Licht oder lichte, I, *Adj.* 1) hell, z. E. Stern, Tag, Farbe, lucĭdus; clarus, a, um. ists so viel als weiß, auch candĭdus, a, um. es wird licht (i. e. Tag), luciscit; illuciscit. es ist licht (Tag) geworden, illuxit. licht machen, reddere lucĭdum: den Wald, collucare silvam. im Lichten, i. e. a) im Lichte, in lumĭne. im Lichten stehen, officere lumĭni. tropisch, obstare; officere; nocēre. b) am Tage, luce. c) in die Breite, in latitudĭnem. 2) weit, weitläufig, amplus, a, um. 3) offenbar, sichtbar, manifestus, a, um; adspectabĭlis, e, z. E. am lichten Galgen. II, *Adv.* lucĭde.

Lichtarbeit, lucubratio, onis, f.

Lichtblau, candĭcans e caeruleo, tis, o.

Lichtbraun, candĭcans e fusco, tis, o.; badius, a, um.

Lichtchen, lumen parvum, inis, i, n.; lux parva, cis, ae, f. ists eine Leuchte, lucernŭla, ae, f.

Lichten, 1) entlasten, exonerare; levare. 2) in die Höhe heben oder ziehen, tollere; subducere. den Anker, ancŏram tollere; navem solvere. 3) hell machen, lucĭdum reddere. den Wald, silvam collucare.

Lichter, eine Art Schiffe, navicŭla serviens navibus majoribus exonerandis, ae, tis, f.

Lichterloh, z. E. brennen, clara flamma ardēre.

Lichtform, forma candelarum, ae, f.

Lichtgelb, candĭcans e gilvo, tis, o.; subflāvus, a, um.

Lichtgießer, fusor candelarum, oris, m.

Lichtgrau, candĭcans e glauco, tis, o.

Lichtgrün, candĭcans e virĭdi, tis, o.; subvirĭdis, e.

Lichtknecht, etwa sustentacŭlum aculeātum candēlae, i, n.

Lichtleer, luce carens, tis, o.

Lichtlehre, doctrina de luce, ae, f.

Lichtlein, *i. e.* Lichtchen.

Lichtmasse, summa lumĭnis (lucis), ae, f.

Lichtmaterie, materia lucis, ae, f.

Lichtmesse, ein Fest (oder Tag), festus dies purificationis Mariae, i, ēi, m.

Lichtpartie, Lichtstelle, in einem Werke, lumĭna, um, n.

Lichtputze, emunctorium, i, n.; oder forfex candelaria, ĭcis, ae, f.

Lichtroth, candĭcans e rubro, tis, o.

Lichtschere, *i. e.* Lichtputze.

Lichtscheu, lucifŭgus, a, um; lucem fugiens, tis, o. seyn, esse lucifŭgum; fugere lucem. ein lichtscheuer Mensch, lucifŭgus, i, m.; tenebrio, ōnis, m.

Lichtschirm, umbracŭlum, i, n.

Lichtschnäuze, *i. e.* Lichtputze.

Lichtschnuppe, fungus candēlae, i, m.

Lichtstecher, *i. e.* Lichtknecht.

Lichtstelle, s. Lichtpartie.

Lichtstrahl, radius lumĭnis, i, m.

Lichtträger, facem gestans; lumen praefĕrens, tis, m.

Lichtung, levatio, onis, f. der Anker, ancŏrae tollendae, oder sublātae, arum, f.

Lichtvoll, lucĭdus; dilucĭdus, a, um. *Adv.* lucĭde; aperte.

Lichtwesen, etwa res candelaria, ei, ae, f.

Lichtziehen (das), candelarum sebandarum opĕra, ae, f.; ductio candelarum, onis, f.

Lichtzieher, ductor candelarum, oris, m.

Lieb, 1) oder lieb und werth, theuer, werth, geliebt, carus, a, um. lieb hab[illegible] lieb und werth haben, habēre car[illegible] amare. ich gewinne lieb, adămo; am[illegible] coepi. 2) liebenswürdig, amabĭlis, e; [illegible] rus, a, um. 3) angenehm, jucundus; g[illegible] tus; acceptus, a, um; suavis, e. es s[illegible] mir nicht lieb seyn, *i. e.* a) ich würde [illegible] nicht freuen, non gaudērem; non la[illegible] rer. b) spöttisch, z. E. es sollte mir [illegible] lieb seyn, wenn ich nicht mehr wüßte, [illegible] laetārer. c) freilich, oder du irrst, [illegible] cet. 4) als Beiwort, das wie hold [illegible] mein wegbleiben könnte, z. E. der [illegible] Himmel, Mond, Gott, die liebe S[illegible] das liebe Gut, Brot, Wetter, alm[illegible] um. die liebe lange Nacht, nox quam l[illegible] ga est! Not. a) Lieber! st. lieber Fr[illegible] in Anreden, amābo; quaeso; sodes [illegible] Liebster und Liebste, ists so viel als [illegible] haber, amator, ōris, m.; amicus, i, [illegible] und Liebhaberinn, amasia, ae, f.; [illegible] ae, f. ists so viel als Gatte, co[illegible] ŭgis, c.

Liebäugeln, ocŭlis blandiri; am[illegible] significare. Das Liebäugeln, blan[illegible] oculorum, arum, f.

Liebchen, 1) Liebster, amicus; [illegible] sius, i, m.; amator, oris, m.; oder [illegible] ste, amica, ae, f. 2) als Liebkosung, [illegible] mein Liebchen, meum suavium! m[illegible] cor! mea voluptas!

Liebden, Ew. Liebden, ist nicht [illegible] zu übersetzen, etwa Carissĭme.

Liebe, 1) überhaupt, z. E. gegen [illegible] Menschen, Gatten, Kinder, Hunde, [illegible] cher, amor, oris, m. gegen Jemanden [illegible] etwas, erga (in, adversus) alĭquem (al[illegible] quid): auch steht der *Genit.*, z. E. [illegible] mich, dich, sich, uns, euch, mei, tui, [illegible] nostri, vestri, oder erga me, te etc. [illegible] gen Gott, Menschen, erga (in, advers[illegible] deum etc.; auch dei, wo keine Zweideut[illegible] keit ist; denn amor dei kann auch die Lie[illegible] seyn, die Gott (gegen mich rc.) hat. [illegible] Liebe, z. E. that ers, amore, oder am[illegible] re ductus etc. Not. die unkeusche Lie[illegible] amor, oris, m.; venus, ĕris, f. 2) Nei[illegible] gung, amor, oris, m. (z. E. erga [illegible] studium, i, n. (z. E. rei); affectus, [illegible] m. 3) aus Hochachtung, oder wenn Liebe [illegible] viel ist als Werthschätzung, caritas, [illegible] f.; auch amor. 4) schuldige, pflichtmäß[illegible] Liebe, z. E. gegen Gott, Aeltern, Kinder, [illegible] Verwandte, Vaterland, Wohlthäter, pi[illegible] tas, atis, f.; auch amor, wenn man lie[illegible] Liebe ausdrücken will. 5) Liebesdienst, Ge[illegible] fälligkeit, officium, i, n. erweisen, o[illegible] cium in alĭquem conferre; alicui pr[illegible] stare. thue mir die Liebe und schreib, d[illegible] mihi hoc, ut scribas. er that mir nicht die Liebe zu schreiben, oder daß er geschrie ben hätte, non dedit mihi hoc, ut scri-

6) Gunst bei Jemanden, gratia, f. in Liebe bei den Leuten stehen, gratiam frui; gratiosum esse apud alios. viel Liebe bei den Leuten haben, gratiosissimum; frui gratia magna. 7) gegen das andere Geschlecht, amor, oris, m; venus, ĕris, f.
Liebekrank, amore aeger, a, um.
Liebelei, amatoria levitas, ae, atis, f.
Liebeln, i. e. liebkosen.
Lieben, amare. ists so viel als werth auch diligere; carum habēre. ists als verliebt seyn, amare. sehr lieben, valde amare; magno amore prosĕqui (complecti). die Wärme lieben, calore delectari.
Liebenswerth, -würdig, amabĭlis, e; amore dignus, a, um.
Liebenswürdigkeit, amabilitas, atis, f.
Liebentbrannt, amore incensus, a, um.
Lieber, I. Adj. werther, schätzbarer, carior, us. das Leben ist ihm lieber als der Ruhm, illi major vitae quam gloriae cura. 2) vorzüglicher, potior; prior; antiquior, us. 3) angenehmer, jucundior; gratior, us. II. Adv. 1) mit mehr Vergnügen, libentius. 2) vielmehr, potius. ich will lieber, malo; praeopto.
Liebesangelegenheit, res amatoria, ei, f.
Liebesantrag, amoris significatio (professio), onis, f.
Liebesapfel, pomum amoris, i, n.
Liebesarme (Gottes), amplexus benignus, i, m. sich hineinwerfen, amplecti benignitatem divīnam.
Liebesband, amoris vincŭlum, i, n.
Liebesbegebenheit, res amatoria, ei, f.
Liebesbezeigung, significatio amoris, onis, f.
Liebesblick, adspectus amoris plenus, us, m.
Liebesbrief, epistŏla amatoria, ae, f.
Liebesbrunst, ardor amoris, oris, m.
Liebesdienst, officium, i, n.
Liebeseifer, studium amoris, i, n.
Liebeserklärung, amoris declaratio; significatio; professio, onis, f.
Liebesfest, charistia, orum, n.
Liebesfeuer, ignis amoris, is, m.
Liebesfieber, aestus amoris, us, m.; febris amatoria, is, ae, f.
Liebesflamme, flamma amoris, ae, f.
Liebesgedanken, cogitationes amatoriae, onum, arum, f. haben, anĭmum ad amorem appellere.
Liebesgedicht, carmen amatorium, inis, n.
Liebesgeschichte, 1) Liebesbegebenheit. 2) Erzählung davon, narratio rei amatoriae, onis, f.
Liebesgift, amoris veneficium; amatorium virus, i, n.
Liebesglut, amoris ardor, oris, m.; —flamma, ae, f.
Liebesgott, deus amoris, i, m.: mit seinem eignen Namen, wenn man ihn nennen will, Cupīdo, inis, m.; Amor, oris, m. Liebesgöttinn, dea amoris, ae, f.: will man sie mit ihrem eignen Namen nennen, Venus, ĕris, f.
Liebeshandel, res amatoria, ei, ae, f. einen haben, amori opĕram dare. viele Liebeshändel, multarum amores, um, m.
Liebeskampf, certāmen amoris, inis, n.
Liebeskrankheit, Venereus morbus, i, m.
Liebeskuß, oscŭlum amoris signum, i, n.
Liebesmahl, in der ersten Kirche, epŭlum amoris, i, n.; agăpe, es, f.; charistia, orum, n.
Liebesmittel, philtrum; amatorium, i, n.
Liebespein, cruciātus amoris, us, m.
Liebespfand, pignus amoris, ŏris, n.
Liebesrank, ars amoris, tis, f.
Liebessache, res amatoria, ei, ae, f.
Liebessinn, sensus amandi, us, m.
Liebestrank, potio amatoria, onis, ae, f.; philtrum, i, n.
Liebestrieb, impĕtus amoris, us, m.
Liebeswahnsinn, impotentia amoris, ae, f.
Liebeswerk, i. e. Gefälligkeit, officium; beneficium, i, n.
Liebeswuth, furor amatorius, oris, i, m.
Liebetrunken, prae amore vix sui compos, ŏtis, o.
Liebevoll, amoris plenus, a, um. Adv. amanter.
Liebhaben, lieb haben, i. e. lieben.
Liebhaber, 1) der Jemanden oder etwas liebt, amator, oris, m.; amans, tis, m.; studiōsus, i, m.: von etwas, rei. ich bin kein Liebhaber davon, non amo rem; non sum amans rei. Liebhaber der Wissenschaften, qui studiis delectatur. 2) Amant, amator; amasius; amans.
Liebhaberchen, amatorcŭlus, i, m.
Liebhaberei, amor, oris, m.; studium, i, n.; deliciae, arum, f. eine haben, anĭmum ad studium alĭquod adjunxisse.
Liebhaberinn, 1) z. E. von Jemanden, etwas, amans, tis, f. 2) Amantinn, amatrix, icis, f.; amans.
Liebkosen, blandiri: auch st. Liebkosungen anwenden, uti blanditiis. Liebkosend, blandus, a, um. Adv. blande. Liebko-

sung, i. e. Karesse, blanditia, ae, f. Liebkosungsmittel, blandimentum, i, n.

Lieblich, suavis; dulcis, e; jucundus, a, um. von Gegenden, amoenus, a, um. *Adv.* suavĭter; jucunde; dulcĭter.

Lieblichkeit, suavitas; jucundĭtas, atis, f.; dulcēdo; dulcitūdo, ĭnis, f.

Liebling, deliciae, arum, f.; amor, oris, m. er ist sein Liebling, est ei in deliciis; est in sinu et complexu ejus; eum in ocŭlis gestat. Liebling eines Großen, gratiōsus apud alĭquem; gratia alicūjus florens (potens). daher Lieblingsausdruck (-wort), verbum longe gratissĭmum; quod alicui est in deliciis. Lieblingsbuch, liber omnium gratissĭmus; qui est alicui in deliciis. Lieblingsneigung, studium in quo quis maxĭme sibi indulget. Lieblingsschriftsteller, scriptor prae cetĕris gratus. Lieblingswunsch, quod maxime in votis est.

Lieblos, 1) überhaupt, amoris expers, tis, o.; durus, a, um. *Adv.* sine amore. 2) gegen Menschen, inhumānus, a, um; humanitatis expers, tis, o. *Adv.* inhumāne. 3) gegen Personen, die man besonders lieben muß, z. E. Gott, Aeltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Obrigkeit, Lehrer, impius; imprŏbus, a, um. *Adv.* impie.

Lieblosigkeit, 1) überhaupt, anĭmus durus; — ferus, i, m.; anĭmus immītis, i, is, m. 2) gegen Menschen, inhumanitas, atis, f. 3) gegen die, die man besonders lieben muß, z. E. Gott, Aeltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Obrigkeit, Lehrer, impietas, atis, f.

Liebreich, benignus, a, um; comis, e. das liebreiche Wesen, comitas, atis, f. *Adv.* comĭter; amanter. sehr liebreich, peramanter; amantissĭme.

Liebreiz, gratia, ae, f.; decus, ŏris, n.; venustas, atis, f.

Liebreizend, venustus; jucundus, a, um; amabĭlis, e. seyn, amorem spirare. *Adv.* venuste; jucunde; amabilĭter.

Liebschaft, amor, oris, m. haben, amori opĕram dare.

Liebste, i. e. Amantinn, amĭca; amasia, ae, f. ists die Braut, sponsa, ae, f. ists Gattinn, uxor, ōris, f.

Liebster, *Adj.* z. E. Freund ꝛc., s. Lieb. 2) *Substant.*, i. e. Amant, amĭcus; amasius, i, m.; amator, oris, m. ists Bräutigam, sponsus, i, m. Ehemann, conjux, ŭgis, m. Not. a) am liebsten, i. e. am gernsten, omnium libentissĭme. b) vornehmlich, potissĭmum.

Liebstöckel, ligustĭcum; levistĭcum, i, n.

Liebwerth, carus, a, um. liebwerthester, z. E. Herr, carissĭmus, a, um.

Lied, 1) Gesang, carmen, ĭnis, canticum, i, n.; cantio, onis, f.; tus, us, m.; cantilēna, ae, f. das Lied singen, cantilēnam eandem ca[...] das ist das Ende vom Liede, i. e. [...] bleibts, haec summa est. deß Brot i[...] deß Lied ich singe, victum praebe[...] sentiendum est. das hohe Lied Salo[...] insgemein, Canticum canticorum, [...] 2) Deckel, opercŭlum, i, n.

Liedchen, cantiuncŭla, ae, f.

Liederbuch, liber cantionum, i, [...]

Liederdichter, lyrĭcus, i, m.; qu[i] [...]tĭca compōnit.

Liederlich, I. *Adj.* 1) nicht kna[pp] [...] Anzuge, z. E. Menschen, dissolūt[us] [...] cinctus, a, um; in cultu neglig[ens] [...] o. 2) nachlässig, unachtsam, diss[...] a, um; negligens, tis, o. 3) [...] dissolūtus, a, um; intempĕrans, [...] 4) schlecht, nequam, *indecl.*; mal[us] [...] um. II, *Adv.* 1) nicht knapp, d[...] 2) nachlässig, dissolūte; negligent[er] [...] zügellos, dissolūte; solūte. 4) [...] male; nequĭter.

Liederlichkeit, 1) Mangel an [...] heit, cultus dissolūtus, us, i, m. [...] gentia in cultu, ae, f. 2) liederlich[...] ben, vita dissolūta; nequitia; la[...] ae, f.; morum pravitas, atis, f. 3) [...] lässigkeit, negligentia, ae, f. 4) [...] Beschaffenheit, nequitia, ae, f.

Liedersammlung, cantionum vol[ūmen] [...] ĭnis, n.; — corpus, ŏris, n.

Lieferant, redemtor; conductor, [...] m.

Liefern, 1) überliefern, exhibē[re] [...] schiehts fahrend, auch subvehere [...] fend, auch mittere. ists so viel als [...] z. E. Rekruten, auch sistere. 2) ein [...] fen, committere proelium. 3) [...] fern, i. e. zu Grunde richten, perd[ere] [...] ist geliefert, periit.

Lieferung, 1) Uebergebung, exhib[itio] [...] onis, f. geschiehts fahrend, auch [...] tio, onis, f. 2) eines Treffens, com[mis]sio proelii, onis, f.

Lieferungsschein, -zettel, lit[...] stantes rem reddĭtam, (exhibĭtam) [...] ium, f.

Lieferungswesen, res frument[aria] [...] ae, f.

1. Liegen, 1) der Länge nach auf [...] Orte hingestreckt seyn, im Gegensatz [...] stehen, sitzen, hangen ꝛc., jacēre; cub[are] [...] von leblosen Dingen, jacēre; positum [es]se; collocātum esse; situm esse. [...] Erde liegen, jacēre humi. bei Jemande[m lie]gen, cubare cum alĭquo. in den W[ochen] liegen, cubare puerperio. auf den K[nieen] liegen, niti genibus. liegender G[...]

lum, i, m. liegen lassen, i. e. zulassen, etwas liege, sinere jacēre. oder nicht hen, wegnehmen, non tollere; non rre. Geld liegen haben, habēre pe-iam condĭtam (reposĭtam). daher a) n, oder danieder liegen, i. e. krank n, jacēre; cubare, lecto affixum auf den Tod, mortifĕro morbo reptum esse. in den letzten Zügen lie-, animam agere. b) da liegen, als n Boden Geworfener, Hoffnungsloser, e. 2) liegen oder gelegen seyn, von en und Gegenden, jacēre; situm es-positum esse. die Stadt liegt auf ei-Berge, urbs in monte sita est. nach hin liegen, z. E. nach Osten, spec-vergere ad orientem solem. einen liegen lassen, i. e. vorbeigehen, prae-e. oder vorbei fahren, schiffen, reiten, tervĕhi. 3) liegen, oder danieder lie-i. e. ins Stocken gerathen seyn, nicht fort wollen, z. E. Handel und Wan-liegt, jacēre; haerēre; frigēre. lie-lassen, i. e. unterlassen, nicht betrei-omittere; intermittere; negligere. ruhen, ankommen auf etwas, posi-esse; situm esse; niti; verti, z. E. Fleiße, in industria. 5) verhindert n, z. E. an wem liegts? per quem quis est impedimento? an mir lags daß es nicht geschah, per me non , quominus oder quin etc. woran ? quid impĕdit? per quam rem quae est causa? 5) seyn, sich be-n, esse; versari. vor Anker liegen, m tenēre in ancŏris. im Prozesse, ri in lite; implicĭtum esse lite. be-liegen, parātum esse. es liegt vor Au-am Tage, appāret; patet; manife-n est. im (zu) Felde, von Soldaten, in o versari. vor einer Stadt, sedēre ad em. im Gefängnisse, in carcĕre esse ri). über den Büchern, i. e. dabei sitzen, dēre libris. immer zu Hause, servare ni; abstinēre publĭco. der Schleim t mir auf der Brust, pituīta inhaeret tŏri. es liegt mir schwer in den Gliedern, mbra gravantur. 7) gelegen seyn an s, interest; refert: a) auf die Frage n liegt dran, steht der *Genit.*, außer mea, tua, sua, nostra, vestra (*i. e.* dir, ihm, uns, euch, ihnen) stehen , und cuja st. cujus stehen kann. b) die Frage woran? steht der *Infin.* auch e, *cum Infin.* auch quis, ubi, quando, utrum etc.: viel heißt dann multum, lde, magni: wenig, parum, parvi: hr, pluris: so viel, tanti, z. E. mir liegt hts dran, was rc., mea nihil interest, d etc.: mir liegt viel an des Vaters he, mea multum interest (refert) ari a patre: an Büchern, habēre li-bros: an des Vaters Gesundheit, patrem esse sanum.

2. Liegen (das), von Menschen und Thieren, cubatio, onis, f.; cubĭtus, us, m. ists Aufenthalt, Verweilung, commoratio, onis, f.

Liegend, 1) nicht stehend, sitzend, hangend, z. E. Mensch, Thier, jacens; cubans, tis, o. von leblosen Dingen, jacens; situs; posĭtus. ists so viel als aufgehoben, reposĭtus; condĭtus, a, um. oder müßig, unthätig liegend, z. E. Geld, otiōsus, a, um; jacens, tis, o. ein liegender Grund und Boden, fundus, i, m. das Liegende, im Bergbau, venae fundamentum, i, n.; saxi pars jacens, tis, f. 2) ins Stocken gerathen, darnieder liegend, z. E. Handel, jacens. 3) krank liegend, jacens. 4) befindlich, situs.

Lieschen, Elisabethŭla, ae, f.

Lieschgras, Phleum, i, n. Linn.

Liese, i. e. 1) Elisabeth. 2) am Blasebalge, naris, is, f.

Liespfund, gilt 15 Pfund, an manchen Oertern auch mehr oder weniger.

Lieutenant, subcenturio, onis, m.

Lieutenantsstelle, locus subcenturionis, i, m.

Liga, i. e. Bund, foedus, ĕris, n.

Likritzensaft, s. Lakritzensaft.

Lilie, lilium, i, n. weiße, lilium album oder candĭdum. Feuerlilie, lilium bulbifĕrum, Linn. blaue oder Schwertlilie, iris, ĭdis, f. Linn., oder gladiŏlus, i, n.

Lilienhals, Liliennacken, candĭda cervix, ae, ĭcis, f.

Lilienöl, oleum liliaceum, i, n.

Limitiren, 1) einschränken, finire. 2) aufschieben, differre; proferre.

Limonade, etwa aqua limonāta, ae, f.; oder potus citreus refrigĕrans, us, i, tis, m.

Limone, Limonie, Limon, ōnis, m., oder Citrus Limon, i, ōnis, f.—m. Linn. der saure Limonienbaum, limonia acidissĭma, ae, f. Linn.

1. Linde, i. e. gelinde.

2. Linde (die), tilia, ae, f. aus Linde, tiliaceus, a, um; tiliāris, e.

Lindenallee, via tiliis utrinque septa, ae, f.; oder ists ein Spaziergang, ambulatio tiliis utrinque septa, onis, ae, f.

Lindenbast, liber tiliāris, i, is, m.; philўra, ae, f.

Lindenbaum, tilia, ae, f.

Lindenblüthe, flos tiliae, ris, m. *Plur.* flores tiliae, um, m.

Lindengang, ambulatio tiliis septa, onis, ae, f.

Lindenholz, lignum tiliaceum, i, n.

Lindenhonig, mel tiliaceum, lis, i, n.

Lindenkohle, carbo tiliaceus, ōnis, i, m.

Lindenstadt, (Leipzig), urbs tiliis septa, bis, ae, f.

Lindenwald, silva tiliāris, ae, is, f. =wäldchen, silvŭla tiliāris, ae, is, f.

Lindern, z. E. Schmerz, Krankheit, lenire; mollire; mitigare; levare. lindernd, 1) was lindert, leniens, tis, o. 2) Kraft zu lindern habend, vim leniendi (mitigandi) habens, tis, o. Mittel, das lindert oder zur Linderung dient, lenimentum; levamentum, i, n.

Linderung, mitigatio; levatio, onis, f. ists Linderungsmittel, lenimentum; levamentum, i, n.; levāmen, ĭnis, n.

Linderungsmittel, s. Linderung.

Lindigkeit, *i. e.* Gelindigkeit.

Lindwurm, etwa draco, ōnis, m.

Lineal, regŭla, ae, f.; euthygrammum, i, n.

Lineamente (die), lineamenta oris, orum, m.

Lingam, phallus, i, m.

Linie, 1) Strich, linea, ae, f. kleine, lineŏla, ae, f. in der Hand, incisūra; linea, ae, f. in der Geometrie, linea. gerade, linea recta. krumme, linea curva. Linie mitten durch den Zirkel, diamĕtros, i, f. nach gerader Linie, ad lineam. in gerader Linie, recta. Linie ziehen, ducere (designare, describere) lineam. 2) Reihe, z. E. der Häuser, ordo, ĭnis, m; series, ēi, f. der Armee, acies, ēi, f.; ordĭnes, um, m. der Verwandtschaft, linea, ae, f.; gradus, us, m.: aufsteigende, adscendentium; herabsteigende, descendentium. gerade Linie, linea recta. in gerader Linie, recta. in Einer Linie (Reihe), una serie; uno ordĭne. Schiff von der Linie, Linienschiff, navis maxĭmae formae; — primi ordĭnis. 3) Aequator, circŭlus aequinoctiālis, i, is, m. 4) ein Längenmaß, linea, ae, f.

Linienblatt, folium chartae lineis signātum, i, n.

Linienschiff, s. Linie.

Liniren, z. E. Papier, signare lineis.

Link, 1) z. E. Hand, Seite, Flügel, sinister; laevus, a, um. Hand, (manus) laeva; sinistra. zur linken Hand, Seite, a sinistra (laeva); ad laevam (sinistram). 2) unrecht, verkehrt, z. E. Seite des Tuches, aversus, a, um.

Linkisch, *i. e.* ungeschickt, sinister, a, um. Benehmen, sinisteritas, atis, f.

Links, 1) auf der linken Seite, a laeva (sinistra); auch ohne a, oder ad sinistram (laevam). 2) auf die linke Seite, links hin, ad sinistram (laevam); sinistrorsus. der Wald biegt sich links, silva se flectit sinistrorsus. linksum machen, *i. e.* a) sich links umdrehen, convertere [...] sinistram. b) fortgehen, abire; [...]dere; oder fortlaufen, aufugere. 3) [...] der linken Hand, sinistra (laeva) [...] links seyn, laeva (sinistra) manu uti [...] dextra. 4) verkehrt, ungeschickt, [...]

Linksum, links um, s. Links.

Linnen, s. Leinen.

Linschen, lenticŭla, ae, f.

Linse, 1) eine Hülsenfrucht, lens, [...] f. 2) Achsnagel, clavus axis, i, m[...] Linsenglas.

Linsenbaum, Blasenbaum, colut[...] ae, f. Linn.

Linsendrüse, glandŭla lenticulāris, is, f.

Linsenfeld, ager lente consitus, [...]

Linsenförmig, lenticulāris, e.

Linsenglas, vitrum lenticulāre, [...] n.; lenticŭla vitrea, ae, f.

Linsenmaal, lentīgo, ĭnis, f.

Linsensuppe, juscŭlum e len[...] i, n.

Lippchen, kleine Lippe, labellum [...]

Lippe, *i. e.* Lefze, labrum; lab[...] die obere, superius. untere, inf[...] herabhangende Lippen, labia demiss[...] große Lippen hat, labiōsus; labrōs[...] um. die Lippen verdrehen, labra d[...]quēre.

Lippenbuchstabe, litĕra labiālis, is, f.

Lippenkrebs, cancer labiorum, i, m.

Lispeln, 1) im Reden, blaese lo[...] lenĭter offendere lingua. 2) zischeln, [...]seln, susurrare; lenĭter strepere; [...]murare. Das Lispeln, 1) im Reden, blaesum, ris, i, n. 2) das Zi[...] Säuseln, susurrus, i, m.; murm[...]ŭris, n.

List, 1) listiges Wesen, Listigkeit, c[...]liditas, atis, f.; astutia, ae, f. 2) li[...] Handlung, dolus, i, m; ars, tis, f.; [...]tificium; consilium, i, n. im bösen [...]stande, fallacia, ae, f.; fraus, dis, f.

Liste (die), *i. e.* Verzeichniß, ind[...]ĭcis, m. eintragen, referre in indic[...] oder in numĕros.

Listig, callĭdus; astūtus; versūtus, [...] um. im bösen Sinne, dolōsus, a, [...] fallax, ācis, o. *Adv.* callĭde; ast[...] versūte.

Litanei, litanīa, ae, f.

Literargeschichte, historia liter[...] ae, f.

Literarisch, literātus, a, um. Denk[...]ler, literarum monumenta, orum, [...]

Literator, homo literātus, ĭnis, i, [...]

Literatur, litĕrae, arum, f.; literarum monumenta, orum, n. als Kenntniß, co[...]nitio literarum, onis, f.

Litze, i. e. dünne runde Schnur, funiculus, i, m.
Litzenbruder, bajŭlus, i, m.
Livree, vestitus famulāris, us, is, m. tragen, gestare. = bedienter, famŭlus gerens vestitum famulārem, i, tis, m.
Lob, laus, dis, f. haben oder gelobt werden, laudem habēre; in laude esse; laudari. beilegen, geben, tribuere (impertire) laudem. zum Lobe gereichen, Lob verdienen, esse laudi; afferre laudem. Gott Lob! Gott Lob! i. e. a) Gott ist zu loben, deus est celebrandus (laudandus); gratia habenda est deo. b) durch Gottes Güte, dei beneficio. c) ich bin nun dran oder glücklich, bene mecum agitur. d) endlich, tandem. Jemandes Lob erheben (preisen), laudes (laudem) alicujus celebrare. mit Lob erheben, laudibus tollere. zum Lobe nachsagen oder anrechnen, alicui rem dare laudi. eignes Lob stinkt, se ipsum laudare dedĕcet. was Lob verdient, laudabĭlis, e.
Lobbegierde, laudis cupiditas, atis, f.; studium, i, n. haben, ferri laudis cupiditate; cupĭdum esse laudis. vor Lobbegierde brennen, ardēre laudis cupiditate.
Lobbegierig, 1) Adj. laudis cupĭdus; studiōsus, a, um. seyn, duci (ferri) cupiditate laudis. 2) Adv. cum cupiditate laudis.
Loben, 1) Lob ertheilen, laudare; collaudare. das Werk lobt den Meister, artificem commendat opus. 2) billigen, probare. da lob' ich mir die Morgenzeit, probo tempus matutīnum, oder placet (probatur) mihi etc.
Loben (das), laus, dis, f.; laudatio, onis, f. Der Lober, laudator, oris, m. Loberinn, laudātrix, īcis, f.
Lobenswerth, =würdig, i. e. Löblich.
Lobeserhebung, i. e. Lob.
Lobgedicht, carmen laudatīvum, ĭnis, n.; carmen contĭnens alicūjus laudes, inis, tis, n.
Lobgesang, Loblied, cantio laudatīva, onis, ae, f.; carmen laudatīvum, inis, i, n.; carmen laudes contĭnens, inis, tis, n.; hymnus, i, m.; paean, anis, m.
Lobhudler, laudator ineptus, oris, i, m.
Loblied, s. Lobgesang.
Lobpreisen, i. e. loben.
Lobrede, laudatio, onis, f. öffentliche, panegyrĭcus, i, m. auf einen Verstorbenen, laudatio funĕbris, onis, is, f. einem halten, alĭquem laudare.
Lobredner, laudator, oris, m. sein eigner L. seyn, sibi ipsum plaudere.
Lobrednerinn, laudātrix, īcis, f.

Lobsagen, i. e. loben.
Lobschrift, elogium, i, n.; laudatio scripta, onis, ae, f.; scriptum laudes contĭnens, i, tis, n.
Lobsingen, laudare canendo.
Lobspruch, laus, dis, f. die größten Lobsprüche beilegen, maxĭmam laudem (maxĭmas laudes) tribuere alicui.
Lobwürdig, i. e. löblich.
Local, Adj. locālis, e (Tertull.), oder loci; loco proprius; topĭcus, a, um.
Localcommission, = untersuchung, cognitio de re praesenti, onis, f. halten, cognoscere de re praesenti. anordnen, jubēre cognosci de re praesenti.
Loch, 1) Oeffnung, z. E. in der Wand, forāmen, ĭnis, n. in der Erde, i. e. Höhlung, caverna; cavum. ists Grube, fovea, ae, f.; scrobs, bis, f. ists Schlund, vorāgo, ĭnis, f. ists Kluft, hiātus, us, m. ists Ritz, Spalt, rima, ae, f. ein Loch an Kleidern, scissum, i, n.; fissūra, ae, f. in gestrickten Sachen, Masche, macŭla, ae, f. mit der Nadel, punctum, i, n. ists Mündung, z. E. des Sacks, der Flasche, Höhle, os, oris, n. sich ein Loch fallen, z. E. im Kopfe, caput rumpere cadendo. ein Loch machen, forāmen facere; perforare; pertundere. in die Erde, cavernam facere: ists Grube machen, foveam (scrobem) facere. graben, fodere scrobem. bohren, terebrare forāmen. hauen, caedendo efficere forāmen. der Pauke ein Loch machen, i. e. die Sache enden, facere rei finem. ein Loch mit dem andern zumachen (beim Bezahlen), versūra solvere. 2) schlechte, niedrige Wohnung, gurgustium, i, n. auch Gefängniß, carcer, ĕris, m. ins Loch stecken, conjicere in carcĕrem. 3) im Kegelspiele, transĭtus, us, m. machen, transire.
Lochstein, saxum terminăle, i, is, n.
Locke, Haarlocke, cincinnus, i, m.; capillus intortus, i, m. Locken habend, cincinnātus, a, um.
Locken, 1) lockig machen, crispare. gelockt, cincinnātus; crispātus; inflexus, a, um. 2) herzu locken, allicere; allectare. heraus locken, z. E. Geheimniß, elicere. Das Locken, allectatio, onis, f.
Locker, I, Adj. 1) nicht fest, instabĭlis, e; solūtus, a, um. machen, solvere. 2) nicht knapp, solūtus; laxus; dissolūtus, a, um. tropisch, i. e. liederlich, dissolūtus, a, um. 3) nicht dicht, rarus; solūtus, a, um. ein lockerer Ort, locus congestitius, i, m. locker machen, solvere; mollire. II, Adv. 1) nicht fest, solūte. 2) nicht knapp, laxe; dissolūte. tropisch, st. liederlich, dissolūte. 3) nicht dicht, rare.

Lockerheit, *i. e.* Mangel, 1) der Festigkeit, instabilitas, atis, f. 2) der Knappheit, laxitas, atis, f.; solutio; dissolutio, onis, f. tropisch, st. lockeres Leben, vita dissolūta; nequitia, ae, f. 3) der Dichtheit, raritas, atis, f.

Lockern, 1) *trs.* locker machen, solvere; mollire. 2) *intr.* locker leben, dissolūte vivere.

Lockherd, area, ae, f.

Lockig, cincinnātus; crispātus; inflexus, a, um.

Lockpfeife, fistŭla aucupatoria, ae, f.

Lockspeise, esca; illecĕbra, ae, f.

Lockstimme, vox alliciens, cis, tis, f. ists Lockung, illecĕbra, ae, f.

Lockung, 1) das Locken, allectatio, onis, f. 2) was zur Lockung dient, illecĕbra, ae, f.

Lockvogel, illex oder illix, ĭcis, f.

Loderasche, favilla, ae, f.

Lodern, 1) brennen, ardēre. 2) glimmen, gliscere.

Löblich, 1) *Adj.* laudabĭlis, e; laudandus; laude dignus, a, um. dafür gehalten werden, duci laudi; poni in laude. der löbl. Magistrat, senātus amplissĭmus; -spectabĭlis. 2) *Adv* laudabilĭter; cum laude.

Löblichkeit, laudabĭlis natūra, is, ae, f.; laudabĭlis conditio, is, onis, f.; honestas, atis, f.

Löchelchen, Löchlein, parvum forāmen, i, ĭnis, n.; cavernŭla, ae, f. ists Ritzchen, rimŭla, ae, f. mit der Nadel, punctum angustum, i, n.

Löcherig, foraminōsus; pertūsus, a, um. ists so viel als Ritze habend, auch rimōsus, a, um. auch porös, z. E. Schwamm, Netz, rarus, a, um.

Löcherigkeit, z. E. des Schwammes, der Lunge, raritas, atis, f.

Löcherschwamm, bolētus, i, m. Linn.

Löchlein, s. Löchelchen.

Löckchen, cincinnŭlus, i, m.

Löffel, 1) zum Essen, cochlear, āris, n.; cochlearium, i, n. zum Abschäumen, ligŭla, ae, f. 2) Ohr, auris, is, f.

Löffelei, petulantia amatoria, ae, f.

Löffelente, anas latirostra, ătis, ae, f. Klein.; anas clipeāta, ătis, ae, Linn.

Löffelförmig, formam cochleāris habens, tis. o.

Löffelfohre, *i. e.* Krummholzbaum.

Löffelgans, platalĕa, ae, f. Cic., oder Platalĕa leucorodia, Linn.

Löffelkraut, cochlearia, ae, f. Linn.

Löffeln, 1) mit Löffeln essen, edere cochleāri. 2) auf verbotene Art lieben, libidinari; amore vetĭto frui.

Löffelstiel, manubrium cochleāris, i, n.

Löffelweise, cochlearibus.

Löffler, *i. e.* Löffelgans.

Löhnung, stipendium, i, n. Löhnungstag, dies stipendii, ĕi, m.

Löschbrand, titio exstinctus, onis, m.; torris exstinctus, is, i, m.

Löscheimer, hama, ae, f.

Löschen, 1) z. E. Feuer, exstinguere; restinguere. Kalk, exstinguere; restinguere; macerare. tropisch, a) stillen, z. E. Durst, Staub, sedare. b) tilgen, delēre; tollere. eine Schuld, nomen expungere. 2) ausladen, z. E. ein Schiff, die Waaren, navem exonerare; merces e nave exponere.

Löschfaß, lacus, us, m.

Löschgeräthe, instrumentum ad incendia compescenda, i', n.; quae ad restinguendos ignes auxilio esse possunt.

Löschhaken, uncus ad coercendos ignes, i, m.

Löschkohle, carbo exstinctus, onis, i, m.

Löschpapier, charta bibŭla, ae, f.

Löschtrog, lacus, us, m.

Löschwerkzeug, instrumenta restinguendis ignibus, orum, n.

Lösegeld, pretium liberationis (redemtionis), i, n.

Lösen, 1) los machen, solvere; liberare. für Belohnung, redimere. 2) schießen, z. E. ein Gewehr, emittere telum. 3) das Gesetz, *i. e.* aufheben, tollere (abrogare) legem. 4) Geld lösen, pecuniam accipere (exigere). Geld lösen geben, *i. e.* a) Geld zuwenden, geben, pecuniam tribuere (dare). b) kaufen, emere alĭquid ab alĭquo.

Löseschlüssel, jus peccāta remittendi, ris, n.

Löthen, ferruminare. mit Blei, plumbo vincire; plumbare. Das Löthen, Löthung, ferruminatio, onis, f.

Löthig, semunciālis, e.

Löwe, Thier und Gestirn, leo, onis, m. junger, catŭlus leōnis, i, m.

Löwenfohre, *i. e.* Krummholzbaum.

Löwenfuß, pes leonīnus, dis, i, m. als Pflanze, Alchemilla vulgāris, ae, is, f. Linn.

Löwengrube (in der Bibel), vivarium leōnum, i, n.

Löwenhaut, pellis leonīna, is, ae, f.

Löwenherz, anĭmus imperterritus, i, m.

Löwenklaue, 1) Klaue des Löwen, unguis leonīnus, is, i, m.; ungŭla leonīna, ae, f. 2) Bärenklaue, eine Pflanze, acanthus, i, m. Linn.

Löwenkopf, caput leonīnum, ĭtis, i, n.

öwenmaul (Pflanze), antirrhinum, Linn.
öwenschwanz, cauda leonina, ae, f.
öwenthaler, etwa thalērus imagine ... signātus, i, m.
öwenwärter, custos leōnum, ōdis, m.
öwenzahn (Pflanze), taraxăcum, oder ...ódon Taraxăcum, ontis, i, m. — n.
...
...inn, leaena; lea, ae, f.
...garithmen, logarithmi, orum, m.
...Rechnenkunst, logarithmĭca, ae, f.
...ge (Losche), 1) im Theater, specta... claunum, i, n. herrschaftliche, po..., i, n. die Logen, fori, orum, m. ...r Freimaurer, collegium, i, n.; ...itas, atis, f. als Zimmer, sacrarium, ...
...gik, Logĭca, ae, f. Logisch, logĭ..., um. *Adv.* logĭce.
...giren, 1) *intr.* wohnen, habitare, ...nem, hospitio alicūjus uti. 2) *trs.* ...nung geben, anweisen, alicui habita... assignare; dare locum habita...
...gis (Loschie), *i. e.* Wohnung, habi..., onis, f.
...gisch, s. Logik.
...he, 1) Flamme, flamma, ae, f. 2) ...pfte Rinde, cortex coriarius, ĭcis, ...
...hfink, *i. e.* Dompfaff.
...hgärber, cerdo, ōnis, m.; coriari..., m.
...hgärberei, coriaria, ae, f.
...hgrube, scrobs coriaria, bis, ae, f.
...hkuchen, massa cortĭcis coriarii, ...
...hmühle, mola terendo cortĭci co..., ae, f.
...hn, merces, ēdis, f. wodurch man ...wissen Diensten verpflichtet wird, auc...mentum, i, n. ists Belohnung, auch ...emium, i, n. für Lohn dienen, opĕras ...locare alicui. der für Lohn arbeitet, ...cenarius, i, m. Macherlohn, manus ...tium; manupretium, i, n. Lohn, wenn ...lein ist oder man gering davon redet, ...cedŭla, ae, f.
Lohnarbeit, opĕra mercenaria, ae, f.
Lohnarbeiter, mercenarius; operari..., m.
Lohnbediente, famŭlus mercenarius ...educticius), i, m.
Lohndienst, opĕra mercenaria, ae, f.
Lohnen, *i. e.* Lohn geben, dare mer...dem: ists belohnen, praemio affĭcere ...em; praemium dare alicui: für et..., rei. er hat mir schlecht gelohnt, ...am gratiam mihi retŭlit. es lohnt ... der Mühe, est opĕrae pretium; ...tanti. das Getreide lohnt gut (schlecht), ...

fruges mercēdem bonam (malam) reddunt.
Lohnkutsche, rheda mercenaria (meritoria), ae, f. Lohnkutscher, rhedarius mercenarius, i, m; auriga mercenarius, ae, i, m.
Lohnlackei, s. Lohnbediente.
Lohnsoldat, miles mercenarius; mercēde parātus, ĭtis, i, m.
Lohnsucht, cupĭdo mercēdis, ĭnis, f. Lohnsüchtig, mercēdis cupĭdus, a, um. *Adv. i. e.* aus Lohnsucht, cupiditate mercēdis.
Lolch, lolium, i, n.
Lombard, *i. e.* Leihhaus.
Lomber, = spiel, (eig. lusus homĭnis), etwa lusus hispanĭcus, us, i, m.
Loos (das), 1) das Loosen, sors, tis, f.; sortitio, onis, f.; sortĭtus, us, m. etwas dem Loose überlassen, ad sortem revocare. durchs Loos habe ichs erhalten, sorte mihi contĭgit res. 2) das, womit man looset, sors. die Loose in den Topf werfen, sortes conjicere in sitellam: herausziehen, ducere etc. das Loos ist herausgekommen, sors exiit. das Loos werfen über etwas, *i. e.* darum loosen, sortiri rem; sortibus consulere de re. Loos in der Lotterie, sors, tis, f.; tessĕra, ae, f. das Loos hat (etwas) gewonnen, lucrum fecit. ein Loos kaufen oder (für Geld) nehmen, redimere sortem. daher Loos, *i. e.* a) was man durchs Loos erhält, sors. b) Schicksal, sors, tis, f.; fortūna, ae, f.
Loosen, sortiri; in sortem conjicere: um etwas, rem. ohne zu loosen, extra sortem. Das Loosen, sortitio, onis, f.; sortĭtus, us, m.
Loostopf, sitella; urna, ae, f.
Loosung, s. Losung.
Looszeichen, Looszettel, sors, tis, f.; tessĕra, ae, f.
Lootse, Lootsmann, s. Lotse.
Lorbeere, bacca lauri, ae, f. tropisch, Lorbeeren, die man sich z. E. im Kriege erwirbt, decŏra, um, n.
Lorbeerbaum oder Lorber, laurus, i, u. us, f.; laurus nobĭlis, Linn.
Lorberblatt, folium laureum, i, n.
Lorberhain, = wald, laurētum, i, n.; silva laurea, ae, f.
Lorberkirsche, laurocerăsum, i, n. = baum, laurocerăsus, i, f.
Lorberkränzchen, laureŏla, ae, f.
Lorberkranz, laurea; corōna laurea, ae, f. damit geschmückt, laureātus, a, um.
Lorberkraut, Daphne Laureŏla, es, ae, f. Linn.
Lorberöl, oleum laurĭnum, i, n.
Lorberrose, nerĭon; rhododendron, i, n.; oleander, i, m.

Lorberschatten, lauri umbra, ae, f.

Lorberwald, s. Lorberhain.

Lorberzweig, laurea; virga laurea, ae, f.; ramus laureus, i, m.

Lorenz, Laurentius, i, m. die Lorenzkirche, aedes divi Laurentii, is, f.

Los, 1) locker, *i. e.* a) nicht fest, solūtus, a, um. Zahn, dens vacillans, tis, m. b) nicht dicht, rarus; solūtus, a, um; mollis, e. 2) abgebunden, abgelöst, z. E. das Bret, Pferd ist los, solūtus. los binden, schnallen, machen, schneiden, hauen, solvere. 3) frei, solūtus, liber, a, um. daher in Verbindung mit Meldewörtern, z. E. los bitten, los geben ꝛc., s. diese nachher besonders. 4) auch bedeutet los eine Richtung auf einen Gegenstand, ebenfalls in Verbindung mit Meldewörtern, z. E. los brechen, los gehen ꝛc., s. diese Wörter besonders.

Los arbeiten, avellere. ein Schiff, expedire; detrudere. sich, expedire se; eluctari.

Los binden, s. Los.

Los bitten, precibus liberare; precibus adire alĭquem, ut homo liberētur.

Los brechen, I, *trs.* abbrechen, z. E. etwas, defringere. II, *intr.* 1) z. E. es ist los gebrochen, defringi. 2) mit Worten, vocem effundere. 3) auf den Feind, impĕtum facere; irruere; prorumpere.

Los brennen (schießend), etwa emittere ictum.

Los bürgen, vadimonio interposĭto liberare alĭquem.

Los drücken, I, *trs.* das Gewehr, emittere ictum. II, *intr.* 1) mit Reden, emittere (effundere) vocem. 2) mit etwas im Reden, effundere rem.

Lose, I, *Adj.* 1) locker, nicht fest, solūtus, a, um. oder nicht dicht, rarus, a, um. 2) muthwillig, gottlos, petŭlans, tis, o.; imprŏbus, a, um. der ein loses Maul hat, maledĭcus, i, m. 3) muthwillig, schökerhaft, petŭlans. II, *Adv.* 1) muthwillig, gottlos, petulanter; imprŏbe. 2) muthwillig, schökerhaft, petulanter.

Losen, Loosen, s. Loosen.

Los geben, 1) Jemanden, mittere; dimittere; manu mittere. 2) Beschäftigung, Amt, se solvere re; deponere; relinquere.

Los gehen, 1) sich ablösen, solvi. 2) attakiren, petere; aggrădi. auf die Arbeit, aggrĕdi. los gehen lassen, z. E. Hunde, mittere. 3) vom Schießgewehre, ictum mittere (emittere). 4) anfangen, incipere; sumere initium. nun gehts los, *i. e.* die Sache geht an, res sumit initium.

Los gürten, discingere; recing[illegible]
Losgürtung, solutio, onis, f.

Los hauen, etwas, caedendo sol[illegible]

Los helfen, adjuvare, ut solvātur [illegible] mo, res).

Los kaufen, redimere. Loskauf[illegible] redemtio, onis, f.

Los kommen, 1) befreit werden, [illegible] liberari. 2) mit etwas, defungi [illegible] E. mit einer leichten Strafe, poena [illegible] 3) sich ablösen, solvi.

Los lassen, 1) in Freiheit setzen, [illegible] rare; solvere; mittere. 2) los [illegible] lassen, z. E. Hunde, mittere. Sch[illegible] wehr, emittere telum. Loslassung, [illegible] die Freiheit), missio; dimissio, oni[illegible] des Geschosses, emissio, onis, f.

Los lügen, solvere (expedire) me[illegible] cio. sich, mendacio elābi.

Los machen, solvere; exsolvere. [illegible] Gewalt, avellere. ists befreien, au[illegible] rare. Das Losmachen, die Losmach[illegible] solutio, onis, f. ists Befreiung, au[illegible] beratio, onis, f.

Los platzen, mit Worten, effund[illegible] vocem.

Los reißen, 1) z. E. ein Schloß, [illegible] lere; revellere. 2) Jemanden ode[illegible] abstrahere; distrahere. ists be[illegible] auch expedire; liberare. Losreißun[illegible] E. des Schlosses, avulsio; revulsio, [illegible] f. Jemandes, solutio, onis, f. ists B[illegible] freiung, auch liberatio, onis, f.

Los rennen, auf Jemanden, invehi [illegible] alĭquem.

Los sagen, 1) *trs.* los sprechen, [illegible] Jemanden, solvere; exsolvere. 2) [illegible] sich, renunciare, z. E. rei und rem. [illegible] dem Sohne, abdicare filium. Lossag[illegible] (seiner), renunciatio, onis, f. von [illegible] Sohne, abdicatio, onis, f.

Los schießen, emittere telum.

Los schlagen, I. *trs.* 1) abschlagen, [illegible] E. ein Schloß, decutere; avellere; [illegible] vellere. 2) verkaufen, vendere. II, [illegible] schlagen, ferire. oder zuerst schlagen, [illegible] cipere pugnam. Losschlagung, 1) [illegible] des Schlosses, avulsio; revulsio, oni[illegible] 2) Verkauf, venditio, onis, f.

Los schnallen, s. Los.

Los schneiden, secando solvere.

Los schwören, sich, jurejurando [illegible] solvere.

Los seyn, solūtum esse (re) der [illegible] ist los, turbae magnae sunt; valde [illegible] batur.

Los spannen, 1) das Vieh, jugo [illegible] vere; jugo exsolvere; abjungere. 2) [illegible] Bogen, remittere. Losspannung, [illegible] Viehs, solutio, onis, f. des Bogens, [illegible] missio, onis, f.

os sprechen, absolvere; liberare. ei- lehrling, e tirocinio dimittere. Los- ung, absolutio; liberatio, onis, f.
os stürmen, impĕtum facere; irrue-

ung, 1) das Loosen, sortitio, onis, ortitus, us, m.; sors, tis, f. 2) im , signum, i, n. ists schriftlich, tes- ae, f. 3) Koth, stercus, ŏris, n.
s werden, solvi; liberari. Waaren, ei vendere.
s wickeln, explicare; expedire; sol- Loswickelung, explicatio; solutio, f.
s wirken, solvere; liberare. Los- ng, *i. e.* Loswickelung.
s zählen, *i. e.* los sprechen.
s ziehen, mit Worten, invĕhi in em; insectari alĭquem.
th, 1) ein Gewicht, semuncia, ae, ei Loth, uncia, ae, f. ein Loth , semunciālis, e. zwei Loth schwer, lis, e. 2) Ladung des Geschützes. t und Loth, *i. e.* Pulver und Blei, et glans, ĕris, dis, m.-f. 3) Blei- 4) Mittel zum Löthen, ferrūmen, n.
threcht, *i. e.* senkrecht.
se, Lotsmann, vadorum explora- is, m.; qui naves expĕdit per bre-

erbett, s. v. a. Faulbett.
erbube, nebŭlo, ōnis, m.; scele- i, m.; scelus, ĕris, n.
erie, alea sortium, ae, f. in die e setzen, sortium aleam experiri. gewinnen, vincere in alea sortium.
eriedirektor, magister aleae sor- ri, m.
erieliste, index sortium, quae jam unt, ĭcis, m.
erieloos, sors, tis, f.; tessĕra,
terieplan, designatio (oder descrip- aleae sortium, onis, f.
tto, sortium alea Italĭca, ae, f.
tusbaum, 1) bei den Alten, lotos; i, f. 2) Zirgelbaum, Celtis, is, f.

tuspflanze, lotos: lotus, i,
uisdor, Ludovicus aureus, i, m.: 5 Reichsthaler, quinque imperiāles. zwei, decem etc.
zerne, Luzerne, Art Schneckenklee, ago sativa, Inis, ae, f. Linn.
chs, als Thier und als Gestirn, lynx, -Luchsauge, ocŭlus lyncis; ocŭ- nceus, i, m., z. E. er hat Luchsau- Luchsstein oder Lyncur, lyncurium,

cifer, 1) Morgenstern, lucĭfer, ĕri, m. eufel (beim Pöbel), diabŏlus, i, m.

Luder, 1) Fleisch, z. E. des lebenden Pferdes, caro, carnis, f. 2) Aas, cadā- ver, ĕris, n.; bestia morticina, ae, f.: auch Fleisch davon, caro morticĭna (cada- verĭna). daher als Schimpfwort, cadāver. 3) Liederlichkeit, vita dissolūta, ae, f. im Luder liegen, dissolūte vivere.

Ludewig, Ludwig, Ludovĭcus, i, m.

Lücke, lacūna, ae, f. Lücken haben, ha- bēre lacūnas: büßen, explēre lacūnas. Lücken geben, in den Gliedern einer Armee, solvere ordĭnes.

Lückenbüßer, 1) der die Lücken ergänzt, explens lacūnas, tis, m. 2) Stellvertreter, vicarius, i, m.

Lückenhaft, Lückig, lacunōsus; laxā- tus, a, um; lacūnas habens, tis, o.

Lüderlich rc., s. Liederlich.

Lüftchen, levis aura, is, ae, f. es geht kein Lüftchen, ne aura quidem spirat.

Lüften, 1) Luft machen, zum Abkühlen, ventŭlum facere. 2) in die frische Luft setzen, coelo liberiori (oder aperto) expo- nere. 3) Zugang der Luft verschaffen, adĭ- tum aĕris curare alicui. 4) losknüpfen, weiter machen, laxare; solvere.

Lüftung, *i. e.* Erleichterung, Erweite- rung, relaxatio, onis, f.

Lüge, mendacium, i, n. kleine Lüge, mendaciuncŭlum, i, n. auf einer Lüge ertappen, in mendacio deprehendere. eine Lüge sagen, *i. e.* lügen, mendacium dicere; mentiri. Lügen strafen, refellere alicūjus verba.

Lügen, 1) nicht wahr reden, mentiri; mendacium dicere. das ist gelogen, hoc est false dictum. ich will gelogen haben, wenn rc., mentior, si etc. ich will gern gelogen haben, facĭle persōnam mendācis sustineo; facile sim mendax: in oder bei etwas, in re, de re. recht lügen, ab- ūti mendacio. 2) nicht Wort halten, men- tiri. 3) hintergehen, trügen, mentiri: fallere. Das Lügen, mentiri; dictio mendacii, onis, f.; mendacia, orum, n. sich aufs Lügen legen, *i. e.* a) sich des Lü- gens befleißigen, opĕram dare mentiendo. b) sich der Lügen zum Schutze bedienen, ab- ūti mendacio.

Lügengeist, *i. e.* Lügner, mendax, ācis, m.

Lügenhaft, I, *Adj.* 1) gern oder oft lü- gend, mendax, ācis, o; mendacilŏquus, a, um; ad mentiendum propensus, a, um. 2) falsch, erlogen, mendax, ācis, o; falsus, a, um. II, *Adv.* falso; menda- cĭ er (Arnob.).

Lügenhaftigkeit, mendacitas, atis, f.

Lügenmaul, lingua mendax, ae, ācis, f. statt Lügner, mendax, ācis, m.

Lügenprophet, falsus vates, i, is, m.

Lügenteufel, *i. e.* Lügner.

Lügner, Lügnerinn, mendax, ācis, c. seyn, esse mendācem; mentiri. ich will ein Lügner seyn, wenn ꝛc., mentior, si etc. ich will gern ein Lügner seyn, *i. e.* gelogen haben, s. Lügen.

Lügnerisch, *i. e.* Lügenhaft.

Lülch, s. Lolch.

Lümmel, 1) grober Mensch, rustĭcus, i, m. 2) großer Kerl, longurio, ōnis, m.

Lümpchen, pannicŭlus, i, m.

Lünse, *i. e.* Achsnagel, clavus axis, i, m.

Lüsten, *i. e.* belieben, libēre. mich lüstet, libet mihi.

1. Lüstern (*Verb.*), cupĭdum esse; desiderare.

2. Lüstern, *Adj.* 1) begierig, cupĭdus; avĭdus, a, um. seyn nach etwas, cupere rem; inhiare rei. 2) zu sehr oder zu unrechter Zeit begierig, male cupĭdus; libidĭne percĭtus, a, um.

Lüsternheit, libido; cupīdo, ĭnis, f.

Lüstling, voluptarius homo, i, ĭnis, m.

Luft, 1) die uns umgibt, die wir einathmen, aer, ĕris, m.; coelum, i, n. die obere, untere, coelum superius, inferius. dicke, coelum crassum; aer crassus. dünne, coelum tenue; aer tenuis. athmen wir sie ein, coelum, i, n.; aer, ĕris, m.; anĭma, ae, f. ists der Athem, anĭma, ae, f.; spirĭtus, us, m. Luft schöpfen, bekommen, anĭmam (spirĭtum) ducere; spirare; respirare. Luft wieder bekommen, *i. e.* a) wieder Athem holen, recipere spirĭtum (anĭmam); respirare. b) sich wieder erholen, z. E. von Schrecken, Noth, respirare. freie Luft, coelum apertum (oder libĕrum); aer apertus (oder liber). frische Luft, *i. e.* a) kühle, aer frigĭdus. b) neue, aer recens. frische Luft schöpfen, haurire aĕrem libĕrum. an die Luft gehen, uti aĕre libĕro; frui aura liberiori. an die Luft setzen, exponere aĕri liberiori (oder coelo aperto). an die Luft hängen, pandere in coelo (aĕre). von der Luft leben, vivere aĕre solo; pasci aĕre. Schlösser in die Luft bauen, somnia sibi fingere. in die Luft fliegen, in sublīme ferri. einem die Luft nicht gönnen, invidēre alicui spirĭtum (coelum, aĕrem). Luft machen, a) zum Abkühlen, z. E. durch Wedeln, ventŭlum facere. b) den Zugang der Luft verschaffen, aĕrem admittere. c) Athem verschaffen, spirandi copiam facere. d) Oeffnung machen, z. E. dem Blute, viam aperire. e) Erleichterung machen, laxamentum dare alicui; levare alĭquem. 2) sanfter Wind, aura, ae, f. die Luft geht, aura flat (spirat): ist sie stark, so steht ventus, i, m. 3) die obere Luft, Himmel, aether, ĕris, m.; superius coelum, oris, i, n.

Luftartig, aëreus, a, um; aëri si[...] lis, e.

Luftball, machĭna aërobatĭca, ae, [...]

Luftblase, membrāna spirĭtu inte[...] bulla, ae, f.

Lufterscheinung, phaenomĕnon; [...] teōron, i, n.

Luftfahrt, cursus aërius, us, i, m.

Luftfarbe, color aetherius, oris, i, [...]

Luftgebilde, commentum, i, n.

Luftgegend, regio aethĕris, onis, [...]

Luftgeschwulst, emphysēma, ătis, [...]

Luftgüte, salubrĭtas aĕris, atis, [...]

Lufthimmel, aether, ĕris, m.; coe[...] i, n.

Luftig, 1) aus Luft bestehend, ae[...] rius; aërius, a, um; spirabĭlis, e. [...] in der Luft befindlich, a) in der obern, [ae]therius. b) in der untern, aërius, a, [...] 3) der Luft ausgesetzt, z. E. Haus, [...] exposĭtus; aĕri pervius, a, um. 4) [...] frigĭdus, a, um. 5) leicht, z. E. [...] levis, e.

Luftklappe, epistomium, i, n.

Luftkreis, aër, ĕris, m.; coeli re[...] onis, f.

Luftkugel, 1) in der Mathematik, [ae]lipĭla, ae, f. 2) Luftball.

Luftleer, aĕre vacuus, a, um.

Luftloch, spiracŭlum; spiram[entum], i, n.

Luftmaschine, machĭna in sublīme [...] gens, ae, tis, f.; machĭna spiritāli[s] is, f. ists Luftball, s. Luftball.

Luftmeer, profundum aĕris, i, n.

Luftmesser, ein Werkzeug, aërom[...] i, n.

Luftpumpe, antlĭa pneumatĭca, [...]

Luftraum, ināne, is, n; aer va[...] ĕris, i, m.

Luftreise, cursus per aĕrem, us, [...] iter sublīme, inĕris, is, n.

Luftröhre, z. E. bei Menschen, [...] aspĕra, ae, f.

Luftsäule, columna aëria, ae, f.

Luftschiff, navis aëria, is, ae, f.; [na]vis per aĕrem vehens, is, tis, f.

Luftschiffer, aëronautes, ae, m.

Luftschloß, arx in aethĕre, [...] Luftschlösser bauen, somnia fingere; [...] na comminisci.

Luftschwere, gravitas aĕris, atis, f.

Luftspringer, als Künstler, petau[...] ae, m.

Luftsprung, saltus per aĕrem, [...]

Luftstreich, ictus in aĕrem; ictu[s] [...] nus, us, i, m. thun, ictum infligere [...] ferre) aĕri.

Luftstrom, aĕris fluxio, onis, f.

Luftwasser, zur Erleichterung des Athem holens, aqua antiasthmatĭca, ae, f.

uftwechselmaschine oder Wetterma- ne, machĭna, qua corruptus aer cor- itur.

uftwurzel, i. e. Angelike.

uftzeichen, i. e. Lufterscheinung.

uftzug, perflātus, us, m.

ug, i. e. Lügen, mendacium, i, n. und Trug, mendacium et fraus.

umpen (der), pannus, i, m.; lacinia, f. Lumpen (Plur.), 1) abgetragene te Zeuge oder Tuch, panni obsolēti. lte Kleider, panni. mit Lumpen beklei- pannis obsĭtus, a, um.

umpengeld, perpărum pecuniae. für umpengeld, nummo; vili pretio.

umpengesindel, -pack, quisquiliae inum, arum, f.; faex homĭnum, f.

umpenhandel, quaestus ex pannis ob- is, us, m. -händler, qui quaestum pannis emendis vendendisque.

umpenhund, -kerl, homo nihĭli, ĭnis,

umpenmann, -sammler, collĭgens ulos; opĕram dans colligendis pan- is, tis, m.

umpenpack, s. Lumpengesindel.

umpensammler, s. Lumpenmann.

umpenschneider, sector pannorum, m.

umpenzeug, 1) Lumpen, panni, orum, 2) nichtswürdige Dinge, nugae; quis- iae, arum, f. 3) Lumpengesindel.

umperei, res nihĭli; res nauci, ei, f.

umpig, I, Adj. 1) zerlumpt, pannō- pannuceus; pannis obsĭtus, a, um. so viel als zerrissen, lacer, a, um. 2) selig, miser, a, um. der lumpige Theil Volks, misĕra plebecŭla, ae, f. 3) erträchtig, filzig, sordĭdus, a, um; is, e. II, Adv. 1) armselig, misĕ- 2) niederträchtig, filzig, sordĭde.

Lunge (die) oder die Lungen (wegen der Lappen), pulmo, onis, und pulmo- , um, m. in Ansehung des lauten Re- s, latĕra, um, n. eine gute Lunge ha- , bonis laterĭbus esse. aus voller Lunge eien, totis viribus clamare. sich die ge zersprengen, dirumpere se.

Lungenader, 1) Blutader, vena pul- nālis, ae, is, f. 2) Pulsader, arterĭa monālis, ae, is, f.

Lungenbalsam, balsămum pulmonāle, is, n.

Lungenblutader, vena pulmonālis, ae, f.

Lungenbruch, hernĭa pulmonālis, ae, f.

Lungendrüsen, glandŭlae bronchio- m, arum, f.

Lungenentzündung, inflammatio pul- num, onis, f.; peripneumonĭa, ae, f.

Lungenfaul, pulmonarius, a, um.

Lungenfieber, febris pulmonālis, is, f.

Lungenflechte, Lungenmoos, lichen pulmonarius, ĕnis, i, m. Linn.

Lungengeschwüre, apostēmata pulmō- num, ătis, n.; vomĭca, ae, f.

Lungenhusten, tussis pulmonālis, is, f.

Lungenkrankheit, morbus pulmōnum, i, m.

Lungenkraut, pulmonaria, ae, f.

Lungenmoos, s. Lungenflechte.

Lungenmus, etwa minūtal pulmone- um, ālis, i, n.; puls pulmonea, tis, ae, f.

Lungenpulsader, s. Lungenader.

Lungenschmerz, pulmonis dolor, oris, m

Lungensucht, peripneumonĭa, ae, f.; pulmonum phthisis, is, f. -süchtig, pe- ripneumonĭcus; phthisi pulmonum af- fectus, a, um.

Lunte, funicŭlus incendiarius, i, m. Lunte riechen, i. e. die Sache (Gefahr) mer- ken, olfacere rem (pericŭlum): gerochen haben, i. e. vor dem Feinde gewesen seyn, in bello fuisse.

Lupine, lupīnus, i, m.; lupīnum, i, n.

Lust, i. e. Belieben, lubĭdo oder libĭdo, ĭnis, f. ists so viel als Vergnügen, volup- tas, atis, f.: oder Neigung, Begierde, auch studium, i, n.; cupiditas, atis, f.: oder lustiges Wesen, Fröhlichkeit, hilari- tas, atis, f. die Lust vergeht mir, i. e. ich habe kein Vergnügen, voluptas me fugit; oder st. ich habe kein Belieben, non libet mihi. ich habe Lust, i. e. a) Belieben, ju- vat me; libet mihi; volo; anĭmus fert. b) Vergnügen, delector (oblector) re; capio voluptatem ex re. c) Neigung oder Begierde, cupĭdus sum rei; cupio rem; studio (cupiditate) rei teneor: zur Musik, teneor studio (cupiditate) rei musĭcae. ich habe alle Lust verloren, die Lust ist mir vergangen, non amplius juvat. ich habe Lust, z. E. zum Schreiben, juvat me; li- bet mihi. gönne ihm doch eine Lust, con- cēde ei oblectationem. die Lust sieht ihm aus den Augen, hilaritas appāret in ocŭ- lis ejus. mit Lust, lubens, tis, o.; lubenti anĭmo. zur Lust, anĭmi causa. die Lust büßen, explēre anĭmum; obsĕqui anĭmo. die Lust kommt mich an, me incessit lubĭ- do (cupiditas). seine Lust sehen, delecta- ri; voluptatem capere ex adspectu. ei- nem Lust machen, z. E. zu etwas, injicere alicui cupiditatem; excitare alĭquem ad alĭquid: verderben, gaudium alicui tur- bare. ich hätte nicht übel Lust, non no- lim; fere cupiam. die Lüste, cupiditates, um, f. seine Lust haben mit Jemanden, i. e. ihn zum Narren haben, alĭquem ludere oder habēre ludibrio. Lust und Liebe zu

einem Dinge macht alle ꝛc., omnia conando docilis sollertia vincit.

Lustbarkeit, hilaritas, atis, f.; oblectatio, onis, f. öffentliche, publĭca laetitia, ae, f.

Lustfahrt, excursio voluptatis causa, onis, f.

Lustgärtner, topiarius, i, m.

Lustgarten, hortus amoenus, i, m.

Lustgefecht, ludĭcrum certāmen, i, ĭnis, n.

Lusthaus, diaeta, ae, f. ists Landhaus, villa, ae, f. ists Gartenhaus, domus hortensis, us, is, f.

Lustig, I, *Adj.* 1) aufgeräumt, hilăris, e; laetus, a, um. wir wollen heute recht lustig seyn, hilărem hunc sumāmus diem. Jemanden lustig machen, facere hilărem; exhilarare: sich, *i. e.* a) seine Lust büßen, explēre anĭmum; obsĕqui anĭmo; frui voluptate. b) mit Jemanden, *i. e.* zum Besten haben, ludere; illudere; deridēre; irridēre; habēre ludibrio: aber sich mit Jemanden, *i. e* in seiner Gesellschaft, jucunde vivere cum alĭquo. 2) ergötzlich, pläsant, laetus, a, um. ists so viel als artig, angenehm, fein, auch lepĭdus, a, um: oder schön anzusehen, anmuthig, z. E. Garten, Gegend, auch amoenus, a, um. 3) schäkerig, scherzhaft, zum Lachen, z. E. Mann, Komödie, jocōsus; ridicŭlus, a, um; jocŭlāris, e. ists so viel als artig, angenehm, auch lepĭdus, a, um. das ist (wäre) lustig! o rem lepĭdam! II, *Adv.* 1) aufgeräumt, laete; hilarĭter. 2) ergötzlich, laete: ists für die Augen, amoene. 3) schäkerig, scherzhaft, joco... jocularĭter; ridicŭle.

Lustigkeit, z. E. der Leute, hilari... atis, f.; laetitia, ae, f.

Lustigmacher, scurra, ae, m.; san... onis, m.

Lustigmacherei, scurrilitas, atis, f.

Lustjagd, venatio voluptatis caus... stitūta, onis, ae, f.

Lustkampf, *i. e.* Lustgefecht.

Lustkugel, pila flammea, ae, f.

Lustlager, castra ob ludĭcra certa... na posĭta, orum, n.

Lustort, locus amoenus, i, m.

Lustreise, iter voluptatis causa ... tum, inĕris, i, n.: thun, excurrere a... causa; iter suscipere anĭmi causa.

Lustschiff, navicŭla, qua qui... causa vehĭtur.

Lustschloß, villa amoena, ae, f.; ... torium, i, n.

Lustseuche, lues venerea, is, ae, f.

Lustspiel, *i. e.* Komödie, comoed... ae, f. -dichter, poēta comĭcus, ... m.

Luststück im Garten, topium, i, n.

Lustwald, -wäldchen, nemus, ŏris, ... silva, ae, f.

Lustwandeln, ambulare anĭmi caus...

Lustwandler, -inn, anĭmi causa a... bŭlans, tis, m. u. f.

Luzerne, s. Lucerne.

Lyncur, s. Luchsstein.

Lyrisch, lyrĭcus, a, um. *Adv.* lyr...

M

Maal, s. Mahl.

Maas, das, s. Maß.

Macarone, s. Makrone.

Machen, I, *trs.* 1) bewerkstelligen, thun, facere; agere. ists bewirken, auch efficere. oder zu Stande bringen, auch perficere. Friede machen, pacem facere. einen Versuch machen, pericŭlum facere. Not. a) was machst du? *i. e.* wie befindest du dich? quid agis? quid agĭtur? b) in der Redensart es so machen und wird und durch ut ausgedrückt, z. E. ich werde es so machen und schreiben, ita faciam, ut scribam. c) er wird es nicht über zwei Tage mehr machen, *i. e.* wird sterben, non ultra biduum duratūrus est. 2) hervorbringen, facere; efficere; creare. ein Gedicht, carmen facere; -condere. Gott hat die Welt gemacht, deus mundum creāvit. Feuer machen, ignem face... -accendere. Lärm machen, turbas face... -dare. eine Beschreibung von etwas, ... describere; -explicare. Eindruck auf Je... manden, movēre (commovēre) ... anĭmum. daher a) verursachen, z. E. ... druß, Freude, facere; creare; ... läßt sich dafür sagen gereichen, auch ... z. E. Vergnügen machen, esse voluptati... voluptatem creare; -afferre. b) ... handeln, facere; agere, z. E. recht, ... te. ists besorgen, auch curare, oder ... ten, auch administrare. 3) eine Verbin... rung mit etwas hervorbringen, a) in Ver... bindung mit zu, z. E. einen zum König, ... zum Konsul machen, *i. e.* wählen, facere (creare) alĭquem regem, consŭlem. ... Vormund, alĭquem tutōrem constituere. ... zum Erben, alĭquem herēdem facere.

dere. etwas zu Gelde machen, *i. e.* aufen, vendere. b) in Verbindung mit Präposition mit, z. E. was hast du mit Gelde gemacht? *i. e.* angefangen, quid ti argento? was soll man mit die Menschen machen? quid facias hoc ine (huic homĭni)? c) in Verbin= mit aus, z. E. etwas aus Jemanden n, *i. e.* α) ihn gelehrt machen, alĭ- n doctum (erudītum) reddere; -fa- β) ihn zu Ehrenstellen erheben, alĭ- n ad honores evehere. d) in Ver= ng mit Adjectiven, z. E. einen weise, t machen, facere (reddere) alĭquem ntem, doctum. rein machen, pur- fest machen, firmare. frei machen, are. klein machen, minuere. gesund n, sanitati restituere. deutlich ma= explicare; illustrare. e) in Verbin= mit Adverbien, z. E. herunter ma= *i. e.* α) herunter lassen, z. E. Vor= , demittere β) anfahren, loszie= invēhi in alĭquem. γ) tadeln, vitu- re. 4) tropisch, zubereiten, zu einer en Absicht geschickt machen, z. E. das machen, lectum sternere. Holz ma= *i. e.* spalten, ligna findere. das machen, cibum parare; -coquere. t machen, parare, z. E. sich den Kopf, are, comere (ornare) capillos. 5) ben, verdienen, z. E. er hat sich viel gemacht, magnam pecuniam col- hiebei ist nichts zu machen, hinc ni- ucri sperandum est. 6) vorstellen, llen, z. E. eine Person in der Komö= gere persōnam. 7) vorgeben, dafür ben, simulare. er macht sich sehr pauperrĭmum se esse simŭlat. er t die Sache zu gefährlich, pericŭlum is auget. 8) sich etwas woraus ma= *i. e.* a) einen Werth darauf legen, hoch n, magni facere; magni aestimare. weiß nicht, wie viel du dir daraus st, hoc quanti tu aestĭmes nescio. h darum bekümmern, curare alĭquid; are de re. ich mache mir nichts dar= rem (homĭnem) parvi facio; -nihil ; nihil moror; -contemno. etwas sich machen, *i. e.* a) sich einen hohen th beilegen, multum sibi tribuere; uid sibi esse vidēri; sibi placēre. b) er der Welt zeigen, se conspicien- dare. etwas aus Jemanden machen, a) ihn hochschätzen, alĭquem magni re (aestimare); -colere; -observare. ch um ihn bekümmern, alĭquem cura- de alĭquo laborare. ich kann mir s (nicht viel) daraus machen, nihĭli i) facio. II, *intr.* 1) eine Bewegung, Handlung beschleunigen, facere; age- mache doch! age dum! mach' und gehe! eas! abi, age! mach', wir wollen gehen! age, eāmus! mach' daß du bald wieder kommst, fac cito ut redeas. 2) in der Grammatik, z. E. cado macht cecĭdi, cado facit praeterĭto tempŏre cecĭdi. III, *refl.* sich machen, *i. e.* schnell seinen Ort verändern, in Verbindung mit verschiedenen Präpositionen, z. E. sich davon machen, sich fort machen, sich aus dem Staube machen, abire; discedere. schnell, aufugere; se abripere. heimlich, se subducere; se surripere. sich heran machen, *i. e.* a) hervorgehen, prodire; progrĕdi. schnell, se proripere. b) herzu gehen, accedere. sich hinaus machen, exire; egrĕdi. schnell, se proripere. sich an etwas machen, *i. e.* eine Arbeit anfangen, aggrĕdi rem. sich an Jemanden machen, *i. e.* a) ihn angreifen, invadere; aggrĕdi. b) sich an ihn wenden, alĭquem adire. sich auf den Weg machen, in viam se dare. sich über etwas her machen, rem aggrĕdi; -arripere.

Macherlohn, manupretium, i, n.

Macht, 1) Kraft, Gewalt, vis, is, f. ists Wirksamkeit, auch potentia, ae, f. über eine Sache, arbitrium, i, n. 2) Kräfte, vis, is, und vires, ium, f. mit aller Macht, omni vi; omnibus virĭbus. so viel in meiner Macht steht, pro viribus meis. 3) Kraft, Bemühung, vis, z. E. mit aller Macht schreien. 4) Vermögen, z. E. etwas zu thun, potestas; facultas, atis, f. es steht nicht mehr in meiner Macht, mihi non est intĕgrum. 5 obrigkeitliche Gewalt, potestas. 6) Vermögen viel auszurichten, Vielvermögenheit, potentia, ae, f.; opes, um, f. 7) Kraft, Wirksamkeit, vis; potentia; potestas. 8) Armee, copiae, arum, f.; exercĭtus, us, m.

Machthaber, domĭnus, i, m. die Machthaber im Staate, qui tenent omnia.

Machtlos, virĭbus carens, tis, o.; infirmus, a, um.

Machtlosigkeit, virium inopia, ae, f.

Machtspruch, auctoritas, atis, f.; sententia pro auctoritate lata, ae, f.; arbitrium, i, n. thun, auctoritatem suam interponere; rem pro auctoritate decernere.

Machtwort, 1) nachdrückliches Wort, verbum emphatĭcum, i, n. 2) Machtspruch.

Machwerk, opus, ĕris, n.

Macis, *i. e.* Muskatenblume.

Made, vermis, is, m.; vermiculus, i, m.; terēdo, ĭnis, f.

Madensack, *i. e.* Leib, corpus, ŏris, n.

Madenwurm, ascăris, ĭdis, f. Linn.

Madig, verminōsus, a, um.

Madratze, s. Matratze.

Madrepore, eine Art Würmer, madrepōra, ae, f.

Mächtig, I, *Adj.* 1) Macht habend, potens; pollens, tis, o. seyn, esse potentem; pollēre. mächtiger seyn, plus valēre. sehr mächtig, praepŏtens; valde potens. 2) mächtig einer Sache, Herr darüber, potens, tis, o.; compos, ŏtis, o. über ein Land, potens terrae. seiner mächtig, potens (compos) sui. seines Verstandes mächtig, compos (potens) mentis. seiner Besinnung nicht mächtig, mente turbātus, a, um. nicht eines Pfennigs mächtig, ne nummi quidem potens. seines Zornes nicht mächtig, impŏtens irae. einer Sprache, linguam callens, tis, o. seyn, callēre linguam; multum lingua valēre. 3) groß, magnus, a, um. ists so viel als breit, latus, a, um, oder dick, crassus, a, um. II, *Adv.* 1) mit Macht, potenter. 2) sehr, valde; vehementer.

Mädchen, *i. e.* junges Frauenzimmer, virgo, Inis, f.; puella, ae, f. als Liebste, puella; amīca, ae, f.

Mädchenalter, aetas puellāris, atis, is, f.

Mädchenhaft, puellāris, e. *Adv.* puellarĭter.

Mädchenjahre, anni puellāres, orum, ium, n.

Mädchenschule, schola puellāris, ae, is, f.; ludus puellarum, i, m. -schulmeister, praeceptor puellarum, oris, m.

Mädel, *i. e.* Mädchen.

Mäder, *i. e.* Mähder.

Mägdchen 2c., s. Mädchen 2c.

Mägdebaum, Sadebaum, sabīna, od. Junipĕrus Sabīna, i, ae, f. Linn.

Mägdelohn, merces ancillāris, ēdis, is, f.

Mägdlein, *i. e.* Mädchen.

Mähder, *i. e.* Mäher.

Mähen, z. E. Getreide, Heu, Felder, metere. Wiesen, caedere (secare) prata. Das Mähen, messis, is, f.; messio, onis, f. ists Heumähen, foenisicium, i, n.

Mäher, Mähder, des Getreides, messor, oris, m. ists Heumäher, foenĭsex, ĕcis, m.; foenisĕca, ae, m.

Mählig, lenis, e. *Adv.* lenĭter; paulātim.

Mähne, juba, ae, f. damit versehen, jubātus, a, um.

Mährchen, fabŭla; fabella, ae, f. das sind Mährchen, sunt fabŭlae. er wird zum Mährchen, fit fabŭla. Mährchen sammeln, fabulōsa conquirere.

Mähre, 1) Gerücht, rumor, oris, m.; fama, ae, f. 2) Nachricht, nuncius, i, m. 3) erdichtete Erzählung, fabŭla; fabella, ae, f. 4) Pferd, equus, i, m. besonders mageres, equus strigōsus (macer).

Mähren (*Verb.*), z. E. im Koth, v… sare rem. im Reden, confūse loqui.

Mährte, kalte Schale, intrīta, … aus Wein (Bier), intrīta panis e v… (e cerevisia).

Mäkeln, 1) Unterhändler seyn … Kaufen, esse interprĕtem (od. parari… proxenētam). 2) tadeln.

Mäkler, *i. e.* Unterhändler, interp… ĕtis,; sequester, is, m.; pararius, … proxenēta, ae, m. Mäklerlohn, me… interprĕtis, ēdis, f.; proxenetĭcum, …

Mämme, Memme, ignāvus, i, … mulier, ĕris, f.

Männchen, homuncio, ōnis, m.; … muncŭlus; pusillus, i, m. einer män… lichen Geschlecht, mas, ris, m.; masc… i, m.

Männerfuß, pes virīlis, dis, is, …

Männermörderinn, interfectrix … ti, īcis, f.

Männervolk, *i. e.* Mannsvolk.

Männerwohnung, andronitis, …

Männiglich, auf die Frage, 1) … universi; ad unum omnes. 2) … universis; ad unum omnibus. 3) … universos; ad unum omnes.

Männinn, vira, ae, f.; virāgo, …

Männlich, I, *Adj.* 1) Mannsper… eigen, sie betreffend, a) dem Gesch… nach, z. E. Stimme, Geschlecht, G… virīlis, e; mascŭlus; masculīnus, … Glied, pars virīlis, tis, is, f.; puden… virīle, i, is, n.; penis, is, m.; men… ae, f. Geschlecht, sexus virīlis, us, … b) in Ansehung des Alters, virīlis, … für einen Mann sich schickend, beher… pfer, z. E. Rede, Gesinnung, That, … lis; fortis; gravis, e. Beredtsamkeit, … vīda eloquentia, ae, f. II, *Adv.* … līter.

Männlichkeit, virilitas, atis, f. … männlicher Muth, anĭmus fortis, i, … anĭmus constans, i, tis, m.

Mäntelchen, palliŏlum; amicul… i, n. einer Sache eins umhängen, … lorare; honesto nomĭne praetex… daher statt Vorwand, praetextum, … species, ēi, f.

Märchen, s. Mährchen.

Märgel, marga, ae, f.

Märte, s. Mährte.

Märterer, Märtyrer, Märterinn, … tyr, ўris, m. u. f.

Märtertod, Märterthum, martyr… i, n.; mors martўris, tis, f.

Märtyrer, s. Märterer.

März, (mensis) Martius, (ii), i, m.

Märzbecher, Narcissus Pseudonarc… sus, i, m. Linn.

Märzbier, cerevisia Martia, ae, f.

Märzblume, flos Martius, ris, i, m.; apparens tempŏre Martii, ris, tis, ists das Schneeglöckchen, Leucoium num, i, n. Linn.
Märzhase, lepus Martius, ŏris, i, m.
Märzluft, aura mense Martio spirans, tis, f.
Märzschaf, ovis rejicŭla; ovis rejecis, ae, f.
Märzschein, nova luna Martii, ae, f.; nilunium Martii, i, n.
Märzschnee, nives quae Martio mense ant.
Märzviole, Märzveilchen, viŏla Marte, f. blaue, viŏla odorāta, ae, f.
Märzwasser, aqua Martia, ae, f. oder Märzschneewasser, aqua nivis Martiae.
Mäßig, I, *Adj.* 1) Maß haltend im ..., z. E. Leben, Mensch, tempĕrans, ..o.; moderātus, a, um. 2) mittelmäßig, mediŏcris, e; modĭcus, a, um. in einem mäßigen Hause wohnen, modĭcis aedibus habitare. II, *Adv.* 1) Maß haltend, temperanter. 2) mittelmäßig, mediocriter.
Mäßigen, z. E. sich, die Affekten, continere; temperare; moderari. sich, continere se; temperare sibi. den Zorn, iram continēre; irae temperare. sich in etwas, temperare sibi in re. im Glück, fortūnae moderari. der sich in etwas nicht mäßigen kann, nimius alicūjus rei.
Mäßigkeit, 1) im Essen und Trinken, temperantia, ae, f. Mensch ohne Mäßigkeit, homo intempĕrans, ĭnis, tis, m. 2) Mittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.
Mäßigung, 1) z. E. im Zorn, im Essen, temperantia; continentia, ae, f.; moderatio, onis, f. Mensch ohne Mäßigung, homo intempĕrans (incontĭnens), ĭnis, ..., m. 2) Milderung, temperatio, onis, der Stimme, vocis remissio, onis, f.
Mästen, 1) *trs.* fett machen, saginare; pinguefacere. 2) *intr.* fett werden, pinguescere.
Mästung, saginatio, onis, f. ists Mast, auch sagina, ae, f.
Mäulchen, 1) kleines Maul, oscŭlum, i, n. 2) Kuß.
Mäurer, Maurer, caementarius, i, m.
Mäuschen, muscŭlus, i, m.
Mäuseaar, *i. e.* Mäusefalk.
Mäusedarm, =gedärme, 1) Vogelkraut, alsine media, es, ae, f. Linn. 2) Hühnerdarm, anagallis arvensis, ĭdis, is, f. Linn.
Mäusedorn, ruscum, i, n.; ruscus, i, f.
Mäusedreck, =koth, stercus murīnum, ŏris, i, n.; muscerda, ae, f.
Mäusefahl, f. Mausfarbe.
Mäusefalke, Falco buteo, ōnis, m. Linn.
Mäusefalle, muscipŭla, ae, f.
Mäusefarbe, f. Mausfarbe.
Mäusegedärme, f. Mäusedarm.
Mäusegerste, hordeum murīnum, i, n. Linn.
Mäusegift, 1) jedes Gift für Mäuse, venēnum adversus mures, i, n. 2) Arsenik, arsenĭcum, i, n.
Mäusehabicht, *i. e.* Mäusefalk.
Mäusehafer, 1) Rockentrespe, bromus secalĭnus, i, m. Linn. 2) Flughafer, avēna fatua, ae, f. Linn.
Mäusejagd, murium venātus, us, m.
Mäusekorn, *i. e.* Mäusegerste.
Mäusekoth, f. Mäusedreck.
Mäuseloch, cavum murium, i, n.
Mäusenest, nidus murīnus, i, m.
Mäuseohr, =öhrchen, 1) Ohr von einer Maus, auris murīna, is, ae, f.: oder Oehrchen, auricŭla murina, ae, f. 2) Pflanze, myosōtis, ĭdis, f. Linn.
Mäusepfeffer, stachys silvatĭca, yos, ae, f. Linn.
Mäusepulver, Mäusegift, arsenĭcum, i, n.
Mäuseschwanz, cauda murīna, ae, f. als Pflanze, myosūrus, i, m. Linn.
Magazin, zu Korn, Waare rc., horreum, i, n; cella; apothēca, ae, f.
Magd, 1) Jungfer, virgo, ĭnis, f. 2) Dienstmagd, ancilla, ae, f.
Magdalena, Magdalēna, ae, f.
Magdthum, virginitas, atis, f.
Mage oder Magen, *i. e.* Verwandter.
Magen, ventricŭlus, i, m.; stomăchus, i, m. einen schwachen Magen haben, stomăcho laborare; parum valēre stomăcho. der ihn hat, crudus. tropisch, statt Geschmack, stomăchus. das ist nicht für meinen Magen, non est mei stomăchi.
Magenarznei, medicamentum stomachĭcum, i, n.; medicamentum stomăcho utĭle, i, is, n.
Magenbrennen, ardor stomăchi, oris, m.
Magenbruch, hernia ventricŭli, ae, f.; gastrocēle, es, f.
Magendrücken, cardialgĭa, ae, f.
Magenelixir, elixirium stomachĭcum, i, n.
Magenentzündung, gastrītis, ĭdis, f.; inflammatio ventricŭli, onis, f.
Mageneſſenz, essentia stomachĭca, ae, f.
Magenfieber, febris stomachĭca; -mesenterĭca, is, ae, f.
Magengegend, praecordia, orum, n.
Magengeschwulst, expansio stomăchi, onis, f.
Magenhaut, tunĭca stomăchi, ae, f.

Madrepore, eine Art Würmer, madrepŏra, ae, f.

Mächtig, I, *Adj.* 1) Macht habend, potens; pollens, tis, o. seyn, esse potentem; pollēre. mächtiger seyn, plus valēre. sehr mächtig, praepŏtens; valde potens. 2) mächtig einer Sache, Herr darüber, potens, tis, o.; compos, ŏtis, o. über ein Land, potens terrae. seiner mächtig, potens (compos) sui. seines Verstandes mächtig, compos (potens) mentis. seiner Besinnung nicht mächtig, mente turbātus, a, um. nicht eines Pfennigs mächtig, ne nummi quidem potens. seines Zornes nicht mächtig, impŏtens irae. einer Sprache, linguam callens, tis, o. seyn, callēre linguam; multum lingua valēre. 3) groß, magnus, a, um. ists so viel als breit, latus, a, um, oder dick, crassus, a, um. II, *Adv.* 1) mit Macht, potenter. 2) sehr, valde; vehementer.

Mädchen, *i. e.* junges Frauenzimmer, virgo, ĭnis, f.; puella, ae, f. als Liebste, puella; amīca, ae, f.

Mädchenalter, aetas puellāris, atis, is, f.

Mädchenhaft, puellāris, e. *Adv.* puellarĭter.

Mädchenjahre, anni puellāres, orum, ium, n.

Mädchenschule, schola puellāris, ae, is, f.; ludus puellarum, i, m. -schulmeister, praeceptor puellarum, oris, m.

Mädel, *i. e.* Mädchen.

Mäder, *i. e.* Mähder.

Mägdchen ꝛc., s. Mädchen ꝛc.

Mäzdebaum, Sadebaum, sabīna, od. Junipĕrus Sabīna, i, ae, f. Linn.

Mägdelohn, merces ancillāris, ēdis, is, f.

Mägdlein, *i. e.* Mädchen.

Mähder, *i. e.* Mäher.

Mähen, z. E. Getreide, Heu, Felder, metere. Wiesen, caedere (secare) prata. Das Mähen, messis, is, f.; messio, onis, f. ists Heumähen, foenisicium, i, n.

Mäher, Mähder, des Getreides, messor, oris, m. ists Heumäher, foenĭsex, ĕcis, m.; foenisĕca, ae, m.

Mählig, lenis, e. *Adv.* lenĭter; paulātim.

Mähne, juba, ae, f. damit versehen, jubātus, a, um.

Mährchen, fabŭla; fabella, ae, f. das sind Mährchen, sunt fabŭlae. er wird zum Mährchen, fit fabŭla. Mährchen sammeln, fabulōsa conquirere.

Mähre, 1) Gerücht, rumor, oris, m.; fama, ae, f. 2) Nachricht, nuncius, i, m. 3) erdichtete Erzählung, fabŭla; fabella, ae, f. 4) Pferd, equus, i, m. besonders mageres, equus strigōsus (macer).

Mähren (*Verb.*), z. E. im Rathe, v... sare rem. im Reden, confūse loqui.

Mährte, kalte Schale, intrīta, ... aus Wein (Bier), intrīta panis e ... (e cerevisia).

Mäkeln, 1) Unterhändler seyn ... Kaufen, esse interprĕtem (od. parar... proxenētam). 2) tadeln.

Mäkler, *i. e.* Unterhändler, inter... ĕtis,; sequester, is, m.; pararius, i, ... proxenēta, ae, m. Mäklerlohn, m... interprĕtis, ēdis, f.; proxeneticum, ...

Mämme, Memme, ignāvus, i, ... mulier, ĕris, f.

Männchen, homuncio, ōnis, m. ... muncŭlus; pusillus, i, m. einer män... lichen Geschlecht, mas, ris, m.; ma... i, m.

Männerfuß, pes virīlis, dis, is, ...

Männermörderinn, interfectrix ... ti, īcis, f.

Männervolk, *i. e.* Mannsvolk.

Männerwohnung, andronitis, ...

Männiglich, auf die Frage, 1) ... universi; ad unum omnes. 2) ... universis; ad unum omnibus. 3) ... universos; ad unum omnes.

Männinn, vira, ae, f.; virāgo, ...

Männlich, I, *Adj.* 1) Mannsper... eigen, sie betreffend, a) dem Ge... nach, z. E. Stimme, Geschlecht, ... virīlis, e; mascŭlus; masculīnus, a, ... Glied, pars virīlis, tis, is, f.; pude... virīle, i, is, n.; penis, is, m.; ... ae, f. Geschlecht, sexus virīlis, us, ... b) in Ansehung des Alters, virīlis, e ... für einen Mann sich schickend, beher... pfer, z. E. Rede, Gesinnung, That, ... lis; fortis; gravis, e. Beredtsamkeit ... vīda eloquentia, ae, f. II, *Adv.* ... lĭter.

Männlichkeit, virilitas, atis, f. ... männlicher Muth, anĭmus fortis, i, is, ... anĭmus constans, i, tis, m.

Mäntelchen, palliŏlum; amicŭ... i, n. einer Sache eins umhängen, ... lorare; honesto nomĭne praete... daher statt Vorwand, praetextus, ... species, ēi, f.

Märchen, s. Mährchen.

Märgel, marga, ae, f.

Märte, s. Mährte.

Märterer, Märtyrer, Märterin, ... tyr, ўris, m. u. f.

Märtertod, Märterthum, martyri... i, n.; mors martўris, tis, f.

Märtyrer, s. Märterer.

März, (mensis) Martius, (ii), i, m.

Märzbecher, Narcissus Pseudonarcis... sus, i, m. Linn.

Märzbier, cerevisia Martia, ae, f.

Märzblume, flos Martius, ris, i, m.; apparens tempŏre Martii, ris, tis, ists das Schneeglöckchen, Leucoium num, i, n. Linn.
Märzhase, lepus Martius, ŏris, i, m.
Märzluft, aura mense Martio spirans, tis, f.
Märzschaf, ovis rejicŭla; ovis rejecis, ae, f.
Märzschein, nova luna Martii, ae, f.; ilunium Martii, i, n.
Märzschnee, nives quae Martio mense nt.
Märzviole, Märzveilchen, viŏla Mar- ae, f. blaue, viŏla odorāta, ae, f. m.
Märzwasser, aqua Martia, ae, f. oder rzschneewasser, aqua nivis Martiae.
Mäßig, I, *Adj.* 1) Maß haltend im ., z. E. Leben, Mensch, tempĕrans, o.; moderātus, a, um. 2) mittelig, mediŏcris, e; modĭcus, a, um. inem mäßigen Hause wohnen, modĭcis ibus habitare. II, *Adv.* 1) Maß hal-, temperanter. 2) mittelmäßig, meriter.
Mäßigen, z. E. sich, die Affekten, conre; temperare; moderari. sich, conre se; temperare sibi. den Zorn, m continēre; irae temperare. sich in as, temperare sibi in re. im Glück, ae fortūnae moderari. der sich in etwas t mäßigen kann, nimius alicūjus rei.
Mäßigkeit, 1) im Essen und Trinken, mperantia, ae, f. Mensch ohne Mäßigt, homo intempĕrans, ĭnis, tis, m. 2) ittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.
Mäßigung, 1) z. E. im Zorn, im Essen, mperantia; continentia, ae, i.; modetio, onis, f. Mensch ohne Mäßigung, omo intempĕrans (incontĭnens), ĭnis, , m. 2) Milderung, temperatio, onis, der Stimme, vocis remissio, onis, f.
Mästen, 1) *trs.* fett machen, saginare; inguefacere. 2) *intr.* fett werden, pinuescere.
Mästung, saginatio, onis, f. ists Mast, uch sagina, ae, f.
Mäulchen, 1) kleines Maul, oscŭlum, , n. 2) Kuß.
Mäurer, Maurer, caementarius, i, m.
Mäuschen, muscŭlus, i, m.
Mäuseaar, *i. e.* Mäusefalk.
Mäusedarm, -gedärme, 1) Vogelkraut, alsine media, es, ae, f. Linn. 2) Hühnerdarm, anagallis arvensis, ĭdis, is, f. Linn.
Mäusedorn, ruscum, i, n.; ruscus, i, f.
Mäusedreck, -koth, stercus murīnum, ŏris, i, n.; muscerda, ae, f.
Mäusefahl, s. Mausfarbe.
Mäusefalke, Falco buteo, ōnis, m. Linn.
Mäusefalle, muscipŭla, ae, f.
Mäusefarbe, s. Mausfarbe.
Mäusegedärme, s. Mäusedarm.
Mäusegerste, hordeum murīnum, i, n. Linn.
Mäusegift, 1) jedes Gift für Mäuse, venēnum adversus mures, i, n. 2) Arsenik, arsenĭcum, i, n.
Mäusehabicht, *i. e.* Mäusefalk.
Mäusehafer, 1) Rockentrespe, bromus secalīnus, i, m. Linn. 2) Flughafer, avēna fatua, ae, f. Linn.
Mäusejagd, murium venātus, us, m.
Mäusekorn, *i. e.* Mäusegerste.
Mäusekoth, s. Mäusedreck.
Mäuseloch, cavum murium, i, n.
Mäusenest, nidus murīnus, i, m.
Mäuseohr, -öhrchen, 1) Ohr von einer Maus, auris murīna, is, ae, f.: oder Oehrchen, auricŭla murīna, ae, f. 2) Pflanze, myosōtis, ĭdis, f. Linn.
Mäusepfeffer, stachys silvatĭca, yos, ae, f. Linn.
Mäusepulver, Mäusegift, arsenĭcum, i, n.
Mäuseschwanz, cauda murīna, ae, f. als Pflanze, myosūrus, i, m. Linn.
Magazin, zu Korn, Waare rc., horreum, i, n; cella; apothēca, ae, f.
Magd, 1) Jungfer, virgo, ĭnis, f. 2) Dienstmagd, ancilla, ae, f.
Magdalena, Magdalēna, ae, f.
Magdthum, virginitas, atis, f.
Mage oder Magen, *i. e.* Verwandter.
Magen, ventricŭlus, i, m.; stomăchus, i, m. einen schwachen Magen haben, stomăcho laborare; parum valēre stomăcho. der ihn hat, crudus. tropisch, statt Geschmack, stomăchus. das ist nicht für meinen Magen, non est mei stomăchi.
Magenarznei, medicamentum stomachĭcum, i, n.; medicamentum stomăcho utile, i, is, n.
Magenbrennen, ardor stomăchi, oris, m.
Magenbruch, hernia ventricŭli, ae, f.; gastrocēle, es, f.
Magendrücken, cardialgĭa, ae, f.
Magenelixir, elixirium stomachĭcum, i, n.
Magenentzündung, gastrītis, ĭdis, f.; inflammatio ventricŭli, onis, f.
Magenessenz, essentia stomachĭca, ae, f.
Magenfieber, febris stomachĭca; -mesenterĭca, is, ae, f.
Magengegend, praecordia, orum, n.
Magengeschwulst, expansio stomăchi, onis, f.
Magenhaut, tunĭca stomăchi, ae, f.

Magenhusten, tussis stomachĭca, ae, f.

Magenkrampf, spasmus stomăchi, i, m.

Magenmund, porta ventricŭli, ae, f.; os stomăchi, oris, n.

Magenpflaster, emplastrum stomachĭcum, i, n.

Magenruhr, lienterĭa, ae, f.

Magensaft, 1) der im Magen ist, liquor gastrĭcus, oris, i, m.; chymus, i, m. 2) der aus den Speisen bereitet wird, chylus, i, m.

Magenschlund, *i. e.* Magenmund.

Magenschmerz, dolor stomăchi, oris, m.

Magentropfen, liquor stomăcho roborando, oris, m.

Magenweh, *i. e.* Magenschmerz.

Magenwein, vinum roborando stomăcho, i, n.

Magenwurst, stomăchus porcīnus fartus, i, m.

Mager, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Thier, macer; macilentus, a, um. Acker, Erde, macer; jejūnus; arĭdus, a, um. Rede, arĭdus; jejūnus; exilis; tenuis, e. Prozeß, parvus, a, um; exilis, e. mager werden, macrescere. 2) *Adv. i. e.* gering, armselig, jejūne; tenuĭter.

Magerkeit, z. E. der Menschen, Thiere, Aecker, macies, ēi, f. der Rede, exilitas, atis, f.

Magie, magĭa; scientia Chaldaeorum artis, ae, f.

Magister, magister philosophĭae, i, m.

Magistrat, Magistratskollegium, senātus, us, m. Magistratsperson, senātor, oris, m. als Staatsdiener, magistrātus, us, m.

Magnat, princeps, ĭpis, m.; unus de procerĭbus. die Magnaten, procĕres; princĭpes, um, m.

Magnet, magnes, ētis, m.; Heraclēus lapis, i, ĭdis, m. Magnetisch, magnetĭcus, a, um. *Adv.* magnetĭce. Magnetisiren, vim magnetĭcam cum alĭqua re communicare. magnetisirtes Eisen, ferrum vivum, i, n. Magnetnadel, acus magnetĭca; acus tacta magnēte, us, ae, f.

Magnificenz, 1) Pracht, magnificentia, ae, f. 2) als Titel, magnificentia: doch sagt man lieber magnifĭcus, z. E. Ew. Magnif. wissen, scis, Vir magnifĭce etc.

Magnifik, magnifĭcus, a, um. *Adv.* magnifĭce.

Magsamen, *i. e.* Mohn.

Mahd, *i. e.* Schwad, series, ēi, f.; ordo, ĭnis, m.

Mahl, Mal (das), 1) Mahlzeit, coena, ae, f.; convivium, i, n. 2) Kennzeichen, signum, i, n.; nota, ae, f. 3) Denk-
monumentum, i, n. 4) Flecken, no
macŭla, ae, f. besonders ein angebor
oder Muttermal, naevus, i, m. 5)
termĭnus, i, m.; meta, ae, f. 6)
tempus, ŏris, n. ein Mal oder ein
semel: zwei Mal, zweimal, bis: drei
ter etc. zu verschiednen Malen, versch
ne Male, *i. e.* a) nicht zu Einer Zeit,
versis temporibus. b) mehr als Ein
non semel; oder st. oft, saepe. so
Male, so vielmals, tam saepe; toties
viele Male größer, tot partibus
zum ersten Male, primum: zum zwei
itĕrum; secundo: zum dritten, vierten
tertium, quartum, und so fort quint
etc., überall die Endung in um. Ein
für alle Mal, in omne tempus;
auf Ein Mal, semel; statim; uno
re: ists so viel als zugleich, simul;
mit Einem Male, *i. e.* a) zum ersten
primum. b) sogleich, statim; illico
zugleich, simul; una. zum letzten
postrēmum; ultĭmum. zu zwei
oder zweimal, duōbus temporibus;
zu dreien Malen, dreimal, ter; tribus tem-
poribus. zu vier Malen, viermal,
ter; quatuor temporibus, und so
das ist das erste (dritte ꝛc.) Mal, das
schreibe, primum (tertium) scribo.

Mahlen, 1) in der Mühle, molere.
erst kommt, der mahlt erst, potior
jure, qui prior est tempŏre. 2)
(wo Andre Malen lieber schreiben),
re: auch tropisch, z. E. als Redner,
ter, st. beschreiben, pingere. Das
Malen, 1) in der Mühle, molere. 2)
mälde, pingere; pictūra, ae, f.

Mahler, Maler, pictor, oris, m.
Wände, tector, oris, m.

Mahlerei, Malerei, 1)
ars pingendi; ars pictoria, tis, ae, f.
das Malen, pictūra, ae, f. 3)
pictūra: tabŭla picta, ae, f.

Mahlerfarbe (Malerf.), pigment-
i, n.

Mahlergold (Malerg.), aurum pic-
rium, i, n.

Mahlerisch, Malerisch, graphicus,
um; pictūrae simĭlis, e. *Adv.* graphice

Mahlerkunst, Malerkunst, ars pic-
ria, tis, ae, f.; ars pingendi.

Mahlerpinsel (Malerp.), penicillus
torius, i, m.

Mahlersilber (Malers.), argentum
torium, i, n.

Mahlerstaffelei, equuleus pictōris,
m.

Mahlerwerkstatt, officīna pictōri-
ae, f.

Mahlerzeug, Malerzeug, instrumen-
tum pictorium, i, n.

Mahlgast, utens mola, tis, c.
Mahlgeld, pretium molendi, i, n.
Mahlgerechtigkeit, molendi jus, ris, n.
Mahlgerinne, alveus molarius, i, m.
Mahlmühle, mola frumentaria, ae, f.
Mahlsäule, columna terminālis, ae, f.
Mahlschatz, 1) Brautschatz bei der Ver-…ng, pignus sponsalium, ŏris, n. 2) …athsgut, dos, tis, f.
Mahlstein, 1) Stein zum Denkmale, …umentum, i, n.; cippus, i, m. 2) …ystein.
Mahlstrom, i. e. Strudel, vortex, …, m.
Mahlzeichen, 1) Kennzeichen, signum, …; nota, ae, f. 2) Ziel, termĭnus, i, …meta, ae, f.
Mahlzeit, coena, ae, f. ists Gast-…, convivium; epŭlum, i, n. ordent-… Mahlzeit, i. e. wie sie sich gehört, …a recta. solche halten, convĭvari rec-… gesegnete Mahlzeit! bene vertat coe-… eine gesegnete Mahlzeit wünschen, …re, ut coena alicui bene vertat. ei-… die Mahlzeit gesegnen (ironisch), ma-… alicui dare; incommŏda alicui fer-… eine gute Mahlzeit thun, abunde …re.
Mahlzettel, etwa tessĕra molaria, ae, f.
Mahnbrief, litĕrae appellantes de de-…, arum, ium, f.; compellatio (flagi-…) per litĕras, onis, f. schicken, per …as flagitare debĭtum.
Mahnen, flagitare; appellare. um die …d, aliquem flagitare debĭtum; ap-…re de debĭto. Das Mahnen, flagi-…, onis, f. Mahner, flagitator; ex-…r, oris, m. Mahnerinn, flagitātrix, …, f.
Mahomed, Muhammēdus, i, m. Ma-…daner, Muhammedānus, i, m. Ma-…danisch, Muhammedĭcus, a, um. …. Muhammedĭce.
Mai, mensis Majus, is, i, m., und … Majus.
Maibaum, i. e. Birke.
Maiblume, =blümchen, convallaria …lis, ae, is, f. Linn.
Maibutter, butȳrum mense Majo …fectum, i, n.
Maie (die), 1) Birke, betŭla, ae, f. grüner Birkenzweig, ramus frondens …lae, i, tis, m.; frons betŭlae, dis, f. … jeder grüne Zweig, ramus frondens.
Maier, s. Meier.
Maifrost, gelu tempŏre Maji, u, n.
Maikäfer, Scarabaeus Melolontha, i, … m. -f. Linn.
Maikälte, frigus tempŏre Maji, ŏris, … ists Eiskälte, gelu tempŏre Maji, … n.

Maikatze, feles nata tempŏre Maji, is, ae, f.
Mailust, oblectatio tempŏre Maji, onis, f.
Mairose, rosa florens tempŏre Maji, ae, tis, f.
Mais, türk. Korn, zea Mays, ae, f. Linn.
Maischein, nova luna Maji, ae, f.; interlunium Maji, i, n.
Maithau, ros appārens tempŏre Maji, ris, tis, m.
Maiwurm, meloë, ës, f. Linn. auch heißt zuweilen der Maikäfer so.
Majestät, 1) z. E. Gottes, des Landesherrn, majestas, atis, f. sie beleidigen, minuere (laedere) majestatem. Verbrechen der beleidigten Majestät, crimen majestatis, ĭnis, n. dessen schuldig, majestatis reus, a. deßwegen verurtheilt werden, damnari majestatis: angeklagt werden, accusari majestatis. Not. als Titel, z. E. Ew. (Seine) Majestät übersetzen Einige, Vestra (Sua) Majestas; die Meisten setzen lieber das Concretum, z. E. Ew. Königl. Majestät, jussisti, Rex potentissĭme etc. 2) so viel als Pracht, splendor, oris, m.; magnificentia, ae, f.
Majestätisch, I, Adj. 1) heilig, hochehrwürdig, z. E. Gott, Anblick des Fürsten, augustus; sanctus, a, um; venerabĭlis, e. 2) prächtig, ansehnlich, splendĭdus; magnifĭcus, a, um; gravis, e. II, Adv. 1) heilig, ehrwürdig, auguste; sancte. 2) prächtig, ansehnlich, splendĭde; magnifĭce.
Majestätsbrief (vom Kaiser), litĕrae imperatoriae, oder litĕrae beneficiariae, arum, f.
Majestätsklage, quaestio majestatis, onis, f.
Majestätsrecht, jus majestatis, ris, n.
Majestätsschänder, majestatis crimĭne reus, i, m. als M. bestraft werden, majestatis poenis affĭci.
Majestätsverbrechen, crimen majestatis, ĭnis, n.
Majestätsverbrecher, s. v. a. Majestätsschänder.
Major, i. e. Oberstwachtmeister.
Majoran, amarăcus, i, m. u. f.; majorāna, ae, f.; oder Origănum Majorāna, i, ae, n. — f. Linn.
Majorat, 1) Recht des Aeltesten, jus primogenitūrae, ris, n. 2) Majoratsgut, fundus majorātus, i, m.
Majorenn, plena aetate; sui juris.
Majorennität, plena aetas, ae, atis, f.
Majorität, major pars, oris, tis, f.
Makel, macŭla, ae, f.
Makrele, scomber, i, m.

Makrone, etwa Maccăro; Macăro, ōnis, m.

Makulatur, charta inutĭlis; - obsolēta; - involūcris serviens. werden, referri inter chartas involūcris servientes. dazu machen, referre inter etc.

Mal, s. Mahl.

Malachit, Schreckstein, malachītes, ae, m.

Malagawein, vinum Malagense (Malacense), i, is, n.

Malcontent, *i. e.* mißvergnügt.

Malefikant, malefĭcus; noxae reus i, m. Malefikantinn, malefĭca; noxae rea, ae, f.

Malefiz, maleficium; delictum, i, n.

Malen, Maler 2c., s. Mahlen 2c.

Malstrom, s. Mahlstrom.

Malter, modus mensūrae, qui Germānis appellatur maltrum.

Malteserorden, ordo equĭtum Melitensium, ĭnis, m.

Malteser Ritter, Eques Melitensis, ĭtis, is, m.

Malvasier, vinum Malvasiense, i, is, n.

Malve, Pappel in Gärten, malva, ae, f.

Malz, hordeum tostum, i, n.; oder polenta, ae, f.

Malzen, hordeum aqua perfūsum torrēre.

Mamma, *i. e.* Mutter, mater, tris, f.

Mammeluck, apostăta, ae, m.

Mammon, *i. e.* Reichthum, divitiae, arum, f. Mammonsknecht, divitiarum servus, i, m.; — cultor, oris, m.

Man, ein unbestimmtes *Pronomen*, das im Lateinischen durch kein besonderes Wort, sondern durch die Person des Verbum ausgedrückt wird, 1) durch die dritte Person *Sing.* oder *Plur. Pass.*, z. E. man sagt, der König werde kommen, dicĭtur rex esse ventūrus; man hört Dinge, res audiuntur. 2) durch die dritte Person *Plur. Act.*, wenn man statt man auch sagen kann die Leute, z. E. man sagt, man glaubt, dicunt, credunt. 3) läßt sich wir st. man sagen, so steht auch die erste Personalendung *Plur.*, z. E. wenn man das bedenkt, si cogitāmus. 4) bei allgemeinen Sätzen denkt der Römer auch du statt man, z. E. es ist schön, das zu sagen, was man weiß, pulchrum est dicere, quae scias. 5) auch kann Jemand st. man stehen, z. E. man könnte sagen, dicat alĭquis. wenn man sagen wollte, si quis dicat. oft passen mehrere dieser Formen zugleich, z. E. wenn mans bedenkt, si id considerātur, considerāmus, considĕras; si quis considĕrat. ferner man kann läßt sich insgemein übersetzen, licet, z. E. man kann hieraus sehen, licēt vidēre. Not. a) in welcher Pe[rson] man anfängt, in derselben fährt man i[n der] Periode fort, z. E. wenn man bedenk[t,] erstaunt man, si cogitāmus, obstupe[sci]mus; si cogĭtas, obstupescis; si quis [co]gĭtat, obstupescit. b) wir st. man [steht] nur, wenn wir auch Antheil daran ne[hmen] oder nehmen können, z. E. einfältig [...] man könnte mir einwerfen, possĭmu[s ...] bis objicere; sondern es soll heißen p[...] objĭci; possit alĭquis objicere etc. [...] dritte Personalendung *Pass.* paßt i[m...] wenn nur das *Verbum* ein *Passivum* h[at].

Mancher, manche, manches, 1) [...] nonnulli, ae, a, z. E. Dinge. 2) [...] a) Mancher, z. E. Mancher glaubt, [...] nēmo, ĭnis, wofür auch nonnulli, [...] Einige, stehen kann. auch steht aliqu[is ...] E. Mancher hatte gesagt, dixĕrat a[...] Mancher war ohne das beredt, fuit [...] sine his disertus. b) Manches, *i. e.* [...] nonnĭhil. ists so viel als manche [...] auch nonnulla; nonnullae res. [...] sichs auf ein Wort, so steht nonnull[i, ae,] a, z. E. manches hiervon (von den B[üchern]) habe ich verkauft, nonnullōs eorum [...] ist manches, manche so viel als nicht [we]nig, wenige, so steht auch non pa[uci,] non pauci (ae, a), z. E. Manches ha[be ich] vergessen, manches Buch verkaufen [...] non pauca oblītus sum, non pauc[os li]bros etc. statt Mancher glaubt, [...] kann man auch sagen, sunt qui cre[dunt] etc.

Mancherlei, 1) *Adj.* varii ge[neris ...] varius; non unus, a, um. 2) *Subst.* [va]ria; variae res, z. E. er weiß manche[rlei] varia didĭcit.

Manchette, s. Manschette.

Manchmal, nonnunquam; inter[dum ...]

Mandat, edictum; decrētum; p[rae]ceptum, i, n.

Mandel, 1) Mandelkern. 2) Zah[l ...] funfzehn, z. E. Eier, quindĕcim. [...] Getreidegarben auch meta, ae, f.; [...] vus, i, m. 3) am Halse, tonsilla, a[e ...] 4) Werkzeug Wäsche zu mangeln, [...] Mange, Mangel, Rolle genannt, [...] lar lintearium, āris, i, n.; machin[a le]vigandis linteis, ae, f.

Mandelbaum, amygdăla, ae, [...] amygdălus, i, f.

Mandelkern, amygdăla, ae, [...] amygdălum, i, n.; nucleus amyg[dălae,] i, m.

Mandelkrähe, Coracias garrula, [...] m. -f. Linn.

Mandelkuchen, placenta amygdal[ina,] ae, f.

Mandelmilch, emulsio amygdalar[um,] onis, f.

[Ma]ndelmus, puls amygdalīna, tis, f.

[M]andelöl, oleum amygdalīnum, i, n.

[M]andelseife, sapo amygdalīnus, ōnis, m.

[M]andeltorte, panificium amygdalī-[num], i, n.

[M]ange, f. Mandel.

[M]angel, 1) Abwesenheit einer (nöthigen) [Sach]e, inopia; penuria, ae, f.; defec-[t]us, m.: an etwas, rei. haben, ca-[rere] an etwas, re. keinen haben, a) an [etwas], non carēre re. b) an nichts Man-[gel] haben, nulla re carēre. es ist großer [Man]gel an etwas, magna est alicūjus rei [pen]uria. 2) Dürftigkeit, inopia, ae, f.; [egest]as, atis, f. in Mangel gerathen, ad [inop]iam venire. Mangel haben oder lei-[den], egēre; in egestate esse. der Man-[gel a]n Allem hat, omnium egēnus. 3) Ge-[bre]chen, Fehler, vitium, i, n. haben, la-[bora]re vitio. 4) Mange, Mangel, s. [Man]del.

[M]angelhaft, 1) nicht vollständig, man-[cus], non intĕger, a, um. 2) Gebrechen [oder] Fehler habend, vitiōsus, a, um.

[M]angeln, I, intr. 1) fehlen, deesse; [defic]ere. mir mangeln Bücher, libri mihi [desu]nt; libri me deficiunt; oder (st. ich [habe] keine Bücher), careo libris. 2) Man-[gel] haben, carēre. II, trs. mandeln, rollen, [m]andeln und Rollen.

[M]angkorn, fruges mixtae, um, [f.], f.

[M]angold, i. e. Beete, beta, ae, f.

[M]anier, 1) Art, modus, i, m.; ratio, [onis], f.; genus, ĕris, n. 2) Anstand, de-[cor], ōris, m.

[M]anierlich, venustus, a, um; elĕ-[gan]s, tis, o. Adv. venuste; eleganter.

[Ma]nierlichkeit, venustas, atis, f.; ele-[gan]tia, ae, f.

[M]anifest (das), edictum, i, n.

[M]ann, 1) Mensch, Person, homo, [ĭnis], m., das oft weg bleibt, z. E. durch [einen] dritten Mann, per alium homĭnem; [pe]r alium. an den Mann bringen, i. e. [ver]kaufen, vendere. wenn Noth an den [Ma]nn geht, si necessitas premit (urget). [wol]len Sie den dritten Mann abgeben? [vis]ne esse tertius? Mann für Mann, vi-[ritim]; universi. ich halte mich an meinen [M]ann, i. e. von dem ichs erhalten, a quo [a]ccēpi, is mihi rem praestabit. ich kenne [m]einen Mann, i. e. den, mit dem ichs zu [thu]n habe, novi eum, quocum mihi res [es]t. ich armer Mann! me misĕrum! Ist [M]ann so viel als Erzähler, auctor, oris, [m.], z. E. seinen Mann anführen, memo-[ra]re auctōrem. der gemeine Mann, plebs, [is], f.; vulgus, i, m. u. n. Mann seyn [fü]r etwas (Jemanden), praestare, z. E. rem (homĭnem) -de re (de homĭne); spondēre de etc.; auch folgt nach beiden *Verba* der *Accus. cum Infin.* ist Mann so viel als Gewährmann, z. E. seinen Mann nennen, auctor, oris, m. ein Wort ein Mann, in bonum virum non cadit mentiri. die Tochter an den Mann bringen, filiam collocare in matrimonio. an den Mann zu bringen suchen, conditionem filiae quaerere; -circumspicere. zehen Mann hoch, deni, ae, a. 2) jeder, singŭli. was bekommt der Mann? quid singŭli accipiunt? auf den Mann drei Groschen, in singŭlos etc. 3) er, homo; vir, z. E. wo ist der Mann? 4) jede Mannsperson, vir. 5) der das männliche Alter hat, vir. ein junger Mann, adolescens, tis, m. 6) Ehemann, vir, i, m.; marītus, i, m.; conjux, ŭgis, m. 7) der männlich denkt, handelt, vir, führe dich auf als ein Mann, praesta te virum. 8) Soldat, miles, ĭtis, m., z. E. tausend Mann zu Fuß. läßt sichs mit Kopf vertauschen, z. E. Kompagnie von hundert Mann, auch caput, ĭtis, n. ist Mann so viel als Infanterist, so steht Mann zu Fuß, pedes, ĭtis, m., oder Kavallerist, eques, ĭtis, m. wird Mann und Pferd einander entgegen gesetzt, so steht auch vir, z. E. Pferd und Mann sind verloren. Mann gegen Mann fechten, collāto gradu certare.

Manna, 1) der Israeliten, manna, n. *indecl.* oder ae, f.; panis coelestis, is, m. 2) in der Apotheke, manna. 3) Samen der Bluthirse, semen Panĭci sanguinālis, ĭnis, n. 4) Samen des Mannagrases, semen Festūcae fluitantis.

Mannaäsche, Mannaesche, Fraxĭnus Ornus, i, f. Linn.

Mannagras, 1) Schwadengras, Festūca fluĭtans, ae, tis, f. Linn. 2) Bluthirse, Panĭcum sanguināle, i, is, n. Linn.

Mannbar, 1) das männliche Alter habend, von Manns- und Weibspersonen, pubes; puber, ĕris, c. werden, pubertatem ingrĕdi. 2) reif einen Mann zu heirathen, nubĭlis; matūra viro.

Mannbarkeit, pubertas, atis, f.

Manneskraft, robur juventae, ŏris, n.

Mannfest, i. e. mannhaft.

Manngierig, viri (marīti) appĕtens, tis, f.

Mannhaft, fortis; virīlis, e. *Adv.* fortĭter; virilĭter.

Mannhaftigkeit, fortitūdo, ĭnis, f.; virtus, ūtis, f.

Mannheit, 1) Zeugungsvermögen, virilitas, atis, f. nehmen, evirare; exsecare; castrare; virilitatem excidere. 2) Mannhaftigkeit.

Mannichfaltig (Mannigf.), I, *Adj.* 1)

mancherlei Art, varius, a, um; multĭplex, ĭcis, o. 2) viel, multus; varius, a, um. II, *Adv.* varie.

Mannichfaltigkeit (Mannigf.), variĕtas, atis, f.

Mannichfarbig (Mannigf.), varius, a, um; multicŏlor, oris, o. Mannichfarbigkeit, variĕtas, atis, f.

Mannlehen, feudum virīle, i, is, n.

Mannsbild, *i. e.* Mannsperson.

Mannsbruder, Ehemannsbruder, levir, i, m.; marīti frater, tris, m.

Mannschaft, manus, us, f. junge, juventus, ūtis, f. der Schiffe, socii navāles, orum, ium, m. Schiff und Mannschaft, navis virīque. Mannschaft und Waffen liefern, viros armaque ministrare.

Mannsen, *i. e.* Mannspersonen.

Mannshemd, indusium virīle, i, is, n.

Mannshoch, altitudĭne homĭnis: liegen oder seyn, homĭnis altitudĭnem aequare.

Mannshöhe, statūra virīlis, ae, is, f.; altitūdo virīlis, ĭnis, is, f.

Mannskleid, vestis virīlis, is, f.

Mannskleidung, vestītus virīlis, us, is, m.

Mannskloster, coenobium virīle, i, is, n.

Mannslänge, longitūdo viri (virīlis), ĭnis, f. haben, a) von Männern, habēre longitudĭnem viri. b) von Dingen, *i. e.* gleich kommen, aequare longitudĭnem viri. ists Statur, statūra, ae, f.

Mannslang, longitudĭne viri: seyn, longitudĭnem viri aequare.

Mannslehen, s. Mannlehen.

Mannsleute, viri, orum, m.

Mannsname, nomen viri; nomen virīle, ĭnis, is, n.

Mannsperson, vir, i, m.; mas, ris, m.

Mannsrock, toga virīlis, ae, is, f.

Mannsschneider, opĭfex vestium virilium, ĭcis, m.

Mannsschuhmacher, opĭfex calceorum virilium, ĭcis, m.

Mannsschwester, *i. e.* Schwägerinn, glos, ris, f.; marīti soror, oris, f.

Mannsstamm, stirps virīlis, pis, is, f.

Mannsstimme, vox virīlis, cis, is, f.

Mannstief, *i. e.* Mannshoch.

Mannstreue (Pflanze), eryngium, i, n. Linn.

Mannsucht, Manntollheit, libīdo insāna, ĭnis, ae, f.; furor uterīnus, oris, i, m.; andromanīa; nymphomanīa, ae, f.

Mannsüchtig, virōsa; furore uterīno percīta, ae, f.

Mannsvolk, *i. e.* Mannspersonen, viri, orum, m.

Mannszucht, disciplīna milĭtāris, is, f. halten, servare.

Mannthörig, *i. e.* manntoll.

Manntoll, Manntollheit, s. M... süchtig, s. Mannsucht.

Mannweib, *i. e.* Zwitter, androgy... i, m.

Manöver, der Truppen, decursio ... pestris, onis, is, f. Manövriren, de... rere.

Manschen, 1) mengen, miscēre; ... 2) Verwirrung machen, turbare; ... movēre.

Manscherei, *i. e.* Verwirrung, t... ae, f.

Manschette, limbus crispātus; li... fimbriātus, i, m.

Mantel, pallium, i, n. im ... sagŭlum, i, n.; lacerna; paenŭla, ... f. tragen, umhaben, gestare. der ... trägt, palliātus; sagulātus, a, um. ... Mantel nach dem Winde hängen (spr... homĭnum ingeniis obsĕqui; tempŏri ... vire.

Mantelsack, etwa mantĭca; ... averta, ae, f.

Manufaktur, s. Fabrike.

Marcasit, etwa marcasītes, ae, m.

Marcipan, Marzipan, insgemein ... tius panis, i, is, m.; Marci-Panis ...

Marder, martes, is, f. Marder... pellis martis, is, f.

Marelle, s. Amarelle.

Margarethenblume, -blümchen, b... ĭdis, f.

Marienbild, imāgo Mariae, ... -bildchen, imaguncŭla Mariae, ae, ...

Marienblume, Gänseblume, be... ĭdis, f.

Mariendistel, carduus Mariānus, ... Linn.

Marienfaden, etwa filamenta Ma... orum, n.

Marienfest, festus dies St. Mariae, ēi, m.

Marienflachs, Flachskraut, Antir... num linaria, i, ae, n. — f. Linn.

Mariengarn, *i. e.* Marienfaden.

Marienglas, *i. e.* Frauenglas.

Mariengroschen, grossus Mari... i, m.

Marienmantel, -mäntelchen, 1) ... au, alchemilla vulgāris, ae, is, f. Li... 2) Frauenmäntelchen, aphānes, ... Linn.

Marienrose, röschen, 1) Maßliebe ... bellis, ĭdis, f. 2) Päonie. 3) Hagen...

Marienschuh, -pantoffel, cypripedium, i, n. Linn.

Marientag, dies St. Mariae, ēi, m.

Marine, res maritĭma, ei, ae, f.; m...

lis, ei, is, f. Marinesoldat, miles
…icus, itis, i, m.
Mariniren, condire muria. marinirter
…h, piscis muria conditus, is, i, m.
Marionette, neurospastum, i, n.
…ler, neurospastes; neurospasta,
m.
Mark (die), 1) Gränze. 2) halb
…d, selibra, ae, f. 3) Markgrafschaft,
…chionātus, us, m. Mark Branden…
Marchia, ae, f.
Mark (das), medulla, ae, f. es
…nir durch Mark und Bein, intĭmum
… commŏvet; ossa concŭtit.
…arke, i. e. Kennzeichen, signum, i,
tessĕra, ae, f. aus Holz, Metall,
…a. im Schachspiele, latruncŭlus,
…
…arken, i. e. verkaufen.
…arketender, lixa, ae, m.; nundinā…
…astrensis, oris, is, m. halber Mar…
…der, semilixa, ae, m. -detinn, mu…
…endens esculenta et potulenta in
…s, ĕris, tis, f. -derei, nundinatio
…ensis, onis, f.
…arkgraf, Marchio, ōnis, m. Mark…
…in, Marchionissa, ae, f. Mark…
…ch, Marchionālis, e. Markgraf…
…thum, Marchionātus, us, m.
…arkig, 1) voller Mark, Mark ent…
…d, medull…sus; medullae plenus,
…. 2) dem Marke ähnlich, medullae
…s, e.
…arkiren, signare.
…arksbein, i. e. Marksknochen.
…arkscheide, confinium, i, n.
…arkscheider, im Bergbau, metator
…licus, oris, i, m. Markscheidung,
…tio metallĭca, onis, ae, f. Mark…
…dekunst, ars metatoria, tis, ae, f.
…arksknochen, os medullōsum, ssis,
…
…arkstein, Gränzstein, cippus termi…
…, i, is, m.
…arkt, 1) öffentliche Verkaufung, mer…
…, us, m. halten, habēre. 2) Markt…
Markttag, Wochenmarkt, Jahrmarkt,
…inae, arum, f. der die Märkte be…
…, circumforaneus, i, m. 3) Markt…
…Ring, forum; forum nundinarium,
… zu Markte bringen, deferre in fo…
… itropisch, st. vorbringen, z. E. Wor…
…proferre. 4) Marktflecken.
…arktflecken, forum; oppidŭlum, i, n.
…arktgeld, pecunia nundinālis, ae,
f.
…arktgut, merces in mercātu venāles,
…, f.
…arktherr, i. e. Marktmeister.
…arktleute, homĭnes nundinarii, um,
…, m.
…arktmeister, agoranŏmus, i, n.

Marktordnung, lex venalium, gis, f.
Marktplatz, forum, i, n. ists Handels…
platz, emporium, i, n.
Marktpreis, pretium forense, i, is,
n.; auch vom Getreide, annōna, ae, f.
Marktrecht, jus nundinarum, ris, n.
Marktschiff, navis nundinālis, is, f.
Marktschreier, circulātor, oris, m.;
circumforaneus, i, m.
Markttag, nundĭnae, arum, f.
Marmel, Marmelstein, i. e. Marmor.
Marmor, marmor, ŏris, n. aus Mar…
mor, marmoreus, a, um. Arbeiter in
Marmor, marmorarius, i, m.
Marmorarbeit, opus marmoreum,
ĕris, i, n.
Marmorarbeiter, marmorarius, i, m.
Marmorart, genus marmŏris, ĕris, n.
auf Marmorart, in modum marmŏris.
Marmorartig, marmŏri simĭlis, e;
marmoreus, a, um.
Marmorband, tegumentum libri mar…
morātum, i, n.
Marmorbecken, marmoreum labrum,
i, n.
Marmorbild, signum marmoreum, i, n.
Marmorblock, gleba marmorea, ae, f.
Marmorbrocke, caementum marmo…
reum, i, n.
Marmorbruch, -grube, lapicidīna mar…
mŏris, ae, f.
Marmorfarbe, color marmoreus, oris,
i, m.
Marmoriren, marmorare. Marmori…
rer, marmŏrans, tis, m. Marmorirung,
marmoratio, onis, f.
Marmorn, marmoreus, a, um.
Marmorplatte, crusta marmorea,
ae, f.
Marmorsäule, columna marmorea,
ae, f.
Marmorstein, marmor, ŏris, n. Mar…
morsteinern, marmoreus, a, um.
Marmortafel, crusta marmorea, ae, f.
Marmorwand, paries marmoreus,
ĕtis, i, m.
Marode, fessus; defessus; lassus, a,
um, seyn, languēre.
Marodiren, i. e. rauben, praedari;
rapere.
Marone, castanea major, ae, oris, f.;
castanea sativa, ae, f.
Marque, s. Marke.
Mars, Kriegsgott und Planet, Mars,
tis, m.
Marsch, 1) Gang, z. E. der Soldaten,
iter, inĕris, n. ists Abmarsch, Fortgang,
profectio, onis, f.; discessus, us, m.
auf dem Marsche, in itinĕre. sich in
Marsch setzen, den Marsch antreten, iter
(viam) ingrĕdi: geschiehts aus dem Lager,
auch castra movēre; und bloß movēre.

einen Marsch machen, iter facere. den Marsch wohin richten, iter intendere (contendere) alĭquo. Marsch, i. e. a) geh, marschire, i; viam ingredĕre; proficiscĕre. b) geht, marschirt, ite; ingredimĭni viam; proficiscimĭni. einem den Marsch abgewinnen, i. e. zuvor kommen, iter praecipere; antevenire (praevenire) alĭquem; antevertere alicui. 2) so viel man zu marschiren hat, iter. 3) als Maß, i. e. von einem Lager zum andern, castra, orum, n. in drei Märschen, trinis castris, oder tribus itineribus. 4) Zeichen zum Marsche, signum profectionis; classĭcum, i, n. blasen, canere classĭcum. schlagen, tympăno vocare ad iter.

Marschall, 1) im Kriege, s. Feldmarschall. 2) am Hofe, comes palatii, ĭtis, m.; magister officiorum, i, n. 3) bei Feierlichkeiten, z. E. Begräbnissen, ductor; designator, oris, m.

Marschfertig, itinĕri parātus, a, um. sich machen, halten, parare iter.

Marschiren, ire; proficisci; iter facere. ists fortmarschiren, abmarschiren, proficisci; abire; discedere. geschiehts aus dem Lager, castra movēre; auch bloß movēre. vorwärts, progrĕdi. in Eilmärschen, maxĭmis itineribus contendere.

Marschkommissarius, etwa curātor itinĕrum militarium, oris, m.

Marschland, terra depressior, ae, oris, f.; terra uliginōsa, ae, f.

Marschroute, iter, inĕris, n.

Marstall, equile, is, n.

Marter, cruciātus, us, m.; tormentum, i, n. anthun, afficere alĭquem cruciātu; oder st. martern, cruciare (excruciare) alĭquem. seine Marter haben, z. E. mit etwas, cruciari; excruciari; torquēri.

Marterbank, equuleus, i, m.

Marterholz, i. e. geplagter Mensch, homo afflictus, ĭnis, i, m.

Marterinstrument, s. v. a. Marterwerkzeug.

Marterkammer, locus torquendi, i, m.; carnificina, ae, f.

Martern, torquēre; cruciare; excruciare. sich, cruciari; excruciari; torquēri.

Marterwerkzeug, tormentum, i, n.

Marterwoche, hebdŏmas antepaschālis, ădis, is, f.

Martialisch, 1) *Adj.* Martius; bellicōsus, a, um. 2) *Adv.* statt streitbar, pugnacĭter; oder tapfer, fortĭter.

Martinsgans, anser Martiniānus; anser Martini festo mactātus, ĕris, i, m.

Martinshorn, cornu Martiniānum, u, i, n.

Martinstag, dies St. Martĭni, ĕi, m.

Martissohn, i. e. Soldat, miles, [...] m.

Marum, Katzenkraut, marum, [...]

Marzipan, s. Marcipan.

Masche, 1) Schlinge in gestrickten [...] filirten Dingen, macŭla, ae, f. 2) [...] schleife, etwa lemniscus, i, m.

Maschig, macŭlis distinctus, a, [...]

Maschine, machĭna, ae, f.; mac[...] tio, onis, f. tropisch, von empfindun[...] sen Menschen, machĭna; qui nonnisi [...] terno pulsu movētur.

Maschinenmäßig, machĭnae [...] e. von Menschen, qui semper ab alie[...] arbitrio pendet. *Adv.* instar mach[...]

Maser, 1) Ader oder Streif an [...] virga; vena, ae, f. 2) die Masern, [...] Krankheit, morbilli, orum, m.

Maserholz, i. e. maseriges Holz, [...] num virgātum (venōsum), i, n.

Maserig, z. E. Holz, venōsus; [...] tus, a, um.

Maserle, Masholder, acer ca[mpe]stre, ĕris, is, n. Linn.

Masholder, s. Maserle.

Maske, 1) Larve, persōna, ae, f. [...] maskirte Person, homo personātus, [...] i, m.; persōna. 3) Verstellung, [...] persōna, ae, f.; species, ēi, f.; [...] tio, onis, f. unter der Maske der F[reund]schaft, per simulationem amicitiae. [...] Maske der Freundschaft beibehalten, [...] ciem amicitiae retinēre. die Maske [ab]ziehen, detrahere persōnam: [...] exuere persōnam; abrumpere dissimu[...] lationem: annehmen, speciem induere [...]

Maskenball, saltatio personāta, [...] ae, f.

Maskerade, conventus sollemnis [...] num personatorum, us, is, m. [...] Maskenball, saltatio personāta, [...] ae, f.

Maskiren, 1) mit einer Maske bede[cken] persōnam alicūjus capĭti adjicere. [...] bedecken, tegere; celare; abscondere, [...]

Maskopei, societas, atis, f.

Maslieben, 1) Maserle. 2) Gänseblume [...] bellis, ĭdis, f.

Maß, Maaß (das), mensūra, ae, [...] modus, i, m. mit größerm Maße [...] geben, mensūra majori reddere. [...] Maß, 1) wornach man mißt, mens[ūra] [...] modus: der Augen, Ohren, mens[ūra] [...] modus. Maß nehmen, z. E. wie [...] Schneider, mensūram facere vestis; [...] tiri formam vestis; mensūram ve[...] cognoscere. daher Maß, als bestimmtes Maß flüssiger Dinge, sonst Quart, [...] genannt, etwa duo sextarii (i. e. zwei [...]sel), oder canthărus, i, m.; quadran[...]tis, m. 2) Vorschrift, Regel, modus, [...] das rechte Maß einer Sache, Maß, [...] beobach[ten] [...]

achtet werden soll, modus. Maß ge-
chen, bei etwas, modum adhibēre ali-
rei; servare modum rei. im Glücke
halten, modum imponere secundis
is; moderari anĭmum in secundis.
schreiten, excedere modum. übers
, i. e. unmäßig, extra modum. in
m Maße, abunde: geben, cumulare.
iel, Einschränkung, modus: setzen, fa-
: einer Sache, alicui rei. mit gehö-
Maße, modo; bono modo. 5) Ziel,
, modus, i, m.; finis, is, m. u. f.
setzen, i. e. endigen, modum (finem)
re, z. E. des Schmerzes, doloris. 6)
, Länge, Umfang, modus. einer
, i. e. Zeitdauer, mora, ae, f. 7)
und Weise, modus. gleicher Maßen,
aße.
aße (die), 1) Maß, modus, i, m.
, servare (adhibēre) modum. ohne
, extra modum. über die Maße,
modum; extra modum. über alle
, supra omnem modum. aus der
, i. e. gar sehr, extra (supra) mo-
über die Maße (alle Maße) sehr, z.
eben, supra omnem modum; extra
im; majōrem in modum. aus der
n groß, supra modum magnus; lon-
axĭmus, a, um. aus der (über die)
n viel, supra modum (omnem) mul-
nge plurĭma. 2) Art und Weise,
, i, m.; ratio, onis, f. auf diese
, solcher Maßen, hoc modo; tali
o. gleicher Maßen, pari modo. in
Maße wie, z. E. ers gesagt hat, prout.
elcher Maße, i. e. wie, quemadmŏ-
einiger Maßen, quodam modo. ge-
ter Maßen, recte; recto modo; rec-
atione. gebührender Maßen, debĭto
o. oder statt nach Verdienste, pro me-
ziemlicher Maßen, mediocrĭter. ver-
ter Maßen, ut postulātum est. ab-
liche Maße geben, i. e. abhelfen, me-
occurrere; modum facere alicui
was Maßen, i. e. a) wie, quemad-
um. b) daß, welches durch den Accus.
Infin. ausgedrückt wird.
aßen, i. e. weil, quando; quia.
aßerle, s. Maserle.
aßgabe, Maßgebung, modus, i,
ratio; praescriptio, onis, f. nach
gabe, pro; secundum, z. E. der
he, pro re; ex re.
aßholder, s. Maserle.
aßlieben, i. e. Gänseblume, bellis,
f.
aßnehmung, i. e Maßregel.
aßregel, ratio, onis, f.; consilium,
ergreifen, nehmen, capere consilium;
rationem. verderben, conturbare.
ichten, accommodare.

Maßstab, virga mensoria, ae, f. ver-
jüngter, scala geometrĭca, ae, f. tropisch,
i. e. Vorschrift, norma, ae, f.; lex, gis,
f. etwas zum Maßstabe nehmen, metiri
alĭquid alĭqua re.
Maßstock, virga mensoria, ae, f.
Masse, 1) z. E. des Metalls, Teiges,
massa, ae, f. 2) Summe, Inhalt, z. E.
des Geldes, summa, ae, f. ists Menge,
auch copia, ae, f.
Massiv, 1) dicht, z. E. Gold, solĭdus,
a, um. 2) aus Mauerwerk, constans opĕ-
re latericio, tis, o.; saxo exstructus, a,
um. bauen, saxo solidare.
1. Mast (die), z. E. der Schweine, sa-
gīna, ae, f.
2. Mast (der), oder Mastbaum, malus,
i, m.; arbor, ŏris, f.
Mastdarm, intestīnum rectum, i, n.
Mastfeder, Fettfeder, penna sagina-
ria, ae, f.
Mastgans, anser fartĭlis, ĕris, is, m.
Mastgeld, pecunia pro sagina, ae, f.
Mastix, mastĭche, es, f. Mastixbaum,
lentiscus, i, f. Mastixöl, oleum masti-
chīnum, i, n.
Mastkalb, vitŭlus fartĭlis, i, is, m.
Mastkorb, etwa corbis mali, is, f.
specŭla nautĭca ad malum, ae, f.
Mastkuh, vacca fartĭlis, ae, is, f.
Mastlos, malo carens, tis, o. seyn,
carēre malo. machen, privare malo.
Mastochs, taurus fartĭlis, i, is, m.
Mastrind, bos fartĭlis, vis, is, m. f.
Mastkuh, Mastochs.
Mastschwein, porcus fartĭlis, i, is, m.
Mastung, 1) das Mästen, saginatio,
onis, f. 2) Mast, sagīna, ae, f.
Mastvieh, 1) einzelnes, pecus fartĭlis,
ŭdis, is, f. 2) mehrere Stücke Vieh, pe-
cus fartĭle, ŏris, is, n.
Mastzeit, tempus sagīnae, ŏris, n.
Matador, eig. Todtschläger, confector,
oris, m.: uneig., vorzüglicher Mensch in
seiner Art, vir primarius, i, m.; prin-
ceps, ĭpis, m.; antistes, ĭtis, m. in ei-
ner Kunst, antistes artis.
Materialien, materia, ae, f.; copiae,
arum, f.
Materialismus, materialismus, i, m.;
ratio eorum, qui anĭmos immortāles
esse negant.
Materialist, 1) Gewürzhändler. 2) der
nur Materie glaubt, materialista, ae, m.;
qui nil nisi corpŏra in rerum natūra
esse statuit.
Materie, 1) Stoff, materia, ae, f.;
res, ei, f.; argumentum, i, n.; causa,
ae, f. 2) das Körperliche, corporeum,
i, n.; corpus, ŏris, n. 3) Eiter, pus,
ris, n. voller Materie, purulentus, a,
um.

Materiell, corporeus; concrētus, a, m.

Mathematik, Mathesis, mathematĭca, ae, f.; mathēsis, is, f. reine, mathēsis pura. angewandte, mathēsis impūra. Mathematisch, mathematĭcus, a, um. *Adv.* mathematĭce. ein Mathematiker, mathematĭcus, i, m.

Matratze, sagum; stragŭlum, i, n.; storea, ae, f. von Haaren, cilicium, i, n.

Matrikel, index, ĭcis, m.; album, i, n.

Matrone, matrōna, ae, f.

Matrose, nautĭcus, i, m.; nauta, ae, m. Matrosen, nautae, arum, m.; nautĭci; classiarii, orum, m.

Matrosendienst, ministerium nautĭcum, i, n.

Matsch, *i. e.* dünner Koth, tabes, is, f.

Matt, I, *Adj.* 1) entkräftet, languĭdus, a, um. ists müde, auch fessus; lassus, a, um. seyn, languēre. werden, languescere. 2) nicht frisch, nicht lebhaft, z. E. Schreibart, Stimme, Farbe, Strahlen, Geschmack, Wetter, Scherz, languĭdus. ists so viel als frostig, z. E. Scherz, auch frigĭdus, a, um. matte Verse, versus inertes. Farbe, color dilūtus, oris, i, m. mattes Gold, aurum non polĭtum, i, n. II, *Adv.* languĭde. ists so viel als frostig, auch frigĭde.

Matte, 1) Decke, teges, ĕtis, f.; sagum, i, n.; storea, ae, f. 2) Wiese, pratum, i, n. 3) Vertiefung, Kerbe, stria, ae, f. 4) die Matten, *i. e.* geronnene Milch, lac coactum, ctis, i, n.; coagŭlum lactis, i, n.

Mattenblume, caltha palustris, ae, is, f. Linn.

Mattenflechter, tegĕtum textor, oris, m.

Mattenkümmel, carum, i, n.

Mattigkeit, languor, oris, m. ists Müdigkeit, auch lassitūdo, ĭnis, f.

Matz, 1) geronnene Milch, lac coactum, ctis, i, n.; coagŭlum lactis, i, n.: oder frischer Käse, caseus recens, i, tis, m. 2) dummer Mensch, stipes, ĭtis, m.; truncus, i, m.

Mauen, von Katzen, mintrire. er mauet wie eine Katze, imitātur vocem felīnam.

Mauer, 1) eigentlich, murus, i, m. zur Befestigung, moenia, ium, n. zur Befriedigung, z. E. eines Gartens, maceria, ae, f. eine Mauer niederreißen, murum dejicere. 2) Schutz, propugnacŭlum; munimentum, i, n. wie eine Mauer, immōtus; cedere nescius, a, um.

Mauerbackstein, *i. e.* Mauerziegel.

Mauerbrecher der Alten, aries, ĕtis, m.

Maueresel, *i. e.* Assel, oniscus, i, m.

Mauerfest, 1) fest wie eine Mauer, firmus instar muri. 2) fest durch das M… werk, opĕre latericio firmātus, a, …

Mauerhaken, uncus murālis, i, …

Mauerkelle, trulla, ae, f.

Mauerkraut, Glaskraut, pari… ae, f.

Mauerkrone, bei den Alten, … murālis, ae, is, f.

Mauermeister, caementarius, i, …

Mauern, 1) *intr.* z. E. er mau… cere opus latericium. 2) *tr.* … struere opĕre latericio.

Mauerpfeffer, sedum acre, i, … Linn.

Mauerquadrant, quadrans … murālis, tis, i, m.

Mauerrauke, sisymbrium mu… is, n. Linn.

Mauerraute, Asplenium ruta … ria, i, ae, n. f. Linn.

Mauerschwalbe, hirundo apu… ŏdis, f. Linn.

Mauerstein, *i. e.* Stein zum M… caementum, i, n.; murāle saxum, … n. besonders Mauerziegel, later, ĕr…

Mauerwerk, structūra, ae, f.; … latericium, ĕris, i, n.

Mauerziegel, later, ĕris, m.

Mauerzinnen, *plur.* pinnae mo… arum, f.

Maul, 1) Mund, os, oris, n.; bucca, ae, f. die Oeffnung desselben … tus, us, m. schwatzen, was einem in… kommt, garrire quidquid in bucc… nit. loses Maul, proterva lingu… guae intemperantia, ae, f. der (die) … loses Maul hat, lingua minus temp… ae, tis.; maledĭcus, a. aufs Maul … gen, praecidere os alicui. Jemand… Maul aufsperren, *i. e.* vergebliche … machen, ductare alĭquem spe. … Maule wegnehmen, praeripere alicu… nach dem Maule reden, assentari … seinem Maule abdarben, defraudare … nium suum; defraudare se re; … abdarben, indulgēre genio suo. … Maul zerreißen, *i. e.* vieles reden, … loqui; rumpi loquendo; oder … reden, vehementer loqui; oder … reprehendere; invĕhi in alĭqu… rechtes Maul haben, *i. e.* a) … seyn, esse loquăcem. b) recht … können, omnia convicia nosse. c) … schimpfen, vehementer conviciari. … Maul (zu) voll nehmen, a) mit … (nimis) implēre buccas (os). b) … lich reden, rustĭce loqui. Jemand… Maul gehen, *i. e.* schmeicheln, bla… adulari. übers Maul fahren, *i. e.* a) … reden, aspĕre loqui cum alĭquo. c) … antworten, aspĕre respondēre. e) … ten, objurgare; increpare. das …

...gen, ringi. das Maul wässerig machen, ...rem movēre alicui. das Maul wässert ..., saliva movētur ei; appĕtens est: ... etwas, appĕtit rem. das Maul auf=...ren, hiare; stolĭde mirari. sein Maul ...bringen, i. e. sich nothdürftig ernähren, ...ustentare; se alere. kein Blatt vors ...l nehmen, libĕre loqui. das Maul zu ... aufthun, i. e. zu frei reden, nimis li-... loqui. sich das Maul verbrennen, i. ... seinem Schaden frei reden, liberius ...endo sibi nocēre. ein großes Maul ..., i. e. prahlen, gloriari. überall das ... allein (oder vorweg) haben, ubīque ... aliis loqui. das Maul halten, i. e. ...igen, tacēre; linguam compescere. ... das Maul wegen etwas gönnen, i. e. ...echen wegen etwas, appellare alĭ-...m de re. das Maul auf dem rechten ...e haben, i. e. viel reden können, prom-...esse lingua. einem etwas ins Maul ...tten, i. e. einkauen, deutlich machen, ...ceare. das Maul stopfen, os obtura-... das Maul ziehen wegen Jemandes, z. E. ... zu verspotten, labiis ductare alĭquem. ...t in allen Mäulern, est in omnium ... den Leuten in die Mäuler kommen, ...re in ora homĭnum. sich in der Leute ...ler bringen, dare sermōnem homini-... fiĕri fabŭlam homĭnum. 2) Kuß.

...aulesel.

...aulaffe, stultus; stolĭdus, i, m. ...affen feil haben, i. e. a) das Maul ...erren, hiare; stolĭde mirari. b) ...en treiben, nugari.

...aulbeerbaum, morus, i, f.

...aulbeere, morum, i, n.

...aulbeerfeige, ficus Indĭca, us, ae, f.

...aulchrist, qui ore tantum fidem ...istiānam profitētur. =christenthum, re-...e christiāna ore simulāta, onis, ae, f.

...aulen, i. e. das Maul hängen, ringi.

...aulesel, Maulthier, mulus, i, m. ...inn, mula, ae, f. =eseltreiber, mu-...onis, m.

...aulfaul, ad loquendum tardus, a, ...

...aulfreund, simŭlans ore amicitiam. ... simulare ore amicitiam.

...aulfromm, simŭlans ore pietatem. ... simulare ore pietatem.

...aulheld, i. e. Großsprecher.

...aulklemme, =sperre, trismus, i, m.

...aulkorb, fiscella, ae, f. s. Beißkorb.

...aulschelle, =tasche, alăpa, ae, f. ge-... ducere. bekommen, accipere. tro-... st. Verlust, damnum, i, n. bekom-... accipere.

...aulsperre, s. Maulklemme.

...aulthier, s. Maulesel.

...aulträg, s. v. a. Maulfaul.

...aultrommel, i. e. Brummeisen.

Maulvoll (ein), i. e. Mundbissen.

Maulwerk, facultas loquendi, atis, f. gutes haben, promptum esse lingua.

Maulwurf, talpa, ae, f.

Maulwurfsfalle, decipŭla talparum, ae, f.

Maulwurfshaufen, terra a talpis excitāta, ae, f.

Maurer, caementarius, i, m. =kelle, rutrum, i, n.

Maus, 1) Thier, mus, ris, m. 2) Muskel.

Mausekatze, feles mures recte capiens, is, tis, f.

Mausen, I, intr. Mäuse fangen, venari (capere) mures. daher st. stehlen, furari. II, refl. sich, i. e. 1) die Haut ablegen, exuvias (pellem) ponere. 2) die Federn ablegen, plumas ponere. Das Mausen, 1) der Katzen, venatio murium, onis, f. daher st. Stehlen, furtum, i, n. 2) der Vögel, mutatio plumarum, onis, f. der Krebse, mutatio exuviarum.

Mauser, 1) Krebs, der sich mauset, cancer ponens exuvias, cri, tis, m.; od. gemauset hat, cancer qui exuvias posuit. 2) Dieb, fur, is, m.

Mauserei, i. e. Diebstahl, furacitas, atis, f.; furta, orum, n.

Mausestill, altum silentium tenens, tis, o. es ist Alles mausestill, otium et silentium est.

Mausetodt, s. Maustodt.

Mausezeit, 1) Zeit der Ablegung der Federn, tempus mutandi plumas, oder der Haut, exuvias. 2) Zeit Mäuse zu fangen, tempus capiendi mures; oder zu stehlen, furandi.

Mausfarbe, color murīnus, oris, i, m.

Mausfarbig, mäusefahl, colōre murīno.

Mausig sich machen, proterve se gerere; insolescere.

Maustodt, i. e. gänzlich todt, plane mortuus, a, um.

Mauth, i. e. Zoll, portorium, i, n.

Mauthbeamte, i. e. Mauthner.

Mauthfrei, a portorio immūnis, e.

Mauthfreiheit, immunitas a portorio, atis, f.

Mauthner, portĭtor; exactor portorii, oris, m.

Mauthzettel, litĕrae testantes portorium esse solūtum, arum, ium, f.

Mauzen, i. e. mauen.

Maxdor, (Goldmünze), Maximiliānus aureus, i, m.

Maxime, i. e. Grundsatz, ratio, onis, f.

Mechanik, mechanĭca, ae, f.; ars mechanĭca, tis, ae, f. über die Mechanik schreiben, de machinationibus praecepta conscribere. Mechanikus, mechanĭcus,

i, m. Mechanisch, mechanĭcus; artificiōsus, a, um. mechanische Fertigkeit besitzen, manibus esse exercitātum. *Adv.* mechanĭce.

Mechanismus, machinatio, onis, f.

Mechant (meschant), *i. e.* schlecht, böse.

Meckern, wie Ziegen, mutire. Das Meckern der Ziegen, mutitio, onis, f.

Medaille, nummus memoriālis, i, is, m. Medaillon, clipeum, i, n.; imāgo clipeāta, ĭnis, f.

Median, in Zusammensetzungen, *i. e.* 1) mittler Größe, medius, a, um. 2) in der Mitte befindlich, medius; mediānus, a, um, z. E. Medianader, vena mediāna. Medianformat (des Buchs), forma media. Medianfolio, forma maxĭma media. Buch in Medianoktav, liber octōnis formae mediae. in Medianquart, liber quaternis formae mediae.

Mediateur, *i. e.* Mittler.

Mediatstadt, oppĭdum non sua jurisdictione utens, i, tis, n.; oder oppĭdum mediātum (quod dicitur), i, n.

Medicament, medicamentum, i, n.; medicīna, ae, f.

Medicin, 1) Arzneikunst, medicīna, ae, f.; ars medendi, tis, f. 2) Medicament.

Mediciner (ein), 1) ein Arzt, medĭcus, i, m. 2) der Arzneikunst Beflissener, studiōsus medicīnae, i, m.

Medicinisch, medĭcus, a, um. *Adv.* ex legibus artis medĭcae.

Medicus, *i. e.* Arzt, medĭcus, i, m.

Meditation, meditatio, onis, f. Meditiren, meditari; commentari: über etwas, rem.

Medusenhaupt, Pflanze und Wurm, Caput Medūsae, ĭtis, n.

Meer, 1) die See, mare, is, n.; pelăgus, i, n. Weltmeer, oceănus, i, m. mittelländische, mare mediterraneum. adriatische, mare Hadriatĭcum; mare infĕrum. etrurische, mare Etruscum; mare supĕrum. das schwarze, Pontus Euxīnus, i, m. das rothe, oder arabische Meerbusen, sinus Arabĭcus, us, i, m. am Meer gelegen, z. E. Stadt, oder darauf geschehen, maritĭmus, a, um. im Meere, dahin gehörig, marīnus, a, um. Wasser im Meere, Meerwasser, aqua marīna; aqua maris. Fische im Meere, pisces marīni. 2) der See, oder Landsee, z. E. Harlemer, galiläische Meer, lacus, us, m. todte, lacus asphaltites, us, ae, m. doch findet man auch mare, z. E. kaspische, mare Caspium.

Meeraal, conger, gri, m.; oder Muraena conger, ae, i, f. -m. Linn.

Meeradler, haliaeĕtos, i, m.

Meeräsche, s. Meeralant.

Meeralant, Meeräsche, mugil, i[...] Linn.

Meerampfer, rumex maritĭmus, i, m. Linn.

Meeramsel, -drossel, turdus to[...]tus, i, m. Linn.

Meerarm, aestuarium, i, n.

Meerassel, nereis, ĭdis, f. Linn.

Meerball, pila marīna, ae, f.

Meerbarbe, eine Fischgattung, m[...] i, m. Linn. bes. der Rothbart, m[...] barbātus, Linn.

Meerbars, perca marīna, ae, f. [...]

Meerbrassen, Sparus Pagrus, [...] Linn.

Meerbütte, rhombus, i, m.

Meerbusen, sinus, us, m.

Meerdrossel, s. Meeramsel.

Meereinhorn, monŏdon, ontis[...] Linn.

Meerenge, fretum, i, n.; euri[...] m. bei Gibraltar, fretum Gadi[...] bei Sicilien, fretum Sicŭlum. bei [...]stantinopel, bospŏrus Thracius, [...] bei der Krimm, bospŏrus Cimmeri[...]

Meerengel, squatīna, ae, f.

Meerentlegen, a mari remōt[...] um.

Meeresfläche, aequor, ŏris, n. [...] M. erhaben, altior mari.

Meeresflut, aestus maritĭmus, u[...]

Meeresstille, malacia, ae, f.

Meereswogen, fluctus maritĭmi, [...] orum, m.

Meerfarbe, color marīnus, oris, [...]

Meerfarbig, caeruleus, a, um. [...] Meergrün.

Meerfeder, Pennatŭla, ae, f. Li[...]

Meerfeige, Alcyonium Ficus, [...] n. -f. Linn.

Meerfisch, piscis marīnus, is, i, [...]

Meerfräulein, Nereïs, ĭdis, f.

Meerfrau, Sirene, siren, ēnis, f.

Meerfrosch, rana marīna, ae, f.

Meergewächs, planta marīna, ae, [...]

Meergöttinn, dea marīna, ae, f.

Meergott, deus marīnus, i, m. [...] man den Neptun, und will ihn aus[...] Neptūnus, i, m.

Meergottheit, numen marīnum, [...] i, n.

Meergras, alga, ae, f.; oder [...] i, m. Linn.

Meergrün, caeruleus; glaucus; [...]treus, a, um; maris colorem imi[...]tis, o.

Meergründel, -gründling, g[...] niger, i, m. Linn. auch heißt die G[...]delle so.

Meerhafen, portus maritĭmus, us, i, [...]

Meerhase, s. Seehase.

Meerhecht, merlucius, i, m. Linn.

eerhorn, buccinum, i, n. Linn.
eerhose, typhon, ōnis, m.
eerigel, echīnus, i, m. Linn.
eerkalb, phoca, ae, f.; vitŭlus ma-
, i, m.; oder phoca vitulīna, ae, f.
.
eerkamm, Coryphaena Novacŭla,
. Linn.
eerkatze, cercopithēcus, i, m.
eerkirsche, unĕdo, ōnis, m. -baum,
, ōnis, m.; arbŭ'us, i, f.
eerkrebs, cammărus, i, m.
eerküste, ora maritĭma, ae, f.
eerkuh, i. e. Seekuh.
eerlinse, lemna minor, ae, oris, f.
eerlöwe, leo maritĭmus, ōnis, i, m.
eermangold, beta maritĭma, ae, f.
eermann, -männchen, Triton, ōnis,
eermensch, homo marīnus, ĭnis, i,
ß er männlich, Triton, ōnis, m.:
ich, Siren, ēnis, f.
eermuschel, concha marīna, ae, f.
eernabel, ulva umbilicālis, ae, is,
n.
eernadel (Meerfisch), Syngnathus
i, us, f. Linn.
eernebel, nebŭla marīna, ae, f.
eernessel, Actinia senīlis, ae, is, f.
eernuß, Bulla, ae, f. Linn.
eerotter, Lutra marīna, ae, f. Linn.
eerpferd, Trichechus rosmarus, i,
inn.
eerräuber, i. e. Seeräuber.
eerrettig, armoracia, ae, f.
eersalz, sal marīnus, is, i, m.
eerschaum, zu Pfeifenköpfen, spuma
na; lithomarga, ae, f.; leucă-
m, i, n.
eerschildkröte, testūdo marīna, ĭnis,
.
eerschnecke, cochlea marīna, ae, f.;
hylium marīnum, i, n.
eerschwalbe, i. e. Mewe.
eerschwamm, spongia marīna, ae, f.
eerschwein, 1) ein vierfüßiges Thier,
Porcellus, ris, i, m. Linn. 2) Del-
delphin, īnis, u. delphīnus, i, m.
eersenf, bunias, ădis, f. Linn.
eerskorpion, scorpaena, ae, f. Linn.
eerspargel, asparăgus maritĭmus,
. Linn.
eerspinne, i. e. 1) Krabbe. 2) Tin-
ch.
eerstern, asterias, ae, m. Linn.
eerstille, i. e. Meeresstille.
eerstrand, i. e. Meerufer.
eerstrudel, vortex maris, ĭcis, m.
eertang, Seetang, zostĕra, ae, f.
n.

Meertrompete, i. e. Meerhorn.
Meerufer, litus, ŏris, n.
Meerwasser, aqua marīna. damit vermischter Wein, vinum salsum, i, n.
Meerwegetritt, polygŏnum maritĭmum, i, n. Linn.
Meerweib, i. e. Meerfrau.
Meerwirbel, i. e. Meerstrudel.
Meerwolf, eine Art Wölfe, lupus marīnus, i, m.
Meerwunder, monstrum marīnum, i, n.
Meerzwiebel, scilla; squilla, ae, f.
Meer, s. Meth.
Mehl, 1) vom Getreide, farīna, ae, f. sehr feines, pollen, ĭnis, n. 2) von andern Dingen, z. E. von zerriebenen Pflanzen, farīna. sehr feines, pollen, ĭnis, n.; pulvis, ĕris, m. 3) vom Bohren, Sägen rc., scobis oder scobs, bis, f.
Mehlbaum, 1) oder Mehlbeerbaum, Crataegus Aria, i, ae, f. Linn. 2) oder Weißdorn, Crataegus Oxyacantha, i, ae, f. Linn. Mehlbeere, Mehlfäßchen, i. e. Frucht des Mehlbeerbaums, bacca Ariae; oder des Weißdorns, bacca crataegi oxyacanthae, ae, f.
Mehlbirn, i. e. mehlige Birn, pirum farinōsum, i, n.
Mehlbrei, puls e farīna, tis, f.
Mehldorn, Weißdorn, Crataegus Oxyacantha, i, ae, f. Linn.
Mehlfäßchen, s. Mehlbaum.
Mehlfaß, dolium farinarium, i, n.
Mehlflechten, herpes farinaceus, ĕtis, i, m.
Mehlflecken, vitilīgo alba, ĭnis, ae, f.
Mehlig, farinōsus, a, um. wie Obst, fracĭdus, a, um.
Mehlkasten, arca farinaria, ae, f.
Mehlkleister, gluten e farīna, ĭnis, n.
Mehlkloß, globŭlus e farīna, i, m.
Mehlmilbe, acărus farīnae, i, m. Linn.
Mehlmus, i. e. Mehlbrei.
Mehlsack, saccus farinarius, i, m.
Mehlschabe, blatta orientālis, ae, is, f. Linn.
Mehlsieb, cribrum farinarium, i, n.
Mehlspeise, cibus e farīna, i, m.
Mehlstaub, pollen, ĭnis, n.
Mehlsuppe, juscŭlum e farīna, i, n.
Mehlthau, robīgo, ĭnis, f.
Mehlwurm, larva tenebriōnis molitoris, Linn.
Mehr, I, *Adj.* wo auch mehrere, mehrern rc vorkommt, 1) mit *Subst.* a) plures, plura, z. E. Dinge, Bänke, plures res, plura scamna. statt plures res steht auch plura. b) plus mit dem *Genit.* z. E. mehr Geld, Soldaten, plus pecuniae, plus militum, plures milĭtes. ist mehr so

viel als größer, so steht major. z. E. mit mehrerem Eifer, majori studio. 2) ohne *Subst.* statt ein Mehreres, plus, z. E. er hat ein wenig mehr, habet paulo plus: oft statt mehr Dinge, mehr Worte, plura, z. E. ich habe mehr gesehen gelesen, plura vidi, plura legi mehr versprechen als man halten kann, plura pollicē i quam praestare possis. folgt als, und läßt sich mehr als vertauschen mit drüber, so steht gern plus oder amplius mit und ohne quam, z. E. es sind mehr als zehen Bücher, sunt amplius (oder plus) decem libri: ich habe mehr als zehen Bücher, habeo amplius (plus) decem libros. mehr als billig (recht), plus aequo (justo). mehr oder weniger, *i. e.* ungefähr, plus minusve; plus minus. mehr seyn, *i. e.* größer seyn, esse superiōrem (majōrem); plus dignitatis habēre. in den Formeln, einer mehr, zehn Thaler mehr rc., steht plus (auch amplius) mit dem *Ablat* z. E. ich habe einen Finger mehr (als andre), habeo uno digĭto plus: ich gebe drei Groschen mehr, do tribus grossis plus. um nichts mehr, nihĭlo plus. mehr, bei schätzen, kosten, pluris. etwas mehr, z. E. geben, paulo plus dare. etwas mehr kosten, schätzen, paulo pluris etc. nicht mehr kosten (schäzzen), nihĭlo pluris constare (aestimare). II, *Adv.* 1) bei Vergrößerungen, auf die Frage wie sehr? z. E. er liebt mich mehr als du, magis. mehr und mehr, magis magisque; plus plusque. mehr als zu viel, nimium. mehr als zu groß, nimis magnus: zu klein, nimis parvus. mehr als zu gewiß, *i. e.* sehr gewiß, certissĭmus. mehr als zu sehr, nimiopĕre; nimis nicht mehr als dreimal, ter nec amplius. 2) mehr, *i. e.* länger, amplius. mehr als drei Jahre war er da, amplius triennio; amplius tres annos etc. 3) mehr, von der Zeit, *i. e.* weiter, ferner, amplius. er lebt nicht mehr, non amplius.

Mehren, augēre. sich, augēri; crescere.

Mehrentheils, 1) dem mehrern Theile nach, majorem partem. er hat die Bücher mehrentheils verkauft, libros majorem partem, oder librorum majorem partem vendĭdit. 2) gemeiniglich, plerumque; fere.

Mehrer (der), qui auget. des Reichs (vom Kaiser), insgemein Augustus, i, m.

Mehrerlei, varius, a, um; plures, a.

Mehrfach, *Adj.* multĭplex, ĭcis, o.

Mehrheit, major pars, oris, tis, f.; major numĕrus, oris, i, m. die Mehrheit der Geschichtschreiber, plures auctores.

Mehrjährig, z. E. Kampf, plurium annorum.

Mehrmalig, 1) wiederholt, repe[…] a, um. auf mehrmalige Erinnerung, […] pius admonĭtus. 2) öfter, creber, […] und crebrior, us.

Mehrmals, non semel. steht […] auch crebro; saepe.

Mehrseitig, plurium latĕrum, […] z. E. Bildung, Kenntnisse, varius; […] mŏdus, a, um.

Mehrung, *i. e.* Vermehrung, […] us, m.; incrementum, i, n.

Mehrzahl, pars major, tis, oris, […] der Grammatik, numĕrus plurālis, i, […]

Meiden, vitare; devitare; […]

Meidung, vitatio; devitatio, […] fuga, ae, f.

Meier, 1) Vorgesetzter auf dem […] oder Vorwerke, Verwalter, villicu[…] 2) oder Vogelkraut, Vogelmeier, […] media, es, ae, f. Linn.

Meieran, s. Majoran.

Meierhof, Meiergut, Meierei, […] dium, i, n.

Meierkraut, Vogelmeier, alsi[…] dia, es, ae, f. Linn.

Meierrecht, jus villicorum, tis, […]

Meile, milliarium, i, n.

Meilenmaß, mensūra milliaria, […]

Meilenrecht, jus milliarii, tis, […]

Meilensäule, columna milliaria, […]

Meilenstein, milliarium, i, n.; […] milliarius, ĭdis, i, m., oder bloß […]

Meilenweit, *Adv.* z. E. entfernt, […] tis milliariis.

Meilenzeiger, index milliariorum, […] m. auch st. Meilensäule, Meilenst[…]

Meiler (Haufen Holz), strues lign[…] is, f.

Mein, 1) *Pronom.* mein, meine, […] z. E. Vater, Mutter rc., wofür […] *Subst.* meiner, der (die rc.) M[…] steht, meus, a, um. meine Leute […] Meinigen, mei. das Meine, M[…] meum, und ists mehr als Eins […] *Plur.* mea; er ist mein, est meus. […] meine Sache, est meum. es ist meine […] est meum, oder est meum officium […] zu schreiben, scribere, (nicht scri[…] Not. a) mein, st. mein Freund, […] Lieber, meus, z. E. mein Kajus […] b) meus, a, um, läßt man gern […] sichs verstehen läßt, z. E. ich ging mit […] nem Bruder, mit meiner Schwester […] sagte es in meinem Buche rc., ist aber […] deutigkeit zu befürchten, so muß es […] z. E. ich und Kajus redeten mit m[…] Vater, cum patre meo. 2) *Interj.* […] Verwundern, z. E. mein! wie […] hem! ists so viel als ich bitte, oder […] einmal, auch obsĕcro; quaeso. 3) […] meiner, z. E. erbarme dich mein, […] mei.

ineid, perjurium, i, n. begehen, fa- perjurium; perjurare; pejerare. förmlichen M. schwören, verbis con- s pejerare.

eineidig, 1) *Adj.* perjūrus, a, um. kann zuweilen perfidus, a, um stehen, treulos. 2) *Adv.* contra jusjuran- statt treulos, perfide. handeln, es- rjūrum.

einen, I, *intr.* glauben, dafür halten, re; existimare; credere; arbitrari; ire; sentire. ists so viel als urthei- auch judicare; oder vermuthen, so gern opinari. man sollte kaum mei- vix crediděris; vix credas. ich sollte , crediděrim. auch läßt sich meinen heinen, dünken (vidēri) vertauschen, ich meine, die Sache sei gut, *i. e.* die scheint mir gut, res vidētur mihi bona. wie ich meine, ut puto; ut ; oder bloß puto; credo. die Sache je ich meine gut, res, puto (oder ut , bona est; rem bonam puto esse. 1) denken, sich vorstellen, cogita- sentire. er redet anders, als ers aliter dicit ac sentit; aliud sen- liud dicit. 2) denken, gesinnt seyn, e; cogitare: gut, bene. er meints it mir, bene sentit erga me; est erga me animo. falsch meinen, co- fraudem. ist gut meinen so viel ustig seyn, favēre; benignum esse: liebkosen, blandiri, z. E. die Sonne gut, sol blandītur; sol gratum m spargit. es war nicht böse ge- non odio dictum (oder factum) 3) sagen oder verstehen, dicere; in- ere, z. E. ich meine dich nicht, non te. oft stehts st. in Gedanken haben, steht auch cogitare. 4) verstehen, in- ere, z. E. was meinst du damit? intelligis his verbis? quorsum istuc ur?

einer, 1) der meinige, meus etc., s. 2) *Genit.* von ich, z. E. erbarme meiner, miserēre mei.

einethalben, -wegen, 1) wegen mei- mir zum Besten, mea causa; propter er wird meinethalben nie kommen, quam propter me veniet. 2) ich ha- nichts dagegen, per me licet. folgt ein darauf, z. E. meinetwegen kannst , per me licet eas. du kannst es ethalben thun, potes id mea volunta- acere.

einetwillen (um), *i. e.* Meinetwegen.

einige (der, die 2c.), meus, a, etc., lein.

einung, 1) was man meint, senten- ae, f. ists Urtheil, existimatio, onis, ists Vermuthung, opinio, onis, f. meiner Meinung, de sententia mea; oder st. nach meiner Vermuthung, ex opi- nione mea; auch ut puto (opinor), und ohne ut, z. E. er ist nach meiner Meinung gelehrt, est, puto (oder ut puto), doctus; oder puto, eum esse doctum. seine Mei- nung sagen, dicere sententiam suam. um seine Meinung fragen, sententiam ro- gare. Jemandes Meinung beitreten, ali- cūjus sententiae accedere. in der Mei- nung seyn, *i. e.* meinen, esse in opinione; habēre opinionem, oder sentire; putare. anderer Meinung seyn, dissentire; contra sentire. mit Jemanden einerlei M. seyn, nihil ab alicūjus opinione dissentire. 2) Gesinnung, sententia. 3) Absicht, consi- lium, i, n.; sententia. 4) Vorsatz, Ent- schluß, sententia; consilium. 5) Wille, voluntas, atis, f.

Meise, parus, i, m.

Meisenkasten, decipŭla capiendis pa- ris, ae, f.

Meisenkönig, Schneekönig, Motacilla troglodytes, ae, f. -m. Linn.

Meisenschlag, *i. e.* Meisenkasten.

1. Meißel (die), *i. e.* Wieke.

2. Meißel (der), caelum; scalprum, i, n.

Meißeln, caelare; sculpere; scalpere.

Meist, 1) *Adj.* meiste (der, die, das), plurĭmus, a, um. der meiste Theil, pars maxĭma: auch major. die meisten, plerī- que. das meiste, plurĭmum; maxĭma pars. 2) *Adv.* ut plurĭmum. Meisten- theils, *i. e.* 1) größtentheils, maxĭmam partem, z. E. die Bücher meistentheils ver- lieren, libros maxĭmam partem, oder librorum maxĭmam partem amittere. 2) insgemein, gemeiniglich, plerumque. am meisten, 1) *Adj. i. e.* das meiste, plurĭ- mum: maxĭma pars. 2) *Adv.* maxĭme; plurĭmum, z. E. lieben. heißts am aller- meisten, omnium maxĭme (plurĭmum). meistens, *i. e.* meistentheils, s. vorher.

Meistbietend, plurĭmo licens, tis, o.

Meistens, meistentheils, 1) größten- theils, maxĭmam partem etc., s. Meist. 2) die meiste Zeit, plurĭmum. 3) gemei- niglich, plerumque; fere.

Meister, 1) jeder Vorgesetzte, magister, i, m. daher a) bei Handwerksleuten, Meister, im Gegensatze der Gesellen oder Lehrburschen, magister. b) Lehrer, magi- ster, i, m.; doctor; praeceptor, oris, m. das Meisterseyn, magisterium, i, n. an Jemanden seinen Meister finden, *i. e.* übertroffen werden, superiorem nancisci; vinci (superari) ab alĭquo. 2) vorzüglich geschickt, peritissĭmus, a, um, z. E. in einer Kunst, artis. in einem Fache Meister seyn, alĭquid insignĭter facere. 3) Künst- ler, artĭfex, ĭcis, m. es fällt kein Meister vom Himmel, nemo artĭfex nascĭtur. 4)

viel als größer, so steht major. z. E. mit mehrerem Eifer, majori studio. 2) ohne *Subst.* statt ein Mehreres, plus, z. E. er hat ein wenig mehr, habet paulo plus: oft statt mehr Dinge, mehr Worte, plura, z. E. ich habe mehr gesehen gelesen, plura vidi, plura legi mehr versprechen als man halten kann, plura pollicē i quam praestare possis. folgt als, und läßt sich mehr als vertauschen mit drüber, so steht gern plus oder amplius mit und ohne quam, z. E. es sind mehr als zehen Bücher, sunt amplius (oder plus) decem libri: ich habe mehr als zehen Bücher, habeo amplius (plus) decem libros. mehr als billig (recht), plus aequo (justo). mehr oder weniger, *i. e.* ungefähr, plus minusve; plus minus. mehr seyn, *i. e.* größer seyn, esse superiōrem (majōrem); plus dignitatis habēre. In den Formeln, einer mehr, zehn Thaler mehr 2c., steht plus (auch amplius) mit dem *Ablat* z. E. ich habe einen Finger mehr (als andre), habeo uno digĭto plus: ich gebe drei Groschen mehr, do tribus grossis plus. um nichts mehr, nihĭlo plus. mehr, bei schätzen, kosten, pluris. etwas mehr, z. E. geben, paulo plus dare. etwas mehr kosten, schätzen, paulo pluris etc. nicht mehr kosten (schäzzen), nihĭlo pluris constare (aestimare). II, *Adv.* 1) bei Vergrößerungen, auf die Frage wie sehr? z. E. er liebt mich mehr als du, magis. mehr und mehr, magis magisque; plus plusque. mehr als zu viel, nimium. mehr als zu groß, nimis magnus: zu klein, nimis parvus. mehr als zu gewiß, *i. e.* sehr gewiß, certissĭmus. mehr als zu sehr, nimiopĕre; nimis nicht mehr als dreimal, ter nec amplius. 2) mehr, *i. e.* länger, amplius. mehr als drei Jahre war er da, amplius triennio; amplius tres annos etc. 3) mehr, von der Zeit, *i. e.* weiter, ferner, amplius. er lebt nicht mehr, non amplius.

Mehren, augēre. sich, augēri; crescere.

Mehrentheils, 1) dem mehrern Theile nach, majorem partem. er hat die Bücher mehrentheils verkauft, libros majorem partem, oder librorum majorem partem vendĭdit. 2) gemeiniglich, plerumque; fere.

Mehrer (der), qui auget. des Reichs (vom Kaiser), insgemein Augustus, i, m.

Mehrerlei, varius, a, um; plures, a.

Mehrfach, *Adj.* multĭplex, ĭcis, o.

Mehrheit, major pars, oris, tis, f.; major numĕrus, oris, i, m. die Mehrheit der Geschichtschreiber, plures auctores.

Mehrjährig, z. E. Kampf, plurium annorum.

Mehrmalig, 1) wiederholt, repeti[...] a, um. auf mehrmalige Erinnerung, [...] pius admonĭtus. 2) öfter, creber, [...] und crebrior, us.

Mehrmals, non semel. steht st. [...] auch crebro; saepe.

Mehrseitig, plurium latĕrum, [...] z. E. Bildung, Kenntnisse, varius; [...] mŏdus, a, um.

Mehrung, *i. e.* Vermehrung, [...] us, m.; incrementum, i, n.

Mehrzahl, pars major, tis, oris, [...] der Grammatik, numĕrus plurālis, i, [...]

Meiden, vitare; devitare; [...]

Meidung, vitatio; devitatio, [...] fuga, ae, f.

Meier, 1) Vorgesetzter auf dem [...] oder Vorwerke, Verwalter, villĭcus, [...] 2) oder Vogelkraut, Vogelmeier, [...] media, es, ae, f. Linn.

Meieran, s. Majoran.

Meierhof, Meiergut, Meierei, [...] dium, i, n.

Meierkraut, Vogelmeier, [...] dia, es, ae, f. Linn.

Meierrecht, jus villicorum, ris, [...]

Meile, milliarium, i, n.

Meilenmaß, mensūra milliaris, [...]

Meilenrecht, jus milliarii, ris, n. [...]

Meilensäule, columna milliaris, [...]

Meilenstein, milliarium, i, n; [...] milliarius, ĭdis, i, m., oder bloß [...]

Meilenweit, *Adv.* z. E. entfernt, [...] tis milliariis.

Meilenzeiger, index milliariorum, [...] m. auch st. Meilensäule, Meilenstein [...]

Meiler (Haufen Holz), strues ligno[...] is, f.

Mein, 1) *Pronom.* mein, meine, [...] z. E. Vater, Mutter 2c., wofür auch [...] *Subst.* meiner, der (die 2c.) [...] steht, meus, a, um. meine Leute oder [...] Meinigen, mei. das Meine, [...] meum, und ists mehr als Eins [...] *Plur.* mea. er ist mein, est meus [...] meine Sache, est meum. es ist meine [...] est meum, oder est meum officium [...] zu schreiben, scribere, (nicht scribe[...]) Not. a) mein, st. mein Freund, [...] Lieber, meus, z. E. mein Kajus [...] b) meus, a, um, läßt man gern [...] sichs verstehen läßt, z. E. ich ging [...] nem Bruder, mit meiner Schwester; [...] sagte es in meinem Buche 2c., ist aber [...] deutigkeit zu befürchten, so muß es [...] z. E. ich und Kajus redeten mit [...] Vater, cum patre meo. 2) *Interj.* [...] Verwunderung, z. E. mein! wie [...] hem! ists so viel als ich bitte, [...] einmal, auch obsĕcro; quaeso. 3) [...] meiner, z. E. erbarme dich mein, [...] mei.

Meineid, perjurium, i, n. begehen, facere perjurium; perjurare; pejerare. einen förmlichen M. schwören, verbis conceptis pejerare.

Meineidig, 1) Adj. perjūrus, a, um. kann zuweilen perfĭdus, a, um stehen, treulos. 2) Adv. contra jusjurandum, statt treulos, perfide. handeln, esse perjūrum.

Meinen, I, intr. glauben, dafür halten, putare; existimare; credere; arbitrari; opinari; sentire. ists so viel als urtheilen, auch judicare; oder vermuthen, so gern opinari. man sollte kaum meinen, crediděris; vix credas. ich sollte meinen, crediděrim. auch läßt sich meinen mit scheinen, dünken (viděri) vertauschen, als: ich meine, die Sache sei gut, i. e. die Sache scheint mir gut, res vidētur mihi bona. wie ich meine, ut puto; ut opinor; oder bloß puto; credo. die Sache ist, wie ich meine, gut, res, puto (oder ut puto), bona est; rem bonam puto esse. II, tr. 1) denken, sich vorstellen, cogitare; sentire. er redet anders, als ers meint, aliter dicit ac sentit; aliud sentit, aliud dicit. 2) denken, gesinnt seyn, sentire; cogitare: gut, bene. er meints gut mit mir, bene sentit erga me; est bono erga me anĭmo. falsch meinen, cogitare fraudem. ist gut meinen so viel als günstig seyn, favēre; benignum esse: als liebkosen, blandiri, z. E. die Sonne meints gut, sol blandĭtur; sol gratum lumen spargit. es war nicht böse gemeint, non odio dictum (oder factum) 3) sagen oder verstehen, dicere; intelligere, z. E. ich meine dich nicht, non te. oft stehts st. in Gedanken haben, steht auch cogitare. 4) verstehen, intelligere, z. E. was meinst du damit? quid intelligis his verbis? quorsumistuc dicis?

Meiner, 1) der meinige, meus etc., s. d. 2) Genit. von ich, z. E. erbarme dich meiner, miserēre mei.

Meinethalben, -wegen, 1) wegen meiner, mir zum Besten, mea causa; propter me. er wird meinethalben nie kommen, nunquam propter me veniet. 2) ich habe nichts dagegen, per me licet. folgt ein Satz darauf, z. E. meinetwegen kannst du gehen, per me licet eas. du kannst es meinethalben thun, potes id mea voluntate facere.

Meinetwillen (um), i. e. Meinetwegen.

Meinige (der, die ꝛc.), meus, a, etc., s. Mein.

Meinung, 1) was man meint, sententia, ae, f. ists Urtheil, existimatio, onis, f. ists Vermuthung, opinio, onis, f. nach meiner Meinung, de sententia mea; oder st. nach meiner Vermuthung, ex opinione mea; auch ut puto (opinor), und ohne ut, z. E. er ist nach meiner Meinung gelehrt, est, puto (oder ut puto), doctus; oder puto, eum esse doctum. seine Meinung sagen, dicere sententiam suam. um seine Meinung fragen, sententiam rogare. Jemandes Meinung beitreten, alicūjus sententiae accedere. in der Meinung seyn, i. e. meinen, esse in opinione; habēre opinionem, oder sentire; putare. anderer Meinung seyn, dissentire; contra sentire. mit Jemanden einerlei M. seyn, nihil ab alicūjus opinione dissentire. 2) Gesinnung, sententia. 3) Absicht, consilium, i, n.; sententia. 4) Vorsatz, Entschluß, sententia; consilium. 5) Wille, voluntas, atis, f.

Meise, parus, i, m.

Meisenkasten, decipŭla capiendis paris, ae, f.

Meisenkönig, Schneekönig, Motacilla troglodўtes, ae, f. -m. Linn.

Meisenschlag, i. e. Meisenkasten.

1. Meißel (die), i. e. Wieke.

2. Meißel (der), caelum; scalprum, i, n.

Meißeln, caelare; sculpere; scalpere.

Meist, 1) Adj. meiste (der, die, das), plurĭmus, a, um. der meiste Theil, pars maxĭma: auch major. die meisten, plerique. das meiste, plurĭmum; maxĭma pars. 2) Adv. ut plurĭmum. Meistentheils, i. e. 1) größtentheils, maxĭmam partem, z. E. die Bücher meistentheils verlieren, libros maxĭmam partem, oder librorum maxĭmam partem amittere. 2) insgemein, gemeiniglich, plerumque. am meisten, 1) Adj. i. e. das meiste, plurĭmum; maxĭma pars. 2) Adv. maxĭme; plurĭmum, z. E. lieben. heißts am allermeisten, omnium maxĭme (plurĭmum). meistens, i. e. meistentheils, s. vorher.

Meistbietend, plurĭmo licens, tis, o.

Meistens, meistentheils, 1) größtentheils, maxĭmam partem etc., s. Meist. 2) die meiste Zeit, plurĭmum. 3) gemeiniglich, plerumque; fere.

Meister, 1) jeder Vorgesetzte, magister, i, m. daher a) bei Handwerksleuten, Meister, im Gegensatze der Gesellen oder Lehrburschen, magister. b) Lehrer, magister, i, m.; doctor; praeceptor, oris, m. das Meisterseyn, magisterium, i, n. an Jemanden seinen Meister finden, i. e. übertroffen werden, superiorem nancisci; vinci (superari) ab alĭquo. 2) vorzüglich geschickt, peritissĭmus, a, um, z. E. in einer Kunst, artis. in einem Fache Meister seyn, alĭquid insignĭter facere. 3) Künstler, artĭfex, ĭcis, m. es fällt kein Meister vom Himmel, nemo artĭfex nascĭtur. 4)

Verfertiger einer Sache, opĭfex, ĭcis, m. das Werk lobt ſeinen Meiſter, opus commendat opificem. 5) Herr über etwas, potens, tis, o. über ſich, sui potens, tis; sui compos, ŏtis. ſeiner ſelbſt Meiſter ſeyn, se ipsum continēre. ſich Meiſter machen, z. E. von einer Stadt, potiri urbe. überall den Meiſter ſpielen, ubĭque superiorem esse. Meiſter ſeyn von etwas, z. E. von einer Stadt, potitum esse re; obtinēre (tenēre) alĭquid.

Meiſtereſſen, bei Handwerkern, etwa coena magistrālis, ae, is, f.; coena ob jus magisterii datum.

Meiſtergeld, pecunia pro magisterio, ae, f.

Meiſterhaft, I, *Adj.* 1) ſehr geſchickt, artificiōsus; peritissĭmus; egregius, a, um. 2) meiſterlich gemacht, affăbre factus; egregius; artificiōsus, a, um. II, *Adv.* egregie; eximie; affăbre.

Meiſterhand, manus magistra, us, ae, f. auch ſtatt Hand eines Meiſters, manus magistri. tropiſch, singulāris ars, is, tis, f.

Meiſterinn, magistra, ae, f.

Meiſterlich, *i. e.* meiſterhaft.

Meiſtern, 1) verbeſſern, corrigere; polire. 2) tadeln, vituperare. Das Meiſtern, *i. e.* Tadeln, vituperatio, onis, f.

Meiſterrecht, jus magisterii; jus magistri, ris, n.

Meiſterſänger, rhapsōdus, i, m.

Meiſterſchaft, 1) das Meiſterſeyn, magisterium, i, n. 2) die Meiſter, collegium magistrorum, i, n.

Meiſterſtreich, artificium summum; consilium callidissĭmum, i, n.

Meiſterſtück, 1) Werk, das ein großer Meiſter gemacht hat, vortreffliches Werk, vortreffliche Sache, opus egregium; opus artificiōsum; opus omnibus numĕris absolūtum, ĕris, i, n. 2) was einer machen muß, um Meiſter zu werden, specĭmen, ĭnis, n. (oder documentum, i, n.) artis ad jus magisterii consequendum. machen, edere.

Meiſterwerk, ſ. Meiſterſtück.

Meiſterwurz, imperatoria, ae, f. Linn.

Melancholie, 1) Schwermuth, melancholĭa, ae, f.; atra bilis, ae, is, f.; atrae bilis morbus, i, m. 2) Traurigkeit, tristitia; oder große Traurigkeit, summa tristitia, ae, f.

Melancholiſch, I, *Adj.* 1) ſchwermüthig, melancholĭcus, a, um; atrae bilis. 2) traurig, maestus; anĭmi aeger, a, um; tristis, e: oder ſehr traurig, summae tristitiae dedĭtus, a, um. II, *Adv.* 1) ſchwermüthig, melancholĭce. 2) traurig, maeste; maesto anĭmo.

Melde, atrĭplex, ĭcis, f. Gartenmelde, atrĭplex hortensis, Linn.

Melden, I) *tra.* anzeigen, bekann[illegible] chen, nunciare; significare; indi[illegible] aperire. iſts Erwähnung thun, anz[illegible] morare; mentionem rei facere. [illegible] Ruhm zu melden, quod non arrog[illegible] dixĕrim. einem etwas ſchriftlich [illegible] perscribere alĭquid ad alĭquem. [illegible] melden, *i. e.* a) ſeine Gegenwart an[illegible] nunciare alĭquem adesse. b) Je[illegible] Ankunft anzeigen, nunciare adve[illegible] alicūjus. II, *refl.* ſich melden, *i.* [illegible] ſeine Gegenwart bekannt machen, z. [illegible] Hund meldet ſich, canus latrātu ind[illegible] adesse. der Winter meldet ſich, [illegible] jam appĕtit. daher von Menſchen, [illegible] melden laſſen, *i. e.* a) anfragen laſ[illegible] man Jemanden ſprechen könne, [illegible] jubēre se adesse et cupere alĭquem [illegible] venire. b) ſeine Ankunft bekannt [illegible] laſſen, nunciari jubēre se esse ven[illegible] 2) ſeinen Namen ſagen, profitēri sum[illegible] men. 3) ſich angeben zu etwas, [illegible] dare. zu einem Amte, petere mun[illegible]

Meldewort, in der Grammatik, [illegible] bum, i, n.

Meldung, *i. e.* Erwähnung, m[illegible] onis, f. thun, facere mention[illegible] memorare (commemorare) rem. [illegible] Meldung zu thun (gethan zu haben), [illegible] mentione facta.

Melilote, melilōtos (—us), i, f. [illegible] lilotenpflaſter (Melotenpflaſter), e[illegible] strum melilotĭcum, i, n.

Meliſſe, melissa, ae, f. Citron[illegible] liſſe, Melissa officinālis, Linn. [illegible] geiſt, spirĭtus melissae, us, m. [illegible] infūsum melissae, i, n. -waſſer, [illegible] melissae, ae, f.

Melk, *Adj.* z. E. Kuh, lac prae[illegible] tis, o.

Melken, mulgēre. hinein, immul[illegible] Das Melken, mulctus, us, m.

Melker, Melkerinn, mulgens, tis, [illegible]

Melkgefäß, -faß, -gelte, -kübel, [illegible] ctra, ae, f.; mulctrum, i, n.

Melkkuh, vacca lac praebens, [illegible] tis, f.

Melkſchaf, ovis lac praebens, [illegible]

Melkvieh, pecus lac praebens, [illegible] tis, n.

Melkzeit, tempus mulgendi, ŏris, [illegible]

Melodie, modi; modŭli; n[illegible] orum, m.; vocis modulatio, onis, f. [illegible] der Melodie des Liedes, ad modŭlos [illegible] tĭci.

Melodiſch, 1) *Adj.* modulātus, a, [illegible] das Melodiſche, z. E. eines Gedichts, [illegible] dulatio, onis, f.; modulāmen, ĭnis, [illegible] 2) *Adv.* modulāte.

Melone, melo, ōnis, m.

Melonenpfebe, melopĕpo, ŏnis, m.

Melote ꝛc., ſ. Melilote.

Memme, s. Mämme.
Memorial, literae, arum, f.; libellus, i, m.
Memoriren, i. e. auswendig lernen, ...cere; memoriae tradere.
Menge, multitūdo, ĭnis, f.; copia, f.; vis, is, f. in Menge, magno numero; multi; abundanter; affātim. Bücher in Menge, libri multi. Holz in Menge, vis (copia) magna lignorum. die Menge muß es bringen, multitūdo lucrum ...
Mengen, miscēre; permiscēre: etwas mit etwas, rem cum re; rem re: in etwas, rem rei; rem ad rem. Alles untereinander, omnia miscēre. sich in etwas, immiscēre rei.
Mengsel, i. e. Mischmasch.
Mennig, minium, i, n. damit gefärbt, miniātus, a, um.
Mennigrube, miniarium, i, n.
Mennonit, Mennonist, Mennonita; ...monista, ae, m.
1. Mensch (der), homo, ĭnis, m. läßt dafür sagen Sterblicher, auch mortālis, is, m. bedenke, daß du ein Mensch bist, hominem te esse memento. unter Menschen seyn, inter homĭnes esse: kommen, in die Gesellschaft der Menschen kommen, venire in conventum homĭnum. ... oft kann das Wort Mensch wegbleiben a) bei Adjektiven, z. E. viele Menschen, multi oder multi homĭnes. kein Mensch, nemo; nullus; nemo (nullus) homo. er ist ein schöner Mensch, est pulcher. junger Mensch, adolescens, tis, m. ... qui, z. E. es gibt Menschen, welche glauben, sunt qui putent.
2. Mensch (das), 1) Magd, ancilla, ae, f. 2) schlechte oder liederliche Weibsperson, pellĭma, ae; mulier vulgāris, ĕris, f.
Menschchen, homuncio, onis, m.; homullus, i, m.
Menschenalter, aetas homĭnis; aetas, ātis, f.; aevum, i, n.
Menschenblut, sanguis humānus, ĭnis, m.
Menschendieb, i. e. Menschenräuber.
Menschendienst, cultus homĭnum, us, m.
Menschenfeind, homĭnum congressum et societatem fugiens, tis, m.; misanthrōpus, i, m.; Timon, ōnis, m. Menschenfeindlich, iniquus erga homĭnes; inhumānus, a, um. *Adv.* iniquo anĭmo erga homĭnes; inhumāne.
Menschenfleisch, caro humāna, rnis, f.
Menschenfresser, anthropophăgus, i, m.; carne humāna vescens, tis, m. auch eine Art Haifische, Squalus Carcharias Linn.
Menschenfreund, amans homĭnum, tis, m.; humānus; humānae natūrae amīcus; erga homĭnes benignus, a, um. Menschenfreundlich, humānus; erga homĭnes benignus, a, um. *Adv.* vitae homĭnum amīce; humāne. -freundlichkeit, humanitas, atis, f.
Menschenfurcht, homĭnum metus, us, m. haben, metuere homĭnes; homĭnum metu tenēri.
Menschenfuß, pes humānus, dis, i, m.
Menschengebot, praeceptum humānum, i, n.
Menschengefälligkeit, officium erga homĭnes, i, n.
Menschengefühl, sensus humānus, us, i, m.; humanitas, atis, f.
Menschengesellschaft, homĭnum societas, atis, f.
Menschengestalt, forma humāna, ae, f.
Menschengunst, aura populāris; principālis, ae, is, f.
Menschenhand, manus humāna, us, ae, f.
Menschenhandel, nundinatio homĭnum, onis, f.
Menschenhaß, odium erga homĭnes, i, n. Menschenhasser, osor homĭnum, oris, m.
Menschenhaupt, caput humānum, ĭtis, i, n.
Menschenhülfe, auxilium humānum, i, n.
Menschenhüter, custos homĭnum, ōdis, m.
Menschenkenntniß, scientia de homĭnibus, ae, f. haben, nosse homĭnum ingenia et mores.
Menschenkind, i. e. Mensch.
Menschenkopf, caput humānum, ĭtis, i, n.
Menschenkoth, stercus humānum, ŏris, i, n.; excrementa homĭnis, orum, n.
Menschenleben, vita humāna, ae, f.
Menschenleer, infrĕquens, tis, o.; desertus, a, um.
Menschenliebe, amor erga homĭnes, oris, m.; humanitas, atis, f.
Menschenmord, homicidium, i, n. -mörder, homicida, ae, m.
Menschenopfer, humāna victĭma, ae, f.
Menschenpflicht, humanitas, atis, f.; officium humānum, i, n.
Menschenraub, raptus homĭnum, us, m. -räuber, raptor homĭnum, oris, m.
Menschenrecht, jus humānum, ris, i, n.
Menschensatzung, praeceptum humānum, i, n.
1. Menschenscheu, *Adj.* homĭnum congressum fugiens, tis, o.

2. Menschenscheu (die), 1) Scheu, Respekt vor Menschen, verecundia hominum, ae, f. 2) Furcht vor Menschen, verecundia hominum, ae, f.; metus hominum, us, m.

Menschenscheuche, hominum terriculamentum, i, n.

Menschensohn, homo; filius hominis. von Christus, matre mortāli natus.

Menschenstimme, vox humāna, cis, ae, f.

Menschentand, nugae humānae, arum, f.

Menschenveredelnd, humānus, a, um. Kenntnisse, humanitas, atis, f.

Menschenverstand, ratio humāna, onis, ae, f; mens humāna, tis, ae, f. gemeiner, sensus commūnis, us, is, m. ihm etwas begreiflich machen, ad commūne judicium popularemque intelligentiam accommodare aliquid.

Menschenwerk, opus humānum, ĕris, i, n.

Menschenwerth, -würde, humānae natūrae excellentia ac dignitas, Cic.

Menschenwürger, homicīda, ae, m.

Menschheit, 1) humanitas, atis, f.; natūra humāna, ae, f. ausziehen, exuere. 2) das menschliche Geschlecht, genus humānum, ĕris, i, n.

Menschlein, *i. e.* Menschchen.

Menschlich, humānus, a, um. wenn mir etwas Menschliches begegnen sollte, si quid humāni mihi accīdat. *Adv.* humāne; humanīter.

Menschlichkeit, humanitas, atis, f.

Menschmöglich, Menschenmöglich, quam fiĕri potest; da denn insgemein ein *Superlat.* dabei steht, z. E. er gab sich alle menschmögliche Mühe, dedit opĕram, quam potuit maxĭmam; studuit, quam fiĕri potuit maxīme.

Menschwerdung (Christus), assumtio corpŏris, onis, f.; humāna natūra Christo adscīta, ae, f.

Mensur, mensūra, ae, f.; modus, i, m.

Menuet, saltatio Gallĭca, onis, ae, f.

Mercur, Merkurius, Mercurius, i, m. Merkurialisch, mercuriālis, e. Merkurialpillen, pilŭlae mercuriāles, arum, ium, f.

Mergel, s. Märgel.

Merkbar, *i. e.* merklich.

Merken, 1) zeichnen, notare; signare. 2) wahrnehmen, animadvertere; observare; sentire. sich etwas merken lassen, prae se ferre; significare. 3) im Gedächtnisse behalten, tenēre memoria; infigere memoriae. Gedächtniß, das gut merkt, memoria tenax, ae, ācis, f.; memoria fidēlis, ae, is, f.

Merklich, notabĭlis; insignis, e; manifestus; conspicuus, a, um. *Adv.* notabilĭter; insignĭter; manifesto.

Merkmal, nota, ae, f; signum, i, [illegible]

Merkur ꝛc., s. Mercur.

Merkwürdig, notabĭlis; insignis; memorabĭlis, e; memorātu dignus; memoriae prodendus, a, um.

Merkwürdigkeit, 1) einer Sache, dignitas; gravitas, atis, f.; magnitūdo, [illegible] f. 2) merkwürdige Sache, res notabilis, ei, is, f.; res notātu digna, ei, ae, f.

Merkzeichen, nota, ae, f.; signum, i, n.

Mesalliance, s. Mißheirath.

Meßamt, *i. e.* Messe.

Meßbar, mensurabĭlis, e.

Meßbuch, in der römischen Kirche, liber liturgĭcus, i, m.; liber missālis, i, [illegible] m. insgemein, missāle, is, n.

Messe, 1) in der Kirche, missa; eucharistĭa, liturgĭa, ae, f. lesen, administrare sacra; rem divīnam facere. 2) [illegible] Jahrmarkt, mercātus, us, m. 3) [illegible]schenk, zur Messe, donum nundinale, i, is, n.

1. Messen, I, *tra.* 1) ein Maß [illegible]ten, mensūram colligere. der Acker [illegible] hundert Fuß in die Länge, ager centum pedes in longitudĭnem patet. 2) [illegible] Größe einer Sache untersuchen, metiri; mensurare. ringsherum, circummetiri. ein Feld messen, agrum metiri. 3) [illegible] theilen nach etwas, metiri. einen nach [illegible]nen Verdiensten, alĭquem virtūte metiri. 4) bestimmen, finire; definire. daher [illegible] messen, *i. e.* a) bestimmt, finītus; definītus, a, um. *Adv.* finīte; definīte. [illegible] genau, dilĭgens, tis, o.; accurātus, a, um. *Adv.* diligenter; accurāte. [illegible] gemessenste befehlen, diligentissĭme (accuratissĭme) praecipere. II, *ref.* [illegible] messen mit Jemanden, *i. e.* a) sich [illegible] ihm vergleichen, comparare se cum alĭquo. b) sich mit ihm einlassen, periculum virium facere cum alĭquo; contendere cum alĭquo; vires conferre. [illegible] sich mit jedem messen kann, nulli secundus.

2. Messen (das), mensio, onis, f.

1. Messer (der), mensor, oris, m.

2. Messer (das), culter, i, m. [illegible] Kehle setzen, *i. e.* in äußerste Verlegenheit setzen, ad incĭtas redigere; in summum pericŭlum adducere. das Messer steht ihm an der Kehle, ad incĭtas redactus est.

Messerchen, cultellus, i, m.

Messerförmig, cultellātus, a, um.

Messerheft, manubrium cultri, i, n.

Messerklinge, lamĭna cultri, ae, i.

Messerrücken, dorsum cultri, i, n. [illegible] nes M. dick, cultelli crassitudine.

Messerschale, 1) Messerheft. 2) Hälfte des Hefts, testa manubrii cultri, ae, f.
Messerscheide, vagīna cultri, ae, f. auch eine Art Schalthiere, Solen, Linn.
Messerschmied, faber cultrarius, i, m.
Messerschneide, acies cultri, ēi, f.
Messerspitze, cuspis cultri, ĭdis, f. eine Messerspitze (voll), quantum capit cuspis cultri.
Messfreiheit, jus mercātus, ris, n.
Messgeld, i. e. Geld, 1) fürs Messen, ...mis pro mensione, ae, f. 2) zur Messe (z. E. Leipziger), pecunia ad mercatum. 3) auf der Messe gelöset, pecunia in mercātu quaesĭta.
Messgeräth (in der Kirche), supellex ...ilis, ctĭlis, is, f.
Messgeschenk, donum nundinăle, i, n.
Messgewand, vestis liturgĭca, is, ae, stola, ae, f.
Messgut, merx ad mercātum delāta, ae, f.
Messias, Messias, ae, m. Messianisch, ...ānus, a, um.
Messing, aurichalcum od. orichalcum, aes fulvum, ris, i, n.
Messingblech, lamĭna aurichalci, ae, f.
Messingdraht, filum aurichalci, i, n.
Messingen, (*Adj.*) ex aurichalco.
Messingfolie, bractea aurichalci, ae, f.
Messinghütte, officīna aurichalci, ae, f.
Messingschmied, faber vasorum ex aurichalco, i, m.
Messkanne, etwa canthărus mensorius, i, m.
Messkette, catēna mensoria, ae, f.
Messkunst, ars mensoria, tis, ae, f.
Messleute, qui ad mercātum veniunt ...ērunt cet.).
Messner, aedituus, i, m.
Messopfer, sacrificium missāle, i, is, n.
Messpriester, -pfaff, sacerdos missāticus, is, m.
Messrecht, jus mercātus, ris, n.
Messriemen, lorum mensorium, i, n.
Messruthe, -stange, -stab, decempĕda, ae, f.
Messtisch, -tischchen (zum Messen), mensa geometrĭca, ae, f.
Messwaare, s. v. a. Messgut.
Messwoche, hebdŏmas mercatui habendo, ădis, f.
Messzeit, tempus mercātus, ŏris, n.
Meste, vas, sis, n. zum Salze, salīnum.
Mestize, hibrĭda, ae, c.
Metall, metallum, i, n.; aes, ris, n. in der Stimme, splendor; canor, oris, m.; claritūdo, ĭnis, f.
Metallarbeiter, faber metallarius, i, m.

Metallartig, metallo simĭlis, e.
Metallen, *Adj.* aereus, a, um; ex aere (metallo).
Metallgold, aurichalcum bracteātum, i, n.
Metallhaltig, metalli fertĭlis, e.
Metallisch, aereus, a, um.
Metallleer, metalli expers, tis, o.
Metallurgie, metallurgĭa, ae, f.; ars metallorum tractandorum, tis, f.
Metamorphose, transmutatio, onis, f. Metamorphosiren, transmutare.
Metapher, metaphŏra, ae, f. Metaphorisch, metaphorĭcus, a, um. *Adv.* metaphorĭce.
Metaphysik, metaphysĭca, ae, f.; metaphysĭca, orum, n. Metaphysisch, metaphysĭcus, a, um. *Adv.* metaphysĭce.
Meteor, s. Lufterscheinung.
Meth oder Weinmeth, vinum mulsum, i, n.: oder Biermeth, cerevisia mulsa, ae, f. Wassermeth, aqua mulsa, ae, f. brauen, coquere.
Methode, methŏdus, i, f.; ratio, onis, f.; via, ae, f.
Methodisch, methodĭcus, a, um. *Adv.* methodĭce; via et ratione.
Methodist (in England), Methodista, ae, m. Methodistisch, methodistĭcus, a, um. *Adv.* methodistĭce.
Metier (das), ars, tis, f. treiben, factitare.
Metonymie, metonymĭa, ae, f. Metonymisch, metonymĭcus, a, um. *Adv.* metonymĭce.
Mette (die), sacra antelucāna, orum, n.
Mettwurst, farcimĭnis genus ex carne suilla concisa, ŏris, n.
Metze, 1) Hure, prostibŭlum, i, n.; merĕtrix, īcis, f. 2) ein Maß, etwa matta, ae, f., oder semodius, i, m.
Metzelei, caedes, is, f.
Metzeln, 1) niederhauen, trucidare; caedere. 2) schlachten, mactare. Das Metzeln, die Metzelung, trucidatio, onis, f.; caedes, is, f.
Metzen, vom Müller, etwa mattam (s. Metze), demere; semodium auferre.
Metzger, *i. e.* Fleischer, lanius, i, m.
Meuble, vas, sis, n. die Meublen, vasa, orum, n.; supellex, ctĭlis, f. Meubliren (das Haus etc.), instruere supellectĭle. Meublirung, instructio (z. E. domus) supellectĭle, onis, f.
Meuchelmörder, sicarius, i, m. gegen Jemanden anstiften, percussores alicui subornare. Gericht über Meuchelmörder, judicium inter sicarios. als Meuchelmörder angeklagt werden, accusari inter sicarios.
Meuchelmörderisch, 1) *Adj.* einem Meuchelmorde ähnlich, caedi fraudulentae si-

millis, e, oder dazu passend, caedi fraudulentae conveniens, tis, o. 2) *Adv.* wie ein Meuchelmörder, more sicarii.

Meuchelmord, caedes fraudulenta; -ex insidiis facta, is, ae, f. begehen, ex insidiis occidere hominem. deßwegen anklagen, inter sicarios accusare.

Meuchler, *i. e.* 1) Meuchelmörder. 2) Nachsteller, insidiator, oris, m.

Meuchlings, ex insidiis; per insidias.

Meuterei, seditio, onis, f.; turbae; insidiae, arum, f.; motus, us, m.

Meutmacher, homo seditiōsus, ĭnis, i, m.

Meve, Art Vögel, Larus, i, m. Linn.

Miauen oder mauen, s. Mauen.

Mieder, strophium, i, n.

Miene, des Gesichts, vultus, us, m. die Mienen, vultus (*Plur.* und *Sing.*), Mienen annehmen oder machen, vultus sumere (induere). saure Mienen, vultus acerbi (acerbus). freundliche, vultus laeti (laetus). einem eine saure (freundliche) Miene machen, aliquem adspicere vultu tristi (laeto). Miene machen, *i. e.* im Begriffe seyn, parare, z. E. abire; imminēre rei.

Miere, *i. e.* Ameise.

Miesmuschel, mytilus, i, m. Linn.

Miethcontrakt, pactum locationis; pactum conductionis, i, n.

Miethe, 1) ein Insekt, acărus, i, m. Linn. 2) Verhältniß zwischen dem Miethenden und Vermiethenden, conductum, i, n. zur Miethe wohnen, habitare in conducto. etwas zur Miethe haben, habēre aliquid conducti. die Miethe aufkündigen, renunciare hospitium, s. Hausmiethe. 3) Miethzins, Hauszins, merces habitationis, ēdis, f. auch habitatio, onis, f. erlassen, habitationem remittere.

Miethen, conducere; mercēde conducere. ein Haus für Jemanden, domum alicui conducere. Das Miethen, die Miethung, conductio, onis, f.

Miether, conductor, oris, m.

Miethfrau, domĭna conducti, ae, f.

Miethgeld, 1) das man den Dienstboten drauf gibt, arrha, ae, f.; arrhăbo, ōnis, m. 2) Geld für die Miethe, pretium conducti (oder habitationis), i, n. wie viel gibst du Miethe? s. Hausmiethe.

Miethgroschen, *i. e.* Miethgeld n. 1.

Miethherr, domĭnus conducti, i, m.

Miethig, acăris plenus, a, um.

Miethkutsche, rheda meritoria, ae, f.

Miethkutscher, *i. e.* Lohnkutscher.

Miethlakei, *i. e.* Lohnlakei.

Miethleute, habitantes in conducto. meine, habitantes domi meae pro mercēde.

Miethling, mercenarius, i, m. Miethlinge, opĕrae, arum, f. ist's Miethsol[dat,] miles mercenarius, ĭtis, i, m.

Miethlohn, *i. e.* Gesindelohn.

Miethmann, habĭtans in cond[ucto.] mein, habĭtans domi meae pro merc[ēde.]

Miethpferd, equus meritorius, i, m.

Miethsoldat, s. Miethling.

Miethtruppen, milĭtes mercēde [con]ducti; milĭtes conducticii, um, or[um.]

Miethung, conductio, onis, f.

Miethweise, mercēde; conductio[ne.]

Miethwohnung, domus conducta, ae, f.

Miethzeit, tempus conductionis, ŏri[s.]

Miethzins, 1) überhaupt, merces [con]ducti, ēdis, f. 2) Hauszins, merce[s ha]bitationis, ēdis, f.

Migräne, hemicrania, ae, f.

Milbe, 1) Miethe, acărus, i, m. [2)] Motte, blatta, ae, f.

Milch, in Menschen, Thieren, Pf[lanzen,] lac, ctis, n. der Fische, semen, [...] saugen, lactēre; lac sugere. an s[au]gen lassen, lactare. Farbe wie Milch [und] Blut, color e candĭdo et rubro m[ixtus,] oris, i, m. wie Milch und Blut aus[sehen,] esse vultu, in quo rubor candore [mix]tus est.

Milchader, vena lactea, ae, f. [...] lacteum, sis, i, n.

Milchartig, lacteus, a, um.

Milchasch, sinum lactis, i, n.; [...] lactis.

Milchbärtig, barbatŭlus, a, um.

Milchbart, der erste Bart, la[nugo,] ĭnis, f.

Milchbehältniß, *i. e.* Milchgefäß.

Milchbrei, -mus, puls lactea, ae, f.

Milchbrot, panis lactarius, is, i, [m.]

Milchbruder, 1) der einerlei Brüste [ge]sogen, collactaneus: so auch Milchschwe[ster,] collactanea. 2) Freund der M[ilch,] amans lactis, tis, m.

Milchbrühe, jus lacteum, ris, i, n.

Milchcur, curatio per lactis [...] onis, f.

Milchdieb, 1) der Milch stiehlt, [...] lactis, is, m. 2) Schmetterling, papi[li]onis, m.

Milchen (*Adj.*), *i. e.* melk.

Milcher, Milchner, *i. e.* das Männ[chen] der Fische, piscis mas, is, ris, m.

Milchfarbe, color lacteus, oris, i, m.

Milchfarben, -farbig, lacteus, a, um, colore lacteo.

Milchfieber, febris lactea, is, ae, f.

Milchfluß, galactirrhoea, ae, f.

Milchfrau, -weib, mulier lac vendens, ĕris, tis, f.

Milchgefäß, 1) z. E. im Hause, sinum, i; sinus, us, m. 2) im Körper, vas lactis, sis, i, n.
Milchgeld, i. e. Geld 1) für Milch, pecunia pro lacte, ae, f. 2) zu Milch, pecunia lacti emendo.
Milchgelte, i. e. Melkgefäß.
Milchgeschirr, vas lacti servando, n.
Milchgewölbe, cella lacti servando, f.
Milchgütemesser, galactomĕtrum, i, n.
Milchhaar, 1) die ersten Barthaare, lanugo, ĭnis, f. 2) jedes weiche Haar, pilus mollissĭmus, i, m.
Milchharn, Milchharnfluß, diabētes lactĕus, ae, i, m.
Milchig, lacteus, a, um.
Milchkalb, vitŭlus lactens, i, tis, m.
Milchkanne, canthărus lacti servando, -kännchen, canthatŭlus lacti servando, i, m.
Milchkeller, cella subterranea lacti servando, ae, f.
Milchknoten, Milchverhärtung, lactis concretio, onis, f.
Milchkraut, Kreuzblume, polygăla, f.
Milchkuh, vacca lactaria, ae, f.
Milchmährte, intrīta e lacte, ae, f.
Milchmagd, ancilla a mulctu, ae, f.
Milchmarkt, forum lactis, i, n.
Milchmaul, i. e. Freund von der Milch, amans lactis, tis, c.
Milchmus, s. Milchbrei.
Milchnapf, sinum lactis, i, n.
Milchner, s. Milcher.
Milchrahm, flos lactis, ris, m.
Milchröhrchen, tubŭlus lacteus, i, m.
Milchsaft, im Körper, chylus, i, m.
Milchsauger, Ziegensauger ꝛc., caprimulgus, i, m.
Milchschaf, ovis lactens, is, tis, f.
Milchschauer, horror lacteus, oris, m.
Milchschorf, crusta lactea, ae, f.
Milchschwester, s. Milchbruder.
Milchspeise, cibus lactarius; cibus lacteus, i, m.
Milchstein, galactītes, ae, m.
Milchstraße, orbis lacteus, is, i, m.; via lactea, ae, f.
Milchsuppe, juscŭlum lacteum, i, n.
Milchverhärtung, s. Milchknoten.
Milchversetzung, sparganōsis, is, f.
Milchwasser, Molken, serum lactis, n.
Milchweib, s. Milchfrau.
Milchweiß, lacteus, a, um; colore lacteo.
Milchwurz, s. Milchkraut.

Milchzahn, dens primus; dens pullinus; dens lactarius, tis, i, m.
Milchzehent, decĭma lactis, ae, f.
Milchzins, vectīgal lactis, ālis, n.
Milchzucker, sacchărum lacteum, i, n.
Milde, I, *Adj.* 1) weich, nicht spröde, hart, rauh, z. E. Fleisch, Obst, mollis; lenis; mitis, e. 2) nicht herbe, rauh, sauer, z. E. Wein, Obst, mitis; lenis, e. 3) sanft, gelind, z. E. Regen, Wetter, mitis; lenis. mildes Klima, mite coelum, is, i, n.; mollities coeli, ēi, f. 4) sanft, gelind, gütig, mitis; lenis; liberālis, e; benignus, a, um, 5) gutthätig, liberālis, e; benefĭcus; munifĭcus, a, um. 6) fromm, pius, a. um, z. E. Stiftung. II, *Adv.* 1) weich, mollĭter; lenĭter. 2) sanft, gelinde, lenĭter. 3) sanft, gelinde, gütig, lenĭter; benigne. 4) gutthätig, benefĭce; liberalĭter; munifĭce. 5) fromm, pie.
Milde, Mildigkeit, 1) weiche Beschaffenheit, mollities, ēi, f.; mollitūdo, ĭnis, f. 2) gelinde Beschaffenheit, z. E. des Obstes, Wetters, lenitas, atis, f. 3) Gelindigkeit, Gütigkeit, lenitas; benignitas; liberalitas, atis, f. 4) Gutthätigkeit, beneficentia; munificentia, ae, f.; liberalitas, atis, f.
Mildern, lenire; mitigare; mollire. eine Strafe, levare poenam. Milderung, mitigatio, onis, f. der Strafe, remissio poenae, onis, f. als Redefigur, litŏtes, ētis, f.; extenuatio, onis, f.
Mildherzig, 1) *Adj.* mitis; lenis, e; benignus, a, um. ists gutthätig, liberālis, e; benefĭcus; munifĭcus; benignus, a, um. 2) *Adv.* benigne; benefĭce; munifĭce.
Mildherzigkeit, lenitas; benignitas, atis, f. ists Gutthätigkeit, liberalitas; benignitas, atis, f.; beneficentia; munificentia, ae, f.
Mildigkeit, s. Milde (die).
Mildiglich, i. e. milde (*Adv.*)
Mildreich, 1) *Adj.* benignus; humānus, a, um. ists gutthätig, auch benefĭcus; munifĭcus, a, um; liberālis, e. 2) *Adv.* benigne; liberalĭter.
Mildthätig, 1) *Adj.* benefĭcus; munifĭcus, a, um; liberālis, e. 2) *Adv.* benefĭce; munifĭce; liberalĭter.
Mildthätigkeit, beneficentia; munificentia, ae, f.; liberalitas, atis, f. die Bürger zur M. auffodern, cives ad munificentiam cohortari.
Militärisch, militāris, e. s. Kriegerisch.
Miliz, i. e. Truppen, copiae, arum, f.; exercĭtus, us, m.
Million, millio, onis, m., oder decies centēna millia. zwei Millionen, vicies centēna millia. Millionenmal, 1) eigent-

lich, decies centies millies. 2) unzählige Mal, millies, sexcenties.

Milz, splen; lien, ēnis, m.

Milzbeschwerung, liēnis malum, i, n.; affectus hypochondriăcus, us, i, m.

Milzentzündung, splenītis, ĭdis, f.

Milzkrankheit, 1) Krankheit der Milz, morbus liēnis, i, m. 2) Milzsucht.

Milzkraut, asplēnum; splenium, i, n.

Milzsucht, malum hypochondriăcum, i, n. Milzsüchtig, lienōsus; splenĭcus; hypochondriăcus, a, um.

Minder, 1) *Adj.* minor, minus. ich habe minder als du, minus habeo te. minder Kunst, minus artis. 2) *Adv.* minus.

Minderjährig, nondum sui juris; aetate nondum plena. ists ein Knabe, auch pupillus, i: Mädchen, auch pupilla, ae.

Minderjährigkeit, aetas nondum plena; aetas pupillāris, atis, is, f.

Mindern, minuere; deminuere. ists lindern, auch lenire; mollire; mitigare. Minderung, deminutio, onis, f. ists Linderung, auch mitigatio, onis, f. der Abgaben, levamentum, i, n.

Mindeste (der, die, das), minĭmus, a, um: von zweien, minor. nicht den mindesten Theil, ne minĭmam quidem partem. das Mindeste, minĭmum. nicht das Mindeste, ne minĭmum quidem, z. E. vom Gelde, pecuniae, am mindesten, *i. e.* am wenigsten, minĭme. aufs mindeste, *i. e.* wenigstens, minĭmum. nicht im mindesten, ne minĭmum quidem.

Mindestens, *Adv.* minĭmum.

Mine, unter der Erde, cunicŭlus, i, m. graben, agere. springen lassen, a) eigentlich, terram subruere vi ignis subterranei. b) einen heimlichen Anschlag ausführen, clandestino consilio rem aggrĕdi.

Minengang, via ad cunicŭlum, ae, f.

Miner (die), aes, ris, n.; minĕra, ae, f.

Mineral (das), fossĭle, is, n. Mineralien, fossilia. Mineralienkabinet, copia fossilium, ae, f. Mineralisch, aeris partĭcŭlas contĭnens, tis, o. Mineralreich, regnum fossilium, i, n.

Miniatur, pictūra minūta, ae, f. in Miniatur, z. E. malen, minūte; forma minūta.

Miniren, agere cunicŭlos; locum suffodere. Minirer, cunicularius, i, m.; suffossor, oris, m.

Minister, principis administer, i, m. des Innern, cui suprēma interiorum regni rerum cura credĭta est.

Minne, *i. e.* Liebe, amor, oris, m. Minnelied, carmen amatorium, ĭnis, i, n. Minnesänger, erotĭcus poēta, i, ae, m.

Minoriten, ein Zweig der Franziskaner, fratres minōres, um, m.

Minute, 1) der sechzigste Theil einer Stunde, pars sexagesima horae, tis, ae, f. kurze Zeit, Augenblick, momentum (punctum) tempŏris, und bloß momentum, i, n. die Minute oder in der Minute, den Augenblick, momento; illico; mit der Minute, auf die Minute, kommen, ad tempus.

Minutenuhr, horologium indicans sexagesĭmas quasque, i, tis, n.

Minutenzeiger, index sexagesimarum, ĭcis, m.

Mischbar, ad miscendum facilis; miscendo aptus, a, um.

Mischen, miscēre; permiscēre; etwas, mit etwas, rem rei; rem re; cum re. sich in etwas, se immiscēre; Jemanden, immiscēre alĭquem re; implicare alĭquem re. ein gemischter ... promiscua multitūdo, ae, ĭnis, f. Mischen, die Mischung, mistio (mixtio), onis, f.; mistūra (mixtūra), ae, f. Mischungsverhältniß, temperatio, ...

Mischkrug, zum Mischen des ... crator, ēris, m.

Mischmasch, mixtūra, ae, f.; ... ĭnis, f.

Mischung, s. Mischen.

Miserere (das), passio iliaca, ae, f.

Mispel, mespĭlum, i, n. ... pĭlus, i, f.

Mißbehagen (das), i. e. Mißfallen, ... vergnügen.

Mißbilden, diffingere. Mißbildung, z. E. der Glieder, deformitas, atis, f.

Mißbilligen, improbare; ...

Mißbilligung, improbatio, onis, f.

Mißbrauch, 1) unrechter Gebrauch einer Sache, abūsus, us, m. machen von ... abūti re. 2) übler Gebrauch, üble Gewohnheit, mos pravus, ris, i, m.; consuetudo prava, ĭnis, ae, f.

Mißbrauchen, male uti; abūti, ... re. ein Frauenzimmer, stuprare.

Mißcredit, mala existimatio, onis, f.; fama adversa, ae, f. darin sein, ... stimationem perdidisse; male ... darein bringen, adducere in malam existimationem (oder in suspicionem) ... dere suspectum. darein kommen, ... re existimationem; venire in suspicionem.

Mißdeuten, male interpretari; ... pere alĭter; accipere in malam partem. absichtlich, z. E. Worte, prave detorquere. Mißdeutung, interpretatio ... onis, ae, f.

Missen, 1) entbehren, carēre. leicht missen können, facĭle carēre; facile carere posse. 2) vermissen, desiderare; ... rere.

Missethäter, sons, tis, m.; maleficus; ae (noxiae) reus, i, m.
Missethat, delictum; maleficium; malum, i, n.; malum facinus, i, ŏris, noxa; noxia, ae, f. begehen, committere; admittere.
Mißfällig, 1) unangenehm, injucundus; ...tus; molestus, a, um. 2) ungern, z. ich habe mißfällig vernommen, invitus ; cum mea molestia.
Mißfälligkeit, i. e. Mißfallen (das).
Mißfall, abortus, us, m.
Mißfallen (Verb.), displicēre; non ...ēre; non probari.
Mißfallen (das), displicentia, ae, f.; ...obatio, onis, f. ich habe Mißfallen ..., imprŏbo rem; res mihi displicet. ...ge mein Mißfallen, ostendo rem mihi ...cere. zu meinem Mißfallen that ers, ...mprobante.
Mißfarbig, decŏlor, ŏris, o.
Mißförmig, deformis; informis, e.
Mißförmigkeit, deformitas, atis, f.
Mißgebären, abortum facere; edere ...um immatūrum. Das Mißgebären, ..., us, m.; abortio, onis, f.
Mißgebot, licitatio justo minor, onis, ... f. thun, justo minoris licēre.
Mißgeburt, monstrum, i, n.; partus ...trōsus; fetus obscēnus, us, i, m.
Mißgeschick, fortūna adversa, ae, f.; ...s adversus, us, i, m.
Mißgestalt, deformitas, atis, f.
Mißgestaltet, monstrōsus, a, um; in... ad deformitatem, e.
Mißglücken, parum succedere; male ...edere.
Mißgönnen, invidēre: Jemanden sein ..., alicui felicitatem oder alicūjus fe...tati.
Mißgönner, invidens, tis; invidus, i,
Mißgreifen, perpĕram tangere.
Mißgriff, tactus malus, us, i, m. tro... i. e. Irrthum, Fehler, error, oris, ... einen Mißgriff thun, aberrare; pec...re; labi.
Mißgünstig, invidus; malignus, a, um. ... invide; invidiōse; maligne.
Mißgunst, invidia; invidentia, ae, f.; ..., oris, m.; malignitas, atis, f.
Mißhällig, discors, dis, o.; discrē..., tis, o.; dissŏnus, a, um. seyn, ... discordem; discrepare; dissidēre.
Mißhälligkeit, dissidium, i, n.; dis...rdia, ae, f.; dissensio, onis, f. es sind ...ige Mißhälligkeiten unter ihnen, leviter ... se dissident.
Mißhandeln, z. E. Jemanden, male ...bēre; contumeliōse tractare; vexare; ...iolare.

Mißhandlung, 1) Plaguna, vexatio, onis, f.; injuria, ae, f 2) Missethat.
Mißhellig rc., s. Mißhällig.
Mißheirath, conjugium impar, i, ăris, n. darin leben, matrimonio junctum esse impări.
Mißjahr, annus sterĭlis, i, is, m. ists Mißwachs, sterilitas annōnae, atis, f.
Mißkennen, non agnoscere.
Mißklang, Mißlaut, discrepantia, ae, f.; sonus discrĕpans, i, tis, m.
Mißleiten, male ducere.
Mißlich, i. e. bedenklich, z. E. Umstände, anceps, ipĭtis, o; ambiguus; dubius, a, um. ists so viel als gefährlich, auch periculōsus, a, um. es sieht mißlich aus, res in dubium venit.
Mißlingen, non succedere; non procedere. Das Mißlingen, die Mißlingung, successus nullus, us, ius, m.; vanitas, atis, f.
Mißmüthig, morōsus; anĭmi aeger, a, um.
Mißmuth, maestitia, ae, f.; anĭmi aegritūdo, ĭnis, f.
Mißrathen, 1) widerrathen, dissuadēre. 2) nicht gerathen, z. E. wie Früchte, male provenire. daher st. keinen guten Ausgang haben, successu carēre; non succedere; non procedere.
Mißtönen, male concinere; dissonare.
Mißtönig, dissŏnus; absŏnus, a, um.
Mißton, sonus ingrātus, i, m.; vox absŏna, cis, ae, f.
Mißtrauen, diffidere. Das Mißtrauen, diffidentia, ae, f. haben, setzen, diffidere: in etwas (Jemanden), alicui. mit Mißtrauen, z. E. etwas thun, diffidenter; cum diffidentia.
Mißtrauisch, I, Adj. 1) der ein Mißtrauen hat, diffidens, tis, o. ists argwöhnisch, suspiciōsus, a, um. seyn, diffidere. 2) voller Mißtrauen, diffidentiae plenus, a, um. II, Adv. diffidenter; cum diffidentia.
Mißtritt, 1) Fehltritt, lapsus vestigii, us, m. 2) Fehler, lapsus, us, m.; error, oris, m.
Mißvergnügen, molestia, ae, f. finden oder haben, capere molestiam ex re. machen, esse molestiae; creare molestiam. zu meinem großen Mißvergnügen, z. E. höre ich, cum magna mea molestia.
Mißvergnügt, I, Adj. 1) unwillig, stomachōsus, a, um. seyn, stomachari. 2) mürrisch, morōsus, a, um. 3) traurig, tristis, e; maestus, a, um. II, Adv. 1) unwillig, stomachōse. 2) mürrisch, morōse. 3) traurig, maeste.

Mißverhältniß, proportio dispar, oris, is, f. in einem M. stehen, inter se dissidēre. tropisch, incommŏdum, i, n.

Mißverständniß, 1) Uneinigkeit, dissensio, onis, f.; discordia; controversia, ae, f. 2) wenn man eines Worte nicht versteht, s. Mißverstand, n. 1.

Mißverstand, 1) wenn man eines Worte nicht recht versteht, interpretatio falsa (oder prava), onis, ae, f. oft stehts st. Irrthum, error, oris, m. aus Mißverstand, per errorem. 2) Uneinigkeit, s. Mißverständniß.

Mißverstehen, prave (oder perpĕram) intelligere.

Mißwachs, inopia frugum, ae, f.; sterilitas frugum; sterilitas annōnae, atis, f.

Mist, fimus, i, m.; stercus, ŏris, n.

Mistbahre, ferĕtrum stercorarium, i, n.

Mistbeet, i. e. Frühbeet.

Mistbilz, agarĭcus fimetarius, i, m. Linn.

Mistbret, tabŭla stercoraria, ae, f.

Mistel, viscum, i, n.

Misteldrossel, -ziemer, turdus viscivŏrus, i, m. Linn.

Misten, I, *intr.* Mist (Koth) von sich geben, stercus facere. II, *trs.* 1) düngen, stercorare. 2) vom Miste reinigen, stercŏre purgare. Das Misten, die Mistung, Düngung, stercoratio, onis, f.

Mistfink, Schimpfwort, e sterquilinio effossus, i, m.; stercus, ŏris, n.; lutum, i, n.

Mistfliege, musca fimetaria, ae, f. Linn.

Mistforke, i. e. Mistgabel.

Mistfuhre, vehes fimi, is, f.

Mistgabel, furca stercoraria, ae, f.

Mistgauche, -galle, liquor stercoreus, oris, i, m.

Mistgrube, -haufen, -platz, sterquilinium; fimētum, i, n.

Misthaken, uncus stercorarius, i, m.

Mistkäfer, Roßkäfer, scarabaeus stercorarius, i, m. Linn.

Mistlache, -pfütze, lacus stercorarius, us, i, m.; volutābrum, i, n.

Mistler, i. e. Misteldrossel.

Mistmelde, atrĭplex patŭla, ĭcis, ae, f. Linn.

Mistpfütze, s. Mistlache.

Mistplatz, s. Mistgrube.

Mistschwamm, i. e. Mistbilz.

Misttrage, i. e. Mistbahre.

Mistung, s. Misten.

Mistwagen, plaustrum stercorarium, i, n.

Mistwasser, s. Mistgauche.

Mit, 1) vor einem *Substant.* der [illegible]
lichen Worte, als *Praeposit.* 1) wenn
eine Gesellschaft, Begleitung oder Ver[illegible]
dung anzeigt, oder sich durch nebst [illegible]
ken, oder nicht mit durch vertauschen [illegible]
z. E. mit Jemanden gehen, reden, [illegible]
fechten, streiten ꝛc., er kam mit den [illegible]
gen, mit Vergnügen lesen, ein Teller [illegible]
Suppe ꝛc., heißt cum. 2) wenn es [illegible]
Gesellschaft, sondern ein Werkzeug [illegible]
Mittel anzeigt, oder sich nicht mit [illegible]
vertauschen läßt, z. E. mit den Augen [illegible]
hen, mit den Ohren hören, mit Bit[illegible]
versuchen; auch bei den *Verba* mit [illegible]
erfüllen, versehen, zieren, besch[illegible]
beladen, bedecken, bekleiden, be[illegible]
bereichern, vermehren, bewaffnen, [illegible]
zufrieden, (contentus); hier bleibt [illegible]
weg. 3) in manchen Fällen, wenn [illegible]
ein rechtes Werkzeug oder Mittel, [illegible]
rechte Gesellschaft oder Begleitung, [illegible]
mehr die Art und Weise bedeutet, ist [illegible]
viel cum zu setzen und wegzulassen, [illegible]
wenn ein *Adject.* (*Particip.* oder *Pr*[illegible]
dabei steht, z. E. mit großem Ver[illegible]
hören, magna voluptate; cum [illegible]
voluptate. mit Anbruch des Tages, [illegible]
luce; cum prima luce. was hast [illegible]
dem Gelde gemacht? quid fecisti [illegible]
nia, oder cum pecunia (Plaut.)? [illegible]
Fäß mit Wasser, vas cum aqua, [illegible]
aquae. Not. a) anfangen mit etwas [illegible]
ordiri; initium facere a re. b) [illegible]
mit einer zeugen, libĕros ex aliqua [illegible]
c) oft läßt sich auch das mit durch [illegible]
ject., *Particip.* oder *Adverb.* setzen, [illegible]
mit Freude, Betrübniß hört er, [illegible]
(laetans), tristis (dolens). mit meiner [illegible]
laubniß, me concedente. er sagt [illegible]
Seufzen, Unwillen, gemens, indig[illegible]
mit Klugheit (Einfalt) wagte er, [illegible]
denter (stulte) etc. mit Widerwillen [illegible]
ichs, invītus feci. mit meinem Wil[illegible]
len that ers, me invīto. ich thats mit [illegible]
len, volens; sponte mea. er ging [illegible]
meinem Willen, me volente. mit [illegible]
Ende des Jahres, anno exeunte. mit [illegible]
fang des Jahres, anno ineunte. mit [illegible]
ansetzung der Geschäfte, negotiis [illegible]
posĭtis (relictis). mit erster Gelegen[illegible]
prima quaque occasione. mit der [illegible]
gung, daß ꝛc., hac conditione, ut; [illegible]
ut. wie stehts mit dir? i. e. was [illegible]
du? quid agis? wie stehts mit der [illegible]
quaenam ratio est rei? quomŏdo se [illegible]
habet? es steht schlecht mit dem [illegible]
ter male se habet. mit allem dem, [illegible]
dessen ungeachtet, nihĭlo minus. [illegible]
mit ihm bekannt, i. e. α) kenne ihn, [illegible]
eum. β) Ich bin sein Freund, [illegible]
amīcus. γ) gehe mit ihm um, [illegible]
groß thun mit etwas, jactare se re. [illegible]

nts kommt an, was die Worte für *Casus* ...nus, z. E. ich habe Mitleiden mit dir, ...seor tui; me miseret tui. habe Ge... mit ihm, suffer (tolĕra) eum. d) cum ...dem me, te, se, nobis, vobis nach, ...nach dem quo, qua, quibus (auch *Abl.*) nachstehen. II, ohne *Substant.*, zugleich, una; simul, z. E. er ging ...) mit. doch kann auch cum mit einem ...stehen, z. E. er aß mit (mir), me... mit unter, *i. e.* a) dann und wann, ...dum; nonnunquam. b) hier und da, ...

...ältester, in der Gemeinde, com...ytar, ĕri, m.

...arbeiter, opĕris consors, tis, m.; ...ius, i, m. in einem Amte, collēga, ...

...beamter, collēga, ae, m.

...befehlshaber, imperii socius, i, m.

...begreifen, amplecti.

...beherrscher, socius imperii, i, m.

...belehnschaft, communio feudi, ...f. Mitbelehnter, consors feudi, ... Mitbelehnung, consociatio feu..., nis, f.

...besitzer, consors possessionis, tis, ...

...beten, simul precari.

...bevollmächtigter, qui cum altĕro ...rator institūtus est.

...bewerben, sich, competere; simul ... Mitbewerber, competitor, oris, ...inn, competitrix, īcis, f. Mitbe...ung, petitio multorum, onis, f.

...bieten, licēri simul.

...bringen, 1) führend, secum duce... fahrend, secum advehere (vehere). ...tragend, z. E. Neuigkeiten, Bücher, ...n ferre (afferre, apportare); auch ...afferre; apportare. tropisch, z. E. ...ie Gewohnheit bringts so mit, jubē... ...valle; ferre. Das Mitbringen, 1) ...richt, nuncius, i, m. 2) Mitbrin... a) tragend, apportatio, onis, f. b) ...nd, advectio, onis, f. c) führend, ...actio, onis, f.

...bruder, frater, is, m. in gleichem ..., collēga, ae, m.

...bürge, consponsor, oris, m.

...bürger, civis, is, m.

...bürgschaft, societas sponsionis, ...f.

...buhler, Mitbuhlerinn, aemŭlus ...in der Liebe, rivālis.

...christ, qui eandem doctrīnam ...tiānam profitētur; consors sacro... Christianorum, tis, m. er ist dein ...christ, est simul tecum Christiānus. ... Mitchristen lieben, amare eos, qui ... sunt Christiāni; oder consortes sa...rum Christianorum.

Mitdiener, conservus, i, m. ›rinn, conserva, ae, f.

Mitdulden, simul pati.

Miteidam, congĕner, i, m.

Miteinander, *i. e.* zugleich, simul. Alle mit einander, ad unum omnes. ists s. v. a. unter einander, inter se.

Mitempfindung, sensus consociātus, us, i, m.

Miterbe, cohēres, ēdis, m. zum M. einsetzen, coherēdem dare alĭquem.

Miterben, esse coherēdem.

Mitessen, edere simul.

Mitesser, 1) bei Tische, convīva, ae, m.; convictor, oris, m. 2) die Mitesser auf der Haut, comedōnes, um, m.

Mitfahren, 1) im Schiffe, Wagen, una vehi. 2) behandeln, tractare; mit Jemanden, alĭquem.

Mitfasten, s. Mittfasten.

Mitfeldherr, socius imperii, i, m.

Mitfliegen, una volare.

Mitfolgen, una sequi.

Mitfressen, una comedere.

Mitfreude, sociāta laetitia, ae, f.

Mitführen, 1) führend, secum ducere. 2) tragend, secum ferre (portare). 3) fahrend, secum vehere.

Mitgabe, Mitgift, dos, tis, f. dazu gehörig, dotālis, e.

Mitgast, socius coenae, i, m. bei einer Gasterei, auch socius convivii. ists bloß Gast, convīva, ae, m.

Mitgeben, z. E. einen Boten, addere. einen Brief an Jemanden, litĕras dare alicui ad alĭquem. ein Buch an Jemanden, librum alicui ad alĭquem perferendum dare. der Tochter etwas, dare dotis loco. daher st. auftragen, mandare, oder befehlen, praecipere.

Mitgeboren, natus cum alĭquo.

Mitgefangener, socius captivitatis, i, m. Mitgefangene, socia captivitatis, ae, f.

Mitgefühl, sensus consociātus, us, i, m. haben, iisdem rebus movēri.

Mitgehen, 1) mit Jemanden, una ire. st. folgen, sequi. mitgehen heißen, *i. e.* stehlen, surripere; furari. 2) erträglich, mittelmäßig seyn, ferri (tolerari) posse.

Mitgenoß, consors, tis, m.: socius, i, m. ›nossinn, consors, tis, f.; socia, ae, f. ›nossenschaft, societas, atis, f.; consortio, onis, f.

Mitgeschöpf, natūra simul creāta, ae, f. ists Mitmensch, socius humānae natūrae, i, m. liebe die Mitgeschöpfe, ama eādem lege tecum creātos.

Mitgesell, socius, i, m.

Mitgespann, compar, ăris, m.

Mitgevatter, consponsor baptismi, oris, m.; socius in testando baptismo,

i, m. Mitgevatterinn, socia in testando baptismo, ae, f.

Mitgift, s. Mitgabe.

Mitglied, z. E. einer Gesellschaft, sodālis, is, m; socius, i, m.

Mithaben, secum habēre.

Mithalten, z. E. mit der Hand, simul tenēre. ein Fest, simul celebrare festum. tropisch, st. Theil nehmen an etwas, particĭpem (socium) esse. eine Partei, stare ab alĭqua parte.

Mithandeln, simul (una) agere.

Mithelfer, adjūtor, oris, m.; socius, i, m. -rinn, adjūtrix, ĭcis, f.; socia, ae, f.

Mithin, hinc; ideo; propterea.

Mithridat (der), antidŏtum Mithridatĭcum, i, n.

Mithülfe, subsidium; adjumentum, i, n.

Mitkämpfer, s. Kampfgenoß.

Mitkläger (vor Gericht), subscriptor, oris, m. seyn, subscribere.

Mitklagen, 1) gerichtlich, causam subscribere. wegen eines Verbrechens, crimen, in crimen subscribere. 2) zu Hause, simul queri.

Mitknecht, conservus, i, m.

Mitkommen, una venire; simul venire. im Nachschreiben, subsĕqui alicūjus verba.

Mitlassen (gehen), pati simul (una) ire.

Mitlaufen, una (simul) currere.

Mitlaut, Mitlauter, Consonant, litĕra consŏnans, ae, tis, f., und bloß consŏnans.

Mitlehrer, socius docendi, i, m.

1. Mitleiden (*Verb.*), una (simul) pati.

2. Mitleiden (das), misericordia, ae, f.; miseratio, onis, f. ich habe Mitleiden mit ihm, misereor illīus; me misĕret illīus. dem M. nicht widerstehen können, evinci ad miserationem. aus Mitleiden that ichs, misericordia permōtus etc.

Mitleidenheit, 1) Mitempfindung des Schmerzes, societas dolōris, atis, f. 2) Mittragung der öffentlichen Abgaben, societas onĕrum publicorum.

Mitleider, miserĭcors, dis, m.; misĕrens, tis, m.

Mitleidig, miserĭcors, dis, o. *Adv.* misericordĭter. auch durch ein *Adj.* z. E. er handelt mitleidig, est miserĭcors.

Mitleidsfieber, febris consensuālis, is, f.

Mitlernen, una (simul) discere.

Mitlesen, una (simul) legere.

Mitlügen, una (simul) mentiri.

Mitmachen, 1) Theil nehmen, esse socium, z. E. rei. 2) nachahmen, imitari.

Mitmagd, conserva, ae, f.

Mitmeister, socius magisterii, i, m. auch st. anderer Meister, alius magi... lius, i, m.

Mitmensch, socius humānae nat... i, m. auch oft st. Mensch, homo, ... m.: oder ein andrer Mensch, alius h... alius. liebe deine Mitmenschen, hom... alios homĭnes.

Mitnehmen, 1) mit sich nehmen, ... lere; sumere secum. insbesondere, ... rend, secum ducere; — abducere ... einer Reise, secum educere. b) f... secum vehere. c) tragend, secum ... (portare). daher mit nehmen, i. e. f... furari. 2) entkräften, conficere ... mitnehmen, vexare. 3) gebrauchen ... 4) anführen, sumere; commemorare ... vor die Hand nehmen, sumere: ... klären, explicare.

Mitnichten, mit nichten, ... haudquāquam.

Mitplaudern, una (simul) garri... bulari).

Mitrechnen, *i. e.* mit in Rechnung ... gen, in eādem ratione ducere; ... ferre rationibus.

Mitredner, una dicens, tis, m.

Mitregent, collēga imperii, ... consors imperii, tis, m. zum M. ... men, in societatem imperii ... Mitregentschaft, consortium imp... n. Mitregierung, societas imperii, ...

Mitreisen, una proficisci; ... itinĕris. Das Mitreisen, societas ... ris, atis, f.

Mitsaufen, compotare. Das Mi... sen, compotatio, onis, f. Mitsäufer, ... pōtor, oris, m. -rinn, comp... ĭcis, f.

Mitschüler, condiscipŭlus, i, m. ... condiscipŭla, ae, f. Mitschülerschaft, ... discipulātus, us, m.

Mitschuldiger, socius culpae; ... scius, i, m. die Mitschuldigen angeben, ... re conscios.

Mitschuldner, consors debĭti (ae... ris aliēni), tis, m.

Mitschwester, socia, ae, f.; ... is, f.

Mitschwiegervater, consŏcer, ... -mutter, consŏcrus, us, f.

Mitsclav, conservus, i, m. ... conserva, ae, f.

Mitseufzen, una gemere; adgem...

Mitsingen, concinere; una canere.

Mitsoldat, commilĭto, ōnis, m.; ... litiae socius, i, m.

Mitspeisen, una (simul) coenare.

Mitspielen, 1) z. E. Schach, collud... re; aleam simul experiri. bei einer M... sik, concinere; accinere. 2) behandel...

tare. einem übel, aliquem male habere; graviter punire. Das Mitspielen, E. im Schache, collusio, onis, f. 2) ndlung, tractatio, onis, f. Mitspieler collūsor, oris, m.

itstand, i. e. ein andrer Stand, alius , tus, ĭnis, m. Mitstände, ordĭnes ri.

itstehen, adstare. auf dem Papiere, riptum esse.

itstreiten, una pugnare. Mitstreiter commilĭto, ōnis, m.; belli socius,

ittägig, 1) zur Zeit des Mittags, meus, a, um. 2) gegen Mittag liegend, diānus, a, um; austrālis, e.

ittag, 1) Mitte des Tages, meridies, ; meridiānum tempus, i, ŏris, n. Mittage, meridie; meridiāno. 2) ttagsgegend, meridies.

ittags, meridie; medio die.

ittagsessen, =brot, bei den Alten, dium, i, n.: bei uns, coena meri-, ae, f.; cibus meridiānus, i, m.

ittagsgegend, plaga meridiāna,

ittagsgottesdienst, sacra meridiāna, , n.

ittagshitze, aestus meridiānus, us,

ittagshöhe, altitūdo meridiāna, ĭnis,

ittagkreis, =zirkel, circŭlus merius, i, m.

ittagsland, terra austrālis, ae, is, rra meridiāna, ae, f.

ittagslinie, circŭlus meridiānus, i, linea meridiāna, ae, f.

ittagsluft, 1) zu Mittage, aura mena, ae, f. 2) Südluft, aura austrāae, is, f. ists Südwind, ventus au-s, i, is, m.

ittagsmahl, =mahlzeit, s. v. a. Mittessen halten, uti coena meridiāna; idēre.

ittagspredigt, concio meridiāna, , ae, f. =prediger, concionātor menus, oris, i, m.

ittagsruhe, =schlaf, meridiatio, onis, mnus meridiānus, i, m. halten, meari; meridie conquiescere.

ittagsseite, pars austrālis, tis, f.

ittagssonne, sol meridiānus, is, n.

ittagsstunde, hora meridiāna, ae, f. Mittagsstunden, meridiāna tempŏra, m, ŏrum, n.

ittagstisch, i. e. Mittagsessen, Mitmahl.

ittagsuhr, solarium meridiānum,

Mittagswärts, ad meridiem versus.

Mittagswind, Südwind, auster, i, m.; ventus austrālis, i, is, m.

Mittagszeit, meridiānum tempus, i, ŏris, n. zur M., meridiāno tempŏre, oder bloß meridiāno.

Mittagszirkel, i. e. Mittagskreis.

Mitte (die), medium, i, n. oder media, orum, n. in der Mitte, in medio: des Hauses, oder mitten im Hause, in medio domus, wofür gern in media domo steht: so auch mitten im Meere, Walde, in medio maris (silvae); in medio mari (in media silva). die Mitte treffen, medium ferire. Mitten durch die Stadt fließen, mediam urbem interfluere. er saß in der Mitte, in medio, oder medius.

1. Mittel, mitteler, mittelste, medius, a, um.

2. Mittel (das), 1) Mitte, medium, i, n.; media pars, ae, tis, f. das Mittel treffen, ferire medium. sich ins Mittel schlagen, ins Mittel treten, se interponere; intercedere. oft steht aus ihrem, unserm Mittel, st. aus ihnen, uns, ex illis (ex illōrum numĕro), e nobis. sie wählten sich einen König aus ihrem Mittel, ex suo ipsorum numĕro; ex se ipsis. 2) tropisch, a) zu etwas zu gelangen, via, ae, f.; ratio, onis, f.; ars, tis, f.; subsidium; praesidium, i, n.; auch oft, res, ei, f. alle Mittel aufbieten, omnes artes conquirere. ein Mittel ausfindig machen, rationem inire. b) wider etwas, remedium, i, n.: wider die Krankheit, Traurigkeit, morbi etc. alle Mittel versuchen, omnia experiri. c) Arzneimittel, medicamentum; remedium, i, n. d) die Mittel, i. e. Vermögen, Vermögensumstände, facultates, um, f. bei Mitteln seyn, non carēre facultatibus. 3) Zunft, Abtheilung, Klasse, ordo, ĭnis, m. bei Handwerkern statt Handwerkszunft, collegium, i, n.; corpus, ŏris, n.

Mittelader, Medianader, vena mediāna, ae, f.

Mittelalter, aetas media, atis, ae, f.

Mittelart, genus medium, ĕris, i, n.

Mittelbar, I, *Adj.* 1) nicht gerade zu geschehend, z. E. Hülfe, indirectus, a, um. oder durch Andre geschehend, quod per alium fit, z. E. Hülfe Gottes, auxilium dei interventu homĭnis (oder per homĭnem) latum. Ursache, causa intermedia, ae, f. 2) nicht gerade zu unterworfen, z. E. Stadt, non proxĭme subjectus Principi: Reichsstand, non proxĭme subjectus Imperatori. II, *Adv.* nicht gerade zu, non recta; oder durch Andre, per alios, oder durch einen Andern, per alium; oder nicht durch sich, non per se.

Mittelbegriff, notio intermedia, onis, ae, f.

Mittelbrot, secundarius panis, i, is, m.

Mittelding, 1) was in der Mitte ist, medium, i, n. 2) was weder gut noch böse ist, medium, i, n.; indiffĕrens, tis, n.

Mittelendzweck, finis intermedius, is, i, m.

Mittelfarbe, color medius (intermedius), oris, i, m.

Mittelfell, zwischen der Brusthöhle und Lunge, mediastīnum, i, n.

Mittelfinger, digĭtus medius, i, m.

Mittelfuß, metatarsus, i, m.

Mittelgattung, genus medium, ĕris, i, n.

Mittelglied, membrum medium, i, n.

Mittelgröße, magnitūdo media, ĭnis, ae, f. eines Menschen, modĭca statūra, ae, f.

Mittelgut, von Waaren, res medii pretii, erum, f.

Mittelhand, metacarpus, i, m.

Mittelländisch, z. E. Meer, mediterraneus, a, um.

Mittelland (das), mediterranea, orum, n.

Mittellinie, i. e. Aequator.

Mittellos, facultatibus carens, tis, o.

Mittelmäßig, I, *Adj.* 1) die Mittelstraße haltend, nicht zu groß, nicht zu klein, mediŏcris, e; medius; modĭcus, a, um. 2) nicht sonderlich, geringe, mediŏcris, e; modĭcus; medius, a, um. auf nichts Mittelmäßiges denken, nihil medium volvere anĭmo. II, *Adv.* mediocrĭter; modĭce.

Mittelmäßigkeit, 1) Mittelstraße, mediocritas, atis, f. 2) schlechte Beschaffenheit, mediocritas; tenuitas, atis, f.

Mittelmann, vir sortis mediae, i, m.

Mittelmast, malus medius, i, m.

Mittelmeer, mare mediterraneum, is, i, n.

Mittelmehl, farina media, oder secundaria, ae, f.

Mittelpreis, medium pretium, i, n.

Mittelpunkt, 1) im Zirkel, centrum, i, n. 2) Mitte, z. E. der Erde, medium, i, n.; umbilĭcus, i, m. 3) worauf etwas beruht, momentum, i, n. 4) Hauptsache, summa, ae, f.

Mittelsalz, sal medium, is, i, n.

Mittelschild (im Wappen), insigne medium, is, i, n.

Mittelschlag, i. e. Mittelart.

Mittelsperson, 1) Vermittler, intercessor, oris, m.; sequester, is, m. 2) beim Kaufen, Verkaufen, Heirathen, interpres, ĕtis, m. ists Stifter, auch conciliator, oris, m. von Weibspersonen, conciliātrix, īcis, f.; interpres, tis, f.

Mittelst, i. e. durch, durch Hülfe, per. auch mit dem *Ablat.*, z. E. mit göttlicher Hülfe, ope divīna; auxili[o] vīno. mittelst einer Leiter, ope scalae

Mittelstadt, modĭca civĭtas, ae, [...]

Mittelstand, conditio media, onis, f.; sors media, tis, ae, f.; medioc[ritas], atis, f. Leute vom Mittelstande, [homi]nes mediŏcres; — in modica re c[ons]tūti.

Mittelste (der, die, das), med[i]um.

Mittelstimme, vox media, cis, [...]

Mittelstraße, 1) zwischen zwei [...] via media, ae, f. 2) weder zu viel [noch] zu wenig, medium, i, n.; media [...] f.; mediocrĭtas, atis, f.; modus, [...] Mittelstraße halten, tenēre medium [...] diam viam sequi; servare temper[amen]tum.

Mittelton, vox media, cis, ae, [...]

Mitteltreffen, des Heers, acies [medi]ĕi, ae, f.

Mitteltuch, i. e. von mittler[er Güte], pannus mediae bonitatis, i, m.

Mittelursache, 1) Ursache, die gle[ichsam] in der Mitte ist, causa media (inte[rme]dia), ae, f. 2) Ursache, causa; [wir]kende, causa efficiens, ae, tis, f.

Mittelwand, paries intergerinus, [...] i, m.; interseptum, i, n.

Mittelweg, i. e. Mittelstraße.

Mittelwind, ventus medius, i, m.

Mittelzahl, numĕrus medius, i, [m.]

Mitten, i. e. in der Mitte, in m[edio], z. E. des Meers, Hauses, Sommers, [...] ris etc. doch steht hier öfters das A[dj.] in medio mari, in media domo etc. [mit]ten durchs Feuer, Wasser gehen, per [me]dium ignem, per mediam aquam, auch kann man z. E. sagen, er ging [...] durch das Wasser, ibat per aquam [me]dius, st. mediam. der Fels war [mitten] im Meere, saxum erat in medio [mari], und erat medium in mari.

Mitternacht, 1) die Zeit, media [no]ae, ctis, f.; medium noctis, i, n. 2) [...]gend, septentrio, onis, m.; septentr[ionā]lis plaga, is, ae, f.

Mitternachtsgegend, plaga septen[trio]nālis, ae, is, f.

Mitternachtsseite, septentrionālis p[ars], is, tis, f.

Mitternachtsstunde, hora mediae n[oc]tis, ae, f.

Mitternachtsuhr, horologium sep[ten]trionāle, i, is, n.

Mitternachtswärts, von der Himmel[s]gegend, ad septentriōnem versus.

itternachtswind, aparctias, ae, m.; lo, önis, m.; boreas, ae, m.
itternachtszeit, tempus noctis me- oris, n.
itternächtig, 1) von der Zeit, noc- ediae; nocte media. Schlaf, som- nocte media, i, m. Stunde, hora mediae, ae, f. 2) von der Gegend, atrionālis, e.
ittfasten, dies Mercurii post diem alcam Ocŭli; medium tempŏris je- quadraginta diērum ante pascha.
ittheilbar, quod communicari cum potest.
ittheilen, communicare; impertire; re; sociare. seinen Plan, commu- consilium cum aliquo. seine Mei- sententiam suam alicui exponere. Farbe, affricare colorem. Mitthei- communicatio, onis, f. geheime ungen machen, occultius perferre d.
ittler, intercessor, oris, m.; inter- tis, m. Mittlerinn, interpres, ĕtis, ittleramt, intercessoris etc. munus, i.
ittlere (der, die, das), 1) in der deutlich, medius, a, um. 2) mit- ig, das Mittel habend, medius; a, um; mediŏcris, e.
ittlerweile, Mittlerzeit, intĕrim; a.
ittrinken, una bibere; combibere.
ittwoche, dies Mercurii, ĕi, m.
itunter, interdum.
itursache, causa adjuncta, ae, f.
itverschworner, conjurationis socius,
itvormund, contŭtor, oris, m. (Pan- alter tutor, ius, oris, m. vor- schaft, societas tutēlae, atis, f.
itwandern, una (simul) migrare.
itweiden, compascere.
itweinen, una (simul) flere.
itwelt, praesentes (homĭnes), ium, raesens aetas, tis, f.
itwirken, una (simul) agere; adju- Mitwirkung, adjumentum; mini- m, i, n. Mitwirker, adjūtor, oris, wirkerinn, adjūtrix, icis, f.
itwissen (das), conscientia, ae, f. mein Mitwissen, me inscio. nicht mein Mitwissen, me conscio.
itwürken, s. Mitwirken.
itzählen, Mitzahlen, connumerare; l numerare.
itziehen, una migrare; oder sequi.
ixtur, mixtūra; mistūra, ae, f.
nemonik, i. e. Gedächtnißkunst, ars oriae, tis, f.; mnemonĭce, es, f.
nemonisch, mnemonĭcus, a, um.

Mobiliarvermögen, res mobĭles; res moventes, erum, ium, f.; res quae mo- vēri possunt.
Mobilien, 1) Mobiliarvermögen. 2) Meubeln, Hausrath, vasa, orum, n.; su- pellex, ctĭlis, f.
Mode, mos, ris, m.; consuetūdo, ĭnis, f. die Mode bringts so mit, mos ita fert. es ist Mode, est mos; est moris; est in more. es wird Mode, vertit in morem. nach der Mode, more; ex more. eine Mode aufbringen, introducere mo- rem; mit machen, folgen, sequi. aus der Mode kommen, obsolescere.
Modedichter, poēta saecŭli; — ad sto- măchum homĭnum se accommŏdans, ae, tis, m.
Modefarbe, color maxĭme vigens, oris, tis, m.; color maxĭme consuētus, oris, m.; color solennis, oris, is, m.
Modejournal, ephemerĭdes, quibus no- vae vestium ac domestĭcae supellectĭlis formae describuntur.
Modekrankheit, morbus publĭce con- suētus, i, m.
Model, Modul, in den Säulenordnun- gen, modŭlus, i, m.
Modelaster, vitium saecŭli, i, n.
Modell, 1) Muster, typus, i, m.; ex- emplar, āris, n.; exemplum, i, n. 2) Abriß, designatio, onis, f.; forma, ae, f.
Modelliren, designare; formare.
Modellkunst, plastĭce, es, f.
Modellmacher, typorum (formarum) artĭfex, ĭcis, m.
Modellschneider, sculptor formarum, oris, m.
Modeln, formare; figurare.
Modenarr, nimis amans moris, tis, m.; inepte moris studiōsus, i, m.
Moder, 1) Schlamm, limus, i, m. oder Koth, lutum, i, n. 2) Schimmel, situs, us, m. von Moder bedeckt seyn, situ premi. 3) Fäulniß, putrēdo, ĭnis, f.; putror, oris, m.
Moderig, I, *Adj.* 1) schimmelig, mu- cĭdus, a, um. 2) kothig, lutulentus, a, um. 3) faul, putrĭdus, a, um. II, *Adv.* z. E. schmecken, riechen, sapere (olēre) lutum (putrorem); habēre saporem pu- trĭdum etc.
1. Modern, (*Verb*), 1) schimmelig wer- den, situm ducere. 2) faul werden, pu- trefiĕri; putrescere.
2. Modern, I, *Adj.* 1) nach der neusten Mode, recentissĭmi moris; conveniens recentissĭmo mori. 2) neuest, recentis- sĭmus, a, um. II, *Adv.* convenienter mori recentissĭmo.
Modeschneider, sartor qui ad morem recentissĭmum vestes confĭcit.

Modeschuhmacher, sutor mori recentissimo serviens, oris, tis, m.

Modesucht, nimia cupiditas recentissimum quemque morem sequendi, ae, atis. f.

Modetracht, habitus mori recentissimo conveniens, us, tis, m.

Modisch, mori conveniens, tis, o. *Adv.* convenienter mori; ex more.

Modul, f. Model.

Mögen, 1) können, posse. 2) wollen, velle; cupere. ich möchte gern wissen, velim (cupio) scire. 3) dürfen, z. E. wenn ich fragen mag, si mihi liceat quaerere. 4) ists nicht so viel als können, wollen, dürfen, so steht der *Conjunctiv.*, z. E. es möchte scheinen, videātur. er mag gehen, eat. ich möchte es nicht wagen, non ausim. ich möchte beinahe sagen, prope dixĕrim. wenn Jemand fragen möchte, si quis interrŏget. Not. a) zuweilen steht der *Imperat.*, z. E. es mag seyn, esto. b) die Form, es mag seyn, was es wolle, heißt quodcunque est (sit). — wenn es wolle, quandocunque est (sit). — wo es wolle, ubicunque est (sit). — woher es wolle, undecunque est (sit). — er mag gehen, wohin er wolle, quocunque it (eat). es mag seyn, wer es will, quicunque est (sit). es mag geschehen, warum es wolle, quacunque de causa fiat. c) er (sie, es) mag, wenn oder folgt, sive (seu) — sive (seu), z. E. er mag essen oder trinken, sive edat, sive (seu) bibat. er mag da seyn oder nicht, sive adsit, sive absit. d) mag doch! *i. e.* meinetwegen, per me licet; esto.

Möglich, potis, pote; auch in philosophischer Rede, possibĭlis, e. (Quintil.) es ist möglich, *i. e.* a) es kann geschehen, potest fiĕri. b) es kann seyn, potest esse. c) kann sich zugetragen haben, potest accidisse, oder geschehen seyn, factum esse. folgt daß, so steht ut, und folgt können, so wird dieses nicht mit übersetzt, z. E. es ist möglich, daß ich irre, potest fiĕri, ut errem. es ist nicht möglich, daß rc., non potest fiĕri, ut etc. es ist nicht möglich, daß er nicht komme (kommen sollte, könnte), non fiĕri potest, quin (oder ut non) veniat. ich habe alle mögliche (die möglichste) Mühe angewendet, opĕram dedi, quam potui maxĭmam. ich habe mein Möglichstes gethan, omnia feci, quae potui. ich will alle mögliche Namen sagen, dicam nomĭna, quotcunque scio. alle mögliche Beschimpfung erwies er mir, intŭlit mihi, quidquid contumeliae potuit. ists möglich? *i. e.* a) was sagst du? quid ais? b) meinst du? so? ain'? oder ain' tu? im möglichen Falle, quod facĭle fiĕri possit. so gut als möglich, utcunque.

Möglichkeit, 1) einer Sache, in philosophischen Sprache, possibilitas, f.; natūra possibĭlis, ae, is, f. sonst schreibt man es lieber, z. E. ich will Möglichkeit der Sache darthun, demonstrabo, rem fiĕri posse (oder potuisse). es war keine Möglichkeit zu kommen, fiĕri potĕrat, ut venirem. 2) eine ...liche Sache, res quae fiĕri potest ... Thunlichkeit, facultas, atis, f. nach Möglichkeit, pro facultate mea; pro ...ribus meis. ich sehe keine Möglichkeit ... video, quomodo res effĭci possit. ... irgend eine Möglichkeit ist, si ulla ... fiĕri potest. es ist keine Möglichkeit ... nulla datur potestas. eine M. ... inire rationem.

Möglichst, wird umschrieben, ... z. E. ich will meinen möglichsten Fleiß ... wenden, adhibēbo industriam, quantam ... tĕro maxĭmam. in möglichster Eile (... ich schreiben), quam celerrĭme; quam celerrĭme potĕro. ich will es in möglichster Kürze sagen, dicam, quam brevissime potĕro. ich thue mein Möglichstes, ... omnia; nihil praetermitto. 2) *Adv.* ... Vermögen, pro viribus, oder so ... sich thun läßt (thun lassen wird, ... lassen), quantum fiĕri potest (potuit). das Buch ist möglichst kurz, ... est, quantum fiĕri potest, brevis.

Möhre, daucus, i, m. Linn. ...

Mohrrübe, daucus satīvus, Linn.

Mönch, 1) im Kloster, monachus, ... m. 2) ein verschnittenes Thier, ... Wallach, canterius, i, m.

Möncherei, res monachĭca, ae, ...

Mönchisch, monachĭcus, a, um.

Mönchskappe, cucullus monachi, i, m.

Mönchskloster, monasterium ... is, n.

Mönchskutte, sagum cucullatum monachĭcum, i, n.

Mönchsleben, vita monachica, ...

Mönchsorden, ordo monachicus, i, m.

Mönchspfeffer, *i. e.* Keuschbaum.

Mönchsplatte, calvities monachi, ae, f.

Mönchsrhabarber, rhabarbărum monachorum, i, n.*

Mönchsschrift, scriptūra monachica, ae, f.

Mönchsstand, ordo monachicus, i, m.; vita monachĭca, ae, f.

Mönchswesen, res monachica, ae, f.

Mönchszelle, cellŭla monachica, ...

Mönchchen, Mondchen, *i. e.* kleiner Mond, lunŭla, ae, f.

Mörder, homicida, ae, c. Jemandes, ...ssor; interfector, oris, m. der Ob... ...t, Anverwandten, parricida, ae, c. ...Bruders, fratricida, ae, m.
Mördergrube, eigentlich und tropisch, ...nca latrōnum, ae, f.
Mörderhand, percussōris manus, us, f.
Mörderinn, interfectrix, īcis, f.
Mörderisch, sanguinarius; funestus, ... Treffen, atrox proelium, ōcis, ... Adv., i. e. nach Art der Mörder, ... homicidārum.
Mörderlich, 1) mörderisch. 2) heftig, ...lich, vehĕmens, tis, o.; terribĭlis, ... vehementer; terribĭli modo.
Mörsel, f. Mörser.
Mörselchen, Mörserchen, mortarium ...m, i, n.
Mörser, Mörsel, 1) zum Stampfen, ...rium, i, n.; pila, ae, f. im Mör... ...stoßen, pila contundere. 2) im ..., mortarium bellĭcum; auch, wo ...versteht, ohne bellĭcum.
Mörserchen, f. Mörselchen.
Mörserkeule, pistillum, i, n.
Mörtel, mortarium, i, n.; calx are... ...cis, ae, f.; materies ex calce et ... mixta, ēi, ae, f.
Mörtelhaue, =krücke, rutrum, i, n.
Mörtelkelle, trulla, ae, f.
Mörtelpfanne, mortarium, i, n.
Möstrich, sināpi jurulentum, i, n.
Möwe, f. Mewe.
Mohn, papāver, ĕris, n.
Mohnblatt, papavĕris folium, i, n.
Mohnhaupt, =kopf, caput papavĕris, ... n.
Mohnkuchen, placenta condĭta papa... ...ae, f.
Mohnöl, oleum papavereum, i, n.
Mohnsaft, meconium, i, n.; succus ...vĕris, i, m.
Mohnsamen, semen papavĕris, ĭnis, n.
Mohr, der, aethiops, ŏpis, m. sprichw. ... Mohren weiß waschen, latĕrem la...
Mohr, Moor, das, i. e. morastiges ..., solum uliginōsum, i, n.; terra ...tris, ae, is, f.
Mohrerde, etwa terra uliginōsa, ae, f.
Mohrgras, carex caespitōsa, ĭcis, ae, ...nn.
Mohrhirse, Holcus Sorghum, i, m. — Linn.
Mohrig, uliginōsus; paludōsus, a, ...
Mohrrübe, f. Möhre.
Mohrwasser, aqua uliginōsa, ae, f.
Moliren, sich, i. e. sich aufhalten über ..., perstringere; vituperare.
Molch, i. e. Salamander.
Molken, serum lactis, i, n.

Molkendieb, Schmetterling, papilio, onis. m.
Molkig, i. e. Molken ähnlich, sero similis, e.
Monade, monas, ădis, f.; atŏmus, i, f.; individuum corpus, i, ŏris, n.
Monarch, rex, gis, m.; domĭnus, i, m.; princeps, ĭpis, m.; penes quem est summa imperii. den Monarchen spielen, regnare.
Monarchie, 1) Alleinherrschaft, monarchĭa, ae, f.; regium imperium, i, n. 2) Reich, imperium, i, n.
Monarchisch, regius; monarchĭcus, a, um. Adv. regie; monarchĭce. ist so viel als gebieterisch, so steht auch imperiōsus, a, um. Adv. imperiōse.
Monat, mensis, is, m. von einem Monate, unius mensis; menstruus, a, um. von zwei, drei, vier, fünf, sechs Monaten, bimestris, trimestris, quadrimestris, quinquemestris, semestris. alle Monate, singŭlis mensibus. alle drei Monate, tertio quoque mense. einen Monat um den andern, alternis mensibus. der erste des Monats, Calendae, arum, f. der fünfte in den acht Monaten, außer März, Mai, Julius und Oktober, wo es der siebente ist, Nonae, arum, f. der dreizehnte, und in den vier genannten der funfzehnte, Idus, uum, f.
Monatlich, 1, Adj. menstruus, a, um. das Monatliche, i. e. monatliche Reinigung, Monatsfluß, menstruum, i, und menstrua, orum, n.; menses, ium, m. 2) Adv. singŭlis mensibus. ists so viel als auf einen Monat, auch in singŭlos menses.
Monatsfluß, f. Monatlich.
Monatsgeld, pecunia menstrua, ae, f.
Monatskreis, circŭlus menstruus, i, m.
Monatsradies, radicŭla menstrua, ae, f.
Monatsrettig, raphănus menstruus, i, m.
Monatsrose, rosa menstrua, ae, f.
Monatssold, stipendium menstruum, i, n.
Monatstag, dies mensis, ēi, m.
Monatsweise, singŭlis mensibus.
Monatszeit, tempus mensis; tempus menstruum, ŏris, i, n.
Mond, 1) am Himmel, luna, ae, f. der neue, luna nova. der volle, luna plena. der zunehmende, luna crescens. der abnehmende, luna decrescens. die Zeit des neuen Mondes, interlunium, i, n. die Zeit des vollen Mondes, plenilunium, i, n. Mond, der die ganze Nacht scheint, luna pernox. was unter dem Monde ist, sublunāris, e. 2) was wie der Mond

gestaltet ist, luna. 3) Monat, mensis, is, m.

Mondauge, ocŭlus lunatĭcus, i, m.

Mondäugig, mondblind, labōrans ocŭlo lunatĭco, tis, o.

Mondblind, s. Mondauge.

Mondenjahr, annus lunāris, i, is, m.

Mondenlauf, cursus lunāris, us, is, m.

Mondenlicht, lumen lunae, ĭnis, n. ohne Mondenlicht, illūnis, e.

Mondepakten, epactae lunāres, arum, ium, f.

Mondfinsterniß, lunae defectus, us, m.; - eclipsis, is, f. es ist eine, luna deficit.

Mondförmig, lunātus, a, um.

Mondkalb, Monkalb, mōla; mola utĕri, ae, f.

Mondkraut, lunaria, ae, f.

Mondlicht, lumen lunae, ĭnis, n.

Mondmilch, lac lunae, ctis, n.; morochthus, i, m.

Mondmonat, mensis lunāris, is, m.

Mondraute, Osmunda lunaria, ae, f. Linn.

Mondsamen, menispermum, i, n. L.

Mondscheibe, orbis lunae, is, m.

Mondschein, lumen lunae, ĭnis, n. bei Mondschein, ad lunam.

Mondschnecke, Turbo, ĭnis, m. Linn.

Mondsüchtig, lunatĭcus, a, um.

Mondstafeln, indĭces lunāres, um, ium, m.

Mondstein, i. e. Fraueneis.

Mondsuhr, Monduhr, horologium lunāre, i, is, n.

Mondumlauf, lunae ambĭtus, us, m.

Mondwechsel, lunae varietas, atis, f.; — vices, um, f.; — phases, ium, f.

Mondzirkel, Mondszirkel, cyclus lunae, i, m.

Monkalb, s. Mondkalb.

Monstranz, hierothēca, ae, f.

Montäglich, i. e. alle Montage, singŭlis diēbus lunae.

Montag, dies lunae, ēi, m.

Montur, Montirung, vestĭtus; cultus, us, m. Montiren, vestĭtu instruere.

Moor rc., s. Mohr.

Moos rc., s. Mos.

Mops, canis fricator, is, oris, m. L.

Moräne, Muräne, muraena, ae, f.

Moral, 1) die Sittenlehre, doctrīna morum; ethĭca, ae, f; rectae honestaeque vitae ratio, onis, f. 2) eine Lehre, praeceptum, i, n.

Moralisch, morālis, e; ethĭcus, a, um. Lebenswandel, honesta vita, ae, f; vitae honestas, atis, f.; recti mores, orum, um, m. Buch, liber ad emendandos mores scriptus, i, m. Adv. mo[...]ter; ethĭce.

Moralisiren, tradere praecepta [...]tae.

Moralist, praeceptor morum, cri[...]

Moralität, honestas; sanctitas, [...]

Morast, lutum; coenum, i, n. [...] Sumpf, palus, ūdis, f. Morastig, [...]tulentus, a, um. ists sumpfig, p[...]sus, a, um.

Morchel, tuber, ĕris, n.; phallus [...]lentus, i, m. L.

Mord, homicidium, i, n.; [...] is, f. begehen, facere homicidium; [...]re caedem. Mord an der Obrigkeit, [...] verwandten, parricidium, i, n. [...] committere. Not, Mord und Ze[...] statt Mord.

Mordanschlag, consilium caedi[...] fassen, capere.

Mordbegierde, cupiditas caedi[...] f. -begierig, cupĭdus caedis; [...]rius, a, um.

Mordbrenner, incendiarius, [...] -brennerei, excitatio incendii, [...] -brennerisch, incendiarius, a, um. [...] more incendiariorum.

Mordeisen, sica, ae, f.; ferrum, [...]

Morden, caedem facere.

Mordgeist, i. e. Mordbegierde.

Mordgemetzel, caedes, is, f.

Mordgeschichte, 1) Erzählung [...] Mordthat, narratio de caede perp[...]onis, f. 2) Mordthat.

Mordgeschoß, telum, i, n.

Mordgeschrei, clamor terribilis, [...] is, m.; clamor horrendus, oris, [...]

Mordgesell, 1) Mitmörder, [...] caedis, oris, m.; socius caedis, i, [...] Mörder.

Mordgewehr, telum, i, n. [...] halten, ferrum intendere.

Mordgier, Mordgierig, s. v. a. Mordbegierde, Mordbegierig.

Mordgrube, -keller, i. e. Kasem[...]

Mordlust, caedis cupĭdo, ĭnis, f. [...] rabies caedum, ēi, f.

Mordmesser, culter sanguinarius, [...]

Mordnacht, nox cruenta, ctis, [...]

Mordscene, spectacŭlum caedis [...]

Mordschwert, gladius sangui[...] i, m.

Mordstahl, ferrum, i, n.

Mordsucht, i. e. Mordbegierde.

Mordthat, i. e. Mord.

Mordwaffe, s. v. a. Mordgewehr.

Mordweg, via difficillĭma; via peri[...]lōsa, ae, f.

Morelle, i. e. Amarelle.

1. Morgen, Adv. i. e. morgenden Tag, cras; crastĭno die. auf Morgen, in diem crastĭnum. heute oder morgen, i. e. [...]

aliquando. lieber heute als morgen, ehestens, quam primum; primo ... tempore.
Morgen (der), 1) die Frühzeit, mane, ... tempus matutinum, ŏris, i, ... wird Morgen, i. e. der Tag bricht ... lucescit; dilucescit. diesen Morgen, heute früh, hodie mane. den folgenden Morgen, postridie mane. etwas bis den folgenden Morgen verschieben, dif... in insequentis diēi matutinum tem... gegen Morgen, ante lucem. guten ...! als Gruß, salve! zu mehrern, ...! guten Morgen sagen, salūtare ... mane, auch ohne mane, wo sichs ... läßt: sagen lassen, jubēre ali... salutāri mane (oder ohne mane). ... Morgen, omnibus diēbus matutinis. ... ganzen Morgen, tempus matutinum to... mane totum. ein schöner, pulchrum ... vom Morgen bis auf den Abend, ... ad vespěram. der frühe Morgen, ... primum. Not. *Plur.* hat man von ... nicht, da muß man tempŏra matu... ... 2) die Gegend, der Orient, ... tis, m.; plaga orientālis, ae, is, ... gegen Morgen, in orientem versus. ... liegend, ad orientem situs, a, um; ... tālis, e. 3) ein Morgen Feldes, ein ... jugĕrum, i, n.
Morgenandacht, i. e. Morgengebet.
Morgenbesuch, salutatio matutīna do... ...onis, ae, f. bei Jemanden ma... ablegen, salutare (invisere) aliquem ... domi ipsius.
Morgenbetrachtung, meditatio matu... ...onis, ae, f.
Morgenbrot, cibus matutīnus, i, m.; ...acŭlum, i, n. essen, jentare.
Morgendämmerung, dilucŭlum, i, n.
Morgende (der, die, das), crastīnus, ...um. morgenden Tages, crastino die; ...
Morgendlich, i. e. früh, matutīnus, a, ...
Morgengabe, donum sponsi matuti... post nuptiarum diem, i, n.
Morgengebet, preces matutinae, um, ... precatio matutīna, onis, ae, f. ...ten, facere preces matutīnas.
Morgengesang, cantus matutīnus, us, ...; cantio matutīna, onis, ae, f.
Morgenglocke, sonus campānae matu..., i, m.
Morgengränze, finis orientālis, is, m.
Morgengruß, salutatio matutīna, onis, ... f. verrichten, ablegen, salutare alī... ...em mane.
Morgenhimmel, coelum matutīnum, ...
Morgenkälte, frigus matutīnum, ŏris, n.

Morgenländer, 1) (der), orientālis, is, m. 2) (die), i. e. Länder gegen Morgen, terrae orientāles, arum, ium, f.
Morgenländisch, 1) *Adj.* orientālis, e. 2) *Adv.* auf morgenländische Art, more orientāli; more orientalium.
Morgenland (ein), terra orientālis, ae, is, f. ists der Orient, auch oriens, tis, m.
Morgenlicht, lumen matutīnum, īnis, i, n. mit dem ersten Morgenlichte, prima luce.
Morgenlied, i. e. Morgengesang.
Morgenluft, 1) früh, aura matutīna, ae, f. 2) vom Oriente her, aura orientālis, ae, is, f.
Morgenregen, 1) früh, pluvia matutīna, ae, f. 2) zur Zeit der Saat im Herbste, pluvia autumnālis, ae, is, f.; pluvia sementiva, ae, f.
Morgenröthe, aurōra, ae, f.
Morgenrose, rosa matutīna, ae, f.
Morgenroth, i. e. Morgenröthe.
Morgens, i. e. früh, mane; matutīno.
Morgenschlaf, somnus matutīnus, i, m.
Morgensegen, i. e. Morgengebet.
Morgenseite, pars orientālis, tis, is, f.
Morgensonne, sol matutīnus, is, i, m.
Morgensprache, conventus, us, m.; concilium, i, n.
Morgenstern, lucĭfer, ĕri, m.; Venus, ĕris, f. als Waffe, clava muricāta, ae, f.
Morgenstillstand, der Gestirne, statio matutīna, onis, ae, f.
Morgenstrahl, radius solis matutīnus, i, m.
Morgenstunde, 1) Frühstunde, hora matutīna, ae, f. die Morgenstunden, horae matutīnae, oder tempus matutīnum, ŏris, i, n. 2) Frühzeit, tempus matutīnum. Morgenstunde hat Gold im Munde, a) überhaupt, aurōra operi favet. b) beim Studiren, aurōra Musis amica.
Morgenthau, ros matutīnus, ris, i, m.
Morgentraum, somnium matutīnum, i, n.
Morgenuntergang, occāsus matutīnus, us, i, m.
Morgenwache, excubiae matutīnae, arum, f. st. Morgen, tempus matutīnum, ŏris, i, n.
Morgenwärts, ad orientem; in orientem versus.
Morgenwind, 1) früh, ventus matutīnus, i, m. 2) vom Oriente her, ventus orientālis, i, is, m.; eurus, i, m.
Morgenzeit, tempus matutīnum, ŏris, i, n.
Moriz, ein Vorname, Mauritius, i, m.
Morsch, 1) *Adj.* putrĭdus; marcĭdus, a, um. Stein, lapis gracilis et putris,

ĭdis, is, m. 2) gänzlich, prorsus; omnīno, z. E. er ging morsch entwei.

Morselle, etwa crustŭlum, i, n.; buccella, ae, f.

Mos, Moos, muscus, i, m.

Mosaik, oder Musivarbeit, opus musīvum; -vermiculātum; -tessellātum; -lithostrōtum, ĕris, i, n. ein Fußboden von Mosaik, pavimentum tessellātum, i, n.

Mosbank, sedile museo stratum, is, i, n.

Mosbeere, Vaccinium oxycoccos, Linn.

Mosblume, caltha palustris, ae, is, f. Linn.

Moschee, fanum, i, n.

Moschus, i. e. Bisam.

Mosflechte, lichen saxatĭlis, ēnis, is, m. Linn.

Mosig, 1) voller Moos, muscōsus, a, um. 2) sumpfig, palustris, e.

Mosschnepfe, Scolŏpax arquāta, Linn.

Mossperling, passor paluster, ĕris, is, m.

Most, mustum, i, n. eingekochter, defrūtum, i, n.

Mostglas, urceŏlus ex quo bibĭtur mustum.

Mostig, i. e. wie Most, musteus, a, um. *Adv.* instar musti.

Mostreich, musteus, a, um.

Motiv, momentum; momentum quod voluntatem impellit, i, n.

Motte, 1) welche die Kleider zerfrißt, tinea, ae, f. 2) Milbe, blatta, ae, f.

Mottenkraut, 1) wilder Rosmarin, ledum palustre, i, is, n. Linn. 2) Schabenkraut, Verbascum blattaria, i, ae, n. -f. Linn.

Motto, dictum, i, n.; sententia, ae, f.

Muck, Mucks, einen Mucks thun, mu facere; mutire.

Mucke, 1) Eigensinn, libīdo, ĭnis, f. 2) Tücke, ars, tis, f.; fraus, dis, f.; malitia, ae, f. 3) Fehler, vitium, i, n. das Ding hat Mucken, inest vitium; latet ulcus. er läßt seine Mucken nicht, non mutat ingenium suum.

Mucken, mucksen, mutire; mussare; mussitare. Das Mucken, Mucksen, mutitio; mussitatio, onis, f.

Mucker, Scheinheiliger, pietatis simulator, oris, m. Muckerinn, simŭlans pietatem, tis, f.

Mucks, s. Muck.

Mucksen, s. Mucken.

Mücke, culex, ĭcis, m.

Mückennetz, Mückenzelt, conopium, i, n.

Müde, 1) ermüdet, fessus; delassus, a, um. werden, fatigari; defatigari. machen, defatigare; ad languorem dare. sich müde schreiben, laufen; müde werden durch Schreiben, Laufen, fatigari scribendo, currendo. 2) überdrüssig, satur, a, um. ich bin es müde, taedet me rei; tenet me satietas rei.

Müdigkeit, lassitūdo, ĭnis, f.; fatigatio, onis, f.; languor, oris, m.

Müffen, i. e. stinken, putēre; olēre.

Mühe, 1) Bemühung, opĕra, ae, f. Arbeit, auch labor, oris, m. sich [...] geben, dare opĕram: wegen etwas, [...] rei, oder es folgt ut. sich alle Mühe geben, omnem dare opĕram; omni [...] anniti. ich habe mir Mühe gegeben [...] finden, opĕram dedi, ut invenīrem; [...] dui invenire. Mühe wenden auf [...] opĕram dare rei; opĕram locare [...] re) in re. übernehmen, subire lab[...] haben, opĕram (laborem) sustinēre. [...] chen, labōrem creare. keine Mühe [...] opĕrae (labōri) non parcere. ist [...] so viel als Eifer, so steht studium. [...] 2) Noth, Schwierigkeit, negotium. [...] machen, facessere negotium. ohne [...] nullo negotio. ohne alle Mühe, sine [...] lo negotio. mit leichter Mühe, facili [...] gotio.

Mühevoll, operōsus, a, um. [...] operōse.

Mühlbach, rivus agens molam, tis, m.

Mühlbursch, i. e. Mühlknappe.

Mühle, 1) zum Mahlen, mola, [...] das ist Wasser auf seine Mühle, hoc [...] optātum accĭdit; hoc ei gratissimum est. 2) ein Spiel, Zwickmühle, [...] lusoria, ae, f.

Mühlenbau, aedificatio molāris, [...] is, f.

Mühlenschreiber, scriba molāris, [...] is, m.

Mühlesel, asĭnus molarius, i, m.

Mühlherr, domĭnus molae, i, m.

Mühlknappe, adjūtor molitoris [...] cenarius, ōris, i, m.; qui opĕram [...] locavit molitori.

Mühlmeister, magister molae, i, [...] molĭtor, oris, m.

Mühlrad, rota molāris, ae, is, f.

Mühlstein, lapis molāris, ĭdis, is, m.

Mühlwasser, aqua molam agens, tis, f.

Mühlwerk, opus molarium, ĕris, i, n.

Mühmchen, etwa cognāta (sobrina) carissĭma, ae, f.

Mühsam, operōsus; laboriōsus, a, um; *Adv.* laboriōse; operōse.

Mühsamkeit, operositas; difficultas, f.
Mühselig, aerumnōsus; miser, a, um. misĕre; cum aerumna.
Mühseligkeit, aerumna; miseria, ae, f.; r, oris, m.
Mühwaltung, opĕra, ae, f.; labor, m.
Müller, mollĭtor, oris, m.; molendinus, i, m.
Müllerart, secūris molāris, is, f.
Müllerbursch, i. e. Mühlknappe.
Müllerefel, asĭnus molarius, i, m.
Mülmig, cariōsus, a, um.
Mündchen, oscŭlum, i, n.
Mündel, 1) männlich, pupillus, i, m. weiblich, pupilla, ae, f.
Mündelgeld, pecunia pupillāris, ae, f.
Mündig, qui est suae potestatis; -suae tutelae. werden, suae tutēlae fiĕri; pervenire in tutēlam suam. seyn, esse in tutēla; esse suae potestatis.
Mündigkeit, aetas matūra (justa oder ...na), atis, ae, f.
Mündlich, I, *Adj.* 1) was mit dem Munde geschieht, quod ore fit. Gebet, preces quae ore fiunt. Vortrag, viva vox, ...cis, f. 2) was persönlich geschieht, quod coram fit; auch praesens. mein mündliches Versprechen, ea quae coram promisi. deine mündlichen Aufträge, quae coram mandasti. zu einer mündlichen Unterredung aufsparen, praesenti sermoni reservare. II, *Adv.* coram. antworten, voce respondēre. über etwas sprechen, alĭquid coram agere.
Mündung, os, oris, n.; ostium, i, n. der Fluß hat mehrere Mündungen, pluribus ostiis in mare decurrit.
Münster, 1) Kloster. 2) Domkirche, aedes cathedrālis, is, f.
Münzamt, collegium monetāle, i, is, n.
Münzbelustigung, oblectatio nummaria, onis, ae, f.
Münzdirektor, praefectus rei monetalae, i, m.
Münze, 1) eine Pflanze, mentha, ae, krause, mentha crispa, Linn. 2) Geld, ein Stück Geld, nummus, i, m. b) Geld zusammen, nummi, orum, m. klingende Münze, pecunia numerāta, ae, f. mit gleicher Münze bezahlen, par pari referre. 3) Ort, wo Geld gemünzt wird, monēta, ae, f.
Münzeisen, -stämpel, pistillum nummarium, i, n.
Münzen, 1) z. E. Geld, signare; ferire; procudere. gemünztes Silber, argentum signātum, i, n. 2) bilden, z. E. Wörter, procudere; fingere; novare. 3) zielen, petere. das ist auf dich gemünzt, tu petĕris; res ad te spectat; tibi dictum est.
Münzer, signator nummorum, oris, m.; monetarius, i, m. falscher, signator nummorum adulterinorum.
Münzfälscher, adulterator nummorum, oris, m.
Münzfreiheit, jus signandi nummos, ris, n.
Münzfuß, lex nummaria, gis, ae, f.
Münzgerechtigkeit, Münzrecht, jus signandi nummos, ris, n.
Münzguardein, Münzwardein, spectator (explorator) nummorum, oris, m.
Münzhammer, malleus monetarius, i, m.
Münzkabinet, musēum nummarium, i, n.
Münzkenner, perĭtus rei nummariae. -kennerinn, perĭta rei etc.
Münzkenntniß, -kunde, -wissenschaft, scientia rei nummariae, ae, f.; auch, in so fern sie vorgetragen wird, res numismatĭca, ei, ae, f., oder bloß numismatĭca, ae, f.
Münzmeister, praefectus monētae; monetariorum magister, i, m.
Münzrecht, s. Münzgerechtigkeit.
Münzregal, i. e. Münzrecht.
Münzschreiber, scriba monetarius, ae, i, m.
Münzsorte, species monētae, ēi, f.
Münzstadt, urbs monetaria, bis, ae, f.
Münzstämpel, s. Münzeisen.
Münzstatt, Münzstätte, monēta, ae, f.
Münzverfälscher, s. Münzfälscher.
Münzwardein, s. Münzguardein.
Münzwesen, res nummaria, ei, ae, f.
Münzwissenschaft, s. Münzkenntniß.
Mürbe, 1) morsch, locker, cariōsus; marcĭdus, a, um; puter, is, e. 2) weich, nicht hart, z. E. Birn, Stockfisch, mitis; mollis. e. machen, mitigare. daher st. nachgiebig, mitis; mollis. machen, mitigare. 3) matt, languĭdus; marcĭdus, a, um. machen, frangere.
Mürbigkeit, 1) des Holzes, Steines 2c., caries, ēi, f.; marcor, oris, m. 2) des Obstes, Stockfisches 2c., mollitia, ae, f.; mollities, ēi, f.; mollitūdo, ĭnis, f.
Mürrisch, 1) *Adj.* morōsus, a, um. ists so viel als finster, auch tristis, e; tetrĭcus, a, um, oder zornig, verdrießlich, auch stomachōsus, a, um. das mürrische Wesen, morositas, atis, f. 2) *Adv.* morōse. ists so viel als zornig, verdrießlich, auch stomachōse.
Müssen, 1) kann überall durch das *Gerund.* in dum, oder durch das *Particip.* in dus (wenn das *Verbum* ein solches hat) ausgedrückt werden, a) *impersonaliter*, wenn die Sache nicht bestimmt wird, die ge-

than werden muß, z. E. man muß lesen, oder es muß gelesen werden, legendum est. man muß bekennen, oder es muß bekannt werden, fatendum est. so auch man mußte bekennen, hat bekennen müssen rc., fatendum erat, fuit etc. die Person, die etwas thun muß, steht dabei im *Dativus*, z. E. ich muß bekennen, mihi fatendum est. wir müssen bekennen, nobis fatendum est. b) *personaliter*, *i. e.* wenn das dabei steht, was gethan werden muß. Hier stehen die Endungen dus, a, um, und die Person, die etwas thun muß, im *Dativus*, z. E. ich muß das Buch lesen, oder das Buch muß von mir gelesen werden, liber mihi legendus est. ich muß die Bücher lesen, libri mihi legendi sunt. der Vater muß die Kinder ernähren, oder die Kinder müssen vom Vater ernährt werden, libĕri alendi sunt patri. du mußt den Verdacht vermeiden, suspicio tibi vitanda est. 2) außerdem gibts noch folgende Arten: a) ist müssen s. v. a. nöthig oder nothwendig seyn, wegen Pflicht, Billigkeit, Nutzen, so steht auch oportet, worauf der *Acc. c. Infin.* oder der *Nominat. c. Conjunct.* folgt, z. E. ein jeder muß die Wahrheit reden, quemque verum dicere oportet, oder quisque oportet verum dicat. eine Erzählung muß kurz, deutlich und glaubwürdig seyn, narrationem oportet brevem, apertam et probabĭlem esse, oder oportet narratio brevis, aperta et probabĭlis sit. b) ist müssen so viel als schlechterdings (oder unumgänglich) nöthig seyn, oder natürlich seyn, so steht gern necesse est, das wie oportet konstruirt wird, z. E. alle Menschen müssen sterben, necesse est omnes (*Nomin.*) moriantur, oder omnes (*Accus.*) mori. das Haus muß (schlechterdings) einfallen, necesse est domus corruat, od. domum corruere. c) ist müssen s. v. a. nicht Umgang haben können, nicht umhin können, es nicht ändern können, so steht auch fiĕri non potest quin; non possum quin; facere non possum, ut non, z. E. ich muß ausrufen, non possum, quin exclāmem. ich muß dir danken, non possum, quin tibi gratias agam. du mußt ihn gekannt haben, fiĕri non potest, ut eum non cognōris. d) ist müssen so viel als schuldig seyn zu thun, oder drückts eine Pflicht oder Billigkeit aus, so steht gern debeo, z. E. wir müssen unsere Aeltern lieben und ehren, parentes nostros diligere et colere debēmus. e) ist ich, du, er muß s. v. a. es ist meine, deine, seine Pflicht, so steht auch est meum, est tuum, est ejus, da denn das, was man thun muß, im *Infin.* steht, z. E. ich muß meine Meinung darlegen, meum est, quid sentiam, ostendere. ein guter Hirt muß die Schafe scheren, aber ihnen nicht das [...] abziehen, boni pastoris est tondēre [...]cus, non deglubere. f) ist müssen [...] a. gezwungen werden, so steht gern co[...] z. E. er mußte das Geraubte wieder er[...]ten, coactus est rapta restituere. 3) [...]sen wird oft nicht ausgedrückt, a) in [...] Form, es müßte denn, oder ich (du, er) müßte denn, welche Form nisi, oder [...] forte heißt, z. E. ich gebe es nicht, ich [...] denn hören, non dabo, nisi audivĕro[...] kommt gewiß, er müßte denn krank ge[...]den seyn, certo veniet, nisi forte in [...]bum incidĕrit. b) wenns einen Zufal[...]deutet, z. E. es mußte sich zutragen, [...] ich hörte, accidēbat forte, ut audi[...] c) beim Wünschen, wo es der *Con[...]* wird, z. E. es müsse dir zum Nutzen [...]chen! sit tibi salūti. d) beim Unwille[...] E. daß der Mann jetzt kommen mußte! [...] es der *Accus. cum Infin.* wird, virum [...] venire! e) ists so viel als möchte, [...] mag, so steht der *Conjunct.* z. E. [...] müßte ein großer Thor seyn, sit stul[...]mus, od. auch oportet sit sic. [...] Wollust muß das seyn! quae voluptas [...] was müssen das für Menschen seyn! [...] nam hi homĭnes sint? da müßten [...] wahrlich ihnen ähnlich seyn, sum vero [...] simĭles istorum simus! 4) müssen [...] wollen, begierig seyn, velle, z. E. [...] Mensch muß Alles wissen, vult om[...] scire.

Müßig, I, *Adj.* 1) ohne Geschäft, [...] Mensch, Tag, Zeit, otiōsus; vacuu[s, a,] um. so auch vom Gelde, das müßig [liegt,] nicht ausgeliehen wird, pecunia [...] müßig seyn (liegen), z. E. Mensch, o[tio]sum (vacuum) esse; vacare; cessare; nihil agere. wie Geld, jacēre. [...] müßig liegen lassen, non occupare pecu[...]niam. 2) unnütz, z. E. Beiwort, otios[us,] supervacaneus, a, um. Gedanke, oti[osa] sententia, ae, f. 3) ruhig bei etwas, z. E. einen müßigen Zuschauer abgeben, [oti]sus, a, um. II, *Adv.* otiōse. müßig leben, vivere otiōse; vitam otiōsam degere (agere). Not. müßig gehen, 1) m[üßig] seyn, otiōsum esse; otiari. 2) [...] meiden, vitare.

Müßigen, *i. e.* zwingen, cogere. [ich] sehe mich gemüßigt, cogor.

Müßiggänger, deses, ĭdis, m.; [...]tis, m.; cessator, oris, m.; otiōsus, [i,] m. =rinn, deses, ĭdis, f.; otiōsa, ae, [f.]

Müßiggang (der), das Müßiggehen, otium, i, n.; desidia, ae, f.; cessati[o,] onis, f. sich dem Müßiggange ergeben, de[sidiae] sidiae se dare; in desidiam converti.

Müßiggehen (das), s. Müßiggang.

Müthchen, animŭlus, i, m. sein Müth[chen ...]

kühlen, explēre suum animum, siehe
th.
Mütterchen, matercŭla, ae, f. altes,
ula, ae, f.
Mütterlein, i. e. Mütterchen.
Mütterlich, 1) *Adj.* maternus, a, um.
), i. e. Vaterland, patria, ae, f. müt-
her Seits, per maternam originem.
Adv. more materno.
Mütze, etwa galērus, i, m.; galericŭ-
, i, n.; mitra, ae, f.
Muff, manica; manulea, ae, f.; in-
crum manuum, i, n.
Muffel, tegŭla, ae, f.
Muhme, 1) Anverwandte, cognāta, ae,
sonders Vaters Schwester, amita, ae,
Mutterschwester, matertĕra, ae, f. Va-
schwestertochter, amitīna, ae, f. Mut-
schwestertochter, consobrīna, ae, f. Groß-
s Schwester, amita magna. Groß-
er Schwester, matertĕra magna. 2)
Wärterinn, nutrix, icis, f.
Mulatte, hibrida, ae, m.
Mulde (eine), alveus, i, m.
Multipliciren, multiplicare. drei mit
n, tria quater sumere. sechs mit
n, sexies sumere duo. Das Multi-
ren, multiplicatio, onis, f.
Mumie, corpus arte conditum; —me-
um; — indurātum, ŏris, i, n.
Mumisiren, arte pollingere; medicare.
Mummel, i. e. Popanz, mandūcus, i,

Mummeln, i. e. nicht deutlich heraus
n, mutire; mussare; mussitare. Das
mmeln, mutitio; mussitatio, onis, f.
Mummerei, 1) wenn man eine Maske
, incessus personātus, us, i, m.;
atio personae, onis, f. 2) Bedeckung
Kopfes, obductio capitis, onis, f.
Mund, os, oris, n. etwas im Munde
n, z. E. Speise, Worte, habēre ali-
in ore. reinen Mund halten, i. e.
eigen, tacēre. in den Mund nehmen,
Speise, gustare; manducare: Wor-
profari; ore emittere. einem nach
Munde reden, alicui assentari. einem
s in den Mund legen, aliquid alicui
buere. vom Munde aus, i. e. mündlich,
um. vom Munde auf gen Himmel fah-
, statim in coelum venire. die Hand
den Mund legen, i. e. schweigen, ma-
a ad os apponere; tacēre. kein Blatt
den Mund nehmen, libēre loqui. ich
e es eben im Munde, commŏdum in
habēbam: commŏdum dicere volē-
. das Wort aus dem Munde nehmen,
upare aliquem idem dictūrum. im-
e im Munde haben, i. e. immer davon
n, semper in ore habēre. sich mit dem
nde gut behelfen können, promtum esse
gua. der Mund läuft ihm voll Wasser,
saliva (oder appetitus) ei movētur. etwas vor dem Munde wegnehmen, praeripere alieni rem; ab ore rapere. sich etwas am Munde abdarben, defraudare genium suum. den Mund aufthun, hiscere. s. oben Maul, wo manches hieher Gehörige steht.

Mundart, sermo, ōnis, m.; dialectus, i, f.

Mundbäcker, pistor principis peculiāris, oris, is, m.

Mundbecher, pocŭlum principis, i, n.

Mundbissen, buccea; buccella, ae, f.

Munden, i. e. wohlschmecken, sapĕre.

Mundfäule, stomacăce, es, f.; putrēdo oris, inis, f.

Mundfehler, vitium oris, i, n.

Mundgeschwür, ulcus oris, ĕris, n.

Mundglaube, fides simulāta, ĕi, ae, f.

Mundklemme, Maulsperre, trismus, i, m.

Mundkoch, coquus principis peculiāris, i, is, m.

Mundkrampf, spasmus oris, i, m.

Mundleim, ichthyocolla, ae, f.

Mundloch, i. e. Mündung.

Mundöffnung, rictus, us, m.

Mundpomade, unguentum labiis molliendis, i, n.

Mundportion, demensum, i, n.; portio cibi et potus, onis, f.; cibaria, orum, n.

Mundprovision, cibaria, orum, n.

Mundschenk, pincerna, ae, m.; pocillator, oris, m. seyn, ad cyăthum stare.

Mundstück, i. e. das Stück, das 1) in den Mund kommt, pars ori inserenda, tis, ae, f. 2) die Mündung in sich begreift, z. E. der Kanone, os, oris, n.; orificium, i, n.

Mundvoll, buccea, ae, f.

Mundvorrath, cibaria, orum, n. für die Armee, commeātus, us, m.

Mundwein, 1) für Jemanden allein, vinum peculiāre, i, is, n. 2) der liebste Wein, vinum carissimum, i, n.

Mundwerk, os, ris, n. gutes, facundia, ae, f. haben, promtum esse lingua; linguam habēre expeditam.

Munkeln, mutire; mussare; mussitare. Das Munkeln, mutitio; mussitatio, onis, f.

Munter, I, *Adj.* 1) nicht schlafend, wachend, vigil, ilis, o.; insomnis, e. seyn, vigilare. werden, expergisci; evigilare. machen, somno excitare. 2) lebhaft, unverdrossen, alăcer, is, e; impiger, a, um. 3) lebhaft, belebt, z. E. Mensch, Geist, Gedicht, vividus; vegĕtus, a, um; vigens, tis, o. seyn, esse vegĕtum; vigēre. II, *Adv.* 1) lebhaft, unverdrossen, alacriter; impigre. 2) lebhaft, belebt, vivide; cum vigore.

Munterkeit, 1) das Nichtschlafen, vigilia, ae, f.; vigilātio, onis, f. 2) Lebhaftigkeit, alacritas, atis, f.; vigor, oris, m.

Muräne, s. Moräne.

Murmeler (der), susurro, onis, m.; murmurator, oris, m.

Murmeln, 1) *trs.* z. E. etwas, murmurare alĭquid. 2) *intr.* z. E. Mensch, Bach, murmurare; susurrare; fremere. bei etwas, admurmurare rei. ists so viel als mucken, mutire; mussare; mussitare. Das Murmeln, murmur, ŭris, n.; susurrus, i, m.

Murmelthier, mus Alpĭnus, ris, i, m.; Marmōta alpīna, ae, f. Blumenb.

Murren, murmurare; fremere. über etwas, palam queri de re. Das Murren, murmur, ŭris, n.; fremĭtus, us, m.

Mus, Brei, puls, tis, f.

Muscate, Muscateller rc., s. Muskate rc.

Musche, *i. e.* Schönpflästerchen.

Muschel, 1) Thier, concha, ae, f.; conchylium, i, n. besonders die eßbare Küchenmuschel, mytĭlus, i, m. 2) Muschelschale, concha, ae, f.

Muschelchen, conchŭla, ae, f.

Muschelförmig, conchae simĭlis, e.

Muschelschale, concha; testa conchae, ae, f.

Muschelwerk, opus conchātum, ĕris, i, n.

Muse, eine der neun Gottheiten der Gelehrsamkeit, Musa, ae, f.

Muselmann, *i. e.* Mahomedaner.

Musenfeind, a Musis aversus, i, m.

Musenfreund, Musis amīcus, i, m.

Musensohn, litĕris dedĭtus; literarum studiōsus, i, m.

Musiciren, *i. e.* Musik machen.

Musik, 1) als Kunst, ars musĭca, tis, ae, f.; auch bloß musĭca, ae, f.; musĭce, es, f. sich der Musik befleißigen, studiōsum esse musĭces. 2) die gemacht wird, Concert rc., symphonĭa, ae, f.; concentus, us, m. machen, concentum edere. Jemanden bringen, alĭquem concentu musĭco prosĕqui. in Musik setzen, modos facere; cantus vocum sonis exscribere.

Musikalien, chartae musĭcae, arum, f.

Musikalisch, I, *Adj.* 1) die Musik betreffend, musĭcus, a, um. 2) in der Musik erfahren, musĭcus; rei musĭcae perĭtus, a, um. seyn, artem musĭcam callēre. II, *Adv.* musĭce.

Musikant, musĭcus; symphoniăcus, i, m.

Musikdirektor, concentus musĭci moderator, oris, m.

Musiklehrer, artis musĭcae magister, i, m.

Musiktext, materia concentus, ae, zum Componiren, verba modulanda, or[…] n. schon componirt, verba modul[…] verba sonis expressa.

Musikus, musĭcus; symphoni[…] i, m.

Musikverständiger, musĭcus; rei [mu-]sĭcae perĭtus, i, m.

Musivarbeit, =malerei, opus musi[…] ĕris, i, n., oder bloß musĭvum, i, [n.] Mosaik.

Muskate, Muskatennuß, nux mos[…]ta, cis, ae, f.

Muskatellerbirn, etwa pirum m[…]tum (moschātum) oder superbum, [i, n.]

Muskatellerwein, etwa vinum a[…]tum (moschātum), i, n.

Muskatenbaum, arbor moschāt[…] cāta), ŏris, ae, f.; arbor ferens[…] moschātas, ŏris, tis, f.

Muskatenblume, =blüthe, macis, [...]

Muskatennuß, s. Muskate.

Muskel, muscŭlus, i, m. Lehre [von den] Muskeln, myologĭa, ae, f.

Muskelkraft, robur, ŏris, n.; [...] corpŏris, ium, f.; lacerti, orum, m.

Muskete, sclopētum; telum, i, n. [Ku-]gel, glans plumbea, dis, ae, f.

Musketier, sclopetarius, i, m.

Muskulös, musculōsus; torōs[us, a,] um.

Muskus, *i. e.* Moschus.

Muskusbock, =thier, =ziege, i. [e. Bi-]samthier, moschus, i, m. Linn.

Muß (das), 1) Brei, s. Mus. 2) [...] Nothwendigkeit, necessitas, atis, f. [es ist] ein Muß, necesse est.

Muße, *i. e.* wenn man nicht ar[beitet,] otium, i, n. haben, otium habēre; [...]ri. verschwenden, otium terere, in [...] per otium. mit Muße, otiōse; ex [...] mŏdo.

Muster, 1) Modell, Original, [exem-]plar, āris, n.; exemplum, i, n.; [...] ae, f. sich Jemanden zum M. wählen, [ali-]quem ad imitationem deligere. 2) [Pro-]be, Probestück, specĭmen, ĭnis, n. [3) Fi-]gur, figūra; forma, ae, f.

Musterbuch, 1) Buch voller Fi[guren,] liber figurarum, i, m. 2) Buch [voller] Probestücke, liber specimĭnum.

Mustergültig, classĭcus, a, um.

Musterhaft, singulāris exempli[...]

Musterkarte, charta specimĭna co[nti-]nens, ae, tis, f., oder bloß specim[…]um, n.

Mustern, z. E. die Armee, Kleidung, [...] censēre; lustrare; inspicere; recog[nos-]cere. stehts statt tadeln, reprehendere; vituperare. Das Mustern, s. Musterung.

Musterplatz, area, ae, f. —; campus, i, m. lustrandis copiis.

ﾠusterrolle, index milĭtum, ĭcis, m.
ﾠusterschreiber, scriptor indĭcis milĭ-
ﾠ, oris, m.
ﾠusterschrift, liber classĭcus, i, m.
ﾠusterung, recensio; lustratio, onis,
ﾠassiren, recensēri. halten, z. E. über
Heer, lustrare (recensēre) exercĭtum.
ﾠusterzettel, *i. e.* Musterrolle.
ﾠustheil, etwa dimidia pars legitĭma
ﾠriorum, ae, tis, ae, f.
ﾠuth, 1) Gemüth, Gesinnung, anĭmus,
ﾠ, guter, bonus. gutes Muths seyn,
bono anĭmo. wie ist dir zu Muthe?
anĭmo es? quid tibi est anĭmi? mir
ﾠcht wohl zu Muthe, *i. e.* ich bin in
ﾠt, sum in timore; timeo; non bo-
ﾠm anĭmo. ihm wird so zu Muthe,
ﾠ ꝛc., est tali anĭmo, quasi etc.; in-
ﾠ tali esse anĭmo etc. 2) Herz, Cou-
ﾠ, anĭmus. lebhafter Muth, alacritas,
ﾠ, f. Muth fassen, capere anĭmum.
ﾠr fassen, recipere anĭmum. machen,
ﾠe (addere) anĭmum. einsprechen, fir-
ﾠe anĭmum; cohortari. den Muth verlie-
ﾠabjicere (despondēre) anĭmum; anĭ-
ﾠdeficere. keinen Muth haben, ohne
ﾠ seyn, carēre anĭmo bono (oder
ﾠ); despondisse anĭmum; esse anĭmo
ﾠto (fracto). 3) Lust, Vergnügen,
ﾠ, i, m.; libido, ĭnis, f. seinen
ﾠ (sein Müthchen) kühlen, explēre anĭ-
ﾠ suum; satisfacere libidĭni suae.
ﾠuthen, *i. e.* verlangen, petere. gemu-
ﾠseyn, a) gesinnt seyn, animātum esse.
ﾠillens seyn, cogitare; velle.
ﾠuthig, 1) beherzt, animōsus, a, um;
ﾠ, e. *Adv.* animōse; fortĭter. 2)
ﾠr, lebhaft, wild, acer, is, e; ferox,
ﾠo. *Adv.* acrĭter; ferocĭter.
ﾠuthigkeit, 1) Herzhaftigkeit, fortitū-
ﾠinis, f. 2) Lebhaftigkeit, Wildheit,
ﾠia, ae, f.; ferocitas, atis, f.
ﾠuthlos, 1) *Adj.* anĭmo defectus, a,
ﾠ anĭmo demisso. seyn, anĭmum de-
ﾠsse; esse demisso anĭmo. werden,
ﾠum abjicere; anĭmo cadere. 2)
ﾠ demisso (oder abjecto) anĭmo; de-
ﾠe; abjecte.
ﾠuthlosigkeit, defectio (oder abjectio)
ﾠi, onis, f.; anĭmus abjectus (demis-
ﾠ), i, m.
ﾠuthmaßen, conjicere; conjectare;
ﾠicari; opinari.
ﾠuthmaßlich, opinabĭlis; conjecturā-
ﾠe. *Adv.* quantum conjectare licet.
ﾠhmaßlich schließen, urtheilen, conjec-
ﾠm facere (capere); oder st. muthma-
ﾠ conjectare etc.
ﾠuthmaßlichkeit, natūra conjecturā-
ﾠae, is, f.
ﾠuthmaßung, conjectūra, ae, f.; opi-
nio; suspicio, onis, f. haben, habēre opinionem; duci conjectura; oder statt muthmaßen, conjectare etc.

Muthvoll, fortis, e; animōsus; anĭmi plenus, a, um. *Adv.* fortĭter; animōse.

Muthwille, petulantia; lascivia, ae, f.; libido, ĭnis, f. Muthwillen treiben, petulantem (lascĭvum) esse; lascivire.

Muthwillig, petŭlans, tis, o.; lascĭvus; protervus, a, um. *Adv.* petulanter; lascĭve; proterve. sich muthwillig in Gefahr begeben, temĕre adire pericŭlum.

Muthwilligkeit, 1) Muthwille. 2) muthwillige Handlung, factum petŭlans, i, tis, n.; petulanter factum, i, n.

Mutter, 1) die ein Kind oder Kinder geboren hat, von Menschen und Thieren, mater, is, f. werden, fiĕri matrem. zur Mutter machen, facere gravĭdam. Kinder Einer Mutter, libĕri unĭus matris; libĕri uterini, orum, m. von der Mutter absetzen, depellere a matre. an der Mutter saugen, lactēre; sugere mammam matris. daher Mutter, a) als Beiwort alter Personen, im Anreden mater. b) Ursache, mater. 2) Gebärmutter, Mutterleib, bei Thieren und Menschen, vulva, ae, f.; utĕrus, i, m. 3) Schraubenmutter, matrix cochleae, ĭcis, f. 4) Bodensatz des Weins, sedimentum, i, n.; faex, cis, f. 5) Mutterbeschwerde.

Mutterader, vena saphaena, ae, f.

Mutterallein, plane solus, a, um.

Mutterbalsam, balsămum hysterĭcum, i, n.

Mutterbeschwerde, -beschwerung, passio hysterĭca, onis, ae, f.; hysteralgĭa, ae, f.

Mutterbiene, *i. e.* Bienenköniginn.

Mutterbluten, haemorrhagĭa utĕri, ae, f.

Mutterbruch, procidentia utĕri, ae, f.

Mutterbruder, avuncŭlus, i, m.

Mutterelixir, elixirium hysterĭcum, i, n.

Mutteressenz, essentia hysterĭca, ae, f.

Mutterfieber, febris hysterĭca, is, ae, f.

Mutterflecken, *i. e.* Muttermal.

Mutterfluß, metrorrhagĭa, ae, f.

Mutterfüllen, equŭla; vitŭla equina, ae, f.

Muttergewächs, *i. e.* Mondkalb.

Muttergicht, arthrĭtis hysterĭca, ĭdis, ae, f.

Muttergrimmen, passio colĭca hysterĭca, onis, ae, f.

Mutterhase, lepus femĭna, ŏris, ae, f.

Mutterherz, anĭmus maternus, i, m.

Mutterhusten, tussis hysterica, is, ae, f.

Mutterkalb, vitŭla, ae, f.

Mutterkind, i. e. Mensch.

Mutterkirche, ecclesia mater, ae, is, f.

Mutterkolik, i. e. Muttergrimmen.

Mutterkorn, secāle cornūtum, is, i, n.

Mutterkrampf, spasmus utĕri, i, m.

Mutterkrankheit, passio hysterica, onis, ae, f.

Mutterkraut, herba matricālis, ae, is, f.; matricaria, ae, f.

Mutterkrebs, cancer utĕri, i, m.

Mutterkuchen, placenta utĕri, ae, f.; hepar uterinum, ătis, i, n.

Mutterlamm, agna, ae, f.

Mutterleber, i. e. Mutterkuchen.

Mutterleib, utĕrus, i, m.; alvus, i, f.; venter, ris, m. von Mutterleibe, inde ab origine; ab infantia; a tenĕris.

Mutterliebe, i. e. Liebe 1) der Mutter, amor maternus, oris, i, m.; indulgentia materna, ae, f. 2) gegen die Mutter, amor in matrem.

Mutterlos, 1) ohne Mutter, sine matre. 2) der Mutter beraubt, orbus (orbātus) matre. werden, orbari matre.

Muttermal, naevus, i, m.; nota genitiva, ae, f.

Muttermensch, i. e. Mensch.

Muttermilch, lac maternum, ctis, i, n.

Muttermörder, -inn, matricīda; parricīda matris, ae, c.

Muttermord, matricidium; parricidium, i, n.

Muttermund, os utĕri, ris, n.

Mutternackt, -nackend, plane nudus, a, um.

Muttername, nomen maternum, inis, i, n.

Mutterpfeife, -zelle, alveus serviens fetui, i, tis, m.

Mutterpfennige, scherzhaft, etwa nummi ab indulgentia matris suppeditāti, orum, m.

Mutterpferd, equa, ae, f.

Mutterpflaster, emplastrum hystericum, i, n.

Mutterplage, i. e. Mutterbeschwerde.

Mutterpolyp, polўpus utĕri, i, m.

Mutterschaf, ovis mater, is, f.

Mutterscheide, vagina utĕri, ae, f.

Mutterschmerz, i. e. Mutterbeschwerde.

Mutterschoß, matris gremium, i, n.

Mutterschwein, porca; scrofa, ae, f.; sus femina, is, ae, f.

Mutterschwester, matertĕra, ae, f.

Mutterschwindel, hysterica vertigo, ae, nis, f.

Mutterseele, i. e. Mensch.

Muttersinn, animus maternus, i,

Muttersöhnchen, deliciae m… arum, f.

Mutterspiegel, dioptra, ae, f.

Muttersprache, patrius sermo, i, … m.; lingua vernacŭla, ae, f.

Mutterstand, conditio materna, … ae, f.

Mutterstein, calcŭlus utĕri; hyste… lithus, i, m.

Mutterstock der Bienen, alveus m… i, icis, m. — f.

Mutterthell, pars hereditatis … nae, tis, f.

Muttertreue, fides materna, ĕi, …

Muttertrompete, tuba Fallopiāna, … ba utĕri, ae, f.

Mutterviole, -veilchen, viŏla m… nālis, ae, is, f., oder Hespĕris ma… lis, idis, is, f. Linn.

Mutterwasser, aqua hysterica, …

Mutterweh, i. e. Mutterbeschw…

Mutterwein, vinum hystericum, …

Mutterwitz, ingenium, i, n.; … naturālis, ae, is, f. ist besser als … witz, natūra vincit artem.

Mutterwurz, i. e. wider Mutterb… rung, herba hysterica, ae, f. … Wohlverlei, arnica montāna, ae, f. L…

Mutterwuth, furor uterinus, … i. m.

Mutterzäpfchen, -zäpflein, pess… i. n.

Mutterzelle, i. e. Mutterpfeife.

Mutterzimmer, cinnamōmum Ind… i, n. -baum, cassia, oder Laurus C… i, ae, f. Linn.

Mutz, i. e. verstümmeltes Ding, … mutila (mutilāta, truncāta), ae, … oder mutilum, i, n.

Mutzen, i. e. verstümmeln, stutz… tilare; truncare.

Myriade, myrias, ădis, f. Myria… weise, myriadibus.

Myrrhe, Baum und Harz, myrrha, … f. aus (von) Myrrhen, myrrhinus, a, … damit versehen, angemacht, myrrhā… a, um.

Myrrhenharz, stacte, es, f.; myrrh… ae, f.

Myrrhenkerbel, scandix odorāta, … ae, f. Linn.

Myrrhensalbe, unguentum myrrh… num, i, n.; myrrha, ae, f.

Myrte, Myrtenkraut, myrtus, i, … von (aus) Myrten, myrteus, a, um.

Myrtenbeere, Myrtenfrucht, myrt… i, n.

Myrtendorn, 1) Stechpalme, aquif… lium; oder Ilex Aquifolium, icis, i, f. — Linn. 2) Mäusedorn.

Myrte…

Myrtengebüsch, = wald, myrtētum, ... Myrtenkranz, corōna myrtea, ae, f. Myrtenöl, oleum myrteum, i, n.

Myrtenwald, myrtea silva, ae, f. Myrtenwein, vinum myrteum, i, n. Myrtenzweig, ramus myrteus, i, m.

N

... am Rade, modiŏlus; orbicŭlus, i, m. ...bel, umbilīcus, i. m. dessen Aus... procidentia umbilici, ae, f.; ex...ilos, i, m.
...belbinde, fascia umbilicāris, ae, ...
...belbluten, haemorrhagia ex funi...umbilicāli, ae, f.
...belbruch, omphalocēle, es, f.; her...umbilici, ae, f.
...belförmig, umbilicātus, a, um; ...leo similis, e.
...belkraut, = pflanze, cotylēdon, ...
...belschild, insigne umbilicāre, is, n.
...belschnur, funicŭlus umbilicāris, ...
...belstelle, locus umbilicāris, i, is, m.
...belstrang, i. e. Nabelschnur.
...belwindbruch, pneumatomphălos, ...

...ch, I) als *Praepos.* 1) auf die Fra...hin? a) bei Oertern, Städten ꝛc., ...nn man hinein gehen will, z. E. nach ...nd gehen, in Angliam proficisci. ...bei den Namen der Städte und Dörfer ...in gern weg, z. E. nach Leipzig ge...Lipsiam ire: so auch nach Hause, do... will man aber nicht hinein gehen, ...steht nach statt wärts, so heißt nach ...ber versus, z. E. ich gehe nach Leip...zig), nach Polen (zu), ad Lipsiam, ...oloniam. so auch, das Haus liegt nach ...ternacht (zu), nach Mittag (zu), ad ...ntrionem, oder septentrionem ver... nach allen Seiten hin, quoquo ver... b) bei andern Fällen kommts auf die ...oder andere Wörter dabei an, was ...r *Casus* regieren, z. E. nach Jeman...schen, hauen, petere aliquem. nach ...ndem oder etwas fragen, i. e. a) sich ...digen, quaerere aliquem oder aliquid. ...ich bekümmern, curare, z. E. rem; ...rare de re; habēre rationem rei. ...etwas sich sehnen, desiderare rem; ...ri desiderio rei: trachten, streben, ap...re rem: dürsten, sitire rem: verlan...desiderare rem: begierig seyn, cu...rem; cupĭdum esse rei. so auch bei *Adjectiva*, begierig, eifrig ꝛc., und *Substantiva*, Begierde, Eifer, Verlangen ꝛc., z. E. begierig nach etwas, cupiens rei. Verlangen, Sehnsucht nach etwas, desiderium rei: nach dir, tui: so auch cupiditas rei etc. er sieht (guckt) nach dir, adspectat te; spectat ad te. nach Wein riechen, schmecken, vinum olēre, sapere. nach Jemanden schicken, arcessere aliquem; mittere arcessītum (*Supin.*) aliquem; mittere ad arcessendum etc. nach etwas gehn, i. e. holen oder holen wollen, petere rem; ire petītum (ad petendam) rem. nach Schätzen graben, fodere terram ad inveniendos thesauros. er zielt nach mir, petit me. nach dem Leben stehen, insidiari vitae alicūjus. 2) hinten nach, hinter, oder wenns dem vor entgegen steht, a) bei Sachen, Personen, Thieren, secundum; post, z. E. er kam nach mir, post me venit. Not. bei proxĭmus (auch proxĭme, zunächst) steht gern a, z. E. der nächste nach mir, a me: so auch bei secundus, z. E. der zweite nach dem Könige, secundus a rege. stehts statt nächst, z. E. nach dir ist mir niemand lieber, secundum; post. ists so viel als außer, ausgenommen, auch praeter; excepto, a, is; quum discessĕro a, z. E. der mächtigste nach Gott, secundum deum; quum a deo discessĕro. nach einander heißt deinceps, auch continuus, z. E. drei Tage nach einander (blieb er), tres dies continuos. kurz nach einander, haud multum distanti tempŏre. bei sequor darf post nicht stehen, z. E. er folgt nach mir, sequĭtur me. b) bei einer Zeit, secundum; post; ex, z. E. nach drei Jahren, post tres annos. auch kann das *Particip.* interjecto (elapso etc.), a, is stehen, z. E. nach drei Jahren, tribus annis interjectis (elapsis). nach langer Zeit, longo tempŏre interjecto. auch können andere *Ablativi conseq.* stehen, z. E. nach dem Tode des Vaters, mortuo patre. auch kann post beim *Particip.* stehen bleiben, z. E. nach Endigung des Kriegs (nach geendigtem Kriege), post bellum; post bellum finītum; finīto bello, oder posteaquam bellum finītum est (erat). nach Erbauung der Stadt, urbe condĭta; post urbem condĭtam. sage ich aber zählend, z. E. im sechsten Jahre nach Erbau-

ung der Stadt, so steht sexto anno post urbem condĭtam, oder ab urbe condĭta. nach anno kann auch der *Genit.* stehen, z. E. im Jahre nach Christus Geburt, anno Christi nati, oder post Christum natum, a Christo nato. 3) gemäß, nach Beschaffenheit, vermöge, secundum; ex; pro, z. E. nach Verdienste, nach Billigkeit, ex dignitate; ex aequo. nach dem Gesetze, secundum legem, nach der Lage der Umstände, pro re nata. auch ad, z. E. sich richten nach rc., se accommodare (fingere) ad etc. auch zuweilen de, z. E. nach meiner Meinung, de mea sententia, oder mea sententia; mea opinione: oder durch Umschreibung, ut puto; ut opĭnor; ut mihi vidētur. jeder nach seinem Vermögen, quae cuique est copia. daher nach dem, wenn als, daß rc. folgt, pro eo, z. E. nach dem als rc., pro eo ac (atque). nach dem daß rc., pro eo quod etc. nach dem wie oder als, prout; proŭti, z. E. nach dem wie ich höre, pro eo atque audio; prout audio. aber nach dem als, von der Zeit, wofür auch nachdem (als Ein Wort) steht, heißt postea quam; post quam, oder als Ein Wort, posteaquam; postquam: und, ists so viel als da, so steht auch quum, z. E. nachdem ich gehört hatte, quum audissem: wo denn auch oft das *Particip.* stehen kann, z. E. nachdem ich dieses gehört hatte, his audītis. 4) was anlangt, in Ansehung, quod attĭnet ad etc.: auch der bloße *Ablat.*, z. E. dem Leibe, Namen nach, quod ad corpus attĭnet; corpŏre, nomĭne. dem Titel nach, titŭlo tenus. der Ordnung nach, ordĭne. den Jahren, dem Alter nach, aetate. dem Scheine nach, specie. meinem Urtheile nach, meo judicio. II) als *Adverb.* post; secundum, z. E. komm' du nach, veni secundum; veni post. hinten nach, a) z. E. gehen, laufen, post; secundum. b) von der Zeit, post; postea. dann heißt lange multo, oder longe bei post. bald hinten nach, paulo post; brevi post. nach und nach, paulātim; sensim.

Nachachtung, observatio, onis, f. zur Nachachtung sagte ichs ihm, ut ita agĕret; ut sequerētur.

Nachäffen, ridicŭle imitari; temĕre sequi; auch affectare rem. Nachäffung, imitatio inepta, onis, ae, f.; affectatio, onis, f.

Nachärndte, s. Nacherndte.

Nachahmen, imitari; sequi; aemulari; auch imitando exprimere. die menschliche Sprache, voces homĭnum imitari; sermōnem hūmānum assimulare. Nachahmer, imitator, oris, m.; aemŭlus, i, m. Nachahmerinn, imitātrix, īcis, f.; aemŭla, ae, f. Nachahmung, imitatio; aemŭlatio, onis, f. gekünstelte, affect... onis, f. durch Nachahmung erreichen, ... tatione assĕqui. Nachahmungs... imitandi studium, i, n. Nachahm... werth (-würdig), imitandus; imit... dignus, a, um. -würdigkeit, natura digna imitatione, ae, f. Nachah... Nachahmerisch, imitabĭlis, e.

Nacharbeiten, 1) nach Jemanden ... ten, persĕqui (excipere) opĕram ... jus; succedere alicui in labore. 2) ... bessern, corrigere. 3) das Versäum... der einbringen, compensare laborem ... lectum. Das Nacharbeiten, 1) ... manden, persecutio laboris alieni, ... f. 2) Verbesserung, correctio, ... 3) Einbringung der versäumten ... compensatio laboris neglecti, oni...

Nacharten, exprimere, (referre, ... dere) alĭquem; similem fieri alic... nachahmen, auch imitari. Nachar... simĭlitūdo, ĭnis, f. ists Nachahmung ... tatio, onis, f.

Nachbar, 1) Gränznachbar, ... vicīnus, i, m.; accŏla, ae, m. ... Nachbar, vicīnus. seyn, esse vicinum ... bitare in propinquo.

Nachbarinn, vicīna, ae, f.

Nachbarlich, 1) *Adj.* vicinālis, ... so viel als Nachbarn gemäß, ... conveniens, tis, o.; — consentan... um, 2) *Adv.* ut decet vicinum; ... cinorum.

Nachbarrecht, jus vicināle, ris, ...

Nachbarschaft, 1) die Nähe, ... bei Jemanden wohnt, vicinia, ae, ... cinitas, atis, f. in der Nachbarsch... vicinia; in propinquo. in meiner ... vicinia. gute Nachbarschaft halten ... vicinitatis colere. 2) die Nachbarn ... cinitas, atis, f.; vicīni, orum, m.

Nachbarweg, via vicinālis, ae, ...

Nachbauen, 1) hernach bauen, ... dificare. 2) das Angefangene fort... persĕqui coeptum. einem, persĕqu... tum ab alĭquo. 3) im Bauen nachah... z. E. Jemanden, imitari alĭquem in ... ficando.

Nachbedenken, posterius cogitare ...

Nachbellen, 1) hinter drein bellen ... trare a tergo. 2) eben so bellen, ... latrantem.

Nachbessern, secundis curis ... corrigere.

Nachbeten, precationem, quam ... praeivit, repetere. tropisch, verba ... jus repetere (reddere). Das Nach... z. E. der Worte, repetitio (verbor... onis, f. Nachbeter, -inn, repĕtens ... alicŭjus, tis, c.

Nachbier, cerevisia secundaria, ...

Nachbieten, post, serius licēri.

achbild, i. e. Kopie, exemplum, i, n.
achbilden, exprimere; effingere; imi-
Nachbildung, expressio; effictio;
tio, onis, f.
achbleiben, 1) zurück bleiben, rema-
2) unterbleiben, omitti.
achbohren, terĕbra majori forāmen
iare.
achbrausen, i. e. hinten nach brausen,
ere (sonare) post. Jemanden, post
em strepere.
achbrechen, z. E. die Decke brach nach
hernach), post rumpi.
achbringen, post ferre; post afferre.
achbrummen, 1) hinten nach brummen,
murmurare. 2) brummend nachahmen,
i murmurantem.
chbürge, praes secundarius, dis, i,
sponsor secundarius, oris, i, m.
chdem, 1) hernach, post; postea;
2) so wie, prout; proŭti; pro
(atque). nachdem es die Umstände er-
prout tempus postŭlat. 3) als, da,
quam; postquam; ubi; quum;
rch ein *Particip.*, nachdem der Vater
en war, wurde er begraben, pater
us sepeliebātur. nachdem der Vater
en war, begruben wir ihn, patrem
um sepeliebāmus. nachdem der Va-
torben war, kam ich, patre mortuo
am.
chdenken, meditari; cogitare; re-
e; considerare. bei sich, conside-
aliquid in anĭmo suo. einer Sache
lich, subtilĭter rem consectari. Das
denken, die Nachdenkung, medita-
ogitatio; reputatio, onis, f. in tie-
Nachdenken begriffen, multa secum
volūtans. nach reiferem Nachdenken,
gentius expensa. er hat kein Nach-
est incogĭtans (inconsiderātus,
sultus); est nullius consilii. mit
nken, z. E. handeln, cogitāto; con-
te; consulto: ohne, inconsiderāte;
ulte; temĕre.
chdenklich, I) *Adj.* 1) scharfsinnig,
s; ingeniōsus, a, um. 2) bedenklich,
ipĭtis, o.; difficilis; gravis, e. 3)
anxius; sollicĭtus, a, um. 4)
en habend, sapiens, tis, o.; con-
tus, a, um. II) *Adv.* 1) scharfsin-
acūte; ingeniōse. 2) bedenklich, mi-
) ängstlich, anxie. 4) mit Nachden-
cogitāto; considerāte; consulto.
achdonnern, 1) *intr.* hinten nach don-
post tonare. 2) *trs.* z. E. einem
, tonare maledictis post alĭquem.
achdrängen, sich nachdrängen, agmĭ-
equi; cum impĕtu sequi.
achdreschen, fruges ab alio flagellā-
denuo flagellare.
achdringen, s. v. a. Nachdrängen.

Nachdruck, 1) Kraft, Gewicht, vis, is, f.; pondus, ĕris, n.; gravitas, atis, f.; momentum, i, n. von großem Nachdruck seyn, magnam vim (magnum momentum, s. pondus) habēre; multum valōre. mit Nachdruck, cum vi; cum pondĕre; gravĭter; fortĭter. 2) das Nachdrucken eines Buchs, furtiva repetitio libri aliēni per typos, onis, f.: auch oft ohne aliēni. ists das Buch selbst, liber aliēnus (auch ohne aliēnus) furtim typis vulgātus, i, m.

Nachdrucken, ein Buch, furtim typis repetere librum aliēnum.

Nachdrucker, librorum alĭbi excusorum furtivus iterator, oris, m.

Nachdrucksvoll, s. v. a. Nachdrücklich.

Nachdrücken, urgēre premendo.

Nachdrücklich, 1) *Adj.* gravis, e; effĭcax, ācis, o. 2) *Adv.* gravĭter; cum vi. einen empfehlen, etiam atque etiam oder majorem in modum commendare.

Nachdrücklichkeit, i. e. Nachdruck, gravitas, atis, f.; pondus, ĕris, n.

Nacheifer, aemulatio, onis, f. Nacheiferer, aemulator, oris, m.; aemŭlus, i, m. Nacheifrerinn, aemŭla, ae, f. Nacheifern, aemulari. Nacheiferung, aemulatio, onis, f. zur Nacheiferung reizen, ad studium aemulationis provocare.

Nacheile, persecutio propĕra, onis, ae, f.

Nacheilen, persĕqui alĭquem propĕre.

Nacheinander, s. Nach.

Nachen, Kahn, cymba; scapha, ae, f.

Nacherbe, heres secundus, ēdis, i, m. ernennen, substituere herēdem.

Nacherndte, 1) spätere Erndte, messis posterior, is, oris, f. 2) Nachstoppelung, spicilegium, i, n.

Nacherndten, 1) später erndten, posterius metere. 2) nachstoppeln, spicilegium facere.

Nachessen, 1) *intr.* nachher, später essen, post edere; cibum capere. 2) *trs.* etwas hinter eine Speise her essen, superedere; supermandere. Das Nachessen, i. e. Nachgericht.

Nachfärben, 1) noch einmal färben, denuo inficere; oder hernach färben, post inficere. 2) nachahmen im Färben, imitari inficiendo.

Nachfahren, 1) *trs.* z. E. Proviant, subvehere. 2) *intr.* nachfolgen, sequi, subsĕqui. geschiehts schnell, sequi celerĭter (festinanter). zu Wagen, sequi curru. zu Schiffe, sequi nave. mit der Hand, sequi manu. im Amte, succedere alicui.

Nachfahrer, i. e. Nachfolger, successor, oris, m.

Nachfahrt, 1) überhaupt, secutio, onis,

f. halten, *i. e.* Nachfahren. 2) im Amte, successio, onis, f.

Nachfallen, *i. e.* hernach fallen, post cadere. geschiehts durch etwas voran Fallendes, auch alterius ruina trahi. das Dach fiel der Wand nach, pariĕtis ruina traxit tectum.

Nachfliegen, sequi volando; volātu persĕqui.

Nachfliehen, fugientem sequi.

Nachfodern, quod relĭquum est, poscere; praeterea poscere.

Nachfolge, 1) z. E. zu Pferde, secutio, onis, f. 2) Nachahmung, imitatio, onis, f. 3) im Amte, Besitze, successio, onis, f.

Nachfolgen, 1) folgen nach etwas, sequi; subsĕqui; insĕqui. einem auf dem Fuße, recta alĭquem sequi. nachfolgen lassen, *i. e.* dazu fügen, z. E. Worte, Beweise, subjicere. nachfolgende Worte, haec verba. 2) im Amte, Besitze, succedere; in alicūjus locum substitui. 3) nachahmen, sequi; imitari. 4) Anhänger seyn, sequi.

Nachfolger, 1) im Amte, Besitze, successor, oris, m. ich bekomme einen Nachfolger, succedĭtur mihi. 2) Nachahmer, imitator, oris, m. 3) Anhänger, assĕcla, ae, m.; sectatŏr, oris, m. Die Nachfolgerinn, 1) im Amte, Besitze, succēdens, tis, f. 2) Nachahmerinn, imitātrix, īcis, f. 3) Anhängerinn, fautrix, īcis, f.

Nachformen, *i. e.* nachbilden.

Nachforschen, quaerere; scrutari; sciscitari; percontari: nach etwas, rem: bei Jemanden, ab alĭquo. einer Sache sorgfältig nachforschen, rem satis curiōse inquirere. Nachforscher, scrutator; percontator; investigator, oris, m. -forscherinn, indagātrix, īcis, f. Nachforschung, inquisitio; investigatio; indagatio; scrutatio; percontatio, onis, f.

Nachfrage, percontatio, onis, f. thun, halten, *i. e.* nachfragen. es ist viel Nachfrage darnach, res multum quaerĭtur (expetĭtur, exquirĭtur). aller Nachfrage ungeachtet, licet maxĭme quaererētur.

1. Nachfragen. quaerere, percontari; sciscitari: nach etwas, rem; de re: bei Jemanden, ex (ab) alĭquo: nach Jemanden, quaerere alĭquem oder de alĭquo.

2. Nachfragen, (das), s. Nachfrage.

Nachführen, 1) fahrend, post vehere; subvehere. 2) führend, post ducere; post alĭquem ducere.

Nachfüllen, z. E. ein Weinfaß, denuo implēre.

Nachgeben, I, *trs.* 1) hinten nach geben, post dare. ists von neuem geben, denuo dare; insŭper dare. 2) nachlassen, z. E. den Faden, remittere. 3) zugestehen, cedere; concedere. II) *intr.* weichen, nicht fest stehen, cedere. daher a) nicht w... stehen, nicht widersprechen, cedere; ... gerere; obsĕqui. der leicht nachgibt, f... mollis, e; obsequiōsus, a, um: nicht... cilis, e; durus, a, um. sich nach... stellen, mitiōra ostendere. b) ge... seyn, cedere; esse inferiōrem: in... re. Das Nachgeben, *i. e.* Willf... obsequium, i, n.; facilitas, atis, f.

Nachgeboren, (nach des Vaters ...) postŭmus; post patris mortem n... um.

Nachgeburt, secundae; secun... arum, f.

Nachgehen, 1) hinten nach geh... post; sequi. der Leiche, ire post... sequi funus. einer Spur, vestig... sĕqui. 2) nachstehen, nachgesetzt w... postpōni; cedere; inferiōrem ... mit Begierde nachgehen, nachlaufen... reichen suchen, z. E. dem Wilde, F... zimmer, sectari; sequi. daher nach... *i. e.* a) auf etwas sehen, Rücksicht ... z. E. Vortheil, sequi. b) obliegen, ... ten, colere; obire. c) gehorchen, ... re; sequi. Das Nachgehen mit Be... sectatio, onis, f.

Nachgehends, post; postea; de...

Nachgericht, *i. e.* das hernach g... wird, cibus qui post cetĕros app...

Nachgeschmack, sapor in ore re... oris, i, m. haben, saporem in ... linquere.

Nachgiebig, obsequiōsus, a, um; ... tis; facilis, e. Nachgiebigkeit, f... atis, f.; obsequium, i, n.

Nachgießen, 1) hinter drein ... gießen, post fundere; superfunde... von neuem gießen, denuo fundere. ... Essen, affundere; addere. 3) ... ßen, (Schmelzen), nachbilden, f... repetere; — imitari. 4) hinter ... gießen, insĕqui humōre effūso.

Nachgraben, 1) graben, foden, ... dere; scrutari: nach etwas, rem ... Graben folgen, z. E. der Spur nach... sequi vestigium in fodiendo.

Nachgras, gramen secundarium, ... i, n.

Nachgrübeln, diligenter investi... perscrutari, z. E. rem. Das Na... beln, diligens investigatio; perscrut... onis, f.

Nachgucken, *i. e.* nachsehen.

Nachguß, 1) auf etwas, quod p... fundĭtur; quod superfundĭtur. 2) ... ectўpum; ex alio expressum; ... i, n.

Nachhängen, z. E. dem Kumm... Wollüsten, indulgēre; se dare; ... dare.

Nachhall, *i. e.* Echo.

achhallen, resonare; reddere vo-

achhalten, z. E. aufgesetzte Lehrstun-
scholas neglectas alio tempŏre ha-

achhand, locus posterior, i, oris,
m mehr als zweien, locus postrē-
haben, tenēre.
chhauen, im Kriege, caedere terga
im. das Nachhauen, persequendi
im, i, n.
chheben, i. e. hernach heben, post
(tollere); oder hebend helfen, juva-
ando.
chhelfen, juvare; adjuvare; suc-
einer Sache, rem adjuvare; cor-
Das Nachhelfen, auxilium; ad-
tum, i, n.
chher, post; postea; postmŏdo;

chherbst, extrēmus auctumnus,

chherig, i. e. nachmalig.
chheulen, 1) hinten nach heulen,
em ululātu prosĕqui. 2) den Heu-
nachahmen, imitari voce ululan-

chhinken, 1) hinten nach, pede clau-
aliquem sequi. 2) einen Hin-
nachahmen, imitari claudicantem.
chhochzeit, repotia, orum, n. feiern,
are.
chholen, 1) hernach holen, a) Sa-
post afferre; — apportare. etwas an
andern Stelle nachholen, alio loco re-
re. b) Menschen, post adducere. 2)
einbringen, explēre; supplēre. 3)
len, assĕqui.
chhülfe, adjumentum, i, n.
chhut, pascuum secundum, i, n.
hüten, pascere post alium.
achjagen, 1) eilends nachfolgen, pro-
sequi (insĕqui). ists feindlich, pro-
persĕqui. 2) streben nach etwas, ap-
re rem; studēre rei.
achkampf, secundum certāmen, i,
n.
achkehren, verrere post alĭquem.
achklang, i. e. Nachhall.
achklatschen, 1) hinter Jemanden her
en, plausu prosĕqui abeuntem. 2)
andern, effutire.
achklettern, sequi alĭquem eniten-
einer Sache, eniti ad rem capien-

achklimmen, i. e. nachklettern.
achklingen, i. e. nachhallen.
achkömmling, i. e. Nachkomme.
achkönnen, alĭquem sequi (subsĕqui)
e.
achkomme, progenies, ēi, f. proles,
f.; unus e postĕris. die Nachkommen,
postĕri, orum, m.; posteritas, atis, f.;
progenies, ēi, f. männliche, stirps viri-
lis, is, f.

Nachkommen, 1) folgen, sequi; insĕ-
qui, z. E. ich werde gleich nachkommen.
2) einem gleich kommen, aequare. 3) ein-
holen, assĕqui; consĕqui. 4) befolgen, sa-
tisfacere, z. E. Pflicht, Versprechen.

Nachkommenschaft, posteritas, atis, f.;
postĕri, orum, m.; progenies, ēi, f.

Nachkost, cibus secundus, i, m.

Nachkünsteln, arte rem imitari.

Nachlässig, 1) *Adj.* neglĭgens, tis, o.
ists sorglos, auch secūrus, a, um; oder
unbetriebsam, auch tardus, a, um; seg-
nis, e; socors, dis, o. 2) *Adv.* negli-
genter. ists sorglos, auch secūre; oder
unbetriebsam, auch tarde; segnĭter.

Nachlässigkeit, negligentia; socordia,
ae, f.

Nachläufer, assectator, oris, m.

Nachlallen, lallando imitari.

Nachlaß, 1) Verlassenschaft. 2) Erlas-
sung, remissio, onis, f.

Nachlassen, I) *trs.* 1) hinterlassen, re-
linquere. 2) unterlassen, omittere. locker
machen, z. E. Strick, Bogen, remittere;
laxare. 4) etwas erlassen, z. E. von der
Schuld, Strafe, remittere; deminuere.
ein wenig von seinem Rechte, *i. e.* aufgeben,
de suo jure paulŭlum concedere. II)
intr. nicht mehr so eifrig, heftig seyn, z. E.
Mensch, Hitze, Kälte, Zorn, Fleiß läßt
nach, remittere; se remittere; remitti.
ists so viel als vermindert werden, auch
minui; oder gelinder werden, auch miti-
gari; oder erkalten, refrigescere. er läßt
in seinem Eifer nach, studium ejus languet.
Das Nachlassen, die Nachlassung, 1)
z. E. des Stricks, der Strafe, Gelder, Ar-
beit, Krankheit, remissio, onis, f. 2) Zu-
rücklassung, relictio, onis, f. 3) Unter-
lassung, intermissio, onis, f.

Nachlassenschaft, *i. e.* Nachlaß.

Nachlassung, s. Nachlassen.

Nachlaufen, propĕre insĕqui; persĕ-
qui. geschiehts oft, sectari, z. E. einem
Mädchen, puellam.

Nachleben, sequi; parēre; obtempe-
rare. seiner Pflicht, officium servare.

Nachlegen, suggerere; addere.

Nachlese, *i. e.* Nachstoppelung.

Nachlesen, 1) Nachlese halten, a) der
Aehren, spicas legere. b) des Weins, ra-
cemari. 2) von Schriften, *i. e.* a) zu Ra-
the ziehen, consulere; adire; evolvere,
z. E. librum. b) lesen, legere. vieles da-
rüber nachlesen, multa super ea re legere.
c) mitlesen, im Lesen folgen, sequi legen-
tem; simul legere. d) das Gelesene wie-
derholen, repetere lecta; denuo legere.

Nachliefern, postea exhibēre.

Nachlosen, subsortiri. Das Nachlosen, subsortitio, onis, f.

Nachmachen, imitari: einem etwas, aliquem re und in re. Jemandes Handschrift, alicūjus chirogrāphum imitari.

Nachmähen, sicilire.

Nachmahd, *i. e.* Grummet.

Nachmalen, ein Bild, exprimere; effingere. Jemandes Hand, chirogrāphum imitari.

Nachmalig, 1) von Sachen, z. E. Zeit, insĕquens, tis, o. 2) von Personen, deinde (post oder postea) factus, a, um, ists so viel als folgend, insĕquens, tis, o.

Nachmals, postea; deinde; post.

Nachmarschiren, sequi; subsĕqui.

Nachmast, sagīna secunda, ae, f.

Nachmessen, denuo metiri; metiendo explorare. Das Nachmessen, repetita mensio, ae, onis, f.

Nachmittägig, pomeridiānus (postm.), a, um.

Nachmittag, (der), tempus pomeridiānum (postm.), ŏris, i, n. Nachmittags, post meridiem; tempŏre pomeridiāno.

Nachmittagsbesuch, salutatio domestĭca pomeridiāna (postm.), onis, ae, f. ablegen, invisere alĭquem post meridiem.

Nachmittagsgottesdienst, sacra pomeridiāna (postm.), orum, n.

Nachmittagspredigt, concio pomeridiāna (postm.), onis, ae, f. = prediger, concionator pomeridiānus (postm.), oris, i, m.

Nachmittagsschlaf, somnus pomeridiānus (postm.), i, m.

Nachmittagsstunde, hora pomeridiāna (postm.), ae, f.

Nachmittagszeit, tempus pomeridiānum (postm.), ŏris, i, n.

Nachmüssen, oportet alĭquem sequi alium.

Nachopfern, 1) hernach opfern, post sacrificare. 2) ein anderes Opfer bringen, denuo sacrificare; altĕra sacra facere.

Nachordnen, supponere. Der Nachgeordnete, z. E. des Obersten, vicarius, i, m.

Nachpfeifen, 1) hinter einem her pfeifen, prosĕqui sibĭlis alĭquem. 2) pfeifend nachahmen, imitari sibilando.

Nachpflanzen, *i. e.* hernach pflanzen, subserere. ists von neuem pflanzen, auch denuo serere (plantare).

Nachquellen, sequi scaturiendo.

Nachräumen, Jemanden, 1) das von ihm Aufgeräumte noch einmal aufräumen, disposĭta ab alĭquo denuo disponere. 2) das von ihm in Unordnung Gebrachte wieder in Ordnung bringen, turbāta ab alĭquo disponere. Nachräumung, dispositio; ordinatio, onis, f.

Nachrauchen, (Tabak), einem, wie er, rauchen, ad exemplum ali[...] sugere fumum. 2) desselben Pfeife [...] rauchen, succedere alicui in fum[...] gendo.

Nachrechen, z. E. die Aehren, [...] colligere spicas omissas.

Nachrechnen, 1) berechnen, comput[...] rationem inire. 2) Jemanden, i. e. [...] ne Rechnungen durchgehen, examin[...] tiones alicūjus. b) rechnen, wie viel [...] eingenommen, computare redĭtus ali[...]

Nachrechnung, 1) Berechnung, [...] putatio, onis, f. 2) Untersuchung, [...] men, ĭnis, n.

Nachrede, 1) Schlußrede, epilŏg[...] m. 2) das Reden der Leute von Jeman[...] me, ae, f.; rumor, oris, m.; [...] onis, m. üble, infamia, ae, [...]; [...] sus rumor, i, oris, m. gute, bon[...] auch bloß fama. in übler Nachred[...] male audire; flagrare infamia. [...] kommen, capere infamiam; infam[...] spergi. verursachen, infamiam m[...] invidiam facere alicui.

Nachreden, 1) wiederholen, rep[...] 2) reden oder erzählen, was Andere [...] referre aliunde audĭtum. Alles, [...] audĭta referre. du kannst mirs sich[...] reden, meo pericŭlo narra a me [...] 3) redend nachahmen, imitari aliqu[...] quentem (alicūjus orationem). 4) [...] von Jemanden, loqui de alĭquo: [...] male loqui de alĭquo; infamia a[...] gere alĭquem. ihm wird viel Uebel[...] geredet, multa mala de eo narrant[...]

Nachredner, epilŏgus, i, m.

Nachreifen, succrescere.

Nachreisen, alĭquem itinĕre sequi.

Nachreißen, 1) *intr.* z. E. das Tu[...] nach, ulterius rumpi. II) *trs.* 1) [...] ren zu reißen, z. E. das Tuch, latiu[...] pere; — discindere. 2) nachzeichnen, [...] umbrando exprimere.

Nachreiten, equo alĭquem sequi.

Nachrennen, s. Nachlaufen.

Nachreue, sera poenitentia, ae, f.

Nachricht, nuncius, i, m. ists [...] auch fama, ae, f.; rumor, oris, m. [...] liche, nuncius. schriftliche, literae, [...] f., z. E. durch mündliche oder schriftliche [...] richten, nunciis literisque. aus [...] chen Ursachen es wissen, cognovisse [...] tĕris. schriftliche Nachricht geben, ce[...] rem facere per litĕras: bekommen, [...] tiōrem fiĕri per litĕras. Nachricht be[...] men, certiōrem fiĕri; accipere nunc[...] discere; accipere; audire; comp[...] haben, compertum habēre, audi[...] comperisse. geben, facere certiōrem [...] quem; nunciare alicui; docēre aliqu[...] bringen, nuncium afferre (apportare, [...]

auch bloß afferre. einziehen von etwas,
scere rem; discere (comperire)
auf erhaltene Nachricht, nuncio ac-
; ea re allāta. so viel dient zur Nach-
a) wenn man es sagen will, hoc sci-
volo. b) wenn es gesagt worden, hoc
te volui. c) wisse, scito; volo te
ich habe andere Nachricht, rem alĭ-
gnōvi. das sage ich dir zur Nachricht,
ui monendi (docendi) causa.
chrichter, *i. e.* Scharfrichter.
chrichtlich bekannt machen, zu wissen
nunciare; docēre.
chrücken, I) *intr.* 1) nachmarschiren,
subsĕqui. 2) in Jemandes Stelle,
ntreten, in alicūjus locum succe-
II) *trs.* nachschieben.
rühmen, einem etwas, laudare (ce-
) rem in alĭquo.
ruf, 1) z. E. eines Fortgehenden,
mm, ultĭma vox, ae, cis, f.; no-
verba, orum, n. 2) Nachruhm.
rufen, z. E. dem Fortgehenden,
are abeuntem; clamore prosĕqui.
ruhm, fama superstes, ae, ĭtis, f.
fama, z. E. einen bleibenden Nach-
genießen, mansūra fama perfrui.
ihm wird unsterblicher Nachruhm wer-
rti ejus immortālis gloria est pro-

ăen, subserere.
sagen, 1) wiederholen, repetere.
id, jurare in verba quae quis con-
2) erzählen, was ein Anderer gesagt,
udīta referre. man darf nicht Al-
sagen, non omnia audīta referre
du kannst mir es sicher nachsagen,
ricŭlo narres audīta a me. 3) ei-
was, i. e. von einem etwas reden,
dicere, narrare) de alĭquo. das
m nachgesagt, hoc de eo narrātur
r) folgt daß, oder als ob, so steht
dicĕris, dicĭtur etc. mit dem *No-*
und *Infinit.*, oder dicunt mit *Accus.*
fin., z. E. es wird mir (dir, dem Va-
chgesagt, oder man will mir (dir rc.)
en, daß (als ob) ich (du, er) reich
icor (dicĕris, dicĭtur pater) esse
dicunt me (te, patrem) esse di-
laß dir das nicht nachsagen, a) über-
noli committere, ut homĭnes hoc
licant. b) daß du das gethan (oder
habest, noli committere, ut dicāre
(dirisse) hoc. c) daß du so seist,
mmittere, ut dicāre talis esse. ei-
was Böses nachsagen, male de alĭ-
qui. Gutes, bene loqui de alĭquo.
uß ich ihm zum Ruhme nachsagen,
laudem ei tribuere cogor. alles
inem nachsagen, laudare alĭquem si-
ceptione; nonnĭsi bene de alĭquo
das muß ich ihm zur Schande nach-
sagen, hoc de eo cum probro ipsīus di-
cere cogor. man sagt ihm alles Gute nach,
nonnĭsi bene audit; nonnĭsi bene loquun-
tur de eo; alles Böse, nonnĭsi male de
eo loquuntur. Nachsagung, *i. e.* Wieder-
derholung, repetitio, onis, f.

Nachsalzen, salem porro addere.

Nachsammeln, *i. e.* sammeln, 1) was
fehlt, colligere deficientia. 2) was ein
Anderer weggelassen, colligere omissa ab
alio.

Nachsatz, consĕquens, tis, n.; apodŏ-
sis, is, f.

Nachschall, *i. e.* Nachhall.

Nachschallen, *i. e.* nachhallen.

Nachschauen, *i. e.* nachsehen.

Nachschicken, Sachen, mittere alicui,
quae discēdens relĭquit. Wünsche, votis
alĭquem prosĕqui. Truppen, copias sub-
mittere. zur Verfolgung, mittere qui in-
sequantur.

Nachschieben, 1) weiter schieben, pro-
movēre. Nachschiebung, promotio, onis,
f. 2) im Schieben helfen, molientem ju-
vare.

Nachschießen, 1) *trs.* z. E. Geld, *i. e.*
nachgeben, a) das Fehlende, supplēre. b)
noch dazu, insŭper addere. II) *intr.* 1)
einstürzen nach etwas, ruīnam alicūjus rei
sequi. 2) mit dem Gewehre, ictu insĕqui
alĭquem a tergo.

Nachschiffen, post navigare; nave se-
qui.

Nachschlachten, insŭper mactare.

Nachschlag, in der Musik, sonus for-
tiori subjectus, i, m.

Nachschlagen, I) *trs.* 1) z. E. ein Buch,
evolvere; aperire. eine Stelle, quaerere.
ists zu Rathe ziehen, (wie es insgemein ist),
consulere. 2) z. E. Geld, adulterare num-
mos. II) *intr.* nacharten, alĭquem referre;
simĭlem ei evadere; abire in alicūjus
mores. Das Nachschlagen, die Nach-
schlagung, z. E. des Buchs, evolutio,
onis, f.

Nachschleichen, furtim sequi.

Nachschleppen, (hinter sich), post se tra-
here.

Nachschlüssel, clavis adulterīna, is,
ae, f.

Nachschmack, *i. e.* Nachgeschmack.

Nachschmaus, repotia, orum, n.

Nachschmecken, *i. e.* einen Nachgeschmack
haben, sapōrem in ore relinquere.

Nachschneiden, 1) nach dem Muster, se-
cando imitari. 2) hernach schneiden, sectis
jam addere.

Nachschreiben, 1) was der Andere vor-
sagt, calămo excipere. 2) das im Schrei-
ben Vergessene nachholen, supplēre quae
quis scribere omisĕrat. 3) einem etwas
hinter her schreiben, absenti scribere. 4)

z. E. eine Vorschrift, scribendo exprimere; - imitari.

Nachschreien, 1) hinter her schreien, clamōre prosĕqui. 2) schreiend nachahmen, clamando imitari.

Nachschrift, Postskript, post scriptum, i, n.; quod in fine epistŏlae addĭtur.

Nachschütteln, denuo concutere.

Nachschuß, i. e. was nachbezahlt wird, supplementum, i, n.; summa post solvenda, ae, f. ists Rest, residuum, i, n.

Nachschwarm, exāmen secundum, ĭnis, i, n.

Nachschwimmen, nando sequi.

Nachschwören, z. E. Jemandes Worten, jurare in verba quae quis concēpit.

Nachsegeln, nave (navibus) sequi.

Nachsehen, 1) hinten nach sehen, ocŭlis prosĕqui; spectare abeuntem. 2) nach etwas, wohin sehen, besehen, invisere; inspicere. ists untersuchen, durchgehen, auch examinare; investigare. man kann es bei ihm im neunten Buche nachsehen, apud ipsum in nono libro requīras. 3) Nachsicht haben, indulgēre; veniam dare. Das Nachsehen, i. e. Besichtigung, inspectio, onis, f. das Nachsehen haben, i. e. a) nichts erhalten, nihil accipere. b) nachstehen, deteriori esse conditione; postpōni.

Nachsenden, i. e. nachschicken.

Nachsetzen, 1) trs. hinten nach setzen, subjicere; postponere. statt geringer schätzen, postponere; posthabēre. nachgesetzter Erbe, i. e. Nacherbe. 2) intr. verfolgen, insĕqui; persĕqui. Nachsetzung, 1) Vernachlässigung, neglectio, onis, f.; oder Verachtung, contemtio, onis, f.; contemtus, us, m. 2) Verfolgung, insecutio; persecutio, onis, f.

Nachseufzen, 1) seufzend nachahmen, imitari gemendo. 2) mit Seufzen begleiten, gemĭtu prosĕqui.

Nachsicht, venia; indulgentia, ae, f. haben, geben, veniam dare; indulgēre. mit gütiger Nachsicht, bona cum venia. ohne alle Nachsicht, sine ulla venia; acerbe.

Nachsichtig, indulgens, tis, o. seyn, indulgēre, connivēre. behandeln, indulgenter habēre.

Nachsingen, 1) intr. hernach singen, post alĭquem canere. 2) trs. singend nachahmen, imitari canendo; oder wiederholen, repetere canendo; recinere.

Nachsinken, sequi rem sidentem; ruīna rei trahi.

Nachsinnen, i. e. nachdenken.

Nachsommer, aestas extrēma, atis, ae, f.

Nachsorge, cura insĕquens, ae, tis, f.

Nachspähen, i. e. nachspüren.

Nachspeise, i. e. Nachessen, Gericht.

Nachspiel auf dem Theater, exodium dramătis genus, quod fabŭlae ... solet.

Nachspielen, 1) hernach spielen, ludere. 2) spielend nachahmen, ludendo imitari.

Nachspotten, imitari (exprimere) ... sionis causa. Nachspottung, im... cum irrisione, onis, f.

Nachsprechen, reddere; repetere, z. E. verba.

Nachsprengen, citāto equo insĕqui.

Nachspringen, sequi saliendo; ... salientem.

Nachspühlen, z. E. die Arznei, ... medicamentum.

Nachspüren, investigare; ve... indagare. Das Nachspüren, die N... rung, investigatio; indagatio, ...

Nachspürer, investigator; ind... oris, m. -spürerinn, indagātrix, ...

Nachstechen, i. e. nachbilden ... chen, effingere (repetere) scalpe...

Nachstehen, 1) rückständig se... quum (residuum) esse. 2) folgen, stehen, sequi; infra esse; infra ... situm. nachstehender Brief, epist... quens. nachstehende Worte, verba ... in nachstehenden Worten, his ver... geringer seyn, postpōni; posthabēri, cedere; esse inferiorem.

Nachsteigen, scandendo aliquem ...

Nachstellen, 1) Hinterlist ge... insidiari. insidias parare (facere) ... 2) nach dem Leben trachten, insidi... sidias parare) vitae alicŭjus; insidi... tare alĭquem. 3) nach etwas tr... captare. Nachsteller, insidiator, ... Nachstellung, i. e. Hinterlist, in... arum, f.

Nachsterben, post mori; alique... morte sequi.

Nachsteuer, auctarium tribūti; ... tigālis, i, n.

Nachsteuern, i. e. noch einmal, 1) ... geben, vectīgal (tribūtum) denuo ... 2) Beitrag geben, z. E. als Kolle... nuo stipem conferre (pendĕre) ...

Nachstich, ectўpum, i, n.; ... aliunde expressa; repetita, ...

Nachstopfen, farciendo addere.

Nachstoppeln, z. E. Aehren, ... spicas colligere. Wein, racemari ... pisch, statt hier und da etwas nach... E. im Erzählen, racemari. Das ... stoppeln, die Nachstoppelung, a) der ... ren, spicilegium, i, n. b) der W... ben, racematio, onis, f. tropisch, sp... legium; racematio.

Nachstoß, ictus repetitus, us, i, ...

…achstoßen, 1) hinter her stoßen, post …ere. 2) weiter stoßen, porro trude- protrudere.
…achstreben, *i. e.* streben nach etwas, …etere rem; imminēre (studēre) rei. …m Zwecke, ad propositum contendere. …m Menschen, aemulari alicui. Das …chstreben, die Nachstrebung, studium, …; aemulatio, onis, f.
…achstreuen, post aliquem sternere; …spargere.
…achstürmen, cum impĕtu sequi.
…achstürzen, 1) nachrennen, post ali… …n ruere; cum impĕtu aliquem sequi. …en Dingen, die einfallen, ruinam rei …i.
…achsuchen, 1) suchen, quaerere. über… …ubique quaerere; omnia perquire… in einem Buche, librum evolvere. …m etwas anhalten, petere. Nachsu… …g, investigatio; perquisitio, onis, …t Jemanden vornehmen, inquirere apud …uem.
…acht, nox, ctis, f. ist sie finster, auch …ebrae, arum, f. zwei Nächte, binoc… …, i, n. es wird Nacht, nox ingruit …pĕtit). ist vor der Thür, nox instat …minet). bei einbrechender Nacht, ini… …noctis; prima nocte; sub noctem. …Nacht, Nachts, nocte; noctu. mitten …der Nacht, media nocte. in die Nacht …ein, in noctem. tief in die Nacht hinein, …multam noctem. sinkende Nacht, nox …mpesta. über Nacht, per noctem; …tu: bleiben, pernoctare. die Nacht …eiten (bei Lichte), lucubrare: dieses …beiten, lucubratio, onis, f. die Nacht …bleiben, pervigilare. bei Nacht und Ne… …, nocte intempesta. Zeit, wenn Tag …Nacht gleich ist, aequinoctium, i, n. …it, wenn die kürzeste Nacht ist, solsti… …m, i, n.; oder die längste, bruma, ae, …unruhige Nacht (Schlaf), nox inquiēta. …e gute, bona nox; bonus somnus. gute …acht! beim Abschiednehmen, placidam …octem! oder placidam noctem tibi op… …; quiescas placide! gute Nacht wün… …en, vespĕri valēre alicui dicere. gute …acht geben, *i. e.* a) wünschen, s. vorher. …) Abschied nehmen, valēre jubēre; salu… …are. der Welt, *i. e.* sterben, hanc ter… …am valēre jubēre; mori. gute Nacht, *i.* … es ist vorbei, ist verloren, periit, z. E. …ute Nacht Glas, periit vitrum. daher …acht, *i. e.* 1) Finsterniß am Tage, in …er Seele, im Staate ꝛc., nox; tenĕbrae. …) nächtliches Leben, z. E. Hurerei, nox. …) Tod, nox.
…achtanzen, saltando sequi.
…achtarbeit (bei Lichte), lucubratio, onis, f.

Nachtarbeiter (bei Lichte), lucūbrans, tis, m. 2) Ausräumer der heimlichen Gemächer, purgans latrīnas, tis, m.
Nachtaumeln, pede titubante sequi aliquem.
Nachtbecken, -geschirr, -topf, matŭla; matella, ae, f.
Nachtblatter, epinyctis, idis, f.
Nachtblume, nyctanthes, is, f. Linn.
Nachtbrot, *i. e.* Nachtessen.
Nachtdieb, fur nocturnus, is, i, m.
Nachten, *i. e.* Nacht werden, noctescere. es nachtet, *i. e.* wird Nacht, nox ingruit (appĕtit, instat).
Nachterscheinung, visus nocturnus, us, i, m.
Nachtessen, Nachtmahl, *i. e.* Abendbrot, coena vespertina; oder bloß coena, ae, f.
Nachteule, noctua; ulŭla, ae, f.
Nachtfalter, -vogel, -schmetterling, phalaena, ae, f. Linn.
Nachtfeier, sacra nocturna, orum, n.; pervigilium, i, n. halten, pervigilium agere.
Nachtfrost, gelu nocturnum, u, i, n.; glacies nocturna, ēi, ae, f.
Nachtgänger, *i. e.* Nachtwanderer.
Nachtgarn, cassis nocturnus, is, i, m.
Nachtgedanken, cogitationes (meditationes) nocturnae, um, arum, f.
Nachtgeist, *i. e.* Gespenst, spectrum nocturnum, i, n.; larva nocturna, ae, f.
Nachtgesang, cantus nocturnus, us, i, m.
Nachtgeschirr, s. Nachtbecken.
Nachtgeschwulst, tumor nocturnus, oris, i, m.
Nachtgesicht, visus nocturnus, us, i, m.; species nocturna, ēi, ae, f.
Nachtgespenst s. Nachtgeist.
Nachtgleiche, aequinoctium, i, n. im Frühlinge, vernum; im Herbste, autumnāle.
Nachthabit, vestītus nocturnus; vestītus cubicularius, us, i, m.
Nachthäubchen, mitella nocturna, ae, f.
Nachthaube, mitra nocturna, ae, f.
Nachtheil, incommŏdum; damnum; detrimentum, i, n. ohne Nachtheil, sine damno; sine fraude. auch steht hier der *Ablat.* salvo, a, is, z. E. ohne Nachtheil der Ehre, des Staats, salva dignitate, republica. zum Nachtheil gereichen, Nachtheil verursachen, bringen, esse detrimento (damno, fraudi); obesse; officere; detrimentum afferre (inferre, importare). leiden, detrimentum facere (accipere); damnum facere. zum Nachtheile, cum damno (detrimento). zum Nachtheile des

Staats etwas thun, pessimo publico aliquid facere.

Nachtheilig, 1) *Adj.* damnōsus; detrimentōsus; iniquus, a, um. seyn, esse detrimento (damno); obesse; officere; nocēre. die nachtheilige Beschaffenheit, iniquĭtas, atis, f. 2) *Adv.* z. E. reden, inīque; sinistre.

Nachtheiligkeit, iniquĭtas, atis, f.

Nachthemd, indusium nocturnum, i, n.

Nachtherberge, hospitium nocturnum, i, n.

Nachthirt, pastor nocturnus, oris, i, m.

Nachthütte, casa nocturna, ae, f.

Nachthun, imitari: einem etwas, alĭquem re oder in re. Das Nachthun, imitatio, onis, f.

Nachthusten, tussis nocturna, is, ae, f.

Nachtigall, luscinia, ae, f.; luscinius, i, m.

Nachtisch, mensa secunda, ae, f. auftragen, apponere mensam secundam.

Nachtjäger, venator nocturnus, oris, i, m.

Nachtjagd, venatio nocturna, onis, ae, f.

Nachtkälte, frigus nocturnum, ŏris, i, n.

Nachtkerze, cereus nocturnus, i, m.; candēla nocturna, ae, f. als Pflanze, oenothēra, ae, f. Linn.

Nachtkleid, vestis nocturna, is, ae, f.

Nachtlager, 1) Nachtherberge. 2) Bett oder Ort zum Liegen, cubīle nocturnum, is, i, n.

Nachtlampe, lampas nocturna, ădis, ae, f.; lucerna nocturna, ae, f.

Nachtlaterne, laterna nocturna, ae, f.

Nachtleuchte, lucerna nocturna, ae, f.

Nachtleuchter, candelābrum nocturnum, i, n.

Nachtlicht, lumen nocturnum, ĭnis, i, n.; candēla usus nocturni, ae, f.

Nachtluft, aura nocturna, ae, f.; aer nocturnus, ĕris, i, m.

Nachtlust, oblectatio nocturna, onis, ae, f.

Nachtmännchen, *i. e.* Alp.

Nachtmahl, 1) Nachtessen. 2) das heil. Abendmahl, coena sacra, ae, f.

Nachtmantel, pallium (amicŭlum) nocturnum, i, n.

Nachtmotte, tinea, oder Phalaena Tinea, ae, f. Linn.

Nachtmücke, *i. e.* Johanneswurm.

Nachtmütze, galērus nocturnus, i, m.

Nachtmusik, symphonĭa nocturna, ae, f.; concentus nocturnus, us, i, m.

Nachtnetz, *i. e.* Nachtgarn.

Nachtpatrouille, vigĭles, um, m.

Nachtpfauenauge, Phalaena pavon ae, f. Linn.

Nachtquartier, *i. e.* Nachtherberge.

Nachtrab, Nachtrupp, 1) Hinterzug agmen extrēmum, ĭnis, i, n. bil machen, agmen claudere. 2) Begleit comitātus, us, m.

Nachtrabe, 1) eine Art Reiher, Na reiher, nycticŏrax, ăcis, m. Linn.

Nachtschwalbe, Nachtvogel, Ziegenmel ker, Ziegensauger, caprimulgus, i, Linn.

Nachtraben, pone sequi; oder blos qui; insĕqui.

Nachtrachten, 1) streben nach et appetere rem; imminēre rei. 2) stellen, insidiari.

Nachträglich, supplementi loco da tus, a, um. *Adv.* supplementi (addi menti) loco.

Nachtrag, 1) z. E. an Gelde, add mentum, i, n.; quod praeterea sol (solūtum est). 2) Ergänzung, sup mentum, i, n. machen, supplēre re

Nachtragen, 1) hinten nachtragen, ferre (gestare). einem etwas, ferre stare) post alĭquem: tropisch, statt Unrecht nicht vergessen, non oblivisci fensae; memoriam rei servare; vind tae studium retinēre. der einem eine B leidigung nachträgt, offensae memor. dazu fügen, addere; adjicere. statt ganzen, supplēre rem. Das Nachtrage die Nachtragung, 1) hinten Jema gestatio post alĭquem, onis, f. 2) zufügung, additio; adjectio, onis, f.

Nachtreiben, 1) z. E. Vieh, post (ne) agere. 2) nachhüten.

Nachtreiber, s. Nachtrabe.

Nachtreise, iter nocturnum, itin i, n.

Nachtreten, sequi. Nachtreter, p disĕquus, i, m. -treterinn, pedisequ ae, f.

Nachtrieb, Nachtrift, *i. e.* Nachhut.

Nachtriegel, obex nocturnus, ĭcis, m; pessŭlus nocturnus, i, m.

Nachtrillern, imitari voce vibrante.

Nachtrinken, post bibere. einem, i. a) nach ihm trinken, bibere post illum b) ihm im Trinken nachahmen, imitari bibendo.

Nachtrock, *i. e.* Schlafrock.

Nachtruhe, quies nocturna, ētis, ae, f.

Nachtrunde, 1) die Menschen, circito res nocturni, um, orum, m. 2) Hand lung, circuitio vigiliarum nocturna, onis ae, f.

Nachtrupp, s. Nachtrab.

Nachts, noctu; nocte.

Nachtschabe, *i. e.* Nachtmotte.

Nachtschatten, solānum, i, n. Linn.

Nachtscherbe, *i. e.* Nachtbecken.
Nachtschicht, opĕra nocturna, ae, f.
Nachtschifffahrt, noctis cursus, us, m.
Nachtschmaus, epŭlae nocturnae, arum, comissatio, onis, f. dazu kommen, aliquem comissātum venire.
Nachtschrecken, terror nocturnus, oris, m.
Nachtschwärmer, auf den Straßen, ...ator nocturnus, oris, i, m. bei Ge... comissator, oris, m. =rei, gras... nocturna, onis, ae, f. bei Gelagen, ...ssatio, onis, f. Nachtschwärmerisch, schwärmend, grassans, tis, o. *Adv.* ...atoris nocturni more.
Nachtschwalbe, s. Nachtrabe.
Nachtschweiß, sudor nocturnus, oris, m.
Nachtsignal, signum nocturnum, i, n.
Nachtsitzen (das), bei Lichte, lucubratio, onis, f.
Nachtstille (die), silentium noctis, i, n.
Nachtstück, imāgo rei nocturnae, ĭnis, f.
Nachtstuhl, sella pertūsa; sella famica, ae, f.; auch bloß sella, ae, f.; ...num, i, n.
Nachtstunde, hora nocturna, ae, f.
Nachttisch, 1) Toilette, Putztisch, abăcus muliĕbris, i, is, m.; auch bloß abăcus. 2) Toilette oder Frauenzimmerschmuck, ...dus muliĕbris, i, is, m.; res pertinentes ad abăcum muliĕbrem, erum, f.
Nachttopf, s. Nachtbecken.
Nachtuhr, horologium nocturnum, i, n.
Nachtviole, hespĕris, ĭdis, f.
Nachtvogel, 1) Vogel, der in der Nacht ...um fliegt, avis nocturna, is, ae, f. 2) ...chtfalter. 3) Nachtrabe n. 2.
Nachtwache, vigilia, ae, f. halten, vigilias agere. ausstellen, vigilias disponere.
Nachtwächter, vigil nocturnus, ĭlis, m.
Nachtwanderer, =wandler, =gänger, ...: Mondsüchtiger, noctivăgus; lunatĭcus; somnambŭlus, i, m. =wandlerinn, ...ctivăga; lunatĭca, ae, f.
Nachtzeche, compotatio nocturna, onis, ae, f.
Nachtzeit, tempus nocturnum, ŏris, i, n. zur Nachtzeit, tempŏre nocturno; ...octe; noctu.
Nachtzeug, vestis ad somnum, is, f.
Nachwachsen, succrescere; renasci.
Nachwaden, sequi vado.
Nachwägen, denuo pendĕre; pondus ...i explorare.
Nachwählen, sublegere. durchs Loos, ...ubsortiri.
Nachwagen, sich, audēre sequi.

Nachwandeln, sequi.
Nachwehe (die), *i. e.* Schmerz nach der Geburt, dolor ex partu, oris, m. Nachwehen, dolores ex partu: tropisch, *i. e.* empfindliche Folgen, dolores insequentes, um, ium, m.; incommŏda ex aliqua re nascentia, orum, ium, n.
Nachwehen, (*Verb.*), vom Winde, pone spirare; a tergo spirare.
Nachwein, vinum secundarium, i, n.; lora, ae, f.
Nachweisen, ostendere; monstrare; demonstrare; indicare: auch, von Dingen, docēre. Nachweisung, monstratio; demonstratio, onis, f.
Nachwelt, posteritas, atis, f.; postĕri, orum, m.; homĭnes futūri, um, orum, m.; postĕra aetas, ae, ātis, f.
Nachwerfen, Jemanden etwas, in abeuntem conjicere.
Nachwiegen, *i. e.* nachwägen.
Nachwinden, 1) Jemanden etwas, glomerare post alĭquem. 2) nochmals winden, denuo glomerare.
Nachwinter, hiems extrēma; -sera, ĕmis, ae, f.; hiemālis tempestas veris, is, atis, f.
Nachwirken, z. E. Arznei wirkt nach, vim exserere post tempus.
Nachwollen, sequi velle.
Nachwort, epilŏgus, i, m.
Nachwuchs, subŏles, is, f.
Nachwunsch, votum in abĭtum, i, n. Nachwünschen, apprecari abeunti; votis prosĕqui abeuntem.
Nachzählen, 1) ob die Summe richtig sei, denuo numerare; numerando explorare summam. 2) die Zahlen wiederholen, repetere numĕros.
Nachzahlen, postea numerare (solvere, dissolvere). ists so viel als durchs Zahlen ergänzen, supplēre solvendo (numerando).
Nachzeichnen, etwas, adumbrare rem ad exemplum alĭquod.
Nachzerren, post se trahere.
Nachziehen, I, *trs.* etwas hinter drein ziehen, trahere post, oder trahere post se. II, *intr.* 1) hinter drein gehen, sequi; insĕqui. 2) nach Jemanden ziehen, z. E. im Damenbrete, calcŭlum ducere post alĭquem.
Nachzügler, extra ordĭnes palans, tis, m.
Nachzug, 1) Nachtrab, agmen extrēmum, ĭnis, i, n. machen, claudere agmen. 2) im Damen= oder Schachspiele, ductus posterior, us, oris, m.; ductus secundus, us, i, m. 3) das Nachfolgen, secutio, onis, f. 4) die folgenden Leute, Suite, comitātus, us, m.; sequentium agmen, ĭnis, n.

Staats etwas thun, pessĭmo publĭco alĭquid facere.

Nachtheilig, 1) *Adj.* damnōsus; detrimentōsus; inīquus, a, um. seyn, esse detrimento (damno); obesse; officere; nocēre. die nachtheilige Beschaffenheit, iniquĭtas, atis, f. 2) *Adv.* z. E. reden, inīque; sinistre.

Nachtheiligkeit, iniquĭtas, atis, f.

Nachthemd, indusium nocturnum, i, n.

Nachtherberge, hospitium nocturnum, i, n.

Nachthirt, pastor nocturnus, oris, i, m.

Nachthütte, casa nocturna, ae, f.

Nachthun, imitari: einem etwas, alĭquem re oder in re. Das Nachthun, imitatio, onis, f.

Nachthusten, tussis nocturna, is, ae, f.

Nachtigall, luscinia, ae, f.; luscinius, i, m.

Nachtisch, mensa secunda, ae, f. auftragen, apponere mensam secundam.

Nachtjäger, venator nocturnus, oris, i, m.

Nachtjagd, venatio nocturna, onis, ae, f.

Nachtkälte, frigus nocturnum, ŏris, i, n.

Nachtkerze, cereus nocturnus, i, m.; candēla nocturna, ae, f. als Pflanze, oenothēra, ae, f. Linn.

Nachtkleid, vestis nocturna, is, ae, f.

Nachtlager, 1) Nachtherberge. 2) Bett oder Ort zum Liegen, cubīle nocturnum, is, i, n.

Nachtlampe, lampas nocturna, ădis, ae, f.; lucerna nocturna, ae, f.

Nachtlaterne, laterna nocturna, ae, f.

Nachtleuchte, lucerna nocturna, ae, f.

Nachtleuchter, candelābrum nocturnum, i, n.

Nachtlicht, lumen nocturnum, ĭnis, i, n.; candēla usus nocturni, ae, f.

Nachtluft, aura nocturna, ae, f.; aer nocturnus, ĕris, i, m.

Nachtlust, oblectatio nocturna, onis, ae, f.

Nachtmännchen, *i. e.* Alp.

Nachtmahl, 1) Nachtessen. 2) das heil. Abendmahl, coena sacra, ae, f.

Nachtmantel, pallium (amicŭlum) nocturnum, i, n.

Nachtmotte, tinea, oder Phalaena Tinea, ae, f. Linn.

Nachtmücke, *i. e.* Johanneswurm.

Nachtmütze, galērus nocturnus, i, m.

Nachtmusik, symphonĭa nocturna, ae, f.; concentus nocturnus, us, i, m.

Nachtnetz, *i. e.* Nachtgarn.

Nachtpatrouille, vigiles, um, m.

Nachtpfauenauge, Phalaena pavo[…] ae, f. Linn.

Nachtquartier, *i. e.* Nachtherberge.

Nachtrab, Nachtrupp, 1) [Kriegsw.] agmen extrēmum, ĭnis, i, n. bild[en] machen, agmen claudere. 2) Begleit[ung] comitātus, us, m.

Nachtrabe, 1) eine Art Reiher, Na[cht-] reiher, nycticŏrax, ăcis, m. Linn. [2)] Nachtschwalbe, Nachtvogel, Ziegenm[el-] ker, Ziegensauger, caprimulgus, i, [m.] Linn.

Nachtraben, pone sequi; oder bloß [se-] qui; insĕqui.

Nachtrachten, 1) streben nach e[iner] appetere rem; imminēre rei. 2) n[ach-] stellen, insidiari.

Nachträglich, supplementi loco ad[jec-] tus, a, um. *Adv.* supplementi (ad[ita-] menti) loco.

Nachtrag, 1) z. E. an Gelde, ad[ita-] mentum, i, n.; quod praeterea sol[vitur] (solūtum est). 2) Ergänzung, sup[ple-] mentum, i, n. machen, supplēre rem.

Nachtragen, 1) hinten nachtragen, [post] ferre (gestare). einem etwas, ferre (ge-] stare) post alĭquem; tropisch, [etwas] Unrecht nicht vergessen, non oblivisci [of-] fensae; memoriam rei servare; vi[ndic-] tae studium retinēre. der einem eine B[e-] leidigung nachträgt, offensae memor. [2)] dazu fügen, addere; adjicere. statt [er-] gänzen, supplēre rem. Das Nachtrag[en,] die Nachtragung, 1) hinten [...] gestatio post alĭquem, onis, f. 2) [...] zufügung, additio; adjectio, onis, f.

Nachtreiben, 1) z. E. Vieh, post [(po-] ne) agere. 2) nachhüten.

Nachtreiber, s. Nachtrabe.

Nachtreise, iter nocturnum, itin[eris,] i, n.

Nachtreten, sequi. Nachtreter, p[e-] disĕquus, i, m. =treterinn, pedisĕqu[a,] ae, f.

Nachtrieb, Nachtrift, *i. e.* Nachhut.

Nachtriegel, obex nocturnus, ĭcis, [i,] m; pessŭlus nocturnus, i, m.

Nachtrillern, imitari voce vibrante.

Nachtrinken, post bibere. einem, [...] a) nach ihm trinken, bibere post illum. b) ihm im Trinken nachahmen, imitari bibendo.

Nachtrock, *i. e.* Schlafrock.

Nachtruhe, quies nocturna, ētis, ae, f.

Nachtrunde, 1) die Menschen, circuitores nocturni, um, orum, m. 2) Hand[-] lung, circuitio vigiliarum nocturna, onis, ae, f.

Nachtrupp, s. Nachtrab.

Nachts, noctu; nocte.

Nachtschabe, *i. e.* Nachtmotte.

Nachtschatten, solānum, i, n. Linn.

Nachtscherbe, i. e. Nachtbecken.
Nachtschicht, opĕra nocturna, ae, f.
Nachtschifffahrt, noctis cursus, us, m.
Nachtschmaus, epŭlae nocturnae, arum, comissatio, onis, f. dazu kommen, aliquem comissātum venire.
Nachtschrecken, terror nocturnus, oris, m.
Nachtschwärmer, auf den Straßen, grassator nocturnus, oris, i, m. bei Gelagen, comissator, oris, m. =rei, grassatio nocturna, onis, ae, f. bei Gelagen, comissatio, onis, f. Nachtschwärmerisch, schwärmend, grassans, tis, o. *Adv.* grassatoris nocturni more.
Nachtschwalbe, s. Nachtrabe.
Nachtschweiß, sudor nocturnus, oris, m.
Nachtsignal, signum nocturnum, i, n.
Nachtsitzen (das), bei Lichte, lucubratio, onis, f.
Nachtstille (die), silentium noctis, i, n.
Nachtstück, imāgo rei nocturnae, ĭnis, f.
Nachtstuhl, sella pertūsa; sella familiarica, ae, f.; auch bloß sella, ae, f.; lasanum, i, n.
Nachtstunde, hora nocturna, ae, f.
Nachttisch, 1) Toilette, Putztisch, abăcus muliĕbris, i, īs, m.; auch bloß abăcus. 2) Toilette oder Frauenzimmerschmuck, mundus muliĕbris, i, is, m.; res pertinentes ad abăcum muliĕbrem, erum, f.
Nachttopf, s. Nachtbecken.
Nachtuhr, horologium nocturnum, i, n.
Nachtviole, hespĕris, ĭdis, f.
Nachtvogel, 1) Vogel, der in der Nacht um fliegt, avis nocturna, is, ae, f. 2) Nachtfalter. 3) Nachtrabe n. 2.
Nachtwache, vigilia, ae, f. halten, vigilias agere. ausstellen, vigilias disponere.
Nachtwächter, vigil nocturnus, ĭlis, m.
Nachtwanderer, =wandler, =gänger, Mondsüchtiger, noctivăgus; lunatĭcus; somnambŭlus, i, m. =wandlerinn, noctivăga; lunatĭca, ae, f.
Nachtzeche, compotatio nocturna, onis, f.
Nachtzeit, tempus nocturnum, ŏris, i, n. zur Nachtzeit, tempŏre nocturno; noctu.
Nachtzeug, vestis ad somnum, is, f.
Nachwachsen, succrescere; renasci.
Nachwaden, sequi vado.
Nachwägen, denuo pendĕre; pondus explorare.
Nachwählen, sublegere. durchs Loos, subsortiri.
Nachwagen, sich, audēre sequi.

Nachwandeln, sequi.
Nachwehe (die), i. e. Schmerz nach der Geburt, dolor ex partu, oris, m. Nachwehen, dolores ex partu: tropisch, i. e. empfindliche Folgen, dolores insequentes, um, ium, m.; incommŏda ex aliqua re nascentia, orum, ium, n.
Nachwehen, (*Verb.*), vom Winde, pone spirare; a tergo spirare.
Nachwein, vinum secundarium, i, n.; lora, ae, f.
Nachweisen, ostendere; monstrare; demonstrare; indicare: auch, von Dingen, docēre. Nachweisung, monstratio; demonstratio, onis, f.
Nachwelt, posteritas, atis, f.; postĕri, orum, m.; homĭnes futūri, um, orum, m.; postĕra aetas, ae, ātis, f.
Nachwerfen, Jemanden etwas, in abeuntem conjicere.
Nachwiegen, i. e. nachwägen.
Nachwinden, 1) Jemanden etwas, glomerare post aliquem. 2) nochmals winden, denuo glomerare.
Nachwinter, hiems extrēma; -sera, ĕmis, ae, f.; hiemālis tempestas veris, is, atis, f.
Nachwirken, z. E. Arznei wirkt nach, vim exserere post tempus.
Nachwollen, sequi velle.
Nachwort, epilŏgus, i, m.
Nachwuchs, subŏles, is, f.
Nachwunsch, votum in abĭtum, i, n.
Nachwünschen, apprecari abeunti; votis prosĕqui abeuntem.
Nachzählen, 1) ob die Summe richtig sei, denuo numerare; numerando explorare summam. 2) die Zahlen wiederholen, repetere numĕros.
Nachzahlen, postea numerare (solvere, dissolvere). ists so viel als durchs Zahlen ergänzen, supplēre solvendo (numerando).
Nachzeichnen, etwas, adumbrare rem ad exemplum aliquod.
Nachzerren, post se trahere.
Nachziehen, I, *trs.* etwas hinter drein ziehen, trahere post, oder trahere post se. II, *intr.* 1) hinter drein gehen, sequi; insĕqui. 2) nach Jemanden ziehen, z. E. im Damenbrete, calcŭlum ducere post aliquem.
Nachzügler, extra ordĭnes palans, tis, m.
Nachzug, 1) Nachtrab, agmen extrēmum, ĭnis, i, n. machen, claudere agmen. 2) im Damen= oder Schachspiele, ductus posterior, us, oris, m.; ductus secundus, us, i, m. 3) das Nachfolgen, secutio, onis, f. 4) die folgenden Leute, Suite, comitātus, us, m.; sequentium agmen, ĭnis, n.

than werden muß, z. E. man muß lesen, oder es muß gelesen werden, legendum est. man muß bekennen, oder es muß bekannt werden, fatendum est. so auch man mußte bekennen, hat bekennen müssen rc., fatendum erat, fuit etc. die Person, die etwas thun muß, steht dabei im *Dativus*, z. E. ich muß bekennen, mihi fatendum est. wir müssen bekennen, nobis fatendum est. b) *personaliter*, *i. e.* wenn das dabei steht, was gethan werden muß. Hier stehen die Endungen dus, a, um, und die Person, die etwas thun muß, im *Dativus*, z. E. ich muß das Buch lesen, oder das Buch muß von mir gelesen werden, liber mihi legendus est. ich muß die Bücher lesen, libri mihi legendi sunt. der Vater muß die Kinder ernähren, oder die Kinder müssen vom Vater ernährt werden, libĕri alendi sunt patri. du mußt den Verdacht vermeiden, suspicio tibi vitanda est. 2) außerdem gibts noch folgende Arten: a) ist müssen s. v. a. nöthig oder nothwendig seyn, wegen Pflicht, Billigkeit, Nutzen, so steht auch oportet, worauf der *Acc. c. Infin.* oder der *Nominat. c. Conjunct.* folgt, z. E. ein jeder muß die Wahrheit reden, quemque verum dicĕre oportet, oder quisque oportet verum dicat. eine Erzählung muß kurz, deutlich und glaubwürdig seyn, narrationem oportet brevem, apertam et probabĭlem esse, oder oportet narratio brevis, aperta et probabĭlis sit. b) ist müssen so viel als schlechterdings (oder unumgänglich) nöthig seyn, oder natürlich seyn, so steht gern necesse est, das wie oportet konstruirt wird, z. E. alle Menschen müssen sterben, necesse est omnes (*Nomin.*) moriantur, oder omnes (*Accus.*) mori. das Haus muß (schlechterdings) einfallen, necesse est domus corruat, od. domum corruere. c) ist müssen s. v. a. nicht Umgang haben können, nicht umhin können, es nicht ändern können, so steht auch fiĕri non potest quin; non possum quin; facere non possum, ut non, z. E. ich muß ausrufen, non possum, quin exclāmem. ich muß dir danken, non possum, quin tibi gratias agam. du mußt ihn gekannt haben, fiĕri non potest, ut eum non cognōris. d) ist müssen so viel als schuldig seyn zu thun, oder drückts eine Pflicht oder Billigkeit aus, so steht gern debeo, z. E. wir müssen unsere Aeltern lieben und ehren, parentes nostros diligere et colere debēmus. e) ist ich, du, er muß s. v. a. es ist meine, deine, seine Pflicht, so steht auch est meum, est tuum, est ejus, da denn das, was man thun muß, im *Infin.* steht, z. E. ich muß meine Meinung darlegen, meum est, quid sentiam, ostendere. ein guter Hirt muß die Schafe scheren, aber ihnen nicht das [...] abziehen, boni pastoris est tondēre [...] cus, non deglubere. f) ist müssen [...] a. gezwungen werden, so steht gern co[...] z. E. er mußte das Geraubte wieder er[...]ten, coactus est rapta restituere. 3) m[...]sen wird oft nicht ausgedrückt, a) in [...] Form, es müßte denn, oder ich (du, er [...]) müßte denn, welche Form nisi, oder [...] forte heißt, z. E. ich gebe es nicht, ich m[...] denn hören, non dabo, nisi audivĕro. [...] kommt gewiß, er müßte denn krank ge[...]den seyn, certo veniet, nisi forte in [...]bum incidĕrit. b) wenns einen Zufal[l be]deutet, z. E. es mußte sich zutragen, [...] ich hörte, accidēbat forte, ut audire[...] c) beim Wünschen, wo es der *Con[junct.]* wird, z. E. es müsse dir zum Nutzen ge[rei]chen! sit tibi salūti. d) beim Unwille[n ...] E. daß der Mann jetzt kommen mußte! [...] es der *Accus. cum Infin.* wird, virum [...] venire! e) ists so viel als möchte, [...] mag, so steht der *Conjunct.* z. E. [...] müßte ein großer Thor seyn, sit stult[...]mus, od. auch oportet sit etc. [...] Wollust muß das seyn! quae voluptas [...] was müssen das für Menschen seyn? q[...]nam hi homĭnes sint? da müßten [...] wahrlich ihnen ähnlich seyn, tum vere [...] simĭles istorum simus! 4) müssen [...] wollen, begierig seyn, velle, z. E. [...] Mensch muß Alles wissen, vult om[nia] scire.

Müßig, I, *Adj.* 1) ohne Geschäfte, [...] Mensch, Tag, Zeit, otiōsus; vacuus, [a,] um. so auch vom Gelde, das müßig lie[gt ...] nicht ausgeliehen wird, pecunia otio[sa ...] müßig seyn (liegen), z. E. Mensch, otio[]sum (vacuum) esse; vacare; cess[are;] nihil agere. wie Geld, jacēre. das Ge[ld] müßig liegen lassen, non occupare pec[u]niam. 2) unnütz, z. E. Beywort, otiōsu[m ...] supervacaneus, a, um. Gedanke, otiō[sa] sententia, ae, f. 3) ruhig bei [...] E. einen müßigen Zuschauer abgeben, otio[]sus, a, um. II, *Adv.* otiōse. müßig leben, vivere otiōse; vitam otiōsam degere (agere). Not. müßig gehen, 1) [...] seyn, otiōsum esse; otiari. 2) fliehen, meiden, vitare.

Müßigen, *i. e.* zwingen, cogere. ich sehe mich gemüßigt, cogor.

Müßiggänger, deses, ĭdis, m.; iner[s, ...]tis, m.; cessator, oris, m.; otiōsus, [i,] m. =rinn, deses, ĭdis, f.; otiōsa, ae, f.

Müßiggang (der), das Müßiggehen, otium, i, n.; desidia, ae, f.; cessatio, onis, f. sich dem Müßiggange ergeben, de[]sidiae se dare; in desidiam converti.

Müßiggehen (das), s. Müßiggang.

Müthchen, animŭlus, i, m. sein Müth[chen ...]

n kühlen, explēre suum anĭmum, siehe rib.

Mütterchen, matercŭla, ae, f. altes, icŭla, ae, f.

Mütterlein, i. e. Mütterchen.

Mütterlich, 1) *Adj.* maternus, a, um. ad, i. e. Vaterland, patria, ae, f. mütterlicher Seits, per maternam origĭnem. *Adv.* more materno.

Mütze, etwa galērus, i, m.; galericŭlum, i, n.; mitra, ae, f.

Muff, manĭca; manulea, ae, f.; involucrum manuum, i, n.

Muffel, tegŭla, ae, f.

Muhme, 1) Anverwandte, cognāta, ae, besonders Vaters Schwester, amĭta, ae, Mutterschwester, matertĕra, ae, f. Vaterschwestertochter, amitīna, ae, f. Mutterschwestertochter, consobrīna, ae, f. Großvaters Schwester, amĭta magna. Großmutter Schwester, matertĕra magna. 2) Wärterinn, nutrix, īcis, f.

Mulatte, hibrĭda, ae, m.

Mulde (eine), alveus, i, m.

Multipliciren, multiplicare. drei mit ..., tria quater sumere. sechs mit ..., series sumere duo. Das Multipliciren, multiplicatio, onis, f.

Mumie, corpus arte condĭtum; — medicamentum; — indurātum, ŏris, i, n.

Mumisiren, arte pollingere; medicare.

Mummel, i. e. Popanz, mandūcus, i,

Mummeln, i. e. nicht deutlich heraus ..., mutire; mussare; mussitare. Das Mummeln, mutitio; mussitatio, onis, f.

Mummerei, 1) wenn man eine Maske ..., incessus personātus, us, i, m.; ...tatio persōnae, onis, f. 2) Bedeckung des Kopfes, obductio capĭtis, onis, f.

Mund, os, oris, n. etwas im Munde ..., z. E. Speise, Worte, habēre aliquid in ore. reinen Mund halten, i. e. schweigen, tacēre. in den Mund nehmen, z. E. Speise, gustare; manducare: Worte, profari; ore emittere. einem nach dem Munde reden, alicui assentari. einem etwas in den Mund legen, alĭquid alicui attribuĕre. vom Munde aus, i. e. mündlich, coram. vom Munde auf gen Himmel fahren, statim in coelum venire. die Hand auf den Mund legen, i. e. schweigen, manum ad os apponere; tacēre. kein Blatt vor den Mund nehmen, libĕre loqui. ich hatte es eben im Munde, commŏdum in ore habēbam: commŏdum dicere volēbam. das Wort aus dem Munde nehmen, occupare alĭquem idem dictūrum. immer im Munde haben, i. e. immer davon reden, semper in ore habēre. sich mit dem Munde gut behelfen können, promtum esse lingua. der Mund läuft ihm voll Wasser, saliva (oder appetītus) ei movētur. etwas vor dem Munde wegnehmen, praeripere alicui rem; ab ore rapere. sich etwas am Munde abdarben, defraudare genium suum. den Mund aufthun, hiscere. s. oben Maul, wo manches hieher Gehörige steht.

Mundart, sermo, ōnis, m.; dialectus, i, f.

Mundbäcker, pistor princĭpis peculiāris, oris, is, m.

Mundbecher, pocŭlum princĭpis, i, n.

Mundbissen, buccea; buccella, ae, f.

Munden, i. e. wohlschmecken, sapĕre.

Mundfäule, stomacăce, es, f.; putrēdo oris, īnis, f.

Mundfehler, vitium oris, i, n.

Mundgeschwür, ulcus oris, ĕris, n.

Mundglaube, fides simulāta, ĕi, ae, f.

Mundklemme, Maulsperre, trismus, i, m.

Mundkoch, coquus princĭpis peculiāris, i, is, m.

Mundkrampf, spasmus oris, i, m.

Mundleim, ichthyocolla, ae, f.

Mundloch, i. e. Mündung.

Mundöffnung, rictus, us, m.

Mundpomade, unguentum labiis molliendis, i, n.

Mundportion, demensum, i, n.; portio cibi et potus, onis, f.; cibaria, orum, n.

Mundprovision, cibaria, orum, n.

Mundschenk, pincerna, ae, m.; pocillator, oris, m. seyn, ad cyăthum stare.

Mundstück, i. e. das Stück, das 1) in den Mund kommt, pars ori inserenda, tis, ae, f. 2) die Mündung in sich begreift, z. E. der Kanone, os, oris, n.; orificium, i, n.

Mundvoll, buccea, ae, f.

Mundvorrath, cibaria, orum, n. für die Armee, commeātus, us, m.

Mundwein, 1) für Jemanden allein, vinum peculiāre, i, is, n. 2) der liebste Wein, vinum carissĭmum, i, n.

Mundwerk, os, ris, n. gutes, facundia, ae, f. haben, promtum esse lingua; linguam habēre expedĭtam.

Munkeln, mutire; mussare; mussitare. Das Munkeln, mutitio; mussitatio, onis, f.

Munter, I. *Adj.* 1) nicht schlafend, wachend, vigil, ĭlis, o.; insomnis, e. seyn, vigilare. werden, expergisci; evigilare. machen, somno excitare. 2) lebhaft, unverdrossen, alăcer, is, e; impĭger, a, um. 3) lebhaft, belebt, z. E. Mensch, Geist, Gedicht, vivĭdus; vegĕtus, a, um; vigens, tis, o. seyn, esse vegĕtum; vigēre. II. *Adv.* 1) lebhaft, unverdrossen, alacrĭter; impĭgre. 2) lebhaft, belebt, vivĭde; cum vigore.

Munterkeit, 1) das Nichtschlafen, vigilia, ae, f.; vigilātio, onis, f. 2) Lebhaftigkeit, alacritas, atis, f.; vigor, oris, m.
Muräne, s. Moräne.
Murmeler (der), susurro, onis, m.; murmurator, oris, m.
Murmeln, 1) trs. z. E. etwas, murmurare aliquid. 2) intr. z. E. Mensch, Bach, murmurare; susurrare; fremere. bei etwas, admurmurare rei. ists so viel als mucken, mutire; mussare; mussitare. Das Murmeln, murmur, ŭris, n.; susurrus, i, m.
Murmelthier, mus Alpīnus, ris, i, m.; Marmōta alpīna, ae, f. Blumenb.
Murren, murmurare; fremere. über etwas, palam queri de re. Das Murren, murmur, ŭris, n.; fremĭtus, us, m.
Mus, Brei, puls, tis, f.
Muscate, Muscateller 2c., s. Muskate 2c.
Musche, i. e. Schönpflästerchen.
Muschel, 1) Thier, concha, ae, f.; conchylium, i, n. besonders die eßbare Küchenmuschel, mytĭlus, i, m. 2) Muschelschale, concha, ae, f.
Muschelchen, conchŭla, ae, f.
Muschelförmig, conchae simĭlis, e.
Muschelschale, concha; testa conchae, ae, f.
Muschelwerk, opus conchātum, ĕris, i, n.
Muse, eine der neun Gottheiten der Gelehrsamkeit, Musa, ae, f.
Muselmann, i. e. Mahomedaner.
Musenfeind, a Musis aversus, i, m.
Musenfreund, Musis amīcus, i, m.
Musensohn, litĕris dedĭtus; literarum studiōsus, i, m.
Musiciren, i. e. Musik machen.
Musik, 1) als Kunst, ars musĭca, tis, ae, f.; auch bloß musĭca, ae, f.; musĭce, es, f. sich der Musik befleißigen, studiōsum esse musĭces. 2) die gemacht wird, Concert 2c., symphonĭa, ae, f.; concentus, us, m. machen, concentum edere. Jemanden bringen, alĭquem concentu musĭco prosĕqui. in Musik setzen, modos facere; cantus vocum sonis exscribere.
Musikalien, chartae musĭcae, arum, f.
Musikalisch, I, Adj. 1) die Musik betreffend, musĭcus, a, um. 2) in der Musik erfahren, musĭcus; rei musĭcae perītus, a, um. seyn, artem musĭcam callēre. II, Adv. musĭce.
Musikant, musĭcus; symphoniăcus, i, m.
Musikdirektor, concentus musĭci moderator, oris, m.
Musiklehrer, artis musĭcae magister, i, m.
Musiktext, materia concentu[s], ae, zum Componiren, verba modulanda, or[um], n. schon componirt, verba modul[ata], verba sonis expressa.
Musikus, musĭcus; symphoni[ăcus], i, m.
Musikverständiger, musĭcus; rei [mu]sĭcae perītus, i, m.
Musivarbeit, -malerei, opus musi[v]ĕris, i, n., oder bloß musīvum, i, [n.] Mosaik.
Muskate, Muskatennuß, nux mo[sca]ta, cis, ae, f.
Muskatellerbirn, etwa pirum m[oscha]tum (moschātum) oder superbum, i, [n.]
Muskatellerwein, etwa vinum m[oscha]tum (moschātum), i, n.
Muskatenbaum, arbor moschāt[a] (...cāta), ŏris, ae, f.; arbor ferens moschātas, ŏris, tis, f.
Muskatenblume, -blüthe, macis, [...]
Muskatennuß, s. Muskate.
Muskel, muscŭlus, i, m. Lehre v[on den] Muskeln, myologĭa, ae, f.
Muskelkraft, robur, ŏris, n.; corpŏris, ium, f.; lacerti, orum, m.
Muskete, sclopētum; telum, i, n. [Ku]gel, glans plumbea, dis, ae, f.
Musketier, sclopetarius, i, m.
Muskulös, musculōsus; torōsus, [a,] um.
Muskus, i. e. Moschus.
Muskusbock, -thier, -ziege, i. e. [Bi]samthier, moschus, i, m. Linn.
Muß (das), 1) Brei, s. Mus. 2) [...] Nothwendigkeit, necessitas, atis, f. [...] ein Muß, necesse est.
Muße, i. e. wenn man nicht arb[eitet], otium, i, n. haben, otium habēre; [...]ri. verschwenden, otium terere. in [...] per otium. mit Muße, otiōse; [...] mōdo.
Muster, 1) Modell, Original, ex[em]plar, āris, n.; exemplum, i, n.; nor[ma], ae, f. sich Jemanden zum M. wählen, [ali]quem ad imitationem deligere. 2) [Pro]be, Probestück, specĭmen, ĭnis, n. 3) [Fi]gur, figūra; forma, ae, f.
Musterbuch, 1) Buch voller Fi[guren], liber figurarum, i, m. 2) Buch v[oller] Probestücke, liber specimĭnum.
Mustergültig, classĭcus, a, um.
Musterhaft, singulāris exempli.
Musterkarte, charta specimĭna con[ti]nens, ae, tis, f., oder bloß specim[in]um, n.
Mustern, z. E. die Armee, Kleidung, censēre; lustrare; inspicere; recog[nos]cere. stehts statt tadeln, reprehendere, vituperare. Das Mustern, s. Musterung.
Musterplatz, area, ae, f. —; camp[us], i, m. lustrandis copiis.

Musterrolle, index milĭtum, ĭcis, m.
Musterschreiber, scriptor indĭcis milĭ-m, oris, m.
Musterschrift, liber classĭcus, i, m.
Musterung, recensio; lustratio, onis, passiren, recensēri. halten, z. E. über Heer, lustrare (recensēre) exercĭtum.
Musterzettel, i. e. Musterrolle.
Mustheil, etwa dimidia pars legitĭma riorum, ae, tis, ae, f.
Muth, 1) Gemüth, Gesinnung, anĭmus, m. guter, bonus. gutes Muths seyn, bono anĭmo. wie ist dir zu Muthe? anĭmo es? quid tibi est anĭmi? mir nicht wohl zu Muthe, i. e. ich bin in t, sum in timore; timeo; non bo-um anĭmo. ihm wird so zu Muthe, ꝛc., est tali anĭmo, quasi etc.; in-tali esse anĭmo etc. 2) Herz, Cou-, anĭmus. lebhafter Muth, alacritas, f. Muth fassen, capere anĭmum. r fassen, recipere anĭmum. machen, re (addere) anĭmum. einsprechen, fir-e animum; cohortari. den Muth verlie-abjicere (despondēre) anĭmum; anĭ-deficere. keinen Muth haben, ohne h seyn, carēre anĭmo bono (oder); despondisse anĭmum; esse anĭmo cto (fracto). 3) Lust, Vergnügen, mus, i, m.; libido, ĭnis, f. seinen h (sein Müthchen) kühlen, explēre anĭ-m suum; satisfacere libidĭni suae.
Muthen, i. e. verlangen, petere. gemu-seyn, a) gesinnt seyn, animātum esse. Willens seyn, cogitare; velle.
Muthig, 1) beherzt, animōsus, a, um; is, e. Adv. animōse; fortĭter. 2) ter, lebhaft, wild, acer, is, e; ferox, o. Adv. acrĭter; ferocĭter.
Muthigkeit, 1) Herzhaftigkeit, fortitū-ĭnis, f. 2) Lebhaftigkeit, Wildheit, ocia, ae, f.; ferocitas, atis, f.
Muthlos, 1) Adj. anĭmo defectus, a, ; anĭmo demisso. seyn, anĭmum de-isse; esse demisso anĭmo. werden, mum abjicere; anĭmo cadere. 2) . demisso (oder abjecto) anĭmo; de-se; abjecte.
Muthlosigkeit, defectio (oder abjectio) mi, onis, f.; anĭmus abjectus (demis-), i, m.
Muthmaßen, conjicere; conjectare; spicari; opinari.
Muthmaßlich, opinabĭlis; conjecturā-, e. Adv. quantum conjectare licet. thmaßlich schließen, urtheilen, conjec-ram facere (capere); oder st. muthma-, conjectare etc.
Muthmaßlichkeit, natūra conjecturā-s, ae, is, f.
Muthmaßung, conjectūra, ae, f.; opinio; suspicio, onis, f. haben, habēre opinionem; duci conjectura; oder statt muthmaßen, conjectare etc.
Muthvoll, fortis, e; animōsus; anĭmi plenus, a, um. *Adv.* fortĭter; animōse.
Muthwille, petulantia; lascivia, ae, f.; libido, ĭnis, f. Muthwillen treiben, petulantem (lascĭvum) esse; lascivire.
Muthwillig, petŭlans, tis, o.; lascĭvus; protervus, a, um. *Adv.* petulanter; lascive; proterve. sich muthwillig in Gefahr begeben, temĕre adire pericŭlum.
Muthwilligkeit, 1) Muthwille. 2) muthwillige Handlung, factum petŭlans, i, tis, n.; petulanter factum, i, n.
Mutter, 1) die ein Kind oder Kinder geboren hat, von Menschen und Thieren, mater, is, f. werden, fiĕri matrem. zur Mutter machen, facere gravĭdam. Kinder Einer Mutter, libĕri unĭus matris; libĕri uterĭni, orum, m. von der Mutter absetzen, depellere a matre. an der Mutter saugen, lactēre; sugere mammam matris. daher Mutter, a) als Beiwort alter Personen, im Anreden mater. b) Ursache, mater. 2) Gebärmutter, Mutterleib, bei Thieren und Menschen, vulva, ae, f.; utĕrus, i, m. 3) Schraubenmutter, matrix cochleae, ĭcis, f. 4) Bodensatz des Weins, sedimentum, i, n.; faex, cis, f. 5) Mutterbeschwerde.
Mutterader, vena saphaena, ae, f.
Mutterallein, plane solus, a, um.
Mutterbalsam, balsămum hysterĭcum, i, n.
Mutterbeschwerde, -beschwerung, passio hysterĭca, onis, ae, f.; hysteralgĭa, ae, f.
Mutterbiene, i. e. Bienenköniginn.
Mutterbluten, haemorrhagĭa utĕri, ae, f.
Mutterbruch, procidentia utĕri, ae, f.
Mutterbruder, avuncŭlus, i, m.
Mutterelixir, elixirium hysterĭcum, i, n.
Mutteressenz, essentia hysterĭca, ae, f.
Mutterfieber, febris hysterĭca, is, ae, f.
Mutterflecken, i. e. Muttermal.
Mutterfluß, metrorrhagĭa, ae, f.
Mutterfüllen, equŭla; vitŭla equina, ae, f.
Muttergewächs, i. e. Mondkalb.
Muttergicht, arthrĭtis hysterĭca, ĭdis, ae, f.
Muttergrimmen, passio colĭca hysterĭca, onis, ae, f.
Mutterhase, lepus femĭna, ŏris, ae, f.
Mutterherz, anĭmus maternus, i, m.

Mutterhusten, tussis hysterĭca, is, ae, f.

Mutterkalb, vitŭla, ae, f.

Mutterkind, i. e. Mensch.

Mutterkirche, ecclesia mater, ae, is, f.

Mutterkolik, i. e. Muttergrimmen.

Mutterkorn, secāle cornūtum, is, i, n.

Mutterkrampf, spasmus utĕri, i, m.

Mutterkrankheit, passio hysterĭca, onis, ae, f.

Mutterkraut, herba matricālis, ae, is, f.; matricaria, ae, f.

Mutterkrebs, cancer utĕri, i, m.

Mutterkuchen, placenta utĕri, ae, f.; hepar uterĭnum, ătis, i, n.

Mutterlamm, agna, ae, f.

Mutterleber, i. e. Mutterkuchen.

Mutterleib, utĕrus, i, m.; alvus, i, f.; venter, ris, m. von Mutterleibe, inde ab origĭne; ab infantia; a tenĕris.

Mutterliebe, i. e. Liebe 1) der Mutter, amor maternus, oris, i, m.; indulgentia materna, ae, f. 2) gegen die Mutter, amor in matrem.

Mutterlos, 1) ohne Mutter, sine matre. 2) der Mutter beraubt, orbus (orbātus) matre. werden, orbari matre.

Muttermal, naevus, i, m.; nota genitīva, ae, f.

Muttermensch, i. e. Mensch.

Muttermilch, lac maternum, ctis, i, n.

Muttermörder, -inn, matricīda; parricīda matris, ae, c.

Muttermord, matricidium; parricidium, i, n.

Muttermund, os utĕri, ris, n.

Mutternackt, -nackend, plane nudus, a, um.

Muttername, nomen maternum, ĭnis, i, n.

Mutterpfeife, -zelle, alveus serviens fetui, i, tis, m.

Mutterpfennige, scherzhaft, etwa nummi ab indulgentia matris suppeditāti, orum, m.

Mutterpferd, equa, ae, f.

Mutterpflaster, emplastrum hysterĭcum, i, n.

Mutterplage, i. e. Mutterbeschwerde.

Mutterpolyp, polўpus utĕri, i, m.

Mutterschaf, ovis mater, is, f.

Mutterscheide, vagīna utĕri, ae, f.

Mutterschmerz, i. e. Mutterbeschwerde.

Mutterschoß, matris gremium, i, n.

Mutterschwein, porca; scrofa, ae, f.; sus femĭna, is, ae, f.

Mutterschwester, matertĕra, ae, f.

Mutterschwindel, hysterĭca vertīgo, ae, nis, f.

Mutterseele, i. e. Mensch.

Muttersinn, anĭmus maternus, i,

Muttersöhnchen, deliciae m[…] arum, f.

Mutterspiegel, dioptra, ae, f.

Muttersprache, patrius sermo, i, […] m.; lingua vernacŭla, ae, f.

Mutterstand, conditio materna, […] ae, f.

Mutterstein, calcŭlus utĕri; hy[…] lĭthus, i, m.

Mutterstock der Bienen, alveus m[…] i, ĭcis, m. — f.

Muttertheil, pars hereditatis m[…] nae, tis, f.

Muttertreue, fides materna, ĕi, […]

Muttertrompete, tuba Fallopiāna[…] ba utĕri, ae, f.

Mutterviole, -veilchen, viŏla m[…] nālis, ae, is, f., oder Hespĕris ma[…] lis, ĭdis, is, f. Linn.

Mutterwasser, aqua hysterĭca, […]

Mutterweh, i. e. Mutterbeschw[…]

Mutterwein, vinum hysterĭcum, […]

Mutterwitz, ingenium, i, n.; […] naturālis, ae, is, f. ist besser als […] witz, natūra vincit artem.

Mutterwurz, i. e. wider Mutte[…] rung. herba hysterĭca, ae, f. be[…] Wohlverlei, arnĭca montāna, ae, f. L[…]

Mutterwuth, furor uterĭnus, […] i, m.

Mutterzäpfchen, -zäpflein, pess[…] i, n.

Mutterzelle, i. e. Mutterpfeife.

Mutterzimmet, cinnamōmum Indi[…] i, n. -baum, cassia, oder Laurus Ca[…] i, ae, f. Linn.

Mutz, i. e. verstümmeltes Ding, […] mutĭla (mutilāta, truncāta), ae, […] oder mutĭlum, i, n.

Mutzen, i. e. verstümmeln, stutzen, […] tilare; truncare.

Myriade, myrias, ădis, f. Myriad[…] weise, myriadĭbus.

Myrrhe, Baum und Harz, myrrha, […] f. aus (von) Myrrhen, myrrhĭnus, a, […] damit versehen, angemacht, myrrh[…] a, um.

Myrrhenharz, stacte, es, f.; myr[…] ae, f.

Myrrhenkerbel, scandix odorāta, […] ae, f. Linn.

Myrrhensalbe, unguentum myrr[…] num, i, n.; myrrha, ae, f.

Myrte, Myrtenkraut, myrtus, i, […] von (aus) Myrten, myrteus, a, um.

Myrtenbeere, Myrtenfrucht, myrt[…] i, n.

Myrtendorn, 1) Stechpalme, aquifo[…] lium; oder Ilex Aquifolium, ĭcis, i, f.— Linn. 2) Mäusedorn.

yrtengebüsch, = wald, myrtētum,

...kranz, corōna myrtea, ae, f.

yrtenöl, oleum myrteum, i, n.

Myrtenwald, myrtea silva, ae, f.

Myrtenwein, vinum myrteum, i, n.

Myrtenzweig, ramus myrteus, i, m.

N

..., am Rade, modiŏlus; orbicŭlus, i, m.
...bel, umbilīcus, i. m. dessen Aus=
..., procidentia umbilīci, ae, f.; ex-
...los, i, m.
...elbinde, fascia umbilicāris, ae,
...belbluten, haemorrhagĭa ex funi-
...mbilicāli, ae, f.
...abelbruch, omphalocēle, es, f.; her-
...mbilīci, ae, f.
...abelförmig, umbilicātus, a, um;
...lico simĭlis, e.
...abelkraut, = pflanze, cotylēdon,
..., f.
...abelschild, insigne umbilicāre, is, n.
...abelschnur, funicŭlus umbilicāris,
..., m.
...abelstelle, locus umbilicāris, i, is, m.
...abelstrang, *i. e.* Nabelschnur.
...abelwindbruch, pneumatomphălos,
...
...ach, I) als *Praepos.* 1) auf die Fra=
...wohin? a) bei Oertern, Städten 2c.,
...enn man hinein gehen will, z. E. nach
...ands gehen, in Angliam proficisci.
...bei den Namen der Städte und Dörfer
...t in gern weg, z. E. nach Leipzig ge=
...Lipsiam ire: so auch nach Hause, do-
.... will man aber nicht hinein gehen,
...steht nach statt wärts, so heißt nach
...ber versus, z. E ich gehe nach Leip=
...(zu), nach Polen (zu), ad Lipsiam,
...oloniam. so auch, das Haus liegt nach
...ernacht (zu), nach Mittag (zu), ad
...entrionem, oder septentrionem ver-
... nach allen Seiten hin, quoquo ver-
... b) bei andern Fällen kommts auf die
...a oder andere Wörter dabei an, was
...ür *Casus* regieren, z. E. nach Jeman=
...schicken, hauen, petere alĭquem. nach
...anden oder etwas fragen, *i. e.* a) sich
...ndigen, quaerere alĭquem oder alĭquid.
...sich bekümmern, curare, z. E. rem;
...rare de re; habēre rationem rei.
... etwas sich sehnen, desiderare rem;
...ri desiderio rei: trachten, streben, ap-
...ere rem: dürsten, sitire rem: verlan=
..., desiderare rem: begierig seyn, cu-
...rem; cupĭdum esse rei. so auch bei
... *Adjectiva*, begierig, eifrig 2c., und
Substantiva, Begierde, Eifer, Verlangen 2c., z. E. begierig nach etwas, cupiens rei. Verlangen, Sehnsucht nach etwas, desiderium rei: nach dir, tui: so auch cupiditas rei etc. er sieht (guckt) nach dir, adspectat te; spectat ad te. nach Wein riechen, schmecken, vinum olēre, sapere. nach Jemanden schicken, arcessere alĭquem; mittere arcessītum (*Supin.*) alĭquem; mittere ad arcessendum etc. nach etwas gehn, *i. e.* holen oder holen wollen, petere rem; ire petītum (ad petendam) rem. nach Schätzen graben, fodere terram ad inveniendos thesauros. er zielt nach mir, petit me. nach dem Leben stehen, insidiari vitae alicūjus. 2) hinten nach, hinter, oder wenns dem vor entgegen steht, a) bei Sachen, Personen, Thieren, secundum; post, z. E. er kam nach mir, post me venit. Not. bei proxĭmus (auch proxĭme, zunächst) steht gern a, z. E. der nächste nach mir, a me: so auch bei secundus, z. E. der zweite nach dem Könige, secundus a rege. stehts statt nächst. z. E. nach dir ist mir niemand lieber, secundum; post. ists so viel als außer, ausgenommen, auch praeter; excepto, a, is; quum discessĕro a, z. E. der mächtigste nach Gott, secundum deum; quum a deo discessĕro. nach einander heißt deinceps, auch continuus, z. E. drei Tage nach einander (blieb er), tres dies continuos. kurz nach einander, haud multum distanti tempŏre. bei sequor darf post nicht stehen, z. E. er folgt nach mir, sequĭtur me. b) bei einer Zeit, secundum; post; ex, z. E. nach drei Jahren, post tres annos. auch kann das *Particip.* interjecto (elapso etc.), a, is stehen, z. E. nach drei Jahren, tribus annis interjectis (elapsis). nach langer Zeit, longo tempŏre interjecto. auch können andere *Ablativi conseq.* stehen, z. E. nach dem Tode des Vaters, mortuo patre. auch kann post beim *Particip.* stehen bleiben, z. E. nach Endigung des Kriegs (nach geendigtem Kriege), post bellum; post bellum finītum; finīto bello, oder posteaquam bellum finītum est (erat). nach Erbauung der Stadt, urbe condĭta; post urbem condĭtam. sage ich aber zählend, z. E. im sechsten Jahre nach Erbau=

ung der Stadt, so steht sexto anno post urbem condĭtam, oder ab urbe condĭta. nach anno kann auch der *Genit.* stehen, z. E. im Jahre nach Christus Geburt, anno Christi nati, oder post Christum natum, a Christo nato. 3) gemäß, nach Beschaffenheit, vermöge, secundum; ex; pro, z. E. nach Verdienste, nach Billigkeit, ex dignitate; ex aequo. nach dem Gesetze, secundum legem, nach der Lage der Umstände, pro re nata. auch ad, z. E. sich richten nach 2c., se accommodare (fingere) ad etc. auch zuweilen de, z. E. nach meiner Meinung, de mea sententia, oder mea sententia; mea opinione: oder durch Umschreibung, ut puto; ut opinor; ut mihi vidētur. jeder nach seinem Vermögen, quae cuique est copia. daher nach dem, wenn als, daß 2c. folgt, pro eo, z. E. nach dem als 2c., pro eo ac (atque). nach dem daß 2c., pro eo quod etc. nach dem wie oder als, prout; proŭti, z. E. nach dem wie ich höre, pro eo atque audio; prout audio. aber nach dem als, von der Zeit, wofür auch nachdem (als Ein Wort) steht, heißt postea quam; post quam, oder als Ein Wort, posteaquam; postquam: und, ists so viel als da, so steht auch quum, z. E. nachdem ich gehört hatte, quum audissem: wo denn auch oft das *Particip.* stehen kann, z. E. nachdem ich dieses gehört hatte, his audĭtis. 4) was anlangt, in Ansehung, quod attĭnet ad etc.: auch der bloße *Ablat.*, z. E. dem Leibe, Namen nach, quod ad corpus attĭnet; corpŏre, nomĭne. dem Titel nach, titŭlo tenus. der Ordnung nach, ordĭne. den Jahren, dem Alter nach, aetate. dem Scheine nach, specie. meinem Urtheile nach, meo judicio. II) als *Adverb.* post; secundum, z. E. komm' du nach, veni secundum; veni post. hinten nach, a) z. E. gehen, laufen, post; secundum. b) von der Zeit, post; postea. dann heißt lange multo, oder longe bei post. bald hinten nach, paulo post; brevi post. nach und nach, paulātim; sensim.

Nachachtung, observatio, onis, f. zur Nachachtung sagte ichs ihm, ut ita agĕret; ut sequerētur.

Nachäffen, ridicŭle imitari; temĕre sequi; auch affectare rem. Nachäffung, imitatio inepta, onis, ae, f.; affectatio, onis, f.

Nachärndte, s. Nacherndte.

Nachahmen, imitari; sequi; aemulari; auch imitando exprimere. die menschliche Sprache, voces homĭnum imitari; sermōnem humānum assimulare. Nachahmer, imitator, oris, m.; aemŭlus, i, m. Nachahmerinn, imitātrix, īcis, f.; aemŭla, ae, f. Nachahmung, imitatio; aemulatio, onis, f. gekünstelte, affect[...] onis, f. durch Nachahmung erreichen, [...]tatione assĕqui. Nachahmungs[...] imitandi studium, i, n. Nachahm[...] werth (=würdig), imitandus; imita[...] dignus, a, um. =würdigkeit, natu[...] digna imitatione, ae, f. Nachah[...] Nachahmerisch, imitabĭlis, e.

Nacharbeiten, 1) nach Jemanden [...]ten, persĕqui (excipere) opĕram [...]jus; succedere alicui in labore. 2) [...]bessern, corrigere. 3) das Versäum[...]der einbringen, compensare laborem [...]lectum. Das Nacharbeiten, 1) n[...]manden, persecutio laboris aliēni, [...] f. 2) Verbesserung, correctio, [...] 3) Einbringung der versäumten [...] compensatio laboris neglecti, oni[...]

Nacharten, exprimere, (referre, [...]dere) alĭquem; simĭlem fiĕri alic[...] nachahmen, auch imitari. Nach[...] similitūdo, ĭnis, f. ists Nachahmun[...]tatio, onis, f.

Nachbar, 1) Gränznachbar, fini[...] vicīnus, i, m.; accŏla, ae, m. [...] Nachbar, vicīnus. seyn, esse vicīnum[...]bitare in propinquo.

Nachbarinn, vicīna, ae, f.

Nachbarlich, 1) *Adj.* vicinālis, [...] so viel als Nachbarn gemäß, auch [...] conveniens, tis, o.; — consentane[...]um, 2) *Adv.* ut decet vicīnum; m[...]cinorum.

Nachbarrecht, jus vicināle, ris, [...]

Nachbarschaft, 1) die Nähe, [...] bei Jemanden wohnt, vicinia, ae, f. [...]cinitas, atis, f. in der Nachbarsch[...] vicinia; in propinquo. in meine[...] vicinia. gute Nachbarschaft halten, [...] vicinitatis colere. 2) die Nachbarn, [...]cinitas, atis, f.; vicīni, orum, m.

Nachbarweg, via vicinālis, ae, [...]

Nachbauen, 1) hernach bauen, po[...]dificare. 2) das Angefangene fort[...] persĕqui coeptum. einem, persĕqui [...]tum ab alĭquo. 3) im Bauen nach[...] z. E. Jemanden, imitari alĭquem in [...]ficando.

Nachbedenken, posterius cogitar[...]

Nachbellen, 1) hinter drein bellen, [...]trare a tergo. 2) eben so bellen, im[...] latrantem.

Nachbessern, secundis curis [...] corrigere.

Nachbeten, precationem, quam [...] praeivit, repetere. tropisch, verba [...]jus repetere (reddere). Das Nachb[...] z. E. der Worte, repetitio (verbor[...]) onis, f. Nachbeter, =inn, repetens [...] alicūjus, tis, c.

Nachbier, cerevisia secundaria, ae, [...]

Nachbieten, post, serius licēri.

achbild, i. e. Kopie, exemplum, i, n.
achbilden, exprimere; effingere; imi-
Nachbildung, expressio; effictio;
atio, onis, f.
achbleiben, 1) zurück bleiben, rema-
2) unterbleiben, omitti.
achbohren, terĕbra majori forāmen
lare.
achbrausen, i. e. hinten nach brausen,
ere (sonare) post. Jemanden, post
em strepere.
achbrechen, z. E. die Decke brach nach
hernach), post rumpi.
achbringen, post ferre; post afferre.
achbrummen, 1) hinten nach brummen,
murmurare. 2) brummend nachahmen,
ri murmurantem.
achbürge, praes secundarius, dis, i,
ponsor secundarius, oris, i, m.
achdem, 1) hernach, post; postea;
2) so wie, prout; proūti; pro
(atque). nachdem es die Umstände er-
prout tempus postŭlat. 3) als, da,
quam; postquam; ubi; quum;
urch ein *Particip.*, nachdem der Vater
en war, wurde er begraben, pater
uus sepeliebātur. nachdem der Vater
ben war, begruben wir ihn, patrem
um sepeliebāmus. nachdem der Va-
torben war, kam ich, patre mortuo
am.
chdenken, meditari; cogitare; re-
e; considerare. bei sich, conside-
aliquid in anĭmo suo. einer Sache
lich, subtilĭter rem consectari. Das
denken, die Nachdenkung, medita-
ogitatio; reputatio, onis, f. in tie-
Nachdenken begriffen, multa secum
volūtans. nach reiferem Nachdenken,
ligentius expensa. er hat kein Nach-
n, est incogĭtans (inconsiderātus,
sultus); est nullius consilii. mit
nken, z. E. handeln, cogitāto; con-
āte; consulto: ohne, inconsiderāte;
ulte; temĕre.
achdenklich, I) *Adj.* 1) scharfsinnig,
s; ingeniōsus, a, um. 2) bedenklich,
is, iplĭis, o.; difficĭlis; gravis, e. 3)
lich, anxius; sollicĭtus, a, um. 4)
enken habend, sapiens, tis, o.; con-
tus, a, um. II) *Adv.* 1) scharfsin-
acūte; ingeniōse. 2) bedenklich, mi-
3) ängstlich, anxie. 4) mit Nachden-
cogitāto; considerāte; consulto.
achdonnern, 1) *intr.* hinten nach don-
post tonare. 2) *trs.* z. E. einem
e, tonare maledictis post alĭquem.
achdrängen, sich nachdrängen, agmĭ-
equi; cum impĕtu sequi.
achdreschen, fruges ab alio flagellā-
denuo flagellare.
achdringen, s. v. a. Nachdrängen.

Nachdruck, 1) Kraft, Gewicht, vis, is, f.; pondus, ĕris, n.; gravitas, atis, f.; momentum, i, n. von großem Nachdruck seyn, magnam vim (magnum momentum, s. pondus) habēre; multum valēre. mit Nachdruck, cum vi; cum pondĕre; gravĭter; fortĭter. 2) das Nachdrucken eines Buchs, furtiva repetitio libri aliēni per typos, onis, f.: auch oft ohne aliēni. ists das Buch selbst, liber aliēnus (auch ohne aliēnus) furtim typis vulgātus, i, m.

Nachdrucken, ein Buch, furtim typis repetere librum aliēnum.

Nachdrucker, librorum alĭbi excusorum furtivus iterator, oris, m.

Nachdrucksvoll, s. v. a. Nachdrücklich.

Nachdrücken, urgēre premendo.

Nachdrücklich, 1) *Adj.* gravis, e; effĭcax, ācis, o. 2) *Adv.* gravĭter; cum vi. einen empfehlen, etiam atque etiam oder majorem in modum commendare.

Nachdrücklichkeit, i. e. Nachdruck, gravitas, atis, f.; pondus, ĕris, n.

Nacheifer, aemulatio, onis, f. Nacheiferer, aemulator, oris, m.; aemŭlus, i, m. Nacheifrerinn, aemŭla, ae, f. Nacheifern, aemulari. Nacheiferung, aemulatio, onis, f. zur Nacheiferung reizen, ad studium aemulationis provocare.

Nacheile, persecutio propĕra, onis, ae, f.

Nacheilen, persĕqui alĭquem propĕre.

Nacheinander, s. Nach.

Nachen, Kahn, cymba; scapha, ae, f.

Nacherbe, heres secundus, ēdis, i, m. ernennen, substituere herēdem.

Nacherndte, 1) spätere Erndte, messis posterior, is, oris, f. 2) Nachstoppelung, spicilegium, i, n.

Nacherndten, 1) später erndten, posterius metere. 2) nachstoppeln, spicilegium facere.

Nachessen, 1) *intr.* nachher, später essen, post edere; cibum capere. 2) *trs.* etwas hinter eine Speise her essen, superedere; supermandere. Das Nachessen, i. e. Nachgericht.

Nachfärben, 1) noch einmal färben, denuo inficere; oder hernach färben, post inficere. 2) nachahmen im Färben, imitari inficiendo.

Nachfahren, 1) trs. z. E. Proviant, subvehere. 2) *intr.* nachfolgen, sequi, subsĕqui. geschiehets schnell, sequi celerĭter (festinanter). zu Wagen, sequi curru. zu Schiffe, sequi nave. mit der Hand, sequi manu. im Amte, succedere alicui.

Nachfahrer, i. e. Nachfolger, successor, oris, m.

Nachfahrt, 1) überhaupt, secutio, onis,

f. halten, *i. e.* Nachfahren. 2) im Amte, successio, onis, f.

Nachfallen, *i. e.* hernach fallen, post cadere. geschiehts durch etwas voran Fallendes, auch alterius ruina trahi. das Dach fiel der Wand nach, parietis ruina traxit tectum.

Nachfliegen, sequi volando; volātu persĕqui.

Nachfliehen, fugientem sequi.

Nachfodern, quod reliquum est, poscere; praeterea poscere.

Nachfolge, 1) z. E. zu Pferde, secutio, onis, f. 2) Nachahmung, imitatio, onis, f. 3) im Amte, Besitze, successio, onis, f.

Nachfolgen, 1) folgen nach etwas, sequi; subsĕqui; insĕqui. einem auf dem Fuße, recta alĭquem sequi. nachfolgen lassen, *i. e.* dazu fügen, z. E. Worte, Beweise, subjicere. nachfolgende Worte, haec verba. 2) im Amte, Besitze, succedere; in alicūjus locum substitui. 3) nachahmen, sequi; imitari. 4) Anhänger seyn, sequi.

Nachfolger, 1) im Amte, Besitze, successor, oris, m. ich bekomme einen Nachfolger, succedĭtur mihi. 2) Nachahmer, imitator, oris, m. 3) Anhänger, assĕcla, ae, m.; sectātor, oris, m. Die Nachfolgerinn, 1) im Amte, Besitze, succēdens, tis, f. 2) Nachahmerinn, imitātrix, īcis, f. 3) Anhängerinn, fautrix, īcis, f.

Nachformen, *i. e.* nachbilden.

Nachforschen, quaerere; scrutari; sciscitari; percontari: nach etwas, rem: bei Jemanden, ab alĭquo. einer Sache sorgfältig nachforschen, rem satis curiōse inquirere. Nachforscher, scrutator; percontator; investigator, oris, m. =forscherinn, indagātrix, īcis, f. Nachforschung, inquisitio; investigatio; indagatio; scrutatio; percontatio, onis, f.

Nachfrage, percontatio, onis, f. thun, halten, *i. e.* nachfragen. es ist viel Nachfrage darnach, res multum quaerĭtur (expetĭtur, exquirĭtur). aller Nachfrage ungeachtet, licet maxĭme quaererētur.

1. Nachfragen. quaerere, percontari; sciscitari: nach etwas, rem; de re: bei Jemanden, ex (ab) alĭquo: nach Jemanden, quaerere alĭquem oder de alĭquo.

2. Nachfragen, (das), s. Nachfrage.

Nachführen, 1) fahrend, post vehere; subvehere. 2) führend, post ducere; post alĭquem ducere.

Nachfüllen, z. E. ein Weinfaß, denuo implēre.

Nachgeben, I, *trs.* 1) hinten nach geben, post dare. ists von neuem geben, denuo dare; insŭper dare. 2) nachlassen, z. E. den Faden, remittere. 3) zugestehen, cedere; concedere. II) *intr.* weichen, nicht fest stehen, cedere. daher a) nicht ... stehen, nicht widersprechen, cedere; ... gerere; obsĕqui. der leicht nachgibt, fa... mollis, e; obsequiōsus, a, um: nicht ... cĭlis, e; durus, a, um. sich nach... stellen, mitiōra ostendere. b) ge... seyn, cedere; esse inferiōrem: in... re. Das Nachgeben, *i. e.* Willfä... obsequium, i, n.; facilitas, atis, f.

Nachgeboren, (nach des Vaters ...) postŭmus; post patris mortem nat... um.

Nachgeburt, secundae; secun... arum, f.

Nachgehen, 1) hinten nach geh... post; sequi. der Leiche, ire post f... sequi funus. einer Spur, vestig... sĕqui. 2) nachstehen, nachgesetzt w... postpōni; cedere; inferiōrem es... mit Begierde nachgehen, nachlaufen, ... reichen suchen, z. E. dem Wilde, ... zimmer, sectari; sequi. daher nach... *i. e.* a) auf etwas sehen, Rücksicht ... z. E. Vortheil, sequi. b) obliegen, ... ten, colere; obire. c) gehorchen, ... re; sequi. Das Nachgehen mit Be... sectatio, onis, f.

Nachgehends, post; postea; de...

Nachgericht, *i. e.* das hernach g... wird, cibus qui post cetĕros app...

Nachgeschmack, sapor in ore re... oris, i, m. haben, saporem in ... linquere.

Nachgiebig, obsequiōsus, a, um; ... tis; facĭlis, e. Nachgiebigkeit, fa... atis, f.; obsequium, i, n.

Nachgießen, 1) hinter drein von ... gießen, post fundere; superfundere ... von neuem gießen, denuo fundere. ... Essen, affundere; addere. 3) ... ßen, (Schmelzen), nachbilden, fu... repetere; — imitari. 4) hinter ein... gießen, insĕqui humōre effuso.

Nachgraben, 1) graben, foden; ... dere; scrutari: nach etwas, rem. ... Graben folgen, z. E. der Spur nachgr... sequi vestigium in fodiendo.

Nachgras, gramen secundarium, ... i, n.

Nachgrübeln, diligenter investig... perscrutari, z. E. rem. Das Nachgrü... beln, dilĭgens investigatio; perscrut... onis, f.

Nachgucken, *i. e.* nachsehen.

Nachguß, 1) auf etwas, quod p... fundĭtur; quod superfundĭtur. 2) ... ectȳpum; ex alio expressum; exemp... i, n.

Nachhängen, z. E. dem Kummer, ... Wollüsten, indulgēre; se dare; op... dare.

Nachhall, *i. e.* Echo.

achhallen, resonare; reddere vo-

achhalten, z. E. ausgesetzte Lehrstun-
scholas neglectas alio tempŏre ha-

achhand, locus posterior, i, oris,
en mehr als zweien, locus postrē-
haben, tenēre.

achhauen, im Kriege, caedere terga
um. das Nachhauen, persequendi
ium, i, n.

achheben, i. e. hernach heben, post
e (tollere); oder hebend helfen, juva-
vando.

achhelfen, juvare; adjuvare; suc-
e. einer Sache, rem adjuvare; cor-
e. Das Nachhelfen, auxilium; ad-
tum, i, n.

chher, post; postea; postmŏdo;

chherbst, extrēmus auctumnus,

chherig, i. e. nachmalig.

chheulen, 1) hinten nach heulen,
em ululātu prosĕqui. 2) den Heu-
nachahmen, imitari voce ululan-

achhinken, 1) hinten nach, pede clau-
aliquem sequi. 2) einen Hin-
nachahmen, imitari claudicantem.

chhochzeit, repotia, orum, n. feiern,
are.

chholen, 1) hernach holen, a) Sa-
post afferre; — apportare. etwas an
andern Stelle nachholen, alio loco re-
re. b) Menschen, post adducere. 2)
r einbringen, explēre; supplēre. 3)
len, assĕqui.

achhülfe, adjumentum, i, n.

chhut, pascuum secundum, i, n.
hüten, pascere post alium.

achjagen, 1) eilends nachfolgen, pro-
sequi (insĕqui). ists feindlich, pro-
persĕqui. 2) streben nach etwas, ap-
re rem; studēre rei.

achkampf, secundum certāmen, i,
n.

achkehren, verrere post alĭquem.

achklang, i. e. Nachhall.

achklatschen, 1) hinter Jemanden her
chen, plausu prosĕqui abeuntem. 2)
plaudern, effutire.

achklettern, sequi alĭquem eniten-
einer Sache, enĭti ad rem capien-
.

achklimmen, i. e. nachklettern.

achklingen, i. e. nachhallen.

Nachkömmling, i. e. Nachkomme.

Nachkönnen, alĭquem sequi (subsĕqui)
ne.

Nachkomme, progenies, ēi, f. proles,
f.; unus e postĕris. die Nachkommen,
postĕri, orum, m.; posteritas, atis, f.;
progenies, ēi, f. männliche, stirps viri-
lis, is, f.

Nachkommen, 1) folgen, sequi; insĕ-
qui, z. E. ich werde gleich nachkommen.
2) einem gleich kommen, aequare. 3) ein-
holen, assĕqui; consĕqui. 4) befolgen, sa-
tisfacere, z. E. Pflicht, Versprechen.

Nachkommenschaft, posteritas, atis, f.;
postĕri, orum, m.; progenies, ēi, f.

Nachkost, cibus secundus, i, m.

Nachkünsteln, arte rem imitari.

Nachlässig, 1) *Adj.* neglĭgens, tis, o.
ists sorglos, auch secūrus, a, um; oder
unbetriebsam, auch tardus, a, um; seg-
nis, e; socors, dis, o. 2) *Adv.* negli-
genter. ists sorglos, auch secūre; oder
unbetriebsam, auch tarde; segnĭter.

Nachlässigkeit, negligentia; socordia,
ae, f.

Nachläufer, assectator, oris, m.

Nachlallen, lallando imitari.

Nachlaß, 1) Verlassenschaft. 2) Erlas-
sung, remissio, onis, f.

Nachlassen, I) *trs.* 1) hinterlassen, re-
linquere. 2) unterlassen, omittere. locker
machen, z. E. Strick, Bogen, remittere;
laxare. 4) etwas erlassen, z. E. von der
Schuld, Strafe, remittere; deminuere.
ein wenig von seinem Rechte, *i. e.* aufgeben,
de suo jure paulŭlum concedere. II)
intr. nicht mehr so eifrig, heftig seyn, z. E.
Mensch, Hitze, Kälte, Zorn, Fleiß läßt
nach, remittere; se remittere; remitti.
ists so viel als vermindert werden, auch
minui; oder gelinder werden, auch miti-
gari; oder erkalten, refrigescere. er läßt
in seinem Eifer nach, studium ejus languet.
Das Nachlassen, die Nachlassung, 1)
z. E. des Stricks, der Strafe, Gelder, Ar-
beit, Krankheit, remissio, onis, f. 2) Zu-
rücklassung, relictio, onis, f. 3) Unter-
lassung, intermissio, onis, f.

Nachlassenschaft, *i. e.* Nachlaß.

Nachlassung, s. Nachlassen.

Nachlaufen, propĕre insĕqui; persĕ-
qui. geschiehts oft, sectari, z. E. einem
Mädchen, puellam.

Nachleben, sequi; parēre; obtempe-
rare. seiner Pflicht, officium servare.

Nachlegen, suggerere; addere.

Nachlese, *i. e.* Nachstoppelung.

Nachlesen, 1) Nachlese halten, a) der
Aehren, spicas legere. b) des Weins, ra-
cemari. 2) von Schriften, *i. e.* a) zu Ra-
the ziehen, consulere; adire; evolvere,
z. E. librum. b) lesen, legere. vieles da-
rüber nachlesen, multa super ea re legere.
c) mitlesen, im Lesen folgen, sequi legen-
tem; simul legere. d) das Gelesene wie-
derholen, repetere lecta; denuo legere.

Nachliefern, postea exhibēre.

Nachlosen, subsortiri. Das Nachlosen, subsortitio, onis, f.

Nachmachen, imitari: einem etwas, aliquem re und in re. Jemandes Handschrift, alicūjus chirogrăphum imitari.

Nachmähen, sicilire.

Nachmahd, *i. e.* Grummet.

Nachmalen, ein Bild, exprimere; effingere. Jemandes Hand, chirogrăphum imitari.

Nachmalig, 1) von Sachen, z. E. Zeit, insĕquens, tis, o. 2) von Personen, deinde (post oder postea) factus, a, um, ists so viel als folgend, insĕquens, tis, o.

Nachmals, postea; deinde; post.

Nachmarschiren, sequi; subsĕqui.

Nachmast, sagina secunda, ae, f.

Nachmessen, denuo metiri; metiendo explorare. Das Nachmessen, repetita mensio, ae, onis, f.

Nachmittägig, pomeridiānus (postm.), a, um.

Nachmittag, (der), tempus pomeridiānum (postm.), ŏris, i, n. Nachmittags, post meridiem; tempŏre pomeridiāno.

Nachmittagsbesuch, salutatio domestica pomeridiāna (postm.), onis, ae, f. ablegen, invisere aliquem post meridiem.

Nachmittagsgottesdienst, sacra pomeridiāna (postm.), orum, n.

Nachmittagspredigt, concio pomeridiāna (postm.), onis, ae, f. -prediger, concionator pomeridiānus (postm.), oris, i, m.

Nachmittagsschlaf, somnus pomeridiānus (postm.), i, m.

Nachmittagsstunde, hora pomeridiāna (postm.), ae, f.

Nachmittagszeit, tempus pomeridiānum (postm.), ŏris, i, n.

Nachmüssen, oportet aliquem sequi alium.

Nachopfern, 1) hernach opfern, post sacrificare. 2) ein anderes Opfer bringen, denuo sacrificare; altĕra sacra facere.

Nachordnen, supponere. Der Nachgeordnete, z. E. des Obersten, vicarius, i, m.

Nachpfeifen, 1) hinter einem her pfeifen, prosĕqui sibilis aliquem. 2) pfeifend nachahmen, imitari sibilando.

Nachpflanzen, *i. e.* hernach pflanzen, subserere. ists von neuem pflanzen, auch denuo serere (plantare).

Nachquellen, sequi scaturiendo.

Nachräumen, Jemanden, 1) das von ihm Aufgeräumte noch einmal aufräumen, disposĭta ab aliquo denuo disponere. 2) das von ihm in Unordnung Gebrachte wieder in Ordnung bringen, turbāta ab aliquo disponere. Nachräumung, dispositio; ordinatio, onis, f.

Nachrauchen, (Tabak), einem, 1) wie er, rauchen, ad exemplum alic[...] sugere fumum. 2) desselben Pfeife [...] rauchen, succedere alicui in fumo [...]gendo.

Nachrechen, z. E. die Aehren, pe[...] colligere spicas omissas.

Nachrechnen, 1) berechnen, comput[...] rationem inire. 2) Jemanden, *i. e.* s[ei]ne Rechnungen durchgehen, examinar[e ra]tiones alicūjus. b) rechnen, wie viel er [...] eingenommen, computare redĭtus alic[...]

Nachrechnung, 1) Berechnung, [com]putatio, onis, f. 2) Untersuchung, [exa]men, ĭnis, n.

Nachrede, 1) Schlußrede, epilŏg[us, i,] m. 2) das Reden der Leute von Jeman[den, fa]ma, ae, f.; rumor, oris, m.; [ser]onis, m. üble, infamia, ae, [f.]; [sini]sus rumor, i, oris, m. gute, bona [...] auch bloß fama. in übler Nachrede [...] male audire; flagrare infamia. [in ...] kommen, capere infamiam; infam[ia a]spergi. verursachen, infamiam m[...] invidiam facere alicui.

Nachreden, 1) wiederholen, rep[...] 2) reden oder erzählen, was Andere g[...] referre aliunde audĭtum. Alles, [...] audita referre. du kannst mirs sicher [...] reden, meo pericŭlo narra a me [...] 3) redend nachahmen, imitari aliqu[em lo]quentem (alicūjus orationem). 4) [...] von Jemanden, loqui de aliquo: [...] male loqui de aliquo; infamia a[sper]gere aliquem. ihm wird viel Uebels [nach]geredet, multa mala de eo narrant[ur].

Nachredner, epilŏgus, i, m.

Nachreifen, succrescere.

Nachreisen, aliquem itinĕre sequ[i].

Nachreißen, 1) *intr.* z. E. das Zeu[g reißt] nach, ulterius rumpi. *II*) *trs.* 1) f[...]ren zu reißen, z. E. das Tuch, latius r[um]pere; — discindere. 2) nachzeichnen, [...] umbrando exprimere.

Nachreiten, equo aliquem sequi.

Nachrennen, s. Nachlaufen.

Nachreue, sera poenitentia, ae, f.

Nachricht, nuncius, i, m. ists Ge[...] auch fama, ae, f.; rumor, oris, m. [münd]liche, nuncius. schriftliche, litĕrae, [arum,] f., z. E. durch mündliche oder schriftliche [Nach]richten, nunciis literisque. aus schrift[li]chen Ursachen es wissen, cognovisse [...]tĕris. schriftliche Nachricht geben, [certio]rem facere per litĕras: bekommen, [cer]tiōrem fiĕri per litĕras. Nachricht bekom[men], certiōrem fiĕri; accipere nunc[...] discere; accipere; audire; compe[rire ...] haben, compertum habēre, audivi[sse;] comperisse. geben, facere certiōrem [ali]quem; nunciare alicui; docēre aliqu[em ...] bringen, nuncium afferre (apportare, [...]

auch bloß afferre. einziehen von etwas, oscere rem; discere (comperire) auf erhaltene Nachricht, nuncio ac-; ea re allāta. so viel dient zur Nach- a) wenn man es sagen will, hoc sci-volo. b) wenn es gesagt worden, hoc te volui. c) wisse, scito; volo te ich habe andere Nachricht, rem alĭ-gnōvi. das sage ich dir zur Nachricht, ni monendi (docendi) causa.

chrichter, *i. e.* Scharfrichter.

chrichtlich bekannt machen, zu wissen nunciare; docēre.

chrücken, I) *intr.* 1) nachmarschiren, subsĕqui. 2) in Jemandes Stelle, ntreten, in alicūjus locum succe-II) *trs.* nachschieben.

chrühmen, einem etwas, laudare (ce-) rem in alĭquo.

chruf, 1) z. E. eines Fortgehenden, ulĭma vox, ae, cis, f.; no-a verba, orum, n. 2) Nachruhm.

chrufen, z. E. dem Fortgehenden, are abeuntem; clamore prosĕqui.

chruhm, fama superstes, ae, ĭtis, f. fama, z. E. einen bleibenden Nach-genießen, mansūra fama perfrui. ob wird unsterblicher Nachruhm krö-orti ejus immortālis gloria est pro-

chsäen, subserere.

chsagen, 1) wiederholen, repetere. id, jurare in verba quae quis con-2) erzählen, was ein Anderer gesagt, audita referre. man darf nicht Al-sagen, non omnia audĭta referre du kannst mir es sicher nachsagen, ericŭlo narres audita a me. 3) ei-twas, *i. e.* von einem etwas reden, (dicere, narrare) de alĭquo. das nachgesagt, hoc de eo narrātur r). folgt daß, oder als ob, so steht dicĕris, dicitur etc. mit dem *No-* und *Infinit.*, oder dicunt mit *Accus.* *fin.*, z. E. es wird mir (dir, dem Va-) chgesagt, oder man will mir (dir ꝛc.) gen, daß (als ob) ich (du, er) reich cor (dicĕris, dicĭtur pater) esse dicunt me (te, patrem) esse di-laß dir das nicht nachsagen, a) über-noli committere, ut homĭnes hoc dicant. b) daß du das gethan (oder habest, noli committere, ut dicāre (dixisse) hoc. c) daß du so seist, committere, ut dicāre talis esse. ei-was Böses nachsagen, male de alĭ-qui. Gutes, bene loqui de alĭquo. muß ich ihm zum Ruhme nachsagen, laudem ei tribuere cogor. alles inem nachsagen, laudare alĭquem si-ceptione; nonnĭsi bene de alĭquo das muß ich ihm zur Schande nach-sagen, hoc de eo cum probro ipsĭus dicere cogor. man sagt ihm alles Gute nach, nonnĭsi bene audit; nonnĭsi bene loquuntur de eo; alles Böse, nonnĭsi male de eo loquuntur. Nachsagung, *i. e.* Wiederholung, repetitio, onis, f.

Nachsalzen, salem porro addere.

Nachsammeln, *i. e.* sammeln, 1) was fehlt, colligere deficientia. 2) was ein Anderer weggelassen, colligere omissa ab alio.

Nachsatz, consĕquens, tis, n.; apodŏsis, is, f.

Nachschall, *i. e.* Nachhall.

Nachschallen, *i. e.* nachhallen.

Nachschauen, *i. e.* nachsehen.

Nachschicken, Sachen, mittere alicui, quae discēdens relĭquit. Wünsche, votis alĭquem prosĕqui. Truppen, copias submittere. zur Verfolgung, mittere qui insequantur.

Nachschieben, 1) weiter schieben, promovēre. Nachschiebung, promotio, onis, f. 2) im Schieben helfen, molientem juvare.

Nachschießen, I) *trs.* z. E. Geld, *i. e.* nachgeben, a) das Fehlende, supplēre. b) noch dazu, insŭper addere. II) *intr.* 1) einstürzen nach etwas, ruĭnam alicūjus rei sequi. 2) mit dem Gewehre, ictu insĕqui alĭquem a tergo.

Nachschiffen, post navigare; nave sequi.

Nachschlachten, insŭper mactare.

Nachschlag, in der Musik, sonus fortiori subjectus, i, m.

Nachschlagen, I) *trs.* 1) z. E. ein Buch, evolvere; aperire. eine Stelle, quaerere. ists zu Rathe ziehen, (wie es insgemein ist), consulere. 2) z. E. Geld, adulterare nummos. II) *intr.* nacharten, alĭquem referre; simĭlem ei evadere; abire in alicūjus mores. Das Nachschlagen, die Nachschlagung, z. E. des Buchs, evolutio, onis, f.

Nachschleichen, furtim sequi.

Nachschleppen, (hinter sich), post se trahere.

Nachschlüssel, clavis adulterīna, is, ae, f.

Nachschmack, *i. e.* Nachgeschmack.

Nachschmaus, repotia, orum, n.

Nachschmecken, *i. e.* einen Nachgeschmack haben, sapōrem in ore relinquere.

Nachschneiden, 1) nach dem Muster, secando imitari. 2) hernach schneiden, sectis jam addere.

Nachschreiben, 1) was der Andere vorsagt, calămo excipere. 2) das im Schreiben Vergessene nachholen, supplēre quae quis scribere omisĕrat. 3) einem etwas hinter her schreiben, absenti scribere. 4)

z. E. eine Vorschrift, scribendo exprimere; - imitari.

Nachschreien, 1) hinter her schreien, clamōre prosĕqui. 2) schreiend nachahmen, clamando imitari.

Nachschrift, Postskript, post scriptum, i, n.; quod in fine epistŏlae addĭtur.

Nachschütteln, denuo concutere.

Nachschuß, i. e. was nachbezahlt wird, supplementum, i, n.; summa post solvenda, ae, f. ists Rest, residuum, i, n.

Nachschwarm, exāmen secundum, ĭnis, i, n.

Nachschwimmen, nando sequi.

Nachschwören, z. E. Jemandes Worten, jurare in verba quae quis concēpit.

Nachsegeln, nave (navibus) sequi.

Nachsehen, 1) hinten nach sehen, ocŭlis prosĕqui; spectare abeuntem. 2) nach etwas, wohin sehen, besehen, invisere; inspicere. ists untersuchen, durchgehen, auch examinare; investigare. man kann es bei ihm im neunten Buche nachsehen, apud i... sum in nono libro requīras. 3) Nachsicht haben, indulgēre; veniam dare. Das Nachsehen, i. e. Besichtigung, inspectio, onis, f. das Nachsehen haben, i. e. a) nichts erhalten, nihil accipere. b) nachstehen, deteriori esse conditione; postpōni.

Nachsenden, i. e. nachschicken.

Nachsetzen, 1) trs. hinten nach setzen, subjicere; postponere. statt geringer schätzen, postponere; posthabēre. nachgesetzter Erbe, i. e. Nacherbe. 2) intr. verfolgen, insĕqui; persĕqui. Nachsetzung, 1) Vernachlässigung, neglectio, onis, f.; oder Verachtung, contemtio, onis, f.; contemtus, us, m. 2) Verfolgung, insecutio; persecutio, onis, f.

Nachseufzen, 1) seufzend nachahmen, imitari gemendo. 2) mit Seufzen begleiten, gemĭtu prosĕqui.

Nachsicht, venia; indulgentia, ae, f. haben, geben, veniam dare; indulgēre. mit gütiger Nachsicht, bona cum venia. ohne alle Nachsicht, sine ulla venia; acerbe.

Nachsichtig, indulgens, tis, o. seyn, indulgēre, connivēre. behandeln, indulgenter habēre.

Nachsingen, 1) intr. hernach singen, post alĭquem canere. 2) trs. singend nachahmen, imitari canendo; oder wiederholen, repetere canendo; recinere.

Nachsinken, sequi rem sidentem; ruĭna rei trahi.

Nachsinnen, i. e. nachdenken.

Nachsommer, aestas extrēma, atis, ae, f.

Nachsorge, cura insĕquens, ae, tis, f.

Nachspähen, i. e. nachspüren.

Nachspeise, i. e. Nachessen, ...richt.

Nachspiel auf dem Theater, exo... dramătis genus, quod fabŭlae ... solet.

Nachspielen, 1) hernach spielen, ludere. 2) spielend nachahmen, lu... imitari.

Nachspotten, imitari (exprimere) ...sionis causa. Nachspottung, im... cum irrisione, onis, f.

Nachsprechen, reddere; repete... E. verba.

Nachsprengen, citāto equo insĕ...

Nachspringen, sequi saliendo; ... salientem.

Nachspühlen, z. E. die Arznei, ... medicamentum.

Nachspüren, investigare; ve... indagare. Das Nachspüren, die Na... rung, investigatio; indagatio, ... Nachspürer, investigator; ind... oris, m. ...spürerinn, indagātrix, ...

Nachstechen, i. e. nachbilden dur... chen, effingere (repetere) scalpend...

Nachstehen, 1) rückständig sey... quum (residuum) esse. 2) folgen, ... stehen, sequi; infra esse; infra ... sĭtum. nachstehender Brief, epist... quens. nachstehende Worte, verba ... in nachstehenden Worten, his ver... geringer seyn, postpōni; posthabē... cedere; esse inferiorem.

Nachsteigen, scandendo alĭquem ...

Nachstellen, 1) Hinterlist ge... insidiari. insidias parare (facere) ... 2) nach dem Leben trachten, insidia... sidias parare) vitae alicŭjus; insid... tare alĭquem. 3) nach etwas ... captare. Nachsteller, insidiator, ... Nachstellung, i. e. Hinterlist, ... arum, f.

Nachsterben, post mori; alĭque... morte sequi.

Nachsteuer, auctarium tribūti; ... tigālis, i, n.

Nachsteuern, i. e. noch einmal, 1) ... geben, vectīgal (tribūtum) denuo ... 2) Beitrag geben, z. E. als Kollekte... nuo stipem conferre (pendĕre).

Nachstich, ectўpum, i, n.; ... aliunde expressa; -repetĭta, ...

Nachstopfen, farciendo addere.

Nachstoppeln, z. E. Aehren, ... spicas colligere. Wein, racemari. ... pisch, statt hier und da etwas nachl... E. im Erzählen, racemari. Das ... stoppeln, die Nachstoppelung, a) ... ren, spicilegium, i, n. b) der ... ben, racematio, onis, f. tropisch, ... legium; racematio.

Nachstoß, ictus repetītus, us, i, ...

Nachstoßen, 1) hinter her stoßen, post ...are. 2) weiter stoßen, porro trudere, protrudere.

Nachstreben, i. e. streben nach etwas, ...etere rem; imminēre (studēre) rei. ...m Zwecke, ad propositum contendere. ...m Menschen, aemulari alicui. Das ...chstreben, die Nachstrebung, studium, ...; aemulatio, onis, f.

Nachstreuen, post aliquem sternere; ...spargere.

Nachstürmen, cum impĕtu sequi.

Nachstürzen, 1) nachrennen, post ali...m ruere; cum impĕtu aliquem sequi. ...on Dingen, die einfallen, ruinam rei ...

Nachsuchen, 1) suchen, quaerere. über... ubique quaerere; omnia perquirere. in einem Buche, librum evolvere. ...m etwas anhalten, petere. Nachsu...g, investigatio; perquisitio, onis, ...i Jemanden vornehmen, inquirere apud ...uem.

Nacht, nox, ctis, f. ist sie finster, auch ...ebrae, arum, f. zwei Nächte, binoc..., i, n. es wird Nacht, nox ingruit ...pĕtit). ist vor der Thür, nox instat ...minet). bei einbrechender Nacht, ini... noctis; prima nocte; sub noctem. ...Nacht, Nachts, nocte; noctu. mitten ...der Nacht, media nocte. in die Nacht ...in, in noctem. tief in die Nacht hinein, multam noctem. sinkende Nacht, nox ...empesta. über Nacht, per noctem; ...tu: bleiben, pernoctare. die Nacht ...beiten (bei Lichte), lucubrare: dieses ...beiten, lucubratio, onis, f. die Nacht ...bleiben, pervigilare. bei Nacht und Ne..., nocte intempesta. Zeit, wenn Tag ...Nacht gleich ist, aequinoctium, i, n. ...it, wenn die kürzeste Nacht ist, solsti...um, i, n.; oder die längste, bruma, ae, ...unruhige Nacht (Schlaf), nox inquiēta. ...ne gute, bona nox; bonus somnus. gute ...Nacht! beim Abschiednehmen, placĭdam ...octem! oder placĭdam noctem tibi op...; quiescas placĭde! gute Nacht wün...schen, vespĕri valēre alicui dicere. gute ...Nacht geben, i. e. a) wünschen, s. vorher. ...) Abschied nehmen, valēre jubēre; salu...are. der Welt, i. e. sterben, hanc ter...am valēre jubēre; mori. gute Nacht, i. ... es ist vorbei, ist verloren, periit, z. E. ...gute Nacht Glas, periit vitrum. daher ...Nacht, i. e. 1) Finsterniß am Tage, in ...der Seele, im Staate rc., nox; tenĕbrae. ...) nächtliches Leben, z. E. Hurerei, nox. ...) Tod, nox.

Nachtanzen, saltando sequi.

Nachtarbeit (bei Lichte), lucubratio, onis, f.

Nachtarbeiter (bei Lichte), lucŭbrans, tis, m. 2) Ausräumer der heimlichen Gemächer, purgans latrīnas, tis, m.

Nachtaumeln, pede titubante sequi aliquem.

Nachtbecken, -geschirr, -topf, matŭla; matella, ae, f.

Nachtblatter, epinyctis, idis, f.

Nachtblume, nyctanthes, is, f. Linn.

Nachtbrot, i. e. Nachtessen.

Nachtdieb, fur nocturnus, is, i, m.

Nachten, i. e. Nacht werden, noctescere. es nachtet, i. e. wird Nacht, nox ingruit (appĕtit, instat).

Nachterscheinung, visus nocturnus, us, i, m.

Nachtessen, Nachtmahl, i. e. Abendbrot, coena vespertīna; oder bloß coena, ae, f.

Nachteule, noctua; ulŭla, ae, f.

Nachtfalter, -vogel, -schmetterling, phalaena, ae, f. Linn.

Nachtfeier, sacra nocturna, orum, n.; pervigilium, i, n. halten, pervigilium agere.

Nachtfrost, gelu nocturnum, u, i, n.; glacies nocturna, ēi, ae, f.

Nachtgänger, i. e. Nachtwanderer.

Nachtgarn, cassis nocturnus, is, i, m.

Nachtgedanken, cogitationes (meditationes) nocturnae, um, arum, f.

Nachtgeist, i. e. Gespenst, spectrum nocturnum, i, n.; larva nocturna, ae, f.

Nachtgesang, cantus nocturnus, us, i, m.

Nachtgeschirr, s. Nachtbecken.

Nachtgeschwulst, tumor nocturnus, oris, i, m.

Nachtgesicht, visus nocturnus, us, i, m.; species nocturna, ēi, ae, f.

Nachtgespenst s. Nachtgeist.

Nachtgleiche, aequinoctium, i, n. im Frühlinge, vernum; im Herbste, autumnāle.

Nachthabit, vestītus nocturnus; vestītus cubicularius, us, i, m.

Nachthäubchen, mitella nocturna, ae, f.

Nachthaube, mitra nocturna, ae, f.

Nachtheil, incommŏdum; damnum; detrimentum, i, n. ohne Nachtheil, sine damno; sine fraude. auch steht hier der *Ablat.* salvo, a, is, z. E. ohne Nachtheil der Ehre, des Staats, salva dignitate, republīca. zum Nachtheil gereichen, Nachtheil verursachen, bringen, esse detrimento (damno, fraudi); obesse; officere; detrimentum afferre (inferre, importare). leiden, detrimentum facere (accipere); damnum facere. zum Nachtheile, cum damno (detrimento). zum Nachtheile des

Staats etwas thun, pessimo publico aliquid facere.

Nachtheilig, 1) *Adj.* damnōsus; detrimentōsus; inīquus, a, um. seyn, esse detrimento (damno); obesse; officere; nocēre. die nachtheilige Beschaffenheit, iniquĭtas, atis, f. 2) *Adv.* z. E. reden, inique; sinistre.

Nachtheiligkeit, iniquĭtas, atis, f.

Nachthemd, indusium nocturnum, i, n.

Nachtherberge, hospitium nocturnum, i, n.

Nachthirt, pastor nocturnus, oris, i, m.

Nachthütte, casa nocturna, ae, f.

Nachthun, imitari: einem etwas, aliquem re oder in re. Das Nachthun, imitatio, onis, f.

Nachthusten, tussis nocturna, is, ae, f.

Nachtigall, luscinia, ae, f.; luscinius, i, m.

Nachtisch, mensa secunda, ae, f. auftragen, apponere mensam secundam.

Nachtjäger, venator nocturnus, oris, i, m.

Nachtjagd, venatio nocturna, onis, ae, f.

Nachtkälte, frigus nocturnum, ŏris, i, n.

Nachtkerze, cereus nocturnus, i, m.; candēla nocturna, ae, f. als Pflanze, oenothēra, ae, f. Linn.

Nachtkleid, vestis nocturna, is, ae, f.

Nachtlager, 1) Nachtherberge. 2) Bett oder Ort zum Liegen, cubĭle nocturnum, is, i, n.

Nachtlampe, lampas nocturna, ădis, ae, f.; lucerna nocturna, ae, f.

Nachtlaterne, laterna nocturna, ae, f.

Nachtleuchte, lucerna nocturna, ae, f.

Nachtleuchter, candelābrum nocturnum, i, n.

Nachtlicht, lumen nocturnum, ĭnis, i, n.; candēla usus nocturni, ae, f.

Nachtluft, aura nocturna, ae, f.; aer nocturnus, ĕris, i, m.

Nachtlust, oblectatio nocturna, onis, ae, f.

Nachtmännchen, *i. e.* Alp.

Nachtmahl, 1) Nachtessen. 2) das heil. Abendmahl, coena sacra, ae, f.

Nachtmantel, pallium (amicŭlum) nocturnum, i, n.

Nachtmotte, tinea, oder Phalaena Tinea, ae, f. Linn.

Nachtmücke, *i. e.* Johanneswurm.

Nachtmütze, galērus nocturnus, i, m.

Nachtmusik, symphonĭa nocturna, ae, f.; concentus nocturnus, us, i, m.

Nachtnetz, *i. e.* Nachtgarn.

Nachtpatrouille, vigĭles, um, m.

Nachtpfauenauge, Phalaena pavo[...] ae, f. Linn.

Nachtquartier, *i. e.* Nachtherberge.

Nachtrab, Nachtrupp, 1) Kriegs[...] agmen extrēmum, ĭnis, i, n. bil[...] machen, agmen claudere. 2) Begleit[...] comitātus, us, m.

Nachtrabe, 1) eine Art Reiher, Nacht[...]reiher, nycticŏrax, ăcis, m. Linn. [...] Nachtschwalbe, Nachtvogel, Ziegenmel[...]ker, Ziegensauger, caprimulgus, i, [...] Linn.

Nachtraben, pone sequi; oder bloß [...]qui; insĕqui.

Nachtrachten, 1) streben nach e[...] appetere rem; imminēre rei. 2) n[...]stellen, insidiari.

Nachträglich, supplementi loco [...]tus, a, um. *Adv.* supplementi (add[...]menti) loco.

Nachtrag, 1) z. E. an Gelde, add[...]mentum, i, n.; quod praeterea sol[...] (solūtum est). 2) Ergänzung, sup[...]mentum, i, n. machen, supplēre rem.

Nachtragen, 1) hinten nachtragen, p[...] ferre (gestare). einem etwas, ferre (g[...]stare) post alĭquem: tropisch, statt [...] Unrecht nicht vergessen, non oblivisci [...]fensae; memoriam rei servare; vind[...]tae studium retinēre. der einem eine B[...]leidigung nachträgt, offensae memor. [...] dazu fügen, addere; adjicere. statt [...]gänzen, supplēre rem. Das Nachtra[...] die Nachtragung, 1) hinter Jeman[...] gestatio post alĭquem, onis, f. 2) [...]zufügung, additio; adjectio, onis, f.

Nachtreiben, 1) z. E. Vieh, post (p[...]ne) agere. 2 nachhüten.

Nachtreiber, s. Nachtrabe.

Nachtreise, iter nocturnum, it[...] i, n.

Nachtreten, sequi. Nachtreter, p[...]disĕquus, i, m. -treterinn, pedisequ[...] ae, f.

Nachtrieb, Nachtrift, *i. e.* Nachhut.

Nachtriegel, obex nocturnus, ĭcis, i, m; pessŭlus nocturnus, i, m.

Nachtrillern, imitari voce vibrante.

Nachtrinken, post bibere. einem, i. [...] a) nach ihm trinken, bibere post illum. b) ihm im Trinken nachahmen, imitari [...] bibendo.

Nachtrock, *i. e.* Schlafrock.

Nachtruhe, quies nocturna, ētis, ae, f.

Nachtrunde, 1) die Menschen, circitores nocturni, um, orum, m. 2) Hand[...]lung, circuitio vigiliarum nocturna, onis, ae, f.

Nachtrupp, s. Nachtrab.

Nachts, noctu; nocte.

Nachtschabe, *i. e.* Nachtmotte.

Nachtschatten, solānum, i, n. Linn.

Nachtscherbe, i. e. Nachtbecken.
Nachtschicht, opĕra nocturna, ae, f.
Nachtschifffahrt, noctis cursus, us, m.
Nachtschmaus, epŭlae nocturnae, arum, comissatio, onis, f. dazu kommen, aliquem comissātum venire.
Nachtschrecken, terror nocturnus, oris, m.
Nachtschwärmer, auf den Straßen, grassator nocturnus, oris, i, m. bei Gelagen, comissator, oris, m. -rei, grassatio nocturna, onis, ae, f. bei Gelagen, comissatio, onis, f. Nachtschwärmerisch, -schwärmend, grassans, tis, o. *Adv.* grassatoris nocturni more.
Nachtschwalbe, s. Nachtrabe.
Nachtschweiß, sudor nocturnus, oris, m.
Nachtsignal, signum nocturnum, i, n.
Nachtsitzen (das), bei Lichte, lucubratio, onis, f.
Nachtstille (die), silentium noctis, i, n.
Nachtstück, imāgo rei nocturnae, ĭnis, f.
Nachtstuhl, sella pertūsa; sella familiaris, ae, f.; auch bloß sella, ae, f.; lasanum, i, n.
Nachtstunde, hora nocturna, ae, f.
Nachttisch, 1) Toilette, Putztisch, abăcus muliĕbris, i, is, m.; auch bloß abăcus. 2) Toilette oder Frauenzimmerschmuck, mundus muliĕbris, i, is, m.; res pertinentes ad abăcum muliĕbrem, erum, ium, f.
Nachttopf, s. Nachtbecken.
Nachtuhr, horologium nocturnum, i, n.
Nachtviole, hespĕris, ĭdis, f.
Nachtvogel, 1) Vogel, der in der Nacht umfliegt, avis nocturna, is, ae, f. 2) Nachtfalter. 3) Nachtrabe n. 2.
Nachtwache, vigilia, ae, f. halten, vigilias agere. ausstellen, vigilias disponere.
Nachtwächter, vigil nocturnus, ĭlis, i, m.
Nachtwanderer, -wandler, -gänger, i. e. Mondsüchtiger, noctivăgus; lunatĭcus; somnambŭlus, i, m. -wandlerinn, noctivăga; lunatĭca, ae, f.
Nachtzeche, compotatio nocturna, onis, ae, f.
Nachtzeit, tempus nocturnum, ŏris, i, n. zur Nachtzeit, tempŏre nocturno; nocte; noctu.
Nachtzeug, vestis ad somnum, is, f.
Nachwachsen, succrescere; renasci.
Nachwaden, sequi vado.
Nachwägen, denuo pendĕre; pondus rei explorare.
Nachwählen, sublegere. durchs Loos, subsortiri.
Nachwagen, sich, audēre sequi.
Nachwandeln, sequi.
Nachwehe (die), i. e. Schmerz nach der Geburt, dolor ex partu, oris, m. Nachwehen, dolores ex partu: tropisch, i. e. empfindliche Folgen, dolores insequentes, um, ium, m.; incommŏda ex aliqua re nascentia, orum, ium, n.
Nachwehen, (*Verb.*), vom Winde, pone spirare; a tergo spirare.
Nachwein, vinum secundarium, i, n.; lora, ae, f.
Nachweisen, ostendere; monstrare; demonstrare; indicare: auch, von Dingen, docēre. Nachweisung, monstratio; demonstratio, onis, f.
Nachwelt, posteritas, atis, f.; postĕri, orum, m.; homĭnes futūri, um, orum, m.; postĕra aetas, ae, ātis, f.
Nachwerfen, Jemanden etwas, in abeuntem conjicere.
Nachwiegen, i. e. nachwägen.
Nachwinden, 1) Jemanden etwas, glomerare post alĭquem. 2) nochmals winden, denuo glomerare.
Nachwinter, hiems extrēma; -sera, ĕmis, ae, f.; hiemālis tempestas veris, is, atis, f.
Nachwirken, z. E. Arznei wirkt nach, vim exserere post tempus.
Nachwollen, sequi velle.
Nachwort, epilŏgus, i, m.
Nachwuchs, subŏles, is, f.
Nachwunsch, votum in abĭtum, i, n. Nachwünschen, apprecari abeunti; votis prosĕqui abeuntem.
Nachzählen, 1) ob die Summe richtig sei, denuo numerare; numerando explorare summam. 2) die Zahlen wiederholen, repetere numĕros.
Nachzahlen, postea numerare (solvere, dissolvere). ists so viel als durchs Zahlen ergänzen, supplēre solvendo (numerando).
Nachzeichnen, etwas, adumbrare rem ad exemplum alĭquod.
Nachzerren, post se trahere.
Nachziehen, I, *trs.* etwas hinter drein ziehen, trahere post, oder trahere post se. II, *intr.* 1) hinter drein gehen, sequi; insĕqui. 2) nach Jemanden ziehen, z. E. im Damenbrete, calcŭlum ducere post alĭquem.
Nachzügler, extra ordĭnes palans, tis, m.
Nachzug, 1) Nachtrab, agmen extrēmum, ĭnis, i, n. machen, claudere agmen. 2) im Damen- oder Schachspiels, ductus posterior, us, oris, m.; ductus secundus, us, i, m. 3) das Nachfolgen, secutio, onis, f. 4) die folgenden Leute, Suite, comitātus, us, m.; sequentium agmen, ĭnis, n.

Nacken, cervix, icis, und cervices, um, f. auf dem Nacken seyn, *i. e.* nahe seyn, in cervicibus esse. im Nacken liegen, z. E. eine Stockung, haerēre in cervicibus. auf dem Nacken liegen, *i. e.* zur Last fallen, esse onĕri. den Nacken beugen, cervicem submittere; jugum accipere; servitūtem accipere. einem den Nacken beugen, *i. e.* demüthiger machen, ferociam alicūjus frangere.

Nackenschlag, ictus cervīcis, us, m.

Nackenschmerz, dolor cervīcis, oris, m.

Nacket, Nackt, Nackend, ist überall nudus, a, um. Nacktheit, nuditas, atis, f.

Nadel, 1) z. E. Steck-, Nähnadel, acus, us, f. kleine, acicŭla, ae, f. sich von der Nadel nähren, victum quaerere acu. 2) der Bäume, sonst Tangel, folium subulātum, i, n.

Nadelbaum, arbor foliis subulātis; arbor acūta, ŏris, ae, f.

Nadelbüchse, pyxis servandis acŭbus, ĭdis, f.

Nadelgeld, Taschengeld, acuarium, i, n.

Nadelholz, arbŏres foliis subulātis; arbŏres acūtae, ŏrum, arum, f.

Nadelkerbel, pecten Venĕris, ĭnis, m., oder Scandix Pecten, icis, ĭnis, f. -m. Linn.

Nadelknopf, Nadelkopf, caput acus, ĭtis, n.

Nadelküssen, pulvillus acuarius, i, m.

Nadelöhr, forāmen acus, ĭnis, n.

Nadelspitze, acūmen acus, ĭnis, n.

Nadelwald, silva ex arboribus acūtis, ae, f.

Nadir, Fußpunkt, punctum pedum, i, n.; nadir, n. *indecl.*

Nadler, acuarius, i, m.

Näber, *i. e.* Bohrer, terĕbra, ae, f.

Näberschmied, faber terebrarum, i, m.

Nächst, *Adv.* und *Praepos.* 1) zunächst, gleich daneben, juxta; proxĭme. er saß nächst mir, proxĭme (juxta) me. daher nächst dem, *i. e.* a) sogleich hierauf, proxĭme; protĕnus. b) außerdem, praeterea. 2) dem Range und der Ordnung nach, secundum, z. E. nächst dir ist er mir der liebste, secundum te. ists so viel als außer, auch praeter; excepto, a, is, z. E. nächst dir, nächst Gott, praeter te; excepto te; si a te discessĕro. 3) vor ganz kurzem, proxĭme; nuperrĭme; modo. die nächst vergangene Nacht, nox proxĭma; nox proxĭme elapsa, ctis, ae, f. nächst künftig, z. E. Nacht, proxĭmus, a, um.

Nächstdem, nächst dem, s. Nächst.

Nächste (der, die, das), z. E. Ort, Straße, Wald, proxĭmus, a, um. der nächste Verwandte, proxĭmus genĕre: Freund, proxĭmus amore. ich bin mir selbst der Nächste, proxĭmus sum egŏ mihi. der nächste, der beste, proxi[mus] quisque, z. E. den nächsten besten h[...] suchen, proxĭmum quemque portam. [...] der nächste, *i. e.* 1) leichteste, beque[m] proxĭmus. 2) nächst künftig, prox[imus] mit nächstem, nächstens, nächster T[...] nächster Tage, propediem. 3) nächst [ver]gangen, proxĭmus; proxĭme elapsu[s, a,] um. 4) am ähnlichsten, proxĭmus, [...] jeder Mensch, alius, oder homines, [...] wir müssen unsern Nächsten lieben, ho[mi]nes oder alios.

Nächstenliebe, amor in homĭnes, [...] m.; humanitas, atis, f.

Nächstens, propediem; proxi[me] brevi.

Nächst folgend, proxĭmus, a, um.

Nächst künftig, proxĭmus, a, um. proxĭme.

Nächtlich, nocturnus, a, um. [...] nocte; noctu.

Nädelchen, acūla; acicŭla, ae, f.

Nägelchen, 1) am Finger rc., ung[ui]cŭlus, i, m. 2) zum Einschlagen, cl[avu]lus, i, m.

Nägelein, 1) Nägelchen. 2) Nelk[e]

Nägeleinwurz, geum, i, n. Linn.

Nähe, propinquitas; vicinitas, [...] f.; propinquum, i, n. in der Nähe, [...] propinquo; prope: ists so viel als [...] Nachbarschaft, auch in vicinia. in [der] Nähe des Feindes, haud procul ab h[oste.] in größerer Nähe, propius. auch [...] comĭnus in der Nähe, z. E. fechten. [aus] der Nähe, e propinquo.

Nähen, suere. für Geld, für die [...] acu victum quaerere. nähen lernen, [...] di artem discere. Das Nähen, [...] statt Naht, sutūra, ae, f.

Näher, s. Nahe.

Nähern, sich, 1) dem Orte und der [...] nach, appropinquare; prope accede[re.] 2) der Aehnlichkeit nach, prope accede[re] ad alĭquid; ad similitudĭnem rei acc[e]dere.

Näherrecht, jus emendi ante alios [...] ben, habēre etc.

Nähkorb, qualum, i, n.

Nähküssen, pulvillus serviens suend[o,] i, tis, m.

Nähmlich, s. Nämlich.

Nähnadel, acus ad suendum; ac[us] serviens suendo, us, tis, f.; auch ist bl[oß] acus.

Nähpult, pulpĭtum serviens suend[o,] i, tis, n.

Nährahm, jugum serviens suendo, [...] tis, n.

Nähren, 1) z. E. Jemanden, ein Thier, nutrire; alere; sustinēre; sustentare. sein Heer vom Raube nähren, praeda ali-

m alere. sich von etwas nähren, z. E. Fischen, vivere aliqua re. von einer schäftigung, victum quaerere aliqua 2) tropisch, z. E. den Verstand, die t, alere; nutrire. 3) Nahrung, Ge- gen geben, z. E. die Speise nährt, nu-e; alere. Das Nähren, sustentatio, f.

Nährer, altor; nutritor, oris, m.; s; nutriens, tis, m. Nährerinn, al-; nutrix, Icis, f.

Nährstand, ordo hominum victum re quaerentium, Inis, m.

Nähschule, ludus tractandae acus, n.

Nähseide, fila bombycina ad suendum, m, n.

Näherei, 1) Naht. 2) Art zu nähen, o suendi, onis, f. 3) das Genähte, m, i, und suta, orum, n.

Näherinn, femina opus faciens acu, tis, f.

Nähtisch, mensa serviens suendo, ae, f.

Nähzeug, instrumentum serviens su-lo, i, tis, n.

Nämlich, 1) Adj. eben derselbe, idem, lem etc. an dem nämlichen Tage, eo die. 2) Adv. bei Erklärungen, nam; pe; auch zuweilen quidem. da nämlich, quum. wenn nämlich, wenn anders, uidem. Not. oft wird nämlich nicht setzt, wenn es sich von selbst verstehen , z. E. ich weiß, was du willst, näm- daß ich schreiben soll, scio quid velis, scribam.

Näpfchen, catillus, i, m.; catillum, n.

Närbchen, cicatricula, ae, f.

Närrchen, 1) Narr (vermindernd), stul-lus, i, m. 2) Menschchen, homuncio, , m.; homunculus, i, m.

Närrinn, stulta; inepta, ae, f.

Närrisch, 1, Adj. 1) lächerlich, ridicu-, a, um. auch possirlich, kurzweilig, culāris, e; oder scherzhaft, jocōsus, a, . 2) wunderbar, sonderbar, singulā-, e; mirus, a, um. 3) albern, abge-macht, amens; demens, tis, o.; stul-; stolidus; ineptus, a, um. 4) wahn-nig, vesānus; mente captus, a, um. Adv. 1) lächerlich, ridicule; od. pos-lich, kurzweilig, jocularIter; oder scherz-t, jocōse. 2) albern, einfältig, de-nter; stulte; stolide; inepte. 3) son-bar, mire. 4) wahnsinnig, dementer; sāne. närrisch thun, gerere se ridicule .

Näschen, z. E. einem ein Näschen dre-, imponere alicui. s. Nase.

Näscher, ligurrItor, oris, m.

Näscherei, i. e. 1) das Naschen. 2) Leckerhaftigkeit, ligurritio, onis, f.; cupedia, ae, f. 3) Naschwerk, cupedia, orum, n.

Näschig, s. Naschhaft.

Nässe, mador; udor, oris, m. ists Feuchtigkeit, humor, oris, m. ists nasse Witterung, tempestas uvIda (uda, humIda), atis, f.

Nässen, 1) intr. naß seyn, Nässe von sich geben, madēre; humorem edere. 2) tr. naß machen, madefacere.

Näßlich, humidŭlus; subhumIdus, a, um.

Nagel, 1) an Fingern und Zehen, unguis, is, m. beschneiden, recidere; resecare; purgare. an den Nägeln kauen, rodere ungues. nicht einen Nagel breit abgehen, non latum unguem discedere. das Feuer brennt ihm auf den Nägeln, discrimen urget. daher Nagel, i. e. a) das Unterste des Blumenblattes, unguis. b) Nagelfell, pterygium, i, n.; unguis. 2) zum Einschlagen, clavus, i, m. einschlagen, clavum figere; -pangere. an den Nagel hängen, i. e. sich nicht darum bekümmern, nicht treiben, negligere; omittere.

Nagelbein, Thränenbein, os lacrimāle, ssis, is, n.

Nagelblüthe, album in ungue, i, n.; albūgo in ungue, Inis, f.

Nagelbohrer, terĕbra clavaria, ae, f.

Nagelbreit, Nagel breit, s. Nagel.

Nagelfell, pterygium, i, n.; unguis, is, m.

Nagelfest, clavo firmātus, a, um.

Nagelgeschwür, paronychIa, ae, f.; panaricium, i, n.

Nagelkopf, -kuppe, caput clavi, Itis, n.

Nagelmal, nota clavi, ae, f. Nägelmale, notae (signa) clavorum.

Nagelmuschel, solen, ēnis, m.

Nageln, etwas an etwas, clavo (oder clavis) affigere rem rei.

Nagelneu, recens, tis, o.; recentissImus, a, um. Kleid, vestis recens; vestis modo facta.

Nagelprobe, experimentum per unguem, i, n.

Nagelroche, raja clavāta, ae, f. Linn.

Nagelschmied, faber clavarius, i, m.

Nagelzwang, incommŏdum reduviae, i, n.

Nagen, 1) z. E. wie der Hund, rodere; arrodere: an etwas, rem. 2) kränken, peinigen, mordēre; cruciare; angere. nagend, mordax, ācis, o. Das Nagen, die Nagung, rosio, onis, f.; morsus, us, m. tropisch, z. E. des Gewissens, morsus; cruciātus, us, m.

Nagethier, anImal rodens, ālis, tis, n.; bestia rodens, ae, tis, f.

Nahe, I, *Adj.* 1) dem Orte und der Zeit nach, propinquus; vicīnus, a, um. näher, propior; propinquior. nächste, proxĭmus, a, um. nahe seyn, esse prope; esse vicinum; esse propinquum: st. bevorstehen, auch instare; imminēre. nahe kommen, appropinquare. 2) der Verbindung nach, propinquus. näher, propior; propinquior. nächste, proxĭmus. naher Verwandter, propinquus cognatione (genĕre). näherer Verwandter, propior cognatione. nächster Verwandter, proxĭmus cognatione. in naher Verbindung mit Jemanden stehen, summa necessitudĭne alĭquem contingere. 3) nahe kommend, ähnlich, propinquus; finitĭmus; vicīnus, a, um; simĭlis, e. 4) gering, tenuis, e; parvus, a, um, z. E. der nächste Preis, pretium minĭmum. II, *Adv.* vom Orte, von der Zeit, Verbindung rc., prope. stehts st. in der Nähe, auch in propinquo. nahe liegen, prope esse; propinquum esse; non longe abesse. nahe liegend, propinquus; prope situs, a, um; prope jacens, tis, o. nahe gehen, *i. e.* a) nahe hin kommen, prope accedere. b) kränken, mordēre; pungere; cruciare. es ging ihm nahe am Kopfe vorbei, ille prope abĕrat a pericŭlo; aegre vitāvit pericŭlum. nahe kommen, *i. e.* a) sich nähern, appropinquare; prope accedere. b) ähnlich seyn, prope accedere ad rem; accedere ad similitudĭnem rei. zu nahe kommen, a) eigentlich, nimis prope accedere. b) beleidigen, offendere; laedere. einem etwas nahe legen, *i. e.* a) reizen, irritare; offendere; laedere. b) zusetzen, instare; urgēre. c) sehr deutlich machen, rem planissĭme explicare. etwas näher geben, *i. e.* nachgeben, cedere: haben, propius habēre; e loco propiori petere posse. es war nahe daran, daß er zum Anführer gewählt wurde, prope fuit, ut dux crearētur. nahe an (bei), prope a; auch *seq. Accus.*: so auch propius (proxĭme) a, und rem; rei.

Nahegefecht, propior pugna, oris, ae, f.

Nahen, sich nahen, appropinquare.

Nahesäulig, systÿlos, on.

Nahme rc., s. Name.

Nahrhaft, 1) z. E. Speise, alibĭlis; nutribĭlis, e; alens; nutriens, tis, o. 2) Unterhalt verschaffend, victum praebens facĭle. Gewerbe, ars multi quaestus compendiique. 3) begierig seine Nahrung zu suchen, studiōsus quaerendi victum.

Nahrhaftigkeit, 1) der Speisen, vis nutriens, is, tis, f. 2) des Orts, opportunitas ad quaerendum victum, atis, f. 3) der Menschen, studium comparandi victum, i, n.

Nahrlos, 1) z. E. Speise, non alib[ĭlis], e; vi nutriendi carens, tis, o. 2) [der] Zeit, Ort, non praebens victum, ti[s], ...

Nahrlosigkeit, der Speise, inopia ali[menti], ... der Zeiten, des Orts, diffi[cul]tas tempŏrum, loci, atis, f.

Nahrung, 1) Stärkung, z. E. das ... gibt Nahrung, alimentum, i, n. 2) [Nah]rungsmittel, Kost, alimentum; nutri[men]tum, i, n.; victus, us, m. für T[hiere], pabŭlum, i, n.; pastus, us, m. der ... des Verstandes, pastus; pabŭlum. ... Tag ohne Nahrung zubringen, diem ... dia transmittere. 3) Unterhalt, vi[ctus] ... seiner Nahrung nachgehen, victum q[uae]rere. schlechte, tenuis victus. 4) N... Gewerbe, Verdienst, quaestus, us, m. Nahrung nachgehen, quaestui stud[ēre]; suum quaestum colere. schlechte, te[nuis] quaestus: haben, quaestum tenuem ha[bē]re. es ist keine Nahrung mehr, qua[estus] jacet.

Nahrungsgeld, -steuer, vectigal ... quaestu, ālis, n.

Nahrungsmittel, alimentum; n[utri]mentum, i, n.; cibus, i, m. für ... mer, commeātus, us, m.

Nahrungssaft, *i. e.* Milchsaft.

Nahrungssorge, cura victus; cur[a de] victu, ae, f. haben, cogor de victu [co]gitare.

Nahrungssteuer, s. Nahrungsgeld.

Nahrungsstoff, alimentum, i, n.

Nahrungszweig, quaestus faciendi [mo]dus, i, m.; via, ae, f.

Naht, sutūra, ae, f. in der Chir[urgie] sutūra. unter dem Hintern, perinae[um], i, n.

Naiv, simplex, ĭcis, o.; nativ[us, a,] um. *Adv.* simplicĭter.

Naivetät, naturālis simplicitas, ati[s] ...

Name, 1) jede Benennung, nom[en], ĭnis, n.; auch, besonders von Dingen, v[o]cabŭlum, i, n. Jemanden mit (beim) N[a]men rufen, vocare nomĭne: nennen, n[o]mĭne vocare (appellare). einen Nam[en] beilegen, geben, imponere (dare) ali[cui] nomen. wie heißt dein Name? quod t[ibi] est nomen? quomŏdo vocāris? mein N[a]me ist Karl, est mihi nomen Carŏli (C[a]rŏlus, Carŏlo); vocor Carŏlus. ... Namen haben, führen, gerere (habē[re]) nomen; oder statt genannt werden, v[o]cari; nominari. seinen Namen angeb[en] nomen profitēri. im Namen, nomine, z. E. meinem, des Vaters, meo etc. ... ihm in meinem Namen, nuncia meis ver[bis]. in Gottes Namen, quod di be[ne] vertant! quod bonum, faustum felixque sit! unter dem Namen, *i. e.* unter dem Ti[tel], als, nomĭne. 2) Name, im Gegen[satze] der Sache oder Wirklichkeit, nomen ...

n Namen nach, nomine. 3) Ruhm, nomen, inis, n.; fama, ae, f. sich einen Namen machen, amplum nomen consĕqui. ...titiam consĕqui. 4) Nachrede, fama. ...e gute Name, fama bona, und bloß fama: ...verlieren, amittere. ists Ehre (wie ...gemein), auch existimatio, onis, f. einen bösen Namen machen, infamiam inferre alicui. 5) Volksgeschlecht, Nation, nomen, z. E. Feind des christlichen Namens.
Namenlos, 1) der sich nicht nennt, sine nomine; anonўmus, a, um. 2) unberühmt, ...bilis, e. 3) unaussprechlich, immensus, a, um; incredibĭlis, e.
Namenregister, index nomĭnum, ĭcis, m.
Namensfest, festum nominăle, i, is, n.
Namensprecher, nomenclator, oris, m.
Namenstag, dies nominālis, ēi, is, m.
Namensverwandter, -vetter, cognāmomĭne, i, m.; cognomĭnis, is, m.
Namentlich, 1) *Adv.* nominātim. 2) ...z. E. Anzeige, indicium nomĭnis, ...(von mehreren) nomĭnum, i, n.
Namhaft, 1) einen Namen habend, z. E. ...haft machen, *i. e.* nennen, nominare. ...ihn namhaft zu machen, nomine ejus ...ito. 2) ausdrücklich, certus, a, um. ...ansehnlich, in Ansehen stehend, amplus; ...estus, a, um. 4) ansehnlich, beträchtlich groß, z. E. Summe, magnus, a, um. berühmt, celĕber, is, e; clarus, a, ...
Namkundig, 1) namhaft, z. E. machen, ...inare. 2) ausdrücklich, certus, a, um.
Napf, catinum, i, n.; catĭnus, i, m.
Napfkuchen, *i. e.* Aschkuchen.
Naphtha, naphtha, ae, f.
Narbe, 1) z. E. von Wunden, cicātrix, ...f. voll Narben, cicatricōsus, a, um. ...Narbe bekommen, ducere cicatrīcem. ...liche Vertiefung, z. E. an Fellen, stria, ...f.
Narben, sich, z. E. die Wunde narbt ...cicatrīcem ducere; ad cicatrīcem ...venire.
Narbig, 1) von Wunden, cicatricōsus, ...um. 2) voll kleiner Vertiefungen, striātus, a, um.
Narcisse, narcissus, i, m. Linn.
Narde, nardus, i, f., oder Andropōgon Nardus, ōnis, i, m. — f. Linn.
Nardenbalsam, nardus, i, f.; unguentum nardĭnum, i, n.
Nardengras, nardus, i, f. Linn.
Nardenkraut, -same, nigella, ae, f. ...na.
Nardenöl, oleum nardĭnum, i, n.
Nardensalbe, *i. e.* Nardenbalsam.
Nardenwasser, nardus, i, f.; aqua ...rdina, ae, f.
Narr, 1) Lustigmacher, sannio, ōnis, ...; scurra, ae, m. einen vorstellen, scurrae partes sustinēre; scurrae persōnam agere. daher statt Person, mit der man Kurzweile treibt, ludibrium, i, n. zum Narren haben, habēre ludibrio. sich dazu gebrauchen lassen, ludibrio se habēri ab aliis pati. ich will dein Narr nicht seyn, nolo abs te habēri ridiculo. 2) der Vernunft beraubt, wahnsinnig, mente captus; vesānus, a, um; amens, tis, o. seyn, insanire; delirare. werden, fiĕri amentem; e mentis potestate exire. 3) Thor, einfältig, amens; demens, tis, m.; stultus; stolĭdus, i, m. einen Narren gefressen haben an etwas, habēre in deliciis; misĕre amare rem. zum Narren machen, infatuare aliquem. 4) st. Mensch, homo, ĭnis, m.; homuncio, ōnis, m.; z. E. ein guter Narr.
Narren, 1. *trs.* zum Narren haben, habēre ludibrio; ludificare. 2) *intr.* sich albern betragen, stulte agere. auch statt scherzen, jocari.
Narrenfest, stultorum feriae, arum, f.
Narrenhaft, stultus; stolĭdus, a, um. *Adv.* stulte; stolĭde.
Narrenhaus, 1) Tollhaus. 2) Drehhäuschen, Drillhäuschen; etwa cavea versatĭlis sontium, ae, is, f.
Narrenkappe, stultorum insigne, is, n.; — ornamentum, i, n. tragen, caudam trahere. daher eine Pflanze, napellus, i, m.
Narrenkolbe, Wasserkolbe, typha, ae, f. Linn.
Narrenmäßig, *i. e.* narrenhaft.
Narrenposse, ineptia, ae, f. -possen, nugae; ineptiae; tricae, arum, f. machen, nugari; ineptire.
Narrenrede, sermo stultus, onis, i, m.
Narrenseil, stultorum gaudium, i, n. am Narrenseile führen, vana spe ductare; deridēre; ludere.
Narrenspital, *i. e.* Narrenhaus n. 1.
Narrenstreich, stulte factum, i, n.
Narrentheiding (-dung), nugae; ineptiae, arum, f.; stultiloquentia, ae, f.
Narrheit, amentia; dementia; stultitia, ae, f. ists närrische Handlung, stulte factum, i, n. begehen, stulte facere.
Narwall, monŏdon, ontis, m. Linn.
Naschen, 1) aus Lüsternheit von etwas essen, ligurrire. 2) etwas Weniges kosten, libare. Das Naschen, *i. e.* das Essen aus Leckerhaftigkeit, ligurritio, onis, f.
Naschhaft, Näschig, amans cupediorum; amans ligurritionis, tis, o. Naschhaftigkeit, Näschigkeit, cupedia, ae, f.; ligurritio, onis, f.
Naschmarkt, forum cupediarium, i, n.
Naschmaul, 1) naschhaftes Maul, os amans ligurritionis, ris, tis, n. 2) Näscher.

Naschwerk, cupedia, orum, n.

Nase, 1) im Gesichte, nasus, i, m. ists so viel als Nasenlöcher, auch nares, ium, f. durch die Nase reden, de naribus loqui. etwas einem auf die Nase binden (heften), eine Nase drehen, dolis deludere aliquem; verba dare alicui; imponere alicui. bei der Nase herum führen, vana spe ductare. die Nase rümpfen, ringi: über einen, suspendĕre aliquem naso adunco. zupfe dich bei deiner Nase, nosce te ipsum. vor der Nase, ante ocŭlos. die Nase hoch tragen, sibi placēre. die Nase steht ihm hoch, altos habet spiritus. wächserne Nase (sprichw.), res cerea, ei, ae, f.; oder nasus cereus, i, m. dünne, nares emunctae, ium, arum, f.; nasus subtilis, i, is, m. keine feine Nase haben, esse naris obēsae. unter die Nase reiben, *i. e.* vorrücken, exprobrare. mit der langen Nase abziehen, re infecta discedere: damit abziehen lassen, aliquem delūsum dimittere. 2) was einer Nase ähnlich ist, oder so hervorragt, nasus. 3) Verweis. 4) Näsenfisch.

Nasenband, vincŭlum nasi, i, n.

Nasenbein, os nasi, ssis, n.

Nasenbluten, profluvium sanguinis e naribus, i, n.; haemorrhagia narium, ae, f. habe ich, sanguis mihi profluit e naribus.

Nasenfisch, Cyprinus Nasus, i, m. Linn.

Nasengeschwür, ozaena, ae, f.; polўpus, ŏdis, m. der es hat, polypōsus, a, um.

Nasengewächs, polўpus, ŏdis, m.

Nasenhaut, cuticŭla nasi, ae, f.

Nasenknorpel, cartilāgo nasi, inis, f.

Nasenkuppe, cacūmen nasi, inis, n.; apex nasi, icis, m.

Nasenloch, naris, is, f.

Nasenpolyp, polўpus nasi, ŏdis, m.

Nasenspitze, *i. e.* Nasenkuppe.

Nasenstüber, -schneller, talitrum, i, n. geben, talitrum alicui infligere; -impingere.

Nasentriefen, destillatio narium; destillatio humoris e naribus, onis, f.

Nasentuch, *i. e.* Schnupftuch.

Naseweis, nasūtus, a, um. der kleine Naseweis, nasutŭlus, a. *Adv.* nasūte.

Naseweisheit, arrogantia, insolentia, ae, f.

Nashorn, rhinocĕros, ōtis, m.

Nashornvogel, Bucĕros, Linn.

1. Naß, 1) *Adj.* z. E. Erde, Augen, Jahr, madidus; uvidus; udus, a, um. ists so viel als feucht, humidus, a, um. naß seyn, madēre. machen, madefacere. werden, madescere. tropisch, st. betrunken, madidus; udus, a, um. 2) *Adv.* madide.

2. Naß (das), *i. e.* jede Feuchtigkeit [...] E. Wein, humor; liquor, oris, m.; [...]tex, icis, m.

Nassel, s. Assel.

Naßkalt, frigidus et simul humi[dus], a, um.

Nation, natio, onis, f.; gens, [...]

National, quod peculiāre est ali[...] nationi. -charakter, indŏles nationi [pro]pria, is, ae, f. -Engländer, -Fran[zose], natiōne Anglus, Gallo-francus. -[...] vitium natiōni peculiāre, i, is, n. -[...] ingenium natiōni proprium, i, n. [...] odium natiōni proprium, i, n. [...]dung, vestitus natiōni proprius, [...] m. -versammlung, panegўris, is, f. [Na]tionalisiren, adscribere in numĕrum [in]digenārum; jus indigĕnae alicui [...]dere.

Nativität, horoscŏpus, i, m.; th[...]ătis, n. stellen, sidĕra natalicia [...] sich stellen lassen, de genitūra sua ali[...] consulere. -steller, genethliăcus; [...]lium perītus, i, m. -stellung, horo[sco]pus, i, m.; praedictum natalicium [...] n. als Kunst, genethliologia, ae, f.

Natter, vipĕra, ae, f. von Nattern, [vi]perinus, a, um.

Natterbiß, morsus viperinus, us, [...]

Natterkraut, 1) oder Schlangen[...] Natterkopf, echium, i, n. Linn. 2) [...]laub, sedum, i, n. Linn.

Natterwurz, Bistorta, ae, f. Lin[n.]

Natterzunge, eine Pflanze, ophio[glos]sum, i, n. Linn.

Natürlich, I, *Adj.* 1) durch die [...] geworden, naturālis, e. Tod, mors [natu]rālis. 2) von der Natur gemacht oder [...]rühend, naturālis, e; nativus, a, [...] Grotte, nativus specus, i, us, n. na[...]cher Verstand, ingenium. die natür[liche] Liebe zu den Kindern, ingenita caritas [li]berorum, ae, atis, f. ists so viel als [un]gekünstelt, ohne Schmuck, so steht [sim]plex, icis, o. 3) die Natur betreffend, [z.] E. Dinge, naturālis, e. 4) der [...] der Natur gemäß, ordentlich, gewöhnlich, z. E. Zeit, naturālis, e; natūrae con[ve]niens, tis, o.; -consentaneus, a, um. [...] schlechterdings nöthig oder nothwendig [...] Folge, necessarius, a, um. es ist na[tür]lich, daß z. E. ich wieder komme, nec[esse] est, z. E. me redire, oder redeam. na[tür]licher Weise, *i. e.* schlechterdings, nece[ssa]rio. es ist natürlicher Weise falsch, est [ne]cessario falsum; necesse est esse ([...] sit) falsum. natürlicher Weise lernt [...] ohne Kopf nicht viel, necesse est di[...] (discere) etc.; nullo modo discit [...] II, *Adv.* naturaliter. ists so viel als [...] Natur gemäß, auch convenienter na[tu]rae. ists so viel als nothwendiger Weise, so [...]

ht necessario. natürlich gings damit
. e. a) es konnte nicht anders kommen,
iecessaria erat; necesse erat rem
ri (res ita fieret). b) es war der Na-
mäß, es ging kein Wunder dabei vor,
rat conveniens natūrae (oder legibus
ae). natürlich nicht steht oft st. auf
Weise, folglich läßt sich auch nullo
setzen.
türlichkeit, naturālis conditio, is,
f. ists so viel als das Ungekünstelte,
der Schreibart, simplicitas, atis, f.
tur, natūra, ae, f. von (durch die)
, natūra. insbesondre 1) Geburt, na-
2) natürliche Beschaffenheit, natūra,
; indŏles, is, f.; ingenium, i, n.
pers, natūra corpŏris. gute, bona
ns natūra; bona natūra. starke,
ta (firma). schwache, imbecillis; in-
harte, pervĭcax. daher Natur,
a) natürliche oder jede Beschaffenheit,
a. b) natürliche Einrichtung der
, Lauf und Ordnung der Natur, na-
c) das Weltall, Inbegriff, der
natūra; natūra rerum, ae, f.;
us, i, m. die lebende und leblose
f, animalia et inanĭma omnia.
turalien, res naturāles, erum, ium,
ūrae corpŏra, um, n.; res, quas
gignit. -kabinet, rerum natura-
collectio, onis, f. -sammler, con-
or rerum naturalium, ōris, m.
turalisiren, i. e. nationalisiren.
turalismus, ratio eorum, qui na-
esse deum contendunt; gewöhn-
aturalismus, i, m.
turalist, qui natūram deum facit;
hnlich Naturalista, ae, f. Naturali-
, naturalistĭcus, a, um. *Adv.* natu-
ice, oder st. nach Art der Naturali-
more Naturalistarum.
aturbegebenheit, res naturālis, ei,
; id, quod in rerum natūra accĭ-

aturell, ingenium, i, n.; anĭmi na-
, ae, f.

aturfehler, vitium (damnum) natū-
i, n. haben, laborare vitio natūrae.
aturforscher, investigator (indaga-
natūrae, oris, m.; physĭcus, i,
-forscherinn, indagātrix natūrae,
f.

aturforschung, investigatio (indaga-
natūrae, onis, f.; physĭca, ae, f.
aturgabe, dos natūrae; dos ingenii,
f. die Naturgaben, natūrae bona,
m, n.

aturgeist, rerum natūrae spirĭtus,
m.

aturgemäß, natūrae conveniens, tis,
Adv. natūrae convenienter.

Naturgeschichte, historia naturālis, ae, is, f.; historia natūrae.

Naturgeschichtlich, historĭco - naturālis, e.

Naturgesetz, lex natūrae, gis, f.

Naturkenner, natūrae perĭtus, i, m.; — intellĭgens, tis, m.; naturalium rerum perĭtus; physĭcus, i, m. -kennerinn, natūrae perĭta, ae, f.

Naturkenntniß, i. e. Naturkunde.

Naturkind, homo nulla disciplīna imbūtus, ĭnis, i, m.

Naturkraft, vis natūrae, is, f.

Naturkunde, cognitio natūrae, onis, f.; physĭca, ae, f.

Naturkundige, (der, die), i. e. Naturkenner.

Naturlehre, physĭca, ae, f.; physĭce, es, f.; doctrīna de natūra rerum, ae, f.

Naturlicht, lumen natūrae (rationis), ĭnis, n.

Naturmensch, homo naturālis; -nondum ad humanitatem conformātus.

Naturmerkwürdigkeit, natūrae opus, ĕris, n.; -miracŭlum, i, n.

Naturpflicht, officium naturāle (oder natūrae, oder natūrae conveniens).

Naturprodukt, quod natūra creat.

Naturrecht, jus natūrae, ris, n.

Naturreich (das), 1) in der Naturgeschichte, regnum natūrae, i, n. 2) die ganze Welt, natūra; natūra rerum, ae, f., universum, i, n.

Naturseltenheit, natūrae miracŭlum, i, n.

Naturspiel, lusus natūrae, us, m.

Naturstreit, natūrae pugna, ae, f.

Naturtrieb, impĕtus natūrae, us, m.; appetītus naturālis, us, is, m.

Naturverständiger, i. e. Naturkenner.

Naturwissenschaft, i. e. Naturkunde.

Nebel, nebŭla, ae, f. bei Nacht und Nebel, nocte intempesta.

Nebelartig, nebŭlae simĭlis, e.

Nebelig, nebulōsus, a, um. es ist nebelig, aer est nebulōsus; coelum est nebulōsum.

Nebelkappe, velum; tegumentum, i, n.

Nebelkrähe, corvus cornix, i, īcis, m. — f. Linn.

Nebeln. es nebelt, i. e. ist nebelig.

Neben, 1) gleich dabei, juxta; secundum; propter. 2) nächst, außer, secundum; praeter. neben her, neben bei, i. e. a) daneben, juxta; propter. b) zugleich, simul: oder bei einer Nebenzeit, tempŏre subsecīvo.

Nebenabsicht, consilium secundum, i, n.

Nebenaltar, altāre secundum, is, i, n.

Nebenan, juxta; propter.

Nebenarbeit, opĕra subsecīva, ae, f.

Nebenausgabe, -kosten, sumtus extraordinarius, us, i, m.; impensa extraordinaria, ae, f.

Nebenbedeutung, significatio secundaria; notio adjuncta, onis, ae, f.

Nebenbedürfniß, necessitas secundaria, atis, ae, f.

Nebenbegriff, notio adjuncta; notio adjecta, onis, ae, f.

Nebenbei, neben bei, s. Neben.

Nebenbeweis, argumentum secundarium, i, n.

Nebenblatt, an Pflanzen, bractea, ae, f.

Nebenbruder, *i. e.* Mitmensch, frater, is, m.

Nebenbürge, consponsor, oris, m.

Nebenbuhler, Nebenbuhlerinn, aemŭlus, aemŭla. in der Liebe, rivālis, is, c. keinen Nebenbuhler leiden können, rivālem aequo anĭmo non ferre.

Nebenchrist, *i. e.* Mitchrist.

Nebending, res secundaria, ei, ae, f.; parergon, i, n. ists so viel als nicht hieher gehöriges Ding, res aliēna, ei, ae, f.

Nebeneinkünfte, redĭtus extraordinarii, uum, orum, m.

Nebeneinnahme, *i. e.* Nebeneinkünfte.

Nebenfarbe, color secundarius, oris, i, m.

Nebenfigur, figūra secundaria, ae, f.

Nebenfrage, quaestio secundaria, onis, ae, f.

Nebenfrau, s. Kebsfrau.

Nebengang, meātus secundarius, us, , m.; via secundaria, ae, f.

Nebengasse, via (oder platēa) secundaria, ae, f.

Nebengebäude, 1) dem Hauptgebäude entgegengesetzt, aedificium adstructum, i, n. 2) benachbartes, aedificium contiguum, i, n.

Nebengedanke, cogitatio secundaria, onis, ae, f.

Nebengeschäft, negotium secundarium; -extraordinarium, i, n.

Nebengeschöpf, *i. e.* Mitgeschöpf.

Nebengewinn, fructus adventicius, us, i, m.

Nebenglied, membrum secundarium, i, n.

Nebengraben, fossa secundaria, ae, f.

Nebengut, bonum secundarium, i, n.

Nebenhalm, culmus (calămus) secundarius, i, m.

Nebenhandlung, actio secundaria, onis, ae, f.

Nebenhaus, domus vicīna, us, ae, f.

Nebenher, neben her, s. Neben.

Nebenidee, *i. e.* Nebenbegriff.

Nebenkammer, cella adjuncta, ae, f.

Nebenkirche, aedes secundaria, ae, f.

Nebenknoten, nodus secundari[us, i,] m.

Nebenkosten, s. Nebenausgabe.

Nebenlinie, linea secundaria, [ae, f.] eines Geschlechts, familia secun[daria,] ae, f.

Nebenmann, 1) der daneben steht, [juxta] stans; mein, juxta me stans. 2) [Neben]beischläfer, concubīnus, i, m.

Nebenmensch, *i. e.* Mitmensch.

Nebenmond, paraselēne, es, f.

Nebennieren, renes succenturia[ti, um,] orum, m.

Nebenperson, persōna secun[daria,] ae, f.

Nebenpfeiler, pila secundaria; [sub]sidiaria, ae, f.

Nebenplan, cogitatio minor, [onis,] oris, f.

Nebenplanet, planēta secundari[us,] i, m.

Nebenpunkt, res secundaria, ei, [ae, f.;] res minor, ei, oris, f.

Nebenrolle, partes secundae, [i-] arum, f. spielen, secundas partes [a]-sustinēre.

Nebensache, *i. e.* Nebending.

Nebensatz, enunciatio secundaria, ae, f.

Nebenschmack, sapor admistu[s, oris,] i, m.

Nebenschoß, *i. e.* Nebenzweig.

Nebenschuld, debĭtum secun[darium,] i, n.

Nebenseite, latus secundarium, [eris, i,] n.; pars secundaria, tis, ae, f.

Nebensonne, parelion, i, n.

Nebensorge, cura addĭta, ae, f.

Nebenspruch, dictum secund[arium,] i, n.

Nebenstraße, via secundaria, ae, angiportus, us, m.

Nebenstrich, linea secundaria, ae, f.

Nebenstube, cubicŭlum adjunc[tum,] i, n.

Nebenstunde, hora subseciva, ae, f.

Nebenthor, porta secundaria, ae, f.

Nebenthür, 1) daneben, janua [adjunc]ta, ae, f. 2) außer der Hauptthür, [janua] secundaria, ae, f.

Nebenumstand, res minor, ei, oris, res minoris momenti.

Nebenursache, causa levior, ae, [oris,] f.; -minoris momenti.

Nebenweg, 1) daneben, via adj[uncta,] ae, f. 2) außer dem Hauptwege, via [se]cundaria, ae, f. 2) Abweg, deverticu[lum,] lum, i, n.

Nebenweib, *i. e.* Konkubine, concubi[na,] na, ae, f.

ebenwerk, i. e. Nebending.
benwind, ventus secundarius, i, m.
ebenwinkel, angŭlus deinceps junc-
positus), i, m.
ebenwort, Adverbium, adverbium,
ebenzeit, tempus subsecīvum; -va-
m, ŏris, i, n.
ebenzierrath, parerga, orum, n.
ebenzimmer, cubicŭlum adjunctum,
ebenzoll, portorium secundarium,
ebenzweck, finis secundarius, is, i,
consilium secundarium, i, n.
ebenzweig, stolo, ōnis, m.
ebst, cum. auch kann una (i. e. zu-
) verstehen, z. E. nebst dem Vater,
patre; una cum patre. s. Mit.
cken, lacessere. Das Necken, la-
re; lacessitio, onis, f.; petulantia,
ckerei, petulantia, ae, f.
ckisch, i. e. possirlich, ridicŭlus, a,
joculāris, e. *Adv.* ridicŭle; jocula-
ectar, nectar, ăris, n. aus Nectar,
treus, a, um. Nectarisch, oder wie
r, nectareus.
Neffe (der), 1) Enkel, nepos, ōtis,
2) Brudersſohn, filius fratris, i, m.
hwestersohn, filius sororis.
Neffe (die), i. e. Blattlaus.
eger, aethiops, ŏpis, m. Negerhan-
servorum aethiŏpum nundinatio,
, f. Negersklav, servus niger, i, m.;
us aethiops, ī, ŏpis, m.
ehen, s. Nähen.
ehmen, 1) anfassen, ergreifen, sume-
capere; accipere. ein Buch in die
, librum sumere in manus. die Waf-
arma sumere; -capere. Pfeile aus
Köcher, tela depromere pharĕtra.
Stock aus der rechten in die linke
, bacŭlum in laevam manum trans-
. 2) annehmen, an sich nehmen, in
fang nehmen, capere; sumere; acci-
. Geld auf Borg, pecuniam sumere
(oder mutuo). einen in seinen
, alĭquem in fidem accipere (reci-
). sich Zeit zu etwas nehmen, sumere
tempus ad alĭquid. sich einen Tag
kzeit nehmen, sumere sibi diem ad
berandum. 3) wählen, aussuchen, z.
einen Tag, einen Ort zum Lager, su-
; capere. einen zum Richter, Lehrer,
re aliquem judĭcem, praeceptorem.
bekommen, accipere; capere. Scha-
detrimentum capere; damnum ac-
re (facere). ein Ende, finem capere;
. 5) zu sich nehmen, essen, trinken,
Speise, Trank, Gift, sumere; capere. Arzenei, potionem medicātam haurire (bibere). 6) einnehmen, erobern, z. E. eine Stadt, capere; expugnare. einen gefangen nehmen, alĭquem capere. 7) anführen, z. E. Jemanden zum Beispiele, sumere. 8) kaufen, erstehen, sumere; emere. 9) rauben, mit Gewalt nehmen, rapere; eripere. einem das Amt, Kommando, abrogare alicui magistrātum, imperium. 10) auslegen, interpretari; accipere. übel nehmen, i. e. a) übel auslegen, vitio vertere; male interpretari; in malam partem accipere. b) verdrießlich darüber seyn, aegre (moleste) ferre. man mags nehmen, wie man will, in quamcunque partem res accipiātur. 11) betrachten, considerare; ponderare. die Sache im Ganzen genommen, res in universum considerāta. 12) auch ist noch Manches zu merken, z. E. die Flucht nehmen, fugam capere; -capessere. sich ein Herz nehmen, audēre; conari. zu Ohren nehmen, i. e. hören, audire. zu Herzen nehmen, movēri re; attendere rem. das Wort nehmen, ordiri; exordiri: nach Jemanden, excipere alĭquem. einen beim Worte nehmen, verbis alicūjus fidere; -niti. etwas auf oder über sich nehmen, rem in se recipere; -suscipere. ist es s. v. a. dafür stehen, rem praestare. mit sich nehmen, a) tragend, secum ferre (portare). b) führend, secum ducere. c) fahrend, secum vehere. dazu nehmen, adsciscere; assumere. Anstand nehmen, s. Anstand. in Pacht nehmen, conducere. in Besitz nehmen, possidēre; ire in possessionem rei; potiri re. sich die Mühe nehmen, opĕram dare; opĕram insumere. in Verhaft nehmen, comprehendere. ich wollte nicht wie viel nehmen und das thun, non mereăm omnes divitias, ut faciam. etwas in Acht nehmen, alĭquid observare; -custodire. sich in Acht nehmen, cavēre; sibi cavēre. ein Beispiel an Jemanden nehmen, exemplum capere de aliquo. sich einen Mann nehmen, nubere alĭcui. sich eine Frau nehmen, uxorem ducere. eine Frau wieder nehmen, uxorem post divortium reducere. es nimmt mich Wunder, miror; mirum est.

Nehmlich, s. Nämlich.

Neid, invidia; invidentia, ae, f. aus Neid, per invidiam; invidia ductus. erregen, invidiam excitare.

Neiden, invidēre, z. E. alicui.

Neider, invĭdus, i, m.; obtrectator, oris, m. -rinn, invĭda, ae, f.; obtrectātrix, īcis, f.

Neidhammel, Neidhart, i. e. Neider, invĭdus, i, m.: oder großer Neider, invidiae plenus.

Neidisch, 1) *Adj.* invĭdus; malignus, a, um. seyn auf Jemanden, esse invĭdum (oder invidēre) alicui. 2) *Adv.* maligne.

Neidnagel, s. Nietnagel.

Neige, 1) der Zustand, da etwas sich neiget, zu Ende geht, z. E. das Faß geht auf die Neige, dolium mox exhaustum erit. daher das Bier, der Wein geht auf die Neige, cerevisia, vinum ad finem vergit. tropisch, st. Abnahme, Verfall, exĭtus, us, m.; finis, is, m.; ruĭna, ae, f. auf die Neige gehen, *i. e.* a) abnehmen, decrescere. b) zu Grunde gehen, pessum ire; sidĕre. 2) der Ueberrest einer Flüssigkeit, reliquiae, arum, f.; residuum, i, n. von der Neige trinken, bibere de reliquiis.

Neigen, I, *trs.* beugen, lenken, inclinare; vertere; convertere. II, *refl.* sich neigen, 1) den Rücken oder die Knie beugen, inclinari; se inclinare; corpus inclinare; demittere. vor Jemanden, corpŏre inclinăto alĭquem salutare. von Frauenzimmern, poplĭte inclinăto alĭquem salutare. 2) geneigt seyn, inclinari. ich neige mich, inclĭnor; anĭmus inclĭnat: auch propensus sum ad etc. 3) zu Ende gehen, inclinari; se inclinare. der Tag neigt sich, dies labĭtur; sol in occăsum declĭvis est. 4) wohin sich nähern, vergere; se inclinare. der Himmel neigt sich gegen seinen Mittelpunkt, mundus in centrum vergit. sich zum Ende, inclinari. Das Neigen, *i. e.* Beugung, inclinatio; proclinatio, onis, f.

Neigung, 1) das Neigen, Beugen, inclinatio, onis, f. auch tropisch, *i. e.* Richtung bergabwärts, inclinatio, onis, f.; proclivitas; devexitas, atis, f. des Himmels, inclinatio mundi. der Magnetnadel, inclinatio acus magnetĭcae. 2) Zuneigung gegen Jemanden oder etwas, inclinatio; propensio, onis, f. Neigung haben zu etwas, propensum esse ad alĭquid; inclinari ad rem. seine Neigung auf etwas richten, anĭmum ad alĭquid conferre; studio rei capi. Neigung zum Trunk, vinolentia, ae, f. zu sinnlicher Lust, libidĭnes, um, f. mit Neigung, cum propensione; propense.

Nein, non. um Himmels willen (oder schlechterdings) nein, minĭme; minĭme gentium. nein, sondern, oder nein, sondern vielmehr läßt sich auch durch imo od. imo vero übersetzen, z. E. hat er das Buch gelesen? nein, vielmehr nicht einmal gesehen, an legit librum? imo ne vidit quidem. Nein sagen oder Nein zu etwas sagen, *i. e.* a) verneinen, negare. b) abschlagen, negare; denegare; abnuere. c) nicht wollen, nolle; obstare. mit Nein beantworten, negare. Nein rufen, reclamare.

Nelke, 1) in Gärten rc., a) als Pfla[nze] dianthus, i, m. Linn.: oder caryoph[yl]lus, i, m. b) als Blume, caryophyll[um] i, n.; flos dianthi, ris, m. 2) Gew[ürz]nelke, a) Pflanze, caryophyllus aro[ma]tĭcus, i, m. Linn. b) Blume, ca[ryo]phyllum aromatĭcum, i, n.

Nelkenflor, flores caryophyllorum, m.

Nelkenmyrte, myrtus caryophyllă[ta] ae, f. Linn.

Nelkenöl, oleum caryophyllātum,

Nelkenrinde, **Nelkenzimmet**, cassia [ca]ryophyllāta, ae, f. Officin.

Nelkenstock, dianthus; caryoph[yllus,] i, m.

Nennbar, qui nominari potest.

Nennen, 1) beim Namen erwähn[en,] rufen, nominare. sich, nomen suum [edere]. ohne sich zu nennen, nomĭne c[elato]. der sich nicht nennt, anonymus, a, [um.] 2) einen Namen beilegen, beim Nam[en ru]fen oder tituliren, nominare; voc[are;] appellare: letzteres besonders vom [Na]men oder Titel. sie nennen mich Karl, vocant (dicunt, nomĭnant) Carŏlum: [sie] nennen ihn den Großen, eum vocant [(ap]pellant, nomĭnant) Magnum: ich [werde] Karl genannt, vocor Carŏlus: Alex[ander] wird der Große genannt, Alexander ap[pel]lātur (vocātur etc.) Magnus. anders [nen]nen, transnominare. Das Nenn[en,] Nennung.

Nenner, im Rechnen, index, ĭcis, m.

Nennung, nominatio, onis, f. m[it Na]men, nominatio: nomenclatio, oni[s.] des Namens, memoratio nomĭnis; [nomi]natio, onis, f. bei Nennung der [...] fiel mir ein, nominăto homĭne. bei [Nen]nung des Namens, nomĭne memorăto.

Nennwort, nomen, ĭnis, n.

Nepot, des Papstes, cognātus Pa[pae,] i, m.

Nerve, nervus, i, m.

Nervenfieber, febris nervorum, is, [f.]

Nervengicht, arthrĭtis vera, [...] ae, f.

Nervenkraft, nervorum vis, is, f.

Nervenkrankheit, valetūdo nerv[orum, ŭd]ĭnis, f.

Nervenlehre, neurologĭa, ae, f.

Nervenlos, enervātus, a, um.

Nervensaft, virus nervorum, i, n.: [ge]wöhnlich, fluĭdum nervorum, i, n.

Nervensalbe, unguentum nervi[num,] i, n.

Nervenschlag, paralysis, is, f. [am ...] sterben, paralysi decedere.

Nervenschmerz, nervorum dolor, [ōris,] m. die schwefelartigen Quellen helfen [...] Nervenschmerz, sulfurŏsi fontes nerv[o]rum dolōres reficiunt.

ervenschwäche, nervorum valetūdo, , f.
ervensystem, systēma nervorum, n.
ervenwarze, -wärzchen, papilla ner- ae, f.
ervenwurm, Gordius medinensis, i, n.
ervig, nervōsus, a, um. ists s. v. a. , robustus, a, um. *Adv.* nervōse.
ervös, *i. e.* nervig.
essel, 1) stechende Pflanze, urtīca, ae, renneßel, urtīca, oder urtīca urens, was eine Nessel werden will, brennt urit matūre, quod vult urtīca ma- 2) taube Nessel, lamium, i, n.
esselausschlag, urticatio, onis, f.
esselbaum, celtis, is, f. Linn.
esselfieber, -krankheit, -sucht, insge- febris urticāta, is, ae, f.
esseltuch, byssinum, i, n.
est, 1) der Vögel, nidus, i, m. bauen, n facere; - construere. ausnehmen, n vacuefacere; pullos demere e ni- daher Nest, *i. e.* die Jungen, oder mit Jungen, nidus. 2) was einem ähnlich ist, z. E. auf dem Kopfe, ni- 3) Behältniß, z. E. Wohnung, Bett verächtlich, nidus. es ist ein wahres est nidus, oder est instar nidi.
estchen, nidŭlus, i, m.
estei, ovum in nido remănens, i, n.
estel, ligŭla; fibŭla, ae, f.
estelnadel, *i. e.* Schnürnadel.
estelwurm, Bandwurm, taenia, f.
estler, opĭfex fibularum (ligularum), m.
estraupe, erūca nidum servans, ae, f.
estraube, columba servans nidum, tis, f.
ett, nitĭdus; mundus, a, um; elĕ- , tis, o. im Reden, tersus, a, um. etter Putz, cultus justo mundior. *Adv.* de; munde; eleganter.
ettigkeit, nitor, oris, m.; munditia; antia, ae, f.
etto, purus, a, um. *Adv.* accurate.
etz, 1) zum Fischen, rete, is, n. wer- auswerfen, jacĕre; demittere. her- ziehen, educere. 2) zum Jagen, rete, n.; cassis, is, m. für größere Thiere, s, ae, f. tropisch, ist. Nachstellung, z. E. n Netze stellen, insidias alicui face- einen ins Netz locken, capere ali- m. 3) was netzförmig gestrickt, filirt, iliert ist, reticŭlum, i, n. 4) im Kör- über die Gedärme, Netzhaut, omen- , i, n.

Netzbruch, im Körper, epiplocēle, es, f.; hernia omentālis, ae, is, f.

Netzen, 1) naß machen, madefacere; humectare. 2) filiren, texere reticŭlum. Das Netzen, 1) Befeuchtung, irrigatio, onis, f. 2) Filirung, textūra reticŭli, ae, f.

Netzfechter, retiarius, i, m.

Netzförmig, reticulātus, a, um.

Netzhaut, 1) der Gedärme, omentum, i, n. 2) des Auges, tunĭca retĭna, ae, f.

Netzmelone, melo reticulātus, ōnis, i, m.

Netzsehen, visus reticulāris, us, is, m.

Netzstricker, textor retium, oris, m.; opĭfex retium, ĭcis, m.

Neu, I, *Adj.* 1) nicht alt, nicht vor langer Zeit geschehen, gemacht 2c., novus, a, um; recens, tis, o. Begebenheit, res nova (recens). eine noch ganz neue Schrift, liber adhuc musteus, i, m. die neuen (neuern) Zeiten, tempŏra recentia (recentiora.) die Neuern, *i. e.* die jetzt leben, oder doch in den neuern Zeiten gelebt haben, recentiores. die neuere Geschichte, historia recentior. neueste (der, die 2c.), recentissĭmus, a, um, z. E. Nachricht 2c. etwas wieder neu machen, novare; renovare; instaurare. neue Einwohner, Kolonisten, colōni, orum, m.; auch colonia, ae, f. sie wohin bringen, deducere coloniam. von neuem, de (ab) intĕgro; denuo. 2) in etwas, folglich unerfahren, novus in re; recens in re. neuer Soldat, miles novus, ĭtis, i, m.; tiro, onis, m. 3) neu in seiner Art, ungewöhnlich, sonderbar, novus. II, *Adv.*, nove; recens. neugebornes Kind, infans recens natus. neu (*i. e.* kürzlich) gebaut, recens condĭtus, a, um. neu (*i. e.* kürzlich) gemacht, recens factus, a, um.

Neuadelig, novae nobilitatis. ein Neuadeliger, homo novus, ĭnis, i, m.

Neubacken, neu gebacken, z. E. Brot, recens coctus, a, um; recens, tis, o. Edelmann, novus nobĭlis, i, is, m.

Neubegierde, s. Neugier.

Neubegierig, s. Neugierig.

Neubekehrte (der, die), proselȳtus, proselȳta. Christ, recens in Christianismo.

Neubruch, ager novālis, i, is, m.

Neue (das), 1) einer Sache, novitas, atis, f.; novum, i, n. 2) etwas Neues, res nova; novum: von mehrern, nova; res novae. hast du nichts Neues gehört? nihilne audisti novi? etwas Neues aufbringen, novare alĭquid.

Neuerdings, *i. e.* neuerlich.

Neuerer, rerum novarum studiōsus, i, m.

Neuerlich, nupĕrus, a, um; recens, tis, o. *Adv.* nuper; recens. neuerlichst, nuperrĭme; modo.

Neuerung, 1) einer Sache, novatio; innovatio, onis, f. 2) neue Sache, res nova. Neuerungen, res novae. unternehmen, anfangen, moliri. aufbringen, instituere; inducere; introducere.

Neuerungssucht, studium rerum novarum, i. n.; novandi omnia libīdo, ĭnis, f. -süchtig, rerum novarum studiōsus; mutationis rerum cupĭdus, a, um.

Neugebacken, s. Neubacken.

Neugebildet, z. E. Wort, novus; novātus, a, um.

Neugeboren, recens natus, a, um.

Neugeworben, z. E. Soldat, recens factus (scriptus), a, um.

Neugier, Neugierde, curiositas, atis, f.; visendi cupīdo, ĭnis, f.; studium nova cognoscendi, i, n.

Neugierig, curiōsus; nova cognoscendi studiōsus, a, um. *Adv.* curiōse.

Neugierigkeit, *i. e.* Neugier.

Neugriechisch, neograecus, a, um. *Adv.* neograece.

Neuheit, novitas, atis, f.

Neuigkeit, 1) Neuheit. 2) etwas Neues, res nova; alĭquid novi; novum. Neuigkeiten, nova; res novae.

Neujahr, Neujahrstag, anni principium, i, n.; novus annus, i, m.; primus anni dies, i, ēi, m. am Neujahrstage, ineunte anno; primo die anni. dazu gratuliren, gratulari alicui novum annum (de novo anno).

Neujahrsgeschenke, strenae, arum, f.

Neujahrstag, s. Neujahr.

Neujahrswunsch, gratulatio novi anni, onis, f.

Neulich, nupĕrus, a, um. *Adv.* nuper.

Neulichst, 1) *Adv.* nuperrĭme; nuper admŏdum; novissĭme. 2) *Adj.* novissĭmus, a, um.

Neuling, in etwas, recens (novus) in re, rudis; hospes in re. ein Heer von Neulingen, exercĭtus tiro, us, onis, m.

Neumodisch, novus, a, um; moris recentissĭmi. Kleider, vestes recentissĭmo more factae. *Adv.* more recentissĭmo.

Neumond, interlunium, i, n.; nova luna, ae, f. im Neumond, z. E. etwas thun, novissĭma luna. der erste, zweite Tag nach dem Neumonde, luna prima, secunda cet.

Neun, neune (an der Zahl), novem. jedesmal (jeder, jedem) neune, novēni, ae, a. aus neunen bestehend, novenarius, a, um, z. E. Zahl, numĕrus. es sind ihrer (unser, euer) neune (zusammen), illi sunt (sumus, estis) novem. steht ihrer, euer, unser, aber st. unter ihnen, euch, uns, so steht sunt illorum (inter illos), vestrum (inter vos), nostrum (inter nos) etc. vem. neun und zwanzig, dreißig etc. ten. alle neun Jahre, z. E. geschieht nono quoque anno.

Neunauge, petromȳzon fluvi Linn.

Neune, (die), enneas, ădis, f.; rus novenarius, i, m.

Neunerlei, 1) von neun Arten, genĕrum. 2) neun, novem.

Neunfach, 1) *Adj.* novemplex, o., oder statt neunmal, novies.

Neunhundert, nongenti, ae, a. mal oder jeder (jedem) neunhundert, gēni, ae, a. -tausend, nongenta neunhundertmal, nongenties. neunhu tausendmal, nongenties millies. dertmalig, *i. e.* neunhundertmal ge gemacht, geworden, nongenties fact um. oder wiederholt, repetītus etc. hundertste, (der, die), nongentesi um. allemal der etc., nongentesimus que. zum neunhundertsten Male, no tesĭmum. neunhunderttausendste, ties millesĭmus, a, um.

Neunjährig, novem annorum; nis, e.

Neunmal, novies. neunmal hu send, novies centum millia. Neun *i. e.* neunmal geschehen (gemacht, den), novies factus, oder wiederholt, vies repetĭtus, a, um.

Neunmörder, *i. e.* Neuntödter.

Neunstrahl, enneactis, ĭdis, f.

Neuntägig, novendiālis, e.; diērum. ein neuntägiges Opfer an novendiāle sacrum suscipere; feri novem dies agere.

Neunte (der, die etc.), nonus, a, immer (allemal) der neunte, nonus que. immer am neunten Tage, nono que die. zum neunten Male, nonum Neunten, neuntens, nono.

Neuntehalb, octo semis; octo se mis, z. E. Fuß, octo semis pedes.

Neuntel, (das), pars nona, tis, ae,

Neuntens, nono.

Neuntödter, ein Raubvogel, La collurio, i, onis, m. Linn.

Neun und zwanzig, undetriginta neun und zwanzigste, undetricesimus, um. so auch neun und dreißig, unde draginta. der neun und dreißigste, quadragesĭmus, a, um. neun und vierzig undequinquaginta. der neun und vierzig undequinquagesĭmus, a, um. neun funfzig, undesexaginta. der etc., undese gesĭmus, a, um. neun und sechzig, septuaginta. der etc., undeseptuagesim a, um. neun und siebenzig, undeoctog der etc., undeoctogesĭmus, a, um.

ähtzig, undenonaginta der ꝛc., un-
nagesimus, a, um. neun und neunzig,
centum. der ꝛc., undecentesimus, a,
will man sagen 1) zum neun und zwan-
n, neun und dreißigsten Male ꝛc., so
t man die Endung um, z. E. unde-
imum etc. 2) zum neun und zwan-
n, neun und dreißigsten, oder neun und
igstens ꝛc., so nimmt man die En-
o, z. E. undetricesimo. 3) je neun
wanzig, neun und dreißig ꝛc., oder je-
jedem) neun und zwanzig ꝛc., so nimmt
die Endung eni, z. E. undetricēni
, etc. 4) neun und zwanzigmal, neun
reißigmal ꝛc., so nimmt man die En-
ies, z. E. aus triginta wird tricies
will man sagen malig, so setzt man
oder repetitus dazu, z. E. neun und
igmalig, *i. e.* neun und zwanzigmal
then, geworden, gemacht, factus un-
ies, oder wiederholt, repetitus etc.
ll man tausend dazu setzen, so steht
. z. E. neun und zwanzig tausend,
riginta millia. soll aus tausend tau-
mal werden, so setzt man millies zu
in ies sich endigenden Wörtern, z. E.
und zwanzig tausendmal, undetricies
es; malig, undetricies millies fac-
. repetitus (wie oben). 6) will man
, z. E. es sind ihrer, unser, euer neun
zwanzig, neun und dreißig ꝛc., nämlich
umm, so steht illi sunt (nos sumus,
itis) undetriginta etc.: steht aber ih-
unser, euer, statt unter ihnen, uns, euch,
ht sunt illorum (inter illos), nos-
(inter nos), vestrum (inter vos).

eunzehen, undeviginti; decem no-
; novemdĕcim. je neunzehen, jeder
m) neunzehen, undevicēni, ae, a.
zehen hundert, mille et nongenti.
zehen tausend, undeviginti millia.
zehen hundert tausend, undevicies cen-
millia. neunzehen hundertmal, millies
ongenties. neunzehen tausendmal, unde-
s millies. neunzehen hundert tausend-
, undevicies centies millies. soll ma-
. mal stehen, so setzt man zu dieser En-
noch factus (*i. e.* z. E. neunzehenmal
hen, gemacht, geworden) oder repe-
i. e. (z. E. neunzehenmal wieder-
).

eunzehenmal, undevicies. neunzehen-
hundert tausend, undevicies cen-
millia. Neunzehenmalig, *i. e.* neun-
mal geschehen, geworden, gemacht,
s undevicies, oder wiederholt, repe-
s etc.

Neunzehente, undevicesimus, a, um.
mal der neunzehente, undevicesimus
sque. zum neunzehenten Male, undevi-
imum. neunzehentens, undevicesimo.

Neunzig, nonaginta. neunzig tausend, nonaginta millia. neunzig hundert tausend, nonagies centum millia. alle neunzig Jahre, nonagesimo quoque anno. je neunzig, jeder (jedem) neunzig, nonagēni, ae, a.

Neunzigjährig, nonagenarius, a, um; nonaginta annorum.

Neunzigmal, nonagies. neunzig mal hundert tausend, nonagies centum millia. Neunzigmalig, *i. e.* neunzigmal geschehen, gemacht, geworden, factus nonagies, oder wiederholt, repetitus etc.

Neunzigste, nonagesimus, a, um. allemal der neunzigste, nonagesimus quisque, z. E. allemal am neunzigsten Tage, nonagesimo quoque die. zum neunzigsten Male, nonagesimum. neunzigstens, nonagesimo.

Neustadt, als Theil einer Stadt, nova urbs, ae, bis, f.; neapŏlis, is, f.

Neutestamentlich, novi Testamenti; ad novum Testamentum pertinens, tis, o.

Neutral, *i. e.* keiner von beiden Parteien helfend, neutram partem adjŭvans, tis, o.; neutrius partis; medius, a, um. seyn, neutram partem sequi; neutri parti sese conjungere; medium se gerere. Neutralisiren, z. E. ein Land, a partium studio avocare. Neutralität, neutrius partis studium, i, n. beobachten, esse medium, neutram partem adjuvare.

Neuverlobter, novus sponsus, i, m. Neuverlobte, nova sponsa, ae, f. die Neuverlobten, recens sponsi, ōrum, m.

Neuvermählter, novus maritus, i, m. Neuvermählte, nova nupta, ae, f. die Neuvermählten, novi conjŭges, orum, um, m.

Neveu, 1) Bruders Sohn, filius fratris, i, m. 2) Schwestersohn, filius sororis.

1. Nicht, Augennicht, onochўtis, idis, f.

2. Nicht, ein verneinendes Wort, I) *Subst.*, wo es nur noch in einigen Redensarten vorkommt, z. E. mit nichten, minime. zu nichte machen, irritum facere; tollere; perdere; evertere II) *Adv.* non; haud; auch nullus bei *Verba*, z. E. ich zweifle nicht, non dubito, oder nullus dubito. nicht als wenn (als ob), non quod; non quo, mit dem *Conjunct.* nicht als wenn (ob) nicht, non quo (quod) non, kürzer, non quin, *seq. Conjunct.* ganz und gar nicht, minime, haudquāquam. bei Leibe nicht, ja nicht, ums Himmels willen nicht, minime gentium. Not. 1) statt non steht ne mit dem *Conjunct.*, beim Wünschen, Befehlen, Verlangen, Bitten, auch beim Bitten, noli mit dem *Infin.*, z. E. o daß es doch nicht! utinam ne fiat! schreib nicht, ne scribas; ne scribe. du hättest es nicht verlangen sollen, ne poposcisses. tadle mich nicht, noli me reprehendere. er mag (soll)

nicht gehen, ne eat. so auch wenn nur nicht, es mag nur nicht, modo ne; dum ne; dummŏdo ne, z. E. wenn er nur nicht stirbt, modo ne moriātur. ich will das Leben nicht haben, wenn ich anders schreibe, als ichs meine, ne vivam (ne sim salvus), si aliter scribo ac sentio. 2) st. non muß minus nach quo daß stehen, z. E. ich hinderte ihn, daß er nicht schrieb, impedīvi eum, quo minus scribĕret; doch kann auch ne st. quo minus hier stehen. 3) nach si steht auch oft minus st. non, besonders wenn tamen, attămen (*i. e.* doch, doch wenigstens) folgt, z. E. wo nicht heute, doch morgen. so auch sin minus, wo aber nicht. 4) nach ut daß kann auch ne statt non stehen; auch bloß ne statt ut non, z. E. daß nicht Einer dem Andern schade, ut ne (oder bloß ne) cui quis noceat. 5) wofern nicht, wenn nicht, wo nicht, si non; nisi; auch nach einem Punkte, wenns noch mit dem Vorigen zusammen hängt, Quod nisi. auch steht si minus st. si non, s. vorher. 6) daß nicht, *i. e.* a) auf daß nicht, damit nicht, ne; ut ne; ut non. b) weil nicht, als ob nicht, quo non; quod non; tanquam non; quin, z. E. ich sage es, nicht als ob ich nicht wüßte, dico, non, quin sciam, oder non, tanquam (quod, quo) non sciam. c) nach den *Verba* und ähnlichen Wörtern, nach denen daß ut heißt, heißt daß nicht ut non, auch oft ut ne, oder bloß ne, z. E. ich bitte dich, daß du nicht rc., rogo, ut non (ut ne, oder ne) etc.: aber nach tam, tantus, talis, tot etc., und ähnlichen, worin das so befindlich, bleibt ut non. auch steht bei einigen quin statt ut non, z. E. nach non fiĕri potest. d) wo daß durch den *Accus. cum Infin.* ausgedrückt wird, steht non (haud) beim *Accusat. cum Infin.*: doch steht nach non dubĭto, non dubium est, nemo dubĭtat, quis dubĭtat, und ähnlichen gern, quin, (auch *Accus. cum Infin.*) wenn ein bejahender Satz folgt, d. i. wenn man statt daß nicht auch daß sagt, z. E. ich zweifle nicht, daß es nicht wahr seyn sollte, oder daß es wahr sei, non dubĭto, quin verum sit; soll der Satz aber verneinend seyn, so steht quin non, (auch non mit *Accus. cum Infin.*), z. E. ich zweifle nicht, daß du es nicht erlangen werdest, *i. e.* du wirst es gewiß nicht erlangen, non dubĭto, quin non consecutūrus sis, oder te non esse consecutūrum. e) nach hindern, verhindern, quo minus, auch ne. f) im Ausdrucke der Verwunderung oder des Verdrusses, non mit dem *Accus. cum Infin.* z. E. daß ich (doch) nicht geschrieben habe! me non scripsisse! g) nach fürchten, besorgen, folglich nach timeo, metuo, vereor, timor, pericŭlum est, heißt daß nicht, ut oder ne non, z. E. ich fürchte, daß er nicht kommt, timeo, ut (oder ne non) veniat: auch findet man den *Accus. c. Infin.* nebst non. 7) nur nicht, *i. e.* außer, z. E. alle, nur nicht ich, prae[ter] me; praeterquam ego, excepto me. bei Wünschen, Bedingungen, Bet[heurungen] steht modo ne, st. modo non, z. E. mag er nicht wieder kommen, nur kom[me er] nicht wieder, modo ne redeat. c) st. nur nicht, dummŏdo ne; dumne; ne. 8) nicht aber, non vero; non tem; auch neque vero, wenn der Ein[...] her aus ist, die Materie aber mit den [fol]genden Worten zusammen hängt: ab[er im] Gegensatze steht lieber bloß non, z. E. bin reich, nicht aber glücklich, sum d[ives,] non beātus. folgt kein Prädikat, so auch item (*i. e.* auch) dazu gesetzt [...] z. E. das sagst du, nicht aber ich, hoc dicis, non item ego; hoc tu dicis, ego. 9) und nicht, et non, ac non, que non, kürzer, neque; nec: so auch nec dum, st. nondum, nec (ne[que]) unquam st. et nunquam, nec (neque) [ul]lus oder nec (neque) quisquam st. et [ne]mo oder et nullus, nec (neque) quidq[uam] st. et nihil etc.: aber im Gegensatze bloß non, z. E. ich bin reich, und du [nicht,] ego sum dives, tu non. 10) auch n[icht,] etiam non; et non; nec oder neque auch necdum st. etiam nondum, nec (ne[que]) unquam st. etiam nunquam, nec (ne[que]) ullus (od. quisquam) statt et n[ullus] (nemo), nec (neque) usquam st. e[tiam] nusquam, nec quidquam st. etiam [nihil.] im Affekte, wenn man steigt, steht gern non, z. E. das thue ich nicht, auch [nicht,] wenns der König beföhle, non faciam, si ipse rex jubeat. ist auch nicht so als nicht einmal, auch ne quidem, das weiß auch der König nicht, ne rex dem id novit. ists so viel als sogar auch vel non; adeo non, oder etiam 11) nicht einmal, (den Accent auf die [...] Sylbe), worauf gemeiniglich gerade folgt oder sich denken läßt, ne quidem, E. das weiß der König nicht einmal, ne rex quidem scit: aber nicht ein (den Accent auf ein), *i. e.* a) mehr [...] non semel. b) nicht ein einzig Mal, semel quidem. 12) nicht einer, *i. e.* Mehrere, non unus. b) nicht ein Einz[iger,] ne unus quidem, 13) nicht so, *i. e.* nicht auf diese (solche) Art, z. E. er ist [...] so gelehrt, als du, oder daß er Alles [...] sollte non ita (sic, tam). b) wenig[er,] nus, z. E. nicht so reich. c) nicht sonder[lich,] parum. 14) nicht recht, *i. e.* a) nicht [...] parum. b) nicht hinlänglich, non [...] 15) oder nicht, a) wenn entweder vorh[er] zu denken, aut non: geht aut vorher, [...] non: geht vel vorher, vel non: geht si[ve]

vorher, seu non; sive non. b) wenn utrum etc.) vorher geht, bei einer in- ten Frage, nec ne, z. E. sag' mir, ob Hause ist oder nicht, dic mihi, utrum sit nec ne. hingegen bei der direkten steht annon, z. E. ist er zu Hause nicht? utrum est domi annon? 16) weiß nicht, ob nicht, nescio an, oder scio an, z. E. ich weiß nicht, obs nicht wäre, nescio an melius sit. 17) nicht nicht, non modo (oder solum, tan- non, z. E. nicht nur kein Patrizier, n nicht einmal ein römischer Bürger, modo non patricius, sed ne civis em Romānus. doch kann das letztere auch wegbleiben, wenn ne quidem, einmal) folgt, z. E. man konnte nicht nicht hinein kommen, sondern nicht ein- hindurch sehen, non modo intrari, sed erspici quidem potĕrat. 18) warum t, cur non; auch quidni, besonders man nicht gerade zu fragt, z. E. war- sollte ich nicht weinen? *i. e.* ich muß en, quidni fleam? oder kein *Verbum*, z. E. warum nicht? quidni? auch quin bei Ermunterungen, z. E. warum wir nicht? *i. e.* laßt uns doch gehen, imus? Ist warum nicht? so viel als ich, das versteht sich, das dächt' ich, eht gern quidni? oder scilĭcet, nimĭ- 19) nicht wahr? nonne? oder non? wahr, du bist krank? nonne es ae- tus? nonne verum est, te esse aegrō- ? 20) nicht in der Frage, nonne oder kommt er nicht? nonne (non) venit? nicht bei Ausrufungen oder bei den Wör- wie, wie sehr, wie groß, wie lang, oft, viel, kurz, herrlich ꝛc., folglich quam, quantus, qualis, quot, quoties, ntopĕre etc., wird weggelassen, (und te auch im Deutschen billig weggelassen den), z. E. wie oft habe ichs nicht ge- ? quoties dixi? wie sehr liebe ich ihn t! quantopĕre amo eum! wie groß ist tes Güte nicht! 22) oft wird nicht durch Präposition ausgedrückt, z. E. nicht g, desipiens; amens. nicht angenehm, cundus. auch auf andre Art, z. E. nicht g, *i. e.* kurz, brevis. nicht kurz, *i. e.* g, longus. besonders sagt man gern ne- st. dico non, z. E. er sagte, die Mutter rde nicht kommen, negābat, matrem se ventūram. 23) nicht, *i. e.* nicht ein- al, ne quidem, auch non, z. E. das weiß r König nicht. 24) beim *Superlat.*, z. E. cht das schlechteste Buch gab er mir, *i. e.* nicht einmal das schlechteste, ne vilissĭ- mum quidem etc. b) ein gutes, non vi- lissimum librum. 25) noch nicht, non- dum; adhuc non.

Nichtachtung, spretio, onis, f.; spre- tus, us, m.

Nichte, Niece, 1) Brudertochter, fra- tris filia, ae, f. 2) Schwestertochter, soro- ris filia.

Nichten (mit), minĭme.

Nichtig, 1) ohne Kraft, Werth, eitel, leer, z. E. Geschwätz, Versprechen, Hoffnung, inānis; levis, e; vanus; nullus, a, um. 2) vergänglich, fragĭlis, e; cadūcus, a, um.

Nichtigkeit, vanitas; inanitas, atis, f. Nichtigkeiten verachten, vana contemnere.

Nichts, nihil; nihĭlum: auch st. keine Sache, nulla res. nihil ist ein *Substant.*, daher es *Adjectiva* bei sich hat, z. E. nihil malum, nihil triste. auch den *Genit.* ei- nes *Substant.* oder *Adject.* der zweiten De- klination, wenns substantive steht, z. E. nichts von Büchern, *i. e.* keine Bücher, nihil li- brorum; nichts Gutes, Böses, nihil boni, mali. aus Nichts wird Nichts, ex nihĭlo ni- hil fit. in sein Nichts zurückkehren, ad ni- hĭlum recidere. ich war plötzlich in ein Nichts verwandelt, nullus repente fui. das ist Nichts, oder so gut als Nichts, hoc est pro nihĭlo. das (oder der Mensch) ist Nichts, *i. e.* a) nichtswürdig, est nihĭli. b) gering, schlecht, res (homo) est vilis. für Nichts achten, nihĭli facere (pendĕre). um Nichts, a) *i. e.* ohne Grund, de nihĭlo; te- mĕre. b) beim *Comparat.* nihĭlo, z. E. um nichts geringer, nichts geringer, nihĭlo deterior. nichts destoweniger, *i. e.* a) dessen ungeachtet, nihĭlo minus (secius). b) eben so viel, nihĭlo minus. um nichts mehr, *i. e.* eben so wenig, nihĭlo magis; nihĭlo plus. nichts von diesen Dingen, nihil ha- rum rerum: oder, ist die Rede von zweien, neutrum horum; neutra harum rerum. Not. 1) und nichts, et (ac etc.) nihil; nec quidquam. 2) es ist nichts zu ꝛc. a) oder ich habe nichts zu ꝛc., z. E. zu essen, non habeo, quod edam; nihil suppĕtit, quod edam. b) ich habe Grund dazu, oder weiß etwas, z. E. ich habe Nichts zu erin- nern, non est (non habeo), quod mo- neam. 3) er hat Nichts gethan, als ꝛc. z. E. gelacht, haud quidquam aliud quam risit. 4) nichts oder um nichts, nach dem *Comparat.* und magis heißt nihĭlo, s. vor- her. nichts desto weniger, nihĭlo minus: aber nichts weniger, *i. e.* ganz und gar nicht, nihil minus. 5) nichts st. nicht, beim *Adject.* non, beim *Verbum* non und nihil, z. E. das ist nichts Neues, hoc non novum est. das nützt Nichts, nihil (non) prodest; est inutĭle. 6) besondere Formeln: sich nichts machen aus etwas, *i. e.* a) für Nichts schätzen, achten, nihĭli facere (pendĕre). b) sich nicht darum bekümmern, non curare; negligere. für Nichts achten, nihĭli facere (pendĕre); contemnere. es wird Nichts draus, *sc.* aus der Sache, *i. e.* a) sie geht

nicht von Statten, res non succēdit. b) geht nicht vor sich, non fit: oder der Ausgang entspricht nicht der Erwartung, exĭtus non respondet exspectationi. aus dem Menschen wird Nichts, *i. e.* a) er lernt nichts, nil discit. b) bekömmt kein Ehrenamt, non perveniet ad honores. c) wird nicht brauchbar, non utĭlis fit. es wird nichts damit, *i. e.* a) es geht nicht vor sich, res non fit. b) geht nicht von Statten, res non succēdit. c) hilft nichts, nil prodest. d) ist eitel, leer, res est inānis. e) ist unbrauchbar, res non est utĭlis. mit dem Menschen (oder Sache) ist es nichts, *i. e.* a) ist nicht brauchbar, est inutĭlis: oder nichtswürdig, est nihĭli. b) nicht auf ihn zu verlassen, non est certus. c) mit der Sache ist es nichts, *i. e.* sie ist nicht wahr, res non ita est; non est vera. mir nichts, dir nichts, qua libet. 7) noch nichts, nihildum; adhuc nihil. 8) nichts seyn, *i. e.* a) nichts oder nicht viel vermögen, gelten, nihil esse (valēre). b) nichts taugen, esse nihĭli, oder nicht brauchbar seyn, esse inutĭlem. c) nicht an dem, nicht wahr seyn, non esse ita, oder verum. d) ungewiß seyn, incertum esse. Not. nichts oder wenig, nihil, z. E. er hat Nichts gelernt ꝛc.

Nichtsbedeutend, 1) z. E. Wort, inānis, e; sine vi. 2) gering, levis, e. von Menschen auch, tenuis; humĭlis, e.

Nichtsnützig, inutĭlis, e. -keit, inutilitas, atis f.

Nichtswürdig, 1) *Adj.* nihĭli; nequam; levis; vilis, e. auf nichtswürdige Art, nequĭter. 2) *Adv.* nequĭter. Nichtswürdigkeit, nequitia, ae, f.; futilitas, atis, f.

Nickel, 1) Hure, prostibŭlum; scortum, i, n. 2) ein Fossil, nicŏlum, i, n.

Nickelocher, ochra Nicŏli, ae, f.

Nicken, nutare. bei (zu) etwas, adnuere; mit dem Kopfe, capĭte: auch oft ohne capĭte. Das Nicken, nutus, us, m.

Nie, *i. e.* niemals.

Niece, *i. e.* Nichte.

Niedel, *i. e.* Sahne, Milchrahm.

Nieden, infra. hie nieden s. Hienieden.

Nieder, 1) *Adj.* niedre (der, die ꝛc.), *i. e.* niedrig, z. E. Haus, humĭlis, e. daher a) gering, schlecht, tenuis; humĭlis, e. b) geringer als andere, inferior; humilior; minor, z. E. Jagd, venātus inferior, Schulen, ꝛc., c) niederträchtig, humĭlis, e. 2) *Adv.* deorsum. auf und nieder gehen, sursum et deorsum ire. sich nieder setzen, considĕre. nieder seyn, *i. e.* a) sich nieder gelegt haben, recubuisse; recubare. b) nieder liegen, s. Niederliegen. c) niedergebrannt seyn, deflagrasse. nieder! *i. e.* a) fall nieder, procumbe, oder fallt nieder, procumbĭte. b) wirf nieder, prosterne, oder werft nieder, prosternĭte.

Niederbeugen, -biegen, z. E. den ... deorsum flectere; deflectere. tr... z. E. die Noth beugt mich nieder, depr... re; adfligere.

Niederbrechen, 1) den Ast ꝛc., de... gere. 2) ein Haus ꝛc., diruere; de... re; demoliri. Niederbrechung des ... ꝛc., demolitio; destructio, onis, f.

Niederbrennen, 1) *tr.* deurere: ... rere. 2) *intr.* z. E. das Haus ist nie... brannt, deflagrare; conflagrare.

Niederbringen, z. E. den Ast, dem...

Niederbücken, sich, demittere se; ... mittere caput. Das Niederbücken, de... sio capĭtis, onis, f.

Niederdonnern, 1) mit Blitz zu B... schlagen, fulmĭne sternere (oder pro... nere). 2) tropisch, *i. e.* muthlos m... affligere; percellere.

Niederdrücken, z. E. den Ast, ... deprimere. Geschäfte, die den Geist ... drücken, negotia quae anĭmum ... minuunt. Niederdrückung, depr... onis, f.

Niedere, (der, die ꝛc.), s. Nieder.

Niederfahren, 1) *intr.* herabfahren, ... scendere; se demittere; deferri. 2) ... z. E. die Saat, vehendo deprimere (... sternere).

Niederfahrt, descensus, us, m.

Niederfallen, decidere; procidere; ... cumbere; prolābi. zu Fuße, ad pedes ... cumbere (accidere). auf die Knie, pro... cere in genua. vor Jemanden, acc... pedibus alicūjus; procumbere ad p... alicūjus. dazwischen niederfallen, inte... dere. Das Niederfallen, prolapsio, ... f.: auf die Knie, in genua: zu Füße... pedes.

Niederfliegen, devolare; deorsum ... lare.

Niedergang, der Sonne ꝛc., occ... us, m.

Niedergehen, 1) herabgehen, de... descendere. es geht naß nieder, humor ... scendit (delabĭtur). 2) untergehen, occid...

Niedergericht, judicium inferius, ... oris, n.

Niedergeschlagen, I, *Adj.* 1) zu B... geschlagen, afflictus; humi stratus, ... um. 2) tropisch, ruinirt, unglücklich, af... tus; perdĭtus, a, um. 2) muthlos, af... tus; abjectus; demissus, a, um. II, ... muthlos, abjecte; demisse; anĭmo af... to (demisso, abjecto). Niedergeschlag... heit, *i. e.* Muthlosigkeit, demissio an... onis, f.; anĭmus abjectus (demissus, ... flictus), i, m.

Niederhageln, grandĭne prosternere.

Niederhalten, deorsum tenēre; ... mittere. tropisch, z. E. den Stolz, com... primere.

iederhangen, dependēre; propendē-
hangend, dependens; propendens,
o.; demissus, a, um.
iederhauchen, etwas, halĭtu (spirĭtu,
ando) sternere.
iederhauen, caedere; concidere.
Niederhauen, trucidatio, onis, f.;
des, is, f.
iederhocken, conquiniscere.
iederholunder, -holder, ebŭlus, i, m.
iederjagd, niedere Jagd, venatio
ior, onis, oris, f.; venatio mino-
ferarum.
iederkauern, conquiniscere.
iederkippen, 1) *trs.* pondĕre impo-
facere, ut res desidat. 2) *intr.* ob
us impositum desidēre.
iederklappen, 1) *trs.* demittere. 2)
demitti.
iederkleid, Hoſen, braccae, arum, f.
iederknien, procumbere in genua.
Jemanden, genibus alicūjus accidere
dvolvere); ad genua alicūjus pro-
bere. Das Niederknien, prolapsio
enua, onis, f.
iederkommen, *i. e.* gebären, parĕre;
l. mit einem Sohne (Tochter), filium
m). mit einem todten Kinde, edere
m exanĭmem.
iederkunft, *i. e.* Geburt, partus, us,
puerperium, i, n.
iederlage, 1) des geſchlagnen Heers,
es; strages, is, f.; ruīna, ae, f. an-
m, cladem inferre; stragem edere:
ge, hostes internecione delēre (occi-
e occidere). leiden, bekommen, acci-
cladem: völlige, internecione de-
i; occidione occidi. Behältniß, Ma-
n, horreum, i, n.; oder Aufenthalt,
. der Diebe, receptacŭlum, i, n.
iederlaſſen, I, *trs.* herunter laſſen,
mittere. II, *refl.* ſich niederlaſſen, *i. e.*
ſich ſetzen oder lagern, sidere; conside-
auf die Knie, submittere se in ge-
; submitti genibus. 2) ſeine Woh-
g aufſchlagen, considere; domicilium
locare. Niederlaſſung, 1) Herunter-
ung, demissio, onis, f. 2) Kolonie,
lonia, ae, f.
iederlegen, I, *trs.* 1) auf die Erde ꝛc.,
ponere; ponere. 2) das Amt, abire
gistrātu; abdicare se magistrātu (mu-
re). die Regierung, imperium depone-
eidlich niederlegen, ejurare magistrā-
m, imperium. 3) in Verwahrung geben,
ponere. II, *refl.* ſich, z. E. ins Bett,
cumbere. auf die Erde, procumbere;
ernere se humi. Niederlegung, z. E.
Laſt, einer Sache zur Verwahrung, de-
sitio, onis, f. des Amtes, abdicatio;
positio, onis, f.
iederliegen, z. E. Getreide, jacēre.

Niedermachen, 1) z. E. den Vorhang, demittere. 2) niederhauen.

Niedermetzeln, trucidare; obtruncare; concidere. Niedermetzelung, trucidatio, onis, f.

Niederrauſchen, cum strepĭtu descendere (decidere).

Niederreißen, 1) z. E. einen Menſchen zur Erde, dejicere; sternere; prosternere. 2) einreißen, z. E. ein Haus, diruere; proruere; dejicere; demoliri; destruere; evertere. Die Niederreißung, z. E. eines Menſchen, dejectio, onis, f. des Hauſes, demolitio; destructio, onis, f.

Niederreiten, 1) *trs.* z. E. Jemanden, equo (equis) proculcare. 2) *intr.* herab reiten, deorsum equitare; descendere equo. ab- und nieder reiten, sursum et deorsum equitare.

Niederrennen, 1) *trs.* z. E. ein Kind, currendo sternere. 2) *intr.* herablaufen, deorsum currere.

Niederſäbeln, trucidare; obtruncare; caedere. Niederſäbelung, trucidatio, onis, f.; caedes, is, f.

Niederſaufen, deponere alĭquem vino.

Niederſchauen, *i. e.* niederſehen.

Niederſchießen, 1) *trs.* z. E. Wild, dejicere ictu, und oft ohne ictu, wo ſichs verſteht. 2) *intr.* herabfallen, decidere; praecipitare.

Niederſchlag, 1) in der Muſik, positio, onis, f.; thesis, is, f. 2) in der Chemie, praecipitātum, i, n.

Niederſchlagen, I, *trs.* 1) z. E. Jemanden zur Erde, sternere; prosternere; dejicere. 2) herab laſſen, z. E. Augen, Vorhang, demittere; dejicere. 3) traurig, muthlos machen, affligere; frangere; infringere. von Furcht niedergeſchlagen, metu abjectus, a, um. 4) vereiteln, zu nichte machen, evertere; debilitare; irrĭtum facere. 5) dämpfen, mildern, lenire; sedare; temperare. niederſchlagendes Mittel (z. E. Pulver), medicamentum tempĕrans, i, tis, n. II, *intr.* niederfallen, praecipitare; decidere; prolābi. im Waſſer, residēre. Die Niederſchlagung, 1) z. E. eines Menſchen zur Erde, dejectio, onis, f. des Vorhanges, der Augen, dejectio; demissio, onis, f. des Muthes, dejectio; depressio, onis, f. 2) das Niederfallen, prolapsio, onis, f.

Niederſchlucken, -ſchlingen, devorare.

Niederſchmeißen, *i. e.* niederſchlagen.

Niederſchmettern, cum fragōre dejicere; prosternere.

Niederſchreiben, perscribere; litĕris consignare. Niederſchreibung, perscriptio, onis, f.

Niederſehen, despicere; ocŭlos deji-

cere; vultum submittere. Das Niedersehen, dejectio oculorum, onis, f.

Niedersenken, demittere. ins Wasser, demergĕre. sich niedersenken, subsidĕre; recumbere. Niedersenkung, demissio, onis, f.

Niedersetzen, 1) z. E. eine Last, deponere. sich, considĕre. 2) einrichten, anordnen, constituere; instituere. Das Niedersetzen, die Niedersetzung, 1) der Last 2c., depositio, onis, f. 2) Einrichtung, Anordnung, constitutio; institutio, onis, f. auch durch ein *Verbum*, z. E. im Niedersetzen sprach er, considens etc.

Niedersinken, z. E. Hand, Haus, sidĕre; desidĕre; considĕre. auf den Grund, subsidĕre; fundum petere. ists einfallen, auch collābi; corruere. daher von Menschen, *i. e.* zu Boden fallen, collābi; corruere. Das Niedersinken, prolapsio, onis, f.; lapsus, us, m.

Niedersitzen, *i. e.* sich niedersetzen.

Niederstämmig, humĭli stirpe (trunco).

Niederstechen, confodere; transfigere. Niederstechung, dejectio ope mucronis, onis, f.

Niedersteigen, descendere; die Treppe, per scalas. niedersteigende Linie, gradus descendentium, us, m. Das Niedersteigen, descensus, us, m.

Niederstoßen, 1) zu Boden stoßen, sternere; dejicere; praecipitare. 2) niederstechen, s. Niederstechen. Das Niederstoßen, 1) zu Boden, dejectio; praecipitatio, onis, f. 2) Erstechung, dejectio ope mucronis, oder bloß dejectio; percussio, onis, f.

Niederstrecken, sternere; percellere.

Niederstürzen, 1) *trs.* Jemanden, ruere; proruere; sternere; praecipitare. 2) *intr.* niederfallen, praecipitare; corruere; concidere; procumbere. Das Niederstürzen, 1) *trs.* praecipitatio; dejectio, onis, f. 2) *intr.* praecipitatio; prolapsio, onis, f.

Niedertakt, *i. e.* Niederschlag.

Niedertauchen, 1) *trs.* mergere; demergere; submergere: sich, se, oder mergi etc. 2) *intr. i. e.* sich niedertauchen, s. vorher. Das Niedertauchen, demersio; submersio, onis, f.

Niederträchtig, I, *Adj.* 1) niedrig, humĭlis; servĭlis, e. 2) demüthig, humĭlis, e; demissus, a, um. 3) niedrig denkend, humĭlis, e; demissus; abjectus; sordĭdus, a, um; illiberālis, e. II, *Adv.* niedrig denkend, humilĭter; demisse; abjecte; illiberalĭter.

Niederträchtigkeit, 1) niedere Denkungsart, humilitas anĭmi: auch bloß humilitas; illiberalitas, atis, f.; anĭmus abjectus, i, m. 2) niederträchtige Handlung, facĭnus illiberāle, ŏris, is, n.; indi... tas, atis, f.; flagitium, i, n.; de... ŏris, n. sich alle Niederträchtigkeiten... fallen lassen, omnes indignitates perf...

Niedertreten, z. E. Gras, concul... proculcare. Jemanden, pedibus al... proterere. die Schuhe, calceos de... re. tropisch, st. mißhandeln, concul... proculcare. Das Niedertreten, z. ... Saat, proculcatio, onis, f.

Niedertrinken, *i. e.* niedersaufen.

Niederung, s. Niedrigung.

Niederwärts, deorsum. auf- u... derwärts, sursum deorsum.

Niederwerfen, sternere; de... proruere. sich, z. E. ins Gras, se ... re; sterni; se abjicere. vor Je... ad pedes alicŭjus se abjicere. Da... derwerfen, die Niederwerfung, de... onis, f.

Niederzerren, trahere deorsum... trahere. Niederzerrung, de... onis, f.

Niederziehen, z. E. Jemanden, ... detrahere; deorsum trahere; de... Niederziehung, detractio; de... onis, f.

Niedlich, I, *Adj.* 1) artig, zierlich... dus; venustus; concinnus, a, um... gans, tis, o. 2) delikat, z. E. ... exquisītus; delicātus; lautus, a... II, *Adv.* 1) artig, zierlich, lepide... ste; eleganter. 2) delikat, de... laute.

Niedlichkeit, venustas; conci... atis, f.; elegantia, ae, f.

Niednagel, s. Nietnagel.

Niedrig, I, *Adj.* 1) nicht hoch, ... lis, e; depressus, a, um. 2) trop... dem Stande und der Geburt nach, hu... die niedrigste Klasse von Menschen, ul... sortis homĭnes. b) dem Ausdrucke ... z. E. Wort, humĭlis; tenuis, e. ... driger Ausdruck, vernīle dictum, i, ... c) der Denkungsart nach, niedrig ... humĭlis; illiberālis, e. d) dem ... nach, humĭlis. Preis, pretium vile ... mĭle). e) der Stimme nach, z. E. ... Stimme, gravis, e. II, *Adv.* humi... ists niederträchtig, auch illiberali... Fluß steht niedrig, tenui fluit aqua...

Niedrigkeit, 1) des Orts, Hauses... sches, des Ausdrucks, Standes, der ... nung, Handlung, humilitas, atis, f. ... Niederträchtigkeit, auch illiberalitas, ... f. 2) des Wassers, tenuitas; humi... atis, f. 3) der Stimme, gravitas, ... f. 4) des Preises, vilitas, atis, f.

Niedrigung, Niederung, *i. e.* nie... Gegend, regio humĭlis, onis, is, f., ... niedrige Oerter, loca humilia, orum, ...

plana, orum, n., oder niedriger Ort,
humilis, i, is, m.
iemals, nunquam: auch st. zu keiner
nullo tempŏre. niemals mehr (wei-
z. E. kommen, nunquam amplius;
quam posthac. noch niemals, nun-
antea; adhuc nunquam. und nie-
et nunquam; nec unquam.
iemand, nemo; nullus; nemo homo;
homo. Niemandes Hülfe bedürfen,
us auxilio egēre. Niemand von ihnen,
eorum. Niemand Vornehmes war
ullus homĭnum dignitate praestan-
aděrat. und Niemand, et nemo;
llus; nec quisquam; nec ullus.
mandsfreund, amīcus nulli (nul-
freundinn, amīca etc.
ren, is, m. Nieren, renes.
renbeschwerung, krankheit, schmerz,
dolor renum, oris, m. ists Nie-
zündung, nephrītis, ĭdis, f.
renbraten, assum vitulīnum cum
us, i, n.
renbruch, nephrocēle, es, f.
renfett, adeps renum, ĭpis, m.
renfieber, febris nephritĭca, is,
renförmig, renibus simĭlis, e.
rengries, glarea renum, ae, f.
renkrankheit, s. Nierenbeschwerung.
renschmerz, s. Nierenbeschwerung.
renstein, 1) im Leibe, calcŭlus re-
i, m. 2) in der Mineralogie, lapis
ritĭcus, ĭdis, i, m.
rentalg, sevum renāle, i, is, n.
renweh, s. Nierenbeschwerde.
esbrauch, s. Nießbrauch.
esemittel, sternumentum; sternu-
ntum, i, n.
iesen, sternuere; sternutare. Das
sternutamentum, i, n.; sternu-
onis, f. erregen, sternutamentum
are.
iespulver, pulvis sternutatorius, ĕris,
sternutamentum, i, n.
ieswurz, hellebŏrus, i, m.; helle-
m; verātrum, od. Verātrum album,
Linn.
eßbrauch, ususfructus, us, m. den
haben, usurpare.
iet, Niete, i. e. Nägelchen, clavŭlus,
iete, 1) in der Lotterie, sors inānis
is, f. ziehen, ducere; educere. 2)
iet.
ieten, clavŭlo firmare (vincire); cu-
continēre.
ietnagel, Niednagel, reduvia, ae, f.
iklas, i. e. Nikolaus, Nicolaus, i, m.
ilgrundel, Gobius Aphia, Linn.
ilpferd, Flußpferd, hippopotămus,
n.

Nimmer, i. e. 1) niemals. 2) nicht mehr, non amplius.

Nimmermehr, i. e. 1) niemals. 2) nicht, z. E. das will ich nimmermehr hoffen, non; minĭme, auch nunquam.

Nimmersatt, i. e. nicht zu sättigen, insatiabĭlis, e; indomĭtae gulae; cujus profunda gula nunquam explētur.

Nippen, 1) ein wenig trinken, paulŭlum degustare; delibare. 2) ein wenig schlafen, paulisper conquiescere.

Nirgend, nirgends, nusquam; nuspiam: in der Welt, gentium. ists so viel als in keiner Sache, auch nulla in re.

Nirgendshin, Nirgendswo, Nirgendswohin, nusquam.

Nische, etwa recessus, us, m.; zothēca; zothecŭla, ae, f.

Nisse, i. e. Eier der Läuse, lendes, ium, f.

Nisten, nidulari; nidificare; nidum ponere. Das Nisten, nidulatio, onis, f.

Nivelliren, ad libellam exigere. Niveller, librātor, oris, m. Nivellirwage, libella, ae, f.

Nix (der), die Nixe, ein Wassergeist, etwa spectrum aquatĭle, i, is, n.

Noch, 1) bis jetzt, adhuc. noch nicht, nondum; haud dum; adhuc non. noch nichts, nihildum; adhuc nihil. noch keiner, nullusdum; adhuc nullus. kaum noch, vix dum. und noch nicht, et nondum; necdum. auch noch, oder auch noch bis dato, etiam nunc; etiamnum. 2) außerdem, praeterea; praeter haec; insŭper. 3) auch, etiam, z. E. fragst du noch? etiam quaeris? 4) nur noch, adhuc, z. E. wenns noch der Anfang ist. noch einmal, i. e. zum zweiten Male, itĕrum; denuo: ists öfter, denuo; rursus. 5) beim *Comparat.* wirds nicht mit übersetzt, auch nicht bei so lange noch, quamdiu, z. E. so lange ich noch Geld habe ꝛc.: auch nicht in den Fragen: was wird noch werden? wie wirds noch ablaufen? wie lange werden wir noch bleiben? ꝛc.: doch kann tandem gesetzt werden, wenns so viel als endlich ist, und nicht endlich (tandem) schon dabei steht: ferner, er kann noch warten, potest exspectare. 6) eine Weile, paulisper, z. E. warte noch, exspecta paulisper. folgt bis darauf, so fällt paulisper weg. 7) wenns verneint, a) statt und nicht, auch nicht, nec; neque, z. E. keine Bücher noch Geld ꝛc. b) wenn weder vorher geht, nec; neque.

Nochmalig, i. e. wiederholt, repetītus, a, um. auf nochmalige Erinnerung that er es, itĕrum monĭtus fecit.

Nochmals, denuo. ists zum zweiten Male, itĕrum; denuo: öfter, denuo; rursus.

Nördlich, septentrionālis; boreālis, e. die nördliche Himmelsgegend, regio coeli, quae sub septentrionibus est. *Adv.* ad septentrionem. *Compar.* nördlicher, hier setzt man magis dazu. *Superl.* nördlichst, hier setzt man maxĭme dazu.

Nösel, Nößel, *i. e.* halbes Quart (Maß, Kanne), sextarius, i, m. ein halbes, hemĭna, ae, f.

Nöselchen, Nößelchen, sextariŏlus, i, m.

Nöthig, 1) beim *Substant.* necessarius, a, um. nöthigen Falles, si res poposcĕrit. 2) ohne *Subst.* opus; necesse; necessarium. es ist nöthig, opus est; oportet, z. E. daß ich gehe, me ire. es ist mir etwas nöthig, opus est mihi res und re; indigeo re. ists so viel als es ist schlechterdings nöthig, est necesse; est necessarium, z. E. zu lernen, discere.

Nöthigen, 1) zwingen, z. E. durch Gewalt, Gründe, Bitten, cogere. ich bin genöthigt, *i. e.* ich muß, cogor. sich nöthigen lassen, sinere se cogi; cogendum esse. ists so viel als zusetzen, auch instare. 2) invitiren, invitare, oder bitten, petere; contendere ab alĭquo; rogare. sich nöthigen lassen, sinere se rogari; rogandum esse. er läßt sich gern nöthigen, vult rogari. Das Nöthigen, die Nöthigung, coactus, us, m.; vis, is, f. ists Bitte, preces, um, f. auf sein Nöthigen that ichs, coactus ab illo etc., oder, ists Bitten, multum ab eo rogātus feci. er thats ohne Nöthigen, fecit non coactus.

Nöthigkeit, necessitas, atis, f.

Nomade, nomas, ădis, m. Nomaden, popŭli subinde sedem mutantes, orum, ium, m.; vagae gentes, arum, ium, f.

None, *i. e.* neunte Stunde, nona, ae, f.

Nonne, 1) Klosterjungfer. 2) verschnittenes Schwein, majālis, is, m.

Nonnenkloster, coenobium nonnarum (oder monialium), i, n.

Nonnenleben, vita nonnarum (monialium), ae, f.

Nonnenzelle, cella nonnae, ae, f.

Nord, 1) Mitternachtswind. 2) mitternächtliche Gegend, septentrio, ōnis, oder septentriones, um, m. 3) Nordstern.

Nordcaper, Butzkopf, Delphīnus orca, i, ae, m. -f. Linn.

Norden (der), *i. e.* nördliche Gegend, septentrio, onis, m.; septentrionālis regio, is, onis, f. nach Norden, ad septentrionem.

Norderbreite, latitūdo septentrionālis, ĭnis, is, f.

Nordisch, septentrionālis, e.

Nordländer, incŏla terrae septentrionālis, ae, m.

Nordland, terra septentrionālis, is, f.

Nordlicht, lumen boreāle, inis, is, n.; aurōra boreālis, ae, is, f. ist ...

Nordluft, aura septentrionālis, ae, ...

Nordmeer, septentrionāle oce... is, i, m.

Nordöstlich, aquilonāris; borea... oder spectans in septentriones et ... tem solem. *Adv.* ad aquilōnem.

Nordost, 1) Nordostwind. 2) ...liche Gegend, regio aquilonāris (bo...lis), onis, is, f.

Nordostwind, aquĭlo, ōnis, m.; ...reas, ae, m.

Nordpol, polus arctĭcus, i, m.

Nordschein, *i. e.* Nordlicht.

Nordseite, latus septentrionāle, ... is, n.

Nordstern, stella polāris, ae, is, ...

Nordwärts, ad septentrionem; ... septentriones.

Nordwest, 1) Nordwestwind. 2) ...westgegend, regio caurīna; regio ... cta cauro, onis, ae, f.

Nordwestlich, caurinus; versus ...rum situs, a, um. *Adv.* ad ca... versus; ad occāsum solstitiālem.

Nordwestwind, caurus; corus, ...

Nordwind, 1) überhaupt, ... aus Norden, Nordwest rc., septen... onis, m.; caurus (corus), i, m.; bo... ae, m.; aquĭlo, ōnis, m. 2) der ... aus Norden kommt, septentrio, onis, ... aparctĭas, ae, m.

Notarius, Notar, tabellio, onis, ... (gewöhnl. notarius, i, m.) Notariat, ... nus tabellionis (notarii), ĕris, n. No...riatsiegel, sigillum tabellionis (nota... i, n.

Note, 1) Anmerkung, nota, ae, ... animadversio, onis, f. machen, i. e. ... merken, notam facere; notare rem. ... ten machen (schriftlich), notas (animad...siones) scribere: über ein Buch, in ...brum; auch statt es durch Noten erl... notis (animadversionibus) illustrare ...brum. 2) kurzer Aufsatz, commenta...lum, i, n. 3) kurze Rechnung, ratiuncŭla, ... f. 4) in der Musik, nota musica, ae, f. ... Noten spielen, singen, ad notas mu... canere. in Noten setzen, rescribere vo... sonis.

Notenbuch, liber formularum mu...carum, i, m.

Notendruck, typographĭa musica, ...

Notenmacher (über die Bücher), scrip... notarum (animadversionum), oris, m.

Notenpapier, charta serviens ... musĭcis, ae, tis, f.

Notenschreiber (in der Musik), scrip... notarum musicarum, oris, m.

otenstein, lapis musicālis, ĭdis, is, m.
. Noth, *Adj. i. e.* nöthig, opus. mir
ülfe noth, opus est mihi auxilio etc.,
öthig.
. Noth (die), 1) Mühe, negotium, i,
labor, oris, m. ist es s. v. a. Be-
rde, molestia, ae, f. Jemanden
h machen, alicui negotium facessere;
stiam exhibēre. ich habe meine Noth
ihm, negotium mihi facessit; mole-
m mihi exhĭbet; valde me exercet.
der Sache, res molestiam mihi af-
— male me habet. ich werde mei-
oth haben, wenn ich noch hinkommen
, virium contentione opus erit, ut
perveniam. seine liebe Noth haben,
m suarum satagere. 2) Elend, mi-
, ae, f. in großer Noth seyn, versa-
magna miseria. aus der Noth ret-
levare alĭquem miseria. 3) Verle-
it, angustia, ae, f. in Noth kommen,
ici in angustias. 4) knapper Zustand,
gel, angustia, ae, f.; difficultas,
f.; inopia, ae, f. an Getreide, rei
entariae: an Gelde, angustia num-
n. Noth haben, versari (esse) in an-
is: wegen etwas, oder Noth leiden,
rare, premi, conflictari inopia ali-
rei. aus der Noth kommen, libe-
angustia. 5) Unglück, malum, i, n.,
ren mehr Unglücksfällen, mala. haben,
mala; premi malis. daraus kommen,
ari malis. schwere Noth, *i. e.* Epi-
e. 6) Nothwendigkeit, necessitas,
f. Noth bricht Eisen, necessitas lege
t; ingens telum necessitas. aus der
h eine Tugend machen, necessitati pa-
. aus Noth, z. E. that ichs, necessa-
oder necessitate coactus. zur Noth,
a) wenns nicht anders seyn kann, si
ue necesse est; si necessitas urget.
kaum, vix; aegre. c) mittelmäßig, ziem-
Adv. mediocrĭter; *Adj.* mediŏcris;
rabĭlis, e. zur höchsten Noth, *i. e.*
m und nicht einmal kaum, vix ac ne
quidem, oder aegre; vix. mit ge-
er Noth, aegre; vix. es thut mir Noth,
ich habe es nöthig, opus est mihi res
re. wenns Noth thut, wenn die Noth
bricht, oder an Mann geht, si necesse
im Fall der Noth, si quando usus
(erit). es thäte Noth, prorsus neces-
ium esset. 7) Nothdurft, necessitas.
hat kaum zur Noth, vix habet ad neces-
atem; vix habet, quod necessitati sa-
ait. ich brauchs zur höchsten Noth, ad
mmam necessitatem mihi opus est;
mme opus est mihi. zur Noth, *i. e.*
Nothdurft, ad necessitatem. 8) Ge-
hr, pericŭlum, i, n. es hat keine Noth,
n appāret pericŭlum. mit mir, in tuto
m; salvus sum.

Nothanker, ancŏra sacra, ae, f.

Notharbeit, labor necessarius, oris, i, m.; opus necessarium, ĕris, i, n.

Nothbau, aedificatio necessaria, onis, ae, f.

Nothdamm, agger necessitate cogente factus, ĕris, i, m.

Nothdringen, cogere. nothgedrungen, coactus, a, um.

Nothdürftig, I, *Adj.* 1) zur Noth hinreichend, sufficiens ad necessitatem, tis, o. ists mittelmäßig, auch mediŏcris, e. 2) dürftig, arm, egēnus, a, um; egens; indĭgens, tis, o. II, *Adv.* 1) zur Noth, ad necessitatem. ists so viel als kaum, mit Mühe, auch vix; aegre, oder mittelmäßig, auch mediocrĭter. 2) dürftig, exigue; in egestate, z. E. leben.

Nothdürftigkeit, 1) Mittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f. 2) Dürftigkeit, egestas, atis, f.

Nothdurft, 1) Nothwendigkeit, necessitas, atis, f. nach Nothdurft, pro necessitate; quantum opus est. zur Nothdurft, *i. e.* zur Noth, ad necessitatem. der Nothdurft seyn, *i. e.* nöthig seyn, esse opus (necessarium, necesse). es der Nothdurft erachten, judicare esse opus. 2) Dürftigkeit, egestas, atis, f.; inopia, ae, f. 3) was nöthig ist, necessitas, atis, f.; res necessaria, ei, ae, f. seine Nothdurft verrichten (ehrbar), natūrae parēre; ventrem exonerare. seine Nothdurft vortragen, necessarium dicere. besonders Nothdurft des Lebens, necessitas, atis, f.; victus, us, m. tägliche, usus quotidiānus, us, i, m. seine Nothdurft haben, habēre necessarios vitae usus; habēre unde vivas.

Notherbe, heres necessarius, ēdis, i, m.

Notherbschaft, hereditas necessaria, atis, ae, f.

Nothfall, necessitas, atis, f.; usus, us, m. im Nothfalle, si usus (necessitas) venĕrit; necessitate urgente; si opus fuĕrit: im äußersten, summa necessitate cogente. nur im Nothfalle thue dieses, id nisi necessario ne facias. auf den Nothfall, z. E. aufheben, ab subĭta rerum; ad incerta.

Nothgedrungen, s. Nothdringen.

Nothhelfer, 1) Helfer in der Noth, adjūtor in malis, oris, m.; qui subvĕnit in rebus trepĭdis. 2) Person, Sache, die man gebraucht, weil keine bessere da ist, a) Person, cujus opĕra nonnĭsi necessitate jubente utĭmur. b) Sache, res quae nonnĭsi necessitate cogente in auxilium vocatur. auch so Nothhelferinn, adjūtrix in malis, īcis, f.

Nothhülfe, Hülfe, 1) in der Noth, sub-

sidium in rebus adversis, i, n. 2) wenn keine andere da ist, subsidium utile ob necessitatem, i, is, n.

Nothjahr, annus caritate annōnae insignis, i, is, m.

Nothleiden, an etwas, laborare re. ists dürftig seyn, egēre. einen nicht nothleiden lassen, largĭter alicui victum praebēre.

Nothleidend, 1) unglücklich, miser, a, um. 2) dürftig, egens, tis, o.; egēnus, a, um.

Nothlüge, mendacium necessarium; -necessitate expressum (a necessitate nobis extortum); -honestum, i, n.

Nothnagel, i. e. Rückenhalt, subsidium, i, n.

Nothpfennig, pecunia ad incerta rerum reposĭta, ae, f.

Nothreif, praematūrus; justam maturitatem nondum adeptus, a, um. -reife, maturitas praecipitāta, atis, ae, f.

Nothsache, res necessaria, ei, ae, f.

Nothschuß, ictus tormenti indĭcans pericŭlum, us, tis, m. thun, tormenti sonĭtu pericŭlum significare.

Nothstall, vacerrae, arum, f.

Nothstand, res angustae, erum, arum, f.; miseria, ae, f.

Nothstein, i. e. Kragstein.

Nothtaufe, baptismus ob pericŭlum vitae festinātus, i, m.

Nothwehr, tutēla necessaria, ae, f.; insgemein moderāmen inculpatae tutēlae, inis, n.

Nothwendig, 1) *Adj.* necessarius, a, um, z. E. Geld, Reise. das Nothwendigste sagen, maxĭme necessaria dicere. es ist nothwendig (ohne *Subst.*), z. E. daß es geschehe, necesse est; necessarium est; opus est. nothwendiger Weise, necessario. 2) *Adv.* necessario. der Entschluß muß ihn nothwendig auf der Stelle gereuen, consilii eum e vestigio poenitēre necesse est.

Nothwendigkeit, necessitas, atis, f. sich der Nothwendigkeit unterwerfen, parēre necessitati. in die Nothwendigkeit versetzen, necessitudĭnem alicui facere. ists so viel als nöthige Sache, necessitas, atis, f.; res necessaria, ei, ae, f.

Nothwerk, opus necessarium, ĕris, i, n.

Nothzucht, stuprum violentum, i, n. begehen, facere; committere. Nothzüchtigen, vi stuprare alĭquem; stuprum vi offerre (afferre) alicui. Nothzüchtigung, stuprum violentum, i, n.; stupratio violenta, onis, ae, f.

Notorisch, manifestus; apertus; certus, a, um. *Adv.* manifesto; aperte.

November, (mensis) November, is, m.

Nu, i. e. nun. nu nu, wenn man Jemandes Worte zu bekräftigen scheint, imo. in einem Nu, i. e. im Augenblicke, momento. i nu, bei Zugestehungen, age z. E. i nu, er mags nehmen, age sumat. bei Fragen, i. e. was? quid? oder meinen Sie? quid ais? oder wirkl meinen Sie? ain'?

Nudel, z. E. aus Mehl, turu ae, f.

Nüanze, leve discrīmen, is, inis,

Nüchtern, I, *Adj.* 1) der nicht geg oder getrunken hat, jejūnus; impran a, um. Speichel, saliva jejūna, a tropisch, i. e. abgeschmackt, z. E. jejūnus. 2) der den Rausch ausgeschl crapŭla solūtus. nüchtern werden, crapŭla. 3) der sich nicht betrinkt, sob a, um. tropisch, i. e. mäßig, sob abstĭnens, tis, o. II, *Adv.* 1) ohne oder Trank, jejūne. tropisch, statt schmackt, jejūne. 2) nicht betrunk brie. tropisch, st. mäßig, sobrie.

Nüchternheit, 1) wenn man noch zu sich genommen, jejunium, i, n.; nitas, atis, f. tropisch, i. e. Abgeschm heit, Magerkeit, jejunitas. 2) Mä im Trinken, als auch überhaupt, s tas, atis, f.

Nüßchen, nucŭla, ae, f.

Nüstern, i. e. Nasenlöcher, nares, iu

Nütze, i. e. nützlich.

Nützen, s. Nutzen.

Nützlich, 1) *Adj.* utĭlis, e; fru sus, a, um. ists so viel als heilsam, salūber, is, e; salutāris, e. seyn, utĭle (fructuōsum); prodesse; utilit afferre. das ist mir nützlich, hoc prodest; est mihi utĭle; est e re nützlich seyn, i. e. heilsam seyn, ess lūbre; salutāre. 2) *Adv.* utilĭter; utilitate; cum fructu. ists heilsam, salubrĭter; salutarĭter.

Nützlichkeit, i. e. Nutzen, util atis, f. ists Heilsamkeit, salubritas, a

1. Null, *Adj.* z. E. null und nichtig rĭtus, a, um.

2. Null (die), cifra, ae, f.; zer indecl. eine Null seyn, i. e. nichts nullo numĕro esse; nullo loco esse; hil valēre.

Numer, Nummer, 1) Zahl, num i, m. eine gute Nummer haben, bei Je den, i. e. in Gunst stehen, esse grat apud alĭquem; esse in gratia ali oder apud alĭquem. sich eine gute N mer machen bei Jemanden, conciliare gratiam alicūjus. 2) Sorte, Gat nota, ae, f. Wein von Nummer ein num primae (optĭmae) notae. 3) Geschäft, partes, ium, f.

Numeriren, 1) zählen, numerare mit Nummern bezeichnen, numĕris sign re. Das Numeriren, numeratio, onis,

Nun, 1) jetzt, nunc; jam; in prae senti

d. eben nun, nunc ipsum. nun erst, c demum. 2) bei so gestalteten Sä-, hic; nunc; jam; res quum ita se ant. 3) demnach, dannenhero, itäque; ; igitur; auch jam zu Anfange des s. 4) aber, allein aber, nun aber, ; atqui; nunc. 5) in aller Welt, em. wer wird nun an Allem zweifeln? tandem de omnibus dubitabit? 6) chterdings, utique, z. E. er will nun. ir, vero; autem; sed, z. E. wenn n sterben sollte? 8) bei Ermunterungen, bei mehrern, agite, z. E. nun f, lauft, age, curre; agite, currits so viel als so lauf doch, quin curris?), von mehrern, quin currite tis?). 9) steht im Deutschen oft lüssig, z. E. a) bei mag, mögen, z. mag nun sagen, was er will, quiddicat. er mag nun kommen oder nicht, veniat, sive non. bei aber, z. E. da aber gewiß ist, quum vero constet. lso, i. e. derohalben, z. E. da nun ewiß ist, quum itäque constet. b) ja, st. ja, z. E. wenn nun ja rc., si a. c) i nu, bei Zugestehungen, age, i nu, er mags nehmen, age sumat. n? i. e. α) was? quid? β) wirklich? ein Ernst? ain? γ) was sagst du? ais?

nmehr, nunc; jam. nunmehr vor Jahren, quatuor abhinc annos (an-

unmehrig, 1) von Sachen, hic, z. E. unmehrige Verfassung, hic status; s, qui nunc est. 2) von Personen, , oder qui nunc est, z. E. der nunige Bürgermeister, qui nunc consul ein Schüler, und nunmehriger Freund, pulus meus, nunc amicus.

ur, 1) bloß, allein, modo; tantum; m; duntaxat; tantummŏdo, z. E. Afrika ausgenommen, excepta dunt Africa. auch solus oder unus, wenn auf ein Subst. bezieht, z. E. nur ich te es, ego solus sciēbam. er liest nur ter, solos poētas legit. auch nonnisi, . sie können nur von einem Könige be- werden, nisi a rege non possunt vin- nicht nur — sondern auch, non modo ed etiam; non solum — verum quo- in der Formel, nicht nur nicht, non o (solum, tantum) non, lassen die er das letzte non oft weg, wenn ne lem folgt, z. E. man konnte nicht nur hinein gehen, sondern nicht einmal sehen, non modo intrari, sed ne plci quidem potĕrat. Not. nur daß, a) nur, bloß, es fehlt weiter nichts tantum quod; modo; tantum, z. E. rsprachs ja, nur daß ers nicht schriftthat. b) außer daß, nisi quod; praeterquam quod. c) bei Bedingungen, oder Zweifeln, Wünschen, modo ut; modo (mit *Conjunct.*), z. E. nur daß er auch wiederkommt. ists so viel als wenn nur, auch dummŏdo, oder dum mit *Conjunct.* 2) in allen übrigen Fällen geht bloß von den obigen Wörtern modo an, z. E. wenn es so viel ist als a) sogleich, eben, gerade, kaum, z. E. er ist nur (erst) gekommen, modo; auch tantum quod. b) beim *Imperat.*, z. E. warte nur, exspecta modo. c) bei Wünschen, Bedingungen, modo, z. E nur mag er kommen, modo veniat. ists so viel als wenn nur, so steht auch dummŏdo oder dum. steht nicht dabei, so steht modo (dum oder dummŏdo) ne. wenn nur, si modo; dummŏdo; auch bloß dum; modo. steht nicht nach dum, modo, dummŏdo, so wirds durch ne ausgedrückt, s. vorher. ist wenn nur so viel als wenn anders, so steht si quidem; si modo. Not. a) in den Formen, wer (was) da nur, wo (wie, wenn) nur, oder wie (so) oft nur, drückt man das nur gern durch cunque aus, z. E. was du nur willst, sollst du haben, quodcunque (quidquid) vis. was du nur denkst, das wird gelingen, quidquid cogĭtas, id proventūrum est. er mag kommen, wenn er will, quandocunque veniat. wer es auch nur sei, quicunque (quisquis) est. wie es auch nur beschaffen sei, qualecunque est. so oft nur, quotiescunque. wo es nur sei, ubicunque sit. b) ist nur so viel als ich bitte, so steht auch quaeso, z. E. thue es nur. ists so viel als aber, so steht vero; autem; sed, oder jedoch, tamen; attămen. du kannst nur immer gehen, i modo.

Nuß, nux, cis, f. wälsche, juglans, dis, f.; nux juglans, cis, dis, f. Haselnuß, avellāna, ae, f.; nux avellāna, cis, ae, f. in Nüssen spielen, nucibus ludere. eine harte Nuß, i. e. schwere Sache, res difficĭlis, ei, is, f.; res ardua, ei, ae, f. sie aufbeißen (sprichw.), rem difficĭlem expedire.

Nußbäumchen, nux parva, cis, ae, f.; nucŭla, ae, f.

Nußbäumen, *Adj.* nuceus, a, um.

Nußbaum, nux, cis, f.

Nußbeißer, Nußbrecher, s. Nußkrähe.

Nusseln, i. e. durch die Nase reden, verba per nares adspirare.

Nußfarbe, color nuceus, oris, i, m.

Nußfarben, coloris nucei.

Nußgarten, nucētum, i, n.

Nußhacker, Nußhäher, i. e. Nußkrähe.

Nußknacker, als Werkzeug, nucifrangibŭlum, i, n.

Nußkrähe, Nußbeißer, Nußhacker, Nußhäher, pica nucifrăga, ae, f. Klein.

Nußöl, 1) überhaupt, oleum nuceum, i, n. 2) aus wälschen Nüssen, oleum caryĭnum, i, n.

Nußpfirsche, nucipersĭcum, i, n.

Nußschale, putāmen nucis, ĭnis, n.

Nußspiel, lusus nucum, us, m.

Nußstaude, Nußstrauch, frutex nuces ferens, ĭcis, tis, m. ists Haselstaude, corylus, i, f.

Nußwald, -wäldchen, nucētum, i, n.

1. Nutz (der), i. e. der Nutzen.

2. Nutz, oder Nütz, Adj. i. e. nützlich.

Nutzanwendung (in der Predigt rc.), usus, us, m. von etwas machen, ad usum referre.

Nutzbar, fructuōsus, a, um; utĭlis, e. Adv. utilĭter; cum fructu.

Nutzbarkeit, fructuōsa conditio, ae, onis, f.; utilitas, atis, f.

1. Nutzen (der), utilitas, atis, f.; fructus; usus, us, m. verschaffen, bringen, afferre utilitatem (usum); ferre fructum; esse usui (utilitati etc.): auch st. Nutzen haben, habēre usum (utilitatem), oder nützen, prodesse, utĭlem esse. bekommen, capere utilitatem (fructum) ex re. ohne Nutzen seyn, carēre fructu (utilitate); esse sine fructu. keinen Nutzen haben, i. e. a) keinen Nutzen bekommen, carēre fructu; nullum capere fructum ex re. b) keinen Nutzen bringen, nullam utilitatem habēre (afferre); non esse utilitati. zum Nutzen, ex usu; e re; in rem, z. E. zu meinem, e re mea: des Vaters, patris; des Staats, e re publĭca. zum Nutzen dienen, i. e. Nutzen verschaffen, s. d. ... mandes Nutzen befördern, adjuvare ... jus commŏdum; servire commŏdi... cūjus. sich etwas zu Nutze machen, i... suam convertere; in usum suum ... ferre. ist Nutzen so viel als Erw... steht gern fructus; quaestus, us, m. ... Ertrag, z. E. des Ackers, so ste... fructus.

2. Nutzen oder nützen, I, intr. ... brauchbar seyn, esse utĭlem; ... zu nichts nützen, esse inutĭlem; ... usui. 2) Nutzen bringen, prodesse ... utĭlem (oder usui, utilitati); affe... litatem: viel, sehr, valde prodesse ... lem esse); magnae esse utilita... nam utilitatem afferre: wenig, ... prodesse (esse utĭlem); parvae ... litati; parum utilitatis afferre. ... i. e. 1) gebrauchen, Gebrauch mach... 2) genießen, frui.

Nutzholz, materia, ae, f.

Nutzlos, inutĭlis, e; quod nul... litatem affert. Adv. inutilĭter; ... litate (fructu).

Nutznießung, usus fructus, us, m.

Nutzung, z. E. der Sache, ... usus, us, m. ohne allen Nutzen, ... fructu. ists Ertrag, z. E. des ... fructus, oder Nutznießung, ... us, m.

Nymphe, 1) in der Götterlehre ... ten, nympha, ae, f. 2) Hure, ... tum, i, n. 3) Puppe des Insekts, ... pha, ae, f.

O

O! ist überall o! z. E. o ich elender! o me misĕrum! o du Thor! o stulte! oder o te stultum! o daß doch, o si; utĭnam, seq. Conjunct. o weh! heu! eheu! o ja, sane quidem! o nein! minĭme vero! o so komm doch, veni quaeso.

Ob, I, Praepos. 1) über, z. E. ob dem Haupte, s. Ueber. 2) über, wegen, z. E. sich freuen ob etwas, gaudēre de re; gaudēre re. II, Conjunct. st. wenn, si. ob etwa, si forte, z. E. ich will sehen, ob etwa. ob auch, i. e. wenn auch, etiamsi. ob gleich, ob wohl, ob schon, i. e. wenn gleich, etsi; quanquam; quamvis; tametsi; licet, alle an sich mit dem Indicat., nur licet mit dem Conjunct. als ob, als wenn oder gleich als ob (wenn), quasi; tanquam; tanquam si; ac si. du lachst, als ob du es wüßtest, ride... scias. zuweilen läßt man s weg, z. E. ... simŭlo, videor, habeo speciem, ... ich thue so, als ob ich schliefe, ... dormire. es sieht aus als ob es regne... tur pluere. es sieht so aus, als ob ... wärest, vidēris esse irātus; habe... ciem irāti. besonders ist ob zu ... Fragen oder bei Ausdrückung eine... sen, zweifelhaften Sache, z. E. ob ... gehe? an eam? sage mir, ob er zu ... ist, dic, an (num) sit domi. ich ... ob ichs kaufe, nescio an (num) ... hier steht num, an, auch si: wohl zu ... ken: a) ob, wenn kein oder als ... folgt, heißt gern num, an, ne (die ... gesylbe); auch si; ecquid, z. E. ich ... nicht, ob er kommen wird, nescio an ...

ventūrus sit. laß mich wissen, ob ihr ... werdet, ecquid ventūri sitis, fac ... b) ob, wenn oder und oder ob ... Gegensatz folgt, heißt gern utrum oder ... Anhängesylbe), da denn das folgende (oder ob) insgemein an, und oder (oder ob nicht) nec ne oder annon ..., doch kann utrum und ne auch nach oben wegbleiben, z. E. sag mir, ob du ... bist oder liesest, dic mihi, utrum ... (oder scribasne oder scribas) an ...: ob du schreibest oder nicht, utrum ... (scribasne, scribas), nec ne. c) und oder ob nach ob (utrum, ne), und ... haupt in einer doppelten Frage, heißt auch ne, und oder nicht, und oder ob ... nec ne; annon, z. E. bist du krank ... gesund? utrum es (esne, es) sanus ... aegrōtus? ich weiß nicht, ob ich gehe (ob ich) bleibe, nescio, utrum eam ... ne, eam) an maneam. bist du krank nicht? esne (es, utrum es) aegrōtus, ...? sag mir, ob du kommen wirst oder ... dic mihi, utrum sis (sisne, sis) ... rus, necne. ich wünsche zu wissen, ob ... gefehlt habe oder nicht, cupio scire, ... erim necne. s. n. b.

...acht, i. e. Sorge, Sorgfalt, cura; ...ntia, ae, f. in Obacht nehmen, ser... custodire: sich, se custodire; sibi ...re; auch bloß cavēre.

...angeregt, obbemeldet, obbenannt, ...führt, obbesagt, obgedacht, obge... i. e. oben angeregt rc., supra ... (memorātus), a, um; de quo (qui... supra commemoravĭmus: obgedach... obgemeldeter rc.) Maßen, ut supra ...m est.

...dach, tectum, i, n. ists so viel als ...erge, auch hospitium, i, n. gewäh... alicui tectum praebēre; alĭquem ... recipere.

...belisk, obeliscus, i, m.

...ben, i. e. auf der obern Seite, ober..., supra; superne. st. vorher, z. E. ich oben (im Buche) gesagt habe, su... ganz oben, in summo. was oben ist, ...us, a, um; superior, us: auch steht summus, a, um, mit dem Substant. ... oben auf dem Hügel, in superiori ... collis, oder in summo colle: oben ... Stadt, in summa urbe. von oben, ... kommen, de summo: trinken, an..., a summo. ist oben so viel als von ..., superne; desūper. daher 1) oben ... z. E. sitzen, in primo (oder summo) ... von zweien, in loco superiori (pri...: einen oben an setzen, locare alĭquem ... (summo) loco oder summum: von ..., loco superiori (priori); superio... er geht oben an, a) unter zweien, in... loco superiori, oder superior; dex-

terior. b) von Mehrern, incēdit loco summo, oder dexter. von oben an, z. E. trinken, a summo. 2) oben drauf, i. e. a) drüber, auf die obere Seite, auf der obern Seite, supra. b) oben drein, außer dem, insūper; ultro. 3) oben drein, außerdem, insūper; ultro. 4) oben hin, i. e. a) oben, supra; in summo. b) leichthin, levĭter; obĭter; levi brachio. c) nachlässig, negligenter. nur oben hin wählen, vulgarĭter eligere.

Oberacht, proscriptio repetīta (iterāta), onis, ae, f.

Oberadmiral, summus praefectus classis, i, m.

Oberalte, Oberälteste, i. e. Obermeister.

Oberamt, 1) Amt, das andere Aemter unter sich hat, praefectūra suprēma, ae, f. 2) Oberamtsregierung, etwa regĭmen suprēmum, ĭnis, i, n.; curia provinciālis, ae, is, f. daher Oberamtsadvokat, Advocātus regimĭnis suprēmi, i, m. -kanzellist, Cancellista regimĭnis suprēmi, ae, m. -kanzler, Cancellarius regiminis suprēmi, i, m. -rath, Consiliarius regimĭnis suprēmi, i, m. -registrator, Registrator regimĭnis suprēmi, oris, m. -sekretär, Secretarius regimĭnis suprēmi, i, m.

Oberamtsadvokat, s. Oberamt.

Oberamtshauptmann, etwa praefectus juri dicundo suprēmus, i, m.

Oberamtskanzler, -rath, -regierung, -sekretär rc., s. Oberamt.

Oberappellationsgericht, summus senātus provocationum, i, us, m.; suprēmum, ad quod provocātur, judicium, i, n.

Oberappellationsrath, in summo provocationum tribunāli consiliarius, i, m.

Oberarm, lacertus, i, m.

Oberaufseher, im Lande, etwa praeses, ĭdis, oder praefectus, i, summus provinciae. eines Guts, procurator, oris, m.

Oberaufsicht, cura suprēma; universae rei cura, ae, f.

Oberbalken, unter zweien, trabs superior, bis, oris, f.; unter mehrern, trabs suprēma, bis, ae, f.

Oberbefehl, summum imperium, i, n. einem übertragen, summam imperii ad alĭquem deferre; alicui permittere (tradere). Oberbefehlshaber, tenens summum imperium, tis, m. im Kriege, summus belli dux, i, cis, m.

Oberbein, Ueberbein, ganglion, i, n.

Oberbereiter, primus ex domitoribus equorum.

Oberbergamt, Collegium suprēmum metallĭcum, i, n.

Oberberghauptmann, summus rei metallĭcae praefectus, i, m.

Oberbergmeister, suprēmus magister rerum metallicarum, i, m.

Oberbett, culcĭta superior, ae, oris, f.

Oberblatt, lamĭna superior, ae, oris, f. von Blumen, folium superius, i, oris, n.

Oberblech, lamĭna superior, ae, oris, f.

Oberboden, tabulātum suprēmum, i, n. von zweien, tabulātum superius, i, oris, n.

Obercommando, summum imperium, i, n. s. Oberbefehl.

Oberconsistorialrath, consiliarius in senātu suprēmo ecclesiastĭco, i, m.

Oberconsistorium, suprēmus senātus ecclesiastĭcus, i, us, i, m.

Oberdecke, stragŭlum superius, i, oris, n.

Obere (der, die, das), 1) der Lage nach, z. E. Theil, supĕrus; suprēmus, a, um. unter zweien, superior, us. 2) der Macht, dem Ansehen, den Vorzügen nach, superior; dignitate (auctoritate) potior. eben so *Superlat.* Oberste (der, die, das), der Lage, dem Orte, der Größe, Macht, dem Ansehen nach, suprēmus; summus, a, um. unter zweien, superior. daher *Substant.*, a) der Oberste bei einem Regimente. bei den Römern hieß er tribūnus milĭtum, i, m., bei der römischen Infanterie; bei der Reiterei, und bei den übrigen Truppen, praefectus, i, m. bei der Garde, praefectus praetorio. b) das Oberste einer Sache, z. E. des Hauses, summum, i, n. doch steht häufiger *Adj.* summus, a, um, mit dem *Substant.* in gleichem *Casus*, z. E. des Tisches, Hauses, Meers, summa mensa, summa domus, summum mare: der Stadt, summa urbs.

Obereinnehmer, exactor suprēmus, oris, i, m.

Oberfalkenmeister, suprēmus magister rei falconariae, i, m.

Oberfeldherr, summus dux, i, cis, m.; imperator, oris, m.

Oberfläche, summum, i, n.; superficies, ēi, f. oft steht *Adj.* summus, a, um, mit dem *Substant.* in gleichem *Casus*, z. E. auf der Oberfläche des Meers, Wassers, Erde, in summo mari, in summa aqua, in summa terra.

Oberflächlich, perfunctorius, a, um. levis, e; parum dilĭgens, tis, o. Gelehrter, levĭter erudĭtus. *Adv.* perfunctorie; levĭter; levi brachio.

Oberförster, saltuariorum princeps, ĭpis, m.

Oberforstmeister, magister suprēmus saltuum, i, m.

Oberfuß, Fußwurzel, tarsus, i, m.

Obergericht, judicium suprēmum, i,

Obergeschoß, von zweien, tabulā[tum] superius, i, oris, n.; pars superior [ae]dium, tis, oris, f. von mehrern, tab[ula]tum suprēmum, i, n.

Obergewalt, summa potestas, atis, f.; summum imperium, i, n.

Obergewehr, telum superius, i, ori[s]

Oberhalb, supra; super, z. E. [der] Stadt, des Flusses, supra urbem etc.

Oberhand, 1) Handwurzel, carp[us] m. 2) Oberstelle, principātus, us, m. überlegne Macht, major potentia, ae, f. haben, superiorem esse; pr[aeva]lēre. bekommen, superiōrem fieri; cedere; vincere.

Oberhaupt, princeps, ĭpis, m.; c[ap]ĭtis, n.

Oberhauptmann, centurionum p[rin]- i, m.

Oberhaus, in England, etwa cur[ia su]perior, ae, oris, f.

Oberhaut, Oberhäutchen, cut[icula,] ae, f.; epidermis, ĭdis, f.

Oberhefen, faex superior, cis, et[c.]

Oberhemde, indusium superi[us,] oris, n.

Oberherr, princeps, ĭpis, m.; [domi]nus, i, m.; penes quem est summ[a po]testas.

Oberherrlich, principālis, e.

Oberherrlichkeit, imperium, i, n.

Oberherrschaft, summa imperii, [ae;] summum imperium, i, n.; princ[ipatus,] us, m. haben, summum imperium [tene]re. bekommen, summam imperii [adi]pisci; rerum potiri. nicht anerkenn[en, im]perium alicūjus abnuere.

Oberhimmel, aether, ĕris, m.; c[oelum] superius, i, oris, n.

Oberhofgericht, suprēmum judi[cium] aulĭcum, i, n. =richtsbeisitzer, asses[sor su]prēmi judicii aulĭci, oris, m.

Oberhofmarschall, officiorum [sum]magister; suprēmus Mareschallus [au]-i, m.

Oberhofmeister, suprēmus ma[gister] aulae, i, m.; summus palatii con[...] ĭtis, m. =rinn, suprēma magistra [...] ae, f.

Oberhofprediger, suprēmus conc[iona]tor aulĭcus, i, oris, i, m.

Oberhofrichter, summae curiae [pro]vinciālis praeses, ĭdis, m.

Oberjägermeister, suprēmus mag[ister] rei venatĭcae (oder venatoriae), i, m.

Oberkämmerer, Camerarius supr[emus,] i, m. unter zweien, Camerarius super[ior,] i, oris, m.

Oberkammerdiener, decurio cubic[ula]riorum, onis, m.

berkammerherr, etwa princeps cubi-
iorum generosorum primi ordinis,
m.
berkellner, cellarius suprēmus, i,
von zweien, cellarius superior, i,
m.
berkirchenrath, 1) Kollegium, Colle-
suprēmum ecclesiastĭcum, i, n. 2)
lied, Consiliarius in suprēmo colle-
ecclesiastĭco, i, m.; a consiliis su-
is ecclesiastĭcis.
berkleid, amicŭlum, i, n.; vestis su-
r, is, oris, f.; toga, ae, f.
berküchenmeister, suprēmus magister
ulinariae, i, m.
berlagermeister, praefectus castro-
i, m.
berland, terra superior, ae, oris, f.;
superior, onis, oris, f.; die Ober-
r, terrae (regiones) superiores.
länder (der), incŏla terrae (regio-
uperioris, ae, m. Oberländisch, Adj.
e superioris. Adv. more incolarum
superioris.
berlandbaumeister, suprēmus archi-
provinciālis, i, is, m.
berlauf, tabulātum superius navis,
i, n.
berleder, corium superius, i, oris, n.
berlefze, labrum (labium) superius,
i, n.
berlehneherr, suprēmus domĭnus
i, m.
berleib, pars corpŏris superior, tis,
f. ists die Brust, thorax, ăcis, m.;
s, ŏris, n.
berlieutenant, subcenturio primus,
i, m.
berlippe, labrum (labium) superius,
i, n.
berluft, aether, ĕris, m.; aer supe-
is, oris, m.
bermacht, i. e. Uebermacht.
bermeister, magistrorum primus, i,
berofficier, dux superior milĭtum,
oris, m. auch ohne milĭtum, wo es
rsteht.
berpfarrer, Pastor primarius, oris,
berpostamt, als Kollegium, Collegi-
suprēmum rei veredariae, i, n.
berpostmeister, suprēmus magister
eredariae, i, m.
berpriester, bei den Römern, pontĭ-
ĭcis, m. bei den Christen, archipres-
r, ĕri, m.
berrentmeister, quaestor suprēmus,
i, m.
berrichter, judex superior, ĭcis,
m.

Oberrichterlich, Adj. z. E. Gewalt, judĭcis suprēmi.

Oberrinde des Brots, crusta superior, ae, oris, f.; superficies panis, ēi, f.

Oberrock, amicŭlum, i, n.; toga, ae, f.

Oberrübe, s. Kohlrübe.

Obersatz, i. e. Vordersatz des Syllogismus, propositio major, onis, oris, f.

Oberschale, Oberschälchen, Obertasse, etwa scutella superior, ae, oris, f.

Oberschenk, primus pincerna, i, ae, m.; pocillatorum primus, i, m.

Oberschenkel, femur, ŏris, n.; femen, ĭnis, n.; coxendix, ĭcis, f.

Oberschlächtige Mühle, mola quae per aquam desŭper cadentem agitātur.

Oberschwelle, limen superius, ĭnis, oris, n.; limen supĕrum, ĭnis, i, n.

Obersegel, velum superius, i, oris, n.

Obersitz, sedes primaria, is, ae, f.

Oberst, s. Obere.

Oberstadt, superior urbis pars, oris, tis, f.

Oberstallmeister, suprēmus magister rei equariae, i, m.

Oberste, s. Obere.

Oberstelle, principātus, us, m.; princeps locus, ĭpis, i, m.; primarius locus, i, m. einnehmen, princĭpem locum obtinēre.

Oberster, bei der Armee, s. Obere.

Obersteuereinehmer, vectigalium summus quaestor, i, oris, m.

Obersteuermann, gubernator suprēmus, oris, i, m.

Oberstlieutenant, bei der Infanterie, Subtribūnus, i, m. bei der Reiterei, Subpraefectus, i, m.

Oberstock, -stockwerk, 1) unter zweien, tabulātum superius, i, oris, n. unter mehrern, tabulātum srprēmum, i, n. 2) eins von den obern Stockwerken, tabulātum superius, i, oris, n.

Oberstube, cubicŭlum superius, i, oris, n.

Oberstwachtmeister, Major, etwa superior praefectus excubiarum, oris, i, m.

Obertheil, pars superior, tis, oris, f.

Obervormund, suprēmus tutor, i, oris, m. Obervormünderinn, tutrix suprēma, ĭcis, ae, f. Obervormundschaft, tutēla suprēma, ae, f.

Obervorsteher, summus administrator, i, oris, m.

Oberwähnt, i. e. obgedacht.

Oberwärts, 1) von oben her, superne; desŭper. 2) oben, supra; superne. 3) oben hin, superne; sursum.

Oberwelt, supĕri, orum, m.; supĕra tellus, ae, ūris, f.

Oberzählt, *i. e.* obgedacht.

Oberzahn, dens superior, tis, oris, m.

Obgedacht, obgemeldet, obgenannt, s. Obangeregt.

Obgleich, obschon, obwohl, etsi; quanquam; tametsi; quamvis; licet; letzteres mit dem *Conjunct.*, erstre viere mit dem *Indicat.* an sich; doch auch mit dem *Conjunct.*, wenn möchte, würde, sollte ausgedrückt wird, oder ein *Accus. cum Infin.* oder ein Conjunktiv vorher geht und sich dahin bezieht. Obgleich — doch, heißt auch sicut — ita, z. E. obgleich der Sieg später erfolgte, so war er doch nicht zweifelhaft, victoria sicut sera, ita non dubia fuit.

Obhut, tutēla; cura; custodia, ae, f. in Obhut nehmen, tuēri; custodire.

Obig, superior, us; supra dictus (memorātus), a, um.

Oblate, etwa orbicŭlus, i, m. oder crustŭlum sacrum, i, n. Oblatenbäcker, pistor orbiculorum (crustulorum), oris, m.

Obliegen, 1) sich befleißigen, studēre (operam dare) rei; incumbere in (ad) rem. 2) gebühren, z. E. mir liegt ob, oder die Pflicht liegt mir ob, meum est; debeo. Pflicht, die uns obliegt, officium nostrum, i, n.

Obliegenheit, officium, i, n.

Obligation, 1) Verbindlichkeit, obligatio, onis, f. ich habe ihm viel Obligation, multa ei debeo; valde ei sum obligātus. 2) schriftliches Bekenntniß der Schuld, syngrăpha, ae, f.

Obligiren, *i. e.* verbinden.

Obmann, *i. e.* Schiedsrichter.

Obrigkeit, 1) Vorgesetzter, magister; praefectus, i, m.; magistrātus, us, m. 2) ein Kollegium, magistri, orum, m. einer Stadt, der Rath, senātus, us, m.

Obrigkeitlich, z. E. Befehl, 1) der Stadtobrigkeit, senātus (*Genit.*) 2) jedes Vorgesetzten, praefecti; magistri; magistrātus. obrigkeitliche Person oder Amt, magistrātus, us, m.

Obriste, Obrister, *i. e.* Oberster.

Obschon, s. Obgleich.

Obschweben, 1) bevorstehen, imminēre; instare. 2) vorhanden seyn, esse; versari.

Observanz, mos, ris, m.; usus, us, m. kaiserliche, institutio principum, onis, f.

Observationsarmee, exercĭtus ad observandos hostium motus, us, m.

Observationscorps, manus ad observandos hostium motus missa, us, ae, f.

Observationsflotte, classis ad observandos (speculandos) hostium motus, is, f.

Obsicht, cura, ae, f. haben, curare rem; gerere curam rei.

Obsiegen, vincere; praevalēre. Ob-
ger, victor, oris, m.

Obsorge, obsorgen, *i. e.* Ver-
sorgen.

Obst, *i. e.* Obstfrüchte, poma, orum
abnehmen, legere.

Obstbaum, pomus, i, f.; arbor po-
fĕra, ŏris, ae, f.

Obstbehältniß, oporothēca, ae, f.
marium, i, n.

Obstblüthe, flos pomorum, ris, m.

Obstbringend, -tragend, z. E.
Baum, pomĭfer, ĕra, ĕrum.

Obstessig, acētum e pomis, i, n.

Obstfrau, *i. e.* Obsthändlerinn.

Obstfreund, -inn, amans pom-
tis, c. großer (große), amantissim-
etc.: größerer (größere), amantior

Obstfrucht, pomum, i, n. Obstfr-
poma, orum, n.

Obstgarten, pomarium; pom-
i, n.

Obstgöttinn, Pomōna, ae, f.

Obsthändler, pomarius, i, m.
rinn, pomaria, ae, f.

Obsthandel, mercatūra pomaria

Obstjahr, annus pomorum
insignis, i, is, m.

Obstkammer, cella pomaria, ae,

Obstkrämer, -krämerinn, *i. e.*
händler 2c.

Obstkram, *i. e.* Obsthandel.

Obstmarkt, 1) Ort, forum pom-
i, n. 2) Verkauf, mercātus pom-
us, i, m.

Obstmonat, mensis pomĭfer (
sus), is, i, m.

Obstmost, mustum e pomis, i, n.

Obstpflanzung, locus arboribus
fĕris consĭtus, i, m.; pomarium, i

Obstreich, z. E. Jahr, Garten, po-
rum fertĭlis, e; pomis uber, ĕris,
pomĭfer, ĕra, ĕrum.

Obstwein, vinum e pomis, i, n.

Obstzucht, cultūra pomorum, ae,

Obwalten, 1) bevorstehen, immi-
instare. 2) vorhanden seyn, esse;
sto esse. obwaltende Ursachen,
quae insunt; causae praesentes.
bei seyn, esse; versari in re. dein
theil waltet dabei ob, commŏdum
agĭtur.

Obwohl, s. Obgleich.

Ocean, oceănus, i. m.

Ocher, Berggelb, ochra, ae,
is, n.

Ochergelb, silaceus, a, um.

Ochs, bos, vis, m.; taurus, i, m.
ger, juvencus, i, m. als Schimpf
bos. da stehen die Ochsen am Berge,
ret aqua.

ssenauge, ocŭlus taurīnus, i, m.
enschen, buphthalmos, i, m.
ssenbauer, rustĭcus opus faciens
i, tis, m
ssenblut, sanguis taurīnus, īnis,

ssendumm, stupĭdus, a, um; ex-
dis, o *Adv.* cum stupore.
ssenfell, pellis taurīna, is, ae, f.
ssenfleisch, caro taurīna, rnis, ae, f.
ssengalle, fel taurīnum, lis, i, n.
ssenhaft, *i. e.* Ochsendumm.
ssenhandel, negotiatio boaria, onis,
» händler, negotiator boarius,
i, m. »händlerinn, negotiātrix bo-
cis, ae, f.
ssenhaut, corium bubŭlum, i, n.
häute, coria boum.
ssenherz, cor taurīnum, dis, i, n.
ssenhirt, pastor taurorum, oris, m.;
cus, i, m.
ssenhuf, ungŭla taurīna, ae, f.
ssenhunger, bulimia, ae, f.
ssenjoch, jugum boarium, i, n.
ssenjunge, puer custodiendis tauris,
a.; bubsĕqua, ae, m.
ssenkalb, vitŭlus, i, m.
ssenknecht, *i. e.* der mit Ochsen
, bubulcus, i, m.
ssenkopf, caput taurīnum, ĭtis, i, n.
ssenleder, s. Rindsleder.
ssenmarkt, 1) Ort, forum boarium,
2) Verkauf, mercātus boarius, us,

ssenribbe (Pflanze), bupleurum, i,
n.
ssenschwanz, cauda taurīna, ae, f.
ssenstall, stabŭlum taurorum, i, n.;
, is, n.
ssentalg, sevum taurīnum, i, n.
ssentreiber, bubsĕqua, ae, m.; bo-
gitator, oris, m.
ssenvieh, pecus taurīnum, ŏris,

ssenziemer, taurea, ae, f.
ssenzunge, 1) Zunge eines Ochsen,
taurina, ae, f. 2) eine Pflanze, an-
, ae, f. Linn.: wilde, echium vul-
, i, is, n. Linn.
ter, s. Ocher.
tav, in Octav, z. E. drucken, octō-
Octavformat, forma octonaria, ae,
and, liber octonarius, i, m.
tave, 1) Zwischenraum zwischen den
äußersten Tönen, intervallum sep-
vocum, i, n.; diapāson. 2) Rei-
n acht Tönen, series octo vocum,

ctober, (mensis) October, is, m.
culiren, z. E. Bäume, inoculare. die
, variŏlas inserere. Das Oculi-
inoculatio, onis, f.

Oculist, *i. e.* Augenarzt.

Ode (die), oda, ae, f.; ode, es, f.

Odendichter, poēta lyrĭcus, ae, i, m.

Odem, s. Athem.

Oder, *Conjunct.* 1) wenn entweder (aut, vel, sive oder seu) vorher geht; da es denn eben so übersetzt wird, z. E. es ist entweder wahr oder falsch, aut verum aut falsum est. sich abkühlen entweder im Schatten oder im Wasser, refrigerari vel in umbra vel in aqua. 2) wenn kein entweder vorher geht; hier steht a) insgemein aut, auch vel, wenn das Folgende vom Vorhergehenden unterschieden ist, z. E. Vater oder Mutter; Apollo oder Pallas, pater aut etc. b) sive oder seu, wenn das Folgende vom Vorhergehenden nicht unterschieden ist, folglich das oder zur Erklärung dient, z. E. Pallas oder Minerva. 3) oft heißts an, a) in doppelten oder mehrern Fragen, und überhaupt, wenn utrum oder die Anhängesylbe ne vorher geht, oder doch zu verstehen ist, (s. Ob), z. E. hast du es gesehen oder gehört? utrum vidisti (oder vidistine oder vidisti) an audisti? sag mir, ob du es gesehen oder gehört hast, dic mihi utrum vidĕris (oder viderisne oder vidĕris) an audivĕris. steht in diesen beiden Fällen statt des letztern Gliedes bloß oder nicht, so werden diese beiden Wörter durch necne oder annon ausgedrückt, z. E. hast du es gesehen oder nicht? utrum vidisti (vidistīne, vidisti) annon? sag' mir, ob du es gesehen hast oder nicht, dic mihi, utrum vidĕris (viderisne, vidĕris) necne. o die es erdichtet ist oder nicht, kann man gleich erfahren, id vanum necne sit, extemplo sciri potest. steht oder ob in solchen Fällen statt oder, so steht auch nur an, z. E. sag' mir, ob du es gesehen, oder ob du es gehört hast, dic mihi, utrum vidĕris (viderisne, vidĕris) an audivĕris. b) in ungewissen Fällen, wenn ich z. E. nicht genau weiß, ob der Mann Furius oder Fusius heiße, z. E. ich habe den Furius oder Fusius gesprochen, convēni Furium an Fusium. Auch sive, z. E. er redete, oder wollte vielmehr reden, dixit, sive voluit.

Odermennig, agrimonia, ae, f.

Oebstler, *i. e.* Obsthändler.

Oechschen, bucŭlus; juvencŭlus, i, m.

1. Oede, *Adj.* vastus; desertus, a, um. machen, vastare; desolare.

2. Oede, die, *subst.* vastitas, atis, f.

Oeschen, fornacŭla, ae, f.

Oeffentlich, *Adj.* 1) offenbar, bekannt, manifestus; apertus, a, um. 2) den Staat, oder die Kommun betreffend, dahin gehörig, z. E. Amt, Gebäude, Gasse, Verbrechen, publĭcus, a, um. auf öffentlicher Straße, in publĭco. auf öffentliche Kosten,

publĭce; de publĭco. 3) Allen gemein, publĭcus. Wirthshaus, deversorium publĭcum (vulgāre). die öffentliche Meinung, publice recepta persuasio, ae, onis, f. Dirne, scortum vulgāre, i, is, n. zum öffentlichen Gebrauch geben, publicare. II, *Adverb.* palam: auch mit dem *Ablat.*, z. E. öffentlich vor dem Volke, palam popŭlo.

Oeffnen, 1) aufmachen, z. E. die Thür, patefacere; aperire; recludere. die Ader, venam secare; — incidere. sich öffnen, patescere. nach außen, apertūram habēre in exteriorem partem. 2) tropisch, den freien Zugang zu etwas, den freien Gebrauch von etwas verschaffen, patefacere; aperire. Jemanden sein Herz, anĭmum suum alicui aperire; — nudare. Jemanden die Augen, *i. e.* den Verstand, ocŭlos mentis aperire; meliōra docēre alĭquem. sich den Weg zu Ehrenstellen, sibi viam ad honores aperire.

Oeffnung, 1) das Oeffnen, patefactio; apertio, onis, f. der Adern, sanguis per venas mittendus (oder missus). 2) das Geöffnetseyn, z. E. tropisch, Oeffnung haben, *i. e.* offnen Leib, esse alvo laxa. keine, esse alvo adstricta; — ventre suppresso; laborare duritia ventris. 3) Loch, apertūra, ae, f.; hiātus, us, m. ists Mündung, os, ris, n., oder Spalt, Ritz, rima, ae, f., oder Luftloch, spiracŭlum, i, n.

Oeffnungsrecht, jus apertūrae, ris, n.

Oefter, I, *Adj.* creber, a, um; frequens, tis, o. öftere Ausfälle thun, crebras eruptiones facere. II, *Adv.* crebrius; saepius. st. oft, saepe; saepenumĕro, crebro.

Oefters, *i. e.* öfter.

Oehr, 1) Griff, Henkel, ansa, ae, f.; manubrium, i, n. 2) Loch, forāmen, ĭnis, n. daher öhren, instruere foramĭne.

Oehrchen, auricŭla, ae, f.

Oehrling, *i. e.* Ohrwurm.

Oekonom, oeconŏmus, i, m.; qui opĕram dat rei rustĭcae. ists so viel als sparsamer Mensch (Mann), parcus; ad rem attentus, i, m.

Oekonomie, oeconomĭa, ae, f.; res rustĭca, ei, ae, f. ists Sparsamkeit, parsimonia, ae, f. mit Oekonomie, *i. e.* sparsam, parce.

Oekonomisch, I, *Adj.* oeconomĭcus, a, um; ad rem rustĭcam pertĭnens, tis, o. ists sparsam, parcus, a, um. 2) *Adv.* oeconomĭce. ists sparsam, parce.

Oel, oleum, i, n. schlagen, oleum tundendo exprimere, oleum extundere. ins Feuer gießen, trop. oleum addere camino; ignem scrutari ferro.

Oelbäumen, oleagineus, a, um.

Oelbaum, olea; olĭva, ae, f. der [illegible] de, oleaster, i, m., Cic., oder elaeag[illegible] i, f. Linn.

Oelbeere, Olive, olea; oliva, a[illegible]

Oelbeerbaum, *i. e.* Oelbaum.

Oelberg, mons olivēti, tis, m.

Oelblatt, folium oleagineum, i, [illegible]

Oeldrüsen, fraces, ium, f.; am[illegible] ae, f.

Oelen, (*Verb.*), ungere oleo.

Oelernte, s. Oellese.

Oelfarbe, pigmentum oleātum, [illegible] color oleātus, oris, i, m.

Oelfaß, dolium olearium, i, n.

Oelflasche, ampulla olearia, ae, f. [illegible] cÿthus, i, f.

Oelflecken, macŭla oleacea, ae, [illegible]

Oelgärtner, olivĭtor, oris, m.

Oelgarten, olivētum; olētum, i, [illegible]

Oelgötze, etwa stupĭdus, i, m; [illegible] ĭtis, m.

Oelhandel, mercatūra olearia, [illegible]

Oelhändler, mercator olearius, [illegible] m. -händlerinn, quae oleum vend[illegible]

Oelhefen, *i. e.* Oeldrüsen.

Oelig, 1) Oel enthaltend, oleari[illegible] um. 2) wie Oel, oleaceus, a, um.

Oelkeller, cella olearia, ae, f.

Oelkelter, Oelpresse, trapētum, [illegible] torcŭlar olearium, āris, i, n.; [illegible] olearium, i, n.

Oelkitt, Oelkütt, maltha oleata, [illegible]

Oelkrug, urceus olearius, i, m.

Oelkuchen, 1) Kuchen in Oel ge[illegible] placenta oleo uncta, ae, f. 2) [illegible] aus dem gepreßten Oele, fraces de[illegible] ium, arum, f.

Oellampe, lucerna olearia, ae, f.

Oellese, *i. e.* Einsammlung der [illegible] oleitas; olivitas, atis, f.

Oelmaler, pictor, qui pigmentis [illegible] tis utĭtur.

Oelmalerei, pictūra olearia, ae, f.

Oelmann, olearius, i, m.

Oelmühle, mola olearia, ae, f.

Oelmüller, molĭtor olearius, [illegible] i, m.

Oelpipe, orca olearia, ae, f.

Oelpresse, s. Oelkelter.

Oelsalbe, oleāmen, ĭnis, n.; ole[illegible] tum, i, n.

Oelschläger, olearius, i, m.

Oelstein, cos oleāris, tis, is, f.

Oeltonne, orca (amphŏra) ole[illegible] ae, f.

Oeltrester, *i. e.* Oeldrüsen.

Oelung, letzte, unctio extrēma m[illegible] bundorum, onis, ae, f.

Oelzeit, *i. e.* Oellese.

Oelzucker, sacchărum oleātum, i, [illegible]

Oelzweig, virga oleaginea, ae, f.; ramus oleae, i, m.
Oertlich, locālis, e; certum locum occupans, tis, o. Krankheit, topĭcus morbus, i, m.
Oesterlich, *Adj.* paschālis, e.
Oestlich, I, *Adj.* orientālis, e. II, *Adv.* i. e. 1) nach Osten, ad orientem. 2) von Osten, ex oriente. 3) in Osten, in oriente.
Ofen (der), 1) zum Schmelzen und Heizen, fornax, ăcis, f. 2) zum Backen, furnus, i, m. hinterm Ofen stecken, oder sitzen, i. e. nicht in die große Welt treten, in umbra delitescere. der das thut, homo umbratĭlis, ĭnis, is, m.; homo umbratĭcus, ĭnis, i, m.
Ofenbank, scamnum fornacāle, i, is, n.
Ofenblase, etwa cucŭma fornacālis, ae, is, f.; ahēnum fornacāle, i, is, n.
Ofenbruch, cadmĭa fornacālis, ae, is, f.
Ofengabel, furca fornacālis, ae, is, f.
Ofenherd, solum fornăcis, i, n.
Ofenkachel, testa fornacālis, ae, is, f.
Ofenkrücke, rutabŭlum (oder rutrum) fornacāle, i, is, n.
Ofenlehm, lutum fornacāle, i, is, n.
Ofenloch, os fornăcis, ris, n.
Ofenplatte, lamĭna fornacālis, ae, is, f.
Ofenröhre, fistŭla fornacālis, ae, is, f.
Ofenruß, fuligo fornacālis, ĭnis, is, f.
Ofenschaufel, batillum fornacāle, i, is, n.
Ofenstange, pertĭca fornacālis, ae, is, f.
Ofenthür, janna fornacālis, ae, is, f.
Offen, I, *Adj.* 1) nicht zugemacht, z. E. Thür, Haus, Krug, Helm, Mund, Augen, Arme, Brief, patens, tis, o.; apertus, a, um. Herz, apertum pectus, i, oris, n. Miene, Gesicht, vultus apertus (non simulātus); frons aperta. Leib, alvus laxa. Feld, campus patens (apertus). nach zwei Seiten offen, bipătens, tis, o. offen stehen, i. e. offen seyn, patēre, oder zu Diensten stehen, gangbar seyn, patēre. offen lassen, i. e. a) nicht zumachen, relinquere apertum (patentem); non claudere. b) zulassen, daß es offen bleibe, sinere patēre. offener Schade, i. e. a) offene Wunde, vulnus patens. b) offenes Geschwür, ulcus patens, ĕris, tis, n.; empyēma, ătis, n. 2) unbefestigt, z. E. Städtchen, sine muris; haud munītus, a, um. 3) vacant, z. B. Amt, vacuus, a, um. seyn, vacare; vacuum esse. 4) offenherzig, apertus, a, um; simplex, ĭcis, o. 5) offene Taffel, coena in loco patenti. halten, convivari patenti loco. 6) auf offener Straße, in publĭco. 7) offene Zeiten, i. e. freistehende, tempŏra libĕra, orum, n. 8) offener Kopf, i. e. a) guter Kopf, ingenium bonum, i, n., oder gelehriger, ingenium docĭle, i, is, n. b) Mensch von offenem Kopfe, homo ingenio bono (oder docĭli). einen offenen Kopf haben, esse ingenio bono. II, *Adv.* z. E. reden, aperte; libĕre.

Offenbar, I, *Adj.* 1) augenscheinlich, sichtbar, klar, manifestus: apertus, a, um; patens, tis, o. es ist offenbar, patet; appāret; manifestum (apertum) est. machen, patefacere; aperire. werden, patescere; patefiĕri. 2) bekannt, notus; cognĭtus, a, um. machen, patefacere; aperire; notum facere. werden, patescere. 3) frei, liber, ĕra, ĕrum. offenbare See, mare apertum, is, i, n.; oceănus, i, m. II, *Adv.* aperte; manifesto; palam. auch steht manifestum (apertum) est mit *Accus. cum Infin.*, z. E. er ist offenbar ein Thor, est manifesto stultus; manifestum est, eum esse stultum.

Offenbaren, aperire; patefacere; auch enunciare. geschiehts öffentlich, auch palam facere. von Gott, statt eingeben, monēre. die geoffenbarte Religion, religio revelāta, onis, ae, f.

Offenbarlich, i. e. offenbar, *Adv.*

Offenbarung, 1) Bekanntmachung, Entdeckung, significatio, onis, f.; indicium, i, n. besonders göttliche, i. e. Eingebung, monĭtus divĭnus, us, i, m.; monĭtum divĭnum, i, n. bekommen, divinĭtus monēri. geben, monēre. 2) etwas Offenbartes, res patefacta, ei, ae, f. daher statt Bibel, libri divĭni, orum, m. die Offenbarung Johannes, apocalypsis, is, f.

Offenheit, s. v. a. Offenherzigkeit.

Offenherzig, apertus; ingenuus, a, um; simplex, ĭcis, o. *Adv.* ingenue; simplicĭter; libĕre. verfahren, simplicĭter agere.

Offenherzigkeit, ingenuitas; simplicĭtas, atis, f. mit Offenherzigkeit, z. E. reden, ingenue; libĕre.

Offensiv, vim inferendo, bellum ultro inferendo.

Offensivallianz, foedŭs de bello faciendo, ĕris, n.

Offerte, conditio, onis, f. thun, ferre conditionem; offerre rem.

Official, officiālis, e.

Officiant, i. e. Beamter.

Officiell, publĭcus, a, um. *Adv.* z. E. schreiben, publĭce scribere.

Officier, so wohl Ober- als Unterofficier, dux milĭtum: auch oft bloß dux, cis, m., oder miles, ĭtis, m.

Officierstelle, locus ducis milĭtum, i, m.; auch oft ohne militum. bekleiden, ordĭnem ducere.

Officin, officīna, ae, f. Officinell, insgemein officinālis, e.

Oft, saepe; crebro; frequenter; auch saepenumĕro; auch frequens, z. E. er war oft in Rom, frequens erat Romae. öfter, saepius; crebrius: auch st. oft, saepius, saepe. sehr oft, persaepe; saepissĭme; creberrĭme. am öftersten, saepissĭme; creberrĭme. wie oft, quam saepe; quoties. so oft, tam saepe; toties. so oft als, oder so oft, wenn es statt so oft als steht, quam saepe; quoties, z. E. so oft (als) ich ihn sehe, so oft erinnere ich mich der Sache, quoties eum video, toties recordor rei. so oft als nur, so oft nur, so oft als, oder so oft (st. so oft als nur), quotiescunque. Not. 1) nicht bei quam saepe und quoties, wenn es eine Ausrufung ist, bleibt weg, (und sollte auch im Deutschen wegbleiben), z. E. wie oft hab' ichs nicht gesagt! quoties dixi! 2) ist oft so viel als nicht selten, so steht auch non raro. 3) etwas oft thun, facere crebro; frequentare.

Oftmalig, frequens, tis, o.; creber, a, um. Oftmals, saepenumĕro; saepe; saepius; crebro.

Oheim, 1) Vatersbruder, patruus, i, m. 2) Mutterbruder, avuncŭlus, i, m.

Ohm, *i. e.* Oheim.

Ohme (die), ein Maß flüssiger Dinge, etwa amphŏra, ae, f.

Ohne, I, *Praepos.* 1) nicht mit, sine, seltner, absque, z. E. ohne Bücher, sine libris. ohne Freunde, sine amĭcis. ohne Gefahr, sine pericŭlo. auch zuweilen citra, z. E. ohne die Genehmigung des Senats, citra senātus auctoritatem. auch oft durch ein *Adverb.*, *Adject.* etc. z. E. ohne Zweifel, sine dubio; haud dubie. ohne Ueberlegung, temĕre. ohne Vorsatz, imprudenter; imprūdens. ohne Gesellschaft, solus. ist ohne so viel als nicht theilhaft, so steht auch expers, tis, o., oder nicht habend, Mangel habend, auch carens, tis, o., z. E. Mensch ohne Klugheit, homo expers consilii; carens consilio. ohne Bücher seyn, carēre libris; esse sine libris. 2) außer, praeter. es waren zwanzig Menschen ohne ihn selbst, viginti homĭnes erant praeter ipsum. ohne dieß, ohne dem, ohne hin, *i. e.* a) außerdem, praeterea. b) von selbst, ohne Jemandes Hülfe, Veranlassung, sponte; ultro. II, *Adv.* 1) gewöhnlich in Verbindung mit daß oder zu, wo es sich nicht durch sine ausdrücken läßt, sondern entweder durch ein *Particip.* oder durch ut non, qui non etc. übersetzt wird, z. E. ohne daß Jeman[d] darum wußte, inscientibus cunctis. [...] will die Wahrheit schon sagen, ohne den [Ver]dacht der Schmeichelei zu fürchten, vera dicam, non verĕrens assentandi susp[i]cionem. er ging weg, ohne den Brief g[e]lesen zu haben, abiit epistŏla non lec[ta]. wünschtest du wohl für einen tugendhaf[ten] Mann gehalten zu werden, ohne es zu sei[n], an cupis existimari bonus vir, ut [non] sis? die Feinde können dich nicht tade[ln], ohne dich zugleich zu loben, te vitupe[rare] ne inimici quidem possunt, nisi ut [si]mul laudent. 2) ohne wenn, prae[ter]quam si; nisi; nisi si.

Ohne dem, ohne dieß, ohne hin, [s.] Ohne.

Ohnentgeldlich, Ohnerachtet, Oh[ngе]achtet, Ohngefähr, Ohnlängst, s. [Un]entg. 2c.

Ohnmacht, 1) Schwäche, infirm[itas]; imbecillitas, atis, f. eines Staats, [res] civitatis afflictae (accīsae). 2) [Ver]lust des Bewußtseyns auf einige Zeit, anĭmi [de]fectus, us, m. gewöhnlich deliquium [ani]mi, i, n.; syncŏpe, es, f. in Ohnm[acht] fallen, linqui (oder defĭci) anĭmo; [col]lābi.

Ohnmächtig, 1) ohne Kräfte, inv[ali]dus; infirmus, a, um; impŏtens; vi[ri]bus carens, tis, o. 2) der in Ohnm[acht] fällt, qui anĭmo linquĭtur (defĭcit[ur]). ohnmächtig werden, *i. e.* in Ohnmacht f[al]len, s. Ohnmacht.

Ohnmaßgeblich, s. Unmaßgeblich.

Ohnschattig, ascius, a, um; umb[ra] carens, tis, o.

Ohnvogel, *i. e.* Kropfgans.

Ohr, 1) zum Hören, auris, is, f. die O[h]ren hängen, demittere aures. sich hin[ter] den Ohren kratzen, es hinter den Ohren [kra]chen, scabere caput; manu perfric[are] caput. am Ohre zupfen, vellere aur[em]. zu Ohren bringen, deferre ad aliquem. es ist mir zu Ohren gekommen, res perv[e]nit ad aures meas, oder audīvi. ins O[hr] sagen, dicere in aurem. ein Ohr leihe[n], *i. e.* zuhören, aurem alicui praebe[re]. nach den Ohren (Maule) reden, aliqui[d] dare auribus alicūjus. die Ohren klinge[n], gällen, aures tinniunt. bei den Ohren ne[h]men, *i. e.* arretiren, comprehendere ali[]quem. die Ohren spitzen, um aufmerksa[m] zuzuhören, aures arrigere (erigere). kein[e] Ohren haben, *i. e.* nicht hören wolle[n], nihil audire; esse surdum. der keine [Ohren hat], surdus. zu Ohren nehmen, auscultare. sich etwas hinter die Ohren schreiben, *i. e.* eingedenk seyn, nicht vergessen, memŏrem esse rei; non oblivisci; memoriam rei tenēre; alta mente reponere. einem stets in den Ohren liegen, aures alicūjus obtu-

... mehr Seele als Ohr seyn, obfirmalmum. 2) was einem Ohre ähnlich ist, ..., is, f.; auricŭla, ae, f. im Buche, ...ohr, sinus, us, m.
Ohrenbeichte, confessio auriculāris, ..., is, f.
Ohrenbläser, susurrator, oris, m.
...erei, susurratio, onis, f.
Ohrenbrausen, -sausen, strepĭtus au..., us, m.
Ohrendrüse, glandŭla parōtis, ae, f.
Ohrenfließen, aurium humor, oris, m.
Ohrengehenke, inauris, is, f.
Ohrenkitzel, titillatio aurium, onis, f.
Ohrenklingen (das), tinnĭtus aurium, m. ich habe Ohrenklingen, aures mihi ...unt.
Ohrenknorpel, cartilāgo auris, ĭnis, f.
Ohrensausen, susurrus aurium, i, m.
Ohrenschmalz, viscum aurium, i, n.; ...es aurium, i, f.
Ohrenschmaus, aurium voluptas, ..., f.
Ohrenschmerz, s. Ohrenzwang.
Ohrenspange, *i. e.* Ohrengehenke.
Ohrenzeuge, testis aurĭtus, is, i, m.
Ohrenzwang, Ohrenschmerz, Ohren...h, dolor aurium, oris, m.; otalgĭa, ... f. haben, laborare dolore aurium.
Ohreule, *i. e.* Horneule.
Ohrfeige, *i. e* Maulschelle.
Ohrfinger, digĭtus auriculāris, i, is, digĭtus minĭmus, i, m.
Ohrkauz, *i. e* Ohreule.
Ohrläppchen, auricŭla, ae, f.; lobŭ... auris, i, m.
Ohrloch, apertūra auris, ae, f.
Ohrlöffel, auriscalpium, i, n.
Ohrring, annŭlus auricularius, i, m.; ...uris, is, f.
Ohrtrommel, tympănum auris, i, n.
Ohrwurm, Forficŭla auricularia, ae, Linn.
Oleander, Lorbeerrose, oleander, i, m.
Oligarchie, paucorum dominatio, ...is, f.
Olive, s. Oelbeere. Olivenfarbe, color ...āris, oris, is, m. -farbig, -grün, ...eagĭnus, a, um; habens colorem oleā...m, tis, o. Olivenreich, olivĭfer, a, um.
Ontologie, Ontologĭa, ae, f. Onto...gisch, ontologĭcus, a, um. *Adv.* onto...gĭce.
Onyx, onyx, ychis, m. u. f.
Opal, opălus, i, m.
Oper, drama musĭcum (melĭcum), ătis, ..., n.
Operation, 1) Verrichtung, opus, ĕris, ...; res gerenda oder gesta, ei, ae, f. in ...er Chirurgie, operatio, onis, f. 2) im Kriege, expeditio, onis, f.

Operationsplan, ratio belli gerendi, onis, f.
Operette, etwa dramation musĭcum, i, n.
Operiren, *i. e.* wirken, vim suam edere. in der Chirurgie, secare; secando medēri,
Operist, actor (oder cantor) dramătis musĭci, oris, m. -inn, cantrix dramătis musĭci, ĭcis, f.
Operment, auripigmentum, i, n.
Operndichter, dramătum musicorum scriptor, oris, m.
Opernhaus, theātrum musĭcum; -dramatibus musĭcis peragendis, i, n.
Opernsänger, -rinn, *i. e.* Operist. Operistinn.
Opfer, sacrificium; sacrum, i, n. bringen, sacrificare; sacrum facere. ists Opferthier, hostia; victĭma, ae, f. (ersteres als Sühn-, letzteres als Dankopfer). daher a) tropisch, Opfer, *i. e.* Mensch, der Jemanden gleichsam geopfert wird, victĭma. sich zum Opfer weihen, se devovēre. ein Opfer der Undankbarkeit werden, ab ingrātis occupari. b) Opfer zur Versöhnung Gottes, wenns auch ein Mensch ist, piacŭlum. für seinen Irrthum ein Opfer bringen, alĭquo piacŭlo errorem suum expiare. Jemandes Hasse ein Opfer bringen, odiis alicūjus gratificari.
Opferaltar, ara sacrifĭca, ae, f.
Opferbecher, cyăthus, quo vinum in sacrificiis libātur.
Opferbedienter, minister sacrorum, i, m.
Opferbeil, secūris sacrifĭca, is, ae, f.
Opferblut, *i. e.* Blut der Opferthiere, sanguis victimarum; oder eines Opferthiers, sanguis victĭmae, ĭnis, m.
Opferer, sacrifĭcans, tis, m.; sacrifĭcus, i, m.
Opferfest, sacra sollemnia, orum, ium, n.
Opferfleisch, 1) von einem Thiere, caro victĭmae, rnis, f. 2) von mehrern, carnes victimarum.
Opfergebrauch, ritus sacrifĭcus, us, i, m.
Opfergeld, *i. e.* Geschenk an Geld, donum pecuniarium, i, n.
Opfergeräthschaft, sacrificii apparātus, us, m.
Opferkasten, cista recipiendae collectae, ae, f.
Opferkleid, vestis sacrifĭca, is, ae, f.
Opferknabe, camillus, i, m.
Opferknecht, victimarius, i, m.
Opferkönig, rex sacrificŭlus, gis, i, m.
Opferkuchen, libum; popănum, i, n.
Opfermahlzeit, coena sacrificālis, ae, is, f.; epŭlae sacrificāles, arum, ium, f.

Opfermesser, secespita, ae, f.; culter victimarius, i, m.

Opfern, 1) *intr.* sacrificare; sacrum facere; operari. von mehr Opfern, sacra facere. glücklich opfern, litare; perlitare. 2) *trs.* z. E. Weihrauch, Menschen, Thiere, Gebet, sacrificare. ist von Thieren oder Menschen, folglich von blutigen Opfern, die Rede, auch immolare; mactare. 3) schenken, donare. Jemanden seiner Wuth, furori suo alĭquem permittere. Das Opfern, die Opferung, 1) überhaupt, sacrificatio, onis, f. von blutigen Opfern, sacrificatio; immolatio, onis, f. das glückliche Opfern, litatio, onis, f. 2) das Schenken, donatio, onis, f.

Opferpriester, (sacerdos) sacrificŭlus, (ōtis), i, m.

Opferschale, patĕra sacrificālis, ae, is, f.; patĕra sacrifĭca, ae, f.

Opferschlächter, popa, ae, m.

Opferschmaus, epŭlae sacrificāles, arum, ium, f.

Opferseher, haruspex, ĭcis, m.

Opferstock, *i. e.* Opferkasten.

Opfertag, dies sacrifĭcus, ēi, i, m.

Opferthier, =vieh, hostia; victĭma, ae, f. Opferthiere schlachten, immolare.

Opfertisch, mensa sacrificālis, ae, is, f.; ara, ae, f.

Opferung, s. Opfern.

Opferwein, vinum sacrificāle, i, is, n.

Ophit, *i. e.* Schlangenstein, ophĭtes, ae, m.

Opium, opium, i, n.

Optik, Optĭca, ae, f. Optisch, optĭcus, a, um. optische Täuschung, fraus oculorum, dis, f. *Adv.* optĭce.

Orakel, 1) Göttersprüch, Orakelspruch, oracŭlum; fatum, i, n.; sors, tis, f. 2) Ort, wo diese Orakelsprüche geholt werden, oracŭlum, i, n.; sortes, ium, f.

Orakelspruch, oracŭlum, i, n.; sors, tis, f.

Orange oder Orangenfarbe, etwa color luteus, oris, i, m.; oder color simĭlis colori malorum Medicorum. =farben, =farbig, etwa luteus, a, um. oder habens colorem simĭlem colori malorum Medicorum.

Orangenbaum, *i. e.* Pomeranzenbaum, Citronenbaum, malus Medĭca, i, ae, f. ists bloß Pomeranzenbaum, Citrus Aurantium, i, f. — n. Linn.

Orangenblüthe, flos mali Medĭcae, ris, m.

Orangenfarbe ꝛc., s. Orange.

Orangenfrucht, Orangefrucht, malum Medĭcum, i, n.

Orangerie, mali Medĭcae, orum, arum, f. als Gebäude, malorum Medicarum hibernacŭlum, i, n.

Orangutang, Ourangoutang, Si[...] Satўrus, ae, i, f. — m. Linn.

Oraniengelb, *i. e.* orangefarben.

Orant, Dorant, antirrhinum, [...] Antirrhīnum Orontium, i, a. Linn. [...] nennen Einige so den gemeinen Dosten, [...] gănum vulgăre, i, is, n. Linn.

Oratorie, Oratoria; Rhetorica, a[...]

Oratorisch, oratorius; rhetorĭcus, a, [...] *Adv.* oratorie; rhetorĭce.

Oratorium, ein geistliches Sing[...] etwa dialŏgus modulătus, i, m.; d[...] sacrum modulătum, ăti, i, n.

Orbil, *i. e.* ein gern schlagender Le[...] Orbilius, i, m.

Orchester, 1) Ort, suggestus sym[...] niacorum, us, m. 2) Verein, sym[...] niăci, orum, m.

Orden, 1) Stand, abgetheilte G[...] schaft, ordo, ĭnis, m. daher Mönchs[...] ordo monachĭcus. darein treten, [...] auch steht oft regŭla, ae, f., *i. e.* Or[...] regel, z. E. in den Benediktinerorden [...] ten, amplecti regŭlam St. Benedicti [...] ner aus diesem Orden, monăchus e [...] la St. Benedicti; ex ordĭne Benedicti [...] Ritterorden, ordo equester. 2) Orden[...] zeichen, insigne ordĭnis, is, n. den [...] den tragen, ornātum esse insigni Or[...] alicūjus.

Ordensamt, praefectūra Ordi[...] ae, f.

Ordensband, fascia Ordĭnis, ae, [...]

Ordensbruder (im Kloster), frater [...] dĭnis monachĭci, is, m.

Ordensgeistlicher, clerĭcus de forma [...] i, m.

Ordenskleid, vestis regŭlae Ordi[...] conveniens, is, tis, f.

Ordenskreuz, crux Ordĭnis ali[...] insigne.

Ordensleute, *i. e.* Ordensbrüder [...] Ordensschwestern.

Ordensmann, *i. e.* Ordensbruder.

Ordensmeister, magister Ordĭnis, i, [...]

Ordensperson, *i. e.* Ordensbruder [...] Ordensschwester.

Ordensregel, Ordĭnis alicūjus regŭ[...] ae, f.; =lex, gis, f.

Ordensritter, eques Ordĭnis, itis, [...]

Ordensschwester (im Nonnenkloster), [...] ror Ordĭnis monachĭci, oris, f.

Ordensstifter, conditor (auctor) Ord[...] nis, oris, m.

Ordenszeichen, insigne Ordĭnis, is, [...]

Ordentlich, I, *Adj.* 1) gehörig, ein[...] richtet, z. E. Hauswesen, Wandel, Lebe[...] ordĭni conveniens, tis, o.; recte instit[...] tus; recte constitūtus, a, um. ist [...] viel als in Ordnung gestellt, auch dige[...] tus; disposĭtus, a, um. 2) Ordnung lie[...] bend, dilĭgens, tis, o.; accurātus; ord[...]

servandi studiōsus, a, um. ists im der ...irthschaft, frugi; frugālis. 3) der ge...mäßen Ordnung gemäß, gewöhnlich, z. ...Schritt, Lektion, Predigt, Hochzeit, ...tigkeit, ordinarius; solitus, a, um; sol...nis, e. 4) feierlich, förmlich, sollem..., e. 5) tauglich, gut, tüchtig, z. E. ...n, Brief, Suppe, bonus; probus, a, ... 6) wirklich, wahrhaft, verus, a, um. ... ein ordentlicher Narr, verus scurra; ... stultus. 7) förmlich, gehörig, justus; ...imus, a, um; z. E. Treffen, Sieg. ...echt, gehörig, ohne Fehler, rectus; ...imus, a, um. II, *Adv.* 1) der Ord...g gemäß, ordĭne; ex ordĭne. 2) nach ...Reihe, ordĭne; ex ordĭne. 3) insge... meisten Theils, ex ordĭne; ex more. ...n gehöriger Zeit, justo tempŏre. 5) ...n, pünktlich, accurāte; diligenter. 6) ...chäftlich, frugalĭter; parce. 7) ver...ftig, sobrie; recte; ordĭne. 8) wirk... vere; profecto; scilĭcet. 9) förm... feierlich, sollemnĭter. ists so viel als ...es scheint, ut vidētur; oder beinahe, ...; paene.

...rdination, inauguratio, onis, f.; sol...nis consecratio, is, onis, f. erhalten, ...gurari. Ordiniren, consecrare ritu ...emni; recipere ritu sollemni in or...em clericorum; inaugurare.

...rdnen, 1) in Ordnung oder Reihe stel..., rangiren, z. E. Truppen, ordinare; ...ponere. 2) in gehörige Ordnung bringen, ... den Staat, ordinare; constituere. ...nordnen, z. E. einen Plan, ordinare; ...stituere; instituere; componere.

...rdnung, 1) Reihe, Folge, ordo, ĭnis, ... series, ēi, f. in Ordnung bringen, ...mponere; ordinare; disponere. stel..., disponere: das Heer, instruere. nach ... Ordnung, ordĭne; ex ordĭne. ohne ...dnung, sine ordĭne; nullo ordĭne; ...omiscue. an wem ist die Ordnung, oder ... trifft die Ordnung? quem tangit or...? cujus sunt partes? an mir ist sie, ...ae sunt partes; me tangit ordo. 2) ...theilung, Klasse, ordo. von Menschen, ... corpus, ŏris, n.; collegium, i, n. ...ordentliche Einrichtung (Beschaffenheit), ...E. in der Natur, in der Lebensart, ordo. ...dnung halten, servare ordĭnem. in Ord...g halten, a) Dinge, justo ordĭne ser...re (tuēri). b) Personen, in officio con...ēre; sevēra disciplĭna coercēre. die ...dnung in einer Provinz wieder herstellen, ...dinare provinciam. 4) Vorschrift, prae...ptum, i, n.; regŭla, ae, f.; lex, gis, ... 5) bei den Säulen in der Baukunst, z. ... Dorische, genus, ĕris, n.

Ordnungsmäßig, ordĭne; ex ordĭne.

Ordnungswidrig, extra ordĭnem.

Ordnungszahl, numĕrus ordinālis, i, is, m. =zahlwort, nomen numerāle ordinăle, ĭnis, is, n.

Ordonnanz, ablectus, i, m.; miles qui praesto est duci ad perferenda ejus mandāta.

Ordre, *i. e.* Befehl, auf Ordre, jussu.

Orf, Orfe, Cyprĭnus Orfus, i, m. Linn.

Organ (der Sinne), orgănum (instrumentum) sensus, i, n. die Organe zum Athemholen, viscĕra spirabilia, um, n.

Organisation, temperatio, onis, f.

Organisch, organisirt, z. E. Körper, praedĭtus instrumentis (orgănis) sensus; gew. organĭcus, a, um.

Organist, organoedus, i, m.

Orgel, 1) Werkzeug, Orgănum, oder orgănum pneumatĭcum, i, n. 2) Ort, wo sie steht, sedes Orgăni, is, f.

Orgelbau, organopoeĭa; fabrĭca organaria, ae, f.

Orgelbauer, organorum pneumaticorum opĭfex, ĭcis, m.

Orgelchor, sedes Orgăni, is, f.

Orgeln, canere orgăno.

Orgelpfeife, fistŭla orgăni pneumatĭci, ae, f.

Orgelspieler, *i. e.* Organist.

Orgelwerk, machinatio orgăni pneumatĭci, onis, f.

Orient (der), oriens, tis, m.

Oriental, *i. e.* echt, verus; probus; sincērus, a, um. *Adv.* vere.

Orientalisch, orientālis, e. *Adv. i. e.* auf morgenländische Art, more orientis.

Original, es sei Schrift, Gemälde ꝛc., archetȳpum, i, n. ists Muster, Vorbild, auch exemplar, āris, n.; exemplum, i, n. ists Schrift, die der Verfasser mit eigner Hand geschrieben, auch autogrăphum; authentĭcum, i, n.

Originalität, proprius character, i, ĕris, m.; propria et natīva indŏles, ae, is, f.

Originalschrift, =dokument, Urkunde, Urschrift, litĕrae authentĭcae, arum, f.; authentĭcum, i, n.

Originalstück, opus archetȳpum, ĕris, i, n. oder bloß archetȳpum.

Orkan, etwa turbo, ĭnis, m.

Orleanbaum, bixa, ae, f. Linn.

Orlog, *i. e.* Krieg. Orlogsschiff, *i. e.* Kriegsschiff.

Orseille, lichen roccella, ēnis, ae, m. — f. Linn.

Ort, 1) jeder Platz, Stelle, z. E. auf der Erde, in der Stadt, im Buche, auch st. Dorf, Stadt ꝛc., locus, i, m. an diesem Orte, hoc loco; hic. an welchem Orte, quo in loco; ubi. von welchem Orte, a quo loco; unde. an allen Orten, aller Orten, omnibus locis; ubĭque. von allen

Orten, z. E. kommen, ab omnibus locis; undique. an verschiednen Orten, hier und da, variis locis; multifariam; passim. von Orte zu Orte, *i. e.* a) von einem Orte zum andern, z. E. gehen, ex loco alio in alium. b) überall, ubique. am rechten Orte, z. E. thun, reden, loco; in loco. an Ort und Stelle, in rem praesentem (z. E. kommen); in re praesenti (z. E. seyn). ich meines Orts, ego quidem; equidem. etwas an seinen Ort stellen, oder gestellt seyn lassen, *i. e.* nicht entscheiden, in medio relinquere. an einem andern Orte, alio loco; alibi. höhern Orts, *i. e.* a) von einer hohen Person, oder vom Landesfürsten, a principe. b) an einen höhern Ort, z. E. Landesherrn, ad principem. auch Ort st. schickliche Zeit, Gelegenheit, locus, z. E. hier ist nicht der Ort davon zu reden, locus loquendi. am rechten Orte, *i. e.* zu rechter Zeit, loco; in loco. 2) Spitze, Schärfe, acūmen, ĭnis, n. 3) Ecke, angŭlus, i, m. 4) das Aeusserste, ora, ae, f. 5) der vierte Theil, quadrans, tis, m.; quarta pars, ae, tis, f. insbes. des Thalers, wo auch schlechthin Ort steht, quadrans thalēri.

Ortband, vincŭlum orae, i, n.

Ortbeschreibung, topographĭa, ae, f.; loci (locorum) descriptio, onis, f.

Ortbret, tabŭla extrēma, ae, f.

Ortgedächtniß, memoria locorum, ae, f.

Ortgroschen, quadrans grossi, tis, m.

Orthodox, I, *Adj.* 1) von Menschen, verae doctrīnae addictus, a, um; recte sentiens, tis, o. 2) von Schriften, Meinungen rc, scriptūrae congruus, a, um; orthodoxus, a, um. II, *Adv.* orthodoxe; cum recto sensu.

Orthodoxie, rectus sensus, i, us, m.; recta opinio, ae, onis, f.; verae doctrīnae studium, i, n.

Orthographie, *i. e.* richtige Schreibart, orthographĭa; vera scriptūra, ae, f. Orthographisch, orthographĭcus, a, um. *Adv.* orthographĭce.

Ortkenntniß, regionum scientia, ae, f.

Ortolan, Fettammer, miliaria, ae, f., oder Emberīza Hortulāna, ae, f. Linn.

Ortschaft, *i. e.* Ort, locus, i, m. ists Dorf oder Canton, pagus, i, m.

Ortsgulden, quadrans Florēni, tis, m.

Ortsitz, sedes extrēma, is, ae, f.

Ortsthaler, quadrans thalēri, tis, m. ists das Viertel eines Reichsthalers, auch quadrans imperiālis.

Ost, 1) Orient, oriens, tis, m. gegen Osten, ad orientem. 2) Ostwind.

Osten, *i. e.* Ost, s. Ost.

Osterabend, vespĕra ante Pascha,

Osterblume, *i. e.* gemeine Küchens Anemōne pulsatilla, es, ae, f. Linn.

Osterdienstag, tertius dies Pasch ēi, m.; dies Martis festi Paschālis.

Osterei, ovum Paschāle, i, is, n.

Osterfeier, sollemnia Paschalia,

Osterfeiertag, dies festus Pasch i, m.

Osterfest, Ostern, Pascha, ătis, n.; festum Paschāle, i, is, n.; festum schătis.

Osterfeuer, ignis Paschālis, is, m.

Osterfladen, libum Paschāle, i,

Osterkerze, Wollkraut, verbascum Verbascum Thapsus, i, n. -L. Linn.

Osterkuchen, placenta paschālis, is, f.

Osterlamm, agnus paschālis, i,

Osterluzei, aristolochĭa, ae, f.

Ostermesse, -markt, mercātus pa lis, us, is, m.

Ostermonat, mensis paschālis, i

Ostermontag, dies alter Paschā ius, m.; dies lunae festi paschālis

Ostern, s. Osterfest.

Ostersonntag, primus dies Pas i, ēi, m.; dies solis festi paschālis.

Ostertag, 1) jeder Tag der Ostern Paschătis, ēi, m. 2) Ostersonntag.

Osterwoche, hebdŏmas paschālis, is, f.

Ostnordostwind, caecias, ae, m.

Ostracismus, testarum suffragia, n.; ostracismus, i, m.

Ostwärts, ad orientem.

Ostwind, 1) jeder Wind von Osten, tus orientalis, i, is, m.; eurus, i, m. gerade von Osten, ventus solānus oder solānus, i, m.; apheliotes, ae, m.

1. Otter (die), vipĕra, ae, f.

2. Otter (der), *i. e.* Fischotter, ae, f.

Otternfell, pellis viperīna, is, ae,

Otterngalle, fel viperīnum, lis,

Otterngezücht, progenies viperīna, ae, f.

Otterngift, venēnum viperīnum,

Ourangoutang, s. Orangoutang.

Oval, ovātus, a, um. das Oval, ra ovāta, ae, f.

O weh! heu! oder eheu!

Orhoft, 1) Maß, mensūra vini tri amphorarum, ae, f. 2) Faß, dolium trium amphorarum, i, n.

P

aar, 1) zwei Dinge oder Personen, die ammen gehören oder gerechnet werden, , is, n., z. E. Tauben, Freunde, Schuhe, columbarum etc.; jugum, i, n. zwei are, duo paria. etwa ein Paar, *i. e.* Ei- oder der Andere, unus et alter. ein ar werden, *i. e.* sich heirathen, matri- nio jungi; nuptias facere. zu (bei) ren, *i. e.* paarweise, bini; gemĭni, a. zu Paaren treiben, *i. e.* a) zur nung, zum Gehorsam bringen, coer- e; comprimere, in ordĭnem cogere. siegen, vincere; superare. Paar od. aar spielen, par impar ludere. 2) zwei, 3) etliche, alĭquot; oder wenige, ci, ae, a. ein paar Mal, semel at- itĕrum.

aaren, I, *tra.* zu einem Paar vereini- copulare; jungere; conjungere II, sich paaren, *i. e.* 1) sich vereinigen, i; copulari. 2) sich begatten, von ren, coire. Das Paaren, die Paa- 1) Vereinigung, copulatio; con- tio; consociatio, onis, f. 2) Begat- coitus, us, m.

aarweise, bini, ae a. sie gingen paar- e, ibant bini. er verkauft sie paarweise, dit eos binos.

acht, 1) Pachtkontrakt, pactum redem- is; oder etwas Gepachtetes, conduc- , i, n., z. E. aus dem Pachte stoßen: das Pachten, redemtio; conductio, , f. in Pacht nehmen, *i. e.* pachten, imere; conducere: haben, habēre ductum (redemtum); redemisse (con- sse). in Pacht geben, locare; eloca- 2) Pachtgeld, merces conducti, ēdis, vectigal conducti, ālis, n. Pacht ge- , vectigal pro conducto pendĕre (sol- re). wie viel gibst du Pacht für das ? quanti redemisti (conduxisti) prae- um? wie viel bekommst du? quanti elo- visti fundum?

Pachtanschlag, aestimatio fructus rei candae, onis, f.

Pachtbrief, litĕrae conductionis, um, f.

Pachten, conducere; redimere: wohl- l, parvo; bene: theuer, care; magno. as Pachten, die Pachtung, redemtio; nductio, onis, f.

Pachter, Pächter, redemtor; conduc- r, oris, m. der öffentlichen Einkünfte, blicānus, i, m.

Pachterinn, Pächterinn, 1) die etwas gepachtet hat, quae redēmit (conduxit). 2) Frau des Pachters, uxor conductoris, oris, f.

Pachtgeld, redemtionis pretium, i, n.; merces, ēdis, f.

Pachtgut, praedium conductum, i, n.

Pachtherr, *i. e.* Verpachter, locator, oris, m.; fundi locati domĭnus, i, m.

Pachtinhaber, *i. e.* Pachter.

Pachtjahr, annus conducti; annus conductionis (redemtionis), i, m.

Pachtkontrakt, pactum redemtionis, i, n. wegen verletzten P. klagen, agere ex conducto. den P. aufheben, inducere locationem.

Pachtleute, redemtores; mancĭpes, um, m.

Pachtlos, 1) z. E. Gut, non locātus (elocātus), a, um. 2) z. E. Pächter, qui nihil conducti habet.

Pachtlustig, ad redemtionem (conductionem) propensus, a, um.

Pachtmühle, mola conducticia, ae, f.

Pachtung, s. Pachten.

Pachtweise, redemtione; conductione.

Pachtzins, *i. e.* Pachtgeld.

Pack, 1) oder Packt, Packet, Bündel, fascis, i, m.; fascicŭlus, i, m.; sarcĭna, ae, f. 2) liederliches Volk, faex, cis, f.

Packeis, glacies fracta, ēi, ae, f.

Packen, I, *tra.* 1) einpacken, colligere; componere. 2) anfassen, prehendere; apprehendere, zu packen bekommen, arripere alĭquem. II, *refl.* sich packen, statt gehen, z. E. pack' dich herein, intra; ingredĕre: oder fortgehen, facessere: packe dich von hier, facesse hinc; apăge te. Das Pakken, die Packung, 1) Einpackung, collectio; compositio, onis, f. 2) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f.

Packer, z. E. der Waaren, composĭtor, oris, m.

Packesel, asĭnus onerarius (clitellarius), i, m.

Packet, s. Pack.

Packetboot, etwa navigium cursus publĭci, i, n.; navicŭla publĭca transportandis epistŏlis, sarcĭnis et viatoribus, ae, f.; birēmis ad usus commeantium in alĭquo mari, is, f.

Packetchen, *i. e.* Päckchen.

Packhof, aedificium mercibus deponendis et imponendis, i, n.

Packknecht, calo, onis, m.

Packleinwand, linteum involucris mercium serviens, i, tis, n.

Packnadel, acus consuendis fasciculis, us, f.

Packpapier, charta emporetĭca, ae, f.; charta serviens involŭcris, ae, tis, f.

Packpferd, equus onerarius (sarcinarius), i, m.

Packriemen, lorum fascicŭlo firmando, i, n.

Packsattel, clitellae, arum, f.

Packt, s. Pack.

Packträger, homo humĕris portans onĕra, ĭnis, tis, m.

Packung, s. Packen.

Packwagen, plaustrum sarcinarium, i, n.

Padde, *i. e.* Kröte, oder Frosch.

Päckchen, fascicŭlus, i, m.; sarcinŭla, ae, f.

Päckerei, sarcĭnae, arum, f.

Päkel, s. Böckel.

Päonie, paeonia, ae, f.

Päpstisch, 1) päpstlich, papālis, e. 2) papistisch.

Päpstlich, papālis, e, *Adv. i. e.* nach Art der Päpste, more Papārum; oder wie es einem Papste geziemt, ut decet Papam.

Pärchen, *i. e.* ein Paar, s. Paar.

Paff, ein Laut, wird beibehalten.

Page, etwa puer nobĭlis aulĭcus, i, is, i, m.; puer nobĭlis appārens princĭpi. die Pagen, princĭpum libĕri ad ministerium regis electi. Pagenanstalt, paedagogium, i, n. Pagendienst, ministerium nobilium puerorum, i, n. = hofmeister, magister puerorum nobilium aulicorum, i, m.

Paille, paillefarbig, coloris straminei.

Pair, ex Ordĭne Parium.

Palankin, lectĭca, ae, f.

Palast, palatium, i, n.; regia, ae, f.

Palatin, collāre pelliceum, is, i, n.

Palisade, s. Pallisade.

Pallasch, ensis Hungarĭcus, is, i, m.; gladius, i, m.

Pallast, s. Palast.

Pallisade, vallus, i, m. die Pallisaden, valli, orum, m.; vallum, i, n.

Palmbaum, palma, ae, f.; arbor palmae, ŏris, f.

Palmblatt, folium palmeum, i, n.

Palme, *i. e.* 1) Palmbaum. 2) Palmzweig, palma, ae, f. besonders als Siegszeichen, Preis, um den man ficht, palma. 3) Dattel, palma; palmŭla, ae, f.; dactўlus, i, m. 4) Auge, Knospe, gemma, ae, f.; ocŭlus, i, m. auch Zweig damit, frons, dis, f. 5) ein Maß, palmus, i, m.

Palmenreich, palmĭfer, a, um.

Palmenwald, palmētum, i, n.

Palmöl, oleum palmeum, i, n.

Palmsekt, passum palmeum, i, n.

Palmsonntag, dies Dominicus Pa[...] rum, ĕi, ae, f.

Palmweide, salix caprea, icis, [...] Linn.

Palmwein, vinum palmeum, i, [...]

Palmwoche, hebdŏmas ante pa[...] ădis, f.

Palmzweig, palma, ae, f.

Panacee, 1) Kraut für Alles helfend, [...] nacea, ae, f.; panăces, is, n.; pa[...] ăcis, f. 2) Mittel für Alles, medica[...] tum panchrestum, i, n.; oder pa[...] panăces; panax.

Pandore, Pandure, (Instrument), [...] dūra, ae, f.

Pannal, podium, i, n.

Panier, s. Banier.

Panisch, Panĭcus, a, um. einen [...] schen Schrecken einjagen, vanum ter[...] injicere.

Pannerherr, s. Bannerherr.

Pänschen, *i. e.* manschen.

Pantaleon, clavichordium Pan[...] nĭcum, i, n.

Panther, Pantherthier, pardus, [...] Panthēra, ae, f.; pardălis, is, f.; [...] căna, ae, f. schreien wie ein Panther, [...] rire.

Panthere, eine Art Netze, panther, [...] m.; panthēra, ae, f.

Pantherstein, pardalios, i, m.

Pantherthier, s. Panther.

Pantöffelchen, crepidŭla, ae, f.

Pantöffler, s. Pantoffelmacher.

Pantoffel, solea; crepĭda, ae, f.; [...] dalium, i, n. Pantoffeln anhabend, [...] tus; crepidātus, a, um. der imm[...] Pantoffeln geht, cui calcei nusqu[...] ter dem Pantoffel stehen, *i. e.* unter [...] Herrschaft der Frau, subjectum [...] perio uxōris; esse in potestate uxōris.

Pantoffelbaum, Korkbaum, su[...] ĕris, n.

Pantoffelholz, Kork, subĕris co[...] ĭcis, m.

Pantoffelmacher, Pantöffler, solea[...] i, m.

Pantoffelschuh, crepĭda, ae, f. in [...] toffelschuhen, crepidātus, a, um.

Pantomime, eine Art Schauspiel, [...] mus; pantomĭmus, i, m. spielen, mimu[...] agere. Pantomimenspieler, Pantom[...] mimus; pantomĭmus, i, m.; histrio, [...] m. = inn, mima; pantomĭma, ae, f. pa[...] tomimisch, mimĭcus; pantomimĭcus, [...] um. *Adv.* mimĭce.

Pantsch, *i. e.* Wanst.

Pantschen, *i. e.* manschen.

Panzer, lorĭca, ae, f. anlegen, lorica[...] induere.

...ern. einen anhabend, lorĭcātus; lorĭca
...tus, a, um.
...anzerfisch, ostracion, onis, m. Linn.
...anzerhemd, indusium hamis ferreis
...ertum, i, n.
...anzerkette, torques squamāta, is, ae, f.
...anzern, loricare; tegere lorica. ge=
...nt, lorĭcātus; lorĭca indūtus, a, um.
...anzerreiter, eques lorĭcātus, ĭtis, i, m.
...anzerthier, Manis, is, f. Linn.
...apa, i. e. Vater.
...apagei, psittăcus, i, m.
...apchen, i. e. Papagei.
...apern, i. e. plappern.
...apier, 1) zum Schreiben, Einpacken, 2c.,
...a, ae, f. Aegyptisches, papȳrus, i,
...nd charta. grobes, charta scabra.
...rchschlägt, charta bibŭla. zum Pak=
... charta emporetĭca. ein Stückchen
...r, chartŭla; scida oder scheda, ae,
... Papier bringen, in chartam conjice=
... consignare; perscrĭbere. 2) Schrift
... Papier, charta, ae, f.; litĕrae, arum,
...apiere, i. e. Schriften, Urkunden, Brie=
... chartae; litĕrae, arum, f.
...apierbeklecker, rudis pictor (scriptor),
...ris, m.
...apierchen (ein), chartŭla; scida oder
...da; schedŭla oder scidŭla, ae, f.
...apieren, i. e. aus Papier, chartaceus;
...raceus, a, um.
...apiergeld, 1) zu Papiere, pecunia
...aria, ae, f. 2) aus Papier, monēta
...acea, ae, f.
...apierhandel, = kram, mercatūra char=
..., ae, f. = händler, = krämer, merca=
... chartarius, oris, i, m. = inn, quae
...as vendit.
...apierlaus, termes pulsatorius, ĭtis, i,
...inn.
...apiermacher, chartarius, i, m.
...apiermaß, forma chartacea, ae, f.
...apier= Maulbeerbaum, morus papy=
..., i, ae, f. Linn.
...apiermühle, mola chartaria; offĭcīna
...aria, ae, f.
...apiermüller, molĭtor chartarius, oris,
...i.; opĭfex chartarum, ĭcis, m.
...apieröl, oleum chartaceum, i, n.
...apierschere, forfex chartaria, ĭcis, ae, f.
...apierstaude, papȳrus, i, f.
...apillon, papilio, onis, m.
...apist, Papistinn, Papista, ae, c. Pa=
...isch, Papistĭcus, a, um. Adv. Papi=
... Not. anständiger schreibt man lieber
...tholisch oder Römischkatholisch.
...apparbeit, opus e charta densāta,
..., n. = arbeiter, artĭfex opĕrum e char=
... densāta, ĭcis, m.
...appe, 1) Brei, puls, tis, f.: oder
...ister aus Mehl, gluten farinaceum,
..., i, n. 2) zusammen gekleistertes Pa=

pier, charta glutināta, ae, f. daher Pappe, wie sie aus der Papiermühle kommt, etwa, charta densāta, ae, f. in Pappe binden, charta densāta vincire; chartae densātae includere.

Pappel, 1) Pappelkraut, Malve, malva, ae, f. 2) Pappelbaum, popŭlus, i, f. von Pappeln, populeus, a, um.

Pappelbaum, popŭlus, i, f.

Pappelknospe, ocŭlus populeus, i, m.

Pappelkraut, Pappel, Malve, malva, ae, f.

Pappelöl, oleum populeum, i. n.

Pappelrose oder Rosenpappel, Alcēa rosea, ae, f. Linn.

Pappelsalbe, unguentum populeum, i, n.

Pappelstängel, caulis malvae, is, m.

Pappelstaude, i. e. Pappelkraut.

Pappelwald, populētum, i, n.

Pappelweide, Popŭlus nigra, i, ae, f. Linn.

1. Pappen (Adj.), e charta densāta.

2 Pappen (Verb.), 1) essen, besonders Brei, pappare; edere. 2) mit Brei füttern, pultem alicui praebēre; - ori ingerere. 3) mit Kleister befestigen, glutinare.

Pappenband, tegumentum libri e charta densāta, i, n.

Pappendeckel, i. e. Pappe.

Pappenstiel, i. e. Kleinigkeit, leve pretium, is, i, n.; nullum pretium, ĭus, i, n. um einen Pappenstiel, z. B. verkaufen 2c., nummo.

Papst, Pabst, papa, ae, m.; pontĭfex Romānus, ĭcis, i, m.

Papstkrone, corōna papālis, ae, is, f.

Papstmütze, mitra papālis, ae, is, f.

Papstthum, Papātus, us, m.; doctrīna romāno - catholĭca, ae, f.

Parabel, parabŏla, ae, f. Parabolisch, parabolĭcus, a, um. Adv. parabolĭce.

Parade, 1) Pracht, Prunk, pompa, ae, f. zur Parade, ostentationis causa. Parade machen, a) von Menschen, magnifĭce se inferre; se ostentare; eximiam speciem praebēre. b) von Sachen, conspĭci; ocŭlos hominum advertere; omnes convertere. mit etwas Parade machen, alĭquid ostentare; - prae se ferre. was Parade macht, conspectus; conspicuus, a, um. 2) feierlicher Einzug der Soldaten, pompa militāris, ae, is, f. dabei seyn, interesse pompae. in Parade stehen, stare in armis. ist's förmliche Versammlung, conventus sollemnis, us, is, m. dabei seyn, interesse conventui sollemni. bei der Parade geschah es, in conventu sollemni etc.

Paradebett, lectus funĕbris magnifice ornātus, i, is, i, m.

Paradepferd, etwa equus ad pompam; equus sollemnis, i, is, m.

Paradeplatz, area serviens conventui militum sollemni, ae, tis, f.

Paradewagen, carpentum ad pompam; carpentum sollemne, i, is, n.

Paradezimmer, cubicŭlum ad pompam, i, n.

Paradies, paradīsus, i, m. irdisches, dem Zustande nach, paradīsus terrester, i, is, m.; coelum in terris, i, n. iſts Gegend, Tempe, n. *indecl.*; regio amoenissĭma, onis, ae, f.

Paradiesapfel, malum paradisiăcum, i, n. = baum, malus paradisiăca, i, ae, f.

Paradiesfeigenbaum, Piſang, musa paradisiăca, ae, f. Linn.

Paradiesholz, xylaloë, es, f.; agallŏchon, i, n.

paradieſiſch, paradisiăcus, a, um. *Adv.* paradisiăce.

Paradieskörner, grana paradīsi, orum, n.

Paradiesvogel, avis Indĭca, is, ae, f.; Paradisēa, ae, f. Linn.; Manucodiāta, ae, f. Briss.

Paradiren, von Dingen und Menschen, conspicuum esse; conspiciendum esse: mit etwas, alĭquid ostentare; - prae se ferre. von Soldaten, honoris causa in armis stare.

Parallel, parallēlos, on; directus, a, um. = linien, lineae parallēli, arum, orum, f.; lineae aeque inter se distantes, arum, ium, f.

Paraſol, umbella, ae, f.; umbracŭlum, i, n.

Parce, (die), Parca, ae, f.

Pardel, Parder, *i. e.* Panther.

Pardon, venia, ae, f. geben, veniam dare. Pardon! *i. e.* 1) ich gebe Pardon, do veniam; ignosco. 2) ich bringe Pardon, affĕro veniam. 3) ich bitte um Pardon, da veniam; oder ſt. verzeihe, ignosce, oder verzeiht, ignoscĭte.

Pardonniren, dare veniam; ignoscere.

Pardonnirung, *i. e.* Verzeihung, venia, ae, f.

Paren, ſ. Paaren.

Parentation, laudatio (oratio) funĕbris, onis, is, f.

Parentheſe, parenthĕsis, is, f.; interpositio, onis, f.

Parentiren, defunctum laudare.

Parforcejagd, venatio Gallĭca; - cursoria, onis, ae, f.

Parfümiren, odoribus implēre; - perfundere.

Pariren, 1) gehorchen. 2) ausPariren. 3) wetten.

Park, vivarium, i, n. iſts Luſtwald, viridarium, i, n.; nemus, ŏris, n.

Parlament, Parliament, Parlamentum, i, n.; consilium publĭcum, i, n. das Oberparlament, superior regni curia. das Unterparlament, inferior regni curia. Parlamentsglied, unus ex evocātis re[...] = acte, lex Parlamenti, gis, f. = rath, [...]siliarius Parlamenti, i, m.

Parliren, *i. e.* reden.

Parmeſankäſe, caseus Parmensis, i, [...]

Parole, 1) bei Soldaten, *i. e.* [...] signum, i, n.; tessĕra, ae, f. 2) [...] fides, ĕi, f. geben, dare. auf Parole, auf (mein, dein ꝛc.) Wort, fide mea, etc.; oder ſt. nach gethaner Zuſage, data.

Paroxysmus, z. E. des Fiebers, a[...]sio febris, onis, f.; paroxysmus, i[...]

Part, 1) Theil, pars, tis, f. [...] meine Part, equĭdem; ego quidem. haben an etwas, esse particĭpem. geben, *i. e.* benachrichtigen, certiorem [fa]cere alĭquem de re; communicare [cum] alĭquo rem; nunciare alicui. halb [...] in commūne? 2) Partei, pars, tis, partes, ium, f.

Partagetractat, pactum de divi[...] terra (dividundis terris), i, n.

Partagiren, *i. e.* theilen.

Partei, pars, tis, und partes, ium, iſts Faktion, auch factio, onis, f. [...]te, auch secta, ae, f. die Parteien [vor] Gericht, litigatores, um, m. auf [...] Partei ſein, stare a partibus alicujus, qui partes alicūjus. keine Partei [...] nullĭus partis esse.

Parteigänger, excursor, oris, m.

Parteigeiſt, studium partium, i, [...]

Parteiiſch, I, *Adj.* 1) einer von [beiden] Parteien zugethan, alterius partis [...]sus, a, um; altĕri parti favens, [...] 2) mit Affekt, Hitze, cupĭdus; non [...]ger, a, um. II, *Adv.* 1) aus Neigung [zu] einer Partei, studio partium. 2) mit [Af]fekt, Hitze, cupĭde.

Parteilich, *i. e.* parteiiſch.

Parteilichkeit, 1) Neigung zu einer [Par]tei, studium partium; studium alte[rius] partis, i, n. 2) affektvolle Hitze, cu[pidi]tas, atis, f.; anĭmus ab ira et odio vacuus, i, m.

Parteilos, = loſigkeit, *i. e.* unparteiiſch, Unparteilichkeit.

Parterre, 1) *Adv.* z. E. wohnen, [i]ma domo. 2) *Subst.* a) im Theater, [ca]vea, ae, f. b) im Garten, *i. e.* [...]topium, i, n.

Participiren, particĭpem rei fieri. [...] reddere particĭpem rei; participare [ali]quem.

Partie, 1) Theil, pars, tis, f. 2) [An]zahl, numĕrus, i, m. 3) Geſellſchaft, [so]cietas, atis, f. Partie mit machen, [...] Partie mit ſeyn, accedere ad societatem, una esse cum aliis, der Partie macht, [so]cius, i, m.; comes, ĭtis, m. 4) [...]

is, us, m. oder Theil eines Spiels, mis-, us, m. eine Partie gewinnen, uno vincere. 5) Heirath oder Heiraths-schlag, conditio uxoria, onis, ae, f.; bloß conditio. suchen, quaerere. thun, heirathen.

Partikulier (ein), privātus, i, m.; ho-privātus, ĭnis, i, m.

Partiren, z. E. etwas hinein, arte in-. weg, hinweg, arte auferre.

Partisan, i. e. 1) Anhänger. 2) Partei-ger.

Partisane, etwa bipennis, is, f.

Partitur, formŭla concentus; summa ium vocum, ae, f.

Parze, s. Parce.

Pasch, numĕri pares, orum, ium, m. Pasch werfen, pares tesserarum nu-os sortiri; canem mittere.

Pascha, satrăpes, ae, m.

Paschen, i. e. würfeln, ludere tessĕris.

Pasquill, libellus famōsus, i, m. auf nden machen, probrōsum carmen ad-s alĭquem facere. Pasquillant, auc-scriptor) libelli famōsi, oris, m.

Paß, i. e. passend, aptus; commŏ-, um.

Paß, (der), 1) Schritt, passus; gra-us, m. daher Paß, i. e. a) Grad, Ab-ung, Maß, gradus, us, m.; modus, b) Weg, Durchgang, via, ae, f.; itus, us, m. c) enge Straße, enger, fauces, ium, f.; angusta viae, ae, f.; stus adĭtus, i, us, m.; auch pylae, f. d) Paßport. 2) Bequemlichkeit. mŏdum, i, n. das kommt mir zu Pas-commŏde (commŏdum) hoc mihi ac-. die Schuhe sind mir zu Passe, i. e. calcei sunt apti pedibus meis.

Passabel, i. e. ziemlich.

Passage, 1) Durchreise, Durchgang, trans-us, m.; via, ae, f. 2) Stelle aus Buche, locus, i, m.

Passagier, 1) auf dem Wege, viator, m. zu Pferde, Wagen, Schiffe, vec-oris, m. 2) ist er angekommen, advĕ-ae, m.; hospes, ĭtis, m.

Passatwind, ventus certus; -status, i, Passatwinde, etesiae, arum, m.

Passen, I, intr. 1) warten, exspectare; ostolari: auf einen, alĭquem. daher, i. e. a) Achtung geben, attendere; servare. b) lauern, observare; servare; ulari. c) auf Jemanden, i. e. gehor-, auscultare; obedire. d) unthätig, quiescere. im Kartenspiele, quiesce-; abstinēre. 2) gerecht seyn, z. E. Kleid, Schuhe, esse aptum (commŏdum); con-ere. daher passen, i. e. sich schicken, z. auf Jemanden, congruere; aptum esse; venire. nicht passen, discrepare; ab-rrēre. die Antwort paßt nicht auf die Frage, responsum ab interrogatione dissentit. II, tr. passend machen, z. E. der Rock ist auf meinen Leib gepaßt, accommodare; aptare.

Passend, z. E. Schuh, aptus; accom-modātus, a, um. treo., convenien s, tis, o.; aptus; commŏdus; haud absurdus, a, um. Adv. convenienter; apte; con-gruenter; expresse; haud absurde.

Paßgänger, equus gradarius, i, m.; thieldo, ōnis, m.

Paßgang, incessus gradarius, us, i, m.

Paßglas, scyphus vitreus altior gra-dibus distinctus; auch bloß scyphus altior oder capacior, i, oris, m.

Passion, 1) Leiden, passio, onis, f. be-sonders Christus, passio Christi; oder cru-ciātus et mors Christi, us et is, m. - f. 2) Affekt, affectus, us, m.; anĭmi com-motio, onis, f. 3) große Begierde, magna cupiditas, ae, atis, f. Passion haben für etwas, tenēri (ardēre) cupiditate rei. 4) Schmerz, dolor, oris, m.

Passionirt, I, Adj. 1) begierig oder sehr begierig nach etwas, rei cupĭdus, a, um; cupiditate rei flagrans, tis, o. seyn, fla-grare cupiditate (studio) rei. 2) parteiisch. II, Adv. cupĭde; studiōse.

Passionsbetrachtung, meditatio (cogi-tatio) dolorum et mortis Christi, onis, f.

Passionsblume, passiflōra, ae, f. Linn.

Passionsgeschichte, historia cruciātus et mortis Christi, ae, f.

Passionslied, cantĭcum de cruciātu et morte Christi, i, n.

Passionsmusik, symphonĭa, ae, f., oder concentus, us, m., celebrandis crucia-tibus Christi. aufführen, concentu cele-brare memoriam Christi mortui.

Passionsoratorium, drama musĭcum in cruciatus Christi, ătis, i, n.

Passionsprediger, concionator de sup-pliciis Christi, oris, m. -predigt, concio de suppliciis Christi, onis, f. halten, habēre.

Passionstext zur Predigt, i. e. Stück der Leidensgeschichte, partĭcŭla historiae suppliciorum Christi, ae, f.

Passionszeit, tempus dolorum Christi celebrandorum, ŏris, n.

Passiren, 1) gehen, kommen: a) herein passiren, inire; ingrĕdi. von Waaren oder Dingen, importari. b) herauspassiren, ex-ire. von Sachen, efferri; exportari. c) durchpassiren, transire. Auch als v. tr. über oder durch einen Ort gehen, fahren, reiten, schiffen, superare; trajicere. einen Fluß, amnem trajicere; -transire; -su-perare. einen Berg, montem transcende-re; -superare. ein Fluß, der schwer zu pas-siren ist, flumen difficĭli transĭtu. seinen Weg fortsetzen, pergere; iter persĕqui, z. E. er mag passiren. einen nicht passiren lassen, non pati alĭquem pergere; alĭ-

quem retinēre. daher passiren, tropisch, *i. e.* a) erträglich seyn, esse tolerabĭlem; tolerari (ferri) posse. b) ziemlich seyn, esse probabĭlem (tolerabĭlem). das mag passiren, *i. e.* ist so ziemlich, hoc probabĭle (tolerabĭle) est: auch steht audio, wenns so viel ist als das läßt sich hören, c) gebilligt werden, probari, z. E. das kann nicht passiren. d) erlaubt seyn, licēre. e) gelten, Statt haben, valēre; locum habēre. daher in Rechnungen, z. E. ein Stier passirt für drei Schafe, taurus valet pro tribus ovibus. passiren lassen, *i. e.* a) erdulden, ertragen, ferre; pati. b) erlauben, pati; permittere; sinere. c) gelten lassen, admittere; probare. d) zufrieden seyn, contentum esse; acquiescere re. e) zugestehen, concedere. 3) gehalten werden, habēri, z. E. für gelehrt, pro docto und doctum. 4) sich zutragen, accidere; contingere; evenire. Das Passiren, die Passirung, *i. e.* Durch- oder Vorübergang, transĭtus, us, m.

Passirschein, Passirzettel, schedŭla de transĭtu rei concesso, ae, f.

Passive sich verhalten, quiescere.

Passivschulden, aes aliēnum contractum, ris, i, n.

Paßlich, congruens, tis, o.; idoneus, a, um.

Paßport, syngrăphus, i, m.; diplōma, ătis, n.; literae de securitate itinĕris, arum, f. geben, dare.

Pastell, xerogrăphum, i, n. in Pastell malen, siccis coloribus pingere. -farbe, pigmentum siccum, i, n. -maler, xerogrăphus, i, m. -malerei, xerographĭa, ae, f.

Pastete, artocreas, ătis, n.

Pastetenbäcker, pistor artocreătum, oris, m.

Pastinake, Pastinak, Pasternak, Pastinakwurzel, pastināca, ae, f.

Pastor, *i. e.* Art Prediger, Pastor, oris, m. stehts statt Prediger überhaupt, concionator, oris, m. Pastoralklugheit, prudentia pastorālis, ae, is, f. Pastorat, munus Pastoris, ĕris, n.

Patellmuschel, patella, ae, f. Linn.: auch lepas, ădis, f.

Patene, patĭna (patĕna), oder patĕra, ae, f.

Patent, allgemeiner Befehl, edictum, i, n. 2) Ernennungsbrief, litĕrae quibus alicui munus defertur.

Pater, als Ehrentitel, Pater, is, m.

Paternoster, *i. e.* 1) Vaterunser. 2) Rosenkranz.

Pathchen, 2) mein (dein rc.) lieber Taufzeuge, carus testis baptismi mei, i, is, m. 2) das getaufte Kind, etwa filiŏlus baptismătis, i, is, m. s. Pathe.

Pathe, 1) Taufzeuge, testis bapti[smi], is, m.; sponsor baptismālis, oris, is, mein, testis baptismi mei; sponsor m[eus] baptismālis. 2) der aus der Taufe geh[oben] worden, etwa filius (filia) baptism[ălis] oder is, cujus baptismi sum testis. er [ist] mein Pathe, ego sum testis baptism[i il]lius; sum sponsor ejus baptismālis. auch Pathchen, rc.

Pathenbrief, *i. e.* Gevatterbrief.

Pathengeld, etwa donum numm[arium] sponsoris baptismālis, i, n. geben, donum pecuniarium infanti die ba[ptis]māli.

Pathengeschenk, 1) ists Geld, s. Pa[then]geld. 2) ists kein Geld, donum spo[nsoris] baptismāle, i, is, n.

Pathenpfennig, *i. e.* Pathengeld.

Pathenzettel, etwa charta baptism[ăli]ae, is, f.

Pathetisch, gravis, e. *Adv.* gravit[er]

Pathologie, Pathologĭa, ae, f.

Patient, *i. e.* krank, ein Kranker.

Patriarch, patriarcha; patri[arch]ae, m.

Patriarchisch, -alisch, patriarch[ĭcus] *Adv. i. e.* nach Art der Patriarchen, Patriarcharum.

Patriarchat, patriarchātus, us, munus patriarchae, ĕris, n.

Patriot, *i. e.* Freund des Vaterl[andes], patriae amans, tis, m.; civis bo[nus], i, m. seyn, optimorum partium in c[...] te esse; cum republĭca facere. P[atrio]tisch, patriae amans, tis, o. *Adv.* a[man]ter in patriam. Patriotismus, amo[r pa]triae, oris, m.; caritas patriae, [...]

Patrolle, Patrulle, circitores [...]res, um, ium, m. Patrolliren, circ[...] Das Patrulliren, circuitio, onis, f.

Patron, 1) der einen überall schü[tzt], [pa]trōnus, i, m. ists Gönner, fautor, [oris], m.; oder großer, mächtiger Gönner, patrōnus. 2) Eigenthümer, z. E. [...] patron, domĭnus, i, m. 3) der das [Recht] hat, Kirchen- und Schulstellen zu [verge]ben, penes quem jus est munĕris ecclesi[astĭci] vel scholastĭci deferendi. so auch P[atro]ninn. er (sie) ist Patron (Patroninn) der Stelle, jus habet, cuicunque [...] munus deferendi. dieß Recht heißt P[atro]natrecht, insgemein jus Patronātus [...] jus munus (oder überhaupt muněra [eccle]siastĭca et scholastĭca) cuilibet defe[rendi].

Patronatrecht, s. Patron.

Patrone, 1) Form, Modell, typu[s, ...] dŭlus, i, m. 2) zum Schießen, etwa bŏlus igniarius, i, m.; fartūra pyr[o]laria, ae, f. Patrontasche, etwa cap[sa] pyrobolaria, ae, f.

Patroninn, 1) Beschützerinn, patr[ōna], ae, f. ists Gönnerinn, fautrix, icis,

große Gönnerinn, patrōna. 2) die Patronatrecht hat, s. Patron n. 3.
Patrontasche, s. Patrone.
Patrulle, s. Patrolle.
Patschen, I, *intr.* rauschen, z. E. vom ..., strepere; sonare. II, *tra.* schla... z. E. ein Kind, manu verberare; ferire.
Patschfuß, eine Art Vögel, Plautus; ..., i, m. Klein.
Patzig, *i. e.* trotzig.
Pauke, tympănum, i, n. die Pauken ..., tympanizare. der Pauke ein Loch ..., *i. e.* der Sache ein Ende machen, ... finem rei.
Pauken, 1) die Pauken schlagen, pulsa... tympăna; tympanizare. 2) schlagen, ...re. Das Pauken, 1) das Paukenschla... pulsatio tympanorum, onis, f. 2) Schlagen, pulsatio.
Paukenschläger, Pauker, pulsator tym...rum, oris, m.
Pausback, Pausbäckig, bucco, ōnis, buccolentus, a, um.
Pausch, Pauschen, s. Bausch rc.
Pause, pausa; mora, ae, f.; cessatio, ... f. machen, cessare; pausare. im Re... interspirare.
Pausen, s. Bausen.
Pausiren, pausare; cessare. Das Pau... cessatio, onis, f., pausa, ae, f.
Pavian, s. Bavian.
Pavillon, 1) Zelt, tentorium; umbra..., i, n. 2) Lusthaus, turris, is, f. 3) ...em Hause, exĕdra, ae, f.; projec...onis, f.
Pech, pix, icis, f. brennen, picem co... wer Pech angreift, besudelt sich, ...ita atramenta notam labemque re...unt.
Pechbaum, Kiefer, pinus silvestris, us, f. Linn.
Pechbrenner, picarius, i, m.; qui pi... coquit.
Pechbret, tabŭla picea, ae, f.
Pechdraht, filum picātum, i, n.
Pecher, *i. e.* Pechbrenner.
Pechfackel, fax picea, cis, ae, f.
Pechhaube, galērus picātus, i, m.
Pechhütte, officina picaria, ae, f.
Pechig, piceus, a, um.
Pechkappe, *i. e.* Pechhaube.
Pechkranz, malleŏlus. i, m.
Pechmütze, *i. e.* Pechhaube.
Pechnelke, eine Pflanze, Lychnis Visca...lis, ae, f. Linn.
Pechöl, oleum pissĭnum, i, n.
Pechofen, fornax picaria, ācis, ae, f.
Pechpflaster, emplastrum picātum, i, n.
Pechschwarz, piceus, a, um.
Pechtanne, Rothtanne, picea, ae, f. abies picea, ĕtis, ae, f.; oder Pinus Abies, us, ĕtis, f. Linn.
Pechtonne, cupa pice referta, ae, f.
Pedal, clavichordium pedāle, i, is, n.
Pedant, *i. e.* Mensch, der sich mit Kleinigkeiten abgibt, ineptus, i, m. minutiarum (oder nugarum) venator, oris, m.; oder Schulmann, der seine Schüler zu hart behandelt, Orbilius, i, m.; oder Schulfuchs, oder ein Schimpfwort, womit auf schlechte Schullehrer gezielt wird, paedagōgus; scholastĭcus, i, m. ists soviel als zu accurat, mürrisch, nimis dilĭgens, tis, o.; morōsus, a, um.
Pedanterei, *i. e.* Possen, minutiae; nugae; ineptiae, arum, f. ists mürrisches Wesen, morositas, atis, f.
Pedantisch, 1) *Adj.* abgeschmackt, läppisch, ineptus, oder mürrisch, morōsus, a, um. 2) *Adv.* mürrisch, morōse, oder läppisch, abgeschmackt, inepte.
Pedantismus, minutiarum (nugarum) studium, i, n.; morositas, atis, f.
Pedell, academĭcus apparĭtor; viator, i, oris, m.
Pein, cruciātus, us, m.; tormenta, orum, n.; dolores, um, m.
Peinigen, cruciare; excruciare; torquēre; vexare.
Peiniger, 1) der einen plagt, tortor; cruciator, oris, m. 2) Henker, tortor, oris, m.; carnĭfex, ĭcis, m.
Peinigung, cruciātus, us, m.; vexatio, onis, f.
Peinlich, I, *Adj.* 1) schmerzhaft, z. E. Tod, acerbus; peracerbus, a, um. Frage, quaestio per tormenta, onis, f. daher a) Leib- und Lebensstrafe betreffend, z. E. Gericht, Gesetze, capitālis, e. b) beschwerlich, molestus, a, um. ists empfindlich, schmerzlich, auch acerbus, a, um. 2) ängstlich, z. E. Mensch, pavĭdus; sollicĭtus, a, um. II, *Adv.* 1) schmerzlich, acerbe; acerbissĭme. daher a) durch Tortur, per tormenta. peinlich befragen, quaerere per tormenta. b) Leib- und Lebensstrafe betreffend, capitalĭter. peinlich anklagen, accusare capĭtis. c) beschwerlich, moleste. d) empfindlich, acerbe. 2) ängstlich, pavĭde; sollicĭte. peinlich thun, pavĭde se gerere: ists zum Schein, simulare pavorem.
Peinlichkeit, 1) Schmerzhaftigkeit, acerbitas, atis, f. 2) Aengstlichkeit, pavor, oris, m.; sollicitūdo, ĭnis, f.
Peißker, s. Beißker.
Peitsche, verber, ĕris, n.; flagellum i, n.; scutĭca, ae, f.; flagrum, i, n.
Peitschen, verberare; flagellare; flagris caedere. Das Peitschen, verberatio; flagellatio, onis, f.
Pelikan, Pelekan, Pelican, Pelecan,

1) Vogel, Pelecānus onocrotălus, i, m. Linn. 2) chirurgisches Werkzeug, pelecānus; pelicānus.

Peltschen (Pflanze), coronilla, ae, f. Linn.

Pelz, 1) Fell, pellis, oder ferīna pellis, ae, is, f. 2) Pelzkleidung, vestis pellicea, is, ae, f., oder auch pellis. mit Pelz bedeckt oder bekleidet, pellĭtus; pelle contectus, a, um. einem den Pelz waschen, alĭquem probe depexum dare. ists s. v. a. Verweis geben, castigare alĭquem.

Pelzdecke, stragŭlum pelliceum, i, n.

Pelzen, *i. e.* pfropfen.

Pelzfleck, lacinia pellicea, ae, f.

Pelzfutter, munīmen pelliceum, ĭnis, i, n.

Pelzhandel, mercatūra ferinarum pellium, ae, f. =handel, vendĭtor ferinarum pellium, oris, m. =inn, quae ferīnas pelles vendit.

Pelzhandschuh, chirothēca pellicea, ae, f.

Pelzhosen, braccae pelliceae, arum, f.

Pelzig, *i. e.* wie Pelz, pelli simĭlis, e. ists zäh, lentus, a, um; oder schimmelig, mucĭdus, a, um; oder ohne Saft, carens succo, tis, o.

Pelzjacke, thorax pelliceus, ācis, i, m.; tunĭca pellicea, ae, f.

Pelzkamm, pecten pellarius, ĭnis, i, m.

Pelzkleid, vestis pellicea, is, ae, f.

Pelzkragen, patagium pelliceum, i, n.

Pelzmantel, 1) aus Pelz, pallium pelliceum, i, n. 2) mit Pelz gefüttert, pallium ferīna pelle munītum, i, n.

Pelzmesser, *i. e.* Pfropfmesser.

Pelzmütze, 1) aus Pelz, galērus pelliceus, i, m. 2) mit Pelz gefüttert, galērus ferīna pelle munītus, i, m.

Pelzperücke, capillamentum ferīna pelle munītum, i, n.

Pelzreis, *i. e.* Pfropfreis.

Pelzrock, *i. e.* Rock mit Pelz gefüttert, vestis ferīna pelle munīta, is, ae, f.

Pelzwachs, *i. e.* Baumwachs.

Pelzwerk, *i. e.* die Pelze, ferīnae pelles, ium, f.

Pelzwesen, res pellaria, ei, ae, f.

Pendel (das), perpendicŭlum, i, n.

Pendeluhr, horologium cum perpendicŭlo, i, n.

Pennal, 1) Federbüchse, theca calamaria, ae, f. 2) neuer Student, als Schimpfwort, novicius, i, m., tiro Academĭae, ōnis, m.

Pennalismus, (Pennalismus, i, m.;) noviciorum contemtus, us, m.

Pension, 1) Jahrgehalt, beneficium annuum, i, n. der Soldaten, commŏda emerĭtae militiae, orum, n. 2) Jahrgehalt für Erziehung, Aufsicht und Unterri pecunia annua pro victu et discipl ae, f. in Pension seyn, ali apud aliqu annua mercēde. in Pension nehmen, cipere alĭquem alendum pro annua m cēde.

Pensionär, alumnus solvens pro v et disciplīna annuam mercēdem, i, m.; zuweilen auch bloß alumnus, i, m

Pensiv, 1) nachdenkend, meditabun a, um. 2) traurig, maestus, a, um

Perception, perceptio, onis, f. tus, us, m. dazu gelangen, consĕqui beneficii.

Peremtorisch, 1) *Adj.* peremtori um, z. E. Termin, Tag, dies pere rius; dies dirimendae liti dicta. 2) peremtorie (das nicht vorkommen oder ita ut lis dirimātur.

Pergamen, Pergament, (charta) gamēna; membrāna, ae, f. dimin. branŭla, ae, f. =band, tegument bri) membraneum, i, n. =haut, Anatomie, tunĭca membranacea, =macher, oder Pergamenter, opifex tae) Pergamēnae, ĭcis, m. Pergam *Adj.* z. E. Futteral, membraneus, a

Periode, 1) Zeitraum, periŏdus, aetas, atis, f. 2) Redesatz, verb ambĭtus; circuĭtus, us, m.; circ scriptio; comprehensio; continu onis, f.; periŏdus, i, f.

Periodenbau, compositio; verb conformatio, onis, f.

Periodisch, I, *Adj.* 1) zu gewiss ten wiederkehrend, z. E. Krankheit, tempŏre recurrens, tis, o. 2) Schreibart, composĭtus, rotundus, a, II, *Adv.* z. E. schreiben, circumscr numerōse.

Peripherie, linea circumducta, circuĭtus; ambĭtus, us, m.; extrem atis, f. eines Kreises, linea circinat ae, f.

Perkan, s. Berkan.

Perlaloe, aloë margaritifera, f. Linn.

Perle, unio, onis, m.; margarita, f. leere Perle, physēma, ātis, n.

Perlen, *i. e.* Bläschen werfen, bulla bullire.

Perlenfang, s. Perlenfischerei.

Perlenfarbe, color margaritarum, m. =farbig (=farben), colore margarita rum.

Perlenfischer, piscator margaritar oris, m. =fischerei, piscātus margarita rum, us, m.

Perlenhandel, mercatūra margarit ria, ae, f. =händler, mercator margar tarius, oris, i, m. =inn, quae margarit vendit.

erlenkrone, corōna margaritis distinc-
ae, f.
erlenküste, ora margaritifěra, ae, f.
erlenmuschel, concha margaritifěra,
f.
erlenmutter, matrix margarītae, icis,
mit Perlenmutter eingelegt, unionum
chis distinctus, a, um. = muschel,
llus margaritifer, i, m. Linn.
erlenschmuck, ornātus margaritarum,
m.
erlenschnur, linea margaritarum,
f.
rlgras, melĭca, ae, f. Linn.
rlgraupen, etwa ptisăna referens
em margaritarum, ae, tis, f.
rlhuhn, Numĭda Meleagris, ae, ĭdis,
inn.
rllauch, Allium porrum, L.
rpendikel, perpendicŭlum, i, n.; li-
cathĕtos, ae, i, f.
rpendikulär, perpendiculāris, e. *Adv.*
erpendicŭlum.
rrücke, capillamentum, i, n.; gale-
lus, i, m.
rrückenbaum, cotĭnus, i, f.
rrückenmacher, textor capillamento-
, oris, m.
rrückenstock, sustentacŭlum capilla-
torum, i, n.
rsico, etwa liquor persicarius, oris,
rsiffliren, per jocum irridēre. durch
hen, aliquem gestu notare.
rsönlich, 1) *Adj.* *i. e.* die Person
ffend, z. E. Zeitwort, verbum per-
le; in andern Verbindungen übersetzt
es durch proprius, peculiāris, ipse,
sens, z. E. persönlicher Haß, pro-
m odium, i, n. persönlichen Besuch
en bei Jemanden, praesto esse ali-
; convenire alĭquem. persönlich sich
rreden mit Jemanden, collŏqui cum
uo coram. 2) *Adv.* *i. e.* a) selbst, in
er Person, ipse. b) gegenwärtig,
esens; coram, z. E. persönlich spre-
mit Jemanden; doch geht auch ipse
c) in der Grammatik, z. E. ein Zeit-
t persönlich gebrauchen, personalĭter.
Persönlichkeit, 1) Person, persōna, ae,
2) Persönlichkeiten, *i. e.* anzügliche Re-
gegen eine Person, dicta quibus alĭ-
is notatur (perstringĭtur).
Person, 1) Rolle, die man spielt, per-
a, ae, f.; partes, ium, f. spielen, fer-
(sustinēre) persōnam; agere partes.
e fremde Person spielen, ferre aliēnam
rsōnam. 2) Inbegriff dessen, was einen
einem Menschen macht, z. E. meine Per-
, mea persōna; ego: deine, tua etc;
des Vaters, patris etc.; pater. 3)
ensch, homo; persōna. oft kanns weg-
bleiben, z. E. es ist eine Person da, adest
alĭquis; adest homo. drei Personen, tres
homĭnes. er ist eine ansehnliche Person, a)
der Größe nach, est statūra ampla. b)
der Achtung nach, est persōna gravis. es
ist eine schöne Person, est pulchra forma.
ich für meine Person, ego quidem; quod
ad me attĭnet. du für deine Person, tu
quidem; quod ad te attĭnet. ich zittere
nicht für meine Person, non meo nomĭne
paveo. in Person, in eigner (hoher) Per-
son, ipse: ists so viel als mündlich, gegen-
wärtig, auch coram; praesens. die Per-
son ansehen, habēre rationem persōnae
(oder homĭnum). 4) ein vernünftiges, für
sich bestehendes Wesen, persōna, z. E.
Thiere als Personen reden lassen. drei Per-
sonen in der Gottheit, tres persōnae. 5)
Statur, statūra, ae, f. groß von Person,
statūrae procērae. 6) in der Grammatik,
z. E. erste rc, persōna.

Personalien, quae ad persōnam pertĭ-
nent.

Personendichtung, Prosopopöie, pros-
opopoeĭa, ae, f.

Personenrecht, jus personarum, ris, n.

Personenstand, status civĭlis, us, is, m.

Personensteuer, tribūtum in capĭta, i,
n.; exactio capĭtum, onis, f.

Perspectiv, telescopium, i, n.

Perspective (die), scenographĭa, ae, f.;
ars scenographĭca, tis, ae, f. Perspecti-
visch, scenographĭcus, a, um. *Adv.* sce-
nographĭce.

Pertinenzstück, annexum; conjunctum,
i, n.

Perücke rc., s. Perrücke.

Pest (die), 1) Pestilenz. 2) gefährliche
Sache oder Person, pestis, is, f.

Pestartig, pestĭlens, tis, o., funestus,
a, um.

Pestarzt, medĭcus pestilentiarius, i, m.

Pestbeule, Pestdrüse, bubo pestilen-
tiālis, ōnis, i, m.

Pestblase, Pestblatter, carbuncŭlus
pestilentiālis, i, is, m.

Pestessig, acētum anti - pestilentiāle.
i, is, n.

Pestgeruch, odor pestĭlens, oris, tis,
m.

Pesthauch, halĭtus pestĭfer, us, ĕri, m.

Pesthaus, aedificium pestilentiarium,
i, n.

Pestilenz, pestilentia, ae, f.; pestis,
is, f.

Pestilenzialisch, pestĭlens, tis, o.

Pestjahr, annus pestilentia infāmis, i,
is, m.

Pestprediger, concionator pestilentia-
rius, oris, i, m. = predigt, concio pesti-
lentiaria, onis, ae, f.

Pestzeit, tempus pestilentiae, ŏris, n.

Petarde, (Petarda): machina rumpendis portis, ae, f.

Peter, Petrus, i, m.

Peterlein, i. e. Petersilie.

Petermann, Petermännchen, eine Münze, nummus imagine St. Petri insignis, i, is, m. Petermännchen, als Fisch, Trachinus draco, i, onis, m. Linn.

Petersfisch, Faber, i, m., oder Zeus Faber, gen. Jovis, i, m.

Petersilie, petroselinum, i, n.

Petersilienfleisch, caro cum petroselino, rnis, f.

Petersilienwein, eine Art Weinstöcke, vitis laciniosa, is, ae, f. Linn.

Petersilienwurzel, radix petroselini, icis, f.

Peterskraut, Glaskraut, parietaria, ae, f.

Peterswurz, Hypericum Asyron, i, n. Linn.

Peteschen, petechiae, arum, f.

Petschaft, i. e. Siegel oder Bild, das man aufdrückt, signum; sigillum, i, n. aufdrücken, imprimere signum. Petschafte schneiden, sigilla scalpere.

Petschaftring, annulus signatorius, i, m.

Petschier, i. e. Petschaft.

Petschierring, i. e. Petschaftring.

Petschierstecher, scalptor sigillorum, oris, m.

Petto, z. E. in Petto haben, spectare; in occulto tenere.

Pfad, semita, ae, f.; trames, itis, m.; via, ae, f; iter, ineris, n. auch tropisch, z. E. der Tugend, via virtutis.

Pfadlos, carens via, tis, o.; sine via.

Pfählen, z. E. den Wein, palare; statuminare. Das Pfählen, palatio, onis, f.

Pfänden, 1) zum Pfande nehmen, z. E. Vieh pfänden, sumere pignori rem. 2) einem ein Pfand nehmen, z. E. einen pfänden, capere pignus de aliquo. Das Pfänden, die Pfändung, pignoriscapio; pigneratio, onis, f.

Pfänder, pignerator, oris, m.

Pfänderspiel, lusus pignorum, us, m.

Pfändung, s. Pfänden.

Pfänner, dominus salinae, i, m. Pfännerschaft, i. e. die Pfänner, domini salinarum.

Pfaff, i. e. Priester, sacerdos, otis, m.

Pfaffenröhrchen, Pfaffenplatte, i. e. Löwenzahn, Leontodon taraxacum, ontis, i, m. — n. Linn.

Pfafferei, clericorum dominatio, onis, f.

Pfahl, palus, i, m. ist er zum Tragen, z. E. der Brücke, auch sublica, ae, f. zum Anbinden junger Bäume, Weinstöcke, fulcrum, i, n.; statumen, inis, n. die Gränze zu bezeichnen, stipes, itis, m. Haus, das auf Pfählen steht, aedificium, quod u[…] fundamentis habet palos. zwischen [v]ier Pfählen, intra privatos p[…]tes.

Pfalzgräflich, i. e. des Pfalzgrafen, [z.] E. Land, Comitis Palatini.

Pfalzgraf, Comes Palatinus, itis, [i, m.]

Pfalzgrafschaft, i. e. Pfalz, Palatinatus, us, m.

Pfand, pignus, oris, n. etwas [zum] Pfande geben, dare aliquid pignori; [ali]quid pignerare; - oppignerare. [zum] Pfande erhalten, pignori aliquid [acci]pere. tropisch, Pfand, i. e. Beweis, [Kenn]zeichen, pignus: daher die Kinder P[fänder] heissen, pignora.

Pfandbrief, Pfandverschreibung, [lite]rae pigneraticiae, arum, f.

Pfandbürge, Geissel, obses, idi[s]

Pfandinhaber, dominus pignoris, [i]

Pfandrecht, jus pignoris cap[ien]ris, n.

Pfandsache, res pigneraticia, ei, [f.]

Pfandschaft, i. e. Pfand.

Pfandschilling, i. e. Geld auf ein[…] ein Pfand, pecunia pro pignore; [pecu]nia quae pignoris causa datur, ae, [f.]

Pfandspiel, i. e. Pfänderspiel.

Pfandverschreibung, s. Pfandbrief.

Pfandweise, z. E. besitzen, pig[…] pignoris nomine.

Pfanne, überhaupt, z. E. zum B[…] cortina, ae, f.; ahenum, i, n. in[…] z. E. zum Wärmen, batillus, i, m. [zum] Backen, trulla, ae, f.; sartago, [inis] in der Anatomie, acetabulum, i, [n.] Mühlenbau, catillus, i, m. in die P[fanne] hauen, caedere; concidere.

Pfannenschmied, petalurgus, i, m.

Pfannkuchen, Kräpfel, s. Kräpf[el]

Pfarramt, Pfarrdienst, sacrorum [cura,] ae, f.; munus sacrum, eris, i, n.

Pfarre, i. e. 1) Pfarramt. 2) Pfarrwoh[]nung, sacra curantis habitatio, on[is]

Pfarrei, i. e. Pfarre.

Pfarrer, 1) Pastor, Pastor, oris, [m.] 2) jeder Priester, sacerdos, otis, m. [sa]crorum antistes, itis, m.

Pfarrfrau, uxor sacra curantis, [ux]

Pfarrgebühren, justa pastoralia, [i]um, n.

Pfarrhaus, Pfarrwohnung, s. Pf[arre]

Pfarrherr, i. e. Pfarrer.

Pfarrkind, 1) des Pfarrers Kind, [filius] (filia) concionatoris. 2) Eingepfarr[ter] ecclesiae contributus: mein, eccl[esiae] meae etc.

Pfarrkirche, ecclesia Pastoralis, [is,] is, f.

Pfarrstelle, i. e. Pfarrwohnung.

Pfarrwohnung, s. Pfarre.

Pfau, pavo, onis, m.

[Pf]auenauge, ein Schmetterling, Papi-
o, Linn.
[Pf]auenei, ovum pavonīnum, i, n.
[Pf]auenfeder, Pfaufeder, penna pavo-
, ae, f.
[Pf]auenreiher, Ardea pavonia, ae, f.
[Pf]auenschwanz, -schweif, cauda pavo-
, ae, f.
[Pf]auhahn, pavo; pavo mas, ōnis, ris,
[H]enne, pava, ae, f.; pavo femĭna,
ae, f.
[Pf]ebe, Pfebenkürbiß, pepo, ōnis, m.
[Pf]effer, piper, ĕris, n. weißer, piper
m. spanischer, Capsĭcum annuum, i,
inn. mit Pfeffer gewürzt, piperātus,
m.
[Pf]efferbaum, arbor pipĕris; arbor fe-
piper, ŏris, tis, f.
[Pf]efferbrühe, jus piperātum, ris, i, n.
[Pf]efferbüchse, pyxis pipĕris, ĭdis, f.
[Pf]efferdüte, charta amiciendo pipĕri,
[Pf]effergurke, cucŭmis piperātus, ĕris,
[Pf]efferkorn, granum pipĕris, i, n.
[Pf]efferkraut, lepidium latifolium, i,
inn.: auch die Gartensaturei, satu-
hortensis, ae, is, f. Linn., heißt
[Pf]efferkraut.
[Pf]efferkuchen, -küchler, s. Lebkuchen rc.
[Pf]effermühle, mola comminuendo pi-
, ae, f.
[Pf]effermünze, mentha piperĭta, ae, f.
[Pf]effern, condire pipĕre. gepfeffert,
itus pipĕre; piperātus, a, um.
[Pf]effernuß, etwa nux mellĭta piperāta,
ae, f.
[Pf]efferpflanze, planta ferens piper, ae,
f.
[Pf]efferschwamm, agarĭcus piperātus,
, Linn.: heißt auch Pfifferling. auch
noch ein Schwamm Pfifferling, aga-
cantharellus, i, m. Linn. nicht ei-
Pfifferling, i. e. Kleinigkeit, ne tan-
um quidem. sich nicht einen Pfifferling
aus machen, non flocci facere.
[Pf]efferstaude, frutex ferens piper, ĭcis,
m.
[Pf]eifdrossel, turdus musĭcus, i, m.
[Pf]eife, i. e. Röhre, fistŭla, ae, f. be-
ders, darauf zu pfeifen, fistŭla; tibia,
f. zum Tabakrauchen, fumisugium, i,
nach eines Pfeife tanzen, accommodare
ad alicūjus voluntatem; alicui obsĕ-
; parēre. die Pfeife einziehen, re-
ttere; quiescere. Pfeifen schneiden,
e. die Gelegenheit benützen, occasione
.
Pfeifen, I, *intr.* z. E. wie der Wind,
Schlangen, Mäuse, mit dem Munde,
sibilare. auf einer Pfeife, fistŭla (tibia)
canere. einem pfeifen, sibĭlo advocare
alĭquem. II, *trs.*, z. E. ein Lied, fistŭla
(tibia) canere carmen. Das Pfeifen, si-
bĭlum, i, n.; sibĭlus, i, m. auf der Pfei-
fe, cantus fistŭlae (tibiae), us, m.

Pfeifendeckel, opercŭlum fumisugii,
i, n.
Pfeifenfutteral, theca fumisugii, ae, f.
Pfeifenholz, salix caprea, ĭcis, ae, f.
Linn.
Pfeifenkopf, caput fumisugii, ĭtis, n.
Pfeifenmacher, opĭfex fistularum, ĭcis,
m.
Pfeifenrohr, tubŭlus fumisugii, i, m.
Pfeifenspitze, apex tubŭli, ĭcis, m.
Pfeifenthon, argilla apўra, Waller. bei
den Alten, terra Samia, ae, f.
Pfeifenwerk, fistŭlae, arum, f.
Pfeifer, i. e. der pfeift, z. E. auf der
Flöte, tibĭcen, ĭnis, m.; fistulator, oris,
m. mit dem Munde, sibĭlans, tis, m.
Pfeiferinn, tibicĭna, ae, f.

Pfeil, 1) zum Schießen, sagitta, ae, f.
abschießen, conjicere; jacĕre. wie ein Pfeil,
incredibĭli celeritate. 2) am Himmel,
Sagitta, ae, f.
Pfeiler, pila; columella; columna, ae,
f.; colŭmen, ĭnis, n. im Wasser, sublĭca,
ae, f. tropisch, statt Stütze, z. E. des
Staats, colŭmen.
Pfeilfisch, belŏne, es, f.
Pfeilkraut, sagittaria, ae, f. Linn.
Pfeilnaht, sutūra sagittālis, ae, is, f.
Pfeilschlange, jacŭlus, i, m.
Pfeilschnell, i. e. sehr schnell, celerrĭ-
mus; velocissĭmus, a, um. *Adv.* celer-
rĭme; velocissĭme, oder celerius sagitta.
Pfeilschütz, sagittarius, i, m.
Pfeilschuß, jactus (oder ictus) sagittae,
us, m. einen Pfeilschuß weit, non longi-
us, quam quo telum adjĭci potest. in-
nerhalb Pfeilschußweite, intra teli conjec-
tum. außer Pfeilschußweite, procul ab ictu
teli.

Pfeilwurf, s. v. a. Pfeilschuß.

Pfennig, 1) Münze, nummus, i, m.
nicht einen Pfennig (gebe ich rc.), ne num-
mum quidem. bei Heller und Pfennig,
i. e. genau, gänzlich, ad nummum. 2)
Gewicht, *i. e.* Viertel des Quentchens, qua-
drans drachmae, tis, m.
Pfennigfuchser, sordĭdus, i, m.
Pfenniggewicht, quadrans drachmae,
tis, m.
Pfennigkraut, nummularia, ae, f. L.
Pfennigmeister, etwa quaestor, oris, m.
Pferch, *i. e.* Koth, stercus, ŏris, n.
Pferche, septum, i, n.
Pferchen, I, *intr.* Koth von sich geben,
stercus facere. II, *trs.* 1) düngen, ster-

corare. 2) mit einer Pferche beziehen, z. E. Aecker, septo oviario occupare.

Pferd, 1) Thier, equus, i, m. junges, pullus equīnus, i, m. zu Pferde sitzen, equo insidēre; in equo sedēre. zu Pferde steigen, equum conscendere. vom Pferde steigen, ex equo descendere. springen, ex equo desilire. aufs Pferd helfen, in equum inferre. 2) Pferd und Reiter, z. E. Kommando von hundert Pferden, eques, ĭtis, m.

Pferdchen, equŭlus; equuleus, i, m.

Pferdeameise, Roßameise, formīca herculeāna, ae, f.

Pferdeapfel, =äpfel, i. e. Pferdekoth, Pferdemist.

Pferdearbeit, 1) für Pferde, labor equīnus, oris, i, m. 2) große, labor gravissĭmus, -herculeus, oris, i, m.

Pferdearzt, veterinarius; medĭcus equarius, i, m.

Pferdebändiger, equorum domĭtor, oris, m.

Pferdebauer, rustĭcus opus faciens equis, i, tis, m.

Pferdeblut, sanguis equīnus, ĭnis, i, m.

Pferdebohne, Vicia faba, ae, f. Linn.

Pferdebräme, =brämse, tabānus, i, m.

Pferdedecke, stratum, i, n.

Pferdedieb, fur equarius, is, i, m.

Pferdedill, hippomarăthrum, i, n.

Pferdedünger, i. e. Pferdemist.

Pferdefleisch, caro equīna, rnis, ae, f.

Pferdefliege, hippobosca, ae, f. Linn.

Pferdefüllen, equuleus, i, m.

Pferdefuß, pes equīnus, dis, i, m.

Pferdefutter, pabŭlum equorum, i, n.

Pferdegeschirr, armamenta equaria, orum, n.

Pferdegift, =milz, hippomănes, is, n.

Pferdegras, holcus, i, m. Linn.

Pferdehaar (ein), pilus equīnus, i, m.; seta equīna, ae, f.

Pferdehandel, negotiatio equaria, onis, ae, f. Pferdehändler, negotiator equarius, oris, i, m.

Pferdehuf, ungŭla equīna, ae, f.; cornu equīnum, u, i, n.

Pferdejunge, puer equarius, i, m.

Pferdekastanie, s. v. a. Roßkastanie.

Pferdekauf, emtio equīna, onis, ae, f.

Pferdeknecht, agāso, ōnis, m.

Pferdekopf, caput equīnum, ĭtis, i, n.

Pferdekoth, stercus equīnum, ŏris, i, n.

Pferdelaus, 1) pedicŭlus equi, i, m. Linn. 2) die fliegende, hippobosca equīna, ae, f. Linn.

Pferdemähne, juba equīna, ae, f.

Pferdemäßig, 1) *Adj.* sehr groß, ingens, tis, o.; gravis, e; imprŏbus, a, um. 2) *Adv.* heftig, sehr, valde; vehementer.

Pferdemarkt, 1) Ort, forum equarium, i, n. 2) Verkauf, mercātus equarius, i, m.

Pferdemelker, equimulgus, i, m.

Pferdemilch, lac equīnum, ctis, i,

Pferdemilz, 1) Milz eines Pferdes, equīnus, ēnis, i, m. 2) Pferdegift.

Pferdemist, stercus equīnum, i, n.

Pferdemünze, mentha silvestris, is, f. Linn.

Pferdenuß, nux juglans major, dis, oris, f.; auch ohne nux.

Pferderennen, equorum cursus, m.; equorum certāmen, ĭnis, n.

Pferdesattel, sella equīna, ae, f.

Pferdeschmuck, ornamentum equ... n.; phalĕrae, arum, f.

Pferdeschwanz, cauda equīna, ... als Pflanze, equisētum, i, n.

Pferdeschweif, i. e. Pferdeschwanz.

Pferdesilge, Smyrnium olusātrum, n. Linn.

Pferdestall, equīle, is, n.

Pferdestriegel, strigĭlis equaria, ae, f.

Pferdetränke, locus, ubi adaquari... lent equi.

Pferdeverleiher, locator equ... oris, m.

Pferdezeug, i. e. Pferdegeschirr.

Pferdezucht, res equaria, ei, ae, f.

Pfersich, i. e. Pfirsche.

Pfiff, i. e. 1) das Pfeifen. 2) ... Kunstgriff, ars, tis, f.; dolus, i, m.

Pfifferling, s. Pfefferschwamm.

Pfiffig, Pfiffigkeit, i. e. listig, Li...

Pfingstabend, vespĕra ante Pente... sten, ae, f.

Pfingstbier, cerevisia pentecost... ae, is, f.

Pfingstblume, i. e. Päonie.

Pfingstdienstag, tertius dies Pente... stes; dies Martis pentecostālis.

Pfingsten, Pfingstfest, Pentecoste, ... f.; festum Pentecostes, i, n.

Pfingstfeiertag, dies festus Pente... stes, ēi, i, m.

Pfingstmontag, alter dies Pentecos... dies lunae pentecostālis.

Pfingstpredigt, concio pentecostālis, onis, is, f.

Pfingstrose, i. e. Päonie.

Pfingstsonntag, dies primus Pente... stes; dies solis pentecostālis.

Pfingsttag, 1) jeder Tag der Pfingst... dies Pentecostes, ēi, m. 2) Pfingstfes... tag, s. Pfingstsonntag, oder st. Pfingsten, Pentecoste, es, f.

ngstwoche, hebdŏmas pentecostā-
lis, is, f.

pen, pipen, i. e. den Laut Pip von
ben, pipire; pipare. Das Pipen,
, pipātus, us, m.

ppe, Pipps, z. E. der Hühner, etwa
a, ae, f.

rsche, Pfirschiche, malum (oder po-
Persĭcum, i, n.

rschenbaum, Amygdălus Persĭca, i,

rschenblatt, folium Persĭcae, i, n.

rschenblüte, flos Persĭcae, ris, m.

rschenkern, nucleus mali Persĭci,
-kerne, nuclei malorum Persico-

rschenkraut, Persicaria, ae, f.

rschiche, s. Pfirsche.

änzchen, planta parva (oder tenĕra),

änzlein, i. e. Pflänzchen.

änzling, planta, ae, f.

äumchen, i. e. kleine Pflaume, pru-
n, i, n.

anze, planta, ae, f. setzen, plantam
re. versetzen, transferre.

lanzen, z. E. Bäume, Salat, sere-
ponere; plantare. tropisch, z. E. Tu-
serere; plantare. Das Pflanzen,
flanzung, satio, onis, f.; satus, us,
plantatio, onis, f.

lanzenabdrücke, plantarum ectўpa,
, n.

lanzenbeet, areŏla plantaria, ae, f.

lanzenbeschreibung, phytographĭa,

lanzenfloh, podūra, ae, f. Linn.

lanzengarten, plantarium, i, n.

lanzenkenner, herbarum intellĭgens,
m.

lanzenkenntniß, herbarum cognitio,
, f.

lanzenleben, vita plantarum, ae, f.

Pflanzenreich, Adj. plantis dives,
o; — uber, ĕris, o.

Pflanzenreich (das), insgemein reg-
vegetabĭle, i, is, n.

flanzensaft, succus herbarum, i, m.

flanzenthier, phytozōon, i, n.

flanzer, sator; plantator, oris, m.
Colonist, colōnus, i, m.

flanzreis, surcŭlus, i, m.; propāgo,
, f.

flanzschule, seminarium, i, n.

flanzstadt, Colonie, colonia, ae, f.

Pflanzung, 1) das Pflanzen. 2) ein an-
pflanzter Ort, locus arboribus consĭ-
, i, m. ists Colonie, colonia, ae, f.

Pflaster, 1) auf die Wunde, empla-
um, i, n. 2) der Straße, stratum viae,
, n.

Pflasterbackstein, Pflasterziegel, later
sternendo solo, ĕris, m.

Pflasterer, strator; munitor viae,
oris, m.

Pflastern, sternere lapidibus, z. E. viam.
Das Pflastern, die Pflasterung, stratūra,
ae, f.

Pflasterstein, i. e. Stein, 1) zum Pfla-
stern, lapis sternendae viae, ĭdis, m. 2)
aus dem Pflaster, lapis de strata via.

Pflastertreter, otiōsus ambulator, i,
oris, m.

Pflasterung, s. Pflastern.

Pflasterziegel, s. Pflasterbackstein.

Pflaume, prunum, i, n.

Pflaumenbaum, prunus, i, f.

Pflaumenbrühe, jus e prunis, ris, n.

Pflaumenkern, nucleus pruni, i, m.
-kerne, nuclei prunorum.

Pflaumenkuchen, placenta prunis tecta,
ae, f.

Pflaumenmus, puls e prunis, tis, f.

Pflaumensuppe, juscŭlum e prunis,
i, n.

Pflegbefohlner (-ne), z. E. mein (mei-
ne), meae curae tradĭtus, a; pupil-
lus, a.

Pflege, 1) z. E. des Ackers, cultus, us,
m.; curatio, onis, f.; cura, ae, f. 2)
Abwartung, Besorgung, curatio; cura.
sorgfältige Pflege bei Jemanden genießen,
diligenter ab alĭquo curari. 3) Gegend,
plaga, ae, f; regio, onis, f.

Pflegeältern, qui parentum loco ali-
cūjus curam suscepērunt; altores, um,
m.

Pflegekind, 1) Pflegesohn, alumnus, i,
m. 2) Pflegetochter, alumna, ae, f. ists
Stiefkind, privignus, i, m. (Stiefsohn),
oder privigna, ae, f. (Stieftochter), Pfle-
gekinder, i. e. Stiefkinder, privigni.

Pflegemutter, altrix, ĭcis, f.; oder statt
Erzieherinn, educātrix, ĭcis, f. ists
Stiefmutter, noverca, ae, f. tropisch,
z. E. der Künste, parens, tis, f.; nutrix,
ĭcis, f.

Pflegen, I, intr. gewohnt seyn, solēre;
consuevisse. wie es zu gehen pflegt, ut
fiĕri solet (assŏlet); ut fit. zu sagen pfle-
gen, dictitare. II, trs. 1) warten, sor-
gen für ꝛc., z. E. den Leib, curare; fo-
vēre. 2) abwarten, bearbeiten, z. E. den
Acker, colere; curare. 3) abwarten, be-
sorgen, z. E. das Amt, curare; fungi.
4) sich bedienen, genießen, uti; frui; oder
sich überlassen, se permittere, mit Jeman-
den Rede pflegen, sermōnem cum alĭquo
conferre. der Ruhe pflegen, quiēti vacare.
Das Pflegen, die Pflegung, i. e. Pflege.

Pfleger, 1) z. E. des Ackers, cultor;
curator, oris, m. 2) der etwas wartet
oder dafür sorgt, curator. 3) Vormund,

tutor, oris, m. 4) Ernährer oder Erzieher, altor; educator, oris, m.

Pflegesohn, -tochter, s. Pflegekind.

Pflegevater, altor, oris, m. oder statt Erzieher, educator, oris, m. iſts Stiefvater, vitrĭcus, i, m.

Pflegling, s. Pflegekind.

Pflegung, s. Pflegen.

Pflicht, officium, i, n.; partes, ium, f. es ist meine (deine) Pflicht, est meum (tuum) officium, und ohne officium, da denn das, was die Pflicht ausmacht, im *Infin.* steht, z. E. es ist meine Pflicht, zu schreiben, est meum scribere; oder est meum officium scribere. es ist die Pflicht des Jünglinges, die Alten zu ehren, est adolescentis, majores natu verēri. auch sagt man hae sunt partes tuae (oder patris), das ist deine (des Vaters) Pflicht. seine Pflicht thun, officium facere oder praestare; officio fungi; officio satisfacere; officii sui partes implēre. seine Pflicht überschreiten, excedere officii sui partes. meine Pflicht bringts so mit sich, officium meum ita poscit (oder fert). sich etwas zur Pflicht machen, habēre pro officio; ducere sui officii. sich zu einer Pflicht verbinden, obligare se officio. ist Pflicht so viel als Amt, so steht auch munus, ĕris, n. in Pflicht stehen, sustinēre munus: treten, suscipere munus. in Pflicht nehmen, jurejurando obstringere alĭquem munĕri diligenter administrando. die Pflicht leisten, *i. e.* den Eid der Treue schwören, sacramentum dicere alicui.

Pflichtanker, ancŏra omnium maxĭma oder primaria, ae, f.

Pflichtbar, obligātus; obnoxius, a, um.

Pflichtbrüchig, perfĭdus, a, um. *Adv.* perfĭde.

Pflichteifer, officii explendi studium, i, n.

Pflichtenlehre, s. Sittenlehre.

Pflichtfrei, immūnis, e.

Pflichtgefühl, officii opinio, onis, f.

Pflichtgemäß, *i. e.* pflichtmäßig.

Pflichtig, *i. e.* pflichtbar.

Pflichtkorn, *i. e.* Zinskorn.

Pflichtleistung, 1) Beobachtung der Pflicht, praestatio officii, onis, f.; pietas, atis, f. 2) Leistung des Eides der Treue, dictio sacramenti, onis, f.

Pflichtlos, I, *Adj.* 1) pflichtbrüchig. 2) keine Pflicht habend, officio solūtus, a, um. II, *Adv.* 1) pflichtbrüchig. 2) ohne Pflicht, sine officio.

Pflichtmäßig, officio conveniens, tis, o. *Adv.* convenienter officio. er hat pflichtmäßig gehandelt, fecit ut debuit.

Pflichtmäßigkeit, convenientia cum officio, ae, f.; justum, i, n.

Pflichtschuldig, *i. e.* pflichtmäßig.

Pflichttheil, legitĭma, ae, f.

Pflichttreu, in officio manens, tis, von Soldaten auch, in obsequio manens

Pflichtvergessen, officii immĕmor, o.; perfĭdus; perfidiōsus, a, um. perfidiōse; contra officium.

Pflichtvergessenheit, perfidia; negligentia officii, ae, f.

Pflichtwidrig, officio repugnans, o. *Adv.* contra officium.

Pflock, paxillus, i, m. einen Pflock zurück stecken, *i. e.* nachgeben, concedere

Pflöcken, figere paxillo.

Pflücken, 1) rupfen, z. E. Vögel, [illegible] lere. 2) abpflücken, z. E. Obst, Blumen carpere; decerpere. 3) lesen, z. E. [illegible] lat, Petersilie, legere; seligere.

Pflücken, die Pflückung, *i. e.* das [illegible] vulsūra, ae, f., oder Abpflücken, carptura, ae, f., oder Lesen, lectio, onis, f.

Pflügen, arare; terram moliri. mit eines Andern Kalbe, aliēno [illegible] Das Pflügen, die Pflügung, aratio, [illegible]

Pflüger, arator, oris, m.

Pflug, arātrum, i, n. hinterm Pfluge hergehen, *i. e.* pflügen, post arātrum cedere; arare. hinterm (oder vom) Pfluge wegnehmen, ab arātro auferre. [illegible] mein Pflug und Acker (Ege), *i. e.* [illegible] Metier, hic est meus quaestus.

Pflugbaum, temo arātri, onis, m.

Pflugeisen, culter arātri, i, m.

Pflughaupt oder Pflugsohle, [illegible] i, m.

Pflugland, arvum, i, n.

Pflugmesser, *i. e.* Pflugeisen.

Pflugochs, bos arator, vis, oris, m.

Pflugpferd, equus arator, i, oris, m.

Pflugrad, rota arātri, ae, f.

Pflugrecht, jus arātri, ris, n.

Pflugreute, rallum, i, n.

Pflugsäge, *i. e.* Pflugeisen.

Pflugschar, vomis oder vomer, ĕris, m.

Pflugscharre, *i. e.* Pflugreute.

Pflugsech, *i. e.* Pflugeisen.

Pflugsohle, s. Pflughaupt.

Pflugsterze, stiva, ae, f.

Pflugwage, jugum arātri, i, n.

Pflugwende, versūra, ae, f.

Pförtchen, portŭla, ae, f.

Pförtner, janĭtor, oris, m.; ostiarius, i, m.

Pförtnerinn, janĭtrix, īcis, f.; ostiaria, ae, f.

Pfötchen, *i. e.* 1) Pfote. 2) Hand.

Pfortader, vena portae, ae, f.

Pforte, porta, ae, f. die Ottomannische Pforte, aula Turcĭca, ae, f.; imperium Turcĭcum, i, n.

Pfoste, postis, is, m.

Pfote, *i. e.* 1) Fuß. 2) Hand.

frieme, subula, ae, f.
Pfriemenkraut, Pfriemen, spartium, Linn. auch statt Genişte, Ginster, sta, ae, f. Linn.
Pfropf, Pfropfen (der), obturamentum, i, n.; embolus, i, m.
Pfropfen, 1) z. E. Birnen auf Quittenbäume, inserere. 2) vollstopfen, farcire, refercire. gepfropft voll, fartus; ...tus, a, um. Das Pfropfen, die ...pfung, z. E. auf einen Quittenbaum, ...io, onis, f. Der Pfropfer, insitor, ...m.
Pfropfmesser, culter insitioni serviens, ...m.
Pfropfreis, surculus, i, m.; propago, ...f.; talea, ae, f.
Pfründe, (insgemein Praebenda), beneficium ecclesiasticum, i, n. der sie genießt, beneficiarius, i, m.
Pfühl, i. e. 1) ein Küssen. 2) in der ...kunst, torus, i, m.; spira, ae, f.
...pfündig, libralis, e.
Pfütze, lacuna, ae, f.
...ngeimer, situla, ae, f.
...nnaß, plane madidus, a, um.
Pfuhl, palus, ūdis, f.
Pfuhlbaum, tignum, i, n.
Pfuhlig, paluster, is, e.
Pfui! phui!
Pfund, 1) Gewicht, pondo, n. indecl.; ..., ae, f. drei Pfund, tres librae; ...pondo. halbes Pfund, selibra, ae, f. Pfund schwer, libralis, e. 2) tropisch, ...at, dos, tis, f. ists Naturell, auch ...nium, i, n. ists Geschicklichkeit, ars, f.
Pfundbirn, pirum volemum, i, n.
Pfundgewicht, Pfundstein, pondus librale, ĕris, is, n.
Pfundleder, corium librale, i, is, n.
Pfundstein, s. Pfundgewicht.
Pfundweise, ad libram.
Pfuschen, pfuschern, I, intr. 1) ohne ...ntniß etwas machen, z. E. in ein Handwerk, inscite opificium aliquod exercēre, sine peritia tractare artem. 2) arbeiten, ohne Meister zu seyn, sine auctoritate collegii magistrorum opus facere. ...trs. etwas schlecht machen, imperite ...re; opus corrumpere.
Pfuscher, 1) schlechter Arbeiter, malus ...fex, i, icis, m.; oder ungeschickt worker, imperitus, i, m. 2) der arbeitet, ohne Meister zu seyn, opus faciens sine auctoritate collegii magistrorum, tis, m.
Pfuscherei, 1) schlechte Arbeit, malum ...s, i, ĕris, n. 2) das Arbeiten ohne Meisterrecht, opĕra sine auctoritate collegii magistrorum, ae, f.
Pfuscherhaft, malus, a, um; nequam. ...v. male; nequiter; imperite.

Phänomen, phaenomĕnon, i, n. seltsames, miracŭlum, i, n.
Phantasie, 1) Einbildungskraft, vis imaginandi, is, f.; phantasia, ae, f. 2) Einbildung, imaginatio, onis, f.; phantasia. 3) Erscheinung, Vorstellung, visum, i, n.; imāgo, inis, f. 4) Erdichtung, figmentum, i, n.; fictio, onis, f. 5) Einfall, Gedanke, cogitatio, onis, f. 6) Aberwitz, delirium, i, n.; amentia, ae, f.
Phantasiren, 1) aberwitzig seyn, delirare. im Fieber, conflictari. 2) in der Musik, extemporales modos fingere.
Phantast, delirus, i, m.; amens, tis, m. Phantasterei, somnium; deliramentum, i, n.; nugae, arum, f. Phantastisch, delirus, a, um; amens, tis, o. Adv. dementer.
Phantom, i. e. Trugbild, vana species, ae, ēi, f.
Pharaonsmaus, ichneumon, ŏnis, m., oder Viverra ichneumon, ae, ŏnis, f. — m. Linn.
Pharisäer, Pharisaeus, i, m. tropisch, ein Scheinheiliger, pietatis simulator, oris, m. Pharisäisch, Pharisaicus, a, um. Adv. more Pharisaeorum.
Philanthropist, qui humanitatem ultimum educationis finem autŭmat.
Philipp, Philippus, i, m. Philippsthaler, thalĕrus Philippicus, i, m.
Philolog, philolŏgus, i, m.; antiquarum literarum intelligens, tis, m. Philologie, philologia, ae, f.; antiquarum literarum studium, i, n. Philologisch, philologicus, a, um. Adv. philologice.
Philosoph, philosŏphus; sapientiae studiōsus, i, m; sapientiae professor, oris, m. -inn, philosŏpha, ae, f. Philosophisch, philosophicus, a, um. Adv. philosophice. Philosophie, philosophia, ae, f.; sapientiae studium, i, n. Philosophiren, philosophari.
Phlegma, im Körper der Menschen, phlegma, ătis, n. statt Trägheit, inertia, ae, f., oder Unempfindlichkeit, lentitūdo, inis, f. Phlegmatisch, 1) träg, faul, iners, tis, o.; ignāvus, a, um. Adv. ignāve. 2) unempfindlich, lentus, a, um. Adv. lente. phlegmatisches Temperament (insgemein, temperamentum phlegmaticum), segnis indŏles, is, f.
Phönix, fabelhafter Vogel, Phoenix, icis, m.
Pholade, Spitzmuschel, pholas, ădis, f. Linn.
Physik, Physica, ae, f.; Physice, es, f.
Physikalisch, i. e. physisch.
Physikat, munus medici publice constitūti, ĕris, n.
Physikus, 1) Naturkundiger, physicus,

i, m. 2) öffentlich angestellter Arzt, medĭcus publĭce constitūtus, i, m.

Physiognomie, Physiognomĭa, ae, f. der sie versteht, physiognōmon, ŏnis, m.

Physiologie, Physiologĭa, ae, f. Physiologisch, physiologĭcus, a, um. *Adv.* physiologĭce.

Physionomie, oris lineamenta, orum, n.

Physisch, physĭcus, a, um; naturālis, e. *Adv.* physĭce.

Piaster, unciālis Hispanĭcus, is, i, m.

Pichen, picare; illinere pice. Das Pichen, illĭtus picis, us, m.

Pichwachs, der Bienen, propŏlis, is, f.

Pickelhäring (-hering), *i. e.* Harlekin, scurra, ae, m.

Pickelhaube, s. Bickelhaube.

Picken, s. Bicken.

Pickenick, convivium de symbŏlis, i, n.; coena collaticia, ae, f.; auch wohl symbŏla, ae, f. halten, edere de symbŏlis; instituere symbŏlam.

Picket, *i. e.* Feldwache, excubiae, arum, f.; statio, onis, f. auf Picket stehen, esse in statione.

Piedestal, basis, is, f.

Pietist, pietatis speciem prae se ferens, tis, m.; Pietista, ae, m. Pietistisch, pietistĭcus, a, um. *Adv.* pietistĭce; more pietistarum. Pietismus, pietatis studium simulātum, i, n.; pietismus, i, m.

Piff, ein Laut, piff.

Pignole, Pignolenbaum, *i. e.* Pinie, Pinienbaum.

Pikant, acer, is, e.; acūtus, a, um.

Pike, contus, i, m. ists Lanze, lancea; hasta, ae, f.; sparus, i, m. die Köpfe auf Piken stecken, capĭta praefigere contis. von der Pike an dienen, ab infĭmo gradu merēre.

Pilaster, *i. e.* Pfeiler.

Pilger, Pilgrim, 1) Fremder, peregrīnus, i, m.; hospes, ĭtis, m. 2) Wanderer, viator, oris, m.; besonders wegen der Religion, qui sacrorum causa peregrinātur; -sacrum locum adit.

Pilgerkleid, vestis peregrinatoria, is, ae, f.

Pilgern, peregrinari.

Pilgerschaft, Pilgrimschaft, peregrinatio, onis, f. der Religion wegen, sacra peregrinatio, ae, onis, f.

Pilgerstab, bacŭlus peregrinatoris sacri, i, m.

Pilgertasche, pera peregrinatoris sacri, ae, f.

Pilgrim, s. Pilger.

Pille, pilŭla, ae, f. als Arznei, pilŭla medicāta, oder bloß pilŭla. tropisch, st. bitterer Ausdruck, vox acerba, cis, ae, f.; dictum mordacissĭmum, i, n. eine Pille zu verschlucken geben, gravite[r] ... gere; -mordēre.

Pilot, *i. e.* Steuermann. besonders Lotse, Lotsmann.

Pilotfisch, Gasterosteus Ductor, i, ... m. Linn.

Pilz, fungus, i, m.

Pilzartig, fungĭnus, a, um.

Pimpelmeise, parus caeruleus, i, ... Linn.

Pimpernelle, s. Pimpinelle.

Pimpernuß, *i. e.* Pistacie. -baum, Pistacienbaum. wilde Pimpernuß, ... lea, ae, f.

Pimpinelle, pimpinella, ae, f. ... -essenz, Essentia pimpinellae, ... -wurzel, radix pimpinellae, icis, f. ...

Pinge, puteus, i, m.

Pinguin od. Fettgans, Plautus p... i, is, m. Klein.

Pinie, nux pinea, cis, ae, f. ... baum, Pinus Pinea, us, ae, f. ... -kern, nucleus pineus, i, m.

Pinne, *i. e.* Steckmuschel, pinna, ...

Pinnenwächter, pinnotēres, is, ...

Pinsel, penicillum, i, n.; penic... penicŭlus, i, m. st. einfältiger ... stipes, ĭtis, m.

Pinseln, 1) schlecht malen, male ... re. 2) klagen, lamentari; queri.

Piepe, 1) ein Faß, etwa orca, ... oder, als bestimmtes Maß, pipa, ... 2) Pfeife.

Pipen, s. Pfipen.

Pipps, s. Pfipps.

Pique, Piquet, s. Pike, Picket.

Pirolt, *i. e.* Goldamsel.

Pisang, *i. e.* Paradiesfeigenbaum.

Pisse, *i. e.* Harn. kalte, ... ae, f.

Pissen, mingere; urinam red... vesĭcam exonerare. Das Pissen, ... us, m.

Pißtopf, Pißpot, *i. e.* Nachtbecken.

Pistacie, Pistacium, i, n. Pis... baum, pistacia, oder pistacia vera, ... Linn.

Pistole, 1) zum Schießen, telum ... nuāle ignivŏmum, i, is, i, n. 2) ... nummus aureus quinque thalerorum, ... m.

Pistolenholfter, theca teli manu... ignivŏmi, ae, f.

Pistolenschuß, ictus teli manuālis ... vŏmi, us, m.

Placat, edictum, i, n.

Placken, *i. e.* plagen. sich, *i. e.* ... laborare. mit Prozessen, litibus teri.

Placker, 1) Plager, vexator, oris, ... 2) Fehler im Schießen, ictus vitiōsus, ... i, m.

Plackerei, 1) Arbeit, labor, oris, m.

ntia, ae, f. 2) das Plagen, vexatio, , f.
lädiren, agere. gegen einander, ex rso agere.
läne, planities, ēi, f.; campus, i, planum, i, n.
lärren, 1) widrig schreien, rudere. 2) en, plorare; ejulare. Das Plärren, idriges Geschrei, rudor, oris, m. 2) Weinen, plorātus, us, m.; ejulatio, , f.
ätschern, 1) *intr.* Geräusch machen, wie die Wellen, sonum edere; stre- . 2) *trs.* das Wasser hin und her be- , aquam agitare. Das Plätschern, räusch, sonĭtus, us, m. 2) Bewe- des Wassers, agitatio aquae, onis, f.
ätten, Plättung, s. Platten, Plat-
afond, lacūnar, āris, n.
age, 1) Strapaze, Beschwerlichkeit, io; afflictatio, onis, f., incommŏ- , i, n. 2) Uebel, Unglück, malum; mmŏdum, i, n. alle Plage anthun, bus incommŏdis afficere. Plage ha- vexari; incommŏdo affici. jeder hat seine Plage, nullus dies molestia . zu meiner Plage, z. E. that ichs, meo incommŏdo. zu meiner Plage, um mich zu plagen, mei vexandi
agegeist, -teufel, furia, ae, f.; ve- , oris, m. oder (von Weibspersonen), trix, īcis, f.
agen, 1) *trs.* vexare; affligere; af- re; fatigare; cruciare; molestia re. einen mit Bitten, fatigare ali- precibus. einen um etwas, instare de re. plagt dich der Henker? satin' es? num insānis? 2) *refl.* sich pla- vexari; se fatigare; exercēre. ists a. sich strapaziren, laborare. Das gen, die Plagung, vexatio, onis, f.
lager, vexator, oris, m. -inn, vexā- īcis, f.
lageteufel, s. Plagegeist.
lakat, s. Placat.
Plan (der), 1) Pläne. 2) leerer , area, ae, f. auf den Plan bringen, vorbringen, proferre; proferre in dium. auf dem Plane seyn, *i. e.* bereit Fechten seyn, esse parātum ad certā- n. 3) Grundriß, descriptio; delinea- ; designatio, onis, f.; forma, ae, f. n machen, entwerfen, formam deli- re; rem delineare (describere). ein nach seinem eigenen Plane erbauen, num ad suam rationem collocare. risch, Plan, *i. e.* Entwurf einer Sache, positio; descriptio; ratio, onis, f.; dus, i, m. machen, rationem (od. rem) scribere (delineare). ändern, mutare rationem. verrücken, turbare rationem. den Plan zu einer Unternehmung verabreden, ordinem agendae rei componere. auf dem Plane seyn, *i. e.* bevorstehen, instare: oder betrieben werden, movēri.

2. Plan, I, *Adj.* 1) eben, planus; aequus, a, um. 2) deutlich, faßlich, nicht erhaben, planus. II, *Adv.* plane.

Plane, *i. e.* Decke, tegmentum, z. E. von Leinwand, tegmentum linteum, i, n.

Planet, planēta oder planētes, ae, m.; stella errans, ae, tis, f. Planetenbahn, orbĭta planētae, ae, f. -jahr, etwa annus planetāris, i, is, m. -leser, -steller, astrolŏgus, i, m. -system, ratio planetarum, onis, f.

Planiglobium, depictus orbis terrae in membrāna, i, is, m.

Planiren, 1) eben machen, complanare; aequare. 2) glatt machen, laevigare. 3) Papier, aqua glutinōsa densare. Das Planiren, die Planirung, 1) Ebenmachung, complanatio, onis, f. 2) Glättung, laevigatio, onis, f. 3) des Papiers, densatio chartae per aquam glutinōsam, onis, f. Planierwasser, aqua glutinōsa serviens densandae chartae, ae, tis, f.

Planke, 1) Bret, tabŭla; planca, ae, f. 2) Befriedigung daraus, septum ex plancis, i, n.

Planlos, temerarius; nullo consilio susceptus, a, um. *Adv.* temĕre; sine consilio. Planlosigkeit, temeritas, atis, f.

Planmäßig, considerātus, a, um; quod judicio fit. *Adv.* judicio.

Planschen, Plantschen, *i. e.* plätschern.

Plappern, blaterare; garrire. Das Plappern, die Plapperei, blaterātus; garrĭtus, us, m. Plapperer, Plappermaul, -tasche, blatĕro, ōnis, m.; garrŭlus, i, m. Plapperhaft, plapperig, garrŭlus, a, um. *Adv.* cum garrulitate.

Platane, ein Baum, platănus, i, f.

Platina, Art Metall, platīna, ae, f.

Platt, I, *Adj.* 1) eben, planus; aequus, a, um. das platte Land, agri, orum, m. 2) nicht hoch, z. E. Ufer, Land, humĭlis, e; planus, a, um. Fahrzeug, navis plano alveo. 3) ohne Umstände, ohne Umschweife, z. E. Wahrheit, simplex, ĭcis, o.; planus. 4) deutlich, faßlich, nicht erhaben oder schwer, planus. 5) niedrig, z. E. Ausdruck, plebējus, a, um; humĭlis, e. II, *Adv.* 1) eben, nicht erhaben, nicht hoch, plane: oder niedrig, humilĭter. 2) ohne Umschweife, gerade zu, plane; simplicĭter; recta. 3) gänzlich, prorsus; omnino.

Plattdeutsch, *i. e.* niederdeutsch.

Platte, 1) Fläche, planities, ēi, f. daher Glatze auf dem Kopfe, calvities, ēi, f. bekommen, calvescere. haben, calvo

esse capite. 2) flacher Körper. a) dickeres Blech, lamina, ae, f. Marmor, tabula, ae, f. b) an Säulen, plinthus, i, m. c) flache Schüssel, patina; patĕra, ae, f. 3) Platteisen.

Platteisen, Plätteisen, i. e. Bügeleisen.

Platteise, Plattfisch, Pleuronectes Platessa, ae, m. -f. Linn.

Platten, plätten, i. e. eben machen, complanare: oder glatt machen, laevigare. mit dem Platteisen, ferro candenti complanare; - explicare. Das Platten, Plätten, die Plättung, complanatio, onis, f. ists Glattmachung, laevigatio, onis, f.

Platterbse, lathyrus, i, m. Linn.

Platterdings, plane; prorsus; omnino.

Plattfisch, s. Platteise.

Plattfuß, Sohle, planta pedis, ae, f.

Plattheit, humilitas, atis, f. ists platte, niedrige Rede, humiliter dictum, i, n.

Plattstein, tegŭla, ae, f.

Plattwäsche, lintea laeviganda, orum, n.

Platz, 1) Schall, sonus, i, m.; fragor, oris, m. 2) Kuchen, placenta, ae, f. 3) Ort, Raum, Stelle, locus, i, m. Platz machen, i. e. a) einen Ort verschaffen, curare locum. b) Weg machen, viam facere. einer vornehmen Person, popŭlum submovēre. c) fortgehen, cedere; discedere; locum relinquere. einem, cedere (locum relinquere) alicui. auf dem Platze bleiben, i. e. a) bleiben auf dem Orte, manēre in loco. b) sterben, cadere. den Platz behalten, i. e. a) den Platz behaupten, obtinēre locum. b) siegen, vincere; superiorem esse. auf dem Platz (Plotz), i. e. auf der Stelle, sogleich, illico; confestim; statim. ist Platz ein leerer Raum oder Raum, worauf ein Haus steht oder stehen kann, area, ae, f. daher Platz, i. e. a) Statt, locus. Platz (Statt) geben oder finden lassen, z. E. dem Zorne, Bitten, locum dare (relinquere). haben, habēre locum. b) Stelle, Rang, Ansehen, Werth, locus, z. E. den zweiten Platz haben, obtinēre secundum locum. einen aus seinem Platze verdrängen, aliquem loco pellere. c) Amt, locus, i. m.: munus, ĕris, n., und ists Ehrenstelle, auch honor, oris, m. ists Amt an die Stelle des Andern, auch vicis, is, f. s. auch Statt, das oft für Platz steht.

Platzbauch, eine Art Welse, Silurus Ascita, Linn.

Platzbüchse, i. e. Klatschbüchse.

Platzen, 1) schallen, knallen, sonare; crepare; fragorem dare. 2) zerbersten, zerspringen, crepare; rumpere; dissilire. 3) stürzen, fallen, z. E. in den Koth, ruere. 4) einen Schall machen, sonĭtum reddere; sonare, z. E. mit der Peitsche. 5) herausplatzen im Reden, erumpere v ba, oder st. unvorsichtig reden, incau vocem mittere. Das Platzen, i. e. Ge crepitus, us, m.; sonus, i, m.; fra oris, m.

Platzgold, aurum fulminans, i, ti

Platzhalter, vicarius, i, m.

Platzkommandant, praefectus pr dii, i, m.

Platzkugel, globus fulminans, i m. -kügelchen, globŭlus fulminans tis, m.

Platzmajor, excubiarum in pra praefectus, i, m.

Platzpulver, pulvis fulminans, tis, m.

Platzregen, imber effusus, i, fiel ein starker P., magnus coorta imber.

Plauderei, 1) das Plaudern. 2) derhaftigkeit. 3) leeres Gerücht, inānis, oris, is, m.

Plauderer, garrŭlus, i, m.; lo ācis, m. -inn, garrŭla, ae, f.

Plauderhaft, garrŭlus, a, um; lo ācis, o. Adv. loquaciter. Plaude tigkeit, garrulitas; loquacitas, atis

Plauderig, i. e. plauderhaft.

Plaudermaul, 1) plauderhaftes os garrŭlum, ris, i, n.; lingua ga ae, f. 2) plauderhafter Mensch, ho quax, inis, ācis, m.; — garrilin a) Mannsperson, garrulus; loqua Weibsperson, garrŭla; loquax.

Plaudern, 1) intr. schwatzen, ga mit Jemanden, confabulari cum a sermones caedere cum aliquo. 2) ausplaudern, effutire; enunciare.

Plaudern, 1) das Schwatzen, garritu m. mit Jemanden, confabulatio, 2) das Ausplaudern, enunciatio,

Plaudertasche, i. e. Plaudermaul.

Plausibel, probabilis, e. Adv. p biliter.

Plerren, s. Plärren.

Plinz (der), die Plinse, ein Ei lagănum, i, n.

Plötze, ein Fisch, Cyprinus eryth thalmus, i, m. Linn.

Plötzlich, subitus; repentinus, Adv. subito; repente. sterben, re na morte perire.

Plombiren, plumbo signare.

Plotz, auf dem Plotz, statim; confestim.

Pluderhosen, etwa braccae flu arum, ium, f.; braccae laxae, ar

Plünderer, praedator; direptor; liator; expilator, oris, m.

Plündern, I, tra. berauben, dirip expilare; compilare; spoliari. ists heeren, auch populari; depopulari.

intr. B

Beute machen, rauben, praedari; ...dus agere; rapere. Das Plündern, Plünderung, compilatio; expilatio; ...tio, onis, f. eine Stadt zur Plünde- Preis geben, oppidum diripiendum ...

...ünderungssucht, praedae cupiditas, ...f.

...üsch, pannus villōsus, i, m.

...ump, I, *Adj.* 1) derb, dicht, soli- ..., um; oder hart, durus, a, um, z. ...heit; oder unförmlich, informis, e; ...cinnus, a, um. 2) nicht artig, nicht z. E. Mensch, Verstand, Ausdruck, ..., rusticus; inurbānus; inconcin- ...inconditus, a, um. das plumpe We- ...rusticitas, atis, f. II, *Adv.* 1) derb, ...stlich, solide. 2) ungeschickt, nicht ... invenuste; rustice.

...umpe, s. Pumpe.

...umpen, *i. e.* 1) pumpen. 2) schallen, ...s. 3) fallen, cadere; procumbere.

...umpheit, 1) Unförmlichkeit, informi- ...tis, f. 2) Mangel der Feinheit und ...heit, rusticitas; inconcinnitas, ...f.

...nder, *i. e.* 1) Lumpen. 2) etwas ...tes, nugae; quisquiliae, arum, f.

...chen, I, *intr.* 1) klopfen, pulsare; ...re, an die Thür, ostium pulsare; ... pultare. man pocht, fores pulsan- ... das Herz pocht, cor micat; trepi- ...palpitat. 2) trotzen, z. E. auf seine ..., viribus confidere; ferocire. ist ...ahlen, gloriari. II, *trs.* 1) zerklo- ...klein stoßen, z. E. das Erz, tundere; ...ndere; frangere. 2) prügeln, pul- ... verberare. Das Pochen, 1) z. E. ... Thür, auf den Tisch, pulsatio, onis, ...E. januae. des Herzens, trepidatio; ...tatio, onis, f. des Erzes, contusio, ... f. 2) das Trotzen, ferocia; confi- ...a, ae, f.; ferocitas, atis, f. 3) das ...erlassen auf etwas, confisio, onis, ...der Prahlerei, gloriatio, onis, f.

...ocher, 1) der pocht, pulsator, oris, m. ...rahler, gloriōsus, i, m. 3) Zerpocher, ...ator, oris, m.; contundens, tis, m. ...*Accus.*).

...ocherz, aes contundendum, ris, i, n.

...ochmühle, mola metallĭca, ae, f.

...ochstämpel, pilum praeferrātum, i, n.

...ochsteiger, magister molae metallĭ- ..., i, m.

...ochtrog, alveus aeri contundendo, ... capsa venis tundendis, ae, f.

...ochwerk, *i. e.* Pochmühle.

...ocke, variŏla, ae, f. Pocken, variŏ- ... bekommen, affĭci variolis. haben, ...ctum esse variŏlis.

...ockengrube, narbe, scrobicŭlus va- ...

...ünem. deutschl. Handler. Aufl. VI.

...iolae, i, m.; cicatrix variŏlae, icis, f. *Plur.* variolarum notae, arum, f.

Pockengrubig, narbig, *i. e.* Pocken- gruben habend, variolarum notis varius, a, um.

Podagra, podăgra, ae, f.; pedum do- lor, oris, m. haben, ex pedibus labora- re. bekommen, pedum dolore corrĭpi.

Podagrisch, *i. e.* das Podagra habend, pedum doloribus affectus; podagrĭcus, a, um.

Podagrist, *i. e.* podagrisch.

Pöbel, infĭma plebs, ae, is, f.; vul- gus, i, m. u. n. tropisch, z. E. der ge- lehrte, vulgus eruditum. aus dem Pöbel, de infĭma plebe; plebējus, a, um. auch heißt der Pöbel oder große Haufen multitū- do, ĭnis, f.

Pöbelhaft, plebējus; sordĭdus, a, um; servilis, e. *Adv.* more plebis.

Pöbelvolk, *i. e.* Pöbel.

Pökel, s. Bökel.

Pörschkohl, *i. e.* Wirsing.

Poesie, 1) Dichtkunst, poēsis, is, f.; poētĭca, ae, f.; poētĭce, es, f. 2) Ge- dichte, poēsis, is, f.; poēmăta; carmĭna, um, n. ists Ein Gedicht, carmen, ĭnis, n.; poēma, ătis, n, oder Verse, versus, uum, m.

Poet, poēta, ae, m. Poetinn, poētria, ae, f.

Poetik, poētĭca, ae, f.; poētĭce, es, f.; poēsis, is, f.

Poetisch, poētĭcus, a, um. . poē- tĭce.

Pokal, pocŭlum majus, i, oris, n.

Pol, polus, i, m. gegen Norden, polus arctĭcus: gegen Süden, polus antarctĭ- cus.

Polarfuchs, Canis lagōpus, is, ŏdis, m. Linn.

Polarstern, stella polāris, ae, is, f.

Polarzirkel, circŭlus polāris, i, is, m.

Polei, pulegium, i, n.

Polhöhe, inclinatio (declinatio) coeli, onis, f.

Policei, s. Polizei.

Poliren, polire; laevigare. Das Poli- ren, die Polirung, politio, onis, f. ists Glättung, laevigatio, onis, f. Polirer, politor, oris, m.

Politik, 1) Staatsklugheit, ars politĭ- ca, tis, ae, f.; reipublĭcae regendae sci- entia, ae, f.; scientia civilis, ae, is, f. 2) Klugheit, sapientia, ae, f.; oder List, consilium, i, n.; ars, tis, f.

Politiker, prudentiae civilis perītus, i, m.; qui est magno usu tractandae rei- publĭcae.

Politisch, I, *Adj.* 1) staatsklug, oder die Staatsklugheit betreffend, politĭcus, a, um; ad rempublĭcam spectans, tis, o.

2) klug, prudens, tis, o.; callĭdus, a, um. II, *Adv.* 1) der Staatsklugheit gemäß, polĭtĭce. 2) klug, prudenter; callĭde.

Polizei, 1) Verfassung des Staats, polĭtīa, ae, f.; status publĭcus, us, i, m. 2) Ordnung in der Stadt oder im Lande, disciplīna publĭca, ae, f.; securitatis publĭcae cura, ae, f.

Polizeibeamte, disciplīnae publĭcae administer, i, m.

Polizeigesetz, lex de disciplīna publĭca, gis, f.

Polizeiinspektor, praefectus disciplīnae publĭcae, i, m.

Polizeikollegium, Collegium eorum, quibus disciplīnae publĭcae cura tradĭta est, i, n.

Polizeilieutenant, etwa magister disciplīnae publĭcae, i, m.

Polizeimeister, magister disciplīnae publĭcae, i, m.

Polizeiordnung, ordo disciplīnae publĭcae, ĭnis, m.

Polizeireiter, eques disciplīnae publĭcae tuendae, ĭtis, m.

Polizeisache, res ad disciplīnam publĭcam pertĭnens, ei, tis, f.

Polizeiwesen, res disciplīnae publĭcae, ei, f., oder st. Polizei, disciplīna publĭca, ae, f.

Polizeiwissenschaft, scientia rerum ad disciplīnam publĭcam pertinentium, ae, f.

Polster, torus; pulvīnus, i, m. Polster unterlegen (sprichw.), *i. e.* 1) zu viel nachgeben, nimis indulgēre. 2) sicher machen, reddere secūrum.

Polsterchen, Polsterlein, pulvillus, i, m.

Polstern, pulvīno sternere (tegere).

Polsterstuhl, sella cum pulvīno, ae, f.

Polterabend, vespĕra ante nuptias, ae, f.

Polterer (im Reden), asper (praeceps) in dicendo.

Poltergeist, 1) Gespenst, larva strepens, ae, tis, f. Poltergeister, lemūres, um, m. 2) *i. e.* Polterer.

Polterhaft, im Reden, asper, a, um. *Adv.* aspĕre.

Poltern, 1) lärmen, tumultuari; strepĭtum edere. 2) heftig reden, loqui aspĕre (vehementer). 3) herauspoltern im Reden, cum impĕtu prolŏqui. 4) hitzig reden, ruere (oder praecipĭtem esse) in dicendo. Das Poltern, 1) Lärmen, tumultus, us, m.; tumultuatio, onis, f. 2) heftige Reden, oratio aspĕra, oder hitzige Reden, oratio propĕra, onis, ae, f.

Polternuß, *i. e.* Pferdenuß.

Poltron (ein), fortitudĭnis specie timĭdus; ignāvus, i, m.; pavĭdum ingenium, i, n.; alter Thraso, ius, ōnis, m.

Polygamie, polygamĭa, ae, f.

Polygon, polygōnum, i, n.

Polymit, pannus polymĭtus, i, m.

Polyp, polўpus, ŏdis, m.

Pomade, etwa unguentum capil[…] i, is, n.

Pomeranze, pomum aurantium, [i, n.] -baum, Citrus Aurantium, i, f. Linn. -blüte, flos citri aurantii, ri[s,] -gelb, colorem pomi aurantii hab[ens,] tis, o. -vogel, Charadrius Morin[ellus,] i, m. Linn.

Pomesine, *i. e.* Apfelsine.

Pomochel, *i. e.* Dorsch, callarias, [...]

Pomp, pompa; magnificentia, [...]

Pomphaft, magnificus, a, um. [*Adv.*] magnifĭce.

Pontak, ein Wein, etwa vinum Po[nta]cium, i, n.; vinum nomen gerens [...] tac, i, tis, n.

Ponton, navicŭla ponti facien[dae,] f.; ponto, ōnis, m.

Popanz, formīdo, ĭnis, f.; ma[...] i, m. geh' zum Popanz, i in malam [...]

Pope, etwa Popa, ae, m.; sa[cerdos] apud Neograecos, ōtis, i, m.

Popelmann, *i. e.* Popanz.

Populär, popularis, e; ad popu[li] sensum accommodātus, a, um. *A[dv.]* [po]pularĭter.

Porkirche, f. Emporkirche.

Porös, rarus; foramĭnum ple[nus, a,] um. Porosität, raritas, atis, f.

Porphyr, porphyrītes, ae, m.

Porree, porrum, i, n.

Porsch, 1) od. Porst, Post, wilde[r Rosmarin,] ledum palustre, i, is, n. 2) oder Porst, Bärwurz, sphondy[lium,] i, n.

Porst, f. Porsch.

Port, *i. e.* Hafen, portus, us, m.

Portal, propylaeum, i, n.

Portechaise, sella gestatoria, [ae, f.;] bei den Alten, lectīca, ae, f.

Portion, pars, tis, f.

Porto, *i. e.* Postgeld.

Porträt, imāgo, ĭnis, f.

Portulak, portulāca, ae, f.

Porzellan, 1) die Erde, terra por[cellā]na, ae, f. 2) Arbeit draus, opus por[cel]lanĭcum, ĕris, i, n. Geschirr, a) [...] vas porcellanĭcum, is, i, n. b) [...] vasa porcellanĭca, orum, n. [...] man, wenn die murrha der Alte[n] Porzellan war, die Ausdrücke murrha, [mu]rrhīnum etc. gebrauchen. Porzellan[...] fabrĭca vasorum porcellanicorum, [...] Porzellanen, *i. e.* aus Porzellan, por[cel]lanĭcus, a, um. Porzellanerde, terra por[cel]lāna, ae, f.

Posament, Borte, limbus, i, m.

Posamentirer, limbolarius, i, m.

Posaune, tuba ductĭlis, ae, is, f.

osaunen, tuba ductili canere.

osaunenbläser, tubicen, inis, m.; tu- ductili canens, tis, m.

osaunenschnecke, buccinum, i, n.

osauner, i. e. Posaunenbläser.

bie, s. Bose.

Positiv (das), organum portatile, i, n.

Positiv, Adj. certus, a, um. Adv. o.

ostur, gestus; status, us, m.

osse, i. e. Schäkerei, jocus; ludus, i, Possen, 1) Schäkereien, joci, orum, jocularia, ium, n. Possen machen od. n, i. e. schäkern, jocari, oder spielen, re: mit Jemanden, i. e. a) schäkern, i cum aliquo. b) einen zum Narren a, ludificari aliquem; habēre irri- (oder ludibrio): mit etwas, habēre ludibrio; ludere in re. 2) Kleinig- , Narrenspossen, unnütze Dinge, nu- ineptiae, arum, f. Possen machen treiben, nugari; nugas agere. weg mit Possen, apăge nugas! Possen trei- scurram agere.

ossen (der), i. e. Neckerei, incommŏ- i, m.; injuria, ae, f. einem einen n thun, inferre alicui incommŏdum. m Schaden, auch damnum, i, n. zum n, i. e. a) zum Schaden, cum incom- o; cum damno. b) zum Verdrusse, molestia; cum incommŏdo. c) um uß zu machen, molestiae (incommŏ- causa. wieder einen Possen thun, vi- reddere.

ossenhaft, I. Adj. 1) zur Schäkerei nd, ludicer; ridicŭlus; mimicus, a, jocularis, e. 2) Andre gern belusti- , z. E. Mensch, ridicŭlus. II. Adv. ule; jocularĭter.

ossenmacher, -reißer, i. e. Harlekin, ra, ae, m.; sannio, ōnis, m. -rinn, ns scurram agens, ae, tis, f.

ossenreißermäßig, scurrilis, e. Adv. rilĭter.

ossenspiel, fabŭla ludicra, ae, f. trop., brium, i, n.

ossirlich, 1) Adj. a) von Menschen, culus, a, um. b) von Dingen, z. E. rden, Worte, Handlung, jocularis, ludicer; ridicŭlus, a, um. 2) Adv. ulariter; ridicule.

ossirlichkeit, ratio ludicra, onis, ae, ratio jocularis, onis, is, f.

1. Post (der), eine Pflanze, s. Porsch.

2. Post (die), 1) Geldpost, Summe, ma pecuniae; summa, ae, f. ists hnungspost, ratio, onis, f. kleine, uncŭla, ae, f. ists Schuldpost, no- n, inis, n. 2) Nachricht, nuncius, i, 3) Postwesen, Postanstalt, res vere- ria, ei, ae, f.; cursus publicus, us, i, m.; vectūra publica, ae, f. reitende, cursus publicus equester, us, i, is, m.; tabellarius publicus equo vehens, i, tis, m. fahrende, cursus publicus vehiculāris, us, i, is, m. die Post halten, curare cursum publicum. mit der Post gehen, uti cursu publico. einen Brief auf die Post geben, epistŏlam tradere cursui publico. wie auf der Post, i. e. schnell, strenue; festinanter. insbesondere Post, i. e. a) Postwagen, vehicŭlum cursus publici, i, n. b) Poststation, statio cursus publici, onis, f. c) Posthaus, domus cursus publici, us, m.

Postamt, 1) Amt bei der Post, munus in cursu publico, ĕris, n. 2) ein Kollegium, collegium eorum qui cursum publicum curant, i, n. 3) Postmeisteramt, munus magistri cursus publici. 4) Posthaus.

Postbeamter, fungens munĕre in cursu publico, tis, m.; minister cursus publici, i, m.

Postbedienter, minister cursus publici, i, m.

Postbedienung, ministerium cursus publici, i, n.; munus in cursu publico, ĕris, n.

Postbericht, index cursus publici, icis, m.

Postbote, tabellarius publicus, i, m.

Postchaise, cisium cursus publici, i, n.

Postement, basis, is, f.

Posten (der), 1) Ort, wo Jemand steht, stehen oder bleiben muß, statio, onis, f. besonders, wo die Schildwache oder ein Piket steht, statio. von seinem Posten gehen, discedere statione; locum relinquere. dann auch die ausgestellte Wache selbst, statio. Posten ausstellen, disponere stationes (oder praesidia). die Thore durch Posten sichern, portas stationibus firmare. 2) Ort, den man mit Truppen besetzt und zu behaupten gedenkt, es sei ein Hügel, Plane, Lager rc., praesidium, i, n. seinen Posten behaupten, tutari praesidium: verlassen, relinquere: befestigen, munire. 3) ein Amt, locus, i, m.; provincia, ae, f.; munus, ĕris, n. zu seinem vorigen Posten zurückkehren, ad pristinum actum reverti.

Postenlauf, commeātus cursus publici, us, m.

Postenträger, famigerator, oris, m.; nuncius rerum novarum quotidianarum, i, m. -rinn, nuncia rer. etc.

Postfrei, a mercēde cursus publici immūnis, e. schicken, gratis mittere; mercēde jam solūta mittere. -freiheit, immunitas a mercēde cursus publici, atis, f.

Postfuhre, vectura cursus publici, ae, f.

Postgeld, pecunia, ae, f., oder merces, ēdis, f., pro cursu publico.

Posthalter, curator cursus publici, oris, m.

Posthaus, sedes cursus publici, is, f.

Posthorn, cornu cursoris publici, u, n.

Postille, liber concionum sacrarum, i, m. über die Evangelien, liber concionum in pericŏpas evangelicas; oder Episteln, liber concionum in pericŏpas epistolicas.

Postillenreiter, compilator librorum concionum sacrarum, oris, m.

Postillion, cursor publicus, oris, i, m.; veredarius, i, m.

Postiren, i. e. stellen, ponere; locare.

Postirung, i. e. Standort, statio, onis, f.

Postkalender, calendarium cum indice cursus publici, i, n.

Postkalesche, cisium cursus publici, i, n.

Postkarte, 1) Verzeichniß der Briefe, index epistolarum cursui publico mandatarum, ĭcis, m. 2) Landkarte von den Poststationen, tabŭla stationum cursus publici, ae, f.

Postknecht, i. e. Postillion.

Postkommissarius, curator rei vehiculāris, oris, m.

Postkours, ordo cursus publici, ĭnis, m.

Postkutsche, rheda cursus publici, ae, f.

Postmeister, magister cursus publici; stationarius; praefectus cursorum, i, m.

Posto fassen, consistere; locum capere.

Postordnung (landesherrliche), lex de cursu publico, gis, f.

Postpapier, charta tenuior, ae, oris, f.; charta minoris modi.

Postpferd, verēdus; equus ad cursum publicum, i, m.

Postrath, consiliarius (oder a consiliis) in re veredaria, i, m.

Postrecht, 1) Recht der Posten, jus cursus publici, ris, n. 2) Postregal.

Postregal, jus habendi cursum publicum, ris, n.

Postreiter, veredarius, i, m.

Postsäule, columna cursus publici, ae, f.

Postschein, literarum testimonium de pecunia cursui publico tradita, i, n.

Postschiff, i. e. Packetboot.

Postschreiber, scriba cursus publici, ae, m.

Postsekretär, secretarius cursus publici, i, m.

Poststall, stabulum veredorum, i, ...

Poststation, statio cursus publ... onis, f.; mutatio; mansio, onis, f.

Poststraße, via cursus publici, ae, ...

Posttag, dies cursus publici, ēi, ... dies quo literae afferuntur aut mit... tur.

Postuliren, i. e. verlangen, postula...

Postverwalter, administrator cu... publici, oris, m.

Postwärter, i. e. Posthalter.

Postwagen, vehicŭlum cursus pu... ci, i, n.

Postwechsel, mutatio cursus pu... onis, f.

Postweg, via cursus publici, ae, f.

Postwesen, res veredaria, ei, et res cursus publici.

Pot, i. e. 1) Topf. 2) Geschir...

Potage, cibus mixtus; cinnus, i; ...löffel, cochlear capacius, āris, et...

Potasche, cinis clavellātus (ode... vātus), ĕris, i, m.

Potentat, princeps, ĭpis, m. ...nig, rex, gis, m.

Potentille, potentilla, ae, f. Lin...

Potenzen, in der Arithmetik, grad... merorum, uum, m.

Pottfisch, physēter macrocephalus, ēris, i, m. Linn.

Pottweide, salix alba, ĭcis, ae, f. L...

Potz tausend! Potz Henker! papae...

Poussiren, i. e. empor zu bringen..., trudere; evehere. Not. etwas anderes ist bossiren (in Wachs).

Pracher, i. e. Bettler. Pracherei... Bettelei.

Pracht, magnificentia, ae, f.; ... dor, oris, m.; cultus, us, m. ... bene Pracht, lautitiae, arum, f. ... pigkeit, luxus, us, m. mit großer P... magnifice.

Prachtausgabe, liber splendidu... expressus, i, m.

Prachtbett, i. e. Paradebett.

Prachthimmel, i. e. Baldachin.

Prachtliebe, magnificentiae stud... i, n.

Prachtlilie, gloriōsa, ae, f. Lin.

Prachtvoll, splendĭdus; magnif... a, um. Adv. splendide; magnifice; ma... nificenter.

Präbende, i. e. Pfründe.

Präcedenz, prior locus, oris, i, ... streit, contentio de loco priore, on...

Prächtig, magnificus; splendidus, ... um. Mahlzeit, lauta coena, ae, f. A... magnifice; splendide; laute.

Präcision, proprietas verborum, ati...

Prädestination, praedestinatio, ... f. Prädestiniren, praedestinare.

Prädikant, i. e. Prediger.

rädikat, 2) in der Logik, attribūtum, 2) Titel, nomen, inis, n.; honor, m.

rägen, 1) z. E. Geld, signare; procere; percutere. 2) einprägen, z. E. Gedächtniß, imprimere. Das Prägen, Prägung, 1) des Geldes, signatio, f. 2) Einprägung, impressio, onis, Präger, signator, oris, m.

räjudiciren, i. e. nachtheilig seyn. judicirlich, i. e. nachtheilig. Präjudiz, Nachtheil.

räkonisiren, pronunciare sollemnĭter.

rälat, Praelātus, i, m.; auch wohl sul, is, m. Prälatur, munus Prae- (Praesŭlis), ĕris, n.

räliminarartikel (der), conditio praeonis, ae, f. Präliminarien, ea quae mittuntur; conditiones praeviae.

rämie, i. e. Belohnung.

ränumeration, repraesentatio pecu-, onis, f. ... pretium repraesentationis, i, n. Pränumeriren, pecuniam repraesentare, auf etwas, repraesentato pretio redimĕre.

äpariren, praeparare. Präparation, paratio, onis, f.

räposition, praepositio, onis, f.

rärogativ, i. e. Vorzug.

räsent, i. e. Geschenk.

räsentation, z. E. eines Kandidaten, tio; commendatio, onis, f.

räsentiren, 1) vorstellen, offerre; sich, se, oder apparēre. 2) darbieten, offerre. 3) darreichen, porrigere. 4) Gewehr präsentiren, telum erigere.

räsentirteller, orbis porrigendis re-, is, m.

räservativ, remedium praecavendo

räsident, praeses, ĭdis, m.; moderator, oris, m. Präsidiren, praesidēre; derari.

rästation, praestatio, onis, f.

rästiren, praestare; efficere.

räsumiren, i. e. vermuthen. Präsumtion, i. e. Vermuthung, Meinung.

rätendent, petĭtor, oris, m. seyn, ... nam. ist vom Englischen Prätendenten die Rede, petĭtor regni Anglĭci.

rätendentisch, i. e. diesem anhängig, addictus petitōri regni Anglĭci; oder dahin ...ig, pertĭnens ad petitorem regni Anglĭci, oder st. des Prätendentens, petitoris regni Anglĭci.

Prätendiren, 1) Anspruch machen, petere rem ab alĭquo. 2) meinen, putare; ...

Prätension, i. e. Anspruch, petitio; postulatio, onis, f. machen, petere: an ...ĭd, rem.

Prätext, praetextus, us, m. s. Vorwand.

Prävenire spielen, i. e. zuvor kommen, praevertere; praevenire.

Prahlen, 1) prangen, glänzen, fulgēre; splendēre. 2) sich viel wissen, gloriari; superbire; efferre se; jactare se. mit etwas, gloriari alĭqua re; jactare alĭquid. Das Prahlen, gloriatio, onis, f.; jactantia, ae, f.

Prahler, jactator; ostentator, oris, m.; gloriōsus, i, m. inn, gloriōsa, ae, f.; femĭna glorians, ae, tis, f.

Prahlerei, jactantia, ae, f.; gloriatio; ostentatio, onis, f.

Prahlerisch, jactabundus; gloriōsus, a, um. Adv. gloriōse; cum gloriatione.

Prahlhaft, i. e. prahlerisch.

Prahlhans, i. e. Prahler.

Prahlsucht, cupiditas gloriandi, atis, f.

Prahme, ein Fahrzeug, navigium depressius, i, oris, n.

Prakticiren, 1) tr. thun, efficere. etwas Böses, committere. wegprakticiren, auferre; removēre. 2) intr. sein Metier ausüben, z. E. als Arzt, medicīnam facere. als Advokat, causas agere. Das Prakticiren, 1) des Arztes, exercitatio medicīnae, onis, f. 2) des Advokaten, actio causarum, onis, f.

Praktik, i. e. Ausführung, effectio, onis, f.

Praktikabel seyn, fieri posse.

Praktike, i. e. Rank, ars, tis, f.; dolus, i, m.; stropha, ae, f. Praktikenmacher, machinator dolorum, oris, m.

Praktikus, 1) der Erfahrung hat, usu rei exercitātus, i, m. 2) der sein Metier ausübt, z. E. als Arzt, qui medicīnam exercet. als Jurist, actor causarum, oris, m.

Praktisch, practĭcus, a, um; ad vitam utĭlis, e; ad vitae usum transferendus, a, um. Kenntniß, cognitio usu percepta, onis, ae, f. Adv. practĭce; ad usum accommodāte.

Prall, Adj. extentus; adstrictus, a, um.

Prallen, salire. an etwas, impingi. zurück, resilire; repercŭti. der Strahl prallt zurück, radius repercutĭtur.

Prangen, 1) glänzen, auf eine herrliche Art sich zeigen, splendēre; fulgēre; eminēre; conspĭci. 2) sich auf eitle Art zeigen, ostentare se. mit etwas, ostentare rem.

Pranger, i. e. Schandpfahl, palus, i, m. daran stellen, deligare ad palum. tropisch, ignominiae objicere.

Pranke, i. e. Klaue, ungŭla, ae, f.

Praser, ein Edelstein, Prasius, i, m.

Prasselgold, aurum fulmĭnans, i, tis, n.

Prasseln, crepare; strepere. Das Prasseln, crepĭtus; strepĭtus, us, m. Prasselnd, crepans; strepens, tis, o. *Adv.* cum crepĭtu; cum strepĭtu.

Prassen, heluari; luxuriōse vivere. Das Prassen, heluatio, onis, f.; luxus, us, m. Prasser, heluo, ōnis, f.; luxuriōsus, i, m.; nepos, ōtis, m.

Praxis, 1) Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m. 2) Erfahrung, experientia, ae, f.; usus, us, m. 3) Ausübung, exercitatio; usus. eines Juristen, actio causarum, onis, f.: haben, versari in causis agendis. eines Arztes, usus medendi, us, m.: haben, versari in curandis morbis. einem die Praxis gestatten, exercendi artem jus concedere.

Predigen, 1) vom Prediger, concionari; e sacro suggestu dicere: über einen Spruch, dictum biblĭcum concionando explicare; -commentari. 2) trop., lehren, ermahnen, docēre; monēre. tauben Ohren, surd s auribus canere. Das Predigen in der Kirche, declamatio de rebus sacris, onis, f. ists Predigt, concio sacra, onis, ae, f., oder Predigten, conciones sacrae, oder Ermunterung, hortatio; adhortatio, onis, f.

Prediger, concionator; orator in sacris, oris, m.

Predigt, concio sacra; oratio sacra, onis, ae, f. halten, habēre. es ist Predigt, concio (oratio) sacra habētur. in der Predigt seyn, interesse concioni (orationi) sacrae. unter der Predigt, inter concionandum. tropisch, z. E. Predigt halten Jemanden, *i. e.* ermahnen, monēre, oder schelten, objurgare.

Predigtamt, munus concionatoris, ēris, n. ins P. kommen, munus concionatoris adipisci.

Predigtbuch, liber concionum sacrarum, i, m.

Predigtstuhl, *i. e.* Kanzel.

Pregelerbsen, pisa frixa, orum, n.

Pregeln, frigĕre.

Preis, 1) Belohnung, praemium, i, n. bei Kampfspielen, brabēum, i, n. setzen, aussetzen, ponere; proponere. 2) Lob, Ruhm, laus, dis, f.; gloria, ae, f. Gott sei Preis, deus laudētur; deo debētur laus (gloria, gratia). Gott zum Preise, in gloriam dei. 3) der Werth, pretium, i, n. setzen, statuere; constituere, z. E. merci, der Waare. den Preis machen, facere pretium. über den Preis einig werden, de pretio convenire. der Preis fällt, pretium minuĭtur: steigt, augētur; crescit. hoch im Preise seyn, magni esse; carum esse. 4) Raub, praeda, ae, f. Preis geben, dare praedae. zur Plünrung, dare diripiendum. Preis geben *i. e.* a) überlassen, permittere, z. E. sich Wollüsten, se voluptatibus: der Ge[...] objicere pericŭlo. b) jedermann über[las]sen, permittere (condonare) vulgo. [...] Keuschheit, pudicitiam suam prostit[uere]. c) der Willkür Jemandes überlassen, [per]mittere arbitrio alicūjus oder alicu[...]

Preiselbeere, Vaccinium vitis Id[aea], i, is, ae, n. — f. Linn. die Frucht, [ba]cca vitis Idaeae, ae, f.

Preisen, celebrare; praedicare; [lau]dibus ferre. glücklich, felĭcem prae[dica]re. Gott sei gepriesen, deus celebr[etur], deo debētur gloria. Jemandes Lob [prei]sen, alicūjus laudes celebrare.

Preisfrage, quaestio cum pr[aemio] proposĭta, onis, ae, f.

Preisgebung, permissio, onis, f.

Preislich, I, *Adj.* 1) preiswürdig [...] vortrefflich, egregius, a, um. II, [*Adv.*] 1) vortrefflich, egregie. 2) sehr, v[alde].

Preisschrift, 1) die den Preis er[halten], scriptum praemio ornātum, i, n. [2) die] um den Preis kämpft, scriptum de [prae]mio proposĭto certans, i, tis, n. [3) die] den Preis erhalten soll, scriptum pr[aemio] ornandum, i, n.

Preiswürdig, celebrandus; pr[aecla]rus; egregius, a, um; memorabil[is] *Adv.* egregie.

Prelle der Füchse, 1) als H[and]lung vulpium in sublĭme succussus, [...] 2) als Werkzeug, petaurum, i, n.

Prellen, 1) wohin treiben, a[...]pellere. zurück, z. E. Jemanden, r[epel]lere. einen Fuchs, succutere; in [...] subjicere. 2) um etwas betrügen, fr[auda]re; defraudare; decipere; ferin[...] quem re. Das Prellen, 1) des F[uchses], succussio, onis, f. 2) Betrügen, fr[auda]tio, onis, f.

Preller, 1) des Fuchses, succu[ssor], oris, m. 2) Betrüger, fraudator, o[ris ...]

Prellerei, *i. e.* Betrügerei, frau[datio], onis, f.

Premierlieutenant, procenturio [...]rior, ōnis, oris, m.

[P]remierminister, princeps a[...] regis, ĭpis, m.

Preßbaum, *i. e.* Kelterbaum, pr[...] i, n.

Preßbengel, vectis preli typogr[aphici], is, m.

Presse, 1) des Weins, Buchdrucker[s], prelum, i, n. ists Kelter, auch torc[ular], āris, n. unter der Presse seyn, typis [de]scrĭbi; sub prelo sudare. die Presse [ver]lassen, edi; prodire; vulgari. einem [Tu]che die Presse geben, pannum prelo [...]

2) trop., Bedrängniß, angustiae, f.

…pressen, 1) drücken, premere, oder ausdrücken, exprimere. 2) drücken, zusetzen, …nere; urgēre. 3) Matrosen, classia…ri cogere. Das Pressen, die Pres… pressio, onis, f. ists Ausdrücken, …essio, onis, f. der Matrosen, vio… coactio; conquisitio, ae, onis, f.

…presser, 1) Drücker, pressor, oris, m. …r Matrosen, coactor, oris, m.

…pressgang, coactio; conquisitio, onis, f.

…preßhaft, s. Breßhaft.

…preßschraube, cochlea preli, ae, f.

…pressung, s. Pressen.

…rezel, s. Brezel.

…icke, s. Bricke.

…riester, sacerdos, ōtis, m. bei einer …nen Gottheit (bei den Römern), fla…inis, m., z. E. des Jupiter, flamen … des Mars, flamen Martiālis: des …inus, flamen Quirinālis.

…riesteramt sacerdotium, i, n. bei ei…nzelnen Gottheit, flaminium, i, n.

…riesterehe, conjugium sacerdōtum, i, n.

…riesterlich, sacerdotālis, e. *Adv. i. e.* … Priester Art, more sacerdōtum. …lich für Priester, convenienter sa…tibus.

…riesterrock, toga sacerdotālis, ae, …

…riesterschaft, *i. e.* die Priester, sacer…um, m.

…riesterstand, ordo sacerdotālis, ĭnis, …; ordo clericorum.

…riesterthum, *i. e.* Priesteramt.

…riesterweihe, inauguratio sacerdotā…nis, is, f.

…rimaner, primānus; in primam clas… adscriptus, i, m.

…rimas, primas, ātis, m.; archiepi…orum princeps, ĭpis, m. Primat, …ātus, us, m.

Principal (der), 1) Vornehmste, Vorge… princeps, ĭpis, m. 2) Brotherr, z. E. … Hofmeisters, patrōnus, i, m. eines …Dieners, patrōnus; magister, i, m. Principal, *Adj.* principālis, e. Prin…kommissarius, cognĭtor principālis: …Titel, Commissarius principālis. Ge…ter, legātus principālis (primus).

…rinz, 1) jede fürstliche (königliche) …nsperson, princeps, ĭpis, m.; regio …re ortus, i, m. bei den alten Römern … regŭlus, i, m. 2) Sohn eines Für… filius regis, i, m.

…rinzessinn, 1) jede fürstliche (königliche) …person, princeps, ĭpis, f.; regio …re orta, ae, f. auch sagen Einige …cipissa, ae, f. 2) Tochter eines Für… filia regis, ae, f.; regia virgo, ae, … f.

Prinzessinnsteuer, dos filiae Principis danda, tis, ae, f.

Prinzmetall, metallum principis (Roberti), i, n.; aes facticium album, ris, i, n.

Prior, als Titel, Prior, ōris, m.; sonst auch antistes, ĭtis, m.; coenobiarcha, ae, m. Priorinn, Prior, ōris, f.; antistita, ae, f.

Priorität, locus prior, i, oris, m.

Prioritätsrecht, jus primi loci, ris, n.

Prise, 1) erbeutetes Schiff, navis intercepta, is, ae, f. ists Beute, praeda, ae, f. 2) Tabak, paulŭlum, oder quantum capiunt duo digĭti.

Prisma, prisma, ătis, f.

Pritsche rc., s. Britsche rc.

Privat=, 1) außer Verbindung des Staats, einzelnen Personen gehörig, z. E. Privatleben, =haus, =mann, =nutzung, privātus, a, um. 2) geheim, secrētus, a, um. 3) häuslich, domestĭcus, a, um.

Privatabsicht, consilium privātum, i, n. haben, sequi. ists so viel als auf seinen Nutzen sehen, sequi suam utilitatem; suis tantum rationibus consulere.

Privatandacht, =gottesdienst, sacra privāta oder domestĭca, orum, n. halten, habēre.

Privatangelegenheit, negotium privātum, i, n.

Privataudienz, adĭtus secrētus, us, i, m. haben, solum collŏqui cum alĭquo.

Privatcommunion, usus sacrae coenae secrētus, us, i, m.

Privatentwurf, cogitatio privāta, onis, ae, f.

Privaterinnerung, admonitio secrēta, onis, ae, f.

Privaterziehung, educatio domestĭca, onis, ae, f.

Privatfreundschaft, inimicitia privāta, ae, f.

Privatgeld, merces pro scholis privātis, ēdis, f.; minerval privātum, ālis, i, n.

Privatgeschäft, res privāta, ei, ae, f.

Privatgottesdienst, s. Privatandacht.

Privathaß, odium proprium, i, n.

Privathaus, domus privāta, us, ae, f.

Privatinteresse, commŏdum privātum, i, n.; usus privātus, us, i, m. das P. hat immer öffentlichen Berathungen geschadet, res privātae semper offecēre publĭcis consiliis.

Privatisiren, vivere vitam privātam.

Privatist, Privatschüler, discipŭlus privātus, i, m.; audĭtor scholae privātae, oris, m.

Privatleben, vita privāta, ae, f.

Privatlehrer, doctor privātus, oris, i, m. zu Hause, doctor domestĭcus, oris, i, m.

Privatleute, homines privāti, um, orum, m.

Privatmann, vir privātus, i, m.

Privatnutzen, i. e. Privatinteresse.

Privatrache, vindicta privāta, ae, f.

Privatrecht, jus civile, ris, is, n.; jus privātum, ris, i, n.

Privatsache, 1) keine Sache des Staats oder der Kommun, res privāta, ei, ae, f. 2) häusliche, Familiensache, res domestĭca, ei, ae, f.

Privatschüler, s. Privatist.

Privatschule, schola privāta, ae, f.

Privatstand, vita privāta, ae, f. im P. leben, privātum vivere.

Privatstunde, scholae privātae, arum, f.; institutio domestĭca, onis, ae, f.

Privatumstände, rationes privātae, um, arum, f.

Privatunterricht, institutio privāta; -domestĭca, onis, ae, f.

Privatvermögen, bona privāta, orum, n.

Privatverweis, objurgatio secrēta, onis, ae, f.

Privatvortheil, i. e. Privatinteresse.

Privet, i. e. Abtritt, latrīna, ae, f.

Privilegiren, 1) überhaupt, dare alicui jus, beneficium. 2) befreien, z. E. von Abgaben, reddere immūnem; dare immunitatem alicui. Privilegirt, 1) ein Privilegium habend, jure singulāri donātus, a, um. 2) befreit, immūnis, e; immunitate donātus, a, um.

Privilegium, 1) gewisse Gerechtsame, jus singulāre, ris, is, n.; beneficium; commŏdum, i, n. 2) Befreiung von etwas, immunitas, atis, f.

Probat, probātus, a, um.

Probe, 1) Versuch, pericŭlum, i. n.; tentāmen, ĭnis, n. erste Probe, die man macht oder ablegt, rudimentum, i, n. sie ablegen, ponere. Probe machen mit etwas, facere pericŭlum, z. E. homĭnis, rei, oder experiri (tentare) homĭnem (rem). einen auf die Probe stellen, tentare alĭquem. zur Probe, pericŭli causa; experiundi causa. es kömmt auf die Probe an, experientia docēbit. die Probe halten, probari; re probari. was die Probe hält, i. e. bewährt, probātus; spectātus, a, um. ist Probe so viel als Versuchung, tentatio, onis, f. 2) Beweis, Kennzeichen, specĭmen, ĭnis, n. ablegen, geben, zeigen, von etwas, dare (edere) specĭmen rei. thun, dare (edere) specĭmen artis (scientiae) suae. zur Probe lassen, jubēre alĭquem specĭmen sui dare. Probe lesen, singen, specimĭnis causa legere, canere. wovon man sichre Probe hat, probātus; spectātus, a, um. 3) Prüfung, spectatio; exploratio, onis, f.

Probebogen, plagŭla specimĭnis e[...] sa excūsa, ae, f.

Probejahr, annus tirocinii. ein[...] annum permanēre in tirocinio.

Proben, i. e. probiren.

Probepredigt, concio specimĭnis [...] habĭta oder habenda, onis, ae, f. [...] ten, habēre concionem specimĭnis [...] halten lassen, jubēre alĭquem habēre [...] cionem specimĭnis loco.

Probeschrift, 1) Handschrift, chi[...] phi specĭmen, ĭnis, n. 2) [...] scriptum, i, n.; scriptionis spec[...] ĭnis, n. ists Buch, libellus specimi[...] co edĭtus, i, m.

Probesilber, argentum publĭce p[...] tum, i, n.

Probestein, i. e. Probirstein.

Probestück, specĭmen, ĭnis, n. [...]

Probezeit, tempus tirocinii, [...]

Probezinn, stannum publĭce p[...] tum, i, n.

Probiren, 1) versuchen, experi[...] tare; pericŭlum facere. das Erz, [...] experiri. 2) auf die Probe stellen, [...] spectare; probare; pericŭlum fa[...] tentare. 3) Probe machen, peri[...] facere; tentare. Das Probiren, [...] birung, i. e. Prüfung, tentatio; [...] tio, onis, f. der Erze, experimentu[...] tallorum, i, n.

Probirer, spectator; explorato[...] m. des Erzes, artĭfex experiunda[...] ĭcis, m.

Probirgewicht, pondus explorat[...] ĕris, i, n.

Probirkunst, ars exploratoria, ae, f.

Probirnadel, acus exploratoria, ae, f.

Probirofen, fornacŭla quam me[...] ab experiendo appellant; fornacŭla [ex]ploratoria, ae, f.

Probirschirbel, catillus, i, m.

Probirstein, lapis Lydius, ĭdis, [...] trop., regŭla ad quam exigĭtur alĭqu[...]

Probirung, s. Probiren.

Probirwage, libra exploratoria, [...]

Problem, problēma, ătis, n.; qua[...] onis, f. vorlegen, proponere qua[...] nem.

Problematisch, ambiguus; incert[...] dubius, a, um. *Adv.* dubie.

Probst 2c, s. Propst.

Procent, centesĭma, ae, f. fünf P[ro]cent, vicesĭma. vier Procent, quin[...] vicesĭma. ein halbes Procent, dec[...] sĭma.

1. Produkt (der), oder Schilling, [...] Schläge auf den Hintern, verberatio [...] tium, onis, f.; verbĕra natium, um, [...]

Produkt (das), 1) was im Lande
bst, fructus, us, m.; terra natum, i,
Produkt des Landes, fructus terrae;
d regio gignit; quae in terra prove-
nt. 2) in der Rechnenkunst, factum, i,
summa, ae, f. das Produkt ist zwan-
efficiuntur viginti.

röpstinn, 1) im Kloster, Praeposĭta,
f. 2) Gattinn des Propstes, uxor
eposĭti, ōris, f.

röpteln, stridere.

rofan, profānus, a, um. ists gottlos,
impius, a, um. *Adv.* profāne. ists
los, auch impie.

rofangeschichte, historia profāna,
f.

rofaniren, profanare.

rofanskribent, scriptor profānus, oris,

rofeß, professio nomĭnis, onis, f.
profitēri nomen und ohne nomen.

rofeßhaus, domus noviciorum, us, f.

rofession, 1) Metier, ars, tis, f.;
stus, us, m. machen, z. E. vom
m, i. e. sich davon nähren, quae-
facere canendo. vom Saufen, Flu-
i. e. sich dran gewöhnen, assuesce-
ei; exercēre rem. 2) Handwerk,
k, ars. auf die Profession thun, tra-
disciplīnae magistri. von etwas Pro-
n machen, i. e. a) sich zu einer Pro-
n bekennen, profitēri artem. b) sich
was bekennen, z. E. er macht Profes-
von der Philosophie, profitētur phi-
phiam, oder se philosŏphum.

rofessionist, opĭfex, ĭcis, m.

rofessionsverwandter, ejusdem artis
dem opificii) socius, i, m.

rofessor, doctor academĭcus, oris, i,
als Titel, Professor, oris, m. Pro-
rat, Professur, munus Professoris,
n. Professormäßig, professorius,
um; Professori conveniens, tis, o.
professorie; convenienter Profes-
i.

rofil, in der Malerei, imāgo oblĭ-
nis. ae, f; catagrăphum, i, n. ei-
im Profil malen, pingere alĭquem
quum oder ex oblīquo; imagĭnem la-
tantum altĕro ostendere.

Profit, 1) Gewinn, lucrum, i, n.; quae-
s, us, m. nehmen, lucrum captare.
seinen Profit bedacht seyn, suum quae-
m colere. 2) Nutzen, utilitas, atis,
lucrum, i, n.; fructus; quaestus,
m.

Profitchen, lucellum, i, n.

Profitiren, 1) gewinnen, lucrari; lu-
facere. 2) Nutzen schöpfen, utilitatem
pere, z. E. beim Lehrer, e disciplīna
cŭjus.

Profoß, 1) Generalgewaltiger. 2) Stock-
meister, Büttel, lictor, oris, m.

Programm, programma, ătis, n.; pro-
lusio, onis, f.

Progreß, progressus; successus, us,
m. Progressen machen, facere progres-
sus; progrĕdi; proficere.

Prokurator, procurator, oris, m.
Prokuratur, munus Procuratoris, ĕris, n.

Prolongiren, proferre; prorogare.

Promemoria, libellus, i, m.; litĕrae,
arum, f.

Promenade, *i. e.* Spaziergang.

Promotio, promotio; creatio, onis,
f., z. E. eines Doktors, creatio docto-
ris. Promotor, creator, oris, m., z. E.
doctoris. Promoviren, 1) *trs.* einen aka-
demischen Titel ertheilen, ornare alĭquem
honore doctoris academĭci. 2) *intr.* ei-
nen akademischen Titel erhalten, ad hono-
rem academĭci doctoris promovēri.

Prophet, prophēta, ae, m.; vates, is,
m.

Prophetengurke, cucŭmis prophetā-
rum, ĕris, m. Linn.

Prophetenkuchen, etwa placenta pro-
phetārum, ae, f.

Prophetenschule, prophetārum schola,
ae, f.

Prophetinn, prophetissa, ae, f.; va-
tes, is, f.; fatidĭca, ae, f.

Prophetisch, prophetĭcus; divīnus, a,
um. *Adv.* prophetĭce; divīne; divinĭ-
tus.

Prophezeien, vaticinari; praedicere;
canere. Prophezeiung, vaticinium, i, n.;
praedictio; vaticinatio, onis, f.; monĭ-
tum, i, n.; monĭtus, us, m. Prophezei-
ungsgabe, divinatio, onis, f.

Proportion, proportio, onis, f.; ae-
quitas, atis, f. nach Proportion, pro por-
tione.

Proportionalzahl, numĕrus proportio-
nis, i, m.

Proportionalzirkel, mesolăbum, i, n.

Proportioniren, apte digerere.

Proportionirt, proportionirlich, aptus,
a, um; aequabĭlis, e. *Adv.* apte.

Propst, Praeposĭtus, i, m.

Propstei, 1) Amt des Propstes, munus
Praeposĭti, ĕris, n. 2) Land, terra Prae-
posĭti; Praepositūra, ae, f. 3) seine Woh-
nung, sedes Praeposĭti, is, f.

Propsteigericht, etwa judicium prae-
positāle, i, is, n.

Prorektor, auf Universitäten, Prorec-
tor, oris, m.; Consul academĭcus, ŭlis,
i, m. Prorektorat, academĭcus consulā-
tus, i, us, m. führen, gerere.

Prosa, Prose, oratio prosa, onis, ae,
f., und bloß prosa, ae, f.; oratio pede-
stris, onis, is, f; oratio solūta, onis, ae,

f. in Prosa schreiben, componere aliquid prosa oratione.

Prosaisch, pedester, is, e; prosaicus, a, um. *Adv.* oratione pedestri, z. E. schreiben.

Proselyt, proselytus; alia sacra amplexus, i, m.

Prosodie, prosodia, ae, f.

Prosodisch, prosodiacus, a, um.

Prosopopöie, prosopopoeia, ae, f.

Prospekt, prospectus, us, m. Prospektmalerei, s. Landschaftmalerei.

Protest, eines Wechsels, rejectio; repudiatio, onis, f. einen Wechsel mit Protest zurückschicken, syngrapham non acceptam remittere.

Protestant, *i. e.* Evangelischer, Evangelicus, i, m. Protestantisch, evangelicus, a, um. *Adv.* evangelice.

Protestation, intercessio, onis, f. einlegen, intercedere.

Protestiren, intercedere. einen Wechsel, non admittere, non agnoscere syngrapham.

Protokoll, commentarius actorum, i, m. aufnehmen, perscribere acta; conficere commentarium actorum. Protokolliren, perscribere; in librum conferre.

Protonotarius, Protonotarius, i, m.

Protzig, *i. e.* trotzig.

Proviant, 1) Lebensmittel, utensilia, ium, n.; alimenta; cibaria, orum, n. besonders für die Armee, frumentum, i, n.; commeatus, us, m. 2) Proviantwesen.

Proviantamt, praefectura annonae. fürs Heer, praefectura commeatus, ae, f.

Proviantshaus, -magazin, horreum frumentarium, i, n.

Proviantkommissarius, curator commeatus (oder rei frumentariae), oris, m.

Proviantmeister, rei frumentariae praefectus, i, m. dazu machen, annonae praeficere.

Proviantschiff, navis frumentaria, is, ae, f.

Proviantwagen, plaustrum frumentarium, i, n.

Proviantwesen, res frumentaria, ei, ae, f.

Provinz, *i. e.* Land, terra, ae, f.; regio, onis, f. besiegtes Land, provincia, ae, f. zur Provinz machen, in provinciae formam redigere. Einwohner der Provinz, provincialis, is, m.

Provision, 1) Vorrath, copia, ae, f. 2) Lebensmittel, cibaria, orum, n. 3) Profit, lucrum, i, n.; merces rei provisae, edis, f.

Provisor, in der Apotheke als Titel, provisor, oris, m. sonst auch admini tor, oris, m.

Prozeß, 1) Art der Behandlung, in der Chemie, processus, us, m.; ti onis, f.; modus, i, m. 2) Rechtsh lis, tis, f.; controversia, ae, f.; monium, i, n. Civilprozeß, causa p ta, ae, f. Kriminalprozeß, causa p ca, ae, f. einen Prozeß haben, habe tem (vadimonium); certare cum al in judicio. an den Hals werfen, gegen Jemanden, imponere alicui monium; litem alicui intendere; in aliquem. es kommt zum Prozeß, ve nit ad judicium. der Prozeß ist n entschieden, lis pendet. den Prozeß v ren, cadere causa. gewinnen, causa. einem den Prozeß formiren, accusatum damnare. kurzen Proze chen, a) mit etwas, paucis defung cis absolvere rem. b) mit Jem *i. e.* ihn kurz abfertigen, absolv quem breviter. c) mit einem V cher, ad supplicium cito duci j oder statt geschwind verdammen, damnare.

Prozession, pompa, ae, f. halten, p pam agere. in Prozession einholen, cere sollemni pompa.

Prozessiren, litigare; litem h gern prozessiren, lites sectari. Das P zessiren, litigatio, onis, f.

Prozeßkosten, sumtus litis, uum,

Prozeßordnung, lex de litibus tuendis, gis, f.; ordo litium institu rum, inis, m.

Prozessualisch, forensis; judicia

Prüfen, spectare; explorare; p re; examinare. Prüfer, spectator; plorator, oris, m. Prüfung, specta exploratio; probatio, onis, f. *i. e.* prüfen, spectare etc. Prüf art, spectationis modus, i, m. — tio, onis, f. -stunde, spectationis ra, ae, f. -zeit, tempus spectatio oris, n.

Prügel, 1) Stock zum Schlagen, is, m. 2) Schlag, verber, eris, n.; ga, ae, f. bekommen, verberari; lare. geben, infligere alicui plagas; berare.

Prügelei, verberatio, onis, f.

Prügeln, 1) mit Prügeln schlagen, stibus verberare. zu Tode, fusti ne 2) schlagen, verberare; mulcare. prügeln, verberibus (plagis) adig hinweg, abigere verberibus. er läßt zu Allem prügeln, ad omnia verbe (plagis) adigendus est. ich werde mich dazu prügeln lassen, non committam verberibus eo adigar. Das Prügeln, Prügelung, verberatio, onis, f.

…ügelsuppe, i. e. Prügel oder Schläge, …ěra, um, n.; plagae, arum, f.

…unelle, prunŭlum, i, n.; prunella, …Linn.

…unk, i. e. Pracht, Parade. Prunken, …prangen. Prunkbett, Prunkpferd, s. …ebett ꝛc.

…unkrede, in ostentationem compa… …declamatio, ae, onis, f.

…alm, psalmus, i, m.

…almbuch, psalterium, i, n.; liber …orum, i, m.

…almdichter, Psalmist, psalmorum …tor, oris, m.; Psalmista, ae, m.

…lter, 1) Instrument, psalterium, i, … Psalmbuch. 3) Blättermagen.

…llienkraut, psyllium, i, n.

…sane, ptisăna, ae, f.

…blicist, perītus juris publĭci, i, m.; …or juris publĭci, oris, m.

…blik, 1) bekannt, notus, a, um. … Kommun oder den Staat betreffend, … gehörig, öffentlich, z. E. Gebäude, …st, publĭcus, a, um. s. Oeffentlich.

…blikation, Publicirung, promulga…nis, f. Publiciren, promulgare. ists … bekannt machen, auch vulgare.

…blikum, i. e. die Menschen ohne Un…ied, vulgus, i, m. und n.; auch ho…s, um, m.; popŭlus, i, m. sind es …Zuhörer oder Zuschauer, auditores, …tatores, um, m. sind es die Leser, …res. vor den Augen des Publikum, in …ico. ist das Publikum so viel als …mun, publĭcum, i, n.: oder öffent… Straße, öffentliche Oerter, publĭ… ins Publikum gehen, i. e. öffentlich …hen, prodire in publĭcum: nicht, ca… publico. im Publikum, in luce at… ocŭlis hominum. es schadet (nützt) … Publikum, nocet (prodest) publĭce. …Publikum bekannt machen, vulgare; …e in vulgus. in die Hände des P. …men, in manus hominum venire.

…dding, Serviettenklos, cibi genus, …vocātur globus Anglĭcus.

…udel ꝛc., s. Budel.

…uder, pulvis, ĕris, m. besonders …arpuder, pulvis capillāris, ĕris, is, m.

…uderbeutel, saccŭlus pulvĕris capil…s, i, m.

…udern, conspergere pulvĕre capillā… Das Pudern, inspersio pulvĕris capil…s, onis, f.

…uderpüster, follicŭlus cribrātus, i,

…uderschachtel, theca pulvĕris capil…is, ae, f.

…ülvern, in pulvĕrem redigere (sol…is).

…ülverung, solutio rei in pulvĕrem, …s, f.

Pünktchen, punctŭlum, punctillum, i, n.

Pünktlich, dilĭgens, tis, o.; auch, von Dingen, accurātus, a, um. *Adv.* diligenter; accurāte.

Pünktlichkeit, diligentia, ae, f.

Püppchen, i. e. Döckchen, pupŭla, ae, f.; auch pupŭlus, i, m. von männlichen Docken. daher mein Püppchen, ein Liebkosungswort, mel meum; oder pupŭlus; pupŭla. jenes von Manns-, dieses von Weibspersonen.

1. Puff! als Laut, tax!

2. Puff, 1) Schlag, ictus, us, m.; plaga, ae, f., oder Faustschlag, ictus pugni. einen Puff aushalten können, i. e. viel ertragen können, multa pati posse; non facĭle vinci. 2) Knall, fragor, oris, m.; sonus, i, m.

Puffbohne, i. e. Pferdebohne.

Puffen, 1) *intr.* einen dumpfen Schall von sich geben, raucum sonare. 2) *tr.* mit der Faust schlagen, caedere pugno.

Puffer, pyrobŏlus manuarius minĭmi modi, i, m.

Pulle, i. e. Flasche, Bouteille.

Pulper, i. e. Pult.

Puls, z. E. der Glocke, Ader, pulsus, us, m. der Puls geht geschwind, pulsus arteriarum est citātus: langsam, est tardus: geht gar nicht, defĭcit: geht matt, languet: geht oder schlägt, sentītur. an den Puls fühlen, arteriam alicūjus tangere; pulsum arteriarum attingere.

Pulsader, arterĭa, ae, f.

Pulsschlag, pulsus arterĭae, us, m.

Pult, pulpĭtum, i, n. zum Schreiben, pluteus, i, m. das man verschließen kann, scrinium, i, n.

Pulver, pulvis, ĕris, m., z. E. Räucherpulver ꝛc. besonders 1) zum Einnehmen, pulvis medĭcus. einnehmen, uti; sumere. 2) zum Schießen, etwa pulvis pyrius; pulvis nitrātus. er hat nie Pulver gerochen, i. e. ist nie zu Felde gewesen, nunquam in acie stetit; nunquam tubarum sonum audīvit. er hat das Pulver nicht erfunden, i. e. ist einfältig, ingenio parum valet; parum sapit. er ist keinen Schuß Pulver werth, est nihĭli.

Pulverflasche, lagēna pulvĕris pyrii, ae, f.

Pulverhorn, cornu servando pulvĕri pyrio, u, n.

Pulverisiren, i. e. pülvern.

Pulverkammer, cella pulvĕris pyrii, ae, f.

Pulverkarren, carrus tormentarius, i, m.

Pulverkorn, granum pulvĕris pyrii, i, n.

Pulvermagazin, horreum pulvĕris pyrii, i, n.

Pulvermühle, mola pulvĕris pyrii, ae, f.

Pulvermüller, molĭtor pulvĕris pyrii, oris, m.

Pulverthurm, turris servando pulvĕri pyrio, is, f.

Pulvertonne, cupa pulvĕris pyrii, ae, f.

Pulverwagen, vehicŭlum pulvĕris pyrii, i, n.

Pumpe, antlĭa, ae, f. Pumpen, i. e. schöpfen, exantlare; antlĭa exhaurire. Pumpenmacher, opĭfex antliarum, ĭcis, m. Pumpenschuh, calceus, quo imum pilum induitur. Pumpenstange, pilum antliae, i, n.

Pumpernickel, etwa panis Westphalĭcus, is, i, m.

Pumphosen, s. Pomphosen.

Punkt, 1) Stich, z. E. mit dem Zirkel, punctum, i, n. 2) Tüpfel, z. E. von Tinte, punctum, i, n.; nota, ae, f. 3) jeder kleine Theil, z. E. der Zeit, punctum. 4) Absatz einer Rede, oder vollständiger Satz von einem Punkte bis zum andern, enunciatio absolūta, onis, ae, f.; punctum, i, n. 5) Stück, Hauptstück, z. E. einer Materie, caput, ĭtis, n. Punkt für Punkt, z. E. beantworten, singŭla. 6) Materie, materia, ae, f.; locus, i, m. 7) Umstände, res, ei, f. 8) auf dem Punkte seyn, in eo esse, z. E. zu verreisen, ut proficiscar; parare proficisci.

Punktiren, 1) mit Punkten bezeichnen, punctis signare; interpungere. 2) durch Punkte weissagen, divinare e punctis. Das Punktiren, 1) Bezeichnung mit Punkten, interpunctio, onis, f. 2) Weissagung aus Punkten, divinatio e punctis, onis, f.

Punktweise, z. E. durchgehen, per singŭla; per capĭta.

Punsch, calda citrea, ae, f.

Pupill, Pupille, i. e. Mündel, a) männlich, pupillus, i. b) weiblich, pupilla, ae.

Pupillenamt, -Kollegium, Collegium pupillāre, i, is, n.

Pupillengeld, pecunia pupillāris, ae, is, f.

Pupillenrath, Consiliarius collegii pupillāris, i, m.

Puppe, 1) Mädchen, pupa; pupŭla, ae, f. 2) Mädchenfigur zum Spielen, Docke, pupa. ists männliche Figur, pupus; pupŭlus, i, m. ists Drahtpuppe, neurospaston, i, n. ists Wachspuppe, imāgo cerea, ĭnis, ae, f. 3) ein Liebkosungswort, z. E. meine Puppe, a) gegen Mannspersonen, pupus; pupŭlus. b) gegen Weibspersonen, pupa; pupŭla. 4) Nymphe des Insekts, nympha, ae, f.

Puppenspiel, 1) Spiel der Kinder [illegible] Puppen, lusus puparum, us, m. 2) [illegible]rionettenspiel, lusus neurospast[illegible] us, m.

Puppenspieler (wo die Puppen ge[illegible] werden), neurospastes, ae, m.

Puppenstand (des Insekts), status n[illegible]phae, us, m.

Pur z. E. Gold, Wein, Lügen, [illegible]rus; purus, a, um.

Purganz, medicamentum purg[illegible] i, n. nehmen, sumere; uti.

Purgatorium, i. e. Reinigungs[illegible]

Purgiren, 1) laxiren. 2) rei[illegible] E. sich von der Beschuldigung, purg[illegible] Das Purgiren, die Purgirung, i. [illegible]nigung des Leibes, purgatio [illegible] onis, f.

Purgirflachs, Purgirlein, lin[illegible]tharticum, i, n. Linn.

Purgirkraut, i. e. Purgirwinde.

Purgirlein, s. Purgirflachs.

Purgirmittel, i. e. Purganz, [illegible]

Purgirnuß, 1) als Frucht, fruc[illegible]trophae, us, m. 2) als Baum, [illegible]pha, ae, f. Linn.

Purgirpille, pilŭla purgativa, ae, [illegible]

Purgirpulver, pulvis purgativ[illegible] i, m.

Purgirtrank, potio purgativa, [illegible] ae, f.

Purgirung, s. Purgiren.

Purgirwinde, scammonia, [illegible]volvŭlus Scammonia, i, ae, m. Linn.

Purpur, 1) Purpurfarbe, purpu[illegible] f; ostrum, i, n. 2) purpurne[illegible] Tuch, purpŭra. zweimal gefärbt[illegible]pŭra dibăpha; -bis tincta. in Pur[illegible]kleidet, purpŭra cultus, a, um. [illegible]pur verbrämt, purpŭra praetexta, [illegible] der ein so verbrämtes Kleid trägt, pr[illegible]tātus, i, m.

Purpurerz, argentum rude purp[illegible] i, is, i, n.

Purpurfärber, infector purpu[illegible] oris, i, m.

Purpurfarbe, Tyrius color, i, [illegible] m. als Material, purpŭra. s. Pur[illegible]

Purpurfarben, -farbig, purpure[illegible] um.

Purpurhandel, mercatūra purpu[illegible] ae, f. -händler, purpurarius, i, [illegible] -händlerinn, purpuraria, ae, f.

Purpurhut, pileus purpureus, i, m.

Purpurkleid, purpŭra, ae, f.; ve[illegible] purpurea, is, ae, f.

Purpurkram, -krämer, -krämer[illegible] i. e. Purpurhandel, -händler, -händler[illegible]

...mantel, pallium purpureum, ...
...purn, purpureus, a, um.
...purröthe, rubor purpureus, oris,
...purroth, purpureus, a, um.
...purſaft, sanies purpurea, ei, ae, f.
...purſchnecke, purpūra; pelagia, ae,
...urex, ĭcis, m.
...purverbrämung, clavus purpure-
...m.
...ſiren, ſ. Pouſſiren.
...e, i. e. kalekutiſche Henne. Puter,
...lekutiſcher Hahn.
..., 1) das Putzen, Schmücken, cul-
...rnātus, us, m. 2) das geputzte We-
...itus. 3) Schmuck oder Dinge, die
...hmuck gehören, mundus, i, m. auch
..., Zierde, ornamentum, i, n. 4)
...ſſen, res molesta, ei, ae, f.; in-
...ōdum, i, n. ſ. Poſſen (der).
...e, i. e. Lichtputze.

Putzen, 1) vom Unnützen befreien, z. E. Bäume durchs Beſchneiden, putare. 2) reinigen, z. E. Schuhe, Naſe, mundare; purgare. das Licht putzen, demere fungum. 3) ſchmücken, ornare; polire. Das Putzen, die Putzung, 1) der Bäume, putatio, onis, f. 2) Reinigung, purgatio, onis, f. 3) Schmückung, exornatio; politio, onis, f.

Putzmacherinn, effectrix rerum ad ornātum muliĕbrem pertinentium, ĭcis, f.

Putzſchere, i. e. Lichtputze.

Putzſtube, Putzzimmer, cubicŭlum ad ornātum (ad pompam); cubicŭlum nitidius, i, oris, n.

Putztiſch, abăcus elegantior, i, oris, m., oder bloß abăcus.

Putzung, ſ. Putzen.

Pyramidaliſch, metae formam habens, tis, o.

Pyramide, pyrămis, ĭdis, f.; meta; matūla, ae, f.

...yrolt, i. e. Goldamſel.



...bbelig, pinguedĭne fluens, tis, o.; ...is, e; succulentus, a, um. Arm, ...ium teres, i, ĕtis, n.

...ackelei, nugae; ineptiae, arum, f.

...ackſalber, i. e. ſchlechter Arzt, me- imperītus, i, m. der auf die Märkte medicus circumforaneus, i, m.; ...lator, oris, m.

...ackſalberei, 1) ungeſchickte Heilart, ratio medendi, ae, onis, f. 2) ...ickte Arzneimittel, medicamenta in-...orum, n.

...ackſalbern, i. e. ungeſchickt heilen, mederi; oder ungeſchickte Arznei- gebrauchen, ineptis medicamentis ...

...ader, i. e. Quaderſtein.

...aderſtein, -ſtück, saxum quadrā-..., i, n. -bruch, locus unde exscin-... saxa quadrāta.

...adrant, quadrans; tetrans, tis, m.

...adrat, in der Arithmetik, numĕrus ...rātus, i, m. in der Geometrie, figū-...uadrāta, ae, f.; quadrātum, i, n. ...drat, z. E. Quadratfuß, -linie ꝛc., ...rātus, a, um.

...uadratfuß, -ſchuh, pes quadrātus, i, m.

...uadratlinie, linea quadrāta, ae, f.

...uadratmaß, mensūra quadrāta, ae, f.

Quadratmeile, milliarium quadrātum, i, n.

Quadratruthe, decempĕda quadrāta, ae, f.

Quadratſchein, quadrātum; tetragōnum, i, n.

Quadratſchuh, i. e. Quadratfuß.

Quadratſtein, i. e. Quaderſtein.

Quadratur, quadratūra, ae, f.

Quadratwurzel, radix numĕri quadrāti, ĭcis, f.

Quadratzahl, numĕrus quadrātus, i, m.

Quadratzoll, digĭtus quadrātus, i, m.

Quadrille, chorēa quaternaria, ae, f.

Quadriren, 1) *trs.* viereckig machen, quadrare, ſo auch eine Zahl, Fläche, quadrare. 2) *intr.* ſich ſchicken, quadrare, convenire.

Quadrupel (Goldmünze), etwa aureus Hispanĭcus quadrŭplus, i, m.; nummus aureus viginti imperialium, i, m.

Quadrupelallianz, foedus quaternarium, ĕris, i, n.

Quäken, i. e. ſchreien, z. E. wie ein Kind, Haſe, vagire. wie Fröſche, coaxare. Das Quäken, vagītus, us, m.

Quäker, Tremŭlus, i, m.

Quälen, torquēre; cruciare; excruciare. ſich quälen, se afflictare; crucia-

ri; angi. Das Quälen, die Quälung, cruciātus, us, m.

Quäler, tortor; vexator, oris, m.; carnĭfex, ĭcis, m.

Quaken, von Fröschen, coaxare.

Quaker, Quäker, Quakĕrus; Tremŭlus, i, m.

Qual, tormentum, i, n.; cruciātus, us, m. anthun, afficere alĭquem cruciātu, oder statt quälen, cruciare. alle Qual anthun, omnī cruciātu afficere alĭquem. zu meiner Qual, i. e. a) mit meiner Qual, cum meo cruciātu. b) um mich zu quälen, ad me cruciandum.

Qualificiren, 1) passend (geschickt zu etwas) machen, aptum reddere; instituere; componere. 2) mit Eigenschaften versehen, instruere virtutibus. Qualificirt, 1) beschaffen, comparātus, a, um. so qualificirt, talis, e. 2) passend, geschickt, aptus; idoneus, a, um. 3) mit Eigenschaften versehen, virtutibus praedĭtus, a, um.

Qualität, 1) Beschaffenheit, ratio, onis, f.; natūra, ae, f.; qualitas, atis, f. 2) Talent, Eigenschaft, virtus, ūtis, f.

Qualm, vapor; nidor, oris, m.

Qualmen, vaporare; emittere vaporem.

Qualster, 1) Schleim, pitūĭta, ae, f. 2) Baumwanze, Gartenwanze, cimex arborarius, ĭcis, i, m.; cimex hortensis, ĭcis, is, m.

Qualvoll, plenus tormentorum; aerumnōsus, a, um. in einer qualvollen Lage seyn, in magnis tormentis esse.

Quandelbeerbaum, Mespĭlus Amelanchier, i, f. Linn.

Quantität, copia, ae, f.; numĕrus, i, m. in Quantität, i. e. häufig, copiōsus, a, um. *Adv.* copiōse.

Quantsweise, s. Gewandsweise.

Quantum, i. e. Summe, summa, ae, f.

Quappe, Aalraupe, Gadus Lota, L.

Quarantäne, i. e. Gesundheitsprobe, tempus valetudĭni spectandae praestitūtum, ŏris, i, n. quadraginta diērum mora ob suspectam valetudĭnem. halten, quadraginta dies ob suspectam valetudĭnem extra locum morari.

Quarg, Quark, 1) geronnene Milch, coagŭlum lactis, i, n. 2) Käse, caseus, oder weicher Käse, caseus mollis; i, is, m. 3) Koth, lutum, i, n.

Quargkäse, Quarkkäse, 1) Käse, caseus, i, m. 2) weicher Käse, caseus mollis.

Quarree, i. e. Viereck, bes. von Soldaten, agmen quadrātum, ĭnis, i, n.

Quart, 1) vierter Theil, quadrans, tis, m. daher statt Maß, Kanne, Meßkanne, z. E. Wein, Bier, etwa quadrans, oder duo sextarii, s. Maß. 2) Quartformat, modus quaternarius, i, m. in Quar
E. drucken, quaternis.

Quartal, 1) Vierteljahr, spatium mestre, i, is, n. 2) Quartalbesoldung, Quartalgeld.

Quartalbesoldung, stipendium tr stre, i, is, n.

Quartalgeld, 1) Geld auf ein Q pecunia trimestris, ae, is, f. 2) Q bersteuer.

Quartaliter, Quartalweise, z. E. len, tertio quoque mense.

Quartalrechnung, ratio trimestris, is, f.

Quartalschluß, computatio trim onis, is, f.

Quartaner, quartānus, i, m.; ordĭnis.

Quartanfieber, febris quartā ae, f.

Quartant, Quartband, liber q narius, i, m.

Quarte, 1) in der Musik, diate n. *indecl.* 2) im Fechten, petitio (oder quarti modi), onis, ae, f.

Quartett, cantus quaternarius,

Quartier, 1) vierter Theil, quarta, ae, tis, f.; quadrans, tis, m. daher Q tier, a) i. e. Quart, b) oder Quartie i. e. vierter Theil des Quartes (der kanne), quartarius, i, m.; hemina 2) Hintertheil des Schuhes, pars po calcei, tis, oris, f. 3) Logis, habitatio, onis, f. besonders eine den oder auf eine kurze Zeit, hospiti n. sein Quartier wo haben, i. e. habitare: als Fremder, deversari manden, deversari apud aliquem; tio alicūjus uti. sein Quartier wo um da zu wohnen, locum habitation mere: auf eine Zeit oder als Fremde e. einkehren, devertere. daher Q geben, i. e. das Leben schonen, parcere tae alicūjus; parcere alicui. kein Q tier geben, i. e. a) einem das Leben schenken, non parcere vitae alicūju Niemanden das Leben schenken, nullius tae parcere.

Quartierchen, Quartierl, habita Quartier.

Quartierfreiheit, immunitas ha tionum, atis, f.

Quartiergeld, quod datur pro ha tatione.

Quartiermeister, bei dem Heere, ha tiorum militarium designator, oris,

Quartseite, pagĭna quaternaria,

Quarz, quarzum, i, n. Linn.

Quaste, etwa cirrus, i, m.; fimbr ae, f.

Quatember, 1) Quartal. 2)

uartals, dies extrēmus tempŏris
estris, ēi, i, m. 3) Quatembersteuer.
uatembergeld, 1) Quartalgeld. 2)
embersteuer.
uatembersteuer, tribūtum trimestre,
n.
aterne, quaternio, onis, m.
atschelig, i. e. Quabbelig.
eckbeere, i. e. Quitze.
ecke, i. e. Wurzel, 1) des Grases,
gramĭnis, ĭcis, f. 2) des Quecken:
i, radix tritĭci repentis. Quecken:
triticum repens, i, tis, n. Linn.
ecksilber, argentum vivum, i, n.;
rius, i, m. künstliches, hydrargȳ-
m.
ecksilbererz, minĕra argenti vivi,
ecksilberlagerstätte, vena argenti
ae, f.
ecksilberpflaster, emplastrum mer-
e, i, is, n.
eer, Queere ꝛc., s. Quer ꝛc.
ehle, Handquehle, mantīle, is, n.;
a, ae, f.
elle oder Quell, fons, tis, m. tro:
fons, tis, m.; caput, ĭtis, n.; prin-
m, i, n.; origo, ĭnis, f. auf die
zurückgehen, a fonte repetere. ich
s aus sichern Quellen, idoneos auc-
habeo. Quellchen, fonticŭlus, i, m.
ellen, I, intr. 1) entspringen, vom
, scaturire; provenire. 2) dick wer:
z. E. das Brot quillt, crassescere;
scere. II, trs. quellen lassen, z. E.
n, Stockfisch, macerare.
ellwasser, aqua fontāna; -viva, ae,
ua fontinālis, ae, is, f.
endel, serpyllum, i, n. römischer,
Thymian, thymus vulgāris, i, is, m.
ent, Quentchen, Quentlein, drach-
ae, f.; quadrans semunciae, tis,
ein halbes Q., dimidia drachma,
uer, transversus; oblīquus, a, um.
transverse; oblīque; ex (oder de)
verso. quer durch, per transversum.
über den Weg, z. E. reiten, per viam
versam.
uerbalken, tignum transversum, i, n.
, transtillum, i, n.
uerbalken, scamnum transversum;
strum, i, n.
uerdamm, agger transversus, ĕris,
uere, transversum, i, n. in die Quere,
er Quere, z. E. liegen, kommen, in
versum; ex transverso; in oblī-
m.
uerfeldein, quer Feld ein, z. E. kom:
etwas sagen, ex (oder de) transverso.
quer Feld ein, i. e. quer durch, z. E. gehen, per transversum.

Querfinger, digĭtus transversus, i, m.

Querflöte, tibia transversa, ae, f.

Querfurche, sulcus transversus, i, m.

Quergang, meātus transversus, us, i, m.; via transversa, ae, f. im Bergbau, vena oblīqua, ae, f.

Quergasse, platēa transversa, ae, f. -gäßchen, angiportus transversus, us, i, m.; angiportum transversum, i, n.

Quergiebel, culmen transversum, ĭnis, i, n.

Quergraben, fossa transversa, ae, f.

Querhand, manus transversa, us, ae, f. eine Querhand breit, palmāris, e.

Querhaus, domus transversa, us, ae, f.

Querholz, lignum transversum, i, n.

Querkluft, venŭla oblīqua, ae, f.

Querkopf, i. e. verkehrter Mensch, homo praepostĕrus, ĭnis, i, m., oder Geist, ingenium praepostĕrum, i, n.

Querl ꝛc., s. Quirl ꝛc.

Querlinie, linea transversa, ae, f.

Querpfeife, tibia transversa, ae, f.; tibia militāris, ae, is, f.

Querpfeifer, tibīcen militāris, ĭnis, is, m.

Quersack, mantīca, ae, f.

Quersattel, sella transversa, ae, f.

Querschnitt, sectio transversa, onis, ae, f.

Querstraße, via transversa, ae, f.

Querstreifen, z. E. an Edelsteinen, vena oblīqua, ae, f.

Querstrich, linea transversa, ae, f. fig. Hinderniß, impedimentum, i, n. einen Querstrich machen, impedimentum objicere alicui.

Querstück, pars transversa, tis, ae, f.

Querüber, transverse.

Querwand, paries transversus, ĕtis, i, m.

Querweg, via transversa, ae, f.

Querwind, ventus transversus, i, m.

Quetsche, in der Quetsche seyn, in angustiis versari. Not. Quetsche, i. e. Pflaume, s. Zwetschke.

Quetscheisen, -zange, ferrum pressorium, i, n.; forceps pressoria, ĭpis, ae, f.; oder calamister, i, m., i. e. Brenneisen.

Quetschen, elidere; contundere. ists nur drücken, premere. Erz quetschen, metallum malleo percussum dilatare.

Quetschke, s. Zwetschke.

Quetschung, contusio, onis, f.

Quetschzange, s. Quetscheisen.

Quickerz, i. e. Quecksilbererz.

Quickstetz, eine Gattung Vögel, Motacilla, ae, f. Linn.

Quiken, *i. e.* quäken, vagire.
Quint, Quintchen, Quintlein, s. Quent.
Quintaner, quintānus, i, m.
Quinte, 1) in der Musik, diapente, n. *indecl.* 2) auf der Geige, hypăte, es, f; chorda tenuissĭma (oder ultĭma), ae, f. 3) im Fechten, petitio quinti modi, onis, f.
Quinterne, quinio, onis, m.
Quintessenz, *i. e.* das Beste, optĭmum, i, n.
Quintett, cantus quinarius, us, i, m.
Quirl, rudis, is, f.; rudicŭla, ae, f.
Quirlen, versare rude (oder rudicŭla).
Quitt, *i. e.* frei, liber; solūtus, a, um, z. E. re. seiner Schuld quitt seyn, aes aliēnum dissolvisse.
Quitte, malum Cydonium; und bloß Cydonium, i, n.
Quittenapfel, malum simĭle malo Cydonio, i, is, n.
Quittenbaum, Cydonia, ae, f.; malus Cydonia, oder Pirus Cydonia, i, ae, f. Linn.
Quittenbirn, pirum simile malo Cydonio, i, is, n.
Quittengelb, melĭnus, a, um; [illegible] Cydonio.
Quittenkern, granum mali Cy[illegible] i, n.
Quittenlatwerge, electuarium C[illegible]nium, i, n.
Quittenmus, puls Cydonia, tis, [illegible]
Quittensaft, succus Cydonius, i, [illegible]
Quittenwein, vinum Cydoni[illegible] ae, n.
Quittiren, 1) *intr.* Quittung [illegible] apŏcham alicui dare de re; [illegible] solūtam testari. 2) *trs.* verlassen, [illegible]quere.
Quittung, apŏcha, ae, f.; te[illegible]um literārum de solūta pecunia, [illegible] geben, ausstellen, dare etc.
Quitze, *i. e.* Vogelbeere, sorbum [illegible]parium, i, n. • baum oder Eber[illegible] sorbus aucuparia, i, ae, f. Linn.
Quodlibet, *i. e.* Mischmasch.
Quotient (der), quotus, i, m.

R

Raa, s. Rah.
Rabatt, (in der Handlung), remissio; deductio, onis, f.; quod remittitur, deducĭtur. geben, alĭquid de summa remittere; - deducere.
Rabatte, Gartenbeet, pulvīnus, i, m.; area; areŏla, ae, f. *Plur.* auch antes, ium, m.
Rabbi, Rabbiner, Rabbīnus, i, m.
Rabbinisch, Rabbinĭcus, a, um. *Adv.* Rabbinĭce.
Rabe, corvus, i, m. schreien wie ein Rabe, crocire. stehlen wie ein Rabe, monedŭla furaciorem esse. eine Speise der Raben werden, pascere corvos.
Rabenaas, ein Schimpfwort, etwa venefĭcus; venefĭca; scelus; nequam.
Rabenart, genus corvīnum, ĕris, i, n.
Rabendreck, merda corvorum, ae, f.
Rabendukaten, aureus imagĭne corvi insignis, i, is, m.
Rabenei, ovum corvīnum, i, n.
Rabenfeder, penna corvīna, ae, f.
Rabengeschlecht, genus corvīnum, ĕris, i, n.
Rabengeschrei, crocĭtus, us, m.; clamor corvīnus, oris, i, m.
Rabenkiel, *i. e.* Rabenfeder.
Rabenmutter, mater impia in libĕros, tris, ae, f.
Rabenschnabel, rostrum corvi[illegible] i, n.
Rabenschwärze, nigror corvīnus, [illegible] i, m.
Rabenschwarz, coracĭno col[illegible] gritia corvīna; nigrore corvīno.
Rabenspule, *i. e.* Rabenfeder.
Rabenstein, supplicii locus ed[illegible]
Rabenvater, pater impius in l[illegible] is, i, m.
Rabulist, rabŭla, ae, m.
Race, genus, ĕris, n.
Rachbegierde, Rachbegierig, s. Ra[illegible] Rachgierig.
Rache, vindicta, ae, f.; ultio, [illegible] aus Rache, z. E. that ers, vindic[illegible]tionis) studio; ultionis exigend[illegible]nae expetendae) cupiditate incens[illegible] che nehmen, ausüben an Jemanden, [illegible] alĭquem; sumere (expetere) poe[illegible] alĭquo. Rache fodern, repetere [illegible] wegen einer Sache, eines Mensch[illegible] homĭnis. Jemandes Rache fürchten, [illegible]nem ex alĭquo timēre.
Rachеglühend, anĭmo ad ulcisc[illegible] ardente.
Rachen, (der), fauces, ium, f. [illegible] os, ris, n.; hiātus, us, m. aufsperr[illegible] hiare.
Rachfeuer, ignis vindex, is, ĭcis, n.

…chgier, cupiditas vindictae, atis, f.; …cendi libīdo, ĭnis, f.
…chgierig, vindictae cupĭdus; poenae …, a, um.
…chgierigkeit, i. e. Rachgier.
…chgöttinn bei den Alten, Poena, ae, … Neměsis, is, f.
…chschwert, gladius ultor, i, oris, m.
…chsucht, cupiditas vindictae, atis, f.; … ultionis, ĭnis, f.
…chsüchtig, i. e. Rachgierig.
…cket, i. e. Ballspielnetz, reticŭlum, …
…kete, missĭle pyrium, is, i, n.; ra…grius, i, m.
…, z. E. des Wagens, rota, ae, f. … Welle, tympănum, i, n. was auf … steht, subrotātus, a, um. ists Kreis, …, i, m. ein Rad schlagen, gyrare; … z. E. mit dem Leibe, corpus. die… …schlagen, rotatio corpŏris, onis, f.
…achse, axis rotae, is, m.
…brechen, i. e. rädern. daher trop., … Worte, corrumpere.
…ehaue, i. e. Karst, ligo, onis, m.
…macher, opĭfex carpentarius, ĭcis, …
…en, ein Unkraut, Agrostemma Gi…, ātis, ĭnis, n — f. Linn.
…nabe, modiŏlus rotae, i, m.
…felgen, s. Felgen.
…ies, Radieschen, radicŭla, ae, f.; …, i, n.
…iren, 1) wegschaben, radere; era… 2) einätzen, z. E. ein Bild, aqua ro… scalpere; vi aquae rodentis figū… …primere.
…irkunst, ars imprimendi imagĭnes …ae rodentis, tis, f.
…irmesser, scalpellum, i, n.
…irnadel, stilus chalcographorum, …
…nagel, clavus rotae, i, m.
…schiene, canthus, i, m.
…speiche, radius rotae, i, m.
…sperre, i. e. Hemmkette.
…spur, orbĭta, ae, f.
…welle, axis rotae, is, m.
…chen, ulcisci; vindicare: etwas, Je… …, rem, homĭnem. Jemandes Tod, …us mortem persĕqui. sich an Jeman… … etwas, ulcisci alĭquem oder rem.
…ächen, die Rächung, ultio, onis, f.; …cta, ae, f.
…cher, ultor, oris, m.; vindex, ĭcis, …inn, ultrix, ĭcis, f.; vindex, ĭcis, f.
…risch, ultrix; vindex.
…chung, s. Rächen.
…chen, rotŭla, ae, f.
…delsführer, dux, cis, m.; caput, … m.; princeps, ĭpis, m.; auctor, … m.

Räden, s. v. a. sieben.
Rädern, 1) z. E. einen Missethäter, rota contundere (elidere) membra malefĭci. 2) sieben, cribrare. Rädern, das Radbrechen, elisio corpŏris per rotam, onis, f. auch, als Strafe, supplicium rotae, i, n.
Räderwerk, opus rotis instructum, ĕris, i, n.
Rädlein, i. e. Rädchen.
Rändeln, rändern, 1) mit einem Rande versehen, instruere margĭne; marginare. 2) mit einem zackigen Rande versehen, z. E. Dukaten, instruere margĭne inciso.
Räukemacher, -schmied, fraudum artĭfex, ĭcis, m.; -machinator, oris, m.
Räukevoll, ränkvoll, dolōsus; fraudulentus, a, um. *Adv.* dolōse; fraudulenter.
Ränzchen, Ränzel, sarcinŭla, ae, f.
Ränzlein, i. e. Ränzchen.
Räthlich, i. e. sparsam, parcus, a, um. *Adv.* parce. Räthlichkeit, parsimonia, ae, f.
Räthsel, aenigma, ătis, n. aufgeben, aenigma solvendum proponere. tropisch, von einer dunkeln Sache, z. E. das ist mir ein Räthsel, est mihi aenigma; mihi non liquet.
Räthselhaft, perplexus; obscūrus, a, um. Erklärung, sententia anceps, ae, ipĭtis, f. Mensch, homo recondĭti ingenii, ĭnis, m. Worte, ambāges, um, f. das Räthselhafte, obscūrum, i, n.; obscuritas, atis, f. *Adv.* perplexe; obscūre.
Räuber, 1) z. E. des Geldes, der Ruhe, raptor; ereptor, oris, m. besonders der Andere plündert, beraubt, praedo, onis, m.; praedator, oris, m. ists Straßenräuber, auch latro, onis, m.; grassator, oris, m. nach Räuber Art, latrocinii more. 2) am Baume, stolo, onis, m. 3) am Lichte, fungus, i, m.
Räuberbande, latrōnum grex, gis, m.
Räuberei, rapīna, ae, f.; praedatio, onis, f. treiben, praedari. auf der Straße, latrocinium, i, n. treiben, latrocinari. zur See, maris latrocinium, i, n.; praedatio maritĭma, onis, ae, f. treiben, piratĭcam facere.
Räuberhöhle, spelunca latronum, ae, f.
Räuberisch, rapax, ăcis, o.; praedatorius, a, um. *Adv.* latrocinii more.
Räucherer, suffĭtor, oris, m.
Räucherig, fumōsus; fumĭdus, a, um. Geschmack, sapor fumi; sapor fumĭdus, oris, i, m. schmecken, sapere fumum.
Räucherkammer, Rauchkammer, cella fumaria, ae, f.; fumarium, i, n.
Räucherkerze, -kerzchen, etwa conŭlus ad suffiendum, i, m.
Räuchern, I, *intr.* 1) Rauch machen,

fumificare; fumigare, Rauch machen, des Geruchs oder der Gesundheit wegen, suffire; odores incendere. mit etwas, suffire aliqua re. Jemanden, odores alicui incendere. II, *trs.* 1) den Rauch an etwas gehen lassen, beräuchern, z. E. die Bienenstöcke, suffumigare; fumo opplēre; -imbuere. 2) durch Rauch härten, z. E. Holz, Würste, fumo durare. geräuchert, fumōsus, a, um. 3) mit wohlriechendem Rauch erfüllen, z. E. das Haus, suffire domum. des Räucherns wegen anzünden, z. E. Zukker, suffire aliquid. Das Räuchern, 1) das Rauchmachen, Beräuchern, suffumigatio, onis, f. 2) des Geruchs wegen, suffitio, onis, f.; suffitus, us, m. des Fleisches, suffumigatio, onis, f.

Räucherpulver, pulvis odorātus, ĕris, i, m.; pulvis ad suffiendum.

Räuchwerk, odores, um, m.; suffimentum, i, n.

Räude, *i. e.* Krätze, scabies, ēi, f. haben, laborare scabie.

Räudig, scabiōsus; scaber, a, um.

Räumchen, *i. e.* Plätzchen, locŭlus, i, m.

Räumen, I) wegschaffen, amovēre; tollere. aus dem Wege, *i. e.* a) wegschaffen, tollere; amovēre. b) tödten, tollere; tollere de medio. 2) leer machen, vacuefacere; exinanire, daher räumen, *i. e.* a) verlassen, relinquere; decedere; excedere. das Feld räumen oder räumen müssen, *i. e.* besiegt werden, vinci; inferiorem discedere. b) reinigen, purgare. Das Räumen, die Räumung, 1) Wegschaffung, amotio, onis, f. 2) Verlassung, relictio, onis, f. des Orts, abitus, us, m. 3) Reinigung, purgatio, onis, f. 4) Ausleerung, exinanitio, onis, f.

Räumer, 1) Wegschaffer, amŏvens; tollens, tis, m. 2) Reiniger, purgator, oris, m. als Werkzeug, instrumentum serviens purgationi, i, tis, n.

Räumig, Räumlich, *i. e.* geräumig.

Räumung, s. Räumen.

Räupchen, kleine Raupe, erūca parva, ae, f.

Räuschchen, aliquid crapŭlae.

Räuspern, sich räuspern, screare. durch Räuspern ausspeien, exscreare. Das Räuspern, screātus, us, m. Räusperer, screātor, oris, m.

Raffen, rapere; corripere. zusammen, colligere. sich raffen, *i. e.* wachsen, crescere.

Raffholz, ramalia, ium, n.; sarmenta, orum, n.

Raffiniren, 1) reiner machen, z. E. Zukker, reddere puriorem. 2) nachsinnen, meditari.

Raffinirt, *i. e.* listig, klug.

Raffzahn, *i. e.* hervorragender Zahn, d[...] promĭnens, tis, m.

1. Ragen, (der Fische), s. Rogen.

2. Ragen, 1) hervor, eminēre. 2) hin, *i. e.* sich erstrecken, pertinēre ad

Ragout, etwa tucētum, i, n.

Rah, *i. e.* Segelstange, antenna, [...]

Rahm, 1) Ruß, fuligo, ĭnis, [...] Sahne, flos lactis, ris, m. 3) der [...] men.

Rahmen, (der), z. E. des Spiegels, [...] go, ĭnis, m. u. f.; ora, ae, f. ein [...] in Rahmen fassen, picturam incl[...] forma. zum Nähen, s. Nährahm.

Rahren, *i. e.* schreien, vom Hirsch, [...] dere.

Rahsegel, velum ad antennam de[...] tum, i, n.

Rain, zwischen den Aeckern, limes, [...] m.

Rainblume, Reinblume, [...] ădis, f.

Rainfarn, tanacētum, i, n. Linn.

Rainkohl, lapsāna, ae, f. Linn.

Rainweide, Hartriegel, ligustrum [...] gāre, i, is, n. Linn.

Raison, 1) Vernunft, ratio, [...] zur Raison bringen, *i. e.* a) zur Ver[...] bringen, ad sanam mentem perducere [...] zu Paaren treiben, coërcēre; doma[re] Ursache, ratio, onis, f.

Raisonabel, I, *Adj.* 1) vernünftig [...] delnd, rationem sequens; rationi p[...] tis, o. 2) der Vernunft gemäß, [...] conveniens, tis, o. 3) billig, aequ[...] um. II, *Adv.* 1) vernünftig, conven[ienter] rationi. 2) billig, ex aequo.

Raisonnement, 1) Schuß, ratioci[natio] argumentatio, onis, f. 2) das Re[den der] Leute, sermo, onis, m.

Raisonneur, 1) Naseweiß, nasūt[us] m. oder Tadler, omnium repreh[ensor] oris, m. 2) Schwätzer, in disputand[o] mius, i, m.

Raisonniren, 1) schließen, ratiocin[ari]; argumentari; judicare. 2) nachdenken, [me]ditari. 3) reden, loqui. Das Raison[niren] 1) Nachsinnen, meditatio, onis, f. 2) Reden, sermo, onis, m.; oratio, [...]

Ralle, ein Vogel, rallus, i, m. [...]

Ramme, *i. e.* Rammel.

Rammel, fistūca, ae, f.

Rammeln, 1) *trs.* einschlagen, [...] meln, fistucare; fistūca adigere. [...] sich begatten, coire. Das Rammeln, [...] Einrammelung, fistucatio, onis, f. [...] gattung, coĭtus, us, m.

Rammelzeit, tempus coĭtus, ŏris, [...]

Rammen, *i. e.* Rammeln.

Rammler, *i. e.* der männliche Hase, [le]pus mas, ŏris, ris, m.

Rammmaschine, aries, ĕtis, m.

msel, 1) oder Bärenlauch, allium ur-
ı, i, n. 2) Knoblauchskraut, alliaria, ae,
Kreuzblume, polygăla, ae, f. Linn.
nd, z. E. des Grabens, Wassers,
o, Inis, m. u. f.; ora, ae, f. fester,
ıerter Rand, crepido, Inis, f. Rand
Gefäßes, labrum, i, n. des Kuchens,
us, i, m. tropisch, statt Ende, z. E.
nde kommen, ad finem pervenire.
n, ad finem perducere; finire. an
and des Verderbens bringen, everte-
man kam an den Rand des Verderbens,
perniciem ventum est. das ver-
sich am Rande, i. e. von selbst, in-
litur sponte. am Rande des Grabes,
ssum funus.

ndbemerkung, Randglosse, glossa,
; glossēma, ătis, n.; nota margi-
scripta, ae, f. tropisch, st. Anmer-
nota, ae, f.

ndschrift, litĕrae ad margĭnem,
, f.; scriptūra ad margĭnem, ae, f.
nft, i. e. 1) Rand. 2) Stück, frustum,
z. E. des Brotes.

ng, 1) Reihe, ordo, Inis, m. 2)
der Würde, locus, i, m.; ordo, Inis,
ßter Rang, summus locus. der den
hat über Jemanden, honoris gradu
rior alĭquo: unter Jemanden, digni-
inferior alĭquo. er hat den Rang vor
uperiorem locum obtĭnet te. über
Rang streiten, de loco contendere.

nge, i. e. Bube. ein gottloser Range,
nequam; homo perdĭtus.

ngiren, ordinare; disponere. sich, i.
sich in Ordnung stellen, consistere
e. 2) den Rang haben, superiorem
Das Rangiren, die Rangirung, or-
tio; dispositio, onis, f.

angordnung, lex de ordĭne et loco,
f.

ngstreit, contentio de loco superio-
nis, f.

ngsucht, cupiditas loci superioris,
f. -süchtig, loci superioris cupĭdus,
m.

ank, ars, tis, f.; artificium, i, n.; do-
, m.; fraus, dis, f. mit Ränken umge-
moliri dolos. Jemanden einen Rank
len, fallaciam in alĭquem intendere;
tere alicui dolum.

anke, (die), oder der Ranken, z. E. des
s, Hopfens, der Bohnen, Gurken, pal-
ıtis, m.; brachium, i, n. auch
pĭnus, i, m., besonders vom Weine.

anken, sich, i. e. Ranken bekommen,
mĭtes protrudere.

Ranunkel, Hahnenfuß, ranuncŭlus, i,
Linn.

1. Ranzen, (der), i. e. Reisebündel, sar-
a; pera; ascopēra, ae. f.

2. Ranzen, I, intr. 1) sich nach der Be-
gattung sehnen, surire; subare. 2) sich be-
gatten, coire. 3) lärmen, tumultuari. II,
refl. sich ranzen, i. e. sich ausdehnen, se ex-
tendere (porrigere). das Ranzen, z. E.
der Schweine, subatio, onis, f.

Ranzig, rancĭdus, a, um. Adv. ran-
cĭde.

Ranzion, pretium redemtionis, i, n.
Ranzioniren, redimere. Ranzionirung,
redemtio, onis, f. Ranzionirer, redem-
tor, oris, m.

Ranzzeit, tempus coĭtus, ŏris, n.

Rappe, i. e. schwarzes Pferd, equus
niger, i, m.

Rappel, i. e. Zurückberufung, revocatio,
onis, f. erhalten, revocari.

Rappelköpfisch, 1) zornig, irātus; sae-
vus, a, um. 2) wüthend, saevus.

Rappeln, delirare.

Rappier, rudis praepilāta, is, ae, f.

Rapportiren, nunciare.

Rappsen, i. e. Raffen.

Rappuse, direptio, onis, f. in die Rap-
puse geben, dare direptioni; dare diripien-
dum: gehen, esse praedae; dirĭpi.

Rapunzel, Rapunze, Rapünzchen, phy-
teuma, ătis, n. Linn. auch heißt so die
Rübenrapunzel oder Rapunzelwurzel, ra-
puncŭlus, i, m.

Rar, rarus, a, um. Adv. raro.

Rarität, 1) Seltenheit einer Sache, ra-
ritas, atis, f. 2) etwas Seltenes, res rara,
ei, ae, f.

Rarsäulig, araeosty̆los, on.

1. Rasch, 1) schnell, velox, ōcis, o.;
celer, ĕris, ĕre. Adv. celerĭter; velocĭter.
2) lebhaft, alăcer, cris, e; vegĕtus, a,
um. Adv alacrĭter.

2. Rasch, (der), ein Zeug, pannus ra-
sus, i, m.

Raschheit, alacritas, atis, f.; ferocia,
ae, f.

1. Rasen, (der), caespes, Itis, m.

2. Rasen, (das), furor, oris, m.; in-
sania, ae, f. in der Krankheit, delirium,
i, n.

3 Rasen, Verb., von Menschen und Din-
gen, furere; insanire. in der Krankheit,
delirare. Rasend, 1) Adj. a) z. E. Mensch,
Begierde, Wind, Sturm, furens, tis, o.;
furiōsus; insānus, a, um. b) zu arg, zu
groß, z. E. Preis, Einfall, insānus. ists
so viel als zu groß, auch immensus, a, um,
z. E. Preis, Schmerz. 2) Adv. zu sehr,
nimis, z. E. rasend theuer, nimis carus:
oder heftig, sehr, vehementer; valde.

Rasenbank, sedes graminea, is, ae, f.;
torus gramineus, i, m.

Rasenhopfen, i. e. Grashopfen.

Rasenplatz, locus herbĭdus, i, m.

Rasenrain, limes gramineus, Itis, i, m.

Rasenweg, via graminea, ae, f.

Raserei, furor, oris, m.; insania, ae, f. zur Raserei bringen, ad insaniam adigere.

Rasig, gramineus; herbĭdus, a, um.

Rasiren, 1) barbiren. 2) schleifen, z. E. eine Stadt, solo aequare. Das Rasiren, i. e. Barbirung, tonsūra; rasūra, ae, f.

Rasirmesser, culter tonsorius, i, m.

Raspel, radŭla, ae, f.

Raspelhaus, ergastŭlum materiarium, i, n.; auch, wo sichs versteht, bloß, ergastŭlum.

Raspelmehl, scobs, bis, f.

Raspeln, radere; rasūra minuere. Das Raspeln, rasūra, ae, f.

Raspelspan, ramentum, i, n.

Rasseln, crepare; crepitare; strepere. Das Rasseln, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Rast, quies, ētis, f.; requies, ēi, f. weder Ruhe noch Rast, nec mora, nec requies. keine Rast haben, weder Ruhe noch Rast haben, non requiescere.

Rasten, quiescere; requiescere; quiētem sumere. ein Paar Tage, paucos ad requiem dies sumere.

Rastlos, irrequiētus, a, um. *Adv.* sine quiete. Rastlosigkeit, requies nulla, ēi, ius, f. des Geistes, mentis agitatio, quae nunquam acquiescit.

Rasttag, dies quiēti datus, ēi, i, m. halten, quiēte refĭci; subsistere; requiescere.

Ratafia, wird beibehalten, Ratafia.

Rath, 1) den man gibt, bekommt, consilium, i, n. geben, dare consilium; suadēre; auctorem esse: zu etwas, suadēre rem; auctorem esse rei; auch *seq. ut* (daß). sich Raths erholen bei Jemanden, um Rath fragen, Rath holen oder suchen, consulere alĭquem; adhibēre alĭquem in consilium; petere consilium ab alĭquo. 2) Ueberlegung, Berathschlagung, consilium, i, n.; deliberatio; consultatio, onis, f. einen zu Rathe ziehen, alĭquem in consilium adhibēre (vocare). Rath halten, consulere; consultare; deliberare. 3) Entschluß, consilium. fassen, capere. 4) Versammlung von Menschen, die zusammen kommen, etwas zu überlegen, consilium, i, n. besonders der Stadtrath, senātus, us, m. der geheime Rath, sanctius consilium, oris, i, n. im Rathe seyn, sitzen, esse senatōrem; esse in senātu. 5) eine einzelne Person dieses Kollegium, consiliarius, i, m.; a consiliis. geheimer Rath, a consiliis secretioribus. 6) Mittel, z. E. zu helfen, via, ae, f.; ratio, onis, f. Rath schaffen, viam (oder rationem) invenire. ich weiß keinen Rath, ich weiß meinem Leibe keinen Rath, nescio quid consilii capiam; nescio quid agam. der sich keinen Rath weiß, consilii inops, ŏpis, o.; ad incĭtas redactus, a, um. kommt [illegible] kommt Rath, tempus affert consi[illegible] (viam, rationem). es kann Rath [illegible] den, res potest fiĕri. dafür oder da i[illegible] Rath, huic rei remedium inveniri [illegible] 7) Klugheit, Vernunft, consilium, i, [illegible] ratio, onis, f. es ist kein Rath, [illegible] thun, non est ratio (oder consilii) [illegible] ita. 8) heilsam, vortheilhaft, z. E. [illegible] ke'n Rath, so zu thun, non est ratio; [illegible] est salūbre (utĭle). zu Rathe halten, [illegible] sparen, parcere; parce uti. der [illegible] nige zu Rathe hält, sui dilĭgens, tis, [illegible]

1. Rathen, 1) Rath geben, sua[illegible] consilium dare; auctorem esse. [illegible] was, suadēre rem; auctorem es[illegible] auch folgt ut, daß. ist es s. v. a. [illegible] nung seyn, so steht auch censēre, z. [illegible] rathe dir zu gehen (daß du gehest), [illegible] ut eas; censeo eas. wem nicht zu [illegible] ist, dem ist nicht zu helfen, sperne[illegible] silium consŭli nequit. das wollte [illegible] ich dir nicht rathen, hoc tibi non [illegible] rim. ich weiß mir nicht zu rathen, [illegible] quid consilii capiam; nescio, quid [illegible] consilium torpet; consilium non [illegible] tit. 2) Rath schaffen, helfen, [illegible] consulere alicui; prospicere alicui; [illegible] juvare (juvare) alĭquem. anders [illegible] nicht zu rathen, alĭter consŭli (pro[illegible]) tibi non potest. es ist dir nicht mehr [illegible] then, non potest rebus tuis consuli; [illegible] isti; actum est de te. er weiß sich [illegible] zu rathen, nescit, quid consilii ca[illegible] nescit, quid agat; inops consilii e[illegible] muthmaßen, conjicere; conjectare [illegible] rathen, conjicere; conjectūra a[illegible] divinare.

2. Rathen, (das), 1) das Rath[illegible] suasio, onis, f.; suasus, us, m. 2) [illegible] maßung, conjectūra, ae, f.

Rathfragen, consulere alĭquem, [illegible]

Rathgeber, consiliarius, i, m.; co[illegible] liator; auctor; suasor, oris, m. [illegible] mein R., consiliis ejus utor. [illegible] consiliātrix, īcis, f.; auctor, oris, f.

Rathhäuslich, curiālis, e; [illegible] des Rathhauses, curiae.

Rathhaus, curia, ae, f. bei Rath[illegible] se, i. e. im Rathe, in senātu; in c[illegible]

Rathlos, 1) hülflos, inops, ŏpis, [illegible] ohne Rath, inops consilii.

Rathmann, i. e. Rathsherr.

Rathsam, 1) räthlich. 2) heilsam, [illegible] ber, is, e; utĭlis, e. *Adv.* salubr[illegible] utilĭter.

Rathsamkeit, 1) Sparsamkeit, p[illegible] monia, ae, f. 2) Heilsamkeit, salubr[illegible] utilitas, atis, f.

Rathsbaumeister, aedīlis senātus, [illegible]

Rathsbedürftig, consilii egens, tis, [illegible]

Rathsbeschluß, senātus consultum, [illegible]

athsbote, viator senātus, oris, m.
athschlag, consilium, i, n. fassen, ca-
. Rathschlagen, *i. e.* überlegen, deli-
re; consulere; consultare. gemein-
lich, in commūne consultare. Rath-
gung, deliberatio; consultatio,
, f.
athschluß, consilium; decrētum, i,
ssen, capere consilium. Not. etwas
nes ist Rathsschluß.
athsdiener, apparītor senātus, oris,

thsfähig, qui in senātum legi po-
Rathsfähigkeit, jus petendi dignita-
senatoriam, ris, n.
thsfreund, 1) Freund des Raths, amī-
senātus, i, m. 2) Rathsglied.
thsglied, pars senātus, tis, f.
thsgutachten, senātus auctoritas,
f.
thsherr, senator, oris, m. die Raths-
, senatores; Patres, um, m. Not.
n alten Römern hießen nur die Raths-
in Rom senatores; in andern Städ-
decuriones.
thsherrlich, senatorius, a, um. *Adv.*
den Rathsherren gemäß, convenien-
natoribus; oder nach Art der Raths-
, more senatorum.
thsherrnkleid, vestis senatoria, is,
f.
thsherrnstand, ordo senatorius, īnis,

thsherrnstelle, locus senatorius, i,

thskanzellei, cancellaria senātus, ae,
kanzellist, scriba senātus, ae, m.
athskeller, zum Biere und Weine, et-
lla (taberna) senatoria, ae, f.
athskollegium, Collegium senātus,

athsmeister, (in Erfurt rc.), magister
tus, i, m.; caput senātus, ĭtis, n.
athsmitglied, *i. e.* Rathsglied.
athsperson, *i. e.* Rathsherr.
athsschluß, senātus consultum, i, n.;
ūtus auctoritas, atis, f. ersteres (in
) vorzüglich, wenn dawider nicht war
stirt worden: war dieses geschehen, se-
us auctoritas.
athsschreiber, (= sekretär), scriba se-
us, ae, m.; secretarius senātus, i, m.
athssession, Rathssitzung, senātus, us,
halten, habēre.
athsstelle, 1) in einem Landeskollegium,
us consiliarii, i, m. 2) im Stadtrathe,
us senatoris. 3) Stelle, welche der Rath
gibt, munus ab senātu deferendum,
, i, n.
athsstube, conclāve senātus, is, n.
athsstuhl, 1) das Gestühl in der Kirche
für den Magistrat, locus senatorum, i, m.
2) Stadtrath, senātus, us, m.

Rathstag, dies senātus, ēi, m.

Rathsversammlung, senātus; consessus senatorum, us, m. gesetzmäßige, legitĭmus senātus. bei der R. zugegen seyn, curiae interesse.

Rathsverwandter, *i. e.* Rathsglied.

Rathswage, statēra (libra) senātus, ae, f.

Rathswahl, lectio senātus, onis, f. halten, senātum legere.

Rathszimmer, *i. e.* Rathsstube.

Ratificiren, auctoritate sua confirmare; ratum esse jubēre.

Ratifikation, confirmatio, onis, f.; auctoritas, atis, f.

Ration, *i. e.* ein Maß an Speise, demensum cibariorum, oder Futter, demensum pabŭli, i, n.

Ratte, Ratze, rattus, oder Mus Rattus, ris, i, m. Linn.

Rattenfänger, s. Ratzenfänger.

Rattenpulver, *i. e.* Ratzengift.

Ratz oder Ratze, 1) eine Art Nagethier, z. E. Haselmaus, glis, ris, m. 2) Ratte.

Ratzenfänger, Rattenfänger, Mäusefänger, venator murium, oris, m.

Ratzenfalle, decipŭla rattorum, ae, f.

Ratzengift, = pulver, Rattenpulver, Mäusegift, Arsenik, arsenĭcum, i, n.

Raub, 1) das Rauben, raptus, us, m.; rapīna, ae, f. auf den Raub ausgehen, exire praedātum. auf den Raub, wie auf den Raub, *i. e.* schnell, raptim. 2) das Geraubte, raptum, i, n.; rapīna, ae, f. vom Raube leben, vivere rapto. ein Raub der Flamme (des Schwertes) werden, incendio (ferro) absūmi.

Raubbegierde, rapacitas; praedae cupiditas, atis, f. aus Raubbegierde, ob praedam.

Raubbegierig, rapax, ācis, o.

Raubbiene, fucus, i, m.

Rauben, I, *intr.* Räuberei begehen, praedari. auf den Straßen, latrocinari. II, *trs.* nehmen, entreißen, rapere; eripere. einem die Hoffnung, spem alicui adimere, - auferre. das Leben, alĭquem vita privare. Das Rauben, raptus, us, m. auf öffentlicher Straße, latrocinium, i, n.; latrocinatio, onis, f.

Raubfisch, piscis rapax, is, ācis, m.

Raubflotte, praedatoria classis, ae, is, f.

Raubgeflügel, *i. e.* Raubvögel.

Raubgesindel, homĭnes rapto vivere assuēti, um, orum, m.

Raubgier, *i. e.* Raubbegierde.

Raubgierig, *i. e.* Raubbegierig.

Raubnest, latibŭlum praedōnum; - latronum, i, n.; sedes praedōnum, is, f.

Raubschiff, navis praedatoria; navis piratĭca, is, ae, f.

Raubschloß, arx praedatoria, cis, ae, f.

Raubschütz, praedo ferarum, ōnis, m.

Raubstaat, civitas praedatoria, atis, ae, f.

Raubsucht, *i. e.* Raubbegierde.

Raubsüchtig, rapiendi avĭdus, a, um.

Raubthier, bestia rapax, ae, ācis, f.

Raubvogel, avis rapax, is, ācis, f.

Raubzug, latrocinium, i, n.

1. Rauch, hispĭdus; hirtus; hirsūtus, a, um. ists behaart, auch pilōsus, a, um. das Rauche heraus kehren, (sprichw.), adhibēre severitatem; uti severitate. rauches Futter, pabŭlum aspĕrum, i, n.

2. Rauch, (der), fumus, i, m. machen, fumigare. im Rauche aufgehen, conflagrare. aufgehen lassen, vertere in fumum et cinĕrem. in den Rauch hängen, suspendĕre ad fumum.

Rauchähnlich, fumo simĭlis, e.

Rauchaltar, ara turi cremando, ae, f.

1. Rauchen, 1) *intr.* Rauch von sich geben, fumare; fumigare. ists so viel als Dust von sich geben, auch vaporare. es raucht, fumus est. 2) *trs.* Tabak rauchen, sugere fumum nicotiānae: eine Pfeife, per fistŭlam sugere fumum etc.

2. Rauchen, (das), *i. e.* Rauch, fumus, i, m. des Tabaks, usus nicotiānae, us, m.

Raucher, des Tabaks, sugens fumum nicotiānae, tis, m.; qui delectātur usu nicotiānae.

Rauchfang, fumarium, i, n. Rauchfanggeld, pecunia pro fumario, ae, f. Rauchfangkehrer, *i. e.* Feuermauerkehrer. Rauchfangsteuer, vectigal pro fumario, ālis, n.

Rauchfaß, Räucherfaß, turibŭlum, i, n.; acerra, ae, f.

Rauchfeuer, ignis fumĭdus, is, i, m.

Rauchfleisch, carnes fumo durātae, ium, arum, f.

Rauchfrost, *i. e.* Rauhfrost.

Rauchfüßig, pedes hirsūtos habens, tis, o.

Rauchfutter, *i. e.* Rauhfutter.

Rauchhafer, avēna hirsūta, ae, f.

Rauchhandel, -händler, *i. e.* Pelzhandel rc.

Rauchig, fumōsus, a, um; fumans, tis, o.

Rauchkammer, s. Räucherkammer.

Rauchkerze, *i. e.* Räucherkerze.

Rauchleder, corium hirsūtum, i, n.

Rauchloch, fumarium, i, n.; camīni pars patens, quae fumum emittit.

Rauchpfanne, *i. e.* Rauchfaß.

Rauchpulver, *i. e.* Räucherpulver.

Rauchschwalbe, hirundo domestĭca, ĭnis, ae, f. Linn.

Rauchtabak, nicotiāna, ae, f.; ta[...] cum, i, n.

Rauchwerk, *i. e.* Pelzwerk.

Raufdegen, gladius praelongus, i, [...]

Raufe, 1) Riffel, pecten, ĭnis, m. [...] Vermachung, etwa vacerrae, arum, f. [...]

Raufen, vellere; vellicare. einen [...] Barte, vellere barbam alicūjus. sich [...] Jemanden, *i. e.* sich schlagen, pugnare [...] alĭquo. Das Raufen, 1) z. E. der [...] vulsūra, ae, f.; vellicatio, onis, f. [...] Fechten, pugna, ae, f.

Raufer, 1) der sich gern schlägt, pu[...] ācis, m. 2) Raufdegen.

Rauh, I. *Adj.* 1) uneben, nicht [...] asper; scaber; horrĭdus, a, um. [...] Ort, locus asper (confragōsus), i, m. [...] prētum, i, n. rauhe Haut, asperit[...] tis, atis, f. 2) im Betragen, asp[...] dem Geschmacke oder Geruche nach, [...] acerbus, a, um. 4) streng, unm[...] hart, z. E. Mensch, Sitten, Win[...] per; durus, a, um. auch von der [...] art, asper; horrĭdus. 5) vom Halse, [...] der Stimme, raucus; asper, a, um. [...] *Adv.* aspĕre; horrĭde.

Rauhfrost, pruina hispĭda (hir[...] ae, f.

Rauhfutter, pabŭlum aspĕrum, i, [...]

Rauhigkeit, z. E. des Weges, [...] Halses, der Stimme, Worte, asp[...] atis, f. ists Heiserkeit, auch rau[...] ĭnis, f.

Rauhreif, *i. e.* Rauhfrost.

Rauke, sisymbrium, i, n. Linn.

Raum, 1) z. E. des Ortes, der [...] spatium, i, n. ists Ort, Platz, Stelle, [...] cus, i, m. ists Strecke, spatium. ists [...] schenraum, spatium; intervallum, [...] durch Raum und Zeit getrennt seyn, [...] vallo locorum et tempŏrum disjun[...] esse. Raum geben, z. E. dem Zorne, [...] tium (locum) dare. Raum finden, lo[...] habēre. verschiedenen Empfindungen R[...] geben, varios sensus volvere. 2) Zeit [...] etwas, spatium. geben, dare. lassen, [...] linquere. 3) Schiffsraum, Boden, [...] i, m.

Raunen, z. E. ins Ohr, insusurr[...] Das Raunen, insusurratio, onis, f.

Raupe, erūca, ae, f.

Raupeisen, Raupenschere, forfex, [...] f.; oder ferramentum, i, n., erūcis [...] lendis.

Raupen, 1) *intr.* die Raupen weg[...] fen, tollere erūcas. 2) *trs.* von R[...] befreien (reinigen), z. E. den Baum, [...] rare (purgare) erūcis. Das Raupen, [...] Wegschaffung der Raupen, amotio (de[...] tio) erucarum, onis, f. 2) Befreiung [...] von, z. E. der Bäume, liberatio arbŏr[...] ab erūcis, onis, f.

aupenklee, = kraut, scorpiūrus, i, m.
1.
aupennest, nidus erucarum, i, m.
aupenschere, s. Raupeisen.
aupenschmeißer, i. e. Schmetterling.
upenstand, status erūcae, us, m.
upentödter, (Insekt), ichneumon,
m. Linn.
usch, 1) Geräusch, strepĭtus, us, m.
n man sich trinkt, crapŭla, ae, f. den
h ausschlafen, edormire crapŭlam.
eiben, crapŭlam excutere. einen
h haben, ebrium esse; vino gravā-
esse. bekommen, se inebriare.
uschbeere, Empĕtrum nigrum, i, n.

uschen, 1) Geräusch machen, strepe-
tridere; crepare; crepitare. über
, superinstrepere. entgegen, obstre-
2) gähren, brausen, z. E. Bier, fer-
3) sich nach der Begattung sehnen,
e; surire. 4) Rausch (Trunkenheit)
achen, crapŭlam creare; inebriare.
auschen, i. e. Geräusch, strepĭtus;
tus, us, m.
uschgelb, (das), arsenĭcum rubrum,

uschgold, i. e. Flittergold.
uschgrün, i. e. Saft aus der Beere
reuzdorns, succus baccarum rhamni
rtĭci, i, m.
uschsilber, argentum tremŭlum, i, n.
ute, 1) Pflanze, ruta, ae, f. 2) vier-
Figur, scutŭla, ae, f.; rhombus, i,
l sie länglich, figūra quadrāta rhom-
mis, ae, is, f.; rhomboĭdes, is, f.
Sächsischen Wappen, etwa sertum,

uteneßig, acētum rutaceum, i, n.
utenförmig, rhomboĭdes, is, o. eine
Figur, rhomboĭdes, is, f.
autenkranz, 1) Kranz aus der Raute,
na rutacea, ae, f. 2) Raute im Säch-
Wappen.
autenöl, oleum rutaceum, i, n.
autenvierung, rhombus, i, m.; scu-
ae, f.
autenwein, vinum rutātum, i, n.
avelin, propugnacŭlum exterius, i,
n.
eal (Münze), denarius hispanĭcus,

ealisiren, efficere; ad exĭtum per-
ere.
ealität, i. e. Wirklichkeit, veritas,
f.
ebasche, Rebauge, Rebblatt, s. Reben-
t 2c.
ebe, 1) Ranke, palmes, ĭtis, m.; sar-
tum; flagellum, i, n. 2) Weinstock,
, is, f.
ebell, homo seditiōsus, ĭnis, i, m.; detrectator imperii, oris, m. die Rebellen, desciscentes, ium, m.

Rebellinn, femĭna seditiōsa, ae, f.; detrectans imperium, tis, f.

Rebellion, seditio, onis, f. erregen, machen, seditionem ciēre; - movēre.

Rebelliren, seditionem movēre (ciēre); detrectare alicūjus imperium.

Rebellisch, 1, Adj. 1) aufrührisch, seditiōsus, a, um. 2) widersetzlich, z. E. Herz, seditiōsus, a, um; rebellis, e; procax, ācis, o. II. Adv. seditiōse.

Rebenasche, cinis sarmenticius, ĕris, i, m.

Rebenauge, ocŭlus vitis, i, m.; gemma vitis, ae, f.

Rebenblatt, folium vitis, i, n; pampĭnus, i, m.

Rebenblut, i. e. Wein.

Rebendolde, oenanthe, es, f. Linn.

Rebengesenk, mergus, i, m.

Rebenholz, sarmentum; lignum viteum, i, n.

Rebenlaub, frons vitea, dis, ae, f.; pampĭni, orum, m. es abbrechen, pampinare. dieses Abbrechen, pampinatio, onis, f. aus Rebenlaub, pampineus, a, um.

Rebenmesser, falx vinitoria, cis, ae, f.

Rebenpfahl, pedamentum; adminicŭlum vitis, i, n.

Rebensaft, i. e. Wein, vinum, i, n.

Rebenschneider, vitis putator, oris, m.

Rebenstock, i. e. Weinstock.

Rebenthräne, lacrĭma vitis, ae, f. Rebenthränen oder Rebenwasser, lacrĭmae vitis.

Rebholz, i. e. Rebenholz.

Rebhuhn, i. e. Repphuhn.

Rebland, i. e. Weinland.

Reblaub, = messer, pfahl, s. Rebenlaub, 2c.

Rebrecht, z. E. Wein, sincērus, a, um.

Rebschoß, palmes, ĭtis, m.; flagellum, i, n.

Rebstock, = thräne, s. Rebenstock, 2c.

Rebenwasser, s. Rebenthräne.

Recapitulation, enumeratio, onis, ae, f. Recapituliren, enumerare; repetere summātim.

Recensent, recensens, tis, m.; censor, oris, m. Recensiren, argumentum libri recensēre judiciumque de eo ferre. Recensirung, Recension, recensio, onis, f.

Recepisse, apŏcha, ae, f.

Recept, formŭla medĭca, ae, f.

Receptivität, sensibilitas, atis, f.

Receß, i. e. Vergleich, pactum, i, n.

1. Rechen oder Harken, (der), pecten, ĭnis, m. beim Getreide, pecten frumentarius.

2. Rechen, (Verb.), collĭgere pectĭne

publice; de publico. 3) Allen gemein, publicus. Wirthshaus, deversorium publicum (vulgāre). die öffentliche Meinung, publice recepta persuasio, ae, onis, f. Dirne, scortum vulgāre, i, is, n. zum öffentlichen Gebrauch geben, publicare. II, *Adverb.* palam: auch mit dem *Ablat.*, z. E. öffentlich vor dem Volke, palam popūlo.

Oeffnen, 1) aufmachen, z. E. die Thür, patefacere; aperire; recludere. die Ader, venam secare; — incidere. sich öffnen, patescere. nach außen, apertūram habēre in exteriorem partem. 2) tropisch, den freien Zugang zu etwas, den freien Gebrauch von etwas verschaffen, patefacere; aperire. Jemanden sein Herz, animum suum alicui aperire; — nudare. Jemanden die Augen, *i. e.* den Verstand, ocŭlos mentis aperire; meliōra docēre aliquem. sich den Weg zu Ehrenstellen, sibi viam ad honores aperire.

Oeffnung, 1) das Oeffnen, patefactio; apertio, onis, f. der Adern, sanguis per venas mittendus (oder missus). 2) das Geöffnetseyn, z. E. tropisch, Oeffnung haben, *i. e.* offnen Leib, esse alvo laxa. keine, esse alvo adstricta; — ventre suppresso; laborare duritia ventris. 3) Loch, apertūra, ae, f.; hiātus, us, m. ists Mündung, os, ris, n., oder Spalt, Ritz, rima, ae, f., oder Luftloch, spiracŭlum, i, n.

Oeffnungsrecht, jus apertūrae, ris, n.

Oefter, I, *Adj.* creber, a, um; frequens, tis, o. öftere Ausfälle thun, crebras eruptiones facere. II, *Adv.* crebrius; saepius. st. oft, saepe; saepenumĕro, crebro.

Oefters, *i. e.* öfter.

Oehr, 1) Griff, Henkel, ansa, ae, f.; manubrium, i, n. 2) Loch, forāmen, inis, n. daher öhren, instruere foramine.

Oehrchen, auricŭla, ae, f.

Oehrling, *i. e.* Ohrwurm.

Oekonom, oeconŏmus, i, m.; qui opĕram dat rei rusticae. ists so viel als sparsamer Mensch (Mann), parcus; ad rem attentus, i, m.

Oekonomie, oeconomia, ae, f.; res rustica, ei, ae, f. ists Sparsamkeit, parsimonia, ae, f. mit Oekonomie, *i. e.* sparsam, parce.

Oekonomisch, I, *Adj.* oeconomicus, a, um; ad rem rusticam pertinens, tis, o. ists sparsam, parcus, a, um. 2) *Adv.* oeconomice. ists sparsam, parce.

Oel, oleum, i, n. schlagen, oleum tundendo exprimere, oleum extundere. ins Feuer gießen, trop. oleum addere camino; ignem scrutari ferro.

Oelbäumen, oleagineus, a, um.

Oelbaum, olea; oliva, ae, f. wilde, oleaster, i, m., Cic., oder elaeagnus, i, f. Linn.

Oelbeere, Olive, olea; oliva, a

Oelbeerbaum, *i. e.* Oelbaum.

Oelberg, mons olivēti, tis, m.

Oelblatt, folium oleagineum, i,

Oeldrüsen, fraces, ium, f.; am ae, f.

Oelen, (*Verb.*), ungere oleo.

Oelernte, s. Oellese.

Oelfarbe, pigmentum oleātum, color oleātus, oris, i, m.

Oelfaß, dolium olearium, i, n.

Oelflasche, ampulla olearia, ae, f cythus, i, f.

Oelflecken, macŭla oleacea, ae,

Oelgärtner, olivitor, oris, m.

Oelgarten, olivētum; olētum, i

Oelgötze, etwa stupidus, i, m; itis, m.

Oelhandel, mercatūra olearia,

Oelhändler, mercator olearius, m. -händlerinn, quae oleum vend

Oelhefen, *i. e.* Oeldrüsen.

Oelig, 1) Oel enthaltend, oleo um. 2) wie Oel, oleaceus, a, um

Oelkeller, cella olearia, ae, f.

Oelkelter, Oelpresse, trapētum, torcŭlar olearium, āris, i, n.; olearium, i, n.

Oelkitt, Oelkütt, maltha oleata,

Oelkrug, urceus olearius, i, m.

Oelkuchen, 1) Kuchen in Oel ge placenta oleo uncta, ae, f. 2) aus dem gepreßten Oele, fraces de ium, arum, f.

Oellampe, lucerna olearia, ae, f

Oellese, *i. e.* Einsammlung der O oleitas; olivitas, atis, f.

Oelmaler, pictor, qui pigmentis tis utitur.

Oelmalerei, pictūra olearia, ae, f

Oelmann, olearius, i, m.

Oelmühle, mola olearia, ae, f.

Oelmüller, molitor olearius, i, m.

Oelpipe, orca olearia, ae, f.

Oelpresse, s. Oelkelter.

Oelsalbe, oleāmen, inis, n. oleatum, i, n.

Oelschläger, olearius, i, m

Oelstein, cos oleāris, tis, is, f.

Oeltonne, orca (amphŏra) olearia, ae, f.

Oeltrester, *i. e.* Oeldrüsen.

Oelung, letzte, unctio extrēma moribundorum, onis, ae, f.

Oelzeit, *i. e.* Oellese.

Oelzucker, sacchărum oleātum, i,

Oelzweig, virga oleaginea, ae, f.; ramus oleae, i, m.
Oertlich, locālis, e; certum locum occupans, tis, o. Krankheit, topĭcus morbus, i, m.
Oesterlich, *Adj.* paschālis, e.
Oestlich, I, *Adj.* orientālis, e. II, *Adv.* *i. e.* 1) nach Osten, ad orientem. von Osten, ex oriente. 2) in Osten, in oriente.
Ofen (der), 1) zum Schmelzen und Heizen, fornax, ācis, f. 2) zum Backen, furnus, i, m. hinterm Ofen stecken, oder sitzen, *i. e.* nicht in die große Welt treten, in umbra delitescere. der das thut, homo umbratĭlis, ĭnis, is, m.; homo umbratĭcus, ĭnis, i, m.
Ofenbank, scamnum fornacāle, i, is, n.
Ofenblase, etwa cucŭma fornacālis, ae, is, f.; ahēnum fornacāle, i, is, n.
Ofenbruch, cadmīa fornacālis, ae, is, f.
Ofengabel, furca fornacālis, ae, is, f.
Ofenherd, solum fornācis, i, n.
Ofenkachel, testa fornacālis, ae, is, f.
Ofenkrücke, rutabŭlum (oder rutrum) fornacāle, i, is, n.
Ofenlehm, lutum fornacāle, i, is, n.
Ofenloch, os fornācis, ris, n.
Ofenplatte, lamĭna fornacālis, ae, is, f.
Ofenröhre, fistŭla fornacālis, ae, is, f.
Ofenruß, fuligo fornacālis, ĭnis, is, f.
Ofenschaufel, batillum fornacāle, i, is, n.
Ofenstange, pertĭca fornacālis, ae, is, f.
Ofenthür, janua fornacālis, ae, is, f.
Offen, I, *Adj.* 1) nicht zugemacht, z. E. Thür, Haus, Krug, Helm, Mund, Augen, Arme, Brief, patens, tis, o.; apertus, a, um. Herz, apertum pectus, i, oris, n. Miene, Gesicht, vultus apertus (non simulātus); frons aperta. Leib, alvus laxa. Feld, campus patens (apertus). nach zwei Seiten offen, bipătens, tis, o. offen stehen, *i. e.* offen seyn, patēre, oder zu Diensten stehen, gangbar seyn, patēre. offen lassen, *i. e.* a) nicht zumachen, relinquere apertum (patentem); non claudere. b) zulassen, daß es offen bleibe, sinere patēre. offener Schade, *i. e.* a) offene Wunde, vulnus patens. b) offenes Geschwür, ulcus patens, ĕris, tis, n.; empyēma, ătis, n. 2) unbefestigt, z. E. Städtchen, sine muris; haud munītus, a, um. 3) vacant, z. B. Amt, vacuus, a, um. seyn, vacare; vacuum esse. 4) offenherzig, apertus, a, um; simplex, ĭcis, o. 5) offene Taffel, coena in loco patenti. halten, convivari patenti loco. 6) auf offener Straße, in publico. 7) offene Zeiten, *i. e.* freistehende, tempŏra libĕra, orum, n. 8) offener Kopf, *i. e.* a) guter Kopf, ingenium bonum, i, n., oder gelehriger, ingenium docile, i, is, n. b) Mensch von offenem Kopfe, homo ingenio bono (oder docili). einen offenen Kopf haben, esse ingenio bono. II, *Adv.* z. E. reden, aperte; libĕre.

Offenbar, I, *Adj.* 1) augenscheinlich, sichtbar, klar, manifestus; apertus, a, um; patens, tis, o. es ist offenbar, patet; appāret; manifestum (apertum) est. machen, patefacere; aperire. werden, patescere; patefiĕri. 2) bekannt, notus; cognĭtus, a, um. machen, patefacere; aperire; notum facere. werden, patescere. 3) frei, liber, ĕra, ĕrum. offenbare See, mare apertum, is, i, n.; oceănus, i, m. II, *Adv.* aperte; manifesto; palam. auch steht manifestum (apertum) est mit *Accus. cum Infin.*, z. E. er ist offenbar ein Thor, est manifesto stultus; manifestum est, eum esse stultum.

Offenbaren, aperire; patefacere; auch enunciare. geschiehts öffentlich, auch palam facere. von Gott, statt eingeben, monēre. die geoffenbarte Religion, religio revelāta, onis, ae, f.

Offenbarlich, *i. e.* offenbar, *Adv.*

Offenbarung, 1) Bekanntmachung, Entdeckung, significatio, onis, f.; indicium, i, n. besonders göttliche, *i. e.* Eingebung, monĭtus divīnus, us, i, m.; monĭtum divīnum, i, n. bekommen, divinĭtus monēri. geben, monēre. 2) etwas Offenbartes, res patefacta, ei, ae, f. daher statt Bibel, libri divini, orum, m. die Offenbarung Johannes, apocalypsis, is, f.

Offenheit, s. v. a. Offenherzigkeit.

Offenherzig, apertus; ingenuus, a, um; simplex, ĭcis, o. *Adv.* ingenue; simplicĭter; libĕre. verfahren, simplicĭter agere.

Offenherzigkeit, ingenuitas; simplicĭtas, atis, f. mit Offenherzigkeit, z. E. reden, ingenue; libĕre.

Offensiv, vim inferendo, bellum ultro inferendo.

Offensivallianz, foedus de bello faciendo, ĕris, n.

Offerte, conditio, onis, f. thun, ferre conditionem; offerre rem.

Official, officiālis, e.

Officiant, *i. e.* Beamter.

Officiell, publĭcus, a, um. *Adv.* z. E. schreiben, publĭce scribere.

Officier, so wohl Ober- als Unterofficier, dux milĭtum: auch oft bloß dux, cis, m., oder miles, ĭtis, m.

Officierstelle, locus ducis militum, i, m.; auch oft ohne militum. bekleiden, ordinem ducere

Officin, officina, ae, f. Officinell, insgemein officinālis, e.

Oft, saepe; crebro; frequenter; auch saepenumĕro; auch frequens, z. E. er war oft in Rom, frequens erat Romae. öfter, saepius; crebrius: auch st. oft, saepius, saepe. sehr oft, persaepe; saepissĭme; creberrĭme. am öftersten, saepissĭme; creberrĭme. wie oft, quam saepe; quoties. so oft, tam saepe; toties. so oft als, oder so oft, wenn es statt so oft als steht, quam saepe; quoties, z. E. so oft (als) ich ihn sehe, so oft erinnere ich mich der Sache, quoties eum video, toties recordor rei. so oft als nur, so oft nur, so oft als, oder so oft (st. so oft als nur), quotiescunque. Not. 1) nicht bei quam saepe und quoties, wenn es eine Ausrufung ist, bleibt weg, (und sollte auch im Deutschen wegbleiben), z. E. wie oft hab' ichs nicht gesagt! quoties dixi! 2) ist oft so viel als nicht selten, so steht auch non raro. 3) etwas oft thun, facere crebro; frequentare.

Oftmalig, frequens, tis, o.; creber, a, um. Oftmals, saepenumĕro; saepe; saepius; crebro.

Oheim, 1) Vatersbruder, patruus, i, m. 2) Mutterbruder, avuncŭlus, i, m.

Ohm, *i. e.* Oheim.

Ohme (die), ein Maß flüssiger Dinge, etwa amphŏra, ae, f.

Ohne, I, *Praepos.* 1) nicht mit, sine, seltner, absque, z. E. ohne Bücher, sine libris. ohne Freunde, sine amīcis. ohne Gefahr, sine pericŭlo. auch zuweilen citra, z. E. ohne die Genehmigung des Senats, citra senātus auctoritatem. auch oft durch ein *Adverb.*, *Adject.* etc. z. E. ohne Zweifel, sine dubio; haud dubie. ohne Ueberlegung, temĕre. ohne Vorsatz, imprudenter; imprūdens. ohne Gesellschaft, solus. ist ohne so viel als nicht theilhaft, so steht auch expers, tis, o., oder nicht habend, Mangel habend, auch carens, tis, o., z. E. Mensch ohne Klugheit, homo expers consilii; carens consilio. ohne Bücher seyn, carēre libris; esse sine libris. 2) außer, praeter. es waren zwanzig Menschen ohne ihn selbst, viginti homĭnes erant praeter ipsum. ohne dieß, ohne dem, ohne hin, *i. e.* a) außerdem, praeterea. b) von selbst, ohne Jemandes Hülfe, Veranlassung, sponte; ultro. II, *Adv.* 1) gewöhnlich in Verbindung mit daß oder zu, wo es sich nicht durch sine ausdrücken läßt, sondern entweder durch ein *Particip.* oder durch ut non, qui non etc. übersetzt wird, z. E. ohne daß Jemand darum wußte, inscientibus cunctis. ich will die Wahrheit schon sagen, ohne den Verdacht der Schmeichelei zu fürchten, verum dicam, non verĕrens assentandi suspicionem. er ging weg, ohne den Brief gelesen zu haben, abiit epistŏla non lecta. wünschtest du wohl für einen tugendhaften Mann gehalten zu werden, ohne es zu seyn? an cupis existimari bonus vir, ut non sis? die Feinde können dich nicht tadeln, ohne dich zugleich zu loben, te vituperare ne inimici quidem possunt, nisi ut simul laudent. 2) ohne wenn, praeterquam si; nisi; nisi si.

Ohne dem, ohne dieß, ohne hin, s. Ohne.

Ohnentgeldlich, Ohnerachtet, Ohnerachtet, Ohngefähr, Ohnlängst, s. Unentg. 2c.

Ohnmacht, 1) Schwäche, infirmitas; imbecillitas, atis, f. eines Staats, civitatis afflictae (accīsae). 2) Verlust des Bewußtseyns auf einige Zeit, animi defectus, us, m. gewöhnlich deliquium animi, i, n.; syncŏpe, es, f. in Ohnmacht fallen, linqui (oder defici) animo; collābi.

Ohnmächtig, 1) ohne Kräfte, invalidus; infirmus, a, um; impŏtens; viribus carens, tis, o. 2) der in Ohnmacht fällt, qui animo linquĭtur (deficitur). ohnmächtig werden, *i. e.* in Ohnmacht fallen, s. Ohnmacht.

Ohnmaßgeblich, s. Unmaßgeblich.

Ohnschattig, ascius, a, um; umbra carens, tis, o.

Ohnvogel, *i. e.* Kropfgans.

Ohr, 1) zum Hören, auris, is, f. die Ohren hängen, demittere aures. sich hinter den Ohren kratzen, es hinter den Ohren suchen, scabere caput; manu perfricare caput. am Ohre zupfen, vellere aurem. zu Ohren bringen, deferre ad aliquem. es ist mir zu Ohren gekommen, res pervenit ad aures meas, oder audivi. ins Ohr sagen, dicere in aurem. ein Ohr leihen, *i. e.* zuhören, aurem alicui praebēre. nach den Ohren (Maule) reden, assentari dare auribus alicūjus. die Ohren klingen, gällen, aures tinniunt. bei den Ohren nehmen, *i. e.* arretiren, comprehendere aliquem. die Ohren spitzen, um aufmerksam zuzuhören, aures arrigere (erigere). keine Ohren haben, *i. e.* nicht hören wollen, nihil audire; esse surdum. der keine hat, surdus. zu Ohren nehmen, auscultare. sich etwas hinter die Ohren schreiben, *i. e.* eingedenk seyn, nicht vergessen, memŏrem esse rei; non oblivisci; memoriam rei tenēre; alta mente reponere. einem stets in den Ohren liegen, aures alicūjus obtu-

: mehr Seele als Ohr seyn, obfirmanimum. 2) was einem Ohre ähnlich ist, s, is, f.; auricŭla, ae, f. im Buche, Ohr, sinus, us, m.

Ohrenbeichte, confessio auriculāris, is, f.

Ohrenbläser, susurrator, oris, m. erei, susurratio, onis, f.

Ohrenbrausen, -sausen, strepĭtus au-, us, m.

Ohrendrüse, glandŭla parōtis, ae, f.

Ohrenfließen, aurium humor, oris, m.

Ohrengehenke, inauris, is, f.

Ohrenkitzel, titillatio aurium, onis, f.

Ohrenklingen (das), tinnītus aurium, m. ich habe Ohrenklingen, aures mihi sunt.

Ohrenknorpel, cartilāgo auris, ĭnis, f.

Ohrensausen, susurrus aurium, i, m.

Ohrenschmalz, viscum aurium, i, n.; es aurium, i, f.

Ohrenschmaus, aurium voluptas, f.

Ohrenschmerz, s. Ohrenzwang.

Ohrenspange, i. e. Ohrengehenke.

Ohrenzeuge, testis aurītus, is, i, m.

Ohrenzwang, Ohrenschmerz, Ohren-h, dolor aurium, oris, m.; otalgĭa, f. haben, laborare dolore aurium.

Ohreule, i. e. Horneule.

Ohrfeige, i. e Maulschelle.

Ohrfinger, dĭgĭtus auriculāris, i, is, digĭtus minĭmus, i, m.

Ohrkauz, i. e Ohreule.

Ohrläppchen, auricŭla, ae, f.; lobŭ- auris, i, m.

Ohrloch, apertūra auris, ae, f.

Ohrlöffel, auriscalpium, i, n.

Ohrring, annŭlus auricularius, i, m.; uris, is, f.

Ohrtrommel, tympănum auris, i, n.

Ohrwurm, Forficŭla auricularia, ae, linn.

Oleander, Lorbeerrose, oleander, i, m.

Oligarchie, paucorum dominatio, f.

Olive, s. Oelbeere. Olivenfarbe, color ăris, oris, is, m. -farbig, -grün, agĭnus, a, um; habens colorem oleăn, tis, o. Olivenreich, olivĭfer, a, um.

Ontologie, Ontologĭa, ae, f. Ontologisch, ontologĭcus, a, um. *Adv.* ontoĭce.

Onyx, onyx, ўchis, m. u. f.

Opal, opălus, i, m.

Oper, drama musĭcum (melĭcum), ătis, n.

Operation, 1) Verrichtung, opus, ĕris, res gerenda oder gesta, ei, ae, f. in Chirurgie, operatio, onis, f. 2) im iege, expeditio, onis, f.

Operationsplan, ratio belli gerendi, onis, f.

Operette, etwa dramation musĭcum, i, n.

Operiren, i. e. wirken, vim suam edere. in der Chirurgie, secare; secando mederi,

Operist, actor (oder cantor) dramătis musĭci, oris, m. -inn, cantrix dramătis musĭci, ĭcis, f.

Operment, auripĭgmentum, i, n.

Operndichter, dramătum musicorum scriptor, oris, m.

Opernhaus, theātrum musĭcum; -dramatibus musĭcis peragendis, i, n.

Opernsänger, -rinn, i. e. Operist. Operistinn.

Opfer, sacrificium; sacrum, i, n. bringen, sacrificare; sacrum facere. ists Opferthier, hostia; victĭma, ae, f. (ersteres als Sühn-, letzteres als Dankopfer). daher a) tropisch, Opfer, i. e. Mensch, der Jemanden gleichsam geopfert wird, victĭma. sich zum Opfer weihen, se devovēre. ein Opfer der Undankbarkeit werden, ab ingrātis occupari. b) Opfer zur Versöhnung Gottes, wenns auch ein Mensch ist, piacŭlum. für seinen Irrthum ein Opfer bringen, alĭquo piacŭlo errorem suum expiare. Jemandes Hasse ein Opfer bringen, odiis alicūjus gratificari.

Opferaltar, ara sacrifĭca, ae, f.

Opferbecher, cyăthus, quo vinum in sacrificiis libātur.

Opferbedienter, minister sacrorum, i, m.

Opferbeil, secūris sacrifĭca, is, ae, f.

Opferblut, i. e. Blut der Opferthiere, sanguis victimarum; oder eines Opferthiers, sanguis victĭmae, ĭnis, m.

Opferer, sacrifĭcans, tis, m.; sacrifĭcus, i, m.

Opferfest, sacra sollemnia, orum, ium, n.

Opferfleisch, 1) von einem Thiere, caro victĭmae, rnis, f. 2) von mehrern, carnes victimarum.

Opfergebrauch, ritus sacrifĭcus, us, i, m.

Opfergeld, i. e. Geschenk an Geld, donum pecuniarium, i, n.

Opfergeräthschaft, sacrificii apparātus, us, m.

Opferkasten, cista recipiendae collectae, ae, f.

Opferkleid, vestis sacrifĭca, is, ae, f.

Opferknabe, camillus, i, m.

Opferknecht, victimarius, i, m.

Opferkönig, rex sacrificŭlus, gis, i, m.

Opferkuchen, libum; popănum, i, n.

Opfermahlzeit, coena sacrificālis, ae, is, f.; epŭlae sacrificāles, arum, ium, f.

Opfermesser, secespita, ae, f.; culter victimarius, i, m.

Opfern, 1) *intr.* sacrificare; sacrum facere; operari. von mehr Opfern, sacra facere. glücklich opfern, litare; perlitare. 2) *trs.* z. E. Weihrauch, Menschen, Thiere, Gebet, sacrificare. ist von Thieren oder Menschen, folglich von blutigen Opfern, die Rede, auch immolare; mactare. 3) schenken, donare. Jemanden seiner Wuth, furori suo aliquem permittere. Das Opfern, die Opferung, 1) überhaupt, sacrificatio, onis, f. von blutigen Opfern, sacrificatio; immolatio, onis, f. das glückliche Opfern, litatio, onis, f. 2) das Schenken, donatio, onis, f.

Opferpriester, (sacerdos) sacrificŭlus, (ōtis), i, m.

Opferschale, patĕra sacrificālis, ae, is, f.; patĕra sacrifĭca, ae, f.

Opferschlächter, popa, ae, m.

Opferschmaus, epŭlae sacrificāles, arum, ium, f.

Opferseher, haruspex, ĭcis, m.

Opferstock, *i. e.* Opferkasten.

Opfertag, dies sacrifĭcus, ēi, i, m.

Opferthier, -vieh, hostia; victĭma, ae, f. Opferthiere schlachten, immolare.

Opfertisch, mensa sacrificālis, ae, is, f.; ara, ae, f.

Opferung, s. Opfern.

Opferwein, vinum sacrificāle, i, is, n.

Ophit, *i. e.* Schlangenstein, ophītes, ae, m.

Opium, opium, i, n.

Optik, Optĭca, ae, f. Optisch, optĭcus, a, um. optische Täuschung, fraus oculorum, dis, f. *Adv.* optĭce.

Orakel, 1) Götterspruch, Orakelspruch, oracŭlum; fatum, i, n.; sors, tis, f. 2) Ort, wo diese Orakelsprüche geholt werden, oracŭlum, i, n.; sortes, ium, f.

Orakelspruch, oracŭlum, i, n.; sors, tis, f.

Orange oder Orangenfarbe, etwa color luteus, oris, i, m.; oder color simĭlis colori malorum Medicorum. -farben, -farbig, etwa luteus, a, um. oder habens colorem simĭlem colori malorum Medicorum.

Orangenbaum, *i. e.* Pomeranzenbaum, Citronenbaum, malus Medĭca, i, ae, f. ists bloß Pomeranzenbaum, Citrus Aurantium, i, f. — n. Linn.

Orangenblüthe, flos mali Medĭcae, ris, m.

Orangenfarbe rc., s. Orange.

Orangenfrucht, Orangefrucht, malum Medĭcum, i, n.

Orangerie, mali Medĭcae, orum, arum, f. als Gebäude, malorum Medicarum hibernacŭlum, i, n.

Orangutang, Ourangoutang, Si[...] Satȳrus, ae, i, f. — m. Linn.

Oraniengelb, *i. e.* orangefarben.

Orant, Dorant, antirrhinum, [...] Antirrhīnum Orontium, i, n. Linn. [...] nennen Einige so den gemeinen Dosten, [...] gănum vulgāre, i, is, n. Linn.

Oratorie, Oratoria; Rhetorica, a[...]

Oratorisch, oratorius; rhetorĭcus, a, [...] *Adv.* oratorie; rhetorĭce.

Oratorium, ein geistliches Sing[...] etwa dialŏgus modulātus, i, m.; [...] sacrum modulātum, ătis, i, n.

Orbil, *i. e.* ein gern schlagender Leh[...] Orbilius, i, m.

Orchester, 1) Ort, suggestus sym[pho]niacorum, us, m. 2) Verein, sym[pho]niăci, orum, m.

Orden, 1) Stand, abgetheilte Ge[sell]schaft, ordo, ĭnis, m. daher Mönchs[orden,] ordo monachĭcus. darein treten, [...] auch steht oft regŭla, ae, f., *i. e.* Or[dens]regel, z. E. in den Benediktinerorden [tre]ten, amplecti regŭlam St. Benedicti. [...] ner aus diesem Orden, monăchus e re[gu]la St. Benedicti; ex ordĭne Benedicti[...] Ritterorden, ordo equester. 2) Or[dens]zeichen, insigne ordĭnis, is, n. den [Or]den tragen, ornātum esse insigni Or[dinis] alicŭjus.

Ordensamt, praefectūra Ordi[nis,] ae, f.

Ordensband, fascia Ordĭnis, ae, [...]

Ordensbruder (im Kloster), frater [or]dĭnis monachĭci, is, m.

Ordensgeistlicher, clerĭcus de form[...] i, m.

Ordenskleid, vestis regŭlae Ord[...] conveniens, is, tis, f.

Ordenskreuz, crux Ordĭnis alic[...] insigne.

Ordensleute, *i. e.* Ordensbrüder [und] Ordensschwestern.

Ordensmann, *i. e.* Ordensbruder.

Ordensmeister, magister Ordĭnis, i, [...]

Ordensperson, *i. e.* Ordensbruder [o]der Ordensschwester.

Ordensregel, Ordĭnis alicŭjus regŭ[la,] ae, f.; -lex, gis, f.

Ordensritter, eques Ordĭnis, ĭtis, [...]

Ordensschwester (im Nonnenkloster), [so]ror Ordĭnis monachĭci, oris, f.

Ordensstifter, condĭtor (auctor) Ordĭ[...]nis, oris, m.

Ordenszeichen, insigne Ordĭnis, is, [...]

Ordentlich, I, *Adj.* 1) gehörig, ein[ge]richtet, z. E. Hauswesen, Wandel, Leb[en,] ordĭni conveniens, tis, o.; recte insti[tu]tus; recte constitūtus, a, um. ist [so] viel als in Ordnung gestellt, auch dige[s]tus; disposĭtus, a, um. 2) Ordnung lie[]bend, dilĭgens, tis, o.; accurātus; ordi[...]

servandi studiōsus, a, um. ists im der Wirthschaft, frugi; frugālis. 3) der gewöhnlichen Ordnung gemäß, gewöhnlich, z. E. Lehrer, Lektion, Predigt, Hochzeit, Feierlichkeit, ordinarius; solĭtus, a, um; sollemnis, e. 4) feierlich, förmlich, sollemnis, e. 5) tauglich, gut, tüchtig, z. E. ein Brief, Suppe, bonus; probus, a, um. 6) wirklich, wahrhaft, verus, a, um. ist ein ordentlicher Narr, verus scurra; stultus. 7) förmlich, gehörig, justus; legitimus, a, um; z. E. Treffen, Sieg. recht, gehörig, ohne Fehler, rectus; optimus, a, um. II, *Adv.* 1) der Ordnung gemäß, ordĭne; ex ordĭne. 2) nach der Reihe, ordĭne; ex ordĭne. 3) insgemein, meisten Theils, ex ordĭne; ex more. zu gehöriger Zeit, justo tempŏre. 5) pünktlich, accurāte; diligenter. 6) wirthschaftlich, frugalĭter; parce. 7) vernünftig, sobrie; recte; ordĭne. 8) wirklich, vere; profecto; scilĭcet. 9) förmlich, feierlich, sollemnĭter. ists so viel als es scheint, ut vidētur; oder beinahe, paene.

Ordination, inauguratio, onis, f.; sollemnis consecratio, is, onis, f. erhalten, inaugurari. Ordiniren, consecrare ritu sollemni; recipere ritu sollemni in ordinem clericorum; inaugurare.

Ordnen, 1) in Ordnung oder Reihe stellen, rangiren, z. E. Truppen, ordinare; disponere. 2) in gehörige Ordnung bringen, z. E. den Staat, ordinare; constituere. anordnen, z. E. einen Plan, ordinare; constituere; instituere; componere.

Ordnung, 1) Reihe, Folge, ordo, ĭnis, m.; series, ēi, f. in Ordnung bringen, componere; ordinare; disponere. stellen, disponere: das Heer, instruere. nach der Ordnung, ordĭne; ex ordĭne. ohne Ordnung, sine ordĭne; nullo ordĭne; promiscue. an wem ist die Ordnung, oder wen trifft die Ordnung? quem tangit ordo? cujus sunt partes? an mir ist sie, meae sunt partes; me tangit ordo. 2) Abtheilung, Klasse, ordo. von Menschen, corpus, ŏris, n.; collegium, i, n. 3) ordentliche Einrichtung (Beschaffenheit), z. E. in der Natur, in der Lebensart, ordo. Ordnung halten, servare ordĭnem. in Ordnung halten, a) Dinge, justo ordĭne servare (tuēri). b) Personen, in officio continēre; sevēra disciplĭna coercēre. die Ordnung in einer Provinz wieder herstellen, ordinare provinciam. 4) Vorschrift, praeceptum, i, n.; regŭla, ae, f.; lex, gis, f. 5) bei den Säulen in der Baukunst, z. E. Dorische, genus, ĕris, n.

Ordnungsmäßig, ordĭne; ex ordĭne.

Ordnungswidrig, extra ordĭnem.

Ordnungszahl, numĕrus ordinālis, i, is, m. =zahlwort, nomen numerāle ordināle, ĭnis, is, n.

Ordonnanz, ablectus, i, m.; miles qui praesto est duci ad perferenda ejus mandāta.

Ordre, *i. e.* Befehl, auf Ordre, jussu.

Orf, Orfe, Cyprĭnus Orfus, i, m. Linn.

Organ (der Sinne), orgănum (instrumentum) sensus, i, n. die Organe zum Athemholen, viscĕra spirabilia, um, n.

Organisation, temperatio, onis, f.

Organisch, organisirt, z. E. Körper, praedĭtus instrumentis (orgănis) sensus; gew. organĭcus, a, um.

Organist, organoedus, i, m.

Orgel, 1) Werkzeug, Orgănum, oder orgănum pneumatĭcum, i, n. 2) Ort, wo sie steht, sedes Orgăni, is, f.

Orgelbau, organopoeia; fabrĭca organaria, ae, f.

Orgelbauer, organorum pneumaticorum opĭfex, ĭcis, m.

Orgelchor, sedes Orgăni, is, f.

Orgeln, canere orgăno.

Orgelpfeife, fistŭla orgăni pneumatĭci, ae, f.

Orgelspieler, *i. e.* Organist.

Orgelwerk, machinatio orgăni pneumatĭci, onis, f.

Orient (der), oriens, tis, m.

Oriental, *i. e.* echt, verus; probus; sincērus, a, um. *Adv.* vere.

Orientalisch, orientālis, e. *Adv. i. e.* auf morgenländische Art, more orientis.

Original, es sei Schrift, Gemälde ꝛc., archetўpum, i, n. ists Muster, Vorbild, auch exemplar, āris, n.; exemplum, i, n. ists Schrift, die der Verfasser mit eigner Hand geschrieben, auch autogrăphum; authentĭcum, i, n.

Originalität, proprius character, i, ĕris, m.; propria et nativa indŏles, ae, is, f.

Originalschrift, =dokument, Urkunde, Urschrift, litĕrae authentĭcae, arum, f.; authentĭcum, i, n.

Originalstück, opus archetўpum, ĕris, i, n. oder bloß archetўpum.

Orkan, etwa turbo, ĭnis, m.

Orleanbaum, bixa, ae, f. Linn.

Orlog, *i. e.* Krieg. Orlogsschiff, *i. e.* Kriegsschiff.

Orseille, lichen roccella, ēnis, ae, m. — f. Linn.

Ort, 1) jeder Platz, Stelle, z. E. auf der Erde, in der Stadt, im Buche, auch st. Dorf, Stadt ꝛc., locus, i, *m.* an diesem Orte, hoc loco; hic. an welchem Orte, quo in loco; ubi. von welchem Orte, a quo loco; unde. an allen Orten, aller Orten, omnibus locis; ubique. von allen

Orten, z. E. kommen, ab omnibus locis; undique. an verschiednen Orten, hier und da, variis locis; multifariam; passim. von Orte zu Orte, i. e. a) von einem Orte zum andern, z. E. gehen, ex loco alio in alium. b) überall, ubique. am rechten Orte, z. E. thun, reden, loco; in loco. an Ort und Stelle, in rem praesentem (z. E. kommen); in re praesenti (z. E. seyn). ich meines Orts, ego quidem; equidem. etwas an seinen Ort stellen, oder gestellt seyn lassen, i. e. nicht entscheiden, in medio relinquere. an einem andern Orte, alio loco; alibi. höhern Orts, i. e. a) von einer hohen Person, oder vom Landesfürsten, a principe. b) an einen höhern Ort, z. E. Landesherrn, ad principem. auch Ort st. schickliche Zeit, Gelegenheit, locus, z. E. hier ist nicht der Ort davon zu reden, locus loquendi. am rechten Orte, i. e. zu rechter Zeit, loco; in loco. 2) Spitze, Schärfe, acūmen, ĭnis, n. 3) Ecke, angŭlus, i, m. 4) das Aeusserste, ora, ae, f. 5) der vierte Theil, quadrans, tis, m.; quarta pars, ae, tis, f. insbes. des Thalers, wo auch schlechthin Ort steht, quadrans thalēri.

Ortband, vincŭlum orae, i, n.

Ortbeschreibung, topographĭa, ae, f.; loci (locorum) descriptio, onis, f.

Ortbret, tabŭla extrēma, ae, f.

Ortgedächtniß, memoria locorum, ae, f.

Ortgroschen, quadrans grossi, tis, m.

Orthodox, I, *Adj.* 1) von Menschen, verae doctrīnae addictus, a, um; recte sentiens, tis, o. 2) von Schriften, Meinungen rc, scriptūrae congruus, a, um; orthodoxus, a, um. II, *Adv.* orthodoxe; cum recto sensu.

Orthodoxie, rectus sensus, i, us, m.; recta opinio, ae, onis, f.; verae doctrīnae studium, i, n.

Orthographie, i. e. richtige Schreibart, orthographĭa; vera scriptūra, ae, f. Orthographisch, orthographĭcus, a, um. *Adv.* orthographĭce.

Ortkenntniß, regionum scientia, ae, f.

Ortolan, Fettammer, miliaria, ae, f., oder Emberīza Hortulāna, ae, f. Linn.

Ortschaft, i. e. Ort, locus, i, m. ists Dorf oder Canton, pagus, i, m.

Ortsgulden, quadrans Florēni, tis, m.

Ortsitz, sedes extrēma, is, ae, f.

Ortsthaler, quadrans thalēri, tis, m. ists das Viertel eines Reichsthalers, auch quadrans imperiālis.

Ost, 1) Orient, oriens, tis, m. gegen Osten, ad orientem. 2) Ostwind.

Osten, i. e. Ost, s. Ost.

Osterabend, vespĕra ante Pascha, [illegible]

Osterblume, i. e. gemeine Küchen[illegible] Anemōne pulsatilla, es, ae, f. Linn.

Osterdienstag, tertius dies Paschā[illegible] ēi, m.; dies Martis festi Paschālis [illegible]

Osterei, ovum Paschāle, i, is, n.

Osterfeier, sollemnia Paschalia, [illegible]

Osterfeiertag, dies festus Paschăti[s], i, m.

Osterfest, Ostern, Pascha, ătis, n.; [fe]stum Paschāle, i, is, n.; festum [Pa]schătis.

Osterfeuer, ignis Paschālis, is, m.

Osterfladen, libum Paschāle, i, [illegible]

Osterkerze, Wollkraut, verbascum [illegible] Verbascum Thapsus, i, n. -L Linn.

Osterkuchen, placenta paschālis, [illegible] is, f.

Osterlamm, agnus paschālis, i, [illegible]

Osterluzei, aristolochĭa, ae, f.

Ostermesse, -markt, mercātus pa[schā]lis, us, is, m.

Ostermonat, mensis paschālis, is, [illegible]

Ostermontag, dies alter Paschăti[s, ē]ius, m; dies lunae festi paschālis [illegible]

Ostern, s. Osterfest.

Ostersonntag, primus dies Pasch[ătis], i, ēi, m.; dies solis festi paschālis [illegible]

Ostertag, 1) jeder Tag der Ostern, [illegible] Paschătis, ēi, m. 2) Ostersonntag.

Osterwoche, hebdŏmas paschālis, [illegible] is, f.

Ostnordostwind, caecias, ae, m.

Ostracismus, testarum suffragia, [illegible] n.; ostracismus, i, m.

Ostwärts, ad orientem.

Ostwind, 1) jeder Wind von Osten, [ven]tus orientalis, i, is, m.; eurus, i, m. gerade von Osten, ventus solānus oder [illegible] solānus, i, m.; aphelĭōtes, ae, m.

1. Otter (die), vipĕra, ae, f.

2. Otter (der), i. e. Fischotter, lut[ra], ae, f.

Otternfell, pellis viperīna, is, ae, [illegible]

Otterngalle, fel viperīnum, lis, [illegible]

Otterngezücht, progenies viperīna, [illegible] ae, f.

Otterngift, venēnum viperīnum, [illegible]

Ourangoutang, s. Orangoutang.

Oval, ovātus, a, um. das Oval, [figū]ra ovāta, ae, f.

O weh! heu! oder eheu!

Orhoft, 1) Maß, mensūra vini trium amphorarum, ae, f. 2) Faß, dolium trium amphorarum, i, n.

P

Paar, 1) zwei Dinge oder Personen, die zusammen gehören oder gerechnet werden, par, is, n., z. B. Tauben, Freunde, Schuhe, par columbarum etc.; jugum, i, n. zwei Paare, duo paria. etwa ein Paar, i. e. Einer oder der Andere, unus et alter. ein Paar werden, i. e. sich heirathen, matrimonio jungi; nuptias facere. zu (bei) Paaren, i. e. paarweise, bini; gemini, ae, a. zu Paaren treiben, i. e. a) zur Ordnung, zum Gehorsam bringen, coercere; comprimere, in ordinem cogere. b) besiegen, vincere; superare. Paar od. Unpaar spielen, par impar ludere. 2) zwei, duo. 3) etliche, aliquot; oder wenige, pauci, ae, a. ein paar Mal, semel atque iterum.

Paaren, I, trs. zu einem Paar vereinigen, copulare; jungere; conjungere II, refl. sich paaren, i. e. 1) sich vereinigen, jungi; copulari. 2) sich begatten, von Thieren, coire. Das Paaren, die Paarung, 1) Vereinigung, copulatio; conjunctio; consociatio, onis, f. 2) Begattung, coitus, us, m.

Paarweise, bini, ae a. sie gingen paarweise, ibant bini. er verkauft sie paarweise, vendit eos binos.

Pacht, 1) Pachtkontrakt, pactum redemtionis; oder etwas Gepachtetes, conductum, i, n., z. B. aus dem Pachte stoßen: oder das Pachten, redemtio; conductio, onis, f. in Pacht nehmen, i. e. pachten, redimere; conducere: haben, habēre conductum (redemtum); redemisse (conduxisse). in Pacht geben, locare; elocare. 2) Pachtgeld, merces conducti, ēdis, f.; vectigal conducti, ālis, n. Pacht geben, vectīgal pro conducto pendĕre (solvere). wie viel gibst du Pacht für das Gut? quanti redemisti (conduxisti) praedium? wie viel bekommst du? quanti elocavisti fundum?

Pachtanschlag, aestimatio fructus rei locandae, onis, f.

Pachtbrief, literae conductionis, arum, f.

Pachten, conducere; redimere: wohlfeil, parvo; bene: theuer, care; magno. Das Pachten, die Pachtung, redemtio; conductio, onis, f.

Pachter, Pächter, redemtor; conductor, oris, m. der öffentlichen Einkünfte, publicānus, i, m.

Pachterinn, Pächterinn, 1) die etwas gepachtet hat, quae redēmit (conduxit). 2) Frau des Pachters, uxor conductoris, oris, f.

Pachtgeld, redemtionis pretium, i, n.; merces, ēdis, f.

Pachtgut, praedium conductum, i, n.

Pachtherr, i. e. Verpachter, locator, oris, m.; fundi locati domĭnus, i, m.

Pachtinhaber, i. e. Pachter.

Pachtjahr, annus conducti; annus conductionis (redemtionis), i, m.

Pachtkontrakt, pactum redemtionis, i, n. wegen verletzten P. klagen, agere ex conducto. den P. aufheben, inducere locationem.

Pachtleute, redemtores; mancĭpes, um, m.

Pachtlos, 1) z. B. Gut, non locātus (elocātus), a, um. 2) z. B. Pächter, qui nihil conducti habet.

Pachtlustig, ad redemtionem (conductionem) propensus, a, um.

Pachtmühle, mola conducticia, ae, f.

Pachtung, s. Pachten.

Pachtweise, redemtione; conductione.

Pachtzins, i. e. Pachtgeld.

Pack, 1) oder Packt, Packet, Bündel, fascis, i, m.; fascicŭlus, i, m.; sarcĭna, ae, f. 2) liederliches Volk, faex, cis, f.

Packeis, glacies fracta, ēi, ae, f.

Packen, I, trs. 1) einpacken, colligere; componere. 2) anfassen, prehendere; apprehendere, zu packen bekommen, arripere aliquem. II, refl. sich packen, statt gehen, z. B. pack' dich herein, intra; ingredĕre: oder fortgehen, facessere: packe dich von hier, facesse hinc; apăge te. Das Packen, die Packung, 1) Einpackung, collectio; compositio, onis, f. 2) Anfassung, prehensio; apprehensio, onis, f.

Packer, z. B. der Waaren, compositor, oris, m.

Packesel, asĭnus onerarius (clitellarius), i, m.

Packet, s. Pack.

Packetboot, etwa navigium cursus publĭci, i, n.; navicŭla publĭca transportandis epistŏlis, sarcĭnis et viatoribus, ae, f.; birēmis ad usus commeantium in alĭquo mari, is, f.

Packetchen, i. e. Päckchen.

Packhof, aedificium mercibus deponendis et imponendis, i, n.

Packknecht, calo, onis, m.

Packleinwand, linteum involŭcris mercium serviens, i, tis, n.

Packnadel, acus consuendis fasciculis, us, f.

Packpapier, charta emporetĭca, ae, f.; charta serviens involŭcris, ae, tis, f.

Packpferd, equus onerārius (sarcinarius), i, m.

Packriemen, lorum fascicŭlo firmando, i, n.

Packsattel, clitellae, arum, f.

Packt, s. Pack.

Packträger, homo humĕris portans onĕra, ĭnis, tis, m.

Packung, s. Packen.

Packwagen, plaustrum sarcinarium, i, n.

Padde, i. e. Kröte, oder Frosch.

Päckchen, fascicŭlus, i, m.; sarcinŭla, ae, f.

Päckerei, sarcĭnae, arum, f.

Päkel, s. Böckel.

Päonie, paeonia, ae, f.

Päpstisch, 1) päpstlich, papālis, e. 2) papistisch.

Päpstlich, papālis, e, *Adv. i. e.* nach Art der Päpste, more Papārum; oder wie es einem Papste geziemt, ut decet Papam.

Pärchen, *i. e.* ein Paar, s. Paar.

Paff, ein Laut, wird beibehalten.

Page, etwa puer nobĭlis aulĭcus, i, is, i, m.; puer nobĭlis appārens princĭpi. die Pagen, princĭpum libĕri ad ministerium regis electi. Pagenanstalt, paedagogĭum, i, n. Pagendienst, ministerium nobilium puerorum, i, n. - hofmeister, magister puerorum nobilium aulicorum, i, m.

Paille, paillefarbig, coloris straminei.

Pair, ex Ordĭne Parium.

Palankin, lectica, ae, f.

Palast, palatium, i, n.; regia, ae, f.

Palatin, collāre pelliceum, is, i, n.

Palisade, s. Pallisade.

Pallasch, ensis Hungarĭcus, is, i, m; gladius, i, m.

Pallast, s. Palast.

Pallisade, vallus, i, m. die Pallisaden, valli, orum, m.; vallum, i, n.

Palmbaum, palma, ae, f.; arbor palmae, ŏris, f.

Palmblatt, folium palmeum, i, n.

Palme, *i. e.* 1) Palmbaum. 2) Palmzweig, palma, ae, f. besonders als Siegszeichen, Preis, um den man ficht, palma. 3) Dattel, palma; palmŭla, ae, f.; dactўlus, i, m. 4) Auge, Knospe, gemma, ae, f.; ocŭlus, i, m. auch Zweig damit, frons, dis, f. 5) ein Maß, palmus, i, m.

Palmenreich, palmĭfer, a, um.

Palmenwald, palmētum, i, n.

Palmöl, oleum palmeum, i, n.

Palmsekt, passum palmeum, i, n.

Palmsonntag, dies Dominĭca Pal[...] rum, ēi, ae, f.

Palmweide, salix caprea, ĭcis, [...] Linn.

Palmwein, vinum palmeum, i, n.

Palmwoche, hebdŏmas ante pa[...] ădis, f.

Palmzweig, palma, ae, f.

Panacee, 1) Kraut für Alles heilsam, [...] nacea, ae, f.; panăces, is, n.; p[...] ăcis, f. 2) Mittel für Alles, medic[...] tum panchrestum, i, n.; oder pan[...] panăces; panax.

Pandore, Pandure, (Instrument) [...] dūra, ae, f.

Pannal, podium, i, n.

Panier, s. Banier.

Panisch, Panĭcus, a, um. einen [...] schen Schrecken einjagen, vanum ter[...] injicere.

Pannerherr, s. Bannerherr.

Pänschen, *i. e.* manschen.

Pantaleon, clavichordium Pan[...] nĭcum, i, n.

Panther, Pantherthier, pardus, i, [...] Panthēra, ae, f.; pardălis, is, f.; [...] căna, ae, f. schreien wie ein Panther, [...] rire.

Panthere, eine Art Netze, panther, [...] m.; panthēra, ae, f.

Pantherstein, pardalios, i, m.

Pantherthier, s. Panther.

Pantöffelchen, crepidŭla, ae, f.

Pantöffler, s. Pantoffelmacher.

Pantoffel, solea; crepĭda, ae, [...] dalium, i, n. Pantoffeln anhabend, [...] tus; crepidātus, a, um. der imm[...] Pantoffeln geht, cui calcei nusquam [...] ter dem Pantoffel stehen, *i. e.* unter [...] Herrschaft der Frau, subjectum esse [...] perio uxōris; esse in potestate uxōris.

Pantoffelbaum, Korkbaum, su[...] ĕris, n.

Pantoffelholz, Kork, subĕris cort[...] ĭcis, m.

Pantoffelmacher, Pantöffler, solea[...] i, m.

Pantoffelschuh, crepĭda, ae, f. in Pan[...] toffelschuhen, crepidātus, a, um.

Pantomime, eine Art Schauspiele, [...] mus; pantomīmus, i, m. spielen, mim[...] agere. Pantomimenspieler, Pantomim[...] mimus; pantomimus, i, m.; histrio, [...] m. - inn, mima; pantomima, ae, f. Pan[...] tomimisch, mimĭcus; pantomimĭcus, [...] um. *Adv.* mimĭce.

Pantsch, *i. e.* Wanst.

Pantschen, *i. e.* manschen.

Panzer, lorĭca, ae, f. anlegen, loricam [...] induere

...zers, einen anhabend, lorīcātus; lorīca ...ītus, a, um.
Panzerfisch, ostracion, onis, m. Linn.
Panzerhemd, indusium hamis ferreis ...xtum, i, n.
Panzerkette, torques squamāta, is, ae, f.
Panzern, loricare; tegere lorīca. ge... ...zt, loricātus; lorīca indūtus, a, um.
Panzerreiter, eques loricātus, ĭtis, i, m.
Panzerthier, Manis, is, f. Linn.
Papa, i. e. Vater.
Papagei, psittăcus, i, m.
...chen, i. e. Papagei.
...pern, i. e. plappern.
Papier, 1) zum Schreiben, Einpacken, ꝛc., ..., ae, f. Aegyptisches, papȳrus, i, ... charta. grobes, charta scabra. ...chschlägt, charta bibŭla. zum Pak... charta emporetĭca. ein Stückchen ..., chartŭla; scida oder scheda, ae, ... Papier bringen, in chartam conjice... consignare; perscrībere. 2) Schrift ... Papier, charta, ae, f.; litĕrae, arum, ...apiere, i. e. Schriften, Urkunden, Brie... ...chartae; litĕrae, arum, f.
Papierbeklecker, rudis pictor (scriptor), ..., m.
Papierchen (ein), chartŭla; scida oder ..., schedŭla oder scidŭla, ae, f.
Papieren, i. e. aus Papier, chartaceus; ...aceus, a, um.
Papiergeld, 1) zu Papiere, pecunia ...aria, ae, f. 2) aus Papier, monēta ...tacea, ae, f.
Papierhandel, -kram, mercatūra char... ..., ae, f. -händler, -krämer, merca... ...chartarius, oris, i, m. -inn, quae ...s vendit.
Papierlaus, termes pulsatorius, ĭtis, i, ...inn.
Papiermacher, chartarius, i, m.
Papiermaß, forma chartacea, ae, f.
Papier-Maulbeerbaum, morus papy... ..., i, ae, f. Linn.
Papiermühle, mola chartaria; officīna ...aria, ae, f.
Papiermüller, molĭtor chartarius, oris, ...; opĭfex chartarum, ĭcis, m.
Papieröl, oleum chartaceum, i, n.
Papierschere, forfex chartaria, ĭcis, ae, f.
Papierstaude, papȳrus, i, f.
Papilion, papilio, onis, m.
Papist, Papistinn, Papista, ae, c. Pa... ..., Papistĭcus, a, um. Adv. Papi... ... Not. anständiger schreibt man lieber ...holisch oder Römischkatholisch.
Papparbeit, opus e charta densāta, ..., n. -arbeiter, artĭfex opĕrum e char... densāta, ĭcis, m.
Pappe, 1) Brei, puls, tis, f.: oder ...ster aus Mehl, gluten farinaceum, ..., i, n. 2) zusammen gekleistertes Pa... ...

Lünem. deutschl. Handler. Aufl. VI.

pier, charta glutināta, ae, f. daher Pappe, wie sie aus der Papiermühle kommt, etwa, charta densāta, ae, f. in Pappe binden, charta densāta vincire; chartae densātae includere.

Pappel, 1) Pappelkraut, Malve, malva, ae, f. 2) Pappelbaum, popŭlus, i, f. von Pappeln, populeus, a, um.

Pappelbaum, popŭlus, i, f.

Pappelknospe, ocŭlus populeus, i, m.

Pappelkraut, Pappel, Malve, malva, ae, f.

Pappelöl, oleum populeum, i. n.

Pappelrose oder Rosenpappel, Alcēa rosea, ae, f. Linn.

Pappelsalbe, unguentum populeum, i, n.

Pappelstängel, caulis malvae, is, m.

Pappelstaude, i. e. Pappelkraut.

Pappelwald, populētum, i, n.

Pappelweide, Popŭlus nigra, i, ae, f. Linn.

1. Pappen (*Adj.*), e charta densāta.

2 Pappen (*Verb.*), 1) essen, besonders Brei, pappare; edere. 2) mit Brei füttern, pultem alicui praebēre; - ori ingerere. 3) mit Kleister befestigen, glutinare.

Pappenband, tegumentum libri e charta densāta, i, n.

Pappendeckel, i. e. Pappe.

Pappenstiel, i. e. Kleinigkeit, leve pretium, is, i, n.; nullum pretium, īus, i, n. um einen Pappenstiel, z. E. verkaufen ꝛc., nummo.

Papst, Pabst, papa, ae, m.; pontĭfex Romānus, ĭcis, i, m.

Papstkrone, corōna papālis, ae, is, f.

Papstmütze, mitra papālis, ae, is, f.

Papstthum, Papātus, us, m.; doctrīna romāno-catholĭca, ae, f.

Parabel, parabŏla, ae, f. Parabolisch, parabolĭcus, a, um. *Adv.* parabolĭce.

Parade, 1) Pracht, Prunk, pompa, ae, f. zur Parade, ostentationis causa. Parade machen, a) von Menschen, magnifĭce se inferre; se ostentare; eximiam speciem praebēre. b) von Sachen, conspĭci; ocŭlos hominum advertere; omnes convertere. mit etwas Parade machen, alĭquid ostentare; - prae se ferre. was Parade macht, conspectus; conspicuus, a, um. 2) feierlicher Einzug der Soldaten, pompa militāris, ae, is, f. dabei seyn, interesse pompae. in Parade stehen, stare in armis. ists förmliche Versammlung, conventus sollemnis, us, is, m. dabei seyn, interesse conventui sollemni. bei der Parade geschah es, in conventu sollemni etc.

Paradebett, lectus funĕbris magnifice ornātus, i, is, i, m.

Paradepferd, etwa equus ad pompam; equus sollemnis, i, is, m.

Paradeplatz, area serviens conventui militum sollemni, ae, tis, f.

Paradewagen, carpentum ad pompam; carpentum sollemne, i, is, n.

Paradezimmer, cubicŭlum ad pompam, i, n.

Paradies, paradisus, i, m. irdisches, dem Zustande nach, paradīsus terrester, i, is, m.; coelum in terris, i, n. ists Gegend, Tempe, n. *indecl.*; regio amoenissĭma, onis, ae, f.

Paradiesapfel, malum paradisiăcum, i, n. = baum, malus paradisiăca, i, ae, f.

Paradiesfeigenbaum, Pisang, musa paradisiăca, ae, f. Linn.

Paradiesholz, xylaloë, es, f.; agallŏchon, i, n.

Paradiesisch, paradisiăcus, a, um. *Adv.* paradisiăce.

Paradieskörner, grana paradīsi, orum, n.

Paradiesvogel, avis Indĭca, is, ae, f.; Paradisēa, ae, f. Linn.; Manucodiāta, ae, f. Briss.

Paradiren, von Dingen und Menschen, conspicuum esse; conspiciendum esse: mit etwas, alĭquid ostentare; - prae se ferre. von Soldaten, honoris causa in armis stare.

Parallel, parallēlos, on; directus, a, um. = linien, lineae parallēli, arum, orum, f.; lineae aeque inter se distantes, arum, ium, f.

Parasol, umbella, ae, f.; umbracŭlum, i, n.

Parce, (die), Parca, ae, f.

Pardel, Parder, *i. e.* Panther.

Pardon, venia, ae, f. geben, veniam dare. Pardon! *i. e.* 1) ich gebe Pardon, do veniam; ignosco. 2) ich bringe Pardon, affĕro veniam. 3) ich bitte um Pardon, da veniam; oder st. verzeihe, ignosce, oder verzeiht, ignoscĭte.

Pardonniren, dare veniam; ignoscere.

Pardonnirung, *i. e.* Verzeihung, venia, ae, f.

Paren, s. Paaren.

Parentation, laudatio (oratio) funĕbris, onis, is, f.

Parenthese, parenthĕsis, is, f.; interpositio, onis, f.

Parentiren, defunctum laudare.

Parforcejagd, venatio Gallĭca; - cursoria, onis, ae, f.

Parfümiren, odoribus implēre; - perfundere.

Pariren, 1) gehorchen. 2) auspariren. 3) wetten.

Park, vivarium, i, n. ists Lustwald, viridarium, i, n.; nemus, ŏris, n.

Parlament, Parliament, Parlamentum, i, n.; consilium publĭcum, i, n. das Oberparlament, superior regni curia. das Unterparlament, inferior regni curia. P[illegible]lamentsglied, unus ex evocātis re[illegible] = acte, lex Parlamenti, gis, f. = rath, c[illegible]silιarius Parlamenti, i, m.

Parliren, *i. e.* reden.

Parmesankäse, caseus Parmensis, i, i[illegible]

Parole, 1) bei Soldaten, *i. e.* [illegible] signum, i, n.; tessĕra, ae, f. 2) [illegible] fides, ĕi, f. geben, dare. auf Parole, auf (mein, dein ꝛc.) Wort, fide mea, etc.; oder st. nach gethaner Zusage, [illegible] data.

Paroxysmus, z. E. des Fiebers, [illegible]sio febris, onis, f.; paroxysmus, [illegible]

Part, 1) Theil, pars, tis, f. [illegible] meine Part, equĭdem; ego quidem [illegible] haben an etwas, esse particĭpem [illegible] geben, *i. e.* benachrichtigen, certiore[m fa]cere alĭquem de re; communicare [illegible] alĭquo rem; nunciare alicui. halb [illegible] in commūne? 2) Partei, pars, tis, partes, ium, f.

Partagetractat, pactum de div[illegible] terra (dividundis terris), i, n.

Partagiren, *i. e.* theilen.

Partei, pars, tis, und partes, [illegible] ists Faktion, auch factio, onis, f. [illegible]te, auch secta, ae, f. die Parteien, [vor] Gericht, litigatores, um, m. auf [illegible] Partei sein, stare a partibus alicujus [illegible] qui partes alicūjus. keine Partei [illegible] nullīus partis esse.

Parteigänger, excursor, oris, m.

Parteigeist, studium partium, i, [illegible]

Parteiisch, I, *Adj.* 1) einer von [illegible] Parteien zugethan, alterius partis st[udio]sus, a, um; altĕri parti favens, [illegible] 2) mit Affekt, Hitze, cupĭdus; [illegible]ger, a, um. II, *Adv.* 1) aus Neig[ung zu] einer Partei, studio partium. 2) mi[t Af]fekt, Hitze, cupĭde.

Parteilich, *i. e.* parteiisch.

Parteilichkeit, 1) Neigung zu einer [Par]tei, studium partium; studium [illegible] partis, i, n. 3) affektvolle Hitze, [illegible]tas, atis, f.; anĭmus ab ira et odio [illegible] vacuus, i, m.

Parteilos, = losigkeit, *i. e.* [illegible] Unparteilichkeit.

Parterre, 1) *Adv.* z. E. wohnen, [illegible]ma domo. 2) *Subst.* a) im Theater, [illegible]vea, ae, f. b) im Garten, *i. e.* [illegible]topium, i, n.

Participiren, particĭpem rei fieri. [illegible] reddere particĭpem rei; participare [ali]quem.

Partie, 1) Theil, pars, tis, f. 2) [illegible]zahl, numĕrus, i, m. 3) Gesellschaft, [so]cietas, atis, f. Partie mit machen, [illegible] Partie mit seyn, accedere ad societatem [illegible] una esse cum aliis, der Partie macht, [illegible]cius, i, m.; comes, ĭtis, m. 4) [illegible]

...s, us, m. oder Theil eines Spiels, mis-
...us, m. eine Partie gewinnen, uno
...m vincere. 5) Heirath oder Heiraths-
...chlag, conditio uxoria, onis, ae, f.;
bloß conditio. suchen, quaerere. thun,
heirathen.

...artikulier (ein), privātus, i, m.; ho-
privātus, ĭnis, i, m.

...artiren, z. E. etwas hinein, arte in-
...re. weg, hinweg, arte auferre.

...artisan, i. e. 1) Anhänger. 2) Partei-
...er.

...artisane, etwa bipennis, is, f.

...artitur, formŭla concentus; summa
...ium vocum, ae, f.

...arze, s. Parce.

...asch, numĕri pares, orum, ium, m.
Pasch werfen, pares tesserarum nu-
...os sortiri; canem mittere.

...ascha, satrăpes, ae, m.

...aschen, i. e. würfeln, ludere tessĕris.

...asquill, libellus famōsus, i, m. auf
...anden machen, probrōsum carmen ad-
...s alĭquem facere. Pasquillant, auc-
...scriptor) libelli famōsi, oris, m.

Paß, i. e. passend, aptus; commŏ-
...s, um.

Paß, (der), 1) Schritt, passus; gra-
...us, m. daher Paß, i. e. a) Grad, Ab-
...ung, Maß, gradus, us, m.; modus,
... b) Weg, Durchgang, via, ae, f.;
...itus, us, m. c) enge Straße, enger
... fauces, ium, f.; angusta viae, ae, f.;
...stus adĭtus, i, us, m.; auch pylae,
..., f. d) Paßport. 2) Bequemlichkeit.
...mŏdum, i, n. das kommt mir zu Paß,
...commŏde (commŏdum) hoc mihi ac-
... die Schuhe sind mir zu Passe, i. e.
..., calcei sunt apti pedibus meis.

...assabel, i. e. ziemlich.

...assage, 1) Durchreise, Durchgang, trans-
..., us, m.; via, ae, f. 2) Stelle aus
...m Buche, locus, i, m.

...assagier, 1) auf dem Wege, viator,
..., m. zu Pferde, Wagen, Schiffe, vec-
... oris, m. 2) ist er angekommen, advĕ-
...ae, m.; hospes, ĭtis, m.

...assatwind, ventus certus; - status, i,
Passatwinde, etesiae, arum, m.

...assen, I, intr. 1) warten, exspectare;
...stolari: auf einen, alĭquem. daher
..., i. e. a) Achtung geben, attendere;
...ervare. b) lauern, observare; servare;
...ulari. c) auf Jemanden, i. e. gehor-
..., auscultare; obedire. d) unthätig
..., quiescere. im Kartenspiele, quiesce-
...abstinēre. 2) gerecht seyn, z. E. Kleid,
...uhe, esse aptum (commŏdum); con-
...ere. daher passen, i. e. sich schicken, z.
...uf Jemanden, congruere; aptum esse;
...venire. nicht passen, discrepare; ab-
...rēre. die Antwort paßt nicht auf die Frage,
responsum ab interrogatione dissentit.
II, tr. passend machen, z. E. der Rock ist auf
meinen Leib gepaßt, accommodare; aptare.

Passend, z. E. Schuh, aptus; accom-
modātus, a, um. trop., conveniens, tis,
o.; aptus; commŏdus; haud absurdus,
a, um. Adv. convenienter; apté; con-
gruenter; expresse; haud absurde.

Paßgänger, equus gradarius, i, m.;
thieldo, ōnis, m.

Paßgang, incessus gradarius, us, i, m.

Paßglas, scyphus vitreus altior gra-
dibus distinctus; auch bloß scyphus altior
oder capacior, i, oris, m.

Passion, 1) Leiden, passio, onis, f. be-
sonders Christus, passio Christi; oder cru-
ciātus et mors Christi, us et is, m. - f.
2) Affekt, affectus, us, m.; anĭmi com-
motio, onis, f. 3) große Begierde, magna
cupiditas, ae, atis, f. Passion haben für
etwas, tenēri (ardēre) cupiditate rei. 4)
Schmerz, dolor, oris, m.

Passionirt, I, Adj. 1) begierig oder sehr
begierig nach etwas, rei cupĭdus, a, um;
cupiditate rei flagrans, tis, o. seyn, fla-
grare cupiditate (studio) rei. 2) parteiisch.
II, Adv. cupĭde; studiōse.

Passionsbetrachtung, meditatio (cogi-
tatio) dolorum et mortis Christi, onis, f.

Passionsblume, passiflōra, ae, f. Linn.

Passionsgeschichte, historia cruciātus
et mortis Christi, ae, f.

Passionslied, cantĭcum de cruciātu et
morte Christi, i, n.

Passionsmusik, symphonĭa, ae, f., oder
concentus, us, m., celebrandis crucia-
tibus Christi. aufführen, concentu cele-
brare memoriam Christi mortui.

Passionsoratorium, drama musĭcum
in cruciatus Christi, ătis, i, n.

Passionsprediger, concionator de sup-
pliciis Christi, oris, m. = predigt, concio de
suppliciis Christi, onis, f. halten, habēre.

Passionstext zur Predigt, i. e. Stück
der Leidensgeschichte, particŭla historiae
suppliciorum Christi, ae, f.

Passionszeit, tempus dolorum Christi
celebrandorum, ŏris, n.

Passiren, 1) gehen, kommen: a) herein
passiren, inire; ingrĕdi. von Waaren oder
Dingen, importari. b) herauspassiren, ex-
ire. von Sachen, efferri; exportari. c)
durchpassiren, transire. Auch als v. tr.
über oder durch einen Ort gehen, fahren,
reiten, schiffen, superare; trajicere. einen
Fluß, amnem trajicere; - transire; - su-
perare. einen Berg, montem transcende-
re; - superare. ein Fluß, der schwer zu pas-
siren ist, flumen diffĭcĭli transĭtu. seinen
Weg fortsetzen, pergere; iter persĕqui,
z. E. er mag passiren. einen nicht passiren
lassen, non pati alĭquem pergere; alĭ-

quem retinēre. daher passiren, tropisch, *i. e.* a) erträglich seyn, esse tolerabĭlem; tolerari (ferri) posse. b) ziemlich seyn, esse probabĭlem (tolerabĭlem). das mag passiren, *i. e.* ist so ziemlich, hoc probabĭle (tolerabĭle) est: auch steht audio, wenns so viel ist als das läßt sich hören, c) gebilligt werden, probari, z. E. das kann nicht passiren. d) erlaubt seyn, licēre. e) gelten, Statt haben, valēre; locum habēre. daher in Rechnungen, z. E. ein Stier passirt für drei Schafe, taurus valet pro tribus ovibus. passiren lassen, *i. e.* a) erdulden, ertragen, ferre; pati. b) erlauben, pati; permittere; sinere. c) gelten lassen, admittere; probare. d) zufrieden seyn, contentum esse; acquiescere re. e) zugestehen, concedere. 3) gehalten werden, habēri, z. E. für gelehrt, pro docto und doctum. 4) sich zutragen, accidere; contingere; evenire. Das Passiren, die Passirung, *i. e.* Durch- oder Vorübergang, transĭtus, us, m.

Passirschein, Passirzettel, schedŭla de transĭtu rei concesso, ae, f.

Passive sich verhalten, quiescere.

Passivschulden, aes aliēnum contractum, ris, i, n.

Paßlich, congruens, tis, o.; idoneus, a, um.

Paßport, syngrăphus, i, m.; diplōma, ătis, n.; litĕrae de securitate itinĕris, arum, f. geben, dare.

Pastell, xerogrăphum, i, n. in Pastell malen, siccis coloribus pingere. -farbe, pigmentum siccum, i, n. -maler, xerogrăphus, i, m. -malerei, xerographĭa, ae, f.

Pastete, artocreas, ătis, n.

Pastetenbäcker, pistor artocreătum, oris, m.

Pastinake, Pastinak, Pasternak, Pastinakwurzel, pastinăca, ae, f.

Pastor, *i. e.* Art Prediger, Pastor, oris, m. stehts statt Prediger überhaupt, concionator, oris, m. Pastoralklugheit, prudentia pastorālis, ae, is, f. Pastorat, munus Pastoris, ĕris, n.

Patellmuschel, patella, ae, f. Linn.: auch lepas, ădis, f.

Patene, patĭna (patĕna), oder patĕra, ae, f.

Patent, allgemeiner Befehl, edictum, i, n. 2) Ernennungsbrief, litĕrae quibus alicui munus defertur.

Pater, als Ehrentitel, Pater, is, m.

Paternoster, *i. e.* 1) Vaterunser. 2) Rosenkranz.

Pathchen, 2) mein (dein 2c.) lieber Taufzeuge, carus testis baptismi mei, i, is, m. 2) das getaufte Kind, etwa filiŏlus baptismătis, i, is, m. s. Pathe.

Pathe, 1) Taufzeuge, testis bapti[...] is, m.; sponsor baptismālis, oris, is, [...] mein, testis baptismi mei; sponsor m[...] baptismālis. 2) der aus der Taufe geh[...] worden, etwa filius (filia) baptism[...] oder is, cujus baptismi sum testis. e[...] mein Pathe, ego sum testis baptism[...] lius; sum sponsor ejus baptismāli[...] auch Pathchen, 2c.

Pathenbrief, *i. e.* Gevatterbrief.

Pathengeld, etwa donum nummari[...] sponsoris baptismālis, i, n. geben, [...] donum pecuniarium infanti die bap[...] māli.

Pathengeschenk, 1) ists Geld, s. Pa[...] geld. 2) ists kein Geld, donum spo[...] baptismāle, i, is, n.

Pathenpfennig, *i. e.* Pathengeld.

Pathenzettel, etwa charta baptism[...] ae, is, f.

Pathetisch, gravis, e. *Adv.* gravi[...]

Pathologie, Pathologĭa, ae, f.

Patient, *i. e.* krank, ein Kranker.

Patriarch, patriarcha; patri[...] ae, m.

Patriarchisch, -alisch, patriarch[...] *Adv. i. e.* nach Art der Patriarchen, [...] Patriarcharum.

Patriarchat, patriarchātus, us, [...] munus patriarchae, ĕris, n.

Patriot, *i. e.* Freund des Vaterla[...] patriae amans, tis, m.; civis bon[...] i, m. seyn, optimarum partium in c[...] te esse; cum republĭca facere. Pa[...] tisch, patriae amans, tis, o. *Adv.* a[...] ter in patriam. Patriotismus, amor [...] triae, oris, m.; caritas patriae, ati[...]

Patrolle, Patrulle, circitores [...] res, um, ium, m. Patrolliren, circ[...] Das Patrulliren, circuitio, onis, f.

Patron, 1) der einen überall schützt, [...] trōnus, i, m. ists Gönner, fautor, [...] m.; oder großer, mächtiger Gönner, [...] patrōnus. 2) Eigenthümer, z. E. [...] patron, domĭnus, i, m. 3) der das [...] hat, Kirchen- und Schulstellen zu verge[...] penes quem jus est munĕris ecclesi[...] vel scholastĭci deferendi. so auch Pa[...] ninn. er (sie) ist Patron (Patroninn) [...] der Stelle, jus habet, cuicunque [...] munus deferendi. dieß Recht heißt Patro[...] natrecht, insgemein jus Patronā[...] jus munus (oder überhaupt munĕra ecc[...] siastĭca et scholastĭca) cuilibet defer[...]

Patronatrecht, s. Patron.

Patrone, 1) Form, Modell, typus, [...] dŭlus, i, m. 2) zum Schießen, etwa [...] bŏlus igniarius, i, m.; fartūra pyr[...] laria, ae, f. Patrontasche, etwa cap[...] pyrobolaria, ae, f.

Patroninn, 1) Beschützerinn, patro[...] ae, f. ists Gönnerinn, fautrix, icis, f.

große Gönnerinn, patrōna. 2) die Patronatrecht hat, s. Patron n. 3.
Patrontasche, s. Patrone.
Patrulle, s. Patrolle.
[P]atschen, I, *intr.* rauschen, z. E. vom [Wasser]n, strepere; sonare. II, *tra.* schla[gen], z. E. ein Kind, manu verberare; [pe]rcutere.
[P]atschfuß, eine Art Vögel, Plautus; [Pla]us, i, m. Klein.
[P]atzig, *i. e.* trotzig.
[P]auke, tympănum, i, n. die Pauken [schla]gen, tympanizare. der Pauke ein Loch [mache]n, *i. e.* der Sache ein Ende machen, [impo]nere finem rei.
[P]auken, 1) die Pauken schlagen, pulsa[re] tympăna; tympanizare. 2) schlagen, [pulsa]re. Das Pauken, 1) das Paukenschla[gen,] pulsatio tympanorum, onis, f. 2) [das] Schlagen, pulsatio.
[Pa]ukenschläger, Pauker, pulsator tym[pano]rum, oris, m.
[P]ausback, Pausbäckig, bucco, ōnis, [m.;] bucculentus, a, um.
[P]ausch, Pauschen, s. Bausch ꝛc.
[P]ause, pausa; mora, ae, f.; cessatio, [onis,] f. machen, cessare; pausare. im Re[den,] interspirare.
[P]ausen, s. Bausen.
[P]ausiren, pausare; cessare. Das Pau[siren], cessatio, onis, f., pausa, ae, f.
[P]avian, s. Bavian.
[P]avillon, 1) Zelt, tentorium; umbra[culu]m, i, n. 2) Lusthaus, turris, is, f. 3) [an ei]nem Hause, exĕdra, ae, f.; projec[tio,] onis, f.
[Pe]ch, pix, icis, f. brennen, picem co[quere]. wer Pech angreift, besudelt sich, [...]tis atramenta notam labemque re[li]nunt.
[Pe]chbaum, Kiefer, pinus silvestris, us, f. Linn.
[Pe]chbrenner, picarius, i, m.; qui pi[cem] coquit.
[Pe]chbrett, tabŭla picea, ae, f.
[Pe]chdraht, filum picātum, i, n.
[Pe]cher, *i. e.* Pechbrenner.
[Pe]chfackel, fax picea, cis, ae, f.
[Pe]chhaube, galĕrus picātus, i, m.
[Pe]chhütte, officīna picaria, ae, f.
[Pe]chig, piceus, a, um.
[Pe]chkappe, *i. e.* Pechhaube.
[Pe]chkranz, malleŏlus, i, m.
[Pe]chmütze, *i. e.* Pechhaube.
[Pe]chnelke, eine Pflanze, Lychnis Visca[ri]dis, ae, f. Linn.
[Pe]chöl, oleum pissĭnum, i, n.
[Pe]chofen, fornax picaria, ācis, ae, f.
[Pe]chpflaster, emplastrum picātum, i, n.
[Pe]chschwarz, piceus, a, um.
[Pe]chtanne, Rothtanne, picea, ae, f. abies picea, ĕtis, ae, f.; oder Pinus Abies, us, ĕtis, f. Linn.

Pechtonne, cupa pice referta, ae, f.

Pedal, clavichordium pedāle, i, is, n.

Pedant, *i. e.* Mensch, der sich mit Kleinigkeiten abgibt, ineptus, i, m. minutiarum (oder nugarum) venator, oris, m.; oder Schulmann, der seine Schüler zu hart behandelt, Orbilius, i, m.; oder Schulfuchs, oder ein Schimpfwort, womit auf schlechte Schullehrer gezielt wird, paedagōgus; scholastĭcus, i, m. ists soviel als zu accurat, mürrisch, nimis diligens, tis, o.; morōsus, a, um.

Pedanterei, *i. e.* Possen, minutiae; nugae; ineptiae, arum, f. ists mürrisches Wesen, morositas, atis, f.

Pedantisch, 1) *Adj.* abgeschmackt, läppisch, ineptus, oder mürrisch, morōsus, a, um. 2) *Adv.* mürrisch, morōse, oder läppisch, abgeschmackt, inepte.

Pedantismus, minutiarum (nugarum) studium, i, n.; morositas, atis, f.

Pedell, academĭcus apparĭtor; viator, i, oris, m.

Pein, cruciātus, us, m.; tormenta, orum, n.; dolores, um, m.

Peinigen, cruciare; excruciare; torquēre; vexare.

Peiniger, 1) der einen plagt, tortor; cruciator, oris, m. 2) Henker, tortor, oris, m.; carnĭfex, ĭcis, m.

Peinigung, cruciātus, us, m.; vexatio, onis, f.

Peinlich, I, *Adj.* 1) schmerzhaft, z. E. Tod, acerbus; peracerbus, a, um. Frage, quaestio per tormenta, onis, f. daher a) Leib- und Lebensstrafe betreffend, z. E. Gericht, Gesetze, capitālis, e. b) beschwerlich, molestus, a, um. ists empfindlich, schmerzlich, auch acerbus, a, um. 2) ängstlich, z. E. Mensch, pavĭdus; sollicĭtus, a, um. II, *Adv.* 1) schmerzlich, acerbe; acerbissĭme. daher a) durch Tortur, per tormenta. peinlich befragen, quaerere per tormenta. b) Leib- und Lebensstrafe betreffend, capitalĭter. peinlich anklagen, accusare capĭtis. c) beschwerlich, moleste. d) empfindlich, acerbe. 2) ängstlich, pavĭde; sollicĭte. peinlich thun, pavĭde se gerere: ists zum Schein, simulare pavorem.

Peinlichkeit, 1) Schmerzhaftigkeit, acerbitas, atis, f. 2) Aengstlichkeit, pavor, oris, m.; sollicitūdo, ĭnis, f.

Peißker, s. Beißker.

Peitsche, verber, ĕris, n.; flagellum i, n.; scutĭca, ae, f.; flagrum, i, n.

Peitschen, verberare; flagellare; flagris caedere. Das Peitschen, verberatio; flagellatio, onis, f.

Pelikan, Pelekan, Pelican, Pelecan,

1) Vogel, Pelecānus onocrotălus, i, m. Linn. 2) chirurgisches Werkzeug, pelecānus; pelicānus.

Peltschen (Pflanze), coronilla, ae, f. Linn.

Pelz, 1) Fell, pellis, oder ferīna pellis, ae, is, f. 2) Pelzkleidung, vestis pellicea, is, ae, f., oder auch pellis. mit Pelz bedeckt oder bekleidet, pellitus; pelle contectus, a, um. einem den Pelz waschen, alĭquem probe depexum dare. ists s. v. a. Verweis geben, castigare alĭquem.

Pelzdecke, stragŭlum pelliceum, i, n.

Pelzen, i. e. pfropfen.

Pelzfleck, lacinia pellicea, ae, f.

Pelzfutter, munīmen pelliceum, ĭnis, i, n.

Pelzhandel, mercatūra ferinarum pellium, ae, f. -handel, vendĭtor ferinarum pellium, oris, m. -inn, quae ferīnas pelles vendit.

Pelzhandschuh, chirothēca pellicea, ae, f.

Pelzhosen, braccae pelliceae, arum, f.

Pelzig, i. e. wie Pelz, pelli simĭlis, e. ists zäh, lentus, a, um; oder schimmelig, mucĭdus, a, um; oder ohne Saft, carens succo, tis, o.

Pelzjacke, thorax pelliceus, ăcis, i, m.; tunĭca pellicea, ae, f.

Pelzkamm, pecten pellarius, ĭnis, i, m.

Pelzkleid, vestis pellicea, is, ae, f.

Pelzkragen, patagium pelliceum, i, n.

Pelzmantel, 1) aus Pelz, pallium pelliceum, i, n. 2) mit Pelz gefüttert, pallium ferīna pelle munītum, i, n.

Pelzmesser, i. e. Pfropfmesser.

Pelzmütze, 1) aus Pelz, galērus pelliceus, i, m. 2) mit Pelz gefüttert, galērus ferīna pelle munitus, i, m.

Pelzperücke, capillamentum ferīna pelle munītum, i, n.

Pelzreis, i. e. Pfropfreis.

Pelzrock, i. e. Rock mit Pelz gefüttert, vestis ferīna pelle munīta, is, ae, f.

Pelzwachs, i. e. Baumwachs.

Pelzwerk, i. e. die Pelze, ferīnae pelles, ium, f.

Pelzwesen, res pellaria, ei, ae, f.

Pendel (das), perpendicŭlum, i, n.

Pendeluhr, horologium cum perpendicŭlo, i, n.

Pennal, 1) Federbüchse, theca calamaria, ae, f. 2) neuer Student, als Schimpfwort, novicius, i, m., tiro Academĭae, ōnis, m.

Pennalismus, (Pennalismus, i, m.;) noviciorum contemtus, us, m.

Pension, 1) Jahrgehalt, beneficium annuum, i, n. der Soldaten, commŏda emerĭtae militiae, orum, n. 2) Jahrgehalt für Erziehung, Aufsicht und Unterri[cht], pecunia annua pro victu et discipli[na], ae, f. in Pension seyn, ali apud alĭqu[em] annua mercēde. in Pension nehmen, [ac]cipere alĭquem alendum pro annua m[er]cēde.

Pensionär, alumnus solvens pro vi[ctu] et disciplīna annuam mercēdem, i, m.; zuweilen auch bloß alumnus, i, m.

Pensiv, 1) nachdenkend, meditabun[dus], a, um. 2) traurig, maestus, a, um.

Perception, perceptio, onis, f.; [fruc]tus, us, m. dazu gelangen, consĕqui [...] beneficii.

Peremtorisch, 1) Adj. peremtori[us, a,] um, z. E. Termin, Tag, dies perem[to]rius; dies dirimendae liti dicta. [2)] peremtorie (das nicht vorkommen [...] oder ita ut lis dirimātur.

Pergamen, Pergament, (charta) [per]gamēna; membrāna, ae, f. dimin. m[em]branŭla, ae, f. -band, tegumentum [li]bri) membraneum, i, n. -haut, i[n der] Anatomie, tunĭca membranacea, [...] -macher, oder Pergamenter, opĭfex [char]tae) Pergamēnae, ĭcis, m. Pergam[enen], Adj. z. E. Futteral, membraneus, a, [um].

Periode, 1) Zeitraum, periŏdus, i, [f.;] aetas, atis, f. 2) Redesatz, verbo[rum] ambĭtus; circuĭtus, us, m.; circ[um]scriptio; comprehensio; contin[uatio], onis, f.; periŏdus, i, f.

Periodenbau, compositio; verbo[rum] conformatio, onis, f.

Periodisch, I, Adj. 1) zu gewiss[en Zei]ten wiederkehrend, z. E. Krankheit, c[erto] tempŏre recurrens, tis, o. 2) [...] Schreibart, composĭtus, rotundus, a, [um]. II, Adv. z. E. schreiben, circumscr[ipte]; numerōse.

Peripherie, linea circumducta, [...] circuĭtus; ambĭtus, us, m.; extrem[itas], atis, f. eines Kreises, linea circinati[o], ae, f.

Perkan, s. Berkan.

Perlaloe, aloë margaritifĕra, [ae], f. Linn.

Perle, unio, onis, m.; margarīta, [ae], f. leere Perle, physēma, ătis, n.

Perlen, i. e. Bläschen werfen, bull[ire]; bullire.

Perlenfang, s. Perlenfischerei.

Perlenfarbe, color margaritarum, [oris], m. -farbig (-farben), colore margari[ta]rum.

Perlenfischer, piscator margaritar[um], oris, m. -fischerei, piscātus margarita[rum], us, m.

Perlenhandel, mercatūra margari[ta]ria, ae, f. -händler, mercator margari[tarius], tarius, oris, i, m. -inn, quae margarita[s] vendit.

…erlenkrone, corōna margaritis distincta, ae, f.
…erlenküste, ora margaritifĕra, ae, f.
…erlenmuschel, concha margaritifĕra, f.
…erlenmutter, matrix margarītae, īcis, mit Perlenmutter eingelegt, unionum …chis distinctus, a, um. -muschel, …ilus margaritifer, i, m. Linn.
…erlenschmuck, ornātus margaritarum, m.
…erlenschnur, linea margaritarum, f.
…erlgras, melĭca, ae, f. Linn.
…erlgraupen, etwa ptisāna referens …em margaritarum, ae, tis, f.
…erlhuhn, Numĭda Meleagris, ae, ĭdis, …inn.
…erllauch, Allium porrum, L.
…erpendikel, perpendicŭlum, i, n.; li… cathĕtos, ae, i, f.
…erpendikulär, perpendiculāris, e. *Adv.* …erpendicŭlum.
…erücke, capillamentum, i, n.; gale…lus, i, m.
…erückenbaum, cotĭnus, i, f.
…erückenmacher, textor capillamento… oris, m.
…erückenstock, sustentacŭlum capillamentorum, i, n.
…ersico, etwa liquor persicarius, oris, …
…ersiffliren, per jocum irridēre. durch …rden, alĭquem gestu notare.
…ersönlich, 1) *Adj. i. e.* die Person …ffend, z. E. Zeitwort, verbum per… in andern Verbindungen übersetzt …es durch proprius, peculiāris, ipse, …sens, z. E. persönlicher Haß, pro…um odium, i, n. persönlichen Besuch …en bei Jemanden, praesto esse ali…; convenire alĭquem. persönlich sich …reden mit Jemanden, collŏqui cum …quo coram. 2) *Adv. i. e.* a) selbst, in …er Person, ipse. b) gegenwärtig, …esens; coram, z. E. persönlich spre… mit Jemanden; doch geht auch ipse c) in der Grammatik, z. E. ein Zeit…t persönlich gebrauchen, personalĭter.
Persönlichkeit, 1) Person, persōna, ae, 2) Persönlichkeiten, *i. e.* anzügliche Re… gegen eine Person, dicta quibus ali…is notatur (perstringĭtur).
Person, 1) Rolle, die man spielt, per…a, ae, f.; partes, ium, f. spielen, fer… (sustinēre) persōnam; agere partes. …e fremde Person spielen, ferre aliēnam …sōnam. 2) Inbegriff dessen, was einen …inen Menschen macht, z. E. meine Per…n, mea persōna; ego: deine, tua etc; … des Vaters, patris etc.; pater. 3) …ensch, homo; persōna. oft kanns wegbleiben, z. E. es ist eine Person da, adest alĭquis; adest homo. drei Personen, tres homĭnes. er ist eine ansehnliche Person, a) der Größe nach, est statūra ampla. b) der Achtung nach, est persōna gravis. es ist eine schöne Person, est pulchra forma. ich für meine Person, ego quidem; quod ad me attĭnet. du für deine Person, tu quidem; quod ad te attĭnet. ich zittere nicht für meine Person, non meo nomĭne paveo. in Person, in eigner (hoher) Person, ipse: ists so viel als mündlich, gegenwärtig, auch coram; praesens. die Person ansehen, habēre rationem persōnae (oder homĭnum). 4) ein vernünftiges, für sich bestehendes Wesen, persōna, z. E. Thiere als Personen reden lassen. drei Personen in der Gottheit, tres persōnae. 5) Statur, statūra, ae, f. groß von Person, statūrae procērae. 6) in der Grammatik, z. E. erste ꝛc, persōna.
Personalien, quae ad persōnam pertĭnent.
Personendichtung, Prosopopöie, prosopopoeĭa, ae, f.
Personenrecht, jus personarum, ris, n.
Personenstand, status civīlis, us, is, m.
Personensteuer, tribūtum in capĭta, i, n.; exactio capĭtum, onis, f.
Perspectiv, telescopium, i, n.
Perspective (die), scenographĭa, ae, f.; ars scenographĭca, tis, ae, f. Perspectivisch, scenographĭcus, a, um. *Adv.* scenographĭce.
Pertinenzstück, annexum; conjunctum, i, n.
Perücke ꝛc., s. Perrücke.
Pest (die), 1) Pestilenz. 2) gefährliche Sache oder Person, pestis, is, f.
Pestartig, pestĭlens, tis, o., funestus, a, um.
Pestarzt, medĭcus pestilentiarius, i, m.
Pestbeule, Pestdrüse, bubo pestilentiālis, ōnis, i, m.
Pestblase, Pestblatter, carbuncŭlus pestilentiālis, i, is, m.
Pestessig, acētum anti-pestilentiāle, i, is, n.
Pestgeruch, odor pestĭlens, oris, tis, m.
Pesthauch, halĭtus pestĭfer, us, ĕri, m.
Pesthaus, aedificium pestilentiarium, i, n.
Pestilenz, pestilentia, ae, f.; pestis, is, f.
Pestilenzialisch, pestĭlens, tis, o.
Pestjahr, annus pestilentia infāmis, i, is, m.
Pestprediger, concionator pestilentiarius, oris, i, m. -predigt, concio pestilentiaria, onis, ae, f.
Pestzeit, tempus pestilentiae, ŏris, n.

Petarde, (Petarda); machina rumpendis portis, ae, f.

Peter, Petrus, i, m.

Peterlein, i. e. Petersilie.

Petermann, Petermännchen, eine Münze, nummus imagine St. Petri insignis, i, is, m. Petermännchen, als Fisch, Trachinus draco, i, ōnis, m. Linn.

Petersfisch, Faber, i, m., oder Zeus Faber, gen. Jovis, i, m.

Petersilie, petroselīnum, i, n.

Petersilienfleisch, caro cum petroselīno, rnis, f.

Petersilienwein, eine Art Weinstöcke, vitis laciniōsa, is, ae, f. Linn.

Petersilienwurzel, radix petroselīni, īcis, f.

Peterskraut, Glaskraut, parietaria, ae, f.

Peterswurz, Hyperĭcum Asȳron, i, n. Linn.

Petechen, petechiae, arum, f.

Petschaft, i. e. Siegel oder Bild, das man aufdrückt, signum; sigillum, i, n. aufdrücken, imprimere signum. Petschafte schneiden, sigilla scalpere.

Petschaftring, annŭlus signatorius, i, m.

Petschier, i. e. Petschaft.

Petschierring, i. e. Petschaftring.

Petschierstecher, scalptor sigillorum, oris, m.

Petto, z. E. in Petto haben, spectare; in occulto tenēre.

Pfad, semīta, ae, f.; trames, ĭtis, m.; via, ae, f; iter, inĕris, n. auch tropisch, z. E. der Tugend, via virtūtis.

Pfadlos, carens via, tis, o.; sine via.

Pfählen, z. E. den Wein, palare; statuminare. Das Pfählen, palatio, onis, f.

Pfänden, 1) zum Pfande nehmen, z. E. Vieh pfänden, sumere pignŏri rem. 2) einem ein Pfand nehmen, z. E. einen pfänden, capere pignus de aliquo. Das Pfänden, die Pfändung, pignoriscapio; pigneratio, onis, f.

Pfänder, pignerator, oris, m.

Pfänderspiel, lusus pignŏrum, us, m.

Pfändung, s. Pfänden.

Pfänner, domĭnus salinae, i, m. Pfännerschaft, i. e. die Pfänner, domĭni salinarum.

Pfaff, i. e. Priester, sacerdos, ōtis, m.

Pfaffenröhrchen, Pfaffenplatte, i. e. Löwenzahn, Leontŏdon taraxăcum, ontis, i, m. — n. Linn.

Pfafferei, clericorum dominatio, onis, f.

Pfahl, palus, i, m. ist er zum Tragen, z. E. der Brücke, auch sublĭca, ae, f. zum Anbinden junger Bäume, Weinstöcke, fulcrum, i, n.; statūmen, ĭnis, n. die Gränze zu bezeichnen, stipes, ĭtis, m. Haus, das auf Pfählen steht, aedificium, quod fundamentis habet palos. zwischen vier Pfählen, intra privātos parietes.

Pfalzgräflich, i. e. des Pfalzgrafen, z. E. Land, Comĭtis Palatīni.

Pfalzgraf, Comes Palatīnus, ĭtis, i, m.

Pfalzgrafschaft, i. e. Pfalz; Palatinatus, us, m.

Pfand, pignus, ŏris, n. etwas zu Pfande geben, dare aliquid pignŏri, aliquid pignerare; - oppignerare. zu Pfande erhalten, pignŏri aliquid accipere. tropisch, Pfand, i. e. Beweis, Kennzeichen, pignus: daher die Kinder Pfänder heißen, pignŏra.

Pfandbrief, Pfandverschreibung, litterae pigneraticiae, arum, f.

Pfandbürge, Geißel, obses, ĭdis, m.

Pfandinhaber, domĭnus pignŏris, i, m.

Pfandrecht, jus pignŏris capiendi, jūris, n.

Pfandsache, res pigneraticia, ei, ae, f.

Pfandschaft, i. e. Pfand.

Pfandschilling, i. e. Geld auf ein Pfand, pecunia pro pignŏre; pecunia quae pignŏris causa datur, ae, f.

Pfandspiel, i. e. Pfänderspiel.

Pfandverschreibung, s. Pfandbrief.

Pfandweise, z. E. besitzen, pignŏris nomine.

Pfanne, überhaupt, z. E. zum Brauen, cortīna, ae, f.; ahēnum, i, n. insbesondere z. E. zum Wärmen, batillus, i, m. zum Backen, trulla, ae, f.; sartāgo, ĭnis, f. in der Anatomie, acetabŭlum, i, n. im Mühlenbau, catillus, i, m. in die Pfanne hauen, caedere; concidere.

Pfannenschmied, petalurgus, i, m.

Pfannkuchen, Kräpfel, s. Kräpfel.

Pfarramt, Pfarrdienst, sacrorum cura, ae, f.; munus sacrum, ĕris, i, n.

Pfarre, i. e. 1) Pfarramt. 2) Pfarrwohnung, sacra curantis habitatio, onis, f.

Pfarrei, i. e. Pfarre.

Pfarrer, 1) Pastor, Pastor, oris, m. 2) jeder Priester, sacerdos, ōtis, m.; sacrorum antistes, ĭtis, m.

Pfarrfrau, uxor sacra curantis, oris, f.

Pfarrgebühren, justa pastoralia, justorum, ium, n.

Pfarrhaus, Pfarrwohnung, s. Pfarre.

Pfarrherr, i. e. Pfarrer.

Pfarrkind, 1) des Pfarrers Kind, filius (filia) concionatoris. 2) Eingepfarrter, ecclesiae contribūtus: mein, ecclesiae meae etc.

Pfarrkirche, ecclesia Pastoralis, ae, is, f.

Pfarrstelle, i. e. Pfarrwohnung.

Pfarrwohnung, s. Pfarre.

Pfau, pavo, ōnis, m.

auenauge, ein Schmetterling, Papilio, Linn.
fauenei, ovum pavoninum, i, n.
fauenfeder, Pfaufeder, penna pavo-, ae, f.
fauenreiher, Ardea pavonia, ae, f.
fauenschwanz, =schweif, cauda pavo-, ae, f.
fauhahn, pavo; pavo mas, ōnis, ris,
henne, pava, ae, f.; pavo femĭna, ae, f.
ebe, Pfebenkürbiß, pepo, ōnis, m.
effer, piper, ĕris, n. weißer, piper m. spanischer, Capsĭcum annuum, i, inn. mit Pfeffer gewürzt, piperātus, m.
efferbaum, arbor pipĕris; arbor fe- piper, ŏris, tis, f.
efferbrühe, jus piperātum, ris, i, n.
efferbüchse, pyxis pipĕris, ĭdis, f.
efferdüte, charta amiciendo pipĕri,
effergurke, cucŭmis piperātus, ĕris,
efferkorn, granum pipĕris, i, n.
efferkraut, lepidium latifolium, i, inn.: auch die Gartensaturei, satu- hortensis, ae, is, f. Linn., heißt fferkraut.
efferkuchen, =küchler, s. Lebkuchen ec.
effermühle, mola comminuendo pi- ae, f.
effermünze, mentha piperīta, ae, f.
effern, condire pipĕre. gepfeffert, itus pipĕre; piperātus, a, um.
effernuß, etwa nux mellĭta piperāta, ae, f.
efferpflanze, planta ferens piper, ae, f.
efferschwamm, agarĭcus piperātus, Linn.: heißt auch Pfifferling. auch noch ein Schwamm Pfifferling, aga- cantharellus, i, m. Linn. nicht ei- Pfifferling, i. e. Kleinigkeit, ne tan- um quidem. sich nicht einen Pfifferling aus machen, non flocci facere.
Pfefferstaude, frutex ferens piper, ĭcis, m.
Pfeifdrossel, turdus musĭcus, i, m.
Pfeife, i. e. Röhre, fistŭla, ae, f. be- ders, darauf zu pfeifen, fistŭla; tibia, f. zum Tabakrauchen, fumisugium, i, nach eines Pfeife tanzen, accommodare ad alicūjus voluntatem; alicui obsĕ- i; parēre. die Pfeife einziehen, re- ittere; quiescere. Pfeifen schneiden, e. die Gelegenheit benützen, occasione i.
Pfeifen, I, intr. z. E. wie der Wind, ie Schlangen, Mäuse, mit dem Munde, sibilare. auf einer Pfeife, fistŭla (tibia) canere. einem pfeifen, sibĭlo advocare aliquem. II, tr., z. E. ein Lied, fistŭla (tibia) canere carmen. Das Pfeifen, sibĭlum, i, n.; sibĭlus, i, m. auf der Pfeife, cantus fistŭlae (tibiae), us, m.

Pfeifendeckel, opercŭlum fumisugii, i, n.
Pfeifenfutteral, theca fumisugii, ae, f.
Pfeifenholz, salix caprea, ĭcis, ae, f. Linn.
Pfeifenkopf, caput fumisugii, ĭtis, n.
Pfeifenmacher, opĭfex fistularum, ĭcis, m.
Pfeifenrohr, tubŭlus fumisugii, i, m.
Pfeifenspitze, apex tubŭli, ĭcis, m.
Pfeifenthon, argilla apȳra, Waller. bei den Alten, terra Samia, ae, f.
Pfeifenwerk, fistŭlae, arum, f.
Pfeifer, i. e. der pfeift, z. E. auf der Flöte, tibĭcen, ĭnis, m.; fistulator, oris, m. mit dem Munde, sibĭlans, tis, m.
Pfeiferinn, tibicĭna, ae, f.

Pfeil, 1) zum Schießen, sagitta, ae, f. abschießen, conjicere; jacĕre. wie ein Pfeil, incredibĭli celeritate. 2) am Himmel, Sagitta, ae, f.

Pfeiler, pila; columella; columna, ae, f.; colŭmen, ĭnis, n. im Wasser, sublĭca, ae, f. tropisch, statt Stütze, z. E. des Staats, colŭmen.
Pfeilfisch, belŏne, es, f.
Pfeilkraut, sagittaria, ae, f. Linn.
Pfeilnaht, sutūra sagittālis, ae, is, f.
Pfeilschlange, jacŭlus, i, m.
Pfeilschnell, i. e. sehr schnell, celerrĭmus; velocissĭmus, a, um. Adv. celerrĭme; velocissĭme, oder celerius sagitta.
Pfeilschütz, sagittarius, i, m.
Pfeilschuß, jactus (oder ictus) sagittae, us, m. einen Pfeilschuß weit, non longius, quam quo telum adjĭci potest. innerhalb Pfeilschußweite, intra teli conjectum. außer Pfeilschußweite, procul ab ictu teli.

Pfeilwurf, s. v. a. Pfeilschuß.

Pfennig, 1) Münze, nummus, i, m. nicht einen Pfennig (gebe ich ec.), ne nummum quidem. bei Heller und Pfennig, i. e. genau, gänzlich, ad nummum. 2) Gewicht, i. e. Viertel des Quentchens, quadrans drachmae, tis, m.
Pfennigfuchser, sordĭdus, i, m.
Pfenniggewicht, quadrans drachmae, tis, m.
Pfennigkraut, nummularia, ae, f. L.
Pfennigmeister, etwa quaestor, oris, m.
Pferch, i. e. Koth, stercus, ŏris, n.
Pferche, septum, i, n.
Pferchen, I, intr. Koth von sich geben, stercus facere. II, tra. 1) düngen, ster-

corare. 2) mit einer Pferche beziehen, z. E. Aecker, septo oviario occupare.

Pferd, 1) Thier, equus, i, m. junges, pullus equīnus, i, m. zu Pferde sitzen, equo insidēre; in equo sedēre. zu Pferde steigen, equum conscendere. vom Pferde steigen, ex equo descendere. springen, ex equo desilire. aufs Pferd helfen, in equum inferre. 2) Pferd und Reiter, z. E. Kommando von hundert Pferden, eques, ĭtis, m.

Pferdchen, equŭlus; equuleus, i, m.

Pferdeameise, Roßameise, formica herculeāna, ae, f.

Pferdeapfel, =äpfel, i. e. Pferdekoth, Pferdemist.

Pferdearbeit, 1) für Pferde, labor equīnus, oris, i, m. 2) große, labor gravissĭmus, -herculeus, oris, i, m.

Pferdearzt, veterinarius; medĭcus equarius, i, m.

Pferdebändiger, equorum domĭtor, oris, m.

Pferdebauer, rustĭcus opus faciens equis, i, tis, m.

Pferdeblut, sanguis equīnus, ĭnis, i, m.

Pferdebohne, Vicia faba, ae, f. Linn.

Pferdebräme, =brämse, tabānus, i, m.

Pferdedecke, stratum, i, n.

Pferdedieb, fur equarius, is, i, m.

Pferdedill, hippomarăthrum, i, n.

Pferdedünger, i. e. Pferdemist.

Pferdefleisch, caro equīna, rnis, ae, f.

Pferdefliege, hippobosca, ae, f. Linn.

Pferdefüllen, equuleus, i, m.

Pferdefuß, pes equīnus, dis, i, m.

Pferdefutter, pabŭlum equorum, i, n.

Pferdegeschirr, armamenta equaria, orum, n.

Pferdegift, =milz, hippomănes, is, n.

Pferdegras, holcus, i, m. Linn.

Pferdehaar (ein), pilus equīnus, i, m.; seta equīna, ae, f.

Pferdehandel, negotiatio equaria, onis, ae, f. Pferdehändler, negotiator equarius, oris, i, m.

Pferdehuf, ungŭla equīna, ae, f.; cornu equīnum, u, i, n.

Pferdejunge, puer equarius, i, m.

Pferdekastanie, s. v. a. Roßkastanie.

Pferdekauf, emtio equīna, onis, ae, f.

Pferdeknecht, agāso, ōnis, m.

Pferdekopf, caput equīnum, ĭtis, i, n.

Pferdekoth, stercus equīnum, ŏris, i, n.

Pferdelaus, 1) pedicŭlus equi, i, m. Linn. 2) die fliegende, hippobosca equīna, ae, f. Linn.

Pferdemähne, juba equīna, ae, f.

Pferdemäßig, 1) Adj. sehr groß, ingens, tis, o.; gravis, e; imprŏbus, a, um. 2) Adv. heftig, sehr, valde; vehementer.

Pferdemarkt, 1) Ort, forum equari[...], i, n. 2) Verkauf, mercātus equarius, i, m.

Pferdemelker, equimulgus, i, m.

Pferdemilch, lac equīnum, ctis, [...]

Pferdemilz, 1) Milz eines Pferdes, [...] equīnus, ēnis, i, m. 2) Pferdegift.

Pferdemist, stercus equīnum, [...] i, n.

Pferdemünze, mentha silvestris, [...] is, f. Linn.

Pferdenuß, nux juglans major, [...] dis, oris, f.; auch ohne nux.

Pferderennen, equorum cursus, [...] equorum certāmen, ĭnis, n.

Pferdesattel, sella equīna, ae, f.

Pferdeschmuck, ornamentum equ[...] n.; phalĕrae, arum, f.

Pferdeschwanz, cauda equīna, [...] als Pflanze, equisētum, i, n.

Pferdeschweif, i. e. Pferdeschw[anz].

Pferdesilge, Smyrnium olusatr[um], n. Linn.

Pferdestall, equīle, is, n.

Pferdestriegel, strigĭlis equaria, ae, f.

Pferdetränke, locus, ubi adaquari [so]lent equi.

Pferdeverleiher, locator equor[um], oris, m.

Pferdezeug, i. e. Pferdegeschirr.

Pferdezucht, res equaria, ei, ae, f.

Pfersich, i. e. Pfirsche.

Pfiff, i. e. 1) das Pfeifen. 2) [...] Kunstgriff, ars, tis, f.; dolus, i, m.

Pfifferling, s. Pfefferschwamm.

Pfiffig, Pfiffigkeit, i. e. listig, [...]

Pfingstabend, vespĕra ante Pen[eco]sten, ae, f.

Pfingstbier, cerevisia pentecost[ālis], ae, is, f.

Pfingstblume, i. e. Päonie.

Pfingstdienstag, tertius dies Pente[co]stes; dies Martis pentecostālis.

Pfingsten, Pfingstfest, Pentecoste, [...] f.; festum Pentecostes, i, n.

Pfingstfeiertag, dies festus Pente[co]stes, ēi, i, m.

Pfingstmontag, alter dies Pentecost[es]; dies lunae pentecostālis.

Pfingstpredigt, concio pentecost[ālis], onis, is, f.

Pfingstrose, i. e. Päonie.

Pfingstsonntag, dies primus Pente[co]stes; dies solis pentecostālis.

Pfingsttag, 1) jeder Tag der Pfingst[...] dies Pentecostes, ēi, m. 2) Pfingstsonn[...] tag, s. Pfingstsonntag, oder st. Pfingsten, Pentecoste, es, f.

...ngstwoche, hebdŏmas pentecostā-lis, is. f.
...pen, pipen, i. e. den Laut Pip von ...ben, pipire; pipare. Das Pfipen, ..., pipātus, us, m.
...pe, Pippe, z. E. der Hühner, etwa ..., ae, f.
...sche, Pfirschiche, malum (oder po-...) Persĭcum, i, n.
...schenbaum, Amygdălus Persĭca, i, ...
...schenblatt, folium Persĭcae, i, n.
...schenblüte, flos Persĭcae, ris, m.
...schenkern, nucleus mali Persĭci, ...kerne, nuclei malorum Persico-...
...schenkraut, Persicaria, ae, f.
...schiche, s. Pfirsche.
...änzchen, planta parva (oder tenĕra), ...
...änzlein, i. e. Pflänzchen.
...änzling, planta, ae, f.
...äumchen, i. e. kleine Pflaume, pru-..., i, n.
...anze, planta, ae, f. setzen, plantam ...re. versetzen, transferre.
...lanzen, z. E. Bäume, Salat, sere-...ponere; plantare. tropisch, z. E. Tu-... serere; plantare. Das Pflanzen, ...flanzung, satio, onis, f.; satus, us, ...plantatio, onis, f.
...lanzenabdrücke, plantarum ectўpa, ..., n.
...lanzenbeet, areŏla plantaria, ae, f.
...lanzenbeschreibung, phytographĭa, ...
...lanzenfloh, podūra, ae, f. Linn.
...lanzengarten, plantarium, i, n.
...lanzenkenner, herbarum intellĭgens, ..., m.
...lanzenkenntniß, herbarum cognitio, ..., f.
...flanzenleben, vita plantarum, ae, f.
Pflanzenreich, Adj. plantis dives, ...o.; — uber, ĕris, o.
Pflanzenreich (das), insgemein reg-...n vegetabĭle, i, is, n.
...flanzensaft, succus herbarum, i, m.
...flanzenthier, phytozōon, i, n.
...flanzer, sator; plantator, oris, m. ...Colonist, colōnus, i, m.
...flanzreis, surcŭlus, i, m.; propāgo, ..., f.
...flanzschule, seminarium, i, n.
...flanzstadt, Colonie, colonĭa, ae, f.
...flanzung, 1) das Pflanzen. 2) ein an-...flanzter Ort, locus arboribus consĭ-...i, m. ists Colonie, colonĭa, ae, f.
...flaster, 1) auf die Wunde, empla-...um, i, n. 2) der Straße, stratum viae, ...

Pflasterbackstein, Pflasterziegel, later sternendo solo, ĕris, m.

Pflasterer, strator; munitor viae, oris, m.

Pflastern, sternere lapidibus, z. E. viam. Das Pflastern, die Pflasterung, stratūra, ae, f.

Pflasterstein, i. e. Stein, 1) zum Pflastern, lapis sternendae viae, ĭdis, m. 2) aus dem Pflaster, lapis de strata via.

Pflastertreter, otiōsus ambulator, i, oris, m.

Pflasterung, s. Pflastern.

Pflasterziegel, s. Pflasterbackstein.

Pflaume, prunum, i, n.

Pflaumenbaum, prunus, i, f.

Pflaumenbrühe, jus e prunis, ris, n.

Pflaumenkern, nucleus pruni, i, m. -kerne, nuclei prunorum.

Pflaumenkuchen, placenta prunis tecta, ae. f.

Pflaumenmus, puls e prunis, tis, f.

Pflaumensuppe, juscŭlum e prunis, i, n.

Pflegbefohlner (-ne), z. E. mein (meine), meae curae tradĭtus, a; pupillus, a.

Pflege, 1) z. E. des Ackers, cultus, us, m.; curatio, onis, f.; cura, ae, f. 2) Abwartung, Besorgung, curatio; cura. sorgfältige Pflege bei Jemanden genießen, dilĭgenter ab alĭquo curari. 3) Gegend, plaga, ae, f; regio, onis, f.

Pflegeältern, qui parentum loco alicūjus curam suscepĕrunt; altores, um, m.

Pflegekind, 1) Pflegesohn, alumnus, i, m. 2) Pflegetochter, alumna, ae, f. ists Stiefkind, privignus, i, m. (Stiefsohn), oder privigna, ae, f. (Stieftochter), Pflegekinder, i. e. Stiefkinder, privigni.

Pflegemutter, altrix, īcis, f.; oder statt Erzieherinn, educātrix, īcis, f. ists Stiefmutter, noverca, ae, f. tropisch, z. E. der Künste, parens, tis, f.; nutrix, īcis, f.

Pflegen, I, intr. gewohnt seyn, solēre; consuevisse. wie es zu gehen pflegt, ut fĭeri solet (assŏlet); ut fit. zu sagen pflegen, dictitare. II, trs. 1) warten, sorgen für ꝛc., z. E. den Leib, curare; fovēre. 2) abwarten, bearbeiten, z. E. den Acker, colere; curare. 3) abwarten, besorgen, z. E. das Amt, curare; fungi. 4) sich bedienen, genießen, uti; frui; oder sich überlassen, se permittere, mit Jemanden Rede pflegen, sermōnem cum alĭquo conferre. der Ruhe pflegen, quiēti vacare. Das Pflegen, die Pflegung, i. e. Pflege.

Pfleger, 1) z. E. des Ackers, cultor; curator, oris, m. 2) der etwas wartet oder dafür sorgt, curator. 3) Vormund,

tutor, oris, m. 4) Ernährer oder Erzieher, altor; educator, oris, m.

Pflegesohn, -tochter, s. Pflegekind.

Pflegevater, altor, oris, m. oder statt Erzieher, educator, oris, m. ists Stiefvater, vitrĭcus, i, m.

Pflegling, s. Pflegekind.

Pflegung, s. Pflegen.

Pflicht, officium, i, n.; partes, ium, f. es ist meine (deine) Pflicht, est meum (tuum) officium, und ohne officium, da denn das, was die Pflicht ausmacht, im *Infin.* steht, z. E. es ist meine Pflicht, zu schreiben, est meum scribere; oder est meum officium scribere. es ist die Pflicht des Jünglinges, die Alten zu ehren, est adolescentis, majores natu verēri. auch sagt man hae sunt partes tuae (oder patris), das ist deine (des Vaters) Pflicht. seine Pflicht thun, officium facere oder praestare; officio fungi; officio satisfacere; officii sui partes implēre. seine Pflicht überschreiten, excedere officii sui partes. meine Pflicht bringts so mit sich, officium meum ita poscit (oder fert). sich etwas zur Pflicht machen, habēre pro officio; ducere sui officii. sich zu einer Pflicht verbinden, obligare se officio. ist Pflicht so viel als Amt, so steht auch munus, ĕris, n. in Pflicht stehen, sustinēre munus: treten, suscipere munus. in Pflicht nehmen, jurejurando obstringere alĭquem munĕri diligenter administrando. die Pflicht leisten, *i. e.* den Eid der Treue schwören, sacramentum dicere alicui.

Pflichtanker, ancŏra omnium maxĭma oder primaria, ae, f.

Pflichtbar, obligātus; obnoxius, a, um.

Pflichtbrüchig, perfĭdus, a, um. *Adv.* perfĭde.

Pflichteifer, officii explendi studium, i, n.

Pflichtenlehre, s. Sittenlehre.

Pflichtfrei, immūnis, e.

Pflichtgefühl, officii opinio, onis, f.

Pflichtgemäß, *i. e.* pflichtmäßig.

Pflichtig, *i. e.* pflichtbar.

Pflichtkorn, *i. e.* Zinskorn.

Pflichtleistung, 1) Beobachtung der Pflicht, praestatio officii, onis, f.; pietas, atis, f. 2) Leistung des Eides der Treue, dictio sacramenti, onis, f.

Pflichtlos, I, *Adj.* 1) pflichtbrüchig. 2) keine Pflicht habend, officio solūtus, a, um. II, *Adv.* 1) pflichtbrüchig. 2) ohne Pflicht, sine officio.

Pflichtmäßig, officio conveniens, tis, o. *Adv.* convenienter officio. er hat pflichtmäßig gehandelt, fecit ut debuit.

Pflichtmäßigkeit, convenientia cum officio, ae, f.; justum, i, n.

Pflichtschuldig, *i. e.* pflichtmäßig.

Pflichttheil, legitĭma, ae, f.

Pflichttreu, in officio manens, ti[s], von Soldaten auch, in obsequio man[ens]

Pflichtvergessen, officii immĕmor, [oris,] o.; perfĭdus; perfidiōsus, a, um. [Adv.] perfidiōse; contra officium.

Pflichtvergessenheit, perfidia; negli[gen]tia officii, ae, f.

Pflichtwidrig, officio repugnans, [tis,] o. *Adv.* contra officium.

Pflock, paxillus, i, m. einen Pflo[ck zu]rück stecken, *i. e.* nachgeben, conceder[e].

Pflöcken, figere paxillo.

Pflücken, 1) rupfen, z. E. Vögel, [vel]lere. 2) abpflücken, z. E. Obst, Blu[men,] carpere; decerpere. 3) lesen, z. E. [Sa]lat, Petersilie, legere; seligere.

Pflücken, die Pflückung, *i. e.* das [Aus]vulsūra, ae, f., oder Abpflücken, carp[tura,] ae, f., oder Lesen, lectio, onis, f.

Pflügen, arare; terram moliri. [mit] eines Andern Kalbe, aliēno auxil[io]

Das Pflügen, die Pflügung, aratio, [onis]

Pflüger, arator, oris, m.

Pflug, arātrum, i, n. hinter[m Pflug] hergehen, *i. e.* pflügen, post arātru[m in]cedere; arare. hinterm (oder vom) Pf[lug] wegnehmen, ab arātro auferre. [das ist] mein Pflug und Acker (Ege), *i. e.* [mein] Metier, hic est meus quaestus.

Pflugbaum, temo arātri, ōnis, m.

Pflugeisen, culter arātri, i, m.

Pflughaupt oder Pflugsohle, den[tale,] i, n.

Pflugland, arvum, i, n.

Pflugmesser, *i. e.* Pflugeisen.

Pflugochs, bos arator, vis, oris, m.

Pflugpferd, equus arator, i, oris,

Pflugrad, rota arātri, ae, f.

Pflugrecht, jus arātri, ris, n.

Pflugreute, rallum, i, n.

Pflugsäge, *i. e.* Pflugeisen.

Pflugschar, vomis oder vomer, ĕris, [m.]

Pflugscharre, *i. e.* Pflugreute.

Pflugsech, *i. e.* Pflugeisen.

Pflugsohle, s. Pflughaupt.

Pflugsterze, stiva, ae, f.

Pflugwage, jugum arātri, i, n.

Pflugwende, versūra, ae, f.

Pförtchen, portŭla, ae, f.

Pförtner, janĭtor, oris, m.; ostia[rius,] i, m.

Pförtnerinn, janĭtrix, īcis, f.; [ostia]ria, ae, f.

Pförchen, *i. e.* 1) Pfote. 2) Hand.

Pfortader, vena portae, ae, f.

Pforte, porta, ae, f. die Ottoman[i]sche Pforte, aula Turcĭca, ae, f.; imp[e]rium Turcĭcum, i, n.

Pfoste, postis, is, m.

Pfote, *i. e.* 1) Fuß. 2) Hand.

frieme, subula, ae, f.
Pfriemenkraut, Pfriemen, spartium, Linn. auch statt Genište, Ginster, ii, ae, f. Linn.
Pfropf, Pfropfen (der), obturamentum, i, n.; embŏlus, i, m.
Pfropfen, 1) z. E. Birnen auf Quitten, inserere. 2) vollstopfen, farcire, refercire. gepfropft voll, fartus; tus, a, um. Das Pfropfen, die Pfropfung, z. E. auf einen Quittenbaum, insitio, onis, f. Der Pfropfer, insitor, m.
Pfropfmesser, culter insitioni serviens, m.
Pfropfreis, surcŭlus, i, m.; propāgo, f.; talea, ae, f.
Pfründe, (insgemein Praebenda), beneficium ecclesiastĭcum, i, n. der sie genießt, beneficiarius, i, m.
Pfuhl, i. e. 1) ein Küssen. 2) in der Baukunst, torus, i, m.; spira, ae, f.
Pfündig, librālis, e.
Pfütze, lacūna, ae, f.
Pfützeimer, sitŭla, ae, f.
Pfütznaß, plane madĭdus, a, um.
Pfuhl, palus, ūdis, f.
Pfuhlbaum, tignum, i, n.
Pfuhlig, paluster, is, e.
Pfui! phui!
Pfund, 1) Gewicht, pondo, n. indecl.; libra, ae, f. drei Pfund, tres librae; tria pondo. halbes Pfund, selibra, ae, f. Pfund schwer, librālis, e. 2) tropisch, Talent, dos, tis, f. ists Naturell, auch ingenium, i, n. ists Geschicklichkeit, ars, f.
Pfundbirn, pirum volēmum, i, n.
Pfundgewicht, Pfundstein, pondus librale, ĕris, is, n.
Pfundleder, corium librāle, i, is, n.
Pfundstein, s. Pfundgewicht.
Pfundweise, ad libram.
Pfuschen, pfuschern, I, intr. 1) ohne Kenntniß etwas machen, z. E. in ein Handwerk, inscite opificium alĭquod exercēre; sine peritia tractare artem. 2) arbeiten, ohne Meister zu seyn, sine auctoritate collegii magistrorum opus facere. tr. etwas schlecht machen, imperite facere; opus corrumpere.
Pfuscher, 1) schlechter Arbeiter, malus artifex, i, ĭcis, m.; oder ungeschickt worker, imperĭtus, i, m. 2) der arbeitet, ohne Meister zu seyn, opus faciens sine auctoritate collegii magistrorum, tis, m.
Pfuscherei, 1) schlechte Arbeit, malum opus, i, ĕris, n. 2) das Arbeiten ohne Meisterrecht, opĕra sine auctoritate collegii magistrorum, ae, f.
Pfuscherhaft, malus, a, um; nequam. Adv. male; nequĭter; imperite.

Phänomen, phaenomĕnon, i, n. seltsames, miracŭlum, i, n.
Phantasie, 1) Einbildungskraft, vis imaginandi, is, f.; phantasĭa, ae, f. 2) Einbildung, imaginatio, onis, f.; phantasĭa. 3) Erscheinung, Vorstellung, visum, i, n.; imāgo, ĭnis, f. 4) Erdichtung, figmentum, i, n.; fictio, onis, f. 5) Einfall, Gedanke, cogitatio, onis, f. 6) Aberwitz, delirium, i, n.; amentia, ae, f.
Phantasiren, 1) aberwitzig seyn, delirare. im Fieber, conflictari. 2) in der Musik, extemporāles modos fingere.
Phantast, delirus, i, m.; amens, tis, m. Phantasterei, somnium; deliramentum, i, n.; nugae, arum, f. Phantastisch, delirus, a, um; amens, tis, o. Adv. dementer.
Phantom, i. e. Trugbild, vana species, ae, ēi, f.
Pharaonsmaus, ichneumon, ŏnis, m., oder Viverra ichneumon, ae, ŏnis, f. — m. Linn.
Pharisäer, Pharisaeus, i, m. tropisch, ein Scheinheiliger, pietatis simulator, oris, m. Pharisäisch, Pharisaĭcus, a, um. Adv. more Pharisaeorum.
Philanthropist, qui humanitatem ultĭmum educationis finem autŭmat.
Philipp, Philippus, i, m. Philippsthaler, thalērus Philippĭcus, i, m.
Philolog, philolŏgus, i, m.; antiquarum literarum intellĭgens, tis, m. Philologie, philologĭa, ae, f.; antiquarum literarum studium, i, n. Philologisch, philologĭcus, a, um. Adv. philologĭce.
Philosoph, philosŏphus; sapientiae studiōsus, i, m; sapientiae professor, oris, m. =inn, philosŏpha, ae, f. Philosophisch, philosophĭcus, a, um. Adv. philosophĭce. Philosophie, philosophĭa, ae, f.; sapientiae studium, i, n. Philosophiren, philosophari.
Phlegma, im Körper der Menschen, phlegma, ătis, n. statt Trägheit, inertia, ae, f., oder Unempfindlichkeit, lentitūdo, ĭnis, f. Phlegmatisch, 1) träg, faul, iners, tis, o.; ignāvus, a, um. Adv. ignāve. 2) unempfindlich, lentus, a, um. Adv. lente. phlegmatisches Temperament (insgemein, temperamentum phlegmatĭcum), segnis indŏles, is, f.
Phönix, fabelhafter Vogel, Phoenix, ĭcis, m.
Pholade, Spitzmuschel, pholas, ădis, f. Linn.
Physik, Physĭca, ae, f.; Physĭce, es, f.
Physikalisch, i. e. physisch.
Physikat, munus medĭci publĭce constitūti, ĕris, n.
Physikus, 1) Naturkundiger, physĭcus,

i, m. 2) öffentlich angestellter Arzt, medĭcus publĭce constitūtus, i, m.

Physiognomie, Physiognomĭa, ae, f. der sie versteht, physiognōmon, ŏnis, m.

Physiologie, Physiologĭa, ae, f. physiologisch, physiologĭcus, a, um. *Adv.* physiologĭce.

Physionomie, oris lineamenta, orum, n.

Physisch, physĭcus, a, um; naturālis, e. *Adv.* physĭce.

Piaster, unciālis Hispanĭcus, is, i, m.

Pichen, picare; illinere pice. Das Pichen, illĭtus picis, us, m.

Pichwachs, der Bienen, propŏlis, is, f.

Pickelhäring (-hering), *i. e.* Harlekin, scurra, ae, m.

Pickelhaube, s. Bickelhaube.

Picken, s. Bicken.

Pickenick, convivium de symbŏlis, i, n.; coena collaticia, ae, f.; auch wohl symbŏla, ae, f. halten, edere de symbŏlis; instituere symbŏlam.

Picket, *i. e.* Feldwache, excubiae, arum, f.; statio, onis, f. auf Picket stehen, esse in statione.

Piedestal, basis, is, f.

Pietist, pietatis speciem prae se ferens, tis, m.; Pietista, ae, m. Pietistisch, pietistĭcus, a, um. *Adv.* pietistĭce; more pietistarum. Pietismus, pietatis studium simulātum, i, n.; pietismus, i, m.

Piff, ein Laut, piff.

Pignole, Pignolenbaum, *i. e.* Pinie, Pinienbaum.

Pikant, acer, is, e.; acūtus, a, um.

Pike, contus, i, m. ist Lanze, lancea; hasta, ae, f.; sparus, i, m. die Köpfe auf Piken stecken, capĭta praefigere contis. von der Pike an dienen, ab infĭmo gradu merēre.

Pilaster, *i. e.* Pfeiler.

Pilger, Pilgrim, 1) Fremder, peregrīnus, i, m.; hospes, ĭtis, m. 2) Wanderer, viator, oris, m.; besonders wegen der Religion, qui sacrorum causa peregrinātur; sacrum locum adit.

Pilgerkleid, vestis peregrinatoria, is, ae, f.

Pilgern, peregrinari.

Pilgerschaft, Pilgrimschaft, peregrinatio, onis, f. der Religion wegen, sacra peregrinatio, ae, onis, f.

Pilgerstab, bacŭlus peregrinatoris sacri, i, m.

Pilgertasche, pera peregrinatoris sacri, ae, f.

Pilgrim, s. Pilger.

Pille, pilŭla, ae, f. als Arznei, pilŭla medicāta, oder bloß pilŭla. tropisch, st. bitterer Ausdruck, vox acerba, cis, ae, f.; dictum mordacissĭmum, i, n. eine Pille zu verschlucken geben, graviter la[...] gere; mordēre.

Pilot, *i. e.* Steuermann. besonders Lotse, Lotsmann.

Pilotfisch, Gasterosteus Ductor, i, [...] m. Linn.

Pilz, fungus, i, m.

Pilzartig, fungĭnus, a, um.

Pimpelmeise, parus caeruleus, i, [...] Linn.

Pimpernelle, s. Pimpinelle.

Pimpernuß, *i. e.* Pistacie. -baum, [...] Pistacienbaum. wilde Pimpernuß, sta[...] lea, ae, f.

Pimpinelle, pimpinella, ae, f. [...] -essenz, Essentia pimpinellae, [...] -wurzel, radix pimpinellae, icis, f. [...]

Pinge, puteus, i, m.

Pinguin od. Fettgans, Plautus p[...] i, is, m. Klein.

Pinie, nux pinea, cis, ae, f. [...] baum, Pinus Pinea, us, ae, f. [...] -kern, nucleus pineus, i, m.

Pinne, i. e. Steckmuschel, pinna, [...]

Pinnenwächter, pinnotēres, is, m. [...]

Pinsel, penicillum, i, n.; penicill[...] penicŭlus, i, m. st. einfältiger Men[...] stipes, ĭtis, m.

Pinseln, 1) schlecht malen, male p[...] re. 2) klagen, lamentari; queri.

Piepe, 1) ein Faß, etwa orca, [...] oder, als bestimmtes Maß, pipa, [...] 2) Pfeife.

Pipen, s. Pfipen.

Pipps, s. Pfipps.

Pique, Piquet, s. Pike, Picket.

Pirolt, *i. e.* Goldamsel.

Pisang, *i. e.* Paradiesfeigenbaum.

Pisse, *i. e.* Harn. kalte, stranguria, ae, f.

Pissen, mingere; urinam redde[re;] vesĭcam exonerare. Das Pissen, mic[tus,] us, m.

Pißtopf, Pißpot, *i. e.* Nachtbecken.

Pistacie, Pistacium, i, n. Pista[cien-]baum, pistacia, oder pistacia vera, [...] Linn.

Pistole, 1) zum Schießen, telum m[a-]nuāle ignivŏmum, i, is, i, n. 2) [...] nummus aureus quinque thalerorum, [...] m.

Pistolenholfter, theca teli manu[alis] ignivŏmi, ae, f.

Pistolenschuß, ictus teli manualis [igni-]vŏmi, us, m.

Placat, edictum, i, n.

Placken, *i. e.* plagen. sich, *i. e.* arbeiten, laborare. mit Prozessen, litibus teri.

Placker, 1) Plager, vexator, oris, [m.] 2) Fehler im Schießen, ictus vitiōsus, [...] i, m.

Plackerei, 1) Arbeit, labor, oris, m. [...]

lestia, ae, f. 2) das Plagen, vexatio, i, f.
Plädiren, agere. gegen einander, ex erso agere.
Pläne, planities, ēi, f.; campus, i, ; planum, i, n.
Plärren, 1) widrig schreien, rudere. 2) en, plorare; ejulare. Das Plärren, widriges Geschrei, rudor, oris, m. 2) Weinen, plorātus, us, m.; ejulatio, s, f.
Plätschern, 1) *intr.* Geräusch machen, wie die Wellen, sonum edere; stre-. 2) *trs.* das Wasser hin und her be-n, aquam agitare. Das Plätschern, Geräusch, sonĭtus, us, m. 2) Bewe- des Wassers, agitatio aquae, onis, f.
lätten, Plättung, s. Platten, Plat-
afond, lacūnar, āris, n.
lage, 1) Strapaze, Beschwerlichkeit, tio; afflictatio, onis, f., incommŏ-, i, n. 2) Uebel, Unglück, malum; mmŏdum, i, n. alle Plage anthun, bus incommŏdis afficere. Plage ha- vexari; incommŏdo affĭci. jeder hat seine Plage, nullus dies molestia t. zu meiner Plage, z. E. that ichs, meo incommŏdo. zu meiner Plage, um mich zu plagen, mei vexandi
lagegeist, -teufel, furia, ae, f.; ve-, oris, m. oder (von Weibspersonen), trix, icis, f.
lagen, 1) *trs.* vexare; affligere; af-re; fatigare; cruciare; molestia re. einen mit Bitten, fatigare alĭ- precibus. einen um etwas, instare de re. plagt dich der Henker? satin' es? num insānis? 2) *refl.* sich pla- vexari; se fatigare; exercēre. ists a. sich strapaziren, laborare. Das en, die Plagung, vexatio, onis, f.
lager, vexator, oris, m. -inn, vexā-icis, f.
lageteufel, s. Plagegeist.
lakat, s. Placat.
Plan (der), 1) Pläne. 2) leerer, area, ae, f. auf den Plan bringen, vorbringen, proferre; proferre in lium. auf dem Plane seyn, *i. e.* bereit Fechten seyn, esse parātum ad certā-n. 3) Grundriß, descriptio; delinea-; designatio, onis, f.; forma, ae, f. n machen, entwerfen, formam deli-re; rem delineare (describere). ein s nach seinem eigenen Plane erbauen, num ad suam rationem collocare. risch, Plan, *i. e.* Entwurf einer Sache, positio; descriptio; ratio, onis, f.; dus, i, m. machen, rationem (od. rem) cribere (delineare). ändern, mutare rationem. verrücken, turbare rationem. den Plan zu einer Unternehmung verabreden, ordinem agendae rei componere. auf dem Plane seyn, *i. e.* bevorstehen, instare: oder betrieben werden, movēri.

2. Plan, I, *Adj.* 1) eben, planus; aequus, a, um. 2) deutlich, faßlich, nicht erhaben, planus. II, *Adv.* plane.

Plane, *i. e.* Decke, tegmentum, z. E. von Leinwand, tegmentum linteum, i, n.

Planet, planēta oder planētes, ae, m.; stella errans, ae, tis, f. Planetenbahn, orbĭta planētae, ae, f. -jahr, etwa annus planetāris, i, is, m. -leser, -steller, astrolŏgus, i, m. -system, ratio planetarum, onis, f.

Planiglobium, depictus orbis terrae in membrāna, i, is, m.

Planiren, 1) eben machen, complanare; aequare. 2) glatt machen, laevigare. 3) Papier, aqua glutinōsa densare. Das Planiren, die Planirung, 1) Ebenmachung, complanatio, onis, f. 2) Glättung, laevigatio, onis, f. 3) des Papiers, densatio chartae per aquam glutinōsam, onis, f. Planierwasser, aqua glutinōsa serviens densandae chartae, ae, tis, f.

Planke, 1) Bret, tabŭla; planca, ae, f. 2) Befriedigung daraus, septum ex plancis, i, n.

Planlos, temerarius; nullo consilio susceptus, a, um. *Adv.* temĕre; sine consilio. Planlosigkeit, temeritas, atis, f.

Planmäßig, considerātus, a, um; quod judicio fit. *Adv.* judicio.

Planschen, Plantschen, *i. e.* plätschern.

Plappern, blaterare; garrire. Das Plappern, die Plapperei, blaterātus; garrītus, us, m. Plapperer, Plappermaul, -tasche, blatĕro, ōnis, m.; garrŭlus, i, m. Plapperhaft, plapperig, garrŭlus, a, um. *Adv.* cum garrulitate.

Platane, ein Baum, platănus, i, f.

Platina, Art Metall, platĭna, ae, f.

Platt, I, *Adj.* 1) eben, planus; aequus, a, um. das platte Land, agri, orum, m. 2) nicht hoch, z. E. Ufer, Land, humĭlis, e; planus, a, um. Fahrzeug, navis plano alveo. 3) ohne Umstände, ohne Umschweife, z. E. Wahrheit, simplex, ĭcis, o.; planus. 4) deutlich, faßlich, nicht erhaben oder schwer, planus. 5) niedrig, z. E. Ausdruck, plebējus, a, um; humĭlis, e. II, *Adv.* 1) eben, nicht erhaben, nicht hoch, plane: oder niedrig, humilĭter. 2) ohne Umschweife, gerade zu, plane; simplicĭter; recta. 3) gänzlich, prorsus; omnino.

Plattdeutsch, *i. e.* niederdeutsch.

Platte, 1) Fläche, planities, ēi, f. daher Glatze auf dem Kopfe, calvities, ēi, f. bekommen, calvescere. haben, calvo

esse capĭte. 2) flacher Körper, a) dickeres Blech, lamĭna, ae, f. Marmor, tabŭla, ae, f. b) an Säulen, plinthus, i, m. c) flache Schüssel, patĭna; patĕra, ae, f. 3) Platteisen.

Platteisen, Plätteisen, *i. e.* Bügeleisen.

Platteise, Plattfisch, Pleuronectes Platessa, ae, m. -f. Linn.

Platten, plätten, *i. e.* eben machen, complanare: oder glatt machen, laevigare. mit dem Platteisen, ferro candenti complanare; - explicare. Das Platten, Plätten, die Plättung, complanatio, onis, f. ists Glattmachung, laevigatio, onis, f.

Platterbse, lathyrus, i, m. Linn.

Platterdings, plane; prorsus; omnino.

Plattfisch, f. Platteise.

Plattfuß, Sohle, planta pedis, ae, f.

Plattheit, humilitas, atis, f. ists platte, niedrige Rede, humilĭter dictum, i, n.

Plattstein, tegŭla, ae, f.

Plattwäsche, lintea laeviganda, orum, n.

Platz, 1) Schall, sonus, i, m.; fragor, oris, m. 2) Kuchen, placenta, ae, f. 3) Ort, Raum, Stelle, locus, i, m. Platz machen, *i. e.* a) einen Ort verschaffen, curare locum. b) Weg machen, viam facere. einer vornehmen Person, popŭlum submovēre. c) fortgehen, cedere; discedere; locum relinquere. einem, cedere (locum relinquere) alicui. auf dem Platze bleiben, *i. e.* a) bleiben auf dem Orte, manēre in loco. b) sterben, cadere. den Platz behalten, *i. e.* a) den Platz behaupten, obtinēre locum. b) siegen, vincere; superiorem esse. auf dem Platz (Plotz), *i. e.* auf der Stelle, sogleich, illĭco; confestim; statim. ist Platz ein leerer Raum oder Raum, worauf ein Haus steht oder stehen kann, area, ae, f. daher Platz, *i. e.* a) Statt, locus. Platz (Statt) geben oder finden lassen, z. E. dem Zorne, Bitten, locum dare (relinquere). haben, habēre locum. b) Stelle, Rang, Ansehen, Werth, locus, z. E. den zweiten Platz haben, obtinēre secundum locum. einen aus seinem Platze verdrängen, alĭquem loco pellere. c) Amt, locus, i. m.: munus, ĕris, n., und ists Ehrenstelle, auch honor, oris, m. ists Amt an die Stelle des Andern, auch vicis, is, f. f. auch Statt, das oft für Platz steht.

Platzbauch, eine Art Welse, Silurus Ascita, Linn.

Platzbüchse, *i. e.* Klatschbüchse.

Platzen, 1) schallen, knallen, sonare; crepare; fragorem dare. 2) zerbersten, zerspringen, crepare; rumpere; dissilire. 3) stürzen, fallen, z. E. in den Koth, ruere. 4) einen Schall machen, sonĭtum reddere; sonare, z. E. mit der Peitsche. 5) herausplatzen im Reden, erumpere verba, oder st. unvorsichtig reden, incaute vocem mittere. Das Platzen, *i. e.* Ge... crepĭtus, us, m.; sonus, i, m.; frag... oris, m.

Platzgold, aurum fulmĭnans, i, tis,

Platzhalter, vicarius, i, m.

Platzkommandant, praefectus prae... dii, i, m.

Platzkugel, globus fulmĭnans, i, ... m. -kügelchen, globŭlus fulmĭnans, ... tis, m.

Platzmajor, excubiarum in prae... praefectus, i, m.

Platzpulver, pulvis fulmĭnans, ... tis, m.

Platzregen, imber effūsus, is, i, ... fiel ein starker P., magnus coor... imber.

Plauderei, 1) das Plaudern. 2) ... derhaftigkeit. 3) leeres Gerücht, ... inānis, oris, is, m.

Plauderer, garrŭlus, i, m.; lo... ācis, m. -inn, garrŭla, ae, f.

Plauderhaft, garrŭlus, a, um; lo... ācis, o. *Adv.* loquacĭter. Plauder... tigkeit, garrulitas; loquacitas, atis, ...

Plauderig, *i. e.* plauderhaft.

Plaudermaul, 1) plauderhaftes ... os garrŭlum, ris, i, n.; lingua gar... ae, f. 2) plauderhafter Mensch, hom... quax, ĭnis, ācis, m.; — garrŭlus, i, ... a) Mannsperson, garrŭlus; loquax ... Weibsperson, garrŭla; loquax.

Plaudern, 1) *intr.* schwatzen, ga... mit Jemanden, confabulari cum a... sermones caedere cum alĭquo. 2) ... ausplaudern, effutire; enunciare. ... Plaudern, 1) das Schwatzen, garr... m. mit Jemanden, confabulatio, on... 2) das Ausplaudern, enunciatio, onis...

Plaudertasche, *i. e.* Plaudermaul.

Plausibel, probabĭlis, e. *Adv.* pro... bilĭter.

Plerren, f. Plärren.

Plinz (der), die Plinse, ein Ku... lagănum, i, n.

Plötze, ein Fisch, Cyprĭnus eryth... thalmus, i, m. Linn.

Plötzlich, subĭtus; repentinus, a, ... *Adv.* subĭto; repente. sterben, repen... na morte perire.

Plombiren, plumbo signare.

Plotz, auf dem Plotz, statim; ill... confestim.

Pluderhosen, etwa braccae ... arum, ium, f.; braccae laxae, arum, ...

Plünderer, praedator; direptor; sp... liator; expilator, oris, m.

Plündern, I, *tra.* berauben, diripere, ... expilare; compilare; spoliari. ists ... heeren, auch populari; depopulari. II, ...

intr. 8

r; Beute machen, rauben, praedari;
iedas agere; rapere. Das Plündern,
Plünderung, compilatio; expilatio;
eptio, onis, f. eine Stadt zur Plünde-
g Preis geben, oppidum diripiendum
re.

Plünderungssucht, praedae cupiditas,
s, f.

Plüsch, pannus villōsus, i, m.

Plump, I, *Adj.* 1) derb, dicht, soli-
, a, um; oder hart, durus, a, um, z.
Arbeit; oder unförmlich, informis, e;
incinnus, a, um. 2) nicht artig, nicht
, z. E. Mensch, Verstand, Ausdruck,
s, rustĭcus; inurbānus; inconcin-
; inconditus, a, um. das plumpe We-
rusticitas, atis, f. II, *Adv.* 1) derb,
griflich, solĭde. 2) ungeschickt, nicht
, invenuste; rustĭce.

Plumpe, s. Pumpe.

Plumpen, *i. e.* 1) pumpen. 2) schallen,
ire. 3) fallen, cadere; procumbere.

Plumpheit, 1) Unförmlichkeit, informi-
atis, f. 2) Mangel der Feinheit und
gkeit, rusticitas; inconcinnitas,
, f.

Plunder, *i. e.* 1) Lumpen. 2) etwas
chtes, nugae; quisquiliae, arum, f.

Pochen, I, *intr.* 1) klopfen, pulsare;
are, an die Thür, ostium pulsare;
s pultare. man pocht, fores pulsan-
das Herz pocht, cor micat; trepĭ-
; palpĭtat. 2) trotzen, z. E. auf seine
te, viribus confidere; ferocire. ist
ahlen, gloriari. II, *trs.* 1) zerklo-
, klein stoßen, z. E. das Erz, tundere;
undere; frangere. 2) prügeln, pul-
; verberare. Das Pochen, 1) z. E.
die Thür, auf den Tisch, pulsatio, onis,
z. E. januae. des Herzens, trepidatio;
pitatio, onis, f. des Erzes, contusio,
, f. 2) das Trotzen, ferocia; confi-
ia, ae, f.; ferocitas, atis, f. 3) das
Verlassen auf etwas, confisio, onis,
oder Prahlerei, gloriatio, onis, f.

Pocher, 1) der pocht, pulsator, oris, m.
Prahler, gloriōsus, i, m. 3) Zerpocher,
ator, oris, m.; contundens, tis, m.
, *Accus.*).

Pocherz, aes contundendum, ris, i, n.

Pochmühle, mola metallĭca, ae, f.

Pochstämpel, pilum praeferrātum, i, n.

Pochsteiger, magister molae metallĭ-
, i, m.

Pochtrog, alveus aeri contundendo,
n.; capsa venis tundendis, ae, f.

Pochwerk, *i. e.* Pochmühle.

Pocke, variŏla, ae, f. Pocken, variŏ-
. bekommen, affici variolis. haben,
ectum esse variŏlis.

Pockengrube, -narbe, scrobicŭlus va-
riŏlae, i, m.; cicātrix variŏlae, icis, f.
Plur. variolarum notae, arum, f.

Pockengrubig, -narbig, *i. e.* Pocken-
gruben habend, variolarum notis varius,
a, um.

Podagra, podăgra, ae, f.; pedum do-
lor, oris, m. haben, ex pedibus labora-
re. bekommen, pedum dolore corripi.

Podagrisch, *i. e.* das Podagra habend,
pedum doloribus affectus; podagricus,
a, um.

Podagrist, *i. e.* podagrisch.

Pöbel, infĭma plebs, ae, is, f.; vul-
gus, i, m. u. n. tropisch, z. E. der ge-
lehrte, vulgus eruditum. aus dem Pöbel,
de infĭma plebe; plebējus, a, um. auch
heißt der Pöbel oder große Haufen multitū-
do, ĭnis, f.

Pöbelhaft, plebējus; sordĭdus, a, um;
servīlis, e. *Adv.* more plebis.

Pöbelvolk, *i. e.* Pöbel.

Pökel, s. Bökel.

Pörschkohl, *i. e.* Wirsing.

Poesie, 1) Dichtkunst, poēsis, is, f.;
poētĭca, ae, f.; poētĭce, es, f. 2) Ge-
dichte, poēsis, is, f.; poēmăta; carmĭna,
um, n. ists Ein Gedicht, carmen, ĭnis,
n.; poēma, ătis, n, oder Verse, versus,
uum, m.

Poet, poēta, ae, m. Poetinn, poētria,
ae, f.

Poetik, poētĭca, ae, f.; poētĭce, es, f.;
poēsis, is, f.

Poetisch, poētĭcus, a, um. *Adv.* poē-
tĭce.

Pokal, pocŭlum majus, i, oris, n.

Pol, polus, i, m. gegen Norden, polus
arctĭcus: gegen Süden, polus antarctĭ-
cus.

Polarfuchs, Canis lagōpus, is, ŏdis,
m. Linn.

Polarstern, stella polāris, ae, is, f.

Polarzirkel, circŭlus polāris, i, is, m.

Polei, pulegium, i, n.

Polhöhe, inclinatio (declinatio) coeli,
onis, f.

Policei, s. Polizei.

Poliren, polire; laevigare. Das Poli-
ren, die Polirung, politio, onis, f. ists
Glättung, laevigatio, onis, f. Polirer,
polītor, oris, m.

Politik, 1) Staatsklugheit, ars politĭ-
ca, tis, ae, f.; reipublĭcae regendae sci-
entia, ae, f.; scientia civīlis, ae, is, f.
2) Klugheit, sapientia, ae, f.; oder List,
consilium, i, n.; ars, tis, f.

Politiker, prudentiae civīlis perītus,
i, m.; qui est magno usu tractandae rei-
publĭcae.

Politisch, I, *Adj.* 1) staatsklug, oder
die Staatsklugheit betreffend, polĭtĭcus, a,
um; ad rempublĭcam spectans, tis, o.

2) klug, prudens, tis, o.; callĭdus, a, um. II, *Adv.* 1) der Staatsklugheit gemäß, politice. 2) klug, prudenter; callĭde.

Polizei, 1) Verfassung des Staats, politia, ae, f.; status publĭcus, us, i, m. 2) Ordnung in der Stadt oder im Lande, disciplīna publĭca, ae, f.; securitatis publĭcae cura, ae, f.

Polizeibeamte, disciplīnae publĭcae administer, i, m.

Polizeigesetz, lex de disciplīna publĭca, gis, f.

Polizeiinspektor, praefectus disciplīnae publĭcae, i, m.

Polizeikollegium, Collegium eorum, quibus disciplīnae publĭcae cura tradĭta est, i, n.

Polizeilieutenant, etwa magister disciplīnae publĭcae, i, m.

Polizeimeister, magister disciplīnae publĭcae, i, m.

Polizeiordnung, ordo disciplīnae publĭcae, ĭnis, m.

Polizeireiter, eques disciplīnae publĭcae tuendae, ĭtis, m.

Polizeisache, res ad disciplīnam publĭcam pertīnens, ei, tis, f.

Polizeiwesen, res disciplīnae publĭcae, ei, f., oder st. Polizei, disciplīna publĭca, ae, f.

Polizeiwissenschaft, scientia rerum ad disciplīnam publĭcam pertinentium, ae, f.

Polster, torus; pulvīnus, i, m. Polster unterlegen (sprichw.), *i. e.* 1) zu viel nachgeben, nimis indulgēre. 2) sicher machen, reddere secūrum.

Polsterchen, Polsterlein, pulvillus, i, m.

Polstern, pulvīno sternere (tegere).

Polsterstuhl, sella cum pulvīno, ae, f.

Polterabend, vespĕra ante nuptias, ae, f.

Polterer (im Reden), asper (praeceps) in dicendo.

Poltergeist, 1) Gespenst, larva strepens, ae, tis, f. Poltergeister, lemŭres, um, m. 2) *i. e.* Polterer.

Polterhaft, im Reden, asper, a, um. *Adv.* aspĕre.

Poltern, 1) lärmen, tumultuari; strepĭtum edere. 2) heftig reden, loqui aspĕre (vehementer). 3) herauspoltern im Reden, cum impĕtu prolŏqui. 4) hitzig reden, ruere (oder praecipĭtem esse) in dicendo. Das Poltern, 1) Lärmen, tumultus, us, m.; tumultuatio, onis, f. 2) heftige Reden, oratio aspĕra, oder hitz'ge Reden, oratio propĕra, onis, ae, f.

Polternuß, *i. e.* Pferdenuß.

Poltron (ein), fortitudĭnis specie timĭdus; ignāvus, i, m.; pavĭdum ingenium, i, n.; alter Thraso, ius, ōnis, m.

Polygamie, polygamĭa, ae, f.

Polygon, polygōnum, i, n.

Polymit, pannus polymĭtus, i, m.

Polyp, polўpus, ŏdis, m.

Pomade, etwa unguentum capill i, is, n.

Pomeranze, pomum aurantium, i, =baum, Citrus Aurantium, i, f. — Linn. =blüte, flos citri aurantii, ri =gelb, colorem pomi aurantii hab tis, o. =vogel, Charadrius Morinel i, m. Linn.

Pomesine, *i. e.* Apfelsine.

Pomochel, *i. e.* Dorsch, callarias,

Pomp, pompa; magnificentia, a

Pomphaft, magnificus, a, um. magnifĭce.

Pontak, ein Wein, etwa vinum Po cium, i, n.; vinum nomen gerens tac, i, tis, n.

Ponton, navicŭla ponti faciend f.; ponto, ōnis, m.

Popanz, formīdo, ĭnis, f.; man i, m. geh' zum Popanz, i in malam

Pope, etwa Papa, ae, m.; sac apud Neograecos, ōtis, i, m.

Popelmann, *i. e.* Popanz.

Populär, populāris, e; ad popula sensum accommodātus, a, um. *Ad* pularĭter.

Porkirche, f. Emporkirche.

Porös, rarus; foramĭnum plenu um. Porosität, rarĭtas, atis, f.

Porphyr, porphyrītes, ae, m.

Porree, porrum, i, n.

Porsch, 1) od. Porst, Post, wilder marin, ledum palustre, i, is, n. L 2) oder Porst, Bärwurz, sphondyli i, n.

Porst, f. Porsch.

Port, *i. e.* Hafen, portus, us, m.

Portal, propylaeum, i, n.

Portechaise, sella gestatoria, ae bei den Alten, lectīca, ae, f.

Portion, pars, tis, f.

Porto, *i. e.* Postgeld.

Porträt, imāgo, ĭnis, f.

Portulak, portulāca, ae, f.

Porzellan, 1) die Erde, terra porc na, ae, f. 2) Arbeit draus, opus porc lanĭcum, ĕris, i, n. Geschirr, a) e vas porcellanĭcum, is, i, n. b) meh vasa porcellanĭca, orum, n. man, wenn die murrha der Alte Porzellan war, die Ausdrücke murrha, rhīnum etc. gebrauchen. Porzellanfab fabrĭca vasorum porcellanicorum,

Porzellanen, *i. e.* aus Porzellan, por lanĭcus, a, um. Porzellanerde, terra p cellāna, ae, f.

Posament, Borte, limbus, i, m.

Posamentirer, limbolarius, i, m.

Posaune, tuba ductĭlis, ae, is, f.

Posaunen, tuba ductili canere.
Posaunenbläser, tubicen, ĭnis, m.; tuba ductili canens, tis, m.
Posaunenschnecke, buccĭnum, i, n.
Posauner, i. e. Posaunenbläser.
Pose, s. Bose.
1. Positiv (das), orgănum portatĭle, i, n.
2. Positiv, Adj. certus, a, um. Adv. to.
Positur, gestus; status, us, m.
Posse, i. e. Schökerei, jocus; ludus, i, Possen, 1) Schökereien, joci, orum, jocularia, ium, n. Possen machen od. ..., i. e. schökern, jocari, oder spielen, ...: mit Jemanden, i. e. a) schökern, ... cum aliquo. b) einen zum Narren ..., ludificari aliquem; habēre irri... (oder ludibrio): mit etwas, habēre ludibrio; ludere in re. 2) Kleinig..., Narrenspossen, unnütze Dinge, nu...; ineptiae, arum, f. Possen machen ... treiben, nugari; nugas agere. weg ... den Possen, apăge nugas! Possen trei..., scurram agere.
Possen (der), i. e. Neckerei, incommŏ..., i, n.; injuria, ae, f. einem einen ... thun, inferre alicui incommŏdum. ... ein Schaden, auch damnum, i, n. zum ..., i. e. a) zum Schaden, cum incom...; cum damno. b) zum Verdrusse, ... molestia; cum incommŏdo. c) um ... druß zu machen, molestiae (incommŏ...) causa, wieder einen Possen thun, vi... reddere.
Possenhaft, I, Adj. 1) zur Schökerei ..., ludĭcer; ridicŭlus; mimĭcus, a, ...; joculāris, e. 2) Andre gern belusti..., z. E. Mensch, ridicŭlus. II, Adv. ...cŭle; joculariter.
Possenmacher, =reißer, i. e. Harlekin, ...rra, ae, m.; sannio, ōnis, m. =rinn, ... scurram agens, ae, tis, f.
Possenreißermäßig, scurrīlis, e. Adv. ...rrĭliter.
Possenspiel, fabŭla ludĭcra, ae, f. trop., ...librium, i, n.
Possierlich, 1) Adj. a) von Menschen, ...cŭlus, a, um. b) von Dingen, z. E. ...rden, Worte, Handlung, joculāris, ... ludĭcer; ridicŭlus, a, um. 2) Adv. ...culariter; ridicŭle.
Possierlichkeit, ratio ludĭcra, onis, ae, ... ratio joculāris, onis, is, f.
1. Post (der), eine Pflanze, s. Porsch.
2. Post (die), 1) Geldpost, Summe, ...mma pecuniae; summa, ae, f. ists ...rechnungspost, ratio, onis, f. kleine, ...tiuncŭla, ae, f. ists Schuldpost, no...men, ĭnis, n. 2) Nachricht, nuncius, i, ... 3) Postwesen, Postanstalt, res vere...ria, ei, ae, f.; cursus publĭcus, us, i, m.; vectūra publĭca, ae, f. reitende, cursus publĭcus equester, us, i, is, m.; tabellarius publĭcus equo vehens, i, tis, m. fahrende, cursus publĭcus vehiculāris, us, i, is, m. die Post halten, curare cursum publĭcum. mit der Post gehen, uti cursu publĭco. einen Brief auf die Post geben, epistŏlam tradere cursui publĭco. wie auf der Post, i. e. schnell, strenue; festinanter. insbesondere Post, i. e. a) Postwagen, vehicŭlum cursus publĭci, i, n. b) Poststation, statio cursus publĭci, onis, f. c) Posthaus, domus cursus publĭci, us, m.

Postamt, 1) Amt bei der Post, munus in cursu publĭco, ĕris, n. 2) ein Kollegium, collegium eorum qui cursum publĭcum curant, i, n. 3) Postmeisteramt, munus magistri cursus publĭci. 4) Posthaus.

Postbeamter, fungens munĕre in cursu publĭco, tis, m.; minister cursus publĭci, i, m.

Postbedienter, minister cursus publĭci, i, m.

Postbedienung, ministerium cursus publĭci, i, n.; munus in cursu publĭco, ĕris, n.

Postbericht, index cursus publĭci, ĭcis, m.

Postbote, tabellarius publĭcus, i, m.

Postchaise, cisium cursus publĭci, i, n.

Postement, basis, is, f.

Posten (der), 1) Ort, wo Jemand steht, stehen oder bleiben muß, statio, onis, f. besonders, wo die Schildwache oder ein Piket steht, statio. von seinem Posten gehen, discedere statione; locum relinquere. dann auch die ausgestellte Wache selbst, statio. Posten ausstellen, disponere stationes (oder praesidia). die Thore durch Posten sichern, portas stationĭbus firmare. 2) Ort, den man mit Truppen besetzt und zu behaupten gedenkt, es sei ein Hügel, Plane, Lager rc., praesidium, i, n. seinen Posten behaupten, tutari praesidium: verlassen, relinquere: befestigen, munire. 3) ein Amt, locus, i, m.; provincia, ae, f.; munus, ĕris, n. zu seinem vorigen Posten zurückkehren, ad pristĭnum actum reverti.

Postenlauf, commeātus cursus publĭci, us, m.

Postenträger, famigerator, oris, m.; nuncius rerum novarum quotidianarum, i, m. =rinn, nuncia rer. etc.

Postfrei, a mercēde cursus publĭci immūnis, e. schicken, gratis mittere; mercēde jam solūta mittere. =freiheit, immunitas a mercēde cursus publĭci, atis, f.

Postfuhre, vectura cursus publici, ae, f.

Postgeld, pecunia, ae, f., oder merces, ēdis, f., pro cursu publico.

Posthalter, curator cursus publici, oris, m.

Posthaus, sedes cursus publici, is, f.

Posthorn, cornu cursoris publici, u, n.

Postille, liber concionum sacrarum, i, m. über die Evangelien, liber concionum in pericŏpas evangelicas; über Episteln, liber concionum in pericŏpas epistolicas.

Postillenreiter, compilator librorum concionum sacrarum, oris, m.

Postillion, cursor publicus, oris; i, m.; veredarius, i, m.

Postiren, i. e. stellen, ponere; locare.

Postirung, i. e. Standort, statio, onis, f.

Postkalender, calendarium cum indice cursus publici, i, n.

Postkalesche, cisium cursus publici, i, n.

Postkarte, 1) Verzeichniß der Briefe, index epistolarum cursui publico mandatarum, ĭcis, m. 2) Landkarte von den Poststationen, tabŭla stationum cursus publici, ae, f.

Postknecht, i. e. Postillion.

Postkommissarius, curator rei vehiculāris, oris, m.

Postkours, ordo cursus publici, ĭnis, m.

Postkutsche, rheda cursus publici, ae, f.

Postmeister, magister cursus publici; stationarius; praefectus cursorum, i, m.

Posto fassen, consistere; locum capere.

Postordnung (landesherrliche), lex de cursu publico, gis, f.

Postpapier, charta tenuior, ae, oris, f.; charta minoris modi.

Postpferd, verēdus; equus ad cursum publicum, i, m.

Postrath, consiliarius (oder a consiliis) in re veredaria, i, m.

Postrecht, 1) Recht der Posten, jus cursus publici, ris, n. 2) Postregal.

Postregal, jus habendi cursum publicum, ris, n.

Postreiter, veredarius, i, m.

Postsäule, columna cursus publici, ae, f.

Postschein, literarum testimonium de pecunia cursui publico tradita, i, n.

Postschiff, i. e. Packetboot.

Postschreiber, scriba cursus publici, ae, m.

Postsekretär, secretarius cursus publici, i, m.

Poststall, stabulum veredor...

Poststation, statio cursus ... onis, f.; mutatio; mansio, oni...

Poststraße, via cursus publici...

Posttag, dies cursus publici, ... dies quo literae afferuntur au... tur.

Postuliren, i. e. verlangen, po...

Postverwalter, administrator ... publici, oris, m.

Postwärter, i. e. Posthalter.

Postwagen, vehiculum cursus pu... ci, i, n.

Postwechsel, mutatio cursus pu... onis, f.

Postweg, via cursus publici, ...

Postwesen, res veredaria, ... res cursus publici.

Pot, i. e. 1) Topf. 2) Geschi...

Potage, cibus mixtus; ... -löffel, cochlear capacius, āris, ...

Potasche, cinis clavellātus (... vātus), ĕris, i, m.

Potentat, princeps, ĭpis, m. ... nig, rex, gis, m.

Potentille, potentilla, ae, f. Lin...

Potenzen, in der Arithmetik, ... merorum, uum, m.

Pottfisch, physēter, macroc... ĕris, i, m. Linn.

Pottweide, salix alba, ĭcis, ...

Potz tausend! Potz Henker! ...

Poussiren, i. e. empor zu b... chen, trudere; avehere. Not. ... deres ist bossiren (in Wachs).

Pracher, i. e. Bettler. Pracher... Betteln.

Pracht, magnificentia, ae, f. ... dor, oris, m.; cultus, us, m. ... bene Pracht, lautitiae, arum, f. ... pigkeit, luxus, us, m. mit großer ... magnifice.

Prachtausgabe, liber splendid... expressus, i, m.

Prachtbett, i. e. Paradebett.

Prachthimmel, i. e. Baldachin.

Prachtliebe, magnificentiae ... i, n.

Prachtlilie, gloriōsa, ae, f. Lin...

Prachtvoll, splendidus; mag... a, um. Adv. splendide; magnific... nificenter.

Präbende, i. e. Pfründe.

Präcedenz, prior locus, oris, ... -streit, contentio de loco priore...

Prächtig, magnificus; splendid... um. Mahlzeit, lauta coena, ae, ... magnifice; splendide; laute.

Präcision, proprietas verborum, ...

Prädestination, praedestinatio... f. Prädestiniren, praedestinare.

Prädikant, i. e. Prediger.

Prädikat, 1) in der Logik, attributum, 2) Titel, nomen, inis, n.; honor, is, m.

Prägen, 1) z. E. Geld, signare; procere; percutere. 2) einprägen, z. E. Gedächtniß, imprimere. Das Prägen, Prägung, 1) des Geldes, signatio, f. 2) Einprägung, impressio, onis, Präger, signator, oris, m.

Präjudiciren, i. e. nachtheilig seyn. judicirlich, i. e. nachtheilig. Präjudiz, Nachtheil.

Präkonisiren, pronunciare sollemniter. Prälat, Praelatus, i, m.; auch wohl sul, is, m. Prälatur, munus Prae- (Praesulis), eris, n.

Präliminarartikel (der), conditio praeonis, ae, f. Präliminarien, ea quae mittuntur; conditiones praeviae.

Prämie, i. e. Belohnung.

Pränumeration, repraesentatio pecu-, onis, f. ... pretium repraesentationis, i, n. Pränumeriren, pe- repraesentare, auf etwas, repraesentato pretio redimere.

Präpariren, praeparare. Präparation, praeparatio, onis, f.

Präposition, praepositio, onis, f.

Prärogativ, i. e. Vorzug.

Präsent, i. e. Geschenk.

Präsentation, z. E. eines Kandidaten, tio; commendatio, onis, f.

Präsentiren, 1) vorstellen, offerre; sich, se, oder apparere. 2) darbieten offerre. 3) darreichen, porrigere. 4) Gewehr präsentiren, telum erigere.

Präsentirteller, orbis porrigendis re- i, m.

Präservativ, remedium praecavendo ...

Präsident, praeses, idis, m.; moderator, oris, m. Präsidiren, praesidēre; derari.

Prästation, praestatio, onis, f.

Prästiren, praestare; efficere.

Präsumiren, i. e. vermuthen. Präsumtion, i. e. Vermuthung, Meinung.

Prätendent, petitor, oris, m. seyn, ... rem. ist vom Englischen Prätendenten die Rede, petitor regni Anglici. Prätendentisch, i. e. diesem anhängig, addictus petitori regni Anglici; oder dahin gehörig, pertinens ad petitorem regni Anglici, oder st. des Prätendentens, petitoris regni Anglici.

Prätendiren, 1) Anspruch machen, petere rem ab aliquo. 2) meinen, putare; ...

Prätension, i. e. Anspruch, petitio; postulatio, onis, f. machen, petere: an ..., rem.

Prätert, praetextus, us, m. f. Vorwand.

Prävenire spielen, i. e. zuvor kommen, praevertere; praevenire.

Prahlen, 1) prangen, glänzen, fulgēre; splendēre. 2) sich viel wissen, gloriari; superbire; efferre se; jactare se. mit etwas, gloriari aliqua re; jactare aliquid. Das Prahlen, gloriatio, onis, f.; jactantia, ae, f.

Prahler, jactator; ostentator, oris, m.; gloriōsus, i, m. inn, gloriōsa, ae, f.; femĭna glorians, ae, tis, f.

Prahlerei, jactantia, ae, f.; gloriatio; ostentatio, onis, f.

Prahlerisch, jactabundus; gloriōsus, a, um. Adv. gloriōse; cum gloriatione.

Prahlhaft, i. e. prahlerisch.

Prahlhans, i. e. Prahler.

Prahlsucht, cupiditas gloriandi, atis, f.

Prahme, ein Fahrzeug, navigium depressius, i, oris, n.

Prakticiren, 1) ... thun, efficere. etwas Böses, committere. wegprakticiren, auferre, removēre. 2) intr. sein Metier ausüben, z. E. als Arzt, medicinam facere. als Advokat, causas agere. Das Prakticiren, 1) des Arztes, exercitatio medicinae, onis, f. 2) des Advokaten, actio causarum, onis, f.

Praktik, i. e. Ausführung, effectio, onis, f.

Praktikabel seyn, fieri posse.

Praktike, i. e. Rank, ars, tis, f.; dolus, i, m.; stropha, ae, f. Praktikenmacher, machinator dolorum, oris, m.

Praktikus, 1) der Erfahrung hat, usu rei exercitātus, i, m. 2) der sein Metier ausübt, z. E. als Arzt, qui medicinam exercet. als Jurist, actor causarum, oris, m.

Praktisch, practĭcus, a, um; ad vitam utilis, e; ad vitae usum transferendus, a, um. Kenntniß, cognitio usu percepta, onis, ae, f. Adv. practĭce; ad usum accommodāte.

Prall, Adj. extentus; adstrictus, a, um.

Prallen, salire. an etwas, impingi. zurück, resilire; repercŭti. der Strahl prallt zurück, radius repercutĭtur.

Prangen, 1) glänzen, auf eine herrliche Art sich zeigen, splendēre; fulgēre; eminēre; conspĭci. 2) sich auf eitle Art zeigen, ostentare se. mit etwas, ostentare rem.

Pranger, i. e. Schandpfahl, palus, i, m. daran stellen, deligare ad palum. tropisch, ignominiae objicere.

Pranke, i. e. Klaue, ungŭla, ae, f.

Praser, ein Edelstein, Prasius, i, m.

Prasselgold, aurum fulminans, i, tis, n.

Prasseln, crepare; strepere. Das Prasseln, crepitus; strepitus, us, m. Prasselnd, crepans; strepens, tis, o. *Adv.* cum crepitu; cum strepitu.

Prassen, heluari; luxuriose vivere. Das Prassen, heluatio, onis, f.; luxus, us, m. Prasser, heluo, ōnis, f.; luxuriōsus, i, m.; nepos, ōtis, m.

Praxis, 1) Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m. 2) Erfahrung, experientia, ae, f.; usus, us, m. 3) Ausübung, exercitatio; usus. eines Juristen, actio causarum, onis, f.: haben, versari in causis agendis. eines Arztes, usus medendi, us, m.: haben, versari in curandis morbis. einem die Praxis gestatten, exercendi artem jus concedere.

Predigen, 1) vom Prediger, concionari; e sacro suggestu dicere: über einen Spruch, dictum biblicum concionando explicare; -commentari. 2) trop, lehren, ermahnen, docēre; monēre. tauben Ohren, surd s auribus canere. Das Predigen in der Kirche, declamatio de rebus sacris, onis, f. ists Predigt, concio sacra, onis, ae, f., oder Predigten, conciones sacrae, oder Ermunterung, hortatio; adhortatio, onis, f.

Prediger, concionator; orator in sacris, oris, m.

Predigt, concio sacra; oratio sacra, onis, ae, f. halten, habēre. es ist Predigt, concio (oratio) sacra habētur. in der Predigt seyn, interesse concioni (orationi) sacrae. unter der Predigt, inter concionandum. tropisch, z. E. Predigt halten Jemanden, *i. e.* ermahnen, monēre, oder schelten, objurgare.

Predigtamt, munus concionatoris, ěris, n. ins P. kommen, munus concionatoris adipisci.

Predigtbuch, liber concionum sacrarum, i, m.

Predigtstuhl, *i. e.* Kanzel.

Pregelerbsen, pisa frixa, orum, n.

Pregeln, frigēre.

Preis, 1) Belohnung, praemium, i, n. bei Kampfspielen, brabēum, i, n. setzen, aussetzen, ponere; proponere. 2) Lob, Ruhm, laus, dis, f.; gloria, ae, f. Gott sei Preis, deus laudētur; deo debētur laus (gloria, gratia). Gott zum Preise, in gloriam dei. 3) der Werth, pretium, i, n. setzen, statuere; constituere, z. E. merci, der Waare den Preis machen, facere pretium. über den Preis einig werden, de pretio convenire. der Preis fällt, pretium minuitur: steigt, augētur; crescit. hoch im Preise seyn, magni esse; carum esse. 4) Raub, praeda, ae, f. Preis geben, dare praedae. zur Plünderung, dare diripiendum. Preis geben, *z. E.* a) überlassen, permittere, z. E. sich Wollüsten, se voluptatibus: der Gef... objicere periculo. b) jedermann überlas... sen, permittere (condonare) vulgo. ... Keuschheit, pudicitiam suam prostit... c) der Willkür Jemandes überlassen, ... mittere arbitrio alicujus oder alien...

Preiselbeere, Vaccinium vitis Id... i, is, ae, n. — f. Linn. die Frucht, b... ca vitis Idaeae, ae, f.

Preisen, celebrare; praedicare; ... dibus ferre. glücklich, felicem praed... re. Gott sei gepriesen, deus celebr... deo debētur gloria. Jemandes Lob ... sen, alicujus laudes celebrare.

Preisfrage, quaestio cum pra... proposita, onis, ae, f.

Preisgebung, permissio, onis, f.

Preislich, I, *Adj.* 1) preiswürdig ... vortrefflich, egregius, a, um. II, ... 1) vortrefflich, egregie. 2) sehr, val...

Preisschrift, 1) die den Preis erhä... scriptum praemio ornātum, i, n. ... um den Preis kämpft, scriptum de p... mio proposito certans, i, tis, n. ... den Preis erhalten soll, scriptum pra... ornandum, i, n.

Preiswürdig, celebrandus; pra... rus; egregius, a, um; memorabilis ... *Adv.* egregie.

Prelle der Füchse, 1) als Strafe ... vulpium in sublime succussus, ... 2) als Werkzeug, petaurum, i, n.

Prellen, 1) wohin treiben, ad... pellere. zurück, z. E. Jemanden, re... lere. einen Fuchs, succutere; in ... subjicere. 2) um etwas betrügen, fra... re; defraudare; decipere; ferire ... quem re. Das Prellen, 1) des F... succussio, onis, f. 2) Betrügen, fra... tio, onis, f.

Preller, 1) des Fuchses, succu... oris, m. 2) Betrüger, fraudator, tri...

Prellerei, *i. e.* Betrügerei, fraud... onis, f.

Premierlieutenant, procentur... rior, ōnis, oris, m.

...remierminister, princeps amico... regis, ipis, m.

Preßbaum, *i. e.* Kelterbaum, pre... i, n.

Preßbengel, vectis preli typograph... is, m.

Presse, 1) des Weins, Buchdruckers ... prelum, i, n. ists Kelter, auch torcul... āris, n. unter der Presse seyn, typis ... scribi; sub prelo sudare. die Presse ... lassen, edi; prodire; vulgari. einen T... che die Presse geben, pannum prelo sol...

n. 2) trop., Bedrängniß, angustiae, um, f.

Pressen, 1) drücken, premere, oder aus- [pre]ssen, exprimere. 2) drücken, zusetzen, [in]stare; urgēre. 3) Matrosen, classia- [rios] vi cogere. Das Pressen, die Pres- [sun]g, pressio, onis, f. ists Ausdrücken, [exp]ressio, onis, f. der Matrosen, vio- [len]ta coactio; conquisitio, ae, onis, f.

Presser, 1) Drücker, pressor, oris, m. [2) de]r Matrosen, coactor, oris, m.

Preßgang, coactio; conquisitio, onis, f.

Preßhaft, s. Bresthaft.

Preßschraube, cochlea preli, ae, f.

Pressung, s. Pressen.

Prezel, s. Brezel.

Pricke, s. Bricke.

Priester, sacerdos, ōtis, m. bei einer [ein]zelnen Gottheit (bei den Römern), fla- [men], ĭnis, m., z. E. des Jupiter, flamen [Dia]lis; des Mars, flamen Martiālis; des [Quir]inus, flamen Quirinālis.

Priesteramt, sacerdotium, i, n. bei ei- [ner e]inzelnen Gottheit, flaminium, i, n.

Priesterehe, conjugium sacerdōtum, i, n.

Priesterlich, sacerdotālis, e. *Adv. i. e.* [na]ch Priester Art, more sacerdōtum. [geb]ührlich für Priester, convenienter sa- [cerd]otibus.

Priesterrock, toga sacerdotālis, ae, f.

Priesterschaft, *i. e.* die Priester, sacer- [dote]s, um, m.

Priesterstand, ordo sacerdotālis, ĭnis, m.; ordo clericorum.

Priesterthum, *i. e.* Priesteramt.

Priesterweihe, inauguratio sacerdotā- [li]s, onis, is, f.

Primaner, primānus; in primam clas- [sem] adscriptus, i, m.

Primas, primas, ātis, m.; archiepi- [sco]porum princeps, ĭpis, m. Primat, [pri]mātus, us, m.

Principal (der), 1) Vornehmste, Vorge- [setzte], princeps, ĭpis, m. 2) Brotherr, z. E. [de]s Hofmeisters, patrōnus, i, m. eines [Han]dieners, patrōnus; magister, i, m.

Principal, *Adj.* principālis, e. Prin- [cip]alkommissarius, cognĭtor principālis: [als] Titel, Commissarius principālis. Ge- [sand]ter, legātus principālis (primus).

Prinz, 1) jede fürstliche (königliche) [Ma]nnsperson, princeps, ĭpis, m.; regio [gen]ere ortus, i, m. bei den alten Römern [...] regŭlus, i, m. 2) Sohn eines Für- [sten], filius regis, i, m.

Prinzessinn, 1) jede fürstliche (königliche) [We]ibsperson, princeps, ĭpis, f.; regio [ge]nere orta, ae, f. auch sagen Einige [pr]incipissa, ae, f. 2) Tochter eines Für- [sten], filia regis, ae, f.; regia virgo, ae, [in]is, f.

Prinzessinnsteuer, dos filiae Princĭpis danda, tis, ae, f.

Prinzmetall, metallum princĭpis (Roberti), i, n.; aes factĭcium album, ris, i, n.

Prior, als Titel, Prior, ōris, m.; sonst auch antistes, ĭtis, m.; coenobiarcha, ae, m. Priorinn, Prior, ōris, f.; antistĭta, ae, f.

Priorität, locus prior, i, oris, m.

Prioritätsrecht, jus primi loci, ris, n.

Prise, 1) erbeutetes Schiff, navis intercepta, is, ae, f. ists Beute, praeda, ae, f. 2) Tobak, paulŭlum, oder quantum capiunt duo digĭti.

Prisma, prisma, ătis, f.

Pritsche &c., s. Britsche &c.

Privat-, 1) außer Verbindung des Staats, einzelnen Personen gehörig, z. E. Privatleben, -haus, -mann, -nutzung, privātus, a, um. 2) geheim, secrētus, a, um. 3) häuslich, domestĭcus, a, um.

Privatabsicht, consilium privātum, i, n. haben, sequi. ists so viel als auf seinen Nutzen sehen, sequi suam utilitatem; suis tantum rationibus consulere.

Privatandacht, -gottesdienst, sacra privāta oder domestĭca, orum, n. halten, habēre.

Privatangelegenheit, negotium privātum, i, n.

Privataudienz, adĭtus secrētus, us, i, m. haben, solum collŏqui cum alĭquo.

Privatcommunion, usus sacrae coenae secrētus, us, i, m.

Privatentwurf, cogitatio privāta, onis, ae, f.

Privaterinnerung, admonitio secrēta, onis, ae, f.

Privaterziehung, educatio domestĭca, onis, ae, f.

Privatfreundschaft, inimicitia privāta, ae, f.

Privatgeld, merces pro scholis privātis, ēdis, f.; minerval privātum, ālis, i, n.

Privatgeschäft, res privāta, ei, ae, f.

Privatgottesdienst, s. Privatandacht.

Privathaß, odium proprium, i, n.

Privathaus, domus privāta, us, ae, f.

Privatinteresse, commŏdum privātum, i, n.; usus privātus, us, i, m. das P. hat immer öffentlichen Berathungen geschadet, res privātae semper offecēre publĭcis consiliis.

Privatisiren, vivere vitam privātam.

Privatist, Privatschüler, discipŭlus privātus, i, m.; auditor scholae privātae, oris, m.

Privatleben, vita privāta, ae, f.

Privatlehrer, doctor privātus, oris, i, m. zu Hause, doctor domestĭcus, oris, i, m.

Privatleute, homĭnes privāti, um, orum, m.

Privatmann, vir privātus, i, m.

Privatnutzen, i. e. Privatinteresse.

Privatrache, vindicta privāta, ae, f.

Privatrecht, jus civile, ris, is, n.; jus privātum, ris, i, n.

Privatsache, 1) keine Sache des Staats oder der Kommun, res privāta, ei, ae, f. 2) häusliche, Familiensache, res domestĭca, ei, ae, f.

Privatschüler, s. Privatist.

Privatschule, schola privāta, ae, f.

Privatstand, vita privāta, ae, f. im P. leben, privātum vivere.

Privatstunde, scholae privātae, arum, f.; institutio domestĭca, onis, ae, f.

Privatumstände, rationes privātae, um, arum, f.

Privatunterricht, institutio privāta; -domestĭca, onis, ae, f.

Privatvermögen, bona privāta, orum, n.

Privatverweis, objurgatio secrēta, onis, ae, f.

Privatvortheil, i. e. Privatinteresse.

Privet, i. e. Abtritt, latrīna, ae, f.

Privilegiren, 1) überhaupt, dare alicui jus, beneficium. 2) befreien, z. E. von Abgaben, reddere immūnem; dare immunĭtatem alicui. Privilegirt, 1) ein Privilegium habend, jure singulāri donātus, a, um. 2) befreit, immūnis, e; immunitate donātus, a, um.

Privilegium, 1) gewisse Gerechtsame, jus singulāre, ris, is, n.; beneficium; commŏdum, i, n. 2) Befreiung von etwas, immunitas, atis, f.

Probat, probātus, a, um.

Probe, 1) Versuch, pericŭlum, i. n.; tentāmen, ĭnis, n. erste Probe, die man macht oder ablegt, rudimentum, i, n. sie ablegen, ponere. Probe machen mit etwas, facere pericŭlum, z. E. homĭnis, rei, oder experiri (tentare) homĭnem (rem). einen auf die Probe stellen, tentare alĭquem. zur Probe, pericŭli causa; experiundi causa. es kömmt auf die Probe an, experientia docēbit. die Probe halten, probari; re probari. was die Probe hält, i. e. bewährt, probātus; spectātus, a, um. ist Probe so viel als Versuchung, tentatio, onis, f. 2) Beweis, Kennzeichen, specĭmen, ĭnis, n. ablegen, geben, zeigen, von etwas, dare (edere) specĭmen rei. thun, dare (edere) specĭmen artis (scientiae) suae. zur Probe lassen, jubēre alĭquem specĭmen sui dare. Probe lesen, singen, specimĭnis causa legere, canere. wovon man sichre Probe hat, probātus; spectātus, a, um. 3) Prüfung, spectatio; exploratio, onis, f.

Probebogen, plagŭla specimĭnis c[…] sa excūsa, ae, f.

Probejahr, annus tironicii. […] annum permanēre in tirocinio.

Proben, i. e. probiren.

Probepredigt, concio specimĭnis c[…] habĭta oder habenda, onis, ae, f. […]ten, habēre concionem specimĭnis […] halten lassen, jubēre alĭquem habēre c[…]cionem specimĭnis loco.

Probeschrift, 1) Handschrift, chiro[…]phi specĭmen, ĭnis, n. 2) […] scriptum, i, n.; scriptionis speci[…]ĭnis, n. ists Buch, libellus specimĭn[…]co edĭtus, i, m.

Probesilber, argentum publĭce p[…]tum, i, n.

Probestein, i. e. Probirstein.

Probestück, specĭmen, ĭnis, n.

Probezeit, tempus tirocinii, ŏris, […]

Probezinn, stannum publĭce p[…]tum, i, n.

Probiren, 1) versuchen, experiri; […]tare; pericŭlum facere. das Erz, […] experiri. 2) auf die Probe stellen, […] spectare; probare; pericŭlum fa[…] tentare. 3) Probe machen, peric[…] facere; tentare. Das Probiren, die P[…]birung, i. e. Prüfung, tentatio; spe[…]tio, onis, f. der Erze, experimentum […]tallorum, i, n.

Probirer, spectator; explorator, […] m. des Erzes, artĭfex experiendae m[…]ĭcis, m.

Probirgewicht, pondus explorat[…]ĕris, i, n.

Probirkunst, ars exploratoria, ae, f.

Probirnadel, acus exploratoria, ae, f.

Probirofen, fornacŭla quam metal[…] ab experiendo appellant; fornacŭla […]ploratoria, ae, f.

Probirschirbel, catillus, i, m.

Probirstein, lapis Lydius, ĭdis, […] trop., regŭla ad quam exigĭtur alĭquid.

Probirung, s. Probiren.

Probirwage, libra exploratoria, ae, […]

Problem, problēma, ătis, n.; quaest[…]onis, f. vorlegen, proponere quaest[…]nem.

Problematisch, ambiguus; incert[…] dubius, a, um. *Adv.* dubie.

Probst 2c, s. Propst.

Procent, centesĭma, ae, f. fünf P[…]cent, vicesĭma. vier Procent, quinta […] vicesĭma. ein halbes Procent, ducent[…]sĭma.

1. Produkt (der), oder Schilling, i. […] Schläge auf den Hintern, verberatio n[…]tium, onis, f.; verbĕra natium, um, […]

…Produkt (das), 1) was im Lande …st, fructus, us, m.; terra natum, i, Produkt des Landes, fructus terrae; …od regio gignit; quae in terra provenit. 2) in der Rechnenkunst, factum, i, summa, ae, f. das Produkt ist zwanzig, efficiuntur viginti.

…röpstinn, 1) im Kloster, Praeposita, … f. 2) Gattinn des Propstes, uxor …epositi, ōris, f.

…röttteln, stridere.

…rofan, profānus, a, um. ists gottlos, … impius, a, um. *Adv.* profāne. ists …tlos, auch impie.

…rofangeschichte, historia profāna, …f.

…rofaniren, profanare.

…rofanskribent, scriptor profānus, oris, …m.

…rofeß, professio nomĭnis, onis, f. …, profitēri nomen und ohne nomen.

…rofeßhaus, domus noviciorum, us, f.

…rofession, 1) Metier, ars, tis, f.; …estus, us, m. machen, z. E. vom …gen, i. e. sich davon nähren, quaes…m facere canendo. vom Saufen, Flu…, i. e. sich dran gewöhnen, assuesce…rei; exercēre rem. 2) Handwerk, …st, ars. auf die Profession thun, tra… disciplinae magistri. von etwas Pro…ion machen, i. e. a) sich zu einer Pro…ion bekennen, profitēri artem. b) sich …was bekennen, z. E. er macht Profes… von der Philosophie, profitētur phi…phiam, oder se philosŏphum.

…rofessionist, opĭfex, ĭcis, m.

…rofessionsverwandter, ejusdem artis …idem opificii) socius, i, m.

…rofessor, doctor academĭcus, oris, i, …als Titel, Professor, oris, m. Pro…orat, Professur, munus Professoris, …, n. Professormäßig, professorius, …um; Professori conveniens, tis, o. …, professorie; convenienter Profes…ri.

…rofil, in der Malerei, imāgo oblī…, ĭnis. ae. f.; catagrăphum, i, n. eis… im Profil malen, pingere alĭquem …lĭquum oder ex oblĭquo; imagĭnem la…re tantum altĕro ostendere.

…rofit, 1) Gewinn, lucrum, i, n.; quae…, us, m. nehmen, lucrum captare. …f seinen Profit bedacht seyn, suum quae…um colere. 2) Nutzen, utilitas, atis, …; lucrum, i, n.; fructus; quaestus, …, m.

…rofitchen, lucellum, i, n.

…rofitiren, 1) gewinnen, lucrari; lu…rifacere. 2) Nutzen schöpfen, utilitatem …pere, z. E. beim Lehrer, e disciplina …licūjus.

Profoß, 1) Generalgewaltiger. 2) Stockmeister, Büttel, lictor, oris, m.

Programm, programma, ătis, n.; prolusio, onis, f.

Progreß, progressus; successus, us, m. Progressen machen, facere progressus; progrĕdi; proficere.

Prokurator, procurator, oris, m. Prokuratur, munus Procuratoris, ĕris, n.

Prolongiren, proferre; prorogare.

Promemoria, libellus, i, m.; litĕrae, arum, f.

Promenade, i. e. Spaziergang.

Promotio, promotio; creatio, onis, f., z. E. eines Doktors, creatio doctoris. Promotor, creator, oris, m., z. E. doctoris. Promoviren, 1) *tr.* einen akademischen Titel ertheilen, ornare alĭquem honore doctoris academĭci. 2) *intr.* einen akademischen Titel erhalten, ad honorem academĭci doctoris promovēri.

Prophet, prophēta, ae, m.; vates, is, m.

Prophetengurke, cucŭmis prophetārum, ĕris, m. Linn.

Prophetenkuchen, etwa placenta prophetārum, ae, f.

Prophetenschule, prophetārum schola, ae, f.

Prophetinn, prophetissa, ae, f.; vates, is, f.; fatidĭca, ae, f.

Prophetisch, prophetĭcus; divīnus, a, um. *Adv.* prophetĭce; divīne; divinĭtus.

Prophezeien, vaticinari; praedicere; canere. Prophezeiung, vaticinium, i, n.; praedictio; vaticinatio, onis, f.; monĭtum, i, n.; monĭtus, us, m. Prophezeiungsgabe, divinatio, onis, f.

Proportion, proportio, onis, f.; aequitas, atis, f. nach Proportion, pro portione.

Proportionalzahl, numĕrus proportionis, i, m.

Proportionalzirkel, mesolăbum, i, n.

Proportioniren, apte digerere.

Proportionirt, proportionirlich, aptus, a, um; aequabĭlis, e. *Adv.* apte.

Propst, Praeposĭtus, i, m.

Propstei, 1) Amt des Propstes, munus Praeposĭti, ĕris, n. 2) Land, terra Praeposĭti; Praepositūra, ae, f. 3) seine Wohnung, sedes Praeposĭti, is, f.

Propsteigericht, etwa judicium praepositāle, i, is, n.

Prorektor, auf Universitäten, Prorector, oris, m.; Consul academĭcus, ŭlis, i, m. Prorektorat, academĭcus consulātus, i, us, m. führen, gerere.

Prosa, Prose, oratio prosa, onis, ae, f., und bloß prosa, ae, f.; oratio pedestris, onis, is, f; oratio solūta, onis, ae,

f. in Prosa schreiben, componere aliquid prosa oratione.

Prosaisch, pedester, is, e; prosaicus, a, um. *Adv.* oratione pedestri, z. E. schreiben.

Proselyt, proselytus; alia sacra amplexus, i, m.

Prosodie, prosodia, ae, f.

Prosodisch, prosodiacus, a, um.

Prosopopöie, prosopopoeia, ae, f.

Prospekt, prospectus, us, m. Prospektmalerei, s. Landschaftmalerei.

Protest, eines Wechsels, rejectio; repudiatio, onis, f. einen Wechsel mit Protest zurückschicken, syngrapham non acceptam remittere.

Protestant, *i. e.* Evangelischer, Evangelicus, i, m. Protestantisch, evangelicus, a, um. *Adv.* evangelice.

Protestation, intercessio, onis, f. einlegen, intercedere.

Protestiren, intercedere. einen Wechsel, non admittere, non agnoscere syngrapham.

Protokoll, commentarius actorum, i, m. aufnehmen, perscribere acta; conficere commentarium actorum. Protokolliren, perscribere; in librum conferre.

Protonotarius, Protonotarius, i, m.

Protzig, *i. e.* trotzig.

Proviant, 1) Lebensmittel, utensilia, ium, n.; alimenta; cibaria, orum, n. besonders für die Armee, frumentum, i, n.; commeatus, us, m. 2) Proviantwesen.

Proviantamt, praefectura annonae. fürs Heer, praefectura commeatus, ae, f.

Provianthaus, = magazin, horreum frumentarium, i, n.

Proviantkommissarius, curator commeatus (oder rei frumentariae), oris, m.

Proviantmeister, rei frumentariae praefectus, i, m. dazu machen, annonae praeficere.

Proviantschiff, navis frumentaria, is, ae, f.

Proviantwagen, plaustrum frumentarium, i, n.

Proviantwesen, res frumentaria, ei, ae, f.

Provinz, *i. e.* Land, terra, ae, f.; regio, onis, f. besiegtes Land, provincia, ae, f. zur Provinz machen, in provinciae formam redigere. Einwohner der Provinz, provincialis, is, m.

Provision, 1) Vorrath, copia, ae, f. 2) Lebensmittel, cibaria, orum, n. 3) Profit, lucrum, i, n.; merces rei provisae, edis, f.

Provisor, in der Apotheke als Titel, provisor, oris, m. sonst auch administ[rator], oris, m.

Prozeß, 1) Art der Behandlung, [...] in der Chemie, processus, us, m.; ra[tio], onis, f.; modus, i, m. 2) Rechtsh[andel], lis, tis, f.; controversia, ae, f.; v[adi]monium, i, n. Civilprozeß, causa pr[iva]ta, ae, f. Kriminalprozeß, causa pu[bli]ca, ae, f einen Prozeß haben, habere [li]tem (vadimonium); certare cum ali[quo] in judicio. an den Hals werfen, [...] gegen Jemanden, imponere alicui [vadi]monium; litem alicui intendere; [...] in aliquem. es kommt zum Prozeß, [...] nit ad judicium. der Prozeß ist noch [nicht] entschieden, lis pendet. den Prozeß [verlie]ren, cadere causa. gewinnen, [...] causa. einem den Prozeß formiren, [...] accusatum damnare. kurzen Prozeß [ma]chen, a) mit etwas, paucis defungi; [...] cis absolvere rem. b) mit Jem[anden], *i. e.* ihn kurz abfertigen, absolvere [ali]quem breviter. c) mit einem [Verbre]cher, ad supplicium cito duci j[ubere] oder statt geschwind verdammen, [...] damnare.

Prozession, pompa, ae, f. halten, p[om]pam agere. in Prozession einholen, [...]cere sollemni pompa.

Prozessiren, litigare; litem ha[bere]. gern prozessiren, lites sectari. Das P[ro]zessiren, litigatio, onis, f.

Prozeßkosten, sumtus litis, uum, [m.]

Prozeßordnung, lex de litibus [insti]tuendis, gis, f.; ordo litium instituen[do]rum, inis, m.

Prozessualisch, forensis; judicialis[...]

Prüfen, spectare; explorare; pr[oba]re; examinare. Prüfer, spectator; [ex]plorator, oris, m. Prüfung, spectat[io]; exploratio; probatio, onis, f. a[...] *i. e.* prüfen, spectare etc. Prüfung[s]art, spectationis modus, i, m. — [...]tio, onis, f. = stunde, spectationis h[o]ra, ae, f. = zeit, tempus spectation[is], oris, n.

Prügel, 1) Stock zum Schlagen, fust[is], is, m. 2) Schlag, verber, eris, n.; pl[a]ga, ae, f. bekommen, verberari; v[apu]lare. geben, infligere alicui plagas; v[er]berare.

Prügelei, verberatio, onis, f.

Prügeln, 1) mit Prügeln schlagen, [fu]stibus verberare. zu Tode, fusti necare. 2) schlagen, verberare; mulcare. h[in]prügeln, verberibus (plagis) adigere. hinweg, abigere verberibus. er läßt si[ch] zu Allem prügeln, ad omnia verberi[bus] (plagis) adigendus est. ich werde mich nicht dazu prügeln lassen, non committam, [ut] verberibus eo adigar. Das Prügeln, [...]

Prügelung, verberatio, onis, f.

rügelsuppe, i. e. Prügel oder Schläge, ěra, um, n.; plagae, arum, f.
runelle, prunŭlum, i, n.; prunella, f. Linn.
runk, i. e. Pracht, Parade. Prunken, prangen. Prunkbett, Prunkpferd, s. abebett ꝛc.
runkrede, in ostentationem compa- declamatio, ae, onis, f.
salm, psalmus, i, m.
salmbuch, psalterium, i, n.; liber morum, i, m.
salmdichter, Psalmist, psalmorum ptor, oris, m.; Psalmista, ae, m.
salter, 1) Instrument, psalterium, i, Psalmbuch. 3) Blättermagen.
sylienkraut, psyllium, i, n.
tisane, ptisăna, ae, f.
ublicist, perĭtus juris publĭci, i, m.; tor juris publĭci, oris, m.
ublik, 1) bekannt, notus, a, um. e Kommun oder den Staat betreffend, n gehörig, öffentlich, z. E. Gebäude, ist, publĭcus, a, um. s. Oeffentlich. ublikation, Publicirung, promulga- onis, f. Publiciren, promulgare. ists s bekannt machen, auch vulgare.
ublikum, i. e. die Menschen ohne Un- hied, vulgus, i, m. und n.; auch ho- es, um, m.; popŭlus, i, m. sind es Zuhörer oder Zuschauer, auditores, tatores, um, m. sind es die Leser, ores. vor den Augen des Publikum, in lico. ist das Publikum so viel als mmun, publĭcum, i, n.: oder öffent- e Straße, öffentliche Oerter, publĭ- n. ins Publikum gehen, i. e. öffentlich gehen, prodire in publĭcum: nicht, ca- e publĭco. im Publikum, in luce at- oculis homĭnum. es schadet (nützt) Publikum, nocet (prodest) publĭce. Publikum bekannt machen, vulgare; re in vulgus. in die Hände des P. men, in manus homĭnum venire.
Pudding, Serviettenkloß, cibi genus, i vocātur globus Anglĭcus.
Pudel ꝛc., s. Budel.
Puder, pulvis, ĕris, m. besonders arpuder, pulvis capillāris, ĕris, is, m.
Puderbeutel, saccŭlus pulvĕris capil- ris, i, m.
Pudern, conspergere pulvĕre capillā- Das Pudern, inspersio pulvĕris capil- ris, onis, f.
Puderpüster, follicŭlus cribrātus, i,
Puderschachtel, theca pulvĕris capil- ris, ae, f.
Pülvern, in pulvĕrem redigere (sol- ere).
Pülverung, solutio rei in pulvĕrem, nis, f.

Pünktchen, punctŭlum; punctillum, i, n.
Pünktlich, dilĭgens, tis, o.; auch, von Dingen, accurātus, a, um. *Adv.* diligen- ter; accurāte.
Pünktlichkeit, diligentia, ae, f.
Püppchen, i. e. Döckchen, pupŭla, ae, f.; auch pupŭlus, i, m. von männlichen Docken. daher mein Püppchen, ein Liebko- sungswort, mel meum; oder pupŭlus; pupŭla. jenes von Manns-, dieses von Weibspersonen.
1. Puff! als Laut, tax!
2. Puff, 1) Schlag, ictus, us, m.; plaga, ae, f., oder Faustschlag, ictus pug- ni. einen Puff aushalten können, i. e. viel ertragen können, multa pati posse; non facĭle vinci. 2) Knall, fragor, oris, m.; sonus, i, m.
Puffbohne, i. e. Pferdebohne.
Puffen, 1) *intr.* einen dumpfen Schall von sich geben, raucum sonare. 2) *tr.* mit der Faust schlagen, caedere pugno.
Puffer, pyrobŏlus manuarius minĭmi modi, i, m.
Pulle, i. e. Flasche, Bouteille.
Pulper, i. e. Pult.
Puls, z. E. der Glocke, Ader, pulsus, us, m. der Puls geht geschwind, pulsus arteriarum est citātus: langsam, est tar- dus: geht gar nicht, defĭcit: geht matt, languet: geht oder schlägt, sentĭtur. an den Puls fühlen, arterĭam alicūjus tan- gere; pulsum arteriarum attingere.
Pulsader, arterĭa, ae, f.
Pulsschlag, pulsus arterĭae, us, m.
Pult, pulpĭtum, i, n. zum Schreiben, pluteus, i, m. das man verschließen kann, scrinium, i, n.
Pulver, pulvis, ĕris, m., z. E. Räu- cherpulver ꝛc. besonders 1) zum Einnehmen, pulvis medĭcus. einnehmen, uti; sumere. 2) zum Schießen, etwa pulvis pyrius; pulvis nitrātus. er hat nie Pulver gerochen, i. e. ist nie zu Felde gewesen, nunquam in acie stetit; nunquam tubarum sonum audīvit. er hat das Pulver nicht erfunden, i. e. ist einfältig, ingenio parum valet; parum sapit. er ist keinen Schuß Pulver werth, est nihĭli.
Pulverflasche, lagēna pulvĕris pyrii, ae, f.
Pulverhorn, cornu servando pulvĕri pyrio, u, n.
Pulverisiren, i. e. pülvern.
Pulverkammer, cella pulvĕris pyrii, ae, f.
Pulverkarren, carrus tormentarius, i, m.
Pulverkorn, granum pulvĕris pyrii, i, n.

Pulvermagazin, horreum pulvĕris pyrii, i, n.

Pulvermühle, mola pulvĕris pyrii, ae, f.

Pulvermüller, molĭtor pulvĕris pyrii, oris, m.

Pulverthurm, turris servando pulvĕri pyrio, is, f.

Pulvertonne, cupa pulvĕris pyrii, ae, f.

Pulverwagen, vehicŭlum pulvĕris pyrii, i, n.

Pumpe, antlĭa, ae, f. pumpen, i. e. schöpfen, exantlare; antlĭa exhaurire. Pumpenmacher, opĭfex antliarum, ĭcis, m. Pumpenschuh, calceus, quo imum pilum induitur. Pumpenstange, pilum antliae, i, n.

Pumpernickel, etwa panis Westphalĭcus, is, i, m.

Pumphosen, s. Pomphosen.

Punkt, 1) Stich, z. E. mit dem Zirkel, punctum, i, n. 2) Tüpfel, z. E. von Tinte, punctum, i, n.; nota, ae, f. 3) jeder kleine Theil, z. E. der Zeit, punctum. 4) Absatz einer Rede, oder vollständiger Satz von einem Punkte bis zum andern, enunciatio absolŭta, onis, ae, f.; punctum, i, n. 5) Stück, Hauptstück, z. E. einer Materie, caput, ĭtis, n. Punkt für Punkt, z. E. beantworten, singŭla. 6) Materie, materia, ae, f.; locus, i, m. 7) Umstände, res, ei, f. 8) auf dem Punkte seyn, in eo esse, z. E. zu verreisen, ut proficiscar; parare proficisci.

Punktiren, 1) mit Punkten bezeichnen, punctis signare; interpungere. 2) durch Punkte weissagen, divinare e punctis. Das Punktiren, 1) Bezeichnung mit Punkten, interpunctio, onis, f. 2) Weissagung aus Punkten, divinatio e punctis, onis, f.

Punktweise, z. E. durchgehen, per singŭla; per capĭta.

Punsch, calda citrea, ae, f.

Pupill, Pupille, i. e. Mündel, a) männlich, pupillus, i. b) weiblich, pupilla, ae.

Pupillenamt, -kollegium, Collegium pupillāre, i, is, n.

Pupillengeld, pecunia pupillāris, ae, is, f.

Pupillenrath, Consiliarius collegii pupillāris, i, m.

Puppe, 1) Mädchen, pupa; pupŭla, ae, f. 2) Mädchenfigur zum Spielen, Docke, pupa. ists männliche Figur, pupus; pupŭlus, i, m. ists Drahtpuppe, neurospaston, i, n. ists Wachspuppe, imāgo cerea, ĭnis, ae, f. 3) ein Liebkosungswort, z. E. meine Puppe, a) gegen Mannspersonen, pupus; pupŭlus. b) gegen Weibspersonen, pupa; pupilla. 4) Nymphe eines Insekts, nympha, ae, f.

Puppenspiel, 1) Spiel der Kinder mit Puppen, lusus puparum, us, m. 2) Marionettenspiel, lusus neurospaston, us, m.

Puppenspieler (wo die Puppen gezogen werden), neurospastes, ae, m.

Puppenstand (des Insekts), status nymphae, us, m.

Pur z. E. Gold, Wein, Lügen, rus; purus, a, um.

Purganz, medicamentum purg- i, n. nehmen, sumere; uti.

Purgatorium, i. e. Reinigungs-

Purgiren, 1) laxiren. 2) rein- E. sich von der Beschuldigung, pur- Das Purgiren, die Purgirung, i. e. nigung des Leibes, purgatio onis, f.

Purgirflachs, Purgirlein, lin- tharticum, i, n. Linn.

Purgirkraut, i. e. Purgirwinde.

Purgirlein, s. Purgirflachs.

Purgirmittel, i. e. Purganz,

Purgirnuß, 1) als Frucht, fruc- trophae, us, m. 2) als Baum, pha, ae, f. Linn.

Purgirpille, pilŭla purgativa,

Purgirpulver, pulvis purgati- i, m.

Purgirtrank, potio purgativa, ae, f.

Purgirung, s. Purgiren.

Purgirwinde, scammonia, volvŭlus Scammonia, i, ae, m. Linn.

Purpur, 1) Purpurfarbe, purpu- f; ostrum, i, m. 2) purpurnes Tuch, purpūra. zweimal gefärbt, pūra dibăpha; -bis tincta. in Pur- kleidet, purpūra cultus, a, um. pur verbrämt, purpūra praetexta, der ein so verbrämtes Kleid trägt, tātus, i, m.

Purpurerz, argentum rude purpur- i, is, i, n.

Purpurfärber, infector purpur- oris, i, m.

Purpurfarbe, Tyrius color, i, m. als Material, purpūra. s. Pur-

Purpurfarben, -farbig, purpure- um.

Purpurhandel, mercatūra purpu- ae, f. -händler, purpurarius, i, -händlerinn, purpuraria, ae, f.

Purpurhut, pileus purpureus, i, m.

Purpurkleid, purpūra, ae, f.; vestis purpurea, is, ae, f.

Purpurkram, -krämer, -krämerinn, i. e. Purpurhandel, -händler, -händlerinn

rpurmantel, pallium purpureum,

rpurn, purpureus, a, um.
rpurröthe, rubor purpureus, oris,

rpurroth, purpureus, a, um.
rpursaft, sanies purpurea, ei, ae, f.
rpurschnecke, purpūra; pelagia, ae, rex, icis, m.
rpurverbrämung, clavus purpure-, m.
ssiren, s. Poussiren.
r, i. e. kalekutische Henne. Puter, kalekutischer Hahn.
1) das Putzen, Schmücken, cultus, ornātus, us, m. 2) das geputzte Wesen, cultus. 3) Schmuck oder Dinge, die zum Schmuck gehören, mundus, i, m. auch Zierde, ornāmentum, i, n. 4) Possen, res molesta, ei, ae, f.; incommodum, i, n. s. Possen (der).
ze, i. e. Lichtputze.

Q

abbelig, pinguedĭne fluens, tis, o.; succulentus, a, um. Arm, lacertus teres, i, ĕtis, n.
Quackelei, nugae; ineptiae, arum, f.
Quacksalber, i. e. schlechter Arzt, medicus imperitus, i, m. der auf die Märkte zieht, medicus circumforaneus, i, m.; circulator, oris, m.
Quacksalberei, 1) ungeschickte Heilart, inscita ratio medendi, ae, onis, f. 2) ungeschickte Arzneimittel, medicamenta inscitorum, n.
Quacksalbern, i. e. ungeschickt heilen, inscite medēri; oder ungeschickte Arzneimittel gebrauchen, ineptis medicamentis
Quader, i. e. Quaderstein.
Quaderstein, =stück, saxum quadrātum, i, n. =bruch, locus unde exscinduntur saxa quadrāta.
Quadrant, quadrans; tetrans, tis, m.
Quadrat, in der Arithmetik, numĕrus quadrātus, i, m. in der Geometrie, figūra quadrāta, ae, f.; quadrātum, i, n.
Quadrat, z. E. Quadratfuß, =linie 2c., quadrātus, a, um.
Quadratfuß, =schuh, pes quadrātus, i, m.
Quadratlinie, linea quadrāta, ae, f.
Quadratmaß, mensūra quadrāta, ae, f.

Putzen, 1) vom Unnützen befreien, z. E. Bäume durchs Beschneiden, putare. 2) reinigen, z. E. Schuhe, Nase, mundare; purgare. das Licht putzen, demere fungum. 3) schmücken, ornare; polire. Das Putzen, die Putzung, 1) der Bäume, putatio, onis, f. 2) Reinigung, purgatio, onis, f. 3) Schmückung, exornatio; politio, onis, f.
Putzmacherinn, effectrix rerum ad ornātum muliĕbrem pertinentium, icis, f.
Putzschere, i. e. Lichtputze.
Putzstube, Putzzimmer, cubicŭlum ad ornātum (ad pompam); cubicŭlum nitidius, i, oris, n.
Putztisch, abăcus elegantior, i, oris, m. oder bloß abăcus.
Putzung, s. Putzen.
Pyramidalisch, metae formam habens, tis, o.
Pyramide, pyrămis, idis, f.; meta; metŭla, ae, f.
Pyrolt, i. e. Goldamsel.

Quadratmeile, milliarium quadrātum, i, n.
Quadratruthe, decempĕda quadrāta, ae, f.
Quadratschein, quadrātum; tetragōnum, i, n.
Quadratschuh, i. e. Quadratfuß.
Quadratstein, i. e. Quaderstein.
Quadratur, quadratūra, ae, f.
Quadratwurzel, radix numĕri quadrāti, icis, f.
Quadratzahl, numĕrus quadrātus, i, m.
Quadratzoll, digĭtus quadrātus, i, m.
Quadrille, chorēa quaternaria, ae, f.
Quadriren, 1) *trs.* viereckig machen, quadrare, so auch eine Zahl, Fläche, quadrare. 2) *intr.* sich schicken, quadrare, convenire.
Quadrupel (Goldmünze), etwa aureus Hispanĭcus quadrŭplus, i, m.; nummus aureus viginti imperialium, i, m.
Quadrupelallianz, foedus quaternarium, ĕris, i, n.
Quäken, i. e. schreien, z. E. wie ein Kind, Hase, vagire. wie Frösche, coaxare. Das Quäken, vagitus, us, m.
Quäker, Tremŭlus, i, m.
Quälen, torquēre; cruciare; excruciare. sich quälen, se afflictare; crucia-

ri; angi. Das Quälen, die Quälung, cruciātus, us, m.

Quäler, tortor; vexator, oris, m.; carnifex, ĭcis, m.

Quaken, von Fröschen, coaxare.

Quaker, Quäker, Quakĕrus; Tremŭlus, i, m.

Qual, tormentum, i, n.; cruciātus, us, m. anthun, afficere alĭquem cruciātu, oder statt quälen, cruciare. alle Qual anthun, omni cruciātu afficere alĭquem. zu meiner Qual, i. e. a) mit meiner Qual, cum meo cruciātu. b) um mich zu quälen, ad me cruciandum.

Qualificiren, 1) passend (geschickt zu etwas) machen, aptum reddere; instituere; componere. 2) mit Eigenschaften versehen, instruere virtutibus. Qualificirt, 1) beschaffen, comparātus, a, um. so qualificirt, talis, e. 2) passend, geschickt, aptus; idoneus, a, um. 3) mit Eigenschaften versehen, virtutibus praedĭtus, a, um.

Qualität, 1) Beschaffenheit, ratio, onis, f.; natūra, ae, f.; qualitas, atis, f. 2) Talent, Eigenschaft, virtus, ūtis, f.

Qualm, vapor; nidor, oris, m.

Qualmen, vaporare; emittere vaporem.

Qualster, 1) Schleim, pitŭĭta, ae, f. 2) Baumwanze, Gartenwanze, cimex arborarius, ĭcis, i, m.; cimex hortensis, ĭcis, is, m.

Qualvoll, plenus tormentorum; aerumnōsus, a, um. in einer qualvollen Lage seyn, in magnis tormentis esse.

Quandelbeerbaum, Mespĭlus Amelanchier, i, f. Linn.

Quantität, copia, ae, f.; numĕrus, i, m. in Quantität, i. e. häufig, copiōsus, a, um. *Adv.* copiōse.

Quantoweise, s. Gewandsweise.

Quantum, i. e. Summe, summa, ae, f.

Quappe, Aalraupe, Gadus Lota, L.

Quarantäne, i. e. Gesundheitsprobe, tempus valetudĭni spectandae praestitūtum, ŏris, i, n. quadraginta diērum mora ob suspectam valetudĭnem. halten, quadraginta dies ob suspectam valetudĭnem extra locum morari.

Quarg, Quark, 1) geronnene Milch, coagŭlum lactis, i, n. 2) Käse, caseus, oder weicher Käse, caseus mollis; i, is, m. 3) Koth, lutum, i, n.

Quargkäse, Quarkkäse, 1) Käse, caseus, i, m. 2) weicher Käse, caseus mollis.

Quarree, i. e. Viereck, bes. von Soldaten, agmen quadrātum, ĭnis, i, n.

Quart, 1) vierter Theil, quadrans, tis, m. daher statt Maß, Kanne, Meßkanne, z. E. Wein, Bier, etwa quadrans, oder duo sextarii, s. Maß. 2) Quartformat, modus quaternarius, i, m. in Quart, z. E. drucken, quaternis.

Quartal, 1) Vierteljahr, spatium trimestre, i, is, n. 2) Quartalbesoldung, Quartalgeld.

Quartalbesoldung, stipendium trimestre, i, is, n.

Quartalgeld, 1) Geld auf ein Quartal, pecunia trimestris, ae, is, f. 2) Quartalsteuer.

Quartaliter, Quartalweise, z. E. zahlen, tertio quoque mense.

Quartalrechnung, ratio trimestris, onis, is, f.

Quartalschluß, computatio trimestris, onis, is, f.

Quartaner, quartānus, i, m.; quarti ordĭnis.

Quartanfieber, febris quartāna, is, ae, f.

Quartant, Quartband, liber quaternarius, i, m.

Quarte, 1) in der Musik, diatessaron, n. *indecl.* 2) im Fechten, petitio quarta (oder quarti modi), onis, ae, f.

Quartett, cantus quaternarius, us, i, m.

Quartier, 1) vierter Theil, quarta pars, ae, tis, f.; quadrans, tis, m. daher Quartier, a) i. e. Quart, b) oder Quartier, i. e. vierter Theil des Quartes (oder der Kanne), quartarius, i, m.; hemina, ae, f. 2) Hintertheil des Schuhes, pars posterior calcei, tis, oris, f. 3) Logis, Wohnung, habitatio, onis, f. besonders eines Fremden oder auf eine kurze Zeit, hospitium, ii, n. sein Quartier wo haben, i. e. wo habitare: als Fremder, deversari bei Jemanden, deversari apud alĭquem; hospitio alicūjus uti. sein Quartier wo nehmen, um da zu wohnen, locum habitationi sumere: auf eine Zeit oder als Fremder, i. e. einkehren, devertere. daher Quartier geben, i. e. das Leben schonen, parcere vitae alicūjus; parcere alicui. kein Quartier geben, i. e. a) einem das Leben nicht schenken, non parcere vitae alicūjus. b) Niemanden das Leben schenken, nullius vitae parcere.

Quartierchen, Quartierl, hemina, s. Quartier.

Quartierfreiheit, immunitas habitationum, atis, f.

Quartiergeld, quod datur pro habitatione.

Quartiermeister, bei dem Heere, hospitiorum militarium designator, oris, m.

Quartseite, pagĭna quaternaria, ae, f.

Quarz, quarzum, i, n. Linn.

Quaste, etwa cirrus, i, m.; fimbria, ae, f.

Quatember, 1) Quartal. 2) letzte Zeit

Quartals, dies extrēmus tempŏris …estris, ēi, i, m. 3) Quatemberſteuer.
…uatembergeld, 1) Quartalgeld. 2) …temberſteuer.
…uatemberſteuer, tribūtum trimestre, …n.
…uaterne, quaternio, onis, m.
…uatſchelig, i. e. Quabbelig.
…ueckbeere, i. e. Quitze.
…uecke, i. e. Wurzel, 1) des Graſes, … gramĭnis, ĭcis, f. 2) des Quecken… …, radix tritĭci repentis. Quecken… …, tritĭcum repens, i, tis, n. Linn.
…ueckſilber, argentum vivum, i, n.; …urius, i, m. künſtliches, hydrargy… …i, m.
…ueckſilbererz, minĕra argenti vivi, …
…ueckſilberlagerſtätte, vena argenti …ae, f.
…ueckſilberpflaſter, emplastrum mer… …ĭle, i, is, n.
…ueer, Queere ꝛc., ſ. Quer ꝛc.
…uehle, Handquehle, mantile, is, n.; …pa, ae, f.
…uelle oder Quell, fons, tis, m. tro… … fons, tis, m.; caput, ĭtis, n.; prin… …m, i, n.; origo, ĭnis, f. auf die …le zurückgehen, a fonte repetere. ich …l aus ſichern Quellen, idoneos auc… … habeo. Quellchen, fonticŭlus, i, m.
…uellen, I. intr. 1) entſpringen, vom … scaturire; provenire. 2) dick wer… … B. das Brot quillt, crassescere; …escere. II. tr. quellen laſſen, z. B. … Stockfiſch, macerare.
…uellwaſſer, aqua fontāna; -viva, ae, …qua fontinālis, ae, is, f.
…uendel, serpyllum, i, n. römiſcher, … Thymian, thymus vulgāris, i, is, m.
…uent, Quentchen, Quentlein, drach… …ae, f.; quadrans semunciae, tis, … ein halbes Q., dimidia drachma, …
…uer, transversus; oblīquus, a, um. … transverse; oblique; ex (oder de) …verso. quer durch, per transversum. … über den Weg, z. B. reiten, per viam …versam.
…uerbalken, tignum transversum, i, n. …er, transtillum, i, n.
…uerbalken, scamnum transversum; …strum, i, n.
…uerdamm, agger transversus, ĕris, …m.
…uere, transversum, i, n. in die Quere, … der Quere, z. B. liegen, kommen, in …nsversum; ex transverso; in oblī… …um.
…uerfeldein, quer Feld ein, z. B. kom… … etwas ſagen, ex (oder de) transverso.

quer Feld ein, i. e. quer durch, z. B. gehen, per transversum.

Querfinger, digĭtus transversus, i, m.

Querflöte, tibia transversa, ae, f.

Querfurche, sulcus transversus, i, m.

Quergang, meātus transversus, us, i, m.; via transversa, ae, f. im Bergbau, vena oblīqua, ae, f.

Quergaſſe, platēa transversa, ae, f. -gäßchen, angiportus transversus, us, i, m.; angiportum transversum, i, n.

Quergiebel, culmen transversum, ĭnis, i, n.

Quergraben, fossa transversa, ae, f.

Querhand, manus transversa, us, ae, f. eine Querhand breit, palmāris, e.

Querhaus, domus transversa, us, ae, f.

Querholz, lignum transversum, i, n.

Querkluft, venŭla oblīqua, ae, f.

Querkopf, i. e. verkehrter Menſch, homo praepostĕrus, ĭnis, i, m., oder Geiſt, ingenium praepostĕrum, i, n.

Querl ꝛc., ſ. Quirl ꝛc.

Querlinie, linea transversa, ae, f.

Querpfeife, tibia transversa, ae, f.; tibia militāris, ae, is, f.

Querpfeifer, tibīcen militāris, ĭnis, is, m.

Querſack, mantĭca, ae, f.

Querſattel, sella transversa, ae, f.

Querſchnitt, sectio transversa, onis, ae, f.

Querſtraße, via transversa, ae, f.

Querſtreifen, z. B. an Edelſteinen, vena oblīqua, ae, f.

Querſtrich, linea transversa, ae, f. ſt. Hinderniß, impedimentum, i, n. einen Querſtrich machen, impedimentum objicere alicui.

Querſtück, pars transversa, tis, ae, f.

Querüber, transverse.

Querwand, paries transversus, ĕtis, i, m.

Querweg, via transversa, ae, f.

Querwind, ventus transversus, i, m.

Queſche, in der Quetſche ſeyn, in angustiis versari. Not. Quetſche, i. e. Pflaume, ſ. Zwetſchke.

Quetſcheiſen, -zange, ferrum pressorium, i, n.; forceps pressoria, ĭpis, ae, f.; oder calamister, i, m., i. e. Brenneiſen.

Quetſchen, elidere; contundere. iſt's nur drücken, premere. Erz quetſchen, metallum malleo percussum dilatare.

Quetſchke, ſ. Zwetſchke.

Quetſchung, contusio, onis, f.

Quetſchzange, ſ. Quetſcheiſen.

Quickerz, i. e. Queckſilbererz.

Quickſterz, eine Gattung Vögel, Motacilla, ae, f. Linn.

Quiken, *i. e.* quäken, vagire.

Quint, Quintchen, Quintlein, s. Quent.

Quintaner, quintānus, i, m.

Quinte, 1) in der Musik, diapente, n. *indecl.* 2) auf der Geige, hypăte, es, f; chorda tenuissĭma (oder ultĭma), ae, f. 3) im Fechten, petitio quinti modi, onis, f.

Quinterne, quinio, onis, m.

Quintessenz, *i. e.* das Beste, optĭmum, i, n.

Quintett, cantus quinarius, us, i, m.

Quirl, rudis, is, f.; rudicŭla, ae, f.

Quirlen, versare rude (oder rudicŭla).

Quitt, *i. e.* frei, liber; solūtus, a, um, z. E. re. seiner Schuld quitt seyn, aes aliēnum dissolvisse.

Quitte, malum Cydonium; und bloß Cydonium, i, n.

Quittenapfel, malum simĭle malo Cydonio, i, is, n.

Quittenbaum, Cydonia, ae, f.; malus Cydonia, oder Pirus Cydonia, i, ae, f. Linn.

Quittenbirn, pirum simile malo Cydonio, i, is, n.

Quittengelb, melinus, a, um; col Cydonio.

Quittenkern, granum mali Cyd i, n.

Quittenlatwerge, electuarium Cy nium, i, n.

Quittenmus, puls Cydonia, tis, ae

Quittensaft, succus Cydonius, i, n

Quittenwein, vinum Cydonites, ae, n.

Quittiren, 1) *intr.* Quittung ge apŏcham alicui dare de re; pecu solūtam testari. 2) *trs.* verlassen, re quere.

Quittung, apŏcha, ae, f.; testi um literārum de solūta pecunia, geben, ausstellen, dare etc.

Quitze, *i. e.* Vogelbeere, sorbum parium, i, n. = baum oder Ebe sorbus aucuparia, i, ae, f. Linn.

Quodlibet, *i. e.* Mischmasch.

Quotient (der), quotus, i, m.

R

Raa, s. Rah.

Rabatt, (in der Handlung), remissio; deductio, onis, f.; quod remittitur, deducĭtur. geben, alĭquid de summa remittere; - deducere.

Rabatte, Gartenbeet, pulvīnus, i, m.; area; areŏla, ae, f. *Plur.* auch antes, ium, m.

Rabbi, Rabbiner, Rabbīnus, i, m.

Rabbinisch, Rabbinĭcus, a, um. *Adv.* Rabbinĭce.

Rabe, corvus, i, m. schreien wie ein Rabe, crocire. stehlen wie ein Rabe, monedŭla furaciorem esse. eine Speise der Raben werden, pascere corvos.

Rabenaas, ein Schimpfwort, etwa venefĭcus; venefĭca; scelus; nequam.

Rabenart, genus corvīnum, ĕris, i, n.

Rabendreck, merda corvorum, ae, f.

Rabendukaten, aureus imagĭne corvi insignis, i, is, m.

Rabenei, ovum corvīnum, i, n.

Rabenfeder, penna corvīna, ae, f.

Rabengeschlecht, genus corvīnum, ĕris, i, n.

Rabengeschrei, crocĭtus, us, m.; clamor corvīnus, oris, i, m.

Rabenkiel, *i. e.* Rabenfeder.

Rabenmutter, mater impia in libĕros, tris, ae, f.

Rabenschnabel, rostrum corvi i, n.

Rabenschwärze, nigror corvinus, i, m.

Rabenschwarz, coracīno colore; gritia corvina; nigrore corvino.

Rabenspule, *i. e.* Rabenfeder.

Rabenstein, supplicii locus editus

Rabenvater, pater impius in lib is, i, m.

Rabulist, rabŭla, ae, m.

Race, genus, ĕris, n.

Rachbegierde, Rachbegierig, s. Rach Rachgierig.

Rache, vindicta, ae, f.; ultio, aus Rache, z. E. that ers, vindictae tionis) studio; ultionis exigendae nae expetendae) cupiditate incensus. che nehmen, ausüben an Jemandem, alĭquem; sumere (expetere) poenas alĭquo. Rache fodern, repetere poe wegen einer Sache, eines Menschen, homĭnis. Jemandes Rache fürchten, nem ex alĭquo timēre.

Racheglühend, anĭmo ad ulciscend ardente.

Rachen, (der), fauces, ium, f. os, ris, n.; hiātus, us, m. aufsperren, hiare.

Rachfeuer, ignis vindex, is, icis, m.

Rachgier

achgier, cupiditas vindictae, atis, f.; cendi libīdo, ĭnis, f.

achgierig, vindictae cupĭdus; poenae s, a, um.

achgierigkeit, i. e. Rachgier.

achgöttinn bei den Alten, Poena, ae, ach Nemĕsis, is, f.

achschwert, gladius ultor, i, oris, m.

achsucht, cupiditas vindictae, atis, f.; o ultionis, ĭnis, f.

achsüchtig, i. e. Rachgierig.

acket, i. e. Ballspielnetz, reticŭlum,

akete, missĭle pyrium, is, i, n.; ra- pyrius, i, m.

d, z. E. des Wagens, rota, ae, f. er Welle, tympănum, i, n. was auf s steht, subrotātus, a, um. ists Kreis, , i, m. ein Rad schlagen, gyrare; , z. E. mit dem Leibe, corpus. die- adschlagen, rotatio corpŏris, onis, f.

dachse, axis rotae, is, m.

dbrechen, i. e. rädern. daher trop., Worte, corrumpere.

dehaue, i. e. Karst, ligo, onis, m.

demacher, opĭfex carpentarius, ĭcis,

den, ein Unkraut, Agrostemma Gi- , ătis, ĭnis, n — f. Linn.

adenabe, modiŏlus rotae, i, m.

adfelgen, s. Felgen.

dies, Radieschen, radicŭla, ae, f.; ium, i, n.

diren, 1) wegschaben, radere; era- 2) einätzen, z. E. ein Bild, aqua ro- scalpere; vi aquae rodentis figū- mprimere.

dirkunst, ars imprimendi imagĭnes quae rodentis, tis, f.

dirmesser, scalpellum, i, n.

dirnadel, stilus chalcographorum,

dnagel, clavus rotae, i, m.

dschiene, canthus, i, m.

dspeiche, radius rotae, i, m.

dsperre, i. e. Hemmkette.

dspur, orbĭta, ae, f.

dwelle, axis rotae, is, m.

chen, ulcisci; vindicare: etwas, Je- rem, homĭnem. Jemandes Tod, ius mortem persĕqui. sich an Jeman- oder etwas, ulcisci alĭquem oder rem. Rächen, die Rächung, ultio, onis, f.; cta, ae, f.

cher, ultor, oris, m.; vindex, ĭcis, inn, ultrix, ĭcis, f.; vindex, ĭcis, f. isch, ultrix; vindex.

Rächung, s. Rächen.

Rädchen, rotŭla, ae, f.

Rädelsführer, dux, cis, m.; caput, , m.; princeps, ĭpis, m.; auctor, s, m.

Räden, s. v. a. sieben.

Rädern, 1) z. E. einen Missethäter, rota contundere (elidere) membra malefĭci. 2) sieben, cribrare. Rädern, das Radbrechen, elisio corpŏris per rotam, onis, f. auch, als Strafe, supplicium rotae, i, n.

Räderwerk, opus rotis instructum, ĕris, i, n.

Rädlein, i. e. Rädchen.

Rändeln, rändern, 1) mit einem Rande versehen, instruere margĭne; marginare. 2) mit einem zackigen Rande versehen, z. E. Dukaten, instruere margĭne inciso.

Ränkemacher, =schmied, fraudum artĭfex, ĭcis, m.; =machinator, oris, m.

Ränkevoll, ränkvoll, dolōsus; fraudulentus, a, um. *Adv.* dolōse; fraudulenter.

Ränzchen, Ränzel, sarcinŭla, ae, f.

Ränzlein, i. e. Ränzchen.

Räthlich, i. e. sparsam, parcus, a, um. *Adv.* parce. Räthlichkeit, parsimonia, ae, f.

Räthsel, aenigma, ătis, n. aufgeben, aenigma solvendum proponere. tropisch, von einer dunkeln Sache, z. E. das ist mir ein Räthsel, est mihi aenigma; mihi non liquet.

Räthselhaft, perplexus; obscūrus, a, um. Erklärung, sententia anceps, ae, ipĭtis, f. Mensch, homo recondĭti ingenii, ĭnis, m. Worte, ambāges, um, f. das Räthselhafte, obscūrum, i, n.; obscuritas, atis, f. *Adv.* perplexe; obscūre.

Räuber, 1) z. E. des Geldes, der Ruhe, raptor; ereptor, oris, m. besonders der Andere plündert, beraubt, praedo, onis, m.; praedator, oris, m. ists Straßenräuber, auch latro, onis, m.; grassator, oris, m. nach Räuber Art, latrocinii more. 2) am Baume, stolo, onis, m. 3) am Lichte, fungus, i, m.

Räuberbande, latrōnum grex, gis, m.

Räuberei, rapīna, ae, f.; praedatio, onis, f. treiben, praedari. auf der Straße, latrocinium, i, n. treiben, latrocinari. zur See, maris latrocinium, i, n.; praedatio maritĭma, onis, ae, f. treiben, piratĭcam facere.

Räuberhöhle, spelunca latronum, ae, f.

Räuberisch, rapax, ācis, o.; praedatorius, a, um. *Adv.* latrocinii more.

Räucherer, suffĭtor, oris, m.

Räucherig, fumōsus; fumĭdus, a, um. Geschmack, sapor fumi; sapor fumĭdus, oris, i, m. schmecken, sapere fumum.

Räucherkammer, Rauchkammer, cella fumaria, ae, f.; fumarium, i, n.

Räucherkerze, =kerzchen, etwa conŭlus ad suffiendum, i, m.

Räuchern, I, *intr.* 1) Rauch machen,

fumificare; fumigare, Rauch machen, des Geruchs oder der Gesundheit wegen, suffire; odores incendere. mit etwas, suffire aliqua re. Jemanden, odores alicui incendere. II, *trs.* 1) den Rauch an etwas gehen lassen, beräuchern, z. E. die Bienenstöcke, suffumigare; fumo opplēre; - imbuere. 2) durch Rauch härten, z. E. Holz, Würste, fumo durare. geräuchert, fumōsus, a, um. 3) mit wohlriechendem Rauch erfüllen, z. E. das Haus, suffire domum. des Räucherns wegen anzünden, z. E. Zukker, suffire aliquid. Das Räuchern, 1) das Rauchmachen, Beräuchern, suffumigatio, onis, f. 2) des Geruchs wegen, suffitio, onis, f.; suffītus, us, m. des Fleisches, suffumigatio, onis, f.

Räucherpulver, pulvis odorātus, ĕris, i, m.; pulvis ad suffiendum.

Räuchwerk, odores, um, m.; suffimentum, i, n.

Räude, *i. e.* Krätze, scabies, ēi, f. haben, laborare scabie.

Räudig, scabiōsus; scaber, a, um.

Räumchen, *i. e.* Plätzchen, locŭlus, i, m.

Räumen, I) wegschaffen, amovēre; tollere. aus dem Wege, *i. e.* a) wegschaffen, tollere; amovēre. b) tödten, tollere; tollere de medio. 2) leer machen, vacuefacere; exinanire, daher räumen, *i. e.* a) verlassen, relinquere; decedere; excedere. das Feld räumen oder räumen müssen, *i. e.* besiegt werden, vinci; inferiorem discedere. b) reinigen, purgare. Das Räumen, die Räumung, 1) Wegschaffung, amotio, onis, f. 2) Verlassung, relictio, onis, f. des Orts, abĭtus, us, m. 3) Reinigung, purgatio, onis, f. 4) Ausleerung, exinanitio, onis, f.

Räumer, 1) Wegschaffer, amŏvens; tollens, tis, m. 2) Reiniger, purgator, oris, m. als Werkzeug, instrumentum serviens purgationi, i, tis, n.

Räumig, Räumlich, *i. e.* geräumig.

Räumung, s. Räumen.

Räupchen, kleine Raupe, erūca parva, ae, f.

Räuschchen, alĭquid crapŭlae.

Räuspern, sich räuspern, screare. durch Räuspern ausspeien, exscreare. Das Räuspern, screātus, us, m. Räusperer, screātor, oris, m.

Raffen, rapere; corripere. zusammen, colligere. sich raffen, *i. e.* wachsen, crescere.

Raffholz, ramalia, ium, n.; sarmenta, orum, n.

Raffiniren, 1) reiner machen, z. E. Zukker, reddere puriorem. 2) nachsinnen, meditari.

Raffinirt, *i. e.* listig, klug.

Raffzahn, *i. e.* hervorragender Zahn, de[ns] promĭnens, tis, m.

1. Ragen, (der Fische), s. Rogen.

2. Ragen, 1) hervor, eminēre. 2) ... hin, *i. e.* sich erstrecken, pertinēre ad

Ragout, etwa tucētum, i, n.

Rah, *i. e.* Segelstange, antenna, ...

Rahm, 1) Ruß, fuligo, ĭnis, f. ... Sahne, flos lactis, ris, m. 3) der ... men.

Rahmen, (der), z. E. des Spiegels, ... go, ĭnis, m. u. f.; ora, ae, f. ein Ge... in Rahmen fassen, picturam inclu... forma. zum Nähen, s. Nährahm.

Rahren, *i. e.* schreien, vom Esel, ... dere.

Rahsegel, velum ad antennam de... tum, i, n.

Rain, zwischen den Aeckern, limes, ... m.

Rainblume, Reinblume, ... ădis, f.

Rainfarn, tanacētum, i, n. Lin[n].

Rainkohl, lapsăna, ae, f. Linn.

Rainweide, Hartriegel, ligustrum ... gāre, i, is, n. Linn.

Raison, 1) Vernunft, ratio, oni[s] ... zur Raison bringen, *i. e.* a) zur Ver[nunft] bringen, ad sanam mentem perducere ... zu Paaren treiben, coërcēre; domare ... Ursache, ratio, onis, f.

Raisonabel, I, *Adj.* 1) vernünftig ... delnd, rationem sequens; rationi p... tis, o. 2) der Vernunft gemäß, ... conveniens, tis, o. 3) billig, aequ[us], ... um. II, *Adv.* 1) vernünftig, conveni... rationi. 2) billig, ex aequo.

Raisonnement, 1) Schluß, ratiocin... argumentatio, onis, f. 2) das Rede[n der] Leute, sermo, onis, m.

Raisonneur, 1) Naseweis, nasūtu[s], ... m. oder Tadler, omnium reprehe[nsor], oris, m. 2) Schwätzer, in disputando ... mius, i, m.

Raisonniren, 1) schließen, ratiocin[ari]; argumentari; judicare. 2) nachdenken, [me]ditari. 3) reden, loqui. Das Raisonni[ren], 1) Nachsinnen, meditatio, onis, f. 2) ... Reden, sermo, onis, m.; oratio, oni[s] ...

Ralle, ein Vogel, rallus, i, m. Klein.

Ramme, *i. e.* Rammel.

Rammel, fistūca, ae, f.

Rammeln, 1) *trs.* einschlagen, ein[ram]meln, fistucare; fistūca adigere. 2) ... sich begatten, coire. Das Rammeln, ... Einrammelung, fistucatio, onis, f. 2) Be[g]attung, coĭtus, us, m.

Rammelzeit, tempus coĭtus, ŏris, n.

Rammen, *i. e.* Rammeln.

Rammler, *i. e.* der männliche Hase, [le]pus mas, ŏris, ris, m.

Rammmaschine, aries, ĕtis, m.

iamsel, 1) oder Bärenlauch, allium ur-
im, i, n. 2) Knoblauchskraut, alliaria, ae,
) Kreuzblume, polygăla, ae, f. Linn.
land, z. E. des Grabens, Wassers,
go, ĭnis, m. u. f.; ora, ae, f. fester,
auerter Rand, crepīdo, ĭnis, f. Rand
s Gefäßes, labrum, i, n. des Kuchens,
eus, i, m. tropisch, statt Ende, z. E.
Rande kommen, ad finem pervenire.
gen, ad finem perducere; finire. an
Rand des Verderbens bringen, everte-
man kam an den Rand des Verderbens,
e perniciem ventum est. das ver-
sich am Rande, i. e. von selbst, in-
situr sponte. am Rande des Grabes,
ipsum funus.
andbemerkung, Randglosse, glossa,
f.; glossēma, ătis, n.; nota margĭ-
scripta, ae, f. tropisch, st. Anmer-
nota, ae, f.
andschrift, litĕrae ad margĭnem,
a, f.; scriptūra ad margĭnem, ae, f.
anft, i. e. 1) Rand. 2) Stück, frustum,
, z. E. des Brotes.
ang, 1) Reihe, ordo, ĭnis, m. 2)
der Würde, locus, i, m.; ordo, ĭnis,
hoher Rang, summus locus. der den
g hat über Jemanden, honoris gradu
rior alĭquo: unter Jemanden, digni-
inferior alĭquo. er hat den Rang vor
superiorem locum obtĭnet te. über
Rang streiten, de loco contendere.
ange, i. e. Bube. ein gottloser Range,
o nequam; homo perdĭtus.
angiren, ordinare; disponere. sich, i.
sich in Ordnung stellen, consistere
ae. 2) den Rang haben, superiorem
Das Rangiren, die Rangirung, or-
itio; dispositio, onis, f.
angordnung, lex de ordĭne et loco,
f.
angstreit, contentio de loco superio-
onis, f.
angsucht, cupiditas loci superioris,
f. süchtig, loci superioris cupĭdus,
m.
ank, ars, tis, f.; artificium, i, n.; do-
i, m.; fraus, dis, f. mit Ränken umge-
moliri dolos. Jemanden einen Rank
en, fallaciam in alĭquem intendere;
tere alicui dolum.
anke, (die), oder der Ranken, z. E. des
ns, Hopfens, der Bohnen, Gurken, pal-
, ĭtis, m.; brachium, i, n. auch
pinus, i, m., besonders vom Weine.
anken, sich, i. e. Ranken bekommen,
mites protrudere.
anunkel, Hahnensuß, ranuncŭlus, i,
Linn.
. Ranzen, (der), i. e. Reisebündel, sar-
; pera; ascopēra, ae. f.
. Ranzen, I, intr. 1) sich nach der Be-
gattung sehnen, surire; subare. 2) sich be-
gatten, coire. 3) lärmen, tumultuari. II,
refl. sich ranzen, i. e. sich ausdehnen, se ex-
tendere (porrigere). das Ranzen, z. E.
der Schweine, subatio, onis, f.

Ranzig, rancĭdus, a, um. *Adv.* ran-
cĭde.

Ranzion, pretium redemtionis, i, n.
Ranzioniren, redimere. Ranzionirung,
redemtio, onis, f. Ranzionirter, redem-
tor, oris, m.

Ranzzeit, tempus coĭtus, ŏris, n.

Rappe, i. e. schwarzes Pferd, equus
niger, i, m.

Rappel, i. e. Zurückberufung, revocatio,
onis, f. erhalten, revocari.

Rappelköpfisch, 1) zornig, irātus; sae-
vus, a, um. 2) wüthend, saevus.

Rappeln, delirare.

Rappier, rudis praepilāta, is, ae, f.

Rapportiren, nunciare.

Rappsen, i. e. Raffen.

Rappuse, direptio, onis, f. in die Rap-
puse geben, dare direptioni; dare diripien-
dum: gehen, esse praedae; dirĭpi.

Rapunzel, Rapunze, Rapünzchen, phy-
teuma, ătis, n. Linn. auch heißt so die
Rübenrapunzel oder Rapunzelwurzel, ra-
puncŭlus, i, m.

Rar, rarus, a, um. *Adv.* raro.

Rarität, 1) Seltenheit einer Sache, ra-
ritas, atis, f. 2) etwas Seltenes, res rara,
ei, ae, f.

Rarsäulig, araeostўlos, on.

1. Rasch, 1) schnell, velox, ŏcis, o.;
celer, ĕris, ĕre. *Adv.* celerĭter; velocĭter.
2) lebhaft, alăcer, cris, e; vegĕtus, a,
um. *Adv* alacrĭter.

2. Rasch, (der), ein Zeug, pannus ra-
sus, i, m.

Raschheit, alacritas, atis, f.; ferocia,
ae, f.

1. Rasen, (der), caespes, ĭtis, m.

2. Rasen, (das), furor, oris, m.; in-
sania, ae, f. in der Krankheit, delirium,
i, n.

3 Rasen, *Verb.*, von Menschen und Din-
gen, furere; insanire. in der Krankheit,
delirare. Rasend, 1) *Adj.* a) z. E. Mensch,
Begierde, Wind, Sturm, furens, tis, o.;
furiōsus; insānus, a, um. b) zu arg, zu
groß, z. E. Preis, Einfall, insānus. ists
so viel als zu groß, auch immensus, a, um,
z. E. Preis, Schmerz. 2) *Adv.* zu sehr,
nimis, z. E. rasend theuer, nimis carus:
oder heftig, sehr, vehementer; valde.

Rasenbank, sedes graminea, is, ae, f.;
torus gramineus, i, m.

Rasenhopsen, i. e. Grashopfen.

Rasenplatz, locus herbĭdus, i, m.

Rasenrain, līmes gramineus, ĭtis, i, m.

Rasenweg, via graminea, ae, f.

Raserei, furor, oris, m.; insania, ae, f. zur Raserei bringen, ad insaniam adigere.

Rasig, gramineus; herbĭdus, a, um.

Rasiren, 1) barbiren. 2) schleifen, z. E. eine Stadt, solo aequare. Das Rasiren, i. e. Barbirung, tonsūra; rasūra, ae, f.

Rasirmesser, culter tonsorius, i, m.

Raspel, radŭla, ae, f.

Raspelhaus, ergastŭlum materiarium, i, n.; auch, wo sichs versteht, bloß, ergastŭlum.

Raspelmehl, scobs, bis, f.

Raspeln, radere; rasūra minuere. Das Raspeln, rasūra, ae, f.

Raspelspan, ramentum, i, n.

Rasseln, crepare; crepitare; strepere. Das Rasseln, crepĭtus; strepĭtus, us, m.

Rast, quies, ētis, f.; requies, ēi, f. weder Ruhe noch Rast, nec mora, nec requies. keine Rast haben, weder Ruhe noch Rast haben, non requiescere.

Rasten, quiescere; requiescere; quiētem sumere. ein Paar Tage, paucos ad requiem dies sumere.

Rastlos, irrequiētus, a, um. *Adv.* sine quiēte. Rastlosigkeit, requies nulla, ēi, ĭus, f. des Geistes, mentis agitatio, quae nunquam acquiescit.

Rasttag, dies quiēti datus, ēi, i, m. halten, quiēte refĭci; subsistere; requiescere.

Ratafia, wird beibehalten, Ratafia.

Rath, 1) den man gibt, bekommt, consilium, i, n. geben, dare consilium; suadēre; auctorem esse: zu etwas, suadēre rem; auctorem esse rei; auch *seq. ut* (daß). sich Raths erholen bei Jemanden, um Rath fragen, Rath holen oder suchen, consulere alĭquem; adhibēre alĭquem in consilium; petere consilium ab alĭquo. 2) Ueberlegung, Berathschlagung, consilium, i, n.; deliberatio; consultatio, onis, f. einen zu Rathe ziehen, alĭquem in consilium adhibēre (vocare). Rath halten, consulere; consultare; deliberare. 3) Entschluß, consilium. fassen, capere. 4) Versammlung von Menschen, die zusammen kommen, etwas zu überlegen, consilium, i, n. besonders der Stadtrath, senātus, us, m. der geheime Rath, sanctius consilium, oris, i, n. im Rathe seyn, sitzen, esse senatōrem; esse in senātu. 5) eine einzelne Person dieses Kollegium, consiliarius, i, m.; a consiliis. geheimer Rath, a consiliis secretioribus. 6) Mittel, z. E. zu helfen, via, ae, f.; ratio, onis. f. Rath schaffen, viam (oder rationem) invenire. ich weiß keinen Rath, ich weiß meinem Leibe keinen Rath, nescio quid consilii capiam; nescio quid agam. der sich keinen Rath weiß, consilii inops, ŏpis, o.; ad incĭtas redactus, a, um. kommt Z[...] kommt Rath, tempus affert consi[...] (viam, rationem). es kann Rath da[...] den, res potest fiĕri. dafür oder da ist [...] Rath, huic rei remedium invenīri p[...] 7) Klugheit, Vernunft, consilium, i, ratio, onis, f. es ist kein Rath, [...] thun, non est ratio (oder consilii) [...] ita. 8) heilsam, vortheilhaft, z. E. [...] ke'n Rath, so zu thun, non est ratio; [...] est salūbre (utĭle). zu Rathe halten, sparen, parcere; parce uti. der das [...] nige zu Rathe hält, sui dilĭgens, tis, [...]

1. Rathen, 1) Rath geben, sua[...] consilium dare; auctorem esse. [...] was, suadēre rem; auctorem ess[...] auch folgt ut, daß. ist es f. v. a. [...] nung seyn, so steht auch censēre, z. [...] rathe dir zu gehen (daß du gehest), [...] ut eas; censeo eas. wem nicht zu [...] ist, dem ist nicht zu helfen, sperne[...] silium consŭli nequit. das wollte [...] ich dir nicht rathen, hoc tibi non [...] rim. ich weiß mir nicht zu rathen, [...] quid consilii capiam; nescio, quid [...] consilium torpet; consilium non [...] tit. 2) Rath schaffen, helfen, [...] consulere alicui; prospicere alic[...] juvare (juvare) alĭquem. anders [...] nicht zu rathen, alĭter consŭli (pro[...] tibi non potest. es ist dir nicht me[...] then, non potest rebus tuis consŭli; [...] isti; actum est de te. er weiß sich [...] zu rathen, nescit, quid consilii ca[...] nescit, quid agat; inops consilii est. [...] muthmaßen, conjicere; conjectare. [...] rathen, conjicere; conjectūra a[...] divinare.

2. Rathen, (das), 1) das Rathe[...] suasio, onis, f.; suasus, us, m. 2) [...] maßung, conjectūra, ae, f.

Rathfragen, consulere alĭquem, [...]

Rathgeber, consiliarius, i, m.; co[...] liator; auctor; suasor, oris, m. [...] mein R., consiliis ejus utor. [...] consiliātrix, īcis, f.; auctor, oris, f.

Rathhäuslich, curiālis, e; [...] des Rathhauses, curiae.

Rathhaus, curia, ae, f. bei Rathe[...] se, i. e. im Rathe, in senātu; in cu[...]

Rathlos, 1) hülflos, inops, ŏpis, [...] ohne Rath, inops consilii.

Rathmann, i. e. Rathsherr.

Rathsam, 1) räthlich. 2) heilsam, [...] ber, is, e; utĭlis, e. *Adv.* salubr[...] utilĭter.

Rathsamkeit, 1) Sparsamkeit, p[...] monia, ae, f. 2) Heilsamkeit, salubr[...] utilitas, atis, f.

Rathsbaumeister, aedīlis senātus, is, [...]

Rathsbedürftig, consilii egens, tis, [...]

Rathsbeschluß, senātus consultum, i, [...]

athsbote, viator senātus, oris, m.

athschlag, consilium, i, n. fassen, ca-e. Rathschlagen, i. e. überlegen, deli-are; consulere; consultare. gemein-lich, in commūne consultare. Rath-gung, deliberatio; consultatio, , f.

athschluß, consilium; decrētum, i, assen, capere consilium. Not. etwas res ist Rathsschluß.

athsdiener, apparītor senātus, oris,

athsfähig, qui in senātum legi po- Rathsfähigkeit, jus petendi dignita-senatoriam, ris, n.

athsfreund, 1) Freund des Raths, ami-senātus, i, m. 2) Rathsglied.

athsglied, pars senātus, tis, f.

athsgutachten, senātus auctoritas, f.

athsherr, senator, oris, m. die Raths-n, senatores; Patres, um, m. Not. en alten Römern hießen nur die Raths-n in Rom senatores; in andern Städ-decuriones.

athsherrlich, senatorius, a, um. *Adv.* den Rathsherren gemäß, convenien-senatoribus; oder nach Art der Raths-n, more senatorum.

athsherrnkleid, vestis senatoria, is, f.

athsherrnstand, ordo senatorius, īnis,

athsherrnstelle, locus senatorius, i,

athskanzellei, cancellaria senātus, ae, anzellist, scriba senātus, ae, m.

athskeller, zum Biere und Weine, et-ella (taberna) senatoria, ae, f.

athskollegium, Collegium senātus,

athsmeister, (in Erfurt ꝛc.), magister tus, i, m.; caput senātus, ĭtis, n.

athsmitglied, *i. e.* Rathsglied.

athsperson, *i. e.* Rathsherr.

athsschluß, senātus consultum, i, n.; tus auctoritas, atis, f. ersteres (in) vorzüglich, wenn dawider nicht war stirt worden: war dieses geschehen, se-s auctoritas.

athsschreiber, (= sekretär), scriba se-s, ae, m.; secretarius senātus, i, m.

athssession, Rathssitzung, senātus, us, alten, habēre.

athsstelle, 1) in einem Landeskollegium, s consiliarii, i, m. 2) im Stadtrathe, s senatoris. 3) Stelle, welche der Rath ibt, munus ab senātu deferendum, , i, n.

athsstube, conclāve senātus, is, n.

athsstuhl, 1) das Gestühl in der Kirche für den Magistrat, locus senatorum, i, m. 2) Stadtrath, senātus, us, m.

Rathstag, dies senātus, ēi, m.

Rathsversammlung, senātus; consessus senatorum, us, m. gesetzmäßige, legitĭmus senātus. bei der R. zugegen seyn, curiae interesse.

Rathsverwandter, *i. e.* Rathsglied.

Rathswage, statēra (libra) senātus, ae, f.

Rathswahl, lectio senātus, onis, f. halten, senātum legere.

Rathszimmer, *i. e.* Rathsstube.

Ratificiren, auctoritate sua confirmare; ratum esse jubēre.

Ratifikation, confirmatio, onis, f.; auctoritas, atis, f.

Ration, *i. e.* ein Maß an Speise, demensum cibariorum, oder Futter, demensum pabŭli, i, n.

Ratte, Ratze, rattus, oder Mus Rattus, ris, i, m. Linn.

Rattenfänger, s. Ratzenfänger.

Rattenpulver, *i. e.* Ratzengift.

Ratz oder Ratze, 1) eine Art Nagethier, z. E. Haselmaus, glis, ris, m. 2) Ratte.

Ratzenfänger, Rattenfänger, Mäusefänger, venator murium, oris, m.

Ratzenfalle, decipŭla rattorum, ae, f.

Ratzengift, = pulver, Rattenpulver, Mäusegift, Arsenik, arsenĭcum, i, n.

Raub, 1) das Rauben, raptus, us, m.; rapīna, ae, f. auf den Raub ausgehen, exire praedātum. auf den Raub, wie auf den Raub, *i. e.* schnell, raptim. 2) das Geraubte, raptum, i, n.; rapīna, ae, f. vom Raube leben, vivere rapto. ein Raub der Flamme (des Schwertes) werden, incendio (ferro) absūmi.

Raubbegierde, rapacitas; praedae cupiditas, atis, f. aus Raubbegierde, ob praedam.

Raubbegierig, rapax, ācis, o.

Raubbiene, fucus, i, m.

Rauben, I, *intr.* Räuberei begehen, praedari. auf den Straßen, latrocinari. II, *trs.* nehmen, entreißen, rapere; eripere. einem die Hoffnung, spem alicui adimere, - auferre. das Leben, alĭquem vita privare. Das Rauben, raptus, us, m. auf öffentlicher Straße, latrocinium, i, n.; latrocinatio, onis, f.

Raubfisch, piscis rapax, is, ācis, m.

Raubflotte, praedatoria classis, ae, is, f.

Raubgeflügel, *i. e.* Raubvögel.

Raubgesindel, homĭnes rapto vivere assuēti, um, orum, m.

Raubgier, *i. e.* Raubbegierde.

Raubgierig, *i. e.* Raubbegierig.

Raubnest, latibŭlum praedōnum; - latronum, i, n.; sedes praedōnum, is, f.

Raubschiff, navis praedatoria; navis piratĭca, is, ae, f.

Raubschloß, arx praedatoria, cis, ae, f.

Raubschütz, praedo ferarum, ōnis, m.

Raubstaat, civitas praedatoria, atis, ae, f.

Raubsucht, i. e. Raubbegierde.

Raubsüchtig, rapiendi avĭdus, a, um.

Raubthier, bestia rapax, ae, ācis, f.

Raubvogel, avis rapax, is, ācis, f.

Raubzug, latrocinium, i, n.

1. Rauch, hispĭdus; hirtus; hirsūtus, a, um. ists behaart, auch pilōsus, a, um. das Rauche heraus kehren, (sprichw.), adhibēre severitatem; uti severitate. rauches Futter, pabŭlum aspĕrum, i, n.

2. Rauch, (der), fumus, i, m. machen, fumigare. im Rauche aufgehen, conflagrare. aufgehen lassen, vertere in fumum et cinĕrem. in den Rauch hängen, suspendĕre ad fumum.

Rauchähnlich, fumo simĭlis, e.

Rauchaltar, ara turi cremando, ae, f.

1. Rauchen, 1) intr. Rauch von sich geben, fumare; fumigare. ists so viel als Duft von sich geben, auch vaporare. es raucht, fumus est. 2) trs. Tabak rauchen, sugere fumum nicotiānae: eine Pfeife, per fistŭlam sugere fumum etc.

2. Rauchen, (das), i. e. Rauch, fumus, i, m. des Tabaks, usus nicotiānae, us, m.

Raucher, des Tabaks, sugens fumum nicotiānae, tis, m.; qui delectātur usu nicotiānae.

Rauchfang, fumarium, i, n. Rauchfanggeld, pecunia pro fumario, ae, f. Rauchfangkehrer, i. e. Feuermauerkehrer. Rauchfangsteuer, vectīgal pro fumario, ālis, n.

Rauchfaß, Räucherfaß, turibŭlum, i, n.; acerra, ae, f.

Rauchfeuer, ignis fumĭdus, is, i, m.

Rauchfleisch, carnes fumo durātae, ium, arum, f.

Rauchfrost, i. e. Rauhfrost.

Rauchfüßig, pedes hirsūtos habens, tis, o.

Rauchfutter, i. e. Rauhfutter.

Rauchhafer, avēna hirsūta, ae, f.

Rauchhandel, =händler, i. e. Pelzhandel etc.

Rauchig, fumōsus, a, um; fumans, tis, o.

Rauchkammer, s. Räucherkammer.

Rauchkerze, i. e. Räucherkerze.

Rauchleder, corium hirsūtum, i, n.

Rauchloch, fumarium, i, n.; camīni pars patens, quae fumum emittit.

Rauchpfanne, i. e. Rauchfaß.

Rauchpulver, i. e. Räucherpulver.

Rauchschwalbe, hirundo domestĭca, īnis, ae, f. Linn.

Rauchtabak, nicotiāna, ae, f.; ta... cum, i, n.

Rauchwerk, i. e. Pelzwerk.

Raufdegen, gladius praelongus, i, ...

Raufe, 1) Riffel, pecten, inis, m. ... Vermachung, etwa vacerrae, arum, f.

Raufen, vellere; vellicare. einem ... Barte, vellere barbam alicūjus. sich ... Jemanden, i. e. sich schlagen, pugnare ... alĭquo. Das Raufen, 1) z. E. der ... vulsūra, ae, f.; vellicatio, onis, f. 2) ... Fechten, pugna, ae, f.

Raufer, 1) der sich gern schlägt, pug... ācis, m. 2) Raufdegen.

Rauh, I, Adj. 1) uneben, nicht ... asper; scaber; horrĭdus, a, um. ... Ort, locus asper (confragōsus), i, ... prētum, i, n. rauhe Haut, asperitu... tis, atis, f. 2) im Betragen, asp... dem Geschmacke oder Geruche nach, ... acerbus, a, um. 4) streng, unan... hart, z. E. Mensch, Sitten, Winter, ... per; durus, a, um. auch von der ... art, asper; horrĭdus. 5) vom Halse, ... der Stimme, raucus; asper, a, um. ... Adv. aspĕre; horrĭde.

Rauhfrost, pruīna hispĭda (hirs... ae, f.

Rauhfutter, pabŭlum aspĕrum, i, ...

Rauhigkeit, z. E. des Weges, Rau... Halses, der Stimme, Worte, asper... atis, f. ists Heiserkeit, auch rauc... īnis, f.

Rauhreif, i. e. Rauhfrost.

Rauke, sisymbrium, i, n. Linn.

Raum, 1) z. E. des Ortes, der ... spatium, i, n. ists Ort, Platz, Stelle, ... cus, i, m. ists Strecke, spatium. ists ... schenraum, spatium; intervallum, i, ... durch Raum und Zeit getrennt seyn, ... vallo locorum et tempŏrum disjunc... esse. Raum geben, z. E. dem Zorne, ... tium (locum) dare. Raum finden, lo... habēre. verschiedenen Empfindungen Ra... geben, varios sensus volvere. 2) Zeit ... etwas, spatium. geben, dare. lassen, ... linquere. 3) Schiffsraum, Boden, ... i, m.

Raunen, z. E. ins Ohr, insusurra... Das Raunen, insusurratio, onis, f.

Raupe, erūca, ae, f.

Raupeisen, Raupenschere, forfex, ... f.; oder ferramentum, i, n., erūcis ... lendis.

Raupen, 1) intr. die Raupen weg... fen, tollere erūcas. 2) trs. von Rau... befreien (reinigen), z. E. den Baum, l... rare (purgare) erūcis. Das Raupen, ... Wegschaffung der Raupen, amotio (de... tio) erucarum, onis, f. 2) Befreiung ... von, z. E. der Bäume, liberatio arbŏrum ab erūcis, onis, f.

Raupenklee, -kraut, scorpiūrus, i, m.
in.
Raupennest, nidus erucarum, i, m.
Raupenschere, s. Raupeisen.
Raupenschmeißer, i. e. Schmetterling.
Raupenstand, status erūcae, us, m.
Raupentödter, (Insekt), ichneumon,
, m. Linn.
Rausch, 1) Geräusch, strepĭtus, us, m.
den man sich trinkt, crapŭla, ae, f. den
sich ausschlafen, edormire crapŭlam.
treiben, crapŭlam excutere. einen
sich haben, ebrium esse; vino gravā-
esse. bekommen, se inebriare.
Rauschbeere, Empĕtrum nigrum, i, n.
Rauschen, 1) Geräusch machen, strepe-
stridere; crepare; crepitare. über
, superinstrepere. entgegen, obstre-
2) gähren, brausen, z. E. Bier, fer-
3) sich nach der Begattung sehnen,
re; surire. 4) Rausch (Trunkenheit)
fachen, crapŭlam creare; inebriare.
Rauschen, i. e. Geräusch, strepĭtus;
itus, us, m.
Rauschgelb, (das), arsenĭcum rubrum,
Rauschgold, i. e. Flittergold.
Rauschgrün, i. e. Saft aus der Beere
Kreuzdorns, succus baccarum rhamni
artici, i, m.
Rauschsilber, argentum tremŭlum, i, n.
Raute, 1) Pflanze, ruta, ae, f. 2) vier-
e Figur, scutŭla, ae, f.; rhombus, i,
ist sie länglich, figūra quadrāta rhom-
rmis, ae, is, f.; rhomboīdes, is, f.
n Sächsischen Wappen, etwa sertum,
Rautenessig, acētum rutaceum, i, n.
Rautenförmig, rhomboīdes, is, o. eine
e Figur, rhomboīdes, is, f.
Rautenkranz, 1) Kranz aus der Raute,
na rutacea, ae, f. 2) Raute im Säch-
en Wappen.
Rautenöl, oleum rutaceum, i, n.
Rautenvierung, rhombus, i, m.; scu-
, ae, f.
Rautenwein, vinum rutātum, i, n.
Ravelin, propugnacŭlum exterius, i,
, n.
Real (Münze), denarius hispanĭcus,
.
Realisiren, efficere; ad exĭtum per-
ere.
Realität, i. e. Wirklichkeit, veritas,
, f.
Rebasche, Rebauge, Rebblatt, s. Reben-
e 2c.
Rebe, 1) Ranke, palmes, ĭtis, m.; sar-
ntum; flagellum, i, n. 2) Weinstock,
, is, f.
Rebell, homo seditiōsus, ĭnis, i, m.;
detrectator imperii, oris, m. die Rebel-
len, desciscentes, ium, m.

Rebellinn, femĭna seditiōsa, ae, f.; detrectans imperium, tis, f.

Rebellion, seditio, onis, f. erregen, machen, seditionem ciēre; movēre.

Rebelliren, seditionem movēre (ciēre); detrectare alicūjus imperium.

Rebellisch, I, *Adj.* 1) aufrührisch, seditiōsus, a, um. 2) widersetzlich, z. E. Herz, seditiōsus, a, um; rebellis, e; procax, ācis, o. II. *Adv.* seditiōse.

Rebenasche, cinis sarmenticius, ĕris, i, m.

Rebenauge, ocŭlus vitis, i, m.; gemma vitis, ae, f.

Rebenblatt, folium vitis, i, n; pampĭnus, i, m.

Rebenblut, *i. e.* Wein.

Rebendolde, oenanthe, es, f. Linn.

Rebengesenk, mergus, i, m.

Rebenholz, sarmentum; lignum viteum, i, n.

Rebenlaub, frons vitea, dis, ae, f.; pampĭni, orum, m. es abbrechen, pampinare. dieses Abbrechen, pampinatio, onis, f. aus Rebenlaub, pampineus, a, um.

Rebenmesser, falx vinitoria, cis, ae, f.

Rebenpfahl, pedamentum; adminicŭlum vitis, i, n.

Rebensaft, *i. e.* Wein, vinum, i, n.

Rebenschneider, vitis putator, oris, m.

Rebenstock, *i. e.* Weinstock.

Rebenthräne, lacrĭma vitis, ae, f. Rebenthränen oder Rebenwasser, lacrĭmae vitis.

Rebholz, *i. e.* Rebenholz.

Rebhuhn, *i. e.* Repphuhn.

Rebland, *i. e.* Weinland.

Reblaub, -messer, pfahl, s. Rebenlaub, 2c.

Rebrecht, z. E. Wein, sincērus, a, um.

Rebschoß, palmes, ĭtis, m.; flagellum, i, n.

Rebstock, -thräne, s. Rebenstock, 2c.

Rebenwasser, s. Rebenthräne.

Recapitulation, enumeratio, onis, ae, f. Recapituliren, enumerare; repetere summātim.

Recensent, recensens, tis, m.; censor, oris, m. Recensiren, argumentum libri recensēre judiciumque de eo ferre. Recensirung, Recension, recensio, onis, f.

Recepisse, apŏcha, ae, f.

Recept, formŭla medĭca, ae, f.

Receptivität, sensibilitas, atis, f.

Receß, *i. e.* Vergleich, pactum, i, n.

1. Rechen oder Harken, (der), pecten, ĭnis, m. beim Getreide, pecten frumentarius.

2. Rechen, (*Verb.*), collĭgere pectĭne

Rechenbret, -tafel, tabŭl arithmetĭca, ae, f.

Rechenbuch, liber arithmetĭcus, i, m. -büchlein, libellus arithmetĭcus, i, m.

Rechenkammer, *i. e.* Rechnungskammer.

Rechenkunst, arithmetĭca, ae, f.

Rechenmeister, 1) Lehrer der Rechenkunst, magister arithmetĭcae, magister rationum, i, m.; doctor arithmetĭcae, oris, m. 2) ein guter Rechner, ratiocinator bonus, oris, i, m.; versātus in arithmetĭcis, i, m. 3) der vom Rechnen Profession macht, ratiocinator, oris, m.; qui arithmetĭcam profitētur.

Rechenpfennig, Zahlpfennig, nummus (calcŭlus) arithmetĭcus, i, m.

Rechenschaft, ratio, onis, f. geben, reddere: von etwas, rei; de re. fodern, poscere; repetere. einen wegen etwas zur Rechenschaft ziehen, exigere ab alĭquo rationem rei.

Rechenschule, ludus arithmetĭcus, i, m.; schola arithmetĭca, ae, f.

Rechenstift, stilus arithmetĭcus, i, m.

Rechentafel, f. Rechenbret.

Rechentisch, mensa arithmetĭca, ae, f.

Rechling, *i. e.* Bars, perca, ae, f.

1. Rechnen, I, *intr.* 1) aus gegebenen Zahlen andere unbekannte finden, ratiocinari; numĕros tractare. rechnen lernen, artem computandi discere. gut rechnen können, bene versātum esse in arithmetĭcis. 2) Rechnung halten, z. E. mit Jemanden, rationem putare (inire) cum alĭquo. 3) schließen, ratiocinari; concludere. 4) auf etwas rechnen, *i. e.* sich verlassen, z. E. auf Jemandes Freundschaft, confidere; niti alĭqua re. du kannst überall auf mich rechnen, tibi nullo loco deĕro. II, *trs.* 1) zählen, numerare. etwas an den Fingern, digĭtis numerare alĭquid. daher unter etwas rechnen, z. E. unter die Gelehrten, numerare inter doctos (in doctis); referre in numĕrum doctorum. 2) mit in Rechnung (Anschlag) bringen, computare (rem); rationem habēre (od. ducere), z. E. rei. 3) zusammen rechnen, computare, z. E. res; numĕrum inire, z. E. rerum; rationem putare. 4) schätzen, aestimare: hoch, magni; magno; oder magnum pretium statuere alicui rei. schlecht, gering, aestimare parvi rem; parvum pretium statuere rei. 5) dafür halten, urtheilen, meinen, habēre; judicare; credere; putare. sich etwas für eine Ehre, habēre hoc pro honore; judicare sibi honori esse; ducere sibi honori. für Schande, habēre pro re sibi turpi; judicare esse dedecōri; ducere dedecōri. man kann leicht rechnen, *i. e.* urtheilen, facĭle potest judicari (intellĭgi). 6) bedenken, rationem habēre; cogitare.

2. Rechnen (das), 1) überhaupt, ra[tio]cinatio, onis, f. als Kunst, arithmet[ĭca], ae, f. 2) das Zusammenrechnen, com[pu]tatio, onis, f. 3) das Zählen, nume[ra]tio, onis, f.

Rechner, z. E. guter, ratiocina[tor], oris, m.

Rechnung, 1) eigentlich, ratio, o[nis, f.] oder werden mehrere Dinge berechnet, ra[tio]nes, um, f. ist sie klein, ratiuncŭla, [ae,] f. ist sie zu bezahlen, nomen, ĭnis, n.; [de]bĭtum, i, n. Rechnung halten, compu[tare;] rationem habēre (ducere, putare). [able]gen, reddere rationem. vorlegen, e[xhi]bēre rationes. abnehmen, accipere ra[tio]nes. schließen, absolvere etc. [...] dispungere (recensēre) rationes. [...]chen, excutere rationem. machen, [...]cere etc. die Rechnung ist richtig, [...] constat. auf Rechnung, *i. e.* auf [...] non numerāta pecunia. auf mein[e Rech]nung, meo nomĭne. er sitzt auf [...] ita rem administrat, ut ratio ei re[dden]da sit. schreibs auf meine Rechnung, [ei]gentlich, transfer in meas rationes. tropisch, *i. e.* schreib mirs zu, tribue [mi]hi. es wird auf deine Rechnung ge[...] imputātur tibi. auf Rechnung des [...] schreiben, ad casum referre. [...] führen, rationem ducere; ratiocinari. [et]was auf seine Rechnung nehmen, tra[...] in se; imputare sibi. Rechnung mit [einan]der haben, wie z. E. Kaufleute, ra[tione] conjunctum esse inter se. ich [habe mit] ihm Rechnung, stehe mit ihm in Rech[nung,] ratione conjunctus sum cum illo. [...] Strich durch die Rechnung machen ([...] wörtlich), fallere spem; turbare ra[tio]nes. mit in Rechnung kommen, com[putari]; rationibus inferri. 2) Meinung, [ra]tio; opinio, onis, f. sich die Rechnung [ma]chen, *i. e.* vermuthen, opinari. deine [Rech]nung trügt dich, du betrügst dich [in dei]ner Rechnung, ratio te fallit. nach meiner [Rech]nung, ut mea fert opinio. 3) [...] ratio, onis, f.; res, ei, f.; utilitas, [atis,] f.; commŏdum, i, n. er findet seine [Rech]nung nicht dabei, repĕrit ibi nihil [utilita]tis; res ei non est utilitati; videt, ne[...] hil inde utilitatis (commŏdi) percip[i...] non spectat ad ejus usum. 4) [...] ratio. das kommt nicht mit in Rech[nung,] hujus rei ratio non habētur (duci[tur]). 5) Hoffnung, spes, ei, f. sich auf [...] Rechnung machen, *i. e.* a) hoffen, sp[era]re. b) sich verlassen, confidere. [...] Rechnung hat dich betrogen, du hast [dich] in deiner Rechnung betrogen, spes te fefel[lit].

Rechnungsabschluß, rationum co[nfi]ciendarum cura, ae, f.

Rechnungsart, modus ratiocinandi, i,

Rechnungsbeamter, minister a rationi-, i, m.; rationālis, is, m.; rationa-, i, m.

Rechnungsbuch, liber rationum, i, m. darin Einnahme und Ausgabe, auch ex accepti et expensi, Icis, m.

Rechnungsfehler, vitium arithmeti-; vitium in ratione subducenda ad-um, i, n.; insgemein error calcŭli, m.

Rechnungsführer, qui est a rationibus; onarius, i, m.; actor summarum, m.

Rechnungskammer, curia rationibus ac-ndis, ae, f.

Rechnungswesen, res rationum; res onaria, ei, ae, f.

Recht, I, *Adj*. 1) gerade, z. E. Win-, rectus, a, um. 2) nicht link, z. E. , Seite, Flügel, dexter, a, um. das die Rechte, *i. e.* rechte Hand, dextra, f. zur Rechten, ad dextram; a dex-. 3) wahr, wirklich, z. E. Bedeutung, us, a, um. ists so viel als leibhaft, E. Bruder, auch germānus, a, um: echt, z. E. Perlen, auch sincērus; bus, a, um. wo mir recht ist, nisi fal- (erro). 4) den Gesetzen gemäß, legi-us, a, um. 5) gehörig beschaffen, rec-; legitĭmus, a, um: oder gehörig, or-ilich, oder so wie es eigentlich seyn sollte, tus, a, um, z. E. ein Scharmützel ist rechtes Treffen. 6) passend, conve-ns, tis, o.; aptus, a, um. das Kleid mir recht, vestis apta est corpŏri; nvĕnit mihi. 7) tauglich, gut, pro-; bonus, a, um. etwas Rechtes, *i. e.* Taugliches, alĭquid boni. b) Großes, iquid magni. er hat etwas Rechtes ge-nt, multa didĭcit; magnam doctrĭnam secūtus est. das ist etwas Rechtes, fflich oder spöttisch, hoc magnum est.) angenehm, jucundus; gratus, a, um. s ist mir recht, placet mihi; est mihi ratum. mir ist nicht recht, *i. e.* übel, ale mihi est. 9) was man meinte, z. E. es ist das rechte Buch, *i. e.* das ich meine, ber, quem dico. ists so viel als gerade eben) das, auch ipse. Not. zu recht kom-men, *i. e.* a) zur rechten Zeit, venire in tempŏre; venire opportūne. b) auskom-men mit Jemanden, bene convenire cum aliquo: mit etwas, expedire rem posse. sie kommen mit einander gut zu recht, optĭme conveniunt inter se. zu recht brin-gen, restituere: weisen, in viam redu-cere. sich zurecht finden, a) im Gehen, in-venire viam. b) in andern Dingen, posse rem expedire. II, *Adv.* 1) gehörig, rich-tig, z. E. leben, denken, geschehen, recte. es einem recht machen, satisfacere ali-cui; approbare alicui rem. 2) hinläng-lich, satis. einem nicht recht trauen, haud satis fidere alicui. wenn ich dich recht kenne, si bene te novi. 3) wahr, vere, z. E. reden, urtheilen. 4) gut, bene. recht so! probo. 5) sehr, valde, z. E. recht schön ꝛc., auch durch *Superl.* z. E. pulcherrĭme. recht sehr, maxĭme; maximopĕre. auch quam mit dem *Superl.*, z. E. recht sehr schön, quam pulcherrĭmus, quam pul-cherrĭme. 6) mit Recht, jure. das ge-schieht dir recht, haud indigno tibi accĭ-dit.

2. Recht (das), 1) was mit den mensch-lichen Gesetzen übereinkommt, jus, ris, n. 2) was den göttlichen Gesetzen gemäß ist, fas, n. *indecl.*; das ist vor Gott nicht recht (Recht), non est fas. 3) Inbegriff der Ge-setze, Verordnungen und Gebräuche, z. E. die Rechte bringen es so mit sich, jus. ver-steht man die Gesetze, auch leges, um, f. 4) was recht, erlaubt, billig, schicklich ist, einem zukommt, jus. Abweichung vom Rech-te, injuria, ae, f. es ist recht (Recht), das zu thun, jus est. dir geschieht Recht, ac-cĭdit tibi nihil injusti; haud indigno tibi accĭdit. mit Recht, ist überall jure. ich lasse ihm Recht widerfahren, tribuo ei jus; tribuo ei, quod ipsi convĕnit. geben, was recht ist, dare, quod justum est. 5) rechte Beschaffenheit, Gerechtigkeit einer Sache, jus. 6) Macht, Gewalt, etwas zu thun, jus, ris, n.; potestas, atis, f. das Recht haben, habēre jus. sich herausnehmen, ar-rogare sibi jus. von seinem Rechte nachge-ben, de jure suo decedere. 7) Gerecht-same, Privilegium, jus. Jemandes Rechte nicht schmälern, nihil de alicūjus jure de-minuere. 8) Wahrheit, veritas, atis, f. ich habe Recht, *i. e.* a) habe das Recht auf meiner Seite, habeo jus. b) rede wahr, vere loquor, oder irre nicht, non erro. Recht behalten, *i. e.* a) sein Recht behaup-ten, jus suum tenēre. b) siegen, z. E. im Prozesse, Disputiren, vincere. einem Recht geben, *i. e.* beipflichten, assentire; assentiri. ich lasse ihm Recht, *i. e.* a) ich lasse ihm sein Recht, tribuo (concēdo) ei jus; non privo eum jure. b) pflichte ihm bei, assentio (assentior) illi. 9) Gerichts-ort, jus, ris, n.; judicium, i, n.

1. Rechte (die), *i. e.* rechte Hand, dex-tra, ae, f. s. Recht, *adj.*

2. Rechte (das), *i. e.* was recht ist, rec-tum, i, n.

Rechteck, quadrātum rectangŭlum, i, n.; figūra quadrāta rectiangŭla, ae, f.

Rechten, *i. e.* prozessiren, litigare. Das Rechten, litigatio, onis, f.

Rechtens, z. E. es ist Rechtens, juris.

den Weg Rechtens gehen, lege agere; judicio rem experiri.

Rechtfertigen, 1) lossprechen, absolvere; insontem judicare. 2) darthun, daß etwas wahr sei, probare. 3) vertheidigen, defendere; sich, se: bei Jemanden, satisfacere alicui. 4) darthun, daß etwas recht sei, probare. ists entschuldigen, excusare; purgare: sich bei Jemanden, se alicui; satisfacere alicui; causam probare alicui. sich wegen der Beschuldigungen, purgare crimĭna. Rechtfertigung, 1) Losprechung, absolutio, onis, f. 2) Vertheidigung, defensio, onis, f. 3) Entschuldigung, Darthuung der Unschuld, excusatio; purgatio; satisfactio, onis, f.

Rechtgläubig, orthodoxus, a, um; qui veram fidem sequĭtur. *Adv.* orthodoxe. Rechtgläubigkeit, orthodoxĭa, ae, f.

Rechthaberei, cupiditas vincendi, atis, f.; pertinacia in tuenda sententia, ae, f. -haberisch, vincendi cupĭdus, a, um; in sententia tuenda pertĭnax, ācis, o.

Rechtläufig, z. E. Planet, directus, a, um.

Rechtlich, I, *Adj.* 1) den Gesetzen gemäß, legitĭmus, a, um. 2) gerichtlich, judiciālis, forensis, e. 3) brav, rechtschaffen, probus; honestus, a, um. II, *Adv.* 1) den Gesetzen gemäß, legitĭme; legibus. 2) gerichtlich, *i. e.* a) vor Gerichte, in judicio. b) durch richterlichen Ausspruch, judicio. 3) brav, probe; honeste. es geht Alles rechtlich zu, omnia recte aguntur.

Rechtlichkeit, probitas, atis, f.

Rechtlinig, habens rectas lineas; constans lineis rectis, tis, o.

Rechtlos, 1) unrechtmäßig, non legitĭmus, a, um; jure carens, tis, o. 2) der Rechtswohlthaten beraubt, jure privātus, a, um.

Rechtmäßig, I, *Adj.* 1) den Gesetzen gemäß, justus; legitĭmus, a, um. etwas als rechtmäßig vertheidigen, alĭquid jure factum defendere. 2) gehörig, recht beschaffen, justus; legitĭmus; rectus, a, um. II, *Adv.* jure; recte; juste; legitĭme.

Rechtmäßigkeit, 1) wenn etwas den Gesetzen und Rechten gemäß ist, z. E. die Ehe, Foderung, jus, ris, n. 2) gehörige Beschaffenheit, z. E. der Ursachen, probitas, atis, f.; justa ratio, ae, onis, f. einer Sache, bonum causae, i, n.

Rechts, 1) zur rechten Hand, dextra; ad dextram. nach der rechten Hand (Seite), ad dextram; dextrorsum. rechtsum, dextrorsum; ad dextram: machen, se vertere ad dextram.

Rechtsbeflissener, studiōsus juris, i, m.

Rechtsbeflissenheit, studium juris, i, n.

Rechtsbeistand, advocātus; patrōn[us,] i, m.

Rechtsbeständig, legitĭmus; justus, [a,] um.

Rechtschaffen, I, *Adj.* 1) recht besch[af]fen, z. E. Soldat, Haus, bonus; prob[us,] a, um. 2) redlich, tugendhaft, prob[us;] intĕger; bonus, a, um; innŏcens, tis, [o.] II, *Adv.* 1) gehörig, probe; bene. [2) e]ämsig, auch impĭgre; strenue. 2) re[dlich,] intĕgre; probe.

Rechtschaffenheit, *i. e.* Redlichkeit, p[ro]bitas; bonitas, integritas, atis, f.; [in]nocentia, ae, f. mit Rechtschaffenheit, [z.] E. handeln, cum probitate oder inte[gritate]

Rechtschreibung, *i. e.* Orthographie.

Rechtsconsulent, unus ex iis, qui c[on]suluntur.

Rechtsseitig, recta latĕra habens, ti[s, o.]

Rechtserfahren, perĭtus (oder cons[ul]tus) jure (juris), i, m. Rechtserfahrenheit, [pe]ritia juris; peritia legum, ae, f.

Rechtsfall, genus quaestionis, ĕris, [n.]

Rechtsfrage, quaestio juris, onis, f.

Rechtsgang, via juris, ae, f.

Rechtsgelehrsamkeit, juris prud[entia] (perit a, scientia), ae, f.

Rechtsgelehrte, Rechtsgelehrter, cons[ul]tus (perĭtus) jure (juris), i, m.; juris [in]terpres, ĕtis, m.

Rechtshängig, pendens in judicio, t[is,] o. Sache, lis pendens.

Rechtshandel, dica, ae, f.; lis, tis, [f.;] causa, ae, f. führen, causam agere. [über]nehmen, suscipere. aufgeben, destitu[ere.] mit Jemanden haben, cum alĭquo lit[igare.] sich mit Rechtshändeln beschäftig[en,] foro opĕram dare. s. Prozeß und Proze[ssi]ren.

Rechtsher, a dextra.

Rechtshin, dextrorsum; dextram ve[r]sus.

Rechtshochgelehrt (-gelahrt), juris le[ge] consultissĭmus, a, um.

Rechtshülfe, subsidium juris, i, n.

Rechtskenntniß, juris scientia, ae, f.

Rechtsklage, actio, onis, f.

Rechtskosten, sumtus litis; sumtus judiciāles, uum, ium, m.

Rechtskräftig, legitĭmus, a, um; vim juris habens, tis, o. werden, vim juris nancisci (accipere). machen, alĭquid ve[ri]tis legitĭme peragere.

Rechtskraft, vis juris, is, f. bekommen, dahin gedeihen, vim juris nancisci (accipere).

Rechtskunde, *i. e.* Rechtserfahrenheit.

Rechtskundig, *i. e.* rechtserfahren.

Rechtslehre, doctrīna juris, ae, f.

Rechtslehrer, doctor juris, oris, m.; interpres juris, ĕtis, m.

echtsmittel, res legitima, ei, ae, f.; legitima, ae, f.; res legibus conve-ns, ei, tis, f.

echtspflege, administratio juris; ju-ictio, onis, f.

echtsprecher, i. e. Urthelsprecher.

echtsprechung, jurisdictio, onis, f. in Grammatik, recta enunciandi ratio; a locutio, ae, onis, f.; orthoëpia, f.

echtssache, i. e. Rechtshandel.

echtsspruch, i. e. Urtheil, sententia, f.

echtsstreit, 1) Rechtshandel. 2) Streit n einer rechtlichen Sache, contentio re, onis, f.

echtsstuhl, collegium respondens de i, tis, n.

echtsum, s. Rechts.

echtsverdreher, calumniator; legum ortor, oris, m.

echtsverdrehung, calumnia, ae, f.

echtsverständig, i. e. rechtsgelehrt.

echtswegen, von, jure.

echtswissenschaft, i. e. Rechtsgelehr-heit.

echtswohlthat, beneficium juris, i, n.

echtwinkelig, 1) *Adj.* rectangŭlus; ogonius, a, um; angŭlum rectum ns, tis, o. 2) *Adv.* z. E. sich recht-klig durchschneiden, rectis angŭlis.

ecidiv, morbus recidivus, i, m. ists er, febris recidiva, is, ae, f. bekom-, recidere in eundem morbum.

ecipient, in der Chemie, vas recipiens, tis, n.

ecitativ, etwa narratio musica, onis, f.

ecken, i. e. ausdehnen, porrigere; ten-e; extendere. Das Recken, porrec-, extentio, onis, f.

eckholder, 1) Hohlunder, sambŭcus, f. 2) Wachholder, junipĕrus, i, f.

Reclamiren, reposcere; repetere.

Recognosciren, explorare; speculari. sen, mittere speculātum.

Recolligiren, sich, colligere se.

Recommendation, i. e. Empfehlung.

Recommendiren, i. e. empfehlen.

Reconvalesciren, convalescere. Recon-valescent, qui convaluit.

Recrut, tiro, onis, m.; novus miles, itis, m. Recrutiren, i. e. neue Soldaten ausheben, scribere tirōnes (novos mili-s). sich oder die Armee, supplēre exer-itum.

Rectificiren, in der Chemie, rectifica-e.

Rector, Rector, oris, m. Rectorat, munus Rectoris, ĕris, n.

Redart, i. e. Mundart, sermo, onis, m.

Rede, 1) das Reden, z. E. zweier Leute, sermo, onis, m.; oratio, onis, f. läßt sich dafür Wort, Worte sagen, auch vox, cis, f., oder verba, orum, n. bei einer Rede bleiben, sibi constare in loquendo. in die Rede fallen, interpellare oder interfari aliquem. hiervon ist die Rede nicht, de hac re non sermo est. es ist der Rede nicht werth, non est tanti. es kommt auf meine Rede hinaus, convĕnit meo sermoni. gebundene Rede, i. e. Poesie: ungebundene, i. e. Prosa. 2) Gerücht, sermo, onis, m.; fama, ae, f.; rumor, oris, m. es geht (ist) die Rede, est sermo (fama etc.). es ist in der Rede bei der Stadt, est in ore omnium; est sermo omnium. in die Rede kommen, venire in ora (oder sermonem) hominum. er ist in übler Rede, male audit. 3) ordentliche, förmliche Rede, z. E. auf dem Katheder, oratio. vor dem Volke, concio, onis, f. halten, habēre etc.; verba facere; dicere. die Rede schließen, perorare; facere dicendi finem. 4) Rechenschaft, z. E. zur Rede setzen, compellare; rationem poscere. Jemanden Rede stehen, i. e. antworten, respondēre. 5) Art zu reden, Sprache, die Jemand hat, z. E. leise, sermo, onis, m.; locutio, onis, f. läßt sich dafür Stimme sagen, auch vox, cis, f. ich erkenne ihn an seiner Rede, oratione oder voce eum agnosco.

Redebeflissen, dicendi studiŏsus, a, um.

Redekunst, rhetorica; oratoria, ae, f.; ars orandi, tis, f. dahin gehörig, rhetoricus, a, um.

Redelehrer, dicendi praeceptor, oris, m.

1. Reden, ist überall, loqui; fari. ists so viel als sagen, sprechen, Rede halten, auch dicere. ists discuriren, collŏqui; sermocinari; sermonem conferre. drein reden, interpellare aliquem; interlŏqui. ich habe etwas zu reden mit dir, habeo, de quo collŏquar tecum. er läßt mit sich reden, i. e. läßt einen vor sich, facit sui copiam (potestatem). nach dem Maule reden, loqui ad voluntatem alicŭjus. in den Wind, frustra loqui. ist reden so viel als Rede halten, orationem habēre; verba facere; dicere. vor dem Volke, concionari. auch reden, tropisch, z. E. die Augen reden, loqui. ein redendes Bild, imāgo viva, ĭnis, ae, f. ein redender Beweis, argumentum plenum lucis, i, n.

2. Reden (das), 1) was man redet, sermo, onis, m.; oratio, onis, f.; verba; dicta, orum, n. mit Jemanden, colloquium, i, n. was brauchts vieles Reden? quid opus est multis verbis? quid multa? um nicht viel Redens zu machen, ne

multa (dicam). viel Redens machen, multa dicere. 2) Art zu reden, z. E. leises, locutio, onis, f.; sermo, onis, m.

Redensart, locutio; dictio, onis, f.; dicendi formŭla, ae, f.; phrasis, is, f.

Redescheu, loquendi fugiens; — verens, tis, o.

Redeschmuck, ornātus orationis, us, m.

Redetheil, *i. e.* Wort, insgemein pars orationis, tis, f. doch ist deutlicher, verbum; vocabŭlum, i, n.

Redeübung, 1) Uebung im Reden, exercitatio dicendi, onis, f. 2) feierliche Handlung, die im Reden besteht, actus oratorius, us, i, m.

Redeweise, in der Grammatik, modus, i, m.

Redlich, I, *Adj.* 1) rechtschaffen, probus; intĕger, a, um; fidēlis, e. 2) ehrlich, ehrbar, honestus, a, um; simplex, ĭcis, o. II, *Adv.* 1) rechtschaffen, probe; intĕgre; fidelĭter. es redlich meinen, agere cum alĭquo intĕgre (fidelĭter); praestare se intĕgrum (fidēlem) erga alĭquem. 2) ehrbar, honeste.

Redlichkeit, probitas; integritas, atis, f.; fides, ĕi, f.

Redner, orator, oris, m. ists so viel als beredtsam, auch elŏquens, tis; facundus, i, m. ein großer Redner seyn, valēre dicendo. ein mäßiger Redner seyn, modĭcae in dicendo facultatis esse.

Rednerbühne, rostra, orum, n.

Rednerinn, 1) die eine Rede hält, orātrix, ĭcis, f. 2) beredt, facunda; dicendi perita, ae, f.

Rednerisch, oratorius; rhetorĭcus, a, um. *Adv.* oratorie; rhetorĭce.

Rednerkunst, ars oratoria, tis, ae, f.

Rednerstuhl, suggestus oratorius, us, i, m.

Redoute, 1) eine Art Schanze, munimentum; castellum, i, n. Redouten anlegen, castella communire. 2) Tanz, saltatio personāta, onis, ae, f.

Redoutenhaus, domus saltationibus personātis, us, f.

Redoutensaal, oecus saltationibus personātis, i, m.

Redressiren, corrigere; mutare.

Redselig, *i. e.* gesprächig, loquax, ācis, o.; sermoni promtus, a, um.

Reduciren, 1) vermindern, minuere; deminuere. 2) abdanken, z. E. Soldaten, dimittere; exauctorare. 3) herabsetzen, deminuere pretium rei. Die Reduction, die Reducirung, 1) Verminderung, deminutio, onis, f. 2) Abdankung, exauctoratio; missio, onis, f. 3) Herabsetzung, deminutio pretii, onis, f.

Reede, Rhede, etwa salum, i, n., oder statio ad litus, onis, f. auf der Reede [liegen], esse ad litus.

Reeder, Rheder, nauclērus; navi[cula]rius; domĭnus navis, i, m.

Reedung, Rhedung, 1) Ausrüstung [ei]nes Schiffes, apparātus navis, us, m. Takelwerk, armamenta, orum, n.

Refectorium, coenacŭlum, i, n.

Referendarius, wird beibehalten, Re[fe]rendarius, i, m.

Referent, relator, oris, m. seyn, r[efer]re de alĭqua re; exponere rem.

Reff, Tragreff, furca, ae, f.

Reflectiren, I, *trs.* die Lichtstrahlen [re]flectere. II, *intr.* 1) nachdenken, [medi]tari; cogitare; ratiocinari. über [et]was meditari (cogitare) rem. 2) Rück[sicht] haben, rationem habēre, z. E. r[...] mĭnis; respicere, z. E. alĭquem. [...] tirung, *i. e.* Reflexion.

Reflexion, 1) der Lichtstrahlen, re[flexio] onis, f. 2) das Nachdenken, medi[tatio]; cogitatio, onis, f. 3) Bemerkung, o[bser]vatio, onis, f. machen, *i. e.* Rücksicht [ha]ben, rationem habēre alicŭjus; re[spice]re rem.

Reform, mutatio; emendatio, oni[s, f.]

Reformation, reformatio, onis, f. [...] Verbesserung, auch correctio, oni[s, f. ...] der Kirche, emendatio sacrorum, oni[s ...] [Reformati]onsfest, memoria sacrorum per L[uthe]rum emendatorum, ae, f. geschichte, [hi]storia sacrorum emendatorum, ae, f.

Reformator, reformator, oris, m. [...] Verbesserer, auch corrector, oris, m. [...] Kirche, sacrorum emendator, oris, m.

Reformiren, reformare. ists verbe[ssern], auch emendare; corrigere. ein ge[...] Urtheil, jus ab se reddĭtum corrig[ere]. Reformirung, reformatio, onis, f. [...] Verbesserung, auch correctio; emend[atio], onis, f. Reformirt, reformātus, a, [um]. reformirte Religion, formŭla reformā[ta], ae, f.; sacra reformāta, orum, n. ein [Re]formirter, Reformātus, i, m.; homo re[...] formātae formŭlae, ĭnis, m.

Refraction, refractio, onis, f.

Regal (das), 1) Menschenstimme [in der] Orgel, vox humāna, cis, ae, f. 2) [Repo]sitorium, repositorium, i, n.; locul[i], orum, m.

Regale (das), *i. e.* Hoheitsrecht, [jus] praecipuum; jus dominĭcum, ris, i, n. ists bloß so viel als Recht (Privilegium), jus.

Regalfolio, z. E. ein Buch darin, lib[er] formae omnium maxĭmae, oder lib[er] formae regālis quae dicĭtur. so auch Re[...]galformat.

Regalien, *Plural.*, von Regale, s. Re[...]gale.

egaliren, *i. c.* 1) beschenken. 2) be-
hen.
egalpapier, charta formae omnium
imae, oder charta formae regālis
dicitur.
egt, *i. c.* in Regung befindlich, exci-
s; commōtus, a, um; mobĭlis, e.
en, excitare; commovēre. den
erz, refricare. rege werden, excita-
commovēri.
egel, regŭla, ae, f.; lex, gis, f.;
scriptum; praeceptum, i, n.; nor-
ae, f. sich etwas zur Regel machen,
legem sibi statuere (imponere oder
gere). eine Ausnahme von der Regel
n, discedere a more suo. ohne Re-
bend, abnormis, e.
egelchen, regŭla minūta, ae, f.; prae-
um minūtum, i, n.
egellos, exlex, gis, o.; abnormis;
mis, e; lege carens, tis, o. *Adv.*
lege; libĕre; enormĭter. Regello-
it, enormitas, atis, f.; conditio ex-
onis, gis, f.
egelmäßig, I, *Adj.* 1) richtig, gehö-
eschaffen, rectus, a, um. 2) den Re-
gemäß, regŭlis (legibus) conveniens,
o.; concinnus, a, um. II, *Adv.* 1)
ig, gehörig, recte. 2) den Regeln ge-
convenienter regŭlis; concinne.
egelmäßigkeit, rectum, i, n.; recta
, ae, onis, f.; ordo, ĭnis, m.; con-
itas, atis, f.
Regen, bewegen, movēre. sich, mo-
das Gewissen regt sich, turbātur. was
regt, mobĭlis, e; nicht regt, immo-
, e.
Regen (der), pluvia, ae, f. heftiger,
er, is, m. starken und anhaltenden Re-
haben, magnos et continuos imbres
ere.
Regenbach, torrens, tis, m.
Regenbogen, arcus coelestis, us, is, m.
ĭdis, f.
Regendicht, imbrem non transmittens,
o.
Regenfeuer, pluvia ignea, ae, f.; ignis
vius, is, i, m.
Regenfrosch, rana diopĕtes, ae, is, f.
Regengalle, virga coelestis, ae, is, f.;
bloß virga.
Regenguß, imber, is, m.
Regenhaft, pluviālis, e; pluvius, a,
.
Regenkappe, cucullus pluviālis, i, is,
Regenkleid, -rock, -mantel, paenŭla;
erna, ae, f.; amicŭlum pluviāle, i,
n.
Regenmaß, -messer, hyetomĕtrum,
n.
Regenmonat, mensis pluvius, is, i, m.

Regenrinne, canālis pluviālis, is, m.
u. f.
Regenrock, s. Regenkleid.
Regenschauer, pluvia subĭto cadens,
ae, tis, f.
Regenschirm, pluviāle, is, n.; muni-
mentum ad imbres, i, n.
Regenschnepfe, scolŏpax gallinŭla,
Linn.
Regent, princeps, ĭpis, m.; qui prae-
est alicui terrae. statt eines Andern, vi-
carius imperii, i, m.
Regentag, dies pluviālis, ēi, is, m.
Regentenstand, conditio princĭpum,
onis, f.
Regentinn, princeps, ĭpis, f.; quae
praeest alicui terrae. statt eines Andern,
vicaria imperii, ae, f.
Regentropfen, gutta pluvia; gutta plu-
viae, ae, f.
Regentschaft, imperium, i, n.
Regentuch, linteum pluviāle, i, is, n.
Regenvogel, scolŏpax phaeŏpus, ăcis,
ŏdis, m.
Regenwasser, aqua pluvia, ae, f.; aqua
coelestis, ae, is, f.
Regenwetter, tempestas pluvia, atis,
ae, f.
Regenwind, ventus pluvius, i, m.
Regenwolke, nubes pluvia, is, ae, f.
Regenwurm, lumbrĭcus terrester, i,
is, m.
Regenzeit, tempus pluvium, ŏris, i, n.
Regieren ꝛc., s. Regiren.
Regiment, 1) Regirung, imperium, i,
n.; regĭmen rerum, ĭnis, n. im Hause,
imperium domestĭcum. führen, haben,
tenēre imperium. 2) Abtheilung, Solda-
ten, etwa chilias, ădis, f. zu Fuß, Pferde,
pedestris, equestris. Einige setzen legio,
aber dieß war eher unsere Division. daher
Regimentsfeldscherer, -chirurgus, prin-
ceps chirurgorum in chiliăde. -gericht,
-gerichte, judicium chiliădis, i, n. -pro-
foß, lictor chiliădis, oris, m. -quar-
tiermeister, curator hospitiorum chiliă-
dis, oris, m. -schreiber, scriba chiliă-
dis, ae, m. -strafe, poena militāris,
ae, is, f. -tambour, princeps tympa-
nistarum chiliădis, ĭpis, m.
Region, *i. c.* Gegend, regio, onis, f.
Regiren, 1) *trs.* z. E. Wagen, Schiff,
regere; gubernare. auch st. einrichten,
richten, die gehörige Beschaffenheit geben
oder darin erhalten, z. E. Gott regirt Al-
les, sich selbst regiren, regere; guberna-
re; moderari; temperare. 2) *intr.* die
Regirung haben, herrschen, imperare; do-
minari. ists König seyn, auch regnare.
tropisch, z. E. die Krankheiten regiren,
regnare. auch st. wo den Oberherrn spie-
len, regnare; dominari. Das Regiren,

die Regirung, 1) z. E. des Schiffes, Staats, der Welt, rectio; gubernatio, onis, f.; regĭmen, ĭnis, n. 2) Herrschaft, imperium, i, n. an der Regirung seyn, tenēre imperium. an die Regirung kommen, adipisi oder suscipere imperium; potiri rerum. ists eine königliche, auch regnum, i, n. 3) ein Landeskollegium, Landesregirung, etwa Collegium suprēmum regimĭnis; Collegium suprēmi regimĭnis, i, n. 4) der Ort dieses Kollegium, etwa sedes Collegii regimĭnis suprēmi, is, f.

Regirungsantritt, primordia imperii, orum, n.; primus imperii dies, i, ēi, m.

Regirungsart, -form, forma imperii, ae, f.; genus imperii, ĕris, n.

Regirungsfähig, capax imperii, ācis, o.

Regirungsgehülfe, adjūtor imperii, oris, m.

Regirungskanzellei, Cancellaria Collegii regimĭnis suprēmi, ae, f.

Regirungskunst, ars imperandi, tis, f.; scientia reipublĭcae regendae, ae, f.

Regirungslast, onus imperii, ĕris, n.

Regirungsrath, a consiliis reipublĭcae administrandae.

Regirungsveränderung, rerum mutatio, onis, f. damit umgehen, res novas tentare; novandarum rerum consilia agitare.

Regirungswechsel, princĭpis mutatio, onis, f.

Regirungszeit, imperii tempus, ŏris, n.

Register, 1) Verzeichniß, index, ĭcis, m.; catalŏgus, i, m; nomenclatūra, ae, f. 2) an der Orgel, regŭla, ae, f. die Register ziehen, regŭlas movēre.

Registerschiff, navis quaestoria, is, ae, f.

Registrator, als Titel, registrator, oris, m. sonst auch allenfalls, commentariensis, is, m.

Registratur, *i. e.* Protokoll.

Registriren, *i. e.* protokolliren.

Reglement, 1) Verordnung, praescriptum; edictum, i, n. 2) Einrichtung, ordo, ĭnis, m.; ratio, onis, f.; mos, ris, m.

Reglich, mobĭlis, e.

Reglos, immobĭlis, e.

Regnen, pluere. es regnet, pluit: Blut, sanguĭne und sanguĭnem. es hat viel geregnet, multum pluit (pluvit).

Regnerig, regnerisch, pluvius, a, um; pluviālis, e. es sieht regnerig aus, coelum est pluvium; immĭnet pluvia.

Regreß, 1) Zuflucht, perfugium, i, n. nehmen, confugere ad alĭquem. 2) als Rechtsmittel oder Klage, regressus, us, m. (Pandect), oder actio subsidiaria, onis, ae, f.

Regsam, mobĭlis, e.

Regulär, 1) *Adj.* regelmäßig, re[...] a, um. ein reguläres Viereck, qua[...] tum regulāre. reguläre Truppen, mi[...] in ordĭnem severioris militiae co[...] um, orum, m. 2) *Adv.* recte.

Reguliren, constituere; ordinare. [...] ne Angelegenheiten, res suas ordin[...] explicare. sich reguliren nach etwas, accommodare ad alĭquid.

Regung, motus, us, m. haben, [...] sich regen, movēri. eine Regung de[...] fühlen, ira commovēri.

Reh (das), caprea, ae, f. junges, [...] nuleus, i, m.

Rehbock, capreŏlus, i, m.

Rehbraten, 1) gebraten, caro ca[...] assa, rnis, ae, f. 2) ungebraten, [...] capreae assanda, rnis, ae, f.

Rehfarbe, color capreae, oris, m.

Rehfuß, pes capreae (capreŏli), [...]

Rehgeiß, Rehziege, caprea, ae, f.

Rehhaar, pilus capreae, i, m.

Rehhaut, pellis capreae, is, f.

Rehkalb, vitŭlus capreae, i, m.

Rehkeule, femur capreae, ŏris, n.

Rehkraut, spartium scoparium, [...] Linn.

Rehwildpret, 1) Reh, caprea, ae. 2) Rehe, (*Plur.*), capreae. 3) Rehfl[...] caro capreae, rnis, f.

Rehzicklein, *i. e.* Rehkalb.

Rehziege, *i. e.* Rehgeiß.

Rehziemer, clunis capreae, is, f.

Reibasch, mortarium, i, n.

Reibeisen, radŭla, ae, f.

Reibekeule, pistillum, i, n.

Reiben, 1) reibend berühren, z. E. [...] Augen, terere. ists krauen, kratzen, [...] care; perfricare. wund reiben, atte[...] deterere. sich reiben an einander, te[...] terĭque. tropisch, sich an einem reiben, [...] quem lacessere (oder petere). einem et[...] unter die Nase reiben, exprobrare alicui [...] quid. geschieht das Reiben des Putzes [...] Glättens wegen, terere. 2) zerreiben, [...] rere; conterere. Das Reiben, die Reib[...] tritus; attrītus, us, m. an einander, m[...] tuus attrītus. ists das Krauen, frica[...] frictio, onis, f; fricātus, us, m. ists [...] Zerreiben, tritus, us, m.

Reibestein, lapis serviens terendo, la[...] tis, m. ists Bimstein, pumex, ĭcis, m.

Reibung, s. Reiben.

1. Reich, *Adj.* 1) Reichthum besitz[...] dives, ĭtis, o.; opulentus; copiōsus, [...] um. an liegenden Gründen, locŭples, [...] o. ists so viel als viel Geld habend, [...] pecuniōsus; bene nummātus, a, um. r[...] machen, locupletare; ditare: werden, [...] tescere; ad divitias pervenire. 2) [...] Menge oder Ueberfluß habend, z. E. a[...] Geld, Zeit, Worten, so auch reiche Ernte[...]

, ĭtis, o.; copiōsus, a, um; uber, o.; locŭples, ētis, o. reich seyn was, abundare. 3) in Menge vor= n, uber; copiōsus. 4) kostbar, di- reicher Zeug, *i. e.* mit Gold und Sil= rchwirkt, pannus auro argentoque tus, i, m.: so auch Weste ꝛc.

Reich (das), 1) Landesregirung, im- m, i, n. antreten, inire; ingrĕdi. önigliche Würde, auch regnum, i,) Land, terra, ae, f. ists ein weit= es, z. E. das römische, deutsche, im- m. 3) die Stände des Reichs, z. E. Reich berichten, Ordĭnes imperii, m.

ichen, 1) *trs.* darreichen, porrigere; ēre. st. geben, praebēre; suppedi- einem Kinde die Brust, infanti mam- praebēre. 2) *intr.* sich erstrecken, n, z. E. bis an die Wand, pertinēre; gere; contingere; auch extendi; inēre. daher reichen, *i. e.* a) zulang= eyn, sufficere; satis esse. b) genug n, satis habēre, z. E. mit dem Tuche, ii. c) von den Theilen des Leibes, z. h kann mit der Hand daran reichen, um manu attingere rem. mein Ge= reicht nicht so weit, ocŭli non tam e ferunt. mein Verstand reicht nicht eit, mens tam longe non prospĭcit. Reichen, die Reichung, praebitio; peditatio, onis, f.

eichgabel, *i. e.* Heugabel.

eichhaltig, dives, ĭtis, o.; uber, ĕris, copiōsus, a, um.

eichhaltigkeit, ubertas, atis, f.; co- abundantia, ae, f.

eichlich, largus; copiōsus, a, um; r, ĕris, o. *Adv.* large; copiōse; nde.

eichlichkeit, ubertas, atis, f.; copia; ndantia, ae, f.

eichsabschied, in Deutschland, con- tum Ordĭnum imperii, i, n.; reces- imperii, us, m.

eichsacht, in Deutschland, proscriptio periālis, onis, is, f.

Reichsadel, 1) in Deutschland, nobili- imperii, atis, f. 2) in einem König= he, nobilitas regni.

Reichsadler, aquĭla imperiālis, ae, f.

Reichsamt, 1) in Deutschland, munus periāle, ĕris, is, n. 2) in einem König= che, munus regni.

Reichsanlage, 1) in Deutschland, tri- tum imperiāle, i, is, n.; vectigal im- riāle, ālis, is, n. 2) in einem König= che, tribūtum (vectĭgal) regni.

Reichsapfel, pomum, i, n., oder glo- u, i, m., imperii (Germanĭci).

Reichsarchiv, in Deutschland, tabula- rium imperii (Germanĭci), i, n.

Reichsarmee, in Deutschland, exercĭ- tus imperii (Germanĭci), us, m.

Reichsbaron, liber Baro imperii Ger- manĭci, i, onis, m.

Reichsbauer, rustĭcus soli imperio Germanĭco subjectus, i, m.

Reichsbeamter, 1) in einem Königreiche, fungens munĕre regni, tis, m. 2) in Deutschland, fungens munĕre imperiāli.

Reichsdeputation, delegāti imperii (Germanĭci), orum, m.

Reichsdorf, pagus (vicus) imperiālis, i, is, m.

Reichserbe, heres imperii, ēdis, m.; auch, von einem Königreiche, regni.

Reichsfeind, hostis regni, is, m. des deutschen Reichs, hostis imperii Germa- nĭci.

Reichsfiskal, procurator regni, oris, m. des deutschen Reichs, procurator im- perii Germanĭci.

Reichsfolge, successio imperii, onis, f. in einem Königreiche, auch regni.

Reichsfreiherr, imperii Germanĭci li- ber Baro, i, onis, m.

Reichsfürst, princeps imperii Germa- nĭci, ĭpis, m.

Reichsfuß, formŭla nummaria impe- riālis, ae, is, f.; lex nummaria imperiā- lis, gis, ae, is, f.

Reichsgehülfe, collēga imperii, ae, m.

Reichsgenoß, 1) Mitregent, collēga im- perii, ae, m.; consors imperii, tis, m.; socius imperii, i, m. 2) Unterthan, civis terrae alicūjus, is, m.

Reichsgericht, judicium regni, i, n. in Deutschland, judicium imperii Germanĭci.

Reichsgeschichte, Reichshistorie (in Deutschland), historia imperii Germanĭ- ci, ae, f.

Reichsgesetz, in Deutschland, lex impe- riālis, gis, is, f. in einem Königreiche, lex regni.

Reichsgraf, Comes imperii Germanĭ- ci, ĭtis, m. =schaft, Comitātus imperii Germanĭci, us, m.

Reichsgulden, florēnus imperiālis, i, is, m.

Reichsgutachten, in Deutschland, sen- tentia Ordĭnum imperii Germanĭci, ae, f.

Reichshaupt, *i. e.* Haupt, 1) eines Reichs, caput regni, ĭtis, n. 2) des deutschen Reichs, caput imperii Germanĭci.

Reichsheer, *i. e.* Reichsarmee.

Reichshistorie, s. Reichsgeschichte.

Reichshofrath, in Deutschland, 1) Per= son, consiliarius aulĭcus imperii Germa- nĭci, i, m. 2) od. Reichshofraths kollegium, consilium aulĭcum imperii Germanĭci, i, n.

Reichshofrathskollegium, s. Reichshofrath.

Reichshülfe, in Deutschland, auxilium ab Ordinibus imperii Germanĭci decrētum, i, n.

Reichsinsiegel, sigillum regni, i, n. in Deutschland, sigillum imperii Germanĭci.

Reichsinsignien, *i. e.* Reichskleinodien.

Reichskammergericht (in Wetzlar), Judicium Camerāle imperii Germanĭci, i, is, n.

Reichskanzler, Cancellarius regni, i, m. in Deutschland, Cancellarius imperii Germanĭci.

Reichskasse, in Deutschland, aerarium imperii (Germanĭci), i, n.

Reichskleinodien, insignia regni, ium, n. in Deutschland, insignia imperii Germanĭci.

Reichskollegium, z. E. in Regensburg, Collegium Ordĭnum imperii (Germanĭci), i, n.

Reichskontingent, in Deutschland, numĕrus milĭtum singŭlis imperii ordinibus imperātus, i, m.

Reichskreis, in Deutschland, circŭlus imperii Germanĭci, i, m.

Reichskrieg, *i. e.* Krieg des deutschen Reichs, bellum imperiāle, i, is, n.

Reichskrone, corōna regni, ae, f.

Reichsland, *i. e.* Land des deutschen Reichs, terra imperii Germanĭci, ae, f.

Reichslehen, feudum regni, i, n. in Deutschland, feudum imperii Germanĭci.

Reichsmarschall, mareschallus regni; praefectus imperiālis exercĭtus, i, m.

Reichsmatrikel, in Deutschland, index Ordĭnum imperii Germanĭci, ĭcis, m.

Reichsmünze, in Deutschland, 1) überhaupt, oder von mehrern Stücken Geld, monēta imperiālis, ae, is, f.; nummi imperiāles, orum, ium, m. 2) ein Stück Geld, nummus imperiālis, i, is, m.

Reichsnachfolger, successor imperii, oris, m.

Reichsoberhaupt, caput imperii (Germanĭci), ĭtis, n.; imperator, oris, m.

Reichspost, in Deutschland, cursus publĭcus imperii Germanĭci, us, i, m. ₌meister, magister cursus publĭci per Germaniam, i, m. ₌meisteramt, munus magistri cursus publĭci per Germaniam, ĕris, n.

Reichsrath, 1) Kollegium, Consilium regni, i, n.; senātus regni, us, m. 2) Person, senator regni, oris, m.

Reichsritter, eques imperii Germanĭci, ĭtis, m. ₌schaft, equĭtes imperii Germanĭci.

Reichssache, res ad regnum pertĭnens, ei, tis, f. in Deutschland, res ad imperium Germanĭcum pertĭnens.

Reichssatzung, *i. e.* Reichsgesetz.

Reichsscepter, sceptrum regni (imp... rii). i, n.

Reichsschluß, in Deutschland, decr... tum Ordĭnum imperii Germanĭci, i,

Reichssiegel, s. Reichsinsiegel.

Reichsstadt, urbs imperiālis, bis, h... civitas soli imperatori subjecta; ... ae, f. freie Reichsstadt, libĕra civ... ae, atis, f.

Reichsstand, Ordo regni, ĭnis, m. ... Deutschland, Ordo imperii Germanĭc...

Reichssteuer, *i. e.* Reichsanlage.

Reichstag, comitia regni, orum, ... in Deutschland, comitia imperialia.

Reichsthaler, thalĕrus imperiālis, ... is, m.; auch bloß imperiālis, i, m.

Reichstruppen, copiae imperiāles, ... ium, f.

Reichsverfassung, constitutio im... onis, f.

Reichsversammlung, *i. e.* Reichstag.

Reichsverweser, vicarius regni, i, ... qui regnum intĕrim tractat. in ... des Abwesenheit, qui curam imperi ... tĭnet absente alĭquo. in Deutschland, ... carius imperii Germanĭci.

Reichszepter, s. Reichsscepter.

Reichthum, 1) viel Geld und Gut, ... vitiae, arum, f.; opes, um, f. 2) ... cher Vorrath, z. E. an Gedanken, ... ten, divitiae, arum, f.; copia; abun... dantia, ae, f.; ubertas, atis, f.

Reichung, s. Reichen.

1. Reif, *Adj.* z. E. Obst, Getr... Verstand, Geschwür, matūrus; temp... vus, a, um. zum Heirathen, viro, ... nubĭlis. reif werden, maturescere; ... maturitatem venire. völlig, permatu... cere.

2. Reif (der), 1) gefrorner Thau, pr... na, ae, f. 2) Ring, z. E. des Fasses, ... bis, is, m.; circŭlus, i, m. des Rade... canthus, i, m. des Edelsteins, zona, ae, ...

Reife, maturitas; tempestivitas, at... f. zur Reife bringen, maturare; ad ma... turitatem perducere. zur Reife kommen... gelangen, die Reife erlangen, ad matur... tatem pervenire; maturitatem assequi... maturescere.

Reifen, I. von reif, 1) *intr.* reif werden... z. E. Obst, Geschwür, Verstand, matur... cere; maturitatem assĕqui; ad matur... tatem pervenire: völlig, permaturesce... re. ein gereiftes Urtheil, firmius judicium, ... oris, i, n. 2) *tr.* reif machen, matura... re; matūrum reddere. II. vom Reif, ... *i. e.* gefrornem Thaue, z. E. es reift, ... pruĭna appāret oder tegit terram: ... reifen, pruĭna erit oder apparēbit: ... gereift, pruĭna texit terram.

Reiflich,

leiflich, 1) *Adj.* diligens, tis, o. nach
licher Ueberlegung, re diligenter per-
a. 2) *Adv.* diligenter; accurāte.
eifrock, etwa cyclas virgis distenta,
, ae, f.
igen, s. Reihen.
iger, s. Reiher.
eihe, ordo, ĭnis, m.; series, ēi, f.
Ruder, versus remorum, us, m. nach
Reihe, ordĭne; ex ordĭne. außer der
e, extra ordĭnem. in einer Reihe, *i.*
) nach einander, ordĭne; ex ordĭne;
ceps. b) in einer einzigen Reihe, una
; uno ordĭne. in eine Reihe stellen,
ocare ex ordĭne; ordinare. in Rei-
stellen, collocare ordĭnes; ordinare.
ht nach der Reihe, servātur ordo.
der Reihe herumgehen, ire in or-
die Reihe kommt an mich, ordo me
it.
Reihen (der) oder Reigen, 1) Gesang,
us, us, m.; cantĭcum, i, n. 2) oder
ntanz, Kreistanz, chorēa, ae, f.
Reihen tanzen, saltare in orbem;
em ducere.
Reihen, *i. e.* in Reihen (oder in eine
e) stellen, bringen, ordinare; ge-
hts durch einen Faden, z. E. Perlen,
ordinare.
eihenfolge, series, ēi, f.; ordo, ĭnis, m.
eihentanz, s. Reihen (der).
eiher, Reiger, ein Vogel, ardea, ae, f.
eiherbeize, venatio ardearum, onis, f.
eiherbusch, crista e pennis ardeae,
f.
eim, 1) der ähnlich klingende Ausgang
Worts, simĭlis exĭtus verbi, is, us,
homoeoteleuton, i, n.; oder Verses,
lis exĭtus versus; homoeoteleuton.
Reime, z. E. vermeiden, homoeoteleu-
2) gereimte Verse, versus simĭli exĭ-
adentes, uum, ium, m. finds Verse
haupt, versus. 3) gereimtes Gedicht,
nen versibus similĭter cadentibus
tans, ĭnis, tis, n.
eimen, I, *trs.* z. G. einen Vers, Wor-
simĭli exĭtu claudere. 2) Verse ma-
facere versus. 3) zusammen reimen,
zusammen denken, z. E. das kann ich
zusammen reimen, non possum haec
tando conjungere; non video, quo-
lo haec inter se conveniant. II, *refl.*
reimen, *i. e.* passen, 1) von Versen,
tten, simĭlĭter exire; -cadere; -ter-
ari; in extrēmo sibi congruere. 2)
andern Dingen, *i. e.* sich schicken, con-
ire; quadrare.
eimer, *i. e.* schlechter Dichter, der nur
en kann, auch Reimerling, Reim-
mied, opĭfex homoeoteleutorum, ĭcis,
ineptus poēta, i, ae, m.
eimerling, s. Reimer.
Scheller's lateinisch-deutsch. Handlex. Aufl. VI.

Reimlos, reimfrei, non simĭli exĭtu cadens, tis, o.; homoeoteleutis solūtus, a, um.

Reimschmied, s. Reimer.

Rein, I, *Adj.* 1) frei vom Unflathe, von Sünden, Fehlern 2c., z. E. Spiegel, Zimmer, Papier, Stimme, Mund, Kleid, Schreibart, purus; mundus, a, um. reine Jungfer, virgo intĕgra, ĭnis, ae, f. rein waschen, pure lavare. kehren, pure verrere. machen, purgare; purum reddere. ins Reine schreiben, perscribere in chartam puram. ins Reine bringen, *i. e.* zu Stande bringen, absolvere; perficere; expedire. die Sache ist im Reinen, non ambigĭtur. 2) frei von allen Zusätzen mit nichts vermischt, z. E. Gold, Silber, Wasser, Wein, Luft, Weizen, purus; merus, a, um. reines (*i. e.* unbeschriebnes) Papier, charta pura. Gewinn, merum (liquĭdum) lucrum. reinen Wein einschenken, *i. e.* die Wahrheit sagen, vere loqui; verum dicere. die reinsten Gesinnungen haben, optĭmo anĭmo uti. reine Arbeit machen, *i. e.* Alles aufarbeiten, totum opus absolvere. 3) leer, vacuus; purus, a, um. rein ausgehen, *i. e.* nichts bekommen, nihil accipere. 4) eßbar, esculentus, a, um. II, *Adv.* 1) ohne Schmuz, Fehler, Zusatz, pure. 2) gänzlich, prorsus; omnīno; plane, z. E. rein aufessen.

Reinblume, Reinfarn, siehe Rainblume 2c.

Reinheit, *i. e.* Reinigkeit.

Reinigen, purgare; expurgare; mundare. mit Wasser, abluere; eluere. geschiehts durch Opfer, auch lustrare. ists von Sünden, auch expiare. sich von einer Beschuldigung, crimen diluere. Das Reinigen, die Reinigung, ablutio; purgatio; expurgatio, onis, f. ists von Sünden, auch expiatio, onis, f. geschiehts durch Opfer, auch lustratio, onis, f.

Reinigend, purgatīvus, a, um; purgans, tis, o. Arzneimittel, cathartĭcum, i, n.

Reiniger, purgator; mundator, oris, m.; oder *Particip.* purgans (*seq. Accus.*).

Reinigkeit, puritas, atis, f.; munditia, ae, f. des Herzens, innocentia, ae, f.; integritas vitae, atis, f.

Reinigung, s. Reinigen.

Reinigungseid, jusjurandum innocentiae; jusjurandum purgatorium, jurisjurandi, i, n.

Reinigungsmittel, purgāmen, ĭnis, n. ists Arznei, auch medicamentum purgatīvum, i, n.; medicamentum purgans, i, tis, n.

Reinigungsopfer, lustrum, i, n.; sacrificium lustrāle, i, is, n. zur Versöhnung, piacŭlum, i, n.

Reinkohl, s. Rainkohl.

Reinlich, I, *Adj.* 1) rein, mundus; purus, a, um. 2) galant, artig, mundus, a, um; elĕgans, tis, o. 3) Reinlichkeit liebend, mundus, a, um; munditiae amans, tis, o. II, *Adv.* munde.

Reinlichkeit, z. E. in Kleidern, munditia, ae, f.; mundities, ēi, f. im Ausdrucke, cultus, us, m.; nitor, oris, m.

Reinweide, s. Rainweide.

1. Reis (das), 1) Zweig, surcŭlus, i, m.; sarmentum, i, n.; virga, ae, f. zum Setzen, surcŭlus. 2) junges Bäumchen, surcŭlus.

2. Reis (der), eine Getreideart, orȳza, ae, f.

Reisbrei, -brot, -brühe, s. Reißbrei ꝛc.

Reisbund, Reisbündel, fascicŭlus virgarum (oder sarmentorum), i, m.

Reischen, *i. e.* kleines Reis, virgŭla, ae, f.

Reise, iter, inĕris, n.; profectio, onis, f.; via, ae, f. beschwerliche, iter molestum. von drei Tagen, iter tridui. in fremde Länder, peregrinatio, onis, f. machen, thun, facere iter (viam); oder st. reisen, gehen, ire; proficisci. in die Nähe, excurrere. sich auf die Reise machen, se dare in viam. ich habe eine Reise vor, est mihi iter; paro (cogĭto) proficisci. Glück auf die Reise, bene vertat iter! wo geht die Reise hin? *i. e.* wo willst du hin? quo tendis? quo ire paras?

Reiseapotheke, copia medicamentorum in itinĕre utilium, ae, f.

Reisearzt, medĭcus itinĕris comes, i, ĭtis, m.

Reisebeschreiber, scriptor itinerarius, oris, i, m.

Reisebeschreibung, descriptio itinĕris, onis, f; itinerarium, i, n.

Reisebett, lectus viatĭcus, i, m.

Reisebuch, liber viatĭcus, i, m.

Reisebündel, sarcĭna, ae, f.

Reisefertig, itinĕri parātus, a, um. machen, parare itinĕri.

Reisegefährte (-tinn), comes itinĕris, ĭtis, c.; socius (socia) viae.

Reisegefolge, itinĕris comĭtes, um, m.

Reisegeld, viatĭcum, i, n. einem geben, alĭquem viatĭco prosĕqui. fodern, pretium itinĕris postulare.

Reisegeräth (das), vasa viatĭca, orum, n.

Reisegesellschaft, 1) die zusammen reisen, socii viae, orum, m.; simul iter facientes, ium, m. 2) Reisegefährte.

Reisehabit, *i. e.* Reisekleid.

Reisehut, petăsus; pileus viatĭcus, i, m.

Reisekappe, cucullus viatĭcus, i, m.

Reisekasten, Reisekoffer, cista viatĭca, ae, f.

Reisekleid, vestis viatĭca, is, ae, f.

Reisekosten, sumtus itinĕris, um, impensae itinĕris, arum, f.

Reisekutsche, rheda, ae, f.

Reisemantel, amicŭlum viatori[...] n.; paenŭla, ae, f.

Reisemarschall, mareschallus itin[...] i, m.

Reisen, proficisci; iter facere; ire; contendere; tendere; wenn fragt wohin? z. E. nach Leipzig, Lip[...] wohin reisest du? quo tendis? quo est iter? durch einen Ort, transire lo[...] iter facere per locum. vorbei reisen, [...] terire. herum reisen, obire loca ali[...] terrae. wenn es außerhalb des Lan[...] peregrinari. mit einem in Gesellschaft [...] sen, cum alĭquo commūne iter pa[...] re. ein Reisender (auf dem Wege), [...] tor; peregrinator, oris, m. [...] wo ankommt, advĕna, ae, m.; [...] ĭtis, m. reise! oder du kannst reise[...] geh' fort, facesse hinc; abi. Das R[...] profectio, onis, f. ists Reise, iter, [...] n.; oder die Reisen, itinĕra. [...] des, peregrinatio, onis, f. um die [...] perĭplus, i, m. auf Reisen seyn, pe[...] grinari: der es ist, peregrinator, [...] m.; peregrĭnans, tis, m.

Reisender, s. Reisen.

Reisepaß, s. Paßport.

Reisepfennig, *i. e.* Reisegeld.

Reiseplan, itinĕrum ratio, onis, f.

Reiserock, vestis viatoria, is, ae, paenŭla, ae, f.

Reisestab, *i. e.* Wanderstab.

Reisetasche, pera viatoria, ae. f.

Reiseuhr, horologium viatorium, [...]

Reisewagen, rheda, ae, f.; vehic[...] viatorium, i, n.

Reisewetter, tempestas itinĕri op[...] tūna, atis, ae, f.

Reisezehrung, viatĭcum, i, n.

Reisholz, 1) Reiser, sarmenta, or[...] n.; virgae, arum, f. 2) Gebüsch, [...] gultum, i, n.; oder Gebüsche, virgul[...]

Reisig, *i. e.* Reisholz.

Reisige, *i. e.* Soldat zu Pferde, equ[...] ĭtis, m.

Reislein, *i. e.* Reischen.

Reiswelle, *i. e.* Reisbündel.

Reißammer, Emberĭza oryzivŏra, [...]

Reißblei, *i. e.* Wasserblei.

Reißbret, tabŭla designationum, [...]

Reißbrei, Reißmus, puls oryz[...] tis, f.

Reißbrot, panis ex orȳza, is, m.

Reißbrühe, jus orȳzae, ris, n.; [...] narium orȳzae, i, n.

1. Reißen, I, *tra.* 1) schnell nehm[...] hinreißen, rapere; abripere. heraus re[...] ßen, eripere. mit sich, secum raper[...] Haare aus dem Kopfe, evellere capill[...]

reißen, wegreißen, deripere; avel- nieder reißen, ruere. 2) stürzen, ürzen, umstürzen, ruere; sternere. alten, zerreißen, z. E. Federn, Karp: rumpere; scindere; secare. 4) ka- n, exsecare. 5) zeichnen, designare; eare. 6) vorbringen, sagen, z. E. n, scurrari; nugas proferre. Zo: verba obscēna proferre. 7) quälen, uēre. das reißt mich im Leibe, alvus ētur; labōro torminibus. II, *intr.* tzwei gehen, z. E. der Faden reißt, pi; abrumpi. 2) einen Riß bekom- rumpi; findi. was leicht reißt, di- is, a, um. 3) toben, saevire, z. E. ind reißt. 4) sich dahin reißen, rue-) ins Geld reißen, magno constare; nōsum esse.

Reißen (das), 1) das Hinreißen, rap- us, m. 2) das Zerreißen, scissio; o, onis, f. 3) im Leibe, tormĭna, n. 4) das Zeichnen, designatio; de- tio, onis, f.

ißend, 1) gewaltsam, z. E. Fluß, , violentus; rapĭdus, a, um. 2) in Thier, rapĭdus, a, um; rapax, o. es geht reißend ab, raptim ven- .

ißfeder, graphis, ĭdis, f.

ißfeld, ager orȳza consĭtus od. con- dus, i, m.

ißgerste, Hordeum Zeocrĭthon, i, n.

ißholz, s. Reisholz.

ißke, eine Art Schwämme, agarĭcus iōsus, i, m. Linn.

ißkohle, carbo ad graphĭdem, onis,

ißkunst, graphĭce, es, f.; delinean- , tis, f.

ißmehl, farĭna orȳzae, ae, f.

ißmus, s. Reißbrei.

ißstein, lapis nephritĭcus facticius ensium, ĭdis, i, m.

ißsuppe, juscŭlum orȳzae, i, n.

ißvogel, i. e. Reißammer.

ißzeug, supellex, ctĭlis, f.; oder in- mentum, i, n., serviens delineando.

ißzirkel, circĭnus ad delineandum, .

eitbahn, stadium, i, n.; hippodrŏ- , i, m.

Reiten, I, *intr.* 1) auf dem Pferde, tare; equo vehi. davon reiten, equo i. hinzu, adequitare; equo advĕhi. m, equo circumvĕhi. über etwas, rem o superare. vor etwas auf und ab, ob- itare. Galopp, equo citāto vehi. Kou: equo literas perferre. 2) tropisch, einem Stocke rc. reiten, equitare. II, 1) ein Pferd reiten, equo vehi. einen n reiten, equitando sternere. sich den Wolf reiten, femĭna atterere equitando. 2) reizen, z. E. der Henker hat ihn geritten, instigare; incitare.

2. Reiten (das), equitatio, onis, f.

Reiter, 1) Jeder, der reitet, eques, ĭtis, m.; sessor, oris, m. besonders rei- tender Soldat, Kavallerist, eques. leichte Reiter, equĭtes expedĭti. 2) spanischer, ein Kriegswerkzeug, ericius, i, m.

Reiterei, 1) das Reiten, equitatio, onis, f. 2) Kavallerie, equitātus, us, m. absteigen lassen, ad pedes deducere. eine starke Reiterei haben, firmum esse ab equitātu.

Reitergar, reitergar gekocht, semicoc- tus; semicrūdus, a, um.

Reitergefecht, proelium equestre, i, is, n.

Reiterpferd, equus militāris, i, is, m.

Reitertrupp, equĭtum turma, ae, f.

Reiterwache, excubiae equestres, arum, ium, f.

Reiterzehrung, viatĭcum, i, n.

Reitgurt, cingŭlum equestre, i, is, n.

Reithaken, fibŭla serviens equitando, ae, tis, f.

Reithaus, aedificium ad equitandum, i, n.

Reithengst, equus admissarius, i, m.

Reithosen, braccae ad equitandum, arum, f.

Reitknecht, hippocŏmus, i, m.; equĭ- so, ōnis, m.

Reitkröte, Gryllus gryllotalpa, i, ae, Linn.

Reitkunst, ars equitandi, tis, f.

Reitlaus, *i. e.* Filzlaus.

Reitmaus, *i. e.* Reitkröte.

Reitochs, *i. e.* Brummochs, Bull.

Reitpage, puer nobĭlis equitantis co- mes, i, is, ĭtis, m.

Reitpferd, equus ad equitandum, i, m.

Reitplatz, *i. e.* Reitbahn.

Reitrock, toga ad equitandum apta, ae, f.

Reitsattel, sella serviens equitando, ae, tis, f.

Reitschule, ludus equitandi, i, m.

Reitstall, stabŭlum equorum, quibus ars equitandi discĭtur, i, n.

Reitstiefel, calĭga equestris, ae, is, f.

Reitwurm, *i. e.* Reitkröte.

Reitzeug, instrumentum equestre, i, is, n.; equitandi apparātus, us, m.

Reiz, 1) Anmuth, gratia, ae, f.; venu- stas, atis, f.; dulcēdo, ĭnis, f. Reiz der Neuheit, gratia novitatis. 2) Lockung, illecēbra, ae, f.; stimŭlus, i, m. die Sache hat keinen Reiz für mich, ea re non delector (teneor).

Reizbar, irritabĭlis, e. seyn, irritari posse.

Aaa 2

Reizbarkeit, natūra rei irritabĭlis, ae, is, f.; irritabilitas, atis, f. zum Zorn, iracundia, ae, f.; anĭmus ad accipiendam offensionem mollis, i, is, m.

Reizen, 1) ergötzen, delectare. 2) locken, allicere; allectare. 3) in Bewegung setzen, erregen, concitare; stimulare; irritare. zum Zorn, irritare; in iram concitare.

Reizend, 1) anmuthig, venustus; gratus, a, um. von Gegenden, amoenus, a, um. 2) erregend, concĭtans; stimŭlans; irrĭtans, tis, o.

Reizlos, gratia carens, tis, o. von Gegenden, inamoenus, a, um.

Reizmittel, incitamentum; irritamentum, i, n.

Reizung, 1) Lockung, illecēbra, ae, f.; allectatio, onis, f. 2) Erregung, concitatio; incitatio; instigatio, onis, f. 3) Reiz, Anmuth, gratia, ae, f.; venustas, atis, f.

Reizungsmittel, incitamentum; concitamentum, i, n.

Reizvoll, gratiae plenus, a, um.

Rekel, als Schimpfwort, rustĭcus, i, m. Rekelei, rusticitas, atis, f.

Relais, mutatio jumentorum, onis, f. Relaispferde, jumenta ad celeritatem mutāta, orum, n.

Relativ, relativus, a, um. *Adv.* relatĭve.

Relief, opus caelātum, ĕris, i, n.

Religiös, religiōsus; pius, a, um. *Adv.* religiōse; pie.

Religion, 1) Gottesfurcht, Frömmigkeit, Gewissenhaftigkeit, pietas erga deum, atis, f.; religio, onis, f. 2) äußerliche Gebräuche, dei cultus, us, m.; cerimonĭae sacrae, arum, f. 3) was jeder in geistlichen Sachen glaubt, Lehrbegriff jeder Religionspartei, Theologie, theologĭa, ae, f.; auch formŭla, ae, f., z. E. catholĭca. er ist in seiner Religion nicht richtig, non recte sentit in theologĭa: unerfahren, rudis est theologĭae. 4) Religionspartei, Sekte, Kirche, z. E. christliche, katholische, türkische, secta, ae, f.; partes, ium, f.; auch sacra, orum, n., *i. e.* Gottesdienst. am deutlichsten ist ecclesia, ae, f., z. E. Lutherāna. er hat seine Religion geändert, transiit ad alia sacra; mutāvit ecclesiam.

Religionsänderung, mutatio sacrorum; mutatio ecclesiae, onis, f.

Religionsbeschwerde, querēla de incommŏdis suae ecclesiae, ae, f.

Religionsduldung, toleratio aliorum sacrorum, onis, f.

Religionsedikt, edictum de rebus ad ecclesiam pertinentibus, i, n.

Religionseid, jusjurandum de sa[...] rum formŭla retinenda, jurisjurand[...]

Religionseifer, *i. e.* Eifer 1) [...] Frömmigkeit, studium religionis (p[...] tis), i, n. 2) für seine Kirche, stu[...] suae ecclesiae oder sacrorum quae [...] profitētur.

Religionsfreiheit, jus libĕrum s[...] rum, ris, i, n.

Religionsfriede, pax de sacris, [...]

Religionsgebrauch, caerimonĭa, [...]

Religionshaß, ŏdium ex disse[...] sacris, i, n.

Religionskrieg, bellum ex diss[...] sacris; pro sacris suis susceptum, [...]

Religionspartei, ecclesia; secta [...] siastĭca, ae, f.; partes ecclesi[...] ium, arum, f.; auch oft bloß secta; [...] tes.

Religionssache, res ad sacra pe[...] ei, tis, f.; causa ecclesiastĭca, a[...]

Religionsspötter, *i. e.* Spötter [...] Frömmigkeit, irrĭsor pietatis, o[...] 2) der Theologie, irrĭsor theologi[...] der Bibel, irrĭsor librorum divino[...]

Religionsstreit, -streitigkeit, lis, [...] (controversia, ae, f.,) de re ad [...] siam pertinente (von mehr Dingen, [...] bus ad ecclesiam pertinentibus); [...] clesiastĭca, tis, ae, f.

Religionsübung, *i. e.* Ausübung [...] Gottesdienstes, usus sacrorum, us, [...]

Religionsverächter, religionum [...] temtor, oris, m.

Religionsverwandter, consors [...] siae, tis, m.

Religionszwang, sacrorum jus [...] nūtum, ris, i, n.

Rellmaus, Relle, *i. e.* Haselmaus [...] ris, m.

Remarkabel, *i. e.* merkwürdig.

Remarke, *i. e.* Anmerkung.

Remonstrant, Remonstrans, tis, [...] Arminiānus, i, m.

Remonstriren, *i. e.* vorstellen.

Renegat, apostāta, ae, m.; de[...] ecclesiae, oris, m.

Renette (Apfel), malum gallic[...] rĭdans, i, tis, n.

Renken, *i. e.* lenken, regere; [...] nen, tendere; extendere. sich, p[...] lari.

Rennbahn, curricŭlum; spatium; [...] dium, i, n.; hippodrŏmus; circ[...] m. mit einer Rennbahn versehen, [...] tus, a, um.

1. Rennen, 1) *intr.* laufen, [...] laufen, currere; ruere; citāto curs[...] ri. ins Verderben, ruere in pernic[...] 2) *trs.* einen übern Haufen rennen, [...] alĭquem currendo. den Kopf gegen [...]

t offensare. einem den Degen durch
eib, trajicere (transfigere) aliquem
io.
Rennen (das), cursus, us, m. im
n, in cursu; currens. im vollen
n, citāto cursu. das Rennen mit
innigen Wagen, quadrigarum cur-

nner, i. e. Läufer, cursor, oris, m.
n Pferd, equus cursor, i, oris, m.
nnschiff, celox, ōcis, f.
nnschlitten, traha velox, ae, ōcis, f.
nnthier, tarandus, i, m. Linn. als
n, Rangĭfer, ĕri, m. Rennthier-
e, oestrus tarandi, i, m. Linn.
nommee, fama, ae, f.; dignitas, atis, f.
nommist, stolĭde ferox, ōcis, m.
novation, i. e. Erneuerung.
noviren, i. e. erneuern.
ntamt, 1) Bedienung bei den Renten,
is versans in vectigalibus exigen-
ēris, tis, n. 2) Bezirk dazu, prae-
ra unde exiguntur vectigalia, ae, f.
ndesregierung.
nte, vectīgal, ālis, n. Renten, vec-
, ium, n.; redĭtus, uum, m.
ntenierer, etwa fenerator, oris, m.
ntkammer, eines Fürsten, fiscus, i,
iner Kommun, aerarium, i, n.
ntmeister, quaestor aerarii, oris, m.
ntschreiber, scriba aerarii; scriba
torius, ae, i, m.
pariren, reparare; reficere. Repa-
r, refectio, onis, f.
epertorium, index, ĭcis, m.; prom-
ium, i, n.
epetiren, i. e. wiederholen. Repeti-
, i. e. Wiederholung.
epetiruhr, horologium repetendo so-
empus indĭcans, i, tis, n.
epositorium, forŭli, orum, m.; plu-
, i, m.
epphühnerkraut, parietaria, ae, f.
epphuhn, Rebhuhn, perdix, ĭcis, m.
f.
Repräsentant, vicarius; evocātus, i, m.
Repräsentiren, repraesentare.
Repressalien, vis mutua, is, ae, f. ge-
chen, uti vi mutua; vim vi repellere.
Reprimande, Reproche, i. e. Verweis.
Republik, respublĭca, ei, ae, f.; libĕra
publĭca. Republikaner, reipublĭcae
ĭcus, i, m.; — defensor; — propug-
tor, oris, m.
Reputation, i. e. Ehre, dignitas, atis,
existimatio, onis, f. Reputirlich, ho-
stus, a, um. *Adv.* honeste.
Requete, libellus supplex, i, ĭcis, m.
quetenmeister, a libellis.
Requiriren, poscere; imperare. Re-
isition, postulatio; petitio, onis, f.

Reservekorps, -truppen, subsidia, orum, n.

Reserveplatz, -ort, subsidium, i, n.

Reserviren, reservare.

Resident, procurator, oris, m.

Residenz, 1) Wohnung, sedes, is, f.; domicilium, i, n. eines Königes, regia, ae, f. 2) Residenzstadt, sedes principis; sedes imperii, is, f. in einem Königreiche, regia, ae, f.

Residenzstadt, s. Residenz n. 2.

Residiren, habitare; sedem regni habēre.

Resigniren, 1) das Amt nieder legen, munus deponere; abdicare se munĕre. st. munus, munĕre, kann auch das Amt selbst stehen, z. E. von einem Bürgermeister, abdicare se consulātu; deponere consulātum. 2) die Regierung nieder legen, abdicare se imperio.

Reskript, rescriptum, i, n.

Resolut, i. e. entschlossen.

Resolution, 1) Auflösung, resolutio, onis, f. 2) Antwort, responsum, i, n. 3) Entschluß, sententia, ae, f; consilium, i, n. fassen, capere consilium.

Resolviren, 1) auflösen, resolvere. 2) sich entschließen, decernere; constituere.

Resonanz, resonantia, ae, f.; -boden, testūdo, ĭnis, f.; cavum resŏnum, i, n.

Respekt, i. e. Erweisung großer Hochachtung, observantia, ae, f. ists Ansehen, auctoritas, atis, f. geben, observare alĭquem. bekommen, in Respekt stehen, observari. mit Respekte, z. E. handeln, observanter. mit Respekt zu sagen, sit venia verbo (verbis). Respekt gebrauchen, observanter se gerere. sich geben, auctoritatem sibi conciliare. sich darin erhalten, auctoritatem tuēri. aus Respekt that ers, observantia motus fecit.

Respektabel, 1) ehrwürdig, venerabĭlis, e; observandus, a, um. 2) groß, magnus; non contemnendus, a, um, z. E. Armee.

Respektiren, observare; venerari.

Rest, i. e. das Uebrige, residuum; relĭquum, i, n.; reliquiae, arum, f. ist vom Gelde die Rede, auch pecunia residua, ae, f. den Rest bezahlen, persolvere quod relĭquum restat. im Reste noch seyn, stehen, a) von Menschen, etiamnunc debēre; reliquari. b) von Geldern, etiamnunc debēri; esse residuum; restare. der Rest des Lebens, quod supĕrest vitae.

Restant, reliquator, oris, m.

Restchen, paulum residui. läßt sichs mit Rechnung vertauschen, auch ratiuncŭla, ae, f.

Restiren, 1) noch übrig seyn, noch nicht bezahlt seyn, restare; residuum esse; relĭquum esse. 2) noch nicht bezahlt haben,

im Reste stehen, etiamnunc debēre; reliquari.

Restriktion, *i. e.* Einschränkung.

Restringiren, *i. e.* einschränken.

Resultat, summa dictorum, ae, f. ziehen, summam efficere.

Retirade, 1) Zurückzug, receptus, us, m. 2) Zuflucht, receptus, us, m.; perfugium, i, n. 3) Zufluchtsort, receptus. 4) *i. e.* Abtritt.

Retiriren, sich, 1) sich zurück ziehen, se recipere. 2) seine Zuflucht nehmen, confugere.

Retorte, etwa vas chemĭcum, sis, i, n.

Retraite, *i. e.* Zurückzug, receptus, us, m. zur Retraite blasen, receptui canere. blasen lassen, jubēre cani receptui.

Retten, servare; conservare; eripere. ists befreien, auch liberare, z. E. a periculo; vindicare, z. E. a re. sich, se servare; salūti suae consulere; salūtem quaerere. etwas wohin retten, *i. e.* a) in Sicherheit bringen, perferre in tutum. b) wohin bringen, transferre in locum. sich wohin retten, confugere alĭquo. Das Retten, die Rettung, 1) wenn man etwas rettet, conservatio, onis, f. 2) wenn etwas gerettet wird, Heil, Sicherheit, salus, ūtis, f. Rettung verschaffen, salūtem afferre. auf seine Rettung bedacht seyn, salūti suae consulere. ohne Rettung, z. E. verloren seyn, sine spe salūtis.

Retter, vindex, ĭcis, m.; servator; conservator; liberator, oris, m. -inn, servātrix; conservātrix, ĭcis, f.

Rettig, raphănus, i, m.; radix, ĭcis, f.

Rettung, s. Retten.

Rettungslos, desperātus, a, um; cui nulla spes salūtis est. ich bin rettungslos verloren, perii; actum est de me.

Rettungsmittel, via salūtis, ae, f.; salus, ūtis, f.; subsidium, i, n. letztes, ancŏra sacra, ae, f.

Rettungsort, receptus, us, m.; receptacŭlum, i, n.

Reue, poenitentia, ae, f. kommt ihn an, poenitentia eum subit; eum poenĭtet. Reue empfinden über etwas, poenitentiam alicūjus rei agere. zur Reue bringen, revocare ad poenitentiam.

Reuen, z. E. es reut mich, poenĭtet me, z. E. rei.

Reugeld, s. Reukauf.

Reuig, poenĭtens, tis, o. der Reuige wird begnadigt, poenitenti venia datur. *Adv.* cum poenitentia.

Reukauf, Reugeld, pecunia ob poenitentiam emtionis; mulcta poenitentiae, ae, f.

Reumüthig, *i. e.* Reuig.

Reuse, nassa, ae, f.

Reuspern rc., s. Räuspern.

Reute, Reuthacke, Reuthaue, run ōnis, m.; rallum, i, n.

Reuten, 1) rotten, gäten, runcare. auf dem Pferde rc., s. Reiten. Das R ten, 1) zu Pferde, s. Reiten. 2) mit Reuthacke, runcatio, onis, f.

Reuter, 1) zu Pferde, s. Reiter. Sieb, cribrum, i, n.

Reuterei, s. Reiterei.

Reuthacke, Reuthaue, s. Reute.

Reutkratze, rutrum, i, n.

Reuvoll, poenitentiae plenus, a, poenĭtens, tis, o.

Reverende, *i. e.* Chorrock.

Reverenz, 1) Beugung des Lei Achtung, inclinatio corpŏris venera da, onis, ae, f. machen, salutare quem corpŏre inclināto. 2) Resp

Revers, 1) der Münze, pars tis, ae, f. 2) Schein, stipulatio onis, ae, f.; promissum scriptum

Reversiren, sich, promittere; suam obligare: schriftlich, per lite

Revidiren, recognoscere; retract

Revier, regio, onis, f.; fines,

Revision, retractatio; recog onis, f.

Revisionsgericht, judicium quod re noscit causas graviores.

Revolte, *i. e.* Aufruhr, seditio,

Revolution, rerum conversio, o

Revüe, *i. e.* Musterung.

Rhabarber, rheum; rhabarbăru n. -pulver, pulvis rhei (rhabar ĕris, m. -tropfen, insgemein, anima (oder rhabarbări), ae, f. -saft, rhei (rhabarbări), i, m.

Rhapontik, rhapontĭcum, i, n.

Rhede, Rheder, s. Reede rc.

Rheinblume, s. Rainblume.

Rheinfall, cataracta Rheni, ae, f.

Rheinfarn, s. Rainfarn.

Rheingraf, comes Rhenānus, i, m.

Rheinlachs, salmo Rhenānus, i, m.

Rheinschwalbe, hirundo riparia, ae, f. Klein.

Rheinweide, s. Rainweide.

Rhetor, rhetor, ŏris, m.; eloq tiae praeceptor, oris, m. Rhetorik, torĭca; Oratoria, ae, f. Rhetorisch, torĭcus, a, um. *Adv.* rhetorice.

Rhinoceros, s. Nashorn.

Rhodiserholz, lignum rhodĭnum,

Rhodiserritter, (jetzt Malteser eques Rhodius; eques Johannitĭcus, i, m.

Ribbe, Rippe, z. E. des Menschen, sta, ae, f. die Ribben des Schiffs, stae, arum, f.; statūmen, inis, n.

ibben stoßen, Ribbenstöße geben, fo- latus alicūjus.
ibbenbraten, Rippenbraten, 1) als iten, assum costāle, i, is, n. 2) der iten werden soll, caro cum costis as- a, rnis, ae, f.
bbenhaut, Ribbenfell, pleura, ae, f.
ibbenstoß, ictus in latus, us, m. ge- f. Ribbe.
ichtblei, *i. e.* Bleiloth.
chtbühne, tribūnal, ālis, n.
Richten, I, *trs.* 1) gerade machen od. n, regere; dirigere. daher a) in die richten, erigere: sich, se. b) zu it, evertere; pervertere. c) st. len- wenden, regere. wohin richten, z. chiffe, Geschoß, Augen, Gedanken, re; convertere; dirigere; tendere. affen gegen Jemanden, intentare ali- ma. 2) urtheilen, Urtheil fällen, es Richter oder nicht, judicare; judi- (sententiam) ferre. etwas, Jeman- judicare, z. E. rem, de re. daher , *i. e.* a) verdammen, damnare; mnare. b) vom Leben zum Tode n, necare; supplicio afficere. be- s köpfen, capĭte privare alĭquem; amputare alicui. c) splitterrichten, iehen, perstringere; condemnare; are. d) strafen, punire. II, *refl.* hten, z. E. nach Jemanden, alĭquem ; alicui obsĕqui; alicūjus auctori- sequi. nach etwas, alĭquid sequi; spicere; — observare. nach Jeman- Willen, ad alicūjus voluntatem se rmare; ad alicūjus arbitrium se re. nach den Umständen, tempŏri ser-

Richten (das), 1) Geraderichtung, di- , onis, f. 2) Richtung wohin, di- . 3) das Urtheilen, judicium, i, n. s Verdammen, damnatio, onis, f. 5) iadeln, höhnische Durchziehen, vitupe- ; damnatio, onis, f 6) das Köpfen, licium, i, n.; amputatio capĭtis, f.
chter, 1) jede Person, die etwas un- ht und entscheidet oder es thun soll, d gerichtlich oder nicht, judex, ĭcis, disceptator, oris, m. ists Schieds- , arbĭter, i, m. Richter seyn, esse em; judicare. 2) jeder Beurtheiler, , ĭcis, m.; aestimator, oris, m.
ichteramt, judicātus, us, m.; provin- judicis, ae, f.; munus judicandi, n.
ichterinn, judicātrix, īcis, f.; judex, f.
ichterlich, *i. e.* des Richters, judĭcis, Ausspruch. ists so viel als gerichtlich, iālis, e.
ichterspruch, sententia judĭcis, ae, f.

Richterstuhl, *i. e.* Gericht, judicium, i, n.; tribūnal, ālis, n. vor den Richterstuhl ziehen, adducere alĭquem in judicium. treten, ad tribūnal accedere. tropisch, z. E. des Gewissens, tribūnal, ālis, n.
Richtfuß, modŭlus, i, m.
Richthaus, (in der deutschen Bibel), *i. e.* des Landvogts Haus, praetorium, i, n.

Richtig, I, *Adj.* 1) gehörig beschaffen, regelmäßig, recht, rectus, a, um. nicht seyn, non esse rectum; non recte se habēre. er ist nicht richtig im Kopfe, non est sanae mentis; ei mens non intĕgra est. mit deinem Herzen stehts nicht richtig, anĭmus tuus non recte se habet; -amore captus est. richtig machen, in Richtigkeit bringen, conficere; transigere; st. bezahlen, solvere. mit Jemanden es richtig machen, richtig werden, *i. e.* einig werden, convenire. sie sind mit einander richtig, conveniunt inter se; res inter eos convēnit. es ist richtig, *i. e.* a) ist geschehen, res confecta est. b) sieht gut aus, res recte se habet. 2) wahr, verus, a, um, z. E. Nachricht, Gedanke. richtig seyn, *i. e.* a) wahr seyn, verum esse. es ist richtig, *i. e.* wahr, an dem, res ita se habet; res vera est; verum est; rem tenes. b) wahr reden, vere loqui; verum esse. II, *Adv.* 1) gehörig beschaffen, regelmäßig, recht, recte. 2) wirklich, vere.

Richtigkeit, 1) gehörige Beschaffenheit, Regelmäßigkeit, rectum, i, n., ohne *Gen.*; sonst recta ratio, ae, onis, f. in Richtigkeit bringen, explicare; expedire. Richtigkeit machen, *i. e.* a) in Richtigkeit bringen, explicare. b) zu Stande bringen, conficere; transigere. c) bezahlen, solvere. zur Richtigkeit kommen, *i. e.* a) in Ordnung gebracht werden, z. E. Rechnung, explicari. b) zu Stande kommen mit etwa, conficere rem: oder zu Stande gebracht werden, confĭci. es hat damit seine Richtigkeit, res recte se habet. mit seinem Verstande hats seine Richtigkeit, mens recte se habet; — intĕgra est. 2) Wahrheit, Wirklichkeit, Gewißheit, veritas, atis, f. es hat damit seine Richtigkeit, *i. e.* es ist wahr, gewiß, res est vera oder certa; res ita se habet. ich zweifle an der Richtigkeit der Nachricht, dubĭto, an nuncius verus (certus) sit.

Richtmaß, mensūra, ae, f. der Länge, regŭla, ae, f. der Winkel, norma, ae, f. der Höhe, perpendicŭlum, i, n.
Richtplatz, *i. e.* Ort, 1) wo Gericht gehalten wird, locus judicii, i, m. 2) wo Missethäter hingerichtet werden, locus supplicii, i, m.
Richtschacht, puteus rectus, i, m.

Richtscheit, amussis, is, f.; regŭla, ae, f.; euthygrammum, i, n.

Richtschnur, amussis, is, f.; regŭla, ae, f. tropisch, norma; regŭla, ae, f.; lex, gis, f.

Richtschwert, gladius carnificis, i, m.

Richtstätte, i. e. Richtplatz.

Richtstuhl, 1) Richterstuhl. 2) Stuhl, worauf Jemand geköpft wird, sella supplicii; sella in qua capĭte privandus sedet.

Richtung, directio, onis, f. wohin haben, spectare alĭquo. in gerader Richtung, recta regione. nach allen Richtungen, quoquoversus.

Richtweg, compendium viae, i, n.

Ricke, i. e. Rehziege, caprea, ae, f.

1. Riechen, I, intr. 1) Geruch von sich geben, olēre: nach etwas, z. B. Wein, Weisheit, rem. auch heißt riechen, i. e. Geruch von sich geben, odorem edere (mittere, spargere). riechend, odōrus, a, um; olens, tis, o. stark riechend, graveŏlens, tis, o. wohlriechend, bene odōrus, oder odōrus; bene olens. es riecht ihm aus dem Munde, anĭma ei foetet. 2) an etwas riechen, z. B. an eine Blume, rem naribus admovēre. II, trs. durchs Riechen bemerken, odorari (olfacere) rem. tropisch, riechen, i. e. bemerken, odorari; olfacere. er riechts, riecht den Braten (sprichw.), odorātur (olfăcit) rem; res ei subŏlet: auch ohne res, wenn das folgt, was er bemerkt, z. B. er riechts, was ich haben will, subŏlet ei, quid velim: hier bleibt res weg.

2. Riechen (das), odorātus, us, m.; odoratio, onis, f.; olfactus, us, m.

Riechfläschchen, olfactoriŏlum, i, n.

Riechsalz, sal olfaciendo serviens, is, tis, n.

Riechwasser, liquor olfactorius, oris, i, m.

Ried, s. Rieth.

Riefe, stria, ae, f. Riefen, striare.

Riegel, pessŭlus, i, m.; obex, ĭcis, m. bei den Zimmerleuten, tignum transversum, i, n. einen Riegel vorschieben, a) eigentlich, obdere (opponere) pessŭlum. b) tropisch, impedire rem; modum imponere rei.

Riehwurm, 1) Motte, Schabe, blatta, ae, f. 2) Reitkröte.

Riemchen, habenŭla, ae, f.

Riemen, (der), 1) von Leder, lorum, i, n.; habēna, ae, f. an der Schleuder, Flinte rc., habēna. am Wurfspieße, amentum, i, n. 2) ein kleines Glied in der Baukunst, regŭla, ae, f.

Riemenpferd, equus funālis, i, is, m.

Riemenschneider, i. e. Riemer.

Riemenwage, jugum prius, i, oris, n.

Riemer, lorarius, i, m.

Riemlein, i. e. Riemchen.

Ries Papier, etwa scapus major, oris, m.; oder viginti scapi, i. e. Buch, folglich 2 Ries, quadraginta s[...] etc.

Riese, gigas, ntis, m.

Rieseln, z. B. von einem Bache, [...] leni sonitu labi; murmurare. Das [...]seln, murmur, ŭris, n.

Rieselregen, pluvia tenuis, ae, is, [...]

Riesenarbeit, ingens labor, tis, [...] m.; Herculeus labor, i, oris, m.

Riesenbild, imāgo colossēa, inis, [...] colossus, i, m.

Riesengestalt, facies colossēa, [...] f.; statūra colossēa, ae, f.

Riesengröße, magnitūdo colossēa, [...] ae f.

Riesenhaft, i. e. Riesenmäßig.

Riesenknochen, gigantum ossa, [...]

Riesenkraft, robur ingens, ŏris, [...]

Riesenmäßig, giganteus; colossēus, [...] um.

Riesenmuschel, Chama gigas, L.

Riesenschatten, umbra colossēa, [...]

Riesenschlange, Boa constrictor, L.

Riesenstimme, vox immensa, cis, [...]

Riester, i. e. Fleck, lacinia, ae, f.

Rieth, 1) Rohr, Schilfrohr, ar[...] ĭnis, f.; canna, ae, f. 2) Webe[...] pecten, ĭnis, m. 3) sumpfiger Ort, [...] paluster, i, is, m.

Riethgras, carex, ĭcis, f.; ulva p[...]stris, ae, is, f.

Riff, i. e. Bank in der See, sca[...] i, n.; scopŭlus, i, m.

Riffe, i. e. 1) Riespe, 2) Riffel.

Riffel, pecten, ĭnis, m.

Riffeln, z. B. Flachs, pectinare. [...]manden, tropisch, objurgare; verbis [...]tigare.

Rigolen, riolen, z. B. die Erde, [...]wa evertere terram; ab imo ve[...] terram.

Rind, bos, vis, f. vom Rinde, bub[...] a, um.

Rindchen, i. e. kleine Rinde, cru[...] ae, f.

Rinde, i. e. äußere Schale, z. B. [...] Bäume, cortex, ĭcis, m. (die inne[...] Bast heißt liber); des Brotes, [...] crusta, ae, f.

Rinderbraten, Rindsbraten, 1) ge[...]ten, assum bubŭlum, i, n. 2) [...] caro bubŭla assanda, rnis, ae, f.

Rinderherde, boum armentum, [...]

Rinderhirt, armentarius, i, m.

1. Rindern, i. e. vom Rinde, bub[...] a, um.

2. Rindern, (Verb.), appetere [...] subare.

Rinderstall, bovile, is, n.

indfleisch, caro bubŭla, rnis, ae, f.
indig, corticōsus, a, um.
indlein, i. e. Rindchen.
indsauge, ocŭlus bubŭlus, i, m. als
nze, buphthalmum, i, n. Linn.
indsblut, sanguis bubŭlus, ĭnis, i, m.
indsbraten, s. Rinderbraten.
indsflecke, exta bubŭla, orum, n.
indsfuß, pes bubŭlus, dis, i, m.
indshaar, (ein), pilus bubŭlus, i, m.
indshaut, pellis bubŭla, is, ae, f.
indskopf, caput bubŭlum, ĭtis, i, n.
indsleder, corium bubŭlum, i, n.
indsohr, auris bubŭla, is, ae, f.
indszunge, lingua bubŭla, ae, f.
indvieh, 1) die Rinder, pecus bu-
um, ŏris, i, n. 2) ein Rind, bos, vis, f.
ing, 1) jeder Kreis, Zirkel oder kreis-
iges Ding, circŭlus, i, m.; orbis, is,
armilla, ae, f. besonders a) am Fin-
in den Ohren, an der Kette, am Vor-
ge, annŭlus, i, m. einen goldenen Ring
en, aureo annŭlo uti. b) um den Mond,
o, ōnis, m. c) um die Sonne, pare-
a, i, n. d) an den Säulen, astragălus,
n. 2) Markt, Marktplatz, forum, i, n.
Ringdrossel, Ringeldrossel, turdus tor-
ātus, i, m. Klein.
Ringekunst, ars luctandi, tis, f.; pa-
stra, ae, f.
Ringel, Ringelchen, annŭlus; annellus,
m.
Ringelblume, calendŭla, ae, f. Linn.
Ringelchen, s. Ringel.
Ringeldrossel, s. Ringdrossel.
Ringeln, 1) mit Ringeln versehen, an-
lare; hamis conserere. 2) kräuseln.
Ringelrabe, corvus torquātus, i, m.
lein.
Ringelraupe, etwa erūca orbicularia,
, f.
Ringelrennen, decursio annulāris, onis,
, f.
Ringelstechen, i. e. Ringelrennen.
Ringeltaube, columba torquāta, ae, f.
lein.
Ringen, 1) intr. sich balgen, luctari.
aher a) tropisch, i. e. kämpfen, disputi-
n, luctari; contendere. mit dem Tode,
nimam agere. b) sich sehr bemühen, luc-
ari; vires intendere. 2) trs. drehen, win-
n, z. E. Wäsche, torquēre; versare.
ie Hände, plangere; manus torquēre.
Das Ringen, die Ringung, 1) das Balgen,
Kämpfen, Bemühung, luctatio, onis, f.
) das Winden, versatio, onis, f. der Hän-
e, planctus, us, m.
Ringer, luctator, oris, m.
Ringfinger, digĭtus annulāris, i, is, m.
Ringförmig, annulāris, e; orbiculā-
tus, a, um. Adv. orbiculātim.

Ringfutter, -futteral, dactyliothēca, ae, f.
Ringkästchen, dactyliothēca, ae, f.
Ringkasten, i. e. Kasten am Ringe, pala, ae, f.
Ringkragen, etwa scutŭlum pectorāle, i, is, n.
Ringmauer, moenia, ium, n.; muri, orum, m.
Ringplatz, (der Alten), palaestra, ae, f.
Ringrennen, i. e. Ringelrennen.
Rings, i. e. im Kreise oder ringsher, rings umher, circumcirca; circum. rings um die Stadt, circum urbem.
Ringsgeflügelt, periptĕros, on.
Ringstein, gemma annulāris, ae, is, f.
Ringtaube, Columba palumbus, ae, i, f. - m. Linn.
Rinken (der), orbis, is, m.; annŭlus, i. m.
Rinnchen, canalicŭla, ae, f.; canalicŭlus, i, m.
Rinne, 1) zum Wasser, canālis, is, m. u. f. ist sie klein, canalicŭlus, i, m.; canalicŭla, ae, f. Dachrinne, canālis, in quem e tegŭlis influit aqua coelestis. 2) jede ähnliche Vertiefung, z. E. an der Säule, canālis; stria.
Rinnen, 1) fließen, manare; fluere. 2) triefen, manare; stillare, z. E. wie ein Faß, oder transmittere liquorem. 3) gerinnen, s. Gerinnen.
Rinnenförmig, in modum canālis excavātus, a, um.
Rinnleiste, sima, ae, f.
Riolen, s. Rigolen.
Rippe ꝛc., s. Ribbe ꝛc.
Rippeln, sich, se movēre; movēri.
Ripperappe, raptim.
Risch, i. e. rasch, schnell.
Risiko, alea, ae, f.; discrīmen, ĭnis, n.; pericŭlum, i, n. auf mein Risiko, pericŭlo meo. dabei ist ein Risiko, inest alea. etwas dem Risiko überlassen, dare rem in aleam; — in discrīmen; subire aleam rei.
Riskiren, pericŭlum facere rei; periclitari rem; rem in casum (in aleam) dare. hier ist nichts zu riskiren, hic nulla alea (nullum pericŭlum) est. hier ist viel zu riskiren, i. e. a) hier ist ein großes Risiko, hic magna alea (magnum pericŭlum) est. b) hier stehen viele Dinge auf dem Risiko, hic est pericŭlum (alea) multarum rerum.
Rispe, z. E. des Hirsens, panicŭla, ae, f.
Rispengras, poa, ae, f.
Riß, 1) das Reißen, ruptio, onis, f. einen Riß thun, a) in etwas, rumpere; findere. b) zerrissen werden, rumpi; findi; scindi. 2) Spalte, Ritz, fissum, i, n.;

fissūra; rima, ae, f. bekommen, findi; rumpi; rimam agere. einen großen Riß bekommen, late rumpi (findi); magnam rimam agere. vor den Riß treten, vor dem Risse stehen (sprichw.), pericŭlum in se recipere; pericŭlo se objicere. 3) Zeichnung, deformatio; designatio; descriptio, onis, f.; forma, ae, f. von etwas machen, formam rei scribere; speciem rei deformare. 4) Hieb, Schlag, ictus, us, m.; plaga, ae, f. 5) Verlust, Unglück, vulnus, ĕris, n.; plaga; jactūra, ae, f.

Rissig, *i. e.* Risse habend, rimōsus, a, um.

Ritt, (der), equitatio, onis, f.; cursus equester, us, is, m. thun, equo excurrere.

Ritteln, Rötheln, Röthlinge, ein Ausschlag, morbilli nothi, orum, m.; rubeŏlae, arum, f.

Ritter, 1) Reiter, eques, ĭtis, m. 2) eine Art Edelleute oder Edelmann, eques. zum Ritter schlagen, creare equĭtem; equestri dignitate ornare. zum Ritter werden wollen an Jemanden, petere (oder lacessere) alĭquem; gloriae materiam quaerere ex alĭquo. 3) Mitglied eines Ritterordens, eques.

Ritterakademie, academĭa equestris, ae, is, f.

Ritterbank, subsellia equĭtum, orum, n.

Ritterburg, arx equestris, cis, is, f.

Ritterdienst, opĕra equestris, ae, is, f. auch statt Dienst, opĕra, z. E. thue mir einmal einen Ritterdienst.

Rittergut, praedium equestre, i, is, n.

Ritterkanton, Ritterkreis, Ritterort, pagus equester, i, is, m.

Ritterkreis, s. Ritterkanton.

Ritterlehen, feudum militāre, i, is, n.

Ritterlich, 1) einem Ritter gemäß, equester, is, e. *Adv.* convenienter equĭti. 2) tapfer, fortis, e; strenuus, a, um. *Adv.* fortĭter; strenue.

Rittermäßig, *i. e.* ritterlich.

Ritterorden, Ordo equester, ĭnis, is, m.

Ritterort, s. Ritterkanton.

Ritterpferd, *i. e.* Rittersteuer.

Rittersaal, oecus in quem equĭtes conveniunt.

Ritterschaft, 1) Würde eines Ritters, dignitas equestris, atis, is, f. 2) die Ritter, equĭtes, um, m.; ordo equester, ĭnis, is, m.

Rittersitz, etwa sedes equestris, is, f.; villa equestris, ae, is, f.

Rittersmann, eques, ĭtis, m.

Ritterspiel, lusus equester, us, is, m.; certāmen equĭtum, ĭnis, n.

Rittersporn, delphinium, i, n. Linn.

Ritterstand, ordo equester, ĭnis, is, m.

Rittersteuer, tribūtum equestre, is, n.

Rittertafel, tabŭla equĭtum, ae, f.

Ritterthum, res equestris, ei, is, f.

Ritterwürde, dignitas equestris, a is, f.

Ritterzehrung, viatĭcum, i, n.

Ritterzug, expeditio equestris, o is, f.

Rittlings, *i. e.* reitend, z. E. auf d Stuhle sitzen, equĭtans, tis, o.; equita simĭlis, e.

Rittmeister, etwa praefectus tur i, m. : stelle, praefectūra equestris, is, f.

Ritual, liber caerimoniarum, i, m

Ritz, rima; fissūra, ae, f.; fissum, n. bekommen, rimam agere; findi; ru pi; vitium facere. einen Ritz ma facere (efficere) rimam; adigere f ram; oder statt reißen, spalten, fin rumpere.

Ritzchen, rimŭla, ae, f. bekom agere.

Ritzen, scindere; sacrificare. Das R zen, die Ritzung, scarificatio, onis, f.

Robbe, *i. e.* Seehund.

Robertskraut, Ruprechtskraut, ge nium robertiānum, i, n. Linn.

Roche, 1) ein Fisch, raja, ae, f. 2) i Schachspiel, turris, is, f.

Rock, 1) der Mannspersonen, vestis e terior, is, oris, f.; vestis forensis, is, 2) der Weibspersonen, toga muliĕbris, a is, f. ists Unterrock, etwa tunica in tunĭca muliĕbris, ae, is, f. das Hemd mir näher als der Rock, proxĭmus sa egŏmet mihi.

1. Rocken, Spinnrocken, colus, us, f. a Rocken spinnen, nere de colu.

2. Rocken, Roggen, eine Getreide secāle, is, n. Linn.

Rockenbrot, panis secalĭnus, is, i, m

Rockenmehl, farina secalĭna, ae, f.

Rockenmutter, *i. e.* Mutterkorn.

Rockenstroh, stramentum secalinum i, n.

Rockentrespe, bromus secalĭnus, i, m. Linn.

Roden, *i. e.* rotten, radicĭtus eruere

Rodomontade, magniloquentia, ae, f. der sie macht, magnilŏquus, i, m.; jactator, oris, m.

Röcheln, spirĭtum trahere; — aegre moliri; gravĭter spirare. der beim Fieber röchelt, cujus faucibus in febre illuditur spirĭtus. Das Röcheln, spirĭtus gravis, us, is, m.; spirĭtus luctabundus, us, i, m.; singultus, us, m.

Röckchen, vestis brevior; -levior, is, oris. f. ists Frauenröckchen, togŭla muliĕbris, aei, s, f. oder bloß togŭla ist

...rröckchen, etwa tunicŭla oder tunicŭ-
...nuliĕbris, ae, is, f.
...öhrbein, Röhrknochen, os fistulāre, is, n.; fistŭla ossea, ae, f.
...öhrbrunnen, puteus fistulāris, i, m.
...öhrbütte, castellum, i, n.
...öhrchen, tubŭlus, i, m.; canalicŭla, f.; canalicŭlus, i, m.
...öhre, canālis, is, m. aus Metall, fi-...a, ae, f. aus Holz, Thon, tubus, i, ist sie klein, tubŭlus, i, m.
...öhren oder rahren, i. e. schreien, ru-...e.
...öhrgeschwür, fistŭla, ae, f.
...öhrig, (das), arundinētum, i, n.
...öhrkasten, immissarium; receptacŭ-..., i, n.
...öhrknochen, s. Röhrbein.
...öhrlein, i. e. Röhrchen.
...öhrmeister, aquĭlex, ĕgis, m.; magi-... canalium, i, m.
...öhrtrog, castellum, i, n.
...öhrwasser, aqua per canālem means, ...tis, f.
...öllchen, 1) z. E. Papier, volūmen ...vum, ĭnis, i, n. 2) kleine Walze, cy-...drus parvus, i, m.
...ömer, 1) das Rathhaus in Frankfurt, ...ia Francofurtāna, ae, f. 2) eine Art ...ingläser, etwa ciborium, i, n.
...ömermonat, mensis Romānus, is, i, ...
...ömerzinszahl, indictio, onis, f.
...öschen, rosŭla, ae, f.
...öste, 1) Ort, wo der Flachs geröstet ..., locus macerando lino, i, m. 2) ...achs, der in die Röste gelegt wird, linum ...cerandum, i, n.
...östen, 1) auf dem Feuer, frigĕre, ...rrēre. Erz, venas urere; — torrēre. ...wässern, z. E. Flachs, macerare. Das ...östen des Flachses, maceratio, onis, f. ...s Erzes, ustio, onis, f.
...östpfanne, frixorium, i, n.; sartāgo ...ixoria, ĭnis, ae, f.
...öthe, 1) z. E. des Gesichts, rubor, ...is, m. abjagen, elicere alicui ruborem. ...e Röthe steigt ihm ins Gesicht, os eius ...ffunditur rubore; erubescit. 2) Fär-...erröthe, Krapp, rubia tinctorum, ae, f. ...inn.
Röthel, Röthelstein, rubrĭca, ae, f.
Rötheln (die), s. Ritteln.
Röthelstein, s. Röthel.
Röthen, rubefacere. sich, rubescere.
Röthlich, rubellus; subrŭber; subru-...icundus, a, um.
Röthlinge, s. Ritteln.
Rogen, i. e. Eier der Fische, ova pis-...ium; auch oft bloß ova, orum, n.

Rogener, Rogner, piscis femĭna, is, ae, f.
Roggen, s. Rocken.
Roh, 1) unbearbeitet, ungebildet, rudis, e; incultus, a, um. ists wild, auch ferus, a, um. eine rohe und barbarische Nation, immānis ac barbăra natio. 2) ungekocht, crudus, a, um. 3) rauh, asper; hirtus, a, um. 4) noch nicht eingebunden, z. E. Buch, liber nondum vestītus (oder compactus), i, m.
Roheisen, ferrum vulgāre, i, is, n.
Roheit, Rohigkeit, 1) wenn etwas noch ungearbeitet ist, ruditas, atis, f. ists Wildheit, feritas; immanitas, atis, f. 2) wenn etwas nicht gekocht ist, cruditas, atis, f.
Rohm, i. e. Rahm, Sahne.
Rohr, 1) ein Gewächs, arundo, ĭnis, f.; canna, ae, f. spanisches, arundo Hispanĭca: zum Gehen, scipio ex arundĭne Hispanĭca, onis, m.; oder arundo Hispanĭca, Seile von Rohr, mataxae, arum, f. wankender als Rohr, levior cortĭce. 2) Röhre, fistŭla, ae, f. Rohr der Hirten, fistŭla; avēna; cicūta, ae, f. auf dem Rohre haben, in mente habēre. 3) Feuerrohr.
Rohrartig, arundinaceus, a, um.
Rohrbusch, arundinētum, i, n.
Rohrdach, tectum e canna, i, n.
Rohrdecke, teges cannea, ĕtis, ae, f.
Rohrdickig, arundinētum, i, n.
Rohrdommel, ardea stellāris, ae, is, f. Linn.
Rohren, i. e. aus Rohr, arundineus; canneus, a, um.
Rohrflöte, arundo, ĭnis, f.; cicūta; fistŭla arundinea, ae, f.
Rohrig, i. e. voller Rohr, arundinōsus, a, um.
Rohrkolbe, Wasserkolbe, typha, ae, f. Linn.
Rohrpfeife, i. e. Rohrflöte.
Rohrreiher, i. e. Rohrdommel.
Rohrsperling, passer arundinaceus, ĕris, i, m.; Emberiza schoeniclus, Linn.
Rohrstab, scipio arundineus, onis, i, m.; bacŭlus arundineus, i, m.
Rohrstuhl, sella arundinea, ae, f.
Rohrwerk, arundinatio, ois, f.
Rokambole, Schlangenknoblauch, Allium Scordopräsum, i, n. Linn.
Rolle, 1) was zusammengerollt ist, z. E. eine Rolle Papier, Geld, Haarlocken, volūmen, ĭnis, n. 2) eines Schauspielers, partes, ium, f.; persōna, ae, f. die erste Rolle spielen, primas partes agere. tropisch, die Rolle, die Jemand im bürgerlichen Leben spielt, die Handlungsweise vor den Augen der Menschen, partes; persōna. eine Rolle spielen, persōnam ferre; — sustinēre; partes agere. eine wichtige Rol-

le spielen, gravem persōnam sustinēre. die Rolle eines Betrügers spielen, persōnam quadruplatoris ferre. eine Rolle übernehmen, persōnam capere; — suscipere. aufgeben, persōnam deponere. die erste Rolle im Staate spielen, primas partes in civitate agere. sich in die Rollen theilen, partes ad rem agendam dividere. 3) Verzeichniß, index, ĭcis, m.; catalŏgus, i, m. 4) Walze, cylindrus, i, m. ein Schiff auf Rollen vom Stapel lassen, navem cylindris suppostis in mare deducere. 5) runde Scheibe, die sich um ihren Mittelpunkt dreht, orbis, is, m.; orbicŭlus, i, m.; trochlea, ae, f. 6) die Mangel, die Wäsche glatt zu machen, a) ists eine Walze, cylindrus lintearius, i, m. b) ists eine Maschine mit zwei Walzen, machĭna cylindrāta lintearia, ae, f.; torcŭlar lintearium, āris, i, n. 7) Kegelschnecke, volūta, ae, f.

1. Rollen, 1) *trs.* z. E. einen Stein, volvere. herabrollen, devolvere. heraus, evolvere. etwas vor sich hin, provolvere. zusammen rollen, convolvere: sich, convolvi. Wäsche rollen (mangeln), lintea cylindro circumvolūta laevigare. 2) *intr.* z. E. der Wagen rollt, Thränen rollen aus den Augen, volvi. heraus, evolvi; profluere. herab, devolvi. fort, provolvi.

2. Rollen, (das), 1) *trs.* i. e. Herumdrehung, volūmen, ĭnis, n.; volutatio; versatio, onis, f. 2) *intr.* turbo volūti corpŏris, ĭnis, m.

Rollholz, Mangelholz, cylindrus linteis laevigandis, i, m.

Rollscheibe, rota; trochlea, ae, f.

Rolltuch, linteum circumdans cylindrum, i, tis, n.

Rollwäsche, lintea cylindro laeviganda, orum, n.

Rollwagen, currus volubĭlis, us, is, m.

Roman, insgemein fabŭla Romanensis, ae, is, f.; auch fabŭla Milesia, ae, f.

Romandichter (= schreiber), scriptor fabularum Romanensium, oris, m.

Romanhaft, etwa fabulōsus; fictus, a, um. *Adv.* fabulōse.

Romantisch, i. e. außerordentlich angenehm, bezaubernd, homĭnum anĭmos obstupefaciens, tis, o.; supra modum suavis, e. ists seltsam, monstrōsus, a, um; singulāris, e. *Adv.* supra modum suavĭter. ists seltsam, monstrōse; singularĭter.

Romanze, genus carmĭnis, quod Romanza vocātur recentioribus; narratio rei portentōsae vel ludĭcrae numĕris conclūsa.

Ronde, Runde (die), s. Runde.

Roos, Rooß, i. e. Wachsscheibe, favus, i, m.

Rose, 1) eine Blume, rosa, ae, f. ... Jericho, i. e. Je länger je lieber, capri... lium, i, n. Zeit bringt Rosen, temp... maturescunt omnia. 2) Rosenröthe, ... Rosen auf den Wangen, roseus color, oris, m. 3) Figur der Rose ähnlich, ... von Band, etwa rosa. 4) Rothlauf, ... sipĕlas, ătis, n.

Rosenader, vena saphaena, ae, f.

Rosenaloe, aloe rosāta, es, ae, f.

Rosenbalsam, balsămum rosaceum, ...

Rosenbett, lectus rosaceus, i, m.

Rosenblatt, folium rosaceum, i, ... folium rosae.

Rosenbusch, frutex rosae, ĭcis, m.

Rosendorn, rosa canīna, ae, f. Lin...

Rosenduft, odores quos rosae spi...

Rosenessig, acētum rosātum (ro... um), i, n.

Rosenfarbe, color roseus, oris, ...

Rosenfarben, = farbig, rosenroth, ... seus, a, um.

Rosenfest, festum rosarum, i, n.

Rosenfingerig, roseos digĭtos hab... tis, o.

Rosengarten, rŏsarium; rosētum, ...

Rosengebüsch, rosētum, i, n.

Rosenhecke, rosarium; dumētum ... seum, i, n.

Rosenholder, viburnum roseum, i, ... Linn.

Rosenholz, i. e. Rhodiserholz.

Rosenhonig, mel rosātum, lis, i, n.

Rosenknospe, calyx rosae, ўcis, n...

Rosenkonserve, conserva rosae, ae, ...

Rosenkranz, 1) Kranz von Rosen, ... rōna rosacea, ae, f. 2) Paternoster, ... bŭli quibus numerantur preces.

Rosenkreuz, z. E. die Gesellschaft ... Rosenkreuzes, ordo roseae crucis, ĭnis, ...

Rosenmonat, mensis ferens rosas, ... tis, m.

Rosenmund, os roseum, ris, i, n.

Rosennacken, cervix rosea, ĭcis, ae, ...

Rosenobel, Nobĭlis rosātus, is, i, n.

Rosenöl, oleum rosaceum, i, n.

Rosenpappel, alcĕa rosea, ae, f. Lin...

Rosenroth, i. e. rosenfarben.

Rosenschwamm, fungus cynosbăti, ... i, m.

Rosenstein, i. e. Rosette.

Rosenstock, = strauch, frutex rosae, ĭcis, m.; rosa, ae, f.

Rosenwange, gena rosea, ae, f.

Rosenwangig, roseas genas habens, ...

Rosenwasser, aqua rosacea, ae, f.

Rosenwurz, Rhodiŏla, ae, f. Lin...

Rosenzweig, frons rosacea, dis, ae, f.

Rosette, gemma in modum rosae ... cinnāta, ae, f.

Rosig, roseus, a, um.

Rosine, uva passa, ae, f.

Rosinenkern, acinus uvae passae, i, m.
Rosinenwein, vinum passum, i, n.
... meth, mulsum uvarum passarum, i, n.
Rosmarin, rosmarinus, i, m.; rosmarinum, i, n.
Rosmaringeist, spiritus rosmarini, i, m.
Roß, 1) Wachsscheibe, favus, i, m. 2) Pferd, equus, i, m. zu Roß (kam er), in equo; eques. ein Mann zu Roß, eques, itis, m. tausend Mann zu Roß, mille equites.
Roßaloe, aloe caballina, es, ae, f.
Roßameise, i. e. Pferdeameise.
Roßampfer, i. e. Wasserampfer.
Roßarznei, medicina equaria, ae, f.
...nst, medicina equaria. Roßarzt, medicus jumentarius; veterinarius, i, m.
Roßbohne, i. e. Pferdebohne.
Roßbräme, Roßbrämse, tabanus, i, m.
Roßdecke, Roßdieb, s. Pferdedecke 2c.
Roßdill, Roßfliege, s. Pferdedill 2c.
Rossebändiger, equorum domitor; ...itator, oris, m.
Rossen, von den Stutten, equire.
Roßgras, -haar, -handel, -händler, ..., s. Pferdegras 2c.
Roßkäfer, i. e. Mistkäfer.
Roßkäse, caseus equinus, i, m.; hippace, es, f.
Roßkamm, 1) Kamm für die Pferde, pecten equarius, inis, i, m. 2) Roßhändler, Roßtäuscher, mango equarius, onis, i, m.
Roßkastanie, Aesculus hippocastanum, i, f.—n. Linn.
Roßkümmel, siler montanum, eris, n.
Roßmarkt, s. Pferdemarkt.
Roßmühle, mola equaria, ae, f.; mola cujus rota ab equis versatur.
Roßmünze, Roßnuß, s. Pferdem. 2c.
Roßpappel oder Pestilenzwurzel, Tussilago Petasites, inis, ae, f. — m. Linn.
Roßpflaume, etwa prunum equinum, i, n.
Roßpolei, stachys, yos, f. Linn.
Roßschwanz, i. e. Pferdeschwanz.
Roßschweif, i. e. Roßschwanz.
Roßtäuscher, s. Roßkamm.
Roßweide, salix fragilis, icis, is, f. Linn.
Rost, 1) Wachsscheibe, s. Roos. 2) der sich anlegt, rubigo, inis, f. insbesondre Eisenrost, ferrugo, inis, f. Kupferrost, aerugo, inis, f. 3) etwas Gegittertes, z. B. drauf zu braten, crates ferrea, is, ae, f. oder bloß crates.
Rosten, rubiginem ducere; rubigine corripi; -corrumpi. alte Liebe rostet nicht, vetus amor non moritur.
Rostfarbe, color rubiginis, oris, m.
Rostfleck, macula ex rubigine concepta, ae, f.
Rostig, rubiginosus, a, um.
Roth, ruber; rubicundus, a, um. etwas roth, rubellus; subruber, a, um. rothe Erde, rubrica, ae, f. rothe Farbe a) überhaupt, color ruber, oris, i, m. b) zum Malen, pigmentum rubrum, i, n. c) Röthe, z. E. des Gesichts, rubor, oris, m. roth seyn, rubere. werden, erubescere. ich wurde roth (vor Scham), erubui.
Rothbäckig, genis rubris; genas rubras habens, tis, o.
Rothbart, rothbärtig, aënobarbus, a, um; qui est rutila barba. der Rothbart, ein Fisch, mullus barbatus, i, m.
Rothbraun, spadix, icis, m.; rubidus, a, um.
Rothbrüstchen, i. e. Rothkehlchen.
Rothbüche, fagus silvatica, i, ae, f. Linn.
Rothdrossel, Turdus Iliacus, i, m.
Rothfichte, Rothtanne, Pinus Abies, us, ĕtis, f. Linn.
Rothfleckig, rubris maculis.
Rothföhre, i. e. Krummholzbaum.
Rothfuchs, etwa rufus, i, m.
Rothgärber, i. e. Lohgärber.
Rothgans, Pelecanus Bassanus, i, m. Linn.
Rothgießer, etwa fusor cuprarius, oris, i, m.
Rothgüldenerz, argentum rude rubrum, i, is, i, n.
Rothhaarig, rothköpfig, rufus, a, um.
Rothhänfling, linaria, ae, f. Klein.
Rothkehlchen, Motacilla rubecula, ae, f. Linn.
Rothköpfig, s. Rothhaarig.
Rothkohl, brassica rubra oder caerulea, ae, f.
Rothkopf, i. e. Mensch mit rothen Haaren, rufus, a.
Rothlauf, erysipělas, ătis, n.
Rothschimmel, equus albus sparsus maculis rubris, i, m.
Rothschlag, Sterile rubrum, is, i, n.
Rothschmied, i. e. Kupferschmied.
Rothstein, i. e. Röthel.
Rothsucht, rothe Nesselsucht, phoenigmus, i, m.
Rothtanne, i. e. Rothfichte.
Rothwälsch (das), ists Diebssprache, etwa lingua furum sollemnis, ae, is, f. oder konfuses Reden, sermo confusus, onis, i, m.
Rothwangig, i. e. rothbäckig.
Rothwurst, i. e. Blutwurst.
Rotte, z. E. Menschen, manus, us, f.; caterva; turba, ae, f.; multitudo, inis, f. der Reiter, turma, ae, f. von zehn Mann, decuria, ae, f.

Rotten, 1) *trs.* ausrotten, s. d. 2) *refl.* sich rotten, conglobari; coire.

Rottengeist, Rottenmacher, turbulentus; factiōsus, i, m.

Rottenweise, catervātim; turmātim.

Rottiren, z. E. sich zusammen rottiren, conglobari.

Rottmeister, *i. e.* Corporal, decurio, ōnis, m.

Rotz, mucus, i, m. der Pferde, malleus, i, m. (Veget.) Rotzig, mucōsus, a, um. Rotzlöffel, Rotznase, als Schimpfwort, *i. e.* Naseweis.

Rubel, Rubēlus, i, m.; unciālis Russĭcus; imperiālis Russĭcus, is, i, m.

Rubin, rubīnus, i, m.

Rubric, Rubrik, inscriptio, onis, f.; titŭlus, i, m. Rubriciren, inscribere.

Ruchgras, anthoxanthum, i, n. Linn.

Ruchlos, scelestus; impius; imprŏbus, a, um. *Adv.* impie; imprŏbe; sceleste. Ruchlosigkeit, impietas; improbitas, atis, f.; scelus, ĕris, n.

Ruchtbar, vulgātus; pervagātus; manifestus, a, um. machen, vulgare; foras efferre. werden, vulgari; in vulgus exire; percrebescere. Ruchtbarkeit, fama, ae, f.

Ruck, ductus; ictus; impĕtus, us, m.

Ruckweise, per intervalla.

Rudel, 1) Menge, globus, i, m.; agmen, ĭnis, n.; multitūdo, ĭnis, f. 2) Ruder.

Ruder, zum Rudern, remus, i, m. Steuerruder, gubernacŭlum, i, n. zum Ruder verdammen, ad remum dare. tropisch, am Ruder sitzen, z. E. des Staats, sedēre ad gubernacŭla reipublĭcae; praeesse summae rerum. ans Ruder kommen, rerum potiri; praefĭci summae rei.

Ruderbank, transtrum, i, n.

Ruderchen, remŭlus, i, m.

Ruderer, Ruderknecht, remex, ĭgis, m. Sklaven zu Ruderern machen, servos dare ad remum.

Rudergeräth, s. v. a. Ruderwerk.

Ruderholz, scalmus, i, m.

Rudermeister, pausarius; magister remĭgum, i, m.

Rudern, remigare. stark rudern, remis incumbere. Das Rudern, remigatio, onis, f.; pulsus remorum, us, m.

Ruderschiff, navis actuaria, is, ae, f.; navigium actuarium, i, n.

Ruderschlag, pulsus remorum, us, m.

Ruderwerk, remigium, i, n.; remi, orum, m.

Rübchen, rapŭlum; rapum parvum, i, n.

Rübe, rapum, i, n.; rapa, ae, f. … be, *i. e.* Möhre, rothe, beta oder b… rubra, ae, f. weiße, rapa; rapum. … rübe, s. Kohlrübe.

Rübenacker, Rübenfeld, rapīna, ae…

Rübenkerbel, chaerophyllum bu… sum, i, n. Linn.

Rübenkohl, *i. e.* Kohlrübe.

Rübenöl, Rübsenöl, Rüböl, oleum … pīnum, i, n.

Rübensamen, *i. e.* Samen der … semen rapicium, ĭnis, i, n.

Rübesamen, Rübsen, *i. e.* ein … Kohl, von dessen Samen das … kommt, Brassĭca napus, ae, i, f. — Linn.

Rübesamenöl, *i. e.* Rübenöl.

Rüböl, s. Rübenöl.

Rübsen, s. Rübesamen.

Rübsenöl, s. Rübenöl.

Rückblick, respectus, us, m.

1. Rücken (der), der Menschen, … Berge, Aecker, Messer rc., dorsum; … gum, i, n. den Rücken kehren, … tergum vertere: ists wegsehen, … avertere. halten, *i. e.* vertheidigen, … fendere. sich den Rücken frei machen, … Rücken decken, tegere (munire) ter… den Rücken frei haben, tectum esse … go. mit dem Rücken ansehen, *i. e.* … sen, relinquere. hinterm Rücken, *i. e.* … geheim, clam. hinter meinem Rücken, … me; me inscio. im Rücken, *i. e.* … a tergo. im Rücken angreifen, terga … stium invadere; in aversam h… aciem incursare.

2. Rücken (*Verb.*) 1) *trs.* movēre. … herzu, admovēre. fort, promovēre. … amovēre. zu recht, componere. … Zähnen, eripere. 2) *intr.* sich … movēri. hin, herzu, admovēri. fort, … movēri. weg, amovēri. mit dem … heraus rücken, pecuniam solvere … bēre). aus dem Lager, castris eg… -progrĕdi. ins Feld, ad bellum pr… ci. entgegen, obviam ire. vor die … exercĭtum ad urbem admovēre. an … Stelle Jemandes, succedere alicui. … (im Amte), altius evĕhi. Das … die Rückung, 1) Bewegung, motus, … m.; motio, onis, f. 2) das … profectio, onis, f.; iter, itĭnĕris, n. … Jemandes Stelle oder Amt, success… onis, f.

Rückenbruch, hernia dorsālis, … is, f.

Rückendrüse, glandŭla dorsuālis, … is, f.

Rückenflosse, pinna dorsuālis, ae, is, f.

Rückenhalt, subsidium, i, n.; recep… tus, us, m.

ückenhalter, *i. e.* Vertheidiger, de-
sor, oris, m.
ückenlehne, adminicŭlum dorsuāle,
i, n.
ückenmark, medulla spinālis, ae,
f.
ückenriemen, lorum dorsuāle, i,
n.
ückenschmerz, dorsi dolor, oris, m.
ückenwirbelbein, vertĕbra dorsi,
f.
ückfällig, relātus; recidīvus, a, um.
en, redire.
ückfall, *i. e.* Rückkehr, z. E. eines Gu-
reditus, us, m. der Krankheit, *i. e.*
div, morbus recidīvus, i, m. ins La-
redĭtus ad vitium. einer Mauer, re-
us, us, m.
ückfracht, onus in redĭtu, ĕris, n.
ückfrage, requisitio; quaestio ulte-
onis, oris, f.
ückgängig, 1) zurück gehend, retro-
dus, a, um. werden, retro cursum
e. 2) nichtig, ungültig, irrĭtus, a,
machen, facere irrĭtum; rescindere.
en, irrĭtum fiĕri; ad irrĭtum cade-

ückgang, *i. e.* Rückweg, redĭtus, us,
einer Sache, *i. e.* rückgängig gewordne
t, res irrĭta, ei, ae, f.
ückgrath, spina dorsi, ae, f.
ückhalt, *i. e.* Zurückhaltung. ohne Rück-
ohne allen Rückhalt, z. E. sagen,
te; ingenue. im Rückhalte haben, in
ito tenēre.
ückkauf, redemtio, onis, f. Rück-
lich, *Adv.* cum jure redemtionis.
ückkehr, redĭtus, us, m.; reditio,
f.
ückkunft, redĭtus, us, m.; reditio,
f.
ückläufig, retrogrădus, a, um.
ücklings, 1) rückwärts, retro. er liegt
äßt) rücklings, supīnus jacet. rück-
s liegend, supīnus, a, um. beugen,
upinare. 2) von hinten, a tergo. an-
ifen, a tergo adoriri; aversum inva-
re.
ückmarsch, Rückreise, redĭtus, us, m.
itio, onis, f.; regressus, us, m. auf
n Rückmarsche (der Rückreise), oder drauf
griffen, in redĭtu; rediens.
ückseite, pars aversa, tis, ae, f.
ücksicht, respectus, us, m.; ratio,
s. f. haben, habēre rationem, respi-
re. in gewisser Rücksicht, quadam ra-
ne; certo respectu. in Rücksicht deiner,
pectu tui; ratione habĭta tui. ist in
ücksicht so viel als in Ansehung, so steht
n quod attinet ad oder de. er that es
e Rücksicht der Ehre, ohne auf die Ehre
ücksicht zu nehmen, fecit, nulla habĭta
ratione dignitatis (dignitatis ratione
postposĭta). ohne alle Rücksicht, simplicĭ-
ter; nulla ratione ullius rei habĭta. in
einer Rücksicht besser, uno loco melior.
in dieser Rücksicht that ichs, hoc respi-
ciens; hoc nomĭne. in dieser Rücksicht,
i. e. in so fern, hactĕnus. in der Rück-
sicht, *i. e.* in so fern, eatĕnus.

Rücksitz, sedes aversa, is, ae, f.

Rücksprache, colloquium, i, n. halten,
nehmen, collŏqui; communicare rem
cum alĭquo. ists zu Rathe ziehen, con-
sulere.

Rückstand, *i. e.* Rest. Rückständig, re-
lĭquus; residuus, a, um. seyn, *i. e.* re-
stiren.

Rückstellig, *i. e.* Rückständig.

Rückung, s. Rücken (*Verb.*)

Rückwärts, 1) auf die Frage wohin?
retro; retrorsum. sehen, retro respice-
re. beugen (einen Menschen), resupinare.
gehen, retrogrădi. 2) von hinten, a ter-
go.

Rückweg, redĭtus, us, m.; reditio,
onis, f. nehmen, redire; reverti; reci-
pere se.

Rückwirkung, reactio, onis, f.

Rückzoll, 1) bei Rückkunft einer Sache,
vectīgal pro redĭtu, ālis, n. 2) der zu-
rückgegeben wird, vectīgal reddĭtum; red-
dendum, ālis, i, n.

Rückzug, z. E. des Heers, receptus;
redĭtus, us, m. nehmen, recipere se;
redire. zum Rückzuge blasen, canere re-
ceptui. das Zeichen zum Rückzuge geben,
signum dare receptui.

Rüde, *i. e.* Hund männlichen Geschlechts,
canis mas, is, ris, m.

Rüge, 1) Klage, actio, onis, f.; dica,
ae, f. thun, anstellen (schriftlich), dicam
scribere. 2) Verweis, castigatio, onis, f.

Rügen, 1) erwähnen. 2) beschuldigen,
anklagen, accusare. 3) tadeln, mit Wor-
ten bestrafen, castigare verbis; reprehen-
dere. 4) strafen, punire. 5) in übeln
Ruf bringen, infamare.

Rügenswerth, reprehendendus, a,
um.

Rühmen, celebrare; praedicare; lau-
dibus efferre. zu sehr, in majus cele-
brare. sich wegen etwas, oder etwas von
sich, gloriari re oder de re; prae se
ferre. Das Rühmen, celebratio, onis,
f. seiner selbst, gloriatio, onis, f.; glo-
ria, ae, f. viel Rühmens machen von et-
was, multum celebrare rem: von sich,
gloriari multum; se jactare: mit etwas,
re.

Rühmlich, I, *Adj.* 1) löblich, lauda-
bĭlis, e; laudandus, a, um. 2) ruhm-
voll, wovon die Welt spricht, gloriōsus,
a, um. ich habe viel Rühmliches von ihm

gehört, multa ad honorem ejus pertinentia audivi. II, *Adv.* i. e. 1) löblich, laudabiliter. 2) ruhmvoll, gloriōse.

Rühmlichkeit, 1) Löblichkeit, laudabilis ratio, is, onis, f. 2) ruhmvolle Beschaffenheit, gloriōsa ratio, ae, onis, f.

Rührei, etwa ova in butўro trita et frixa, orum, n.

Rühreisen, rutrum; rutabŭlum, i, n.

Rühren, 1) bewegen, movēre; commovēre. sich, se; movēri. rühre dich nicht, ne te moveas: vom Flecke, loco. tropisch, rühren, z. E. das Herz, movēre; commovēre; flectere; frangere. 2) herumdrehen, z. E. den Brei, versare. unter einander rühren, miscēre. 3) treffen, percutere; tangere; der Schlag hat ihn gerührt, paralўsi correptus est. 4) herrühren, s. Herrühren. Das Rühren, die Rührung, s. Rührung.

Rührend, movens, tis, o.; ad movendum composĭtus, a, um. sanft rührend, mollis, e; blandus, a, um. *Adv.* cum commotione anĭmi.

Rührkelle, Rührlöffel, rutrum; rutabŭlum, i, n.

Rührlöffel, s. Rührkelle.

Rührscheit, spatha lignea, ae, f.

Rührstange, rutrum; rutabŭlum, i, n.; pertĭca ad versandum, ae, f.

Rührung, 1) Bewegung, motio, onis, f.; motus, us, m. des Herzens, motus anĭmi. empfinden, anĭmo movēri; commovēri. hervorbringen, anĭmum movēre. ohne Rührung, i. e. a) nicht gerührt, immōtus, a, um. b) nicht rührend, frigĭdus, a, um. 2) Herumdrehung, versatio, onis, f.

Rülps, ructus, us, m. lassen, ructare; ructari.

Rülpsen, ructare; ructari.

Rümpfen, z. E. Maul, Nase, torquēre; corrugare.

Ründe, Rundheit, rotunditas, atis, f.

Ründen, i. e. rund machen, rotundare. tropisch, z. E. Perioden, ambĭtum verborum circumscribere.

Rüssel, rostrum, i, n. des Elephanten, proboscis, ĭdis, f.; manus, us, f.

Rüsselfliege, bombylius, i, m. Eberh.

Rüsselkäfer, curculio, ōnis, m. Linn.

Rüstbaum, 1) Rüster, Ulmbaum. 2) Baum des Gerüstes, tignum, i, n.

Rüste, i. e. Ruhe. die Sonne geht zu Rüste, sol occĭdit.

Rüsten, 1) zubereiten, parare; sich, se; zum Kriege, parare (apparare) bellum: wieder, reparare bellum. 2) waffnen, armare: sich, se. 3) ausrüsten, mit dem Nöthigen versehen, instruere.

Rüster, 1) Ulmbaum, ulmus, i, f. 2) ein Fleck, lacinia, ae, f.

üstern, ulmeus, a, um.

Rüsthaus, i. e. Zeughaus.

Rüstig, promtus; strenuus, a, *Adv.* strenue; impĭgre. Rüstigkeit, nuitas, atis, f.

Rüstkammer, armamentarium, i,

Rüsttag, parascēve, es, f.

Rüstung, armatūra, ae, f. ists Zureitung, apparatio, onis, f.; apparus, m. ists so viel als Waffen, orum, n.; armatūra, ae, f. erbeu spolia, orum, n.

Rüstwagen, etwa carrus militaris, m.

Rüstzeug, i. e. Werkzeug, instrutum, i, n.; machĭnae, arum, f.

Rüthchen, 1) Gertchen, virgŭla, 2) Bündelchen Ruthen, fascicŭlus rum, i, m.

Rütteln, quatere; concutere; re. Das Rütteln, quassatio; con onis, f.

Ruf, 1) das Rufen, vocātus, u auf meinen Ruf kam er, vocātus vocātu meo. daher tropisch, a) der der Natur, vox, cis, f. dem Rufe tur folgen, natūram ducem sequ Antrag zum Amte, vocātus. erhalten, cari ad provinciam suscipiendam. men, munus oblātum accipere. 2) rücht, fama, ae, f.; rumor, oris, es geht ein Ruf, fama est. der Ruf breitet sich, fama manat; percrebe besonders der gute Ruf, fama; bona ma, ae, f.; famae celebritas, ati der böse Ruf, infamia; mala fama, in gutem Rufe seyn, in fama esse; audire. in bösem Rufe seyn, infami habēre; infamia flagrare; male au ists so viel als Ruhm, so steht auch men, ĭnis, n.; celebritas nominis, f. im Rufe stehen, celebrari. er steht hohem Rufe, ejus celeberrĭmum est. in Ruf kommen, celebritatem nis consĕqui. der im Rufe ist, i. e. rühmt, celĕber, is, e; clarus, a, um.

Rufen, vocare. heraus, evocare. lassen, arcessere; jubēre vocari. kommst wie gerufen, opportūne ad Das Rufen, vocātus, s. Ruf.

Rufer, vocator, oris, m.

Ruhe, 1) von der Arbeit, quies, f.; requies, ēi, f. Ruhe haben, geni quiēte (requiēte) frui; requiescere; escere; quiētem capere. keine Ruhe sen, non pati alĭquem quiescere. Schlaf, quies, ētis, f.; somnus, i, haben, quiescere; dormire. lassen, nen, concedere alicui quiētem (num). sich zur Ruhe begeben, quiēti se dere; dormĭtum se conferre. 3) ruhiges stilles Leben, auch Stillschweigen,

quies, ētis, f.; otium, i, n. Ruhe n, in Ruhe seyn, in otio esse; quiēte ; quiescere. zur Ruhe kommen, in m venire. Ruhe halten, i. e. sich ru- betragen, quiescere. einen in Ruhe n, i. e. a) Ruhe gönnen, concedere i quiētem. b) zufrieden lassen, mit- ; missum facere. ich habe keine Ruhe hm, ille me non missum facit; tur- ab eo; quiescere me non sinit. einen seiner Ruhe reißen, quiēti alicūjus in- e manum. die Ruhe des Gemüths ftes, der Seele), quies anĭmi, ētis, f.; quillitas anĭmi, atis, f. den Staat in t versetzen, rempublĭcam in tranquil- redigere. die Ruhe in einem Lande wie- erstellen, pacare terram. mit Ruhe, essen, quiēte. 4) Mangel der Affek- quies; tranquillitas. Ruhe haben, quillitate frui; quiescere. lassen, con- re quiētem (tranquillitatem) anĭmi. schaffen, conciliare alicui tranquillita- (quiētem) anĭmi. 5) Tod, quies. zur kommen, eingehen, ad quiētem per- re. zu seiner Ruhe gekommen seyn, scere; requiescere; ad quiētem per- sse.

uhebank, sedīle quiēti capiendae, .

uhebett, grabātus; lectus; lectŭlus, .

uhekammer, -kämmerlein, i. e. Grab, torium, i, n. (Inscript.); oder locus tis, i, m.

uhen, 1) ausruhen, requiescere; qui- re; quiētem capere. von der Arbeit, pĕre feriari. 2) ruhig seyn, unthätig quiescere; cessare. 3) keinen Lärm m, still seyn, quiescere. 4) inne hal- ablassen, quiescere; desistere. in chenräumen, interquiescere. 5) schla- quiescere; requiescere. daher von tem, quiescere; requiescere. 6) auf gestützt seyn, z. E. wie ein Dach auf lem, niti; sustinēri.

uheplatz, locus quiēti aptus, i, m.

uhepulver, pulvis medĭcus serviens ti, ĕris, i, tis, m.

uhepunkt, punctum quiētis, i, n. Hebels, centrum, i, n. tropisch, inter- tio, onis, f.

uhesitz, quiētis locus, i, m.

uhestätte, -stelle, i. e. Ruheplatz.

uhestand, otium, i, n. in Ruhestand tzen, liberare alĭquem officiis mu- is.

uhestörer, turbator pacis, oris, m.; no turbulentus, ĭnis, i, m.

uhestunde, hora ad quiētem data, f.

uhetag, dies ad quiētem datus, ēi, n.

Ruhig, I, Adj. 1) Ruhe genießend, qui- ētus; otiōsus, a, um. seyn, quiescere. machen, quiētum reddere. 2) Ruhe hal- tend, quiētus. seyn, quiescere. machen, tranquillare; pacare. 3) still, ohne Sturm, Affekten, z. E. Meer, Gemüth, tranquil- lus, a, um. machen, reddere etc. II, Adv. quiēte; otiōse; tranquille.

Ruhm, claritas; celebritas, atis, f.; nomen, ĭnis, n. erstreckt er sich über viele Länder, auch gloria, ae, f. iſts Lob, laus, dis, f. zum Ruhme gereichen, z. E. bei den Einwohnern, laudi esse; laudem afferre: bei der Welt, nomen (claritatem nomĭ- nis, celebritatem, gloriam) afferre. zum Ruhme rechnen, laudi tribuere (dūcere): sich, sibi. Jemandes Ruhm schmälern, lau- dem alicūjus imminuere. das kann ich ihm zum Ruhme nachsagen, hoc de eo cum ipsīus laude dicĕre possum. ohne Ruhm zu melden, praefiscĭne (oder sine invidia) dixĕrim.

Ruhmbegierde, cupiditas gloriae (lau- dis), atis, f.

Ruhmbegierig, gloriae (laudis) cupĭ- dus, a, um. Adv. cum cupiditate glo- riae (laudis).

Ruhmdürstig, gloria vacuus, a, um.

Ruhmgierde, -gierig, s. Ruhmbegier- de rc.

Ruhmredig, gloriōsus; magnilŏquus, a, um. Adv. gloriōse; jactanter.

Ruhmredigkeit, gloria, ae, f.; gloria- tio, onis, f.; jactantia, ae, f.

Ruhmsucht, 1) Ruhmbegierde. 2) zu große Ruhmbegierde, nimia cupiditas glo- riae (laudis), ae, atis, f. Ruhmsüchtig, 1) ruhmbegierig. 2) zu sehr ruhmbegierig, nimis cupĭdus gloriae (laudis).

Ruhmvoll, gloriōsus; clarus, a, um. Adv. gloriōse.

Ruhmwürdig, 1) werth, daß die Welt davon rede, gloria dignus; gloriōsus, a, um. Adv. gloriōse. 2) löblich, laudabĭ- lis, e. Adv. laudabilĭter.

Ruhmwürdigkeit, gloriōsa ratio, ae, onis, f. iſts Löblichkeit, ratio laudabĭlis, onis, is, f.

Ruhr oder rothe Ruhr, dysenterĭa, ae, f. der sie hat, dysenterĭcus, a, um. sie haben, laborare dysenterĭa. die weiße, coe- liăca affectio, ae, onis, f.

Ruhren, in der Landwirthschaft, pro- scissum transversa aratione iterare.

Ruhrfieber, febris dysenterĭca, is, ae, f.

Ruhrkraut, gnaphalium, i, n. Linn.

Ruhrpflanze, i. e. Ruhrkraut.

Ruin, ruīna, ae, f. die Ruinen einer Stadt, urbis reliquiae, arum, f.; -vesti- gia, orum, n. eines Hauses, Gemäuers, parietĭnae, arum, f.

Ruiniren, 1) zerstören, diruere; destruere; demolire; evertere. 2) zu Grunde richten, z. E. die Gesundheit, perdere; evertere. Das Ruiniren, die Ruinirung, z. E. des Hauses, demolitio; destructio; onis, f. andrer Dinge, z. E. der Gesundheit, eversio, onis, f.

Rum, auf den Schiffen, etwa sicĕra nautĭca, ae, f.

Rummel, *i. e.* Lärm, tumultus, us, m.

Rumor, tumultus; strepĭtus, us, m.

Rumoren, tumultuari; strepere. Rumorer, tumultuans, tis, m. Rumormeister, magister circitorum, i, m. Rumorwächter, circĭtor observans tumultuantes, oris, tis, m. -wache, circitores observantes tumultuantes.

Rumpeln, strepere.

Rumpf, 1) z. E. der Menschen, truncus, i, m. 2) Trichter in der Mühle, infundibŭlum, i, n.

1. Rund, I, *Adj.* 1) kugelrund, globōsus, a, um. scheibenrund, rotundus; orbiculātus, a, um. länglichrund, teres, ĕtis, o. 2) voll, z. E. Wangen, Arme, plenus, a, um; teres, ĕtis, o. 3) tropisch, rund, z. E. Ausdruck, rotundus, a, um. 4) offenherzig, z. E. Wahrheit, apertus; ingenuus, a, um. II, *Adv.* rotunde. ists offenherzig, aperte; ingenue. oder voll, plene.

2. Rund (das), z. E. der Erde, orbis, is, m.

Rundbaum, sucŭla, ae, f.

Runde (die), 1) Kreis, orbis, is, m. in die Runde, z. E. stellen, in orbem; ists so viel als ringsherum, auch circumcirca. 2) im Kriegswesen, a) die herumgehenden Soldaten, circitores vigiliarum, um, m. b) die Handlung, circuitio vigiliarum, onis, f. die Runde machen, circuire vigilias.

Runden, rotundare. s. Ründen.

Rundgesang, cantus in orbem, us, m. singen, in orbem cantare.

Rundheit, s. Ründe.

Rundholz, lignum rotundum, i, n.

Rundlich, subrotundus, a, um. *Adv.* paulum rotunde.

Rundschild, clipeus, i, m.

Rundschnur, funicŭlus rotundus, i, m.

Rundung, Ründung, 1) das Rundmachen, rotundatio, onis, f. 2) runde Figur, rotunditas, atis, f. tropisch, der de, oratio apte conclūsa, onis, ae, f.

Rune, runa, ae, f.

Runkelrübe, Beta altissima, Linn.

Runks, (Schimpfwort), rusticus; portūnus, i, m.

Runzel, ruga, ae, f. Runzeln corrugare frontem. bekommen, cogari.

Runzelig, rugōsus, a, um.

Runzeln, corrugare; rugare. Stirn, frontem contrahere; -corru

Rupfen, z. E. Federn, Gänse, tropisch, Menschen, *i. e.* sie um bringen, spoliare; nudare; perc Das Rupfen, vulsūra, ae, f.

Rupfzange, volsella, ae, f.

Ruppe, *i. e.* Aalraupe.

Ruppig, 1) armselig, schlecht, e; miser, a, um. *Adv.* tenuĭter; sĕre. 2) filzig, sordĭdus, a, um; berālis, e. *Adv.* sordĭde; illiberal

Ruprecht, Rupertus, i, m.

Ruprechtskraut, s. Robertskraut.

Ruske, *i. e.* Mäusedorn, ruscus,

Ruß (der), fulĭgo, ĭnis, f.

Rußbutte, vascŭlum contĭnens fu nem, i, tis, n.

Rußig, fuliginōsus; fuligĭne obdu a, um.

Ruthe, 1) Gerte, dünner Zweig, ae, f. 2) Bündel solcher Gerten, lus virgarum, i, m.; virgae, aru zur Züchtigung, ferŭla, ae, f. sich eine Ruthe binden, colligere virgas, bus olim vapŭles ipse; sibimet parare. die Ruthe geben, *i. e.* damit virgis caedere: bekommen, virgis der Ruthe entwachsen seyn, ferŭlae duxisse manus; excessisse ex mag rio. unter der Ruthe stehen, sevĕra di plina coerceri. 3) ein Längenmaß, compĕda, ae, f. 4) bei Menschen, a) mä liche, penis, is, m. b) weibliche, cli ĭdis, f.

Ruthenkraut, ferŭla, ae, f. Linn.

Ruthenschlag, 1) mit einer Gerte, virgae, us, m. 2) mit einem Bündel then, ictus virgarum.

Rutschen, labi. vorwärts, prolābi. Rutschen, lapsus, us, m.



Saal, oecus, i, m. vor dem Zimmer, atrium, i, n.

Saalbader, s. Salbader.

Saamen, Samen, 1) der Mensch Thiere, Pflanzen, semen, ĭnis, n. junge Brut, fetus, us, m.: oder

mmen, postĕri, orum, m.; posteritas,
, f. 2) tropisch, Ursache, Stoff, Ur-
r, semen, ĭnis, n.; materia, ae, f.
Saamenbläschen, vesicŭla seminālis,
is, f.
Saamenblatt, folium seminăle, i,
n.
Saamenfluß, gonorrhoea, ae, f.
Saamengefäß, vas spermaticum, sis,
.
Saamengehäuse, pericarpium, i, n.
n.
aamengurke, cucŭmis seminālis, ĕris,
n.
aamenkorn, 1) einzelnes Korn, gra-
seminăle, i, is, n. 2) Rocken zum
, secăle seminăle, is, n.
aamenmilch, emulsio, onis, f.
aamenschule, seminarium, i, n.
aamenstaub, pollen, ĭnis, m. Linn.
aamenthierchen, animalcŭlum sper-
cum, i, n.
aat, 1) das Säen, satio, onis, f.;
, us, m.; sementis, is, f. die Saat
len, sementim facere. 2) Saame,
gesäet ist, sementis, is, f.; seges,
f.: oder wird, semen, ĭnis, n. 3)
zeit, sementis, is f.; tempus semen-
oder satus), ŏris, n. 4) Saatfeld,
. die Saaten, segĕtes, um, f.; sata,
, n. 5) das empor gewachsene Ge-
, seges; sementis.
aatacker, i. e. Saatfeld.
aatbohne, zum Säen, faba seminā-
e, is, f.
aaterbse (i. e. zum Säen), pisum se-
ile, i, is, n.
aatfeld, arvum, i, n.; seges, ĕtis, f.
aatfest, bei den Römern, feriae se-
tivae, arum, f.
aatgans, anas segĕtum, ătis, f.
aatgerste, hordeum seminăle, i,
.
aatgurke, 1) nicht wilde, cucŭmis sa-
, ĕris, i, m. 2) Samengurke, cucŭ-
seminālis, ĕris, is, m.
aathafer, avēna sativa, ae, f.
aatkorn, 1) jedes Korn zum Säen,
num seminăle, i, is, n. 2) Rocken zum
, secăle seminăle, is, n.
aatweizen, triticum seminăle, i,
n.
aatzeit, sementis, is, f.; tempus se-
tis, ŏris, n.
abbath, sabbătum, i, n. Sabbather-
, iter sabbaticum, inŏris, i, n. -jahr,
us sabbaticus, i, m. Sabbathschän-
, violator sabbăti, oris, m. Sabbath-
, i. e. Sabbath.
ache, 1) Angelegenheit, Geschäft, res,
f.; causa, ae, f.; negotium, i, n.
nehmen, rem (negotium) suscipere.
ausführen, gerere. unverrichteter Sache,
infecta re. seine Sache gut machen, rem
bene gerere. das ist meine Sache nicht,
non est meum; nihil ad me pertĭnet.
Lügen ist nicht meine Sache, mentiri non
est meum. das ist eine Sache für mich,
i. e. a) gefällt mir, placet mihi. b) schickt
sich für mich, decet me; convĕnit mihi;
me dignum est. 2) Begebenheit, res; res
gesta, ei, ae, f. Hergang der Sache, ordo
rei, ĭnis, m. ists Ausgang, That, Wirk-
lichkeit, res, ei, f.; eventus, us, m. die
Sache wird es lehren, res docēbit. 3) Ge-
genstand, res, ei, f. das gehört nicht zur
Sache, hoc nihil pertĭnet ad rem. die
Sache ist diese, res haec est. 4) Klage-
sache, Prozeß, causa, ae, f. seine Sache
vors Gericht bringen, causam deferre ad
judĭces. seine Sache gewinnen, causam
vincere; obtinēre. Jemandes Sache füh-
ren, alicŭjus causam agere. sich vortra-
gen lassen, causam discere. daher, gute
Sache haben, i. e. geborgen seyn, in tuto
esse. 5) jedes Ding, res. alle Sachen, om-
nes res, omnia. viele Sachen, multae res;
multa. wenige Sachen, paucae res; pau-
ca. diese, jene Sachen, haec, illa. ist
Sachen s. v. a. Hausrath, so steht auch
supellex, ctĭlis, f.

Sachenleer, rerum inops, ŏpis, o.

Sachenrecht, jus rerum, uris, n.

Sacherklärung, explicatio (definitio)
rei, onis, f.

Sachfällig, victus; qui causa cecĭdit.
werden, cadere causa.

Sachführer, i. e. Sachwalter.

Sachfülle, ubertas rerum, atis, f.

Sachgedächtniß, memoria rerum,
ae, f.

Sachgelehrsamkeit, scientia rerum, ae,
f. große besitzen, multarum rerum scien-
tiam habēre.

Sachkenner, intellĭgens, tis, m.

Sachkenntniß, intelligentia, ae, f.
Sachkenntnisse, i. e. Sachgelehrsamkeit.

Sachregister, index rerum, ĭcis, m.

Sachte, Sacht, lenis, e. Adv. lenĭ-
ter.

Sachverständiger, gnarus rei, i, m.

Sachverstand, intellectus rei, us, m.

Sachwalter, actor causarum, oris, m.;
patrōnus; advocātus, i, m.

Sack, 1) z. E. von Leinwand, saccus,
i, m. von Leder, culleus, i, m. in den
Sack stecken, i. e. überwinden, übertreffen,
vincere. 2) Beutel, marsupium, i, n.
3) grobes härenes Kleid, cilicium, i, n.
4) Weg (Straße) ohne Ausgang, fundŭla;
via impervia, ae, f.

Sackband, vincŭlum sacci, i, n.

Sacken, z. E. Korn, ingerere (indere)
sacco.

Sackerfalk, s. Sakerfalk.
Sackgeschwulst, tumor cystĭcus, oris, i, m.
Sackpfeife, tibia utriculāris, ae, is, f.
Sackpfeifer, utricularius, i, m.
Sackpistole, pyrobŏlus manuarius minĭmi modi, i, m.
Sackträger, saccarius, i, m.
Sackuhr, horologium portatĭle, i, is, n.
Sacrament, sacramentum, i, n. Sacramentirlich, sacramentālis, e. *Adv.* sacramentalĭter. Sacramentstreit, -streitigkeit, controversia de sacramentis, ae, f.
Sacristan, aedituus, i, m.
Sacristei, sacrarium, i, n.
Sadebaum, *i. e.* Sädebaum.
Säbel, acinăces, is, m.; ensis falcātus, is, i, m.
Säbelklinge, lamĭna acinăcis, ae, f.
Säbeln, *i. e.* niedersäbeln, trucidare; caedere.
Sädenbaum, Junipĕrus Sabīna, i, ae, f. Linn.
Sächelchen, recŭla, ae, f. ists Geschäft, auch negotiŏlum, i, n.
Säckchen, saccŭlus; saccellus, i, m.
Säckel, s. Seckel.
Säcken, alĭquem culeo insūtum immergere aqua.
Säcularisiren 2c., s. Secularisiren.
Säemann, sator; seminator, oris, m.
Säemaschine, machĭna seminibus spargendis, ae, f.
Säen, 1) *intr.* z. E. ich muß säen, sementim facĕre; serere; seminare. 2) *trs.* z. E. Gerste, serere; seminare. tropisch, z. E. durch Unterricht, serere; seminare. die Tugenden sind dünne gesäet, sunt rare satae oder rarae. Das Säen, satio; seminatio, onis, f.; satus, us, m.
Säetuch, linteum unde semĭna sparguntur, i, n.
Säezeit, tempus sationis, ŏris, n.
Säftchen, succus, i, m. als Arznei, liquor medicātus, oris, i, m.
Säge, serra, ae, f. kleine, serrŭla, ae, f. mit der Säge zerschneiden, serra dissecare. Sägeblatt, lamĭna serrae, ae, f. -bock, vara, ae, f.
Sägefisch (Schwertfisch), Squalus pristis, i, is, m. — f. Linn.
Sägeförmig, serrātus, a, um. *Adv.* serrātim.
Sägemehl, *i. e.* Sägespäne.
Sägemühle, *i. e.* Bretmühle.
Sägen, 1) *intr.* serram ducere; serrare. 2) *trs.* serrare; serra dissecare. Das Sägen, serratūra, ae, f.
Sägenschmied, faber serrarum, i, m.

Sägespäne, Sägemehl, serrāgo, i... f.; scobs, bis, f.
Sälbchen, unguenti alĭquid.
Sämerei, semĭna, um, n.
Sämisches Leder, alūta, ae, f.
Sämmtlich, *i. e.* insgesammt, uni... sus, a, um. das sämmtliche Heer, ex... tus universus. ich liebe sie sämmtlich, ... eos universos. sie kamen sämmtlich ... universi (ad unum omnes) periĕrunt...
Sänfte, 1) bei den Alten, die ... gen, lectīca, ae, f. 2) bei uns, ba... na; sella gestatoria, ae, f. sich ... gen lassen, gestari.
Sänftenträger, basternarius; lect... rius, i, m.; gestator, oris, m.
Sänftigen, sedare; mulcēre.
Sänger, cantor; cantator, ori... ists Dichter, poēta, ae, m.; vate... m. -inn, cantrix; cantātrix, īcis, f...
Sättigen, satiare; saturare; ex... auch von Farben, satiare; saturare... satiari; saturari.
Sättigkeit, *i. e.* Sattheit.
Sättigung, 1) das Sättigen, expl... onis, f. 2) das Sattseyn, satietas; ... turitas, atis, f.
Säuberlich, *Adv.* 1) reinlich, m... 2) sanft, lenĭter; mollĭter; clem... ists behutsam, auch caute.
Säubern, purgare; expurgare; ... dare. Das Säubern, die Säuber... purgatio; expurgatio, onis, f.
Säuerlich, acidŭlus; subacidus, ... schmecken, esse sapore acidŭlo (... do). riechen, esse odore acidŭlo.
Säuerling, aqua acidŭla, ae, ...
Säuern, *i. e.* sauer machen, red... acidum: besonders vom Teige, ferme... re.
Säuerung, des Teiges, fermen... onis, f.
Säufer, potor; potator, oris, m. ... potrix, īcis, f.
Säugamme, nutrix, īcis, f.
Säugen, lactare; praebēre mamm... Das Säugen, praebitio mammae, oni...
Säugerinn, lactans, tis, f.; nu... īcis, f.
Säugling, lactens, tis, c.
Säuisch, 1) *Adj.* spurcus; immun... a, um. säuisches Wesen, spurcitia, ... 2) *Adv.* spurce.
Säule, columna, ae, f. zu Ehren ... mandes, statua, ae, f. an der ... scapus, i, m. ists Pfeiler, pila, ae, f. ... mit Säulen umgebener Ort, peristyli... i, n. tropisch, z. E. des Staats, colum... ĭnis, n.
Säulendicke, crassitūdo colum... ĭnis, f.

äulenfuß, spira, ae, f. das unterste ib, plinthis, idis, f.
äulengang, portĭcus, us, f. mit zwei ien Säulen, portĭcus duplex.
äulenhals, hypotrachelium colum-i, n.
äulenhöhe, altitūdo columnae, ĭnis, f.
äulenknauf, capitŭlum columnae; tylium, i, n.
äulenordnung, genus columnarum, n.
äulenschaft, scapus columnae, i, m.
äulenstellung, columnarum disposi-onis, f. um einen Tempel, pterōma, n.
äulensteuer, columnarium, i,
äulenstuhl, stylobātes; stylobăta, n.
äulenweite, intercolŭmnium, i, n.
äulenwerk, columnatio, onis, f.
äumen, 1) trs. mit einem Saume be-, circumdăre limbo. 2) intr. zau-, cunctari; morari; cessare. Das ien, die Säumung, 1) eines Kleides, nductio limbo, onis, f. 2) Zaude-, cunctatio; cessatio, onis, f.; mo-e, f.
äumig, Säumigkeit, i. e. saumse-
äumung, s. Säumen.
äure, 1) einer Sache, aciditas, atis, ;or, ōris, m. 2) etwas Saures, acĭ-i, n. Säuren, acĭda, orum, n.; acria, n.
äuseln, susurrare; murmurare. Das seln, susurrus, i, m.; murmur, n.
afian, alūta Turcĭca, ae, f.
aflor, carthămus tinctorius, i, m.
afran, crocum, i, n.; crocus, i, m.
anbrühe, jus croceum, ris, i, n.
e, color croceus, oris, i, m. gelb, eus; luteus, a, um.
aft, 1) der Körper, Pflanzen, Birnen iuccus, i, m. verdorbene Säfte, hu-corruptus, oris, i, m. der Saft steigt äume, succus in supĕra revocātur. der Tintenfische, atramentum sepia-, i, n. 2) tropisch, Geist, Kraft, us; vis. die Rede hat weder Saft noch t, oratio nervis caret; jejūna est. Saft und Kraft, exsuccus; arĭdus; us, a, um. 3) ein dick gekochter Saft, sapa, ae, f.; succus, oder rob (in Apotheke).
aftbehältniß, an Blumen, nectarium,
aftfarbe, i. e. Farbe aus Säften, pig-tum e succis, i, n.
Saftgrün, Adj. colore prasĭno.

2. Saftgrün (das), etwa color prasĭnus, oris, i, m. ists aus den Beeren des purgirenden Wegedorns, succus baccarum rhamni cathartĭci, i, m.

Saftig, succi plenus; succōsus, a, um.

Saftlos, exsuccus, a, um; succo carens, tis, o. -losigkeit, ariditas, atis, f.

Saftreich, i. e. Saftig.

Saftröhre, in Gewächsen, fistŭla succi, ae, f.

Saftstück, sappīnus, i, f.

Saftvoll, succi plenus; succōsus, a, um.

Sage, 1) das Reden Jemandes, sermo, onis, m.; oratio, onis, f. 2) Gerücht, das Sagen der Leute, sermo, onis, m., fama, ae, f.; rumor, oris, m. es geht die Sage, est fama (sermo).

1. Sagen, 1) Worte vorbringen, z. E. wer hat es gesagt? dicere; auch fari. ists reden, auch loqui; elŏqui; prolŏqui. ists so viel als bekannt machen, auch edere: oder sich mit einer Rede tragen, auch ferre, z. E. man sagt, dicunt; ferunt; ajunt; oder dicĭtur; fertur. auf dieses dicĭtur, fertur folgt gern der *Nominat. cum Infin.*, man denkt nämlich dabei, ich (du, er, wir, ihr ꝛc.) werde gesagt, bin gesagt worden, z. E. man sagt, ich (du, er) sei todt, dicor (dicĕris, dicĭtur) esse mortuus. man sagt, wir, ihr seid todt, dicĭmur (dicimĭni) esse mortui. man hat gesagt, ich (du, er ꝛc.) sei todt, dictus sum (es, est) esse mortuus: daß die Aeltern kommen würden, parentes dicti sunt esse ventūri. folgt daß nicht nach sagen, so steht gern nego statt dico, z. E. du sagtest, daß der Vater nicht krank sei, negābas, patrem esse aegrōtum. ich sage Ja, ajo; affirmo: Nein, nego. ich sage gut für Jemanden (etwas), praesto; fidejubeo; spondeo. noch dazu sagen, addere. darauf sagen, i. e. antworten, respondēre. ist sagen so viel als erzählen, so steht auch narrare; memorare; commemorare. was sagst du? i. e. ists möglich? quid ais? laß dir doch sagen, i. e. höre, audi. ich habe mir sagen lassen, i. e. habe gehört, audivi; dictum mihi est. mein Herz sagt mirs, i. e. mir ahnet, augŭror; anĭmus divīnat. was ich dir sage, i. e. wie gesagt, ut dixi. er hat von Glück zu sagen, i. e. kann zufrieden seyn, contentus esse potest; praeclāre secum actum putet. ich sagte nur so, i. e. scherzte nur, jocābar modo. gesagt, gethan, nulla mora est. 2) befehlen, oder zu verstehen geben, daß etwas geschehen soll, dicere, worauf daß ut, folglich daß nicht ne heißt. häufiger steht hier jubēre, z. E. er sagte, ich sollte (möchte) kommen, jussit me venire. hin-

gegen sagen, daß etwas nicht geschehen soll, vetare, *seq. Accus. et Infin.*, z. B. er sagte mir, daß ich nicht kommen sollte, vetābat, me venire. ist sagen so viel als erinnern, so steht auch monēre; admonēre; oder ermuntern, auch hortari; adhortari. er hat nichts dabei zu sagen, *i. e.* zu befehlen, nihil potest imperare; od. gilt nichts, nihil potest; nihil valet. 3) damit meinen, zu verstehen geben, dicere; velle intelligi, z. B. damit sage ich so viel, will damit so viel sagen, hoc dico; hoc volo intelligi. ich will damit nicht sagen, als ob du es nicht wissest, non dico, te nescire id. 4) bedeuten, significare, z. B. das will nichts mehr sagen, sagt nichts mehr, nihil amplius significat. was will das sagen? *i. e.* a) was bedeutet das? quid hoc sibi vult? b) was ist das? quid hoc est? oder wie viel ist das? quantum hoc est? oder wie wenig ist das? quantŭlum hoc est? tausend Thaler wollen viel sagen, *i. e.* gelten viel, valent multum; oder sind eine große Summe, efficiunt summam magnam. drei Thaler wollen wenig (nichts) sagen, sunt parum (nihil); parum (nihil) valent. das hat etwas (viel) zu sagen, will etwas (viel) sagen, hoc est aliquid (oder grave). Not. a) sage ich, α) wenn man sich nicht korrigirt, heißt gern inquam, so auch sagte ich, er ꝛc., inquiēbam, inquiēbat etc., z. B. morgen, sagte er, wollen wir bei dir speisen, cras, inquit, volŭmus apud te coenare. β) wenn man sich korrigirt, nachdem man sich versprochen hat, wofür auch wollte ich sagen steht, imo, z. B. Paris liegt in England, in Frankreich, sage ich. auch kann volui dicere, st. imo stehen. γ) zu Verbindung des durch eingeschobne Worte abgerissenen Kontextes, inquam, auch igitur; ergo, z. B. als der König, welcher auf der Jagd gewesen war, als, sage ich, der König ꝛc. b) ich sage, heißt auch inquam: so auch inquit etc., besonders wenn man Jemandes oder seine eignen Worte anführt, z. B. der König sagte: komm in meine Wohnung, rex, veni, inquit, in aedes meas.

2. Sagen (das), dictio, onis, f. seiner Meinung, dictio sententiae. ists so viel als das Reden, Worte, sermo, onis, m.; oratio, onis, f.; verba, orum, n.

Sago, Sagomehl, farīna (oder medulla) cycae, ae, f. Sagobaum, Sagopalme, cycas, ae, m. Linn.

Sahlband, Sahlleiste, ora, ae, f.

Sahlweide, salix caprea, Icis, ae, f. Linn.

Sahne, Milchrahm, flos lactis, ris, m. Sahnlöffel, cochlear demendo flori lactis, āris, n.

Saitchen, fidicŭla, ae, f.

Saite, fides, is, f.; chorda, ae, nervus, i, m. mit Saiten beziehen, ne intendere. die Saiten anschlagen, ner dextra percutere. auf Saiten spiele bus canere. gelinde Saiten aufziehen (sp wörtlich), remittere; mitius agere. Saiten zu hoch spannen (sprichw.), exce modum; ferocius agere. die rechte S berühren, rem ipsam tangere.

Saiteninstrument, fides, ium, f.

Saitenklang, chordarum sonitu m.

Saitenspiel, cantus fidium, m, -spieler, fidīcen, Inis, m. -inn, fid ae, f.

Sakerfalk, falco sacer, onis, Klein.

Salamander, salamandra, ae, f.

Salariren, s. Besolden.

Salarium, stipendium; salarium

Salat, 1) jede Speise, die man m und Essig ißt, acetarium, i, n.; acetarius, i, m. ists ein Kraut, ol tarium, ĕris, i, n. redet man all z. B. ich esse gern Salat, acetaria, als Kräuter, olĕra acetaria. Sal Gurken, cucumĕres ex aceto; res acetarii. 2) Gartensalat, L Laktuke, lactūca, oder lactūca ae, f. Linn.

Salatkraut, i. e. Kraut, das m Salat ißt, olus acetarium, ĕris, herba acetaria, ae, f.

Salbader, 1) Quacksalber. 2) Sch nugator, oris, m. Salbaderei, 1) Q salberei. 2) Geschwätz, nugae, arum,

Salbe, unguentum, i, n. für di gen, collyrium, i, n.

Salbei, salvia, ae, f. Salbeibla lium salviae, i, n. -pflanze, salvia. infusum salviae, i, n. -trank, deco salviae, i, n. -wein, vinum salvia co tum, i, n.

Salben, (*Verb.*), ungere; inung unguento oblinere. Das Salben, Salbung, unctio, onis, f.; unct ae, f.

Salbenbüchschen, pyxis ungu Idis, ae, f.; myrothecium, i, n.

Salbenhändler, -krämer, ung rius, i, m.; myropōla, ae, m. -inn, guentaria, ae, f.

Salbenhandel, unguentaria, ae, f. ben, unguentariam facere; unguent tabernam exercēre.

Salber, unctor, oris, m.

Salbezimmer, elaeothesium, i, n.

Salböl, oleum, i, n.

Salbung, s. Salben.

Salinen (die), salīnae, arum, f.

Salitter, i. e. Salpeter.

alivazionskur, curatio per salivationis, f. ists Speichelfluß, salivatio, f.
alm, 1) ein Fisch, salmo, ŏnis, m.
salm.
almiak, sal Ammoniăcus, is, i, m.
nen, flores salis Ammoniăci, um, m.
alniter, i. e. Salpeter.
aloppe, palla, ae, f.
alpeter, nitrum, i, n.; sal nitrum, n. in Höhlen angeschossener, aphron, i, n.
alpetergeist, Salpetersäure, spirĭtus, us, m.
alpeterhaltig, nitrōsus, a, um.
alpeterhütte, officīna nitraria, ae, f.
alpeterig, nitrōsus, a, um.
alpeterküchlein, sal prunellae, is, m.
alpetersäure, s. Salpetergeist.
alpetersauer, z. E. Luft, gas nitrōgas, i, n.
alpeterschaum, spuma nitri, ae, f.; nitri, ris, m.
alpetersee, lacus nitrōsus, us, i, m.
alpetersiederei, i. e. Salpeterhütte.
alpeterstaub, flos nitri, ris, m.
alpeterzeltlein, i. e. Salpeterküchlein.
alter, i. e. Psalter.
alve, z. E. mit dem Geschütz, salutayrobolorum ictu, onis, f.: mit Ka... per tormenta emissa. geben, ad iam significandam tormenta emit-: zwei, drei 2c., bis, ter.
alvegarde, praesidium, i, n.
alweide, s. Sahlweide.
alz, 1) zum Salzen, sal, is, m. Salz Brot essen, salem cum pane esitare. m Reden, sal, is, m.; facetiae, a, f.
alzader, vena salaria, ae, f.
alzamt, praefectūra annōnae salaee, f.
alzberg, mons salis, tis, m.
alzblumen, flores salis, um, m.
alzbrühe, salsūra, ae, f.
alzbrunnen, puteus salsus, i, m.
alzbund, foedus aeternum (firmum), i, n.
alzen, z. E. Speise, auch tropisch, z. E. Würze, salire; sale condire. gesalzeigentlich und tropisch, salsus, a, um. salse.
alzfabrikant, artĭfex salis, ĭcis, m.
alzfaktor, curator vendendi salis; ator, oris, m.
alzfaß, Salzmeste, salīnum, i, n. n, salillum, i, n.
alzfisch, piscis muria condītus, is, n.
alzfleisch, carnes sale condītae, ium, m, f.

Salzfluß, z. E. im Auge, rheuma salsum, ătis, i, n.
Salzgeist, spirĭtus salis, us, m.
Salzgeschmack, sapor salis, oris, m.
Salzgraf, Salzgräfe, summus praefectus salinae, i, m.
Salzgrube, salis fodīna; salifodīna, ae, f.
Salzhäuschen, grumŭlus salis, i, m.
Salzhandel, mercatūra salaria, ae, f.; salis commercium, i, n. -händler, mercator salarius, oris, i, m. -inn, quae sal vendit.
Salzhecht, lucius muria condītus, i, m.
Salzig, salsus, a, um. *Adv.* salse.
Salzigkeit, salsitūdo, ĭnis, f.
Salzkorn, mica salis, ae, f. -körnchen, micŭla salis, ae, f.
Salzkothe, casa salaria; salīna, ae, f.
Salzkraut, salsŏla, ae, f. Linn.
Salzkrystall, crystallus salis, i, f.
Salzkuchen, placenta salsa, ae, f.
Salzlake, salsūra; muria, ae, f.
Salzmagazin, horreum salis, i, n.
Salzmann, salarius, i, m.
Salzmarkt, Salzring, forum salarium, i, n.
Salzmeste, s. Salzfaß.
Salzpfanne, trulla salaria, ae, f.
Salzquelle, scaturīgo salis, ĭnis, f.
Salzring, s. Salzmarkt.
Salzsäule, columna salis, ae, f.
Salzschiff, navis salaria, is, ae, f.
Salzschreiber, scriba salarius, ae, i, m.
Salzsee, lacus salsus, us, i, m.
Salzsieder, coctor salis, oris, m. -siederei, officīna salaria; salīna, ae, f.
Salzsohle, aqua salsa, ae, f.
Salzsteuer, vectīgal salarium, ālis, i, n.
Salztonne, orca salaria, ae, f.
Salzwasser, aqua salsa, ae, f.; salsūgo, ĭnis, f.
Salzwerk, salīnae, arum, f. anlegen, salīnas facere. ists Salzgrube, auch salis fodīna, ae, f., oder Salzsiederei, auch officīna salaria, ae, f.
Salzzoll, portorium salarium, i, n.
Samen, nebst den abgeleiteten, s. Saamen 2c.
Sammeln, colligere. ists zusammenhäufen, auch coacervare. sich sammeln, anĭmum (cogitationem) colligere. Das Sammeln, collectio, onis, f.
Sammelname, nomen collectīvum, ĭnis, i, n.
Sammelplatz, locus in quem convenitur, i, m.
Sammet, holoserīcum, i, n.
Sammetblume, Amarant, amarantus, i, m.

Sammetbürste, scopŭla sericaria, ae, f.

Sammetkleid, vestis holoserĭca, is, ae, f.

Sammetmacher, =weber, textor holosericarius, oris, i, m.

Sammetrose, flos Africānus, ris, i, m.; Tagētes erecta, Linn.

Sammetschwarz, nigerrĭmi coloris.

Sammlen, s. Sammeln.

Sammler, collector; congregator; conquisĭtor, oris, m.

Sammlung, collectio, onis, f. von Büchern, Naturalien, copia, ae, f. von Geldbeiträgen, erănus, i, m.; collecta, ae, f. der Gedanken, attentio, onis, f.

1. Sammt, ein seidner Zeug, s. Sammet.

2. Sammt, *i. e.* nebst, cum; una cum. sammt und sonders, *i. e.* insgesammt, universi; ad unum omnes.

Samstag, *i. e.* Sonnabend.

Sanct, *i. e.* heilig, sanctus, a, um.

Sand, arēna, ae, f. grober, sabŭlum, i, n.; sabŭlo, onis, m. zum Schreiben, pulvis scriptorius, ĕris, i, m. Sand in die Augen streuen, *i. e.* verblenden, praestringere ocŭlos alicŭjus. auf Sand bauen, uti non firmo fundamento.

Sandaal, ammodўtes, ae, m. Linn.: auch st. Sander, s. Sander.

Sandarach, sandarăca; sandarăcha, ae, f.

Sandbad, balneum arēnae, i, n.

Sandbank, syrtis, is, f.; pulvīnus, i, m.

Sandberg, mons arenārum, tis, m.

Sandboden, solum arenōsum, i, n.

Sandbüchse, theca arenaria, ae, f.

Sanddorn, hippophăë, es, f. Linn.

Sandelholz, insgemein lignum santalīnum, i, n. insbesondere blaues, lignum Moringae. weißes, lignum santăli albi. rothes, *i. e.* Brasilienholz.

Sanden, conspergere arēna.

Sander, ein Fisch, Perca lucioperca, ae, f. Linn.

Sandfaß, *i. e.* Sandbüchse.

Sandgebirge, montes arenacei, ium, orum, m.

Sandgegend, regio arenōsa, onis, ae, f.

Sandgrube, arenaria; fodīna arēnae, ae, f.; specus unde arēna egerĭtur, us, m.

Sandgrund, fundamentum arenaceum, i, n.

Sandhafer, 1) Art des Sandgrases, elўmus arenarius, i, m. Linn. 2) Rauchhafer.

Sandhaufen, acervus arēnae, i, m.

Sandig, 1) voller Sand, arenōsus, a, um. 2) daraus bestehend, arenaceus, a, um. 3) wie Sand, arenaceus.

Sandknoblauch, allium arenarium, n. Linn.

Sandkorn, granum arēnae, i, n.; ... ca arēnae, ae, f. =körnchen, micŭla a... nae, ae, f.

Sandkraut, arenaria, ae, f. Linn.

Sandkriecher, eine Schlangenart, C... ber ammodўtes, i, ae, m. Linn.

Sandläufer, ein Vogel, glareŏla, ... Klein.

Sandland, terra arenōsa, ae, f.

Sandmann, *i. e.* Sandverkäufer, ... dĭtor arēnae, oris, m; homo aren... ĭnis, i, m. scherzhaft st. Schlaf, so... i, m. z. E. der Sandmann kommt, so... obrēpit.

Sandriethgras, carex arenaria, ... ae, f. Linn.

Sandrohr, arundo arenaria, ... f. Linn.

Sandschelle, s. v. a. Sandbank.

Sandschilf, *i. e.* Sandrohr.

Sandschwalbe, Uferschwalbe, hir... riparia, ĭnis, ae, f. Klein.

Sandstein, saxum arenaceum, i, ...

Sanduhr, horologium arenarium, ...

Sandweide, salix arenaria, ĭcis, ... Linn.

Sandwüste, locus desertus aren... i, m.; deserta arenōsa, orum, n.

Sanft, 1) *Adj.* lenis; mollis, e. ... so viel als weich, mollis. ists mild, lind, auch mitis, e, oder ruhig, ... cĭdus, a, um. sanfter Charakter, ... um lene (mite). Tod, mors pl... sanfte Beschaffenheit, lenitas, atis, f. ... *Adv.* lenĭter; mollĭter. ists ruhig, ... placĭde. sanft aufwärts gehend, ... acclīvis.

Sanftheit, lenitas, atis, f.; mite in... nium, is, i, n.

Sanftmuth, lenitas, atis, f.; clem... tia, ae, f.; mansuetūdo, ĭnis, f. ... lenis; mitis, e; clemens, tis, o.; m... suētus; placĭdus, a, um. *Adv.* leni... clementer; placĭde. Sanftmüthig... *i. e.* Sanftmuth.

Sang, *i. e.* Gesang.

Sangdrossel, turdus musĭcus, i, ... Linn.

Sange, *i. e.* geröstete Aehre, spica ... sta, ae, f.

Sangmeister, phonascus; mag... cantus, i, m.

Sangvogel, avis canōra, is, ae, f. ... der Weissagekunst, oscen, ĭnis, m.

Sanikel, eine Pflanze, sanicŭla, ae, ... Linn.

Sappe, cunicŭlus, i, m.; via sub... ranea, ae, f. Sappiren, cunicŭlos age...

Sapphir, sapphīrus, i, f.; bei den ... ten cyănus, i, m.

Sardelle, Clupea encrasicŏlus, ae, f. Linn. Sardellenbrühe, jus encrasicolinum, ris, i, n. =salat, acetarium rasicolinum, i, n.
Sarder, ein Edelstein, Sarda, ae, f.
Sardonyx, ein Edelstein, sardŏnyx, is, m. u. f.
Sarg, capŭlus; locŭlus, i, m.; conditorium, i, n. aus Stein, solium, i, n. ...el zum Sarge (sprichw.), causa mortae, f.
Sarkophag, Sarcophăgus, i, m.; so..., i, n.
Sarsaparilla, Sarsaparille, Smilax ...parilla, ăcis, ae, f. Linn.
Sarsche, ein Zeug, pannus rasi densitexti, i, m.
Sassafraß, sassăfras.
Sassaparille, s. Sarsaparille.
Satan, Satănas, ae, m. Satanisch, ...nicus, a, um; furiālis, e. *Adv.* Sa...ce; furialĭter.
Satire, s. Satyre.
Satt, I, *Adj.* 1) der sich satt gegessen, ...r; cibo potūque satiātus, a, um. ma= saturare; satiare. 2) der genug hat, befriedigt ist, satur; satiātus. machen, ...re; saturare daher von der Farbe, ...t sie gleichsam gesättigt ist, color sa... so auch, sich nicht satt sehen können, ...ri non posse spectando. 3) über= ...sig, satur: einer Sache, rei. machen, ...re; saturare; obsaturare. ich habe ...att, bin es satt, *i. e.* überdrüssig, res ... taedio est; taedet me rei; piget ...rei. 4) genug, satis. ich habe satt, ...bo satis; an etwas, rem und rei. ists ...iel als zufrieden seyn, auch contentum ... der Mensch hat nie satt, nunquam ...st satis; nunquam contentus est. ich ... satt daran, contentus sum hac re; ... habeo. er bekommt nicht satt zu essen, ... accĭpit satis cibi; non accĭpit unde ...ātur. nicht satt zu essen geben, non ... satis cibi. II, *Adv. i. e.* genug, sa... sat; ad satietatem usque. ists so ... als überdrüssig, bis zum Ueberdrusse, ...satietatem usque; ad taedium us...e.
Sattel, 1) zum Reiten, sella, ae, f.; ...hippium, i, n. Saumsattel, clitellae, ...um, f.; sagma, ae, f. einen Sattel ge... brauchen, ephippio uti. aus dem Sattel ...ben, aliquem de equo excutere. tro...sch, *i. e.* des Vortheils berauben, dejicere aliquem de gradu. in alle Sättel ge...cht, aptus cuivis. 2) Sattelbein.
Sattelbein, sella equīna, ae, f.
Satteldecke, stragŭlum, i, n. bei den ...lten auch ephippium, i, n.
Sattelfertig, instrāto equo (instrātis ...quis).
Sattelfest, equo firmĭter insĭdens, tis, o. tropisch, parātus; firmus, a, um.
Sattelgurt, cingŭlum sellae equestris, i, n.
Sattelknopf, pila sellae, ae, f.
Satteln, das Pferd, sternere equum imponere sellam equo.
Sattelpferd, equus sellāris, i, is, m.
Sattelriemen, lorum sellāre, i, is, n.
Satteltasche, pera sellāris, ae, is, f.; hippopēra, ae, f.
Sattelzeug, strata equorum, orum, n.
Sattgenuß, *i. q.* Sattheit.
Sattheit, satietas; saturitas, atis, f.
Sattler, effector sellarum equestrium, oris, m.; ephippiarius, i. m.
Sattsam, I, *Adj.* sufficiens, tis, o.; auch satis mit dem *Genit.* z. E. sattsamer Grund, causa sufficiens; satis causae. 2) *Adv.* satis; sat.
Sattsamkeit, satietas; saturitas, atis, f.
Sattseyn (das), satietas; saturitas, atis, f.
Saturei, saturēja, ae, f. Linn.
Satyr (der), Satўrus, i, m.
Satyre, satўra, ae, f. Satyrenschreiber, satyrĭcus, i, m.; satyrarum scriptor, oris, m. Satyrisch, satyrĭcus, a, um. *Adv.* satyrĭce Satyrisiren, perstringere; satўram adhibēre.
Satz, 1) Sprung, saltus, us, m. mit Einem Satz, uno saltu. Satz thun, saltum dare; salire: in die Höhe, subsilire: über etwas, superare rem saltu. 2) Bodensatz, sedimentum, i, *n.*; faeces, ium, f. 3) mit Worten ausgedrückter Gedanke, sententia, ae, f.; enunciatio, onis, f.; enunciātum, i, n. so auch in der Logik, oder propositio, onis, f.; thesis, is, f. besonders der erste eines Syllogismus, propositio (major): der zweite (sonst minor), assumtio, onis, f. einer von diesen beiden Vordersätzen, sumtio, onis, f. Satz, den man behauptet, vorträgt, propositio, onis, f.; thesis, ĕos, f. Satz für Satz, z. E. beantworten, ad singŭla deinceps respondēre. Satz für Satz durchgehen, per singŭla ire.
Satzhase, lepus femĭna, ŏris, ae, f.
Satzung, *i. e.* Verordnung, praeceptum; praescriptum, i, n.
Satzweide, propāgo salĭcis, ĭnis, f.
Satzweise, *i. e.* Satz für Satz, per capĭta, s. Satz.
Satzzeit, tempus pariendi, ŏris, n.
Sau, 1) Schwein, a) überhaupt, sus, suis, m. u. f.; porcus, i, m. b) besonders weiblichen Geschlechts, porca, ae, f.; sus oder sus femĭna. 2) eine unreinliche Person, immundus; immunda. 3) Fehler, peccātum, i, n. 4) Klecks, macŭla, ae, f.

Sauber, I, *Adj.* 1) rein, purus; mundus; tersus, a, um. 2) manierlich, fein, mundus, a, um; elĕgans, tis, o. auch ironisch, z. E. sauberer Vogel, egregius scilĭcet; egregius vero. ein sauberer Feldherr, bonus imperator. 3) sanft, lenis; mollis, e. II, *Adv.* 1) reinlich, pure; munde. 2) manierlich, munde; eleganter. 3) sanft, lenĭter; mollĭter.

Sauberkeit, mundities, ēi, f.; munditia, ae, f.

Saubohne, od. Pferdebohne, Vicia faba, Linn.

Sauborste, seta suilla, ae, f.

Saubrot, Schweinsbrot, 1) eine Pflanze, cyclămen, ĭnis, n. Linn. 2) Erdbirn, Grundbirn, fructus helianthi tuberōsi, us, m.

Sauce, *i. e.* Tunke, Brühe, embamma, ătis, n.; jus, ris, n.

Saudistel, sonchus oleraceus, i, m. Linn.

1. Sauer, 1) z. E. Essig, acĭdus, a, um. ein wenig, acidŭlus; subacĭdus, a, um. ists herbe, auch acerbus, a, um. sauer werden, z. E. wie Wein, acescere. sauer seyn, acēre. in einen sauern Apfel beißen (sprichw.), subire molestiam; defungi incommŏdo. sauer schmecken (riechen), esse sapore (odore) acĭdo. 2) beschwerlich, z. E. Arbeit, difficĭlis; gravis, e; molestus; acerbus; asper, a, um. saurer Bissen Brot, victus multo labore quaesĭtus, us, i, m. sichs sauer werden lassen, labores difficĭles subire; sudare ac laborare. saures Leben, vita molesta; laboris plena. er macht mir Alles sauer, reddit mihi omnia molesta. es wird mir sauer, est mihi diffĭcĭle. sauer verdienen, labore quaerere. 3) verdrießlich, unfreundlich, z. E. Miene, acerbus, a, um; tristis, e. sehen, acerbo (tristi) esse vultu. ansehen, adspicere vultu tristi.

2. Sauer (der), *i. e.* Sauerteig.

Sauerach, s. Saurach.

Sauerampfer, lapăthum, i, n.; Rumex acetōsa, ĭcis, ae, f. Linn.

Sauerapfel, acĭdum pomum, i, n.

Sauerbraten, assum acĭdum, i, n.

Sauerbrunnen, 1) die Quelle, fons aquae acidŭlae, tis, m. 2) das Wasser, aqua acidŭla; auch bloß acidŭla, ae, f.

Sauerdorn, berbĕris vulgāris, ĭdis, is, f. Linn.

Sauerei, *i. e.* Unreinigkeit, spurcitia, ae, f.

Sauerhonig, oxўmel, lis, n.

Sauerklee, Oxălis acetosella, ĭdis, ae, f. Linn.

Sauerkleesalz, sal acetosellae, is, m.

Sauerkraut, -kohl, olus acĭdum, ĕris, i, n.; brassĭca acĭda, ae, f.

Säuern, *i. e.* sauer werden, acesce[re]

Sauersichtig, tristi vultu.

Sauerstoff, principium oxygeni[um]
n., oder oxygenium allein.

Sauerteig, fermentum, i, n.

Sauertopf, *i. e.* mürrisch, tristis; [mo]rōsus; acerbus. Sauertöpfisch, tri[stis], e; morōsus; acerbus; austērus, a, [um]. *Adv.* morōse. aussehen, tristem (m[oro]sum) vultum prae se ferre.

Sauerwasser, *i. e.* Sauerbrunnen.

Saufaus, *i. e.* Säufer.

Saufbruder, *i. e.* 1) Säufer. 2) [Mit]säufer, compōtor, oris, m.

1. Saufen, 1) trinken, z. E. das [Vieh] säuft, bibere; potare. zu saufen [geben], dare bibere. 2) stark trinken, p[otare]; immodĭce bibere. sich eine Kra[nkheit in] den Hals, potando morbum con[trahere] sibi. sich zu Tode, potando perire.

2. Saufen (das), potatio, onis, f.

Sauferei, potatio, onis, f.

Saufgelag, compotatio, onis, f.; [...]neum, i, n.

Saufgesellschaft, 1) das Zusamm[ensau]fen, compotatio, onis, f. 2) Saufka[me]raden, compotōres, um, m.

Saufhaus, taberna, ae, f.; [...] i, n.

Saufleben, vita potoria, ae, f.

Sauflied, cantĭcum potorium, i, n.

Saufschwester, 1) Säuferinn. 2) [Mit]säuferinn, compōtrix, ĭcis, f.

Saugeferkel, porcellus subrūmus, [i, m.]

Saugefisch, 1) Pilotfisch, Gasteros[teus] Ductor, ĭ, oris, m. Linn. 2) [...] Echenēis remŏra, ĭdis, ae, f. Linn.

Saugekalb, vitŭlus subrūmus, i, m.

Saugelamm, agnus subrūmus, i, m.

Saugen, 1) *intr.* sugere. an der Br[ust], mammam sugere; lactēre. saugend, [z.] E. Kind, Thier, lactens, tis, o. s[augen] lassen, ad ubĕra admittere. 2) *tr.* sug[e]re. tropisch, etwas aus den Fingern [saugen], *i. e.* a) von selbst erfahren, in se [...]cere. b) erdichten, fingere; comm[...] Das Saugen, suctus, us, m., [...] Brust, mammae.

Sauger, 1) der saugt, sugens, tis, [o.] 2) ein Fisch, remŏra, ae, f.

Saugerüssel, rostrum ad sugend[um], i, n.

Saugschwungmaschine, machina [su]gens vibratoria, ae, tis, ae, f.

Saugwarze, papilla, ae, f. bei [den] Polypen, acetabŭlum, i, n.; calic[...] i, m.

Saugwerk, z. E. Brunnen, antlia aqu[a]tĭca sugens, ae, tis, f.

Sauhirt, subulcus, i, m.; pastor su[a]rius, oris, i, m.

Sauigel, *i. e.* Schweinigel.

Saujagd, venatio aprorum, onis, f.
Saukoben, hara suaria, od. bloß hara, f.
Saulache, volutābrum, i, n.
Saum, i. e. Rand, ora, ae, f. womit es eingefaßt ist, z. E. Kleid, limbus, i.
Saumesel, asĭnus clitellarius, i, m.
Saumfarrn, pteris, ĭdis, f. Linn.
Saumpferd, =roß, equus clitellarius (marius), i, m.
Saumsattel, clitellae, arum, f.; sagma, f.
Saumselig, 1) *Adj.* cessans, tis, o.; us, a, um. seyn, cessare; esse tar-. 2) *Adv.* tarde. Saumseligkeit, ces-, onis, f.; tarditas, atis, f.; socor-ae, f.
Saumthier, jumentum clitellarium (marium), i, n.
Saumutter, scropha; scrofa, ae, f.
Saurach, berbĕris, ĭdis, f. Linn.
Saurüssel, rostrum suillum, i, n.
Saurüsselfisch, Zeus aper, Linn.
Sause, strepĭtus, us, m. im Sause Brause leben, i. e. lärmenden Vergnügen ergeben seyn, indulgēre turbulen- voluptatibus; oder schwelgen, heluari.
Sauschneider, i. e. Schweinschneider.
Sausen, strepere; fremere. die Ohren mir, aures mihi sonant. Das Sau- strepĭtus; fremĭtus, us, m. der m, sonĭtus, strepĭtus aurium, us, susurrus aurium, i, m.
Sauspieß, venabŭlum, i, n.
Saustall, suīle, is, n.; hara, ae, f.
Sautrog, alveus suarius, i, m.
Sauzoten, dicta (verba) obscenissĭ-, orum, n.
Savoyerkohl, brassĭca Sabauda, ae, f.
Sbirre in Rom, lictor; circĭtor, oris,
Scabiose, scabiōsa, ae, f. Linn.
Scandiren, metiri; metrĭce efferre; numĕros recitare. Scansion, scansio, is, f.; metrĭca pronunciatio, ae, f.
Scapulier, vestis scapulāris, is, f.; pularium, i, n.
Scepter, f. Zepter.
Schaaf, Schaam, Schaar, f. Schaf 2c.
Schabe, i. e. Motte, tinea, ae, f.; od. ilbe, Motte, blatta, ae, f.; oder Assel, iscus; asellus, i, m.
Schabeisen, radŭla, ae, f.; scalprum, n.; strigĭlis, is, f.
Schaben, 1) z. E. Möhren, scabere; dere. 2) reiben, scabere; fricare. Das schaben, 1) z. E. der Möhren, rasus, us, 2) das Reiben, fricātus; rasus, us, frictio, onis, f.
Schabenkraut, blattaria, ae, f.

Schabernack, i. e. Possen.
Schabracke, stratum (stragŭlum) elegantius, i, oris, n.
Schabsel, ramentum, i, n.
Schach, 1) König, rex, gis, m. 2) Schachspiel, scacchus; ludus scacchorum, i, m.; scacchia, ae, f. Auch nennen es neuere Lateiner ludus latrunculorum, wiewohl dieses davon verschieden war. auch statt Schachspielbret, tabŭla latruncularia, ae, f. Schach spielen, ludere latruncŭlis. Schach dem Könige! cave regi! Schach bieten dem Könige, denunciare regi pericŭlum.
Schachbret, tabŭla latruncularia, ae, f.
Schachen, f. Schachten.
Schacher, i. e. Handel, nundinatio, onis, f.
Schachern, nundinari.
Schachmatt, 1) im Schachspiele, victus; ad incĭtas redactus, a, um. machen, redigere ad incĭtas; vincere. 2) entkräftet, languĭdus; confectus; viribus exhaustus, a, um. seyn, languēre. machen, viribus exhaurire.
Schachspiel, f. Schach.
Schachspieler, lusor latrunculorum, oris, m.
Schachstein, latruncŭlus, i, m.
Schacht, 1) im Bergwerke, puteus metallĭcus, i, m. flacher, puteus oblĭquus. seigerer, puteus rectus. eingegangener, puteus collapsus. einen Schacht absinken, puteum deprimere. 2) ein Viereck.
Schachtel, capsa, ae, f.
Schachteldeckel, opercŭlum capsae, i, n.
Schachtelhalm, equisētum arvense, i, is, n. Linn, oder hippūris, ĭdis, f.
Schachtelmacher, opĭfex capsarius, ĭcis, i, m.
Schachten, schachen, i. e. in Vierecke theilen, scutulare; tessellare.
Schachthut, =hütchen, pileŏlus metallĭcus, i, m.
Schade oder Schaden (der), 1) Verlezzung, vitium, i, n. Schaden bekommen, i. e. schadhaft werden, vitium facere; oder verletzt werden, laedi. Schaden zufügen, vitium afferre; laedere. Schaden am Leibe, vitium corpŏris: ists Bruch, hernĭa, ae, f., oder Wunde, vulnus, ĕris, n., od. Geschwür, ulcus, ĕris, n. einen innern Schaden heilen, interiori corpŏris vitio medēri. 2) Verlust, damnum; detrimentum, i, n.; jactūra, ae, f., und ist er groß, folglich Unglück, calamitas, atis, f. Zufügung des Schadens, maleficium, i, n. Schaden leiden, bekommen, damnum, detrimentum (jactūram) facere (accipere). zufügen, thun, bringen, dare damnum; afferre (inferre) detrimentum.

zum Schaden gereichen, esse damno; -detrimento; -noxae; -fraudi. Schaden ersetzen, sarcire damnum (detrimentum). es wird sein Schade nicht seyn, non ei erit damno. das ist ein großer Schade, *i. e.* Unglück, est magna calamitas. zu Schaden gehen, perdi. ohne Schaden, *seq. Gen.* wird gern durch salvo, a, is, übersetzt, z. E. ohne Schaden der Ehre, salva dignitate. 3) eine Sache, die zu bedauern ist, malum; incommŏdum, i, m. es ist Schade, ewig Schade, dolendum est; incommŏde accĭdit. es ist Schade, daß er gestorben ist, dolendum est, quod obiit. es ist Schade um ihn, *i. e.* a) er ist zu beklagen, miserandus est. b) sein Verlust ist zu bedauern, jactūra ejus est miseranda; oder ist groß, est magna. Schade für die Sache (den Menschen), res non valde curanda est; non laborandum est de re. es soll sein Schade nicht seyn, ei non erit damno; non male sibi consŭlet. Not. zu Schaden kommen, *i. e.* a) Schaden (Verlust) leiden, facere damnum, s. vorher. b) schadhaft werden, vitium facere: oder verletzt werden, laedi; violari. Mit Schaden wird man klug, quae nocent, docent.

1. Schaden (der), s. Schade.

2. Schaden (*Verb.*), nocēre; obesse; officere; dare damnum; afferre detrimentum; esse damno (detrimento). seinem Vortheile schaden, suis commŏdis officere. was schadet es? quid nocet? es schadet nichts, nihil nocet.

Schadenfreude, gaudium de damno aliorum, i, n.; petulantia; malevolentia, ae, f.

Schadenfroh, de damno aliorum laetus; malevŏlus, a, um; petŭlans, tis, o.

Schadhaft, vitiōsus; vitiātus; laesus, a, um. werden, vitium facere; vitiōsum fieri; laedi.

Schadlos, 1) unverletzt, illaesus; intĕger; salvus, a, um; incolŭmis, e. 2) keinen Verlust leidend, damni expers, tis, o.; damno vacuus; salvus, a, um; incolŭmis, e. halten, *i. e.* den Verlust ersetzen, damnum (detrimentum) sarcire; damnum restituere: wegen etwas, rei. Schadloshaltung, compensatio damni, onis, f. Schadlosigkeit, damnum nullum, i, ius, n.; incolumitas, atis, f.

Schäben (die), des Flachses, acus lini, ĕris, n.

Schäbig, 1) krätzig, scabiōsus; scaber, a, um. 2) abgetragen, detrītus, a, um.

Schächer, latro, ōnis, m. ein armer Schächer, homo miser, ĭnis, i, m. Schächerkreuz, furca, ae, f.

Schächtelchen, capsŭla, ae, f.

Schächten, *i. e.* schlachten.

Schäcke, schäckig, s. Schecke rc.

Schädel, calva; calvaria, ae, f.; c
nium, i, n.

Schädelbohrer, *i. e.* Trepan.

Schädellehre, craniologĭa, ae, f.

Schädelstätte, locus calvariarum; cus supplicii, i, m.

Schädlich, 1) *Adj.* damnōsus; d mentōsus; noxius, a, um. sehr schä exitiōsus; perniciōsus; funestus, a, ein schädliches Thier, malefĭcum an i, ālis, n. schädlich seyn, *i. e.* schade *Adv.* nocenter; damnōse; exitiōse; niciōse.

Schädlichkeit, vis nocens, is, ti vis nocendi.

Schäfchen, Schäflein, ovicŭla, am Himmel, tenues nubecŭlae, arum, f. sein Schäfchen ins Trock gen (sprichw.), rebus suis consulere.

Schäfer, opilio, ōnis, m.; pastor um, oris, m.

Schäferei, oviaria, ae, f.

Schäfergedicht, carmen pastor ĭnis, i, n.

Schäferhütte, carrus opiliōnis, i,

Schäferhund, canis pastorālis, n,

Schäferhut, pileus pastorālis, i, n.

Schäferinn, *i. e.* die die Schafe w femĭna pascens oves, ae, tis, f.

Schäferknecht, famŭlus oviarius, i,

Schäferleben, vita pastorālis, ae, is, vita pastoricia, ae, f.

Schäferlich, pastorālis, e; pastoric a, um.

Schäferlied, cantĭcum pastorāle, is, n.

Schäferpfeife, fistŭla pastoricia, ae,

Schäferspiel, drama pastorāle, is, n.

Schäferstock, pedum, i, n.

Schäferstunde, tempus amori ŏris, cis, n.

Schäflein, *i. e.* Schäfchen.

Schäften, *i. e.* mit einem Schafte v sehen, scapo instruere. eine Flinte, li munire.

Schäker, Schäkern rc., s. Schäkern rc.

Schälchen, z. E. zum Kaffee, scutel ae, f.

Schälen, 1) *tra.* abschälen, decortic re; cortĭce solvere. 2) *refl.* sich, i. e. sich ablösen, solvi; discedere.

Schälhengst, equus admissarius, i, m.

Schämel, scabellum, i, n.

Schämen, sich, movēri pudore; pud re; auch erubescere. ich schäme mich ner, pudet me tui: vor dir, tui. sch dich, pudeat te. ich schäme mich ein we suppŭdet me.

Schämenswerth, pudendus, a, um.

Schänden, *i. e.* verunehren, dedecora re; dehonestare; dedecŏre afficere. co

gfrau, virginem vitiare; -stuprare; ini vitium offerre.
Schänder, dedecorator, oris, m. eines pels, violator, spoliator, oris, m. Jungfrau, stuprator; constuprator; tor, oris, m.
schändlich, I, *Adj.* 1) ungestaltet, häß- turpis; deformis, e. 2) mit Schande nden, z. E. Mensch, Handlung, Tod, is, e; foedus; ignominiōsus; flagi- s, a, um. ein schändliches Leben füh- turpiter (deformiter) vivere. II, 1) ungestaltet, turpiter; deformi- 2) schimpflich, turpiter; foede; igno- ōse; flagitiōse.
schändlichkeit, 1) Ungestaltheit, turpi- inis, f.; deformitas, atis, f. 2) mpflichkeit, turpitūdo, inis, f.; foe- atis, f. viele Schändlichkeiten bege- multa turpiter facere.
schändung, *i. e.* Verunehrung, dede- tio; vexatio; violatio, onis, f. einer frau. vitiatio; stupratio, onis, f.
schärfe, 1) z. E. des Messers, acies, ēi, ch die Schärfe selbst. *i. e.* der scharfe l, acies. 2) des Sinne, des Verstan- acies, ēi, f.; acūmen, inis, n. 3) Pikante, z. E. des Geschmacks, acri- ia, ae, f. 4) Strenge, severitas, f. ists Härte, auch acerbitas, atis, ts Genauigkeit, auch subtilitas, atis, diligentia, ae, f.; nach der Schärfe, verfahren, *i. e.* a) streng, sevēre. b) acerbe. c) genau, subtiliter; dili- ter.
schärfen, 1) z. E. Messer, acuere; ex- ere. 2) den Verstand, acuere; exacue- 3) den Befehl, acuere; exacuere; in- dere. geschärfter Befehl, edictum acū- ; -severum, i, n. 4) einen Buchstaben in Aussprache, corripere. 5) ärger machen, Strafen, incitare; augēre; inten- e. Das Schärfen, die Schärfung, ex- tio, onis, f. oder durch die Verba acu- ; exacuere.
Schärfung, s. Schärfen.
Schärpe, etwa fascia ventrālis ducum, is, f.; auch oft ohne ducum.
Schätzbar, 1) was taxirt werden kann, stimabilis, e. 2) was hoch zu schätzen ist, us; magnifaciendus; praeclārus, a, .
Schätzbarkeit, *i. e.* Vortrefflichkeit, ca- s, atis, f.; excellentia, ae, f.
Schätzchen, 1) die Liebste, amica, ae, f. Liebkosungswort, st. Gatte, Bräutigam, tant, wie Schatz, s. Schatz.
Schätzen, 1) taxiren, aestimare; pre- um rei statuere. hoch, aestimare magno: ring, parvo: auf drei Groschen, tribus ssis. tropisch, hoch schätzen, z. E. einen and, aestimare (facere) magni: ge- ring, parvi. 2) hochschätzen, magni aesti- mare (facere). 3) urtheilen, aestimare; metiri; judicare, z. E. Andere nach sich, alios ex se. 4) dafür halten, ducere; ex- istimare; habēre; censēre; judicare. ich schätze es mir für eine Ehre, duco mihi honori; habeo pro honore; existimo (puto, judico etc.) esse mihi honori: für nichts, aestimo nihili; habeo pro ni- hilo. Das Schätzen, die Schätzung, aes- timatio, onis, f.

Schätzer, Taxirer, aestimator, oris, m.

Schätzung, s. Schätzen.

Schäumen, spumare; agere spumas. ists abschäumen, despumare. schäumend, spu- mans, tis, o.; spumeus; spumōsus, a, um. Das Schäumen, spumātus, us, m. (Stat.), oder st. Schaum, spuma, ae, f.

Schäumig, spumeus; spumōsus, a, um; spumans, tis, o.

Schaf, 1) Thier, ovis, is, f. trop. st. geduldiger Mensch, homo placidus, inis, i, m. 2) Gefäß, s. Schaff.

Schafampfer, Rumex Acetosella, icis, ae, f. Linn.

Schafblatter, -pocke, variŏla ovilla; -spuria, ae, f.

Schafbock, aries, ĕtis, m.

Schafdünger, *i. e.* Schafmist.

Schaff, *i. e.* Gefäß, vas, sis, n. klei- nes, vascŭlum, i, n.

Schaffell, pellis ovilla, is, ae, f.

Schaffen, 1) hervor bringen, creare; producere; efficere. s. Erschaffen. 2) aus- richten, efficere. 3) verschaffen, concilia- re; comparare; invenire. ists verursa- chen, auch afferre. ists austreiben, inveni- re. ists herbei schaffen, a) Menschen, ad- ducere. b) Dinge, afferre. Getreide zur Armee, frumentum ad exercitum porta- re. 4) anschaffen, comparare; parare. ists kaufen, auch emere. 5) entfernen, z. E. vom Halse schaffen, amovēre; amoli- ri. 6) geschäftig seyn, operari. ich habe immer etwas zu schaffen, semper habeo, quod agam. 7) arbeiten, laborare; ope- rari; opus facere. 8) thun, agere. du hast hier nichts zu schaffen, nihil est, quod hic agas: oder statt geh' fort! facesse hinc; nihil loci tibi hic est. einem zu schaffen machen, negotium alicui faces- sere. er macht mir viel zu schaffen, mul- tum negotii mihi est cum eo. Das Schaf- fen, 1) Hervorbringen, creatio, onis, f. 2) Anschaffung, comparatio, onis, f. ists Kauf, auch emtio, onis, f.

Schaffer, *i. e.* Schaffner.

Schaffleisch, caro ovilla, rnis, ae, f.

Schaffner, Schaffer, 1) Besorger, pro- curator, oris, m. 2) Verwalter eines Landguts, villicus, i, m. 3) Wirthschafter, administrator rei familiāris, oris, m.;

promus, i, m. 4) Aufwärter, apparītor, oris, m.

Schaffnerinn, proma conda, ae, f.

Schafgarbe, millefolium, i, n. oder Achillēa millefolium, Linn.

Schafherde, grex ovium, gis, m.

Schafhirt, i. e. Schäfer.

Schafhürde, crates oviaria, is, ae, f. caula, ae, f.

Schafhund, canis oviarius, is, i, m.

Schafhusten, tussis ovīna; tussis sicca (oder rauca), is, ae, f.

Schafkäse, caseus ovillus, i, m.

Schafknecht, i. e. Schäferknecht.

Schafkopf, i. e. dumm.

Schafkoth, stercus ovillum, ŏris, i, n.

Schaflamm, agna, ae, f.

Schaflaus, ricīnus; pedicŭlus ovis, i, m.

Schafleder, corium ovillum, i, n. Schafledern, e corio ovillo.

Schaflorbern, i. e. Schafkoth.

Schafmeister, magister ovium, i, m. ists Schäfer, auch opilio, onis, m.

Schafmilbe, i. e. Schafzäcke.

Schafmilch, lac ovillum, ctis, i, n.

Schafmist, i. e. Schafkoth.

Schafmühle, = mülbe, i. e. Keuschbaum.

Schafmutter, ovis femīna, is, ae, f.

Schafott, catasta, ae, f.

Schafpelz, pellis ovilla, is, ae, f.

Schafpocke, i. e. Schafblatter.

Schafrüde, i. e. Schafhund.

Schafsalbe, unguentum oviarium, i, n.

Schafschere, forfex oviaria, ĭcis, ae, f.

Schafscherer, tonsor ovium, oris, m.

Schafschur, tonsūra ovium, ae, f.

Schafskleid, i. e. Schafpelz. in Schafskleidern gehen, pietatem simulare.

Schafstall, ovīle, is, n.

Schaft, z. E. der Säulen, Leuchter, Stiefeln, Weber, scapus, i, m. des Wurfspießes, hastīle, is, n. der Flinte, lignum, i, n.

Schafgesims, cymatium scapi, i, n.

Schaftheu, equisētum, i, n.

Schafvieh, pecus ovillum, ŏris, i, n.

Schafweide, pascuum oviarium, i, n.

Schafwolle, lana ovilla, ae, f.

Schafzäcke, ricīnus, i, m.

Schafzucht, res oviaria, ei, ae, f.

Schafzunge, i. e. Wegebreit, plantāgo, ĭnis, f.

Schakal, thos, is, m.; canis aureus, is, i, m. Linn.

Schal, fatuus; vapĭdus, a, um. schaler Wein, vinum imbecillum, i, n. schale Reden, insulsa, inepta oratio, ae, onis, f. *Adv.* fatue; vapĭde.

Schale, 1) Rinde oder sonstige harte Bedeckung, z. E. des Baums, cortex, ĭcis, m. die innere oder Bast, liber, i, m. Eicheln, Nüsse, Birnen, Bohnen, p[…] men, ĭnis, n.; cortex. der Sch[…] testa, ae, f.; putāmen. am Buche, […] Band, integumentum, i, n. bei […] etwa cortex. ists Heft, manubrium, […] n. tropisch, bei der Schale stehen bl[…] in summo haerēre; rem interiorem […] penetrare. 2) flaches Geschirr, pa[…] phiăla, ae, f.; lanx, cis, f. der […] lanx. daher kalte Schale, i. e. […] intrīta, ae, f., z. E. Weinkalteschale, […] trīta panis e vino.

Schalfisch, i. e. Schalthier.

Schalk, 1) listig, versūtus; call[…] i, m. alter durchtriebner, veterator, […] m. 2) betrügerisch, fraudulentus, i, […] 3) leichtfertig, petŭlans, tis, m. […] Schimpfwort, scelus, ĕris, n.; imp[…] i, m. je ärger Schalk, je besser Glück, […] improbior, eo felicior. er hat den […] im Nacken, anĭmus sub vulpe latet […]

Schalkhaft, 1) listig, versūtus; […] tus, a, um. *Adv.* versūte. 2) betrüg[…] fraudulentus, a, um. *Adv.* fraud[…] ter. 3) leichtfertig, petŭlans, tis, o. […] petulanter.

Schalkhaftigkeit, 1) Arglist, ma[…] ae, f. 2) Leichtfertigkeit, petulantia, […] f.; protervitas, atis, f.

Schalkheit, 1) List, astutia, ae, f. […] Betrug, betrügerisches Wesen, frau[…] f. ists eine einzelne Handlung, dolus, […] 3) Leichtfertigkeit, petulantia, ae, f. […]

Schalksauge, ocŭlus malignus, i. […]

Schalksknecht, famŭlus impr[…] i, m.

Schalksnarr, scurra, ae, m.; […] ōnis, m.

Schall, sonus, i, m.; sonĭtus, u[…] von sich geben, edere; reddere. […] chen, hervor bringen, efficere. das […] prallen des Schalles, resonantia, ae, f. […]

Schallen, sonare; resonare; s[…] edere. meine Ohren schallen davon, […] persŏnant re. Das Schallen, sonus, i, […] sonĭtus, us, m.

Schallloch, forāmen sonorum, […] via soni, ae, f.

Schalmei, fistŭla sonōra, ae, f.

Schalmuschel, patella, ae, f.

Schalotte, allium ascalonium, i, […] Linn.

Schalten, mit etwas, rem ager[…] agitare; — tractare. nach Gut[…] rem ad arbitrium facere; ex libid[…] agere. übel mit etwas schalten, male […] gerere; male versari in re gerenda. sch[…] ten und walten, dominari; regnare. G[…] schalten lassen, deo rem permittere.

Schaltgraf, vicecŏmes, ĭtis, m.

chalthier, animal testaceum, ālis, i, conchylium, i, n.
chaltjahr, annus intercalāris, i, n.
chalmonat, mensis intercalāris, is,
chalttag, dies intercalāris, ēi, is, m.
chaluppe, f. Chaluppe.
chalwage, libra bilanx, ae, cis, f.; ohne libra.
cham, 1) das Schämen, pudor, oris, or Jemanden, erga alĭquem und ali-, er hat Scham, pudor ei est; pu-um, z. E. mendacii: vor dem Vater, s. der keine Scham hat, impŭdens, tis, hat keine Scham vor Gott und Men-, eum nec dei nec homĭnum pudet. cham ist bei ihm erstorben, est prae-tui jam pudoris. 2) Schande, pudor.
chamglied.
chambein, os pubis, ssis, n.
chamgegend, pubes, is, f.; inguĭna n.
chamglied, pars genitālis, tis, is, f.; a, ae, f.; verētrum; membrum pu-lum, i, n. weibliches, muliebria, n. =glieder, partes genitāles, -ve-ae.
chamhaare, pubes, is, f.; pili pubis, n, m.
chamhaft, =haftig, pudens, tis, o.; icus; verecundus, a, um. *Adv.* pu-ter; pudice; verecunde. Schamhaf-tit, pudor, oris, m.; verecundia, f. ists Bescheidenheit, modestia, ae, f. chamhütlein abziehen, pudorem ab-re.
chamlos, impŭdens, tis, o.; impudi-, a, um. *Adv.* impudenter. Schamlo-tit, impudentia, ae, f.
chamröthe, rubor pudoris; auch bloß or, oris, m.
chamroth, pudore confūsus, a, um. den, erubescere. machen, ruborem ali-elicere.
chamseite, inguen, ĭnis, n.
chamtheile, genitalia, ium, n.; par-genitāles, ium, f.; natūra, ae, f.
Schamvoll, pudoris plenus, a, um.
Schandbalg, *i. e.* Schandhure.
Schandbar, turpis, e; obscēnus; dus, a, um. *Adv.* turpĭter; foede. arkeit, turpitūdo, ĭnis, f.; foeditas, , f.
Schandbube, scelestus, scelerātus, m.
Schanddeckel, velamentum dedecŏris, n.
Schande, 1) Unehre, Schändlichkeit, rpitūdo, ĭnis, f.; dedĕcus, ŏris, n.; fla-itium, i, n. das gereicht zur Schande, acht (bringt) Schande, ist Schande, est turpe; est dedecŏri (turpitudĭni). sich etwas zur Schande rechnen, ducere sibi rem turpitudĭni; putare rem sibi tur-pem esse. ich halte es für Schande, puto esse turpe. Schande einlegen, turpĭter se dare; turpĭter rem gerere. mit Schande, turpĭter; cum dedecŏre. mit Schande be-stehen. turpem inveniri. Schande an-thun, dedecŏrare; afficere dedecŏre. in Schande gerathen, dedecorari; dede-core affĭci. der seinen Vorfahren Schande macht, majoribus suis dedecŏrus. 2) schänd-liche Sache oder That, dedĕcus; flagitium. begehen, admittere. 3) Scham, pudor, oris, m. er hat keine Schande mehr, ca-ret pudore. daher zu Schanden machen, *i. e.* a) Schamröthe einjagen, pudorem ali-cui incutere. b) widerlegen, refutare. c) besiegen, vincere. d) zu Grunde richten, pessum dare; pervertere; evertere; per-dere. zu Schanden reiten, equitando per-dere: prügeln, plagis conficere: hauen, caedendo perdere: fahren, vehendo per-dere: gehen, perire. zu Schanden werden, *i. e.* a) beschimpft werden, dedecorari; de-decŏre affĭci. b) zu Grunde gehen, perire. 4) Blöße, z. E. seine Schande nicht decken können, nudum corpus, i, ŏris, n.

Schandfleck, 1) Schmutzfleck, macŭla, ae, f. 2) Schande, macŭla; nota, ae, f.; labes, is, f. einem anhängen, macŭlam (labem) adspergere; macŭlam inurere. bekommen, macŭlam concipere; macŭla adspergi. auslöschen, auswischen, delē-re macŭlam.

Schandgedicht, carmen famōsum, ĭnis, i, n.

Schandgeld, 1) schändliches, turpis merces, is, ēdis, f. 2) zu geringes, vi-lius pretium, oris, i, n.

Schandgemälde, pictūra contumeliō-sa, ae, f.

Schandhure, scortum; prostibŭlum, i, n.

Schandlüge, mendacium turpe, i, is, n.; mendacium erubescendum, i, n.

Schandmal, nota ignominiae, ae, f.

Schandmaul, 1) Maul, das schimpft, lingua maledĭca, ae, f.; os maledĭcum, ris, i, n.; oder garstig redet, lingua ob-scēna; os obscēnum. 2) Mensch, der schimpft, homo maledĭcus, ĭnis, i, m.; oder garstig redet, homo obscēne lo-quens.

Schandpfahl, palus ignominiōsus, i, m.

Schandsäule, columna ignominiōsa, ae, f.

Schandschrift, libellus famōsus, i, m.

Schandthat, flagitium, i, n.; dedĕ-cus, ŏris, n. begehen, admittere.

Schandzeichen, infamiae nota, ae, f.; stigma, ătis, n.

Schank, venditio, onis, f.

Schanker, ulcuscŭla venerea, orum, n.

Schanze, vallum; munimentum, i, n.; munitio, onis, f. seine Schanze bewahren, *i. e.* auf der Hut seyn, cavēre sibi. in die Schanze schlagen, *i. e.* nicht achten, projicere; abjicere; negligere.

Schanzen, vallum facere; — excitare; munire. Das Schanzen, muniendi opus, ĕris, n.

Schanzer, Schanzgräber, munĭtor, oris, m.; muniens, tis, m.

Schanzkorb, crates, is, f.

Schar, Schaar, caterva, ae, f.; globus, i, m. zu Scharen, scharenweise, catervātim.

Scharbaum, dentāle, is, n.

Scharbock, Skorbut, stomacăce, es, f.

Scharen, (*Verb.*), congregare.

Scharf, I, *Adj.* nicht stumpf, z. E. Spitze, Messer, acūtus, a, um. machen, asperare. daher 1) von Sinnen, z. E. Gesicht, Gehör, Geschmack, acūtus, auch steht von den Sinnen, besonders dem Gehör und Geruch, sagax, ăcis, o; auch steht vom Geschmack gern acer, is, e. auch heißt das, was scharf schmeckt, acer. 2) vom Verstande, acūtus, a, um; subtĭlis, e. 3) heftig, stark, empfindlich, z. E. Geruch, Kälte, Winter, acer, is, e; acūtus, a, um; vehĕmens, tis. o. 4) streng, z. E. Gesetz, Mensch, acer, is, e; sevērus; acerbus, a, um. 5) munter, lebhaft, z. E. Gedächtniß, acer, is, e; vegĕtus, a, um. 6) genau, dilĭgens, tis, o.; subtilis, e. 7) hell, durchdringend, z. E. Stimme, acūtus; acer. II, *Adv.* nicht stumpf, acūte. daher 1) von Sinnen, z. E. sehen, hören, acūte; acrĭter; sagacĭter: auch vom Verstande, z. E. denken, acūte; subtilĭter. pikant, von Speise und Trank, acrĭter. 3) heftig, stark, z. E. frieren, acrĭter; vehementer. 4) streng, heftig, acrĭter; acerbe; sevēre. sehr scharf, persevēre. 5) munter, lebhaft, acrĭter. 6) genau, diligenter; subtilĭter. 7) hell, durchdringend, z. E. klingen, acūte. 8) mit Kugeln, z. E. scharf schießen, glandibus ferire: laden, glandes immittere.

Scharfblick, acūmen ingenii, ĭnis, n.

Scharfkraut, asperūgo, ĭnis, f. Linn.

Scharfrichter, carnĭfex, ĭcis, m. ≈rei, carnificīna, ae, f.; sedes carnifĭcis, is, f.

Scharfschütze, jaculator subactus; exercitātus, oris, i, m.; pyrobolarius certus, i, m.

Scharfsichtig, acūte videns, tis, o.; acūto visu. tropisch, perspĭcax, ăcis, o.

Scharfsichtigkeit, 1) der Augen, acies oculorum, ĕi, f. 2) der Seele, acies mentis, ĕi, f.; acūmen mentis, ĭnis, n.; perspicacitas, atis, f.

Scharfsinn, ≈sinnigkeit, sagacitas; s[…]tilitas, atis, f.; ingenium, i, n.; a[…]men, ĭnis, n. Scharfsinnig, acūtus; [in]geniōsus, a, um; sagax, ăcis, o.; [sub]tīlis, e. *Adv.* acūte; sagacĭter; sub[tili]ter; ingeniōse.

Scharkluft, fibra socia, ae, f.

Scharlach, 1) Scharlachfarbe, cocc[um], i, n. 2) scharlachen Tuch, coccum; [coc]cĭnum, i, n.

Scharlachbeere, coccum, i, n.

Scharlachen, *i. e.* von Scharlach, [z. E.] Kleid, coccineus; coccĭnus, a, um.

Scharlachfarbe, coccum, i, n.

Scharlachfarben, coccineus, a, [um].

Scharlachfieber, scarlatīna, ae, f.

Scharlachglanz, nitor cocci, oris, [m.]

Scharlachkleid, vestis coccine[a], ae, f.

Scharlachkraut, hermīnum, i, n.

Scharlachroth, colore coccineo [tinc]the. color coccineus, oris, i, m.

Scharlei, *i. e.* Scharlachkraut.

Scharmützel, proelium parvŭl[um, i,] n.; proelium leve, i, is, n. Scharm[ützel] liefern, parvŭlis proeliis contendere; [le]via proelia conserere; hostem le[vibus] proeliis lacessere.

Scharmützeln, scharmuziren, *i. e.* Sch[ar]mützel liefern.

Scharnier, vincŭlum, i, n.; junc[tura,] ae, f.; jugum, i, n.

Scharre, Scharreisen, radŭla, ae, [f.]

Scharren, kratzen, radere: zusam[men,] corradere: herab, deradere: heraus, [eru]dere. mit den Füßen, radere terram p[edi]bus. Das Scharren, rasūra, ae, f.; [ra]sus, us, m. Scharrer, rasor, oris, [m.;] radens, tis, m.

Scharte, 1) Scherbe, testa, ae, f. [2)] Spalt, Riß, fissum, i, n.; fissūra [...] ma, ae, f. bekommen, findi; rimam [...]re. die Scharte auswetzen, a) am Degen, fissum tollere acuendo. b) den Fehler [gut] machen, peccātum compensare; [...]cŭlam delēre. c) den Schaden ers[etzen,] damnum sarcire. 3) Schartenkraut.

Schartenkraut, Scharte, serratŭla, [ae,] f. Linn.

Schartig, fissus, a, um; fissūras [ha]bens, tis, o. allzu scharf macht schartig, nimia severitas nocet; triste rigor [ni]mius.

Scharwache, *i. e.* die Scharwächter.

Scharwächter, circĭtor, oris, m.

Scharweise, catervātim.

Schatten, 1) z. E. des Baums, umbra, ae, f. werfen, geben, jacĕre; dare. [der] Schatten fällt nach Süden, umbra in me[ridiem] cadit (jacĭtur). 2) Schutz, tutela, ae, f.; praesidium, i, n. 3) Muße, Ruhe, umbra; otium, i, n. 4) in der [...]

, umbra. 5) Begleiter, umbra. 6) r, Merkmal, Schein, umbra, ae, f.; lăcrum, i, n.; imāgo, ĭnis, f., z. t ist nur ein Schatten davon. 7) abge- ne Seele, umbra. 8) von einer abge- n Person, umbra. 9) Fächer, flabel- , i, n.

chattenbild, umbra, ae, f.

hattengang, ambulatio umbrōsa, , ae, f.

hattenkönig, umbra regis, ae, f.

Schattenreich, *Adj.* umbrōsus, a,

Schattenreich (das), infĕri, orum, Orcus, i, m.; regnum pallens, i, s.

hattenriß, adumbratio, onis, f.; raphĭa, ae, f. machen von etwas, ad- are rem.

hattenseite, pars a sole aversa, tis, tropisch, quae vituperanda (repre- enda) sunt in alĭquo.

hattenspiel, lusus umbrarum, us, m. imitamentum, i, n.

hattenspürer, indagator umbrae, m.

hattenweiser, gnomon, ŏnis, m.

hattenwerk, umbra, ae, f.; adum- o, onis, f.

hattenzeiger, gnomon, ŏnis, m.

hattig, umbrōsus; opācus, a, um.

hattigkeit, opacitas, atis, f.

hattiren, umbra distinguere; tem- e.

hattirung, umbrae, arum, f.

hatulle, marsupium, i, n.; arcŭla,

hatz, 1) Behältniß zum Aufheben, urus, i, m. gemeiner öffentlicher Schatz Kasse, aerarium, i, n.; thesaurus lcus. tropisch, z. E. Schatz der Weis- thesaurus. 2) Vorrath, thesaurus. be- st des Geldes, thesaurus, i, m.; ga- ae, f. königlicher, gaza regia, ae, f.; cipāles opes, ium, um, f. daher a) ßbarkeit, cimelium; ornamentum, ; auch wohl, thesaurus. b) ein Lieb- ngswort, z. E. mein Schatz, mi caris- ; mea carissĭma; mi anĭme. 3) Ab- , tribūtum, i, n.; vectīgal, ālis, n. Gatte, conjux, ŭgis, c.; oder Bräu- , sponsus, i, m.; oder Braut, spon- e, f.

hatzfrei, a vectigāli immūnis, e.

hatzgeld, pecunia thesauri, ae, f.

hatzgräber, fossor thesaurorum (von Einem Schatze) thesauri, oris,

hatzkammer, des Staats, aerarium, des Fürsten fiscus, i, m. eines Tem- thesaurus, i, m.

hatzmeister, bei der Staatskasse, quaes- tor, oris, m.; praefectus aerarii, i, m. eines Fürsten, custos principalium opum, ōdis, m.

Schatzpflichtig, vectigālis, e; tributa- rius, a, um.

Schatzung, 1) als Handlung, census, us, m. halten, censum agere. 2) Aufla- ge, tribūtum, i, n.

Schau, (die), *i. e.* das Schauen, specta- tio, onis, f.; spectacŭlum, i, n. zur Schau stellen, spectandum proponere; visui praebēre. tragen, prae se ferre; osten- tare.

Schaube, *i. e.* Mantel, pallium, i, n.

Schaubhut, pileus umbellātus, i, m.

Schaubrot, panis appositicius, is, i, m.

Schaubühne, scena, ae, f.

Schauder (der), das Schaudern, hor- ror, oris, m. kommt mich an, überfällt mich, incessit me; exhorresco.

Schauderhaft, horrendus; horrĭdus; horrifĭcus, a, um.

Schaudern, horrēre. ich schaudere, mich schaudert, horreo; horror anĭmum subit.

Schaudervoll, horribĭlis, e.

Schauen, *i. e.* sehen, spectare; vidēre.

Schauer, 1) Prophet. 2) Regenhütte, nubilarium, i, n.; auch jedes Gebäude, worin etwas gedeckt steht, tectum, i, n. 3) jählinger, kleiner Sturm, repentina ac brevis tempestas: oder kleiner Regen, plu- via brevis tempŏris, ae, f. 4) Schauer, das Zittern, horror, oris, m. starker, ri- gor, oris, m. ein Schauer überläuft mich, me incessit. empfinden, sentire, oder statt schaudern, schauern, horrēre.

Schauerhaft, *i. e.* Schauderhaft.

Schauerig, z. E. Erzählung, Wetter, horrifĭcus; horrĭfer; horrendus, a, um. es ist mir schauerig, horreo.

Schauern, horrēre; horrescere; co- horrescere. ich schauere, oder mir schauert die Haut, horresco; cohorresco; horreo; auch kann corpŏre dabei stehen: auch sagt man corpus mihi horret; horrescit. Das Schauern, horror, oris, m.

Schauervoll, 1) schrecklich, horrĭdus; horrifĭcus, a, um; horribĭlis, e. 2) Schauer empfindend, horroris plenus; horrore perfūsus, a, um.

Schauessen, Schaugericht, cibus ocu- lorum, i, m.; epŭlae ad pompam, arum, f.

Schaufel, pala, ae, f.; batillum, i, n.; batillus, i, m. am Mühlrade, pinna, ae, f. am Ruder, palma, ae, f.

Schaufeln, *i. e.* mit der Schaufel arbei- ten, palam tractare; laborare pala. weg- schaufeln, tollere pala.

Schaugebiet, z. E. des Augur, templum, i, n.

Schaugepränge, pompa, ae, f.

Schaukel, oscillum, i, n. Schaukeln, oscillo jactare: sich, se. Das Schaukeln, oscillatio, onis, f.

Schaulust, studium spectandi, i, n.

Schaum, spuma, ae, f.

Schaumkelle, Schaumlöffel, trulla; ligŭla, ae, f.

Schaumsalpeter, aphronĭtron, i, n.

Schaumsalz, spuma salis, ae, f.

Schaumünze, nummus memoriālis, i, is, m.

Schaumwurm, Cicāda spumaria, ae, f. Linn.

Schauplatz, spectacŭlum, i, n. besonders Schauspielort, theātrum, i, n. insbesondere der Theil, wo die Schauspieler stehen, scenā, ae, f. tropisch, z. E. der Natur, der Güte Gottes, spectacŭlum; theātrum, i, n. des Krieges, belli sedes, is, f.

Schauspiel, 1) jede zur Belustigung der Zuschauer dienende Handlung, z. E. der Wettfahrer, Fechter, spectacŭlum, i, n.; ludi, orum, m. geben, spectacŭlum (ludos) edere. 2) ein theatralisches Stück, fabŭla, ae, f.; drama, ătis, n. ists Komödie, comoedĭa, ae, f. ists Tragödie, tragoedĭa, ae, f. Stoff eines Schauspiels, argumentum, i, n.

Schauspieldichter, poēta scenĭcus oder dramatĭcus, ae, i, m.

Schauspieler, scenĭcus, i, m.; actor, oris, m.; artĭfex, ĭcis, m.; hypocrĭtes, ae, m. in der Komödie, actor comĭcus. in den Pantomimen, histrio, ōnis, m. spielerinn, scenĭca; ae, f.; actrix, ĭcis, f. -gesellschaft, grex scenicorum, gis, m. -kunst, ars scenĭca (ludĭcra), tis, ae, f. -mäßig, scenĭcus, a, um. *Adv.* scenĭce.

Schaustück, *i. e.* Schaumünze.

Schebecke, etwa Xebēca, ae, f.; oder navigium nomen gerens Schebecke.

Schecke, *i. e.* scheckiges Pferd.

Schecken, *i. e.* bunt machen, variare; maculare. geschecht, *i. e.* scheckig.

Scheckig, maculōsus; scutulātus; varius, a, um. sich scheckig lachen (wollen), risu rumpi.

Scheel oder schel, I, *Adj.* z. E. Auge, malignus; torvus, a, um. scheeles Gesicht machen, vultum torvum (malignum) prae se ferre; torvo (maligno) esse vultu. 2) *Adv.* maligne. scheel sehen, *i. e.* scheeles Gesicht machen: ists so viel als neidisch aussehen, invĭdo esse vultu.

Scheelsucht, Schelsucht, invidia, ae, f.; malignitas, atis, f.

Scheerbar, tonsĭlis, e.

Scheerchen, Scherchen, forficŭla, ae, f.

Scheere, Schere, 1) zum Schneiden, forfex, ĭcis, f. Baumschere, falx arboraria, cis, ae, f. Krebsschere, chela, f.; brachium, i, n. 2) Klippe, scop… i, m.

Scheeren, scheren, 1) *tra.* z. E. Bart, die Schafe, tondēre. tropisch, vexiren, mißhandeln, vexare. sich … was, *i. e.* sich bekümmern, laborare … curare rem. was schert, (schiert) … quid ad te? es schert, (schiert) dich … nihil ad te. 2) *refl.* sich scheren, … (weg) scheren, facessere; abire. … Scheren, die Scherung, *i. e.* Sch… sūra, ae, f.

Scheerenflotte, classis ad brevia … da, is, f.

Scheerenschleifer, qui forfic… acuit; politor forfĭcum, oris, m.

Scheerer, z. E. des Barts, Sch… sor, oris, m.

Scheererei, 1) das Plagen, … onis, f. 2) Plage, Noth, Mühe, … stia, ae, f.; negotium, i, n. … gotium facessere. haben, exerc… xari.

Scheermesser, novacŭla, ae, f. … Scheermesser schärfer schiert, als … Bauer ein Edelmann wird, asperius … est humĭli, quum surgit in altum …

Scheerung, s. Scheeren.

Scheerwolle, lana detonsa, ae, f. … mentum, i, n.

Scheffel, etwa medimnum Ger… cum, i, n., oder modius Germani… m. mit Scheffeln, *i. e.* haufenweise, … vātim; copiōse.

Scheffeln, granis exuberare.

Scheibchen, orbicŭlus, i, m.

Scheibe, *i. e.* flacher runder Kör… bis, is, m.; discus, i, m. aus Glas … bis vitreus: ist sie viereckig, quadr… vitreum, i, n. ists Honigscheibe, … scheibe, favus, i, m. ists Töpferscheib… ta figulāris, ae, is, f.

Scheibenrund, rotundus; orbic… a, um.

Scheibenschießen, jaculatio ad … (oder discum), onis, f.

Scheibig, orbiculātus, a, um. … orbiculātim.

Scheide, z. E. des Degens, … ae, f.

Scheidebrief, libellus divortii, i, m. … schicken, nuncium remittere.

Scheidekunst, Chemĭa, ae, f. … Chemĭcus, i, m.

Scheidemünze, 1) eine, etwa num… parvus, i, m.; nummus minoris ge… ris. 2) mehrere, etwa nummi parvi; … mi minoris genĕris, orum, m.

Scheiden, I, *tra.* trennen, separare; … jungere; dirimere. die Erze scheiden, … nas discernere, materiam metallicam …

re a terris et lapidibus. II, *refl.* 1) von Dingen, z. E. Gränze, sejun-lirimi; separari. 2) von Menschen, ꞏen einander gehen, discedere. von aten, divortium facere cum aliquo a.) von Tisch und Bette; mensae et consortio abstinēre. III, *intr.* fort-, discedere; abire. Das Scheiden, ennung, separatio; sejunctio, onis, das Fortgehen, discessus, us, m.

ꞏeidenbruch, hernia vaginālis, ae,

ꞏeider, z. E. der Metalle, qui ma-n metallicam discernit a terris et bus.

ꞏeidewand, paries intergerīnus, ĕtis, auch alles, was dazwischen ist, inter-m; divortium, i, n.

ꞏeidewasser, aqua fortis, ae, is, f. valens, ae, tis, f.

ꞏeideweg, divortium viarum; com-, i, n.

ꞏeidung, 1) Trennung, separatio; ꞏtio, onis, f. der Eheleute, divor-i, n. vom Tisch und Bette, sejun-ori et convictus. 2) Abschied, dis-, us, m.

ꞏeik, bei den Arabern, phylarchus,

ꞏein, 1) Licht, Schimmer, Glanz, is, f.; lumen, ĭnis, n.; fulgor; dor, oris, m. von sich geben, fulgē ꞏcēre; splendēre. 2) das Aeußerli-ꞏußerliche Beschaffenheit, species, ēi, Schein einer Sache haben, speciem abēre; - gerere; - prae se ferre. Scheine, dem Scheine nach, specie; eciem. etwas zum Scheine thun, si-re aliquid. zum Scheine fliehen, si-ta fuga cedere. unter dem Scheine, der Tugend, specie virtūtis. einen n geben, speciem bonam praebēre; ꞏōsum esse. ist Schein so viel als Vor-, so steht auch color, oris, m.; prae-, us, m. guten Schein habend, spe-, a, um. 3) schriftliches Zeugniß, monium literarum, i, n. ists Quit-, auch apŏcha, ae, f. ists Verzeich-index, ĭcis, m.; catalŏgus, i, m.

ꞏheinandacht, 1) Scheinaufmerksam-attentionis species, ēi, f. 2) Schein-migkeit.

ꞏheinbar, 1) guten Schein habend, z. rund, Worte, speciōsus, a, um. 2) nur den Schein hat, inānis, e. ists er-ꞏer, nachgeahmt, auch fictus; simulā-, um. oder in der Einbildung beste-, opinātus, a, um.

Scheinbarkeit, species, ēi, f.

Scheinbarlich, 1) *Adj. i. e.* scheinbar. *Adv.* specie; ut vidētur.

Scheinbegriff, notio inānis, onis, is, f.

Scheinbeweis, argumentum ināne, i, is, n.

Scheinchrist, specie christiānus. ꞏchri-stenthum, pietatis christiānae simulatio, onis, f.

Scheinen, 1) leuchten, schimmern, lu-cēre; fulgēre; splendēre. der Mond scheint, luna lucet. 2) den Schein haben, vidēri. es scheint so, vidētur ita. wie es scheint, ut vidētur. folgt daß oder als ob darauf, so steht *Nominat.* mit *Infin.* z. E. es scheint mir, daß die Aeltern kommen werden, pa-rentes videntur mihi esse ventūri. dir scheint, als ob ich nicht wisse, videor tibi nescire.

Scheinfreund, specie amīcus, i, m.

Scheinfreundschaft, amicitia simulāta, ae, f.

Scheinfriede, pax simulāta, cis, ae, f.

Scheinfrömmigkeit, pietatis species, ēi, f.

Scheingefecht, simulācrum pugnae, i, n.

Scheinglaube, fides simulāta, ĕi, ae, f.

Scheingrund, argumentum ināne, i, is, n.; argumentum speciosius quam ve-rius, i, oris, n.

Scheingut, bonum opinātum, i, n.

Scheinheilig, 1) *Adj.* specie pius, a, um; habens (prae se ferens) speciem pietatis. 2) *Adv.* cum specie pietatis.

Scheinheiliger, specie pius; habens (prae se ferens) speciem pietatis; pie-tatis simulator, oris, m.

Scheinheiligkeit, pietas (sanctitas) si-mulāta, atis, ae, f.

Scheinheirath, nuptiarum species, ēi, f.

Scheinkampf, pugnae simulācrum, i, n.

Scheinkauf, emtio simulāta (imagina-ria), onis, ae, f.

Scheinklug, specie prudens, tis, o. *Adv.* specie prudenter.

Scheinklugheit, prudentiae species, ēi, f.; prudentia imaginaria, ae, f.

Scheinkörper, corpus imaginarium, ŏris, i, n.; specie corpus.

Scheinliebe, amor imaginarius (fictus, simulātus), oris, i, m.

Scheinlob, laudatio simulāta, onis, ae, f.

Scheinmittel, 1) wider etwas, remedium vi carens, i, tis, n. 2) zu etwas, via spe-ciōsa, ae, f.

Scheintod (der), mors opināta — pu-tatīva, tis, ae, f.

Scheintugend, virtūtis species, ēi, f.; — simulācrum, i, n.

Scheinübel, malum opinātum, i, n.

Scheinwiderspruch, repugnantiae spe-cies, ēi, f.

Scheit (Holz) (ein), pars ligni secta,

tis, ae, f. Scheite, ligna secta, orum, n.

Scheitel, vertex, ĭcis, m.

Scheitelbein, os vorticis; os bregmătis, ssis, n.

Scheiteln, z. E. die Haare, dividere capillum in vertĭce.

Scheitelpunkt, punctum vertĭcis, i, n.; zenith, n. *indecl.* Die Sonne steht diesem Orte im Scheitelpunkte, sol huic loco supra vertĭcem est.

Scheitelrecht, *Adv.* ad vertĭcem.

Scheitergerüst, *i. e.* Scheiterhaufen.

Scheiterhaufen, strues lignorum, is, f.; rogus, i, m.; pyra, ae, f.

Scheitern, 1) Schiffbruch leiden, naufragium facere. 2) zertrümmert werden, frangi; elĭdi. tropisch, z. E. das Vorhaben scheitert, irrĭtum fiĕri; ad irrĭtum cadere.

Scheitholz, *i. e.* zu Scheiten geschlagenes Holz, ligna secta, orum, n.

Schel, s. Scheel.

Schelfe, z. E. des Apfels, putāmen, ĭnis, n.

Schellchen, tintinnabŭlum parvum, i, n.

Schelle, 1) Glöckchen, tintinnabŭlum, i, n. der Katze die Schelle anhängen, (sprichwörtlich), pericŭlum subire. 2) Maulschelle.

Schellen, 1) ertönen, tinnire. 2) ein Klingeln verursachen, z. E. mit dem Glöckchen, tinnĭtum ciēre. Das Schellen, *i. e.* das Klingen, tinnĭtus, us, m.

Schellengeläute, tintinnabŭla, orum, n.

Schellenschlitten, trahā tintinnabŭlis sonans, ae, tis, f.

Schellfisch, Gadus Aeglefinus, i, m. Linn.

Schellhengst, equus admissarius, i, m.

Schellkraut, Schellwurz, chelidonium, i, n. Linn.

Schelm, 1) ehrloser Mensch, infāmis, is, m. zum Schelme werden, famae jactūram facere. 2) Betrüger, fraudulentus, i, m. zum Schelme werden, fidem violare. leichtfertiger Mensch, petŭlans, tis, m. 4) böser Mensch, scelerātus; imprŏbus, i, m.; scelus, ĕris, n.; homo nequam, ĭnis —, m. auch scherzhaft. z. E. du loser Schelm, scelerātus; scelus. 5) Mensch, z. E. armer Schelm, homo miser, ĭnis, i, m., und bloß miser.

Schelmerei, 1) Betrügerei, fraus, dis, f.; fraudulentia, ae, f. 2) Muthwille, petulantia, ae, f. 3) Gottlosigkeit, improbitas, atis, f.; nequitia, ae, f.; scelus, ĕris, n.

Schelmisch, 1) betrügerisch, fraudulentus, a, um. *Adv.* fraudulenter. 2) leichtfertig, petŭlans, tis, o.; lascīvus, a, um. *Adv.* petulanter. 3) gottlos (ernsthaft und scherzhaft), imprŏbus; scelestus, a, um. *Adv.* imprŏbe; sceleste.

Schelmstreich, Schelmstück, 1) Betrug, fallacia, ae, f.; fraus, dis, f. oder ars, tis, f.; furtum, i, n. 2) Gottlosigkeit, scelus, ĕris, n. 3) muthwillige ... res lascīva, ei, ae, f.

Schelsucht, s. Scheelsucht.

Scheltbrief, epistŏla objurgatoria, ae, f.; literarum objurgatio, onis, f.

1 Schelten, z. E. Jemanden, objurgare, increpare; increpitare. auch, Jemandem einen Namen, Titel beilegen, den er nicht hat, z. E. Jemanden einen Grafen ... falso nomĭne vocare.

2. Schelten (das), objurgatio, ...

Scheltenswerth, objurgatione dignus, a, um.

Schelter (der), objurgator, oris, m.

Scheltwort, convicium; maledictum, i, n.

Schemel, Schemmel, s. Schämel.

Schemen, *i. e.* Bild, imāgo, ĭnis, f. oder Schatten umbra, ae, f.

Schenk (der), 1) Mundschenk, pincerna, ae, m.; pocillator, oris, m. 2) Schenkwirth, caupo, ōnis m.

Schenke (die), 1) caupōna; taberna, ae, f.

Schenkel, 1) der obere, oder Dickbein, femur, ŏris, n. 2) der untere, oder Schienbein, crus, ris, n. trop., z. E. des Ziegels, crus. an Säulen, femur.

Schenkelbein, = knochen, os femoris, ssis, n.

Schenkelbruch, hernia cruralis, is, f.

Schenkelchen, 1) untere, oder Schienbeinchen, cruscŭlum, i, n. 2) obere, femur parvum, ŏris, i, n.

Schenkelknochen, s. Schenkelbein.

Schenken, 1) z. E. einem ein Buch, donare alicui rem und alĭquem re; dare alicui alĭquid. daher a) ... condonare; remittere; donare. b) einräumen, zugestehen, largiri; concedere. c) frei genießen lassen, z. E. die ... gratŭito concedere. 2) eingießen, ... dere, z. E. Bier ins Glas. daher ... trinken geben, dare bibere. b) verkaufen z. E. Wein, minūtim vendere. Das Schenken, s. Schenkung.

Schenker, 1) eines Buchs rc., donator, oris, m. 2) Schenkwirth.

Schenkgerechtigkeit, jus vendendi ... ris, n.

Schenkmaß, mensūra in vendendo ... ae, f.

Schenktisch, im Speisesaale rc., abacus, i, m.

Schenkung, das Schenken, 1) d...

... ꝛc., donatio, onis, f. Schenkungen, ..., orum, n.; liberalitas, atis, f.; lar..., onis, f. 2) Erlassung, remissio, ... f. 3) Verkaufung, venditio, onis, f.
...henkwirth, caupo, ōnis, m. -wir... caupōna, ae, f.
...herbchen, testŭla, ae, f.
...herbe, Scherben, Scherbel, Schir... 1) irdenes Geschirr, testa, ae, f. 2) ...chenes Stück, z. E. vom Topfe, ...
...herbengericht, in Athen, testarum ...gia, orum, n; ostracismus, i, m.
...herbenkuchen, Aschkuchen, etwa te...ium, i, n.
...herblein, testŭla, ae, f.
...here, Scheren, Schermesser ꝛc., s. ...ere ꝛc.
...herf, Scherflein, nummŭlus, i, m.
...herge, *i. e.* Häscher, lictor, oris, m.
...herpe, s. Schärpe.
...herung, s. Scheren.
...herwenzel, 1) Mensch, homo ad om...tĭlis, ĭnis, is, m. 2) Ding, res ad ... utĭlis, ei, is, f.
...herwolle, s. Scheerwolle.
...herz, jocus, i, m. feiner Scherz, ...iae, arum, f. im Scherze, aus Scherz, ... per jocum. ohne Scherz, Scherz bei..., extra jocum; remōto joco; omis...ris. es war mein Scherz, jocābar. ... Scherz machen, jocari; joco uti. ...z treiben, scherzen, jocum agere; ...i. Scherz woraus machen, rem in jo...vertere. einen zu muthwilligen Scher...eizen, irritare ad jocorum petulan... Scherz verstehen, *i. e.* a) nicht übel ...en, non male accipere rem. b) ...z für Scher. halten, habēre jocum ...joco; non secus accipere ac dictum ... keinen Scherz verstehen, *i. e.* a) Scherz ...rnst halten, habēre jocum pro serio ... b) übel nehmen, male accipere; leicht böse werden, facĭle irasci.
...cherzen, jocari; ludere. Sie belieben ...herzen, jocāris. Das Scherzen, joca... onis, f.
...cherzgedicht, carmen jocōsum; car... ludĭcrum, ĭnis, i, n.
...cherzhaft, jocōsus, a, um; *Adv.* jo... ...tigkeit, eines Menschen, studium ...ndi, i, n.; anĭmus ad jocandum prom... i, m. einer Sache, ratio rei jocōsa, ..., ae, f.
...cherzrede, jocus, i, m.
...cherzweise, joco; per jocum.
1. Scheu (die), 1) Achtung, Respekt, ...ecundia; reverentia, ae, f. vor Gott, ... haben, habēre verecundiam; verēri. ...urcht, Furchtsamkeit, verecundia, ae, ... timor, oris, m. zu reden, loquendi: ... pavor, oris, m., z. E. Wasserscheu, pavor aquae. Scheu haben, habēre verecundiam; verēri; timēre. 3) Blödigkeit, verecundia. der sie hat, verecundus; timĭdus, a, um. 4) Sittsamkeit, z. E. ohne Scham und Scheu, verecundia. der sie hat, verecundus, a, um; pudens, tis, o.

2. Scheu, 1) *Adj.* ängstlich, furchtsam, pavĭdus; timĭdus, a, um. von Thieren, z. E. Pferden, pavens, tis, o.; consternātus, a, um. werden, pavescere; expavescere: auch von Thieren, z. E. Pferden, consternari; turbari. dieses Scheuwerden, oder Scheuseyn, consternatio, onis, f.; pavor, oris, m. scheu machen, pavĭdum reddere; pavorem (timorem) incutere alicui; auch von Pferden, consternare; turbari. 2) *Adv.* pavĭde; timĭde.

Scheuche, formīdo, ĭnis, f.

Scheuchen, 1) in Furcht jagen, pavorem (timorem) alicui incutere. 2) jagen, fugare.

Scheuen, sich, verēri; verecundari; timēre; horrēre, z. E. zu essen, edere. vor etwas, verēri (timēre, horrēre) rem. sich vor Menschen scheuen, reformidare homĭnes.

Scheuer, *i. e.* Scheune.

Scheuern, tergere; detergere; extergere. daher st. verfeinern, polire, oder schelten, objurgare. Das Scheuern, tersus, us, m.; oder st. Reinigung, purgatio, onis, f.

Scheuleder, corium oculāre, i, is, n.

Scheune, horreum, i, n.

Scheuntenne, area horrei, ae, f.

Scheusal, *i. e.* etwas Abscheuliches, portentum; monstrum, i, n., z. E. vom Menschen, homĭnis: vom Weibe, muliĕris.

Scheußlich, horribĭlis, e. *Adv.* horribĭlem in modum; foedum in modum. Scheußlichkeit, foeditas; atrocitas, atis, f.

Schicht, 1) Lage, tabulātum; stratum, i, n. 2) bei den Bergleuten, die Zeit zur Arbeit, opĕra, ae, f.; tempus opĕrae, ŏris, n. die Schicht abfahren, opĕram perficere. 3) Ende, finis, is, m. Schicht machen, finem facere.

Schichten, 1) schichtweise, folglich ordentlich legen, ordinare; digerere. 2) abtheilen.

Schichtmeister, praeses fodĭnae, ĭdis, m.

Schichtweise, per tabulāta; per strata.

1. Schicken, I. *trs.* 1) senden, mittere. als Gesandten, legare. von sich weg, ablegare; dimittere. in die andre Welt, *i. e.* tödten, tollere de medio. 2) von Gott, schicken, *i. e.* a) zuschicken, z. E. Kreuz, immittere. b) geschehen lassen, fügen, de-

cernere; jubēre fiĕri. c) ordnen, ordinare. II, *refl.* sich schicken, 1) sich zutragen, geschehen, accidere; evenire; contingere; fiĕri. 2) einen Ausgang haben, evenire; eventum (exĭtum) habēre. es kann sich wunderlich schicken, rei exĭtus mirabĭlis esse potest. 3) sich rüsten, sich vorbereiten, se parare. auf Krieg, bellum apparare. auf Proviant, frumentum providēre. zur Reise, parare se, oder accingere se itinĕri. es schickt sich zum Regen, pluvia instat. 4) sich einrichten nach etwas, se accommodare; se fingere. in Jemandes Willen, se accommodare ad alicūjus voluntatem. in die Umstände, tempŏri servire. 5) zu etwas passen, aptum (accommodātum) esse, z. E. ad rem (homĭnem), oder rei (homĭni). sich zusammen schicken, convenire sibi invĭcem. was sich dazu schickt, aptus; accommodātus, a, um; conveniens, tis, o. 6) sich geziemen, decēre; dignum esse. es schickt sich für dich, decet te; dignum est te: nicht, dedĕcet; non decet; non dignum est.

2. Schicken (das), missio, onis, f.; missus, us, m.

Schicklich, 1) passend, bequem, aptus; idoneus; accommodātus, a, um; conveniens, tis, o. *Adv.* apte; accommodāte; convenienter. 2) anständig, geziemend, decens; conveniens, tis, o.; decōrus; dignus, a, um. *Adv.* decenter; convenienter.

Schicklichkeit, apta ratio, ae, onis, f.; convenientia, ae, f. im moralischen Sinne, decōrum, i, n.; honestas, atis, f. mit Schicklichkeit, apta ratione; convenienter.

Schicksal, 1) Verhängniß, fatum, i, n.; sors, tis, f. 2) Zufall, fortūna, ae, f.; casus, us, m. dasselbe Schicksal haben, eandem fortūnam ferre.

Schicksalsbücher, libri fatāles, orum, ium, m

Schicksalsstunde, fatālis hora, is, ae, f.

Schickung, 1) das Schicken, missio, onis, f.; missus, us, m. 2) (Gottes), fatum; consilium divĭnum, i, n. durch göttliche Schickung, divinĭtus; divīno consilio.

Schiebbock, Schubkarren, carrus trusatĭlis, i, is, m.; pabo, onis, m.

Schieben, z. E. den Tisch, promovēre: Kugel, mittere: weg, amovēre; amoliri: fort, promovēre. vorschieben, z. E. den Riegel, opponere; objicere. auf die lange Bank, proferre; extrahere. wohin, z. E. in den Ofen, immittere: ins Gewissen, relinquere religioni alicūjus. von sich, *i. e.* ablehnen, culpam a se demovēre (amovēre). Kegel schieben, conos evertere. Das Schieben, die Schiebung, z. E. der Kugel, missus, m. m.

Schieber, 1) ein Werkzeug, z. E. Bäcker, infurnibŭlum, i, n. 2) schiebt, z. E. beim Kegelspiele, mit globum (globŭlum) ad evertendos cotis, m.

Schiebkarren, *i. e.* Schiebbock.

Schiebsack, Schubsack, funda, ae,

Schiebung, s. Schieben.

Schiedsmann, Schiedsrichter, arbi i, m.; disceptator, oris, m. wählen, ceptatorem sumere.

Schiedsspruch, arbitrium, i, n.

Schief, I, *Adj.* 1) nicht gerade, quus, a, um. machen oder drehen, quare. schiefe Ebene, planum incli i, n. 2) unrecht, pravus, a, um. II. 1) nicht gerade, oblīque 2) unrecht, ve; perpĕram. 3) nicht nach contra votum; male; secus.

Schiefe (die), obliquitas, atis, f.

Schiefer, 1) Splitter, festūca, 2) Schieferstein.

Schieferbruch, fodīna lapĭdum storum, ae, f.

Schieferdach, tectum e lapĭde sc i, n.

Schieferdecker, tecta lapĭde sc tegens, tis, m.

Schieferhauer, lapĭdum schist fossor, oris, m.

Schieferig, schistus; foliātus, a, fissĭlis, e.

Schiefern, sich, findi; scindi;

Schieferstein, lapis schistus, ĭdis, lapis fissĭlis, ĭdis, is, m.

Schiefertafel, tabŭla e lapĭde sc ae, f.

1. Schielen, 1) schief sehen, ocŭlis cernere; transverse tuēri. Fehler der Natur, strabōnem etwas, adspicere (intuēri) limis schielen, adspicere (intuēri) limis ocŭlos furtim dejicere. 2) von ge Zeugen, versicolorem esse; varian auch von der Farbe, variare.

2. Schielen (das), limi ocŭli,

Schielend, 1) z. E. Mensch, tuens; ocŭlos oblīquans, tis, o. ler der Natur, strabo, ōnis, m. nig schielend, paetus, a, um. 2) Taffet, versicŏlor, oris, o.; ambig a, um. 3) unrichtig, pravus; ambig incertus, a, um.

Schieler, 1) mit dem Auge, a) turfehler, strabo, ōnis, m. b) mi satz, limis spectans, tis, m. 2) etwa vinum helvŏlum, i, n.

Schienbein, tibia, ae, f.; crus, ris,

Schienbeinröhre, fistŭla crurālis, is, f.

chiene, z. E. des Rades, canthus, . bei Wundärzten, ferŭla; lamĭna,
ł.

hienen (*Verb.*), z. E. Räder, canthis ire. Knochen, ferŭlis munire.

hiennagel, clavus firmandis canthis,

hier, 1) beinahe, fere; paene; pro- 2) bald, mox. 3) geschwind, cele- . aufs schierste, quam primum; i celerrĭme.

hierling, cicūta, ae, f.; auch conium, Linn.

hierlingsbecher, *i. e.* Schierlings-
.

hierlingssaft, succus cicūtae, i, m.

hierlingstrank, potus e cicūta, us, m.

hießen, I, *intr.* 1) schnell sich bewe ferri; ruere. der Waldstrom schießt Berge herab, torrens fertur de mon- is fliegen, auch volare; devolare: fallen, auch labi. ein Seil schießen , funem remittere. dem Pferde die schießen lassen, equo frena remitte- er Zapfen ist geschossen, uva delapsa das Blatt schoß ihm, anĭmus ejus nōtus est. die Augen herum schießen i, ocŭlos circumferre. 2) aufwach- crescere; adolescere. 3) mit einem ehre ein Geschoß abschnellen, jaculari. Pfeilen, sagittas mittere. mit Kugeln, des emittere. ohne Kugeln, z. E. zur excutere telum ignifĕrum. wohin ien, jaculari alĭquid. mit einem Pfei- Schießgewehre, petere alĭquid sagit- elo ignifĕro. II, *trs.* 1) vermittelst Gewehrs fortschnellen, z. E. Pfeile, re; mittere; jaculari. 2) mit einem hoß treffen, verwunden, tödten, ferire. ß schießen, dejicere. 3) schieben, z. Brot in den Ofen, immittere. zusam- schießen, z. E. Geld, conferre. Das ießen, z. E. des Blitzes, jaculatio, , f. mit einem Schießgewehre, jacu- o. 2) schnelle Bewegung, lapsus, us, des Zäpfleins, prolapsus uvŭlae, us,

Schießgewehr, telum ignifĕrum, i, n.

Schießhaus, etwa domus jaculatoria, ae, f.

Schießloch, fenestra ad tormenta mit- da, ae, f.

Schießplan, campus jaculatorius, i, m.

Schießplatz, locus jaculatorius, i, m.

Schießpulver, pulvis pyrius, ĕris, i,

Schießscharte, s. v. a. Schießloch.

Schießschlange, jacŭlus, i, m.

Schießtasche, Jagdtasche, pera vena- a, ae, f.

Schiff, 1) Fahrzeug, navis, is, f.; na- gium, i, n. zu Schiffe gehen, navem conscendare; auch bloß conscendere. 2) Weberschifflein, radius, i, m. Schiff und Geschirr, supellex, ctĭlis, f.; instrumentum, i, n.

Schiffahrt, s. Schifffahrt.

Schiffarmade, classis, is, f.

Schiffarzt, medĭcus nautĭcus, i, m.

Schiffbalken, trabs navi aedificandae utĭlis, is, f.

Schiffbar, navigabĭlis, e; navium patiens, tis, o.

Schiffbau, aedificatio navium, onis, f. -er, naupēgus, i, m. -kunst, architectūra navālis, ae, is, f.; ars aedificandi naves, tis, f.

Schiffbauholz, materia navālis, ae, is, f.

Schiffbein, os naviculāre, ssis, is, n.

Schiffbruch, naufragium, i, n. leiden, facere; pati. Schiffbrüchig, naufrăgus, a, um. werden, naufragium facere.

Schiffbrücke, pons navālis, tis, is, m.; pons e junctis navibus constans, tis, m. schlagen, navibus junctis pontem facere.

Schiffchen, navicŭla, ae, f. des Webers, radius, i, m.

Schiffen, 1) *intr.* segeln, navigare; vehere. 2) *trs.* schiffend wohin schaffen, z. E. Waare, nave portare. Das Schiffen, navigatio, onis, f.

Schiffer, nauta, ae, m.

Schifferausdruck, verbum nautĭcum, i, n.

Schiffergeschrei, clamor nautĭcus, oris, i, m.

Schifferhabit, vestis nautĭca, is, ae, f.

Schiffermütze, galērus nautĭcus, i, m.

Schifffahrer, als Passagier, vector, oris, m.

Schifffahrt, 1) die Fahrt, navigatio, onis, f.; cursus, us, m. 2) die Kunst, ars navālis, tis, is. f.

Schiffflotte, s. Schiffsflotte.

Schiffhalter, ein Fisch, remŏra, ae, f.

Schiffjunge, puer nautĭcus, i, m.

Schiffkamerad, socius navigationis, i, m.

Schiffkuttel, oder Segler, eine Seeschnekke, nautĭlus, i, m.

Schiffkunst, ars navigatoria, tis, ae, f.

Schiffladung, onus navis, ĕris, n.

Schifflein, navicŭla, ae, f.

Schiffleute, nautĭci, orum, m.

Schifflohn, naulum, i, n.

Schiffmännlich, nautĭcus, a, um. more nautarum.

Schiffmann, nauta, ae, m.

Schiffmühle, mola navālis, ae, is, f.

Schiffnobel, etwa Nobĭlis naviculātus, is, i, m.; nummus aureus Anglĭcus nave insignĭtus, i, m.

Schiffpatron, *i. e.* Schiffsherr.

Schiffpech, pix naviculāris, cis, is, f.; pix nautĭca, cis, ae, f.

Schiffpfund, libra nautĭca, ae, f.; pondo nautĭcum, o, i, n.

Schiffpumpe, antlĭa navālis, ae, is, f.

Schiffreich, z. E. Fluß, navibus frequens, tis, o.

Schiffrüstung, armamenta navis, orum, n.

Schiffsand, saburra, ae, f.

Schiffsarzt, medĭcus navis; medĭcus navālis, i, is, m.

Schiffsboden, tabulātum navis, i, n.

Schiffschirurgus, chirurgus navis; chirurgus navālis, i, is, m.

Schiffschnabel, rostrum navis, i, n.

Schiffschreiber, scriba navālis, ae, is, m.

Schiffseil, rudens, tis, m. zum Ziehen, remulcus, i, m.

Schiffsflotte, classis, is, f.

Schiffsgang, forus, i, m.

Schiffsherr, Schiffspatron, nauclērus; navicularius, i, m.; magister navis, i, m.

Schiffsholm, Schiffswerft, navāle, is, n.

Schiffskapitän, magister navis; praefectus navis, i, m.

Schiffskrankheit, nausea, ae, f.

Schiffslast, -ladung, onus navis, ĕris, n.

Schiffsmannschaft, navicularii, orum, m.

Schiffsofficier, dux milĭtum navalium, cis, m.

Schiffssoldat, miles navālis, ĭtis, is, m.; classiarius, i, m. die Schiffssoldaten, socii navāles, orum, ium, m.

Schiffspatron, s. Schiffsherr.

Schiffsprediger, concionator navālis, oris, is, m.

Schiffsraum, fundus navis, i, m.; cavum navis, i, n.

Schiffsschnabel, s. Schiffschnabel.

Schiffsstrafe, poena nautĭca, ae, f.

Schiffsvolk, nautĭci, orum, m.; socii navāles, orum, ium, m.

Schiffswerft, s. Schiffsholm.

Schiffswurm, terēdo navālis, ĭnis, is, f. Linn.

Schiffszimmermann, faber navālis, i, is, m.

Schifften, s. Schäften.

Schiffwerft, navāle, is, n.

Schiffzoll, portorium navāle, i, is, n.

Schiffzwieback, panis nautĭcus, is, i, m.

Schild, 1) eine Art Waffen, a) langer, für die Infanterie, scutum, i, n. b) runder, clipeus, i, m. auch gabs noch kleine runde Schilde, parma; pelta, ae, f. Schutz, Schirm, praesidium; scutum, n.; clipeus, i, m. 3) was die Gestalt nes runden Schildes hat, clipeus. 4) W penschild, insigne, is, n. im Schilde ren, *i. e.* mit etwas umgehen, moliri rare) rem; oder denken, cogitare. Zeichen, tessĕra, ae, f.; insigne. 6) Schildkröte, tegumentum, i, n.; te ae, f.

Schildchen, rundes, clipeŏlum, langes, scutŭlum, i, n.

Schilddach, testūdo, ĭnis, f.

Schilderei, *i. e.* Gemälde, pic ae, f.

Schilderhaus, -häuschen, aedicŭla cubitoria, ae, f.

Schildern, 1) *tr.* malen, besch pingere; depingere. mit Worten, exprimere; describere. 2) *intr.* S wache stehen. Schilderung, z. E. mi ten, descriptio, onis, f.

Schildförmig, clipei formam ha tis, o.

Schildhalter, fulcrum, i, n.; pu ta, ae, m.

Schildhecht, Esox osseus, Linn.

Schildkäfer, cassĭda, ae, f. Linn.

Schildknappe, armĭger, ĕri, m.

Schildkraut, scutellaria, ae, f. L

Schildkröte, testūdo, ĭnis, f. die S derselben, putāmen testudĭnis, ĭnis,

Schildlaus, coccus, i, m. Linn

Schildlein, *i. e.* Schildchen.

Schildträger, z. E. im Kriege, ar ger, ĕri, m.

Schildwache, 1) das Schildwach der Posten, excubiae, arum, f.; st onis, f. von der Schildwache gehen, cedere de statione. Schildwache st excubare; stationem habēre; es statione. ablösen, succedere alicu statione. 2) Soldat, der Schildw steht, miles stationarius, ĭtis, i, m.; cubĭtor, oris, m. läßt sichs mit Posten tauschen, auch statio, z. E. Schildw ausstellen, disponere stationes. ablösen, vorher.

Schilf, 1) Rohr, arundo, ĭnis, f.; na, ae, f. 2) Binsen, scirpus, i, m. Schmiele, aira, ae, f. Linn.

Schilfhütte, mapāle, is, n.

Schilfig, arundinōsus, a, um.

Schilfklinge, lamĭna triangŭla ca vāta, ae, f.

Schilfrohr, arundo, ĭnis, f.

Schillebold, libellŭla grandis, ae, f. Linn.

Schillern, variare; versicolōrem es

Schilling, 1) Münze, nummus arge teus, qui Germānis vocatur Schilling 2) Zahl von zwölfen, numĕrus duodena

s, i, m.; oder duodĕcim, z. E. Rü- duodĕcim rapae. 3) Schläge, s. Pro- t.

Schimmel, 1) weißes Pferd, equus al- i, m. 2) am Brote, mucor, oris, situs, us, m. bekommen, situm du- e; mucescere.

Schimmelig, mucĭdus, a, um. werden, cescere; situm ducere.

Schimmeln, i. e. schimmelig werden.

Schimmelpilz, (Bot.), byssus, i, f.

Schimmer, lux, cis, f.; lumen, ĭnis, fulgor, oris, m. Schimmern, lucēre; gēre; renidēre. Das Schimmern, i. e. immer. Schimmernd, fulgens; lucens, o.; coruscus, a, um.

Schimpf, ignominia, ae, f.; dedĕcus, n.; probrum, i, n. zum Schimpfe chen, Schimpf verursachen, machen, hm, esse ignominiae (dedecŏri); af- ignominiam. Schimpf anthun, in impf bringen, ignominia afficere alĭ- m, für Schimpf halten, in contume- n accipere; ignominiae loco ferre. Schimpf auf sich sitzen lassen, sinere ominiam (dedĕcus) nomĭni suo inhae- e.

Schimpfen, conviciari; maledicere; ledicta in alĭquem dicere (conferre). Schimpfen, maledictio, onis, f.

Schimpflich, 1) *Adj.* ignominiōsus; brōsus; inhonestus, a, um; turpis, seyn, ignominiae (probro) esse. 2) v. ignominiōse; inhoneste; turpĭter.

Schimpfname, nomen ignominiōsum, s, i, n.

Schimpfrede, -wort, convicium; ma- dictum; probrum, i, n. ausstoßen, ma- licta in alĭquem conjicere.

Schimpfvoll, i. e. Schimpflich.

Schindanger, -grube, locus detrahen- s pellibus pecŭdum morticinarum, m.

Schindel, scandŭla oder scindŭla, ae, f.

Schindeldach, tectum scanduläre (scin- läre), i, is, n.

Schindeldecker, tector scandularius, cindul.), oris, i. m.

Schindelnagel, clavus scandularius, m.

Schinden, 1) z. E. Vieh, deglubere; coriare; pellem detrahere. 2) miß- ndeln, plagen, vexare; divexare. 3) en um das Seine bringen, expilare; ex- aurire. 4) zusammen scharren, corrade- e. Das Schinden, die Schindung, 1) s Viehes, privatio (detractio) pellis, nis, f. 2) das Mißhandeln, vexatio, nis, f.

Schinder, 1) Schinderknecht, Kafiller, detractor pellium pecŏris morticini, oris, n. zum Schinder gehen (sprichw.), ire in malam rem. 2) Marterer, Plager, car- nĭfex, ĭcis, m.; vexator, oris, m. 3) Schimpfwort, carnĭfex. 4) der Andre aus- saugt, hirūdo, ĭnis, f.

Schinderei, 1) Wohnung des Schinders, carnificīna, ae, f.: oder seine Arbeit, de- tractio pellium pecŏris morticīni, onis, f. 2) das Plagen, Martern, carnificī- na, ae, f; vexatio, onis, f. 3) Unbillig- keit im Handel, iniquitas in vendendo, atis, f.

Schindergrube, i. e. Schindanger.

Schinderknecht, i. e. Schinder.

Schindermäßig, carnifĭce dignus, a, um. *Adv.* more carnifĭcis.

Schindgrube, i. e. Schindanger.

Schinken, petăso, ōnis, m; perna, ae, f. Schinkenbein, os petasonis (pernae).

Schippe, i. e. Schaufel, pala, ae, f.; batillum, i, n. geben (sprichw.), repelle- re. bekommen, repelli; repulsam ferre.

Schirbel, s. Scherbe.

Schirm, 1) Schutz, praesidium; mu- nimentum, i, n.; tutēla, ae, f. 2) was uns schützt, z. E. vor Hitze, Regen, als spanische Wand, Sonnenschirm, tutēla, munimentum. besonders heißts der Son- nenschirm, umbella, ae, f.; umbracŭ- lum, i, n. so läßt sich auch Lichtschirm über- setzen.

Schirmbrief, i. e. Schutzbrief.

Schirmdach, 1) Wetterdach, subgrun- dium, i, n. 2) bei Belagerungen, testū- do, ĭnis, f.; vinea, ae, f.

Schirmen, i. e. schützen.

Schirmherr, patrōnus, i, m.

Schirmmacher, umbellarum (umbra- culorum) opĭfex, ĭcis, m.

Schirmvogt, praeses, ĭdis, m.; tutor, oris, m.

Schirrmeister, etwa magister vehicu- lorum, i, m.

Schlacht, pugna, ae, f.; proelium, i, n.; acies, ēi, f. halten, liefern, com- mittere proelium; facere proelium (pug- nam), auch st. fechten, pugnare; proe- liari. gewinnen, vincere proelio. verlie- ren, vinci proelio. anbieten, facere pug- nandi potestatem. ablehnen, detrectare pugnam. darin bleiben, umkommen, cade- re in proelio.

Schlachtbank, laniēna, ae, f. zur Schlachtbank führen (sprichw.), morti ob- jicere; dare mactandum.

Schlachtbar, mactando aptus, a, um.

Schlachtbeil, secūris, is, f.

Schlachten, mactare; caedere. Das Schlachten, die Schlachtung, mactātus, us, m.

Schlachtfeld, locus pugnae (proelii), i, m räumen, pulsum excedere campo.

Schlachtgedränge, tumultus pugnae, us, m.

Schlachtgesang, cantus proeliāris, us, is, m.; cantus quo proelium inĭtur.

Schlachthaus, aedificium mactandis animalibus, i, n.

Schlachtlinie, acies, ēi, f.

Schlachtmesser, culter laniarius, i, m. zum Opfer, secespĭta, ae, f.

Schlachtochs, bos destinātus mactando, vis, i, m.

Schlachtopfer, zum Danke, victĭma, ae, f. zur Söhnung, hostia, ae, f. tropisch, ad caedem constitūtus.

Schlachtordnung, acies, ēi, f. die Armee in Schlachtordnung stellen, aciem instruere. in S. anrücken, instructa acie accedere. die Heere stehen in S., instructae stant acies.

Schlachtreihe, ordo pugnantium, ĭnis, m.

Schlachtschwert, gladius ingens, i, tis, m.

Schlachtsüchtig, ad pugnam avĭdus, a, um.

Schlachtvieh, 1) ein Thier, anĭmal mactando destinātum, ālis, i, n. 2) mehrere, animalia mactando destināta.

Schlachtzeichen, signum pugnae, i, n.

Schlacken, 1) *Subst.* z. E. des Erzes, recrementum; retrimentum, i, n.; scoria, ae, f. 2) *Verb.*, *i. e.* Schlacken geben, edere scoriam.

Schlackengabel, furcilla ferrea, ae, f.

Schlackenhaken, contus uncinātus, i, m.

Schlackig, z. E. Erz, scoriae plenus, a, um.

Schlächter, 1) der schlachtet, mactator, oris, m.; mactans, tis, m. des Opferviehs, popa, ae, m. 2) Fleischer, lanius, i, m.

Schläfe, *Plur.*, s. Schlaf n. 2.

Schläfer, dormĭtor; dormitator, oris, m.

Schläferig, schläfrig, 1) schlafbegierig, somniculōsus; somni cupĭdus, a, um. seyn, dormitare. *Adv.* somniculōse. 2) unthätig, träumerig, langsam, somni plenus; somniculōsus; tardus; lentus, a, um; segnis, e. das schläfrige Wesen, segnitia, ae, f.; tarditas, atis, f. *Adv.* somniculōse; tarde; segnĭter; languĭde.

Schläferigkeit, Schläfrigkeit, 1) Schlafbegierde, cupiditas dormiendi, atis, f. ists Schlafsucht, veternus, i, m. 2) Unthätigkeit, Langsamkeit, somnolentia; segnitia, ae, f; tarditas, atis, f.

Schläfern, dormitare. mich schläfert, dormĭto; cupio dormire; somnus me urget.

Schläfrig, Schläfrigkeit, s. Schläf[erig] rig ꝛc.

Schlägefaul, ad verbĕra obdurātus, [a,] um. werden, occallescere ad verbĕ[ra] machen, adimere alicui sensum plagaru[m]; obdurare alĭquem ad plagas.

Schlägefrei, verbĕrum immūnis, e.

Schlägel, 1) zum Einschlagen, fistū[ca,] ae, f. der Bergleute, marcŭlus, i, [m.] 2) Hinterkeule, femur posterius, [fem]ŏris, n.

Schlägelfisch, *i. e.* Hammerfisch.

Schlägelmilch, *i. e.* Buttermilch.

Schlägeln, *i. e.* fehlen, peccari; la[bi.]

Schläger, 1) der sich gern schlägt, p[ug]nax, ācis, m. 2) Raufdegen.

Schlägerei, pugna, ae, f.

Schlämmen, 1) z. E. Sand, Teich [...] mare; limum egerere. die Erze, la[vare.] 2) prassen, s. Schlemmen.

Schlämmer ꝛc., s. Schlemmer ꝛc.

Schlängeln, *intr.* und sich schlän[geln,] *refl.* sinuari; sinuare se. der schläng[elnde] Bach, rivus oblĭquus, i, m. geschläng[elte] Windungen eines Flusses, curvāti fle[xus] orum, uum, m.

Schlänglein, anguicŭlus, i, m.

Schlänglich, anguĭnus; tortuōsu[s; si]nuōsus, a, um. *Adv.* sinuōse.

Schlaf, 1) das Schlafen, somnu[s, i,] m. tiefer Schlaf, artus somnus, i, [m.;] sopor, oris, m. im Schlafe, per so[m]num; in somno. in Schlaf bringen, [so]pire: kommen, sopiri. sich des Schlafs [er]wehren, tenēre somnum. in Schlaf k[om]men, somnum capere. in tiefem Sch[lafe] liegen, somno gravari. aus dem Sch[lafe] wecken, excitare e somno. sich aus [dem] Schlafe reißen, corpus ex somno mo[...] es ist kein Schlaf in meine Augen ge[kom]men, non vidi somnum ocŭlis meis. [sich] des Schlafs nicht erwehren können, som[no] vinci. 2) Seitentheil des Hauptes, te[m]pus, ŏris, n, Schläfe, tempŏra.

Schlafapfel, *i. e.* Rosenschwamm.

Schlafbank, scamnum dormitoriu[m,] i, n.

Schlafbett, lectus dormitorius, i, m.

Schlafbringend, *i. e.* Schlafmache[nd.]

Schlafen, 1) nicht wachen, dormi[re;] auch st. einschlafen, somnum capere: [...] ruhen, quiescere. allein schlafen, se[...]bare. beisammen schlafen, eōdem lect[o] quiescere. unter freiem Himmel schlafe[n,] sub divo cubare. viel schlafen, viel schla[fen] können, multum dormire; largi esse somni: wenig, parum dormire; brevi[s] esse somni. schlafen gehen, sich schlafe[n] legen, dare se somno; cubĭtum se conferre. nicht schlafen lassen, arcēre a somno. schlafen bei Jemanden, a) in seiner Wohnung, dormire apud alĭquem. b) in

...em Bette, dormire cum aliquo. c) ... fleischlich vermischen, concumbere; ...n habēre cum aliqua. schlafen wollen, ... schläfrig seyn, dormitare. 2) unthä... seyn, z. E. wie Menschen, dormire. ... ein Glied, torpēre. Das Schlafen, ...mitio, onis, f. ists Schlaf, auch som..., i, m.

Schlaff, schlapp, remissus; solūtus; ...us, a, um. machen, solvere; remittere; laxare. werden, laxari; solvi; re...tti; languescere.

Schlaffheit, solutio; resolutio, onis, ...egnities, ēi, f.

Schlafgeld, pecunia pro hospitio nocturno, ae, f.

Schlafgemach, -zimmer, -stube, cubiculum dormitorium, i, n.

Schlafgesell, socius lecti, i, m.

Schlafhaube, mitra dormitoria, ae, f.

Schlafkamerad, *i. e.* Schlafgesell.

Schlafkammer, cella dormitoria, ae, f.

Schlaflos, insomnis; exsomnis, e; som...expers, tis, e. seyn, vigilare.

Schlaflosigkeit, insomnia; vigilia, f.

Schlafmachend, concilians (gignens, ...ciens) somnum, tis, o.: soporĭfer, a, ...

Schlafmittel, medicamentum affĕrens ...mnum, i, tis, n.; medicamentum so...rifĕrum, i, n.

Schlafmütze, galērus dormitorius, i, m. ...pisch, *i. e.* schläfriger Mensch, a) der ...m schläft, somniculōsus, i, m. b) lang... somni plenus; somniculōsus; tar... i, m.; segnis, is, m.

Schlafort, *i. e.* Schlafstelle.

Schlafpelz, s. Schlafrock.

Schlafratte, sciūrus glis, Linn.

Schlafrock, toga feriāta, ae, f.

Schlafstelle, locus dormitorius, i, m.; ...cus quiēti capiendae, i, m.

Schlafsucht, veternus; lethargus, i, ... tropisch, *i. e.* schläfriges Wesen, Un...thätigkeit, veternus. Schlafsüchtig, 1) ...gentlich, veternōsus; lethargĭcus, a, um. ...) tropisch, veternōsus.

Schlaftrank, *i. e.* Trank, der Schlaf ...acht, potio (potus) efficiens (gignens) ...omnum; potio (potus) serviens somno ...reando (gignendo etc.); sopor.

Schlaftrunk, 1) Trunk vor dem Schlafe, ...otus (potio) ante somnum. 2) Schlaf...rank.

Schlaftrunken, ebrius somno; plenus ...omni; somniculōsus; somno languĭdus, ..., um.

Schlafzeit, tempus dormiendi, ŏris, n.

Schlafzimmer, s. Schlafgemach.

Schlag, 1) z. E. mit der Hand, Peitsche, ictus, us, m. ists Hieb, Streich, auch plaga, ae, f.; verber, ĕris, n. ists Stoß, ictus; pulsus, us, m. ists das Schlagen, Stoßen, percussio, onis, f.; percussus; pulsus, us, m. ists Bewegung, motus, us, m.: der Taschenuhr, Adern, motus; ictus; pulsus, us, m. einen Schlag bekommen, accipere plagam; percŭti; verberari; feriri: geben, infligere plagam; verberare; percutere; ferire. Schläge bekommen, verberibus affĭci; verberari; percŭti; feriri: geben, verberibus castigare; verberare; percutere; ferire. ist Schlag nur so viel als Knall, fragor, oris, m. Schlag auf Schlag (vom Donner), ictus (fragores) continui. Schlag der Glocke (des Seigers), ictus (pulsus) horologii. mit dem Schlage, z. E. kam ich, dum hora audiebātur. mit dem Schlage vier, dum hora quarta audiebātur. der Schlag im Takte, z. E. mit der Hand, ictus manus: mit dem Finger, ictus digĭti: Fuße, pedis. daher Schlag, a) z. E. des Unglücks, casus, us, m.; plaga, ae, f. mich hat ein harter Schlag getroffen, gravissĭmus casus me percŭlit. Alle mit Einem Schlage zu Grunde richten, omnes eādem ruīna prosternere. b) der Münze, *i. e.* Gepräge, Bild, nota, ae, f.; effigies, ēi, f. daher st. Art, modus, i, m., z. E. von gleichem Schlage, ejusdem modi; oder st. Geschlecht (von Menschen), genus, ĕris, n.; oder Gewohnheit, mos, ris, m. er kommt auf den alten Schlag, redit ad pristĭnum morem. auf meinen Schlag, more meo; exemplo meo. c) Schlagfluß, apoplexĭa, ae, f.; paralȳsis, is, f. damit befallen, apoplectĭcus; apoplexĭa correptus, a, um. befallen werden, corrĭpi apoplexĭa. 2) Schlagbaum. 3) der Thür, z. E. der Kutsche, janua, ae, f.

Schlagader, arterĭa, ae, f.

Schlagbalsam, balsămum apoplectĭcum, i, n.

Schlagbar, z. E. Holz, Baum, caeduus, a, um.

Schlagbaum, repagŭlum, i, n.; obex, ĭcis, m. vormachen, vorziehen, opponere obĭcem: tropisch, *i. e.* hindern, impedire.

1. Schlagen, I, *intr.* 1) mit Heftigkeit und einem eigenen Schalle sich gegen etwas bewegen, cum impĕtu ferri; ruere. an etwas, allidi; illĭdi alicui rei. mit dem Kopfe auf einen Stein, caput illidere saxo. die Wellen schlagen an das Schiff, undae feriunt navem. dann, absichtlich an etwas schlagen, pulsare; ferire; percutere. an die Thür, fores pulsare. nach Jemanden (etwas) schlagen, petere homĭnem (rem) ictu. mit den Händen, dem Degen um sich schlagen, circumferre manus,

ensem. 2) eine schnelle Veränderung erleiden, z. E. das Getreide schlägt in die Höhe, annōna ingravescit. die Flamme schlägt in die Höhe, flamma sursum fertur; -in altum emĭcat. aus der Art schlagen, degenerare. fehl schlagen, ad irrĭtum cadere. dazu schlagen, *i. e.* kommen, z. E. wie ein Fieber, accedere. 3) stürzen, fallen, ruere; labi; ferri. herein, irruere. die Tinte schlägt durch das Papier, atramentum perfluit, penĕtrat per chartam. der Blitz schlug ins Haus, fulmen decĭdit in domum. der Dampf schlägt mir auf die Brust, vapor occŭpat pectus; -penĕtrat in pectus. 4) durch Schlagen die Zeit andeuten, z. E. die Uhr schlägt, horologium sonat. es schlägt sechs, hora sexta audītur. 5) sich bewegen, movēri; micare. der Puls schlägt, arterĭae moventur (micant). das Herz schlägt, cor salit (trepĭdat). das Gewissen schlägt ihm, conscientia eum mordet (pungit). 6) Einfluß haben, hören, z. E. es schlägt in mein Fach, pertinēre. 7) ein Treffen liefern, fechten, proelium committere; pugnare; proeliari. 8) singen, von Vögeln, canere. II, *trs.*, z. E. Jemanden, ferire; percutere; icere; pulsare; verberare. ists hauen, auch caedere. ists stoßen, percutere; pellere; pulsare. einen ins Gesicht schlagen, os alicūjus verberare. in Stücken schlagen, pulsando comminuere. zu Boden schlagen, sternere; prosternere. einen Pfahl in die Erde, palum defigere in terra. einen Nagel in die Wand, clavum infigere pariĕti. die Pauken, tympăna pulsare (ciēre). daher schlagen, *i. e.* a) züchtigen, castigare. b) verwunden, vulnerare. c) tödten, ferire; percutere. d) prägen, percutere; ferire; signare. e) durch Schlagen anzeigen, z. E. den Takt, indicare modos ictu manus (oder digĭti, pedis, nachdem es mit der Hand, Finger ꝛc. geschieht). die Uhr schlägt die Stunden, horologium indĭcat horas. Marsch (Lärmen), indicare tympăno iter (tumultum). f) fällen, z. E. Holz, caedere. g) niederhauen, z. E. Feinde, caedere; concidere. daher st. überwinden, vincere; superare. in die Flucht, fugare. h) durch Schlagen hervorbringen, machen, z. E. Oel, oleum exprimere. Feuer, ignem elicere. Geld, nummos ferire. ein Pflaster, sternere terram lapidibus. einen Fußboden, Aestrich, pavimentum facere. eine Brücke, pontem facere. Lager, castra facere (ponere). zum Ritter, equĭtem creare sollemni ritu. i) Ader schlagen, venam secare; -incidere. k) breit schlagen, *i. e.* etwas weiß machen, persuadēre; oder um etwas betrügen, prellen, ferire; percutere. l) aus den Gedanken schlagen, negligere; oblivisci. m) in d[…] Wind, in die Schanze schlagen, negligere[…] contemnere. n) die Augen zur Erde schl[…]gen, ocŭlos demittere humi. in die H[ö…]he, ocŭlos attollere (tollere). o) [...] thun, machen, z. E. ein Rad schlag[en…] corpus rotare. um etwas schlagen, i[. e. …]wickeln, circumvolvere; volvere cir[ca…]rem. Eier in die Suppe, indere ova [in] juscŭlum. zu etwas schlagen, *i. e.* hin[zu]fügen, z. E. Geld zum Kapital, add[ere…] attribuere. Dörfer zu einer Stadt, [attri]buere; contribuere; addere. Zoll a[uf…] Waare, imponere portorium. p) W[ur]zel schlagen, radīces agere. q) über […] Leisten, aptare formae. III, *refl.* [sich] schlagen, *i. e.* fechten, kämpfen, pug[na]re; proelio decertare; confligere. [...]pisch, sich ins Mittel schlagen, inter[…]re; se interponere. sich rechter [...] schlagen, *i. e.* gehen, se vertere ad [dex]tram. sich zu Jemanden schlagen, [a]d[jun]gere se alicui; vertere ad aliquem.

2. Schlagen (das), die Schlagung [...] z. E. des Blitzes, der Hand, ictus[, us,] m. der Pauken, pulsus, us, m. 2) [...] Prügeln, verberatio, onis, f. 3) [...] Fechten, pugna, ae, f. 4) des [...] ictus; motus; pulsus, us, m. 5) [...] Herzens, motus. 6) der Seigers, [...] i, m.

Schlagenswerth, verberibus dign[us,] a, um.

Schlagfaß, dolium, i, n.; orca, [...]

Schlagfertig, instructus; ad pugn[am] parātus, a, um.

Schlagfluß, apoplexĭa, ae, f.; para[…]lўsis, is, f. damit behaftet, apoplectic[us,] a, um.

Schlaggold, *i. e.* Knallgold.

Schlagkraut, chamaepĭtys, yos, f.

Schlagregen, Platzregen, imber, [...] m.

Schlaguhr, horologium sonan[…]tis, n.

Schlagung, s. Schlagen (das).

Schlagwasser, aqua apoplectica, [...]

Schlamm, limus, i, m.; coenum, [i,] n. im Schlamme lebend, lutensis, e.

Schlammbeißer, -beißker, cobitis [fos]sĭlis, ĭdis, is, f. Linn.

Schlammig, limōsus; lutulentus, [a,] um.

Schlange, 1) Thier und Gestirn, an[…]guis, is, m.; serpens, tis, m. 2) schlau[er] betrügerischer Mensch, homo fraudulen[…]tus, ĭnis, i, m. von einer Frauensperson, excĕtra, ae, f.

Schlangenart, genus anguinum, ĕris, i, n.

Schlangenbalg, exuviae serpentis (anguis), arum, f.

Schlangenbiß, morsus, ictus serpentis, us, m.
Schlangenbrut, genus anguinum, ĕris, n.
Schlangenförmig, serpentis formam habens, tis, o.
Schlangengift, venēnum anguinum, n.
Schlangengurke, cucŭmis anguinus, is, i, m.
Schlangenhaar, coma anguina, ae, f.
Schlangenhaupt, i. e. wilde Ochsenzunge, echium vulgāre, i, is, n. Linn.
Schlangenhaut, s. Schlangenbalg.
Schlangenholz, lignum colubrinum, n.
Schlangenknoblauch, i. e. Rocambole.
Schlangenkopf, caput anguinum, ĭtis, n.
Schlangenkraut, dracuncŭlus, i, m.
Schlangenlinie, linea anguinea (flexuosa), ae, f.
Schlangenmann, Schlangenträger, ein Stern, ophiūchus, i, m.; anguitĕnens, m.
Schlangenmord, i. e. Scorzonere.
Schlangensprütze, etwa sipho anguinus, oder sipho utricularius, onis, m.
Schlangenstein, ophītes, ae, m.
Schlangenstich, ictus serpentis, us, m.
Schlangenträger, s. Schlangenmann.
Schlangenwurzel, serpentaria; viperina, ae, f.
Schlangenzunge, eine Pflanze, ophioglossum, i, n. Linn.
Schlank, gracĭlis, e; procērus, a, um. Adv. gracilĭter. Schlankheit, Schlankkeit, gracilitas; proceritas, atis, f.
Schlapp, s. Schlaff.
Schlappe, i. e. Verlust, z. E. des Heers, damnum, i, n.; clades, is, f. beibringen, afferre; inferre.
Schlappheit, s. Schlaffheit.
Schlaraffenland, Utopia, ae, f.
Schlarfen, im Gehen, incedere cum strepitu.
Schlau, versūtus; astūtus; vafer, a, um. Adv. versūte; astūte; vafre.
Schlauch, uter, is, m. lederner, culleus, i, m.
Schlauchsprütze, i. e. Schlangensprütze.
Schlauheit, astutia: versutia, ae, f.
Schlaukopf, astūtus; versūtus, a, um.
Schlecht, I, Adj. 1) gerade, aequus, a, um. 2) gerade weg, ohne Kunst und Schmuck, dabei nicht fehlerhaft, z. E. Kleid, simplex, ĭcis, o.; non splendĭdus, a, um. 3) ohne Zusatz, pur, bloß, z. E. Wasser, simplex, ĭcis, o; merus; purus, a, um. 4) nichts nütz, untauglich, elend in seiner Art, z. E. Mensch, Schuhmacher, Arbeit, Wein, Wasser, Tinte, Verstand, Essen, nequam, indecl.; malus, a, um. schlechten Dank verdienen, malam gratiam inire. ists gering, schwach, z. E. Kost, Ursache, auch tenuis; vilis, e. ists niederträchtig, auch humĭlis, e. ists unglücklich, auch miser, a, um. 5) gering, klein, vilis, e; parvus, a, um, z. E. um ein schlechtes Geld kaufen, sich um schlechte Dinge erzürnen. daher schlechte Beschaffenheit, nequitia, ae, f. ists geringe Beschaffenheit, auch tenuitas, atis, f. ists Elend, auch miseria, ae, f. II, Adv. 1) gerade weg, ohne Kunst und Schmuck, simplicĭter; recte, z. E. schlecht und recht leben. 2) ohne Zusatz, pur, bloß, simplicĭter; mere. 3) elend, nicht recht, nicht wie es seyn soll, male; nequĭter. schlecht handeln, peccare. es steht schlecht mit ihm, male se habet. schlecht bestellt, z. E. ist die Wirthschaft, male se habet; male est institūta (res familiāris). es schlecht verdanken, vergelten, malam gratiam referre. ists schwach, auch tenuĭter; ists niedrig, niederträchtig, auch humilĭter; ists unglücklich, auch misĕre; ists unrecht, schändlich, auch perpĕram.

Schlechterdings, 1) ohne Einschränkung, simplicĭter; ubĭque. 2) durchaus, allerdings, ubĭque; plane. nicht so schlechterdings, non temĕre. schlechterdings nicht, nullo modo.

Schlechthin, schlechtweg, 1) gerade weg, ohne Schmuck und Zuthat, simplicĭter. 2) ohne Einschränkung und Rücksicht, simplicĭter. 3) nicht sonderlich, nequĭter; male. ists gering, tenuĭter.

Schlechtigkeit, pravitas; improbitas, atis, f.

Schlecker, i. e. Leckermaul.

Schleckerei, i. e. Leckerbissen.

Schleckerhaft 2c., i. e. leckerhaft.

Schlehblüte, -dorn, s. Schlehenblüte 2c.

Schlehe, fructus pruni spinōsae, us, m.

Schlehenblüte, flos pruni spinōsae, ris, m.

Schlehendorn, Schlehdorn, prunus spinōsa, i, ae, f. Linn.

Schlehenwein, vinum e baccis pruni spinōsae, i, n.

Schleichen, von Menschen und Thieren, repere; serpere. auch von Menschen, lente incedere: geschiehts auf den Zehen, suspenso gradu ire. daher schleichen, i. e. geheim verfahren, furtim agere. sich davon schleichen, clam se subducere. schleichend, i. e. 1) langsam, lentus; tardus, a, um. schleichendes Fieber, febris lenta. Adv. lente; tarde. 2) geheim, occultus; tectus, a, um. Adv. furtim; tecte; occulte. Das Schleichen, i. e. langsames Gehen, incessus lentus, us, i, m.

Schleicher, *i. e.* geheimer Mensch, tectus; occultus, i, m.; tenebrio, ōnis, m. =rinn, tecta; occulta.

Schleichhandel, mercatūra furtīva, ae, f.; mercium vetitarum clandestina importatio, onis, f. =händler, qui vetītas merces clam importat.

Schleichweg, via furtīva; via clandestīna, ae, f.

Schleie, s. Schleihe.

Schleier, *i. e.* Hülle, velum, i, n.; velāmen, ĭnis, n. Brautschleier, flammeum, i, n. den Schleier nehmen, *i. e.* Nonne werden, ad monastĭcam vitam se conferre. einen Schleier über etwas ziehen, operire. etwas durch einen Schleier sehen, per calighnem vidēre.

Schleiereule, Ulūla Alūco, Klein.

Schleiern, *i. e.* verhüllen, velare.

Schleife, 1) zum Fahren, traha, ae, f. 2) Schlinge, laqueus, i, m. zur Zierde, z. E. von Bande, nodus laxior, i, oris, m.

Schleifen, 1) auf einer Schleife oder auf dem Erdboden fortziehen, traha vehere; -avehere; trahere. mit Gewalt, rapere; raptare. Töne, trahere; ducere. 2) dem Erdboden gleich machen, aequare solo; demoliri; exscindere. 3) am Schleifsteine, a) st. schärfen, acuere cote. b) st. poliren, polire cote. Glas schleifen, tornare vitrum. Das Schleifen, die Schleifung, 1) das Schleppen, Ziehen, tractus, us, m. 2) Zerstörung, excidium, i, n. 3) Polirung, politio, onis, f.; politūra, ae, f. Schleifend, trahens, tis, o. *Adv.* *i. e.* ziehend, zugweise, tractim.

Schleifer, z. E. des Messers, polītor, oris, m.

Schleifkanne, etwa canthărus, i, m.

Schleifmühle, mola ferramentis acuendis, ae, f.

Schleifstein, cos, tis, f.

Schleifung, s. Schleifen.

Schleifweg, via furtīva, ae, f.

Schleihe, Cyprīnus tinca, i, ae, m. — f. Linn.

Schleim, 1) z. E. im Körper, pituīta, ae, f. 2) der Getreidekörner, cremor, oris, m. der Schnecken, salīva, ae, f.

Schleimartig, pituītae (cremori) simĭlis, e.

Schleimdrüse, glandŭla pituitaria, ae, f.

Schleimen, 1) Schleim verursachen, creare pituītam. 2) davon reinigen, purgare pituīta.

Schleimfieber, febris pituitōsa, is, ae, f.

Schleimhaut, membrāna pituitaria, ae, f.

Schleimig, mucōsus, a, um.

Schleiße, *i. e.* Span zum Leuchten, taeda, ae, f.

Schleißen, z. E. Federn, findere.

Schlemmen, *i. e.* prassen, heluari. Das Schlemmen, die Schlemmerei, heluatio, onis, f. Schlemmer, heluo, onis, m.

Schlendern, ambulare; lente incedere.

Schlendrian, mos receptus; -tralaticius, ris, i, m.

Schlenkern, *i. e.* 1) schleudern. 2) schleudern, werfen.

Schleppe, z. E. des Kleides, syrma, ătis, n.

Schleppen, 1) *trs.* 1) schleifen, ziehen, trahere. geschiehts mit Gewalt, abripere; raptare. sich schleppen mit etwas, *i. e.* herum tragen, circumgestare rem. mit einem Mädchen, ductare puellam. mit einem kranken Körper, aegrum corpus trahere: mit einer Krankheit, laborare morbo. 2) *intr.* geschleppt werden, z. E. der Mantel schleppt, trahi; eine schleppende Schreibart, etwa oratio languĭda, lenta, onis, ae, f. Das Schleppen, *i. e.* Ziehen, Schleifen, tractus, us, m.

Schleppenträger, gestator syrmătis, oris, m. =inn, gestātrix syrmătis, ic...

Schleppkleid, syrma, ătis, n.; vestis syrmatĭca, is, ae, f.; vestis affluen..., tis, f.

Schleppnetz, etwa funda, ae, f.; ...ricŭlum, i, n.

Schleppsack, 1) verächtliche Weibsperson, scortum, i, n. 2) Schleppnetz.

Schlepptau, remulcus, i, m. ins Schlepptau nehmen, remulco trahere; remulco deducere.

Schleuder, funda, ae, f.

Schleuderer, fundĭtor, oris, m.

Schleudern, I, *trs.* 1) mit der Schleuder werfen, mittere (excutere) funda. 2) schwingend werfen, z. E. Blitz, vibrare; torquēre; contorquēre; jaculari. die Arme, brachia jactare. II, *intr.* nachlässig handeln, agere negligenter; ... negligentem. Das Schleudern, z. E. des Blitzes, Steines, jaculatio; contortio; vibratio, onis, f. der Arme, jactatio, onis, f.

Schleuderstein, lapis ad fundam, ĭdis, m.

Schleunig, celer, is, e; velox, ōcis, o.; citus, a, um. *Adv.* celerĭter; cito; velocĭter; propēre. Schleunigkeit, celerĭtas; velocitas, atis, f.

Schleuse des Wassers, 1) Art Graben, canālis, is, m. u. f. 2) Bau zum Aufhalten des Wassers, cataracta, ae, f. 3) Durchzugsgraben, cloāca, ae, f.

Schleusenmeister, magister canālis; praefectus canāli, i, m.

Schlich, 1) geheimer Gang, via occulta, ae, f. auf seine alten Schliche kommen, antiquos mores sumere. 2) ...

ſſ, ars, tis, f. hinter die Schliche kom-
n, detegere artes.
Schlicht, 1) gerade, eben, aequus, a,
. Haar, capillus directus, i, m. 2)
ekünſtelt, natürlich, simplex, ĭcis, o.;
rus, a, um.
Schlichten, 1) gerade machen, aequare.
ordnen, disponere; ordinare; compo-
e. 3) beilegen, z. E. Streit, compone-
dirimere.
Schlichter (der), compositor, oris, m.
Schlichthobel, i. e. Glatthobel.
Schlick, 1) fetter Schlamm, limus
guis, i, is, m. 2) Abgang beim Schlei-
, scobs, bis, f.
Schlief, Schliff, z. E. des Brotes, etwa
itas aquōsa, atis, ae, f. Schliefig,
liffig, etwa densitatem aquōsam ha-
s, tis, o.
Schliefen, i. e. ſchlüpfen, labi.
Schliefig, ſ. Schlief.
Schließblock, nervus, i, m.
1. Schließen, I, trs. 1) verſchließen, z.
die Thore, claudere. daher a) zuma-
, z. E. die Augen, claudere. b) ma-
, z. E. einen Kreis, colligere (facere)
em. Frieden, pacem facere (confice-
componere). einen Bund, foedus fa-
e (icere, percutere, componere). c)
ſetzen, beſtimmen, definire. geſchloſ-
e Geſellſchaft, societas definīta, atis,
f. d) dicht machen, z. E. die Glieder,
sare. in geſchloſſenen Gliedern, z. E.
ſchiten, densis ordinibus; conferto
adu. e) endigen, claudere; conclude-
; finire; finem facere rei. den Trupp
ließen, cogere (claudere) agmen. f)
chluß oder Folgerung machen, folgern,
ncludere; colligere. 2) in Feſſeln le-
, vincŭla alicui injicere; catēnis vin-
re. 3) in ſich ſchließen, continēre; com-
ecti. II, intr. 1) öffnen, z. E. der Schlüſ-
l ſchließt, recludere; aperire. 2) ge-
n an oder auf etwas paſſen, aptum esse.
s Kleid ſchließt gut, vestis bene sedet;
pta est corpŏri. 3) ſich endigen, z. E.
ſchließt das Buch, finiri; finem ha-
re. hier ſchließt der Sinn, ibi claudĭ-
r sensus. III, refl. ſich ſchließen, 1) ſich
thun, z. E. wie Wunden, Augen, Blu-
n, claudi; coire. was ſich leicht ſchließt,
usĭlis, e. 2) ſich dicht anfügen, z. E.
Glieder der Armee ſchließen ſich, ordĭ-
s densantur. ſich an Jemanden ſchließen,
jungere se ad alĭquem.
2. Schließen (das), i. e. das Schlußma-
n, argumentatio, onis, f. ſ. auch Schlie-
ng.
Schließer, 1) der ſchließt, z. E. die
hür, claudens. 2) Stockmeiſter, lictor,
ris, m.; custodiae praefectus, i, m.

Schließlich, i. e. endlich, ad extrē-
mum; postrēmo; denĭque.
Schließmuskel, sphincter, ēris, m.
Schließung, 1) z. E. der Thür, mit dem
Verbum claudere. bei Schließung der Thür,
in claudenda janua. 2) Zuſammenfügung,
conjunctio, onis, f. 3) z. E. des Frie-
dens, compositio, onis, f. 4) Endigung,
conclusio, onis, f.; oder Ende, finis,
is, m.
Schlimm, 1) Adj. böſe, übel, z. E.
Menſch, Sitten, Zeiten, malus, a, um.
iſts ſtrenge, ſcharf, sevērus; acerbus;
saevus, a, um. iſts traurig, auch tristis,
e. iſts elend, auch miser, a, um. mir iſt
ſchlimm, male mihi est. Compar. Schlim-
mer, deterior; pejor, us. die Krankheit
wird ſchlimmer, valetūdo aggravātur. Su-
perl. der Schlimmſte, pessĭmus; deterrĭ-
mus, a, um. 2) Adv. male. iſts ſtrenge,
ſcharf, sevēre; aspēre; saeve. iſts elend,
auch misēre. es geht ihm ſchlimm, mala est
conditione. Compar. Schlimmer, pejus;
deterius. Superl. am Schlimmſten, pes-
sĭme.
Schlingbaum, 1) Gärberbaum, Rhus
Coriaria, Rhois, ae, f. Linn. 2) Mehl-
beerbaum, Viburnum Lantāna, i, ae, n.
— f. Linn.
Schlinge, 1) die man Jemanden legt,
laqueus, i, m. einem eine Schlinge legen,
dolum alicui struere; in fraudem alĭ-
quem conjicere. den Kopf aus der Schlinge
ziehen, se expedire. 2) Maſche im Strik-
ken, macŭla, ae, f.
Schlingel, 1) ungeſitteter Menſch, ru-
stĭcus, i, m. 2) Schimpfwort, ſt. Schurke,
scelestus, i, m.; scelus, ĕris, n. 3)
Menſch, homo, z. E. fauler Schlingel.
Schlingelhaft, rustĭcus, a, um. Adv.
rustĭce.
Schlingen, 1) ſchlucken, devorare. 2)
umgeben, z. E. die Arme um Jemanden,
circumjĭcere; circumdăre. 3) in einander
ſchlingen, i. e. verknüpfen, nectere; im-
plicare. Das Schlingen, z. E. der Speiſe,
devoratio, onis, f. beſchwerliches Schlingen,
deglutitio difficĭlis, onis, is, f.
Schlipp, i. e. Schooß.
Schlippe, recessus, us, m.
Schlitten, traha, ae, f. -bahn, via
trahis apta, ae, f. -fahrt, vectio in traha,
onis, f. -thun, vehi traha. -kufe, peda-
mentum trahae, i, n. -pferd, equus
trahariusi, m.; equus ad traham.
Schlittſchuh, Schrittſchuh, etwa solea
ferrāta, ae, f. -laufen, ferrātis soleis
per glaciem currere.
Schlitz, fissūra, ae, f.; fissum, i, n.
an Säulen, canalicŭlus, i, m. Schlitzen,
findere; diffindere. Das Schlitzen, die
Schlitzung, fissio; diffissio, onis, f.

Schlitzbruch, fractūra asserālis, ae, is, f.
Schlößchen, 1) z. E. an der Thür, parva sera, ae, f. 2) kleine Burg, arx parva, cis, ae, f.
Schlösser, Schlosser, faber serarius; faber claustrarius, i, m. =arbeit, opus fabri claustrarii, ĕris, n. =handwerk, =metier, ars fabri claustrarii, tis, f.
Schlohweiß, plane (omnino) albus, a, um.
Schloß, 1) z. E. am Gewehre, elăter, ĕris, m. an der Thür, claustrum, i, n.; sera, ae, f. anmachen, aptare. vorlegen, opponere. 2) Burg, arx, cis, f. oder hohes Gebäude, turris, is, f.
Schloßaufseher, custos arcis, ōdis, m.
Schloßbalken, s. Schlußbalken.
Schloße (die), gutta aquae conglaciāta, ae, f. die Schloßen, grando, ĭnis, f. Schloßen (*Verb.*), grandinare. es schloßt, grandĭnat. Schloßenwetter, tempestas grandinōsa, atis, ae, f.
Schloßgarten, hortus arci adjunctus, i, m.
Schloßgasse, platēa ab arce nomen gerens, ae, tis, f.
Schloßhauptmann, castelli praefectus, i, m.
Schloßkirche, aedes arcis, is, f.
Schloßplatz, area arcis, ae, f.
Schloßsoldat, miles in praesidio arcis locātus, ĭtis, i, m.
Schloßwache, praesidium arcis, i, n.
Schlot, 1) Abzuggraben, incīle, is, n. 2) Rauchfang, camīnus, i, m.
Schlotfeger, purgātor caminorum, oris, m.
Schlotterig, I, *Adj.* 1) hangend, pendŭlus; laxus, a, um. 2) nachlässig, discinctus; dissolūtus, a, um; neglĭgens, tis, o. II, *Adv.* nachlässig, negligenter.
Schlottermilch, coagŭlum lactis, i, n.
Schlottern, 1) hangen, pendēre; fluere. 2) locker seyn, schlaff seyn, dissolūtum esse.
Schlucht, fauces, ium, f.
Schluchzen, singultire; singultare. schluchzend, singultiens, tis, o. *Adv.* singultim; cum singultu. Das Schluchzen, singultus, us, m.
Schluck (ein), potus, haustus, us, m.
1. Schlucken (der), singultus, us, m. ihn haben, singultire.
2. Schlucken (*Verb.*) 1) *trs.* schlingen, hinterschlingen, devorare. 2) *intr.* schluchzen, singultire. Das Schlucken, 1) das Schlingen, devoratio, onis, f. 2) das Schluchzen, singultus, us, m.
Schlucker, devorator, oris, m. armer, homo miser, ĭnis, i, m.; famelĭcus, i, m.

Schluckfieber, Schluchzenfieber, febri[s] lyngōdes, is, f.; febris singultuōsa, [is,] ae, f.
Schluderig, s. Schlotterig.
Schludern, s. Schlottern.
Schlüpfen, labi. aus dem Bette, [...] delābi. Das Schlüpfen, lapsus, us, m.
Schlüpferig, schlüpfrig, lubrĭcus, [a,] um. Schlüpfrigkeit, des Weges, via [lu]brĭca, ae, f. des Ausdrucks, immo[de]stia, ae, f.
Schlürfen, sorbēre; sorbillare. [Das] Schlürfen, sorbitio, onis, f.
Schlüssel, 1) z. E. zur Thür, clav[is,] is, f. daher was ihm ähnlich ist, z. E. [...] Uhr, clavis. eines Hahns, manub[rium,] i, n. 2) in der Musik, signum, i, [n.;] auch wohl clavis. 3) zu einem Lande, Gränzfestung ꝛc., claustrum, i, n. 4) [Er]klärung, clavis, is, f.; explicatio, [onis,] f. geben, explicare.
Schlüsselbein, clavicŭla, ae, f.; [...]lum, i, n.
Schlüsselblume, primŭla veris, [...] Linn.
Schlüsselbüchse, clavis ad ictum [per]forāta, is, ae, f.
Schlüsselgeld, pecunia quae pro [cla]vibus dari solet, ae, f.; clavian[um,] i, n.
Schlüsselhaken, uncus continens [cla]vibus, i, m.
Schlüsselloch, 1) in der Thür, aper[tu]ra serae, qua clavis immittitur. [...] Schlüssels, apertūra clavis, ae, f.
Schlüssig, z. E. werden, decern[ere;] consilium capere. machen, consilium [...]jicere alicui.
Schlummer, 1) sanfter Schlaf, pla[ci]dus somnus, i, m.; sopor, oris, m. [...] Schlaf, somnus.
Schlummerkopf, homo segni ind[...] ĭnis, m.
Schlummern, 1) sanft schlafen, pla[cide] dormire; lenem somnum capere. [...] schlafen, dormire. Das Schlummern, [i.] e. Schlummer.
Schlumpen, *i. e.* herabhangen, depe[n]dēre.
Schlumper, 1) langes Damenkleid, [...]la, ae, f. 2) Schleppkleid.
Schlumpig, dissolūtus; discinctus, [a,] um. *Adv.* dissolūte.
Schlund, 1) z. E. des Menschen, [fau]ces, ium, f.; gula, ae, f.; oesophă[gus,] i, m. 2) tropisch, einer Feuermauer, [...] ꝛc., fauces. 3) Abgrund, vorāgo, ĭn[is,] f.; gurges, ĭtis, m.; barăthrum, i, n.
Schlupfwinkel, latĕbra, ae, f.; lati[]bŭlum, i, n. voller Schlupfwinkel, late[]brōsus, a, um.

Schluß, 1) Ende, clausūla, ae, f.; finis, m.; exĭtus, us, m. beim Schlusse des Jahrs, in fine (exĭtu) anni; anno exeunte. zum Schluß kommen, ad finem venire. den Schluß machen, i. e. endigen, finem facere rei; finire rem. 2) Beschluß, consilium; decrētum, i, n.; sententia, ae, f. fassen, consilium capere; decernere. des Senats, decrētum (senatus consultum) senātus. des (gemeinen) Volks (in Rom), plebiscītum, i, n. zum Schlusse kommen, expedire consilium. 3) Vernunftschluß, Folgesatz, ratiocinatio; conclusio; argumentatio, onis, f. machen, ratiocinari; concludere; argumentari; colligere: von etwas, de (ex) re; auf etwas, colligere rem.

Schlußanmerkung, nota extrēma, ae, f. machen, in extrēmo notare.

Schlußart, modus ratiocinandi, i, m.

Schlußbalken, tholus, i, m.

Schlußerinnerung, admonitio extrēma, onis, ae, f. machen, in extrēmo monēre.

Schlußfall, z. E. der Stimme, extrēmus casus, i, us, m. der Rede, conclusio orationis, onis, f.

Schlußfolge, consecutio, onis, f.; consequentia, ae, f.

Schlußkette, series argumentorum, f.

Schlußrechnung, ratio extrēma onis, f.

Schlußrede, 1) Syllogismus, syllogismus, i, m.; ratiocinatio, onis, f. 2) Rede zum Beschlusse, epilŏgus, i, m.

Schlußredner, epilŏgus, i, m.

Schlußsatz, 1) der letzte Satz des Syllogismus, conclusio, onis, f. 2) Satz zum Schlusse, sententia extrēma, ae, f.

Schlußstein, tholus, i, m.

Schlußton, soni finitio, onis, f.

Schlußvers, versus extrēmus, us, i, m.

Schlußwort, verbum extrēmum, i, n.

Schmach, 1) Schimpf, contumelia; ignominia, ae, f.; probrum, i, n. zur Schmach gereichen, Schmach verursachen, esse contumeliae etc. anthun, afficere aliquem contumelia; inferre alicui ignominiam. alle Schmach anthun, omnibus contumeliis vexare. 2) Kränkung, vexatio, onis, f. anthun, vexare; molestiam exhibēre alicui; injuriam facere alicui.

Schmachrede, contumelia verborum, ae, f.; probrum, i, n.

Schmachten, 1) großen Hunger u. Durst leiden, fame macerari. 2) tropisch, große Sehnsucht empfinden, z. E. nach etwas, sitire; — desiderare. Schmachtend, Adj. i. e. a) Hunger u. Durst leidend, fame macerātus, a, um. b) begierig, sitiens, tis, o.; cupĭdus, a, um. c) große Noth leidend, confectus, a, um. 2) Adv. i. e. dürstend, begierig, sitienter.

Schmachvoll, contumeliōsus; probrōsus, a, um; turpis, e. Adv. contumeliōse; probrōse; foede; turpĭter.

Schmackhaft, sapĭdus, a, um; jucundi saporis. Adv. sapĭde. Schmackhaftigkeit, gratus sapor, i, oris, m., oder statt Geschmack, sapor.

Schmaderbuch, liber liturarius, i, m.

Schmadern, conscribillare.

Schmächtig, strigōsus; macilentus, a, um.

Schmähbrief, epistŏla contumeliōsa; — probrorum plena, ae, f.

Schmähen, conviciari; maledicere. Das Schmähen, die Schmähung, maledictio, onis, f. sinds Schmähworte, maledicta; convicia; probra, orum, n.

Schmäher (der), conviciator, oris, m.

Schmähgedicht, carmen probrōsum (famōsum), ĭnis, i, n.

Schmählen, objurgare; increpare; invĕhi in alĭquem. Das Schmählen, objurgatio, onis, f.

Schmählern, 1) enger machen, reddere angustiorem; coarctare. 2) vermindern, minuere; deminuere. ists verletzen, auch laedere; violare. Schmählerung, i. e. Verminderung, deminutio, onis, f. ists Verletzung, auch laesio; violatio, onis, f. ohne Schmählerung, sine deminutione (detrimento): auch steht bei einem deutschen Genit. salvo, a, is, z. E. ohne Schmählerung der Ehre, salva dignitate.

Schmählich, I, Adj. 1) schimpflich, contumeliōsus; ignominiōsus; indignus, a, um. 2) groß, magnus, a, um; ingens, tis, o. ists schmerzhaft, acerbus, a. um. mit den schmählichsten Martern belegen, ultĭmis cruciatibus afficere. II, Adv. 1) schimpflich, contumeliōse. 2) sehr, valde. ists schmerzlich, acerbe.

Schmährede, oratio contumeliae plena, onis, ae, f. Schmähreden, i. e. Schmähworte, probra, orum, n.; contumeliae verborum, arum, f.

Schmähschrift, lĭbellus famōsus, i, m.

Schmähsucht, libĭdo maledicendi, ĭnis, f. =süchtig, maledicendi cupĭdus, a, um.

Schmähung, s. Schmähen.

Schmähwort, maledictum; convicium; probrum, i, n.

Schmäuchen, 1) räuchern, fumigare; suffumigare. 2) durch Rauch quälen, fumo excruciare.

Schmäuschen, coenŭla, ae, f.

Schmahl, 1) Adj. z. E. Weg, angustus; arctus, a, um. Gesicht, contracta facies, ae, ēi, f. schmahle Bissen, victus tenuis, us, is, m. 2) Adv. anguste; arcte.

Schmahlbäckig, macilentis genis.

Schmal rc., s. Schmahl rc.

Schmalte, caeruleum, i, n.

Schmalthier, vitŭla cervina bima, ae, f.

Schmalz, adeps, ĭpis, m. et f.

Schmalzblume, caltha palustris, ae, is, f. Linn.

Schmalzen, ungere.

Schmalzgrube, sumen, ĭnis, n.

Schmarozen, i. e. sich ungebeten zum Essen einzufinden pflegen, parasitari. ists schmeicheln, adulari. Das Schmarozen, die Schmarozerei, parasitatio, onis, f. ists Schmeichelei, adulatio, onis, f. Schmarozer, parasĭtus, i, m. ists Schmeichler, adulator, oris, m. Schmarozerinn, parasĭta, ae, f. ists Schmeichlerinn, adulātrix, īcis, f. Schmarozerisch, parasitĭcus, a, um. *Adv.* more parasitorum. ists schmeichlerisch, adulatorius, a, um. *Adv.* more adulatorum.

Schmarre, cicātrix, īcis, f. voller Schmarren, cicatricōsus, a, um.

Schmasche, 1) Masche. 2) Fellchen, pellicŭla, ae, f.

Schmatz, Schmätzchen, i. e. Kuß rc.

Schmatzen, ore sonum edere.

Schmauch, i. e. Rauch, fumus, i, m.

Schmauchen, z. E. wie Kohlen, fumare. Tabak, sugere fumum nicotiānae.

Schmaucher, i. e. Tabaksraucher, sugens fumum nicotiānae, tis, m.

Schmauchfeuer, ignis fumans, is, tis, m.

Schmaus, convivium; epŭlum, i, n. geben, praebēre. zu Schmause gehen, inire convivium.

Schmausen, epulari. Das Schmausen, epulatio, onis, f.

Schmauser, epŭlans, tis, m.; epŭlo, onis, m.

Schmauserei, i. e. Schmaus.

Schmecken, I, *trs.* 1) kosten, gustare; gustu explorare. schmecken lassen, oder zu schmecken geben, dare rem gustandam. 2) durch den Geschmack erkennen, sapere. daher st. empfinden, gustare; sentire; percipere; experiri. die Ruthe, sentire virgam. den Tod, i. e. sterben, mortem experiri; mori. schmecken lassen, z. E. Vergnügen, sensu alicŭjus rei imbuere. II, *intr.* einen Geschmack haben, z. E. das Obst schmeckt gut, sapere. auch tropisch, z. E. das Buch schmeckt mir, sapere; placēre. das, wornach etwas schmeckt, steht bei sapere im *Accus.* z. E. nach Knoblauch, Grillen, allium, nugas. nach der Schule, doctrīnam redolēre. Das Schmecken, i. e. Geschmack, sapor, oris, m.

Schmeer, adeps, ĭpis, m. et f.

Schmeerbauch, abdōmen, ĭnis, n.

Schmeerhaut, i. e. Fetthaut.

Schmeerstein, i. e. Speckstein.

Schmeichelei, 1) das Schmeicheln, adulatio; assentatio, onis, f. aus Schmeichelei, per adulationem. 2) schmeichlerisches Reden, blanditiae, arum, f.; blanda verba, orum, n. machen, bland[iri] alicui.

Schmeichelhaft, blandus; jucundus, [a,] um. *Adv.* blande; jucunde.

Schmeicheln, 1) liebkosen, bland[iri;] adulari. bestehts in Worten, da man [...] all beipflichtet, auch assentari. 2) an[ge]nehme Empfindungen oder Vorst[ellungen] erwecken, blandiri; permulcēre. die [Wol]lust schmeichelt den Sinnen, voluptas bla[n]dītur sensibus. sich mit der Hoff[nung] schmeicheln, spem fovēre; spe tene[ri.] schmeicheln, z. E. vom Maler, wenn e[r] vortheilhaft malt, adulari. ists so vie[l als] zu sehr loben, auch nimiopĕre la[udare.] Das Schmeicheln, adulatio; assen[tatio,] onis, f.

Schmeichelsucht, adulandi libīdo, [...]

Schmeichelwort, verbum bla[ndum,] i, n.

Schmeichler, adulator; assen[tator,] oris, m. ists ein Liebkosender, bla[ndus,] i, m. Schmeichlerinn, adulātrix; as[sen]tātrix, īcis, f. ists Liebkoserinn, bl[an]da, ae, f.

Schmeichlerisch, adulatorius; bla[ndus,] a, um. *Adv.* adulatorie; assenta[torie;] blande.

Schmeidig, i. e. geschmeidig.

Schmeidigen, mollire.

Schmeißen, i. e. schlagen oder wer[fen.]

Schmeißfliege, musca carnaria, a[e, f.]

Schmelz, 1) Schmelzglas. 2) die [Far]ben, z. E. der Blumen, colores, u[m, m.]

Schmelzbar, quod ignis vi solvi po[test.]

Schmelzbarkeit, liquescendi vis, i[s, f.]

Schmelzbutter, butȳrum liquefac[tum,] i, n.

Schmelzen, I, *trs.* 1) zergehen la[ssen,] liquefacere; solvere; resolvere. da[s Eis,] glaciem refundere. die Erze, coq[uere.] tropisch, das Herz, frangere; in[time] commovēre. 2) mit Butter oder Fet[t ...] machen, ungere. II, *intr.* zergehen, [...] vi; liquescere; liquefiĕri; resolvi. t[ro]pisch, z. E. vor Liebe, solvi; resolvi; [li]quefiĕri; liquescere. in Thränen, [...] in lacrĭmas. Das Schmelzen, die Sch[mel]zung, liquatio; solutio, onis, f. de[r Er]ze, coctūra, ae, f.

Schmelzer, solūtor, oris, m.; li[que]faciens, tis, m. der Erze, excoc[tor,] oris, m.

Schmelzfähig, z. E. Stein, liquesc[ens,] tis, o.

Schmelzfeuer, ignis liquatorius, [...] i, m.

Schmelzglas, vitrum metallicum, i, n.
Schmelzhütte, officina in qua venae metallicae excoquuntur, ae, f.
Schmelzkunst, ars excoquendi venas metallicas, tis, f.
Schmelzofen, fornax in qua venae metallicae excoquuntur, ācis, f.
Schmelztiegel, catīnus, i, m.
Schmelzung, s. Schmelzen.
Schmergel, i. e. Schmalzblume.
Schmerle, Cobītis Barbatŭla, ĭdis, ae, f. Linn.
Schmerz, dolor, oris, m. haben, habere. bekommen, empfinden, accipere (capere) ex re. verursachen, facere; efficere; afferre. an Jemandes Schmerze Theil nehmen, dolore alicŭjus movēri. Schmerz über einen Verlust, desiderium, ii, n. mit Schmerzen warten, avĭde exspectare.
Schmerzen (*Verb.*), dolēre. das schmerzt mich, hoc mihi dolet und doleo. der Fuß schmerzt, pes dolet. ist schmerzen so viel als Schmerzen machen, auch dolorem (oder dolores) afferre (facere); dolori esse.
Schmerzengeld, pretium dolorum, i, n.
Schmerzfrei, i. e. Schmerzlos.
Schmerzhaft, 1) schmerzend, dolens, tis, o. auch, von der Seele, acerbus; molestus, a, um seyn, dolēre: auch, von der Seele, acerbum esse. auf eine schmerzhafte Art, non sine dolore. 2) Schmerz empfindend, dolens.
Schmerzlich, 1) *Adj.* schmerzend, a) am Leibe, dolens, tis, o. b) von der Seele, acerbus; molestus, a, um; gravis, e. ist kläglich, flebĭlis, e. ists heftig, vehĕmens, tis, o. 2) *Adv.* a) vom Leibe, cum dolore. b) von der Seele, acerbe; graviter; cum dolore; acerbe; moleste; gravĭter. ists heftig, z. E. beweinen, flebiliter; vehementer.
Schmerzlos, doloris expers, tis, o.; sine dolore.
Schmerzlosigkeit, nullus dolor, ĭus, oris, m.
Schmerzstillend, leniens dolorem, tis, o. in der Arzneikunst, anodўnus, a, um. Mittel, levāmen; lenīmen, ĭnis, n. als Medikament, medicamentum anodўnum, i, n.
Schmetterling, papilio, onis, m.
Schmettern, 1) *intr.* heftig schallen, strepere; increpare; fragorem edere. vom Krachen, so steht besonders fragorem edere. in die Ohren, strepere per aures; obstrepere aures; rumpere aures strepitu. 2) *tr.* werfen, jacĕre, oder schlagen, ferire. Das Schmettern, i. e. Geräusch, strepĭtus, us, m.; fragor, oris, m. ists Krachen, besonders fragor.

Schmied, faber ferrarius, i, m, besonders Grobschmied, Huf- und Waffenschmied, etwa faber ferramentorum majorum. jeder ist seines Glückes Schmied, suae quisque fortūnae est faber.
Schmiede, fabrĭca ferraria, ae, f.
Schmiedeesse, camīnus fabri ferrarii, i, m.
Schmiedehammer, malleus fabri ferrarii, i, m.
Schmiedehandwerk, ars fabri ferrarii, tis, f.
Schmiedeknecht, adjūtor fabri ferrarii mercenarius, oris, i, m.
Schmiedekohle, carbo inserviens fabrĭcae ferrariae, onis, tis, m.
Schmieden, 1) durch den Hammer bearbeiten, cudere. man muß das Eisen schmieden, wenn es warm ist, aqua, dum calet, utendum est. 2) durch Schmieden verfertigen, z. E. Nägel, cudere; fabricari. tropisch, hervorbringen, z. E. Ränke, Worte, fabricari; procudere; fingere, oder worauf umgehen, moliri rem. einen in Eisen schmieden, i. e. mit Ketten binden, vincire catēnis. an etwas, z. E. an die Galeeren, remo affigere.
Schmiedeschlacken, scoria ferraria, ae, f.
Schmiedezange, forceps fabri ferrarii, ĭpis, m. et f. oft bloß forceps.
Schmiegen, sich, se demittere: vor Jemanden, alicui: in einen Winkel, in angŭlum correpere. ists nachgeben, auch cedere. sich an Jemanden, se arcte applicare ad alĭquem.
Schmiegsam, demissus, a, um.
Schmiele, 1) eine Grasart, aira, ae, f. Linn. 2) st. Schwiele, s. Schwiele.
Schmieralien, i. e. Schmierereien.
Schmierbüchse, -eimer, -meste, -faß (des Wagens), theca axungiae, ae, f.
Schmiere, linimentum; unguentum, i, n.; unguen, ĭnis, n. des Wagens, axungia, ae, f.
Schmiereimer, s. Schmierbüchse.
Schmieren, 1) aufschmieren, linere; illinere. 2) beschmieren, linere; illinere; ungere. daher a) schlecht schreiben, male scribere. etwas aufs Papier schmieren, illinere alĭquid chartae. b) einen oder eines Hände, i. e. bestechen, corrumpere alĭquem pretio. c) den Wein, vinum linere medicamentis; vinum medicari. d) einem das Maul, i. e. etwas weiß machen, sublinere alicui os. e) einem Alles ins Maul schmieren, omnia alicui in os ingerere. Das Schmieren, die Schmierung, 1) Draufschmierung, illĭtus, us, m. 2) Beschmierung, illĭtus, us, m.; unctio, onis, f.

Schmierer, *i. e.* der schlecht schreibt, male scribens, tis, m.

Schmiererei, 1) das Schmieren, illĭtus, us, m. 2) Salbe, unguentum, i, n. 3) schmierige Arbeit, labor sordĭdus, oris, i, m. 4) schlechtes Schreiben, scriptūra mala, ae, f.

Schmierfaß, f. Schmierbüchse.

Schmierig, 1) beschmiert, besalbt, illĭtus; unctus, a, um. 2) weich, solūtus, a, um; fluens, tis, o. 3) schmuzig, sordĭdus, a, um. 4) kothig, lutōsus, a, um.

Schmierkäse, caseus mollis, i, is, m.

Schmiermeste, f. Schmierbüchse.

Schmiermittel, axungia, ae, f.

Schmierung, f. Schmieren.

Schminkbohne, phaseŏlus, i, m.

Schminke, für Gesicht, fucus, i, m; pigmentum; medicamentum, i, n. tropisch, äußerer Schmuck, fucus, i, m.; color, oris, m.

Schminken, fucare; infucare. sich, faciem fuco illinere. geschminkt, fucātus; non suo colore nitĭdus, a, um. Das Schminken, usus fuci, us, m.

Schminkpflästerchen, splenium, i, n.

Schminkwurzel, lithospermum arvense, i, is, n. Linn.

Schmiß, *i. e.* Schlag, plaga, ae, f.; ictus, us, m.

Schmitz, *i. e.* Schmiß.

Schmitzen, *i. e.* hauen, schlagen.

Schmollen, 1) zum Possen nicht reden, obnixe tacēre. 2) in geheim böse seyn mit Jemanden, succensēre alicui; exercēre simultatem cum alĭquo. Das Schmollen, 1) zorniges Schweigen, silentium iracundum, i, n. 2) das Zürnen, simultas, atis, f.

Schmorbraten (als fertig), assum in testa tecta vapore suo mollĭtum, i, n.

Schmoren, z. E. Fleisch, carnem in testa tecta vapore suo mollire.

Schmu, lucrum, i, n.; quaestus, us, m.

Schmuck, 1) verschönerte Gestalt, cultus; ornātus, us, m. 2) was dazu dient, z. E. Kleider, ornātus, us, m.; ornamentum, i, n.; decus, ŏris, n. künstlicher Schmuck, lenocinium, i, n. tropisch, *i. e.* Zierde, z. E. der Stadt, ornamentum; decus. 3) Frauenzimmerschmuck, mundus muliēbris, und bloß mundus, i, m.

Schmuckkästchen, dactyliothēca, ae, f.; scrinium, i, n., oder cistŭla, ae, f. mundi muliēbris.

Schmuckkette, catella, ae, f.

Schmucklos, inornātus; incomtus, a, um. Rede, sermo pressus, onis, i, m.

Schmuckvoll, ornātus; comtus, a, um.

Schmücken, ornare; exornare; dis[...] guere. Das Schmücken, die Sch[...]kung, exornatio, onis, f.

Schmückung, f. Schmücken.

Schmunzeln, subridēre.

Schmuz, sordes, is, f.; squalor, [...] m.; illuvies, ēi, f. vom Schmuze rein[...] detergere squalorem.

Schmuzen, 1) schmuzig machen, [...] Schmuz fahren lassen, sordes affric[...] inquinare. 2) schmuzig werden, sordes[...]

Schmuzig, 1) unrein, immundus; [...]dĭdus; squalĭdus, a, um. *Adv.* im[...] sordĭde. 2) unehrbar, schändlich, [...] scēne; sordĭde.

Schnabel, rostrum, i, n.

Schnabeleisen, calamister rost[...] i, m.

Schnabelschiff, navis rostrāta, is, [...]

Schnabelthier, Ornithorhynchus [...]doxus, i, m. Blumenb.

Schnabelweide, pabŭlum, i, n.

Schnäbelchen, rostellum, i, n.

Schnäbeln, 1) *tra.* mit einem Sch[...] versehen, rostro instruere. 2) *ref.* [...] *i. e.* sich küssen, a) von Vögeln, r[...] conserere. b) von Menschen, sch[...] oscŭla jungere. Das Schnäbeln, [...]junctio rostrorum; osculatio, onis, [...]

Schnäpper, zum Aderlassen, ph[...]tŏmus elastĭcus, i, m.; scalprum [...]stĭcum, i, n.

Schnäuzchen, rostellum, i, n.

Schnäuzen, emungere, z. E. die [...] auch tropisch, st. betrügen, z. E. ali[...] argento. Das Schnäuzen, emun[...] onis, f.

Schnake, 1) Mücke, culex, ic[...] 2) etwas Lustiges, ridicŭlum, i, n. [...] Spaß, auch jocus, i, m.

Schnakisch, 1) lustig, spaßhaft, [...]cŭlus, a, um; joculāris, e. *Adv.* [...]cŭle; jocularĭter. 2) wunderbar, mi[...] a, um. *Adv.* mire.

Schnalle, fibŭla, ae, f.

Schnallen, z. E. die Schuhe, fibula[...] fibŭla adstringere: an etwas, ad rem [...] Das Schnallen, fibulatio, onis, f.

Schnalzen, personare; concr[...] mit den Fingern, concrepare digit[...] Schnalzen, concrepatio, onis, f. [...] den Fingern, percussio digitorum, [...]

Schnapp, schnapps, *i. e.* plötzlich, [...]ĭto; ecce!

Schnappen, 1) nach etwas, ca[...] inhiare. 2) mit Schnellkraft vorsp[...] z. E. wie ein Schloß, prosilire. 3) [...]len, sonare; resonare.

Schnappermaul, 1) geschwätziges M[...] lingua loquax, ae, ācis, f. 2) geschw[...]ger Mensch, locutulējus, i, m.; loq[...] ācis, m.

[S]chnappern (im Reden), celeriter loqui; blaterare. Das Schnappern, celeritas loquendi; volubilitas linguae, atis, f.
[S]chnapphahn, i. e. Beutemacher, Räuber; praedator, oris, m.
[S]chnappmesser, culter plicatilis, i, m.
[S]chnapps, 1) Schluck Branntewein, haustus sicerae, us, m. auch st. Branntewein, sicera, ae, f. 2) plötzlich, subito.
[S]chnappsack, sarcina; mantica, ae, f.
[S]chnarchen, stertere. Das Schnarchen, rhonchus, i, m.; meatus animae sonantius, oris, m. Schnarcher, stertens, tis, m. ists Prahler, magniloquus, i, m.
[S]chnarrdrossel, i. e. Misteldrossel.
[S]chnarre, 1) Knarre, crepitaculum, i, n. 2) Schnarrdrossel.
[S]chnarren, z. E. in Reden, stridere. Das Schnarren, stridor, oris, m.
[S]chnarrwerk, etwa opus fistularum [...]ulum, eris, i, n.
[S]chnate, i. e. Reis, surculus, i, m.; [...], ae, f.
[S]chnattern, 1) von Gänsen, clangere; [...]re. von Aenten, tetrinnire. 2) von [Men]schen, blaterare. Das Schnattern, [von G]änsen, clangor, oris, m.; gingritus, [u]s, m. von Aenten, etwa clangor. [von M]enschen, blateratus, us, m.
[S]chnauben, 1) intr. stark Athem holen, [anhe]lare, oder bloß Athem holen, respirare. ists lärmen, toben, saevire; fre[mere]. auch als v. trs. von heftigen Gemüthsbewegungen, anhelare aliquid. Ra[che s]chnauben, irae explendae studio in[cens]um esse. 2) refl. sich schnauben, i. e. [sich] schnäuzen, emungere nares. Das [Sch]nauben, i. e. starkes Athemholen, oder [bloß] Athemholen, anhelitus; spiritus, us, [von d]er Pferde, fremitus; flatus, us, m. [von] Trotz, spiritus. ists Lärmen, fremitus, us, m. ists das Schnäuzen, emunctio, onis, f. Schnaubend, 1) stark athmend, anhelus, a, um; anhelans, tis, o. [2) l]ärmend, fremens; strepens, tis, o.
[S]chnaue, eine Art Schiffe, navigium [ro]stratum, i, n. ad trajectus.
[S]chnauze, rostrum, i, n. daher 1) statt [Ma]ul der Menschen, verächtlich rostrum. [2) w]as einer Schnauze ähnlich ist, z. E. an [Gef]äßen, rostrum. der Lampe, myxa, ae, [a]uch wohl rostrum.
[S]chneckchen, cochleola, ae, f.
[S]chnecke, 1) ein Schaltthier, cochlea, [ae,] f. tropisch, i. e. was ihr ähnlich ist, [coc]hlea. 2) nackter Wurm, Wegeschnecke, [lim]ax, acis, m. et f. 3) am Kapitale der [Säu]len, voluta, ae, f.
[S]chneckenförmig, in modum cochleae [for]matus; cochleatus, a, um. Adv. cochleatim; in modum cochleae.

Schneckengang, i. e. schneckenförmiger Gang, via cochleata (tortuosa), ae, f. oder langsamer Gang, incessus lentus; gradus testudineus, us, i, m.
Schneckenhaus, domus cochleae, us, f.
Schneckenklee, medicago, inis, f. Linn.
Schneckenlinie, linea cochleata, ae, f.; linea spiralis, ae, is, f.
Schneckenpumpe, cochlea, ae, f.
Schneckensäule, columna cochleata, ae, f.
Schneckenschale, testa cochleae, ae, f.
Schneckentreppe, scala cochleata, ae, f.
Schneckenweise, cochleatim.
Schnee, nix, nivis, f. auch *Plur.* nives. mit Schnee bedeckt werden, nivibus opplēri. wie Schnee, niveus, a, um. voll Schnee, nivosus, a, um. weißer seyn als Schnee, candore nivem anteire.
Schneeammer, Emberiza nivalis, ae, is, f. Linn.
Schneebahn, via per nivem, ae, f.
Schneeball, 1) Klumpen Schnee, pila nivea, ae, f. 2) Blume des Schneeballenstrauchs, flos viburni rosei, ris, m.
Schneedohle, i. e. Dohle.
Schneeflocke, floccus nivis, i, m.
Schneegäke, i. e. Schneedohle.
Schneegans, Anas hyperborea, atis, ae, f. Linn.
Schneegebirge, montes nivosi, ium, orum, m.
Schneegestöber, nives volantes, ium, f. ein Tag, wo S. ist, dies nivalis, ei, is, m.
Schneeglöckchen, leucoium vernum, i, n. Linn.
Schneehuhn, perdix alba, icis, ae, f.
Schneeig, nivosus, a, um. ists schneeweiß, niveus, a, um.
Schneekönig, i. e. Zaunkönig.
Schneelauwine, globus nivis decidens, i, tis, m.; moles nivalis summis montibus devoluta, is, ae, f.
Schneeluft, aura nivalis, ae, is, f.
Schneeviole, = veilchen, i. e. Schneeglöckchen.
Schneewasser, aqua nivalis, ae, is, f.
Schneeweiß, niveus, a, um.
Schneewetter, tempestas nivalis, atis, is, f.
Schneewind, ventus nivalis, i, is, m.
Schneewolke, nubes nivosa, is, ae, f.
Schneide, z. E. des Messers, acies, ei, f.
Schneideisen, scalprum, i, n.
Schneideln, schneiteln (die Bäume), putare. Das Schneideln, putatio, onis, f.
Schneidemesser, etwa culter, i, m.
Schneidemühle, i. e. Sägemühle.
1. Schneiden, I, *intr.* 1) scharf seyn, Kraft zu schneiden haben, secare; vim secandi habēre. 2) hineinschneiden, secare; incidere. geschiehts des Bildens wegen, z.

E. in Elfenbein, scalpere (sculpere) ebur. tropisch, in den Beutel schneiden, magnos sumtus requirere. 8) hart streifen, angreifen, z. E. die Kälte, der Wind schneidet, acerbe (aspĕre) stringere; acerbum esse. II) *trs.* 1) abschneiden, secare; desecare; resecare; amputare. ists mähen, so steht gern metere; demetere. schneiden, wo man nicht gesäet hat, falcem in aliēnam messem immittere. 2) beschneiden, z. E. den Wein, putare, amputare. 3) heraus schneiden, z. E. Steine, excidere. daher wie aus den Augen geschnitten, simillĭmus alicui. 4) durch Schneiden bearbeiten, z. E. Marmor, Edelsteine, scalpere. 5) verwunden, ritzen, secare; vulnerare. 6) hinein schneiden, durch Schneiden hinein bringen, z. E. ein Bild in Elfenbein, scalpere imagĭnem in ebŏre. 7) quälen, torquēre. z. E es schneidet mich im Leibe, intestīna torquentur. 8) zerschneiden, secare; dissecare. Brot in Stükken, panem in frusta. auch tropisch, schneiden st. trennen, abtheilen, secare. 9) verschneiden, entmannen, secare; exsecare; castrare. 10) der Kur wegen, secare, z. E. homĭnem, corpus. einen Bruch, herniam incidere. 11) durch Schneiden machen, z. E. Pfeifen, secando efficere; secare. tropisch, sich eine Pfeife schneiden, rebus suis consulere. daher Geld schneiden, *i. e.* erwerben, pecuniam facere. Mienen, Gesichter schneiden, vultum torquēre. 12) durch Schneiden bilden, z. E. Marmor, scalpere; secare. eine Feder, aptare pennam; temperare calămum. 13) einen Ball im Billiardspiele, pilam ferire ex oblīquo. 14) gewinnen, profitiren, lucrifacere.

2. Schneiden (das), die Schneidung, 1) das Hineinschneiden, Zerschneiden, Abschneiden, sectio, onis, f. ists Abschneiden, auch amputatio, onis, f. ists Mähen, so steht gern messio, onis, f. ists das Schneiden mit dem Meißel oder Grabstichel, z. E. der Steine, des Elfenbeins, so steht gern scalptūra, ae, f. 2) Schmerz im Leibe, in Gedärmen, tormĭna, um, n.

Schneider, sartor, oris, m.

Schneiderei, Schneiderhandwerk, vestificīna, ae, f.; ars sartoria, tis, ae, f.

Schneidermuskel, -mäuslein, muscŭlus sartorius, i, m.

Schneidergesell, qui sartori opĕram locāvit.

Schneidern, sartorem agere.

Schneiderschere, forfex sartoria, ĭcis, ae, f.

Schneiderzunft, -innung, collegium sartorum, i, n.

Schneidewerkzeug, instrumentum secandi, i, n.

Schneidezahn, dens incisor, tis, oris, m.

Schneidung, s. Schneiden (das).

Schneien, ningere. es schneit, ning[...]

Schneiteln, s. Schneideln.

Schnell, 1) geschwind, celer, is, e; [...]tus, a, um; velox, ōcis, o. *Adv.* cel[...]ter; cito; velocĭter. 2) plötzlich, [...]tus; repentīnus, a, um. *Adv.* sub[...] repente.

Schnelle (die), *i. e.* Schnelligkeit.

Schnellen, I, *intr.* 1) sich schnell [...]gen, vibrare. zurück, retro vibrare; [...]cellere. in die Höhe, sursum vibr[...] emicare. 2) einen Schall hervorbrin[...] z. E. mit den Fingern, crepare; con[...]pare. einem vor die Nase, nasum pe[...]tere digĭtis. II, *trs.* 1) in schnelle B[...]gung setzen, vibrare. in die Höhe, vib[...] sursum; succutere. 2) bevortheilen, [...]re; percutere.

Schneller, *i. e.* Schnippchen, [...]ber, talĭtrum, i, n. geben, inflige[...] cui; percutere talĭtro.

Schnellflüssig, cito igne lique[...]tis, o.

Schnellfüßig, celerĭpes, ĕdis, o.; [...]dibus celer, is, e.

Schnellfüßigkeit, pedum pernici[...]atis, f.

Schellgalgen, patibŭlum, i, n.

Schnelligkeit, celeritas; velocitas; [...]nicitas, atis, f. eines Flusses, rapi[...]atis, f.

Schnellkäulchen, globŭlus lusorius, [...]

Schnellkraft, vis elastĭca, is, ae, [...]

Schnellkugel, -kügelchen, *i. e.* Sch[...]käulchen.

Schnellreiter, eques citātus, itis, [...]

Schnellwage, statēra, ae, f.

Schnepel, ein Fisch, salmo lavar[...] Linn.

Schnepfe, scolŏpax, ăcis, f. [...]

Schnepfendreck, stercus scolopac[...]ŏris, i, n.

Schneppe, 1) Schnauze, z. E. an [...]ter, myxa, ae, f. 2) an der Haube, [...] angŭlus, i, m. ists ein Läppchen, [...] triangŭla, ae, f.

Schnepper, s. Schnäpper.

Schnerkel, s. Schnörkel.

Schneuzen, s. Schnäuzen.

Schnicken, vibrare.

Schnickschnack, *i. e.* Possen, [...] arum, f.

Schnieben, spirare.

Schniegeln, *i. e.* putzen.

Schnippchen, 1) mit den Fingern, [...]cussio digitorum, onis, f. schlagen, [...] crepare digĭtis. das Schnippchen [...] crepĭtus digitorum, us, m. 2) [...] frustŭlum, i, n.

Schnippeln, schnippern, secare m[...]tātim.

chnippen, *i. e.* schnellen.
chnippisch, *i. e.* naseweiß, trotzig.
chnirkel, f. Schnörkel.
chnitt, 1) das Schneiden, Abschneiden,
chneiden, Zerschneiden, sectio, onis, f.;
ira, ae, f. ists Mähen, auch messio,
, f. ists Beschneiden der Bäume,
stöcke, putatio, onis, f. ists Ein-
t, auch incisio, onis, f.; incisūra,
. bei Arbeitern in harter Materie, z.
Kupfer, Marmor, auch sculptūra,
. daher Schnitt, *i. e.* a) Art zu schnei-
z. E. des Kleides, sectūra; forma, ae,
) Prahlerei, gloriatio, onis, f. c)
wo geschnitten wird oder ist, z. E. an
en, Büchern, sectūra. 2) die durch
chneiden gemachte Vertiefung, sectū-
ncisūra, ae, f. bei Arbeitern in harter
rie, z. E. Kupferstechern, incisūra;
tūra, ae, f. auch die einem Schnitte
che Vertiefung, z. E. in der Hand, in-
. 3) abgeschnittenes Stück, z. E. Bra-
segmentum, i, n. 4) geschnittenes
t, forma secta, ae, f.; exemplar
m, āris, i, n. 5) tropisch, a) ins
vulnus, ĕris, n. b) Profit, Gewinn,
m, i, n.; quaestus, us, m. seinen
tt machen, alĭquid lucrifacere; quae-
(lucrum) facere.
chnittchen, segmentum, i, n.
chnitte, z. E. Brot, segmentum, i, n.
chnitter, *i. e.* Mäher, messor, oris, m.
chnitterlohn, messorum merces,
f.
chnitthobel, runcīna libris praese-
is, ae, f.
chnittholz, malleŏlus, i, m.; talea,
f.
chnitt'auch, schoenoprăsum, i, n.
chnittling, *i. e.* 1) Schnittlauch. 2)
itthol z.
chnittmesser, scalprum, i, n. der Win-
falx putatoria, cis, ae, f.
chnittwunde, vulnus scissum, ĕris,

chnitz, segmentum, i, n.
chnitzbank, sella scalptoria, ae, f.
chnitzchen, Schnitzlein, segmentum,

chnitzeln, minutātim concidere.
chnitzen, z. E. Bilder aus Holz, scul-
; scalpere. flach, scalpere sima scal-
. Das Schnitzen, die Schnitzung,
ptūra; scalptūra, ae, f.
chnitzer, 1) der schnitzt, scalptor oder
ptor, oris, m. 2) Schnitzmesser, 3)
ler, mendum, i, n.; menda, ae, f.;
m, i, n.
chnitzerhaft, mendōsus; vitiōsus, a,
Adv. mendōse; vitiōse.
chnitzern, *i. e.* Fehler machen, pecca-
labi.

Schnitzkunst, ars sculpendi, tis, f.
Schnitzlein, *i. e.* Schnitzchen.
Schnitzmesser, scalprum, i, n.; scalper, pri, m.
Schnitzung, f. Schnitzen.
Schnitzwerk, opus sculptĭle, ĕris, is, n. von mehrern, opĕra sculptilia, um, n.; scalptūrae, arum, f.; anaglȳpha, orum, n.
Schnöde, 1) schlecht, untauglich, malus, a, um; nequam, *indecl. Adv.* nequĭter; male. 2) gering, tenuis; vilis, e. *Adv.* tenuĭter; vilĭter. 3) stolz, arrŏgans; insŏlens, tis, o. *Adv.* arroganter; insolenter. begegnen, tractare alĭquem insolenter.
Schnödigkeit, 1) Untauglichkeit, nequitia, ae, f. 2) geringe Beschaffenheit, tenuitas; vilitas, atis, f. 3) Stolz, insolentia, ae, f.
Schnörkel, 1) in der Baukunst, z. E. an den Säulen, volūta, ae, f.; helix, ĭcis, f. 2) Scherz. 3) Possen, nugae, arum, f.
Schnürband, vincŭlum adstrictorium, i, n.
Schnürbrust, Schnürleib, thorax muliĕbris cetaceo firmātus, ăcis, is, i, m.
Schnürchen, funicŭlus, i, m.; linea, ae, f. an einem Schnürchen, *i. e.* pünktlich, accurāte.
Schnüren, 1) mit Schnüren versehen, instruere funicŭlis. 2) anbinden, alligare; adstringere. 3) zubinden, vincire; alligare. sein Bündel schnüren, sarcĭnam adstringere. daher st. knapp machen durch Binden oder Schnüren, adstringere. z. E. sich (vom Frauenzimmer), adstringere (coercēre) corpus thorăce linteo. 4) betrügen, ferire; percutere. 5) einen, *i. e.* die Schnur vorziehen, funicŭlum praetendere alicui.
Schnürleib, *i. e.* Schnürbrust.
Schürlein, *i. e.* Schnürchen.
Schnürloch, forāmen adstrictorium, ĭnis, i, n.
Schnürnadel, acus adstrictoria, us, ae, f.
Schürnestel, *i. e.* Schnürband.
Schnürriemen, *i. e.* Schnürband.
Schnürsenkel, *i. e.* Schnürband.
1. Schnupfen, z. E. Tabak, uti pulvĕre sternutatorio. Das Schnupfen, usus pulvĕris sternutatorii, us, m.
2 Schnupfen, (der), gravēdo, ĭnis, f. haben, laborare gravedĭne. bekommen, affĭci gravedĭne.
Schnupfer (des Tabaks), utens pulvĕre sternutatorio, tis, m. starker, multum utens etc.
Schnupfig, gravedinōsus, a, um.
Schnupftabak, pulvis sternutatorius,

ěris, i, m. -dose, theca pulvěris sternutatorii, ae, f.

Schnupftuch, sudarium; muccinium, i, n. -tüchlein, -tüchelchen, sudariŏlum, i, n.

Schnuppe (des Lichts), fungus, i, m.

Schnuppen ꝛc., s. Schnupfen.

Schnur, 1) zum Binden, funicŭlus, i, m.; linea, ae, f. einem die seidene Schnur schicken, pugionem alicui mittere. eine Schnur Perlen, linea margaritarum. daher Schnur, *i. e.* a) Richtschnur, norma, ae, f.; amussis, is, f. nach der Schnur, *i. e.* pünktlich, accurāte; ordĭne. über die Schnur hauen, *i. e.* das Maß überschreiten, excedere modum. b) Meßschnur, decempěda, ae, f.; funicŭlus metatorius, i, m. von der Schnur leben oder zehren, de suo vivere. 2) Schwiegertochter.

Schnurgerade, schnurgleich, rectus; ad amussim (normam) factus, a, um. *Adv.* ad amussim; directo; recta.

Schnurrbart, 1) Knebelbart, 2) ein Mensch, cui labium superius est barbātum.

1. Schnurre, der, circuĭtor urbĭcus, oris, i, m.

2. Schnurre, die, ridicŭlum, i, n.; narratio ludĭcra, onis, ae, f.; historiŏla, ae, f.

Schnurren, 1) brummen. 2) betteln.

Schnurrig, *i. e.* drollig.

Schnurrpfeife, Schnurrpfeiferei, nugae; ineptiae, arum, f.

Schnurstracks, recta; directo.

Schob (der), manipŭlus, i, m.

Schober, *i. e.* Haufen, acervus, i, m.; strues, is, f. ist er oben spitzig, auch meta, ae, f.

Schock, *i. e.* 1) sechzig oder neu Schock, sexaginta. oft denkt man dabei z. E. Ellen, z. E. ein Schock Leinwand: oder Groschen, z. E. ein Schock Strafe geben. 2) zwanzig oder alt Schock, viginti grossi.

Schöffe, *i. e.* Schöppe.

Schöker, 1) scherzhafter Mensch, homo jocōsus, ĭnis, i, m. 2) Schimpfwort, scelus, ěris, n.; scelestus, i, m.

Schökerei, *i. e.* Scherz, jocus; ludus, i, m.

Schökerhaft, 1) scherzhaft. 2) kurzweilig.

Schökerinn, jocōsa, ae, f.

Schökern, jocari; ludere. Das Schökern, jocatio, onis, f.; lusus, us, m.

Schöllkraut, s. Schellkraut.

Schön, I, *Adj.* 1) vom Angesichte und Gestalt, z. E. Mensch, Gestalt, Farbe, pulcher; formōsus, a, um. 2) vortrefflich, z. E. Stimme, That, Sieg, Wetter, Buch, pulcher; auch praestans, tis, o.; praeclārus, a, um. ists gut, auch bonus, a, um. ists artig, auch venustus; bellus, a, um. ists schmeichlerisch, so steht, bland... a, um. ists groß, magnus, z. E. sch... Alter. schönen Dank sagen, magnas g... tias agere, ein schön Kompliment m... *i. e.* grüßen, salutare; salūtem plur... dicere. schöner Geist, ingenium eleg... i, tis, n.; ingenium amoenum, i, n. ... ne Künste, artes ingenuae, ium, arum... artes liberāles, ium, f. Wissenschaft... dia honesta (liberalia), orum (ium)... disciplīnae liberāles, arum, ium, f. ... a) schön, ironisch, pulcher, z. E. ei... ner Herr! b) schön lassen, schön ... speciem pulchram habēre; auch ... ziemen, decēre. c) die Schöne, *i. e.* ... enzimmer, mulier bella (festiva), ... f. II) *Adv.* 1) dem Körper und ... chen nach), pulchre. 2) vortrefflich, ... chre; praeclāre. ists gut, auch be... schmeichlerisch, blande, z. E. sch... mit Jemanden, blandiri alicui. ... ironisch, pulchre, z. E. er machte ... *i. e.* häßlich, pulchre rem gessit, ... schön angekommen, pulchre ei res ... Not. bei schmecken und riechen steht ... oder jucunde st. pulchre.

Schönblatt, callophyllum, i, n. ...

Schöndruck, prima frons plagŭl... pis expressa, ae, tis, f.

Schöne (die), 1) Frauenzimmer, ... na, ae, f.; mulier bella, ěris, ae, ... Schönheit.

Schönfärber, infector utens col... lucĭdis, oris, tis, m.; infector p... rius, oris, i, m.

Schönfleckchen, *i. e.* Schönpfläst...

Schöngeist, ingenium elěgans, ... riori doctrīna aliēnum, i, tis, n.

Schönheit, 1) schöne Gestalt, p... tūdo, ĭnis, f.; formositas, atis, f. 2) ... trefflichkeit, pulchritūdo, ĭnis, f.; ... stantia, ae, f. Schönheiten, laudes, ... 3) schöne Sache, res pulchra, ei, ... 4) schöne Person, homo pulcher; ... na pulchra. ists ein Frauenzimmer, ... na pulchra. sie ist eine der ersten ... heiten, pulchritudĭne praecellit.

Schönheitsmittel, adjumentum ad ... chritudĭnem, i, n.

Schönpflästerchen, *i. e.* Sch... sterchen.

Schönsäulig, eustȳlos, on.

Schönschreiber, calligrăphus, i, ... -rei, das Schönschreiben, callig... ae, f.; ars eleganter pingendi li... tis. f.

Schöpfbrunnen, puteus, i, m.

Schöpfeimer, urna, ae, f.

Schöpfen, I, *trs.* 1) z. E. Wasser, ... rire. Wasser aus dem Brunnen, aqu... puteo haurire. dann einziehen, z. E. ... respirare; anĭmam ducere. Luft, ...

t. 2) bekommen, z. E. Vergnügen, ca-
e voluptatem. Argwohn, suspicari;
ere suspicionem. Hoffnung, in spem
ire; spem concipere; sperare. Trost,
tium capere. Muth, i. e. a) Muth
mmen, capere animum. b) Muth wie-
bekommen, recipere animum. II, intr.
ei den Jägern, st. trinken, haurire;
ere. 2) blühen, florēre. Das Schöp-
z. E. des Wassers, haustus, us, m.
Schöpfer, 1) ein Schöpfender, haustor,
, m. 2) Schöpfgefäß, haustrum, i. n.
Hervorbringer, auctor; creator; effec-
; conditor, oris, m.; opifex, icis, m.
Schöpferisch, 1) Adj. sollers, tis, o.
ft, sollertia, ae, f. 2) Adv. soller-

Schöpfgelte, = gefäß, = kanne, = kübel,
trum, i, n.; sitella; sitŭla; urna,
f.
Schöpfmaschine, haustrum, i, n.; ma-
na cum haustris, ae, f.
Schöpfrad, tympănum, i, n.
Schöpfung, 1) Hervorbringung, crea-
; effectio; fabricatio, onis, f. 2) die
Schöpfe, res creātae, erum, arum, f.;
die Welt, mundus, i, m.; rerum na-
, ae, f; universum, i, n. 3) das Schöp-
haustus, us, m.
Schöpfungstag, dies creationis; dies
ndi creāti, ēi, m.
Schöppe, Scabinus, i, m.; judex, icis, m.
Schöppenstuhl, etwa tribūnal Scabi-
rum, ālis, n.; Collegium Scabinorum,
n.
Schöps, vervex, ēcis, m.
Schöpsenbraten, 1) gebraten, assum
vecinum, i, n. 2) ungebraten, caro
vecina assanda, rnis, ae, f.
Schöpsenfleisch, caro vervecina, rnis,
, f.
Schöpsengeschlinge, = kaldaunen, inte-
na, vervecina, orum, n.
Schöpsenkeule, femur vervecinum, ŏris,
n.
Schöpsenviertel, quadrans vervēcis,
, m.
Schößchen, am Fenster, valvŭla, ae, f.
Schösser, i. e. der Schoß einnimmt, ex-
tor vectigalium, oris, m.
Schößling, 1) von Gewächsen, palmes,
is, m.; flagellum, i, n. 2) von Menschen,
dolescens, tis, c.
Schötchen, silicŭla, ae, f.
Schörlein, i. e. Schötchen.
Schosel, res rejicŭlae, erum, arum, f.
Schoselig, i. e. schlecht, elend.
Scholar, discipŭlus, i, m.
Scholarch, scholarcha, ae, m.; scho-
le curator, oris, m.
Scholarchat, rei scholasticae cura, ae, f.
Scholaster, Scholasticus, i, m.

Scholastiker, Scholasticus, i, m. Scho-
lastisch, scholasticus, a, um. Adv. scho-
lastice.
Scholle, 1) ein Fisch, pleuronectes, ae,
m. besonders die Platteise, Pleuronectes
platessa, Linn. 2) Erdscholle, gleba, ae,
f. Eisscholle, gleba glaciei.
Schollen, i. e. harnen.
Scholz, s. Schulz.
Schon, 1) bereits, jam. schon längst,
jam dudum. schon damals, jam tum. 2)
ohnedieß, jam. 3) gewiß, scilicet, z. E. er
wird schon kommen. 4) zwar, quidem. da-
her obschon, i. e. obgleich, etsi; tametsi;
quamquam. 5) doch, tamen. 6) zu seiner
Zeit, suo tempŏre, oder einmal, aliquan-
do, z. E. du sollst es schon empfinden. 7)
ich bitte, quaeso, z. E. geh doch schon, i
quaeso.
Schonen, z. E. Geld, sich, Jemanden,
parcere, z. E. alicui. ich werde geschont,
parcitur mihi: du wirst rc., parcitur tibi:
der Vater, parcitur patri: wir werden rc.,
parcitur nobis etc. ist schonen so viel als
sich enthalten, in Ansehung Jemandes oder
einer Sache, auch temperare mit dem Dat.
z. E. die Feinde, Tempel, hostibus etc.
Schonend, placidus, a, um; mitis, e.
Adv. placide; leniter. Das Schonen, die
Schonung, mit dem Verbum parcĕre. ists
Glimpf, z. E. ich bin ihm Schonung schul-
dig, auch clementia, ae, f. durch Scho-
nung der Feinde, parcendo hostibus. bei
Schonung der Feinde, in parcendo hosti-
bus. mit Schonung, i. e. gemäßigt, tem-
perāte, oder glimpflich, clementer.
Schoner, 1) der schont, parcens, z. E.
alicui. 2) ein Fahrzeug, navigii genus,
quod vocant Schoner.
Schonung, s. Schonen.
Schooß, 1) des Menschen, gremium, i,
n.; sinus, us, m. dem Glücke im Schooße
sitzen, fortūnae in gremio sedēre. die
Hände in den Schooß legen, compressis ma-
nibus sedēre; otiōsum esse. in den Schooß
seiner Familie zurückkehren, penatibus suis
reddi. Schooß der Erde, gremium terrae.
2) des Kleides, lacinia, ae, f.
Schooßhund, = hündchen, catellus ad
gremium, i, m.
Schooßjünger, discipŭlus carissimus,
i, m.
Schooßkind, infans impositus gremio,
tis, i, m.; unice dilectus; carissimus, a.
Schooßsünde, peccātum suavissimum,
i, n.
Schopf, 1) Büschel, z. E. Haare, Fe-
dern, cirrus, i, m. auch, besonders bei
Thieren, crista; juba, ae, f. 2) Gipfel,
vertex, icis, m. eines Baums, fusterna,
ae, f.
Schopfmeise, parus cristātus, i, m.

Schoppen, 1) oder Schuppen, tectum; receptacŭlum, i, n. 2) ein Maß, congius, i, m.

Schorf, z. B. der Wunde, crusta, ae, f.

Schorfig, s. Grindig.

Schorstein, *i. e.* Rauchfang.

Schorsteinfeger, *i. e.* Rauchfangkehrer.

Schoß, 1) junger Zweig, palmes, ĭtis, m.; flagellum, i, n. 2) Steuer, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.

Schoßbalg, des Getreides, vagīna, ae, f.

Schoßbar, tributarius, a, um; vectigālis, e.

Schossen, 1) in die Höhe wachsen, adolescere; crescere. 2) Aehren bekommen, spicari. 3) Halme bekommen, accipere culmum.

Schoßfrei, a vectigalibus immūnis, e.

Schoßkelle, etwa locus extrēmus, i, m.

Schoßpflichtig, vectigalibus obnoxius, a, um.

Schoßrebe, flagellum, i, n.; palmes, ĭtis, m.

Schoßreis, flagellum, i, n.; palmes, ĭtis, m.

Schote, silĭqua, ae, f. ansetzen, bekommen, siliquari; silĭquas accipere.

Schotendorn, ägyptischer, acacĭa, ae, f. amerikanischer, Robinia Pseudacacĭa, ae, f.

Schotenerbse, 1) ausgemachte, pisum e silĭqua recens demtum, i, n. 2) nicht ausgemachte, pisum recens in silĭqua.

Schotenklee, lotus, i, f. Linn.

Schotenpflanze, herba siliquōsa, ae, f.

Schotten (die), *i. e.* Molken.

Schout by Nacht, magister vigiliarum classis, i, m.

Schräg, oblĭquus; transversus, a, um. machen, proclinare. was eine schräge Lage hat, proclinātus, a, um. *Adv.* oblĭque; ex transverso. schräg gegen Jemanden wohnen, oblĭque contra alĭquem habitare. schräg herüber, ex transverso.

Schräge (die), Schrägheit, obliquitas, atis, f.

Schränkchen, armariŏlum; scrinium, i, n.

Schränken, I, *intr.* grätscheln, varicare. II, *trs.* 1) kreuzweise (überzwerg) legen, z. B. Holz, Hände, decussare. 2) winden, z. B. in einander schränken, complicare; implicare.

Schragen (der), *i. e.* drei Klaftern, spatium trium orgyiarum, i, n.; tres orgyiae.

Schramme, *i. e.* Schmarre.

Schrank, scrinium; armarium, i, n.

Schranken (die), *i. e.* Vermachung, carcĕres, um, m.; cancelli, orum, m. tropisch, *i. e.* Gränzen, cancelli; fines; auch finis, is, m.; modus, i, m. über die Schranken springen, lineas transilire; mod[...] excedere. sich in Schranken halten, s[...] vare modum; retinēre modesti[...] Schranken setzen, z. B. dem Hasse, co[...] cēre.

Schrankenlos, finibus non inclu[...] haud circumscriptus, a, um.

Schranz, scurra, ae, m. Schranz[...] scurrari.

Schraube, cochlea, ae, f. an Inst[...] strumenten, epitonĭum, i, n. auf Sch[...] ben stellen, *i. e.* ungewiß machen, red[...] dubium; ponere in ambiguo (dub[...] auf Schrauben stehen, in dubio (ambig[...] esse; ambiguum (dubium) esse.

Schrauben, 1) durch Umdrehung [...] Schraube anziehen, befestigen, cochlea [...] quenda adstringere. 2) durch List b[...] gen, astu defraudare. 3) vexiren, im[...] re; illudere; ludificari. Das Schrau[...] 1) das Drehen, tortio, onis, f. 2) [...] terei, ludificatio; illusio; irrisio, on[...]

Schraubenbohrer, terēbra cui [...] est.

Schraubengang, meātus cochleæ, [...] m.

Schraubenlinie, linea cochleæ, [...]

Schraubenmutter, matrix coch[...] lcis, f.

Schraubenschnecke, strombus, i, m.

Schrauberei, ludificatio; illusio; c[...] villatio, onis, f.

Schraubstock, retinacŭlum, i, n.

Schreck, 1) Ritz, rima, ae, f.; fiss[...] i, n. bekommen, rimam agere; fin[...] der Schrecken, terror, oris, m. bek[...] men, terrēri etc. s. Schrecken (der).

Schreckbar, terribĭlis, e.

Schreckbild, species terrorem inc[...] tiens, ēi, tis, f.; formīdo, ĭnis, f.; ter[...] cŭlum, i, n.

1. Schrecken, (der), terror, oris, m. ma[...] chen, verursachen, facere; injicere; in[...] cutere: auch terrēre alĭquem. vom Schre[...] ken befallen werden, terrore incuti (op[...] primi); terrēri. zum Schrecken, *i. e.* [...] des Schreckens wegen, terrendi causa, ad terrorem, z. B. ceterorum. b) mit Schre[...] ken, z. B. zu meinem Schrecken hörte [...] cum terrore meo etc. folgt daß [...] möchte, so steht ne.

2. Schrecken, (*Verb.*) terrēre; terri[...] re; esse terrori; terrorem facere (inj[...] cere, incutere).

Schreckenberger, denarius (oder num[...] mus) Schreckenbergensis, i, is, m.

Schreckensherrschaft, dominatio ter[...] roris plena, onis, ae, f.

Schreckenspost, saevus nuncius, i, m.

Schreckenvoll, terrifĭcus, a, um.

Schreckhaft, 1) zum Schrecken geneigt[...]

idus, a, um; ad pavorem proclīvis, t) schrecklich.
Schrecklich, 1) *Adj.* 1) Schrecken ma-
h, terribĭlis, e; terrifĭcus, a, um. 2)
heulich, atrox, ōcis, o.; foedus, a,
3) sehr groß, insānus, a, um; in-
s, tis, o. II, *Adv. i. e.* 1) auf schreck-
Art, terribĭlem in modum. 2) ab-
lich, atrocĭter; foede. 3) heftig, ve-
menter.
Schrecklichkeit, atrocitas; foeditas,
f.; terror, oris, m.
Schreckmittel, terricŭlum, i, n.
Schrecknitz, *i. e.* Schrecken.
Schreckpulver, pulvis medĭcus sedan-
terrori, ĕris, i, m.
Schreckschuß, ictus ad terrendum, us,
Schreckstein, Malachit, malachītes,
m.
Schreckung, territio, onis, f. auch statt
recken, terror, oris, m.
Schreckzeichen, prodigium, i, n.
Schrei, der, clamor, oris, m. thun,
re; tollere.
Schreibart, scribendi genus, ĕris, n.;
us, i, m.; scriptūra, ae, f.
Schreibebuch, liber scriptorius, i, m.
Schreibekalender, calendarium scrip-
um, i, n.
Schreibefeder, penna scriptoria, ae, f.
Schreibefehler, vitium scriptorium;
um scriptionis; mendum scriptūrae,
f.
Schreibegebühren, quod pro scriptūra
ur.
Schreibekitzel, (-kützel), prurītus scri-
idi, us, m.
Schreibekunst, ars scribendi, tis, f.
Schreibelust, scribendi alacritas, atis, f.
Schreibemeister, magister scribendi,
m.
Schreiben, *intr.* u. *tr.* 1) Buchstaben
chen oder hinsetzen, z. E. schreiben ler-
, scribere; litĕras scribere. gut, eine
te Hand, bene scribere litĕras. schön,
öne Hand, litĕras pulchre scribere. mit
ichen schreiben, per notas scribere. 2)
riftlich melden, scribere; perscribere;
ĕris nunciare. an einen schreiben, scri-
re alicui und ad alĭquem. schreib ein Com-
iment von mir, scribe salūtem meo no-
ine. oft schreiben, scriptitare. 3) schrift-
h verlangen, scribere; worauf daß ut
ist. 4) schriftlich aufsetzen, aufschreiben,
ribere; perscribere; litĕris mandare.
utlich schreiben, plane scribere. dunkel
reiben, obscūre scribere. daher schrei-
n, *i. e.* ein Buch machen, scribere, Ant-
ort (zur Antwort), rescribere; respon-
ēre per litĕras. auf etwas a) z. E. auf
apier, scribere in charta. b) z. E. auf
ein Buch als Titel, inscribere libro. auf
Jemanden, z. E. Schuldpost, transcribere
nomen in alĭquem. auf Jemandes Rech-
nung, *i. e.* ihm zu danken haben, accep-
tum referre alicui. Das Schreiben, 1)
wenn man schreibt, scriptio, onis, f; oder
etwas auffetzt, schriftlich meldet, verlangt,
scriptio, onis. f.; scriptūra, ae, f. 2)
was man schreibt, Schrift, scriptūra, ae,
f.; scriptum, i, n.; litĕrae, arum, f.
besonders Brief, litĕrae, arum, f.; epi-
stŏla, ae, f. 3) Schreibart.

Schreibepapier, -pult, s. Schreibpa-
pier rc.

Schreiber, 1) der schreibt, scriptor,
oris, m. 2) der für Lohn schreibt oder in
Diensten ist, scriba, ae, m. Jemandes, qui
est alicui a manu; amanuensis, is, m.
der Bücher abschreibt, librarius, i, m.
Schreiber seyn, scribendo quaestum fa-
cere; scriptum facere.

Schreiberdienst, munus scribae, ĕris,
n.; ministerium scribae, i, n.; scribā-
tus, us, m. haben, verwalten, scriptum
facere; munĕre scribae fungi.

Schreiberei, 1) das Schreiben, scriptū-
ra, ae, f. 2) das Geschriebene, scriptum,
i, n.; scriptio, onis, f. 3) Schreibekunst.

Schreiberlohn, merces scribendi,
ēdis, f.

Schreiberstelle, i. *e.* Schreiberdienst.

Schreibeschrank, scrinium scriptorium,
i, n.

Schreibesucht, libīdo scribendi, īnis, f.

Schreibetinte, atramentum librarium,
i, n.

Schreibetisch, Schreibtisch, mensa scrip-
toria, ae, f.

Schreibezeug, instrumentum scripto-
rium, i, n.

Schreibfeder, Schreibfehler, s. Schrei-
befeder rc.

Schreibpapier, charta scriptoria, ae, f.

Schreibpult, pulpĭtum scriptorium,
i, n.

Schreibschule, ludus scriptorius, i, m.;
schola scriptoria, ae, f.

Schreibselig, ad scribendum promtus,
a, um.

Schreibseligkeit, anĭmus ad scriben-
dum promtus, i, m.; scribendi prurītus,
us, m.

Schreibstube, conclāve scriptorium,
is, i, n.

Schreibstunde, hora scriptoria, ae, f.

Schreibtafel, tabŭla scriptoria, ae, f.;
oft bloß tabŭla, ae, f.; pugillares, ium,
m.; codicilli, orum, m.

Schreibtag, dies scriptūrae, ēi, m.

Schreibung, scriptio, onis, f.

Schreibzeug, s. Schreibezeug.

Schreien, 1) ein Geschrei erheben, cla-

mare; clamorem tollere (oder edere). dagegen, reclamare. kläglich, quiritare. die Ohren voll, clamore aures alicūjus fatigare (oder obtundere). einem nachschreien, insĕqui alĭquem clamore. über etwas, clamare de re. ists klagen, auch conquĕri. 2) schreiend rufen, clamare; inclamare: nach der Mutter, matrem. 3) schreiend verlangen, clamare rem; cum clamore poscere. 4) heulen, ejulari. Das Schreien, clamor, oris, m. ists Klagen, auch querēla, ae, f. ists Heulen, auch ejulātus, us, m.

Schreiend, clamans, tis, o. trop., Ungerechtigkeit, atrox injuria, ōcis, ae, f.

Schreier, clamator, oris, m.

Schreierisch, clamōsus, a, um.

Schreihals, clamator, oris, m.: clamōsus, i, m. von Weibspersonen, clamōsa, ae, f.

Schrein, *i. e.* Schrank.

Schreiner, *i. e.* Tischler, faber scriniarius, i, m.

Schreiten, gradi. fort, weiter, progrĕdi. zur Sache, aggrĕdi rem; accedere ad rem. zu einem Entschlusse, capere consilium. zur Heirath, inire matrimonium; nuptias facere. zu Gewaltthätigkeiten, ad vim descendere. Das Schreiten, gressus, us, m.

Schrick, st. Schreck, *i. e.* Ritz.

Schrift, 1) Buchstaben, litĕrae, arum, f. bei den Buchdruckern, typi, orum, m.; literarum formae, arum, f. schöne Schrift, litĕrae nitĭde exarātae; typi nitĭdi. 2) das Schreiben, scriptūra, ae, f. 3) etwas Geschriebenes, scriptum, i, n. ists Handschrift, chirogrăphum, i, n. ists Buch, auch liber, i, m. Schriften, scripta; litĕrae: sinds Bücher, libri; scripta. eine Schrift verbessern, librum retractare. 4) Bibel, libri divīni; litĕrae sacrae.

Schriftausleger, interpres librorum divinorum, ĕtis, m.

Schriftauslegung, interpretatio librorum divinorum, onis, f.

Schriftchen, Büchelchen, libellus, i, m.

Schriftforscher, investigator librorum divinorum, oris, m.

Schriftgelehrter, theolŏgus, i, m.; librorum divinorum intellĭgens, tis, m.

Schriftgießer, fusor typorum, oris, m.

Schriftgießerei, officīna fundendis typis, ae, f.

Schriftkasten, locŭli typis asservandis, orum, m.

Schriftlich, scriptus, a, um. *Adv.* per litĕras. schriftlich mittheilen, scripto tradere. sich schriftlich an einen wenden, scripto adire alĭquem.

Schriftmäßig, libris divīnis conveniens, tis, o. *Adv.* convenienter libris divi[nis] ...keit, convenientia cum libris divi[nis], ae, f.

Schriftrolle, volūmen, ĭnis, n.

Schriftsaß, -säßig, soli principi s[ub]jectus (a, um).

Schriftsetzer, typothĕta, ae, m.

Schriftspötter, irrīsor librorum di[vi]norum, oris, m.

Schriftstelle, locus sacrae scriptu[rae], i, m.

Schriftsteller, scriptor; auctor, o[ris,] m.

Schriftstellerei, librorum scriben[do]rum studium, i, n.

Schriftstellerisch, z. E. Ruhm, scrip[to]ris; auctoris.

Schriftverdreher, perversus inter[pres] librorum divinorum, i, ĕtis, m. -verdre[]hung, perversa interpretatio libro[rum] divinorum, ae, onis, f.

Schriftzeichen, scribendi nota; li[ttera,] ae, f.

Schritt, 1) den man thut, gra[dus;] gressus, us, m. thun, gradum [facere;] gradi. trop., thun, z. E. in einer Sa[che,] *i. e.* sich einlassen, descendere ad re[m.] ists unternehmen, conari; suscipere re[m.] bedenklicher Schritt, consilium ancep[s,] ipĭtis, n.; res anceps, ei, ipĭtis, f. th[un,] consilium anceps inīre; rem ancipit[em] suscipere. Schritt für Schritt, gr[ada]tim; pedetentim. 2) als Maß, pa[ssus,] us, m.

Schrittmesser, Schrittzähler, pod[ome]trum, i, n.

Schrittschuh, s. Schlittschuh.

Schröpfen, z. E. Menschen, Bäu[me,] scarificare. von Menschen auch, sangui[]nem per cucurbitŭlas elicere. We[izen,] amputare; depascere. Das Schröpfen, des Menschen, Baumes, scarificatio, o[nis,] f. von Menschen auch, cucurbitŭla[rum] usus, us, m. 2) des Weizens, amputa[]tio, onis, f.

Schröpfkopf, cucurbitŭla, ae, f. sch[röpfen,] cucurbitŭlas imponere.

Schröter, 1) Fortschieber, phalangi[ari]us, i, m. 2) ein Käfer, cervus vola[ns,] i, tis, m. oder Lucānus cervus, i, m. Linn.

Schroff, 1) rauh, z. E. Weg, Fels, asper; scrupeus; scrupōsus, a, um. Fels, scrupus, i, m. 2) steil, praeceps, ipĭtis, o.; praeruptus; praecīsus, a, um.

Schroffheit, des Weges, asperitas, ati[s,] f. des Felsens, praerupta natūra, ae, f.

Schrot, 1) ein abgeschnittenes Stück, z. E. eines Baumes, truncus, i, m. Fleisch, frustum, i, n. 2) Gewicht, pondus, ĕris, n. ein Mann von altem Schrot und Korn,

o antiqua virtūte. 3) verschiedne Stück-
frustŭla, z. E. zum Schießen, gran-
plumbea, ĭnis, ae, f. vom Getreide,
mentum crassius mollĭtum, i, n.; far,
n.; mola, ae, f.
chrotbeutel, saccŭlus grandĭnis plum-
, i, m.
chroten, 1) zertheilen, secare; dis-
re. 2) gröblich mahlen, crassius mo-
: oder gröblich zermalmen, crassius
minuere: oder zernagen, rodere; cor-
re. 3) wohin schieben, promovēre;
olvere; moliri.
chrotkorn, secāle crassius mollĭtum,
n.
chrotleiter, scala doliāris, ae, is, f.;
oneraria, ae, f.
chrotmehl, etwa farĭna crassior, ae,
f.
chrotmeißel, caelum grandius, i,
n.
chrotnagel, paxillus cuneātus, i, m.
chrotsäge, Baumsäge, serra gran-
ae, oris, f.; serra arboraria, ae, f.
chrotwurm, gryllotalpa, ae, f.
chrumpfen, rugari; corrugari; viē-
fiēri. Schrumpfig, rugōsus; viētus,
m.
chrunde, i. e. Riß, Spalt, fissum, i,
fissūra, ae, f. ists Ritz, rima, ae, f.
runden (*Verb*), hiscere.
chub, *i. e.* das Schieben, Stoß, pul-
ictus, us, m. geben, impellere. thun,
E. unter die Kegel, globum mittere
petŭlas lusorias. b) sich fortbewegen,
ītum dare; progrĕdi. auf Einen
, *i. e.* a) auf Einmal, uno impĕtu.
chnell, celerĭter. c) auf kurze Zeit,
breve tempus.
chubfenster, fenestra reciprŏca, ae, f.
chubkarren, s. Schiebkarren.
chubkasten, -laden, forūlus (locŭ-
reciprŏcus, i, m.; auch oft bloß fo-
s; locŭlus.
chubsack, funda, ae, f.
chubut, *i. e.* Uhu.
chuckeln, 1) *tra.* agitare; movēre. 2)
agitari; movēri.
chüchtern, *i. e* furchtsam, 1) *Adj.* ti-
us, a, um. ists ängstlich, auch pavĭ-
a, um. 2) *Adv.* timĭde. ists ängst-
, auch pavĭde. einen schüchtern em-
len, suspensa manu commendare alĭ-
n.
chüchternheit, timiditas, atis, f.; ti-
, oris, m.
chüler, 1) jeder Lernende, discipŭlus,
annehmen, discipŭlos suscipere. 2)
auf einer Schule ist, scholastĭcus;
las alumnus, i, m. 3) Anfänger,
tiro, onis, m.: oder unwissend, rudis, is; hospes, ĭtis, m.: in etwas, in re.

Schülerchen, tiruncŭlus, i, m.

Schülerhaft, tirone dignus, a, um. *Adv.* more tironum.

Schülerinn, discipŭla, ae, f.

Schüppchen, kleine Schuppe, squamŭla, ae, f.

Schüppe, s. Schippe.

Schüren, z. E. Feuer, ruere; irritare. die Asche aus einander, cinĕrem dimovēre.

Schürfen, 1) ritzen, scarificare. 2) nach Gängen suchen, quaerere venas metallĭcas.

Schürig, tonsĭlis, e.

Schürze, praecinctorium, i, n.

Schürzen, 1) gürten, aufgürten, cingere; accingere. 2) knüpfen, z. E. Knoten, nectere. Das Schürzen, die Schürzung, 1) Gürtung, cinctus, us, m. 2) Knüpfung, nexus, us, m.

Schürzung, s. Schürzen.

Schüssel, scutŭla; patĭna, ae, f.; lanx, cis, f. drei Schüsseln geben, coenam ternis fercŭlis praebēre.

Schüsselchen, patella, ae, f.

Schüsselmuschel, patella, ae, f. Linn.

Schüttboden, granarium, i, n.; tabulātum servando frumento, i, n.

Schütte, z. E. Stroh, fascis, is, m.

Schütteln, 1) z. E. Kopf, Flügel, quatere; quassare; agitare. 2) herab schütteln, z. E. Obst, excutere; decutere; quassando dejicere. Das Schütteln, die Schüttelung, quassatio; agitatio, onis, f.

Schütten, I, *tra.* 1) z. E. ins Gefäß, fundere. heraus, effundere. voll, implēre. 2) anfüllen, z. E. ein Bett, implēre. 3) geben, entrichten, dare; suppeditare. 4) gebären. II, *intr.* ergiebig seyn, largos fructus ferre. III, *refl.* sich schütten, *i. e.* gerinnen, cogi; coagulari. Das Schütten, die Schüttung, fusio, onis, f.

Schüttern, 1) *tra.* quassare. 2) *intr.* z. E. der Tisch schüttert, tremere; movēri; agitari. Das Schüttern, *i. e.* Zittern, tremor, oris, m.

Schüttler, agitator; quassator, oris, m.

Schüttung, s. Schütten.

Schütze, 1) z. E. mit Wurfspießen, jaculator, oris, m. mit Pfeilen, sagittarius, i, m. mit Schießgewehre, etwa jaculator igniarius. 2) ein Gestirn, sagittarius.

Schützen, 1) z. E. etwas, tuēri; tutari; defendere: wider etwas, contra rem; a re. sich bei seinem Rechte, jus suum tuēri (defendere). Jemanden bei seinem Rechte, jus alicŭjus tuēri. 2) abhalten, z. E. Wasser, defendere; inhibēre

arcēre. Das Schützen, die Schützung, 1) Jemandes, defensio, onis, f. auch statt Schutz, tutēla, ae, f.; praesidium, i, n. 2) Abhaltung, inhibitio, onis, f.

Schützenältester, antistes societatis jaculatoriae, itis, m.

Schützenbruder, pars societatis jaculatoriae, tis, f.

Schützenhaus, aedificium jaculatorium, i, n.

Schützenkönig, regŭlus societatis jaculatoriae, i, m.; rex jaculatorum, gis, m.

Schützenkunst, jaculatio, onis, f.; ars jaculandi, tis, f.

Schützenmeister, magister societatis jaculatoriae, i, m.

Schützer, defensor; tutor, oris, m.

Schützling (ein), cliens, tis, m.; qui est in tutēla alicūjus. als seinen S. ansehen, aliquem tutēlae suae ducere.

Schützung, s. Schützen.

Schuft, i. e. Schurke.

Schufut, i. e. Uhu.

Schuh, 1) zum Anziehen, calceus, i, m.; calceamentum, i, n. kleiner, calceŏlus, i, m. anziehen, calceos induere; calceare se. ausziehen, pedes excalceare. ohne Schuhe, discalceātus, a, um. der Schuh drückt, premit: brennt, urit. jeder weiß am besten, wo ihn der Schuh drückt, sua quisque incommŏda optĭme novit. tropisch, Schuh, i. e. Bedeckung, tegumentum, i, n. 2) als Maß, pes, dis, m.

Schuhahle, subŭla, ae, f.

Schuhband, vincŭlum calcei, i, n.

Schuhbank, taberna sutoria, ae, f.

Schuhblatt, i. e. Obertheil des Schuhs, pars superior calcei, tis, oris, f.

Schuhbürste, penicŭlus calcearius, i, m.

Schuhdraht, filum sutorium, i, n.

Schuhen, i. e. beschuhen, calceare.

Schuhflicker, sutor veteramentarius, oris, i, m.

Schuhgeld, calcearium, i, n.

Schuhknecht, adjūtor sutoris mercenarius, oris, i, m.

Schuhleisten, forma calcei, ae, f.; tentipellium, i, n.

Schuhmacher, Schuster, sutor, oris, m. -handwerk, 1) Metier, sutrīna, ae, f. treiben, facere. 2) Innung, collegium sutorum, i, n.

Schuhmarkt, forum calcearium, i, n.

Schuhnagel, clavus calcearius, i, m.

Schuhpech, pix sutoria, cis, ae, f.

Schuhpfrieme, i. e. Schuhahle.

Schuhputzer, purgator calceorum, oris, m.

Schuhriemen, corrigia (ligŭla) calcei, ae, f.

Schuhschmiere, i. e. Schuhsch…

Schuhschnalle, fibŭla calcearia, …

Schuhschwärze, atramentum sutor… i, n.

Schuhsohle, solea calcei; fulmen… ae, f.

Schuhwachs, etwa cerātum calc… um, i, n.; cera calcearia, ae, f.

Schulaktus, actus scholastĭcus sol… nis, us, i, is, m.

Schulamt, 1) eines Lehrers, m… scholastĭcum, ĕris, i, n. 2) das die S… einkünfte besorgt, praefectūra red… scholae, ae, f.

Schulanstalt, ludus literarius, i, …

Schularbeit, opus scholastĭcum, … i, m.

Schulaufseher, ephŏrus scholae, …

Schulaufsicht, cura scholae, ae, f.

Schulbericht, relatio de re schol… ca, onis, f. abstatten, referre de re… lastĭca.

Schulbuch, liber scholastĭcus; … usum scholarum edĭtus, i, m.

Schulcamerad, commilĭto, ōnis, … condiscipŭlus, i, m. -schaft, condis… lātus, us, m.

Schulchor, 1) die Sänger, chorus … lastĭcus, i, m. 2) Ort in der Kirche, … scholasticorum, i, m.

Schulcommunion, usus sacrae coe… scholastĭcus, us, i, m.

Schuld, 1) was man schuldig ist, … Geldschuld, debĭtum, i, n.; aes alien… ris, i, n. Schulden machen, conflare (c… trahere) aes aliēnum. haben, in Schul… stecken, esse (haerēre) in aere aliēno; … borare aere aliēno; obaerātum e… seine Schulden bezahlen, aes aliēnum … vere; -dissolvere. Schuld mit Schuld … zahlen, versūra solvere. aus der Sch… kommen, exire ex aere aliēno. … Schulden nicht bezahlen können, non … solvendo aeri aliēno. auch trop., Sch… st. Verbindlichkeit, debĭtum, i, n. … in meiner Schuld, est quod mihi deb… die Schuld bezahlen, debĭtum reddere … Schuld der Natur bezahlen, debĭtum … tūrae reddere (solvere). 2) … Verbrechen, culpa; noxa; noxia, ae, … crimen, ĭnis, n. die Schuld haben, … Schuld seyn, Schuld seyn, esse in cul… (noxa); sustinēre culpam. außer Sch… seyn, esse extra culpam (noxam) … Schuld tragen, sustinēre culpam. … Schuld haben, extra culpam (noxam) esse; vacare culpa. die Schuld auf Jeman… den schieben, transferre (conferre) cul… pam in alĭquem. auf etwas, culpam … quid. die Schuld liegt an mir, ich b… Schuld, culpa est in me; ego sum … culpa (noxa). Schuld geben, dare alĭqu…

alni; insimulare aliquid. für die Schuld
n, praestare culpam. sie von sich schie-
, culpam a se amovēre. durch meine
ild, culpa mea. sie auf sich nehmen,
am in se recipere; culpam sustinē-
sich etwas zu Schulden kommen lassen,
mittere (merēre) culpam. 3) Folge
Schuld, Strafe, poena, ae, f.; mer-
ēdis, f. der Sünden Schuld tragen,
inēre culpam (poenam) peccatorum.
rsache, causa, ae, f. was ist Schuld
n? quae est causa rei? quid in causa
er war Schuld daran, daß nicht rc.,
t per eum, quo minus cet. 5) Hin-
ß, impedimentum, i, n. Schuld seyn,
hindern, impedire; esse impedi-
to. was ist Schuld daran? quid rem
dit?
chuldbrief, i. e. Obligation, syngrā-
ae, f.
chuldbuch, liber debitorum, i, m.;
x, ĭcis, m.; tabŭlae, arum, f. eintra-
ns rc., referre in codĭcem.
chuldenfrei, aere aliēno solūtus, a,

chuldenlast, onus aeris aliēni, ĕris,
enus, ŏris, n. in eine Schuldenlast ge-
n, obrŭi fenŏre.
chuldfoderung, i. e. Schuldpost, no-
, ĭnis, n. einem seine Schuldfoderung
len, alicui debĭtum solvere.
chuldfrei, 1) schuldlos. 2) ohne Schul-
f. Schuldenfrei.
chuldheiß, Schultheiß, Schulz, Scul-
, i, m.: judex vici, ĭcis, m.
chuldherr, oder Gläubiger, credĭtor,
m.
chuldiener, i. e. Schullehrer.
chuldienst, munus scholastĭcum, ĕris,

chuldig, 1) zu bezahlen, zu geben, zu
verbunden, obligātus, a, um; debens,
. ich bin schuldig, debeo. auf die Fra-
vas? steht *Accus.* oder *Infin.*, z. E.
pecuniam: zu geben, dare. schuldig
m, porro debēre rem alicui. ich
e dir die Antwort nicht schuldig bleiben,
feres tacĭtum. daher schuldig, i. e.
nden, obstrictus; obligātus; de-
tus, a, um, z. E. schuldiger Diener.
er ein Verbrechen begangen, sons, tis,
noxius, a. steht dabei ein *Genit.* des
brechens, so steht reus mit dem *Genit.*
de, z. E. maleficii, de maleficio.
eines Verbrechens schuldig machen, fa-
s in se admittere; scelĕre obligari.
schuldig erkennen, sontem judicare. 3)
s zu leiden verbunden, reus mit dem
it., z. E. des Todes, mortis. 4) was
schuldig ist, z. E. Geld, Pflichten, de-
s, a, um. die schuldige Achtung nicht
erweisen, non ea, qua par est, obser-
vantia colere.

Schuldigen, i. e. beschuldigen.

Schuldiger, i. e. Schuldner.

Schuldigkeit, officium, i, n. es ist meine Schuldigkeit, es zu thun, est meum officium facere id, auch ohne officium; auch debeo facere. des Vaters, est patris (officium) facere; pater debet facere. ich halte es für meine Schuldigkeit, duco (puto) esse meum. ich thue es aus Schuldigkeit, do hoc officio; facio ex officio; facio ductus officio. seine Schuldigkeit thun, beobachten, officium suum facere (observare); officio suo fungi; in officio esse. aus den Augen setzen, officium suum deserere; ab officio discedere; officio deesse.

Schuldklage, actio pecuniaria, onis, ae, f.

Schuldknecht, servus debĭtor, i, oris, m.

Schuldlos, innoxius, immerĭtus, a, um; insons, tis, o. -losigkeit, i. e. Unschuld.

Schuldmann, i. e. Schuldner.

Schuldner, debĭtor, oris, m.; nomen, ĭnis, n. ich bin dein Schuldner, sum tuus debĭtor; sum in aere tuo; debeo tibi: großer, debeo tibi multa.

Schuldnerinn, debĭtrix, ĭcis, f.; quae debet.

Schuldopfer, piacŭlum, i, n.; sacrificium piaculāre, i, is, n.

Schuldpost, nomen, ĭnis, n.

Schuldregister, index debitorum, ĭcis, m.

Schuldschein, i. e. Schuldbrief.

Schuldthurm, carcer obaeratorum, ĕris, m.

Schuldverschreibung, i. e. Schuldbrief.

Schule, 1) der Ort, wo gelernt wird, ludus; ludus literarum, i, m.; schola, ae, f. hohe oder Universität, academĭa, ae, f.; universitas literarum, atis, f. ists Gelehrtenschule, gymnasium; lycēum; athenaeum, i, n. der Juden, synagōge, es, f. Tanzschule, ludus saltatorius. Fechtschule, ludus pugnatorius; bei den alten Römern, ludus gladiatorius. in die Schule gehen, frequentare scholam; in ludum literarium ire. auf die Schule bringen, puĕrum tradere scholae. zur Schule halten, curare, ut alĭquis frequentet scholam. eine Schule eröffnen, ludum (disciplīnam) aperire. aus der Schule schwatzen, i. e. ausschwatzen, a) was in der Schule geschehen, enunciare gesta in schola. b) Heimlichkeiten, enunciare secrēta; enunciare non enuncianda. 2) tropisch, z. E. der Geduld, schola, ae, f; discendi locus, i, m.; — opportunitas,

atis, f. 3) Lektion, schola. die Schule anfangen, aperire scholas. halten, habēre scholas. die Schule ist aus, schola est finīta. aus der Schule bleiben, scholam non obire. 4) die Personen in der Schule, z. E. die Schule geht zur Leiche, scholastĭci, orum, m.; corpus scholastĭcum, ŏris, i, n. 5) die Scholaren oder Anhänger, z. E. die Schule des Plato, Raphael, schola.

Schulexamen, exāmen (tentāmen) scholastĭcum, ĭnis, i, n.

Schulferien, feriae scholastĭcae, arum, f.

Schulfest, festum scholastĭcum, i, n.

Schulfrage, quaestio scholastĭca, onis, ae, f.

Schulfreund, i. e. Freund 1) der Schule, scholae amĭcus, i, m.; — fautor, oris, m. 2) von Schulen her, e schola familiāris, is, m.; amĭcus in schola factus, i, m.: oder Mitschüler, condiscipŭlus, i, m.

Schulfreundschaft, amicitia scholastĭca, ae, f. oder st. Mitschülerschaft, condiscipulātus, us, m.

Schulfuchs, i. e. Pedant, scholastĭcus; paedagōgus, i, m.

Schulfüchserei, nugae scholastĭcae, arum, f.

Schulgebäude, aedificium scholae, i, n.; schola, ae, f.

Schulgefängniß, carcer scholastĭcus, ĕris, i, m.

Schulgehülfe, administer in scholis habendis, i, m.; gewöhnlich, Collaborator scholae, oris, m.

Schulgeld, minerval, ālis, n.; merces institutionis (oder disciplīnae), ēdis, f.

Schulgelehrsamkeit, litĕrae e schola haustae, arum, f.

Schulgerecht, ex artis regŭlis.

Schulgesell, condiscipŭlus, i, m.

Schulgesellschaft, condiscipulātus, us, m.

Schulgesetz, lex scholastĭca, gis, ae, f.

Schulgezänk, contentio scholastĭca, onis, ae, f.

Schulhalter, magister scholae, i, m. seyn, literarium ludum exercēre.

Schulhaus, 1) Schule, schola, ae, f. 2) dazu gehöriges Haus, domus scholastĭca, us, ae, f. 3) Hausflur der Schule, atrium scholae, i, n.

Schulherr, i. e. Schullehrer.

Schuljahr, annus scholastĭcus, i, m.

Schuljugend, puĕri scholae tradĭti, orum, m.; juventus scholastĭca, ūtis, ae, f.

Schulknabe, junge, puer scholastĭcus, i, m.

Schulkrankheit, morbus fictus; — simulātus, i, m.

Schullehrer, ludi magister; magis scholastĭcu , i, m.; doctor scholastic oris, i, m.

Schullektion, lectio scholastĭca, o ae, f.

Schullied, cantio scholastĭca, o ae, f.

Schulmäßig, schola dignus, a, Adv. ex more scholae.

Schulmann, i. e. Schullehrer.

Schulmeister, magister scholae (i, m.

Schulmeistern, literarium ludum ercēre. Uneig., ad praecipiendi ra delābi.

Schulmonarch, spöttisch, rex sc stĭcus, gis, i, m.; Orbilius, i, m.

Schuloberster, archisynagōgus,

Schulordnung, lex scholastĭca, f.; edictum scholastĭcum, i, n.

Schulpedanterei, nugae schola arum, f.

Schulpferd, equus subactus (co factus), i, m.

Schulplan, ordo lectionum hab rum, ĭnis, m.

Schulpredigt, concio scholastic ae, f.

Schulprogramma, prolusio schol ca, onis, ae, f.

Schulprüfung, exploratio disci rum. onis, f; exāmen, ĭnis, n.

Schulrath, 1) als Person, a co rei scholastĭcae. 2) als Kollegium, silium scholastĭcum, i, n.

Schulrechnung, rationes schola um, arum, f.

Schulrede, oratio scholastĭca, ae, f.

Schulredner, orator scholastĭcus, i, m.

Schulsache, res scholastĭca, ei,

Schulschrift, scriptum scholast i, n.

Schulstand, ordo scholastĭcus, i, m. ists Schulleben, vita schola ae, f.

Schulstaub, pulvis scholastĭcus, i, m.

Schulstrafe, poena scholastĭca, a

Schulstube, conclāve scholastĭcum, n.; auditorium, i, n.

Schulstudien, studia scholastĭca, o n.; litĕrae, quae in scholis tractan

Schulstunde, hora scholastĭca, ae,

Schulter, an Menschen und Thieren, humĕrus, i, m.: auch, an Thieren, armus, i, m. etwas auf die Schultern nehmen, aliquid humĕris subire.

Schulterbein

Schulterbein, os humĕri, ssis, n.
Schulterblatt, scapŭla, ae, f.
Schulterhöhe, acromium, i, n.
Schultern, z. E. das Gewehr, applie humĕro; in humĕrum rejicere.
Schultheiß, s. Schuldheiß.
Schultheologie, theologĭa scholastĭae, f.
Schulübung, exercitatio scholastĭca, , ae, f.
Schulunterricht, institutio scholastĭca, , ae, f.
Schulverfassung, institūta ratio schoae, onis, f.
Schulverwalter, administrator redin scholasticorum, oris, m.
chulvorsteher, antistes scholae, ĭtis,
chulwesen, res scholastĭca, ei, ae, f.
chulwissenschaft, discipĭna schola, ae, f.
chulwitz, ingenium disciplīna cul, i, n.; sollertia in scholis hausta, f.
chulwohnung, habitatio scholastĭca, ae, f.
chulze, Schulz, s. Schuldheiß.
chulzeit, scholarum tempus, ŏris, n.
chulzimmer, *i. e.* Schulstube.
chulzucht, disciplīna scholastĭca, f.
chund, *i. e.* Koth, stercus, ŏris, n.
isch, st. untaugliche Sache, stercus, n.; quisquiliae, arum, f.
chundfeger, Schundkönig, purgator narum, oris, m.
chundgrube, sterquilinium, i, n.
chupfleben, feudum mobĭle, i, is, n.
chuppe, 1) des Fisches, und was ihr ich ist, z. E. an Panzern, squama, f. 2) auf dem Kopfe, furfur, ŭris, m. uppen, furfŭres.
Schuppen, 1) mit Schuppen versehen, re squamis. 2) von Schuppen reinidesquamare. 3) stoßen, pulsare; ellere; oder fort bewegen, promovē-
Schuppen (der), s. Schoppen.
Schuppenaussatz, ichthyōsis, is, f.
Schuppenfisch, piscis squamĭger, is.
Schuppenförmig, squameus, a, um. squamātim.
Schuppennath, sutūra squamōsa, ae, f.
Schuppenwurz, lathraea, ae, f. Linn.
Schuppig, 1) mit Schuppen bedeckt, mōsus; squameus; squamĭger, a, 2) schuppenförmig.
Schur, 1) z. E. der Schafe, tonsūra, f. 2) Verdruß, Possen, molestia, f.
Schurf, *i. e.* Grind, s. Schorf.

Schurigeln, *i. e.* plagen, vexare.
Schurke, scelus, ĕris, n.; scelestus; malus, i, m.; nebŭlo, ōnis, m.
Schurkenstreich, Schurkerei, scelus, ĕris, n.; improbitas, atis, f.
Schurkisch, scelesto homĭne dignus, a, um.
Schurwolle, lana tonsa, ae, f.
Schurz, Schürze, subligacŭlum, i, n. der Kämpfer, campestre, is, n.
Schurzfell, perizonium; semicinctium, i, n.
Schuß, 1) z. E. der Kanone, ictus, us, m. unterm Schusse, intra ictum außer dem Schusse, extra ictum. jedem Schusse ausgesetzt, ad omnes ictus exposĭtus, a, um. er hat einen Schuß bekommen, ictus est. ohne einen Schuß zu thun, sine conjectu teli. weit davon ist gut für den Schuß, procul a Jove, procul a fulmĭne. ist Schuß so viel als Knall, auch fragor, oris, m. 2) Ladung, Patrone, glans cum pulvĕre nitrāto, dis, f. 3) heftige Bewegung, z. E. des Wassers, impĕtus, us, m.
Schußfrei, ab ictu telorum tutus, a, um. machen, ab ictu munire
Schußgatter, *i. e.* Schutzgatter.
Schußwasser, aqua vulneraria, ae, f.
Schußweite, teli jactus; — conjectus, us, m.
Schußwunde, vulnus ab ictu teli ignifĕri, ĕris, n.
Schuster, sutor, oris, m.
Schusterahle, s. Schuhahle.
Schusterarbeit, opus sutorium, ĕris, i, n.
Schusterhandwerk, s. Schuhmacherhandwerk.
Schusterkneif, scalprum sutorium, i, n.
Schusterladen, taberna sutrīna, ae, f.
Schustern, (*Verb.*), sutrīnam facere.
Schusterpech, pix sutoria, cis, ae, f.
Schusterschämel, sella sutoria, ae, f.
Schusterschwärze, atramentum sutorium, i, n.
Schusterwerkstatt, officīna sutoria, ae, f.
Schusterzwecke, clavŭlus sutorius, i, m.
Schut by Nacht, s. Schout rc.
Schutt (der), rudus, ĕris, n. einen Platz vom Schutte reinigen, rudĕra purgare.
Schutthaufen (der), rudĕra, um, n.
Schuttkarren, carrus ruderarius, i, m.
Schutz, 1) z. E. eines Menschen, praesidium, i, n; tutēla, ae, f. leisten, gewähren, praesidio esse; praesidium ferre; tuēri; defendere. in Schutz nehmen, alĭquem in fidem recipere; patrocinium, alicŭjus suscipere. sich in Jemandes Schutz

begeben, fidem alicūjus sequi. 2) was zum Schutze dient, munimentum; praesidium, i, n.; tutēla, ae, f. daher st. Schutzbret, Schutzgatter am Wasser, cataracta, ae, f.

Schutzblattern, s. Kuhpocken.

Schutzbret, am Bette, pluteus, i, m. beim Wasser, cataracta, ae, f.

Schutzbrief, litĕrae praesidiariae, arum, f.

Schutzbündniß, foedus ad bellum defendendum, ĕris, n.

Schutzdach, *i. e.* Schirmdach.

Schutzengel, 1) Engel, genius, i, m.; daemon tutelāris, ŏnis, is, m. 2) Mensch, tutēla, ae, f.; praesidium, i, n.

Schutzgatter, cataracta, ae, f.

Schutzgeist, genius, i, m.

Schutzgeld, pecunia pro tutēla, ae, f.

Schutzgenoß, cliens, tis, m.

Schutzgerechtigkeit, jus patrocinii; jus tutēlae, ris, n.

Schutzgott, numen tutelāre, ĭnis, is, n.; deus tutelāris, i, is, m.

Schutzheiliger, Sanctus tutelāris, i, is, m.

Schutzherr, patrōnus, i, m.; tutor, oris, m.

Schutzherrschaft, 1) Gewalt oder Recht zu schützen, patrocinium, i, n.; jus tutēlae, ris, n. 2) Schutzherr.

Schutzjude, Judaeus tutēla fruens, i, tis, m.

Schutzlos, indefensus, a, um; praesidio carens, tis, o. seyn, carēre praesidio (vindĭce). -losigkeit, inopia praesidii, ae, f.

Schutzmauer, propugnacŭlum, i, n.

Schutzmittel, tutamentum, i, n.

Schutzrede, *i. e.* Rede zur Vertheidigung, defensio, onis, f.; apologĭa, ae, f. halten, dicere pro alĭquo.

Schutzredner, defensor, oris, m.; patrōnus, i, m.

Schutzschrift, libellus defensionem contĭnens, i, tis, m.; defensio, onis, f.; apologĭa, ae, f. machen, scribere defensionem; scribere pro alĭquo.

Schutzverwandter, *i. e.* Schutzgenoß.

Schutzwache, praesidium, i, n.

Schutzwaffen, arma, orum, n.

Schutzwehr, munimentum; propugnacŭlum, i, n.

Schutzzettel, litĕrae praesidii testes, arum, ium, f.

Schwach, I, *Adj.* 1) schwach an Kräften, infirmus; invalĭdus; imbecillus, a, um. ein schwacher Posten, statio infrĕquens, onis, tis, f. ein schwacher Geist, hebes ingenium, ĕtis, i, n. daher schwache Seite Jemandes, imbecillitas, atis, f.; vitium, i, n. ist schwach so viel als matt, auch languĭdus, a, um: oder gering, a[illegible] tenuis, e. 2) dünn, tenuis, e. von [illegible] tränken, Farben, dilūtus, a, um. 3) [illegible] ring, klein, tenuis; levis, e. ists so [illegible] als stumpf, auch hebes, ĕtis, o. 4) [illegible] erfahren, unwissend, imperitus, a, u[illegible] rudis, e. worin, rudis in re. II, A[illegible] 1) nicht stark, infirme. 2) gering, te[illegible] ter; levĭter. 3) unwissend, imperite[illegible]

Schwachheit, 1) Mangel der St[illegible] infirmitas; imbecillitas, atis, f. [illegible] Weichherzigkeit, facilitas, atis, f.; [illegible] mus mollis, ĭ, is, m. ists Nachgieb[illegible] patientia, ae, f. 2) Fehler, error, [illegible] m.; vitium, i, n., z. E. eine Schw[illegible] begehen, s. Schwäche.

Schwachheitssünde, peccātum p[illegible] prudentiam admissum, i, n.; e[illegible] oris, m.

Schwachherzig, imbecilli animi[illegible] becillus, a, um; mollis, e. *Adv.* i[illegible] cillo anĭmo; imbecillĭter; mollĭter. [illegible] keit, imbecillitas anĭmi, atis, f.; [illegible] mollities, ēi, f.

Schwachkopf, homo imbecillioris [illegible] betioris) ingenii, ĭnis, m.

Schwachsinn, imbecillitas anĭmi, [illegible] f.; imbecillus anĭmus, i, m. -sinnig, [illegible] becillo anĭmo.

Schwad, beim Mähen, series, [illegible] ordo, ĭnis, m.; striga, ae, f.

1. Schwaden, in den Bergwerken, [illegible] tige, schädliche Dünste, virus, i, n.; [illegible] mus virōsus, ĭ, m.; aëris spirĭtus g[illegible] us, is, m.

2. Schwaden, 1) der eßbare Sa[illegible] der Bluthirse, semen panĭci sangui[illegible] ĭnis, n. b) des Mannagrases, semen [illegible] stūcae fluitantis. 2) Schwadengras, [illegible] Bluthirse, panĭcum sanguināle, i, [illegible] Linn. b) oder Mannagras, festūca f[illegible] tans, ae, tis, f. Linn.

Schwadengras, s. Schwaden.

Schwadrone, turma, ae, f. S[illegible] dronenweise, per turmas; turmātim.

Schwäche, 1) Mangel der Stärke, [illegible] firmitas; imbecillitas; debilitas, atis, [illegible] eines Heers, infrequentia, ae, f. 2) [illegible] Beschaffenheit, z. E. der Beine, gra[illegible] tas; tenuitas, atis, f. 3) geringe Be[illegible] fenheit, tenuitas; levitas, atis, f. 4) [illegible] wissenheit, inscitia; imperitia, ae, f. [illegible] schwache Seite, Fehler, vitium, i, n.; i[illegible] becillitas, atis, f.

Schwächen, 1) schwächer machen, [illegible] firmare; debilitare: ists vermindern, [illegible] minuere; imminuere. die Geisteskr[illegible] nervos mentis frangere. das Ge[illegible] aciem oculorum hebetare. Jemandes A[illegible] sehen, imminuere alicūjus auctoritate[illegible] 2) stupriren, vitiare; stuprare. [illegible] Schwächen, die Schwächung, 1) [illegible]

Körpers, Verstandes, infirmatio; de-
:atio, onis, f. ists Verminderung, auch
inutio; imminutio, onis, f. 2) Stu-
ng, stupratio; vitiatio, onis, f.
chwächlich, infirmior; imbecillior,
keit, imbecillitas; infirmitas, atis, f.
chwächung, s. Schwächen.
chwägerinn, affinis, is, f. ists des
ders Frau, auch fratria, ae, f. ists
Ehemanns Schwester, auch glos,
f.
chwägerschaft, affinitas, atis, f.
chwäher, i. e. Schwiegervater. Schwä-
m, i. e. Schwiegermutter.
hwämmchen, spongiŏla, ae, f. bei
rn, aphthae, arum, f.
hwämme, z. E. die Pferde in die
ämme reiten, lavatio, onis, f.; lo-
avationis, i, m.
hwängel, 1) Klöpfel, z. E. der Glocke,
lum, i, n. 2) Brunnenschwängel, tol-
ōnis, m.
hwängern, 1) z. E. eine Weibsper-
gravĭdam (praegnantem) facere oder
re; oder implēre; gravidare. läßt
afür sagen beschlafen, auch compri-
; oder stupriren, vitiare; vitium of-
(z. E. virgĭni). 2) befruchten, z. E.
gen, gravidare. 3) erfüllen mit ei-
Zusatze rc., gravĭdum reddere; im-
. Das Schwängern, die Schwän-
g, z. E. einer Weibsperson, mit dem
am gravidare. ists so viel als Beschla-
, compressus; coĭtus, us, m. ists
rirung, vitiatio, onis, f.
hwängerung, s. Schwängern.
hwänzchen, codicŭla, ae, f.
hwänzeln, i. e. Schwänzen.
hwänzelpfennig, nummi furtĭvi,
, m.
hwänzen, I, intr. 1) mit dem Schwanze
n, caudam agitare. tropisch, von
schen, i. e. den Hintern im Gehen dre-
agitare nates. 2) gehen, z. E. herum
inzen, circum ambulare (oder ire).
tr. 1) entwenden, subducere. 2) ver-
n, neglĭgere.
chwär, Schwären (der), i. e. Ge-
r. ulcus, ĕris, n. voller Schwären,
ōsus, a, um.
chwären, suppurare; abire in pus.
ärend machen, machen, daß etwas
re, exulcerare. Das Schwären,
uratio, onis, f.
hwärmen, 1) lärmen, strepere; tu-
uari: auch, z. E. von Betrunkenen,
hari: besonders herumgehend auf der
ße, grassari; comissari. 2) von
en, fetus emittere; exāmen ducere.
geistert oder nicht recht klug seyn, fa-
co errore duci; furore agitari; —
eptum esse; furere. Das Schwär-
men, 1) der Bienen, emissio fetus, onis,
f. 2) Lärmen, strepĭtus, us, m. von Men-
schen, auch bacchatio, onis, f. 3) das
Herumlaufen auf der Straße, grassatio;
comissatio, onis, f. 4) Begeisterung,
Wahnsinn, vesania, ae, f.; furor, oris,
m; fanatĭcus error, i, oris, m.

Schwärmer, 1) Lärmer, strepens; tumultuans, tis, m. 2) Herumläufer, grassator; concursator, oris, m. 3) Begeisterter, Wahnwitziger, fanatĭcus; vesānus, i, m. 4) in der Feuerwerkskunst, ignis artificiōsus volatĭlis, is, i, is, m.

Schwärmerei, z. E. in der Religion, i. e. 1) Träumerei, vesania, ae, f.; furor fanatĭcus, ōris, i, m.; fanaticismus, i, m. 2) als Meinung, somnium fanatĭcum, i, n.

Schwärmerisch, 1) lärmerisch, strepens; tumultuans, tis, o. Adv. cum strepĭtu. 2) begeistert, wahnsinnig, fanatĭcus; vesānus, a, um. Adv. fanatĭce; cum vesania.

Schwärmzeit, der Bienen, tempus emittendi fetum, ŏris, n.

Schwärze, 1) schwarze Gestalt, nigror, oris, m.; nigritia, ae, f.; nigritūdo, ĭnis, f. 2) womit man etwas schwarz macht, atramentum, i, n.

Schwärzen, 1) schwarz machen, denigrare; nigrum (atrum) reddere. 2) besudeln, maculare. Das Schwärzen, die Schwärzung, 1) Schwarzmachung, denigratio, onis, f. 2) Besudelung, contaminatio, onis, f.

Schwärzlich, subnĭger; nigellus, a, um; nigrĭcans; in nigrum inclinans, tis, o.

Schwätzer, fabulator, oris, m.; garrŭlus, i, m. -inn, garrŭla, ae, f.

Schwager, 1) jeder Verwandter durch Heirath, affinis, is, m.; affinitate cum alĭquo conjunctus, i, m. 2) besonders, a) des Ehemanns Bruder, levir, i, m.; marĭti frater, is, m. b) der Ehefrau Bruder, levir; frater uxōris. c) der Schwester Mann, marĭtus sororis, i, m.

Schwalbe, hirundo, ĭnis, f. Eine Schwalbe macht keinen Sommer, una hirundo non facit ver. wie eine Schwalbe schreien, trissare.

Schwalbenei, ovum hirundinĭnum, i, n.

Schwalbenkraut, i. e. Schellwurz.

Schwalbennest, nidus hirundinĭnus, i, m.

Schwalbenschwanz, cauda hirundinĭna, ae, f. daher 2) eine Art Verklammerung, z. E. bei Tischlern, securicŭla, ae, f. ist sie doppelt, subscus, ūdis, f. 3) ein Schmetterling, Papilio Machaon Linn.

Schwalbenstein, lapis chelidonius, ĭdis, i, m.

Schwalbenwasser, in Apotheken, aqua hirundĭnum, ae, f.

Schwalbenwurzel, i. e. Giftwurzel, hirundinaria, ae, f.; vincetoxĭcum, i, n.

Schwall, i. e. Menge, turba; caterva, ae, f. von Worten, moles, is, f.; pompa, ae, f. mit einem Schwall von Worten, multis verbis.

Schwamm, 1) auf der Erde, und theils eßbar, fungus, i, m. 2) zum Abtrocknen, spongia, ae, f. anfeuchten, madefacere. ausdrücken, exprimere. 3) Schwämme im Munde, z. E. der Kinder, aphthae, arum, f.

Schwammartig, spongiōsus, a, um. ists pilzartig, fungĭnus, a, um.

Schwammbüchse, pyxis olfactoria, ĭdis. ae, f.

Schwammig, spongiōsus, a, um.

Schwammstein, spongītes, ae, m.; pumex Pompejānus, ĭcis, i, m.

Schwan, cygnus; cycnus, i, m.; olor, oris, m. als Sternbild, eben so; auch volŭcris, is, f. von Schwänen, olorīnus, a, um.

Schwanen, z. E. es schwant mir, anĭmus meus praesāgit (divīnat).

Schwanenbett, lectus olorīnus, i, m.

Schwanenfeder, penna olorina, ae, f.

Schwanenfell, pellis olorīna, is, ae, f.

Schwanengesang, cantus olorīnus, us, i, m. tropisch, i. e. die letzten Worte eines Sterbenden, vox morientis extrēma, cis, ae, f.

Schwanenhals, collum olorīnum, i, n.

Schwanenkiel, caulis pennae olorīnae, is, m.

Schwang, i. e. Bewegung, motus, us, m. in Schwang bringen, z. E. Glocken, movēre. daher tropisch, z. E. im Schwange seyn oder gehen, vigēre; celebrari. in Schwang kommen, invalescere: bringen, inducere.

Schwanger, 1) z. E. Frau, praegnans, tis, o.; gravĭdus, a, um. seyn oder gehen, ventrem ferre; utĕrum gerere. von Jemanden schwanger seyn, gravĭdam esse ex alĭquo. schwanger werden, concipere. 2) tropisch, i. e. a) strotzend, voll, fruchtbar, z. E. Aehre, praegnans; gravĭdus. b) etwas bald hervor bringend, mit etwas drohend, minans, tis, o. schwanger gehen mit etwas, i. e. mit etwas umgehen, moliri; volvere; parturire.

Schwangerschaft, graviditas, atis, f.

1. Schwank, 1) biegsam, flexĭlis, e; lentus, a, um. 2) ungewiß, incertus; ambiguus, a, um; fluctuans, tis, o.

2. Schwank (der), i. e. etwas Drolliges, ridicŭlum, i, n.; jocŭlare, is, ists Scherz, jocus, i, m.

Schwanken, 1) wanken, wackeln, [...]tare; vacillare. 2) wanken, nicht [...] seyn worin, z. E. in der Treue, vac[...]re; nutare; fluctuare. in seinen Gr[und]sätzen, sibi non constare. 3) [...] unentschlossen seyn, fluctuare; dubit[...] 4) unbestimmt seyn, fluctuare; nut[...] vacillare; esse ambiguum. Das Schw[an]ken, vacillatio; nutatio, onis, f. trop[...] inconstantia, ae, f.; dubitatio; f[luc]tuatio, onis, f.

Schwanz, 1) vom Thiere, cauda, [...] f. 2) tropisch, a) was wie ein Sch[wanz] hinten hängt, z. E. Zopf, capillus ca[...]tus, i, m. am Kleide, syrma, ătis, [...] eines Kometen, crinis, is, m. b) [Ge]folge, grex, gis, m.; comitātus, u[s ...]

Schwanzbein, os coccȳgis, ossis, [...]

Schwanzfeder, penna caudae, ae, [f.]

Schwanzflosse, Schwanzfloßfeder, [pen]na caudae, ae, f.

Schwanzfuge (die), commissura [cau]dae, ae, f.

Schwanzmeise, parus caudātus, i, [...] Klein.

Schwanzperüke, etwa capillament[um] caudātum, i, n.

Schwanzriemen, postilēna, ae, f. [...]

Schwanzschraube, epitonium [...]cum, i, n.

Schwanzstern, i. e. Komet.

Schwanzstück, i. e. Schwanz.

Schwarm, 1) Lärmen, turba, ae, [...] strepĭtus, us, m. 2) Menge, z. E. [...]schen, turba; caterva, ae, f. der Bi[enen] exāmen, ĭnis, n.

Schwarte, 1) dicke Haut, callus, i, [...] callum, i, n. 2) eins der äußern B[...] von einem zerschnittenen Brettkloße, [...] corticāta, is, ae, f.

Schwartig, callōsus, a, um.

Schwarz, 1) z. E. Farbe, [...] Kleid, Augen, Wolke, Brot, [...] Nacht, ater; niger, a, um. auch [...] pullus, a, um, z. E. Kleid, vestis p[...] Mehl, farīna secundaria, ae, f. [...] amaurōsis, is, f. schwarz machen, i. e. [...] eine schwarze Farbe geben, nigrum (a[...]) reddere. b) besudeln, foedare; ma[cu]lare; inquinare. c) übel reden von Je[...]manden, de alĭquo detrahere; crimi[na]ri; calumniari; infamare. das Schw[arze] atrum; nigrum, z. E. ein schönes Schw[arz] pulchre atrum: ists Schwärze, auch [...] gror, oris, m.; nigrēdo, ĭnis, f. [...] schwarze Register kommen, referri [...] eos, qui male audiunt. ists verdächt[ig] werden, suspectum fiēri; male audi[re] schwarz auf weiß, i. e. schriftlich, scrip[...]tus, a, um. schwarz auf weiß geben, li[...]

m fidem dare. schwarz werden, ni-
icere; fieri nigrum etc. ist schwarz so
als von der Sonne verbrannt, auch
s, a, um. 2) böse, gottlos, niger;
estus, a, um. 3) unglücklich, traurig,
r; ater. 4) schwarz gekleidet, ater;
tus; pullātus, a, um. 5) schwärzend,
z machend, z. E. Sturmwind, niger.
schmutzig, sordĭdus, a, um. sich schwarz
zen, se sordĭdum reddere; maculare.
. die schwarze Kunst, i. e. Zauberei,
romantĭa, ae, f.; ars magĭca, tis,
f.
Schwarzäugig, nigris ocŭlis.
Schwarzbäcker, pistor panis commū-
it nigri, oris, m.
Schwarzbeere, i. e. Heidelbeere.
Schwarzbräunlich, subfuscus, a, um.
Schwarzbraun, fuscus, a, um.
Schwarzbrot, panis ater, is, i, m.
Schwarzdorn, prunus spinōsa, i, ae, f.
i.
Schwarzfärber, denigrator, oris, m.;
tor utens coloribus fuscis, oris,
m.
Schwarzfarbig, atro colore; ater; ni-
a, um.
Schwarzfleisch, caro cum jure nigro,
, f.
Schwarzgekleidet, pullātus; atrātus,
m.
Schwarzgelb, nigrĭcans e gilvo, tis, o.;
ius, a, um.
Schwarzgrau, nigrĭcans e glauco,
o.
Schwarzhafer, avēna fatua, ae, f.
Schwarzkehlchen, Motacilla phoeni-
s, ae, i, f. Linn.
Schwarzköpfig, nigris capillis.
Schwarzkopf, homo nigris capillis,
, m.
Schwarzkümmel, nigella, ae, f. Linn.
Schwarzkünstler, magus; venefĭcus,
. -inn, maga; venefĭca, ae, f.
Schwarzpappel, Pōpŭlus nigra, i, ae,
Linn.
Schwarzrock, atrātus; atra veste in-
us, i, m.
Schwarzroth, rubescens e nigro; ni-
cans e rubro, tis, o.
Schwarzspecht, picus martius, i, m.
n.
Schwarzstein, magnesia vitriariorum,
, f.
Schwarzsucht, ictĕrus niger, i, m.
Schwarzwild, sues ferae, um, arum,
apri, orum, m.
Schwarzwurz, symphўtum officināle,
is, n. Linn.
Schwatzen, I, intr. 1) plaudern, ver-
ulich reden, garrire; fabulari, confa-
lari. 2) plaudern, unnütz reden, gar-
rire; fabulari. II tr. ausschwatzen, enun-
ciare. Das Schwatzen, garrītus, us, m.
mit Jemanden, confabulatio, onis, f.

Schwatzhaft, garrŭlus, a, um; loquax,
ācis, o. Adv. loquacĭter.

Schwatzhaftigkeit, garrulitas; loqua-
citas, atis, f.

Schwebe, z. E. in die Schwebe bringen,
suspendĕre.

Schweben, 1) hangen, oder zu hangen
scheinen, pendēre. über einem oder etwas,
impendēre; imminēre. 2) seyn, esse;
versari: vor Augen, ante ocŭlos. in Ge-
danken, anĭmo obversari. über dem Haupte
schweben, imminēre. der Name schwebt
mir auf der Zunge, nomen versātur mihi
in primoribus labris. in Besorgniß schwe-
ben, metu suspensum esse. zwischen
Furcht und Hoffnung schweben, inter spem
metumque suspensum esse anĭmi.

Schwebend, i. e. hangend oder zu han-
gen scheinend, pendens, tis, o.; pensĭlis,
e; suspensus, a, um. Prozeß, lis pen-
dens, tis, f.

Schwefel, sulfur, ŭris, n. natürlicher,
sulfur vivum. mit Schwefel gesättigt oder
bestrichen, sulfurātus, a, um.

Schwefelbad, albŭlae calĭdae, arum, f.

Schwefelbalsam, balsămum sulfŭris,
i, n.

Schwefelblumen, flores sulfŭris, um,
m.

Schwefelbrunnen, fons sulfureus, tis,
i, m.

Schwefeldampf, vapor sulfureus, oris,
i, m.

Schwefelerde, terra sulfurea, ae, f.

Schwefelerz, aes sulfureum, ris, i. n.

Schwefelfaden, filum sulfurātum,
i, n.

Schwefelfarbe, color sulfureus, oris,
i, m.

Schwefelgelb, colore sulfureo.

Schwefelgeruch, -gestank, odor sulfu-
reus, oris, i, m.

Schwefelgrube, fodĭna sulfŭris, ae, f.

Schwefelhaltig, sulfurōsus, a, um.

Schwefelholz, -hölzchen, ramentum
sulfurātum, i, n.

Schwefelhütte, officĭna sulfuraria,
ae, f.

Schwefelig, 1) Schwefel enthaltend,
sulfureus; sulfurōsus, a, um. 2) ihm
ähnlich, sulfureus, a, um.

Schwefelkies, pyrĭtes, ae, m.

Schwefelleber, hepar sulfŭris, ătis, n.

Schwefelmeister, magister officĭnae sul-
furariae, i, m.

Schwefelmilch, lac sulfŭris, ctis, n.

Schwefeln, sulfŭre imbuere. den Wein,
sulfur addere in vinum. geschwefelt, sul-

furātus, a, um. Das Schwefeln, sulfuratio, onis, f.

Schwefelofen, fornax sulfuraria, ācis, ae, f.

Schwefelpflaster, emplastrum sulfurātum, i, n.

Schwefelquelle, fons sulfurātus, tis, i, m.

Schwefelregen, pluvia sulfurea, ae, f.

Schwefelsäure, acor sulfŭris, ōris, m.

Schwefelsalbe, unguentum sulfurātum, i, n.

Schwefelschlacken, scoria sulfŭris, ae, f.

Schwefelwasser, aqua sulfurea, ae, f.

Schweif, *i. e.* Schwanz.

Schweifen, I, *intr* herum, vagari; errare. II, *tra.* 1) bogenförmig machen, sinuare. 2) mit einem Schweife (Schwanze) versehen, cauda instruere. geschweift, z. E. schön geschweift, pulchra cauda praedĭtus, a, um.

Schweifriemen, *i. e.* Schwanzriemen.

Schweifstern, *i. e.* Schwanzstern.

1. Schweigen, I, *intr.* 1) nicht reden, silēre; tacēre; reticēre. zu etwas, ad rem. 2) aufhören zu reden, singen, schreien, tacēre; silēre. II, *tra.* still machen, z. E. ein Kind, mitigare; permulcēre; facere, ut sileat.

2. Schweigen (das), silentium, i, n zum Schweigen bringen, reddere taciturnum; facere, ut sileat; linguam alicūjus retundere.

Schweimel, schweimelig, *i. e.* Schwindel ꝛc.

Schwein, 1) ein Thier, sus, suis, m. u. f.; porcus, i, m. ein geschnittenes, majālis, is, m. wildes, aper, i, m. 2) säuischer Mensch, sus; porcus, oder homo immundus, ĭnis, i, m. 3) Klecks, macŭla, ae, f.

Schweinbraten, 1) gebraten, assum suillum, i, n. 2) ungebraten, caro suilla assanda, rnis, ae, f.

Schweinbrot, s. Schweinsbrot.

Schweinchen, porcellus, i, m.

Schweinen, suillus; porcīnus, a, um.

Schweinerei, immunditia; spurcitia, ae, f.

Schweineuter, sumen, ĭnis, n.

Schweinfleisch, caro porcīna (suilla), rnis, ae, f.

Schweinhandel, suaria, ae, f. treiben, suariam facere. -händler, negotiator suarius, oris, i, m.

Schweinheerde, grex suillus, gis, i, m.

Schweinhirt, subulcus, i, m.; pastor suarius, oris, i, m.

Schweinhund, 1) Hund bei Schweinen, canis suarius, is, i, m. 2) säuischer Mensch, sus, suis, m.; porcus, i, m.

Schweinigel, 1) Art Igel, erinac[illegible] porcīnus, i, m. 2) Stachelschwein, [illegible] strix, ĭcis, f. 3) säuischer Mensch, [illegible] suis, m.; porcus, i, m.

Schweinisch, *i. e.* säuisch.

Schweinkobe, *i. e.* Saukobe.

Schweinmarkt, 1) Verkauf, merc[illegible] suarius, us, i, m. 2) Ort, forum [illegible]rium, i, n.

Schweinmast, sagīna suaria, ae, [illegible]

Schweinmutter, scrofa, ae, f.

Schweinsau, sus femĭna, uis, ae, [illegible]

Schweinsblase, vesīca porcaria, [illegible]

Schweinsborste, *i. e.* Sauborst[illegible]

Schweinsbrot, Schweinbrot, s. [illegible]brot.

Schweinschneider, exsector porc[illegible] oris, m.

Schweinsdistel, *i. e.* Saudistel.

Schweinsfeder, 1) Schweinsbor[illegible] Sauspieß.

Schweinsjagd, venatio apr[illegible] onis, f.

Schweinskopf, caput suillum, [illegible] n. vom wilden Schweine, caput ap[illegible]num.

Schweinsleder, corium suillum, [illegible]

Schweinsrüssel, rostrum suillum, [illegible]

Schweinsspieß, *i. e.* Sauspieß.

Schweinstall, *i. e.* Saustall.

Schweintreiber, 1) Treiber der Sch[illegible]ne, agitator porcorum, oris, m [illegible] Schweinhirt.

Schweinvieh, pecus suillum, [illegible] i, n.

Schweinwildpret, 1) als Fleisch, [illegible] aprugna, rnis, ae, f. 2) wilde Sch[illegible] apri, orum, m.

Schweinzucht, res suaria, ei, ae, [illegible]

Schweiß, 1) der Menschen, [illegible] Fenster, Thüren ꝛc., sudor, oris, [illegible] Schweiß gerathen, in sudorem ire; [illegible]rem emittere; sudare. Schweiß [illegible] sudorem facere (movēre, evocare, [illegible]cere). der Schweiß läuft mir übers G[illegible] sudor it per os. vom Schweiße t[illegible] manare sudore. im Schweiße, *i. e.* [illegible]zend, sudans, tis, o. 2) Blut, [illegible] ĭnis, m. 3) Bemühung, sudor. 4) [illegible] erworbenes Vermögen, res multo [illegible] parta, ei, ae, f. 5) Englischer, [illegible] Anglĭcus, oris, i, m.

Schweißbad, sudatorium; lacon[illegible] i, n.

Schweißblätterchen, sudamĭna, [illegible]

Schweißen, I, *intr.* 1) schwitzen, [illegible]re. 2) bluten, sanguĭnem emittere. [illegible] *tra.* zusammen schweißen, z. E. Eisen, [illegible]ruminare.

Schweißfieber, febris sudatoria, is, [illegible] f.; febris elōdes, is, f.

Schweißfuchs, etwa equus rufus albi- s, i, tis, m.

Schweißig, sudans, tis, o.; sudoris us, a, um.

Schweißloch, porus, i, m.

Schweißtreibend, sudorem movens, tis, diaphoreticus, a, um.

Schweißtropfen, gutta sudoris, ae, f. n, multi laboris esse.

Schweißtuch, i. e. Schnupftuch.

Schweißwurst, i. e. Blutwurst.

Schweizerkäse, caseus Helvetius, i, m.

Schweizerkrankheit, morbus Helve- , i, m.; nostalgia, ae, f.

Schweizerkraut, herba Helvetia, ae, f.

Schwelgen, heluari; luxuriōse vive- luxuria diffluere. in Jemandes Blute, hari in caede alicūjus. Das Schwel- die Schwelgerei, heluatio, onis, f.; ria, ae, f. Schwelger, heluo, ōnis, luxuriōsus, i, m. Schwelgerisch, lu- sus, a, um. *Adv.* luxuriōse.

Schwelle, limen, inis, n.

Schwellen, 1) *trs.* z. E. wie Winde die , tendere; intendere. 2) *intr.* z. E. der Fuß, das Meer, tumescere; in- scere. wie die Brüste, turgescere. der Muth, augēri; erigi. geschwol- tumidus; turgidus, a, um. geschwol- Füße, pedes oedematōsi, um, orum, geschwollen seyn, tumēre; turgēre. Schwellen, tumor, oris, m.

Schwemme, 1) das Baden, lavatio, , f. 2) Ort dazu, lavatio, onis, f. lavationis, i, m.

Schwemmen, z. E. 1) Holz, secundo e devehere. 2) Pferde, Schafe, pro- e; lavare.

Schwemmwiese, pratum prolūtum,

Schwengel, s. Schwängel.

Schwenken, z. E. Wurfspieß, Fahne, are; agitare; torquēre. herum, cir- agere. sich schwenken, verti; converti. herum, se circumagere. Das Schwen- die Schwenkung, vibratio; agita- onis, f.

Schwenkgalgen, i. e. Schnellgalgen, pa- lum, i, n.

Schwenkkessel, labrum vasis eluendis,

Schwenkung, s. Schwenken.

Schwer, I, *Adj.* 1) Gewicht habend, er aufzuheben, gravis, e; ponderō- , um. 2) drückend, beschwerlich, gra- 3) schwer zu verdauen, gravis. 4) erfällig, gravis. ists langsam, tardus, m. 5) ängstlich, beklemmt, anxius; icitus, a, um. das Herz machen, an- animum. ists ungern, invitus, a, 6) beschwert, z. E. Reiterei, gravis atūrae. Geschütz, tormenta majora, orum, um, n. 7) mit Schwierigkeiten verbunden, difficilis, e. 8) gefährlich, mißlich, difficilis, e; anceps, ipitis, o. 9) heftig, groß, gravis. 10) schwer zu erreichen, zu thun, difficilis, e; arduus, a, um. II, *Adv.* 1) mit Gewicht, nicht leicht am Gewicht, graviter. ein schwer beladnes Heer, impeditum agmen, i, inis, n. 2) gefährlich, mißlich, difficiliter; difficulter. schwer krank seyn, affectum esse graviōri morbo. 3) mit Schwierigkeit, difficulter; difficiliter. der schwer an etwas geht, aegre rem aggrediens. 4) schwerlich, kaum, non facile; vix; aegre.

Schwerbewaffnet, z. E. Soldat, gravis armatūrae miles, itis, m.

Schwere (die), gravitas, atis, f.; pondus, ĕris, n.

Schwerfällig, 1) *Adj.* gravis, e. ists langsam, tardus; lentus, a, um. 2) *Adv.* graviter. ists langsam, tarde; lente. -fälligkeit, gravitas, atis, f. ists Langsamkeit, tarditas, atis, f.

Schwerlich, 1) mit Schwierigkeit, non facile; difficulter; aegre. 2) kaum, vix; aegre.

Schwermuth, melancholia; tristitia nimia, ae, f. -müthig, melancholicus; tristitiae deditus; animi aeger, a, um. *Adv.* nimis maeste.

Schwerpunkt, punctum gravitatis, i, n.

Schwert, gladius, i, m.; ensis, is, m.; ferrum, i, n. ziehen, gladium stringere. in sein Schwert fallen, in ferrum pectŏre incumbere. mit Feuer und Schwert verwüsten, ferro ignique vastare.

Schwertbohne, etwa phaseŏlus falcātus, i, m.

Schwertbruder, i. e. Schwertritter.

Schwertel, Schwertlilie, gladiŏlus, i, m. Linn. Einige unterscheiden Schwertel, gladiŏlus, und Schwertlilie, iris, idis, f.

Schwertfeger, faber gladiarius, i, m.

Schwertfisch, Xiphias gladius, ae, i, m. Linn.

Schwertlilie, s. Schwertel.

Schwertmagen (der), agnātus, i, m.

Schwertorden, Ordo equitum ensiferorum, inis, m.

Schwertritter, eques ensifer, itis, i, m.

Schwertschlag, Schwertstreich, ictus ensis, us, m. ohne Schwertschlag, z. E. eine Stadt erobern, sine ullo certamine; sine contentione.

Schwerttanz, saltatio armāta, onis, ae, f.; pyrrhicha, ae, f.

Schwertträger, ensifer, i, m.; machaerophŏrus, i, m.

Schwester, soror, oris, f. von Einem Vater, soror germāna; i- eōdem patre nata. von Einer Mutter, soror uterina.

Schwester des Vaters, amĭta, ae, f. der Mutter, matertĕra, ae, f. des Großvaters, amĭta magna, ae, f. der Großmutter, matertĕra magna, ae, f. des Mannes, glos, ris, f.

Schwesterchen, sororcŭla, ae, f.

Schwesterkind, filius (filia) sororis. -kinder, libĕri sororis, orum, m.

Schwesterlich, sororius, a, um. *Adv.* more sororio.

Schwestermann, marĭtus sororis, i, m.

Schwestermord, caedes sororis, is, f. -mörder, (-mörderinn), sororicīda; parricīda sororis, ae, c.

Schwesterschaft, necessitūdo sororia, ĭnis, ae, f.

Schwestersohn, filius sororis, i, m.

Schwestertochter, filia sororis; sorore genĭta, ae, f.

Schwibbogen, fornix, ĭcis, m.; arcus, us, m. Bau auf Schwibbögen, opus arcuātum, ĕris, i, n.

Schwieger, *i. e.* Schwiegermutter.

Schwiegerältern, socĕri, orum, m.; socer et socrus.

Schwiegerkinder, genĕri, orum, m.

Schwiegermutter, socrus, us, f.

Schwiegersohn, gener, i, m.

Schwiegertochter, nurus, us, f.

Schwiegervater, socer, ĕri, m.

Schwiele, callus, i, m.; callum, i, n. voller Schwielen, callōsus, a, um. Schwielen bekommen, occallescere; callum ducere.

Schwierig, 1) schwer, difficĭlis, e. 2) unzufrieden, unwillig, offensus; irātus, a, um.

Schwierigkeit, 1) wenn etwas schwer ist, difficultas, atis, f. die Schwierigkeiten des Terrains, difficultates locorum. Jemanden machen, *i. e.* ihm die Sache schwer machen, difficultatem alicui afferre. mit Schwierigkeiten, *i. e.* schwer, difficulter; non facĭle. ohne Schwierigkeit, facĭle; nullo negotio; sine difficultate. 2) Bedenklichkeit, dubitatio, onis, f.; scrupŭlus, i, m. haben, dubitationem habēre; dubitare. machen, *i. e.* nicht gern dran gehen, tergiversari; cunctari. der gern welche macht, difficĭlis, e. mit Schwierigkeit, z. E. an etwas gehen, *i. e.* a) ungern, invĭtus, a, um; aegre. b) mit Bedenklichkeit, dubitanter.

Schwimmblase, vesĭca natatoria, ae, f.

Schwimmen, 1) z. E. im Wasser, nare; natare. in, auf etwas, innatare. oben, *i. e.* a) auf der Oberfläche, supernatare. b) den Oberherrn spielen, dominari; regnare. 2) tropisch, überströmt werden, z. E. die tube schwimmt von Blut, das Auge von Thränen, natare; redundare: von etwas, re. in seinem Blute, sanguĭne madēre; perfūsum esse. Das Schwimmen, natatio, onis, f.; natātus, us, m

Schwimmer, natator, oris, m.

Schwimmfüßig, palmĭpes, ĕdis, c.

Schwimmfuß, pes natatorius, dis, i,

Schwimmhaut, membrāna natato... ae, f.

Schwimmschnecke, nerĭta, ae, f. Li...

Schwimmteich, piscina, ae, f.

Schwimmvogel, ales natans, ĭtis, ... f.; avis natans, is, tis, f.

Schwinde, 1) Schwindflechte. 2) ... Art Milben, siro scabiēi, onis, m. L...

Schwindel, 1) wenn sich Alles um ... herum zu drehen scheint, vertigo, ĭnis, ... haben, laborare vertigĭne. bekommen, vertigĭne corrĭpi. 2) Schwindelei.

Schwindelei, *i. e.* Rank, ars, tis, ... fraus, dis, f., oder Unbesonnenheit, te... ritas, atis, f.; amentia, ae, f.

Schwindelgeist, levitas, atis, f.; ... mus levissĭmus, i, m.

Schwindelhafer, lolium temulentum, i, n. Linn.

Schwindelig, vertiginōsus, a, um

Schwindelköpfig, levissĭmus, a, um

Schwindelkörner, *i. e.* Kubeben, cu... bae, arum, f. oder Koriandersamen, ... mĭna coriandri, um, n.

Schwindelkopf, homo levissĭmus, ... i, m.

Schwindeln, z. E. mir schwindelt, ve... tigĭne corrĭpi; caligare.

Schwinden (*Verb.*), tabescere; ... bescere. schwinden lassen, z. E. ... abjicere: Geld, negligere: an der ... rung, remittere. Das Schwinden, ... is, f.

Schwindflechte, lichen, ēnis, m.; im... petīgo, ĭnis, f.

Schwindlig, s. Schwindelig.

Schwindsucht, phthisis, is, f.; ta... is, f. haben, phthisi laborare. bekommen, in tabem incidere.

Schwindsüchtig, phthisĭcus, a, um ... Fieber, febris hectĭca, is, ae, f.

Schwinge, vannus, i, f.; ventilābrum, i, n. die Schwingen, *i. e.* Flügel, alae; pennae, arum, f.

Schwingel, eine Grasart, festūca, ae, f. Linn.

Schwingen, I, *trs.* hin und her bewegen, z. E. die Flügel, agitare; librare; mo... vēre. ists herum drehen, circumagere: das Schwert, ensem rotare. ists schwingend abwerfen, z. E. die Lanze, torquēre; contorquēre; vibrare. 2) Wind auf etwas erregen, und es dadurch reinigen, z. E. Getreide, ventilare; vannĕre. 3) schlagen, z. E. Flachs, percutere. II, *refl.* sich schwingen, *i. e.* 1) sich hin und her bewegen, z. E. der Pendel schwingt sich, ag...

; vibrari. 2) sich im Schwunge erhe-
z. E. aufs Pferd, se attollere; at-
; escendere. in die Luft, tollere se
ltum. tropisch, sich in die Höhe schwin-
ad altiora eniti; assurgere. Das
wingen, die Schwingung, z. E. der
el, des Spießes, vibratio; agitatio,
, f. des Getreides, ventilatio, onis, f.
chwingfeder, i. e. Schwungfeder.
chwirren, stridēre; strepere; sona-
Das Schwirren, stridor, oris, m.;
pitus, us, m. Schwirrend, strepens;
lens, tis, o.
chwitzbad, i. e. Schweißbad.
chwitzbank, sedile sudatorium, is, i, n.
chwitzblätterchen, s. Schweißblätter-
.
chwitzen, z. E. wie Mensch, Fenster,
are; sudorem emittere. auch trs. z.
Blut schwitzen, sudare sanguine. tro-
, es sich sauer werden lassen, sudare;
sudare. Das Schwitzen, sudatio, onis, f.
Schwitzer, sudator, oris, m. -inn, su-
ix, īcis, f.
Schwitzkasten, arca sudatoria, ae, f.
Schwitzkur, sudatio; curatio per su-
onem, onis, f.
Schwitzort, locus sudatorius, i, m.
Schwitzpulver, pulvis medĭcus sudori
iendo, ĕris, i, m.
Schwitzstube, sudatorium; Laconĭcum,
i.; sudatio, onis, f.
Schwören, jurare: Jemanden oder zu
manden, alicui; jusjurandum dare ali-
bei Jemanden oder etwas, z. E. bei
tt, per deum: auf etwas, z. E. auf ein
itt, in rem; in eines Andern Seele
amen), nomĭne alicūjus. falsch, per-
are; pejerare. der geschworen hat, ju-
ns. den Eid der Treue, sacramentum
ere alicui. Stein und Bein schwören,
icte jurare. ich wollte nicht drauf schwö-
, non hoc adjuravĕrim. geschworner
Feind, hostis capitālis, is, m. einem den
d schwören, jurejurando interposĭto
inari alicui mortem. schwören lassen,
rejurando adigere. die Soldaten, sa-
amento adigere. Das Schwören, jura-
, onis, f. ists Eid, jusjurandum, ju-
jurandi, n. das falsche, perjurium,
n.
Schwörer, jurator, oris, m. falscher,
erjūrus, i, m.
Schwühl, aestuōsus; fervĭdus, a, um.
ist schwühl, aestus est; tempestas est
ervĭda.
Schwühle (die), i. e. schwühles Wetter,
empestas fervĭda, atis, ae, f.
Schwürig, Schwürigkeit, s. Schwie-
ig rc.
Schwulst, tumor, oris, m. auch tro-
isch, z. E. der Rede, tumor. Schwülstig,

tumĭdus; turgĭdus; inflātus, a, um. seyn, tumēre; turgēre. Adv. tumĭde.

Schwung, 1) Bewegung, motus, us, m. in Schwung bringen, motum addere; movēre. 2) Bewegung in die Höhe, nisus, us, m. ists Sprung, auch saltus, us, m. mit Einem Schwunge, uno nisu: uno saltu. einen Schwung geben, attollere; librare. sich geben, i. e. sich schwingen, se librare; enīti: ists springen, auch salire.

Schwungfeder, penna alae; penna remex, ae, ĭgis, f.

Schwungkraft, vis librationis, is, f.; momentum, i, n. Schwungkraft geben, tropisch, intendere; excitare. bekommen, increscere.

Schwungrad, libramentum, i, n.

Schwur, jusjurandum, jurisjurandi, n. thun, dare jusjurandum; jurare. falscher, perjurium, i, n. thun, perjurare; pejerare. es kommt zum Schwure, res venit ad jusjurandum. zum Schwure lassen, admittere ad jusjurandum.

Sclav rc., s. Sklav rc.

Sebenbaum, s. Sädenbaum.

Sech, i. e. Pflugmesser, Kolter, culter, i, m.

Sechs, sex. beim Subst., das nur Plur. num. ist, (z. E. nuptiae), seni, ae, a. je sechs, jeder (jedem) sechs, seni. mit sechsen (i. e. mit sechs Pferden) fahren, vehi sejugĭbus. sechs und zwanzig, dreißig rc., sex et viginti etc. sechs bis sieben, sex septemve. sechs Jahre, sex anni; sexennium, i, n.

Sechse (die), senio, onis, m. eine Sechse werfen, senionem mittere.

Sechseck, hexagōnum; sexangŭlum, i, n. ein Pflaster, favus, i, m.

Sechseckig, sexangŭlus; hexagōnus, a, um.

Sechser, eine Münze, semigrossus, i, m.

Sechserlei, 1) von sechs Arten, sex genĕrum. 2) sechs.

Sechsfach, sextŭplus, a, um. ists sechsmal so viel, sexies tantum. ists sechsmal, sexies.

Sechsfältig, sextŭplex, ĭcis, o.

Sechsfüßig, sex pedes habens, tis, o. Vers, versus senarius, us, i, m.

Sechsherr, sevir, i, m.

Sechshundert, sexcenti, ae, a. beim Subst., das nur Plural. num. ist, sexcēni, ae, a. je sechshundert, jeder (jedem) sechshundert, sexcēni. der sechshundertste, sexcentesĭmus, a, um. allemal der sechshundertste, sexcentesĭmus quisque. sechshundert stark, sexcenarius, a, um. sechshundertmal, sexcenties. zum sechshundertsten Male, sexcentesĭmum. sechshundert

tausend, sexcenta millia. sechshundert tausendmal, sexcenties millies.

Sechsjährig, sexennis, e; sex annorum. Zeit, sexennium, i, n.

Sechsling, *i. e.* Sechser.

Sechsmal, sexies. sechsmal so viel, sexies tantum. sechsmal hundert tausend, sexcenta millia.

Sechsmalig, *i. e.* sechsmal geschehen, gemacht, geworden, sexies factus, oder wiederholt, sexies repetītus, a, um.

Sechsmonatlich, z. E. Frist, semestris, e; sex mensium.

Sechspfenniger, *i. e.* Sechser.

Sechspfünder, tormentum glandibus senum librarum aptum, i, n.

Sechsruderig, hexēris, is, f. Schiff, hexēris; navis hexēris, is, f.

Sechssäulig, sex columnarum; hexastȳlos, on.

Sechssaitig, hexachordus, a, um.

Sechsspännig, sejŭgis, e.

Sechsstädte (die), hexapŏlis, is, f.

Sechsstündig, sex horarum.

Sechstägig, sex diērum.

Sechste (der, die 2c.), sextus, a, um. allemal der (die 2c.) sechste, sextus quisque. zum sechsten Male, sextum. sechstens, zum sechsten, sexto.

Sechstehalb, quinque et semis; quinque cum dimidio.

Sechstel, sextans, tis, m.; sexta pars, ae, tis, f.

Sechstens, sexto.

Sechstausend, sex millia. je sechstausend, jeder (jedem) sechstausend, sena millia. sechstausendste (der), sexies millesĭmus, a, um. sechstausendmal, sexies millies.

Sechstheilig, sex partibus constans, tis, o.

Sechswochen, 1) nach dem Gebären, sex hebdomădes a partu. 2) das Gebären, puerperium, i, n. in die Sechswochen kommen, parĕre. darin liegen, cubare puerperio.

Sechswöchnerinn, 1) Gebärerinn, puerpĕra, ae, f. 2) die noch ihre sechs Wochen hält, puerpĕra agens sex hebdŏmades a partu.

Sechszeilig, hexastĭchus, a, um.

Sechzehn, sedĕcim; sexdĕcim. beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist, seni deni, ae, a. je sechzehn, jeder (jedem) sechzehn, seni deni. die Zahl Sechzehn, decussissexis, n. *indecl.* sechzehn hundert, sedecies centum: tausend, sedĕcim millia: hunderttausend, sedecies centum millia.

Sechzehnfüßig, sedĕcim pedibus.

Sechzehnhundert, s. Sechzehn.

Sechzehnjährig, sedĕcim annorum; sedĕcim annos natus, a, um.

Sechzehnlöthig, octo unciarum. S ber, *i. e.* das feinste, argentum meru oder octo unciarum.

Sechzehnmal, sedecies.

Sechzehnmalig, *i. e.* sechzehnmal ge hen, geworden, gemacht, sedecies fac oder wiederholt, sedecies repetītus, a,

Sechzehnruderig, sexdĕcim re morum habens, tis, o.

Sechzehntausend, s. Sechzehn.

Sechzehnte (der, die 2c.), sextus de mus, a, um. allemal der sechzehnte, decĭmus quisque. zum sechzehnten M sextum decĭmum. sechzehntens, sexto cĭmo.

Sechzehntel, Sechzehntheil, pars decĭma, tis, ae, f.

Sechzig, sexaginta. beim *Subst.*, nur *Plur. num.* ist, sexagēni, ae, a. sechzig, jeder (jedem) sechzig, sexag ein Sechziger, *i. e.* von sechzig Jahren, xagenarius, i, m. sechzig hundert, sex centum; tausend, sexaginta millia.

Sechzigfältig, *i. e.* sechzigmal.

Sechzigjährig, sexaginta annorum; sexaginta annos natus, a, um.

Sechzigmal, sexagies. =malig, i sechzigmal geschehen, geworden, gem sexagies factus, oder wiederholt, sexa repetītus, a, um.

Sechzigste (der, die 2c.), sexage a, um. allemal der sechzigste, sexages quisque. zum sechzigsten Male, sexag mum. sechzigstens, sexagesĭmo.

Sechzig tausend, sexaginta mi sechzig tausendmal, sexagies millies. zigtausendste (der), sexagies milles a, um.

Sechzigtheil, pars sexagesĭma, ae, f.

Seciren, secare; dissecare; incid

Seckel, 1) Münze, siclus, i, m. Beutel, marsupium, i, n.

Seckelkraut, Hirtentasche, bursa p storis, ae, f.

Seckelmeister, Seckler, etwa quaest oris, m.

See, 1) die See, *i. e.* Meer, mare, n. die offenbare See, oceănus, i, m. See, z. E. Krieg führen, reisen, mari See gehen, in die See stechen, solvere vem. in die hohe See gehen, altum pete 2) der See oder Landsee, lacus, us, m. stagnum, i, n.

Seeaal, conger, i, m.

Seebad, aquae marīnae, arum, f.

Seebär, Phoca ursīna, ae, f. Linn.

Seebarbe, mullus barbătus, i, m. Linn.

Seebars, *i. e.* Meerbars.

Seeblume, nymphaea, ae, f. Linn.

Seebrassen, *i. e.* Meerbrassen.

Seebütte, s. Meerbütte.
Seebull, Cottus quadricornis, Linn.
Seedienst, opĕra navālis, ae, is, f.
-Soldaten, militia navālis, ae, is, f.
Seedrossel, i. e. Meeramsel.
Seeeinhorn, i. e. Meereinhorn.
Seeengel, Squalus squatīna, Linn.
Seefahrer, navigator, oris, m.; navĭ- s, tis, m.
Seefahrt, navigatio, onis, f.; cursus itĭmus, us, i, m.
Seefeder, i. e. Meerfeder.
Seefeige, i. e. Meerfeige.
Seefisch, piscis marīnus, is, i, m.
Seefrosch, rana marīna, ae, f.
Seegebrauch, mos maritĭmus, ris, i, mos navālis, ris, i, m.
Seegefecht, pugna navālis, ae, is, f.
Seegeschmack, sapor marīnus, oris, i, haben, mare sapere.
Seegeschrei, clamor nautĭcus, oris, i.
Seegewächs, planta marīna, ae, f.
Seegras, i. e. Meergras.
Seehafen, portus maritĭmus, us, i, m.
Seehahn, Trigla. Linn.
Seehandel, negotiatio maritĭma, onis, f.
Seehandlungskompagnie, societas ne- iationis maritĭmae, atis, f.
Seehase, Cycloptĕrus Lumpus, i, m. n.
Seehecht, Gadus merlucius, i, m. Linn.
Seeheld, vir magnus in bello navāli, n.
Seeherrschaft, imperium maris, i, n.
Seehund, i. e. 1) Seekalb. 2) Raub- aus dem Haiengeschlechte, Squalus rcharias, i, ae, m. Linn.
Seeigel, i. e. Meerigel.
Seejungfer, etwa siren, ēnis, f.
Seekalb, phoca, oder Phoca vitulīna, f. Linn.
Seekante, i. e. Seeküste.
Seekarausche, labrus rupestris, i, is, Linn.
Seekarpfen, i. e. Teichkarpfen.
Seekarte, tabŭla maris, ae, f.
Seekatze, sepia, ae, f. Linn.
Seekirsche, -kirschbaum, i. e. Meer- sche rc.
Seekohl, Crambe maritĭma, Linn.
Seekommando, imperium maritĭmum, n.
Seekompaß, pyxis nautĭca, ĭdis, ae, f.
Seekrankheit, 1) jede Krankheit zur See, orbus maritĭmus, i, m. 2) die soge- nnte Schiffkrankheit, nausea, ae, f. ha- n, nauseare; nausea affectum esse. be- mmen, nausea affĭci.
Seekrebs, cammărus, i, m.
Seekrieg, bellum maritĭmum, i, n.

Seeküste, ora maritĭma, ae, f.
Seekuh, Trichĕchus Manātus, i, m. Linn.
Seelamt, i. e. Seelmesse.
Seeland, i. e. Land am Meere, terra maritĭma, ae, f.
Seelchen, animŭlus, i, m.; animŭla, ae, f.
Seele, 1) der belebende Theil der belebten Geschöpfe, anĭma, ae, f. in so fern sie denkt, anĭmus, i, m.; mens, tis, f. bei meiner Seele, ita vivam. von Grund der Seele, ex anĭmo. im Grunde der Seele, z. E. kränkts mich, intĭme; penĭtus. vor die Seele kommen, subire anĭmum. die Seele ist ihm ausgefahren, efflāvit anĭmam. 2) die wirkende, leitende Kraft, z. E. die Liebe ist die Seele der Tugenden, anĭma. 3) belebtes Geschöpf oder Mensch, anĭma, ae, f.; homo, ĭnis, m. keine lebendige Seele, i. e. kein Mensch, nullus homo; nemo.
Seelenangst, angor anĭmi, oris, m.
Seelenfreund, amīcus verus, i, m.
Seelengefahr, pericŭlum anĭmi, i, n.
Seelengröße, magnitūdo anĭmi, ĭnis, f.
Seelenheil, salus anĭmi, ūtis, f.
Seelenhirt, servator animorum, oris, m.
Seelenkraft, vis anĭmi, is, f.
Seelenkrankheit, anĭmi morbus, i, m.; mentis aegrotatio, onis, f.
Seelenlehre, psychologĭa; doctrīna de anĭmo, ae, f.
Seelenregister, index homĭnum vivorum, ĭcis, m.
Seelenruhe, anĭmi quies, ētis, f.; -tranquillitas, atis, f.
Seelenschlaf, somnus anĭmi, i, m.
Seelenschmerz, dolor anĭmi, oris, m.
Seelenschwäche, infirmitas anĭmi, atis, f.
Seelenspeise, animorum pastus, us, m.
Seelenstärke, anĭmi constantia, ae, f.
Seelentrost, anĭmi solatium, i, n.
Seelenverderblich, anĭmo perniciōsus, a, um.
Seelenverkauf, venditio homĭnum, onis, f. -verkäufer, vendĭtor homĭnum, oris, m. ists Kuppler, leno, ōnis, m.
Seelenwanderung, metempsychōsis, is, f.; animorum in alia corpŏra migratio, onis, f.
Seelerche, 1) oder Seemornell, Charadrius hiaticŭla, Linn. 2) eine Art Seefische, Blennius galerīta, Linn.
Seeleuchte, Trigla lucerna, Linn.
Seelinsen, i. e. Wasserlinsen.
Seelmesse, (missa piaculāris); sacrum piaculāre, i, is, n.
Seelöwe, Phoca jubāta, ae, f. Linn.
Seelsorge, cura animorum, ae, f.
Seelsorger, i. e. Priester, curator anĭ-

morum, oris, m. ists bloß so viel als Priester, sacerdos, ōtis, m.

Seeluft, aura marităma, ae, f.

Seelunge, i. e. Seefeige.

Seemacht, 1) Macht zur See, copiae maritĭmae, arum, f.; copiae navāles, arum, ium, f. 2) Seestaat, a) als Königreich, regnum mari pollens, i, tis, n. b) als Republik, respublĭca maritĭma (oder mari pollens). c) jedes Reich oder Land am Meere, terra maritĭma, ae, f.

Seemann, nauta, ae, m.; homo nautĭcus, ĭnis, i, m.

See-Mannstreu, eryngium maritĭmum, i, n. Linn.

Seemeile, milliarium maritĭmum, i, n.

Seemeve, larus maritĭmus, i, m.

Seemist, alga, ae, f.

Seemornell, s. Seelerche.

Seemos, muscus marīnus, i, m.

Seemuschel, concha marīna, ae, f.

Seenabel, i. e. Meernabel.

Seenadel, i. e. Meernadel.

Seenessel, Seetang, zostēra, ae, f. Linn.

Seeochs, i. e. Seekuh.

Seeofficier, dux milĭtum navalium, cis, m.

Seeort, locus maritĭmus, i, m.

Seeotter, lutra marīna, ae, f.

Seepferd, Wallroß, rosmarus, i, m. Linn.

Seeprotest, protestus maritĭmus, us, i, m.

Seerabe, corvus aquatĭcus, i, m.

Seeräuber, praedo maritĭmus, ōnis, i, m.; pirāta, ae, m. Haupt der Seeräuber, archipirāta, ae, m. -räuberei, praedatio maritĭma, onis, ae, f.; latrocinium maritĭmum, i, n.; piratĭca, ae, f. treiben, piratĭcam facere. -räuberisch, piratĭcus, a, um. *Adv.* more piratārum. -krieg, bellum piratĭcum, i, n.

Seeraupe, syngnăthus, i, m. Linn.

Seerecht, jus maritĭmum, ris, i, n.

Seereise, iter maritĭmum, inĕris, i, n.; navigatio, onis, f.

Seerose, i. e. Seeblume.

Seerüstung, apparātus navālis, us, is, m.

Seesache, res maritĭma, ei, ae, f.

Seesalz, sal marīnus, is, i, m.

Seesand, arēna marīna, ae, f.

Seeschäumer, i. e. Seeräuber.

Seeschaum, i. e. Meerschaum.

Seeschiff, navis maritĭma, is, ae, f.

Seeschildkröte, testūdo marīna, ĭnis, ae, f.

Seeschlacht, i. e. Seetreffen.

Seeschwalbe, Trigla hirundo, ae, ĭnis, f. Linn.

Seesoldat, classiarius, i, m., epibates, ae, m.

Seespinne, i. e. Meerspinne.

Seestaat, s. Seemacht.

Seestadt, urbs maritĭma, bis, ae, f.

Seestern, eine Art nackter Wür[illegible] asterias, ae, m. Linn.

Seestrand, i. e. Seeküste.

Seesturm, procella maris, ae, f.

Seetang, i. e. Seenessel.

Seeteufel, Lophius, i, m. Linn.

Seethier, anĭmal marīnum, ālis, i, n.

Seetreffen, pugna navālis, ae, is, f.; proelium navāle, i, is, n. zur Luft, naumachĭa, ae, f. halten, committere.

Seetrompete, i. e. Meerhorn.

Seetruppen, copiae maritĭmae, arum, f.

Seeufer, litus maris, und bloß litus, ŏris, n.

Seeuhr, horologium maritĭmum, i, n.

Seeungeheuer, monstrum marīnum, i, n.

Seevogel, avis maritĭma, is, ae, f.

Seewärts, ad mare versus.

Seewasser, aqua marīna, ae, f.

Seewesen, res maritĭma, ei, ae, f.; res navālis, ei, is, f.

Seewind, ventus maritĭmus, i, m.

Seewissenschaft, disciplīna navālis, ae, is, f.

Seewolf, Anarrhĭchas lupus, ae, i, m. Linn.

Seewurm, vermis maritĭmus, is, i, m.

Segel, 1) am Schiff, velum, i, n. aufspannen, vela pandere. einziehen, vela contrahere; subducere. die Segel streichen, eigentlich und tropisch, vela demittere: vor Jemanden, alicui. unter Segel gehen, solvere navem. mit vollen Segeln fahren, vela facere. 2) Schiff, navis, is, f.

Segelbaum, i. e. Mastbaum.

Segeler, Segler, i. e. Schiffer, nauta, ae, m. das Schiff ist ein guter Segler, bene navĭgat.

Segelfertig, ad navigandum paratus, a, um.

Segellinie, linea velaria, ae, f.

Segelmacher, opĭfex velorum, ĭcis, m.

Segeln, vela dare; vela facere; navigare. wohin, cursum dirigere. langsam, moderari cursui. Das Segeln, velificatio, onis, f. ists Schiffen, auch navigatio, onis, f.

Segelstange, antenna, ae, f.

Segeltuch, carbăsus, i, f.; linteum ad vela, i, n.

Segelwind, ventus secundus, i, m.

Segen, 1) Gebetsformel, preces, um, f.; formŭla precum, ae, f. den Segen über etwas sprechen, precatione aliquid consecrare. 2) Anwünschung, prec[illegible]

citatis, onis, f. seinen Segen geben,
ıta alicui precari; apprecari alicui
citātem. 3) Gedeihen, incrementum,
. 4) Heil, salus, ūtis, f., oder Glück,
citas, atis, f. 5) Reichlichkeit, Vorrath,
ia, ae, f.; proventus, us, m. 6) Er-
, fructus; quaestus, us, m.
Segensreich, salutāris; prosper, a,

Segenswunsch, precatio prosperitatis,
s, f. unter Segenswünschen reiste er,
nitantibus laeta precantibus etc.
Segler, s. Segeler.
segnen, 1) beglücken, fortunare; beare.
anden, felicem successum dare; auch
eficiis alĭquem augēre. 2) Gutes an-
schen, precari alicui bona; bene pre-
alicui. Gott segnete die Menschen,
ta iis contingere jussit. den sieben-
Tag, faustum esse voluit. die Welt
en, i. e. sterben, discedere e vita;
i. 3) mit dem Kreuze bezeichnen, sig-
cruce. 4) preisen, celebrare. Das
nen, die Segnung, 1) Beglückung,
o prosperitatis, onis, f. 2) Anwün-
ng des Segens, precatio bonorum,
, f.
ehe (die), acies, ēi, f.
Seheachse, axis optĭcus, is, i, m.
Sehekraft, vis videndi, is, f.; oculo-
acies, ēi, f.
Sehen, I, intr. 1) Kraft zu sehen
n, vidēre. gut, scharf sehen, bene,
ter vidēre. nicht gut, non bene, pa-
vidēre. nicht recht, non recte vidē-
mit dem rechten Auge besser sehen,
ro ocŭlo plus cernere. 2) wohin se-
nach etwas sehen, vidēre; spectare;
ēri: nach etwas, rem. hinein sehen,
icere. in die Sonne sehen, solem ad-
num intuēri. ich sehe dorthin, specto
c. sieh' einmal, vide; en; ecce. seht
mal, vidēte; en; ecce. sieh' da bin
ecce me; en; adsum. ist nach etwas
m s. v. a. hingehen und danach sehen, z.
in den Garten, nach dem Kranken, so
t gern visere; invisere, seq. Accus.,
) mit ad, z. E. ad alĭquem. 3) gewahr
den, merken, bemerken, vidēre; ani-
dvertere; perspicere. ich sehe, daß
nichts mit Güte auszurichten ist, video,
ll hic clementiae loci esse. 4) mit
Geiste sehen, beachten, erkennen, vi-
re; intelligere. ich sahe, daß es so
men würde, vidēbam, sic eventūrum
e. in die Zukunft sehen, in futūrum
ēre. 5) zusehen, überlegen, vidēre;
nsiderare. siehe, ob dieß besser ist, vide,
melius sit. 6) sich in Acht nehmen, vi-
re; cavēre. siehe, daß du nicht betro-
wirst, vide (cave), ne decipiāris. 7)
ih, Mühe anwenden, sorgen, vidēre;
curare. 8) versuchen, vidēre; experiri. ich will sehen, was zu thun ist, vidēbo, quid faciendum sit. 9) handeln, reden, vidēre. davon wollen wir nachher sehen, de hoc postea videāmus. 10) auf etwas sehen, i. e. a) Rücksicht nehmen, rem vidēre; spectare; rationem rei habēre. auf seinen Vortheil, sui commŏdi rationem ducere. auf nichts sehen, omnia negligere. b) zur Absicht haben, vidēre; spectare; respicere; rationem habēre rei. 11) eine Gestalt haben, aussehen, esse facie (specie), z. E. schön, blaß, esse specie pulchra, pallĭda. grün, roth, esse specie virĭdi, rubra. er sieht dir ähnlich, est simĭlis tibi. aus andern Augen sehen, i. e. eine andere Gestalt haben, alia esse specie. ist sehen s. v. a. lassen, sich schicken, so steht auch decēre: nicht, dedecēre. das sieht gut, hoc decet. 12) eine gewisse Richtung haben, wohin gerichtet seyn, spectare; prospicere. gegen Morgen, in (ad) orientem spectare. die Fenster sehen auf die Gasse, fenestrae spectant platēam (in platēam). 13) hervor sehen, i. e. hervor ragen, eminēre; exstare. II, tr. 1) mit den Augen wahrnehmen, etwas sehen, vidēre; cernere. ich habe nie etwas von ihm gesehen, nunquam mihi visus est. sehen lassen, z. E. wilde Thiere, ostendere; monstrare. sich, se conspiciendum dare; adspĭci. Folgt auf sehen der Infin., so steht der Infin. theils active, z. E. ich sah ihn schreiben, vidi eum scribere oder scribentem; theils passive, z. E. ich sah ihn abmalen, vidi eum depingi. er ging fort, ohne mich gesehen zu haben, abiit me non viso. 2) bekommen, genießen, erleben, z. E. gute Tage, vidēre. den Tod nicht sehen, i. e. nicht sterben, mortem non obire. 3) einsehen, bemerken, erkennen, vidēre; animadvertere; perspicere; intelligere. etwas klar sehen, rem dispicere. 4) schließen, vidēre; intelligere; judicare. einem etwas an den Augen, intelligere ex ocŭlis. 5) gern sehen, i. e. a) wünschen, velle; cupere. 6) gern haben, amare. das sehe ich gern, hoc amo; hoc placet mihi. III, refl. sich durchs Sehen in einen gewissen Zustand versetzen, z. E. sich nicht satt sehen können, satiari non posse videndo.

2. Sehen (das), visus, us, m.; spectatio, onis, f. mir vergeht Hören und Sehen, nec auribus nec ocŭlis consto. mir verging das Sehen, i. e. ich mochte nicht sehen, non cupiēbam vidēre.

Sehenerve, Sehnerve, nervus optĭcus, i, m.

Sehenswerth, -würdig, spectandus; visendus; visu dignus, a, um. -würdigkeit, ratio rei visu digna, onis, ae, f.

Seher, *i. e.* Prophet.

Seherohr, tubus optĭcus, i, m.

Sehewinkel, angŭlus optĭcus, i, m.

Sehmisch, s. Sämisch.

Sehne, 1) im Körper, tendo, ĭnis, m. 2) am Bogen, nervus, i, m. 3) in der Geometrie, chorda, ae, f.

Sehnen, sich, nach etwas, desiderare rem; tenēri desiderio rei. weg, tenēri desiderio abeundi; cupere abire. Das Sehnen, desiderium, i, n.; nach etwas, rei.

Sehnig, tendinōsus, a, um.

Sehnlich, vehĕmens; ardens, tis, o. *Adv. i. e.* 1) mit Sehnsucht, cum desiderio. 2) heftig, vehementer; ardenter.

Sehnsucht, desiderium, i, n.; nach etwas, rei. haben, tenēri desiderio rei; desiderare rem.

Sehnsüchtig, 1) voller Sehnsucht, desiderii plenus, a, um. 2) heftig, ardens; vehĕmens, tis, o. *Adv.* ardenter; vehementer.

Sehr, wird ausgedrückt 1) durch valde; magnopĕre; admŏdum. ists heftig, auch vehementer. auch in bösen Dingen, z. E. zürnen, gravĭter. gar sehr, maximopĕre; maxĭme; auch mirifĭce; mire, z. E. sich freuen. so sehr, tam valde und öfter tantopĕre. steht so sehr st. so, auch tam; ita. folgt nach so sehr ein *Adj.* oder *Adv.*, so steht lieber tam als tantopĕre. folgt als, so heißt dieses als quam nach tam; oder ut (wie) nach ita; oder quantopĕre nach tantopĕre, z. E. so gelehrt als ich, tam doctus, quam ego; ich liebe ihn so sehr als ꝛc., tantopĕre, quantopĕre etc. so sehr als, wie sehr oder so sehr, wenns einerlei ist, quantopĕre, z. E. so sehr ich dich liebe, so sehr hasse ich ꝛc., quantopĕre amo te, tantopĕre etc. eben so sehr, aeque; non minus. so viel als möglich, quantum fiĕri potest. nichts so sehr, *i. e.* nichts mehr, nihil magis. nichts so sehr, *i. e.* a) nicht sonderlich, parum. b) weniger, minus. 2) durch *Superl.* z. E. sehr gelehrt, doctissĭmus, doctissĭme. steht recht vorher, so heißt dieß quam, z. E. quam doctissĭmus etc. 3) durch per in *Composita*, z. E. sehr gelehrt, perdoctus, perdocte. auch durch prae, z. E. sehr begierig, praecupĭdus.

Seichameise, formīca rubra, ae, f. Linn.

Seichen, *i. e.* harnen.

Seicht, I, *Adj.* 1) nicht tief, tenuis, e; non profundus, a, um. Stelle, vadum, i, n. 2) nicht hoch, tenuis, e; non altus, a, um. 3) nicht gründlich, tenuis; levis, e. seichte Kenntniß, levis rei cognitio, is, onis, f. 2) *Adv.* tenuĭter.

Seichtigkeit, z. E. des Wassers, exigua altitūdo, ae, ĭnis, f. der Kenntniß, tenuitas, atis, f.

Seide, bombyx, ȳcis, f. statt seide... Sachen, bombycīna; serĭca, orum, oder seidene Faden, fila bombyc... orum, n.

Seidel, 1) Nösel, sextarius, i, m. halbes Nösel, hemīna, ae, f.

Seidelbast, *i. e.* Kellerhals.

Seiden, *i. e.* aus Seide, bomby... serĭcus, a, um. ganz seiden, holoseri... a, um. halb seiden, e serĭco mixtu... um.

Seidenarbeiter, sericarius, i, m.

Seidenartig, serĭco simĭlis, e.

Seidenbau, cultūra bombȳcis, ae,

Seidenfabrik, fabrĭca sericaria, ae,

Seidenhandel, negotiatio seric... onis, ae, f. = händler, negotiator ... rius, oris, i, m. = inn, negotiātrix ... caria, īcis, ae, f. = handlung, *i. e.* ... wölbe dazu, taberna sericaria, ae,

Seidenhase, lepus Ancyrānus, ... i, m.

Seidenhaspel, rhombus sericari... i, m.

Seidenkraut, Flachsseide, cuscuta, ... f. Linn.

Seidenpflanze, Asclepias Syriăca, ... ae, f. Linn.

Seidenraupe, *i. e.* Seidenwurm.

Seidenschmetterling, phalaena ... ae, f. Linn.

Seidenschwanz, garrŭlus Bohem... i, m. Gesn.; oder Ampĕlis Garrŭlus, ... i, f. — m. Linn.

Seidensticker, phrygio sericarius, ... i, m.

Seidenwaare, serĭca, orum, n.

Seidenweber, = wirker, textor seri... rius, oris, i, m.

Seidenwurm, bombyx, ȳcis, m.

Seidenzeug, serĭcum; bombyc... i, n.

Seife, 1) zum Waschen, sapo, ōnis, ... 2) Metallwäsche, lavatio metalli, onis,

Seifen, 1) mit Seife bestreichen, ... ne linere. 2) waschen, lavare. Das Sei... fen, *i. e.* Bestreichung mit Seife, illi... saponis, us, m.

Seifenartig, saponi simĭlis, e; sa... naceus, a, um.

Seifenblase, etwa bulla saponacea, ...

Seifenkraut, saponaria, ae, f. Linn.

Seifenkugel, globus saponaceus, i, ...

Seifenlauge, lixivium saponātum, i, ...

Seifenpille, etwa pilŭla medĭca sa... nacea, ae, f.

Seifensieder, saponarius, i, m.

Seifensiederei, officīna saponaria, ae, ...

Seifenspiritus, spirĭtus saponis, us, ...

eifenstoff, principium saponaceum,
.
eifenwasser, aqua sapone infecta,
f.
eifener, Seifer, i. e. Wäscher, lotor,
m.
eige, Seigen 2c., s. Seihe 2c.
eiger, i. e. 1) Seiher. 2) Uhr, horo-
ım, i, n.
eigerer, secrētor, oris, m.
eigergerade, i. e. senkrecht.
eigerherd, focus fornācis serviens
randis metallis, i, tis, m.
eigerhütte, officīna in qua argentum
ere separātur, ae, f.
eigern, i. e. scheiden, separare; pur-
.
eigerofen, fornax in qua argentum
ere secernĭtur, ācis, f.
eigerrecht, i. e. senkrecht.
eigerstunde, i. e. Stunde, hora, ae, f.
eigertrog, alveus, quo excipĭtur id
subsēdit.
eihe, i. e. Seiher.
eihen, colare; percolare. Das Sei-
die Seihung, percolatio, onis, f.
eiher, Seihe, Seihgefäß, colum, i, n.
eihkorb, fiscĭna ad percolandum,
eihtuch, linteum ad percolandum,

eil, funis, is, m.; restis, is, f.; to-
leis, f. auf dem Schiffe, rudens, tis,
uf dem Seile gehen, per funem ince-
über die Hörner werfen (ziehen),
jw., imponere alicui jugum.
eilchen, funicŭlus, i, m.; resticŭla,
f.
eiler, restio, onis, m.; restiarius,
.
eilerhandwerk, ars restiaria, tis, ae,
pus restiarium, ĕris, i, n. die In-
, corpus restionum, ŏris, n.; colle-
restionum, i, n.
eilmaschine, machīna restiaria, ae, f.
eiltanzen (das), ambulatio per fu-
, onis, f. -tänzer, funambŭlus, i,
schoenobătes, ae, m.
eim, i. e. Honigseim.
eimen, z. E. den Honig, purgare mel.
ein, 1) *Genit.* oder seiner, z. E. er
ate sich sein oder seiner (selbst), pudē-
eum sui. steht sein (seiner) st. dessen,
iht ejus oder ein anderer *Casus*, den
Verbum verlangt, z. E. ich schäme mich
r, pudet me ejus (illius). wie könnte
einer vergessen? quomŏdo possim ob-
ci eum (oder ejus). 2) *Adj.* sein, sei-
sein (ohne *Subst.* seiner, seine, seines),
ihm eigen, gehörig, günstig, suus, a,
stehts st. dessen, z. E. ich habe mit
n Leuten geredet, so steht ejus; illius.

Die Seinen, sui. das Seine, suum: von mehrern, sua.

Seinethalben, -wegen, um seinetwillen, sua causa. stehts statt dessen wegen, ejus causa; illius causa. steht dabei vergönnt seyn oder dürfen, so steht per st. causa, z. E. seinetwegen kann ich weggehen, per eum licet mihi abire.

Seinige (der, die 2c.), suus, a, um. stehts für dessen, ejus; illius, z. E. er hat das Seinige, habet suum (sua). mein Hut und nicht der seinige, pileus meus, non illius.

Seit, i. e. nach, wenn von einem bestimmten Zeitpunkte an gerechnet wird, ex; post. seit gestern, ex die hesterno. seit heute früh, ex mane hodierno. seit langer Zeit. ex longo tempŏre. seit dem, a) oder seit der Zeit, ex illo (eo) tempŏre. auch st. hernach, postea. b) oder seit dem daß, seit der Zeit daß, ex quo tempŏre; ex quo; ex eo tempŏre, quo. seit meinem Hierseyn, ex quo hic sum. seit meiner Rückkunft, ex quo redii.

Seite, latus, ĕris, n. ists Theil, oder Gegend, lieber pars, tis, f. des Buchs, pagĭna, ae, f. des Menschen, latus. des Lagers, Hauses, latus; pars. auf die Seite gehen, sich auf die Seite machen, secedere; recedere. auf die Seite bringen, clam removēre. an die Seite setzen, alicui conferre; comparare. Scherz bei Seite, remōto joco; extra jocum. schwache Seite Jemandes, vitium, i, n.; die gute, virtus, ūtis, f. zur Seite, i. e. daneben, juxta. auf allen Seiten, ubīque. von allen Seiten, undīque. von dieser (der) Seite, ab hac parte; hinc. von jener, ab illa parte; illinc. auf beide Seiten, in utramque partem; utrōque. auf beiden Seiten, in utrāque parte; utrinque, auf (von) welcher Seite man nur wolle, quacunque ex parte, oder (von zwei Seiten), utralĭbet ex parte. auf diese Seite, in hanc partem; huc. auf jene, in illam partem; illuc. einem immer zur Seite seyn, semper adhaerēre alicui. sich auf die faule Seite legen, ignaviae se dare; in desidiam converti. von der Seite, i. e. schräg, ex oblīquo. auf der Seite, i. e. in so fern, dergestalt, in eam partem. etwas auf der guten Seite aufnehmen, accipere in bonam partem. die Verwandtschaftsseite, latus; pars, z. E. von des Vaters Seite, a patre; si spectas genus paternum. die östliche Seite der Stadt, pars orientālis. ist Seite so viel als Partei, pars, tis, und partes, ium, f. auf Jemandes Seite seyn, stare in (ab) alicūjus partibus; stare ab alīquo: ists so viel als günstig seyn, auch favēre alicui. auf Jemandes Seite treten, conferre se in partes alicūjus: ists bei-

pflichten, assentiri. einen auf seine Seite ziehen, bringen, perducere ad se: bestehts im Beipflichten, perducere in sententiam suam. von der Seite ansehen, i. e. verachten, despicere.

Seitenbalken, trabs laterālis, is, f.

Seitenbein, os bregmătis, ssis, n.

Seitenblick, conspectus (adspectus) oblīquus, us, i, m. thun, werfen, spectare ex oblīquo: auf etwas, rem.

Seitenbret, tabŭla laterālis, ae, is, f.; assis laterālis, is, f.

Seitenbruch, hernia laterālis, ae, is, f.

Seitenfenster, fenestra laterālis, ae, is, f.

Seitenfläche, superficies laterālis, ēi, is, f.

Seitengang, via laterālis, ae, is, f.

Seitengebäude, aedificium laterāle, i, is, n.

Seitengewehr, telum laterāle, i, is, n. tragen, accinctum esse.

Seitengiebel, fastigium laterāle, i, is, n.; culmen laterāle, īnis, is, n.

Seitenhieb, ictus in oblīquum; - ex oblīquo, us, m. tropisch, Jemanden einen Seitenhieb geben, alĭquem oblīque carpere.

Seitenlehne, adminicŭlum laterāle, i, is, n.

Seitenlinie, 1) eines Dinges, linea laterālis, ae, is, f. 2) der Verwandtschaft, linea laterālis, ae, is, f.; cognatio laterālis, onis, is, f.

Seitenlocke, cincinnus laterālis, i, is, m.

Seitenpolster, pulvīnus laterālis, i, is, m.

Seitenschmerz, dolor laterālis, oris, is, m. Seitenschmerzen haben, latĕrum doloribus affectum esse.

Seitensprung, saltus oblīquus, us, i, m.

Seitenstechen, pleurītis, īdis, f. haben, laborare pleuritīde.

Seitenstich, ictus in oblīquum; -a latĕre, us, m.

Seitenstoß, ictus a latĕre inflictus, us, i, m.

Seitenstück, compar, is, n.; consimīle, is, n. seyn, respondēre ex altĕra parte.

Seitenthür, janua laterālis, ae, is, f.

Seitenverwandter, cognătus a linea laterāli, i, m.

Seitenwand, paries laterālis, ĕtis, is, m.

Seitenweg, iter transversum; - oblīquum, inĕris, i, n.

Seitenweh, i. e. Seitenschmerz.

Seitenwind, ventus laterālis, i, is, m.

Seitenwunde, vulnus laterāle, ĕris, is, n.

Seither, 1) bisher, huc usque; adhuc. 2) seit der Zeit, ex illo tempŏre; ... hernach, postea; deinde.

Seitherig, i. e. was bisher gewesen, z. E. dein seitheriger Fleiß, industria, quam adhuc declarasti: Theurung, caritas annōnae, quae hucusque fuit.

Seits, pro parte. meiner Seits, mea parte. ist meiner Seits so viel als für meine Person, so steht gern ego ... dem; equĭdem. ist Seits so viel als ... anlangt, auch quod attĭnet ad; ... Ansehung, auch de; oder im Namen, ... mīne, z. E. mach ihm meiner Seits ... Kompliment, meo nomĭne etc.

Seitwärts, 1) von der Seite, ex ... quo; ex transverso. 2) gegen die Seite, in latus versus. gebogen, in oblīquum flexus, a, um. gehen, desertare.

Sekret, 1) Abtritt, latrina, ae, f. ... Siegel, sigillum, i, n.

Sekretär, scriba, ae, m.; ... is, m. als Titel bleibt Secretarius, i, ...

Sekretariat, munus scribae; - Secretarii, ĕris, n.

Sekt, vinum dulce; - lene, i, ... defrŭtum, i, n.

Sekte, secta; schola; familia, ...

Sektion, sectio, onis, f.

Sektirer, turbator, oris, m. ... turbulentus; factiōsus, a, um. ... bulente.

Sekularisiren, exaugurare. ... auguratio, onis, f.

Sekundaner, Secundānus; ... classis discipŭlus, i, m.

Sekundant, adjūtor, oris, m.; ... ter, i. m.

Sekunde, 1) Klasse, classis secunda, is, ae, f. 2) der sechzigste Theil der Minute, pars horae ter millesĭma sexcentesĭma, tis, ae, f. 3) im Fechten, ... modi secundi, onis, f.

Sekundiren, i. e. helfen.

Selb, z. E. selb andere (zweite), ... mit noch einem Andern, cum altĕro. ... dritte, cum duōbus. selb vierte, cum ... bus etc.

Selbe, z. E. zur selben Zeit, idem, ... dem, idem.

Selber, ipse, a, um.

Selbiger, selbige rc., idem, ... idem.

Selbst, ipse, a, um. von sich selbst, ... selbst, ipse; sponte, z. E. er that es selbst, sponte sua fecit. drückt selbst ... Steigerung aus und ist so viel als ... ipse; adeo; vel, z. E. es ist leichter und ... nützlicher, facilius est, atque adeo utilius ... Not. selbst st. selb, z. E. selbst dritte, ... selb dritte, s. Selb.

Selbstbefleckung, masturbatio, onis, f. ...

elbstbeherrschung, moderatio animi, , f.
elbstbetrachtung, contemplatio animi ipsum intuentis, onis, f.
elbstbetrug, error animi, oris, m.
elbstbewußtseyn, conscientia sui ipsius, f.
elbsteigen, ipsius; suus ipsius; auch suus a, um, z. E. das sind seine selbsteigenen Worte, verba ipsius. er wiederholte selbsteigenen Worte, sua verba etc. selbsteigner Hand, sua manu; sua ipsa manu. sein selbsteigener Herr seyn, i. von Niemanden abhangen, sui juris sui potentem esse. b) sich beherrschen, sui potentem esse; sibi ipsi imperare.
elbstentleibung, mors voluntaria, tis, f.
elbstentzündung, inflammatio spontanea, onis, ae, f.
elbsterhaltung, conservatio sui, f.
elbsterhebung, elatio sui, onis, f.
elbsterkenntniß, notitia sui, ae, f.
elbsterwählt, i. e. selbstvorgeschrieben, te praescriptus, a, um.
elbstgefällig, sui admirator, oris, m. gkeit, admiratio sui, onis, f.
elbstgefühl, sensus sui ipsius, us, m.
elbstgemacht, i. e. von mir (dir, ihm selbst gemacht, a me (te, illo) ipso s, a, um.
elbstgespräch, soliloquium, i, n. halcollŏqui secum.
elbstgewachsen, sponte sua natus, m.
elbsthalter, von Rußland, etwa Imtor, oris, m. = inn, etwa Imperātrix, f.
elbsthaß, odium sui, i, n.
elbstherrscher, autocrător, ŏris, m.
elbstklug, ipse prudens, tis, o.
Selbstlauter, i. e. Vokal.
elbstliebe, amor sui, oris, m.
elbstlob, laus sui, dis, f.
elbstmord, vis vitae suae illāta, is, f. begehen, vim vitae suae inferre; ute mortem sumere. Selbstmörder, sibi ipse manus affert; qui sua manu it.
Selbstprüfung, exploratio sui, onis, f.
Selbstrache, vindicta privāta, ae, f.
Selbstruhm, jactatio sui, onis, f.
Selbstschuldner, = inn, ipse (ipsa) de-r.
Selbstständig, 1) Adj. substantiālis, e. m, substantia, ae, f. Nation, sui junemini subjectus, a, um. Geist, suo cio utens. 2) Adv. substantialĭter. t, natūra substantiālis, ae, is, f. des rakters, Geistes, firmitas, atis, f.; constantia, ae, f. einer Nation, libertas, atis, f.
Selbstsucht, s. Eigenliebe.
Selbstüberwindung, imperium sui, i, n.; cupiditatum moderatio, onis, f.
Selbstverachtung, contemtio sui, onis, f.
Selbstverläugnung, temperantia, ae, f.
Selbstvertrauen, fiducia sui, ae, f.
Selbstwahl, z. E. seines Todes, arbitrium (mortis), i, n.
Selig, 1) Adj. höchst glücklich, beātus, a, um. ists glücklich, felix, īcis, o.; fortunātus, a, um. machen, beare. besonders a) der himmlischen Seligkeit theilhaft, coelesti (oder aeterna) felicitate fruens, tis, o.; post mortem beātus, a, um. b) st. verstorben, rebus humānis ereptus; defunctus, a, um. selig sprechen (einen Heiligen), consecrare. 2) Adv. beāte; felicĭter.
Seligkeit, 1) hohe Glückseligkeit, beatitas, atis, f.; beatitūdo, ĭnis, f. ists Glückseligkeit, felicitas, atis, f. 2) im Himmel, felicitas coelestis, atis, is, f.
Seligmacher, auctor felicitatis coelestis, oris, m. = machung, datio felicitatis coelestis, onis, f.
Seligsprechung, consecratio, onis, f.
Sellerie, apium graveŏlens dulce, i, tis, cis, n. Linn.
Selten, rarus, a, um. Adv. raro.
Seltenheit, 1) einer Sache, raritas, atis, f. 2) seltene Sache, res rara (visenda), ei, ae, f.; miracŭlum, i, n.
Seltsam, I, Adj. 1) selten, rarus, a, um. 2) wunderlich, z. E. Mensch, Betragen, Ding, mirus; insolĭtus, a, um. auch (von Dingen), prodigiōsus; monstrifĭcus, a, um. seltsames Ding, monstrum, i, n. II, Adv. 1) selten, raro. 2) wunderlich, mire; monstruōse.
Seltsamkeit, 1) Seltenheit. 2) Wunderlichkeit, miracŭlum, i, n.; ratio monstruōsa, onis, ae, f.
Semisch, s. Sämisch.
Semmel, panis similagineus, is, i, m. = kloß, = klößchen, globŭlus similagineus, i, m. = mehl, simĭla, ae, f.
Semse, i. e. Binse, scirpus, i, m.
Sendbrief, epistŏla, ae, f.
Senden, i. e. schicken. Sendung, missio, onis, f.; missus, us, m.
Sendschreiben, epistŏla, ae, f.
Senesbaum, Senna, ae, f. = blätter, folia Sennae, orum, n.
Senf, sināpi, n. indecl.; sināpis, is, f. = brei, puls de sināpi, tis, f. = brühe, jus e sināpi, ris, n. = korn, granum sināpis, i, n. = mühle, mola sinapīna, ae, f. = pflaster, = umschlag, = teig, = brei, zum Umschlagen, sinapismus, i, m.

Sengen, ustulare; urere. sengen und brennen, z. E. im Lande, agros urere; omnia igne vastare. Das Sengen, ustio, onis, f.

Senkblei, *i. e.* Bleiloth, Bleiwurf.

Senke, bei den Fischern, rete quod subĕre sustentatur, is, n.

Senkel, bei der Kleidung, funicŭlus adstrictorius, i, m.; vincŭlum, i, n.

Senkelnadel, *i. e.* Schnürnadel.

Senken, demittere; submittere. die Fahnen vor Jemanden, signa alicui submittere. den Blick zur Erde, ocŭlos in terram demittere. Weinstöcke, propagare. sich senken, demitti; sidĕre; desidĕre. wie ein Gebäude, descendere. Das Senken, die Senkung, demissio, onis, f. der Weinstöcke, propagatio, onis, f.

Senker, *i. e.* Ableger, propāgo, ĭnis, f.

Senkrecht, perpendiculāris, e; perpendicŭlo conveniens, tis, o. Linie, perpendicŭlum, i, n.; linea perpendiculāris, ae, is, f. *Adv.* ad perpendicŭlum.

Senkwage, araeomĕtrum, i, n.

Senne, *i. e.* 1) Sehne. 2) Senesbaum.

Sennenhütte, tugurium pastoritium alpīnum, i, n.

Sensal, *i. e.* Mäkler.

Sense, falx messoria, cis, ae, f. Sensenschmied, faber falcarius, i, m.

September, September, is, m.

Sequester, sequester, is, m. Sequestration, sequestratio, onis, f. Sequestriren, sequestrare.

Serail, gynaecēum, i, n.

Seraph, Serăphus, i, m.

Sergeant, *i. e.* Feldwebel.

Serpentin, Serpentinstein, lapis serpentīnus, ĭdis, i, m.

Servellatwurst, *i. e.* Hirnwurst.

Serviette, mappŭla; mappa, ae, f. Serviettenklos, *i. e.* Pudding.

Servis, 1) Geschirr, vasa, orum, n. silbernes, vasa argentea. 2) für die Soldaten. tribūtum pro habitatione milĭtum; tribūtum militāre, i, is, n. =rendant, exactor tribūti militāris, oris, m.

Servitut, servĭtus, ūtis, f.

Sesam, Sesamkraut, sesămum, i, n.

Sesel, eine Pflanze, sesĕlis, is, f.; sesĕli, n. *indecl.*

Sessel, sella, ae, f.

Seßhaft, *i. e.* ansässig.

1. Setzen, I, *intr.* springen, laufen, reiten, ferri. an die Feinde, ferri in hostem; invadere hostem. über etwas setzen, z. E. über einen Graben, trajicere; transilire; saltu superare. 2) sich zutragen, geschehen, fiĕri; accidere. was hats gesetzt? quid actum est? es wird Zank setzen, rixa oriētur. es wird Schläge setzen, verbĕra sequentur. II, *tra.* 1) hinsetzen, stellen, legen, ponere; colloca[re] ... ists stellen, auch statuere. ists darauf [set]zen, imponere. ists ansetzen, da[zu] ... oder fügen, apponere; addere. etwa[s auf] den Tisch setzen, ponere (collocare ...) in mensa. die Speise ans Feuer, c... ad ignem apponere. Jemanden aufs P[ferd] imponere (tollere) aliquem in equ[um]. das Messer an die Kehle, cultrum ju[gulo] admovēre. Jemanden zum Wächter, ... quem custōdem apponere. tropisch, ... etwas in den Kopf setzen, in animum ... ducere, worauf der *Accus.*, oder ut, ... der *Infin.* folgt. aus den Augen setzen, ... ligere; non curare. hintan setzen, p[ost]ponere; negligere. entgegen setzen, op[po]nere. aus einander setzen, z. E. eine [Ma]terie, explicare daran setzen, z. E. ... impendĕre. aufs Spiel setzen, rem ... committere in die Lotterie setzen, ... tium discrimĭni pecuniae summam ... mittere. außer Stand setzen, pri[vare ali]quem facultate. in Bewegung setzen, [mo]vēre. in Gefahr setzen, in pericŭlum [vo]care. in Erstaunen, Furcht rc. setzen, [inji]cere alicui stuporem, timorem etc. ... Zorn setzen, ira implēre. 2) pflanzen, ... nere; serere; pangere. anders wohin [set]zen, transferre. 3) errichten, z. E. ... Säule, ponere; statuere; erigere. ... rechnen, zählen, ponere; reponere; ... ferre. einen unter die Götter, refer[re in] numĕrum deorum. 5) beruhen lassen, ... nere. seine Hoffnung auf die Waffen, ... ponere; in armis. seine Ehre in et[was] ducere aliquid sibi honori. 6) aufst[ellen] ponere demonstrare; dicere; sc... wie ich oben gesetzt habe, ut supra dem[on]strāvi. 7) verordnen, fest setzen, con[sti]tuere; dicere. Todesstrafe auf etwas [set]zen, supplicium alicui rei consti[tuere]. einen Tag zu etwas, diem dicere (con]stituere). einen zum Vormund ... alĭquem constituere (facere) tu[to]rem. 8) annehmen, als wahr, fest [set]zen, ponere; facere; fingere. ... wollen einmal setzen, es wäre so, faciā[mus] (ponāmus, fingāmus), rem ita se ha[be]re. gesetzt, oder gesetzt daß, faciā[mus,] fingāmus; ponāmus; oder durch ut, ... gesetzt er käme, ut veniat; ponām[us] (faciāmus, fingāmus), eum venire. ... setzen, im Reden, Disputiren, pon[ere] ... vorausgesetzt, ut, oder ponāmus. 9) ... über Jemanden oder etwas, a) der ... nach, praeponere; praeficere. b) ... hen. praeponere; praeferre; antefer[re]. 10) in Ordnung setzen, zurecht setzen, ... stituere; ordinare. 11) gebären, par[ere]. III, *refl.* sich setzen, *i. e.* 1) sich niede[r]... zen, sidĕre; considĕre; residĕre. ... pisch, sich über etwas oder Jemanden hi[n]...

setzen, *i. e.* a) nicht achten, contem-
e; spernere; negligere. b) sich erhe-
se efferre. sich bei Jemanden in Gunst
n, gratiam inire ab aliquo. setze dich
meine Stelle, fac te esse meo loco;
qui ego sum, esse te. 3) sich
n, considĕre. auf einem Hügel,
em insidĕre. 3) sich häuslich nie-
ssen, considĕre; sedem eligere; se-
ac domicilium collocare aliquo lo-
4) nachlassen, z. E. wie Geschwulst,
dĕre; desidĕre; subsidĕre; decres
5) zu Boden sinken, sidĕre; consi-
; residĕre; subsidĕre. 6) das Trübe
ren, subsidĕre. 7) sich vergleichen,
sigere cum aliquo.

Setzen (das), die Setzung, 1) Stel-
Legung, collocatio; positio, onis,
) Pflanzung, satio; plantatio, onis,
atus, us, m.

Setzer, *i. e.* Schriftsetzer, typothĕta, ae, m.

Setzerlohn, merces typothĕtae solven-
solūta), ēdis, ae, f.

Setzhase, Satzhase, lepus femĭna,
ae, f.

Setzholz, talea; planta, ae, f.; mal-
us, i, m.

Setzkasten, receptacŭlum charactĕrum
graphicorum, i, n.

Setzling, planta, ae, f. auch von Bäu-
Weinstöcken, talea, ae, f.; malleŏ-
i, m. von Fischen, fetus, us, m.; pro-
o, ĭnis, f.; subŏles, is, f.

Setzteich, piscĭna subŏlem piscium con-
ns, ae, tis, f.

Setzung, s. Setzen (das).

Setzweide, talea salignea, ae, f.

Setzzeit, *i. e.* Heckzeit, tempus parien-
dris, n.

Seuche, lues, is, f.; pestilentia, ae,
contagio, onis, f. tropisch, *i. e.* Ver-
en, lues, is, f.; pestis, is, f.

Seufzen, gemere; suspirare. zu etwas,
emere. nach etwas, cum gemĭtu desi-
are rem. über etwas, gemere rem oder
re. zu Jemanden, gemere ad alĭquem.

Seufzen, gemĭtus; suspirĭtus, us, m.

Seufzer, gemĭtus, us, m.; suspirĭum,
ausstoßen, thun, gemĭtus edere; —
s; gemere: zu Gott, invocare Deum
gemĭtu. einen herzlichen Seufzer
, ex intĭmo pectŏre ducere gemĭtum.

Sevenbaum, s. Sadebaum.

Sextaner, Sextānus, i, m.

Sextilschein, Sextĭlis adspectus, is, us, m.

Seyn, 1) existiren, vorhanden seyn, es-
ists so viel als gefunden werden, auch
niri; reperiri. folgt welcher, (der),
steht gern der *Conjunct.* z. E. es sind
ige, welche sagen, sunt, qui dicant. es
an dem, *i. e.* a) es ist so, est ita; res
se habet. b) es ist auf dem Punkte, est
in eo: folgt daß, so steht ut. was ists?
quid est? wem ist das Buch? cujus est
hic liber? 2) auf die Frage wer ists? was
ist er (sie)? esse. dann folgt a) der *Nominat.*
z. E. ich bin ein Mensch, gelehrt ꝛc., sum
homo etc.: doch fällt auch oft der *Nominat.*
negotium (Sache) und officium (Pflicht)
weg, wenn ein *Genit.* oder meum, tuum,
suum, nostrum, vestrum dabei steht, z.
E. Lachen ist nicht meine Sache, ridēre non
est meum: es ist der Aeltern Pflicht, die
Kinder zu ernähren, est parentum, oder
est parentum officium alĕre libĕros. auch
steht zuweilen ein *Adv.* st. des *Adj.* z. E.
es ist genug, est satis: so bin ich, sum ita.
b) *Ablat.* oder *Genit* des *Subst.* nebst ei-
nem Beiworte, z. E. er ist von großem An-
sehen, est magna auctoritate; est mag-
nae auctoritatis. 3) sich befinden, sich auf-
halten, wo leben, esse; versari; vivere.
bei Jemanden, esse cum alĭquo. ich bin
im zehnten Jahre, annum ago decĭmum.
4) bedeuten, vorstellen, heißen, sibi velle,
z. E. was soll das seyn? was ist das? quid
hoc sibi vult? 5) seyn lassen, *i. e.* a) er-
lauben, permittere; pàti. b) unterlassen,
omittere. 6) geschehen, fiĕri, z. E. heute
kanns nicht seyn. 7) besondere Formeln,
z. E. was ist dir? quid tibi est? wie ist
dir? quomŏdo te habes? wie wäre es,
wenn ich schriebe? quid si scribam? es
ist möglich, fiĕri potest. laß seyn, *i. e.* es
mag seyn, esto. es ist damit wie, *i. e.*
es ist eben so beschaffen, z. E. es ist mit
dem Sehen, wie mit dem Hören, aeque
res se habet cum visu ac cum auditu.
eben so ists mit mir, aeque se res habet
mecum. so ists mit dem Menschen, sic se
res habet cum hominibus. es ist mir,
als ob ich krank wäre, *i. e.* es scheint mir
ꝛc., videor mihi aegrotare. es ist mir, als
obs donnere, vidētur mihi tonare. es sei
wer es wolle, quisquis est (sit): was es
wolle, quidquid est (sit). ich mache nicht
auf, es komme, wer da wolle, quisquis
veniat. es sei denn daß, *i. e.* wofern nicht
etwa, nisi forte. ich mache nicht auf, es
sei denn, daß der Vater will, nisi forte
pater velit. es (er, sie) sei oder, sive (seu)
sit — seu (sive), z. E. jeder stirbt, er sei
reich oder arm, sive sit dives seu (sive)
pauper. es sei heute oder morgen, sive fiat
hodie seu (sive) cras. es sei auf göttliche
Eingebung oder aus einer gewissen Ahnung,
sive divinĭtus, sive alĭqua conjectūra.
sei (mir) gegrüßt, salve. seid (mir) gegrüßt,
salvēte. sei willkommen, salve, oder gratus
est mihi tuus adventus: so auch seid ꝛc.,
salvēte; vester adventus est mihi gra-
tus. Gott sei es geklagt, deo rem permitto.

Sich, 1) sui, sibi, se, nachdem das
Wort vorher den einen oder andern *Casus*

erfodert, z. E. sich vergessen, sui oblivisci. sich schaden, sibi nocēre. sich lieben, se diligere. 2) wird oft nicht ausgedrückt, z. E. a) sich freuen, gaudēre; laetari. sich wundern, mirari. sich ergötzen, delectari u. delectare se. sich üben, exercēri und exercēre se. sich baden, corpus abluere aqua. b) das Buch liest sich angenehm, liber jucunde legĭtur. es geht sich hier übel, malo hic itur; via haec est mala. c) für sich, *i. e.* abgesondert, seorsum.

Sichel, falx, cis, f.

Sichelförmig, falcātus, a, um; falci simĭlis, e.

Sichelklee, medicāgo falcāta, ĭnis, ae, f. Linn.

Sichelkraut, falcaria, ae, f.

Sichelmacher, falcarius, i, m.

Sichelstange, asser falcātus, ĕris, i, m.

Sichelwagen, currus falcātus, us, i, m.

Sicher, I, *Adj.* 1) dem keine Gefahr droht, tutus, a, um. sicher seyn vor dem Feinde, tutum esse ab hostibus. ein sicherer Ort, locus tutus, i, m. 2) der keine Gefahr fürchtet, secūrus, a, um: wegen etwas, de alĭqua re. 3) zuverlässig, certus, a, um. eine sichere Hand, certa manus. Schuldner, idoneus debĭtor, i, oris, m. II, *Adv.* 1) ohne Gefahr, tuto. 2) ohne Furcht, secūre. 3) gewiß, certo.

Sicherheit, 1) der Zustand der Gefahrlosigkeit, tutum, i, n.; incolumitas, atis, f. in Sicherheit seyn, esse in tuto: setzen, in tuto collocare. 2) der Zustand der Furchtlosigkeit, securitas, atis, f. 3) Gewißheit. veritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 4) Kaution, cautio, onis, f. geben, satisdăre; cavēre alicui. haben, habēre cautionem. bekommen, satis accipere.

Sicherlich, *i. e.* gewiß, certo.

Sichern, tutum reddere (praestare); munire. gesichert seyn, esse tutum (munītum) a re.

Sicht, 1) Erblickung, adspectus, us, m. auf Sicht dieses Briefs, adspectis his litĕris. 2) Nachsicht.

Sichtbar, 1) *Adj.* 1) was man sehen kann, adspectabĭlis, e; conspicuus; ocŭlis subjectus, a, um. seyn, apparēre; conspĭci; adspĭci; in conspectu esse. 2) augenscheinlich, manifestus, a, um; evĭdens, tis, o. seyn, esse etc.; apparēre; patēre. II, *Adv.* evidenter; manifesto.

Sichtbarkeit, ratio adspectabĭlis, onis, is, f.

Sichtbarlich, *Adv.* evidenter; manifesto.

Sichten, 1 sieben, cernere; cribrare. 2) reinigen,)urgare.

Sichtlich, manifestus a, um. *Adv.* manifesto.

Sie (die), *i. e.* Thier weiblichen Geschlechts, femĭna, ae, f.

Sieb, cribrum, i, n.

Siebbein, os cribriforme, ssis, is,

Siebboden, fundus cribri, i, m.

Siebchen, *i. e.* kleines Sieb, cribell i, n.

1. Sieben, (*Verb.*) cernere; succe re; cribrare. Das Sieben, transm per cribrum, onis, f.

2. Sieben septem. beim *Subst.*, *Plur. num.* ist, septēni, ae, a. je jeder (jedem) sieben, septēni. es ben geschlagen, hora septĭma est vor sieben (Uhr), ante horam sep eine Sieben, heptas, ădis, f.; num septenarius, i, m. eine böse Sieben, böses Weib, mala res, ae, ei, f.

Siebenblätterig, septem foliis; phyllos, on.

Siebeneck, haptagōnum, i, n. heptagōnus, a, um; septem angu

Siebenerlei, 1) von sieben Arten, tem genĕrum. 2) sieben.

Siebenfach, septŭplus, a, um. *e.* siebenmal.

Siebenfältig, septemplex, ĭcis, o.

Siebenfüßig, septĭpes, ĕdis, o. sieben Fuß lang, septempedālis, e.

Siebengestirn, Plejădes, um, f.; giliae, arum, f.

Siebengezeit, melilōtus caerul ae, f. Linn.

Siebenhügelig, septicollis, e.

Siebenhundert, septingenti, ae, beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist, tingēni, ae, a. je siebenhundert, jede dem) siebenhundert, septingēni. sieben dert tausend, septingenta millia: sendmal, septingenties millies.

Siebenhunderterlei, 1) von sieben dert Arten, septingentorum generum siebenhundert.

Siebenhundertmal, septingenties lig, *i. e.* siebenhundertmal geschehen, macht, geworden, septingenties f oder wiederholt, septingenties repe a, um.

Siebenhundertste, (der, die ꝛc.), gentesĭmus, a, um. allemal der ꝛc., tingentesĭmus quisque.

Siebenjährig, septuennis, e; annorum.

Siebenmal, septies. -malig, *i. e.* benmal geschehen, geworden, gemacht, ties factus, oder wiederholt, septies re tītus, a, um.

Siebenmonatlich, septem mensium.

iebenruderig, z. E. Schiff, heptēris,

iebenschläfer, Glis esculentus, ris, . Linn.

iebentägig, septem diērum.

iebentausend, septem millia. beim ., das nur *Plur. num.* ist, septēni mil- ae, a. je siebentausend, jeder (jedem) tausend, septēni millēni. siebentau- mal, septies millies. siebentausendmal nd, septuagies centum millia. sie- usendste, septies millesĭmus, a, um.

ebente, septĭmus, a, um. allemal ., septĭmus quisque. zum siebenten , septĭmum. siebentens, septĭmo.

ebentel, Siebentheil, septĭma pars, is, f.

ebenthalb, sex et semis; sex cum lio.

ebentheilig, septem partibus con- , tis, o.

ebenzehn, siebenzig 2c., s. Siebzehn 2c.

ebmacher, cribrarius, i, m.; cribro- pllex, ĭcis, m.

ebzehn, septenděcim; decem et sep- septem et decem. beim *Subst.*, das *lur. num.* ist, septēni deni, ae, a. bzehn, jeder (jedem) siebzehn, septēni siebzehnhundert, septies decies cen- siebzehntausend, septenděcim mil-

ebzehnjährig, annorum septendě-

ebzehnmal, septies decies. -malig, siebzehnmal geschehen, gemacht, ge- n, septies decies factus; oder wie- lt, septies decies repetītus, a, um.

ebzehnte, septĭmus decĭmus, a, um. al der siebzehnte, septĭmus decĭmus ue. zum siebzehnten Male, septĭ- decĭmum. siebzehntens, septĭmo de-

ebzehntel, septĭma decĭma pars, ae,

ebzig, septuaginta. beim *Subst.*, das *lur. num.* ist, septuagēni, ae, a. je , jeder (jedem) siebzig, septuagēni. tausend, septuaginta millia. siebzig- t, septuagies centum. siebziger, siebzig Jahr alt, septuagenarius, i,

bzigmal, septuagies. -malig, *i. e.* mal geschehen, geworden, gemacht, agies factus: oder wiederholt, sep- es repetītus, a, um.

bzigste, septuagesĭmus, a, um. al- der siebzigste, septuagesĭmus quis- zum siebzigsten Male, septuagesĭmum. stens, septuagesĭmo.

ch, morbōsus; morbĭdus; aeger; tus, a, um.

echbett, lectus aegroti, i, m.

Siechen, aegrotare; diuturno morbo tabescere.

Siechhaus, nosocomīum, i, n.

Siechtage, tempus affectae valetudĭnis, ŏris, n.; aegrotatio, onis, f.

Siede, *i. e.* Häckerling.

Sieden, 1) *trs.* z. E. ich siede Fische, coquo; elixo. gesotten, elixus; elixātus; coctus, a, um. 2) *intr.* z. E. der Fisch, das Wasser siedet, fervēre. Siedend, *i. e.* kochend, siedend heiß, fervens, tis, o.; fervĭdus, a, um. Das Sieden, elixatūra; coctūra, ae, f.; coctio, onis, f.

Siedepfanne, vas, in quo alĭquid excoquĭtur, sis, n.

Siedepunkt, tempus quo quid fervēre incĭpit.

Sieder, coctor, oris, m.

Siederei, 1) das Sieden. 2) Ort, officīna coctūrae, ae, f.

Sieg, im Kriege, vor Gerichte, im Disputiren 2c., victoria, ae, f. blutiger, victoria cruenta. in Händen haben, habēre in manibus. erlangen, davon tragen, consěqui; adipisci; reportare. einen doppelten Sieg erfechten, geminare victoriam.

Siegel, sigillum; signum, i, n. drauf drücken, imprimere signum; obsignare. abnehmen, resignare. tropisch, Siegel, *i. e.* Beweis, Kennzeichen, argumentum; signum, i, n.; pignus, ŏris, n. Brief und Siegel, litěrae sigillo instructae, arum, f.

Siegelbewahrer, custos sigilli, ōdis, m.

Siegeler, Siegler, signator; obsignator, oris, m.

Siegelerde, terra sigillāta, ae, f.; terra Lemnia, ae, f.

Siegelgeld, pecunia pro sigillo, ae, f.

Siegelkaspel, capsula sigilli, ae, f.

Siegelkunde, sphragistĭca, ae, f.

Siegellack, -wachs, cera (oder lacca) signatoria, ae, f.

Siegeln, signare; obsignare. Das Siegeln, die Siegelung, obsignatio, onis, f.

Siegelring, annŭlus signatorius, i, m. das Bild im Siegelringe, aposphragisma, ătis, f.

Siegelung, s. Siegeln.

Siegelwachs, s. Siegellack.

Siegen, vincere; victoriam consěqui; superiorem discedere. über Jemanden, alĭquem vincere; — superare. Das Siegen, victoria, ae, f.

Sieger, victor, oris, m. -inn, victrix, īcis, f.

Siegesbogen, arcus triumphālis, us, is, m.

Siegesfest, dies festus ob reportātam victoriam, ēi, i, m.

Siegesgedicht, epinicium, i, n.

Siegesgefährte, victoriae partĭceps, ĭpis, m.

Siegesgepränge, triumphus, i, m.; pompa triumphālis, ae, is, f.

Siegeskrone, corōna triumphālis, ae, is, f.

Siegesgedicht, *i. e.* Siegesgedicht.

Siegeslohn, fructus victoriae, us, m.

Siegeszeichen, tropaeum, i, n.

Sieghaft, victrix, ĭcis, f. auch victor bei *Mascul.*

Siegler, s. Siegeler.

Siegreich, victoriōsus, a, um. auch st. sieghaft, victrix, und victor bei *Mascul.*

Siegsbogen, ≈gepränge, ≈krone, ≈lied, ≈zeichen, s. Siegesbogen ꝛc.

Siehe, en; ecce; vide. siehe da bin ich, ecce me; en adsum.

Sieke oder Sie (die), s. Sie (die).

Siekern, rorare; stillare.

Signal, signum, i, n. geben, dare. zum Kriege, bellĭcum canere.

Signalisiren, significationem facere. sich, conspĭci.

Signatur, signatūra, ae, f.

Signet, sigillum, i, n.

Silbe ꝛc., s. Sylbe.

Silber, 1) Metall, argentum, i, n. gemünztes, signātum: verarbeitetes, factum. 2) Silberwerk, argentum; argentum factum, i, n. 3) Silbergeld.

Silberader, vena argenti, ae, f.

Silberarbeiter, argentĭfex, ĭcis, m.; faber argentarius, i, m.

Silberbarre, massa argenti, ae, f.

Silberbergwerk, argenti fodīna, ae, f.; metallum argenti, i, n.

Silberblatt, ≈blättchen, bractea argentea, ae, f.

Silberblech, lamĭna argentea, ae, f.

Silberbrenner, purgator argenti, oris, m.

Silberdiener, custos vasorum argenteorum, ōdis, m.

Silberdraht, filum tortum argenteum, i, n.

Silbererz, minĕra argenti, ae, f.; aes argentōsum (argentarium), ris, i, n.

Silberfaden, filum argenteum, i, n.

Silberfarbe, color argenti; color argenteus, oris, i, m. ≈farben, ≈farbig, colore argenteo; argenteus, a, um.

Silberfeilspäne, scobs argenti, bis, f.

Silberflotte, classis argenti, is, f.

Silbergang, vena argenti, ae, f.

Silbergehalt, copia argenti admista, ae, f.

Silbergeld, argentei nummi, orum, m.; pecunia argentea, ae, f.

Silbergeräth, supellex argentea, ctĭlis, ae, f.

Silbergeschirr, vas argenteum, ..., n. *Plur.*, vasa argentea, orum, n.

Silberglätte, argyrĭtis, ĭdis, f.; ... thargўrus, i, f.

Silberglanz, splendor argenti, ... m.

Silbergroschen, grossus argen... i, m.

Silbergrube, fodīna argenti; ar... taria, ae, f.

Silberhaar, capillus canus, i, m.

Silberhaltig, argentōsus, a, um; ... genti fertĭlis, e.

Silberhell, z. E. Wasser, limpid... um.

Silberkämmerer, curator princip... sorum argenteorum, oris, ĭpis, m.

Silberkammer, 1) Zimmer, ... vasorum argenteorum, is, n. 2) ... gium, collegium curans vasa arg... i, tis, n.

Silberkies, glarea argentea, ae, f.

Silberklang, sonus argenti, i, m.

Silberklumpen, moles argenti, ...

Silberkönig, regŭlus argenti, i, m.

Silberkorn, mica argenti, ae, f.; ... num argenti, i, n. ≈körnchen, ... argenti, ae, f.

Silberkraut, anserina, ae, f.

Silberkreide, creta argentaria, ...

Silberkrystall, crystallus arge... i, m.

Silberkuchen, panis argenteus, i, m.

Silberlahn, filum latius arge... i, oris, i, n.

Silberling, siclus, i, m.

Silbermine, vena argenti, ae, f.

Silbermünze, 1) ein Stück, num... argenteus, i, m. 2) mehrere, num... gentei, orum, m.; pecunia argentea, ... f.; argentum, i, m.

Silbern, 1) von Silber, argente... um. 2) mit Silber besetzt, versilbert, ... ber an sich habend, argentātus; ar... teus, a, um. 3) silberfarben, ... tig, z. E. Bach, Stimme, argen... silbernes Alter, Zeit, aetas argentea, ...

Silbernadel, acus ex argento ... facta, us, ae, f.

Silberpappel, pōpŭlus alba, i, ae, ... Linn.

Silberplatte, tabŭla argentea, ae, ...

Silberprobe, 1) Probe, experiment... argenti, i, n. 2) Kennzeichen, nota ... genti, ae, f.

Silberrauch, fumus argenti, i, m.

Silberregen, pluvia argentea, ae, f.

Silberreich, *Adj.* argentōsus, a, um; argento dives, ĭtis, o.

Silberschaum, spuma argenti, ae, f.

Silberschlacke, scoria argenti, ae, f.

Silberschlich, argenti ramenta, orum, n.
Silberservis, vasa argentea, orum, n.
Silberstange, i. e. Silberbarre.
Silberstoff, pannus intertextus argen-
i. m.
Silberstufe, rudus argenti, ĕris, n.;
sa argentea, ae, f.
Silbertinktur, Tinctūra lunae, ae, f.
Silberton, sonus argenteus, i, m.
Silberwäscher, -inn, lavans vasa ar-
tea, tis, c.
Silberwagen, plaustrum argenti, i, n.
Silberweiß, i. e. silberfarben.
Silberweiße, candor argenteus, oris,
.
ilberwerk, argentum factum, i, n.;
argentea, orum, n.
ilberzeche, fodīna argenti, ae, f.
ilberzeug, i. e. Silberwerk.
ilge, selīnum, i, n. Linn.
ilhouette, i. e. Schattenriß.
imonie, Simonia, ae, f.; ambĭtus
esiastĭcus, us, i, m.
impel, 1) ungekünstelt, simplex, ĭcis,
dv. simplicĭter. 2) einfältig, unver-
ig, stultus, a, um. Adv. stulte.
implicität, i. e. ungekünstelte Beschaf-
eit, simplicitas, atis, f.
ims, Gesims, cymatium, i, n.
inau, s. Sinnau.
ingbar, cantabĭlis, e; cantui aptus,
m.
ingechor, Singchor, chorus canen-
, i, m.
ingekunst, ars canendi, tis, f.
ingen, 1) intr. canere; cantare;
tum edere zu etwas, accinere. 2) tr.
. ein Lied, canere; cantare. Deß
t ich esse, deß Lied ich singe, obsequen-
i est benefĭcio. Das Singen, cantus,
m.
Singepult, pulpĭtum in usum canen-
n, i, n.
Singespiel, drama musĭcum; drama
lĭcum, ătis, i, n.
Singestimme, vox ad canendum, cis, f.
Singestück, opus melĭcum, ĕris, i, n.
Singevogel, avis canōra, is, ae, f. bei
Weissagern, oscen, ĭnis, m.
Singrün, vinca, ae, f. Linn.
Sinken, 1) z. E. wie Schiff, Stein,
nsch, sidĕre; considĕre. in den Schlaf,
rgi somno. 2) herunter kommen, sich
erniedrigen oder erniedrigt werden, si-
re; desidĕre. 3) abnehmen, zu Grunde
en, concidere; corruere; labi. der
uth ist gesunken, anĭmus cecĭdit. den
uth sinken lassen, despondēre (abjicere)
ĭmum. der Preis ist gesunken, pretium
ro abiit. Das Sinken, lapsus, us, m.
Sinn, 1) Kraft zu empfinden, sehen,
en, riechen, sensus, us, m. in die Sinne fallen, cadere sub sensus. 2) Verstand in Worten, Gedanke, Begriff darin, sensus, us, m.; vis, is, f. die Worte haben einen doppelten Sinn, verborum intellectus est duplex. 3) Gedanken, Verstand des Menschen, mens, tis, f. nicht wohl bei Sinnen seyn, esse vecordem; non esse compŏtem mentis. in den Sinn kommen, in mentem venire. 4) Gedanken, Meinung, z. E. des Redenden, sensus, us, m.; sententia, ae, f. Sinnes werden, inducere in anĭmum. anderes Sinnes werden, mentem mutare: seyn, esse alia mente. des Sinnes seyn, esse hac (ea) mente. 5) Gemüth, Gesinnung, mens, tis, f.; anĭmus, i, m. Eines Sinnes mit einander leben, uno anĭmo vivere. hoher Sinn, i. e. a) hohe Gesinnung, mens alta. b) Stolz, spirĭtus magnus, us, i. m.; fastus, us, m. Jemanden durch den Sinn fahren, obsistere alicūjus libidĭni. im Sinne haben, habēre in anĭmo; cogitare. viel Köpfe, viel Sinne, quot capĭta, tot sententiae.

Sinnau, Sinau, Alchemilla vulgāris, ae, is, f. Linn.

Sinnbild, imāgo, ĭnis, f.; signum; symbŏlum, i. n.; index, ĭcis, c. Sinnbildlich, symbolĭcus, a, um. Adv. symbolĭce.

Sinnen, meditari: auf etwas, rem. gesinnet, animātus, a, um: so, ita: wohl, bene, übel, male. Das Sinnen, meditatio, onis, f.

Sinnenlust, corpŏris voluptas, atis, f.

Sinnenwelt, res sensibus subjectae, erum, arum, f.

Sinnesänderung, mutatio mentis, onis, f.

Sinnesart, ingenium, i, n.; anĭmus, i, m.

Sinngedicht, epigramma, ătis, n.

Sinngrün, s. Singrün.

Sinnig, 1) bedachtsam, behutsam. 2) langsam, allmälig.

Sinnkraut, i. e. Sinnpflanze.

Sinnlich, I, Adj. 1) in die Sinne fallend, sensibus obnoxius; — subjectus, a, um. sinnliche Dinge, res quas corpŏris sensu percipĭmus. 2) die Sinne betreffend, z. E. Werkzeuge, ad sensus pertĭnens, tis, o.; sensorius, a, um. 3) sinnliche Empfindung liebend, sensibus addictus, a, um. II, Adv. nach Vorschrift der Sinne, e praescripto sensuum.

Sinnlichkeit, 1) Empfindung durch die Sinne, sensualitas, atis, f. (Tertull.), oder statt Sinne, sensus, uum, m. 2) Neigung zu sinnlichen Dingen, studium rerum, quae oblectant sensus, i, n.

Sinnlos, 1) ohne Sinne, sensibus carens, tis, o.; sensibus orbātus, a, um.

Adv. sine sensibus. 2) **ohne Verstand,** vecors, dis, o.; amens; demens, tis, o. *Adv.* dementer. 3) **ohne Sinn, Verstand (der Worte),** sensu (oder sententia) carens, tis, o. *Adv.* sine sensu; sine sententia.

Sinnlosigkeit, 1) Mangel der Sinne, inopia sensuum, ae, f.; stupor, oris, m. 2) Mangel des Verstandes, amentia; dementia; vecordia, ae, f.; stupor. 3) Mangel der Bedeutung, inopia sententiae.

Sinnpflanze, mimōsa, ae, f. Linn.

Sinnreich, ingeniōsus; argūtus, a, um. *Adv.* ingeniōse; argūte.

Sinnspruch, *i. e.* Denkspruch.

Sinnwerkzeug, instrumentum sentiendi, i, n.

Sinnwort, dictum, i, n.

Sint, *i. e.* seit.

Sintemal, *i. e.* weil, da, quandoquĭdem.

Sinter, Tropfstein, stalactītes, ae, m.

Sintern, 1) tröpfeln, stillare. 2) gerinnen, coagulari; cogi.

Sippschaft, cognatio, onis, f.; prosapia, ae, f. Sippschaftsbaum, stemma, ătis, n.

Sirene, siren, ēnis, f.

Sirup, s. Syrup.

Sitte, *i. e.* Gebrauch, mos, ris, m; consuetūdo, ĭnis, f. es ist Sitte, est mos; est moris. die Sitten, mores. ohne Sitten, *i. e.* ungesittet, incultus; male morātus, a, um. die Sitten verderben, mores corrumpere; - perdere. verfeinern, mores excolere.

Sittenaufseher, praefectus moribus, i, m.

Sittengemälde, morum adumbratio, onis, f.

Sittengesetz, lex morum; lex morālis, gis, is, f.

Sittenlehre, doctrīna morum; Ethĭca, ae, f.

Sittenlehrer, magister morum, i, m.; praeceptor vitae, oris, m. -inn, magistra morum, ae, f.

Sittenlos, inhonestus, a, um; turpis, e. *Adv.* inhoneste, turpĭter. -igkeit, mores corrupti (perdĭti), um, orum, m.; turpitūdo, ĭnis, f.

Sittenrichter, magister morum, i, m.

Sittenspruch, sententia morālis, ae, is, f.; dictum morāle, i, is, n.

Sittenverderbniß, morum corruptēla; mores corrupti (perdĭti), um, orum, f.

Sittig, *i. e.* 1) sittsam. 2) gelind.

Sittig (der), *i. e.* Papagei, psittăcus, i, m. Sittiggrün, colore psittacīno.

Sittlich, morālis, e; ethĭcus; honestus, a, um. *Adv.* moralĭter; ethĭce;
honeste. sittlich gut seyn, emendātis
moribus. sittlich handeln, honeste ag
-keit, moralitas, atis, f.; morum co
tio, onis, f.; auch, subjektiv, hone
atis, f.; pudor, oris, m. mores, um,

Sittsam, modestus, a, um; pud
tis, o. *Adv.* modeste; pudenter. -
modestia, ae, f.; pudor, oris, m.

Situation, *i. e.* Lage.

Sitz, 1) das Sitzen, sessio, o
2) Ort, wo man sitzt, sedes, is, f
Sitze im Schauspielhause, spectacu
rum, n. hölzerne Sitze, sedilia l
ium, orum, n. 3) Wohnsitz, sede
ben, habēre. aufschlagen, collocere;
re. daher Sitz der Krankheit, sedes m
4) Platz, locus, i, m. er hat S
Stimme, habet locum cum suffr

1. Sitzen, 1) von Menschen und
ren, sedēre. auf etwas, in re; i
rei. bei etwas, sedēre ad rem; a
rei. über den Büchern, assidēre
lange wo sitzen, persedēre. sich
zen, sedendo fatigari. Beichte si
hören, auscultare fatentem pecc
sitzen, *i. e.* a) ruhig sitzen, sedēre
b) ruhig seyn, quiescere. sitzen l
a) sagen, daß einer sitzen soll, jubē
quem sedēre. b) erlauben zu sitz
alĭquem sedēre. c) verlassen, des
destituere. d) verlieren, amittere;
dere. e) nicht ahnden, neglige
bleiben, *i. e.* a) nicht aufstehen, per
non surgere. b) nicht versorgt
jacēre. c) nicht verkauft werden,
relinqui. d) nicht fortgehen, z. B.
Arznei im Leibe, haerescere; hae
Gefängnisse sitzen, in custodia te
den Tod, in custodia tenēri cri
pĭtis. über Eiern sitzen, incubare
knapp (fest) anliegen, z. B. Kleid,
3) wo verweilen, sedēre; haerēre.
Tage auf dem Landhause, totos d
re in villa. 4) wo kleben, stecken,
Pfeil, Fehler, sedēre; haerēre.
bleiben, haerescere. 5) bleiben,
haerēre; residēre. daher sitzen
haerescere; residēre; considēre.
auf sich sitzen lassen, nil pati haerē
sidēre) in se. 6) ins Stocken gerath
haerēre; jacēre. 7) unthätig seyn,
re. 8) seyn, esse; sedēre, z. B.
sitzt auf der Brust. das Brett (der
fest, sedet firmĭter.

2. Sitzen (das), sessio, ōnis, f
Nacht (bei Lichte), lucubratio, onis,

Sitzend, z. B. Lebensart, vita sed
taria, ae, f.

Sitzer (der), sessor, oris, m.

Sitzfleisch, assiduitas, atis, f.; la
ris patientia, ae, f.

itzgeld, pecunia pro custodia; pe-
a carceraria, ae, f.
itzküssen, pulvinus ad sedendum, i,

itzplatz, palus in quo sedētur.
itztag, dies judiciālis, ēi, is, m.
itzung, i. e. das Sitzen.
kelett, scelĕtus, i, m.
keletiren, ossa nudare carnibus.
kizze, umbra, ae, f.; adumbratio;
eatio, von Jemandes Leben geben,
onere vitae alicūjus velut summam.
klav, mancipium, i, n.; servus, i,
trop., z. E. des Lasters, servus. seyn,
servum; servire.
klavendienst, opĕra servīlis, ae, is, f.
klavenhandel, negotiatio venalicia-
onis, ae, f. Sklavenhändler, nego-
r venalicius, oris, i, m.
klavenkrieg, bellum servīle, i, is, n.
klavenmarkt, 1) Ort, forum vena-
m, i, n. 2) Verkauf, mercātus ve-
cius, us, i, m.
klavenstand, servĭtus, ūtis, f.; con-
servīlis, onis, is, f.
klaverei, servĭtus, ūtis, f.; servi-
, i, n. in die S. führen, in servitū-
abducere.
klavinn, mancipium, i, n.; serva,
f.
klavisch, servīlis, e. Adv. servilĭter.
korbut, stomacăce, es, f. Skorbu-
, stomacăce correptus; - infestātus,
m.
kordien, scordium, i, n.
korpion, auf der Erde, am Himmel
scorpio, ōnis, m.; scorpius, i, m.
korpionkraut, i. e. Raupenklee.
korpionöl, oleum scorpiăcum, i, n,
korpionstich, ictus scorpii, us, m.
korzonera, Scorzonēra, ae, f. Linn.
kribent, i. e. Schriftsteller.
krupel, 1) Bedenklichkeit, Gewissen,
upŭlus, i, m.; religio, onis, f. machen,
cui religionem (scrupŭlum) injicere.
ehmen, eximere scrupŭlum. mich
ält ein Skrupel, scrupŭlus me pungit.
habe einen Skrupel, i. e. a) Bedenk-
keit, die mich woran hindert, religio
hi est; religione teneor. b) mich
ält ein Skrupel, scrupŭlus me pungit.
mache mir einen Skrupel darüber, res
mihi religioni; duco mihi religioni.
ein Maß, scrupŭlum; scripŭlum, i, n.
Skrupuliren, i. e. Skrupel haben. Das
krupuliren, religio, onis, f.
Skrupulös, religiōsus, a, um. Adv.
ligiōse.
Smaragd, smaragdus, i, m. Sma-
agden, e smaragdo.
So, 1) also, auf diese Art, sic; ita;
oc modo. er machte es so, ita fecit. in
der Frage, siccĭne, z. E. so lasset ihr mich
mißhandeln, siccĭne me sinĭtis vexari?
folgt wie (als), so heißt das wie (als) ut
(uti) nach ita, sic; und quo nach hoc mo-
do. bei so gestalten Sachen, Quae quum
ita sint, wenn ein Punkt vorher geht, sonst
quum haec ita sint; ists so viel als daher,
derowegen, auch igĭtur; ităque. 2) also,
dergestalt, dermaßen, sic; ita; tum. folgt
daß, wie, als darauf, so heißt daß ut,
wie (als) ut nach ita, sic: hingegen quam
nach tam. beim Adj. und Adv. steht lieber
tam als ita, sic. so — so bei Vergleichun-
gen, da denn bei jedem so ein Adj. od. Adv.
zu stehen pflegt, heißt quam — tam, z. E.
so lang der Tisch ist, so breit ist er auch,
quam longa — tam lata. so groß er ist,
so lang ist er, quam magnus — tam etc.
so oft (sehr) das Buch gelesen wird, so oft
(sehr) wird es mißverstanden, quam saepe
(valde) — tam etc. st. tam magnus, tam
multum, tam saepe, tam multi, tam
valde steht der Kürze wegen öfter tantus,
tantum, toties, tot, tantopĕre, folglich
steht hernach quantus, quantum, quoties,
quot, quantopĕre, st. quam magnus,
quam multum, quam saepe, quam mul-
ti, quam valde etc. Not. a) von dem so
— so: steht bei dem ersten so die Partikel
auch oder auch nur, und ist dieses so oder
so auch, so auch nur so viel als es sei
auch noch so rc., so heißt das erstre so
quamvis oder (wo es angeht) cunque: und
das letztre bleibt unübersetzt, z. E. so groß
auch der Tisch ist, so ist er doch rc., quam-
vis longa sit mensa, tamen etc.: so viel
du auch hast, so ists doch wenig, quantum-
cunque habeas etc.: so viel ihrer auch
sind, so ist doch rc., quotcunque sunt (sint),
oder quamvis multi sint etc. b) so st. wie
oder so als, oder wenn als dabei steht,
heißt quam, z. E. so lang (als) du bist, so
dick bist du auch, quam longus es, tam
etc.: so groß du bist, so groß bin ich nicht,
quantus tu es, tantus etc. so wahr als,
oder so wahr (statt so wahr als) bei wün-
schenden Betheurungen, ita, z. E. so wahr
(als) ich zu leben wünsche, ita vitam. c) so
ein, i. e. solcher, talis: so eine, talis. d)
und oder der Infin. nach so, wenns den vo-
rigen Satz nur erklären soll, und daß sich
st. und denken läßt, ut, z. E. sei so gütig
und schreibe (zu schreiben), sis tam benig-
nus, ut scribas. 3) also, an dem, ita;
sic, z. E. es ist so. so? i. e. wirklich? ită-
ne? ists so viel als meinst du? ists mög-
lich? ain' vero? 4) eben so, z. E. als, ae-
que; parĭter, worauf gern ac, atque, i.
e. als folgt, oder non minus, worauf als
quam heißt. ist eben so so viel als auf
eben die Art, so steht eōdem modo; oder
auf gleiche Weise, auch pari modo. 5) son-

derlich, ita; valde, z. E. vor nicht so langer Zeit, non ita multo ante. ist nicht so so viel als weniger, so steht gern minus, z. E. nicht so gelehrt als rc. nicht so, nicht eben so, *i. e.* nicht sonderlich, parum. 6) ja oder ja ja, in Antworten, wo man zu bejahen scheint, ita, z. E. A. spricht, ich werde verreisen; B. antwortet, so oder so so: ists aber fragend, so? itäne, oder wundernd, statt wirklich? meinst du? ain' vero? 7) oft wirds nicht übersetzt, a) im Nachsatze, nach den Wörtern als, da, nachdem, weil, obgleich, so bald als rc., z. E. als ichs hörte, so kam ich, quum audissem, veni. Not. wenn solche Partikeln weder vorher gehen, noch sich denken lassen, und so sich mit und oder da (als) vertauschen läßt, so steht et oder quum, z. E. thue das, so wirst du rc., fac hoc et etc.: es währte nicht lange, so kam er, non diu erat, quum veniēbat. b) bei manchen Partikeln, z. E. sodann, *i. e.* dann, tum: sogleich, *i. e.* gleich, alsbald, statim etc. 8) wenn, wofern, si; so nicht, *i. e.* wenn nicht, si non; nisi; so aber nicht, sin minus. st. so steht auch so fern, si; so fern nicht, si non; nisi. 9) ohnedieß, schon, jam. 10) so wohl, — als auch, et — et, oder tum — tum, oder quum — tum, oder tam — quam. 11) mittelmäßig, mediŏcris, e. *Adv.* mediocrĭter. 12) solcher, solche, so beschaffen, talis; ita; sic, z. E. ich bin nun so, sum talis oder ita. 13) so eben, *i. e.* eben jetzt, modo; commŏdum. Not. So bald, so dann, so nach rc. s. unten besonders.

Sobald, so bald, 1) so geschwind, tam cito. so bald als, simul ac (atque); auch bloß simul; quum primum; ut primum. so bald als möglich, quam primum. schicke es mir so bald als möglich, velim quam primum mittas. 2) so bald als, simul oder simul ac (oder atque); quum primum; ut primum; ubi primum.

Socke, soccus, i, m.

Sod, *i. e.* 1) Brühe. 2) Sodbrennen.

Sodann, so dann, *i. e.* alsdann, tum.

Sodbrennen, ardor ventricŭli, oris, m.

Sodomit, Sodomīta, ae, m. Sodomiterei, incestus Sodomitĭcus, us, i, m.; peccātum Sodomitĭcum, i, n. Sodomitisch, Sodomitĭcus, a, um. *Adv.* Sodomitĭce.

So eben, *i. e.* jetzt eben, commŏdum; modo.

Söhnchen, Söhnlein, filiŏlus, i, m.

Söhnopfer, piacŭlum, i, n.

Söldling, *i. e.* Söldner.

Söldner, mercenarius, i, m.

Söller, solarium, i, n.; subdiāle, is, n.

Sömmern, I, *intr.* Schatten geben, umbrare. II, *trs.* 1) Sonnen. 2) mit Sommerfrucht bestellen, conserere semine [illegible] gum aestivarum.

Sömmerung, *i. e.* Sommersaat.

Sofern, so fern, 1) in so fern daß, [illegible] ad; quatĕnus. 2) wofern, si: nicht, non; nisi.

Soff, 1) das Saufen, potatio, [illegible] 2) der Trunk, potus, us, m.; [illegible] onis, f.

Sofort, so fort, protĕnus; illico; [illegible] pĕre.

So gar, adeo; vel; quin (letztere zu Anfang des Satzes). so gar sehr, [illegible]

So gern, tam libenter: ists eben so als wie gern oder so gern als, quam libenter. so gern auch, *i. e.* a) obgleich, quamvis; quamquam. b) obgleich, z. E. ich es thäte, quamvis libenter [illegible] rem.

Sogleich, so gleich, *i. e.* alsbald, [illegible] tim, illico; extemplo; confestim, gleich als, *i. e.* so bald als, simul ac (atque); quum primum; [illegible] mum.

So hin, *i. e.* schlechthin, sic [illegible] ter.

Sohle, 1) des Fußes, Schuhes, [illegible] ae, f. eines Schachtes, vadum, i, n. [illegible] Gerinnes, solum, i, n. 2) Art [illegible] solea, ae, f. 3) Salzwasser, aqua [illegible] ae, f.

Sohlei, ovum in aqua salsa [illegible] i, n.

Sohlensalz, sal ex aqua salsa [illegible] tus, is, i, m.

Sohn, 1) männliches Kind, filius, [illegible] vom Hause, filius familias. an Sohnes [illegible] annehmen, adoptare; diese Annehmung, adoptio, onis, f. 2) Knabe, puer, [illegible] 3) Nachkomme, progenies, ēi, f. 4) [illegible] Losungswort, filius.

Sohnsenkel, pronĕpos, ōtis, m. [illegible] linn, proneptis, is, f.

Sohnskind, *i. e.* Enkel, Enkelin.

Sohnsweib, *i. e.* Schwiegertochter.

So lange, 1) so lange Zeit, tam [illegible] so lange als, quam diu. 2) wie lange Zeit, oder wie lange, quam diu.

Solcher, solche, solches, talis, [illegible] auch ejusmŏdi; hujusmŏdi (*i. e.* [illegible] cher Art), z. E. Menschen, homines tales, homĭnes ejusmŏdi. solcher Gestalt, [illegible] modo; ita; sic: ist solcher so viel als [illegible] tam; ita; sic, z. E. ein solches [illegible] schönes Buch. Not. solcher statt derselbe, diese, dieses, hic, haec, hoc, oder derselbe, dieselbe, dasselbe, is, ea, id; ille, [illegible]

Solcherlei, talis, e; ejusmŏdi.

Sold, stipendium, i, n.; merces, [illegible] f. um Sold dienen (als Soldat), mercede militare. der es thut, mercenarius, i, [illegible] in Sold nehmen, mercēde conducere. [illegible]

en Sold zu bekommen, stipendiarium

Soldat, miles, ĭtis, m. gemeiner, mi- gregarius, ĭtis, i, m. junger, tiro , m. alter, veterānus, i, m. Soldat , militare; stipendia merēre. unter Soldaten gehen, militātum abire. sich Soldat anlernen, assuescere militiae. Soldatenalter, militāris aetas, is, f.

Soldatendienst, militia, ae, f.; mili- munus, ĕris, n.

Soldateneid, sacramentum, i, n.

Soldatengalgen, patibŭlum militāre, n.

Soldatenleben, vita militāris, ae, is, f.

Soldatenwesen, res militāris, ei, is, f.

Soldatisch, militāris, e. *Adv.* milita- r.

Sole, s. Sohle.

Solenn, sollemnis, e. *Adv.* sollem- r. Solennisiren, reddere sollemnem; brare. Solennität, sollemnitas, atis, f.

Sollen, 1) aus Pflicht, Billigkeit, de- s; auch geht oportet an, worauf *No-* . und *Conjunct.* oder *Accus.* mit *Infin.* t, z. E. ich hätte schreiben sollen, opor- rat (ego) scribĕrem oder me scribere; scribendum mihi fuĕrat; so auch stŏla mihi scribenda fuĕrat, *i. e.* ei- Brief 2c.: ists Pflicht, auch est (offi- m) meum, tuum, patris etc., z. E. ich te schreiben sollen, meum fuĕrat scri- e; der Vater hätte 2c., fuĕrat patris . 2) müssen, a) aus Pflicht, Billigkeit, ēre; oportēre etc., s. vorher. b) aus thwendigkeit, oportēre; necesse esse, ches wie oportet konstruirt wird, s. n. 1. an es seyn soll, si necesse est fiĕri. c) Zwang, cogi. Not. bei allen diesen llen geht die obige Form an, mihi est ribendum, epistŏla mihi est scriben- . d) auf Befehl, jubēre, z. E. ich soll hen, jubeor ire. das sollst du mir bewei- n, volo hoc mihi probes. e) auf Ver- ngen Jemandes, es sei Befehl, Bitte 2c, bēri, z. E. ich soll gehen, jubeor ire. 3) fehligt werden, jubēri, z. E. ire. Not. fiehlt man Jemanden, und sagt, du sollst, steht gern der zweite *Imperat.*, z. E. du llst schweigen, tacēto; so auch er (sie) ll, tacēto; ihr sollt 2c., tacetōte; sie llen 2c., tacento. du sollst wissen, *i. e.* isse, scito; scias. was soll ich? quid pos- or? ists so viel als was willst du? auch uid vis? oder warum ruft man mich? ur vocor? oder cur vocātus sum? 4) ögen, wird durch den *Conjunct.* ausge- rückt, z. E. wenn Jemand sagen sollte, si uis dicat. was soll ich machen? quid fa- iam? sag mir, was ich machen soll, dic nihi, quid faciam. ich weiß nicht, ob ichs thun soll, nescio, an faciam. du sollst Recht haben, vicĕris (*Perf. Conj.*). er soll nicht krank seyn, ne sit aegrōtus. daher nach den *Verba* bitten, befehlen, rathen, antreiben, verlangen u. ähnlichen wird das soll, sollt, sollen nicht ausgedrückt, z. E. er bat (befahl), daß ich schreiben sollte, rogāvit (praecēpit) ut scribĕrem: und über- haupt wird sollen nicht ausgedrückt, wenn es im Deutschen auch wegbleiben kann, z. E. er bittet, daß ich schreiben soll od. schreibe, rogat, ut scribam: er befiehlt, daß ich schreiben soll oder schreibe, praecĭpit, ut scribam; jubet me scribere: sag mir, ob ich gehen soll, dic mihi, an eam: du sag- test, er solle geschrieben haben, dicēbas, eum scripsisse. 5) bei Bezeichnung unge- wisser oder nur möglicher Fälle, oder wenn das soll, sollst, sollen 2c., mit möge, möchte, möchtest, möchten 2c., oder wür- de, würdest, würden 2c. sich vertauschen läßt, wird das sollen durch den *Conjunct.* ausgedrückt, z. E. wenn ich wissen sollte, s. n. 4. sollte das wahr seyn? an hoc verum sit? man sollte glauben, credas. man hätte (du hättest) sehen sollen, hören sollen, vi- dēres, audīres, z. E. ihn laufen sehen, vi- dēres eum currere: schreien hören, au- dīres clamare. 6) ist sollen so viel als werden, so steht das *Futurum*, z. E. mor- gen sollst du es haben, cras habēbis: es soll dich noch gereuen, te poenitēbit. er soll erfahren, daß ich auch etwas vermag, fa- ciam sciat, et me alĭquid posse. 7) ge- sagt werden, dici, z. E. der König soll morgen kommen, rex dicĭtur cras esse ventūrus. du sollst gesagt haben, dicĕris dixisse. man soll dieß oft von ihm gehört haben, id saepe ex eo audĭtum ferunt. Not. sollen, nach sagen, erzählen, als Pleonasmus, wird nicht mit übersetzt, z. E. sie sagen, er solle gestorben seyn, dicunt, eum mortuum esse. 8) schuldig seyn, de- bēre. 9) oft fehlt ein *Infin.*, z. E. a) seyn, z. E. das soll für mich (*sc.* seyn), *i. e.* ist mein, hoc meum est. wozu soll das? *i. e.* was nützt das? cui rei prodest hoc? das soll für mich, *sc.* seyn, *i. e.* ist bestimmt für mich, est destinātum mihi. b) kommen, gehen, z. E. ich soll her, hin 2c.

Solmisation, exercitatio vocis per sin- gŭlos deinceps sonos adscendentis.

Solmisiren, per septem discrimĭna vo- cum adscendere vel descendere.

Solo, 1) Gesang ohne Begleitung, can- tus unius, us, m.; monodĭa, ae, f. singen oder spielen, solum canere. 2) im Kar- tenspiele, lusus absque socio, us, m. spie- len, solum ludere.

Somit, so mit, 1) folglich, hinc. 2) dadurch, ea re. 3) auf diese Art, ita.

Sommer, aestas, atis, f. es wird Sommer, venit aestas. den Sommer wo zu bringen, aestivare in loco. der fliegende, filamenta Mariae, orum, n.

Sommerabend, vespĕra aestiva, ae, f.

Sommerarbeit, opus aestivum, ĕris, i, n.

Sommerbirn, pirum aestivum, i, n.

Sommerblume, flos aestivus, ris, i, m.

Sommerfäden, *i. e.* fliegender Sommer.

Sommerfeld, ager aestivus; ager ad sementem aestivam, i, m.

Sommerfeldzug, expeditio aestiva, onis, ae, f.

Sommerferien, feriae aestivae, arum, f.; otium aestatis, i, n.

Sommerflecken, =mal, =sprosse, lenticŭla, ae, f.; lentigo, ĭnis, f. =fleckig, =sprossig, lentiginōsus, a, um.

Sommerfrucht, 1) überhaupt, fructus aestīvus, us, i, m. 2) des Feldes, fruges aestīvae, um, arum, f.

Sommergerste, hordeum aestivum, i, n.

Sommergetreide, frumentum aestīvum, i, n. auf dem Felde, fruges aestīvae, um, arum, f.

Sommergewächs, planta aestīva, ae, f.

Sommerhaft, aestīvus, a, um. *Adv.* aestīve.

Sommerhaus, domus aestīva, us, ae, f.

Sommerhitze, fervor aestīvus; ardor aestīvus, oris, i, m.

Sommerhonig, mel aestīvum, lis, i, n.

Sommerhut, pileus aestīvus, i, m.

Sommerkleid, vestis aestīva, is, ae, f.

Sommerkorn, =rocken, secāle aestīvum, is, i, n.

Sommerlager, aestīva; castra aestīva, orum, n. in das S. rücken, educere milĭtem in aestīva.

Sommerlaube, umbracŭlum, i. n.

Sommerlich, *i. e.* Sommerhaft.

Sommerlolch, lolium temulentum, i, n. Linn.

Sommerluft, aër aestīvus, ĕris, i, m.; aura aestīva, ae, f.

Sommermäßig, s. v. a. Sommerhaft.

Sommermal, s. Sommerflecken.

Sommermonat, mensis aestīvus, is, i, m.

Sommermünze, galērus aestīvus, i, m.

Sommernacht, nox aestīva, ctis, ae, f.

Sommerobst, poma aestīva, orum, n.

Sommerpalast, palatium aestīvum, i, n.

Sommerpunkt, punctum aestatis, i, n.

Sommerregen, pluvia aestīva, ae, f.

Sommerrocken, s. Sommerkorn.

Sommersaat, sementis aestiva, ae, f.

Sommerseite, pars meridionālis, is, f.

Sommersonne, sol aestīvus, is, i,

Sommerspeisesaal, triclinium aestīv i, n.

Sommersprosse, s. Sommerflecken.

Sommerstube, cubicŭlum aestīv i, n.

Sommertag, dies aestīvus, ēi, i,

Sommervogel, 1) Vogel, der im Sommer bei uns bleibt, avis aestīva, ae, f. 2) Schmetterling.

Sommerwärme, calor aestīvus, oris, m.

Sommerweide, pastio aestīva, ae, f.

Sommerweizen, triticum aestīv i, n.

Sommerwende, solstitium aestīv i, n.

Sommerwetter, =witterung, temp aestīva, atis, ae, f.

Sommerwurz, orobanche, es, f. Li

Sommerzeichen (des Thierkreises), num aestīvum, i, n.

Sommerzeit, tempus aestīvum, i, n.

Sommerzimmer, cubicŭlum aestīv i, n.; conclāve aestīvum, is, i, n.

Sonach, so nach, *i. e.* daher, ig ergo.

Sonde, specillum, i, n.

Sonder, *i. e.* ohne.

Sonderbar, 1) *Adj.* singulāris, e; rus; extraordinarius, a, um; auch (Dingen), novus, a, um. ists vorn auch eximius; egregius, a, um. ein derbarer Fall, res notabĭlis et mira *Adv.* extra ordĭnem; singulariter; mire.

Sonderbarkeit, 1) sonderbare Beschaffenheit, novitas, atis, f.; singularis tio, is, onis, f. 2) sonderbare Sache, nova, ei, ae, f.; res singulāris, ei, Sonderbarkeiten, nova, orum, n.; laria, ium, n.; res singulāres, ium, f.

Sonderlich, 1) *Adj.* singulāris, e; traordinarius, a, um; auch (von Dingen) novus, a, um. ists vorzüglich, auch gius; eximius, a, um. ohne sonderliche Ursache, nullam gravem ob causam. *Adv.* außerordentlich, recht, singulariter inprimis; maxĭme; praecipue. ists vorzüglich, auch eximie; egregie. ists so steht valde; vehementer.

Sonderling, homo male singulāris, ĭnis, is, m.; aliēnus a more recepto, i, m.; adversīpes, ĕdis, m. (*Lips.*)

Sondern (*Conjunct.*), sed; verum.
Sondern (*Verb.*), *i. e.* absondern, se-
ıre; segregare; sejungere. sich, se-
;are se; segregari; secedere.
onders, s. Sammt.
onderung, separatio; sejunctio,
, f.
ondiren, explorare; experiri; spec-
; tentare. Sondirung, exploratio;
tatio, onis, f.
onnabend, dies Saturni, ēi, m.
onne, 1) am Himmel, sol, is, m. die
ne neigt sich zum Untergange, praeceps
ccāsum sol est. 2) Sonnenschein, sol.
r Sonne sitzen, gehen, in sole sedēre
an der Sonne sitzen, liegen, stehen
sich sönnen, uti sole; apricari. an
Sonne liegend, aprīcus, a, um. 3)
ınck, Zierde, sol. 4) Tag, sol.
onnen, sönnen, 1) *tr.* etwas, inso-
; pandere soli. 2) *refl.* sich, apri-
Das Sönnen, 1) einer Sache, in-
io, onis, f. 2) seiner selbst, aprica-
onis, f.
onnenaufgang, ortus solis, us, m.;
riens, is, tis, m.
onnenbahn, orbīta (via) solis; eclip-
ae, f.
onnenblick, solis splendor interrup-
oris, i, m.; sol subinde interful-
, is, tis, m.
onnenblume, helianthus, i, m.
onnenfächer, flabellum solāre, i,
.
onnenferne, aphelium, i, n.
onnenfinsterniß, defectio (obscura-
solis, onis, f.; deliquium solis, i, n.;
sis solis, is, f.
onnenflecken (an der Sonne), macūla
, ae, f.
onnenglanz, splendor (fulgor) solis,
, m.
onnengleichung, aequatio solāris,
, is, f.
Sonnengleise, orbīta solis, ae, f.
Sonnenhitze, ardor solis, oris, m.
Sonnenhöhe, altitūdo solis, īnis, f.
Sonnenhof, halo solis, ōnis, m.; cir-
ıs circa solem, i, m.
Sonnenhut, pileus solāris, i, is, m.
Sonnenjahr, annus solāris; annus sol-
ālis, i, is, m.
Sonnenklar, evīdens, tis, o.; manife-
, a, um; solis luce clarior, us. Be-
, argumentum plenum lucis. *Adv.*
denter; manifesto.
Sonnenkoller, furor solāris, oris, is,
bekommen, affici furore solāri.
Sonnenkreis, orbis solis, is, m.
Sonnenlauf, cursus solis, us, m.
Sonnenlicht, lumen solis, īnis, n.
Sonnenmonat, mensis solāris, is, m.

Sonnennähe, perihelium, i, n.
Sonnenpferd, equus solis, i, m.
Sonnenquadrant, quadrans solis, tis, m.
Sonnenregen, pluvia ad solem; pluvia solāris, ae, is, f.
Sonnenreich, *Adj.* aprīcus, a, um.
Sonnenscheibe, discus solis, i, m.
Sonnenschein, lumen solis, īnis, n.; auch sol, is, m. bei (im) Sonnenscheine, in sole; ad solem; ad lumen solis. bei hellem Sonnenscheine, claro sole. wir haben Sonnenschein, sol lucet; utĭmur solis lumĭne.
Sonnenschirm, umbella, ae, f.; umbracŭlum, i, n.
Sonnenschuß, *i. e.* Sonnenkoller.
Sonnenstäubchen, atŏmus, i, f.
Sonnenstich, ictus solis, us, m.; sideratio, onis, f. bekommen, afflari sidĕre.
Sonnenstillstand, solstitium, i, n.
Sonnenstrahl, radius solis, i, m.
Sonnenstraße, *i. e.* Sonnenbahn.
Sonnensystem, systēma solāre, ātis, is, n.
Sonnentag, dies solāris, ēi, is, m.
Sonnenthau, eine Pflanze, Ros solis, ris, m.
Sonnenuhr, horologium solarium, und bloß solarium, i, n.; sciotherĭcon, i, n. -kunst, gnomonĭca, ae, f.
Sonnenuntergang, occāsus solis, us, m.; sol occĭdens, is, tis, m.
Sonnenwärme, calor solis, oris, m.
Sonnenwagen, solis currus, us, m.
Sonnenwedel, *i. e.* Cichorie.
Sonnenweg, *i. e.* Sonnenbahn.
Sonnenweiser, gnomon, ŏnis, m.
Sonnenwende, 1) Sonnenstillstand. 2) Sonnenwirbel, eine Pflanze, heliotropium i, n. Linn. 3) Cichorie.
Sonnenwendekreis, Sonnenwendezirkel, circŭlus tropĭcus, i, m.; circŭlus solstitiālis, i, is, m. zum Sommer, cancri; zum Winter, capricorni.
Sonnenwirbel, 1) oder Sonnenwende, eine Pflanze, heliotropium, i, n. auch heißt so die Cichorie. 2) Sonnensystem.
Sonnenwurz, orobanche, es, f. Linn.
Sonnenzeiger, gnomon, ŏnis, m.
Sonnenzirkel, 1) Sonnenbahn. 2) Reihe von Jahren, cyclus solāris, i, is, m.
Sonnet, carmen tessaradecastĭchum, īnis, i, n.
Sonnig, sole illustris, e; aprīcus, a, um.
Sonntägig, sonntäglich, *i. e.* was am Sonntage ist, geschieht, geschehen ist, z. E. Gottesdienst, sacra die solis; sacra quae fiunt die solis.
Sonntag, dies solis, ēi, m.

Sonntagsbesuch, salutatio domestĭca die solis, onis, ae, f.

Sonntagsbuchstabe, litĕra dominicālis, ae, is, f.

Sonntagsfeier, celebratio diēi dominĭcae, onis, f.

Sonntagsgast, convĭva diēi solis, ae, m.

Sonntagsgottesdienst, sacra die solis, orum, n.

Sonntagskind, die solis natus, a.

Sonntagskleid, vestis die solis gestanda, is, ae, f.

Sonntagspredigt, concio die solis, onis, f.

Sonntagsreise, iter die solis, inĕris, n.

Sonntagsschule, schola die solis habenda, ae, f.

Sonst, 1) zu andrer Zeit, alias; alio tempŏre. 2) ehemals, alias; antea; olim. 3) sonst wo, alĭbi; alio loco. wo sonst? quo alio in loco? sonst nirgends, nusquam alĭbi. 4) auf andere Art, alĭter; alio modo. 5) in andern Dingen, Stücken, aus andern Ursachen, aliōqui; cetĕrum; ceterōquin. ists so viel als in andern Dingen, auch in aliis rebus. 6) widrigen Falls, aliōqui. ists so viel als wenn das aber nicht ist, oder wo nicht, auch sin minus. 7) außerdem, praeterea. auch steht oft alius, a, ud, z. E. was sonst? quid praeterea? quid aliud? 8) anderer, andere, anderes, z. E. wer sonst, als ich? quis alius quam ego? wer sonst? quis alius? was sonst? quid aliud? sonst nichts, nihil aliud. wo sonst? quo alio in loco? wohin sonst? quonam alio? woher sonst? e quo alio loco? auch paßt oft praeterea, *i. e.* außerdem, s. n. 7. 9) nur, bei wenn, da denn wenn sonst, si modo; si quidem ist, z. E. ich könnte, wenn ich sonst wollte. 10) übrigens, cetĕrum; ceterōquin.

Sonstig, 1) übrig, anderer, relĭquus, a, um; alius, a, um. seine sonstigen Verdienste, cetĕra ejus merĭta. 2) ehemalig, pristĭnus, a, um.

So oft, z. E. höre ichs, toties; tam saepe. so oft als, quoties; quam saepe. so oft nur, quotiescunque. steht so oft st. so oft als, oder wie oft, so steht quoties; quam saepe. stehts st. so oft (als) nur, quotiescunque. steht vor so oft als noch eben, so wird dieß eben nicht ausgedrückt, z. E. eben so oft, als du, toties, quoties tu.

Sopha, lectus; lectŭlus, i, m.

Sophie, Sophĭa, ae, f. Sophienkraut, Sisymbrium Sophĭa, i, ae, n. — f. Linn.

Sophist, sophista, ae, m. Sophisterei, sophisma, ătis, n.; cavillatio, onis, f.
treiben, cavillari; captionibus uti. S
phistik, cavillātrix, īcis, f. Sophisti
sophistĭcus; captiōsus, a, um. *Adv.*
phistĭce.

Sorge, 1) für etwas, cura, ae, f.;
ratio, onis, f. für etwas tragen, cu
adhibēre alicui rei; curam pone
re; curam conferre in rem; curare
quid. das ist meine Sorge, hoc mihi
rae est. 2) Kummer, cura, ae, f.: s
citūdo, ĭnis, f. Sorgen haben, cur
fectum esse. in Sorgen seyn, esse in
licitudĭne. machen, sollicitudĭnem
re; esse sollicitudĭni: sich, *i. e.*
mert seyn, esse sollicĭtum; sollic
esse in sollicitudĭne. es macht mir
ge, me sollicĭtum habet. mach dir
Sorge, ne sis sollicĭtus. sich der S
entschlagen, curis se solvere; curam
ponere (abjicere). ohne Sorgen,
curis, oder *Adj.* secūrus, a, um;
secūre. 3) Furcht, timor, oris, m.;
tus, us, m. in Sorgen seyn, *i. e.* sich
ten, esse in timore (metu); timēre;
tuere: folgt daß, so steht ne, daß
ut; ne non.

Sorgen, 1) für etwas, curare,
rem; curam gerere rei; auch res est
hi curae. einen sorgen lassen, perm
alicui curam. 2) in Kummer seyn,
sollicĭtum; esse in sollicitudĭne.
fürchten, timēre; metuere: folgt
so steht ne, daß nicht, ut oder ne
Das Sorgen, 1) Sorge, Sorgfalt,
ae, f.; curatio, onis, f. 2) Kum
sollicitūdo, ĭnis, f.; cura, ae, f.

Sorgenfrei, sorgenlos, secūrus;
liber; curis vacuus, a, um. ein sor
freies Gemüth, anĭmus vacuus ab
cura. sich sorgenfrei machen, curis se
pedire. *Adv.* secūre. Sorgenlos
securitas, atis, f.

Sorgenlast, moles curarum, is, f.

Sorgenvoll, sollicĭtus; curis
tus, a, um.

Sorgestuhl, Sorgenstuhl, *i. e.* G
vaterstuhl.

Sorgfalt, diligentia; cura, ae, f.
wenden, diligentiam adhibēre; dili
tiam conferre in alĭquid. Sorg
Adj. a) Person, dilĭgens, tis, o. b)
dilĭgens, tis, o.; accurātus, a, um.
diligenter; accurāte.

Sorglos, secūrus, a, um. ists nach
sig, auch neglĭgens, tis, o. *Adv.* sec
ists nachlässig, auch negligenter;
riōse. Sorglosigkeit, securitas, atis,
ists Nachlässigkeit, auch negligentia,

Sorgsam, *i. e.* sorgfältig. ists kummer
voll, sollicĭtus, a, um. *Adv.* sollicite.

Sorgsamkeit, *i. e.* Sorgfalt.

:te, *i. e.* Art, genus, ĕris, n. Sor- digerere; disponere; ordinare.
sehr, z. E. liebt er mich, tam valde; ŏpĕre; tantum; adeo; beim *Adject.* *dverb.* insgemein nur tam; adeo; ic. so sehr als, quantopĕre; quam z. E. so sehr als du mich liebst, so :be ich dich, quantopĕre tu —, tan- etc. Not. so sehr, 1) st. so sehr ver wie sehr, quantopĕre; quam z. E. wie sehr du mich liebst, so sehr h dich 2c., s. vorher. steht dabei ein ver *Adv.* so steht quam st. quanto- 2) wenn auch noch so sehr, quam- uantumvis; licet valde, z. E. so h ihn liebte, so konnte ich doch 2c., ris eum amārem etc.
han, *i. e.* solcher, dieser.
uverän, 1) *Adj.* nulli subjectus; us, a, um. 2) *Substant. i. e.* sou- r Fürst, oder bloß Fürst, princeps, a. Souveränetät, potestas summa; as nulli subjecta, atis, ae, f.
viel, *plur.* so viele, tantum (*subst.* m *Genit.*); tot (*adj.*), z. E. so viel schuldig, tantum debeo. so viel tantum pecuniae. so viel Zeit, tan- empŏris. so viel Menschen, tantum uum, oder so viele Menschen, tot ho- . so viel als, quantum, und so viele uot, z. E. so viel als an mir liegt, um in me est. so viel Ansehen als , quantum auctoritatis in eo est. e Menschen als je gelebt haben, quot ies unquam vixērunt. Steht so o viele, st. so viel als, so viele als, t auch quantum, quot (quam multi), so viel Geld du hast, quantum pe- habes. so viele Menschen gelebt , quot homĭnes vixērunt. so viel *i. e.* obgleich viel, z. E. so viel er edet, quamvis multa dicat: so viel hen auch es wollen, quamvis multi :. so viel als nur, so viel nur, quan- inque, und so viele als nur, quot- ie; quotquot. so viel, *i. e.* dieses, id; illud, z. E. so viel will ich dir igen, hoc tibi dicam.
weit, *i. e.* bis dahin, eo usque. ists l als so viel, hactĕnus. so weit als, oft bloß so weit steht, quousque; l.
wenig, tam parum, z. E. Bücher, librorum, pecuniae. ohne *Subst.* etwas so Weniges, tam parum; tam . so wenige, tam pauci, z. E. Bü- eben so wenig, z. E. weiß ich die Sa- ihĭlo magis; non magis. so wenig *. e.* eben so wenig als 2c, z. E. kennst s Buch 2c., nihĭlo magis (non ma- quam etc. so wenig, daß, *i. e.* so icht, daß 2c., adeo non, ut etc. so wenig als, oder so wenig, st. so wenig als oder wie wenig, quam parum. so wenige als oder so wenige, st. so wenige als, wie wenige, quam pauci. so wenig (wenige) auch nur, *i. e.* obgleich wenig (we- nige), quamvis (licet) parum, pauci (ae, a), z. E. so wenig er Geld (Bücher) hat, so prahlt er doch, quamvis parum pecuniae (parum librorum, paucos libros) habeat, tamen etc.

So wie, ut; uti; sicut; sicŭti.

So wohl, 1) so gut, z. E. lebt er, tam bene. so wohl als oder so wohl, wenn es st. so wohl als od. wie wohl steht, quam bene, z. E. so wohl du lebst, so wohl lebt er auch, quam bene — tam etc. so wohl als auch (nur) oder so wohl auch (nur), wenn es st. obgleich wohl steht, quamvis (licet) bene, z. E. so wohl er auch lebt, so kann doch 2c., quamvis bene vivat. 2) so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum, oder quum — tum, oder tam — quam. st. so wohl — als auch steht auch so wohl — als, et — et cet., z. E. so wohl von Verdacht, als von Verbrechen rein seyn, tam suspicione quam crimĭne ca- rēre. 3) eben so wohl, eben so, aeque; parĭter, z. E. eben so wohl als du, aeque ac tu; non minus quam tu.

Spadille, etwa Espadilla, ae, f.

Spähbiene, *i. e.* Spurbiene.

Spähen, speculari; explorare. Das Spähen, speculatio; exploratio, onis, f.

Späher, speculator; explorator, oris, m.

Späheschiff, navis speculatoria, is, ae, f.; navigium speculatorum, i, n.

Spältchen, rimŭla, ae, f.

Spänchen, ramentum, i, n.; auch (vom Holze), assŭla, ae, f.

Spärlich, parcus; angustus, a, um. *Adv.* parce; anguste.

Spät, spat, 1) *Adj.* serus, a, um. zu spät, nimis serus, auch bloß oft serus. die späte Zeit, serum, i, n. spät in der Nacht, multa jam nocte. bis spät in die Nacht, in serum noctis. es war spät am Tage, erat serum diēi. 2) *Adv.* sero; tarde. zu spät, nimis sero, auch oft bloß sero. spätestens, *i. e.* wenigstens, saltem.

Späterbse, pisum serotĭnum, i, n.

Spätgerste, hordeum serotĭnum, i, n.

Spätherbst, extrēmus autumnus, i, m.

Spätling, serotĭnus, a, um. von Läm- mern, agnus chordus, i, m.

Spätobst, poma serotĭna, orum, n.

Spätsommer, aestas extrēma, atis, ae, f.

Spagat, *i. e.* Bindfaden.

Spallier, adminicŭla; fulcra, orum, n.

Spalm, *i. e.* Schiffpech.

Spalt, Spalte, fissum, i, n.; fissūra;

rima, ae, f. bekommen, rimam agere; findi.

Spaltbar, fissĭlis, e.

Spalten, findere; diffindere. sich, findi; didŭci. einem den Kopf, caput disjicere. gespaltene Klauen, ungŭlae fissae (divisae), arum, f. Das Spalten, die Spaltung, 1) des Holzes ꝛc., fissio, onis, f. 2) Zwiespalt, dissensio, onis, f.; dissidium, i, n. Spaltig, fissus; rimōsus, a, um.

Spalthufig, ungŭlis fissis.

Span, von Holz, Horn ꝛc., segmentum; ramentum, i, n. auch (vom Holze), assŭla; schidia, ae, f.

Spanbett, sponda, ae, f.

Spanerde, terra lignea, ae, f.; rudus ligneum, ĕris, i, n.

Spanferkel, porcellus subrūmus, i, m.

Spange, i. e. Schnalle, fibŭla, ae, f.

Spaniol, pulvis sternutatorius hispanĭcus, ĕris, i, m.

Spanisch, z. E. Spanische Reiter (aus Holz), ericius, i, m. Fliege, canthăris, ĭdis, f. Wand, i. e. Schirm, paries versatĭlis (plicatĭlis), ĕtis, is, m.

Spannader, tendo, ĭnis, f.

Spannbett, s. Spanbett.

Spanndienst, opĕra serva equaria, ae, f.

Spanne, spithăma, ae, f.

Spannen, 1) dehnen, z. E. Saiten, den Bogen, tendere; intendere; contendere. vor etwas, z. E. einen Vorhang, obtendere; praetendere. auf die Folter, fidicularum tormento distendere. 2) Jemandes Aufmerksamkeit erregen, aures erigere. die Erwartung spannen, exspectationem erigere. gespannt, vor Erwartung, exspectatione erectus, a, um. 3) einpressen, comprimere; premere; arctare. es spannt mich am Schienbeine, crus tendĭtur: an der Brust, praecordia tenduntur. 4) befestigen, binden, vincire. die Pferde an den Wagen, jungere equos currui: hinter den Wagen (sprichw.), praepostĕre agere. 5) hemmen, z. E. den Fluß, sistere; coercēre. 6) mit der Spanne umfassen, amplecti spithăma. 7) über den Fuß gespannt seyn, simultates exercēre; discordare. Das Spannen, die Spannung, 1) Dehnung, z. E. des Bogens, der Saite, tensio, onis, f. 2) Pressung, compressio, onis, f. 3) an den Wagen, junctio, onis, f.

Spannkette, 1) zur Befestigung der Last auf dem Wagen, catēna ad vinciendum, ae, f. 2) Hemmkette.

Spannkraft, i. e. Schnellkraft.

Spannriegel, transtrum, i, n.

Spannung, s. Spannen.

Sparbüchse, 1) als Büchse, py[...] peculii, ĭdis, f. 2) als Geld, pecul[...] i, n.

Sparen, 1) z. E. Geld, parcere. [...] als v. intr. sparsam seyn, parcere; [...] parcum. 2) schonen, parcere. 3) [...] ben, parcere; servare; recondere. 4) [...] halten, servare. 5) aufschieben, z. [...] Buße, differre; proferre. 6) unterl[...] parcere; supersedēre. spare das [...] len, parcas (supersedeas) gloriari. [...] kann man sparen, ei rei compendium [...] Das Sparen, die Sparung, mit dem [...] bum parcere. ists Sparsamkeit, pars[...] nia, ae, f.

Sparer (der), parcus, i, m.

Spargel, asparăgus, i, m.

Spargelbeet, area asparăgi, ae, f.

Spargelbohne, i. e. Spargelerbse.

Spargelbrühe, jus asparăgi, ris, [...]

Spargelerbse, 1) Pflanze, lotus te[...] gonolŏbus, i, m. 2) Frucht, fructu[...] tetragonolŏbi, us, m.

Spargelklee, i. e. Lucerne.

Spargelschote, i. e. Spargelerbse.

Spark, Spergel, eine Pflanze, Sper[...] la, ae, f. Linn.

Sparkalk, i. e. Kalk mit Sand, [...] arenāta, cis, ae, f. ists Gyps, gyp[...] i, n.

Sparkunst, ars parcendi, tis, f.

Sparpfennig, nummus in fut[...] usum reservātus, i, m.

Sparren (der), canterius, i, m. [...] einen Sparren zu viel, est ve[...] (amens).

Sparrenkopf, mutŭlus, i, m.; t[...] ōnis, m.

Sparrwerk, canterii, orum, m.; [...] tignatio, onis, f.

Sparsam, parcus, a, um; frug[...] ists selten, rarus, a, um. Adv. par[...] -keit, parsimonia, ae, f. mit Spar[...] keit, parce.

Sparung, s. Sparen.

Sparweg, compendium viae, i, n.

Spaß, i. e. Scherz. Spaßhaft, i. [...] scherzhaft. Spaßhaftigkeit, i. e. Sch[...] tigkeit. Spaßvogel, jocōsus, i, m.

Spat, s. Spät.

Spatel, spatha; spathŭla, ae, f.

Spaten (der), i. e. Grabscheit, p[...] ae, f.

Spatregen, pluvia verna; pluvia [...] messem, ae, f.

Spatz, i. e. Sperling.

Spaziren, spatiari; ambulare; deam[...] bulare. gehen, spatiari; deambul[...] fahren, excurrere vehicŭlo animi causa. reiten, equitare animi causa. führen, producere ambulātum. Das Spaziren, ambulatio; deambulatio, onis, f.

Spazir[...]

Spazirfahrt, vectatio animi causa, , f.
Spazirgänger, ambulator, oris, m. , ambulātrix, īcis, f.
Spazirgang, 1) der Ort, ambulatio; mbulatio, onis, f.; spatium, i, n. er in einem Garten, xystus, i, m. 2) Gehen, ambulatio; deambulatio, , f.; spatium, i, n. thun, i. e. spa-
.
Spazirreise, excursio, onis, f. machen, rrere.
Spazirritt, vectatio animi causa, , f.
pazirweg, i. e. Spazirgang.
pecerei, arōma, ătis, n. -handel, dler, i. e. Gewürzhandel (-kram), dler, (-krämer).
pecht, picus, i, m.
pecial, speciālis, e. Adv. speciali-
-befehl, edictum speciāle, i, is, n. ie, lustratio (recensio) singularum ium exercĭtus, onis, f.
pecies, species, ēi, f. -dukaten, au- solĭdus, i, m. -geld, etwa nummi iris genĕris, orum, m. -gulden, spe- florēni. -thaler, species thalēri.
pecifikation, index, ĭcis, m; catalŏ- i, m.; enumeratio, onis, f. Speci- n, enumerare.
peck, lardum; larĭdum, i, n.
peckbirn, etwa pirum nomen gerens do, i, tis, n.
peckbrühe, jus condĭtum lardo, ris,

peckfett, praepinguis, e; obēsus, a,

peckgeschwulst, steatōma, ătis, n.
peckkäfer, dermestes, ae, m. Linn.
pecklilie, gemeine, Lonicēra pericly- num, ae, i, f. -n. Linn. weiße, Geiß- , caprifolium, i, n.
peckmaus, i. e. Fledermaus.
peckschwarte, callum lardi, i, n.
peckschwein, porcus pinguitudine dis- us, i, m.
peckseite, succidia, ae, f.
peckstein, etwa steatītes, ae, m.
Spediren, i. e. absenden, transmittere. dition, transmissio, onis, f. Spedi- , transmittens merces, tis, m.
Speer, sparus, i, m.; hasta, ae, f.
Speerenstich, eine Pflanze, Gentiāna iāta, ae, f.
Speiche, 1) am Rade, radius, i, m. 2) Ellbogen, radius.
Speichel, saliva, ae, f.; oris excremen- , i, n. -drüse, glandŭla salivālis, is, f. -fluß, salivatio. -gang, via sa- lis, ae, is, f.; ductus salivālis, us, is, -kur, salivatio, onis, f. -lecker, sor- ünem. deutschl. Handler. Aufl. VI.

didus adulator, i, oris, m. -leckerei, sordĭda adulatio, ae, onis, f.

Speicher, granarium; horreum, i, n.

Speien, I. intr. 1) Speichel auswerfen, spuere; exspuere; despuere. 2) sich erbrechen, vomere. II. tr. mit dem Speichel auswerfen, z. E. Blut, exspuere; ejicere. tropisch, speien, z. E. Feuer, vomere; evomere; ejicere. Das Speien, 1) des Speichels, sputum, i, n. 2) Erbrechen, vomitio, onis, f.; vomĭtus, us, m. des Feuers, vomitio.

Speier, i. e. der speit, sputator, oris, m.: oder sich erbricht, vomĭtor, oris, m.

Speierling, 1) Frucht, sorbum, i, n. 2) Baum, i. e. Speierlingsbaum.

Speierlingsbaum, sorbus, i. f.

Speifieber, febris sputatoria, is, ae, f.

Speiler, paxillus, i, m.

Speinapf, vas in quod inspuĭtur, sis, n.; pelvis in quam inspuĭtur, is, f.

Speise, i. e. Essen, cibus, i, m.; esca, ae, f. zu sich nehmen, capere; sumere; oder st. essen, vesci. sich der Speise enthalten, cibo abstinēre. gekochte Speisen, cocta cibaria, orum, n.

Speisebier, cerevisia cibaria, ae, f.

Speisefisch, piscis cibarius, is, i, m.

Speisegewölbe, -kammer, cella penaria, ae, f.

Speiseiche, aescŭlus, i, f. Speiseichen, aesculeus, a, um.

Speisekümmel, Feldkümmel, carum, i, n.

Speisemarkt, macellum, i, n.

Speisemeister, curator triclinii, oris, m.

Speisen, I. intr. Speise zu sich nehmen, edere; vesci; cibum capere (sumere): auch coenare, besonders von einer förmlichen Mahlzeit, z. E. sie speisen noch, coenant adhuc. auswärts, i. e. nicht zu Hause, foris coenare. II. tr. 1) essen, auf die Frage was? edere; comedere; vesci. 2) zu essen geben, cibare alĭquem; cibum praebēre alicui. wie ein Gastwirth, popīnam exercēre. tropisch, mit Hoffnung, leeren Worten rc., lactare; alere. Das Speisen, die Speisung, 1) das Essen, coena, ae, f. 2) wenn man zu essen gibt, cibatio, onis, f.; cibātus, us, m.; praebitio cibi, onis, f.

Speiseopfer, sacrificium cibarium, i, n.

Speiseröhre, oesophăgus, i, m.; gula, ae, f.

Speisesaal, coenatio, onis, f.; coenacŭlum, i, n. bei den Römern, auch triclinium, i, n.

Speiseschrank, scrinium cibarium, i, n.

Speiseschüssel, patĭna cibaria, ae, f.

Speisevorrath, penus, us u. i, m. u. f.

Speisewein, vinum cibarium, i, n.

Speisewirth, caupo, ōnis, m.; popi-

narius, i, m.; ciborum promercalium venditor, oris, m.

Speisezimmer, *i. e.* Speisesaal.

Speisung, s. Speisen.

Spektakel, 1) Anblick, spectacŭlum, i, n. 2) Schauspiel, spectacŭlum. 3) Lärm, Spuk, turba, ae, f. Spektakulös, *i. e.* schrecklich, abscheulich.

Spekulativ, contemplatīvus; theoretĭcus, a, um. *Adv.* contemplative; theoretĭce.

Spekuliren, meditari; speculari; explorare.

Spelt, Spelz, ador, ŏris, n.; Tritĭcum spelta, Linn.

Spendabel, largus, a, um.

Spende, largitio, onis, f. ans Volk, congiarium, i, n.

Spendiren, largiri; donare. Das Spendiren, largitio, onis, f.

Sperber, nisus, i, m. -baum, sorbus, i, f. -beere, sorbum, i, n, -kraut, sanguisorba, ae, f. Linn.

Spergel, s. Spark.

Sperling, passer, ĕris, m. ein weißer Sperling, sprichw., alba avis, ae, is, f.

Sperrbaum, *i. e.* Schlagbaum.

Sperre, *i. e.* Hemmung, impeditio; retentio, onis, f.

Sperren, I, *trs.* 1) verschließen, claudere; praecludere. 2) öffnen, aperire. von einander, distendere: die Füße, divaricare. 3) hemmen, impedire. das Meer, mare intercludere. die Zufuhr, commeātum intercludere. II, *refl.* sich sperren, *i. e.* sich widersetzen, renīti; repugnare. Das Sperren, die Sperrung, 1) Verschließung, praeclusio, onis, f. 2) Widersetzung, reluctatio, onis, f.; renīsus, us, m. 3) Hemmung, impeditio, onis, f.

Sperrgeld, Thorgeld, pecunia pro introĭtu porta jam clausa, ae, f.

Sperrglocke, Thorglocke, campāna indĭcans portam clausum iri, ae, tis, f.

Sperrhaken, retinacŭlum, i, n.

Sperrholz, retinacŭlum, i, n.

Sperrig, latus, a, um. *Adv.* late.

Sperrkette, catēna retĭnens, ae, tis, f. beim Wagen, catēna retĭnens rotam, ae, tis, f.; sufflāmen, ĭnis, n.

Sperrventil, repagŭlum venti, i, n.; obex venti, ĭcis, m.

Sperrweit, z. E. öffnen, latissĭme.

Spezerei, s. Specerei.

Sphäre, 1) Kugel, sphaera, ae, f.; globus, i, m. 2) Metier, ars, tis, f. 3) Kenntniß, scientia, ae, f. Sphärisch, sphaerĭcus, a, um. Winkel, angŭlus sphaerĭcus, i, m. Sphäroidisch, sphaeroīdes, is, o.

Spic, Spicanarde, s. Spieke ꝛc.

Spicken, trajicere lardo. tropisch, st. bereichern, ditare: oder reichlich versch[…] large instruere; augēre.

Spicknadel, acus lardo per car[…] trajiciendo, us, f.

Spiegel, 1) specŭlum, i, n. tr[…] z. E. der göttlichen Weisheit, specŭ[…] des Flusses (st. Spiegelglätte), specŭ[…] 2) am Schiffe, puppis laevis, is, f. […]chwanz, cauda, ae, f. 4) Schlinge, […]queus, i, m. 5) Masche, z. E. des […] macŭla, ae, f.

Spiegelartig, speculāris, e.

Spiegelchen, specŭlum parvum, […]

Spiegeldecke, tectum speculāre, i, […]

Spiegelfabrik, fabrĭca specularis, […]

Spiegelfechten, simulatio mera, […] ae, f.; lusus merus, us, i, m.

Spiegelfechterei, res ficta (compo[…]ei, ae, f.

Spiegelfenster, fenestra speculāris, is, f.

Spiegelfisch, Zeus, Linn.

Spiegelfutteral, theca specŭli, […]

Spiegelglas, vitrum speculāre, i, […]

Spiegelglatt, laevis instar spe[…] -glätte, laevitas specŭli; laevitas spe[cu]lāris, atis, is, f.

Spiegelhell, vitreus; perspicu[us, a,] um.

Spiegelhütte, officīna specularis, […]

Spiegelig, speculāris, e.

Spiegelkarpfen, rex cyprin[orum, re]gis, m.

Spiegelkasten, camĕra catop[trĭca,] ae, f.

Spiegelkunst, catoptrĭca, ae, f.

Spiegelmacher, opĭfex specu[lorum, opĭ]ficis, m.

Spiegeln, I, *intr.* hell und glatt […] wie ein Spiegel, habēre laevitatem […] luciditatem vitri. II, *refl.* sich, *i. e.* […] sein Bild darstellen, gesehen werden, […] spĭci. 2) sich im Spiegel betrachten, […]templari faciem in specŭlo; insp[…] in specŭlum. 3) an Jemanden, […] discere ex aliis; inspicere in a[…] vitam tanquam in specŭlum.

Spiegelrahmen, margo specŭli, […] m.; forma specŭli, ae, f.

Spiegelscheibe, discus speculār[…] is, m.

Spiegelstein, lapis speculāris, […] is, m.

Spiegelzimmer, conclāve spec[…]dĭque ornātum, is, i, n.; conclāve [spe]culāre, is, n.

Spieke, Lavendŭla Spica, ae, Linn. heißt auch Spiekenard, spica […] ae, f.

Spieker, *i. e.* Nagel, clavus, i, m.

Spiel, 1) z. E. mit Karten, Würfe[ln …] ludus, i, m.; lusus, us, m. ein S[…]

m, vincere ludo (lusu): verlieren, er hat ein gut Spiel (Karten), e lusoriae favent ei. daher tro- aufs Spiel setzen, in discrimen ttere; in casum dare. sein Leben f dem Spiele, i. e. es betrifft sein vita ejus agitur. ist auf dem Spie- en so viel als in Gefahr seyn, auch periculo (discrimine). mit im seyn, i. e. Theil nehmen, partici- sse rei. sich ins Spiel mischen, se ēre rei. 2) Schauspiel, ludus, i, ch kommt insgemein nur Plur. ludi spiele) vor. fünfjährliche, hundert- e Spiele, ludi quinquennāles, ires. 3) Zeitvertreib, ludus. 4) ne Mühe macht, ludus. 5) Scherz, Schäkerei, ludus; lusus. sein aben, i. e. schäkern, ludos facere; ludere: mit etwas, in re: mit en, i. e. ihn zum Narren haben, , aliquem habēre ludibrio; ludi- daher Spiel, i. e. Lärm, turba, sein Spiel haben, turbare; ludos ; ludere. z. E. der Henker hat hier piel, diabŏlus hic turbat; hic tur- Spiel der Natur, lusus. der Win- librium, i, n. 6) Klang, cantus, ; besonders der Trommel, z. E. das rühren, pulsare tympănum; per- tympăno. 7) schnelle Bewegung are, Mähne, ludus, i, m.; motus, daher Spiel der Hände, i. e. Ge- des Schauspielers, actio, onis, f.

elart, 1) Art zu spielen, genus lu- ĕris, n. auf Instrumenten, genus li. 2) Nebenart, in Nebendingen ende Art, z. E. eines Gewächses, s, atis, f.; genus varium, ĕris,

elball, pila lusoria, ae, f. tropisch, nschen, objectus alicui.

elbret, alveus lusorius, i, m.; ta- usoria, ae, f.

elcamerad, collūsor, oris, m.

eldocke, Spielpuppe, pupa, ae, f.

Spielen, v. intr. und trs. 1) z. E. , Würfel, Ball, Schach, ludere tessĕris, pila, latruncŭlis. ein lusum. Soldaten, militiam. und t jedes Spiel im Accus. aber das, man spielt, im Ablat. um etwas, in de re. hoch, magno. niedrig, par- ie hoch? quanti? ich spiele Solo, olus; ludo sine socio. 2) etwas eitvertreibe thun, ludere; ludendo terere. spielend, i. e. zum Zeitver- z. E. that ers, ludens, tis, o.; ndus, a, um. 3) scherzen, schäkern, die Kinder, Mücken, Fische, der Wind n Zweigen, ludere: mit dem Eide, rando. dah. spielen, i. e. a) gleich- sam spielen, hin und her flattern, z. E. Haare, ludere; volitare; vento agitari. spielen lassen, i. e. fliegen lassen, dare vento. b) strahlen, radiare. 4) spielend oder zum Zeitvertreibe worin üben, ludere, z. E. mit Waffen. 5) spielend vorstellen, z. E. einen ehrlichen Mann, agere. eine Rolle, partes agere. den Herrn, agere domĭnum; dominari. eine Komödie, Tragödie, fabŭlam agere. heute wird nicht gespielt, hodie theātrum vacat; non agitur fabŭla. 6) sein Spiel mit Jemanden haben, ihn zum Narren haben, ludere; ludibrio habēre; ludificari aliquem; illudere alicui. 7) sich hören lassen, z. E. auf der Flöte, canere. geschiehts schlagend, pulsare: auf den Pauken, tympăna. aus einem gewissen Tone, ordiri cantum e sono aliquo. mit spielen, z. E. blasend, accinere. 8) besondere Redensarten: einem etwas in die Hände spielen, facere, ut res perveniat in manus alicūjus. aus den Händen, i. e. entreißen, auferre; eripere e manibus. etwas in die Länge, proferre; extrahere. einen Streich (Possen), alicui ludos facere. den Krieg in ein Land spielen, transmittere bellum. Bomben hinein spielen, i. e. werfen, jacĕre; conjicere. mit Kanonen unter die Feinde, tormentis petere hostes. die Kanonen spielen, i. e. lassen sich hören, tormenta persŏnant; sunt in effectu. sie spielen lassen unter die Feinde, petere hostes tormentis. die Minen spielen lassen, aperire cunicŭlos. ein gutes Rad spielen lassen (vom Henker), perite tractare rotam. eine gute Flöte (Violine rc.), bene canere tibia etc. ein Lied auf dem Klaviere, canere carmen fidibus: blasend, canere carmen tibia. den Meister, domĭnum agere; dominari: ists siegen, vincere.

2. Spielen (das), 1) mit Karten rc., lusus, us, m.; ludus, i, m. 2) auf Instrumenten, cantus, us, m. 3) eines Schauspielers, actus, us, m.

Spielend, i. e. im Spiele, scherzend, ohne Mühe, ludibundus, a, um; per lusum.

Spieler, 1) mit Karten oder sonst zum Zeitvertreibe, lusor, oris, m. der vom Spielen Profession macht, aleator, oris, m. 2) Akteur, actor, oris, m.; artĭfex scenĭcus, ĭcis, i, m. 3) auf Instrumenten, i. e. a) der spielen kann, perītus canendi instrumento musĭco. b) der spielt, canens, tis, m.: auch (auf Saiteninstrumenten), fidĭcen, ĭnis, m.

Spielerei, 1) was zum Zeitvertreibe od. Kurzweile vorgenommen wird, ludus, i, m.; lusus, us, m. 2) Kurzweile, ludus; lusus. 3) Possen, nugae; ineptiae, arum, f.

Spielerinn, 1) mit Karten oder sonst zum Zeitvertreibe, femĭna ludens, ae, tis, f. 2) Schauspielerinn, actrix, īcis, f.; scenĭca, ae, f. 3) auf Instrumenten, *i. e.* a) die spielen kann, perīta canendi instrumento musĭco. b) die spielt, canens, tis, f.; auch (auf Saiteninstrumenten), fidicĭna, ae, f.

Spielgelag, sodalitas lusoria, atis, ae, f.

Spielgeld, pecunia lusoria, ae, f.

Spielgenoß, *i. e.* Spielgesell.

Spielgesell, 1) Mitspieler, collūsor, oris, m. 2) Kamerad, sodālis, is, m. -schaft, sodalitas lusoria, atis, ae, f.

Spielhaus, domus lusoria, us, ae, f.

Spielkarte (als Inbegriff mehrerer Blätter), scidae lusoriae, arum, f.

Spielleute, musĭci, orum, m.; auch fidicĭnes, um, m. (auf Saiteninstrumenten).

Spielmann, musĭcus, i, m.; auch fidĭcen, ĭnis, m. (auf Saiteninstrumenten).

Spielplatz, area lusoria, ae, f.

Spielpuppe, s. Spieldocke.

Spielraum, vacuum, i, n. tropisch, campus in quem excurrere licet. haben, late vagari posse; in vacuo vagari.

Spielsache, res lusoria, ei, ae, f. Spielsachen (der Kinder), res lusoriae; auch crepundia, orum, n.

Spielschuld, Spielschulden, aes aliēnum e lusu contractum, ris, i, n.

Spielschule, ludus lusionis, i, m.

Spielstube, conclāve lusorium, is, i, n.

Spielstunde, hora lusoria; -ludendo destināta, ae, f.

Spielsucht, libīdo ludendi, ĭnis, f.; furor ludendi, oris, m. bei Glücksspielen, aleae studium, i, n. Spielsüchtig, ludendi nimis studiŏsus, a, um; ludendi studio flagrans, tis, o.

Spieltafel, tabŭla lusoria, ae, f.

Spielteller, discus lusorius, i, m.

Spielteufel, diabŏlus lusorius, i, m.

Spieltisch, mensa lusoria, ae, f.; abăcus, i, m.

Spieluhr, horologium canens, i, tis, n.

Spielverlust, damnum aleatorium, i, n.

Spielwerk, 1) Spielzeug. 2) Kleinigkeiten, nugae; ineptiae, arum, f.

Spielzeit, tempus ludendi, ŏris, n.

Spielzeug (der Kinder), res lusoriae, erum, arum, f.; crepundia, orum, n.

Spielzimmer, conclāve lusorium, is, i, n.

Spieß, hasta, ae, f. zum Werfen, Wurfspieß, hasta, ae, f.; jacŭlum, i, n. Bratspieß, veru, u, n. dran stecken, affigere veru.

Spießbaum, tignum erectum, i, n.

Spießchen, hastŭla, ae, f.; verucŭlum, i, n. zum Braten, verucŭlum.

Spießeisen, spicŭlum, i, n.

Spießen, transfigere; transfodere. an einen Pfahl, stipĭtem per alĭquem agere. sich selbst, se ipsum vallo ... induere.

Spießer, Spießhirsch subŭlo, ōnis, ...

Spießgerte, Spießruthe, virga, ae, ...

Spießgesell, *i. e.* Kamerad, sodālis, is, ...

Spießglas, stibium; antimonium, ... n. -blüthe, -blume, flores antimonii, um, m. -butter, butȳrum antimonii, i, n. -könig, regŭlus antimonii, i, ... -öl, oleum antimonii, i, n. -safran, ... cus antimonii, i, m. -schwefel, ... antimonii, ŭris, n. -zinnober, cinnabaris antimonii, is, f.

Spießhirsch, s. Spießer.

Spießig, spicātus; spiculātus, a, ...

Spießkuchen, 1) gebacken, placenta veru cocta, ae, f. 2) noch ungebacken, placenta in veru coquenda, ae, f.

Spießruthe, s. Spießgerte.

Spießträger, hastātus; hastĭfer, ...

Spike, Spikenard, s. Spieke.

Spille, s. Spindel.

Spilling, prunum cereum, i, n.

Spillmagen, cognātus maternus, ...

Spinat, spinacia, ae, f. Linn.

Spindel, Spille, 1) zum Spinnen, fusus, i, m. 2) am Ellbogen, radius, ... 3) an der Treppe, scapus, i, m. 4) ... Thurme, fusus. 5) eine aufrecht ... Welle, axis statūtus, is, i, m.

Spindelbaum, 1) Ahorn, acer, ĕris, ... 2) Zweckenholz, Evonȳmus europaeus, ... m. Linn.

Spinett, polychordium pinnatum, ... nus, i, oris, n.

Spinnchen, araneŏla, ae, f.

Spinne, 1) die ein Gewebe macht, ... nea, ae, f.; araneus, i, m. 2) die langbeinige, phalangium, i, n.

Spinnefeind, inimicissĭmus, a, ... seyn, odisse implacabilĭter; implacabili odio flagrare.

Spinnen, nere: am Rocken, de colo; am Rade, de rhombo. keine Seide ... keinen Vortheil haben, nihil lucri facere in alĭqua re. es ist nichts so klein gesponnen, es kommt endlich an die Sonne, nihil est tam occultum, quod non ... cem profĕrat aetas; quidquid sub terra est, in aprīcum profĕret aetas.

Spinnenfisch, Callionȳmus Linn.

Spinnengewebe, aranea, ae, f.; araneum; textum araneum, i, n.

Spinnenlinie, linea araneŏsa, ae, f.

Spinner, -inn, nens, tis, c.

Spinnerei, 1) das Spinnen, nendi op...

, n. 2) Geschicklichkeit, Kunst zu spin-
ars nendi, tis, f.
Spinnhaus, ergastŭlum ad fila ducen-
i, n.
Spinnmaschine, machīna filis ducen-
ae, f.
Spinnrad, rhombus filis ducendis, i, m.
Spinnrocken, colus, i, f.
Spinnstube, conclāve filis ducendis,
n.
Spintisiren, meditari. Das Spintisiren,
litatio, onis, f.
Spion, speculator; explorator, oris,
heimlicher, emissarius, i, m. Spioni-
speculari; explorare.
Spirallinie, linea spirālis, ae, is, f.
Spiritus, liquor subtīlis, oris, is, m.;
itus, us, m. Spirituös, subtīlis; te-
, e.
Spital, i. e. Hospital.
Spitz. i. e. spitzig.
Spitzblatter, Spitzpocke, variŏla acu-
āta, ae, f.
Spitzbube, 1) Dieb, fur, is, m. 2)
impfwort, fur, is, m; scelus, ĕris,
Spitzbubenbande, grex furum, gis, m.
t receptacŭlum furum, i, n. -streich,
um, i, n. -büberei, furtum, i, n.;
is, dis, f. Spitzbübisch, furax, ācis,
Adv. furacĭter.
Spitze, 1) z. E. des Messers, cuspis,
, f.; acūmen, ĭnis, n.; spicŭlum, i,
mucro, ōnis, m. des Winkelmaßes,
men, ĭnis, n. was eine Spitze hat, s.
fig. die Spitze bieten, i. e. widerstehen,
istere; resistere; obviam ire. 2) der
ste Theil, Gipfel, z. E. des Berges,
mes, Hauses, cacūmen, ĭnis, n.; cul-
, ĭnis, n.; fastigium, i, n.; vertex,
, m. daher tropisch, z. E. der Ehre,
igium, i, n. 3) der vorderste Theil,
E. des Heeres, frons, tis, f.; prima
es, ae. ēi, f. an der Spitze seyn, ante
ma signa constitisse; in prima acie
ari. ists Anführer seyn, ducem esse;
eesse exercitui. sich an die Spitze
len, i. e. a) ganz vorn hintreten, con-
tere in fronte. b) Anführer werden,
d ducem; esse ducem; praeire. 4)
geklöppeltes oder gewirktes Ding, z. E.
abanter rc., textum reticulātum, i, n.
Spitzen, 1) spitz machen, a) schneidende
r stechende Werkzeuge, cuspidare; acu-
nare; acuere. b) andre Dinge, z. E.
uschober, Dach, Maul, Ohren, cacumi-
re. die Ohren, aures arrigere s. acue-
sich auf etwas, acuere se ad alĭquid.
hoffen, sperare. 2) der Spitzen berau-
, decacuminare.
Spitzenfabrik, etwa fabrĭca limborum
ticulatorum, ae, f.
Spitzenhandel, -kram, negotiatio limborum reticulatorum, onis, f. -händler, -krämer, negotiator limborum reticulatorum, oris, m. -inn, negotiātrix, īcis, f. etc.

Spitzenmacher, -inn, qui, quae limbos reticulātos fabricātur.

Spitzfindig, argūtus; acūtus, a, um; subtīlis, e. *Adv.* argūte; subtilĭter; acūte. -keit, *i. e.* 1) das Spitzfindigseyn, subtilitas, atis, f.; acūmen, ĭnis, n. 2) etwas Spitzfindiges, argutia, ae, f.

Spitzgerte, *i. e.* Spießgerte.

Spitzglas, cyăthus, i, m.

Spitzhacke, -haue, rastrum dentātum, i, n.

Spitzhafer, avēna acumināta, ae, f.

Spitzhammer, malleus rostrātus, i, m.

Spitzharfe, harpa acumināta, ae, f.

Spitzhaue, s. Spitzhacke.

Spitzig, 1) *Adj.* a) z. E. Degen, Pfeil, acūtus; acuminātus, a, um. machen, acuminare; acuere. von andern Dingen heißt spitzig acūtus; fastigātus; cacuminātus, a, um. machen, cacuminare. spitzig oben zugehen, in acūtum surgere; fastigari. b) beißend, aculeātus, a, um; mordax, ācis, o. einem spitzig kommen, carpere alĭquem verbis aculeātis. c) schwer, diffĭcĭlis, e; anceps, ipĭtis, o. 2) *Adv.* acūte. daher st. beißend, mordacĭter.

Spitzklette, xanthium, i, n. Linn.

Spitzköpfig, capĭte cacumināto.

Spitzkopf, 1) spitziger Kopf, caput cacuminātum, ĭtis, i, n. 2) Mensch mit spitzigem Kopfe, cilo, ōnis, m. cui caput oblongum et compressum est. kleiner Spitzkopf, ciluncŭlus, i, m. 3) spitzfindig, argūtus, i, m.

Spitzmäulig, ore acumināto.

Spitzmaul, muraena myrus, Linn.

Spitzmaus, sorex, ĭcis, m.

Spitzmorchel, phallus esculentus acūtus, i, m.

Spitzmünze, mentha exigua, ae, f. Linn.

Spitzmuschel, pholas, ădis, f. Linn.

Spitznase, nasus acūtus, i, m. auch eine Art Rochen, Raja oxyrhynchus, Linn. -näsig, acūto naso.

Spitzpocke, s. Spitzblatter.

Spitzruthe, *i. e.* Spießruthe.

Spitzsäule, *i. e.* Obelisk.

Spitzwegerich, plantāgo lanceolāta, ĭnis, ae, f. Linn.

Spitzwinkelig, acūto angŭlo; acūtis angŭlis; acutiangŭlus, a, um.

Spitzzahn, dens caninus, tis, i, m.

Splint, 1) Span, assŭla, ae, f. 2) das weißliche Zarte im Holze, alburnum, i, n.; torŭlus, i, m.

Splitter, assŭla, ae, f.

Splitterig, fissilis, e.

Splittern, 1) *tr.* z. E. etwas, findere. 2) *intr.* splittern, od. *refl.* sich splittern, findi.

Splitternackt, plane nudus, a, um.

Splitterrichten (das), censūra maligna, ae, f. -richter, censor malignus, oris, i, m.

Spötteln, cavillari. Das Spötteln, die Spöttelei, cavillatio, onis, f.

Spötter, ludificator; irrisor; derisor; cavillator, oris, m.

Spötterei, *i. e.* 1) das Spotten. 2) spöttischer Ausdruck, ludibriōse dictum, i, n.

Spötterinn, cavillātrix, īcis, f.

Spöttisch, 1) *Adj.* cavillatorius, a, um; cavillans, tis, o. Mensch, cavillator, oris, m. Frauenzimmer, cavillātrix, īcis, f. 2) *Adv.* cum cavillatione.

Spöttlich, 1) spöttisch, schimpflich. 2) verächtlich, *Adv.* contemtim.

Sponde, sponda, ae, f.

Sporapfel, sorbum, i, n.

Sporei, *i. e.* Windei.

Sporen, *i. e.* spornen.

Sporer, opĭfex calcarium, ĭcis, m.

Sporn, 1) des Reiters, calcar, āris, n. tropisch, st. Reiz, calcar, āris, n.; stimŭlus, i, m. die Spornen geben, calcaria subdere equo. auch trop., bei einem Menschen, calcaria admovēre alicui. 2) des Hahns, calcar, āris, n.; radius, i, m.

Spornen, 1) Spornen anlegen, induere calcaria. gespornt, calcaribus instructus, a, um. 2) die Spornen geben (dem Pferde, calcaria subdere (adhibēre): tropisch, st. reizen, stimulare; adhibēre calcaria.

Spornstreichs, 1) beim Reiten, equo citāto. reiten, vehi equo citāto. 2) eilend, cursu citāto; propěre.

Sporteln, redĭtus extraordinarii, uum, orum, m.

Spott, 1) Scherz, jocus, i, m.; lusus, us, m. 2) Gespött, ludibrium, i, n.; ludificatio; irrisio, onis, f. zum Spotte haben, seinen Spott treiben mit Jemanden, ludibrio habēre; ludificari; irridēre. zum Spotte seyn, esse ludibrium (ludibrio); irridēri. zum Spotte, z. E. thun, ludibrii causa. 3) Schimpf, Schande, probrum, i, n.; ignominia, ae, f. zu Spotte werden, Spott einlegen, turpĭter se dare. s. Schande.

Spotten, 1) scherzen, jocari; ludere: mit etwas, in re. 2) sein Gespötte treiben, ludere; ludificari; ridēre; irridēre; ludibrio habēre; cavillari: über etwas, Jemanden, rem, homĭnem. Das Spotten, die Spottung, ludificatio; illusio; irrisio, onis, f.

Spottgedicht, carmen ad irridend[um] alĭquem composĭtum, ĭnis, i, n.

Spottgeist, 1) Trieb zum Spotten, [st]udium cavillandi, i, n. 2) Spötter.

Spottgeld, pretium vilissĭmum, i, [n.] um ein Spottgeld verkaufen, nummo [ven]dere; abjicere.

Spottname, nomen ridicŭlum, [n]i, n.

Spottrede, cavillatio, onis, f.; [dicteri]ma, ătis, n.

Spottschrift, satўra, (satĭra) ae, f.

Spottung, s. Spotten.

Spottvogel, cavillator, oris, m.

Spottwitz, dicacitas, atis, f.

Spottwohlfeil, vilissĭmus, a, um; [ni]mium vilis, e. *Adv.* nimis vili pre[tio;] nummo.

Sprachähnlichkeit, analogĭa ling[uae,] ae, f.

Sprache, 1) das Sprechen, Reden, [ser]mo, ōnis, m.; vox, cis, f.; oratio, [lo]cutio, onis, f. fehlerhafte, vitiōsus [ser]mo. eine feindliche Sprache führen, [hosti]lia loqui. sie führen Alle dieselbe Spr[ache,] sermo inter omnes congruit. mit [der] Sprache heraus rücken, *i. e.* heraus [...] elŏqui; prolŏqui. es wird zur Spr[ache] kommen, dicētur (agētur) de re. [eine Sa]che zur Sprache bringen, rem jactare. [...] der zur Sprache bringen, causam re[...]tare. heraus mit der Sprache, *i. e.* [...] heraus, eloquěre. läßt sich Wort [...] Sprache setzen, auch verba, orum, [...] oder Zunge, so steht lingua, ae, f., [...] eine schwere, lingua (oder locutio) [impe]dĭta. die Sprache verlieren, obmutesc[ere.] 2) Stimme, vox. reine, clara: leise, [sub]missa: starke, robusta. 3) Mundart, [z.] E. lateinische &c., lingua; oratio; [...] der viele Sprachen redet, homo multa[rum] linguarum.

Sprachfähigkeit, loquendi facu[lt]atis, f.

Sprachfehler, 1) natürlicher, vi[tium] linguae (oris), i, n. 2) gegen die Ri[chtig]keit der Sprache, vitium sermōnis, i, [n.] in einzelnen Worten, barbarismus, i, [m.] in der Wortfügung, soloecismus, i, m.

Sprachfenster, (im Kloster), fen[estra] ad colloquendum, ae, f.

Sprachforscher, grammatĭcus, i, m. -forschung, grammatĭca, ae, f.

Sprachgebrauch, usus loquendi, [us,] m.; consuetūdo sermōnis, ĭnis, f.

Sprachgelehrsamkeit, scientia ling[ua]rum, ae, f. -gelehrter, *i. e.* 1) Spr[ach]kenner. 2) Grammatiker, grammaticus, [i, m.]

Sprachgesetz, lex loquendi, gis, f.

Sprachkenner, intellĭgens, tis, m., [...] perĭtus, i, m., linguae (oder linguarum, von mehreren Sprachen).

Sprachkenntniß, -kunde, peritia lin-
e (von mehreren Sprachen, linguarum),
f.
Sprachkundig, linguae (von mehreren
rachen, linguarum) peritus, a, um.
Sprachkunst, Grammatica, ae, f.
Sprachlehre, Grammatica, ae, f. -leh-
literātor, oris, m.; grammaticus, i,
-lehrerinn, literātrix, icis, f.
Sprachlos, elinguis, e; mutus, a, um.
sigkeit, vocis usus nullus, us, ius, m.;
pia vocis; aphonia, ae, f.
Sprachmeister, literator; doctor lin-
e, oris, m. -meisterinn, literātrix,
, f.
Sprachregel, loquendi regŭla, ae, f.
Sprachrichtig, emendātus, a, um.
Sprachrohr, tuba stentorea; fistŭla
endae voci, ae, f.
Sprachschnitzer, i. e. Sprachfehler.
Sprachwissenschaft, grammatica; lite-
ira, ae, f.
Sprachzimmer, conclāve colloquiis da-
, is, i, n. in einem Kloster, cella col-
uii.
Sprechart, genus loquendi, ĕris, n.
Sprechen, 1) reden, loqui: griechisch,
inisch, graeca, latina lingua. ists sa-
, auch dicere; auch inquam. man
cht, daß ich (der Vater ꝛc.) krank sei,
or (pater dicitur) esse aegrōtus. s.
en u. Sagen. es wird überall davon ge-
ochen, res multis sermonibus agitā-
. 2) einen sprechen, collŏqui (loqui)
a aliquo. er läßt sich nicht sprechen,
i licet cum eo loqui, potestatem sui
i praebet. ists so viel als mit ihm zu-
imen kommen, convenire aliquem. ich
ß ihn sprechen, opus est mihi eo con-
ito. 3) etwas gut sprechen, i. e. billigen,
obare. nicht gut sprechen, improbare.
frei sprechen, i. e. lossprechen, absol-
e. 5) übel zu sprechen seyn auf Jemanden,
ccensēre alicui. gut zu sprechen seyn,
ēre alicui. 6) sprechen, i. e. öffentlich
annt machen, pronunciare. Urthel, sen-
tiam pronunciare (dicere). heilig spre-
n, aliquem consecrare; - inter sanc-
referre. 7) sprechen, daß Jemand et-
s thun, oder daß etwas geschehen soll,
cere (worauf daß ut heißt), jubēre, z.
sprich, daß die Steine Brot werden, dic,
etc.; jube lapides fiĕri panem. Das
prechen, i. e. das Reden, oratio; lo-
tio, onis, f.; sermo, ōnis, m. das
iel, sermo multus. ists Sprache, siehe
prache. zum Sprechen malen, i. e. nach
m Leben, pingere ad vivum; ita pin-
re, ut imāgo loqui posse videātur.
Sprecher, z. E. im Parlamente, ora-
r, oris, m.
Sprecherbühne, tribūnal, ālis, n.

Spreizen, spreiten, i. e. von einander
sperren distendere. ists öffnen, aperire.

Sprengel, dioecēsis, is, f.

Sprengen, I, *tr.* 1) sprützen, z. E. Wasser auf etwas, spargere aquam in aliquid; conspergere aliquid aqua. 2) springen machen z. E. den Ball im Billiard, vi expellere (ejicere). 3) zerspringen machen, z. E. eine Saite, rumpere; dirumpere. die Thore, portas effringere. ein Schiff in die Luft, in sublime disjicere. tropisch, die Bank, i. e. das sämmtliche Geld derselben gewinnen, sortem omnem auferre. 4) bunt machen, maculare; variare. II, *intr.* schnell reiten, equo citāto vehi. über einen Graben, equo trajicere fossam, vorbei, praevĕhi, (praetervĕhi) equo citāto. unter die Feinde, concitare equum et permittere in hostem. Das Sprengen, die Sprengung, 1) Sprützen, sparsio, onis, f. 2) schnelles Reiten, citātus cursus, i, us, m.; impĕtus, us, m.

Sprengkanne, -krug, i. e. Gießkanne.

Sprengung, s. Sprengen.

Sprengwasser, aqua ad spargendum, ae, f.

Sprengwedel, penicŭlus ad spargendum, i, m.

Sprenkel, pedica; tendicŭla, ae, f.

Sprenkeln, i. e. bunt machen, maculare; variare. Sprenklig, maculōsus; varius; sparsus, a, um.

Spreu, palea, ae, f; acus, ĕris, n. voller Spreu, acerōsus, a, um. -boden, palearium, i, n. -korb, corbis palearia, is, ae, f. -staub, pulvis paleae, ĕris, m.

Sprichwörtlich, proverbiālis, e. *Adv.* proverbialiter; oder st. durch Sprichwörter, per proverbia; oder st. im Sprichworte, in proverbio.

Sprichwort, proverbium; adagium, i, n. zum Sprichworte werden, abire (venire) in proverbium; seyn, esse in proverbio. dazu machen, vertere in proverbium.

Spriegel, s. Sprügel.

Spriessen, i. e. Sprossen.

Spring, i. e. Quelle, fons, tis, m.

Springauf, i. e Maiblume.

Springball, pila, ae, f.

Springbecken, crater fontis salientis, ĕris, m.

Springbrunnen, silānus, i, m.; fons saliens, tis, m.; aqua fistŭlis emicans, ae, tis, f.

Springen, 1) z. E. wie ein Mensch, Thier, Wasser, salire. in die Höhe, exsilire; emicare. vor Freude, exsultare. auf oder in etwas, insilire. herab, herunter, desilire. hinüber, transilire. über die Klinge, caedi; concidi; occidi. drüber sprin-

gen lassen, caedere; concidere; occidere. eine Mine springen lassen, s. Mine. es springt in die Augen, manifestum est. 2) zerspringen, rumpi; dissilire; rimam facere. 3) abspringen, z. E. wie ein Knopf, desilire; abrumpi. 4) st. sich begatten, salire. Das Springen, saltus, us, m. in die Höhe, exsultatio, onis, f.

Springer, 1) der springt, saliens, tis, m. ein Pferd, equus succussor, i, oris, m. 2) im Schachspiele, latruncŭlus transiliens, i, tis, m; equus, i, m. - inn, femĭna saliens, ae, tis, f.

Springfeder, spira, ae, f.; momentum; anisocyclum, i, n

Springgläser, lacrĭmae vitreae, arum, f.

Springhase, facŭlus Yerboa, Blumenb.

Springhengst, equus admissarius, i, m.

Springkäfer, Elăter, ĕris, m. Linn.

Springkörner, semĭna Cataputiae minoris, um, n.

Springochs, bos admissarius, vis, i, m.

Springquelle, fons, tis, m.

Springsame, Springkraut, Noli me tangere.

Springstange, - stock, halter, ĕris, m.

Springwasser, 1) Quelle, fons, tis, m. 2) Quellwasser, aqua fontāna, ae, f.

Springzeit, i. e. Begattungszeit, tempus admissūrae, ŏris, n.

Spritze, Spritzen rc., s. Sprütze rc.

Sprock, i. e. spröde, zerbrechlich.

Spröde, 1) *Adj.* rauh, asper, a, um. von Eisen, asper, a, um; intractabĭlis, e; haud lentus, a, um; haud mollis, e. tropisch, z. E. vom Frauenzimmer, asper; durus; fastidiōsus, a, um. 2) *Adv.* rauh, aspĕre. trop., z. E. vom Frauenzimmer, aspĕre; dure; fastidiōse. thun, fastidire; superbire.

Sprödigkeit, z. E. des Eisens, fragilitas; asperitas, atis, f. tropisch, z. E. des Frauenzimmers, asperitas, atis, f.; fastidium, i, n.; superbia, ae, f.

Sprößchen, germen, ĭnis, n.

Sprößling, 1) des Gewächses, germen, ĭnis, n. 2) von Menschen, proles, is, f.; progenies, ēi, f.

Sprosse, 1) des Gewächses, germen, ĭnis, n.; surcŭlus, i, m. des Kohls, cyma, ae, f. 2) der Leiter, gradus, us, m.

Sprossen, germinare; pullulare; enasci. Das Sprossen, germinatio, onis, f.

Sprosser, eine Art Nachtigallen, etwa luscinia nocturna, ae, f.

Sprotte, eine Art Fische, Clupea Sprattus, ae, i, f. - m. Linn.

Spruch, 1) aus der Bibel, dictum, i, n.; sententia, ae, f. 2) witziger Gedanke, sententia, ae, f.; dictum, i, n.; a[po]phthegma, ătis, n. 3) Ausspruch, Urt[heil], sententia, ae, f.; judicium; decrētum, [i,] n. thun, sententiam dicere (ferre). [Die] Sache kommt zum Spruche, res ven[it ad] sententiam judicis: steht auf dem Sp[ruche,] in eo est, ut de causa decernātur: [zum] Spruche bringen, rem perducere ad [sen]tentiam judiciālem.

Spruchbuch, liber dictorum, i, m. [-büch]lein, libellus dictorum, i, m.

Spruchreich, i. e. reich an witzigen [Sprü]chen, sententiōsus, a, um. *Adv.* sen[ten]tiōse.

Sprudeln, 1) vom Wasser, bu[llire;] bullare. hervor sprudeln, emicare. [2) aus] dem Munde, ore strepere. vor Unw[illen,] indignatione bullire. Das Sprude[ln des] Wassers, bullitus, us, m. des Mu[ndes,] strepĭtus oris, us, m.

Sprüchlein, sententiŏla, ae, f.

Sprügel, über den Wiegen, Wagen, [ar]cus, us, m.

Sprühen, 1) *tra.* vomere; evom[ere;] ejicere. 2) *intr.* evŏmi; spargi.

Sprützchen, siphuncŭlus, i, m.

Sprütze, sipho oder siphon, ōnis, [m.]

Sprützen, I. *tra.* 1) z. E. Wasser, [spar]gere; conspergere. 2) bespritzen, [ad]spergere. II, *intr.* z. E. Blut sprützt [aus] der Wunde, spargi; emicare. Das Sp[rüt]zen, adspersio, onis, f.

Sprützenhaus, aedificium serv[andis] siphonibus, i, n.

Sprützenmeister, magister sipho[num,] i, m.

Sprützlein, i. e. Sprützchen.

Sprützwall, Physēter, ĕris, m. Li[nn.]

Sprung, 1) z. E. des Menschen, [sal]tus, us, m. thun, saltum dare; ... er kam im Sprunge, i. e. laufend, ... hat cursu citāto in kleinen Sprü[ngen,] subsultim. tropisch, a) z. E. auf [dem] Sprunge stehen, i. e. im Begriffe sein, ... rare, *seq. Infin.* auf die alten Sprü[nge] kommen, redire ad pristĭnos mores; ... ire ad ingenium suum. keine großen Sprü[n]ge machen, i. e. nichts Großes unterne[hmen,] nil magni suscipere. die Natur thut [keine] Sprünge. natūra non facit saltus. [Ei]nem Sprünge machen, i. e. zu schaffen ma[]chen, alicui negotium facessere. b) ... ars, tis, f. Jemanden auf (hinter) ... Sprünge kommen, detegere alicujus ... tes. drauf helfen, suppeditare alicui ... silia. c) Begattung, initus; coitus, ... m. d) ein Bein des Vorderfußes, astrag[a]lus; talus, i, m. 2) Riß, rima, ae, ... einen Sprung bekommen, rimam agere.

Spucken, i. e. speien.

Spuckkasten, vas sputo excipiend[o], sis, n.

pucknapf, *i. e.* Spuckkasten.
puden, sich, *i. e.* eilen.
pühlen, 1) z. E. Wäsche, Gefäß, elne-
usammen, confundere. 2) dran hin-
n, allugre.
pühlfaß, s gelte, labrum eluäorum,

pühlig (der), oder Spühlicht, eluvies,

pühlkelch, etwa calix secundarius,
i, m.
pühlnapf, catinum eluäcrum, i, n.
pühlwasser, aqua ad eluendum, ae, f.
pünden, 1) zumachen, claudere. 2)
was spünden, includere. 3) zusammen
, conjungere 4) täfeln, contabulare.
püren 1) nachspüren, ausspüren, in-
gare; indagare. 2) durch Spüren fin-
investigare; investigando invenire.
rken, wahrnehmen, sentire; animad-
ere; notare; observare. Das Spü-
die Spürung, 1) Ausspürung, inves-
io; indagatio, onis, f. 2) Wahrneh-
g animadversio; notatio, onis, f.
pürhund, Spürer, canis sagax, is,
m.; canis vestigator, is, oris, m.
pürkraft, sagacitas, atis, f.
pürung, s. Spüren.
pützen, *i. e.* speien, spuere.
puk, 1) Lärm, Spektakel, turba, ae,
ndus, i, m. machen, turbam dare;
facere. 2) Gespenst, spectrum, i, n.
puken, 1) lärmen, turbare; tumul-
i; turbas dare. 2) sich sehen lassen, z.
er Todte spukt, apparēre. es spukt,
ūres appārent; lemūres turbant: in
m Kopfe, non est mentis compos;
te commōtus est. Das Spuken, tur-
emūrum, ae, f.; apparitio lemūrum,
, f.
Spulbaum, *i. e.* Ahorn, acer, ĕris, n.
Spule, 1) der Feder, caulis pennae,
m. 2) zum Spinnen, fistŭla serviens
do, ae, tis, f. 3) des Webers, fistŭla
toria, ae, f.
Spulen, *i. e.* die Faden auf die Weber-
len bringen, fila deducere in fistŭlas
torias.
Spulrad, rhombus filis deducendis in
ulas textorias, i, m.
Spulwurm, ascăris lumbricoīdes, ĭdis,
f. Linn. auch eine andere Art im mensch-
en Körper, Abart des Regenwurms,
ubricus terrestris, *var.* intestinālis,
m.
Spund, 1) Zapfen, Pfropf, Stöpsel,
stomium, i, n.; embŏlus, i, m. 2)
undloch.
Spundloch, dolii os, ris, n.; — ori-
ium, i, n.
Spur, vestigium, i, n. ihr nachgehen,
sĕqui vestigia alicūjus. die Spur nicht
verlieren, tenēre vestigia. Jem anden auf
die Spur kommen, deprehend re vesti-
gia alicūjus. auf die rechte Spur kommen,
in rectam redire semĭtam, Pla nt.

Spurbiene, apis speculātrix, is, īcis, f.

St, *i. e.* still! st!

Staar, 1) ein Vogel, sturn us, i, m.
2) im Auge, der graue, cataract a, ae, f.;
hypochȳsis, is, f.; suffusio, oni s, f. der
schwarze, gutta serēna, ae, f.; amaurō-
sis, is, f. haben, laborare, *ac q. Ablat.*
stechen, cataractam secare. tropi sch, erro-
rem alicui eripere.

Staarblind, starrblind, plane caecus,
a, um.

Staat, 1) das gemeine Wesen, Reich,
Land, in Ansehung der Verfassung, respub-
lĭca, reipublĭcae, f.; civitas, at is, f. ists
ein Königreich, regnum, i, n. der weit-
läufiges Reich, z. E. Kaiserthum, impe-
rium, i, n. ists Republik, re spublĭca.
dem Staate eine ordentliche Verfassung ge-
ben, ordinare reipublĭcae stat um. eine
andere Verfassung geben, mutare formam
civitatis. 2) Land, terra, ae, f. 3) Pracht,
pompa, ae, f.; splendor, oris, m. ; magni
ficentia, ae, f. besonders in Kleid ung, cul-
tus, us, m. prächtiger, cultus sp lendĭdus.
mäßiger, cultus modĭcus. Sta t machen,
i. e. a) sich prächtig betragen, sp lendĭdum
esse; magnifĭcum esse: in Kl eidern, in
vestibus. b) sich verlassen, conf idere. 3)
Stand, Ordo, ĭnis, m. die Sta aten eines
Landes, z. E. von Holland, Ord ines.

Staatengeschichte, historia re rum pub-
licarum, ae, f.

Staatenkunde, notitia reru m publi-
carum, ae, f.

Staatenrecht, jus civitatium, ris, n.

Staatsagent, actor publĭc us, oris,
i, m.

Staatsamt, officium publĭc um, i, n.

Staatsangelegenheit, res p ublĭca, ei,
ae, f; negotium publĭcum, i, n.

Staatsarchiv, tabularium publĭcum,
i, n.

Staatsausgaben, publĭcae impensae,
arum, f.

Staatsbedienter, rerum ci vilium ad-
minister, i, m.

Staatsbedürfniß, necessita s publĭca,
atis, ae, f.

Staatsbeschluß, publĭcum consilium,
i, n.

Staatsbesuch, etwa salutati o domestĭ-
ca sollemnis, onis, ae, is, f.

Staatsbote, nuncius publĭc us, i, m.

Staatsdame, etwa femĭna aulĭca pri-
maria, ae, f. tropisch, *i. e.* ihr geputzte
Dame, etwa splendĭda femĭn a, ae, f.

Staatseinkünfte, vectigalia publĭca, ium, orum, n.

Staatsfehler, peccātum politĭcum, i, n.

Staatsgefangener, qui reipublĭcae causa in custodia tenētur.

Staatsgefangenschaft, custodia ob rempublĭcam, ae, f.

Staatsgeheimniß, arcānum imperii, i, n.

Staatsgeschäft, negotium publĭcum, i, n. übernehmen, accedere ad rempublĭcam. in Staatsgeschäften verreisen, reipublĭcae causa proficisci.

Staatskasse, aerarium, i, n.

Staatskleid, vestis splendĭda, is, ae, f.; vestis magnificentior, is, oris, f. der Könige, trabea, ae, f.

Staatsklug, politisch, rerum civilium peritus; politĭcus, a, um. *Adv.* politĭce. -klugheit, Politik, rerum civilium prudentia; politĭca, ae, f. -klügler, investigator rerum politicarum, oris, m.

Staatskörper, corpus civitatis, ŏris, n.

Staatskunde, scientia civilis, ae, is, f.

Staatskunst, ars civilis, tis, is, f.; politĭca, ae, f.

Staatskutsche, carpentum ad pompam, i, n.

Staatsländerei, ager publĭcus, i, m.

Staatslehre, politĭca; doctrina politĭca, ae, f.

Staatsmann, politĭcus; rerum civilium gnarus; reipublĭcae perītus, i, m.

Staatsminister, minister in administranda summa republĭca, i, m.

Staatspächter, publicānus, i, m.

Staatsrath, 1) Kollegium, consilium publĭcum, i, n. 2) Person, a consiliis in rebus publĭcis.

Staatsrecht, jus publĭcum, ris, i, n.

Staatssache, res publĭca, ei, ae, f.

Staatsschrift, liber politĭcus, i, m.

Staatsschulden, aes aliēnum publĭcum, ris, i, n.

Staatssiegel, signum publĭcum, i, n.

Staatsstreich, consilium callĭdum, i, n.; ars politĭca, tis, ae, f.

Staatsursache, causa politĭca, ae, f.

Staatsveränderung, publicarum rerum mutatio, onis, f.

Staatsverbrechen, crimen majestatis, ĭnis, n.

Staatsverbrecher, violator majestatis, oris, m.; reus majestatis, i, m.

Staatsverfassung, politīa, ae, f.; forma rei publĭcae, ae, f.

Staatsverhältniß, status reipublĭcae, us, m.

Staatsverwaltung, rerum publicarum administratio, onis, f.

Staatswagen, *i. e.* Staatskutsche.

Staatswirthschaft, publicorum r[...] tuum administrandorum ratio, onis, [...]

Staatswissenschaft, *i. e.* Staat[...]heit.

Staatszimmer, conclāre ad pomp[...] is, n.

Stab, 1) z. E. zum Gehen, Sch[...] bacŭlus, i, m.; scipio, ōnis, m. [...] gur, lituus, i, m. seinen Stab weiter [...] setzen, longius progrĕdi. den Sta[...] chen, *i. e.* verdammen, damnare; [...] demnare aliquem. Stab, tropisch, [...] Stütze, fulcrum, i, n. 2) in der [...] kunst, ein gewisses Glied, astragalus, [...] m. 3) Offiziere des Regiments, vom [...] bis zum Obersten, duces, um, m.; [...] fecti milĭtum, orum, m.; praeto[...] i, n. 4) Daube, tabŭla, ae, f.; [...] is, f.

Stabeisen, bacilla ferrea, orum, [...]

Stabholz, ligna doliorum [...] apta, orum, n.

Stabschirurgus, chirurgus e co[...] praetoria, i, m.

Stabskapitän, -hauptmann, cen[...] honorarius, onis, i, m.

Stabsoffizier, unus ducibus [...] tioribus.

Stabsquartier, sedes ducum, is, [...]

Stabsrittmeister, centurio equ[...] honorarius, onis, i, m.

Stabwurz, abrotŏnum abrot[...] i, n.

Stachel, 1) z. E. der Bienen, D[...] Pfeile, aculeus, i, m.; spicŭlum, i, [...] auch spina, ae, f., z. E von [...] des Igels, der Rosen. tropisch, [...] Gewissens, scrupŭlus; stimŭlus, i, [...] morsus, us, m. 2) Treibestachel, [...] Stecken mit einem Stachel, stimŭlus [...] der den Stachel lecken, contra stim[...] calcitrare.

Stachelbeere, bacca grossularia, [...] f. -strauch, Ribes grossularia, is, [...] Linn.

Stachelig, aculeātus; spinōsus, [...]

Stachelnuß, Wassernuß, Trapa na[...] ae, tis, f. Linn.

Stachelrede, dictum aculeātum, [...] oratio aculeāta, onis, ae, f.

Stachelroche, raja pastināca, [...] Linn.

Stachelschlitten, traha aculeāta, ae, [...]

Stachelschnecke, murex, ĭcis, m. Li[...]

Stachelschrift, satira, ae, f.; [...] tum aculeātum, i, n.

Stachelschwamm, hydnum, i, n. Li[...]

Stachelschwein, hystrix, ĭcis, f.

Stachlig, s. Stachelig.

Stacket, s. Staket.

Stadt, urbs, bis, f.; oppĭdum, i, [...] als Gemeinde, civitas, atis, f. mit [...]

gkeit und Gesetzen, municipium, i, n.
Stadt zu Stadt oder in allen Städten,
dātim. zur Stadt gehörig, urbānus;
dānus, a, um.
tadtadel, nobilitas urbāna, atis,
tadtamt, i. e. Amt in der Stadt,
us urbānum, ĕris, i, n.
tadtarrest, custodia intra urbem,
tadtarzt, medĭcus oppidānus (urbĭ-
i, m. ists Stadtwundarzt, chirur-
oppidānus, i, m.
tadtbeamter, magistrātus urbĭcus,
, m.
tadtbewohner, i. e. Städter.
tadtbier, cerevisia oppidāna (urbā-
ae, f.
tadtbuch civium catalŏgus, i, m.
tadtchronik, diurna urbis acta,
, n.
tadtdorf, vicus agro urbis contri-
, i, m.
tadtflur, ager urbĭcus, i, m.
tadtgebiet, territorium urbis, i, n.;
urbis, i, m.
tadtgefängniß, carcer publĭcus, ĕris,
. darin sitzen, attinēri publĭca custo-
tadtgeistlicher, concionator urbĭcus,
, i, m. = geistlichkeit, concionatores
ci.
tadtgerechtigkeit, jus oppĭdi (urbis),
n.
tadtgericht, =richte, judicium urbā-
, i, n.
tadtgespräch, sermo pŏpŭli, onis, m.
tadtgraben, fossa cingens urbem,
tis, f.
tadtgut, praedium urbānum, i, n.
tadthauptmann, centurio civium,
, m.
tadthaus, i. e. Rathhaus.
tadtkämmerer, praefectus aerarii
āni, i, m. = kämmerei, aerarium ur-
i, n.
tadtkeller, cella subterranea publĭca,
f.
tadtkind, in urbe natus, a.
tadtkirche, aedes urbāna, is, ae, f.;
in urbe.
tadtklatsche, gestans sermones alio-
n per urbem, tis, c.; famigerator,
, m.
tadtknecht, lictor senātus urbāni,
, m.
tadtkommandant, praefectus urbi,
m.
tadtkündig, vulgo notus, a, um.
tadtleben, vita urbāna, ae, f.
tadtleute, oppidāni; urbāni, orum,

Stadtmanier, mos urbānus, ris, i, m.
Stadtmauer, moenia, ium, n.
Stadtmiliz, i. e. Stadtsoldaten.
Stadtmünze, mŏnēta urbis, ae, f.
Stadtmusikus, musĭcus oppidānus, i, m.
Stadtneuigkeit, res urbāna nova, ei, ae, f.
Stadtobrigkeit, magistrātus urbĭcus, us, i, m. ists Rath, senātus urbānus, us, i, m.
Stadtpfeifer, tibĭcen publĭcus, ĭnis, i, m.
Stadtphysikus, medĭcus urbānus, i, m.
Stadtprediger, concionator urbĭcus, oris, i, m.
Stadtrath, senātus urbānus, us, i, m.
Stadtrecht, 1) das Recht, daß sie eine Stadt ist, jus urbis, ris, n. 2) Gerechtsame einer Stadt, justa urbis, orum, n.; jus civitatis. 3) Stadtgesetze, jus urbānum, ris, i, n.
Stadtregiment, moderāmen civitatis, ĭnis, n.
Stadtregister, i. e. Stadtbuch.
Stadtrichter, praetor urbānus, oris, i, m.
Stadtschlüssel, die, claves urbis, ium, f.
Stadtschreiber, scriba senātus, ae, m.
Stadtschuld, aes aliēnum civitatis, ris, i, n.
Stadtschuldheiß, Scultētus urbis, i, m.
Stadtschule, 1) in der Stadt, schola urbāna, ae, f. 2) der Stadt gehörig, schola urbis.
Stadtsekretär, Secretarius senātus, i, m.
Stadtsiegel, signum civitatis, i, n.
Stadtsoldat, miles urbānus (oppidānus), ĭtis, i, m. Stadtsoldaten, cohortes urbānae, ium, arum, f.
Stadtthor, porta urbis, ae, f.
Stadtuhr, horologium urbis, i, n.
Stadtvolk, vulgus urbānum, i, n.
Stadtwache, excubiae urbānae, arum, f. = wachmeister, magister excubiarum urbanarum, i, m.
Stadtzimmermann, faber lignarius civitatis, i, m.
Städchen, i. e. Stäblein.
Stäblein, 1) kleiner Stab, bacillum, i, n. 2) in der Baukunst, z. E. an den Säulen, astragălus, i, m.
Städtchen, oppidŭlum, i, n.
Städter (der), oppidānus, i, m.
Städtisch, urbānus; urbĭcus; oppidānus, a, um. *Adv.* urbāne; more urbāno.
Stählen, 1) mit Stahl versehen, inducere chalўbe; acie ferri temperare. 2) hart wie Stahl machen, z. E. die Brust firmare; durare; corroborare.

Stählern, e chalybe.

Stähr, *i. e.* Schafbock, aries, ĕtis, m.

Stährlamm, *i. e.* Bocklamm, agnus, i, m.

Stämmchen, *i. e.* Bäumchen.

Stämmen, *i. e.* stützen, fulcire. die Ellbogen, Füße rc. auf etwas, imponere, z. E. pedes rei. sich, z. E. auf den Tisch, oder st. sich verlassen, niti in re: st. sich widersetzen, obsistere; resistere; obniti; reniti. Das Stämmen, die Stämmung, 1) Stützung, fultūra, ae, f. 2) Widerstand, renisus, us, m.

Stämmig, *i. e.* stammhaft.

Stämmung, s. Stämmen.

Stämpel, 1) Werkzeug zum Stampfen, pistillum; pilum, i, n. zum Schlagen, tudicŭla, ae, f. zum Aufdrücken, typus, i, m. 2) das Gepräge, signum; ectypum, i, n. 3) in Blüthen und Blumen, pistillum, i, n.

Stämpelbogen, plagŭla publĭce signāta, ae, f.

Stämpeln, publĭce signare; publĭcum signum imprimere.

Stämpelpapier, charta signāta publĭce, ae, f.

Stämpelschneider, sculptor typorum, oris, m.

Ständchen, *i. e.* Musik.

Ständer, 1) ein senkrecht stehendes Bauholz, arrectarius, i, m. 2) Wasserständer, (auch Stande), receptacŭlum aquae, i, n.; lacus, us, m.

Ständisch, *i. e.* der Stände, Ordĭnum. Verfassung, ea civitatis administratio, in qua evocāti in consilium adhibentur.

Stängel, 1) aus Holz, zur Stängelung der Bohnen rc., virgŭla; pertĭca, ae, f.; fulcrum ligneum, i, n. 2) der Gewächse, caulis, is, m.; scapus; caulicŭlus, i, m.

Stängelbohne, faba ad pertĭcam crescens, ae, tis, f.

Stängelchen, 1) kleine Stange, virgŭla, ae, f. 2) der Gewächse, caulicŭlus, i, m.

Stängelerbse, pisum ad pertĭcam crescens, i, tis, n.

Stängeln, z. E. Erbsen, Hopfen, statuminare; fulcire. Das Stängeln, die Stängelung, statuminatio, onis, f.; fultūra, ae, f.

Stänker, *i. e.* Zänker, litigiōsus; rixōsus, i, m.

Stänkerei, 1) Verursachung des Gestanks, excitatio foetoris, onis, f. 2) Zank.

Stänkern, 1) Gestank machen, facere foetorem. 2) zanken. 3) Alles durchsuchen, omnia pervestigare.

Stärke, 1) das Kraftvolle, Vielvermögenheit, z. E. des Leibes, Weins, Geistes, der Seele, Speise, robur, ŏris, n.; f mitas, ātis, f.; vires, ium, f.; fo tūdo, ĭnis, f. Stärke bekommen, co borari. die Stärke des Feindes besteht Fußvolk, valet pedestribus copiis. Dicke, crassitūdo, ĭnis, f. der Farb turitas, atis, f. 3) Größe, magn ĭnis, f. ists Heftigkeit, auch vehem ae, f. und von bösen Dingen, z. E. auch gravitas, atis, f. 4) Anzahl, rus, i, m.; copia, ae, f. 5) Ken peritia, ae, f.: morin, rei. das ist Stärke, hujus rei habet peritiam cipuam. 6) was die Wäsche steif macht, corroboramentum l rum, i, n.: weiße, album, oder trit blaue oder Smalte, caeruleum, oder tum.

Stärken, z. E. 1) den Magen, firmare; confirmare; roborare; c borare. wieder stärken, reficere. Wäsche, amўlo solidare lintea. Stärken, confirmatio, onis, f.

Stärkmehl, Kraftmehl, amўlum,

Stärkung, s. Stärken.

Stärkungsmittel, corroboram i, n. als Arznei, auch analeptĭcum,

Stärkwäsche, lintea amўlo solid orum, n.

Stät, I, *Adj.* 1) fest, firmus, a, 2) beständig, continuus, a, um. 3) ruhig, quiētus; tranquillus, a, um. *Adv.* 1) fest, beständig, constanter. 2) hig, tranquille.

Stätig, 1) nicht gehen wollend, Pferd, se loco non movens, tis, o.; fractarius, a, um. 2) beständig, z. E. bet, continuus; perpetuus, a, um; stans, tis, o.

Stätigkeit, 1) des Pferdes, refrag onis, f. 2) Beständigkeit, Fortdauer, petuitas, atis, f.; constantia, ae, f.

Stätte, *i. e.* Statt, locus. s. Statt.

Stättegeld, locarium, i, n.

Stäubchen, pulviscŭlus, i, m. Wenigkeit, z. E. Verstand, pulviscŭlus

Stäuben, *i. e.* Staub von sich pulverare; pulvĕrem edere. es pulvĕrat; pulvis est.

Stäuber, eine Art Hunde, canis gator, is, oris, m.

Stäubern, investigare; indagare.

Stäublein, *i. e.* Stäubchen.

Stäupen, 1) mit der Ruthe hauen, gis caedere. 2) den Staupbesen geben, lĭce virgis caedere.

Staffel, 1) Stufe, gradus, us, m. Staffelei.

Staffelei, der Maler, etwa, jugum n.; pluteus, i, m.

Staffette, 1) als Brief, epistola cu su publĭco extraordinario missa (ob

abzusenden, mittenda), ae, f. 2) he, tabellarius (oder nuncius, ohne sse) eques extra ordinem missus (oder tendus), i, ĭtis, i, m.

Staffiren, instruere; ornare. Staffi- g, instructio, onis, f. Staffirer, ex- ator; instructor, oris, m.

Stahl, chalybs, ўbis, m. ferri acies, f. st. Schwert, ferrum, i, n. aus hl und Eisen, ferreus, a, um.

Stahlader, vena chalybis, ae, f.

Stahlarbeiter, etwa faber chalybarius, i.

Stahlfeder, spira e chalybe, ae, f.

Stahlgrün, colore viridi chalybis.

Stahlhütte, officina chalybis, ae, f.

Stahlschneider, scalptor chalybis, m.

Stahlwasser, aqua ferri particulas ĭnens, ae, tis, f.

Staket, crebrisărum, i, n.; vacerrae, n, f.

Stall, für Thiere, stabŭlum, i, n. der te Stall, *i. e.* Strangurie.

Stallbaum, etwa vacerra, ae, f.

Stallbedienter, stabularius, i, m.

Stallen, I, *tra.* in den Stall stellen, ulare. II, *intr.* 1) im Stalle stehen, ulari. mit einander, *i. e.* eins seyn, cordare cum alĭquo, sie stallen nicht einander, non convĕnit inter eos. 3) rn, urīnam reddere. Das Stallen, Harnen, minctio, onis, f.

Stallfütterung, pabulatio stabularia, i, ae, f.; pastus in stabŭlis, us, m.

Stallgeld, pecunia stabularia, ae, f.

Stallknecht, stabularius, i, m.; agă- ōnis, m.

Stallmeister, magister rei equariae, i.

Stallschreiber, scriba stabularius, ae, i.

Stallthür, janua stabŭli, ae, f.

Stallung, 1) Ort fürs Vieh, stabŭ- ı, i, n.; stabulatio, onis, f. 2) Ge- nheit, das Vieh unterzubringen, stabŭ- n. Stallung halten, stabŭlum exer- e.

Stamm, 1) des Baums, a) zwischen der rzel und den Aesten, truncus, i, m.; rps, pis, f.; stipes, ĭtis, m. von Pflan- , caulis, is, m.; stilus, i, m. b) oh- Zweige, truncus; stirps; stipes. c) s Stamm-Ende, stirps. 2) tropisch, amm, *i. e.* a) Geschlecht, Familie, stirps, , f.; familia, ae, f.; genus, ĕris, b) Stammhalter, stirps. c) Nachkömm- g, Nachkommenschaft, Kind, Kinder, rps, pis, f; progenies, ēi, f. 3) Geld, s unveränderlich bleibt, z. E. Kapital, put, ĭtis, n.; sors, tis, f.

Stammältern, auctores stirpis, um, m.

Stammbaum, gentile stemma, is, ătis, n. ein langer St., genĕris ordo longus, ĭnis, i, m.

Stammbuch, 1) Geschlechtsregister, liber continens stemma, i, tis, m. 2) Buch, wo sich Gönner und Freunde einschreiben, liber dicātus memoriae fautorum et amicorum, i, m.

Stammeln, balbutire; voce impedītum esse. Das Stammeln, os balbum, ris, i, n. Stammelnd, balbus, a, um. *Adv.* balbe.

Stammen, oriri; originem ducere.

Stamm-Ende, stirps, pis, f.

Stammerbe, heres stirpis, ēdis, m. auch bloß, stirps, is, f.

Stammgeld, 1) Kapital, caput, ĭtis, n.; sors, tis, f. 2) Geld für Forstbediente, corollarium pro stirpe, i, n.

Stammgenossenschaft, consanguinitas atis, f.

Stammgut, 1) Erbgut, praedium gentilicium; — hereditarium, i, n. 2) das bei der Familie bleiben muß, praedium a familia non alienandum, i, n.

Stammhaft, firmus; robustus, a, um.

Stammhalter, stirps, pis, f.; colŭmen familiae, ĭnis, n.

Stammhaus, sedes stirpis, is, f.

Stammholz, ligna ex arbŏris stirpe, orum, n.

Stammler, balbus, i, m.

Stammmutter, parens, tis, f.; oder mater stirpis, tris, f.

Stammregister, *i. e.* Stammbaum.

Stammsprache, lingua primitīva, ae, f.

Stammsylbe, syllăba primitīva, ae, f.

Stammvater, auctor genĕris (stirpis), oris, m.

Stammverwandter, consanguineus, i. m.

Stammwappen, insigne gentilĭcium, is, i, n.

Stammwort, vocabŭlum primitīvum, i, n.

Stampfe, *i. e.* Stampfmaschine, tudicŭla, ae, f.; pistillum, i, n.

Stampfen, I, *intr.* stoßen, tundere. mit dem Fuße, supplodere pedem. auf die Erde, pulsare (ferire) terram pede, oder supplodere pedem. II, *tra.* zerstampfen, contundere; conterere; pinsere. die Estrichmasse, rudus pinsere. Das Stampfen, die Stampfung, 1) das Stoßen, tundendi opĕra, ae, f. mit dem Fuße, supplosio pedis, onis, f. 2) Zerstoßung, contusio; pinsatio, onis, f.

Stampfer, 1) Stoßer, tundens, tis, m. 2) Zerstoßer, contundens, tis, m.

Stampfmühle, pistrīnum, i, n.; mola ad pinsendum, ae, f.; mola contusoria, ae, f.

Stand, 1) das Stehen, status, us, m. halten, *i. e.* a) nicht fliehen, stare; manēre; loco non cedere. b) standhaft bleiben, esse constantem; — firmum. zu Stande kommen, gebracht werden, perfĭci. bringen etwas, damit zu Stande kommen, perficere. der Friede kam unter diesen Bedingungen zu Stande, pax convēnit in has conditiones. ich habe hier keinen guten Stand, hoc loco commŏde stare non possum. 2) Ort, wo man steht, z. E. in der Kirche, locus, i, m. ists Sitz, auch sedes, is, f. 3) Lage, Verfassung, Umstände, status, us, m.; conditio, onis, f.; locus, i, m. in gutem Stande erhalten, tuēri. ein Haus im baulichen (guten) Stande erhalten, tuēri domum; sarta tecta aedium tuēri. in vorigen Stand setzen, restituere in pristĭnum. ists so viel als wieder herstellen, wieder machen, ausbessern, reficere; restituere. einen Weg, viam munire. im Stande seyn, *i. e.* a) können, posse; auch esse, z. E. ich bin im Stande es zu vergelten, sum gratiae referendae. b) aushalten, posse; sustinēre. außer Stande, nicht im Stande seyn, non posse; carēre facultate besonders steht sustinēre, wenns so viel ist als übers Herz bringen, z. E. das zu thun, facere. außer Stand setzen, privare alĭquem facultate, z. E. faciendi, oder auferre alicui facultatem etc. einen in den Stand setzen, z. E. zu thun rc., dare alicui facultatem etc. etwas in (guten) Stand setzen, constituere. 4) Charakter eines Menschen, locus, i, m.; ordo, ĭnis, m. von vornehmem Stande, amplissĭmo loco. von geringem Stande, infĭmo loco. ists Geburt auch genus, ĕris, n.; stirps, pis, f. sie ist von Stande, *i. e.* von vornehmem Stande, est amplissĭmo loco, oder (Geburt) genĕre. 5) Abtheilung der Menschen, z. E. eines Königs, Sklaven, ordo, ĭnis, m.; status, us, m.; locus, i, m. die Kinder treten in den Stand des Vaters, libĕri sequuntur patrem. ists Schicksal, Umstände, sors, tis, f.; conditio, onis, f. 6) eines Landes, Reichs, Ordo, ĭnis, m. die Stände des Römischen Reichs, Ordĭnes.

Standarte, 1) Fahne, vexillum equestre, i, is, n.; oft bloß vexillum. 2) Schwanz, cauda, ae, f.

Standartenjunker, vexillĭfer, i, m.

Standbaum im Pferdestalle, longurius intergerinus, i, m.

Standbild, statua, ae, f.; simulăcrum, i, n.

Standes Gebühr (nach), z. E. geschätzte Anwesende, pro sua quisque dignitate.

Standesherr, etwa dynasta; toparcha, ae, m. ists Baron, liber Baro, i, ōnis, m. »schaft, etwa dynastia; to[...] chĭa, ae, f.

Standesmäßig, ordĭni (loco) co[...] niens, tis, o. Erziehung, educatio [...] libus digna, onis, ae, f. *Adv.* conve[...] ter ordĭni (loco).

Standesperson, homo illustri[...] ĭnis, m.

Standfest, stabĭlis, e; firmus; [...] nātus, a, um.

Standgeld, *i. e.* Stättegeld.

Standhaft, firmus, a, um; st[...] e; constans, tis, o. *Adv.* firme; [...] lĭter; constanter. bei etwas bleibe[...] re in alĭqua re. Standhaftigkeit, [...] tas; stabilitas, atis, f.; firmitūdo, [...] f. constantia, ae, f.; animus fi[...] i, m.

Standlager, castra statīva, or[...]

Standlinie, linea stationis, ae, [...]

Standort, statio, onis, f.; [...] i, m.

Standpunkt, locus, i, m.; [...] onis, f.

Standquartier, castra statīva, or[...]

Standrecht, judicium statarium, [...]

Standrede, oratio funĕbris, oni[...] f.; oratio ad lectum defuncti, oni[...]

Standriß, *i. e.* Aufriß.

Standsherr, »mäßig rc., s. St[...] herr rc.

Stange, pertĭca, ae, f. zum [...] contus, i, m. zum Heben, vectis, [...] Lasten zu tragen, phalanga, ae, f. [...] Stange Gold, massa auri oblonga, [...] f. bei der Stange bleiben, halten, *i.* [...] harren, verbleiben, constantem perma[...] einem die Stange halten, *i. e.* schützen, [...] ri; defendere.

Stangenbohne, Vitsbohne, Phas[...] vulgāris, i, is, m. Linn.

Stangeneisen, massa ferri, ae, f. [...]

Stangenkunst, machĭna contis [...] junctis composĭta, ae, f.

Stangenpferd, equus jugālis, i, [...]

Stapel, 1) Unterlage, statūmen, [...] n. beim Schiffbau, navalia, um, n. [...] Schiff vom Stapel lassen, deducere [...] vem. auf den Stapel setzen, *i. e.* [...] aedificare navem, oder anfangen z[...] incipere aedificare. 2) Stapelplatz.

Stapelgerechtigkeit, »recht, [...] jus stapŭlae, oder jus merces tra[...] tes ad tempus detinendi, ris, n.

Stapelplatz, »stadt, 1) Handel[...] Handelsstadt, emporium, i, n. 2) [...] oder Stadt, die das Stapelrecht hat, [...] cui jus est merces transeuntes ad te[...] pus detinendi.

Stark, I, *Adj.* 1) kraftvoll, große K[...] te habend, z. E. Mensch, Geist, Ar[...] Speise, Getränke, robustus; firmus, [...]

; fortis, e. sich nicht stark genug glau- non satis fidere viribus. 2) dick, sus, a, um. 3) groß, magnus, a, Furcht von außen ist das stärkste Band Eintracht, externus timor maxĭmum cordiae vincŭlum est. 4) heftig, vehens, tis, o.; magnus, a, um. von Dingen, z. E. Zorn, Krankheit, auch is, e. der Wind wurde stärker, addĭis vento. 5) große Kenntniß worin ha-, peritissĭmus rei; magnus in re. II, 1) heftig, sehr, vehementer; valde: bei bösen Dingen, gravĭter. ists so als viel, häufig, auch multum; cre-; z. E. man spricht stark davon. 2) dick, se.

Starost, Starosta, ae, m. Starostei, ostīa, ae, f.

Starr, I. *Adj.* 1) steif, rigĭdus, a, um. , rigēre. werden, rigescere. starre m, defixi ocŭli. 2) gefühllos, torpi-, stupĭdus, a, um. seyn, torpēre; ēre. werden, torpescere; stupescere. *Adv.* 1) steif, rigĭde. starr ansehen, tum figere in re. 2) gefühllos, cum re.

Starrblind, staarblind, plane caecus, m.

Starre (die), das Starrseyn, rigor, m.

Starren, 1) steif seyn, rigēre; torpēre. ohne Gefühl seyn, torpēre; stupēre. Starren, 1) das Steifseyn, torpor; r, oris, m. 2) Gefühllosigkeit, tor-; stupor, oris, m.

Starrfisch, Krampfisch, torpēdo, ĭnis, f.

Starrheit, rigor, oris, m.

Starrkopf, 1) Starrsinn, anĭmus riu, i, m.; anĭmus pertĭnax, i, ācis, ferocia; pertinacia; contumacia, f. 2) Mensch damit, homo rigĭdus, , i, m.; homo pertĭnax, ĭnis, ācis, köpfig, rigĭdus, a, um; pertĭnax; tŭmax, ācis, o.; praefĕrox, ōcis, o. rigĭde; pertinacĭter.

Starrkrampf, tetănus, i, m.

Starrleinwand, linteum rigĭdum, i, n.

Starrsinn, s. Starrkopf.

Starrsinnig, *i. e.* Starrköpfig.

Starrsucht, torpēdo, ĭnis, f.: catalepis, f. der Ruthe, priapismus, i, m.

Statik, Statĭce, es, f.

Station, 1) bei Posten, mansio; sta-onis, f. 2) Amt, locus, i, m.; mu-, ĕris, n.

Stationsgeld, pecunia pro mansione, f.

Statistik, *i. e.* 1) Staatenlehre, discina, qua rerum publicarum status traur. 2) Staatenkunde, rerum publican scientia, ae, f.; — cognitio, onis, f. iker, rerum publicarum perĭtus, i, m. -stisch, ad rerum publicarum cognitionem pertĭnens, tis, o.

Stativ, *i. e.* Gestell, statūmen, ĭnis, n.

Statt, *i. e.* Stätte, Platz, locus, i, m. Statt haben, finden, locum habēre. hier fand weder Rath noch Hülfe Statt, nec consilio nec auxilio locus erat. ein gut Wort findet eine gute Statt, multa precĭbus cedunt. Statt finden lassen, locum relinquere, z. E. alicui rei. Jemandes Statt (Stelle) vertreten, fungi vice alicūjus. zu Statten kommen, prodesse; lenocinari. von Statten gehen, procedere; succedere. daher an Statt, oder statt (anstatt), 1) wenn ein *Genit.* folgt, loco (mit *Genit.*), vice oder in vicem oder vicem (mit *Genit.*) oder pro mit *Abl.*, z. E. an Statt (statt) des Vaters, patris loco; pro patre: meiner, loco meo; pro me. wenn du an meiner Statt wärest, si loco meo esses. thue einmal, als ob du an meiner Statt wärest, fac te esse meo loco. 2) wenn daß oder der *Infin.* folgt, tantum abest, ut etc., z. E. statt mir zu helfen, verfolgt er mich, tantum abest, ut me adjŭvet, ut me persequātur. auch läßt sichs vertauschen mit da — sollte, (soll ɛc.), z. E. er verfolgt mich, statt mir zu helfen, *i. e.* da er mir helfen sollte, quum me adjuvare debet.

Statthaft, 1) gültig, probus; firmus; ratus, a, um. 2) rechtmäßig, legitĭmus; justus, a, um. Grund, ratio probabĭlis, onis, is, f.

Statthalter, 1) Stellvertreter, vicarius, i, m.; qui partes alicūjus sustĭnet. 2) Landvogt, Vicekönig, praeses, ĭdis, m; bei den Persern, satrăpa, ae, m. bei den Römern, a) in einer konsularischen Provinz, proconsul, is, m. b) in einer prätorischen, propraetor, oris, m. c) in beiden auch überhaupt, praeses, ĭdis, m.; rector, oris, m.

Statthalterschaft, munus praesĭdis, ĕris, n. als Land, provincia; praefectūra, ae, f.

Stattlich, 1) prächtig, splendĭdus; magnificus, a, um. *Adv.* splendĭde; magnifĭce. 2) vortrefflich, egregius, a, um; praestans, tis, o. *Adv.* egregie. stattlich leben, liberalĭter vivere.

Statüe, statŭa, ae, f.; signum, i, n.

Statuiren, 1) glauben, statuere; putare. 2) hingehen lassen, erlauben, permittere; concedere. 3) ein Exempel, edere exemplum.

Statur, statūra, ae, f.; habĭtus, us, m.

Statuten, leges, um, f.; jura, ium, n. Statutenmäßig, legibus conveniens, tis, o., z. E. urbis. *Adv.* ex legibus, z. E. urbis.

Staub, 1) z. E. der Erde, Kräuter, des

Zuckers, Mehles, pulvis, ĕris, m. zu Staube machen, in pulvĕrem vertere: werden, verti in pulvĕrem. Staub machen, pulvĕrem movēre (excitare). Staub in die Augen werfen, i. e. hintergehen, verba dare alicui. in den Staub treten (Jemanden), obterere; deprimere. 2) Erde, pulvis. 3) was so fein ist wie Staub, z. E. Staubmehl, pollen, ĭnis, n. so auch der mehlige Staub in Blumen ꝛc., pollen. 4) Niedrigkeit, pulvis, ĕris, m.; humilitas, atis, f. im Staube liegen, jacēre; nullo esse numĕro. aus dem Staube erheben, ex infima fortūna evehere. 5) sich aus dem Staube machen, se proripere; se abripere; recedere; fugere.

Staubbehältniß, Staubbeutel, anthēra, ae, f.

Stauben, i. e. Staub erregen, pulverare; pulvĕrem movēre (excitare).

Stauberde, terra pulverea, ae, f.

Staubfach, i. e. Staubbeutel.

Staubfaden, filamentum, i, n.; stamen, ĭnis, n.

Staubgefäß, i. e. Staubbeutel.

Staubig, pulverulentus, a, um.

Staubmehl, farina volatĭca, ae, f.; pollen, ĭnis, n.

Staubregen, pluvia tenuis, ae, is, f.

Staubsand, arēna solūta, ae, f.; sabŭlo solūtus, onis, i, m.

Staubschwamm, Lycoperdon, i, n. Linn.

Staubsieb, cribrum secernendo pulvĕri, i, n.

Staubweg, in Blüthen, pistillum, i, n.

Staubwirbel, turbo pulvĕris, ĭnis, m.

Staubwolke, nubes pulverea, is, ae, f.

Stauchen, z. E. an die Wand, urgēre; comprimere.

Staude, 1) Strauch, frutex, ĭcis, m. 2) Staudengewächs.

Staudengerste, hordeum fruticōsum, i, n.

Staudengewächs, arbuscŭla parvi incrementi, ae, f.; frutex, ĭcis, m.

Staudenkorn, Staudenrocken, secāle fruticōsum, is, i, n.

Staudensalat, lactūca fruticōsa, ae, f.

Staudig, fruticōsus, a, um.

Staunen, i. e. erstaunen.

Staupbesen, etwa virgae, arum, f. als Strafe, poena virgarum publĭca, ae, f. geben, virgis publĭce caedere. bekommen, virgis publĭce caedi.

Staupe, 1) Seuche. 2) Ruthe, virgae, arum, f. 3) zur Staupe schlagen, i. e. den Staupbesen geben.

Staupenschlag, i. e. Staupbesen.

Stechapfel, Datūra stramonium, … f. n. Linn.

Stechbahn, Stechplatz, etwa stadi… i, n.

Stechdorn, 1) Haffdorn. 2) Kreuz… 2) Christdorn, paliūrus, i, m.

Stecheiche, ilex aquifolia, ĭcis, …

Stecheisen, ferrum ad pungend… caelum, i, n.

Stechen, I, tr. z. E. wie die F… Nadel, pungere. mich hat eine Flie… stochen, musca me momordit. es ist… der gehauen noch gestochen (sprichw.)… caput nec pes ejus rei appāret. … gel (der Hafer) sticht ihn, lascivit… ben stechen, syllabarum aucŭpem … daher a) hinein stechen, z. E. Messer, … figere. durch den Leib, transfigere… Kupfer, incidere in aes: ein Bild, i… ginem. b) stechen, i. e. stechend tödten… E. Schweine, jugulare. c) stechen, … stechend berühren, z. E. die Sonne … pungere; urere; ferire. d) stechen, … kränken, beißen, pungere; mordi… stechen, i. e. durch Stechen machen, … Loch, pungendo efficere forāmen; … dere forāmen. f) stechen, i. e. mehr … überwinden, z. E. ein Kartenblatt … das andere, vincere; superare. g) … stichts, z. E. in der Brust, pungor; … tio dolorem acūtum. h) stechen, i. e. … tauschen, permutare, z. E. merces… intr. 1) in die See stechen, i. e. in See … hen, solvere; vela in altum dare. … ne Lanze brechen, hasta concurrere. … die Augen stechen, i. e. gefallen, arri… placēre. Das Stechen, 1) z. E. mit … Nadel, punctio, onis, f. 2) auf den … im Halse ꝛc., punctio, onis, f.; d… acūtus, oris, i, m. 3) der Ritter, … sio equestris, onis, is, f. 4) Vertausch… permutatio, onis, f.

Stecher, i. e. Zintenstecher.

Stechnelke, Agrostemma coron… Linn.

Stechpalme, aquifolium, i, n.

Stechplatz, i. e. Stechbahn.

Stechroche, Raia pastināca, Linn.

Stechvieh, i. e. Schlachtvieh.

Stechwinde, smilax aspĕra, ĭcis, … f. Linn.

Steckbrief, litĕrae de comprehend… do malefico, arum, f.

1. Stecken (der), bacŭlus, i, m.

2. Stecken, (Verb.), I, tr. hinein … inserere. geschichts mit einer Festigk… E. an den Spieß, die Nadel ins Hemd… gere; defigere. den Kopf auf eine … caput hasta suffigere. — in hasta … figere. it. setzen, z. E. Bohnen, ponere… serere. Ziel, termĭnum (metam) constituere (ponere). unter die Bank, a) …

subjicere scamno. b) überlegen seyn, ere; superare. in den Sack, *i. e.* egen seyn, vincere; superare. die e zusammen stecken, capita conferre. Gefängniß, conjicere (dare, condere) rcĕrem. einen ins Kloster, condere ere) in coenobium. Alles einem in hals, omnia alicui tribuere (ingere- sich in Schulden, onerare se aere o. in Noth, subire mala. in fremde el, immiscēre se negotiis aliēnis. efahr, subire pericŭlum. in Kosten, ensas facere. sich hinter Jemanden hw.), uti ope aliciūjus. in Brand, in- ere. daher stecken, 1) z. E. Hauben, innare; aptare. 2) anwenden, z. E. in den Garten, impendĕre. 3) entdek- clam significare; non celare; in- m facere alicui de re. ich will dirs tecken, non celābo te. II, *intr.* hin- stechen seyn, fixum esse: oder ange- n seyn, affixum esse. daher stecken, 1) fest worin seyn, z. E. im Schlam- in Noth, Unglück, im Kopfe, auf der t (z. E. steckt mirs ꝛc.), haerēre. chulden, aere aliēno laborare. stek- bleiben, im Moraste, im Reden, hae- ere. ins Stecken gerathen. haerescere. then seyn, haerēre. stecken lassen, *i.* lassen, deserere; relinquere. 2) han- nicht betrieben werden, nicht fort kön- keinen Fortgang haben, haerēre. 3) orgen seyn, latēre. es steckt etwas da- r, aliquid latet. dahinter stecken, la- in re, subesse. 4) seyn, sich befinden, ari; esse: beisammen, una. der Schlüs- teckt, clavis est in sera: ihn stecken n, clavem relinquere in sera. es t eine Ursache dahinter, causa sub-

. Stecken (das), die Steckung, z. E. Stecken gerathen, s. Stecken (*Verb*) Erbsen, Bohnen ꝛc., satio; positio, s, f.; satus, us, m.

Steckenknecht, virgator, oris, m.; lo- ius, i, m.

Steckenpferd, 1) für Kinder, equŭlus neus, i, m. 2) tropisch, deliciae, arum, voluptas, atis, f. jeder hat sein Stek- pferd, trahit sua quemque voluptas.

Steckenreiter, equĭtans in bacŭlo, tis, m.

Steckfluß, catarrhus suffocatīvus, i, m.

Steckhusten, tussis suffocatīva, is, f.

Steckmuschel, pinna, ae, f.

Stecknadel, acus ad figendum, us, f.; us praeacūtus, i, m. Haar- und Steck- eln, acus comatoriae et vestiariae.

Steckrübe, napus satīvus, i, m.

Steffen, ein Name, Stephănus, i, m.

Steg, 1) z. E. über einen Graben, pon- tĭcŭlus, i, m. über die Violine, jugum, i, n. an den Säulen, regŭla, ae, f. 2) Fußsteig, s. Steig.

Stegereif, *i. e.* Steigbügel, stapia, ae, f. aus dem Stegereife, *i. e.* sogleich, ex tempŏre; subĭto. eine Rede aus dem St., oratio extemporālis, onis, is, f.

Stegereiffertigkeit, extemporalitas, atis, f.

1. Stehen, 1) aufrecht stehen, im Gegen- satze des Sitzens und Liegens, stare. bei Jemanden, stare cum alĭquo. bei etwas, stare (adstare) ad alĭquid. was stehst du da? quid stas? stehen bleiben, resistere; consistere. Jemanden stehen lassen, *i. e.* a) befehlen zu stehen, jubēre alĭquem sta- re. b) es zulassen, sinere alĭquem stare. c) ihn stehend verlassen, alĭquem stantem relinquere. stehenden Fußes, *i. e.* sogleich, statim; illĭco; e vestigio. Auch stehen, um eine gewisse Handlung zu vollbringen, z. E. Schildwache stehen, esse in statione. Gevatter stehen, esse sponsorem baptismi. seinen Mann stehen, gnavĭter rem gere- re; pro virili parte anniti. Auch von leblosen Dingen, z. E. an etwas stehen, wie ein Gebäude, junctum esse; vicīnum esse; imminēre alicui loco. auf etwas stehen, superstare. unter etwas stehen, z. E. das Haus steht unter dem Hügel, sub- jectum esse alicui loco. die Mauer steht noch, manet adhuc murus. tropisch, bei etwas stehen bleiben, z. E. bei einer Erzäh- lung, subsistere in alĭqua re. bei etwas nicht stehen bleiben, non acquiescere alĭ- qua re. im Wege stehen, obstare; impe- dire. die Haare stehen mir zu Berge, ca- pilli horrent. das Messer steht ihm an der Kehle, in summo discrimĭne versātur. etwas stehen lassen, *i. e.* es nicht anrühren, rem non tangere. Alles liegen und stehen lassen, omnes res relinquere. den Bart stehen lassen, barbam summittere. 2) Stand halten, stare. die Feinde standen nicht, hostes non stabant; — impĕtum non sustinēbant. 3) stehend sich wo befin- den, stare; esse. die Soldaten stehen im Treffen, milĭtes stant in acie. Auch über- haupt seyn, sich befinden, esse; versari. es stehen Wolken am Himmel, nubes col- lectae sunt in coelo. im Felde stehen, in castris esse. der Feind steht auf den Ber- gen, hostes montes insĭdent. die Thrä- nen stehen ihm in den Augen, ocŭli lacrĭ- mis suffūsi sunt. es steht in dem Buche, est (legĭtur, scriptum est) in libro. die Thür steht offen, aperta est janua. tro- pisch, zurück stehen, *i. e.* nachgesetzt werden, postpōni; posthabēri. zurück stehn müssen, *i. e.* verdienen nachgesetzt zu werden, es- se postponendum (posthabendum). es steht dahin, *i. e.* ist ungewiß, dubium (in-

certum) est. das Geld steht sicher, pecunia tuto collocāta est. das Getreide steht schön, fruges lactae sunt in agris. gut oder übel stehen, *i. e.* a) gut oder schlecht beschaffen seyn, esse bona (mala) conditione, es steht schlecht mit ihm, male se habet. b) gute oder schlechte Einkünfte haben, habēre ubĕres (tenues) redĭtus. wie steht er (sich)? *i. e.* was für Einkünfte hat er? quantos habet redĭtus? es steht mir frei, libĕrum mihi est. zu Kaufe stehen, venālem esse. zu Gebote, *i. e.* a) gehorchen, parēre. b) zum Gehorchen bereit seyn, parātum esse ad obediendum. ich stehe zu Diensten, parātus sum ad officia. zu Diensten stehen, von Dingen, z. E. mein Haus, Garten steht zu Diensten, patēre. es steht leicht zu ermessen, facĭle est judicātu. dir steht nicht zu helfen, tu non potes adjuvari. wie viel steht Geld? *i. e.* ist gesetzt? quantum pecuniae posĭtum est? Auch gehören noch mehrere Redensarten hieher, wo stehen mit verschiedenen Präpositionen verbunden wird, z. E. a) mit an, z. E. hoch am Brette stehen, esse magni. da stehen die Ochsen am Berge, haeret aqua. b) mit auf, z. E. auf dem Sprunge stehen, parare, *seq. Infinit.* auf dem Punkte stehen, *i. e.* a) im Begriffe seyn, parare, *seq. Infinit.* b) an dem seyn, in eo esse, ut etc. auf Jemandes Seite stehen, stare ab alĭquo. es steht eine Strafe darauf, poena proposĭta est: Belohnung, praemium proposĭtum est. das Kapital steht auf dem Hause, sors inhaeret domui. c) mit bei, z. E. es steht bei mir, est in manu mea; est penes me. ich habe Geld bei ihm stehen, debet mihi pecuniam. das Geld steht sicher bei ihm, pecunia ei recte credĭta est. d) mit für, z. E. für Einen Mann stehen, *i. e.* einstimmig seyn, consentire. für etwas stehen, spondēre alĭquid; praestare rem, oder de re; auch praestare homĭnem (de homine). ich stehe dafür, daß er kommen wird, praesto eum ventūrum esse. e) mit in, z. E. es steht in meiner Macht, in mea potestate situm est. das steht noch in weitem Felde, *i. e.* ist ungewiß, est dubium. in Gunst stehen, esse in gratia alicūjus; florēre gratia alicūjus. in den Gedanken, in der Meinung stehen, esse in opinione; cogitare; putare. in Zweifel stehen, dubitare: in Furcht, esse in timore; timēre: in Verbindung, esse conjunctum. ich stehe mit ihm in gutem Vernehmen, mihi bene convĕnit cum illo. ich stehe im Rufe der Gelehrsamkeit, der Ehrlichkeit, dicor esse doctus (probus). in gutem Rufe stehen, bene audire: in schlechtem, male audire. f) mit nach, z. E. nach etwas stehen, *i. e.* trachten, imminēre rei; appetere rem. einem nach dem Leben, insidiari [...] tae alicūjus. g) mit über, z. E. über [...] manden stehen, praeposĭtum esse (prae[...] alicui. h) mit unter, z. E. unter Jeman[...] stehen, *i. e.* unterworfen seyn, subjec[...] esse alicui. i) mit vor, z. E. vor dem [...] stehen, s. Riß. 4) sich befinden, in einem [...] wissen Zustande seyn, z. E. wie steh[...] *e.* wie gehts? quid agĭtur? wie steht [...] der Sache? quomŏdo res se habet? [...] deiner Gesundheit? qualis est vale[...] tua? quomŏdo vales? steht Alles [...] satin' salvae? die Sache steht so, re[...] se habet. wie stehst du mit dem B[...] quomŏdo vivis cum fratre? ich steh[...] ihm auf gutem Fuße, *i. e.* wir sind [...] optĭme inter nos convĕnit. 6) zu [...] kommen, *i. e.* kosten, stare; con[...] hoch, magno, magni: nicht hoch, non [...] no; parvo: sechs Groschen, sex gr[...] 7) gut stehen, *i. e.* gut lassen, decēr[...]

2. Stehen (das), z. E. eines [...] status, us, m.; auch mit dem Verb[...] re, z. E. im Stehen, stans. durch das [...] (öftere) Stehen, diu (saepius) stand[...]

Stehend, stans, tis, o. Wasser, [...] pigra, ae, f.; stagnum, i, n. Lager, [...] tīva, orum, n. stehenden Fußes, s. [...] hen.

Stehlen, 1) heimlich entwenden, fu[...] rapere; surripere. etwas Gestohlnes, [...] tum, i, n. gestohlen, furtīvus, a, um [...] reich stehlen, furtis ditari. 2) heimlich [...] sich ziehen, entziehen, furari; subdu[...] Das Stehlen, furtum, i, n.

Stehler, *i. e.* Dieb, fur, is, m.

Steif, I, *Adj.* 1) starr, rigĭdus, a, [...] ists dicht, densus, a, um. 2) fest, [...] a, um; stabĭlis; immobĭlis, e. 3) [...] schmeidig, hart, nicht fein, z. E. [...] durus, a, um. II, *Adv.* 1) starr, ri[...] ansehen, ocŭlos defigere in alĭqu[...] fest, firme; firmĭter. 3) ungeschi[...] hart, rigĭde; dure.

Steife, 1) das Steifseyn, rigor, oris, [...] 2) Stütze, fulcrum, i, n.

Steifen, I, *trs.* 1) steif machen, ri[...] dum reddere. tropisch, z. E. im [...] obfirmare. 3) stützen, fulcire. II, [...] steifen auf etwas, *i. e.* sich verlassen, [...] confidere.

Steifheit, Steifigkeit, das Steifseyn [...] gor, oris, m. der Gelenke, anchy[...] is, f.

Steifleinwand, linteum rigĭdum, [...]

Steifmatz, coagŭlum lactis den[...] i, n.

Steig, *i. e.* Weg, via; semĭta, ae, [...] callis, is, m. u. f.

Steigbügel, cyclus ferreus, in [...] pedes figunt equĭtes; gewöhnlich, stap[...] ae, f.

ge, i. e. Stiege, scala, ae, f.
gen, 1) eigentlich, scandere. ge- aufwärts, auch adscendere; escen- erab, descendere. aufs Pferd, ad- re (conscendere) equum. ans Land, in terram. tropisch, steigen, i. e. teigen, z. E. Wasser, Rakete, zu c., surgere; adscendere; escende- iehts schnell, oder fliegend, z. E. Rauch, auch evolare; volare sur- er Wein steigt in den Kopf, tentat 2) wachsen, z. E. Fluß, an Gütern, 2c., surgere; crescere. die Quel- t, fons crescit; - augētur. der eigt, pretium crescit; - intendĭ- e Waare steigt, pretium mercis die Ländereien sind gestiegen, ac- retium agris. 3) hervor kommen, hränen steigen in die Augen, lacrĭ- oriuntur ocŭlis. Röthe steigt ins os suffundĭtur rubore. Das Stei- s Schiff, aufs Pferd 2c., scansio; nsio, onis, f. ists Hinaufsteigen, fs Pferd, zu Ehren, auch adscen- is, f.; escensus, us, m. das Her- n, descensus, us, m. ists Wachs- incrementum, i, n. das Steigen llen, z. E. der Dinge, i. e. Abwech- vicissitūdo, ĭnis, f.; variĕtas, Steigend, scandens. steigend und i. e. abwechselnd, varius, a, um. ger, 1) der steigt, scandens, 2) ein Officiant im Bergbau, praeses, ĭdis, m.; - praefectus,

gern, z. E. den Preis, augēre; in- e. Steigerung, auctus, us, m. ists , auctio, onis, f
gmaschine, machĭna scansoria,

griemen, lorum stapiae, i, n.
l, praeceps, ipĭtis, o.; praerup- eruptus, a, um. *Adv.* praerupte. g geht steil, via ducit per prae- via est praeceps.
n, 1) überhaupt, lapis, ĭdis, m. in werden, in lapĭdem mutari; la- ere. Stein und Bein schwören, sanc- urare. 2) insbesondere, a) großer Fels, auch Felsstein, saxum, i, n. inen Stein vom Herzen wälzen, i. e. nruhe benehmen, scrupŭlum alicui mo evellere. b) kleiner, lapillus; us, i, m. c) Edelstein, Halbedel- apillus. ists Edelstein, auch gem- , f. d) im Spielbret, calcŭlus, i, en Stein im Brete haben, i. e. in stehen, esse in gratia alicūjus. e) rper, z. E. Blasenstein, calcŭlus. an leidet, calculōsus, a, um. f) ste, ossicŭlum, i, n. g) Feldstein, silex, ĭcis, m. et f. h) Ziegelstein, later, ĕris, m.

Steinadler, Goldadler, Falco chrysaëtos, ŏnis, i, m. Linn.
Steinalt, decrepĭtus, a, um; summa senectūte.
Steinamsel, i. e. Goldamsel.
Steinart, genus saxi, ĕris, n.
Steinbeißer, 1) ein Fisch, auch Steinpitzger, Cobĭtis Taenia, ĭdis, ae, f. Linn. 2) Kirschfink, coccothraustes, ae, m. Klein.
Steinbeschwerung, i. e. Steinschmerz.
Steinbilz, bolētus bulbōsus, i, m.
Steinblatter, s pocke, variŏla sicca, ae, f.
Steinbock, 1) auf der Erde, ibex, ĭcis, m. Linn. 2) am Himmel, capricornus, i, m.
Steinbrech, saxifrăga, ae, f. Linn.
Steinbrecher, lapicīda, ae, m.
Steinbröckel, ramenta saxorum, orum, n.
Steinbruch, lapicidīna, ae, f.; lautumiae, arum, f.
Steinbütte, Pleuronectes maxĭmus, ae, i, m. Linn.
Steinchen, lapillus; calcŭlus, i, m. im Obste, ossicŭlum, i, n.
Steindamm, agger lapideus, ĕris, i, m.; moles lapidea, is, ae, f.
Steindruck, lithotypĭa; lithographĭa, ae, f.
Steineiche, robur, ŏris, n.; ilex, ĭcis, f.
Steinern, lapideus; saxeus, a, um.
Steineule, noctua saxatĭlis, ae, is, f.
Steinfels, saxum, i, n.; rupes, is, f.
Steinflachs, Amiant, asbestus, i, f.; amiantus, i, m.
Steinflechte, lichen saxatĭlis, ēnis, is, m. Linn.
Steinfremd, plane hospes, ĭtis, m. et f.
Steinfrucht, pomum ossuōsum, i, n.
Steingrube, i. e. Steinbruch.
Steingut, etwa vasa testacea, orum, n.
Steinhart, lapĭdis duritiam habens, tis, o.; lapidōsus; saxeus, a, um.
Steinhauer, lapicīda, ae, m.
Steinhaufen, lapĭdum acervus, i, m.; - congestus, us, m. darein verwandeln, diruere.
Steinhirse, i. e Steinsame.
Steinig, 1) voller Steine, lapidōsus; saxōsus; petrōsus, a, um. 2) aus Steinen bestehend, lapideus, a, um. 3) wie Stein, lapĭdi simĭlis, e.
Steinigen, lapidibus obruere; lapidare; lapĭdes in alĭquem conjicere. Steinigung, lapidatio, onis, f.

Steinkauz, *i. e.* Steineule.

Steinkenner (inn), intelligens lapĭdum, tis, c.

Steinklee, melilōtus, i, f.

Steinklippe, scopŭlus, i, m.

Steinkluft, cavum saxi, i, n.

Steinkohle, carbo fossĭlis, ōnis, is, m.; lithanthrax, ăcis, m.

Steinlein, *i. e.* Steinchen.

Steinlinde, Art Linde, tilia saxatĭlis, ae, is, f.

Steinmark, lithomarga, ae, f.

Steinmehl, farina lapidea, ae, f.

Steinmetz, lapicīda, ae, m.; quadratarius, i, m.

Steinobst, poma ossuōsa, orum, n.

Steinöl, petrolĕum, i, n.

Steinpfeffer, *i. e.* Pimpinelle.

Steinpflanze, lithophўtum, i, n.

Steinpflaster, stratum lapideum, i, n.

Steinpicker, ein Fisch, Cottus cataphractus, i, m. Linn.

Steinpocke, *i. e.* Steinblatter.

Steinraute, 1) Mauerraute, ruta muraria, ae, f. 2) Frauenhaar, adiantum, i, n.

Steinregen, imber lapideus, is, i, m. fällt, imbri lapĭdat.

1. Steinreich, *Adv.* 1) reich an Steinen, lapidibus dives, ĭtis, o. 2) recht sehr reich, longe ditissĭmus, a, um.

2. Steinreich (das), regnum minerāle, i, is, n.

Steinrinde, crusta lapidea, ae, f.

Steinritz, rima saxi, ae, f.

Steinsalz, sal fossĭlis, is, m.; sal gemmeus, is, i, m.

Steinsame, lithospermum, i, n.

Steinschleifer, etwa polītor lapĭdum (gemmarum), oris, m.

Steinschmerz, dolor ex calcŭlis, oris, m.

Steinschnalle, fibŭla lapillis distincta, ae, f. ists mit Edelsteinen, fibŭla gemmāta; fibŭla gemmis distincta, ae, f.

Steinschneidekunst, lapĭdum scalptūra, ae, f.

Steinschneider, *i. e.* der Steine schneidet, scalptor lapĭdum, oris, m.

Steinschnitt, lithotomĭa, ae, f.

Steinschrift, scriptūra lapidaria, ae, f.; litĕrae saxo inscriptae, arum, f.

Steinsetzer, *i. e.* Pflasterer, strator viarum, oris, m.

Steinweg, Steinstraße, via lapidea, ae, f.

Steinwurf, jactus lapĭdis, us, m.

Steiß, podex, ĭcis, m., anus, i, m.

Steißbein, os coccўgis, ssis, n.

Stellchen, *i. e.* Plätzchen, locŭlus, i, m.

Stelle, 1) Ort, Platz, locus, i, m.
der Stelle weichen, cedere loco. auf
Stelle, *i. e.* sogleich, statim; illĭco.
seine Stelle wieder setzen, reponere in
co; restituere in pristĭnum locum.
Ort und Stelle kommen, pervenire in
cum. 2) Amt, Verrichtung, locus, i,
munus, ĕris, n.; provincia, ae, f.
einträgliche Stelle, provincia lucula
eine Stelle geben, locum alicui attri
re. ists so viel als Statt, auch, vicis,
f. an Jemandes Stelle kommen, succ
re in locum (vicem) alicūjus; succ
re alicui. an Jemandes Stelle, z. E.
stehen, loco (vice) alicūjus; pro ali
Jemandes Stelle vertreten (versa
fungi vice alicūjus. setzen an die S
Jemandes oder einer Sache, substi
setze dich an meine Stelle, thue als
an meiner Stelle seist, fac te loco
esse. wenn du an meiner Stelle w
si loco meo esses. ich möchte nicht a
ner Stelle seyn, nolim esse in ejus l
Vaters Stelle vertreten, fungi vice
tris; esse pro patre. 3) aus einem
Briefe, locus, i, m.

Stellen, I, *trs.* 1) machen, daß Je
oder etwas steht, statuere; sistere.
z. E. an die Wand, sistere; adsi
ists legen, setzen, z. E. Bücher, au
nere, locare; collocare. in Ordn
ordinare; disponere. die Soldaten
Schlacht, instruere, z. E. exercĭtum
aciem. an seinen Ort gestellt seyn l
oder stellen, *i. e.* unentschieden lassen,
medio relinquere. stelle dich an m
Stelle, *i. e.* a) thue, als ob du an m
Stelle wärest, fac te esse meo loco.
verrichte mein Amt, fungĕre vice m
sich zur Wehre, obsistere; resistere.
manden zur Rede, compellare aliqu
auf freien Fuß, liberare. Jemanden
die Probe, experiri (tentare) aliqu
in Vergessenheit, *i. e.* vergessen, obli
oblivioni tradere. Hoffnung (Vertra
auf Gott, spem (fiduciam) ponere in D
vor Augen. ponere ob (ante) ocŭlos
herbei schaffen, zur Stelle bringen, sist
hundert tausend Mann ins Feld stellen k
nen, conficere posse armāta millia c
tum. sich, *i. e.* erscheinen, sistere se,
bloß sistere; auch comparēre;
3) richten, dirigere; regere. die Uhr,
gere (constituere) horologium. 4)
chen, facere, z. E. einen Kalender,
tion, satis dare. 5) ausspannen,
Netze, tendere; pandere. daher nach
Leben, tendere insidias vitae alicui
eine Falle, ponere laqueos alicui. II.
sich stellen, *i. e.* a) so thun, als ob
wäre, das doch nicht ist, simulare,
sich gelehrt, se doctum esse. er stellte

ob er wüßte, simulābat, se scire. b) thun, als obs nicht wäre, da es doch ist, lich statt verhehlen, dissimulare, z. r stellt sich, als ob er nicht wisse, disülat se scire. Das Stellen, s. Stellg.

Stellmacher, opĭfex carpentorum, ĭcis, carpentarius, i, m.

Stellung, 1) das Stellen, einer Person Sache, z. E. an die Wand, collocalocatio; positio, onis, f. in Ordn, dispositio, onis, f. 2) das Stehen, Positur einer stehenden Person, status, m. 3) die Art, wie etwas oder mehr ge oder Personen stehen, posĭtus; staus, m.; positūra, ae, f.

Stellvertreter, vicarius, i, m. = inn, ria, ae, f. seyn, partes alicūjus susre. einem zu seinem Stellvertreter ma, excusari per alĭquem.

Stelzen, (die), grallae, arum, f. drauf n, eigentlich und tropisch, grallis inere.

Stemmen, Stempel 2c., s. Stämmen, mpel 2c.

Stendelwurz, satyrium, i, n.; orchis, f.

Stengel, s. Stängel.

Stephan, Stephănus, i, m. Stephansat, 1) Herenkraut, Circaea, ae, f. n. 2) Läusekraut, staphis agria, ĭdis, f. = körner, semen staphĭdis agriae, n.

Steppchen, beim Regimente, lictor mi-is, oris, is, m.

Steppe (z. E. im Russischen Reiche,) s desertus, i, m. *Plur.*, Steppen, ua; loca deserta, orum, n.

Steppen, z. E. einen Rock, acu varia- Steppseide, fila serĭca ad opus acu andum, orum, n.

Sterbebett, lectus moribundi, i, m. uf liegen, *i. e.* bald sterben, morti vim esse. auf dem Sterbebette, z. E. e erst, morti vicīnus; moriens etc.

Sterbefall, mors, tis, f. im Sterbes si mors venĕrit; si quid mihi (tibi accidĕrit.

Sterbegebet, *i. e.* Gebet, 1) der Sterben, preces morientium, um, f. 2) Sterbende, preces in usum morien-n.

Sterbeglocke, campāna funĕbris, ae, f.

Sterbehemd, indusium funereum, i, indusium ferāle, i, is, n.

Sterbejahr, 1) wo Jemand gestorben ist, us quo quis mortuus est. 2) wo viele ben, annus funeribus insignis, i, is,

Sterbekittel, = kleid, vestis funerea, ae, f.; vestis ferālis, is, f.

Sterbelied, cantĭcum funereum, i, n.

Sterbeliste, index mortuorum, ĭcis, m.

Sterben, mori: an etwas, z. E. an einer Krankheit, morbo: und wie man im Deutschen statt sterben z. E. sagt verscheiden, entschlafen, sein Leben enden 2c., so auch die Lateiner, z. E. mortem cum vita commutare; exstingui; exspirare; obire diem suum (oder suprēmum); auch bloß obire; vitam finire. natürlichen Todes, fato mori; natūra mori. frühzeitig, matūre, acerbo funĕre exstingui. plötzlich, subĭta morte exstingui; mortem obire repentĭnam. im Herrn, pie mori. sterben wollen, *i. e.* im Sterben liegen, anĭmam agere. daher tropisch, sterben, *i. e.* a) sein Ende haben, aufhören, z. E. sein Ruhm wird nie sterben. mori; exstingui. b) den Sünden, Lastern 2c., renunciare. Das Sterben, mors, tis, f.; auch extrēma, orum, n., *i. e.* das Letzte. um Lebens und Sterbens willen, in mortis casum. bei Jemandes Sterben seyn, adesse morti alicūjus. im Sterben, oder sterbend, moriens, tis, o.; moribundus, a, um. im Sterben liegen, anĭmam agere.

Sterbensgedanken, cogitatio (meditatio) mortis, onis, f.

Sterbenskrank, ad mortem aegrōtus, a, um.

Sterbetag, dies mortis, ēi, m.

Sterblich, I, *Adj.* 1) dem Tode unterworfen, mortālis, e; morti obnoxius, a, um. Sterblicher, *i. e.* Mensch, mortālis, is, m. daher sterblich, *i. e.* vergänglich, mortālis, e. 2) tödtlich, mortĭfer, a, um. II, *Adv.* zum Sterben, heftig, misĕre, z. E. lieben, verliebt seyn, misĕre amare; amore perire: in Jemanden, misĕre amare alĭquem; deperire alĭquem.

Sterblichkeit, mortalitas, atis, f.

Sterlet, eine Art Stör, Acipenser ruthēnus, ĕris, i, m. Linn.

Sterling, sterlĭnus; nummus stellātus, i, m. ein Pfund Sterling, libra sterlinorum, ae, f.

Stern, 1) am Himmel, stella, ae, f.; auch astrum, i, n.; sidus, ĕris, n. weder Glück noch Stern haben, infelĭcem esse; nil prospĕre agere. potz Stern! euge; oder papae! 2) im Auge, *i. e.* Augapfel. 3) tropisch, von vortrefflichen Menschen, z. E. Stern der ersten Größe, sidus. 4) was einem Sterne ähnlich ist, z. E. ein Fleck, eine Figur 2c., stella.

Sternanis, anĭsum stellātum, i, n.

Sternbild, signum, i, n.; auch sidus, ĕris, n.; astrum, i, n.

Sternblümchen, trientālis, is, f. Linn.

Sternblume, 1) oder Sternkraut, Aster,

aster, ĕris, m. Linn. 2) Vogelmilch, ornithogălum, i, n. Linn.

Sternchen, 1) am Himmel, stella parva, ae, f. 2) das man im Buche macht, asteriscus, i, m.

Sterndeuter, astrolŏgus; Chaldaeus, i, m. ≈inn, astrolŏga, ae, f. Sterndeuterei, Sterndeutung, als eine Kunst, astrologĭa, ae, f. Sterndeuterisch, astrologĭcus, a, um. *Adv.* astrologĭce.

Sterndienst, astrorum cultus, us, m.

Sternenheer, multitūdo stellarum, ĭnis, f.

Sternenlauf, cursus sidĕrum, us, m.

Sternenlicht, lux sidĕrum, cis, f.

Sternenpol, ≈saal, *i. e.* Himmel, polus stellātus, i, m.; coelum stellātum, i, n.

Sternfeuer, ignis artificiōsus stellātus, is, i, m.

Sternfisch, asterias, ae, m. Linn.

Sternförmig, stellae formam habens, tis, o.

Sterngucker, *i. e.* Sternseher.

Sternhell, z. E. Nacht, sidĕribus illustris, e.

Sternhimmel, coelum stellifĕrum, i, n.

Sternkegel, coniglobium, i, n.

Sternkenntniß, astrognosĭa, ae, f.

Sternklar, *i. e.* sternhell.

Sternklee, trifolium stellātum, i, n. Linn.

Sternkoralle, madrepōra, ae, f. Linn.

Sternkraut, 1) oder Aster, aster, ĕris, m. Linn. 2) Sternpflanze.

Sternkunde, astronomĭa, ae, f. ≈kundiger, astronŏmus; astronomĭae peritus, i, m.

Sternlein, *i. e.* Sternchen.

Sternpflanze, stellaria, ae, f. Linn.

Sternputze, ≈schneuze, ≈schuppe, ≈schuß, ≈fall, trajectio stellae, onis, f.; stella quae decidere credĭtur.

Sternrad, rota stellāta, ae, f.

Sternschanze, munimentum stellātum, i, n.

Sternschneuze, ≈schnuppe, ≈schuß, siehe Sternputze.

Sternseher, spectator sidĕrum, oris, m.; astronŏmus, i, m. ≈kunst, astronomĭa, ae, f.

Sternstein, asterias, ae, m.; astroĭtes, ae, m.

Sternwarte, specŭla astronomĭca, ae, f.

Sternwissenschaft, *i. e.* Sternkunde.

Sterz, Sterze, 1) Pflugsterze, stiva, ae, f. 2) Schwanz, cauda, ae, f.

Stet, Stetig 2c., s. Stät.

Stets, *i. e.* immer, semper perpetuo; omni tempŏre. stetswährend, perpetuus; continuus, a, um.

1. Steuer, (das), oder Steuerrude[r], gubernacŭlum, i, n. das Steuer gera[de] führen, clavum rectum tenēre.

2. Steuer, (die), 1) Hülfe, Sch[utz], [z.] E. zur Steuer der Wahrheit, ad vera[m] testandum; ut verum fatear. 2) Beit[rag], Kollekte, collecta, ae, f.; collatio, o[nis], f. 3) Abgabe, vectĭgal, ālis, n.; tri[bū]tum, i, n. die Steuern bezahlen, vect[igalia] pendĕre. 4) Steuerkollegium, colleg[ium] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, i,

Steueramt, ein Kollegium, colleg[ium] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, i,

Steuerbar, vectigālis, e.

Steuerbeamter, vectigalibus exige[ndis] praeposĭtus, i, m.

Steuerbord, latus navis dextrum, i, n.

Steuerbuch, liber vectigalium (tri[bu]torum), i, m.

Steuerdirektor, z. E. in Sachsen, [di]rector collegii, quod vectigalibus p[ub]lĭcis exigendis institūtum est, oris,

Steuereinnahme, vectigalium ex[acti]onis, f.

Steuereinnehmer, exactor vectigal[ium] publicorum, oris, m.

Steuerer, *i. e.* Steuermann.

Steuerfrei, a vectigalibus immūni[s],

Steuerfreiheit, immunitas a vectig[ali]bus, atis, f.

Steuerkasse, aerarium publĭcum,

Steuerkollegium, *i. e.* Steueramt.

Steuermann, gubernator, oris, m.

Steuermannskunst, ars guberna[n]tis, f.

Steuern, I, *trs.* 1) schicken, z. E. Bothen, mittere. 2) regieren, lenken, ein Schiff, gubernare; regere. 3) ... z. E. ein Haus, fulcire. 4) beitragen, Geld, conferre; pendĕre. II, *intr.* fahren, segeln, z. E. gegen Osten, navig[a]re; nave vehi; locum tenēre; ... auch von dem Schiffe, z. E. das ... steuert gut, navis bene navĭgat. 2) ... ren, Einhalt thun, z. E. dem ... obsistere; resistere; reprimere; ... bēre; compescere. 3) Beitrag geben, E. den Armen, stipem conferre. der ... keit, tribūtum pendĕre. III, ... steuern, z. E. auf den Tisch, niti. ... sich verlassen, niti; confidere. Das Ste[u]ern, die Steuerung, z. E. des Schiffs, [gu]bernatio, onis, f. des Uebels, cohib[itio]; impeditio, onis, f.

Steuerpflichtig, vectigālis, e.

Steuerrath, consiliarius collegii vec[ti]galibus publĭcis exigendis institūti, i,

Steuerregister, liber vectigalium, i.

Steuerrevisor, recensens rationes vec[ti]galium publĭcorum, tis, m.

teuerruder, gubernacŭlum, i, n.; us, i, m.
teuerschein, syngrăpha in vectigalia lĭca, ae, f.
teuerung, s. Steuern.
teuerwesen, res vectigālis, ei, is, f.
thenisch, z. E. sthenische Mittel, adiones, um, f.
tich. 1) z. E. des Schwertes, der Na Wespe, Schlange, ictus, us, m.; ctum, i, n. der Sonne, ictus. auf den h, z. E. fechten, punctim. einen Stich n, i. e. stechen, pungere; ferire, z. auf die Brust, pectus, oder inferre m pectŏri. tropisch, das gab mir ei Stich ins Herz, hoc pungēbat anĭa meum. Stich halten, i. e. a) ausen, bleiben, perseverare; permanēre; re. b) gelten, Kraft haben, valēre; habēre. nicht einen Stich, z. E. se ne minĭmum quidem. im Stiche n, deserere: gelassen werden, desĕri. chender Schmerz, punctio, onis, f.; , us, m. Stiche in der Seite, punces latĕrum. 3) Stichelwort, scomma, n.; dicterium, i, n.; dictum mor i, ācis, n.; aculeus, i, m. geben, gere alĭquem. 4) Kupferstich, imāgo incisa, ĭnis, ae, f.; scalptūra, ae,) im Kartenspiele, etwa missus, us, m., punctum, i, n.
tichblatt, am Degen, etwa scutŭlum ulāre gladii, i, is, n.; scutŭlum gla i, n.; tropisch, st. Schutz, munimen; praesidium, i, n.
tichelei, scomma, ătis, n.; dicteri i, n.; dictum mordax, i, ăcis, n.; ictatio, onis, f.
tricheln, auf etwas, notare rem. auf anden, notare alĭquem dictis; pete alĭquem dicteriis; insectari verbis; stringere oblĭque. Das Sticheln, intatio, onis, f. ists so viel als Stiche Stichelreden, siehe Stichelei, Stichelm.
Stichelrede, oratio mordax, onis, ăcis, dictum mordax, i, ăcis, n. -reden, teria, orum, n.; dicta mordacia, m, ium, n.
Stichelwort, scomma, ătis, n.; dicte, i, n.; dictum mordax, i, ăcis, n.
Stichfrei, ab ictu tutus, a, um.
Stichhandel, Tauschhandel, commuio mercium, onis, f.
Stichling, Gasterosteus, i, m. Linn.
Stichweise, punctim.
Stichwunde, vulnus punctum; - pundo inflictum, ĕris, i, n.
Stickel, i. e. steil.
Sticken, pingere acu. gestickte Kleider, stes pictae (Phrygioniae), ium, arum, Das Sticken, pictūra acus, ae, f. Stikker, pictor per acum, oris, m.; phrygio, ōnis, m. Stickerei, pictūra acus, ae, f. Stickerkunst, ars acu pingendi, tis, f.
Stickfieber, febris suffŏcans, is, tis, f.
Stickfluß, Stickhusten, s. Steckfluß 2c.
Stickstoff, principium azotĭcum, i, n.
Stickstoffhaltig, principio azotĭco infectus, a, um.
Stickwerk, opus acu pictum, ĕris, i, n.
Stickwurz, bryonia, ae, f. Linn.
Stieben, volare. hervor, evolare. aus einander, diffugere.
Stiefältern, parentes non germāni, um, orum, m.
Stiefbruder, frater non germānus, is, i, m.
Stiefel, pero, ōnis, m.; calĭga, ae, f. Stiefel tragend, caligātus, a, um.
Stiefelette, etwa tibiāle fibulatorium, is, i, n.
Stiefelknecht, lignum calĭgis exuendis, i, n.
Stiefeln, (*Verb.*), induere calĭgis. gestiefelt, caligātus, a, um.
Stiefgeschwister, 1) überhaupt, consanguinei non germāni, orum, m. 2) insbesondere, a) von Brüdern, fratres non germāni, um, orum, m. b) von Schwestern, sorōres non germānae, um, arum, f.
Stiefkind, männlich, privignus, i, m. weiblich, privĭgna, ae, f. -kinder, privigni, orum, m.
Stiefmütterchen, eine Blume, viŏla tricŏlor, ae, oris, f. Linn.
Stiefmütterlich, novercālis, e. *Adv.* more novercarum.
Stiefmutter, noverca, ae, f. dem Sohne eine St. ins Haus bringen, filio novercam inducere.
Stiefschwester, soror non germāna, oris, ae, f.
Stiefsohn, privignus, i, m.
Stieftochter, privigna, ae, f.
Stiefvater, vitrĭcus, i, m.
Stiege, i. e. Treppe, scala, ae, f.
Stieglitz, carduēlis, is, f.
Stiel, 1) am Obste, an Blättern, Blumen 2c., petiŏlus; pedicŭlus; scapus, i, m. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicĭtus; a radicibus. 3) Griff, z. E. am Hammer, manubrium, i, n.
Stieleiche, Quercus pedunculāta, us, ae, f. Willd.
1. Stier, i. e. starr, z. E. ansehen, ocŭlis defixis adspicere. die Augen stehen stier, ocŭli rigent.
2. Stier, (der), auf der Erde und am Himmel, taurus, i, m. junger, juvencus, i, m.
Stierförmig, tauriformis, e.

Stiergefecht, pugna adversus tauros, ae, f.

1. Stift (der), *i. e.* spitziges Ding, stilus, m.; ligŭla, ae, f. zum Schreiben, stilus. an einem Werkzeuge, ligŭla; virgŭla, ae, f. an der Schnalle, stilus; ligŭla. ists Spitze, cuspis, ĭdis, f. von den Zähnen, radix, ĭcis, f.

2. Stift (das), 1) etwas Gestiftetes, etwa fundatio, onis, f.; institūtum, i, n. ists Vermächtniß, legātum, i, n. ists Bißthum, episcopātus, us, m. daher statt Stiftsgebiet, territorium episcopātus, i, n. 2) Bündniß, foedus, ĕris, n. Hütte des Stifts, *i. e.* Stiftshütte.

Stiftamt, s. Stiftsamt.

Stiften, 1) errichten, z. E. Reich, Andenken, Festtag, Kloster, Bißthum, condere; instituere; constituere. ists hinterlassen, auch relinquere. Hochzeit, conciliare nuptias. Frieden, Bündniß, jungere; facere; conciliare. auch überhaupt verursachen, z. E. Freundschaft, Haß, Schaden, conciliare; facere; efficere. 2) vermachen (im Testamente), legare. Das Stiften, die Stiftung, s. Stiftung.

Stifter, *i. e.* Urheber, z. E. eines Reichs, Klosters, condĭtor; auctor, oris, m. der Hochzeit, des Friedens, Vergleichs, conciliator; auctor, oris, m. der Unruhen, auctor; concitator; conciliator, oris, m. -inn, *i. e.* Urheberinn, z. E. des Reichs, Klosters, condĭtrix, ĭcis, f. des Vergleichs, Friedens, der Hochzeit, conciliātrix, ĭcis, f. der Unruhe, concitātrix; conciliātrix, ĭcis, f.

Stiftisch, *i. e.* bischöflich, zum Bißthum gehörig, episcopālis, e; ad episcopātum pertĭnens, tis, o. ists klösterlich, coenobiālis, e.

Stiftsamt, wo sonst ein Bischof gewesen, praefectūra redituum episcopātus pristĭni, ae, f. vom Kloster, praefectūra ad coenobium pertĭnens, ae, tis, f.

Stiftsdame, Stiftsfrau, *i. e.* Canonissinn.

Stiftsfräulein, nobĭlis alumna coenobii equestris, is, ae, f.

Stiftsherr, *i. e.* Domherr, canonĭcus, i, m.

Stiftshütte, tabernacŭlum foedĕris, i, n.

Stiftskanzler, bei einer bischöflichen Regirung, Cancellarius regimĭnis episcopālis, i, m. bei einem Kloster, Cancellarius coenobii.

Stiftskirche, 1) Domkirche, aedes cathedrālis, is, f. 2) Kollegiatkirche, aedes collegiatorum (conventualium), is, f.

Stiftsprediger, 1) an der Domkirche, concionator in aede cathedrali, oris, m. 2) an einer Kollegiatkirche, concionator in aede collegiatorum, oris, m.

Stiftsrath, 1) bei der bischöflichen Regierung, consiliarius in regimĭne episcopāli, i, m. 2) eines Klosters, consiliarius coenobii.

Stiftsregierung (bischöfliche), regimen summum terrae episcopālis, ĭnis, i, ...

Stiftsschule, schola episcopālis, ae, is, f.

Stiftsstadt, urbs Episcopātus; ... episcopālis, bis, is, f.

Stiftsstand, Ordo Episcopātus, ... m. -Stände, Ordĭnes Episcopātus.

Stiftssyndikus, syndĭcus episcopālis, is, m.

Stiftstag, dies conventus Ordinum Episcopātus, ēi, m.

Stiftung, 1) Errichtung, z. E. des Reichs, constitutio, onis, f. der Hochzeit, des Friedens, *i. e.* Bewirkung, ... conciliatio; effectio, onis, f. 2) Vermächtniß, legātum, i, n.

Stiftungsbrief, litĕrae dedicationis, arum, f.

Stiftungstag, dies dedicationis; ... natalis, ēi, is, m.

Stil, 1) Schreibart, stilus, i, m.; ... tio, onis, f.; dicendi genus, ĕris, n. ... fließender Stil, fusum orationis genus, ĕris, n. 2) des Malers und Bildhauers, stilus. 3) Rechnung, z. E. der alte, ... Stil, computatio, onis, f.

Stilisiren, z. E. Briefe, concinnare, scribere. Stilisirung, concinnatio; ... tio, onis, f.

Stilist, 1) der schön schreibt, scriptor elēgans, oris, tis, m. 2) der schreibt, ... tor, oris, m. a) guter, scriptor bonus; bene scribens. b) schlechter, scriptor malus; male scribens.

Stilet, sica, ae, f.; pugio, onis, m.

Still, I, *Adj.* 1) nicht redend, ... silens, tis, o.; tacĭtus, a, um. ... Mensch, *i. e.* der nicht viel redet, taciturnus, i. still seyn, *i. e.* schweigen, silere; tacēre. davon ist Alles still, de ... omnes tacent (silent). still schweigen, tacēre; silēre. 2) was ohne Wort ... Geräusch geschieht, tacĭtus. ein stilles Gebet, preces tacĭtae. die stille Woche, hebdŏmas antepaschālis, ădis, is, f. ... hig, z. E. Mensch, Gemüth, Meer, ... Nacht, Tag, quiētus; tranquillus; ... tus, a, um. ein heiterer und stiller Tag, serēnus dies et immōtus. still seyn, tranquillum esse; quiescere. 4) nicht rauschend, nicht lärmend, silens; tacens; ... cĭtus; quiētus. seyn, silēre; quiescere. stille Wasser sind tief, quo minus est strepitus, plerumque est altior unda. ... unthätig, silens; quiētus. seyn, silere; quiescere. 6) sich nicht rührend, immōtus, a, um. seyn, non movēri. II, Adv.

hne Worte, tacĭte. 2) ohne Geräusch, nquillo; tacĭte. ists unbeweglich, sine tu. still liegen, jacēre immōtum: auf Reise, subsistere. still schweigen, tae; silēre. still halten, i. e. a) sich nicht ten, non movēri; se non movēre. b) halten, subsistere; manēre. Einem halten, praebēre se alicui immōtum r quiētum). etwas still halten, z. E. ul, Gefäß, tenēre immōtum; non vēre. still stehen, i. e. inne halten, ste bleiben, subsistere; insistere; consire. wie ein Gestirn, morari; stationem ere. bei etwas, z. E. in Gedanken, subere in re; immorari rei. still sitzen, a) sich nicht rühren, non movēri; see sine motu. b) ruhig sitzen, sedēre ēte; quiescere. c) sich unthätig ben, quiescere; desidēre. d) ohne Reda sitzen, tacĭtum sedēre; quiescere. leben, i. e. ohne Geräusch, vivere qui(tranquillo); frui silentio vitae. still! a) schweig, tace; sile: oder schweigt, ēte; silēte. b) sei ruhig, sile; quiesoder seid ruhig, silēte; quiescĭte. still raben werden, sepeliri silentio (oder ĭte).

Stille (die), silentium, i, n. verursai, facere. ist Stille so viel als Ruhe, E. des Meers, der Affekten, auch tranllitas, atis, f. im Stillen, in der Stille, a) ohne Geräusch, silentio; per sitium: der Nacht, per silentium noctis. ruhig, silentio; tranquillo. in aller ille, i. e. mit der größten Stille, sumsilentio.

Stillen, 1) hemmen, z. E. Hunger, rst, Klagen, Begierde, Aufruhr, Krieg, dare; compescere; restinguere. die letracht, discordiam sanare. 2) machen, ß etwas still steht, z. E. Blut, Thrän, sistere; inhibēre. 3) beruhigen, anquillare. 4) zum Schweigen bringen, lentium alicui facere. 5) säugen, z. E. n Kind, lactare; mammam praebēre. as Stillen, die Stillung, s. Stillung.

Stillschweigen, still schweigen, i. e. hweigen, silēre; tacēre. s. Still und hweigen. Stillschweigend, z. E. thun, cens; silens, tis, o.; silentio. Das tillschweigen, silentium, i, n. beobachn, silentium tenēre; silēre; tacēre. echen, silentium vincere. mit Stillschweien übergehen, silentio transire (praeterre); tacĭtum relinquere.

Stillstand, 1) das Stillstehen, z. E. er Planeten, statio; moratio, onis, f. der Gerichte, justitium, i, n. 3) der Waffen, Waffenstillstand, induciae, arum, machen, facere. Stillstand machen, i. e. nne halten, subsistere.

Stillstehen, i. e. Stillstand.

Stillung, 1) Hemmung, z. E. des Bluts, inhibitio, onis, f. 2) Dämpfung, z. E. des Hungers, Durstes, der Affekten, sedatio, onis, f. ists Linderung, auch lenimentum, i, n. 3) Beruhigung, tranquillatio, onis, f.

Stimmchen, vocŭla, ae, f. hören lassen, mittere.

Stimme, 1) der Menschen, Thiere, vox, cis, f.: gute, bona: grobe, tiefe, gravis. hören lassen, mittere; emittere. mit heller, lauter Stimme, vocālis, e. die Stimme blieb ihm aus, vox eum defēcit. 2) von leblosen Dingen, z. E. des Donners, der Trompete, vox, cis, f.; sonus, i, m.; sonĭtus, us, m. 3) in der Musik, z. E. Diskantstimme, vox. die Stimme erheben vocem attollere. senken, summittere. das Erheben der Stimme, elatio vocis, onis, f. auch das mit Noten beschriebene Papier, vox, cis, f.: partes, ium, f. 4) Meinung, Votum, suffragium, i, n.; sententia, ae, f. geben, a) mündlich, sententiam dicere. b) schriftlich, sententiam scribere. c) durch Täfelchen, suffragium ferre; sententiam ferre. 5) Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.

Stimmen, I, *trs.* 1) z. E. des Klaviers, temperare; componere. nach etwas, ad alĭquid accommodare; — temperare. höher, altius tendere. tropisch, st. einrichten, temperare; constituere. nach etwas, accommodare (temperare) ad alĭquid. gleich stimmen, aeque temperare. 2) Jemanden stimmen, i. e. zu etwas disponiren, adducere; traducere; impellere. zur Traurigkeit gestimmt, ad maestitiam compositus, a, um. II, *intr.* 1) einen Ton von sich geben, sonare. zu etwas, concinere; congruere. zusammen, concinere; congruere. tropisch, überein stimmen, i. e. überein treffen, congruere; consentire: mit etwas, rei; cum re. 2) votiren, decernere; sententiam dicere. schriftlich, sententiam scribere. durch Täfelchen, suffragium (sententiam) ferre; suffragium inire. stimmen lassen, in suffragium mittere. von neuem stimmen lassen, revocare in suffragium. für das Gegentheil stimmen, diversum censēre. gegen einen stimmen, refragari alicui. Das Stimmen, die Stimmung, z. E. des Klaviers, temperatio; compositio, onis, f.: nach etwas, accommodatio ad rem. des Gemüths, habĭtus anĭmi, us, m.

Stimmenerschleichung, ambĭtus suffragiorum, us, m.

Stimmenmehrheit, plurimorum sententiae, arum, f. beim Wählen, plurimorum suffragia, orum, n.

Stimmhammer, malleŏlus temperandis fidibus, i, m.

Stimmlos, quod est sine voce.

Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.; suffragii latio, onis, f.; suffragium, i, n.

Stimmung, s. Stimmen.

Stinkbaum, Rothbaum, sterculia, ae, f. Linn.: oder stinkender Anagyris, anagўris foetida, is, ae, f. Linn.

Stinken, foetēre; putēre. wie ein Bock, Bocksgeruch haben, olēre hircum. nach etwas, olēre (redolēre) rem. vor Faulheit, torpēre ignavia. Das Stinken, *i. e.* Gestank, foetor, oris, m. Stinkend, putĭdus; foetĭdus, a, um. werden, putescere. seyn, putēre; foetēre. tropisch, st. widerlich, putĭdus; foetĭdus.

Stinkig, *i. e.* stinkend.

Stinkstein, lapis suillus, ĭdis, i, m.

Stinkthier, Viverra putorius, ae, i, L.

Stint, Stinz, ein Fisch, Salmo Eperlānus, ōnis, i, m. Linn.

Stipendium, beneficium, i, n. Stipendiat, beneficiarius, i, m.; beneficio fruens, tis, m.

Stirn, frons, tis, f. die Stirn aufheitern, frontem explicare. die Stirn bieten, obsistere; resistere. unverschämte, frons dura; frons perfricta. Mensch mit hoher Stirn, cilo, ōnis, m. mit breiter Stirn, fronto, ōnis, m.

Stirnband, vincŭlum frontāle, i, is, n.

Stirnbein, os frontis, ossis, n.

Stirnbinde, taenia (fascia) frontālis, ae, is, f.

Stirngegend, regio frontālis, onis, is, f.

Stirnhöhle, sinus frontālis, us, is, m.

Stirnmuskel, muscŭlus frontālis, i, is, m.

Stirnriemen, lorum frontāle, i, is, n.

Stirnschmuck, frontāle, is, n.

Stocher, *i. e.* Zahnstocher.

Stochern, fodere: in etwas, rem. Das Stochern, fossio, onis, f.

Stock, 1) Stamm des Baumes, truncus, i, m.; stirps, pis, f.; stipes, ĭtis, m. ists Pflanze, planta, ae, f. Nelkenstock, caryophyllus; dianthus, i, m. Stock statt Weinstock, vitis, is, f. 2) Stab zum Gehen, Schlagen, bacŭlus, i, m.; scipio, ōnis, m. ists Gerte, virga, ae, f. ists Prügel, fustis, is, m. ists Weinrebe, vitis. am Stocke gehen, incedere bacŭlo; uti bacŭlo in eundo. 3) hervorragender Sturz eines Baumes, stipes, ĭtis, m. oder Stück davon, Klotz, truncus, i, m.; caudex, ĭcis, m. über Stock und Stein, per invia. daher Stock, a) als Schimpfwort gegen dumme Menschen, stipes; truncus; caudex. b) Bienenstock, alveus, i, m. c) zum Almosen, Kirchstock, Almosenstock, cippus eleemosy-rius, i, m. Haubenstock, forma lig- mitrarum, ae, f. Hutstock, forma lig- pileorum. übern Stock schlagen, invert- pileum. d) Klotz im Gefängniß oder zur Strafe, caudex, ĭcis, m; nervu- m. in den Stock legen, immittere ne- daher Gefängniß selbst, carcer, ĕris, vincŭla, orum, n. in den Stock conjicere in carcĕrem. 4) Stoc- Etage.

Stockband, taenia bacŭli, ae, i.

Stockblind, plane caecus, a, um.

Stockdegen, dolo, ōnis, m.

Stockdumm, plumbeus, a, um; sti- ĭtis, m.; caudex, ĭcis, m.; dement- mus, a, um. *Adv.* sine ullo menti- cum stupore anĭmi.

Stockdunkel, *i. e.* stockfinster.

Stocken, 1) inne halten, stehen stecken bleiben, z. E. Blut, Wasse- Mensch im Reden, haerēre, ha- die Geschäfte stocken, negotia frig- -torpent; -pendent. 2) von der F- verderben, corrumpi humore. Das St- ken, z. E. des Blutes, des Mensche- Reden, haesitatio, onis, f. ins St- kommen, haerescere: gekommen s- haerēre; haesitare. Stockend, z. Mensch, Blut, haerens; haesitans, o. *Adv.* z. E. reden, cum haesitatio-

Stockfiedel, Stockgeige, fidicŭla ba- liformis, ae, is, f.

Stockfinster, prorsus obscūrus; d- calĭgine tectus; ater, a, um.

Stockfisch, asellus arefactus, i, m. oder arefactus Gadus Morhua (*i. e.* dörrter Kabeljau). statt dummer M- stipes, ĭtis, m.

Stockfleck, macŭla ex humore con- to, ae, f. -fleckig, macŭlis ex hum- concrēto sparsus, a, um.

Stockfremd, plane hospes, ĭtis, m.

Stockgeige, s. Stockfiedel.

Stockhaus, custodia, ae, f.; carc- ĕris, m.

Stockig, z. E. Leinwand, concrēto hu- more corruptus, a, um.

Stockknopf, apex bacŭli, ĭcis, m.

Stocklaterne, laterna praefixa bacŭlo, ae, f.

Stockmeister, magister carcĕris, i, m.

Stocknarr, sannio, ōnis, m.

Stockprügel, z. E. geben, fusti perc- tere.

Stockrose, Alcēa rosea, ae, f. Linn.

Stockschilling, *i. e.* Schläge, 1) mit dem Stocke, verbēra natium, um, n. 2) im Stockhause, verberatio natium in custodia, onis, f.

Stockschlag, verber, ĕris, n.

tockschnupfen, gravedo haerens, inis,

tocksteif, plane rigidus, a, um. *Adv.* issime.

tockstill, plane silens, tis, o. *Adv.* no silentio. schweigen, plane silere.

tockung, z. E. im Körper, humores , um, orum, m. des Handels, mer- m jacens, ae, tis, f.

tockwerk, tabulātum, i, n.; contig- , onis, f. das obere Stockwerk, sum- lomus, ae, us, f. ein Zimmer in obern werk, coenacŭlum, i, n.

tockzahn, *i. e.* Backenzahn, dens mo- , tis, is, m.

töberig, z. E. Wetter, *i. e.* Stöber- tt.

töbern, 1) *intr.* wie Staub fliegen, are. es stöbert (beim Schneien), nives umvolitant. 2) *trs.* suchen, investi-

töberwetter, nives circumvolitantes, f. es ist Stöberwetter, nives spars m umvolitant.

töchas, Stöchaskraut, = blume, chas, ădis, f.

töckchen, 1) Stäbchen, bacillum, i, ſts dünn, virgŭla, ae, f. 2) Stämm- , von Bäumen, arbuscŭla, ae, f. von nzen, stirps parva, is, ae, f. statt nstöckchen, viticŭla, ae, f.

Stöckfluß, f. Steckfluß.

Stöckisch, obstinātus, a, um. *Adv.* ob- āte.

Stöcklein, *i. e.* Stöckchen.

Stöhnen, suspirare. Das Stöhnen, piritus, us, m.; suspirium, i, n.

Stöpfel, f. Stöpsel.

Stöpsel, Stöpsel, obturacŭlum; ob- amentum, i, n.; embŏlus, i, m.

Stör, ein Fisch, Acipenser sturio, ĕris, , m. Linn.

Stören, 1) *trs.* beunruhigen, z. E. Je- nden, die Ruhe, turbare. ists verhin- rn, auch impedire; interpellare. Je- nden im Reden, interpellare dicentem. *intr.* in etwas, z. E. in der Nase, im fen, fodere, z. E. rem. ins Wespennest, abrōnes irritare. in den Büchern herum, bros temĕre revolvere. Das Stören, Störung, z. E. Jemandes, der Ruhe, rbatio; interpellatio, onis, f.

Störenfried, turbator pacis, oris, m.

Störer, turbator; interpellator, oris, inn, turbātrix, icis, f.

Störrig, contŭmax, ācis, o.; ferox, cis, o. *Adv.* contumacĭter. = keit, con- umacia, ae, f.

Störung, f. Stören.

Stößel, pistillum; pilum, i, n.

Stößer, 1) Mensch, der stößt oder klein stößt, contundens, tis, m. 2) Stößel. 3) Stoßvogel.

Stößig, z. E. Ochs, petulcus, a, um.

Stoff, 1) gewisser gewirkter Zeug, pannus serĭcus versicŏlor, i, oris, m. 2) das, woraus etwas gemacht wird oder werden kann, Materie, materia, ae, f. zum Reden, Schreiben, Denken, Inhalt, Materie, materia, ae, f.; argumentum, i, n. ich habe keinen Stoff zum Schreiben, non est, quod scribam.

Stoffbild (in der Mnemonik), imāgo, ĭnis, f.

Stoffen, *i. e.* aus Stoff, e panno serĭco versicolore factus, a, um.

Stolgebühren, jura stolae, ium, n.

Stolle (die), oder Wecken, aus Mehl, panis oblongus triticeus, is, i, m.

Stollen (der), 1) Stütze, z. E. des Bettes, fulcrum, i, n. 2) im Bergwerke, canālis, is, m.; cunicŭlus, i, m. einen Stollen treiben, cunicŭlum agere. zuwerfen cunicŭlum obstruere.

Stolpern, offendere; offensare; labi. Das Stolpern, offensio; offensatio, onis, f.

1. Stolz, 1) *Adj.* superbus, a, um. seyn, superbire. werden, magnos spirĭtus sumere. machen, magnos spirĭtus afferre. 2) *Adv.* superbe.

2. Stolz (der), 1) z. E. eines Menschen, superbia, ae, f.; fastus, us, m. haben, superbia efferri; superbum esse. einflößen, subdere spirĭtus. 2) das, worauf man stolz ist oder seyn kann, decus, ŏris, n.; gloria, ae, f.

Stolziren, superbire.

Stopfen, 1) etwas in etwas, farcire; infercire. 2) voll füllen, farcire; confercire; refercire. 3) mästen, farcire; saginare. 4) verstopfen, obturare; obstruere. daher st. zunähen, obsuere, oder flicken, reficere suendo. einem den Mund stopfen, premere alicŭjus sermōnes. Das Stopfen, 1) z. E. in den Mund, farctūra; fartūra, ae, f. daher st. Mästung, farctūra; fartūra, ae, f.; saginatio, onis, f. 2) Verstopfung, obstructio; obturatio, onis, f. Stopfend, 1) in etwas, oder st. mästend, farciens, tis, o. 2) verstopfend, obtūrans, tis, o. auch statt Kraft zu verstopfen habend, z. E. Arznei, adstringens, tis, o.; styptĭcus, a, um.

Stopfer, 1) in etwas, oder st. Mäster, fartor, oris, m. 2) Art Ableger, z. E. von Nelken, talea, ae, f. 3) Tabaksstopfer.

Stopfgarn, fila ad explendas fissūras vestium, orum, n.

Stopfnadel, acus grandior, us, oris, f.

Stopfwachs, der Bienen, propŏlis, is, f.

Stopfwerk, tomentum, i, n.

Stoppel, z. E. von Korn, stipŭla, ae, f. -feld, ager stipŭlis tectus, i, m. -fieber, febris stipulāris, is, f.

Stoppeln, z. E. Aehren, colligere. zusammen, z. E. Worte, colligere; consarcinare. ein Buch, consarcinare librum.

Storax, ein Harz, styrax, ăcis, m. der Baum, styrax.

Storch, ciconia, ae, f.

Storchschnabel, 1) eigentlich, rostrum ciconiae, i, n. 2) Pflanze, geranium, i, n. 3) Werkzeug, z. E. Silhouetten kleiner und größer zu machen, parallelogrammum delineatorium; pangrăphum, i, n. 4) Hebewerkzeug, trochlea, ae, f.

Stoß, 1) z. E. mit dem Fuße, Ellbogen, pulsus; impulsus; ictus, us, m.; plaga, ae, f.; percussio, onis, f. des Windes, pulsus; impĕtus, us, m. einen Stoß geben, plagam inferre alicui; pulsare; ferire. mit dem Knie in die Hüfte, femur alicui percellere genu. Stoß st. Stich, ictus, us, m.; punctum, i, n. auf den Stoß, z. E. fechten, punctim. einen Stoß beibringen, plagam inferre; percutere; ferire. tropisch, Stoß st. Nachtheil, Verlust, plaga, ae, f. geben, i. e. schaden, plagam inferre; nocēre. seinem Herzen, i. e. sich zwingen. einen Stoß bekommen, leiden, z. E. am Vermögen, accipere plagam (calamitatem). einen empfindlichen Stoß versetzen, z. E. an der Ehre, plagam acerbissĭmam infligere; vulnus infligere. 2) ein Haufen, z. E. Bücher, acervus, i, m.; strues, is, f. 3) das Aeußerste, der Saum, ora, ae, f.

Stoßdegen, gladius ad pungendum, i, m.

Stoßeisen, ferrea spatha, ae, f.

1. Stoßen, I, *intr.* 1) unsanft berühren, pellere; pulsare; tundere. den Fuß an einen Stein, pedem ad lapĭdem offendere. den Kopf gegen die Thür, caput illidere foribus. einen über den Haufen, alĭquem ruere; -prosternere. tropisch, z. E. den Beweis, evertere. sich stoßen, z. E. mit der Seite an den Tisch, latus offendere ad mensam. tropisch, sich an Jemanden, an etwas stoßen, i. e. Bedenklichkeit haben, offendere in homĭne, in re. sich vor den Kopf stoßen, caput offendere. tropisch, einen vor den Kopf stoßen, i. e. beleidigen, offendere alĭquem, oder alicūjus anĭmum. 2) wohin stoßen, z. E. einen Menschen, einen Stein, trudere. hinein, intro trudere; intrudere. einen ins Gefängniß, detrudere alĭquem in carcĕrem. ins Unglück, detrudere in miseriam. 3) stechen, punctim ferire. durch stoßen, durch und durch stoßen, a) Jemanden, alĭquem transfigere; -transfodere; transverberare. b) den D... gladium transfigere; -transverbe... 4) von sich stoßen, wegstoßen, pe... depellere. aus dem Hause, domo pe... (expellere, ejicere). aus dem Rathe, ... nātu movēre. aus der Tribus, trib... vēre. aus dem Ritterstande, equum ... mere alicui. 5) zerstoßen, contu... conterere. in einem Mörser, pila ... tundere. II, *intr.* 1) etwas mit ... Stoße berühren, attingere alĭqu... Wind stößt gegen das Fenster, ventus ... (quatit) fenestram. auf Jemanden ... was stoßen, i. e. a) sich daran stoßen, ... rennen, offendere; incurrere; im... illĭdi. auf Felsen, wie ein Schiff, ... pelli. b) begegnen, offendere; occur... c) attakiren, incurrere; irruere; ... ins Horn, in die Trompete stoßen, ... darauf blasen, inflare cornu, tubam. ... einem, nach etwas stoßen, z. E. mit ... Degen, Horn, petere alĭquem (alĭq... 2) vom Lande stoßen, i. e. absegeln, ... vere. 3) zu Jemanden stoßen, i. e. mit ihm vereinigen, conjungere se ... alĭquo; convenire ad alĭquem. 4) ... etwas stoßen, i. e. angränzen, esse ... mum; attingere; contingere; adja...

2. Stoßen (das), die Stoßung, pu... us, m.; pulsatio, onis, f. mit dem ... wehr, armorum incussus, us, m. Zerstoßung, contusio, onis, f.

Stoßgebet, precatio repentina, ... ae, f.

Stoßgewehr, telum ad pungendum, i, n.

Stoßung, s. Stoßen (das).

Stoßvogel, milvus, i, m.

Stoßwunde, contusio, onis, f.

Stotterer, balbus, i, m.

Stottern, 1) *intr.* balbutire; hae... re lingua; verba sua praepedire. ... etwas, balbutire, z. E. verba. Das Stottern, haesitantia linguae, ae, f.

Strack, i. e. gerade, rectus, a, um; daher stracks, i. e. 1) gerade, recta. 2) pünktlich, accurāte; recte. 3) sogleich, statim; illĭco; confestim.

Stracks, s. Strack.

Sträflich, I, *Adj.* 1) strafwürdig, p... na dignus, a, um. 2) böse, malus; ... prŏbus, a, um. 3) streng, sevērus, ... um. II, *Adv.* 1) strafwürdig, ... imprŏbe; male. 2) streng, sevēre. Sträf... lichkeit, z. E. einer Handlung, pravita... improbitas, atis, f. ists Strenge, severi... tas, atis, f.

Strähne, i. e. der sechste Theil eines Gebindes (Stücks), sextans, tis, m. ... der vierte, quadrans, tis, m.

Sträuben, 1) *tr.* z. E. das Haar, ... lere; attollere; erigere. 2) *refl.* ...

ien, *i. e.* sich widersetzen, obniti; i; obluctari; reluctari. Das Sträu- 1) z. E. des Haares, sublatio; erec-onis, f. 2) Widersetzung, renisus, 1.
räuchelchen, *i. e.* Sträuchlein.
räuchlein, frutex parvus, ĭcis, i, m.
räußchen, Blumensträußchen, fasci- florum, i, m.
rafamt, munus puniendi, ĕris, n.
rafbar, *i. e.* strafwürdig, poena is, a, um. ists böse, gottlos, auch s; imprŏbus, a, um. sich strafbar n, crimen merēre. *Adv.* male; im- i.
rafbarkeit, 1) Strafwürdigkeit, con- poena digna, onis, ae, f. oder durch andere Umschreibung, z. E. wer sieht die Strafbarkeit der Sache, quis non rem esse poena dignam. 2) Gott- eit, böse Beschaffenheit, improbitas; tas, atis, f.
rafbuch, liber contĭnens mulctas, i, n. -büchlein, libellus contĭnens tas, i, tis, m.
rafbüchse, pyxis colligendis mulctis, f.
rafe, 1) jede, z. E. am Leben, Gelde, , poena, ae, f. Lebensstrafe, poena is; poena capitālis, ae, is, f.; sup- im, i, n. bei Strafe, poena propo- Strafe leiden, poenam solvere (sub- sustinēre; ferre; luere; pati); poe- dare: von Jemanden, poenas dare i; poenam pendĕre alicui. Strafe Jemanden verhängen, einen mit Strafe n, poena afficere alĭquem; poenas re ab alĭquo; punire. in Strafe llen, poena tenēri. 2) mit Verlust, Geldstrafe, mulcta, ae, f. sie dikti- dicere. drein verfallen, committere tam. Zehn Thaler Strafe geben, mulc- decem thalēris. 3) wegen Verletzung er Dinge, piacŭlum, i, n. vollziehen, re ab alĭquo. 4) Plage, Noth, a.
rafen, punire; animadvertere in em; auch mulctare bei einem Verluste, an Geld, Leben. ists Strafe anthun, poena afficere alĭquem. Not. a) t man straft, steht bei punio, mulc- n *Abl.*, z. E. mit Schlägen, mit dem um was man straft, auch im *Ablat.*, ulcto, z. E. um Geld, Vieh. b) ist n so viel als züchtigen, so steht auch gare. ists schelten, auch objurgare. gestraft genug, satis poenarum de- strafe mich Gott! me deus puniat! viel als so wahr mich Gott strafen ein Schwur), ita me deus puniat! drauf so wahr, so heißt dieß ut, z. wahr mich Gott strafen soll, so wahr will ich auch gehen, ita me deus puniat, ut abibo. Das Strafen, punitio, onis, f. um etwas, mulctatio, onis, f.

Strafer, Bestrafer, punĭtor, oris, m.
Strafexempel, exemplum poenae, i, n.
Straff, adstrictus; tentus; contentus, a, um. *Adv.* adstricte; arcte. an- ziehen, z. E. den Strick, adstringere.
Straffällig, *i. e.* strafbar, poena dignus, a, um. seyn, a) überhaupt, poena tenēri. b) betrifft's einen Verlust, z. E. Geldstrafe, mulctam commisisse oder committere. -keit, noxa; culpa, ae, f.
Straffheit, ratio rei adstricta, onis, ae, f.
Strafgedicht, carmen castĭgans vitia, ĭnis, tis, n.
Strafgeld, pecunia mulctaticia, ae, f.; aes mulctaticium, ris, i, n.
Strafgerechtigkeit, justitia ultrix, ae, ĭcis, f.
Strafgericht, z. E. Gottes, poena a deo immissa, ae, f.
Strafgöttinn, Neměsis, is, f.
Strafkasse, pecuniae mulctaticiae, arum, f.
Straflos, impunĭtus; poena solūtus, a, um. -igkeit, impunitas, atis, f.
Strafmittel, castigandi genus, ĕris, m.
Strafpredigt, 1) auf der Kanzel, concio castĭgans vitia, onis, tis, f. 2) scharfer Verweis, objurgatio sevēra, onis, ae, f. halten, sevēre objurgare alĭquem; insectari alĭquem.
Strafrecht, coercitio, onis, f.; jus poenae, ris, n.
Strafton, vox increpantis, cis, f.
Strafübel, malum poenae loco immissum, i, n.
Strafurthel, sententia qua poena alicui decernĭtur, ae, f.
Strafwürdig, -keit, *i. e.* strafbar rc.
Strahl, 1) der Sonne, des Lichts, Wassers, radius, i, m. 2) Blitz, fulmen, ĭnis, n. 3) tropisch, z. E. der Hoffnung, spes affulgens, ei, tis, f. 4) Pfeil, sagitta, ae, f. 5) Mitte des Hufes, medium ungŭlae, i, n.
Strahlen, radiare; fulgēre. Das Strahlen, radiatio, onis, f.; fulgor, oris, m.
Strahlenbrechung, refractio radii (radiorum), onis, f.
Strahlenkrone, corōna radiāta, ae, f.
Strahlgyps, gypsum striātum, i, n.
Strahlig, radiātus, a, um.
Strahlmuschel, pecten, ĭnis, m.
Stramm, *i. e.* straff.
Strampeln, calcitrare; pedibus pugnare. Das Strampeln, calcitrātus, us, m.
Strampfen, z. E. auf die Erde, pavire; pulsare, z. E. terram.

Strand, litus, ŏris, n. auf den Strand jagen, in vada urgēre.
Stranden, in vada illidi; in litus ejĭci.
Strandfisch, piscis litorālis, is, m.
Strandgerechtigkeit, jurisdictio litorālis, onis, is, f.
Strandgüter, bona naufragio ejecta, orum, n.
Strandherr, domĭnus litŏris, i, m.
Strandläufer, *i. e.* Sandläufer.
Strandordnung, edictum litorāle, i, is, n.; lex litorālis, gis, is, f.
Strandrecht, jus litŏris; jus litorāle, ris, is, n.
Strandreiter, custos equo litus obĭens, ŏdis, euntis, m.
Strandseil, retinacŭlum navis, i, n.
Strandvogel, avis litorālis, is, f.
Strang, 1) jeder Strick, funis, is, m. wenn alle Stränge reißen, *i. e.* a) im Nothfalle, si utĭque opus fuĕrit. b) wenn kein ander Mittel übrig ist, si nulla alia via superĕrit. 2) zum Hängen, laqueus, i, m.; restis, is, f. zum Strange verurtheilt werden, damnari ad laqueum oder ad suspendium.
Stranguliren, strangulare. Das Stranguliren, die Strangulirung, strangulatio, onis, f.
Strangurie, strangurĭa, ae, f. haben, laborare strangurĭa.
Strapaze, labor, oris, m. Strapazen haben, habēre labores; laboribus premi. Strapaziren, fatigare; exercēre; vexare: sich, se; oder fatigari. Strapazirlich, laboriōsus, a, um.
Straße, 1) Weg, via, ae, f; iter, inĕris, n. nach Leipzig, via ferens Lipsiam. eine Straße anlegen, viam munire. 2) Gasse, via; platēa, ae, f. auf der öffentlichen Straße, in publĭco. auf die Straße gehen, prodire in publĭcum. 3) Meerenge, fretum, i, n. bei Gibraltar, fretum Gaditānum.
Straßenaufseher, curator viarum, oris, m.
Straßenbereiter, circuĭtor viarum equester, oris, is, m.
Straßendamm, agger viae, ĕris, m.
Straßenfahrer, nauta navĭgans per fretum Gaditānum, ae, tis, m.
Straßenraub, latrocinium, i, n. begehen, latrocinium facere; latrocinari. -räuber, latro, ōnis, m.; grassator, oris, m. -räuberei, latrocinium, i, n. treiben, latrocinari. -räuberisch, latrocinālis, e. *Adv.* more latrŏnum.
Straßenreinigung, cura verrendarum viarum, ae, f.
Straßenzoll, vectigal viarum, ālis, i, n.
Straubig, horrĭdus; hirsūtus, a, um.

Strauch, frutex, ĭcis, m.; virgul[…] i, n. auf den Strauch schlagen (sprich[…]) pericŭlum facere; tentare: bei Ju[…]den, tentare alĭquem; pericŭlum fa[…] homĭnis.
Strauchdieb, 1) Straßenräuber[…] Schimpfwort, nebŭlo, ōnis, m.; [...] ĕris, n.
Straucheln, labi; lapsare; v[…] falli. tropisch, st. fehlen, peccare; [...] auferri. Das Straucheln, lapsus, u[…]
Strauchler (der), lapsabundus, i, [...]
Strauchreiter, *i. e.* Straßenräuber[…]
Strauchwerk, virgulta, orum, n.
Strauß, 1) oder Straußvogel, str[…] ōnis, m.; struthiocamēlus, i, m. [...] Kampf, certāmen, ĭnis, n. 3) Büsch[…] auf dem Kopfe der Vögel, crista, ae, [...] auf Kräutern, st. Rispe, panicŭla, [...] c) Blumenstrauß, fasciculus florum, [...] flores collecti, um, orum, m.
Straußbastard, struthio nothus, [...] i, m. Klein.
Straußgras, agrostis, is, f. Lin[…]
Straußmeise, parus cristātus, i, [...]
Straußvogel, s. Strauß.
Strebe, Strebeband, Strebepfahl[…] tĕris, ĭdis, f.; erisma, ătis, n.; cap[reŏ]lus, i, m.
Streben, *i. e.* sich Mühe geben, [...] re; niti; annīti. dawider, reniti; [...] nach etwas, appetere oder affectare [...] studēre rei. nach Ruhm, ad gloriam [...] tendere. nach höhern Dingen, ad [...] tendere. Das Streben, *i. e.* Bemüh[ung] nisus, us, m.; studium, i, n. wider [...] was, renisus, us, m. nach etwas, [...] lĭtus, us, m.; studium, i, n.; affecta[tio] onis, f.
Strebepfahl, s. Strebe.
Strebepfeiler, antēris, ĭdis, f.; eri[sma] ătis, n.; capreŏlus, i, m.
Strecke, 1) Raum, spatium, i, n. [...] Gegend, tractus, us, m.; plaga, ae, [...]
Strecken, I, *trs.* 1) dehnen, aus[…] tendere; extendere. aus einander, [...] dere; distendere. ein Metall mit [...] Hammer, malleo dilatare. einen auf [die] Erde, alĭquem sternere. alle viere [...] fusum (prostrātum) jacēre. tropisch, [...] Kräfte daran strecken, omnes vires [...] dere. in gestrecktem Laufe, rapido [...] 2) ausstrecken, z. E. die Hände, ten[…] extendere; porrigere. 3) niederlegen[…] E. die Waffen, arma pone[re]. *II,* refl. [sich] strecken, 1) sich ausdehnen, se exten[dere] auf die Erde, sterni oder sternere [...] mi. sich nach der Decke strecken, se accom[…]modare ad suas opes; suo se modu[lo] metiri. 2) sich erstrecken, porrigi; exten[…]

ēre. Das Strecken, z. E. des Le= intentio; intentio; extentio, onis, f. ch, 1) Hieb, Schlag, ictus, us, m.; ae, f. geben, inferre; od. caedere . bekommen, accipere, oder cae- (mit) Einem Streich, z. E. fällt der icht, una plaga; uno ictu. 2) ist, dolus, i, m.; ars, tis, f. spie= um concinnare. 3) Possen, Scha= Schökerei, incommŏdum, i, n.; , m. mache mir keine Streiche, ne mihi facias. 4) Ding, res, ei, f. ein Streich! o miram rem! wun= Streiche, mira, orum, n. dumme , stulta, orum, n.; res stultae, arum, f.

chbret, am Fluge, auris, is, f.

cheln, mulcēre; demulcēre; per- ; palpari. Das Streicheln, pal- permulsio, onis, f.

chen, I, *intr.* 1) gehen, z. E. der reicht durch das Fenster, ferri. ists auch volare. er kommt gestrichen, gangen, arrēpit. herum streichen, ists herum fliegen, auch circum- . ist streichen so viel als wehen, auch flare: daher durch etwas strei= e. wehen, perflare. 2) sich begat= F. wie Hunde, Fische, coire. von auch ova emittere. 3) streifen, , stringere: an die Wand, pariĕ-) im Bergbau, ein Gang streicht, cendĭtur; -fertur. der Gang streicht , vena adscendit versus terrae iem. II, *trs.* 1) herablassen, z. E. el, demittere. 2) mit etwas auf e Länge hin fahren, z. E. die Backen, ; permulcēre; demulcēre. zu= ichen, retro mulcēre. abstreichen, hen, amovēre. zusammen streichen, ld, oder Geld einstreichen, collige- erre. Brei in den Mund, inge- ltem ori. die Violine, fides impel- n Scheffel, das Getreide, *i. e.* ge= ichen, aequare. daher a) Ziegel , *i. e.* machen, fingere. b) Gold ber streichen, aurum vel argentum explorare. c) Butter auf Brot, ster 2c., linere; illinere. d) statt caedere. e) Lerchen streichen, *i. e.* venari (capere) alaudas. f) st. r Linie durchziehen, z. E. Noten, e linea. g) st. ausstreichen, indu- elēre. h) heraus streichen, *i. e.* er= preisen, efferre; tollere laudibus; are. Das Streichen, die Strei= 1) das Gehen, itio, onis, f. ists flatus, us, m. 2) Begattung, us, m. 3) Berührung. 4) eines venae extensio, onis, f. 5) Her= g, demissio, onis, f. 6) mit der . E. der Haare, permulsio, onis, f. 7) das Ausstreichen, inductio; deletio, onis, f.

Streichfisch, piscis ova emittens, is, tis, m.

Streichgarn, =netz, verricŭlum, i, n.

Streichholz, hostorium, i, n.; radius, i, m.

Streichnadel, acus exploratoria, us, ae, f.

Streichnetz, s. Streichgarn.

Streichstein, *i. e.* Probirstein.

Streichung, s. Streichen.

Streichvogel, *i. e.* Zugvogel.

Streichzeit, *i. e.* Zeit der Begattung, tempus coĭtus, ŏris, n.

Streif, Streifen (der), 1) Strich, Linie, am Himmel, Papiere, virga; linea; via; taenia, ae, f. 2) Vertiefung, stria, ae, f. 3) Strich Landes, tractus, us, m. 4) Stückchen, z. E. Land, Tuch, lacinia, ae, f.

Streifen, I, *trs.* 1) mit Streifen verse= hen, virgis (striis, lineis) distinguere. gestreift, z. E. Leinwand, virgātus, a, um. 2) hart vorbei fahren oder berühren, strin- gere. die Kugel streifte ihm die Seite, glans latus ejus strinxit. 3) abstreifen, z. E. Hasen, Blätter, stringere; destringe- re sich oder die Haut (an sich), cutem stringere; -atterere. II, *intr.* 1) schnell gehen oder kommen, z. E. bis ans Thor, ferri; excurrere. herum streifen, vagari. 2) hart vorbei fahren oder berühren, z. E. die Kugel streifte an seiner Seite, siehe vor= her 2. Das Streifen, die Streifung, 1) *trs.* Berührung, Abstreifung, strictūra, ae, f. 2) *intr.* s. Streiferei.

Streiferei, excursio; incursio, onis, f.; vaga populatio, ae, onis, f. thun, fa- cere excursionem; excurrere. den Strei= fereien Einhalt thun, coercēre incursiones.

Streifig, z. E. Leinwand, virgātus, a, um.

Streiflich, *i. e.* streifig.

Streifschuß, ictus stringens cutem, us, tis, m. bekommen, stringi telo. geben, summum corpus vulnerare.

Streifung, s. Streifen.

Streifwunde, vulnus in summa cute, ĕris, n.

Streifzug, *i. e.* Streiferei.

Streit, mit Worten und Waffen, pug- na, ae, f.; proelium, i, n.; contentio, onis, f.; certāmen, ĭnis, n. ists Zank, auch lis, tis, f.; rixa, ae, f.; jurgium, i, n. ists gelehrter Streit, auch controver- sia; pugna literarum, ae, f. ists Rechts= streit, auch lis; controversia. ists Wider= spruch, auch repugnantia, ae, f. einen Streit haben vor Gericht, litem (contro- versiam) habēre; litigare. st. zanken, li- tem habēre; litigare.

Streitart, bipennis; secūris, is, f.

Streitbar, bellicōsus, a, um; pugnax, ācis, o. ists tapfer, auch fortis, e. =keit, pugnacitas, atis, f. ists Tapferkeit, fortitūdo, ĭnis, f.

Streitbegierde, ardor pugnandi, oris, m.; studium pugnandi, i, n.

Streitbegierig, avĭdus certamĭnis.

Streiten, mit Worten oder Waffen, certare; dimicare; pugnare; contendere. für die Freiheit, certare pro libertate. ists Prozeß, Zank, gelehrter Streit, auch litigare. ists Zank, auch rixari. streiten wider ꝛc., *i. e.* anfechten, z. E. im Disputiren, impugnare, *seq. Accus.* streiten, tropisch, *i. e.* geplagt werden, z. E. mit Hunger, Noth, conflictari re und cum re; laborare a re. streitende Kirche, ecclesia conflictans cum multis malis, ae, tis, f. Das Streiten, *i. e.* Streit.

Streiter, pugnator; bellator, oris, m. für etwas, propugnator, oris, m.

Streitfrage, quaestio controversa, onis, ae, f.; controversia, ae, f.

Streitgenoß, consors pugnae, tis, m.; commilĭto, onis, m.

Streithahn, glareŏla pugnax, ae, ācis, f. Klein.

Streithammer, etwa malleus bellĭcus, i, m.; secūris, is, f.

Streithandel, controversia, ae, f.; lis, tis, f.

Streitig, 1) worüber gestritten wird, controversus; controversiōsus; ambiguus, a, um. machen, reddere controversum; in controversiam vocare. seyn, in controversiam venire. 2) zweifelhaft in etwas, dubius, a, um. 3) streitend, z. E. streitig seyn, *i. e.* streiten, certare; contendere.

Streitigkeit, 1) streitige Beschaffenheit, conditio controversa, onis, ae, f. 2) Streit, controversia, ae, f.; lis, tis, f. erheben, facere; movēre. sich einlassen in Streitigkeit, *i. e.* a) sich drein mischen, immiscēre se controversiae. b) sie übernehmen, suscipere controversiam. Streitigkeiten schlichten, controversias dirimere; -componere; -disceptare.

Streitkolbe, clava, ae, f.

Streitkräfte, vires, ium, f.; copiae, arum, f. verstärken, augēre.

Streitriemen, caestus, us, m.

Streitroß, bellator equus, oris, i, m.

Streitsache, controversia; causa, ae, f.

Streitsatz, thesis, is, f.

Streitschrift, disputatio, onis, f.

Streitsucht, libĭdo certandi, ĭnis, f.; pugnacitas, atis, f. =süchtig, pugnax, ācis, o.; contentiōsus, a, um.

Streitwagen, essĕdum, i, n. mit Sicheln, currus falcātus, us, i, m.

Streng, 1) gegen sich und Andre, sevērus; auch austērus; asper; durus, a, Adv. sevēre; austēre; aspĕre. 2) rauh, z. E. Winter, Leben, durus; a, um. ists heftig, z. E. Winter, auch is, e; atrox, ōcis, o.; saevus; ac a, um; gravis, e; vehĕmens, *Adv.* austēre; aspĕre. 3) dicht, z. E. densus, a, um. *Adv.* dense. 4) lich, sevērus, a, um; dilĭgens, *Adv.* sevēre; diligenter; accurāte

Strenge (die), z. E. des Richter theils, severitas, atis, f. 2) des Obstes, austeritas, atis, f. 3) Härte, asperitas; austeritas, atis, ritia, ae, f. 4) Pünktlichkeit, atis, f.; diligentia, ae, f.

Strengigkeit, *i. e.* Strenge (die).

Strensel, aegopodium, i, n. Linn.

Streu (die), 1) für das Vieh, straminеum, i, n.; stramen, ĭnis, stramentum, i, n. 2) für Menschen mineum, i, n.

Streubüchse, *i. e.* Sandbüchse.

Streuen, 1) hinstreuen, ausstreuen falle wohin es wolle, z. E. Geld, spargere. auf etwas, z. E. Salz aufs adspergere; inspergere. tropisch, breiten, z. E. Runzeln aufs Gesicht, gere. 2) hinstreuen so, daß es fällt, oder einen Ort bedeckt, z. auf die Erde, Stroh in den Mist, spargere. Das Streuen, die 1) das Hinstreuen, Ausstreuen, onis, f. 2) oder Hinbreitung, m.

Streuling, stramen, ĭnis, n.; tum, i, n.

Streupulver, pulvis medĭcus spergendum, ĕris, i, m.

Streusand, arēna qua qui utuntur; arēna scriptoria, ae, f. *i. e.* Streubüchse.

Strich, 1) das Streichen auf E. mit dem Pinsel, ductus, us, der Geige, impulsus, us, m. der captūra alaudarum, ae, f. 2) E. des Pinsels, der Feder, linea, ductus; tractus, us, m. als Zeichen ta, ae, f. um etwas auszustreichen, ae, f. einen Strich machen, lineam re; durch die Rechnung (sprichw.), rationes alicūjus. 3) ein Streifen, auf dem Papiere, virga; linea, ae, Strecke, Gegend, tractus, us, m.; ae, f. 5) Gang, das Gehen, z. E. gel, iter, inĕris, n. in Einem Strich continenter; uno tenōre.

Strichelchen, Strichlein, lineŏla, ae,

Strichregen, pluvia ad certos tractus pertĭnens, ae, tis, f.

Strichvogel, s. Zugvogel.

:trichweise, z. E. regnen, passim; per
is tractus.
:trick, 1) Seil, funis, is, m.; restis,
kleiner, resticŭla, ae, f. mit einer
inge, oder st. Fallstrick, laqueus, i, m.
Hängen, laqueus, i, m.; restis, is,
nem einen Strick um den Hals werfen,
ere cervicibus laqueum. 2) als
mpfwort von einem Menschen, scele-
a; scelus, ĕris, n.
:trickbeutel, etwa theca opĕris reticu-
ae, f.
:trickchen, funicŭlus, i, m.; resticŭ-
e, f.
:tricken, texere acŭbus s. bacillis.
Stricken, textūra acuaria, ae, f.
:tricker, textor acuarius, oris, i, m.
textrix acuaria, īcis, ae, f.
:trickgras, Schoenus, i, m. Linn.
:trickleiter, scala e funibus, ae, f.
:tricknadel, acus textoria, us, ae, f.
:trickwerk, opus reticulātum, ĕris,
:trickzeug, instrumentum reticula-
, i, n.
:triese, Striesen, s. Streif.
:triegel, strigĭlis, is, f.
:triegeln, 1) z. E. Pferde, strigĭli ra-
2) durchziehen mit Worten, perstrin-
3) plagen, vexare. Das Striegeln,
ebrauch der Striegel, usus strigĭlis,
m.: der Pferde, in equis. 2) Tadel,
eratio, onis, f.: oder Höhnerei, ca-
tio, onis, f.
:triemchen, 1) kleine Strieme, z. E.
er Ruthe, vibex parva, ĭcis, ae, f.
ärbchen, cicatricŭla, ae, f.
:trieme, 1) z. E. von der Ruthe, nota
ĕrum, ae, f. vibex, ĭcis, f. ists
be, cicātrix, īcis, f. bekommen, acci-
; ducere. 2) Streif, Streifen.
:triemig, 1) z. E. von der Ruthe, vi-
bus opplētus, a, um. 2) narbig, ci-
icōsus, a, um. 3) streifig, virgātus,
m.
:triezel, 1) vom Mehle, panis ob-
us triticeus, is, i, m. 2) Butter-
gel.
Strobel, Zirbelnuß, strobĭlus, i, m.
Strobeldorn, i. e. Artischoke.
Strömen, rapidius fluere; rapĭdo cur-
erri. Das Strömen, fluxus, us, m.;
ĭdus cursus, i, us, m.
Stroh, stramentum, i, n.; stramen,
, n. mit Stroh gedeckt, stramĭne tec-
a, um.
Stroharbeit, opus stramineum, ĕris,
.
Strohband, i. e. Strohseil.
Strohbett, lectus fultus stramento, i, m.

Strohblume, Xeranthĕmum, i, n. Linn.
Strohbund, fascis stramenti, is, m.
Strohbutter, butȳrum stramineum, i, n.
Strohdach, tectum stramineum, i, n.
Strohdecke, teges straminea, ĕtis, ae, f.; storea, ae, f.
Strohern, stramineus; stramenticius, a, um.
Strohfarbe, color stramineus, oris, i, m. -farben, -farbig, colore stramineo.
Strohfeuer, ignis stramineus, is, i, m.
Strohfutter, pabŭlum stramineum, i, n.
Strohgelb, i. e. Strohfarben.
Strohhalm, culmus, i, m.
Strohhütte, casa straminea, ae, f.
Strohhut, pileus stramineus, i, m. -hütchen, pileŏlus stramineus, i, m.
Strohkranz, corōna straminea, ae, f.
Strohmann, vir stramineus, i, m.; simulăcrum scirpeum, i, n.
Strohmatte, i. e. Strohdecke.
Strohmist, fimus stramineus, i, m.
Strohsack, saccus stramento refertus, i, m.
Strohseil, funis stramineus, is, i, m.
Strohteller, orbis stramineus, is, i, m.
Strohwisch, penicŭlus stramineus, i, m.
Strohwitwe, vidua temporaria, ae, f. -witwer, viduus temporarius, i, m.
Strom, 1) Gang, Lauf eines flüssigen Körpers, flumen, ĭnis, n.; cursus, us, m. 2) ein großer Fluß, amnis, is, m.; flumen, ĭnis, n.; fluvius, i, m. ein reißender Strom, amnis violentus. Strom unterwärts oder dem Strome nach, z. E. schwimmen, flumĭne secundo. Strom aufwärts oder dem Strome entgegen, z. E. schwimmen, flumĭne adverso. wider den Strom schwimmen (sprichw.), majori potentiae resistere; contra potentiorem niti. daher trop., Strom, a) st. Menge, z. E. Thränen, Worte, flumen. mit einem Strom von Thränen, multis cum lacrĭmis. b) statt Lauf, z. E. der Zeit, cursus; flumen. der Leidenschaften, flumen. ists Heftigkeit, impĕtus, us, m.
Stromweise, instar flumĭnis. fließen, z. E. wie Thränen, rivis fluere.
Strophe, stropha, ae, f. Strophenweise, per strophas; strophis.
Strotzen, turgēre; tumēre: von etwas, re. anfangen zu strotzen, turgescere; tumescere. Das Strotzen, tumor, oris, m. Strotzend, turgĭdus; tumĭdus, a, um; turgens; tumens, tis, o.
Strudel, im Wasser, vortex, ĭcis, m. was viele Strudel hat, verticōsus, a, um.
Strudelköpfig, cerebrōsus, a, um.
Strudeln, bullire; bullare.

Strümpfchen, *i. e.* kleiner Strumpf, tibiāle parvum, is, i, n.

Strumpf, 1) zum Anziehen, tibiāle, is, n. Strümpfe tragen, tibialibus muniri. 2) Stamm, truncus, i, m.; stirps, pis, f. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicĭtus.

Strumpfband, fascia tibiālis, ae, is, f.; periscĕlis, ĭdis, f.

Strumpfstricken (das), textūra tibialium acuaria, ae, f. -stricker, textor tibialium acuarius, oris, i, m. -inn, textrix tibialium acuaria, īcis, ae, f.

Strumpfwirken (das), textūra tibialium, ae, f. -wirker, textor tibialium, oris, m.

Strunk, truncus, i, m.; caulis, is, m.; stirps, pis, f.

Strunze, Schimpfwort auf eine große Weibsperson, femĭna longa; -procēra, ae, f.

Struppig, horrĭdus; hirsūtus; hirtus, a, um. Haar, pilus in contrarium versus, i, m. *Adv.* hirsūte. aussehen, esse horrĭda (hirsūta) specie; horrēre.

Stube, cubicŭlum, i, n.; conclāve, is, n.; diaeta, ae, f.

Stubenarrest, custodia cubiculāris, ae, is, f.

Stubenbursch, contubernālis, is, m.

Stubenfenster, fenestra cubiculāris, ae, is, f.

Stubenfliege, musca domestĭca, ae, f. Linn.

Stubengelehrter, doctus umbratĭlis, i, is, m.

Stubengenoß, -gesell, *i. e.* Stubenbursch.

Stubenheizer, calefactor, oris, m.; fornacarius, i, m.

Stubenkammer, cella cubicŭlo juncta, ae, f.

Stubenluft, aer in domibus inclūsus, is, i, m.

Stubenmädchen, famŭla cubiculāris, ae, is, f.

Stubenofen, fornax cubiculāris, ācis, is, f.

Stubensitzer, qui solitaria et velut umbratĭli vita pallescit.

Stubenthür, janua cubiculāris, ae, is, f.

Stubenuhr, horologium cubiculāre, i, is, n.

Stubenzins, merces habitationis, ēdis, f.

Stuck, Stuckarbeit, tectorium, i, n. -arbeiter, tector, oris, m.

Student, studiōsus literarum, i, m. auf der Akademie, studiōsus literarum in academĭa.

Studentenleben, vita studiōsi literar[um] in academĭa, ae, f.

Studien, *i. e.* Gelehrsamkeit, litĕ[rae,] arum, f. und in so fern man sie tr[eibt,] studia literarum, orum, n. sich den [Stu]dien widmen, tradere se studiis. der [Stu]dien wegen auf die Universität schick[en,] studia mittere.

Studiendirektor, studiis praep[ositus,] i, m.

Studiren, 1) sich Mühe geben, [...] worauf *Dat.* oder *Infin.* folgt, [stu]dere ... ram dare, worauf *Dat.* od. ut (daß) [...] er studirt auf einen Arzt, opĕram [dat, ut] fiat medĭcus; studet fiĕri medic[us.] der Gelehrsamkeit obliegen, studēre [...] ram dare) litĕris. auf einer Universit[ät ...] beralibus studiis opĕram dare in [acade]mĭa. etwas, z. E. Theologie, studēre [...] ram dare) Theologĭae. ists so [viel als] lernen, auch discere. 3) nachsinnen, [medi]tari; commentari: auf etwas, [...] Studirender, studiōsus literarum, [...] Das Studiren, 1) Bemühung, studi[um ...] n. besonders nach Gelehrsamkeit, [...] (studia) literarum. beim Studiren [...] studia literarum sequi. oft betrifft [...] ein Fach, z. E. der Theologie, [...] Theologĭae: der Rechte, studium [...] ist Studiren so viel als Studien, [Gelehr]samkeit, so steht lieber studia liter[arum,] litĕrae, z. E. beim Studiren bleib[en ...] Nachdenkung, Ueberdenkung, medi[tati]onis, f.: auf eine Rede, orationis.

Studirstube, musēum, i, n.

Studirt, 1) worauf studirt word[en, z.] E. Predigt, meditātus; comment[atus;] praeparātus, a, um. 2) der studirt [hat, z.] E. ein Studirter, *i. e.* Gelehrter, [doc]tus; erudītus, i, m. ders nicht ist, [...] rātus; indoctus, i, m.

Studirtag, dies commentation[i ...] tus, ēi, i, m.

Stübchen, 1) zum Wohnen, [...] tŭla, oder cellŭla, ae, f. 2) ein M[aß ...] vier Quart oder Kannen, octo sextar[ii ...]

Stüber, 1) Münze, stufērus; stuf[...] i, m. 2) Nasenstüber.

Stück, 1) Theil, z. E. vom Brot, [Ar]beit, Wege, pars, tis, f. ists ein abge[broche]nes Stück, auch fragmentum, i, n.; [ists ein] abgeschnittenes Stück, segmentum, i, [...] crusta, ae, f. ist Stück so viel als [...] oder Theil eines Ganzen, z. E. des [...] Hauses, der Rede, auch membrum, [...] ists Stelle eines Buchs, auch locus, i, [...] ists Strecke, auch spatium, i, n. ists [Bis]sen oder Stück einer Speise auch fru[stum,] i, n.; offa, ae, f. in Stücken zer[reißen,] discerpere. in kleine (kleinen) Stück[en,] minutātim. Stück für Stück, per par[tes.] 2) Ding, Sache, Punkt, res, ei, f. in [...]

Stücken, in omnibus rebus. viel Stük- auf Jemanden halten, multum tribuere ui; magni facere aliquem. von freien icken, sponte, z. E. mea, tua etc., oder . er thats von freien Stücken, fecit nte sua oder ipse. 3) oft ist Stück ein ges, z. E. Stück Zeug, etwa solidum, . es ist aus Einem Stücke, ex uno. in em Stücke fort, continenter; perpe- . etwas in Einem Stücke fortsetzen, con- are rem. daher Stück, i. e. a) Per- homo, inis, m. Vieh, pecus, ŭdis, f. Stück Kühe, sex vaccae: Bücher, libri. auch heißt Stück bei Thieren ut, itis, n., z. E. sechs Stück Schafe, capita ovium. b) Grundstück, ager, i, Stück Feld, ager. c) Stück Essen, i. Speise. d) Stück Geld, i. e. α) eine nze, nummus, i, m. zehn Stück, de- nummi. β) Geld, pecunia, ae, f.; nmi, orum, m. ein Stück von Achten, . spanischer Thaler, thalērus Hispani- , i, m. e) Werk der Kunst, opus, ĕris, musikalisches, opus musicum. daher ück, i. e. Schauspiel, fabŭla, ae, f.; ma, ătis, n. ists Komödie, comoedia, f.: Tragödie, tragoedia, ae, f. f) schütz, Kanone, tormentum, i, n. g) iger Streich, ars, tis, f.; artificium, i, dolus, i, m.

Stückchen, 1) kleiner Theil, particŭla, f. ists Bißchen, auch frustŭlum, i, n.; ŭla, ae, f. Stückchen Feld, agellus, i. ein Stückchen Fleisch, caruncŭla, ae, f. kleines Geschütz, tormentum minus, i, , n. in Stückchen, z. E. theilen, minu- im oder in particŭlas. 2) Ding, res, f., z. E. er hat ein gut Stückchen (oder Stückchen gut) gemacht, rem bene egit. Liedchen, oder musikalisches Stückchen zum ngen, cantiuncŭla, ae, f.

Stückchenweise, minutātim.

Stückeln, 1) zerstückeln, in particŭlas idere. 2) Stückchen zusammen setzen, rticŭlas conjungere. geschiehts durch hen, auch consuere particŭlas.

Stücken, 1) zerstücken, in partes seca- 2) Stücke zusammen setzen, conjun- re partes, oder zusammen nähen, con- re partes; oder Stücke daran nähen, rticŭlas assuere, oder setzen, addere rticŭlas. etwas daran stücken, assuere quid.

Stückfaß, etwa orca, ae, f.

Stückgießer, fusor tormentorum, oris, gießerei, officina tormentorum, f.

Stückgut, 1) gemischte Fracht, merces pluribus collectae, ium, arum, f. 2) ückengut, aes tormentarium, ris, i, n.

Stückknecht, calo tormentarius, ōnis, m.

Stückkugel, glans tormentaria, dis, ae, f.

Stücklein, i. e. Stückchen.

Stückpferd, equus tormentarius, i, m.

Stückpulver, pulvis pyrius tormenta- rius, ĕris, i, m.

Stückschütz, librator, oris, m.

Stückseil, funis tormentarius, is, i, m.

Stückweise, per partes; particulātim.

Stückwerk, i. e. etwas Unvollkommnes, res imperfecta; -manca, ei, ae, f.; par- ticŭlae errabundae, arum, f.

Stüschen, gradus parvus, us, i, m.

Stühlchen, sellŭla, ae, f.

Stülpe, 1) Deckel, Stürze, testum, i, n. 2) am Hute, Stiefel, etwa crepido, inis, f.

Stülpen, i. e. lehnen, anlehnen, accli- nare. zusammen, conjungere.

Stümmel, z. E. des Baums, Zahns, et- wa truncus, i, m.

Stümmeln, mutilare; truncare. Stüm- melung, mutilatio, onis, f.

Stümper, imperitus; non satis versā- tus in aliqua re, i, m. Stümperei, 1) schlechte Arbeit, opus malum, ĕris, i, n. 2) Ungeschicklichkeit, imperitia, ae, f. Stümperhaft, malus, a, um; nequam, indecl. Adv. male; nequiter; imperite. Stümpern, 1) Stümper seyn, esse impe- ritum. 2) auf etwas, z. E. auf dem Kla- vier, etwa nugari; imperite (sine arte) tractare aliquid.

Stümpfen, 1) stumpf machen, hebetare. 2) stutzen, stümmeln, truncare. gestümpft, mutilus, a, um.

Stündchen, horŭla, ae, f. (das nicht vorkommt), oder horae momentum, i, n. müßiges, otiŏlum, i, n.

Stündlein, i. e. Stündchen.

Stündlich, 1) Adj. singularum hora- rum. 2) Adv. i. e. a) zu allen Stunden, singŭlis horis. b) von Stunde zu Stunde, per singŭlas horas. c) auf die Stunde, in horam.

Stürmen, I, intr. 1) lärmen, tumul- tuari. ins Haus, cum tumultu irruere. der Wind stürmt, ventus furit; -saevit. 2) Sturm läuten, campānae sono convo- care homines ad opem ferendam. II, tr., attakiren, z. E. die Bilder, Stadt, oppug- nare; impugnare, adoriri. Das Stür- men, die Stürmung, 1) das Lärmen, tu- multuatio, onis, f. 2) Bestürmung, op- pugnatio, onis, f. 3) das Sturmläuten, convocatio hominum per sonum campā- nae, onis, f.

Stürmer, i. e. Lärmer, tumultuans, tis, m.

Stürmerisch, i. e. stürmisch.

Stürmisch, 1) Adj. z. E. Wetter, Wind, Meer, procellōsus; nimbōsus; turbulen-

tus; turbĭdus; tumultuōsus, a, um. tropisch, z. E. Mensch, Affekten, Begierden, turbulentus; tumultuōsus; turbĭdus; saevus, a, um; ferox, ōcis, o. 2) *Adv.* turbĭde; turbulente; tumultuōse; ferocĭter.

Stürzacker, ager proscissus, i, m.

Stürze, testum; opercŭlum, i, n.

Stürzel, *i. e.* Stümmel, truncus, i, m. besonders, was übrig bleibt, wenn das längere Ende abgeschnitten worden, z. E. am Weinstocke, resex, ĕcis, m.

Stürzen, I, *trs.* 1) hinstürzen, z. E. Jemanden, etwas, ruere. herab, praecipitare; ruere. tropisch, z. E. vom Gipfel der Ehre, alĭquem ex alto dignitatis gradu praecipitare. in einen Krieg, in arma agere praecipĭtem. 2) umstürzen, subvertere; evertere; invertere: so auch Getreide, pala evertere frumentum. auch überhaupt st. umdrehen, invertere; vertere. daher stürzen, od. den Acker stürzen, *i. e.* den Brachacker zum ersten Male pflügen, proscindere terram. b) darauf dekken oder setzen, z. E. Haube, Deckel, superimponere; superinjicere. c) der Macht berauben, evertere potentia; subvertere; pervertere; dejicere. d) zu nichte machen, evertere; subvertere. e) etwas schwebend hinstellen, suspendĕre. II, *intr.* 1) fallen, dahin stürzen, ruere, z. E. in einen Graben, in Noth. vom Pferde, effundi equo. mit dem Pferde, lapsu equi prosterni. 2) fallen, sein Ansehen verlieren, unglücklich seyn, cadere. 3) sich stürzen, laufen, rennen, ruere: zum Thore hinaus, per portam: ins Verderben, ad perniciem; in exitium. Das Stürzen, die Stürzung, 1) das Herabstürzen, praecipitatio, onis, f. tropisch, z. E. in Noth, praecipitatio. 2) Umstürzung, inversio, onis, f.

Stütze, z. E. des Weinstocks, Baums, adminicŭlum, i, n.; statūmen, ĭnis, n. des Hauses, fultūra, ae, f. tropisch, z. E. des Alters, der Aeltern, colŭmen, ĭnis, n.; praesidium; firmamentum; adminicŭlum, i, n.

Stützen, I, *trs.* z. E. Haus, Weinstock, fulcire; statuminare. II, *refl.* sich stützen, z. E. auf einen Stock, niti; innĭti; incumbere. tropisch, sich verlassen, niti; innĭti; confidere. Das Stützen, die Stützung, z. E. des Hauses, fultūra, ae, f.

Stützung, s. Stützen.

Stufe, 1) z. E. der Treppe, des Altars, der Ehre, Verwandtschaft, gradus, us, m. mit Stufen, *i. e.* Stufen habend, gradibus instructus; gradātus, a, um. zur höchsten Stufe der Ehre gelangen, steigen, ad summum honoris gradum pervenire (adscendere). auf der höchsten Stufe im Staate stehen, altissĭmum gradum civitis obtinēre. 2) im Bergwerke, gleb massa, ae, f.

Stufenerhöhung, gradatio, onis, f.

Stufenfolge, continuatio per gr onis, f.

Stufengang, gradatio, onis, f.

Stufenjahr, annus climactericus,

Stufenweise, gradibus; gradātim ses Gehen in der Rede, gradatio, on

Stufenzeit, climactericum temp ŏris, n.

Stuhl, 1) z. E. in der Stube, ae, f. st. Thron, z. E. päpstlicher, licher, solium, i, n.; sedes, is, f. st. Papst, pontĭfex romānus, ĭcis, zu Stuhle gehen, exonerare (dejicere) vum. sich zwischen zwei Stühlen nie zen (sprichw.), inter duo consilia labi; neutrum obtinēre. einem vor die Thüre setzen, *i. e.* a) fort heißen, jubēre abire. b) drohen fort hen, minari abĭtum. c) alle Verbi aufkündigen, renunciare alicui conj tionem. 2) Stuhlgang. 3) Stamm, pital, stehendes Geld, caput, ĭtis, sors, tis, f. 4) Dachstuhl. 5) Web

Stuhlerbe, *i. e.* Thronerbe, h regni, ēdis, m.

Stuhlgang, 1) Oeffnung des Leibes, oneratio (oder dejectio) alvi, onis, keinen haben, habēre alvum adstrict der Drang zum Stuhlgange hat, cu luntas desidendi est. 2) Exkremente, vus, i, f.

Stuhllehne, arcus sellae, us, m.

Stuhlschreiber, *i. e.* Schreibemeiste

Stuhlzäpfchen, Stuhlzapfen, bal i, f.; suppositorium, i, n.

Stuhlzwang, tenesmus, i, m.

Stumm, 1) der Sprache beraubt, mu a, um; elinguis, e; cui negāta vox werden, obmutescere. machen, red mutum. 2) der nicht redet, er mag reden können oder nicht wollen, mu elinguis. machen, vocem includere. den, obmutescere. stumme Person, p sōna muta. 3) still, z. E. Seufzer, stabe, mutus. Sünden, peccāta mu

Stummheit, inopia facultatis loqu di; infantia, ae, f.; os mutum, i, n.

Stumpf, 1) *Adj.* z. E. Messer, Schw Nase, Winkel, Besen, Verstand, Gesicht Gehör, Witz, Zahn, hebes, ĕtis, o.; obt sus, a, um. machen, hebetare. wer hebescere. das Stumpfseyn, hebetū ĭnis, f. 2) *Adv.* obtūse.

Stumpf (der), *i. e.* Stümmel.

Stumpfheit, hebetūdo, ĭnis, f.; hebetatio, onis, f.

Stumpfnäsig, naso obtūso.

Stumpfnase, 1) stumpfe Nase, nasus
imus, i, m. 2) stumpfnäsig.

Stumpfsinn, tarditas, atis, f.; acies
itis obtusior, ĕi, oris, f.

Stumpfwinkelig, obtūso angŭlo; ob-
angŭlus, a, um.

Stunde, 1) bestimmter Theil des Tages,
a, ae, f. halbe, semihōra; dimidia
a. dreiviertel, dodrans horae, tis, m.
rthalb, sesquihōra. in einer Stunde,
i. komme ich, intra horam. in drei
nden intra tres horas; tribus horis.
Stunden lang (hindurch), z. E. warten,
horas; per tres horas. von Stunde
stunde, in horas. daher Stunde statt
ion, schola, ae, f. Stunde halten,
lam habēre. geben, i. e. unterrichten
Stunden, erudire alĭquem per horas.
Stunde ist aus, schola est finita. 2)
, Zeitpunkt, hora, ae, f.; tempus,
, n. alle Stunden, z. E. bin ich bereit,
i hora; omni tempŏre; in horas.
Stunde, i. e. sogleich, e vestigio; illĭ-
statim. bis diese Stunde, adhuc;
uque. keine gesunde haben, nullo tem-
recte valēre. keine fröhliche Stunde
n, nullo tempŏre esse hilărem. keine
Stunde haben, z. E. bei Jemanden, nullo
pŏre fortūnam secundam experiri;
per conflictari malis. Stunde der Ge-
, tempus pariendi; hora partus.

Stundengebet, hora canonĭca, ae, f.

Stundenglas, i. e. Sanduhr.

Stundenlang, per horam durans, tis,
adv. per horam.

Stundenmesser, horoscŏpum, i, n.

Stundenrufer, praeco horarum, onis, m.

Stundenuhr, horologium horas indĭ-
s, i, tis, n.

Stundenverkünder, i. e. Uhr.

Stundenweiser, i. e. Stundenzeiger.

Stundenzeiger, 1) Zeiger an der Uhr,
ex horarum, ĭcis, m. 2) in der Mathe-
ik, horoscopium, i, n.

Stundenzirkel, circŭlus horarius, i, m.

Stunze, i. e. Wanne, labrum, i, n.;
us, us, m.

Stupriren, stuprare; vitiare; vitium
erre alicui. Das Stupriren, stupratio;
iatio, onis, f.

Sturm, 1) des Windes, vis, is, f.; im-
us venti, us, m. ists Sturmwind, tur-
ĭnis, m; procella, ae, f.; od. Sturm-
tter, nimbus, i, m.; procella, ae, f.;
mpestas, atis, f.: oder Sturmwolke,
nbus. 2) tropisch, z. E. der Affekten,
gierden, procella, ae, f.; impĕtus, us,
; vehementia, ae, f. des Gemüths,
ncitatio animi, onis, f. die Stürme des
chicksals, iniqua tempestas fortūnae, ae,
s, f. 3) Angriff, z. E. auf die Festung,
impĕtus, us, m.; oppugnatio, onis, f.
mit Sturm erobern, impĕtu capere; vi
capere; vi expugnare. den Sturm ab-
schlagen, impĕtum depellere. Sturm lau-
fen, scalas admovēre urbi. tropisch, mit
Sturm, i. e. mit Heftigkeit, impĕtu; vi.

Sturmbock, der Alten, aries, ĕtis, m.

Sturmbrücke, pons oppugnatorius, tis,
i, m.; exostra, ae, f.

Sturmdach, testūdo, ĭnis, f.; vinea,
ae, f.

Sturmfahne, vexillum bellĭcum, i, n.

Sturmfaß, vas incendiarium, sis, i, n.

Sturmglocke, campāna tumultus vel
incendii index, ae, ĭcis, f.

Sturmhaken, Feuerhaken, harpăgo in-
cendiarius, ōnis, i, m.

Sturmhaube, galea, ae, f.; cassis,
ĭdis, f.

Sturmhut, 1) Sturmhaube. 2) eine
Pflanze, aconĭtum, i, n. der blaue, aco-
nĭtum napellus, Linn. gelbe, aconĭtum
lycoctŏnum, Linn.

Sturmkufe, i. e. Sturmfaß.

Sturmleiter, 1) beim Feuer, scala in-
cendiaria, ae, f. 2) bei Festungen, scala
oppugnatoria, ae, f. anlegen, erigere
scalas, scalas moenibus applicare. eine
Stadt mit Sturmleitern einnehmen, oppĭ-
dum scalis capere.

Sturmschritt, gradus citātus, us, i, m.

Sturmvogel, Procellaria, ae, f. Linn.

Sturmwall, agger, ĕris, m.

Sturmwerkzeug, apparātus bellĭcus ad
moenia aggredienda, us, i, m.

Sturmwetter, procella, ae, f.; tempe-
stas procellŏsa, atis, ae, f.

Sturmwind, procella, ae, f.; turbo,
ĭnis, m.

Sturmwolke, nubes procellŏsa, is,
ae, f.

Sturz, 1) Fall, Einsturz, ruina, ae,
f.; labes, is, f.; lapsus, us, m. thun, i. e.
fallen, labi; ruere. 2) Unglück, calami-
tas, atis, f.; casus, us, m. 3) Sturm,
Lärm, tumultus, us, m. 4) Stürze. 5)
Stümmel.

Stute, equa, ae, f.

Stutenfüllen, s. Stutfüllen.

Stutenmeister, magister equariae, i,
m.; prorĭga, ae, m.

Stuterei, equaria, ae, f.

Stutfüllen, Stutenfüllen, equŭla; vi-
tŭla equina, ae, f.

Stutz, 1) etwas Abgestutztes, gleichsam
Gestutztes, folglich Kürzeres, res contrac-
tior, ei, oris, f. ists abgestutzt, truncus,
i, m.; res trunca, ei, ae, f. 2) Feder-
busch, crista, ae, f. 3) Wanne, labrum,
i, n. 4) Stutzuhr.

Stutzbart, barba trunca, ae, f.; barba
contractior, ae, oris, f.

Stutzen, I, *trs.* verschneiden, truncare. II, *intr.* 1) stutzig seyn, erstaunen, stupēre; stupescere; percelli. 2) stoßen wie ein Hammel, arietare. daher mit den Weingläsern, collidere cyăthos. 3) prangen, superbire. 4) tauschen. Das Stutzen, die Stutzung, 1) Abstutzung, mutilatio, onis, f. 2) das Erstaunen, stupor, oris, m.

Stutzer, homo elĕgans, ĭnis, tis, m.; trossŭlus; urbānus, i, m.

Stutzerhaft, elĕgans, tis, o.; delicātus, a, um.

Stutzglas, etwa cyăthus contractior, i, oris, m.; cyăthus breviori pede.

Stutzig, *i. e.* stutzend, erstaunt, stupens, tis, o. seyn, stupēre. werden, stupescere; stupefiĕri; obstupescere; obstupefiĕri. machen, stupefacere; obstupefacere.

Stutzperücke, capillamentum rotundum, i, n.; capillamentum contractius, i, oris, n.

Stutzuhr, horologium ad abăcum, i, n.

Stutzung, s. Stutzen.

Styl, Stylist, s. Stil ꝛc.

Subaltern, alius imperio subjectus, a, um. Subalternoffizier, *i. e.* jeder Offizier unter dem Hauptmann, dux milĭtum inferioris ordĭnis, loci.

Subdelegirter, etwa vicarius, i, m.

Subdiakonus, Subdiacŏnus, i, m.

Subdividiren, dividere partes. Subdivision, divisio partium, onis, f.

Subhastation, auctio, onis, f.; publĭca venditio, ae, onis, f. Subhastiren, vendere sub hasta; publĭce vendere.

Subjekt, 1) in der Logik, subjectum, i, n., oder id, de quo loquĭmur. 2) Person, homo, ĭnis, m.

Subkonrektor, Subconrector, oris, m.

Sublimiren, sublimare; in olla excoquere et in aliam superimposĭtam eliquare.

Subordination, obsequium, i, n.

Subrektor, Subrector, oris, m.

Subsidien oder Subsidiengelder, pecuniae subsidiariae, arum, f.

Subsistenz, 1) Wesen, substantia, ae, f. 2) Unterhalt, victus, us, m.

Subsistiren, *i. e.* sich unterhalten, vitam sustentare.

Subskribiren, subscribere nomen (suum). auf ein Buch, fidem dare de emendo libro. Subskription, subscriptio nomĭnis, onis, f. auf Subskription, z. E. drucken, subscriptionis lege.

Substanz, substantia; natūra, ae, f.

Substituiren, substituere. Substituirung, Substitution, substitutio, onis, f. Substitut, vicarius, i, m.

Subsumiren, in der Logik, assumere. Subsumtion, assumtio, onis, f.

Subtil, subtĭlis, e. *Adv.* subtĭliter. [...]

Subtilisiren, argutari. Das Subti[...]ren, argutatio, onis, f. Subtilität, [...] einer Sache, subtilitas, atis, f. 2) [...] Sache, res subtĭlis, ei, is, f.

Subtraktion, detractio, onis, f. [...]trahiren, deducere; detrahere; [...]here.

Succediren, succedere.

Succeß, successus, s. Fortgang.

Succession, successio, onis, f.

Successor, successor, oris, m.

Succurs, *i. e.* Hülfe, auxilium, [...] Hülfe.

Suchen, 1) zu finden oder aus[...] machen sich bemühen, wornach fragen, [...] verlornes Geld, ein Buch, einen [...] seinen Unterhalt, eine Stelle, quae[...] ists ausspüren, aufsuchen, nachfor[...] auch vestigare; investigare. ists [...] trachten, auch captare; aucupari; [...]tere; studēre. ists bittend etwas [...] um etwas bitten, implorare, z. E. [...] bei Jemanden, implorare auxilium [...] cūjus; petere ab alĭquo auxilium. [...] a) gesucht, *i. e.* affektirt, nicht [...] zu künstlich, gezwungen, quaesītus; [...]tātus; exquisĭtus; coactus, a, um. [...] wo zu suchen haben, *i. e.* zu thun [...] z. E. was hast du hier zu suchen? quid [...] agis? quid tibi hic negotii? du hast [...] nichts zu suchen, non habes, quod [...] agas. 2) zur Absicht haben, spectare, [...] E. alĭquid. 3) etwas worin suchen, [...] eine Ehre darein setzen, sibi laudi (ho[...]) ducere; placēre sibi in alĭqua re. [...] vermuthen, opinari; credere. das [...] ich in dir nicht gesucht, non credid[...] hoc de te. das Buch hätte ich bei dir [...] gesucht, non credidĕram, librum [...] penes te. 5) sich bemühen, studēre, [...] *Dat.* od. *Infin.*; oder opĕram dare, [...] *Dat.* od. ut (daß), z. E. er sucht mich [...] tödten, studet interficere me; ope[...]dat, ut interficiat me. Das Suchen, [...] quaesitio; quaestio, onis, f., oder [...] quaerere, z. E. das Suchen ist [...] quaerere licet: durchs öftere Suchen, [...]pius quaerendo. ists Aufsuchung, [...]schung, investigatio, onis, f.

Sucher, 1) suchende Person, quaeren[...]tis, m. 2) Sonde, specillum, i, n.

Sucht, 1) Krankheit, Seuche. die fallen[...]de, epilepsĭa, ae, f.; morbus cadu[cus], i, m. gelbe, s. Gelbsucht. 2) heftige Be[...]gierde, libido, ĭnis, f.; ardens cup[...]tis, ĭnis, f.; morbus, i, m. nach [...] cupīdo potentiae. eine haben zu etwas, la[...]borare cupiditate rei; flagrare cupi[di]tate nimia rei.

Sudel, *i. e.* Pfütze.

ıudelbuch, liber liturarius, i, m.; adaria, orum, n.
ıudelei, immunditia, ae, f. ist's schlechrbeit, opus negligenter factum, ĕris,
.
ıudeler, f. Sudler.
ıudelkoch, coquus immundus, i, m.; aus nundinālis, i, is, m.
ıudelmaler, rhyparogrăphus, i, m.
ıudeln, 1) unreinlich seyn, tractare sine munditia die Speisen, cibos tare sine munditia. 2) ungeschickt ehen mit etwas, rem tractare impe-
.
ıudler, 1) unreinlicher Mensch, homo ıundus, ĭnis, i, m. 2) ungeschickt, erītus, i, m. so auch Sudlerinn, emīna immunda, ae, f. 2) imperīta, f.
ıüchtig, *i. e.* schädlich, noxius, a, um.
Süd, Süden (der), 1) südliche Gegend, ridies, ēi, m.; meridiāna regio, ae, ı, f. nach Süden, ad meridiem. der ıd ist süd, ventus venit e meridie. 2) wind.
Süden, f. Süd.
Süderbreite, latitūdo austrālis, ĭnis, f.
Süderkreuz, crux austrālis, cis, is, f.
Süderpol, f. Südpol.
Südland, terra austrālis, ae, is, f.
Südlich, austrālis, e; meridiānus, a, ı. *Adv.* ad meridiem.
Südöstlich, inter orientem et meriım.
Südost, z. E. segeln, liegen, ad eurotum. von Südost, ab oriente brumāli.
Südostwind, euronŏtus, i, m.
Südpol, polus austrālis, i, is, m.; poı antarctĭcus, i, m.
Südsüdost, media regione inter ortum umālem et meridiem.
Südsüdwest, z. E. liegen, segeln, ad ıstroafrĭcum. -wind, austroafrĭcus; liınŏtus, i, m.
Südwärts, ad meridiem.
Südwest, z. E. segeln, ad Afrĭcum. r Wind ist südwest, flat ventus Afrĭcus. n Südwest, ab occāsu brumāli. -lich, E. Land (Gegend), terra, ae, f. oder gio, onis, f. ad Afrĭcum sita.
Südwestwind, Afrĭcus, i, m.; Libs, ı m.
Südwind, auster; notus, i, m.
Sühlen, volvere; volutare. sich, se; olvi; volutari.
Sühllache, volutābrum, i, n.
Sühne, *i. e.* Versöhnung.
Sühnen, z. E. ein Verbrechen, expiare celus. ein Verbrechen begehen, das geühnt werden muß, piacŭlum committere. üble Vorbedeutung sühnen, procurare prodigia.
Sühnmittel, placāmen, ĭnis, n.
Sühnopfer, piacŭlum, i, n.; piaculāre sacrum, is, i, n.
Sümpfchen, lacuscŭlus, i, m.
Sünde, nefas, n. *indecl.* Begehungssünde, peccātum, i, n. Unterlassungssünde, delictum, i, n. begehen, peccātum admittere; peccare. der Sünde dienen, pravis cupiditatibus parēre. das ist Sünde, nefas est. einer Sünde schuldig, peccāti reus, a. für Sünde halten, ducere nefas. mit Sünden, z. E. sein Brot verdienen, contra fas; impie. himmelschreiende Sünde, facĭnus nefandum, ŏris, i, n.; peccātum atrox, i, ōcis, n.
Sündendiener, pravitati dedĭtus, i, m.
Sündendienst, pravitatis studium, i, n.
Sündenfall, peccātum, i, n.; lapsus, us, m.; defectio a lege divīna, onis, f.
Sündengeld, male parta pecunia, ae, f.
Sündenkind, *i. e.* Sündendiener.
Sündenknecht, *i. e.* Sünder.
Sünder, peccans, tis, m.; peccator, oris, m.; imprŏbus, i, m. ein armer, *i. e.* a) sündiger Mensch, homo imprŏbus (scelerātus), ĭnis, i, m. b) Missethäter, malefĭcus, i, m.; capĭtis damnātus, i, m c) elender Mensch, miser. So auch Sünder und arme Sünderinn.
Sündfluth, diluvium, i, n.
Sündhaft, pravus; imprŏbus, a, um. *Adv.* prave; imprŏbe. Sündhaftigkeit, pravitas; improbitas, atis, f.
Sündig, *i. e.* sündhaft.
Sündigen, peccare; delinquere; male facere; nefas committere: an sich, in se: an Gott, in deum. nicht mehr sündigen, ad virtūtis studium se conferre.
Sündlich, pravus; imprŏbus; nefarius, a, um. *Adv.* prave; imprŏbe. -keit, pravitas; improbitas, atis, f.
Sündopfer, *i. e.* Sühnopfer.
Sündwasser, aqua piaculāris, ae, is, f.
Süppchen, juscellum; juscŭlum, i, n.
Süß, 1) *Adj.* ist überall, dulcis, e; auch suavis, e. Wasser im Gegensatze des Salzwassers, dulcis aqua. und so steht überall dulcis im Gegensatze des Gesalzenen, Bittern, Sauern. sehr süß, praedulcis, e. süß werden, dulcescere. süßer Herr (spöttisch), etwa homo dulcedĭnem verborum affectans, ĭnis, tis, m. ists Stutzer (verächtlich), etwa trossŭlus; urbānus, i, m.; elĕgans, tis, m. 2) *Adv.* dulcĭter; suavĭter.
Süßapfel, *i. e.* Honigapfel.
Süße (die), *i. e.* Süßigkeit.
Süßen, *i. e.* Süßigkeit verursachen, dulcedĭnem afferre; oder süß machen, alĭquid reddere dulce.

Süßholz, als Wurzel, glycyrrhiza; liquiritia, ae, f. als Pflanze, glycyrrhiza.

Süßigkeit, dulcēdo; dulcitūdo, ĭnis, f.

Süßklee, hedysărum, i, n. Linn.

Süßlich, dulcicŭlus, a, um; subdulcis, e. *Adv.* subdulci sapore.

Suite, 1) das Gefolge. 2) Reihe, ordo, ĭnis, m.; series, ēi, f.

Sultan, imperator, oris, m. Sultaninn, uxor imperatoris, oris, f.

Sulze, Sülze, 1) Salzbrühe, salsūra, ae, f. 2) geronnene Brühe, gelātum; coagŭlum, i, n.

Sumach, rhus; oder rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Summarien (die), summa, ae, f.; argumenta, orum, n.

Summarisch, *Adv.* summātim. *Adj.*, z. E. Prozeß, causa quae summātim tractātur. ists kurz, auch brevis, e.

Summe, summa, ae, f. Geldes, pecuniae summa.

Summen, sumsen, susurrare. Das Summen, Sumsen, susurrus, i, m.

Summiren, computare; consummare, z. E. res; facere summam, z. E. rerum. Das Summiren, computatio; consummatio, onis, f.

Sumpf, 1) stehendes Wasser, Pfuhl, palus, ūdis, f.; lacus, us, m. 2) sumpfiger Ort, locus paluster, i, is, m.; locus uliginōsus, i, m. 3) Behältniß des Wassers, lacus, us, m.

Sumpfbinse, scirpus palustris, i, is, m. Linn.

Sumpfdistel, carduus palustris, i, is, m. Linn.

Sumpffieber, febris in locis paludōsis enāta, is, ae, f.

Sumpfheidelbeere, bacca vaccinii uliginōsi, ae, f. die Pflanze, vaccinĭum uliginōsum, i, n.

Sumpfig, uliginōsus; paludōsus, a, um; paluster, is, e. *Adv.* st. im sumpfigen Orte, in loco palustri etc.

Sumpfklee, *i. e.* Fieberklee.

Sumpfkraut, herba palustris, ae, is, f.

Sumpfranke, sisymbrium palustre, i, is, n. Linn.

Sumpfschnecke, scolŏpax limōsa, ăcis, ae, f. Linn.

Sumpfsense, *i. e.* Sumpfbinse.

Sumpfthier, bestia palustris, ae, is, f.

Sumpfvogel, gralla, ae, f. Linn.

Sumpfwasser, aqua palustris, ae, is, f.

Sumpfweiderich, epilobium palustre, i, is, n. Linn.

Sumsen, s. Summen.

Sund (der), fretum, i, n.

Superfein, 1) z. E. Waare, longe praestantissĭmus, a, um. 2) z. E. Mensch, Verstand, longe subtilissĭmus, a, um. naseweis, nasūtus, a um.

Superintendent, wird beibehalten, perintendens, tis, m. Superintendentamt, munus, ĕris, n. oder provincia, f. Superintendentis. Superintendentur, 1) Amt des Superintendenten, munus s. vorher. 2) seine Wohnung, sedes perintendentis, is, f.

Superklug, *i. e.* naseweis.

Suppe, juscŭlum, i, n. auf eine bitten, invitare ad coenam.

Suppen, 1) Suppe essen, sorbēre cŭlum; vesci juscŭlo. 2) essen, Brühe, sorbēre; vesci.

Suppenlöffel, cochlear, quo jusc sorbētur, āris, n.

Suppennapf, catīnus, i, m. oder num, i, n. juscŭlo apponendo.

Suppenschüssel, patĭna juscŭlo nendo, ae, f.

Suppenteller, orbis juscŭlo sorbe is, m.

Supplikant, supplex, ĭcis, m.; plĭcans, tis, m. Suppliciren, supp Supplik, litĕrae supplĭces, arum, libellus, i, m.

Suspendiren, 1) sein Urtheil, judi cohibēre; sententiam inhibēre. 2) Amte, removēre munĕre ad tem Suspension, 1) des Urtheils, retenti dicii; dilatio sententiae, onis, f. 2) Amte, abrogatio munĕris tempor onis, ae, f.

Sylbe, syllăba, ae, f. betonte, unbetonte, gravis. gedehnte, flexa einer, zwei Sylben, monosyllăbus, syllăbus, a, um. von Sylbe zu Sy syllabātim.

Sylbenmaß, metrum, i, n.

Sylbenstecher, syllabarum auc ŭpis, m. -stecherei, venatio syllabar onis, f.

Sylbenweise, syllabātim.

Syllogismus, syllogismus, i, m. Syllogistik, syllogistĭca, ae, f. Syllogistisch, syllogistĭcus, a, um.

Sylphe, etwa sylphus, i, m.; sylph ae, f.

Symbol, signum, i, n.; imāgo, ĭnis,

Symbolisch, symbolĭcus, a, um. Adv. symbolĭce.

Symmetrie, symmetrĭa, ae, f.; pro portio, onis, f. Symmetrisch, symme conveniens, tis, m. *Adv.* e lege sym trĭae.

Sympathetisch, sympathetĭcus, a, um. *Adv.* per sympathĭam. Sympathie, sympathĭa, ae, f.; consensus, us, m. Sympathisiren, consentire; congruere.

Symphonie, 1) ein musikalisches Stück, etwa symphonĭa, ae, f., oder opus musi

a solis instrumentis musicis destinā-
i, ĕris, i, n.
Syndikat, munus Syndĭci, ĕris, n.
ndikus, Syndĭcus; ecdĭcus, i, m.
Syntaktisch, z. E. Regel, syntactĭcus,
um; ad syntaxin pertĭnens, tis, o.
. e lege syntaxeos.

Syntax, syntaxis, eos, f.

Syrup, syrūpus, i, m.

System, systēma, ătis, n. in ein System bringen, ad artem redigere. Systematisch, systematĭcus; dispositus, a, um. *Adv.* systematice.

T

bak, herba nicotiāna, oder Nicotiā-
ae, f. Linn. zum Schnupfen, pulvis
nutatorius, ĕris, i, m. rauchen, sugere
um nicotiānae. schnupfen, uti pulvĕre
nutatorio.

Tabaksbruder, nimis studiōsus (oder
pflicher paulo studiosior) nicotiānae;
tiānae amator, oris, m.

Tabaksbüchse, pyxis nicotiānae, ĭdis, f.

Tabaksdose, capsŭla nicotiānae ser-
dae, ae, f.

Tabaksfeind, misocapnos, i, m.

Tabaksgesellschaft, sodalitas fumo ni-
iānae sugendo, atis, f.

Tabakshändler, negotiator nicotiānae,
, m.

Tabakshandel, negotiatio nicotiānae,
s, f.

Tabaksklystier, nicotiānae succus per
stĕrem immissus (immittendus), i, m.

Tabakskopf, etwa caput fumisugii,
, n.

Tabakspfeife, etwa fumisugium, i, n.
pf, *i. e.* Tabakskopf.

Tabaksrauch, fumus nicotiānae, i, m.
ucher, studiōsus fumi sugendi. stark
, studiosissĭmus etc.

Tabaksrohr, calămus fumo nicotiānae
gendo, i, m.

Tabaksspinner, qui folia nicotiānae
nvolvit.

Tabelle, index, ĭcis, m. Tabellarisch,
dicibus constans, tis, o. *Adv.* per in-
ces.

Taberne, taberna, ae, f.

Tabouret, sella carens adminicŭlo,
, tis, f.; sedile, is, n.

Tabulat, tabulātum, i, n.; co tigna-
, onis, f.

Tabulatur, in der Musik, forma mu-
a, ae, f. nach der Tabulatur, *i. e.* ge-
rig, recte atque ordĭne.

Tabuletkrämer, circulator merces
ndĭtans, oris, tis, m.

Tacht, s. Docht.

Tact rc., s. Takt rc.

Tadel, 1) das Tadeln, vituperatio; reprehensio, onis, f. von öffentlichem Tadel frei seyn, vituperatione publĭca carēre. 2) Fehler, vitium, i, n. ohne Tadel seyn, carēre vitio; esse sine vitiis.

Tadelhaft, reprehendendus; vituperandus; reprehensione (oder vituperatione) dignus; vitiōsus, a, um; vituperabĭlis, e, *Adv.* vitiōse.

Tadellos, inculpātus; intĕger, a, um; sine labe; insons, tis, o.

Tadellosigkeit, integritas, atis, f.; nulla culpa, ius, ae, f.

Tadeln, vituperare; reprehendere; culpare; accusare. nachdrücklich, gravĭter vituperare. laut, increpare. Das Tadeln, die Tadelung, vituperatio; reprehensio, onis, f.

Tadelnswerth (=würdig), *i. e.* tadelhaft.

Tadelsucht, libīdo omnia vituperandi (reprehendendi), ĭnis, f. =süchtig, 1) *Adj.* ad reprehendendum (vituperandum) proclĭvis, e; omnia vituperandi (reprehendendi) cupĭdus, a, um. 2) *Adv. i. e.* mit Tadelsucht, cum cupiditate omnia vituperandi; oder aus Tadelsucht, studio omnia vituperandi.

Tadelung, s. Tadeln.

Tadler, 1) der tadelt, reprehensor; vituperator; castigator, oris, m. 2) tadelsüchtig.

Tadlerinn, 1) die tadelt, femĭna vitupĕrans, ae, tis, f. 2) tadelsüchtig.

Täfelchen, 1) Bretchen, tabella, ae, f. zum Notiren, tabella. zum Schreiben, pugillares, ium, m.; codicilli, orum, m. 2) jedes Viereck, z. E. Glas, tessella, tesserŭla, ae, f.

Täfeln, z. E. den Fußboden, tabulare; contabulare. mit Täfelchen von Marmor rc., solum sternere tessellis. eine Decke, lacunare. getäfelte Decke, lacūnar, āris, n. getäfelte Wand, paries tabulātus, ĕtis, i, m. Das Täfeln, die Täfelung, tabulatio; contabulatio, onis, f.

Täfelung, s. Täfeln.

Täfelwerk, tabulatio; contabulatio, onis, f.

Täglich, quotidiānus, a, um. was den Tag über geschieht, diurnus, a, um. *Adv.* quotidie; singŭlis diēbus.

Tändelei, 1) Possen, nugae; ineptiae, arum, f.; lusus, uum, m. 2) Zaudern, cunctatio, onis, f.

Tändelhaft, I. *Adj.* 1) Tändeleien treibend, nugax, ācis, o.; nugans, tis, o; nugator, oris, m. 2) nichtswürdig, schlecht, nugatorius, a, um; levis, e. 3) zaudernd, lentus, a, um; cunctans, tis, o. II. *Adv.* 1) tändelnd, inepte. 2) nichtswürdig, nugatorie. 3) langsam, lente.

Tändelig, *i. e.* tändelhaft.

Tändeln, 1) Possen treiben, sich mit Kleinigkeiten abgeben, nugari; ineptire. 2) zaudern, cunctari; segniter agere.

Tändelweib, *i. e.* Trödelweib.

Tändler, 1) mit Kleinigkeiten sich abgebend, nugax, ācis, m.; nugator, oris, m. -inn, nugax, ācis, f; nugātrix, īcis, f. 2) Zauderer, cunctator, oris, m. -inn, femĭna cunctans, ae, tis, f. 3) Trödler.

Tänzchen, saltatiuncŭla, ae, f. machen, saltatiuncŭlam agere; saltare.

Tänzer, 1) der tanzt oder oft oder gern tanzt, saltator, oris, m. 2) eines Frauenzimmers, socius saltationis, i, m.

Tänzerinn, saltātrix, īcis, f. ists Mittänzerinn, socia saltationis, ae, f.

Tänzlein, *i. e.* Tänzchen.

Täppisch, *i. e.* plump.

Täschchen, 1) Schubsäckchen, funda parva, ae, f. 2) Beutelchen, crumēna parva, ae, f. 3) kleine Schote, silicŭla, ae, f.

Täschelkraut, *i. e.* Taschenkraut.

Täschlein, *i. e.* Täschchen.

Täschner, etwa opĭfex pulvinarius, īcis, i, m.

Täubchen, columbŭla, ae, f.; columbŭlus, i, m.

Täuberich, Täubert, s. Taubert.

Täufer, baptista, ae, m.; baptīzans, tis, m.

Täufling, baptizandus, i, m.

Täuschen, fallere; inducere; decipere; circumscribere. ich habe mich in der Hoffnung getäuscht, spes me fefellit. Täuschung, deceptio; circumscriptio, onis, f. ists Irrthum, error, oris, m. ists Betrug, auch dolus, i, m.; fraus, dis, f.

Täuscherei, fraus, dis, f.; dolus, i, m.

Täuschung, s. Täuschen.

Tafel, 1) zum Rechnen, Spielen, tabŭla, ae, f.; abăcus, i, m. darauf zu schreiben, tabŭla; tabella, ae, f. s. Schreibetafel. auch jedes Bret, tabŭla. auch Tisch, tabŭla; mensa, ae, f. besonders zum Essen, mensa. auch das Essen selbst, mensa; coena, ae, f. Tafel halten, *i. e.* spei[sen] coenare. zur Tafel gehen, ire coenit[um] sich zur Tafel setzen, assidēre mensae. der Tafel aufstehen, surgere a coena. Tafel ziehen, adhibēre coenae. die Ta[fel] aufheben, *i. e.* aufhören zu speisen, ... nam finire. nach aufgehobner Tafel, ... na finita; convivio solūto. nach der Ta[fel] ging er, post coenam; coenātus. ... Tafel, in coena; super coenam. ... Tafel halten, palam coenare. gute Ta[fel] führen, laute coenare. 2) jedes ... z. E. eine Glastafel, Tafel ... Marmor, tessĕra, ae, f.; abăcus, i, ...

Tafelaufwand, luxus mensae, ...

Tafelbett, lectus, i, m. zu drei ... nen, triclinium, i, n.

Tafelbier, cerevisia cibaria, ae, f.

Tafelbitter, invitator, oris, m.

Tafeldecker, structor; convivii ... nator, oris, m.

Tafelgelder, pecunia ad victum ... stinātae, arum, f.

Tafelgemach, -stube, -zimmer, ... cŭlum, i, n.; coenatio, onis, f.

Tafelgut, für einen Fürsten, ... princĭpi victum suppedĭtans, i, tis, ...

Tafellicht, candēla coenatoria, ae, ...

Tafelmusik, symphonĭa coena[toria] ae. f.

Tafeln, *i. e.* speisen, coenare.

Tafelschneider, etwa promag... carius magistri, i, m.

Tafelservis, vasa convivalia, ... ium, n.

Tafelstube, s. Tafelgemach.

Tafelteller, discus mensālis, i, ...

Tafeltuch, linteum tegendae ... coenatoriae, i, n.: oder statt Tisch... mappa, ae, f.

Tafelzeug, lintea mensalia, ... ium, n.

Tafelzimmer, s. Tafelgemach.

Taffet, Taffent, pannus seri[cus te]nuior, i, oris, m. doppelter, pann[us se]rĭcus pinguior (duplex). Taffeten, ... e panno serĭco tenuiore. -weber, ... panni serĭci tenuioris, oris, m.

Tag, 1) Zeit, die der Nacht ... steht, dies, ēi, m. gestrigen Tages, ... hesterno die. heute ist der achte Tag, ... est dies octāvus. von Tag zu Tag, ... dies. Tag für Tag, einen Tag nach dem andern, z. E. warten, diem ex (die) ... es ist hoch am Tage, multus dies est ... es hoch am Tage war, multo die. ... Tag, z. E. zahlen, in diem. den Tag ... her, vorigen Tages, pridie. Tages ... den Tag drauf, postridie. am Tage ... (nach) der Ankunft, pridie (postridie) ... ventum. Tags vorher (nachher), als ... pridie (postridie) quam. drei Tage ...

f. kam ich, tribus diēbus ante; ante
dies. hernach, tribus diēbus post;
t tres dies. guten Tag! a) zu Einem,
e! b) zu Mehrern, salvēte! guten Tag
m. salutare aliquem morgendes Tags,
tino die; cras in acht Tagen, z. E.
me ich, intra septem dies. heute vor
Tagen, ante hos septem dies. heute
acht Tage, post hos septem dies.
r Tage, z. E. ging ich, his diēbus.
ter Tage, ehesten Tages, propediem.
zu Tage, heutiges Tages, hodie. Gott
ihm heute einen guten Tag! deus illi
ernum diem fortunare velit! der gute
in Fiebern, dies intermissionis: der
, dies accessionis febris. gute Tage,
wenns einem wohl geht, dies laeti,
m, orum, m.; tempŏra laeta, um,
m, n. der längste Tag, solstitium, i,
der kürzeste Tag, bruma, ae, f. die
esten Tage, dies brumāles. auf alle
e, *i. e.* a) auf die Werkeltage, in dies
festos b) auf alle Tage, es sei wel-
es sei, in omnes dies. c) auf jeden
in dies singŭlos. es ist noch hoch am
e, magna diēi pars supĕrest. der Tag
t zu Ende, diēi haud multum supĕrest.
den Tag hinein leben, vivere temĕre;
ere in diem. faule Tage haben, otiari.
Tage, *i. e.* a) täglich, quotidie; diē-
singŭlis. b) auf jeden Tag, in dies
gŭlos. es ist noch nicht aller Tage Abend,
dum omnium diērum sol occĭdit. 2)
geslicht, lux, cis, f; dies, ēi, m. vor
ge, ante lucem (diem). bei Tage, lu-
mit Anbruch des Tages, cum prima
e. es wird Tag, der Tag bricht an, lu-
cit; illucescit. der Tag (*sc.* ein bestimm-
) bricht an, dies illucescit; dies orĭ-
r. es ist Tag, lucet. es ist heller, lichter
g, lucet clare; lux clara est. an den
g kommen, in lucem venire (proferri):
ingen, in lucem proferre; patefacere;
anifestum facere. am Tage seyn, lie-
n, lucēre; patēre. an den Tag legen,
Tage legen, *i. e.* äußern, declarare;
ae se ferre. wie hoch (viel) ists am Ta-
? quantum lucis (diēi) supĕrest? oder
tt wie viel Uhr ists? quota hora est?
n am Tage fließendes Wasser, fons aper-
s, tis, i, m. 3) Zeit, tempus, ŏris, n.;
ies, ēi, m. in unsern Tagen, nostra ae-
te; nostris temporibus; nostro tem-
ŏre: in meinen, mea aetate etc. seine
age beschließen, aetatem finire; vitam
ire; mori meine Tage fliegen dahin,
etas mea labĭtur. mein Tage, alle mein
age, *i. e.* a) jemals, unquam; ullo tem-
ŏre. b) stets, omni tempŏre; semper.
ein Tage nicht, *i. e.* a) nie, nunquam.
) nicht, nunquam; non. in meinen (sei-
en rc.) alten Tagen, oder auf meine (seine
rc.) alten Tage, *i. e.* im Alter, als Greis, in senectūte; senex. 4) Tag und Nacht, eine Pflanze, *i. e.* a) Glaskraut. b) Kuhweizen.

Tagarbeit, labor diurnus, oris, i, m.; opus diurnum, ĕris, i, n. -arbeiter, operarius diurnus, i, m.

Tagebericht, actorum diurnorum relatio, onis, f.

Tageblindheit, nyctalopĭa, ae, f.

Tagebuch, diarium, i, n.; diurni commentarii, orum, m.

Tagedieb, *i. e.* Müßiggänger, iners, tis, m.; nebŭlo, onis, m.

Tagefalter, papilio, ōnis, m.

Tageleistung, -satzung, conventus die certo constitūtus, us, i, m.

Tagelohn, merces diurna, ēdis, ae, f. -löhner, mercenarius, i, m.

Tageluft, aer exterior, is, oris, m.

Tagemarsch, *i. e.* Tagereise.

Tagen, *i. e.* Tag werden, z. E. es tagt, luciscit; illucescit.

Tageregister, *i. e.* Tagebuch.

Tagereise, *i. e.* Reise von einem Tage, iter unĭus diēi, inĕris, n. zwei Tagereisen, iter duorum diērum. starke Tagereisen machen, magnis itineribus proficisci.

Tagerond (-rund), 1) Handlung, circuitio diurna, onis, ae, f. 2) die Personen, circuitores diurni, um, orum, m.

Tagesatzung, s. Tageleistung.

Tageschicht, opĕra diurna, ae, f.

Tageschiffahrt, unĭus diēi navigatio, onis, f.

Tageskürze, diēi brevĭtas, atis, f.

Tageslänge, longitūdo diēi, ĭnis, f.

Tageslicht, lux, cis, f. ans Tageslicht kommen, bringen, *i. e.* an den Tag rc., s. Tag.

Tageszeit, tempus diēi, ŏris, n.

Tagevogel, 1) Tagefalter. 2) Vogel, der am Tage fliegt, avis diurna, is, ae, f.

Tageweise, in dies singŭlos.

Tagewerk, pensum, i, n.; opus diurnum, ĕris, i, n.

Tagezeit, 1) Termin. 2) Tageszeit.

Tagezirkel, circŭlus diurnus, i, m.

Taglöhner, Tagreise, Taglicht rc., s. Tagelöhner, Tagereise, Tageslicht.

Tagtäglich, quotidie.

Taille, des Leibes, habitūdo, ĭnis, f. (oder habĭtus, us, m.) corpŏris.

Takelwerk, armamenta, orum, n.

Takt, 1) ein einzelner, numĕrus, i, m. Takt überhaupt, numĕri; modi; modŭli, orum, m., auch numĕrus. einen Takt pausiren, cessare per spatium unĭus numĕri (modi). den Takt halten, servare numĕros. schlagen, indicare numĕros pulsu oder (mit der Hand) manu. treten, numĕros indicare ictu pedis; mensuram per-

cantare. nach dem Takte singen, cantare ad numĕrum (numĕros). daraus kommen, aberrare a numĕris. schlechter Takt, numĕrus quaternarius. Dreivierteltakt, etwa molossus, i, m. Dreiachteltakt, etwa tribrăchys, eos, m. ein halber Takt, numĕrus dimidius. 2) Note, die Einen Takt hält, nota musĭca unum numĕrum complectens, ae, tis, f.

Taktfest, in servandis numĕris musĭcis firmus, a, um. tropisch, st. geschickt, perītus; gnarus, a, um, z. E. rei.

Taktführer, moderator numerorum musicorum, oris, m.

Taktik, Tactĭca, ae, f.

Taktmäßig, numĕris (numĕro) conveniens, tis, o.; modulātus, a, um. *Adv.* ad numĕrum; ad numĕros.

Taktschlagen (das), numerorum percussio, onis, f.

Takttritt, ictus modulantis pedis, us, m.

Talar, vestis talāris, is, f.; vestis longa, is, ae, f; - ad pedes defluens, tis, f.

Talent, 1) eine griechische Münze und Gewicht, talentum, i. n. 2) Eigenschaft der Seele, dos animi, tis, f.; virtus, ūtis, f.; ingenium, i, n.; indŏles, is, f. große Talente besitzen, ingenio valēre.

Talentvoll, magno ingenio praedĭtus; ingeniōsus, a, um.

Talg, sebum oder sevum, i, n.

Talgbaum, Croton sebifĕrum, Linn.

Talggeschwulst, steatōma, ătis, n.

Talgig, 1) wie Talg, sebo simĭlis, e. 2) aus Talg, sebaceus, a, um. 3) voll Talg, sebōsus, a, um.

Talglicht, candēla sebacea, ae, f.

Talisman, amulētum; signum magĭcum, i, n.

Talk, Talkstein, Talcum, i, n. Talkerde (Bittersalzerde), Magnesĭa, ae, f. Talköl, oleum Talci, i, n.

Talmud, Talmud; praeceptorum Judaicorum corpus, ŏris, m. Talmudisch, Talmudĭcus, a, um. *Adv.* Talmudĭce. Talmudist, perĭtus Talmūdis, i, m.

Tamarinde, Tamarindenbaum, Tamarindus, i, m. Linn. die Frucht, Tamarindus. Tamarindenmark, pulpa tamarindorum, ae, f.

Tamariske, Tamariskenstrauch, -staude, -baum, tamărix, ĭcis, f.; tamariscus, i, f.

Tambour, *i. e.* Trommelschläger.

Tambourin, *i. e.* Handpauke.

Tand, nugae, arum, f.

Tang, zostē-a, ae, f. Linn.

Tangel, an Bäumen, etwa acus, us, f.; folium subulātum, i, n. -holz, arbŏres foliis subulātis, um, f.

Tannapfel, *i. e.* Tannzapfen.

Tanne, Tannenbaum, abies, ĕtis, ...

Tannen, *Adj. i. e.* aus Tannenholz, abiegnus, a, um.

Tannenfink, fringilla montifring[illa] ae, f. Linn.

Tannenhain, lucus abiegnus, i, m.

Tannenharz, resĭna abiegna, ae, f.

Tannenholz, lignum abiegnum, i, ...

Tannenmeise, parus silvatĭcus, i, ... Linn.

Tannenpalme, Elăte, es, f. Linn.

Tannenwald, silva abiegna, ae, f.

Tannzapfen, conus abiegnus, i, m.

Tante, *i. e.* Muhme.

Tanz, saltatio, onis, f. ists Reigen... chorus, i, m. zu Tanze gehen, ire ... tum. einen Tanz machen, *i. e.* tanzen ... tare; saltationem agere. tropisch, ... st. Spuk, Lärm, ludus, i, m.; tur[bae,] arum, f.; perturbatio rerum, onis, f. ... den Tanz müssen, *i. e.* mit dran müssen, ... exclūdi.

Tanzbär, ursus saltare doctus, i, ...

Tanzboden, 1) Tanzschule, ludus [sal]tatorius, i, m. 2) Ort zum Tanzen, [lo]cus saltatorius, i, m.

Tanzen, 1) *intr.* saltare: gut, com[mŏde.] nach der Flöte, ad tibicĭnis mo[dos] saltare. Einem auf dem Kopfe (der Nase) sprichw., illudere; insultare alicui. ... Jemandes Pfeife, ad arbitrium et ... alicūjus totum se fingere; totum pen[de]re a nutu alicūjus. wer gern tanzt, ... ist leicht gepfiffen, saltandi cupĭdus faci[le] invĕnit tibicĭnem. 2) *trs.* z. B. ... Englischen Tanz, saltare (agere) saltatio[nem] nem Anglĭcam. Das Tanzen, saltatio, onis, f.

Tanzkünstler, artĭfex saltationis, ĭcis, ...

Tanzkunst, ars saltandi, tis, f.

Tanzlustig, saltandi studiōsus, a, um.

Tanzmeister, magister saltandi, i, m.

Tanzplatz, Tanzsaal, locus saltatio[nis,] nis, i, m.

Tanzschuh, calceus saltatorius, i, m.

Tanzschule, ludus saltatorius, i, m.

Tapet, aufs Tapet bringen, mentionem facere rei; proferre aliquid. ... proferri.

Tapete, tapes, ētis, m.; tapēte, is, n.; tapētum; aulaeum, i, n. Tapetenhändler, vendĭtor tapetorum, oris, m. -händlerinn, quae tapēta vendit. -wirker, textor tapetorum, oris, m. -wirkerinn, textrix tapetorum, ĭcis, f. Tapezien, *i. e.* Tapeten, aulaea; tapetia. Tapezieren, vestire tapētis; - aulaeis etc. Tapezirung, eben so, oder usus tapetorum, us, m. Tapezirer, vestiens cubicŭla tapētis, tis, m.

Tapfer, I, *Adj.* 1) brav, fortis, e; ...us, a, um. 2) muthig, fortis, e; ani...sus, a, um. sich brav halten, se for... praebēre. II, *Adv.* 1) brav, fortĭ...; strenue. 2) muthig, fortĭter; ani...e. 3) lebhaft, betriebsam, strenue. so viel als sehr, valde.
Tapferkeit, fortitūdo, ĭnis, f.; virtus, ..., f.
Tappen, 1) herum tappen, z. E. im ...stern, errare. 2) derb auftreten, in...ere cum sonĭtu.
Tarantel, Aranea Tarantŭla, ae, f. ...n.
Tarif, index, ĭcis, m.
Tarock, lusus Tarochorum, us, m.
Tartane, etwa Tartāna, ae, f., oder ...is velox, is, ōcis, f.
Tartoffel, *i. e.* Kartoffel.
Tartsche, Art Schilde, scutum coria...m, i, n.
Tasche, 1) Schubsack, funda, ae, f. 2) ...tel, crumēna, ae, f.; marsupium, i, ...aus der Tasche spielen, *i. e.* a) listig ...us nehmen, demere arte e crumēna. Taschenspieler seyn. Einem die Taschen ...ehren, excutere alĭquem.
Taschenbuch, 1) kleines, libellus pu...āris, i, is, m. 2) das man immer bei ...hat, liber familiāris, i, is, m.
Taschenformat, forma pugillāris, ae, f.
Taschengeld, pecunia ad incertas im...sas, ae, f.
Taschenkalender, calendarium pugillā...i, is, n.
Taschenkraut, Täschelkraut, bursa pa...is, ae, f.
Taschenkrebs, *i. e.* Krabbe.
Taschenmesser, culter plicatĭlis, i, is, m.
Taschenspiegel, specŭlum pugillāre, i, n.
Taschenspieler, praestigiator, oris, m. ...i, praestigiātrix, ĭcis, f. ≈rei, prae...giae, arum, f.
Taschentuch, *i. e.* Schnupftuch.
Taschenuhr, horologium portatĭle, i, n.
Tasse, etwa scutella; patella, ae, f.
Tastbar, contrectabĭlis, e.
Taste, z. E. am Klavier, pinna, ae, f.
Tasten, tangere; contrectare.
Tattowiren, sich, notis corpus persig...re.
Tatze, 1) Klaue, ungŭla, ae, f.; oder ..., pes, dis, m. 2) am Hemde, etwa ...ihŭlus, i, m.
Tau, *i. e.* Seil, rudens, tis, m. u. f.; ...is, is, m.
Taub, 1) des Gehörs beraubt, surdus; ...ribus captus, a, um. werden, obsur...scere. machen, audiendi sensu privare. einen beinahe taub machen, z. E. durch Reden, obtundere alicūjus aures. 2) der nicht hört oder nicht hören will, surdus. tauben Ohren predigen, surdis auribus canere. 3) der das Gehörte nicht versteht, surdus. 4) ohne Gefühl, z. E. Mensch, surdus; stupĭdus; torpĭdus, a, um. Theil des Leibes, mortuus; torpĭdus; stupĭdus, a, um. Schmerz, dolor iners, oris, tis, m. 5) leer, z. E. Nuß, Hafer, Heu, cassus; vanus, a, um; inānis, e. 6) schwach, z. E. Schall, Kehle, languĭdus; surdus, a, um. taube Nessel, lamium, i, n. Linn.

Taube, columba, ae, f. gemeine, columba domestĭca. wilde, palumba, ae, f.; palumbes, is, m. und f. halten, alere columbas.

Taubenart, genus columbĭnum, ĕris, i, n.; ingenium columbĭnum, i, n.

Taubenei, ovum columbĭnum, i, n.

Taubenfalk, falco palumbarius, ōnis, i, m. Linn.

Taubenfarbe, color columbĭnus, oris, i, m. ≈farbig, columbĭno colore; columbĭnus, a, um.

Taubenfeder, penna columbĭna, ae, f.

Taubenfleisch, caro columbĭna, rnis, ae, f.

Taubenflügel, ala columbĭna, ae, f.

Taubenhabicht, *i. e.* Taubenfalk.

Taubenhändler, vendĭtor columbarum, oris, m. ≈händlerinn, quae columbas vendit.

Taubenhals, collum columbĭnum, i, n.

Taubenhaus, columbarium, i, n.

Taubenkopf, caput columbĭnum, ĭtis, i, n.

Taubenkoth, stercus columbĭnum, ŏris, i, n.

Taubenkropf, *i. e.* 1) Erdrauch. 2) Eisenkraut.

Taubenmist, stercus columbĭnum, ŏris, i, n.

Taubennest, nidus columbarius, i, m.

Taubenpfeiler, turris columbaria, is, ae, f.

Taubenschlag, columbarium, i, n. wie die Katze vom Taubenschlage, z. E. weggehen, furtim; clam.

Taubenstößer, *i. e.* Taubenfalk.

Taubenvogt, columbarius, i, m.

Taubenzehent, decĭma columbarum, ae, f.

Tauber, 1) der taub ist, surdus, i, m. 2) Männchen der Taube, Täuberich, Täubert, columbus, i, m. von wilden Tauben, palumbus, i, m.

Taubfisch, Krampffisch, torpēdo, ĭnis, f.

Taubhafer, Flughafer, avēna fatua, ae, f.

Taubheit, surdĭtas, atis, f.

Taubkorn, *i. e.* Lolch, lolium, i, n.; oder Mäusegerste, hordeum murīnum, i, n. Linn.

Taubstumm, surdus mutusque.

Tauchen, 1) z. E. ins Wasser, mergere; immergere. sich, se; oder mergi; immergi. 2) tunken, benetzen, z. E. Brot in die Brühe, tingere; intingere.

Taucher, 1) Mensch, urinator, oris, m. 2) eine Art Vögel, a) die sich ins Wasser taucht, mergus, i, m. Klein. b) die unter dem Wasser auch schwimmt, colymbus, i, m. Klein.

Taucherglocke, campāna urinatorum, ae, f.

Tauchgans, Tauchergans, Mergus merganser, i, ĕris, m. Linn.

Tauchhuhn, Taucherhuhn, fulīca, ae, f.

Taufbecken, pelvis baptismālis, is, f.

Taufbuch, liber baptismālis, i, is, m.

Taufbund, foedus baptismāle, ĕris, is, n.

Taufe, baptismus, i, m.; baptisma, ătis, n.; immersio sacra, onis, ae, f.; sacramentum lustrale, i, is, n. verrichten, administrare etc.; baptizare. zur Taufe halten, aus der Taufe heben, infantem levare de fonte sacro.

Taufen, baptizare; lavăcro sacro initiare. er hat taufen lassen, a) eigentl., curāvit infantem baptizandum. b) hat ein Kind bekommen, auctus est filio (filia). sie hat rc., *i. e.* hat geboren, pepĕrit. Das Taufen, *i. e.* Taufe.

Taufessen, *i. e.* Taufschmaus.

Taufgesinnter, Anabaptista, ae, m.

Taufgnade, gratia dei baptismo firmāta, ae, f.

Taufhandlung, *i. e.* Taufe.

Taufkissen, pulvīnus baptismālis, i, is, m.

Tauflied, cantĭcum baptismāle, i, is, n.

Taufmahl, *i. e.* Taufschmaus.

Taufname, praenōmen, ĭnis, n.; nomen baptismāle, ĭnis, is, n.

Taufpathe, *i. e.* Pathe.

Taufrede, Taufsermon, oratio baptismālis, onis, is, f.

Taufschein, litĕrae baptismi testes, arum ium, f.

Taufschmaus, -essen, -mahl, convivium baptismāle, i, is, n.

Taufstein, baptisterium, i, n.

Tauftag, dies baptismālis, ēi, is, m.; dies lustrĭcus, ēi, i, m.

Tauftuch, velāmen baptismāle, ĭnis, is, n.

Taufwasser, aqua baptismālis, ae, is, f.

Taufzeug, supellex baptismālis, ctĭlis, is, f.

Taufzeuge, *i. e.* Taufpathe.

Taufzeugniß, *i. e.* Taufschein.

Taugen, 1) brauchbar seyn, esse i[...] neum (aptum): zu etwas, ad aliquid[...] nützlich seyn. esse utĭlem. nichts, [...] hili; esse inutĭlem. 3) gut seyn, b[...] esse. 4) sich schicken, passen, conv[...] esse idoneum.

Taugenichts, homo nihili; hom[...] quam; homo perdĭtus; nebŭlo, [...]

Tauglich, 1) brauchbar, aptu[...] neus, a, um. 2) nützlich, utĭlis, e. [...] bonus, a, um. 4) schicklich, co[...] tis, o.; idoneus, a, um.

Tauglichkeit, 1) Brauchbarkeit, [...] us, m. 2) Güte, bonitas, atis, [...] Nützlichkeit, utilitas, atis, f. 4) S[...] keit, convenientia, ae, f.

Taumel, 1) Rausch, crapŭla, ae [...] Schwindel, vertīgo, ĭnis, f. bei [...] error, oris, m. 3) Schwarm, L[...] der Freude tumultus, us, m.

Taumelbecher, -kelch, pocŭlum [...] tatis; -temulentiae, i, n.

Taumelig, 1) taumelnd, titŭban[...] cillans, tis, o. seyn, titubare; v[...] werden, incipere titubare. 2) sch[...] vertiginōsus, a, um. 3) einen Rau[...] bend, crapŭlae plenus, a, um.

Taumeln, 1) hin und her wanken, [...] bare; vacillare. 2) fallen, labi.

Taumelpfeffer, piper methystĭcum, [...] i, n.

Tausch, permutatio; commutatio, [...] f. machen, facere permutationem; [...] mutare; commutare.

Tauschen, commutare; perm[...] rem. mit Jemanden, *i. e.* 1) E[...] Andre geben, permutare rem cum a[...] mit den Hüten, permutare pileo[...] einander, *i. e.* unter sich, inter se, [...] mit den Hüten, pileos. 2) in A[...] des Schicksals, permutare sortem [...] alĭquo. ich wollte nicht mit ihm ta[...] nolim sortem cum eo permutare; [...] lim esse illius loco. Das Tauschen, [...] Tausch.

Tauschhandel, permutatio mer[...] onis, f.

1. Tausend, 1) zehn hundert, mill[...] millia. mille ist Ein Tausend [...] *Subst.* und *Adj.*, z. E. tausend Sold[...] mille milĭtes und milĭtum; mill[...] *Subst.* und steht nur von mehr Tau[...] z. E. zwei (drei) tausend Soldaten, [...] (tria) millia milĭtum. beim *Subst.* [...] nur *Plur. num.* ist z. E. nuptiae, [...] (Brief), castra (das Lager), steht [...] ni, ae, a. je Tausend, jeder (jeder) [...] send, millēni, ae, a. Not. zehnmal [...] dert tausend Sesterzen (sestertii), wird [...] setzt decies sestertium (*Neutr.*): so [...] zwanzigmal hundert tausend, vicies [...]

unzählige, mille; sexcenti. tausend nk, (weiß ich), summam gratiam ha- ›. mach ihm tausend Komplimente von , salūta eum etiam atque etiam meo nīne. 3) potz Tausend! oder der Tau- d! *i. e.* der Geier, beim Verwundern, pae! oder vah!
2. Tausend (das) chilias, ădis, f.; auch lle. s. vorher Tausend.
Tausendblatt, *i. e.* Schafgarbe, mille- ium, i, n.
Tausenderlei, 1) von tausend Arten, lle genĕrum. 2) tausendfach. 3) tau- d, mille.
Tausendfach, 1) *Adj.* millecŭplus, a, , ists tausend, mille. stehts st. sehr ß, maxĭmus; summus, a, um. tau- dfacher Dank, gratiae summae. mach mein tausendfaches Kompliment, sa- es illum etiam atque etiam nomĭne o. 2) *Adv.* millies; auch statt reichlich, muläte. 3) *Subst.*, Tausendfach, *i. e.* Blättermagen.
Tausendfältig, millecŭplex, ĭcis, o.
Tausendfarbig, mille colorum.
Tausendförmig, mille formarum.
Tausendfuß, *i. e.* Kellerlaus, oniscus, m.; millepĕda, ae, f.
Tausendgüldenkraut, Centaurium, i, großes, majus: kleines, minus.
Tausendjährig, mille annorum.
Tausendkünstler, mille artium perĭtus, m. vom Teufel, mille dolorum artĭfex, is, m.
Tausendmal, 1) zehnhundertmal, mil- s. 2) unzählige Mal, millies; sexcen- s. =malig, *i. e.* tausendmal geschehen, macht, geworden, millies factus, oder ederholt, millies repetĭtus, a, um.
Tausendpfündig, mille librarum.
Tausendschön, *i. e.* 1) Amarant. 2) ge- lltes Gänseblümchen, bellis hortensis flo- pleno, ĭdis, is, f.
Tausendste (der, die ꝛc.), millesĭmus, um. nicht der Tausendste, *i. e.* nicht ein- al der Tausendste, ne millesĭmus qui- em: aber nicht (etwa) der Tausendste, ondern Mehrere), non millesĭmus. der ausendste weiß es nicht, millesĭmus quis- ue nescit, allemal der Tausendste, mille- ĭmus quisque. das Hundertste ins Tau- ndste vermengen, omnia permiscēre. das undertste ins Tausendste, *i. e.* confus, z. . reden, confūse; perturbāte. zum tau- endsten Male, millesĭmum.
Tauwerk, *i. e.* Taue, funes, ium, m.; udentes, um, m. u. f.
Tax, Taxbaum, Taxus, taxus, i, f.
Taxation, aestimatio, onis, f.
Taxbaum, s. Tax.
Taxe, aestimatio, onis, f. nach der Ta- , in aestimationem; ex aestimatione.

ists so viel als Preis, auch pretium cōn- stitūtum, i, n. Taxe machen, pretium rei constituere, rem aestimare.
Taxiren, aestimare: hoch, magno; magni: gering, parvo; parvi: zu sechs Groschen, sex grossis. Das Taxiren, die Taxirung, aestimatio, onis, f.
Taxordnung, lex aestimationis, gis, f.
Tazette, Tazetta, oder Narcissus Ta- zetta, i, ae, f. Linn.
Te Deum (das), oder das Te Deum lau- dāmus, *i. e.* der Ambrosische Lobgesang, hymnus Ambrosiānus, i, m.
Technologie, technologĭa, ae, f.; offi- cinarum ars, tis, f.
Teich, für Fische, piscīna, ae, f.; la- cus, us, m.
Teichfisch, piscis piscinarius, is, i, m. =fischerei, piscātus piscinarius, us, i, m.
Teichgräber, fossor piscinarum, oris, m.
Teichgras, ulva, ae, f.
Teichkarpfen, carpio piscinālis, onis, is, m.
Teichkolbe, typha, ae, f. Linn.
Teichmeister, magister piscinarum, i, m.
Teichwasser, aqua piscinālis, ae, is, f.
1. Teig (der), massa, ae, f.
2. Teig, *Adj.*, z. E. Birn, fracĭdus, a, um.
Teigig, 1) z. E. Brot, etwa lentus; viscĭdus, a, um. 2) teig, fracĭdus, a, um.
Telegraph, telegrăphum, i, n.
Teller, discus, i, m.; orbis, is, m.
Tellerlecker, *i. e.* Schmarozer, parasī- tus; parasitaster, i, m. =leckerinn, pa- rasīta, ae, f.
Tellertuch, =tüchlein, *i. e.* Serviette.
Tempel, templum; delūbrum; fānum, i, n.; aedes, is, f. einen Tempel geloben, aedem vovēre. einweihen, dedicare.
Tempelaufseher, Tempelhüter, templi custos, ōdis, m.; aedituus, i, m.
Tempelherr, Tempeler, Ritter des Tem- pelordens, Templarius, i, m. Tempelor- den, Ordo Templariorum, ĭnis, m.
Tempelhüter, s. Tempelaufseher.
Tempelräuber, sacrilĕgus, i, m. =räu- berisch, sacrilĕgus, a, um.
Tempelschlaf, incubatio, onis, f.
Temperament, 1) Milderungsmittel, temperamentum, i, n. treffen, invenire. 2) Naturell, natūra, ae, f.; ingenium, i, n. hitziges Temperament haben, natūra esse ferociorem. Temperamentssünde, peccātum natūrae; peccātum naturāle, i, is, n. =tugend, virtus natūrae; vir- tus naturālis, ūtis, is, f.
Temperiren, temperare rem; modera- ri rei. temperirt, temperatus; moderā- tus, a, um.

Tempern, *i. e.* tändeln, cunctari; segniter agere. Das Tempern, cunctatio, onis, f.

Tempo, *i. e.* Zeit oder Gelegenheit.

Temporisiren, inservire tempŏri.

Tenakel, tenacŭlum; retinacŭlum, i, n.

Tenne, area, ae, f.

Tenor, Tenorstimme, etwa vox tertia, cis, ae, f.; oder vox media gravior, cis, ae, oris, f. Tenorist, cantor vocis mediae, oris, m.

Teppich, *i. e.* Tapete. Teppichwirker, -macher, *i. e.* Tapetenwirker.

Termin, gerichtlich oder nicht, dies, ĕi, m. setzen, dicere. abwarten, obire. versäumen, vadimonium deserere. einen neuen Termin gestatten, comperendinationem largîri. den Termin verlängern, diem prodicere. um einen längern Termin bitten, dilationem petere. in zwei, drei ꝛc. Terminen, z. B. bezahlen, duābus (tribus) pensionibus.

Terminiren, *i. e.* herum laufen, vagari; discursare.

Terminologie, vocabŭla technĭca, orum, n.

Terminus, *i. e.* Wort, vocabŭlum, i, n.

Terpenthin, terebinthĭna, ae, f. -baum, terebinthus, i, f. -öl, oleum terebinthĭnae, i, n. -geist, spirĭtus terebinthĭnae, us, m.

Terrasse, pulvĭnus, i, m.

Terrine, etwa patĭna, ae, f.

Tertianer, Tertiānus, i, m.

Tertianfieber, tertiāna, ae, f.; febris tertiāna, is, ae, f.

Tertie, 1) in der Musik, tertia, ae, f. 2) der sechzigste Theil der Sekunde, minūtum tertium; scrupŭlum tertium, i, n. 3) in der Fechtkunst, petitio tertii genĕris, onis, f.

Terzerol, *i. e.* Puffer, Sackpistol.

Terzett, cantus ternarius, us, i, m.

Testament, 1) z. B. eines Sterbenden, testamentum, i, n. machen, testamentum facere (componere); testari. umstoßen, testamentum irrĭtum facere; -rumpere. nach gemachtem Testamente, z. B. starb er, testamento facto; testātus oder testāto. ohne ein Testament, z. B. starb er, intestātus; intestāto; testamento non facto. der eins gemacht hat, testātus: keins, intestātus. 2) Theil der Bibel, z. B. das alte ꝛc., testamentum. daher das alte, *i. e.* Zeiten des alten Testaments, tempus ante Christum natum. das neue, *i. e.* Zeiten nach Christus, tempus post Christum natum, ŏris, n.

Teufe, *i. e.* Tiefe.

Teufel, diabŏlus, i, m. der Teufel ist los, es ist als wenn der Teufel los w[illegible] turbae sunt. hat sein Spiel, diab[illegible] ludos facit. den Teufel haben, *i. e.* [illegible]then, saevire; insanire. in des T[illegible] Küche kommen, habēre infortunium; [illegible] ire. der Teufel! a) beim Wundern, [illegible] oder papae! oder euge! b) beim F[illegible] oder beim Teufel! malum! geh zum [illegible]fel! hole dich der Teufel! abi in [illegible]rem! daher a) st. Mensch, homo, [illegible] der arme Teufel, miser iste. b) [illegible]nische Teufel, diabŏli Carteriāni, [illegible] m.; engibăta, orum, n.

Teufelei, 1) Spiel des Teufels, [illegible] diabŏli, us, m.; maleficium, i, n. [illegible] Lärm.

Teufelisch, Teuflisch, 1) den Teuf[illegible]treffend, diabolĭcus, a, um. *Adv.* dia[illegible]lĭce. 2) höllisch, entsetzlich, furiālis, [illegible] *Adv.* furialĭter.

Teufelsabbiß, Scabiōsa succisa, [illegible] Linn.

Teufelsbanner, exorcista, ae, m.

Teufelsbeere, Tollbeere, a) als [illegible] auch Tollkraut genannt, belladonna, [illegible] f. b) als Beere, bacca belladonnae, [illegible]

Teufelsbesitzung, daemonomania, [illegible]

Teufelsbraten, Acherontis pab[illegible] i, n.

Teufelsdreck, assa foetĭda, ae, f.

Teufelskind, scelerātus, i, m.; [illegible]ĕris, n.

Teufelskirsche, *i. e.* 1) Teufelsbe[illegible] Zaunrübe, Bryonia alba, ae, f. Linn.

Teufelsmilch, Euphorbia esŭla, [illegible] Linn.

Teufelswurz, Aconĭtum napellus, [illegible]

Teufelszeug, 1) böse Dinge, res m[illegible] res improbae, erum, arum, f.; [illegible]cia, orum, n. 2) Menschen, homines [illegible]prŏbi, um, orum, m.

Teuflisch, s. Teufelisch.

Teuscher, s. Täuscher.

Teutsch ꝛc., s. Deutsch ꝛc.

Text, *i. e.* Worte eines Schrifts[illegible] textus, us, m. zum Predigen, textus scrip[illegible]tūrae sacrae in concione explicand[illegible] oder lectio, onis, f. ists ein Spruch, [illegible]tum, i, n. bei einem musikalischen [illegible] verba, orum, n. über einen Text pre[illegible]gen, super dicto habēre orationem. [illegible]nem den Text lesen, *i. e.* schelten, [illegible]pare. zu tief in den Text kommen, [illegible]gius labi; longius progrĕdi.

Thäter, 1) Urheber, der etwas [illegible] gethan hat, auctor, oris, m. beson[illegible] der etwas Böses gethan hat, ad [illegible] pertĭnet facĭnus; noxius, i, m. 2) [illegible]ter des Worts, *i. e.* Beobachter, observa[illegible]tor, oris, m.

Thätig, 1) wirksam, efficax, ācis, [illegible] actuōsus, a, um. *Adv.* efficacĭter, [illegible]

se. 2) betriebsam, actuōsus; strenuus; ...wus, a, um. *Adv.* strenue; actuōse.

Thätigkeit, 1) Wirksamkeit, efficacitas, ... f., efficientia, ae, f. 2) Betriebsamkeit, strenuitas; gnavitas, atis, f.; ...ustria, ae, f. die Seele in Thätigkeit ...n, agitare animum.

Thätlich, 1) *Adj.* *i. e.* thätig. 2) *Adv.*, a) durch die That, re; facto. b) durch ...altsame That, vi; violenter. einen ...lich beleidigen, vim alicui inferre.

Thätlichkeit, vis, is, f.; violentia, ae, ...ausüben, vim facere, violenter age... Thätlichkeiten im Kriege, *i. e.* Feindseligkeiten, hostilia, ium, n. anfangen, ...ptare. ausüben, facere.

Thal, vallis, is, f. zwischen zwei Ber... convallis, is, f.

Thalen, f. Dahlen.

Thaler, thalērus, i, m. ists Reichs...ler, thalērus imperiālis, oder bloß im...iālis, is, m. von zwei Gulden, unciā...is, m.; Joachimĭcus, i, m.; Vallen...is, m.

Thalerkabinet, musēum thalerorum, ...

That, 1) Handlung, facĭnus, ŏris, n.; ...um, i, n.; res, ei, f. thun, verrichten, facĭnus facere; rem gerere. beson...res und rem gerere von Kriegstha... z. E. eines Feldherrn; daher res und gestae, Thaten, z. E. eines Feldherrn. ...um steht sowohl mit *Adv.* als *Adj.*, z. vortreffliche That, egregie factum ...egregium factum. auf frischer That, ...e praesenti, oder st. sogleich, statim. ...der That ertappen, manifesto depre...dere. 2) Wirklichkeit, res, z. E. nicht Worten, sondern der That nach, non ...bis, sed re. in der That, wirklich, ...re vera; vere. die That wirds aus...en, res docēbit. es kommt auf die ...t an, res spectanda est; omnia ni...tur re.

Thatenlos, segnis, e; iners, tis, o.

Thatenreich, multis rebus gestis insig...e.

Thatenruhm, gloria rerum, ae, f.

Thathandlung, factum, i, n.

Thatkraft, virtus, ūtis, f.

Thatsache, factum, i, n.

Thau, ros, ris, m. mit Thau befeuchten, irrorare.

Thaubogen, arcus coeli roscĭdus, us, m.

Thauen, 1) wenn der Thau herab fällt, ...are. es thauet, rorat. thauen lassen, ...are. 2) schmelzen, liquescere; lique...i; solvi. es thaut, *i. e.* das Eis (Schnee) schmilzt, glacies (nix) liquescit. Thauen, 1) Thau, ros, ris, m. 2) das Schmelzen des Eises rc., solutio glaciēi, onis, f.

Thauig, roscĭdus; rorulentus, a, um.

Thaumesser, drosomĕtrum, i, n.

Thaureich, *i. e.* Thauig.

Thauwetter, tempestas glaciem solvens, atis, tis, f.; frigus solūtum, ŏris, i, n.

Thauwind, ventus glaciem solvens, i, tis, m.

Theater, 1) Schaubühne, scena, ae, f. zu musikalischen Wettstreiten, odēum, i, n. 2) Schauplatz, theātrum, i, n. Theaterkleidung, scenĭcus habĭtus, i, us, m. Theaterwesen, res ludĭcra, ei, ae, f. Theatralisch, theatrālis, e; scenĭcus, a, um. *Adv.* scenĭce.

Thee, 1) oder Theestaude, Theebaum, Thea, ae, f. brauner, oder Theebohe, Theebou, Thea Bohea, Linn. grüner, Thea virĭdis, Linn. 2) Aufguß zum Trinken, infūsum, i, n. auf jenen Thee, infūsum Theae; auch calda Sinensis, ae, is, f. auf andere Pflanzen, z. E. Salbeithee, infūsum salviae.

Theebüchse, pyxis servandae theae, ĭdis, f.

Theekanne, canthărus apponendo infūso theae, i, m.

Thekessel, ahēnum coquendae theae, i, n.

Theeköpfchen, *i. e.* Theeschälchen.

Theer, pix liquĭda, cis, ae, f. zur Wagenschmiere, axungia, ae, f. mit Theer beschmieren, ungere pice liquĭda. Theerbrenner, excŏquens picem liquĭdam, tis, m. Theerhütte, officīna pici liquĭdae excoquendae, ae, f. Theeren, picare; pice liquĭda ungere. Theerig, pice liquĭda unctus, a, um. Theerofen, fornax pici liquĭdae excoquendae, ācis, f. -wasser, aqua pice liquĭda infecta, ae, f.

Theeschale, -schälchen, scutŭla bibendo infuso theae, ae, f.

Theestaude, -strauch, thea, f. Thee.

Theetasse, *i. e.* Theeschale.

Theetisch, mensa ad theam, ae, f.

Theewasser, a) zum Thee, aqua ad theam, ae, f. b) mit Thee, Theeaufguß, infūsum theae, i, n.

Theil, 1) z. E. der Sache, des Menschen, pars, tis, f. aus mehrern Theilen bestehen, ex pluribus partibus constare. ists Glied, auch membrum, i, n. ists Theil, der auf jeden kommt, pars rata, oder bloß rata, ae, f. er hat seinen Theil, oder hat seinen Theil bekommen (sprichw.), statt Verweis, Glück, Strafe rc., accēpit ratam suam; accēpit suum. er hat sein Theil, oder, da hat ers nun, *i. e.* ist verwundet oder verliebt, habet: ists so viel als er hat seine Strafe, poenas dedit. er hat sein Theil gelebt, satis vixit.

ein Theil von mir, *i. e.* von meiner Person, pars mei. zum Theil, *i. e.* a) theilweise, ex parte; partim. b) einiger Maßen, ex parte; quodammŏdo. eines Theils, parte; ex parte. eines Theils — andern Theils, ex parte — ex parte, oder partim — partim, z. E. eines Theils ists wahr, andern Theils rc. theils, *i. e.* einem Theile nach, partim. theils — theils, *i. e.* a) einem Theile nach, dem andern Theile nach, partim — partim. b) so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum. großen Theils, magnam partem. größten Theils, majorem (oder maxĭmam) partem, z. E. ich habe die Bücher großen Theils verloren, amīsi libros magnam partem, oder amisi magnam partem librorum. um viele Theile, z. E. größer, multis partibus. meisten Theils, *i. e.* gemeiniglich, plerumque. Theil nehmen oder haben, esse partĭcĭpem, z. E. rei. ich habe Theil daran, *i. e.* mir gebührt a) ein Theil davon, pars mihi debētur: großen, magna: keinen, nulla. der keinen Theil hat, expers rei, tis, o. b) die Sache, res mihi debētur, keinen, non. Theil nehmen, der Empfindung nach, commovēri alĭqua re; ists sich freuen, gaudēre; oder sich betrüben, dolēre. du hast keinen Theil an mir, *i. e.* ich habe mit dir nichts zu schaffen, nihil rei mihi est tecum. Theil nehmen lassen, facere partĭcĭpem; communicare rem cum homĭne. ich für meinen Theil, an meinem Theile, pro mea parte; quod ad me attĭnet; ego quidem; equĭdem. er für seinen Theil, pro sua parte; quod ad ipsum attĭnet; ille quidem. ein Theil, *i. e.* Einige, pars. 2) Partei, pars.

Theilbar, dividuus, a, um. =keit, divĭdua natūra, ae, f.; dividua ratio, ae, onis, f.

Theilchen, particŭla, ae, f.

Theilen, I) *tr.* 1) abtheilen, eintheilen, dividere; partiri. das Jahr in zwölf Monate, annum describere in duodĕcim menses. unter sich theilen, z. E. Arbeit, inter se partiri. 2) trennen, dividere; separare. seine Macht, vires distrahere. die feindlichen Heere, manum hostium distinēre. die Meinungen sind getheilt, certātur sententiis. II, *refl.* sich theilen, *i. e.* 1) getrennt werden, dividi; separari. 2) von einander gehen, z. E. Menschen, divertere; in diversum abire. 3) in der Meinung, dissidēre; discrepare. Das Theilen, die Theilung, divisio; partitio, onis, f.

Theiler, divĭsor, oris, m.

Theilhaber, partĭceps, ĭpis, m.; socius, i, m.

Theilhaft, *i. e.* 1) theilbar, 2) theilhaftig.

Theilhaftig, theilhaft, partĭceps, ĭpis, o.; socius, a, um, z. E. rei. machen, facere partĭcĭpem; communicare re[m] cum homĭne. Theilhaftigkeit, socie[t]atis, f.

Theilhaftmachung, communica[ti]onis, f.

Theillos, expers, is, o.

Theilnahme, societas, atis, f. der Em[]pfindung nach, anĭmus commōtus, i, [] ists Freude, laetitia, ae, f. ists Sch[merz] dolor, oris, m. gleiche Theilnahme, [con]sortio, onis, f.

Theilnehmer, socius, i, m.; parti[ce]ĭpis, m. =nehmerinn, socia, ae, f.; p[ar]tĭceps, ĭpis, f. Theilnehmung, soci[etas,] communitas, atis, f.

Theils, 1) zum Theil. daher theils [—] theils, s. Theil. 2) einige, z. E. an t[] Orten, in locis nonnullis, ists so vi[el] hier und da, auch passim.

Theilung, s. Theilen.

Theilweise, per partes.

Thema, thema, ătis, n.; argument[um,] i, n.; materia, ae, f.

Theolog, Theolŏgus, i, m. Theolo[]gie, Theologĭa, ae, f. Theologisch, the[o]logĭcus, a, um. *Adv.* theologĭce.

Theorema, theorēma, ătis, n.

Theoretiker, rationālis, is, m.

Theoretisch, rationālis, e; theoreti[cus,] a, um. Philosophie, philosophia [] in contemplando versātur. *Adv.* the[ore]tĭce.

Theorie, 1) Kenntniß, cognitio, [] f. 2) Lehrbegriff, doctrīna; scientia, [] f.; ratio, onis, f. der Baukunst, ratio architectūrae. Theorie und Praxis, sc[ien]tia et actio.

Theosophie, Theosophĭa, ae, f. Theo[]sophisch, theosophĭcus, a, um. *Adv.* the[o]sophĭce.

Theriak, theriăca, ae, f.; medicam[en]tum theriăcum, i, n. Theriakskrä[mer,] vendĭtor theriacarum, oris, m.

Thermometer, thermomĕtrum, i, n.

Theuer, I, *Adj.* 1) in hohem P[reise,] viel kostend, carus; pretiōsus, a, [um;] magni pretii. Zeit, annōnae caritas, [] f. 2) in hohem Werthe, werth, lieb [] werth, z. E. Freund, carus. 3) heilig, [fei]lich, z. E. Eid, sanctus, a, um. II, *Adv.* 1) z. E. kaufen, care; magno. theuer [kau]fen, care emere; magno pretio comp[a]rare. zu theuer kaufen, male emere. [] zu stehen kommen, stare magno. [] theuer? quanti? so theuer, tanti: [] als, so heißt dieß als quanti. so t[heuer] als, oder so theuer, wenns statt so t[heuer] als steht, quanti, z. E. so theuer (als) [du] kaufest, so theuer kaufe ich nicht, [quanti] tu emis, tanti etc. 2) heilig, z. E. [ver]chern, sancte.

Theure, *i. e.* Theurung.

Theurung, 1) jeder Waare, caritas, s, f. 2) theure Zeit, caritas, oder cari- annōnae. machen, excandefacere (fla- lare) annōnam. es herrscht Theurung, nōna premit pŏpŭlum.
Thier, 1) jedes lebendige Geschöpf, ani- l, ālis, n.; animans, tis, m. u. f. 2) ernünftiges Geschöpf, bestia, ae, f.; mal, ālis, n.; bellua, ae, f. wildes, , ae, f. zum Ziehen, jumentum, i, n. ischen, bei Jägern, femĭna, ae, f. 4) impfwort gegen Menschen, bestia; bel-
hierart, genus animalium, ĕris, n.
hierarzneikunst, ars veterinaria, tis, f.
hierarzt, veterinarius, i, m.; qui ribus ac jumentis medētur.
hierchen, animalcŭlum, i, n.; bestiŏ- ae, f.
hierfechter, bestiarius, i, m.
hierfell, pellis bestiae, is, f.
hiergarten, vivarium; leporarium, i, n.
hiergefecht, pugna cum bestiis, ae, f. n, spectacŭlum ferarum edere.
hiergeschichte, historia animalium, f.
hiergeschlecht, genus animalium, , n.
hierhaut, pellis ferae, is, f. - häute, es ferarum.
hierhetze, venatio, onis, f.
hierisch, 1) *Adj.* a) Menschen u. Thie- treffend, z. E. Leben, animālis, e. b) re betreffend, viehisch, bestiālis, e. 2) . wie Thiere, more bestiarum.
hierkreis, orbis signĭfer, is, i, m.; äcus, i, m.
hierlein, *i. e.* Thierchen.
hierpflanze, zoophȳtum, i, n. Linn.
hierreich (das), regnum animāle, i, n.; classis animalium, is, f.
hönern, argillaceus, a, um; fictĭlis, figlinus, a, um.
hörīcht, stultus; stolĭdus, a, um. . stulte; stolĭde.
hörlich, *i. e.* thöricht.
hon, eine Art Erde, argilla, ae, f. er Thon, rubrĭca, ae, f.
honart, genus argillae, ĕris, n. - ar- argillaceus, a, um.
honerde, *i. e.* thonartige Erde, terra illacea, ae, f.
honig, 1) thonartig. 2) Thon enthal- , argillaceus; argillōsus, a, um.
honschiefer, saxum fissĭle, i, is, n.
hor (das), porta, ae, f. zum Thore us gehen, exire per portam.
hor (der), stultus; stolĭdus, i, m.
horfahrt, Thorweg, porta, ae, f.
horflügel, valva portae, ae, f.
horgeld, Thorglocke, siehe Sperrgeld ꝛc.

Thorheit, 1) thörichte Handlungsweise, stultitia, ae, f. 2) thörichte Handlung, stulte factum, i, n.; stulta res, ae, ei, f. begehen, stulte agere (facere).
Thorhüter, *i. e.* Thorwärter.
Thorriegel, pessŭlus portae, i, m.; obex, ĭcis, m.
Thorschließer, claudens portam (portas), tis, m.
Thorschlüssel, clavis portae, is, f. die Thorschlüssel, claves portarum.
Thorschluß, portae claudendae tempus, ŏris, n. vor Thorschluß, ante portam clausam.
Thorschreiber, scriba ad portam, ae, m.
Thorsperre, portae clausae; - claudendae, arum, f.
Thorwache, excubiae ad portam, arum, f.
Thorwärter, am Stadtthore, portae custos, ōdis, m. im Hause, janĭtor, oris, m. - wärterinn, janĭtrix, ĭcis, f.
Thorweg, porta, ae, f.
Thränchen, lacrimŭla, ae, f.
Thräne, 1) z. E. des Auges, des Weinstocks, lacrĭma, ae, f. vor Thränen nicht sprechen können, prae lacrĭmis (prae fletu) loqui non posse. Thränen vergießen, lacrĭmas effundere; lacrimare; flere. sich der Thränen nicht enthalten, non tenēre lacrĭmas. in Thränen zerschmelzen, solvi in lacrĭmas. zu Thränen bewegen, movēre lacrĭmas alicui. die Thränen kommen mir in die Augen, lacrĭmae oboriuntur. mit Thränen, z. E. bat ich, lacrĭmans; flens, tis, o. Thränen erregend, lacrimabĭlis, e. 2) oder Drohne, eine Art Bienen, fucus, i, m.
Thränen, 1) weinen, lacrimare; flere. 2) vom Weinstocke ꝛc., lacrimare. Das Thränen, lacrimatio, onis, f. ists Weinen, auch fletus, us, m.
Thränenbach, rivus lacrimarum, i, m.; magna lacrimarum vis, ae, is, f.
Thränenbein, os lacrimāle, ssis, is, n.
Thränenbrot, panis lacrĭmis mistus, is, i, m.
Thränend, lacrĭmans, tis, o.; lacrimōsus, a, um.
Thränendrüse, glandŭla lacrimalis, ae, is, f.
Thränenfistel, fistŭla lacrimālis, ae, is, f.
Thränenfluß, *i. e.* Thränenbach.
Thränengang, ductus lacrimālis, us, is, m.
Thränengefäß, vascŭlum servandis lacrĭmis, i, n.
Thränenleer, lacrĭmis vacuus, a, um; siccis ocŭlis.
Thränenlos, lacrĭmis vacuus, a, um; lacrimarum expers, tis, o.

Thränenpunkt, punctum lacrimāle, i, is, n.

Thränenquelle, fons lacrimarum, tis, m.

Thränenstrom, magna lacrimarum vis, ae, is, f.

Thränenvoll, lacrimarum plenus; lacrimōsus, a, um; flebĭlis, e.

Thran, *i. e.* Fischthran.

Thresor, pluteus, i, m.; repositorium, i, n.; abăcus, i, m.

Thron, thronus, i, m.; solium, i, n. den Thron besteigen, sich darauf schwingen, potiri regno; suscipere imperium. auf den Thron berufen, ad imperium vocare; in regnum accire. vom Throne stoßen, pellere (privare) regno. des Throns sich anmaßen, occupare regnum; potiri regno. nach dem Throne streben, imminēre regno; appetere regnum. auf den Thron setzen, alĭquem in regno collocare; regnum ad alĭquem deferre. wieder, in regnum restituere. auf dem Throne sitzen, regnare; imperare; imperium exercēre.

Thronbegebung, imperium deposĭtum (oder deponendum), i, n.

Thronbesteigung, initium regni, i, n.

Thronen, 1) herrschen, regnare; regnum tenēre. 2) sitzen, sedēre; praesidēre. tropisch, z. E. das Laster thront, regnare; dominari; vigēre.

Thronerbe, heres regni, ēdis, m. der nächste, proxĭmus successioni.

Thronfähig, regno aptus, a, um.

Thronfolge, successio regni, onis, f.

Thronfolger, successor regni, oris, m.

Thronhimmel, *i. e.* Baldachin.

Thür, janua, ae, f.; fores, ium, f.; ostium, i, n. zwischen Thür und Angel stekken, inter sacrum et saxum esse; in summo discrimĭne esse. mit der Thür ins Haus fallen, *i. e.* a) geradezu reden, omnem rem effundere. b) ungestüm handeln, rustĭce agere. zur Thür hinaus gehen, per januam exire; herein, per januam intrare. den Stuhl vor die Thür setzen, s. Stuhl. die Thür weisen, *i. e.* fortgehen heißen, jubēre alĭquem abire. sich nach der Thür umsehen, *i. e.* fortzugehen eilen, festinare abire. die Thür suchen, *i. e.* sich fort machen, se proripere. hinter der Thür Abschied nehmen, clam discedere. vor seiner Thür kehren, *i. e.* sich um sich bekümmern, suas res curare. vor der Thür seyn, *i. e.* nahe seyn, prope esse; imminēre: ists bevorstehen, z. E. Ostern, Tod, prope esse; imminēre; appetere; instare. von Thür zu Thür, ostiātim.

Thürangel, cardo, ĭnis, m. = weit, z. E. offen stehen, late.

Thürchen, ostiŏlum, i, n.

Thürflügel, valva januae, ae, f. d... Thürflügel, fores, ium, f.

Thürgesims, prothўris, ĭdis, f.

Thürhaken, *i. e.* Thürangel.

Thürhüter, janĭtor, oris, m. = hüterinn, janĭtrix, ĭcis, f.

Thürknecht, ostiarius, i, m.

Thürmchen, turricŭla, ae, f.

Thürmen, aggerare; exstruere ... aggerari; surgere. Das Thürmen, ... Thürmung, aggeratio, onis, f.

Thürmer, Thurmwächter, custos ... turri, ōdis, m.; excubĭtor in t... oris, m.

Thürmung, s. Thürmen.

Thürpfoste, postis, is, m.

Thürriegel, pessŭlus januae, i, ... obex, ĭcis, m. vorschieben, pessŭlum ... dere foribus.

Thürschwelle, limen, ĭnis, n.

Thürsteher, janĭtor, oris, m.; ... xius, i, m.

Thürsteuer, ostiarium, i, n.

Thürwärter, *i. e.* Thürhüter.

Thulich, *i. e.* Thunlich.

1. Thun, I, *intr.* 1) handeln, ... seyn, agere; facere: recht, recte. ... *i. e.* a) recht thun, recte facere (... b) etwas Gutes thun, bene facere. c) ... zen, dienlich seyn, prodesse; salutā... esse. d) klug thun, prudenter agere (... cere). e) gefallen, placēre: oder ... nehm seyn, gratum esse. gut thun, ... a) nützen, prodesse; salutārem esse. ... gefallen, placēre: od. angenehm seyn, ... tum esse. übel thun, male facere (... re). unrecht thun, injuste facere (... zur Sache thun, *i. e.* sich daran ... aggrĕdi rem. wehe thun, *i. e.* a) ... zen, dolēre. b) kränken, aegre ... du thust recht, daß du schweigest, ... agis, quum taces; kürzer, recte ... 2) sich betragen, se gerere: klug, pr... ter: jung, pro juvĕne: alt, pro ... schön, *i. e.* liebkosen, blandiri: groß, ... prahlen, gloriari. böse thun, iram ... se ferre. dumm, *i. e.* a) sich dumm ... gen, se gerere stulte. b) sich dumm ... len, simulare se stultum. daher thun ... ob, *i. e.* a) annehmen als ob, facere; ... nere, z. E. thu einmal, als ob kein ... wäre, fac deum non esse. b) sich so ... len als ob, simulare, z. E. er thut, ... ob ers nicht wisse, simŭlat se nescire ... sich so gebärden, z. E. er thut, als ... noch völlig reine Sache hätte, sic agit, ... quam intĕgra sit causa. = klug ... rit se prudenter. 3) seyn, esse. ... nicht thäte, *i. e.* wenn er nicht wäre, ... ille non esset; absque illo esset. 4) ... etwas thun, *i. e.* sich sehnen, desiderare ... rem. 5) um Jemanden, um etwas thun ...

... sich betrüben, dolēre. II, *trs.* 1) verrichten, machen, agere; facere. oft thun, factitare. nichts thun, cessare. Thaten thun, res gerere. s. That. kund thun, nuntiare alicui; certiorem facere aliquem. der Sache zu viel, modum excedere. zu wenig, non satisfacere. einem zu viel thun, i. e. beleidigen, offendere. was soll ich thun? quid agam? quid faciam? er hat nichts zu thun, non habet quod agat. er hat hier nichts zu thun, *i. e.* a) keine Verrichtung, non habet, quod hic agat. b) gehört nicht hieher, hic non est ei locus. ich habe etwas zu thun, habeo, quod agam. ich habe zu thun, *i. e.* bin beschäftigt, occupātus sum: viel, alle Hände voll, multis negotiis. mache dir etwas zu thun, quaere quod agas. einem zu thun geben, *i. e.* beschäftigen, occupare. ich habe mit ihm zu thun, res mihi est cum eo: nichts, nil rei mihi etc. seine Pflicht, Schuldigkeit thun, facere officium: fungi officio. sein Amt, fungi munēre; administrare munus. Jemanden seinen Willen, morem gerere alicui. er thut nichts als essen, nihil aliud agit quam ut edat; kürzer, nihil aliud quam edit. es wurde nichts gethan, als gewacht, nihil praeterquam vigilātum est. Böses (Uebels) thun, male facere (agere). Jemanden Unrecht thun, injuriam inferre alicui. einen Gefallen, gratum facere; gratificari. etwas zum Verdruß, facere aliquid ad aliquem offendendum. eine Reise, Marsch, iter facere. Sünde, nefas committere; peccare. Angriff, impĕtum facere, Sprung, saltum dare; saltare. ich habe mit mir genug zu thun, satăgo rerum mearum. Buße thun, poenitentiam agere. Gelübde, votum facere; vovēre. einen Gang, iter facere. einen Blick, *i. e.* anblicken, adspicere. Schaden, damnum inferre; nocēre. Meldung, Erwähnung, mentionem facere. eine Mahlzeit, uti coena; coenare: eine gute, valde edere. einen Trunk, potum sumere; bibere. einen Fall, cadere. eine Bitte, *i. e.* bitten. einen Schrei, i. e. schreien, clamare, oder clamorem tollere. Widerstand, *i. e.* widerstehen. eine Frage, *i. e.* fragen, oder quaestionem proponere. eine Heirath, *i. e.* heirathen, conjugium inire. einen Riß, *i. e.* reißen, rumpere. einen Ritz, rimam facere. einen Schritt, gradum facere. Rechnung, rationem reddere. eine Predigt, habēre concionem. eine Ehre, honorem alicui habēre; afficere aliquem honore. Wohlthat, Gnade, beneficium alicui tribuere; afficere aliquem beneficio. es ist darum zu thun, *i. e.* das ist die Absicht, id spectatur; mir, id specto. es ist noch um eine Stunde zu thun, exspectanda est adhuc hora. es ist gethan um mich, dich rc., *i. e.* es ist aus mit mir rc., ich bin verloren rc., actum est de me (te); perii, periisti. viel an einem thun, multa tribuere alicui; multa in aliquem conferre. Not. ist thun, so viel als zur Wirklichkeit bringen, so steht gern perficere; peragere; efficere, z. E. hundert Thaler thuns nicht, non rem perficiunt etc. er kann viel thun, *i. e.* gilt, vermag viel, multum valet. das Geld that viel bei ihm, multum valēbat etc. wenig, parum. 2) seyn, esse. es thut Noth, est opus; est usus. das thut nichts, *i. e.* ist so viel als nichts, nihil est; leve est. 3) beleidigen, strafen, schlagen, facere in aliquem; facere alicui. ists beleidigen, auch offendere. ists verletzen, auch laedere. ists strafen, auch punire. ists schlagen, auch verberare. 4) setzen, legen, stellen, z. E. das Pferd in den Stall, das Buch auf den Tisch, collocare; ponere. ists hinein thun, fügen, stecken, inserere; immittere, z. E. in den Mund rc. ists hinein gießen oder schütten, infundere. bei Seite, seponere; removēre, Salz, Butter an die Speise, addere; indere. von sich thun, amovēre. sich hervor, excellere; eminēre. in die Schule, dare in scholam; mandare scholae. ins Gefängniß, dare (conjicere) in carcĕrem. 5) schaden, nocēre.

2. Thun (das), 1) Verrichtung, negotium, i, n.; opus, ĕris, n.: oder That, Handlung, factum, i, n.; actio, onis, f. das ist meines Thuns nicht, hoc non est meum. 2) Lärm, tumultus, us, m.; turba, f. ists Sehnsucht, desiderium, i, n. ists Betrübniß, dolor, oris, m. ists Klage, querēla, ae, f.

Thunfisch, thynnus, oder Scomber thynnus, i, m. Linn.

Thunfischlake, muria, ae, f.

Thunlich, 1) möglich, quod fiĕri potest. es ist thunlich, fiĕri potest. 2) leicht facilis, e. 3) bequem, dienlich, commŏdus, a, um.

Thunlichkeit, *i. e.* Möglichkeit, facultas, atis, f.

Thurm, turris, is, f. ists Gefängniß, custodia, ae, f.; carcer, ĕris, m.

Thurmbau, exstructio turris, onis, f.

Thurmglocke, campāna in turri, ae, f.

Thurmspitze, apex turris, icis, m.

Thurmträger, eine Art Panzerfisch, Ostracion turritus, Linn.

Thurmwächter, s. Thürmer.

Thymian, oder röm. Quendel, thymus, i, m. wilder, serpyllum, i, n.

Thymseide, epithymum, i, n.

Tief, 1) *Adj.*, z. E. Fluß, Graben, Wasser, Schlaf, Seufzer, Gedanke, altus; profundus, a, um. sehr tief, praealtus,

a, um. tief machen, deprimere. Stillschweigen, silentium altum, i, n. Stimme, vox gravis, cis, is, f. Elend, miseria summa, ae, f. in tiefen Gedanken sitzen, profundis cogitationibus immersum esse; in cogitatione defixum esse. bis in die tiefe Nacht hinein, in multam noctem. es war schon tief in die Nacht, provecta nox erat. 2) *Adv.* z. E. graben, denken, alte; profunde. tief oder tief hinein, bis ins Innerste, z. E. des Landes, Leibes, der Seele, penĭtus, z. E. tief ins Land gehen, penĭtus intrare terram. auch steht alte, z. E. tief in den Leib dringen ꝛc. ists so viel als weit, longe; alte. tief in die Nacht hinein, in multam noctem.

Tiefe, 1) z. E. des Wassers, profunditas, atis, f.; altitūdo, ĭnis, f.; profundum; altum, i, n. der Stimme, gravitas, atis, f. des Schlafes, Stillschweigens, altitūdo, ĭnis, f. aus der Tiefe, ex alto; ex profundo. in der Tiefe, in alto; in profundo. 2) tiefer Ort, altum; profundum, i, n. des Wassers, gurges, ĭtis, m. ists Abgrund, vorāgo, ĭnis, f.

Tiefgebeugt, gravĭter afflictus, a, um.

Tiefsinn, 1) tiefes Nachdenken, meditatio alta, onis, ae, f. ists Scharfsinn, ingenii subtilitas, atis, f. 2) Melancholie, melanchŏlĭa; tristitia, ae, f. Tiefsinnig, 1) tief denkend, cogitationibus immersus, a, um. ists scharfsinnig, acūtus, a, um; subtīlis, e. 2) melancholisch, melanchŏlĭcus, a, um; tristis, e. *Adv.* maeste. Tiefsinnigkeit, *i. e.* Tiefsinn.

Tiegel, vas fictĭle, sis, is, n.; catīnum, i, n.; catīnus, i, m. Tiegelchen, catillum, i, n.; catillus, i, m.

Tiger, Tigerthier, tigris, is, m. von Tigern, tigrīnus, a, um.

Tigerfell, pellis tigrīna, is, ae, f.

Tigerhaut, cutis (pellis) tigrīna, is, ae, f.

Tigerherz, anĭmus ferus, i, m.; -omnis humanitatis expers, tis, m.; pectus immīte, ŏris, is, n.

Tigerhund, canis tigrīnus, is, i, m.

Tigerkatze, catus tigrīnus, i, m. Klein.

Tigern, *i. e.* bunt machen wie einen Tiger, spargere macŭlis tigrīnis. getigert, tigrīnus, a, um.

Tigerthier, s. Tiger.

Tilgen, delēre; exstinguere; abolēre; tollere. das Andenken der Schande, flagitii memoriam abolēre. Schulden, dissolvere. Tilgung, exstinctio, onis, f. Tilger, exstinctor, oris, m.

Tille, s. Dille.

Tinktur, liquor medicātus, oris, i, m.; Tinctūra, ae, f.

Tinte, liquor scriptorius, oris, i, m. schwarze, atramentum scriptorium; auch oft bloß atramentum, i, n. rothe, liquor ruber scriptorius. grüne, liquor viridis etc.

Tintenfaß, vascŭlum servando liquori scriptorio, i, n. zu schwarzer Tinte, atramentarium, i, n.; oder vascŭlum servando atramento scriptorio.

Tintenfisch, sepia, ae, f.; lolīgo, ĭnis, f.

Tintenflasche (zu schwarzer Tinte), ampulla atramentaria, ae, f.

Tintenfleck (-klecks), von schwarzer Tinte, macŭla atramenti, ae, f.

Tintenglas, vas vitreum atramento servando, sis, i, n.

Tintenpulver, pulvis efficiendo atramento, ĕris, m.

Tintenstecher, atramentarium ... tum, i, n.

Tisane, *i. e.* Ptisane.

Tisch, mensa, ae, f. mit einem Fuß, monopodion, i, n. daher statt Essen, coena; mensa, ae, f. bei Tische, *i. e.* bei (unterm) Essen, super coenam; inter coenam. bei Tische sitzen, coenare. liegen (wie die Alten) st. sitzen, accubare. sich legen, accumbere. vom Tische, (*i. e.* Essen) aufstehen, surgere de coena (mensa). zu Tische bitten, vocare (invitare) ad coenam. behalten, adhibēre coenae: bleiben bei Jemanden, coenare cum alĭquo. guter Tisch, (Essen), lauta coena, ae, f.; lautus victus, i, us, m. schlechter, tenuis victus, is, us, m. guten Tisch führen, laute coenare (victitare): schlechten, tenuiter coenare (victitare). mit an seinen Tisch nehmen, communicare alĭquem mensa sua. den Tisch bei Jemanden haben, coenare apud alĭquem. freier Tisch, coena gratuĭta. Gottes Tisch, *i. e.* heilige Abendmahl, sacra coena. wie viel gibst du für den Tisch monatlich? quanti coenas in mensem? acht Thaler, octo thalēris.

Tischbein, pes mensae, dis, m.

Tischbier, cerevisia cibaria, ae, f.

Tischblatt, tabŭla mensae, ae, f.

Tischbrot, panis cibarius, is, i, m.

Tischbursch, convictor, oris, m.

Tischchen, mensŭla, ae, f.

Tischen, *i. e.* speisen, coenare.

Tischfreund, epŭlo, ōnis, m. ... ner, parasītus, i, m.; coenarum ... tor, oris, m.

Tischgänger, convictor, oris, m.; conviva, ae, m. -inn, conviva, ae, f. ... Kostgänger ꝛc., s. Kostgänger.

Tischgast, conviva, ae, m.

Tischgebet, preces coenatoriae, ... arum, f.

Tischgeld, pretium coenationis, i, n.; pecunia coenatoria, ae, f.

Tischgenoß, convictor, oris, m.; socius coenae, i, m.

Tischgeräth, instrumentum coenatorum, i, n.

Tischgesell, i. e. Tischgenoß. -schaft, 1) Zusammenspeisen, convictus, us, m.; societas coenandi, atis, f. 2) die Tischgenossen, convivae, arum, m.; convictorum, m.

Tischgespräch, sermo super coenam, s, m.

Tischgestell, statūmen mensae, ĭnis, n.; armamentum mensae, i, n.

Tischkasten, theca mensae juncta, ae, f.

Tischkleidung, vestis coenatoria, is, f.

Tischler, opĭfex scriniarius, ĭcis, i, m. -handwerk, 1) Metier, ars scriniaria, tis, f. 2) die Innung, collegium scriniarium, i. n.

Tischlerleim, gluten animāle, ĭnis, is, n.

Tischmesser, culter coenatorius, i, m.

Tischrede, sermo coenatorius, onis, i, sermo convivālis, onis, is, m.

Tischträger, trapezophŏron, i, n.

Tischtrunk, potio coenatoria, onis, ae, f.

Tischtuch, mappa, ae, f.; stragŭlum eum mensae, i, n.

Tischwein, vinum cibarium, i, n.

Tischzeit, tempus coenae, ŏris, n.

Tischzeug, i. e. Tischgeräth.

Titel, Titul, 1) Aufschrift, titŭlus, i, inscriptio, onis, f.; index, ĭcis, m. den Titel auf ein Buch setzen, librum inscribere. das Buch führt den Titel, liber inscribĭtur: hat den Titel Officia, liber inscribĭtur Officia. 2) Benennung, ...me, titŭlus, i, m.; nomen, ĭnis, n.; appellatio, onis, f. königliche Titel, regium nomen. einen Titel führen, nomen ...ere; appellari. er gabs ihm unter dem Titel eines Geschenks, nomĭne doni; sub titulo doni. Titel geben (beilegen), i. e. tituliren, appellare, z. E. er gibt ihm den Titel Rath, appellat eum consiliarium. Ursache, Vorwand, Schein, titŭlus, i, m.; praetextus, us, m.; species, ēi, f. unter dem Titel eines Freundes, specie (oder sub praetextu) amici. auch steht nomine, i. e. unter dem Namen, z. E. unter dem Titel eines Geschenks, nomĭne doni.

Titelblatt, folium libri inscriptionem (oder titŭlum) gerens, i, tis, n.; frons libri, tis, f.

Titelsucht, nomĭnis et ornamentorum cupĭdo, ĭnis, f.

Titular-, i. e. 1) nur den Titel, nicht das Amt habend, nomen et dignitatem habens; codicillāris. er war Titular-Konsul, consulātum titŭlo tenus gessit. 2) Titel enthaltend, z. E. Titularbuch, index titulorum, ĭcis, m.

Titulatur, honoris (dignitatis) praescriptio, onis, f.

Tituliren, appellare; titŭlum tribuere, z. E. Rath, appellare alĭquem consiliarium. wie titulirt man ihn? quomŏdo appellātur? quis est ejus titŭlus?

Tobak rc., s. Tabak, rc.

Toben, saevire; furere; tumultuari. Das Toben, furor, oris, m.; tumultuatio, onis, f.; tumultus, fremĭtus, us, m. tobend, insānus, a, um; furens; saeviens, tis, o.

Tobiasfisch, Ammodȳtes Tobiānus, ae, i, m.

Tobsucht, furor, oris, m.; insania, ae, f.

Tochter, 1) eigentlich, filia; nata, ae, f. daher zu einem Mädchen, wenn alte Leute reden, filia. 2) tropisch, z. E. des Vergnügens, filia. Tochter Zion, i. e. Jerusalem, filia Siōnis; Hierosolȳma. 3) Mädchen, puella; filia, ae, f., z. E. des Landes. mit einer Tochter niederkommen, parĕre puellam oder filiam.

Tochterkind, 1) Sohn der Tochter, ex filia nepos, ōtis, m. 2) Tochter der Tochter, ex filia neptis, is, f. Tochterkinder, nepōtes ex filia.

Tochterkirche, ecclesia filia, ae, f.

Tochtermann, gener, i, m.

Tochterrecht, jus filiae, ris, n.

Tod (der), mors, tis, f. auch letum, i, n.; obĭtus, us, m. gewaltsamer Tod, nex, cis, f. mit Tode abgehen, Todes verfahren, i. e. sterben, mori; obire. sich den Tod anthun, mortem sibi consciscere; sibi inferre. Jemanden den Tod anthun, mortem afferre alicui; afficere alĭquem morte. in den Tod gehen, den Tod übernehmen, mortem occumbere (subire, oppetere). mit dem Tode bestrafen, morte mulctare (punire). des natürlichen Todes sterben, fato fungi; fato mori; fato concedere. eines freiwilligen Todes sterben, voluntaria morte obire. eines leichten Todes sterben, sortiri exĭtum facĭlem. zum Tode verurtheilen, capitāli poena condemnare; extrēmum ad supplicium damnare. nach dem Tode, z. E. wird er nicht mehr schelten, post mortem; mortuus. nach meinem Tode werdet ihr rc., post mortem meam; me mortuo. bei seinem Tode sprach er, moriens etc. bis in den Tod, ad mortem usque. den Tod woran essen, mori ex cibo. den Tod wovon bekommen, mori ex re. mit dem Tode ringen, agere anĭmam. sich zu Tode ärgern, arbeiten, essen, perire ira, labore, edendo: hungern, perire inedia: lachen, perire risu. auf den Tod krank, ad mortem aegrōtus. auf den Tod sitzen, capĭte damnātum tenēri in vincŭlis. es ist nicht zum Tode, non est pericŭlum vitae. die Krankheit ist nicht zum Tode, morbus non mortem affert. ich möchte des Todes seyn, pereant.

ich will des Todes seyn, wenn 2c., peream, moriar etc. das ist sein Tod, haec est illi causa mortis. zu Tode füttern, *i. e.* a) bis an den Tod ernähren, alere ad mortem usque. b) so füttern, daß er stirbt, sagina necare. ich möchte mich zu Tode lachen, rumpar risu. er will sich zu Tode lachen, rumpĭtur risu. es geht auf Tod und Leben. agĭtur vita. auf Tod und Leben, z. E. fechten, cum discrimĭne vitae. 2) Untergang, z. E. einer Sache, mors, tis, f.; interĭtus, us, m. 3) was den Tod bringt, causa mortis, ae, f.; pernicies, ēi, f.; pestis, is, f., z. E. der Zorn war sein Tod, ira ei erat causa mortis.

Todbett, *i. e.* Sterbebett.

Todbringend, mortĭfer, a, um.

Todesangst, summus angor, i, oris, m.

Todesart, genus mortis, ĕris, n.

Todesbecher, pocŭlum mortifĕrum, i, n.

Todesbetrachtung, meditatio mortis, onis, f.

Todesengel, angĕlus mortis, i, m.

Todesfall, mors, tis, f. auf den Todesfall, *i. e.* wenn ich (du, er 2c.) sterben sollte, si moriar, si moriāris etc. wo ein Todesfall ist, funestus, a, um.

Todesfrei, mortis expers, tis, o.

Todesfurcht, metus mortis, us, m.

Todesgedanken, cogitationes mortis, um, f.

Todesgefahr, pericŭlum mortis, i, n.; discrĭmen vitae, ĭnis, n. darein kommen, gerathen, sich begeben, adire pericŭlum mortis. darein bringen, vocare in pericŭlum vitae.

Todesjahr, annus ultĭmus vitae, i, m.

Todeskampf, luctatio cum morte, onis, f. darin seyn, anĭmam agere.

Todesnacht, mortis tenĕbrae, arum, f.

Todesnoth, mortis discrĭmen, ĭnis, n.

Todespein, sensus mortis acerbus, us, i, m.; dolor mortis, oris, m.

Todesqual, *i. e.* Todespein.

Todesschlaf, sopor aeternus, oris, i, m.

Todesschrecken, terror mortis, oris, m.

Todesschweiß, sudor mortis, oris, m.

Todessprung, saltus mortifer, us, i, m.

Todesstille, altum silentium, i, n.

Todesstoß, ictus mortĭfer, us, i, m.

Todesstrafe, poena capĭtis; poena mortis, ae, f. anthun, damit belegen, afficere poena mortis; mulctare morte. leiden, bekommen, affici poena mortis; morte mulctari.

Todesstunde, hora extrēma, ae, f.; hora fatālis, ae, is, f.; mortis momentum, i, n.

Todestag, dies suprēmus, ēi, i, m.; dies fatālis, ēi, is, m.

Todesurthel, damnatio ad supplicium, onis, f.; sententia funesta, ae, f. fällen, capĭtis damnare. ankündigen, ultim[...] supplicium indicere alicui.

Todeswerth, (= würdig), morte d[...] nus, a, um.

Todfeind, inimĭcus capitālis (ein [...] placabĭlis), i, is, m. = schaft, inimi[...] capitālis, ae, is, f.

Todkrank, mortifĕro morbo af[...] a, um. seyn, mortifĕre aegrotare.

Todsünde, delictum capitāle, i, [...]

Todt, 1) ohne Leben, mortuus, a, [...] exanĭmis, e. ein Todter, *i. e.* Leiche, m[...] tuus, i, m.; funus, ĕris, n. sich todt [...] len, saufen, arbeiten, lachen 2c., *i. e.* [...] ben durch Fallen, móri lapsu, bibend[...] sich (bald) todt lachen wollen, sich, [...] todt lachen, rumpi risu. todt machen, [...] tödten, interficere; necare. schlagen, [...] cidere. stechen, confodiendo necare. [...] Todten, das Reich der Todten, [...] orum, m.; regnum inferorum, i, [...] orcus, i, m. Gespräche im Reiche der To[...] ten, dialŏgi mortuorum, orum, m. [...] den Todten auferstehen, a mortuis re[...] auferwecken, a mortuis excitare. 2) [...] gestorben, z. E. Baum, mortuus. Spra[...] che, lingua mortua, ae, f. 3) leblos, [...] E. Bild, mortuus. Hand, *i. e.* ein [...] Stiftungen, manus mortua. 4) [...] mortuus, a, um; ineffĭcax, ācis, [...] matt, z. E. Farbe, mortuus; langu[...] a, um. 6) nicht lebhaft, still, z. E. [...] mutus, a, um. todte Meer, mare m[...] tuum, is, i, n.; lacus asphaltītes, [...] ae, m. 7) ungültig, mortuus; irrĭtus, a, [...]

Todtenacker, *i. e.* Gottesacker.

Todtenamt, *i. e.* Seelenmesse.

Todtenbahn, via leti, ae, f.

Todtenbahre, lectŭlus ferālis, i, [...] m.; ferĕtrum, i, n. für Arme, sand[...] la, ae, f.

Todtenbein, os mortui, ssis, n.

Todtenbeschwörer, evocator mort[uo]rum, oris, m. = örung, necromantia, [...] f.; manium evocatio, onis, f.

Todtenblaß, exsanguis, e. = blässe, [pal]lor letālis, oris, is, m; pallor mort[...]

Todtenbleich, *i. e.* Todtenblaß.

Todteneule, strix funerea, gis, ae, [...] Linn.

Todtenfackel, fax funerea, cis, ae, [...]

Todtenfarbe, luror, oris, m. = farbig, lurĭdus, a, um.

Todtenfeier, celebrāta defuncti me[mo]ria, ae, f.

Todtenfleck, macŭla lurĭda, ae, [...] macŭla ferālis, ae, is, f.

Todtenfrau, *i. e.* Leichenfrau.

Todtengeleit, comitātus funĕbris, u[s], is, m.

odtengeräth, *i. e.* Leichengeräth.
odtengeripp, *i. e.* Skelet.
odtengeruch, *i. e.* Leichengeruch.
odtengerüst, suggestum funĕbre, i, n.
odtengespräch, colloquium mortuo-, i, n.
odtenglocke, campāna funĕbris, ae, .
odtengräber, sepulcrorum fossor, , m.
odtengruft, sepulcrum; monumen-, i, n.
odtenhemd, *i. e.* Sterbehemd.
odtenklage, *i. e.* feierliche Klage um Todten, nenia, ae, f.
odtenkleid, vestis funerea, is, ae, f.
odtenknochen, *i. e.* Todtenbein.
odtenkopf, caput mortui, ĭtis, n.; nium humānum, i, n. auch ein Schmetterling, Sphinx Atrŏpos, Linn.
odtenlampe, lucerna ferālis, ae, is, f.
odtenliste, index mortuorum, ĭcis, m.
odtenmäßig, mortuōsus, a, um.
odtenmahl, epŭlae funĕbres, arum, , f.
odtenopfer, inferiae, arum, f.
odtenregister, *i. e.* Todtenliste.
odtensalber, pollinctor, oris, m.
odtenschein, litĕrae mortem testan-arum, ium, f.
odtenschlaf, *i. e.* fester Schlaf, somsimĭlis morti, i, is, m.; lethargus, a. haben, artissĭmo somno quiescere.
odtensonntag, dies solis nomen ge-s a morte, ēi, tis, m.
odtenstille, altissĭmum silentium, i, n.
odtentanz, saltatio ferālis, onis, is, f.
odtentopf, = urne, urna funerea, ae, f.
odtenuhr, *i. e.* Holzwurm, termes latorius, ĭtis, i, m. Linn.
odtenurne, s. Todtentopf.
odtenwache, excubiae apud mortuum, um, f.
odtfeind, Todtkrank rc., s. Todfeind, odkrank rc.
odtschlag, caedes, is, f.; auch homicidium, i, n. (eines Menschen). begehen, cere.
odtschlagen, s. Todt. Todtschläger, m, (*sc.* eines Menschen), homicīda, ae,
Todtschlagung, *i. e.* Tödtung.
Töchterchen, filiŏla, ae, f.
Töchterlein, filiŏla, ae, f.
Tödten, interficere; necare; occidere; ita privare. tropisch, 1) zu Grunde richn, z. E. Affekten, comprimere; coercēe; tollere. 2) ungültig machen, irrĭtum eddere; tollere. 3) die Zeit, fallere temus. Das Tödten, die Tödtung, z. E. eies Menschen, interfectio; occisio, onis, f.; caedes, is, f. der Begierden, coërcitio; compressio, onis, f.

Tödtlich, 1) *Adj.* den Tod bringend, mortifĕrus, a, um; letālis, e; mortem affĕrens, tis, o. tödtliche Krankheit, morbus mortĭfer, i, m.; morbus exitiabĭlis, i, is, m. tödtlicher Hintritt, *i. e.* Tod, excessus, us, m.; mors, tis, f. tödtliche Feindschaft, inimicitia capitālis, ae, is, f. Haß, odium capitāle, i, is, n. 2) *Adv.* letalĭter; ita ut mors sequātur. tödtlich verwundet, mortifĕro vulnĕre ictus. krank seyn, mortifĕre aegrotare. hassen, odisse implacabilĭter; odium habēre capitāle.
Tödtlichkeit, vis mortifĕra, is, ae, f.
Tödtung, *i. e.* Tödten.
Tölpel, 1) Klotz. über den Tölpel werfen, stoßen, *i. e.* übertölpeln, circumvenire; decipere. 2) dummer Mensch, fatuus, i, m.; stipes, ĭtis, m.; caudex, ĭcis, m.
Tölpelei, stupiditas; rusticitas, atis, f.
Tölpelhaft, stupĭdus; rustĭcus, a, um. *Adv.* rustĭce; inscĭte.
Tölpisch, *i. e.* tölpelhaft.
Tönen, sonare; resonare: von etwas, rem. Das Tönen, sonĭtus, us, m.; vox, cis, f. tönend, sonans, tis, o.; sonōrus, a, um.
Tönnchen, orcŭla, ae, f.
Töpfchen, ollŭla, ae, f.
Töpfer, figŭlus, i, m. = arbeit, opus figlĭnum, ĕris, i, n. von mehrern Stücken, opĕra figlĭna.
Töpfererde, argilla, ae, f.
Töpfergefäß, = geschirr, opus figlĭnum, ĕris, i, n. von mehrern, opĕra figlĭna.
Töpferhandwerk. 1) Metier, ars figlĭna, tis, ae, f.; e luto vasa ducendi ars. 2) Töpferinnung, collegium figulorum, i, n.
Töpferinnung, s. Töpferhandwerk.
Töpfern, fictĭlis, e; figlĭnus, a, um.
Töpferofen, fornax figlĭna, ācis, ae, f.
Töpferrad, Töpferscheibe, rota figulāris, ae, is, f.; oft bloß rota, ae, f.
Töpferthon, argilla figulāris, ae, is, f.
Töpferwerk, = zeug, opĕra figlĭna, um, orum, n.
Töpferzunft, *i. e.* Töpferinnung.
Töpflein, *i. e.* Töpfchen.
Tof, Tofstein, tofus; tophus, i, m.
Toferde, terra tofacea, ae, f.
Toilette, s. Nachttisch.
Toise, orgyia Gallĭca, ae, f.
Tokayerwein, Tokaierwein, vinum Tocaeānum, i, n.
Tolerant, dissentientes tolĕrans, tis, o.
Toleranz, tolerantia erga dissentientes, ae, f.
Toll, 1) rasend, von Thieren, rabĭdus; rabiōsus, a, um. von Menschen, furiōsus;

insānus, a, um. seyn, rabĭdum (rabiōsum) esse: von Menschen, insanire; furere. toll werden, wie Hunde, in rabiem agi. ich möchte toll werden, das ist zum Tollwerden, prope est ut insaniam; sum anĭmi impŏtens. *Adv.* furiōse; insāne. 2) wüthend, zornig, insānus; furiōsus; saevus, a, um. seyn, esse insānum (furiōsum); furere; insanire. *Adv.* furiōse; insāne; saeve. 3) seltsam, wunderlich, insānus; monstrōsus; mirus, a, um. *Adv.* insāne; monstrōse; mire.

Tollapfel, 1) Pflanze, Solānum insānum, i, n. Linn. 2) Frucht, fructus Solāni insāni, us, m.

Tollbeere, *i. e.* Teufelsbeere.

Tollfuß, etwa lorĭpes, ĕdis, m.

Tollhäusler, homo commōta mente, ĭnis, m.

Tollhaus, hospitium insanorum, i, n.

Tollheit, 1) Raserei, furor, ōris, m.; insania, ae, f. 2) Wuth, saevitia; insania, ae, f.; furor, oris. m. der Hunde, rabies, ēi, f. 3) seltsames Betragen, insania; furor. 4) tolle Handlung, facĭnus insānum, ŏris, i, n.

Tollkirsche, *i. e.* Tollbeere.

Tollkörner, Fischkörner, coccŭli, orum, m.

Tollkraut, 1) Schierling. 2) Tollbeere. 3) Bilsenkraut, hyoscyămus, i, m.

Tollkühn, temerarius, a, um; audax, ācis, o. *Adv.* temĕre. -heit, temeritas, atis, f.; audacia, ae, f.

Tollpatsch, miles Hungarĭcus nomen gerens Tolpatsch.

Tollwurm, der Hunde, lytta, ae, f.; vermicŭlus, i, m.

Tomback, Tombăcum, i, n.

Ton, 1) Klang, sonus, i, m.; sonĭtus, us, m.; vox, cis, f. in sofern er gemessen wird, tonus, i, m. halber, hemitonium; semitonium, i, n. den Ton angeben, sonum praeire: daher tropisch z. E. im Reden, Thun, praeire exemplo. aus einem andern Tone reden, alĭter loqui; alia oratione uti. in einem hohen Tone reden, magnifĭce loqui. in demselben Tone fortfahren (sprichw.), eandem orationem persĕqui. 2) Accent, accentus, us, m; tonus, i, m. 3) Art und Weise, modus, i, m.; ratio, onis, f. der gute Ton, elegantia, ae, f.

Tonart, genus soni, ĕris, n.

Tonkunst, musĭca, ae, f. -künstler, musĭcus, i, m.

Tonleiter, scala musĭca, ae, f.; diagramma, ătis, n.

Tonne, 1) großes Faß, orca; amphŏra; cupa, ae, f.; cadus, i, m. 2) als Faß von gewissem Maße, amphŏra; cadus. Schiff von hundert Tonnen, navis centum amphorarum. 3) Goldes. *i. e.* hunderttau[send], centum millia: sind es Thaler, thal[er]orum.

Tonreich, vocālis, e.

Tonsur, tonsae comae, arum, f.

Tonsylbe, syllăba habens tonum, tis, f.

Tonzeichen, signum toni, i, n.

Top, convĕnit!

Topas, topazius, i, m.; oder ch[rysŏ]lithus, i, m. Plin.

Topf, 1) zum Kochen, olla, ae, f. Gefäß, z. E. zu Blumen, vas, sis, n. [ci]sta, ae, f. die Todtenasche aufzuheben, [ur]na, ae, f.

Topfkuchen, *i. e.* Aschkuchen.

Topfmarkt, 1) Ort, forum olla[rium], i, n.; forum figulāre, i, is, n. 2) [Ver]kauf, mercātus ollarius, us, i, m.; m[er]cātus figulāris, us, is, m.

Topfstein, Talcum Ollāris, Lin[n].

Topp! s. Top.

Toppee, etwa cincinnus frontālis, i[s]

Torf, (zum Brennen), cespes bitu[mi]nōsus, ĭtis, i, m.; Turfa, ae, f.; [Tur]fa, i, ae, f. Linn.

Torkel, *i. e.* Kelter, Weinpresse.

Torkelbaum, prelum, i, n.

Torkeln, *i. e.* taumeln.

Tormentill, Tormentilla, ae, f. Li[nn].

Tornister, etwa pera; sarcina, ae, [f].

Tort, 1) Schaden, detrimentum; [dam]num, i, n. thun, inferre detrim[entum], dare damnum: oder statt schaden, [...]re. 2) Beschwerlichkeit, Verdruß, [mole]stia, ae, f. zum Tort, in molestiam [...] thut mir Alles zum Tort, aegre mi[hi fa]cit ubĭque.

Torte, clibanĭtes, ae, m.; opus p[isto]rium clibanitium, ĕris, i, n. Tortenbäcker, pistor clibanitius, oris, i, m. [...] lamĭna clibanitia, ae, f. -pfanne, [...]ta, ae, f.

Tortur, tormenta, orum, n. [...] gen, dare in tormenta; tradere tor[men]tis, oder torquēre. drauf kommen, [...] kommen, dari in tormenta; torq[ueri] auf der Tortur, z. E. bekennen, inter t[or]menta.

Total, *i. e.* ganz, plenus; intĕger, [a], um. Totaliter, plane; omnīno. ge[schla]gen werden, occidione occidi. schlagen, occidere occidione.

Toupee, s. Toppee.

Tour, 1) Reise, Gang, iter, inĕris, [n.] 2) von Haaren, capillamentum, i, n. [...] Frauenzimmer, caliendrum, i, n. 3) [...] List, ars, tis, f.; dolus, i, m.

Touchiren, 1) berühren, tangere. 2) beleidigen, offendere; laedere.

Trab, der Pferde, etwa gradus tolut[ā]lis, us, is, m. im Trabe, den Trab, [...]

, reiten, tolūtim. sanfter Trab, gradolutīlis lenis. das Pferd geht einen n Trab, glomĕrat vestigia incondorso.
rabant, satelles, ĭtis, m.; custos cor-, ŏdis, m. Trabantenoberster, praes satellĭtum, i, m.
aben, 1) gehen, reiten, ferri. ists , auch incedere; ire. ists reiten, vehi equo; equitare. hoch trabend, chtrabend. 2) besonders vom Reiten rabe, a) von Pferden, incedere tolūferri tolūtim. b) vom Reiter, to- equitare. Das Traben, 1) das Geitio, onis, f. im Trabe, incessus lis, us, is, m. 2) das Reiten, equi- onis, f. im Trabe, tolutaria. 3) aufen, cursus, us, m.
acht, 1) Bürde, onus, ĕris, n. ists del, fascis, is, m. Tracht Schläge, ae, arum, f.; verbĕra, um. n. tüch- multae plagae; multa verbĕra. ge- probe depexum dare alĭquem. be- en, probe mulcari. 2) Gang der sen, fercŭlum, i, n.; missus, us, m. leidung, habĭtus; vestĭtus, us, m. die Tracht wieder einführen, vestĭtum pri-m reducere.
rachten, studēre; opĕram dare: nach , rei od. appetere rem; imminēre folgt ein *Verbum*, so steht nach studeo *Infin.*, nach opĕram do aber *ut*. nach eben, insidiari vitae alicūjus. Das hten nach etwas, appetītus, us, m.; ium, i, n.
räber, s. Treber.
rächtig, z. E. Thier, gravĭdus; fetus, m. gehen, gestare in utĕro; partum re. -keit, graviditas, atis, f.
räg, s. Träge.
räge, Träg, segnis, e; piger, a, um; s, tis, o.; deses, ĭdis, o.; socors, o. Wohlbehagen, resupīna voluptas, atis, f. *Adv.* segnĭter; pigre; socorr.
räger, 1) Mensch, der etwas trägt, ator; gestor, oris, m. ists Lastträ- auch bajŭlus, i, m. 2) Ding, das t, a) ein Wirbelbein, atlas, ntis, m. n der Baukunst, telămon, ōnis, m.
rägerinn, gestātrix, īcis, f.; gerŭla, f.
rägheit, eines Menschen, segnitia; de-a; inertia; pigritia; socordia, ae, f. er Physik, oder Kraft der Trägheit, vis rtiae, is, f.
rägsinn, laborum detrectatio, onis, f.
rällern, lallare.
ränkchen, potiuncŭla, ae, f.; sorbitio, s, f.
ränke, aquatio, onis, f. zur Tränke mmen, ad potum venire.

Tränken, z. E. Menschen, dare alicui bibere; potum praebēre. das Vieh, adaquare. tropisch, st. benetzen, z. E. die Erde, rigare; perfundere. Wolle mit Purpur, tingere. die Seele, z. E. mit Vergnügen, perfundere. Das Tränken, die Tränkung, 1) z. E. der Menschen, praebitio potus, onis, f. des Viehes, adaquatio, onis, f. 2) Benetzung, Befeuchtung, rigatio; irrigatio, onis, f.

Tränklein, *i. e.* Tränkchen.

Tränkung, s. Tränken.

Träubchen, uva parva, ae, f.

Träufeln, träufen, tröpfeln, 1) *trs.* stillare; instillare. 2) *intr.* stillare; destillare. Das Träufeln, Träufen, Tröpfeln, 1) *trs.* instillatio, onis, f. 2) *intr.* z. E. des Wassers, Urins, stillicidium, i, n.

Träumen, 1) Vorstellungen im Schlafe haben, als *V. intr.* ich träume, und als *V. impers.* es träumt mir, somniare. von etwas träumen, somniare de re. auch als *V. trs.*, etwas träumen, somniare rem. mir träumte, als ob ich krank wäre, somniābam me esse aegrōtum; vidēbar mihi in somnio esse aegrōtus. statt träumen läßt sich auch sagen einen Traum haben, somnium vidēre; somnium somniare. das hatte ich mir nicht träumen lassen, hoc non providĕram. 2) tropisch, ungereimte Vorstellungen haben, somniare; halucinari. 3) schläfrig, unthätig seyn, dormitare. Das Träumen, mit dem Verbum somniare. ists Traum oder Träume, somnium, somnia.

Träumer, 1) der allerhand seltsame Einbildung hat, somnians, tis, m.; somniator, oris, m.; delīrus, i, m. 2) schläfriger, unthätiger Mensch, dormitator, oris, m.; somniculōsus; veternōsus, i, m.

Träumerei, somnium, i, n.

Träumerhaft, träumerisch, 1) schwärmerisch, fanatĭcus, a, um. *Adv.* fanatĭce. 2) langsam, unthätig, somniculōsus; veternōsus, a, um. Wesen, veternus, i, m. *Adv.* somniculōse.

Träumerig, *i. e.* unthätig, schläfrig, somniculōsus; veternōsus, a, um. Wesen, veternus, i, m. *Adv.* somniculōse.

Tragaltar, ara portabĭlis, ae, is, f.

Traganth, 1) oder Traganthstaude, tragacantha, ae, f. 2) Gummi davon, tragacanthum, i, n.

Tragbar, 1) was sich tragen läßt, portabĭlis, e. 2) fruchtbar, fertĭlis, e; fecundus, a, um. Baum, arbor frugifĕra, ŏris, ae, f.

Tragbare, ferĕtrum, i, n.

Tragbarkeit, Fruchtbarkeit, fertilitas; fecunditas, atis, f.

Tragbett, lectīca, ae, f.

Trage (die), ferĕtrum; fercŭlum, i, n.

Tragebalken, trabs, bis, f.
Tragebare, s. Tragbare.
Tragebaum, phalanga, ae, f.
Tragehebel, vectis, is, m.
Trageknospe, gemma ferax, ae, -ācis, f.; ocŭlus ferax, i, ācis, m.
Tragekorb, corbis dorsuālis, is, f.

1. Tragen, I, *trs.* 1) z. E. eine Last, ferre; gerere; gestare; portare. sich tragen lassen, gestari; gestatione uti. die Nase hoch tragen, *i. e.* hochmüthig seyn, superbire. auf beiden Achseln (sprichw.), favēre utrīque parti. sich nach Hause, se auferre domum. vor sich her, prae se ferre. einen Gedanken mit sich herum, alĭquid anĭmo volvere; mente agitare. das Eis trägt, glacies sustĭnet homĭnes. in die Rechnung oder ins Rechnungsbuch, in rationes ferre (referre, inferre): ins Buch, in librum. 2) hervorbringen, z. E. Früchte, ferre. tropisch, tragen, st. einbringen, ferre; fructum ferre, z. E. das Gut trägt nicht viel, non multum fert; non magnum fructum fert: trägt hundert Thaler, fert (reddit) centum etc. 3) an (bei) sich tragen, z. E. Degen, Kleid, Geld, gerere; gestare. 4) über sich nehmen, z. E. Kosten, sustinēre; tolerare. 5) ertragen, erdulden, sustinēre; perferre. 6) haben, z. E. Amt, Namen, gerere; habēre. Haß, odium gerere (habēre); odisse. Feindschaft, inimicitiam gerere (habēre). Liebe zu rc., amare. Scheu, verēri. Sorge für rc., curare; curam gerere; st. in Sorgen stehen, befürchten, timēre; metuere. Neigung, studēre; studiōsum esse. 7) davon tragen, bekommen, z. E. Lob, ferre; accipere. II, *refl.* sich tragen, 1) sich mit etwas tragen, *i. e.* von etwas überall reden, circumferre. man trägt sich mit der Rede, fama rei fertur (circumfertur). man trägt sich damit, daß der König kommen werde, rex fertur esse ventūrus. 2) gekleidet seyn, vestītum esse. sich schwarz tragen, atra veste uti; atrātum esse. sich einfach tragen, simplĭci uti vestītu. 3) von der Stellung des Leibes und den Gebärden, *i. e.* einhergehen, se gerere; incedere. sich anständig tragen, decōre incedere. III, *intr.* 1) trächtig seyn, von Thieren, partum ferre; utĕrum gerere. 2) führen, ferre; ducere. der Weg trägt nach Berlin, via ducit Berolīnum. 3) reichen, z. E. von Schießgewehren, die Kanone trägt weit, tormentum longe emittit globos, so auch vom Gesicht, z. E. die Augen tragen weit, ocŭli longe prospicere possunt.

2. Tragen (das), Tragung, 1) z. E. eines Kleides, Degens, der Last, gestatio, onis, f. 2) Erduldung, tolerantia, ae, f.; toleratio, onis, f.

Tragend, 1) der trägt, ferens; ger-tis, o.: oder verrichtet, gerens. von meines tragenden Amtes, pro meo mu[...] 2) trächtig.
Tragereff, furca, ae, f.
Tragesessel, sella gestatoria, ae, f.
Tragisch, tragĭcus, a, um. *Adv.* tra[...]
Tragödie, tragoedĭa, ae, f. Tragö[die]mäßig, *i. e.* tragisch. -schreiber, [...] scriptor tragĭcus, oris, i, m. -spieler, actor tragĭcus, oris, i, m.
Tragplatz, gestatio, onis, f.; lo[cus] gestandum, i, m.
Tragreff, -sessel, s. Tragereff, Tragesessel.
Tragung, s. Tragen (das).
Traktabel, tractabĭlis, e.
Traktätchen, libellus, i, m.
Traktament, 1) Gastmahl, convi[vium], i, n.: oder Gericht, cibus, i, m. [...] oder geben, convivium agere. [...] geben, convivium alicui apparare. [...] gehen, inire convivium. dabei seyn, [...] esse convivio. dazu ziehen, adhibēre [...] convivium. laden, invitiren, vocare, [in]vitare ad etc. 2) Besoldung, stipen[dium], salarium, i, n. 3) Behandlung, tract[atio], onis, f.
Traktat, 1) Schrift, liber; libel[lus], m.; scriptum, i, n. 2) Vergleich, [pac]tum, i, n. Traktaten schließen, [...] Traktaten einlassen, pacisci. in Trak[taten] stehen, *i. e.* Traktaten gemacht haben, [pac]to junctum esse. 3) Unterhandlung, [...]tio, onis, f. in Traktaten stehen, [...] sie abbrechen, interrumpere pactio[nem].
Traktatenmäßig, ex pacto.
Traktiren, 1) behandeln, begegnen, [...]tare; habēre. 2) behandeln, bearbeiten, tractare. 3) mit einem Schmause [bewir]then, alĭquem excipere epŭlis; alicui [...] parare convivium. 4) Unterhandlungen [pfle]gen, pacisci.
Traminer (Wein), 1) Weinstock, [...] Aminaea, is, ae, f. 2) Traube, u[va] [Ami]naea, ae, f. 3) zum Trinken, vinum [Ami]naeum, i, n.
Trampelthier, *i. e.* Dromedar.
Trank, potio, onis, f.; potus, us, [...] gekochter, decoctum, i, n.
Trankgeld, s. Trinkgeld.
Trankopfer, libatio, onis, f.
Trankrinne, canālis potatorius, is, i, [m.]
Tranksteuer, vectīgal potulent[...]ālis, n.
Translociren, transponere; transfer[re]; promovēre. Translocirung, Transloca[]tion, translocatio; promotio, onis, f.
Transport, 1) Fortschaffung, transpor[]tatio; transvectio, onis, f. 2) was fortgeschafft [...]men fortgeschafft wird, commeātus; com[por]tātus, us, m.

ansporteur, instrumentum transpor-
ium, i, n.
ansportiren, transmittere; transpor-
; transferre. Transportirung, trans-
o; transportatio; translatio, onis, f.
ansportschiff, navigium vectorium,
; navis vectoria; navis oneraria, is,

ansubstantiation, natūrae mutatio,
f.
appe, 1) (die), Spur, Tritt, vesti-
, i, n. 2) (der), ein Vogel, Tarda,
f.; oder avis tarda, is, ae, f.; oder
id's, f.; Otis Tarda, Linn.
appen, *i. e.* tappen, incedere cum
ītu.
assiren, perscribere: auf Jemanden,
līquo. Trassirer, perscriptor, oris,
Trassat, is a quo pecunia perscribī-
Trassant, accipiens pecuniam per-
tam; oder cui ab alīquo pecunia
ribītur.
atta, Tratte, syngrāpha, ae, f.
au, *i. e.* Trauung.
aube, uva, ae, f.
aubenauge, staphylōma, ătis, n.
aubenbeere, acĭnus, i, m.
aubenblut, s. v. a. Traubensaft.
aubenhyacinth, Träubelhyacinth, hy-
thus botryoīdes, i, is, m. Linn.
aubenkraut, botrys, yis, f.
aubenreich, vitĭfer, a, um.
aubensaft, *i. e.* Wein, latex Lyaeus,
i, m.; vinum, i, n.
aubenweise, in modum racemorum
rum.
rauen, I, *tr.* ehelich kopuliren, sacro
conjugium firmare. sich trauen las-
ritu sollemni matrimonium contra-
. II, *intr.* 1) Glauben beimessen, cre-
; fidem habēre. man trauet mir nicht,
s mihi non est. 2) sich verlassen auf
s, fidere; confidere; niti. trau,
u, wem, fide, sed cui, vide. III, *refl.*
trauen (getrauen), *i. e.* a) das Herz
n, audēre b) gewiß hoffen, certo
rare; confidere.
Trauer, 1) Zustand, da man Trauerklei-
anlegen muß, luctus, us, m. in der
uer seyn, esse in luctu. 2) Trauerklei-
g, vestimentum lugūbre, i, is, n. an-
n, vestem mutare; sumere vestem
ūbrem. sie bekommen, *i. e.* trauern
ssen, cogor vestītu lugūbri uti. än-
n, mutare alĭquid de vestītu lugūbri.
egen, deponere vestītum lugūbrem.
hoher Grad der Traurigkeit, luctus. in
auer vergehen, luctu absūmi. in Trauer
sunken, luctu occupātus, a, um. Trauer
gend, luctifĭcus, a, um.
Trauerbinde, fascia lugūbris, ae, is, f.
Traueressen, epŭlum funēbre, i, is, n.

Trauerfahne, vexillum lugūbre, i, is, n.
Trauerfall, *i. e.* Todesfall.
Trauerflor, velum lugūbre, i, is, n.
Trauergedicht, carmen lugūbre, ĭnis, is, n.
Trauergeläut, sonus campanarum lugūbris, i, is, m.
Trauergepränge, pompa lugūbris (funēbris), ae, is, f.
Trauergerüst, tribūnal funēbre, ālis, is, n.
Trauergesang, cantĭcum lugūbre, i, is, n.; nenia, ae, f.
Trauerhabit, vestītus lugūbris, us, is, m.
Trauerhaus, domus lugūbris, us, is, f.
Trauerjahr, annus lugūbris, i, is, m.
Trauerkleid, -kleidung, vestis lugūbris, is, f.; vestis sordĭda, is, ae, f. anlegen, vestem mutare. eine Trauerkleidung, pullo amictus; sordidātus, a, um.
Trauerlied, *i. e.* Trauergesang.
Trauermahl, *i. e.* Traueressen.
Trauermantel, pallium lugūbre, i, is, n.
Trauermusik, symphonĭa lugūbris, ae, is, f.
Trauern, lugēre; in luctu esse. um Jemanden, um etwas, lugēre alĭquem, alĭquid. im Herzen trauern, maerēre. Das Trauern, luctus, us, m. im Herzen, maeror, oris, m.
Trauernacht, nox lugūbris, ctis, is, f.
Trauerpferd, equus funēbris, i, is, m.
Trauerrede, oratio funēbris, onis, is, f. -redner, orator funēbris, oris, is, m.
Trauerschleier, velum lugūbre, i, is, n.
Trauerspiel, tragoedĭa, ae, f. -dichter, poēta tragĭcus, ae, i, m.
Trauerstunde, hora lugūbris, ae, is, f.
Trauertag, dies lugūbris, ēi, is, m.
Trauerversammlung, conventus lugūbris, us, is, m.
Trauervoll, luctuōsus, a, um.
Trauerwagen, carpentum funēbre, i, is, n.
Trauerweib, praefĭca, ae, f.
Trauerzeit, tempus luctus, ŏris, n.
Traufe, stillicidium, i, n. aus dem Regen in die Traufe kommen, Charybdim vitare et incidere in Scyllam.
Traufrecht, jus stillicidii, ris, n.
Traulich, familiāris, e. *Adv.* familiarĭter. Traulichkeit, familiaritas, atis, f.
Traum, 1) im Schlafe, somnium, i, n. haben, vidēre somnium; somniare. auslegen, conjicere; interpretari. im Traume, in somnio; per somnium. 2) leere Einbildung, somnium. aus dem Traume seyn, errore solūtum esse; rem intelligere.
Traumausleger, *i. e.* Traumdeuter.
Traumbild, somnii vana species, ae, ēi, f.

Traumbuch, liber somniorum interpres, i, ĕtis, m.

Traumdeuter, somniorum conjector, oris, m.;—interpres, ĕtis, m. =inn, somniorum conjectrix, īcis, f.; — interpres, ĕtis, f. =rei, Traumdeutung, conjectio (interpretatio) somniorum, onis, f.

Traumgesicht, visum, i, n.; visus nocturnus, us, i, m.; nocturnae quiētis species, ēi, f.

Traumgott, Morpheus, ei, m.

Traun, *i. e.* wahrhaft, profecto; scilĭcet; nempe; nimĭrum.

Traurede, oratio nuptiālis, onis, is, f. =redner, orator nuptiālis, oris, is, m.

Traurig, I, *Adj.* 1) voll Betrübniß, z. E. Mensch, Stimme, Worte, tristis, e; maestus, a, um. machen, tristitiam afferre alicui. 2) unangenehm, tristis, e; injucundus; ingrātus, a, um. traurige Zeiten, iniqua tempŏra. es ist traurig, est triste; est dolendum. 3) nicht heiter, tristis. II, *Adv.* maeste; triste (wovon *Compar.* tristius Cic. steht.)

Traurigkeit, tristitia, maestitia, ae, f. machen, afferre. vor Traurigkeit, prae tristitia.

Trauring, annŭlus pronŭbus, i, m.

Trauschein, 1) Schein, daß die Ehe geschlossen worden, litĕrae testantes conjugium, arum, ium, f. 2) Erlaubnißschein zu heirathen, litĕrae permittentes conjugium, arum, ium, f.

Traut, *i. e.* lieb, werth, carus, a, um.

Trauung, *i. e.* Kopulation, inauguratio nuptiālis, onis, is, f.

Treber (die), recrementum, i, n.; reliquiae hordei, ex quo cerevisia est facta, arum, f.

Treberwein, lora; lorea, ae, f.

Trecken, *i. e.* ziehen, trahere.

Treckschüte, navicŭla oraria, ae, f.

Treff, *i. e.* Schlag, ictus, us, m.

1. Treffen, I, *trs.* 1) schlagend, stoßend, hauend oder werfend erreichen, icere; ferire. vom Blitze getroffen, ictus fulmĭne; tactus de coelo. vom Schlage getroffen werden, apoplexia corripi. geschieht es nur sanft, folglich ist treffen so viel als berühren, so steht nur attingere; tangere. das Ziel treffen, z. E. mit Schießen, metam ferire; auch collineare. das Mittel (die Mitte), z. E. beim Schießen, medium ferire, auch trop., *i. e.* die Mittelstraße treffen, medium ferire. daher tropisch, z. E. das trifft mich nicht, attingere. der Neid, Haß trifft dich, pertĭnet ad te; attingit te. die Reihe trifft mich, ordo me tangit oder attingit. der Verdacht trifft dich, suspicio cadit in te; pertĭnet ad te. den dieselbe Beschuldigung trifft, eōdem noxius crimĭne. das Unglück trifft dich, ferit (attingit) te. das Loos hat mich getroffen,
mihi evēnit (obtĭgit). er findet sich ge
fen, *i. e.* a) fühlt, daß er gemeint sei,
tit rem ad se pertinēre; sentit se
b) glaubt, daß er gemeint sei, p
peti; putat rem ad se pertinēre.
viel als sich erstrecken, auch pertin
z. E. das trifft auch mich. 2)
finden, offendere; invenire; re
unterwegs, convenire alĭquem in
her st. errathen, conjectūra
conjicere; invenire; reperire. 3)
stalten, parare; apparare. eine
facere nuptias. eine Wahl, optio
cere. Bündniß, foedus facere (jung
Vergleich, pacisci. Waffenstillstand,
tias facere. ein Mittel, viam inire
tionem inire. Anstalten zu etwas,
(apparare) rem. 4) genau nach
bilden, ad vivum exprimere. II,
rathen, zutreffen, fallen, z. E.
die Zeit, incidere; cadere, z. E. in
pus. III, *refl.* sich treffen, *i. e.*
gen, cadere; accidere; incidere.
sich trifft, treffen wird, gehen wird,
res cecidĕrit.

2. Treffen (das), 1) Schlacht,
f.; pugna, ae, f.; proelium, i, n.
proelium committere: dem Feinde,
hoste. anbieten, hosti pugnae copi
cere. sich in ein entscheidendes Treffen
lassen, summae rei pericŭlum
dem Treffen beiwohnen, interesse
das Treffen erneuern, proelium re
grare. es kommt zum Treffen, res
proelium. wenn es zum Treffen k
i. e. a) zur Schlacht, si res venit ad
lium. b) wenn es Ernst wird,
kommt, quando ad rem ventum
si res ipsa apparēre debet. 2)
der Schlachtordnung, z. E. das
zweite, acies, ēi, f.

Treffend, *i. e.* passend.

Treffer, in der Lotterie, sors
tis, īcis, f.

Trefflich, *i. e.* vortrefflich.

Treibehaus, Glashaus,
lium plantarum calefactorium, i,

Treibeherd, fornax in qua
ab argento separātur, ācis, f.

Treibeis, glacies fluctuans, ēi,

1. Treiben, I, *trs.* 1) in Bewegung
zen, z. E. Schafe, Feinde,
re; pellere. den Feind in die Stadt,
stem in urbem compellere.
treiben, agitare. vor sich her, z. E.
Beute, prae se agere. ists herzu oder
hin treiben, auch adigere, z. E.
ins Holz, die Pfeile auf den Feind,
einen zu etwas treiben oder bringen,
zur Wuth, Armuth, zum Elend, adigere;
redigere; perducere. Wurzel treiben,

dices. Knospen, gemmas agere (emit-
. Blüthen, flores emittere. Schweiß,
rem movēre (ciēre). den Urin, uri-
movēre (ciēre). den Stein aus dem
er, calcŭlum e corpŏre pellere. in
nge, i. e. in Verlegenheit, in die äu-
Noth, redigere in angustias (ad in-
). forttreiben, wegtreiben, pellere;
llere. in die Flucht, in fugam dare
jicere). ins Exilium, in exsilium pel-
(ejicere). 2) antreiben, impellere;
are. die Nachlässigen, remissis insta-
fts zwingen, anhalten zu etwas, auch
ere; cogere. 3) etwas weit treiben,
Scherz, longe progrĕdi in re: zu
, nimis longe: ein wenig zu weit,
longius. 4) führen, zubringen, z.
n Leben, vitam agere. wie man es
, so gehts, exĭtus est vitae simĭlis;
mentem fecĕris, ita metes. 5) ver-
n, thun, ausüben, z. E. a) ein Metier,
e; exercēre: ein Metier, Handwerk,
, artem: Arzneikunst, medicīnam:
mannschaft, facere mercatūram. b)
Dinge, z. E. Gewinn, quaestum fa-
Kurzweile, ludum facere. Possen,
facere; nugari. die Studia, studia
e. Ackerbau, agrum colere; agricul-
n facere. Viehzucht, pecuariam fa-
die Wirthschaft, administrare rem
liārem; opĕram dare rei familiāri.
wirthschaft, rem rustĭcam colere:
Wirthschaft treiben, i. e. sparsam seyn,
imoniae esse studiōsum. Scherz, jo-
Hurerei mit einem Frauenzimmer, stu-
facere. Spott, cavillari. 5) in die
treiben, sursum agere. daher Silber,
oder Figuren in Gold oder Silber trei-
caelare, z. E. aurum etc., figūras
uro etc. getriebne Arbeit, opus cae-
m, ĕris, i, n. II, intr. 1) getrieben
en, z. E. das Schiff treibt in See,
; agi. ists so viel als herumgetrieben
den, z. E. wie ein Schiff, auch fluita-
fluctuare. ein Schiff treiben lassen,
mittere navem fluctibus. daher herum-
ben, i. e. herum schweifen, vagari. 2)
vor sprossen, z. E. der Baum treibt,
minare; pullulare.

Treiben (das), Treibung, 1) z. E.
Pferdes, agitatio, onis, f. 2) Antrei-
, incitatio; impulsio, onis, f. 3)
chsthum, incrementum, i, n; germi-
io, onis, f.

Treiber, 1) z. E. des Viehes, actor;
ator, oris, m. 2) Antreiber, impul-
; concitator, oris, m.

Treibhaus, s. Treibehaus.

Treibholz, ligna fluitantia, orum, n.

Treibjagd, Treibjagen, venatio qua (od.
ationis genus, quo) ferae agitantur.

Treibofen, fornax in qua metallum excoquĭtur, ăcis, f.

Treibung, s. Treiben (das).

Tremulant, vox tremŭla, cis, ae, f.

Trennbar, separabĭlis; dissociabĭlis, e. -keit, ea rei natūra, ut separari possit.

Trennen, I, trs. dividere; separare; sejungere; disjungere; dissociare; dirimere. geschiehts mit Gewalt, auch discutere; dispellere; distrahere. die feindlichen Truppen, distendere hostium copias. II, refl. sich trennen, 1) von Dingen, separari; divĭdi; sejungi; dirĭmi. 2) von Menschen, i. e. a) von einander gehen, sejungi; divĭdi; discedere. b) uneinig seyn, dissidēre; dissentire. Trennung, separatio; sejunctio; disjunctio, onis, f. von einem Freunde, discessus, us, m.

Trepan, modiŏlus, i, m.; terĕbra calvariae, ae, f. Trepaniren, forare terĕbra calvariam. das Trepaniren, terebratio calvariae, onis, f.

Treppe, scala, ae, und scalae, arum, f. die Treppe hinab werfen, per scalas dejicere. die Treppe hinauf gehen, adscendere scalam. eine Treppe hoch wohnen, habitare in prima contignatione; zwei Treppen hoch, in secunda etc.

Trespe, bromus, i, m. Linn. ists Flughafer, avēna fatua, ae, f. ists Raden, agrostemma, oder Agrostemma Githāgo, ătis, ĭnis, n. — f. Linn. ists Schwindelhafer, Lolch, lolium, i, n. Linn.

Treßchen, i. e. kleine Tresse, etwa limbus parvus, i, m.

Tresse, etwa limbus, i, m. damit besetzt, limbātus, a, um. Tressenhut, pileus limbātus, i, m.

Trester (die), i. e. Treber: besonders des Weins, vinacea, orum, n.

Tresterwein, lora; lorea, ae, f.

1. Treten, 1) trs., z. E. einen Menschen, calcare. nieder oder zu Boden, conculcare; proculcare. unter die Füße, z. E. Gesetze, conculcare; proterere; obterere. etwas in den Koth, calcare in lutum. in den Fuß, calcando infigere pedi. daher st. sich begatten, z. E. der Hahn tritt die Henne, inire. 2) intr., z. E. auf etwas, calcare rem; pedem ponere in re. wohin, i. e. sich wohin stellen, z. E. ans Fenster, consistere. bei Seite, secedere. herein, hinein, intrare; ingrĕdi. hervor, procedere. ans Land, exire in terram. von ferne, procul consistere. in die Thür, consistere in ostio. in Jemandes Fußstapfen, alicūjus vestigiis insistere. daher a) Jemanden zu nahe, i. e. verletzen, laedere; violare. an Jemandes Stelle, succedere in locum alicūjus. ins Mittel, intercedere. auf Jemandes Seite, partes alicūjus sequi. b) wohin treten, i. e. sich wohin

begeben, z. E. der Saft tritt in die Bäume, intrare; ingrĕdi; inire. in ein Amt, in das zwanzigste Jahr, in einen Dienst, in den Ehestand, inire; ingrĕdi. mit dem *Accus.* die Röthe tritt ihm ins Gesicht, rubor occŭpat vultum ejus; os ejus suffundĭtur rubore. die Sonne tritt in den Skorpion, sol ingredĭtur scorpionem. in die Höhe treten, *i. e.* sich erheben, schwellen, surgere; tumescere. auf die Zehen, suspendĕre pedes summis digĭtis. auf die Beine treten oder auftreten, niti.

2. Treten (das), Tretung, z. E. der Trauben, calcatūra, ae, f.; calcātus, us, m.

Treter, calcator, oris, m.; calcans, tis, m.

Tretrad, rota calcatoria, ae, f.; rota cujus internam cavitatem homĭnes calcant.

Treu, 1) *Adj.* fidēlis, e; fidus, a, um: Jemanden, alicui; in alĭquem. bleiben, fidem servare; fidem non mutare; in fide manēre. einen treuen Rath geben, fidēle consilium dare. treue Hand geht durchs ganze Land, vir bonus ubĭque fidem invĕnit. ein treues Gemälde, imāgo ad veritatem picta, ĭnis, ae, f. 2) *Adv.* fidelĭter.

Treue, fides, ĕi, f. halten, servare. brechen, violare; frangere. auf Treue und Glauben, fide bona. bei meiner Treu'! per fidem meam! oder medius fidius, oder profecto; sane. Treue beweisen, fidem praestare. in der Treue erhalten, in fide continēre. Eid der Treue, jusjurandum fidĕi, jurisjurandi, n.; sacramentum, i, n. leisten, sacramentum dicere; in verba princĭpis jurare. leisten lassen, adigere alĭquem sacramento.

Treufleißig, *Adj.* industrius, a, um; officii memor, ŏris, o.

Treuge, Treugen, *i. e.* trocken, trocknen.

Treugesinnt, fidēlis, e; fidus, a, um.

Treuherzig, simplex, ĭcis, o.; apertus; ingenuus, a, um. *Adv.* aperte; ingenue. -keit, simplicitas, atis, f.; pectus apertum, ŏris, i, n.

Treulich, *Adv.* fidelĭter; cum fide. es treulich meinen, sentire fidelĭter; anĭmo esse fidēli: mit Jemanden, erga (in) alĭquem.

Treulos, perfĭdus; perfidiōsus; infĭdus, a, um; infidēlis, e. *Adv.* perfidiōse; infidelĭter. Treulosigkeit, perfidia, ae, f.; infidelitas, atis, f. ists treulose Handlung, infĭdum facĭnus, i, ŏris, n.

Triangel, triangŭlum; trigōnum, i, n.

Tribuliren, *i. e.* plagen.

Tribunal, dicasterium, i, n.

Tribune, suggestus, us, m.

Tribut, tribūtum, i, n. entrichten, [...] dĕre. ihm unterworfen, tributarius, a, [...]

Tributbar, tributarius, a, um.

Trichter, z. E. zum Eingießen, in[fun]dibŭlum, i, n. zu den Würfeln, orca, [...] f.; pyrgus, i, m. Trichterchen, z. E. [zum] Eingießen, infundibŭlum parvum, i, [...]

Trieb, 1) heftige Bewegung, z. E. [des] Wassers, actus; impĕtus, us, m. [...]gung, studium, i, n.; impĕtus, us, [...] etwas, studium rei. haben zu etwas, [...] studio rei. aus eignem Triebe, z. E. [...] ichs (du, er &c.), sponte mea (tua [...] ipse. 3) Antrieb, Reizung, instin[ctus], us, m.; stimŭlus, i, m. göttlicher [...] instinctus (afflātus) divīnus, us, [...] 4) Schößling, z. E. des Baumes, ger[men], ĭnis, n.

Triebel, zum Schlagen, tudicŭla, [...]

Triebfeder, momentum, i, n.; [...] ae, f. Ruhmsucht ist die Triebfeder [...] seiner Handlungen, omnia laudis [...] agit.

Triebrad, rota adjŭvans motum, [...]tis, f.

Triebsand, arēnae vagae, arum, [...] arēnae instabĭles, arum, ium, f.

Triebwerk, momentum, i, n.

Triefäugig, lippus, a, um; lip[pien]tis, o. seyn, lippire. -keit, lipp[itudo], ĭnis, f.

Triefauge, *i. e.* triefäugig.

Triefen, *i. e.* träufeln, stillare. [...] häufig, manare: von etwas, re. [...] Augen, ocŭli lippi, orum, m. haben, [lip]pire; lippum esse. Das Triefen, stil[latio], onis, f. der Augen, lippitūdo, ĭnis, f.

Triegen, Trieglich, s. Trügen &c.

Trift, ager pascuus, i, m.; pas[cuum], i, n.

Triftgeld, pecunia pro pascuo; [...]tūra, ae, f.

Triftgerechtigkeit, Triftrecht, jus p[as]cendi, ris, n.

Triftig, gravis, e; idoneus; fir[mus], a, um. -keit, gravitas, atis, f.; pond[us], ĕris, n.

Triftrecht, s. Triftgerechtigkeit.

Triglyph, triglȳphus, i, m.

Trigonelle, Trigonella, ae, f. Lin.

Trigonometrie, Trigonometria, ae, [...]

Trigonometrisch, trigonometrĭcus, [a], um. *Adv.* trigonometrĭce.

Trillen, *i. e.* plagen.

Triller, vibratio vocis, onis, f. [schla]gen, crispare (vibrare) vocem. Trillern, *i. e.* Triller schlagen.

Trillich, s. Drillich.

Trillion, trillio, ōnis, m.

Trinkbar, potulentus; ad bibendum aptus, a, um.

Trinker,

rinken, *intr.* und *tr.*, bibere; potare.
aufen, potare. Jemandes Gesundheit,
re in salūtem alicūjus. deine Gesund-
bene tibi! sich voll trinken, se ine-
e; inebriari. sich den Tod, bibendo
em sibi afferre. sich ein Herz, biben-
almum confirmare. ich gebe zu trin-
lasse trinken, do bibere. stark trinken,
rem (potatorem) esse. auch tropisch,
die Erde trinkt Regen, Liebe trinken
bere; imbibere; haurire. Das Trin-
potio, onis, f.; potus, us, m. ists
en, potatio, onis, f. beim Trinken,
bibendum; inter pocŭla.
inker, 1) der trinkt, bibens, tis, m.;
, oris, m. schlechter, parum bibens;
cus bibendi. starker, multa bibens.
ufer, potor; potator, oris, m.
n'gelag, potatio; compotatio, onis, f.
inkgeld, congiarium; corollarium;
ucŭlum, i, n.
inkgeschirr, vas potorium, sis, i, n.;
um, i, n.
inkglas, scyphus vitreus; cyăthus
is, i, m.
inkgold, aurum potabĭle, i, is, n.
inkhaus, taberna potoria; caupōna,

inklied, cantĭcum potorium, i, n.
inklust, bibendi anĭmus, i, m. als
r, ebrietas, atis, f.
inkstube, conclāve potorium, is, i, n.
inkwasser, aqua potoria, ae, f.
io, symphonĭa ternaria, ae, f.
ipel, eine Erde, terra Tripolitāna,

ipelallianz, foedus ternarium, ĕris,
foedus triplex, ĕris, ĭcis, n.
ipeltakt, numĕri ternarii, orum, m.
iplik, triplicatio, onis, f; tertia actio,
nis, f.
ipmadame, sedum album, i, n. L.
ipp, ein Zeug, pannus pseudoserĭ-
i, m.
ippel, s. Tripel.
ippeln, trepidare. herum, trepĭde
ursare. Das Trippeln, trepidatio,
f.
ipper, gonorrhoea venerea, ae, f.
isenet, bei Aerzten, tragea, ae, f.
itt, 1) den man thut, *i. e.* das Auf-
n, vestigium, i, n. einen Tritt thun,
auftreten, vestigium ponere; niti.
chritt, gradus; gressus, us, m. wo-
hun, gradum (gressum) ferre in lo-
3) der Fußtapfen, vestigium. 4)
worauf man tritt oder steht, vesti-
, i, n.; locus, i, m. bleib auf dei-
Tritte, mane in tuo vestigio (loco).
he nicht vom Tritte, non abeo loco
igio). 5) worauf man tritt, a) Fuß-
el, scabellum; scamnum, i, n. b)

eine Erhöhung, z. E. am Fenster, vor dem
Hause, ein Erker, Ausladung, podium, i,
n. c) am Tische, scabellum, i, n.
Trittrad, s. Tretrad.
Triumph, 1) siegreicher Einzug bei den
Römern, a) zu Wagen, triumphus, i, m.
einen Triumph halten, triumphum agere;
über etwas, ex hoste, ex provincia. der
ihn gehalten hat, triumphālis. die Ehren-
zeichen des Triumphes zuerkennen, alicui
triumphalia ornamenta decernere. im Tri-
umphe aufführen, in triumphum ducere.
b) zu Fuße oder zu Pferde, ovatio, onis, f.
halten, ovare. 2) tropisch, st. Frohlocken,
Sieg, triumphus. halten, agere, z. E. ex
oder de etc. im Triumphe, per trium-
phum; in triumpho.
Triumphbogen, arcus triumphālis, us,
is, m.
Triumphiren, 1) siegreichen Einzug hal-
ten, a) zu Wagen, triumphare; trium-
phum agere: über ein Volk, triumphare
de pŏpŭlo: über ein Land, triumphare ex
alĭqua terra. b) zu Pferde oder Fuße,
ovare. 2) tropisch, *i. e.* a) siegen, vin-
cere; victoriam consĕqui. über den Feind,
vincere hostem. tropisch, über etwas oder
Jemanden triumphiren, vincere; victo-
riam consĕqui; triumphare. b) frohlok-
ken, triumphare; exsultare. Das Trium-
phiren, *i. e.* Triumph.
Triumphkleid, vestis triumphālis, is, f.
Triumphkranz, corōna triumphālis, ae,
is, f.
Triumphlied, cantĭcum triumphāle, i,
is, n.
Triumphwagen, currus triumphālis, us,
is, m.
Trochäisch, z. E. Gedicht, trochaĭcus,
a, um. ein Versglied oder Trochäus, tro-
chaeus, i, m.
Trochlit, trochlĭtes, ae, m.
Trocken, I, *Adj.* 1) ohne Feuchtigkeit oder
Saft, z. E. Wäsche, Obst, Tintenfaß,
Semmel, Luft, Graben, Weg, Farbe, sic-
cus; arĭdus, a, um. machen, siccare;
arefacere. werden, siccescere; arescere.
das Trockne, siccum; arĭdum, i, n. im
Trocknen sitzen, in sicco (in arĭdo) sedē-
re: tropisch, in tuto esse. ich habe mein
Schäfchen im Trocknen, res mea in vado
est. 2) ohne Thränen, z. E. Augen, sic-
cus, a, um. 3) ohne Zuthat, z. E. Brot,
panis siccus; panis arĭdus. 4) ohne Trin-
ken, z. E. Mahlzeit, siccus. daher der
nicht getrunken hat, trocken vor Durst,
z. E. Mensch, Stimme, siccus; aridus.
5) dürr, mager, aridus. auch tropisch, z.
E. Schreibart, Rede, Materie, arĭdus;
jejūnus; frigĭdus, a, um. so auch Mensch,
i. e. nicht unterhaltend, arĭdus; jejūnus;
frigĭdus; languĭdus, a, um. 6) nicht

schwammig, nicht voller Schleim, z. E. Körper, als Lob, siccus. 7) kalt, frostig, z. E. Kompliment, frigĭdus; languĭdus. 8) ernstlich, gerade zu, z. E. Miene, Scherz, serius, a, um; simplex, ĭcis, o. 9) ohne Umschweife, gerade zu, z. E. Wahrheit, simplex. 10) hart, z. E. Manier zu malen, durus, a, um. II, *Adv.* 1) ohne Feuchtigkeit, ohne Trinken, sicce. 2) ohne Zukost, sine opsonio; arĭde. 3) kalt, ohne Zärtlichkeit, sicce; frigĭde; languĭde. 4) mager, z. E. schreiben, jejūne; frigĭde. 5) ohne Umschweife, gerade zu, recta. 6) ernstlich, serio. 7) hart, z. E. malen, dure; durĭter.

Trockenheit, 1) z. E. der Erde, Wäsche, Stimme, Farben, des Kopfes, Halses, siccitas; ariditas, atis, f. 2) Magerkeit, a) des Körpers, als Fehler, ariditas: als Lob, siccitas. b) des Kalks, jejunitas, atis, f. c) der Schreibart, Rede, jejunitas; exilitas, atis, f. 3) Kaltsinnigkeit, Mangel der Zärtlichkeit, frigus, ŏris, n.

Trockenwein, Trockenbeerwein, vinum passum, i, n.

Trocknen, 1) *trs.* trocken machen, siccare; arefacere. 2) *intr.* trocken werden, siccescere; arescere. anfangen zu trocknen, subarescere. Das Trocknen, die Trocknung, siccatio, onis, f. Die Trockniß, ariditas, atis, f.

Troddel, Trodel, cirrus, i, m.; fimbria, ae, f.

Trödel, 1) Trödelmarkt. 2) alte Sachen, scruta, orum, n.

Trödelbude, taberna scrutaria, ae, f.

Trödelei, 1) Trödelkram. 2) das Zaudern, cunctatio, onis, f.

Trödeler, s. Trödler.

Trödelfrau, Trödlerinn, femĭna scrutaria, ae, f.

Trödelhaft, trödelig, cunctans; cessans, tis, o.; ad cessandum proclīvis, e. *Adv.* cunctanter.

Trödelkram, 1) Trödelwaare, scruta, orum, n. 2) Handel damit, scrutaria, ae, f. haben, facere.

Trödelleute, *i. e.* Trödeler, scrutarii, orum, m.

Trödelmann, Trödler, veteramentarius; scrutarius, i, m.

Trödelmarkt, forum scrutarium, i, n.

Trödelmütze, Troddelmütze, galērus fimbriātus (cirrātus), i, m.

Trödeln, 1) mit alten Sachen handeln, scrutariam facere; scruta vendere. 2) zaudern, cunctari; cessare. Das Trödeln, 1) Handel mit alten Sachen, scrutaria, ae, f. 2) das Zaudern, cunctatio, onis, f.

Trödelweib, *i. e.* Trödelfrau.

Trödler, 1) Trödelmann. 2) Zauderer, cunctator, oris, m. -inn, *i. e.* 1) Trödelfrau. 2) Zauderinn, cessātrix, ...

Tröglein, Trögelchen, alveŏlus, ...

Tröpfchen, guttŭla, ae, f. tropf... Bißchen, z. E. Verstand, mica, ...

Tröpfeln, s. Träufeln.

Tröstbar, consolabĭlis, e.

Trösten, I, *trs.* 1) Trost haben, ... consolari: wegen etwas, de re: ... in re. ists so viel als zum Troste ge... auch solatio esse; solatium affer... erquicken, recreare. II, *refl.* sich ... solatium sibi proponere. ists sich ... sen, niti; confidere. Das Trösten, Tröstung, consolatio, onis, f. ist ... solatium, i, n.

Tröster, consolator, oris, m. -inn, ... consolātur.

Tröstlich, I, *Adj.* 1) tröstbar. 2) ... consolatorius; solatii plenus, a, ... angenehm, jucundus; gratus, a, ... zuversichtlich, certus, a, um. II, *Adv.* ... auf tröstliche Art, consolatorie. ... nehm, jucunde; suavĭter.

Tröstung, s. Trösten.

Trog, alveus, i, m; labrum, i, ... Backtrog, alveus; alveus panarius, ...

Trogscharre, radŭla pistoria, ae, ...

Trolle, *i. e.* Strunze.

Trollen, sich, amoliri se. troll ... apăge te.

Trommel, 1) der Soldaten, tympă... militāre, i, is, n.; auch bloß tympă... rühren, pulsare. 2) ein Cylinder, ... drus, i, m, z. E. zum Kaffeebrennen ... cylindrus ustorius. 3) des Ohrs, tym... num, i, n.

Trommelhaut, -häutchen, -fell, im ... membrāna tympăni, ae, f.

Trommeln, 1) die Trommel schlagen, ... sare tympănum. auch als *v. tr.* ... trommeln, *i. e* durch Trommeln ... z. E. Feuerlärmen, indicare tum... incendiarium sonĭtu tympăni. 2) mit ... den oder Füßen, crebro pulsare, z. E. ... den Tisch, mensam. auch st. Geräusch ma... chen, strepere. von Hasen, agitare p... priores. Das Trommeln, pulsatio tym... păni, onis, f.

Trommelschlag, pulsus tympăni, ... -schlägel, tudicŭla tympăni, ae, f. ... ger, tympanista; tympanotrĭba, ae, ...

Trommelsucht, tympanĭtes, ae, ...

Trommeltaube, columba tympa... ae, tis, f. Frisch.; columba dasyp... ŏdis, f. Linn.

Trompete, tuba; buccĭna, ae, f. ... der Trompete zur Versammlung rufen, ... sico ad concionem advocare. Trompeten (*Verb.*), canere tuba (buccĭna). Trompetenschall, sonus tubae (buccinae), ... bei Trompetenschall, ad sonum tubae ...

peter, tubĭcen, ĭnis, m.; buccina-
ieneator, oris, m.
päe (unrecht Trophäe), tropaeum,

pf, statt Mensch, z. E. der arme,
Tropf, miser; misellus, i, m. ein
iger Tropf, stultus, i, m.
pfbad, balineae pensĭles, arum,
; embrocatio, onis, f.
Tropfen, i. e. tröpfeln.
Tropfen (der), z. E. Wassers, gutta;
ae, f. als Medicin, liquor medicā-
ris, i, m. tropisch, st. Bißchen, z.
rstand, mica, ae, f.
pfenfall, i. e. Traufe.
pfenweise, guttātim; stillātim.
pfstein, stalacĭtes, ae, m.
phäe, s. Tropäe.
pisch, translātus; tropĭcus, a, um.
ropĭce; per translationem; trans-
e.
ß, 1) bei einer Armee, impedimen-
um, n.; calōnes, um, m. 2) schlecht
faex vulgi, cis, f.
ßbube, Troßjunge, calo, ōnis, m.
st, solatium, i, n.; consolatio,
f. wider oder bei etwas, rei; in re.
verschaffen, praebēre; afferre: auch
rösten, solari; consolari oder zum
gereichen, esse solatio. Trost haben,
solatium; uti solatio. zusprechen,
lari verbis. zum Troste, solatio; in
um: gereichen, esse solatio. der nicht
ei Troste ist, turbĭdus anĭmi.
stamt, munus consolandi, ĕris, n.
stbrief, epistŏla consolatoria, ae, f.
stgedicht, carmen consolatorium,
i, n.
stgrund, solāmen, ĭnis, n.; sola-
i, n.; causa solatii, ae, f. Trost
annehmen, solatia admittere.
stlied, carmen consolatorium, ĭnis,

stlos, 1) ohne Trost, solatii expers,
sine solatio. 2) untröstlich.
stlosigkeit, 1) Mangel des Trostes,
solatii, ae, f. 2) Untröstlichkeit.
stmittel, solāmen, ĭnis, n.; sola-
i. n.; consolatio, onis, f.
stquelle, fons solatii, tis. m.
streich, solatii plenus, a, um.
stschreiben, i. e. Trostbrief.
stschrift, scriptum consolatorium,
consolatio, onis, f.
stvoll, solatii plenus, a, um.
stwort, verbum consolatorium, i, n.
ott, i. e. Trab.
otthaum, i. e. Kelterbaum, prelum,

otten, i. e. keltern.
ottiren, i. e. traben.
otz, 1) Vermessenheit, confidentia,
ae, f. 2) Widerspenstigkeit, contumacia;
pervicacia, ae, f. aus Trotz, per contu-
maciam. 3) Widerstand, renisus, us, m.
einem Trotz bieten, reniti; obsistere ali-
cui. Trotz sei dir geboten, male tecum agē-
tur. Jemanden zum Trotze, ad obsisten-
dum alicui. daher trotz, i. e. a) dessen un-
geachtet, z. E. trotz der Erinnerung that
ers doch, neglecta (contemta) admoni-
tione etc. b) wie, eben so wohl als, in-
star; ut; aeque ac; non minus quam, z.
E. er läuft trotz einem Pferde, instar equi;
ut equus.

Trotzen, 1) sich verlassen, confidere;
fidere; niti: auf etwas, re. 2) widerspen-
stig seyn, esse contumācem; non obedi-
re. 3) sich widersetzen, obsistere. 4) nicht
achten, contemnere; despicere; sperne-
re. Das Trotzen, i. e. Trotz.

Trotzig, I, *Adj.* 1) vermessen, dreist,
confĭdens, tis, o. 2) widerspenstig, con-
tŭmax, ăcis, o.; ferox, ōcis, o. 3) un-
gehorsam, non obediens, tis, o. II, *Adv.*
1) vermessen, dreist, confidenter. 2) wi-
derspenstig, contumacĭter.

Trotziglich, i. e. trotzig.

Trotzkopf, i. e. 1) Trotz. 2) trotziger
Mensch.

Trubeln, i. e. Unruhen.

Truchseß, dapĭfer, ĕri, m.

Trübe, z. E. Wasser, turbĭdus, a, um.
Himmel, Luft, Tag, nubĭlus, a, um. ma-
chen, turbare; obturbare. tropisch, z. E.
Zeiten, Gedanken, Augen, turbĭdus; nu-
bĭlus, a, um.

Trüben, i. e. trübe machen, turbare;
reddere turbĭdum. ists umwölken, auch
obnubilare; nubibus obducere. daher a)
st beunruhigen, turbare. b) tropisch, um-
wölken, z. E. die Stirn, obnubilare; nu-
bibus obducere.

Trübsal, calamitas, atis, f.; aerumna;
miseria, ae, f.

Trübselig, aerumnōsus; miser; cala-
mitōsus, a, um. *Adv.* misĕre; calami-
tōse. -seligkeit, i. e. Trübsal.

Trübsinn, tristitia; maestitia, ae, f.
-sinnig, tristis, e; maestus, a, um.

Trüffel, tuber, ĕris, n. -hund, canis
investigandis tuberibus, is, m. -jagd,
investigatio tubĕrum, onis, f. -jäger, in-
vestigator tubĕrum, oris. m.

Trügen, triegen, fallere; decipere. sich,
falli. das Gesicht trügt, fallĭtur visus. Trü-
gerei, fraudulentia, ae, f. Trüglich, trieg-
lich, fallax, ăcis, o. *Adv.* fallacĭter.

Trümpfchen, i. e. Trumpf (vermindernd):
wird übersetzt wie Trumpf.

Trünkchen, potiuncŭla, ae, f.; haustus
exiguus, us, i, m.

Trug, dolus, i, m.; fraus, dis, f.

Trugbild, species vana, ĕi, ae, f.

Truglos, 1) *Adj.* non fallax, ācis, o.; non dolōsus, a, um. 2) *Adv.* sine fraude; sine dolo.

Trugschluß, sophisma, ătis, n; syllogismus fallax, i, ăcis, m.; argumentatio fallax, onis, ăcis, f.

Truhe, etwa arca (cista) altior, ae, oris, f.

Trumm (*Plur.* Trümmer), 1) Stück eines Ganzen, fragmentum, i, m. die Trümmer, z. E. des Schiffes, tabŭlae navis fractae, arum, f.; naufragia, orum, n. des Hauses, der Stadt, vestigia, orum, n.; ruděra, um, n. zu Trümmern gehen, *i. e.* a) zerbrochen werden, frangi. b) zerstört werden, dirui; disjĭci. 2) Weberfaden, licium, i, n. 3) im Bergbau, venŭla, ae, f.

Trumpf, color victor, oris, m.; color praecipuus, oris, i, m. machen, designare colorem praecipuum. nur Einem Trumpf bekommen, unam tantum scidam coloris praecipui sortiri. Trumpf aus! en chartŭlam coloris praecipui! einen Trumpf drauf setzen, *i. e.* a) sehr betheuern, gravi oratione asseverare. b) derb antworten, gravĭter responděre.

Trumpfen, 1) mit Trumpfe stechen, scida coloris praecipui vincere. 2) mit derber Antwort abfertigen, responděre alicui gravĭter.

Trunk, 1) das Trinken, auch was man trinkt, potus; haustus, us, m.; potio, onis, f. ein kalter Trunk, aquae frigĭdae potio. einen Trunk thun, bibere. einen kalten Trunk thun, frigĭdam haurire. 2) Trunkenheit, ebrietas, atis, f.: oder das Saufen, potatio, onis, f; potus, us, m. dem Trunke ergeben, ebriōsus, a, um. im Trunke, z. E. that ers, ebrius; potus, a, um.

Trunken, 1) der sich betrunken hat, ebriūs; potus; bene potus, a, um. im Weine, vinolentus, a, um. tropisch, von Liebe 2c., ebrius. trunken machen, inebriare. werden, inebriari. dem Trunke ergeben, ebriōsus, a, um.

Trunkenbold, ebriōsus; temulentus, i, m.

Trunkenheit, ebrietas, atis, f. der Hang dazu, ebriositas, atis, f.

Trunkliebe, vini amor, oris, m.

Trupp, *i. e.* Haufen, Schaar, multitūdo, ĭnis, f.; turba; copia, ae, f.

Truppe, z. E. Schauspieler, caterva, ae, f.

Truppen (die), copiae, arum, f. mit den T. ausrücken, copias educere.

Truthahn, etwa gallus Indĭcus, i, m. -henne, gallīna Indĭca, ae, f.

Trutte, *i. e.* Aalraupe.

Trutz 2c., s. Trotz 2c. Trutzbündniß, *i. e.* Offensivallianz.

Tuberose, Polyanthes, oder Polyan[...] tuberōsa, is, ae, f. Linn.

Tuch, 1) eine Art wollenen Gewe[...] E. zu Mannskleidern, pannus laneus, [...] bloß pannus, i, m. 2) ein Stück Zeu[...] wollenen, pannus. b) leinenes, z. E. [...] Umbinden, pannus linteus, auch bl[...] nus i, m; oder linteum, i, n. ists Sc[...] tuch), muccinium; sudarium, i, n[...]

Tuchbereiter, fullo, onis, m.; p[...] rum subactor, oris, m.

Tuchen, *i. e.* aus Tuch, e pann[...]

Tuchfabrik, fabrĭca panni, ae, f[...]

Tuchfärber, infector pannorum, [...] m.

Tuchgewölbe, s. Tuchladen.

Tuchhandel, pannorum mercatu[...] f. -händler, pannorum vendĭtor, [...] -inn, quae pannos vēndit.

Tuchhaus, aedificium ad merc[...] pannorum, i, n.

Tuchkaufmann, *i. e.* Tuchhändl[...]

Tuchkleid, vestis e panno, is, f[...]

Tuchknappe, adjūtor textoris p[...] rum mercenarius, oris, i, m.

Tuchladen, Tuchgewölbe, tabern[...] naria, ae, f.

Tuchlappen, pannus; pannicŭla[...]

Tuchmacher, textor panni, oris, [...] pannĭfex, ĭcis, m. -handwerk, 1) [...] ars texendi pannum, tis, f. trei[...] cere. 2) Innung, collegium tex[...] panni, i, n.

Tuchmantel, pallium e panno, i, [...]

Tuchpresse, prelum pannarium, [...]

Tuchrahmen, tendicŭla pannaria, [...]

Tuchschere, forfex pannaria, [...] ae, f.

Tuchscherer, tonsor pannarius, [...] i, m. -wolle, etwa tomentum, i, n[...] na tonsorum pannariorum, ae, f.

Tuchweber, *i. e.* Tuchmacher.

Tuchweste, tunĭca e panno, ae, f[...]

Tuckmäuser, tectus; obscūrus, [...]

Tüchelchen, z. E. zum Umbinden, [...] nus; pannicŭlus, i, m. ists lein[...] teŏlum, i, n. ists Schnupftuch, [...] lum, i, n.

Tüchlein, s. Tüchelchen.

Tüchtig, I, *Adj.* 1) stark, firm[...] um: oder groß, magnus, a, um. [...] tüchtigen Verweis geben, gravĭter [...] pare. tüchtige Prügel bekommen, [...] vapulare. 2) gut, tauglich, bonu[...] bus; firmus, a, um. ein tüchtiger [...] Mann, strenuus adolescens, i, tis, [...] tauglich oder geschickt zu etwas, habi[...] idoneus; aptus, a, um: zu etwas, [...] alĭquid. II, *Adv.* sehr tauglich, [...] E. [...] belten, essen, prügeln, valde; probe.

Tüchtigkeit, 1) Stärke, firmitas, [...]

ite, probites; bonitas, atis, f. 8) ichkeit, habilitas; utilitas, atis, f.
cke, 1) tückisches Naturell oder Be- i, fraus, dis, f.; malitia, ae, f; is subdŏlus, i, m. 2) tückische Hand- malitia, ae, f.; facĭnus malitiōsum, i, n.
ckisch, I, *Adj.* 1) voller Tücke, mit verbunden, malitiōsus; fraudulen- subdŏlus, a, um. 2) in geheim zor- succensens, tis, o. seyn auf Jeman- in occulto irasci; succensēre alicui. *Adv.* voller Tücke, mit Tücke, mali- fraudulenter; subdŏle.
mpel, Tümpfel, gurges, ĭtis, m.; o, ĭnis, f.
ünche (die), *i. e.* Tünchwerk.
nchen, tectorio inducere; trullissa- dealbare. Das Tünchen, die Tünchung, satio, onis, f.
ncher, tector; dealbator, oris, m.
nchkalk, calx tectoria, cis, ae, f.
nchkelle, trulla, ae, f.
nchung, s. Tünchen.
nchwerk, opus tectorium, ĕris, i, n.
pfel, punctum, i, n. Tüpfelchen, illum; punctŭlum, i, n.
pfelig, punctis sparsus; varius, a,
pfeln, punctis (punctillis) spargere; re.
pfen, *i. e.* berühren, z. E. mit dem t, tangere; attingere, z. E. digĭto.
rkblau, colore Venĕto.
rkenkrieg, bellum Turcĭcum, i, n.
rkensteuer, tribūtum ob bellum Tur- a, i, n.
rkisch, Turcĭcus, a, um. Bund, *i. e.* rban b) eine Lilie, Martăgon, oder m Martăgon i, n. Linn. Weizen, frumentum Turcĭcum, i, n.; oder Mays, Linn. Bohne, faseŏlus Tur- , i, m. Hühner, *i. e.* Truthühner.
rkiß (die), Gallais, ĭdis, f. (Plin.); ōsa, ae, f. Linn.
f, Tufstein, s. Tof.
gend, 1) die gute Beschaffenheit oder schaft einer Sache, eines Menschen, Thiers, z. E. das Haus, der Hund ie Tugend an sich, virtus, ūtis, f.: dis, f. der Wein hat die Tugend, daß ter macht, vinum eo nomĭne com- lātur, quod exhilărat. 2) im mora- n Sinne, a) eine einzelne Tugend, z. E. chtigkeit, Mäßigkeit, virtus. besonders euschheit, pudor, oris, m.; pudici- ae, f. aus der Noth eine Tugend ma- necessitati parēre. b) alle Tugen- usammen genommen, virtus, ūtis, f.; tas, atis, f.; honestum, i, n. in dem schen gedacht, auch sanctitas, atis, f.; timonia, ae, f. der Tugend nachstre- ben, virtūtem sequi. 3) Wirksamkeit, Kraft, z. E. der Arznei, virtus, ūtis, f; vis, is, f.; potestas, atis, f.; potentia, ae, f.

Tugendadel, nobilitas ex virtūte, atis, f.

Tugendbelobt, honestus, a, um; pros- pĕrae famae.

Tugendeifer, honesti studium, i, n.

Tugendfreund, honesti studiōsus, i, m.

Tugendhaft, 1) *Adj.* honestus; sanc- tus; probus, a, um. 2) *Adv.* sancte; probe. leben, honeste vivere.

Tugendheld, singulāri virtūte praedĭ- tus, i, m.

Tugendlehre, *i. e.* Sittenlehre.

Tugendlehrer, doctor virtūtis, oris, m.

Tugendreich, virtutibus ornātus, a, um.

Tugendsam, *i. e.* tugendhaft.

Tugendspiegel, exemplum virtūtis, i, n.

Tulpe, Tulipane, tulĭpa, ae, f.

Tulpenbaum, Liriodendron Tulipifĕ- ra, i, ae, n. f. Linn.

Tulpenzwiebel, bulbus tulĭpae, i, m.

Tummel, s. Taumel.

Tummelchen, *i. e.* Becherchen, pocillum semirotundum; oder bloß pocillum, i, n.

Tummeln, z. E. Jemanden, ein Pferd, fatigare; exercēre; agitare. ein Pferd auf der Reitbahn oder im Kreise, equum in gyrum agitare. sich, *i. e.* a) geschäftig seyn, agitare. b) eilen, festinare. Das Tummeln, z. E. Jemandes, des Pferdes, fatigatio; agitatio, onis, f. des Pferdes im Kreise, agitatio equi in gyrum.

Tummelplatz, 1) für Pferde, locus ad fingendos equos, i, m. 2) Kampfplatz, locus pugnae, i, m.; arēna, ae, f.

Tummler, eine Art Delphine, Delphĭ- nus Delphis, i, ĭdis, m. Linn.

Tumult, tumultus, us, m. tumultua- risch, tumultuōsus, a, um. *Adv.* tumul- tuōse.

Tunisblume, flos Africānus, ris, i, m.; große, major: kleine, minor.

Tunke, *i. e.* Brühe, embamma, ătis, n.; jus, ris, n.

Tunken, tingere; intingere. Das Tun- ken, tinctus, us, m.

Turban, tiāra, ae, f.

Turbiren, turbare; perturbare. Das Turbiren, die Turbirung, turbatio; per- turbatio, onis, f.

Turnen, gymnĭcam artem exercēre.

Turner, qui gymnĭcam artem exercet.

Turnier, etwa ludi equestres, orum, ium, m.; certămen equestre, ĭnis, is, n; oder nach dem mittlern Latein, torneamen- tum, i, n. Turniren, 1) Turnier halten, ludos equestres facere. 2) lärmen.

Turnipse, etwa rapum pabulāre, i, is, n.

Turnkunst, ars gymnastica s. gymnica, tis, ae, f.

Turnplatz, locus gymnicis exercitationibus dicātus, i, m.

Turteltaube, turtur, ŭris, m.

Tusche, indĭcum nigrum, i, n.; atramentum Chinense, i, is, n. Tuschen, pingere atramento Chinensi.

Tymf, Tympf, nummus Tymfiānus, i, m.

Tyrann, tyrannus; domĭnus, Tyrannenmord, tyrannicidium, -mörder, tyrannicida, ae, m.; ty interfector, oris, m. -mörderinn, ty nicida, ae, f.; tyranni interfectr f. Tyrannei, tyrannis, ĭdis, f.; do tio, onis, f. Tyranninn, tyrann Tyrannisch, tyrannĭcus, a, um; lis, e. *Adv.* tyrannĭce. Tyrannis rannum agere; saevire; crudel rium exercēre.

U

1. Uebel, 1) *Adj.* schlecht, nicht gut, nicht recht, z. E. Wetter, Mensch, Schicksal, Sitten, Schreibart, malus, a, um. ists schlecht, untauglich, nichtswürdig, auch nequam, *adj. indecl.* ists unangenehm, auch injucundus, a, um. ists gottlos, auch imprŏbus, a, um. ists elend, auch miser, a, um. ists häßlich, auch turpis, e; foedus, a, um. eine üble Hand haben (schreiben), *i. e.* übel schreiben, male scribere; male pingere litĕras. aus übel ärger machen, malum malo augēre. mir ist übel, male mihi est; nauseo. üble Zeit haben, misĕre vivere. übler Bezahler, debĭtor malus, oris, i, m. 2) *Adv.* male. ists schlecht, untauglich, nichtswürdig, auch nequĭter. übel auslegen oder aufnehmen, male interpretari; vitio vertere. die Sache geht übel, res male procēdit. es geht ihm übel, male agĭtur cum eo. es wird dir übel bekommen, res male tibi cedet. du wirst übel ankommen, malum habēbis. es steht übel mit ihm, male cum eo agĭtur; conditio ejus est mala. ist übel so viel als unglücklich, so steht auch infelicĭter; oder elend, auch misĕre; oder häßlich, auch turpĭter; oder unangenehm, auch injucunde. übel aussehen, *i. e.* a) häßliche Gestalt haben, esse turpi specie; esse mala forma. b) krank aussehen, habēre speciem aegrōti. c) übel beschaffen seyn, esse mala conditione; male se habēre. die Sache sieht übel aus, es sieht mit der Sache übel aus, res est conditione mala; conditio rei est mala; res male se habet. es sieht übel aus mit dem Vater, pater est mala conditione; conditio patris est mala; pater male se habet. du magst wohl oder übel (*i. e.* nicht) wollen, sive velis, sive nolis; velis nolis. wollte ich wohl oder übel, so mußte ich, *i. e.* ich war gezwungen, cogēbar. übel sehen, *i. e.* nicht recht, male vidēre. sitzen, male sedēre. zu Fuße seyn valēre pedibus; male pedātum bin übel dran, male mecum agitur mala conditione. übel gerathen, übel ablaufen, male cedere (ced von Kindern, degenerare. übel seyn, parum contentum esse: ist seyn, irasci. ich bin mit dir übel displĭces mihi; parum contentus übel hören, difficulter audire; e elli auditu; esse surdastrum. übel z. E. Jemanden, male alicui uns übel will, malevŏlus, a, um. Uebeles denken, male cogitare gesinnt seyn, male sentire. handeln agere (facere). übel (Uebels) re loqui, z. E. de homĭne. gek vestītus, a, um.

2. Uebel (das), malum, i, n. sich mehrere Uebel, auch *Plur*, m alles Uebel, omnia mala; omne kein Uebel, nihil mali; nullum die Uebel der Zeit, adversa te für ein Uebel halten, ducere malis. Uebels thun, a) Jemanden facere alicui. b) *i. e.* übel handeln facere (agere).

Uebelbefinden, incommŏda ae, ĭnis, f.

Uebelberüchtigt, infāmis, e; sus, a, um.

Uebelgesinnt, male sentiens, iniquus, a, um. seyn, male senti iniquum.

Uebelkeit, nausea, ae, f. habe seare.

Uebelklang, Uebellaut, sonus in -molestus, i, m. übel klingend (absŏnus; dissŏnus, a, um.

Uebelstand, 1) einer Sache, d tas, atis, f. 2) etwas, das übel st deformis, ei, is, f.; res indecor ae, f.

belthat, maleficium; malefactum, begehen, committere maleficium. er, maleficus, i, m.; sons, tis, m. maleficа, ae, f.; sons, tis, f.
belwollen, s. 1. Uebel.
ben, 1) *tr*. exercēre. seine Kräfte, Gedächtniß, vires, memoriam exer- einen in etwas üben, exercēre ali- in aliqua re. dann, sich mit etwas iftigen, etwas treiben, z. E. eine Kunst, ēre; tractare; colere. Geübt in et- exercitātus, a, um. 2) *refl*. sich se exercēre, oder exercēri. in der exercēri in venando. Das Ueben, ebung, s. Uebung.
ber, 1) *Adv*., z. E. die Stadt ist über egeben worden, gegangen), urbs tra- est. gegen über, e regione; contra. egen über, e regione mihi; contra dem Hause, e regione domus; con- omum. über und über, *i. e*. gänzlich, ; prorsus; omnino: ists überall, ubique, oder an allen Orten, omni- ocis. es geht über und über, *i. e*. a) konfus, omnia turbantur. b) läuft redundat. II, *Praep*. 1) oberwärts, alb, super; supra. der Himmel ist der Erde, coelum est supra terram. der Erde hervorragen, supra terram re. 2) drüber, z. E. über zehn Thaler, die Kräfte, supra; super. über die n, supra modum. über drei Jahre, z. a seyn, supra tres annos. auch steht ählen plus, da denn quam dabei ste- der wegfallen kann, ohne daß eben der . folgen muß, z. E. über drei Jahre natus plus annos tres: über ein Jahr er, plus annum, oder plus anno dafür kann auch amplius stehen, das so konstruirt wird, z. E. es sind über Jahre, amplius sunt tres anni; am- est triennium (triennio). es ist über Jahr, amplius (plus) est annus, oder . ist über so viel als älter, so steht major, wo nicht natus dabei ist, z. E. t über acht Jahre, est major octo an- m (annis), oder natus est plus (am-) annos octo, oder octo annos egres- est. er ist nicht viel über die dreißig hre), haud multum triginta annos sus est. über drei Finger breit, latior us digitis. über Vermuthen, praeter ionem. über Verhoffen, praeter spem. r über einem sitzen, stehen, super ra) aliquem sedēre, constitisse. über m (etwas) seyn, *i. e*. übertreffen, esse ra hominem (oder rem); esse superio- ; vincere. bis über die Ohren in Schul- stecken, mersum (oder obrūtum) esse e aliēno. 3) außer, super; supra; nter. 4) während, super; inter; in, E. über dem Essen sprach er, super coena; inter coenam; in coena. 5) we- gen, von, in Ansehung, z. E. über eine Sache sprechen, de; super. ists so viel als wegen, und läßt sichs nicht mit von ver- tauschen, propter; ob; causa (*Abl*.), z. E. der Streit kam über den Kindern her, con- troversia propter libĕros orta est. auch steht *Ablat*., z. E. über etwas erschrecken, sich freuen, betrüben, re und de re; oder *Accus*., z. E. ich wundre mich über die Sa- che, miror rem; oder *Dativ*., z. E. du bist böse über mich, irascĕris mihi. 6) jen- seits, hinüber, trans; ultra, z. E. über den Fluß gehen, trans flumen. steht trans schon beim *Verbum*, so kanns vor dem *Accus*. wegbleiben, z. E. über den Fluß gehen, transire flumen: setzen, trajicere flumen. es geht eine Brücke über den Fluß, pons est in flumĭne. daher tropisch, z. E. über die Gränzen schreiten, ultra fines ire; transire fines. über das Maß schreiten, ultra modum procedere; modum exce- dere. über die Maßen, *i. e*. a) sehr, supra modum; praeter modum; mirifice. b) sehr groß, mirifĭcus, a, um. 7) nach, post mit dem *Accus*., wenns voran steht, und mit dem *Ablat*., wenns nachsteht, z. E. über acht Tage, post octo dies; octo post diēbus; octo diēbus post. heute über acht Tage, post hos octo dies. übers Jahr, ad annum. über kurz oder lang, *i. e*. ein- mal, aliquando; olim; suo tempŏre. über eine Weile, über ein Kleines, *i. e*. in Kurzem, brevi; paulo post. Einer über den Andern, alius post alium; alius ex alio. ein Uebel über das andre, malum aliud post aliud (ex alio). 8) durch, per, z. E. über den Markt, Weg rc. gehen, tragen; so auch über Polen nach Rußland gehen, per Poloniam in Russiam proficisci. so auch über Leipzig nach Berlin, per Lipsiam Berolĭnum. 9) in Beziehung dahin, in, z. E. Noten über ein Buch machen, Verse über den Geburtstag, in librum; in diem. über etwas (Kollegia) lesen, explicare rem. 10) bei Verwunderung, z. E. über die Bos- heit! o malitiam! und bloß malitiam! 11) bei, an, ad; juxta; in. auch wirds durchs *Verbum* mit ausgedrückt, z. E. über den Büchern sitzen, assidēre libris. über einer Sache arbeiten, laborare in re; oc- cupātum esse in re. bauen über etwas, ae- dificare rem. er starb über den Büchern (sitzend), mortuus est assĭdens libris. über dem Lesen (starb er), legens; in legendo. 12) auf, z. E. etwas über sich nehmen, z. E. Sache, suscipere rem: Gefahr, sub- ire (suscipere) pericŭlum. 13) besondre Redensarten, z. E. über Andre setzen, *i. e*. vorsetzen, praeponere aliis. Sorge haben über etwas, curam gerere rei. herrschen über Andre, imperare aliis. Aufseher seyn

über Jemanden, esse praepositum (praefectum) alicui. Herr über sich, potens sui. übers Herz bringen, sustinēre, *seq. Infin.*, oder inducere animum mit *Infin.* oder ut (daß). siegen über ꝛc. vincere aliquem. übers Kreuz, decussātim.

Ueberackern, obarare; perarare.

Ueberall, ubīque; nusquam non. ists so viel als an allen Orten, auch omnibus locis; oder von allen Seiten, undīque. überall wo, ubicunque; quacunque; ubiubi. überall hin, quoquoversus. überall her, undīque. überall wohin (nur), quocunque; quoquo; quacunque. überall woher (nur), undecunque; undeunde.

Ueberantworten, tradere; exhibēre. ins Gefängniß, in custodiam tradere. Ueberantwortung, traditio; exhibitio, onis, f.

Ueberarbeiten, etwas retractare. sich, supra vires laborare; vires nimium intendere.

Ueberaus, summe; maxīme; unīce; maximopĕre. auch durch quam beim *Superl.*, z. E. schön, quam pulcherrĭmus (e).

Ueberbauen, 1) *tr.* etwas über etwas bauen, superstruere; imponere. 2) *refl.* sich, exhauriri aedificando. Das Ueberbauen, über etwas, superaedificatio, onis, f.

Ueberbehalten, *i. e.* übrig behalten.

Ueberbein, ganglion; ganglium, i, n.

Ueberbeugen, 1) über etwas, flectere super re. 2) zurück beugen, reflectere; resupinare. Ueberbeugung, reflexio, onis, f.

Ueberbieten, Jemanden, vincere aliquem licendo; pluris licēri altĕro; contra licēri. sich unter einander, se invicem vincere licendo. sich, *i. e.* zu viel bieten, licēri nimio.

Ueberbinden, super illigare.

Ueberblättern, 1) durchblättern, z. E. ein Buch, percurrere; transcurrere. 2) im Durchblättern übersehen, in percurrendo non animadvertere.

Ueberbleiben, relinqui; relĭquum esse; superesse. überblieben, relĭquus, a, um. überbleiben lassen, relinquere.

Ueberbleibsel (das), relĭquum: *Plur.*, die Ueberbleibsel, relĭqua, orum, n.; reliquiae, arum, f.

Ueberblick, summae (universae) rei conspectus, us, m.

Ueberblicken, *i. e.* Uebersehen.

Ueberblühen (sich), supra vires florēre.

Ueberbreiten, superinsternere; sternere. Das Ueberbreiten, stratus, us, m.

Ueberbringen, afferre; perferre. Das Ueberbringen, die Ueberbringung, perlatio, onis, f. einer Nachricht, nunciatio, onis, f. -bringer, z. E. eines Briefes, is qui attŭlit, pertŭlit, z. E. literas. Nachricht, nuncius, i, m. so auch Ue bringerinn, quae attŭlit; nuncia,

Ueberburzeln, sich, cadere supin

Uebercomplet, s. Uebezählig.

Ueberdas, *i. e.* überdieß.

Ueberdecke, stragŭlum superius; mentum superius, i, oris, n.

Ueberdecken, 1) über etwas, inte tegere; contegere. 2) etwas, supra rem.

Ueberdem, *i. e.* überdieß.

Ueberdenken, meditari; reputare; gitare; considerare; perpendĕre. Ueberdenken, die Ueberdenkung, tio; meditatio; reputatio, onis, f.

Ueberdieß, praeterea; insŭper. zählte überdieß, hoc amplius narra

Ueberdreschen, levĭter flagellare.

Ueberdruß, taedium; fastidium; satietas, atis, f. des Lebens, taedium tae. überdrüssig, pertaesus; taedio captus, a, um. ich bin der Sache über sig, me taedet rei; captus sum rei. ich werde die Sache überdrüssig, me taedium rei; capior taedio rei.

Ueberdüngen, *i. e.* zu sehr düngen, mis stercorare.

Uebereck, diagonalĭter. gezogen, nālis, e.

Uebereilen, 1) überraschen, oppri 2) machen, daß sich einer übereilt, quem ruere. etwas, nimis accele -festinare; praecipitare. sich, nimis nare (properare); praefestinare. über a) *Adj.* properātus; praeproperus, Entschluß, consilium praeceps, n. ists zu sehr eilend, auch nimis fes tis, o. b) *Adv.* nimis festinanter; propĕre. Uebereilung, 1) das zu len, nimia festinatio (properatio), onis, f. 2) Unbedachtsamkeit, incog tia; imprudentia, ae, f.; temeritas, f. Uebereilungsfehler (-sünde), pecca incogitantiae, i, n.

Ueberein, z. E. sich kleiden, eodem do; pari modo.

Ueber einander, *i. e.* Einer (Eins) den Andern ꝛc., alius (aliud) super (aliud), z. E. fallen ꝛc. ist die Rede zweien, so steht alter (altĕrum) (aliud). über einander fallen, *i. e.* men fallen, collābi; corruere. zweien), imponere altĕrum alteri, (von Mehrern), alium alii: von sonen, dem Range nach, praeponere rum altĕri: von Mehrern, alium ali klagen über einander, von zweien, tur alter de altĕro: von Mehrern, de alio: oder in beiden Fällen, queru de se invicem. Alles liegt über einan aliud super alio jacet. sie (i. e. zwei

m oder Dinge) liegen über einander, al- (altĕrum) super altĕro jacet.
leberein kommen, über etwas, conve- e de re. ists überein stimmen, congrue- consentire. unter sich, consentire in- se. nicht überein kommen, discrepare. kommen Alle in ihrer Aussage überein, mo inter omnes congruit.
lebereinkunft, i. e. Uebereinstimmung.
leberein stimmen, s. Ueberein kommen.
lebereinstimmig, 1) *Adj.* consentiens; gruens; conveniens, tis, o. seyn oder den, i. e. überein stimmen. nicht überein- mig, disconveniens, tis, o. 2) *Adv.* gruenter; convenienter; mit etwas,

lebereinstimmung, consensus, us, m.; sensio, onis, f.; convenientia, ae, f. en Handlungen, constantia, ae, f.
leberein treffen, i. e. überein stimmen, reintreffend, i. e. übereinstimmig.
leberessen, sich, nimio cibo obrui. Das eressen, nimius usus cibi, i, us. m.
leberfahren, I, *tra*, z. E. Jemanden, 1) hinüber fahren, transvĕhere; tra- re: über den Fluß, fluvium. 2) mit Wagen über Jemanden fahren, cur- n agere per alicŭjus corpus. II, *intr.* rend hinüber gehen, trajicere (transmit- e, transire, transvĕhi), da denn curru r nave dabei stehen, auch oft wegbleiben m.
Ueberfahrt, 1) das Ueberfahren, trajec- ; transmissus, us, m.; transmissio, is, f. 2) Ort, wo man überfährt. trajec- , us, m.
Ueberfall, adventus (incursus) repen- us, us, i, m. nächtlicher Ueberfall der nde, nocturnus impĕtus, i, us, m.
Ueberfallen, opprimere. die Feinde, ho- s inopinantes aggrĕdi. die Nacht über- l mich, nox me oppressit. Das Ueber- llen, die Ueberfallung, oppressio, onis, ists Ueberfall, adventus repentīnus, us, m.
Ueberfeilen, expolire; perpolire.
Ueberfirnissen, vernīce obducere.
Ueberflechten, obducere texto.
Ueberfliegen, transvolare. eine Röthe erfliegt das Gesicht, rubor genas occŭ- at; ori suffundĭtur.
Ueberfließen, abundare; redundare; undare; exuberare. tropisch, z. E. das erz fließt über vom Danke, redundare; fundi in etc. Das Ueberfließen, abun- atio; redundatio, onis, f.
Ueberflügeln, a cornibus circumveni- e; circumfundi.
Ueberflüssig, 1) sehr reichlich, abundans; edundans; affluens, tis, o. haben, i. e. leberfluß haben, *Adv.* abundanter; ab- nde; redundanter. 2) unnöthig, unnütz, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um. es ist überflüssig Mehreres zu sagen, nihil attĭnet plura dicere. *Adv.* supervacuo; praeter rem.

Ueberfluß, abundantia; redundantia; affluentia; copia, ae, f.: an etwas, rei. haben, abundare; redundare: an etwas, re. im Ueberflusse leben, vivere in abundantia rerum: abundare rebus. im Ueberflusse, i. e. überflüssig, abundanter; abunde: haben, abundare; redundare, z. E. re. zum Ueberflusse, i. e. a) im Ueberflusse. b) unnütz, unnöthig, supervacuo; in supervacuum; praeter necessitatem. c) noch dazu, ex abundanti; insŭper.
Ueberfluthen, inundare.
Ueberfracht, onus gravius justo, ĕris, oris, n.
Ueberfrachten, nimis onerare.
Ueberfressen, sich, nimium vorare. s. Ueberessen.
Ueberfrieren, glacie obdūci.
Ueberführen, 1) hinüber führen, z. E. zu Schiffe, Wagen, traducere; trajicere; transvehere. 2) durch Beweise etwas gegen Jemanden darthun, z. E. einen des Diebstahls, alĭquem convincere; coarguere furti. Ueberführung, i. e. 1) Ueberfahrt. 2) Darthuung, z. E. des Diebstahls, convictio, onis, f., oder mit dem Verbum convincere.
Ueberfüllen, nimis implēre.
Ueberfüttern, nimis pascere; nimium pabŭli praebēre.
Ueberfuhre, i. e. Ueberfahrt.
Uebergabe, traditio; deditio, onis, f. zur Uebergabe bringen, ad deditionem compellere. durch Uebergabe bekommen, per deditionem recipere.
Uebergähren, nimis fervēre.
Uebergang, transitio, onis, f.; transĭtus; transgressus, us, m.
Uebergeben, I, *tra.* etwas, tradere, in die Gewalt, z. E. sich, die Stadt, tradere; dedere. was einem gebührt, z. E. Briefe, reddere, tradere. ists überlassen, anvertrauen, auch permittere; committere. II, *refl.* sich übergeben, i. e. sich erbrechen, vomere. Das Uebergeben, die Uebergebung, 1) z. E. einer Sache, Person, traditio, onis, f. in die Gewalt, auch deditio, onis, f. ists Ueberlassung, auch permissio, onis, f. 2) das Erbrechen, vomĭtus, us, m.; vomitio, onis, f.
Uebergehen, I, *intr.* 1) überfließen, effundi; redundare. die Augen gehen über, ocŭli suffunduntur lacrĭmis. 2) hinüber gehen, z. E. zum Feinde, transire; transfugere. von einem Gedanken, Anschlage zum andern, transire; transilire. daher a) von der Stadt, st. übergeben werden tradi; dedi. b) verwandelt werden, z. E. in Wein,

transire; abire; verti. Ocher geht nicht in Röthel über, ochra non fit rubrica. in Fäulniß übergehen, putrescere. II. *tr.* 1) vorbei gehen, z. E. Jemanden, praeterire; transire. besonders bei der Wahl, Erbschaft, praeterire; transire; rationem alicŭjus non habēre. etwas, *i. e.* nicht mit lesen, erwähnen, praeterire; transire: mit Stillschweigen, silentio und ohne silentio. daher übergehen, a) etwas, *i. e.* die Zeit der Sache, z. E. das Aderlassen, intermittere; negligere rem. b) nicht beobachten, bemerken, non observare; negligere. 2) durchgehen, z. E. ein Feld, obire. die Rechnung, perlustrare. 3) überschreiten, excedere. 4) übertreten, migrare. 5) zuvor gehen, superare; antevertere alĭquem. III. *refl.* sich übergehen, supra vires ire. Das Uebergehen, die Uebergehung, *i. e.* Vorbeilassung, Hintansetzung, praeteritio, onis, f.

Uebergewicht, 1) was über das gehörige Gewicht ist, superpondium, i, n.; cumŭlus, i, m. 2) größeres Gewicht, majus pondus, oris, ĕris. n. haben, majus pondus habēre. tropisch, praepollēre; praevalēre. der es hat, praevalĭdus, a, um. geben, dare majus pondus; facere momentum.

Uebergießen, 1) etwas auf etwas, superfundere; superinfundere. 2) mit etwas, perfundere. 3) vergießen, effundere. Uebergießung, 1) Drübergießung, superfusio, onis, f. 2) Begießung, perfusio, onis, f. 3) Vergießung, effusio, onis, f.

Ueberglänzen, praenitēre alicui.

Uebergolden, *i. e.* vergolden.

Uebergroß, ingens, tis, o.; permagnus; maxĭmus, a, um.

Uebergülden, *i. e.* übergolden.

Ueberguß, superfūsum, i, n. auch statt Uebergießung, superfusio, onis, f.

Uebergypsen, gypsare; gypso obducere.

Ueberhängen, 1) über etwas, superinjicere. 2) behängen, tegere; vestire.

Ueberhäufen, z. E. mit Wohlthaten, cumulare. ists belasten, von einer drückenden Menge, obruere. mit Ehre überhäufen, ornare; honoribus augēre. mit Lobsprüchen, laudibus onerare. mit Schmähungen, lacerare probris. Ueberhäuft, 1) *Adj.* cumulātus, a, um. ists beladen, von einer drückenden Menge, obrūtus, a, um. ists so viel als sehr viel, auch permultus, a, um: oder sehr groß, permagnus, a, um. 2) *Adv.* cumulāte. Ueberhäufung, cumulatio; accumulatio, onis, f.

Ueberhand nehmen, invalescere; crescere; crebrescere.

Ueberhang, 1) Vorhang, velum, i, n. 2) ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n.

Ueberhangen, superpendēre; impendēre.

Ueberharschen, incrustari; ducere crustam.

Ueberhaupt, 1) summarisch, z. E. etwas nur überhaupt sagen, summātim; universe; in universum. 2) oder überhaupt ... von zu reden. z. E. überhaupt ist er ein ... schlechter Mensch, omnino. 3) gänzlich, ganz und gar, omnino.

Ueberheben, I. *tr.* Jemanden einer Sache, *i. e.* davon befreien, remittere alicui aliquid; liberare alĭquem alĭqua re. ... nen der Nothwendigkeit zu schreiben, remittere alicui necessitatem scribendi. II. *refl.* sich überheben, 1) oder überheben ... z. E. der Arbeit, supersedēre alĭqua re; carēre alĭqua re. ich wäre des ... überhoben, supersedērem loqui. 2) sich zu sehr erheben, efferre se; efferri. Ueberhebung, superbia; arrogantia, ae, f.

Ueberheizen, *i. e.* zu sehr heizen, plus justo calefacere.

Ueberhelfen, 1) z. E. über den Fluß, adjuvare alĭquem transeuntem. 2) vertheidigen, defendere; oder entschuldigen, excusare; oder beistehen, adjuvare. Die Ueberhelfung, 1) Vertheidigung, defensio, onis, f. 2) Entschuldigung, excusatio, onis, f. 3) Beistand, auxilii latio, onis, f.

Ueberhin, 1) hinüber, z. E. gehen, transire: laufen, transcurrere etc. 2) vorbei, z. E. gehen, praeterire. 3) leichthin, obiter; levĭter; festinanter.

Ueberhobeln, runcinare.

Ueberhoch, praealtus, a, um. *Adv.* praealte.

Ueberhöflich, perurbānus, a, um.

Ueberhören, 1) verhören, nicht darauf hören, non audire; praetermittere. 2) einen, *i. e.* ihn hersagen lassen und prüfen, audire alĭquem recitantem; experiri, an memoria teneat. sich, pericŭlum facere recitandi.

Ueberholen, 1) einholen, assĕqui: consectari. 2) übertreffen, vincere; superare.

Ueberhüpfen, z. E. über den Graben, transilire. tropisch, z. E. im Schreiben, Lesen, transire; praeterire; praetermittere. Ueberhüpfung, einer Sache, praetermissio; praeteritio, onis, f.

Ueberhüten, z. E. die Saat, pascere oves in satis.

Ueberirdisch, quod supra terram est; superterrēnus, a, um. ists himmlisch, coelestis, e.

Ueberjährig, supra annum.

Ueberjagen, z. E. das Pferd, fatigare; nimis agitare. einen mit dem Pferde, sternere alĭquem equo. Ueberjagung, fatigatio, onis, f.; nimia agitatio, ae, onis, f.

Ueberkaufen, sich, *i. e.* 1) zu viel kau...

n, emere nimis multa. 2) zu theuer
ufen, nimis care (oder magno) emere.
Ueberkehren, verrere.
Ueberkippen, 1) *tr.*, z. E. den Stein,
süper mittere; dejicere; provolvere.
intr., z. E. der Tisch kippt über, desü-
r ferri; provolvi.
Ueberkleben, Ueberkleiben, superlinere.
Ueberkleid, amicŭlum, i, n.
Ueberkleiden, superinduere; auch bloß
gere; velare.
Ueberkleistern, superinducere rem glu-
ne.
Ueberklug, *i. e* superklug.
Ueberkochen, I, *tr.* 1) ein wenig ko-
n, levĭter coquere. 2) zu sehr kochen
ssen, plus justo percoquere. II, *intr.*
ein wenig kochen, levĭter decŏqui. 2)
Kochen überlaufen, effundi coquendo;
dundare. 3) zu sehr kochen, nimis coqui.
Ueberkommen, *i. e.* bekommen.
Ueberkühlen, refrigerari. lassen, sinere
frigerari.
Ueberkunft, *i. e.* Ankunft, adventus,
, m.
Ueberladen, z. E. den Wagen, nimis
erare. den Magen, ventrem cibis ob-
ere. mit Geschäften, onerare; nimis
erare; obruere. Ueberladen, *Adj.* ni-
is onustus, a, um; praegrăvis, e. mit
ftern, Bosheit, obrŭtus; onustus, a,
a. Ueberladung, onus inĭquum, ĕris,
n. mit Essen, nimius cibus, i, m.; re-
etio, onis, f.
Ueberlästig, permolestus; onerōsus,
um; praegrăvis, e.
Ueberläufer (inn), perfŭga; transfŭ-
, ae, c.
Ueberlang, *i. e.* zu sehr lang, nimis
ngus; oder hinlänglich lang, affătim lon-
us, a, um.
Ueberlassen, 1) hingeben, permittere;
radere; transmittere. ists anvertrauen,
uch committere; credere. ists verkau-
n, auch vendere. ists abtreten, conce-
ere. die Stadt zur Plünderung, urbem
elinquere direptioni. sich den Vergnü-
ungen, dare se voluptatibus. sich dem
Schicksale, committere se fortŭnae. sich
em Schmerze, indulgēre dolori. ein sich
elbst Ueberlassener, sibi permissus; sui
uris; a se pendens; seyn, sui juris es-
e; a se pendēre. 2) hinüber lassen, trans-
mittere. Ueberlassung, z. E. der Willkür,
permissio, onis, *f.*

Ueberlast, molestia, ae, f.; onus, ĕris,
n. machen, esse onĕri (oder molestiae);
molestiam exhibēre (creare). haben, ha-
bēre onus; premi onĕre.

Ueberlasten, nimis onerare.

Ueberlauf, 1) des Schiffes, tabulātum
superius, i, oris, n. 2) der Leute, incur-
satio, onis, f.; incursus, us, m.; fre-
quentia homĭnum, ae, f. haben, fatiga-
ri incursatione homĭnum.

Ueberlaufen, I, *intr.* 1) überströmen, z.
E. wie Fluß, Quelle, redundare. Wasser
durchs Kochen, redundare; coquendo ef-
fundi. die Augen laufen über, ocŭli suf-
funduntur lacrĭmis. 2) hinüber laufen, z.
E. zum Feinde, transfugere; transire.
II, *tr.* 1) attakiren, invadere; incessere.
tropisch, z. E. a) es überläuft mich ein
Schauer, Angst, incessere; invadere; oc-
cupare. b) z. E. die Bettler überlaufen ihn,
incessere; incurrere, oder crebriori ad-
ventu fatigare. 2) durch Laufen übertref-
fen, antevertere; superare alĭquem cur-
su. Das Ueberlaufen, 1) z. E. des Was-
sers, redundatio, onis, f. 2) das Attaki-
ren, tropisch, der Bettler, incursus, us,
m.; incursatio, onis, f.: oder öftere An-
kunft, crebrior adventus, oris, us, m.

Ueberlauschen, opprimere alĭquem;
obrepere alicui.

Ueberlaut, 1) *Adj.* clarus; clarissĭmus,
a, um. überlautes Lachen, cachinnus, i,
m. 2) *Adv.* clare; clara voce. lachen, in
risus effundi; cachinnum tollere.

Ueberleben, z. E. Jemanden, alicui su-
peresse; superstĭtem esse; supervi-
vere. ein Schicksal, casum superare. den
siebenten Tag, septĭmum diem superare.
der überlebt, superstes, ĭtis, c.: den
Schmerz, dolori (doloris).

1. Ueberlegen, *Verb.* 1) etwas über et-
was, imponere; superponere; superim-
ponere. 2) zu stark belegen, onerare; prae-
gravare. 3) überdenken. Ueberlegt, 1) *Adj.*
z. E. Entschluß, considerātus, a, um. 2)
Adv. consulto; consulte; considerāte.
Das Ueberlegen, die Ueberlegung, 1) Ue-
berdenkung, deliberatio; cogitatio; con-
sultatio; consideratio, onis, f. anstellen,
deliberationem habēre de re; delibera-
re rem. mit Ueberlegung, z. E. handeln,
considerāte; consulte; consulto. das ist
eine Sache von Ueberlegung, res est con-
silii. ohne Ueberlegung, z. E. handeln, in-
considerāte; inconsulto; inconsulte;
temĕre. 2) Bedachtsamkeit, consilium, i,
n.; considerantia, ae, f. Mensch von Ue-
berlegung, homo considerātus: ohne Ue-
berlegung, homo inconsultus, inconside-
rātus. Ueberlegung haben, considerātum
esse; consilio valēre: keine haben, esse
inconsiderātum (inconsultum etc.)

2. Ueberlegen, *Adj.*, potior; superior;
major. seyn, esse potiorem etc., oder su-
perare; praestare; vincere.

Ueberlegenheit, 1) größere Macht oder
Wirksamkeit, major vis, oris, is, f.; vi-

res praevalidae, ium, arum, f. 2) Vorzug. praestantia, ae, f.

Ueberlegsam, consideratus, a, um. *Adv.* considerate.

Ueberlegt, s. Ueberlegen.

Ueberlegung, s. Ueberlegen.

Ueberlei, 1) übrig, reliquus, a, um. seyn, restare; relinqui. 2) überflüssig, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um.

Ueberlesen, 1) z. E. Salat, purgare leviter. 2) ein Buch, *i. e.* durchlaufen, percurrere; oder durchlesen, perlegere. Das Ueberlesen, die Ueberlesung, z. E. des Buchs, *i. e.* Durchlaufung, percursatio, onis, f.; oder Durchlesung, perlectio; pellectio, onis, f.

Ueberliefern, tradere; exhibēre. Ueberlieferung, 1) einer Sache, eines Menschen, traditio; exhibitio, onis, f. 2) fortgepflanzte Nachricht, traditio, onis, f.; vetus fama, ōris, ae, f.

Ueberlisten, dolo capere (opprimere); circumvenire; fallere. Ueberlistung, circumventio, onis, f. ists List, Betrug, astus, us, m.; dolus, i, m.

Uebermachen, *i. e.* überschicken.

Uebermacht, 1) größere Macht, opes majores, um, f.; potentia major, ae, oris, f. 2) zu große Macht, opes nimiae, um, arum, f.; potentia nimia, ae, f. -mächtig, *i. e.* 1) mächtiger, potentior, us; praepŏtens, tis, o. 2) zu mächtig, nimis potens, tis, o.

Uebermachung, *i. e.* Ueberschickung.

Uebermalen, vom Maler, 1) leichthin, leviter pingere. 2) malen, pingere. die Wand, parieti colorem inducere.

Uebermannen, vincere; superare. -mannung, superatio, onis, f.

Uebermaß, 1) was übers ordentliche Maß ist, cumŭlus, i, m. 2) Reichlichkeit, Ueberfluß, abundantia, ae, f. des Glücks, nimia fortūna, ae, f. im Uebermaße, z. E. geben, abunde, abundanter; cumulāte. im Uebermaße seyn oder da seyn, abundare; redundare. Uebermäßig, effūsus; nimius; immodĭcus, a, um. *Adv.* immodĭce; supra modum.

Uebermauern, muro tegere.

Uebermeistern, vincere; superare. -ung, superatio, onis, f.

Uebermenschlich, vires humānas supĕrans, tis, o. Größe, forma humāna major, ae, oris, f. in übermenschlicher Gestalt, mortāli specie amplior; majore quam humāna specie. *Adv.* supra vires humānas.

Uebermessen, permetiri. -messung, permensio, onis, f.

Ueberмögen, superare; vincere.

Uebermorgen, perendie. der übermorgende Tag, dies perendĭnus, ĕi, i, m.

Uebermüthig, insŏlens; arrŏgans, tis, o.; superbus, a, um. werden, insolescere; magnos spiritus sumere. *Adv.* insolenter; arroganter; superbe.

Uebermuth, insolentia; arrogantia; superbia, ae, f.; fastus, us, m. aus Uebermuth, per insolentiam etc. vor Uebermuth, prae insolentia etc. mit Uebermuth, *i. e.* übermüthig, insolenter; arroganter.

Uebernachten, pernoctare; noctu permanēre. Das Uebernachten, die Uebernachtung, permansio nocturna, ae, f.

Uebernächtig, z. E. Bier, pernox, ctis, o.

Uebernahme, susceptio, onis, f. der Regierung, regni auspicia, orum, n.; initium, i, n.

Uebernatürlich, portentōsus, a, um; vires natūrae supĕrans, tis, o. *Adv.* supra vires natūrae.

Uebernehmen, I, *trs.* 1) in Empfang nehmen, accipere; recipere; suscipere. 2) über (auf) sich nehmen, suscipere; recipere. 3) überwältigen. II, *refl.* sich, i. e. zu viel auf oder zu sich nehmen, z. E. im Essen, Arbeiten, modum excedere in re. Die Uebernehmung, z. E. der Sache, susceptio, onis, f.

Ueberpfeffern, *i. e.* zu sehr pfeffern, nimio pipĕre condire.

Ueberpflügen, *i. e.* überackern.

Ueberpolstern, integere pulvino.

Ueberpurzeln, sich, s. Ueberburzeln.

Ueberquer, *i. e.* überzwerch.

Ueberragen, prominēre.

Ueberraschen, opprimere. der Tod überraschte ihn, mors eum oppressit. einen mit einer Freude, necopinanti laetitiam objicere. Ueberraschend, inopinātus; improvisus; insperātus, a, um. Ueberraschung, adventus repentinus, us, i, m.; oppressio, onis, f.

Ueberrechen, z. E. den Garten, pectine aequare.

Ueberrechnen, computare rem; inire (oder ducere) rationem rei. Ueberrechnung, computatio, onis, f.

Ueberrecht, *i. e.* überflüssig recht, z. E. handeln, plus justo facere.

Ueberreden, 1) zu glauben, persuadēre alicui aliquid, oder de aliqua re. folgt daß, so steht der *Accus. c. Infin.* ich werde überredet, bin überredet worden, mihi persuadētur, mihi persuāsum est. 2) zu thun, alicui persuadēre. folgt daß, so steht *ut* oder der *Infin.* Ueberredung, persuasio, onis, f.

Ueberreichen, porrigere; tradere; praebēre. Ueberreichung, traditio; praebitio, onis. f.

Ueberreif, nimis matūrus, a, um.

Ueberreiten, 1) über den Haufen reiten, sternĕre equitando. 2) im Reiten zuvorkommen, superare equitando. 3) durch Reiten zu sehr angreifen, nimis fatigare equitando.

Ueberrennen, 1) übern Haufen rennen, sternere currendo. 2) zuvor kommen im Laufen, cursu antevertere.

Ueberrest, reliquiae, arum, f.; reliqua, orum, n.; relĭquum, i, n.

Ueberrinnen, i. e. überfließen.

Ueberrock, amicŭlum, i, n.; vestis superior, is, oris, f.

Ueberrücks, retro. beugen, retro flectere; resupinare.

Ueberrumpeln, i. e. überraschen.

Uebersäen, 1) besäen, conserere; obserere 2) zu sehr besäen, nimis conserere (obserere). Uebersäung, i. e. Besäung, consitio, onis, f.

Uebersalzen, 1) salzen, sallire: oder leicht salzen, leviter sallire 2) zu viel salzen, nimis sallire. Das Uebersalzen, 1) das Salzen, sallitūra, ae, f. 2) das viele Salzen, nimia sallitūra, ae, f.

Ueberschaben, i. e. oben schaben, superradere: oder leicht schaben, levĭter radere.

Ueberschallen, i. e. durch den Schall übertreffen, superare sono.

Ueberscharf, i. e. zu scharf, z. E. Messer, nimis acūtus, a, um: oder sehr scharf, acutissĭmus; longe acutissĭmus, a, um.

Ueberschatten, i. e. beschatten.

Ueberschauen, i. e. übersehen.

Ueberschicken, mittere; transmittere. Ueberschickung, missio; transmissio, onis, f.

Ueberschießen, 1) *intr.* überströmen. 2) *tr.* über etwas weg schießen, z. E. die Mauer, murum trajicere telo. 3) *refl.* sich, i. e. sich überburzeln.

Ueberschiffen, 1) *tr.* Jemanden, trajicere; transmittere; transvehere. 2) *intr.* schiffend hinüber gehen, trajicere; transmittere; transfretare; transvĕhi. Ueberschiffung, trajectio, onis, f.

Ueberschlächtig, s. Oberschlächtig.

Ueberschlämmen, oblimare; limo obducere. -schlämmung, obductio limi, onis, f.

Ueberschlag, 1) am Halse, etwa collāre, is, n. an Säulen, supercilium, i, n. 2) Berechnung, computatio, onis, f. machen, computare. 3) Umschlag.

Ueberschlagen, I, *tr.* 1) zurückschlagen, z. E. das Kleid, replicare. ein Blatt, replicare; rejicere. den Arm über den Kopf, brachium super caput rejicere. 2) umschlagen, drüber legen, imponere; superponere; superimponere. 3) ausrechnen, computare; supputare. 4) überblättern, vorbei lassen, z. E. eine Seite des Buchs, die man nicht lesen will, praetermittere; transmittere; praeterire; transire. II, *intr.* 1) die große Kälte verlieren, z. E. das Wasser ist überschlagen, gelu amittere; tepescere. überschlagen lassen, facere ut alĭquid tepescat; sinere rem tepescere. was überschlagen ist, z. E. Wasser, egelĭdus, a, um. 2) oberwärts fallen, cadere (ruere) desūper. 3) rücklings fallen, cadere supinus. Ueberschlagung, i. e. Berechnung, computatio; supputatio, onis, f.

Ueberschleichen, obrepere (surrepere) alicui. Das Ueberschleichen, die Ueberschleichung, obreptio, onis, f.

Ueberschleiern, velare. -schleierung, abductio, onis, f.

Ueberschlingen, im Nähen, trajicere; reticulātim suere, (implicare).

Ueberschmieren, 1) auf etwas, linere; illinere; oblinere. 2) mit etwas, linere; illinere; oblinere; ungere; inungere; perungere. Das Ueberschmieren, die Ueberschmierung, 1) auf etwas, litus; illĭtus, us, m.; litūra, ae, f. 2) mit etwas, unctio; inunctio; perunctio, onis, f.

Ueberschnappen, z. E. wie ein Schloß, etwa transilire pectĭnem clavis. wie die Stimme, in acūtum transilire, (elābi). tropisch, st. nicht recht klug seyn, vesānum esse; non compŏtem mentis esse.

Ueberschneien, nivibus tegi (obdūci). mit Blüthen, tegi floribus, ut nive.

Ueberschnellen, i. e. berücken, percutere; circumvenire. -schnellung, circumventio, onis, f.

Ueberschnüren, 1) mit Schnüren überziehen, obducere funicŭlis. 2) mit der Schnur messen, metiri funicŭlo.

Ueberschreiben, 1) schriftlich melden, perscribere; scribere; nunciare per litĕras. 2) schriftlich betiteln, inscribere. 3) beschreiben, z. E. Papier, scriptūra implēre. Das Ueberschreiben, die Ueberschreibung, 1) schriftliche Meldung, perscriptio; nunciātio per litĕras, onis, f. 2) Betitelung, inscriptio, onis, f.

Ueberschreien, vincere (superare) clamore.

Ueberschreiten, z. E. den Graben, egrĕdi; transire; excedere (mit *Accus.*) tropisch, das Maß, Ziel, excedere; transilire; migrare. die Glaubwürdigkeit durch Vergrößerung, augendo fidem superjacĕre. Ueberschreitung, 1) z. E. des Grabens, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m. 2) Uebertretung, migratio, onis, f. ists Verletzung, violatio, onis, f.

Ueberschrift, inscriptio, onis, f; titŭlus, i, m.; index, ĭcis, m. in einem Briefe, honoris praescriptio, onis, f. das

Buch hat die Ueberschrift Lälius, liber inscriptus est (oder inscribitur) Laelius.

Ueberschütten, 1) verschütten, effundere. 2) mit etwas begießen, benetzen, perfundere. ists bedecken, tegere; sternere. 3) überhäufen, z. E. die Magazine, nimis implēre; differcire; onerare. tropisch, z. E. mit Wohlthaten, cumulare. ists eine drückende Menge, oder stehts st. belästigen, obruere; onerare. mit Freundlichkeit, comitate complecti. mit Schmähungen, probra in aliquem fundere. Ueberschüttung mit etwas, cumulatio, onis, f. ists Verschüttung, effusio, onis, f.

Ueberschuß, residuum; reliqnum, i, n.

Ueberschwängern, super implēre.

Ueberschwänklich, Ueberschwänglich, effūsus, a, um; abundans; redundans, tis, o. *Adv.* effūse; abundanter; redundanter. -keit, abundantia, ae, f.

Ueberschwanger, superfētans, tis, o. seyn, superfetare.

Ueberschwanken, 1) überlaufen, effundi. 2) oberwärts sich neigen, desūper inclinari.

Ueberschwatzen, *i. e.* überreden.

Ueberschwelle, s. Oberschwelle.

Ueberschwemmen, inundare. wie ein Volk ein Land, terram inundare; in terram se effundere. -schwemmung, inundatio, onis, f.; proluvies, ēi, f.

Ueberschwenglich rc., s. Ueberschwänklich rc.

Ueberschwer, praegrăvis, e.

Ueberschwimmen, *i. e.* hinüber schwimmen, transnare; transnatare. Das Ueberschwimmen, transitus nando, us, m.

Uebersegeln, 1) *intr.* hinüber segeln, transmittere; transire; trajicere; transvĕhi. 2) *trs.* ein Schiff, *i. e.* a) im Segeln zuvor kommen, antevertere (superare) cursu, und ohne cursu. b) übern Haufen segeln, navigando sternere. Das Uebersegeln, *i. e.* das Hinübersegeln, transitus, us, m.; trajectio; transmissio, onis, f.

Uebersehen, 1) vor sich hin schauen, z. E. eine Gegend, prospicere; perspicere; visu comprehendere. die Gegend wird übersehen, regio oculis subjicitur. daher a) einsehen, perspicere. b) durchsehen, z. E. die Lektion, Arbeit, perlustrare; percurrere. 2) übertreffen, superare; vincere. 3) nicht bemerken, praetermittere; non observare. 4) übergehen, transire; transmittere; praetermittere. 5) nicht achten, negligere; praetermittere. ists verzeihen, auch ignoscere. Das Uebersehen, die Uebersehung, 1) das Beschauen, perspectio, onis, f.; prospectus, us, m. 2) Uebertreffung, superatio, onis, f. 3) Uebergehung, Vorbeilassung, praetermissio, onis, f.

Uebersenden, Uebersendung, *i. e.* überschicken rc.

Uebersetzen, I. *trs.* 1) über etwas bringen oder gehen lassen, trajicere; transportare; transvehere. 2) etwas über (auf) etwas setzen, z. E. übers Feuer, imponere (superimponere) igni. das Haus ist übersetzt, *i. e.* hat mehrere Geschosse, habet plura tabulāta. 3) aus einer Sprache in die andere, transferre; vertere; convertere: ins Lateinische, latine, in latinum sermonem: aus dem Griechischen, e graeco. auch steht, interpretari, z. E. lateinisch, Griechisch, latine etc.: doch setzt man hierzu nicht in sermonem latinum etc., sondern, latine, graece etc. 4) betrügen, circumvenire. 5) belästigen, onerare. II. *intr.* über etwas gehen, transire; trajicere; transmittere; transgrĕdi. ists überspringen, auch transilire. Das Uebersetzen, die Uebersetzung 1) über einen Fluß rc., trajectio, onis, f. 2 in eine Sprache, translatio; conversio, onis, f.; auch versio bei den Neuern; oder interpretatio, onis, f. (doch ohne in etc.) ists das Uebersetzte, interpretatio; auch versio bei den Neuern.

Uebersetzer, interpres, ĕtis, m.

Uebersetzung, s. Uebersetzen. Uebersetzungsgeist, studium interpretandi, i. n. z. E. vernacŭle, oder studium vertendi, z. E. vernacŭle, in vernacŭlum.

Uebersicht, 1) das Uebersehen, prospectus, us, m. 2) Entwurf, conspectus, us, m. geben, describere.

Uebersichtig, cernens nonnisi oculis sursum versis, tis, o.

Uebersieden, *i. e.* etwas sieden, coquere: oder leicht sieden, leviter coquere. Uebersieden lassen, *i. e.* sieden lassen, sinere coqui: oder leicht sieden lassen, sinere leviter coqui.

Uebersilbern, argento obducere. übersilbert, argento obductus; argentatus, a, um.

Uebersingen, 1) im Singen übertreffen, cantu vincere. 2) durchsingen, canere.

Uebersinnlich, quod non cadit in sensus: sola mente intelligendus; incorporeus, a, um.

Uebersinnlichkeit, natūra rei sola mente intelligenda; natūra incorporea, ae, f.

Uebersommern, 1) *trs.* den Sommer über erhalten, per aestatem servare. II. *intr.* den Sommer sich wo aufhalten, aestivare.

Ueberspannen, etwas über etwas, obtendere; inducere. 2) mit der Spanne bedecken, spithăma tegere. 3) zu sehr ausdehnen, nimis extendere. tropisch, st. zu sehr vergrößern, nimis augēre. überspannt, nimius; immodicus, a, um. Ueberspan-

ng, 1) über etwas, obtentus, us, m.; luctio, onis, f. 2) zu große Ausdehnung, tentio nimia, onis, ae, f.

Ueberspinnen, nendo obducere.

Ueberspringen, 1) drüber springen, transire. 2) überhüpfen, übergehen, transilire; transire, praeterire; praetermittere; inscendere.

Ueberspreudeln, scaturire.

Ueberständig, i. e. zu lange gestanden, ra tempus relictus in loco. ists über, j. auch nimis matūrus, a, um.

Ueberstäuben, pulvĕre obducere.

Ueberstechen, im Kartenspiele, etwa vin-e; dejicere.

Ueberstehen, z. E. Gefahr, defungi; fungi. ists ausstehen, erdulden, auch tinēre; perferre; tolerare. überstan-e Beschwerden, exhausti labores. Die berstehung, perfunctio, onis, f. ists duldung, auch toleratio, onis, f.; to-antia, ae, f.

Uebersteigen, 1) intr., transcendere; rascandere. 2) trs. z. E. den Berg, nscendere; superare; transire. tro-ch, z. E. Hindernisse, superare. allen auben, fidem humānam excedere. Das bersteigen, die Uebersteigung, z. E. des rges, der Hindernisse, superatio, onis, f.

Uebersteigern, z. E. eine Waare, pre-m rei nimis augēre.

Uebersteiglich, superabĭlis, e.

Ueberstellen, z. E. den Fluß mit Netzen, nplēre retibus.

Ueberstimmen, 1) durch die meisten Stim-n besiegen, vincere suffragiis. 2) eine ite, supra modum intendere. Das Ue-stimmen, die Ueberstimmung (durch die isten Stimmen), superatio per suffra-, onis, f.

Ueberstolz, superbissĭmus; nimis su-bus, a, um.

Ueberstrahlen, 1) bestrahlen. 2) an rahlen übertreffen, vincere fulgore; eradiare; praefulgēre.

Ueberstreichen, 1) mit dem Besen rc., ngere. 2) überschmieren.

Ueberstreifen, superstringere.

Ueberstreuen, adspergere; consperge-. Ueberstreuung, adspersio, onis, f.

Ueberstricken, textūra acuaria obdu-e. Ueberstrickung, obductio rei tex-a acuaria, onis, f.

Ueberströmen, 1) intr. abundare; in-dare; redundare. 2) trs. z. E. den er, inundare agrum und agro. Ueber-ömung, abundatio; inundatio; red-datio, onis, f. des Ackers rc., inunda-agri.

Ueberstudiren, 1) trs. etwas, medita-commentari. 2) refl. sich, nimis stu-e litĕris; impallescere litĕris.

Ueberstudirung, i. e. Ueberdenkung, meditatio; commentatio, onis, f.

Ueberstülpen, etwa superimponere.

Ueberstürzen, 1) trs. überstülpen. 2) intr. oberwärts stürzen, desŭper ruere. 3) refl. sich, desŭper cadere (ruere).

Uebersüß, 1) zu süß, nimis dulcis, e. 2) sehr süß, dulcissĭmus, a, um.

Uebertäfeln, tabulare; contabulare; tabŭlis obducere. -täfelung, tabulatio; contabulatio, onis, f.

Ueberstäuben, z. E. durch Reden, obturbare voce; obtundere (oder enecare) alĭquem loquendo: durch Schreien, clamando.

Uebertheuer, i. e. zu theuer, nimis carus, a, um. Adv. nimis care; nimis magno.

Ueberthеuern, nimis care vendere rem alicui. -theuerung, venditio rei nimis magno pretio, onis, f.

Uebertölpeln, circumvenire; fallere. sich lassen, circumveniri; decĭpi. Uebertölpelung, circumventio; deceptio, onis, f.

Uebertönen, obstrepere. wie ein Instrument das andere, obruere.

Ueberträchtig, superfĕtans, tis, o. seyn, superfetare.

Uebertragen, 1) von einem Orte (Buche, Sprache rc.) in den andern, transferre. 2) auftragen, mandare; committere; deferre. 3) Jemanden, i. e. a) sein Amt verwalten, alicūjus vice fungi. b) für ihn bezahlen, solvere pro alĭquo. 4) Jemandes Amt, i. e. es verwalten, vice alicūjus fungi. Das Uebertragen, die Uebertragung, 1) aus einem Orte (Buche, Sprache rc.) in den andern, translatio, onis, f. 2) Auftragung, mandatio, onis, f. 3) Verwaltung an Jemandes Statt, opĕra vicaria, ae, f.

Uebertreffen, praestare; antecedere; antecellere; superare; vincere; praecurrere. einen an Tapferkeit, virtūte praestare alicui; praecedere alĭquem. es hat meine Meinung übertroffen, vicit opinionem meam.

Uebertreiben, 1) über etwas treiben, z. E. Vieh, supra agere. 2) zu sehr treiben, z. E. Vieh, supra vires agere. einen Menschen, impellere nimis. 3) zu sehr vergrößern, extollere; immodĭce augēre. daher es (oder die Sache) übertreiben, i. e. das Maß überschreiten, modum excedere. daher übertrieben, 1) Adj. a) i. e. zu sehr vergrößert, nimis auctus, a, um. die Anzahl ist etwas übertrieben, numĕro alĭquid adjectum est. b) übermäßig, nimius; immodĭcus, a, um. c) Ausdruck, vocabŭlum hyperbolĭcum, i, n.; vocabŭlum supra veritatem rem augens, i, tis, n. 2) Adv. immodĭce; immoderāte; nimis;

ultra modum. st. hyperbolisch, über die Wahrheit, supra veritatem. Das Uebertreiben, die Uebertreibung, z. E. der Wahrheit, superlatio, onis, f., z. E. veritatis.

Uebertreten, I, *intr.* 1) hinüber treten, transire; transgrĕdi. 2) austreten, z. E. Fluß, redundare; inundare. II, *trs.* 1) den Schuh, deprimere calceum calcando. 2) überschreiten, dawider handeln, migrare: oder verletzen, violare; prodere. Das Uebertreten, die Uebertretung, 1) z. E. des Gesetzes, violatio; proditio, onis, f. daher statt Sünde, peccātum; delictum, i, n.; nefas, n. *indecl.* 2) des Flusses, inundatio; redundatio, onis, f. Uebertreter, z. E. des Gesetzes, violator; prodĭtor, oris, m. auch st. Sünder, peccator, oris, m.; malefĭcus; impius, i, m. -treterinn, z. E. des Gesetzes, femĭna viŏlans legem, ae, tis, f. st. Sünderinn, peccātrix, īcis, f.; impia, ae, f.

Uebertretungsfall, delictum, i, n. im Uebertretungsfalle, si quis contra fecĕrit.

Uebertrinken, sich, nimium bibere.

Uebertritt, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m.

Uebertünchen, dealbare; trullissare; obducere tectorio. Das Uebertünchen, die Uebertünchung, trullisatio, onis, f. Uebertüncher, dealbator, tector, oris, m.; trullissans, tis, m.

Uebervoll, 1) zu voll, nimis plenus, a, um. 2) hinlänglich voll, affātim plenus.

Ueberwortheilen rc., *i. e.* bevortheilen.

Ueberwachsen, I, *intr.* 1) drüber wachsen, supercrescere. über etwas Jemanden, supercrescere alicui; crescere supra rem; crescendo superare. 2) wachsend bedeckt werden, tegi; obdūci. II, *trs.* wachsend bedecken, crescendo tegere, auch bloß tegere; obducere. mit Fett überwachsen, adĭpe tectus; obductus, a, um. III, *refl.* sich überwachsen, nimium crescere; luxuriare.

Ueberwägen, *i. e.* überwiegen.

Ueberwältigen, superare; vincere. auch st. bezähmen, domare. vom Schlafe überwältigt werden, somno opprĭmi. vom Schmerze, dolore confĭci. Ueberwältigung, superatio, onis, f. auch st. Bändigung, domĭtus, us, m.

Ueberwärmen, 1) ganz wärmen, percalefacere. 2) zu sehr wärmen, nimis calefacere.

Ueberwärts, 1) oberwärts. 2) aufwärts, sursum.

Ueberwallen, effundi; redundare.

Ueberweben, textūra obducere; obtexere.

Ueberweise, *i. e.* überklug.

Ueberweisen, überzeugen, convincere.

Ueberwiesen, compertus; manifestus, a, um, mit dem *Genit.* s. Ueberführen.

Ueberweißen, Ueberweißung, *i. e.* übertünchen rc.

Ueberwerfen, I, *trs.* 1) hinüber werfen, transjicere. 2) drüber werfen, superinjicere: oder umwerfen, z. E. ein Kleid, circumjicere. II, *refl.* sich, *i. e.* zanken. Ueberwerfung, superjectio, onis, f. st. Umwerfung, z. E. des Kleides, circumjectio, onis, f.

Ueberwichtig, gravior justo.

Ueberwickeln, 1) drüber wickeln, [illegible] volvere; circumvolvere. 2) bewickeln mit etwas, obducere circumvolvendo.

Ueberwiegen, *i. e.* mehr wiegen, praeponderare. daher a) übertreffen, praeponderare; praevalēre; vincere; superare. das Mitleiden überwog den Stolz, evĭcit miseratio superbiam. die Zinsen überwiegen das Kapital, usūrae [illegible] sortem. b) überwältigen, vincere; superare. überwiegend, *i. e.* sehr groß, permagnus, a, um: oder sehr wichtig, gravissĭmus, a, um.

Ueberwinden, 1) z. E. Feinde, Hindernisse, vincere; devincere; superare. sich, anĭmum suum vincere: folgt [illegible] oder der *Infin.* darauf, so setzt man [illegible] der ita dazu, worauf ut (daß) folgt, [illegible] man setzt sustineo mit dem *Infin.*, [illegible] anĭmum indūco mit ut (daß) oder mit dem *Infin.*, z. E. ich kann mich nicht überwinden, es zu thun, non sustineo facere; non anĭmum indūco facere (oder ut faciam) auch imperare anĭmo nequeo [illegible] ciam. 2) überwickeln.

Ueberwinder, victor, oris, m. [illegible] derinn, victrix, īcis, f.

Ueberwindlich, superabĭlis; vincibĭlis; e. auch statt nicht unüberwindlich, non victus, a, um.

Ueberwindung, superatio, onis, f.; victoria, ae, f. auch durch ein *Verbum*, z. E. nach Ueberwindung der Feinde, victis hostibus: durch rc., vincendis etc. [illegible] stet viel Ueberwindung, magni est an[illegible] es hat mir viel Ueberwindung gekostet, [illegible] ses zu thun, vix ab anĭmo impetrare [illegible] tui, ut hoc facĕrem.

Ueberwintern, 1) *intr.* den Winter [illegible] zubringen, hiemare; hiĕmem trans[illegible] wie Gewächse, hiĕmem perferre. 2) [illegible] z. E. ein Gewächs, *i. e.* durch den Winter bringen, per hiĕmem servare. Ueberwinterung, hiematio, onis, f.

Ueberwitzig, *i. e.* überklug.

Ueberwölben, confornicare.

Ueberwölken, obnubilare.

Ueberwurf, *i. e.* Obergewand, amiculum, i, n.

Ueberzählen, numerare; numĕrum [illegible]

j. E. rei; recensēre. Ueberzählung, ratio; recensio, onis, f. Ueberzäh- l) über die gehörige Zahl habend, nu- m justo majorem continens, tis, o.; größer als gehörig, justo major, us. erflüssig, supervacaneus, a, um.

berzahl, numĕrus justo major, i, m.

berzeugen, 1) einen, der es nicht ge- wollte, convincere aliquem. z. E. rrthums, Diebstahls, erroris etc. 2) der es nicht glauben wollte, persua- alicui, z. E. rem, de re; auch fidem e. er überzeugte mich von seiner Reue, mihi fidem poenitentiae. ich werde ugt, persuadētur mihi; so auch ich berzeugt oder überzeugt worden, per- m est mihi. ich bin überzeugt, glau- wiß, persuāsum mihi est; persuā- habeo; persuadeo mihi; pro certo o. Ueberzeugt, 1) überwiesen, z. E. rrthums, Verbrechens, convictus, a, 2) gewiß glaubend, persuāsum ha- tis, o.

berzeugung, 1) Ueberredung, Glaube, asio, onis, f. 2) vom Irrthum, Ver- n, convincere. durch Ueberzeugung Diebes, convincendo fure.

berzeugungsmittel, 1) zu glauben, persuadendi, onis, f. 2) etwas zu en, z. E. den Irrthum, ein Verbre- ratio convincendi.

berziehen, 1) über etwas, z. E. die übers Bett, inducere; obducere rei. ein Kleid über ein anderes, su- duere. 2) mit etwas, z. E. das Bett er Decke, inducere; obducere; ope- rem re. der Himmel überzieht sich, am obducĭtur nubibus; coelum ob- lātur. tropisch, mit Krieg, inferre m alicui; petere aliquem bello. rziehung, über etwas und mit etwas, ctio; obductio, onis, f. mit Krieg, o belli, onis, f.

berzinnen, inducere (obducere) io.

berzuckern, i. e. mit Zucker überzie- sacchăro inducere (obducere): oder tuen, sacchăro conspergere.

berzug, z. E. des Bettes, superin- entum, i, n. des Schildes, tegumen- i, n. von Wachs, cerae lorica, ae, s Oberkleid, auch amicŭlum, i, n.

berzwerch, *Adv.* per transversum. o viel als übers Kreuz, z. E. von We- decussātim.

bler, *Adj.* pejor; deterior, us. *Adv.* s; deterius. übler dran seyn, esse de- ri conditione. s. Uebel.

blich, usitātus; consuētus; usu re- us; in usu positus, a, um. machen, inducere; introducere. Ueblichkeit, mos, ris, m.; consuēta ratio, ae, onis, f.

Uebrig, 1) noch vorhanden, relĭquus; residuus, a, um. seyn, superesse; re- stare; superare. bleiben, relinqui; re- lĭquum esse, restare. lassen, relinquere. behalten, i. e. a) noch übrig haben, habē- re relĭquum. b) zurück behalten, retinē- re: oder aufheben, reservare reponere. ich habe nur drei Bücher übrig behalten, tres libros relĭquos habui (oder bis jetzt, habeo). nun ist noch übrig, daß ich rc., re- lĭquum est, ut; restat, ut etc. 2) ander, relĭquus; cetĕrus, a, um. die übrigen, i. e. andere, relĭqui; cetĕri, ae, a, z. E. drei Bücher habe ich verkauft, die übrigen besitze ich noch, relĭquos (cetĕros) etc. im übrigen, oder übrigens, cetĕrum; de re- lĭquo; quod relĭquum est; quod supĕr- est; quod restat; ceterōqui, welches al- les gern zu Anfang des Satzes steht. 3) über- lei, überflüssig, supervacaneus; superva- cuus; superfluus, a, um. ich will ein Ue- briges thun, faciam plus debĭto; faciam plus quam debeo.

Uebrigens, s. Uebrig.

Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m.: in etwas, rei: im Reden, dicen- di. zur Uebung, exercitationis causa. ei- ne Uebung vornehmen, exercēre alĭquid; exercēri.

Uebungslehre, i. e. praktische Lehre, praeceptum actīvum, i, n.

Uebungsmeister, magister et exercĭtor, i et oris, m.

Uebungssatz, i. e. praktischer Satz, enun- ciatio activa, onis, ae, f.

Uebungsstunde, hora exercitationis, ae, f.

Uebungszeit, tempus exercitationis, ŏris, n.

Ueppig, luxuriōsus; delicātus, a, um. *Adv.* luxuriōse; delicāte. -keit, luxus, us, m.; luxuria, ae, f.; deliciae, arum, f.

Ufer, des Flusses oder Wassers, ripa, ae, f. des Meers, litus, ŏris, n. ein Fluß mit sehr hohen Ufern, flumen praealtis ripis. am Ufer hinfahren, litus legere.

Uferschwalbe, hirundo riparia, ſnis, ae, f. Linn.

Uhr, 1) Stunde, hora, ae, f. wie viel Uhr ists? quota est hora? es ist acht Uhr, hora octāva praeteriit, oder es hat achte geschlagen, hora octāva audīta est. es wird bald neune seyn (schlagen), hora nona audiētur. um neun Uhr, hora nona au- dīta. der Mann nach der Uhr, vir ad ho- ram se accommŏdans; tempŏris obser- vans, i, tis, m. 2) Werkzeug, das die Uhr anzeigt, z. E. Taschenuhr, horologium, i, n. Sonnenuhr, solarium, i, n. die Uhr geht richtig, horologium recte movētur;

habet justum motum. aufziehen, intendere. stellen, constituere.

Uhrband, taenia horologii, ae, f.

Uhrfeder, spira horologii, ae, f.

Uhrgehäuse, theca horologii, ae, f.

Uhrkette, catella horologii, ae, f.

Uhrmacher, opĭfex horologiorum, ĭcis, m. ; macherkunst, ars horologĭca, tis, ae, f.; ars efficiendi horologia; automatopoetĭca, ae, f. treiben, facere.

Uhrsand, arēna horologii, ae, f.

Uhrschlüssel, clavicŭla horologii, ae, f.

Uhrtasche, funda gestando horologio, ae, f.

Uhrwerk, opus horologĭcum, ĕris, i, n.; automăton, i, n.

Uhrzeiger, index horologii, ĭcis, m.

Uhu, bubo, onis, m. u. f.

Ukas, edictum, i, n.

Ukeli, Cyprĭnus alburnus, i, m. Linn.

Ulm, Ulmbaum, ulmus, i, f.

Ulrich, ein Name, Ulrĭcus; Udalrĭcus, i, m.

Ultramarin, color ultramarĭnus, oris, i, m.; oder bloß ultramarĭnum, i, n.; armenium, i, n. (Vitruv.)

Um, I, *Praep.* 1) um etwas (Jemanden) herum, z. E. gehen, laufen, circa; circum. einem um den Hals fallen, invadere collum alicŭjus. 2) von ungewissen Zeiten und Zahlen, z. E. um Mittag, Pfingsten, circa; circĭter. um drei Uhr (ungefähr), circa (oder circĭter) horam tertiam; hora circĭter tertia (*Abl.*); meine ich aber die Stunde pünktlich, so steht nicht circa, circĭter, sondern der *Abl.* hora tertia audita. 3) von ungefähren Orten, circa; circum, z. E. um Leipzig (herum) wohnt er. um diese Gegend (herum) wohnt er, circa hanc regionem; hic circa; hac regione. 4) in Ansehung, wegen, de, z. E. es ist geschehen um mich, um die Freiheit, actum est de me, de libertate. sich bekümmern um etwas, laborare de re, oder curare rem. oft steht der bloße *Abl.*, z. E. um etwas bringen, berauben, privare alĭquem re. kommen, privari re; amittere rem. strafen, mulctare re, z. E. um Geld, drei Thaler, pecunia, tribus thalĕris. wie ist dir ums Herz? quo es anĭmo? quid tibi est anĭmi? wie siehts aus (wie stehts) um die Sache? quomŏdo res se habet? quid agĭtur de re? es sieht schlecht aus (steht schlecht) darum, res male se habet. mir ist bloß um das zu thun, sequor (specto) hoc unum. dir ists ums Geld zu thun, spectas pecuniam etc., s. thun. es ist noch um zwei Tage zu thun, so bin ich weg, post duos dies, oder restant duo dies, post quos etc. 5) wegen, wenn eine Ursache angezeigt wird, propter; ob; causa (*Abl.*), mit dem *Genit.*; auch oft de, z. E. sich um die Herrschaft streiten, de principātu certare. auch oft der *Abl.*, z. bei den *Verba* sich betrüben, sich freu z. E. doleo re, gaudeo re, i. e. um was. auch der bloße *Accus.* bei den *Ve* bitten, z. E. ich bitte dich um Geld, r te pecuniam; peto a te pecuniam. bei dolēre, z. E. mortem, i. e. um Tod sich betrüben. auch steht per bei theurungen, z. E. um Gottes willen per deum orare: denn um — will so viel als wegen. um deinetwill ets, propter te; tua causa. um entweder durch ut (i. e. damit), od ad oder causa, oder durch das *Supin* durch das *Particip.* in *urus* übersetzt, ich kam, um zu sehen, veni, ut vide ad videndum; videndi causa; vis um nicht jedes Einzelne anzuführen, gŭla exsĕquar. 6) für, an Statt, bei den *Verba* nehmen, kaufen, verkau doch steht bei den *Verba* dingen, m kaufen, verkaufen, feil haben, insgem der *Abl.*, z. E. um acht Groschen, octog sis, weils zugleich so viel ist als mit (d acht Groschen. 7) nach, oder über, ex, z. E. Einer um den Andern, alter zweien) post altĕrum, oder (bei Meh alius post alium. Einer um den Andern i. e. sie singen wechselsweise, altern nunt. einen Tag um den andern, al diēbus. er kommt immer um den M Monat, i. e. alle drei Monate. tertio que mense. immer um die dritte St z. E. geschiehts, tertia quaque hor um, auf die Frage um wie viel? übertreffen oder übertroffen werden, größer, kleiner seyn 2c., folglich bei V die dieß ausdrücken, und *Comparativ* der *Ablat.* aus, z. E. um die Hälfte, drei Thaler, dimidio, tribus thalĕris vieles, z. E. länger, multo. um paulo. um desto, z. E. größer, eo; z. E. major. um nichts, nihĭlo. ein Haar, i. e. um nichts, z. E. bess hĭlo melior: aber um ein Haar, i. e nahe, z. E. um ein Haar wäre ich gef paene (fere) cecidissem; parum ab quin cadĕrem. 9) man merke noch ist eine herrliche Sache um die Gesun st. die Gesundheit ist eine herrliche Sa sanitas est res praeclāra. es ist eine liche Sache um das Lügen, i. e. das L ist 2c., mentiri est turpe. b) um die te, certātim. Einer um den Andern, ums Andere (von zweien), alternis *Adv.*, z. E. um und um, i. e. ring circumcirca: oder von allen Seiten, dĭque: oder überall, ubique; oder lich, omnino; prorsus. es ist um, a) es ist ein Umweg, hic est circu hic sunt ambāges. b) die Zeit ist um hat ein Ende, tempus est finitum.

oche ist um, hebdŏmas est finita. wenns und um kommt, *i. e.* a) wenn mans nau erwägt, si res diligenter considetur. b) wenns ja geschieht, si utĭque fiet. c) wenns ja andem ist, si utĭque ita se habet. d) endlich, zuletzt, deque.

Umackern, 1) herum ackern, ganz ackern, cumarare. 2) ackern, arare. 3 noch mal ackern, denuo arare. 4) ackernd kehren, invertere arando. Das Umackern, *i. e.* das wiederholte Ackern, aratio iterata, onis, ae, f.

Umändern, immutare; novare. ⸗änung, immutatio, onis, f.

Umarbeiten, denuo elaborare. Schrift, ractare. Feld, novare. ⸗arbeitung, z. einer Schrift, retractatio, onis, f. Feldes, novatio, onis, f.

Umarmen, complecti; amplecti; amxari. Umarmung, amplexus; comple-, us, m.

Umbauen, 1) z. E. einen Platz, circa um aedificium struere; locum cirnstruere. 2) anders bauen, structa imtare.

Umbehalten, z. E. den Mantel, non onere.

Umbererde, s. Umbra.

Umbetten, alĭter lectum sternere; alio tum transferre.

Umbiegen, umbeugen, inflectere; retere; replicare. ⸗biegung, inflexio; lexio, onis, f.

Umbilden, diffingere; immutare; transmare. ⸗bildung, immutatio; transrmatio, onis, f.

Umbinden, 1) mit etwas oder um etwas, cumligare; circumdăre. 2) anders bin, denuo ligare.

Umblasen, 1) blasend umwerfen, stere flando. 2) ringsherum anblasen, cirnflare.

Umblicken, sich, circumspicere; cirnspectare.

Umbra, Umbererde, Umbra; terra Umbra, ae, f.

Umbrausen, circumfremere.

Umbrechen, 1) abbrechen, defringere. zerbrechen, defringere; frangere. 3) biegen, replicare.

Umbringen, interficere; necare; ocdere; privare vita. sich, mortem sibi sciscere. Umbringung, interfectio, is, f.

Umbrummen, circumfremere.

Umdampfen, vapore involvere.

Umdecken, z. E. das Dach, denuo tere. den Tisch, denuo sternere mensam.

Umdonnern, circumtonare.

Umdornen, spinis circumdăre.

Umdrängen, undĭque premere.

Umdrehen, intorquēre; circumagere; vertere; invertere: geschiehts oft, auch versare: sich, se, oder verti; converti. die Erde dreht sich um ihre Achse, terra versātur circa axem. Umdrehung, circumactio; conversio, onis, f. geschiehts oft oder regelmäßig, z. E. der Töpferscheibe, des Himmels, versatio, onis, f.

Umdrucken, mutāta forma excudere; typis exscribere. ⸗druckung, wird mit dem *Verbum* übersetzt.

Umduften, circum halare; odorem undĭque spargere.

Umfällen, caedere.

Umfärben, denuo inficere.

Umfahen, *i. e.* umfassen.

Umfahren, I, *tr.* herum fahren, circumvĕhi: etwas, rem. 2) durch Fahren umstoßen, sternere vehendo. 3) fahrend vermeiden, z. E. den Zoll, cursu declinare; vitare. II, *intr.* Umweg nehmen, vehi per ambāges.

Umfallen, collābi; corruere. wollen, labare; ruinam minari.

Umfalzen, denuo complicare.

Umfang, z. E. des Orts, ambĭtus; circuĭtus, us, m. eines Zirkels, rotundatio, onis, f.; linea circumcurrens, ae, tis, f. einen großen Umfang haben, late patēre. einer Wissenschaft ihren Umfang anweisen, suum modum dare. die Sache in ihrem ganzen Umfange, res tota, ei, ius, f. im Umfange, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu; circum.

Umfangen, *i. e.* umfassen.

Umfassen, 1) umgeben, in sich fassen, complecti; amplecti; comprehendere. 2) umarmen, complecti; amplecti; amplexari Umfassend, capax, cis, o.; late patens, tis, o. Kenntniß, plena cognitio, ae, onis, f. Geist, maxĭmum ingenium, i, n. Die Umfassung, 1) Umgebung, Fassung in sich, complexus, us, m.; comprehensio, onis, f. 2) Umarmung, complexus; amplexus, us, m.

Umflattern, circumvolare; circumvolitare: etwas, rem.

Umflechten, 1) herum flechten, undĭque contexere. 2) von neuem flechten, denuo contexere.

Umfliegen, circumvolare: etwas, rem.

Umfließen, circumfluere; cingere.

Umflossen, circumfluus, a, um. vom Meere, mari circumfūsus, a, um. Ueberfließung, circuĭtus; circumjectus, us, m.

Umformen, *i. e.* umbilden.

Umfrage, quaestio in orbem, onis, f. halten, umfragen, quaerere in orbem; interrogare singŭlos. im Senat, rogare sententias.

Umfragen, s. Umfrage.

Umführen, circumducere.

Umfüllen, z. E. Bier, *i. e.* anders wohin füllen, defundere alio; transfundere.

Umgänglich, *i. e.* Umgang liebend, usum homĭnum amans, tis, o.; oder dazu geschickt, usui homĭnum aptus, a, um: oder gesprächig, affabĭlis, e. =keit, *i. e.* Liebe zum Umgange, amor usus homĭnum, oris, m.: oder Gesprächigkeit, affabilitas, atis, f.

Umgaffen, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgang, 1) das Herumgehen, z. E. des Menschen, Rades, circuĭtus; ambĭtus, us, m. 2) mit Jemanden, usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f. vertraulicher, familiaritas, atis, f.; usus familiāris, us, is, m. ich habe Umgang mit ihm, utor eo; est mihi cum eo consuetūdo: vertraulichen, utor eo familiarĭter. 3) Prozession, pompa, ae, f. halten, ducere. 4) Ort, wo man herum geht, circuitio, onis, f; circuĭtus; ambĭtus, us, m. 5) Entbehrlichkeit. Umgang haben, supersedēre: etwas, re, oder *seq. Infin.* ists entbehren, auch carēre. ists vermeiden, auch vitare. ich konnte nicht (keinen) Umgang nehmen, z. E. dies zu schreiben, non potui facere, quin scribĕrem.

Umgangssprache, sermo quotidiānus, onis, i, m.

Umgarnen, plagis cingere. tropisch, irretire alĭquem.

Umgaukeln, circumvolitare; circa ludere.

Umgeben, 1) um etwas, circumdăre rem rei. 2) mit etwas, circumdăre; cingere. die Stadt mit Mauern, urbem muris und urbi muros circumdăre. ists herum gehen, umfließen, umringen, auch ambire; circumire; circumfundi.

Umgebung, *i. e.* was umgibt, z. E. die Umgebungen der Stadt, loca vicīna; loca circum jacentia, orum, ium, n. ists Gefolge, comitātus, us, m.

Umgehen, I, *trs.* 1) um etwas herumgehen, circumire; ambire: einen Thurm, turrim. ists durchgehen, bereisen, obire; circumire. 2) ausweichen, vermeiden, vitare; declinare. ein Gesetz, vim legis eludere; fraudem legi facere. folgt ein *Infin.*, so steht non possum facere quin, z. E. ich kanns nicht umgehen, mit ihm zu reden, non possum facere, quin collŏquar. ists s. v. a. entbehren, carēre: oder ersparen, überhoben seyn, auch supersedēre, z. E. re, oder *seq. Infin.* II, *intr.* 1) herumgehen, circumire. daher st. spuken, turbare. es geht in dem Hause um, spectris infesta est domus. 2) einen Umweg nehmen, uti circuĭtu: viel, longo. 3) mit Jemanden, *i. e.* a) ihn behandeln, habēre; tractare. b) Umgang mit ihm haben, uti. 4) mit etwas, *i. e.* a) es behandeln, sich damit beschäftigen, versari in re; tractare rem; occupari re. b) unternehmen, z. E. mit Ränken, Reisen, moliri; pa[...]re, z. E, mit der Reise, parare iter; [...]rare proficisci. c) zur Absicht haben, [...]qui; spectare, z. E. rem. ich gehe [...] um, daß rc., sequor (specto, ago) id, [...] etc. Das Umgehen *i. e.* Umgang.

Umgeld, s. Ungeld.

Umgießen, 1) anders gießen, alĭter [...]dere: oder von neuem gießen, denuo [...]dere. 2) herum gießen, circumfunde[...] etwas mit Honig, mel circumfunder[...]

Umglänzen, circumfulgēre; circ[...]lucēre.

Umgraben, I, *trs.* z. E. ein Feld, [...]re. 2) *intr.* herum graben, z. E. [...] Baum, circumfodere; fodere circ[...]

Umgränzen, finire; definire. mit [...] umgränzt, saltibus circumjectus, a, [...] =gränzung, finitio, onis, f.

Umgreifen, complecti (compreh[...]re) manu.

Umgucken, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgürten, 1) um etwas, accing[...]rem rei. 2) mit etwas, cingere; [...]gere; succingere: sich, se, oder c[...] accingi; succingi. Umgürtung, c[...]ra, ae, f.

Umhaben, z. E. einen Mantel, [...]tum (oder tectum) esse pallio; g[...] pallium.

Umhacken, 1) z. E. Erde, pastinare [...] umhauen.

Umhängen, 1) um etwas, circumj[...] circumdăre. 2) mit etwas, circum[...] velare. 3) anders hängen, alĭbi susp[...]dĕre.

Umhallen, circumsonare; circum[...]pere.

Umhalsen, *i. e.* umarmen.

Umhang, 1) Vorhang, velum, i, n. [...] ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n. [...]de Hülle, velāmen, ĭnis, n.

Umhauen, *i. e.* durch Hauen hin[...] oder zu Boden legen, sternere caede[...] einen Baum, sternere caedendo; caed[...] =hauung, caedes, is, f.; excisio, [...]

Umher, *i. e.* herum, circa: circ[...] rings umher, circum circa. dieses circ[...] macht oft mit den andern Wörtern ein [...]ziges Wort aus, z. E. umher bedecken, [...]cumtegere. =befestigen, circumm[...] =bellen, circumlatrare. =fahren, a) [...]manden, circumvehere. b) selbst, circ[...]vĕhi. =flattern, fliegen, circumvol[...] =fließen, circumfundi. =führen, [...]se, circumducere: fahrend, circumve[...]here. =gehen, circumire. =gießen, [...]cumfundere. =graben, circumfod[...] =laufen, circumcurrere. =legen, circ[...]dăre; circumponere. =pflügen, circum[...]arare. =säen, circumserere. =schal[...]

umsonare. = schauen, sehen, circumspicere. = schweifen, circumvagari. = sitzen, circumsidēre. = springen, circumsilire. = stehen, circumstare. = stellen, circumponere. = streuen, circumspargere. = verscharren, circumobruere. = verwahren, circummunire. = werfen, circumjicĕre. = ziehen, a) etwas, circumducere. b) herum reisen oder wandern, circumire. = zittern, circumtremere.

Umhin, 1) herum, circa. 2) ich kann nicht umhin, i. e. ich muß, z. E. zu schreiben, non possum non scribere; non possum facere, quin scribam; necesse est scribam (oder me scribere).

Umhüllen, circumvelare oder velare. Umhüllung, durch eben diese Verba.

Umhüpfen, circumsilire, z. E. aliquem.

Umkehr 1) Rückkehr, reditus, us, m. Bekehrung, reditus ad meliorem vitam, m.

Umkehren, I, *trs.* 1) umwenden, umdrehen, vertere; convertere; invertere. verändern, verändern, auch mutare; immutare. einen, *i. e.* anders machen, mutare, reddere alium. er ist ganz umgekehrt, ... mutātus est; plane alius factus. sich, se vertere; verti; converti. die ... (das Glück) hat sich umgekehrt, res ... (fortuna) se vertit, auch ohne se, oder ... est. ein umgekehrtes Verhältniß, dis... ratio, is, onis, f. umgekehrt, *i. e.* im Gegentheile, contra: ists so viel als mehr, imo. 2) zerstören, evertere. II, zurückgehen, redire; reverti; iter ...vertere. tropisch, sich bekehren, sich ...n, ad meliorem frugem redire. Das ...ehren, die Umkehrung, 1) Umwendung, ...versio; inversio, onis, f. 2) Zerstörung, eversio, onis, f. 3) Rückkehr, reditus, m.

Umkippen, 1) *trs.* evertere. 2) *intr.* ...ti.

Umklaftern, utrōque brachio complecti.

Umklammern, amplecti.

Umkleiden, 1) anders kleiden, vestire ...r. sich vestimenta mutare. 2) rings ...m bekleiden, circumvestire. Umkleidung, 1) Anziehung andrer Kleider, mutatio vestium, onis, f. 2) das rings herum ...leiden mit dem Verbum circumvestire.

Umkleidezimmer, cubicŭlum vestibus ...andis, i, n.

Umkommen, perire; interire. ists gemordet werden, auch interfici. ists fallen, ...ben (im Treffen), auch cadere.

Umkränzen, coronare. Umkränzung, dadurch.

Umkreis, 1) Zirkellinie, z. E. des Rades, ...pheria, ae, f.; perimĕtros, i, f. 2) Umfang, circuitus; ambitus, us, m. im Umkreise, *i. e.* ringsherum, in circuitu.

Umkreisen, circumire; ambire.

Umladen, z. E. den Wagen, aliter onerare: oder aus einem Wagen in den andern, ex curru in currum transferre.

Umlagern, circumsidĕre; circumsedēre; castris cingere. = ung, circumsessio, onis, f.

Umlauf, 1) z. E. der Sonne, des Blutes, circuitus; ambitus, us, m.; orbis, is. m. geschiehts kreisförmig, z. E. des Blutes, auch circulatio, onis, f. seinen Umlauf machen, wie ein Planet, circumăgi. ein Gerücht in Umlauf bringen, rumorem dissipare; -spargere. es ist ein Gerücht in Umlauf gekommen, fama exorta est. 2) ein Schreiben, litĕrae circumeuntes, arum, ium, f.

Umlaufen, I, *intr* 1) herum laufen, z. E. wie das Rad, circumăgi; volvi; versari. wie ein Zettel, circumire; circummitti. lassen, circummittere. 2) Umweg machen, circuitu uti. 3) zu Ende laufen, finiri. II, *trs.* durch Laufen umwerfen, cursu sternere. Das Umlaufen, *i. e.* Umlauf.

Umlaut, sonus vocālis inflexus, i, m.

Umlegen, 1) um etwas, circumdăre; circumponere 2) anders legen, aliter collocare. ists umdrehen, umkehren, vertere; invertere. sich (z. E. im Bette), se vertere; verti. daher sich umlegen, *i. e.* sich ändern, verti: oder seinen Lauf ändern, cursum mutare. 3) umbiegen, flectere; inflectere. Papier, replicare. sich, z. E. wie das Messer, replicari.

Umlenken, 1) *trs.* z. E. die Pferde, *i. e.* a) herum lenken circumagere. b) zurück lenken, reflectere; retro flectere: sich, se: mit dem Wagen, den Pferden, currum, equos. tropisch, die Gemüther, flectere. 2) *intr.* *i. e.* sich umlenken, flecti retro. Umlenkung, reflexio, onis, f.

Umleuchten, circumlucēre; circumfulgēre.

Umliegen, *i. e.* herum liegen, circumjacēre; circumjectum esse. Umliegend, z. E. Ort, Gegend, circumjectus, a, um; circumjăcens, tis, o.

Umlispeln, leni susurro circumfundere.

Ummachen, 1) umthun, circumdăre; circumjicere den Degen, gladio accingi. 2) anders machen, diffingere.

Ummalen, 1) herum malen, circum pingere; pictūra circumdăre. 2) von neuem malen, pingere denuo.

Ummauern, muro circumdăre.

Ummessen, 1) von neuem messen, metiri denuo. 2) herum messen, circum metiri.

Ummünzen, denuo signare.

Umnachten, noctem circumfundere.

Umnähen, circumsuere.

Umnageln, clavis circumdăre.

Umnagen, circumrodere.

Umnebeln, obnubilare; calig̃inem offundere.

Umnehmen, z. E. den Mantel, circumjicere; amiciri. -nehmung, circumjectio, onis, f; circumjectus, us, m.

Umpacken, alĭter disponere: oder aus einem Wagen (Orte) in den andern, e curru (loco) in currum (locum) transferre.

Umpanzern, thorāce (oder lorica) munire. tropisch, munire.

Umpfählen, circumdăre palis. ein Lager, castra circumvallare.

Umpflanzen, 1) herumpflanzen oder bepflanzen, circumserere; circum conserere. 2) anders pflanzen, alĭbi serere (plantare).

Umpflügen, *i. e.* umackern.

Umprägen, alĭter signare.

Umquartiren, alicui aliud hospitium assignare. sich, hospitium mutare. -quartirung, *i. e* Veränderung des Quartiers, mutatio hospitii, onis, f.

Umrändern, margĭne circumdăre.

Umräumen, 1) anders wohin räumen, alio tollere (transferre). 2) umstören, pervertere; evertere.

Umrauschen, circumstrepere.

Umreisen, 1) *trs.* herum reisen, circumire; oder durchreisen, peragrare. 2) *intr.* Umweg nehmen, circuĭtu uti.

Umreißen, 1) umwerfen, z. E. Gebäude, evertere; demoliri. einen Menschen, ruere; sternere. 2) das Feld, proscindere. -reißung, 1) Umwerfung, eversio; demolitio, onis, f. 2) mit dem Pfluge, proscissio, onis, f.

Umreiten, I, *trs.* 1) herum reiten, z. E. das Lager, circumequitare; circumvĕhi equo. 2) zu Boden reiten, sternere equitando. II, *intr.* einen Umweg reiten, uti circuĭtu in equitando: viel, magno: eine Stunde, horam unam perdere equitando.

Umrennen, cursu sternere.

Umringen, cingere; circumdăre; circumsistere. die Feinde, hostes circumvenire. Umringung, circuĭtus, us, m.

Umriß, sciagraphĭa; ichnographĭa; forma, ae, f.; delineatio, onis, f. machen, delineare; primis lineis designare. in Worten, describere rem.

Umrühren, versare; peragitare; permiscēre. -rührung, versatio, onis, f.

Umrütteln, peragitare.

Umsacken, transferre e sacco in saccum.

Umsäuseln, lenĭter, mollĭter afflare.

Umsalzen, alĭter sallire.

Umsatteln, 1) *trs.* Pferde, sellam [...] equo in equum transferre; equum mu[...]tare. 2) *intr.* ein anderes Metier ergreifen, aliud vitae genus sequi; commutare [...]tem. -sattelung, *i. e.* Ergreifung eines a[n]dern Metiers, commutatio artis, onis, [f.]

Umsatz, *i. e.* Vertauschung, perm[uta]tio, onis, f.

Umsausen, circumstrepere.

Umschaben, circumradere.

Umschaffen, diffingere; mutare: [for]mam rei vertere. -schaffung, m[...] immutatio, onis, f.

Umschallen, circumsonare.

Umschanzen, circumvallare; vallo circumdăre. -schanzung, cir[cum]munitio, onis, f.; vallum circumject[um,] i, n.

Umscharren, 1) scharrend um[...] sternere radendo; oder umdrehen, [...] radendo. 2) herum scharren, circum[ra]dere.

Umschatten, obumbrare; inumbr[are]. -schattung, obumbratio, onis, f.

Umschattig, periscius, a, um.

Umschauen, sich, s. Umsehen.

Umschaufeln, pala vertere.

Umscheeren, 1) ringsumher, circum[ton]dēre. 2) anders, alĭter tondēre.

Umscheinen, circumdăre luce; circ[um] lucēre.

Umschieben, z. E. Kegel, deji[cere,] evertere.

Umschießen, ictu sternere.

Umschiffen, 1) umsegeln. 2) [...] transferre merces e nave in navem [...] schiffung, 1) Herumschiffung, circum[naviga]tio, onis, f. der Erde, navigatio c[irca] terrarum orbem, onis, f. 2) der [...]ren, translatio mercium ex nave in [na]vem, onis, f.

Umschlag, 1) z. E. um den [...] volūcrum, i, n. 2) auf den kranken [...] fomentum, i, n. Breiumschlag, ca[ta]p[las]ma, ătis, n. 3) Messe, Jahrmarkt, [...] Kieler, mercātus, us, m. 4) [...]rung, mutatio; variatio, onis, f. [...] des Weins, Biers, oder corruptio, [...] 5) zu frühe Geburt, abortus, us, m.

Umschlagen, I, *trs.* 1) schlagend [...]gen, pulsando flectere: oder zu [...] werfen, pulsando sternere. 2) [...] z. E. ein Blatt, vertere; invertere [...] um etwas, z. E. Papier um den [...] circumvolvere; circumdăre einen [Man]tel, circumdăre; circumjicere. 4) [...]legen, z. E. auf die Wunde, impo[nere;] superimponere. II, *intr.* 1) umfallen, [z.] E. Wagen, everti: Mensch, corruere. [...] umgeworfen werden, everti. 2) sich [verän]dern, mutari; variari. daher a) [...] z. E. Wein, mutari; verti; corrum[pi].

bel gerathen oder ablaufen, male ce-
. c) aus der Art schlagen, degene-
. Das Umschlagen, die Umschlagung,
nes Nagels, reflexio, onis, f. 2) einer
, circumjectus, us, m. 3 Drauf-
ng, impositio, onis, f. 4) Verände-
, mutatio; variatio, onis, f.: oder
derbung, mutatio; corruptio, onis, f.
mschleichen, repere circum; furtim
uire.
mschleiern, circumvelare.
mschließen, circumcludere; circum-
ere; circumdăre. ists blokiren, auch
umsidēre. ists umfließen, circum-
li.
mschließung, i. e. Blokirung, circum-
o, onis, f.
mschlingen, 1) mit einer Schlinge um-
, laqueo circumdăre. 2) um etwas
gen, etwas umfassen, umgeben, am-
ti; complecti; circumplecti. einen
ck, laqueum injicere. Umschlingung,
. des Baums, complexus; amplexus,
m.
mschmeißen, i. e. 1) *trs.* umwerfen. 2)
umfallen.
mschmelzen, 1) z. E. die Glocke, reco-
re et denuo fundere. 2) anders bilden,
ngere; immutare. -schmelzung, im-
atio, onis, f.
mschmieden, cudendo diffingere; re-
ere.
mschmiegen, arcte ambire; circum-
li.
mschmieren, circumlinere. Umschmie-
g, illĭtus, us, m.
mschnallen, 1) etwas, z. E. sich, i. e.
sich schnallen, circumdăre sibi rem
fibŭlae. 2) anders schnallen, alĭter
lare.
mschneiden, circumcidere.
mschnüren, 1) etwas um etwas schnü-
, ope funicŭli circumdăre rem, z. E.
mi. 2) mit Schnüren umgeben, circum-
e funicŭlis. 3) anders schnüren, alĭter
gare funicŭlis.
mschränken, finibus circumdăre; cir-
nscribere; finire. Umschränkt, circum-
iptus; finĭtus, a, um. *Adv.* circum-
ipte. Umschränkung, circumscriptio,
is, f.
mschreiben, 1) durch mehrere Worte
drücken, pluribus verbis efferre; cir-
mlŏqui. 2) anders schreiben, scriptum
tare. 3) ringsherum beschreiben, z. E.
Münze, circumcirca litĕris signare.
as Umschreiben, die Umschreibung (durch
hrere Worte), circumlocutio, onis, f.
Umschrift, verba margĭni addĭta; -ap-
sita, orum, n.
Umschürzen, praecingere. -schürzung,
aecinctio, onis, f.

Umschütteln, quassare; concutere; per-
agitare.
Umschütten, 1) z. E. ein Glas, ever-
tere. ists verschütten, effundere. 2) rings-
herum beschütten, circumfundere. Um-
schüttung, z. E. des Glases, eversio, onis,
f. ists Vergießung, effusio, onis, f.
Umschwärmen, circumstrepere. wie
leichte Reiterei, circumvolitare.
Umschweben, circumvolare; circum-
volitare. wie Gefahren, imminēre; cir-
cumstare.
Umschweif, circuĭtus, us, m.; ambā-
ges, um, f. machen, uti.
Umschweifen, i. e. herumschweifen, cir-
cum vagari.
Umschwimmen, natare circum.
Umschwingen, celerĭter movēre circum
alĭquid.
Umschwirren, circumstrepere.
Umschwung, celer motus circum alĭ-
quid, is, us, m.
Umsegeln, I, *trs.* herum segeln, circum-
navigare; circumvĕhi, z. E. die Welt,
orbem terrarum. ein Vorgebirge, flectere
promontorium. 2) übern Haufen segeln,
cursu sternere II, *intr.* Umweg nehmen,
circuĭtu uti. Umsegelung, z. E. der Welt,
circumvectio; navigatio circa orbem
terrarum, onis, f.
Umsehen, sich, 1) um sich sehen, circum-
spicere; circumspectare; ocŭlos circum-
ferre. nach etwas, Jemanden, circumspi-
cere (circumspectare) rem etc. ists so viel
als besichtigen, collustrare: contempla-
ri; inspicere, z. E. sich in einer Gegend,
regionem: überall, omnia: daher sich um-
sehen, a) tropisch, z. E. nach der Flucht,
Hülfe, circumspicere; meditari. b) sich
beschäftigen, z. E. in Büchern, in einer Kunst,
versari in re. 2) zurück sehen, respicere;
respectare: nach etwas, rem; ad rem.
ohne sich umzusehen, sine respectu. Das
Umsehen, 1) umher, circumspectio, onis,
f. 2) zurück, respectus, us, m.
Umsetzen, 1) anders setzen, alĭter pone-
re. 2) anders wohin setzen, transponere;
transferre. 3) vertauschen, permutare.
der Wind setzt sich um, ventus se vertit,
oder se circumăgit. in Südwind, muta-
tur in austrum. 4) umher besetzen, z. E.
den Ort mit Bäumen, circumdăre; cin-
gere. Das Umsetzen, die Umsetzung, 1)
Aenderung, mutatio, onis, f. 2) Vertau-
schung, permutatio, onis, f. 3) Ver-
setzung an einen andern Ort, translatio,
onis, f.
Umsicht, 1) das Umsehen. 2) Vorsicht,
circumspectio; cautio, onis, f.
Umsichtig, cautus; provĭdus, a, um.
Umsinken, collābi; corruere. Das Um-
sinken, collapsio, onis, f.

Umsonst, 1) ohne Lohn, gratis; gratuïto. 2) vergeblich, frustra; nequidquam. 3) ohne Grund, sine causa; temĕre; frustra.

Umspannen, 1) Pferde, *i. e.* a) wechseln, mutare. b) vor einen andern Wagen spannen, equos a curru ad currum transferre. 2) mit der Spanne umfassen, spithāma complecti. 3) ringsherum spannen, circumtendĕre. Das Umspannen, die Umspannung, *i. e.* 1) Wechsel, z. E. der Pferde, mutatio, onis, f. 2) Umfassung mit der Spanne, complexio rei ope spithămae, onis, f.

Umspinnen, circumtexere filis.

Umspringen, 1) *trs.* durch Springen zu Boden werfen, sternere saliendo. 2) *intr.* mit etwas, Jemanden, *i. e.* behandeln, tractare rem, homĭnem.

Umständlich, 1) akkurat, accurātus, a, um; dilĭgens, tis, o. einen umständlichen Bericht machen, singŭla accurāte referre. *Adv.* accurāte; diligenter; sedŭlo. 2) weitläufig, copiōsus; latus, a, um. *Adv.* copiōse; late. -keit, *i. e.* 1) Genauigkeit, diligentia, ae, f. 2) Weitläufigkeit, copia, ae, f.; latitūdo, ĭnis, f.

Umstand, 1) Ding, res, ei, f.; auch oft alĭquid, z. E. wichtiger, alĭquid magni; res magna: bedenklicher, res anceps 2) Punkt, momentum, i, n.; caput, ĭtis, n. besonders Umstand, wovon etwas abhängt, momentum. 3) Ursache, causa, ae, f. 4) Bewegungsgrund, momentum. 5) Bedingung, conditio, onis, f. 6) was bei einer Sache noch ist, z. E. Bedingung, Einschränkung, conditio; adjunctio, onis, f. 7) Beschaffenheit, Zustand, conditio, onis, f.; causa, ae, f.; status, us, m. so auch Umstände, z. E. einer Sache, Person, *i. e.* Lage, Beschaffenheit, conditio; status. nach allen Umständen, pro universa conditione rei; ut tota res fert. sieh meine Umstände an, considĕra conditionem meam. ich bin in guten (schlechten) Umständen, sum conditione bona (mala): in schlechtern, deteriori. seine Umstände verbessern, augēre rem privātam. in andern Umständen seyn, *i. e.* schwanger seyn, praegnantem esse. daher Umstände, A) *i. e.* Weitläufigkeiten, ambages. um, f. Umstände machen, *i. e.* a) Weitläufigkeiten, ambagibus uti. b) weitläufig reden, uti ambāgibus; longum esse in re. c) Weitläufigkeiten erregen, ambāges creare. B) Schwierigkeiten, difficultates, um, f.; oder Bedenklichkeiten, dubitationes, um, f. machen, *i. e.* a) sie vorbringen, proferre. b) erregen, creare. C) Komplimente, ambāges verborum, um, f.; circuĭtus verborum, us, m. ohne Umstände, *i. e.* a) ohne Komplimente, missis ambagibus verborum. sie machen, ... ambagibus verborum. b) gerade zu, rec... oder ohne Bedenken, sine ulla dubitatio... oder schlechterdings, allerdings, ulique.

Umstechen, *i. e.* umschaufeln.

Umstecken, 1) mit etwas, circum... 2) eine Haube, diffingere; refingere.

Umstehen, circumstare. umstehend, ... a) herumstehend, circumstans, tis, ... umstehenden Gebäude, circumjacentia ... ta, ium, orum, n. die Umstehenden, ... adsunt oder adĕrant. b) auf der ... Seite stehend, ex adverso scriptu...

Umstellen, 1) umgeben, cingere; ci... cumdăre. 2) anders stellen, aliter co... care; ponere.

Umstimmen, 1) das Klavier rc., mu... sonum. 2) tropisch, z. E. Jemanden ... mutare mentem alicūjus. er ist ganz ... gestimmt, plane alius factus est. ... stimmung, immutatio, onis, f.

Umstören, z. E. Jemandes Sachen, ... vertere; disturbare. -störung, perver... disturbatio, onis, f.

Umstoßen, z. E. den Stuhl, ever... subvertere. tropisch, *i. e.* ungültig ma... evertere; subvertere; rescindere. ... stoßung, eversio, onis, f.

Umstrahlen, *i. e.* umleuchten.

Umstreichen, 1) überschmieren, circ... linere; illinere. 2) anders streichen, al... linere. -streichung, *i. e.* Umschmierung, c... cumlitio, onis, f.

Umstreuen, mit etwas, circum... gere.

Umstricken, 1) den Ball rc., circum... xere acu. 2) mit Netzen oder Fallstr... umgeben, circumretire; illigare.

Umströmen, circumfluĕre; circum... di, z. E. die Stadt, urbem. Das Umströ... men, die Umströmung, circumfusio, ... f; circumjectus, us, m.

Umstürmen, 1) stürmend umwehen, ... tis pulsare. 2) stürmend umwerfen, ... tempestatis radicĭtus evellere.

Umstürzen, I, *trs.*, z. E. den B... evertere; subvertere; invertere. II, in... *i. e.* 1) umgestürzt werden, everti; ... verti. 2) umfallen, collābi; ... Das Umstürzen, die Umstürzung, ... man etwas umstürzt, eversio, onis, f. ... Umsturz.

Umsturz, z. E. des Baums, ruina, ... f. st. Untergang, ruina, ae, f.; ... i, n.; interĭtus, us, m.

Umsuchen, circum vestigare. st. ... ren, pervertere; disturbare.

Umtanzen, z. E. Jemanden, circum... tare alĭquem.

Umtaufen, denuo initiare baptism... tropisch, st. anders benennen, nomen ... mutare. Umtaufung, 1) instauratio bap...

ni, onis, f. 2) mutatio nominis, s, f.
Umtausch, permutatio, onis, f. Um=
schen, permutare; commutare. =tau=
ung, permutatio, onis, f.
Umthun, 1) *trs.* ummachen. 2) *refl.* sich
) etwas, circumspicere (circumspecta-
quaerere) rem.
Umtoben, tumultuari circum.
Umtönen, circumsonare.
Umtragen, circumgestare.
Umtreiben, circumagere; versare. =trei=
ug, circumactio; versatio, onis, f.
Umtreten, 1) herumtreten, circumsiste-
2) niedertreten, calcando sternere;
oculcare. 3) die Meinung ändern, men-
mutare. Umtretung, 1) z. E. des
treides, proculcatio, onis, f. 2) Aen=
ng der Meinung, mutatio mentis,
s, f.
Umtrieb, circuitus, us, m. in Umtrieb
men oder seyn, circumire; moveri.
politischem Sinne, motus clandestini,
n, orum, m.
Umtritt, *i. e.* Umtretung.
Umwachen, Jemanden, cirrcumvigilare.
Umwachsen, 1) *Infin.*, *i. e.* herumwach=
, circumnasci. 2) *Particip.*, *i. e.* rings=
um bewachsen oder bedeckt, z. E. mit
te, circumtectus; undique cinctus,
um.
Umwälzen, circumvolvere. =wälzung,
cumactio; conversio, onis, f.
Umwallen, fluctuare circa rem.
Umwandeln, 1) verwandeln, mutare;
mutare; convertere. transfigurare. 2)
umgehen, ambulare; obambulare. Um=
ndlung, 1) mutatio, onis, f. 2) de-
bulatio, onis, f.
Umweben, circumtexere.
Umwechseln, 1) *trs.* etwas, permutare.
intr. mit Jemanden, alternare. sie wech=
n um im Singen, alternant cantum;
ibus factis canunt. Umwechselnd, z. E.
en, von zweien, alternis; invicem:
Mehreren, invicem. Umwechselung, 1)
er Sache, permutatio, onis, f. 2) mit
manden, vices, um, f.; alternatio,
is, f.
Umweg, circuitus, us, m.; circuitio,
is, f.; ambages, um, f. machen, cir-
mire: facere circuitum; uti circuitu;
i ambagibus.
Umwehen, 1) herumwehen, circumflare.
wehend umwerfen, flando sternere.
Umwenden, 1) *trs.* herum wenden, ver-
re; convertere; circumagere; versa-
. sich, se vertere; verti; converti. mit
m Wagen, den Pferden, circumagere
urrum etc. tropisch, Jemanden umwen=
n, *i. e.* Jemandes Meinung ändern, mu-
re mentem alicujus. er ist ganz umge=
wandt, alius factus est. 2) *intr.* zurück kehren, redire; reverti. Umwendung, conversio; circumactio, onis, f. ists Rückkehr, reditus, us, m.

Umwerfen, I, *trs.*, z. E. den Wagen, evertere; subvertere; dejicere. II, *intr.* 1) umgeworfen werden, everti; subverti. mit dem Wagen, everti cum curru. 2) tropisch, fehlen, den Zusammenhang verlieren, z. in der Predigt, labi; deficere; haerēre. um nicht umzuwerfen, ne periculum memoriae adiret. Umwerfung, eversio, onis, f.

Umwickeln, z. E. um etwas, circumvolvere. mit etwas, circumvolvere; obvolvere. =wickelung, obvolutio, onis, f.

Umwinden, 1) um etwas, circumvolvere. 2) mit etwas, circumvolvere; obvolvere; circumligare; evincire. 3) anders winden, z. E. Garn, aliter glomerare. Umwindung, obvolutio, onis, f.

Umwölken, obnubilare. umwölkt, obnubilus; nubilus, a, um.

Umwühlen, subruere; subvertere. =wühlung, subversio; molitio, onis, f.

Umzählen, 1) nochmals zählen, denuo numerare. 2) nach der Reihe, ex ordine numerare; recensēre. Das Umzählen, die Umzählung, 1) nochmals, repetita numeratio, ae, onis, f. 2) nach der Reihe, recensus, us, m.

Umzäunen, circumsepire; consepire; sepire. =ung, *i. e.* 1) das Umzäunen, septio, onis, f. 2) gemachte Verzäunung, septum, i, n.

Umzechig, *i. e.* nach der Reihe, 1) *Adj.* per vices iens, euntis, o. seyn, ire per vices. 2) *Adv.* per vices; invicem.

Umzeichnen, 1) ringsherum bezeichnen, circumsignare. 2) abbilden, delineare. =zeichnung, 1) ringsherum, circumscriptio, onis, f. 2) Abbildung, delineatio, onis, f.

Umziehen, 1) mit etwas, z. E. mit Vorhängen, Wolken, inducere; obducere. der Himmel umzieht sich, coelum obducitur nubibus. 2) umreisen, z. E. Länder, circumire; peragrare; obire. 3) ziehend umreißen, trahendo sternere (dejicere). Das Umziehen, die Umziehung, 1) Ueberziehung, inductio; obductio, onis, f. 2) Durchwanderung, peragratio, onis, f.

Umzingeln, cingere; circumdăre. eine Stadt, corŏna aggrĕdi. Das Umzingeln, die Umzingelung, circumjectus, us, m. Umlagerung, Blokade, circumsessio; obsessio, onis, f.

Unabänderlich, immutabilis, e. *Adv.* sine ulla mutatione. =keit, immutabilitas, atis, f.

Unabbrüchig, seines Rechts, salvo jure suo.

Unabgenützt, non detrītus; intĕger, a, um.

Unabgerichtet, non condocefactus, a, um; rudis, e.

Unabgerieben, non detrītus; indetrītus, a, um.

Unabgesondert, non separātus; indivīsus, a, um.

Unabgetheilt, indivīsus; indescriptus, a, um.

Unabhängig, 1) von Jemanden, etwas, non pendens ex alĭquo, ex alĭqua re. 2) von Niemanden abhängig, ex nomĭne pendens; sui juris; liber; potens sui. seyn, nemĭni obnoxium esse; ad suum arbitrium vivere. wie ein Volk, in libertate esse ac legibus suis uti; suis legibus vivere. =keit, libertas, atis, f.

Unablässig, assiduus, a, um. *Adv.* assidue; perpetuo. =keit, assiduitas, atis, f.

Unabsehbar, 1) unsichtbar. 2) unendlich.

Unabsichtlich, quod non fit consilio; de industria.

Unabwendbar, inevitabĭlis, e.

Unachtsam, neglĭgens, tis, o; socors, dis, o.; incuriōsus, a, um. *Adv.* negligenter; incuriōse. =keit, incuria; socordia; inobservantia, ae, f.

Unadelig, non generōsus, a, um; haud nobĭlis, e; plebējus, a, um. *Adv.* non generōse.

Unächt, 1) der Geburt nach, adulterīnus; spurius; nothus, a, um. 2) von andern Dingen, adulterīnus, a, um.

Unähnlich, dissimĭlis; absimĭlis, e. *Adv.* dissimilĭter. das sieht ihm unähnlich, *i. e.* ist ihm nicht zuzutrauen, non cadit in illum. =keit, dissimilitūdo, ĭnis, f.

Unandächtig, *i. e.* unaufmerksam.

Unangebaut, incultus, a, um. seyn, vacare cultu.

Unangebissen, illibātus; morsu intactus, a, um.

Unangefochten, inoffensus; intactus; inviolātus, a, um. lassen, mittere; missum facere; non impugnare.

Unangefragt, inconsultus, a, um.

Unangehalten, non retentus, a, um; nemĭne morante.

Unangeklagt, non accusātus, a, um.

Unangekleidet, veste non indūtus, a, um.

Unangekündigt, non indictus, a, um.

Unangemeldet, 1) *Adj. i. e.* unangesagt. 2) *Adv.*, z. E. besuchen, non praemisso nuncio.

Unangemerkt, non observātus; non monĭtus; silentio transmissus, a, um.

Unangemessen, aliēnus; absŏnus; non accommodātus, a, um.

Unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um; insuāvis, e. *Adv.* injucunde; ingrāte.

Unangerührt, intactus, a, um.

Unangesagt, haud indictus; haud denunciātus, a, um.

Unangesehen, 1) unansehnlich. 2) unbeachtet.

Unangesessen, domicilium fixum non habens, tis, o.

Unangestoßen, inoffensus, a, um.

Unangetastet, intactus; inviolātus, a, um.

Unangezeigt, haud denunciātus, a, um.

Unangezündet, inaccensus, a, um.

Unannehmlich, *i. e.* 1) unangenehm. 2) unannehmbar, quod non probātur, non placet. =annehmlichkeit, injucunditas; insuavitas, atis, f.

Unansässig, *i. e.* unangesessen.

Unansehnlich, 1) ohne äußeres Ansehen, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. 2) ohne Ehre von der Welt, inhonestus; inhonorātus, a, um. *Adv.* inhoneste. 3) unsonderlich, tenuis; humĭlis, e. *Adv.* tenuĭter; humilĭter. Unansehnlichkeit, 1) im Aeußerlichen, species inhonesta, ae, f. 2) schlechte Beschaffenheit, humilitas; tenuitas, atis, f.

Unanständig, indecōrus; inhonestus; indignus, a, um. es ist unanständig, non decet; deforme est. *Adv.* indecōre; inhoneste; indigne. =keit, indecentia, ae, f.; indignitas, atis, f.

Unanstößig, offensione (offensa) carens; offensionem non habens, tis, o. *Adv.* sine offensa; sine offensione. =keit, ratio carens offensione (offensa), tis, f., oder probitas, atis, f.

Unanwendbar, cujus usus nullus est.

Unart, 1) unartiges Betragen, mali mores, orum, um, m. 2) Fehler, vitium, i, n. Unartig, malus; pravus; inurbanus; inhonestus, a, um. ists schlecht gesittet, malis moribus. *Adv.* prave; invenuste. =keit, pravitas; inhumanitas, atis, f.

Unaufgeboten, *i. e.* ohne Bekanntmachung, non facta denunciatione.

Unaufgefodert, non provocātus; non invitātus, a, um. *Adv.* sponte.

Unaufgehäuft, non cumulātus, a, um.

Unaufgehalten, non retentus; liber, a, um. *Adv.* lĭbĕre.

Unaufgeklärt, von Sachen, obscūrus, a, um. von Menschen, rudis, e.

Unaufgelöset, haud solūtus, a, um. lassen, *i. e.* nicht auflösen, non solvere.

Unaufgeputzt, incomtus, a, um.

Unaufgeschlossen, clausus, a, um.

Unaufgewickelt, non evolūtus, a, um.

Unaufhaltbar, unaufhaltsam, effrēnus; effrēnus; effrenātus, a, um. *Adv.* effrenāte. =keit, vis invicta, is, ae, f.; effrenatio, onis, f.

naufhörlich, perpetuus; continuus; duus, a, um. *Adv.* perpetuo assidue; fine. ≈keit, perpetuitas; assiduitas, , f

nauflöslich, indissolubilis; inexplibilis, e. Banden, perpetua, aeterna cula, orum, n. *Adv.* indissolubili lo. ≈keit, ratio indissolubilis, onis, f.

naufmerksam, non attentus, a, um; ntione carens, tis, o. *Adv.* sine attione; non attente.

naufmerksamkeit, animus non atten- i, m.

nausbleiblich, 1) *Adj.*, *i. e.* zuverläs- certus, a, um. ists unvermeidlich, necessarius, a, um; inevitabilis, e. *Adv.* certo; necessario. ≈keit, neces- s, atis, f.

nausdenklich, immensus; infinitus, um. *Adv.* supra cogitationem humā- .

nausforschlich, *i. e.* unerforschlich.

nausforschlichkeit, *i. e.* Unerforschlich-

nausführlich, 1) nicht deutlich genug, satis perspicuus, a um. *Adv.* non s perspicue. 2) nicht weitläufig genug, satis copiōsus, a, um. *Adv.* non sa- copiōse. 3) nicht thunlich, inexplica- s, e; omnem facultatem vincens, tis, *Adv.* supra omnem facultatem. ≈keit, . 1) Mangel der Deutlichkeit, inopia spicuitatis, ae, f. 2) Mangel der Weit- igkeit, inopia copiae. 3) Unthunlich- , difficultas inexplicabilis, atis, is, f.

nausgearbeitet, inelaborātus; inchoā- , a, um; rudis, e

nausgebacken, non satis coctus, a, .

nausgebauet, non exaedificātus; im- fectus, a, um.

nausgebrütet, non exclūsus, a, um.

nausgeforscht, incognitus, a, um. ben, latēre.

nausgeführt, 1) nicht hinausgeführt, E. zum Thore, non exportātus, a, um. nicht erklärt, non explicātus; inexpli- us, a, um: oder nicht recht erklärt, non is explicātus, a, um. 3) nicht zu Stan- gebracht, imperfectus, a, um.

nausgegeben, z. E. ein Buch, inedi- , a, um.

nausgekernt, non enucleātus, a, um.

nausgelacht, non irrisus, a, um.

nausgeladen, 1) z. E. Schiff, onēre n levatus, a, um. 2) z. E. Waaren, n expositus, a, um.

Unausgeleert, haud exinanitus (vacue- ctus); inexhaustus, a, um.

Unausgelegt, 1) z. E. Waare, non expositus, a, um. 2) unerklärt. 3) z. E. mit Golde, haud caelātus a, um.

Unausgelesen, haud electus, a, um. *Adv.* promiscue.

Unausgeliefert, haud traditus, a, um.

Unausgeliehen, vacuus; otiōsus, a, um.

Unausgelöscht, z. E. Feuer, inexstinctus; irrestinctus, a, um. Buchstab, haud delētus, a, um.

Unausgelöset, 1) nicht befreiet, haud liberātus; haud solūtus, a, um. 2) nicht ranzioniret, haud redemtus, a, um.

Unausgeloset, haud sortitus, a, um.

Unausgemacht, 1) aus der Schale, non solūtus, a, um, z. E. putamine. 2) noch nicht entschieden, nondum decrētus; intĕger, a, um. es ist noch unausgemacht, nondum constat; nondum liquet. unausgemacht lassen, nihil decernere; in medio relinquere; in suspenso relinquere.

Unausgemärzt, haud rejectus, a, um.

Unausgemalt, non expictus, a, um.

Unausgemessen, immetātus, a, um.

Unausgemünzt, haud signātus, a, um.

Unausgepackt, non expositus, a, um. wie ein Koffer, non vacuefactus, a, um.

Unausgeplündert, non direptus, a, um.

Unausgeprägt, non signātus, a, um.

Unausgeputzt, incultus, a, um. *Adv.* inculte.

Unausgesetzt, *i. e.* unaufhörlich.

Unausgesöhnt, implacātus, a, um. seyn, non redisse in gratiam. *Adv.* haud placāte.

Unausgestattet, *i. e.* Unausgesteuert.

Unausgesteuert, indotātus, a, um.

Unauslöschlich, z. E. Buchstab, indelebilis, e Feuer, inexstinctus a, um. Schimpf, indelebilis; inexstinctus. Haß, implacabilis; inexpiabilis, e. *Adv.* aeternum. ≈keit, vis indelebilis, is, f.

Unausrottbar, inexstirpabilis, e.

Unaussöhnlich, *i. e.* unversöhnlich.

Unaussprechlich, ineffabilis; inenarrabilis, e. *Adv.* inenarrabiliter. es ist mir unaussprechlich theuer, dici non potest, quam carum sit. ≈keit, ratio inenarrabilis, onis, is, f.

Unausstehlich, intolerandus, a, um; intolerabilis, e. es ist unausstehlich, ferri non potest. *Adv.* intolerabiliter. ≈keit, intolerantia, ae, f.

Unaustilgbar, *i. e.* Unauslöschlich.

Unausweichlich, inevitabilis, e.

Unbändig, effrenātus; indomitus, a, um. *Adv.* effrenāte. ≈keit, effrenatio, onis, f; feritas, atis, f.

Unbärtig, imberbis, e.

Unbalbirt, s. Unbarbirt.

Unbarbirt, intonsus, a, um.

Unbarmherzig, immisericors, dis, o.

Adv. immisericordĭter. -keit, inopia misericordiae, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Unbeabsichtigt, *i. e.* Unabsichtlich.

Unbeachtet, inobservātus; neglectus, a, um. lassen, negligere. bleiben, neglĭgi.

Unbeamtet, privātus, a, um.

Unbeantwortet, sine responso. lassen, non respondēre.

Unbeantwortlich, inexplicabĭlis, e; responsionem non admittens, tis, o.

Unbearbeitet, infabricātus; incultus, a, um; rudis, e.

Unbeauftragt, injussus, a, um.

Unbebaut, z. E. Acker, incultus, a, um. Platz, vacuus, a, um.

Unbedacht (der), *i. e.* Unbedächtigkeit.

Unbedacht, I, *Adj.* 1) nicht versorgt, z. E. ein Kind im Testamente, exsors, tis, o.: oder sonst nicht versorgt, cui non prospectum est. lassen, non habēre rationem alicūjus. 2) unbedächtig. II, *Adv.* *i. e.* unbedächtig.

Unbedächtig, unbedachtsam, inconsiderātus; incautus, a, um. *Adv.* inconsiderāte; incaute. -keit, inconsiderantia; incogitantia, ae, f. aus Unbedächtigkeit, *i. e.* unbedächtig, inconsiderāte; incaute.

Unbedauert, *i. e.* unbeklagt.

Unbedeckt, I, *Adj.* ohne Bedeckung, z. E. des Leibes, inopertus; non tectus; intectus, a, um. ists bloß, auch nudus, a, um. ists unter freiem Himmel, z. E. Spaziergang, hypaethros, on. daher a) ohne Schutz, non tectus; nudus, a, um; praesidio carens, tis, o. b) ohne Eskorte, carens praesidio. II, *Adv.* 1) ohne Bedeckung, z. E. des Hauptes, sine tegumento. 2) ohne Schutz, Eskorte, sine praesidio.

Unbedenklich, quod nullam dubitationem habet. *Adv.* sine ulla dubitatione.

Unbedeutend, 1) ohne Bedeutung oder Begriff, notione carens; nihil significans, tis, o. *Adv.* sine notione. 2) unerheblich, levis; tenuis, e; nullius momenti. *Adv.* levĭter.

Unbedient, *i. e.* ohne Diener, sine famŭlo.

Unbedingt, simplex, ĭcis, o.; absolūtus; nulli conditioni adstrictus, a, um; nullam conditionem recipiens, tis, o. unbedingte Vollmacht, libĕra mandāta, orum, n. *Adv.* simplicĭter; nulla conditione adjecta; sine adjunctione.

Unbeehrt, mit etwas, inhonorātus; non cohonestātus, a, um.

Unbeeidigt, injurātus, a, um.

Unbeendigt, imperfectus; infectus; ad finem non perductus, a, um.

Unbeerbt, nullo herēde relicto.

Unbeerdigt, inhumātus; insepultus, a, um.

Unbefahren, z. E. Straße, non trītus, a, um; infrĕquens, tis, o.

Unbefangen, intĕger, a, um; sine cupiditate. *Adv.* intĕgre.

Unbefasset, mit etwas, non implicāre. bleiben, non implicari re; abstinēre.

Unbefehligt, injussus; non jussus, a, um.

Unbefestigt, immunĭtus, a, um.

Unbefeuchtet, non humectus, a, um.

Unbefiedert, inplūmis, e.

Unbefleckt, I, *Adj.*, incontaminātus; impollūtus, a, um, ists keusch, züchtig, auch castus; pudĭcus, a, um. II, *Adv.* 1) ohne Flecken, sine macŭla. 2) keusch, züchtig, caste; pudĭce.

Unbeflecktheit, castitas; integritas, atis, f.

Unbefördert, *i. e.* ohne Amt, sine provincia; provincia carens, tis, o.

Unbefohlen, haud imperātus (jussus), a, um.

Unbefolgt, non servātus; neglectus, a, um. lassen, negligere; non servare.

Unbefrachtet, non onustus, a, um.

Unbefragt, non interrogātus, a, um.

Unbefriedigend, quod non satisfacit.

Unbefriedigt, 1) nicht beruhigt, impācātus, a, um; cui non satisfactum est. 2) unbezahlt, cui non satisfactum est. er ist noch unbefriedigt, nondum satisfactum est illi. lassen, non satisfacere alicui.

Unbefugniß, jus nullum, ris, jus, n.

Unbefugt, I, *Adj.* 1) kein Recht habend, jure carens, tis, o.: zu thun, faciendi. 2) unrechtmäßig. a) Handlung, Sache, injustus, a, um. b) Person, z. E. Richter, non legitĭmus, a, um. II, *Adv.* nullo jure; contra jus.

Unbegabt, *i. e.* unbeschenkt.

Unbegehrt, non petĭtus, a, um.

Unbegleitet, incomitātus, a, um.

Unbeglückt, non beātus, a, um.

Unbegnadigt, cui venia non data est.

Unbegnüglich, unbegnügsam, insatiabĭlis; insaturabĭlis; inexplebĭlis, e. *Adv.* insaturabilĭter; insatiabilĭter. -keit, natūra insatiabĭlis, ae, is, f.

Unbegraben, *i. e.* unbeerdigt.

Unbegränzt, infinĭtus, a, um. Zuneigung, impensa erga alĭquem voluntas, ae, atis, f. *Adv.* infinĭte.

Unbegreiflich, incomprehensibĭlis, e; incomprehensus, a, um; oder quod cogitatione comprehendi non potest. ists unglaublich, incredibĭlis, e; mirus, a, um. *Adv.* incomprehensibĭli modo. -keit, natūra incomprehensibĭlis, ae, is, f.

Unbegriffen, incomprehensus, a, um.

Unbegründet, infirmus; non stabilītus, a, um.

Unbegrüßt, insalutātus, a, um. lassen, salutare: wegen etwas, non appel- aliquem de re.
Unbegütert, pauper, ĕris, o.; haud di- ltis, o.
Unbehaart, pilis carens, tis, o.
Unbehaglich, i. e. unangenehm.
Unbehaglichkeit, injucunditas, atis, f.
Unbehangen, non velātus; non tectus, um.
Unbehauen, z. B. Holz, indolātus, a, ; rudis, e.
Unbeherzt, timidus; ignāvus, a, um. timide; ignāve.
Unbehobelt, non runcinātus, a, um.
Unbehülflich, 1) nicht gefällig, inoffi- us, a, um. *Adv.* non officiōse. 2) gelenksam, z. E. ein alter Mann, in- lis; immobilis, e; tardus, a, um. t, i. e. Mangel 1) der Gefälligkeit, na- inofficiōsa, ae, f. 2) der Gelenksam- tarditas, atis, f.
Unbehütet, incustoditus, a, um.
Unbehutsam, incautus, a, um; im- dens, tis, o. *Adv.* incaute; impru- ter. -keit, imprudentia, ae, f. aus hutsamkeit, per imprudentiam. mit hutsamkeit, i. e. unbehutsam, incaute.
Unbeigelegt, z. E. Streit, non compo- s, a, um.
Unbejahrt, non annōsus, a, um.
Unbejaht, non affirmātus, a, um.
Unbekannt, 1) z. E. Jemanden, ignō- ; incognitus; obscūrus, a, um. es ist unbekannt, est mihi ignōtum; me it. unbekannter Weise, z. E. einen grü- salutare aliquem ignōtum. grüße ihn kannter Weise von mir, salūta eum ine meo licet ignōtum mihi, od. li- eum haud norim. 2) unberühmt, ig- us; obscūrus, a, um; ignobilis, e. den man oder Jemand nicht kennt, ignō- a, um. er thut unbekannt, prae se speciem ignōti.
Unbekanntheit, ignoratio, onis, f.
Unbekanntschaft, ignorantia; inscien- ae, f.
Unbekehrlich, i. e. nicht zu bessern, in- endabilis; insanabilis, e.
Unbekehrt, i. e nicht gebessert, non endātus; non correctus, a, um.
Unbeklagt, sine miseratione (commi- tione) hominum. ists unbeweint, in- us, a, um.
Unbekleidet, veste carens, tis, o.; nu- , a, um.
Unbekräftigt, non firmātus; non con- ātus, a, um.
Unbekränzt, non coronātus, a, um.
Unbekümmert, 1) *Adj.* secūrus, a, um. , secūrum esse de re; non laborare re; non curare rem. laß dich unbe- kümmert, ne labōres; ne te sollicites. 2) *Adv.* secūre.

Unbeladen, non onerātus, a. um.

Unbelebt, 1) ohne physisches Leben, in- animus, a, um. 2) nicht lebhaft, nicht munter, non vegĕtus, a, um; segnis, e. ists einsam, auch solus; solitarius, a, um. ein unbelebter Ort, locus infrĕquens, i, tis, m.

Unbelegt, non tectus; non occupā- tus, a, um.

Unbelehrt, non edoctus, a, um: oder statt unwissend, ignārus, a, um.

Unbeleidigt, illaesus; injuria non af- fectus, a, um.

Unbelesen, 1) überhaupt, non versātus in lectione librorum. 2) in einem Buche, non versātus in lectione libri, z. E. im Cicero, Cicerōnis (st. libri).

Unbelieben, i. e. Mißfallen (das).

Unbeliebt, ingrātus; injucundus, a, um.

Unbelobt, illaudātus, a, um. seyn, lau- de carēre.

Unbelohnt, 1) *Adj.*, praemio (oder mercēde) carens, tis, o. (oder non affec- tus, a, um). seyn, carēre (non affectum esse) praemio. 2) *Adv.* sine praemio (mer- cēde).

Unbemerklich, inobservabilis, e. *Adv.* modo inobservabili.

Unbemerkt, inobservātus; non animad- versus, a, um. *Adv.* clam.

Unbemittelt, inops, ŏpis, o.

Unbemüht, non labōrans, tis, o. seyn, non laborare. lassen, negotium alicui non facessere.

Unbenachrichtigt, haud certior factus.

Unbenannt, haud nominātus, a, um. Zahlen, numĕri sine rerum nominibus.

Unbeneidet, ab invidia liber, a, um.

Unbenetzt, non humectus, a, um.

Unbenommen, i. e. frei, liber; intĕger, a, um. es bleibt dir unbenommen, est tibi intĕgrum (oder libĕrum).

Unbenutzt, non adhibitus, a, um. wie Geld, otiōsus, a, um. unbenutzt lassen, omittere.

Unbeobachtet, i. e. unbemerkt.

Unbeordert, i. e. unbefehligt.

Unbepflanzt, inconsitus; non consitus, a, um.

Unbequem, incommŏdus; inopportū- nus; iniquus, a, um. *Adv.* incommŏde; parum opportūne. ists zur unbequemen Zeit, incommoditas, atis, f.; incommŏ- dum, i, n.; molestia, ae, f.

Unberathen, 1) ohne Rath, consilio ca- rens, tis, o. 2) ohne Hülfe, auxilio ca- rens.

Unberaubt, non spoliātus; inspoliā- tus, a, um.

Unberauscht, sobrius, a, um.

Unberechtigt, cui non est jus; cui non licet.

Unberedt, 1) ohne Beredtsamkeit, indisertus; infacundus, a, um. *Adv.* indiserte. 2) wovon man nicht redet, tacĭtus, a, um. lassen, tacĭtum relinquere; tacēre. bleiben, tacēri; relinqui tacĭtum.

Unberedtsam, *i. e.* unberedt, n. 1. -keit, infantia; infacundia, ae, f.; facultas dicendi nulla, atis, ius, f.

Unbereichert, non opulentus; divitiis non auctus, a, um.

Unbereitet, unbereit, imparātus, a, um.

Unberichtet, 1) von etwas, non edoctus; rei ignārus, a, um. 2) nicht verkündigt, non nunciātus, a, um.

Unberichtiget, 1) nicht verbessert, non correctus; non emendātus, a, um. 2) nicht ins Reine gebracht, nondum expeditus; nondum confectus, a, um. Zahlung, pecunia non solūta, ae, f.

Unberitten, 1) nicht zugeritten, rudis, e; non condocefactus, a, um. 2) nicht mit Pferden versehen, equis carens, tis, o. seyn, carēre equis.

Unberüchtigt, nulla ignominia notātus, a, um.

Unberühmt, ignobĭlis, e; obscūrus; inglorius, a, um. *Adv.* sine gloria. -heit, ignobilitas; obscuritas, atis, f.

Unberührt, intactus, a, um. mit Worten, non commemorātus, a, um. lassen, tacēre; mentionem non facere.

Unberufen, 1) nicht gerufen, invocātus, a, um. 2) nicht berüchtigt, inculpātus, a, um; bonae famae.

Unberußt, fuligĭne vacuus, a, um.

Unbesäet, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.

Unbeschadet, sine damno: oder mit salvo, a, is, z. E. der Ehre unbeschadet, salva dignitate; sine damno dignitatis.

Unbeschädigt, illaesus; intactus; salvus, a, um; incolŭmis, e.

Unbeschäftigt, otiōsus; vacuus, a, um.

Unbescheiden, immodestus, a, um. *Adv.* immodeste. -heit, immodestia, ae, f. aus Unbescheidenheit, per immodestiam. mit Unbescheidenheit, *i. e.* unbescheiden, immodeste.

Unbeschenkt, haud donātus, a, um; munĕris expers, tis, o. *Adv.* sine dono.

Unbeschert, 1) nicht zugedacht, non destinātus, a, um. 2) nicht gegeben, non datus, a, um.

Unbeschiffbar, innavigabĭlis, e.

Unbeschimpft, ignominiae expers, tis, o.; nulla ignominia affectus, a, um. lassen, nulla ignominia afficere.

Unbeschlagen, 1) mit etwas, non praefixus, a, um, z. E. ferro, mit Eisen. 2) unwissend, rudis, e; ignārus, a, um.

Unbeschmiert, 1) mit etwas, non illu a, um. 2) rein, purus, a, um.

Unbeschmitzt, *i. e.* unbefleckt.

Unbeschnitten, irresectus, a, um. die Christen, non circumcisus, a, um.

Unbescholten, inculpātus, a, um; bonae famae. -heit, integritas, atis, f.; innocentia; bona fama, ae, f. des Wandels, sanctitas, atis, f.; sanctimonia,

Unbeschoren, intonsus, a, um.

Unbeschränkt, nullis limitibus circumscriptus; infinītus; immodĭcus; a, um.

Unbeschreiblich, 1) *Adj.* inenarrabilis, e. ists unglaublich, auch incredibilis, 2) *Adv.* inenarrabilĭter. ists unglaublich, auch incredibilĭter; incredibĭlem in modum. -keit, natūra inenarrabilis, f.; ratio inenarrabĭlis, onis, is, f. Unglaublichkeit, incredibilitas, atis,

Unbeschrieben, 1) z. E. das Leben, descriptus; non exposĭtus, a, um. leer, purus; vacuus, a, um.

Unbeschrien, *i. e.* unberüchtigt.

Unbeschützt, indefensus, a, um.

Unbeschuht, discalceātus; calceis indūtus, a, um.

Unbeschuldigt, inaccusātus, a, um.

Unbeschwatzt, *i. e.* unberedt, n. 1.

Unbeschwerlich, haud molestus, a, um; haud gravis, e.

Unbeschwert, 1) *Adj.* non onerātus, a, um. ists frei von Abgaben, immunis, e. 2) *Adv.*, *i. e.* wenns nicht beschwerlich ist, z. E. gibs einmal unbeschwert her, commŏdo tuo fiat; haud gravāte.

Unbeschwitzt, sudore vacuus, a, um.

Unbeschworen, jurejurando non firmātus, a, um.

Unbesehen, non inspectus, a, um.

Unbeseitigt, z. E. Hinderniß, non remōtus; sublātus, a, um.

Unbesetzt, z. E. Ort, Amt, vacuus, a, um. ists ohne Besatzung, vacuus; praesidio nudātus, a, um. unbesetzte vestis simplex, is, ĭcis, f. Musik, quens concentus, tis, us, m. Tafel, rum instructus, a, um.

Unbesichtigt, *i. e.* unbesehen.

Unbesiegbar, qui vinci non potest; victus, a, um.

Unbesiegt, invictus, a, um.

Unbesoldet, sine mercēde.

Unbesonnen, inconsiderātus; temerarius, a, um. *Adv.* inconsiderāte; insulte; temĕre. -heit, inconsiderantia, ae, f.; temeritas, atis, f.

Unbesorgt, 1) was nicht besorgt wird, neglectus; non curātus, a, um. 2) unbekümmert.

Unbesorgtheit, incuria, ae, f.

Unbespiegelt, non inspectus in specŭlo. v. non consulto specŭlo.
Unbesprengt, non adspersus; non conspersus, a, um.
Unbesprützt, i. e. unbesprengt.
Unbesprungen bleiben, non saliri.
Unbestand, Unbeständigkeit, inconstantia, ae, f.; mobilitas, atis, f. mit Unbestand, z. E. handeln, inconstanter. Unbestand, per inconstantiam. Unbeständig, inconstans, tis, o.; mobĭlis; mutabĭlis, e. Fieber, erratĭca febris, ae, f. Adv. inconstanter.
Unbestattet, i. e. Unbeerdigt.
Unbestaubt, pulvĕre non sparsus, a, um.
Unbestechlich, non venālis, e; incorruptus; donis invictus, a, um. Adv. animo invicto donis. = keit, integritas, atis, f.
Unbestellt, 1) nicht besorgt, non curātus; neglectus, a, um; auch, vom Acker, incultus; non cultus, a, um. bleiben, non curari; neglĭgi; auch, vom Acker, non coli; incultum relinqui. 2) nicht übergeben, non tradĭtus, a, um; auch non datus, a, um.
Unbesteuert, immūnis, e.
Unbestiegen, inadscensus, a, um.
Unbestimmt, infinītus; indefinītus; incertus, a, um. auf unbestimmte Zeit, in incertum. Adv. infinīte; indefinīte. = heit, ratio infinīta (incerta), onis, ae, f.
Unbestöchen, incorruptus; intĕger, a, um. Adv. incorrupte; intĕgre.
Unbestohlen, inspoliatus; indireptus, a, um.
Unbestraft, 1) Adj. impunītus; a poena liber, a, um. bleiben, a) von einer That, impūne esse, z. E. alicui. b) vom Thäter, impūne ferre (habēre). lassen, non punire. 2) Adv. impūne.
Unbestreitbar, quod impugnari nequit.
Unbestritten, a nemĭne impugnātus, a, um. seyn, nullam controversiam recipere.
Unbestürzt, imperterrĭtus; imperturbatus, a, um. Adv. anĭmo imperterrĭto.
Unbesucht, non visitātus, a, um. ists wenig besucht, infrĕquens, tis, o.
Unbesudelt, i. e. unbefleckt.
Unbesungen, indictus, a, um.
Unbetastet, intactus; non contrectātus, a, um.
Unbethaut, non roscĭdus, a, um.
Unbetheilt, 1) nicht getheilt, indivĭsus, a, um. 2) der seinen Theil nicht bekommen, partem suam non nactus, a, um; parte sua carens, tis, o.
Unbethört, non infatuātus; non deceptus, a, um.
Unbethränt, i. e. unbeweint.

Unbethunlich, Unbethulich, inhabĭlis, e.
Unbetitelt, titŭlo carens, tis, o. seyn, carēre titŭlo.
Unbetont, z. E. Sylbe, gravis, e.
Unbetrachtet, non considerātus, a, um.
Unbeträchtlich, exiguus, a, um; tenuis, e. nicht unbeträchtlich, haud spernendus; satis magnus, a, um. = keit, exiguitas; tenuitas, atis, f.
Unbetrauert, sine luctu aliorum. ists unbeweint, inflētus, a, um.
Unbetreten, 1) z. E. Weg, haud calcātus; non trītus, a, um. 2) unbestürzt.
Unbetriebsam, instrenuus; ignāvus; lentus, a, um; segnis, e. Adv. instrenue; segnĭter; ignāve; lente. = keit, segnitia; ignavia, ae, f.; lentitūdo, ĭnis, f.
Unbetrogen, non deceptus, a, um.
Unbetrübt, non tristis, e; non maestus; dolore vacuus, a, um.
Unbetrüglich, I, Adj. 1) nicht betrügend, non fallax, ācis, o; non dolōsus, a, um. ists gewiß, auch certus; haud dubius, a, um. 2) was nicht betrogen werden kann, falli nescius; fraudi haud obnoxius, a, um: oder sich nicht irren kann, falli nescius; errori haud obnoxius, a, um. II, Adv. sine fallacia; haud fallacĭter. Unbetrüglichkeit, 1) Gewißheit, veritas, atis, f. 2) wenn man nicht betrogen werden kann, natūra falli nescia, ae, f.
Unbeugsam rc., s. Unbiegsam rc.
Unbeunruhigt, non turbātus, a, um.
Unbewachsen, non obductus; non tectus, a, um.
Unbewacht, incustodĭtus, a, um.
Unbewährt, 1) nicht bewiesen, non probātus, a, um. 2) nicht geprüft, non spectātus; inexplorātus, a, um.
Unbewaffnet, inermis, e.
Unbewahrt, incustodĭtus, a, um.
Unbewandert, in re non versātus; ab alĭqua re aliēnus, a, um.
Unbeweglich, immobĭlis; stabĭlis, e. Adv. stabilĭter; firmĭter. = keit, immobilitas; stabilitas, atis, f.
Unbewegt, immōtus, a, um.
Unbewehrt, inermis, e.
Unbeweibt, caelebs, ĭbis, o.; uxōre carens, tis, o.
Unbeweint, inflētus; indeflētus; indeplorātus, a, um.
Unbeweislich, i. e. unerweislich.
Unbewiesen, non probātus, a, um.
Unbewilligt, non concessus; inconcessus, a, um.
Unbewölkt, serēnus, a, um.
Unbewohnbar, inhabitabĭlis, e. = keit, natūra ad habitandum non apta, ae, f.
Unbewohnt, non habitātus; desertus, a, um. seyn, sine cultu homĭnum esse.
Unbewußt, 1) nicht bekannt, ignōtus;

incognĭtus, a, um. das ist mir unbewußt, mihi est ignōtum; me fugit; me praetĕrit. meiner unbewußt, *i. e.* ohne mein Wissen, me inscio; clam me. 2) nicht wissend, inscius; non conscius, a, um. z. E. ich bin mir dieses Fehlers unbewußt, mihi non conscius sum vitii.

Unbezähmbar, indomabĭlis, e; indomĭtus, a, um.

Unbezähmt, indomĭtus, a, um.

Unbezahlt, non solūtus, a, um. von der Person, cui satisfactum non est.

Unbezaubert, non incantātus, a, um. tropisch, dulcedĭne rei non captus, a, um.

Unbezeichnet, non signātus; nota non insignĭtus, a, um.

Unbezeugt, testimoniis non probātus, a, um. sich nicht unbezeugt lassen, specimĭna sui dare.

Unbezogen, 1) mit Saiten, fidibus non intentus, a, um. 2) wie ein Haus, vacuus, a, um.

Unbezweifelt, indubitātus; indubius, a, um. *Adv.* haud dubie; indubitāte.

Unbezwingbar, Unbezwinglich, invictus, a, um; insuperabĭlis, e. *Adv.* invicte (Augustin.) =keit, ratio invicta, onis, ae, f.

Unbezwungen, invictus, a, um.

Unbiegsam, Unbeugsam, inflexibĭlis, e; rigĭdus, a, um. tropisch, auch immĭtis, e; atrox, ōcis, o.; cedere nescius, a, um. *Adv.* rigide. =biegsamkeit, rigor, oris, m.

Unbild, species deformis, ēi, is, f.; monstrum, i, n.

Unbildlich, imagĭne carens, tis, o. *Adv.* sine imagĭne.

Unbildsam, qui fingi (formari) non potest, von Menschen, auch indocĭlis, e.

Unbill, injuria, ae, f.; iniquitas, atis, f.

Unbillig, iniquus, a, um. *Adv.* inīque. =keit, 1) z. E. der Sache, Person, iniquitas, atis, f. mit Unbilligkeit, z. E. handeln, inique. 2) unbillige Sache, res iniqua, ei, ae, f.; iniquum, i, n.

Unblutig, incruentus, a, um.

Unbräuchlich, *i. e.* ungebräuchlich.

Unbrauchbar, inutĭlis, e. von Menschen, auch inhabĭlis, e. *Adv.* inutilĭter. =keit, inutilitas, atis, f.

Unbrüderlich, non fraternus, a, um. *Adv.* non fraterne.

Unbürgerlich, non civĭlis, e.

Unbußfertig, a poenitentia peccatorum aliēnus, a, um. *Adv.* sine poenitentia peccatorum. =keit, nullus poenitentiae sensus, ius, us, m.

Unchemisch, haud chemĭcus, a, um. *Adv.* haud chemĭce.

Unchrist, 1) der kein Christ ist, Nonchristiānus; ab ecclesia christiāna alienus, i, m. 2) nicht fromm, impius, i, m.

Unchristlich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) nicht christliche Religion bekennend, non christiānus; a christiāna ecclesia aliēnus, a, um. b) gottlos, impius, a, um. 2) *Adv.* *i. e.* gottlos, impie; more indigno christiānis.

Und, et; ac; atque; que (welches hintere angehängt wird, z. E. pater materque, Vater und Mutter): doch steht ac bei guten Schriftstellern nicht vor einem Vokal. Was einzeln gedacht wird, verbindet man gern durch et, das daher auch doppelt gesetzt wird, z. E. et pater et mater: was vereinigt gedacht wird, durch que, z. E. severitas comitasque: was vergleichungsweise gedacht wird, durch ac oder atque. Fügt aber und dem Allgemeinen ein Spezielles hinzu, so steht quum - tum, z. E. durch eine hohe Stellung und durch ... ke sich schützen, quum loci altitudine tum vallo etiam intĕgi. Not. 1) und auch, et etiam; itemque; nec non. 2) und nicht, et (ac) non; nec; neque. 3) und wenn, z. E. ich sterben sollte, ac si; et si (ersteres ist deutlicher). Not. und wenn, wenn, si, z. E. ich thue es, und wenn ich auch sterben sollte, facio, si vel moriar, hier muß und nicht übersetzt werden. 4) und zwar, et quidem; auch et is (ea, id), wenn sichs auf ein *Subst.* bezieht; bezieht sichs aber auf ein *Verbum* oder einen ganzen Satz, so steht et id; idque, z. E. er schlief, und zwar zu Hause, et quidem oder idque domi. ich habe viele Bücher und zwar schöne, habeo libros multos et eos pulchros. steht nicht bei zwar, so ... nec (et non) statt et. 5) und nach einer Verneinung wird gern mit ihr mit dem doppelten nec (neque) ausgedrückt, da ... beides so viel ist als weder — noch, z. E. ich habs nicht gesehen, und gehört, nec vidi nec audīvi 6) und im Gegensatze, ... auch aber dafür steht, bleibt ... z. E. Cajus ist reich, und ich nicht, Cajus est dives, non ego. 7) und nach so (... sehr rc.), nach dieses oder das (i. e. dieses), wenn und zur Erklärung dient, ... durch ut (daß) übersetzt, z. E. mach ... und schreib, fac ita, ut scribas. ... so gütig und gab es mir, erat tam benignus, ut daret. 8) und ich (du, er, ...) wird nach einem Punkte gern in Qui, Quae, Quod verwandelt, das allezeit zu Anfang steht, z. E. die Sache ist schön. Und wenn sie schön ist, so rc, res est pulchra. Quae si pulchra est etc. auch kann oft und, wenn sichs mit indem, als, nachdem vertauschen läßt, ins *Particip.* verwandelt werden, z. E. er legte das Buch weg und sprach, deposĭto libro dicēbat. er las und lächelte

dazu), legens ridēbat; oder legē-
lens.
ank, *i. e.* undankbares Gemüth,
ingrātus anĭmus, i, m. steht aber
Gemüth) dabei, z. E. Undank wohnt
m Herzen, so steht etwa nulla be-
gratia, lus, ae, f.; oder man sagt
inest ingrātus anĭmus.
ankbar, ingrātus, a, um; benefi-
nĕmor, ŏris, o. gegen Jemanden
ngrātum esse in alĭquem. *Adv.* in-
=keit, *i. e.* Undank. =lich, *i. e.* un=
:.
elikat, parum decōrus, a, um.
nkbar, quod cogitatione percĭpi
otest; non cogitandus, a, um.
ratio non cogitanda, onis, ae, f.
nklich, 1) dessen man sich nicht mehr
kann, omnem memoriam supĕ-
is, o. doch stehts meistens st. sehr
longissimus, a, um. z. E. Zeiten.
nkbar.
eutlich, obscūrus; haud perspi-
, um. undeutlich machen, obscura-
. obscūre; haud perspicue; haud
=keit, obscuritas, atis, f.
eutsch, non germanĭcus, a, um;
ile linguae germanĭcae abhorrens,
Tracht, cultus a more Germano-
iĕnus, us, i, m. *Adv.* non germa-
contra praecepta linguae germa-
contra morem Germanorum.
ienlich, inutĭlis, e; aliēnus, a, um.
nutilĭter; insalubrĭter. =keit, in-
, atis, f.
enstfertig, =haftig, inofficiōsus;
mŏdus, a, um. *Adv.* haud officiō-
do inofficiōso. =keit, natūra in-
a, ae, f.
ing, monstrum, i, n. bei den Phi-
n, nonens oder non-ens, tis, n.
isciplinirt, incondĭtus, a, um.
archdacht, non perpensus; non
rātus, a, um.
archdringlich, impenetrabĭlis, e.
erforschlich, abdĭtus, a, um; im-
igabĭlis, e. *Adv.* modo impene-
=keit, ratio impenetrabĭlis, onis,

archgängig, impervius, a, um.
archsichtig, pelluciditate carens,
non pellucĭdus (perspicuus), a,
keit, natūra non pellucĭda, ae, f.
archsucht, non pervestigātus; non
s, a, um.
en, 1) ungerade, inīquus; non ae-
non planus, a, um. *Adv.* inīque.
cht, levis; tenuis; vilis, e: oder
hten, contemnendus, a, um, z. E.
in unebner Mensch, Rath, non con-
dus homo etc. *Adv.* levĭter.

Unebene, (die), 1) des Orts, iniquitas, atis, f. 2) unebner Ort, inīquus locus, i, m.

Unebenheit, z. E. des Orts, iniquitas, atis, f.

Unedel, 1) der Geburt nach, ignobĭlis, e; haud generōsus, a, um. *Adv.* haud generōse. 2) im Denken, in der Lebensart rc., haud generōsus, a, um; illiberālis; humĭlis, e. *Adv.* haud generōse; illiberalĭter; humilĭter.

Unehelich, 1) *Adj.* z. E. Kind, spurius; nothus; extra conjugium natus, a, um. 2) *Adv.* extra matrimonium; extra conjugium.

Unehrbar, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. =keit, inhonestas, atis, f.

Unehre, infamia, ae, f.; inhonestas, atis, f.; dedĕcus, ŏris, n.; turpitūdo, ĭnis, f. in Unehren, inhoneste; turpĭter.

Unehrerbietig, inverecundus, a, um. *Adv.* inverecunde. =keit, inverecundia; irreverentia, ae, f.

Unehrlich, 1) unehrbar, oder infam, infāmis, e. 2) unredlich, infĭdus, a, um; infidēlis, e *Adv.* infidelĭter. =keit, *i. e.* 1) Unehrbarkeit, inhonestas, atis, f.: oder übler Ruf, Infamie, infamia, ae, f. 2) Unredlichkeit, Untreue, infidelitas, atis, f.; perfĭdia, ae, f.

Uneigennützig, sui commŏdi studio non abreptus; intĕger, a, um; abstĭnens; innŏcens, tis, o. *Adv.* sine studio sui commŏdi; abstinenter. =keit, abstinentia; innocentia, ae, f. aus Uneigennützigkeit, per abstinentiam.

Uneigentlich, improprius, a. um. *Adv.* improprie. =keit, improprietas, atis, f.

Uneingedenk, immĕmor, ŏris, o.; oblĭtus, a, um.

Uneingehüllt, haud velātus, a, um.

Uneingeladen, non invitātus, a, um.

Uneingeschläfert, insopĭtus, a, um.

Uneingeschränkt, infinĭtus; laxus, a, um. *Adv.* libĕre; laxe.

Uneingeschrieben, haud inscriptus, a, um.

Uneingespannt, ins Joch, injŭgis, e.

Uneingestanden, non confessus, a, um. ists nicht eingeräumt, non concessus, a, um.

Uneingezogen, incontĭnens, tis, o. *Adv.* incontinenter.

Uneinig, 1) *Adj.* discors, dis, o.; dissĭdens, tis, o. seyn, leben, discordare; dissidēre: unter sich, inter se: mit Jemanden, cum alĭquo. 2) *Adv.*, z. E. leben, s. vorher. =keit, discordia, ae, f.; dissidium, i, n. aus Uneinigkeit, per discordiam. in Uneinigkeit leben, esse in dissensione: oder st. uneinig leben, s. Uneinig.

Uneinnehmbar, inexpugnabĭlis, e.

Uneins, *i. e.* Uneinig.

Unempfänglich, haud capax, ācis, o.;

haud aptus, a, um. seyn für etwas, non movēri; non tangi alĭqua re. -keit, natūra haud capax, ae, ācis, f.; anĭmus ad rem non aptus, i, m.

Unempfindbar, sub sensus non cadens, tis, o.; insensibĭlis, e. -keit, ratio insensibĭlis, onis, is, f.

Unempfindlich, 1) *Adj.* gefühllos, torpĭdus; stupĭdus, a, um. seyn, torpēre; stupēre: gegen Ehre, ad sensum honoris. ists gleichgültig, lentus, a, um. ists hart, durus; inhumānus, a, um. 2) *Adv.* sine sensu; cum torpore. ists gleichgültig, auch lente.

Unempfindlichkeit, 1) z. E. eines Gliedes, torpor: stupor, oris, m. 2) der Seele, torpor. ists Härte, duritia, ae, f. ists Gleichgültigkeit, lentitūdo, ĭnis, f. mit Unempfindlichkeit, z. E. ansehen, cum torpore: ists gleichgültig, lente. aus Unempfindlichkeit, per torporem; oder (*i. e.* Gleichgültigkeit), per lentitudĭnem.

Unempfindsam, 1) *Adj.* cujus anĭmus non facile movētur; durus; lentus, a, um. 2) *Adv.* lente; duriori anĭmo.

Unempfohlen, commendatione carens, tis, o.; haud commendātus, a, um.

Unempfunden, non perceptus, a, um.

Unendlich, 1) *Adj.* infinītus; immensus, a, um; fine carens, tis, o. seyn, infinītum esse; fine carēre. das geht ins Unendliche, in infinītum evādit. 2) *Adv.* infinīte. -keit, infinitas, atis, f.; infinitio, onis, f.

Unentbehrlich, necessarius, a, um. das Buch ist mir unentbehrlich, libro carēre non possum. -keit, necessitas, atis, f.

Unentdeckt, non inventus; non repertus, a, um. bleiben, fallere.

Unentfallen, *i. e.* unvergessen.

Unentgeldlich, gratuītus, a, um. *Adv.* gratis; nulla mercēde; sine pretio.

Unenthaltsam, incontĭnens; intempĕrans, tis, o. *Adv.* incontinenter; intemperanter. -keit, incontinentia; intemperantia, ae, f.

Unentheiligt, non profanātus, a, um.

Unenthüllt, non revelātus, a, um. wie eine That, non patefactus, a, um.

Unentschieden, *i. e.* unausgemacht, non decrētus, a, um. der Streit ist noch unentschieden, adhuc sub judĭce lis est. eine Sache unentschieden lassen, rem intĕgram differre; rem suspendĕre. ein unentschiedenes Treffen, proelium anceps, i, ĭpĭtis, n.

Unentschlossen, dubius; incertus, a, um. *Adv.* dubitanter. -heit, dubitatio; haesitatio, onis, f.

Unentsetzt, z. E. Festung, obsidione non liberātus, a, um.

Unentsiegelt, non resignātus; non sig-
tus, a, um.

Unentsinnlich, *i. e.* undenklich.

Unentstellt, haud deformātus, a,

Unentwickelt, inexplicātus; inex-
a, um.

Unentziffert, inexplicātus; haud
tus, a, um.

Unentzweit, non dissociātus, a,

Unerachtet, *i. e.* ungeachtet.

Unerbaulich, inutĭlis, e; parum
tuōsus; non aptus ad virtūtis
excitandum, a, um. *Adv.* inutilĭter.
inutilitas, atis, f.

Unerbaut, 1) z. E. Haus, non
cātus, a, um. 2) z. E. Zuhörer,
utilitatem nactus, a, um. bleiben,
lam utilitatem percipere ex re.

Unerbeten, *i. e.* nicht gebeten,
gātus, a, um.

Unerbittlich, inexorabĭlis, e.
E. handeln, praebēre se inexor-
-keit, anĭmus inexorabĭlis, i, is, m.
mentia, ae, f.

Unerbrechlich, haud solubĭlis, e.

Unerbrochen, haud effractus, a,
auch von Briefen, non apertus; non
nātus, a, um.

Unerdacht, inexcogitātus, a, um.

Unerdenklich, inexcogitabĭlis, e.

Unerdichtet, non fictus; verus,

Unerdrückt, non elīsus, a, um.

Unerfahren, I, *Adj.* 1) ohne
imperītus, a, um; rudis, e. 2)
fahrung habend, inexpertus, a, um;
rientia carens, tis, o. 3) was
erfahren hat, inexpertus. II. *Adv.*
Kenntniß, imperīte. 2) ohne
sine experientia. -heit, *i. e.* 1)
heit, imperitia; inscitia, ae, f.
gel der Erfahrung, inopia exper-
ae, f. Alter der Unerfahrenheit,
ni, ium, orum, m.

Unerfindlich, 1) unerweislich. 2)
greiflich.

Unerfindsam, haud sollers, tis,
inveniendum non aptus, a, um.
haud sollerter; sine sollertia.

Unerfoderlich, haud necessarius,

Unerforschlich, nimis abscondit-
um; impenetrabĭlis; inexplicab-
Adv. modo inexplicabĭli. -keit,
inexplicabĭlis, ae, is, f.

Unerforscht, inexplorātus, a,

Unerfreulich, injucundus, a,
laetabĭlis, e.

Unerfreut, laetitiae expers, tis,
haud laetus, a, um.

Unerfüllbar, quod eventum hab-
quit; auch vanus, a, um.

Unerfüllt, inexplētus, a, um.
nung bleibt unerfüllt, spei non resp-

itus. die Versprechungen bleiben uner-
t, promissa irrita cadunt.
nerfunden, haud repertus (inventus),
um.
nergänzlich, inexplebilis, e.
nergiebig, parum fecundus, a, um.
nergründlich, 1) z. E. Tiefe, immen-
a, um. 2) unerforschlich. 3) undurch-
glich, impenetrabilis, e. -keit, 1) z. E.
Meers, immensa altitūdo, ae, inis, f.
Unerforschlichkeit, natūra nimis recon-
, ae, f.: oder Undurchdringlichkeit, na-
impenetrabilis, ae, is, f.
nerheblich, levis; tenuis, e; parvus,
m. Adv. leviter; tenuiter. -keit, le-
s; tenuitas, atis, f.
nerhellt, luce non collustrātus, a, um.
nerhört, 1) Adj. a) z. E. Bitte, non
ditus, a, um; cui non satisfactum
die Bitte blieb unerhört, precibus
satisfactum est. sie unerhört lassen,
satisfacere precibus. b) dergleichen
nicht gehört worden, inauditus; in-
itus; novus; infandus, a, um. 2)
auf unerhörte Art, nove; mire.
nerinnerlich, z. E. ists mir, non me-
i hoc.
nerinnert, 1) Mensch, non admoni-
a, um. lassen, non admonēre. nicht
n, admonēre. unerinnert that ers, non
onitus fecit. 2) Sache, silentio prae-
tus, a, um. lassen, transire silentio;
re. bleiben, silentio transmitti; ta-
.
nerkannt, incognitus; ignōtus, a, um.
en, non cognosci; latēre.
nerkauft, inemtus; non emtus, a, um.
nerkenntlich, 1) unbemerklich. 2) un-
bar. -keit, i. e. Undankbarkeit.
nerklärlich (-bar), inexplicabilis; in-
dabilis, e. -keit, natūra inexplicabi-
inenodabilis), ae, is, f.; ratio inex-
abilis, onis, is, f.
nerklärt, inexplicātus, a, um.
nerklecklich, 1) klein, exiguus; par-
, a, um: oder nicht hinlänglich, non
iciens, tis, o. 2) wenig, parum.
nerkünstelt, arte non effectus, a, um;
plex, icis, o.
nerläßlich, necessarius, a, um.
nerläutert, i. e. unerklärt.
nerlaubt, illicitus; impermissus; in-
cessus, a, um. ists gottlos, auch im-
bus, a, um.
nerlebt, non visus, a, um.
nerleidlich rc., i. e. unerträglich rc.
nerleuchtet, haud collustrātus; haud
strātus, a, um.
nerlogen, haud fictus; haud com-
ntitius, a, um.
nermahnt, non admonitus, a, um;
e adhortatione.

Unermeßlich, immensus, a, um. Adv.
immense. -keit, immensitas, atis, f.
Unermüdet, indefessus, a, um. Adv.
sine defatigatione.
Unermüdlich, infatigabilis, e. Adv. si-
ne defatigatione. -keit, natūra infatiga-
bilis, ae, is, f.
Unermuntert, non excitātus, a, um.
Unernährt, haud nutritus, a, um.
Unerneuert, haud integrātus (instau-
rātus), a, um.
Uneroberlich, inexpugnabilis, e.
Unerobert, haud expugnātus, a, um.
Uneröffnet, non apertus, a, um. ists
verschlossen, auch, clausus, a, um.
Unerörtert, 1) nicht untersucht, haud
examinātus, a, um. 2) unerklärt.
Unerpreßt, haud expressus (extortus),
a, um.
Unerprobt, non spectātus, a, um.
Unerquickt, haud refectus (recreātus),
a, um.
Unerrathen, non explicātus (solūtus),
a, um.
Unerreichbar, quod quis non potest
adipisci.
Unerreicht, i. e. nicht bekommen, non
acceptus, a, um. mein Wunsch blieb un-
erreicht, non potitus sum optāto; exitus
non respondit optāto. die Absicht bleibt
unerreicht, consilio non respondet eventus.
Unerrettet, haud servātus, a, um.
Unersättigt, i. e. ungesättigt.
Unersättlich, insatiabilis; insaturabi-
lis; inexplebilis; non exsaturabilis, e.
Adv. insaturabiliter; insatiabiliter. -keit,
insatietas; insatiabilitas, atis, f.; natū-
ra insatiabilis, ae, is, f. ists unersättli-
ches Essen, addephagia, ae, f.
Unerschaffen, haud creātus, a, um.
Unerschlafft, non laxātus; non relaxā-
tus, a, um. tropisch auch asper; rigidus,
a, um.
Unerschlichen, non dolo ablātus, a, um.
Unerschmeichelt, blanditiis non acqui-
situs, a, um.
Unerschöpflich, inexhaustus, a, um.
-keit, i. e. unerschöpfliche Menge, vis inex-
hausta, is, ae, f.
Unerschöpft, inexhaustus, a, um.
Unerschrocken, imperterritus; impavi-
dus; intrepidus, a, um. Adv. impavide;
intrepide. -heit, animus impavidus, i,
m.; fortitūdo, inis, f.
Unerschütterlich, inconcussus; invictus,
a, um; stabilis, e.
Unerschüttert, inconcussus; immōtus,
a, um.
Unerschwinglich, nimius; intolerandus,
a, um. -keit, in Ansehung der Größe, ni-
mia magnitūdo, ae, inis, f.: der Menge,
nimia multitūdo, ae, inis, f.

Unersetzlich, irreparabĭlis, e. *Adv.* sine spe restitutionis. -keit, ratio irreparabĭlis, onis, is, f.

Unersetzt, non reparātus; non resarcītus, a, um.

Unersinnlich, inexcogitabĭlis, e.

Unersteiglich, inexsuperabĭlis; insuperābĭlis, e. -keit, natūra inexsuperabĭlis, ae, is, f. ists unersteigliche Höhe, altitūdo insuperabĭlis, ĭnis, is, f.

Unerstiegen, nemĭni adscensus, a, um.

Unersucht, non rogātus, a, um.

Unerträglich, intolerandus, a, um; intolerabĭlis, e. es ist unerträglich, ferri non potest. *Adv.* intolerabilĭter. -keit, intolerantia, ae, f.

Unerwachsen, haud adultus, a, um. seyn, nondum adolevisse.

Unerwacht, inexperrectus, a, um.

Unerwartet, inexspectātus; inopinātus; necopinātus, a, um. *Adv.* praeter exspectationem.

Unerwecklich, inexcitabĭlis, e.

Unerweckt, non excitātus, a, um.

Unerweislich, quod nullis argumentis probāri potest; haud probabĭlis; improbabĭlis, e. *Adv.* haud probabilĭter. -keit, ratio haud probabĭlis, onis, is, f.

Unerwiedert, 1) *Adj.* z. E. Wohlthat, non relātus, a, um. die Gefälligkeit blieb unerwiedert, non respondebātur officio. 2) *Adv.*, *i. e.* a) ohne Antwort, sine responso. b) ohne Vergeltung, sine relatione gratiae.

Unerwiesen, *i. e.* unbewiesen.

Unerwogen, non perpensus, a, um.

Unerwünscht, non optātus, a, um.

Unerzählt, haud narrātus, a, um.

Unerzogen, nondum adultus, a, um; impūbes, ĕris, o.

Unfähig, 1) zu etwas, non aptus; non idoneus, a, um. 2) ungeschickt, iners, tis, o.; imperītus, a, um. 3) ungelehrig, indocĭlis, e. -keit, 1) zu etwas, ratio non apta (idonea), onis, ae, f.; natūra non apta, ae, f. oder umschreibend, z. E. Jemandes Unfähigkeit zu etwas darthun, probare alĭquem non aptum esse alicui rei. 2) Ungelehrigkeit, indocĭlis natūra, is, ae, f. 3) Ungeschicklichkeit, inertia; imperitia, ae, f.

Unfahrbar, vehicŭlis non aptus, a, um. vom Wasser, innavigabĭlis, e.

Unfall, casus adversus, us, i, m.; incommŏdum; malum, i, n.

Unfehlbar, certus; non dubius, a, um. *Adv.* certo; haud dubie; nimīrum; profecto. -keit, 1) Wahrheit, veritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) wenn man nicht irren kann, auctoritas falli nescia, atis, ae, f.

Unfern, non procul: von hier, hinc.

Unfläther (der), homo spurcus, ...
i, m.

Unflätherei, 1) Jemandes, sordes, ...
f.; spurcitia, ae, f. 2) unfläthiges ...
vocabŭlum obscēnum, i, n.

Unfläthig, 1) *Adj.* spurcus; sordidus; impūrus; immundus, a, um. st. unzüchtig, spurcus; obscēnus, a, um. ... spurce; impūre. ists unzüchtig, ... obscēne. -keit, z. E. des Leibes, ... tia, ae, f. st. Unzüchtigkeit, obscenitas, atis, f.

Unflath, *i. e.* Schmuz, sordes, ... squalor, oris, m. ists Koth, ... coenum, i, n. ists Koth, Mist, ... mente, stercus, ŏris, n. als Schimpf... coenum, i, n.

Unfleiß, incuria; negligentia; ... ignāvia, ae, f.

Unfleißig, neglĭgens; indilĭgens, ... o.; ignāvus, a, um; segnis, e. ... der Götter, infrĕquens cultor deorum, ... tis, oris, m. *Adv.* negligenter; segniter; ignāve.

Unförmlich, deformis; informis, ... *Adv.* deformĭter. -keit, deformitas, ...

Unfolgsam, non obediens, tis, o.

Unfrankirt, mercēde non solūta.

Unfrei, non liber, a, um.

Unfreigebig, illiberālis, e; parcus, a, um. *Adv.* illiberalĭter. -keit, illiberalitas, atis, f.

Unfreiwillig, z. E. Brechen, ... vomĭtus. weinen, sine voluntate lacrimare.

Unfreundlich, 1) unfreundschaftlich ... rauh, unsanft, immītis; tristis, e; ... a, um. *Adv.* aspĕre; dure. -keit, ... der Menschen, Mienen, Worte, ... ters, asperitas, atis, f.; tristitia, ... auch von Menschen, inhumanitas, ...

Unfreundschaftlich, inimīcus; ... nus, a, um. *Adv.* inimīce; ... -keit, asperitas; inhumanitas, atis, ...

Unfriede, discordia, ae, f. ... von einander kommen, per discordiam ... jungi.

Unfriedfertig, *i. e.* unfriedlich.

Unfriedlich, I, *Adj.* 1) den Frieden ... liebend, pacis non amans, tis, o. ... kisch, litigiōsus; rixōsus, a, um. ... *Adv.*, z. E. leben, discordare; ... exercēre. -keit, *i. e.* Zanksucht, ... rixae, i, n.: oder Zank, lis, tis, f.; ... ae, f.

Unfriedsam, *i. e.* unfriedlich.

Unfrisirt, 1) nicht gekräuselt, non ... pĭtus, a, um. 2) dergleichen Haare ... habend, non utens capillis crispātis, ...

Unfruchtbar, sterĭlis, e; infecundus, a, um. *Adv.* infecunde. -keit, sterilitas; infecunditas, atis, f.

ufüglich, incommŏdus; ineptus, a, *Adv.* incommŏde; inepte.

ufügsam, contŭmax, ăcis, o. =keit, umacia, ae, f.

ufühlbar, quod sentiri non potest.

ufug, 1) Unrecht, injuria, ae, f. 2) ießlichkeit, molestia, ae, f. anthun, atiam exhibēre. 3) Muthwille, petia, ae, f.; oder muthwillige Handfactum petŭlans, i, tis, n. treiben, m, machen, petulanter agere; tur-

furchtbar, unfürchterlich, haud tius, a, um; haud terribĭlis, e. *Adv.* terribĭli modo.

urchtsam, *i. e.* unerschrocken.

gangbar, 1) z. E. Weg, invius, a, inexplicabĭlis, e. 2) ungewöhnlich, Münze, inusitātus, a, um. =keit, rand usitāta, onis, ae, f.

gar, non percoctus, a, um.

gastfrei, inhospitālis, e.

Ungeachtet, *Adj.*, *i. e.* nicht geschätzt, mtus; neglectus, a, um.

Ungeachtet, Unerachtet, I, *Praepos.* m *Genit.* eines *Substant.*, z. E. des s ungeachtet, läßt sich auf dreifache verseßen, nämlich man vertauscht es gleich das Wetter schlecht war, limpestas esset tristis; oder mit bei Wetter, tali tempestate; od. mit Rücksicht des Wetters, nulla habĭta e tempestatis. daher dessen unge, *i. e.* a) nichts desto weniger, nihĭlo b) jedoch, tamen. II. *Conj.* mit erbum, hier stehts st. obgleich, obfolglich quamquam; etsi; licet, ungeachtet er schrie, licet clamāret.

geackert, inarātus, a, um.

geadelt, non nobĭlis factus, a, um.

geändert, non mutātus, a, um.

geärntet, s. Ungeerntet.

geahndet, impunĭtus, a, um. bleiben, e esse. lassen, non punire.

geahnet, non praesensus; necopi-, a, um.

gearbeitet, non laborātus; illaborā-, um.

gebacken, incoctus, a, um.

gebähnt, ungebahnt, non tritus, a,

gebändigt, indomĭtus, a, um.

gebaut, z. E. Acker, Verstand, incul-, um. Haus, non aedificātus, a, um.

geberdig, 1) üble Geberden machend, gestibus utens, tis, o. seyn, sich , malis corpŏris gestibus uti. 2) rlich, verdrüßlich, mürrisch, difficĭlis, n, sich betragen, indecōre se gerere; ilem esse. 3) zornig, unwillig, indigtis, o.; stomachōsus, a, um. seyn, thun, sich betragen, stomachōse se gerere; stomachari.

Ungebessert, non emendātus; non correctus; incorrectus, a, um.

Ungebeten, 1) nicht ersucht, non rogātus, a, um. 2) uneingeladen, invocātus; haud invitātus, a, um.

Ungebeugt, z. E. Muth, non fractus; non afflictus, a, um.

Ungebildet, z. E. Mensch, Verstand, rudis, e; agrestis; incultus; impolĭtus, a, um; eruditionis et humanitatis expers, tis, o.

Ungebleicht, non insolātus, a, um.

Ungebogen, non curvātus; non flexus, a, um.

Ungeboren, haud natus, a, um.

Ungebräuchlich, inusitātus, a, um; insŏlens, tis, o. werden, obsolescere. *Adv.* inusitāte; insolenter. =keit, insolentia, ae, f.

Ungebrannt, non ustus, a, um. wie Kaffee, non tostus, a, um.

Ungebraten, non assātus, a, um.

Ungebraucht, non usurpātus; non adhibĭtus, a, um.

Ungebrochen, 1) nicht zerbrochen, non fractus, a, um. 2) ganz, intĕger, a, um. 3) unverletzt, salvus; inviolātus, a, um. 4) nicht gedämpft, z. E. Stolz, indomĭtus; haud fractus, a, um.

Ungebühr, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f.: oder etwas Unbilliges, iniquum, i, n.: oder Unrecht, injuria, ae, f. 2) Uebelstand, Unschicklichkeit, indecentia, ae, f.; indecōrum, i, n. zur Ungebühr, *i. e.* a) unbilliger Weise, praeter aequum. b) unschicklich, unanständig, indecōre.

Ungebührend, *i. e.* ungebührlich.

Ungebührlich, 1) nicht zukommend, indebĭtus, a, um: oder unbillig, iniquus; injustus, a, um. auf ungebührliche Art, modo iniquo etc. *Adv.* indebĭte; praeter aequum. 2) unanständig, indecōrus; indignus, a, um. auf ungebührliche Art, indecōre; indigne.

Ungebührlichkeit, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f. 2) Unanständigkeit, indecentia, ae, f.; indignitas, atis, f.

Ungebunden, I, *Adj.* 1) frei von Banden und Ketten, non vinctus; liber; solūtus, a, um. 2) von Büchern, solūtus; non compactus, a, um. 3) nicht in Versen, solūtus numĕris, und bloß solūtus, a, um. ungebundene Rede oder Prosa, oratio solūta; oratio prosa, onis, ae, f. 4) an nichts gebunden, frei, unabhängig, uneingeschränkt, solūtus; liber, a, um. auch zügellos, solūtus; dissolūtus, a, um. II, *Adv. i. e.* nach Belieben, libĕre; solūte. st. zügellos, solūte; dissolūte.

Ungebundenheit, libertas, atis, f.; licentia, ae, f.

Ungedacht, incogitātus; non cogitātus, a, um.

Ungedämpft, non restinctus, a, um.

Ungedeckt, z. E. Haus, non tectus, a, um. Tisch, non stratus, a, um.

Ungedeihen, der Speise, atrophia, ae, f. Ungedeihlich, non alens, tis, o.; insalūber, is, e; inutilis, e. *Adv.* inutiliter; sine fructu. -keit, insalubritas; inutilitas, atis, f.

Ungedruckt, z. E. Buch, typis non exscriptus, a, um.

Ungedrückt, non pressus, a, um.

Ungedrungen, non coactus, a, um.

Ungeduld, impatientia, ae, f.: bei (über) etwas, rei. mit Ungeduld, z. E. warten, impatienter. Ungeduldig, impatiens, tis, o.: bei (über) etwas rei. *Adv.* impatienter.

Ungeehrt, inhonorātus, a, um.

Ungeendigt, non finītus; imperfectus, a, um.

Ungeerbt, hereditate non acceptus; non hereditarius, a, um.

Ungeerntet, *i. e.* ungemäht.

1. Ungefähr (ein), fors, tis, f; fortūna, ae, f.; casus, us, m. durch ein Ungefähr, von Ungefähr, forte; casu.

2. Ungefähr, I, *Adj.* z. E. Tod, forfuitus, a, um. II, *Adv.* 1) von ungefähr, forte; fortuito; fortuitu; casu. 2) etwa, z. E. das waren ungefähr seine Worte, mre; ferme. ungefähr auf diese Art, hoc maxime modo. besonders bei Bezeichnung einer ungewissen Zahl oder Zeit, z. E. ungefähr zwölf, ungefähr des Abends, circa; circiter; fere; ferme.

Ungefährdet, tutus, a, um; sine periculo.

Ungefällig, 1) unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um. *Adv.* injucunde; ingrāte. 2) undienstfertig, inofficiōsus; incommŏdus, a, um. Ungefälligkeit, gegen Andre, inofficiōsa natūra, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Ungefälscht, sincērus; verus, a, um. *Adv.* sincēre; vere.

Ungefärbt, non infectus, a, um. tropisch, st. ungeschminkt, ungeheuchelt, sincērus; non fucātus, a, um.

Ungefaßt, 1) *i. e.* unbereitet. 2) z. E. Edelstein, nudus; auro non inclūsus, a, um.

Ungefegt, non purgātus, a, um.

Ungefeiert, non celebrātus, a, um.

Ungefeilscht, sine licitatione.

Ungefeilt, non limātus, a, um; rudis, e.

Ungefesselt, 1) eigentlich, non compedibus vinctus, a, um. 2) nicht gebunden, frei, non vinctus; liber; solūtus, a, um.

Ungefiedert, implūmis, e; non pennātus, a, um.

Ungeflickt, non sartus; non refectus, a, um.

Ungeflochten, haud nexus, a, um.

Ungeflucht, *i. e.* ohne Fluchen, non adhibita maledictione.

Ungeflügelt, non alātus, a, um.

Ungefördert, 1) nicht unterstützt, non adjūtus, a, um. 2) nicht fortgeschickt, non transmissus, a, um. lassen, non transmittere.

Ungefoltert, non tortus; tormentis intactus, a, um.

Ungefoppt, non lacessitus, a, um. keinen ungefoppt lassen, omnes lacessere.

Ungefordert, ungefodert, 1) non invocātus, a, um. 2) unverlangt, non postulātus, a, um. 3) von selbst, ultro.

Ungeformt, informis; rudis, e.

Ungeforscht, non quaesitus, a, um.

Ungefragt, non interrogātus, a, um.

Ungefressen, non devorātus, a, um.

Ungefühlt, z. E. Vergnügen, non perceptus, a, um.

Ungeführt, sine duce.

Ungefüllt, non implētus, a, um.

Ungefürchtet, non formidātus, a, um.

Ungefüttert, [illegible]stus, a, um. von Kleidern, cui nihil subsūtum est.

Ungefunden, non inventus (repertus), a, um.

Ungegärbt, crudus; non subactus, a, um.

Ungegessen, 1) der nicht gegessen hat, impransus; incoenātus, a, um. nüchtern, jejūnus, a, um. 2) was nicht gegessen worden, haud comēsus; incomēstus; intactus, a, um.

Ungeglättet, non laevigātus; non politus, a, um.

Ungeglaubt, non credĭtus, a, um.

Ungegohren, z. E. Bier, cerevisia, quae non deferbuit.

Ungegraben, non fossus, a, um.

Ungegründet, nullo fundamento nitens, tis, o.; vanus; incertus, a, um. Furcht, Klage, falsus, a, um.

Ungegrüßt, haud salutātus; insalutātus, a, um.

Ungegürtet, non cinctus, a, um. losgegürtet, auch discinctus, a, um.

Ungehängt, non suspensus, a, um.

Ungehalten, 1) z. E. mit den [illegible] non sustentātus, a, um. 2) nicht beobachtet, non observātus, a, um. 3) [illegible]nig, irātus, a, um. seyn, irasci; [illegible] censēre: auf Jemanden, alicui: über etwas, graviter ferre alĭquid.

ngehaßt, non odio habitus; non sus; non exōsus, a, um.
ngehauen, z. E. Holz, non caesus, m.
ngehechelt, non pectinātus, a, um.
ngeheilt, non sanātus; incurātus, a,
ngeheißen, injussus; non jussus, a, ists von selbst, auch sponte; ipse.
ngeheizt, non calefactus, a, um.
ngehemmt, non retentus; non coer-; liber, a, um.
ngehenkelt, non ansātus, a, um.
ngeheuchelt, non simulātus; sincē- verus, a, um. *Adv.* haud simulāte; re.
Ungeheuer (das), monstrum; por- m, i, n.: auch mit dem *Genit.*, z. om Menschen, Weibe, homĭnis etc.
Ungeheuer, 1, *Adj.* in Ansehung a) Wildheit, immānis, e. b) der Größe, ĭnis, e; vastus, a, um. c) der Ge- immānis; vastus. 2) *Adv.* imma- ; vaste. ungeheuer hoch, in immā- altitudĭnem edĭtus, a, um.
geherrt, z. E. kommen, sine incan- ntis.
gehindert, non impedĭtus, a, um. sine impedimento; libĕre.
gehobelt, z. E. Bret, haud runci- ; impolītus, a, um. tropisch, z. E. sch, Sitten, impolitus; incultus; mānus, a, um.
gehöhnt, non illūsus; ludibrio non tus, a, um. *Adv.* sine ludibrio.
gehörig, 1) nicht dahin gehörig, non ertĭnens, tis, o. 2) ungebührend.
gehörnt, cornua non habens, tis, nutĭlus, a, um.
gehört, inaudĭtus, a, um. einen un- t verurtheilen, alĭquem inaudĭtum nare.
gehofft, insperātus, a, um. *Adv.* ex erāto; praeter spem.
Ungehorsam, non obtempĕrans; non liens, tis, o. *Adv.* non obedienter.
Ungehorsam (der), detrectatio obe- tiae, onis, f. vor Gericht zu erscheinen, tumacia, ae, f.
ngehudelt, non vexātus, a, um.
ngehütet, non custodĭtus; incusto- s, a, um.
ngeistlich, *i. e.* nicht fromm, a rebus nis aliēnus; impius, a, um. *Adv.* im-
ngejagt, z. E. Pferd, non actus, a,
ngekämmt, impexus, a, um.
ngekannt, incognĭtus, a, um.
ngekauft, inemtus, a, um.
ngekaut, non manducātus; non man- , a, um.

Ungekitzelt, ungekützelt, non titillātus, a, um.
Ungeklagt, 1) ohne gerichtliche Klage, sine actione. 2) unbeklagt.
Ungekleidet, vestītu carens, tis, o.; non vestītus, a, um.
Ungekocht, incoctus; non coctus; crudus, a, um.
Ungekostet, non gustātus; ingustātus, a, um.
Ungekränkt, 1) ohne Kränkung, aegritudĭnis expers, tis, o.; sine aegritudĭne. 2) nicht verletzt, salvus; inviolātus, a, um.
Ungekränzt, *i. e.* unbekränzt.
Ungekräuselt, non crispātus, a, um.
Ungekratzt, non scalptus, a, um. ists ungekrauet, non fricātus; non frictus, a, um.
Ungekrauet, non fricātus; non frictus, a, um.
Ungekreuzigt, cruci non affixus, a, um.
Ungekrönt, non coronātus, a, um.
Ungekrümmt, non curvātus, a, um.
Ungekünstelt, 1) *Adj.* simplex, ĭcis, o.; rectus, a, um. das ungekünstelte Wesen der Sache, simplicitas, atis, f. 2) *Adv.* simplicĭter.
Ungeküßt, oscŭli expers, tis, o. *Adv.* sine oscŭlo.
Ungekützelt, s. Ungekitzelt.
Ungeladen, 1) z. E. zur Hochzeit, invocātus; non invitātus, a, um. 2) z. E. Gewehr, ad ictum non instructus, a, um.
Ungeläufig, z. E. Worte, Zunge, haud promtus; impedĭtus; haud expedĭtus, a, um. ists langsam, auch tardus, a, um. -keit, ratio haud promta, onis, ae, f.
Ungeläutert, non purgātus, a, um.
Ungeläutet, *i. e.* ohne Geläute, sine sonĭtu campanarum.
Ungeld, *i. e.* Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.
Ungelegen, 1) *Adj.* incommŏdus; importūnus; inopportūnus, a, um. ists unzeitig, auch intempestīvus, a, um. sehr ungelegen, perincommŏdus, a, um. es war ihm sehr ungelegen, periniquo anĭmo ferēbat. 2) *Adv.* incommŏde. ists zur Unzeit, auch intempestīve; non apto tempŏre. -heit, 1) Unbequemlichkeit, z. E. des Orts, der Zeit, Sache, incommoditas; importunitas, atis, f. 2) Beschwerlichkeit, molestia, ae, f; incommŏdum, i, n.; iniquitas, atis, f. Ungelegenheit machen, incommodare alicui; afferre incommŏdum alicui. 3) Verdruß, incommŏdum; molestia. haben, habēre. zuziehen, machen, contrahere; creare; afferre.
Ungelegt, z. E. Ei, non partus; non genĭtus, a, um.

Ungelehrig, indocilis, e. *Adv.* tardo ingenio. =keit, ingenium indocile, i, is, n.; tarditas ingenii, atis, f.

Ungelehrsamkeit, inscitia; inopia doctrinae, ae, f.

Ungelehrt, indoctus; ineruditus; illiterātus, a, um. seyn, litĕras nescire; ignārum esse literarum. *Adv.* indocte; inerudite.

Ungelenk, Ungelenksam, inhabilis, e. *Adv.* non habiliter. =samkeit, ratio inhabilis, onis, is, f.; natūra inhabilis, ae, is, f.

Ungelesen, non lectus, a, um.

Ungeliebt, non amātus (dilectus), a, um.

Ungeliefert, 1) nicht überliefert, non tradĭtus: non exhibĭtus, a, um. 2) nicht zusammen geronnen, non coagulātus, a, um.

Ungelobt, 1) der kein Lob erhalten hat, non laudātus; illaudātus, a, um. 2) nicht versprochen, non votus, a, um.

Ungelöscht, z. E. Feuer, Durst, Kalk, inexstinctus, a, um. vom Kalk, auch calx viva, cis, ae, f.

Ungelöset, 1) nicht los gemacht, non solūtus, a, um. 2) nicht ranzionirt, non redemtus, a, um.

Ungelöthet, non ferruminātus, a, um.

Ungelooset, *i. e.* ohne Loos, exsors, tis, o.; sine sorte.

Ungeloset, s. Ungelooset.

Ungemach, incommŏdum; malum, i, n.; molestia, ae, f. haben, habēre molestiam.

Ungemacht, 1) nicht geschehen, infectus, a, um. 2) nicht zubereitet, non parātus, a, um. Bett, lectus non parātus; non stratus.

Ungemächlich, incommŏdus, a, um. *Adv.* incommŏde. =keit, incommŏdum, i, n.; molestia, ae, f.

Ungemähet, non messus; non demessus, a, um.

Ungemäß, non consentaneus, a, um; inconveniens, tis, o. *Adv.* non convenienter.

Ungemäßigt, immoderātus; intemperātus, a, um.

Ungemästet, non sagīnātus, a, um.

Ungemahnt, non appellātus; non compellātus, a, um. *Adv.* sine monitione.

Ungemangelt, ungerollt, z. E. Wäsche, ope cylindri non laevigātus, a, um.

Ungemauert, opĕre latericio non factus, a, um.

Ungemein, 1) *Adj* singulāris, e; unĭcus, a, um. ists vorzüglich, auch eximius; egregius, a, um; excellens, tis, o.; insignis, e. 2) *Adv.* singularĭter; unĭce. ists vorzüglich, auch eximie; egregie. ich bin ungemein unruhig, mirifice sollici[...] sum.

Ungemeistert, *i. e.* ungetadelt.

Ungemeldet, non denunciātus, a, [...]

Ungemengt, non mistus, a, um. [...] st. pur, merus; purus, a, um.

Unbemerkt, 1) nicht beobachtet, non o[b]servātus, a, um. 2) nicht im Gedä[chtnis] behalten, memoriae non infixus, a, [um].

Ungemessen, non mensus; non dim[en]sus, a, um. st. uneingeschränkt, infi[ni]tus, a, um.

Ungemischt, *i. e.* ungemengt.

Ungemünzt, non signātus, a, um.

Ungenährt, non nutrītus, a, um.

Ungenannt, non nominātus, a, [um]. auch, z. E. vom Verfasser, der si[ch nicht] nennt, anonўmus, a, um.

Ungenau, indilĭgens, tis, o.; non [ac]curātus, a, um. *Adv.* indiligenter; [non] accurāte. =igkeit, indiligentia, ae, f.

Ungeneckt, non lacessītus, a, um.

Ungeneigt, aliēnus a etc.; non p[ro]pensus ad etc. =heit, animus a[lienus], i, m.

Ungenießbar, non aptus ad frue[ndum]. =keit, ratio non apta ad fruendum, [onis], ae, f.

Ungenöthigt, 1) ungezwungen, non [co]actus, a, um. 2) nicht sehr gebeten, [non] coactus precibus. 3) von selbst, spo[nte] ipse.

Ungenossen, 1) z. E. Wohlthaten, [non] perceptus, a, um. 2) ungeahndet.

Ungenügend, quod non satis est.

Ungenügsam, =keit rc., *i. e.* [...]lich rc.

Ungenützt, 1) ohne Nutzen, sine fr[uctu]. 2) ohne Nutzen gebraucht, sine fructu [ad]hibĭtus, a, um. 3) ungebraucht.

Ungeöffnet, non apertus, a, um.

Ungeordnet, inordinātus; non or[dina]tus, a, um.

Ungepanzert, thorāce nudus, a, um.

Ungepflanzt, non plantātus; non [...] a, um.

Ungepflastert, lapidibus non str[atus], a, um.

Ungepflegt, non curātus, a, um; [sine] cura; sine cultu.

Ungepflückt, z. E. Birnen, non de[cerp]tus, a, um. Gans rc., non vulsus, a, [um].

Ungepflügt, inarātus; non ar[atus], a, um.

Ungeplagt, non vexātus, a, um.

Ungeplündert, inspoliātus; indirep[tus], a, um.

Ungeprägt, *i. e.* ungemünzt.

Ungepredigt, tacitus; non propo[situs], a, um.

Ungepreßt, non pressus, a, um.

ngepriesen, non celebrātus; illaudā-
a, um.
ngeprobt, inexpertus; haud tentā-
a, um.
ngeprüft, inexplorātus; non exami-
us; non tentātus, a, um.
ngeprügelt, non verberātus; non
cātus, a, um.
ngeputzt, inornātus; incultus; in-
tus, a, um. *Adv.* inornāte; sine or-
.
ngequält, haud tortus; haud cruciā-
a, um.
ngequirlt, rude non versātus, a, um.
ngerade, 1) uneben, z. E. Tisch, in-
ālis, e; iniquus, a, um. 2) krumm,
us; non rectus, a, um. 3) z. E.
, impar, ăris, o. 4) schief, obli-
; non rectus, a, um. 5) buckelig,
er, a, um. 6) verschieden, impar;
quālis. *Adv.* inaequalĭter.
ngerächt, inultus, a, um.
ngeräuchert, 1) z. E. Fleisch, fumo
durātus, a, um. 2) nicht beräuchert, non
migātus, a, um. auch (mit Räucher-
), non suffītus, a, um.
ngeräumig, non spatiōsus; non am-
, a, um.
ngeraspelt, radŭla non minūtus, a,

ngerathen, z. E. Kind, male morā-
; malus; imprŏbus, a, um. ists aus
Art geschlagen, auch degĕner, ĕris, c.
ngeraubt, non raptus, a, um.
ngerauft, non vulsus, a, um.
ngeraupt, z. E. Baum, erūcis non
rātus, a, um. es blieb ungeraupt, erū-
non tollebantur. *Adv. i. e.* nachdem
geraupt worden, erūcis non sublātis.
ngerechnet, I, *Adj* nicht berechnet, non
putātus, a, um: oder nicht gezählt,
numerātus, a, um: oder nicht erwähnt,
memorātus, a, um. II. *Adv.* 1) ohne
sicht, nulla habĭta ratione: etwas,
2) außer, praeter: folgt daß, prae-
quam quod.
ngerecht, injustus, a, um. *Adv.* in-
e.
ngerechtfertigt, 1) nicht losgesprochen,
absolūtus, a, um. 2) nicht bewiesen,
probātus, a, um. 3) nicht vertheidigt,
efensus, a, um. 4) nicht entschuldigt,
excusātus, a, um.
ngerechtigkeit, 1) ungerechtes Betra-
, injustitia, ae, f.; improbitas, atis,
) ungerechte Handlung, ein Unrecht, in-
a, ae, f.; res injusta, ei, ae, f bege-
, injuriam facere; injuste facere.
ngeredet, ungeredt, ind ctus, a, um.
ngeregelt, incompositus, a, um.
ngereift, z. E. Obst, maturitatem
non adeptus, a, um. auch st. unreif, im-
matūrus, a, um.

Ungereihet, non ordinātus, a, um. von Perlen, filo non ordinātus, a, um.

Ungereimt, 1) reimlos, z. E. Vers, dissimĭli clausŭla exiens, euntis, o. Gedicht, dissimĭli versuum clausŭla composĭtus, a, um. *Adv.* sine homoeoteleutis. 2) unschicklich, abgeschmackt, ineptus; absurdus; insulsus; absŏnus, a, um. *Adv.* inepte; absurde; insulse, absŏne.

Ungereimtheit, 1) z. E. einer Sache, Person, insulsitas, atis, f. 2) ungereimte Sache, ineptia, ae, f.; res inepta (absurda), ei, ae, f.

Ungereinigt, non purgātus, a, um.

Ungereiset, patria non egressus, a, um.

Ungereizt, non irritātus; non incitātus; non lacessītus, a, um.

Ungerichtet, injudicātus, a, um.

Ungerieben, 1) z. E. Augen, non tritus, a, um. 2) z. E. Semmel, non tritus; non contrītus, a, um. 2) nicht gekraut, non fricātus; non frictus, a, um.

Ungerissen, z. E. Faden, non ruptus, a, um.

Ungeritzt, non scarificātus, a, um.

Ungern, invītus, a, um. *Adv.* invīte; gravāte; non libenter. nicht ungern, non invītus etc. ungern etwas sehen, moleste ferre; aegre ferre.

Ungerochen, 1) von riechen, non olfactus, a, um 2) ungerächt.

Ungeröstet, non tostus, a, um.

Ungerollt, s. Ungemangelt.

Ungeronnen, non coagulātus; non concrētus, a, um.

Ungerügt, 1) unbestraft. 2) ungetadelt.

Ungerühmt, haud celebrātus, a, um.

Ungerührt, immōtus, a, um. lassen, non movēre; immōtum relinquere.

Ungerüstet, 1) ohne Wappen, inermis, e. 2) unbereitet.

Ungerüttelt, non quassātus; inconcussus, a, um.

Ungerufen, invocātus, a, um.

Ungerupft, non vulsus, a, um.

Ungesäet, non satus; non seminātus, a, um.

Ungesättigt, haud saturātus (satiātus), a, um.

Ungesäubert, non purgātus, a, um.

Ungesäuert, non fermentātus, a, um. Brot, panis sine fermento; panis nullo fermento. Fest der ungesäuerten Brote, oder Ostern, Pascha, ae, f. und Pascha, ătis, n.; festum azymorum, i, n.

Ungesäumt, 1) ohne Saum, non limbātus, a, um. 2) schnell, morae expers, tis, o; celer, is, e; citus, a, um; velox, ōcis, o. *Adv.* haud cunctanter; sine cunc-

tatione; sine mora. ungesäumt steht er auf, ille nihil morātus exsurgit.

Ungesagt, indictus; non dictus, a, um.

Ungesalzen, sale carens, tis, o.; insulsus, a, um. statt abgeschmackt, albern, insulsus, a, um.

Ungesalzenheit, insulsitas, atis, f.

Ungesammelt, non collectus, a, um.

Ungesattelt, non stratus; nudus, a, um.

Ungeschändet, non dedecorātus; non turpitudĭne adspersus, a, um. auch vom Frauenzimmer, incorruptus; inviolātus; intemerātus, a, um.

Ungeschätzt, 1) untaxirt. 2) gering geschätzt, parvi aestimātus; contemtus, a, um.

Ungeschaffen, i. e. unerschaffen.

Ungeschauet, i. e. ungesehen.

Ungeschehen, infectus; non factus, a, um. das Geschehene kann nicht ungeschehen gemacht werden, factum infectum fiĕri nequit. für ungeschehen halten, pro infecto habēre.

Ungescheit, i. e. nicht klug, nicht fein, inscītus, a, um. *Adv.* inscīte. -heit, inscitia, ae, f.

Ungeschenkt, haud donātus, a, um.

Ungescheut, 1) ohne Scheu, ohne Bedenken, sine dubitatione; haud cunctanter. 2) ohne Ehrerbietung, sine verecundia; irreverenter.

Ungeschicklich, i. e. ungeschickt. Ungeschicklichkeit, 1) Unwissenheit, imperitia; inscitia, ae, f. aus Ungeschicklichkeit, per etc. 2) Plumpheit, inhabĭlis natūra, is, ae, f.; tarditas, atis, f. ists Dummheit, Albernheit, inscitia. aus Ungeschicklichkeit, per etc.

Ungeschickt, 1) nicht tauglich wozu, non aptus; non idoneus, a, um; inconveniens, tis, o. *Adv.* inconvenienter; inepte. 2) unwissend, imperītus; inscītus, a, um; rudis, e. *Adv.* imperīte; inscīte. 3) plump, ungelenkig, inhabĭlis, e; tardus, a, um. *Adv.* inhabĭli modo; tarde: oder dumm, albern, inscītus, a, um. *Adv.* inscīte. 4) unförmlich, informis; deformis, e. *Adv.* deformĭter.

Ungeschimpft, maledictis non petītus, a, um.

Ungeschlacht, z. E. Mensch, Sitten, durus; asper, a, um; intractabĭlis; agrestis, e. *Adv.* dure; aspĕre; inhumāne.

Ungeschlachtet, i. e. nicht geschlachtet, non mactātus, a, um.

Ungeschlachtheit, duritia, ae, f.; asperitas, atis, f.; mores agrestes, um, ium, m.

Ungeschlagen, 1) z. E. Holz, non caesus, a, um. 2) nicht geprügelt, non verberātus; non caesus, a, um: oder ohne Schläge, sine plagis (verberibus). ohne Fechten, Duell, sine pugna.

Ungeschliffen, 1) *Adj.* z. E. Beil, n acūtus; non acuminātus, a, um. Edelstein, impolītus, a, um; rudis, e. Ge etwa non acū us; non acuminātu; n tornātus, a, um. tropisch, z. E. Man Sitten, impolītus; rustĭcus, a, um; r dis, e. 2) *Adv.* z. E. reden, impol rustĭce. -heit, rusticitas; inhuman atis, f.

Ungeschlossen, z. E. Thür, non c sus, a, um. Brief, non obsignātus, um. Federn, non fissus, a, um.

Ungeschmählert, illibātus; inviolā intĕger, a, um.

Ungeschmäht, conviciis non pe a, um.

Ungeschmeichelt, i. e. ohne Schmei sine adulatione: oder ohne Liebkosung, ne blanditia.

Ungeschmeidig, intractabĭlis; haud lis, e; horrĭdus; asper; refractari a, um. *Adv.* dure; durĭter; aspĕre. intractabĭlis natūra, is, ae, f.; intra bĭlis ratio, is, onis, f.; duritia, ae, f.

Ungeschminkt, non fucātus, a, u *Adv.* sine fuco.

Ungeschmolzen, non liquefactus, a, u

Ungeschmückt, inornātus; incom horrĭdus, a, um. *Adv.* inornāte; sine nātu.

Ungeschnallt, z. E. Schuhe, haud fi lāt s, a, um.

Ungeschneitelt, imputātus, a, um.

Ungeschnitten, non sectus, a, um. F der, penna non aptāta, ae, f.

Ungescholten, irreprehensus, a, um.

Ungeschoren, 1) z. E. Schafe, inton sus, a, um. 2) ungeplagt, z. E. ungeschoren lassen, i. e. zufrieden lassen, mittere missum facere.

Ungeschrieben, non scriptus, a, um.

Ungeschürzt, i. e. ungegürtet.

Ungeschüttelt, non quassātus; inc cussus, a, um.

Ungeschützt, indefensus, a, um.

Ungeschwächt, z. E. Truppen, intĕger intritus (ab labore), a, um.

Ungeschwänzt, ecaudis, e; cauda c rens, tis, o.

Ungeschwefelt, non sulfurātus, a, um.

Ungeschworen, 1) von schwören, i rā us, a, um. 2) von schwären, non ulcerātus, a, um.

Ungesegnet, I, *Adj.* 1) der von Menschen keinen Segen bekommen hat, felicibus tis non donātus, a, um. 2) der von Gott nicht gesegnet worden, infēlix, īcis, o; d vinis beneficiis non fruens, tis, o. 3) unglücklich, infēlix: oder nicht vermehrt, non auctus, a, um. II, *Adv.* 1) ohne Segen.

nsche eines Menschen, sine votis. 2) ie Segen Gottes, sine dei beneficiis; elicĭter.

Ungesehen, invisitātus; non visus, a, ...

Ungesellig, insociabĭlis, e. *Adv.* haud ialiter. leben, abhorrēre a vita sociāli, ere vitam insociabĭlem. :keit, ratio ociabĭlis, onis, is, f. ists ungeselliges Wesen, vita insociabĭlis, ae, is, f.

Ungesezlich, illegitĭmus, a, um. *Adv.* gitĭme.

Ungesetzt, *i. e.* nicht ernsthaft, levis; n gravis, e.

Ungesichtet, *i. e.* ungesiebt.

Ungesiebt, haud cribıātus; incrētus, a, ...

Ungesittet, male morātus, a, um; ma- moribus. das ungesittete Wesen, rusti- as, atis, f.; mali mores, orum, um, m.

Ungesogen, z. E. Brust, haud suctus, um.

Ungesotten, non elixus; crudus, a, um.

Ungespalten, haud fissus; non diffissus, um. vom Hufe auch, solĭdus, a, um.

Ungespannt, incontentus, a, um.

Ungespart, z. E. Fleiß, cui non par- um est. Gelder, pecuniae, quibus non rcĭtum est.

Ungespaßt, *i. e.* ohne Spaß, sine joco.

Ungespeiset, *i. e.* ungegessen.

Ungesperrt, 1) nicht verschlossen, non usus, a, um. 2) nicht verhindert, z. E. roviant, non interclūsus, a, um.

Ungespickt, lardo non trajectus, a, um.

Ungespiegelt, *i. e.* unbespiegelt.

Ungespielt, *i. e.* ohne Spiel, sine lu-); sine lusu.

Ungespornt, 1) ohne Spornen, calcari- us non instructus, a, um. 2) durch die spornen nicht angetrieben, calcaribus non icitātus, a, um.

Ungespottet, 1) ohne Spott, sine ludi- rio; sine ludificatione. 2) unverspottet.

Ungesprächig, non affabĭlis, e; a lo- uendo aliēnus, a, um. :keit, natūra a oquendo aliēna, ae, f.; affabilĭtas nulla, tis, ius, f.

Ungesprengt, z. E. Wasser, Erde, haud parsus; haud inspersus, a, um.

Ungesprochen, z. E. verließ ich ihn, haud onventus, a, um.

Ungesprüzt, haud sparsus; haud in- spersus, a, um.

Ungesprungen, *i. e.* ohne Springen, sine altu.

Ungestärkt, non confirmātus, a, um.

Ungestäubt, *i. e.* ohne Staub, sine pulvĕre.

Ungestalt, ungestaltet, deformis; in- formis, e. *Adv.* deformĭter. :heit, defor- mitas, atis, f.

Ungestattet, illicĭtus; inconcessus, a, um.

Ungesteift, non rigidātus: oder st. nicht steif, non rigĭdus, a, um.

Ungesteigert, non auctus, a, um.

Ungesteuert, 1) z. E. Schiff, non gu- bernātus, a, um. 2) ungehindert.

Ungestiftet, z. E. Reich, Andenken, Klo- ster, Fest, haud condĭtus; non constitū- tus, a, um. Friede, Bündniß, non factus; non conciliātus, a, um. Hochzeit, non conciliātus. lassen, *i. e.* nicht stiften, z. E. Hochzeit, non conciliare. bleiben, *i. e.* nicht gestiftet werden, z. E. Hochzeit, non conciliari.

Ungestillt, 1) z. E. Durst, Lärm, non sedātus, a, um. 2) nicht gesäugt, non lac- tātus, a, um. 3) nicht beruhigt, impla- cātus, a, um.

Ungestimmt, non temperātus, a, um.

Ungestirnt, haud stellātus, a, um.

Ungestochen, haud punctus, a, um.

Ungestört, non interpellātus; imper- turbātus, a, um. *Adv.* per otium; cum bona pace.

Ungestohlen, furto non ablātus, a, um.

Ungestolpert, sine offensatione.

Ungestopft, z. E. Loch, non obturātus, a, um.

Ungestoßen, 1) z. E. mit dem Fuße, non trusus; non impulsus, a, um. 2) z. E. Pfeffer, non tritus, a, um.

Ungestraft, impunītus, a, um. *Adv.* impūne. bleiben, a) Sache, impūne esse. b) Thäter, impūne ferre; non puniri. lassen, non punire.

Ungestraftheit, impunitas, atis, f.

Ungestreckt, non extensus (porrectus), a, um.

Ungestreift, 1) z. E. von einem Schusse, non strictus, a, um. 2) keine Streifen habend, z. E. Leinwand, non virgātus, a, um. versteht man Falzen unter den Strei- fen, non striātus, a, um.

Ungestrichen, 1) z. E. Haare, Backen, haud mulsus, a, um. 2) nicht gehauen, non caesus, a, um. 3) nicht ausgestrichen, non inductus; non delētus, a, um.

Ungestritten, *i. e.* ohne Streit, sine pugna.

1. Ungestüm, 1) *Adj.* z. E. Meer, Wind, Wetter, Betragen, Mensch, importūnus; turbulentus; violentus, a, um. ists hef- tig, auch vehĕmens, tis, o.; atrox, cis, o. zu ungestüm, praefĕrox, ocis, o. 2) *Adv.* importūne; turbulente; violenter. ists heftig, auch vehementer.

2. Ungestüm (*Subst.*), importunitas, atis, f.; violentia, ae, f. ists Heftigkeit, auch vehementia, ae, f.; impĕtus, us, m. auch vom Meere, Wetter, procella, ae, f. mit Ungestüm, z. E. handeln, violenter.

Ungestürzt, z. E. Haus, non dejectus; indejectus, a, um.

Ungesucht, non quaesītus, a, um.

Ungesund, 1) krank, kränklich, dem Körper und der Seele nach, parum sanus, a, um. 2) der Gesundheit nicht zuträglich, z. E. Ort, Zeit, insalūber, is, e; gravis, e. -heit, i. e. 1) Mangel der Gesundheit, a) des Körpers, valetūdo incommŏda, inis, ae, f. b) der Seele, insanitas, atis, f. 2) Unzuträglichkeit, z. E. der Speise, insalubritas, atis, f. des Klima, gravitas coeli, atis, f.

Ungesuppt, i. e. ohne Suppe, sine juscŭlo.

Ungetadelt, non reprehensus; irreprehensus; incastigātus, a, um.

Ungetändelt, 1) ohne Possen, sine nugis. 2) ohne Zaudern, sine cunctatione.

Ungetanzt, sine saltatione.

Ungetauft, haud baptizātus; baptismo non initiātus, a, um. ists ohne geschehene Taufe, sine baptizatione.

Ungethan, infectus, a, um. für ungethan halten, habēre pro infecto.

Ungetheilt, indivīsus; indiscrētus, a, um. ungetheilten Beifall haben, ab omnibus laudari. *Adv.* indivīse.

Ungethüm, i. e. Gespenst.

Ungetödtet, non interfectus, a, um.

Ungeträumt, i. e. ohne Traum, sine somnio.

Ungetragen, non portātus; non gestātus, a, um. am Leibe, z. E. Kleider, Degen, non gestātus, a, um.

Ungetrauet, vincŭlo conjugiāli non copulātus, a, um.

Ungetrauert, i. e. ohne Trauer, sine luctu.

Ungetrennt, indivīsus; non separātus, a, um. *Adv.* indivīse; conjunctim.

Ungetreten, non calcātus, a, um.

Ungetreu, infidēlis, e; infīdus; perfĭdus, a, um. einem ungetreu werden, alīquem deserere. *Adv.* infidelĭter; sine fide.

Ungetrieben, z. E. that ers, non impulsus, a, um, oder sua sponte.

Ungetrocknet, non siccātus, a, um.

Ungetröstet, 1) *Adj.* der keinen Trost erhalten, nihil solatii nactus, a, um: oder durch Trost nicht aufgerichtet worden, solatio non erectus, a, um. 2) *Adv.* sine solatio.

Ungetrost, non confīdens; confidentia carens, tis, o.

Ungetrübt, imperturbātus, a, um.

Ungetrunken, 1) z. E. Wasser, non potātus, a, um. 2) ohne Trinken, sine potu.

Ungetunkt, i. e. ohne Tunke, sine embammăte; sine intinctu.

Ungeübt, inexercitātus, a, um; rudis, e; tiro, onis, m.

Ungevespert, i. e. ohne Vesperbrot, sine merenda.

Ungewachsen, i. e. nicht hervorgekommen, haud natus, a, um.

Ungewacht, i. e. ohne Wachen, sine vigilia.

Ungewälzt, haud volūtus, a, um.

Ungewärmt, non calefactus, a, um.

Ungewässert, 1) z. E. Garten, non rigātus; non irrigātus, a, um. 2) nicht eingeweicht, z. E. Stockfisch, non macerātus, a, um. 3) nicht verdünnt, z. E. Wein, non dilūtus, a, um. so auch Schrift, Gedicht, non dilūtus.

Ungewagt, inausus, a, um.

Ungewandert, patria non egressus, a, um.

Ungewandt, ungewendet, non versātus, a, um. ists ungelenksam, non habĭlis, e; tardus, a, um.

Ungewarnt, non monĭtus, a, um.

Ungewartet, z. E. Kind, non curātus, a, um.

Ungewaschen, illōtus, a, um. mit ungewaschnen Händen. i. e. ohne Vorbereitung, illōtis manibus, oder illōtis pedibus.

Ungewebt, non textus, a, um.

Ungewechselt, non permutātus, a, um. *Adv.* non factis vicibus.

Ungeweidet, non pastus; impastus, a, um.

Ungeweihet, profānus; non consecrātus, a, um.

Ungeweint, i. e. ohne Weinen, sine fletu.

Ungeweissagt, haud praedictus; haud divinātus, a, um.

Ungeweißt, z. E. Stube, non trulissātus; non dealbātus, a, um.

Ungewichset, non cerātus; incerātus, a, um.

Ungewiegt, z. E. Kind, in cunis non agitātus, a, um.

Ungewiesen, non monstrātus, a, um. *Adv.* non facta monstratione.

Ungewischt, non abstersus; non detersus; non tersus, a, um.

Ungewiß, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Sache, incertus; dubius; ambiguus, a, um. ungewiß seyn, a) von Menschen, dubium esse; in dubio esse; dubitare; ambigĕre; anĭmo pendēre. b) von Sachen, incertum (dubium) esse; parum constare. aufs Ungewisse, in incertum. das Gewisse für das Ungewisse nehmen, certum incerto praeferre. 2) *Adv.* incerto; dubie.

Ungewissenhaft, irreligiōsus; impius, a, um. *Adv.* irreligiōse; impie. -igkeit, irreligio, onis, f.; impietas, atis, f.

Ungewißheit, 1) des Menschen, dubitatio, onis, f. in Ungewißheit seyn, incer(dubium) esse; in dubio esse; dubi-; ambigĕre; suspensum tenēri. 2) Sache, incerta ratio, ae, onis, f.; in-tum, i, n. in Ungewißheit seyn, esse ncerto; esse incertum; esse dubium. Ungewißheit, z. E. reden, incerto.

Ungewitter, tempestas turbulenta, ae, f.; procella, ae, f. ists Don-, tonitru, u, n. tropisch, st. Unglück, pestas; malum. Ungewittervogel, pro-aria, ae, f. Linn.

Ungewöhnlich, 1) *Adj.* insolĭtus; inu-tus; novus; insuētus, a, um. Aus-, insŏlens verbum, tis, i, n. werden, lescere; in desuetudĭnem abire. 2) inusitāte; insolenter; praeter mo-; praeter consuetudĭnem. -keit, in-ntia, ae, f; novitas, atis, f.

Ungewölbt, non fornicātus, a, um; udĭne carens, tis, o.

Ungewölkt, serēnus, a, um; nubibus ens, tis, o.

Ungewogen, 1) ungünstig, malevŏlus, um; non favens, tis, o.; aliēnus ab uo. seyn, esse malevŏlum; non fa-e alicui. 2) was nicht gewogen worden, d librātus; non pensus, a, um.

Ungewogenheit, malevolentia, ae, f.

Ungewohnheit, insolentia, ae, f. einer he, rei. ists Entwohnung, desuetūdo, , f.

Ungewohnt, z. E. Mensch, Sache, in-tus, a, um. ists entwohnt, auch da-ius, a, um. *Adv.* insuēte; praeter suetudĭnem.

Ungewonnen, *i. e.* nicht bekommen, non eptus, a, um.

Ungewünscht, inoptātus; non optātus, um.

Ungewürzt, condimento carens, tis, non condĭtus, a, um.

Ungezählt, non numerātus, a, um.

Ungezähmt, indomĭtus; effrenātus, a, . *Adv.* effrenāte. -heit, effrenatio, , f.

Ungezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a,

Ungezahlt, non solūtus; non numerā, a, um.

Ungezankt, *i. e.* ohne Zank, sine rixa.

Ungezaubert, *i. e.* ohne Zauberei, sine e magĭca.

Ungezaudert, haud cunctanter.

Ungezecht, non potus, a, um. *Adv.*, . ohne Saufen, sine potatione.

Ungezeichnet, haud notātus, a, um.

Ungezeigt, non monstrātus; non osten-, a, um.

Ungezerrt, non tractus, a, um.

Ungeziefer, 1) Insekt, insectum, i, n. 2) Wurm, vermis, is, m. 3) Laus, pediculus, i, m. 4) Thierchen, bestiŏla, ae, f: oder kriechendes Thierchen, bestiŏla repens, ae, tis, f., oder Thier, bestia repens: oder beschwerliches Thierchen, bestiŏla molēsta, oder Thier, bestia molesta. 5) Schimpfwort, etwa scelus, ĕris, n.; scelestus, a.

Ungezielt, 1) *Adj.* non collineātus, a, um. der Spieß traf ungezielt, hasta non collineāta feriit. 2) *Adv.* z. E. ich treffe ungezielt, non collineans, tis, o.

Ungeziemend, indecōrus, a, um; indĕcens, tis, o. *Adv.* indecōre; indecenter.

Ungeziert, 1) ungeschmückt. 2) nicht affektirt, inaffectātus, a, um. *Adv.* sine affectatione. 3) läppisch, ineptus, a, um. *Adv.* inepte.

Ungezimmert, infabricātus, a, um.

Ungezittert, sine tremore; non tremens, tis, o.

Ungezogen, 1) z. E. Wagen, non tractus, a, um. 2) ungesittet, male morātus; immodestus; rustĭcus, a, um; agrestis, e. *Adv.* immodeste; rustĭce; incultis moribus. -heit, mores mali, um, orum, m.; rusticitas, atis, f.

Ungezüchtigt, incastigātus; impunītus, a, um.

Ungezügelt, 1) ungezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a, um. 2) ohne Schranken, effrenātus; immodĭcus; immoderātus, a, um.

Ungezündet, non accensus (succensus), a, um.

Ungezweifelt, haud dubius; indubitātus; indubius; certus, a, um. *Adv.* haud dubie; sine dubio; sine ulla dubitatione.

Ungezwungen, incoactus; non coactus, a, um. tropisch, statt natürlich, naturālis, e; simplex, ĭcis, o. -heit, libertas, atis, f. st. Natürlichkeit, simplicitas, atis, f.; naturālis facilitas, is, atis, f.

Ungläubig, 1) der etwas nicht glaubt, non credens, tis, o.; incredŭlus, a, um: oder nicht leicht glaubt, non facĭle credens; incredŭlus. 2) ohne die wahre Religion, verae religionis formŭlae non addictus; veram religionem non professus, a, um.

Unglaube, incredulitas, atis, f. im theologischen Sinne, sensus a vera religione aliēnus, us, i, m.

Unglaublich, incredibĭlis, e. seyn, fidem excedere; a fide abhorrēre. *Adv.* incredibilĭter. -keit, incredibĭlis natūra, is, ae, f.; incredibĭlis ratio, is, onis, f.; oder quod abhorret alĭquid ab fide.

Unglaubwürdig, unglaubhaft, fide indignus, a, um. ists unglaublich, auch incredibĭlis, e. *Adv.* incredibilĭter. =keit, *i. e.* Unglaublichkeit.

Ungleich, I, *Adj.* 1) uneben, ungerade, z. E. Weg, Tisch, inaequālis, e. Zahl, impar, ăris, o. ungleiche Nächte, *i. e.* von ungleicher Länge, noctes inaequāles. 2) verschieden, inaequālis; impar. ists unähnlich, dissimĭlis, e. II, *Adv.* 1) uneben, inaequalĭter. 2) unähnlich, dissimilĭter. 3) beim *Comparat.*, z. E. ungleich besser, gelehrter rc.; ists so viel als weit, um vieles, multo; longe, z. E. melior: oder um ein Ziemliches, aliquanto.

Ungleichartig, dissimĭlis, e; diversi genĕris.

Ungleichartigkeit, dissimĭlis natūra, is, ae, f.; dissimĭlis proprietas, is, atis, f.; inaequalitas; diversitas, atis, f.

Ungleichförmig, inaequālis; inaequabĭlis, e. *Adv.* inaequalĭter. =keit, inaequalitas, atis, f.

Ungleichheit, inaequalitas, atis, f. ists Unähnlichkeit, auch dissimilitūdo, ĭnis, f.

Ungleichseitig, z. E. Dreieck, inaequalibus lateribus.

Unglimpf, asperitas; inhumanitas, atis, f.; inclementia, ae, f. mit Umglimpf, *i. e.* unglimpflich, z. E. behandeln, aspĕre; inclementer; inhumāne.

Unglimpflich, asper; inhumānus, a, um; inclēmens, tis, o. *Adv.* aspĕre; inclementer; inhumāne.

Unglück, 1) ein Uebel, malum, i, n.; mala res, ae, ei, f. denkt man mehrere, mala; malae res. ein großes Unglück, calamitas, atis, f.; clades, is, f.; infortunium, i, n. 2) unglücklicher Zufall, casus adversus, us, i, m; fortūna adversa, ae, f.; malum, i, n. in Unglück gerathen, Unglück haben, incidere in malum (von mehrern, mala): auch accĭdit mihi malum: folgt daß, oder der *Infin.*, oder und, der Erklärung wegen, so steht gern accĭdit mihi, ut etc., z. E. ich habe das Unglück gehabt, zu fallen (daß ich fiel, oder und bin gefallen), accĭdit mihi, ut cadĕrem. 3) unglücklicher Zustand, infelicitas, atis, f.; miseria, ae, f. im Unglücke seyn, esse infelicem; versari in miseria; conflictari cum fortūna adversa. 4) das widrige Schicksal, fortūna adversa, ae, f.

Unglücklich, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Stadt, Zeit, Nachricht, Stunde, Brief, Spiel, infēlix, īcis, o. ists im Unglücke lebend, auch infortunātus; calamitōsus, a, um. ists elend, auch miser, a, um. ists widrig, entgegen, z. E. Schicksal, Wind, Begebenheit, auch adversus, a, um. ich bin so unglücklich, wenn daß, oder der *Infin.*, oder und zur Erklärung folgt, heißt gern accĭdit mihi, ut, z. E. ich bin so unglücklich gewesen, es zu verlieren (daß ichs verloren habe, oder und habs verloren), accĭdit mihi, ut amittĕrem. 2) *Adv.* infelicĭter. ists so viel als elend, auch mis[...]

Unglücksbothe, nuncius (oder nun[...] nuncium, nachdem es auf ein *Masc.*, [...] oder *Neutr.* geht) mali. das Wort ist Unglücksbothe, verbum est nuncium ma[li]

Unglücksbothschaft, nuncius mali, [...]

Unglückselig, *i. e.* unglücklich.

Unglückseligkeit, infelicitas, atis, f.; [mi]seria, ae, f.

Unglücksfall, casus adversus, us, [...] malum, i, n.

Unglücksgefährte, malorum soci[us] m. =tinn, malorum socia, ae, f.

Unglücksjahr, annus cladibus in[...] i, is, m.

Unglückskind, 1) unglücklich, inf[e]īcis, o. 2) der viel Unglück erfahren [...] multa mala perpessus; oder noch erf[ahren] soll, obnoxius fortūnae adversae.

Unglücksprophet (=tinn), vates m[alo]rum, is, c.

Unglücksschlag, clades, is, f.

Unglücksstifter (=inn), auctor malor[um] oris, c.

Unglückstag, dies infaustus; ·ater, [...] i, m.

Unglücksvogel, 1) Vogel, der Un[glück] bringt oder prophezeit, avis sinistra, [...] f. 2) Unglücksstifter.

Unglückszeichen, omen infaustum, [...] i, n.

Ungnade, 1) Unglimpf, [...] asperitas, atis, f.; inclementia, ae, [f.] Zorn, ira; offensa, ae, f.; offensio, [...] f. in Ungnade seyn, esse in offensa [...] alĭquem. in Ungnade kommen, falle[n, in]cidere in offensionem alicūjus; [...]here offensam: oder statt Jemandes [Gna]de verlieren, amittere gratiam alic[ujus;] excidere gratia; prohibēri amicitia [ali]cūjus. bei meiner Ungnade, z. E. [...] ichs, sub poena irae (oder offensionis) meae.

Ungnädig, 1) unglimpflich, rauh, [un]sanft, z. E. Mensch, Worte, Miene, [in]clēmens, tis, o; asper, a, um. *Adv.* [in]clementer; aspĕre. 2) zornig, [...] offensus, a, um: auf Jemanden, [...] werden, irātum fiĕri; offendi; [...]rari. *Adv.* iracunde; irāte. etwas ung[nä]dig nehmen, gravĭter ferre.

Ungöttlich, I. *Adj.* 1) Gott nicht [...]fend, eigen, anständig, haud divinus, [a,] um. 2) gottlos, impius; imprŏbus; [pra]vus, a, um. II, *Adv.* 1) Gott nicht [an]ständig, non divīne. 2) gottlos, im[pie;] imprŏbe; prave. =keit, 1) Mangel [...] Gottheit oder Göttlichkeit, divinitas [...]

, lus, f. 2) Gottlosigkeit, impietas;
probitas; pravitas, atis, f.
Ungottseligkeit, impietas; improbitas,
, f.
Ungrieche, non Graecus; barbărus, i,
ungriechisch, non graecus; barbărus,
am. *Adv.* non graece; barbăre.
Ungründlich, parum subtilis, e. ists
vach, auch infirmus, a, um; levis, e.
. parum subtilĭter; levĭter. ists
vach, auch infirme. -keit, subtilitas
la, atis, lus, f.; levitas, atis, f. ists
schwäche, auch infirmitas, atis, f.
Ungrund, falsitas; vanitas, atis, f.
Ungültig, irrĭtus, vanus, a, um. ma-
, irrĭtum facere; tollere; rescinde-
abolēre. -keit, vanitas, atis, f.
Ungünstig, I, *Adj.* 1) Ungunst habend
en Jemanden, malevŏlus; inīquus, a,
; 2) unbequem, inīquus; incommŏ-
; non opportūnus, a, um. II, *Adv.*
levŏle; inīque.
Ungüte, z. E. in Ungüte vermerken, mo-
e ferre.
Ungütig, 1) unglimpflich, inclēmens,
o.; asper; durus, a, um. *Adv.* incle-
ater, aspĕre; dure. 2) zornig, irātus,
um. *Adv.* irāte. etwas ungütig nehmen,
. zürnen, irasci; aegre ferre.
Ungütigkeit, 1) Unglimpf, inclementia,
f.; asperitas, atis, f. 2) Zorn, ira,
f.; anĭmus offensus, i, m.
Ungunst, anĭmus aliēnus, i, m.; ma-
olentia, ae, f. in Ungunst kommen, ex-
ere gratia alicūjus: stehen, esse in of-
sa apud alĭquem.
Ungut, *i. e.* nicht gut, z. E. im Ungu-
vermerken, für ungut nehmen, *i. e.*
l nehmen, moleste ferre. im Unguten
einander kommen, cum offensione di-
ni.
Unhaltbar, 1) nicht dauernd, z. E. Tuch,
rum firmus, a, um. 2) was sich nicht
achten läßt, z. E. Versprechen, non
rvabĭlis, e; quod praestari nequit. 3)
s sich nicht vertheidigen läßt, z. E. Fe-
ng, oppugnationi impar, ăris, o.; mi-
s firmus; non satis munītus; intūtus,
um. Grund, ratio non satis idonea,
is, ae, f.; argumentum leve, i, is, n.
keit, *i. e.* Schwäche, infirmitas, atis, f.
nes Beweises, levitas, atis, f.
Unharmonisch, discors, dis, o; discrĕ-
ns, tis, o; dissŏnus, a, um.
Unheil, malum; incommŏdum, i, n.
iften, machen, malum excitare. Jeman-
m machen, verursachen, malum facere
licui; incommŏdum afferre. haben, ha-
ēre malum.
Unheilbar, insanabĭlis; immedicabĭ-
s; inexplicabĭlis, e. -keit, ratio insana-
lis, onis, is, f.

Unheilig, 1) *Adj.* a) Sache, Ort, pro-
fānus, a, um. b) Mensch, impius; im-
prŏbus, a, um. 2) *Adv.* impie; imprŏ-
be. -keit, 1) z. E. des Orts, profanitas,
atis, f. 2) Gottlosigkeit, impietas; im-
probitas, atis, f.
Unheilsam, insalūber, is, e. *Adv.* in-
salubrĭter. -keit, insalubritas, atis, f.
Unhinlänglich, -keit, s. Unzulänglich ꝛc.
Unhochzeitlich, non nuptiālis, e. *Adv.*
non nuptialĭter.
Unhöflich, inhumānus, a, um; ab hu-
manitate discrĕpans, tis, o. *Adv.* inhu-
māne. -keit, inhumanitas; rusticitas,
atis, f. mit Unhöflichkeit, *i. e.* unhöflich,
z. E. sich betragen, inhumāne.
Unhörbar, non exaudiendus, a, um.
-keit, quod res exaudiri nequit.
Unhoffärtig, superbia carens, tis, o.
Adv. sine superbia.
1. Unhold, *i. e.* abgeneigt, malevŏlus;
aliēnus a etc.
2. Unhold (der), *i. e.* Zauberer, magus;
venefĭcus, i, m. Unholdinn, maga; ve-
nefĭca, ae, f.
Uniform, cultus militāris, us, is, m.
nicht in Uniform, cultu pagāno.
Uninteressant, commendatione carens,
tis, o.; tenuis, e; languĭdus; frigĭdus, a,
um.
Uninteressirt, *i. e.* Uneigennützig.
Universal-, universālis, e, z. E. -me-
dicin, medicamentum universāle, i, is,
n. -historie, oder -geschichte, historia uni-
versālis, ae, is, f. -erbe, heres ex asse;
bonorum omnium heres, ēdis, m.
Universität, literarum sedes, is, f.;
auch academĭa, ae, f.; universitas, atis,
f.; literarum (studiorum, scholarum) uni-
versitas, atis, f. die Universität beziehen,
ad altiora studĭa colenda in academĭam
discedere. Universitäts-, z. E. -freund,
etwa amĭcus academĭcus, i, m. -gebäude,
aedificium academĭcum, i, n. -leben, vita
academĭca, ae, f. -lehrer, doctor aca-
demĭcus, oris, i, m. -verwandter, civis
academĭae, is, m.
Unjagdbar, venationi non aptus, a,
um.
Unkatholisch, acatholĭcus, a, um. *Adv.*
acatholĭce.
Unkaufbar, unkäuflich, qui (quae, quod)
emi non potest. die Sache ist unkaufbar,
res pretio parari non potest.
Unke, 1) Hausschlange, colūber dome-
stĭcus, i, m. 2) Hausunke, Rana porten-
tōsa, ae, f.
Unkenntlich, non agnoscendus; obscū-
rus, a, um; sibi dissimĭlis, e. machen,
aliam speciem induere rei. -keit, obscu-
ritas, atis, f.
Unkenntniß, inscitia, ae, f.

Unkeusch, impudicus; impūrus; non castus; incestus, a, um. *Adv.* impudīce; non caste. =heit, impudicitia, ae, f.; impuritas, atis, f.

Unkindlich, impius, a, um. *Adv.* impie.

Unklug, insipiens; desipiens; amens; demens, tis, o.; stultus, a, um. *Adv.* desipienter; dementer; stulte. =heit, insipientia; amentia; dementia; stultitia, ae, f.

Unknorpelig, cartilagĭne carens, tis, o.

Unköniglich, non regālis, e. *Adv.* non regalĭter.

Unkörperlich, incorporeus, a, um; incorporālis, e; corpŏre carens, tis, o. seyn, carēre corpŏre. ists so viel als einfach, nicht zusammengesezt, auch simplex, ĭcis, o. =keit, ratio carens corpŏre, onis, tis, f. ists so viel als Einfachheit, auch simplicitas, atis, f.

Unköstlich, *i. e.* mittelmäßig, mediŏcris, e. *Adv.* mediocrĭter. ists für mittelmäßige Kosten, auch mediŏcri sumtu. =keit, *i. e.* Mittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.

Unkosten, impensa, ae, und impensae, arum, f.; sumtus, us, und sumtus, uum, m. auf etwas verwenden, sumtum (impensam) facere in rem. verursachen, sumtum afferre; sumtui esse. ersetzen, sumsum resarcire (restituere). tragen, sumtus sustinēre (suppeditare). bestreiten, sumtus tolerare (sustinēre). haben, *i. e.* a) sich machen, sumtus facere. b) gemacht haben, sumtus fecisse. auf meine Unkosten, sumtu meo; sumtibus meis.

Unkräftig, 1) *Adj.* invalĭdus; infirmus, a, um. ists unwirksam, auch ineffĭcax, ācis, o. ists ungültig, auch irrĭtus, a, um. eine Beschuldigung unkräftig machen, crimen diluere. 2) *Adv.* invalĭde; infirme; sine vi. ists unwirksam, auch sine efficacitate. =keit, infirmitas, atis, f.

Unkraut, herba inutĭlis, ae, is, f.

Unkriegerisch, z. E. Volk, Thier, Jahr, Zeiten, imbellis, e. auch von Menschen und Thieren, haud pugnax, ācis, o; haud bellicōsus, a, um. *Adv.* haud pugnacĭter.

Unkünstlich, 1) *Adj.* z. E. Mensch, artis expers, tis, o; haud artificiōsus, a, um. Sache, artis expers, tis, o; inartificiālis, e. 2) *Adv.* inartificialĭter; sine arte.

Unkunde, ignoratio, onis, f; ignorantia; inscientia; inscitia, ae, f.

Unkundig, inscius; ignārus, a, um; rudis, e, z. E. rei. seyn, ignorare.

Unlängst, non pridem; nuper admŏdum.

Unläugbar, non negandus; haud dubius, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.* [illegible]denter.

Unlasterhaft, vitiis carens, tis, o. [illegible] sine vitiis.

Unlateinisch, non latinus, a, um. [illegible] non latīne.

Unlauter, 1) trübe, z. E. Wasser, [illegible] pūrus; turbĭdus, a, um. 2) trop., [illegible] Absicht, non sincērus; non probus, [illegible] *Adv.* haud sincēre. =keit, ratio in[illegible] onis, ae, f; pravitas, atis, f.

Unlebhaft, languĭdus; haud vi[illegible] gŏtus), a, um. *Adv.* languĭde; [illegible] de. =igkeit, languor, oris, m.; ra[illegible] vivĭda, onis, ae, f.

Unleckerhaft, haud delicātus, a, [illegible] *Adv.* non delicāte.

Unleidlich, I, *Adj.* 1) unerträglich. [illegible] geduldig. II, *Adv.* ohne Mäßigung [illegible] schreien, intoleranter. =keit, *i. e.* 1) [illegible] erträglichkeit. 2) Ungeduld.

Unleserlich, 1) *Adj.* qui (quae, [illegible] non potest legi. die Schrift ist unle[illegible] non potest legi. ists undeutlich, [illegible] scūrus; imperspicuus; haud persp[illegible] a, um 2) *Adv.* *i. e.* undeutlich, [illegible] re; haud perspicue.

Unleugbar rc., s. Unläugbar.

Unleutselig, inhumānus, a, um; [illegible] mĭtis, e. *Adv.* inhumāne. =keit, inhu[illegible] nitas, atis, f.

Unlieb, *i. e.* unangenehm.

Unlieblich, injucundus, a, um; in[illegible] vis, e. *Adv.* injucunde. =keit, inju[illegible] tas; insuavitas, atis, f.

Unlöblich, illaudātus, a, um; illa[illegible] bĭlis, e; laude indignus, a, um. [illegible] modo laude indigno. =keit, ratio in[illegible] laude, onis, ae, f.

Unlösbar, indissolubĭlis, e.

Unlüstern, haud cupĭdus, a, um; [illegible] appĕtens, tis, o. *Adv.* non cupĭde [illegible] tenter). =heit, defectus cupiditatis, [illegible]

Unlust, 1) Verdrießlichkeit, Mißvergn[illegible] gen, stomăchus, i, m. Unlust [illegible] molestiam alicui creare; - afferre [illegible] Mangel der Neigung, taedium; fasti[illegible] i, n. Unlust haben zu etwas, [illegible] re. mit Unlust, *i. e.* ungern, invitus, [illegible] um; cum taedio. aus Unlust, per [illegible] um etc.

Unlustig, 1) unangenehm. 2) nicht [illegible] geräumt, tristis; non hilăris, e; non [illegible] tus, a, um. *Adv.* sine hilaritate; [illegible] hilarĭter.

Unmächtig, s. Ohnmächtig.

Unmännlich, effeminātus, a, um; [illegible] lis; non virĭlis, e. *Adv.* mollĭter; [illegible] mināte; non virilĭter. =keit, mollitia, [illegible] f.; ratio effemināta, onis, ae, f.; [illegible] non virĭlis, onis, is, f.

Unmä[illegible]

mäßig, I *Adj.* 1) sich nicht mäßigend, nperans; incontinens, tis, o.; immo-s; immoderātus, a, um. 2) übertrie- immoderātus; immodĭcus; effūsus, m. II, *Adv.* intemperanter; incon-ter; effūse; immoderāte; immodĭ- keit, intemperantia; incontinentia, ; immoderatio, onis, f. mit Unmäßig- z. E. essen, intemperanter; immo-

majestätisch, 1) nicht göttlich, heilig, rdig, haud augustus, a, um; non rabĭlis, e. *Adv.* non auguste. 2) nicht lig, oder ansehnlich, non magnifĭ- non splendĭdus, a, um: non gravis, *dv.* non splendĭde; non magnifĭce.

malerisch, non graphĭcus, a, um. non graphĭce.

mangelhaft, non mancus; perfectus, n. *Adv.* perfecte.

manierlich, z. E. Mensch, Sitten, änus; illepĭdus; invenustus; inhu-s; rustĭcus, a, um. *Adv.* inurbāne; uste; illepĭde; inhumāne; rustĭce. rusticitas; inhumanitas, atis, f.

mannbar, impūbes, ĕris, o. -keit, impūbes, atis, ĕris, f.; aetas imma-atis, ae, f.

mannhaft, *i. e.* unmännlich.

maskirt, non personātus, a, um.

maßgeblich, 1) *Adj.* quod ita com-um est, ut et aliorum auctoritati, io etc. locus relinquātur. ists beschei- modestus, a, um. dieß ist mein un-eblicher Rath, hoc tibi consilium do, men, ut non pro lege haberi velim. dj. *i. e.* bescheiden, modeste: oder ohne vorzuschreiben, a) zu Einem, judicio tuo. b) zu Mehreren, salvo io vestro.

meidlich, *i. e.* unvermeidlich.

melodisch, immodulātus; non mo-tus, a, um. *Adv.* non modulāte.

mensch, monstrum homĭnis, i, n.; bellua, ae, f. zum Unmenschen wer- exuere omnem humanitatem; sen- omnem humanitatis ex anĭmo amit- wie ein Unmensch, instar belluae.

menschlich, immānis, e; ferus; in-ānus, a, um. *Adv.* inhumāne. -keit, manitas; immanitas; feritas, atis, it Unmenschlichkeit, z. E. handeln, in-āne.

Unmerklich, unmerkbar, *i. e.* unbemerk-

Unmeßlich, immensus, a, um. *Adv.* nense. -keit, immensitas, atis, f.

Unmetaphysisch, non metaphysĭcus, a, *Adv.* non metaphysĭce.

Unmilde, immĭtis; inclēmens, tis, o. Geben, illiberālis, e.

Unmitleidig, *i. e.* unbarmherzig.

Unmittelbar, 1) *Adj.* ipsius; ab ipso profectus, a, um. unmittelbarer Befehl des Fürsten, edictum ab ipso principe profectum. Stadt, urbs soli princĭpi (regi etc.) subjecta. Reichsstadt, urbs imperiālis soli Imperatori Romāno subjecta. durch unmittelbare Eingebung Gottes, a deo ipso monĭtus, a, um. 2) *Adv.* continuo; nullo interveniente; auch proxĭme; proprie. ists selbst, ipse, z. E. ich werde es ihm unmittelbar sagen, dicam ei ipse. unmittelbar darauf, subinde. Unmittelbarkeit, etwa immedietas (ut sic dicam), atis, f.

Unmittheilbar, quod non potest communicari cum alio.

Unmodisch, inconveniens (oder non conveniens) mori. *Adv.* praeter morem.

Unmöglich, 1) *Adj.* quod fiĕri non potest: auch impossibĭlis, e. (Quintil.), das aber nur für die philosophische Schreibart zu empfehlen ist. eine unmögliche Sache, res, quae fiĕri non potest. die Sache ist unmöglich, *i. e.* a) kann nicht geschehen, non potest fiĕri; oder geschehen seyn, non potest facta esse; oder sich zugetragen haben, non potest accidisse. b) kann nicht seyn, non potest esse. c) wird nicht geschehen können, non potĕrit fiĕri. ich halte es für unmöglich, puto, rem fiĕri non posse. bei Gott ist kein Ding unmöglich, nihil est, quod deus efficere non possit. es ist unmöglich, daß Alles sich gleich sei, fiĕri non potest, ut paria sunt omnia. es ist unmöglich, daß ich mich davon überzeuge, oder mich davon zu überzeugen, fiĕri non potest, ut id mihi persuadeam. 2) *Adv.* nullo modo.

Unmöglichkeit, impossibilitas, atis, f. (Apul.), welches Wort aber nur im philosophischen Vortrage zu gebrauchen ist, in andern Fällen wird es lieber umschrieben, z. E. die Unmöglichkeit der Sache darthun, ostendere, rem fiĕri non posse. Unmöglichkeiten verlangen, postulare ea, quae fiĕri non possunt. du hast mich in die Unmöglichkeit gesetzt, mein Wort zu halten, fecisti, ut fidem meam servare nequeam.

Unmoralisch, *i. e.* ungesittet.

Unmühselig, aerumnis carens, tis, o.; haud aerumnōsus, a, um. *Adv.* haud aerumnōse.

Unmündig, 1) z. E. Kinder, nondum plena aetate; non (nondum) sui juris; aliēnae tutēlae. auch statt Mündel von männlichen Personen, pupillus, i, m.: von weiblichen, pupilla ae, f. 2) andre Personen, z. E. Blödsinnige, aliēnae tutēlae; non sui juris. -keit, z. E. der Kinder, aetas pupillāris, atis, is, f.; aetas infirma, atis, ae, f. tropisch, im Reden, infantia in dicendo, ae, f.

Unmüßig, vacuus otio; occupātus; non otiōsus, a, um. *Adv.* non otiōse. -keit, *i. e.* Geschäftigkeit.

Unmütterlich, non maternus, a, um; *Adv.* non convenienter matri.

Unmusikalisch, musĭcae rudis, e.

Unmuße, negotium, i, n.; occupatio, onis, f. haben, occupātum esse.

Unmuth, *i. e.* Unwille, indignatio, onis, f.; stomăchus, i, m. auslassen, effundere stomăchum.

Unmuthig, *i. e.* unwillig.

Unmuthsvoll, plenus stomăchi; stomachōsus, a, um. *Adv.* stomachōse.

Unnachahmenswürdig (werth), indignus imitatione; non imitandus, a, um. -keit, ratio non imitando, onis, ae, f.

Unnachahmlich, inimitabĭlis; non imitabĭlis, e. -keit, ratio inimitabĭlis, onis, is, f.

Unnachahmungswürdig, s. Unnachahmenswürdig ꝛc.

Unnachbarlich, vicīno indignus, a, um. *Adv.* non convenienter vicīno.

Unnachsichtlich, *i. e.* unverzeihlich.

Unnachtheilig, innocuus; innoxius, a, um; innŏcens; fraudem non affĕrens, tis. o. seyn, esse innoxium; nihil nocēre. -keit, innocentia, ae, f.; ratio innoxia, onis, ae, f.; ratio innŏcens, onis, tis, f.

Unnatürlich, *Adj.* haud naturālis, e; monstrōsus; portentōsus; prodigiōsus, a, um. ists der Natur nicht gemäß, auch inconveniens (non conveniens) natūrae, tis, o. ists gezwungen, affektirt, auch affectātus, a, um. 2) *Adv.* haud naturalĭter; natūrae non convenienter; praeter natūram; monstrōse; prodigialĭter. ists affektirt, auch modo affectāto. -keit, ratio haud naturālis, onis, is, f.

Unnennbar, 1) ohne Namen, nomĭne carens, tis, o. 2) unaussprechlich. -keit, ratio ineffabĭlis, onis, is, f.

Unnöthig, 1) *Adj.* haud necessarius; supervacaneus, a, um. unnöthige Furcht, vanus metus, i, us, m. es ist unnöthig zu sagen, non opus est, oder nihil attĭnet dicere. unnöthiger Weise, haud necessario; praeter necessitatem. 2) *Adv.* haud necessario; praeter necessitatem; sine causa.

Unnütz, 1) nicht nützend, inutĭlis, e. seyn, esse inutĭle oder nulli usui; nihil prodesse. *Adv.* inutilĭter; praeter rem. 2) untauglich, schlecht, böse, inutĭlis, e; nequam, *adj. indecl. Adv.* inutilĭter; nequĭter. 3) überflüssig, unnöthig, supervacaneus; supervacuus, a, um. *Adv.* inutilĭter; praeter rem; supervacuo.

Unnützlich, *i. e.* unnütz.

Unnützlichkeit, inutilitas, atis, f.

Unordentlich, I, *Adj.* 1) konfus, in... dinātus; incompositus; incondĭtus; c... fūsus, a, um. 2) die Ordnung nicht ... achtend, ordĭnem non servans, tis, o. ... unordentlicher Bezahler seyn, tardius ... vere. 3) die Ordnung nicht liebend, ... lich, ordĭnem non amans, tis, o.; ... lūtus; immoderātus, a, um. II, *Adv.* ohne Ordnung, inordināte; sine ... ists konfus, unter einander, auch c... perturbāte; incomposite, z. E. ... liederlich, dissolūte; licentius.

Unordnung, 1) Konfusion, z. E. ... Soldaten, Bücher, confusio; per... tio, onis, f. darein bringen oder sie ... confundere; perturbare, z. E. ... Liederlichkeit, vita dissolūta, ae, f.; ... licentior, ae, oris, f.

Unorthodox, non orthodoxus, a, ... *Adv.* non orthodoxe. -orthodoxie, ... aliēnus ab orthodoxĭa, us, i, m.

Unorthographisch, legibus recte ... bendi inconveniens, tis, o. *Adv.* ... orthographĭam.

Unpäßlich, *i. e.* Unpaß.

Unpäßlichkeit, valetūdo minus c... mŏda, ĭnis, ae, f.; invaletūdo, ... infirmitas corpŏris, atis, f.

Unparteiisch, 1) ohne Neigung ... Partei, medius; intĕger; ab omni ... tium studio aliēnus, a, um. ... zwei, auch neutrĭus partis; neutri ... addictus, a, um. *Adv.* sine studio ... partis (bei zwei Parteien), oder ullius ... tis (bei mehr Parteien). unparteiisch ... suchen, ex aequo disceptare. schreiben, ... fide scribere. 2) ohne Hitze, ohne ... ten, unbefangen, z. E. Mensch, ... intĕger, a, um. *Adv.* intĕgre; sine ... studio.

Unparteilich, *i. e.* unparteiisch.

Unparteilichkeit, 1) wenn man ... Partei zugethan ist, a) von zweien, ... um neutrĭus partis, i, n. b) von mehrern, ... studium nullius partis; auch animus ... omni partium studio aliēnus, i, m. ... Unbefangenheit, Mangel der Hitze, ... ten, integritas, atis, f.

Unpaß, aeger; aegrōtus; minus v... dus, a, um. seyn, parum valēre; ... guēre.

Unpassend, 1) *Adj.* aliēnus; non ap... tus, a, um. 2) *Adv.* non apte; incom... mŏde.

Unpersönlich, impersonālis, e. *Adv.* impersonalĭter.

Unpflichtmäßig, impius, a, um; ... cio inconveniens, tis, o. *Adv.* contra ... ficium.

Unphilologisch, non philologĭcus, a, um. *Adv.* non philologĭce.

nphilosophisch, non philosophĭcus, a, Adv. non philosophĭce.
nphysikalisch, non physĭcus, a, um. non physĭce.
nphysiologisch, non physiologĭcus, a, Adv. non physiologĭce.
npoetisch, non poetĭcus; a poësi aliē- a, um. Adv. non poetĭce.
npolirt, impolitus, a, um. Adv. im- te.
npolitik, i. e. Mangel 1) der Staats- heit, ratio a civĭli prudentia aliēna, , ae, f. 2) der Klugheit oder List, pru- ia nulla, ae, ius, f.; insipientia, f.
npolitisch, 1) nicht staatsklug, oder der atsklugheit nicht gemäß, non politĭ- a prudentia civĭli aliēnus, a, um. non politĭce. 2) nicht klug, nicht li- incallĭdus, a, um; haud prudens, o. Adv. incallĭde; stulte.
npraktisch, non practĭcus, a, um; communem vitae usum non pertĭ- , tis, o. Adv. non practĭce.
npriesterlich, sacerdōte indignus, a, Adv. non convenienter sacerdōti.
nprobirt, intentātus; inexpertus, a,
nquittirt, 1) Adj. z. E. Rechnung, nes solutionem non testantes, um, , f. 2) Adv. ohne Quittung, sine ha.
nräthlich, haud parcus; prodĭgus, a, Adv. non parce; effūse. =räthlichkeit, io, onis, f.
nrath, 1) etwas Ueberflüssiges, super- neum, i, und von mehrern, superva- a, orum, n. das ist Unrath, i. e. ist lüssig, hoc est supervacaneum; oder chwendung, haec est effusio; oder Sparsamkeit, haec non est parsi- ia. 2) alles Unnütze, das man weg- , z. E. Auskehrig, quisquiliae, arum, Unflath, sordes, is, f.; inquinamen- i, n. besonders des Körpers; der Nase excrementum, i, n.; von mehrern, ex- menta.
nrathsam, inutĭlis, e; a re aliēnus, m.
Unrecht, 1) ungerecht, unbillig, in- s; iniquus, a, um. Adv. injuste; ue. 2) wider die Wahrheit, z. E. der chte Weg, das unrechte Buch, falsus; verus, a, um. Adv. falso; perpĕ- ; vitiōse. 3) nicht wie es seyn soll, rhaft, nicht richtig, vitiōsus; pravus, m. Zeit, tempus aliēnum, ŏris, i, n. perpĕram; vitiōse. du bist unrecht , i. e. irrest, erras; fallĕris. unrecht men, non eo, quo tendas, venire; lium locum deferri. ankommen, i. e. , male accĭpi.

2. Unrecht (das), injuria, ae, f. thun oder anthun, z. E. Jemanden, injuriam facere (oder inferre) alicui; injuria affi- cere alĭquem. leiden, i. e. dulden müssen, injuriam accipere (ferre, pati.). folgt daß, so steht quod, auch, wenn nicht in eo (i. e. darin) vorher geht, quum (mit Indicat.). geben, i. e. nicht beipflichten, non assentire (assentiri). behalten, non vincere. mit Unrecht, z. E. etwas thun, injuria; praeter jus; per injuriam.

Unrechtmäßig, injustus; non legitĭ- mus, a, um. Adv. injuste; injuria; per injuriam. =keit, injusta ratio, ae, onis, f.; injusta natūra, ae, f.; ratio jure vacua, onis, ae, f.

Unredlich, imprŏbus; infĭdus; perfĭ- dus, a, um; infidēlis, e. Adv. infidelĭter; perfidiōse. =keit, fraus, dis, f.; infideli- tas, atis, f.; perfidia, ae, f. aus, mit Un- redlichkeit, z. handeln, infidelĭter; perfi- diōse; fraudulenter.

Unregelmäßig, 1) wider alle Regel, enor- mis, e; regŭlae (oder wider mehrere Re- geln, regŭlis) inconveniens, tis, o. Adv. enormĭter; contra regŭlam (oder wider mehrere, regŭlas). 2) fehlerhaft, non rectus; vitiōsus, a, um. Gebäude, aedi- ficium incomposĭtum, i, n. Adv. perpĕ- ram; non recte; vitiōse. =keit, i. e. 1) Abweichung von der Regel, enormitas, atis, f.; inobservantia, ae, f. 2) Fehler- haftigkeit, pravitas; vitiositas, atis, f.

Unregsam, immobĭlis, e.

Unreif, immatūrus, a, um. Adv. imma- tūre. Die Unreife, immaturitas, atis, f.

Unreimisch, i. e. wahnsinnig.

Unrein, 1) Adj. beschmuzt, impūrus; immundus; sordĭdus, a, um. machen, in- quinare; polluere. daher a) tropisch, z. E. Worte, impūrus; immundus, a, um. Sitten, turpis, e; flagitiōsus, a, um. b) Stimme, vox impūra; vox minus liquĭ- da, cis, ae, f. 2) Adv. sordĭde; immun- de. auch tropisch, z. E. im Reden, impu- re. singen, impūre; minus liquĭde.

Unreinigkeit, 1) z. E. der Hände, im- puritas, atis, f. 2) Schmuz, sordes, is, f. der Metalle, stercus, ŏris, n.

Unreinlich, impūrus; immundus, a, um. Adv. impūre. =keit, immunditia, ae, f. des Körpers, illuvies, ēi, f.

Unreputirlich, inhonestus, a, um. Adv. inhoneste; praeter dignitatem.

Unrettbar, non servabĭlis, e. Adv. sine spe salūtis.

Unrichtig, 1) Adj. non rectus; pra- vus; vitiōsus, a, um. ists nicht wahr, falsus, a, um. in dem Hause ists unrichtig, domus infestātur spectris. die Rechnung ist unrichtig, ratio non constat. ein un- richtiges Urtheil fällen, perpĕram judicare.

2) *Adv.* prave; non recte; vitiōse. ists falsch, falso; non vere. die Uhr geht unrichtig, horologium errat. es ist der Frau unrichtig gegangen, abortavit; abortum fecit. das unrichtig Gehen, einer Frau, abortio, onis, f. -keit, *i. e.* 1) unrechte Beschaffenheit, pravitas; vitiositas, atis, f. 2) Fehler, vitium, i, n.; error, oris, m. 3) Unwahrheit, falsitas, atis, f.

Unriechbar, quod odorātu percĭpi non potest.

Unrühmlich, 1) ohne Ruhm bei der Welt, inglorius; obscūrus, a, um; ignobĭlis, e. *Adv.* sine gloria. 2) ohne Lob, illaudātus, a, um; laude carens, tis, o. *Adv.* sine laude. 3) unanständig, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. -keit, *i. e.* 1) Mangel des Ruhms, ignobilitas; obscurītas, atis, f. 2) Unanständigkeit, indignitas, atis, f.: oder Schändlichkeit, turpitūdo, ĭnis, f.

Unruhe, 1) des Menschen rc., inquies, ētis, f. haben, esse inquiētum. die Unruhen, z. E. im Staate, motus, uum, m. turbae, arum, f.; res turbĭdae, erum, arum, f. erregen, seditionem excitare. ohne Unruhen, inturbĭdus, a, um. 2) der Uhr, libramentum; momentum, i, n.

Unruhevoll, inquiētus; turbĭdus, a, um.

Unruhig, inquiētus; turbulentus; turbĭdus, a, um. *Adv.* sine quiēte; turbulente; turbĭde.

Unsachte, *i. e.* unsanft.

Unsäglich, inenarrabĭlis, e. es ist unsäglich, dici non potest.

Unsäuberlich, *i. e.* unsanft.

Unsäumig, haud cunctans, tis, o. *Adv.* haud cunctanter.

Unsanft, 1) *Adj.* immĭtis; non lenis; non mollis, e. ists hart, auch durus, a, um. ists rauh, auch asper, a, um. 2) *Adv.* non lenĭter; non mollĭter. ists hart, auch dure; durĭter: oder rauh, auch aspĕre.

Unsauber, Unsauberkeit, *i. e.* unrein, Unreinigkeit.

Unschadhaft, illaesus; salvus; intĕger, a, um; incolŭmis, e.

Unschädlich, innŏcens, tis, o.; innoxius; innocuus, a, um. *Adv.* innocenter; sine damno. -keit, innocentia, ae, f.; ratio innŏcens, onis, tis, f.; ratio innoxia, onis, ae, f.

Unschätzbar, 1) was nicht geschätzt oder taxirt werden kann, inaestimabĭlis, e. 2) vorzüglich, außerordentlich, excellens, tis, o.; singulāris, e; unĭcus; eximius, a, um. *Adv.* excellenter; unĭce; eximie. -keit, *i. e.* 1) wenn etwas nicht taxirt werden kann, ratio inaestimabĭlis, onis, is, f. 2) Vortrefflichkeit, excellentia; praestantia, ae, f.

Unschamhaft, impŭdens, tis, o. A... impudenter. s. Schamlos.

Unschattig, umbra carens, tis, ... ascius, um, m.

Unscheinbar, decŏlor, ōris, o.; pal... dus; invenustus, a, um; non satis spl... dens, tis, o. werden, pallescere; ... ri. -keit, pallor, oris, m.; splendor ... lus, oris, lus, m.

Unschicklich, ineptus; incomm... absurdus; aliēnus, a, um. *Adv.* in... incommŏde; absurde. -keit, incom... ditas; indignitas, atis, f.; indecor... ae, f.

Unschiffbar, innavigabĭlis, e; ... haud patiens, tis, o. -keit, natūra in... vigabĭlis, ae, is, f.

Unschlachtig, *i. e.* ungeschlacht.

Unschläfrig, non somniculōsus, ... *Adv.* non somniculōse.

Unschlitt, sebum, oder sevum, i, ... -licht, candēla sebacea, ae, f. ... Lichter machen, sebare candēlas.

Unschlüssig, 1) *Adj.* dubius; incert... a, um; haesĭtans, tis, o. ich bin un... sig, sum dubius etc.; nondum de... (oder constitui). 2) *Adv.* cunctanter; ... bitanter; incerto. -keit, dubitatio; ... sitatio; cunctatio, onis, f. mit Un... sigkeit, z. E. handeln, cunctanter; ... tanter; incerto.

Unschmackhaft, insipĭdus; fatuus, ... um. *Adv.* sine sapōre. -keit, ratio in... da, onis, ae, f.

Unschmeichelhaft, unschmeichlerisch, ... blandus, a, um. *Adv.* non blande.

Unschmerzhaft, unschmerzlich, ... vacuus, a um; non dolens, tis, o. ... sine dolore. -haftigkeit, vacuitas ... ris, atis, f.; ratio vacua dolore, ... ae, f.

Unschrecklich, non terribĭlis, e.

Unschuld, 1) z. E. des Mensch... bens, innocentia, ae, f. seine Unsch... weisen, innocentiam suam purgare ... aller Unschuld, z. E. aufhängen, in ... innocentia; licet sit innŏcens. ... Keuschheit, Züchtigkeit, pudicitia, ae, ... pudor, oris, m. 3) Rechtschaffenheit, ... nocentia, ae, f.; integritas, atis, f. ... Arglosigkeit, simplicitas, atis, f. ... Unschuld, *i. e.* a) offenherzig, ing... aperte. b) ohne Bewußtseyn einer Sch... sine conscientia culpae.

Unschuldig, I, *Adj.* 1) der nichts B... gethan hat, innŏcens; insons, tis, ... seyn, esse innocentem; vacare (cari... culpa; abesse a culpa: an etwas, ali... jus rei; am Morde; caedis. 2) rech... schaffen, probus; intĕger, a, um. ... züchtig, pudĭcus; castus, a, um. 4) ... von Thieren und Dingen, z. E. das Kind...

unschuldig. innŏcens; innocuus; inno-
s; immeritus; vacuus culpa. II, *Adv.*
ocenter. ists rechtschaffen, auch intĕ-
; sancte. ists züchtig, auch pudice;
te.

Unschwer, haud difficilis; facilis, e,
, facile; nullo negotio.

Unschwesterlich, non sororius, a, um;
nini sororio inconveniens, tis, o.
. non convenienter nomini sororio.

Unsegen, 1) Unglück, infelicitas, atis,
malum, i, *n.*; und von mehrern, mala.
Unsegen, z. E. leben, infeliciter; in-
tunāte. 2) Fluch, dira imprecatio, ae,
, f. geben, dira imprecari alicui.

Unsehbar, *i. e.* Unsichtbar.

Unselig, 1) unglücklich, infēlix, icis,
miser, a, um. *Adv.* infeliciter; mi-
. 2) gottlos, imprŏbus; impius;
lus, a, um. eine unselige Gewohn-
, pravus mos, i, oris, m. Begierde,
la cupiditas, ae, atis, f. *Adv.* im-
be; impie. ≈keit, *i. e.* 1) Unglück-
keit, infelicitas, atis, f.; miseria,
f. 2) Gottlosigkeit, improbitas; im-
as; atis, f.

Unser, 1) *Genit.*, von wir, nostri, z.
erbarme dich unser, miserēre nostri.
viel sind unser (zusammen)? quot
us? so auch unser sind zehn, zwanzig
zusammen), sumus decem etc.: aber
viel sind unser? *i. e.* unter uns, quot
nostrum? so auch unser sind zehn,
unter uns 2c., nostrum (de nobis,
r nos) sunt decem. 2) *Adj.*, unser,
re, unser, z. E. unser Vater, noster,
tra, nostrum. einer aus unserm Orte,
e 2c., nostras, ātis, o. unser einer,
a) einer von uns, unus nostrum (de
is). b) einer wie wir, unus similis
is. c) ich, ego. Nota unser aller,
er, zweier, noster omnium, ambō-
, duōrum, z. E. unser Aller Vater, noster
nium pater. unser Beider Glück, nostra
ōrum felicitas.

Unserige, unsrige (der, die, das), noster,
tra, nostrum. das Unserige, nostrum,
von mehr Dingen, nostra, orum, n.
Unserigen, nostri, orum, m.

Unserthalben, ≈wegen, ≈willen, um
ertwillen, 1) wegen uns, propter nos;
tra causa. 2) bei Wörtern, die ein
derniß oder eine Erlaubniß bedeuten,
nos, z. E. unsertwegen kann er fort-
n, per nos abeat, *i. e.* wir hindern
icht.

Unsicher, I, *Adj.* 1) nicht verwahrt,
itus, a, um. 2) unzuverlässig, unge-
, incertus, a, um. 3) worauf man
nicht verlassen kann, z. E. Friede, in-
us; infidus, a, um. 4) wo man nicht
r ist, z. E. Haus, Straße, infestus;
incertus, a, um. machen, infestare; in-
festum facere. das Meer ist der Seeräu-
ber wegen unsicher, mare praedonibus ob-
noxium est. 5) nicht sorglos, non secū-
rus, a, um. II, *Adv.* 1) nicht verwahrt,
non tuto. das Kapital steht unsicher, sors
non sita est in tuto. 2) nicht zuverlässig,
incerto; non certo. 3) nicht sorglos, non
secūre. Unsicherheit, 1) z. E. in der
Festung, conditio intūta, onis, ae, f.
2) Unzuverlässigkeit, z. E. der Freundschaft,
infidelitas, atis, f. 3) Gefahr, pericŭ-
lum, i, n.; periculōsa conditio, ae,
onis, f.

Unsichtbar, invisibilis; non adspecta-
bilis, e; aciem oculorum effugiens, tis,
o. auch durch ein *Verbum*, z. E. ein Stern
ist unsichtbar, non cernitur. Gott ist un-
sichtbar, non potest oculis cerni. sich
unsichtbar machen, unsichtbar werden, *i. e.*
a) machen, daß man nicht gesehen wird,
effugere oculos hominum; e conspectu
aliorum recedere. b) sich verbergen, se
abscondere; se abdere. c) davon gehen,
discedere; abire; oder verschwinden, eva-
nescere. d) selten werden, rarum fiĕri.
unsichtbar seyn, *i. e.* a) nicht gesehen wer-
den können, non adspectabilem esse; cer-
ni non posse. b) nicht gesehen werden,
non cerni. c) nicht zum Vorschein kom-
men, non comparēre. d) nicht da seyn,
non adesse. Unsichtbarkeit, ea natūra
rei, quod oculis cerni nequit; invisibi-
litas, atis, f. (Tertull.)

Unsinn, 1) z. E. eines Menschen, fu-
ror, oris, m.; insania, ae, f. 2) des
Wortes, *i. e.* wenn es keinen Verstand hat,
sensus nullus, us, ius, m. 3) unsinniges
Zeug, Possen, nugae; ineptiae, arum,
f.; somnia; deliria, orum, n.

Unsinnbildlich, non symbolicus, a,
um. *Adv.* non symbolice.

Unsinnig, I, *Adj.* 1) des Verstandes
beraubt, insānus; vesānus, a, um; de-
mens; amens, tis, o.; mente captus, a,
um. seyn, insanire; furere; delirare.
2) unvernünftig, z. E. Mensch, Betragen,
Kauf, Begierde, insānus; furiōsus; ve-
sānus, a, um; amens; demens, tis, o.
II, *Adv.* insāne; dementer. ≈keit, *i. e.*
Unsinn.

Unsinnlich, I, *Adj.* 1) nicht in die Sin-
ne fallend, sensibus haud subjectus, a,
um. 2) die Sinne nicht betreffend, ad
sensus non pertinens, tis, o. 3) sinnli-
che Genüsse nicht liebend, sensibus haud
addictus, a, um. II, *Adv.* nicht nach
Vorschrift der Sinne, non e praescripto
sensuum: oder den Sinnen nicht gemäß,
non convenienter sensibus.

Unsittig, unsittbar, immodestus; in-

humānus, a, um. *Adv.* immodeste; inhumāne. -keit, immodestia, ae, f.

Unsittlich, malus; pravus, a, um; pravis moribus. *Adv.* male; prave; vitiōse. -keit, pravitas, atis, f.; mores pravi, um, orum, m.; turpitūdo, ĭnis, f.

Unsorgfältig, indilĭgens, tis, o. *Adv.* indiligenter.

Unsorgsam, secūrus; incuriōsus, a, um; indilĭgens, tis, o. *Adv.* secūre; incuriōse; indiligenter. -keit, securitas, atis, f.; incuria; indiligentia, ae, f.

Unsparsam, non parcus, a, um. *Adv.* non parce.

Unsrige, (der, die rc.), s. Unserige.

Unstät, 1) nicht fest stehend, instabĭlis, e. 2) nicht an Einem Orte bleibend, vagus, a, um. 3) unbeständig, varius; incertus, a, um; mobĭlis, e.

Unstätkraut, thalictrum, i, n. Linn.

Unstandesmäßig, loco (dignitati) inconveniens, tis, o. *Adv.* non convenienter loco (dignitati).

Unstandhaft, inconstans, tis, o. *Adv.* inconstanter. -standhaftigkeit, inconstantia, ae, f.

Unstatthaft, 1) nicht Statt habend, locum non habens, tis; o. seyn, non habēre locum. 2) ungültig, irrĭtus; vanus; infirmus, a, um. -igkeit, inutilitas; vanitas, atis, f.

Unsterblich, immortālis, e. tropisch, Jemandes Namen unsterblich machen, alicui immortalitatem donare; alĭquem ab injuria oblivionis asserere. *Adv.* immortalĭter. -keit, immortalitas; aeternitas, atis, f.

Unstern, *i. e.* Unglück, fortūna adversa, ae, f.; sors infēlix, tis, ĭcis f.; casus, us, m.

Unsteuerbar, a vectigalibus immūnis, e.

Unsträflich, innŏcens, tis, o.; intĕger; sanctus, a, um. *Adv.* innocenter; intĕgre; sancte. -keit, innocentia, ae, f.; integritas; sanctitas, atis, f.

Unstrafbar, poena indignus, a, um, -keit, innocentia, ae, f.

Unstreitbar, imbellis, e; non bellicōsus, a, um.

Unstreitig, indubitātus; haud dubius; incontroversus, a, um. *Adv.* sine controversia; sine dubio; haud dubie. -keit, ratio haud dubia, onis, ae, f.

Unstrittig, *i. e.* unstreitig.

Unstudirt, I, *Adj.* 1) der kein Gelehrter ist, illiterātus; indoctus, i, m.: oder der auf etwas (z. E. Predigt) nicht studirt hat, non commentātus; non meditātus, i, m. 2) worauf nicht studirt worden, non commentātus, a, um. II, *Adv.* sine meditatione.

Unsündhaft, culpae omnis expers, tis, o.; ab omni labe purus, a, um. *Adv.* sine peccātis. -igkeit, integritas; [...]tas; sanctitas, atis, f.

Unsündlich, 1) ohne Sünde, a peccatis purus, a, um. *Adv.* sine pecc[...] 2) nicht gottlos, non imprŏbus; non [...]pandus, a, um. *Adv.* non imprŏbe; [si]ne culpa. -keit, *i. e.* wenn m[...] ohne Sünde, puritas, atis, f.; [...]bes, ĭus, is, f. 2) ohne Gottl[...] integritas, atis, f.

Untadelhaft, 1) *Adj.* culpa [...] reprehensione indignus, a, um; [...] in se habens, quod reprehendi [...] oder st. rechtschaffen, intĕger; [...] um. 2) *Adv.* sine reprehensione; [...] statt rechtschaffen, intĕgre; sine [...] -haftigkeit, ratio indigna reprehensionis, ae, f.: oder statt Rechtschaffen[heit] integritas, atis, f.; innocentia, ae,

Untadelig, *i. e.* untadelhaft.

Untauglich, inutĭlis, e; non [...] a, um. *Adv.* inutilĭter. -keit, inu[...] atis, f.

Untarirt, non aestimātus, a, um.

Unten, z. E. sitzen, wohnen, [...] subter; subtus. von Büchern, z. E. [...] davon unten, videātur infra. [...] sitzen, infra sedēre. unten am Berg[e, in]fra montem; sub montem; sub [...]bus montis. unten in (an), [...] den untersten Theil meint, z. E. [...] der Stadt, am Markte, steht st. [...] untersten Seite, folglich in parte [...] (oder inferiori), auch steht dafür [...]fĭmus; imus, a, um, mit dem [...] gleichem *Casus*, z. E. unten in de[...] (im Briefe), in ima (infĭma) [...] stŏla). weiter unten, inferius. von [...] z. E. anfangen, oder von unten [...] imo. von unten bis oben, ab imo ad [...]mum. von unten her, z. E. kommen, [...] inferiori parte; ab imo. ganz unten, [...] E. sitzen, hinschreiben, in imo; in [...] auch sagt man z. E. er sitzt ganz [...] sedet infĭmus: so auch die Mutter [...] ganz unten, sedet infĭma. unten [...] E. legen, schreiben, infra. Not. 1) [...] unten dem oben entgegen gesetzt [...] ists schicklicher inferius st. infra, [...]ferior st. infĭmus zu setzen, z. E. [...] oben, ich unten, ego sedēbam in[...] oder in parte inferiori, oder inferior. [...] oft wird unten durch sub oder subter [...] gedrückt, die mit andern Wörtern ein[...]ziges Wort ausmachen, z. E. unten[...]hauen, succīdere. -anheften, suffig[ere] -annähen, subsuere. -anweben, subte[...] -fließen, subterlābi; subterfluere. -gürten, succingere. -hingehen, subtermeare. [...] streuen, substernere. -hinwerfen, subjic[ere]

=liegen, subjacēre. =liegend, subjec-
a, um; subjăcens, tis, o. =schwim=
, subnatare. =setzen, supponere.
nter, Praep. 1) z. E. unter dem Bau=
sitzen, unter den Baum treten, sub;
er; da denn auf die Frage wohin?
mein der Accus., und auf die Frage
der Ablat. steht. unter freiem Him=
sub divo; sub dio. auch steckt sub
Verbum z. E. unter das Dach gehen,
re tectum; succedere tecto. unter
Tisch legen, mensae supponere (sub-
e): werfen, subjicere mensae. 2)
der Regierung, z. E. unter dem Nero,
Nerōne; imperante Nerōne. 3) un=
n, unten bei, z. E. unter dem Berge,
; sub. 4) unterhalb, sub; infra. er
unter mir, infra me sedēbat. 5) der
e und dem Ansehen nach, infra. darin
unter mir, ea in re est inferior
es ist unter meiner Würde, mea dig-
non patitur. 6) mit, in Begleitung,
unter der Bedingung, sub ea con-
ne. unter dem Schein, specie; in
iem. 7) von einer Unterthänigkeit,
ordination, Unterwerfung, sub, z. E.
dem Hannibal dienen, merēre sub
nibăle; — sub Hannibălis imperio.
die Botmäßigkeit kommen, venire
(in) potestatem. das hat er unter mir
nt (als Schüler), sub me, oder me
ceptore didĭcit. 8) vor oder in, sub;
; in, z. E. unter Augen seyn, esse
(in) ocŭlis: kommen, venire sub (in)
os. 9) in oder mit, in, z. E. unter
en seyn, esse in armis. unter Hän=
z. E. gehts von Statten, sub manus;
manus. 10) zur Zeit, sub; inter.
der Regierung, sub imperio. unter
Konsulate des Cicero, sub consulātu
rōnis, oder Cicerōne consŭle. un=
Essen, inter coenam; super coenam.
m Trinken, inter bibendum. unter
Lärmen, inter tumultum. unter We=
inter viam; in via. unterm Marsche,
t viam; in via; in itinĕre. daher
dessen, interea. 11) zwischen, z. E.
, Unterschied unter dir und ihm, in-
daher mit unter, i. e. a) zugleich mit,
ul; una. b) dann und wann, non-
quam; interdum. c) hier und da,
im. unter sich, i. e. unter einander,
r se. das bleibt unter uns, haec intra
erunt. 12) von mehrern, unter denen
etwas ist, inter; auch in (mit Ablat.),
. unter den Leuten (untern Leuten) seyn,
r homines esse. unter die Freunde
tter ꝛc.) zählen, numerare inter ami-
(in amicis); referre inter (in) ami-
); (in numĕro deorum). besonders,
n unter sich mit von oder aus vertau=
n läßt, wo inter; in; ex; de, auch
Genit. Plur. steht, z. E. Einige unter den Gelehrten, nonnulli doctorum (inter doctos, in doctis, de doctis, ex doctis). Einer unter uns, unus nostrum (de, ex nobis). steht aber kein Adj. dabei, so steht nicht gern der Gen., z. E. unter ihnen wählte ich den, inter; ex; in; de. unter ihnen gibts Einige, die, sunt inter eos (in iis, ex iis, de iis), qui etc. 13) weniger, z. E. nicht unter zehn Jahren, Thalern, infra. am Ruhme ist er unter ihm, est infra eum; vincĭtur ab eo. besonders steht minor und minus, wenn man dafür sagen kann weniger, kleiner, jünger, da denn quam (als) folgen, und auch wegbleiben kann, wo denn statt des weggelassenen quam nicht eben der Ablat. folgen muß, z. E. a) minus, z. E. gib ihm nicht unter drei Bücher, ne des ei minus tres libros (oder libris tribus). es ist unter dreißig Schritte lang, minus triginta passus (passibus). unter dreißig Tagen werde ich nicht fertig, minus trig nta diēbus. b) minor, i. e. kleiner, jünger, z. E. kein Tisch sei unter zwei Ellen, nulla mensa sit minor duarum ulnarum. unter zehn Jahren (alt), minor annorum (oder annis) decem. 14) unter einander, i. e. a) vermengt, promiscue. b) wechselseitig, invĭcem; inter se; inter nos, z. E. sie lieben sich unter einander, amant se invĭcem: amant inter se. wir lieben uns ꝛc., amāmus inter nos; amāmus nos invĭcem. sie zanken sich unter ꝛc., rixantur inter se. hassen sich ꝛc., odērunt inter se; odērunt se invĭcem. 15) vor Verlauf, z. E. unter acht Tagen, z. E. komme ich, ante elapsos dies octo; oder minus octo diēbus.

Unterabtheilung, divisio partium; subdivisio, onis, f.

Unterackern, subarare; inarare.

Unterarm, brachium, i, n. der Knochen des Unterarms, cubĭtus inferior, i, oris, m.

Unterart, genus subjectum alii genĕri, ĕris, i, n.

Unterartischocke, i. e. Erdapfel, fructus helianthi tuberōsi, us, m.

Unterbalken, in der Baukunst, st. Architrab, epistylium, i, n.

Unterbau, substructio, onis, f. machen, substruere.

Unterbauch, venter infimus, is, i, m.; abdōmen, ĭnis, n.

Unterbauen, substruere. Das Unterbauen, substructio, onis, f.

Unterbedienter, famŭlus inferior, i, oris, m. ists Bedienter, Aufwärter, famŭlus; minister, i, m.

Unterbefehlshaber, subpraefectus, i, m.

Unterbehörde, magistrātus inferior, us, oris, m.; judex inferior, ĭcis, oris, m.

Unterbett, stratum inferius, i, oris, n.

Unterbinden, 1) unten binden, subligare; substringere. 2) in der Mitte binden, interligare.

Unterblatt, z. E. von Metall, lamĭna inferior, ae, oris, f. von Blumen, folium inferius, i, oris, n.

Unterblech, sublamĭna, ae, f.

Unterbleiben, intermitti; omitti. Das Unterbleiben, intermissio, onis, f.

Unterbrechen, etwas, interrumpere; rumpere; dirimere. einen Redenden, dicentem interpellare; -interfāri. Das Unterbrechen, die Unterbrechung, 1) einer Sache, interruptio; intermissio, onis, f. 2) eines Redenden, interpellatio, onis, f.

Unterbreiten, substernere. Das Unterbreiten, die Unterbreitung, substrātus, us, m.

Unterbringen, 1) z. E. die Hand unter den Tisch, subjicere; submittere. 2) unter Obdach bringen, z. E. einen Fremden, curare alicui hospitium. ein Pferd, curare equo stabŭlum. 3) versorgen, prospicere alicui. ists einen Dienst (Amt) verschaffen, auch curare alicui ministerium (provinciam). ists verheirathen, z. E. die Tochter, auch collocare in matrimonium. Geld unterbringen, collocare; occupare pecuniam. Das Unterbringen, die Unterbringung, 1) an Ort und Stelle, collocatio, onis, f. 2) Versorgung, curatio, onis, f. ists Verheirathung, collocatio.

Unterbrochen, z. E. Sache, interruptus; intermissus, a, um. im Reden, interpellātus, a, um. *Adv.* interrupte.

Unterdessen, 1) unter der Zeit, interea; intĕrim; inter haec. unterdessen daß, wofür auch unterdessen gesagt wird, interea dum, und bloß dum. 2) nichts desto weniger, nihĭlo minus. 3) jedoch, tamen; attămen. 4) übrigens, cetĕrum.

Unterdienstlich, perofficiōsus, a, um. *Adv.* perofficiōse.

Unterdrücken, z. E. ein Volk, opprimere. die Thränen, reprimere den Aufruhr, comprimere. die Wahrheit, deprimere; celare. Unterdrückung, oppressio, onis, f. Unterdrücker, oppressor, oris, m.

Untere, (der, die, das), inferior, us. Das Untere, inferius: von mehrern, inferiora.

Unteregen, inoccare.

Unter einander, s. Unter und Einander.

Untereinnehmer, exactor inferior, oris, m.

Untereitern, suppurare. -eiterung, suppuratio, onis, f.

Unterfangen, sich, aggrĕdi; conari; audēre. Das Unterfangen, ausum; conatum, i, n.; conātus, us, m.

Unterfeldherr, legātus, i, m.

Unterfläche, basis, is, f.

Unterfüttern, 1) unter etwas, ... ere. 2) mit etwas, munire interius

Unterfutter, munimentum interius ... oris, n.

Untergang, 1) der Sonne, Sterne, Mondes, occāsus; obĭtus, us, m. ... des Hauses, der Menschen, Stadt, ... occāsus; interĭtus; obĭtus, us, m. ... teritio, onis, f. einem den Untergang bereiten, perniciem alicui moliri.

Untergebäude, substructio, onis, ... ima domus, ae, us, f.; imum ædificium, i, n.

Untergeben, subjicere; permittere ... ein Untergebener, subjectus (permissus) alicui. mein, mihi (oder meae curae) permissus. ists Schüler, auch discipulus; in disciplĭnam alicui traditus, ... ists Schülerinn, discipŭla, ae, f. ... Zögling, auch alumnus, i, m.; ... Frauenzimmer, alumna, ae, f. ... gegebenen eines Feldherrn, Statthalters ... ministri, orum, m.

Untergebung, permissio, onis, f.

Untergehen, 1) wie Sonne, ... Sterne, occidere; obire. 2) zu Grunde gehen, untersinken, pessum ire. ... Schiff, mergi; demergi; submergi. ... zu Grunde gehen, vernichtet werden, ... Ende erreichen, occidere; perire; ... ire. Das Untergehen, *i. e.* Untergang.

Untergericht (das), oder Untergerichte (die), z. E. haben, judicium inferius, oris, n.

Untergerichtsherr, penes quem ... jurisdictio inferior.

Untergeschoß, tabulātum inferius, oris, n. im Untergeschosse wohnen, habitare plano pede.

Untergewehr, *i. e.* Seitengewehr.

Untergraben, z. E. Haus, Berg, ... fodere; subruere. tropisch, z. B. ... heiten, Gesetze, *i. e.* vernichten, evertere; subvertere; subruere. der die Gesetze untergräbt, legum subversor, oris, ...

Untergrabung, 1) z. E. des Hauses, ... fossio, onis, f. 2) Vernichtung, ... sio; subversio, onis, f.

Unterhaare, pili inferiores, orum, ...

Unterhaben, tractare. unterhabende Sache, res, quae in manibus est.

Unterhändler, -inn, internuncius, internuncia; interpres, ĕtis, c. ists Stifter, ... conciliator, oris, m.; conciliātrix, ...

Unterhalb, infra.

Unterhalt, 1) das Unterhalten, sustentatio, onis, f. 2) Nahrung, Kost, ... tus, us, m. suchen, quaerere.

nterhalten, 1) unter etwas, z. E. d, Geschirr, oder drunter legen, stellen, n, thun, subjicere; submittere; supere. 2) etwas halten, daß es nicht fal- sustinēre; sustentare. daher unterten, i. e. a) ernähren, sustentare; ale- tuēri. sich unterhalten lassen, i. e. α) hrt werden, sustentari; ali. β) Soldat den, fiēri milĭtem: oder seyn, esse mim. b) tropisch, z. E. Feuer, Liebe, Zorn, s, alere; sustentare; tuēri. c) fortsez- , z. E. Freundschaft, Umgang, Briefhsel, tuēri; conservare; continuare. Treffen, sustinēre proelium. d) beftigen, occupare: auch, ists ergötzen, ēre; oblectare. daher sich unterhal-, i. e. discuriren, collŏqui. Unterhald, 1) nährend, alens, tis, o. 2) gut beftigen könnend, a) mit Reden, multi jucundi sermonis. b) durchs Lesen, z. ein Buch, lectores tenens, tis, o.; gra-; jucundus, a, um. Unterhaltung, 1) er Sache unter etwas, suppositio, onis, 2) Nahrung, sustentatio, onis, f. 3) rtsetzung der Dauer, z. E. des Feuers, tentatio. des Hauses, tutēla, ae, f. 4) schäftigung, occupatio, onis, f. 5) Unredung, colloquium, i, n.; sermo, is, m.; communio sermōnis, onis, f. nanden geben, alĭquem sermonibus obtare. gelehrte Unterhaltung, docti sermes, orum, um, m.

Unterhandeln, 1) *intr.* de conditionis agere. wegen des Friedens, de pace ere; pacem pacisci; tractare conditios pacis. 2) *trs.* z. E. Frieden, Heirath, nciliare. Unterhandlung, etwa pactio, is, f. sich in Unterhandlungen einlassen, Unterhandlungen treten, Unterhandlunn pflegen, conditiones agitare oder tracre; pacisci. abbrechen, abrumpere pacnem.

Unterhauptmann, subcenturio, ōnis, m.

Unterhaus, in England, curia inferior, , oris, f.

Unterhefen, faex inferior, cis, oris, f.

Unterhemd, indusium interius, i, oris, n.

Unterhöhlen, subtervacare.

Unterholz, i. e. Stauden und Sträuer, arbŏres minoris genĕris, um, f.

Unterhosen, braccae interiores, arum, rum, f.

Unterirdisch, subterraneus, a, um. Gewölbe, hypogēum, i, n.

Unterjagd, i. e. Niederjagd.

Unterjochen, subigere; subjugare. Unterjochung, subactio. onis, f.

Unterkämmerer, Subcamerarius, i, m.

Unterkehle, Unterkinn, etwa palear, āris, n.; ingluvies, ēi, f.

Unterkiefer, maxilla inferior, ae, ois, f.

Unterkleid, tunĭca interior, ae, oris, f.; interŭla; subucŭla, ae, f. -kleider, i. e. Hosen, braccae, arum, f.

Unterkoch, coquus inferior, i, oris, m.

Unterkönig, prorex, ēgis, m.; vicarius regis, i, m.; praeses provinciae, ĭdis, m.

Unterköthig, suppurātus, a, um.

Unterkommen, 1) Herberge, Wohnung finden, invenire hospitium, sedem. 2) einen Dienst bekommen, z. E. als Bedienter, herum invenire. 3) ein Amt bekommen, accipere provinciam, certam sedem. Das Unterkommen, i. e. Bekommung 1) einer Herberge, hospitium inventum, i, n. 2) eines Dienstes, herus inventus, i, m. (oder hera inventa, ae, f. bei einem Frauenzimmer). 3) eines Amts, provincia suscepta (oblāta), ae, f.

Unterkriechen, subrepere; subter repere.

Unterkriegen, subigere.

Unterlage, subicŭlum, i, n.; statūmen, ĭnis, n. im Bauen, Beweisen, fundamentum, i, n. beim Hebel, Hebebaume, hypomochlium, i, n.; pressio, onis, f.

Unterland, i. e. Niederland, terra inferior (depressior), ae, oris, f.

Unterlaß, z. E. ohne Unterlaß, sine intermissione; perpetuo; assidue.

Unterlassen, intermittere; omittere. ich kann nicht unterlassen zu sagen, facere non possum quin dicam. Unterlassung, intermissio, onis, f. -lassungssünde, delictum, i, n.

Unterlast, i. e. Ballast.

Unterlauf, i. e Unterverdeck.

Unterlaufen, I. *intr.* 1) mit unter laufen, i. e. a) mit darunter seyn, intermiscēri. b) sich zuweilen zutragen, interdum accidere. 2) mit Blut unterlaufen, suffundi sanguĭne. II. *trs.* unter etwas laufen, subire. einem den Degen, gladium alicūjus subire; insinuare se inter corpus et gladium. es unterläuft mich eine Röthe, rubor suffundĭtur; suffundor rubore. Unterlaufen (*Particip.*), z. E. mit Blut, sanguĭne suffūsus, a, um.

Unterleder, corium inferius, i, oris, n.

Unterleffze, Unterlippe, labium (oder labrum) inferius, i, oris, n.

Unterlegen, 1) unter etwas, supponere; subdere; subjicere. ists unterbreiten, unterstreuen, auch substernere. 2) mit etwas, substernere. einen Edelstein mit einem Goldblättchen, gemmam sublinere bractea aurea. 3) Pferde, mutare equos ists anspannen, adjungere; jungere. Das Unterlegen, die Unterlegung, (unter etwas), suppositio; subjectio, onis, f.

Unterlehrer, hypodidascălus; submagister, i, m.

Unterleib, alvus, i, f.; venter, is, m.; abdōmen, ĭnis, n. am Unterleibe leiden, ex intestīnis laborare.

Unterliegen, z. E. dem Feinde, der Krankheit, succumbere; cedere. im Treffen, vinci; inferiorem discedere.

Unterlieutenant, subcenturio secundi loci, onis, m.

Unterlippe, s. Unterlefze.

Untermarschall, Submareschallus, i, m.

Untermauern, substruere rem opĕre latericio. Untermauerung, substructio, onis, f.

Untermengen, intermiscēre; immiscēre. untermengt, intermistus, a, um. Untermengung, admistio, onis, f.

Unterminiren, 1) *intr.* cunicŭlos agere. 2) *trs.* z. E. die Mauer, cunicŭlos suffodere. Das Unterminiren. die Unterminirung, suffossio per cunicŭlos, onis, f.

Untermischen, *i. e.* untermengen.

Unternähen, subsuere; subtersuere.

Unternaht, sutūra inferior, ae, oris, f.

Unternehmen, aggrĕdi; conari; auch suscipere rem. nichts gegen einen, nihil contra alĭquem niti. unternehmend, *i. e.* kühn, audax, ācis, o.; manu promtus, a, um. Das Unternehmen, conātus, us, m.; inceptum, i, n.; inceptio, onis, f. Unternehmung, 1) einer Sache, inceptio; susceptio, onis, f. 2) das Unternehmen, conātus, us, m.; res agenda, ei, ae, f. Unternehmungen, conātus, uum, m.; conāta, orum, n.

Unternehmer, z. E. eines Baues, susceptor; redemtor, oris, m.

Unterobrigkeit, magistratus inferior, us, oris, m.

Unteroffizier, decurio, onis, m. =stelle, locus decurionis, i, m.

Unterordnen, subjicere. untergeordnet, alicui subjectus, a, um.

Unterparlament, *i. e.* Unterhaus.

Unterpfählen, suffulcire palis.

Unterpfand, pignus, ŏris, n.; arrhăbo, ōnis, m. tropisch, z. E. der Liebe, pignus. zum Unterpfande, z. E. geben, nehmen, pignŏri. Unterpfändlich, pigneraticius, a, um. *Adv.* pignŏri.

Unterpflügen, subarare.

Unterreden, sich, collŏqui; sermonem conferre; colloquia serere. Unterredung, colloquium, i, n.; sermo, ōnis, m. halten, haben, sermōnem conferre; collŏqui.

Unterricht, institutio; eruditio, onis, f.; disciplīna, ae, f. geben, *i. e.* unterrichten, erudire und instituere (alĭquem re); docēre alĭquem alĭquid: guten, bene: schlechten, male: bessern, melius. haben, erudiri; institui; docēri: gut, besser, bene, melius: bei Jemanden, ab alĭquo. annehmen, pati se docēri; admittere institutionem.

Unterrichten, 1) als Lehrer, docēre (alĭquem alĭquid); instituere und erudire alĭquem re. im Lesen, ad lectionem instituere. 2) Nachricht geben, docēre; certiorem facere. unterrichtet, edoctus; certior factus, a, um. übel unterrichtet, *i. e.* unwissend, ignārus, a, um. Das Unterrichten, die Unterrichtung, *i. e.* Unterricht.

Unterrichter, Unter=Richter, judex inferior, ĭcis, oris, m.

Unterrichtung, s. Unterrichten.

Unterrinde, z. E. des Brots, crusta inferior, ae, oris, f. am Baume, liber, i, m.

Unterrock, tunĭca, oder tunĭca interior, ae, oris, f.

Untersagen, interdicere (alicui re und re); vetare rem; auch *seq. Acc. cum Infinit.*, z. E. vetat me scribere, er untersagt mir zu schreiben (das Schreiben). untersagt, interdictus; vetĭtus, a, um. Untersagung, interdictio, onis, f.

Untersatz, 1) Unterlage, subjectio, onis, f. 2) zweiter Satz des Syllogismus, Minor, assumtio, onis, f.; propositio minor, onis, oris, f.

Unterschale, etwa scutella inferior, ae, oris, f.

Unterscharren, defodere.

Unterscheiden, 1) trennen, discernere; separare; dividere. nicht zu unterscheiden, indiscrētus, a, um. 2) durch Worte oder in Gedanken, z. E. das Gute vom Bösen, distinguere; discernere. ists so viel als nicht verwechseln, z. E. schwarz von weiß unterscheiden, auch dignoscere; internoscere. sich von einander unterscheiden, inter se differre. Unterscheidung, 1) Trennung, separatio, onis, f. 2) in Gedanken, oder durch Worte, distinctio, onis, f. Unterscheidungsvermögen, discernendi facultas, atis, f. Unterscheidungszeichen, signum distinctionis, i, n.

Unterschenk, subpincerna, ae, m.

Unterschenkel, tibia, ae, f.; crus, ...

Unterschieben, 1) unter etwas, z. E. Holz, subdere; subjicere; supponere. den Wagen, z. E. unters Dach, subducere. 2) an die Stelle eines Andern, besonders etwas Unechtes, z. E. Testament, Kind, subdere; subjicere; supponere. Untergeschoben, subdĭtus; suppositus; subditicius; falsus, a, um. Unterschiebung, z. E. des Holzes, Testaments, subjectio; suppositio, onis, f. Unterschieber, subjector, oris, m. =schieberinn, suppositrīcis, f.

Unterschied, differentia, ae, f.; discrimen, ĭnis, n. allen Unterschied aufheben, omne discrīmen tollere. es ist ein Unter-

·, discrimen est; interest. was für Unterschied ist zwischen Feuer und Was- quid interest inter ignem et aquam?
Unterschieden, I, *Adj.* 1) von etwas, nctus (separātus, sejunctus) a re: sich, inter se. 2) nicht einerlei, di- us; varius, a, um. in den Meinungen, dens; dissentiens, tis, o. seyn, dis- e; dissentire. 3) mehr als Eins, es; complūres, z. E. unterschiedne sagtens. zu unterschiednen Malen, *i.* ehr als Einmal, non semel. an un- iedenen Orten, passim; non uno lo- ll, *Adv.* varie; non uno modo; di- .
nterschiedlich, 1) nicht einerlei, va- diversus, a, um. *Adv.* varie; di- ; non uno modo. 2) mehr als Ei- plures; complūres. an unterschiedli- Orten, passim; pluribus in locis. nterschiedlichen Zeiten, non semel; ius.
nterschlächtig, z. E. Mühle, mola rotis inferne impulsis, ae. f.
nterschlagen, 1) z. E. Geld, Schriften, rvertere; avertere; domum averte- supprimere; intercipere. 2) einem Bein, supplantare aliqnem. Unter- gung, z. E. einer Erbschaft, Schriften, rversio; suppressio, onis, f.
nterschleif. 1) z. E. des Zolls, defrau- , onis, f. machen, defraudare ali- n re. 2) Unterschlagung, z. E. des es, suppressio; interversio, oder de- datio, onis, f. machen, intervertere primere) pecuniam; defraudare ali- n pecunia.
nterschreiben, 1) z. E. den Namen, scribere, z. E. nomen. 2) die Rech- , subscribere, z. E. rationes (ratio- s). 3) beipflichten, begünstigen, sub- bere, *seq. Dat.* Unterschreibung, sub- ptio, onis, f. Unterschreiber, subscrip- oris, m.
Unterschrift, subscriptio, onis, f.
Unterschüren, z. E. Feuer, subjicere.
Unterschwären, suppurare.
Unterschwelle, limen inferius, inis, , n.
Untersegel, velum inferius, i, oris, n.
Untersenken, demittere; demergere. tersenkung, demissio; demersio, o- , f.
Untersetzen, z. E. ein Gefäß unter et- s, supponere; subdere; subjicere.
Untersetzt, *i. e.* stark und dabei klein, adrātus, a, um. seyn, statūra esse adrāta.
Untersiegeln, signare; obsignare. Un- siegelung, obsignatio, onis, f. Unter- gler, signator; obsignator, oris, m.
Untersinken, mergi; demergi; desi- dĕre; subsidĕre; pessum ire. Das Un- tersinken, demersio, onis, f.
Untersitz, sedes inferior, is, oris, f.
Unterspannen, subter tendere; sub- tendere.
Unterspreizen, 1) unterbreiten. 2) un- terstämmen. 3) unterstützen, fulcire.
Unterst, zu unterst, z. E. sitzen, infra; infimo loco. der unterste, infimus; imus, a, um: von zweien, inferior, us. das Un- terste, imum; infimum, i, n.: von Meh- rern, ima; infima, orum, n. das Unter- ste zu Oberst kehren, summa imis miscē- re; permiscēre omnia. zu unterst (befind- lich), infimus; imus. zu unterst auf dem Boden, in solo infimo (oder imo). du kommst zu unterst, *i. e.* bist der Unterste, es infimus.
Unterstadt, urbs inferior, is, f.
Unterstämmen, suffulcire; supponere. Das Unterstämmen, die Unterstämmung, suppositio, onis, f.
Unterstallmeister, Submagister stabŭli, i, m.
Unterstatthalter, Subpraeses provin- ciae, idis, m. s. auch Unterkönig.
Unterste, (der, die), s. Unterst.
Unterstecken, 1) z. E. unter den Tisch, subjicere; subdere; supponere. 2) da- zwischen stecken, fügen, z. E. Soldaten, in- serere; interserere; immiscēre. Unter- steckung, z. E. unter den Tisch, subjectio, onis, f. der Soldaten, immistio, onis, f.
Unterstehen, 1) *intr.* unter etwas, sub- ter stare. 2) *refl.* sich unterstehen, audē- re; conari. ists übers Herz bringen, auch animum inducere. sich viel, multum au- dēre; multum sibi sumere. Das Unter- stehen, conātus, us, m.
Unterstelle, von zweien, locus inferior, i, oris, m.: von mehrern, locus infimus, i, m.
Unterstellen, *i. e.* untersetzen.
Unterstemmen, s. Unterstämmen.
Untersteuermann, optio gubernatoris, onis, m.; progubernator, oris, m.
Unterstock, contignatio inferior, onis, oris, f.
Unterstopfen, 1) unter etwas, suggere- re; subtus ingerere; oder st. unterlegen, supponere. 2) mit etwas, suffarcinare.
Unterstoßen, 1) hinunter stoßen, sub- tus trudere. 2) zwischen etwas stoßen oder thun, inserere; interserere.
Unterstreichen, z. E. eine Stelle im Bu- che, linea subnotare, oder bloß, subno- tare. Unterstreichung, subnotatio, onis, f.
Unterstreifen, in der Baukunst, fascia prima, ae, f.
Unterstreuen, substernere. Das Unter- streuen, die Unterstreuung, substrātus, us, m.

Unterstube, cubicŭlum in infĭma domo; cubicŭlum inferius, i, oris, n. (wenn das Haus zwei Stockwerke hat), oder infĭmum (wenn mehrere sind).

Unterstützen, 1) unter etwas, z. E. den Kopf, suffulcire. 2) mit etwas, suffulcire; fulcire; sustentare. tropisch, statt beistehen, fulcire; sustentare. ists befördern, auch juvare; adjuvare. die Anklage gegen Jemanden, subscribere alicui (oder alicūjus accusationi) in alĭquem: der das thut, subscriptor, oris, m. Unterstützung, 1) das Unterstützen, z. E. des Hauses, fultūra, ae, f.; sustentatio, onis, f. tropisch, Beistand, sustentatio. 2) Stütze, fulcrum, i, n.; fultūra, ae, f.; adminicŭlum, i, n. tropisch, *i. e.* Schutz, tutēla, ae, f: oder Beistand, praesidium, i, n.: oder Hülfe, auxilium; adminicŭlum, i, n.: oder Hülfsmittel, adjumentum, i, n.

Untersuchen, quaerere; inquirere; exquirere; scrutari; cognoscere; dijudicare; investigare. eine Rechnung, rationem excutere. zu strenge untersuchen, acerbius exquirere. Untersuchung, inquisitio; investigatio; disquisitio, onis, f.: auch, von gerichtlicher, quaestio; cognitio, onis, f. anstellen, quaestionem instituere; quaerere de re. Untersucher, inquisĭtor, oris, m. gerichtlicher, quaesĭtor, oris, m.

Untertauchen, 1) *trs.* etwas, mergere; demergere; submergere. 2) *intr.* untertauchen, oder sich untertauchen, mergi; demergi; submergi von Tauchern, urinari. Das Untertauchen, die Untertauchung, demersio, onis, f.

Unterthänig, 1) unterthan. 2) gehorsam, obediens, tis, o. seyn, obedire; parēre. *Adv.* obedienter. 3) als Titel, a) *Adj.* z. E. unterthäniger oder unterthäniger Diener, tibi (nomĭni tuo) addictus, oder devōtus. unterthänigster oder allerunterthänigster, devotissĭmus. b) *Adv.* z. E. ich bitte unterthänig, unterthänigst, oder allerunterthänigst; ersteres könnte man observanter, das zweite und dritte, observantissĭme oder longe observantissĭme oder cum summa observantia übersetzen.

Unterthänigkeit, 1) in Rücksicht der Leibeigenschaft und Frohndienste, servĭtus, ūtis, f. 2) Gehorsam, obedientia, ae, f. 3) ein Titel, z. E. ich bitte in Unterthänigkeit, in tiefster Unterthänigkeit, *i. e.* unterthänig, unterthänigst 2c.

Unterthan, 1) unterworfen, subjectus alicui oder potestati alicūjus. machen, subjicere suae potestati. werden, subjĭci potestati alicūjus. daher der Unterthan, a) überhaupt, civis, is, m. b) in Rücksicht der Obrigkeit, subjectus potestati alicūjus. 2) gehorsam, obediens, tis, seyn, obedire; parēre.

Untertheil, von zwei Theilen, pars inferior, tis, oris, f.: von mehrern, pars infĭma, tis, ae, f.

Untertreten, 1) *intr.*, z. E. unter das Wasser, subire. 2) *trs.* unterdrücken, zu Schanden machen, conculcare; proculcare; opprimere. Untertretung, *i. e.* Unterdrückung, oppressio, onis, f. Untertreter, oppressor, oris, m.

Untertruchseß, Subdapĭfer, ĕri, m.

Unterverdeck, von zweien, tabulatum navis inferius, i, oris, n.: von mehrern, infĭmum.

Untervogt, *i. e.* Unterverwalter bei der Landwirthschaft, subvillĭcus, i, m.

Untervormund, tutor secundarius, oris, i, m. =schaft, tutēla secundaria, ae, f. Untervormünderinn, tutrix secundaria, icis, ae, f.

Unterwachsen, z. E. mit Fleisch, illic carne tectus, a, um.

Unterwächter, subcustos, ōdis, m.

Unterwärts, z. E. gehen, deorsum

Unterweges, unter Weges, in via; inter viam; in itinĕre. seyn, esse in [...] lassen, *i. e.* unterlassen.

Unterweilen, *i. e.* zuweilen.

Unterweisen, Unterweisung, *i. e.* unterrichten 2c.

Unterwelt, orcus, i, m.; inferi, orum, m.

Unterwerfen, z. E. Holz unter den [...] sel, subjicere. tropisch, a) st. unterthan machen, subjicere, z. E. alicui oder imperio alicūjus; in potestatem redigere. b) Preis geben, aussetzen, subjicere. einer Bedingung unterwerfen, subire conditionem. sich dem Ausspruche Jemandes [...] rem alicūjus sententiae committere. unterworfen, z. E. Jemandes Herrschaft, alicūjus imperio subjectus, a, um. der Krankheit, der Gefahr, dem Hasse, obnoxius, a, um. Das Unterwerfen, die Unterwerfung, subjectio, onis, f.

Unterwinden, sich, audēre; con[...] Unterwindung, ausum, i, n.; conatus, us, m.

Unterwölben, fornicare. s. Wölben.

Unterwühlen, suffodere; subruere.

Unterwürfig, *i. e.* unterthänig. machen, subjicere. =würfigkeit, *i. e.* Unterthänigkeit. in Unterwürfigkeit erhalten, in officio continēre.

Unterzäunen, intersepire.

Unterzahn, dens inferior, tis, oris, m.

Unterzeichnen, subsignare; subnotare.

Unterzeichnung, subsignatio; subnotatio, onis, f. Unterzeichner, signator, oris, m.

Unterziehen, I, *trs.* 1) etwas unter [...]

z. E. Balken, Schwelle, Pferd, subere: auch. von leblosen Dingen, sub-
re. ein Kleid unterziehen, subter indue-
2) mit etwas, z. E ein Bett mit Rie-
, subtendere. Gebäude mit einer Mauer,
truere. II, refl. sich, z. E. einer Sa-
Arbeit, suscipere; subire; sustinēre.
rziehung, 1) Uebernehmung, suscep-
onis, f. 2) eines Balkens rc., sub-
io; subjectio, onis, f. 3) eines Ge-
es, substructio, onis, f.
nterziehkleid, etwa subucŭla, ae, f.
nterziehung, f Unterziehen.
nterzug, zur Stützung, fultūra, ae, f.
nthätchen, i. e. kleiner Flecken, minĭ-
macŭla, ae, f.: oder Fehler, vitium
mum, i, n. kein Unthätchen, ne mi-
im quidem vitium.
nthätig, 1) unwirksam, ineffĭcax, ācis,
efficacitate carens, tis, o. Adv. sine
acitate; inefficacĭter. 2) unbetrieb-
instrenuus; ignāvus; non actuō-
a, um; deses, ĭdis, o.; iners, tis,
segnis, e. seyn, cessare. Adv. instre-
; ignāve; segnĭter. -keit, i. e. 1)
irksamkeit, ratio ineffĭcax, onis, ācis,
Unbetriebsamkeit, ignavia; inertia;
itia, ae, f.
nthat, facĭnus, ŏris, n.; delictum,
; scelus, ĕris, n.
ntheilbar, individuus, a, um; inse-
lis, e. -keit, natūra individua, ae, f.
ntheilhaft, 1) nicht Theil habend, ex-
; exsors, tis, o. 2) untheilbar.
ntheilnehmend, lentus, a, um. Adv.
e.
ntheologisch, non theologĭcus, a, um.
, non theologĭce.
nthier, monstrum, i, n.; bellua, ae, f.
nthunlich, 1) nicht möglich, inexpli-
lis, e. die Sache ist unthunlich, res
ci non potest. Adv. modo inexplica-
. 2) nicht rathsam, inutĭlis; non sa-
ris, e. Adv. inutilĭter; praeter rem.
it, i. e. 1) Unmöglichkeit. 2) Unrath-
keit, inutilitas, atis, f.
Untief, non profundus, a, um; bre-
e. Die Untiefe, 1) Mangel der Tiefe,
vitas; tenuitas, atis, f.; altitudĭnis
pia, ae, f. 2) untiefer Ort im Wasser,
lum, i, n.; brevia, um, n. auf Untie-
gerathen, in vada inferri.
Untödtlich, non mortifĕrus, a, um;
rtem non affĕrens, tis, o. Adv. sine
icŭlo mortis. -keit, natūra non mor-
ra, ae, f.; ratio non mortifĕra, onis,
f.
Unträchtig, i. e. nicht schwanger.
Untragbar, i. e. unfruchtbar, sterĭlis,
infecundus, a, um. -keit, infecundi-
; sterilitas, atis, f.

Untrennbar, inseparabĭlis; indissolubĭlis, e.

Untreu, i. e. ungetreu. Untreue, infidelitas, atis, f.; perfidia, ae, f. schlägt ihren eigenen Herrn, perfidia in auctorem vertit; prava consilia in auctorem recĭdunt. mit Untreue, z. E. handeln, infidelĭter; perfĭde.

Untreulich, i. e. untreu.

Untrieglich, s. Untrüglich.

Untrinkbar, bibendo non aptus, a, um; ingustabĭlis; non potabĭlis, e. -keit, natūra inconveniens potui, ae, tis, f.

Untröstbar, untröstlich, inconsolabĭlis, e; nihil solatii admittens, tis, o. Adv. modo inconsolabili; insolabilĭter. -keit, solatii impatientia, ae, f.

Untrüglich, -keit, s. Unbetrüglich rc.

Untüchtig, inutĭlis, e. zu etwas, inutĭlis, e; impar, ăris, o.; non idoneus, a, um. Adv. inutilĭter. -keit, inutilitas, atis, f.

Untugend, i. e. Laster, Fehler, vitium, i, n.: oder böse That, malum facĭnus, i, ŏris, n.: oder Lasterhaftigkeit, vitiositas, atis, f.

Untugendhaft, virtūtis expers, tis, o.; vitiōsus; pravus; imprŏbus, a, um. Adv sine virtūte; vitiōse; prave.

Unüberlegt, z. E. Mensch, Handlung, inconsiderātus; inconsultus; temerarius, a, um. Adv. inconsiderāte; inconsulte; temĕre. -heit, inconsiderantia; imprudentia, ae, f.; temeritas, atis, f.

Unübersehbar, unübersehlich, 1) Adj. mit den Augen, aciem oculorum supĕrans, tis, o.: mit der Seele, aciem mentis supĕrans, tis, o.: oder st. unendlich, infinītus; immensus, a, um. 2) Adv. etwa infinīte. -keit, conditio (ratio) supĕrans aciem oculorum oder (von der Seele) mentis, onis, tis, f; oder conditio (ratio) infinīta, onis, ae, f.; immensitas, atis, f.

Unübersetzbar, Unübersetzlich, non vertendus, a, um. -keit, quod verti non potest; quod alia lingua exprĭmi non potest.

Unübersteiglich, inexsuperabĭlis, e.

Unüberweislich, non convincendus, a, um.

Unüberwindlich, invictus a, um; insuperabĭlis; inexsuperabĭlis; inexpugnabĭlis, e. wie Schwierigkeiten, inexplicabĭlis, e. unüberwindlich seyn, expugnari (superari) non posse. Adv. invicte; insuperabilĭter. -keit, vis invicta, is, ae, f.; ratio invicta, onis, ae, f.

Unüberwunden, invictus; non victus, a, um.

Unüberzeugt, 1) Adj. a) sc. seines Irrthums, Verbrechens, non convictus, a,

um. b) nicht überredet, cui non persuasum est. 2) *Adv.* sine persuasione.

Unumgänglich, 1) abgeneigt von Umgange, a consuetudĭne homĭnum aliēnus, a, um; congressum homĭnum fugiens, tis, o. *Adv.* sine studio consuetudĭnis cum hominibus. 2) schlechterdings nothwendig, necessarius, a, um. ists unvermeidlich, auch inevitabĭlis, e. *Adv.* necessario. daher unumgänglich nöthig, necessarius, a, um. es ist unumgänglich nöthig, necesse est, worauf der *Nominat.* und *Conjunct.* oder *Accus. cum Infin.* zu folgen pflegt, z. E. daß der Vater schreibe, pater scribat, oder patrem scribere.

Unumgänglichkeit, 1) Abneigung vom Umgange, anĭmus aliēnus a consuetudĭne homĭnum, i, m. 2) hohe Nothwendigkeit, summa necessitas, ae, atis, f.

Unumschränkt, 1) *Adj.*, nullis finibus inclūsus (circumscriptus) a, um. Herr, qui omnia suo arbitrio gerit. Gewalt, summa omnium rerum potestas; infinĭta potestas, ae, atis, f. 2) *Adv.* infinīte.

Unumschrieben, non circumscriptus, a, um.

Unumstößlich, z. E. Beweis, invictus; longe firmissĭmus, a, um; insuperabĭlis, e. Wahrheit, nunquam fallens, tis, o. *Adv.* invicte; longe firmissĭme. =keit, firmitas invicta, atis, ae, f.

Unumwunden, *i. e.* offen, frei, apertus; haud ambiguus, a, um. *Adv.* aperte; haud tecte.

Ununterbrochen, contĭnens, tis, o.; continuus; perpetuus, a, um. *Adv.* continenter; perpetuo. fortfahren mit etwas, nihil cessare a re.

Ununterschieden, indistinctus, a, um.

Ununterschrieben, non subscriptus, a, um.

Ununtersucht, incognĭtus; non examinātus, a, um. *Adv.* nulla habĭta quaestione; nulla inquisitione facta.

Unterwürfig, liber; non obnoxius; non subjectus, a, um. *Adv.* libĕre. =keit, libertas, atis, f.; conditio non obnoxia, onis, ae, f.

Unurbar, incultus, a, um.

Unväterlich, nomĭni paterno inconveniens, tis, o.; nomĭne paterno indignus; non paternus, a, um. *Adv.* non convenienter nomĭni paterno; non paterne.

Unverachtet, 1) *Adj.* non contemtus; non spretus, a, um. lassen, non contemnere. 2) *Adv. i. e.* a) ohne Verachtung, sine contemtu. b) ohne daß ich verachten will, z. E. er ist lasterhaft, seine Kunst unverachtet, salva arte ejus; salva laude artis; quod sine contemtu artis dictum sit. ihn (dich) unverachtet, quod sine [...] temtu ejus (tui) dictum sit.

Unverächtlich, non contemne[...] non spernendus, a, um. *Adv.* sine [...] temtu.

Unveränderlich, immutabĭlis, e; [...] per suo statu manens, tis, o. *Ad[v.]* [...] ulla mutatione. =keit, immutab[ili]tas, atis, f.

Unverändert, immutātus; non [...]tus, a, um. bleiben, non mutari; [...] sibi constare. *Adv.* sine ulla mut[atione].

Unveräußerlich, non alienandus, [...]

Unveralter, unveraltert, 1) [...]ren nach, z. E. Mensch, non senex, [...] m.; intĕger, a, um; virens, tis, [...] noch nicht abgenützt, nondum ob[...] a, um.

Unverantwortlich, inexcusabĭl[is] [...] indignus, a, um. *Adv.* modo inex[cusa]bĭli. =keit, ratio inexcusabĭlis, [...] f.; indignitas, atis, f.

Unverarmt, ad inopiam non re[dactus,] a, um.

Unverberglich, occultationem [non ad]mittens, tis, o.

Unverbesserlich, I, *Adj.* 1) voll[kommen,] omnibus numĕris absolūtus; perfe[ctus,] a, um. 2) so schlecht, daß es nicht [zu bes]sern ist, inemendabĭlis; insanabĭl[is] [...] II, *Adv. i. e.* vollkommen, perfecte, [...] 1) Vollkommenheit, perfectio, [...] conditio perfecta, onis, ae, f. [...] Tadel, conditio insanabĭlis (inemen[dabi]lis), onis, is, f.

Unverbessert, *i. e.* ungebessert.

Unverbindlich, I, *Adj.* 1) nicht [bin]dend, non oblĭgans, non tenens, [...] dieses Gesetz ist für mich unverbindlich, [...] lege non teneor. 2) nicht verbunden [zu et]was, non obligātus, a, um. II, *Adv.* [...] obligatione. =keit, z. E. des Ge[...] conditio non oblĭgans, onis, tis, [...] etwas, nulla obligatio, ius, onis, f.

Unverblecht, lamĭna non tectus, [...]

Unverbleit, non plumbātus, a, [um.]

Unverblüht, non praeflorātus; [...] non orbātus, a, um.

Unverblümt, apertus, a, um; [...]gibus carens, tis, o. *Adv.* aperte; [...] ambagibus.

Unverborgen, non occultus; non [ob]scūrus, a, um. *Adv.* non occulte; [non] obscūre.

Unverboten, non interdictus; non [ve]tĭtus, a, um.

Unverbrämt, 1) Kleid, non praete[x]tus, a, um. 2) Mensch, non praetexta[tus,] a, um.

Unverbrannt, non combustus, a, [um.]

Unverbraucht, inconsumtus; non co[n]sumtus, a, um.

Unverbrennlich, igni non obnoxius, a, ; quod igne absūmi nequit. ⸗keit, ditio non obnoxia igni, onis, ae, f.
Unverbrüchlich, inviolātus, a, um; inlabĭlis, e; sanctus, a, um. Treue, fiintĕgra, ĕi, ae, f. Adv. inviolāte; cte. ⸗keit, sanctitas, atis, f.; condiinviolabĭlis, onis, is, f.
Unverbürgt, z. E. Erzählung, non sacertus, a, um; sine idoneo auctore. ücht, rumor cujus auctor nemo ex-
nverbunden, non junctus; separātus, m. Wunde, non obligātus (deligātus), m. tropisch, non obligātus, a, um. sine obligatione.
nverdächtig, non suspectus, a, um; icione carens, tis, o.; in quem nulla icio cadit; de quo nihil dubitātur. non suspiciōse. ⸗keit, conditio ca- suspicione, onis, tis, f.
nverdammlich, damnatione indignus, m. Adv. modo indigno damnatione. :, conditio indigna damnatione, onis, f.
nverdammt, indemnātus, a, um.
nverdankt, ingrātus, a, um. oder st. ergolten, non compensātus, a, um. ingrāte.
nverdaulich, stomăcho insuperabĭlis, ob. st. schwer zu verdauen, difficĭlis coctu. ⸗keit. a) der Speise, gravitas; endi cibi difficultas, atis, f. b) des jens, cruditas, atis, f.; indigestio, , f.
nverdaut, non concoctus; crudus, m.
nverdeckt, intectus; non tectus, a,
nverderblich, corruptioni non obno-, a, um. ⸗keit, ratio non obnoxia uptioni, onis, ae, f.
nverderbt, ⸗dorben, incorruptus; ger, a, um. Adv. incorrupte; intĕgre.
nverdickt, non densātus (spissātus), m.
nverdient, immerĭtus; indignus, a, Adv. immerĭto; indigne.
nverdingt, s. Unverdungen.
nverdolmetschet, interpretatione ca-, tis, o. Adv. sine interpretatione.
Unverdorben, s. Unverderbt.
Unverdorbenheit, integritas, atis, f.
Unverdrängt, non submōtus; non lomotus, a, um.
Unverdreht, z. E. Schlüssel, non detor- a, um. Auge ꝛc., non distortus; non ortus, a, um. Worte, Recht, Sinn der rte, non detortus; non depravātus, m.
Unverdrossen, impĭger; strenuus; asus, a, um. Fleiß, acre discendi studium, is, i, n. Adv. impĭgre; strenue. ⸗heit, navitas; strenuitas; assiduitas, atis, f.
Unverdünnt, non dilūtus, a, um.
Unverdungen, non locātus (elocātus), a, um.
Unverdunkelt, non obscurātus, a, um.
Unverehlicht, caelebs. ĭbis, c.; conjugii expers, tis, o. vom Frauenzimmer auch innuptus, a, um. Stand, caelibātus, us, m.; vita caelebs, ae, ĭbis, f.
Unverehrt, i. e. nicht geehrt, venerationis expers, tis, o.; non cultus, a, um. Adv. sine cultu; sine veneratione.
Unvereidet, injurātus, a, um.
Unvereinbar, unvereinbarlich, insociabĭlis, e. ⸗keit, natūra insociabĭlis, ae, is, f.
Unvereint, non conjunctus (junctus), a, um.
Unvereinzelt, z. E. verkaufen, non singulātim.
Unvereitelt, non vanus factus, a, um.
Unverekelt, non taedio factus, a, um.
Unvererbt, 1) ungeerbt. 2) ohne Vererbungsvertrag, sine pacto hereditario.
Unverewigt, non immortālis factus; immortalitate non donātus, a, um.
Unverfälschlich, corruptioni non obnoxius, a, um.
Unverfälscht, incorruptus; sincērus; intĕger; merus, a, um. Adv. incorrupte; sincēre; intĕgre. ⸗heit, integritas, atis, f.
Unverfänglich, non captiōsus, a, um. Adv. non captiōse.
Unverfallen, 1) nicht eingefallen, non collapsus, a, um. 2) nicht anheim gefallen, non commissus, a, um.
Unverfault, non putrefactus, a, um.
Unverfertigt, infectus; non effectus, a, um.
Unverfinstert, non obscurātus, a, um.
Unverflossen, z. E. Zeit, non lapsus; non praeterĭtus, a, um.
Unverfolgt, persecutionem non perpessus, a, um.
Unverfressen, edendo non absumtus, a, um.
Unverführt, incorruptus, intĕger, a, um.
Unvergänglich, immortālis, e; aeternus; sempiternus; perpetuus, a, um. perennis, e; non interitūrus a, um. Adv. immortalĭter; perpetuo. ⸗keit, immortalitas; perpetuitas; perennitas, atis, f.
Unvergeben, z. E. Amt, vacuus, a, um.
Unvergeblich, 1) unverzeihlich. 2) nicht vergebens, non inutĭlis, e; non vanus, a, um. Adv. non frustra.
Unvergeltlich, remunerationem non admittens, tis, o.

über Jemanden, esse praepositum (praefectum) alicui. Herr über sich, potens sui. übers Herz bringen, sustinēre, *seq. Infin.*, oder inducere animum mit *Infin.* oder ut (daß). siegen über ꝛc. vincere aliquem. übers Kreuz, decussātim.

Ueberackern, obarare; perarare.

Ueberall, ubīque; nusquam non. ists soviel als an allen Orten, auch omnibus locis; oder von allen Seiten, undīque. überall wo, ubicunque; quacunque; ubiubi. überall hin, quoquoversus. überall her, undique. überall wohin (nur), quocunque; quoquo; quacunque. überall woher (nur), undecunque; undeunde.

Ueberantworten, tradere; exhibēre. ins Gefängniß, in custodiam tradere. Ueberantwortung, traditio; exhibitio, onis, f.

Ueberarbeiten, etwas retractare. sich, supra vires laborare; vires nimium intendere.

Ueberaus, summe; maxime; unice; maximopĕre. auch durch quam beim *Superl.*, z. E. schön, quam pulcherrimus (e).

Ueberbauen, 1) *tr.* etwas über etwas bauen, superstruere; imponere. 2) *refl.* sich, exhauriri aedificando. Das Ueberbauen, über etwas, superaedificatio, onis, f.

Ueberbehalten, *i. e.* übrig behalten.

Ueberbein, ganglion; ganglium, i, n.

Ueberbeugen, 1) über etwas, flectere super re. 2) zurück beugen, reflectere; resupinare. Ueberbeugung, reflexio, onis, f.

Ueberbieten, Jemanden, vincere aliquem licendo; pluris licēri altĕro; contra licēri. sich unter einander, se invicem vincere licendo. sich, *i. e.* zu viel bieten, licēri nimio.

Ueberbinden, super illigare.

Ueberblättern, 1) durchblättern, z. E. ein Buch, percurrere; transcurrere. 2) im Durchblättern übersehen, in percurrendo non animadvertere.

Ueberbleiben, relinqui; reliquum esse; superesse. überblieben, reliquus, a, um. überbleiben lassen, relinquere.

Ueberbleibsel (das), reliquum: *Plur.*, die Ueberbleibsel, reliqua, orum, n.; reliquiae, arum, f.

Ueberblick, summae (universae) rei conspectus, us, m.

Ueberblicken, *i. e.* Uebersehen.

Ueberblühen (sich), supra vires florēre.

Ueberbreiten, superinsternere; sternere. Das Ueberbreiten, stratus, us, m.

Ueberbringen, afferre; perferre. Das Ueberbringen, die Ueberbringung, perlatio, onis, f. einer Nachricht, nunciatio, onis, f. -bringer, z. E. eines Briefes, is qui attŭlit, pertŭlit, z. E. litĕras.
Nachricht, nuncius, i, m. so auch Ue
bringerinn, quae attŭlit; nuncia, a
Ueberburzeln, sich. cadere supi
Uebercomplet, s. Ueberzählig.
Ueberdas, *i. e.* überdieß.
Ueberdecke, stragŭlum superius;
mentum superius, i, oris, n.
Ueberdecken, 1) über etwas, int
tegere; contegere. 2) etwas,
supra rem.
Ueberdem, *i. e.* überdieß.
Ueberdenken, meditari; reputare;
gitare; considerare; perpendĕre.
Ueberdenken, die Ueberdenkung, c
tio; meditatio; reputatio, onis, f.
Ueberdieß, praeterea; insŭper.
zählte überdieß, hoc amplius narr
Ueberdreschen, leviter flagellare
Ueberdruß, taedium; fastidium
satietas, atis, f. des Lebens, taed
tae. überdrüssig, pertaesus; tae
captus, a, um. ich bin der Sache üb
sig, me taedet rei; captus sum
rei. ich werde die Sache überdrüssig,
me taedium rei; capior taedio re
Ueberdüngen, *i. e.* zu sehr düng
mis stercorare.
 Uebereck, diagonaliter. gezogen,
nālis, e.
Uebereilen, 1) überraschen, opp
2) machen, daß sich einer übereilt, p
quem ruere. etwas, nimis acc
festinare; praecipitare. sich, nim
nare (properare); praefestinare.
a) *Adj.* properātus; praeprŏperus,
Entschluß, consilium praeceps, i,
n. ists zu sehr eilend, auch nimis fe
tis, e. b) *Adv.* nimis festinanter;
propĕre. Uebereilung, 1) das zu
len, nimia festinatio (properat
onis, f. 2) Unbedachtsamkeit, inc
tia; imprudentia, ae, f.; temerita
f. Uebereilungsfehler (-sünde), pe
incogitantiae, i, n.
Uebereín, z. E. sich kleiden, eo
do; pari modo.
Ueber einander, *i. e.* Einer (E
den Andern ꝛc., alius (aliud) supe
(aliud), z. E. fallen ꝛc. ist die
zweien, so steht alter (altĕrum)
(aliud). über einander fallen, *i. e.*
men fallen, collābi; corruere.
zweien), imponere altĕrum alt
(von Mehrern), alium alii: von
sonen, dem Range nach, praepone
rum altĕri: von Mehrern, alium
klagen über einander, von zweien,
tur alter de altĕro: von Mehrern,
de alio: oder in beiden Fällen, q
de se invicem. Alles liegt über e
aliud super alio jacet. sie (*i. e.* je

[Dinge] oder Dinge) liegen über einander, al-[terum] (alterum) super altero jacet.
[U]eberein kommen, über etwas, conve-[nire] de re. ists überein stimmen, congrue-[re;] consentire. unter sich, consentire in-[ter] se. nicht überein kommen, discrepare. [Es] kommen Alle in ihrer Aussage überein, [om]no inter omnes congruit.
[U]ebereinkunft, i. e. Uebereinstimmung.
[U]eberein stimmen, s. Ueberein kommen.
[U]ebereinstimmig, 1) Adj. consentiens; [con]gruens; conveniens, tis, o. seyn oder [werde]n, i. e. überein stimmen. nicht überein-[stim]mig, disconveniens, tis, o. 2) Adv. [con]gruenter; conVenienter; mit etwas,

[U]ebereinstimmung, consensus, us, m.; [con]sensio, onis, f.; convenientia, ae, f. [in d]en Handlungen, constantia, ae, f.
[U]eberein treffen, i. e. überein stimmen, [Ube]reintreffend, i. e. übereinstimmig.
[U]eberessen, sich, nimio cibo obrui. Das [Üb]eressen, nimius usus cibi, i, us, m.
[U]eberfahren, I, trs, z. E. Jemanden, 1) hinüber fahren, transvehere; tra-[jice]re: über den Fluß, fluvium. 2) mit [dem] Wagen über Jemanden fahren, cur-[ru]m agere per alicujus corpus. II, intr. [...]end hinüber gehen, trajicere (transmit-[tere], transire, transvěhi), da denn curru [ode]r nave dabei stehen, auch oft wegbleiben [kan]n.
[U]eberfahrt, 1) das Ueberfahren, trajec-[tus]; transmissus, us, m.; transmissio, [oni]s, f. 2) Ort, wo man überfährt. trajec-[tus], us, m.
[U]eberfall, adventus (incursus) repen-[tinu]s, us, i, m. nächtlicher Ueberfall der [Fei]nde, nocturnus impĕtus, i, us, m.
[U]eberfallen, opprimere. die Feinde, ho-[ste]s inopinantes aggrĕdi. die Nacht über-[fiel] mich, nox me oppressit. Das Ueber-[fall]en, die Ueberfallung, oppressio, onis, [f. i]sts Ueberfall, adventus repentīnus, us, m.
[U]eberfeilen, expolire; perpolire.
[U]eberfirnissen, vernice obducere.
[U]eberflechten, obducere texto.
[U]eberfliegen, transvolare. eine Röthe [üb]erfliegt das Gesicht, rubor genas occu-[pat]; ·ori suffundĭtur.
[U]eberfließen, abundare; redundare; [inu]ndare; exuberare. tropisch, z. E. das [Her]z fließt über vom Danke, redundare; [effu]ndi in etc. Das Ueberfließen, abun-[dat]io; redundatio, onis, f.
[U]eberflügeln, a cornibus circumveni-[re]; circumfundi.
[U]eberflüssig, 1) sehr reichlich, abundans; [red]undans; affluens, tis, o. haben, i. e. [Ue]berfluß haben, Adv. abundanter; ab-[un]de; redundanter. 2) unnöthig, unnütz, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um. es ist überflüssig Mehreres zu sagen, nihil attinet plura dicere. Adv. supervacuo; praeter rem.

Ueberfluß, abundantia; redundantia; affluentia; copia, ae, f.: an etwas, rei. haben, abundare; redundare: an etwas, re. im Ueberflusse leben, vivere in abundantia rerum; abundare rebus. im Ueberflusse, i. e. überflüssig, abundanter; abunde: haben, abundare; redundare, z. E. re. zum Ueberflusse, i. e. a) im Ueberflusse. b) unnütz, unnöthig, supervacuo; in supervacuum; praeter necessitatem. c) noch dazu, ex abundanti; insŭper.
Ueberfluthen, inundare.
Ueberfracht, onus gravius justo, ĕris, oris, n.
Ueberfrachten, nimis onerare.
Ueberfressen, sich, nimium vorare. s. Ueberessen.
Ueberfrieren, glacie obdūci.
Ueberführen, 1) hinüber führen, z. E. zu Schiffe, Wagen, traducere; trajicere; transvehere. 2) durch Beweise etwas gegen Jemanden darthun, z. E. einen des Diebstahls, aliquem convincere; coarguere furti. Ueberführung, i. e. 1) Ueberfahrt. 2) Darthuung, z. E. des Diebstahls, convictio, onis, f., oder mit dem Verbum convincere.
Ueberfüllen, nimis implēre.
Ueberfüttern, nimis pascere; nimium pabŭli praebēre.
Ueberfuhre, i. e. Ueberfahrt.
Uebergabe, traditio; deditio, onis, f. zur Uebergabe bringen, ad deditionem compellere. durch Uebergabe bekommen, per deditionem recipere.
Uebergähren, nimis fervēre.
Uebergang, transitio, onis, f.; transitus; transgressus, us, m.
Uebergeben, I, trs. etwas, tradere. in die Gewalt, z. E. sich, die Stadt, tradere; dedere. was einem gebührt, z. E. Briefe, reddere, tradere. ists überlassen, anvertrauen, auch permittere; committere. II, refl. sich übergeben, i. e. sich erbrechen, vomere. Das Uebergeben, die Uebergebung, 1) z. E. einer Sache, Person, traditio, onis, f. in die Gewalt, auch deditio, onis, f. ists Ueberlassung, auch permissio, onis, f. 2) das Erbrechen, vomĭtus, us, m.; vomitio, onis, f.
Uebergehen, I, intr. 1) überfließen, effundi; redundare. die Augen gehen über, ocŭli suffunduntur lacrĭmis. 2) hinüber gehen, z. E. zum Feinde, transire; transfugere. von einem Gedanken, Anschlage zum andern, transire; transilire. daher a) von der Stadt, st. übergeben werden tradi; dedi. b) verwandelt werden, z. E. in Wein,

transire; abire; verti. Ocher geht nicht in Röthel über, ochra non fit rubrica. in Fäulniß übergehen, putrescere. II, *trs.* 1) vorbei gehen, z. E. Jemanden praeterire; transire. besonders bei der Wahl, Erbschaft, praeterire; transire; rationem alicūjus non habēre. etwas, *i. e.* nicht mit lesen, erwähnen, praeterire; transire: mit Stillschweigen, silentio und ohne silentio. daher übergehen, a) etwas, *i. e.* die Zeit der Sache, z. E. das Aderlassen, intermittere; negligere rem. b) nicht beobachten, bemerken, non observare; negligere. 2) durchgehen, z. E. ein Feld, obire. die Rechnung, perlustrare. 3) überschreiten, excedere. 4) übertreten, migrare. 5) zuvor gehen, superare; antevertere alĭquem. III, *refl.* sich übergehen, supra vires ire. Das Uebergehen, die Uebergehung, *i. e.* Vorbeilassung, Hintansetzung, praeteritio, onis, f.

Uebergewicht, 1) was über das gehörige Gewicht ist, superpondium, i, n.; cumŭlus, i, m. 2) größeres Gewicht, majus pondus, oris, ĕris. n. haben, majus pondus habēre. tropisch, praepollēre; praevalēre. der es hat, praevalĭdus, a, um. geben, dare majus pondus; facere momentum.

Uebergießen, 1) etwas auf etwas, superfundere; superinfundere. 2) mit etwas, perfundere. 3) vergießen, effundere. Uebergießung, 1) Drübergießung, superfusio, onis, f. 2) Begießung, perfusio, onis, f. 3) Vergießung, effusio, onis, f.

Ueberglänzen, praenitēre alicui.

Uebergolden, *i. e.* vergolden.

Uebergroß, ingens, tis, o.; permagnus; maxĭmus, a, um.

Uebergülden, *i. e.* übergolden.

Ueberguß, superfūsum, i, n. auch statt Uebergießung, superfusio, onis, f.

Uebergypsen, gypsare; gypso obducere.

Ueberhängen, 1) über etwas, superinjicere. 2) behängen, tegere; vestire.

Ueberhäufen, z. E. mit Wohlthaten, cumulare. ists belasten, von einer drückenden Menge, obruere. mit Ehre überhäufen, ornare; honoribus augēre. mit Lobsprüchen, laudibus onerare. mit Schmähungen, lacerare probris. Ueberhäuft, 1) *Adj.* cumulātus, a, um. ists beladen, von einer drückenden Menge, obrūtus, a, um. ists so viel als sehr viel, auch permultus, a, um: oder sehr groß, permagnus, a, um. 2) *Adv.* cumulāte. Ueberhäufung, cumulatio; accumulatio, onis, f.

Ueberhand nehmen, invalescere; crescere; crebrescere.

Ueberhang, 1) Vorhang, velum, i, n. 2) ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n.

Ueberhangen, superpendēre; impendēre.

Ueberharschen, incrustari; ducere crustam.

Ueberhaupt, 1) summarisch, z. E. etwas nur überhaupt sagen, summātim; missa se; in universum. 2) oder überhaupt [zu] von zu reden. z. E. überhaupt ist er ein schlechter Mensch, omnino. 3) gänzlich, ganz und gar, omnino.

Ueberheben, I, *trs.* Jemanden einer Sache, *i. e.* davon befreien, remittere alicui alĭquid; liberare alĭquem alĭqua re. ... nen der Nothwendigkeit zu schreiben, remittere alicui necessitatem scribendi. II, *refl.* sich überheben, 1) oder überhoben seyn, z. E. der Arbeit, supersedēre alĭqua re; carēre alĭqua re. ich wäre des Redens überhoben, supersedērem loqui. 2) sich zu sehr erheben, efferre se; efferri. Ueberhebung, superbia; arrogantia, ae, f.

Ueberheizen, *i. e.* zu sehr heizen, plus justo calefacere.

Ueberhelfen, 1) z. E. über den Fluß, adjuvare alĭquem transeuntem. 2) vertheidigen, defendere; oder entschuldigen, excusare; oder beistehen, adjuvare. Die Ueberhelfung, 1) Vertheidigung, defensio, onis, f. 2) Entschuldigung, excusatio, onis, f. 3) Beistand, auxilii latio, onis, f.

Ueberhin, 1) hinüber, z. E. gehen, transire: laufen, transcurrere etc. 2) vorbei, z. E. gehen, praeterire. 3) leichthin, leviter; levĭter; festinanter.

Ueberhobeln, runcinare.

Ueberhoch, praealtus, a, um. *Adv.* praealte.

Ueberhöflich, perurbānus, a, um.

Ueberhören, 1) verhören, nicht darauf hören, non audire; praetermittere. 2) einen, *i. e.* ihn hersagen lassen und prüfen, audire alĭquem recitantem; experiri, an memoria teneat. sich, pericŭlum facere recitandi.

Ueberholen, 1) einholen, assĕqui; consectari. 2) übertreffen, vincere; superare.

Ueberhüpfen, z. E. über den Graben, transilire. tropisch, z. E. im Schreiben, Lesen, transire; praeterire; praetermittere. Ueberhüpfung, einer Sache, praetermissio; praeteritio, onis, f.

Ueberhüten, z. E. die Saat, pascere oves in satis.

Ueberirdisch, quod supra terram est; superterrēnus, a, um. ists himmlisch, coelestis, e.

Ueberjährig, supra annum.

Ueberjagen, z. E. das Pferd, fatigare; nimis agitare. einen mit dem Pferde, ... nere alĭquem equo. Ueberjagung, fatigatio, onis, f.; nimia agitatio, ae, onis, f.

Ueberkaufen, sich, *i. e.* 1) zu viel kau...

…, emere nimis multa. 2) zu theuer …ufen, nimis care (oder magno) emere.

Ueberkehren, verrere.

Ueberkippen, 1) *trs.*, z. E. den Stein, super mittere; dejicere; provolvere. *intr.*, z. E. der Tisch kippt über, desuper ferri; provolvi.

Ueberkleben, Ueberkleiben, superlinere.

Ueberkleid, amicŭlum, i, n.

Ueberkleiden, superinduere; auch bloß …gere; velare.

Ueberkleistern, superinducere rem glu…ne.

Ueberklug, *i. e.* superklug.

Ueberkochen, I, *trs.* 1) ein wenig ko…n, levĭter coquere. 2) zu sehr kochen …sen, plus justo percoquere. II, *intr.* ein wenig kochen, levĭter decŏqui. 2) Kochen überlaufen, effundi coquendo; …dundare. 3) zu sehr kochen, nimis coqui.

Ueberkommen, *i. e.* bekommen.

Ueberkühlen, refrigerari. lassen, sinere …frigerari.

Ueberkunft, *i. e.* Ankunft, adventus, …, m.

Ueberladen, z. E. den Wagen, nimis …erare. den Magen, ventrem cibis ob…ere. mit Geschäften, onerare; nimis …erare; obruere. Ueberladen, *Adj.* ni…is onustus, a, um; praegrăvis, e. mit …stern, Bosheit, obrŭtus; onustus, a, …. Ueberladung, onus inĭquum, ĕris, n. mit Essen, nimius cibus, i, m.; re…etio, onis, f.

Ueberlästig, permolestus; onerōsus, …, um; praegrăvis, e.

Ueberläufer (inn), perfŭga; transfŭ…, ae, c.

Ueberlang, *i. e.* zu sehr lang, nimis …ngus; oder hinlänglich lang, affătim lon…, a, um.

Ueberlassen, 1) hingeben, permittere; …radere; transmittere. ists anvertrauen, …ch committere; credere. ists verkau…, auch vendere. ists abtreten, conce…ere. die Stadt zur Plünderung, urbem …elinquere direptioni. sich den Vergnü…ungen, dare se voluptatibus. sich dem Schicksale, committere se fortŭnae. sich …em Schmerze, indulgēre dolori. ein sich …elbst Ueberlassener, sibi permissus; sui …uris; a se pendens; seyn, sui juris es…e; a se pendēre. 2) hinüber lassen, trans…mittere. Ueberlassung, z. E. der Willkür, permissio, onis, f.

Ueberlast, molestia, ae, f.; onus, ĕris, n. machen, esse onĕri (oder molestiae); molestiam exhibēre (creare). haben, ha…bēre onus; premi onĕre.

Ueberlasten, nimis onerare.

Ueberlauf, 1) des Schiffes, tabulātum superius, i, oris, n. 2) der Leute, incursatio, onis, f.; incursus, us, m.; frequentia homĭnum, ae, f. haben, fatigari incursatione homĭnum.

Ueberlaufen, I, *intr.* 1) überströmen, z. E. wie Fluß, Galle, redundare. Wasser durchs Kochen, redundare; coquendo effundi. die Augen laufen über, ocŭli suffunduntur lacrĭmis. 2) hinüber laufen, z. E. zum Feinde, transfugere; transire. II, *trs.* 1) attakiren, invadere; incessere. tropisch, z. E. a) es überläuft mich ein Schauer, Angst, incessere; invadere; occupare. b) z. E. die Bettler überlaufen ihn, incessere; incurrere, oder crebriori adventu fatigare. 2) durch Laufen übertreffen, antevertere; superare alĭquem cursu. Das Ueberlaufen, 1) z. E. des Wassers, redundatio, onis, f. 2) das Attakiren, tropisch, der Bettler, incursus, us, m.; incursatio, onis, f.: oder öftere Ankunft, crebrior adventus, oris, us, m.

Ueberlauschen, opprimere alĭquem; obrepere alicui.

Ueberlaut, 1) *Adj.* clarus; clarissĭmus, a, um. überlautes Lachen, cachinnus, i, m. 2) *Adv.* clare; clara voce. lachen, in risus effundi; cachinnum tollere.

Ueberleben, z. E. Jemanden, alicui superesse; -superstĭtem esse; -supervivere. ein Schicksal, casum superare. den siebenten Tag, septĭmum diem superare. der überlebt, superstes, ĭtis, c.: den Schmerz, dolori (doloris).

1. Ueberlegen, *Verb.* 1) etwas über etwas, imponere; superponere; superimponere. 2) zu stark belegen, onerare; praegravare. 3) überdenken. Ueberlegt, 1) *Adj.* z. E. Entschluß, considerātus, a, um. 2) *Adv.* consulto; consulte; considerāte. Das Ueberlegen, die Ueberlegung. 1) Ueberdenkung, deliberatio; cogitatio; consultatio; consideratio, onis, f. anstellen, deliberationem habēre de re; deliberare rem. mit Ueberlegung, z. E. handeln, considerāte; consulte; consulto. das ist eine Sache von Ueberlegung, res est consilii. ohne Ueberlegung, z. E. handeln, inconsiderāte; inconsulto; inconsulte; temĕre. 2) Bedachtsamkeit, consilium, i, n.; considerantia, ae, f. Mensch von Ueberlegung, homo considerātus: ohne Ueberlegung, homo inconsultus, inconsiderātus. Ueberlegung haben, considerātum esse; consilio valēre: keine haben, esse inconsiderātum (inconsultum etc.)

2. Ueberlegen, *Adj.*, potior; superior; major. seyn, esse potiorem etc., oder superare; praestare; vincere.

Ueberlegenheit, 1) größere Macht oder Wirksamkeit, major vis, oris, is, f.; vi-

res praevalĭdae, ium, arum, f. 2) Vorzug. praestantia, ae, f.

Ueberlegsam, considerātus, a, um. *Adv.* considerāte.

Ueberlegt, s. Ueberlegen.

Ueberlegung, s. Ueberlegen.

Ueberlei, 1) übrig, relĭquus, a, um. seyn, restare; relinqui. 2) überflüssig, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um.

Ueberlesen, 1) z. E. Salat, purgare levĭter. 2) ein Buch, *i. e.* durchlaufen, percurrere; oder durchlesen, perlegere. Das Ueberlesen, die Ueberlesung, z. E. des Buchs, *i. e.* Durchlaufung, percursatio, onis, f.; oder Durchlesung, perlectio; pellectio, onis, f.

Ueberliefern, tradere; exhibēre. Ueberlieferung, 1) einer Sache, eines Menschen, traditio; exhibitio, onis, f. 2) fortgepflanzte Nachricht, traditio, onis, f.; vetus fama, ĕris, ae, f.

Ueberlisten, dolo capere (opprimere); circumvenire; fallere. Ueberlistung, circumventio, onis, f. ists List, Betrug, astus, us, m.; dolus, i, m.

Uebermachen, *i. e.* überschicken.

Uebermacht, 1) größere Macht, opes majores, um, f.; potentia major, ae, oris, f. 2) zu große Macht, opes nimiae, um, arum, f.; potentia nimia, ae, f. -mächtig, *i. e.* 1) mächtiger, potentior, us; praepŏtens, tis, o. 2) zu mächtig, nimis potens, tis, o.

Uebermachung, *i. e.* Ueberschickung.

Uebermalen, vom Maler, 1) leichthin, levĭter pingere. 2) malen, pingere. die Wand, pariĕti colorem inducere.

Uebermannen, vincere; superare. -mannung, superatio, onis, f.

Uebermaß, 1) was übers ordentliche Maß ist, cumŭlus, i, m. 2) Reichlichkeit, Ueberfluß, abundantia, ae, f. des Glücks, nimia fortūna, ae, f. im Uebermaße, z. E. geben, abunde, abundanter; cumulāte. im Uebermaße seyn oder da seyn, abundare; redundare. Uebermäßig, effūsus; nimius; immodĭcus, a, um. *Adv.* immodĭce; supra modum.

Uebermauern, muro tegere.

Uebermeistern, vincere; superare. -ung, superatio, onis. f.

Uebermenschlich, vires humānas supĕrans, tis, o. Größe, forma humāna major, ae, oris, f. in übermenschlicher Gestalt, mortāli specie amplior; majore quam humāna specie. *Adv.* supra vires humānas.

Uebermessen, permetiri. -messung, permensio, onis, f.

Uebermögen, superare; vincere.

Uebermorgen, perendie. der übermorgende Tag, dies perendĭnus, ĕi, i, m.

Uebermüthig, insŏlens; arrŏgans, tis, o.; superbus, a, um. werden, insolescere; magnos spirĭtus sumere. *Adv.* insolenter; arroganter; superbe.

Uebermuth, insolentia; arrogantia; superbia, ae, f.; fastus, us, m. aus Uebermuth, per insolentiam etc. vor Uebermuth, prae insolentia etc. mit Uebermuth, *i. e.* übermüthig, insolenter; arroganter.

Uebernachten, pernoctare; noctem permanēre. Das Uebernachten, die Uebernachtung, permansio nocturna, ae, f.

Uebernächtig, z. E. Bier, pernox, ctis, o.

Uebernahme, susceptio, onis, f. der Regierung, regni auspicia, orum, n.; initium, i, n.

Uebernatürlich, portentōsus, a, um; vires natūrae supĕrans, tis, o. *Adv.* supra vires natūrae.

Uebernehmen, I, *trs.* 1) in Empfang nehmen, accipere; recipere; suscipere. 2) über (auf) sich nehmen, suscipere; suscipere. 3) überwältigen. II, *refl.* sich, zu viel auf oder zu sich nehmen, z. E. im Essen, Arbeiten, modum excedere in ... Die Uebernehmung, z. E. der Sache, susceptio, onis, f.

Ueberpfeffern, *i. e.* zu sehr pfeffern, nimio pipĕre condire.

Ueberpflügen, *i. e.* überackern.

Ueberpolstern, integere pulvīno.

Ueberpurzeln, sich, s. Ueberburzeln.

Ueberquer, *i. e.* überzwerch.

Ueberragen, prominēre.

Ueberraschen, opprimere. der Tod überraschte ihn, mors eum oppressit. ... mit einer Freude, necopinanti laetitiam objicere. Ueberraschend, inopinātus; improvīsus; insperātus, a, um. Ueberraschung, adventus repentīnus, us, i, m.; oppressio, onis, f.

Ueberrechen, z. E. den Garten, pectine aequare.

Ueberrechnen, computare rem; inire (oder ducere) rationem rei. Ueberrechnung, computatio, onis, f.

Ueberrecht, *i. e.* überflüssig recht, z. E. handeln, plus justo facere.

Ueberreden, 1) zu glauben, persuadēre alicui alĭquid, oder de alĭqua re. folgt daß, so steht der *Accus. c. Infin.* ich werde überredet, bin überredet worden, mihi persuadētur, mihi persuāsum est. 2) zu thun, alicui persuadēre. folgt daß, so steht *ut* oder der *Infin.* Ueberredung, persuasio, onis, f.

Ueberreichen, porrigere; tradere; praebēre. Ueberreichung, traditio; praebitio, onis. f.

Ueberreif, nimis matūrus, a, um.
Ueberreiten, 1) über den Haufen reiten, rnĕre equitando. 2) im Reiten zuvorkommen, superare equitando. 3) durch iten zu sehr angreifen, nimis fatigare uitando.
Ueberrennen, 1) übern Haufen rennen, rnere currendo. 2) zuvor kommen im ufen, cursu antevertere.
Ueberrest, reliquiae, arum, f.; relĭa, orum, n.; relĭquum, i, n.
Ueberrinnen, i. e. überfließen.
Ueberrock, amicŭlum, i, n.; vestis surior, is, oris, f.
Ueberrücks, retro. beugen, retro flecte; resupinare.
Ueberrumpeln, i. e. überraschen.
Uebersäen, 1) besäen, conserere; obrere 2) zu sehr besäen, nimis consere (obserere). Uebersäung, i. e. Beung, consitio, onis, f.
Uebersalzen, 1) salzen, sallire: oder cht salzen, leviter sallire 2) zu viel lzen, nimis sallire. Das Uebersalzen, das Salzen, sallitūra, ae, f. 2) das viele Salzen, nimia sallitūra, ae, f.
Ueberschaben, i. e. oben schaben, surradere: oder leicht schaben, levĭter rare.
Ueberlassen, i. e. durch den Schall übertreffen, superare sono.
Ueberscharf, i. e. zu scharf, z. E. Meser, nimis acūtus, a, um: oder sehr scharf, utissĭmus; longe acutissĭmus, a, um.
Ueberschatten, i. e. beschatten.
Ueberschauen, i. e. übersehen.
Ueberschicken, mittere; transmittere. eberschickung, missio; transmissio, onis, f.
Ueberschießen, 1) intr. überströmen. 2) über etwas weg schießen, z. E. die Mauer, murum trajicere telo. 3) refl. ch, i. e sich überburzeln.
Ueberschiffen, 1) tra Jemanden, trajicere; transmittere; transvehere. 2) intr. chiffend hinüber gehen, trajicere; transmittere; transfretare; transvĕhi. Ueberschiffung, trajectio, onis, f.
Ueberschlächtig, s. Oberschlächtig.
Ueberschlämmen, oblimare; limo obducere. -schlämmung, obductio limi, nis, f.
Ueberschlag, 1) am Halse, etwa collāre, is, n. an Säulen, supercilium, i, n. 2) Berechnung, computatio, onis, f. machen, computare. 3) Umschlag.
Ueberschlagen, I, tra. 1) zurückschlagen, z. E. das Kleid, replicare. ein Blatt, replicare; rejicere. den Arm über den Kopf, brachium super caput rejicere. 2) umschlagen, drüber legen, imponere; superponere; superimponere. 3) ausrechnen, computare; supputare. 4) überblättern, vorbei lassen, z. E. eine Seite des Buchs, die man nicht lesen will, praetermittere; transmittere; praeterire; transire. II, intr. 1) die große Kälte verlieren, z. E. das Wasser ist überschlagen, gelu amittere; tepescere. überschlagen lassen, facere ut alĭquid tepescat; sinere rem tepescere. was überschlagen ist, z. E. Wasser, egelĭdus, a, um. 2) oberwärts fallen, cadere (ruere) desŭper. 3) rücklings fallen, cadere supinus. Ueberschlagung, i. e. Berechnung, computatio; supputatio, onis, f.

Ueberschleichen, obrepere (surrepere) alicui. Das Ueberschleichen, die Ueberschleichung, obreptio, onis, f.

Ueberschleiern, velare. -schleierung, abductio, onis, f.

Ueberschlingen, im Nähen, trajicere; reticulātim suere, (implicare).

Ueberschmieren, 1) auf etwas, linere; illinere; oblinere. 2) mit etwas, linere; illinere; oblinere; ungere; inungere; perungere. Das Ueberschmieren, die Ueberschmierung, 1) auf etwas, litus; illĭtus, us, m.; litūra, ae, f. 2) mit etwas, unctio; inunctio; perunctio, onis, f.

Ueberschnappen, z. E. wie ein Schloß, etwa transilire pectĭnem clavis. wie die Stimme, in acūtum transilire, (elābi). tropisch, st. nicht recht klug seyn, vesānum esse; non compŏtem mentis esse.

Ueberschneien, nivibus tegi (obdūci). mit Blüthen, tegi floribus, ut nive.

Ueberschnellen, i. e. berücken, percutere; circumvenire. -schnellung, circumventio, onis, f.

Ueberschnüren, 1) mit Schnüren überziehen, obducere funicŭlis. 2) mit der Schnur messen, metiri funicŭlo.

Ueberschreiben, 1) schriftlich melden, perscribere; scribere; nunciare per litĕras. 2) schriftlich betiteln, inscribere. 3) beschreiben, z. E. Papier, scriptūra implēre. Das Ueberschreiben, die Ueberschreibung, 1) schriftliche Meldung, perscriptio; nunciātio per litĕras, onis, f. 2) Betitelung, inscriptio, onis, f.

Ueberschreien, vincere (superare) clamore.

Ueberschreiten, z. E. den Graben, egrĕdi; transire; excedere (mit Accus.) tropisch, das Maß, Ziel, excedere; transilire; migrare. die Glaubwürdigkeit durch Vergrößerung, augendo fidem superjacĕre. Ueberschreitung, 1) z. E. des Grabens, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m. 2) Uebertretung, migratio, onis, f. ists Verletzung, violatio, onis, f.

Ueberschrift, inscriptio, onis, f; titŭlus, i, m.; index, ĭcis, m. in einem Briefe, honoris praescriptio, onis, f. das

Buch hat die Ueberschrift Lälius, liber inscriptus est (oder inscribitur) Laelius.

Ueberschütten, 1) verschütten, effundere. 2) mit etwas begießen, benetzen, perfundere. ists bedecken, tegere; sternere. 3) überhäufen, z. E. die Magazine, nimis implēre; differcire; onerare. tropisch, z. E. mit Wohlthaten, cumulare. ists eine drückende Menge, oder stehts st. belästigen, obruere; onerare. mit Freundlichkeit, comitate complecti. mit Schmähungen, probra in aliquem fundere. Ueberschüttung mit etwas, cumulatio, onis, f. ists Verschüttung, effusio, onis, f.

Ueberschuß, residuum; reliquum, i, n.

Ueberschwängern, super implēre.

Ueberschwänklich, Ueberschwänglich, effūsus, a, um; abundans; redundans, tis, o. *Adv.* effūse; abundanter; redundanter. -keit, abundantia, ae, f.

Ueberschwanger, superfētans, tis, o. seyn, superfetare.

Ueberschwanken, 1) überlaufen, effundi. 2) oberwärts sich neigen, desūper inclinari.

Ueberschwatzen, *i. e.* überreden.

Ueberschwelle, s. Oberschwelle.

Ueberschwemmen, inundare. wie ein Volk ein Land, terram inundare; in terram se effundere. -schwemmung, inundatio, onis, f.; proluvies, ēi, f.

Ueberschwenglich 2c., s. Ueberschwänklich 2c.

Ueberschwer, praegrăvis, e.

Ueberschwimmen, *i. e.* hinüber schwimmen, transnare; transnatare. Das Ueberschwimmen, transĭtus nando, us, m.

Uebersegeln, 1) *intr.* hinüber segeln, transmittere; transire; trajicere; transvĕhi. 2) *trs.* ein Schiff, *i. e.* a) im Segeln zuvor kommen, antevertere (superare) cursu, und ohne cursu. b) übern Haufen segeln, navigando sternere. Das Uebersegeln, *i. e.* das Hinübersegeln, transĭtus, us, m.; trajectio; transmissio, onis, f.

Uebersehen, 1) vor sich hin schauen, z. E. eine Gegend, prospicere; perspicere; visu comprehendere. die Gegend wird übersehen, regio ocŭlis subjicĭtur. daher a) einsehen, perspicere. b) durchsehen, z. E. die Lektion, Arbeit, perlustrare; percurrere. 2) übertreffen, superare; vincere. 3) nicht bemerken, praetermittere; non observare. 4) übergehen, transire; transmittere; praetermittere. 5) nicht achten, negligere; praetermittere. ists verzeihen, auch ignoscere. Das Uebersehen, die Uebersehung, 1) das Beschauen, perspectio, onis, f.; prospectus, us, m. 2) Uebertreffung, superatio, onis, f. 3) Uebergehung, Vorbeilassung, praetermissio, onis, f.

Uebersenden, Uebersendung, *i. e.* überschicken 2c.

Uebersetzen, I, *trs.* 1) über etwas bringen oder gehen lassen, trajicere; transportare; transvehere. 2) etwas über (auf) etwas setzen, z. E. übers Feuer, imponere (superimponere) igni. das Haus ist übersetzt, *i. e.* hat mehrere Geschosse, habet plura tabulāta. 3) aus einer Sprache in die andere, transferre; vertere; convertere: ins Lateinische, latine, in latinum sermonem: aus dem Griechischen, e graeco. auch steht, interpretari, z. E. lateinisch, Griechisch, latine etc.: doch setzt man hierzu nicht in sermonem latinum etc., sondern, latine, graece etc. 4) betrügen, circumvenire. 5) belästigen, onerare. II. *intr.* über etwas gehen, transire; trajicere; transmittere; transgrĕdi. ists übers überspringen, auch transilire. Das Uebersetzen, die Uebersetzung 1) über einen Fluß 2c., trajectio, onis, f. 2 in eine Sprache, translatio; conversio, onis, f.; auch versio bei den Neuern; oder interpretatio, onis, f. (doch ohne in etc.) ists das Uebersetzte, interpretatio; auch versio bei den Neuern.

Uebersetzer, interpres, ĕtis, m.

Uebersetzung, s. Uebersetzen. Uebersetzungsgeist, studium interpretandi, i. e. z. E. vernacŭle, oder studium vertendi, z. E. vernacŭle, in vernacŭlum.

Uebersicht, 1) das Uebersehen, prospectus, us, m. 2) Entwurf, conspectus, us, m. geben, describere.

Uebersichtig, cernens nonnisi oculis sursum versis, tis, o.

Uebersieden, *i. e.* etwas sieden, coquere: oder leicht sieden, levĭter coquere. Uebersieden lassen, *i. e.* sieden lassen, sinere coqui: oder leicht sieden lassen, sinere levĭter coqui.

Uebersilbern, argento obducere. übersilbert, argento obductus; argentātus, a, um.

Uebersingen, 1) im Singen übertreffen, cantu vincere. 2) durchsingen, canere.

Uebersinnlich, quod non cadit in sensus: sola mente intelligendus; incorporeus, a, um.

Uebersinnlichkeit, natūra rei sola mente intelligenda; natūra incorporea, ae, f.

Uebersommern, 1) *trs.* den Sommer über erhalten, per aestatem servare. 2) *intr.* den Sommer sich wo aufhalten, aestivare.

Ueberspannen, etwas über etwas, obtendere; inducere. 2) mit der Spanne bedecken, spithăma tegere. 3) zu sehr ausdehnen, nimis extendere. tropisch, st. zu sehr vergrößern, nimis augēre. überspannt, nimius; immodĭcus, a, um. Ueberspann-

ung, 1) über etwas, obtentus, us, m.; ductio, onis, f. 2) zu große Ausdehnung, tentio nimia, onis, ae, f.

Ueberspinnen, nendo obducere.

Ueberspringen, 1) drüber springen, transilire. 2) überhüpfen, übergehen, transilire; transire, praeterire; praetermittere; anscendere.

Ueberspruden, scaturire.

Ueberständig, i. e. zu lange gestanden, tra tempus relictus in loco. ists überreif, auch nimis matūrus, a, um.

Ueberstäuben, pulvĕre obducere.

Ueberstechen, im Kartenspiele, etwa vincere; dejicere.

Ueberstehen, z. E. Gefahr, defungi; rfungi. ists ausstehen, erdulden, auch stinēre; perferre; tolerare. überstanne Beschwerden, exhausti labores. Die berstehung, perfunctio, onis, f. ists rduldung, auch toleratio, onis, f.; torantia, ae, f.

Uebersteigen, 1) intr., transcendere; prascandere. 2) trs. z. E. den Berg, anscendere; superare; transire. trsch, z. E. Hindernisse, superare. allen lauben, fidem humānam excedere. Das bersteigen, die Uebersteigung, z. E. des erges, der Hindernisse, superatio, onis, f.

Uebersteigern, z. E. eine Waare, preim rei nimis augēre.

Ueberstelglich, superabĭlis, e.

Ueberstellen, z. E. den Fluß mit Netzen, implēre retibus.

Ueberstimmen, 1) durch die meisten Stimen besiegen, vincere suffragiis. 2) eine aite, supra modum intendere. Das Uerstimmen, die Ueberstimmung (durch die eisten Stimmen), superatio per suffraa, onis, f.

Ueberstolz, superbissĭmus; nimis surbus, a, um.

Ueberstrahlen, 1) bestrahlen. 2) an trahlen übertreffen, vincere fulgore; raeradiare; praefulgēre.

Ueberstreichen, 1) mit dem Besen rc., ringere. 2) überschmieren.

Ueberstreifen, superstringere.

Ueberstreuen, adspergere; conspergee. Ueberstreuung, adspersio, onis, f.

Ueberstricken, textūra acuaria obduere. Ueberstrickung, obductio rei texūra acuaria, onis, f.

Ueberströmen, 1) intr. abundare; inndare; redundare. 2) trs. z. E. den cker, inundare agrum und agro. Ueberströmung, abundatio; inundatio; redndatio, onis, f. des Ackers rc., inundaio agri.

Ueberstudiren, 1) trs. etwas, meditai; commentari. 2) refl. sich, nimis stuēre litĕris; impallescere litĕris.

Ueberstudirung, i. e. Ueberdenkung, meditatio; commentatio, onis, f.

Ueberstülpen, etwa superimponere.

Ueberstürzen, 1) trs. überstülpen. 2) intr. oberwärts stürzen, desūper ruere. 3) refl. sich, desūper cadere (ruere).

Uebersüß, 1) zu süß, nimis dulcis, e. 2) sehr süß, dulcissĭmus, a, um.

Uebertäfeln, tabulare; contabulare; tabŭlis obducere. =täfelung, tabulatio; contabulatio, onis, f.

Uebertäuben, z. E. durch Reden, obturbare voce; obtundere (oder enecare) alĭquem loquendo: durch Schreien, clamando.

Uebertheuer, i. e. zu theuer, nimis carus, a, um. Adv. nimis care; nimis magno.

Ueberthеuern, nimis care vendere rem alicui. =theuerung, venditio rei nimis magno pretio, onis, f.

Uebertölpeln, circumvenire; fallere. sich lassen, circumveniri; decĭpi. Uebertölpelung, circumventio; deceptio, onis, f.

Uebertönen, obstrepere. wie ein Instrument das andere, obruere.

Ueberträchtig, superfētans, tis, o. seyn, superfetare.

Uebertragen, 1) von einem Orte (Buche, Sprache rc.) in den andern, transferre. 2) auftragen, mandare; committere; deferre. 3) Jemanden, i. e. a) sein Amt verwalten, alicūjus vice fungi. b) für ihn bezahlen, solvere pro alĭquo. 4) Jemandes Amt, i. e. es verwalten, vice alicūjus fungi. Das Uebertragen, die Uebertragung, 1) aus einem Orte (Buche, Sprache rc.) in den andern, translatio, onis, f. 2) Auftragung, mandatio, onis, f. 3) Verwaltung an Jemandes Statt, opĕra vicaria, ae, f.

Uebertreffen, praestare; antecedere; antecellere; superare; vincere; praecurrere. einen an Tapferkeit, virtūte praestare alicui; praecedere alĭquem. es hat meine Meinung übertroffen, vicit opinionem meam.

Uebertreiben, 1) über etwas treiben, z. E. Vieh, supra agere. 2) zu sehr treiben, z. E. Vieh, supra vires agere einen Menschen, impellere nimis. 3) zu sehr vergrößern, extollere; immodĭce augēre. daher es (oder die Sache) übertreiben, i. e. das Maß überschreiten, modum excedere. daher übertrieben, 1) Adj. a) i. e. zu sehr vergrößert, nimis auctus, a, um. die Anzahl ist etwas übertrieben, numĕro alĭquid adjectum est. b) übermäßig, nimius; immodĭcus, a, um. c) Ausdruck, vocabŭlum hyperbolĭcum, i, n.; vocabŭlum supra veritatem rem augens, i, tis, n. 2) Adv. immodĭce; immoderāte; nimis;

ultra modum. st. hyperbolisch, über die Wahrheit, supra veritatem. Das Uebertreiben, die Uebertreibung, z. E. der Wahrheit, superlatio, onis, f., z. E. veritatis.

Uebertreten, I, *intr.* 1) hinüber treten, transire; transgrĕdi. 2) austreten, z. E. Fluß, redundare; inundare. II, *tra.* 1) den Schuh, deprimere calceum calcando. 2) überschreiten, dawider handeln, migrare: oder verletzen, violare; prodere. Das Uebertreten, die Uebertretung, 1) z. E. des Gesetzes, violatio; proditio, onis, f. daher statt Sünde, peccātum; delictum, i, n.; nefas, n. *indecl.* 2) des Flusses, inundatio; redundatio, onis, f. Uebertreter, z. E. des Gesetzes, violator; prodĭtor, oris, m. auch st. Sünder, peccator, oris, m.; malefĭcus; impius, i, m. Uebertreterinn, z. E. des Gesetzes, femĭna violans legem, ae, tis, f. st. Sünderinn, peccātrix, īcis, f.; impia, ae, f.

Uebertretungsfall, delictum, i, n. im Uebertretungsfalle, si quis contra fecĕrit.

Uebertrinken, sich, nimium bibere.

Uebertritt, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m.

Uebertünchen, dealbare; trullissare; obducere tectorio. Das Uebertünchen, die Uebertünchung, trullisatio, onis, f. Uebertüncher, dealbator, tector, oris, m.; trullissans, tis, m.

Uebervoll, 1) zu voll, nimis plenus, a, um. 2) hinlänglich voll, affătim plenus.

Uebervortheilen 2c., *i. e.* bevortheilen.

Ueberwachsen, I, *intr.* 1) drüber wachsen, supercrescere. über etwas Jemanden, supercrescere alicui; crescere supra rem; crescendo superare. 2) wachsend bedeckt werden, tegi; obdūci. II, *tra.* wachsend bedecken, crescendo tegere, auch bloß tegere; obducere. mit Fett überwachsen, adĭpe tectus; obductus, a, um. III, *refl.* sich überwachsen, nimium crescere; luxuriare.

Ueberwägen, *i. e.* überwiegen.

Ueberwältigen, superare; vincere. auch st. bezähmen, domare. vom Schlafe überwältigt werden, somno opprĭmi. vom Schmerze, dolore confĭci. Ueberwältigung, superatio, onis, f. auch st. Bändigung, domĭtus, us, m.

Ueberwärmen, 1) ganz wärmen, percalefacere. 2) zu sehr wärmen, nimis calefacere.

Ueberwärts, 1) oberwärts. 2) aufwärts, sursum.

Ueberwallen, effundi; redundare.

Ueberweben, textūra obducere; obtexere.

Ueberweise, *i. e.* überklug.

Ueberweisen, überzeugen, convincere. Ueberwiesen, compertus; manifestus, a, um, mit dem *Genit.* s. Ueberführen.

Ueberweißen, Ueberweißung, *i. e.* Uebertünchen 2c.

Ueberwerfen, I, *tra.* 1) hinüber werfen, transjicere. 2) drüber werfen, superjicere: oder umwerfen, z. E. ein Kleid, circumjicere. II, *refl.* sich, *i. e.* zanken. Ueberwerfung, superjectio, onis, f. st. Umwerfung, z. E. des Kleides, circumjectio, onis, f.

Ueberwichtig, gravior justo.

Ueberwickeln, 1) drüber wickeln, supervolvere; circumvolvere. 2) bewickeln etwas, obducere circumvolvendo.

Ueberwiegen, *i. e.* mehr wiegen, praeponderare. daher a) übertreffen, praeponderare; praevalēre; vincere; superare. das Mitleiden überwog den Stolz, evĭcit miseratio superbiam. die Zinsen überwiegen das Kapital, usūrae ... sortem. b) überwältigen, vincere; superare. überwiegend, *i. e.* sehr groß, praemagnus, a, um: oder sehr wichtig, gravissĭmus, a, um.

Ueberwinden, 1) z. E. Feinde, Hindernisse, vincere; devincere; superare. sich, anĭmum suum vincere: folgt ... oder der *Infin.* darauf, so setzt man ... der ita dazu, worauf ut (daß) folgt, ... man setzt sustineo mit dem *Infin.*, ... anĭmum indūco mit ut (daß) oder mit ... *Infin.*, z. E. ich kann mich nicht überwinden, es zu thun, non sustineo facere; ... anĭmum indūco facere (oder ut faciam), auch imperare anĭmo nequeo ... ciam. 2) überwickeln.

Ueberwinder, victor, oris, m. ... derinn, victrix, īcis, f.

Ueberwindlich, superabĭlis; vinci... e. auch statt nicht unüberwindlich, ... victus, a, um.

Ueberwindung, superatio, onis, ... victoria, ae, f. auch durch ein ... E. nach Ueberwindung der Feinde, ... hostibus: durch 2c., vincendis etc. ... stet viel Ueberwindung, magni est ... es hat mir viel Ueberwindung gekostet, ... ses zu thun, vix ab anĭmo impetrare ... tui, ut hoc facĕrem.

Ueberwintern, 1) *intr.* den Winter ... zubringen, hiemare; hiĕmem transigere ... wie Gewächse, hiĕmem perferre. ... z. E. ein Gewächs, *i. e.* durch den Winter bringen, per hiĕmem servare. Ueberwinterung, hiematio, onis, f.

Ueberwitzig, *i. e.* überklug.

Ueberwölben, confornicare.

Ueberwölken, obnubĭlare.

Ueberwurf, *i. e.* Obergewand, amiculum, i, n.

Ueberzählen, numerare; numĕrum ...

z. E. rei; recensēre. Ueberzählung, eratio; recensio, onis, f. Ueberzäh- 1) über die gehörige Zahl habend, nu- m justo majorem continens, tis, o.: größer als gehörig, justo major, us. erflüssig, supervacaneus, a, um.
berzahl, numĕrus justo major, i, m.
berzeugen, 1) einen, der es nicht ge- wollte, convincere alĭquem. z. E. rrthums, Diebstahls, erroris etc. 2) der es nicht glauben wollte, persua- alicui, z. E. rem, de re; auch fidem e. er überzeugte mich von seiner Reue, mihi fidem poenitentiae. ich werde eugt, persuadētur mihi; so auch ich berzeugt oder überzeugt worden, per- m est mihi. ich bin überzeugt, glau- wiß, persuāsum mihi est; persuā- habeo; persuadeo mihi; pro certo o. Ueberzeugt, 1) überwiesen, z. E. rrthums, Verbrechens, convictus, a, 2) gewiß glaubend, persuāsum ha- tis, o.
berzeugung, 1) Ueberredung, Glaube, asio, onis, f. 2) vom Irrthum, Ver- m, convincere. durch Ueberzeugung Diebes, convincendo fure.
berzeugungsmittel, 1) zu glauben, persuadendi, onis, f. 2) etwas zu hen, z. E. den Irrthum, ein Verbre- ratio convincendi.
berziehen, 1) über etwas, z. E. die überś Bett, inducere; obducere rei. ein Kleid über ein anderes, su- iduere. 2) mit etwas, z. E. das Bett er Decke, inducere; obducere; ope- rem re. der Himmel überzieht sich, m obducĭtur nubibus; coelum ob- lātur. tropisch, mit Krieg, inferre m alicui; petere alĭquem bello. rziehung, über etwas und mit etwas, ctio; obductio, onis, f. mit Krieg, o belli, onis, f.
berzinnen, inducere (obducere) io.
berzuckern, i. e. mit Zucker überzie- sacchăro inducere (obducere): oder uen, sacchăro conspergere.
berzug, z. E. des Bettes, superin- entum, i, n. des Schildes, tegumen- i, n. von Wachs, cerae lorĭca, ae, s Oberkleid, auch amicŭlum, i, n.
berzwerch, *Adv.* per transversum. o viel als übers Kreuz, z. E. von We- decussātim.
bler, *Adj.* pejor; deterior, us. *Adv.* s; deterius. übler dran seyn, esse de- ri conditione. s. Uebel.
blich, usitātus; consuētus; usu re- us; in usu posĭtus, a, um. machen, inducere; introducere. Ueblichkeit, mos, ris, m.; consuēta ratio, ae, onis, f.

Uebrig, 1) noch vorhanden, relĭquus; residuus, a, um. seyn, superesse; re- stare; superare. bleiben, relinqui; re- lĭquum esse, restare. lassen, relinquere. behalten, *i. e.* a) noch übrig haben, habē- re relĭquum. b) zurück behalten, retinē- re: oder aufheben, reservare reponere. ich habe nur drei Bücher übrig behalten, tres libros relĭquos habui (oder bis jetzt, habeo). nun ist noch übrig, daß ich 2c., re- lĭquum est, ut; restat, ut etc. 2) ander, relĭquus; cetĕrus, a, um. die übrigen, *i. e.* andere, relĭqui; cetĕri, ae, a, z. E. drei Bücher habe ich verkauft, die übrigen besitze ich noch, relĭquos (cetĕros) etc. im übrigen, oder übrigens, cetĕrum; de re- lĭquo; quod relĭquum est; quod supĕr- est; quod restat; ceterōqui, welches al- les gern zu Anfang des Satzes steht, 3) über- lei, überflüssig, supervacaneus; superva- cuus; superfluus, a, um. ich will ein Ue- briges thun, faciam plus debĭto; faciam plus quam debeo.

Uebrigens, s. Uebrig.

Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m.: in etwas, rei: im Reden, dicen- di. zur Uebung, exercitationis causa. ei- ne Uebung vornehmen, exercēre alĭquid; exercēri.

Uebungslehre, *i. e.* praktische Lehre, praeceptum actīvum, i, n.

Uebungsmeister, magister et exercĭtor, i et oris, m.

Uebungssatz, *i. e.* praktischer Satz, enun- ciatio actīva, onis, ae, f.

Uebungsstunde, hora exercitationis, ae, f.

Uebungszeit, tempus exercitationis, ŏris, n.

Ueppig, luxuriōsus; delicātus, a, um. *Adv.* luxuriōse; delicāte. -keit, luxus, us, m.; luxuria, ae, f.; deliciae, arum, f.

Ufer, des Flusses oder Wassers, ripa, ae, f. des Meers, litus, ŏris, n. ein Fluß mit sehr hohen Ufern, flumen praealtis ripis. am Ufer hinfahren, litus legere.

Uferschwalbe, hirundo riparia, Inis, ae, f. Linn.

Uhr, 1) Stunde, hora, ae, f. wie viel Uhr ists? quota est hora? es ist acht Uhr, hora octāva praeteriit, oder es hat achte geschlagen, hora octāva audīta est. es wird bald neune seyn (schlagen), hora nona audiētur. um neun Uhr, hora nona au- dīta. der Mann nach der Uhr, vir ad ho- ram se accommŏdans; temporis obser- vans, i, tis, m. 2) Werkzeug, das die Uhr anzeigt, z. E. Taschenuhr, horologium, i, n. Sonnenuhr, solarium, i, n. die Uhr geht richtig, horologium recte movētur;

habet justum motum. aufziehen, intendere. stellen, constituere.

Uhrband, taenia horologii, ae, f.

Uhrfeder, spira horologii, ae, f.

Uhrgehäuse, theca horologii, ae, f.

Uhrkette, catella horologii, ae, f.

Uhrmacher, opĭfex horologiorum, ĭcis, m. ≈macherkunst, ars horologĭca, tis, ae, f.; ars efficiendi horologia; automatopoetĭca, ae, f. treiben, facere.

Uhrsand, arēna horologii, ae, f.

Uhrschlüssel, clavicŭla horologii, ae, f.

Uhrtasche, funda gestando horologio, ae, f.

Uhrwerk, opus horologĭcum, ĕris, i, n.; automăton, i, n.

Uhrzeiger, index horologii, ĭcis, m.

Uhu, bubo, onis, m. u. f.

Ukas, edictum, i, n.

Ukeli, Cyprĭnus alburnus, i, m. Linn.

Ulm, Ulmbaum, ulmus, i, f.

Ulrich, ein Name, Ulrĭcus; Udalrĭcus, i, m.

Ultramarin, color ultramarĭnus, oris, i, m.; oder bloß ultramarĭnum, i, n.; armenium, i, n. (Vitruv.)

Um, I, *Praep.* 1) um etwas (Jemanden) herum, z. E. gehen, laufen, circa; circum. einem um den Hals fallen, invadere collum alicŭjus. 2) von ungewissen Zeiten und Zahlen, z. E. um Mittag, Pfingsten, circa; circĭter. um drei Uhr (ungefähr), circa (oder circĭter) horam tertiam; hora circĭter tertia (*Abl.*); meine ich aber die Stunde pünktlich, so steht nicht circa, circĭter, sondern der *Abl.* hora tertia audita. 3) von ungefähren Orten, circa; circum, z. E. um Leipzig (herum) wohnt er. um diese Gegend (herum) wohnt er, circa hanc regionem; hic circa; hac regione. 4) in Ansehung, wegen, de, z. E. es ist geschehen um mich, um die Freiheit, actum est de me, de libertate. sich bekümmern um etwas, laborare de re, oder curare rem. oft steht der bloße *Abl.*, z. E. um etwas bringen, berauben, privare alĭquem re. kommen, privari re; amittere rem. strafen, mulctare re, z. E. um Geld, drei Thaler, pecunia, tribus thalēris. wie ist dir ums Herz? quo es anĭmo? quid tibi est anĭmi? wie siehts aus (wie stehts) um die Sache? quomŏdo res se habet? quid agĭtur de re? es sieht schlecht aus (steht schlecht) darum, res male se habet. mir ist bloß um das zu thun, sequor (specto) hoc unum. dir ists ums Geld zu thun, spectas pecuniam etc., s. thun. es ist noch um zwei Tage zu thun, so bin ich weg, post duos dies, oder restant duo dies, post quos etc. 5) wegen, wenn eine Ursache angezeigt wird, propter; ob; causa (*Abl.*), mit dem *Genit.*; auch oft de, z. E. sich um die Herrschaft streiten, de principātu certare. auch oft der *Abl.*, z. bei den *Verba* sich betrüben, sich fre z. E. doleo re, gaudeo re, *i. e.* u was. auch der bloße *Accus.* bei den *Ve* bitten, z. E. ich bitte dich um Geld, te pecuniam; peto a te pecuniam. bei dolēre, z. E. mortem, *i. e.* u Tod sich betrüben. auch steht per b theurungen, z. E. um Gottes willen per deum orare: denn um — w so viel als wegen. um deinetwil ers, propter te; tua causa. um entweder durch ut (*i. e.* damit), od ad oder causa, oder durch das *Supin.* durch das *Particip.* in *urus* übersetz ich kam, um zu sehen, veni, ut vi ad videndum; videndi causa; v um nicht jedes Einzelne anzuführen, n gŭla exsĕquar. 6) für, an Statt, bei den *Verba* nehmen, kaufen, verk doch steht bei den *Verba* dingen, m kaufen, verkaufen, feil haben, insg der *Abl.*, z. E. um acht Groschen, octo sis, weils zugleich so viel ist als mit (acht Groschen. 7) nach, oder über, ex, z. E. Einer um den Andern, al zweien) post altĕrum, oder (bei M alius post alium. Einer um den Andern *i. e.* sie singen wechselsweise, altern nunt. einen Tag um den andern, a diēbus. er kommt immer um den Monat, *i. e.* alle drei Monate. terti que mense. immer um die dritte S z. E. geschiehts, tertia quaque h um, auf die Frage um wie viel übertreffen oder übertroffen werden, größer, kleiner seyn 2c., folglich bei die dieß ausdrücken, und *Comparativ* der *Ablat.* aus, z. E. um die Hälf drei Thaler, dimidio, tribus thalēr vieles, z. E. länger, multo. um paulo. um desto, z. E. größer, eo z. E. major. um nichts, nihĭlo. ein Haar, *i. e.* um nichts, z. E. besse hĭlo melior: aber um ein Haar, nahe, z. E. um ein Haar wäre ich ge paene (fere) cecidissem; parum ab quin cadĕrem. 9) man merke no ist eine herrliche Sache um die Gesund ist. die Gesundheit ist eine herrliche sanitas est res praeclāra. es ist eine liche Sache um das Lügen, *i. e.* das ist 2c., mentiri est turpe. b) um die te, certātim. Einer um den Andern, ums Andere (von zweien), alter *Adv.*, z. E. um und um, *i. e.* ring circumcirca: oder von allen Seiten, dĭque: oder überall, ubĭque: oder g lich, omnĭno; prorsus. es ist um, a) es ist ein Umweg, hic est circu hic sunt ambāges. b) die Zeit ist um hat ein Ende, tempus est finitum.

che ist um, hebdŏmas est finita. wenns und um kommt, *i. e.* a) wenn mans au erwägt, si res diligenter considear. b) wenns ja geschieht, si utĭque fiet. c) wenns ja andem ist, si utĭque ita se habet. d) endlich, zuletzt, deue.

Umackern, 1) herum ackern, ganz ackern, umarare. 2) ackern, arare. 3) noch mal ackern, denuo arare. 4) ackernd kehren, invertere arando. Das Umak-n, *i. e.* das wiederholte Ackern, aratio etita, onis, ae, f.

Umändern, immutare; novare. =än-ung, immutatio, onis, f.

Umarbeiten, denuo elaborare. Schrift, actare. Feld, novare. =arbeitung, z. einer Schrift, retractatio, onis, f. Feldes, novatio, onis, f.

Umarmen, complecti; amplecti; amari. Umarmung, amplexus; comple-us, m.

Umbauen, 1) z. E. einen Platz, circa um aedificium struere; locum cirstruere. 2) anders bauen, structa imtare.

Umbehalten, z. E. den Mantel, non onere.

Umbererde, s. Umbra.

Umbetten, aliter lectum sternere; alio um transferre.

Umbiegen, umbeugen, inflectere; retere; replicare. =biegung, inflexio; exio, onis, f.

Umbilden, diffingere; immutare; transnare. =bildung, immutatio; transtratio, onis, f.

Umbinden, 1) mit etwas oder um etwas, umligare; circumdăre. 2) anders bin-, denuo ligare.

Umblasen, 1) blasend umwerfen, stere flando. 2) ringsherum anblasen, cirnflare.

Umblicken, sich, circumspicere; cirnspectare.

Umbra, Umbererde, Umbra; terra Um-, ae, f.

Umbrausen, circumfremere.

Umbrechen, 1) abbrechen, defringere. zerbrechen, defringere; frangere. 3) biegen, replicare.

Umbringen, interficere; necare; ocere; privare vita. sich, mortem sibi sciscere. Umbringung, interfectio, s, f.

Umbrummen, circumfremere.

Umdampfen, vapore involvere.

Umdecken, z. E. das Dach, denuo tee. den Tisch, denuo sternere mensam.

Umdonnern, circumtonare.

Umdornen, spinis circumdăre.

Umdrängen, undĭque premere.

Umdrehen, intorquēre; circumagere; vertere; invertere: geschiehts oft, auch versare: sich, se, oder verti; converti. die Erde dreht sich um ihre Achse, terra versātur circa axem. Umdrehung, circumactio; conversio, onis, f. geschiehts oft oder regelmäßig, z. E. der Töpferscheibe, des Himmels, versatio, onis, f.

Umdrucken, mutāta forma excudere; typis exscribere. =druckung, wird mit dem *Verbum* übersetzt.

Umdusten, circum halare; odorem undĭque spargere.

Umfällen, caedere.

Umfärben, denuo inficere.

Umfahen, *i. e.* umfassen.

Umfahren, I, *tr.* herum fahren, circumvĕhi: etwas, rem. 2) durch Fahren umstoßen, sternere vehendo. 3) fahrend vermeiden, z. E. den Zoll, cursu declinare; vitare. II, *intr.* Umweg nehmen, vehi per ambāges.

Umfallen, collābi; corruere. wollen, labare; ruinam minari.

Umfalzen, denuo complicare.

Umfang, z. E. des Orts, ambĭtus; circuĭtus, us, m. eines Zirkels, rotundatio, onis, f.; linea circumcurrens, ae, tis, f. einen großen Umfang haben, late patēre. einer Wissenschaft ihren Umfang anweisen, suum modum dare. die Sache in ihrem ganzen Umfange, res tota, ei, ius, f. im Umfange, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu; circum.

Umfangen, *i. e.* umfassen.

Umfassen, 1) umgeben, in sich fassen, complecti; amplecti; comprehendere. 2) umarmen, complecti; amplecti; amplexari. Umfassend, capax, cis, o.; late patens, tis, o. Kenntniß, plena cognitio, ae, onis, f. Geist, maxĭmum ingenium, i, n. Die Umfassung, 1) Umgebung, Fassung in sich, complexus, us, m.; comprehensio, onis, f. 2) Umarmung, complexus; amplexus, us, m.

Umflattern, circumvolare; circumvolitare: etwas, rem.

Umflechten, 1) herum flechten, undĭque contexere. 2) von neuem flechten, denuo contexere.

Umfliegen, circumvolare: etwas, rem.

Umfließen, circumfluere; cingere. Umflossen, circumfluus, a, um. vom Meere, mari circumfūsus, a, um. Ueberfließung, circuĭtus; circumjectus, us, m.

Umformen, *i. e.* umbilden.

Umfrage, quaestio in orbem, onis, f. halten, umfragen, quaerere in orbem; interrogare singŭlos. im Senat, rogare sententias.

Umfragen, s. Umfrage.

Umführen, circumducere.

Umfüllen, z. E. Bier, *i. e.* anders wohin füllen, defundere alio; transfundere.

Umgänglich, *i. e.* Umgang liebend, usum homĭnum amans, tis, o.; oder dazu geschickt, usui homĭnum aptus, a, um: oder gesprächig, affabĭlis, e. = keit, *i. e.* Liebe zum Umgange, amor usus homĭnum, oris, m.: oder Gesprächigkeit, affabilitas, atis, f.

Umgaffen, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgang, 1) das Herumgehen, z. E. des Menschen, Rades, circuĭtus; ambĭtus, us, m. 2) mit Jemanden, usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f. vertraulicher, familiaritas, atis, f.; usus familiāris, us, is, m. ich habe Umgang mit ihm, utor eo; est mihi cum eo consuetūdo: vertraulichen, utor eo familiarĭter. 3) Prozession, pompa, ae, f. halten, ducere. 4) Ort, wo man herum geht, circuitio, onis, f; circuĭtus; ambĭtus, us, m. 5) Entbehrlichkeit. Umgang haben, supersedēre: etwas, re, oder *seq. Infin.* ists entbehren, auch carēre. ists vermeiden, auch vitare. ich konnte nicht (keinen) Umgang nehmen, z. E. dies zu schreiben, non potui facere, quin scribĕrem.

Umgangssprache, sermo quotidiānus, onis, i, m.

Umgarnen, plagis cingere. tropisch, irretire alĭquem.

Umgaukeln, circumvolitare; circa ludere.

Umgeben, 1) um etwas, circumdăre rem rei. 2) mit etwas, circumdăre; cingere. die Stadt mit Mauern, urbem muris und urbi muros circumdăre. ists herum gehen, umfließen, umringen, auch ambire; circumire; circumfundi.

Umgebung, *i. e.* was umgibt, z. E. die Umgebungen der Stadt, loca vicīna; loca circum jacentia, orum, ium, n. ists Gefolge, comitātus, us, m.

Umgehen, I, *trs.* 1) um etwas herumgehen, circumire; ambire: einen Thurm, turrim. ists durchgehen, bereisen, obire; circumire. 2) ausweichen, vermeiden, vitare; declinare. ein Gesetz, vim legis eludere; fraudem legi facere. folgt ein *Infin.*, so steht non possum facere quin, z. E. ich kanns nicht umgehen, mit ihm zu reden, non possum facere, quin collŏquar. ists s. v. a. entbehren, carēre: oder ersparen, überhoben seyn, auch supersedēre, z. E. re, oder *seq. Infin.* II, *intr.* 1) herumgehen, circumire. daher st. spuken, turbare. es geht in dem Hause um, spectris infesta est domus. 2) einen Umweg nehmen, uti circuĭtu: viel, longo. 3) mit Jemanden, *i. e.* a) ihn behandeln, habēre; tractare. b) Umgang mit ihm haben, uti. 4) mit etwas, *i. e.* a) es behandeln, sich damit beschäftigen, versari in re; tractare rem; occupari re. b) [illegible] z. E. mit Ränken, Reisen, moliri; pa[…] re, z. E, mit der Reise, parare iter; p[…] rare proficisci. c) zur Absicht haben, […] qui; spectare, z. E. rem. ich gehe […] um, daß ꝛc., sequor (specto, ago) id, […] etc. Das Umgehen *i. e.* Umgang.

Umgeld, s. Ungeld.

Umgießen, 1) anders gießen, alĭter f[…] dere: oder von neuem gießen, denuo f[…] dere. 2) herum gießen, circumfun[…] etwas mit Honig, mel circumfundere[…]

Umglänzen, circumfulgēre; circ[…] lucēre.

Umgraben, I, *trs.* z. E. ein Feld, [[…] re. 2) *intr.* herum graben, z. E. u[…] Baum, circumfodere; fodere circu[…]

Umgränzen, finire; definire. mit [[…] umgränzt, saltibus circumjectus, a, u[…] = gränzung, finitio, onis, f.

Umgreifen, complecti (comprehe[…] re) manu.

Umgucken, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgürten, 1) um etwas, accing[…] rem rei. 2) mit etwas, cingere; [[…] gere; succingere: sich, se, oder c[…] accingi; succingi. Umgürtung, ci[…] ra, ae, f.

Umhaben, z. E. einen Mantel, a[…] tum (oder tectum) esse pallio; ge[…] pallium.

Umhacken, 1) z. E. Erde, pastinare[…] umhauen.

Umhängen, 1) um etwas, circumjic[…] circumdăre. 2) mit etwas, circumd[…] velare. 3) anders hängen, alĭbi sus[…] dĕre.

Umhallen, circumsonare; circum[…] pere.

Umhalsen, *i. e.* umarmen.

Umhang, 1) Vorhang, velum, i, n. [[…] ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n. [[…] de Hülle, velāmen, ĭnis, n.

Umhauen, *i. e.* durch Hauen hin[…] oder zu Boden legen, sternere caede[…] einen Baum, sternere caedendo; caed[…] = hauung, caedes, is, f.; excisio, o[…]

Umher, *i. e.* herum, circa: circ[…] rings umher, circum circa. dieses cir[…] macht oft mit den andern Wörtern ei[…] ziges Wort aus, z. E. umher bedecken, c[…] cumtegere. = befestigen, circummu[…] = bellen, circumlatrare. = fahren, a)[…] manden, circumvehere. b) selbst, circ[…] vĕhi. = flattern, fliegen, circumvol[…] = fließen, circumfundi. = führen, zu[…] ße, circumducere: fahrend, circumve[…] here. = gehen, circumire. = gießen, c[…] cumfundere. = graben, circumfod[…] = laufen, circumcurrere. = legen, circ[…] dăre; circumponere. = pflügen, circ[…] arare. = säen, circumserere. = schallen[…]

umsonare. ‧ schauen, sehen, circumere. ‧ schweifen, circumvagari. ‧ sitz‧ circumsidēre. ‧ springen, circumsi‧ stehen, circumstare. ‧ stellen, cir‧; circumponere. ‧ streuen, circumgere. ‧ verscharren, circumobruere. wahren, circummunire. ‧ werfen, umjicēre. ‧ ziehen, a) etwas, circumere. b) herum reisen oder wandern, umire. ‧ zittern, circumtremere.

mhin, 1) herum, circa. 2) ich kann umhin, *i. e.* ich muß, z. E. zu schrei‧ non possum non scribere; non posfacere, quin scribam; necesse est am (oder me scribere).

mhüllen, circumvelare oder velare. üllung, durch eben diese *Verba*.

nhüpfen, circumsilire, z. E. alĭquem.

nkehr 1) Rückkehr, redĭtus, us, m. kehrung, redĭtus ad meliorem vitam, m.

nkehren, I, *tr.* 1) umwenden, umdre‧ vertere; convertere; invertere. ändern, verändern, auch mutare; imre. einen, *i. e.* anders machen, mutareddere alium. er ist ganz umgekehrt, e mutātus est; plane alius factus sich, se vertere; verti; converti. die (das Glück) hat sich umgekehrt, res ūna) se vertit, auch ohne se, oder est. ein umgekehrtes Verhältniß, disratio, is, onis, f. umgekehrt, *i. e.* egentheile, contra: ists so viel als ehr, imo. 2) zerstören, evertere. II, zurückgehen, redire; reverti; iter ertere. tropisch, sich bekehren, sich n, ad meliorem frugem redire. Das hren, die Umkehrung, 1) Umwendung, ersio; inversio, onis, f. 2) Zerstö‧ eversio, onis, f. 3) Rückkehr, redĭus, m.

nkippen, 1) *trs.* evertere. 2) *intr.* ti.

nklaftern, utrōque brachio comti.

nklammern, amplecti.

nkleiden, 1) anders kleiden, vestire r. sich vestimenta mutare. 2) rings‧ n bekleiden, circumvestire. Umklei‧ 1) Anziehung andrer Kleider, mutaestium, onis, f. 2) das rings herum iden mit dem Verbum circumvestire.

nkleidezimmer, cubicŭlum vestibus ndis, i, n.

nkommen, perire; interire. ists ge‧ t werden, auch interfĭci. ists fallen, en (im Treffen), auch cadere.

nkränzen, coronare. Umkränzung, dadurch.

nkreis, 1) Zirkellinie, z. E. des Rades, iherla, ae, f.; perimĕtros, i, f. 2) Umfang, circuĭtus; ambĭtus, us, m. im Umkreise, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu.

Umkreisen, circumire; ambire.

Umladen, z. E. den Wagen, alĭter onerare: oder aus einem Wagen in den andern, ex curru in currum transferre.

Umlagern, circumsidēre; circumsedēre; castris cingere. ‧ ung, circumsessio, onis, f.

Umlauf, 1) z. E. der Sonne, des Blu‧ tes, circuĭtus; ambĭtus, us, m.; orbis, is. m. geschiehts kreisförmig, z. E. des Blutes, auch circulatio, onis, f. seinen Um‧ lauf machen, wie ein Planet, circumăgi. ein Gerücht in Umlauf bringen, rumorem dissipare; ‧ spargere. es ist ein Gerücht in Umlauf gekommen, fama exorta est. 2) ein Schreiben, litĕrae circumeuntes, arum, ium, f.

Umlaufen, I, *intr* 1) herum laufen, z. E. wie das Rad, circumăgi; volvi; versari. wie ein Zettel, circumire; circummitti. lassen, circummittere. 2) Umweg machen, circuĭtu uti. 3) zu Ende laufen, finiri. II, *trs.* durch Laufen umwerfen, cursu sternere. Das Umlaufen, *i. e.* Umlauf.

Umlaut, sonus vocālis inflexus, i, m.

Umlegen, 1) um etwas, circumdăre; circumponere. 2) anders legen, alĭter collocare. ists umdrehen, umkehren, vertere; invertere. sich (z. E. im Bette), se vertere; verti. daher sich umlegen, *i. e.* sich ändern, verti: oder seinen Lauf ändern, cursum mutare. 3) umbiegen, flectere; inflectere. Papier, replicare. sich, z. E. wie das Messer, replicari.

Umlenken, 1) *trs.* z. E. die Pferde, *i. e.* a) herum lenken circumagere. b) zu‧ rück lenken, reflectere; retro flectere: sich, se: mit dem Wagen, den Pferden, currum, equos. tropisch, die Gemüther, flectere. 2) *intr.* *i. e.* sich umlenken, flecti retro. Umlenkung, reflexio, onis, f.

Umleuchten, circumlucēre; circumfulgēre.

Umliegen, *i. e.* herum liegen, circumjacēre; circumjectum esse. Umliegend, z. E. Ort, Gegend, circumjectus, a, um; circumjăcens, tis, o.

Umlispeln, leni susurro circumfundere.

Ummachen, 1) umthun, circumdăre; circumjicere den Degen, gladio accingi. 2) anders machen, diffingere.

Ummalen, 1) herum malen, circum pingere; pictūra circumdăre. 2) von neuem malen, pingere denuo.

Ummauern, muro circumdăre.

Ummessen, 1) von neuem messen, metiri denuo. 2) herum messen, circum metiri.

Ummünzen, denuo signare.

Umnachten, noctem circumfundere.
Umnähen, circumsuere.
Umnageln, clavis circumdăre.
Umnagen, circumrodere.
Umnebeln, obnubĭlare; calignem offundere.
Umnehmen, z. E. den Mantel, circumjicere; amiciri. =nehmung, circumjectio, onis, f; circumjectus, us, m.
Umpacken, alĭter disponere: oder aus einem Wagen (Orte) in den andern, e curru (loco) in currum (locum) transferre.
Umpanzern, thorăce (oder lorica) munire. tropisch, munire.
Umpfählen, circumdăre palis. ein Lager, castra circumvallare.
Umpflanzen, 1) herumpflanzen oder bepflanzen, circumserere; circum conserere. 2) anders pflanzen, alĭbi serere (plantare).
Umpflügen, *i. e.* umackern.
Umprägen, alĭter signare.
Umquartiren, alicui aliud hospitium assignare. sich, hospitium mutare. =quartirung, *i. e* Veränderung des Quartiers, mutatio hospitii, onis, f.
Umrändern, margĭne circumdăre.
Umräumen, 1) anders wohin räumen, alio tollere (transferre). 2) umstören, pervertere; evertere.
Umrauschen, circumstrepere.
Umreisen, 1) *trs.* herum reisen, circumire; oder durchreisen, peragrare. 2) *intr.* Umweg nehmen, circuĭtu uti.
Umreißen, 1) umwerfen, z. E. Gebäude, evertere; demoliri. einen Menschen, ruere; sternere. 2) das Feld, proscindere. =reißung, 1) Umwerfung, eversio; demolitio, onis, f. 2) mit dem Pfluge, proscissio, onis, f.
Umreiten, I, *trs.* 1) herum reiten, z. E. das Lager, circumequitare; circumvĕhi equo. 2) zu Boden reiten, sternere equitando. II, *intr.* einen Umweg reiten, uti circuĭtu in equitando: viel, magno: eine Stunde, horam unam perdere equitando.
Umrennen, cursu sternere.
Umringen, cingere; circumdăre; circumsistere. die Feinde, hostes circumvenire. Umringung, circuĭtus, us, m.
Umriß, sciagraphĭa; ichnographĭa; forma, ae, f.; delineatio, onis, f. machen, delineare; primis lineis designare. in Worten, describere rem.
Umrühren, versare; peragitare; permiscēre. =rührung, versatio, onis, f.
Umrütteln, peragitare.
Umsacken, transferre e sacco in saccum.
Umsäuseln, lenĭter, mollĭter afflare.
Umsalzen, alĭter sallire.

Umsatteln, 1) *trs.* Pferde, sellam ... equo in equum transferre; equum mu... tare. 2) *intr.* ein anderes Metier ergreifen, aliud vitae genus sequi; commutare ... tem. =sattelung, *i. e.* Ergreifung eines andern Metiers, commutatio artis, onis, ...
Umsatz, *i. e.* Vertauschung, permutatio, onis, f.
Umsausen, circumstrepere.
Umschaben, circumradere.
Umschaffen, diffingere; mutare: formam rei vertere. =schaffung, ... immutatio, onis, f.
Umschallen, circumsonare.
Umschanzen, circumvallare: vallo circumdăre. =schanzung, circummunitio, onis, f.; vallum circumjectum, i, n.
Umscharren, 1) scharrend ... sternere radendo; oder umdrehen, ... radendo. 2) herum scharren, circumradere.
Umschatten, obumbrare; inumbrare. =schattung, obumbratio, onis, f.
Umschattig, periscius, a, um.
Umschauen, sich, s. Umsehen.
Umschaufeln, pala vertere.
Umscheeren, 1) ringsumher, circumtondēre. 2) anders, alĭter tondēre.
Umscheinen, circumdăre luce; circumlucēre.
Umschieben, z. E. Kegel, dejicere; evertere.
Umschießen, ictu sternere.
Umschiffen, 1) umsegeln. 2) ... transferre merces e nave in navem. =schiffung, 1) Herumschiffung, circumnavigatio, onis, f. der Erde, navigatio circa terrarum orbem, onis, f. 2) der ... ren, translatio mercium ex nave in navem, onis, f.
Umschlag, 1) z. E. um den ... volūcrum, i, n. 2) auf den kranken ... fomentum, i, n. Breiumschlag, cataplasma, ătis, n. 3) Messe, Jahrmarkt, ... Kieler, mercātus, us, m. 4) Veränderung, mutatio; variatio, onis, f. ... des Weins, Biers, oder corruptio, onis, ... 5) zu frühe Geburt, abortus, us, m.
Umschlagen, I, *trs.* 1) schlagend ... gen, pulsando flectere: oder zu Boden werfen, pulsando sternere. 2) umwenden, z. E. ein Blatt, vertere; invertere ... um etwas, z. E. Papier um ... circumvolvere; circumdăre ... einen Mantel, circumdăre; circumjicere. 4) ... legen, z. E. auf die Wände, imponere; superimponere. II. *intr.* 1) umfallen, z. E. Wagen, everti: Mensch, corruere. ... umgeworfen werden, everti. 2) sich ändern, mutari; variari. daher a) verderben, z. E. Wein, mutari; verti; corrumpi.

bel gerathen oder ablaufen, male ce-. c) aus der Art schlagen, degenc-. Das Umschlagen, die Umschlagung, nes Nagels, reflexio, onis, f. 2) einer s, circumjectus, us, m. 3 Drauf-ng, impositio, onis, f. 4) Verände-, mutatio; variatio, onis, f.: oder erbung, mutatio; corruptio, onis, f.
mschleichen, repere circum; furtim uire.
mschleiern, circumvelare.
mschließen, circumcludere; circum-ere; circumdăre. ists blokiren, auch msidēre. ists umfließen, circum-li.
mschließung, i. e. Blokirung, circum-o, onis, f.
mschlingen, 1) mit einer Schlinge um-, laqueo circumdăre. 2) um etwas gen, etwas umfassen, umgeben, am-ti; complecti; circumplecti. einen k, laqueum injicere. Umschlingung, . des Baums, complexus; amplexus, m.
mschmeißen, i. e. 1) trs. umwerfen. 2) umfallen.
mschmelzen, 1) z. E. die Glocke, reco-e et denuo fundere. 2 anders bilden, ngere; immutare. -schmelzung, im-atio, onis, f.
mschmieden, cudendo diffingere; re-ere.
mschmiegen, arcte ambire; circum-li.
mschmieren, circumlinere. Umschmie-g, illĭtus, us, m.
mschnallen, 1) etwas, z. E. sich, i. e. sich schnallen, circumdăre sibi rem fibŭlae. 2) anders schnallen, alĭter lare.
Umschneiden, circumcidere.
Umschnüren, 1) etwas um etwas schnü-, ope funicŭli circumdăre rem, z. E. ni. 2) mit Schnüren umgeben, circum-e funicŭlis. 3) anders schnüren, alĭter gare funicŭlis.
Umschränken, finibus circumdăre; cir-nscribere; finire. Umschränkt, circum-iptus; finĭtus, a, um. *Adv.* circum-ipte. Umschränkung, circumscriptio, s, f.
Umschreiben, 1) durch mehrere Worte drücken, pluribus verbis efferre; cir-nlŏqui. 2) anders schreiben, scriptum tare. 3) ringeherum beschreiben, z. E. e Münze, circumcirca litĕris signare. s Umschreiben, die Umschreibung (durch hrere Worte), circumlocutio, onis, f.
Umschrift, verba margĭni addĭta; ap-sita, orum, n.
Umschürzen, praecingere. -schürzung, aecinctio, onis, f.

Umschütteln, quassare; concutere; per-agitare.
Umschütten, 1) z. E. ein Glas, ever-tere. ists verschütten, effundere. 2) rings-herum beschütten, circumfundere. Um-schüttung, z. E. des Glases, eversio, onis, f. ists Vergießung, effusio, onis, f.
Umschwärmen, circumstrepere. wie leichte Reiterei, circumvolitare.
Umschweben, circumvolare; circum-volitare. wie Gefahren, imminēre; cir-cumstare.
Umschweif, circuĭtus, us, m.; ambā-ges, um, f. machen, uti.
Umschweifen, i. e. herumschweifen, cir-cum vagari.
Umschwimmen, natare circum.
Umschwingen, celerĭter movēre circum alĭquid.
Umschwirren, circumstrepere.
Umschwung, celer motus circum ali-quid, is, us, m.
Umsegeln, I, *trs.* herum segeln, circum-navigare; circumvĕhi, z. E. die Welt, orbem terrarum. ein Vorgebirge, flectere promontorium. 2) übern Haufen segeln, cursu sternere II, *intr.* Umweg nehmen, circuĭtu uti. Umsegelung, z. E. der Welt, circumvectio; navigatio circa orbem terrarum, onis, f.
Umsehen, sich, 1) um sich sehen, circum-spicere; circumspectare; ocŭlos circum-ferre. nach etwas, Jemanden, circumspi-cere (circumspectare) rem etc. ists so viel als besichtigen, collustrare: contempla-ri; inspicere, z. E. sich in einer Gegend, regionem: überall, omnia: daher sich um-sehen, a) tropisch, z. E. nach der Flucht, Hülfe, circumspicere; meditari. b) sich beschäftigen, z. E. in Büchern, in einer Kunst, versari in re. 2) zurück sehen, respicere; respectare: nach etwas, rem; ad rem. ohne sich umzusehen, sine respectu. Das Umsehen, 1) umher, circumspectio, onis, f. 2) zurück, respectus, us, m.
Umsetzen, 1) anders setzen, alĭter pone-re. 2) anders wohin setzen, transponere; transferre. 3) vertauschen, permutare. der Wind setzt sich um, ventus se vertit, oder se circumăgit. in Südwind, muta-tur in austrum. 4) umher besetzen, z. E. den Ort mit Bäumen, circumdăre; cin-gere. Das Umsetzen, die Umsetzung, 1) Aenderung, mutatio, onis, f. 2) Vertau-schung, permutatio, onis, f. 3) Ver-setzung an einen andern Ort, translatio, onis, f.
Umsicht, 1) das Umsehen. 2) Vorsicht, circumspectio; cautio, onis, f.
Umsichtig, cautus; provĭdus, a, um.
Umsinken, collābi; corruere. Das Um-sinken, collapsio, onis, f.

Umsonst, 1) ohne Lohn, gratis; gratuīto. 2) vergeblich, frustra; nequidquam. 3) ohne Grund, sine causa; temĕre; frustra.

Umspannen, 1) Pferde, *i. e.* a) wechseln, mutare. b) vor einen andern Wagen spannen, equos a curru ad currum transferre. 2) mit der Spanne umfassen, spithămа complecti. 3) ringsherum spannen, circumtendĕre. Das Umspannen, die Umspannung, *i. e.* 1) Wechsel, z. E. der Pferde, mutatio, onis, f. 2) Umfassung mit der Spanne, complexio rei ope spithămae, onis, f.

Umspinnen, circumtexere filis.

Umspringen, 1) *trs.* durch Springen zu Boden werfen, sternere saliendo. 2) *intr.* mit etwas, Jemanden, *i. e.* behandeln, tractare rem, homĭnem.

Umständlich, 1) akkurat, accurātus, a, um; dilĭgens, tis, o. einen umständlichen Bericht machen, singŭla accurāte referre. *Adv.* accurāte; diligenter; sedŭlo. 2) weitläufig, copiōsus; latus, a, um. *Adv.* copiōse; late. -keit, *i. e.* 1) Genauigkeit, diligentia, ae, f. 2) Weitläufigkeit, copia, ae, f.; latitūdo, ĭnis, f.

Umstand, 1) Ding, res, ei, f.; auch oft alĭquid, z. E. wichtiger, alĭquid magni; res magna: bedenklicher, res anceps 2) Punkt, momentum, i, n.; caput, ĭtis, n. besonders Umstand, wovon etwas abhängt, momentum. 3) Ursache, causa, ae, f. 4) Bewegungsgrund, momentum. 5) Bedingung, conditio, onis, f. 6) was bei einer Sache noch ist, z. E. Bedingung, Einschränkung, conditio; adjunctio, onis, f. 7) Beschaffenheit, Zustand, conditio, onis, f.; causa, ae, f.; status, us, m. so auch Umstände, z. E. einer Sache, Person, *i. e.* Lage, Beschaffenheit, conditio; status. nach allen Umständen, pro universa conditione rei; ut tota res fert. sieh meine Umstände an, considĕra conditionem meam. ich bin in guten (schlechten) Umständen, sum conditione bona (mala): in schlechtern, deteriori. seine Umstände verbessern, augēre rem privātam. in andern Umständen seyn, *i. e.* schwanger seyn, praegnantem esse. daher Umstände, A) *i. e.* Weitläufigkeiten, ambages, um, f. Umstände machen, *i. e.* a) Weitläufigkeiten, ambagibus uti. b) weitläufig reden, uti ambāgibus; longum esse in re. c) Weitläufigkeiten erregen, ambāges creare. B) Schwierigkeiten, difficultates, um, f.; oder Bedenklichkeiten, dubitationes, um, f. machen, *i. e.* a) sie vorbringen, proferre. b) erregen, creare. C) Komplimente, ambāges verborum, um, f.; circuĭtus verborum, us, m. ohne Umstände, *i. e.* a) ohne Komplimente, missis ambagibus verborum. sie machen, ... ambagibus verborum. b) gerade zu, rect... oder ohne Bedenken, sine ulla dubitati... oder schlechterdings, allerdings, utique.

Umstechen, *i. e.* umschaufeln.

Umstecken, 1) mit etwas, circum... 2) eine Haube, diffingere; refingere.

Umstehen, circumstare. umstehend ... a) herumstehend, circumstans, tis, ... umstehenden Gebäude, circumjacenti... ta, ium, orum, n. die Umstehenden, ... adsunt oder adĕrant. b) auf der ... Seite stehend, ex adverso scriptus, a, ...

Umstellen, 1) umgeben, cingere; ... cumdāre. 2) anders stellen, aliter ... care; ponere.

Umstimmen, 1) das Klavier rc., ... sonum. 2) tropisch, z. E. Jemanden, ... mutare mentem alicŭjus. er ist ganz ... gestimmt, plane alius factus est. ... stimmung, immutatio, onis, f.

Umstören, z. E. Jemandes Sachen, p... vertere; disturbare. -störung, pervers... disturbatio, onis, f.

Umstoßen, z. E. den Stuhl, evert... subvertere. tropisch, *i. e.* ungültig mach... evertere; subvertere; rescindere. ... stoßung, eversio, onis, f.

Umstrahlen, *i. e.* umleuchten.

Umstreichen, 1) überschmieren, circ... linere; illinere. 2) anders streichen, ... linere. -streichung, *i. e.* Umschmierung, c... cumlitio, onis, f.

Umstreuen, mit etwas, circum... gere.

Umstricken, 1) den Ball rc., circum... xere acu. 2) mit Netzen oder Fallstr... umgeben, circumretire; illigare.

Umströmen, circumfluere; circum... di, z. E. die Stadt, urbem. Das Umströ... men, die Umströmung, circumfusio, ... f; circumjectus, us, m.

Umstürmen, 1) stürmend umwehen, ... tis pulsare. 2) stürmend umreißen, ... tempestatis radicĭtus evellere.

Umstürzen, I, *trs.*, z. E. den ... evertere; subvertere; invertere. II. ... *i. e.* 1) umgestürzt werden, everti; ... verti. 2) umfallen, collābi; corr... Das Umstürzen, die Umstürzung, 1) ... man etwas umstürzt, eversio, onis, f. ... Umsturz.

Umsturz, z. E. des Baums, ruina, ... f. st. Untergang, ruina, ae, f.; exitium, ... i, n.; interĭtus, us, m.

Umsuchen, circum vestigare. st. ... ren, pervertere; disturbare.

Umtanzen, z. E. Jemanden, circum... tare alĭquem.

Umtaufen, denuo initiare baptism... tropisch, st. anders benennen, nomen ... mutare. Umtaufung, 1) instauratio bap...

i, onis, f. 2) mutatio nominis, s, f.
Umtausch, permutatio, onis, f. Umtauschen, permutare; commutare. -tausung, permutatio, onis, f.
Umthun, 1) trs. ummachen. 2) refl. sich etwas, circumspicere (circumspectaque quaerere) rem.
Umtoben, tumultuari circum.
Umtönen, circumsonare.
Umtragen, circumgestare.
Umtreiben, circumagere; versare. -treibung, circumactio; versatio, onis, f.
Umtreten, 1) herumtreten, circumsiste- 2) niedertreten, calcando sternere; culcare. 3) die Meinung ändern, men- mutare. Umtretung, 1) z. E. des Getreides, proculcatio, onis, f. 2) Änderung der Meinung, mutatio mentis, s, f.
Umtrieb, circuitus, us, m. in Umtrieb men oder seyn, circumire; moveri. politischem Sinne, motus clandestini, s, orum, m.
Umtritt, i. e. Umtretung.
Umwachen, Jemanden, cirrcumvigilare.
Umwachsen, 1) Infin., i. e. herumwachsen, circumnasci. 2) Particip., i. e. rings- um bewachsen oder bedeckt, z. E. mit te, circumtectus; undique cinctus, m.
Umwälzen, circumvolvere. -wälzung, cumactio; conversio, onis, f.
Umwallen, fluctuare circa rem.
Umwandeln, 1) verwandeln, mutare; mutare; convertere. transfigurare. 2) umgehen, ambulare; obambulare. Umwandlung, 1) mutatio, onis, f. 2) deambulatio, onis, f.
Umweben, circumtexere.
Umwechseln, 1) trs. etwas, permutare. ntr. mit Jemanden, alternare. sie wechseln um im Singen, alternant cantum; bus factis canunt. Umwechselnd, z. E. n, von zweien, alternis; invicem: Mehrern, invicem. Umwechselung, 1) r Sache, permutatio, onis, f. 2) mit manden, vices, um, f.; alternatio, s, f.
Umweg, circuitus, us, m.; circuitio, s, f.; ambāges, um, f. machen, circuire: facere circuitum; uti circuitu; ambagibus.
Umwehen, 1) herumwehen, circumflare. wehend umwerfen, flando sternere.
Umwenden, 1) trs. herum wenden, vere; convertere; circumagere; versa- sich, se vertere; verti; converti. mit Wagen, den Pferden, circumagere rum etc. tropisch, Jemanden umwen- , i. e. Jemandes Meinung ändern, mue mentem alicūjus. er ist ganz umgewandt, alius factus est. 2) intr. zurück kehren, redire; reverti. Umwendung, conversio; circumactio, onis, f. ists Rückkehr, reditus, us, m.
Umwerfen, I, trs., z. E. den Wagen, evertere; subvertere; dejicere. II, intr. 1) umgeworfen werden, everti; subverti. mit dem Wagen, everti cum curru. 2) tropisch, fehlen, den Zusammenhang verlieren, z. in der Predigt, labi; deficere; haerēre. um nicht umzuwerfen, ne periculum memoriae adiret. Umwerfung, eversio, onis, f.
Umwickeln, z. E. um etwas, circumvolvere. mit etwas, circumvolvere; obvolvere. -wickelung, obvolutio, onis, f.
Umwinden, 1) um etwas, circumvolvere. 2) mit etwas, circumvolvere; obvolvere; circumligare; evincire. 3) anders winden, z. E. Garn, aliter glomerare. Umwindung, obvolutio, onis, f.
Umwölken, obnubilare, umwölkt, obnubilus; nubilus, a, um.
Umwühlen, subruere; subvertere. -wühlung, subversio; molitio, onis, f.
Umzählen, 1) nochmals zählen, denuo numerare. 2) nach der Reihe, ex ordine numerare; recensēre. Das Umzählen, die Umzählung, 1) nochmals, repetita numeratio, ae, onis, f. 2) nach der Reihe, recensus, us, m.
Umzäunen, circumsepire; consepire; sepire. -ung, i. e. 1) das Umzäunen, septio, onis, f. 2) gemachte Verzäunung, septum, i, n.
Umzechig, i. e. nach der Reihe, 1) Adj. per vices iens, euntis, o. seyn, ire per vices. 2) Adv. per vices; invicem.
Umzeichnen, 1) ringsherum bezeichnen, circumsignare. 2) abbilden, delineare. -zeichnung, 1) ringsherum, circumscriptio, onis, f. 2) Abbildung, delineatio, onis, f.
Umziehen, 1) mit etwas, z. E. mit Vorhängen, Wolken, inducere; obducere. der Himmel umzieht sich, coelum obducitur nubibus. 2) umreisen, z. E. Länder, circumire; peragrare; obire. 3) ziehend umreißen, trahendo sternere (dejicere). Das Umziehen, die Umziehung, 1) Ueberziehung, inductio; obductio, onis, f. 2) Durchwanderung, peragratio, onis, f.
Umzingeln, cingere; circumdăre. eine Stadt, corōna aggrĕdi. Das Umzingeln, die Umzingelung, circumjectus, us, m. Umlagerung, Blokade, circumsessio; obsessio, onis, f.
Unabänderlich, immutabilis, e. Adv. sine ulla mutatione. -keit, immutabilitas, atis, f.
Unabbrüchig, seines Rechts, salvo jure suo.

Unabgenützt, non detrītus; intĕger, a, um.

Unabgerichtet, non condocefactus, a, um; rudis, e.

Unabgerieben, non detrītus; indetrītus, a, um.

Unabgesondert, non separātus; indivīsus, a, um.

Unabgetheilt, indivīsus; indescriptus, a, um.

Unabhängig, 1) von Jemanden, etwas, non pendens ex alĭquo, ex alĭqua re. 2) von Niemanden abhängig, ex nomĭne pendens; sui juris; liber; potens sui. seyn, nemĭni obnoxium esse; ad suum arbitrium vivere. wie ein Volk, in libertate esse ac legibus suis uti; suis legibus vivere. =keit, libertas, atis, f.

Unablässig, assiduus, a, um. *Adv.* assidue; perpetuo. =keit, assiduitas, atis, f.

Unabsehbar, 1) unsichtbar. 2) unendlich.

Unabsichtlich, quod non fit consilio; de industria.

Unabwendbar, inevitabĭlis, e.

Unachtsam, neglĭgens, tis, o; socors, dis, o.; incuriōsus, a, um. *Adv.* negligenter; incuriōse. =keit, incuria; socordia; inobservantia, ae, f.

Unadelig, non generōsus, a, um; haud nobĭlis, e; plebējus, a, um. *Adv.* non generōse.

Unächt, 1) der Geburt nach, adulterīnus; spurius; nothus, a, um. 2) von andern Dingen, adulterīnus, a, um.

Unähnlich, dissimĭlis; absimĭlis, e. *Adv.* dissimilĭter. das sieht ihm unähnlich, *i. e.* ist ihm nicht zuzutrauen, non cadit in illum. =keit, dissimilitūdo, ĭnis, f.

Unandächtig, *i. e.* unaufmerksam.

Unangebaut, incultus, a, um. seyn, vacare cultu.

Unangebissen, illibātus; morsu intactus, a, um.

Unangefochten, inoffensus; intactus; inviolātus, a, um. lassen, mittere; missum facere; non impugnare.

Unangefragt, inconsultus, a, um.

Unangehalten, non retentus, a, um; nemĭne morante.

Unangeklagt, non accusātus, a, um.

Unangekleidet, veste non indūtus, a, um.

Unangekündigt, non indictus, a, um.

Unangemeldet, 1) *Adj. i. e.* unangesagt. 2) *Adv.*, z. E. besuchen, non praemisso nuncio.

Unangemerkt, non observātus; non monĭtus; silentio transmissus, a, um.

Unangemessen, aliēnus; absŏnus; non accommodātus, a, um.

Unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um; insuāvis, e. *Adv.* injucunde; ingrāte.

Unangerührt, intactus, a, um.

Unangesagt, haud indictus; haud d nunciātus, a, um.

Unangesehen, 1) unansehnlich. 2) m achtet.

Unangesessen, domicilium fixum n habens, tis, o.

Unangestoßen, inoffensus, a, um.

Unangetastet, intactus; inviolātus, um.

Unangezeigt, haud denunciātus, a,

Unangezündet, inaccensus, a, um.

Unannehmlich, *i. e.* 1) unangenehm unannehmbar, quod non probātur, placet. =annehmlichkeit, injucunditas, suavitas, atis, f.

Unansässig, *i. e.* unangesessen.

Unansehnlich, 1) ohne äußeres An inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. ohne Ehre von der Welt, inhonestus; honorātus, a, um. *Adv.* inhoneste. 3) sonderlich, tenuis; humĭlis, e. *Adv.* nuĭter; humilĭter. Unansehnlichkeit, im Aeußerlichen, species inhonesta, ä f. 2) schlechte Beschaffenheit, humi tenuitas, atis, f.

Unanständig, indecōrus; inhonest indignus, a, um. es ist unanständig, decet; deforme est. *Adv.* indecōre; honeste; indigne. =keit, indecentia, f.; indignitas, atis, f.

Unanstößig, offensione (offensa) rens; offensionem non habens, tis, *Adv.* sine offensa; sine offensione. ratio carens offensione (offensa), tis, f., oder probitas, atis, f.

Unanwendbar, cujus usus nullus e

Unart, 1) unartiges Betragen, mali res, orum, um, m. 2) Fehler, vitium i, n. Unartig, malus; pravus; inve stus, a, um. ists schlecht gesittet, moribus. *Adv.* prave; invenuste. pravitas; inhumanitas, atis, f.

Unausgeboten, *i. e.* ohne Bekann chung, non facta denunciatione.

Unausgefodert, non provocātus; invitātus, a, um. *Adv.* sponte.

Unausgehäuft, non cumulātus, a,

Unausgehalten, non retentus; a, um. *Adv.* libĕre.

Unausgeklärt, von Sachen, obscu a, um. von Menschen, rudis, e.

Unausgelöset, haud solūtus, a, um lassen, *i. e.* nicht auflösen, non solvere

Unausgeputzt, incomtus, a, um.

Unausgeschlossen, clausus, a, um.

Unausgewickelt, non evolūtus, a,

Unaufhaltbar, unaufhaltsam, effrenus; effrēnus; effrenātus, a, um. *Adv.* eff effrenāte. =keit, vis invicta, is, ae, effrenatio, onis, f.

ausfhörlich, perpetuus; continuus; uus, a, um. *Adv.* perpetuo assidue; fine. =keit, perpetuitas; assiduitas, f.
auflöslich, indissolubilis; inexplicis, e. Banden, perpetua, aeterna illa, orum, n. *Adv.* indissolubili =keit, ratio indissolubilis, onis,

aufmerksam, non attentus, a, um; tione carens, tis, o. *Adv.* sine atone; non attente.
aufmerksamkeit, animus non atteni, m.
ausbleiblich, 1) *Adj.*, *i. e.* zuverläßcertus, a, um. ists unvermeidlich, necessarius, a, um; inevitabilis, e. *Adv.* certo; necessario. =keit, necesatis, f.
ausdenklich, immensus; infinitus, m. *Adv.* supra cogitationem humā-
ausforschlich, *i. e.* unerforschlich.
ausforschlichkeit, *i. e.* Unerforschlich=

ausführlich, 1) nicht deutlich genug, satis perspicuus, a, um. *Adv.* non perspicue. 2) nicht weitläufig genug, satis copiōsus, a, um. *Adv.* non sacopiōse. 3) nicht thunlich, inexplicas, e; omnem facultatem vincens, tis, *Adv.* supra omnem facultatem. =keit, 1) Mangel der Deutlichkeit, inopia spicuitatis, ae, f. 2) Mangel der Weitigkeit, inopia copiae. 3) Unthunlich=, difficultas inexplicabilis, atis, is, f.
Unausgearbeitet, inelaborātus; inchoā-, a, um; rudis, e
Unausgebacken, non satis coctus, a,
Unausgebauet, non exaedificātus; imfectus, a, um.
Unausgebrütet, non exclūsus, a, um.
Unausgeforscht, incognĭtus, a, um. iben, latēre.
Unausgeführt, 1) nicht hinausgeführt, z. B. zum Thore, non exportātus, a, um. nicht erklärt, non explicātus; inexplitus, a, um: oder nicht recht erklärt, non tis explicātus, a, um. 3) nicht zu Stande gebracht, imperfectus, a, um.
Unausgegeben, z. E. ein Buch, inedĭs, a, um.
Unausgekernt, non enucleātus, a, um.
Unausgelacht, non irrisus, a, um.
Unausgeladen, 1) z. E. Schiff, onĕre on levatus, a, um. 2) z. E. Waaren, non exposĭtus, a, um.
Unausgeleert, haud exinanĭtus (vacuefactus); inexhaustus, a, um.
Unausgelegt, 1) z. E. Waare, non exposĭtus, a, um. 2) unerklärt. 3) z. E. mit Golde, haud caelātus a. um.
Unausgelesen, haud electus, a, um. *Adv.* promiscue.
Unausgeliefert, haud tradĭtus, a, um.
Unausgeliehen, vacuus; otiōsus, a, um.
Unausgelöscht, z. E. Feuer, inexstinctus; irrestinctus, a, um. Buchstab, haud delētus, a, um.
Unausgelöset, 1) nicht befreiet, haud liberātus; haud solūtus, a, um. 2) nicht ranzionirt, haud redemtus, a, um.
Unausgeloset, haud sortītus, a, um.
Unausgemacht, 1) aus der Schale, non solūtus, a, um, z. E. putamine. 2) noch nicht entschieden, nondum decrētus; intĕger, a, um. es ist noch unausgemacht, nondum constat; nondum liquet. unausgemacht lassen, nihil decernere; in medio relinquere; in suspenso relinquere.
Unausgemärzt, haud rejectus, a, um.
Unausgemalt, non expictus, a, um.
Unausgemessen, immetātus, a, um.
Unausgemünzt, haud signātus, a, um.
Unausgepackt, non exposĭtus, a, um. wie ein Koffer, non vacuefactus, a, um.
Unausgeplündert, non direptus, a, um.
Unausgeprägt, non signātus, a, um.
Unausgeputzt, incultus, a, um. *Adv.* inculte.
Unausgesetzt, *i. e.* unaufhörlich.
Unausgesöhnt, implacātus, a, um. seyn, non redisse in gratiam. *Adv.* haud placāte.
Unausgestattet, *i. e.* Unausgesteuert.
Unausgesteuert, indotātus, a, um.
Unauslöschlich, z. E. Buchstab, indelebĭlis, e Feuer, inexstinctus, a, um. Schimpf, indelebĭlis; inexstinctus. Haß, implacabĭlis; inexpiabĭlis, e. *Adv.* aeternum. =keit, vis indelebĭlis, is, f.
Unausrottbar, inexstirpabĭlis, e.
Unaussöhnlich, *i. e.* unversöhnlich.
Unaussprechlich, ineffabĭlis; inenarrabĭlis, e. *Adv.* inenarrabilĭter. es ist mit unaussprechlich theuer, dici non potest, quam carum sit. =keit, ratio inenarrabĭlis, onis, is, f.
Unausstehlich, intolerandus, a, um; intolerabĭlis, e. es ist unausstehlich, ferri non potest. *Adv.* intolerabilĭter. =keit, intolerantia, ae, f.
Unaustilgbar, *i. e.* Unauslöschlich.
Unausweichlich, inevitabĭlis, e.
Unbändig, effrenātus; indomĭtus, a, um. *Adv.* effrenāte. =keit, effrenatio, onis, f; feritas, atis, f.
Unbärtig, imberbis, e.
Unbalbirt, s. Unbarbirt.
Unbarbirt, intonsus, a, um.
Unbarmherzig, immisericors, dis, o.

Adv. immisericordĭter. =keit, inopia misericordiae, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Unbeabsichtigt, *i. e.* Unabsichtlich.

Unbeachtet, inobservātus; neglectus, a, um. lassen, negligere. bleiben, neglĭgi.

Unbeamtet, privātus, a, um.

Unbeantwortet, sine responso. lassen, non respondēre.

Unbeantwortlich, inexplicabĭlis, e; responsionem non admittens, tis, o.

Unbearbeitet, infabricātus; incultus, a, um; rudis, e.

Unbeauftragt, injussus, a, um.

Unbebaut, z. E. Acker, incultus, a, um. Platz, vacuus, a, um.

Unbedacht (der), *i. e.* Unbedächtigkeit.

Unbedacht, I, *Adj.* 1) nicht versorgt, z. E. ein Kind im Testamente, exsors, tis, o.: oder sonst nicht versorgt, cui non prospectum est. lassen, non habēre rationem alicūjus. 2) unbedächtig. II, *Adv. i. e.* unbedächtig.

Unbedächtig, unbedachtsam, inconsiderātus; incautus, a, um. *Adv.* inconsiderāte; incaute. =keit, inconsiderantia; incogitantia, ae, f. aus Unbedächtigkeit, *i. e.* unbedächtig, inconsiderāte; incaute.

Unbedauert, *i. e.* unbeklagt.

Unbedeckt, I, *Adj.* ohne Bedeckung, z. E. des Leibes, inopertus; non tectus; intectus, a, um. ists bloß, auch nudus, a, um. ists unter freiem Himmel, z. E. Spaziergang, hypaethros, on. daher a) ohne Schutz, non tectus; nudus, a, um; praesidio carens, tis, o. b) ohne Eskorte, carens praesidio. II, *Adv.* 1) ohne Bedeckung, z. E. des Hauptes, sine tegumento. 2) ohne Schutz, Eskorte, sine praesidio.

Unbedenklich, quod nullam dubitationem habet. *Adv.* sine ulla dubitatione.

Unbedeutend, 1) ohne Bedeutung oder Begriff, notione carens; nihil significans, tis, o. *Adv.* sine notione. 2) unerheblich, levis; tenuis, e; nullius momenti. *Adv.* levĭter.

Unbedient, *i. e.* ohne Diener, sine famŭlo.

Unbedingt, simplex, ĭcis, o.; absolūtus; nulli conditioni adstrictus, a, um; nullam conditionem recipiens, tis, o. unbedingte Vollmacht, libĕra mandāta, orum, n. *Adv.* simplicĭter; nulla conditione adjecta; sine adjunctione.

Unbeehrt, mit etwas, inhonorātus; non cohonestātus, a, um.

Unbeeidigt, injurātus, a, um.

Unbeendigt, imperfectus; infectus; ad finem non perductus, a, um.

Unbeerbt, nullo herēde relicto.

Unbeerdigt, inhumātus; insepult... a, um.

Unbefahren, z. E. Straße, non tri... a, um; infrĕquens, tis, o.

Unbefangen, intĕger, a, um; sine ...piditate. *Adv.* intĕgre.

Unbefasset, mit etwas, non implic... re. bleiben, non implicari re; abstine...

Unbefehligt, injussus; non jussus, ...

Unbefestigt, immunītus, a, um.

Unbefeuchtet, non humectus, a, u...

Unbefiedert, implūmis, e.

Unbefleckt, I, *Adj.*, incontamin... impollūtus, a, um, ists keusch, ... auch castus; pudīcus, a, um. II, *Adv.* ohne Flecken, sine macŭla. 2) keusch, ...tig, caste; pudīce.

Unbeflecktheit, castitas; integri... atis, f.

Unbefördert, *i. e.* ohne Amt, sine pr... vincia; provincia carens, tis, o.

Unbefohlen, haud imperātus (jussu... a, um.

Unbefolgt, non servātus; neglec... a, um. lassen, negligere; non serv...

Unbefrachtet, non onustus, a, um.

Unbefragt, non interrogātus, a, u...

Unbefriedigend, quod non satisfac...

Unbefriedigt, 1) nicht beruhigt, impa... cātus, a, um; cui non satisfactum e... 2) unbezahlt, cui non satisfactum est. ... ist noch unbefriedigt, nondum satisfact... est illi. lassen, non satisfacere alic...

Unbefugniß, jus nullum, ris, ...

Unbefugt, I, *Adj.* 1) kein Recht ha... jure carens, tis, o.: zu thun, facie... 2) unrechtmäßig. a) Handlung, Sache, i... justus, a, um. b) Person, z. E. ... non legitĭmus, a, um. II, *Adv.* nullo j... re; contra jus.

Unbegabt, *i. e.* unbeschenkt.

Unbegehrt, non petītus, a, um.

Unbegleitet, incomitātus, a, um.

Unbeglückt, non beātus, a, um.

Unbegnadigt, cui venia non data est.

Unbegnüglich, unbegnügsam, insatiab...lis; insaturabĭlis; inexplebĭlis, e. *Adv.* insaturabilĭter; insatiabilĭter. =keit, ...tūra insatiabĭlis, ae, is, f.

Unbegraben, *i. e.* unbeerdigt.

Unbegränzt, infinītus, a, um. ...gung, impensa erga alĭquem volunt... ae, atis, f. *Adv.* infinīte.

Unbegreiflich, incomprehensibĭlis, e; incomprehensus, a, um; oder quod cogitatione comprehendi non potest. ists unglaublich, incredibĭlis, e; mirus, a, um. *Adv.* incomprehensibĭli modo. =keit, natūra incomprehensibĭlis, ae, is, f.

Unbegriffen, incomprehensus, a, um.

Unbegründet, infirmus; non stabilītus, a, um.

ıbegrüßt, insalutātus, a, um. lassen, salutare: wegen etwas, non appel- alĭquem de re.
ıbegütert, pauper, ĕris, o.; haud di- ĭtis, o.
ıbehaart, pilis carens, tis, o.
ıbehaglich, i. e. unangenehm.
ıbehaglichkeit, injucunditas, atis, f.
ıbehangen, non velātus; non tectus, m.
ıbehauen, z. E. Holz, indolātus, a, rudis, e.
ıbeherzt, timĭdus; ignāvus, a, um. timĭde; ignāve.
ıbehobelt, non runcinātus, a, um.
ıbehülflich, 1) nicht gefällig, inoffi- ıs, a, um. *Adv.* non officiōse. 2) gelenksam, z. E. ein alter Mann, in- lis; immobĭlis, e; tardus, a, um. ;, i. e. Mangel 1) der Gefälligkeit, na- inofficiōsa, ae, f. 2) der Gelenksam- tarditas, atis, f.
ıbehütet, incustodĭtus, a, um.
ıbehutsam, incautus, a, um; im- lens, tis, o. *Adv.* incaute; impru- ter. -keit, imprudentia, ae, f. aus hutsamkeit, per imprudentiam. mit hutsamkeit, i. e. unbehutsam, incaute.
ıbeigelegt, z. E. Streit, non compo- s, a, um.
ıbejahrt, non annōsus, a, um.
ıbejaht, non affirmātus, a, um.
ıbekannt, 1) z. E. Jemanden, ignō- incognĭtus; obscūrus, a, um. es ist unbekannt, est mihi ignōtum; me it. unbekannter Weise, z. E. einen grü- salutare alĭquem ignōtum. grüße ihn kannter Weise von mir, salūta eum ıine meo licet ignōtum mihi, od. li- eum haud norim. 2) unberühmt, ig- us; obscūrus, a, um; ignobĭlis, e. en man oder Jemand nicht kennt, ignō- a, um. er thut unbekannt, prae se speciem ignōti.
Unbekanntheit, ignoratio, onis, f.
Unbekanntschaft, ignorantia; inscien- ae, f.
Unbekehrlich, i. e. nicht zu bessern, in- endabĭlis; insanabĭlis, e.
Unbekehrt, i. e nicht gebessert, non endātus; non correctus, a, um.
Unbeklagt, sine miseratione (commi- atione) homĭnum. ists unbeweint, in- us, a, um.
Unbekleidet, veste carens, tis, o.; nu- , a, um.
Unbekräftigt, non firmātus; non con- mātus, a, um.
Unbekränzt, non coronātus, a, um.
Unbekümmert, 1) *Adj.* secūrus, a, um. n, secūrum esse de re; non laborare re; non curare rem. laß dich unbe- kümmert, ne labōres; ne te sollicĭtes. 2) *Adv.* secūre.

Unbeladen, non onerātus, a. um.
Unbelebt, 1) ohne physisches Leben, in- anĭmus, a, um. 2) nicht lebhaft, nicht munter, non vegĕtus, a, um; segnis, e. ists einsam, auch solus; solitarius, a, um. ein unbelebter Ort, locus infrĕquens, i, tis, m.
Unbelegt, non tectus; non occupā- tus, a, um.
Unbelehrt, non edoctus, a, um: oder statt unwissend, ignārus, a, um.
Unbeleidigt, illaesus; injuria non af- fectus, a, um.
Unbelesen, 1) überhaupt, non versātus in lectione librorum. 2) in einem Buche, non versātus in lectione libri, z. E. im Cicero, Cicerōnis (st. libri).
Unbelieben, i. e. Mißfallen (das).
Unbeliebt, ingrātus; injucundus, a, um.
Unbelobt, illaudātus, a, um. seyn, lau- de carēre.
Unbelohnt, 1) *Adj.*, praemio (oder mercēde) carens, tis, o. (oder non affec- tus, a, um). seyn, carēre (non affectum esse) praemio. 2) *Adv.* sine praemio (mer- cēde).
Unbemerklich, inobservabĭlis, e. *Adv.* modo inobservabĭli.
Unbemerkt, inobservātus; non animad- versus, a, um. *Adv.* clam.
Unbemittelt, inops, ŏpis, o.
Unbemüht, non labōrans, tis, o. seyn, non laborare. lassen, negotium alicui non facessere.
Unbenachrichtigt, haud certior factus.
Unbenannt, haud nominātus, a, um. Zahlen, numĕri sine rerum nominibus.
Unbeneidet, ab invidia liber, a, um.
Unbenetzt, non humectus, a, um.
Unbenommen, i. e. frei, liber; intĕger, a, um. es bleibt dir unbenommen, est tibi intĕgrum (oder libĕrum).
Unbenutzt, non adhibĭtus, a, um. wie Geld, otiōsus, a, um. unbenutzt lassen, omittere.
Unbeobachtet, i. e. unbemerkt.
Unbeordert, i. e. unbefehligt.
Unbepflanzt, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.
Unbequem, incommŏdus; inopportū- nus; inĭquus, a, um. *Adv.* incommŏde; parum opportūne. ists zur unbequemen Zeit, incommoditas, atis, f.; incommŏ- dum, i, n.; molestia, ae, f.
Unberathen, 1) ohne Rath, consilio ca- rens, tis, o. 2) ohne Hülfe, auxilio ca- rens.
Unberaubt, non spoliātus; inspoliā- tus, a, um.
Unberauscht, sobrius, a, um.

Unberechtigt, cui non est jus; cui non licet.

Unberedt, 1) ohne Beredtsamkeit, indisertus; infacundus, a, um. *Adv.* indiserte. 2) wovon man nicht redet, tacĭtus, a, um. lassen, tacĭtum relinquere; tacēre. bleiben, tacēri; relinqui tacĭtum.

Unberedtsam, *i. e.* unberedt, n. 1. =keit, infantia; infacundia, ae, f.; facultas dicendi nulla, atis, ius, f.

Unbereichert, non opulentus; divitiis non auctus, a, um.

Unbereitet, unbereit, imparātus, a, um.

Unberichtet, 1) von etwas, non edoctus; rei ignārus, a, um. 2) nicht verkündigt, non nunciātus, a, um.

Unberichtiget, 1) nicht verbessert, non correctus; non emendātus, a, um. 2) nicht ins Reine gebracht, nondum expedĭtus; nondum confectus, a, um. Zahlung, pecunia non solūta, ae, f.

Unberitten, 1) nicht zugeritten, rudis, e; non condocefactus, a, um. 2) nicht mit Pferden versehen, equis carens, tis, o. seyn, carēre equis.

Unberüchtigt, nulla ignominia notātus, a, um.

Unberühmt, ignobĭlis, e; obscūrus; inglorius, a, um. *Adv.* sine gloria. =heit, ignobilitas; obscuritas, atis, f.

Unberührt, intactus, a, um. mit Worten, non commemorātus, a, um. lassen, tacēre; mentionem non facere.

Unberufen, 1) nicht gerufen, invocātus, a, um. 2) nicht berüchtigt, inculpātus, a, um; bonae famae.

Unberußt, fuligĭne vacuus, a, um.

Unbesäet, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.

Unbeschadet, sine damno: oder mit salvo, a, is, z. E. der Ehre unbeschadet, salva dignitate; sine damno dignitatis.

Unbeschädigt, illaesus; intactus; salvus, a, um; incolŭmis, e.

Unbeschäftigt, otiōsus; vacuus, a, um.

Unbescheiden, immodestus, a, um. *Adv.* immodeste. =heit, immodestia, ae, f. aus Unbescheidenheit, per immodestiam. mit Unbescheidenheit, *i. e.* unbescheiden, immodeste.

Unbeschenkt, haud donātus, a, um; munĕris expers, tis, o. *Adv.* sine dono.

Unbeschert, 1) nicht zugedacht, non destinātus, a, um. 2) nicht gegeben, non datus, a, um.

Unbeschiffbar, innavigabĭlis, e.

Unbeschimpft, ignominiae expers, tis, o.; nulla ignominia affectus, a, um. lassen, nulla ignominia afficere.

Unbeschlagen, 1) mit etwas, non praefixus, a, um, z. E. ferro, mit Eisen. 2) unwissend, rudis, e; ignārus, a, um.

Unbeschmiert, 1) mit etwas, non illu[...] a, um. 2) rein, purus, a, um.

Unbeschmitzt, *i. e.* unbefleckt.

Unbeschnitten, irresectus, a, um. [...] die Christen, non circumcīsus, a, um.

Unbescholten, inculpātus, a, um; b[o]nae famae. =heit, integritas, atis, f.; [in]nocentia; bona fama, ae, f. des [...]dels, sanctitas, atis, f.; sanctimoni[a, ae,]

Unbeschoren, intonsus, a, um.

Unbeschränkt, nullis limitibus cir[cum]scriptus; infinĭtus; immodĭcus; [...] a, um.

Unbeschreiblich, 1) *Adj.* inenarrabĭ[lis,] e. ists unglaublich, auch incredibĭlis, [e.] 2) *Adv.* inenarrabilĭter. ists ungl[aublich,] auch incredibilĭter; incredibĭlem i[n mo]dum. =keit, natūra inenarrabĭlis, ae, f.; ratio inenarrabĭlis, onis, is, f. [...] Unglaublichkeit, incredibilitas, atis, [f.]

Unbeschrieben, 1) z. E. das Leben, [non] descriptus; non exposĭtus, a, um. [2)] leer, purus; vacuus, a, um.

Unbeschrien, *i. e.* unberüchtigt.

Unbeschützt, indefensus, a, um.

Unbeschuht, discalceātus; calcei[s non] indūtus, a, um.

Unbeschuldigt, inaccusātus, a, um.

Unbeschwatzt, *i. e.* unberedt, n. 1.

Unbeschwerlich, haud molestus, a, [um;] haud gravis, e.

Unbeschwert, 1) *Adj.* non oner[ātus,] a, um. ists frei von Abgaben, im[mūnis,] e. 2) *Adv.*, *i. e.* wenns nicht beschwerl[ich] ist, z. E. gibs einmal unbeschwert [...] commŏdo tuo fiat; haud gravāte.

Unbeschwitzt, sudore vacuus, a, um.

Unbeschworen, jurejurando non [fir]mātus, a, um.

Unbesehen, non inspectus, a, um.

Unbeseitigt, z. E. Hinderniß, n[on] remōtus; -sublātus, a, um.

Unbesetzt, z. E. Ort, Amt, vacuus, [a,] um. ists ohne Besatzung, vacuus; pr[ae]sidio nudātus, a, um. unbesetzte [...] vestis simplex, is, ĭcis, f. Musik, [...] quens concentus, tis, us, m. Tafel, [...]rum instructus, a, um.

Unbesichtigt, *i. e.* unbesehen.

Unbesiegbar, qui vinci non potest; [in]victus, a, um.

Unbesiegt, invictus, a, um.

Unbesoldet, sine mercēde.

Unbesonnen, inconsiderātus; te[mera]rius, a, um. *Adv.* inconsiderāte; in[con]sulte; temĕre. =heit, inconsider[antia,] ae, f.; temeritas, atis, f.

Unbesorgt, 1) was nicht besorgt w[ird,] neglectus; non curātus, a, um. 2) [un]bekümmert.

Unbesorgtheit, incuria, ae, f.

Unbespiegelt, non inspectus in specŭlo. ... non consulto specŭlo.
Unbesprengt, non adspersus; non con...rsus, a, um.
Unbesprützt, i. e. unbesprengt.
Unbesprungen bleiben, non saliri.
Unbestand, Unbeständigkeit, incon...tia, ae, f.; mobilitas, atis, f. mit ...estand, z. E. handeln, inconstanter. Unbestand, per inconstantiam. Unbe...ndig, inconstans, tis, o.; mobĭlis; ...tabĭlis, e. Fieber, erratĭca febris, ae, f. Adv. inconstanter.
Unbestattet, i. e. Unbeerdigt.
Unbestaubt, pulvĕre non sparsus, a, ...
Unbestechlich, non venālis, e; incor...tus; donis invictus, a, um. Adv. ...no invicto donis. : keit, integritas, ..., f.
Unbestellt, 1) nicht besorgt, non curā...; neglectus, a, um; auch, vom Acker, ...ultus; non cultus, a, um. bleiben, non ...ari; neglĭgi; auch, vom Acker, non ...; incultum relinqui. 2) nicht über...en, non tradĭtus, a, um; auch non ...ātus, a, um.
Unbesteuert, immūnis, e.
Unbestiegen, inadscensus, a, um.
Unbestimmt, infinītus; indefinītus; in...tus, a, um. auf unbestimmte Zeit, in ...ertum. Adv. infinīte; indefinīte. : heit, ...io infinīta (incerta), onis, ae, f.
Unbestochen, incorruptus; intĕger, a, ... Adv. incorrupte; intĕgre.
Unbestohlen, inspoliatus; indireptus, ...um.
Unbestraft, 1) Adj. impunītus; a poe...liber, a, um. bleiben, a) von einer ...at, impūne esse, z. E. alicui. b) vom ...äter, impūne ferre (habēre). lassen, ...n punire. 2) Adv. impūne.
Unbestreitbar, quod impugnari nequit.
Unbestritten, a nemĭne impugnātus, a, ... seyn, nullam controversiam reci...re.
Unbestürzt, imperterrĭtus; impertur...us, a, um. Adv. anĭmo imperterrĭto.
Unbesucht, non visitātus, a, um. ists ...ig besucht, infrĕquens, tis, o.
Unbesudelt, i. e. unbefleckt.
Unbe...ungen, indictus, a, um.
Unbetastet, intactus; non contrectā..., a, um.
Unbethaut, non roscĭdus, a, um.
Unbetheilt, 1) nicht getheilt, indivĭsus, ...um. 2) der seinen Theil nicht bekommen, ...rtem suam non nactus, a, um; parte ... carens, tis, o.
Unbethört, non infatuātus; non de...ptus, a, um.
Unbethränt, i. e. unbeweint.

Unbethunlich, Unbethulich, inhabĭlis, e.
Unbetitelt, titŭlo carens, tis, o. seyn, carēre titŭlo.
Unbetont, z. E. Sylbe, gravis, e.
Unbetrachtet, non considerātus, a, um.
Unbeträchtlich, exiguus, a, um; tenuis, e. nicht unbeträchtlich, haud spernendus; satis magnus, a, um. : keit, exiguitas; tenuitas, atis, f.
Unbetrauert, sine luctu aliorum. ists unbeweint, inflētus, a, um.
Unbetreten, 1) z. E. Weg, haud calcātus; non tritus, a, um. 2) unbestürzt.
Unbetriebsam, instrenuus; ignāvus; lentus, a, um; segnis, e. Adv. instrenue; segnĭter; ignāve; lente. : keit, segnitia; ignavia, ae, f.; lentitūdo, ĭnis, f.
Unbetrogen, non deceptus, a, um.
Unbetrübt, non tristis, e; non maestus: dolore vacuus, a, um.
Unbetrüglich, I, Adj. 1) nicht betrügend, non fallax, ācis, o; non dolōsus, a, um. ists gewiß, auch certus; haud dubius, a, um. 2) was nicht betrogen werden kann, falli nescius; fraudi haud obnoxius, a, um: oder sich nicht irren kann, falli nescius; errori haud obnoxius, a, um. II, Adv. sine fallacia; haud fallacĭter. Unbetrüglichkeit, 1) Gewißheit, veritas, atis, f. 2) wenn man nicht betrogen werden kann, natūra falli nescia, ae, f.
Unbeugsam rc., s. Unbiegsam rc.
Unbeunruhigt, non turbātus, a, um.
Unbewachsen, non obductus; non tectus, a, um.
Unbewacht, incustodĭtus, a, um.
Unbewährt, 1) nicht bewiesen, non probātus, a, um. 2) nicht geprüft, non spectātus; inexplorātus, a, um.
Unbewaffnet, inermis, e.
Unbewahrt, incustodĭtus, a, um.
Unbewandert, in re non versātus; ab alĭqua re aliēnus, a, um.
Unbeweglich, immobĭlis; stabĭlis, e, Adv. stabilĭter; firmĭter. : keit, immobilitas; stabilitas, atis, f.
Unbewegt, immōtus, a, um.
Unbewehrt, inermis, e.
Unbeweibt, caelebs, ĭbis, o.; uxōre carens, tis, o.
Unbeweint, inflētus; indeflētus; indeplorātus, a, um.
Unbeweislich, i. e. unerweislich.
Unbewiesen, non probātus, a, um.
Unbewilligt, non concessus; inconcessus, a, um.
Unbewölkt, serēnus, a, um.
Unbewohnbar, inhabitabĭlis, e. : keit, natūra ad habitandum non apta, ae, f.
Unbewohnt, non habitātus; desertus, a, um. seyn, sine cultu homĭnum esse.
Unbewußt, 1) nicht bekannt, ignōtus;

incognĭtus, a, um. das ist mir unbewußt, mihi est ignōtum; me fugit; me praetĕrit. meiner unbewußt, *i. e.* ohne mein Wissen, me inscio; clam me. 2) nicht wissend, inscius; non conscius, a, um, z. E. ich bin mir dieses Fehlers unbewußt, mihi non conscius sum vitii.

Unbezähmbar, indomabĭlis, e; indomĭtus, a, um.

Unbezähmt, indomĭtus, a, um.

Unbezahlt, non solūtus, a, um. von der Person, cui satisfactum non est.

Unbezaubert, non incantātus, a, um. tropisch, dulcedĭne rei non captus, a, um.

Unbezeichnet, non signātus; nota non insignĭtus, a, um.

Unbezeugt, testimoniis non probātus, a, um. sich nicht unbezeugt lassen, specimĭna sui dare.

Unbezogen, 1) mit Saiten, fidibus non intentus, a, um. 2) wie ein Haus, vacuus, a, um.

Unbezweifelt, indubitātus; indubius, a, um. *Adv.* haud dubie; indubitāte.

Unbezwingbar, Unbezwinglich, invictus, a, um; insuperabĭlis, e. *Adv.* invicte (Augustin.) = keit, ratio invicta, onis, ae, f.

Unbezwungen, invictus, a, um.

Unbiegsam, Unbeugsam, inflexibĭlis, e; rigĭdus, a, um. tropisch, auch immītis, e; atrox, ōcis, o.; cedere nescius, a, um. *Adv.* rigide. = biegsamkeit, rigor, oris, m.

Unbild, species deformis, ēi, is, f.; monstrum, i, n.

Unbildlich, imagĭne carens, tis, o. *Adv.* sine imagĭne.

Unbildsam, qui fingi (formari) non potest, von Menschen, auch indocĭlis, e.

Unbill, injuria, ae, f.; iniquitas, atis, f.

Unbillig, iniquus, a, um. *Adv.* inique. = keit, 1) z. E. der Sache, Person, iniquitas, atis, f. mit Unbilligkeit, z. E. handeln, inique. 2) unbillige Sache, res iniqua, ei, ae, f.; iniquum, i, n.

Unblutig, incruentus, a, um.

Unbräuchlich, *i. e.* ungebräuchlich.

Unbrauchbar, inutĭlis, e. von Menschen, auch inhabĭlis, e. *Adv.* inutilĭter. = keit, inutilitas, atis, f.

Unbrüderlich, non fraternus, a, um. *Adv.* non fraterne.

Unbürgerlich, non civīlis, e.

Unbußfertig, a poenitentia peccatorum aliēnus, a, um. *Adv.* sine poenitentia peccatorum. = keit, nullus poenitentiae sensus, ius, us, m.

Unchemisch, haud chemĭcus, a, um. *Adv.* haud chemĭce.

Unchrist, 1) der kein Christ ist, Non-

christiānus; ab ecclesia christiāna a
nus, i, m. 2) nicht fromm, impius, a,
Unchristlich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) nicht
christliche Religion bekennend, non ch
stiānus; a christiāna ecclesia aliēnus,
um. b) gottlos, impius, a, um. 2)
i. e. gottlos, impie; more indigno ch
stiānis.

Und, et; ac; atque; que (welche
tere angehängt wird, z. E. pater mater
Vater und Mutter): doch steht ac be
ten Schriftstellern nicht vor einem
Was einzeln gedacht wird, verbindet
gern durch et, das daher auch doppelt
setzt wird, z. E. et pater et mater:
vereinigt gedacht wird, durch que,
severitas comitasque: was vergleich
weise gedacht wird, durch ac oder atque
Fügt aber und dem Allgemeinen ein
Spezielles hinzu, so steht quum - tum
E. durch eine hohe Stellung und durch
ke sich schützen, quum loci altitudĭne
vallo etiam intĕgi. Not. 1) und
et etiam; itemque; nec non. 2)
nicht, et (ac) non; nec; neque. 3)
wenn, z. E. ich sterben sollte, ac si;
(ersteres ist deutlicher). Not. und
wenn, si, z. E. ich thue es, und wenn
auch sterben sollte, facio, si vel
hier muß und nicht übersetzt werden. 4)
zwar, et quidem; auch et is (ea,
wenn sichs auf ein *Subst.* bezieht;
sichs aber auf ein *Verbum* oder einen
zen Satz, so steht et id; idque, z. E.
schlief, und zwar zu Hause, et qui
oder idque domi. ich habe viele
und zwar schöne, habeo libros
eos pulchros. steht nicht bei zwar,
nec (et non) statt et. 5) und
Verneinung wird gern mit ihr mit
pelten nec (neque) ausgedrückt,
beides so viel ist als weder—noch,
ich habs nicht gesehen, und gehört,
di nec audĭvi 6) und im Gegensatz,
auch aber dafür steht, bleibt
z. E. Cajus ist reich, und ich nicht,
est dives, non ego. 7) und
sehr 2c.), nach dieses oder das
ses), wenn und zur Erklärung
durch ut (daß) übersetzt, z. E.
und schreib, fac ita, ut scribas,
so gütig und gab es mir, erat tam
nus, ut daret. 8) und ich (du, er,
wird nach einem Punkte gern in Qui,
Quod verwandelt, das allezeit zu
steht, z. E. die Sache ist schön.
sie schön ist, so 2c, res est pulchra.
si pulchra est etc. auch kann oft
wenn sichs mit indem, als, nachdem
tauschen läßt, ins *Particip.* verwandelt
den, z. E. er legte das Buch
sprach, deposĭto libro dicēbat. er
legte

te (dazu), legens ridebat; oder legē- ridens.
Undank, *i. e.* undankbares Gemüth, (g), ingrātus anĭmus, i, m. steht aber s (Gemüth) dabei, z. E. Undank wohnt einem Herzen, so steht etwa nulla be- cii gratia, lus, ae, f.; oder man sagt pso inest ingrātus anĭmus.
Undankbar, ingrātus, a, um; benefi- immĕmor, ŏris, o. gegen Jemanden ingrātum esse in alĭquem. *Adv.* in- e. ≈keit, *i. e.* Undank. ≈lich, *i. e.* un- bar.
Undelikat, parum decōrus, a, um.
Undenkbar, quod cogitatione percĭpi potest; non cogitandus, a, um. ratio non cogitanda, onis, ae, f.
Undenklich, 1) dessen man sich nicht mehr ern kann, omnem memoriam supĕ- tis, o. doch stehts meistens st. sehr longissĭmus, a, um. z. E. Zeiten. ndenkbar.
Undeutlich, obscūrus; haud perspi- a, um. undeutlich machen, obscura- *Adv.* obscūre; haud perspicue; haud e. ≈keit, obscuritas, atis, f.
Undeutsch, non germanĭcus, a, um; ndŏle linguae germanĭcae abhorrens, o. Tracht, cultus a more Germano- aliēnus, us, i, m. *Adv.* non germa- ; contra praecepta linguae germa- e; contra morem Germanorum.
Undienlich, inutĭlis, e; aliēnus, a, um. inutilĭter; insalubrĭter. ≈keit, in- tas, atis, f.
Undienstfertig, ≈haftig, inofficiōsus; mmŏdus, a, um. *Adv.* haud officiō- modo inofficiōso. ≈keit, natūra in- iōsa, ae, f.
Unding, monstrum, i, n. bei den Phi- phen, nonens oder non-ens, tis, n.
Undisciplinirt, incondĭtus, a, um.
Undurchdacht, non perpensus; non siderātus, a, um.
Undurchdringlich, impenetrabĭlis, e. unerforschlich, abdĭtus, a, um; im- vestigabĭlis, e. *Adv.* modo impene- bĭli. ≈keit, ratio impenetrabĭlis, onis, f.
Undurchgängig, impervius, a, um.
Undurchsichtig, pelluciditate carens, o.; non pellucĭdus (perspicuus), a, ≈keit, natūra non pellucĭda, ae, f.
Undurchsucht, non pervestigātus; non ussus, a, um.
Uneben, 1) ungerade, inĭquus; non ae- s; non planus, a, um. *Adv.* inĭque. schlecht, levis; tenuis; vilis, e: oder rachten, contemnendus, a, um, z. E. st kein unebner Mensch, Rath, non con- nendus homo etc. *Adv.* levĭter.

Unebene, (die), 1) des Orts, iniquitas, atis, f. 2) unebner Ort, iniquus locus, i, m.
Unebenheit, z. E. des Orts, iniquitas, atis, f.
Unedel, 1) der Geburt nach, ignobĭlis, e; haud generōsus, a, um. *Adv.* haud generōse. 2) im Denken, in der L. bensart etc., haud generōsus, a, um; illiberālis; humĭlis, e. *Adv.* haud generōse; illibe- ralĭter; humilĭter.
Unehelich, 1) *Adj.* z. E. Kind, spurius; nothus; extra conjugium natus, a, um. 2) *Adv.* extra matrimonium; extra con- jugium.
Unehrbar, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. ≈keit, inhonestas, atis, f.
Unehre, infamia, ae, f.; inhonestas, atis, f.; dedĕcus, ŏris, n.; turpitūdo, ĭnis, f. in Unehren, inhoneste; turpĭter.
Unehrerbietig, inverecundus, a, um. *Adv.* inverecunde. ≈keit, inverecundia; irreverentia, ae, f.
Unehrlich, 1) unehrbar, oder infam, in- fāmis, e. 2) unredlich, infĭdus, a, um; infidēlis, e *Adv.* infidelĭter. ≈keit, *i. e.* 1) Unehrbarkeit, inhonestas, atis, f.: oder übler Ruf, Infamie, infamia, ae, f. 2) Unredlichkeit, Untreue, infidelitas, atis, f.; perfidia, ae, f.
Uneigennützig, sui commŏdi studio non abreptus; intĕger, a, um; abstĭnens; innŏcens, tis, o. *Adv.* sine studio sui commŏdi; abstinenter. ≈keit, abstinen- tia; innocentia, ae, f. aus Uneigennützig- keit, per abstinentiam.
Uneigentlich, improprius, a. um. *Adv.* improprie. ≈keit, improprietas, atis, f.
Uneingedenk, immĕmor, ŏris, o.; ob- lĭtus, a, um.
Uneingehüllt, haud velātus, a, um.
Uneingeladen, non invitātus, a, um.
Uneingeschläfert, insopĭtus, a, um.
Uneingeschränkt, infinĭtus; laxus, a, um. *Adv.* libĕre; laxe.
Uneingeschrieben, haud inscriptus, a, um.
Uneingespannt, ins Joch, injŭgis, e.
Uneingestanden, non confessus, a, um. ists nicht eingeräumt, non concessus, a, um.
Uneingezogen, incontĭnens, tis, o. *Adv.* incontinenter.
Uneinig, 1) *Adj.* discors, dis, o.; dis- sĭdens, tis, o. seyn, leben, discordare; dissidēre: unter sich, inter se: mit Je- manden, cum alĭquo. 2) *Adv.*, z. E. leben, s. vorher. ≈keit, discordia ae, f.; dissi- dium, i, n. aus Uneinigkeit, per discor- diam. in Uneinigkeit leben, esse in dis- sensione: oder st. uneinig leben, s. Un- einig.
Uneinnehmbar, inexpugnabĭlis, e.
Uneins, *i. e.* Uneinig.
Unempfänglich, haud capax, ācis, o.;

haud aptus, a, um. seyn für etwas, non movēri; non tangi aliqua re. =keit, natūra haud capax, ae, ācis, f.; anĭmus ad rem non aptus, i, m.

Unempfindbar, sub sensus non cadens, tis, o.; insensibĭlis, e. =keit, ratio insensibĭlis, onis, is, f.

Unempfindlich, 1) *Adj.* gefühllos, torpĭdus; stupĭdus, a, um. seyn, torpēre; stupēre: gegen Ehre, ad sensum honoris. ists gleichgültig, lentus, a, um. ists hart, durus; inhumānus, a, um. 2) *Adv.* sine sensu; cum torpore. ists gleichgültig, auch lente.

Unempfindlichkeit, 1) z. E. eines Gliedes, torpor: stupor, oris, m. 2) der Seele, torpor. ists Härte, duritia, ae, f. ists Gleichgültigkeit, lentitūdo, ĭnis, f. mit Unempfindlichkeit, z. E. ansehen, cum torpore: ists gleichgültig, lente. aus Unempfindlichkeit, per torporem; oder (*i. e.* Gleichgültigkeit), per lentitudĭnem.

Unempfindsam, 1) *Adj.* cujus anĭmus non facile movētur; durus; lentus, a, um. 2) *Adv.* lente; duriori anĭmo.

Unempfohlen, commendatione carens, tis, o.; haud commendātus, a, um.

Unempfunden, non perceptus, a, um.

Unendlich, 1) *Adj.* infinītus; immensus, a, um; fine carens, tis, o. seyn, infinītum esse; fine carēre. das geht ins Unendliche, in infinītum evādit. 2) *Adv.* infinīte. =keit, infinitas, atis, f.; infinitio, onis, f.

Unentbehrlich, necessarius, a, um. das Buch ist mir unentbehrlich, libro carēre non possum. =keit, necessitas, atis, f.

Unentdeckt, non inventus; non repertus, a, um. bleiben, fallere.

Unentfallen, *i. e.* unvergessen.

Unentgeldlich, gratuītus, a, um. *Adv.* gratis; nulla mercēde; sine pretio.

Unenthaltsam, incontĭnens; intempĕrans, tis, o. *Adv.* incontinenter; intemperanter. =keit, incontinentia; intemperantia, ae, f.

Unentheiligt, non profanātus, a, um.

Unenthüllt, non revelātus, a, um. wie eine That, non patefactus, a, um.

Unentschieden, *i. e.* unausgemacht, non decrētus, a, um. der Streit ist noch unentschieden, adhuc sub judĭce lis est. eine Sache unentschieden lassen, rem intēgram differre; rem suspendĕre. ein unentschiedenes Treffen, proelium anceps, i, ĭpĭtis, n.

Unentschlossen, dubius; incertus, a, um. *Adv.* dubitanter. =heit, dubitatio; haesitatio, onis, f.

Unentsetzt, z. E. Festung, obsidione non liberātus, a, um.

Unentsiegelt, non resignātus; non ap
tus, a, um.

Unentsinnlich, *i. e.* undenklich.

Unentstellt, haud deformātus, a,

Unentwickelt, inexplicātus; incop
a, um.

Unentziffert, inexplicātus; haud
tus, a, um.

Unentzweit, non dissociātus, a,

Unerachtet, *i. e.* ungeachtet.

Unerbaulich, inutĭlis, e; parum
tuōsus; non aptus ad virtūtis
excitandum, a, um. *Adv.* inutiliter.
inutilitas, atis, f.

Unerbaut, 1) z. E. Haus, non ae
cātus, a, um. 2) z. E. Zuhörer,
utilitatem nactus, a, um. bleiben,
lam utilitatem percipere ex re.

Unerbeten, *i. e.* nicht gebeten,
gātus, a, um.

Unerbittlich, inexorabĭlis, e.
E. handeln, praebēre se inexor
=keit, anĭmus inexorabĭlis, i, is,
mentia, ae, f.

Unerbrechlich, haud solubĭlis,

Unerbrochen, haud effractus, a,
auch von Briefen, non apertus;
nātus, a, um.

Unerdacht, inexcogitātus, a, um.

Unerdenklich, inexcogitabĭlis,

Unerdichtet, non fictus; verus,

Unerdrückt, non elisus, a, um.

Unerfahren, I, *Adj.* 1) ohne
imperītus, a, um; rudis, e. 2)
fahrung habend, inexpertus, a, um;
rientia carens, tis, o. 3) was
erfahren hat, inexpertus. II. *Adv.*
Kenntniß, imperīte. 2) ohne
sine experientia. =heit, *i. e.* 1)
heit, imperitia; inscitia, ae, f.
gel der Erfahrung, inopia exper
ae, f. Alter der Unerfahrenheit,
ni, ium, orum, m.

Unerfindlich, 1) unerweislich.
greiflich.

Unerfindsam, haud sollers, tis,
inveniendum non aptus, a, um.
haud sollerter; sine sollertia.

Unerfoderlich, haud necessarius

Unerforschlich, nimis abscon
um; impenetrabĭlis; inexplicabĭlis
Adv. modo inexplicabĭli. =keit,
inexplicabĭlis, ae, is, f.

Unerforscht, inexplorātus, a, um.

Unerfreulich, injucundus, a, um;
laetabĭlis, e.

Unerfreut, laetitiae expers, tis,
haud laetus, a, um.

Unerfüllbar, quod eventum ha
quit; auch vanus, a, um.

Unerfüllt, inexplētus, a, um. die
nung bleibt unerfüllt, spei non respo

itus. die Versprechungen bleiben uner=
, promissa irrita cadunt.
nerfunden, haud repertus (inventus),
im.
nergänzlich, inexplebilis, e.
nergiebig, parum fecundus, a, um.
nergründlich, 1) z. E. Tiefe, immen-
a, um. 2) unerforschlich. 3) undurch=
glich, impenetrabilis, e. =keit, 1) z. E.
Meers, immensa altitudo, ae, inis, f.
nerforschlichkeit, natura nimis recon-
, ae, f.: oder Undurchdringlichkeit, na-
impenetrabilis, ae, is, f.
nerheblich, levis; tenuis, e; parvus,
m. *Adv.* leviter; tenuiter. =keit, le-
s; tenuitas, atis, f.
nerhellt, luce non collustratus, a, um.
nerhört, 1) *Adj.* a) z. E. Bitte, non
uditus, a, um; cui non satisfactum
die Bitte blieb unerhört, precibus
satisfactum est. sie unerhört lassen,
satisfacere precibus. b) dergleichen
nicht gehört worden, inauditus; in-
ditus; novus; infandus, a, um. 2)
auf unerhörte Art, nove; mire.
nerinnerlich, z. E. ists mir, non me-
i hoc.
nerinnert, 1) Mensch, non admoni-
a, um. lassen, non admonere. nicht
n, admonere. unerinnert thut ers, non
onitus facit. 2) Sache, silentio prae-
tus, a, um. lassen, transire silentio;
re. bleiben, silentio transmitti; ta-
nerkannt, incognitus; ignotus, a, um.
n, non cognosci; latere.
nerkauft, inemtus; non emtus, a, um.
nerkenntlich, 1) unbemerklich. 2) un=
bar. =keit, *i. e.* Undankbarkeit.
nerklärlich (=bar), inexplicabilis; in-
labilis, e. =keit, natura inexplicabi-
inenodabilis), ae, is, f.; ratio inex-
abilis, onis, is, f.
nerklärt, inexplicatus, a, um.
nerklecklich, 1) klein, exiguus; par-
, a, um: oder nicht hinlänglich, non
iciens, tis, o. 2) wenig, parum.
nerkünstelt, arte non effectus, a, um;
plex, icis, o.
nerläßlich, necessarius, a, um.
nerläutert, *i. e.* unerklärt.
nerlaubt, illicitus; impermissus; in-
cessus, a, um. ists gottlos, auch im-
bus, a, um.
nerlebt, non visus, a, um.
nerleidlich rc., *i. e.* unerträglich rc.
nerleuchtet, haud collustratus; haud
strätus, a, um.
nerlogen, haud fictus; haud com-
ntitius, a, um.
nermahnt, non admonitus, a, um;
e adhortatione.

Unermeßlich, immensus, a, um. *Adv.* immense. =keit, immensitas, atis, f.
Unermüdet, indefessus, a, um. *Adv.* sine defatigatione.
Unermüdlich, infatigabilis, e. *Adv.* sine defatigatione. =keit, natura infatigabilis, ae, is, f.
Unermuntert, non excitatus, a, um.
Unernährt, haud nutritus, a, um.
Unerneuert, haud integratus (instauratus), a, um.
Uneroberlich, inexpugnabilis, e.
Unerobert, haud expugnatus, a, um.
Uneröffnet, non apertus, a, um. ists verschlossen, auch, clausus, a, um.
Unerörtert, 1) nicht untersucht, haud examinatus, a, um. 2) unerklärt.
Unerpreßt, haud expressus (extortus), a, um.
Unerprobt, non spectatus, a, um.
Unerquickt, haud refectus (recreatus), a, um.
Unerrathen, non explicatus (solutus), a, um.
Unerreichbar, quod quis non potest adipisci.
Unerreicht, *i. e.* nicht bekommen, non acceptus, a, um. mein Wunsch blieb unerreicht, non potitus sum optato; exitus non respondit optato. die Absicht bleibt unerreicht, consilio non respondet eventus.
Unerrettet, haud servatus, a, um.
Unersättigt, *i. e.* ungesättigt.
Unersättlich, insatiabilis; insaturabilis; inexplebilis; non exsaturabilis, e. *Adv.* insaturabiliter; insatiabiliter. =keit, insatietas; insatiabilitas, atis, f.; natura insatiabilis, ae, is, f. ists unersättliches Essen, addephagia, ae, f.
Unerschaffen, haud creatus, a, um.
Unerschlafft, non laxatus; non relaxatus, a, um. tropisch auch asper; rigidus, a, um.
Unerschlichen, non dolo ablatus, a, um.
Unerschmeichelt, blanditiis non acquisitus, a, um.
Unerschöpflich, inexhaustus, a, um. =keit, *i. e.* unerschöpfliche Menge, vis inexhausta, is, ae, f.
Unerschöpft, inexhaustus, a, um.
Unerschrocken, imperterritus; impavidus; intrepidus, a, um. *Adv.* impavide; intrepide. =heit, animus impavidus, i, m.; fortitudo, inis, f.
Unerschütterlich, inconcussus; invictus, a, um; stabilis, e.
Unerschüttert, inconcussus; immotus, a, um.
Unerschwinglich, nimius; intolerandus, a, um. =keit, in Ansehung der Größe, nimia magnitudo, ae, inis, f.: der Menge, nimia multitudo, ae, inis, f.

Unersetzlich, irreparabĭlis, e. *Adv.* sine spe restitutionis. = keit, ratio irreparabĭlis, onis, is, f.

Unersetzt, non reparātus; non resarcītus, a, um.

Unersinnlich, inexcogitabĭlis, e.

Unersteiglich, inexsuperabĭlis; insuperābĭlis, e. = keit, natūra inexsuperabĭlis, ae, is, f. ists unersteigliche Höhe, altitūdo insuperabĭlis, ĭnis, is, f.

Unerstiegen, nemĭni adscensus, a, um.

Unersucht, non rogātus, a, um.

Unerträglich, intolerandus, a, um; intolerabĭlis, e. es ist unerträglich, ferri non potest. *Adv.* intolerabilĭter. = keit, intolerantia, ae, f.

Unerwachsen, haud adultus, a, um. seyn, nondum adolevisse.

Unerwacht, inexperrectus, a, um.

Unerwartet, inexspectātus; inopinātus; necopinātus, a, um. *Adv.* praeter exspectationem.

Unerwecklich, inexcitabĭlis, e.

Unerweckt, non excitātus, a, um.

Unerweislich, quod nullis argumentis probāri potest; haud probabĭlis; improbabĭlis, e. *Adv.* hand probabilĭter. = keit, ratio haud probabĭlis, onis, is, f.

Unerwiedert, 1) *Adj.* z. E. Wohlthat, non relātus, a, um. die Gefälligkeit blieb unerwiedert, non respondebātur officio. 2) *Adv.*, *i. e.* a) ohne Antwort, sine responso. b) ohne Vergeltung, sine relatione gratiae.

Unerwiesen, *i. e.* unbewiesen.

Unerwogen, non perpensus, a, um.

Unerwünscht, non optātus, a, um.

Unerzählt, haud narrātus, a, um.

Unerzogen, nondum adultus, a, um; impūbes, ĕris, o.

Unfähig, 1) zu etwas, non aptus; non idoneus, a, um. 2) ungeschickt, iners, tis, o.; imperītus, a, um. 3) ungelehrig, indocĭlis, e. = keit, 1) zu etwas, ratio non apta (idonea), onis, ae, f.; natūra non apta, ae, f. oder umschreibend, z. E. Jemandes Unfähigkeit zu etwas darthun, probare alĭquem non aptum esse alicui rei. 2) Ungelehrigkeit, indocĭlis natūra, is, ae, f. 3) Ungeschicklichkeit, inertia; imperitia, ae, f.

Unfahrbar, vehicŭlis non aptus, a, um. vom Wasser, innavigabĭlis, e.

Unfall, casus adversus, us, i, m.; incommŏdum; malum, i, n.

Unfehlbar, certus; non dubius, a, um. *Adv.* certo; haud dubie; nimĭrum; profecto. = keit, 1) Wahrheit, veritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) wenn man nicht irren kann, auctoritas falli nescia, atis, ae, f.

Unfern, non procul: von hier, hinc.

Unfläther (der), homo spurcus, ...i, m.

Unflätherei, 1) Jemandes, sordes, ... f.; spurcitia, ae, f. 2) unflätiges ... vocabŭlum obscēnum, i, n.

Unfläthig, 1) *Adj.* spurcus; sord... impūrus; immundus, a, um. st. ...tig, spurcus; obscēnus, a, um. ... spurce; impūre. ists unzüchtig, ... obscēne. = keit, z. E. des Leibes, ...tia, ae, f. st. Unzüchtigkeit, obsc... atis, f.

Unflath, *i. e.* Schmuz, sordes, ... squalor, oris, m. ists Koth, ... coenum, i, n. ists Koth, Mist, ...mente, stercus, ŏris, n. als Schim... coenum, i, n.

Unfleiß, incuria; negligentia; ... ignāvia, ae, f.

Unfleißig, neglĭgens; indilĭgen... o.; ignāvus, a, um; segnis, e. ... der Götter, infrĕquens cultor ...tis, oris, m. *Adv.* negligenter; ... ignāve.

Unförmlich, deformis; inform... *Adv.* deformĭter. = keit, deformitas, ...

Unfolgsam, non obediens, tis, o...

Unfrankirt, mercēde non solūt...

Unfrei, non liber, a, um.

Unfreigebig, illiberālis, e; parc... um. *Adv.* illiberalĭter. = keit, illibe...tas, atis, f.

Unfreiwillig, z. E. Brechen, ... vomĭtus. weinen, sine voluntate ...mare.

Unfreundlich, 1) unfreundschaft... rauh, unsanft, immītis; tristis, e; ... a, um. *Adv.* aspĕre; dure. = keit, ... der Menschen, Mienen, Worte, ...ters, asperitas, atis, f.; tristitia, ... auch von Menschen, inhumanitas, ...

Unfreundschaftlich, inimīcus; ...nus, a, um. *Adv.* inimīce; ... = keit, asperitas; inhumanitas, ...

Unfriede, discordia, ae, f. ... von einander kommen, per discord... jungi.

Unfriedfertig, *i. e.* unfriedlich.

Unfriedlich, I, *Adj.* 1) den Frieden ... liebend, pacis non amans, tis, o. ... kisch, litigiōsus; rixōsus, a, um ... *Adv.*, z. E. leben, discordare; ... exercēre. = keit, *i. e.* Zanksucht, ... rixae, i, n.: oder Zank, lis, tis, f.; ... ae, f.

Unfriedsam, *i. e.* unfriedlich.

Unfrisirt, 1) nicht gekräuselt, non ... pātus, a, um. 2) dergleichen Haare ... habend, non utens capillis crispātis, ...

Unfruchtbar, sterĭlis, e; infecund... a, um. *Adv.* infecunde. = keit, sterili... infecunditas, atis, f.

jüglich, incommŏdus; ineptus, a, *Adv.* incommŏde; inepte.
jügsam, contŭmax, ăcis, o. =keit, macia, ae, f.
fühlbar, quod sentiri non potest.
jug. 1) Unrecht, injuria, ae, f. 2) eßlichkeit, molestia, ae, f. anthun, tiam exhibēre. 3) Muthwille, pe-ia, ae, f.; oder muthwillige Hand-factum petŭlans, i, tis, n. treiben, a, machen, petulanter agere; tur-

urchtbar, unfürchterlich, haud ti-is, a, um; haud terribĭlis, e. *Adv.* erribĭli modo.
urchtsam, *i. e.* unerschrocken.
angbar, 1) z. E. Weg, invius, a, inexplicabĭlis, e. 2) ungewöhnlich, Münze, inusitătus, a, um. =keit, ra-nd usităta, onis, ae, f.
jar, non percoctus, a, um.
astfrei, inhospitālis, e.
Ungeachtet, *Adj.*, *i. e.* nicht geschätzt, ntus; neglectus, a, um.
Ungeachtet, Unerachtet, I, *Praepos.* m *Genit.* eines *Substant.*, z. E. des s ungeachtet, läßt sich auf dreifache ersetzen, nämlich man vertauscht es gleich das Wetter schlecht war, li-mpestas esset tristis; oder mit bei n Wetter, tali tempestate; od. mit Rücksicht des Wetters, nulla habĭta e tempestatis. daher dessen unge-*i. e.* a) nichts desto weniger, nihĭlo b) jedoch, tamen. II. *Conj.* mit erbum, hier stehts st. obgleich, ob-folglich quamquam; etsi; licet, ungeachtet er schrie, licet clamāret.
eackert, inarātus, a, um.
eadelt, non nobĭlis factus, a, um.
eändert, non mutātus, a, um.
eärntet, s. Ungeerntet.
eahndet, impunĭtus, a, um. bleiben, e esse. lassen, non punire.
eahnet, non praesensus; necopi-a, um.
earbeitet, non laborātus; illaborā-um.
ebacken, incoctus, a, um.
ebähnt, ungebahnt, non tritus, a,

ebändigt, indomĭtus, a, um.
ebaut, z. E. Acker, Verstand, incul-um. Haus, non aedificātus, a, um.
eberdig, 1) üble Geberden machend, gestibus utens, tis, o. seyn, sich malis corpŏris gestibus uti. 2) lich, verdrüßlich, mürrisch, difficĭlis, , sich betragen, indecōre se gerere; em esse. 3) zornig, unwillig, indig-tis, o.; stomachōsus, a, um. seyn, thun, sich betragen, stomachōse se gerere; stomachari.

Ungebessert, non emendātus; non correctus; incorrectus, a, um.
Ungebeten, 1) nicht ersucht, non rogātus, a, um. 2) uneingeladen, invocātus; haud invitātus, a, um.
Ungebeugt, z. E. Muth, non fractus; non afflictus, a, um.
Ungebildet, z. E. Mensch, Verstand, rudis, e; agrestis; incultus; impolītus, a, um; eruditionis et humanitatis expers, tis, o.
Ungebleicht, non insolātus, a, um.
Ungebogen, non curvātus; non flexus, a, um.
Ungeboren, haud natus, a, um.
Ungebräuchlich, inusitātus, a, um; insŏlens, tis, o. werden, obsolescere. *Adv.* inusitāte; insolenter. =keit, insolentia, ae, f.
Ungebrannt, non ustus, a, um. wie Kaffee, non tostus, a, um.
Ungebraten, non assātus, a, um.
Ungebraucht, non usurpātus; non adhibĭtus, a, um.
Ungebrochen, 1) nicht zerbrochen, non fractus, a, um. 2) ganz, intĕger, a, um. 3) unverletzt, salvus; inviolātus, a, um. 4) nicht gedämpft, z. E. Stolz, indomĭtus; haud fractus, a, um.
Ungebühr, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f.: oder etwas Unbilliges, inīquum, i, n.: oder Unrecht, injuria, ae, f. 2) Uebelstand, Unschicklichkeit, indecentia, ae, f.; indecōrum, i, n. zur Ungebühr, *i. e.* a) unbilliger Weise, praeter aequum. b) unschicklich, unanständig, indecōre.
Ungebührend, *i. e.* ungebührlich.
Ungebührlich, 1) nicht zukommend, indebĭtus, a, um: oder unbillig, iniquus; injustus, a, um. auf ungebührliche Art, modo iniquo etc. *Adv.* indebĭte; praeter aequum. 2) unanständig, indecōrus; indignus, a, um. auf ungebührliche Art, indecōre; indigne.
Ungebührlichkeit, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f. 2) Unanständigkeit, indecentia, ae, f.; indignitas, atis, f.
Ungebunden, I, *Adj.* 1) frei von Banden und Ketten, non vinctus; liber; solūtus, a, um. 2) von Büchern, solūtus; non compactus, a, um. 3) nicht in Versen, solūtus numĕris, und bloß solūtus, a, um. ungebundene Rede oder Prosa, oratio solūta; oratio prosa, onis, ae, f. 4) an nichts gebunden, frei, unabhängig, uneingeschränkt, solūtus; liber, a, um. auch zügellos, solūtus; dissolūtus, a, um. II, *Adv. i. e.* nach Belieben, libĕre; solūte. st. zügellos, solūte; dissolūte.

Ungebundenheit, libertas, atis, f.; licentia, ae, f.

Ungedacht, incogitātus; non cogitātus, a, um.

Ungedämpft, non restinctus, a, um.

Ungedeckt, z. E. Haus, non tectus, a, um. Tisch, non stratus, a, um.

Ungedeihen, der Speise, atrophīa, ae, f. Ungedeihlich, non alens, tis, o.; insalūber, is, e; inutĭlis, e. *Adv.* inutilĭter; sine fructu. -keit, insalubritas; inutilitas, atis, f.

Ungedruckt, z. E. Buch, typis non exscriptus, a, um.

Ungedrückt, nōn pressus, a, um.

Ungedrungen, non coactus, a, um.

Ungeduld, impatientia, ae, f.: bei (über) etwas, rei. mit Ungeduld, z. E. warten, impatienter. Ungeduldig, impatiens, tis, o.: bei (über) etwas rei. *Adv.* impatienter.

Ungeehrt, inhonorātus, a, um.

Ungeendigt, non finītus; imperfectus, a, um.

Ungeerbt, hereditate non acceptus; non hereditarius, a, um.

Ungeerntet, *i. e.* ungemäht.

1. Ungefähr (ein), fors, tis, f; fortūna, ae, f.; casus, us, *m.* durch ein Ungefähr, von Ungefähr, forte; casu.

2. Ungefähr, I, *Adj.* z. E. Tod, forfuĭtus, a, um. II, *Adv.* 1) von ungefähr, forte; fortuĭto; fortuĭtu; casu. 2) etwa, z. E. das waren ungefähr seine Worte, mre; ferme. ungefähr auf diese Art, hoc maxĭme modo. besonders bei Bezeichnung einer ungewissen Zahl oder Zeit, z. E. ungefähr zwölf, ungefähr des Abends, circa; circĭter; fere; ferme.

Ungefährdet, tutus, a, um; sine periculo.

Ungefällig, 1) unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um. *Adv.* injucunde; ingrāte. 2) undienstfertig, inofficiōsus; incommŏdus, a, um. Ungefälligkeit, gegen Andre, inofficiōsa natūra, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Ungefälscht, sincērus; verus, a, um. *Adv.* sincēre; vere.

Ungefärbt, non infectus, a, um. tropisch, st. ungeschminkt, ungeheuchelt, sincērus; non fucātus, a, um.

Ungefaßt, 1) *i. e.* unbereitet. 2) z. E. Edelstein, nudus; auro non inclūsus, a, um.

Ungefegt, non purgātus, a, um.

Ungefeiert, non celebrātus, a, um.

Ungefeilscht, sine licitatione.

Ungefeilt, non limātus, a, um; rudis, e.

Ungefesselt, 1) eigentlich, non compedibus vinctus, a, um. 2) nicht gebunden, frei, non vinctus; liber; solūtus, a, um.

Ungefiedert, implūmis, e; non pennatus, a, um.

Ungeflickt, non sartus; non refectus, a, um.

Ungeflochten, haud nexus, a, um.

Ungeflucht, *i. e.* ohne Fluchen, adhibita maledictione.

Ungeflügelt, non alātus, a, um.

Ungefördert, 1) nicht unterstützt, adjūtus, a, um. 2) nicht fortgeschickt, transmissus, a, um. lassen, non transmittere.

Ungefoltert, non tortus; tormentis intactus, a, um.

Ungefoppt, non lacessītus, a, um. ... nen ungefoppt lassen, omnes lacessere.

Ungefordert, ungefodert, 1) ... invocātus, a, um. 2) unverlangt, postulātus, a, um. 3) von selbst, ...

Ungeformt, informis; rudis, e.

Ungeforscht, non quaesītus, a, um.

Ungefragt, non interrogātus, a, um.

Ungefressen, non devorātus, a, um.

Ungefühlt, z. E. Vergnügen, non perceptus, a, um.

Ungeführt, sine duce.

Ungefüllt, non implētus, a, um.

Ungefürchtet, non formidātus, a, um.

Ungefüttert, ... astus, a, um. Kleidern, cui nihil subsūtum est.

Ungefunden, non inventus (repertus), a, um.

Ungegärbt, crudus; non subactus, a, um.

Ungegessen, 1) der nicht gegessen hat, impransus; incoenātus, a, um. nüchtern, jejūnus, a, um. 2) was nicht gegessen worden, haud comēsus; intactus; intactus, a, um.

Ungeglättet, non laevigātus; ... litus, a, um.

Ungeglaubt, non credĭtus, a, um.

Ungegohren, z. E. Bier, cerevisia quae non deferbuit.

Ungegraben, non fossus, a, um.

Ungegründet, nullo fundamento nitens, tis, o.; vanus; incertus, a, um. Furcht, Klage, falsus, a, um.

Ungegrüßt, haud salutātus; insalutatus, a, um.

Ungegürtet, non cinctus, a, um. losgegürtet, auch discinctus, a, um.

Ungehängt, non suspensus, a, um.

Ungehalten, 1) z. E. mit den ... non sustentātus, a, um. 2) nicht beobachtet, non observātus, a, um. 3) ... nig, irātus, a, um. seyn, irasci; succensēre: auf Jemanden, alicui: über etwas, gravĭter ferre aliquid.

ngehaßt, non odio habĭtus; non sus; non exōsus, a, um.
ngehauen, z. E. Holz, non caesus, m.
ngehechelt, non pectinātus, a, um.
ngeheilt, non sanātus; incurātus, a,
ngeheißen, injussus; non jussus, a, ists von selbst, auch sponte; ipse.
ngeheizt, non calefactus, a, um.
ngehemmt, non retentus; non coer- ; liber, a, um.
ngehenkelt, non ansātus, a, um.
ngeheuchelt, non simulātus; sincē- verus, a, um. *Adv.* haud simulāte; re.
Ungeheuer (das), monstrum; por- m, i, n.: auch mit dem *Genit.*, z. om Menschen, Weibe, homĭnis etc.
Ungeheuer, 1, *Adj.* in Ansehung a) Bildheit, immānis, e. b) der Größe, inis, e; vastus, a, um. c) der Ge- immānis; vastus. 2) *Adv.* imma- ; vaste. ungeheuer hoch, in immā- altitudĭnem edĭtus, a, um.
geheyt, z. E. kommen, sine incan- ntis.
gehindert, non impedĭtus, a, um. sine impedimento; libĕre.
gehobelt, z. E. Bret, haud runci- ; impolĭtus, a, um. tropisch, z. E. sch, Sitten, impolĭtus; incultus; mānus, a, um.
gehöhnt, non illūsus; ludibrio non tus, a, um. *Adv.* sine ludibrio.
gehörig, 1) nicht dahin gehörig, non ertĭnens, tis, o. 2) ungebührend.
gehörnt, cornua non habens, tis, nutĭlus, a, um.
gehört, inaudĭtus, a, um. einen un- t verurtheilen, alĭquem inaudĭtum nare.
ngehofft, insperātus, a, um. *Adv.* ex erāto; praeter spem.
Ungehorsam, non obtempĕrans; non llens, tis, o. *Adv.* non obedienter.
Ungehorsam (der), detrectatio obe- tiae, onis, f. vor Gericht zu erscheinen, tumacia, ae, f.
ngehudelt, non vexātus, a, um.
ngehütet, non custodĭtus; incusto- , a, um.
ngeistlich, *i. e.* nicht fromm, a rebus nis aliēnus; impius, a, um. *Adv.* im-
ngejagt, z. E. Pferd, non actus, a,
ngekämmt, impexus, a, um.
ngekannt, incognĭtus, a, um.
ngekauft, inemtus, a, um.
ngekaut, non manducātus; non man- a, um.

Ungekitzelt, ungekützelt, non titillātus, a, um.
Ungeklagt, 1) ohne gerichtliche Klage, sine actione. 2) unbeklagt.
Ungekleidet, vestitu carens, tis, o.; non vestitus, a, um.
Ungekocht, incoctus; non coctus; cru- dus, a, um.
Ungekostet, non gustātus; ingustātus, a, um.
Ungekränkt, 1) ohne Kränkung, aegri- tudĭnis expers, tis, o.; sine aegritudĭ- ne. 2) nicht verletzt, salvus; inviolātus, a, um.
Ungekränzt, *i. e.* unbekränzt.
Ungekräuselt, non crispātus, a, um.
Ungekratzt, non scalptus, a, um. ists ungekrauet, non fricātus; non frictus, a, um.
Ungekrauet, non fricātus; non fric- tus, a, um.
Ungekreuzigt, cruci non affixus, a, um.
Ungekrönt, non coronātus, a, um.
Ungekrümmt, non curvātus, a, um.
Ungekünstelt, 1) *Adj.* simplex, ĭcis, o.; rectus, a, um. das ungekünstelte Wesen der Sache, simplicitas, atis, f. 2) *Adv.* simplicĭter.
Ungeküßt, oscŭli expers, tis, o. *Adv.* sine oscŭlo.
Ungekützelt, s. Ungekitzelt.
Ungeladen, 1) z. E. zur Hochzeit, in- vocātus; non invitātus, a, um. 2) z. E. Gewehr, ad ictum non instructus, a, um.
Ungeläufig, z. E. Worte, Zunge, haud promtus; impedĭtus; haud expedĭtus, a, um. ists langsam, auch tardus, a, um. -keit, ratio haud promta, onis, ae, f.
Ungeläutert, non purgātus, a, um.
Ungeläutet, *i. e.* ohne Geläute, sine sonĭtu campanarum.
Ungeld, *i. e.* Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.
Ungelegen, 1) *Adj.* incommŏdus; im- portūnus; inopportūnus, a, um. ists un- zeitig, auch intempestīvus, a, um. sehr ungelegen, perincommŏdus, a, um. es war ihm sehr ungelegen, periniquo anĭmo fe- rēbat. 2) *Adv.* incommŏde. ists zur Un- zeit, auch intempestīve; non apto tem- pŏre. -heit, 1) Unbequemlichkeit, z. E. des Orts, der Zeit, Sache, incommoditas; importunitas, atis, f. 2) Beschwerlichkeit, molestia, ae, f; incommŏdum, i, n.; ini- quitas, atis, f. Ungelegenheit machen, in- commodare alicui; afferre incommŏdum alicui. 3) Verdruß, incommŏdum; mo- lestia. haben, habēre. zuziehen, machen, contrahere; creare; afferre.
Ungelegt, z. E. Ei, non partus; non genĭtus, a, um.

Ungelehrig, indocĭlis, e. *Adv.* tardo ingenio. =keit, ingenium indocĭle, i, is, n.; tardĭtas ingenii, atis, f.

Ungelehrsamkeit, inscitia; inopia doctrinae, ae, f.

Ungelehrt, indoctus; ineruditus; illiterātus, a, um. seyn, litĕras nescire; ignārum esse literarum. *Adv.* indocte; inerudīte.

Ungelenk, Ungelenksam, inhabĭlis, e. *Adv.* non habilĭter. =samkeit, ratio inhabĭlis, onis, is, f.; natūra inhabĭlis, ae, is, f.

Ungelesen, non lectus, a, um.

Ungeliebt, non amātus (dilectus), a, um.

Ungeliefert, 1) nicht überliefert, non tradĭtus: non exhibĭtus, a, um. 2) nicht zusammen geronnen, non coagulātus, a, um.

Ungelobt, 1) der kein Lob erhalten hat, non laudātus; illaudātus, a, um. 2) nicht versprochen, non votus, a, um.

Ungelöscht, z. E. Feuer, Durst, Kalk, inexstinctus, a, um. vom Kalk, auch calx viva, cis, ae, f.

Ungelöset, 1) nicht los gemacht, non solūtus, a, um. 2) nicht ranzionirt, non redemtus, a, um.

Ungelöthet, non ferrumĭnātus, a, um.

Ungelooset, *i. e.* ohne Loos, exsors, tis, o.; sine sorte.

Ungeloset, s. Ungelooset.

Ungemach, incommŏdum; malum, i, n.; molestia, ae, f. haben, habēre molestiam.

Ungemacht, 1) nicht geschehen, infectus, a, um. 2) nicht zubereitet, non parātus, a, um. Bett, lectus non parātus; non stratus.

Ungemächlich, incommŏdus, a, um. *Adv.* incommŏde. =keit, incommŏdum, i, n.; molestia, ae, f.

Ungemähet, non messus; non demessus, a, um.

Ungemäß, non consentaneus, a, um; inconveniens, tis, o. *Adv.* non convenienter.

Ungemäßigt, immoderātus; intemperātus, a, um.

Ungemästet, non sagĭnātus, a, um.

Ungemahnt, non appellātus; non compellātus, a, um. *Adv.* sine monitione.

Ungemangelt, ungerollt, z. E. Wäsche, ope cylindri non laevigātus, a, um.

Ungemauert, opĕre latericio non factus, a, um.

Ungemein, 1) *Adj* singulāris, e; unĭcus, a, um. ists vorzüglich, auch eximius; egregius, a, um; excellens, tis, o.; insignis, e. 2) *Adv.* singularĭter; unĭce. ists vorzüglich, auch eximie; egregie. ich bin ungemein unruhig, mirifice sollici[...] sum.

Ungemeistert, *i. e.* ungetadelt.

Ungemeldet, non denunciātus, a, [...]

Ungemengt, non mistus, a, um. [...] st. pur, merus; purus, a, um.

Ungemerkt, 1) nicht beobachtet, non [ob]servātus, a, um. 2) nicht im Gedächtniß behalten, memoriae non infixus, a, [...]

Ungemessen, non mensus; non [...]sus, a, um. st. uneingeschränkt, infin[...] a, um.

Ungemischt, *i. e.* ungemengt.

Ungemünzt, non signātus, a, um.

Ungenährt, non nutrītus, a, um.

Ungenannt, non nominātus, a, [...] auch, z. E. vom Verfasser, der sich [...] nennt, anonymus, a, um.

Ungenau, indilĭgens, tis, o.; non curātus, a, um. *Adv.* indiligenter; [non] accurāte. =igkeit, indiligentia, ae, f.

Ungeneckt, non lacessītus, a, um.

Ungeneigt, aliēnus a etc.; non [pro]pensus ad etc. =heit, animus alie[nus], i, m.

Ungenießbar, non aptus ad fruen[dum]. =keit, ratio non apta ad fruendum, [...] ae, f.

Ungenöthigt, 1) ungezwungen, non [co]actus, a, um. 2) nicht sehr gebeten, [non] coactus precibus. 3) von selbst, sp[onte;] ipse.

Ungenossen, 1) z. E. Wohlthaten, [non] perceptus, a, um. 2) ungeahndet.

Ungenügend, quod non satis est.

Ungenügsam, =keit rc., *i. e.* uners[ätt]lich rc.

Ungenützt, 1) ohne Nutzen, sine fru[ctu]. 2) ohne Nutzen gebraucht, sine fructu [ad]hibĭtus, a, um. 3) ungebraucht.

Ungeöffnet, non apertus, a, um.

Ungeordnet, inordinātus; non ordinā[tus], a, um.

Ungepanzert, thorāce nudus, a, um.

Ungepflanzt, non plantātus; non [...] a, um.

Ungepflastert, lapidibus non stra[tus,] a, um.

Ungepflegt, non curātus, a, um; [sine] cura; sine cultu.

Ungepflückt, z. E. Birnen, non dec[erp]tus, a, um. Gans rc., non vulsus, a, um.

Ungepflügt, inarātus; non arātus, [a,] um.

Ungeplagt, non vexātus, a, um.

Ungeplündert, inspoliātus; indirep[tus,] a, um.

Ungeprägt, *i. e.* ungemünzt.

Ungepredigt, tacĭtus; non propala[tus,] a um.

Ungepreßt, non pressus, a, um.

ungepriesen, non celebrātus; illaudā- a, um.
ungeprobt, inexpertus; haud tentā- a, um.
ungeprüft, inexplorātus; non exami- ıs; non tentātus, a, um.
ungeprügelt, non verberātus; non cātus, a, um.
ungeputzt, inornātus; incultus; in- ıtus, a, um. *Adv.* inornāte; sine or- ı.
ungequält, haud tortus; haud cruciā- a, um.
ungequirlt, rude non versātus, a, um.
ungerade, 1) uneben, z. E. Tisch, in- ıālis, e; iniquus, a, um. 2) krumm, ›us; non rectus, a, um. 3) z. E. [, impar, ăris, o. 4) schief, obli- s; non rectus. a, um. 5) buckelig, ıer, a, um. 6) verschieden, impar; quālis. *Adv.* inaequalĭter.
ungerächt, inultus, a, um.
ungeräuchert, 1) z. E. Fleisch, fumo durātus, a, um. 2) nicht beräuchert, non amigātus, a, um. auch (mit Räucher- l), non suffītus, a, um.
ungeräumig, non spatiōsus; non am- , a, um.
ungeraspelt, radŭla non minūtus, a,

ungerathen, z. E. Kind, male morā- ; malus; imprŏbus, a, um. ists aus Art geschlagen, auch degĕner, ĕris, o.
ungeraubt, non raptus, a, um.
ungerauft, non vulsus, a, um.
ungeraupt, z. E. Baum, erūcis non rātus, a, um. es blieb ungeraupt, erū- non tollebantur. *Adv. i. e.* nachdem t geraupt worden, erūcis non sublātis.
ungerechnet, I, *Adj* nicht berechnet, non ıputātus, a, um: oder nicht gezählt, numerātus, a, um: oder nicht erwähnt, memorātus, a, um. II. *Adv.* 1) ohne tsicht, nulla habĭta ratione: etwas, 2) außer, praeter: folgt daß, prae- quam quod.
ungerecht, injustus, a, um. *Adv.* in- e.
ungerechtfertigt, 1) nicht losgesprochen, absolūtus, a, um. 2) nicht bewiesen, probātus, a, um. 3) nicht vertheidigt, efensus, a, um. 4) nicht entschuldigt, excusātus, a, um.
ungerechtigkeit, 1) ungerechtes Betra- , injustitia, ae, f.; improbitas, atis, 2) ungerechte Handlung, ein Unrecht, in- ia, ae, f.; res injusta, ei, ae, f. bege- , injuriam facere; injuste facere.
ungeredet, ungeredt, indictus, a, um.
ungeregelt, incompositus, a, um.
ungereift, z. E. Obst, maturitatem non adeptus, a, um. auch st. unreif, im- matūrus, a, um.

Ungereihet, non ordinātus, a, um. von Perlen, filo non ordinātus, a, um.

Ungereimt, 1) reimlos, z. E. Vers, dis- simĭli clausŭla exiens, euntis, o. Gedicht, dissimĭli versuum clausŭla composĭtus, a, um. *Adv.* sine homoeoteleutis. 2) un- schicklich, abgeschmackt, ineptus; absur- dus; insulsus; absŏnus, a, um. *Adv.* in- epte; absurde; insulse, absŏne.

Ungereimtheit, 1) z. E. einer Sache, Person, insulsitas, atis, f. 2) ungereimte Sache, ineptia, ae, f.; res inepta (absur- da), ei, ae, f.

Ungereinigt, non purgātus, a, um.

Ungereiset, patria non egressus, a, um.

Ungereizt, non irritātus; non incitā- tus; non lacessītus, a, um.

Ungerichtet, injudicātus, a, um.

Ungerieben, 1) z. E. Augen, non tri- tus, a, um. 2) z. E. Semmel, non tri- tus; non contrītus, a, um. 2) nicht ge- kraut, non fricātus; non frictus, a, um.

Ungerissen, z. E. Faden, non ruptus, a, um.

Ungeritzt, non scarificātus, a, um.

Ungern, invītus, a, um. *Adv.* invīte; gravāte; non libenter. nicht ungern, non invītus etc. ungern etwas sehen, moleste ferre; aegre ferre.

Ungerochen, 1) von riechen, non olfac- tus, a, um 2) ungerächt.

Ungeröstet, non tostus, a, um.

Ungerollt, s. Ungemangelt.

Ungeronnen, non coagulātus; non con- crētus, a, um.

Ungerügt, 1) unbestraft. 2) ungetadelt.

Ungerühmt, haud celebrātus, a, um.

Ungerührt, immōtus, a, um. lassen, non movēre; immōtum relinquere.

Ungerüstet, 1) ohne Wappen, inermis, e. 2) unbereitet.

Ungerüttelt, non quassātus; inconcus- sus, a, um.

Ungerufen, invocātus, a, um.

Ungerupft, non vulsus, a, um.

Ungesäet, non satus; non seminātus, a, um.

Ungesättigt, haud saturātus (satiātus), a, um.

Ungesäubert, non purgātus, a, um.

Ungesäuert, non fermentātus, a, um. Brot, panis sine fermento; panis nullo fermento. Fest der ungesäuerten Brote, oder Ostern, Pascha, ae, f. und Pascha, ătis, n.; festum azymorum, i, n.

Ungesäumt, 1) ohne Saum, non limbā- tus, a, um. 2) schnell, morae expers, tis, o; celer, is, e; citus, a, um; velox, ōcis, o. *Adv.* haud cunctanter; sine cunc-

tatione; sine mora. ungesäumt steht er auf, ille nihil morâtus exsurgit.

Ungesagt, indictus; non dictus, a, um.

Ungesalzen, sale carens, tis, o.; insulsus, a, um. statt abgeschmackt, albern, insulsus, a, um.

Ungesalzenheit, insulsitas, atis, f.

Ungesammelt, non collectus, a, um.

Ungesattelt, non stratus; nudus, a, um.

Ungeschändet, non dedecorâtus; non turpitudine adspersus, a, um. auch vom Frauenzimmer, incorruptus; inviolâtus; intemerâtus, a, um.

Ungeschätzt, 1) untaxirt. 2) gering geschätzt, parvi aestimâtus; contemtus, a, um.

Ungeschaffen, i. e. unerschaffen.

Ungeschauet, i. e. ungesehen.

Ungeschehen, infectus; non factus, a, um. das Geschehene kann nicht ungeschehen gemacht werden, factum infectum fieri nequit. für ungeschehen halten, pro infecto habēre.

Ungescheit, i. e nicht klug, nicht fein, inscitus, a, um. Adv. inscite. -heit, inscitia, ae, f.

Ungeschenkt, haud donâtus, a, um.

Ungescheut, 1) ohne Scheu, ohne Bedenken, sine dubitatione; haud cunctanter. 2) ohne Ehrerbietung, sine verecundia; irreverenter.

Ungeschicklich, i. e. ungeschickt. Ungeschicklichkeit, 1) Unwissenheit, imperitia; inscitia, ae, f. aus Ungeschicklichkeit, per etc. 2) Plumpheit, inhabilis natûra, is, ae, f.; tarditas, atis, f. ists Dummheit, Albernheit, inscitia. aus Ungeschicklichkeit, per etc.

Ungeschickt, 1) nicht tauglich wozu, non aptus; non idoneus, a, um; inconveniens, tis, o. Adv. inconvenienter; inepte. 2) unwissend, imperitus; inscitus, a, um; rudis, e. Adv. imperite; inscite. 3) plump, ungelenkig, inhabilis, e; tardus, a, um. Adv. inhabili modo; tarde: oder dumm, albern, inscitus, a, um. Adv. inscite. 4) unförmlich, informis; deformis, e. Adv. deformiter.

Ungeschimpft, maledictis non petitus, a, um.

Ungeschlacht, z. E. Mensch, Sitten, durus; asper, a, um; intractabilis; agrestis, e. Adv. dure; aspĕre; inhumâne.

Ungeschlachtet, i. e. nicht geschlachtet, non mactâtus, a, um.

Ungeschlachtheit, duritia, ae, f.; asperitas, atis, f.; mores agrestes, uum, ium, m.

Ungeschlagen, 1) z. E. Holz, non caesus, a, um. 2) nicht geprügelt, non verberâtus; non caesus, a, um: oder ohne Schläge, sine plagis (verberibus). ohne Fechten, Duell, sine pugna.

Ungeschliffen, 1) Adj. z. E. Beil, ... acûtus; non acuminâtus, a, um. ... stein, impolitus, a, um; rudis, e. ... etwa non acûtus; non acuminâtus; ... tornâtus, a, um. tropisch, z. E. ... Sitten, impolitus; rusticus, a, um; ... dis, e. 2) Adv. z. E. reden, impo... rustice. -heit, rusticitas; inhuman... atis, f.

Ungeschlossen, z. E. Thür, non cl... sus, a, um. Brief, non obsignâtus, ... um. Federn, non fissus, a, um.

Ungeschmählert, illibâtus; invi... intĕger, a, um.

Ungeschmäht, conviciis non pe... a, um.

Ungeschmeichelt, i. e. ohne Schmeich... sine adulatione: oder ohne Liebkosung, ... ne blanditia.

Ungeschmeidig, intractabilis; haud ... lis, e; horridus; asper; refractari... a, um. Adv. dure; duriter; aspĕre. ... intractabilis natûra, is, ae, f.; intra... bilis ratio, is, onis, f.; duritia, ae, f.

Ungeschminkt, non fucâtus, a, ... Adv. sine fuco.

Ungeschmolzen, non liquefactus, a, um.

Ungeschmückt, inornâtus; incom... horridus, a, um. Adv. inornâte; sine ... nâtu.

Ungeschnallt, z. E. Schuhe, haud ... lâtus, a, um.

Ungeschneitelt, imputâtus, a, um.

Ungeschnitten, non sectus, a, um. ... der, penna non aptâta, ae, f.

Ungescholten, irreprehensus, a, um.

Ungeschoren, 1) z. E. Schafe, ... sus, a, um. 2) ungeplagt, z. E. ... ren lassen, i. e. zufrieden lassen, mitte... missum facere.

Ungeschrieben, non scriptus, a, um.

Ungeschürzt, i. e. ungegürtet.

Ungeschüttelt, non quassâtus; inco... cussus, a, um.

Ungeschützt, indefensus, a, um.

Ungeschwächt, z. E. Truppen, intĕger; intritus (ab labore), a, um.

Ungeschwänzt, ecaudis, e; cauda ca... rens, tis, o.

Ungeschwefelt, non sulfurâtus, a, um.

Ungeschworen, 1) von schwören, ... râtus, a, um. 2) von schwären, non ... ulcerâtus, a, um.

Ungesegnet, I, Adj. 1) der von Men... keinen Segen bekommen hat, felicibus ... tis non donâtus, a, um. 2) der von Gott ... nicht gesegnet worden, infēlix, icis, o; ... vinis beneficiis non fruens, tis, o. 3) ... glücklich, infēlix: oder nicht vermehrt, non ... auctus, a, um. II, Adv. 1) ohne Segen...

sche eines Menschen, sine votis. 2) e Segen Gottes, sine dei beneficiis; ·licher.

Ungesehen, invisitātus; non visus, a,

Ungesellig, insociabĭlis, e. *Adv.* haud aliter. leben, abhorrēre a vita sociāli, ere vitam insociabĭlem. -keit, ratio ociabĭlis, onis, is, f. ists ungeselliges sen, vita insociabĭlis, ae, is, f.

Ungesetzlich, illegitĭmus, a, um. *Adv.* gitĭme.

Ungesetzt, *i. e.* nicht ernsthaft, levis; n gravis, e.

Ungesichtet, *i. e.* ungesiebt.

Ungesiebt, haud cribrātus; incrētus, a,

Ungesittet, male morātus, a, um; ma- moribus. das ungesittete Wesen, rusti- as, atis, f.; mali mores, orum, um, m.

Ungesogen, z. E. Brust, haud suctus, um.

Ungesotten, non elixus; crudus, a, um.

Ungespalten, haud fissus; non diffissus, um. vom Hufe auch, solĭdus, a, um.

Ungespannt, incontentus, a, um.

Ungespart, z. E. Fleiß, cui non par- tum est. Gelder, pecuniae, quibus non rcĭtum est.

Ungespaßt, *i. e.* ohne Spaß, sine joco.

Ungespeiset, *i. e.* ungegessen.

Ungesperrt, 1) nicht verschlossen, non usus, a, um. 2) nicht verhindert, z. E. roviant, non interclūsus, a, um.

Ungespickt, lardo non trajectus, a, um.

Ungespiegelt, *i. e.* unbespiegelt.

Ungespielt, *i. e.* ohne Spiel, sine lu- o; sine lusu.

Ungespornt, 1) ohne Spornen, calcari- us non instructus, a, um. 2) durch die pornen nicht angetrieben, calcaribus non icitātus, a, um.

Ungespottet, 1) ohne Spott, sine ludi- rio; sine ludificatione. 2) unverspottet.

Ungesprächig, non affabĭlis, e; a lo- uendo aliēnus, a, um. -keit, natūra a oquendo aliēna, ae, f.; affabilĭtas nulla, tis, lus, f.

Ungesprengt, z. E. Wasser, Erde, haud parsus; haud inspersus, a, um.

Ungesprochen, z. E. verließ ich ihn, haud onventus, a, um.

Ungesprützt, haud sparsus; haud in- persus, a, um.

Ungesprungen, *i. e.* ohne Springen, sine altu.

Ungestärkt, non confirmātus, a, um.

Ungestäubt, *i. e.* ohne Staub, sine pulvĕre.

Ungestalt, ungestaltet, deformis; in- formis, e. *Adv.* deformĭter. -heit, defor- mitas, atis, f.

Ungestattet, illicĭtus; inconcessus, a, um.

Ungesteift, non rigidātus: oder st. nicht steif, non rigĭdus, a, um.

Ungesteigert, non auctus, a, um.

Ungesteuert, 1) z. E. Schiff, non gu- bernātus, a, um. 2) ungehindert.

Ungestiftet, z. E. Reich, Andenken. Klo- ster, Fest, haud condĭtus; non constitū- tus, a, um. Friede, Bündniß, non factus; non conciliātus, a, um. Hochzeit, non conciliātus. lassen, *i. e.* nicht stiften, z. E. Hochzeit, non conciliare. bleiben, *i. e.* nicht gestiftet werden, z. E. Hochzeit, non conciliari.

Ungestillt, 1) z. E. Durst, Lärm, non sedātus, a, um. 2) nicht gesäugt, non lac- tātus, a, um. 3) nicht beruhigt, impla- cātus, a, um.

Ungestimmt, non temperātus, a, um.

Ungestirnt, haud stellātus, a, um.

Ungestochen, haud punctus, a, um.

Ungestört, non interpellātus; imper- turbātus, a, um. *Adv.* per otium; cum bona pace.

Ungestohlen, furto non ablātus, a, um.

Ungestolpert, sine offensatione.

Ungestopft, z. E. Loch, non obturātus, a, um.

Ungestoßen, 1) z. E. mit dem Fuße, non trusus; non impulsus, a, um. 2) z. E. Pfeffer, non tritus, a, um.

Ungestraft, impunītus, a, um. *Adv.* impūne. bleiben, a) Sache, impūne esse. b) Thäter, impūne ferre; non puniri. lassen, non punire.

Ungestraftheit, impunitas, atis, f.

Ungestreckt, non extensus (porrectus), a, um.

Ungestreift, 1) z. E. von einem Schusse, non strictus, a, um. 2) keine Streifen habend, z. E. Leinwand, non virgātus, a, um. versteht man Falzen unter den Strei- fen, non striātus, a, um.

Ungestrichen, 1) z. E. Haare, Backen, haud mulsus, a, um. 2) nicht gehauen, non caesus, a, um. 3) nicht ausgestrichen, non inductus; non delētus, a, um.

Ungestritten, *i. e.* ohne Streit, sine pugna.

1. Ungestüm, 1) *Adj.* z. E. Meer, Wind, Wetter, Betragen, Mensch, importūnus; turbulentus; violentus, a, um. ists hef- tig, auch vehĕmens, tis, o.; atrox, cis, o. zu ungestüm, praefĕrox, ōcis, o. 2) *Adv.* importūne; turbulente; violenter. ists heftig, auch vehementer.

2. Ungestüm (*Subst.*), importunitas, atis, f.; violentia, ae, f. ists Heftigkeit, auch vehementia, ae, f.; impĕtus, us, m. auch vom Meere, Wetter, procella, ae, f. mit Ungestüm, z. E. handeln, violenter.

Ungestürzt, z. E. Haus, non dejectus; indejectus, a, um.

Ungesucht, non quaesitus, a, um.

Ungesund, 1) krank, kränklich, dem Körper und der Seele nach, parum sanus, a, um. 2) der Gesundheit nicht zuträglich, z. E. Ort, Zeit, insalūber, is, e; gravis, e. -heit, i. e. 1) Mangel der Gesundheit, a) des Körpers, valetūdo incommŏda, Inis, ae, f. b) der Seele, insanitas, atis, f. 2) Unzuträglichkeit, z. E. der Speise, insalubritas, atis, f. des Klima, gravitas coeli, atis, f.

Ungesuppt, i. e. ohne Suppe, sine juscŭlo.

Ungetadelt, non reprehensus; irreprehensus; incastigātus, a, um.

Ungetändelt, 1) ohne Possen, sine nugis. 2) ohne Zaudern, sine cunctatione.

Ungetanzt, sine saltatione.

Ungetauft, haud baptizātus; baptismo non initiātus, a, um. ists ohne geschehene Taufe, sine baptizatione.

Ungethan, infectus, a, um. für ungethan halten, habēre pro infecto.

Ungetheilt, indivīsus; indiscrētus, a, um. ungetheilten Beifall haben, ab omnibus laudari. *Adv.* indivīse.

Ungethüm, i. e. Gespenst.

Ungetödtet, non interfectus, a, um.

Ungeträumt, i. e. ohne Traum, sine somnio.

Ungetragen, non portātus; non gestātus, a, um. am Leibe, z. E. Kleider, Degen, non gestātus, a, um.

Ungetrauet, vincŭlo conjugiāli non copulātus, a, um.

Ungetrauert, i. e. ohne Trauer, sine luctu.

Ungetrennt, indivīsus; non separātus, a, um. *Adv.* indivīse; conjunctim.

Ungetreten, non calcātus, a, um.

Ungetreu, infidēlis, e; infīdus; perfĭdus, a, um. einem ungetreu werden, aliquem deserere. *Adv.* infidelĭter; sine fide.

Ungetrieben, z. E. that ers, non impulsus, a, um, oder sua sponte.

Ungetrocknet, non siccātus, a, um.

Ungetröstet, 1) *Adj.* der keinen Trost erhalten, nihil solatii nactus, a, um: oder durch Trost nicht aufgerichtet worden, solatio non erectus, a, um. 2) *Adv.* sine solatio.

Ungetrost, non confīdens; confidentia carens, tis, o.

Ungetrübt, imperturbātus, a, um.

Ungetrunken, 1) z. E. Wasser, non potātus, a, um. 2) ohne Trinken, sine potu.

Ungetunkt, i. e. ohne Tunke, sine embammăte; sine intinctu.

Ungeübt, inexercitātus, a, um; rudi[s], e; tiro, onis, m.

Ungevespert, i. e. ohne Vesperbrot, sine merenda.

Ungewachsen, i. e. nicht hervor gekommen, haud natus, a, um.

Ungewacht, i. e. ohne Wachen, sine vigilia.

Ungewälzt, haud volūtus, a, um.

Ungewärmt, non calefactus, a, um.

Ungewässert, 1) z. E. Garten, inrigātus; non irrigātus, a, um. 2) nicht eingeweicht, z. E. Stockfisch, non macerātus, a, um. 3) nicht verdünnt, z. E. Wein, non dilūtus, a, um. so auch Schrift, Gedicht, non dilūtus.

Ungewagt, inausus, a, um.

Ungewandert, patria non egressus, a, um.

Ungewandt, ungewendet, non versatus, a, um. ists ungelenksam, non habilis, e; tardus, a, um.

Ungewarnt, non monĭtus, a, um.

Ungewartet, z. E. Kind, non curātus, a, um.

Ungewaschen, illōtus, a, um. mit ungewaschnen Händen. i. e. ohne Vorbereitung, illōtis manibus, oder illōtis pedibus.

Ungewebt, non textus, a, um.

Ungewechselt, non permutātus, a, um. *Adv.* non factis vicibus.

Ungeweidet, non pastus; impastus, a, um.

Ungeweihet, profānus; non consecrātus, a, um.

Ungeweint, i. e. ohne Weinen, sine fletu.

Ungeweissagt, haud praedictus; haud divinātus, a, um.

Ungeweißt, z. E. Stube, non trulissātus; non deallbātus, a, um.

Ungewichset, non cerātus; incerātus, a, um.

Ungewiegt, z. E. Kind, in cunis non agitātus, a, um.

Ungewiesen, non monstrātus, a, um. *Adv.* non facta monstratione.

Ungewischt, non abstersus; non detersus; non tersus, a, um.

Ungewiß, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Sache, incertus; dubius; ambiguus, a, um. ungewiß seyn, a) von Menschen, dubium esse; in dubio esse; dubĭtare; ambigĕre; anĭmo pendēre. b) von Sachen, incertum (dubium) esse; parum constare. aufs Ungewisse, in incertum. das Gewisse für Ungewisse nehmen, certum incerto praeferre. 2) *Adv.* incerto; dubie.

Ungewissenhaft, irreligiōsus; impius, a, um. *Adv.* irreligiōse; impie. -igkeit, irreligio, onis, f.; impietas, atis, f.

Ungewißheit, 1) des Menschen, dubitaonis, f. in Ungewißheit seyn, incer- (dubium) esse; in dubio esse; dubi-e; ambigĕre; suspensum tenēri. 2) Sache, incerta ratio, ae, onis, f.; in-tum, i, n. in Ungewißheit seyn, esse incerto; esse incertum; esse dubium. Ungewißheit, z. E. reden, incerto.

Ungewitter, tempestas turbulenta, , ae, f.; procella, ae, f. ists Don-, tonĭtru, u, n. tropisch, st. Unglück, pestas; malum. Ungewittervogel, pro-laria, ae, f. Linn.

Ungewöhnlich, 1) Adj. insolĭtus; inu-tus; novus; insuētus, a, um. Aus-, insŏlens verbum, tis, i, n. werden, lescere; in desuetudĭnem abire. 2) . inusitāte; insolenter; praeter mo-n; praeter consuetudĭnem. -keit, in-ntia, ae, f; novitas, atis, f.

Ungewölbt, non fornicātus, a, um; udĭne carens, tis, o.

Ungewölkt, serēnus, a, um; nubibus ens, tis, o.

Ungewogen, 1) ungünstig, malevŏlus, am; non fāvens, tis, o.; aliēnus ab quo. seyn, esse malevŏlum; non fa-e alicui. 2) was nicht gewogen worden, d librātus; non pensus, a, um.

Ungewogenheit, malevolentia, ae, f.

Ungewohnheit, insolentia, ae, f. einer he, rei. ists Entwohnung, desuetūdo, , f.

Ungewohnt, z. E. Mensch, Sache, in-tus, a, um. ists entwohnt, auch da-lus, a, um. Adv. insuēte; praeter suetudĭnem.

Ungewonnen, i. e. nicht bekommen, non eptus, a, um.

Ungewünscht, inoptātus; non optātus, am.

Ungewürzt, condimento carens, tis, non condĭtus, a, um.

Ungezählt, non numerātus, a, um.

Ungezähmt, indomĭtus; effrenātus, a, . Adv. effrenāte. -heit, effrenatio, , f.

Ungezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a, .

Ungezahlt, non solūtus; non numerā a, um.

Ungezankt, i. e. ohne Zank, sine rixa.

Ungezaubert, i. e. ohne Zauberei, sine magĭca.

Ungezaudert, haud cunctanter.

Ungezecht, non potus, a, um. Adv., . ohne Saufen, sine potatione.

Ungezeichnet, haud notātus, a, um.

Ungezeigt, non monstrātus; non osten-, a, um.

Ungezerrt, non tractus, a, um.

Ungeziefer, 1) Insekt, insectum, i, n. 2) Wurm, vermis, is, m. 3) Laus, pediculus, i, m. 4) Thierchen, bestiŏla, ae, f: oder kriechendes Thierchen, bestiŏla repens, ae, tis, f., oder Thier, bestia repens: oder beschwerliches Thierchen, bestiŏla molĕsta, oder Thier, bestia molesta. 5) Schimpfwort, etwa scelus, ĕris, n.; scelestus, a.

Ungezielt, 1) Adj. non collineātus, a, um. der Spieß traf ungezielt, hasta non collineāta feriit. 2) Adv. z. E. ich treffe ungezielt, non collineans, tis, o.

Ungeziemend, indecōrus, a, um; indĕcens, tis, o. Adv. indecōre; indecenter.

Ungeziert, 1) ungeschmückt. 2) nicht affektirt, inaffectātus, a, um. Adv. sine affectatione. 3) läppisch, ineptus, a, um. Adv. inepte.

Ungezimmert, infabricātus, a, um.

Ungezittert, sine tremore; non tremens, tis, o.

Ungezogen, 1) z. E. Wagen, non tractus, a, um. 2) ungesittet, male morātus; immodestus; rustĭcus, a, um; agrestis, e. Adv. immodeste; rustĭce; incultis moribus. -heit, mores mali, um, orum, m.; rusticitas, atis, f.

Ungezüchtigt, incastigātus; impunĭtus, a, um.

Ungezügelt, 1) ungezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a, um. 2) ohne Schranken, effrenātus; immodĭcus; immoderātus, a, um.

Ungezündet, non accensus (succensus), a, um.

Ungezweifelt, haud dubius; indubitātus; indubius; certus, a, um. Adv. haud dubie; sine dubio; sine ulla dubitatione.

Ungezwungen, incoactus; non coactus, a, um. tropisch, statt natürlich, naturālis, e; simplex, ĭcis, o. -heit, libertas, atis, f. st. Natürlichkeit, simplicitas, atis, f.; naturālis facilitas, is, atis, f.

Ungläubig, 1) der etwas nicht glaubt, non credens, tis, o.; incredŭlus, a, um: oder nicht leicht glaubt, non facĭle credens; incredŭlus. 2) ohne die wahre Religion, verae religionis formŭlae non addictus; veram religionem non professus, a, um.

Unglaube, incredulitas, atis, f. im theologischen Sinne, sensus a vera religione aliēnus, us, i, m.

Unglaublich, incredibĭlis, e. seyn, fidem excedere; a fide abhorrēre. Adv. incredibilĭter. -keit, incredibĭlis natūra, is, ae, f.; incredibĭlis ratio, is, onis, f.; oder quod abhorret alĭquid ab fide.

ultra modum. st. hyperbolisch, über die Wahrheit, supra veritatem. Das Uebertreiben, die Uebertreibung, z. E. der Wahrheit, superlatio, onis, f., z. E. veritatis.

Uebertreten, I, *intr.* 1) hinüber treten, transire; transgrĕdi. 2) austreten, z. E. Fluß, redundare; inundare. II, *trs.* 1) den Schuh, deprimere calceum calcando. 2) überschreiten, dawider handeln, migrare: oder verletzen, violare; prodere. Das Uebertreten, die Uebertretung, 1) z. E. des Gesetzes, violatio; proditio, onis, f. daher statt Sünde, peccātum; delictum, i, n.; nefas, n. *indecl.* 2) des Flusses, inundatio; redundatio, onis, f. Uebertreter, z. E. des Gesetzes, violator; prodĭtor, oris, m. auch st. Sünder, peccator, oris, m.; malefĭcus; impius, i, m. -treterinn, z. E. des Gesetzes, femĭna viŏlans legem, ae, tis, f. st. Sünderinn, peccātrix, īcis, f.; impia, ae, f.

Uebertretungsfall, delictum, i, n. im Uebertretungsfalle, si quis contra fecĕrit.

Uebertrinken, sich, nimium bibere.

Uebertritt, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m.

Uebertünchen, dealbare; trullissare; obducere tectorio. Das Uebertünchen, die Uebertünchung, trullisatio, onis, f. Uebertüncher, dealbator, tector, oris, m.; trullissans, tis, m.

Uebervoll, 1) zu voll, nimis plenus, a, um. 2) hinlänglich voll, affătim plenus.

Uebervortheilen &c., *i. e.* bevortheilen.

Ueberwachsen, I, *intr.* 1) drüber wachsen, supercrescere. über etwas, Jemanden, supercrescere alicui; crescere supra rem; crescendo superare. 2) wachsend bedeckt werden, tegi; obdūci. II, *trs.* wachsend bedecken, crescendo tegere, auch bloß tegere; obducere. mit Fett überwachsen, adĭpe tectus; obductus, a, um. III, *refl.* sich überwachsen, nimium crescere; luxuriare.

Ueberwägen, *i. e.* überwiegen.

Ueberwältigen, superare; vincere. auch st. bezähmen, domare. vom Schlafe überwältigt werden, somno opprĭmi. vom Schmerze, dolore confĭci. Ueberwältigung, superatio, onis, f. auch st. Bändigung, domĭtus, us, m.

Ueberwärmen, 1) ganz wärmen, percalefacere. 2) zu sehr wärmen, nimis calefacere.

Ueberwärts, 1) oberwärts. 2) aufwärts, sursum.

Ueberwallen, effundi; redundare.

Ueberweben, textūra obducere; obtexere.

Ueberweise, *i. e.* überklug.

Ueberweisen, überzeugen, convincere. Ueberwiesen, compertus; manifestus, a, um, mit dem *Genit.* s. Ueberführen.

Ueberweißen, Ueberweißung, *i. e.* Uebertünchen &c.

Ueberwerfen, I, *trs.* 1) hinüber wer[fen], transjicere. 2) drüber werfen, superi[ji]cere: oder umwerfen, z. E. ein Kleid, c[ir]cumjicere. II, *refl.* sich, *i. e.* zanken [...] berwerfung, superjectio, onis, f. [...] werfung, z. E. des Kleides, circumj[ectio], onis, f.

Ueberwichtig, gravior justo.

Ueberwickeln, 1) drüber wickeln, [...] volvere; circumvolvere. 2) bewickeln etwas, obducere circumvolvendo.

Ueberwiegen, *i. e.* mehr wiegen, [...] ponderare. daher a) übertreffen, [...] ponderare; praevalēre; vincere; [...] rare. das Mitleiden überwog den [...] evĭcit miseratio superbiam. die Zi[nsen] überwiegen das Kapital, usūrae merg[unt] sortem. b) überwältigen, vincere; su[pe]rare. überwiegend, *i. e.* sehr groß, [...] magnus, a, um: oder sehr wichtig, [gra]vissĭmus, a, um.

Ueberwinden, 1) z. E. Feinde, [...] dernisse, vincere; devincere; super[are]. sich, anĭmum suum vincere: folgt [...] oder der *Infin.* darauf, so setzt man [...] der ita dazu, worauf ut (daß) folgt, [...] man setzt sustineo mit dem *Infin.*, [...] anĭmum indūco mit ut (daß) oder mi[t dem] *Infin.*, z. E. ich kann mich nicht über[winden] es zu thun, non sustineo facere; [...] anĭmum indūco facere (oder ut facia[m]) auch imperare anĭmo nequeo qu[...] ciam. 2) überwickeln.

Ueberwinder, victor, oris, m. [...] derinn, victrix, īcis, f.

Ueberwindlich, superabĭlis; vinc[...] e. auch statt nicht unüberwindlich, [...] victus, a, um.

Ueberwindung, superatio, onis, [...] victoria, ae, f. auch durch ein *Verbum* [...] E. nach Ueberwindung der Feinde, [...] hostibus: durch &c., vincendis etc. [...] stet viel Ueberwindung, magni est [...] es hat mir viel Ueberwindung gekostet, [...] ses zu thun, vix ab anĭmo impetra[...] tui, ut hoc facĕrem.

Ueberwintern, 1) *intr.* den Winter [...] zubringen, hiemare; hiĕmem trans[igere] wie Gewächse, hiĕmem perferre. [...] z. E. ein Gewächs, *i. e.* durch den [Winter] bringen, per hiĕmem servare. Ueber[win]terung, hiematio, onis, f.

Ueberwitzig, *i. e.* überklug.

Ueberwölben, confornicare.

Ueberwölken, obnubilare.

Ueberwurf, *i. e.* Obergewand, ami[cu]lum, i, n.

Ueberzählen, numerare; numĕrum [...]

z. E. rei; recensēre. Ueberzählung,
ıeratio; recensio, onis, f. Ueberzäh-
1) über die gehörige Zahl habend, nu-
um justo majorem continens, tis, o.:
größer als gehörig, justo major, us.
berflüssig, supervacaneus, a, um.
ıberzahl, numĕrus justo major, i,
m.
eberzeugen, 1) einen, der es nicht ge-
n wollte, convincere alĭquem. z. E.
Irrthums, Diebstahls, erroris etc. 2)
, der es nicht glauben wollte, persua-
alicui, z. E. rem, de re; auch fidem
re. er überzeugte mich von seiner Reue,
mihi fidem poenitentiae. ich werde
eugt, persuadētur mihi; so auch ich
iberzeugt oder überzeugt worden, per-
um est mihi. ich bin überzeugt, glau-
ewiß, persuāsum mihi est; persuā-
habeo; persuadeo mihi; pro certo
o. Ueberzeugt, 1) überwiesen, z. E.
Irrthums, Verbrechens, convictus, a,
2) gewiß glaubend, persuāsum ha-
, tis, o.
berzeugung, 1) Ueberredung, Glaube,
ıasio, onis, f. 2) vom Irrthum, Ver-
m, convincere. durch Ueberzeugung
Diebes, convincendo fure.
eberzeugungsmittel, 1) zu glauben,
persuadendi, onis, f. 2) etwas zu
hen, z. E. den Irrthum, ein Verbre-
ratio convincendi.
berziehen, 1) über etwas, z. E. die
übers Bett, inducere; obducere
rei. ein Kleid über ein anderes, su-
duere. 2) mit etwas, z. E. das Bett
er Decke, inducere; obducere; ope-
rem re. der Himmel überzieht sich,
ım obducĭtur nubibus; coelum ob-
ĭtur. tropisch, mit Krieg, inferre
m alicui; petere alĭquem bello.
ziehung, über etwas und mit etwas,
tio; obductio, onis, f. mit Krieg,
o belli, onis, f.
berzinnen, inducere (obducere)
o.
berzuckern, i. e. mit Zucker überzie-
saccharo inducere (obducere): oder
uen, sacchăro conspergere.
berzug, z. E. des Bettes, superin-
ntum, i, n. des Schildes, tegumen-
i, n. von Wachs, cerae lorica, ae,
Oberkleid, auch amicŭlum, i, n.
erzwerch, Adv. per transversum.
viel als übers Kreuz, z. E. von We-
decussātim.
ıler, Adj. pejor; deterior, us. Adv.
; deterius. übler dran seyn, esse de-
i conditione. s. Uebel.
lich, usitātus; consuētus; usu re-
; in usu posĭtus, a, um. machen,
inducere; introducere. Ueblichkeit, mos,
ris, m.; consuēta ratio, ae, onis, f.

Uebrig, 1) noch vorhanden, relĭquus; residuus, a, um. seyn, superesse; restare; superare. bleiben, relinqui; relĭquum esse, restare. lassen, relinquere. behalten, i. e. a) noch übrig haben, habēre relĭquum. b) zurück behalten, retinēre: oder aufheben, reservare reponere. ich habe nur drei Bücher übrig behalten, tres libros relĭquos habui (oder bis jetzt, habeo). nun ist noch übrig, daß ich etc., relĭquum est, ut; restat, ut etc. 2) ander, relĭquus; cetĕrus, a, um. die übrigen, i. e. andere, relĭqui; cetĕri, ae, a, z. E. drei Bücher habe ich verkauft, die übrigen besitze ich noch, relĭquos (cetĕros) etc. im übrigen, oder übrigens, cetĕrum; de relĭquo; quod relĭquum est; quod supĕrest; quod restat; ceterōqui, welches alles gern zu Anfang des Satzes steht, 3) überlei, überflüssig, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um. ich will ein Uebriges thun, faciam plus debĭto; faciam plus quam debeo.

Uebrigens, s. Uebrig.

Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m.: in etwas, rei: im Reden, dicendi. zur Uebung, exercitationis causa. eine Uebung vornehmen, exercēre alĭquid; exercēri.

Uebungslehre, i. e. praktische Lehre, praeceptum actīvum, i, n.

Uebungsmeister, magister et exercĭtor, i et oris, m.

Uebungssatz, i. e. praktischer Satz, enunciatio actīva, onis, ae, f.

Uebungsstunde, hora exercitationis, ae, f.

Uebungszeit, tempus exercitationis, ŏris, n.

Ueppig, luxuriōsus; delicātus, a, um. Adv. luxuriōse; delicāte. =keit, luxus, us, m.; luxuria, ae, f.; deliciae, arum, f.

Ufer, des Flusses oder Wassers, ripa, ae, f. des Meers, litus, ŏris, n. ein Fluß mit sehr hohen Ufern, flumen praealtis ripis. am Ufer hinfahren, litus legere.

Uferschwalbe, hirundo riparia, Inis, ae, f. Linn.

Uhr, 1) Stunde, hora, ae, f. wie viel Uhr ists? quota est hora? es ist acht Uhr, hora octāva praeteriit, oder es hat achte geschlagen, hora octāva audīta est. es wird bald neune seyn (schlagen), hora nona audiētur. um neun Uhr, hora nona audīta. der Mann nach der Uhr, vir ad horam se accommŏdans; tempŏris observans, i, tis, m. 2) Werkzeug, das die Uhr anzeigt, z. E. Taschenuhr, horologium, i, n. Sonnenuhr, solarium, i, n. die Uhr geht richtig, horologium recte movētur;

habet justum motum. aufziehen, intendere. stellen, constituere.

Uhrband, taenia horologii, ae, f.

Uhrfeder, spira horologii, ae, f.

Uhrgehäuse, theca horologii, ae, f.

Uhrkette, catella horologii, ae, f.

Uhrmacher, opĭfex horologiorum, ĭcis, m. ≈macherkunst, ars horologĭca, tis, ae, f.; ars efficiendi horologia; automatopoetĭca, ae, f. treiben, facere.

Uhrsand, arēna horologii, ae, f.

Uhrschlüssel, clavicŭla horologii, ae, f.

Uhrtasche, funda gestando horologio, ae, f.

Uhrwerk, opus horologĭcum, ĕris, i, n.; automăton, i, n.

Uhrzeiger, index horologii, ĭcis, m.

Uhu, bubo, onis, m. u. f.

Ukas, edictum, i, n.

Ukeli, Cyprĭnus alburnus, i, m. Linn.

Ulm, Ulmbaum, ulmus, i, f.

Ulrich, ein Name, Ulrĭcus; Udalrĭcus, i, m.

Ultramarin, color ultramarĭnus, oris, i, m.; oder bloß ultramarĭnum, i, n.; armenium, i, n. (Vitruv.)

Um, I, *Praep.* 1) um etwas (Jemanden) herum, z. E. gehen, laufen, circa; circum. einem um den Hals fallen, invadere collum alicŭjus. 2) von ungewissen Zeiten und Zahlen, z. E. um Mittag, Pfingsten, circa; circĭter. um drei Uhr (ungefähr), circa (oder circĭter) horam tertiam; hora circĭter tertia (*Abl.*); meine ich aber die Stunde pünktlich, so steht nicht circa, circĭter, sondern der *Abl.* hora tertia audita. 3) von ungefähren Orten, circa; circum, z. E. um Leipzig (herum) wohnt er. um diese Gegend (herum) wohnt er, circa hanc regionem; hic circa; hac regione. 4) in Ansehung, wegen, de, z. E. es ist geschehen um mich, um die Freiheit, actum est de me, de libertate. sich bekümmern um etwas, laborare de re, oder curare rem. oft steht der bloße *Abl.*, z. E. um etwas bringen, berauben, privare alĭquem re. kommen, privari re: amittere rem. strafen, mulctare re, z. E. um Geld, drei Thaler, pecunia, tribus thalĕris. wie ist dir ums Herz? quo es anĭmo? quid tibi est anĭmi? wie siehts aus (wie stehts) um die Sache? quomŏdo res se habet? quid agĭtur de re? es sieht schlecht aus (steht schlecht) darum, res male se habet. mir ist bloß um das zu thun, sequor (specto) hoc unum. dir ists ums Geld zu thun, spectas pecuniam etc., s. thun. es ist noch um zwei Tage zu thun, so bin ich weg, post duos dies, oder restant duo dies, post quos etc. 5) wegen, wenn eine Ursache angezeigt wird, propter; ob; causa (*Abl.*), mit dem *Genit.*; auch oft de, z. E. sich um die Herrschaft streiten, de principātu certare. auch oft der *Abl.*, z.
bei den *Verba* sich betrüben, sich freu
z. E. doleo re, gaudeo re, *i. e.* um
was. auch der bloße *Accus.* bei den *Ve*
bitten, z. E. ich bitte dich um Geld, ro
te pecuniam; peto a te pecuniam.
bei dolēre, z. E. mortem, *i. e.* um
Tod sich betrüben. auch steht per bei
theurungen, z. E. um Gottes willen
per deum orare: denn um — willen
so viel als wegen. um deinetwillen
ets, propter te; tua causa. um
entweder durch ut (*i. e.* damit), oder
ad oder causa, oder durch das *Supin.*
durch das *Particip.* in *urus* übersetzt,
ich kam, um zu sehen, veni, ut videre
ad videndum; videndi causa;
um nicht jedes Einzelne anzuführen,
gŭla exsĕquar. 6) für, an Statt,
bei den *Verba* nehmen, kaufen, verkaufen
doch steht bei den *Verba* dingen,
kaufen, verkaufen, feil haben,
der *Abl.*, z. E. um acht Groschen, octo
sis, weils zugleich so viel ist als mit
acht Groschen. 7) nach, oder über,
ex, z. E. Einer um den Andern, alter
zweien) post altĕrum, oder (bei Mehr
alius post alium. Einer um den Andern
i. e. sie singen wechselsweise, alterna
nunt. einen Tag um den andern,
diēbus. er kommt immer um den
Monat, *i. e.* alle drei Monate. tertio
que mense. immer um die dritte
z. E. geschiehts, tertia quaque hora
um, auf die Frage um wie viel?
übertreffen oder übertroffen werden,
größer, kleiner seyn ꝛc., folglich bei
die dieß ausdrücken, und *Comparativ*
der *Ablat.* aus, z. E. um die Hälfte,
drei Thaler, dimidio, tribus thalĕris
vieles, z. E. länger, multo. um
paulo. um desto, z. E. größer, eo.
z. E. major. um nichts, nihĭlo.
ein Haar, *i. e.* um nichts, z. E. besser,
nihĭlo melior: aber um ein Haar,
nahe, z. E. um ein Haar wäre ich
paene (fere) cecidissem; parum
quin cadĕrem. 9) man merke
ist eine herrliche Sache um die
st. die Gesundheit ist eine herrliche
sanitas est res praeclāra. es ist
liche Sache um das Lügen, *i. e.* das
ist ꝛc., mentiri est turpe. b) um die
te, certātim. Einer um den Andern,
ums Andere (von zweien), alterna
Adv., z. E. um und um, *i. e.*
circumcirca: oder von allen Seiten,
dĭque: oder überall, ubique: oder
lich, omnino; prorsus. es ist um,
a) es ist ein Umweg, hic est circu
hic sunt ambāges. b) die Zeit ist um
hat ein Ende, tempus est finitum.

Woche ist um, hebdŏmas est finita. wenns .. und um kommt, *i. e.* a) wenn mans nau erwägt, si res diligenter considetur. b) wenns ja geschieht, si ulĭque s fiet. c) wenns ja andem ist, si ulĭque s ita se habet. d) endlich, zuletzt, deque.

Umackern, 1) herum ackern, ganz ackern, rcumarare. 2) ackern, arare. 3) noch mal ackern, denuo arare. 4) ackernd kehren, invertere arando. Das Umackern, *i. e.* das wiederholte Ackern, aratio petita, onis, ae, f.

Umändern, immutare; novare. ≈änrung, immutatio, onis, f.

Umarbeiten, denuo elaborare. Schrift, tractare. Feld, novare. ≈arbeitung, z. einer Schrift, retractatio, onis, f. Feldes, novatio, onis, f.

Umarmen, complecti; amplecti; amxari. Umarmung, amplexus; comples, us, m.

Umbauen, 1) z. E. einen Platz, circa um aedificium struere; locum cirmstruere. 2) anders bauen, structa imtare.

Umbehalten, z. E. den Mantel, non ponere.

Umbererde, s. Umbra.

Umbetten, alĭter lectum sternere; alio tum transferre.

Umbiegen, umbeugen, inflectere; reectere; replicare. ≈biegung, inflexio; lexio, onis, f.

Umbilden, diffingere; immutare; transmare. ≈bildung, immutatio; transuratio, onis, f.

Umbinden, 1) mit etwas oder um etwas, cumligare; circumdăre. 2) anders binn, denuo ligare.

Umblasen, 1) blasend umwerfen, sterre flando. 2) ringsherum anblasen, cirmflare.

Umblicken, sich, circumspicere; cirmspectare.

Umbra, Umbererde, Umbra; terra Um., ae, f.

Umbrausen, circumfremere.

Umbrechen, 1) abbrechen, defringere. zerbrechen, defringere; frangere. 3) biegen, replicare.

Umbringen, interficere; necare; occere; privare vita. sich ,, mortem sibi nsciscere. Umbringung, interfectio, is, f.

Umbrummen, circumfremere.

Umdampfen, vapore involvere.

Umdecken, z. E. das Dach, denuo tere. den Tisch, denuo sternere mensam.

Umdonnern, circumtonare.

Umdornen, spinis circumdăre.

Umdrängen, undĭque premere.

Umdrehen, intorquēre; circumagere; vertere; invertere: geschiehts oft, auch versare: sich, se,, oder verti; converti. die Erde dreht sich um ihre Achse, terra versātur circa axem. Umdrehung, circumactio; conversio, onis, f. geschiehts oft oder regelmäßig, z. E. der Töpferscheibe, des Himmels, versatio, onis, f.

Umdrucken, mutāta forma excudere; typis exscribere. ≈druckung, wird mit dem *Verbum* übersetzt.

Umduften, circum halare; odorem undĭque spargere.

Umfällen, caedere.

Umfärben, denuo inficere.

Umfahen, *i. e.* umfassen.

Umfahren, I, *tr.* herum fahren, circumvĕhi: etwas, rem. 2) durch Fahren umstoßen, sternere vehendo. 3) fahrend vermeiden, z. E. den Zoll, cursu declinare; vitare. II, *intr.* Umweg nehmen, vehi per ambāges.

Umfallen, collābi; corruere. wollen, labare; ruinam minari.

Umfalzen, denuo complicare.

Umfang, z. E. des Orts, ambĭtus; circuĭtus, us, m. eines Zirkels, rotundatio, onis, f.; linea circumcurrens, ae, tis, f. einen großen Umfang haben, late patēre. einer Wissenschaft ihren Umfang anweisen, suum modum dare. die Sache in ihrem ganzen Umfange, res tota, ei, ius, f. im Umfange, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu; circum.

Umfangen, *i. e.* umfassen.

Umfassen, 1) umgeben, in sich fassen, complecti; amplecti; comprehendere. 2) umarmen, complecti; amplecti; amplexari. Umfassend, capax, cis, o.; late patens, tis, o. Kenntniß, plena cognitio, ae, onis, f. Geist, maxĭmum ingenium, i, n. Die Umfassung, 1) Umgebung, Fassung in sich, complexus, us, m.; comprehensio, onis, f. 2) Umarmung, complexus; amplexus, us, m.

Umflattern, circumvolare; circumvolitare: etwas, rem.

Umflechten, 1) herum flechten, undĭque contexere. 2) von neuem flechten, denuo contexere.

Umfliegen, circumvolare: etwas, rem.

Umfließen, circumfluere; cingere.

Umflossen, circumfluus, a, um. vom Meere, mari circumfūsus, a, um. Ueberfließung, circuĭtus; circumjectus, us, m.

Umformen, *i. e.* umbilden.

Umfrage, quaestio in orbem, onis, f. halten, umfragen, quaerere in orbem; interrogare singŭlos. im Senat, rogare sententias.

Umfragen, s. Umfrage.

Umführen, circumducere.

Umfüllen, z. E. Bier, *i. e.* anders wohin füllen, defundere alio; transfundere.

Umgänglich, *i. e.* Umgang liebend, usum hominum amans, tis, o.; oder dazu geschickt, usui hominum aptus, a, um: oder gesprächig, affabilis, e. =keit, *i. e.* Liebe zum Umgange, amor usus hominum, oris, m.: oder Gesprächigkeit, affabilitas, atis, f.

Umgaffen, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgang, 1) das Herumgehen, z. E. des Menschen, Rades, circuitus; ambitus, us, m. 2) mit Jemanden, usus, us, m.; consuetūdo, inis, f. vertraulicher, familiaritas, atis, f.; usus familiāris, us, is, m. ich habe Umgang mit ihm, utor eo; est mihi cum eo consuetūdo: vertraulichen, utor eo familiariter. 3) Prozession, pompa, ae, f. halten, ducere. 4) Ort, wo man herum geht, circuitio, onis, f; circuitus; ambitus, us, m. 5) Entbehrlichkeit. Umgang haben, supersedēre: etwas, re, oder *seq. Infin.* ists entbehren, auch carēre. ists vermeiden, auch vitare. ich konnte nicht (keinen) Umgang nehmen, z. E. dies zu schreiben, non potui facere, quin scriberem.

Umgangssprache, sermo quotidiānus, onis, i, m.

Umgarnen, plagis cingere. tropisch, irretire aliquem.

Umgaukeln, circumvolitare; circa ludere.

Umgeben, 1) um etwas, circumdăre rem rei. 2) mit etwas, circumdăre; cingere. die Stadt mit Mauern, urbem muris und urbi muros circumdăre. ists herum gehen, umfließen, umringen, auch ambire; circumire; circumfundi.

Umgebung, *i. e.* was umgibt, z. E. die Umgebungen der Stadt, loca vicina; loca circum jacentia, orum, ium, n. ists Gefolge, comitātus, us, m.

Umgehen, I, *trs.* 1) um etwas herumgehen, circumire; ambire: einen Thurm, turrim. ists durchgehen, bereisen, obire; circumire. 2) ausweichen, vermeiden, vitare; declinare. ein Gesetz, vim legis eludere; fraudem legi facere. folgt ein *Infin.*, so steht non possum facere quin, z. E. ich kanns nicht umgehen, mit ihm zu reden, non possum facere, quin collŏquar. ists s. v. a. entbehren, carēre: oder ersparen, überhoben seyn, auch supersedēre, z. E. re, oder *seq. Infin.* II, *intr.* 1) herumgehen, circumire. daher st. spuken, turbare. es geht in dem Hause um, spectris infesta est domus. 2) einen Umweg nehmen, uti circuitu: viel, longo. 3) mit Jemanden, *i. e.* a) ihn behandeln, habēre; tractare. b) Umgang mit ihm haben, uti. 4) mit etwas, *i. e.* a) es behandeln, sich damit beschäftigen, versari in re; tractare rem; occupari re. b) unternehm[en] z. E. mit Ränken, Reisen, moliri; pa[ra]re, z. E. mit der Reise, parare iter; p[a]rare proficisci. c) zur Absicht haben, [se]qui; spectare, z. E. rem. ich gehe d[amit] um, daß ꝛc., sequor (specto, ago) id, [ut] etc. Das Umgehen *i. e.* Umgang.

Umgeld, s. Ungeld.

Umgießen, 1) anders gießen, aliter [fun]dere: oder von neuem gießen, denuo [fun]dere. 2) herum gießen, circumfun[dere] etwas mit Honig, mel circumfundere.

Umglänzen, circumfulgēre; circ[um]lucēre.

Umgraben, I, *trs.* z. E. ein Feld, [fode]re. 2) *intr.* herum graben, z. E. um [einen] Baum, circumfodere; fodere circum.

Umgränzen, finire; definire. mit [Wäl]dern umgränzt, saltibus circumjectus, a, [um.] =gränzung, finitio, onis, f.

Umgreifen, complecti (comprehen[de]re) manu.

Umgucken, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgürten, 1) um etwas, accing[e]re rem rei. 2) mit etwas, cingere; [ac]cingere; succingere: sich, se, oder cing[i;] accingi; succingi. Umgürtung, cinctu[]ra, ae, f.

Umhaben, z. E. einen Mantel, a[mic]tum (oder tectum) esse pallio; ge[rere] pallium.

Umhacken, 1) z. E. Erde, pastinare [...] umhauen.

Umhängen, 1) um etwas, circum[...] circumdăre. 2) mit etwas, circumd[ăre;] velare. 3) anders hängen, alibi susp[en]dĕre.

Umhallen, circumsonare; circum[stre]pere.

Umhalsen, *i. e.* umarmen.

Umhang, 1) Vorhang, velum, i, n. [2)] ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n. [3)] de Hülle, velāmen, inis, n.

Umhauen, *i. e.* durch Hauen hin[...] oder zu Boden legen, sternere caed[endo:] einen Baum, sternere caedendo; caed[ere.] =hauung, caedes, is, f.; excisio, oni[s, f.]

Umher, *i. e.* herum, circa; circ[um.] rings umher, circum circa. dieses circ[um] macht oft mit den andern Wörtern ein [ein]ziges Wort aus, z. E. umher bedecken, [cir]cumtegere. =befestigen, circumm[unire.] =bellen, circumlatrare. =fahren, a) [Je]manden, circumvehere. b) selbst, circu[m]vĕhi. =flattern, fliegen, circumvol[itare.] =fließen, circumfundi. =führen, z[u Fu]ße, circumducere: fahrend, circum[ve]here. =gehen, circumire. =gießen, [cir]cumfundere. =graben, circumfo[dere.] =laufen, circumcurrere. =legen, circ[um]dăre; circumponere. =pflügen, circ[um]arare. =säen, circumserere. =schau[en]

cumsonare. = schauen, sehen, circumicere. = schweifen, circumvagari. = sitz, circumsidēre. = springen, circumsie. = stehen, circumstare. = stellen, cire; circumponere. = streuen, circumrgere. = verscharren, circumobruere. rwahren, circummunire. = werfen, cumjicĕre. = ziehen, a) etwas, circumhere. b) herum reisen oder wandern, cumire. = zittern, circumtremere.

Umhin, 1) herum, circa. 2) ich kann t umhin, *i. e.* ich muß, z. E. zu schrei, non possum non scribere; non posn facere, quin scribam; necesse est ibam (oder me scribere).

Umhüllen, circumvelare oder velare. hüllung, durch eben diese *Verba*.

Umhüpfen, circumsilire, z. E. alĭquem.

Umkehr 1) Rückkehr, redĭtus, us, m. Bekehrung, redĭtus ad meliorem vitam, m.

Umkehren, I, *trs.* 1) umwenden, umdre, vertere; convertere; invertere. ändern, verändern, auch mutare; im-are. einen, *i. e.* anders machen, mutareddere alium. er ist ganz umgekehrt, ne mutātus est; plane alius factus sich, se vertere; verti; converti. die he (das Glück) hat sich umgekehrt, res tŭua) se vertit, auch ohne se, oder a est. ein umgekehrtes Verhältniß, disratio, is, onis, f. umgekehrt, *i. e.* Gegentheile, contra: ists so viel als mehr, imo. 2) zerstören, evertere. II, zurückgehen, redire; reverti; iter vertere. tropisch, sich bekehren, sich en, ad meliorem frugem redire. Das kehren, die Umkehrung, 1) Ummwendung, versio; inversio, onis, f. 2) Zerstö, eversio, onis, f. 3) Rückkehr, redĭus, m.

Umkippen, 1) *trs.* evertere. 2) *intr.* ti.

Umklaftern, utrŏque brachio comti.

Umklammern, amplecti.

Umkleiden, 1) anders kleiden, vestire r. sich vestimenta mutare. 2) rings m bekleiden, circumvestire. Umklei, 1) Anziehung andrer Kleider, mutavestium, onis, f. 2) das rings herum leiden mit dem Verbum circumvestire.

Umkleidezimmer, cubicŭlum vestibus andis, i, n.

Umkommen, perire; interire. ists gerer werden, auch interfĭci. ists fallen, ben (im Treffen), auch cadere.

Umkränzen, coronare. Umkränzung, dadurch.

Umkreis, 1) Zirkellinie, z. E. des Rades, pherla, ae, f.; perimĕtros, i, f. 2) Umfang, circuĭtus; ambĭtus, us, m. im Umkreise, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu.

Umkreisen, circumire; ambire.

Umladen, z. E. den Wagen, alĭter onerare: oder aus einem Wagen in den andern, ex curru in currum transferre.

Umlagern, circumsidēre; circumsedēre; castris cingere. = ung, circumsessio, onis, f.

Umlauf, 1) z. E. der Sonne, des Blutes, circuĭtus; ambĭtus, us, m.; orbis, is, m. geschiehts kreisförmig, z. E. des Blutes, auch circulatio, onis, f. seinen Umlauf machen, wie ein Planet, circumăgi. ein Gerücht in Umlauf bringen, rumorem dissipare; -spargere. es ist ein Gerücht in Umlauf gekommen, fama exorta est. 2) ein Schreiben, litĕrae circumeuntes, arum, ium, f.

Umlaufen, I, *intr* 1) herum laufen, z. E. wie das Rad, circumăgi; volvi; versari. wie ein Zettel, circumire; circummitti. lassen, circummittere. 2) Umweg machen, circuĭtu uti. 3) zu Ende laufen, finiri. II, *trs.* durch Laufen umwerfen, cursu sternere. Das Umlaufen, *i. e.* Umlauf.

Umlaut, sonus vocālis inflexus, i, m.

Umlegen, 1) um etwas, circumdăre; circumponere. 2) anders legen, alĭter collocare. ists umdrehen, umkehren, vertere; invertere. sich (z. E. im Bette), se vertere; verti. daher sich umlegen, *i. e.* sich ändern, verti: oder seinen Lauf ändern, cursum mutare. 3) umbiegen, flectere; inflectere. Papier, replicare. sich, z. E. wie das Messer, replicari.

Umlenken, 1) *trs.* z. E. die Pferde, *i. e.* a) herum lenken circumagere. b) zurück lenken, reflectere; retro flectere: sich, se: mit dem Wagen, den Pferden, currum, equos. tropisch, die Gemüther, flectere. 2) *intr. i. e.* sich umlenken, flecti retro. Umlenkung, reflexio, onis, f.

Umleuchten, circumlucēre; circumfulgēre.

Umliegen, *i. e.* herum liegen, circumjacēre; circumjectum esse. Umliegend, z. E. Ort, Gegend, circumjectus, a, um; circumjăcens, tis, o.

Umlispeln, leni susurro circumfundere.

Ummachen, 1) umthun, circumdăre; circumjicere den Degen, gladio accingi. 2) anders machen, diffingere.

Ummalen, 1) herum malen, circum pingere; pictūra circumdăre. 2) von neuem malen, pingere denuo.

Ummauern, muro circumdăre.

Ummessen, 1) von neuem messen, metiri denuo. 2) herum messen, circum metiri.

Ummünzen, denuo signare.

Umnachten, noctem circumfundere.

Umnähen, circumsuere.

Umnageln, clavis circumdăre.

Umnagen, circumrodere.

Umnebeln, obnubilare; caligĭnem offundere.

Umnehmen, z. E. den Mantel, circumjicere; amiciri. -nehmung, circumjectio, onis, f; circumjectus, us, m.

Umpacken, alĭter disponere: oder aus einem Wagen (Orte) in den andern, e curru (loco) in currum (locum) transferre.

Umpanzern, thorăce (oder lorica) munire. tropisch, munire.

Umpfählen, circumdăre palis. ein Lager, castra circumvallare.

Umpflanzen, 1) herumpflanzen oder bepflanzen, circumserere; circum conserere. 2) anders pflanzen, alĭbi serere (plantare).

Umpflügen, *i. e.* umackern.

Umprägen, alĭter signare.

Umquartiren, alicui aliud hospitium assignare. sich, hospitium mutare. -quartirung, *i. e.* Veränderung des Quartiers, mutatio hospitii, onis, f.

Umrändern, margĭne circumdăre.

Umräumen, 1) anders wohin räumen, alio tollere (transferre). 2) umstören, pervertere; evertere.

Umrauschen, circumstrepere.

Umreisen, 1) *trs.* herum reisen, circumire; oder durchreisen, peragrare. 2) *intr.* Umweg nehmen, circuĭtu uti.

Umreißen, 1) umwerfen, z. E. Gebäude, evertere; demoliri. einen Menschen, ruere; sternere. 2) das Feld, proscindere. -reißung, 1) Umwerfung, eversio; demolitio, onis, f. 2) mit dem Pfluge, proscissio, onis, f.

Umreiten, I, *trs.* 1) herum reiten, z. E. das Lager, circumequitare; circumvĕhi equo. 2) zu Boden reiten, sternere equitando. II, *intr.* einen Umweg reiten, uti circuĭtu in equitando: viel, magno: eine Stunde, horam unam perdere equitando.

Umrennen, cursu sternere.

Umringen, cingere; circumdăre; circumsistere. die Feinde, hostes circumvenire. Umringung, circuĭtus, us, m.

Umriß, sciagraphĭa; ichnographĭa; forma, ae, f.; delineatio, onis, f. machen, delineare; primis lineis designare. in Worten, describere rem.

Umrühren, versare; peragitare; permiscēre. -rührung, versatio, onis, f.

Umrütteln, peragitare.

Umsacken, transferre e sacco in saccum.

Umsäuseln, lenĭter, mollĭter afflare.

Umsalzen, alĭter sallire.

Umsatteln, 1) *trs.* Pferde, sellam e equo in equum transferre; equum mutare. 2) *intr.* ein anderes Metier ergreifen, aliud vitae genus sequi; commutare artem. -sattelung, *i. e.* Ergreifung eines andern Metiers, commutatio artis, onis, f.

Umsatz, *i. e.* Vertauschung, permutatio, onis, f.

Umsausen, circumstrepere.

Umschaben, circumradere.

Umschaffen, diffingere; mutare: formam rei vertere. -schaffung, mutatio; immutatio, onis, f.

Umschallen, circumsonare.

Umschanzen, circumvallare; vallo circumdăre. -schanzung, circummunitio, onis, f.; vallum circumjectum, i, n.

Umscharren, 1) scharrend umwerfen, sternere radendo; oder umdrehen, vertere radendo. 2) herum scharren, circumradere.

Umschatten, obumbrare; inumbrare. -schattung, obumbratio, onis, f.

Umschattig, periscius, a, um.

Umschauen, sich, s. Umsehen.

Umschaufeln, pala vertere.

Umscheeren, 1) ringsumher, circumtondēre. 2) anders, alĭter tondēre.

Umscheinen, circumdăre luce; circumlucēre.

Umschieben, z. E. Kegel, dejicere, evertere.

Umschießen, ictu sternere.

Umschiffen, 1) umsegeln. 2) Waaren, transferre merces e nave in navem. -schiffung, 1) Herumschiffung, circumvectio, onis, f. der Erde, navigatio circa terrarum orbem, onis, f. 2) der Waaren, translatio mercium ex nave in navem, onis, f.

Umschlag, 1) z. E. um den Brief, involūcrum, i, n. 2) auf den kranken Theil, fomentum, i, n. Breiumschlag, cataplasma, ătis, n. 3) Messe, Jahrmarkt, z. E. Kieler, mercātus, us, m. 4) Veränderung, mutatio; variatio, onis, f. des Weins, Biers, oder corruptio, onis, f. 5) zu frühe Geburt, abortus, us, m.

Umschlagen, I, *trs.* 1) schlagend umbiegen, pulsando flectere: oder zu Boden werfen, pulsando sternere. 2) umwenden, z. E. ein Blatt, vertere; invertere. 3) um etwas, z. E. Papier um den Brief, circumvolvere; circumdăre. einen Mantel, circumdăre; circumjicere. 4) auflegen, z. E. auf die Wunde, imponere; superimponere. II. *intr.* 1) umfallen, z. E. Wagen, everti: Mensch, corruere. 3) umgeworfen werden, everti. 2) sich verändern, mutari; variari. daher a) verderben, z. E. Wein, mutari; verti; corrumpi.

ibel gerathen oder ablaufen, male ce-
. c) aus der Art schlagen, degene-
. Das Umschlagen, die Umschlagung,
ines Nagels, reflexio, onis, f. 2) einer
s, circumjectus, us, m. 3 Draufs-
ng, impositio, onis, f. 4) Verände-
, mutatio; variatio, onis, f.: oder
derbung, mutatio; corruptio, onis, f.
Umschleichen, repere circum; furtim
uire.
Umschleiern, circumvelare.
Umschließen, circumcludere; circum-
gere; circumdăre. ists blokiren, auch
umsidĕre. ists umfließen, circum-
ii.
Umschließung, i. e. Blokirung, circum-
io, onis, f.
Umschlingen, 1) mit einer Schlinge um-
n, laqueo circumdăre. 2) um etwas
ngen, etwas umfassen, umgeben, am-
ti; complecti; circumplecti. einen
ck, laqueum injicere. Umschlingung,
. des Baums, complexus; amplexus,
m.
Umschmeißen, i. e. 1) *trs.* umwerfen. 2)
. umfallen.
Umschmelzen, 1) z. E. die Glocke, reco-
re et denuo fundere 2) anders bilden,
ngere; immutare. -schmelzung, im-
tatio, onis, f.
Umschmieden, cudendo diffingere; re-
ere.
Umschmiegen, arcte ambire; circum-
di.
Umschmieren, circumlinere. Umschmie-
g, illĭtus, us, m.
Umschnallen, 1) etwas, z. E. sich, i. e.
sich schnallen, circumdăre sibi rem
fibŭlae. 2) anders schnallen, alĭter
ulare.
Umschneiden, circumcidere.
Umschnüren, 1) etwas um etwas schnü-
, ope funicŭli circumdăre rem, z. E.
cui. 2) mit Schnüren umgeben, circum-
re funicŭlis. 3) anders schnüren, alĭter
igare funicŭlis.
Umschränken, finibus circumdăre; cir-
mscribere; finire. Umschränkt, circum-
iptus; finĭtus, a, um. *Adv.* circum-
ipte. Umschränkung, circumscriptio,
is, f.
Umschreiben, 1) durch mehrere Worte
sdrücken, pluribus verbis efferre; cir-
mlŏqui. 2) anders schreiben, scriptum
tare. 3) ringsherum beschreiben, z. E.
e Münze, circumcirca litĕris signare.
as Umschreiben, die Umschreibung (durch
hrere Worte), circumlocutio, onis, f.
Umschrift, verba margĭni addĭta; -ap-
sita, orum, n.
Umschürzen, praecingere. -schürzung,
aecinctio, onis, f.

Umschütteln, quassare; concutere; per-
agitare.
Umschütten, 1) z. E. ein Glas, ever-
tere. ists verschütten, effundere. 2) rings-
herum beschütten, circumfundere. Um-
schüttung, z. E. des Glases, eversio, onis,
f. ists Vergießung, effusio, onis, f.
Umschwärmen, circumstrepere. wie
leichte Reiterei, circumvolitare.
Umschweben, circumvolare; circum-
volitare. wie Gefahren, imminēre; cir-
cumstare.
Umschweif, circuĭtus, us, m.; ambā-
ges, um, f. machen, uti.
Umschweifen, i. e. herumschweifen, cir-
cum vagari.
Umschwimmen, natare circum.
Umschwingen, celerĭter movēre circum
alĭquid.
Umschwirren, circumstrepere.
Umschwung, celer motus circum ali-
quid, is, us, m.
Umsegeln, I, *trs.* herum segeln, circum-
navigare; circumvĕhi, z. E. die Welt,
orbem terrarum. ein Vorgebirge, flectere
promontorium. 2) übern Haufen segeln,
cursu sternere II, *intr.* Umweg nehmen,
circuĭtu uti. Umsegelung, z. E. der Welt,
circumvectio; navigatio circa orbem
terrarum, onis, f.
Umsehen, sich, 1) um sich sehen, circum-
spicere; circumspectare; ocŭlos circum-
ferre. nach etwas, Jemanden, circumspi-
cere (circumspectare) rem etc. ists so viel
als besichtigen, collustrare: contempla-
ri; inspicere, z. E. sich in einer Gegend,
regionem: überall, omnia: daher sich um-
sehen, a) tropisch, z. E. nach der Flucht,
Hülfe, circumspicere; meditari. b) sich
beschäftigen, z. E. in Büchern, in einer Kunst,
versari in re. 2) zurück sehen, respicere;
respectare: nach etwas, rem; ad rem.
ohne sich umzusehen, sine respectu. Das
Umsehen, 1) umher, circumspectio, onis,
f. 2) zurück, respectus, us, m.
Umsetzen, 1) anders setzen, alĭter pone-
re. 2) anders wohin setzen, transponere;
transferre. 3) vertauschen, permutare.
der Wind setzt sich um, ventus se vertit,
oder se circumăgit. in Südwind, muta-
tur in austrum. 4) umher besetzen, z. E.
den Ort mit Bäumen, circumdăre; cin-
gere. Das Umsetzen, die Umsetzung, 1)
Aenderung, mutatio, onis, f. 2) Vertau-
schung, permutatio, onis, f. 3) Ver-
setzung an einen andern Ort, translatio,
onis, f.
Umsicht, 1) das Umsehen. 2) Vorsicht,
circumspectio; cautio, onis, f.
Umsichtig, cautus; provĭdus, a, um.
Umsinken, collābi; corruere. Das Um-
sinken, collapsio, onis, f.

Umsonst, 1) ohne Lohn, gratis; gratuito. 2) vergeblich, frustra; nequidquam. 3) ohne Grund, sine causa; temĕre; frustra.

Umspannen, 1) Pferde, *i. e.* a) wechseln, mutare. b) vor einen andern Wagen spannen, equos a curru ad currum transferre. 2) mit der Spanne umfassen, spithăma complecti. 3) ringsherum spannen, circumtendĕre. Das Umspannen, die Umspannung, *i. e.* 1) Wechsel, z. E. der Pferde, mutatio, onis, f. 2) Umfassung mit der Spanne, complexio rei ope spithămae, onis, f.

Umspinnen, circumtexere filis.

Umspringen, 1) *trs.* durch Springen zu Boden werfen, sternere saliendo. 2) *intr.* mit etwas, Jemanden, *i. e.* behandeln, tractare rem, homĭnem.

Umständlich, 1) akkurat, accurātus, a, um; dilĭgens, tis, o. einen umständlichen Bericht machen, singŭla accurāte referre. *Adv.* accurāte; diligenter; sedŭlo. 2) weitläufig, copiōsus; latus, a, um. *Adv.* copiōse; late. -keit, *i. e.* 1) Genauigkeit, diligentia, ae, f. 2) Weitläufigkeit, copia, ae, f.; latitūdo, ĭnis, f.

Umstand, 1) Ding, res, ei, f.; auch oft alĭquid, z. E. wichtiger, alĭquid magni; res magna: bedenklicher, res anceps 2) Punkt, momentum, i, n.; caput, ĭtis, n. besonders Umstand, wovon etwas abhängt, momentum. 3) Ursache, causa, ae, f. 4) Bewegungsgrund, momentum. 5) Bedingung, conditio, onis, f. 6) was bei einer Sache noch ist, z. E. Bedingung, Einschränkung, conditio; adjunctio, onis, f. 7) Beschaffenheit, Zustand, conditio, onis, f.; causa, ae, f.; status, us, m. so auch Umstände, z. E. einer Sache, Person, *i. e.* Lage, Beschaffenheit, conditio; status. nach allen Umständen, pro universa conditione rei; ut tota res fert. sieh meine Umstände an, considĕra conditionem meam. ich bin in guten (schlechten) Umständen, sum conditione bona (mala): in schlechtern, deteriori. seine Umstände verbessern, augēre rem privātam. in andern Umständen seyn, *i. e.* schwanger seyn, praegnantem esse. daher Umstände, A) *i. e.* Weitläufigkeiten, ambages, um, f. Umstände machen, *i. e.* a) Weitläufigkeiten, ambagibus uti. b) weitläufig reden, uti ambăgibus; longum esse in re. c) Weitläufigkeiten erregen, ambăges creare. B) Schwierigkeiten, difficultates, um, f.; oder Bedenklichkeiten, dubitationes, um, f. machen, *i. e.* a) sie vorbringen, proferre. b) erregen, creare. C) Komplimente, ambăges verborum, um, f.; circuĭtus verborum, us, m. ohne Umstände, *i. e.* a) ohne Komplimente, missis ambagibus verborum. sie machen, ambagibus verborum. b) gerade zu, rec oder ohne Bedenken, sine ulla dubitatio oder schlechterdings, allerdings, utique.

Umstechen, *i. e.* umschaufeln.

Umstecken, 1) mit etwas, circum 2) eine Haube, diffingere; refingere.

Umstehen, circumstare. umstehend, a) herumstehend, circumstans, tis, umstehenden Gebäude, circumjacentia, ta, ium, orum, n. die Umstehenden, adsunt oder adĕrant. b) auf der Seite stehend, ex adverso scriptus, a, u

Umstellen, 1) umgeben, cingere; cumdăre. 2) anders stellen, aliter col care; ponere.

Umstimmen, 1) das Klavier rc., sonum. 2) tropisch, z. E. Jemanden, mutare mentem alicŭjus. er ist ganz gestimmt, plane alius factus est. stimmung, immutatio, onis, f.

Umstören, z. E. Jemandes Sachen, vertere; disturbare. -störung, perve disturbatio, onis, f.

Umstoßen, z. E. den Stuhl, ever subvertere. tropisch, *i. e.* ungültig ma evertere; subvertere; rescindere. stoßung, eversio, onis, f.

Umstrahlen, *i. e.* umleuchten.

Umstreichen, 1) überschmieren, circ linere; illinere. 2) anders streichen, al linere. -streichung, *i. e.* Umschmierung, c cumlitio, onis, f.

Umstreuen, mit etwas, circum gere.

Umstricken, 1) den Ball rc., circ xere acu. 2) mit Netzen oder Fallst umgeben, circumretire; illigare.

Umströmen, circumfluere; circumfl di, z. E. die Stadt, urbem. Das Umströmen, die Umströmung, circumfusio, f; circumjectus, us, m.

Umstürmen, 1) stürmend umwehen, tis pulsare. 2) stürmend umreißen, tempestatis radicĭtus evellere.

Umstürzen, I, *trs.*, z. E. den Baum evertere; subvertere; invertere. II, *i. e.* 1) umgestürzt werden, everti; verti. 2) umfallen, collābi; corrue Das Umstürzen, die Umstürzung, 1) man etwas umstürzt, eversio, onis, f. 2) Umsturz.

Umsturz, z. E. des Baums, ruina, f. st. Untergang, ruina, ae, f.; exitium, i, n.; interĭtus, us, m.

Umsuchen, circum vestigare. st. Um ren, pervertere; disturbare.

Umtanzen, z. E. Jemanden, circum tare alĭquem.

Umtaufen, denuo initiare baptism tropisch, st. anders benennen, nomen mutare. Umtaufung, 1) instauratio bap

i, onis, f. 2) mutatio nominis, ;, f.
mtausch, permutatio, onis, f. Um-chen, permutare; commutare. -tau-ng, permutatio, onis, f.
mthun, 1) *trs.* ummachen. 2) *refl.* sich etwas, circumspicere (circumspectaque quaerere) rem.
mtoben, tumultuari circum.
mtönen, circumsonare.
mtragen, circumgestare.
mtreiben, circumagere; versare. -trei-g, circumactio; versatio, onis, f.
mtreten, 1) herumtreten, circumsiste- 2) niedertreten, calcando sternere; culcare. 3) die Meinung ändern, men- mutare. Umtretung, 1) z. E. des treides, proculcatio, onis, f. 2) Aen-ng der Meinung, mutatio mentis, s, f.
Umtrieb, circuitus, us, m. in Umtrieb men oder seyn, circumire; moveri. politischen Sinne, motus clandestini, , orum, m.
Umtritt, *i. e.* Umtretung.
Umwachen, Jemanden, cirrcumvigilare.
Umwachsen, 1) *Infin.*, *i. e.* herumwach- circumnasci. 2) *Particip.*, *i. e.* rings-m bewachsen oder bedeckt, z. E. mit te, circumtectus; undique cinctus, um.
Umwälzen, circumvolvere. -wälzung, cumactio; conversio, onis, f.
Umwallen, fluctuare circa rem.
Umwandeln, 1) verwandeln, mutare; nutare; convertere. transfigurare. 2) umgehen, ambulare; obambulare. Um-ndlung, 1) mutatio, onis, f. 2) de-bulatio, onis, f.
Umweben, circumtexere.
Umwechseln, 1) *trs.* etwas, permutare. *intr.* mit Jemanden, alternare. sie wech-t um im Singen, alternant cantum; ibus factis canunt. Umwechselnd, z. E. en, von zweien, alternis; invicem: Mehrern, invicem. Umwechselung, 1) r Sache, permutatio, onis, f. 2) mit nanden, vices, um, f.; alternatio, is, f.
Umweg, circuitus, us, m.; circuitio, is, f.; ambages, um, f. machen, cir-mire: facere circuitum; uti circuitu; ambagibus.
Umwehen, 1) herumwehen, circumflare. wehend umwerfen, flando sternere.
Umwenden, 1) *trs.* herum wenden, ver-re; convertere; circumagere; versa- sich, se vertere; verti; converti. mit n Wagen, den Pferden, circumagere rrum etc. tropisch, Jemanden umwen-n, *i. e.* Jemandes Meinung ändern, mu-re mentem alicujus. er ist ganz umge-wandt, alius factus est. 2) *intr.* zurück kehren, redire; reverti. Umwendung, conversio; circumactio, onis, f. ists Rück-kehr, reditus, us, m.

Umwerfen, I, *trs.*, z. E. den Wagen, evertere; subvertere; dejicere. II, *intr.* 1) umgeworfen werden, everti; subverti. mit dem Wagen, everti cum curru. 2) tropisch, fehlen, den Zusammenhang ver-lieren, z. in der Predigt, labi; deficere; haerēre. um nicht umzuwerfen, ne periculum memoriae adiret. Umwerfung, eversio, onis, f.

Umwickeln, z. E. um etwas, circumvolvere. mit etwas, circumvolvere; obvolvere. -wickelung, obvolutio, onis, f.

Umwinden, 1) um etwas, circumvolvere. 2) mit etwas, circumvolvere; obvolvere; circumligare; evincire. 3) an-ders winden, z. E. Garn, aliter glomerare. Umwindung, obvolutio, onis, f.

Umwölken, obnubilare. umwölkt, obnubilus; nubilus, a, um.

Umwühlen, subruere; subvertere. -wühlung, subversio; molitio, onis, f.

Umzählen, 1) nochmals zählen, denuo numerare. 2) nach der Reihe, ex ordine numerare; recensēre. Das Umzählen, die Umzählung, 1) nochmals, repetita numeratio, ae, onis, f. 2) nach der Reihe, recensus. us, m.

Umzäunen, circumsepire; consepire; sepire. -ung, *i. e.* 1) das Umzäunen, septio, onis, f. 2) gemachte Verzäunung, septum, i, n.

Umzechig, *i. e.* nach der Reihe, 1) *Adj.* per vices iens, euntis, o. seyn, ire per vices. 2) *Adv.* per vices; invicem.

Umzeichnen, 1) ringsherum bezeichnen, circumsignare. 2) abbilden, delineare. -zeichnung, 1) ringsherum, circumscriptio, onis, f. 2) Abbildung, delineatio, onis, f.

Umziehen, 1) mit etwas, z. E. mit Vorhängen, Wolken, inducere; obducere. der Himmel umzieht sich, coelum obducitur nubibus. 2) umreisen, z. E. Länder, circumire; peragrare; obire. 3) ziehend umreißen, trahendo sternere (dejicere). Das Umziehen, die Umziehung, 1) Ueberziehung, inductio; obductio, onis, f. 2) Durchwanderung, peragratio, onis, f.

Umzingeln, cingere; circumdāre. eine Stadt, corōna aggrĕdi. Das Umzingeln, die Umzingelung, circumjectus, us, m. Umlagerung, Blokade, circumsessio; obsessio, onis, f.

Unabänderlich, immutabilis, e. *Adv.* sine ulla mutatione. -keit, immutabilitas, atis. f.

Unabbrüchig, seines Rechts, salvo jure suo.

Unabgenützt, non detrītus; intĕger, a, um.

Unabgerichtet, non condocefactus, a, um; rudis, e.

Unabgerieben, non detrītus; indetrītus, a, um.

Unabgesondert, non separātus; indivīsus, a, um.

Unabgetheilt, indivīsus; indescriptus, a, um.

Unabhängig, 1) von Jemanden, etwas, non pendens ex alĭquo, ex alĭqua re. 2) von Niemanden abhängig, ex nomĭne pendens; sui juris; liber; potens sui. seyn, nemĭni obnoxium esse; ad suum arbitrium vivere. wie ein Volk, in libertate esse ac legibus suis uti; suis legibus vivere. -keit, libertas, atis, f.

Unablässig, assiduus, a, um. *Adv.* assidue; perpetuo. -keit, assiduitas, atis, f.

Unabsehbar, 1) unsichtbar. 2) unendlich.

Unabsichtlich, quod non fit consilio; de industria.

Unabwendbar, inevitabĭlis, e.

Unachtsam, neglĭgens, tis, o; socors, dis, o.; incuriōsus, a, um. *Adv.* negligenter; incuriōse. -keit, incuria; socordia; inobservantia, ae, f.

Unadelig, non generōsus, a, um; haud nobĭlis, e; plebējus, a, um. *Adv.* non generōse.

Unächt, 1) der Geburt nach, adulterīnus; spurius; nothus, a, um. 2) von andern Dingen, adulterīnus, a, um.

Unähnlich, dissimĭlis; absimĭlis, e. *Adv.* dissimilĭter. das sieht ihm unähnlich, i. e. ist ihm nicht zuzutrauen, non cadit in illum. -keit, dissimilitūdo, ĭnis, f.

Unandächtig, i. e. unaufmerksam.

Unangebaut, incultus, a, um. seyn, vacare cultu.

Unangebissen, illibātus; morsu intactus, a, um.

Unangefochten, inoffensus; intactus; inviolātus, a, um. lassen, mittere; missum facere; non impugnare.

Unangefragt, inconsultus, a, um.

Unangehalten, non retentus, a, um; nemĭne morante.

Unangeklagt, non accusātus, a, um.

Unangekleidet, veste non indūtus, a, um.

Unangekündigt, non indictus, a, um.

Unangemeldet, 1) *Adj.* i. e. unangesagt. 2) *Adv.*, z. E. besuchen, non praemisso nuncio.

Unangemerkt, non observātus; non monĭtus; silentio transmissus, a, um.

Unangemessen, aliēnus; absŏnus; non accommodātus, a, um.

Unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um; insuāvis, e. *Adv.* injucunde; ingrāte.

Unangerührt, intactus, a, um.

Unangesagt, haud indictus; haud de- nunciātus, a, um.

Unangesehen, 1) unansehnlich. 2) un- achtet.

Unangesessen, domicilium fixum n- habens, tis, o.

Unangestoßen, inoffensus, a, um.

Unangetastet, intactus; inviolātus, a, um.

Unangezeigt, haud denunciātus, a, um.

Unangezündet, inaccensus, a, um.

Unannehmlich, i. e. 1) unangenehm. unannehmbar, quod non probātur, placet. -annehmlichkeit, injucunditas, suavitas, atis, f.

Unansässig, i. e. unangesessen.

Unansehnlich, 1) ohne äußeres An- inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. ohne Ehre von der Welt, inhonestus. honorātus, a, um. *Adv.* inhoneste. sonderlich, tenuis; humĭlis, e. *Adv.* nuĭter; humilĭter. Unansehnlichkeit, im Aeußerlichen, species inhonesta, f. 2) schlechte Beschaffenheit, humi- tenuitas, atis, f.

Unanständig, indecōrus; inhonestus; indignus, a, um. es ist unanständig, decet; deforme est. *Adv.* indecōre; honeste; indigne. -keit, indecentia, f.; indignitas, atis, f.

Unanstößig, offensione (offensa) ca- rens; offensionem non habens, tis, *Adv.* sine offensa; sine offensione. ratio carens offensione (offensa), tis, f., oder probitas, atis, f.

Unanwendbar, cujus usus nullus

Unart, 1) unartiges Betragen, mali mo- res, orum, um, m. 2) Fehler, vitium, i, n. Unartig, malus; pravus; inve- stus, a, um. ists schlecht gesittet, moribus. *Adv.* prave; invenuste. pravitas; inhumanitas, atis, f.

Unausgeboten, i. e. ohne Bekanntma- chung, non facta denunciatione.

Unausgefodert, non provocātus; un- invitātus, a, um. *Adv.* sponte.

Unausgehäuft, non cumulātus, a, um.

Unausgehalten, non retentus; liber, a, um. *Adv.* libĕre.

Unausgeklärt, von Sachen, obscurus, a, um. von Menschen, rudis, e.

Unausgelöset, haud solūtus, a, um. lassen, i. e. nicht auflösen, non solvere

Unausgeputzt, incomtus, a, um.

Unausgeschlossen, clausus, a, um.

Unausgewickelt, non evolūtus, a, um.

Unaufhaltbar, unaufhaltsam, effrēnus; effrenātus, a, um. *Adv.* effrenāte. -keit, vis invicta, is, f. effrenatio, onis, f.

ıaufhörlich, perpetuus; continuus; uus, a, um. *Adv.* perpetuo assidue; fier. =keit, perpetuitas; assiduitas, f

ıauflöslich, indissolubĭlis; inexpli-:is, e. Banden, perpetua, aeterna ila, orum, n. *Adv.* indissolubĭli o. =keit, ratio indissolubĭlis, onis,

ıaufmerksam, non attentus, a, um; ıtione carens, tis, o. *Adv.* sine at-:one; non attente.

ıaufmerksamkeit, anĭmus non atten-i, m.

ınausbleiblich, 1) *Adj.*, *i. e.* zuverläs= certus, a, um. ists unvermeidlich, necessarius, a, um; inevitabĭlis, e. *Adv.* certo; necessario. =keit, neces-, atis, f.

ınausdenklich, immensus; infinītus, m. *Adv.* supra cogitationem humā-.

ınausforschlich, *i. e.* unerforschlich.

ınausforschlichkeit, *i. e.* Unerforschlich=

ınausführlich, 1) nicht deutlich genug, satis perspicuus, a, um. *Adv.* non perspicue. 2) nicht weitläufig genug, satis copiōsus, a, um. *Adv.* non sa-copiōse. 3) nicht thunlich, inexplica-s, e; omnem facultatem vincens, tis, *Adv.* supra omnem facultatem. =keit, 1) Mangel der Deutlichkeit, inopia spicuitatis, ae, f. 2) Mangel der Weit=igkeit, inopia copiae. 3) Unthunlich=, difficultas inexplicabĭlis, atis, is, f.

Unausgearbeitet, inelaborātus; inchoā-, a, um; rudis, e

Unausgebacken, non satis coctus, a, .

Unausgebauet, non exaedificātus; im-fectus, a, um.

Unausgebrütet, non exclūsus, a, um.

Unausgeforscht, incognĭtus, a, um. iben, latēre.

Unausgeführt, 1) nicht hinausgeführt, z. zum Thore, non exportātus, a, um. nicht erklärt, non explicātus; inexpli-tus, a, um: oder nicht recht erklärt, non is explicātus, a, um. 3) nicht zu Stan= gebracht, imperfectus, a, um.

Unausgegeben, z. E. ein Buch, inedĭ-s, a, um.

Unausgekernt, non enucleātus, a, um.

Unausgelacht, non irrīsus, a, um.

Unausgeladen, 1) z. E. Schiff, onĕre on levatus, a, um. 2) z. E. Waaren, on expositus, a, um.

Unausgeleert, haud exinanītus (vacue-ctus); inexhaustus, a, um.

Unausgelegt, 1) z. E. Waare, non ex-positus, a, um. 2) unerklärt. 3) z. E. mit Golde, haud caelātus a, um.

Unausgelesen, haud electus, a, um. *Adv.* promiscue.

Unausgeliefert, haud tradĭtus, a, um.

Unausgeliehen, vacuus; otiōsus, a, um.

Unausgelöscht, z. E. Feuer, inexstinctus; irrestinctus, a, um. Buchstab, haud delētus, a, um.

Unausgelöset, 1) nicht befreiet, haud liberātus; haud solūtus, a, um. 2) nicht ranzionirt, haud redemtus, a, um.

Unausgeloset, haud sortĭtus, a, um.

Unausgemacht, 1) aus der Schale, non solūtus, a, um, z. E. putamĭne. 2) noch nicht entschieden, nondum decrētus; intĕger, a, um. es ist noch unausgemacht, nondum constat; nondum liquet. unausgemacht lassen, nihil decernere; in medio relinquere; in suspenso relinquere.

Unausgemärzt, haud rejectus, a, um.

Unausgemalt, non expictus, a, um.

Unausgemessen, immetātus, a, um.

Unausgemünzt, haud signātus, a, um.

Unausgepackt, non expositus, a, um. wie ein Koffer, non vacuefactus, a, um.

Unausgeplündert, non direptus, a, um.

Unausgeprägt, non signātus, a, um.

Unausgeputzt, incultus, a, um. *Adv.* inculte.

Unausgesetzt, *i. e.* unaufhörlich.

Unausgesöhnt, implacātus, a, um. seyn, non redisse in gratiam. *Adv.* haud placāte.

Unausgestattet, *i. e.* Unausgesteuert.

Unausgesteuert, indotātus, a, um.

Unauslöschlich, z. E. Buchstab, indelebĭlis, e Feuer, inexstinctus, a, um. Schimpf, indelebĭlis; inexstinctus. Haß, implacabĭlis; inexpiabĭlis, e. *Adv.* aeternum. =keit, vis indelebĭlis, is, f.

Unausrottbar, inexstirpabĭlis, e.

Unaussöhnlich, *i. e.* unversöhnlich.

Unaussprechlich, ineffabĭlis; inenarrabĭlis, e. *Adv.* inenarrabilĭter. es ist mit unaussprechlich theuer, dici non potest, quam carum sit. =keit, ratio inenarrabĭlis, onis, is, f.

Unausstehlich, intolerandus, a, um; intolerabĭlis, e. es ist unausstehlich, ferri non potest. *Adv.* intolerabilĭter. =keit, intolerantia, ae, f.

Unaustilgbar, *i. e.* Unauslöschlich.

Unausweichlich, inevitabĭlis, e.

Unbändig, effrenātus; indomĭtus, a, um. *Adv.* effrenāte. =keit, effrenatio, onis, f; feritas, atis, f.

Unbärtig, imberbis, e.

Unbalbirt, s. Unbarbirt.

Unbarbirt, intonsus, a, um.

Unbarmherzig, immisericors, dis, o.

Adv. immisericordĭter. =keit, inopia misericordiae, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Unbeabsichtigt, *i. e.* Unabsichtlich.

Unbeachtet, inobservātus; neglectus, a, um. lassen, negligere. bleiben, neglĭgi.

Unbeamtet, privātus, a, um.

Unbeantwortet, sine responso. lassen, non respondēre.

Unbeantwortlich, inexplicabĭlis, e; responsionem non admittens, tis, o.

Unbearbeitet, infabricātus; incultus, a, um; rudis, e.

Unbeauftragt, injussus, a, um.

Unbebaut, z. E. Acker, incultus, a, um. Platz, vacuus, a, um.

Unbedacht (der), *i. e.* Unbedächtigkeit.

Unbedacht, I, *Adj.* 1) nicht versorgt, z. E. ein Kind im Testamente, exsors, tis, o.: oder sonst nicht versorgt, cui non prospectum est. lassen, non habēre rationem alicūjus. 2) unbedächtig. II, *Adv. i. e.* unbedächtig.

Unbedächtig, unbedachtsam, inconsiderātus; incautus, a, um. *Adv.* inconsiderāte; incaute. =keit, inconsiderantia; incogitantia, ae, f. aus Unbedächtigkeit, *i. e.* unbedächtig, inconsiderāte; incaute.

Unbedauert, *i. e.* unbeklagt.

Unbedeckt, I, *Adj.* ohne Bedeckung, z. E. des Leibes, inopertus; non tectus; intectus, a, um. ists bloß, auch nudus, a, um. ists unter freiem Himmel, z. E. Spaziergang, hypaethros, on. daher a) ohne Schutz, non tectus; nudus, a, um; praesidio carens, tis, o. b) ohne Eskorte, carens praesidio. II, *Adv.* 1) ohne Bedeckung, z. E. des Hauptes, sine tegumento. 2) ohne Schutz, Eskorte, sine praesidio.

Unbedenklich, quod nullam dubitationem habet. *Adv.* sine ulla dubitatione.

Unbedeutend, 1) ohne Bedeutung oder Begriff, notione carens; nihil signifĭcans, tis, o. *Adv.* sine notione. 2) unerheblich, levis; tenuis, e; nullius momenti. *Adv.* levĭter.

Unbedient, *i. e.* ohne Diener, sine famŭlo.

Unbedingt, simplex, ĭcis, o.; absolūtus; nulli conditioni adstrictus, a, um; nullam conditionem recipiens, tis, o. unbedingte Vollmacht, libĕra mandāta, orum, n. *Adv.* simplicĭter; nulla conditione adjecta; sine adjunctione.

Unbeehrt, mit etwas, inhonorātus; non cohonestātus, a, um.

Unbeeidigt, injurātus, a, um.

Unbeendigt, imperfectus; infectus; ad finem non perductus, a, um.

Unbeerbt, nullo herēde relicto.

Unbeerdigt, inhumātus; insepult[us], a, um.

Unbefahren, z. E. Straße, non tri[tus], a, um; infrĕquens, tis, o.

Unbefangen, intĕger, a, um; sine cu[]piditate. *Adv.* intĕgre.

Unbefasset, mit etwas, non implic[]re. bleiben, non implicari re; abstin[]

Unbefehligt, injussus; non jussus, a, [um].

Unbefestigt, immunītus, a, um.

Unbefeuchtet, non humectus, a, um.

Unbefiedert, inplūmis, e.

Unbefleckt, I, *Adj.*, incontamin[]; impollūtus, a, um, ists keusch, [] auch castus; pudīcus, a, um. II, *Adv.* ohne Flecken, sine macŭla. 2) keusch, [] tig, caste; pudīce.

Unbefleckheit, castitas; integr[] atis, f.

Unbefördert, *i. e.* ohne Amt, sine pro[]vincia; provincia carens, tis, o.

Unbefohlen, haud imperātus (jussus) a, um.

Unbefolgt, non servātus; neglect[] a, um. lassen, negligere; non serv[]

Unbefrachtet, non onustus, a, um.

Unbefragt, non interrogātus, a, um.

Unbefriedigend, quod non satisfac[]

Unbefriedigt, 1) nicht beruhigt, im[pa]cātus, a, um; cui non satisfactum est. 2) unbezahlt, cui non satisfactum est. ist noch unbefriedigt, nondum satisfactum est illi. lassen, non satisfacere alicui.

Unbefugniß, jus nullum, ris, []

Unbefugt, I, *Adj.* 1) kein Recht habend, jure carens, tis, o.: zu thun, faci[] 2) unrechtmäßig. a) Handlung, Sache, in[]justus, a, um. b) Person, z. E. Richter, non legitĭmus, a, um. II, *Adv.* nullo jure; contra jus.

Unbegabt, *i. e.* unbeschenkt.

Unbegehrt, non petītus, a, um.

Unbegleitet, incomitātus, a, um.

Unbeglückt, non beātus, a, um.

Unbegnadigt, cui venia non data est.

Unbegnüglich, unbegnügsam, insatiabĭlis; insaturabĭlis; inexplebĭlis, e. *Adv.* insaturabilĭter; insatiabilĭter. =keit, na[]tūra insatiabĭlis, ae, is, f.

Unbegraben, *i. e.* unbeerdigt.

Unbegränzt, infinītus, a, um. Zuneigung, impensa erga alĭquem voluntas, ae, atis, f. *Adv.* infinīte.

Unbegreiflich, incomprehensibĭlis, e; incomprehensus, a, um; oder quod cogitatione comprehendi non potest. ists unglaublich, incredibĭlis, e; mirus, a, um. *Adv.* incomprehensibĭli modo. =keit, natūra incomprehensibĭlis, ae, is, f.

Unbegriffen, incomprehensus, a, um.

Unbegründet, infirmus; non stabilitus, a, um.

Unbegrüßt, insalutātus, a, um. lassen, n salutare: wegen etwas, non appele aliquem de re.
Unbegütert, pauper, ĕris, o.; haud di-, ĭtis, o.
Unbehaart, pilis carens, tis, o.
Unbehaglich, i. e. unangenehm.
Unbehaglichkeit, injucunditas, atis, f.
Unbehangen, non velātus; non tectus, um.
Unbehauen, z. E. Holz, indolātus, a, ; rudis, e.
Unbeherzt, timĭdus; ignāvus, a, um. , timĭde; ignāve.
Unbehobelt, non runcinātus, a, um.
Unbehülflich, 1) nicht gefällig, inofficius, a, um. Adv. non officiōse. 2) t gelenksam, z. E. ein alter Mann, in-llis; immobĭlis, e; tardus, a, um. , i. e. Mangel 1) der Gefälligkeit, na-i inofficiōsa, ae, f. 2) der Gelenksam-, tarditas, atis, f.
Unbehütet, incustodĭtus, a, um.
Unbehutsam, incautus, a, um; imdens, tis, o. Adv. incaute; imprutér. -keit, imprudentia, ae, f. aus hutsamkeit, per imprudentiam. mit hutsamkeit, i. e. unbehutsam, incaute.
Unbeigelegt, z. E. Streit, non compo-s, a, um.
Unbejahrt, non annōsus, a, um.
Unbejaht, non affirmātus, a, um.
Unbekannt, 1) z. E. Jemanden, ignō-; incognĭtus; obscūrus, a, um. es ist unbekannt, est mihi ignōtum; me it. unbekannter Weise, z. E. einen grü-salutare alĭquem ignōtum. grüße ihn kannter Weise von mir, salūta eum ine meo licet ignōtum mihi, od. li-eum haud norim. 2) unberühmt, ig-s; obscūrus, a, um; ignobĭlis, e. en man oder Jemand nicht kennt, ignō-a, um. er thut unbekannt, prae se speciem ignōti.
Unbekanntheit, ignoratio, onis, f.
Unbekanntschaft, ignorantia; inscien-ae, f.
Unbekehrlich, i. e. nicht zu bessern, in-ndabĭlis; insanabĭlis, e.
Unbekehrt, i. e nicht gebessert, non ndātus; non correctus, a, um.
Unbeklagt, sine miseratione (commi-tione) homĭnum. ists unbeweint, in-s, a, um.
Unbekleidet, veste carens, tis, o.; nu-a, um.
Unbekräftigt, non firmātus; non con-ātus, a, um.
Unbekränzt, non coronātus, a, um.
Unbekümmert, 1) Adj. secūrus, a, um. , secūrum esse de re; non laborare e; non curare rem. laß dich unbekümmert, ne labōres; ne te sollicĭtes. 2) Adv. secūre.
Unbeladen, non onerātus, a. um.
Unbelebt, 1) ohne physisches Leben, inanĭmus, a, um. 2) nicht lebhaft, nicht munter, non vegĕtus, a, um; segnis, e. ists einsam, auch solus; solitarius, a, um. ein unbelebter Ort, locus infrĕquens, i, tis, m.
Unbelegt, non tectus; non occupātus, a, um.
Unbelehrt, non edoctus, a, um: oder statt unwissend, ignārus, a, um.
Unbeleidigt, illaesus; injuria non affectus, a, um.
Unbelesen, 1) überhaupt, non versātus in lectione librorum. 2) in einem Buche, non versātus in lectione libri, z. E. im Cicero, Cicerōnis (st. libri).
Unbelieben, i. e. Mißfallen (das).
Unbeliebt, ingrātus; injucundus, a, um.
Unbelobt, illaudātus, a, um. seyn, laude carēre.
Unbelohnt, 1) Adj., praemio (oder mercēde) carens, tis, o. (oder non affectus, a, um). seyn, carēre (non affectum esse) praemio. 2) Adv. sine praemio (mercēde).
Unbemerklich, inobservabĭlis, e. Adv. modo inobservabĭli.
Unbemerkt, inobservātus; non animadversus, a, um. Adv. clam.
Unbemittelt, inops, ŏpis, o.
Unbemüht, non labōrans, tis, o. seyn, non laborare. lassen, negotium alicui non facessere.
Unbenachrichtigt, haud certior factus.
Unbenannt, haud nominātus, a, um. Zahlen, numĕri sine rerum nominibus.
Unbeneidet, ab invidia liber, a, um.
Unbenetzt, non humectus, a, um.
Unbenommen, i. e. frei, liber; intĕger, a, um. es bleibt dir unbenommen, est tibi intĕgrum (oder libĕrum).
Unbenutzt, non adhibĭtus, a, um. wie Geld, otiōsus, a, um. unbenutzt lassen, omittere.
Unbeobachtet, i. e. unbemerkt.
Unbeordert, i. e. unbefehligt.
Unbepflanzt, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.
Unbequem, incommŏdus; inopportūnus; inĭquus, a, um. Adv. incommŏde; parum opportūne. ists zur unbequemen Zeit, incommoditas, atis, f.; incommŏdum, i, n.; molestia, ae, f.
Unberathen, 1) ohne Rath, consilio carens, tis, o. 2) ohne Hülfe, auxilio carens.
Unberaubt, non spoliātus; inspoliātus, a, um.
Unberauscht, sobrius, a, um.

Unberechtigt, cui non est jus; cui non licet.

Unberedt, 1) ohne Beredtsamkeit, indisertus; infacundus, a, um. *Adv.* indiserte. 2) wovon man nicht redet, tacĭtus, a, um. lassen, tacĭtum relinquere; tacēre. bleiben, tacēri; relinqui tacĭtum.

Unberedtsam, *i. e.* unberedt, n. 1. =keit, infantia; infacundia, ae, f.; facultas dicendi nulla, atis, lus, f.

Unbereichert, non opulentus; divitiis non auctus, a, um.

Unbereitet, unbereit, imparātus, a, um.

Unberichtet, 1) von etwas, non edoctus; rei ignārus, a, um. 2) nicht verkündigt, non nunciātus, a, um.

Unberichtiget, 1) nicht verbessert, non correctus; non emendātus, a, um. 2) nicht ins Reine gebracht, nondum expeditus; nondum confectus, a, um. Zahlung, pecunia non solūta, ae, f.

Unberitten, 1) nicht zugeritten, rudis, e; non condocefactus, a, um. 2) nicht mit Pferden versehen, equis carens, tis, o. seyn, carēre equis.

Unberüchtigt, nulla ignominia notātus, a, um.

Unberühmt, ignobĭlis, e; obscūrus; inglorius, a, um. *Adv.* sine gloria. =heit, ignobilitas; obscuritas, atis, f.

Unberührt, intactus, a, um. mit Worten, non commemorātus, a, um. lassen, tacēre; mentionem non facere.

Unberufen, 1) nicht gerufen, invocātus, a, um. 2) nicht berüchtigt, inculpātus, a, um; bonae famae.

Unberußt, fuligĭne vacuus, a, um.

Unbesäet, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.

Unbeschadet, sine damno: oder mit salvo, a, is, z. E. der Ehre unbeschadet, salva dignitate; sine damno dignitatis.

Unbeschädigt, illaesus; intactus; salvus, a, um; incolŭmis, e.

Unbeschäftigt, otiōsus; vacuus, a, um.

Unbescheiden, immodestus, a, um. *Adv.* immodeste. = heit, immodestia, ae, f. aus Unbescheidenheit, per immodestiam. mit Unbescheidenheit, *i. e.* unbescheiden, immodeste.

Unbeschenkt, haud donātus, a, um; munĕris expers, tis, o. *Adv.* sine dono.

Unbeschert, 1) nicht zugedacht, non destinātus, a, um. 2) nicht gegeben, non datus, a, um.

Unbeschiffbar, innavigabĭlis, e.

Unbeschimpft, ignominiae expers, tis, o.; nulla ignominia affectus, a, um. lassen, nulla ignominia afficere.

Unbeschlagen, 1) mit etwas, non praefixus, a, um, z. E. ferro, mit Eisen. 2) unwissend, rudis, e; ignārus, a, um.

Unbeschmiert, 1) mit etwas, non illitus, a, um. 2) rein, purus, a, um.

Unbeschmitzt, *i. e.* unbefleckt.

Unbeschnitten, irresectus, a, um. [...] die Christen, non circumcisus, a, um.

Unbescholten, inculpātus, a, um; [...]nae famae. =heit, integritas, atis, f.; [...]nocentia; bona fama, ae, f. des [...]dels, sanctitas, atis, f.; sanctimonia, [...]

Unbeschoren, intonsus, a, um.

Unbeschränkt, nullis limitibus circumscriptus; infinĭtus; immodĭcus; [...] a, um.

Unbeschreiblich, 1) *Adj.* inenarrabilis, e. ists unglaublich, auch incredibilis, [...] 2) *Adv.* inenarrabilĭter. ists unglaublich, auch incredibilĭter; incredibĭlem [...]dum. =keit, natūra inenarrabĭlis, [...] f.; ratio inenarrabĭlis, onis, is, f. Unglaublichkeit, incredibilitas, atis, [...]

Unbeschrieben, 1) z. E. das Leben, [...] descriptus; non exposĭtus, a, um [...] leer, purus; vacuus, a, um.

Unbeschrien, *i. e.* unberüchtigt.

Unbeschützt, indefensus, a, um.

Unbeschuht, discalceātus; calceis [...] indūtus, a, um.

Unbeschuldigt, inaccusātus, a, um.

Unbeschwatzt, *i. e.* unberedt, n. 1.

Unbeschwerlich, haud molestus, a, [um;] haud gravis, e.

Unbeschwert, 1) *Adj.* non onerātus, a, um. ists frei von Abgaben, immunis, e. 2) *Adv.*, *i. e.* wenns nicht beschwerlich ist, z. E. gibs einmal unbeschwert her, commŏdo tuo fiat; haud gravāte.

Unbeschwitzt, sudore vacuus, a, um.

Unbeschworen, jurejurando non firmātus, a, um.

Unbesehen, non inspectus, a, um.

Unbeseitigt, z. E. Hinderniß, non remōtus; sublātus, a, um.

Unbesetzt, z. E. Ort, Amt, vacuus, a, um. ists ohne Besatzung, vacuus; praesidio nudātus, a, um. unbesetzte Kleid, vestis simplex, is, ĭcis, f. Musik, [...]quens concentus, tis, us, m. Tafel, [...]rum instructus, a, um.

Unbesichtigt, *i. e.* unbesehen.

Unbesiegbar, qui vinci non potest; [...] victus, a, um.

Unbesiegt, invictus, a, um.

Unbesoldet, sine mercēde.

Unbesonnen, inconsiderātus; [...]rius, a, um. *Adv.* inconsiderāte; [...]sulte; temĕre. =heit, inconsiderantia, ae, f.; temeritas, atis, f.

Unbesorgt, 1) was nicht besorgt [...] neglectus; non curātus, a, um. 2) [...]kümmert.

Unbesorgtheit, incuria, ae, f.

Unbespiegelt, non inspectus in specŭlo. v. non consulto specŭlo.
Unbesprengt, non adspersus; non conрsus, a, um.
Unbesprützt, i. e. unbesprengt.
Unbesprungen bleiben, non saliri.
Unbestand, Unbeständigkeit, inconntia, ae, f.; mobilitas, atis, f. mit bestand, z. E. handeln, inconstanter. Unbestand, per inconstantiam. Unbendig, inconstans, tis, o.; mobĭlis; stabĭlis, e. Fieber, erratĭca febris, ae, f. Adv. inconstanter.
Unbestattet, i. e. Unbeerdigt.
Unbestaubt, pulvĕre non sparsus, a,
Unbestechlich, non venālis, e; incortus; donis invictus, a, um. Adv. mo invicto donis. : keit, integritas, s, f.
Unbestellt, 1) nicht besorgt, non curā-; neglectus, a, um; auch, vom Acker, ultus; non cultus, a, um. bleiben, non ari; neglĭgi; auch, vom Acker, non i; incultum relinqui. 2) nicht überen, non tradĭtus, a, um; auch non ātus, a, um.
Unbesteuert, immūnis, e.
Unbestiegen, inadscensus, a, um.
Unbestimmt, infinĭtus; indefinĭtus; intus, a, um. auf unbestimmte Zeit, in ertum. Adv. infinĭte; indefinĭte. : heit, io infinĭta (incerta), onis, ae, f.
Unbestochen, incorruptus; intĕger, a, Adv. incorrupte; intĕgre.
Unbestohlen, inspoliatus; indireptus, um.
Unbestraft, 1) Adj. impunĭtus; a poeliber, a, um. bleiben, a) von einer at, impūne esse, z. E. alicui. b) vom äter, impūne ferre (habēre). lassen, n punire. 2) Adv. impūne.
Unbestreitbar, quod impugnari nequit.
Unbestritten, a nemĭne impugnātus, a, u. seyn, nullam controversiam recire.
Unbestürzt, imperterrĭtus; imperturitus, a, um. Adv. anĭmo imperterrĭto.
Unbesucht, non visitātus, a, um. ists enig besucht, infrĕquens, tis, o.
Unbesudelt, i. e. unbefleckt.
Unbesungen, indictus, a, um.
Unbetastet, intactus; non contrectās, a, um.
Unbethaut, non roscĭdus, a, um.
Unbetheilt, 1) nicht getheilt, indivĭsus, um. 2) der seinen Theil nicht bekommen, artem suam non nactus, a, um; parte a carens, tis, o.
Unbethört, non infatuātus; non deeptus, a, um.
Unbethränt, i. e. unbeweint.

Unbethunlich, Unbethulich, inhabĭlis, e.
Unbetitelt, titŭlo carens, tis, o. seyn, carēre titŭlo.
Unbetont, z. E. Sylbe, gravis, e.
Unbetrachtet, non considerātus, a, um.
Unbeträchtlich, exiguus, a, um; tenuis, e. nicht unbeträchtlich, haud spernendus; satis magnus, a, um. : keit, exiguitas; tenuitas, atis, f.
Unbetrauert, sine luctu aliorum. ists unbeweint, inflĕtus, a, um.
Unbetreten, 1) z. E. Weg, haud calcātus; non tritus, a, um. 2) unbestürzt.
Unbetriebsam, instrenuus; ignāvus; lentus, a, um; segnis, e. Adv. instrenue; segnĭter; ignāve; lente. : keit, segnitia; ignavia, ae, f.; lentitūdo, ĭnis, f.
Unbetrogen, non deceptus, a, um.
Unbetrübt, non tristis, e; non maestus; dolore vacuus, a, um.
Unbetrüglich, I, Adj. 1) nicht betrügend, non fallax, ācis, o; non dolōsus, a, um. ists gewiß, auch certus; haud dubius, a, um. 2) was nicht betrogen werden kann, falli nescius; fraudi haud obnoxius, a, um: oder sich nicht irren kann, falli nescius; errori haud obnoxius, a, um. II, Adv. sine fallacia; haud fallacĭter. Unbetrüglichkeit, 1) Gewißheit, veritas, atis, f. 2) wenn man nicht betrogen werden kann, natūra falli nescia, ae, f.
Unbeugsam rc., s. Unbiegsam rc.
Unbeunruhigt, non turbātus, a, um.
Unbewachsen, non obductus; non tectus, a, um.
Unbewacht, incustodĭtus, a, um.
Unbewährt, 1) nicht bewiesen, non probātus, a, um. 2) nicht geprüft, non spectātus; inexplorātus, a, um.
Unbewaffnet, inermis, e.
Unbewahrt, incustodĭtus, a, um.
Unbewandert, in re non versātus; ab alĭqua re aliēnus, a, um.
Unbeweglich, immobĭlis; stabĭlis, e. Adv. stabilĭter; firmĭter. : keit, immobilitas; stabilitas, atis, f.
Unbewegt, immōtus, a, um.
Unbewehrt, inermis, e.
Unbeweibt, caelebs, ĭbis, o.; uxōre carens, tis, o.
Unbeweint, inflĕtus; indeflētus; indeplorātus, a, um.
Unbeweislich, i. e. unerweislich.
Unbewiesen, non probātus, a, um.
Unbewilligt, non concessus; inconcessus, a, um.
Unbewölkt, serēnus, a, um.
Unbewohnbar, inhabitabĭlis, e. : keit, natūra ad habitandum non apta, ae, f.
Unbewohnt, non habitātus; desertus, a, um. seyn, sine cultu homĭnum esse.
Unbewußt, 1) nicht bekannt, ignōtus;

incognĭtus, a, um. das ist mir unbewußt, mihi est ignōtum; me fugit; me praetĕrit. meiner unbewußt, *i. e.* ohne mein Wissen, me inscio; clam me. 2) nicht wissend, inscius; non conscius, a, um, z. E. ich bin mir dieses Fehlers unbewußt, mihi non conscius sum vitii.

Unbezähmbar, indomabĭlis, e; indomĭtus, a, um.

Unbezähmt, indomĭtus, a, um.

Unbezahlt, non solūtus, a, um. von der Person, cui satisfactum non est.

Unbezaubert, non incantātus, a, um. tropisch, dulcedine rei non captus, a, um.

Unbezeichnet, non signātus; nota non insignītus, a, um.

Unbezeugt, testimoniis non probātus, a, um. sich nicht unbezeugt lassen, specimĭna sui dare.

Unbezogen, 1) mit Saiten, fidibus non intentus, a, um. 2) wie ein Haus, vacuus, a, um.

Unbezweifelt, indubitātus; indubius, a, um. *Adv.* haud dubie; indubitāte.

Unbezwingbar, Unbezwinglich, invictus, a, um; insuperabĭlis, e. *Adv.* invicte (Augustin.) ≈keit, ratio invicta, onis, ae, f.

Unbezwungen, invictus, a, um.

Unbiegsam, Unbeugsam, inflexibĭlis, e; rigĭdus, a, um. tropisch, auch immītis, e; atrox, ōcis, o.; cedere nescius, a, um. *Adv.* rigide. ≈biegsamkeit, rigor, oris, m.

Unbild, species deformis, ēi, is, f.; monstrum, i, n.

Unbildlich, imagĭne carens, tis, o. *Adv.* sine imagĭne.

Unbildsam, qui fingi (formari) non potest, von Menschen, auch indocĭlis, e.

Unbill, injuria, ae, f.; iniquitas, atis, f.

Unbillig, iniquus, a, um. *Adv.* inique. ≈keit, 1) z. E. der Sache, Person, iniquitas, atis, f. mit Unbilligkeit, z. E. handeln, inique. 2) unbillige Sache, res iniqua, ei, ae, f.; iniquum, i, n.

Unblutig, incruentus, a, um.

Unbräuchlich, *i. e.* ungebräuchlich.

Unbrauchbar, inutĭlis, e. von Menschen, auch inhabĭlis, e. *Adv.* inutilĭter. ≈keit, inutilitas, atis, f.

Unbrüderlich, non fraternus, a, um. *Adv.* non fraterne.

Unbürgerlich, non civīlis, e.

Unbußfertig, a poenitentia peccatorum aliēnus, a, um. *Adv.* sine poenitentia peccatorum. ≈keit, nullus poenitentiae sensus, ūs, us, m.

Unchemisch, haud chemĭcus, a, um. *Adv.* haud chemĭce.

Unchrist, 1) der kein Christ ist, Non-christiānus; ab ecclesia christiāna aliē-nus, i, m. 2) nicht fromm, impius, i, m.

Unchristlich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) nicht christliche Religion bekennend, non christiānus; a christiāna ecclesia aliēnus, a, um. b) gottlos, impius, a, um. 2) *Adv.* *i. e.* gottlos, impie; more indigno christiānis.

Und, et; ac; atque; que (welches letztere angehängt wird, z. E. pater materque, Vater und Mutter): doch steht ac bei guten Schriftstellern nicht vor einem Sch... Was einzeln gedacht wird, verbindet man gern durch et, das daher auch doppelt gesetzt wird, z. E. et pater et mater: was vereinigt gedacht wird, durch que, z. E. severitas comitasque: was vergleichungsweise gedacht wird, durch ac oder atque. Fügt aber und dem Allgemeinen ein Spezielles hinzu, so steht quum – tum, z. E. durch eine hohe Stellung und durch ... ke sich schützen, quum loci altitudine tum vallo etiam intĕgi. Not. 1) und auch, et etiam; itemque; nec non. 2) und nicht, et (ac) non; nec; neque. 3) und wenn, z. E. ich sterben sollte, ac si; ... (ersteres ist deutlicher). Not. und wenn ... wenn, si, z. E. ich thue es, und wenn ... auch sterben sollte, facio, si vel moriar ... hier muß und nicht übersetzt werden. 4) und zwar, et quidem; auch et is (ea, id) wenn sichs auf ein *Subst.* bezieht; bezieht sichs aber auf ein *Verbum* oder einen ganzen Satz, so steht et id; idque, z. E. ... schlief, und zwar zu Hause, et quidem ... oder idque domi. ich habe viele Bücher und zwar schöne, habeo libros multos ... eos pulchros. steht nicht bei zwar, ... nec (et non) statt et. 5) und nach ... Verneinung wird gern mit ihr mit dem doppelten nec (neque) ausgedrückt, da ... beides so viel ist als weder—noch, z. E. ich habs nicht gesehen, und gehört, nec vidi nec audīvi 6) und im Gegensatze, ... auch aber dafür steht, bleibt ... z. E. Cajus ist reich, und ich nicht, Cajus est dives, non ego. 7) und nach ... sehr etc.), nach dieses oder das (i. e. dieses), wenn und zur Erklärung dient, ... durch ut (daß) übersetzt, z. E. mach ... und schreib, fac ita, ut scribas. ... so gütig und gab es mir, erat tam benignus, ut daret. 8) und ich (du, er, ...) wird nach einem Punkte gern in Qui, Quae, Quod verwandelt, das allezeit zu Anfange steht, z. E. die Sache ist schön. Und wenn sie schön ist, so etc., res est pulchra. Quae si pulchra est etc. auch kann oft und, wenn sichs mit indem, als, nachdem vertauschen läßt, ins *Particip.* verwandelt werden, z. E. er legte das Buch weg und sprach, deposĭto libro dicēbat. er las und ...

te (dazu), legens ridēbat; oder legĕ- ridens.
Undank, i. e. undankbares Gemüth, zg), ingrātus anĭmus, i, m. steht aber z (Gemüth) dabei, z. E. Undank wohnt einem Herzen, so steht etwa nulla be- ficii gratia, lus, ae, f.; oder man sagt pso inest ingrātus anĭmus.
Undankbar, ingrātus, a, um; benefi- immĕmor, ŏris, o. gegen Jemanden , ingrātum esse in alĭquem. Adv. in- te. = keit, i. e. Undank. = lich, i. e. un- bar.
Undelikat, parum decōrus, a, um.
Undenkbar, quod cogitatione percĭpi potest; non cogitandus, a, um. t, ratio non cogitanda, onis, ae, f.
Undenklich, 1) dessen man sich nicht mehr tern kann, omnem memoriam supĕ- , tis, o. doch stehts meistens st. sehr , longissĭmus, a, um. z. E. Zeiten. ndenkbar.
Undeutlich, obscūrus; haud perspi- , a, um. undeutlich machen, obscura- Adv. obscūre; haud perspicue; haud e. = keit, obscuritas, atis, f.
Undeutsch, non germanĭcus, a, um; ndŏle linguae germanĭcae abhorrens, o. Tracht, cultus a more Germano- aliēnus, us, i, m. Adv. non germa- ; contra praecepta linguae germa- e; contra morem Germanorum.
Undienlich, inutĭlis, e; aliēnus, a, um. inutilĭter; insalubrĭter. = keit, in- tas, atis, f.
Undienstfertig, = haftig, inofficiōsus; mmŏdus, a, um. Adv. haud officiō- modo inofficiōso. = keit, natūra in- iōsa, ae, f.
Unding, monstrum, i, n. bei den Phi- phen, nonens oder non - ens, tis, n.
Undisciplinirt, incondĭtus, a, um.
Undurchdacht, non perpensus; non siderātus, a, um.
Undurchdringlich, impenetrabĭlis, e. unerforschlich, abdĭtus, a, um; im- vestigabĭlis, e. Adv. modo impene- ĭli. = keit, ratio impenetrabĭlis, onis, f.
Undurchgängig, impervius, a, um.
Undurchsichtig, pelluciditate carens, o.; non pellucĭdus (perspicuus), a, = keit, natūra non pellucĭda, ae, f.
Undurchsucht, non pervestigātus; non ussus, a, um.
Uneben, 1) ungerade, inīquus; non ae- s; non planus, a, um. Adv. inīque. schlecht, levis; tenuis; vilis, e: oder trachten, contemnendus, a, um, z. E. t kein unebner Mensch. Rath, non con- nendus homo etc. Adv. levĭter.

Unebene, (die), 1) des Orts, iniquitas, atis, f. 2) unebner Ort, inīquus locus, i, m.
Unebenheit, z. E. des Orts, iniquitas, atis, f.
Unedel, 1) der Geburt nach, ignobĭlis, e; haud generōsus, a, um. Adv. haud generōse. 2) im Denken, in der Lebensart rc., haud generōsus, a, um; illiberālis; humĭlis, e. Adv. haud generōse; illibe- ralĭter; humilĭter.
Unehelich, 1) Adj. z. E. Kind, spurius; nothus; extra conjugium natus, a, um. 2) Adv. extra matrimonium; extra con- jugium.
Unehrbar, inhonestus, a, um. Adv. inhoneste. = keit, inhonestas, atis, f.
Unehre, infamia, ae, f.; inhonestas, atis, f.; dedĕcus, ŏris, n.; turpitūdo, ĭnis, f. in Unehren, inhoneste; turpĭter.
Unehrerbietig, inverecundus, a, um. Adv. inverecunde. = keit, inverecundia; irreverentia, ae, f.
Unehrlich, 1) unehrbar, oder infam, in- fāmis, e. 2) unredlich, infĭdus, a, um; infidēlis, e. Adv. infidelĭter. = keit, i. e. 1) Unehrbarkeit, inhonestas, atis, f.: oder übler Ruf, Infamie, infamia, ae, f. 2) Unredlichkeit, Untreue, infidelitas, atis, f.; perfidia, ae, f.
Uneigennützig, sui commŏdi studio non abreptus; intĕger, a, um; abstĭnens; innŏcens, tis, o. Adv. sine studio sui commŏdi; abstinenter. = keit, abstinen- tia; innocentia, ae, f. aus Uneigennützig- keit, per abstinentiam.
Uneigentlich, improprius, a, um. Adv. improprie. = keit, improprietas, atis, f.
Uneingedenk, immĕmor, ŏris, o.; ob- lītus, a, um.
Uneingehüllt, haud velātus, a, um.
Uneingeladen, non invitātus, a, um.
Uneingeschläfert, insopītus, a, um.
Uneingeschränkt, infinītus; laxus, a, um. Adv. libĕre; laxe.
Uneingeschrieben, haud inscriptus, a, um.
Uneingespannt, ins Joch, injŭgis, e.
Uneingestanden, non confessus, a, um. ists nicht eingeräumt, non concessus, a, um.
Uneingezogen, incontĭnens, tis, o. Adv. incontinenter.
Uneinig, 1) Adj. discors, dis, o.; dis- sĭdens, tis, o. seyn, leben, discordare; dissidēre: unter sich, inter se: mit Je- manden, cum alĭquo. 2) Adv., z. E. leben, s. vorher. = keit, discordia, ae, f.; dissi- dium, i, n. aus Uneinigkeit, per discor- diam. in Uneinigkeit leben, esse in dis- sensione: oder st. uneinig leben, s. Un- einig.
Uneinnehmbar, inexpugnabĭlis, e.
Uneins, i. e. Uneinig.
Unempfänglich, haud capax, ācis, o.;

haud aptus, a, um. seyn für etwas, non movēri; non tangi aliqua re. =keit, natūra haud capax, ae, ācis, f.; anĭmus ad rem non aptus, i, m.

Unempfindbar, sub sensus non cadens, tis, o.; insensibĭlis, e. =keit, ratio insensibĭlis, onis, is, f.

Unempfindlich, 1) *Adj.* gefühllos, torpĭdus; stupĭdus, a, um. seyn, torpēre; stupēre: gegen Ehre, ad sensum honoris. ists gleichgültig, lentus, a, um. ists hart, durus; inhumānus, a, um. 2) *Adv.* sine sensu; cum torpore. ists gleichgültig, auch lente.

Unempfindlichkeit, 1) z. E. eines Gliedes, torpor: stupor, oris, m. 2) der Seele, torpor. ists Härte, duritia, ae, f. ists Gleichgültigkeit, lentitūdo, ĭnis, f. mit Unempfindlichkeit, z. E. ansehen, cum torpore: ists gleichgültig, lente. aus Unempfindlichkeit, per torporem; oder (*i. e.* Gleichgültigkeit), per lentitudĭnem.

Unempfindsam, 1) *Adj.* cujus anĭmus non facile movētur; durus; lentus, a, um. 2) *Adv.* lente; duriori anĭmo.

Unempfohlen, commendatione carens, tis, o.; haud commendātus, a, um.

Unempfunden, non perceptus, a, um.

Unendlich, 1) *Adj.* infinītus; immensus, a, um; fine carens, tis, o. seyn. infinītum esse; fine carēre. das geht ins Unendliche, in infinītum evādit. 2) *Adv.* infinīte. =keit, infinitas, atis, f.; infinitio, onis, f.

Unentbehrlich, necessarius, a, um. das Buch ist mir unentbehrlich, libro carēre non possum. =keit, necessitas, atis, f.

Unentdeckt, non inventus; non repertus, a, um. bleiben, fallere.

Unentfallen, *i. e.* unvergessen.

Unentgeldlich, gratuītus, a, um. *Adv.* gratis; nulla mercēde; sine pretio.

Unenthaltsam, incontĭnens; intempĕrans, tis, o. *Adv.* incontinenter; intemperanter. =keit, incontinentia; intemperantia, ae, f.

Unentheiligt, non profanātus, a, um.

Unenthüllt, non revelātus, a, um. wie eine That, non patefactus, a, um.

Unentschieden, *i. e.* unausgemacht, non decrētus, a, um. der Streit ist noch unentschieden, adhuc sub judĭce lis est. eine Sache unentschieden lassen, rem intĕgram differre; rem suspendĕre. ein unentschiedenes Treffen, proelium anceps, i, ĭpĭtis, n.

Unentschlossen, dubius; incertus, a, um. *Adv.* dubitanter. =heit, dubitatio; haesitatio, onis, f.

Unentsetzt, z. E. Festung, obsidione non liberātus, a, um.

Unentsiegelt, non resignātus; non
tus, a, um.

Unentsinnlich, *i. e.* undenklich.

Unentstellt, haud deformātus, a,

Unentwickelt, inexplicātus; inc
a, um.

Unentziffert, inexplicātus; haud
tus, a, um.

Unentzweit, non dissociātus, a,

Unerachtet, *i. e.* ungeachtet.

Unerbaulich, inutĭlis, e; parum
tuōsus; non aptus ad virtūtis
excitandum, a, um. *Adv.* inutilĭter.
inutilitas, atis, f.

Unerbaut, 1) z. E. Haus, non
cātus, a, um. 2) z. E. Zuhörer,
utilitatem nactus, a, um. bleiben,
lam utilitatem percipere ex re.

Unerbeten, *i. e.* nicht gebeten,
gātus, a, um.

Unerbittlich, inexorabĭlis, e.
E. handeln, praebēre se inexor
=keit, anĭmus inexorabĭlis, i, is, m.
mentia, ae, f.

Unerbrechlich, haud solubĭlis, e.

Unerbrochen, haud effractus, a,
auch von Briefen, non apertus;
nātus, a, um.

Unerdacht, inexcogitātus, a,

Unerdenklich, inexcogitabĭlis, e.

Unerdichtet, non fictus; verus,

Unerdrückt, non elīsus, a, um.

Unerfahren, I. *Adj.* 1) ohne
imperītus, a, um; rudis, e. 2)
fahrung habend, inexpertus, a, um;
rientia carens, tis, o. 3) was
erfahren hat, inexpertus. II. *Adv.*
Kenntniß, imperīte. 2) ohne Erf
sine experientia. =heit, *i. e.* 1)
heit, imperitia; inscitia, ae, f.
gel der Erfahrung, inopia exper
ae, f. Alter der Unerfahrenheit,
ni, ium, orum, m.

Unerfindlich, 1) unerweislich
greiflich.

Unerfindsam, haud sollers, tis,
inveniendum non aptus, a, um.
haud sollerter; sine sollertia.

Unerfoderlich, haud necessari

Unerforschlich, nimis abscon
um; impenetrabĭlis; inexplicab
Adv. modo inexplicabĭli. =keit,
inexplicabĭlis, ae, is, f.

Unerforscht, inexplorātus, a,

Unerfreulich, injucundus, a,
laetabĭlis, e.

Unerfreut, laetitiae expers,
haud laetus, a, um.

Unerfüllbar, quod eventum habe
quit; auch vanus, a, um.

Unerfüllt, inexplētus, a, um.
nung bleibt unerfüllt, spei non resp

itus. die Versprechungen bleiben uner=
:, promissa irrita cadunt.
nerfunden, haud repertus (inventus),
um.
nergänzlich, inexplebĭlis, e.
nergiebig, parum fecundus, a, um.
nergründlich, 1) z. E. Tiefe, immen-
a, um. 2) unerforschlich. 3) undurch=
glich, impenetrabĭlis, e. = keit, 1) z. E.
Meers, immensa altitūdo, ae, ĭnis, f.
nerforschlichkeit, natūra nimis recon-
, ae, f.: oder Undurchdringlichkeit, na-
impenetrabĭlis, ae, is, f.
nerheblich, levis; tenuis, e; parvus,
um. *Adv.* levĭter; tenuĭter. = keit, le-
s; tenuitas, atis, f.
nerhellt, luce non collustrātus, a, um.
nerhört, 1) *Adj.* a) z. E. Bitte, non
uditus, a, um; cui non satisfactum
die Bitte blieb unerhört, precibus
satisfactum est. sie unerhört lassen,
satisfacere precibus. b) dergleichen
nicht gehört worden, inaudĭtus; in-
ultus; novus; infandus, a, um. 2)
auf unerhörte Art, nove; mire.
nerinnerlich, z. E. ists mir, non me-
i hoc.
nerinnert, 1) Mensch, non admonĭ-
a, um. lassen, non admonēre. nicht
n, admonēre. unerinnert that ers, non
onĭtus fecit. 2) Sache, silentio prae-
tus, a, um. lassen, transire silentio;
re. bleiben, silentio transmitti; ta-
.
nerkannt, incognĭtus; ignōtus, a, um.
en, non cognosci; latēre.
nerkauft, inemtus; non emtus, a, um.
nerkenntlich, 1) unbemerklich. 2) un=
bar. = keit, *i. e.* Undankbarkeit.
nerklärlich (= bar), inexplicabĭlis; in-
dabĭlis, e. = keit, natūra inexplicabĭ-
inenodabĭlis), ae, is, f.; ratio inex-
abĭlis, onis, is, f.
nerklärt, inexplicātus, a, um.
nerklecklich, 1) klein, exiguus; par-
a, um: oder nicht hinlänglich, non
iciens, tis, o. 2) wenig, parum.
nerkünstelt, arte non effectus, a, um;
plex, ĭcis, o.
nerläßlich, necessarius, a, um.
nerläutert, *i. e.* unerklärt.
nerlaubt, illicĭtus; impermissus; in-
cessus, a, um. ists gottlos, auch im-
bus, a, um.
nerlebt, non visus, a, um.
nerleidlich ꝛc., *i. e.* unerträglich ꝛc.
nerleuchtet, haud collustrātus; haud
strātus, a, um.
nerlogen, haud fictus; haud com-
ntitius, a, um.
nermahnt, non admonĭtus, a, um;
adhortatione.

Unermeßlich, immensus, a, um. *Adv.* immense. = keit, immensitas, atis, f.
Unermüdet, indefessus, a, um. *Adv.* sine defatigatione.
Unermüdlich, infatigabĭlis, e. *Adv.* sine defatigatione. = keit, natūra infatigabĭlis, ae, is, f.
Unermuntert, non excitātus, a, um.
Unernährt, haud nutrītus, a, um.
Unerneuert, hand integrātus (instaurātus, a, um.
Uneroberlich, inexpugnabĭlis, e.
Unerobert, haud expugnātus, a, um.
Uneröffnet, non apertus, a, um. ists verschlossen, auch, clausus, a, um.
Unerörtert, 1) nicht untersucht, haud examinātus, a, um. 2) unerklärt.
Unerpreßt, haud expressus (extortus), a, um.
Unerprobt, non spectātus, a, um.
Unerquickt, haud refectus (recreātus), a, um.
Unerrathen, non explicātus (solūtus), a, um.
Unerreichbar, quod quis non potest adipisci.
Unerreicht, *i. e.* nicht bekommen, non acceptus, a, um. mein Wunsch blieb unerreicht, non potītus sum optāto; exĭtus non respondit optāto. die Absicht bleibt unerreicht, consilio non respondet eventus.
Unerrettet, haud servātus, a, um.
Unersättigt, *i. e.* ungesättigt.
Unersättlich, insatiabĭlis; insaturabĭlis; inexplebĭlis; non exsaturabĭlis, e. *Adv.* insaturabilĭter; insatiabilĭter. = keit, insatietas; insatiabilitas, atis, f.; natūra insatiabĭlis, ae, is, f. ists unersättliches Essen, addephagĭa, ae, f.
Unerschaffen, haud creātus, a, um.
Unerschlafft, non laxātus; non relaxātus, a, um. tropisch auch asper; rigĭdus, a, um.
Unerschlichen, non dolo ablātus, a, um.
Unerschmeichelt, blanditiis non acquisītus, a, um.
Unerschöpflich, inexhaustus, a, um. = keit, *i. e.* unerschöpfliche Menge, vis inexhausta, is, ae, f.
Unerschöpft, inexhaustus, a, um.
Unerschrocken, imperterrĭtus; impavĭdus; intrepĭdus, a, um. *Adv.* impavĭde; intrepĭde. = heit, anĭmus impavĭdus, i, m.; fortitūdo, ĭnis, f.
Unerschütterlich, inconcussus; invictus, a, um; stabĭlis, e.
Unerschüttert, inconcussus; immōtus, a, um.
Unerschwinglich, nimius; intolerandus, a, um. = keit, in Ansehung der Größe, nimia magnitūdo, ae, ĭnis, f.: der Menge, nimia multitūdo, ae, ĭnis, f.

Unersetzlich, irreparabĭlis, e. *Adv.* sine spe restitutionis. =keit, ratio irreparabĭlis, onis, is, f.

Unersetzt, non reparātus; non resarcītus, a, um.

Unersinnlich, inexcogitabĭlis, e.

Unersteiglich, inexsuperabĭlis; insuperabĭlis, e. =keit, natūra inexsuperabĭlis, ae, is, f. ists unersteigliche Höhe, altitūdo insuperabĭlis, ĭnis, is, f.

Unerstiegen, nemĭni adscensus, a, um.

Unersucht, non rogātus, a, um.

Unerträglich, intolerandus, a, um; intolerabĭlis, e. es ist unerträglich, ferri non potest. *Adv.* intolerabilĭter. =keit, intolerantia, ae, f.

Unerwachsen, haud adultus, a, um. seyn, nondum adolevisse.

Unerwacht, inexperrectus, a, um.

Unerwartet, inexspectātus; inopinātus; necopinātus, a, um. *Adv.* praeter exspectationem.

Unerwecklich, inexcitabĭlis, e.

Unerweckt, non excitātus, a, um.

Unerweislich, quod nullis argumentis probāri potest; haud probabĭlis; improbabĭlis, e. *Adv.* haud probabilĭter. =keit, ratio haud probabĭlis, onis, is, f.

Unerwiedert, 1) *Adj.* z. E. Wohlthat, non relātus, a, um. die Gefälligkeit blieb unerwiedert, non respondebātur officio. 2) *Adv.*, *i. e.* a) ohne Antwort, sine responso. b) ohne Vergeltung, sine relatione gratiae.

Unerwiesen, *i. e.* unbewiesen.

Unerwogen, non perpensus, a, um.

Unerwünscht, non optātus, a, um.

Unerzählt, haud narrātus, a, um.

Unerzogen, nondum adultus, a, um; impūbes, ĕris, o.

Unfähig, 1) zu etwas, non aptus; non idoneus, a, um. 2) ungeschickt, iners, tis, o.; imperītus, a, um. 3) ungelehrig, indocĭlis, e. =keit, 1) zu etwas, ratio non apta (idonea), onis, ae, f.; natūra non apta, ae, f. oder umschreibend, z. E. Jemandes Unfähigkeit zu etwas darthun, probare alĭquem non aptum esse alicui rei. 2) Ungelehrigkeit, indocĭlis natūra, is, ae, f. 3) Ungeschicklichkeit, inertia; imperitia, ae, f.

Unfahrbar, vehicŭlis non aptus, a, um. vom Wasser, innavigabĭlis, e.

Unfall, casus adversus, us, i, m.; incommŏdum; malum, i, n.

Unfehlbar, certus; non dubius, a, um. *Adv.* certo; haud dubie; nimīrum; profecto. =keit, 1) Wahrheit, veritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) wenn man nicht irren kann, auctoritas falli nescia, atis, ae, f.

Unfern, non procul: von hier, hinc.

Unfläther (der), homo spurcus, ...
i, m.

Unflätherei, 1) Jemandes, sordes, ...
f.; spurcitia, ae, f. 2) unflätiges ...
vocabŭlum obscēnum, i, n.

Unflätig, 1) *Adj.* spurcus; sord...
impūrus; immundus, a, um. st. ...
tig, spurcus; obscēnus, a, um. ...
spurce; impūre. ists unzüchtig, ...
obscēne. =keit, z. E. des Leibes, ...
tia, ae, f. st. Unzüchtigkeit, obsc...
atis, f.

Unflath, *i. e.* Schmuz, sordes, i...
squalor, oris, m. ists Koth, ...
coenum, i, n. ists Koth, Mist, ...
mente, stercus, ŏris, n. als Schim...
coenum, i, n.

Unfleiß, incuria; negligentia; ...
ignavia, ae, f.

Unfleißig, neglĭgens; indilĭgen...
o.; ignāvus, a, um; segnis, e. ...
der Götter, infrĕquens cultor de...
tis, oris, m. *Adv.* negligenter; ...
ignāve.

Unförmlich, deformis; inform...
Adv. deformĭter. =keit, deformitas, ...

Unfolgsam, non obediens, tis, ...

Unfrankirt, mercēde non solūt...

Unfrei, non liber, a, um.

Unfreigebig, illiberālis, e; parc...
um. *Adv.* illiberalĭter. =keit, illib...
tas, atis, f.

Unfreiwillig, z. E. Brechen, ...
vomĭtus. weinen, sine voluntate ...
mare.

Unfreundlich, 1) unfreundschaftl...
rauh, unsanft, immītis; tristis, e; ...
a, um. *Adv.* aspĕre; dure. =keit, ...
der Menschen, Mienen, Worte, des ...
ters, asperitas, atis, f.; tristitia, ...
auch von Menschen, inhumanitas, ...

Unfreundschaftlich, inimīcus; ...
nus, a, um. *Adv.* inimīce; ...
=keit, asperitas; inhumanitas, ...

Unfriede, discordia, ae, f. ...
von einander kommen, per discordia...
jungi.

Unfriedfertig, *i. e.* unfriedlich.

Unfriedlich, I, *Adj.* 1) den Frieden ...
liebend, pacis non amans, tis, o. ...
kisch, litigiōsus; rixōsus, a, um ...
Adv., z. E. leben, discordare; ...
exercēre. =keit, *i. e.* Zanksucht, ...
rixae, i, n.: oder Zank, lis, tis, f.; ...
ae, f.

Unfriedsam, *i. e.* unfriedlich.

Unfrisirt, 1) nicht gekräuselt, non ...
pātus, a, um. 2) dergleichen Haar ...
habend, non utens capillis crispātis, ...

Unfruchtbar, sterĭlis, e; infecu...
a, um. *Adv.* infecunde. =keit, sterili...
infecunditas, atis, f.

ӱglich, incommŏdus; ineptus, a, *dv.* incommŏde; inepte.
ӱgsam, contŭmax, ăcis, o. -keit, nacia, ae, f.
ühlbar, quod sentiri non potest.
ug, 1) Unrecht, injuria, ae, f. 2) ĕſlichkeit, molestia, ae, f. anthun, iam exhibēre. 3) Muthwille, pe-a, ae, f.; oder muthwillige Hand-actum petŭlans, i, tis, n. treiben, , machen, petulanter agere; tur-
rchtbar, unfürchterlich, haud ti-s, a, um; haud terribĭlis, e. *Adv.* erribĭli modo.
rchtsam, *i. e.* unerschrocken.
angbar, 1) z. E. Weg, invius, a, nexplicabĭlis, e. 2) ungewöhnlich, Münze, inusitātus, a, um. -keit, ra-d usitāta, onis, ae, f.
ar, non percoctus, a, um.
astfrei, inhospitālis, e.
ungeachtet, *Adj.*, *i. e.* nicht geschätzt, ntus; neglectus, a, um.
ungeachtet, Unerachtet, I, *Praepos.* m *Genit.* eines *Substant.*, z. E. des s ungeachtet, läßt sich auf dreifache ersetzen, nämlich man vertauscht es gleich das Wetter schlecht war, li-npestas esset tristis; oder mit bei s Wetter, tali tempestate; od. mit Rücksicht des Wetters, nulla habĭta e tempestatis. daher dessen unge-*i. e.* a) nichts desto weniger, nihĭlo b) jedoch, tamen. II. *Conj.* mit *erbum*, hier stehts st. obgleich, ob-folglich quamquam; etsi; licet, ngeachtet er schrie, licet clamāret.
eackert, inarātus, a, um.
eadelt, non nobĭlis factus, a, um.
eändert, non mutātus, a, um.
eärntet, s. Ungeerntet.
eahndet, impunĭtus, a, um. bleiben, e esse. lassen, non punire.
eahnet, non praesensus; necopi-a, um.
earbeitet, non laborātus; illaborā-, um.
ebacken, incoctus, a, um.
ebähnt, ungebahnt, non tritus, a,
ebändigt, indomĭtus, a, um.
ebaut, z. E. Acker, Verstand, incul-um. Haus, non aedificātus, a, um.
eberdig, 1) üble Geberden machend, gestibus utens, tis, o. seyn, sich malis corpŏris gestibus uti. 2) rlich, verdrüßlich, mürrisch, difficĭlis, , sich betragen, indecōre se gerere; lem esse. 3) zornig, unwillig, indig-tis, o.; stomachōsus, a, um. seyn, thun, sich betragen, stomachōse se gerere; stomachari.

Ungebessert, non emendātus; non correctus; incorrectus, a, um.

Ungebeten, 1) nicht ersucht, non rogātus, a, um. 2) uneingeladen, invocātus; haud invitātus, a, um.

Ungebeugt, z. E. Muth, non fractus; non afflictus, a, um.

Ungebildet, z. E. Mensch, Verstand, rudis, e; agrestis; incultus; impolĭtus, a, um; eruditionis et humanitatis expers, tis, o.

Ungebleicht, non insolātus, a, um.

Ungebogen, non curvātus; non flexus, a, um.

Ungeboren, haud natus, a, um.

Ungebräuchlich, inusitātus, a, um; insŏlens, tis, o. werden, obsolescere. *Adv.* inusitāte; insolenter. -keit, insolentia, ae, f.

Ungebrannt, non ustus, a, um. wie Kaffee, non tostus, a, um.

Ungebraten, non assātus, a, um.

Ungebraucht, non usurpātus; non adhibĭtus, a, um.

Ungebrochen, 1) nicht zerbrochen, non fractus, a, um. 2) ganz, intĕger, a, um. 3) unverletzt, salvus; inviolātus, a, um. 4) nicht gedämpft, z. E. Stolz, indomĭtus; haud fractus, a, um.

Ungebühr, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f.: oder etwas Unbilliges, iniquum, i, n.: oder Unrecht, injuria, ae, f. 2) Uebelstand, Unschicklichkeit, indecentia, ae, f.; indecōrum, i, n. zur Ungebühr, *i. e.* a) unbilliger Weise, praeter aequum. b) unschicklich, unanständig, indecōre.

Ungebührend, *i. e.* ungebührlich.

Ungebührlich, 1) nicht zukommend, indebĭtus, a, um: oder unbillig, iniquus; injustus, a, um. auf ungebührliche Art, modo iniquo etc. *Adv.* indebĭte; praeter aequum. 2) unanständig, indecōrus; indignus, a, um. auf ungebührliche Art, indecōre; indigne.

Ungebührlichkeit, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f. 2) Unanständigkeit, indecentia, ae, f.; indignitas, atis, f.

Ungebunden, I, *Adj.* 1) frei von Banden und Ketten, non vinctus; liber; solūtus, a, um. 2) von Büchern, solūtus; non compactus, a, um. 3) nicht in Versen, solūtus numĕris, und bloß solūtus, a, um. ungebundene Rede oder Prosa, oratio solūta; oratio prosa, onis, ae, f. 4) an nichts gebunden, frei, unabhängig, uneingeschränkt, solūtus; liber, a, um. auch zügellos, solūtus; dissolūtus, a, um. II, *Adv.* *i. e.* nach Belieben, libĕre; solūte. st. zügellos, solūte; dissolūte.

Ungebundenheit, libertas, atis, f.; licentia, ae, f.

Ungedacht, incogitātus; non cogitātus, a, um.

Ungedämpft, non restinctus, a, um.

Ungedeckt, z. E. Haus, non tectus, a, um. Tisch, non stratus, a, um.

Ungedeihen, der Speise, atrophia, ae, f. Ungedeihlich, non alens, tis, o.; insalūber, is, e; inutilis, e. *Adv.* inutiliter; sine fructu. -keit, insalubritas; inutilitas, atis, f.

Ungedruckt, z. E. Buch, typis non exscriptus, a, um.

Ungedrückt, nōn pressus, a, um.

Ungedrungen, non coactus, a, um.

Ungeduld, impatientia, ae, f.: bei (über) etwas, rei. mit Ungeduld, z. E. warten, impatienter. Ungeduldig, impatiens, tis, o.: bei (über) etwas rei. *Adv.* impatienter.

Ungeehrt, inhonorātus, a, um.

Ungeendigt, non finitus; imperfectus, a, um.

Ungeerbt, hereditate non acceptus; non hereditarius, a, um.

Ungeerntet, *i. e.* ungemäht.

1\. Ungefähr (ein), fors, tis, f; fortūna, ae, f.; casus, us, *m.* durch ein Ungefähr, von Ungefähr, forte; casu.

2\. Ungefähr, I, *Adj.* z. E. Tod, forfuītus, a, um. II, *Adv.* 1) von ungefähr, forte; fortuīto; fortuītu; casu. 2) etwa, z. E. das waren ungefähr seine Worte, mre; ferme. ungefähr auf diese Art, hoc maxime modo. besonders bei Bezeichnung einer ungewissen Zahl oder Zeit, z. E. ungefähr zwölf, ungefähr des Abends, circa; circiter; fere; ferme.

Ungefährdet, tutus, a, um; sine periculo.

Ungefällig, 1) unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um. *Adv.* injucunde; ingrāte. 2) undienstfertig, inofficiōsus; incommŏdus, a, um. Ungefälligkeit, gegen Andre, inofficiōsa natūra, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Ungefälscht, sincērus; verus, a, um. *Adv.* sincēre; vere.

Ungefärbt, non infectus, a, um. fro. pisch, st. ungeschminkt, ungeheuchelt, sincērus; non fucātus, a, um.

Ungefaßt, 1) *i. e.* unbereitet. 2) z. E. Edelstein, nudus; auro non inclūsus, a, um.

Ungefegt, non purgātus, a, um.

Ungefeiert, non celebrātus, a, um.

Ungefeilscht, sine licitatione.

Ungefeilt, non limātus, a, um; rudis, e.

Ungefesselt, 1) eigentlich, non compedibus vinctus, a, um. 2) nicht gebu[illegible] frei, non vinctus; liber; solūtus, a, [illegible]

Ungefiedert, implūmis, e; non p[illegible] tus, a, um.

Ungeflickt, non sartus; non re[illegible] a, um.

Ungeflochten, haud nexus, a, u[illegible]

Ungeflucht, *i. e.* ohne Fluchen, [illegible] adhibita maledictione.

Ungeflügelt, non alātus, a, u[illegible]

Ungefördert, 1) nicht unterstütz[illegible] adjūtus, a, um. 2) nicht fortgeschi[illegible] transmissus, a, um. lassen, [illegible] mittere.

Ungefoltert, non tortus; [illegible] intactus, a, um.

Ungefoppt, non lacessītus, a, [illegible] nen ungefoppt lassen, omnes lace[illegible]

Ungefordert, ungefodert, 1) [illegible] invocātus, a, um. 2) unverlang[illegible] postulātus, a, um. 3) von selbst, [illegible]

Ungeformt, informis; rudis, e. [illegible]

Ungeforscht, non quaesītus, a, [illegible]

Ungefragt, non interrogātus, a, [illegible]

Ungefressen, non devorātus, a, [illegible]

Ungefühlt, z. E. Vergnügen, [illegible] ceptus, a, um.

Ungeführt, sine duce.

Ungefüllt, non implētus, a, u[illegible]

Ungefürchtet, non formidātu[illegible]

Ungefüttert, [illegible]astus, a, [illegible] Kleidern, cui nihil subsūtum est.

Ungefunden, non inventus (rep[illegible] a, um.

Ungegärbt, crudus; non sub[illegible] um.

Ungegessen, 1) der nicht geg[illegible] impransus; incoenātus, a, um. [illegible] tern, jejūnus, a, um. 2) [illegible] gessen worden, haud comēsus; [illegible] tus; intactus, a, um.

Ungeglättet, non laevigātus; [illegible] litus, a, um.

Ungeglaubt, non credĭtus, a, [illegible]

Ungegohren, z. E. Bier, ce[illegible] quae non deferbuit.

Ungegraben, non fossus, a, u[illegible]

Ungegründet, nullo funda[illegible] tens, tis, o.; vanus; incertus, [illegible] Furcht, Klage, falsus, a, um.

Ungegrüßt, haud salutātus; [illegible] tus, a, um.

Ungegürtet, non cinctus, a, [illegible] losgegürtet, auch discinctus, a, [illegible]

Ungehängt, non suspensus, a, [illegible]

Ungehalten, 1) z. E. mit den [illegible] non sustentātus, a, um. 2) nich[illegible] achtet, non observātus, a, um. [illegible] nig, irātus, a, um. seyn, irasc[illegible] censēre: auf Jemanden, alicui: [illegible] was, graviter ferre aliquid.

ngehaßt, non odio habitus; non
sus; non exōsus, a, um.
ngehauen, z. E. Holz, non caesus,
m.
ngehechelt, non pectinātus, a, um.
ngeheilt, non sanātus; incurātus, a,

ngeheißen, injussus; non jussus, a,
ists von selbst, auch sponte; ipse.
ngeheizt, non calefactus, a, um.
ngehemmt, non retentus; non coer-
; liber, a, um.
ngehenkelt, non ansātus, a, um.
geheuchelt, non simulātus; sincē-
verus, a, um. *Adv.* haud simulāte;
re.
Ungeheuer (das), monstrum; por-
m, i, n.: auch mit dem *Genit.*, z.
m Menschen, Weibe, hominis etc.
Ungeheuer, 1, *Adj.* in Ansehung a)
Wildheit, immānis, e. b) der Größe,
inis, e; vastus, a, um. c) der Ge-
immānis; vastus. 2) *Adv.* imma-
; vaste. ungeheuer hoch, in immā-
altitudĭnem edĭtus, a, um.
gehert, z. E. kommen, sine incan-
ntis.
gehindert, non impedĭtus, a, um.
sine impedimento; libĕre.
gehobelt, z. E. Bret, haud runci-
; impolĭtus, a, um. tropisch, z. E.
sch, Sitten, impolĭtus; incultus;
mānus, a, um.
gehöhnt, non illūsus; ludibrio non
tus, a, um. *Adv.* sine ludibrio.
gehörig, 1) nicht dahin gehörig, non
ertĭnens, tis, o. 2) ungebührend.
gehörnt, cornua non habens, tis,
nutĭlus, a, um.
gehört, inaudĭtus, a, um. einen un-
t verurtheilen, alĭquem inaudĭtum
nare.
gehofft, insperātus, a, um. *Adv.* ex
erāto; praeter spem.
Ungehorsam, non obtempĕrans; non
iens, tis, o. *Adv.* non obedienter.
Ungehorsam (der), detrectatio obe-
tiae, onis, f. vor Gericht zu erscheinen,
umacia, ae, f.
ngehudelt, non vexātus, a, um.
ngehütet, non custodĭtus; incusto-
, a, um.
ngeistlich, *i. e.* nicht fromm, a rebus
is aliēnus; impius, a, um. *Adv.* im-

ngejagt, z. E. Pferd, non actus, a,

ngekämmt, impexus, a, um.
ngekannt, incognĭtus, a, um.
ngekauft, inemtus, a, um.
ngekaut, non manducātus; non man-
a, um.

Ungekitzelt, ungekützelt, non titillātus,
a, um.
Ungeklagt, 1) ohne gerichtliche Klage,
sine actione. 2) unbeklagt.
Ungekleidet, vestĭtu carens, tis, o.;
non vestĭtus, a, um.
Ungekocht, incoctus; non coctus; cru-
dus, a, um.
Ungekostet, non gustātus; ingustātus,
-a, um.
Ungekränkt, 1) ohne Kränkung, aegri-
tudĭnis expers, tis, o.; sine aegritudĭ-
ne. 2) nicht verletzt, salvus; inviolātus,
a, um.
Ungekränzt, *i. e.* unbekränzt.
Ungekräuselt, non crispātus, a, um.
Ungekratzt, non scalptus, a, um. ists
ungekrauet, non fricātus; non frictus, a,
um.
Ungekrauet, non fricātus; non fric-
tus, a, um.
Ungekreuzigt, cruci non affixus, a,
um.
Ungekrönt, non coronātus, a, um.
Ungekrümmt, non curvātus, a, um.
Ungekünstelt, 1) *Adj.* simplex, ĭcis, o.;
rectus, a, um. das ungekünstelte Wesen
der Sache, simplicitas, atis, f. 2) *Adv.*
simplicĭter.
Ungeküßt, oscŭli expers, tis, o. *Adv.*
sine oscŭlo.
Ungekützelt, s. Ungekitzelt.
Ungeladen, 1) z. E. zur Hochzeit, in-
vocātus; non invitātus, a, um. 2) z. E.
Gewehr, ad ictum non instructus, a, um.
Ungeläufig, z. E. Worte, Zunge, haud
promtus; impedĭtus; haud expedĭtus, a,
um. ists langsam, auch tardus, a, um.
-keit, ratio haud promta, onis, ae, f.
Ungeläutert, non purgātus, a, um.
Ungeläutet, *i. e.* ohne Geläute, sine
sonĭtu campanarum.
Ungeld, *i. e.* Abgabe, vectīgal, ālis, n.;
tribūtum, i, n.
Ungelegen, 1) *Adj.* incommŏdus; im-
portūnus; inopportūnus, a, um. ists un-
zeitig, auch intempestīvus, a, um. sehr
ungelegen, perincommŏdus, a, um. es war
ihm sehr ungelegen, periniquo anĭmo fe-
rēbat. 2) *Adv.* incommŏde. ists zur Un-
zeit, auch intempestīve; non apto tem-
pŏre. -heit, 1) Unbequemlichkeit, z. E. des
Orts, der Zeit, Sache, incommoditas;
importunitas, atis, f. 2) Beschwerlichkeit,
molestia, ae, f; incommŏdum, i, n.; ini-
quitas, atis, f. Ungelegenheit machen, in-
commodare alicui; afferre incommŏdum
alicui. 3) Verdruß, incommŏdum; mo-
lestia. haben, habēre. zuziehen, machen,
contrahere; creare; afferre.
Ungelegt, z. E. Ei, non partus; non
genĭtus, a, um.

Ungelehrig, indocĭlis, e. *Adv.* tardo ingenio. =keit, ingenium indocĭle, i, is, n.; tardĭtas ingenii, atis, f.

Ungelehrsamkeit, inscitia; inopia doctrinae, ae, f.

Ungelehrt, indoctus; ineruditus; illiterātus, a, um. seyn, litĕras nescire; ignārum esse literarum. *Adv.* indocte; inerudīte.

Ungelenk, Ungelenksam, inhabĭlis, e. *Adv.* non habilĭter. =samkeit, ratio inhabĭlis, onis, is, f.; natūra inhabĭlis, ae, is, f.

Ungelesen, non lectus, a, um.

Ungeliebt, non amātus (dilectus), a, um.

Ungeliefert, 1) nicht überliefert, non tradĭtus; non exhibĭtus, a, um. 2) nicht zusammen geronnen, non coagulātus, a, um.

Ungelobt, 1) der kein Lob erhalten hat, non laudātus; illaudātus, a, um. 2) nicht versprochen, non votus, a, um.

Ungelöscht, z. E. Feuer. Durst, Kalk, inexstinctus, a, um. vom Kalk, auch calx viva, cis, ae, f.

Ungelöset, 1) nicht los gemacht, non solūtus, a, um. 2) nicht ranzionirt, non redemtus, a, um.

Ungelöthet, non ferrumināt us, a, um.

Ungeloofet, *i. e.* ohne Loos, exsors, tis, o.; sine sorte.

Ungeloset, s. Ungelooset.

Ungemach, incommŏdum; malum, i, n.; molestia, ae, f. haben, habēre molestiam.

Ungemacht, 1) nicht geschehen, infectus, a, um. 2) nicht zubereitet, non parātus, a, um. Bett, lectus non parātus; non stratus.

Ungemächlich, incommŏdus, a, um. *Adv.* incommŏde. =keit, incommŏdum, i, n.; molestia, ae, f.

Ungemähet, non messus; non demessus, a, um.

Ungemäß, non consentaneus, a, um; inconveniens, tis, o. *Adv.* non convenienter.

Ungemäßigt, immoderātus; intemperātus, a, um.

Ungemästet, non sagināt us, a, um.

Ungemahnt, non appellātus; non compellātus, a, um. *Adv.* sine monitione.

Ungemangelt, ungerollt, z. E. Wäsche, ope cylindri non laevigātus, a, um.

Ungemauert, opĕre latericio non factus, a, um.

Ungemein, 1) *Adj.* singulāris, e; unĭcus, a, um. ists vorzüglich, auch eximius; egregius, a, um; excellens, tis, o.; insignis, e. 2) *Adv.* singularĭter; unĭce. ists vorzüglich, auch eximie; egregie. ich bin ungemein unruhig, mirifice sollic[itus] sum.

Ungemeistert, *i. e.* ungetadelt.

Ungemeldet, non denunciātus, a, u[m]

Ungemengt, non mistus, a, um. [...] st. pur, merus; purus, a, um.

Unbemerkt, 1) nicht beobachtet, non [ob]servātus, a, um. 2) nicht im Ge[dächtniß] behalten, memoriae non infixus, a, [um]

Ungemessen, non mensus; non [...]sus, a, um. st. uneingeschränkt, [...] a, um.

Ungemischt, *i. e.* ungemengt.

Ungemünzt, non signātus, a, um.

Ungenährt, non nutrītus, a, um.

Ungenannt, non nominātus, a, [um] auch, z. E. vom Verfasser, der [...] nennt, anonўmus, a, um.

Ungenau, indiligens, tis, o.; non [ac]curātus, a, um. *Adv.* indiligenter; [non] accurāte. =igkeit, indiligentia, ae, f.

Ungeneckt, non lacessītus, a, um.

Ungeneigt, aliēnus a etc.; non [pro]pensus ad etc. =heit, animus ali[enus] i, m.

Ungenießbar, non aptus ad fruen[dum] =keit, ratio non apta ad fruendum, [...] ae, f.

Ungenöthigt, 1) ungezwungen, non [co]actus, a, um. 2) nicht sehr gebeten, [non] coactus precibus. 3) von selbst, [s]pon[te] ipse.

Ungenossen, 1) z. E. Wohlthaten, [non] perceptus, a, um. 2) ungeahndet.

Ungenügend, quod non satis est.

Ungenügsam, =keit rc., *i. e.* un[...]lich rc.

Ungenützt, 1) ohne Nutzen, sine fru[ctu] 2) ohne Nutzen gebraucht, sine fructu [ad]hibĭtus, a, um. 3) ungebraucht.

Ungeöffnet, non apertus, a, um.

Ungeordnet, inordinātus; non or[dina]tus, a, um.

Ungepanzert, thorāce nudus, a, um.

Ungepflanzt, non plantātus; non [...] a, um.

Ungepflastert, lapidibus non [...] a, um.

Ungepflegt, non curātus, a, um; [sine] cura; sine cultu.

Ungepflückt, z. E. Birnen, non de[cerp]tus, a, um. Gans rc., non vulsus, a, [um]

Ungepflügt, inarātus; non arātus, [a,] um.

Ungeplagt, non vexātus, a, um.

Ungeplündert, inspoliātus; indirep[tus] a, um.

Ungeprägt, *i. e.* ungemünzt.

Ungepredigt, tacĭtus; non propositus, a, um.

Ungepreßt, non pressus, a, um.

Ungepriesen, non celebrātus; illaudā-a, um.
Ungeprobt, inexpertus; haud tentā-a, um.
Ungeprüft, inexplorātus; non examinātus; non tentātus, a, um.
Ungeprügelt, non verberātus; non ...leātus, a, um.
Ungeputzt, inornātus; incultus; in...ātus, a, um. *Adv.* inornāte; sine or...u.
Ungequält, haud tortus; haud cruciā-a, um.
Ungequirlt, rude non versātus, a, um.
Ungerade, 1) uneben, z. E. Tisch, in...āālis, e; iniquus, a, um. 2) krumm, ...us; non rectus, a, um. 3) z. E. ..., impar, āris, o. 4) schief, oblī...s; non rectus. a, um. 5) buckelig, ...bar, a, um. 6) verschieden, impar; ...quālis. *Adv.* inaequaliter.
Ungerächt, inultus, a, um.
Ungeräuchert, 1) z. E. Fleisch, fumo ...durātus, a, um. 2) nicht beräuchert, non ...amigātus, a, um. auch (mit Räucher...), non suffītus, a, um.
Ungeräumig, non spatiōsus; non am...-, a, um.
Ungeraspelt, radūla non minūtus, a, ...
Ungerathen, z. E. Kind, male morā-...; malus; imprŏbus, a, um. ists aus ... Art geschlagen, auch degĕner, ĕris, o.
Ungeraubt, non raptus, a, um.
Ungerauft, non vulsus, a, um.
Ungeraupt, z. E. Baum, erūcis non ...rātus, a, um. es blieb ungeraupt, erū-... non tollebantur. *Adv. i. e.* nachdem ...t geraupt worden, erūcis non sublātis.
Ungerechnet, I, *Adj* nicht berechnet, non ...nputātus, a, um: oder nicht gezählt, ...numerātus, a, um: oder nicht erwähnt, ...n memorātus, a, um. II. *Adv.* 1) ohne ...ücksicht, nulla habĭta ratione: etwas, ... 2) außer, praeter: folgt daß, prae-...quam quod.
Ungerecht, injustus, a, um. *Adv.* in-...te.
Ungerechtfertigt, 1) nicht losgesprochen, ...n absolūtus, a, um. 2) nicht bewiesen, ...n probātus, a, um. 3) nicht vertheidigt, ...defensus, a, um. 4) nicht entschuldigt, ...n excusātus, a, um.
Ungerechtigkeit, 1) ungerechtes Betra-...n, injustitia, ae, f.; improbitas, atis, 2) ungerechte Handlung, ein Unrecht, in-...ria, ae, f.; res injusta, ei, ae, f. bege-...n, injuriam facere; injuste facere.
Ungeredet, ungeredt, indictus, a, um.
Ungeregelt, incompositus, a, um.
Ungereift, z. E. Obst, maturitatem non adeptus, a, um. auch st. unreif, immatūrus, a, um.

Ungereihet, non ordinātus, a, um. von Perlen, filo non ordinātus, a, um.

Ungereimt, 1) reimlos, z. E. Vers, dissimĭli clausŭla exiens, euntis, o. Gedicht, dissimĭli versuum clausŭla composĭtus, a, um. *Adv.* sine homoeoteleutis. 2) unschicklich, abgeschmackt, ineptus; absurdus; insulsus; absŏnus, a, um. *Adv.* inepte; absurde; insulse, absŏne.

Ungereimtheit, 1) z. E. einer Sache, Person, insulsitas, atis, f. 2) ungereimte Sache, ineptia, ae, f.; res inepta (absurda), ei, ae, f.

Ungereinigt, non purgātus, a, um.
Ungereiset, patria non egressus, a, um.
Ungereizt, non irritātus; non incitātus; non lacessītus, a, um.
Ungerichtet, injudicātus, a, um.
Ungerieben, 1) z. E. Augen, non tritus, a, um. 2) z. E. Semmel, non tritus; non contrītus, a, um. 2) nicht gekraut, non fricātus; non frictus, a, um.
Ungerissen, z. E. Faden, non ruptus, a, um.
Ungeritzt, non scarificātus, a, um.
Ungern, invītus, a, um. *Adv.* invite; gravāte; non libenter. nicht ungern, non invitus etc. ungern etwas sehen, moleste ferre; aegre ferre.

Ungerochen, 1) von riechen, non olfactus, a, um 2) ungerächt.
Ungeröstet, non tostus, a, um.
Ungerollt, s. Ungemangelt.
Ungeronnen, non coagulātus; non concrētus, a, um.
Ungerügt, 1) unbestraft. 2) ungetadelt.
Ungerühmt, haud celebrātus, a, um.
Ungerührt, immōtus, a, um. lassen, non movēre; immōtum relinquere.
Ungerüstet, 1) ohne Waffen, inermis, e. 2) unbereitet.
Ungerüttelt, non quassātus; inconcussus, a, um.
Ungerufen, invocātus, a, um.
Ungerupft, non vulsus, a, um.
Ungesäet, non satus; non seminātus, a, um.

Ungesättigt, haud saturātus (satiātus), a, um.
Ungesäubert, non purgātus, a, um.
Ungesäuert, non fermentātus, a, um. Brot, panis sine fermento; panis nullo fermento. Fest der ungesäuerten Brote, oder Ostern, Pascha, ae, f. und Pascha, ătis, n.; festum azymorum, i, n.
Ungesäumt, 1) ohne Saum, non limbātus, a, um. 2) schnell, morae expers, tis, o; celer, is, e; citus, a, um; velox, ōcis, o. *Adv.* haud cunctanter; sine cunc-

tatione; sine mora. ungesäumt steht er auf, ille nihil morātus exsurgit.

Ungesagt, indictus; non dictus, a, um.

Ungesalzen, sale carens, tis, o.; insulsus, a, um. statt abgeschmackt, albern, insulsus, a, um.

Ungesalzenheit, insulsitas, atis, f.

Ungesammelt, non collectus, a, um.

Ungesattelt, non stratus; nudus, a, um.

Ungeschändet, non dedecorātus; non turpitudine adspersus, a, um. auch vom Frauenzimmer, incorruptus; inviolātus; intemerātus, a, um.

Ungeschätzt, 1) untaxirt. 2) gering geschätzt, parvi aestimātus; contemtus, a, um.

Ungeschaffen, i. e. unerschaffen.

Ungeschauet, i. e. ungesehen.

Ungeschehen, infectus; non factus, a, um. das Geschehene kann nicht ungeschehen gemacht werden, factum infectum fiĕri nequit. für ungeschehen halten, pro infecto habēre.

Ungescheit, i. e nicht klug, nicht fein, inscītus, a, um. Adv. inscite. -heit, inscitia, ae, f.

Ungeschenkt, haud donātus, a, um.

Ungescheut, 1) ohne Scheu, ohne Bedenken, sine dubitatione; haud cunctanter. 2) ohne Ehrerbietung, sine verecundia; irreverenter.

Ungeschicklich, i. e. ungeschickt. Ungeschicklichkeit, 1) Unwissenheit, imperitia; inscitia, ae, f. aus Ungeschicklichkeit, per etc. 2) Plumpheit, inhabĭlis natūra, is, ae, f.; tarditas, atis, f. ists Dummheit, Albernheit, inscitia. aus Ungeschicklichkeit, per etc.

Ungeschickt, 1) nicht tauglich wozu, non aptus; non idoneus, a, um; inconveniens, tis, o. Adv. inconvenienter; inepte. 2) unwissend, imperītus; inscītus, a, um; rudis, e. Adv. imperīte; inscīte. 3) plump, ungelenkig, inhabĭlis, e; tardus, a, um. Adv. inhabĭli modo; tarde: oder dumm, albern, inscītus, a, um. Adv. inscite. 4) unförmlich, informis; deformis, e. Adv. deformĭter.

Ungeschimpft, maledictis non petītus, a, um.

Ungeschlacht, z. E. Mensch, Sitten, durus; asper, a, um; intractabĭlis; agrestis, e. Adv. dure; aspĕre; inhumāne.

Ungeschlachtet, i. e. nicht geschlachtet, non mactātus, a, um.

Ungeschlachtheit, duritia, ae, f.; asperitas, atis, f.; mores agrestes, um, ium, m.

Ungeschlagen, 1) z. E. Holz, non caesus, a, um. 2) nicht geprügelt, non verbe[...] non caesus, a, um: oder ohne Schläge, sine plagis (verberibus). ohne Fechten, Duell, sine pugna.

Ungeschliffen, 1) Adj. z. E. Beil, [...] acūtus; non acuminātus, a, um. [...]stein, impolītus, a, um; rudis, e. [...] etwa non acū[t]us; non acuminātus; [...] tornātus, a, um. tropisch, z. E. [...] Sitten, impolītus; rustĭcus, a, um; [...]dis, e. 2) Adv. z. E. reden, impol[...] rustĭce. -heit, rusticitas; inhuman[it]atis, f.

Ungeschlossen, z. E. Thür, non c[...]sus, a, um. Brief, non obsigna[tus, a,] um. Federn, non fissus, a, um.

Ungeschmählert, illibātus; inviol[atus;] intĕger, a, um.

Ungeschmäht, conviciis non pe[titus,] a, um.

Ungeschmeichelt, i. e. ohne Schm[eichelei,] sine adulatione: oder ohne Liebkos[ung, si]ne blanditia.

Ungeschmeidig, intractabĭlis; haud [...]lis, e; horrĭdus; asper; refractari[us,] a, um. Adv. dure; durĭter; aspĕre. [...] intractabĭlis natūra, is, ae, f.; intra[cta]bĭlis ratio, is, onis, f.; duritia, ae, [f.]

Ungeschminkt, non fucātus, a, [um.] Adv. sine fuco.

Ungeschmolzen, non liquefactus, a, [um.]

Ungeschmückt, inornātus; incom[tus;] horrĭdus, a, um. Adv. inornāte; si[ne or]nātu.

Ungeschnallt, z. E. Schuhe, haud [...]lāt[us], a, um.

Ungeschneitelt, imputātus, a, um.

Ungeschnitten, non sectus, a, um. [...]der, penna non aptāta, ae, f.

Ungescholten, irreprehensus, a, u[m.]

Ungeschoren, 1) z. E. Schafe, [...]sus, a, um. 2) ungeplagt, z. E. ung[esch]oren lassen, i. e. zufrieden lassen, mi[ssum] missum facere.

Ungeschrieben, non scriptus, a, um.

Ungeschürzt, i. e. ungegürtet.

Ungeschüttelt, non quassātus; inc[on]cussus, a, um.

Ungeschützt, indefensus, a, um.

Ungeschwächt, z. E. Truppen, intĕg[er;] intrītus (ab labore), a, um.

Ungeschwänzt, ecaudis, e; cauda c[a]rens, tis, o.

Ungeschwefelt, non sulfurātus, a, [um.]

Ungeschworen, 1) von schwören, [...]rātus, a, um. 2) von schwären, non [...] ulcerātus, a, um.

Ungesegnet, I, Adj. 1) der von Men[schen] keinen Segen bekommen hat, felicibus [...]tis non donātus, a, um. 2) der von G[ott] nicht gesegnet worden, infēlix, icis, o; d[i]vinis beneficiis non fruens, tis, o. 3) u[n]glücklich, infēlix: oder nicht vermehrt, no[n] auctus, a, um. II, Adv. 1) ohne Segen[...]

sche eines Menschen, sine votis. 2) Segen Gottes, sine dei beneficiis; licïter.
ngesehen, invisitātus; non visus, a,
ngesellig, insociabĭlis, e. *Adv.* haud alïter. leben, abhorrēre a vita sociāli, re vitam insociabĭlem. : keit, ratio ciabĭlis, onis, is, f. ists ungeselliges m, vita insociabĭlis, ae, is, f.
ngesetzlich, illegitĭmus, a, um. *Adv.* gitĭme.
ngesetzt, *i. e.* nicht ernsthaft, levis; gravis, e.
ngesichtet, *i. e.* ungesiebt.
ngesiebt, haud cribrātus; incrētus, a,
ngesittet, male morātus, a, um; ma- noribus. das ungesittete Wesen, rusti- s, atis, f.; mali mores, orum, um, m.
ngesogen, z. E. Brust, haud suctus, um.
ngesotten, non elixus; crudus, a, um.
ngespalten, haud fissus; non diffissus, um. vom Hufe auch, solĭdus, a, um.
ngespannt, incontentus, a, um.
ngespart, z. E. Fleiß, cui non par- um est. Gelder, pecuniae, quibus non cĭtum est.
ngespaßt, *i. e.* ohne Spaß, sine joco.
ngespeiset, *i. e.* ungegessen.
ngesperrt, 1) nicht verschlossen, non usus, a, um. 2) nicht verhindert, z. E. viant, non interclūsus, a, um.
ngespickt, lardo non trajectus, a, um.
ngespiegelt, *i. e.* unbespiegelt.
ngespielt, *i. e.* ohne Spiel, sine lu- ; sine lusu.
ngespornt, 1) ohne Spornen, calcari- non instructus, a, um. 2) durch die ornen nicht angetrieben, calcaribus non itātus, a, um.
ngespottet, 1) ohne Spott, sine ludi- ; sine ludificatione. 2) unverspottet.
Ungesprächig, non affabĭlis, e; a lo- endo aliēnus, a, um. : keit, natūra a uendo aliēna, ae, f.; affabilĭtas nulla, s, ius, f.
Ungesprengt, z. E. Wasser, Erde, haud rsus; haud inspersus, a, um.
Ungesprochen, z. E. verließ ich ihn, haud nventus, a, um.
Ungesprützt, haud sparsus; haud in- ersus, a, um.
Ungesprungen, *i. e.* ohne Springen, sine ltu.
Ungestärkt, non confirmātus, a, um.
Ungestäubt, *i. e.* ohne Staub, sine lvēre.
Ungestalt, ungestaltet, deformis; in- rmis, e. *Adv.* deformĭter. : heit, defor- itas, atis, f.

Ungestattet, illicĭtus; inconcessus, a, um.
Ungesteift, non rigidātus: oder st. nicht steif, non rigĭdus, a, um.
Ungesteigert, non auctus, a, um.
Ungesteuert, 1) z. E. Schiff, non gu- bernātus, a, um. 2) ungehindert.
Ungestiftet, z. E. Reich, Andenken, Klo- ster, Fest, haud condĭtus; non constitū- tus, a, um. Friede, Bündniß, non factus; non conciliātus, a, um. Hochzeit, non conciliātus. lassen, *i. e.* nicht stiften, z. E. Hochzeit, non conciliare. bleiben, *i. e.* nicht gestiftet werden, z. E. Hochzeit, non conciliari.
Ungestillt, 1) z. E. Durst, Lärm, non sedātus, a, um. 2) nicht gesäugt, non lac- tātus, a, um. 3) nicht beruhigt, impla- cātus, a, um.
Ungestimmt, non temperātus, a, um.
Ungestirnt, haud stellātus, a, um.
Ungestochen, haud punctus, a, um.
Ungestört, non interpellātus; imper- turbātus, a, um. *Adv.* per otium; cum bona pace.
Ungestohlen, furto non ablātus, a, um.
Ungestolpert, sine offensatione.
Ungestopft, z. E. Loch, non obturātus, a, um.
Ungestoßen, 1) z. E. mit dem Fuße, non trusus; non impulsus, a, um. 2) z. E. Pfeffer, non tritus, a, um.
Ungestraft, impunītus, a, um. *Adv.* impūne. bleiben, a) Sache, impūne esse. b) Thäter, impūne ferre; non puniri. lassen, non punire.
Ungestraftheit, impunitas, atis, f.
Ungestreckt, non extensus (porrectus), a, um.
Ungestreift, 1) z. E. von einem Schusse, non strictus, a, um. 2) keine Streifen habend, z. E. Leinwand, non virgātus, a, um. versteht man Falzen unter den Strei- fen, non striātus, a, um.
Ungestrichen, 1) z. E. Haare, Backen, haud mulsus, a, um. 2) nicht gehauen, non caesus, a, um. 3) nicht ausgestrichen, non inductus; non delētus, a, um.
Ungestritten, *i. e.* ohne Streit, sine pugna.
1. Ungestüm, 1) *Adj.* z. E. Meer, Wind, Wetter, Betragen, Mensch, importūnus; turbulentus; violentus, a, um. ists hef- tig, auch vehĕmens, tis, o.; atrox, cis, o. zu ungestüm, praefĕrox, ōcis, o. 2) *Adv.* importūne; turbulente; violenter. ists heftig, auch vehementer.
2. Ungestüm (*Subst.*), importunitas, atis, f.; violentia, ae, f. ists Heftigkeit, auch vehementia, ae, f.; impĕtus, us, m. auch vom Meere, Wetter, procella, ae, f. mit Ungestüm, z. E. handeln, violenter.

Ungestürzt, z. E. Haus, non dejectus; indejectus, a, um.

Ungesucht, non quaesitus, a, um.

Ungesund, 1) krank, kränklich, dem Körper und der Seele nach, parum sanus, a, um. 2) der Gesundheit nicht zuträglich, z. E. Ort, Zeit, insalūber, is, e; gravis, e. -heit, i. e. 1) Mangel der Gesundheit, a) des Körpers, valetūdo incommŏda, inis, ae. f. b) der Seele, insanitas, atis, f. 2) Unzuträglichkeit, z. E. der Speise, insalubritas, atis, f. des Klima, gravitas coeli, atis, f.

Ungesuppt, i. e. ohne Suppe, sine juscŭlo.

Ungetadelt, non reprehensus; irreprehensus; incastigātus, a, um.

Ungetändelt, 1) ohne Possen, sine nugis. 2) ohne Zaudern, sine cunctatione.

Ungetanzt, sine saltatione.

Ungetauft, haud baptizātus; baptismo non initiātus, a, um. ists ohne geschehene Taufe, sine baptizatione.

Ungethan, infectus, a, um. für ungethan halten, habēre pro infecto.

Ungetheilt, indivisus; indiscrētus, a, um. ungetheilten Beifall haben, ab omnibus laudari. *Adv.* indivise.

Ungethüm, i. e. Gespenst.

Ungetödtet, non interfectus, a, um.

Ungeträumt, i. e. ohne Traum, sine somnio.

Ungetragen, non portātus; non gestātus, a, um. am Leibe, z. E. Kleider, Degen, non gestātus, a, um.

Ungetrauet, vincŭlo conjugiāli non copulātus, a, um.

Ungetrauert, i. e. ohne Trauer, sine luctu.

Ungetrennt, indivisus; non separātus, a, um. *Adv.* indivise; conjunctim.

Ungetreten, non calcātus, a, um.

Ungetreu, infidēlis, e; infidus; perfidus, a, um. einem ungetreu werden, aliquem deserere. *Adv.* infideliter; sine fide.

Ungetrieben, z. E. that ers, non impulsus, a, um, oder sua sponte.

Ungetrocknet, non siccātus, a, um.

Ungetröster, 1) *Adj.* der keinen Trost erhalten, nihil solatii nactus, a, um: oder durch Trost nicht aufgerichtet worden, solatio non erectus, a, um. 2) *Adv.* sine solatio.

Ungetrost, non confidens; confidentia carens, tis, o.

Ungetrübt, imperturbātus, a, um.

Ungetrunken, 1) z. E. Wasser, non potātus, a, um. 2) ohne Trinken, sine potu.

Ungetunkt, i. e. ohne Tunke, sine embammăte; sine intinctu.

Ungeübt, inexercitātus, a, um; rudis, e; tiro, onis, m.

Ungevespert, i. e. ohne Vesperbrot, sine merenda.

Ungewachsen, i. e. nicht hervor gekommen, haud natus, a, um.

Ungewacht, i. e. ohne Wachen, sine vigilia.

Ungewälzt, haud volūtus, a, um.

Ungewärmt, non calefactus, a, um.

Ungewässert, 1) z. E. Garten, non rigātus; non irrigātus, a, um. 2) nicht geweicht, z. E. Stockfisch, non macerātus, a, um. 3) nicht verdünnt, z. E. Wein, non dilūtus, a, um. so auch Schrift, die dicht, non dilūtus.

Ungewagt, inausus, a, um.

Ungewandert, patria non egressus, a, um.

Ungewandt, ungewendet, non versus, a, um. ists ungelenksam, non habilis, e; tardus, a, um.

Ungewarnt, non monitus, a, um.

Ungewartet, z. E. Kind, non curātus, a, um.

Ungewaschen, illōtus, a, um. mit ungewaschnen Händen, i. e. ohne Vorbereitung, illōtis manibus, oder illōtis pedibus.

Ungewebt, non textus, a, um.

Ungewechselt, non permutātus, a, um. *Adv.* non factis vicibus.

Ungeweidet, non pastus; impastus, a, um.

Ungeweihet, profānus; non consecrātus, a, um.

Ungeweint, i. e. ohne Weinen, sine fletu.

Ungeweissagt, haud praedictus; haud divinātus, a, um.

Ungeweißt, z. E. Stube, non trullissātus; non dealbātus, a, um.

Ungewichset, non cerātus; incerātus, a, um.

Ungewiegt, z. E. Kind, in cunis non agitātus, a, um.

Ungewiesen, non monstrātus, a, um. *Adv.* non facta monstratione.

Ungewischt, non abstersus; non detersus; non tersus, a, um.

Ungewiß, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Sache, incertus; dubius; ambiguus, a, um. ungewiß seyn, a) von Menschen, dubium esse; in dubio esse; dubitare; ambigĕre; anĭmo pendēre. b) von Sachen, incertum (dubium) esse; parum constare. auf Ungewisse, in incertum. das Gewisse für Ungewisse nehmen, certum incerto praeferre. 2) *Adv.* incerto; dubie.

Ungewissenhaft, irreligiōsus; impius, a, um. *Adv.* irreligiōse; impie. -igkeit, irreligio, onis, f.; impietas, atis, f.

Ungewißheit, 1) des Menschen, dubitaonis, f. in Ungewißheit seyn, incern (dubium) esse; in dubio esse; dubi-e; ambigĕre; suspensum tenēri. 2) Sache, incerta ratio, ae, onis, f.; intum, i, n. in Ungewißheit seyn, esse incerto; esse incertum; esse dubium. Ungewißheit, z. E. reden, incerto.

Ungewitter, tempestas turbulenta, , ae, f.; procella, ae, f. ists Don, tonitru, u, n. tropisch, st. Unglück, pestas; malum. Ungewittervogel, prolaria, ae, f. Linn.

Ungewöhnlich, 1) *Adj.* insolĭtus; inutus; novus; insuētus, a, um. Aus-, insŏlens verbum, tis, i, n. werden, lescere; in desuetudĭnem abire. 2) . inusitāte; insolenter; praeter mon; praeter consuetudĭnem. -keit, inntia, ae, f; novitas, atis, f.

Ungewölbt, non fornicātus, a, um; udĭne carens, tis, o.

Ungewölkt, serēnus, a, um; nubibus ens, tis, o.

Ungewogen, 1) ungünstig, malevŏlus, um; non favens, tis, o.; aliēnus ab uo. seyn, esse malevŏlum; non fae alicui. 2) was nicht gewogen worden, d librātus; non pensus, a, um.

Ungewogenheit, malevolentia, ae, f.

Ungewohnheit, insolentia, ae, f. einer he, rei. ists Entwohnung, desuetūdo, , f.

Ungewohnt, z. E. Mensch, Sache, intus, a, um. ists entwohnt, auch datus, a, um. *Adv.* insuēte; praeter suetudĭnem.

Ungewonnen, *i. e.* nicht bekommen, non eptus, a, um.

Ungewünscht, inoptātus; non optātus, um.

Ungewürzt, condimento carens, tis, non condĭtus, a, um.

Ungezählt, non numerātus, a, um.

Ungezähmt, indomĭtus; effrenātus, a, . *Adv.* effrenāte. -heit, effrenatio, s, f.

Ungezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a, .

Ungezahlt, non solūtus; non numerā a, um.

Ungezankt, *i. e.* ohne Zank, sine rixa.

Ungezaubert, *i. e.* ohne Zauberei, sine magica.

Ungezaudert, haud cunctanter.

Ungezecht, non potus, a, um. *Adv.*, . ohne Saufen, sine potatione.

Ungezeichnet, haud notātus, a, um.

Ungezeigt, non monstrātus; non osten-, a, um.

Ungezerrt, non tractus, a, um.

Ungeziefer, 1) Insekt, insectum, i, n. 2) Wurm, vermis, is, m. 3) Laus, pediculus, i, m. 4) Thierchen, bestiŏla, ae, f: oder kriechendes Thierchen, bestiŏla repens, ae, tis, f., oder Thier, bestia repens: oder beschwerliches Thierchen, bestiŏla molēsta, oder Thier, bestia molesta. 5) Schimpfwort, etwa scelus, ĕris, n.; scelestus, a.

Ungezielt, 1) *Adj.* non collineātus, a, um. der Spieß traf ungezielt, hasta non collineāta feriit. 2) *Adv.* z. E. ich treffe ungezielt, non collineans, tis, o.

Ungeziemend, indecōrus, a, um; indĕcens, tis, o. *Adv.* indecōre; indecenter.

Ungeziert, 1) ungeschmückt. 2) nicht affektirt, inaffectātus, a, um. *Adv.* sine affectatione. 3) läppisch, ineptus, a, um. *Adv.* inepte.

Ungezimmert, infabricātus, a, um.

Ungezittert, sine tremore; non tremens, tis, o.

Ungezogen, 1) z. E. Wagen, non tractus, a, um. 2) ungesittet, male morātus; immodestus; rustĭcus, a, um; agrestis, e. *Adv.* immodeste; rustĭce; incultis morĭbus. -heit, mores mali, um, orum, m.; rusticitas, atis, f.

Ungezüchtigt, incastigātus; impunĭtus, a, um.

Ungezügelt, 1) ungezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a, um. 2) ohne Schranken, effrenātus; immodĭcus; immoderātus, a, um.

Ungezündet, non accensus (succensus), a, um.

Ungezweifelt, haud dubius; indubitātus; indubius; certus, a, um. *Adv.* haud dubie; sine dubio; sine ulla dubitatione.

Ungezwungen, incoactus; non coactus, a, um. tropisch, statt natürlich, naturālis, e; simplex, ĭcis, o. -heit, libertas, atis, f. st. Natürlichkeit, simplicitas, atis, f.; naturālis facilitas, is, atis, f.

Ungläubig, 1) der etwas nicht glaubt, non credens, tis, o.; incredŭlus, a, um: oder nicht leicht glaubt, non facĭle credens; incredŭlus. 2) ohne die wahre Religion, verae religionis formŭlae non addictus; veram religionem non professus, a, um.

Unglaube, incredulitas, atis, f. im theologischen Sinne, sensus a vera religione aliēnus, us, i, m.

Unglaublich, incredibĭlis, e. seyn, fidem excedere; a fide abhorrēre. *Adv.* incredibilĭter. -keit, incredibĭlis natūra, is, ae, f.; incredibĭlis ratio, is, onis, f.; oder quod abhorret alĭquid ab fide.

Unglaubwürdig, unglaubhaft, fide indignus, a, um. ists unglaublich, auch incredibĭlis, e. *Adv.* incredibilĭter. -keit, *i. e.* Unglaublichkeit.

Ungleich, I, *Adj.* 1) uneben, ungerade, z. E. Weg, Tisch, inaequālis, e. Zahl, impar, ăris, o. ungleiche Nächte, *i. e.* von ungleicher Länge, noctes inaequāles. 2) verschieden, inaequālis; impar. ists unähnlich, dissimĭlis, e. II, *Adv.* 1) uneben, inaequalĭter. 2) unähnlich, dissimilĭter. 3) beim *Comparat.*, z. E. ungleich besser, gelehrter ꝛc.; ists so viel als weit, um vieles, multo; longe, z. E. melior: oder um ein Ziemliches, aliquanto.

Ungleichartig, dissimĭlis, e; diversi genĕris.

Ungleichartigkeit, dissimĭlis natūra, is, ae, f.; dissimĭlis proprietas, is, atis, f.; inaequalitas; diversitas, atis, f.

Ungleichförmig, inaequālis; inaequabĭlis, e. *Adv.* inaequalĭter. -keit, inaequalitas, atis, f.

Ungleichheit, inaequalitas, atis, f. ists Unähnlichkeit, auch dissimilitūdo, ĭnis, f.

Ungleichseitig, z. E. Dreieck, inaequalibus lateribus.

Unglimpf, asperitas; inhumanitas, atis, f.; inclementia, ae, f. mit Umglimpf, *i. e.* unglimpflich, z. E. behandeln, aspĕre; inclementer; inhumāne.

Unglimpflich, asper; inhumānus, a, um; inclēmens, tis, o. *Adv.* aspĕre; inclementer; inhumāne.

Unglück, 1) ein Uebel, malum, i, n.; mala res, ae, ei, f. denkt man mehrere, mala; malae res. ein großes Unglück, calamitas, atis, f.; clades, is, f.; infortunium, i, n. 2) unglücklicher Zufall, casus adversus, us, i, m; fortūna adversa, ae, f.; malum, i, n. in Unglück gerathen, Unglück haben, incidere in malum (von mehrern, mala): auch accĭdit mihi malum: folgt daß, oder der *Infin.*, oder und, der Erklärung wegen, so steht gern accĭdit mihi, ut etc., z. E. ich habe das Unglück gehabt, zu fallen (daß ich fiel, oder und bin gefallen), accĭdit mihi, ut cadĕrem. 3) unglücklicher Zustand, infelicitas, atis, f.; miseria, ae, f. im Unglücke seyn, esse infelĭcem; versari in miseria; conflictari cum fortūna adversa. 4) das widrige Schicksal, fortūna adversa, ae, f.

Unglücklich, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Stadt, Zeit, Nachricht, Stunde, Brief, Spiel, infēlix, ĭcis, o. ists im Unglücke lebend, auch infortunātus; calamitōsus, a, um. ists elend, auch miser, a, um. ists widrig, entgegen, z. E. Schicksal, Wind, Begebenheit, auch adversus, a, um. ich bin so unglücklich, wenn daß, oder der *Infin.*, oder und zur Erklärung folgt, heißt gern

accĭdit mihi, ut, z. E. ich bin so ungl
lich gewesen, es zu verlieren (daß ichs v
loren habe, oder und habs verloren), a
dit mihi, ut amittĕrem. 2) *Adv.*
licĭter. ists so viel als elend, auch mis

Unglücksbothe, nuncius (oder nun
nuncium, nachdem es auf ein *Masc.*,
oder *Neutr.* geht) mali. das Wort ist
glücksbothe, verbum est nuncium m

Unglücksbothschaft, nuncius mali,

Unglückselig, *i. e.* unglücklich.

Unglückseligkeit, infelicitas, atis, f.;
seria, ae, f.

Unglücksfall, casus adversus, us,
malum, i, n.

Unglücksgefährte, malorum soci
m. -tinn, malorum socia, ae, f.

Unglücksjahr, annus cladibus ins
i, is, m.

Unglückskind, 1) unglücklich,
ĭcis, o. 2) der viel Unglück erfahre
multa mala perpessus; oder noch e
soll, obnoxius fortūnae adversae.

Unglücksprophet (-tinn), vates
rum, is, c.

Unglücksschlag, clades, is, f.

Unglücksstifter (-inn), auctor mal
oris, c.

Unglückstag, dies infaustus; -ats,
i, m.

Unglücksvogel, 1) Vogel, der
bringt oder prophezeit, avis sinistra,
f. 2) Unglücksstifter.

Unglückszeichen, omen infaustum,
i, n.

Ungnade, 1) Unglimpf,
asperitas, atis, f.; inclementia, ae,
Zorn, ira; offensa, ae, f.; offensio,
f. in Ungnade seyn, esse in offensa
alĭquem. in Ungnade kommen, falle
cidere in offensionem alicūjus; co
here offensam: oder statt Jemandes
de verlieren, amittere gratiam alic
excidere gratia; prohibēri amicitia
cūjus. bei meiner Ungnade, z. E.
ichs, sub poena irae (oder offensio
meae.

Ungnädig, 1) unglimpflich,
sanft, z. E. Mensch, Worte, Mien
clēmens, tis, o; asper, a, um.
clementer; aspĕre. 2) zornig,
offensus, a, um: auf Jemanden,
werden, irātum fiĕri; offendi;
rari. *Adv.* iracunde; irāte. etwas
dig nehmen, gravĭter ferre.

Ungöttlich, I. *Adj.* 1) Gott nicht
fend, eigen, anständig, haud divinus,
um. 2) gottlos, impius; imprŏbus;
vus, a, um. II, *Adv.* 1) Gott nicht
ständig, non divīne. 2) gottlos, imp
imprŏbe; prave. -keit, 1) Mangel
Gottheit oder Göttlichkeit, divinitas nul

..., Ius, f. 2) Gottlosigkeit, impietas; improbitas; pravitas, atis, f.
Ungottseligkeit, impietas; improbitas, ..., f.
Ungrieche, non Graecus; barbărus, i, ungriechisch, non graecus; barbărus, ..um. *Adv.* non graece; barbăre.
Ungründlich, parum subtīlis, e. ists ...wach, auch infirmus, a, um; levis, e. ... parum subtiliter; leviter. ists ...wach, auch infirme. -keit, subtilitas ...la, atis, ius, f.; levitas, atis, f. ists ...wäche, auch infirmitas, atis, f.
Ungrund, falsitas; vanitas, atis, f.
Ungültig, irrītus, vanus, a, um. ma..., irrītum facere; tollere; rescindere, abolēre. -keit, vanitas, atis, f.
Ungünstig, I, *Adj.* 1) Ungunst habend ...en Jemanden, malevŏlus; inīquus, a, ... 2) unbequem, inīquus; incommŏ...; non opportūnus, a, um. II, *Adv.* ...levŏle; inīque.
Ungüte, z. E. in Ungüte vermerken, mo...te ferre.
Ungütig, 1) unglimpflich, inclēmens, ... o.; asper; durus, a, um. *Adv.* inclementer, aspĕre; dure. 2) zornig, irātus, ...um. *Adv.* irāte. etwas ungütig nehmen, ... zürnen, irasci; aegre ferre.
Ungütigkeit, 1) Unglimpf, inclementia, ... f.; asperitas, atis, f. 2) Zorn, ira, ... f.; anĭmus offensus, i, m.
Ungunst, anĭmus aliēnus, i, m.; ma...volentia, ae, f. in Ungunst kommen, ex...lere gratia alicūjus: stehen, esse in of...sa apud alĭquem.
Ungut, *i. e.* nicht gut, z. E. im Ungu... vermerken, für ungut nehmen, *i. e.* ...el nehmen, moleste ferre. im Unguten ...s einander kommen, cum offensione di...mi.
Unhaltbar, 1) nicht dauernd, z. E. Tuch, ...rum firmus, a, um. 2) was sich nicht ...obachten läßt, z. E. Versprechen, non ...rvabĭlis, e; quod praestari nequit. 3) ...as sich nicht vertheidigen läßt, z. E. Fe...ung, oppugnationi impar, ăris, o.; mi...us firmus; non satis munītus; intūtus, ... um. Grund, ratio non satis idonea, ...nia, ae, f.; argumentum leve, i, is, n. ...keit, *i. e.* Schwäche, infirmitas, atis, f. ...nes Beweises, levitas, atis, f.
Unharmonisch, discors, dis, o; discrē...ans, tis, o; dissŏnus, a, um.
Unheil, malum; incommŏdum, i, n. ...iften, machen, malum excitare. Jeman...en machen, verursachen, malum facere ...licui; incommŏdum afferre. haben, ha...bēre malum.
Unheilbar, insanabĭlis; immedicabĭ...is; inexplicabĭlis, e. -keit, ratio insana...bĭlis, onis, is, f.

Unheilig, 1) *Adj.* a) Sache, Ort, profānus, a, um. b) Mensch, impius; imprŏbus, a, um. 2) *Adv.* impie; imprĭbe. -keit, 1) z. E. des Orts, profanitas, atis, f. 2) Gottlosigkeit, impietas; improbitas, atis, f.
Unheilsam, insalūber, is, e. *Adv.* insalubrĭter. -keit, insalubritas, atis, f.
Unhinlänglich, -keit, s. Unzulänglich rc.
Unhochzeitlich, non nuptiālis, e. *Adv.* non nuptialĭter.
Unhöflich, inhumānus, a, um; ab humanitate discrĕpans, tis, o. *Adv.* inhumāne. -keit, inhumanitas; rusticitas, atis, f. mit Unhöflichkeit, *i. e.* unhöflich, z. E. sich betragen, inhumāne.
Unhörbar, non exaudiendus, a, um. -keit, quod res exaudiri nequit.
Unhoffärtig, superbia carens, tis, o. *Adv.* sine superbia.
1. Unhold, *i. e.* abgeneigt, malevŏlus; aliēnus a etc.
2. Unhold (der), *i. e.* Zauberer, magus; venefĭcus, i, m. Unholdinn, maga; venefĭca, ae, f.
Uniform, cultus militāris, us, is, m. nicht in Uniform, cultu pagāno.
Uninteressant, commendatione carens, tis, o.; tenuis, e; languĭdus; frigĭdus, a, um.
Uninteressirt, *i. e.* Uneigennützig.
Universal-, universālis, e, z. E. -medicin, medicamentum universāle, i, is, n. -historie, oder -geschichte, historia universālis, ae, is, f. -erbe, heres ex asse; bonorum omnium heres, ēdis, m.
Universität, literarum sedes, is, f.; auch academĭa, ae, f.; universitas, atis, f.; literarum (studiorum, scholarum) universitas, atis, f. die Universität beziehen, ad altiora studĭa colenda in academĭam discedere. Universitäts-, z. E. -freund, etwa amĭcus academĭcus, i, m. -gebäude, aedificium academĭcum, i, n. -leben, vita academĭca, ae, f. -lehrer, doctor academĭcus, oris, i, m. -verwandter, civis academĭae, is, m.
Unjagdbar, venationi non aptus, a, um.
Unkatholisch, acatholĭcus, a, um. *Adv.* acatholĭce.
Unkaufbar, unkäuflich, qui (quae, quod) emi non potest. die Sache ist unkaufbar, res pretio parari non potest.
Unke, 1) Hausschlange, colūber domesticus, i, m. 2) Hausunke, Rana portentōsa, ae, f.
Unkenntlich, non agnoscendus; obscūrus, a, um; sibi dissimĭlis, e. machen, aliam speciem induere rei. -keit, obscuritas, atis, f.
Unkenntniß, inscitia, ae, f.

Unkeusch, impudicus; impūrus; non castus; incestus, a, um. *Adv.* impudice; non caste. -heit, impudicitia, ae, f.; impuritas, atis, f.

Unkindlich, impius, a, um. *Adv.* impie.

Unklug, insipiens; desipiens; amens; demens, tis, o.; stultus, a, um. *Adv.* desipienter; dementer; stulte. -heit, insipientia; amentia; dementia; stultitia, ae, f.

Unknorpelig, cartilagĭne carens, tis, o.

Unköniglich, non regālis, e. *Adv.* non regalĭter.

Unkörperlich, incorporeus, a, um; incorporālis, e; corpŏre carens, tis, o. seyn, carēre corpŏre. ists so viel als einfach, nicht zusammengesetzt, auch simplex, ĭcis, o. -keit, ratio carens corpŏre, onis, tis, f. ists so viel als Einfachheit, auch simplicitas, atis, f.

Unköstlich, *i. e.* mittelmäßig; mediŏcris, e. *Adv.* mediocrĭter. ists für mittelmäßige Kosten, auch mediŏcri sumtu. -keit, *i. e.* Mittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.

Unkosten, impensa, ae, und impensae, arum, f.; sumtus, us, und sumtus, uum, m. auf etwas verwenden, sumtum (impensam) facere in rem. verursachen, sumtum afferre; sumtui esse. ersetzen, sumsum resarcire (restituere). tragen, sumtus sustinēre (suppeditare). bestreiten, sumtus tolerare (sustinēre). haben, *i. e.* a) sich machen, sumtus facere. b) gemacht haben, sumtus fecisse. auf meine Unkosten, sumtu meo; sumtibus meis.

Unkräftig, 1) *Adj.* invalĭdus; infirmus, a, um. ists unwirksam, auch ineffĭcax, ācis, o. ists ungültig, auch irrĭtus, a, um. eine Beschuldigung unkräftig machen, crimen diluere. 2) *Adv.* invalĭde; infirme; sine vi. ists unwirksam, auch sine efficacitate. -keit, infirmitas, atis, f.

Unkraut, herba inutĭlis, ae, is, f.

Unkriegerisch, z. E. Volk, Thier, Jahr, Zeiten, imbellis, e. auch von Menschen und Thieren, haud pugnax, ācis, o; haud bellicōsus, a, um. *Adv.* haud pugnacĭter.

Unkünstlich, 1) *Adj.* z. E. Mensch, artis expers, tis, o; haud artificiōsus, a, um. Sache, artis expers, tis, o; inartificiālis, e. 2) *Adv.* inartificialĭter; sine arte.

Unkunde, ignoratio, onis, f; ignorantia; inscientia; inscitia, ae, f.

Unkundig, inscius; ignārus, a, um; rudis, e, z. E. rei. seyn, ignorare.

Unlängst, non pridem; nuper admŏdum.

Unläugbar, non negandus; haud dubius, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.* evidenter.

Unlasterhaft, vitiis carens, tis, o. *A[dv.]* sine vitiis.

Unlateinisch, non latinus, a, um. *A[dv.]* non latine.

Unlauter, 1) trübe, z. E. Wasser, [im]pūrus; turbĭdus, a, um. 2) trop., [z. E.] Absicht, non sincērus; non probu[s] ... *Adv.* haud sincēre. -keit, ratio in[sincera] ... onis, ae, f; pravitas, atis, f.

Unlebhaft, languĭdus; haud viv[idus] ... gētus), a, um. *Adv.* languĭde; ... de. -igkeit, languor, oris, m.; ratio ... vivĭda, onis, ae, f.

Unleckerhaft, haud delicātus, a, [um] ... *Adv.* non delicāte.

Unleidlich, I, *Adj.* 1) unerträglich ... geduldig. II, *Adv.* ohne Mäßigung ... schreien, intoleranter. -keit, *i. e.* ... erträglichkeit. 2) Ungeduld.

Unleserlich, 1) *Adj.* qui (quae, ...) non potest legi. die Schrift ist ... non potest legi. ists undeutlich, ... scūrus; imperspicuus; haud persp[icuus] ... a, um 2) *Adv.* *i. e.* undeutlich, ... re; haud perspicue.

Unleugbar ꝛc., s. Unläugbar.

Unleutselig, inhumānus, a, um; ... mĭtis, e. *Adv.* inhumāne. -keit, inhu[ma]nitas, atis, f.

Unlieb, *i. e.* unangenehm.

Unlieblich, injucundus, a, um; ... vis, e. *Adv.* injucunde. -keit, inju[cundi]tas; insuavitas, atis, f.

Unlöblich, illaudātus, a, um; ill[auda]bĭlis, e; laude indignus, a, um. ... modo laude indigno. -keit, ratio ... laude, onis, ae, f.

Unlösbar, indissolubĭlis, e.

Unlüstern, haud cupĭdus, a, um; ... appĕtens, tis, o. *Adv.* non cupĭde ... tenter). -heit, defectus cupiditatis, ...

Unlust, 1) Verdrießlichkeit, ... gen, stomăchus, i, m. Unlust ... molestiam alicui creare; - afferre. ... Mangel der Neigung, taedium; fastidium, i, n. Unlust haben zu etwas, ... re. mit Unlust, *i. e.* ungern, invitus, ... um; cum taedio. aus Unlust, per ... um etc.

Unlustig, 1) unangenehm. 2) nicht ... geräumt, tristis; non hilăris, e; ... tus, a, um. *Adv.* sine hilaritate; ... hilarĭter.

Unmächtig, s. Ohnmächtig.

Unmännlich, effeminātus, a, um; ... lis; non virilis, e. *Adv.* mollĭter; ef[fe]mināte; non virilĭter. -keit, mollitia, ... f.; ratio effemināta, onis, ae, f.; ... non virĭlis, onis, is, f.

mäßig, I *Adj.* 1) sich nicht mäßigend, ıpĕrans; incontĭnens, tis, o.; immo-; immoderātus, a, um. 2) übertrie-immoderātus; immodĭcus; effūsus, m. II, *Adv.* intemperanter; incon-ter; effūse; immoderāte; immodĭ-keit, intemperantia; incontinentia, ; immoderatio, onis, f. mit Unmäßig-z. E. essen, intemperanter; immo-

majestätisch, 1) nicht göttlich, heilig, ırdig, haud augustus, a, um; non abĭlis, e. *Adv.* non auguste. 2) nicht ig, oder ansehnlich, non magnifĭ-non splendĭdus, a, um: non gravis, *lv.* non splendĭde; non magnifĭce.
malerisch, non graphĭcus, a, um. non graphĭce.
mangelhaft, non mancus; perfectus, n. *Adv.* perfecte.
manierlich, z. E. Mensch, Sitten, ānus; illepĭdus; invenustus; inhu-ıs; rustĭcus, a, um. *Adv.* inurbāne; ınste; illepĭde; inhumāne; rustĭce. rusticitas; inhumanitas, atis, f.
mannbar, impūbes, ĕris, o. -keit, impūbes, atis, ĕris, f.; aetas imma-atis, ae, f.
mannhaft, *i. e.* unmännlich.
maskirt, non personātus, a, um.
maßgeblich, 1) *Adj.* quod ita com-ıum est, ut et aliorum auctoritati, io etc. locus relinquātur. ists beschei-modestus, a, um. dieß ist mein un-eblicher Rath, hoc tibi consilium do, men, ut non pro lege habēri velim. *lj. i. e.* bescheiden, modeste: oder ohne vorzuschreiben, a) zu Einem, judicio tuo. b) zu Mehreren, salvo io vestro.
meidlich, *i. e.* unvermeidlich.
melodisch, immodulātus; non mo-tus, a, um. *Adv.* non modulāte.
mensch, monstrum homĭnis, i, n.; bellua, ae, f. zum Unmenschen wer-exuere omnem humanitatem; sen-omnem humanitatis ex anĭmo amit-wie ein Unmensch, instar belluae.
menschlich, immānis, e; ferus; in-inus, a, um. *Adv.* inhumāne. -keit, nanitas; immanitas; feritas, atis, t Unmenschlichkeit, z. E. handeln, in-ĭne.
merklich, unmerkbar, *i. e.* unbemerk-

meßlich, immensus, a, um. *Adv.* ense. -keit, immensitas, atis, f.
metaphysisch, non metaphysĭcus, a, *Adv.* non metaphysĭce.
milde, immĭtis; inclēmens, tis, o. leben, illiberālis, e.
mitleidig, *i. e.* unbarmherzig.

Unmittelbar, 1) *Adj.* ipsius; ab ipso profectus, a, um. unmittelbarer Befehl des Fürsten, edictum ab ipso princĭpe profectum. Stadt, urbs soli princĭpi (re-gi etc.) subjecta. Reichsstadt, urbs im-periālis soli Imperatori Romāno subjec-ta. durch unmittelbare Eingebung Gottes, a deo ipso monĭtus, a, um. 2) *Adv.* con-tinuo; nullo interveniente; auch proxĭ-me; proprie. ists selbst, ipse, z. E. ich werde es ihm unmittelbar sagen, dicam ei ipse. unmittelbar darauf, subinde. Unmit-telbarkeit, etwa immedietas (ut sic dicam), atis, f.

Unmittheilbar, quod non potest com-municari cum alio.

Unmodisch, inconveniens (oder non con-veniens) mori. *Adv.* praeter morem.

Unmöglich, 1) *Adj.* quod fiĕri non po-test; auch impossibĭlis, e. (Quintil.), das aber nur für die philosophische Schreibart zu empfehlen ist. eine unmögliche Sache, res, quae fiĕri non potest. die Sache ist un-möglich, *i. e.* a) kann nicht geschehen, non potest fiĕri; oder geschehen seyn, non po-test facta esse; oder sich zugetragen haben, non potest accidisse. b) kann nicht seyn, non potest esse. c) wird nicht geschehen können, non potĕrit fiĕri. ich halte es für unmöglich, puto, rem fiĕri non posse. bei Gott ist kein Ding unmöglich, nihil est, quod deus efficere non possit. es ist un-möglich, daß Alles sich gleich sei, fiĕri non potest, ut paria sunt omnia. es ist un-möglich, daß ich mich davon überzeuge, oder mich davon zu überzeugen, fiĕri non potest, ut id mihi persuadeam. 2) *Adv.* nullo modo.

Unmöglichkeit, impossibilitas, atis, f. (Apul.), welches Wort aber nur im philoso-phischen Vortrage zu gebrauchen ist, in an-dern Fällen wird es lieber umschrieben, z. E. die Unmöglichkeit der Sache darthun, osten-dere, rem fiĕri non posse. Unmöglichkei-ten verlangen, postulare ea, quae fiĕri non possunt. du hast mich in die Unmög-lichkeit gesetzt, mein Wort zu halten, fe-cisti, ut fidem meam servare nequeam.

Unmoralisch, *i. e.* ungesittet.

Unmühselig, aerumnis carens, tis, o.; haud aerumnōsus, a, um. *Adv.* haud ae-rumnōse.

Unmündig, 1) z. E. Kinder, nondum plena aetate; non (nondum) sui juris; aliēnae tutēlae. auch statt Mündel von männlichen Personen, pupillus, i, m.: von weiblichen, pupilla ae, f. 2) andre Per-sonen, z. E. Blödsinnige, aliēnae tutē-lae; non sui juris. -keit, z. E. der Kin-der, aetas pupillāris, atis, is, f.; aetas infirma, atis, ae, f. tropisch, im Reden, infantia in dicendo, ae, f.

ultra modum. st. hyperbolisch, über die Wahrheit, supra veritatem. Das Uebertreiben, die Uebertreibung, z. E. der Wahrheit, superlatio, onis, f., z. E. veritatis.

Uebertreten, I, *intr.* 1) hinüber treten, transire; transgrĕdi. 2) austreten, z. E. Fluß, redundare; inundare. II, *trs.* 1) den Schuh, deprimere calceum calcando. 2) überschreiten, dawider handeln, migrare: oder verletzen, violare; prodere. Das Uebertreten, die Uebertretung, 1) z. E. des Gesetzes, violatio; proditio, onis, f. daher statt Sünde, peccātum; delictum, i, n.; nefas, n. *indecl.* 2) des Flusses, inundatio; redundatio, onis, f. Uebertreter, z. E. des Gesetzes, violator; prodĭtor, oris, m. auch st. Sünder, peccator, oris, m.; malefĭcus; impius, i, m. -treterinn, z. E. des Gesetzes, femĭna viŏlans legem, ae, tis, f. st. Sünderinn, peccātrix, īcis, f.; impia, ae, f.

Uebertretungsfall, delictum, i, n. im Uebertretungsfalle, si quis contra fecĕrit.

Uebertrinken, sich, nimium bibere.

Uebertritt, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m.

Uebertünchen, dealbare; trullissare; obducere tectorio. Das Uebertünchen, die Uebertünchung, trullisatio, onis, f. Uebertüncher, dealbator, tector, oris, m.; trullissans, tis, m.

Uebervoll, 1) zu voll, nimis plenus, a, um. 2) hinlänglich voll, affătim plenus.

Uebervortheilen ꝛc., *i. e.* bevortheilen.

Ueberwachsen, I, *intr.* 1) drüber wachsen, supercrescere. über etwas Jemanden, supercrescere alicui; crescere supra rem; crescendo superare. 2) wachsend bedeckt werden, tegi; obdūci. II, *trs.* wachsend bedecken, crescendo tegere, auch bloß tegere; obducere. mit Fett überwachsen, adĭpe tectus; obductus, a, um. III, *refl.* sich überwachsen, nimium crescere; luxuriare.

Ueberwägen, *i. e.* überwiegen.

Ueberwältigen, superare; vincere. auch st. bezähmen, domare. vom Schlafe überwältigt werden, somno opprĭmi. vom Schmerze, dolore confĭci. Ueberwältigung, superatio, onis, f. auch st. Bändigung, domĭtus, us, m.

Ueberwärmen, 1) ganz wärmen, percalefacere. 2) zu sehr wärmen, nimis calefacere.

Ueberwärts, 1) oberwärts. 2) aufwärts, sursum.

Ueberwallen, effundi; redundare.

Ueberweben, textūra obducere; obtexere.

Ueberweise, *i. e.* überklug.

Ueberweisen, überzeugen, convincere.

Ueberwiesen, compertus; manifestus, a, um, mit dem *Genit.* s. Ueberführen.

Ueberweißen, Ueberweißung, *i. e.* Uebertünchen ꝛc.

Ueberwerfen, I, *trs.* 1) hinüber werfen, transjicere. 2) drüber werfen, superjicere: oder umwerfen, z. E. ein Kleid, circumjicere. II, *refl.* sich, *i. e.* zanken. Ueberwerfung, superjectio, onis, f. st. Umwerfung, z. E. des Kleides, circumjectio, onis, f.

Ueberwichtig, gravior justo.

Ueberwickeln, 1) drüber wickeln, supervolvere; circumvolvere. 2) bewickeln etwas, obducere circumvolvendo.

Ueberwiegen, *i. e.* mehr wiegen, praeponderare. daher a) übertreffen, praeponderare; praevalēre; vincere; superare. das Mitleiden überwog den Stolz, evĭcit miseratio superbiam. die Zinsen überwiegen das Kapital, usūrae me[…] sortem. b) überwältigen, vincere; superare. überwiegend, *i. e.* sehr groß, [p]ermagnus, a, um: oder sehr wichtig, gravissĭmus, a, um.

Ueberwinden, 1) z. E. Feinde, Hindernisse, vincere; devincere; superare. sich, anĭmum suum vincere: folgt […] oder der *Infin.* darauf, so setzt man […] der ita dazu, worauf ut (daß) folgt, […] man setzt sustineo mit dem *Infin.*, oder animum indūco mit ut (daß) oder mit dem *Infin.*, z. E. ich kann mich nicht überwinden es zu thun, non sustineo facere; non anĭmum indūco facere (oder ut faciam), auch imperare anĭmo nequeo quin faciam. 2) überwickeln.

Ueberwinder, victor, oris, m. -winderinn, victrix, īcis, f.

Ueberwindlich, superabĭlis; vincibilis, e. auch statt nicht unüberwindlich, non [in]victus, a, um.

Ueberwindung, superatio, onis, f.; victoria, ae, f. auch durch ein *Verbum*, z. E. nach Ueberwindung der Feinde, [vi]ctis hostibus: durch ꝛc., vincendis etc. es kostet viel Ueberwindung, magni est anim[i]. es hat mir viel Ueberwindung gekostet, dieses zu thun, vix ab anĭmo impetrare potui, ut hoc facĕrem.

Ueberwintern, 1) *intr.* den Winter zubringen, hiemare; hiĕmem transigere: wie Gewächse, hiĕmem perferre. 2) […] z. E. ein Gewächs, *i. e.* durch den Winter bringen, per hiĕmem servare. Ueberwinterung, hiematio, onis, f.

Ueberwitzig, *i. e.* überklug.

Ueberwölben, confornicare.

Ueberwölken, obnubilare.

Ueberwurf, *i. e.* Obergewand, amiculum, i, n.

Ueberzählen, numerare; numĕrum […]

z. E. rei; recensēre. Ueberzählung, ıeratio; recensio, onis, f. Ueberzäh- 1) über die gehörige Zahl habend, nu- um justo majorem continens, tis, o.; größer als gehörig, justo major, us. berflüssig, supervacaneus, a, um.
eberzahl, numĕrus justo major, i, m.
eberzeugen, 1) einen, der es nicht ge- n wollte, convincere alĭquem. z. E. Irrthums, Diebstahls, erroris etc. 2) , der es nicht glauben wollte, persua- alicui, z. E. rem, de re; auch fidem re. er überzeugte mich von seiner Reue, mihi fidem poenitentiae. ich werde zeugt, persuadētur mihi; so auch ich iberzeugt oder überzeugt worden, per- um est mihi. ich bin überzeugt, glau- wiß, persuāsum mihi est; persuā- habeo; persuadeo mihi; pro certo o. Ueberzeugt, 1) überwiesen, z. E. Irrthums, Verbrechens, convictus, a, 2) gewiß glaubend, persuāsum ha- , tis, o.
berzeugung, 1) Ueberredung, Glaube, ıasıo, onis, f. 2) vom Irrthum, Ver- m, convincere. durch Ueberzeugung Diebes, convincendo fure.
berzeugungsmittel, 1) zu glauben, persuadendi, onis, f. 2) etwas zu en, z. E. den Irrthum, ein Verbre- ratio convincendi.
berziehen, 1) über etwas, z. E. die übers Bett, inducere; obducere rei. ein Kleid über ein anderes, su- duere. 2) mit etwas, z. E. das Bett er Decke, inducere; obducere; ope- rem re. der Himmel überzieht sich, ım obducĭtur nubibus; coelum ob- ātur. tropisch, mit Krieg, inferre m alicui; petere alĭquem bello. ziehung, über etwas und mit etwas, tio; obductio, onis, f. mit Krieg, belli, onis, f.
berzinnen, inducere (obducere) o.
berzuckern, i. e. mit Zucker überzie- acchăro inducere (obducere): oder en, sacchăro conspergere.
berzug, z. E. des Bettes, superin- ntum, i, n. des Schildes, tegumen- i. n. von Wachs, cerae lorica, ae, Oberkleid, auch amicŭlum, i, n.
berzwerch, *Adv.* per transversum. viel als übers Kreuz, z. E. von We- decussātim.
ler, *Adj.* pejor; deterior, us. *Adv.* ; deterius. übler dran seyn, esse de- i conditione. s. Uebel.
lich, usitātus; consuētus; usu re- ; in usu posĭtus, a, um. machen, inducere; introducere. Ueblichkeit, mos, ris, m.; consuēta ratio, ae, onis, f.

Uebrig, 1) noch vorhanden, relĭquus; residuus, a, um. seyn, superesse; re- stare; superare. bleiben, relinqui; re- lĭquum esse, restare. lassen, relinquere. behalten, i. e. a) noch übrig haben, habē- re relĭquum. b) zurück behalten, retinē- re: oder aufheben, reservare reponere. ich habe nur drei Bücher übrig behalten, tres libros relĭquos habui (oder bis jetzt, habeo). nun ist noch übrig, daß ich etc., re- lĭquum est, ut; restat, ut etc. 2) ander, relĭquus; cetĕrus, a, um. die übrigen, i. e. andere, relĭqui; cetĕri, ae, a, z. E. drei Bücher habe ich verkauft, die übrigen besitze ich noch, relĭquos (cetĕros) etc. im übrigen, oder übrigens, cetĕrum; de re- lĭquo; quod relĭquum est; quod supĕr- est; quod restat; ceterōqui, welches al- les gern zu Anfang des Satzes steht, 3) über- lei, überflüssig, supervacaneus; superva- cuus; superfluus, a, um. ich will ein Ue- briges thun, faciam plus debĭto; faciam plus quam debeo.

Uebrigens, s. Uebrig.

Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m.: in etwas, rei: im Reden, dicen- di. zur Uebung, exercitationis causa. ei- ne Uebung vornehmen, exercēre alĭquid; exercēri.

Uebungslehre, i. e. praktische Lehre, praeceptum actīvum, i, n.

Uebungsmeister, magister et exercĭtor, i et oris, m.

Uebungssatz, i. e. praktischer Satz, enun- ciatio actīva, onis, ae, f.

Uebungsstunde, hora exercitationis, ae, f.

Uebungszeit, tempus exercitationis, ŏris, n.

Ueppig, luxuriōsus; delicātus, a, um. *Adv.* luxuriōse; delicāte. -keit, luxus, us, m.; luxuria, ae, f.; deliciae, arum, f.

Ufer, des Flusses oder Wassers, ripa, ae, f. des Meers, litus, ŏris, n. ein Fluß mit sehr hohen Ufern, flumen praealtis ripis. am Ufer hinfahren, litus legere.

Uferschwalbe, hirundo riparia, Lnis, ae, f. Linn.

Uhr, 1) Stunde, hora, ae, f. wie viel Uhr ists? quota est hora? es ist acht Uhr, hora octāva praeteriit, oder es hat achte geschlagen, hora octāva audīta est. es wird bald neune seyn (schlagen), hora nona audiētur. um neun Uhr, hora nona au- dīta. der Mann nach der Uhr, vir ad ho- ram se accommŏdans; temporis obser- vans, i, tis, m. 2) Werkzeug, das die Uhr anzeigt, z. E. Taschenuhr, horologium, i, n. Sonnenuhr, solarium, i, n. die Uhr geht richtig, horologium recte movētur;

habet justum motum. aufziehen, intendere. stellen, constituere.

Uhrband, taenia horologii, ae, f.

Uhrfeder, spira horologii, ae, f.

Uhrgehäuse, theca horologii, ae, f.

Uhrkette, catella horologii, ae, f.

Uhrmacher, opĭfex horologiorum, ĭcis, m. ≈ macherkunst, ars horologĭca, tis, ae, f.; ars efficiendi horologia; automatopoetĭca, ae, f. treiben, facere.

Uhrsand, arēna horologii, ae, f.

Uhrschlüssel, clavicŭla horologii, ae, f.

Uhrtasche, funda gestando horologio, ae, f.

Uhrwerk, opus horologĭcum, ĕris, i, n.; automăton, i, n.

Uhrzeiger, index horologii, ĭcis, m.

Uhu, bubo, onis, m. u. f.

Ukas, edictum, i, n.

Ukeli, Cyprĭnus alburnus, i, m. Linn.

Ulm, Ulmbaum, ulmus, i, f.

Ulrich, ein Name, Ulrĭcus; Udalrĭcus, i, m.

Ultramarin, color ultramarĭnus, oris, i, m.; oder bloß ultramarĭnum, i, n.; armenium, i, n. (Vitruv.)

Um, I, *Praep.* 1) um etwas (Jemanden) herum, z. E. gehen, laufen, circa; circum. einem um den Hals fallen, invadere collum alicūjus. 2) von ungewissen Zeiten und Zahlen, z. E. um Mittag, Pfingsten, circa; circĭter. um drei Uhr (ungefähr), circa (oder circĭter) horam tertiam; hora circĭter tertia (*Abl.*); meine ich aber die Stunde pünktlich, so steht nicht circa, circĭter, sondern der *Abl.* hora tertia audĭta. 3) von ungefähren Orten, circa; circum, z. E. um Leipzig (herum) wohnt er. um diese Gegend (herum) wohnt er, circa hanc regionem; hic circa; hac regione. 4) in Ansehung, wegen, de, z. E. es ist geschehen um mich, um die Freiheit, actum est de me, de libertate. sich bekümmern um etwas, laborare de re, oder curare rem. oft steht der bloße *Abl.*, z. E. um etwas bringen, berauben, privare alĭquem re. kommen, privari re; amittere rem. strafen, mulctare re, z. E. um Geld, drei Thaler, pecunia, tribus thalĕris. wie ist dir ums Herz? quo es anĭmo? quid tibi est anĭmi? wie siehts aus (wie stehts) um die Sache? quomŏdo res se habet? quid agĭtur de re? es sieht schlecht aus (steht schlecht) darum, res male se habet. mir ist bloß um das zu thun, sequor (specto) hoc unum. dir ists ums Geld zu thun, spectas pecuniam etc., s. thun. es ist noch um zwei Tage zu thun, so bin ich weg, post duos dies, oder restant duo dies, post quos etc. 5) wegen, wenn eine Ursache angezeigt wird, propter; ob; causa (*Abl.*), mit dem *Genit.*; auch oft de, z. E. sich um die Herrschaft streiten, de principātu certare. auch oft der *Abl.*, z.

bei den *Verba* sich betrüben, sich fre

z. E. doleo re, gaudeo re, *i. e.* um

was. auch der bloße *Accus.* bei den *V*

bitten, z. E. ich bitte dich um Geld, r

te pecuniam; peto a te pecuniam.

bei dolēre, z. E. mortem, *i. e.* m

Tod sich betrüben. auch steht per bei

theurungen, z. E. um Gottes willen

per deum orare: denn um — wil

so viel als wegen. um deinetwillen

ers, propter te; tua causa. um zu

entweder durch ut (*i. e.* damit), oder

ad oder causa, oder durch das *Supin*

durch das *Particip.* in *urus* übersetzt

ich kam, um zu sehen, veni, ut vide

ad videndum; videndi causa; vis

um nicht jedes Einzelne anzuführen, ne

gūla exsĕquar. 6) für, an Statt, p

bei den *Verba* nehmen, kaufen, verkaufen

doch steht bei den *Verba* dingen, mi

kaufen, verkaufen, feil haben, insgemein

der *Abl.*, z. E. um acht Groschen, octo

sis, weil's zugleich so viel ist als mit

acht Groschen. 7) nach, oder über, p

ex, z. E. Einer um den Andern, alter

zweien) post altĕrum, oder (bei Meh

alius post alium. Einer um den Andern

i. e. sie singen wechselsweise, alterna

nunt. einen Tag um den andern, alt

diēbus. er kommt immer um den dr

Monat, *i. e.* alle drei Monate. tertio

que mense. immer um die dritte St

z. E. geschiehts, tertia quaque hora

um, auf die Frage um wie viel?

übertreffen oder übertroffen werden, b

größer, kleiner seyn rc., folglich bei

die dieß ausdrücken, und *Comparativ* b

der *Ablat.* aus, z. E. um die Hä

drei Thaler, dimidio, tribus thaler

vieles, z. E. länger, multo. um we

paulo. um desto, z. E. größer, eo;

z. E. major. um nichts, nihilo. ni

ein Haar, *i. e.* um nichts, z. E. besser

hilo melior: aber um ein Haar,

nahe, z. E. um ein Haar wäre ich ge

paene (fere) cecidissem; parum ab

quin cadĕrem. 9) man merke noch,

ist eine herrliche Sache um die Gesund

st. die Gesundheit ist eine herrliche S

sanitas est res praeclāra. es ist eine s

liche Sache um das Lügen, *i. e.* das

ist rc., mentiri est turpe b) um die

te, certātim. Einer um den Andern,

ums Andere (von zweien), alterna

Adv., z. E. um und um, *i. e.* rings

circumcirca: oder von allen Seiten

dique: oder überall, ubique: oder g

lich, omnino; prorsus. es ist um,

a) es ist ein Umweg, hic est circ

hic sunt ambāges. b) die Zeit ist um

hat ein Ende, tempus est finitum.

che ist um, hebdŏmas est finita. wenns und um kommt, i. e. a) wenn mans au erwägt, si res diligenter considerur. b) wenns ja geschieht, si utĭque fiet. c) wenns ja andem ist, si utĭque ita se habet. d) endlich, zuletzt, deue.

Umackern, 1) herum ackern, ganz ackern, cumarare. 2) ackern, arare. 3) noch mal ackern, denuo arare. 4) ackernd kehren, invertere arando. Das Umackern, i. e. das wiederholte Ackern, aratio etita, onis, ae, f.

Umändern, immutare; novare. ≈änung, immutatio, onis, f.

Umarbeiten, denuo elaborare. Schrift, ractare. Feld, novare. ≈arbeitung, z. einer Schrift, retractatio, onis, f. Feldes, novatio, onis, f.

Umarmen, complecti; amplecti; amtari. Umarmung, amplexus; comple-, us, m.

Umbauen, 1) z. E. einen Platz, circa um aedificium struere; locum cirstruere. 2) anders bauen, structa imtare.

Umbehalten, z. E. den Mantel, non onere.

Umbererde, s. Umbra.

Umbetten, alĭter lectum sternere; alio um transferre.

Umbiegen, umbeugen, inflectere; retere; replicare. ≈biegung, inflexio; axio, onis, f.

Umbilden, diffingere; immutare; transnare. ≈bildung, immutatio; transratio, onis, f.

Umbinden, 1) mit etwas oder um etwas, umligare; circumdăre. 2) anders bin, denuo ligare.

Umblasen, 1) blasend umwerfen, stere flando. 2) ringsherum anblasen, cirnflare.

Umblicken, sich, circumspicere; cirnspectare.

Umbra, Umbererde, Umbra; terra Um-, ae, f.

Umbrausen, circumfremere.

Umbrechen, 1) abbrechen, defringere. zerbrechen, defringere; frangere. 3) biegen, replicare.

Umbringen, interficere; necare; occere; privare vita. sich, mortem sibi isciscere. Umbringung, interfectio, s, f.

Umbrummen, circumfremere.

Umdampfen, vapore involvere.

Umdecken, z. E. das Dach, denuo tee. den Tisch, denuo sternere mensam.

Umdonnern, circumtonare.

Umdornen, spinis circumdăre.

Umdrängen, undĭque premere.

Umdrehen, intorquēre; circumagere; vertere; invertere: geschiehts oft, auch versare: sich, se, oder verti; converti. die Erde dreht sich um ihre Achse, terra versātur circa axem. Umdrehung, circumactio; conversio, onis, f. geschiehts oft oder regelmäßig, z. E. der Töpferscheibe, des Himmels, versatio, onis, f.

Umdrucken, mutāta forma excudere; typis exscribere. ≈druckung, wird mit dem *Verbum* übersetzt.

Umduften, circum halare; odorem undĭque spargere.

Umfällen, caedere.

Umfärben, denuo inficere.

Umfahen, i. e. umfassen.

Umfahren, I. *trs.* herum fahren, circumvĕhi: etwas, rem. 2) durch Fahren umstoßen, sternere vehendo. 3) fahrend vermeiden, z. E. den Zoll, cursu declinare; vitare. II. *intr.* Umweg nehmen, vehi per ambāges.

Umfallen, collābi; corruere. wollen, labare; ruinam minari.

Umfalzen, denuo complicare.

Umfang, z. E. des Orts, ambĭtus; circuĭtus, us, m. eines Zirkels, rotundatio, onis, f.; linea circumcurrens, ae, tis, f. einen großen Umfang haben, late patēre. einer Wissenschaft ihren Umfang anweisen, suum modum dare. die Sache in ihrem ganzen Umfange, res tota, ei, ius, f. im Umfange, i. e. ringsherum, in circuĭtu; circum.

Umfangen, i. e. umfassen.

Umfassen, 1) umgeben, in sich fassen, complecti; amplecti; comprehendere. 2) umarmen, complecti; amplecti; amplexari. Umfassend, capax, cis, o.; late patens, tis, o. Kenntniß, plena cognitio, ae, onis, f. Geist, maxĭmum ingenium, i, n. Die Umfassung, 1) Umgebung, Fassung in sich, complexus, us, m.; comprehensio, onis, f. 2) Umarmung, complexus; amplexus, us, m.

Umflattern, circumvolare; circumvolitare: etwas, rem.

Umflechten, 1) herum flechten, undĭque contexere. 2) von neuem flechten, denuo contexere.

Umfliegen, circumvolare: etwas, rem.

Umfließen, circumfluere; cingere. Umflossen, circumfluus, a, um. vom Meere, mari circumfūsus, a, um. Ueberfließung, circuĭtus; circumjectus, us, m.

Umformen, i. e. umbilden.

Umfrage, quaestio in orbem, onis, f. halten, umfragen, quaerere in orbem; interrogare singŭlos. im Senat, rogare sententias.

Umfragen, s. Umfrage.

Umführen, circumducere.

Steinkauz, *i. e.* Steineule.

Steinkenner (inn), intelligens lapĭdum, tis, c.

Steinklee, melilōtus, i, f.

Steinklippe, scopŭlus, i, m.

Steinkluft, cavum saxi, i, n.

Steinkohle, carbo fossĭlis, ōnis, is, m.; lithanthrax, ăcis, m.

Steinlein, *i. e.* Steinchen.

Steinlinde, Art Linde, tilia saxatĭlis, ae, is, f.

Steinmark, lithomarga, ae, f.

Steinmehl, farīna lapidea, ae, f.

Steinmetz, lapicīda, ae, m.; quadratarius, i, m.

Steinobst, poma ossuōsa, orum, n.

Steinöl, petrolĕum, i, n.

Steinpfeffer, *i. e.* Pimpinelle.

Steinpflanze, lithophўtum, i, n.

Steinpflaster, stratum lapideum, i, n.

Steinpicker, ein Fisch, Cottus cataphractus, i, m. Linn.

Steinpocke, *i. e.* Steinblatter.

Steinraute, 1) Mauerraute, ruta muraria, ae, f. 2) Frauenhaar, adiantum, i, n.

Steinregen, imber lapideus, is, i, m. fällt, imbri lapĭdat.

1. Steinreich, *Adv.* 1) reich an Steinen, lapidibus dives, ĭtis, o. 2) recht sehr reich, longe ditissĭmus, a, um.

2. Steinreich (das), regnum minerāle, i, is, n.

Steinrinde, crusta lapidea, ae, f.

Steinritz, rima saxi, ae, f.

Steinsalz, sal fossĭlis, is, m.; sal gemmeus, is, i, m.

Steinsame, lithospermum, i, n.

Steinschleifer, etwa polĭtor lapĭdum (gemmarum), oris, m.

Steinschmerz, dolor ex calcŭlis, oris, m.

Steinschnalle, fibŭla lapillis distincta, ae, f. ists mit Edelsteinen, fibŭla gemmāta; fibŭla gemmis distincta, ae, f.

Steinschneidekunst, lapĭdum scalptūra, ae, f.

Steinschneider, *i. e.* der Steine schneidet, scalptor lapĭdum, oris, m.

Steinschnitt, lithotomĭa, ae, f.

Steinschrift, scriptūra lapidaria, ae, f.; litĕrae saxo inscriptae, arum, f.

Steinsetzer, *i. e.* Pflasterer, strator viarum, oris, m.

Steinweg, Steinstraße, via lapidea, ae, f.

Steinwurf, jactus lapĭdis, us, m.

Steiß, podex, ĭcis, m., anus, i, m.

Steißbein, os coccўgis, ssis, n.

Stellchen, *i. e.* Plätzchen, locŭlus, i, m.

Stelle, 1) Ort, Platz, locus, i, m. ...
der Stelle weichen, cedere loco. auf ...
Stelle, *i. e.* sogleich, statim; illico. ...
seine Stelle wieder setzen, reponere in ...
co; restituere in pristĭnum locum ...
Ort und Stelle kommen, pervenire in ...
cum. 2) Amt, Verrichtung, locus, i, ...
munus, ĕris, n.; provincia, ae, f. ...
einträgliche Stelle, provincia lucr...
eine Stelle geben, locum alicui attri...
re. ists so viel als Statt, auch, vici...
f. an Jemandes Stelle kommen, succe...
re in locum (vicem) alicūjus; succe...
re alicui. an Jemandes Stelle, z. E. ...
stehen, loco (vice) alicūjus; pro ali...
Jemandes Stelle vertreten (verwal...
fungi vice alicūjus. setzen an die St...
Jemandes oder einer Sache, substi...
setze dich an meine Stelle, thue als ...
an meiner Stelle seist, fac te loco ...
esse. wenn du an meiner Stelle ...
si loco meo esses. ich möchte nicht ...
ner Stelle seyn, nolim esse in ejus lo...
Vaters Stelle vertreten, fungi vice ...
tris; esse pro patre. 3) aus einem S...
Briefe, locus, i, m.

Stellen, I, *trs.* 1) machen, daß Je...
oder etwas steht, statuere; sistere ...
z. E. an die Wand, sistere; adsi...
ists legen, setzen, z. E. Bücher, ...
nere, locare; collocare. in Ord...
ordinare; disponere. die Soldaten ...
Schlacht, instruere, z. E. exercĭtum ...
aciem. an seinen Ort gestellt seyn la...
oder stellen, *i. e.* unentschieden lassen ...
medio relinquere. stelle dich an ...
Stelle, *i. e.* a) thue, als ob du an ...
Stelle wärest, fac te esse meo loco. ...
verrichte mein Amt, fungĕre vice ...
sich zur Wehre, obsistere; resistere. ...
manden zur Rede, compellare ali...
auf freien Fuß, liberare. Jemanden ...
die Probe, experiri (tentare) ali...
in Vergessenheit, *i. e.* vergessen, obli...
oblivioni tradere. Hoffnung (Vertr...
auf Gott, spem (fiduciam) ponere in D...
vor Augen. ponere ob (ante) oculos ...
herbei schaffen, zur Stelle bringen, sist...
hundert tausend Mann ins Feld stellen k...
nen, conficere posse armāta millia ...
tum. sich, *i. e.* erscheinen, sistere se, ...
bloß sistere; auch comparēre; ...
3) richten, dirigere; regere. die Uhr ...
gere (constituere) horologium. 4) ...
chen, facere, z. E. einen Kalender, ...
tion, satis dare. 5) ausspannen, ...
Netze, tendere; pandere. daher nach ...
Leben, tendere insidias vitae ali...
eine Falle, ponere laqueos alicui. II. ...
sich stellen, *i. e.* a) so thun, als ob ...
wäre, das doch nicht ist, simulare, ...
sich gelehrt, se doctum esse. er stellte si...

ob er wüßte, simulābat, se scire. b) hun, als obs nicht wäre, da es doch ist, lich statt verhehlen, dissimulare, z. r stellt sich, als ob er nicht wisse, disūlat se scire. Das Stellen, s. Stel‑
.

Stellmacher, opĭfex carpentorum, ĭcis, carpentarius, i, m.

Stellung, 1) das Stellen, einer Person Sache, z. E. an die Wand, collocalocatio; positio, onis, f. in Ordn, dispositio, onis, f. 2) das Stehen, Positur einer stehenden Person, status, m. 3) die Art, wie etwas oder mehr ge oder Personen stehen, posĭtus; status, m.; positūra, ae, f.

Stellvertreter, vicarius, i, m. ‑inn, ria, ae, f. seyn, partes alicūjus susre. einem zu seinem Stellvertreter ma‑ , excusari per alĭquem.

Stelzen, (die), grallae, arum, f. drauf n, eigentlich und tropisch, grallis inre.

Stemmen, Stempel ꝛc., s. Stämmen, mpel ꝛc.

Stendelwurz, satyrium, i, n.; orchis,

Stengel, s. Stängel.

Stephan, Stephănus, i, m. Stephans‑ r, 1) Hexenkraut, Circaea, ae, f. 2) Läusekraut, staphis agria, ĭdis, f. ‑körner, semen staphĭdis agriae, n.

Steppchen, beim Regimente, lictor miis, oris, is, m.

Steppe (z. E. im Russischen Reiche,) s desertus, i, m. *Plur.*, Steppen, na; loca deserta, orum, n.

Steppen, z. E. einen Rock, acu varia‑ Steppseide, fila serĭca ad opus acu ndum, orum, n.

Sterbebett, lectus moribundi, i, m. uf liegen, *i. e.* bald sterben, morti vim esse. auf dem Sterbebette, z. E. ers, morti vicīnus; moriens etc.

Sterbefall, mors, tis, f. im Sterbe‑ si mors venĕrit; si quid mihi (tibi accidĕrit.

Sterbegebet, *i. e.* Gebet, 1) der Ster‑ n, preces morientium, um, f. 2) Sterbende, preces in usum morien‑

Sterbeglocke, campāna funĕbris, ae,

Sterbehemd, indusium funereum, i, ndusium ferāle, i, is, n.

Sterbejahr, 1) wo Jemand gestorben ist, s quo quis mortuus est. 2) wo viele n, annus funeribus insignis, i, is,

Sterbekittel, ‑kleid, vestis funerea, e, f.; vestis ferālis, is, f.

Sterbelied, cantĭcum funereum, i, n.

Sterbeliste, index mortuorum, ĭcis, m.

Sterben, mori: an etwas, z. E. an einer Krankheit, morbo: und wie man im Deutschen statt sterben z. E. sagt verscheiden, entschlafen, sein Leben enden ꝛc., so auch die Lateiner, z. E. mortem cum vita commutare; exstingui; exspirare; obire diem suum (oder suprēmum); auch bloß obire; vitam finire. natürlichen Todes, fato mori; natūra mori. frühzeitig, matūre, acerbo funĕre exstingui. plötzlich, subĭta morte exstingui; mortem obire repentīnam. im Herrn, pie mori. sterben wollen, *i. e.* im Sterben liegen, anĭmam agere. daher tropisch, sterben, *i. e.* a) sein Ende haben, aufhören, z. E. sein Ruhm wird nie sterben. mori; exstingui. b) den Sünden, Lastern ꝛc., renunciare. Das Sterben, mors, tis, f.; auch extrēma, orum, n., *i. e.* das Letzte. um Lebens und Sterbens willen, in mortis casum. bei Jemandes Sterben seyn, adesse morti alicūjus. im Sterben, oder sterbend, moriens, tis, o.; moribundus, a, um. im Sterben liegen. anĭmam agere.

Sterbensgedanken, cogitatio (meditatio) mortis, onis, f.

Sterbenskrank, ad mortem aegrōtus, a, um.

Sterbetag, dies mortis, ēi, m.

Sterblich, I, *Adj.* 1) dem Tode unterworfen, mortālis, e; morti obnoxius, a, um. Sterblicher, *i. e.* Mensch, mortālis, is, m. daher sterblich, *i. e.* vergänglich, mortālis, e. 2) tödtlich, mortĭfer, a, um. II, *Adv.* zum Sterben, heftig, misĕre, z. E. lieben, verliebt seyn, misĕre amare; amore perire: in Jemanden, misĕre amare alĭquem; deperire alĭquem.

Sterblichkeit, mortalitas, atis, f.

Sterlet, eine Art Stör, Acipenser ruthēnus, ĕris, i, m. Linn.

Sterling, sterlīnus; nummus stellātus, i, m. ein Pfund Sterling, libra sterlinorum, ae, f.

Stern, 1) am Himmel, stella, ae, f.; auch astrum, i, n.; sidus, ĕris, n. weder Glück noch Stern haben, infelīcem esse; nil prospĕre agere. potz Stern! euge; oder papae! 2) im Auge, *i. e.* Augapfel. 3) tropisch, von vortrefflichen Menschen, z. E. Stern der ersten Größe, sidus. 4) was einem Sterne ähnlich ist, z. E. ein Fleck, eine Figur ꝛc., stella.

Sternanis, anīsum stellātum, i, n.

Sternbild, signum, i, n.; auch sidus, ĕris, n.; astrum, i, n.

Sternblümchen, trientālis, is, f. Linn.

Sternblume, 1) oder Sternkraut, Aster,

aster, ĕris, m. Linn. 2) Vogelmilch, ornithogălum, i, n. Linn.

Sternchen, 1) am Himmel, stella parva, ae, f. 2) das man im Buche macht, asteriscus, i, m.

Sterndeuter, astrolŏgus; Chaldaeus, i, m. ＝inn, astrolŏga, ae, f. Sterndeuterei, Sterndeutung, als eine Kunst, astrologĭa, ae, f. Sterndeuterisch, astrologĭcus, a, um. *Adv.* astrologĭce.

Sterndienst, astrorum cultus, us, m.

Sternenheer, multitūdo stellarum, ĭnis, f.

Sternenlauf, cursus sidĕrum, us, m.

Sternenlicht, lux sidĕrum, cis, f.

Sternenpol, ＝saal, *i. e.* Himmel, polus stellātus, i, m.; coelum stellātum, i, n.

Sternfeuer, ignis artificiōsus stellātus, is, i, m.

Sternfisch, asterias, ae, m. Linn.

Sternförmig, stellae formam habens, tis, o.

Sterngucker, *i. e.* Sternseher.

Sternhell, z. E. Nacht, sideribus illustris, e.

Sternhimmel, coelum stellifĕrum, i, n.

Sternkegel, coniglobium, i, n.

Sternkenntniß, astrognosĭa, ae, f.

Sternklar, *i. e.* sternhell.

Sternklee, trifolium stellātum, i, n. Linn.

Sternkoralle, madrepŏra, ae, f. Linn.

Sternkraut, 1) oder Aster, aster, ĕris, m. Linn. 2) Sternpflanze.

Sternkunde, astronomĭa, ae, f. ＝kundiger, astronŏmus; astronomĭae peritus, i, m.

Sternlein, *i. e.* Sternchen.

Sternpflanze, stellaria, ae, f. Linn.

Sternpuze, ＝schneuze, ＝schuppe, ＝schuß, ＝fall, trajectio stellae, onis, f.; stella quae decidere credĭtur.

Sternrad, rota stellāta, ae, f.

Sternschanze, munimentum stellātum, i, n.

Sternschneuze, ＝schnuppe, ＝schuß, siehe Sternpuze.

Sternseher, spectator sidĕrum, oris, m.; astronŏmus, i, m. ＝kunst, astronomĭa, ae, f.

Sternstein, asterias, ae, m.; astroītes, ae, m.

Sternwarte, specŭla astronomĭca, ae, f.

Sternwissenschaft, *i. e.* Sternkunde.

Sterz, Sterze, 1) Pflugsterze, stiva, ae, f. 2) Schwanz, cauda, ae, f.

Stet, Stetig ꝛc., s. Stät.

Stets, *i. e.* immer, semper perpetuo; omni tempŏre. stetswährend, perpetuus; continuus, a, um.

1. Steuer, (das), oder Steuerru[illegible] gubernacŭlum, i, n. das Steuer g[illegible] führen, clavum rectum tenēre.

2. Steuer, (die), 1) Hülfe, Sch[illegible] E. zur Steuer der Wahrheit, ad ve[illegible] testandum; ut verum fatear. 2) [illegible] Kollekte, collecta, ae, f.; collatio, [illegible] f. 3) Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tri[illegible] tum, i, n. die Steuern bezahlen, ve[illegible] pendĕre. 4) Steuerkollegium, colle[illegible] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, [illegible]

Steueramt, ein Kollegium, colle[illegible] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, [illegible]

Steuerbar, vectigālis, e.

Steuerbeamter, vectigalibus exige[illegible] praeposĭtus, i, m.

Steuerbord, latus navis dextrum, [illegible] i, n.

Steuerbuch, liber vectigalium (ex[illegible] torum), i, m.

Steuerdirektor, z. E. in Sachsen, [illegible] rector collegii, quod vectigalibu[illegible] lĭcis exigendis institūtum est, oris, [illegible]

Steuereinnahme, vectigalium ex[illegible] onis, f.

Steuereinnehmer, exactor vectigali[illegible] publicorum, oris, m.

Steuerer, *i. e.* Steuermann.

Steuerfrei, a vectigalibus immuni[illegible]

Steuerfreiheit, immunitas a vecti[illegible] bus, atis, f.

Steuerkasse, aerarium publĭcum, [illegible]

Steuerkollegium, *i. e.* Steueram[illegible]

Steuermann, gubernator, oris, [illegible]

Steuermannskunst, ars guberna[illegible] tis, f.

Steuern, I, *trs.* 1) schicken, z. E. [illegible] Wochen, mittere. 2) regieren, lenken, [illegible] ein Schiff, gubernare; regere. 3) [illegible] z. E. ein Haus, fulcire. 4) beitragen, [illegible] Geld, conferre; pendĕre. II, *intr.* fahren, segeln, z. E. gegen Osten, navig[illegible] re; nave vehi; locum tenēre; [illegible] auch von dem Schiffe, z. E. das S[illegible] steuert gut, navis bene navĭgat. 2) [illegible] ren, Einhalt thun, z. E. dem [illegible] obsistere; resistere; reprimere; [illegible] bēre; compescere. 3) Beitrag geben, [illegible] E. den Armen, stipem conferre. der [illegible] keit, tribūtum pendĕre. III, *rcl.* [illegible] steuern, z. E. auf den Tisch, niti [illegible] sich verlassen, niti; confidere. Das [illegible] ern, die Steuerung, z. E. des Schiffs, [illegible] bernatio, onis, f. des Uebels, cohi[illegible] impeditio, onis, f.

Steuerpflichtig, vectigālis, e.

Steuerrath, consiliarius collegii [illegible] galibus publĭcis exigendis institūti, [illegible]

Steuerregister, liber vectigalium, [illegible]

Steuerrevisor, recensens rationes [illegible] tigalium publicorum, tis, m.

Steuerruder, gubernacŭlum, i, n.; rus, i, m.
Steuerschein, syngrăpha in vectigalia līca, ae, f.
Steuerung, s. Steuern.
Steuerwesen, res vectigālis, ei, is, f.
sthenisch, z. E. sthenische Mittel, ad-iones, um, f.
Stich, 1) z. E. des Schwertes, der Na- Wespe, Schlange, ictus, us, m.; ctum, i, n. der Sonne, ictus. auf den h, z. E. fechten, punctim. einen Stich n, i. e. stechen, pungere; ferire, z. auf die Brust, pectus, oder inferre m pectŏri. tropisch, das gab mir ei- Stich ins Herz, hoc pungēbat anĭ- n meum. Stich halten, i. e. a) aus- m, bleiben, perseverare; permanēre; ire. b) gelten, Kraft haben, valēre; habēre nicht einen Stich, z. E. se- ne minĭmum quidem. im Stiche n, deserere: gelassen werden, desĕri. echender Schmerz, punctio, onis, f.; s, us, m. Stiche in der Seite, punc- es latĕrum. 3) Stichelwort, scomma, n.; dicterium, i, n.; dictum mor- i, ācis, n.; aculeus, i, m. geben, gere alĭquem. 4) Kupferstich, imāgo incisa, ĭnis, ae, f.; scalptūra, ae,) im Kartenspiele, etwa missus, us, m., punctum, i, n.
Stichblatt, am Degen, etwa scutŭlum ulāre gladii, i, is, n.; scutŭlum gla- i, n.; tropisch, st. Schutz, munimen- t; praesidium, i, n.
Stichelei, scomma, ătis, n.; dicteri- i, n.; dictum mordax, i, ăcis, n.; ectatio, onis, f.
Sticheln, auf etwas, notare rem. auf anden, notare alĭquem dictis; pete- alĭquem dicteriis; insectari verbis; stringere oblīque. Das Sticheln, in- tatio, onis, f. ists so viel als Stiche. Stichelreden, siehe Stichelei, Stichel- m.
Stichelrede, oratio mordax, onis, ācis, dictum mordax, i, ăcis, n. = reden, teria, orum, n.; dicta mordacia, m, ium, n.
Stichelwort, scomma, ătis, n.; dicte- m, i, n.; dictum mordax, i, ăcis, n.
Stichfrei, ab ictu tutus, a, um.
Stichhandel, Tauschhandel, commu- io mercium, onis, f.
Stichling, Gasterosteus, i, m. Linn.
Stichweise, punctim.
Stichwunde, vulnus punctum; - pun- ndo inflictum, ĕris, i, n.
Stickel, i. e. steil.
Sticken, pingere acu. gestickte Kleider, tes pictae (Phrygioniae), ium, arum, Das Sticken, pictūra acus, ae, f. Stik- ker, pictor per acum, oris, m.; phrygio, ōnis, m. Stickerei, pictūra acus, ae, f. Stickerkunst, ars acu pingendi, tis, f.

Stickfieber, febris suffōcans, is, tis, f.

Stickfluß, Stickhusten, s. Steckfluß rc.

Stickstoff, principium azotĭcum, i, n.

Stickstoffhaltig, principio azotĭco in- fectus, a, um.

Stickwerk, opus acu pictum, ĕris, i, n.

Stickwurz, bryonia, ae, f. Linn.

Stieben, volare. hervor, evolare. aus einander, diffugere.

Stiefältern, parentes non germānī, um, orum, m.

Stiefbruder, frater non germānus, is, i, m.

Stiefel, pero, ōnis, m.; calĭga, ae, f. Stiefel tragend, caligātus, a, um.

Stiefelette, etwa tibiāle fibulatorium, is, i, n.

Stiefelknecht, lignum calĭgis exuendis, i, n.

Stiefeln, (*Verb.*), induere calĭgis. ge- stiefelt, caligātus, a, um.

Stiefgeschwister, 1) überhaupt, con- sanguinei non germāni, orum, m. 2) insbesondere, a) von Brüdern, fratres non germāni, um, orum, m. b) von Schwe- stern, sorōres non germānae, um, arum, f.

Stiefkind, männlich, privignus, i, m. weiblich, privĭgna, ae, f. = kinder, pri- vigni, orum, m.

Stiefmütterchen, eine Blume, viŏla tri- cŏlor, ae, oris, f. Linn.

Stiefmütterlich, novercālis, e. *Adv.* more novercarum.

Stiefmutter, noverca, ae, f. dem Soh- ne eine St. ins Haus bringen, filio nover- cam inducere.

Stiefschwester, soror non germāna, oris, ae, f.

Stiefsohn, privignus, i, m.

Stieftochter, privigna, ae, f.

Stiefvater, vitrĭcus, i, m.

Stiege, i. e. Treppe, scala, ae, f.

Stieglitz, carduēlis, is, f.

Stiel, 1) am Obste, an Blättern, Blu- men rc., petiŏlus; pedicŭlus; scapus, i, m. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrot- ten, radicĭtus; a radicibus. 3) Griff, z. E. am Hammer, manubrium, i, n.

Stieleiche, Quercus pedunculāta, us, ae, f. Willd.

1. Stier, i. e. starr, z. E. ansehen, ocŭ- lis defixis adspicere. die Augen stehen stier, ocŭli rigent.

2. Stier, (der), auf der Erde und am Himmel, taurus, i, m. junger, juvencus, i, m.

Stierförmig, tauriformis, e.

Stiergefecht, pugna adversus tauros, ae, f.

1. Stift (der), *i. e.* spitziges Ding, stilus, m.; ligŭla, ae, f. zum Schreiben, stilus. an einem Werkzeuge, ligŭla; virgŭla, ae, f. an der Schnalle, stilus; ligŭla. ists Spitze, cuspis, ĭdis, f. von den Zähnen, radix, ĭcis, f.

2. Stift (das), 1) etwas Gestiftetes, etwa fundatio, onis, f.; institūtum, i, n. ists Vermächtniß, legātum, i, n. ists Bißthum, episcopātus, us, m. daher statt Stiestsgebiet, territorium episcopātus, i, n. 2) Bündniß, foedus, ĕris, n. Hütte des Stifts, *i. e.* Stiftshütte.

Stiftamt, s. Stiftsamt.

Stiften, 1) errichten, z. E. Reich, Andenken, Festtag, Kloster, Bißthum, condere; instituere; constituere. ists hinterlassen, auch relinquere. Hochzeit, conciliare nuptias. Frieden, Bündniß, jungere; facere; conciliare. auch überhaupt verursachen, z. E. Freundschaft, Haß, Schaden, conciliare; facere; efficere. 2) vermachen (im Testamente), legare. Das Stiften, die Stiftung, s. Stiftung.

Stifter, *i. e.* Urheber, z. E. eines Reichs, Klosters, condĭtor; auctor, oris, m. der Hochzeit, des Friedens, Vergleichs, conciliator; auctor, oris, m. der Unruhen, auctor; concitator; conciliator, oris, m. -inn, *i. e.* Urheberinn, z. E. des Reichs, Klosters, condĭtrix, ĭcis, f. des Vergleichs, Friedens, der Hochzeit, conciliātrix, ĭcis, f. der Unruhe, concitātrix; conciliātrix, ĭcis, f.

Stiftisch, *i. e.* bischöflich, zum Bißthum gehörig, episcopālis, e; ad episcopātum pertĭnens, tis, o. ists klösterlich, coenobiālis, e.

Stiftsamt, wo sonst ein Bischof gewesen, praefectūra redituum episcopātus pristĭni, ae, f. vom Kloster, praefectūra ad coenobium pertĭnens, ae, tis, f.

Stiftsdame, Stiftsfrau, *i. e.* Canonissinn.

Stiftsfräulein, nobĭlis alumna coenobii equestris, is, ae, f.

Stiftsherr, *i. e.* Domherr, canonĭcus, i, m.

Stiftshütte, tabernacŭlum foedĕris, i, n.

Stiftskanzler, bei einer bischöflichen Regirung, Cancellarius regimĭnis episcopālis, i, m. bei einem Kloster, Cancellarius coenobii.

Stiftskirche, 1) Domkirche, aedes cathedrālis, is, f. 2) Kollegiatkirche, aedes collegiatorum (conventualium), is, f.

Stiftsprediger, 1) an der Domkirche, concionator in aede cathedrali, oris, m. 2) an einer Kollegiatkirche, concionator in aede collegiatorum, oris, m.

Stiftsrath, 1) bei der bischöflichen [Re-]gierung, consiliarius in regimĭne episc[o-]pāli, i, m. 2) eines Klosters, consil[ia-]rius coenobii.

Stiftsregierung (bischöfliche), regi[men] summum terrae episcopālis, ĭnis, i, [...]

Stiftsschule, schola episcopālis, [...] is, f.

Stiftsstadt, urbs Episcopātus; [...] episcopālis, bis, is, f.

Stiftsstand, Ordo Episcopātus, [...] m. -Stände, Ordĭnes Episcopātus.

Stiftssyndikus, syndĭcus episcopāl[is,] is, m.

Stiftstag, dies conventus Ordi[num] Episcopātus, ēi, m.

Stiftung, 1) Errichtung, z. E. [des] Reichs, constitutio, onis, f. der [...] des Friedens, *i. e.* Bewirkung, [...] conciliatio; effectio, onis, f. 2) [Ver-]mächtniß, legātum, i, n.

Stiftungsbrief, litĕrae dedica[tionis,] arum, f.

Stiftungstag, dies dedicationis; [...] natalis, ēi, is, m.

Stil, 1) Schreibart, stilus, i, m.; [...] tio, onis, f.; dicendi genus, ĕris, n. [...] ßender Stil, fusum orationis gen[us,] ŭris, n. 2) des Malers und Bild[hauers,] stilus. 3) Rechnung, z. E. der alte, [...] Stil, computatio, onis, f.

Stilisiren, z. E. Briefe, concin[ne] scribere. Stilisirung, concinnatio; [...] tio, onis, f.

Stilist, 1) der schön schreibt, [...] elĕgans, oris, tis, m. 2) der schreibt, [scrip-]tor, oris, m. a) guter, scriptor b[onus;] bene scribens. b) schlechter, scriptor [ma-]lus; male scribens.

Stilet, sica, ae, f.; pugio, onis, [m.]

Still, I, *Adj.* 1) nicht redend, ta[cens;] silens, tis, o.; tacĭtus, a, um. [...] Mensch, *i. e.* der nicht viel redet, ta[citur-]nus, i. still seyn, *i. e.* schweigen, [...] tacēre. davon ist Alles still, de [...] omnes tacent (silent). still sch[weigen,] tacēre; silēre. 2) was ohne Worte [...] Geräusch geschieht, tacĭtus. ein stilles [Ge-]bet, preces tacĭtae. die stille Woche, [heb-]dŏmas antepaschālis, ădis, is, f. 3) [ru-]hig, z. E. Mensch, Gemüth, Meer, [...] Nacht, Tag, quiētus; tranquillus; [...] tus, a, um. ein heiterer und stiller [Tag,] serēnus dies et immōtus. still seyn, [tran-]quillum esse; quiescere. 4) nicht [...] schend, nicht lärmend, silens; tacens; [...] cĭtus; quiētus. seyn, silēre; quiescere. stille Wasser sind tief, quo minus est [...] pĭtus, plerumque est altior unda. 5) unthätig, silens; quiētus. seyn, silēre; quiescere. 6) sich nicht rührend, im[mō-]tus, a, um. seyn, non movēri. II, Adv. [...]

ohne Worte, tacĭte. 2) ohne Geräusch, tranquillo; tacĭte. ists unbeweglich, sine motu. still liegen, jacēre immōtum: auf der Reise, subsistere. still schweigen, tacēre; silēre. still halten, i. e. a) sich nicht rühren, non movēri; se non movēre. b) still halten, subsistere; manēre. Einem still halten, praebēre se alicui immōtum (oder quiētum). etwas still halten, z. E. ein Maul, Gefäß, tenēre immōtum; non movēre. still stehen, i. e. inne halten, stehen bleiben, subsistere; insistere; consistere. wie ein Gestirn, morari; stationem facere. bei etwas, z. E. in Gedanken, subsistere in re; immorari rei. still sitzen, i. e. a) sich nicht rühren, non movēri; sedēre sine motu. b) ruhig sitzen, sedēre quiēte; quiescere. c) sich unthätig befinden, quiescere; desidēre. d) ohne Reden da sitzen, tacĭtum sedēre; quiescere. still leben, i. e. ohne Geräusch, vivere quiete (tranquillo); frui silentio vitae. still! i. e. a) schweig, tace; sile: oder schweigt, tacēte; silēte. b) sei ruhig, sile; quiesce: oder seid ruhig, silēte; quiescĭte. still begraben werden, sepeliri silentio (oder tacite).

Stille (die), silentium, i, n. verursachen, facere. ist Stille so viel als Ruhe, z. E. des Meers, der Affekten, auch tranquillitas, atis, f. im Stillen, in der Stille, i. e. a) ohne Geräusch, silentio; per silentium: der Nacht, per silentium noctis. b) ruhig, silentio; tranquillo. in aller Stille, i. e. mit der größten Stille, summo silentio.

Stillen, 1) hemmen, z. E. Hunger, Durst, Klagen, Begierde, Aufruhr, Krieg, sedare; compescere; restinguere. die Zwietracht, discordiam sanare. 2) machen, daß etwas still steht, z. E. Blut, Thränen, sistere; inhibēre. 3) beruhigen, tranquillare. 4) zum Schweigen bringen, silentium alicui facere. 5) säugen, z. E. ein Kind, lactare; mammam praebēre. Das Stillen, die Stillung, s. Stillung.

Stillschweigen, still schweigen, i. e. schweigen, silēre; tacēre. s. Still und schweigen. Stillschweigend, z. E. thun, tacens; silens, tis, o.; silentio. Das Stillschweigen, silentium, i, n. beobachten, silentium tenēre; silēre; tacēre. brechen, silentium vincere. mit Stillschweigen übergehen, silentio transire (praeterire); tacĭtum relinquere.

Stillstand, 1) das Stillstehen, z. E. der Planeten, statio; moratio, onis, f. 2) der Gerichte, justitium, i, n. 3) der Waffen, Waffenstillstand, indutiae, arum. machen, facere. Stillstand machen, i. e. inne halten, subsistere.

Stillstehen, i. e. Stillstand.

Stillung, 1) Hemmung, z. E. des Bluts, inhibitio, onis, f. 2) Dämpfung, z. E. des Hungers, Durstes, der Affekten, sedatio, onis, f. ists Linderung, auch lenimentum, i, n. 3) Beruhigung, tranquillatio, onis, f.

Stimmchen, vocŭla, ae, f. hören lassen, mittere.

Stimme, 1) der Menschen, Thiere, vox, cis, f.: gute, bona: grobe, tiefe, gravis. hören lassen, mittere; emittere. mit heller, lauter Stimme, vocālis, e. die Stimme blieb ihm aus, vox eum defēcit. 2) von leblosen Dingen, z. E. des Donners, der Trompete, vox, cis, f.; sonus, i, m.; sonĭtus, us, m. 3) in der Musik, z. E. Diskantstimme, vox. die Stimme erheben vocem attollere. senken, summittere. das Erheben der Stimme, elatio vocis, onis, f. auch das mit Noten beschriebene Papier, vox, cis, f.; partes, ium, f. 4) Meinung, Votum, suffragium, i, n.; sententia, ae, f. geben, a) mündlich, sententiam dicere. b) schriftlich, sententiam scribere. c) durch Täfelchen, suffragium ferre; sententiam ferre. 5) Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.

Stimmen, I, *trs.* 1) z. E. des Klaviers, temperare; componere. nach etwas, ad alĭquid accommodare; — temperare. höher, altius tendere. tropisch, st. einrichten, temperare; constituere. nach etwas, accommodare (temperare) ad alĭquid. gleich stimmen, aeque temperare. 2) Jemanden stimmen, i. e. zu etwas disponiren, adducere; traducere; impellere. zur Traurigkeit gestimmt, ad maestitiam composĭtus, a, um. II, *intr.* 1) einen Ton von sich geben, sonare. zu etwas, concinere; congruere. zusammen, concinere; congruere. tropisch, überein stimmen, i. e. überein treffen, congruere; consentire: mit etwas, rei; cum re. 2) votiren, decernere; sententiam dicere. schriftlich, sententiam scribere. durch Täfelchen, suffragium (sententiam) ferre; suffragium inire. stimmen lassen, in suffragium mittere. von neuem stimmen lassen, revocare in suffragium. für das Gegentheil stimmen, diversum censēre. gegen einen stimmen, refragari alicui. Das Stimmen, die Stimmung, z. E. des Klaviers, temperatio; compositio, onis, f.: nach etwas, accommodatio ad rem. des Gemüths, habĭtus anĭmi, us, m.

Stimmenerschleichung, ambĭtus suffragiorum, us, m.

Stimmenmehrheit, plurimorum sententiae, arum, f. beim Wählen, plurimorum suffragia, orum, n.

Stimmhammer, malleŏlus temperandis fidibus, i, m.

Stimmlos, quod est sine voce.

Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.; suffragii latio, onis, f.; suffragium, i, n.

Stimmung, s. Stimmen.

Stinkbaum, Rothbaum, sterculia, ae, f. Linn.: oder stinkender Anagyris, anagўris foetida, is, ae, f. Linn.

Stinken, foetēre; putēre. wie ein Bock, Bocksgeruch haben, olēre hircum. nach etwas, olēre (redolēre) rem. vor Faulheit, torpēre ignavia. Das Stinken, *i. e.* Gestank, foetor, oris, m. Stinkend, putўdus; foetўdus, a, um. werden, putescere. seyn, putēre; foetēre. tropisch, st. widerlich, putўdus; foetўdus.

Stinkig, *i. e.* stinkend.

Stinkstein, lapis suillus, ўdis, i, m.

Stinkthier, Viverra putorius, ae, i, L.

Stint, Stinz, ein Fisch, Salmo Eperlānus, ōnis, i, m. Linn.

Stipendium, beneficium, i, n. Stipendiat, beneficiarius, i, m.; beneficio fruens, tis, m.

Stirn, frons, tis, f. die Stirn aufheitern, frontem explicare. die Stirn bieten, obsistere; resistere. unverschämte, frons dura; frons perfricta. Mensch mit hoher Stirn, cilo, ōnis, m. mit breiter Stirn, fronto, ōnis, m.

Stirnband, vincŭlum frontāle, i, is, n.

Stirnbein, os frontis, ssis, n.

Stirnbinde, taenia (fascia) frontālis, ae, is, f.

Stirngegend, regio frontālis, onis, is, f.

Stirnhöhle, sinus frontālis, us, is, m.

Stirnmuskel, muscŭlus frontālis, i, is, m.

Stirnriemen, lorum frontāle, i, is, n.

Stirnschmuck, frontāle, is, n.

Stocher, *i. e.* Zahnstocher.

Stochern, fodere: in etwas, rem. Das Stochern, fossio, onis, f.

Stock, 1) Stamm des Baumes, truncus, i, m.; stirps, pis, f.; stipes, ўtis, m. ists Pflanze, planta, ae, f. Nelkenstock, caryophyllus; dianthus, i, m. Stock statt Weinstock, vitis, is, f. 2) Stab zum Gehen, Schlagen, bacŭlus, i, m.; scipio, ōnis, m. ists Gerte, virga, ae, f. ists Prügel, fustis, is, m. ists Weinrebe, vitis. am Stocke gehen, incedere bacŭlo; uti bacŭlo in eundo. 3) hervorragender Sturz eines Baumes, stipes, ўtis, m. oder Stück davon, Klotz, truncus, i, m.; caudex, ĭcis, m. über Stock und Stein, per invia. daher Stock, a) als Schimpfwort gegen dumme Menschen, stipes; truncus; caudex. b) Bienenstock, alveus, i, m. c) zum Almosen, Kirchstock, Almosenstock, cippus eleemosy... rius, i, m. Haubenstock, forma lig... mitrarum, ae, f. Hutstock, forma lig... pileorum. übern Stock schlagen, inver... pileum. d) Klotz im Gefängnisse oder ... zur Strafe, caudex, ĭcis, m; nervu... m. in den Stock legen, immittere ... daher Gefängniß selbst, carcer, ĕris, ... vincŭla, orum, n. in den Stock ... conjicere in carcĕrem. 4) Stock... Etage.

Stockband, taenia bacŭli, ae, i, ...

Stockblind, plane caecus, a, um.

Stockdegen, dolo, ōnis, m.

Stockdumm, plumbeus, a, um; sti... ўtis, m.; caudex, ĭcis, m.; dement... mus, a, um. *Adv.* sine ullo menti... cum stupore anĭmi.

Stockdunkel, *i. e.* stockfinster.

Stocken, 1) inne halten, stehen ... stecken bleiben, z. E. Blut, Wasser, Mensch im Reden, haerēre, haere... die Geschäfte stocken, negotia frig... -torpent; -pendent. 2) von der ... verderben, corrumpi humore. Das St... ken, z. E. des Blutes, des Mensch... Reden, haesitatio, onis, f. ins St... kommen, haerescere: gekommen ... haerēre; haesitare. Stockend, ... Mensch), Blut, haerens; haesitans, ... o. *Adv.* z. E. reden, cum haesitatio...

Stockfiedel, Stockgeige, fidicŭla ba... liformis, ae, is, f.

Stockfinster, prorsus obscūrus; ... calig'ne tectus; ater, a, um.

Stockfisch, asellus arefactus, i, ... oder arefactus Gadus Morhua (*i. e.* ... dörrter Kabeljau). statt dummer ... stipes, ўtis, m.

Stockfleck, macŭla ex humore co... to, ae, f. -fleckig, macŭlis ex hum... concrēto sparsus, a, um.

Stockfremd, plane hospes, ĭtis, c.

Stockgeige, s. Stockfiedel.

Stockhaus, custodia, ae, f.; carc... ĕris, m.

Stockig, z. E. Leinwand, concreto h... more corruptus, a, um.

Stockknopf, apex bacŭli, ĭcis, m.

Stocklaterne, laterna praefixa bac... ae, f.

Stockmeister, magister carcĕris, i, m.

Stocknarr, sannio, ōnis, m.

Stockprügel, z. E. geben, fusti perc... tere.

Stockrose, Alcēa rosea, ae, f. Linn.

Stockschilling, *i. e.* Schläge, 1) ... dem Stocke, verbĕra natium, um, n. 2) im Stockhause, verberatio natium in custodia, onis, f.

Stockschlag, verber, ĕris, n.

ockschnupfen, gravēdo haerens, ĭnis,

ocksteif, plane rigĭdus, a, um. *Adv.* issĭme.

ockstill, plane silens, tis, o. *Adv.* ro silentio. schweigen, plane silēre.

ockung, z. E. im Körper, humores um, orum, m. des Handels, mer- a jacens, ae, tis, f.

ockwerk, tabulātum, i, n.; contig- onis, f. das obere Stockwerk, sum- lomus, ae, us, f. ein Zimmer in obern werk, coenacŭlum, i, n.

ockzahn, *i. e.* Backenzahn, dens mo- tis, is, m.

öberig, z. E. Wetter, i. e. Stöber- t.

töbern, 1) *intr.* wie Staub fliegen, are. es stöbert (beim Schneien), nives mvolĭtant. 2) *trs.* suchen, investi-

töberwetter, nives circumvolitantes, f. es ist Stöberwetter, nives spars m mvolĭtant.

töchas, Stöchaskraut, = blume, chas, ădis, f.

töckchen, 1) Stäbchen, bacillum, i, s dünn, virgŭla, ae, f. 2) Stämm- von Bäumen, arbuscŭla, ae, f. von azen, stirps parva, is, ae, f. statt nstöckchen, viticŭla, ae, f.

töckfluß, s. Steckfluß.

töckisch, obstinātus, a, um. *Adv.* ob- āte.

Stöcklein, *i. e.* Stöckchen.

Stöhnen, suspirare. Das Stöhnen, pirĭtus, us, m.; suspirium, i, n.

Stöpfel, s. Stöpsel.

Stöpsel, Stöpfel, obturacŭlum; ob- amentum, i, n.; embŏlus, i, m.

Stör, ein Fisch, Acipenser sturio, ĕris, s, m. Linn.

Stören, 1) *trs.* beunruhigen, z. E. Je- nden, die Ruhe, turbare. ists verhin- rn, auch impedire; interpellare. Je- nden im Reden, interpellare dicentem. *intr.* in etwas, z. E. in der Nase, im sen, fodere, z. E. rem. ins Wespennest, abrōnes irritare. in den Büchern herum, ros temĕre revolvere. Das Stören, Störung, z. E. Jemandes, der Ruhe, rbatio; interpellatio, onis, f.

Störenfried, turbator pacis, oris, m.

Störer, turbator; interpellator, oris, inn, turbātrix, icis, f.

Störrig, contŭmax, ācis, o.; ferox, cis, o. *Adv.* contumacĭter. = keit, con- macia, ae, f.

Störung, s. Stören.

Stößel, pistillum; pilum, i, n.

Stößer, 1) Mensch, der stößt oder klein stößt, contundens, tis, m. 2) Stößel. 3) Stoßvogel.

Stößig, z. E. Ochs, petulcus, a, um.

Stoff, 1) gewisser gewirkter Zeug, pannus sericus versicŏlor, i, oris, m. 2) das, woraus etwas gemacht wird oder werden kann, Materie, materia, ae, f. zum Reden, Schreiben, Denken, Inhalt, Materie, materia, ae, f.; argumentum, i, n. ich habe keinen Stoff zum Schreiben, non est, quod scribam.

Stoffbild (in der Mnemonik), imāgo, ĭnis, f.

Stoffen, *i. e.* aus Stoff, e panno serico versicolore factus, a, um.

Stolgebühren, jura stolae, ium, n.

Stolle (die), oder Wecken, aus Mehl, panis oblongus triticeus, is, i, m.

Stollen (der), 1) Stütze, z. E. des Bettes, fulcrum, i, n. 2) im Bergwerke, canālis, is, m.; cunicŭlus, i, m. einen Stollen treiben, cunicŭlum agere. zuwerfen cunicŭlum obstruere.

Stolpern, offendere; offensare; labi. Das Stolpern, offensio; offensatio, onis, f.

1. Stolz, 1) *Adj.* superbus, a, um. seyn, superbire. werden, magnos spirĭtus sumere. machen, magnos spirĭtus afferre. 2) *Adv.* superbe.

2. Stolz (der), 1) z. E. eines Menschen, superbia, ae, f.; fastus, us, m. haben, superbia efferri; superbum esse. einflößen, subdere spirĭtus. 2) das, worauf man stolz ist oder seyn kann, decus, ŏris, n.; gloria, ae, f.

Stolziren, superbire.

Stopfen, 1) etwas in etwas, farcire; infercire. 2) voll füllen, farcire; confercire; refercire. 3) mästen, farcire; saginare. 4) verstopfen, obturare; obstruere. daher st. zunähen, obsuere, oder flicken, reficere suendo. einem den Mund stopfen, premere alicŭjus sermōnes. Das Stopfen, 1) z. E. in den Mund, fartūra; fartūra, ae, f. daher st. Mästung, farctūra; fartūra, ae, f.; saginatio, onis, f. 2) Verstopfung, obstructio; obturatio, onis, f. Stopfend, 1) in etwas, oder st. mästend, farciens, tis, o. 2) verstopfend, obtūrans, tis, o. auch statt Kraft zu verstopfen habend, z. E. Arznei, adstringens, tis, o.; stypticus, a, um.

Stopfer, 1) in etwas, oder st. Mäster, fartor, oris, m. 2) Art Ableger, z. E. von Nelken, talea, ae, f. 3) Tabakstopfer.

Stopfgarn, fila ad explendas fissūras vestium, orum, n.

Stopfnadel, acus grandior, us, oris, f.

Stopfwachs, der Bienen, propŏlis, is, f.

Stopfwerk, tomentum, i, n.

Stoppel, z. E. von Korn, stipŭla, ae, f. -feld, ager stipŭlis tectus, i, m. -fieber, febris stipulāris, is, f.

Stoppeln, z. E. Aehren, colligere. zusammen, z. E. Worte, colligere; consarcinare. ein Buch, consarcinare librum.

Storax, ein Harz, styrax, ăcis, m. der Baum, styrax.

Storch, ciconia, ae, f.

Storchschnabel, 1) eigentlich, rostrum ciconiae, i, n. 2) Pflanze, geranium, i, n. 3) Werkzeug, z. E. Silhouetten kleiner und größer zu machen, parallelogrammum delineatorium; pangrăphum, i, n. 4) Hebewerkzeug, trochlea, ae, f.

Stoß, 1) z. E. mit dem Fuße, Ellbogen, pulsus; impulsus; ictus, us, m.; plaga, ae, f.; percussio, onis, f. des Windes, pulsus; impĕtus, us, m. einen Stoß geben, plagam inferre alicui; pulsare; ferire. mit dem Knie in die Hüfte, femur alicui percellere genu. Stoß st. Stich, ictus, us, m.; punctum, i, n. auf den Stoß, z. E. fechten, punctim. einen Stoß beibringen, plagam inferre; percutere; ferire. tropisch, Stoß st. Nachtheil, Verlust, plaga, ae, f. geben, i. e. schaden, plagam inferre; nocēre. seinem Herzen, i. e. sich zwingen. einen Stoß bekommen, leiden, z. E. am Vermögen, accipere plagam (calamitatem). einen empfindlichen Stoß versetzen, z. E. an der Ehre, plagam acerbissĭmam infligere; vulnus infligere. 2) ein Haufen, z. E. Bücher, acervus, i, m.; strues, is, f. 3) das Aeußerste, der Saum, ora, ae, f.

Stoßdegen, gladius ad pungendum, i, m.

Stoßeisen, ferrea spatha, ae, f.

1. Stoßen, I, *intr.* 1) unsanft berühren, pellere; pulsare; tundere. den Fuß an einen Stein, pedem ad lapĭdem offendere. den Kopf gegen die Thür, caput illidere foribus. einen über den Haufen, alĭquem ruere; -prosternere. tropisch, z. E. den Beweis, evertere. sich stoßen, z. E. mit der Seite an den Tisch, latus offendere ad mensam. tropisch, sich an Jemanden, an etwas stoßen, i. e. Bedenklichkeit haben, offendere in homĭne, in re. sich vor den Kopf stoßen, caput offendere. tropisch, einen vor den Kopf stoßen, i. e. beleidigen, offendere alĭquem, oder alicūjus anĭmum. 2) wohin stoßen, z. E. einen Menschen, einen Stein, trudere. hinein, intro trudere; intrudere. einen ins Gefängniß, detrudere alĭquem in carcĕrem. ins Unglück, detrudere in miseriam. 3) stechen, punctim ferire. durch stoßen, durch und durch stoßen, a) Jemanden, alĭquem transfigere; -transfodere; transverberare. b) den De[...] gladium transfigere; -transverbe[...] 4) von sich stoßen, wegstoßen, pe[...] depellere. aus dem Hause, domo pe[...] (expellere, ejicere). aus dem Rathe, [...] nātu movēre. aus der Tribus, tribu [...] vēre. aus dem Ritterstande, equum [...] mere alicui. 5) zerstoßen, cont[...] conterere. in einem Mörser, pil[...] tundere. II, *intr.* 1) etwas mit [...] Stoße berühren, attingere aliquid[...] Wind stößt gegen das Fenster, vent[...] (quatit) fenestram. auf Jemanden [...] was stoßen, i. e. a) sich daran stoßen, rennen, offendere; incurrere; i[...] illidi. auf Felsen, wie ein Schiff, [...] pelli. b) begegnen, offendere; occu[...] c) attakiren, incurrere; irruere; [...] ins Horn, in die Trompete stoßen, [...] darauf blasen, inflare cornu, tubam [...] einem, nach etwas stoßen, z. E. mit [...] Degen, Horn, petere alĭquem (a[...] 2) vom Lande stoßen, i. e. abseg[...] vere. 3) zu Jemanden stoßen, i. e. mit ihm vereinigen, conjungere s[...] alĭquo; convenire ad alĭquem. [...] etwas stoßen, i. e. angränzen, esse f[...] mum; attingere; contingere; a[...]

2. Stoßen (das), die Stoßung, p[...] us, m.; pulsatio, onis, f. mit de[...] wehr, armorum incussus, us, m. [...] Zerstoßung, contusio, onis, f.

Stoßgebet, precatio repentina, [...] ae, f.

Stoßgewehr, telum ad pung[...] i, n.

Stoßung, f. Stoßen (das).

Stoßvogel, milvus, i, m.

Stoßwunde, contusio, onis, f.

Stotterer, balbus, i, m.

Stottern, 1) *intr.* balbutire; ha[...] re lingua; verba sua praepedire. [...] etwas, balbutire, z. E. verba. Das St[...] tern, haesitantia linguae, ae, f.

Strack, i. e. gerade, rectus, a, [...] daher stracks, i. e. 1) gerade, recta. [...] pünktlich, accurāte; recte. 3) [...] statim; illĭco; confestim.

Stracks, f. Strack.

Sträflich, I, *Adj.* 1) strafwürdig, [...] na dignus, a, um. 2) böse, malus; [...] prŏbus, a, um. 3) streng, sevērus, [...] um. II, *Adv.* 1) strafwürdig, [...] imprŏbe; male. 2) streng, sevēre. St[...] lichkeit, z. E. einer Handlung, pr[...] improbitas, atis, f. ists Strenge, sev[...] tas, atis, f.

Strähne, i. e. der sechste Theil [...] Gebindes (Stücks), sextans, tis, m. [...] der vierte, quadrans, tis, m.

Sträuben, 1) *trs.* z. E. das Haar, tol[...] lere; attollere; erigere. 2) *refl.* [...]

ben, i. e. sich widersetzen, obniti; i; obluctari; reluctari. Das Sträu 1) z. E. des Haares, sublatio; erec- onis, f. 2) Widersetzung, renisus, n.
sträuchelchen, i. e. Sträuchlein.
sträuchlein, frutex parvus, ĭcis, i, m.
sträußchen, Blumensträußchen, fasci- s florum, i, m.
strafamt, munus puniendi, ĕris, n.
strafbar, i. e. strafwürdig, poena us, a, um. ists böse, gottlos, auch s; imprŏbus, a, um. sich strafbar en, crimen merēre. *Adv.* male; im- e.
strafbarkeit, 1) Strafwürdigkeit, con- poena digna, onis, ae, f. oder durch andere Umschreibung, z. E. wer sieht die Strafbarkeit der Sache, quis non , rem esse poena dignam. 2) Gott- keit, böse Beschaffenheit, improbitas; itas, atis, f.
strafbuch, liber contĭnens mulctas, i, m. =büchlein, libellus contĭnens tas, i, tis, m.
strafbüchse, pyxis colligendis mulctis, f.
strafe, 1) jede, z. E. am Leben, Gelde, e, poena, ae, f. Lebensstrafe, poena tis; poena capitālis, ae, is, f.; sup- um, i, n. bei Strafe, poena propo- Strafe leiden, poenam solvere (sub- sustinēre; ferre; luere; pati); poe- dare: von Jemanden, poenas dare i; poenam pendĕre alicui. Strafe Jemanden verhängen, einen mit Strafe en, poena afficere alĭquem; poenas ere ab alĭquo; punire. in Strafe llen, poena tenēri. 2) mit Verlust, . Geldstrafe, mulcta, ae, f. sie dikti- , dicere. drein verfallen, committere ctam. Zehn Thaler Strafe geben, mulc- decem thalĕris. 3) wegen Verletzung ger Dinge, piacŭlum, i, n. vollziehen, gere ab alĭquo. 4) Plage, Noth, na.
strafen, punire; animadvertere in uem; auch mulctare bei einem Verluste, . an Geld, Leben. ists Strafe anthun, poena afficere alĭquem. Not. a) nit man straft, steht bei punio, mulc- im *Abl.*, z. E. mit Schlägen, mit dem e: um was man straft, auch im *Ablat.*, mulcto, z. E. um Geld, Vieh. b) ist fen so viel als züchtigen, so steht auch tigare. ists schelten, auch objurgare. t gestraft genug, satis poenarum de- strafe mich Gott! me deus puniat! so viel als so wahr mich Gott strafen (ein Schwur), ita me deus puniat! t drauf so wahr, so heißt dieß ut, z. so wahr mich Gott strafen soll, so wahr will ich auch gehen, ita me deus puniat, ut abibo. Das Strafen, punitio, onis, f. um etwas, mulctatio, onis, f.

Strafer, Bestrafer, punĭtor, oris, m.

Strafexempel, exemplum poenae, i, n.

Straff, adstrictus; tentus; contentus, a, um. *Adv.* adstricte; arcte. an- ziehen, z. E. den Strick, adstringere.

Straffällig, i. e. strafbar, poena dignus, a, um. seyn, a) überhaupt, poena tenēri. b) betriffts einen Verlust, z. E. Geldstrafe, mulctam commisisse oder committere. =keit, noxa; culpa, ae, f.

Straffheit, ratio rei adstricta, onis, ae, f.

Strafgedicht, carmen castīgans vitia, ĭnis, tis, n.

Strafgeld, pecunia mulctaticia, ae, f.; aes mulctaticium, ris, i, n.

Strafgerechtigkeit, justitia ultrix, ae, īcis, f.

Strafgericht, z. E. Gottes, poena a deo immissa, ae, f.

Strafgöttinn, Nemĕsis, is, f.

Strafkasse, pecuniae mulctaticiae, arum, f.

Straflos, impunĭtus; poena solūtus, a, um. =igkeit, impunitas, atis, f.

Strafmittel, castigandi genus, ĕris, m.

Strafpredigt, 1) auf der Kanzel, concio castīgans vitia, onis, tis, f. 2) scharfer Verweis, objurgatio sevēra, onis, ae, f. halten, sevēre objurgare alĭquem; insectari alĭquem.

Strafrecht, coercitio, onis, f.; jus poenae, ris, n.

Strafton, vox increpantis, cis, f.

Strafübel, malum poenae loco immissum, i, n.

Strafurthel, sententia qua poena alicui decernĭtur, ae, f.

Strafwürdig, =keit, i. e. strafbar rc.

Strahl, 1) der Sonne, des Lichts, Wassers, radius, i, m. 2) Blitz, fulmen, ĭnis, n. 3) tropisch, z. E. der Hoffnung, spes affulgens, ei, tis, f. 4) Pfeil, sagitta, ae, f. 5) Mitte des Hufes, medium ungŭlae, i, n.

Strahlen, radiare; fulgēre. Das Strahlen, radiatio, onis, f.; fulgor, oris, m.

Strahlenbrechung, refractio radii (radiorum), onis, f.

Strahlenkrone, corōna radiāta, ae, f.

Strahlgyps, gypsum striātum, i, n.

Strahlig, radiātus, a, um.

Strahlmuschel, pecten, ĭnis, m.

Stramm, i. e. straff.

Strampeln, calcitrare; pedibus pugnare. Das Strampeln, calcitrātus, us, m.

Strampfen, z. E. auf die Erde, pavire; pulsare, z. E. terram.

Strand, litus, ŏris, n. auf den Strand jagen, in vada urgēre.

Stranden, in vada illidi; in litus ejĭci.

Strandfisch, piscis litorālis, is, m.

Strandgerechtigkeit, jurisdictio litorālis, onis, is, f.

Strandgüter, bona naufragio ejecta, orum, n.

Strandherr, domĭnus litŏris, i, m.

Strandläufer, *i. e.* Sandläufer.

Strandordnung, edictum litorāle, i, is, n.; lex litorālis, gis, is, f.

Strandrecht, jus litŏris; jus litorāle, ris, is, n.

Strandreiter, custos equo litus obĭens, ŏdis, euntis, m.

Strandseil, retinacŭlum navis, ī, n.

Strandvogel, avis litorālis, is, f.

Strang, 1) jeder Strick, funis, is, m. wenn alle Stränge reißen, *i. e.* a) im Nothfalle, si utĭque opus fuĕrit. b) wenn kein ander Mittel übrig ist, si nulla alia via superĕrit. 2) zum Hängen, laqueus, i, m.; restis, is, f. zum Strange verurtheilt werden, damnari ad laqueum oder ad suspendium.

Stranguliren, strangulare. Das Stranguliren, die Strangulirung, strangulatio, onis, f.

Strangurie, strangurĭa, ae, f. haben, laborare strangurĭa.

Strapaze, labor, oris, m. Strapazen haben, habēre labores; laboribus premi. Strapaziren, fatigare; exercēre; vexare: sich, se; oder fatigari. Strapazirlich, laboriōsus, a, um.

Straße, 1) Weg, via, ae, f; iter, inĕris, n. nach Leipzig, via ferens Lipsiam. eine Straße anlegen, viam munire. 2) Gasse, via; platēa, ae, f. auf der öffentlichen Straße, in publĭco. auf die Straße gehen, prodire in publĭcum. 3) Meerenge, fretum, i, n. bei Gibraltar, fretum Gaditānum.

Straßenaufseher, curator viarum, oris, m.

Straßenbereiter, circuĭtor viarum equester, oris, is, m.

Straßendamm, agger viae, ĕris, m.

Straßenfahrer, nauta navĭgans per fretum Gaditānum, ae, tis, m.

Straßenraub, latrocinium, i, n. begehen, latrocinium facere; latrocinari. -räuber, latro, ōnis, m.; grassator, oris, m. -räuberei, latrocinium, i, n. treiben, latrocinari. -räuberisch, latrocinālis, e. *Adv.* more latrōnum.

Straßenreinigung, cura verrendarum viarum, ae, f.

Straßenzoll, vectigal viarum, ālis, i, n.

Straubig, horrĭdus; hirsūtus, a, um.

Strauch, frutex, ĭcis, m.; virgul[illegible] i, n. auf den Strauch schlagen (sprich[illegible] pericŭlum facere; tentare: bei Je[illegible] den, tentare alĭquem; pericŭlum fa[illegible] homĭnis.

Strauchdieb, 1) Straßenräuber [illegible] Schimpfwort, nebŭlo, ōnis, m.; [illegible] ĕris, n.

Straucheln, labi; lapsare; [illegible] falli. tropisch, st. fehlen, peccare; [illegible] auferri. Das Straucheln, lapsus, [illegible]

Strauchler (der), lapsabundus, [illegible]

Strauchreiter, *i. e.* Straßenräuber [illegible]

Strauchwerk, virgulta, orum, [illegible]

Strauß, 1) oder Straußvogel, stru[illegible] ōnis, m.; struthiocamēlus, i, [illegible] Kampf, certāmen, ĭnis, n. 3) [illegible] auf dem Kopfe der Vögel, crista, ae, [illegible] auf Kräutern, st. Rispe, panicŭla, [illegible] c) Blumenstrauß, fascicŭlus florum, [illegible] flores collecti, um, orum, m.

Straußbastard, struthio nothus, [illegible] i, m. Klein.

Straußgras, agrostis, is, f. Lin.

Straußmeise, parus cristātus, i, [illegible]

Straußvogel, s. Strauß.

Strebe, Strebeband, Strebepfahl, [illegible] tĕris, ĭdis, f.; erisma, ătis, n.; ca[illegible] lus, i, m.

Streben, *i. e.* sich Mühe geben, [illegible] re; niti; annīti. dawider, reniti; [illegible] nach etwas, appetere oder affectare [illegible] studēre rei. nach Ruhm, ad gloriam [illegible] tendere. nach höhern Dingen, ad [illegible] tendere. Das Streben, *i. e.* [illegible] nisus, us, m.; studium, i, n. [illegible] was, renisus, us, m. nach etwas, [illegible] tītus, us, m.; studium, i, n.; affect[illegible] onis, f.

Strebepfahl, s. Strebe.

Strebepfeiler, antĕris, ĭdis, f.; eri[illegible] ătis, n.; capreŏlus, i, m.

Strecke, 1) Raum, spatium, i, [illegible] Gegend, tractus, us, m.; plaga, ae, [illegible]

Strecken, I, *tra.* 1) dehnen, [illegible] tendere; extendere. aus einander, [illegible] dere; distendere. ein Metall mit [illegible] Hammer, malleo dilatare. einen auf [illegible] Erde, alĭquem sternere. alle viere [illegible] fusum (prostrātum) jacēre. tropisch [illegible] Kräfte daran strecken, omnes vires [illegible] dere. in gestrecktem Laufe, rapĭdo [illegible] 2) ausstrecken, z. E. die Hände, ten[illegible] extendere; porrigere. 3) niederlegen [illegible] E. die Waffen, arma ponere. II, *rec.* [illegible] strecken, 1) sich ausdehnen, se exten[illegible] auf die Erde, sterni oder sternere se [illegible] mi. sich nach der Decke strecken, se acco[illegible] modare ad suas opes; suo se modu[illegible] metiri. 2) sich erstrecken, porrigi; [illegible]

patēre. Das Strecken, z. E. des Le-
contentio; intentio; extentio, onis, f.
treich, 1) Hieb, Schlag, ictus, us, m.;
a, ae, f. geben, inferre; od. caedere
iem. bekommen, accipere, oder cae-
uf (mit) Einem Streich, z. E. fällt der
n nicht, una plaga; uno ictu. 2)
L. List, dolus, i, m.; ars, tis, f. spie-
dolum concinnare. 3) Possen, Scha-
ck, Schökerei, incommŏdum, i, n.;
s, i, m. mache mir keine Streiche, ne
s mihi facias. 4) Ding, res, ei, f.
war ein Streich! o miram rem! wun-
he Streiche, mira, orum, n. dumme
iche, stulta, orum, n.; res stultae,
ı, arum, f.
treichbret, am Fluge, auris, is, f.
treicheln, mulcēre; demulcēre; per-
cēre; palpari. Das Streicheln, pal-
ı; permulsio, onis, f.
treichen, I, *intr.* 1) gehen, z. E. der
) streicht durch das Fenster, ferri. ists
n, auch volare. er kommt gestrichen,
gegangen, arrēpit. herum streichen,
ri: ists herum fliegen, auch circum-
are. ist streichen so viel als wehen,
eht auch flare: daher durch etwas strei-
i. e. wehen, perflare. 2) sich begat-
z. E. wie Hunde, Fische, coire. von
en, auch ova emittere. 3) streifen,
hren, stringere: an die Wand, pariĕ-
4) im Bergbau, ein Gang streicht,
extendĭtur; -fertur. der Gang streicht
age, vena adscendit versus terrae
rficiem. II, *trs.* 1) herablassen, z. E.
Segel, demittere. 2) mit etwas auf
s die Länge hin fahren, z. E. die Backen,
cēre; permulcēre; demulcēre. zu-
streichen, retro mulcēre. abstreichen,
streichen, amovēre. zusammen streichen,
Geld, oder Geld einstreichen, collige-
auferre. Brei in den Mund, inge-
pultem ori. die Violine, fides impel-
den Scheffel, das Getreide, *i. e.* ge-
machen, aequare. daher a) Ziegel
chen, *i. e.* machen, fingere. b) Gold
Silber streichen, aurum vel argentum
cūla explorare. c) Butter auf Brot,
Pflaster ꝛc., linere; illinere. d) statt
en, caedere. e) Lerchen streichen, *i. e.*
gen, venari (capere) alaudas. f) st.
einer Linie durchziehen, z. E. Noten,
ucere linea. g) st. ausstreichen, indu-
; delēre. h) heraus streichen, *i. e.* er-
n, preisen, efferre; tollere laudibus;
edicare. Das Streichen, die Strei-
ng, 1) das Gehen, itio, onis, f. ists
hen, flatus, us, m. 2) Begattung,
tus, us, m. 3) Berührung. 4) eines
nges, venae extensio, onis, f. 5) Her-
ssung, demissio, onis, f. 6) mit der
d, z. E. der Haare, permulsio, onis,
f. 7) das Ausstreichen, inductio; deletio, onis, f.

Streichfisch, piscis ova emittens, is, tis, m.

Streichgarn, -netz, verricŭlum, i, n.

Streichholz, hostorium, i, n.; radius, i, m.

Streichnadel, acus exploratoria, us, ae, f.

Streichnetz, s. Streichgarn.

Streichstein, *i. e.* Probirstein.

Streichung, s. Streichen.

Streichvogel, *i. e.* Zugvogel.

Streichzeit, *i. e.* Zeit der Begattung, tempus coĭtus, ŏris, n.

Streif, Streifen (der), 1) Strich, Linie, am Himmel, Papiere, virga; linea; via; taenia, ae, f. 2) Vertiefung, stria, ae, f. 3) Strich Landes, tractus, us, m. 4) Stückchen, z. E. Band, Tuch, lacinia, ae, f.

Streifen, I, *trs.* 1) mit Streifen verse-hen, virgis (striis, lineis) distinguere. gestreift, z. E. Leinwand, virgātus, a, um. 2) hart vorbei fahren oder berühren, stringere. die Kugel streifte ihm die Seite, glans latus ejus strinxit. 3) abstreifen, z. E. Hasen, Blätter, stringere; destringere sich oder die Haut (an sich), cutem stringere; -atterere. II, *intr.* 1) schnell gehen oder kommen, z. E. bis ans Thor, ferri; excurrere. herum streifen, vagari. 2) hart vorbei fahren oder berühren, z. E. die Kugel streifte an seiner Seite, siehe vorher 2. Das Streifen, die Streifung, 1) *trs.* Berührung, Abstreifung, strictūra, ae, f. 2) *intr.* s. Streiferei.

Streiferei, excursio; incursio, onis, f.; vaga populatio, ae, onis, f. thun, facere excursionem; excurrere. den Streifereien Einhalt thun, coercēre incursiones.

Streifig, z. E. Leinwand, virgātus, a, um.

Streiflich, *i. e.* streifig.

Streifschuß, ictus stringens cutem, us, tis, m. bekommen, stringi telo. geben, summum corpus vulnerare.

Streifung, s. Streifen.

Streifwunde, vulnus in summa cute, ĕris, n.

Streifzug, *i. e.* Streiferei.

Streit, mit Worten und Waffen, pugna, ae, f.; proelium, i, n.; contentio, onis, f.; certāmen, ĭnis, n. ists Zank, auch lis, tis, f.; rixa, ae, f.; jurgium, i, n. ists gelehrter Streit, auch controversia; pugna literarum, ae, f. ists Rechtsstreit, auch lis; controversia. ists Widerspruch, auch repugnantia, ae, f. einen Streit haben vor Gericht, litem (controversiam) habēre; litigare. st. zanken, litem habēre; litigare.

Streitart, bipennis; secūris, is, f.

Streitbar, bellicōsus, a, um; pugnax, ācis, o. ists tapfer, auch fortis, e. -keit, pugnacitas, atis, f. ists Tapferkeit, fortitūdo, ĭnis, f.

Streitbegierde, ardor pugnandi, oris, m.; studium pugnandi, i, n.

Streitbegierig, avĭdus certamĭnis.

Streiten, mit Worten oder Waffen, certare; dimicare; pugnare; contendere. für die Freiheit, certare pro libertate. ists Prozeß, Zank, gelehrter Streit, auch litigare. ists Zank, auch rixari. streiten wider ꝛc., *i. e.* anfechten, z. E. im Disputiren, impugnare, *seq. Accus.* streiten, tropisch, *i. e.* geplagt werden, z. E. mit Hunger, Noth, conflictari re und cum re; laborare a re. streitende Kirche, ecclesia conflictans cum multis malis, ae, tis, f. Das Streiten, *i. e.* Streit.

Streiter, pugnator; bellator, oris, m. für etwas, propugnator, oris, m.

Streitfrage, quaestio controversa, onis, ae, f.; controversia, ae, f.

Streitgenoß, consors pugnae, tis, m.; commilĭto, onis, m.

Streithahn, glareŏla pugnax, ae, ācis, f. Klein.

Streithammer, etwa malleus bellĭcus, i, m.; secūris, is, f.

Streithandel, controversia, ae, f.; lis, tis, f.

Streitig, 1) worüber gestritten wird, controversus; controversiōsus; ambiguus, a, um. machen, reddere controversum; in controversiam vocare. seyn, in controversiam venire. 2) zweifelhaft in etwas, dubius, a, um. 3) streitend, z. E. streitig seyn, *i. e.* streiten, certare; contendere.

Streitigkeit, 1) streitige Beschaffenheit, conditio controversa, onis, ae, f. 2) Streit, controversia, ae, f.; lis, tis, f. erheben, facere; movēre. sich einlassen in Streitigkeit, *i. e.* a) sich drein mischen, immiscēre se controversiae. b) sie übernehmen, suscipere controversiam. Streitigkeiten schlichten, controversias dirimere; -componere; -disceptare.

Streitkolbe, clava, ae, f.

Streitkräfte, vires, ium, f.; copiae, arum, f. verstärken, augēre.

Streitriemen, caestus, us, m.

Streitroß, bellator equus, oris, i, m.

Streitsache, controversia; causa, ae, f.

Streitsatz, thesis, is, f.

Streitschrift, disputatio, onis, f.

Streitsucht, libīdo certandi, ĭnis, f.; pugnacitas, atis, f. -süchtig, pugnax, ācis, o.; contentiōsus, a, um.

Streitwagen, essĕdum, i, n. mit Sicheln, currus falcātus, us, i, m.

Streng, 1) gegen sich und Andre, sevērus; auch austērus; asper; durus, a, Adv. sevēre; austēre; aspĕre. 2) rauh, z. E. Winter, Leben, durus; as a, um. ists heftig, z. E. Winter, auch is, e; atrox, ōcis, o.; saevus; ace a, um; gravis, e; vehĕmens, *Adv.* austēre; aspĕre. 3) dicht, z. E. densus, a, um. *Adv.* dense. 4) lich, sevērus, a, um; dilĭgens, *Adv.* sevēre; diligenter; accurāte

Strenge (die), z. E. des Richter theils, severitas, atis, f. 2) des Ge Obstes, austeritas, atis, f. 3) Härte, asperitas; austeritas, atis, f. ritia, ae, f. 4) Pünktlichkeit, seve atis, f.; diligentia, ae, f.

Strengigkeit, *i. e.* Strenge (die).

Strensel, aegopodium, i, n. Linn.

Streu (die), 1) für das Vieh, str stramineum, i, n.; stramen, ĭnis, stramentum, i, n. 2) für Menschen, s mineum, i, n.

Streubüchse, *i. e.* Sandbüchse.

Streuen, 1) hinstreuen, ausstreu falle wohin es wolle, z. E. Geld, spargere. auf etwas, z. E. Salz aufs adspergere; inspergere. tropisch, breiten, z. E. Runzeln aufs Gesicht, gere. 2) hinstreuen so, daß es zu fällt, oder einen Ort bedeckt, z. E. auf die Erde, Stroh in den Mist, ster spargere. Das Streuen, die Str 1) das Hinstreuen, Ausstreuen, sp onis, f. 2) oder Hinbreitung, stratu m.

Streuling, stramen, ĭnis, n.; stra tum, i, n.

Streupulver, pulvis medĭcus a spergendum, ĕris, i, m.

Streusand, arēna qua qui scri utuntur; arēna scriptoria, ae, f. i. e. Streubüchse.

Strich, 1) das Streichen auf etw E. mit dem Pinsel, ductus, us, m der Geige, impulsus, us, m. der captūra alaudarum, ae, f. 2) E. des Pinsels, der Feder, linea, ae, ductus; tractus, us, m. als Zeichen ta, ae, f. um etwas auszustreichen, ae, f. einen Strich machen, lineam re: durch die Rechnung (sprichw.), rationes alicūjus. 3) ein Streifen, auf dem Papiere, virga; linea, ae, f. Strecke, Gegend, tractus, us, m.; ae, f. 5) Gang, das Gehen, z. E. gel, iter, inĕris, n. in Einem Striche continenter; uno tenōre.

Strichelchen, Strichlein, lineŏla, ae,

Strichregen, pluvia ad certos tractus pertĭnens, ae, tis, f.

Strichvogel, s. Zugvogel.

Stri

trichweise, z. E. regnen, passim; per
os tractus.
trick, 1) Seil, funis, is, m.; restis,
. kleiner, resticŭla, ae, f. mit einer
inge, oder st. Fallstrick, laqueus, i, m.
hängen, laqueus, i, m.; restis, is,
nem einen Strick um den Hals werfen,
ere cervicibus laqueum. 2) als
mpfwort von einem Menschen, scele-
a; scelus, ĕris, n.
trickbeutel, etwa theca opĕris reticu-
ae, f.
trickchen, funicŭlus, i, m.; resticŭ-
e, f.
tricken, texere acŭbus s. bacillis.
Stricken, textūra acuaria, ae, f.
tricker, textor acuarius, oris, i, m.
textrix acuaria, īcis, ae, f.
trickgras, Schoenus, i, m. Linn.
trickleiter, scala e funibus, ae, f.
tricknadel, acus textoria, us, ae, f.
trickwerk, opus reticulātum, ĕris,

trickzeug, instrumentum reticula-
, i, n.
triese, Striesen, s. Streif.
triegel, strigĭlis, is, f.
triegeln, 1) z. E. Pferde, strigĭli ra-
. 2) durchziehen mit Worten, perstrin-
. 3) plagen, vexare. Das Striegeln,
ebrauch der Striegel, usus strigĭlis,
m.: der Pferde, in equis. 2) Tadel,
eratio, onis, f.: oder Höhnerei, ca-
tio, onis, f.
triemchen, 1) kleine Strieme, z. E.
er Ruthe, vibex parva, īcis, ae, f.
ärbchen, cicatricŭla, ae, f.
trieme, 1) z. E. von der Ruthe, nota
ĕrum, ae, f. vibex, īcis, f. ists
be, cicātrix, īcis, f. bekommen, acci-
; ducere. 2) Streif, Streifen.
triemig, 1) z. E. von der Ruthe, vi-
bus opplētus, a, um. 2) narbig, ci-
icōsus, a, um. 3) streifig, virgātus,
m.
triezel, 1) vom Mehle, panis ob-
gus triticeus, is, i, m. 2) Butter-
gel.
Strobel, Zirbelnuß, strobĭlus, i, m.
Strobeldorn, i. e. Artischoke.
Strömen, rapidius fluere; rapĭdo cur-
erri. Das Strömen, fluxus, us, m.;
idus cursus, i, us, m.
Stroh, stramentum, i, n.; stramen,
, n. mit Stroh gedeckt, stramĭne tec-
a, um.
Stroharbeit, opus stramineum, ĕris,

Strohband, i. e. Strohseil.
Strohbett, lectus fultus stramento, i, m.

Strohblume, Xeranthĕmum, i, n.
Linn.
Strohbund, fascis stramenti, is, m.
Strohbutter, butўrum stramineum,
i, n.
Strohdach, tectum stramineum, i, n.
Strohdecke, teges straminea, ĕtis, ae,
f.; storea, ae, f.
Strohern, stramineus; stramenticius,
a, um.
Strohfarbe, color stramineus, oris, i,
m. -farben, -farbig, colore stramineo.
Strohfeuer, ignis stramineus, is, i, m.
Strohfutter, pabŭlum stramineum, i, n.
Strohgelb, i. e. Strohfarben.
Strohhalm, culmus, i, m.
Strohhütte, casa straminea, ae, f.
Strohhut, pileus stramineus, i, m.
-hütchen, pileŏlus stramineus, i, m.
Strohkranz, corōna straminea, ae, f.
Strohmann, vir stramineus, i, m.; si-
mulācrum scirpeum, i, n.
Strohmatte, i. e. Strohdecke.
Strohmist, fimus stramineus, i, m.
Strohsack, saccus stramento refertus,
i, m.
Strohseil, funis stramineus, is, i, m.
Strohteller, orbis stramineus, is, i, m.
Strohwisch, penicŭlus stramineus, i,
m.
Strohwitwe, vidua temporaria, ae, f.
-witwer, viduus temporarius, i, m.
Strom, 1) Gang, Lauf eines flüssigen
Körpers, flumen, īnis, n.; cursus, us, m.
2) ein großer Fluß, amnis, is, m.; flu-
men, īnis, n.; fluvius, i, m. ein reißen-
der Strom, amnis violentus. Strom unter-
wärts oder dem Strome nach, z. E. schwim-
men, flumĭne secundo. Strom aufwärts
oder dem Strome entgegen, z. E. schwim-
men, flumĭne adverso. wider den Strom
schwimmen (sprichw.), majori potentiae re-
sistere; contra potentiorem niti. daher
trop., Strom, a) st. Menge, z. E. Thrä-
nen, Worte, flumen. mit einem Strom von
Thränen, multis cum lacrĭmis. b) statt
Lauf, z. E. der Zeit, cursus; flumen. der
Leidenschaften, flumen. ists Heftigkeit, im-
pĕtus, us, m.
Stromweise, instar flumĭnis. fließen,
z. E. wie Thränen, rivis fluere.
Strophe, stropha, ae, f. Strophen-
weise, per strophas; strophis.
Strotzen, turgēre; tumēre: von etwas,
re. anfangen zu strotzen, turgescere; tu-
mescere. Das Strotzen, tumor, oris, m.
Strotzend, turgĭdus; tumĭdus, a, um;
turgens; tumens, tis, o.
Strudel, im Wasser, vortex, īcis, m.
was viele Strudel hat, verticōsus, a, um.
Strudelköpfig, cerebrōsus, a, um.
Strudeln, bullire; bullare.

Strümpfchen, *i. e.* kleiner Strumpf, tibiāle parvum, is, i, n.

Strumpf, 1) zum Anziehen, tibiāle, is, n. Strümpfe tragen, tibialibus muniri. 2) Stamm, truncus, i, m.; stirps, pis, f. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicĭtus.

Strumpfband, fascia tibiālis, ae, is, f.; periscĕlis, ĭdis, f.

Strumpfstricken (das), textūra tibialium acuaria, ae, f. =stricker, textor tibialium acuarius, oris, i, m. =inn, textrix tibialium acuaria, īcis, ae, f.

Strumpfwirken (das), textūra tibialium, ae, f. =wirker, textor tibialium, oris, m.

Strunk, truncus, i, m.; caulis, is, m.; stirps, pis, f.

Strunze, Schimpfwort auf eine große Weibsperson, femĭna longa; - procēra, ae, f.

Struppig, horrĭdus; hirsūtus; hirtus, a, um. Haar, pilus in contrarium versus, i, m. *Adv.* hirsūte. aussehen, esse horrĭda (hirsūta) specie; horrēre.

Stube, cubicŭlum, i, n.; conclāve, is, n.; diaeta, ae, f.

Stubenarrest, custodia cubiculāris, ae, is, f.

Stubenbursch, contubernālis, is, m.

Stubenfenster, fenestra cubiculāris, ae, is, f.

Stubenfliege, musca domestĭca, ae, f. Linn.

Stubengelehrter, doctus umbratĭlis, i, is, m.

Stubengenoß, =gesell, *i. e.* Stubenbursch.

Stubenheizer, calefactor, oris, m.; fornacarius, i, m.

Stubenkammer, cella cubicŭlo juncta, ae, f.

Stubenluft, aer in domibus inclūsus, is, i, m.

Stubenmädchen, famŭla cubiculāris, ae, is, f.

Stubenofen, fornax cubiculāris, ācis, is, f.

Stubensitzer, qui solitaria et velut umbratĭli vita pallescit.

Stubenthür, janua cubiculāris, ae, is, f.

Stubenuhr, horologium cubiculāre, i, is, n.

Stubenzins, merces habitationis, ēdis, f.

Stuck, Stuckarbeit, tectorium, i, n. =arbeiter, tector, oris, m.

Student, studiōsus literarum, i, m. auf der Akademie, studiōsus literarum in academĭa.

Studentenleben, vita studiōsi liter[...]
in academĭa, ae, f.

Studien, *i. e.* Gelehrsamkeit, li[...]
arum, f. und in so fern man sie [...]
studia literarum, orum, n. sich den [...]
dien widmen, tradere se studiis. der [...]
dien wegen auf die Universität schi[...]
studia mittere.

Studiendirektor, studiis praep[...]
i, m.

Studiren, 1) sich Mühe geben, [...]
worauf *Dat.* oder *Infin.* folgt, [...]
ram dare, worauf *Dat.* od. ut [...]
er studirt auf einen Arzt, opĕram [...]
fiat medĭcus; studet fiĕri medi[...]
der Gelehrsamkeit obliegen, studēre [...]
ram dare) litĕris. auf einer Univer[...]
beralibus studiis opĕram dare in [...]
mĭa. etwas, z. E. Theologie, studēre [...]
ram dare) Theologĭae. ists so [...]
lernen, auch discere. 3) nachsinnen, [...]
tari; commentari: auf etwas, [...]
Studirender, studiōsus literarum, [...]
Das Studiren, 1) Bemühung [...]
n. besonders nach Gelehrsamkeit, [...]
(studia) literarum. beim Studiren [...]
studia literarum sequi. oft betrifft [...]
ein Fach, z. E. der Theologie, [...]
Theologĭae: der Rechte, studium [...]
ist Studiren so viel als Studien, [...]
samkeit, so steht lieber studia liter[...]
litĕrae, z. E. beim Studiren bleib[...]
Nachdenkung, Ueberdenkung, medi[...]
onis, f.: auf eine Rede, orationis.

Studirstube, musēum, i, n.

Studirt, 1) worauf studirt wird [...]
E. Predigt, meditātus; comme[...]
praeparātus, a, um. 2) der studirt [...]
E. ein Studirter, *i. e.* Gelehrter, [...]
tus; erudītus, i, m. ders nicht ist, [...]
rātus; indoctus, i, m.

Studirtag, dies commentation[...]
tus, ēi, i, m.

Stübchen, 1) zum Wohnen, [...]
tŭla, oder cellŭla, ae, f. 2) ein [...]
vier Quart oder Kannen, octo ser[...]

Stüber, 1) Münze, stufērus; [...]
i, m. 2) Nasenstüber.

Stück, 1) Theil, z. E. vom [...]
beit, Wege, pars, tis, f. ists ein ab[...]
nes Stück, auch fragmentum, i, [...]
abgeschnittenes Stück, segmentum, [...]
crusta, ae, f. ist Stück so viel als [...]
oder Theil eines Ganzen, z. E. des [...]
Hauses, der Rede, auch membrum, [...]
ists Stelle eines Buchs, auch locus, [...]
ists Strecke, auch spatium, i, n. [...]
sen oder Stück einer Speise auch [...]
i, n.; offa, ae, f. in Stücken [...]
discerpere. in kleine (kleinen) Stück[...]
minutātim. Stück für Stück, per par[...]
2) Ding, Sache, Punkt, res, ei, f. [...]

:tücken, in omnibus rebus. viel Stük=
f Jemanden halten, multum tribuere
i; magni facere aliquem. von freien
en, sponte, z. E. mea, tua etc., oder
er thats von freien Stücken, fecit
e sua oder ipse. 8) oft ist Stück ein
es, z. E. Stück Zeug, etwa solidum,
es ist aus Einem Stücke, ex uno. in
n Stücke fort, continenter; perpe-
etwas in Einem Stücke fortsetzen, con-
re rem. daher Stück, i. e. a) Per=
homo, inis, m. Vieh, pecus, ŭdis, f.
Stück Kühe, sex vaccae: Bücher,
ibri. auch heißt Stück bei Thieren
t, itis, n., z. E. sechs Stück Schafe,
apita ovium. b) Grundstück, ager, i,
Stück Feld, ager. c) Stück Essen, i.
peise. d) Stück Geld, i. e. α) eine
e, nummus, i, m. zehn Stück, de-
nummi. β) Geld, pecunia, ae, f.;
ni, orum, m. ein Stück von Achten,
spanischer Thaler, thalērus Hispani-
i, m. e) Werk der Kunst, opus, ĕris,
musikalisches, opus musicum. daher
k, i. e. Schauspiel, fabŭla, ae, f.;
a, ătis, n. ists Komödie, comoedia,
f.: Tragödie, tragoedia, ae, f. f)
üß, Kanone, tormentum, i, n. g)
er Streich, ars, tis, f.; artificium, i,
dolus, i, m.
tückchen, 1) kleiner Theil, particŭla,
f. ists Bißchen, auch frustŭlum, i, n.;
a, ae, f. Stückchen Feld, agellus, i,
ein Stückchen Fleisch, caruncŭla, ae, f.
kleines Geschütz, tormentum minus, i,
, n. in Stückchen, z. E. theilen, minu-
n oder in particŭlas. 2) Ding, res,
, z. E. er hat ein gut Stückchen (oder
Stückchen gut) gemacht, rem bene egit.
iedchen, oder musikalisches Stückchen zum
gen, cantiuncŭla, ae, f.
Stückchenweise, minutātim.
Stückeln, 1) zerstückeln, in particŭlas
dere. 2) Stückchen zusammen setzen,
ticŭlas conjungere. geschiehts durch
en, auch consuere particŭlas.
Stücken, 1) zerstücken, in partes seca-
2) Stücke zusammen setzen, conjun-
e partes, oder zusammen nähen, con-
re partes; oder Stücke daran nähen,
ticŭlas assuere, oder setzen, addere
ticŭlas. etwas daran stücken, assuere
uid.
Stückfaß, etwa orca, ae, f.
Stückgießer, fusor tormentorum, oris,
· gießerei, officina tormentorum,
f.
Stückgut, 1) gemischte Fracht, merces
pluribus collectae, ium, arum, f. 2)
ckengut, aes tormentarium, ris, i, n.
Stückknecht, calo tormentarius, ōnis,
n.

Stückkugel, glans tormentaria, dis,
ae, f.
Stücklein, i. e. Stückchen.
Stückpferd, equus tormentarius, i, m.
Stückpulver, pulvis pyrius tormenta-
rius, ĕris, i, m.
Stückschütz, librator, oris, m.
Stückseil, funis tormentarius, is, i, m.
Stückweise, per partes; particulātim.
Stückwerk, i. e. etwas Unvollkommnes,
res imperfecta; -manca, ei, ae, f.; par-
ticŭlae errabundae, arum, f.
Stüschen, gradus parvus, us, i, m.
Stühlchen, sellŭla, ae, f.
Stülpe, 1) Deckel, Stürze, testum, i,
n. 2) am Hute, Stiefel, etwa crepido,
inis, f.
Stülpen, i. e. lehnen, anlehnen, accli-
nare. zusammen, conjungere.
Stümmel, z. E. des Baums, Zahns, et-
wa truncus, i, m.
Stümmeln, mutilare; truncare. Stüm-
melung, mutilatio, onis, f.
Stümper, imperitus; non satis versā-
tus in aliqua re, i, m. Stümperei, 1)
schlechte Arbeit, opus malum, ĕris, i, n.
2) Ungeschicklichkeit, imperitia, ae, f.
Stümperhaft, malus, a, um; nequam,
indecl. *Adv.* male; nequiter; imperite.
Stümpern, 1) Stümper seyn, esse impe-
ritum. 2) auf etwas, z. E. auf dem Kla-
vier, etwa nugari; imperite (sine arte)
tractare aliquid.
Stümpfen, 1) stumpf machen, hebetare.
2) stutzen, stümmeln, truncare. gestümpft,
mutilus, a, um.
Stündchen, horŭla, ae, f. (das nicht
vorkommt), oder horae momentum, i, n.
müßiges, otiŏlum, i, n.
Stündlein, i. e. Stündchen.
Stündlich, 1) *Adj.* singularum hora-
rum. 2) *Adv.* i. e. a) zu allen Stunden,
singŭlis horis. b) von Stunde zu Stunde,
per singŭlas horas. c) auf die Stunde,
in horam.
Stürmen, I, *intr.* 1) lärmen, tumul-
tuari. ins Haus, cum tumultu irruere.
der Wind stürmt, ventus furit; -saevit.
2) Sturm läuten, campānae sono convo-
care homines ad opem ferendam. II, *trs.*
attakiren, z. E. die Bilder, Stadt, oppug-
nare; impugnare, adoriri. Das Stür-
men, die Stürmung, 1) das Lärmen, tu-
multuatio, onis, f. 2) Bestürmung, op-
pugnatio, onis, f. 3) das Sturmläuten,
convocatio hominum per sonum campā-
nae, onis, f.
Stürmer, i. e. Lärmer, tumultuans,
tis, m.
Stürmerisch, i. e. stürmisch.
Stürmisch, 1) *Adj.* z. E. Wetter, Wind,
Meer, procellōsus; nimbōsus; turbulen-

tus; turbĭdus; tumultuōsus, a, um. tropisch, z. E. Mensch, Affekten, Begierden, turbulentus; tumultuōsus; turbĭdus; saevus, a, um; ferox, ōcis, o. 2) *Adv.* turbĭde; turbulente; tumultuōse; ferocĭter.

Stürzacker, ager proscissus, i, m.

Stürze, testum; opercŭlum, i, n.

Stürzel, *i. e.* Stümmel, truncus, i, m. besonders, was übrig bleibt, wenn das längere Ende abgeschnitten worden, z. E. am Weinstocke, resex, ĕcis, m.

Stürzen, I, *trs.* 1) hinstürzen, z. E. Jemanden, etwas, ruere. herab, praecipitare; ruere. tropisch, z. E. vom Gipfel der Ehre, alĭquem ex alto dignitatis gradu praecipitare. in einen Krieg, in arma agere praecipĭtem. 2) umstürzen, subvertere; evertere; invertere: so auch Getreide, pala evertere frumentum. auch überhaupt st. umdrehen, invertere; vertere. daher stürzen, od. den Acker stürzen, *i. e.* den Brachacker zum ersten Male pflügen, proscindere terram. b) darauf decken oder setzen, z. E. Haube, Deckel, superimponere; superinjicere. c) der Macht berauben, evertere potentia; subvertere; pervertere; dejicere. d) zu nichte machen, evertere; subvertere. e) etwas schwebend hinstellen, suspendĕre. II, *intr.* 1) fallen, dahin stürzen, ruere, z. E. in einen Graben, in Noth. vom Pferde, effundi equo. mit dem Pferde, lapsu equi prosterni. 2) fallen, sein Ansehen verlieren, unglücklich seyn, cadere. 3) sich stürzen, laufen, rennen, ruere: zum Thore hinaus, per portam: ins Verderben, ad perniciem; in exitium. Das Stürzen, die Stürzung, 1) das Herabstürzen, praecipitatio, onis, f. tropisch, z. E. in Noth, praecipitatio. 2) Umstürzung, inversio, onis, f.

Stütze, z. E. des Weinstocks, Baums, adminicŭlum, i, n.; statūmen, ĭnis, n. des Hauses, fultūra, ae, f. tropisch, z. E. des Alters, der Aeltern, colūmen, ĭnis, n.; praesidium; firmamentum; adminicŭlum, i, n.

Stützen, I, *trs.* z. E. Haus, Weinstock, fulcire; statuminare. II, *refl.* sich stützen, z. E. auf einen Stock, niti; innīti; incumbere. tropisch, sich verlassen, niti; innīti; confidere. Das Stützen, die Stützung, z. E. des Hauses, fultūra, ae, f.

Stützung, s. Stützen.

Stufe, 1) z. E. der Treppe, des Altars, der Ehre, Verwandtschaft, gradus, us, m. mit Stufen, *i. e.* Stufen habend, gradibus instructus; gradātus, a, um. zur höchsten Stufe der Ehre gelangen, steigen, ad summum honoris gradum pervenire (adscendere). auf der höchsten Stufe im Staate stehen, altissĭmum gradum ci tis obtinēre. 2) im Bergwerke, gleb massa, ae, f.

Stufenerhöhung, gradatio, onis, f.

Stufenfolge, continuatio per gra onis, f.

Stufengang, gradatio, onis, f.

Stufenjahr, annus climactericus,

Stufenweise, gradibus; gradātim ses Gehen in der Rede, gradatio, o

Stufenzeit, climactericum temp ŏris, n.

Stuhl, 1) z. E. in der Stube, s ae, f. st. Thron, z. E. päpstlicher, kö licher, solium, i, n.; sedes, is, f. st. Papst, pontĭfex romānus, ĭcis, zu Stuhle gehen, exonerare (dejicere) vum. sich zwischen zwei Stühlen nieder zen (sprichw.), inter duo consilia m labi; neutrum obtinēre. einem den vor die Thüre setzen, *i. e.* a) fort heißen, jubēre abire. b) drohen fortzu hen, minari abĭtum. c) alle Vertr aufkündigen, renunciare alicui co tionem. 2) Stuhlgang. 3) Stamm, pital, stehendes Geld, caput, ĭtis, sors, tis, f. 4) Dachstuhl. 5) Webst

Stuhlerbe, *i. e.* Thronerbe, h regni, ēdis, m.

Stuhlgang, 1) Oeffnung des Leibes, oneratio (oder dejectio) alvi, onis, keinen haben, habēre alvum adstrict der Drang zum Stuhlgange hat, cui luntas desidendi est. 2) Exkrement, vus, i, f.

Stuhllehne, arcus sellae, us, m.

Stuhlschreiber, *i. e.* Schreibemeist

Stuhlzäpfchen, Stuhlzapfen, bal i, f.; suppositorium, i, n.

Stuhlzwang, tenesmus, i, m.

Stumm, 1) der Sprache beraubt, mu a, um; elinguis, e; cui negāta vo werden, obmutescere. machen, red mutum. 2) der nicht redet, er ma reden können oder nicht wollen, mu elinguis. machen, vocem includere. den, obmutescere. stumme Person, p sōna muta. 3) still, z. E. Strafe, Bu stabe, mutus. Sünden, peccāta

Stummheit, inopia facultatis loqu di; infantia, ae, f.; os mutum, i, n.

Stumpf, 1) *Adj.* z. E. Messer, Gri Nase, Winkel, Besen, Verstand, Ge Gehör, Witz, Zahn, hebes, ĕtis, o.; ob sus, a, um. machen, hebetare. w hebescere. das Stumpfseyn, hebet ĭnis, f. 2) *Adv.* obtūse.

Stumpf (der), *i. e.* Stümmel.

Stumpfheit, hebetūdo, ĭnis, f.; hebe tatio, onis, f.

Stumpfnäsig, naso obtūso.

tumpfnase, 1) stumpfe Nase, nasus sus, i, m. 2) stumpfnäsig.
tumpfsinn, tarditas, atis, f.; acies tis obtusior, ĕi, oris, f.
tumpfwinkelig, obtūso angŭlo; obngŭlus, a, um.
tunde, 1) bestimmter Theil des Tages, , ae, f. halbe, semihōra; dimidia . dreiviertel, dodrans horae, tis, m. thalb, sesquihōra. in einer Stunde, . komme ich, intra horam. in drei den intra tres horas; tribus horis. Stunden lang (hindurch), z. E. warten, horas; per tres horas. von Stunde tunde, in horas. daher Stunde statt on, schola, ae, f. Stunde halten, am habēre. geben, i. e. unterrichten Stunden, erudire alĭquem per horas. Stunde ist aus, schola est finīta. 2) Zeitpunkt, hora, ae, f.; tempus, n. alle Stunden, z. E. bin ich bereit, hora; omni tempŏre; in horas. Stunde, i. e. sogleich, e vestigio; illĭstatim. bis diese Stunde, adhuc; sque. keine gesunde haben, nullo temrecte valēre. keine fröhliche Stunde , nullo tempŏre esse hilărem. keine Stunde haben, z. E. bei Jemanden, nullo ŏre fortūnam secundam experiri; er conflictari malis. Stunde der Getempus pariendi; hora partus.
undengeber, hora canonĭca, ae, f.
undenglas, i. e. Sanduhr.
undenlang, per horam durans, tis, dv. per horam.
undenmesser, horoscŏpum, i, n.
undenrufer, praeco horarum, onis, m.
undenuhr, horologium horas indĭi, tis, n.
undenverkünder, i. e. Uhr.
undenweiser, i. e. Stundenzeiger.
undenzeiger, 1) Zeiger an der Uhr, horarum, ĭcis, m. 2) in der Mathe, horoscopium, i, n.
undenzirkel, circŭlus horarius, i, m.
tunze, i. e. Wanne, labrum, i, n.; , us, m.
upriren, stuprare; vitiare; vitium re alicui. Das Stupriren, stupratio; tio, onis, f.
urm, 1) des Windes, vis, is, f.; im venti, us, m. ists Sturmwind, turnis, m; procella, ae, f.; od. Sturm, nimbus, i, m.; procella, ae, f.; estas, atis, f.: oder Sturmwolke, us. 2) tropisch, z. E. der Affekten, rden, procella, ae, f.; impĕtus, us, vehementia, ae, f. des Gemüths, itatio anĭmi, onis, f. die Stürme des sals, inīqua tempestas fortūnae, ae, f. 3) Angriff, z. E. auf die Festung, impĕtus, us, m.; oppugnatio, onis, f. mit Sturm erobern, impĕtu capere; vi capere; vi expugnare. den Sturm abschlagen, impĕtum depellere. Sturm laufen, scalas admovēre urbi. tropisch, mit Sturm, i. e. mit Heftigkeit, impĕtu; vi.

Sturmbock, der Alten, aries, ĕtis, m.

Sturmbrücke, pons oppugnatorius, tis, i, m.; exostra, ae, f.

Sturmdach, testūdo, ĭnis, f.; vinea, ae, f.

Sturmfahne, vexillum bellĭcum, i, n.

Sturmfaß, vas incendiarium, sis, i, n.

Sturmglocke, campāna tumultus vel incendii index, ae, ĭcis, f.

Sturmhaken, Feuerhaken, harpăgo incendiarius, ōnis, i, m.

Sturmhaube, galea, ae, f.; cassis, ĭdis, f.

Sturmhut, 1) Sturmhaube. 2) eine Pflanze, aconītum, i, n. der blaue, aconītum napellus, Linn. gelbe, aconītum lycoctōnum, Linn.

Sturmkufe, i. e. Sturmfaß.

Sturmleiter, 1) beim Feuer, scala incendiaria, ae, f. 2) bei Festungen, scala oppugnatoria, ae, f. anlegen, erigere scalas, scalas moenibus applicare. eine Stadt mit Sturmleitern einnehmen, oppĭdum scalis capere.

Sturmschritt, gradus citātus, us, i, m.

Sturmvogel, Procellaria, ae, f. Linn.

Sturmwall, agger, ĕris, m.

Sturmwerkzeug, apparātus bellĭcus ad moenia aggredienda, us, i, m.

Sturmwetter, procella, ae, f.; tempestas procellōsa, atis, ae, f.

Sturmwind, procella, ae, f.; turbo, ĭnis, m.

Sturmwolke, nubes procellōsa, is, ae, f.

Sturz, 1) Fall, Einsturz, ruīna, ae, f.; labes, is, f.; lapsus, us, m. thun, i. e. fallen, labi; ruere. 2) Unglück, calamitas, atis, f.; casus, us, m. 3) Sturm, Lärm, tumultus, us, m. 4) Stürze. 5) Stümmel.

Stute, equa, ae, f.

Stutenfüllen, s. Stutfüllen.

Stutenmeister, magister equariae, i, m.; prorĭga, ae, m.

Stuterei, equaria, ae, f.

Stutfüllen, Stutenfüllen, equŭla; vitŭla equīna, ae, f.

Stutz, 1) etwas Abgestutztes, gleichsam Gestutztes, folglich Kürzeres, res contractior, ei, oris, f. ists abgestutzt, truncus, i, m.; res trunca, ei, ae, f. 2) Federbusch, crista, ae, f. 3) Wanne, labrum, i, n. 4) Stutzuhr.

Stutzbart, barba trunca, ae, f.; barba contractior, ae, oris, f.

Stutzen, I, *trs.* verschneiden, truncare. II, *intr.* 1) stutzig seyn, erstaunen, stupēre; stupescere; percelli. 2) stoßen wie ein Hammel, arietare. daher mit den Weingläsern, collidere cyăthos. 3) prangen, superbire. 4) tauschen. Das Stutzen, die Stutzung, 1) Abstutzung, mutilatio, onis, f. 2) das Erstaunen, stupor, oris, m.

Stutzer, homo elĕgans, ĭnis, tis, m.; trossŭlus; urbānus, i, m.

Stutzerhaft, elĕgans, tis, o.; delicātus, a, um.

Stutzglas, etwa cyăthus contractior, i, oris, m.; cyăthus breviori pede.

Stutzig, *i. e.* stutzend, erstaunt, stupens, tis, o. seyn, stupēre. werden, stupescere; stupefiĕri; obstupescere; obstupefiĕri. machen, stupefacere; obstupefacere.

Stutzperücke, capillamentum rotundum, i, n.; capillamentum contractius, i, oris, n.

Stutzuhr, horologium ad abăcum, i, n.

Stutzung, s. Stutzen.

Styl, Stylist, s. Stil ꝛc.

Subaltern, aliis imperio subjectus, a, um. Subalternoffizier, *i. e.* jeder Offizier unter dem Hauptmann, dux milĭtum inferioris ordĭnis, loci.

Subdelegirter, etwa vicarius, i, m.

Subdiakonus, Subdiacŏnus, i, m.

Subdividiren, dividere partes. Subdivision, divisio partium, onis, f.

Subhastation, auctio, onis, f.; publĭca venditio, ae, onis, f. Subhastiren, vendere sub hasta; publĭce vendere.

Subjekt, 1) in der Logik, subjectum, i, n., oder id, de quo loquĭmur. 2) Person, homo, ĭnis, m.

Subkonrektor, Subconrector, oris, m.

Sublimiren, sublimare; in olla excoquere et in aliam superimposĭtam eliquare.

Subordination, obsequium, i, n.

Subrektor, Subrector, oris, m.

Subsidien oder Subsidiengelder, pecuniae subsidiariae, arum, f.

Subsistenz, 1) Wesen, substantia, ae, f. 2) Unterhalt, victus, us, m.

Subsistiren, *i. e.* sich unterhalten, vitam sustentare.

Subskribiren, subscribere nomen (suum). auf ein Buch, fidem dare de emendo libro. Subskription, subscriptio nomĭnis, onis, f. auf Subskription, z. E. drucken, subscriptionis lege.

Substanz, substantia; natūra, ae, f.

Substituiren, substituere. Substituirung, Substitution, substitutio, onis, f. Substitut, vicarius, i, m.

Subsumiren, in der Logik, assumere. Subsumtion, assumtio, onis, f.

Subtil, subtīlis, e. *Adv.* subtīliter.

Subtilisiren, argutari. Das Subtil[isi]ren, argutatio, onis, f. Subtilität [...] einer Sache, subtilitas, atis, f. 2) [...] Sache, res subtīlis, ei, is, f.

Subtraktion, detractio, onis, f. S[ub]trahiren, deducere; detrahere; [sub]trahere.

Succediren, succedere.

Succeß, successus, s. Fortgang.

Succession, successio, onis, f.

Successor, successor, oris, m.

Succurs, *i. e.* Hülfe, auxilium, [...] Hülfe.

Suchen, 1) zu finden oder aus[findig] machen sich bemühen, wornach fragen, [...] verlornes Geld, ein Buch, einen [...] seinen Unterhalt, eine Stelle, quae[rere] ists ausspüren, aufsuchen, nachfor[schen], auch vestigare; investigare. ists be[...] trachten, auch captare; aucupari; [...] tere; studēre. ists bittend etwas [...] um etwas bitten, implorare, z. E. [...] bei Jemanden, implorare auxilium [...] cūjus; petere ab alĭquo auxilium. [...] a) gesucht, *i. e.* affektirt, nicht [...] zu künstlich, gezwungen, quaesītus; [...] tātus; exquisītus; coactus, a, um. [...] wo zu suchen haben, *i. e.* zu thun [...] z. E. was hast du hier zu suchen? quid [...] agis? quid tibi hic negotii? du hast [...] nichts zu suchen, non habes, quod agas. 2) zur Absicht haben, spectare [...] E. alĭquid. 3) etwas worin suchen, [...] eine Ehre darein setzen, sibi laudi (ho[nori]) ducere; placēre sibi in alĭqua re. [...] vermuthen, opinari; credere. das [...] ich in dir nicht gesucht, non credid[eram] hoc de te. das Buch hätte ich bei dir [...] gesucht, non crediděram, librum [...] penes te. 5) sich bemühen, studēre, [...] *Dat.* od. *Infin.*; oder opĕram dare, [...] *Dat.* od. ut (daß), z. E. er sucht mich [zu] tödten, studet interficere me; op[eram] dat, ut interficiat me. Das Such[en], quaesitio; quaestio, onis, f., oder [...] quaerere, z. E. das Suchen ist [...] quaerere licet: durchs öftere Such[en], [...] pius quaerendo. ists Aufsuchung, Er[for]schung, investigatio, onis, f.

Sucher, 1) suchende Person, quae[rens], tis, m. 2) Sonde, specillum, i, n.

Sucht, 1) Krankheit, Seuche. die [fallen]de, epilepsĭa, ae, f.; morbus co[mitialis], i, m. gelbe, s. Gelbsucht. 2) heftige [Be]gierde, libido, ĭnis, f.; ardens cu[pidi]tis, ĭnis, f.; morbus, i, m. nach [...] cupido potentiae. eine haben zu etwas, [la]borare cupiditate rei; flagrare cupi[di]tate nimia rei.

Sudel, *i. e.* Pfütze.

udelbuch, liber liturarius, i, m.; adria, orum, n.
udelei, immunditia, ae, f. ist's schlechtheit, opus negligenter factum, ĕris,
udeler, s. Sudler.
udelkoch, coquus immundus, i, m.; ius nundinālis, i, is, m.
udelmaler. rhyparogrăphus, i, m.
udeln, 1) unreinlich seyn, tractare sine munditia die Speisen, cibos tare sine munditia. 2) ungeschickt hen mit etwas, rem tractare impe-
idler, 1) unreinlicher Mensch, homo mundus, ĭnis, i, m. 2) ungeschickt, ritus, i, m. so auch Sudlerinn, mĭna immunda, ae, f. 2) imperĭta, f.
üchtig, i. e. schädlich, noxius, a, um.
üd, Süden (der), 1) südliche Gegend, idies, ēi, m.; meridiāna regio, ae, f. nach Süden, ad meridiem. der d ist süd, ventus venit e meridie. 2) wind.
üden, s. Süd.
üderbreite, latitūdo australis, ĭnis,
üderkreuz, crux australis, cis, is, f.
üderpol, s. Südpol.
üdland, terra australis, ae, is, f.
üdlich, australis, e; meridiānus, a, Adv. ad meridiem.
Südöstlich, inter orientem et merim.
Südost, z. E. segeln, liegen, ad euroum. von Südost, ab oriente brumāli.
Südostwind, euronŏtus, i, m.
Südpol, polus australis, i, is, m.; po antarctĭcus, i, m.
Südsüdost, media regione inter ortum mālem et meridiem.
Südsüdwest, z. E. liegen, segeln, ad stroafrĭcum. -wind, austroafrĭcus; linŏtus, i, m.
Südwärts, ad meridiem.
Südwest, z. E. segeln, ad Afrĭcum. t Wind ist südwest, flat ventus Afrĭcus. n Südwest, ab occāsu brumāli. -lich, E. Land (Gegend), terra, ae, f. oder gio, onis, f. ad Afrĭcum sita.
Südwestwind, Afrĭcus, i, m.; Libs, m.
Südwind, auster; notus, i, m.
Sühlen, volvere; volutare. sich, se; olvi; volutari.
Sühllache, volutābrum, i, n.
Sühne, i. e. Versöhnung.
Sühnen, z. E. ein Verbrechen, expiare celus. ein Verbrechen begehen, das gesühnt werden muß, piacŭlum committere. üble Vorbedeutung sühnen, procurare prodigia.
Sühnmittel, placāmen, ĭnis, n.
Sühnopfer, piacŭlum, i, n.; piaculare sacrum, is, i, n.
Sümpfchen, lacuscŭlus, i, m.
Sünde, nefas, n. indecl. Begehungssünde, peccātum, i, n. Unterlassungssünde, delictum, i, n. begehen, peccātum admittere; peccare. der Sünde dienen, pravis cupiditatibus parēre. das ist Sünde, nefas est. einer Sünde schuldig, peccāti reus, a. für Sünde halten, ducere nefas. mit Sünden, z. E. sein Brot verdienen, contra fas; impie. himmelschreiende Sünde, facĭnus nefandum, ŏris, i, n.; peccātum atrox, i, ōcis, n.
Sündendiener, pravitati dedĭtus, i, m.
Sündendienst, pravitatis studium, i, n.
Sündenfall, peccātum, i, n.: lapsus, us, m.; defectio a lege divĭna, onis, f.
Sündengeld, male parta pecunia, ae, f.
Sündenkind, i. e. Sündendiener.
Sündenknecht, i. e. Sünder.
Sünder, peccans, tis, m.; peccator, oris, m.; imprŏbus, i, m. ein armer, i. e. a) sündiger Mensch, homo imprŏbus (scelerātus), ĭnis, i, m. b) Missethäter, malefĭcus, i, m.; capĭtis damnātus, i, m c) elender Mensch, miser. So auch Sünder und arme Sünderinn.
Sündfluth, diluvium, i, n.
Sündhaft, pravus; imprŏbus, a, um. Adv. prave; imprŏbe. Sündhaftigkeit, pravitas; improbitas, atis, f.
Sündig, i. e. sündhaft.
Sündigen, peccare; delinquere; male facere; nefas committere: an sich, in se: an Gott, in deum. nicht mehr sündigen, ad virtūtis studium se conferre.
Sündlich, pravus; imprŏbus; nefarius, a, um. Adv. prave; imprŏbe. -keit, pravitas; improbitas, atis, f.
Sündopfer, i. e. Sühnopfer.
Sündwasser, aqua piaculāris, ae, is, f.
Süppchen, juscellum; juscŭlum, i, n.
Süß, 1) Adj. ist überall, dulcis, e; auch suavis, e. Wasser im Gegensatze des Salzwassers, dulcis aqua. und so steht überall dulcis im Gegensatze des Gesalzenen, Bittern, Sauern. sehr süß, praedulcis, e. süß werden, dulcescere. süßer Herr (spöttisch), etwa homo dulcedĭnem verborum affectans, ĭnis, tis, m. ist's Stutzer (verächtlich), etwa trossŭlus; urbānus, i, m.; elĕgans, tis, m. 2) Adv. dulcĭter; suavĭter.
Süßapfel, i. e. Honigapfel.
Süße (die), i. e. Süßigkeit.
Süßen, i. e. Süßigkeit verursachen, dulcedĭnem afferre; oder süß machen, alĭquid reddere dulce.

Süßholz, als Wurzel, glycyrrhiza; liquiritia, ae, f. als Pflanze, glycyrrhiza.

Süßigkeit, dulcēdo; dulcitūdo, ĭnis, f.

Süßklee, hedysărum, i, n. Linn.

Süßlich, dulcicŭlus, a, um; subdulcis, e. *Adv.* subdulci sapore.

Suite, 1) das Gefolge. 2) Reihe, ordo, ĭnis, m.; series, ēi, f.

Sultan, imperator, oris, m. Sultaninn, uxor imperatoris, oris, f.

Sulze, Sülze, 1) Salzbrühe, salsūra, ae, f. 2) geronnene Brühe, gelātum; coagŭlum, i, n.

Sumach, rhus; oder rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Summarien (die), summa, ae, f.; argumenta, orum, n.

Summarisch, *Adv.* summātim. *Adj.*, z. E. Prozeß, causa quae summātim tractātur. ists kurz, auch brevis, e.

Summe, summa, ae, f. Geldes, pecuniae summa.

Summen, sumsen, susurrare. Das Summen, Sumsen, susurrus, i, m.

Summiren, computare; consummare, z. E. res; facere summam, z. E. rerum. Das Summiren, computatio; consummatio, onis, f.

Sumpf, 1) stehendes Wasser, Pfuhl, palus, ūdis, f.; lacus, us, m. 2) sumpfiger Ort, locus paluster, i, is, m.; locus uliginōsus, i, m. 3) Behältniß des Wassers, lacus, us, m.

Sumpfbinse, scirpus palustris, i, is, m. Linn.

Sumpfdistel, carduus palustris, i, is, m. Linn.

Sumpffieber, febris in locis paludōsis enāta, is, ae, f.

Sumpfheidelbeere, bacca vaccinii uliginōsi, ae, f. die Pflanze, vaccinĭum uliginōsum, i, n.

Sumpfig, uliginōsus; paludōsus, a, um; paluster, is, e. *Adv.* st. im sumpfigen Orte, in loco palustri etc.

Sumpfklee, *i. e.* Fieberklee.

Sumpfkraut, herba palustris, ae, is, f.

Sumpfranke, sisymbrium palustre, i, is, n. Linn.

Sumpfschnecke, scolŏpax limōsa, ăcis, ae, f. Linn.

Sumpfsense, *i. e.* Sumpfbinse.

Sumpfthier, bestia palustris, ae, is, f.

Sumpfvogel, gralla, ae, f. Linn.

Sumpfwasser, aqua palustris, ae, is, f.

Sumpfweiderich, epilobium palustre, i, is, n. Linn.

Sumsen, s. Summen.

Sund (der), fretum, i, n.

Superfein, 1) z. E. Waare, longe praestantissĭmus, a, um. 2) z. E. Mensch, Verstand, longe subtilissimus, a, um. naseweis, nasūtus, a um.

Superintendent, wird beibehalten, [...] perintendens, tis, m. Superintend[...] amt, munus, ĕris, n. oder provincia, [...] f. Superintendentis. Superintende[...] 1) Amt des Superintendenten, munus [...] s. vorher. 2) seine Wohnung, sedes [...] perintendentis, is, f.

Superklug, *i. e.* naseweis.

Suppe, juscŭlum, i, n. auf eine S[...] bitten, invitare ad coenam.

Suppen, 1) Suppe essen, sorbēre j[...] cŭlum; vesci juscŭlo. 2) essen, [...] Brühe, sorbēre; vesci.

Suppenlöffel, cochlear, quo jus[...] sorbētur, āris, n.

Suppennapf, catīnus, i, m. [...] num, i, n. juscŭlo apponendo.

Suppenschüssel, patĭna juscŭlo ap[...] nendo, ae, f.

Suppenteller, orbis juscŭlo sorbe[...] is, m.

Supplikant, supplex, ĭcis, m.; s[...] plĭcans, tis, m. Suppliciren, supp[...] Supplik, litĕrae supplĭces, arum, [...] libellus, i, m.

Suspendiren, 1) sein Urtheil, judi[...] cohibēre; sententiam inhibēre. 2) [...] Amte, removēre munĕre ad tem[...] Suspension, 1) des Urtheils, retent[...] dicii; dilatio sententiae, onis, f. 2) [...] Amte, abrogatio munĕris temp[...] onis, ae, f.

Sylbe, syllăba, ae, f. betonte, ac[...] unbetonte, gravis. gedehnte, flexa [...] einer, zwei Sylben, monosyllăbus, [...] syllăbus, a, um. von Sylbe zu S[...] syllabātim.

Sylbenmaß, metrum, i, n.

Sylbenstecher, syllabarum au[...] ŭpis, m. =stecherei, venatio syllaba[...] onis, f.

Sylbenweise, syllabātim.

Syllogismus, syllogismus, i, m. S[...] logistik, syllogistĭca, ae, f. Syllogist[...] syllogistĭcus, a, um.

Sylphe, etwa sylphus, i, m.; sy[...] ae, f.

Symbol, signum, i, n.; imāgo, in[...]

Symbolisch, symbolĭcus, a, um. A[...] symbolĭce.

Symmetrie, symmetrĭa, ae, f.; p[...] portio, onis, f. Symmetrisch, symme[...] conveniens, tis, m. *Adv.* e lege sy[...] trĭae.

Sympathetisch, sympathetĭcus, a, [...] *Adv.* per sympathĭam. Sympathie, sy[...] pathĭa, ae, f.; consensus, us, m. Sy[...] pathisiren, consentire; congruere.

Symphonie, 1) ein musikalisches S[...] etwa symphonĭa, ae, f., oder opus mu[...]

n solis instrumentis musicis destina-
, ĕris, i, n.
Syndikat, munus Syndĭci, ĕris, n.
ndikus, Syndĭcus; ecdĭcus, i, m.
Syntaktisch, z. E. Regel, syntactĭcus,
um; ad syntaxin pertĭnens, tis, o.
, e lege syntaxeos.

Syntax, syntaxis, eos, f.

Syrup, syrūpus, i, m.

System, systēma, ătis, n. in ein System bringen, ad artem redigere. Systematisch, systematĭcus; dispositus, a, um. *Adv.* systematĭce.



T

bak, herba nicotiāna, oder Nicotiāae, f. Linn. zum Schnupfen, pulvis nutatorius, ĕris, i, m. rauchen, sugere um nicotiānae. schnupfen, uti pulvĕre nutatorio.

abaksbruder, nimis studiōsus (oder pflicher paulo studiosior) nicotiānae; tiānae amator, oris, m.

abaksbüchse, pyxis nicotiānae, ĭdis, f.

abaksdose, capsŭla nicotiānae serlae, ae, f.

abaksfeind, misocapnos, i, m.

abaksgesellschaft, sodalitas fumo niānae sugendo, atis, f.

abakshändler, negotiator nicotiānae, , m.

abakshandel, negotiatio nicotiānae, , f.

abaksklystier, nicotiānae succus per terem immissus (immittendus), i, m.

abakskopf, etwa caput fumisugii, , n.

abakspfeife, etwa fumisugium, i, n. f, *i. e.* Tabakskopf.

abaksrauch, fumus nicotiānae, i, m. ucher, studiōsus fumi sugendi. stark, studiosissĭmus etc.

Tabaksrohr, calămus fumo nicotiānae endo, i, m.

Tabaksspinner, qui folia nicotiānae volvit.

Tabelle, index, ĭcis, m. Tabellarisch, icibus constans, tis, o. *Adv.* per ines.

Taberne, taberna, ae, f.

Tabouret, sella carens adminicŭlo, tis, f.; sedile, is, n.

Tabulat, tabulātum, i, n.; co tigna, onis, f.

Tabulatur, in der Musik, forma mu, ae, f. nach der Tabulatur, *i. e.* geig, recte atque ordĭne.

Tabuletkrämer, circulator merces dĭtans, oris, tis, m.

Tacht, s. Docht.

Tact rc., s. Takt rc.

Tadel, 1) das Tadeln, vituperatio; reprehensio, onis, f. von öffentlichem Tadel frei seyn, vituperatione publĭca carēre. 2) Fehler, vitium, i, n. ohne Tadel seyn, carēre vitio; esse sine vitiis.

Tadelhaft, reprehendendus; vituperandus; reprehensione (oder vituperatione) dignus; vitiōsus, a, um; vituperabĭlis, e, *Adv.* vitiōse.

Tadellos, inculpātus; intĕger, a, um; sine labe; insons, tis, o.

Tadellosigkeit, integritas, atis, f.; nulla culpa, lus, ae, f.

Tadeln, vituperare; reprehendere; culpare; accusare. nachdrücklich, gravĭter vituperare. laut, increpare. Das Tadeln, die Tadelung, vituperatio; reprehensio, onis, f.

Tadelnswerth (-würdig), *i. e.* tadelhaft.

Tadelsucht, libīdo omnia vituperandi (reprehendendi), ĭnis, f. -süchtig, 1) *Adj.* ad reprehendendum (vituperandum) proclĭvis, e; omnia vituperandi (reprehendendi) cupĭdus, a, um. 2) *Adv. i. e.* mit Tadelsucht, cum cupiditate omnia vituperandi; oder aus Tadelsucht, studio omnia vituperandi.

Tadelung, s. Tadeln.

Tadler, 1) der tadelt, reprehensor; vituperator; castigator, oris, m. 2) tadelsüchtig.

Tadlerinn, 1) die tadelt, femĭna vituperans, ae, tis, f. 2) tadelsüchtig.

Täfelchen, 1) Bretchen, tabella, ae, f. zum Votiren, tabella. zum Schreiben, pugillares, ium, m.; codicilli, orum, m. 2) jedes Viereck, z. E. Glas, tessella, tesserŭla, ae, f.

Täfeln, z. E. den Fußboden, tabulare; contabulare. mit Täfelchen von Marmor rc., solum sternere tessellis. eine Decke, lacunare. getäfelte Decke, lacūnar, āris, n. getäfelte Wand, paries tabulātus, ĕtis, i, m. Das Täfeln, die Täfelung, tabulatio; contabulatio, onis, f.

aster, ĕris, m. Linn. 2) Vogelmilch, ornithogălum, i, n. Linn.

Sternchen, 1) am Himmel, stella parva, ae, f. 2) das man im Buche macht, asteriscus, i, m.

Sterndeuter, astrolŏgus; Chaldaeus, i, m. -inn, astrolŏga, ae, f. Sterndeuterei, Sterndeutung, als eine Kunst, astrologĭa, ae, f. Sterndeuterisch, astrologĭcus, a, um. *Adv.* astrologĭce.

Sterndienst, astrorum cultus, us, m.

Sternenheer, multitūdo stellarum, ĭnis, f.

Sternenlauf, cursus sidĕrum, us, m.

Sternenlicht, lux sidĕrum, cis, f.

Sternenpol, -saal, *i. e.* Himmel, polus stellātus, i, m.; coelum stellātum, i, n.

Sternfeuer, ignis artificiōsus stellātus, is, i, m.

Sternfisch, asterias, ae, m. Linn.

Sternförmig, stellae formam habens, tis, o.

Sterngucker, *i. e.* Sternseher.

Sternhell, z. E. Nacht, siderĭbus illustris, e.

Sternhimmel, coelum stellifĕrum, i, n.

Sternkegel, coniglobium, i, n.

Sternkenntniß, astrognosĭa, ae, f.

Sternklar, *i. e.* sternhell.

Sternklee, trifolium stellātum, i, n. Linn.

Sternkoralle, madrepōra, ae, f. Linn.

Sternkraut, 1) oder Aster, aster, ĕris, m. Linn. 2) Sternpflanze.

Sternkunde, astronomĭa, ae, f. -kundiger, astronŏmus; astronomĭae peritus, i, m.

Sternlein, *i. e.* Sternchen.

Sternpflanze, stellaria, ae, f. Linn.

Sternputze, -schneuze, -schuppe, -schuß, -fall, trajectio stellae, onis, f.; stella quae decidere credĭtur.

Sternrad, rota stellāta, ae, f.

Sternschanze, munimentum stellātum, i, n.

Sternschneuze, -schnuppe, -schuß, siehe Sternputze.

Sternseher, spectator sidĕrum, oris, m.; astronŏmus, i, m. -kunst, astronomĭa, ae, f.

Sternstein, asterias, ae, m.; astroītes, ae, m.

Sternwarte, specŭla astronomĭca, ae, f.

Sternwissenschaft, *i. e.* Sternkunde.

Sterz, Sterze, 1) Pflugsterze, stiva, ae, f. 2) Schwanz, cauda, ae, f.

Stet, Stetig ꝛc., s. Stät.

Stets, *i. e.* immer, semper perpetuo; omni tempŏre. stetswährend, perpetuus; continuus, a, um.

1. Steuer, (das), oder Steuerru[der], gubernacŭlum, i, n. das Steuer g[ut] führen, clavum rectum tenēre.

2. Steuer, (die), 1) Hülfe, Sch[utz], [z.] E. zur Steuer der Wahrheit, ad ver[um] testandum; ut verum fatear. 2) Bei[trag,] Kollekte, collecta, ae, f.; collatio, [onis,] f. 3) Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tri[bu]tum, i, n. die Steuern bezahlen, vect[igalia] pendĕre. 4) Steuerkollegium, colle[gium] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, i, [n.]

Steueramt, ein Kollegium, colle[gium] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, i, [n.]

Steuerbar, vectigālis, e.

Steuerbeamter, vectigalibus exig[endis] praeposĭtus, i, m.

Steuerbord, latus navis dextrum, [lateris] i, n.

Steuerbuch, liber vectigalium (tri[bu]torum), i, m.

Steuerdirektor, z. E. in Sachsen, [di]rector collegii, quod vectigalibus [pub]lĭcis exigendis institūtum est, oris, [m.]

Steuereinnahme, vectigalium ex[actio,] onis, f.

Steuereinnehmer, exactor vectig[alium] publicorum, oris, m.

Steuerer, *i. e.* Steuermann.

Steuerfrei, a vectigalibus immūn[is, e.]

Steuerfreiheit, immunitas a vecti[gali]bus, atis, f.

Steuerkasse, aerarium publĭcum, [i, n.]

Steuerkollegium, *i. e.* Steueramt.

Steuermann, gubernator, oris, m.

Steuermannskunst, ars guberna[n]tis, f.

Steuern, I, *trs.* 1) schicken, z. E. [einen] Bothen, mittere. 2) regieren, lenken, ein Schiff, gubernare; regere. 3) [stützen,] z. E. ein Haus, fulcire. 4) beitragen, Geld, conferre; pendĕre. II, [intrs.] fahren, segeln, z. E. gegen Osten, [navigare;] nave vehi; locum tenēre; [...] auch von dem Schiffe, z. E. das [Schiff] steuert gut, navis bene navĭgat. [...] ren, Einhalt thun, z. E. dem [...] obsistere; resistere; reprimere; [...] bēre; compescere. 3) Beitrag [geben, z.] E. den Armen, stipem conferre. [der Ob]keit, tribūtum pendĕre. III, [...] steuern, z. E. auf den Tisch, niti [...] sich verlassen, niti; confidere. Das [Steu]ern, die Steuerung, z. E. des Schiffes, [gu]bernatio, onis, f. des Uebels, cohi[bitio,] impeditio, onis, f.

Steuerpflichtig, vectigālis, e.

Steuerrath, consiliarius collegii [vecti]galibus publĭcis exigendis institūti, [i, m.]

Steuerregister, liber vectigalium, [i, m.]

Steuerrevisor, recensens rationes [vec]tigalium publĭcorum, tis, m.

Steuerruder, gubernaculum, i, n.; rus, i, m.
Steuerschein, syngrapha in vectigalia lica, ae, f.
Steuerung, s. Steuern.
Steuerwesen, res vectigālis, ei, is, f.
Sthenisch, z. E. sthenische Mittel, adiones, um, f.
Stich, 1) z. E. des Schwertes, der Na- Wespe, Schlange, ictus, us, m.; ctum, i, n. der Sonne, ictus. auf den h, z. E. fechten, punctim. einen Stich n, i. e. stechen, pungere; ferire, z. auf die Brust, pectus, oder inferre m pectŏri. tropisch, das gab mir ei- Stich ins Herz, hoc pungēbat anĭ- a meum. Stich halten, i. e. a) aus- n, bleiben, perseverare; permanēre; re. b) gelten, Kraft haben, valēre; habēre. nicht einen Stich, z. E. se- ne minĭmum quidem. im Stiche n, deserere: gelassen werden, desĕri. chender Schmerz, punctio, onis, f.; , us, m. Stiche in der Seite, punces latĕrum. 3) Stichelwort, scomma, n.; dicterium, i, n.; dictum mor- i, ācis, n.; aculeus, i, m. geben, gere alĭquem. 4) Kupferstich, imāgo incīsa, ĭnis, ae, f.; scalptūra, ae,) im Kartenspiele, etwa missus, us, m., punctum, i, n.
Stichblatt, am Degen, etwa scutŭlum ulāre gladii, i, is, n.; scutŭlum gla- i, n.; tropisch, st. Schutz, munimen- ; praesidium, i, n.
Stichelei, scomma, ătis, n.; dicteri- i, n.; dictum mordax, i, ācis, n.; ctatio, onis, f.
Sticheln, auf etwas, notare rem. auf anden, notare alĭquem dictis; pete- alĭquem dicteriis; insectari verbis; stringere oblīque. Das Sticheln, in- tatio, onis, f. ists so viel als Stiche- Stichelreden, siehe Stichelei, Stichel- m.
Stichelrede, oratio mordax, onis, ācis, dictum mordax, i, ācis, n. -reden, teria, orum, n.; dicta mordacia, m, ium, n.
Stichelwort, scomma, ătis, n.; dicte- , i, n.; dictum mordax, i, ācis, n.
Stichfrei, ab ictu tutus, a, um.
Stichhandel, Tauschhandel, commu- io mercium, onis, f.
Stichling, Gasterosteus, i, m. Linn.
Stichweise, punctim.
Stichwunde, vulnus punctum; - pun- ndo inflictum, ĕris, i, n.
Stickel, i. e. steil.
Sticken, pingere acu. gestickte Kleider, tes pictae (Phrygioniae), ium, arum, Das Sticken, pictūra acus, ae, f. Stik-ker, pictor per acum, oris, m.; phrygio, ōnis, m. Stickerei, pictūra acus, ae, f. Stickerkunst, ars acu pingendi, tis, f.
Stickfieber, febris suffŏcans, is, tis, f.
Stickfluß, Stickhusten, s. Steckfluß ꝛc.
Stickstoff, principium azotĭcum, i, n.
Stickstoffhaltig, principio azotĭco infectus, a, um.
Stickwerk, opus acu pictum, ĕris, i, n.
Stickwurz, bryonia, ae, f. Linn.
Stieben, volare. hervor, evolare. aus einander, diffugere.
Stiefältern, parentes non germānī, um, orum, m.
Stiefbruder, frater non germānus, is, i, m.
Stiefel, pero, ōnis, m.; calĭga, ae, f. Stiefel tragend, caligātus, a, um.
Stiefelette, etwa tibiāle fibulatorium, is, i, n.
Stiefelknecht, lignum calĭgis exuendis, i, n.
Stiefeln, (*Verb.*), induere calĭgis. gestiefelt, caligātus, a, um.
Stiefgeschwister, 1) überhaupt, consanguinei non germāni, orum, m. 2) insbesondere, a) von Brüdern, fratres non germāni, um, orum, m. b) von Schwestern, sorōres non germānae, um, arum, f.
Stiefkind, männlich, privignus, i, m. weiblich, privĭgna, ae, f. -kinder, privigni, orum, m.
Stiefmütterchen, eine Blume, viŏla tricŏlor, ae, oris, f. Linn.
Stiefmütterlich, novercālis, e. *Adv.* more novercarum.
Stiefmutter, noverca, ae, f. dem Sohne eine St. ins Haus bringen, filio novercam inducere.
Stiefschwester, soror non germāna, oris, ae, f.
Stiefsohn, privignus, i, m.
Stieftochter, privigna, ae, f.
Stiefvater, vitrĭcus, i, m.
Stiege, i. e. Treppe, scala, ae, f.
Stieglitz, carduēlis, is, f.
Stiel, 1) am Obste, an Blättern, Blumen ꝛc., petiŏlus; pedicŭlus; scapus, i, m. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicĭtus; a radicibus. 3) Griff, z. E. am Hammer, manubrium, i, n.
Stieleiche, Quercus pedunculāta, us, ae, f. Willd.
1. Stier, i. e. starr, z. E. ansehen, ocŭlis defixis adspicere. die Augen stehen stier, ocŭli rigent.
2. Stier, (der), auf der Erde und am Himmel, taurus, i, m. junger, juvencus, i, m.
Stierförmig, tauriformis, e.

Stiergefecht, pugna adversus tauros, ae, f.

1. Stift (der), *i. e.* spitziges Ding, stilus, m.; ligŭla, ae, f. zum Schreiben, stilus. an einem Werkzeuge, ligŭla; virgŭla, ae, f. an der Schnalle, stilus; ligŭla. ists Spitze, cuspis, ĭdis, f. von den Zähnen, radix, ĭcis, f.

2. Stift (das), 1) etwas Gestiftetes, etwa fundatio, onis, f.; institūtum, i, n. ists Vermächtniß, legātum, i, n. ists Bißthum, episcopātus, us, m. daher statt Stiftsgebiet, territorium episcopātus, i, n. 2) Bündniß, foedus, ĕris, n. Hütte des Stifts, *i. e.* Stiftshütte.

Stiftamt, s. Stiftsamt.

Stiften, 1) errichten, z. E. Reich, Andenken, Festtag, Kloster, Bißthum, condere; instituere; constituere. ists hinterlassen, auch relinquere. Hochzeit, conciliare nuptias. Frieden, Bündniß, jungere; facere; conciliare. auch überhaupt verursachen, z. E. Freundschaft, Haß, Schaden, conciliare; facere; efficere. 2) vermachen (im Testamente), legare. Das Stiften, die Stiftung, s. Stiftung.

Stifter, *i. e.* Urheber, z. E. eines Reichs, Klosters, condĭtor; auctor, oris, m. der Hochzeit, des Friedens, Vergleichs, conciliator; auctor, oris, m. der Unruhen, auctor; concitator; conciliator, oris, m. -inn, *i. e.* Urheberinn, z. E. des Reichs, Klosters, condĭtrix, ĭcis, f. des Vergleichs, Friedens, der Hochzeit, conciliātrix, ĭcis, f. der Unruhe, concitātrix; conciliātrix, ĭcis, f.

Stiftisch, *i. e.* bischöflich, zum Bißthum gehörig, episcopālis, e; ad episcopātum pertĭnens, tis, o. ists klösterlich, coenobiālis, e.

Stiftsamt, wo sonst ein Bischof gewesen, praefectūra redituum episcopātus pristĭni, ae, f. vom Kloster, praefectūra ad coenobium pertĭnens, ae, tis, f.

Stiftsdame, Stiftsfrau, *i. e.* Canonissinn.

Stiftsfräulein, nobĭlis alumna coenobii equestris, is, ae, f.

Stiftsherr, *i. e.* Domherr, canonĭcus, i, m.

Stiftshütte, tabernacŭlum foedĕris, i, n.

Stiftskanzler, bei einer bischöflichen Regirung, Cancellarius regimĭnis episcopālis, i, m. bei einem Kloster, Cancellarius coenobii.

Stiftskirche, 1) Domkirche, aedes cathedrālis, is, f. 2) Kollegiatkirche, aedes collegiatorum (conventualium), is, f.

Stiftsprediger, 1) an der Domkirche, concionator in aede cathedrali, oris, m. 2) an einer Kollegiatkirche, concionator in aede collegiatorum, oris, m.

Stiftsrath, 1) bei der bischöflichen Regierung, consiliarius in regimĭne episcopāli, i, m. 2) eines Klosters, consiliarius coenobii.

Stiftsregierung (bischöfliche), regimen summum terrae episcopālis, ĭnis, i, ...

Stiftsschule, schola episcopālis, ae, is, f.

Stiftsstadt, urbs Episcopātus; ... episcopālis, bis, is, f.

Stiftsstand, Ordo Episcopātus, ... m. -Stände, Ordĭnes Episcopātus.

Stiftssyndikus, syndĭcus episcopālis, i, is, m.

Stiftstag, dies conventus Ordinum Episcopātus, ēi, m.

Stiftung, 1) Errichtung, z. E. ... Reichs, constitutio, onis, f. der Hochzeit, des Friedens, *i. e.* Bewirkung, ... conciliatio; effectio, onis, f. 2) Vermächtniß, legātum, i, n.

Stiftungsbrief, litĕrae dedicationis, arum, f.

Stiftungstag, dies dedicationis; ... natalis, ēi, is, m.

Stil, 1) Schreibart, stilus, i, m.; ... tio, onis, f.; dicendi genus, ĕris, n. ... ßender Stil, fusum orationis genus, ... ĕris, n. 2) des Malers und Bildhauers, stilus. 3) Rechnung, z. E. der alte, ... Stil, computatio, onis, f.

Stilisiren, z. E. Briefe, concinne scribere. Stilisirung, concinnatio; ... tio, onis, f.

Stilist, 1) der schön schreibt, scriptor elĕgans, oris, tis, m. 2) der schreibt, scriptor, oris, m. a) guter, scriptor bene scribens. b) schlechter, scriptor ... lus; male scribens.

Stilet, sica, ae, f.; pugio, onis, m.

Still, I, *Adj.* 1) nicht redend, ... silens, tis, o.; tacĭtus, a, um. ... Mensch, *i. e.* der nicht viel redet, taciturnus, i. still seyn, *i. e.* schweigen, ... tacēre. davon ist Alles still, de hac ... omnes tacent (silent). still schweigen, tacēre; silēre. 2) was ohne Worte ... Geräusch geschieht, tacĭtus. ein stilles Gebet, preces tacĭtae. die stille Woche, ... dŏmas antepaschālis, ădis, is, f. 3) ruhig, z. E. Mensch, Gemüth, Meer, ... Nacht, Tag, quiētus; tranquillus; ... tus, a, um. ein heiterer und stiller Tag, serēnus dies et immōtus. still seyn, tranquillum esse; quiescere. 4) nicht rauschend, nicht lärmend, silens; tacens; tacĭtus; quiētus. seyn, silēre; quiescere. stille Wasser sind tief, quo minus est turbidus, plerumque est altior unda. 5) unthätig, silens; quiētus. seyn, silēre; quiescere. 6) sich nicht rührend, immōtus, a, um. seyn, non movēri. II, ...

…hne Worte, tacĭte. 2) ohne Geräusch, …nquillo; tacĭte. ists unbeweglich, sine …m. still liegen, jacēre immōtum: auf … Reise, subsistere. still schweigen, ta…e; silēre. still halten, i. e. a) sich nicht …en, non movēri; se non movēre. b) … halten, subsistere; manēre. Einem … halten, praebēre se alicui immōtum …t quiētum). etwas still halten, z. E. …ul, Gefäß, tenēre immōtum; non …vēre. still stehen, i. e. inne halten, ste… bleiben, subsistere; insistere; consi…e. wie ein Gestirn, morari; stationem …ere. bei etwas, z. E. in Gedanken, sub…ere in re; immorari rei. still sitzen, … a) sich nicht rühren, non movēri; se…e sine motu. b) ruhig sitzen, sedēre …ēte; quiescere. c) sich unthätig be…en, quiescere; desidēre. d) ohne Re…da sitzen, tacĭtum sedēre; quiescere. … leben, i. e. ohne Geräusch, vivere qui… (tranquillo); frui silentio vitae. still! … a) schweig, tace; sile: oder schweigt, …ēte; silēte. b) sei ruhig, sile; quies… oder seid ruhig, silēte; quiescĭte. still …raben werden, sepeliri silentio (oder …lte).

Stille (die), silentium, i, n. verursa…, facere. ist Stille so viel als Ruhe, … des Meers, der Affekten, auch tran…llitas, atis, f. im Stillen, in der Stille, … a) ohne Geräusch, silentio; per si…tium: der Nacht, per silentium noctis. … ruhig, silentio; tranquillo. in aller …lle, i. e. mit der größten Stille, sum… silentio.

Stillen, 1) hemmen, z. E. Hunger, …rst, Klagen, Begierde, Aufruhr, Krieg, …lare; compescere; restinguere. die …ietracht, discordiam sanare. 2) machen, … etwas still steht, z. E. Blut, Thrä…, sistere; inhibēre. 3) beruhigen, …nquillare. 4) zum Schweigen bringen, …entium alicui facere. 5) säugen, z. E. … Kind, lactare; mammam praebēre. …s Stillen, die Stillung, s. Stillung.

Stillschweigen, still schweigen, i. e. …weigen, silēre; tacēre. s. Still und …hweigen. Stillschweigend, z. E. thun, …cens; silens, tis, o.; silentio. Das …illschweigen, silentium, i, n. beobach…, silentium tenēre; silēre; tacēre. …chen, silentium vincere. mit Stillschwei…n übergehen, silentio transire (praeter…e); tacĭtum relinquere.

Stillstand, 1) das Stillstehen, z. E. … Planeten, statio; moratio, onis, f. … der Gerichte, justitium, i, n. 3) der …affen, Waffenstillstand, indutiae, arum, … machen, facere. Stillstand machen, i. e. …ne halten, subsistere.

Stillstehen, i. e. Stillstand.

Stillung, 1) Hemmung, z. E. des Bluts, inhibitio, onis, f. 2) Dämpfung, z. E. des Hungers, Durstes, der Affekten, sedatio, onis, f. ists Linderung, auch lenimentum, i, n. 3) Beruhigung, tranquillatio, onis, f.

Stimmchen, vocŭla, ae, f. hören lassen, mittere.

Stimme, 1) der Menschen, Thiere, vox, cis, f.: gute, bona: grobe, tiefe, gravis. hören lassen, mittere; emittere. mit heller, lauter Stimme, vocālis, e. die Stimme blieb ihm aus, vox eum defēcit. 2) von leblosen Dingen, z. E. des Donners, der Trompete, vox, cis, f.; sonus, i, m.; sonĭtus, us, m. 3) in der Musik, z. E. Diskantstimme, vox. die Stimme erheben vocem attollere. senken, summittere. das Erheben der Stimme, elatio vocis, onis, f. auch das mit Noten beschriebene Papier, vox, cis, f.; partes, ium, f. 4) Meinung, Votum, suffragium, i, n.; sententia, ae, f. geben, a) mündlich, sententiam dicere. b) schriftlich, sententiam scribere. c) durch Täfelchen, suffragium ferre; sententiam ferre. 5) Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.

Stimmen, I, trs. 1) z. E. des Klaviers, temperare; componere. nach etwas, ad alĭquid accommodare; — temperare. höher, altius tendere. tropisch, st. einrichten, temperare; constituere. nach etwas, accommodare (temperare) ad alĭquid. gleich stimmen, aeque temperare. 2) Jemanden stimmen, i. e. zu etwas disponiren, adducere; traducere; impellere. zur Traurigkeit gestimmt, ad maestitiam compositus, a, um. II, intr. 1) einen Ton von sich geben, sonare. zu etwas, concinere; congruere. zusammen, concinere; congruere. tropisch, überein stimmen, i. e. überein treffen, congruere; consentire: mit etwas, rei; cum re. 2) votiren, decernere; sententiam dicere. schriftlich, sententiam scribere. durch Täfelchen, suffragium (sententiam) ferre; suffragium inire. stimmen lassen, in suffragium mittere. von neuem stimmen lassen, revocare in suffragium. für das Gegentheil stimmen, diversum censēre. gegen einen stimmen, refragari alicui. Das Stimmen, die Stimmung, z. E. des Klaviers, temperatio; compositio, onis, f.: nach etwas, accommodatio ad rem. des Gemüths, habĭtus anĭmi, us, m.

Stimmenerschleichung, ambĭtus suffragiorum, us, m.

Stimmenmehrheit, plurimorum sententiae, arum, f. beim Wählen, plurimorum suffragia, orum, n.

Stimmhammer, malleŏlus temperandis fidibus, i, m.

Stimmlos, quod est sine voce.

Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.; suffragii latio, onis, f.; suffragium, i, n.

Stimmung, s. Stimmen.

Stinkbaum, Rothbaum, sterculia, ae, f. Linn.: oder stinkender Anagyris, anagyris foetida, is, ae, f. Linn.

Stinken, foetēre; putēre. wie ein Bock, Bocksgeruch haben, olēre hircum. nach etwas, olēre (redolēre) rem. vor Faulheit, torpēre ignavia. Das Stinken, *i. e.* Gestank, foetor, oris, m. Stinkend, putĭdus; foetĭdus, a, um. werden, putescere. seyn, putēre; foetēre. tropisch, st. widerlich, putĭdus; foetĭdus.

Stinkig, *i. e.* stinkend.

Stinkstein, lapis suillus, ĭdis, i, m.

Stinkthier, Viverra putorius, ae, i, L.

Stint, Stinz, ein Fisch, Salmo Eperlānus, ōnis, i, m. Linn.

Stipendium, beneficium, i, n. Stipendiat, beneficiarius, i, m.; beneficio fruens, tis, m.

Stirn, frons, tis, f. die Stirn aufheitern, frontem explicare. die Stirn bieten, obsistere; resistere. unverschämte, frons dura; frons perfricta. Mensch mit hoher Stirn, cilo, ōnis, m. mit breiter Stirn, fronto, ōnis, m.

Stirnband, vincŭlum frontāle, i, is, n.

Stirnbein, os frontis, ossis, n.

Stirnbinde, taenia (fascia) frontālis, ae, is, f.

Stirngegend, regio frontālis, onis, is, f.

Stirnhöhle, sinus frontālis, us, is, m.

Stirnmuskel, muscŭlus frontālis, i, is, m.

Stirnriemen, lorum frontāle, i, is, n.

Stirnschmuck, frontāle, is, n.

Stocher, *i. e.* Zahnstocher.

Stochern, fodere: in etwas, rem. Das Stochern, fossio, onis, f.

Stock, 1) Stamm des Baumes, truncus, i, m.; stirps, pis, f.; stipes, ĭtis, m. ists Pflanze, planta, ae, f. Nelkenstock, caryophyllus; dianthus, i, m. Stock statt Weinstock, vitis, is, f. 2) Stab zum Gehen, Schlagen, bacŭlus, i, m.; scipio, ōnis, m. ists Gerte, virga, ae, f. ists Prügel, fustis, is, m. ists Weinrebe, vitis. am Stocke gehen, incedere bacŭlo; uti bacŭlo in eundo. 3) hervorragender Sturz eines Baumes, stipes, ĭtis, m. oder Stück davon, Klotz, truncus, i, m.; caudex, ĭcis, m. über Stock und Stein, per invia. daher Stock, a) als Schimpfwort gegen dumme Menschen, stipes; truncus; caudex. b) Bienenstock, alveus, i, m. c) zum Almosen, Kirchstock, Almosenstock, cippus eleemosynarius, i, m. Haubenstock, forma lignea mitrarum, ae, f. Hutstock, forma lignea pileorum. übern Stock schlagen, invertere pileum. d) Klotz im Gefängnisse oder ... zur Strafe, caudex, ĭcis, m.; nervus, i, m. in den Stock legen, immittere nervo. daher Gefängniß selbst, carcer, ĕris, m.; vincŭla, orum, n. in den Stock ... conjicere in carcĕrem. 4) Stockwerk, Etage.

Stockband, taenia bacŭli, ae, f.

Stockblind, plane caecus, a, um.

Stockdegen, dolo, ōnis, m.

Stockdumm, plumbeus, a, um; stipes, ĭtis, m.; caudex, ĭcis, m.; dementissimus, a, um. *Adv.* sine ullo mentis ... cum stupore anĭmi.

Stockdunkel, *i. e.* stockfinster.

Stocken, 1) inne halten, stehen ... stecken bleiben, z. E. Blut, Wasser, Mensch im Reden, haerēre, haesitare. die Geschäfte stocken, negotia frigent; -torpent; -pendent. 2) von der ... verderben, corrumpi humore. Das Stocken, z. E. des Blutes, des Menschen im Reden, haesitatio, onis, f. ins Stocken kommen, haerescere: gekommen seyn, haerēre; haesitare. Stockend, ... Mensch, Blut, haerens; haesitans, ... o. *Adv.* z. E. reden, cum haesitatione.

Stockfiedel, Stockgeige, fidicŭla ... liformis, ae, is, f.

Stockfinster, prorsus obscūrus; densa caligĭne tectus; ater, a, um.

Stockfisch, asellus arefactus, i, ... oder arefactus Gadus Morhua (*i. e.* ... dörrter Kabeljau). statt dummer ... stipes, ĭtis, m.

Stockfleck, macŭla ex humore concreto, ae, f. -fleckig, macŭlis ex humore concrēto sparsus, a, um.

Stockfremd, plane hospes, ĭtis, c.

Stockgeige, s. Stockfiedel.

Stockhaus, custodia, ae, f.; carcer, ĕris, m.

Stockig, z. E. Leinwand, concrēto humore corruptus, a, um.

Stockknopf, apex bacŭli, ĭcis, m.

Stocklaterne, laterna praefixa bacŭlo, ae, f.

Stockmeister, magister carcĕris, i, m.

Stocknarr, sannio, ōnis, m.

Stockprügel, z. E. geben, fusti percutere.

Stockrose, Alcēa rosea, ae, f. Linn.

Stockschilling, *i. e.* Schläge, 1) ... dem Stocke, verbĕra natium, um, n. ... im Stockhause, verberatio natium in custodia, onis, f.

Stockschlag, verber, ĕris, n.

ckschnupfen, gravēdo haerens, ĭnis,

ckſteif, plane rigĭdus, a, um. *Adv.* ssime.

ckſtill, plane silens, tis, o. *Adv.* o silentio. ſchweigen, plane silēre.

ckung, z. E. im Körper, humores um, orum, m. des Handels, mer- jacens, ae, tis, f.

ckwerk, tabulātum, i, n.; contig- onis, f. das obere Stockwerk, sum- mus, ae, us, f. ein Zimmer in obern werk, coenacŭlum, i, n.

ckzahn, *i. e.* Backenzahn, dens mo- tis, is, m.

berig, z. E. Wetter, i. e. Stöber-

öbern, 1) *intr.* wie Staub fliegen, re. es stöbert (beim Schneien), nives mvolĭtant. 2) *trs.* ſuchen, investi-

öberwetter, nives circumvolitantes, f. es iſt Stöberwetter, nives spars m mvolĭtant.

öchas, Stöchaskraut, -blume, chas, ădis, f.

öckchen, 1) Stäbchen, bacillum, i, s dünn, virgŭla, ae, f. 2) Stämm- von Bäumen, arbuscŭla, ae, f. von zen, stirps parva, is, ae, f. statt ſtöckchen, viticŭla, ae, f.

töckfluß, ſ. Steckfluß.

töckiſch, obstinātus, a, um. *Adv.* ob- ite.

töcklein, *i. e.* Stöckchen.

töhnen, suspirare. Das Stöhnen, irĭtus, us, m.; suspirium, i, n.

töpſel, ſ. Stöpſel.

töpſel, Stöpſel, obturacŭlum; ob- mentum, i, n.; embŏlus, i, m.

Stör, ein Fiſch, Acipenser sturio, ĕris, , m. Linn.

Stören, 1) *trs.* beunruhigen, z. E. Je- den, die Ruhe, turbare. iſts verhin- , auch impedire; interpellare. Je- den im Reden, interpellare dicentem. *intr.* in etwas, z. E. in der Naſe, im , fodere, z. E. rem. ins Wespenneſt, brōnes irritare. in den Büchern herum, os temĕre revolvere. Das Stören, Störung, z. E. Jemandes, der Ruhe, batio; interpellatio, onis, f.

Störenfried, turbator pacis, oris, m.

Störer, turbator; interpellator, oris, inn, turbātrix, īcis, f.

Störrig, contŭmax, ācis, o.; ferox, s, o. *Adv.* contumacĭter. -keit, con- macia, ae, f.

Störung, ſ. Stören.

Stößel, pistillum; pilum, i, n.

Stößer, 1) Menſch, der ſtößt oder klein ſtößt, contundens, tis, m. 2) Stößel. 3) Stoßvogel.

Stößig, z. E. Ochs, petulcus, a, um.

Stoff, 1) gewiſſer gewirkter Zeug, pan- nus serĭcus versicŏlor, i, oris, m. 2) das, woraus etwas gemacht wird oder werden kann, Materie, materia, ae, f. zum Re- den, Schreiben, Denken, Inhalt, Materie, materia, ae, f.; argumentum, i, n. ich habe keinen Stoff zum Schreiben, non est, quod scribam.

Stoffbild (in der Mnemonik), imāgo, ĭnis, f.

Stoffen, *i. e.* aus Stoff, e panno se- rĭco versicolore factus, a, um.

Stolgebühren, jura stolae, ium, n.

Stolle (die), oder Wecken, aus Mehl, panis oblongus triticeus, is, i, m.

Stollen (der), 1) Stütze, z. E. des Bettes, fulcrum, i, n. 2) im Bergwerke, canālis, is, m.; cunicŭlus, i, m. einen Stollen treiben, cunicŭlum agere. zuwer- fen cunicŭlum obstruere.

Stolpern, offendere; offensare; labi. Das Stolpern, offensio; offensatio, onis, f.

1. Stolz, 1) *Adj.* superbus, a, um. ſeyn, superbire. werden, magnos spirĭtus sumere. machen, magnos spirĭtus afferre. 2) *Adv.* superbe.

2. Stolz (der), 1) z. E. eines Menſchen, superbia, ae, f.; fastus, us, m. haben, superbia efferri; superbum esse. einflößen, subdere spirĭtus. 2) das, worauf man ſtolz iſt oder ſeyn kann, decus, ŏris, n.; gloria, ae, f.

Stolziren, superbire.

Stopfen, 1) etwas in etwas, farcire; infercire. 2) voll füllen, farcire; confer- cire; refercire. 3) mäſten, farcire; sa- gināre. 4) verſtopfen, obturare; ob- struere. daher ſt. zunähen, obsuere, oder flicken, reficere suendo. einem den Mund ſtopfen, premere alicūjus sermōnes. Das Stopfen, 1) z. E. in den Mund, farctū- ra; fartūra, ae, f. daher ſt. Mäſtung, farctūra; fartūra, ae, f.; saginatio, onis, f. 2) Verſtopfung, obstructio; obtura- tio, onis, f. Stopfend, 1) in etwas, oder ſt. mäſtend, farciens, tis, o. 2) verſtop- fend, obtūrans, tis, o. auch ſtatt Kraft zu verſtopfen habend, z. E. Arznei, ad- stringens, tis, o.; styptĭcus, a, um.

Stopfer, 1) in etwas, oder ſt. Mäſter, fartor, oris, m. 2) Art Ableger, z. E. von Nelken, talea, ae, f. 3) Tabaksſtopfer.

Stopfgarn, fila ad explendas fissūras vestium, orum, n.

Stopfnadel, acus grandior, us, oris, f.

Stopfwachs, der Bienen, propŏlis, is, f.

Stopfwerk, tomentum, i, n.

Stoppel, z. E. von Korn, stipŭla, ae, f. -feld, ager stipŭlis tectus, i, m. -fieber, febris stipulāris, is, f.

Stoppeln, z. E. Aehren, colligere. zusammen, z. E. Worte, colligere; consarcinare. ein Buch, consarcinare librum.

Storax, ein Harz, styrax, ăcis, m. der Baum, styrax.

Storch, ciconia, ae, f.

Storchschnabel, 1) eigentlich, rostrum ciconiae, i, n. 2) Pflanze, geranium, i, n. 3) Werkzeug, z. E. Silhouetten kleiner und größer zu machen, parallelogrammum delineatorium; pangrăphum, i, n. 4) Hebewerkzeug, trochlea, ae, f.

Stoß, 1) z. E. mit dem Fuße, Ellbogen, pulsus; impulsus; ictus, us, m.; plaga, ae, f.; percussio, onis, f. des Windes, pulsus; impĕtus, us, m. einen Stoß geben, plagam inferre alicui; pulsare; ferire. mit dem Knie in die Hüfte, femur alicui percellere genu. Stoß st. Stich, ictus, us, m.; punctum, i, n. auf den Stoß, z. E. fechten, punctim. einen Stoß beibringen, plagam inferre; percutere; ferire. tropisch, Stoß st. Nachtheil, Verlust, plaga, ae, f. geben, i. e. schaden, plagam inferre; nocēre. seinem Herzen, i. e. sich zwingen. einen Stoß bekommen, leiden, z. E. am Vermögen, accipere plagam (calamitatem). einen empfindlichen Stoß versetzen, z. E. an der Ehre, plagam acerbissĭmam infligere; vulnus infligere. 2) ein Haufen, z. E. Bücher, acervus, i, m.; strues, is, f. 3) das Aeußerste, der Saum, ora, ae, f.

Stoßdegen, gladius ad pungendum, i, m.

Stoßeisen, ferrea spatha, ae, f.

1. Stoßen, I, *intr.* 1) unsanft berühren, pellere; pulsare; tundere. den Fuß an einen Stein, pedem ad lapĭdem offendere. den Kopf gegen die Thür, caput illidere foribus. einen über den Haufen, alĭquem ruere; -prosternere. tropisch, z. E. den Beweis, evertere. sich stoßen, z. E. mit der Seite an den Tisch, latus offendere ad mensam. tropisch, sich an Jemanden, an etwas stoßen, *i. e.* Bedenklichkeit haben, offendere in homĭne, in re. sich vor den Kopf stoßen, caput offendere. tropisch, einen vor den Kopf stoßen, *i. e.* beleidigen, offendere alĭquem, oder alicŭjus anĭmum. 2) wohin stoßen, z. E. einen Menschen, einen Stein, trudere. hinein, intro trudere; intrudere. einen ins Gefängniß, detrudere alĭquem in carcĕrem. ins Unglück, detrudere in miseriam. 3) stechen, punctim ferire. durch stoßen, durch und durch stoßen, a) Jemanden, alĭquem transfigere; -transfodere; transverberare. b) den De[gen] gladium transfigere; -transverber[are] 4) von sich stoßen, wegstoßen, pell[ere] depellere. aus dem Hause, domo pell[ere] (expellere, ejicere). aus dem Rath[e] nātu movēre. aus der Tribus, tribu [mo]vēre. aus dem Ritterstande, equum [adi]mere alicui. 5) zerstoßen, contu[ndere]; conterere. in einem Mörser, pila tundere. II, *intr.* 1) etwas mit [dem] Stoße berühren, attingere aliquid [...] Wind stößt gegen das Fenster, ventus [...] (quatit) fenestram. auf Jemanden oder etwas stoßen, *i. e.* a) sich daran stoßen, [...] rennen, offendere; incurrere; im[pingi]; illīdi. auf Felsen, wie ein Schiff, [...] pelli. b) begegnen, offendere; occurr[ere]. c) attakiren, incurrere; irruere; [...] ins Horn, in die Trompete stoßen, [...] darauf blasen, inflare cornu, tubam [...] einem, nach etwas stoßen, z. E. mit [...] Degen, Horn, petere alĭquem (ali[...]) 2) vom Lande stoßen, *i. e.* absegeln, [...]vere. 3) zu Jemanden stoßen, *i. e.* [sich] mit ihm vereinigen, conjungere se c[um] alĭquo; convenire ad alĭquem. [...] etwas stoßen, *i. e.* angränzen, esse [...]mum; attingere; contingere; adjac[ere].

2. Stoßen (das), die Stoßung, p[ulsus], us, m.; pulsatio, onis, f. mit den [Ge]wehr, armorum incussus, us, m. [...] Zerstoßung, contusio, onis, f.

Stoßgebet, precatio repentina, [...] ae, f.

Stoßgewehr, telum ad pungen[dum], i, n.

Stoßung, s. Stoßen (das).

Stoßvogel, milvus, i, m.

Stoßwunde, contusio, onis, f.

Stotterer, balbus, i, m.

Stottern, 1) *intr.* balbutire; haesitare lingua; verba sua praepedire. 2) [...] etwas, balbutire, z. E. verba. Das Stottern, haesitantia linguae, ae, f.

Strack, *i. e.* gerade, rectus, a, um. daher stracks, *i. e.* 1) gerade, recte. 2) pünktlich, accurāte; recte. 3) [...] statim; illĭco; confestim.

Stracks, s. Strack.

Sträflich, I, *Adj.* 1) strafwürdig, poena dignus, a, um. 2) böse, malus; improbus, a, um. 3) streng, sevērus, a, um. II, *Adv.* 1) strafwürdig, [...] imprŏbe; male. 2) streng, sevēre. Sträflichkeit, z. E. einer Handlung, pravitas; improbitas, atis, f. ists Strenge, severitas, atis, f.

Strähne, *i. e.* der sechste Theil eines Gebindes (Stücks), sextans, tis, m. [...] der vierte, quadrans, tis, m.

Sträuben, 1) *tr.* z. E. das Haar, tollere; attollere; erigere. 2) *rfl.* [...]

ben, *i. e.* sich widersetzen, obniti; i; obluctari; reluctari. Das Sträu- 1) z. E. des Haares, sublatio; erec- onis, f. 2) Widersetzung, renisus, m.

Sträuchelchen, *i. e.* Sträuchlein.

Sträuchlein, frutex parvus, icis, i, m.

Sträußchen, Blumensträußchen, fasci- s florum, i, m.

Strafamt, munus puniendi, ĕris, n.

Strafbar, *i. e.* strafwürdig, poena us, a, um. ists böse, gottlos, auch is; imprŏbus, a, um. sich strafbar en, crimen merēre. *Adv.* male; im- e.

Strafbarkeit, 1) Strafwürdigkeit, con- poena digna, onis, ae, f. oder durch andere Umschreibung, z. E. wer sieht die Strafbarkeit der Sache, quis non , rem esse poena dignam. 2) Gott- keit, böse Beschaffenheit, improbitas; itas, atis, f.

Strafbuch, liber contĭnens mulctas, i, m. -büchlein, libellus contĭnens tas, i, tis, m.

Strafbüchse, pyxis colligendis mulctis, f.

Strafe, 1) jede, z. E. am Leben, Gelde, , poena, ae, f. Lebensstrafe, poena tis; poena capitālis, ae, is, f.; sup- um, i, n. bei Strafe, poena propo- Strafe leiden, poenam solvere (sub- sustinēre; ferre; luere; pati); poe- dare: von Jemanden, poenas dare i; poenam pendĕre alicui. Strafe Jemanden verhängen, einen mit Strafe m, poena afficere alĭquem; poenas ere ab alĭquo; punire. in Strafe llen, poena tenēri. 2) mit Verlust, . Geldstrafe, mulcta, ae, f. sie dikti- , dicere. drein verfallen, committere ctam. Zehn Thaler Strafe geben, mulc- decem thalĕris. 3) wegen Verletzung ger Dinge, piacŭlum, i, n. vollziehen, gere ab alĭquo. 4) Plage, Noth, na.

Strafen, punire; animadvertere in uem; auch mulctare bei einem Verluste, f. an Geld, Leben. ists Strafe anthun, poena afficere alĭquem. Not. a) it man straft, steht bei punio, mulc- im *Abl.*, z. E. mit Schlägen, mit dem e: um was man straft, auch im *Ablat.*, mulcto, z. E. um Geld, Vieh. b) ist fen so viel als züchtigen, so steht auch tigare. ists schelten, auch objurgare. t gestraft genug, satis poenarum de- strafe mich Gott! me deus puniat! so viel als so wahr mich Gott strafen (ein Schwur), ita me deus puniat! t drauf so wahr, so heißt dieß ut, z. so wahr mich Gott strafen soll, so wahr will ich auch gehen, ita me deus puniat, ut abibo. Das Strafen, punitio, onis, f. um etwas, mulctatio, onis, f.

Strafer, Bestrafer, punitor, oris, m.

Straferempel, exemplum poenae, i, n.

Straff, adstrictus; tentus; contentus, a, um. *Adv.* adstricte; arcte. an- ziehen, z. E. den Strick, adstringere.

Straffällig, *i. e.* strafbar, poena dignus, a, um. seyn, a) überhaupt, poena tenēri. b) betrifft einen Verlust, z. E. Geldstrafe, mulctam commisisse oder committere. -keit, noxa; culpa, ae, f.

Straffheit, ratio rei adstricta, onis, ae, f.

Strafgedicht, carmen castĭgans vitia, ĭnis, tis, n.

Strafgeld, pecunia mulctaticia, ae, f.; aes mulctaticium, ris, i, n.

Strafgerechtigkeit, justitia ultrix, ae, icis, f.

Strafgericht, z. E. Gottes, poena a deo immissa, ae, f.

Strafgöttinn, Neměsis, is, f.

Strafkasse, pecuniae mulctaticiae, arum, f.

Straflos, impunĭtus; poena solūtus, a, um. -igkeit, impunitas, atis, f.

Strafmittel, castigandi genus, ĕris, m.

Strafpredigt, 1) auf der Kanzel, concio castĭgans vitia, onis, tis, f. 2) schar- fer Verweis, objurgatio sevēra, onis, ae, f. halten, sevēre objurgare alĭquem; insectari alĭquem.

Strafrecht, coercitio, onis, f.; jus poenae, ris, n.

Strafton, vox increpantis, cis, f.

Strafübel, malum poenae loco immissum, i, n.

Strafurthel, sententia qua poena alicui decernĭtur, ae, f.

Strafwürdig, -keit, *i. e.* strafbar rc.

Strahl, 1) der Sonne, des Lichts, Wassers, radius, i, m. 2) Blitz, fulmen, ĭnis, n. 3) tropisch, z. E. der Hoffnung, spes affulgens, ei, tis, f. 4) Pfeil, sagitta, ae, f. 5) Mitte des Hufes, medium ungŭlae, i, n.

Strahlen, radiare; fulgēre. Das Strahlen, radiatio, onis, f.; fulgor, oris, m.

Strahlenbrechung, refractio radii (radiorum), onis, f.

Strahlenkrone, corōna radiāta, ae, f.

Strahlgyps, gypsum striātum, i, n.

Strahlig, radiātus, a, um.

Strahlmuschel, pecten, ĭnis, m.

Stramm, *i. e.* straff.

Strampeln, calcitrare; pedibus pugnare. Das Strampeln, calcitrātus, us, m.

Strampfen, z. E. auf die Erde, pavire; pulsare, z. E. terram.

Sonntagsbesuch, salutatio domestĭca die solis, onis, ae, f.

Sonntagsbuchstabe, litĕra dominicālis, ae, is, f.

Sonntagsfeier, celebratio diēi dominĭcae, onis, f.

Sonntagsgast, convĭva diēi solis, ae, m.

Sonntagsgottesdienst, sacra die solis, orum, n.

Sonntagskind, die solis natus, a.

Sonntagskleid, vestis die solis gestanda, is, ae, f.

Sonntagspredigt, concio die solis, onis, f.

Sonntagsreise, iter die solis, inĕris, n.

Sonntagsschule, schola die solis habenda, ae, f.

Sonst, 1) zu andrer Zeit, alias; alio tempŏre. 2) ehemals, alias; antea; olim. 3) sonst wo, alĭbi; alio loco. wo sonst? quo alio in loco? sonst nirgends, nusquam alĭbi. 4) auf andere Art, alĭter; alio modo. 5) in andern Dingen, Stücken, aus andern Ursachen, aliōqui; cetĕrum; ceterōquin. ists so viel als in andern Dingen, auch in aliis rebus. 6) widrigen Falls, aliōqui. ists so viel als wenn das aber nicht ist, oder wo nicht, auch sin minus. 7) außerdem, praeterea. auch steht oft alius, a, ud, z. E. was sonst? quid praeterea? quid aliud? 8) anderer, andere, anderes, z. E. wer sonst, als ich? quis alius quam ego? wer sonst? quis alius? was sonst? quid aliud? sonst nichts, nihil aliud. wo sonst? quo alio in loco? wohin sonst? quonam alio? woher sonst? e quo alio loco? auch paßt oft praeterea, *i. e.* außerdem, s. n. 7. 9) nur, bei wenn, da denn wenn sonst, si modo; si quidem ist, z. E. ich könnte, wenn ich sonst wollte. 10) übrigens, cetĕrum; ceterōquin.

Sonstig, 1) übrig, anderer, relĭquus, a. um; alius, a, um. seine sonstigen Verdienste, cetĕra ejus merĭta. 2) ehemalig, pristĭnus, a, um.

So oft, z. E. höre ichs, toties; tam saepe. so oft als, quoties; quam saepe. so oft nur, quotiescunque. steht so oft st. so oft als, oder wie oft, so steht quoties; quam saepe. stehts st. so oft (als) nur, quotiescunque. steht vor so oft als noch eben, so wird dieß eben nicht ausgedrückt, z. E. eben so oft, als du, toties, quoties tu.

Sopha, lectus; lectŭlus, i, m.

Sophie, Sophĭa, ae, f. Sophienkraut, Sisymbrium Sophĭa, i, ae, n. — f. Linn.

Sophist, sophista, ae, m. Sophisterei, sophisma, ătis, n.; cavillatio, onis, f. [...]treiben, cavillari; captionibus uti. S[o]phistik, cavillātrix, ĭcis, f. Sophisti[sch], sophistĭcus; captiōsus, a, um. *Adv.* [so]phistĭce.

Sorge, 1) für etwas, cura, ae, f.; [cu]ratio, onis, f. für etwas tragen, cu[ram] adhibēre alicui rei; curam ponere [in] re; curam conferre in rem; curare [ali]quid. das ist meine Sorge, hoc mihi [cu]rae est. 2) Kummer, cura, ae, f.; [sol]licitūdo, ĭnis, f. Sorgen haben, cur[is af]fectum esse. in Sorgen seyn, esse in [sol]licitudĭne. machen, sollicitudĭnem a[fer]re; esse sollicitudĭni: sich, *i. e.* be[küm]mert seyn, esse sollicĭtum; sollici[tari]; esse in sollicitudĭne. es macht mir [Sor]ge, me sollicĭtum habet. mach dir [keine] Sorge, ne sis sollicĭtus. sich der S[orgen] entschlagen, curis se solvere; curas [de]ponere (abjicere). ohne Sorgen, [...] curis, oder *Adj.* secūrus, a, um; *A[dv.]* secūre. 3) Furcht, timor, oris, m.; [me]tus, us, m. in Sorgen seyn, *i. e.* fü[rch]ten, esse in timore (metu); timēre; [me]tuere: folgt daß, so steht ne, daß [nicht,] ut; ne non.

Sorgen, 1) für etwas, curare, [...] rem; curam gerere rei; auch res e[st mi]hi curae. einen sorgen lassen, per[mittere] alicui curam. 2) in Kummer seyn, [esse] sollicĭtum; esse in sollicitudĭne. [3)] fürchten, timēre; metuere: folgt [daß,] so steht ne, daß nicht, ut oder ne [non.] Das Sorgen, 1) Sorge, Sorgfalt, c[ura,] ae, f.; curatio, onis, f. 2) Ku[mmer,] sollicitūdo, ĭnis, f.; cura, ae, f.

Sorgenfrei, sorgenlos, secūrus; [...] liber; curis vacuus, a, um. ein [sorgen]freies Gemüth, anĭmus vacuus ab [omni] cura. sich sorgenfrei machen, curis s[e ex]pedire. *Adv.* secūre. Sorgenlos[igkeit], securitas, atis, f.

Sorgenlast, moles curarum, is, f.

Sorgenvoll, sollicĭtus; curis [...]tus, a, um.

Sorgestuhl, Sorgenstuhl, *i. e.* G[roß]vaterstuhl.

Sorgfalt, diligentia; cura, ae, f. [...] wenden, diligentiam adhibēre; dili[gen]tiam conferre in alĭquid. Sorg[fältig,] *Adj.* a) Person, dilĭgens, tis, o. b) [...] dilĭgens, tis, o.; accurātus, a, um. *A[dv.]* diligenter; accurāte.

Sorglos, secūrus, a, um. ists nach[läs]sig, auch neglĭgens, tis, o. *Adv.* se[cure;] ists nachlässig, auch negligenter; [...]riōse. Sorglosigkeit, securitas, atis, [f.] ists Nachlässigkeit, auch negligentia, ae, [f.]

Sorgsam, *i. e.* sorgfältig. ists kum[mer]voll, sollicĭtus, a, um. *Adv.* sollicĭ[te.]

Sorgsamkeit, *i. e.* Sorgfalt.

Sorte, i. e. Art, genus, ĕris, n. Sor- n, digerere; disponere; ordinare.

So sehr, z. E. liebt er mich, tam valde; topĕre; tantum; adeo; beim *Adject.* *Adverb.* insgemein nur tam; adeo; sic. so sehr als, quantopĕre; quam le, z. E. so sehr als du mich liebst, so liebe ich dich, quantopĕre tu —, tan- ire etc. Not. so sehr, 1) st. so sehr oder wie sehr, quantopĕre; quam le, z. E. wie sehr du mich liebst, so sehr ich dich ꝛc., s. vorher. steht dabei ein oder *Adv.* so steht quam st. quanto- . 2) wenn auch noch so sehr, quam- quantumvis; licet valde, z. E. so ich ihn liebte, so konnte ich doch ꝛc., nvis eum amārem etc.

othan, i e. solcher, dieser.

ouverän, 1) *Adj.* nulli subjectus; mus, a, um. 2) *Substant.* i. e. sou- er Fürst, oder bloß Fürst, princeps, m. Souveränetät, potestas summa; stas nulli subjecta, atis, ae, f.

o viel, *plur.* so viele, tantum (*subst.* dem *Genit.*); tot (*adj.*), z. E. so viel ich schuldig, tantum debeo. so viel , tantum pecuniae. so viel Zeit, tan- tempŏris. so viel Menschen, tantum inum, oder so viele Menschen, tot ho- s. so viel als, quantum, und so viele quot, z. E. so viel als an mir liegt, ntum in me est. so viel Ansehen als at, quantum auctoritatis in eo est. iele Menschen als je gelebt haben, quot ines unquam vixērunt. Steht so so viele, st. so viel als, so viele als, cht auch quantum, quot (quam multi), . so viel Geld du hast. quantum pe- iae habes. so viele Menschen gelebt n, quot homines vixērunt. so viel , i. e. obgleich viel, z. E. so viel er redet, quamvis multa dicat: so viel schen auch es wollen, quamvis multi nt. so viel als nur, so viel nur, quan- cunque, und so viele als nur, quot- que; quotquot. so viel, i. e. dieses, ; id; illud, z. E. so viel will ich dir sagen, hoc tibi dicam.

So weit, i. e. bis dahin, eo usque. ists iel als so viel, hactĕnus. so weit als, für oft bloß so weit steht, quousque; ad.

So wenig, tam parum, z. E. Bücher, d, librorum, pecuniae. ohne *Subst.* etwas so Weniges, tam parum; tam ca. so wenige, tam pauci, z. E. Bü- . eben so wenig, z. E. weiß ich die Sa- nihilo magis; non magis. so wenig i. e. eben so wenig als ꝛc, z. E. kennst das Buch ꝛc., nihilo magis (non ma-) quam etc. so wenig, daß, i. e. so nicht, daß ꝛc., adeo non, ut etc. so wenig als, oder so wenig, st. so wenig als oder wie wenig, quam parum. so wenige als oder so wenige, st. so wenige als, wie wenige, quam pauci. so wenig (wenige) auch nur, i. e. obgleich wenig (we- nige), quamvis (licet) parum, pauci (ae, a), z. E. so wenig er Geld (Bücher) hat, so prahlt er doch, quamvis parum pecuniae (parum librorum, paucos libros) habeat, tamen etc.

So wie, ut; uti; sicut; sicŭti.

So wohl, 1) so gut, z. E. lebt er, tam bene. so wohl als oder so wohl, wenn es st. so wohl als od. wie wohl steht, quam bene, z. E. so wohl du lebst, so wohl lebt er auch, quam bene — tam etc. so wohl als auch (nur) oder so wohl auch (nur), wenn es st. obgleich wohl steht, quamvis (licet) bene, z. E. so wohl er auch lebt, so kann doch ꝛc., quamvis bene vivat. 2) so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum, oder quum — tum, oder tam — quam. st. so wohl — als auch steht auch so wohl — als, et — et ce., z. E. so wohl von Verdacht, als von Verbrechen rein seyn, tam suspicione quam crimĭne ca- rēre. 3) eben so wohl, eben so, aeque; parĭter, z. E. eben so wohl als du, aeque ac tu; non minus quam tu.

Spadille, etwa Espadilla, ae, f.

Spähbiene, i. e. Spurbiene.

Spähen, speculari; explorare. Das Spähen, speculatio; exploratio, onis, f.

Späher, speculator; explorator, oris, m.

Späheschiff, navis speculatoria, is, ae, f.; navigium speculatorum, i, n.

Spälrchen, rimŭla, ae, f.

Spänchen, ramentum, i, n.; auch (vom Holze), assŭla, ae, f.

Spärlich, parcus; angustus, a, um. *Adv.* parce; anguste.

Spät, spat, 1) *Adj.* serus, a, um. zu spät, nimis serus, auch bloß oft serus. die späte Zeit, serum, i, n. spät in der Nacht, multa jam nocte. bis spät in die Nacht, in serum noctis. es war spät am Tage, erat serum diēi. 2) *Adv.* sero; tarde. zu spät, nimis sero, auch oft bloß sero. spätestens, i. e. wenigstens, saltem.

Späterbse, pisum serotĭnum, i, n.

Spätgerste, hordeum serotĭnum, i, n.

Spätherbst, extrēmus autumnus, i, m.

Spätling, serotĭnus, a, um. von Läm- mern, agnus chordus, i, m.

Spätobst, poma serotĭna, orum, n.

Spätsommer, aestas extrēma, atis, ae, f.

Spagat, i. e. Bindfaden.

Spallier, adminicŭla; fulcra, orum, n.

Spalm, i e. Schiffpech.

Spalt, Spalte, fissum, i, n.; fissūra;

rima, ae, f. bekommen, rimam agere; findi.

Spaltbar, fissĭlis, e.

Spalten, findere; diffindere. sich, findi; didūci. einem den Kopf, caput disjicere. gespaltene Klauen, ungŭlae fissae (divisae), arum, f. Das Spalten, die Spaltung, 1) des Holzes ꝛc., fissio, onis, f. 2) Zwiespalt, dissensio, onis, f.; dissidium, i, n. Spaltig, fissus; rimōsus, a, um.

Spalthufig, ungŭlis fissis.

Span, von Holz, Horn ꝛc., segmentum; ramentum, i, n. auch (vom Holze), assŭla; schidia, ae, f.

Spanbett, sponda, ae, f.

Spanerde, terra lignea, ae, f.; rudus ligneum, ĕris, i, n.

Spanferkel, porcellus subrūmus, i, m.

Spange, i. e. Schnalle, fibŭla, ae, f.

Spaniol, pulvis sternutatorius hispanĭcus, ĕris, i, m.

Spanisch, z. E. Spanische Reiter (aus Holz), ericius, i, m. Fliege, canthăris, ĭdis, f. Wand, i. e. Schirm, paries versatĭlis (plicatĭlis), ĕtis, is, m.

Spannader, tendo, ĭnis, f.

Spannbett, s. Spanbett.

Spanndienst, opĕra serva equaria, ae, f.

Spanne, spithăma, ae, f.

Spannen, 1) dehnen, z. E. Saiten, den Bogen, tendere; intendere; contendere. vor etwas, z. E. einen Vorhang, obtendere; praetendere. auf die Folter, fidicularum tormento distendere. 2) Jemandes Aufmerksamkeit erregen, aures erigere. die Erwartung spannen, exspectationem erigere. gespannt, vor Erwartung, exspectatione erectus, a, um. 3) einpressen, comprimere; premere; arctare. es spannt mich am Schienbeine, crus tendĭtur: an der Brust, praecordia tenduntur. 4) befestigen, binden, vincire. die Pferde an den Wagen, jungere equos currui: hinter den Wagen (sprichw.), praepostĕre agere. 5) hemmen, z. E. den Fluß, sistere; coercēre. 6) mit der Spanne umfassen, amplecti spithămā. 7) über den Fuß gespannt seyn, simultates exercēre; discordare. Das Spannen, die Spannung, 1) Dehnung, z. E. des Bogens, der Saite, tensio, onis, f. 2) Pressung, compressio, onis, f. 3) an den Wagen, junctio, onis, f.

Spannkette, 1) zur Befestigung der Last auf dem Wagen, catēna ad vinciendum, ae, f. 2) Hemmkette.

Spannkraft, i. e. Schnellkraft.

Spannriegel, transtrum, i, n.

Spannung, s. Spannen.

Sparbüchse, 1) als Büchse, py[xis] peculii, ĭdis, f. 2) als Geld, pecul[ium,] i, n.

Sparen, 1) z. E. Geld, parcere. [...] als v. intr. sparsam seyn, parcere; [...] parcum. 2) schonen, parcere. 3) er[...] ben, parcere; servare; recondere. 4[...] halten, servare. 5) aufschieben, z. E. [...] Buße, differre; proferre. 6) unterla[ssen,] parcere; supersedēre. spare das [...] len, parcas (supersedeas) gloriari. [...] kann man sparen, ei rei compendium [...] Das Sparen, die Sparung, mit dem [...] bum parcere. ists Sparsamkeit, parsi[mo]nia, ae, f.

Sparer (der), parcus, i, m.

Spargel, asparăgus, i, m.

Spargelbeet, area asparăgi, ae, f.

Spargelbohne, i. e. Spargelerbse.

Spargelbrühe, jus asparăgi, ris, [...]

Spargelerbse, 1) Pflanze, lotus te[tra]gonolŏbus, i, m. 2) Frucht, fructus tetragonolŏbi, us, m.

Spargelklee, i. e. Lucerne.

Spargelschote, i. e. Spargelerbse.

Spark, Spergel, eine Pflanze, Sperg[u]la, ae, f. Linn.

Sparkalk, i. e. Kalk mit Sand, [...] arenāta, cis, ae, f. ists Gyps, gyp[sum,] i, n.

Sparkunst, ars parcendi, tis, f.

Sparpfennig, nummus in fut[urum] usum reservātus, i, m.

Sparren (der), canterius, i, m. [...] einen Sparren zu viel, est ve[...] (amens).

Sparrenkopf, mutŭlus, i, m.; te[...] ōnis, m.

Sparrwerk, canterii, orum, m.; [...] tignatio, onis, f.

Sparsam, parcus, a, um; frugi[...] ists selten, rarus, a, um. Adv. [...] -keit, parsimonia, ae, f. mit Spars[am]keit, parce.

Sparung, s. Sparen.

Sparweg, compendium viae, i, n.

Spaß, i. e. Scherz. Spaßhaft, i. [e.] scherzhaft. Spaßhaftigkeit, i. e. Sch[erzhaf]tigkeit. Spaßvogel, jocōsus, i, m.

Spat, s. Spät.

Spatel, spatha; spathŭla, ae, f.

Spaten (der), i. e. Grabscheit, p[...] ae, f.

Spatregen, pluvia verna; pluvia [...] messem, ae, f.

Spatz, i. e. Sperling.

Spaziren, spatiari; ambulare; dea[m]bulare. gehen, spatiari; deambul[are.] fahren, excurrere vehicŭlo anĭmi ca[usa.] reiten, equitare anĭmi causa. [...] producere ambulātum. Das Spazi[ren,] ambulatio; deambulatio, onis, f.

Spazi[...]

Spazirfahrt, vectatio animi causa, , f.
Spazirgänger, ambulator, oris, m. , ambulātrix, īcis, f.
Spazirgang, 1) der Ort, ambulatio; mbulatio, onis, f.; spatium, i, n. er in einem Garten, xystus, i, m. 2) Gehen, ambulatio; deambulatio, , f.; spatium, i, n. thun, i. e. spa- .
pazirreise, excursio, onis, f. machen, rrere.
pazirritt, vectatio animi causa, , f.
pazirweg, i. e. Spazirgang.
pecerei, arōma, ătis, n. -handel, dler, i. e. Gewürzhandel (-kram), dler, (-krämer).
pecht, picus, i, m.
pecial, speciālis, e. *Adv.* speciālĭ- -befehl, edictum speciāle, i, is, n. ie, lustratio (recensio) singularum ium exercĭtus, onis, f.
pecies, specĭes, ēi, f. -dukaten, au- solĭdus, i, m. -geld, etwa nummi ris genĕris, orum, m. -gulden, spe- florēni. -thaler, species thalēri.
pecifikation, index, ĭcis, m.; catalŏ- i, m.; enumeratio, onis, f. Specis- n, enumerare.
peck, lardum; larĭdum, i, n.
peckbirn, etwa pirum nomen gerens do, i, tis, n.
peckbrühe, jus conditum lardo, ris,
peckfett, praepinguis, e; obēsus, a,
peckgeschwulst, steatōma, ătis, n.
peckkäfer, dermestes, ae, m. Linn.
pecklilie, gemeine, Lonicēra pericly- um, ae, i, f. -n. Linn. weiße, Geiß- , caprifolium, i, n.
peckmaus, i. e. Fledermaus.
peckschwarte, callum lardi, i, n.
peckschwein, porcus pinguitudĭne dis- s, i, m.
peckseite, succidia, ae, f.
peckstein, etwa steatītes, ae, m.
pediren, i. e. absenden, transmittere. dition, transmissio, onis, f. Spedi- transmittens merces, tis, m.
peer, sparus, i, m.; hasta, ae, f.
peerenstich, eine Pflanze, Gentiāna iāta, ae, f.
peiche, 1) am Rade, radius, i, m. 2) Ellbogen, radius.
peichel, saliva, ae, f.; oris excremen- , i, n. -drüse, glandŭla salivālis, is, f. -fluß, salivatio. -gang, via sa- is, ae, is, f.; ductus salivālis, us, is, tur, salivatio, onis, f. -lecker, sor- ĭnem.

Iĭdus adulator, i, oris, m. -leckerei, sordĭda adulatio, ae, onis, f.

Speicher, granarium; horreum, i, n.

Speien, I. *intr.* 1) Speichel auswerfen, spuere; exspuere; despuere. 2) sich erbrechen, vomere. II. *trs.* mit dem Speichel auswerfen, z. E. Blut, exspuere; ejicere. tropisch, speien, z. E. Feuer, vomere; evomere; ejicere. Das Speien, 1) des Speichels, sputum, i, n. 2) Erbrechen, vomitio, onis, f.; vomĭtus, us, m. des Feuers, vomitio.

Speier, i. e. der speit, sputator, oris, m.: oder sich erbricht, vomĭtor, oris, m.

Speierling, 1) Frucht, sorbum, i, n. 2) Baum, i. e. Speierlingsbaum.

Speierlingsbaum, sorbus, i. f.

Speifieber, febris sputatoria, is, ae, f.

Speiler, paxillus, i, m.

Speinapf, vas in quod inspuĭtur, sis, n.; pelvis in quam inspuĭtur, is, f.

Speise, i. e. Essen, cibus, i, m.; esca, ae, f. zu sich nehmen, capere; sumere; oder st. essen, vesci. sich der Speise enthalten, cibo abstinēre. gekochte Speisen, cocta cibaria, orum, n.

Speisebier, cerevisia cibaria, ae, f.

Speisefisch, piscis cibarius, is, i, m.

Speisegewölbe, -kammer, cella penaria, ae, f.

Speiseiche, aescŭlus, i, f. Speiseichen, aesculeus, a, um.

Speisekümmel, Feldkümmel, carum, i, n.

Speisemarkt, macellum, i, n.

Speisemeister, curator triclinii, oris, m.

Speisen, I. *intr.* Speise zu sich nehmen, edere; vesci; cibum capere (sumere): auch coenare, besonders von einer förmlichen Mahlzeit, z. E. sie speisen noch, coenant adhuc. auswärts, i. e. nicht zu Hause, foris coenare. II. *trs.* 1) essen, auf die Frage was? edere; comedere; vesci. 2) zu essen geben, cibare alĭquem; cibum praebēre alicui. wie ein Gastwirth, popīnam exercēre. tropisch, mit Hoffnung, leeren Worten 2c., lactare; alere. Das Speisen, die Speisung, 1) das Essen, coena, ae, f. 2) wenn man zu essen gibt, cibatio, onis, f.; cibātus, us, m.; praebitio cibi, onis, f.

Speiseopfer, sacrificium cibarium, i, n.

Speiseröhre, oesophăgus, i, m.; gula, ae, f.

Speisesaal, coenatio, onis, f.; coenacŭlum, i, n. bei den Römern, auch triclinium, i, n.

Speiseschrank, scrinium cibarium, i, n.

Speiseschüssel, patĭna cibaria, ae, f.

Speisevorrath, penus, us u. i, m. u. f.

Speisewein, vinum cibarium, i, n.

Speisewirth, caupo, ōnis, m.; popi-

narius, i, m.; ciborum promercalium venditor, oris, m.

Speisezimmer, *i. e.* Speisesaal.

Speisung, s. Speisen.

Spektakel, 1) Anblick, spectacŭlum, i, n. 2) Schauspiel, spectacŭlum. 3) Lärm, Spuk, turba, ae, f. Spektakulös, *i. e.* schrecklich, abscheulich.

Spekulativ, contemplatīvus; theoretĭcus, a, um. *Adv.* contemplative; theoretĭce.

Spekuliren, meditari; speculari; explorare.

Spelt, Spelz, ador, ŏris, n.; Tritĭcum spelta, Linn.

Spendabel, largus, a, um.

Spende, largitio, onis, f. ans Volk, congiarium, i, n.

Spendiren, largiri; donare. Das Spendiren, largitio, onis, f.

Sperber, nisus, i, m. -baum, sorbus, i, f. -beere, sorbum, i, n, -kraut, sanguisorba, ae, f. Linn.

Spergel, s. Spark.

Sperling, passer, ĕris, m. ein weißer Sperling, sprichw., alba avis, ae, is, f.

Sperrbaum, *i. e.* Schlagbaum.

Sperre, *i. e.* Hemmung, impeditio; retentio, onis, f.

Sperren, I, *trs.* 1) verschließen, claudere; praecludere. 2) öffnen, aperire. von einander, distendere: die Füße, divaricare. 3) hemmen, impedire. das Meer, mare intercludere. die Zufuhr, commeātum intercludere. II, *refl.* sich sperren, *i. e.* sich widersetzen, renīti; repugnare. Das Sperren, die Sperrung, 1) Verschließung, praeclusio, onis, f. 2) Widersetzung, reluctatio, onis, f.; renīsus, us, m. 3) Hemmung, impeditio, onis, f.

Sperrgeld, Thorgeld, pecunia pro introĭtu porta jam clausa, ae, f.

Sperrglocke, Thorglocke, campāna indĭcans portam clausum iri, ae, tis, f.

Sperrhaken, retinacŭlum, i, n.

Sperrholz, retinacŭlum, i, n.

Sperrig, latus, a, um. *Adv.* late.

Sperrkette, catēna retĭnens, ae, tis, f. beim Wagen, catēna retĭnens rotam, ae, tis, f.; sufflāmen, ĭnis, n.

Sperrventil, repagŭlum venti, i, n.; obex venti, ĭcis, m.

Sperrweit, z. E. öffnen, latissĭme.

Spezerei, s. Specerei.

Sphäre, 1) Kugel, sphaera, ae, f.; globus, i, m. 2) Metier, ars, tis, f. 3) Kenntniß, scientia, ae, f. Sphärisch, sphaerĭcus, a, um. Winkel, angŭlus sphaerĭcus, i, m. Sphäroidisch, sphaeroides, is, o.

Spic, Spicanarde, s. Spieke rc.

Spicken, trajicere lardo. tropisch, st. bereichern, ditare: oder reichlich verseh... large instruere; augēre.

Spicknadel, acus lardo per car... trajiciendo, us, f.

Spiegel, 1) specŭlum, i, n. trop... z. E. der göttlichen Weisheit, specŭl... des Flusses (st. Spiegelglätte), spec... 2) am Schiffe, puppis laevis, is, f... -schwanz, cauda, ae, f. 4) Schling... queus, i, m. 5) Masche, z. E. des ... macŭla, ae, f.

Spiegelartig, specularis, e.

Spiegelchen, specŭlum parvum, i...

Spiegeldecke, tectum speculāre, i, ...

Spiegelfabrik, fabrĭca specularia, ...

Spiegelfechten, simulatio mera, ... ae, f.; lusus merus, us, i, m.

Spiegelfechterei, res ficta (comp... ei, ae, f.

Spiegelfenster, fenestra specularĭ... is, f.

Spiegelfisch, Zeus, Linn.

Spiegelfutteral, theca specŭli, ...

Spiegelglas, vitrum speculāre, i, ...

Spiegelglatt, laevis instar spe... -glätte, laevitas specŭli; laevitas spe... lāris, atis, is, f.

Spiegelhell, vitreus; perspicu... um.

Spiegelhütte, officina specularia, ...

Spiegelig, speculāris, e.

Spiegelkarpfen, rex cyprino... gis, m.

Spiegelkasten, camĕra catopt... ae, f.

Spiegelkunst, catoptrĭca, ae, f.

Spiegelmacher, opĭfex specula... ĭcis, m.

Spiegeln, I, *intr.* hell und glatt ... wie ein Spiegel, habēre laevitatem e... luciditatem vitri. II, *refl.* sich, i. e. ... sein Bild darstellen, gesehen werden, ... spĭci. 2) sich im Spiegel betrachten, ... templari faciem in specŭlo; insp... in specŭlum. 3) an Jemanden, trop... discere ex aliis; inspicere in ali... vitam tanquam in specŭlum.

Spiegelrahmen, margo specŭli, ... m.; forma specŭli, ae, f.

Spiegelscheibe, discus specularĭ... is, m.

Spiegelstein, lapis specularis, ... is, m.

Spiegelzimmer, conclāve spec... dĭque ornātum, is, i, n.; conclāve ... culāre, is, n.

Spieke, Lavendŭla Spica, ... Linn. heißt auch Spiekenard, spica ... ae, f.

Spieker, *i. e.* Nagel, clavus, i, m.

Spiel, 1) z. E. mit Karten, ... ludus, i, m.; lusus, us, m. ein ...

...innen, vincere ludo (lusu): verlieren, ...ri: er hat ein gut Spiel (Karten), ...rtae lusoriae favent ei. daher tro... ..., aufs Spiel setzen, in discrimen ...mittere; in casum dare. sein Leben ...t auf dem Spiele, *i. e.* es betrifft sein ...n, vita ejus agitur. ist auf dem Spie... ...stehen so viel als in Gefahr seyn, auch ... in periculo (discrimine). mit im ...iele seyn, *i. e.* Theil nehmen, partici... ...i esse rei. sich ins Spiel mischen, se ...miscēre rei. 2) Schauspiel, ludus, i, ... doch kommt insgemein nur *Plur.* ludi ...hauspiele) vor. fünfjährliche, hundert... ...liche Spiele, ludi quinquennāles, ...ulāres. 3) Zeitvertreib, ludus. 4) ... keine Mühe macht, ludus. 5) Scherz, ...ß, Schäkerei, ludus; lusus. sein ...l haben, *i. e.* schäkern, ludos facere; ...ri; ludere: mit etwas, in re: mit ...anden, *i. e.* ihn zum Narren haben, ...en, aliquem habēre ludibrio; ludi...ri. daher Spiel, *i. e.* Lärm, turba, ...f. sein Spiel haben, turbare; ludos ...re; ludere. z. E. der Henker hat hier ... Spiel, diabŏlus hic turbat; hic tur...r. Spiel der Natur, lusus. der Win... ludibrium, i, n. 6) Klang, cantus, ...m.; besonders der Trommel, z. E. das ...l rühren, pulsare tympănum; per...re tympăno. 7) schnelle Bewegung ...Haare, Mähne, ludus, i, m.; motus, ...m. daher Spiel der Hände, *i. e.* Ge... ...en des Schauspielers, actio, onis, f.

Spielart, 1) Art zu spielen, genus lu...di, ĕris, n. auf Instrumenten, genus ...endi. 2) Nebenart, in Nebendingen ...eichende Art, z. E. eines Gewächses, ...etas, atis, f.; genus varium, ĕris,

Spielball, pila lusoria, ae, f. tropisch, ...Menschen, objectus alicui.

Spielbret, alveus lusorius, i, m.; ta...a lusoria, ae, f.

Spielcamerad, collūsor, oris, m.

Spieldocke, Spielpuppe, pupa, ae, f.

1. Spielen, *v. intr.* und *tra.* 1) z. E. ...ten, Würfel, Ball, Schach, ludere ...is, tessĕris, pila, latruncŭlis. ein ...el, lusum. Soldaten, militiam. und ...teht jedes Spiel im *Accus.* aber das, ...it man spielt, im *Ablat.* um etwas, in ...; de re. hoch, magno. niedrig, par... wie hoch? quanti? ich spiele Solo, ... solus; ludo sine socio. 2) etwas ... Zeitvertreibe thun, ludere; ludendo ...pus terere. spielend, *i. e.* zum Zeitver...e, z. E. that ers, ludens, tis, o.; ...ibundus, a, um. 3) scherzen, schäkern, ... wie Kinder, Mücken, Fische, der Wind ... den Zweigen, ludere: mit dem Eide, ...jurando. dah. spielen, *i. e.* a) gleich...sam spielen, hin und her flattern, z. E. Haare, ludere; volitare; vento agitari. spielen lassen, *i. e.* fliegen lassen, dare vento. b) strahlen, radiare. 4) spielend oder zum Zeitvertreibe worin üben, ludere, z. E. mit Waffen. 5) spielend vorstellen, z. E. einen ehrlichen Mann, agere. eine Rolle, partes agere. den Herrn, agere domĭnum; dominari. eine Komödie, Tragödie, fabŭlam agere. heute wird nicht gespielt, hodie theātrum vacat; non agĭtur fabŭla. 6) sein Spiel mit Jemanden haben, ihn zum Narren haben, ludere; ludibrio habēre; ludificari alĭquem; illudere alicui. 7) sich hören lassen, z. E. auf der Flöte, canere. geschiehts schlagend, pulsare: auf den Pauken, tympăna. aus einem gewissen Tone, ordiri cantum e sono alĭquo. mit spielen, z. E. blasend, accinere. 8) besondere Redensarten: einem etwas in die Hände spielen, facere, ut res perveniat in manus alicūjus. aus den Händen, *i. e.* entreißen, auferre; eripere e manibus. etwas in die Länge, proferre; extrahere. einen Streich (Possen), alicui ludos facere. den Krieg in ein Land spielen, transmittere bellum. Bomben hinein spielen, *i. e.* werfen, jacĕre; conjicere. mit Kanonen unter die Feinde, tormentis petere hostes. die Kanonen spielen, *i. e.* lassen sich hören, tormenta persŏnant; sunt in effectu. sie spielen lassen unter die Feinde, petere hostes tormentis. die Minen spielen lassen, aperire cunicŭlos. ein gutes Rad spielen lassen (vom Henker), perīte tractare rotam. eine gute Flöte (Violine rc.), bene canere tibia etc. ein Lied auf dem Klaviere, canere carmen fidibus: blasend, canere carmen tibia. den Meister, domĭnum agere; dominari: ists siegen, vincere.

2. Spielen (das), 1) mit Karten rc., lusus, us, m.; ludus, i, m. 2) auf Instrumenten, cantus, us, m. 3) eines Schauspielers, actus, us, m.

Spielend, *i. e.* im Spiele, scherzend, ohne Mühe, ludibundus, a, um; per lusum.

Spieler, 1) mit Karten oder sonst zum Zeitvertreibe, lusor, oris, m. der vom Spielen Profession macht, aleator, oris, m. 2) Akteur, actor, oris, m.; artĭfex scenĭcus, ĭcis, i, m. 3) auf Instrumenten, *i. e.* a) der spielen kann, perītus canendi instrumento musĭco. b) der spielt, canens, tis, m.: auch (auf Saiteninstrumenten), fidĭcen, ĭnis, m.

Spielerei, 1) was zum Zeitvertreibe od. Kurzweile vorgenommen wird, ludus, i, m.; lusus, us, m. 2) Kurzweile, ludus; lusus. 3) Possen, nugae; ineptiae, arum, f.

Spielerinn, 1) mit Karten oder sonst zum Zeitvertreibe, femĭna ludens, ae, tis, f. 2) Schauspielerinn, actrix, īcis, f.; scenĭca, ae, f. 3) auf Instrumenten, *i. e.* a) die spielen kann, perĭta canendi instrumento musĭco. b) die spielt, canens, tis, f.; auch (auf Saiteninstrumenten), fidicĭna, ae, f.

Spielgelag, sodalitas lusoria, atis, ae, f.

Spielgeld, pecunia lusoria, ae, f.

Spielgenoß, *i. e.* Spielgesell.

Spielgesell, 1) Mitspieler, collūsor, oris, m. 2) Kamerad, sodālis, is, m. -schaft, sodalitas lusoria, atis, ae, f.

Spielhaus, domus lusoria, us, ae, f.

Spielkarte (als Inbegriff mehrerer Blätter), scidae lusoriae, arum, f.

Spielleute, musĭci, orum, m.; auch fidicĭnes, um, m. (auf Saiteninstrumenten).

Spielmann, musĭcus, i, m.; auch fidĭcen, ĭnis, m. (auf Saiteninstrumenten).

Spielplatz, area lusoria, ae, f.

Spielpuppe, s. Spieldocke.

Spielraum, vacuum, i, n. tropisch, campus in quem excurrere licet. haben, late vagari posse; in vacuo vagari.

Spielsache, res lusoria, ei, ae, f. Spielsachen (der Kinder), res lusoriae; auch crepundia, orum, n.

Spielschuld, Spielschulden, aes aliēnum e lusu contractum, ris, i, n.

Spielschule, ludus lusionis, i, m.

Spielstube, conclāve lusorium, is, i, n.

Spielstunde, hora lusoria; -ludendo destināta, ae, f.

Spielsucht, libīdo ludendi, ĭnis, f.; furor ludendi, oris, m. bei Glücksspielen, aleae studium, i, n. Spielsüchtig, ludendi nimis studiōsus, a, um; ludendi studio flagrans, tis, o.

Spieltafel, tabŭla lusoria, ae, f.

Spielteller, discus lusorius, i, m.

Spielteufel, diabŏlus lusorius, i, m.

Spieltisch, mensa lusoria, ae, f.; abăcus, i, m.

Spieluhr, horologium canens, i, tis, n.

Spielverlust, damnum aleatorium, i, n.

Spielwerk, 1) Spielzeug. 2) Kleinigkeiten, nugae; ineptiae, arum, f.

Spielzeit, tempus ludendi, ŏris, n.

Spielzeug (der Kinder), res lusoriae, erum, arum, f.; crepundia, orum, n.

Spielzimmer, conclāve lusorium, is, i, n.

Spieß, hasta, ae, f. zum Werfen, Wurfspieß, hasta, ae, f.; jacŭlum, i, n. Bratspieß, veru, u, n. dran stecken, affigere veru.

Spießbaum, tignum erectum, i, n.

Spießchen, hastŭla, ae, f.; verucŭlum, i, n. zum Braten, verucŭlum.

Spießeisen, spicŭlum, i, n.

Spießen, transfigere; transfodere. einen Pfahl, stipĭtem per alĭquem a... gere. sich selbst, se ipsum vallo ... induere.

Spießer, Spießhirsch subŭlo, ōnis, ...

Spießgerte, Spießruthe, virga, ...

Spießgesell, *i. e.* Kamerad, sodālis, ...

Spießglas, stibium; antimonium, ... n. -blüthe, -blume, flores anti... um, m. -butter, butȳrum anti... i, n. -könig, regŭlus antimonii, i, ... -öl, oleum antimonii, i, n. -safran, ... cus antimonii, i, m. -schwefel, ... antimonii, ŭris, n. -zinnober, cinnaba... ris antimonii, is, f.

Spießhirsch, s. Spießer.

Spießig, spicātus; spiculātus, a, ...

Spießkuchen, 1) gebacken, placenta ... veru cocta, ae, f. 2) noch ungebacken, ... centa in veru coquenda, ae, f.

Spießruthe, s. Spießgerte.

Spießträger, hastātus; hastĭfer, ...

Spike, Spikenard, s. Spicke.

Spille, s. Spindel.

Spilling, prunum cereum, i, n.

Spillmagen, cognātus maternus, ...

Spinat, spinacia, ae, f. Linn.

Spindel, Spille, 1) zum Spinnen, ... sus, i, m. 2) am Ellbogen, radius, ... 3) an der Treppe, scapus, i, m. 4) ... Thurme, fusus. 5) eine aufrecht ... Welle, axis statūtus, is, i, m.

Spindelbaum, 1) Ahorn, acer, ... 2) Zweckenholz, Evonȳmus europaeus, ... m. Linn.

Spinett, polychordium pinna... nus, i, oris, n.

Spinnchen, araneŏla, ae, f.

Spinne, 1) die ein Gewebe macht, ... nea, ae, f.; araneus, i, m. 2) die ... nige, phalangium, i, n.

Spinnefeind, inimicissĭmus, ... seyn, odisse implacabilĭter; implacabili odio flagrare.

Spinnen, nere: am Rocken, de ... am Rade, de rhombo. keine Seide ... keinen Vortheil haben, nihil lucri ... in alĭqua re. es ist nichts so klein ... nen, es kommt endlich an die Sonne, ... hil est tam occultum, quod non ... cem profĕrat aetas; quidquid sub ... est, in aprīcum profĕret aetas.

Spinnenfisch, Callionȳmus Linn.

Spinnengewebe, aranea, ae, f.; ... neum; textum araneum, i, n.

Spinnenlinie, linea araneōsa, ae, ...

Spinner, -inn, nens, tis, c.

Spinnerei, 1) das Spinnen, nendi op...

, n. 2) Geschicklichkeit, Kunst zu spin-
ars nendi, tis, f.
Spinnhaus, ergastŭlum ad fila ducen-
i, n.
Spinnmaschine, machĭna filis ducen-
ae, f.
Spinnrad, rhombus filis ducendis, i, m.
Spinnrocken, colus, i, f.
Spinnstube, conclāve filis ducendis,
.
Spintisiren, meditari. Das Spintisiren,
itatio, onis, f.
Spion, speculator; explorator, oris,
heimlicher, emissarius, i, m. Spioni-
speculari; explorare.
Spirallinie, linea spirālis, ae, is, f.
Spiritus, liquor subtĭlis, oris, is, m.;
itus, us, m. Spirituös, subtĭlis; te-
, e.
Spital, *i. e.* Hospital.
Spitz. *i. e.* spitzig.
Spitzblatter, Spitzpocke, variŏla acu-
āta, ae, f.
Spitzbube, 1) Dieb, fur, is, m. 2)
mpfwort, fur, is, m; scelus, ĕris,
Spitzbubenbande, grex furum, gis, m.
receptacŭlum furum, i, n. -streich,
um, i, n. -büberei, furtum, i, n.;
, dis, f. Spitzbübisch, furax, ācis,
Adv. furacĭter.
Spitze, 1) z. E. des Messers, cuspis,
, f.; acūmen, ĭnis, n.; spicŭlum, i,
mucro, ōnis, m. des Winkelmaßes,
nen, ĭnis, n. was eine Spitze hat, s.
ig. die Spitze bieten, *i. e.* widerstehen,
stere; resistere; obviam ire. 2) der
ste Theil, Gipfel, z. E. des Berges,
mes, Hauses, cacūmen, ĭnis, n.; cul-
, ĭnis, n.; fastigium, i, n.; vertex,
m. daher tropisch, z. E. der Ehre,
gium, i, n. 3) der vorderste Theil,
. des Heeres, frons, tis, f.; prima
, ae. ēi, f. an der Spitze seyn, ante
a signa constitisse; in prima acie
ari. ists Anführer seyn, ducem esse;
esse exercitui. sich an die Spitze
, *i. e.* a) ganz vorn hintreten, con-
re in fronte. b) Anführer werden,
ducem; esse ducem; praeire. 4)
geklöppeltes oder gewirktes Ding, z. E.
Kanten rc., textum reticulātum, i, n.
Spitzen, 1) spitz machen, a) schneidende
stechende Werkzeuge, cuspidare; acu-
are; acuere. b) andre Dinge, z. E.
Schober, Dach, Maul, Ohren, cacumi-
. die Ohren, aures arrigere *s.* acue-
sich auf etwas, acuere se ad alĭquid.
hoffen, sperare. 2) der Spitzen berau-
decacuminare.
Spitzenfabrik, etwa fabrĭca limborum
culatorum, ae, f.
Spitzenhandel, -kram, negotiatio lim-
borum reticulatorum, onis, f. -händ-
ler, -krämer, negotiator limborum reti-
culatorum, oris, m. -inn, negotiātrix,
īcis, f. etc.

Spitzenmacher, -inn, qui, quae lim-
bos reticulātos fabricātur.

Spitzfindig, argūtus; acūtus, a, um; subtĭlis, e. *Adv.* argūte; subtilĭter; acūte. -keit, *i. e.* 1) das Spitzfindigseyn, subtilitas, atis, f.; acūmen, ĭnis, n. 2) etwas Spitzfindiges, argutia, ae, f.

Spitzgerte, *i. e.* Spießgerte.

Spitzglas, cyăthus, i, m.

Spitzhacke, -haue, rastrum dentātum, i, n.

Spitzhafer, avēna acumināta, ae, f.

Spitzhammer, malleus rostrātus, i, m.

Spitzharfe, harpa acumināta, ae, f.

Spitzhaue, s. Spitzhacke.

Spitzig, 1) *Adj.* a) z. E. Degen, Pfeil, acūtus; acuminātus, a, um. machen, acuminare; acuere. von andern Dingen heißt spitzig acūtus; fastigātus; cacuminātus, a, um. machen, cacuminare. spitzig oben zugehen, in acūtum surgere; fastigari. b) beißend, aculeātus, a, um; mordax, ācis, o. einem spitzig kommen, carpere alĭquem verbis aculeātis. c) schwer, difficĭlis, e; anceps, ipĭtis, o. 2) *Adv.* acūte. daher st. beißend, mordacĭter.

Spitzklette, xanthium, i, n. Linn.

Spitzköpfig, capĭte cacumināto.

Spitzkopf, 1) spitziger Kopf, caput cacuminātum, ĭtis, i, n. 2) Mensch mit spitzigem Kopfe, cilo, ōnis, m.; cui caput oblongum et compressum est. kleiner Spitzkopf, ciluncŭlus, i, m. 3) spitzfindig, argūtus, i, m.

Spitzmäulig, ore acumināto.

Spitzmaul, muraena myrus, Linn.

Spitzmaus, sorex, ĭcis, m.

Spitzmorchel, phallus esculentus acūtus, i, m.

Spitzmünze, mentha exigua, ae, f. Linn.

Spitzmuschel, pholas, ădis, f. Linn.

Spitznase, nasus acūtus, i, m. auch eine Art Rochen, Raja oxyrhynchus, Linn. -näsig, acūto naso.

Spitzpocke, s. Spitzblatter.

Spitzruthe, *i. e.* Spießruthe.

Spitzsäule, *i. e.* Obelisk.

Spitzwegerich, plantāgo lanceolāta, ĭnis, ae, f. Linn.

Spitzwinkelig, acūto angŭlo; acūtis angŭlis; acutiangŭlus, a, um.

Spitzzahn, dens canīnus, tis, i, m.

Splint, 1) Span, assŭla, ae, f. 2) das weißliche Zarte im Holze, alburnum, i, n.; torŭlus, i, m.

Splitter, assŭla, ae, f.

Splitterig, fissĭlis, e.

Splittern, 1) *tr.* z. E. etwas, findere. 2) *intr.* splittern, od. *refl.* sich splittern, findi.

Splitternackt, plane nudus, a, um.

Splitterrichten (das), censūra maligna, ae, f. -richter, censor malignus, oris, i, m.

Spötteln, cavillari. Das Spötteln, die Spöttelei, cavillatio, onis, f.

Spötter, ludificator; irrīsor; derīsor; cavillator, oris, m.

Spötterei, *i. e.* 1) das Spotten. 2) spöttischer Ausdruck, ludibriōse dictum, i, n.

Spötterinn, cavillātrix, īcis, f.

Spöttisch, 1) *Adj.* cavillatorius, a, um; cavillans, tis, o. Mensch, cavillator, oris, m. Frauenzimmer, cavillātrix, īcis, f. 2) *Adv.* cum cavillatione.

Spöttlich, 1) spöttisch, schimpflich. 2) verächtlich, *Adv.* contemtim.

Sponde, sponda, ae, f.

Sporapfel, sorbum, i, n.

Sporei, *i. e.* Windei.

Sporen, *i. e.* spornen.

Sporer, opĭfex calcarium, ĭcis, m.

Sporn, 1) des Reiters, calcar, āris, n. tropisch, st. Reiz, calcar, āris, n.; stimŭlus, i, m. die Spornen geben, calcaria subdere equo. auch trop., bei einem Menschen, calcaria admovēre alicui. 2) des Hahns, calcar, āris, n.; radius, i, m.

Spornen, 1) Spornen anlegen, induere calcaria. gespornt, calcaribus instructus, a, um. 2) die Spornen geben (dem Pferde, calcaria subdere (adhibēre): tropisch, st. reizen, stimulare; adhibēre calcaria.

Spornstreichs, 1) beim Reiten, equo citāto. reiten, vehi equo citāto. 2) eilend, cursu citāto; propĕre.

Sporteln, redĭtus extraordinarii, uum, orum, m.

Spott, 1) Scherz, jocus, i, m.; lusus, us, m. 2) Gespött, ludibrium, i, n.; ludificatio; irrisio, onis, f. zum Spotte haben, seinen Spott treiben mit Jemanden, ludibrio habēre; ludificari; irridēre. zum Spotte seyn, esse ludibrium (ludibrio); irridēri. zum Spotte, z. E. thun, ludibrii causa. 3) Schimpf, Schande, probrum, i, n.; ignominia, ae, f. zu Spotte werden, Spott einlegen. turpĭter se dare. s. Schande.

Spotten, 1) scherzen, jocari; ludere: mit etwas, in re. 2) sein Gespötte treiben, ludere; ludificari; ridēre; irridēre; ludibrio habēre; cavillari: über etwas, Jemanden, rem, homĭnem. Das Spotten, die Spottung, ludificatio; illusio; irrisio, onis, f.

Spottgedicht, carmen ad irridendu[m] alĭquem compositum, ĭnis, i, n.

Spottgeist, 1) Trieb zum Spotten, st[u]dium cavillandi, i, n. 2) Spötter.

Spottgeld, pretium vilissĭmum, i, [n.] um ein Spottgeld verkaufen, nummo v[en]dere; abjicere.

Spottname, nomen ridicŭlum, [ĭnis,] i, n.

Spottrede, cavillatio, onis, f.; sc[om]ma, ătis, n.

Spottschrift, satȳra, (satĭra) ae, f.

Spottung, s. Spotten.

Spottvogel, cavillator, oris, m.

Spottwitz, dicacitas, atis, f.

Spottwohlfeil, vilissĭmus, a, um; [ni]mium vilis, e. *Adv.* nimis vili pre[tio;] nummo.

Sprachähnlichkeit, analogĭa ling[uae,] ae, f.

Sprache, 1) das Sprechen, Reden, [ser]mo, ōnis, m.; vox, cis, f.; oratio, [lo]cutio, onis, f. fehlerhafte, vitiōsus [ser]mo. eine feindliche Sprache führen, [hosti]lia loqui. sie führen Alle dieselbe Spra[che,] sermo inter omnes congruit. mit [der] Sprache heraus rücken, *i. e.* heraus [...] elŏqui; prolŏqui. es wird zur Spra[che] kommen, dicētur (agētur) de re. [...] che zur Sprache bringen, rem jactare [...] der zur Sprache bringen, causam [...] tare. heraus mit der Sprache, *i. e.* [...] heraus, eloquĕre. läßt sich Wem [...] Sprache setzen, auch verba, oratio, [...] oder Zunge, so steht lingua, ae, f., [...] eine schwere, lingua (oder locutio) [...] dĭta. die Sprache verlieren, obmutesc[ere.] 2) Stimme, vox. reine, clara: leise, [sub]missa: starke, robusta. 3) Mundart, [z.] E. lateinische 2c., lingua; oratio; [...] der viele Sprachen redet, homo multa[rum] linguarum.

Sprachfähigkeit, loquendi facult[as,] atis, f.

Sprachfehler, 1) natürlicher, vi[tium] linguae (oris), i, n. 2) gegen die Rich[tig]keit der Sprache, vitium sermōnis, i, [n.] in einzelnen Worten, barbarismus, i, [m.] in der Wortfügung, soloecismus, i, m.

Sprachfenster, (im Kloster), fenest[ra] ad colloquendum, ae, f.

Sprachforscher, grammatĭcus, i, m. -forschung, grammatĭca, ae, f.

Sprachgebrauch, usus loquendi, [us,] m.; consuetūdo sermōnis, ĭnis, f.

Sprachgelehrsamkeit, scientia lingua[rum,] ae, f, -gelehrter, *i. e.* 1) Sprach[kenner.] 2) Grammatiker, grammatĭcus, i, [m.]

Sprachgesetz, lex loquendi, gis, f.

Sprachkenner, intelligens, tis, m., [...] perĭtus, i, m., linguae (oder linguarum, von mehreren Sprachen).

Sprachkenntniß, -kunde, peritia linguae (von mehreren Sprachen, linguarum), f.
Sprachkundig, linguae (von mehreren Sprachen, linguarum) peritus, a, um.
Sprachkunst, Grammatica, ae, f.
Sprachlehre, Grammatica, ae, f. -lehrer, literātor, oris, m.; grammaticus, i, -lehrerinn, literātrix, icis, f.
Sprachlos, elinguis, e; mutus, a, um. -sigkeit, vocis usus nullus, us, ius, m.; inopia vocis; aphonia, ae, f.
Sprachmeister, literator; doctor linguae, oris, m. -meisterinn, literātrix, f.
Sprachregel, loquendi regŭla, ae, f.
Sprachrichtig, emendātus, a, um.
Sprachrohr, tuba stentorea; fistŭla augendae voci, ae, f.
Sprachschnitzer, i. e. Sprachfehler.
Sprachwissenschaft, grammatica; literatura, ae, f.
Sprachzimmer, conclāve colloquiis datum, is, i, n. in einem Kloster, cella colloquii.
Sprechart, genus loquendi, ĕris, n.
Sprechen, 1) reden, loqui: griechisch, lateinisch, graeca, latina lingua. istß sagen, auch dicere; auch inquam. man spricht, daß ich (der Vater ꝛc.) krank sei, dicor (pater dicitur) esse aegrōtus. s. Reden u. Sagen. es wird überall davon gesprochen, res multis sermonibus agitātur. 2) einen sprechen, collŏqui (loqui) cum aliquo. er läßt sich nicht sprechen, non licet cum eo loqui, potestatem sui non praebet. istß so viel als mit ihm zusammen kommen, convenire aliquem. ich muß ihn sprechen, opus est mihi eo convento. 3) etwas gut sprechen, i. e. billigen, probare. nicht gut sprechen, improbare. frei sprechen, i. e. lossprechen, absolvere. 5) übel zu sprechen seyn auf Jemanden, succensēre alicui. gut zu sprechen seyn, favēre alicui. 6) sprechen, i. e. öffentlich bekannt machen, pronunciare. Urthel, sententiam pronunciare (dicere). heilig sprechen, aliquem consecrare; - inter sanctos referre. 7) sprechen, daß Jemand etwas thun, oder daß etwas geschehen soll, (worauf daß ut heißt), jubēre, z. E. sprich, daß die Steine Brot werden, dic, etc.; jube lapides fiĕri panem. Das Sprechen, i. e. das Reden, oratio; locutio, onis, f.; sermo, ōnis, m. das viele, sermo multus. istß Sprache, siehe Sprache. zum Sprechen malen, i. e. nach dem Leben, pingere ad vivum; ita pingere, ut imāgo loqui posse videātur.
Sprecher, z. E. im Parlamente, orator, oris, m.
Sprecherbühne, tribūnal, ālis, n.

Spreizen, spreiten, i. e. von einander sperren distendere. istß öffnen, aperire.
Sprengel, dioecēsis, is, f.
Sprengen, I, tr. 1) sprützen, z. E. Wasser auf etwas, spargere aquam in aliquid; conspergere aliquid aqua. 2) springen machen z. E. den Ball im Billiard, vi expellere (ejicere). 3) zerspringen machen, z. E. eine Saite, rumpere; dirumpere. die Thore, portas effringere. ein Schiff in die Luft, in sublime disjicere. tropisch, die Bank, i. e. das sämmtliche Geld derselben gewinnen, sortem omnem auferre. 4) bunt machen, maculare; variare. II, intr. schnell reiten, equo citāto vehi. über einen Graben, equo trajicere fossam. vorbei, praevĕhi, (praetervĕhi) equo citāto. unter die Feinde, concitare equum et permittere in hostem. Das Sprengen, die Sprengung, 1) Sprützen, sparsio, onis, f. 2) schnelles Reiten, citātus cursus, i, us, m.; impĕtus, us, m.
Sprengkanne, -krug, i. e. Gießkanne.
Sprengung, s. Sprengen.
Sprengwasser, aqua ad spargendum, ae, f.
Sprengwedel, penicŭlus ad spargendum, i, m.
Sprenkel, pedica; tendicŭla, ae, f.
Sprenkeln, i. e. bunt machen, maculare; variare. Sprenklig, maculōsus; varius; sparsus, a, um.
Spreu, palea, ae, f; acus, ĕris, n. voller Spreu, acerōsus, a, um. -boden, palearium, i, n. -korb, corbis palearia, is, ae, f. -staub, pulvis paleae, ĕris, m.
Sprichwörtlich, proverbiālis, e. Adv. proverbialiter; oder st. durch Sprichwörter, per proverbia; oder st. im Sprichworte, in proverbio.
Sprichwort, proverbium; adagium, i, n. zum Sprichworte werden, abire (venire) in proverbium; seyn, esse in proverbio. dazu machen, vertere in proverbium.
Spriegel, s. Sprügel.
Spriessen, i. e. Sprossen.
Spring, i. e. Quelle, fons, tis, m.
Springauf, i. e Maiblume.
Springball, pila, ae, f.
Springbecken, crater fontis salientis, ĕris, m.
Springbrunnen, silānus, i, m.; fons saliens, tis, m.; aqua fistŭlis emicans, ae, tis, f.
Springen, 1) z. E. wie ein Mensch, Thier, Wasser, salire. in die Höhe, exsilire; emicare. vor Freude, exsultare. auf oder in etwas, insilire. herab, herunter, desilire. hinüber, transilire. über die Klinge, caedi; concidi; occidi. drüber sprin-

gen lassen, caedere; concidere; occidere. eine Mine springen lassen, s. Mine. es springt in die Augen, manifestum est. 2) zerspringen, rumpi; dissilire; rimam facere. 3) abspringen, z. E. wie ein Knopf, desilire; abrumpi. 4) st. sich begatten, salire. Das Springen, saltus, us, m. in die Höhe, exsultatio, onis, f.

Springer, 1) der springt, saliens, tis, m. ein Pferd, equus succusor, i, oris, m. 2) im Schachspiele, latruncŭlus transiliens, i, tis, m; equus, i, m. -inn, femĭna saliens, ae, tis, f.

Springfeder, spira, ae, f.; momentum; anisocyclum, i, n.

Springgläser, lacrĭmae vitreae, arum, f.

Springhase, iacŭlus Yerboa, Blumenb.

Springhengst, equus admissarius, i, m.

Springkäfer, Elăter, ĕris, m. Linn.

Springkörner, semĭna Cataputiae minoris, um, n.

Springochs, bos admissarius, vis, i, m.

Springquelle, fons, tis, m.

Springsame, Springkraut, Noli me tangere.

Springstange, -stock, halter, ĕris, m.

Springwasser, 1) Quelle, fons, tis, m. 2) Quellwasser, aqua fontāna, ae, f.

Springzeit, i. e. Begattungszeit, tempus admissūrae, ŏris, n.

Spritze, Spritzen rc., s. Sprütze rc.

Sprock, i. e. spröde, zerbrechlich.

Spröde, 1) *Adj.* rauh, asper, a, um. von Eisen, asper, a, um; intractabĭlis, e; haud lentus, a, um; haud mollis, e. tropisch, z. E. vom Frauenzimmer, asper; durus; fastidiōsus, a, um. 2) *Adv.* rauh, aspĕre. trop., z. E. vom Frauenzimmer, aspĕre; dure; fastidiōse. thun, fastidire; superbire.

Sprödigkeit, z. E. des Eisens, fragilitas; asperitas, atis, f. tropisch, z. E. des Frauenzimmers, asperitas, atis, f.; fastidium, i, n.; superbia, ae, f.

Sprößchen, germen, ĭnis, n.

Sprößling, 1) des Gewächses, germen, ĭnis, n. 2) von Menschen, proles, is, f.; progenies, ēi, f.

Sprosse, 1) des Gewächses, germen, ĭnis, n.; surcŭlus, i, m. des Kohls, cyma, ae, f. 2) der Leiter, gradus, us, m.

Sprossen, germinare; pullulare; enasci. Das Sprossen, germinatio, onis, f.

Sprosser, eine Art Nachtigallen, etwa luscinia nocturna, ae, f.

Sprotte, eine Art Fische, Clupea Sprattus, ae, i, f. -m. Linn.

Spruch, 1) aus der Bibel, dictum, i, n.; sententia, ae, f. 2) witziger Gedanke, sententia, ae, f.; dictum, i, n.; a-phthegma, ătis, n. 3) Ausspruch, Ur-sententia, ae, f.; judicium; decretum, n. thun, sententiam dicere (ferre). die Sache kommt zum Spruche, res veni-sententiam judicis: steht auf dem Sp- in eo est, ut de causa decernātur: zu Spruche bringen, rem perducere ad sententiam judiciālem.

Spruchbuch, liber dictorum, i, m. -lein, libellus dictorum, i, m.

Spruchreich, *i. e.* reich an witzigen -gen, sententiōsus, a, um. *Adv.* sen-tiōse.

Sprudeln, 1) vom Wasser, bullare. hervor sprudeln, emicare. -dem Munde, ore strepere. vor Un- indignatione bullire. Das Sprudeln Wassers, bullītus, us, m. des -strepĭtus oris, us, m.

Sprüchlein, sententiŏla, ae, f.

Sprügel, über den Wiegen, -cus, us, m.

Sprühen, 1) *tr.* vomere; -ejicere. 2) *intr.* evŏmi; spargi.

Sprützchen, siphuncŭlus, i, m.

Sprütze, sipho oder siphon, ōnis,

Sprützen, I. *tr.* 1) z. E. Wasser, -gere; conspergere. 2) bespritzen, -spergere. II, *intr.* z. E. Blut sprützt -der Wunde, spargi; emicare. Das Sprützen, adspersio, onis, f.

Sprützenhaus, aedificium -siphonibus, i, n.

Sprützenmeister, magister -i, m.

Sprützlein, *i. e.* Sprützchen.

Sprützwall. Physēter, ēris, m. L-

Sprung, 1) z. E. des Menschen, -tus, us, m. thun, saltum dare; -er kam im Sprunge, *i. e.* laufend, -bat cursu citāto in kleinen Sp- subsultim. tropisch, a) z. E. auf -Sprunge stehen, *i. e.* im Begriffe sein, -rare, *seq. Infin.* auf die alten Sp- kommen, redire ad pristĭnos mores; -ire ad ingenium suum. keine großen Sprün-ge machen, *i. e.* nichts Großes unter-nil magni suscipere. die Natur thut -Sprünge. natūra non facit saltum. -nem Sprünge machen, *i. e.* zu schaffen ma-chen, alicui negotium facessere. b) -ars, tis, f. Jemanden auf (hinter) -Sprünge kommen, detegere alicui- -tes. drauf helfen, suppeditare alicui -silia. c) Begattung, inĭtus; coĭtus, -m. d) ein Bein des Vorderfußes, -lus; talus, i, m. 2) Riß, rima, -einen Sprung bekommen, rimam agere.

Spucken, *i. e.* speien.

Spuckkasten, vas sputo excipien-sis, n.

pucknapf, *i. e.* Spuckkasten.
puden, sich, *i. e.* eilen.
pühlen, 1) z. E. Wäsche, Gefäß, elne-
u'ammen, confundere. 2) dran hin-
n, allnere.
pühlfaß, -gelte, labrum eluăorum,

pühlig (der), oder Spühlicht, eluvies,

pühlkelch, etwa calix secundarius,
i, m.
pühlnapf, catīnum eluăcrum, i, n.
pühlwasser, aqua ad eluendum, ae, f.
pünden, 1) zumachen, claudere. 2)
was spünden, includere. 3) zusammen
, conjungere 4) täfeln, contabulare.
püren 1) nachspüren, ausspüren, in-
gare; indagare. 2) durch Spüren fin-
investigare; investigando invenire.
rken, wahrnehmen, sentire; animad-
ere; notare; observare. Das Spü-
die Spürung, 1) Ausspürung, inves-
io; indagatio, onis, f. 2) Wahrneh-
g animadversio; notatio, onis, f.
pürhund, Spürer, canis sagax, is,
m.; canis vestĭgator, is, oris, m.
pürkraft, sagacitas, atis, f.
pürung, s. Spüren.
pützen, *i. e.* speien, spuere.
puk, 1) Lärm, Spektakel, turba, ae,
ndus, i, m. machen, turbam dare;
facere. 2) Gespenst, spectrum, i, n.
puken, 1) lärmen, turbare; tumul-
i; turbas dare. 2) sich sehen lassen, z.
r Todte spukt, apparēre. es spukt,
ūres appārent; lemūres turbant: in
m Kopfe, non est mentis compos;
te commōtus est. Das Spuken, tur-
emūrum, ae, f.; apparitio lemūrum,
, f.
Spulbaum, *i. e.* Ahorn, acer, ĕris, n.
Spule, 1) der Feder, caulis pennae,
m. 2) zum Spinnen, fistŭla serviens
do, ae, tis, f. 3) des Webers, fistŭla
toria, ae, f.
Spulen, *i. e.* die Faden auf die Weber-
len bringen, fila deducere in fistŭlas
torias.
Spulrad, rhombus filis deducendis in
ŭlas textorias, i, m.
Spulwurm, ascăris lumbricoīdes, ĭdis,
f. Linn. auch eine andere Art im mensch-
n Körper, Abart des Regenwurms,
mbricus terrestris, *var.* intestinālis,
m.
Spund, 1) Zapfen, Pfropf, Stöpsel,
stomium, i, n.; embŏlus, i, m. 2)
undloch.
Spundloch, dolii os, ris, n.; — ori-
ium, i, n.
Spur, vestigium, i, n. ihr nachgehen,
sequi vestigia alicŭjus. die Spur nicht
verlieren, tenēre vestigia. Jem anden auf
die Spur kommen, deprehend re vesti-
gia alicŭjus. auf die rechte Spur kommen,
in rectam redire semĭtam, Pla nt.

Spurbiene, apis speculātrix, is, īcis, f.
St, *i. e.* still! st!
Staar, 1) ein Vogel, sturn us, i, m.
2) im Auge, der graue, cataract a, ae, f.;
hypochȳsis, is, f.; suffusio, oni s, f. der
schwarze, gutta serēna, ae, f.; amaurō-
sis, is, f. haben, laborare, *c. Ablat.*
stechen, cataractam secare. tropi sch, erro-
rem alicui eripere.

Staarblind, starrblind, plane caecus,
a, um.

Staat, 1) das gemeine Wesen, Reich,
Land, in Ansehung der Verfassung, respub-
lĭca, reipublĭcae, f.; civitas, atis, f. ists
ein Königreich, regnum, i, n. der weit-
läufiges Reich, z. E. Kaiserthum, impe-
rium, i, n. ists Republik, respublĭca.
dem Staate eine ordentliche Verfassung ge-
ben, ordinare reipublĭcae statum. eine
andere Verfassung geben, mutare formam
civitatis. 2) Land, terra, ae, f. 3) Pracht,
pompa, ae, f.; splendor, oris, m.; magni-
ficentia, ae, f. besonders in Kleidung, cul-
tus, us, m. prächtiger, cultus splendĭdus.
mäßiger, cultus modĭcus. Staat machen,
i. e. a) sich prächtig betragen, splendĭdum
esse; magnifĭcum esse: in Kleidern, in
vestibus. b) sich verlassen, confidere. 3)
Stand, Ordo, ĭnis, m. die Staaten eines
Landes, z. E. von Holland, Ordines.

Staatengeschichte, historia rerum pub-
licarum, ae, f.

Staatenkunde, notitia rerum publi-
carum, ae, f.

Staatenrecht, jus civitatium, ris, n.
Staatsagent, actor publĭcus, oris,
i, m.

Staatsamt, officium publĭcum, i, n.
Staatsangelegenheit, res publĭca, ei,
ae, f; negotium publĭcum, i, n.
Staatsarchiv, tabularium publĭcum,
i, n.

Staatsausgaben, publĭcae impensae,
arum, f.

Staatsbedienter, rerum civilium ad-
minister, i, m.

Staatsbedürfniß, necessitas publĭca,
atis, ae, f.

Staatsbeschluß, publĭcum consilium,
i, n.

Staatsbesuch, etwa salutatio domestĭ-
ca sollemnis, onis, ae, is, f.

Staatsbote, nuncius publĭcus, i, m.
Staatsdame, etwa femĭna aulĭca pri-
maria, ae, f. tropisch, *i. e.* ihr geputzte
Dame, etwa splendĭda femĭna, ae, f.

Staatseinkünfte, vectigalia publĭca, ium, orum, n.

Staatsfehler, peccātum politĭcum, i, n.

Staatsgefangener, qui reipublĭcae causa in custodia tenētur.

Staatsgefangenschaft, custodia ob rempublĭcam, ae, f.

Staatsgeheimniß, arcānum imperii, i, n.

Staatsgeschäft, negotium publĭcum, i, n. übernehmen, accedere ad rempublĭcam. in Staatsgeschäften verreisen, reipublĭcae causa proficisci.

Staatskasse, aerarium, i, n.

Staatskleid, vestis splendĭda, is, ae, f.; vestis magnificentior, is, oris, f. der Könige, trabea, ae, f.

Staatsklug, politisch, rerum civilium peritus; politĭcus, a, um. *Adv.* politĭce. -klugheit, Politik, rerum civilium prudentia; politĭca, ae, f. -klügler, investigator rerum politicarum, oris, m.

Staatskörper, corpus civitatis, ŏris, n.

Staatskunde, scientia civĭlis, ae, is, f.

Staatskunst, ars civĭlis, tis, is, f.; politĭca, ae, f.

Staatskutsche, carpentum ad pompam, i, n.

Staatsländerei, ager publĭcus, i, m.

Staatslehre, politĭca; doctrina politĭca, ae, f.

Staatsmann, politĭcus; rerum civilium gnarus; reipublĭcae perĭtus, i, m.

Staatsminister, minister in administranda summa republĭca, i, m.

Staatspächter, publicānus, i, m.

Staatsrath, 1) Kollegium, consilium publĭcum, i, n. 2) Person, a consiliis in rebus publĭcis.

Staatsrecht, jus publĭcum, ris, i, n.

Staatssache, res publĭca, ei, ae, f.

Staatsschrift, liber politĭcus, i, m.

Staatsschulden, aes aliēnum publĭcum, ris, i, n.

Staatssiegel, signum publĭcum, i, n.

Staatsstreich, consilium callĭdum, i, n.; ars politĭca, tis, ae, f.

Staatsursache, causa politĭca, ae, f.

Staatsveränderung, publicarum rerum mutatio, onis, f.

Staatsverbrechen, crimen majestatis, ĭnis, n.

Staatsverbrecher, violator majestatis, oris, m.; reus majestatis, i, m.

Staatsverfassung, politīa, ae, f.; forma rei publĭcae, ae, f.

Staatsverhältniß, status reipublĭcae, us, m.

Staatsverwaltung, rerum publicarum administratio, onis, f.

Staatswagen, *i. e.* Staatskutsche.

Staatswirthschaft, publicorum [...] tuum administrandorum ratio, onis, [...]

Staatswissenschaft, *i. e.* Staat[...] heit.

Staatszimmer, concläre ad pom[...] is, n.

Stab, 1) z. E. zum Gehen, [...] bacŭlus, i, m.; scipio, ōnis, m. [...] gur, lituus, i, m. seinen Stab weiter [...] setzen, longius progrĕdi. den Stab [...] chen, *i. e.* verdammen, damnare; [...] demnare alĭquem. Stab, tropisch, [...] Stütze, fulcrum, i, n. 2) in der [...] kunst, ein gewisses Glied, astragal[...] m. 3) Offiziere des Regiments, vom [...] bis zum Obersten, duces, um, m.; [...] fecti milĭtum, orum, m.; praet[...] i, n. 4) Daube, tabŭla, ae, f.; [...] is, f.

Stabeisen, bacilla ferrea, orum, [...]

Stabholz, ligna doliorum [...] apta, orum, n.

Stabschirurgus, chirurgus e c[...] praetoria, i, m.

Stabskapitän, -hauptmann, c[...] honorarius, onis, i, m.

Stabsoffizier, unus ducibus [...] tioribus.

Stabsquartier, sedes ducum, is, [...]

Stabsrittmeister, centurio equ[...] honorarius, onis, i, m.

Stabwurz, abrotŏnum abrot[...] i, n.

Stachel, 1) z. E. der Bienen, [...] Pfeile, aculeus, i, m.; spicŭlum, [...] auch spina, ae, f., z. E. von [...] des Igels, der Rosen. tropisch, z. [...] Gewissens, scrupŭlus; stimŭlus, i, [...] morsus, us, m. 2) Treibestachel, [...] Stecken mit einem Stachel, stimŭlus [...] der den Stachel lecken, contra stim[...] calcitrare.

Stachelbeere, bacca grossularis, [...] f. -strauch, Ribes grossularia, is, [...] Linn.

Stachelig, aculeātus; spinōsus, a, [...]

Stachelnuß, Wassernuß, Trapa na[...] ae, tis, f. Linn.

Stachelrede, dictum aculeātum, [...] oratio aculeāta, onis, ae, f.

Stachelroche, raja pastinăca, [...] Linn.

Stachelschlitten, traha aculeāta, [...]

Stachelschnecke, murex, ĭcis, m. L[...]

Stachelschrift, satĭra, ae, f.; [...] tum aculeātum, i, n.

Stachelschwamm, hydnum, i, n. Lin[...]

Stachelschwein, hystrix, ĭcis, f.

Stachlig, s. Stachelig.

Stacket, s. Staket.

Stadt, urbs, bis, f.; oppĭdum, i, [...] als Gemeinde, civitas, atis, f. mit [...]

ǀkeit und Gesetzen, municipium, i, n.
Stadt zu Stadt oder in allen Städten,
ätim. zur Stadt gehörig, urbānus;
ānus, a, um.
adtadel, nobilitas urbāna, atis,

adtamt, i. e. Amt in der Stadt,
s urbānum, ĕris, i, n.
adtarrest, custodia intra urbem,

adtarzt, medĭcus oppidānus (urbĭ-
i, m. ists Stadtwundarzt, chirur-
ppidānus, i, m.
adtbeamter, magistrātus urbĭcus,
m.
adtbewohner, i. e. Städter.
adtbier, cerevisia oppidāna (urbā-
ıe, f.
adtbuch civium catalŏgus, i, m.
adtchronik, diurna urbis acta,
, n.
adtdorf, vicus agro urbis contri-
, i, m.
adtflur, ager urbĭcus, i, m.
adtgebiet, territorium urbis, i, n.;
urbis, i, m.
adtgefängniß, carcer publĭcus, ĕris,
darin sitzen, attinēri publĭca custo-

adtgeistlicher, concionator urbĭcus,
i, m. ≈geistlichkeit, concionatores
i.
adtgerechtigkeit, jus oppĭdi (urbis),
.
adtgericht, ≈richte, judicium urbā-
i, n.
adtgespräch, sermo pŏpŭli, onis, m.
adtgraben, fossa cingens urbem,
is, f.
adtgut, praedium urbānum, i, n.
adthauptmann, centurio civium,
m.
adthaus, i. e. Rathhaus.
adtkämmerer, praefectus aerarii
ni, i, m. ≈kämmerei, aerarium ur-
i, n.
adtkeller, cella subterranea publĭca,
.
adtkind, in urbe natus, a.
adtkirche, aedes urbāna, is, ae, f.;
in urbe.
adtklatsche, gestans sermones alio-
per urbem, tis, c.; famigerator,
m.
adtknecht, lictor senātus urbāni,
m.
adtkommandant, praefectus urbi,
.
adtkündig, vulgo notus, a, um.
adtleben, vita urbāna, ae, f.
adtleute, oppidāni; urbāni, orum,

Stadtmanier, mos urbānus, ris, i, m.
Stadtmauer, moenia, ium, n.
Stadtmiliz, i. e. Stadtsoldaten.
Stadtmünze, mŏnēta urbis, ae, f.
Stadtmusikus, musĭcus oppidānus, i, m.
Stadtneuigkeit, res urbāna nova, ei, ae, f.
Stadtobrigkeit, magistrātus urbĭcus, us, i, m. ists Rath, senātus urbānus, us, i, m.
Stadtpfeifer, tibĭcen publĭcus, ĭnis, i, m.
Stadtphysikus, medĭcus urbānus, i, m.
Stadtprediger, concionator urbĭcus, oris, i, m.
Stadtrath, senātus urbānus, us, i, m.
Stadtrecht, 1) das Recht, daß sie eine Stadt ist, jus urbis, ris, n. 2) Gerechtsame einer Stadt, justa urbis, orum, n.; jus civitatis. 3) Stadtgesetze, jus urbānum, ris, i, n.
Stadtregiment, moderāmen civitatis, ĭnis, n.
Stadtregister, i. e. Stadtbuch.
Stadtrichter, praetor urbānus, oris, i, m.
Stadtschlüssel, die, claves urbis, ium, f.
Stadtschreiber, scriba senātus, ae, m.
Stadtschuld, aes aliēnum civitatis, ris, i, n.
Stadtschuldheiß, Scultētus urbis, i, m.
Stadtschule, 1) in der Stadt, schola urbāna, ae, f. 2) der Stadt gehörig, schola urbis.
Stadtsekretär, Secretarius senātus, i, m.
Stadtsiegel, signum civitatis, i, n.
Stadtsoldat, miles urbānus (oppidānus), ĭtis, i, m. Stadtsoldaten, cohortes urbānae, ium, arum, f.
Stadtthor, porta urbis, ae, f.
Stadtuhr, horologium urbis, i, n.
Stadtvolk, vulgus urbānum, i, n.
Stadtwache, excubiae urbānae, arum, f. ≈wachmeister, magister excubiarum urbanarum, i, m.
Stadtzimmermann, faber lignarius civitatis, i, m.
Stäbchen, i. e. Stäblein.
Stäblein, 1) kleiner Stab, bacillum, i, n. 2) in der Baukunst, z. E. an den Säulen, astragălus, i, m.
Städtchen, oppidŭlum, i, n.
Städter (der), oppidānus, i, m.
Städtisch, urbānus; urbĭcus; oppidānus, a, um. *Adv.* urbāne; more urbāno.
Stählen, 1) mit Stahl versehen, inducere chalўbe; acie ferri temperare. 2) hart wie Stahl machen, z. E. die Brust firmare; durare; corrobare.

Stählern, e chalybe.

Stähr, *i. e.* Schafbock, aries, ĕtis, m.

Stährlamm, *i. e.* Bocklamm, agnus, i, m.

Stämmchen, *i. e.* Bäumchen.

Stämmen, *i. e.* stützen, fulcire. die Ellbogen, Füße rc. auf etwas, imponere, z. E. pedes rei. sich, z. E. auf den Tisch, oder st. sich verlassen, niti in re: st. sich widersetzen, obsistere; resistere; obniti; reniti. Das Stämmen, die Stämmung, 1) Stützung, fultūra, ae, f. 2) Widerstand, renīsus, us, m.

Stämmig, *i. e.* stammhaft.

Stämmung, s. Stämmen.

Stämpel, 1) Werkzeug zum Stampfen, pistillum; pilum, i, n. zum Schlagen, tudicŭla, ae, f. zum Ausdrücken, typus, i, m. 2) das Gepräge, signum; ectypum, i, n. 3) in Blüthen und Blumen, pistillum, i, n.

Stämpelbogen, plagŭla publĭce signāta, ae, f.

Stämpeln, publĭce signare; publĭcum signum imprimere.

Stämpelpapier, charta signāta publĭce, ae, f.

Stämpelschneider, sculptor typorum, oris, m.

Ständchen, *i. e.* Musik.

Ständer, 1) ein senkrecht stehendes Bauholz, arrectarius, i, m. 2) Wasserständer, (auch Stande), receptacŭlum aquae, i, n.; lacus, us, m.

Ständisch, *i. e.* der Stände, Ordĭnum. Verfassung, ea civitatis administratio, in qua evocāti in consilium adhibentur.

Stängel, 1) aus Holz, zur Stängelung der Bohnen rc., virgŭla; pertĭca, ae, f.; fulcrum ligneum, i, n. 2) der Gewächse, caulis, is, m.; scapus; caulicŭlus, i, m.

Stängelbohne, faba ad pertĭcam crescens, ae, tis, f.

Stängelchen, 1) kleine Stange, virgŭla, ae, f. 2) der Gewächse, caulicŭlus, i, m.

Stängelerbse, pisum ad pertĭcam crescens, i, tis, n.

Stängeln, z. E. Erbsen, Hopfen, statuminare; fulcire. Das Stängeln, die Stängelung, statuminatio, onis, f.; fultūra, ae, f.

Stänker, *i. e.* Zänker, litigiōsus; rixōsus, i, m.

Stänkerei, 1) Verursachung des Gestanks, excitatio foetoris, onis, f. 2) Zank.

Stänkern, 1) Gestank machen, facere foetorem. 2) zanken. 3) Alles durchsuchen, omnia pervestigare.

Stärke, 1) das Kraftvolle, Vielvermögenheit, z. E. des Leibes, Weins, Geistes, der Seele, Speise, robur, ŏris, n.; [...]mitas, ātis, f.; vires, ium, f.; fo[rti]tūdo, ĭnis, f. Stärke bekommen, co[rro]borari. die Stärke des Feindes beste[ht im] Fußvolk, valet pedestribus copi[is.] Dicke, crassitūdo, ĭnis, f. der Far[be, ...]taritas, atis, f. 3) Größe, magni[tudo,] ĭnis, f. ists Heftigkeit, auch vehem[enti]ae, f. und von bösen Dingen, z. E. [...] auch gravitas, atis, f. 4) Anzahl, n[ume]rus, i, m.; copia, ae, f. 5) Ke[nntniß,] peritia, ae, f.: worin, rei. das [...] Stärke, hujus rei habet peritiam [prae]cipuam. 6) was die Wäsche st[ark,] steif macht, corroboramentum li[nteo]rum, i, n.: weiße, album, oder [...] blaue oder Smalte, caeruleum, [...]tum.

Stärken, z. E. 1) den Magen, [...] firmare; confirmare; roborare; [co]rroborare. wieder stärken, reficere. [...] Wäsche, amўlo solidare lintea. [...] Stärken, confirmatio, onis, f.

Stärkmehl, Kraftmehl, amўlum, [...]

Stärkung, s. Stärken.

Stärkungsmittel, corroboram[entum,] i, n. als Arznei, auch analeptĭcum, [...]

Stärkwäsche, lintea amўlo soli[data]orum, n.

Stät, I, *Adj.* 1) fest, firmus, a, [um.] 2) beständig, continuus, a, um. [3)] ruhig, quiētus; tranquillus, a, um. [II,] *Adv.* 1) fest, beständig, constanter. [2) ru]hig, tranquille.

Stätig, 1) nicht gehen wollend, [...] Pferd, se loco non movens, tis, [...] fractarius, a, um. 2) beständig, [...]bet, continuus; perpetuus, a, um; [...]stans, tis, o.

Stätigkeit, 1) des Pferdes, [...] onis, f. 2) Beständigkeit, Fortdauer, [per]petuitas, atis, f.; constantia, ae, f.

Stätte, *i. e.* Statt, locus. s. Stä[tt.]

Stättegeld, locarium, i, n.

Stäubchen, pulviscŭlus, i, m. [...] Wenigkeit, z. E. Verstand, pulviscŭl[us ...]

Stäuben, *i. e.* Staub von sich [...] pulverare; pulvĕrem edere. es [...] pulvĕrat; pulvis est.

Stäuber, eine Art Hunde, canis [...]gator, is, oris, m.

Stäubern, investigare; indagare.

Stäublein, *i. e.* Stäubchen.

Stäupen, 1) mit der Ruthe hauen, [...]gis caedere. 2) den Staupbesen geben, [pub]lice virgis caedere.

Staffel, 1) Stufe, gradus, us, m. [2)] Staffelei.

Staffelei, der Maler, etwa, jugum, [...] n.; pluteus, i, m.

Staffette, 1) als Brief, epistola [...]su publĭco extraordinario missa [...]

abzusenden, mittenda), ae, f. 2) be, tabellarius (oder nuncius, ohne fe) eques extra ordinem missus (oder endus), i, itis, i, m.
taffiren, instruere; ornare. Staffi- , instructio, onis, f. Staffirer, ex- itor; instructor, oris, m.
tahl, chalybs, ybis, m. ferri acies, f. st. Schwert, ferrum, i, n. aus hl und Eisen, ferreus, a, um.
tahlader, vena chalybis, ae, f.
tahlarbeiter, etwa faber chalybarius,
.
tahlfeder, spira e chalybe, ae, f.
tahlgrün, colore viridi chalybis.
tahlhütte, officina chalybis, ae, f.
tahlschneider, scalptor chalybis, m.
tahlwasser, aqua ferri particulas inens, ae, tis, f.
taket, crebrisărum, i, n.; vacerrae, , f.
tall. für Thiere, stabŭlum, i, n. der re Stall, i. e. Strangurie.
tallbaum, etwa vacerra, ae, f.
tallbedienter, stabularius, i, m.
tallen, I, tra. in den Stall stellen, ulare. II, intr. 1) im Stalle stehen, ulari. mit einander, i. e. eins seyn, cordare cum aliquo, sie stallen nicht einander, non convĕnit inter eos. 3) n, urinam reddere. Das Stallen, Harnen, minctio, onis, f.
Stallfütterung, pabulatio stabularia, , ae, f.; pastus in stabŭlis, us, m.
Stallgeld, pecunia stabularia, ae, f.
Stallknecht, stabularius, i, m.; agă- ōnis, m.
Stallmeister, magister rei equariae, .
Stallschreiber, scriba stabularius, ae, n.
Stallthür, janua stabŭli, ae, f.
Stallung, 1) Ort fürs Vieh, stabŭ- , i, n.; stabulatio, onis, f. 2) Ge- nheit, das Vieh unterzubringen, stabŭ- . Stallung halten, stabŭlum exer- .
Stamm, 1) des Baums, a) zwischen der rzel und den Aesten, truncus, i, m.; ps, pis, f.; stipes, itis, m. von Pflan- caulis, is, m.; stilus, i, m. b) oh- Zweige, truncus; stirps; stipes. c) Stamm-Ende, stirps. 2) tropisch, amm, i. e. a) Geschlecht, Familie, stirps, f.; familia, ae, f.; genus, ĕris, b) Stammhalter, stirps. c) Nachkömm- , Nachkommenschaft, Kind, Kinder, rps, pis, f.; progenies, ēi, f. 3) Geld, unveränderlich bleibt, z. E. Kapital, put, itis, n.; sors, tis, f.
Stammältern, auctores stirpis, um, m.

Stammbaum, gentile stemma, is, ătis, n. ein langer St., genĕris ordo longus, inis, i, m.
Stammbuch, 1) Geschlechtsregister, liber continens stemma, i, tis, m. 2) Buch, wo sich Gönner und Freunde einschreiben, liber dicātus memoriae fautorum et amicorum, i, m.
Stammeln, balbutire; voce impedītum esse. Das Stammeln, os balbum, ris, i, n. Stammelnd, balbus, a, um. *Adv.* balbe.
Stammen, oriri; originem ducere.
Stamm-Ende, stirps, pis, f.
Stammerbe, heres stirpis, ēdis, m. auch bloß, stirps, is, f.
Stammgeld, 1) Kapital, caput, itis, n.; sors, tis, f. 2) Geld für Forstbediente, corollarium pro stirpe, i, n.
Stammgenossenschaft, consanguinitas atis, f.
Stammgut, 1) Erbgut, praedium gentilicium; — hereditarium. i, n. 2) das bei der Familie bleiben muß, praedium a familia non alienandum, i, n.
Stammhaft, firmus; robustus, a, um.
Stammhalter, stirps, pis, f.; colŭmen familiae, inis, n.
Stammhaus, sedes stirpis, is, f.
Stammholz, ligna ex arbŏris stirpe, orum, n.
Stammler, balbus, i, m.
Stammmutter, parens, tis, f.; oder mater stirpis, tris, f.
Stammregister, i. e. Stammbaum.
Stammsprache, lingua primitiva, ae, f.
Stammsylbe, syllăba primitiva, ae, f.
Stammvater, auctor genĕris (stirpis), oris, m.
Stammverwandter, consanguineus, i. m.
Stammwappen, insigne gentilicium, is, i, n.
Stammwort, vocabŭlum primitivum, i, n.
Stampfe, i. e. Stampfmaschine, tudicŭla, ae, f.; pistillum, i, n.
Stampfen, I, *intr.* stoßen, tundere. mit dem Fuße, supplodere pedem. auf die Erde, pulsare (ferire) terram pede, oder supplodere pedem. II, *tra.* zerstampfen, contundere; conterere; pinsere. die Estrichmasse, rudus pinsere. Das Stampfen, die Stampfung, 1) das Stoßen, tundendi opĕra, ae, f. mit dem Fuße, supplosio pedis, onis, f. 2) Zerstoßung, contusio; pinsatio, onis, f.
Stampfer, 1) Stoßer, tundens, tis, m. 2) Zerstoßer, contundens, tis, m.
Stampfmühle, pistrinum, i, n.; mola ad pinsendum, ae, f.; mola contusoria, ae, f.

Stand, 1) das Stehen, status, us, m. halten, *i. e.* a) nicht fliehen, stare; manēre; loco non cedere. b) standhaft bleiben, esse constantem; — firmum. zu Stande kommen, gebracht werden, perfici. bringen etwas, damit zu Stande kommen, perficere. der Friede kam unter diesen Bedingungen zu Stande, pax convēnit in has conditiones. ich habe hier keinen guten Stand, hoc loco commŏde stare non possum. 2) Ort, wo man steht, z. E. in der Kirche, locus, i, m. ists Sitz, auch sedes, is, f. 3) Lage, Verfassung, Umstände, status, us, m.; conditio, onis, f.; locus, i, m. in gutem Stande erhalten, tuēri. ein Haus im baulichen (guten) Stande erhalten, tuēri domum; sarta tecta aedium tuēri. in vorigen Stand setzen, restituere in pristĭnum. ists so viel als wieder herstellen, wieder machen, ausbessern, reficere; restituere. einen Weg, viam munire. im Stande seyn, *i. e.* a) können, posse; auch esse, z. E. ich bin im Stande es zu vergelten, sum gratiae referendae. b) aushalten, posse; sustinēre. außer Stande, nicht im Stande seyn, non posse; carēre facultate besonders steht sustinēre, wenn's so viel ist als übers Herz bringen, z. E. das zu thun, facere. außer Stand setzen, privare alĭquem facultate, z. E. faciendi, oder auferre alicui facultatem etc. einen in den Stand setzen, z. E. zu thun ꝛc., dare alicui facultatem etc. etwas in (guten) Stand setzen, constituere. 4) Charakter eines Menschen, locus, i, m.; ordo, ĭnis, m. von vornehmem Stande, amplissĭmo loco. von geringem Stande, infĭmo loco. ists Geburt auch genus, ĕris, n.; stirps, pis, f. sie ist von Stande, *i. e.* von vornehmem Stande. est amplissĭmo loco, oder (Geburt) genĕre. 5) Abtheilung der Menschen, z. E. eines Königs, Sklaven, ordo, ĭnis, m.; status, us, m.; locus, i, m. die Kinder treten in den Stand des Vaters, libĕri sequuntur patrem. ists Schicksal, Umstände, sors, tis, f.; conditio, onis, f. 6) eines Landes, Reichs, Ordo, ĭnis, m. die Stände des Römischen Reichs, Ordĭnes.

Standarte, 1) Fahne, vexillum equestre, i, is, n.; oft bloß vexillum. 2) Schwanz, cauda, ae, f.

Standartenjunker, vexillĭfer, i, m.

Standbaum im Pferdestalle, longurius intergerīnus, i, m.

Standbild, statua, ae, f.; simulācrum, i, n.

Standes Gebühr (nach), z. E. geschätzte Anwesende, pro sua quisque dignitate.

Standesherr, etwa dynasta; toparcha, ae, m. ists Baron, liber Baro, i, ōnis, m. -schaft, etwa dynastīa; to[…] chĭa, ae, f.

Standesmäßig, ordĭni (loco) co[…] niens, tis, o. Erziehung, educatio […] libus digna, onis, ae, f, *Adv.* conv[…] ter ordĭni (loco).

Standesperson, homo illustri[…] ĭnis, m.

Standfest, stabĭlis, e; firmus; […] nātus, a, um.

Standgeld, *i. e.* Stättegeld.

Standhaft, firmus, a, um; […] e; constans, tis, o. *Adv.* firme; […] lĭter; constanter. bei etwas bleiben[…] re in alĭqua re. Standhaftigkeit, […] tas; stabilitas, atis, f.; firmitūdo, […] f. constantia, ae, f.; animus fir[…] i, m.

Standlager, castra statīva, or[…]

Standlinie, linea stationis, ae, […]

Standort, statio, onis, f.; […] i, m.

Standpunkt, locus, i, m.; […] onis, f.

Standquartier, castra statīva, or[…]

Standrecht, judicium statarium, […]

Standrede, oratio funĕbris, […] f.; oratio ad lectum defuncti, oni[…]

Standriß, *i. e.* Aufriß.

Standsherr, -mäßig ꝛc., s. Sta[…] herr ꝛc.

Stange, pertĭca, ae, f. zum […] contus, i, m. zum Heben, vectis, i[…] Lasten zu tragen, phalanga, ae, f. […] Stange Gold, massa auri oblong[…] f. bei der Stange bleiben, halten, i. […] harren, verbleiben, constantem perma[…] einem die Stange halten, *i. e.* schütz[…] ri; defendere.

Stangenbohne, Vitsbohne, Phas[…] vulgāris, i, is, m. Linn.

Stangeneisen, massa ferri, ae, f[…]

Stangenkunst, machĭna conti[…] junctis composĭta, ae, f.

Stangenpferd, equus jugālis, i, i[…]

Stapel, 1) Unterlage, statūmen, […] n. beim Schiffbau, navalia, um, […] Schiff vom Stapel lassen, deducere […] vem. auf den Stapel setzen, *i. e.* […] aedificare navem, oder anfangen zu […] incipere aedificare. 2) Stapelplatz.

Stapelgerechtigkeit, -recht, […] jus stapŭlae, oder jus merces tran[…] tes ad tempus detinendi, ris, n.

Stapelplatz, -stadt, 1) Handel[…] Handelsstadt, emporium, i, n. 2) […] oder Stadt, die das Stapelrecht hat, […] cui jus est merces transeuntes ad […] pus detinendi.

Stark, I, *Adj.* 1) kraftvoll, große […] te habend, z. E. Mensch, Geist, […] Speise, Getränke, robustus; firmus, […]

fortis, e. sich nicht stark genug glau- non satis fidere viribus. 2) dick, sus, a, um. 3) groß, magnus, a, Furcht von außen ist das stärkste Band Eintracht, externus timor maxĭmum cordiae vincŭlum est. 4) heftig, vehens, tis, o.; magnus, a, um. von n Dingen, z. E. Zorn, Krankheit, auch ris, e. der Wind wurde stärker, addĭ- is vento. 5) große Kenntniß worin ha- , peritissĭmus rei; magnus in re. II, 1) heftig, sehr, vehementer; valde: bei bösen Dingen, gravĭter. ists so als viel, häufig, auch multum; cre- z. E. man spricht stark davon. 2) dick, se.

Starost, Starosta, ae, m. Starostei, ostia, ae, f.

Starr, I. *Adj.* 1) steif, rigĭdus, a, um. , rigēre. werden, rigescere. starre n, defixi ocŭli. 2) gefühllos, torpĭ- stupĭdus, a, um. seyn, torpēre; ēre. werden, torpescere; stupescere. *Adv.* 1) steif, rigĭde. starr ansehen, tum figere in re. 2) gefühllos, cum ore.

Starrblind, staarblind, plane caecus, m.

Starre (die), das Starrseyn, rigor, m.

Starren, 1) steif seyn, rigēre; torpēre. hne Gefühl seyn, torpēre; stupēre. Starren, 1) das Steifseyn, torpor; r, oris, m. 2) Gefühllosigkeit, torstupor, oris, m.

Starrfisch, Krampfisch, torpēdo, ĭnis, f.

Starrheit, rigor, oris, m.

Starrkopf, 1) Starrsinn, anĭmus rigidus, i, m.; anĭmus pertĭnax, i, ācis, ferocia; pertinacia; contumacia, f. 2) Mensch damit, homo rigĭdus, i, m.; homo pertĭnax, ĭnis, ācis, köpfig, rigĭdus, a, um; pertĭnax; tŭmax, ācis, o.; praefĕrox, ōcis, o. rigĭde; pertinacĭter.

Starrkrampf, tetănus, i, m.

Starrleinwand, linteum rigĭdum, i, n.

Starrsinn, s. Starrkopf.

Starrsinnig, *i. e.* Starrköpfig.

Starrsucht, torpēdo, ĭnis, f.: catalepsis, f. der Ruthe, priapismus, i, m.

Statik, Statĭce, es, f.

Station, 1) bei Posten, mansio; statio, onis, f. 2) Amt, locus, i, m.; munus, ĕris, n.

Stationsgeld, pecunia pro mansione, f.

Statistik, *i. e.* 1) Staatenlehre, disciplina, qua rerum publicarum status traditur. 2) Staatenkunde, rerum publicarum scientia, ae, f.; — cognitio, onis, f. iker, rerum publicarum perĭtus, i, m. stisch, ad rerum publicarum cognitionem pertinens, tis, o.

Stativ, *i. e.* Gestell, statūmen, ĭnis, n.

Statt, *i. e.* Stätte, Platz, locus, i, m. Statt haben, finden, locum habēre. hier fand weder Rath noch Hülfe Statt, nec consilio nec auxilio locus erat. ein gut Wort findet eine gute Statt, multa precibus cedunt. Statt finden lassen, locum relinquere, z. E. alicui rei. Jemandes Statt (Stelle) vertreten, fungi vice alicujus. zu Statten kommen, prodesse; lenocinari. von Statten gehen, procedere; succedere. daher an Statt, oder statt (anstatt), 1) wenn ein *Genit.* folgt, loco (mit *Genit.*), vice oder in vicem oder vicem (mit *Genit.*) oder pro mit *Abl.*, z. E. an Statt (statt) des Vaters, patris loco; pro patre: meiner, loco meo; pro me. wenn du an meiner Statt wärest, si loco meo esses. thue einmal, als ob du an meiner Statt wärest, fac te esse meo loco. 2) wenn daß oder der *Infin.* folgt, tantum abest, ut etc., z. E. statt mir zu helfen, verfolgt er mich, tantum abest, ut me adjŭvet, ut me persequātur. auch läßt sichs vertauschen mit da — sollte, (soll ꝛc.), z. E. er verfolgt mich, statt mir zu helfen, *i. e.* da er mir helfen sollte, quum me adjuvare debet.

Statthaft, 1) gültig, probus; firmus; ratus, a, um. 2) rechtmäßig, legitĭmus; justus, a, um. Grund, ratio probabĭlis, onis, is, f.

Statthalter, 1) Stellvertreter, vicarius, i, m.; qui partes alicŭjus sustĭnet. 2) Landvogt, Vicekönig, praeses, ĭdis, m. bei den Persern, satrăpa, ae, m. bei den Römern, a) in einer konsularischen Provinz, proconsul, is, m. b) in einer prätorischen, propraetor, oris, m. c) in beiden auch überhaupt, praeses, ĭdis, m.; rector, oris, m.

Statthalterschaft, munus praesĭdis, ĕris, n. als Land, provincia; praefectūra, ae, f.

Stattlich, 1) prächtig, splendĭdus; magnifĭcus, a, um. *Adv.* splendĭde; magnifĭce. 2) vortrefflich, egregius, a, um; praestans, tis, o. *Adv.* egregie. stattlich leben, liberalĭter vivere.

Statüe, statŭa, ae, f.; signum, i, n.

Statuiren, 1) glauben, statuere; putare. 2) hingehen lassen, erlauben, permittere; concedere. 3) ein Exempel, edere exemplum.

Statur, statūra, ae, f.; habĭtus, us, m.

Statuten, leges, um, f.; jura, ium, n. Statutenmäßig, legibus conveniens, tis, o., z. E. urbis. *Adv.* ex legibus, z. E. urbis.

Staub, 1) z. E. der Erde, Kräuter, des

Zuckers, Mehles, pulvis, ĕris, m. zu Staube machen, in pulvĕrem vertere; werden, verti in pulvĕrem. Staub machen, pulvĕrem movēre (excitare). Staub in die Augen werfen, *i. e.* hintergehen, verba dare alicui. in den Staub treten (Jemanden), obterere; deprimere. 2) Erde, pulvis. 3) was so fein ist wie Staub, z. E. Staubmehl, pollen, ĭnis, n. so auch der mehlige Staub in Blumen 2c., pollen. 4) Niedrigkeit, pulvis, ĕris, m.; humilitas, atis, f. im Staube liegen, jacēre; nullo esse numĕro. aus dem Staube erheben, ex infima fortūna evehere. 5) sich aus dem Staube machen, se proripere; se abripere; recedere; fugere.

Staubbehältniß, Staubbeutel, anthēra, ae, f.

Stauben, *i. e.* Staub erregen, pulverare; pulvĕrem movēre (excitare).

Stauberde, terra pulverea, ae, f.

Staubfach, *i. e.* Staubbeutel.

Staubfaden, filamentum, i, n.; stamen, ĭnis, n.

Staubgefäß, *i. e.* Staubbeutel.

Staubig, pulverulentus, a, um.

Staubmehl, farīna volatĭca, ae, f.; pollen, ĭnis, n.

Staubregen, pluvia tenuis, ae, is, f.

Staubsand, arēna solūta, ae, f.; sabŭlo solūtus, onis, i, m.

Staubschwamm, Lycoperdon, i, n. Linn.

Staubsieb, cribrum secernendo pulvĕri, i, n.

Staubweg, in Blüthen, pistillum, i, n.

Staubwirbel, turbo pulvĕris, ĭnis, m.

Staubwolke, nubes pulverea, is, ae, f.

Stauchen, z. E. an die Wand, urgēre; comprimere.

Staude, 1) Strauch, frutex, ĭcis, m. 2) Staudengewächs.

Staudengerste, hordeum fruticōsum, i, n.

Staudengewächs, arbuscŭla parvi incrementi, ae, f.; frutex, ĭcis, m.

Staudenkorn, ‑rocken, secāle fruticōsum, is, i, n.

Staudensalat, lactūca fruticōsa, ae, f.

Staudig, fruticōsus, a, um.

Staunen, *i. e.* erstaunen.

Staupbesen, etwa virgae, arum, f. als Strafe, poena virgarum publĭca, ae, f. geben, virgis publĭce caedere. bekommen, virgis publĭce caedi.

Staupe, 1) Seuche. 2) Ruthe, virgae, arum, f. 3) zur Staupe schlagen, *i. e.* den Staupbesen geben.

Staupenschlag, *i. e.* Staupbesen.

Stechapfel, Datūra stramonium, …
f. n. Linn.

Stechbahn, Stechplaz, etwa stadi…
i, n.

Stechdorn, 1) Haffdorn. 2) Kreuz…
2) Christdorn, paliūrus, i, m.

Stecheiche, ilex aquifolia, ĭcis, …

Stecheisen, ferrum ad pungend…
caelum, i, n.

Stechen, I, *tr.* z. E. wie die …
Nadel, pungere. mich hat eine Flieg…
stochen, musca me momordit. es ist…
der gehauen noch gestochen (sprichw.), …
caput nec pes ejus rei appāret. der…
gel (der Hafer) sticht ihn, lascivit …
ben stechen, syllabarum aucŭpem …
daher a) hinein stechen, z. E. Messer, …
figere. durch den Leib, transfiger…
Kupfer, incidere in aes: ein Bild, …
gĭnem. b) stechen, *i. e.* stechend tödte…
E. Schweine, jugulare. c) stechen, …
stechend berühren, z. E. die Sonne …
pungere; urere; ferire. d) stechen, …
kränken, beißen, pungere; mordere…
stechen, *i. e.* durch Stechen machen, …
Loch, pungendo efficere forāmen; …
dere forāmen. f) stechen, *i. e.* mehr …
überwinden, z. E. ein Kartenblatt …
das andere, vincere; superare. g) …
stichts, z. E. in der Brust, pungor; …
tio dolorem acūtum. h) stechen, *i. e.* …
tauschen, permutare, z. E. merces, …
intr. 1) in die See stechen, *i. e.* in See …
hen, solvere; vela in altum dare. …
ne Lanze brechen, hasta concurrere. …
die Augen stechen, *i. e.* gefallen, arri…
placēre. Das Stechen, 1) z. E. mit …
Nadel, punctio, onis, f. 2) auf der …
im Halse 2c., punctio, onis, f.; do…
acūtus, oris, i, m. 3) der Ritter, de…
sio equestris, onis, is, f. 4) Vertausch…
permutatio, onis, f.

Stecher, *i. e.* Tintenstecher.

Stechnelke, Agrostemma corona…
Linn.

Stechpalme, aquifolium, i, n.

Stechplaz, *i. e.* Stechbahn.

Stechroche, Raja pastinăca, Linn.

Stechvieh, *i. e.* Schlachtvieh.

Stechwinde, smilax aspĕra, ĭcis, …
f. Linn.

Steckbrief, litĕrae de comprehen…
do malefĭco, arum, f.

1. Stecken (der), bacŭlus, i, m.

2. Stecken, (*Verb.*), I, *tr.* hinein …
inserere. geschiehts mit einer Festigk…
E. an den Spieß, die Nadel ins Hemd, …
gere; defigere. den Kopf auf eine P…
caput hasta suffigere, — in hasta p…
figere. ists setzen, z. E. Bohnen, pon…
serere. Ziel, termĭnum (metam) const…
tuere (ponere). unter die Bank, a) …

subjicere scamno. b) überlegen seyn, ;ere; superare. in den Sack, i. e. legen seyn, vincere; superare. die ſe zusammen stecken, capita conferre. Gefängniß, conjicere (dare, condere) arcĕrem. einen ins Kloster, condere ere) in coenobium. Alles einem in Hals, omnia alicui tribuere (ingere- sich in Schulden, onerare se aere io. in Noth, subire mala. in fremde del, immiscēre se negotiis aliēnis. Gefahr, subire pericŭlum. in Kosten, ensas facere. sich hinter Jemanden chw.), uti ope alicūjus. in Brand, in- lere. daher stecken, 1) z. E. Hauben, innare; aptare. 2) anwenden, z. E. in den Garten, impendĕre. 3) entdek- clam significare; non celare; in- im facere alicui de re. ich will dirs ecken, non celābo te. II, *intr.* hin- stechen seyn, fixum esse: oder ange- m seyn, affixum esse. daher stecken, 1) fest worin seyn, z. E. im Schlam- in Noth, Unglück, im Kopfe, auf der t (z. E. steckt mirs rc.), haerēre. chulden, aere aliēno laborare. stek- bleiben, im Moraste, im Reden, hae- ere. ins Stecken gerathen. haerescere. then seyn, haerēre. stecken lassen, i. lassen, deserere; relinquere. 2) han- nicht betrieben werden, nicht fort kön- keinen Fortgang haben, haerēre. 3) orgen seyn, latēre. es steckt etwas da- r, aliquid latet. dahinter stecken, la- in re, subesse. 4) seyn, sich befinden, ari; esse: beisammen, una. der Schlüs- teckt, clavis est in sera: ihn stecken n, clavem relinquere in sera. es t eine Ursache dahinter, causa sub-

. Stecken (das), die Steckung, z. E. Stecken gerathen, s. Stecken (*Verb*) Erbsen, Bohnen rc., satio; positio, s, f.; satus, us, m.

Steckenknecht, virgator, oris, m.; lo- ius, i, m.

Steckenpferd, 1) für Kinder, equŭlus leus, i, m. 2) tropisch, deliciae, arum, voluptas, atis, f. jeder hat sein Stek- pferd, trahit sua quemque voluptas.

Steckenreiter, equĭtans in bacŭlo, tis, m.

Steckfluß, catarrhus suffocatīvus, i, m.

Steckhusten, tussis suffocatīva, is, f.

Steckmuschel, pinna, ae, f.

Stecknadel, acus ad figendum, us, f.; us praeacūtus, i, m. Haar- und Steck- eln. acus comatoriae et vestiariae.

Steckrübe, napus satīvus, i, m.

Steffen, ein Name, Stephănus, i, m.

Steg, 1) z. E. über einen Graben, pon- tĭculus, i, m. über die Violine, jugum, i, n. an den Säulen, regŭla, ae, f. 2) Fußsteig, s. Steig.

Stegereif, i. e. Steigbügel, stapia, ae, f. aus dem Stegereife, i. e. sogleich, ex tempŏre; subĭto. eine Rede aus dem St., oratio extemporālis, onis, is, f.

Stegereiffertigkeit, extemporalitas, atis, f.

1. Stehen, 1) aufrecht stehen, im Gegen- satze des Sitzens und Liegens, stare. bei Jemanden, stare cum alĭquo. bei etwas, stare (adstare) ad alĭquid. was stehst du da? quid stas? stehen bleiben, resistere; consistere. Jemanden stehen lassen, i. e. a) befehlen zu stehen, jubēre alĭquem sta- re. b) es zulassen, sinere alĭquem stare. c) ihn stehend verlassen, alĭquem stantem relinquere. stehenden Fußes, i. e. sogleich, statim; illĭco; e vestigio. Auch stehen, um eine gewisse Handlung zu vollbringen, z. E. Schildwache stehen, esse in statione. Gevatter stehen, esse sponsorem baptismi. seinen Mann stehen, gnavĭter rem gere- re; pro virīli parte anniti. Auch von leblosen Dingen, z. E. an etwas stehen, wie ein Gebäude, junctum esse; vicīnum esse; imminēre alicui loco. auf etwas stehen, superstare. unter etwas stehen, z. E. das Haus steht unter dem Hügel, sub- jectum esse alicui loco. die Mauer steht noch, manet adhuc murus. tropisch, bei etwas stehen bleiben, z. E. bei einer Erzäh- lung, subsistere in alĭqua re. bei etwas nicht stehen bleiben, non acquiescere alĭ- qua re. im Wege stehen, obstare; impe- dire. die Haare stehen mir zu Berge, ca- pilli horrent. das Messer steht ihm an der Kehle, in summo discrimĭne versātur. etwas stehen lassen, i. e. es nicht anrühren, rem non tangere. Alles liegen und stehen lassen, omnes res relinquere. den Bart stehen lassen, barbam summittere. 2) Stand halten, stare. die Feinde standen nicht, hostes non stabant; — impĕtum non sustinēbant. 3) stehend sich wo befin- den, stare; esse. die Soldaten stehen im Treffen, milĭtes stant in acie. Auch über- haupt seyn, sich befinden, esse; versari. es stehen Wolken am Himmel, nubes col- lectae sunt in coelo. im Felde stehen, in castris esse. der Feind steht auf den Ber- gen, hostes montes insĭdent. die Thrä- nen stehen ihm in den Augen, ocŭli lacrĭ- mis suffūsi sunt. es steht in dem Buche, est (legĭtur, scriptum est) in libro. die Thür steht offen, aperta est janua. tro- pisch, zurück stehen, i. e. nachgesetzt werden. postpōni; posthabēri. zurück stehn müssen, i. e. verdienen nachgesetzt zu werden, es- se postponendum (posthabendum). es steht dahin, i. e. ist ungewiß, dubium (in-

certum) est. das Geld steht sicher, pecunia tuto collocāta est. das Getreide steht schön, fruges laetae sunt in agris. gut oder übel stehen, *i. e.* a) gut oder schlecht beschaffen seyn, esse bona (mala) conditione, es steht schlecht mit ihm, male se habet. b) gute oder schlechte Einkünfte haben, habēre ubēres (tenues) redĭtus. wie steht er (sich)? *i. e.* was für Einkünfte hat er? quantos habet redĭtus? es steht mir frei, lībĕrum mihi est. zu Kaufe stehen, venālem esse. zu Gebote, *i. e.* a) gehorchen, parēre. b) zum Gehorchen bereit seyn, parātum esse ad obediendum. ich stehe zu Diensten, parātus sum ad officia. zu Diensten stehen, von Dingen, z. E. mein Haus, Garten steht zu Diensten, patēre. es steht leicht zu ermessen, facĭle est judicātu. dir steht nicht zu helfen, tu non potes adjuvari. wie viel steht Geld? *i. e.* ist gesetzt? quantum pecuniae posĭtum est? Auch gehören noch mehrere Redensarten hieher, wo stehen mit verschiedenen Präpositionen verbunden wird, z. E. a) mit an, z. E. hoch am Brette stehen, esse magni. da stehen die Ochsen am Berge, haeret aqua. b) mit auf, z. E. auf dem Sprunge stehen, parare, *seq. Infinit.* auf dem Punkte stehen, *i. e.* a) im Begriffe seyn, parare, *seq. Infinit.* b) an dem seyn, in eo esse, ut etc. auf Jemandes Seite stehen, stare ab alĭquo. es steht eine Strafe darauf, poena proposĭta est: Belohnung, praemium proposĭtum est. das Kapital steht auf dem Hause, sors inhaeret domui. c) mit bei, z. E. es steht bei mir, est in manu mea; est penes me. ich habe Geld bei ihm stehen, debet mihi pecuniam. das Geld steht sicher bei ihm, pecunia ei recte credĭta est. d) mit für, z. E. für Einen Mann stehen, *i. e.* einstimmig seyn, consentire. für etwas stehen, spondēre alĭquid; praestare rem, oder de re; auch praestare homĭnem (de homĭne). ich stehe dafür, daß er kommen wird, praesto eum ventūrum esse. e) mit in, z. E. es steht in meiner Macht, in mea potestate situm est. das steht noch in weitem Felde, *i. e.* ist ungewiß, est dubium. in Gunst stehen, esse in gratia alicūjus; florēre gratia alicūjus. in den Gedanken, in der Meinung stehen, esse in opinione; cogitare; putare. in Zweifel stehen, dubitare: in Furcht, esse in timore; timēre: in Verbindung, esse conjunctum. ich stehe mit ihm in gutem Vernehmen, mihi bene convĕnit cum illo. ich stehe im Rufe der Gelehrsamkeit, der Ehrlichkeit, dicor esse doctus (probus). in gutem Rufe stehen, bene audire: in schlechtem, male audire. f) mit nach, z. E. nach etwas stehen, *i. e.* trachten, imminēre rei; appetere rem. einem nach dem Leben, insidiari [...]tae alicūjus. g) mit über, z. E. über [Je]manden stehen, praeposĭtum esse (prae[...]) alicui. h) mit unter, z. E. unter Jem[anden] stehen, *i. e.* unterworfen seyn, subject[um] esse alicui. i) mit vor, z. E. vor dem [...] stehen, s. Riß. 4) sich befinden, in einem [ge]wissen Zustande seyn, z. E. wie steht[s...] *i.* *e.* wie gehts? quid agĭtur? wie steht[s mit] der Sache? quomŏdo res se habet? [wie steht's mit] deiner Gesundheit? qualis est vale[tudo] tua? quomŏdo vales? steht Alles w[ohl?] satin' salvae? die Sache steht so, res [sic] se habet. wie stehst du mit dem Br[uder?] quomŏdo vivis cum fratre? ich stehe [mit] ihm auf gutem Fuße, *i. e.* wir sind [...] optĭme inter nos convĕnit. 6) zu [stehen] kommen, *i. e.* kosten, stare; con[stare] hoch, magno, magni: nicht hoch, non [mag]no; parvo: sechs Groschen, sex gr[...] 7) gut stehen, *i. e.* gut lassen, decēre [...]

2. Stehen (das), z. E. eines Men[schen] status, us, m.; auch mit dem Verbo [sta]re, z. E. im Stehen, stans. durch das [lange] (öftere) Stehen, diu (saepius) stando.

Stehend, stans, tis, o. Wasser, [aqua] pigra, ae, f.; stagnum, i, n. Lager, [sta]tīva, orum, n. stehenden Fußes, [...]hen.

Stehlen, 1) heimlich entwenden, [...] rapere; surripere. etwas Gestohlnes, [...]tum, i, n. gestohlen, furtīvus, a, um. [...]reich stehlen, furtis ditari. 2) heimlich [an] sich ziehen, entziehen, furari; subduc[ere]. Das Stehlen, furtum, i, n.

Stehler, *i. e.* Dieb, fur, is, m.

Steif, I, *Adj.* 1) starr, rigĭdus, a, [um]. ists dicht, densus, a, um. 2) fest, [...] a, um; stabĭlis; immobĭlis, e. 3) [un]schmeidig, hart, nicht fein, z. E. St[...] durus, a, um. II, *Adv.* 1) starr, rig[ide] ansehen, ocŭlos defigere in alĭquo. [2)] fest, firme; firmĭter. 3) ungeschm[eidig], hart, rigĭde; dure.

Steife, 1) das Steifseyn, rigor, oris, [m.] 2) Stütze, fulcrum, i, n.

Steifen, I, *trs.* 1) steif machen, ri[gĭ]dum reddĕre. tropisch, z. E. im Bös[en] obfirmare. 3) stützen, fulcire. II, *ref.* [sich] steifen auf etwas, *i. e.* sich verlassen, [...] confidere.

Steifheit, Steifigkeit, das Steifseyn, [ri]gor, oris, m. der Gelenke, ancyl[...] is, f.

Steifleinwand, linteum rigĭdum, [...]

Steifmatz, coagŭlum lactis dens[...] i, n.

Steig, *i. e.* Weg, via; semĭta, ae, [f.] callis, is, m. u. f.

Steigbügel, cyclus ferreus, in [quo] pedes figunt equĭtes; gewöhnlich, [...] ae, f.

Steige, i. e. Stiege, scala, ae, f.
Steigen, 1) eigentlich, scandere. ge- hts aufwärts, auch adscendere; escen- . herab, descendere. aufs Pferd, ad- dere (conscendere) equum. ans Land, di in terram. tropisch, steigen, i. e. r steigen, z. E. Wasser, Rakete, zu n ꝛc., surgere; adscendere; escende- geschiehts schnell, oder fliegend, z. E. , Rauch, auch evolare; volare sur- . der Wein steigt in den Kopf, tentat t. 2) wachsen, z. E. Fluß, an Gütern, hen ꝛc., surgere; crescere. die Quel- eigt, fons crescit; - augētur. der s steigt, pretium crescit; - intendĭ- die Waare steigt, pretium mercis cit. die Ländereien sind gestiegen, ac- t pretium agris. 3) hervor kommen, Thränen steigen in die Augen, lacrĭ- oboriuntur ocŭlis. Röthe steigt ins ht, os suffundĭtur rubore. Das Stei- ins Schiff, aufs Pferd ꝛc., scansio; censio, onis, f. ists Hinaussteigen, aufs Pferd, zu Ehren, auch adscen- onis, f.; escensus, us, m. das Her- igen, descensus, us, m. ists Wachs- , incrementum, i, n. das Steigen Fallen, z. E. der Dinge, i. e. Abwech- ng, vicissitūdo, ĭnis, f.; variĕtas, f. Steigend, scandens. steigend und nd, i. e. abwechselnd, varius, a, um.
teiger, 1) der steigt, scandens, m. 2) ein Officiant im Bergbau, nae praeses, ĭdis, m.; - praefectus,

teigern, z. E. den Preis, augēre; in- lere. Steigerung, auctus, us, m. ists tion, auctio, onis, f
Steigmaschine, machĭna scansoria, f.

Steigriemen, lorum stapiae, i, n.

Steil, praeceps, ipĭtis, o.; praerup- ; deruptus, a, um. *Adv.* praerupte. Weg geht steil, via ducit per prae- ; via est praeceps.

Stein, 1) überhaupt, lapis, ĭdis, m. Stein werden, in lapĭdem mutari; la- escere. Stein und Bein schwören, sanc- adjurare. 2) insbesondere, a) großer in, Fels, auch Felsstein, saxum, i, n. m einen Stein vom Herzen wälzen, i. e. e Unruhe benehmen, scrupŭlum alicui anĭmo evellere. b) kleiner, lapillus; cŭlus, i, m. c) Edelstein, Halbedel- , lapillus. ists Edelstein, auch gem- ae, f. d) im Spielbret, calcŭlus, i, einen Stein im Brete haben, i. e. in nst stehen, esse in gratia alicūjus. e) Körper, z. E. Blasenstein, calcŭlus. daran leidet, calculōsus, a, um. f) Obste, ossicŭlum, i, n. g) Feldstein, silex, ĭcis, m. et f. h) Ziegelstein, later, ĕris, m.

Steinadler, Goldadler, Falco chry- saĕtos, ōnis, i, m. Linn.
Steinalt, decrepĭtus, a, um; summa senectūte.

Steinamsel, i. e. Goldamsel.
Steinart, genus saxi, ĕris, n.
Steinbeißer, 1) ein Fisch, auch Stein- pitzger, Cobĭtis Taenia, ĭdis, ae, f. Linn. 2) Kirschfink, coccothraustes, ae, m. Klein.
Steinbeschwerung, i. e. Steinschmerz.
Steinbilz, bolētus bulbōsus, i, m.
Steinblatter, - pocke, variŏla sicca, ae, f.

Steinbock, 1) auf der Erde, ibex, ĭcis, m. Linn. 2) am Himmel, capricornus, i, m.
Steinbrech, saxifrăga, ae, f. Linn.
Steinbrecher, lapicīda, ae, m.
Steinbröckel, ramenta saxorum, o- rum, n.
Steinbruch, lapicidīna, ae, f.; lautu- miae, arum, f.
Steinbutte, Pleuronectes maxĭmus, ae, i, m. Linn.
Steinchen, lapillus; calcŭlus, i, m. im Obste, ossicŭlum, i, n.
Steindamm, agger lapideus, ĕris, i, m.; moles lapidea, is, ae, f.
Steindruck, lithotypĭa; lithographĭa, ae, f.
Steineiche, robur, ŏris, n.; ilex, ĭcis, f.

Steinern, lapideus; saxeus, a, um.
Steineule, noctua saxatĭlis, ae, is, f.
Steinfels, saxum, i, n.; rupes, is, f.
Steinflachs, Amiant, asbestus, i, f.; amiantus, i, m.
Steinflechte, lichen saxatĭlis, ēnis, is, m. Linn.
Steinfremd, plane hospes, ĭtis, m. et f.
Steinfrucht, pomum ossuōsum, i, n.
Steingrube, i. e. Steinbruch.
Steingut, etwa vasa testacea, orum, n.
Steinhart, lapĭdis duritiam habens, tis, o.; lapidōsus; saxeus, a, um.
Steinhauer, lapicīda, ae, m.
Steinhaufen, lapĭdum acervus, i, m.; - congestus, us, m. darein verwandeln, diruere.
Steinhirse, i. e. Steinsame.
Steinig, 1) voller Steine, lapidōsus; saxōsus; petrōsus, a, um. 2) aus Stei- nen bestehend, lapideus, a, um. 3) wie Stein, lapĭdi simĭlis, e.
Steinigen, lapidibus obruere; lapida- re; lapĭdes in alĭquem conjicere. Stei- nigung, lapidatio, onis, f.

Steinkauz, *i. e.* Steineule.

Steinkenner (inn), intelligens lapĭdum, tis, c.

Steinklee, melilōtus, i, f.

Steinklippe, scopŭlus, i, m.

Steinkluft, cavum saxi, i, n.

Steinkohle, carbo fossĭlis, ōnis, is, m.; lithanthrax, ăcis, m.

Steinlein, *i. e.* Steinchen.

Steinlinde, Art Linde, tilia saxatĭlis, ae, is, f.

Steinmark, lithomarga, ae, f.

Steinmehl, farina lapidea, ae, f.

Steinmetz, lapicīda, ae, m.; quadratarius, i, m.

Steinobst, poma ossuōsa, orum, n.

Steinöl, petrolĕum, i, n.

Steinpfeffer, *i. e.* Pimpinelle.

Steinpflanze, lithophy̆tum, i, n.

Steinpflaster, stratum lapideum, i, n.

Steinpicker, ein Fisch, Cottus cataphractus, i, m. Linn.

Steinpocke, *i. e.* Steinblatter.

Steinraute, 1) Mauerraute, ruta muraria, ae, f. 2) Frauenhaar, adiantum, i, n.

Steinregen, imber lapideus, is, i, m. fällt, imbri lapĭdat.

1. Steinreich, *Adv.* 1) reich an Steinen, lapidibus dives, ĭtis, o. 2) recht sehr reich, longe ditissĭmus, a, um.

2. Steinreich (das), regnum minerāle, i, is, n.

Steinrinde, crusta lapidea, ae, f.

Steinritz, rima saxi, ae, f.

Steinsalz, sal fossĭlis, is, m.; sal gemmeus, is, i, m.

Steinsame, lithospermum, i, n.

Steinschleifer, etwa polĭtor lapĭdum (gemmarum), oris, m.

Steinschmerz, dolor ex calcŭlis, oris, m.

Steinschnalle, fibŭla lapillis distincta, ae, f. ists mit Edelsteinen, fibŭla gemmāta; fibŭla gemmis distincta, ae, f.

Steinschneidekunst, lapĭdum scalptūra, ae, f.

Steinschneider, *i. e.* der Steine schneidet, scalptor lapĭdum, oris, m.

Steinschnitt, lithotomĭa, ae, f.

Steinschrift, scriptūra lapidaria, ae, f.; litĕrae saxo inscriptae, arum, f.

Steinsetzer, *i. e.* Pflasterer, strator viarum, oris, m.

Steinweg, Steinstraße, via lapidea, ae, f.

Steinwurf, jactus lapĭdis, us, m.

Steiß, podex, ĭcis, m., anus, i, m.

Steißbein, os coccy̆gis, ssis, n.

Stellchen, *i. e.* Plätzchen, locŭlus, i, m.

Stelle, 1) Ort, Platz, locus, i, m. ... der Stelle weichen, cedere loco. auf d... Stelle, *i. e.* sogleich, statim; illico. ... seine Stelle wieder setzen, reponere in l... co; restituere in pristĭnum locum. ... Ort und Stelle kommen, pervenire in l... cum. 2) Amt, Verrichtung, locus, i, ... munus, ĕris, n.; provincia, ae, f. ... einträgliche Stelle, pro incia lucul... eine Stelle geben, locum alicui attri... re. ists so viel als Statt, auch, vicis, ... f. an Jemandes Stelle kommen, succed... re in locum (vicem) alicŭjus; success... re alicui. an Jemandes Stelle, z. E. ... stehen, loco (vice) alicŭjus; pro ali... Jemandes Stelle vertreten (vertreten)... fungi vice alicŭjus. setzen an die St... Jemandes oder einer Sache, substitu... setze dich an meine Stelle, thue als ... an meiner Stelle seist, fac te loco m... esse. wenn du an meiner Stelle w... si loco meo esses. ich möchte nicht ... ner Stelle seyn, nolim esse in ejus lo... Vaters Stelle vertreten, fungi vice p... tris; esse pro patre. 3) aus einem ... Briefe, locus, i, m.

Stellen, I, *trs.* 1) machen, daß Jem... oder etwas steht, statuere; sistere. ... z. E. an die Wand, sistere; admo... ists legen, setzen, z. E. Bücher, auch ... nere, locare; collocare. in Ordn... ordinare; disponere. die Soldaten ... Schlacht, instruere, z. E. exercitum ... aciem. an seinen Ort gestellt seyn lass... oder stellen, *i. e.* unentschieden lassen, ... medio relinquere. stelle dich an ... Stelle, *i. e.* a) thue, als ob du an ... Stelle wärest, fac te esse meo loco. ... verrichte mein Amt, fungĕre vice ... sich zur Wehre, obsistere; resistere. ... manden zur Rede, compellare ali... auf freien Fuß, liberare. Jemanden ... die Probe, experiri (tentare) ali... in Vergessenheit, *i. e.* vergessen, obl... oblivioni tradere. Hoffnung (Vertr...) auf Gott, spem (fiduciam) ponere in D... vor Augen. ponere ob (ante) oculos. ... herbei schaffen, zur Stelle bringen, ... hundert tausend Mann ins Feld stellen ... nen, conficere posse armāta milia ... tum. sich, *i. e.* erscheinen, sistere se, ... bloß sistere; auch comparēre; ... 3) richten, dirigere; regere. die Uhr, ... gere (constituere) horologium. 4) ... chen, facere, z. E. einen Kalender, ... tion, satis dare. 5) ausspannen, z. ... Netze, tendere; pandere. daher nach ... Leben, tendere insidias vitae alicŭjus. ... eine Falle, ponere laqueos alicui. II. ... sich stellen, *i. e.* a) so thun, als ob ... wäre, das doch nicht ist, simulare, z. E. ... sich gelehrt, se doctum esse. ...

ls ob er wüßte, simulābat, se scire. b)
thun, als obs nicht wäre, da es doch ist,
glich statt verhehlen, dissimulare, z.
er stellt sich, als ob er nicht wisse, dis-
mŭlat se scire. Das Stellen, s. Stel-
ng.

Stellmacher, opĭfex carpentorum, ĭcis,
., carpentarius, i, m.

Stellung, 1) das Stellen, einer Person
er Sache, z. E. an die Wand, colloca-
); locatio; positio, onis, f. in Ord-
ng, dispositio, onis, f. 2) das Stehen,
Positur einer stehenden Person, status,
, m. 3) die Art, wie etwas oder mehr
inge oder Personen stehen, posĭtus; sta-
s, us, m.; positūra, ae, f.

Stellvertreter, vicarius, i, m. -inn,
aria, ae, f. seyn, partes alicūjus sus-
ĕre. einem zu seinem Stellvertreter ma-
n, excusari per alĭquem.

Stelzen, (die), grallae, arum, f. drauf
n, eigentlich und tropisch, grallis in-
dere.

Stemmen, Stempel 2c., s. Stämmen,
tämpel 2c.

Stendelwurz, satyrium, i, n.; orchis,
f.

Stengel, s. Stängel.

Stephan, Stephănus, i, m. Stephans-
aut, 1) Hexenkraut, Circaea, ae, f.
n. 2) Läusekraut, staphis agria, ĭdis,
f. -körner, semen staphĭdis agriae,
s, n.

Stepphen, beim Regimente, lictor mi-
itis, oris, is, m.

Steppe (z. E. im Russischen Reiche,)
us desertus, i, m. *Plur.*, Steppen,
qua; loca deserta, orum, n.

Steppen, z. E. einen Rock, acu varia-
Steppseide, fila serĭca ad opus acu
riandum, orum, n.

Sterbebett, lectus moribundi, i, m.
rauf liegen, *i. e.* bald sterben, morti vi-
num esse. auf dem Sterbebette, z. E.
gte ers, morti vicīnus; moriens etc.

Sterbefall, mors, tis, f. im Sterbe-
l, si mors venĕrit; si quid mihi (tibi
.) accidĕrit.

Sterbegebet, *i. e.* Gebet, 1) der Ster-
den, preces morientium, um, f. 2)
Sterbende, preces in usum morien-
m.

Sterbeglocke, campāna funĕbris, ae,
f.

Sterbehemd, indusium funereum, i,
, indusium ferāle, i, is, n.

Sterbejahr, 1) wo Jemand gestorben ist,
nus quo quis mortuus est. 2) wo viele
rben, annus funeribus insignis, i, is,

Sterbekittel, -kleid, vestis funerea,
ae, f.; vestis ferālis, is, f.

Sterbelied, cantĭcum funereum, i, n.

Sterbeliste, index mortuorum, ĭcis, m.

Sterben, mori: an etwas, z. E. an ei-
ner Krankheit, morbo: und wie man im
Deutschen statt sterben z. E. sagt verschei-
den, entschlafen, sein Leben enden 2c., so
auch die Lateiner, z. E. mortem cum vita
commutare; exstingui; exspirare; obi-
re diem suum (oder suprēmum); auch
bloß obire; vitam finire. natürlichen To-
des, fato mori; natūra mori. frühzeitig,
matūre, acerbo funĕre exstingui. plötzlich,
subĭta morte exstingui; mortem obire
repentīnam. im Herrn, pie mori. ster-
ben wollen, *i. e.* im Sterben liegen, anĭ-
mam agere. daher tropisch, sterben, *i. e.*
a) sein Ende haben, aufhören, z. E. sein
Ruhm wird nie sterben, mori; exstingui.
b) den Sünden, Lastern 2c., renunciare.
Das Sterben, mors, tis, f.; auch extrē-
ma, orum, n., *i. e.* das Letzte. um Lebens
und Sterbens willen, in mortis casum. bei
Jemandes Sterben seyn, adesse morti ali-
cūjus. im Sterben, oder sterbend, moriens,
tis, o.; moribundus, a, um. im Sterben
liegen, anĭmam agere.

Sterbensgedanken, cogitatio (medita-
tio) mortis, onis, f.

Sterbenskrank, ad mortem aegrōtus,
a, um.

Sterbetag, dies mortis, ēi, m.

Sterblich, I, *Adj.* 1) dem Tode unter-
worfen, mortālis, e; morti obnoxius, a,
um. Sterblicher, *i. e.* Mensch, mortālis,
is, m. daher sterblich, *i. e.* vergänglich,
mortālis, e. 2) tödtlich, mortĭfer, a, um.
II, *Adv.* zum Sterben, heftig, misĕre,
z. E. lieben, verliebt seyn, misĕre ama-
re; amore perire: in Jemanden, mi-
sĕre amare alĭquem; deperire alĭ-
quem.

Sterblichkeit, mortalitas, atis, f.

Sterler, eine Art Stör, Acipenser ru-
thēnus, ĕris, i, m. Linn.

Sterling, sterlīnus; nummus stellātus,
i, m. ein Pfund Sterling, libra sterlino-
rum, ae, f.

Stern, 1) am Himmel, stella, ae, f.;
auch astrum, i, n.; sidus, ĕris, n. weder
Glück noch Stern haben, infelicem esse;
nil prospĕre agere. potz Stern! euge;
oder papae! 2) im Auge, *i. e.* Augapfel.
3) tropisch, von vortrefflichen Menschen, z.
E. Stern der ersten Größe, sidus. 4) was
einem Sterne ähnlich ist, z. E. ein Fleck,
eine Figur 2c., stella.

Sternanis, anīsum stellātum, i, n.

Sternbild, signum, i, n.; auch sidus,
ĕris, n.; astrum, i, n.

Sternblümchen, trientālis, is, f. Linn.

Sternblume, 1) oder Sternkraut, Aster,

aster, ĕris, m. Linn. 2) Vogelmilch, ornithogălum, i, n. Linn.

Sternchen, 1) am Himmel, stella parva, ae, f. 2) das man im Buche macht, asteriscus, i, m.

Sterndeuter, astrolŏgus; Chaldaeus, i, m. ⸗inn, astrolŏga, ae, f. Sterndeuterei, Sterndeutung, als eine Kunst, astrologĭa, ae, f. Sterndeuterisch, astrologĭcus, a, um. *Adv.* astrologĭce.

Sterndienst, astrorum cultus, us, m.

Sternenheer, multitūdo stellarum, ĭnis, f.

Sternenlauf, cursus sidĕrum, us, m.

Sternenlicht, lux sidĕrum, cis, f.

Sternenpol, ⸗saal, *i. e.* Himmel, polus stellātus, i, m.; coelum stellātum, i, n.

Sternfeuer, ignis artificiŏsus stellātus, is, i, m.

Sternfisch, asterias, ae, m. Linn.

Sternförmig, stellae formam habens, tis, o.

Sterngucker, *i. e.* Sternseher.

Sternhell, z. E. Nacht, sideribus illustris, e.

Sternhimmel, coelum stellifĕrum, i, n.

Sternkegel, coniglobium, i, n.

Sternkenntniß, astrognosĭa, ae, f.

Sternklar, *i. e.* sternhell.

Sternklee, trifolium stellātum, i, n. Linn.

Sternkoralle, madrepŏra, ae, f. Linn.

Sternkraut, 1) oder Aster, aster, ĕris, m. Linn. 2) Sternpflanze.

Sternkunde, astronomĭa, ae, f. ⸗kundiger, astronŏmus; astronomĭae perĭtus, i, m.

Sternlein, *i. e.* Sternchen.

Sternpflanze, stellaria, ae, f. Linn.

Sternputze, ⸗schneuze, ⸗schuppe, ⸗schuß, ⸗fall, trajectio stellae, onis, f.; stella quae decidere credĭtur.

Sternrad, rota stellāta, ae, f.

Sternschanze, munimentum stellātum, i, n.

Sternschneuze, ⸗schnuppe, ⸗schuß, siehe Sternputze.

Sternseher, spectator sidĕrum, oris, m.; astronŏmus, i, m. ⸗kunst, astronomĭa, ae, f.

Sternstein, asterias, ae, m.; astroĭtes, ae, m.

Sternwarte, specŭla astronomĭca, ae, f.

Sternwissenschaft, *i. e.* Sternkunde.

Sterz, Sterze, 1) Pflugsterze, stiva, ae, f. 2) Schwanz, cauda, ae, f.

Stet, Stetig ꝛc., s. Stät.

Stets, *i. e.* immer, semper perpetuo; omni tempŏre. stetswährend, perpetuus; continuus, a, um.

1. Steuer, (das), oder Steuerru[der], gubernacŭlum, i, n. das Steuer gera[de] führen, clavum rectum tenēre.

2. Steuer, (die), 1) Hülfe, Schu[tz], [z.] E. zur Steuer der Wahrheit, ad veru[m] testandum; ut verum fatear. 2) Beis[teuer,] Kollekte, collecta, ae, f.; collatio, o[nis,] f. 3) Abgabe, vectĭgal, ālis, n.; tri[bu]tum, i, n. die Steuern bezahlen, vect[igalia] pendĕre. 4) Steuerkollegium, colle[gium] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, i, [n.]

Steueramt, ein Kollegium, colleg[ium] vectigalibus publĭcis praeposĭtum, i, [n.]

Steuerbar, vectigālis, e.

Steuerbeamter, vectigalibus exig[endis] praeposĭtus, i, m.

Steuerbord, latus navis dextrum, [lateris,] i, n.

Steuerbuch, liber vectigalium (tri[bu]torum), i, m.

Steuerdirektor, z. E. in Sachsen, [di]rector collegii, quod vectigalibus p[ub]lĭcis exigendis institūtum est, oris, [m.]

Steuereinnahme, vectigalium exa[cti]onis, f.

Steuereinnehmer, exactor vectiga[lium] publicorum, oris, m.

Steuerer, *i. e.* Steuermann.

Steuerfrei, a vectigalibus immūnis, [e.]

Steuerfreiheit, immunitas a vecti[gali]bus, atis, f.

Steuerkasse, aerarium publĭcum, [i, n.]

Steuerkollegium, *i. e.* Steueramt.

Steuermann, gubernator, oris, m.

Steuermannskunst, ars guberna[ndi, ar]tis, f.

Steuern, I, *trs.* 1) schicken, z. E. [...] Bothen, mittere. 2) regieren, lenken, [z. E.] ein Schiff, gubernare; regere. 3) [stützen,] z. E. ein Hauß, fulcire. 4) beitragen, [z. E.] Geld, conferre; pendĕre. II, *intr.* [1)] fahren, segeln, z. E. gegen Osten, navig[a]re; nave vehi; locum tenēre; ⸗ per[sonal] auch von dem Schiffe, z. E. das S[chiff] steuert gut, navis bene navĭgat. 2) [weh]ren, Einhalt thun, z. E. dem Bösen, obsistere; resistere; reprimere; co[hi]bēre; compescere. 3) Beitrag geben, [z.] E. den Armen, stipem conferre. der [Obrig]keit, tribūtum pendĕre. III, *rcf.* [sich] steuern, z. E. auf den Tisch, niti. [...] sich verlassen, niti; confidere. Das Ste[u]ern, die Steuerung, z. E. des Schiffs, [gu]bernatio, onis, f. des Uebels, cohibi[tio,] impeditio, onis, f.

Steuerpflichtig, vectigālis, e.

Steuerrath, consiliarius collegii vecti[galibus] galibus publĭcis exigendis institūti, [i, m.]

Steuerregister, liber vectigalium, i, [m.]

Steuerrevisor, recensens rationes vec[tigalium] tigalium publĭcorum, tis, m.

Steuerruder, gubernacŭlum, i, n.; vus, i, m.
Steuerschein, syngrăpha in vectigalia lĭca, ae, f.
Steuerung, s. Steuern.
Steuerwesen, res vectigālis, ei, is, f.
Stheniſch, z. E. stheniſche Mittel, adtiones, um, f.
Stich, 1) z. E. des Schwertes, der Na, Wespe, Schlange, ictus, us, m.; ictum, i, n. der Sonne, ictus. auf den ch, z. E. fechten, punctim. einen Stich m, i. e. stechen, pungere; ferire, z. auf die Brust, pectus, oder inferre im pectŏri. tropiſch, das gab mir ei Stich ins Herz, hoc pungēbat anĭm meum. Stich halten, i. e. a) aus en, bleiben, perseverare; permanēre; are. b) gelten, Kraft haben, valēre; habēre. nicht einen Stich, z. E. se, ne minĭmum quidem. im Stiche n, deserere: gelaſſen werden, desĕri. techender Schmerz, punctio, onis, f.; s, us, m. Stiche in der Seite, punces latĕrum. 3) Stichelwort, scomma, n.; dicterium, i, n.; dictum mor, i, ăcis, n.; aculeus, i, m. geben, igere alĭquem. 4) Kupferstich, imāgo i incisa, ĭnis, ae, f.; scalptūra, ae, 5) im Kartenſpiele, etwa missus, us, m., t punctum, i, n.
Stichblatt, am Degen, etwa scutŭlum ulāre gladii, i, is, n.; scutŭlum gla, i, n.; tropiſch, st. Schutz, munimenn; praesidium, i, n.
Stichelei, scomma, ătis, n.; dicteri, i, n.; dictum mordax, i, ăcis, n.; ectatio, onis, f.
Sticheln, auf etwas, notare rem. auf nanden, notare alĭquem dictis; pete alĭquem dicteriis; insectari verbis; rstringere oblĭque. Das Sticheln, intatio, onis, f. iſts ſo viel als Stiche, Stichelreden, ſiehe Stichelei, Stichelen.
Stichelrede, oratio mordax, onis, ăcis, dictum mordax, i, ăcis, n. -reden, teria, orum, n.; dicta mordacia, um, ium, n.
Stichelwort, scomma, ătis, n.; dicte, i, n.; dictum mordax, i, ăcis, n.
Stichfrei, ab ictu tutus, a, um.
Stichhandel, Tauſchhandel, commutio mercium, onis, f.
Stichling, Gasterosteus, i, m. Linn.
Stichweiſe, punctim.
Stichwunde, vulnus punctum; - pundo inflictum, ĕris, i, n.
Stickel, i. e. steil.
Sticken, pingere acu. geſtickte Kleider, tes pictae (Phrygioniae), ium, arum, Das Sticken, pictūra acus, ae, f. Stikker, pictor per acum, oris, m.; phrygio, ōnis, m. Stickerei, pictūra acus, ae, f. Stickerkunſt, ars acu pingendi, tis, f.
Stickfieber, febris suffōcans, is, tis, f.
Stickfluß, Stickhuſten, ſ. Steckfluß ꝛc.
Stickſtoff, principium azotĭcum, i, n.
Stickſtoffhaltig, principio azotĭco infectus, a, um.
Stickwerk, opus acu pictum, ĕris, i, n.
Stickwurz, bryonia, ae, f. Linn.
Stieben, volare. hervor, evolare. aus einander, diffugere.
Stiefältern, parentes non germāni, um, orum, m.
Stiefbruder, frater non germānus, is, i, m.
Stiefel, pero, ōnis, m.; calĭga, ae, f. Stiefel tragend, caligātus, a, um.
Stiefelette, etwa tibiāle fibulatorium, is, i, n.
Stiefelknecht, lignum calĭgis exuendis, i, n.
Stiefeln, (*Verb.*), induere calĭgis. geſtiefelt, caligātus, a, um.
Stiefgeſchwiſter, 1) überhaupt, consanguinei non germāni, orum, m. 2) insbeſondere, a) von Brüdern, fratres non germāni, um, orum, m. b) von Schweſtern, sorōres non germānae, um, arum, f.
Stiefkind, männlich, privignus, i, m. weiblich, privĭgna, ae, f. -kinder, privigni, orum, m.
Stiefmütterchen, eine Blume, viŏla tricŏlor, ae, oris, f. Linn.
Stiefmütterlich, novercālis, e. *Adv.* more novercarum.
Stiefmutter, noverca, ae, f. dem Sohne eine St. ins Haus bringen, filio novercam inducere.
Stiefſchweſter, soror non germāna, oris, ae, f.
Stiefſohn, privignus, i, m.
Stieftochter, privigna, ae, f.
Stiefvater, vitrĭcus, i, m.
Stiege, i. e. Treppe, scala, ae, f.
Stieglitz, carduēlis, is, f.
Stiel, 1) am Obſte, an Blättern, Blumen ꝛc., petiŏlus; pedicŭlus; scapus, i, m. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicĭtus; a radicibus. 3) Griff, z. E. am Hammer, manubrium, i, n.
Stieleiche, Quercus pedunculāta, us, ae, f. Willd.
1. Stier, i. e. ſtarr, z. E. anſehen, ocŭlis defixis adspicere. die Augen ſtehen ſtier, ocŭli rigent.
2. Stier, (der), auf der Erde und am Himmel, taurus, i, m. junger, juvencus, i, m.
Stierförmig, tauriformis, e.

Stiergefecht, pugna adversus tauros, ae, f.

1. Stift (der), *i. e.* spitziges Ding, stilus, m.; ligŭla, ae, f. zum Schreiben, stilus. an einem Werkzeuge, ligŭla; virgŭla, ae, f. an der Schnalle, stilus; ligŭla. ists Spitze, cuspis, ĭdis, f. von den Zähnen, radix, ĭcis, f.

2. Stift (das), 1) etwas Gestiftetes, etwa fundatio, onis, f.; institūtum, i, n. ists Vermächtniß, legātum, i, n. ists Bißthum, episcopātus, us, m. daher statt Stiftsgebiet, territorium episcopātus, i, n. 2) Bündniß, foedus, ĕris, n. Hütte des Stifts, *i. e.* Stiftshütte.

Stiftamt, s. Stiftsamt.

Stiften, 1) errichten, z. E. Reich, Andenken, Festtag, Kloster, Bißthum, condere; instituere; constituere. ists hinterlassen, auch relinquere. Hochzeit, conciliare nuptias. Frieden, Bündniß, jungere; facere; conciliare. auch überhaupt verursachen, z. E. Freundschaft, Haß, Schaden, conciliare; facere; efficere. 2) vermachen (im Testamente), legare. Das Stiften, die Stiftung, s. Stiftung.

Stifter, *i. e.* Urheber, z. E. eines Reichs, Klosters, condĭtor; auctor, oris, m. der Hochzeit, des Friedens, Vergleichs, conciliator; auctor, oris, m. der Unruhen, auctor; concitator; conciliator, oris, m. -inn, *i. e.* Urheberinn, z. E. des Reichs, Klosters, condĭtrix, ĭcis, f. des Vergleichs, Friedens, der Hochzeit, conciliātrix, ĭcis, f. der Unruhe, concitātrix; conciliātrix, ĭcis, f.

Stiftisch, *i. e.* bischöflich, zum Bißthum gehörig, episcopālis, e; ad episcopātum pertĭnens, tis, o. ists klösterlich, coenobiālis, e.

Stiftsamt, wo sonst ein Bischof gewesen, praefectūra redituum episcopātus pristĭni, ae, f. vom Kloster, praefectūra ad coenobium pertĭnens, ae, tis, f.

Stiftsdame, Stiftsfrau, *i. e.* Canonissinn.

Stiftsfräulein, nobĭlis alumna coenobii equestris, is, ae, f.

Stiftsherr, *i. e.* Domherr, canonĭcus, i, m.

Stiftshütte, tabernacŭlum foedĕris, i, n.

Stiftskanzler, bei einer bischöflichen Regirung, Cancellarius regimĭnis episcopālis, i, m. bei einem Kloster, Cancellarius coenobii.

Stiftskirche, 1) Domkirche, aedes cathedrālis, is, f. 2) Kollegiatkirche, aedes collegiatorum (conventualium), is, f.

Stiftsprediger, 1) an der Domkirche, concionator in aede cathedrali, oris, m. 2) an einer Kollegiatkirche, concionator in aede collegiatorum, oris, m.

Stiftsrath, 1) bei der bischöflichen [...]gierung, consiliarius in regimĭne epi[...]pāli, i, m. 2) eines Klosters, con[...]rius coenobii.

Stiftsregierung (bischöfliche), reg[...] summum terrae episcopālis, ĭnis, i, [...]

Stiftsschule, schola episcopālis, [...] is, f.

Stiftsstadt, urbs Episcopātus; [...] episcopālis, bis, is, f.

Stiftsstand, Ordo Episcopātus, [...] m. -Stände, Ordĭnes Episcopātus.

Stiftssyndikus, syndĭcus episcop[...] is, m.

Stiftstag, dies conventus Ord[...] Episcopātus, ēi, m.

Stiftung, 1) Errichtung, z. E. [...] Reichs, constitutio, onis, f. der [...] des Friedens, *i. e.* Bewirkung, [...] conciliatio; effectio, onis, f. 2) [...]mächtniß, legātum, i, n.

Stiftungsbrief, litĕrae dedica[...]arum, f.

Stiftungstag, dies dedicationis; [...] natalis, ēi, is, m.

Stil, 1) Schreibart, stilus, i, m.; [...]tio, onis, f.; dicendi genus, ĕris, n. [...]ßender Stil, fusum orationis genu[s] ŏris, n. 2) des Malers und Bild[...] stilus. 3) Rechnung, z. E. der alte, [...] Stil, computatio, onis, f.

Stilisiren, z. E. Briefe, concin[...] scribere. Stilisirung, concinnatio; [...]tio, onis, f.

Stilist, 1) der schön schreibt, scri[...] elĕgans, oris, tis, m. 2) der schreibt, [...]tor, oris, m. a) guter, scriptor b[...] bene scribens. b) schlechter, scriptor [...]lus; male scribens.

Stilet, sica, ae, f.; pugio, onis, m.

Still, I, *Adj.* 1) nicht redend, tac[...] silens, tis, o.; tacĭtus, a, um. [...] Mensch, *i. e.* der nicht viel redet, tac[...]nus, i. still seyn, *i. e.* schweigen, [...] tacēre. davon ist Alles still, de hac [...] omnes tacent (silent). still schw[...] tacēre; silēre. 2) was ohne Worte [...] Geräusch geschieht, tacĭtus. ein stilles [...]bet, preces tacĭtae. die stille Woche, [...] dŏmas antepaschālis, ădis, is, f. [...]hig, z. E. Mensch, Gemüth, Meer, [...] Nacht, Tag, quiētus; tranquillus; [...]tus, a, um. ein heiterer und stiller [...] serēnus dies et immōtus. still seyn, [...]quillum esse; quiescere. 4) nicht [...]schend, nicht lärmend, silens; tacens; [...]cĭtus; quiētus. seyn, silēre; quiesce[...] stille Wasser sind tief, quo minus est [...]pĭtus, plerumque est altior unda. [...] unthätig, silens; quiētus. seyn, silēre [...] quiescere. 6) sich nicht rührend, imm[...]tus, a, um. seyn, non movēri. II, Ad[...]

ohne Worte, tacĭte. 2) ohne Geräusch, nquillo; tacĭte. ists unbeweglich, sine tu. still liegen, jacēre immōtum: auf Reise, subsistere. still schweigen, ta-e; silēre. still halten, *i. e.* a) sich nicht ren, non movēri; se non movēre. b) e halten, subsistere; manēre. Einem l halten, praebēre se alicui immōtum et quiētum). etwas still halten, z. E. ul, Gefäß, tenēre immōtum; non vēre. still stehen, *i. e.* inne halten, ste-bleiben, subsistere; insistere; consi-re. wie ein Gestirn, morari; stationem ere. bei etwas, z. E. in Gedanken, sub-tere in re; immorari rei. still sitzen, a) sich nicht rühren, non movēri; se-re sine motu. b) ruhig sitzen, sedēre iēte; quiescere. c) sich unthätig be-yen, quiescere; desidēre. d) ohne Re-da sitzen, tacĭtum sedēre; quiescere. l leben, *i. e.* ohne Geräusch, vivere qui-(tranquillo); frui silentio vitae. still! a) schweig, tace; sile: oder schweigt, ēte; silēte. b) sei ruhig, sile; quies-: oder seid ruhig, silēte; quiescĭte. still raben werden, sepeliri silentio (oder lte).

Stille (die), silentium, i, n. verursa-n, facere. ist Stille so viel als Ruhe, E. des Meers, der Affekten, auch tran-illitas, atis, f. im Stillen, in der Stille, e. a) ohne Geräusch, silentio; per si-ntium: der Nacht, per silentium noctis. ruhig, silentio; tranquillo. in aller ille, *i. e.* mit der größten Stille, sum-o silentio.

Stillen, 1) hemmen, z. E. Hunger, rst, Klagen, Begierde, Aufruhr, Krieg, dare; compescere; restinguere. die vietracht, discordiam sanare. 2) machen, ß etwas still steht, z. E. Blut, Thrä-n, sistere; inhibēre. 3) beruhigen, anquillare. 4) zum Schweigen bringen, lentium alicui facere. 5) säugen, z. E. n Kind, lactare; mammam praebēre. as Stillen, die Stillung, s. Stillung.

Stillschweigen, still schweigen, *i. e.* hweigen, silēre; tacēre. s. Still und schweigen. Stillschweigend, z. E. thun, acens; silens, tis, o.; silentio. Das Stillschweigen, silentium, i, n. beobach-en, silentium tenēre; silēre; tacēre. rechen, silentium vincere. mit Stillschwei-en übergehen, silentio transire (praeter-re); tacĭtum relinquere.

Stillstand, 1) das Stillstehen, z. E. er Planeten, statio; moratio, onis, f. der Gerichte, justitium, i, n. 3) der Waffen, Waffenstillstand, indutiae, arum, machen, facere. Stillstand machen, *i. e.* inne halten, subsistere.

Stillstehen, *i. e.* Stillstand.

Stillung, 1) Hemmung, z. E. des Bluts, inhibitio, onis, f. 2) Dämpfung, z. E. des Hungers, Durstes, der Affekten, seda-tio, onis, f. ists Linderung, auch leni-mentum, i, n. 3) Beruhigung, tranquil-latio, onis, f.

Stimmchen, vocŭla, ae, f. hören lassen, mittere.

Stimme, 1) der Menschen, Thiere, vox, cis, f.: gute, bona: grobe, tiefe, gravis. hören lassen, mittere; emittere. mit heller, lauter Stimme, vocālis, e. die Stimme blieb ihm aus, vox eum defēcit. 2) von leblosen Dingen, z. E. des Donners, der Trompete, vox, cis, f.; sonus, i, m.; so-nĭtus, us, m. 3) in der Musik, z. E. Diskantstimme, vox. die Stimme erheben vocem attollere. senken, summittere. das Erheben der Stimme, elatio vocis, onis, f. auch das mit Noten beschriebene Papier, vox, cis, f.; partes, ium, f. 4) Meinung, Votum, suffragium, i, n.; sententia, ae, f. geben, a) mündlich, sententiam dicere. b) schriftlich, sententiam scribere. c) durch Täfelchen, suffragium ferre; sen-tentiam ferre. 5) Stimmrecht, jus suf-fragii, ris, n.

Stimmen, I, *trs.* 1) z. E. des Klaviers, temperare; componere. nach etwas, ad alĭquid accommodare; — temperare. höher, altius tendere. tropisch, st. einrich-ten, temperare; constituere. nach etwas, accommodare (temperare) ad alĭquid. gleich stimmen, aeque temperare. 2) Je-manden stimmen, *i. e.* zu etwas disponiren, adducere; traducere; impellere. zur Traurigkeit gestimmt, ad maestitiam com-posĭtus, a, um. II, *intr.* 1) einen Ton von sich geben, sonare. zu etwas, conci-nere; congruere. zusammen, concinere; congruere. tropisch, überein stimmen, *i. e.* überein treffen, congruere; consentire: mit etwas, rei; cum re. 2) votiren, de-cernere; sententiam dicere. schriftlich, sententiam scribere. durch Täfelchen, suf-fragium (sententiam) ferre; suffragium inire. stimmen lassen, in suffragium mit-tere. von neuem stimmen lassen, revocare in suffragium. für das Gegentheil stimmen, diversum censēre. gegen einen stimmen, refragari alicui. Das Stimmen, die Stim-mung, z. E. des Klaviers, temperatio; compositio, onis, f.: nach etwas, accom-modatio ad rem. des Gemüths, habĭtus anĭmi, us, m.

Stimmenerschleichung, ambĭtus suffra-giorum, us, m.

Stimmenmehrheit, plurimorum sen-tentiae, arum, f. beim Wählen, pluri-morum suffragia, orum, n.

Stimmhammer, malleŏlus temperandis fidibus, i, m.

Stimmlos, quod est sine voce.

Stimmrecht, jus suffragii, ris, n.; suffragii latio, onis, f.; suffragium, i, n.

Stimmung, s. Stimmen.

Stinkbaum, Rothbaum, sterculia, ae, f. Linn.: oder stinkender Anagyris, anagȳris foetida, is, ae, f. Linn.

Stinken, foetēre; putēre. wie ein Bock, Bocksgeruch haben, olēre hircum. nach etwas, olēre (redolēre) rem. vor Faulheit, torpēre ignavia. Das Stinken, *i. e.* Gestank, foetor, oris, m. Stinkend, putĭdus; foetĭdus, a, um. werden, putescere. seyn, putēre; foetēre. tropisch, st. widerlich, putĭdus; foetĭdus.

Stinkig, *i. e.* stinkend.

Stinkstein, lapis suillus, ĭdis, i, m.

Stinkthier, Viverra putorius, ae, i, L.

Stint, Stinz, ein Fisch, Salmo Eperlānus, ōnis, i, m. Linn.

Stipendium, beneficium, i, n. Stipendiat, beneficiarius, i, m.; beneficio fruens, tis, m.

Stirn, frons, tis, f. die Stirn aufheitern, frontem explicare. die Stirn bieten, obsistere; resistere. unverschämte, frons dura; frons perfricta. Mensch mit hoher Stirn, cilo, ōnis, m. mit breiter Stirn, fronto, ōnis, m.

Stirnband, vincŭlum frontāle, i, is, n.

Stirnbein, os frontis, ssis, n.

Stirnbinde, taenia (fascia) frontālis, ae, is, f.

Stirngegend, regio frontālis, onis, is, f.

Stirnhöhle, sinus frontālis, us, is, m.

Stirnmuskel, muscŭlus frontālis, i, is, m.

Stirnriemen, lorum frontāle, i, is, n.

Stirnschmuck, frontāle, is, n.

Stocher, *i. e.* Zahnstocher.

Stochern, fodere: in etwas, rem. Das Stochern, fossio, onis, f.

Stock, 1) Stamm des Baumes, truncus, i, m.; stirps, pis, f.; stipes, ĭtis, m. ists Pflanze, planta, ae, f. Nelkenstock, caryophyllus; dianthus, i, m. Stock statt Weinstock, vitis, is, f. 2) Stab zum Gehen, Schlagen, bacŭlus, i, m.; scipio, ōnis, m. ists Gerte, virga, ae, f. ists Prügel, fustis, is, m. ists Weinrebe, vitis. am Stocke gehen, incedere bacŭlo; uti bacŭlo in eundo. 3) hervorragender Sturz eines Baumes, stipes, ĭtis, m. oder Stück davon, Klotz, truncus, i, m.; caudex, ĭcis, m. über Stock und Stein, per invia. daher Stock, a) als Schimpfwort gegen dumme Menschen, stipes; truncus; caudex. b) Bienenstock, alveus, i, m. c) zum Almosen, Kirch-stock, Almosenstock, cippus eleemosy-rius, i, m. Haubenstock, forma lig-mitrarum, ae, f. Hutstock, forma lig-pileorum. übern Stock schlagen, invert-pileum. d) Klotz im Gefängnisse oder zur Strafe, caudex, ĭcis, m; nervus, m. in den Stock legen, immittere ... daher Gefängniß selbst, carcer, ĕris, vincŭla, orum, n. in den Stock ... conjicere in carcĕrem. 4) Stock-Etage.

Stockband, taenia bacŭli, ae, f.

Stockblind, plane caecus, a, um.

Stockdegen, dolo, ōnis, m.

Stockdumm, plumbeus, a, um; ... ĭtis, m.; caudex, ĭcis, m.; dement-mus, a, um. *Adv.* sine ullo mentis ... cum stupore anĭmi.

Stockdunkel, *i. e.* stockfinster.

Stocken, 1) inne halten, stehen ... stecken bleiben, z. E. Blut, Wasser, Mensch im Reden, haerēre, haes-... die Geschäfte stocken, negotia frig-... -torpent; -pendent. 2) von der ... verderben, corrumpi humore. Das Sto-cken, z. E. des Blutes, des Mensch-... Reden, haesitatio, onis, f. ins Sto-... kommen, haerescere: gekommen ... haerēre; haesitare. Stockend, ... Mensch, Blut, haerens; haesitans, ... o. *Adv.* z. E. reden, cum haesitatio-...

Stockfiedel, Stockgeige, fidicŭla ba-liformis, ae, is, f.

Stockfinster, prorsus obscūrus; ... calīgine tectus; ater, a, um.

Stockfisch, asellus arefactus, i, ... oder arefactus Gadus Morhua (*i. e.* ... dörrter Kabeljau). statt dummer ... stipes, ĭtis, m.

Stockfleck, macŭla ex humore conc-to, ae, f. -fleckig, macŭlis ex hum-concrēto sparsus, a, um.

Stockfremd, plane hospes, ĭtis, ...

Stockgeige, s. Stockfiedel.

Stockhaus, custodia, ae, f.; carc-ĕris, m.

Stockig, z. E. Leinwand, concrēto hu-more corruptus, a, um.

Stockknopf, apex bacŭli, ĭcis, m.

Stocklaterne, laterna praefixa bacŭ-ae, f.

Stockmeister, magister carcĕris, i, ...

Stocknarr, sannio, ōnis, m.

Stockprügel, z. E. geben, fusti perc-tere.

Stockrose, Alcēa rosea, ae, f. Linn.

Stockschilling, *i. e.* Schläge, 1) ... dem Stocke, verbĕra natium, um, n. ... im Stockhause, verberatio natium in cu-stodia, onis, f.

Stockschlag, verber, ĕris, n.

tockschnupfen, gravēdo haerens, ĭnis, f.

tocksteif, plane rigĭdus, a, um. *Adv.* lissime.

tockstill, plane silens, tis, o. *Adv.* no silentio. schweigen, plane silēre.

tockung, z. E. im Körper, humores , um, orum, m. des Handels, merra jacens, ae, tis, f.

tockwerk, tabulātum, i, n.; contig-, onis, f. das obere Stockwerk, sumdomus, ae, us, f. ein Zimmer in obern twerk, coenacŭlum, i, n.

tockzahn, *i. e.* Backenzahn, dens mo-, tis, is, m.

töberig, z. E. Wetter, i. e. Stöberet.

töbern, 1) *intr.* wie Staub fliegen, tare. es stöbert (beim Schneien), nives umvolĭtant. 2) *trs.* suchen, investi-.

töberwetter, nives circumvolitantes, , f. es ist Stöberwetter, nives spars m umvolĭtant.

töchas, Stöchaskraut, = blume, echas, ădis, f.

töckchen, 1) Stäbchen, bacillum, i, ſts dünn, virgŭla, ae, f. 2) Stämm-, von Bäumen, arbuscŭla, ae, f. von nzen, stirps parva, is, ae, f. statt instöckchen, viticŭla, ae, f.

töckfluß, s. Steckfluß.

töckisch, obstinātus, a, um. *Adv.* obıāte.

töcklein, *i. e.* Stöckchen.

töhnen, suspirare. Das Stöhnen, pirĭtus, us, m.; suspirium, i, n.

Stöpfel, s. Stöpsel.

Stöpsel, Stöpfel, obturacŭlum; obramentum, i, n.; embŏlus, i, m.

Stör, ein Fisch, Acipenser sturio, ĕris, s, m. Linn.

Stören, 1) *trs.* beunruhigen, z. E. Jeanden, die Ruhe, turbare. ists verhinrn, auch impedire; interpellare. Jeanden im Reden, interpellare dicentem.) *intr.* in etwas, z. E. in der Nase, im fen, fodere, z. E. rem. ins Wespennest, rabrōnes irritare. in den Büchern herum, bros temĕre revolvere. Das Stören, t Störung, z. E. Jemandes, der Ruhe, urbatio; interpellatio, onis, f.

Störenfried, turbator pacis, oris, m.

Störer, turbator; interpellator, oris, m. =inn, turbātrix, īcis, f.

Störrig, contŭmax, ăcis, o.; ferox, icis, o. *Adv.* contumacĭter. =keit, conumacia, ae, f.

Störung, s. Stören.

Stößel, pistillum; pilum, i, n.

Stößer, 1) Mensch, der stößt oder klein stößt, contundens, tis, m. 2) Stößel. 3) Stoßvogel.

Stößig, z. E. Ochs, petulcus, a, um.

Stoff, 1) gewisser gewirkter Zeug, pannus serĭcus versicŏlor, i, oris, m. 2) das, woraus etwas gemacht wird oder werden kann, Materie, materia, ae, f. zum Reden, Schreiben, Denken, Inhalt, Materie, materia, ae, f.; argumentum, i, n. ich habe keinen Stoff zum Schreiben, non est, quod scribam.

Stoffbild (in der Mnemonik), imāgo, ĭnis, f.

Stoffen, *i. e.* aus Stoff, e panno serĭco versicolore factus, a, um.

Stolgebühren, jura stolae, ium, n.

Stolle (die), oder Wecken, aus Mehl, panis oblongus triticeus, is, i, m.

Stollen (der), 1) Stütze, z. E. des Bettes, fulcrum, i, n. 2) im Bergwerke, canālis, is, m.; cunicŭlus, i, m. einen Stollen treiben, cunicŭlum agere. zuwerfen cunicŭlum obstruere.

Stolpern, offendere; offensare; labi. Das Stolpern, offensio; offensatio, onis, f.

1. Stolz, 1) *Adj.* superbus, a, um. seyn, superbire. werden, magnos spirĭtus sumere. machen, magnos spirĭtus afferre. 2) *Adv.* superbe.

2. Stolz (der), 1) z. E. eines Menschen, superbia, ae, f.; fastus, us, m. haben, superbia efferri; superbum esse. einflößen, subdere spirĭtus. 2) das, worauf man stolz ist oder seyn kann, decus, ŏris, n.; gloria, ae, f.

Stolziren, superbire.

Stopfen, 1) etwas in etwas, farcire; infercire. 2) voll füllen, farcire; confercire; refercire. 3) mästen, farcire; saginare. 4) verstopfen, obturare; obstruere. daher st. zunähen, obsuere, oder flicken, reficere suendo. einem den Mund stopfen, premere alicŭjus sermōnes. Das Stopfen, 1) z. E. in den Mund, farctūra; fartūra, ae, f. daher st. Mästung, farctūra; fartūra, ae, f.; saginatio, onis, f. 2) Verstopfung, obstructio; obturatio, onis, f. Stopfend, 1) in etwas, oder st. mästend, farciens, tis, o. 2) verstopfend, obtūrans, tis, o. auch statt Kraft zu verstopfen habend, z. E. Arznei, adstringens, tis, o.; styptĭcus, a, um.

Stopfer, 1) in etwas, oder st. Mäster, fartor, oris, m. 2) Art Ableger, z. E. von Nelken, talea, ae, f. 3) Tabaksstopfer.

Stopfgarn, fila ad explendas fissūras vestium, orum, n.

Stopfnadel, acus grandior, us, oris, f.

Stopfwachs, der Bienen, propŏlis, is, f.

Stopfwerk, tomentum, i, n.

Stoppel, z. E. von Korn, stipŭla, ae, f. =feld, ager stipŭlis tectus, i, m. =fieber, febris stipulāris, is, f.

Stoppeln, z. E. Aehren, colligere. zusammen, z. E. Worte, colligere; consarcinare. ein Buch, consarcinare librum.

Storax, ein Harz, styrax, ăcis, m. der Baum, styrax.

Storch, ciconia, ae, f.

Storchschnabel, 1) eigentlich, rostrum ciconiae, i, n. 2) Pflanze, geranium, i, n. 3) Werkzeug, z. E. Silhouetten kleiner und größer zu machen, parallelogrammum delineatorium; pangrăphum, i, n. 4) Hebewerkzeug, trochlea, ae, f.

Stoß, 1) z. E. mit dem Fuße, Ellbogen, pulsus; impulsus; ictus, us, m.; plaga, ae, f.; percussio, onis, f. des Windes, pulsus; impĕtus, us, m. einen Stoß geben, plagam inferre alicui; pulsare; ferire. mit dem Knie in die Hüfte, femur alicui percellere genu. Stoß st. Stich, ictus, us, m.; punctum, i, n. auf den Stoß, z. E. fechten, punctim. einen Stoß beibringen, plagam inferre; percutere; ferire. tropisch, Stoß st. Nachtheil, Verlust, plaga, ae, f. geben, i. e. schaden, plagam inferre; nocēre. seinem Herzen, i. e. sich zwingen. einen Stoß bekommen, leiden, z. E. am Vermögen, accipere plagam (calamitatem). einen empfindlichen Stoß versetzen, z. E. an der Ehre, plagam acerbissĭmam infligere; vulnus infligere. 2) ein Haufen, z. E. Bücher, acervus, i, m.; strues, is, f. 3) das Aeußerste, der Saum, ora, ae, f.

Stoßdegen, gladius ad pungendum, i, m.

Stoßeisen, ferrea spatha, ae, f.

1. Stoßen, I, *intr.* 1) unsanft berühren, pellere; pulsare; tundere. den Fuß an einen Stein, pedem ad lapĭdem offendere. den Kopf gegen die Thür, caput illidere foribus. einen über den Haufen, alĭquem ruere; -prosternere. tropisch, z. E. den Beweis, evertere. sich stoßen, z. E. mit der Seite an den Tisch, latus offendere ad mensam. tropisch, sich an Jemanden, an etwas stoßen, i. e. Bedenklichkeit haben, offendere in homĭne, in re. sich vor den Kopf stoßen, caput offendere. tropisch, einen vor den Kopf stoßen, i. e. beleidigen, offendere alĭquem, oder alicŭjus anĭmum. 2) wohin stoßen, z. E. einen Menschen, einen Stein, trudere. hinein, intro trudere; intrudere. einen ins Gefängniß, detrudere alĭquem in carcĕrem. ins Unglück, detrudere in miseriam. 3) stechen, punctim ferire. durch stoßen, durch und durch stoßen, a) Jemanden, alĭquem transfigere; -transfodere; transverberare. b) den D[…] gladium transfigere; -transverber[…] 4) von sich stoßen, wegstoßen, pell[…] depellere. aus dem Hause, domo pel[…] (expellere, ejicere). aus dem Rath[…] nātu movēre. aus der Tribus, trib[…] vēre. aus dem Ritterstande, equum […] mere alicui. 5) zerstoßen, contu[…] conterere. in einem Mörser, pila […] tundere. II, *intr.* 1) etwas mit […] Stoße berühren, attingere aliquid […] Wind stößt gegen das Fenster, vent[…] (quatit) fenestram. auf Jemanden st[…] was stoßen, i. e. a) sich daran stoß[…] rennen, offendere; incurrere; im[…] illidi. auf Felsen, wie ein Schiff, […] pelli. b) begegnen, offendere; occu[…] c) attakiren, incurrere; irruere; […] ins Horn, in die Trompete stoßen, […] darauf blasen, inflare cornu, tubam […] einem, nach etwas stoßen, z. E. mit […] Degen, Horn, petere alĭquem (ali[…] 2) vom Lande stoßen, i. e. absegeln, […] vere. 3) zu Jemanden stoßen, i. e. […] mit ihm vereinigen, conjungere se c[…] alĭquo; convenire ad alĭquem. 4) […] etwas stoßen, i. e. angränzen, esse f[…] mum; attingere; contingere; adjac[…]

2. Stoßen (das), die Stoßung, p[…] us, m.; pulsatio, onis, f. mit dem […] wehr, armorum incussus, us, m. […] Zerstoßung, contusio, onis, f.

Stoßgebet, precatio repentina, […] ae, f.

Stoßgewehr, telum ad pungen[…] i, n.

Stoßung, s. Stoßen (das).

Stoßvogel, milvus, i, m.

Stoßwunde, contusio, onis, f.

Stotterer, balbus, i, m.

Stottern, 1) *intr.* balbutire; haesi[…] re lingua; verba sua praepedire. 2) […] etwas, balbutire, z. E. verba. Das Stot[…] tern, haesitantia linguae, ae, f.

Strack, i. e. gerade, rectus, a, um […] daher stracks, i. e. 1) gerade, recta. […] pünktlich, accurāte; recte. 3) sogleich […] statim; ilĭco; confestim.

Stracks, s. Strack.

Sträflich, I, *Adj.* 1) strafwürdig, p[…] na dignus, a, um. 2) böse, malus; […] prŏbus, a, um. 3) streng, sevērus, […] um. II, *Adv.* 1) strafwürdig, […] imprŏbe; male. 2) streng, sevēre. Sträf[…] lichkeit, z. E. einer Handlung, pravita[…] improbitas, atis, f. ist Strenge, severi[…] tas, atis, f.

Strähne, i. e. der sechste Theil […] Gebindes (Stücks), sextans, tis, m. […] der vierte, quadrans, tis, m.

Sträuben, 1) *trs.* z. E. das Haar, tol[…] lere; attollere; erigere. 2) *rfl.* sich […]

ıben, *i. e.* sich widersetzen, obniti; ıti; obluctari; reluctari. Das Sträu- , 1) z. E. des Haares, sublatio; erec- onis, f. 2) Widersetzung, renisus, m.

ıträuchelchen, *i. e.* Sträuchlein.

ıträuchlein, frutex parvus, ĭcis, i, m.

ıträußchen, Blumensträuschen, fasci- ıs florum, i, m.

ıtrafamt, munus puniendi, ĕris, n.

ıtrafbar, *i. e.* strafwürdig, poena ıus, a, um. ists böse, gottlos, auch ıs; imprŏbus, a, um. sich strafbar ıen, crimen merēre. *Adv.* male; im- ıe.

ıtrafbarkeit, 1) Strafwürdigkeit, con- poena digna, onis, ae, f. oder durch andere Umschreibung, z. E. wer sieht die Strafbarkeit der Sache, quis non t, rem esse poena dignam. 2) Gott- keit, böse Beschaffenheit, improbitas; ıitas, atis, f.

ıtrafbuch, liber contĭnens mulctas, i, m. -büchlein, libellus contĭnens ctas, i, tis, m.

ıtrafbüchse, pyxis colligendis mulctis, f.

ıtrafe, 1) jede, z. E. am Leben, Gelde, ıt, poena, ae, f. Lebensstrafe, poena ıtis; poena capitālis, ae, is, f.; sup- ium, i, n. bei Strafe, poena propo- . Strafe leiden, poenam solvere (sub- sustinēre; ferre; luere; pati); poe- dare: von Jemanden, poenas dare ui; poenam pendĕre alicui. Strafe Jemanden verhängen, einen mit Strafe gen, poena afficere alĭquem; poenas ıere ab alĭquo; punire. in Strafe allen, poena tenēri. 2) mit Verlust, f. Geldstrafe, mulcta, ae, f. sie dikti- n, dicere. drein verfallen, committere lctam. Zehn Thaler Strafe geben, mulc- i decem thalĕris. 3) wegen Verletzung liger Dinge, piacŭlum, i, n. vollziehen, gere ab alĭquo. 4) Plage, Noth, ena.

Strafen, punire; animadvertere in quem; auch mulctare bei einem Verluste, E. an Geld, Leben. ists Strafe anthun, h poena afficere alĭquem. Not. a) mit man straft, steht bei punio, mulc- im *Abl.*, z. E. mit Schlägen, mit dem de: um was man straft, auch im *Ablat.*, mulcto, z. E. um Geld, Vieh. b) ist afen so viel als züchtigen, so steht auch stigare. ists schelten, auch objurgare. ist gestraft genug, satis poenarum de- . strafe mich Gott! me deus puniat! so viel als so wahr mich Gott strafen (ein Schwur), ita me deus puniat! gt drauf so wahr, so heißt dieß ut, z. so wahr mich Gott strafen soll, so wahr will ich auch gehen, ita me deus puniat, ut abibo. Das Strafen, punitio, onis, f. um etwas, mulctatio, onis, f.

Strafer, Bestrafer, punitor, oris, m.

Strafexempel, exemplum poenae, i, n.

Straff, adstrictus; tentus; contentus, a, um. *Adv.* adstricte; arcte. an- ziehen, z. E. den Strick, adstringere.

Straffällig, *i. e.* strafbar, poena dignus, a, um. seyn, a) überhaupt, poena tenēri. b) betrifft's einen Verlust, z. E. Geldstrafe, mulctam commisisse oder committere. -keit, noxa; culpa, ae, f.

Straffheit, ratio rei adstricta, onis, ae, f.

Strafgedicht, carmen castĭgans vitia, ĭnis, tis, n.

Strafgeld, pecunia mulctaticia, ae, f.; aes mulctaticium, ris, i, n.

Strafgerechtigkeit, justitia ultrix, ae, ĭcis, f.

Strafgericht, z. E. Gottes, poena a deo immissa, ae, f.

Strafgöttinn, Nemĕsis, is, f.

Strafkasse, pecuniae mulctaticiae, arum, f.

Straflos, impunĭtus; poena solūtus, a, um. -igkeit, impunitas, atis, f.

Strafmittel, castigandi genus, ĕris, m.

Strafpredigt, 1) auf der Kanzel, concio castĭgans vitia, onis, tis, f. 2) scharfer Verweis, objurgatio sevēra, onis, ae, f. halten, sevēre objurgare alĭquem; insectari alĭquem.

Strafrecht, coercitio, onis, f.; jus poenae, ris, n.

Strafton, vox increpantis, cis, f.

Strafübel, malum poenae loco immissum, i, n.

Strafurthel, sententia qua poena alicui decernĭtur, ae, f.

Strafwürdig, -keit, *i. e.* strafbar rc.

Strahl, 1) der Sonne, des Lichts, Wassers, radius, i, m. 2) Blitz, fulmen, ĭnis, n. 3) tropisch, z. E. der Hoffnung, spes affulgens, ei, tis, f. 4) Pfeil, sagitta, ae, f. 5) Mitte des Hufes, medium ungŭlae, i, n.

Strahlen, radiare; fulgēre. Das Strahlen, radiatio, onis, f.; fulgor, oris, m.

Strahlenbrechung, refractio radii (radiorum), onis, f.

Strahlenkrone, corōna radiāta, ae, f.

Strahlgyps, gypsum striātum, i, n.

Strahlig, radiātus, a, um.

Strahlmuschel, pecten, ĭnis, m.

Stramm, *i. e.* straff.

Strampeln, calcitrare; pedibus pugnare. Das Strampeln, calcitrātus, us, m.

Strampfen, z. E. auf die Erde, pavire; pulsare, z. E. terram.

Strand, litus, ŏris, n. auf den Strand jagen, in vada urgēre.

Stranden, in vada illidi; in litus ejĭci.

Strandfisch, piscis litorālis, is, m.

Strandgerechtigkeit, jurisdictio litorālis, onis, is, f.

Strandgüter, bona naufragio ejecta, orum, n.

Strandherr, domĭnus litŏris, i, m.

Strandläufer, *i. e.* Sandläufer.

Strandordnung, edictum litorāle, i, is, n.; lex litorālis, gis, is, f.

Strandrecht, jus litŏris; jus litorāle, ris, is, n.

Strandreiter, custos equo litus obĭens, ōdis, euntis, m.

Strandseil, retinacŭlum navis, i, n.

Strandvogel, avis litorālis, is, f.

Strang, 1) jeder Strick, funis, is, m. wenn alle Stränge reißen, *i. e.* a) im Nothfalle, si utĭque opus fuĕrit. b) wenn kein ander Mittel übrig ist, si nulla alia via superĕrit. 2) zum Hängen, laqueus, i, m.; restis, is, f. zum Strange verurtheilt werden, damnari ad laqueum oder ad suspendium.

Stranguliren, strangulare. Das Stranguliren, die Strangulirung, strangulatio, onis, f.

Strangurie, strangurĭa, ae, f. haben, laborare strangurĭa.

Strapaze, labor, oris, m. Strapazen haben, habēre labores; laboribus premi. Strapaziren, fatigare; exercēre; vexare: sich, se; oder fatigari. Strapazirlich, laboriōsus, a, um.

Straße, 1) Weg, via, ae, f; iter, inĕris, n. nach Leipzig, via ferens Lipsiam. eine Straße anlegen, viam munire. 2) Gasse, via; platēa, ae, f. auf der öffentlichen Straße, in publĭco. auf die Straße gehen, prodire in publĭcum. 3) Meerenge, fretum, i, n. bei Gibraltar, fretum Gaditānum.

Straßenaufseher, curator viarum, oris, m.

Straßenbereiter, circuĭtor viarum equester, oris, is, m.

Straßendamm, agger viae, ĕris, m.

Straßenfahrer, nauta navĭgans per fretum Gaditānum, ae, tis, m.

Straßenraub, latrocinium, i, n. begehen, latrocinium facere; latrocinari. =räuber, latro, ōnis, m.; grassator, oris, m. =räuberei, latrocinium, i, n. treiben, latrocinari. =räuberisch, latrocinālis, e. *Adv.* more latrōnum.

Straßenreinigung, cura verrendarum viarum, ae, f.

Straßenzoll, vectigal viarum, ālis, i, n.

Straubig, horrĭdus; hirsūtus, a, um.

Strauch, frutex, ĭcis, m.; virgult[um,] i, n. auf den Strauch schlagen (sprich[w.]) pericŭlum facere; tentare: bei J[eman]den, tentare alĭquem; pericŭlum fac[ere] homĭnis.

Strauchdieb, 1) Straßenräube[r] Schimpfwort, nebŭlo, ōnis, m.; ... ĕris, n.

Straucheln, labi; lapsare; ... falli. tropisch, st. fehlen, peccare; ... auferri. Das Straucheln, lapsus, u[s] ...

Strauchler (der), lapsabundus, i, ...

Strauchreiter, *i. e.* Straßenräube[r].

Strauchwerk, virgulta, orum, n.

Strauß, 1) oder Straußvogel, stru[thio,] ōnis, m.; struthiocamēlus, i, m. ... Kampf, certāmen, ĭnis, n. 3) Bu[sch] auf dem Kopfe der Vögel, crista, ae, f. ... auf Kräutern, st. Rispe, panicŭla, ... c) Blumenstrauß, fascicŭlus florum, i, ... flores collecti, um, orum, m.

Straußbastard, struthio nothus, ... i, m. Klein.

Straußgras, agrostis, is, f. Lin[n.]

Straußmeise, parus cristātus, i, ...

Straußvogel, s. Strauß.

Strebe, Strebeband, Strebepfahl, ... tĕris, ĭdis, f.; erisma, ătis, n.; cap[reo]lus, i, m.

Streben, *i. e.* sich Mühe geben, ... re; niti; annīti. dawider, reniti; ... nach etwas, appetere oder affectare ... studēre rei. nach Ruhm, ad gloriam ... tendere. nach höhern Dingen, ad al[tiora] tendere. Das Streben, *i. e.* Bemühung, nisus, us, m.; studium, i, n. wider ... was, renisus, us, m. nach etwas, ap[pe]tītus, us, m.; studium, i, n.; affect[ati]onis, f.

Strebepfahl, s. Strebe.

Strebepfeiler, antēris, ĭdis, f.; eri[sma,] ătis, n.; capreŏlus, i, m.

Strecke, 1) Raum, spatium, i, n. ... Gegend, tractus, us, m.; plaga, ae, f.

Strecken, I, *tra.* 1) dehnen, ausdehnen, tendere; extendere. aus einander, ... dere; distendere. ein Metall mit dem Hammer, malleo dilatare. einen auf die Erde, alĭquem sternere. alle viere ... fusum (prostrātum) jacēre. tropisch, ... Kräfte daran strecken, omnes vires ... dere. in gestrecktem Laufe, rapido ... 2) ausstrecken, z. E. die Hände, ... extendere; porrigere. 3) niederlegen, z. E. die Waffen, arma ponere. II, *recipr.* ... strecken, 1) sich ausdehnen, se extendere. auf die Erde, sterni oder sternere se ... mi. sich nach der Decke strecken, se accommodare ad suas opes; suo se modulo metiri. 2) sich erstrecken, porrigi; ...

patēre. Das Strecken, z. E. des Le= ,contentio; intentio; extentio, onis, f. treich, 1) Hieb, Schlag, ictus, us, m.; a, ae, f. geben, inferre; od. caedere iem. bekommen, accipere, oder cae- uf (mit) Einem Streich, z. E. fällt der m nicht, una plaga; uno ictu. 2) f. List, dolus, i, m.; ars, tis, f. spie= dolum concinnare. 3) Possen, Scha= ack, Schäkerei, incommŏdum, i, n.; s, i, m. mache mir keine Streiche, ne s mihi facias. 4) Ding, res, ei, f. war ein Streich! o miram rem! wun= che Streiche, mira, orum, n. dumme iche, stulta, orum, n.; res stultae, n, arum, f.

treichbret, am Pfluge, auris, is, f.

treicheln, mulcēre; demulcēre; per- cēre; palpari. Das Streicheln, pal- o; permulsio, onis, f.

treichen, I, intr. 1) gehen, z. E. der d streicht durch das Fenster, ferri. ists en, auch volare. er kommt gestrichen, gegangen, arrēpit. herum streichen, ri: ists herum fliegen, auch circum- lare. ist streichen so viel als wehen, eht auch flare: daher durch etwas strei= , i. e. wehen, perflare. 2) sich begat= z. E. wie Hunde, Fische, coire. von yen, auch ova emittere. 3) streifen, hren, stringere: an die Wand, pariē- . 4) im Bergbau, ein Gang streicht, extendĭtur; -fertur. der Gang streicht Lage, vena adscendit versus terrae rficiem. II, trs. 1) herablassen, z. E. Segel, demittere. 2) mit etwas auf s die Länge hin fahren, z. E. die Backen, lcēre; permulcēre; demulcēre. zu= streichen, retro mulcēre. abstreichen, streichen, amovēre. zusammen streichen, . Geld, oder Geld einstreichen, collige- auferre. Brei in den Mund, inge- e pultem ori. die Violine, fides impel- . den Scheffel, das Getreide, i. e. ge= e machen, aequare. daher a) Ziegel ichen, i. e. machen, fingere. b) Gold t Silber streichen, aurum vel argentum icŭla explorare. c) Butter auf Brot, Pflaster rc., linere; illinere. d) statt gen, caedere. e) Lerchen streichen, i. e. gen, venari (capere) alaudas. f) st. einer Linie durchziehen, z. E. Noten, ducere lineas. g) st. ausstreichen, indu- e; delēre. h) heraus streichen, i. e. er= en, preisen, efferre; tollere laudibus; edicare. Das Streichen, die Strei= ung, 1) das Gehen, itio, onis, f. ists ehen, flatus, us, m. 2) Begattung, itus, us, m. 3) Berührung. 4) eines nges, venae extensio, onis, f. 5) Her= lassung, demissio, onis, f. 6) mit der nd, z. E. der Haare, permulsio, onis, f. 7) das Ausstreichen, inductio; deletio, onis, f.

Streichfisch, piscis ova emittens, is, tis, m.

Streichgarn, =netz, verricŭlum, i, n.

Streichholz, hostorium, i, n.; radius, i, m.

Streichnadel, acus exploratoria, us, ae, f.

Streichnetz, s. Streichgarn.

Streichstein, i. e. Probirstein.

Streichung, s. Streichen.

Streichvogel, i. e. Zugvogel.

Streichzeit, i. e. Zeit der Begattung, tempus coĭtus, ŏris, n.

Streif, Streifen (der), 1) Strich, Linie, am Himmel, Papiere, virga; linea; via; taenia, ae, f. 2) Vertiefung, stria, ae, f. 3) Strich Landes, tractus, us, m. 4) Stückchen, z. E. Land, Tuch, lacinia, ae, f.

Streifen, I, trs. 1) mit Streifen verse= hen, virgis (striis, lineis) distinguere. gestreift, z. E. Leinwand, virgātus, a, um. 2) hart vorbei fahren oder berühren, stringere. die Kugel streifte ihm die Seite, glans latus ejus strinxit. 3) abstreifen, z. E. Hasen, Blätter, stringere; destringe- re sich oder die Haut (an sich), cutem stringere; -atterere. II, intr. 1) schnell gehen oder kommen, z. E. bis ans Thor, ferri; excurrere. herum streifen, vagari. 2) hart vorbei fahren oder berühren, z. E. die Kugel streifte an seiner Seite, siehe vor= her 2. Das Streifen, die Streifung, 1) trs. Berührung, Abstreifung, strictūra, ae, f. 2) intr. s. Streiferei.

Streiferei, excursio; incursio, onis, f.; vaga populatio, ae, onis, f. thun, facere excursionem; excurrere. den Strei= fereien Einhalt thun, coercēre incursiones.

Streifig, z. E. Leinwand, virgātus, a, um.

Streiflich, i. e. streifig.

Streifschuß, ictus stringens cutem, us, tis, m. bekommen, stringi telo. geben, summum corpus vulnerare.

Streifung, s. Streifen.

Streifwunde, vulnus in summa cute, ĕris, n.

Streifzug, i. e. Streiferei.

Streit, mit Worten und Waffen, pugna, ae, f.; proelium, i, n.; contentio, onis, f.; certāmen, ĭnis, n. ists Zank, auch lis, tis, f.; rixa, ae, f.; jurgium, i, n. ists gelehrter Streit, auch controversia; pugna literarum, ae, f. ists Rechts= streit, auch lis; controversia. ists Wider= spruch, auch repugnantia, ae, f. einen Streit haben vor Gericht, litem (controversiam) habēre; litigare. st. zanken, litem habēre; litigare.

Streitart, bipennis; secūris, is, f.

Streitbar, bellicōsus, a, um; pugnax, ācis, o. ists tapfer, auch fortis, e. -keit, pugnacitas, atis, f. ists Tapferkeit, fortitūdo, ĭnis, f.

Streitbegierde, ardor pugnandi, oris, m.; studium pugnandi, i, n.

Streitbegierig, avĭdus certamĭnis.

Streiten, mit Worten oder Waffen, certare; dimicare; pugnare; contendere. für die Freiheit, certare pro libertate. ists Prozeß, Zank, gelehrter Streit, auch litigare. ists Zank, auch rixari. streiten wider rc., i. e. anfechten, z. E. im Disputiren, impugnare, seq. Accus. streiten, tropisch, i. e. geplagt werden, z. E. mit Hunger, Noth, conflictari re und cum re; laborare a re. streitende Kirche, ecclesia conflictans cum multis malis, ae, tis, f. Das Streiten, i. e. Streit.

Streiter, pugnator; bellator, oris, m. für etwas, propugnator, oris, m.

Streitfrage, quaestio controversa, onis, ae, f.; controversia, ae, f.

Streitgenoß, consors pugnae, tis, m.; commilĭto, onis, m.

Streithahn, glareŏla pugnax, ae, ācis, f. Klein.

Streithammer, etwa malleus bellĭcus, i, m.; secūris, is, f.

Streithandel, controversia, ae, f.; lis, tis, f.

Streitig, 1) worüber gestritten wird, controversus; controversiōsus; ambiguus, a, um. machen, reddere controversum; in controversiam vocare. seyn, in controversiam venire. 2) zweifelhaft in etwas, dubius, a, um. 3) streitend, z. E. streitig seyn, i. e. streiten, certare; contendere.

Streitigkeit, 1) streitige Beschaffenheit, conditio controversa, onis, ae, f. 2) Streit, controversia, ae, f.; lis, tis, f. erheben, facere; movēre. sich einlassen in Streitigkeit, i. e. a) sich drein mischen, immiscēre se controversiae. b) sie übernehmen, suscipere controversiam. Streitigkeiten schlichten, controversias dirimere; -componere; -disceptare.

Streitkolbe, clava, ae, f.

Streitkräfte, vires, ium, f.; copiae, arum, f. verstärken, augēre.

Streitriemen, caestus, us, m.

Streitroß, bellator equus, oris, i, m.

Streitsache, controversia; causa, ae, f.

Streitsatz, thesis, is, f.

Streitschrift, disputatio, onis, f.

Streitsucht, libīdo certandi, ĭnis, f.; pugnacitas, atis, f. -süchtig, pugnax, ācis, o.; contentiōsus, a, um.

Streitwagen, essĕdum, i, n. mit Sicheln, currus falcātus, us, i, m.

Streng, 1) gegen sich und Andre, sevērus; auch austērus; asper; durus, a, [...] Adv. sevēre; austēre; aspĕre. 2) [...] rauh, z. E. Winter, Leben, durus; [...] a, um. ists heftig, z. E. Winter, auch [...] is, e; atrox, ōcis, o.; saevus; ace[...] a, um; grăvis, e; vehĕmens, [...] Adv. austēre; aspĕre. 3) dicht, z. E. [...] densus, a, um. Adv. dense. 4) [...]lich, sevērus, a, um; dilĭgens, [...] Adv. sevēre; diligenter; accurāte [...]

Strenge (die), z. E. des Richter[...]theils, severitas, atis, f. 2) des Gesch[...] Obstes, austeritas, atis, f. 3) Ra[...] Härte, asperitas; austeritas, atis, f.; [...]ritia, ae, f. 4) Pünktlichkeit, seve[...] atis, f.; diligentia, ae, f.

Strengigkeit, i. e. Strenge (die).

Strensel, aegopodium, i, n. Linn[...]

Streu (die), 1) für das Vieh, stra[...] stramineum, i, n.; stramen, ĭnis, [...] stramentum, i, n. 2) für Mensch[en ...] mineum, i, n.

Streubüchse, i. e. Sandbüchse.

Streuen, 1) hinstreuen, ausstreu[en ...] falle wohin es wolle, z. E. Geld, [...] spargere. auf etwas, z. E. Salz aufs [...] adspergere; inspergere. tropisch, [...] breiten, z. E. Runzeln aufs Gesicht, [...]gere. 2) hinstreuen so, daß es zu [...] fällt, oder einen Ort bedeckt, z. E. [...] auf die Erde, Stroh in den Mist, ster[...] spargere. Das Streuen, die Streu[...] 1) das Hinstreuen, Ausstreuen, [...] onis, f. 2) oder Hinbreitung, stratu[s ...] m.

Streuling, stramen, ĭnis, n.; stra[men]tum, i, n.

Streupulver, pulvis medĭcus a[d ...]spergendum, ĕris, i, m.

Streusand, arēna qua qui scri[...] utuntur; arēna scriptoria, ae, f. [...] i. e. Streubüchse.

Strich, 1) das Streichen auf etwa[s ...] E. mit dem Pinsel, ductus, us, m. [...] der Geige, impulsus, us, m. der [...] captūra alaudarum, ae, f. 2) [...] E. des Pinsels, der Feder, linea, ae, [...] ductus; tractus, us, m. als Zeichen [...]ta, ae, f. um etwas auszustreichen, [...] ae, f. einen Strich machen, lineam [...]re: durch die Rechnung (sprichw.), [...] rationes alicūjus. 3) ein Streifen, [...] auf dem Papiere, virga; linea, ae, f. [...] Strecke, Gegend, tractus, us, m.; [...] ae, f. 5) Gang, das Gehen, z. E. der [...]gel, iter, inĕris, n. in Einem Striche [...] continenter; uno tenōre.

Strichelchen, Strichlein, linĕola, ae, [...]

Strichregen, pluvia ad certos [...] tractus pertĭnens, ae, tis, f.

Strichvogel, s. Zugvogel.

richweise, z. E. regnen, passim; per s tractus.

rick, 1) Seil, funis, is, m.; restis, kleiner, resticŭla, ae, f. mit einer ige, oder st. Fallstrick, laqueus, i, m. hängen, laqueus, i, m.; restis, is, em einen Strick um den Hals werfen, ere cervicibus laqueum. 2) als apfwort von einem Menschen, scele- a; scelus, ĕris, n.

rickbeutel, etwa theca opĕris reticu- ae, f.

rickchen, funicŭlus, i, m.; resticŭ- , f.

ricken, texere acŭbus s. bacillis. Stricken, textūra acuaria, ae, f.

ricker, textor acuarius, oris, i, m. textrix acuaria, īcis, ae, f.

rickgras, Schoenus, i, m. Linn.

rickleiter, scala e funibus, ae, f.

ricknadel, acus textoria, us, ae, f.

rickwerk, opus reticulātum, ĕris,

rickzeug, instrumentum reticula- , i, n.

riese, Striesen, s. Streif.

riegel, strigĭlis, is, f.

triegeln, 1) z. E. Pferde, strigĭli ra- 2) durchziehen mit Worten, perstrin- 3) plagen, vexare. Das Striegeln, ebrauch der Striegel, usus strigĭlis, m.: der Pferde, in equis. 2) Tadel, peratio, onis, f.: oder Höhnerei, ca- tio, onis, f.

triemchen, 1) kleine Strieme, z. E. er Ruthe, vibex parva, īcis, ae, f. ärbchen, cicatricŭla, ae, f.

trieme, 1) z. E. von der Ruthe, nota ĕrum, ae, f. vibex, īcis, f. ists be, cicātrix, īcis, f. bekommen, acci- ; ducere. 2) Streif, Streifen.

triemig, 1) z. E. von der Ruthe, vi- us opplētus, a, um. 2) narbig, ci- icōsus, a, um. 3) streifig, virgātus, m.

triezel, 1) vom Mehle, panis ob- us triticeus, is, i, m. 2) Butter- el.

trobel, Zirbelnuß, strobĭlus, i, m.

trobeldorn, i. e. Artischoke.

trömen, rapidius fluere; rapĭdo cur- erri. Das Strömen, fluxus, us, m.; dus cursus, i, us, m.

troh, stramentum, i, n.; stramen, n. mit Stroh gedeckt, stramĭne tec- a, um.

troharbeit, opus stramineum, ĕris,

trohband, i. e. Strohseil.

trohbett, lectus fultus stramento, i, m.

Strohblume, Xeranthĕmum, i, n. Linn.

Strohbund, fascis stramenti, is, m.

Strohbutter, butȳrum stramineum, i, n.

Strohdach, tectum stramineum, i, n.

Strohdecke, teges straminea, ĕtis, ae, f.; storea, ae, f.

Strohern, stramineus; stramenticius, a, um.

Strohfarbe, color stramineus, oris, i, m. -farben, -farbig, colore stramineo.

Strohfeuer, ignis stramineus, is, i, m.

Strohfutter, pabŭlum stramineum, i, n.

Strohgelb, i. e. Strohfarben.

Strohhalm, culmus, i, m.

Strohhütte, casa straminea, ae, f.

Strohhut, pileus stramineus, i, m. -hütchen, pileŏlus stramineus, i, m.

Strohkranz, corōna straminea, ae, f.

Strohmann, vir stramineus, i, m.; si- mulācrum scirpeum, i, n.

Strohmatte, i. e. Strohdecke.

Strohmist, fimus stramineus, i, m.

Strohsack, saccus stramento refertus, i, m.

Strohseil, funis stramineus, is, i, m.

Strohteller, orbis stramineus, is, i, m.

Strohwisch, penicŭlus stramineus, i, m.

Strohwitwe, vidua temporaria, ae, f. -witwer, viduus temporarius, i, m.

Strom, 1) Gang, Lauf eines flüssigen Körpers, flumen, ĭnis, n.; cursus, us, m. 2) ein großer Fluß, amnis, is, m.; flu- men, ĭnis, n.; fluvius, i, m. ein reißen- der Strom, amnis violentus. Strom unter- wärts oder dem Strome nach, z. E. schwim- men, flumĭne secundo. Strom aufwärts oder dem Strome entgegen, z. E. schwim- men, flumĭne adverso. wider den Strom schwimmen (sprichw.), majori potentiae re- sistere; contra potentiorem niti. daher trop., Strom, a) st. Menge. z. E. Thrä- nen, Worte, flumen. mit einem Strom von Thränen, multis cum lacrĭmis. b) statt Lauf, z. E. der Zeit, cursus; flumen. der Leidenschaften, flumen. ists Heftigkeit, im- pĕtus, us, m.

Stromweise, instar flumĭnis. fließen, z. E. wie Thränen, rivis fluere.

Strophe, stropha, ae, f. Strophen- weise, per strophas; strophis.

Strotzen, turgēre; tumēre: von etwas, re. anfangen zu strotzen, turgescere; tu- mescere. Das Strotzen, tumor, oris, m. Strotzend, turgĭdus; tumĭdus, a, um; turgens; tumens, tis, o.

Strudel, im Wasser, vortex, ĭcis, m. was viele Strudel hat, verticōsus, a, um.

Strudelköpfig, cerebrōsus, a, um.

Strudeln, bullire; bullare.

Strümpfchen, *i. e.* kleiner Strumpf, tibiāle parvum, is, i, n.

Strumpf, 1) zum Anziehen, tibiāle, is, n. Strümpfe tragen, tibialibus muniri. 2) Stamm, truncus, i, m.; stirps, pis, f. mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicĭtus.

Strumpfband, fascia tibiālis, ae, is, f.; periscĕlis, ĭdis, f.

Strumpfstricken (das), textūra tibialium acuaria, ae, f. -stricker, textor tibialium acuarius, oris, i, m. -inn, textrix tibialium acuaria, ĭcis, ae, f.

Strumpfwirken (das), textūra tibialium, ae, f. -wirker, textor tibialium, oris, m.

Strunk, truncus, i, m.; caulis, is, m.; stirps, pis, f.

Strunze, Schimpfwort auf eine große Weibsperson, femĭna longa; -procēra, ae, f.

Struppig, horrĭdus; hirsūtus; hirtus, a, um. Haar, pilus in contrarium versus, i, m. *Adv.* hirsūte. aussehen, esse horrĭda (hirsūta) specie; horrēre.

Stube, cubicŭlum, i, n.; conclāve, is, n.; diaeta, ae, f.

Stubenarrest, custodia cubiculāris, ae, is, f.

Stubenbursch, contubernālis, is, m.

Stubenfenster, fenestra cubiculāris, ae, is, f.

Stubenfliege, musca domestĭca, ae, f. Linn.

Stubengelehrter, doctus umbratĭlis, i, is, m.

Stubengenoß, -gesell, *i. e.* Stubenbursch.

Stubenheizer, calefactor, oris, m.; fornacarius, i, m.

Stubenkammer, cella cubicŭlo juncta, ae, f.

Stubenluft, aer in domibus inclūsus, is, i, m.

Stubenmädchen, famŭla cubiculāris, ae, is, f.

Stubenofen, fornax cubiculāris, ācis, is, f.

Stubensitzer, qui solitaria et velut umbratĭli vita pallescit.

Stubenthür, janua cubiculāris, ae, is, f.

Stubenuhr, horologium cubiculāre, i, is, n.

Stubenzins, merces habitationis, ēdis, f.

Stuck, Stuckarbeit, tectorium, i, n. -arbeiter, tector, oris, m.

Student, studiōsus literarum, i, m. auf der Akademie, studiōsus literarum in academĭa.

Studentenleben, vita studiōsi liter[…] in academĭa, ae, f.

Studien, *i. e.* Gelehrsamkeit, lit[…] arum, f. und in so fern man sie […] studia literarum, orum, n. sich den [Stu]dien widmen. tradere se studiis. der [Stu]dien wegen auf die Universität schick[en …] studia mittere.

Studiendirektor, studiis praep[…] i, m.

Studiren, 1) sich Mühe geben, […] worauf *Dat.* oder *Infin.* folgt, […] ram dare, worauf *Dat.* od. ut […] er studirt auf einen Arzt, opĕram […] fiat medĭcus; studet fiĕri medic[…] der Gelehrsamkeit obliegen, studēre […] ram dare) litĕris. auf einer Univer[sität …] beralibus studiis opĕram dare in a[cade]mĭa. etwas, z. E. Theologie, studēre […] ram dare) Theologĭae. ists so […] lernen, auch discere. 3) nachsinnen, […] tari; commentari: auf etwas, […] Studirender, studiōsus literarum. […] Das Studiren, 1) Bemühung. stud[ium …] n. besonders nach Gelehrsamkeit, […] (studia) literarum. beim Studiren […] studia literarum sequi. oft bez[eichnet es] ein Fach, z. E. der Theologie, […] Theologĭae: der Rechte, studium […] ist Studiren so viel als Studien, G[elehr]samkeit, so steht lieber studia liter[…] litĕrae, z. E. beim Studiren […] Nachdenkung, Ueberdenkung, me[…] onis, f.: auf eine Rede, orationis […]

Studirstube, musēum, i, n.

Studirt, 1) worauf studirt w[…] E. Predigt, meditātus; comme[…] praeparātus, a, um. 2) der studirt […] E. ein Studirter, *i. e.* Gelehrter, […] tus; erudītus, i, m. ders nicht ist, […] rātus; indoctus, i, m.

Studirtag, dies commentation[…] tus, ēi, i, m.

Stübchen, 1) zum Wohnen, […] tŭla, oder cellŭla, ae, f. 2) ein Ma[ß …] vier Quart oder Kannen. octo sext[…]

Stüber, 1) Münze, stufērus; […] i, m. 2) Nasenstüber.

Stück, 1) Theil, z. E. vom […] beit, Wege, pars, tis, f. ists ein ab[…] nes Stück, auch fragmentum, i, n[…] abgeschnittenes Stück, segmentum, […] crusta, ae, f. ist Stück so viel als […] oder Theil eines Ganzen, z. E. des […] Hauses, der Rede, auch membrum, […] ists Stelle eines Buchs, auch locus, […] ists Strecke, auch spatium, i, n. […] sen oder Stück einer Speise auch fr[…] i, n.; offa, ae, f. in Stücken […] discerpere. in kleine (kleinen) Stück[en …] minutātim. Stück für Stück, per p[…] 2) Ding, Sache, Punkt, res, ei, f. […]

Stücken, in omnibus rebus. viel Stük-
uf Jemanden halten, multum tribuere
ui; magni facere alĭquem. von freien
cken, sponte, z. E. mea, tua etc., oder
. er thats von freien Stücken, fecit
nte sua oder ipse. 3) oft ist Stück ein
zes, z. E. Stück Zeug, etwa solĭdum,
. es ist aus Einem Stücke, ex uno. in
em Stücke fort, continenter; perpe-
. etwas in Einem Stücke fortsetzen, con-
are rem. daher Stück, i. e. a) Per-
homo, ĭnis, m. Vieh, pecus, ŭdis, f.
Stück Kühe, sex vaccae: Bücher,
libri. auch heißt Stück bei Thieren
ut, ĭtis, n., z. E. sechs Stück Schafe,
capĭta ovium. b) Grundstück, ager, i,
Stück Feld, ager. c) Stück Essen, i.
Speise. d) Stück Geld, i. e. α) eine
nze, nummus, i, m. zehn Stück, de-
nummi. β) Geld, pecunia, ae. f.;
mi, orum, m. ein Stück von Achten,
spanischer Thaler, thalērus Hispanĭ-
i, m. e) Werk der Kunst, opus, ĕris,
musikalisches, opus musĭcum. daher
ck, i. e. Schauspiel, fabŭla, ae, f.;
ma, ătis, n. ists Komödie, comoedĭa,
f.: Tragödie, tragoedĭa, ae, f. f)
chütz, Kanone, tormentum, i, n. g)
ger Streich, ars, tis, f.; artificium, i,
dolus, i, m.

Stückchen, 1) kleiner Theil, particŭla,
f. ists Bißchen, auch frustŭlum, i, n.;
la, ae, f. Stückchen Feld, agellus, i,
ein Stückchen Fleisch, caruncŭla, ae, f.
kleines Geschütz, tormentum minus, i,
, n. in Stückchen, z. E. theilen, minu-
m oder in particŭlas. 2) Ding, res,
f., z. E. er hat ein gut Stückchen (oder
Stückchen gut) gemacht, rem bene egit.
Liedchen, oder musikalisches Stückchen zum
ngen, cantiuncŭla, ae, f.

Stückchenweise, minutātim.

Stückeln, 1) zerstückeln, in particŭlas
udere. 2) Stückchen zusammen setzen,
rticŭlas conjungere. geschiehts durch
hen, auch consuere particŭlas.

Stücken, 1) zerstücken, in partes seca-
. 2) Stücke zusammen setzen, conjun-
re partes, oder zusammen nähen, con
ere partes; oder Stücke daran nähen,
rticŭlas assuere, oder setzen, addere
rticŭlas. etwas daran stücken, assuere
liquid.

Stückfaß, etwa orca, ae, f.

Stückgießer, fusor tormentorum, oris,
. -gießerei, officīna tormentorum,
, f.

Stückgut, 1) gemischte Fracht, merces
pluribus collectae, ium, arum, f. 2)
Glockengut, aes tormentarium, ris, i, n.

Stückknecht, calo tormentarius, ōnis,
, m.

Stückkugel, glans tormentaria, dis,
ae, f.

Stücklein, i. e. Stückchen.

Stückpferd, equus tormentarius, i, m.

Stückpulver, pulvis pyrius tormenta-
rius, ĕris, i, m.

Stückschütz, librator, oris, m.

Stückseil, funis tormentarius, is, i, m.

Stückweise, per partes; particulātim.

Stückwerk, i. e. etwas Unvollkommnes,
res imperfecta; -manca, ei, ae, f.; par-
ticŭlae errabundae, arum, f.

Stüfchen, gradus parvus, us, i, m.

Stühlchen, sellŭla, ae, f.

Stülpe, 1) Deckel, Stürze, testum, i,
n. 2) am Hute, Stiefel, etwa crepĭdo,
ĭnis, f.

Stülpen, i. e. lehnen, anlehnen, accli-
nare. zusammen, conjungere.

Stümmel, z. E. des Baums, Zahns, et-
wa truncus, i, m.

Stümmeln, mutilare; truncare. Stüm-
melung, mutilatio, onis, f.

Stümper, imperĭtus; non satis versā-
tus in alĭqua re, i, m. Stümperei, 1)
schlechte Arbeit, opus malum, ĕris, i, n.
2) Ungeschicklichkeit, imperitia, ae, f.
Stümperhaft, malus, a, um; nequam,
indecl. *Adv.* male; nequĭter; imperĭte.
Stümpern, 1) Stümper seyn, esse impe-
rĭtum. 2) auf etwas, z. E. auf dem Kla-
vier, etwa nugari; imperĭte (sine arte)
tractare alĭquid.

Stümpfen, 1) stumpf machen, hebetare.
2) stutzen, stümmeln, truncare. gestümpft,
mutĭlus, a, um.

Stündchen, horŭla, ae, f. (das nicht
vorkommt), oder horae momentum, i, n.
müßiges, otiŏlum, i, n.

Stündlein, i. e. Stündchen.

Stündlich, 1) *Adj.* singularum hora-
rum. 2) *Adv.* i. e. a) zu allen Stunden,
singŭlis horis. b) von Stunde zu Stunde,
per singŭlas horas. c) auf die Stunde,
in horam.

Stürmen, I, *intr.* 1) lärmen, tumul-
tuari. ins Haus, cum tumultu irruere.
der Wind stürmt, ventus furit; -saevit.
2) Sturm läuten, campānae sono convo-
care homĭnes ad opem ferendam. II, *trs.*
attakiren, z. E. die Wälder, Stadt, oppug-
nare; impugnare, adoriri. Das Stür-
men, die Stürmung, 1) das Lärmen, tu-
multuatio, onis, f. 2) Bestürmung, op-
pugnatio, onis, f. 3) das Sturmläuten,
convocatio homĭnum per sonum campā-
nae, onis, f.

Stürmer, i. e. Lärmer, tumultuans,
tis, m.

Stürmerisch, i. e. stürmisch.

Stürmisch, 1) *Adj.* z. E. Wetter, Wind,
Meer, procellōsus; nimbōsus; turbulen-

tus; turbĭdus; tumultuōsus, a, um. tropisch, z. E. Mensch, Affekten, Begierden, turbulentus; tumultuōsus; turbĭdus; saevus, a, um; ferox, ōcis, o. 2) *Adv.* turbĭde; turbulente; tumultuōse; ferocĭter.

Stürzacker, ager proscissus, i, m.

Stürze, testum; opercŭlum, i, n.

Stürzel, *i. e.* Stümmel, truncus, i, m. besonders, was übrig bleibt, wenn das längere Ende abgeschnitten worden, z. E. am Weinstocke, resex, ĕcis, m.

Stürzen, I, *trs.* 1) hinstürzen, z. E. Jemanden, etwas, ruere. herab, praecipitare; ruere. tropisch, z. E. vom Gipfel der Ehre, alĭquem ex alto dignitatis gradu praecipitare. in einen Krieg, in arma agere praecipĭtem. 2) umstürzen, subvertere; evertere; invertere: so auch Getreide, pala evertere frumentum. auch überhaupt st. umdrehen, invertere; vertere. daher stürzen, od. den Acker stürzen, *i. e.* den Brachacker zum ersten Male pflügen, proscindere terram. b) darauf dekken oder setzen, z. E. Haube, Deckel, superimponere; superinjicere. c) der Macht berauben, evertere potentia; subvertere; pervertere; dejicere. d) zu nichte machen, evertere; subvertere. e) etwas schwebend hinstellen, suspendĕre. II, *intr.* 1) fallen, dahin stürzen, ruere, z. E. in einen Graben, in Roth. vom Pferde, effundi equo. mit dem Pferde, lapsu equi prosterni. 2) fallen, sein Ansehen verlieren, unglücklich seyn, cadere. 3) sich stürzen, laufen, rennen, ruere: zum Thore hinaus, per portam: ins Verderben, ad perniciem; in exitium. Das Stürzen, die Stürzung, 1) das Herabstürzen, praecipitatio, onis, f. tropisch, z. E. in Noth, praecipitatio. 2) Umstürzung, inversio, onis, f.

Stütze, z. E. des Weinstocks, Baums, adminicŭlum, i, n.; statūmen, ĭnis, n. des Hauses, fultūra, ae, f. tropisch, z. E. des Alters, der Aeltern, colūmen, ĭnis, n.; praesidium; firmamentum; adminicŭlum, i, n.

Stützen, I, *trs.* z. E. Haus, Weinstock, fulcire; statuminare. II, *refl.* sich stützen, z. E. auf einen Stock, niti; innĭti; incumbere. tropisch, sich verlassen, niti; innĭti; confidere. Das Stützen, die Stützung, z. E. des Hauses, fultūra, ae, f.

Stützung, s. Stützen.

Stufe, 1) z. E. der Treppe, des Altars, der Ehre, Verwandtschaft, gradus, us, m. mit Stufen, *i. e.* Stufen habend, gradibus instructus; gradātus, a, um. zur höchsten Stufe der Ehre gelangen, steigen, ad summum honoris gradum pervenire (adscendere). auf der höchsten Stufe im Staate stehen, altissimum gradum ci[...] tis obtinēre. 2) im Bergwerke, gleb[...] massa, ae, f.

Stufenerhöhung, gradatio, onis, f.

Stufenfolge, continuatio per gra[...] onis, f.

Stufengang, gradatio, onis, f.

Stufenjahr, annus climactericus, [...]

Stufenweise, gradibus; gradātim[...] ses Gehen in der Rede, gradatio, oni[...]

Stufenzeit, climactericum temp[...] ŏris, n.

Stuhl, 1) z. E. in der Stube, [...] ae, f. st. Thron, z. E. päpstlicher, bi[...] licher, solium, i, n.; sedes, is, f. [...] st. Papst, pontĭfex romānus, ĭcis, [...] zu Stuhle gehen, exonerare (dejicere[...] vum. sich zwischen zwei Stühlen nie[...] zen (sprichw.), inter duo consilia [...] labi; neutrum obtinēre. einem [...] vor die Thüre setzen, *i. e.* a) fort[...] heißen, jubēre abire. b) drohen fort[...] hen, minari abĭtum. c) alle Ver[...] aufkündigen, renunciare alicui con[...] tionem. 2) Stuhlgang. 3) Stamm[...] pital, stehendes Geld, caput, ĭtis, [...] sors, tis, f. 4) Dachstuhl. 5) Weber[...]

Stuhlerbe, *i. e.* Thronerbe, [...] regni, ēdis, m.

Stuhlgang, 1) Oeffnung des Leibes, [...] oneratio (oder dejectio) alvi, oni[...] keinen haben, habēre alvum adstricta[...] der Drang zum Stuhlgange hat, e[...] luntas desidendi est. 2) Exkrement[...] vus, i, f.

Stuhllehne, arcus sellae, us, m.

Stuhlschreiber, *i. e.* Schreibemeister[...]

Stuhlzäpfchen, Stuhlzapfen, balan[...] i, f.; suppositorium, i, n.

Stuhlzwang, tenesmus, i, m.

Stumm, 1) der Sprache beraubt, m[...] a, um; elinguis, e; cui negāta vo[...] werden, obmutescere. machen, red[...] mutum. 2) der nicht redet, er ma[...] reden können oder nicht wollen, mu[...] elinguis. machen, vocem includere. [...] den, obmutescere. stumme Person, p[...] sōna muta. 3) still, z. E. Strafe, Bu[...] stabe, mutus. Sünden, peccāta m[...]

Stummheit, inopia facultatis loque[...] di; infantia, ae, f.; os mutum, [...] i, n.

Stumpf, 1) *Adj.* z. E. Messer, Sch[...] Nase, Winkel, Besen, Verstand, Gesi[...] Gehör, Witz, Zahn, hebes, ĕtis, o.; ob[...] sus, a, um. machen, hebetare. w[...] hebescere. das Stumpfseyn, hebetū[...] ĭnis, f. 2) *Adv.* obtūse.

Stumpf (der), *i. e.* Stümmel.

Stumpfheit, hebetūdo, ĭnis, f.; hebe[...] tatio, onis, f.

Stumpfnäsig, naso obtūso.

Stumpfnase, 1) stumpfe Nase, nasus
isus, i, m. 2) stumpfnäsig.
Stumpfsinn, tarditas, atis, f.; acies
itis obtusior, ēi, oris, f.
Stumpfwinkelig, obtūso angŭlo; ob-
angŭlus, a, um.
Stunde, 1) bestimmter Theil des Tages,
ı, ae, f. halbe, semihōra; dimidia
ı. dreiviertel, dodrans horae, tis, m.
rthalb, sesquihōra. in einer Stunde,
. komme ich, intra horam. in drei
nden intra tres horas; tribus horis.
Stunden lang (hindurch), z. E. warten,
horas; per tres horas. von Stunde
tunde, in horas. daher Stunde statt
ion, schola, ae, f. Stunde halten,
lam habēre. geben, i. e. unterrichten
Stunden, erudire alĭquem per horas.
Stunde ist aus, schola est finita. 2)
, Zeitpunkt, hora, ae, f.; tempus,
, n. alle Stunden, z. E. bin ich bereit,
i hora; omni tempŏre; in horas.
Stunde, i. e. sogleich, e vestigio; illĭ-
statim. bis diese Stunde, adhuc;
usque. keine gesunde haben, nullo tem-
recte valēre. keine fröhliche Stunde
n, nullo tempŏre esse hilărem. keine
Stunde haben, z. E. bei Jemanden, nullo
pŏre fortūnam secundam experiri;
per conflictari malis. Stunde der Ge-
, tempus pariendi; hora partus.
Stundengeber, hora canonĭca, ae, f.
Stundenglas, i. e. Sanduhr.
Stundenlang, per horam durans, tis,
idv. per horam.
Stundenmesser, horoscŏpum, i, n.
Stundenrufer, praeco horarum, onis, m.
Stundenuhr, horologium horas indĭ-
, i, tis, n.
Stundenverkünder, i. e. Uhr.
Stundenweiser, i. e. Stundenzeiger.
Stundenzeiger, 1) Zeiger an der Uhr,
ex horarum, ĭcis, m. 2) in der Mathe-
ik, horoscopium, i, n.
Stundenzirkel, circŭlus horarius, i, m.
Stunze, i. e. Wanne, labrum, i, n.;
ıs, us, m.
Stupriren, stuprare; vitiare; vitium
rre alicui. Das Stupriren, stupratio;
atio, onis, f.
Sturm, 1) des Windes, vis, is, f.; im-
ıs venti, us, m. ists Sturmwind, tur-
ĭnis, m; procella, ae, f.; od. Sturm-
ter, nimbus, i, m.; procella, ae, f.;
ıpestas, atis, f.: oder Sturmwolke,
ibus. 2) tropisch, z. E. der Affekten,
gierden, procella, ae, f.; impĕtus, us,
; vehementia, ae, f. des Gemüths,
ıcitatio anĭmi, onis, f. die Stürme des
hicksals, iniqua tempestas fortūnae, ae,
, f. 3) Angriff, z. E. auf die Festung,
impĕtus, us, m.; oppugnatio, onis, f.
mit Sturm erobern, impĕtu capere; vi
capere; vi expugnare. den Sturm ab-
schlagen, impĕtum depellere. Sturm lau-
fen, scalas admovēre urbi. tropisch, mit
Sturm, i. e. mit Heftigkeit, impĕtu; vi.

Sturmbock, der Alten, aries, ĕtis, m.

Sturmbrücke, pons oppugnatorius, tis,
i, m.; exostra, ae, f.

Sturmdach, testūdo, ĭnis, f.; vinea,
ae, f.

Sturmfahne, vexillum bellĭcum, i, n.

Sturmfaß, vas incendiarium, sis, i, n.

Sturmglocke, campāna tumultus vel
incendii index, ae, ĭcis, f.

Sturmhaken, Feuerhaken, harpăgo in-
cendiarius, ōnis, i, m.

Sturmhaube, galea, ae, f.; cassis,
ĭdis, f.

Sturmhut, 1) Sturmhaube. 2) eine
Pflanze, aconĭtum, i, n. der blaue, aco-
nĭtum napellus, Linn. gelbe, aconĭtum
lycoctōnum, Linn.

Sturmkufe, i. e. Sturmfaß.

Sturmleiter, 1) beim Feuer, scala in-
cendiaria, ae, f. 2) bei Festungen, scala
oppugnatoria, ae, f. anlegen, erigere
scalas, scalas moenibus applicare. eine
Stadt mit Sturmleitern einnehmen, oppĭ-
dum scalis capere.

Sturmschritt, gradus citātus, us, i, m.

Sturmvogel, Procellaria, ae, f. Linn.

Sturmwall, agger, ĕris, m.

Sturmwerkzeug, apparātus bellĭcus ad
moenia aggredienda, us, i, m.

Sturmwetter, procella, ae, f.; tempe-
stas procellōsa, atis, ae, f.

Sturmwind, procella, ae, f.; turbo,
ĭnis, m.

Sturmwolke, nubes procellōsa, is,
ae, f.

Sturz, 1) Fall, Einsturz, ruīna, ae,
f.; labes, is, f.; lapsus, us, m. thun, i. e.
fallen, labi; ruere. 2) Unglück, calami-
tas, atis, f.; casus, us, m. 3) Sturm,
Lärm, tumultus, us, m. 4) Stürze. 5)
Stümmel.

Stute, equa, ae, f.

Stutenfüllen, s. Stutfüllen.

Stutenmeister, magister equariae, i,
m.; prorīga, ae, m.

Stuterei, equaria, ae, f.

Stutfüllen, Stutenfüllen, equŭla; vi-
tŭla equina, ae, f.

Stutz, 1) etwas Abgestutztes, gleichsam
Gestutztes, folglich Kürzeres, res contrac-
tior, ei, oris, f. ists abgestutzt, truncus,
i, m.; res trunca, ei, ae, f. 2) Feder-
busch, crista, ae, f. 3) Wanne, labrum,
i, n. 4) Stutzuhr.

Stutzbart, barba trunca, ae, f.; barba
contractior, ae, oris, f.

Stutzen, I, *tr.* verschneiden, truncare. II, *intr.* 1) stutzig seyn, erstaunen, stupēre; stupescere; percelli. 2) stoßen wie ein Hammel, arietare. daher mit den Weingläsern, collidere cyăthos. 3) prangen, superbire. 4) tauschen. Das Stutzen, die Stutzung, 1) Abstutzung, mutilatio, onis. f. 2) das Erstaunen, stupor, oris, m.

Stutzer, homo elĕgans, ĭnis, tis, m.; trossŭlus; urbānus, i, m.

Stutzerhaft, elĕgans, tis, o.; delicātus, a, um.

Stutzglas, etwa cyăthus contractior, i, oris, m.; cyăthus breviori pede.

Stutzig, *i. e.* stutzend, erstaunt, stupens, tis, o. seyn, stupēre. werden, stupescere; stupefiĕri; obstupescere; obstupefiĕri. machen, stupefacere; obstupefacere.

Stutzperücke, capillamentum rotundum, i, n.; capillamentum contractius, i, oris, n.

Stutzuhr, horologium ad abăcum, i, n.

Stutzung, s. Stutzen.

Styl, Stylist, s. Stil ꝛc.

Subaltern, alius imperio subjectus, a, um. Subalternoffizier, *i. e.* jeder Offizier unter dem Hauptmann, dux milĭtum inferioris ordĭnis, loci.

Subdelegirter, etwa vicarius, i, m.

Subdiakonus, Subdiacŏnus, i, m.

Subdividiren, dividere partes. Subdivision, divisio partium, onis, f.

Subhastation, auctio, onis, f.; publĭca venditio, ae, onis, f. Subhastiren, vendere sub hasta; publĭce vendere.

Subjekt, 1) in der Logik, subjectum, i, n., oder id, de quo loquĭmur. 2) Person, homo, ĭnis, m.

Subkonrektor, Subconrector, oris, m.

Sublimiren, sublimare; in olla excoquere et in aliam superimposĭtam eliquare.

Subordination, obsequium, i, n.

Subrektor, Subrector, oris, m.

Subsidien oder Subsidiengelder, pecuniae subsidiariae, arum, f.

Subsistenz, 1) Wesen, substantia, ae, f. 2) Unterhalt, victus, us, m.

Subsistiren, *i. e.* sich unterhalten, vitam sustentare.

Subskribiren, subscribere nomen (suum). auf ein Buch, fidem dare de emendo libro. Subskription, subscriptio nomĭnis, onis, f. auf Subskription, z. E. drucken, subscriptionis lege.

Substanz, substantia; natūra, ae, f.

Substituiren, substituere. Substituirung, Substitution, substitutio, onis, f. Substitut, vicarius, i, m.

Subsumiren, in der Logik, assumere. Subsumtion, assumtio, onis, f.

Subtil, subtīlis, e. *Adv.* subtīliter.

Subtilisiren, argutari. Das Subtiliren, argutatio, onis, f. Subtilität, einer Sache, subtilitas, atis, f. 2) ... Sache, res subtīlis, ei, is, f.

Subtraktion, detractio, onis, f. Subtrahiren, deducere; detrahere; ...here.

Succediren, succedere.

Succeß, successus, s. Fortgang.

Succession, successio, onis, f.

Successor, successor, oris, m.

Succurs, *i. e.* Hülfe, auxilium, ... Hülfe.

Suchen, 1) zu finden oder ausfindig machen sich bemühen, wornach fragen, ... verlornes Geld, ein Buch, einen ... seinen Unterhalt, eine Stelle, quae... ists ausspüren, aufsuchen, nachfor... auch vestigare; investigare. ists ... trachten, auch captare; aucupari; ...tere; studēre. ists bittend etwas ... um etwas bitten, implorare, z. E. ... bei Jemanden, implorare auxilium ... cūjus; petere ab alĭquo auxilium. ... a) gesucht, *i. e.* affektirt, nicht ... zu künstlich, gezwungen, quaesītus; ...tātus; exquisītus; coactus, a, um. ... wo zu suchen haben, *i. e.* zu thun ... z. E. was hast du hier zu suchen? quid ... agis? quid tibi hic negotii? du hast ... nichts zu suchen, non habes, quod ... agas. 2) zur Absicht haben, spectare ... E. alĭquid. 3) etwas worin suchen, ... eine Ehre darein setzen, sibi laudi (...) ducere; placēre sibi in alĭqua re. ... vermuthen, opinari; credere. das ... ich in dir nicht gesucht, non credidi... hoc de te. das Buch hätte ich bei dir ... gesucht, non credidĕram, librum ... penes te. 5) sich bemühen, studēre, ... *Dat.* od. *Infin.*; oder opĕram dare, ... *Dat.* od. ut (daß), z. E. er sucht mich ... tödten, studet interficere me; operam dat, ut interficiat me. Das Suchen, quaesitio; quaestio, onis, f., oder ... quaerere, z. E. das Suchen ist ... quaerere licet: durchs öftere Suchen, ... pius quaerendo. ists Aufsuchung, ...schung, investigatio, onis, f.

Sucher, 1) suchende Person, quaerens, tis, m. 2) Sonde, specillum, i, n.

Sucht, 1) Krankheit, Seuche. die fallende, epilepsĭa, ae, f.; morbus comitialis, i, m. gelbe, s. Gelbsucht. 2) heftige Begierde, libīdo, ĭnis, f.; ardens cupiditas, ĭnis, f.; morbus, i, m. nach ... cupīdo potentiae. eine haben zu etwas, laborare cupiditate rei; flagrare cupiditate nimia rei.

Sudel, *i. e.* Pfütze.

ıudelbuch, liber liturarius, i, m.; ad-aria, orum, n.
ıudelei, immunditia, ae, f. ist's schlech-rbeit, opus negligenter factum, ĕris,
.
ıudeler, s. Sudler.
ıudelkoch, coquus immundus, i, m.; ıus nundinālis, i, is, m.
ıudelmaler. rhyparogrăphus, i, m.
ıudeln, 1) unreinlich seyn, tractare sine munditia die Speisen, cibos tare sine munditia. 2) ungeschickt ehen mit etwas, rem tractare impe-
.
ıdler, 1) unreinlicher Mensch, homo ıundus, ĭnis, i, m. 2) ungeschickt, eritus, i, m. so auch Sudlerinn, emĭna immunda, ae, f. 2) imperita, f.
ıüchtig, *i. e.* schädlich, noxius, a, um.
Süd, Süden (der), 1) südliche Gegend, idies, ēi, m.; meridiāna regio, ae, ı, f. nach Süden, ad meridiem. der ıd ist süd, ventus venit e meridie. 2) ıwind.
Süden, s. Süd.
Süderbreite, latitūdo australis, ĭnis, f.
Süderkreuz, crux australis, cis, is, f.
Süderpol, s. Südpol.
Südland, terra australis, ae, is, f.
Südlich, austrālis, e; meridiānus, a, ı. *Adv.* ad meridiem.
Südöstlich, inter orientem et meri-m.
Südost, z. E. segeln, liegen, ad euro-ıum. von Südost, ab oriente brumāli.
Südostwind, euronŏtus, i, m.
Südpol, polus austrālis, i, is, m.; po-ı antarctĭcus, i, m.
Südsüdost, media regione inter ortum umālem et meridiem.
Südsüdwest, z. E. liegen, segeln, ad ıstroafrĭcum. =wind, austroafrĭcus; li-ınŏtus, i, m.
Südwärts, ad meridiem.
Südwest, z. E. segeln, ad Afrĭcum. r Wind ist südwest, flat ventus Afrĭcus. n Südwest, ab occāsu brumāli. =lich, E. Land (Gegend), terra, ae, f. oder gio, onis, f. ad Afrĭcum sita.
Südwestwind, Afrĭcus, i, m.; Libs, m.
Südwind, auster; notus, i, m.
Sühlen, volvere; volutare. sich, se; olvi; volutari.
Sühllache, volutābrum, i, n.
Sühne, *i. e.* Versöhnung.
Sühnen, z. E. ein Verbrechen, expiare celus. ein Verbrechen begehen, das ge-ühnt werden muß, piacŭlum committere. üble Vorbedeutung sühnen, procurare prodigia.
Sühnmittel, placāmen, ĭnis, n.
Sühnopfer, piacŭlum, i, n.; piaculāre sacrum, is, i, n.
Sümpfchen, lacuscŭlus, i, m.
Sünde, nefas, n. *indecl.* Begehungs-sünde, peccātum, i, n. Unterlassungssünde, delictum, i, n. begehen, peccātum admittere; peccare. der Sünde dienen, pravis cupiditatibus parēre. das ist Sünde, nefas est. einer Sünde schuldig, peccāti reus, a. für Sünde halten, ducere nefas. mit Sünden, z. E. sein Brot verdienen, contra fas; impie. himmelschreiende Sünde, facĭnus nefandum, ŏris, i, n.; peccātum atrox, i, ōcis, n.
Sündendiener, pravitati dedĭtus, i, m.
Sündendienst, pravitatis studium, i, n.
Sündenfall, peccātum, i, n.: lapsus, us, m.; defectio a lege divīna, onis, f.
Sündengeld, male parta pecunia, ae, f.
Sündenkind, *i. e.* Sündendiener.
Sündenknecht, *i. e.* Sünder.
Sünder, peccans, tis, m.; peccator, oris, m.; imprŏbus, i, m. ein armer, *i. e.* a) sündiger Mensch, homo imprŏbus (scelerātus), ĭnis, i, m. b) Missethäter, malefĭcus, i, m.; capĭtis damnātus, i, m c) elender Mensch, miser. So auch Sünder und arme Sünderinn.
Sündfluth, diluvium, i, n.
Sündhaft, pravus; imprŏbus, a, um. *Adv.* prave; imprŏbe. Sündhaftigkeit, pravitas; improbitas, atis, f.
Sündig, *i. e.* sündhaft.
Sündigen, peccare; delinquere; male facere; nefas committere: an sich, in se: an Gott, in deum. nicht mehr sündigen, ad virtūtis studium se conferre.
Sündlich, pravus; imprŏbus; nefarius, a, um. *Adv.* prave; imprŏbe. =keit, pravitas; improbitas, atis, f.
Sündopfer, *i. e.* Sühnopfer.
Sündwasser, aqua piaculāris, ae, is, f.
Süppchen, juscellum; juscŭlum, i, n.
Süß, 1) *Adj.* ist überall, dulcis, e; auch suavis, e. Wasser im Gegensatze des Salzwassers, dulcis aqua. und so steht überall dulcis im Gegensatze des Gesalzenen, Bittern, Sauern. sehr süß, praedulcis, e. süß werden, dulcescere. süßer Herr (spöttisch), etwa homo dulcedĭnem verborum affectans, ĭnis, tis, m. ists Stutzer (verächtlich), etwa trossŭlus; urbānus, i, m.; elĕgans, tis, m. 2) *Adv.* dulcĭter; suavĭter.
Süßapfel, *i. e.* Honigapfel.
Süße (die), *i. e.* Süßigkeit.
Süßen, *i. e.* Süßigkeit verursachen, dulcedĭnem afferre; oder süß machen, alĭquid reddere dulce.

Süßholz, als Wurzel, glycyrrhiza; liquiritia, ae, f. als Pflanze, glycyrrhiza.

Süßigkeit, dulcēdo; dulcitūdo, ĭnis, f.

Süßklee, hedysărum, i, n. Linn.

Süßlich, dulcicŭlus, a, um; subdulcis, e. *Adv.* subdulci sapore.

Suite, 1) das Gefolge. 2) Reihe, ordo, ĭnis, m.; series, ēi, f.

Sultan, imperator, oris, m. Sultaninn, uxor imperatoris, oris, f.

Sulze, Sülze, 1) Salzbrühe, salsūra, ae, f. 2) geronnene Brühe, gelātum; coagŭlum, i, n.

Sumach, rhus; oder rhus coriaria, rhois, ae, f. Linn.

Summarien (die), summa, ae, f.; argumenta, orum, n.

Summarisch, *Adv.* summātim. *Adj.*, z. E. Prozeß, causa quae summātim tractātur. ists kurz, auch brevis, e.

Summe, summa, ae, f. Geldes, pecuniae summa.

Summen, sumsen, susurrare. Das Summen, Sumsen, susurrus, i, m.

Summiren, computare; consummare, z. E. res; facere summam, z. E. rerum. Das Summiren, computatio; consummatio, onis, f.

Sumpf, 1) stehendes Wasser, Pfuhl, palus, ūdis, f.; lacus, us, m. 2) sumpfiger Ort, locus paluster, i, is, m.; locus uliginōsus, i, m. 3) Behältniß des Wassers, lacus, us, m.

Sumpfbinse, scirpus palustris, i, is, m. Linn.

Sumpfdistel, carduus palustris, i, is, m. Linn.

Sumpffieber, febris in locis paludōsis enāta, is, ae, f.

Sumpfheidelbeere, bacca vaccinii uliginōsi, ae, f. die Pflanze, vaccinĭum uliginōsum, i, n.

Sumpfig, uliginōsus; paludōsus, a, um; paluster, is, e. *Adv.* st. im sumpfigen Orte, in loco palustri etc.

Sumpfklee, *i. e.* Fieberklee.

Sumpfkraut, herba palustris, ae, is, f.

Sumpfranke, sisymbrium palustre, i, is, n. Linn.

Sumpfschnecke, scolŏpax limōsa, ăcis, ae, f. Linn.

Sumpfsense, *i. e.* Sumpfbinse.

Sumpfthier, bestia palustris, ae, is, f.

Sumpfvogel, gralla, ae, f. Linn.

Sumpfwasser, aqua palustris, ae, is, f.

Sumpfweiderich, epilobium palustre, i, is, n. Linn.

Sumsen, s. Summen.

Sund (der), fretum, i, n.

Superfein, 1) z. E. Waare, longe praestantissĭmus, a, um. 2) z. E. Mensch, Verstand, longe subtilissimus, a, um. naseweis, nasūtus, a um.

Superintendent, wird beibehalten, superintendens, tis, m. Superinten[...] amt, munus, ĕris, n. oder provincia, f. Superintendentis. Superinten[...] 1) Amt des Superintendenten, munus [...] s. vorher. 2) seine Wohnung, sedes [...] perintendentis, is, f.

Superklug, *i. e.* naseweis.

Suppe, juscŭlum, i, n. auf eine [...] bitten, invitare ad coenam.

Suppen, 1) Suppe essen, sorbēre [...] cŭlum; vesci juscŭlo. 2) essen, [...] Brühe, sorbēre; vesci.

Suppenlöffel, cochlear, quo jus[...] sorbētur, āris, n.

Suppennapf, catĭnus, i, m. [...] num, i, n. juscŭlo apponendo.

Suppenschüssel, patĭna juscŭlo [...] nendo, ae, f.

Suppenteller, orbis juscŭlo sorbe[...] is, m.

Supplikant, supplex, ĭcis, m.; [...] plĭcans, tis, m. Suppliciren, suppli[...] Supplik, litĕrae supplĭces, arum, [...] libellus, i, m.

Suspendiren, 1) sein Urtheil, judic[...] cohibēre: sententiam inhibēre. [...] Amte, removēre munĕre ad tem[...] Suspension, 1) des Urtheils, retentio [...] dicii; dilatio sententiae, onis, f. [...] Amte, abrogatio munĕris tempo[...] onis, ae, f.

Sylbe, syllăba, ae, f. betonte, [...] unbetonte, gravis. gedehnte, flexa [...] einer, zwei Sylben, monosyllăbus, [...] syllăbus, a, um. von Sylbe zu [...] syllabātim.

Sylbenmaß, metrum, i, n.

Sylbenstecher, syllabarum [...] ŭpis, m. -stecherei, venatio syllaba[...] onis, f.

Sylbenweise, syllabātim.

Syllogismus, syllogismus, i, m. Syl[...] logistik, syllogistĭca, ae, f. Syllogist[...] syllogistĭcus, a, um.

Sylphe, etwa sylphus, i, m.; sylph[...] ae, f.

Symbol, signum, i, n.; imāgo, ĭnis, f.

Symbolisch, symbolĭcus, a, um. *Adv.* symbolĭce.

Symmetrie, symmetrĭa, ae, f.; pro[...] portio, onis, f. Symmetrisch, symmetr[...] conveniens, tis, m. *Adv.* e lege sym[...] trĭae.

Sympathetisch, sympathetĭcus, a, um. *Adv.* per sympathĭam. Sympathie, sym[...] pathĭa, ae, f.; consensus, us, m. Sym[...] pathisiren, consentire; congruere.

Symphonie, 1) ein musikalisches Stü[...] etwa symphonĭa, ae, f., oder opus mus[...]

m solis instrumentis musicis destinā-
n, ĕris, i, n.
Syndikat, munus Syndĭci, ĕris, n.
ndikus, Syndĭcus; ecdĭcus, i, m.
Syntaktisch, z. E. Regel, syntactĭcus,
um; ad syntaxin pertĭnens, tis, o.
v. e lege syntaxeos.

Syntax, syntaxis, eos, f.

Syrup, syrŭpus, i, m.

System, systēma, ătis, n. in ein System bringen, ad artem redigere. Systematisch, systematĭcus; dispositus, a, um. *Adv.* systematice.

T

bak, herba nicotiāna, oder Nicotiā-
ae, f. Linn. zum Schnupfen, pulvis
rnutatorius, ĕris, i, m. rauchen, sugere
um nicotiānae. schnupfen, uti pulvĕre
rnutatorio.

Tabaksbruder, nimis studiōsus (oder
npflicher paulo studiosior) nicotiānae;
otiānae amator, oris, m.

Tabaksbüchse, pyxis nicotiānae, ĭdis, f.

Tabaksdose, capsŭla nicotiānae ser-
idae, ae, f.

Tabaksfeind, misocapnos, i, m.

Tabaksgesellschaft, sodalitas fumo ni-
iānae sugendo, atis, f.

Tabakshändler, negotiator nicotiānae,
s, m.

Tabakshandel, negotiatio nicotiānae,
is, f.

Tabaksklystier, nicotiānae succus per
stĕrem immissus (immittendus), i, m.

Tabakskopf, etwa caput fumisugii,
i, n.

Tabakspfeife, etwa fumisugium, i, n.
pf, *i. e.* Tabakskopf.

Tabaksrauch, fumus nicotiānae, i, m.
ucher, studiōsus fumi sugendi. star-
, studiosissĭmus etc.

Tabaksrohr, calămus fumo nicotiānae
gendo, i, m.

Tabaksspinner, qui folia nicotiānae
nvolvit.

Tabelle, index, ĭcis, m. Tabellarisch,
dicibus constans, tis, o. *Adv.* per in-
ces.

Taberne, taberna, ae, f.

Tabouret, sĕlla carens adminicŭlo,
, tis, f.; sedīle, is, n.

Tabulat, tabulātum, i, n.; co tigna-
, onis, f.

Tabulatur, in der Musik, forma mu-
ca, ae, f. nach der Tabulatur, *i. e.* ge-
rig, recte atque ordĭne.

Tabuletkrämer, circulator merces
ndĭtans, oris, tis, m.

Tacht, s. Docht.

Tact rc., s. Takt rc.

Tadel, 1) das Tadeln, vituperatio; reprehensio, onis, f. von öffentlichem Tadel frei seyn, vituperatione publĭca carēre. 2) Fehler, vitium, i, n. ohne Tadel seyn, carēre vitio; esse sine vitiis.

Tadelhaft, reprehendendus; vituperandus; reprehensione (oder vituperatione) dignus; vitiōsus, a, um; vituperabĭlis, e, *Adv.* vitiōse.

Tadellos, inculpātus; intĕger, a, um; sine labe; insons, tis, o.

Tadellosigkeit, integritas, atis, f.; nulla culpa, ĭus, ae, f.

Tadeln, vituperare; reprehendere; culpare; accusare. nachdrücklich, gravĭter vituperare. laut, increpare. Das Tadeln, die Tadelung, vituperatio; reprehensio, onis, f.

Tadelnswerth (-würdig), *i. e.* tadelhaft.

Tadelsucht, libīdo omnia vituperandi (reprehendendi), ĭnis, f. -süchtig, 1) *Adj.* ad reprehendendum (vituperandum) proclīvis, e; omnia vituperandi (reprehendendi) cupĭdus, a, um. 2) *Adv. i. e.* mit Tadelsucht, cum cupiditate omnia vituperandi; oder aus Tadelsucht, studio omnia vituperandi.

Tadelung, s. Tadeln.

Tadler, 1) der tadelt, reprehensor; vituperator; castigator, oris, m. 2) tadelsüchtig.

Tadlerinn, 1) die tadelt, femĭna vitupĕrans, ae, tis, f. 2) tadelsüchtig.

Täfelchen, 1) Bretchen, tabella, ae, f. zum Notiren, tabella. zum Schreiben, pugillares, ium, m.; codicilli, orum, m. 2) jedes Viereck, z. E. Glas, tessella, tesserŭla, ae, f.

Täfeln, z. E. den Fußboden, tabulare; contabulare. mit Täfelchen von Marmor rc., solum sternere tessellis. eine Decke, lacunare. getäfelte Decke, lacūnar, āris, n. getäfelte Wand, paries tabulātus, ĕtis, i, m. Das Täfeln, die Täfelung, tabulatio; contabulatio, onis, f.

Täfelung, s. Täfeln.

Täfelwerk, tabulatio; contabulatio, onis, f.

Täglich, quotidiānus, a, um. was den Tag über geschieht, diurnus, a, um. *Adv.* quotidie; singŭlis diēbus.

Tändelei, 1) Possen, nugae; ineptiae, arum, f.; lusus, uum, m. 2) Zaudern, cunctatio, onis, f.

Tändelhaft, I. *Adj.* 1) Tändeleien treibend, nugax, ācis, o.; nugans, tis, o.; nugator, oris, m. 2) nichtswürdig, schlecht, nugatorius, a, um; levis, e. 3) zaudernd, lentus, a, um; cunctans, tis, o. II. *Adv.* 1) tändelnd, inepte. 2) nichtswürdig, nugatorie. 3) langsam, lente.

Tändelig, *i. e.* tändelhaft.

Tändeln, 1) Possen treiben, sich mit Kleinigkeiten abgeben, nugari; ineptire. 2) zaudern, cunctari; segniter agere.

Tändelweib, *i. e.* Trödelweib.

Tändler, 1) mit Kleinigkeiten sich abgebend, nugax, ācis, m.; nugator, oris, m. -inn, nugax, ācis, f; nugātrix, īcis, f. 2) Zauderer, cunctator, oris, m. -inn, femĭna cunctans, ae, tis, f. 3) Trödler.

Tänzchen, saltatiuncŭla, ae, f. machen, saltatiuncŭlam agere; saltare.

Tänzer, 1) der tanzt oder oft oder gern tanzt, saltator, oris, m. 2) eines Frauenzimmers, socius saltationis, i, m.

Tänzerinn, saltātrix, īcis, f. ists Mittänzerinn, socia saltationis, ae, f.

Tänzlein, *i. e.* Tänzchen.

Täppisch, *i. e.* plump.

Täschchen, 1) Schubsäckchen, funda parva, ae, f. 2) Beutelchen, crumēna parva, ae, f. 3) kleine Schote, silicŭla, ae, f.

Täschelkraut, *i. e.* Taschenkraut.

Täschlein, *i. e.* Täschchen.

Täschner, etwa opĭfex pulvinarius, ĭcis, i, m.

Täubchen, columbŭla, ae, f.; columbŭlus, i, m.

Täuberich, Täubert, s. Taubert.

Täufer, baptista, ae, m.; baptĭzans, tis, m.

Täufling, baptizandus, i, m.

Täuschen, fallere; inducere; decipere; circumscribere. ich habe mich in der Hoffnung getäuscht, spes me fefellit. Täuschung, deceptio; circumscriptio, onis, f. ists Irrthum, error, oris, m. ists Betrug, auch dolus, i, m.; fraus, dis, f.

Täuscherei, fraus, dis, f.; dolus, i, m.

Täuschung, s. Täuschen.

Tafel, 1) zum Rechnen, Spielen, tabŭla, ae, f.; abăcus, i, m. darauf zu schreiben, tabŭla; tabella, ae, f. s. Schreibetafel. auch jedes Bret, tabŭla. auch Tisch, tabŭla; mensa, ae, f. besonders zum Essen, mensa. auch das Essen selbst, mensa; coena, ae, f. Tafel halten, *i. e.* speis[en] coenare. zur Tafel gehen, ire coenāt[um] sich zur Tafel setzen, assidēre mensae. [von] der Tafel aufstehen, surgere a coena. [zur] Tafel ziehen, adhibēre coenae. die Ta[fel] aufheben, *i. e.* aufhören zu speisen, c[oe]nam finire. nach aufgehobner Tafel, [coe]na finīta; convivio solūto. nach der Ta[fel] ging er, post coenam; coenātus. b[ei der] Tafel, in coena; super coenam. [öffentlich] Tafel halten, palam coenare. gute Ta[fel] führen, laute coenare. 2) jedes Sc[hild] z. E. eine Glastafel, Tafel Sch[iefer] Marmor, tessĕra, ae, f.; abăcus, i, m.

Tafelaufwand, luxus mensae, us, m.

Tafelbett, lectus, i, m. zu drei Pe[rso]nen, triclinium, i, n.

Tafelbier, cerevisia cibaria, ae, f.

Tafelbitter, invitator, oris, m.

Tafeldecker, structor; convivii [or]nator, oris, m.

Tafelgelder, pecunia ad victum [de]stinātae, arum, f.

Tafelgemach, -stube, -zimmer, coe[na]cŭlum, i, n.; coenatio, onis, f.

Tafelgut, für einen Fürsten, praed[ium] princĭpi victum suppedĭtans, i, tis, n.

Tafellicht, candēla coenatoria, ae, f.

Tafelmusik, symphonīa coenato[ria,] ae, f.

Tafeln, *i. e.* speisen, coenare.

Tafelschneider, etwa promagister [...] carius magistri, i, m.

Tafelservis, vasa convivalia, or[um,] ium, n.

Tafelstube, s. Tafelgemach.

Tafelteller, discus mensālis, i, is, m.

Tafeltuch, linteum tegendae me[nsae] coenatoriae, i, n.: oder statt Tisch[tuch] mappa, ae, f.

Tafelzeug, lintea mensalia, or[um,] ium, n.

Tafelzimmer, s. Tafelgemach.

Taffet, Taffent, pannus sericus te[]nuior, i, oris, m. doppelter, pannus se[]rĭcus pinguior (duplex). Taffeten, (*Adj.*) e panno serĭco tenuiore. -weber, tex[tor] panni serĭci tenuioris, oris, m.

Tag, 1) Zeit, die der Nacht entgeg[en] steht, dies, ēi, m. gestrigen Tages, h[esterno die,] hesterno die. heute ist der achte Tag, ho[die] est dies octāvus. von Tag zu Tage, i[n] dies. Tag für Tag, einen Tag nach dem andern, z. E. warten, diem ex (de) d[ie]. es ist hoch am Tage, multus dies est. a[ls] es hoch am Tage war, multo die. auf [den] Tag, z. E. zahlen, in diem. den Tag vo[r]her, vorigen Tages, pridie. Tages darauf, den Tag drauf, postridie. am Tage vor (nach) der Ankunft, pridie (postridie) ad[]ventum. Tags vorher (nachher), als ..., pridie (postridie) quam. drei Tage [...]

E. kam ich, tribus diēbus ante; ante
s dies. hernach, tribus diēbus post;
it tres dies. guten Tag! a) zu Einem,
ve! b) zu Mehrern, salvēte! guten Tag
ten. salutare aliquem morgendes Tags,
stino die; cras in acht Tagen, z. E.
me ich, intra septem dies. heute vor
Tagen, ante hos septem dies. heute
r acht Tage, post hos septem dies.
er Tage, z. E. ging ich, his diēbus.
ker Tage, ehesten Tages, propediem.
t zu Tage, heutiges Tages, hodie. Gott
ihm heute einen guten Tag! deus illi
liernum diem fortunare velit! der gute
in Fiebern, dies intermissionis: der
, dies accessionis febris. gute Tage,
. wenns einem wohl geht, dies laeti,
m, orum, m.; tempŏra laeta, um,
m, n. der längste Tag, solstitium, i,
der kürzeste Tag, bruma, ae, f. die
zesten Tage, dies brumāles. auf alle
ge, i. e. a) auf die Werkeltage, in dies
festos b) auf alle Tage, es sei wels
es sei, in omnes dies. c) auf jeden
g in dies singŭlos. es ist noch hoch am
ge, magna diēi pars supĕrest. der Tag
t zu Ende, diēi haud multum supĕrest.
den Tag hinein leben, vivere temĕre;
ere in diem. faule Tage haben, otiari.
t Tage, i. e. a) täglich, quotidie; diē-
s singŭlis. b) auf jeden Tag, in dies
gŭlos. es ist noch nicht aller Tage Abend,
ndum omnium dierum sol occĭdit. 2)
geslicht, lux, cis, f; dies, ēi, m. vor
ge, ante lucem (diem). bei Tage, lu-
. mit Anbruch des Tages, cum prima
ce. es wird Tag, der Tag bricht an, lu-
cit; illucescit. der Tag (sc. ein bestimm-
) bricht an, dies illucescit; dies ori-
r. es ist Tag, lucet. es ist heller, lichter
ag, lucet clare; lux clara est. an den
ag kommen, in lucem venire (proferri):
ingen, in lucem proferre; patefacere;
anifestum facere. am Tage seyn, lie-
n, lucēre; patēre. an den Tag legen,
Tage legen, i. e. äußern, declarare;
rae se ferre. wie hoch (viel) ists am Ta-
? quantum lucis (diēi) supĕrest? oder
att wie viel Uhr ists? quota hora est?
n am Tage fließendes Wasser, fons aper-
s, tis, i, m. 3) Zeit, tempus, ŏris, n.;
ies, ēi, m. in unsern Tagen, nostra ae-
te; nostris temporibus; nostro tem-
ŏre: in meinen, mea aetate etc. seine
age beschließen, aetatem finire; vitam
ire; mori. meine Tage fliegen dahin,
etas mea labĭtur. mein Tage, alle mein
age, i. e. a) jemals, unquam; ullo tem-
ŏre. b) stets, omni tempŏre; semper.
ein Tage nicht, i. e. a) nie, nunquam.
) nicht, nunquam; non. in meinen (sei-
en ec.) alten Tagen, oder auf meine (seine
ec.) alten Tage, i. e. im Alter, als Greis,
in senectūte; senex. 4) Tag und Nacht,
eine Pflanze, i. e. a) Glaskraut. b) Kuh-
weizen.

Tagarbeit, labor diurnus, oris, i, m.; opus diurnum, ĕris, i, n. -arbeiter, operarius diurnus, i, m.

Tagebericht, actorum diurnorum relatio, onis, f.

Tageblindheit, nyctalopia, ae, f.

Tagebuch, diarium, i, n.; diurni commentarii, orum, m.

Tagedieb, i. e. Müßiggänger, iners, tis, m.; nebŭlo, onis, m.

Tagefalter, papilio, ōnis, m.

Tageleistung, -satzung, conventus die certo constitūtus, us, i, m.

Tagelohn, merces diurna, ēdis, ae, f. -löhner, mercenarius, i, m.

Tageluft, aer exterior, is, oris, m.

Tagemarsch, i. e. Tagereise.

Tagen, i. e. Tag werden, z. E. es tagt, luciscit; illucescit.

Tageregister, i. e. Tagebuch.

Tagereise, i. e. Reise von einem Tage, iter unius diēi, inĕris, n. zwei Tagereisen, iter duorum diērum. starke Tagereisen machen, magnis itineribus proficisci.

Tagerond (-rund), 1) Handlung, circuitio diurna, onis, ae, f. 2) die Personen, circuitores diurni, um, orum, m.

Tagesatzung, s. Tageleistung.

Tageschicht, opĕra diurna, ae, f.

Tageschifffahrt, unius diēi navigatio, onis, f.

Tageskürze, diēi brevitas, atis, f.

Tageslänge, longitūdo diēi, inis, f.

Tageslicht, lux, cis, f. ans Tageslicht kommen, bringen, i. e. an den Tag ec., s. Tag.

Tageszeit, tempus diēi, ŏris, n.

Tagevogel, 1) Tagefalter. 2) Vogel, der am Tage fliegt, avis diurna, is, ae, f.

Tageweise, in dies singŭlos.

Tagewerk, pensum, i, n.; opus diurnum, ĕris, i, n.

Tagezeit, 1) Termin. 2) Tageszeit.

Tagezirkel, circŭlus diurnus, i, m.

Taglöhner, Tagreise, Tagslicht ec., s. Tagelöhner, Tagereise, Tageslicht.

Tagtäglich, quotidie.

Taille, des Leibes, habitūdo, inis, f. (oder habitus, us, m.) corpŏris.

Takelwerk, armamenta, orum, n.

Takt, 1) ein einzelner, numĕrus, i, m. Takt überhaupt, numĕri; modi; modŭli, orum, m., auch numĕrus. einen Takt pausiren, cessare per spatium unius numĕri (modi). den Takt halten, servare numĕros. schlagen, indicare numĕros pulsu oder (mit der Hand) manu. treten, numĕros indicare ictu pedis; mensūram per-

cutere. nach dem Takte singen, cantare ad numĕrum (numĕros). daraus kommen, aberrare a numĕris. schlechter Takt, numĕrus quaternarius. Dreivierteltakt, etwa molossus, i, m. Dreiachteltakt, etwa tribrăchys, eos, m. ein halber Takt, numĕrus dimidius. 2) Note, die Einen Takt hält, nota musĭca unum numĕrum complectens, ae, tis, f.

Taktfest, in servandis numĕris musĭcis firmus, a, um. tropisch, st. geschickt, perītus; gnarus, a, um, z. E. rei.

Taktführer, moderator numerorum musicorum, oris, m.

Taktik, Tactĭca, ae, f.

Taktmäßig, numĕris (numĕro) conveniens, tis, o.; modulātus, a, um. *Adv.* ad numĕrum; ad numĕros.

Taktschlagen (das), numerorum percussio, onis, f.

Takttritt, ictus modulantis pedis, us, m.

Talar, vestis talāris, is, f.; vestis longa, is, ae, f; -ad pedes defluens, tis, f.

Talent, 1) eine griechische Münze und Gewicht, talentum, i, n. 2) Eigenschaft der Seele, dos animi, tis, f.; virtus, ūtis, f.: ingenium, i, n.; indŏles, is, f. große Talente besitzen, ingenio valēre.

Talentvoll, magno ingenio praedītus; ingeniōsus, a, um.

Talg, sebum oder sevum, i, n,

Talgbaum, Croton sebifĕrum, Linn.

Talggeschwulst, steatōma, ătis, n.

Talgig, 1) wie Talg, sebo simĭlis, e. 2) aus Talg, sebaceus, a, um. 3) voll Talg, sebōsus, a, um.

Talglicht, candēla sebacea, ae, f.

Talisman, amulētum; signum magĭcum, i, n.

Talk, Talkstein, Talcum, i, n. Talkerde (Bittersalzerde), Magnesĭa, ae, f. Talköl, oleum Talci, i, n.

Talmud, Talmud; praeceptorum Judaicorum corpus, ŏris, m. Talmudisch, Talmudĭcus, a, um. *Adv.* Talmudĭce. Talmudist, perītus Talmūdis, i, m.

Tamarinde, Tamarindenbaum, Tamarindus, i, m. Linn. die Frucht, Tamarindus. Tamarindenmark, pulpa tamarindorum, ae, f.

Tamariske, Tamariskenstrauch, -staude, -baum, tamărix, īcis, f.; tamariscus, i, f.

Tambour, *i. e.* Trommelschläger.

Tambourin, *i. e.* Handpauke.

Tand, nugae, arum, f.

Tang, zostē-a, ae, f. Linn.

Tangel, an Bäumen, etwa acus, us, f.; folium subulātum, i, n. -holz, arbŏres foliis subulātis, um, f.

Tannapfel, *i. e.* Tannzapfen.

Tanne, Tannenbaum, abies, ĕtis, f.

Tannen, *Adj. i. e.* aus Tannenholz, abiegnus, a, um.

Tannenfink, fringilla montifringilla, ae, f. Linn.

Tannenhain, lucus abiegnus, i, m.

Tannenharz, resĭna abiegna, ae, f.

Tannenholz, lignum abiegnum, i, n.

Tannenmeise, parus silvatĭcus, i, m. Linn.

Tannenpalme, Elăte, es, f. Linn.

Tannenwald, silva abiegna, ae, f.

Tannzapfen, conus abiegnus, i, m.

Tante, *i. e.* Muhme.

Tanz, saltatio, onis, f. ists Reigen, chorus, i, m. zu Tanze gehen, ire saltatum. einen Tanz machen, *i. e.* tanzen, saltare; saltationem agere. tropisch, Tanz, st. Spuk, Lärm, ludus, i, m.; turbae, arum, f.; perturbatio rerum, onis, f. den Tanz müssen, *i. e.* mit dran müssen, excludi.

Tanzbär, ursus saltare doctus, i, m.

Tanzboden, 1) Tanzschule, ludus saltatorius, i, m. 2) Ort zum Tanzen, locus saltatorius, i, m.

Tanzen, 1) *intr.* saltare: gut, commŏde. nach der Flöte, ad tibicĭnis modos saltare. Einem auf dem Kopfe (der Nase) sprichw., illudere; insultare alicui. nach Jemandes Pfeife, ad arbitrium et nutum alicūjus totum se fingere; totum pendere a nutu alicūjus. wer gern tanzt, dem ist leicht gepfiffen, saltandi cupĭdus facile invĕnit tibicĭnem. 2) *trs.* z. E. einen Englischen Tanz, saltare (agere) saltationem Anglĭcam. Das Tanzen, saltatio, onis, f.

Tanzkünstler, artĭfex saltationis, ĭcis, m.

Tanzkunst, ars saltandi, tis, f.

Tanzlustig, saltandi studiōsus, a, um.

Tanzmeister, magister saltandi, i, m.

Tanzplatz, Tanzsaal, locus saltationis, i, m.

Tanzschuh, calceus saltatorius, i, m.

Tanzschule, ludus saltatorius, i, m.

Tapet, aufs Tapet bringen, mentionem facere rei; proferre alĭquid. kommen, proferri.

Tapete, tapes, ētis, m.; tapēte, is, n.; tapētum; aulaeum, i, n. Tapetenhändler, vendĭtor tapetorum, oris, m. -händlerinn, quae tapēta vendit. -wirker, textor tapetorum, oris, m. -wirkerinn, textrix tapetorum, īcis, f. Tapeziren, i. e. Tapeten, aulaea; tapetia. Tapeziren, vestire tapētis; -aulaeis etc. Tapezirung, eben so, oder usus tapetorum, us, m. Tapezirer, vestiens cubicŭla tapētis, tis, m.

Tapfer, I, *Adj.* 1) brav, fortis, e; nus, a, um. 2) muthig, fortis, e; animosus, a, um. sich brav halten, se fortem praebēre. II, *Adv.* 1) brav, fortiter; strenue. 2) muthig, fortĭter; animose. 3) lebhaft, betriebsam, strenue. so viel als sehr, valde.
Tapferkeit, fortitūdo, ĭnis, f.; virtus, s, f.
Tappen, 1) herum tappen, z. E. im stern, errare. 2) derb auftreten, inere cum sonĭtu.
Tarantel, Aranea Tarantŭla, ae, f. n.
Tarif, index, ĭcis, m.
Tarock, lusus Tarochorum, us, m.
Tartane, etwa Tartāna, ae, f., oder is velox, is, ōcis, f.
Tartoffel, *i. e.* Kartoffel.
Tartsche, Art Schilde, scutum coriam, i, n.
Tasche, 1) Schubsack, funda, ae, f. 2) tel; cruměna, ae, f.; marsupium, i, aus der Tasche spielen, *i. e.* a) listig ms nehmen, demere arte e cruměna. Taschenspieler seyn. Einem die Taschen lehren, excutere alĭquem.
Taschenbuch, 1) kleines, libellus pugāris, i, is, m. 2) das man immer bei hat, liber familiāris, i, is, m.
Taschenformat, forma pugillāris, ae, f.
Taschengeld, pecunia ad incertas imsas, ae, f.
Taschenkalender, calendarium pugillāi, is, n.
Taschenkraut, Täschelkraut, bursa paris, ae, f.
Taschenkrebs, *i. e.* Krabbe.
Taschenmesser, culter plicatĭlis, i, is, m.
Taschenspiegel, specŭlum pugillāre, i, n.
Taschenspieler, praestigiator, oris, m. n, praestigiātrix, īcis, f. =rei, praegiae, arum, f.
Taschentuch, *i. e.* Schnupftuch.
Taschenuhr, horologium portatĭle, i, n.
Tasse, etwa scutella; patella, ae, f.
Tastbar, contrectabĭlis, e.
Taste, z. E. am Klavier, pinna, ae, f.
Tasten, tangere; contrectare.
Tattowiren, sich, notis corpus persigre.
Tatze, 1) Klaue, ungŭla, ae, f.; oder s, pes, dis, m. 2) am Hemde, etwa nbŭlus, i, m.
Tau, *i. e.* Seil, rudens, tis, m. u. f.; nis, is, m.
Taub, 1) des Gehörs beraubt, surdus; ribus captus, a, um. werden, obsurescere. machen, audiendi sensu privare. einen beinahe taub machen, z. E. durch Reden, obtundere alicūjus aures. 2) der nicht hört oder nicht hören will, surdus. tauben Ohren predigen, surdis auribus canere. 3) der das Gehörte nicht versteht, surdus. 4) ohne Gefühl, z. E. Mensch, surdus; stupĭdus; torpĭdus, a, um. Theil des Leibes, mortuus; torpĭdus; stupĭdus, a, um. Schmerz, dolor iners, oris, tis, m. 5) leer, z. E. Nuß, Hafer, Heu, cassus; vanus, a, um; inānis, e. 6) schwach, z. E. Schall, Kehle, languĭdus; surdus, a, um. taube Nessel, lamium, i, n. Linn.

Taube, columba, ae, f. gemeine, columba domestĭca. wilde, palumba, ae, f.; palumbes, is, m. und f. halten, alere columbas.

Taubenart, genus columbīnum, ŏris, i, n.; ingenium columbīnum, i, n.

Taubenei, ovum columbīnum, i, n.

Taubenfalk, falco palumbarius, ōnis, i, m. Linn.

Taubenfarbe, color columbīnus, oris, i, m. =farbig, columbīno colore; columbīnus, a, um.

Taubenfeder, penna columbīna, ae, f.

Taubenfleisch, caro columbīna, rnis, ae, f.

Taubenflügel, ala columbīna, ae, f.

Taubenhabicht, *i. e.* Taubenfalk.

Taubenhändler, vendĭtor columbarum, oris, m. =händlerinn, quae columbas vendit.

Taubenhals, collum columbīnum, i, n.

Taubenhaus, columbarium, i, n.

Taubenkopf, caput columbīnum, ĭtis, i, n.

Taubenkoth, stercus columbīnum, ŏris, i, n.

Taubenkropf, *i. e.* 1) Erdrauch. 2) Eisenkraut.

Taubenmist, stercus columbīnum, ŏris, i, n.

Taubennest, nidus columbarius, i, m.

Taubenpfeiler, turris columbaria, is, ae, f.

Taubenschlag, columbarium, i, n. wie die Katze vom Taubenschlage, z. E. weggehen, furtim; clam.

Taubenstößer, *i. e.* Taubenfalk.

Taubenvogt, columbarius, i, m.

Taubenzehent, decĭma columbarum, ae, f.

Tauber, 1) der taub ist, surdus, i, m. 2) Männchen der Taube, Täuberich, Täubert, columbus, i, m. von wilden Tauben, palumbus, i, m.

Taubfisch, Krampffisch, torpēdo, ĭnis, f.

Taubhafer, Flughafer, avēna fatua, ae, f.

Taubheit, surdĭtas, atis, f.

Taubkorn, *i. e.* Lolch, lolium, i, n.; oder Mäusegerste, hordeum murīnum, i, n. Linn.

Taubstumm, surdus mutusque.

Tauchen, 1) z. E. ins Wasser, mergere; immergere. sich, se; oder mergi; immergi. 2) tunken, benetzen, z. E. Brot in die Brühe, tingere; intingere.

Taucher, 1) Mensch, urinator, oris, m. 2) eine Art Vögel, a) die sich ins Wasser taucht, mergus, i, m. Klein. b) die unter dem Wasser auch schwimmt, colymbus, i, m. Klein.

Taucherglocke, campāna urinatorum, ae, f.

Tauchgans, Tauchergans, Mergus merganser, i, ĕris, m. Linn.

Tauchhuhn, Taucherhuhn, fulĭca, ae, f.

Taufbecken, pelvis baptismālis, is, f.

Taufbuch, liber baptismālis, i, is, m.

Taufbund, foedus baptismāle, ĕris, is, n.

Taufe, baptismus, i, m.; baptisma, ătis, n.; immersio sacra, onis, ae, f.; sacramentum lustrale, i, is, n. verrichten, administrare etc.; baptizare. zur Taufe halten, aus der Taufe heben, infantem levare de fonte sacro.

Taufen, baptizare; lavăcro sacro initiare. er hat taufen lassen, a) eigentl., curāvit infantem baptizandum. b) hat ein Kind bekommen, auctus est filio (filia). sie hat ꝛc., *i. e.* hat geboren, pepĕrit. Das Taufen, *i. e.* Taufe.

Tauſessen, *i. e.* Taufschmaus.

Taufgesinnter, Anabaptista, ae, m.

Taufgnade, gratia dei baptismo firmāta, ae, f.

Taufhandlung, *i. e.* Taufe.

Taufkissen, pulvīnus baptismālis, i, is, m.

Tauflied, cantĭcum baptismāle, i, is, n.

Taufmahl, *i. e.* Taufschmaus.

Taufname, praenōmen, ĭnis, n.; nomen baptismāle, ĭnis, is, n.

Taufpathe, *i. e.* Pathe.

Taufrede, Taufsermon, oratio baptismālis, onis, is, f.

Taufschein, litĕrae baptismi testes, arum ium, f.

Taufschmaus, =essen, =mahl, convivium baptismāle, i, is, n.

Taufstein, baptisterium, i, n.

Tauftag, dies baptismālis, ēi, is, m.; dies lustrĭcus, ēi, i, m.

Tauftuch, velāmen baptismāle, ĭnis, is, n.

Taufwasser, aqua baptismālis, ae, is, f.

Taufzeug, supellex baptismālis, ctĭlis, is, f.

Taufzeuge, *i. e.* Taufpathe.

Taufzeugniß, *i. e.* Taufschein.

Taugen, 1) brauchbar seyn, esse i... neum (aptum): zu etwas, ad aliquid... nützlich seyn. esse utĭlem. nichts, ess... hĭli; esse inutĭlem. 3) gut seyn, b... esse. 4) sich schicken, passen, conv... esse idoneum.

Taugenichts, homo nihĭli; hom... quam; homo perdĭtus; nebūlo, ō...

Tauglich, 1) brauchbar, aptu... neus, a, um. 2) nützlich, utĭlis, e. ... bonus, a, um. 4) schicklich, conv... tis, o.; idoneus, a, um.

Tauglichkeit, 1) Brauchbarkeit, ... us, m. 2) Güte, bonĭtas, atis, f. ... Nützlichkeit, utilitas, atis, f. 4) Schi... keit, convenientia, ae, f.

Taumel, 1) Rausch, crapŭla, ae, f. ... Schwindel, vertĭgo, ĭnis, f. des ... error, oris, m. 3) Schwarm, Lärm, ... der Freude. tumultus, us, m.

Taumelbecher, =kelch, pocŭlum ... tatis; -temulentiae, i, n.

Taumelig, 1) taumelnd, titŭbans; ... cillans, tis, o. seyn, titubare; vac... werden, incipere titubare. 2) schwi... vertĭginōsus, a, um. 3) einen Rausch ... bend, crapŭlae plenus, a, um.

Taumeln, 1) hin und her wanken, ti... bare; vacillare. 2) fallen, labi.

Taumelpfeffer, piper methystĭcum, ... i, n.

Tausch, permutatio; commutatio, ... f. machen, facere permutationem; ... mutare; commutare.

Tauschen, commutare; perm... rem. mit Jemanden, *i. e.* 1) Ein... Andre geben, permutare rem cum a... mit den Hüten, permutare pileos ... einander, *i. e.* unter sich, inter se, ... mit den Hüten, pileos. 2) in ... des Schicksals, permutare sortem ... alĭquo. ich wollte nicht mit ihm ... nolim sortem cum eo permutare; ... lim esse illius loco. Das Tauschen, ... Tausch.

Tauschhandel, permutatio merci... onis, f.

1. Tausend, 1) zehn hundert, mille ... millia. mille ist Ein Tausend ... *Subst.* und *Adj.*, z. E. tausend Solda... mille milĭtes und milĭtum; millia ... *Subst.* und steht nur von mehr Tausen... z. E. zwei (drei) tausend Soldaten, ... (tria) millia milĭtum. beim *Subst.*, ... nur *Plur. num.* ist z. E. nuptiae, ... (Brief), castra (das Lager), steht ... ni, ae, a. je Tausend, jeder (jeden) ... send, millēni, ae, a. Not. zehnmal hun... dert tausend Sesterzen (sestertii), wird ... setzt decies sestertium (*Neutr.*): so ... zwanzigmal hundert tausend, vicies ...

nzählige, mille; sexcenti. tausend
k, (weiß ich), summam gratiam ha-
. mach ihm tausend Komplimente von
salūta eum etiam atque etiam meo
ine. 3) potz Tausend! oder der Tau-
! i. e. der Geier, beim Verwundern,
ae! oder vah!
. Tausend (das) chilias, ădis, f.; auch
le. s. vorher Tausend.
Tausendblatt, i. e. Schafgarbe, mille-
um, i, n.
Tausenderlei, 1) von tausend Arten,
le genĕrum. 2) tausendfach. 3) tau-
, mille.
Tausendfach, 1) Adj. millecŭplus, a,
. ists tausend, mille. stehts st. sehr
ß, maxĭmus; summus, a, um. tau-
facher Dank, gratiae summae. mach
mein tausendfaches Kompliment, sa-
es illum etiam atque etiam nomĭne
o. 2) Adv. millies; auch statt reichlich,
nulāte. 3) Subst., Tausendfach, i. e.
Blättermagen.
Tausendfältig, millecŭplex, ĭcis, o.
Tausendfarbig, mille colorum.
Tausendförmig, mille formarum.
Tausendfuß, i. e. Kellerlaus, oniscus,
m.; millepĕda, ae, f.
Tausendguldenkraut, Centaurium, i,
großes, majus: kleines, minus.
Tausendjährig, mille annorum.
Tausendkünstler, mille artium perĭtus,
m. vom Teufel, mille dolorum artĭfex,
s, m.
Tausendmal, 1) zehnhundertmal, mil-
s. 2) unzählige Mal, millies; sexcen-
s. -malig, i. e. tausendmal geschehen,
macht, geworden, millies factus, oder
ederholt, millies repetĭtus, a, um.
Tausendpfündig, mille librarum.
Tausendschön, i. e. 1) Amarant. 2) ge-
lltes Gänseblümchen, bellis hortensis flo-
pleno, ĭdis, is, f.
Tausendste (der, die rc.), millesĭmus,
um. nicht der Tausendste, i. e. nicht ein-
al der Tausendste, ne millesĭmus qui-
m: aber nicht (etwa) der Tausendste,
ondern Mehrere), non millesĭmus. der
ausendste weiß es nicht, millesĭmus quis-
m nescit, allemal der Tausendste, mille-
mus quisque. das Hundertste ins Tau-
ndste vermengen, omnia permiscēre. das
undertste ins Tausendste, i. e. confus, z.
. reden, confūse; perturbāte. zum tau-
ndsten Male, millesĭmum.
Tauwerk, i. e. Taue, funes, ium, m.;
udentes, um, m. u f.
Tax, Taxbaum, Taxus, taxus, i, f.
Taxation, aestimatio, onis, f.
Taxbaum, s. Tax.
Taxe, aestimatio, onis, f. nach der Ta-
, in aestimationem; ex aestimatione.
ists so viel als Preis, auch pretium con-
stitūtum, i, n. Taxe machen, pretium rei
constituere, rem aestimare.

Taxiren, aestimare: hoch, magno;
magni: gering, parvo; parvi: zu sechs
Groschen, sex grossis. Das Taxiren, die
Taxirung, aestimatio, onis, f.

Taxordnung, lex aestimationis, gis, f.

Tazette, Tazetta, oder Narcissus Ta-
zetta, i, ae, f. Linn.

Te Deum (das), oder das Te Deum lau-
dāmus, i. e. der Ambrosische Lobgesang,
hymnus Ambrosiānus, i, m.

Technologie, technologĭa, ae, f.; offi-
cinarum ars, tis, f.

Teich, für Fische, piscīna, ae, f.; la-
cus, us, m.

Teichfisch, piscis piscinarius, is, i, m.
-fischerei, piscātus piscinarius, us, i, m.

Teichgräber, fossor piscinarum, oris, m.

Teichgras, ulva, ae, f.

Teichkarpfen, carpio piscinālis, onis,
is, m.

Teichkolbe, typha, ae, f. Linn.

Teichmeister, magister piscinarum, i, m.

Teichwasser, aqua piscinālis, ae, is, f.

1. Teig (der), massa, ae, f.

2. Teig, Adj., z. E. Birn, fracĭdus, a,
um.

Teigig, 1) z. E. Brot, etwa lentus;
viscĭdus, a, um. 2) teig, fracĭdus, a,
um.

Telegraph, telegrăphum, i, n.

Teller, discus, i, m.; orbis, is, m.

Tellerlecker, i. e. Schmarotzer, parasĭ-
tus; parasitaster, i, m. -leckerinn, pa-
rasĭta, ae, f.

Tellertuch, -tüchlein, i. e. Serviette.

Tempel, templum; delūbrum; fānum,
i, n.; aedes, is, f. einen Tempel geloben,
aedem vovēre. einweihen, dedicare.

Tempelaufseher, Tempelhüter, templi
custos, ōdis, m.; aedituus, i, m.

Tempelherr, Tempeler, Ritter des Tem-
pelordens, Templarius, i, m. Tempelor-
den, Ordo Templariorum, ĭnis, m.

Tempelhüter, s. Tempelaufseher.

Tempelräuber, sacrilĕgus, i, m. -räu-
berisch, sacrilĕgus, a, um.

Tempelschlaf, incubatio, onis, f.

Temperament, 1) Milderungsmittel,
temperamentum, i, n. treffen, invenire.
2) Naturell, natūra, ae, f.; ingenium,
i, n. hitziges Temperament haben, natūra
esse ferociorem. Temperamentssünde,
peccātum natūrae; peccātum naturāle,
i, is, n. -tugend, virtus natūrae; vir-
tus naturālis, ūtis, is, f.

Temperiren, temperare rem; modera-
ri rei. temperirt, temperatus; moderā-
tus, a, um.

Tempern, *i. e.* tändeln, cunctari; segniter agere. Das Tempern, cunctatio, onis, f.

Tempo, *i. e.* Zeit oder Gelegenheit.

Temporisiren, inservire tempŏri.

Tenakel, tenacŭlum; retinacŭlum, i, n.

Tenne, area, ae, f.

Tenor, Tenorstimme, etwa vox tertia, cis, ae, f.; oder vox media gravior, cis, ae, oris, f. Tenorist, cantor vocis mediae, oris, m.

Teppich, *i. e.* Tapete. Teppichwirker, -macher, *i. e.* Tapetenwirker.

Termin, gerichtlich oder nicht, dies, ĕi, m. setzen, dicere. abwarten, obire. versäumen, vadimonium deserere. einen neuen Termin gestatten, comperendinationem largiri. den Termin verlängern, diem prodicere. um einen längern Termin bitten, dilationem petere. in zwei, drei rc. Terminen, z. E. bezahlen, duābus (tribus) pensionibus.

Terminiren, *i. e.* herum laufen, vagari; discursare.

Terminologie, vocabŭla technĭca, orum, n.

Terminus, *i. e.* Wort, vocabŭlum, i, n.

Terpenthin, terebinthĭna, ae, f. -baum, terebinthus, i, f. -öl, oleum terebinthĭnae, i, n. -geist, spiritus terebinthĭnae, us, m.

Terrasse, pulvĭnus, i, m.

Terrine, etwa patĭna, ae, f.

Tertianer, Tertiānus, i, m.

Tertianfieber, tertiāna, ae, f.; febris tertiāna, is, ae, f.

Tertie, 1) in der Musik, tertia, ae, f. 2) der sechzigste Theil der Sekunde, minūtum tertium; scrupŭlum tertium, i, n. 3) in der Fechtkunst, petitio tertii genĕris, onis, f.

Terzerol, *i. e.* Puffer, Sackpistol.

Terzett, cantus ternarius, us, i, m.

Testament, 1) z. E. eines Sterbenden, testamentum, i, n. machen, testamentum facere (componere); testari. umstoßen, testamentum irrĭtum facere; -rumpere. nach gemachtem Testamente, z. E. starb er, testamento facto; testātus oder testāto. ohne ein Testament, z. E. starb er, intestātus; intestāto; testamento non facto. der eins gemacht hat, testātus: keins, intestātus. 2) Theil der Bibel, z. E. das alte rc., testamentum. daher das alte, *i. e.* Zeiten des alten Testaments, tempus ante Christum natum. das neue, *i. e.* Zeiten nach Christus, tempus post Christum natum, ŏris, n.

Teufe, *i. e.* Tiefe.

Teufel, diabŏlus, i, m. der Teufel ist los, es ist als wenn der Teufel los w[...] turbae sunt. hat sein Spiel, diab[...] ludos facit. den Teufel haben, *i. e.* r[...]then, saevire; insanire. in des Teu[...] Küche kommen, habēre infortunium: p[...]ire. der Teufel! a) beim Wundern, [...] oder papae! oder euge! b) beim Flu[...] oder beim Teufel! malum! geh zum Teu[...]fel! hole dich der Teufel! abi in m[...]rem! daher a) st. Mensch, homo, [...] der arme Teufel, miser iste. b) Kar[...]nische Teufel, diabŏli Cartesiāni, [...] m.; engibāta, orum, n.

Teufelei, 1) Spiel des Teufels, l[...] diabŏli, us, m.; maleficium, i, n. [...] Lärm.

Teufelisch, Teuflisch, 1) den Teuf[el be]treffend, diabolĭcus, a, um. *Adv.* dia[bo]lĭce. 2) höllisch, entsetzlich, furiālis, [...] *Adv.* furialĭter.

Teufelsabbiß, Scabiōsa succisa, a[e, f.] Linn.

Teufelsbanner, exorcista, ae, m.

Teufelsbeere, Tollbeere, a) als Pfla[nze,] auch Tollkraut genannt, belladonna, [ae,] f. b) als Beere, bacca belladonnae, a[e,]

Teufelsbesitzung, daemonomania, [ae,]

Teufelsbraten, Acherontis pab[ŭlum,] i, n.

Teufelsdreck, assa foetĭda, ae, f.

Teufelskind, scelerātus, i, m.; sc[el]ĕris, n.

Teufelskirsche, *i. e.* 1) Teufelsbe[ere] [...] Zaunrübe, Bryonia alba, ae, f. Lin[n.]

Teufelsmilch, Euphorbia esŭla, ae, [f.] Linn.

Teufelswurz, Aconĭtum napellus, Li[nn.]

Teufelszeug, 1) böse Dinge, res mal[ae,] res improbae, erum, arum, f.; mal[efi]cia, orum, n. 2) Menschen, homines [im]prŏbi, um, orum, m.

Teuflisch, s. Teufelisch.

Teuscher, s. Täuscher.

Teutsch rc., s. Deutsch rc.

Text, *i. e.* Worte eines Schriftst[el...] textus, us, m. zum Predigen, textus [scrip]tūrae sacrae in concione explica[n...] oder lectio, onis, f. ists ein Spruch, [...]tum, i, n. bei einem musikalischen Stü[ck,] verba, orum, n. über einen Text pre[di]gen, super dicto habēre orationem. [ei]nem den Text lesen, *i. e.* schelten, [...]pare. zu tief in den Text kommen, lo[n]gius labi; longius progrĕdi.

Thäter, 1) Urheber, der etwas [...] gethan hat, auctor, oris, m. [...] der etwas Böses gethan hat, ad [...] pertĭnet facĭnus; noxius, i, m. 2) [...]ter des Worts, *i. e.* Beobachter, obser[va]tor, oris, m.

Thätig, 1) wirksam, efficax, ācis, a[...] actuōsus, a, um. *Adv.* efficacĭter, ac[...]

…ise. 2) betriebsam, actuōsus; strenuus; …avus, a, um. *Adv.* strenue; actuōse.

Thätigkeit, 1) Wirksamkeit, efficacitas, …s, f., efficientia, ae, f. 2) Betrieb…keit, strenuitas; gnavitas, atis, f.; …ustria, ae, f. die Seele in Thätigkeit …n, agitare animum.

Thätlich, 1) *Adj. i. e.* thätig. 2) *Adv.*, … a) durch die That, re; facto. b) durch …altsame That, vi; violenter. einen …tlich beleidigen, vim alicui inferre.

Thätlichkeit, vis, is, f.; violentia, ae, …ausüben, vim facere, violenter age… Thätlichkeiten im Kriege, *i. e.* Feind…gkeiten, hostilia, ium, n. anfangen, …ptare. ausüben, facere.

…hal, vallis, is, f. zwischen zwei Ber… convallis, is, f.

…halen, s. Dahlen.

…haler, thalērus, i, m. ists Reichs…ler, thalērus imperiālis, oder bloß im…iālis, is, m. von zwei Gulden, unciā…is, m.; Joachimĭcus, i, m.; Vallen…is, m.

…halerkabinet, musēum thalerorum, …

…hat, 1) Handlung, facĭnus, ŏris, n.; …um, i, n.; res, ei, f. thun, verrich… facĭnus facere; rem gerere. beson… res und rem gerere von Kriegstha… z. E. eines Feldherrn; daher res und gestae, Thaten, z. E. eines Feldherrn. …tum steht sowohl mit *Adv.* als *Adj.*, z. vortreffliche That, egregie factum egregium factum. auf frischer That, …re praesenti, oder st. sogleich, statim. …der That ertappen, manifesto depre…dere. 2) Wirklichkeit, res, z. E. nicht Worten, sondern der That nach, non …bis, sed re. in der That, wirklich, re vera; vere. die That wirds aus…sen, res docēbit. es kommt auf die …at an, res spectanda est; omnia ni…itur re.

Thatenlos, segnis, e; iners, tis, o.

Thatenreich, multis rebus gestis insig… e.

Thatenruhm, gloria rerum, ae, f.

Thathandlung, factum, i, n.

Thatkraft, virtus, ūtis, f.

Thatsache, factum, i, n.

Thau, ros, ris, m. mit Thau befeuch… irrorare.

Thaubogen, arcus coeli roscĭdus, us, m.

Thauen, 1) wenn der Thau herab fällt, …rare. es thauet, rorat. thauen lassen, …rare. 2) schmelzen, liquescere; lique…ri; solvi. es thaut, *i. e.* das Eis …chnee) schmilzt, glacies (nix) liquescit. …s Thauen, 1) Thau, ros, ris, m. 2) das Schmelzen des Eises ꝛc., solutio glaciēi, onis, f.

Thauig, roscĭdus; rorulentus, a, um.

Thaumesser, drosomĕtrum, i, n.

Thaureich, *i. e.* Thauig.

Thauwetter, tempestas glaciem solvens, atis, tis, f.; frigus solūtum, ŏris, i, n.

Thauwind, ventus glaciem solvens, i, tis, m.

Theater, 1) Schaubühne, scena, ae, f. zu musikalischen Wettstreiten, odēum, i, n. 2) Schauplatz, theātrum, i, n. Theaterkleidung, scenĭcus habĭtus, i, us, m. Theaterwesen, res ludĭcra, ei, ae, f. Theatralisch, theatrālis, e; scenĭcus, a, um. *Adv.* scenĭce.

Thee, 1) oder Theestaude, Theebaum, Thea, ae, f. brauner, oder Theebohe, Theebou, Thea Bohea, Linn. grüner, Thea virĭdis, Linn. 2) Aufguß zum Trinken, infūsum, i, n. auf jenen Thee, infūsum Theae; auch calda Sinensis, ae, is, f. auf andere Pflanzen, z. E. Salbeithee, infūsum salviae.

Theebüchse, pyxis servandae theae, ĭdis, f.

Theekanne, canthărus apponendo infūso theae, i, m.

Thekessel, ahēnum coquendae theae, i, n.

Theeköpschen, *i. e.* Theeschälchen.

Theer, pix liquĭda, cis, ae, f. zur Wagenschmiere, axungia, ae, f. mit Theer beschmieren, ungere pice liquĭda. Theerbrenner, excŏquens picem liquĭdam, tis, m. Theerhütte, officīna pici liquĭdae excoquendae, ae, f. Theeren, picare; pice liquĭda ungere. Theerig, pice liquĭda unctus, a, um. Theerofen, fornax pici liquĭdae excoquendae, ācis, f. ⸗wasser, aqua pice liquĭda infecta, ae, f.

Theeschale, ⸗schälchen, scutŭla bibendo infuso theae, ae, f.

Theestaude, ⸗strauch, thea, s. Thee.

Theetasse, *i. e.* Theeschale.

Theetisch, mensa ad theam, ae, f.

Theewasser, a) zum Thee, aqua ad theam, ae, f. b) mit Thee, Theeaufguß, infūsum theae, i, n.

Theil, 1) z. E. der Sache, des Menschen, pars, tis, f. aus mehrern Theilen bestehen, ex pluribus partibus constare. ists Glied, auch membrum, i, n. ists Theil, der auf jeden kommt, pars rata, oder bloß rata, ae, f. er hat seinen Theil, oder hat seinen Theil bekommen (sprichw.), statt Verweis, Glück, Strafe ꝛc., accēpit ratam suam; accēpit suum. er hat sein Theil, oder, da hat ers nun, *i. e.* ist verwundet oder verliebt, habet: ists so viel als er hat seine Strafe, poenas dedit. er hat sein Theil gelebt, satis vixit.

ein Theil von mir, i. e. von meiner Person, pars mei. zum Theil, i. e. a) theilweise, ex parte; partim b) einiger Maßen, ex parte; quodammŏdo. eines Theils, parte; ex parte eines Theils — andern Theils, ex parte — ex parte, oder partim — partim, z. E. eines Theils ists wahr, andern Theils rc. theils, i. e. einem Theile nach, partim. theils — theils, i. e. a) einem Theile nach, dem andern Theile nach, partim — partim. b) so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum. großen Theils, magnam partem. größten Theils, majorem (oder maxĭmam) partem, z. E. ich habe die Bücher großen Theils verloren, amīsi libros magnam partem, oder amīsi magnam partem librorum. um viele Theile, z. E. größer, multis partibus. meisten Theils, i. e. gemeiniglich, plerumque. Theil nehmen oder haben, esse particĭpem, z. E. rei. ich habe Theil daran, i. e. mir gebührt a) ein Theil davon, pars mihi debētur: großen, magna: keinen, nulla. der keinen Theil hat, expers rei, tis, o. b) die Sache, res mihi debētur, keinen, non. Theil nehmen, der Empfindung nach, commoveri alĭqua re; ists sich freuen, gaudēre; oder sich betrüben, dolēre. du hast keinen Theil an mir, i. e. ich habe mit dir nichts zu schaffen, nihil rei mihi est tecum. Theil nehmen lassen, facere particĭpem; communicare rem cum homĭne. ich für meinen Theil, an meinem Theile, pro mea parte; quod ad me attĭnet; ego quidem; equĭdem. er für seinen Theil, pro sua parte; quod ad ipsum attĭnet; ille quidem. ein Theil, i. e. Einige, pars. 2) Partei, pars.

Theilbar, dividuus, a, um. =keit, dividua natūra, ae, f.; dividua ratio, ae, onis, f.

Theilchen, particŭla, ae, f.

Theilen, I) trs. 1) abtheilen, eintheilen, dividere; partiri. das Jahr in zwölf Monate, annum describere in duodĕcim menses. unter sich theilen, z. E. Arbeit, inter se partiri. 2) trennen, dividere; separare. seine Macht, vires distrahere. die feindlichen Heere, manum hostium distinēre. die Meinungen sind getheilt, certātur sententiis. II, refl. sich theilen, i. e. 1) getrennt werden, divĭdi; separari. 2) von einander gehen, z. E. Menschen, divertere; in diversum abire. 3) in der Meinung, dissidēre; discrepare. Das Theilen, die Theilung, divisio; partitio, onis, f.

Theiler, divĭsor, oris, m.

Theilhaber, partĭceps, ĭpis, m.; socius, i, m.

Theilhaft, i. e. 1) theilbar, 2) theilhaftig.

Theilhaftig, theilhaft, partĭceps, ĭpis, o.; socius, a, um, z. E. rei. machen, facere particĭpem; communicare r[...] cum homĭne. Theilhaftigkeit, socie[...] atis, f.

Theilhaftmachung, communic[...] onis, f.

Theillos, expers, is, o.

Theilnahme, societas, atis, f. der E[...] pfindung nach, anĭmus commōtus, i, [...] ists Freude, laetitia, ae, f. ists S[...] dolor, oris, m. gleiche Theilnahme, [...] sortio, onis, f.

Theilnehmer, socius, i, m.; part[...] ĭpis, m. =nehmerinn, socia, ae, f.; p[...] tĭceps, ĭpis, f. Theilnehmung, soci[...] communitas, atis, f.

Theils, 1) zum Theil. daher theils theils, s. Theil. 2) einige, z. E. an [...] Orten, in locis nonnullis, ists so viel [...] hier und da, auch passim.

Theilung, s. Theilen.

Theilweise, per partes.

Thema, thema, ătis, n.; argument[...] i, n.; materia, ae, f.

Theolog, Theolŏgus, i, m. The[...] gie, Theologĭa, ae, f. Theologisch, th[...] logĭcus, a, um. Adv. theologĭce.

Theorema, theorēma, ătis, n.

Theoretiker, rationālis, is, m.

Theoretisch, rationālis, e; theoret[...] a, um. Philosophie, philosophĭa e[...] in contemplando versātur. Adv. theo[...] tĭce.

Theorie, 1) Kenntniß, cognitio, [...] f. 2) Lehrbegriff, doctrīna; scientia, [...] f.; ratio, onis, f. der Baukunst, ratio[...] architectūrae. Theorie und Praxis, sci[...] tia et actio.

Theosophie, Theosophĭa, ae, f. The[...] sophisch, theosophĭcus, a, um. Adv. the[...] sophĭce.

Theriak, theriăca, ae, f.; medicam[...] tum theriăcum, i, n. Theriakskrä[...] vendĭtor theriacarum, oris, m.

Thermometer, thermomĕtrum, i, n.

Theuer, I, Adj. 1) in hohem Pr[...] viel kostend, carus; pretiŏsus, a, um[...] magni pretii. Zeit, annōnae caritas, [...] f. 2) in hohem Werthe, werth, lieb [...] werth, z. E. Freund, carus. 3) heilig, fei[...] lich, z. E. Eid, sanctus, a, um. II, Adv. 1) z. E. kaufen, care; magno. theuer kau[...] fen, care emere; magno pretio compa[...] rare. zu theuer kaufen, male emere. theu[...] zu stehen kommen, stare magno. w[...] theuer? quanti? so theuer, tanti: [...] als, so heißt dieß als quanti. so the[...] als, oder so theuer, wenns statt so [...] als steht, quanti, z. E. so theuer (als) [...] kaufest, so theuer kaufe ich nicht, qua[...] tu emis, tanti etc. 2) heilig, z. E. [...] chern, sancte.

Theure, i. e. Theurung.

Theurung, 1) jeder Waare, caritas, [ati]s, f. 2) theure Zeit, caritas, oder cari[tas] annōnae. machen, excandefacere (fla[g]rare) annōnam. es herrscht Theurung, [an]nōna premit pŏpŭlum.
Thier, 1) jedes lebendige Geschöpf, ani[ma]l, ālis, n.; animans, tis, m. u. f. 2) [unv]ernünftiges Geschöpf, bestia, ae, f.; [ani]mal, ālis, n.; bellua, ae, f. wildes, [fer]a, ae, f. zum Ziehen, jumentum, i, n. [We]ibchen, bei Jägern, femĭna, ae, f. 4) [Sch]impfwort gegen Menschen, bestia; bel-[lua].
Thierart, genus animalium, ĕris, n.
Thierarzneikunst, ars veterinaria, tis, f.
Thierarzt, veterinarius, i, m.; qui [b]oribus ac jumentis medētur.
Thierchen, animalcŭlum, i, n.; bestiŏ-[la], ae, f.
Thierfechter, bestiarius, i, m.
Thierfell, pellis bestiae, is, f.
Thiergarten, vivarium; leporarium, i, n.
Thiergefecht, pugna cum bestiis, ae, f. [...]n, spectacŭlum ferarum edere.
Thiergeschichte, historia animalium, f.
Thiergeschlecht, genus animalium, , n.
Thierhaut, pellis ferae, is, f. = häute, es ferarum.
Thierhetze, venatio, onis, f.
Thierisch, 1) *Adj.* a) Menschen u. Thie[r]e betreffend, z. E. Leben, animālis, e. b) [Thi]ere betreffend, viehisch, bestiālis, e. 2) [...] wie Thiere, more bestiarum.
Thierkreis, orbis signĭfer, is, i, m.; [zod]iăcus, i, m.
Thierlein, *i. e.* Thierchen.
Thierpflanze, zoophўtum, i, n. Linn.
Thierreich (das), regnum animāle, i, n.; classis animalium, is, f.
Thönern, argillaceus, a, um; fictĭlis, figlinus, a, um.
Thöricht, stultus; stolĭdus, a, um. [...] stulte; stolĭde.
Thörlich, *i. e.* thöricht.
Thon, eine Art Erde, argilla, ae, f. [ro]ther Thon, rubrĭca, ae, f.
Thonart, genus argillae, ĕris, n. = ar[tig], argillaceus, a, um.
Thonerde, *i. e.* thonartige Erde, terra [arg]illacea, ae, f.
Thonig, 1) thonartig. 2) Thon enthal[ten]d, argillaceus; argillōsus, a, um.
Thonschiefer, saxum fissĭle, i, is, n.
Thor (das), porta, ae, f. zum Thore [hin]aus gehen, exire per portam.
Thor (der), stultus; stolĭdus, i, m.
Thorfahrt, Thorweg, porta, ae, f.
Thorflügel, valva portae, ae, f.
Thorgeld, Thorglocke, siehe Sperrgeld rc.

Thorheit, 1) thörichte Handlungsweise, stultitia, ae, f. 2) thörichte Handlung, stulte factum, i, n.; stulta res, ae, ei, f. begehen, stulte agere (facere).
Thorhüter, *i. e.* Thorwärter.
Thorriegel, pessŭlus portae, i, m.; obex, ĭcis, m.
Thorschließer, claudens portam (portas), tis, m.
Thorschlüssel, clavis portae, is, f. die Thorschlüssel, claves portarum.
Thorschluß, portae claudendae tempus, ŏris, n. vor Thorschluß, ante portam clausam.
Thorschreiber, scriba ad portam, ae, m.
Thorsperre, portae clausae; - claudendae, arum, f.
Thorwache, excubiae ad portam, arum, f.
Thorwärter, am Stadtthore, portae custos, ōdis, m. im Hause, janĭtor, oris, m. = wärterinn, janĭtrix, ĭcis, f.
Thorweg, porta, ae, f.
Thränchen, lacrimŭla, ae, f.
Thräne, 1) z. E. des Auges, des Weinstocks, lacrĭma, ae, f. vor Thränen nicht sprechen können, prae lacrĭmis (prae fletu) loqui non posse. Thränen vergießen, lacrĭmas effundere; lacrimare; flere. sich der Thränen nicht enthalten, non tenēre lacrĭmas. in Thränen zerschmelzen, solvi in lacrĭmas. zu Thränen bewegen, movēre lacrĭmas alicui. die Thränen kommen mir in die Augen, lacrĭmae oboriuntur. mit Thränen, z. E. bat ich, lacrĭmans; flens, tis, o. Thränen erregend, lacrimabĭlis, e. 2) oder Drohne, eine Art Bienen, fucus, i, m.
Thränen, 1) weinen, lacrimare; flere. 2) vom Weinstocke rc., lacrimare. Das Thränen, lacrimatio, onis, f. ists Weinen, auch fletus, us, m.
Thränenbach, rivus lacrimarum, i, m.; magna lacrimarum vis, ae, is, f.
Thränenbein, os lacrimāle, ssis, is, n.
Thränenbrot, panis lacrĭmis mistus, is, i, m.
Thränend, lacrĭmans, tis, o.; lacrimōsus, a, um.
Thränendrüse, glandŭla lacrimalis, ae, is, f.
Thränenfistel, fistŭla lacrimālis, ae, is, f.
Thränenfluß, *i. e.* Thränenbach.
Thränengang, ductus lacrimālis, us, is, m.
Thränengefäß, vascŭlum servandis lacrĭmis, i, n.
Thränenleer, lacrĭmis vacuus, a, um; siccis ocŭlis.
Thränenlos, lacrĭmis vacuus, a, um; lacrimarum expers, tis, o.

Thränenpunkt, punctum lacrimāle, i, is, n.

Thränenquelle, fons lacrimarum, tis, m.

Thränenstrom, magna lacrimarum vis, ae, is, f.

Thränenvoll, lacrimarum plenus; lacrimōsus, a, um; flebĭlis, e.

Thran, *i. e.* Fischthran.

Thresor, pluteus, i, m.; repositorium, i, n.; abăcus, i, m.

Thron, thronus, i, m.; solium, i, n. den Thron besteigen, sich darauf schwingen, potiri regno; suscipere imperium. auf den Thron berufen, ad imperium vocare; in regnum accire. vom Throne stoßen, pellere (privare) regno. des Throns sich anmaßen, occupare regnum; potiri regno. nach dem Throne streben, imminēre regno; appetere regnum. auf den Thron setzen, alĭquem in regno collocare; regnum ad alĭquem deferre. wieder, in regnum restituere. auf dem Throne sitzen, regnare; imperare; imperium exercēre.

Thronbegebung, imperium deposĭtum (oder deponendum), i, n.

Thronbesteigung, initium regni, i, n.

Thronen, 1) herrschen, regnare; regnum tenēre. 2) sitzen, sedēre; praesidēre. tropisch, z. E. das Laster thront, regnare; dominari; vigēre.

Thronerbe, heres regni, ēdis, m. der nächste, proxĭmus successioni.

Thronfähig, regno aptus, a, um.

Thronfolge, successio regni, onis, f.

Thronfolger, successor regni, oris, m.

Thronhimmel, *i. e.* Baldachin.

Thür, janua, ae, f.; fores, ium, f.; ostium, i, n. zwischen Thür und Angel stecken, inter sacrum et saxum esse; in summo discrimĭne esse. mit der Thür ins Haus fallen, *i. e.* a) geradezu reden, omnem rem effundere. b) ungestüm handeln, rustĭce agere. zur Thür hinaus gehen, per januam exire; herein, per januam intrare. den Stuhl vor die Thür setzen, s. Stuhl. die Thür weisen, *i. e.* fortgehen heißen, jubēre alĭquem abire. sich nach der Thür umsehen, *i. e.* fortzugehen eilen, festinare abire. die Thür suchen, *i. e.* sich fort machen, se proripere. hinter der Thür Abschied nehmen, clam discedere. vor seiner Thür kehren, *i. e.* sich um sich bekümmern, suas res curare. vor der Thür seyn, *i. e.* nahe seyn, prope esse; imminēre: ists bevorstehen, z. E. Ostern, Tod, prope esse; imminēre; appetere; instare. von Thür zu Thür, ostiātim.

Thürangel, cardo, ĭnis, m. = weit, z. E. offen stehen, late.

Thürchen, ostiŏlum, i, n.

Thürflügel, valva januae, ae, f.

Thürflügel, fores, ium, f.

Thürgesims, prothўris, ĭdis, f.

Thürhaken, *i. e.* Thürangel.

Thürhüter, janĭtor, oris, m. =hürinn, janĭtrix, īcis, f.

Thürknecht, ostiarius, i, m.

Thürmchen, turricŭla, ae, f.

Thürmen, aggerare; exstruere; aggerari; surgere. Das Thürmen, Thürmung, aggeratio, onis, f.

Thürmer, Thurmwächter, custos turri, ōdis, m.; excubĭtor in turri, oris, m.

Thürmung, s. Thürmen.

Thürpfoste, postis, is, m.

Thürriegel, pessŭlus januae, i, obex, ĭcis, m. vorschieben, pessulum dere foribus.

Thürschwelle, limen, ĭnis, n.

Thürsteher, janĭtor, oris, m.; ostiarius, i, m.

Thürsteuer, ostiarium, i, n.

Thürwärter, *i. e.* Thürhüter.

Thulich, *i. e.* Thunlich.

1. Thun, I, *intr.* 1) handeln, wirksam seyn, agere; facere: recht, recte. *i. e.* a) recht thun, recte facere (agere). b) etwas Gutes thun, bene facere. c) nützen, dienlich seyn, prodesse; salutārem esse. d) klug thun, prudenter agere (facere). e) gefallen, placēre: oder angenehm seyn, gratum esse. gut thun, *i. e.* a) nützen, prodesse; salutārem esse. b) gefallen, placēre: od. angenehm seyn, gratum esse. übel thun, male facere (agere). unrecht thun, injuste facere (agere). zur Sache thun, *i. e.* sich daran machen, aggrĕdi rem. wehe thun, *i. e.* a) schmerzen, dolēre. b) kränken, aegre facere. du thust recht, daß du schweigst, recte agis, quum taces; kürzer, recte ... 2) sich betragen, se gerere: klug, prudenter: jung, pro juvĕne: alt, pro ... schön, *i. e.* liebkosen, blandiri: groß, prahlen, gloriari. böse thun, iram ... se ferre. dumm, *i. e.* a) sich dumm betragen, se gerere stulte. b) sich dumm stellen, simulare se stultum. daher thun als ob, *i. e.* a) annehmen als ob, facere; ponere, z. E. thu einmal, als ob kein Gott wäre, fac deum non esse. b) sich stellen als ob, simulare, z. E. er thut, als ob ers nicht wisse, simŭlat se nescire. ... sich so gebärden, z. E. er thut, als ob er noch völlig reine Sache hätte, sic agit, ... quam intĕgra sit causa. = klug wäre, ... rit se prudenter. 3) seyn, esse. wenn ... nicht thäte, *i. e.* wenn er nicht wäre, ... ille non esset; absque illo esset. 4) ... etwas thun, *i. e.* sich sehnen, desiderare rem. 5) um Jemanden, um etwas thun ...

sich betrüben, dolēre. II, *trs.* 1) ver-
eu, machen, agere; facere. oft thun,
itare. nichts thun, cessare. Thaten
, res gerere. s. That. kund thun, nun-
e alicui; certiorem facere aliquem.
Sache zu viel, modum excedere. zu
ig, non satisfacere. einem zu viel thun,
beleidigen, offendere. was soll ich
? quid agam? quid faciam? er hat
s zu thun, non habet quod agat. er
hier nichts zu thun, *i. e.* a) keine Ver-
ung, non habet, quod hic agat. b)
rt nicht hieher, hic non est ei locus.
abe etwas zu thun, habeo, quod agam.
abe zu thun, *i. e.* bin beschäftigt, oc-
ātus sum: viel, alle Hände voll, mul-
egotiis. mache dir etwas zu thun, quae-
uod agas. einem zu thun geben, *i. e.*
äftigen, occupare. ich habe mit ihm
hun, res mihi est cum eo: nichts,
l rei mihi etc. seine Pflicht, Schul-
eit thun, facere officium: fungi of-
o. sein Amt, fungi munēre; adminis-
e munus. Jemanden seinen Willen,
rem gerere alicui. er thut nichts als
, nihil aliud agit quam ut edat; kür-
nihil aliud quam edit. es wurde nichts
an, als gewacht, nihil praeterquam
ilātum est. Böses (Uebels) thun, male
ere (agere). Jemanden Unrecht thun,
riam inferre alicui. einen Gefallen,
tum facere; gratificari. etwas zum
sen, facere aliquid ad aliquem offen-
dum. eine Reise, Marsch, iter face-
Sünde, nefas committere; peccare.
griff, impĕtum facere, Sprung, sal-
 dare; saltare. ich habe mit mir ge-
 zu thun, satăgo rerum mearum. Bu-
thun, poenitentiam agere. Gelübde,
um facere: vovēre. einen Gang, iter
ere. einen Blick, *i. e.* anblicken, adspi-
e. Schaden, damnum inferre; nocē-
Meldung, Erwähnung, mentionem
ere. eine Mahlzeit, uti coena; coe-
re: eine gute, valde edere. einen Trunk,
tum sumere; bibere. einen Fall, ca-
re. eine Bitte, *i. e.* bitten. einen Schrei,
. schreien, clamare, oder clamorem
lere. Widerstand, *i. e.* widerstehen. ei-
Frage, *i. e.* fragen, oder quaestionem
ponere. eine Heirath, *i. e.* heirathen,
njugium inire. einen Riß, *i. e.* reißen,
mpere. einen Ritz, rimam facere. ei-
 Schritt, gradum facere. Rechnung,
ionem reddere. eine Predigt, habēre
ncionem. eine Ehre, honorem alicui
bēre; afficere aliquem honore. Wohl-
at, Gnade, beneficium alicui tribuere;
ficere aliquem beneficio. es ist darum
thun, *i. e.* das ist die Absicht, id spec-
tur; mir, id specto. es ist noch um eine
tunde zu thun, exspectanda est adhuc
hora. es ist gethan um mich, dich rc., *i. e.*
es ist aus mit mir rc., ich bin verloren rc.,
actum est de me (te); perii, periisti.
viel an einem thun, multa tribuere alicui;
multa in aliquem conferre. Not. ist
thun, so viel als zur Wirklichkeit bringen,
so steht gern perficere; peragere; effice-
re, z. E. hundert Thaler thuns nicht, non
rem perficiunt etc. er kann viel thun, *i.
e.* gilt, vermag viel, multum valet. das
Geld that viel bei ihm, multum valēbat
etc. wenig, parum. 2) seyn, esse. es thut
Noth, est opus; est usus. das thut nichts,
i. e. ist so viel als nichts, nihil est; leve
est. 3) beleidigen, strafen, schlagen, face-
re in aliquem; facere alicui. ists belei-
digen, auch offendere. ists verletzen, auch
laedere. ists strafen, auch punire. ists
schlagen, auch verberare. 4) setzen, legen,
stellen, z. E. das Pferd in den Stall, das
Buch auf den Tisch, collocare; ponere.
ists hinein thun, fügen, stecken, inserere;
immittere, z. E. in den Mund rc. ists hin-
ein gießen oder schütten, infundere. bei
Seite, seponere; removēre, Salz, But-
ter an die Speise, addere; indere. von
sich thun, amovēre. sich hervor, excelle-
re; eminēre. in die Schule, dare in scho-
lam; mandare scholae. ins Gefängniß,
dare (conjicere) in carcĕrem. 5) schaden,
nocēre.

2. Thun (das), 1) Verrichtung, nego-
tium, i, n.; opus, ĕris, n.: oder That,
Handlung, factum, i, n.; actio, onis, f.
das ist meines Thuns nicht, hoc non est
meum. 2) Lärm, tumultus, us, m.; tur-
ba, f. ists Sehnsucht, desiderium, i, n.
ists Betrübniß, dolor, oris, m. ists Kla-
ge, querēla, ae, f.

Thunfisch, thynnus, oder Scomber
thynnus, i, m. Linn.

Thunfischlake, muria, ae, f.

Thunlich, 1) möglich, quod fiĕri po-
test. es ist thunlich, fiĕri potest. 2) leicht
facĭlis, e. 3) bequem, dienlich, commŏdus,
a, um.

Thunlichkeit, *i. e.* Möglichkeit, facul-
tas, atis, f.

Thurm, turris, is, f. ists Gefängniß,
custodia, ae, f.; carcer, ĕris, m.

Thurmbau, exstructio turris, onis, f.

Thurmglocke, campāna in turri, ae, f.

Thurmspitze, apex turris, ĭcis, m.

Thurmträger, eine Art Panzerfisch, Os-
tracion turrĭtus, Linn.

Thurmwächter, s. Thürmer.

Thymian, oder röm. Quendel, thymus,
i, m. wilder, serpyllum, i, n.

Thymseide, epithȳmum, i, n.

Tief, 1) *Adj.*, z. E. Fluß, Graben,
Wasser, Schlaf, Seufzer, Gedanke, altus;
profundus, a, um. sehr tief, praealtus,

a, um. tief machen, deprimere. Stillschweigen, silentium altum, i, n. Stimme, vox gravis, cis, is, f. Elend, miseria summa, ae, f. in tiefen Gedanken sitzen, profundis cogitationibus immersum esse; in cogitatione defixum esse. bis in die tiefe Nacht hinein, in multam noctem. es war schon tief in die Nacht, provecta nox erat. 2) *Adv.* z. E. graben, denken, alte; profunde. tief oder tief hinein, bis ins Innerste, z. E. des Landes, Leibes, der Seele, penĭtus, z. E. tief ins Land gehen, penĭtus intrare terram. auch steht alte, z. E. tief in den Leib dringen rc. ists so viel als weit, longe; alte. tief in die Nacht hinein, in multam noctem.

Tiefe, 1) z. E. des Wassers, profunditas, atis, f.; altitūdo, ĭnis, f.; profundum; altum, i, n. der Stimme, gravitas, atis, f. des Schlafes, Stillschweigens, altitūdo, ĭnis, f. aus der Tiefe, ex alto; ex profundo. in der Tiefe, in alto; in profundo. 2) tiefer Ort, altum; profundum, i, n. des Wassers, gurges, ĭtis, m. ists Abgrund, vorāgo, ĭnis, f.

Tiefgebeugt, gravĭter afflictus, a, um.

Tiefsinn, 1) tiefes Nachdenken, meditatio alta, onis, ae, f. ists Scharfsinn, ingenii subtilitas, atis, f. 2) Melancholie, melancholĭa; tristitia, ae, f. Tiefsinnig, 1) tief denkend, cogitationibus immersus, a, um. ists scharfsinnig, acūtus, a, um; subtīlis, e. 2) melancholisch, melancholĭcus, a, um; tristis, e. *Adv.* maeste. Tiefsinnigkeit, *i. e.* Tiefsinn.

Tiegel, vas fictĭle, sis, is, n.; catīnum, i, n.; catīnus, i, m. Tiegelchen, catillum, i, n.; catillus, i, m.

Tiger, Tigerthier, tigris, is, m. von Tigern, tigrīnus, a, um.

Tigerfell, pellis tigrīna, is, ae, f.

Tigerhaut, cutis (pellis) tigrīna, is, ae, f.

Tigerherz, anĭmus ferus, i, m.; omnis humanitatis expers, tis, m.; pectus immīte, ŏris, is, n.

Tigerhund, canis tigrīnus, is, i, m.

Tigerkatze, catus tigrīnus, i, m. Klein.

Tigern, *i. e.* bunt machen wie einen Tiger, spargere macŭlis tigrīnis. getigert, tigrīnus, a, um.

Tigerthier, s. Tiger.

Tilgen, delēre; exstinguere; abolēre; tollere. das Andenken der Schande, flagitii memoriam abolēre. Schulden, dissolvere. Tilgung, exstinctio, onis, f. Tilger, exstinctor, oris, m.

Tille, s. Dille.

Tinktur, liquor medicātus, oris, i, m.; Tinctūra, ae, f.

Tinte, liquor scriptorius, oris, i, m. schwarze, atramentum scriptorium; auch oft bloß atramentum, i, n. rothe, liqu[or] ruber scriptorius. grüne, liquor virĭdis et[c.]

Tintenfaß, vascŭlum servando liqu[ori] scriptorio, i, n. zu schwarzer Tinte, atra[…]mentarium, i, n.; oder vascŭlum serv[an]do atramento scriptorio.

Tintenfisch, sepia, ae, f.; lolīgo, ĭnis, [f.]

Tintenflasche (zu schwarzer Tinte), […] pulla atramentaria, ae, f.

Tintenfleck (= Flecks), von schwarzer T[in]te, macŭla atramenti, ae, f.

Tintenglas, vas vitreum atram[ento] servando, sis, i, n.

Tintenpulver, pulvis efficiendo a[tra]mento, ĕris, m.

Tintenstecher, atramentarium ac[…]tum, i, n.

Tisane, *i. e.* Ptisane.

Tisch, mensa, ae, f. mit einem F[uße] monopodion, i, n. daher statt Essen, c[oe]na; mensa, ae, f. bei Tische, *i. e.* b[eim] (unterm) Essen, super coenam; interc[oe]nam. bei Tische sitzen, coenare. liegen, [wie] die Alten) st. sitzen, accubare. sich l[egen], accumbere. vom Tische, (*i. e.* Essen) a[uf]stehen, surgere de coena (mensa). zu [Ti]sche bitten, vocare (invitare) ad coen[am] behalten, adhibēre coenae: bleiben […] Jemanden, coenare cum alĭquo. g[uter] Tisch, (Essen), lauta coena, ae, f.; l[au]tus victus, i, us, m. schlechter, te[nuis] victus, is, us, m. guten Tisch führen, l[au]te coenare (victitare): schlechten, te[nui]ter coenare (victitare). mit an seinen T[isch] nehmen, communicare alĭquem m[ensa] sua. den Tisch bei Jemanden haben, c[oe]nare apud alĭquem. freier Tisch, coe[na] gratuĭta. Gottes Tisch, *i. e.* heilige A[bend]mahl, sacra coena. wie viel gibst du […] den Tisch monatlich? quanti coena[s …] mensem? acht Thaler, octo thalĕris.

Tischbein, pes mensae, dis, m.

Tischbier, cerevisia cibaria, ae, f.

Tischblatt, tabŭla mensae, ae, f.

Tischbrot, panis cibarius, is, i, m.

Tischbursch, convictor, oris, m.

Tischchen, mensŭla, ae, f.

Tischen, *i. e.* speisen, coenare.

Tischfreund, epŭlo, ōnis, m. mache[…]ner, parasītus, i, m.; coenarum s[…]tor, oris, m.

Tischgänger, convictor, oris, m.; c[on]vīva, ae, m. =inn, convīva, ae, f. […] Kostgänger rc., s. Kostgänger.

Tischgast, convīva, ae, m.

Tischgebet, preces coenatoriae, […] arum, f.

Tischgeld, pretium coenationis, i, [n.]; pecunia coenatoria, ae, f.

Tischgenoß, convictor, oris, m.; s[o]cius coenae, i, m.

Tischgeräth, instrumentum coenatorium, i, n.
Tischgesell, i. e. Tischgenoß. -schaft, 1) Zusammenspeisen, convictus, us, m.; societas coenandi, atis, f. 2) die Tischgenossen, convivae, arum, m.; convictorum, m.
Tischgespräch, sermo super coenam, s, m.
Tischgestell, statumen mensae, inis, n.; amentum mensae, i, n.
Tischkasten, theca mensae juncta, ae, f.
Tischkleidung, vestis coenatoria, is, f.
Tischler, opifex scriniarius, icis, i, m.
-handwerk, 1) Metier, ars scriniaria, tis, f. 2) die Innung, collegium scriniariorum, i. n.
Tischlerleim, gluten animāle, inis, is, n.
Tischmesser, culter coenatorius, i, m.
Tischrede, sermo coenatorius, onis, i, sermo convivālis, onis, is, m.
Tischträger, trapezophŏron, i, n.
Tischtrunk, potio coenatoria, onis, ae, f.
Tischtuch, mappa, ae, f.; stragŭlum -eum mensae, i, n.
Tischwein, vinum cibarium, i, n.
Tischzeit, tempus coenae, ŏris, n.
Tischzeug, i. e. Tischgeräth.
Titel, Titul, 1) Aufschrift, titŭlus, i, inscriptio, onis, f.; index, icis, m. den Titel auf ein Buch setzen, librum inscribere. das Buch führt den Titel, liber inscribitur: hat den Titel Officia, liber inscribitur Officia. 2) Benennung, -me, titŭlus, i, m.; nomen, inis, n.; appellatio, onis, f. königliche Titel, regium nomen. einen Titel führen, nomen ferre; appellari. er gabs ihm unter dem Titel eines Geschenks, nomine doni; sub titŭlo doni. Titel geben (beilegen), i. e. tituliren, appellare, z. E. er gibt ihm den Titel Rath, appellat eum consiliarium. Ursache, Vorwand, Schein, titŭlus, i, m.; praetextus, us, m.; species, ēi, f. unter dem Titel eines Freundes, specie (oder sub praetextu) amici. auch steht nomine, i. e. unter dem Namen, z. E. unter dem Titel eines Geschenks, nomine doni.
Titelblatt, folium libri inscriptionem (oder titŭlum) gerens, i, tis, n.; frons libri, tis, f.
Titelsucht, nominis et ornamentorum cupido, inis, f.
Titular-, i. e. 1) nur den Titel, nicht das Amt habend, nomen et dignitatem habens; codicillāris. er war Titular-Konsul, consulātum titŭlo tenus gessit. 2) Titel enthaltend, z. E. Titularbuch, index titulorum, icis, m.
Titulatur, honoris (dignitatis) praescriptio, onis, f.

Tituliren, appellare; titŭlum tribuere, z. E. Rath, appellare aliquem consiliarium. wie titulirt man ihn? quomŏdo appellātur? quis est ejus titŭlus?
Tobak 2c., s. Tabak, 2c.
Toben, saevire; furere; tumultuari. Das Toben, furor, oris, m.; tumultuatio, onis, f.; tumultus, fremitus, us, m. tobend, insānus, a, um; furens; saeviens, tis, o.
Tobiasfisch, Ammodytes Tobiānus, ae, i, m.
Tobsucht, furor, oris, m.; insania, ae, f.
Tochter, 1) eigentlich, filia; nata, ae, f. daher zu einem Mädchen, wenn alte Leute reden, filia. 2) tropisch, z. E. des Vergnügens, filia. Tochter Zion, i. e. Jerusalem, filia Siōnis; Hierosolўma. 3) Mädchen, puella; filia, ae, f., z. E. des Landes. mit einer Tochter niederkommen, parĕre puellam oder filiam.
Tochterkind, 1) Sohn der Tochter, ex filia nepos, ōtis, m. 2) Tochter der Tochter, ex filia neptis, is, f. Tochterkinder, nepōtes ex filia.
Tochterkirche, ecclesia filia, ae, f.
Tochtermann, gener, i, m.
Tochterrecht, jus filiae, ris, n.
Tod (der), mors, tis, f. auch letum, i, n.; obitus, us, m. gewaltsamer Tod, nex, cis, f. mit Tode abgehen, Todes verfahren, i. e. sterben, mori; obire. sich den Tod anthun, mortem sibi consciscere; sibi inferre. Jemanden den Tod anthun, mortem afferre alicui; afficere aliquem morte. in den Tod gehen, den Tod übernehmen, mortem occumbere (subire, oppetere). mit dem Tode bestrafen, morte mulctare (punire). des natürlichen Todes sterben, fato fungi; fato mori; fato concedere. eines freiwilligen Todes sterben, voluntaria morte obire. eines leichten Todes sterben, sortiri exitum facilem. zum Tode verurtheilen, capitāli poena condemnare; extrēmum ad supplicium damnare. nach dem Tode, z. E. wird er nicht mehr schelten, post mortem; mortuus. nach meinem Tode werdet ihr 2c., post mortem meam; me mortuo. bei seinem Tode sprach er, moriens etc. bis in den Tod, ad mortem usque. den Tod woran essen, mori ex cibo. den Tod wovon bekommen, mori ex re. mit dem Tode ringen, agere animam. sich zu Tode ärgern, arbeiten, essen, perire ira, labore, edendo: hungern, perire inedia: lachen, perire risu. auf den Tod krank, ad mortem aegrōtus. auf den Tod sitzen, capite damnātum tenēri in vincŭlis. es ist nicht zum Tode, non est pericŭlum vitae. die Krankheit ist nicht zum Tode, morbus non mortem affert. ich möchte des Todes seyn, peream.

ich will des Todes seyn, wenn ꝛc., peream, moriar etc. das ist sein Tod, haec est illi causa mortis. zu Tode füttern, *i. e.* a) bis an den Tod ernähren, alere ad mortem usque. b) so füttern, daß er stirbt, sagina necare. ich möchte mich zu Tode lachen, rumpar risu. er will sich zu Tode lachen, rumpĭtur risu. es geht auf Tod und Leben, agĭtur vita. auf Tod und Leben, z. E. fechten, cum discrimĭne vitae. 2) Untergang, z. E. einer Sache, mors, tis, f.; interĭtus, us, m. 3) was den Tod bringt, causa mortis, ae, f.; pernicies, ēi, f.; pestis, is, f., z. E. der Zorn war sein Tod, ira ei erat causa mortis.

Todbett, *i. e.* Sterbebett.

Todbringend, mortĭfer, a, um.

Todesangst, summus angor, i, oris, m.

Todesart, genus mortis, ĕris, n.

Todesbecher, pocŭlum mortifĕrum, i, n.

Todesbetrachtung, meditatio mortis, onis, f.

Todesengel, angĕlus mortis, i, m.

Todesfall, mors, tis, f. auf den Todesfall, *i. e.* wenn ich (du, er ꝛc.) sterben sollte, si moriar, si moriāris etc. wo ein Todesfall ist, funestus, a, um.

Todesfrei, mortis expers, tis, o.

Todesfurcht, metus mortis, us, m.

Todesgedanken, cogitationes mortis, um, f.

Todesgefahr, pericŭlum mortis, i, n.; discrĭmen vitae, ĭnis, n. darein kommen, gerathen, sich begeben, adire pericŭlum mortis. darein bringen, vocare in pericŭlum vitae.

Todesjahr, annus ultĭmus vitae, i, m.

Todeskampf, luctatio cum morte, onis, f. darin seyn, anĭmam agere.

Todesnacht, mortis tenĕbrae, arum, f.

Todesnoth, mortis discrĭmen, ĭnis, n.

Todespein, sensus mortis acerbus, us, i, m.; dolor mortis, oris, m.

Todesqual, *i. e.* Todespein.

Todesschlaf, sopor aeternus, oris, i, m.

Todesschrecken, terror mortis, oris, m.

Todesschweiß, sudor mortis, oris, m.

Todessprung, saltus mortifer, us, i, m.

Todesstille, altum silentium, i, n.

Todesstoß, ictus mortĭfer, us, i, m.

Todesstrafe, poena capĭtis; poena mortis, ae, f. anthun, damit belegen, afficere poena mortis; mulctare morte. leiden, bekommen, affĭci poena mortis; morte mulctari.

Todesstunde, hora extrēma, ae, f.; hora fatālis, ae, is, f.; mortis momentum, i, n.

Todestag, dies suprēmus, ēi, i, m.; dies fatālis, ēi, is, m.

Todesurthel, damnatio ad supplicium, onis, f.; sententia funesta, ae, f. fällen, capĭtis damnare. ankündigen, ultĭm supplicium indicere alicui.

Todeswerth, (= würdig), morte dignus, a, um.

Todfeind, inimĭcus capitālis (oder implacabĭlis), i, is, m. = schaft, inim capitālis, ae, is, f.

Todkrank, mortifĕro morbo af a, um. seyn, mortifĕre aegrotare.

Todsünde, delictum capitāle, i,

Todt, 1) ohne Leben, mortuus, exanĭmis, e. ein Todter, *i. e.* Leiche, mortuus, i, m.; funus, ĕris, n. sich todt fallen, saufen, arbeiten, lachen ꝛc., *i. e.* ben durch Fallen, mori lapsu, bibendo sich (bald) todt lachen wollen, sich todt lachen, rumpi risu. todt machen, tödten, interficere; necare. schlagen, cidere. stechen, confodiendo necare. Todten, das Reich der Todten, orum, m.; regnum inferorum, orcus, i, m. Gespräche im Reiche der Todten, dialŏgi mortuorum, orum, m. den Todten auferstehen, a mortuis auferwecken, a mortuis excitare. gestorben, z. E. Baum, mortuus. che, lingua mortua, ae, f. 3) E. Bild, mortuus. Hand, *i. e.* Stiftungen, manus mortua. 4) mortuus, a, um; ineffĭcax, ācis, matt, z. E. Farbe, mortuus; a, um. 6) nicht lebhaft, still, mutus, a, um. todte Meer, mare tuum, is, i, n.; lacus asphaltītes, ae, m. 7) ungültig, mortuus; irrĭtus,

Todtenacker, *i. e.* Gottesacker.

Todtenamt, *i. e.* Seelenmesse.

Todtenbahn, via leti, ae, f.

Todtenbahre, lectŭlus ferālis, i, m.; ferĕtrum, i, n. für Arme, la, ae, f.

Todtenbein, os mortui, ssis, n.

Todtenbeschwörer, evocator rum, oris, m. = örung, necromantia, f.; manium evocatio, onis, f.

Todtenblaß, exsanguis, e. = blässe, lor letālis, oris, is, m; pallor mortis

Todtenbleich, *i. e.* Todtenblaß.

Todteneule, strix funerea, gis, Linn.

Todtenfackel, fax funerea, cis,

Todtenfarbe, luror, oris, m. lurĭdus, a, um.

Todtenfeier, celebrāta defuncti ria, ae, f.

Todtenfleck, macŭla lurĭda, macŭla ferālis, ae, is, f.

Todtenfrau, *i. e.* Leichenfrau.

Todtengeleit, comitātus funebris, is, m.

Todtengeräth, *i. e.* Leichengeräth.
Todtengeripp, *i. e.* Skelet.
Todtengeruch, *i. e.* Leichengeruch.
Todtengerüst, suggestum funēbre, i, n.
Todtengespräch, colloquium mortuorum, i, n.
Todtenglocke, campāna funĕbris, ae, f.
Todtengräber, sepulcrorum fossor, is, m.
Todtengruft, sepulcrum; monumentum, i, n.
Todtenhemd, *i. e.* Sterbehemd.
Todtenklage, *i. e.* feierliche Klage um Todten, nenia, ae, f.
Todtenkleid, vestis funerea, is, ae, f.
Todtenknochen, *i. e.* Todtenbein.
Todtenkopf, caput mortui, ĭtis, n.; nium humānum, i, n. auch ein Schmetling, Sphinx Atrŏpos, Linn.
Todtenlampe, lucerna ferālis, ae, is, f.
Todtenliste, index mortuorum, ĭcis, m.
Todtenmäßig, mortuōsus, a, um.
Todtenmahl, epŭlae funĕbres, arum, f.
Todtenopfer, inferiae, arum, f.
Todtenregister, *i. e.* Todtenliste.
Todtensalber, pollinctor, oris, m.
Todtenschein, litĕrae mortem testan, arum, ium, f.
Todtenschlaf, *i. e.* fester Schlaf, som similis morti, i, is, m.; lethargus, n. haben, artissĭmo somno quiescere.
Todtensonntag, dies solis nomen ges a morte, ēi, tis, m.
Todtenstille, altissĭmum silentium, i, n.
Todtentanz, saltatio ferālis, onis, is, f.
Todtentopf, = urne, urna funerea, ae, f.
Todtenuhr, *i. e.* Holzwurm, termes lsatorius, ĭtis, i, m. Linn.
Todtenurne, s. Todtentopf.
Todtenwache, excubiae apud mortuum, um, f.
Todtfeind, Todtkrank 2c., s. Todfeind, dkrank 2c.
Todtschlag, caedes, is, f.; auch homidium, i, n. (eines Menschen). begehen, cere.
Todtschlagen, s. Todt. Todtschläger, nn, (*sc.* eines Menschen), homicīda, ae,
Todtschlagung, *i. e.* Tödtung.
Töchterchen, filiŏla, ae, f.
Töchterlein, filiŏla, ae, f.
Tödten, interficere; necare; occidere; ita privare. tropisch, 1) zu Grunde richn, z. E. Affekten, comprimere; coercē; tollere. 2) ungültig machen, irrĭtum eddere; tollere. 3) die Zeit, fallere temns. Das Tödten, die Tödtung, z. E. eies Menschen, interfectio; occisio, onis, f.; caedes, is, f. der Begierden, coërcitio; compressio, onis, f.

Tödtlich, 1) *Adj.* den Tod bringend, mortifĕrus, a, um; letālis, e; mortem affĕrens, tis, o. tödtliche Krankheit, morbus mortĭfer, i, m.; morbus exitiabĭlis, i, is, m. tödtlicher Hintritt, *i. e.* Tod, excessus, us, m.; mors, tis, f. tödtliche Feindschaft, inimicitia capitālis, ae, is, f. Haß, odium capitāle, i, is, n. 2) *Adv.* letalĭter; ita ut mors sequātur. tödtlich verwundet, mortifĕro vulnĕre ictus. krank seyn, mortifĕre aegrotare. hassen, odisse implacabilĭter; odium habēre capitāle.
Tödtlichkeit, vis mortifĕra, is, ae, f.
Tödtung, *i. e.* Tödten.
Tölpel, 1) Klotz. über den Tölpel werfen, stoßen, *i. e.* übertölpeln, circumvenire; decipere. 2) dummer Mensch, fatuus, i, m.; stipes, ĭtis, m.; caudex, ĭcis, m.
Tölpelei, stupiditas; rusticitas, atis, f.
Tölpelhaft, stupĭdus; rustĭcus, a, um. *Adv.* rustĭce; inscĭte.
Tölpisch, *i. e.* tölpelhaft.
Tönen, sonare; resonare: von etwas, rem. Das Tönen, sonĭtus, us, m.; vox, cis, f. tönend, sonans, tis, o.; sonōrus, a, um.
Tönnchen, orcŭla, ae, f.
Töpfchen, ollŭla, ae, f.
Töpfer, figŭlus, i, m. = arbeit, opus figlīnum, ĕris, i, n. von mehrern Stücken, opĕra figlīna.
Töpfererde, argilla, ae, f.
Töpfergefäß, = geschirr, opus figlīnum, ĕris, i, n. von mehrern, opĕra figlīna.
Töpferhandwerk. 1) Metier, ars figlīna, tis, ae, f.; e luto vasa ducendi ars. 2) Töpferinnung, collegium figulorum, i, n.
Töpferinnung, s. Töpferhandwerk.
Töpfern, fictĭlis, e; figlīnus, a, um.
Töpferofen, fornax figlīna, ăcis, ae, f.
Töpferrad, Töpferscheibe, rota figulāris, ae, is, f.; oft bloß rota, ae, f.
Töpferthon, argilla figulāris, ae, is, f.
Töpferwerk, = zeug, opĕra figlīna, um, orum, n.
Töpferzunft, *i. e.* Töpferinnung.
Töpflein, *i. e.* Töpfchen.
Tof, Tofstein, tofus; tophus, i, m.
Toferde, terra tofacea, ae, f.
Toilette, s. Nachttisch.
Toise, orgyia Gallĭca, ae, f.
Tokayerwein, Tokaierwein, vinum Tocaeānum, i, n.
Tolerant, dissentientes tolĕrans, tis, o.
Toleranz, tolerantia erga dissentientes, ae, f.
Toll, 1) rasend, von Thieren, rabĭdus; rabiōsus, a, um. von Menschen, furiōsus;

insānus, a, um. seyn, rabĭdum (rabiōsum) esse: von Menschen, insanire; furere. toll werden, wie Hunde, in rabiem agi. ich möchte toll werden, das ist zum Tollwerden, prope est ut insaniam; sum anĭmi impŏtens. *Adv.* furiōse; insāne. 2) wüthend, zornig, insānus; furiōsus; saevus, a, um. seyn, esse insānum (furiōsum); furere; insanire. *Adv.* furiōse; insāne; saeve. 3) seltsam, wunderlich, insānus; monstrōsus; mirus, a, um. *Adv.* insāne; monstrōse; mire.

Tollapfel, 1) Pflanze, Solānum insānum, i, n. Linn. 2) Frucht, fructus Solāni insāni, us, m.

Tollbeere, *i. e.* Teufelsbeere.

Tollfuß, etwa lorĭpes, ĕdis, m.

Tollhäusler, homo commōta mente, ĭnis, m.

Tollhaus, hospitium insanorum, i, n.

Tollheit, 1) Raserei, furor, ōris, m.; insania, ae, f. 2) Wuth, saevitia; insania, ae, f.; furor, oris, m. der Hunde, rabies, ēi, f. 3) seltsames Betragen, insania; furor. 4) tolle Handlung, facĭnus insānum, ŏris, i, n.

Tollkirsche, *i. e.* Tollbeere.

Tollkörner, Fischkörner, coccŭli, orum, m.

Tollkraut, 1) Schierling. 2) Tollbeere. 3) Bilsenkraut, hyoscyămus, i, m.

Tollkühn, temerarius, a, um; audax, ăcis, o. *Adv.* temĕre. ≈heit, temeritas, atis, f.; audacia, ae, f.

Tollpatsch, miles Hungarĭcus nomen gerens Tolpatsch.

Tollwurm, der Hunde, lytta, ae, f.; vermicŭlus, i, m.

Tomback, Tombăcum, i, n.

Ton, 1) Klang, sonus, i, m.; sonĭtus, us, m.; vox, cis, f. in sofern er gemessen wird, tonus, i, m. halber, hemitonium; semitonium, i, n. den Ton angeben, sonum praeire: daher tropisch, z. E. im Reden, Thun, praeire exemplo. aus einem andern Tone reden, alĭter loqui; alia oratione uti. in einem hohen Tone reden, magnifĭce loqui. in demselben Tone fortfahren (sprichw.), eandem orationem persĕqui. 2) Accent, accentus, us, m; tonus, i, m. 3) Art und Weise, modus, i, m.; ratio, onis, f. der gute Ton, elegantia, ae, f.

Tonart, genus soni, ĕris, n.

Tonkunst, musĭca, ae, f. ≈künstler, musĭcus, i, m.

Tonleiter, scala musĭca, ae, f.; diagramma, ătis, n.

Tonne, 1) großes Faß, orca; amphŏra; cupa, ae, f.; cadus, i, m. 2) als Faß von gewissem Maße, amphŏra; cadus. Schiff von hundert Tonnen, navis centum amphorarum. 3) Goldes, *i. e.* hunderttausend, centum millia: sind es Thaler, thalerum.

Tonreich, vocālis, e.

Tonsur, tonsae comae, arum, f.

Tonsylbe, syllăba habens tonum, tis, f.

Tonzeichen, signum toni, i, n.

Top, convĕnit!

Topas, topazius, i, m.; oder chrysolĭthus, i, m. Plin.

Topf, 1) zum Kochen, olla, ae, f. Gefäß, z. E. zu Blumen, vas, sis, n.; sta, ae, f. die Todtenasche aufzubehalten, na, ae, f.

Topfkuchen, *i. e.* Aschkuchen.

Topfmarkt, 1) Ort, forum ollarium, i, n.; forum figulāre, i, is, n. 2) kauf, mercātus ollarius, us, i, m.; mercātus figulāris, us, is, m.

Topfstein, Talcum Ollāris, Linn.

Topp! s. Top.

Toppee, etwa cincinnus frontālis, i, ...

Torf, (zum Brennen), cespes bitumĭnōsus, ĭtis, i, m.; Turfa, ae, f.; ... Turfa, i, ae, f. Linn.

Torkel, *i. e.* Kelter, Weinpresse.

Torkelbaum, prelum, i, n.

Torkeln, *i. e.* taumeln.

Tormentill, Tormentilla, ae, f. Linn.

Tornister, etwa pera; sarcĭna, ae, f.

Tort, 1) Schaden, detrimentum; damnum, i, n. thun, inferre detrimentum; dare damnum: oder statt schaden, ... re. 2) Beschwerlichkeit, Verdruß, molestia, ae, f. zum Tort, in molestiam. thut mir Alles zum Tort, aegre mihi ... cit ubĭque.

Torte, clibanites, ae, m.; opus ... rium clibanitium, ĕris, i, n. Tortenbäcker, pistor clibanitius, oris, i, m. ... lamĭna clibanitia, ae, f. ≈pfanne, ... ta, ae, f.

Tortur, tormenta, orum, n. ... gen, dare in tormenta; tradere tormentis, oder torquēre. drauf kommen, ... kommen, dari in tormenta; torqueri. auf der Tortur, z. E. bekennen, inter tormenta.

Total, *i. e.* ganz, plenus; intĕger, ... um. Totaliter, plane; omnino. ... gen werden, occidione occidi. ... occidere occidione.

Toupee, s. Toppee.

Tour, 1) Reise, Gang, iter, inĕris, n. 2) von Haaren, capillamentum, i, n. ... Frauenzimmer, caliendrum, i, n. 3) ... List, ars, tis, f.; dolus, i, m.

Touschiren, 1) berühren, tangere. ... beleidigen, offendere; laedere.

Trab, der Pferde, etwa gradus tolutilis, us, is, m. im Trabe, den Trab, ...

i, reiten, tolūtim. sanfter Trab, gradus tolutĭlis lenis. das Pferd geht einen ...en Trab, glomĕrat vestigia incon... dorso.

...abant, satelles, ĭtis, m.; custos cor..., ŏdis, m. Trabantenoberster, prae... satellĭtum, i, m.

...aben, 1) gehen, reiten, ferri. ists ..., auch incedere; ire. ists reiten, vehi equo; equitare. hoch trabend, ...chtrabend. 2) besonders vom Reiten ...trabe, a) von Pferden, incedere tolū... ferri tolūtim. b) vom Reiter, to... equitare. Das Traben, 1) das Ge... itio, onis, f. im Trabe, incessus ...ilis, us, is, m. 2) das Reiten, equi... onis, f. im Trabe, tolutaria. 3) Laufen, cursus, us, m.

...acht, 1) Bürde, onus, ĕris, n. ists ...del, fascis, is, m. Tracht Schläge, ...ae, arum, f.; verbĕra, um. n. tüch... multae plagae; multa verbĕra. ge... probe depexum dare alĭquem. be...nen, probe mulcari. 2) Gang der ...ssen, fercŭlum, i, n.; missus, us, m. ...leidung, habĭtus; vestītus, us, m. die Tracht wieder einführen, vestĭtum pri...um reducere.

...rachten, studēre; opĕram dare: nach ..., rei od. appetere rem; imminēre ... folgt ein *Verbum*, so steht nach studeo *Infin.*, nach opĕram do aber *ut*. nach ...ben, insidiari vitae alicūjus. Das ...chten nach etwas, appetītus, us, m.; ...lium, i, n.

...räber, s. Treber.

...rächtig, z. E. Thier, gravĭdus; fetus, ...m. gehen, gestare in utĕro; partum ...re. ...keit, graviditas, atis, f.

...räg, s. Träge.

...räge, Träg, segnis, e; piger, a, um; ..., tis, o.; deses, ĭdis, o.; socors, ... o. Wohlbehagen, resupina voluptas, ...atis, f. *Adv.* segnĭter; pigre; socor...er.

Träger, 1) Mensch, der etwas trägt, ...tator; gestor, oris, m. ists Lastträ..., auch bajŭlus, i, m. 2) Ding, das ...gt, a) ein Wirbelbein, atlas, ntis, m. ...in der Baukunst, telămon, ōnis, m.

Trägerinn, gestātrix, īcis, f.; gerŭla, ..., f.

Trägheit, eines Menschen, segnitia; de...lia; inertia; pigritia; socordia, ae, f. ...der Physik, oder Kraft der Trägheit, vis ...rtiae, is, f.

Trägsinn, laborum detrectatio, onis, f.

Trällern, lallare.

Tränkchen, potiuncŭla, ae, f.; sorbitio, ...is, f.

Tränke, aquatio, onis, f. zur Tränke ...mmen, ad potum venire.

Tränken, z. E. Menschen, dare alicui bibere; potum praebēre. das Vieh, adaquare. tropisch, st. benetzen, z. E. die Erde, rigare; perfundere. Wolle mit Purpur, tingere. die Seele, z. E. mit Vergnügen, perfundere. Das Tränken, die Tränkung, 1) z. E. der Menschen, praebitio potus, onis, f. des Viehes, adaquatio, onis, f. 2) Benetzung, Befeuchtung, rigatio; irrigatio, onis, f.

Tränklein, *i. e.* Tränkchen.

Tränkung, s. Tränken.

Träubchen, uva parva, ae, f.

Träufeln, träufen, tröpfeln, 1) *trs.* stillare; instillare. 2) *intr.* stillare; destillare. Das Träufeln, Träufen, Tröpfeln, 1) *trs.* instillatio, onis, f. 2) *intr.* z. E. des Wassers, Urins, stillicidium, i, n.

Träumen, 1) Vorstellungen im Schlafe haben, als *V. intr.* ich träume, und als *V. impers.* es träumt mir, somniare. von etwas träumen, somniare de re. auch als *V. trs.*, etwas träumen, somniare rem. mir träumte, als ob ich krank wäre, somniābam me esse aegrōtum; vidēbar mihi in somnio esse aegrōtus. statt träumen läßt sich auch sagen einen Traum haben, somnium vidēre; somnium somniare. das hatte ich mir nicht träumen lassen, hoc non providĕram. 2) tropisch, ungereimte Vorstellungen haben, somniare; halucinari. 3) schläfrig, unthätig seyn, dormitare. Das Träumen, mit dem Verbum somniare. ists Traum oder Träume, somnium, somnia.

Träumer, 1) der allerhand seltsame Einbildung hat, somnians, tis, m.; somniator, oris, m.; delīrus, i, m. 2) schläfriger, unthätiger Mensch, dormitator, oris, m.; somniculōsus; champ; veternōsus, i, m.

Träumerei, somnium, i, n.

Träumerhaft, träumerisch, 1) schwärmerisch, fanatĭcus, a, um. *Adv.* fanatĭce. 2) langsam, unthätig, somniculōsus; veternōsus, a, um. Wesen, veternus, i, m. *Adv.* somniculōse.

Träumerig, *i. e.* unthätig, schläfrig, somniculōsus; veternōsus, a, um. Wesen, veternus, i, m. *Adv.* somniculōse.

Tragaltar, ara portabĭlis, ae, is, f.

Traganth, 1) oder Traganthstaude, tragacantha, ae, f. 2) Gummi davon, tragacanthum, i, n.

Tragbar, 1) was sich tragen läßt, portabĭlis, e. 2) fruchtbar, fertĭlis, e; fecundus, a, um. Baum, arbor frugifĕra, ŏris, ae, f.

Tragbare, ferĕtrum, i, n.

Tragbarkeit, Fruchtbarkeit, fertilitas; fecunditas, atis, f.

Tragbett, lectīca, ae, f.

Trage (die), ferĕtrum; fercŭlum, i, n.

Tragebalken, trabs, bis, f.
Tragebare, s. Tragbare.
Tragebaum, phalanga, ae, f.
Tragehebel, vectis, is, m.
Trageknospe, gemma ferax, ae, ācis, f.; ocŭlus ferax, i, ācis, m.
Tragekorb, corbis dorsuālis, is, f.

1. Tragen, I, *trs.* 1) z. E. eine Last, ferre; gerere; gestare; portare. sich tragen lassen, gestari; gestatione uti. die Nase hoch tragen, *i. e.* hochmüthig seyn, superbire. auf beiden Achseln (sprichw.), favēre utrīque parti. sich nach Hause, se auferre domum. vor sich her, prae se ferre. einen Gedanken mit sich herum, alīquid anĭmo volvere; mente agitare. das Eis trägt, glacies sustĭnet homĭnes. in die Rechnung oder ins Rechnungsbuch, in rationes ferre (referre, inferre): ins Buch, in librum. 2) hervorbringen, z. E. Früchte, ferre. tropisch, tragen, st. einbringen, ferre; fructum ferre, z. E. das Gut trägt nicht viel, non multum fert; non magnum fructum fert: trägt hundert Thaler, fert (reddit) centum etc. 3) an (bei) sich tragen, z. E. Degen, Kleid, Geld, gerere; gestare. 4) über sich nehmen, z. E. Kosten, sustinēre; tolerare. 5) ertragen, erdulden, sustinēre; perferre. 6) haben, z. E. Amt, Namen, gerere; habēre. Haß, odium gerere (habēre); odisse. Feindschaft, inimicitiam gerere (habēre). Liebe zu 2c., amare. Scheu, verēri. Sorge für 2c., curare; curam gerere; st. in Sorgen stehen, befürchten, timēre; metuere. Neigung, studēre; studiōsum esse. 7) davon tragen, bekommen, z. E. Lob, ferre; accipere. II, *refl.* sich tragen, 1) sich mit etwas tragen, *i. e.* von etwas überall reden, circumferre. man trägt sich mit der Rede, fama rei fertur (circumfertur). man trägt sich damit, daß der König kommen werde, rex fertur esse ventūrus. 2) gekleidet seyn, vestītum esse. sich schwarz tragen, atra veste uti; atrātum esse. sich einfach tragen, simplĭci uti vestītu. 3) von der Stellung des Leibes und den Gebärden, *i. e.* einhergehen, se gerere; incedere. sich anständig tragen, decōre incedere. III, *intr.* 1) trächtig seyn, von Thieren, partum ferre; utĕrum gerere. 2) führen, ferre; ducere. der Weg trägt nach Berlin, via ducit Berolīnum. 3) reichen, z. E. von Schießgewehren, die Kanone trägt weit, tormentum longe emittit globos, so auch vom Gesicht, z. E. die Augen tragen weit, ocŭli longe prospicere possunt.

2. Tragen (das), Tragung, 1) z. E. eines Kleides, Degens, der Last, gestatio, onis, f. 2) Erduldung, tolerantia, ae, f.; toleratio, onis, f.

Tragend, 1) der trägt, ferens; ge[...] tis, o.: oder verrichtet, gerens. [...] meines tragenden Amtes, pro meo mu[...] 2) trächtig.
Tragereff, furca, ae, f.
Tragesessel, sella gestatoria, ae, f.
Tragisch, tragĭcus, a, um. *Adv.* tra[...]
Tragödie, tragoedĭa, ae, f. Trag[...] mäßig, *i. e.* tragisch. -schreiber, [...] scriptor tragĭcus, oris, i, m. [...] actor tragĭcus, oris, i, m.
Tragplatz, gestatio, onis, f.; lo[...] gestandum, i, m.
Tragreff, -sessel, s. Tragereff, [...] sessel.
Tragung, s. Tragen (das).
Traktabel, tractabĭlis, e.
Traktätchen, libellus, i, m.
Traktament, 1) Gastmahl, convi[...] i, n.: oder Gericht, cibus, i, m. [...] oder geben, convivium agere. [...] geben, convivium alicui appara[...] gehen, inire convivium. dabei seyn, [...] esse convivio. dazu ziehen, adhibe[...] convivium. laden, invitiren, vocu[...] vitare ad etc. 2) Besoldung, stipend[...] salarium, i, n. 3) Behandlung, tra[...] onis, f.
Traktat, 1) Schrift, liber; libell[...] m.; scriptum, i, n. 2) Vergleich, [...] tum, i, n. Traktaten schließen, [...] Traktaten einlassen, pacisci. in Trak[...] stehen, *i. e.* Traktaten gemacht haben, [...] to junctum esse. 3) Unterhandlung, [...] tio, onis, f. in Traktaten stehen, pa[...] sie abbrechen, interrumpere pactione[...]
Traktatenmäßig, ex pacto.
Traktiren, 1) behandeln, begegnen, [...] tare; habēre. 2) behandeln, beschä[...] tractare. 3) mit einem Schmause [...] then, alĭquem excipere epŭlis; alicui [...] parare convivium. 4) Unterhandlung [...] gen, pacisci.
Traminer (Wein), 1) Weinstock, [...] Aminaea, is, ae, f. 2) Traube, [...] naea, ae, f. 3) zum Trinken, vinum [...] naeum, i, n.
Trampelthier, *i. e.* Dromedar.
Trank, potio, onis, f.; potus, [...] gekochter, decoctum, i, n.
Trankgeld, s. Trinkgeld.
Trankopfer, libatio, onis, f.
Trankrinne, canālis potatorius, i[...]
Tranksteuer, vectigal potulent[...] ālis, n.
Translociren, transponere; trans[...] promovēre. Translocirung, Transl[...] tion, translocatio; promotio, onis, f.
Transport, 1) Fortschaffung, transp[...] tatio; transvectio, onis, f. 2) was [...] men fortgeschafft wird, commeātus; com[...] tātus, us, m.

ansporteur, instrumentum transpor-
ium, i, n.
ansportiren, transmittere; transpor-
transferre. Transportirung, trans-
o; transportatio; translatio, onis, f.
ansportschiff, navigium vectorium,
navis vectoria; navis oneraria, is,
ansubstantiation, natūrae mutatio,
f.
appe, 1) (die), Spur, Tritt, vesti-
i, i, n. 2) (der), ein Vogel, Tarda,
f.; oder avis tarda, is, ae, f.; oder
ldis, f.; Otis Tarda, Linn.
appen, i. e. tappen, incedere cum
itu.
assiren, perscribere: auf Jemanden,
liquo. Trassirer, perscriptor, oris,
rassat, is a quo pecunia perscribi-
Trassant, accipiens pecuniam per-
tam; oder cui ab aliquo pecunia
ribitur.
atta, Tratte, syngrăpha, ae, f.
au, i. e. Trauung.
aube, uva, ae, f.
aubenauge, staphylōma, ătis, n.
aubenbeere, acĭnus, i, m.
aubenblut, s. v. a. Traubensaft.
aubenhyacinth, Träubelhyacinth, hy-
thus botryoīdes, i, is, m. Linn.
aubenkraut, botrys, yis, f.
aubenreich, vitĭfer, a, um.
aubensaft, i. e. Wein, latex Lyaeus,
i, m.; vinum, i, n.
aubenweise, in modum racemorum
rum.
auen, I, trs. ehelich kopuliren, sacro
conjugium firmare. sich trauen las-
ritu sollemni matrimonium contra-
II, intr. 1) Glauben beimessen, cre-
; fidem habēre. man trauet mir nicht,
mihi non est. 2) sich verlassen auf
, fidere; confidere; niti. trau,
, wem, fide, sed cui, vide. III, refl.
trauen (getrauen), i. e. a) das Herz
n, audēre b) gewiß hoffen, certo
are; confidere.
rauer, 1) Zustand, da man Trauerklei-
anlegen muß, luctus, us, m. in der
uer seyn, esse in luctu. 2) Trauerklei-
, vestimentum lugŭbre, i, is, n. an-
n, vestem mutare; sumere vestem
ŭbrem. sie bekommen, i. e. trauern
sen, cogor vestītu lugŭbri uti. än-
, mutare alĭquid de vestītu lugŭbri.
gen, deponere vestītum lugŭbrem.
oher Grad der Traurigkeit, luctus. in
uer vergehen, luctu absūmi. in Trauer
unken, luctu occupātus, a, um. Trauer
gend, luctifĭcus, a, um.
Trauerbinde, fascia lugŭbris, ae, is, f.
Traueressen, epŭlum funĕbre, i, is, n.

Trauerfahne, vexillum lugŭbre, i, is, n.
Trauerfall, i. e. Todesfall.
Trauerflor, velum lugŭbre, i, is, n.
Trauergedicht, carmen lugŭbre, ĭnis, is, n.
Trauergeläut, sonus campanarum lugŭbris, i, is, m.
Trauergepränge, pompa lugŭbris (funĕbris), ae, is, f.
Trauergerüst, tribūnal funĕbre, ālis, is, n.
Trauergesang, cantĭcum lugŭbre, i, is, n.; nenia, ae, f.
Trauerhabit, vestītus lugŭbris, us, is, m.
Trauerhaus, domus lugŭbris, us, is, f.
Trauerjahr, annus lugŭbris, i, is, m.
Trauerkleid, -kleidung, vestis lugŭbris, is, f.; vestis sordĭda, is, ae, f. anlegen, vestem mutare. eine Trauerkleidung, pullo amictus; sordidātus, a, um.
Trauerlied, i. e. Trauergesang.
Trauermahl, i. e. Traueressen.
Trauermantel, pallium lugŭbre, i. is, n.
Trauermusik, symphonĭa lugŭbris, ae, is, f.
Trauern, lugēre; in luctu esse. um Jemanden, um etwas, lugēre alĭquem, alĭquid. im Herzen trauern, maerēre. Das Trauern, luctus, us, m. im Herzen, maeror, oris, m.
Trauernacht, nox lugŭbris, ctis, is, f.
Trauerpferd, equus funĕbris, i, is, m.
Trauerrede, oratio funĕbris, onis, is, f. -redner, orator funĕbris, oris, is, m.
Trauerschleier, velum lugŭbre, i, is, n.
Trauerspiel, tragoedĭa, ae, f. -dichter, poēta tragĭcus, ae, i, m.
Trauerstunde, hora lugŭbris, ae, is, f.
Trauertag, dies lugŭbris, ēi, is, m.
Trauerversammlung, conventus lugŭbris, us, is, m.
Trauervoll, luctuōsus, a, um.
Trauerwagen, carpentum funĕbre, i, is, n.
Trauerweib, praefĭca, ae, f.
Trauerzeit, tempus luctus, ŏris, n.
Traufe, stillicidium, i, n. aus dem Regen in die Traufe kommen, Charybdim vitare et incidere in Scyllam.
Traufrecht, jus stillicidii, ris, n.
Traulich, familiāris, e. Adv. familiarĭter. Traulichkeit, familiaritas, atis, f.
Traum, 1) im Schlafe, somnium, i, n. haben, vidēre somnium; somniare. auslegen, conjicere; interpretari. im Traume, in somnio; per somnium. 2) leere Einbildung, somnium. aus dem Traume seyn, errore solūtum esse; rem intelligere.
Traumausleger, i. e. Traumdeuter.
Traumbild, somnii vana species, ae, ēi, f.

Traumbuch, liber somniorum interpres, i, ĕtis, m.

Traumdeuter, somniorum conjector, oris, m.; — interpres, ĕtis, m. =inn, somniorum conjectrix, Icis, f.; — interpres, ĕtis, f. =rei, Traumdeutung, conjectio (interpretatio) somniorum, onis, f.

Traumgesicht, visum, i, n.; visus nocturnus, us, i, m.; nocturnae quiētis species, ēi, f.

Traumgott, Morpheus, ei, m.

Traun, *i. e.* wahrhaft, profecto; scilĭcet; nempe; nimĭrum.

Traurede, oratio nuptiālis, onis, is, f. =redner, orator nuptiālis, oris, is, m.

Traurig, I, *Adj.* 1) voll Betrübniß, z. E. Mensch, Stimme, Worte, tristis, e; maestus, a, um. machen, tristitiam afferre alicui. 2) unangenehm, tristis, e; injucundus; ingrātus, a, um. traurige Zeiten, inĭqua tempŏra. es ist traurig, est triste; est dolendum. 3) nicht heiter, tristis. II, *Adv.* maeste; triste (wovon *Compar.* tristius Cic. steht.)

Traurigkeit, tristitia, maestitia, ae, f. machen, afferre. vor Traurigkeit, prae tristitia.

Trauring, annŭlus pronŭbus, i, m.

Trauschein, 1) Schein, daß die Ehe geschlossen worden, litĕrae testantes conjugium, arum, ium, f. 2) Erlaubnißschein zu heirathen, litĕrae permittentes conjugium, arum, ium, f.

Traut, *i. e.* lieb, werth, carus, a, um.

Trauung, *i. e.* Kopulation, inauguratio nuptiālis, onis, is, f.

Treber (die), recrementum, i, n.; reliquiae hordei, ex quo cerevisia est facta, arum, f.

Treberwein, lora; lorea, ae, f.

Trecken, *i. e.* ziehen, trahere.

Treckschüte, navicŭla oraria, ae, f.

Treff, *i. e.* Schlag, ictus, us, m.

1. Treffen, I, *trs.* 1) schlagend, stoßend, hauend oder werfend erreichen, icere; ferire. vom Blitze getroffen, ictus fulmĭne; tactus de coelo. vom Schlage getroffen werden, apoplexĭa corrĭpi. geschieht es nur sanft, folglich ist treffen so viel als berühren, so steht nur attingere; tangere. das Ziel treffen, z. E. mit Schießen, metam ferire; auch collineare. das Mittel (die Mitte), z. E. beim Schießen, medium ferire, auch trop., *i. e.* die Mittelstraße treffen, medium ferire. daher tropisch, z. E. das trifft mich nicht, attingere. der Neid, Haß trifft dich, pertĭnet ad te; attingit te. die Reihe trifft mich, ordo me tangit oder attingit. der Verdacht trifft dich, suspicio cadit in te; pertĭnet ad te. den dieselbe Beschuldigung trifft, eōdem noxius crimĭne. das Unglück trifft dich, ferit (attingit) te. das Loos hat mich getroffen, mihi evēnit (obtĭgit). er findet sich getroffen, *i. e.* a) fühlt, daß er gemeint sei, sentit rem ad se pertinēre; sentit se b) glaubt, daß er gemeint sei, peti; putat rem ad se pertinēre. viel als sich erstrecken, auch pertin z. E. das trifft auch mich. 2) finden, offendere; invenire; unterwegs, convenire alĭquem in her st. errathen, conjectūra conjĭcere; invenire; reperire. stalten, parare; apparare. eine facere nuptias. eine Wahl, option cere. Bündniß, foedus facere Vergleich, pacisci. Waffenstillstand, tias facere. ein Mittel, viam inv tionem inire. Anstalten zu etwas, (apparare) rem. 4) genau malen bilden, ad vivum exprimere. II, rathen, zutreffen, fallen, z. E. das die Zeit, incidere; cadere, z. E. pus. III, *refl.* sich treffen, *i. e.* gen, cadere; accidere; incidere. sich trifft, treffen wird, gehen wird, res cecidĕrit.

2. Treffen (das), 1) Schlacht, f.; pugna, ae, f.; proelium, i, n. proelium committere: dem Feinde, hoste. anbieten, hosti pugnae copiam cere. sich in ein entscheidendes Treffen lassen, summae rei pericŭlum dem Treffen beiwohnen, interesse das Treffen erneuern, proelium grare. es kommt zum Treffen, res proelium. wenn es zum Treffen *i. e.* a) zur Schlacht, si res venit ad lium. b) wenn es Ernst wird, kommt, quando ad rem ventum si res ipsa apparēre debet. 2) der Schlachtordnung, z. E. das zweite, acies, ēi, f.

Treffend, *i. e.* passend.

Treffer, in der Lotterie, sors tis, Icis, f.

Trefflich, *i. e.* vortrefflich.

Treibehaus, Glashaus, etwa lium plantarum calefactorium, i.

Treibeherd, fornax in qua ab argento separātur, ācis, f.

Treibeis, glacies fluctuans, ēi,

1. Treiben, I, *trs.* 1) in Bewegung zen, z. E. Schafe, Feinde, Mühlen, re; pellere. den Feind in die Stadt, stem in urbem compellere. treiben, agitare. vor sich her, z. E. Beute, prae se agere. ists herzu oder hin treiben, auch adigere, z. E. den ins Holz, die Pfeile auf den Feind, einen zu etwas treiben oder bringen, zur Wuth, Armuth, zum Elend, adigere redigere; perducere. Wurzel treiben,

lces. Knospen, gemmas agere (emit- Blüthen, flores emittere. Schweiß, em movēre (ciēre). den Urin, uri- movēre (ciēre). den Stein aus dem r, calcŭlum e corpŏre pellere. in ige, *i. e.* in Verlegenheit, in die äus Noth, redigere in angustias (ad in- forttreiben, wegtreiben, pellere; ere. in die Flucht, in fugam dare eere). ins Exilium, in exsilium pel- ejicere). 2) antreiben, impellere; re. die Nachlässigen, remissis insta- s zwingen, anhalten zu etwas, auch re; cogere. 3) etwas weit treiben, Scherz, longe progrĕdi in re: zu nimis longe: ein wenig zu weit, longius. 4) führen, zubringen, z. Leben, vitam agere. wie man es so gehts, exĭtus est vitae simĭlis; nentem fecĕris, ita metes. 5) ver- thun, ausüben, z. E. a) ein Metier, ; exercēre: ein Metier, Handwerk, artem: Arzneikunst, medicīnam: mannschaft, facere mercatūram. b) Dinge, z. E. Gewinn, quaestum fa- Kurzweile, ludum facere. Possen, facere; nugari. die Studia, studia . Ackerbau, agrum colere; agricul- facere. Viehzucht, pecuariam fa- die Wirthschaft, administrare rem ārem; opĕram dare rei familiāri. irthschaft, rem rustĭcam colere: Wirthschaft treiben, *i. e.* sparsam seyn, noniae esse studiōsum. Scherz, jo- Hurerei mit einem Frauenzimmer, stu- facere. Spott, cavillari. 5) in die treiben, sursum agere. daher Silber, oder Figuren in Gold oder Silber trei- caelare, z. E. aurum etc., figūras ro etc. getriebne Arbeit, opus cae- , ĕris, i, n. II, *intr.* 1) getrieben , z. E. das Schiff treibt in See, agi. ists so viel als herumgetrieben n, z. E. wie ein Schiff, auch fluita- luctuare. ein Schiff treiben lassen, ittere navem fluctibus. daher herum- n, *i. e.* herum schweifen, vagari. 2) sprossen, z. E. der Baum treibt, inare; pullulare.

Treiben (das), Treibung, 1) z. E. ferdes, agitatio, onis, f. 2) Antrei- incitatio; impulsio, onis, f. 3) thum, incrementum, i, n; germi- onis, f.

iber, 1) z. E. des Viehes, actor; or, oris, m. 2) Antreiber, impul- concitator, oris, m.

eibhaus, s. Treibehaus.

eibholz, ligna fluitantia, orum, n.

eibjagd, Treibjagen, venatio qua (od. ionis genus, quo) ferae agitantur.

Treibofen, fornax in qua metallum excoquĭtur, ăcis, f.

Treibung, s. Treiben (das).

Tremulant, vox tremŭla, cis, ae, f.

Trennbar, separabĭlis; dissociabĭlis, e. -keit, ea rei natūra, ut separari possit.

Trennen, I, *trs.* dividere; separare; sejungere; disjungere; dissociare; dirimere. geschiehts mit Gewalt, auch discutere; dispellere; distrahere. die feindlichen Truppen, distendere hostium copias. II, *refl.* sich trennen, 1) von Dingen, separari; divĭdi; sejungi; dirĭmi. 2) von Menschen, *i. e.* a) von einander gehen, sejungi; divĭdi; discedere. b) uneinig seyn, dissidēre; dissentire. Trennung, separatio; sejunctio; disjunctio, onis, f. von einem Freunde, discessus, us, m.

Trepan, modiŏlus, i, m.; terĕbra calvariae, ae, f. Trepaniren, forare terĕbra calvariam. das Trepaniren, terebratio calvariae, onis, f.

Treppe, scala, ae, und scalae, arum, f. die Treppe hinab werfen, per scalas dejicere. die Treppe hinauf gehen, adscendere scalam. eine Treppe hoch wohnen, habitare in prima contignatione; zwei Treppen hoch, in secunda etc.

Trespe, bromus, i, m. Linn. ists Flughafer, avēna fatua, ae, f. ists Raden, agrostemma, oder Agrostemma Githāgo, ătis, ĭnis, n. — f. Linn. ists Schwindelhafer, Lolch, lolium, i, n. Linn.

Tresschen, *i. e.* kleine Tresse, etwa limbus parvus, i, m.

Tresse, etwa limbus, i, m. damit besetzt, limbātus, a, um. Tressenhut, pileus limbātus, i, m.

Trester (die), *i. e.* Treber: besonders des Weins, vinacea, orum, n.

Tresterwein, lora; lorea, ae, f.

1. Treten, 1) *trs.*, z. E. einen Menschen, calcare. nieder oder zu Boden, conculcare; proculcare. unter die Füße, z. E. Gesetze, conculcare; proterere; obterere. etwas in den Koth, calcare in lutum. in den Fuß, calcando infigere pedi. daher st. sich begatten, z. E. der Hahn tritt die Henne, inire. 2) *intr.*, z. E. auf etwas, calcare rem; pedem ponere in re. wohin, *i. e.* sich wohin stellen, z. E. ans Fenster, consistere. bei Seite, secedere. herein, hinein, intrare; ingrĕdi. hervor, procedere. ans Land, exire in terram. von ferne, procul consistere. in die Thür, consistere in ostio. in Jemandes Fußtapfen, alicūjus vestigiis insistere. daher a) Jemanden zu nahe, *i. e.* verletzen, laedere; violare. an Jemandes Stelle, succedere in locum alicūjus. ins Mittel, intercedere. auf Jemandes Seite, partes alicūjus sequi. b) wohin treten, *i. e.* sich wohin

begeben, z. E. der Saft tritt in die Bäume, intrare; ingrĕdi; inire. in ein Amt, in das zwanzigste Jahr, in einen Dienst, in den Ehestand, inire; ingrĕdi. mit dem *Accus.* die Röthe tritt ihm ins Gesicht, rubor occŭpat vultum ejus; os ejus suffundĭtur rubore. die Sonne tritt in den Skorpion, sol ingredĭtur scorpionem. in die Höhe treten, *i. e.* sich erheben, schwellen, surgere; tumescere. auf die Zehen, suspendĕre pedes summis digĭtis. auf die Beine treten oder auftreten, niti.

2. Treten (das), Tretung, z. E. der Trauben, calcatūra, ae, f.; calcātus, us, m.

Treter, calcator, oris, m.; calcans, tis, m.

Tretrad, rota calcatoria, ae, f.; rota cujus internam cavitatem homĭnes calcant.

Treu, 1) *Adj.* fidēlis, e; fidus, a, um: Jemanden, alicui; in alĭquem. bleiben, fidem servare; fidem non mutare; in fide manēre. einen treuen Rath geben, fidēle consilium dare. treue Hand geht durchs ganze Land, vir bonus ubĭque fidem invĕnit. ein treues Gemälde, imāgo ad veritatem picta, ĭnis, ae, f. 2) *Adv.* fidelĭter.

Treue, fides, ĕi, f. halten, servare. brechen, violare; frangere. auf Treue und Glauben, fide bona. bei meiner Treu'! per fidem meam! oder medius fidius, oder profecto; sane. Treue beweisen, fidem praestare. in der Treue erhalten, in fide continēre. Eid der Treue, jusjurandum fidĕi, jurisjurandi, n.; sacramentum, i, n. leisten, sacramentum dicere; in verba princĭpis jurare. leisten lassen, adigere alĭquem sacramento.

Treufleißig, *Adj.* industrius, a, um; officii memor, ŏris, o.

Treuge, Treugen, *i. e.* trocken, trocknen.

Treugesinnt, fidēlis, e; fidus, a, um.

Treuherzig, simplex, ĭcis, o.; apertus; ingenuus, a, um. *Adv.* aperte; ingenue. -keit, simplicitas, atis, f.; pectus apertum, ŏris, i, n.

Treulich, *Adv.* fidelĭter; cum fide. es treulich meinen, sentire fidelĭter; anĭmo esse fidēli: mit Jemanden, erga (in) alĭquem.

Treulos, perfĭdus; perfidiōsus; infĭdus, a, um; infidēlis, e. *Adv.* perfidiōse; infidelĭter. Treulosigkeit, perfidia, ae, f.; infidelitas, atis, f. ists treulose Handlung, infĭdum facĭnus, i, ŏris, n.

Triangel, triangŭlum; trigōnum, i, n.

Tribuliren, *i. e.* plagen.

Tribunal, dicasterium, i, n.

Tribune, suggestus, us, m.

Tribut, tribūtum, i, n. entrichten, ... dĕre. ihm unterworfen, tributarius, a, ...

Tributbar, tributarius, a, um.

Trichter, z. E. zum Eingießen, in... dibŭlum, i, n. zu den Würfeln, orca, ... f.; pyrgus, i, m. Trichterchen, z. E. ... Eingießen, infundibŭlum parvum, i, ...

Trieb, 1) heftige Bewegung, z. E. ... Wassers, actus; impĕtus, us, m. ... gung, studium, i, n.; impĕtus, us, ... etwas, studium rei. haben zu etwas, ... studio rei. aus eignem Triebe, z. E. ... ichs (du, er 2c.), sponte mea (tua ...) ipse. 3) Antrieb, Reizung, instin... us, m.; stimŭlus, i, m. göttlicher ... instinctus (afflātus) divĭnus, us, ... 4) Schößling, z. E. des Baumes, ger... ĭnis, n.

Triebel, zum Schlagen, tudicŭla, ...

Triebfeder, momentum, i. n.; ... ae, f. Ruhmsucht ist die Triebfeder ... seiner Handlungen, omnia laudis ... agit.

Triebrad, rota adjŭvans motum, ... tis, f.

Triebsand, arēnae vagae, arum, ... arēnae instabĭles, arum, ium, f.

Triebwerk, momentum, i, n.

Triefäugig, lippus, a, um; lip... tis, o. seyn, lippire. -keit, lipp... ĭnis, f.

Triefauge, *i. e.* triefäugig.

Triefen, *i. e.* träufeln, stillare. ... häufig, manare: von etwas, re. ... Augen, ocŭli lippi, orum, m. haben ... pire; lippum esse. Das Triefen, stil... onis, f. der Augen, lippitūdo, ĭnis, f.

Triegen, Trieglich, s. Trügen 2c.

Trift, ager pascuus, i, m.; pascu... i, n.

Triftgeld, pecunia pro pascuo; sc... tūra, ae, f.

Triftgerechtigkeit, Triftrecht, jus p... cendi, ris, n.

Triftig, gravis, e; idoneus; firm... a, um. -keit, gravitas, atis, f.; pond... ĕris, n.

Triftrecht, s. Triftgerechtigkeit.

Triglyph, triglўphus, i, m.

Trigonelle, Trigonella, ae, f. Lin.

Trigonometrie, Trigonometria, a...

Trigonometrisch, trigonometricus, ... um. *Adv.* trigonometrĭce.

Trillen, *i. e.* plagen.

Triller, vibratio vocis, onis, f. ... gen, crispare (vibrare) vocem. Tri... *i. e.* Triller schlagen.

Trillich, s. Drillich.

Trillion, trillio, ōnis, m.

Trinkbar, potulentus; ad bibendum aptus, a, um.

nken, *intr.* und *trs.*, bibere; potare.
ufen, potare. Jemandes Gesundheit,
in salūtem alicūjus. deine Gesund-
bene tibi! sich voll trinken, se ine-
; inebriari. sich den Tod, bibendo
m sibi afferre. sich ein Herz, biben-
imum confirmare. ich gebe zu trin-
sse trinken, do bibere. stark trinken,
m (potatorem) esse. auch tropisch,
die Erde trinkt Regen, Liebe trinken
ere; imbibere; haurire. Das Trin-
otio, onis, f.; potus, us, m. ists
n, potatio, onis, f. beim Trinken,
bibendum; inter pocŭla.
nker, 1) der trinkt, bibens, tis, m.;
oris, m. schlechter, parum bibens;
us bibendi. starker, multa bibens.
nker, potor; potator, oris, m.
n'gelag, potatio; compotatio, onis, f.
nkgeld, congiarium; corollarium;
cŭlum, i, n.
nkgeschirr, vas potorium, sis, i, n.;
um, i, n.
nkglas, scyphus vitreus; cyăthus
, i, m.
nkgold, aurum potabĭle, i, is, n.
nkhaus, taberna potoria; caupōna,

nklied, cantĭcum potorium, i, n.
nklust, bibendi anĭmus, i, m. als
, ebrietas, atis, f.
nkstube, conclāve potorium, is, i, n.
nkwasser, aqua potoria, ae, f.
o, symphonĭa ternaria, ae, f.
pel, eine Erde, terra Tripolitāna,

pelallianz, foedus ternarium, ĕris,
foedus triplex, ĕris, ĭcis, n.
peltakt, numĕri ternarii, orum, m.
plik, triplicatio, onis, f; tertia actio,
is, f.
pmadame, sedum album, i, n. L.
pp, ein Zeug, pannus pseudoserĭ-
, m.
ppel, s. Tripel.
ppeln, trepidare. herum, trepĭde
rsare. Das Trippeln, trepidatio,
f.
pper, gonorrhoea venerea, ae, f.
jenet, bei Aerzten, tragea, ae, f.
tt, 1) den man thut, *i. e.* das Auf-
, vestigium, i, n. einen Tritt thun,
ufstreten, vestigium ponere; niti.
ritt, gradus; gressus, us, m. wo-
n, gradum (gressum) ferre in lo-
3) der Fußtapfen, vestigium. 4)
worauf man tritt oder steht, vesti-
i, n.; locus, i, m. bleib auf dei-
ritte, mane in tuo vestigio (loco).
e nicht vom Tritte, non abeo loco
io). 5) worauf man tritt, a) Fuß-
l, scabellum; scamnum, i, n. b)
eine Erhöhung, z. E. am Fenster, vor dem Hause, ein Erker, Ausladung, podium, i, n. c) am Tische, scabellum, i, n.

Trittrad, s. Tretrad.

Triumph, 1) siegreicher Einzug bei den Römern, a) zu Wagen, triumphus, i, m. einen Triumph halten, triumphum agere; über etwas, ex hoste, ex provincia. der ihn gehalten hat, triumphālis. die Ehrenzeichen des Triumphes zuerkennen, alicui triumphalia ornamenta decernere. im Triumphe aufführen, in triumphum ducere. b) zu Fuße oder zu Pferde, ovatio, onis, f. halten, ovare. 2) tropisch, st. Frohlocken, Sieg, triumphus. halten, agere, z. E. ex oder de etc. im Triumphe, per triumphum; in triumpho.

Triumphbogen, arcus triumphālis, us, is, m.

Triumphiren, 1) siegreichen Einzug halten, a) zu Wagen, triumphare; triumphum agere: über ein Volk, triumphare de pŏpŭlo: über ein Land, triumphare ex aliqua terra. b) zu Pferde oder Fuße, ovare. 2) tropisch, *i. e.* a) siegen, vincere; victoriam consĕqui. über den Feind, vincere hostem. tropisch, über etwas oder Jemanden triumphiren, vincere; victoriam consĕqui; triumphare. b) frohlocken, triumphare; exsultare. Das Triumphiren, *i. e.* Triumph.

Triumphkleid, vestis triumphālis, is, f.

Triumphkranz, corōna triumphālis, ae, is, f.

Triumphlied, cantĭcum triumphāle, i, is, n.

Triumphwagen, currus triumphālis, us, is, m.

Trochäisch, z. E. Gedicht, trochaĭcus, a, um. ein Versglied oder Trochäus, trochaeus, i, m.

Trochlit, trochlītes, ae, m.

Trocken, I, *Adj.* 1) ohne Feuchtigkeit oder Saft, z. E. Wäsche, Obst, Tintenfaß, Semmel, Luft, Graben, Weg, Farbe, siccus; arĭdus, a, um. machen, siccare; arefacere. werden, siccescere; arescere. das Trockne, siccum; arĭdum, i, n. im Trocknen sitzen, in sicco (in arĭdo) sedēre: tropisch, in tuto esse. ich habe mein Schäfchen im Trocknen, res mea in vado est. 2) ohne Thränen, z. E. Augen, siccus, a, um. 3) ohne Zuthat, z. E. Brot, panis siccus; panis arĭdus. 4) ohne Trinken, z. E. Mahlzeit, siccus. daher der nicht getrunken hat, trocken vor Durst, z. E. Mensch, Stimme, siccus; aridus. 5) dürr, mager, aridus. auch tropisch, z. E. Schreibart, Rede, Materie, arĭdus; jejūnus; frigĭdus, a, um. so auch Mensch, *i. e.* nicht unterhaltend, arĭdus; jejūnus; frigĭdus; languĭdus, a, um. 6) nicht

schwammig, nicht voller Schleim, z. E. Körper, als Lob, siccus. 7) kalt, frostig, z. E. Kompliment, frigĭdus; languĭdus. 8) ernstlich, gerade zu, z. E. Miene, Scherz, serius, a, um; simplex, ĭcis, o. 9) ohne Umschweife, gerade zu, z. E. Wahrheit, simplex. 10) hart, z. E. Manier zu malen, durus, a, um. II, *Adv.* 1) ohne Feuchtigkeit, ohne Trinken, sicce. 2) ohne Zukost, sine opsonio; arĭde. 3) kalt, ohne Zärtlichkeit, sicce; frigĭde; languĭde. 4) mager, z. E. schreiben, jejūne; frigĭde. 5) ohne Umschweife, gerade zu, recta. 6) ernstlich, serio. 7) hart, z. E. malen, dure; durĭter.

Trockenheit, 1) z. E. der Erde, Wäsche, Stimme, Farben, des Topfes, Halses, siccitas; ariditas, atis, f. 2) Magerkeit, a) des Körpers, als Fehler, ariditas: als Lob, siccitas. b) des Kalks, jejunitas, atis, f. c) der Schreibart, Rede, jejunitas; exilitas, atis, f. 3) Kaltsinnigkeit, Mangel der Zärtlichkeit, frigus, ŏris, n.

Trockenwein, Trockenbeerwein, vinum passum, i, n.

Trocknen, 1) *tra.* trocken machen, siccare; arefacere. 2) *intr.* trocken werden, siccescere; arescere. anfangen zu trocknen, subarescere. Das Trocknen, die Trocknung, siccatio, onis, f. Die Trockniß, ariditas, atis, f.

Troddel, Trodel, cirrus, i, m.; fimbria, ae, f.

Trödel, 1) Trödelmarkt. 2) alte Sachen, scruta, orum, n.

Trödelbude, taberna scrutaria, ae, f.

Trödelei, 1) Trödelkram. 2) das Zaudern, cunctatio, onis, f.

Trödeler, s. Trödler.

Trödelfrau, Trödlerinn, femĭna scrutaria, ae, f.

Trödelhaft, trödelig, cunctans; cessans, tis, o; ad cessandum proclīvis, e. *Adv.* cunctanter.

Trödelkram, 1) Trödelwaare, scruta, orum, n. 2) Handel damit, scrutaria, ae, f. haben, facere.

Trödelleute, *i. e.* Trödeler, scrutarii, orum, m.

Trödelmann, Trödler, veteramentarius; scrutarius, i, m.

Trödelmarkt, forum scrutarium, i, n.

Trödelmütze, Troddelmütze, galērus fimbriātus (cirrātus), i, m.

Trödeln, 1) mit alten Sachen handeln, scrutariam facere; scruta vendere. 2) zaudern, cunctari; cessare. Das Trödeln, 1) Handel mit alten Sachen, scrutaria, ae, f. 2) das Zaudern, cunctatio, onis, f.

Trödelweib, *i. e.* Trödelfrau.

Trödler, 1) Trödelmann. 2) Zauderer, cunctator, oris, m. -inn, i. e. 1) Trödelfrau. 2) Zaudrerinn, cessātrix, i[...]

Tröglein, Trögelchen, alveŏlus, [...]

Tröpfchen, guttŭla, ae, f. [...] Bißchen, z. E. Verstand, mica, a[...]

Tröpfeln, s. Träufeln.

Tröstbar, consolabĭlis, e.

Trösten, I, *tra.* 1) Trost haben, [...] consolari: wegen etwas, de re: [...] in re. ists so viel als zum Troste ge[...] auch solatio esse; solatium affe[...] erquicken, recreare. II, *refl.* sich [...] solatium sibi proponere. ists sich [...]sen, niti; confidere. Das Trö[...] Tröstung, consolatio, onis, f. ist [...] solatium, i, n.

Tröster, consolator, oris, m. -in[...] consolātur.

Tröstlich, I, *Adj.* 1) tröstbar. 2) [...] consolatorius; solatii plenus, a, [...] angenehm, jucundus; gratus, a, [...] zuversichtlich, certus, a, um. II, *A*[...] auf tröstliche Art, consolatorie. [...]nehm, jucunde; suavĭter.

Tröstung, s. Trösten.

Trog, alveus, i, m; labrum, i, [...] Backtrog, alveus; alveus panari[...]

Trogscharre, radŭla pistoria, a[...]

Trolle, *i. e.* Strunze.

Trollen, sich, amoliri se. tr[...] apăge te.

Trommel, 1) der Soldaten, tym[...] militāre, i, is, n.; auch bloß tymp[...] rühren, pulsare. 2) ein Cylinder, [...]drus, i, m, z. E. zum Kaffeebrennen [...] cylindrus ustorius. 3) des Ohrs, ty[...]num, i, n.

Trommelhaut, -häutchen, -fell, [...] membrāna tympăni, ae, f.

Trommeln, 1) die Trommel schlagen, [...]sare tympănum. auch als *v. tr.* [...] trommeln, *i. e* durch Trommeln [...] z. E. Feuerlärmen, indicare tu[...] incendiarium sonĭtu tympăni. 2) mit [...]den oder Füßen, crebro pulsare, z. [...] den Tisch, mensam. auch st. Geräusch [...]chen, strepere. von Hasen, agitare p[...] priores. Das Trommeln, pulsatio ty[...]păni, onis, f.

Trommelschlag, pulsus tympăni, [...] -schlägel, tudicŭla tympăni, ae, f. [...]ger, tympanista; tympanotrība, [...]

Trommelsucht, tympanītes, ae, [...]

Trommeltaube, columba tymp[...] ae, tis, f. Frisch.; columba dasyp[...]ŏdia, f. Linn.

Trompete, tuba; buccĭna, ae, f. [...] der Trompete zur Versammlung rufen, [...]sĭco ad concionem advocare. Trom[...] (*Verb.*), canere tuba (buccĭna). Trom[...]tenschall, sonus tubae (buccĭnae), i, [...] bei Trompetenschall, ad sonum tubae [...]

peter, tubicen, inis, m.; buccinator, oris, m.
päe (unrecht Trophäe), tropaeum,

pf, statt Mensch, z. E. der arme Tropf, miser; misellus, i, m. ein iger Tropf, stultus, i, m.
pfbad, balineae pensiles, arum, ; embrocatio, onis, f.
Tropfen, i. e. tröpfeln.
Tropfen (der), z. E. Wassers, gutta; ae, f. als Medicin, liquor medicāris, i, m. tropisch, st. Bißchen, z. rstand, mica, ae, f.
pfenfall, i. e. Traufe.
pfenweise, guttātim; stillātim.
pfstein, stalactites, ae, m.
phäe, s. Tropäe.
pisch, translātus; tropicus, a, um. ropice; per translationem; trans.
ß, 1) bei einer Armee, impedimentum, n.; calōnes, um, m. 2) schlecht faex vulgi, cis, f.
ßbube, Troßjunge, calo, ōnis, m.
st, solatium, i, n.; consolatio, f. wider oder bei etwas, rei; in re. verschaffen, praebēre; afferre: auch östen, solari; consolari · oder zum gereichen, esse solatio. Trost haben, solatium; uti solatio. zusprechen, ari verbis. zum Troste, solatio; in m: gereichen, esse solatio. der nicht Troste ist, turbidus animi.
stamt, munus consolandi, ĕris, n.
stbrief, epistŏla consolatoria, ae, f.
stgedicht, carmen consolatorium, , n.
stgrund, solāmen, inis, n.; sola-i, n.; causa solatii, ae, f. Trost annehmen, solatia admittere.
stlied, carmen consolatorium, inis,

stlos, 1) ohne Trost, solatii expers, sine solatio. 2) untröstlich.
stlosigkeit, 1) Mangel des Trostes, solatii, ae, f. 2) Untröstlichkeit.
stmittel, solāmen, inis, n.; sola-i, n.; consolatio, onis, f.
stquelle, fons solatii, tis, m.
streich, solatii plenus, a, um.
stschreiben, i. e. Trostbrief.
stschrift, scriptum consolatorium, consolatio, onis, f.
stvoll, solatii plenus, a, um.
stwort, verbum consolatorium, i, n.
tt, i. e. Trab.
ttbaum, i. e. Kelterbaum, prelum,

tten, i. e. keltern.
ttiren, i. e. traben.
tz, 1) Vermessenheit, confidentia, ae, f. 2) Widerspenstigkeit, contumacia; pervicacia, ae, f. aus Trotz, per contumaciam. 3) Widerstand, renisus, us, m. einem Trotz bieten, reniti; obsistere alicui. Trotz sei dir geboten, male tecum agetur. Jemanden zum Trotze, ad obsistendum alicui. daher trotz, i. e. a) dessen ungeachtet, z. E. trotz der Erinnerung that ers doch, neglecta (contemta) admonitione etc. b) wie, eben so wohl als, instar; ut; aeque ac; non minus quam, z. E. er läuft trotz einem Pferde, instar equi; ut equus.

Trotzen, 1) sich verlassen, confidere; fidere; niti: auf etwas, re. 2) widerspenstig seyn, esse contumācem; non obedire. 3) sich widersetzen, obsistere. 4) nicht achten, contemnere; despicere; spernere. Das Trotzen, i. e. Trotz.

Trotzig, I, *Adj.* 1) vermessen, dreist, confidens, tis, o. 2) widerspenstig, contūmax, ācis, o.; ferox, ōcis, o. 3) ungehorsam, non obediens, tis, o. II, *Adv.* 1) vermessen, dreist, confidenter. 2) widerspenstig, contumaciter.

Trotziglich, i. e. trotzig.

Trotzkopf, i. e. 1) Trotz. 2) trotziger Mensch.

Trubeln, i. e. Unruhen.

Truchseß, dapifer, ĕri, m.

Trübe, z. E. Wasser, turbidus, a, um. Himmel, Luft, Tag, nubilus, a, um. machen, turbare; obturbare. tropisch, z. E. Zeiten, Gedanken, Augen, turbidus; nubilus, a, um.

Trüben, i. e. trübe machen, turbare; reddere turbidum. ists umwölken, auch obnubilare; nubibus obducere. daher a) st beunruhigen, turbare. b) tropisch, umwölken, z. E. die Stirn, obnubilare; nubibus obducere.

Trübsal, calamitas, atis, f.; aerumna; miseria, ae, f.

Trübselig, aerumnōsus; miser; calamitōsus, a, um. *Adv.* misĕre; calamitōse. -seligkeit, i. e. Trübsal.

Trübsinn, tristitia; maestitia, ae, f. -sinnig, tristis, e; maestus, a, um.

Trüffel, tuber, ĕris, n. -hund, canis investigandis tuberibus, is, m. -jagd, investigatio tubĕrum, onis, f. -jäger, investigator tubĕrum, oris, m.

Trügen, triegen, fallere; decipere. sich, falli. das Gesicht trügt, fallitur visus. Trügerei, fraudulentia, ae, f. Trüglich, trieglich, fallax, ācis, o. *Adv.* fallaciter.

Trümpfchen, i. e. Trumpf (vermindernd): wird übersetzt wie Trumpf.

Trünkchen, potiuncŭla, ae, f.; haustus exiguus, us, i, m.

Trug, dolus, i, m.; fraus, dis, f.

Trugbild, species vana, ĕi, ae, f.

Truglos, 1) *Adj.* non fallax, ācis, o.; non dolōsus, a, um. 2) *Adv.* sine fraude; sine dolo.

Trugschluß, sophisma, ătis, n; syllogismus fallax, i, ācis, m.; argumentatio fallax, onis, ācis, f.

Truhe, etwa arca (cista) altior, ae, oris, f.

Trumm (*Plur.* Trümmer), 1) Stück eines Ganzen, fragmentum, i, m. die Trümmer, z. E. des Schiffes, tabŭlae navis fractae, arum, f.; naufragia, orum, n. des Hauses, der Stadt, vestigia, orum, n.; rudĕra, um, n. zu Trümmern gehen, *i. e.* a) zerbrochen werden, frangi. b) zerstört werden, dirui; disjĭci. 2) Weberfaden, licium, i, n. 3) im Bergbau, venŭla, ae, f.

Trumpf, color victor, oris, m.; color praecipuus, oris, i, m. machen, designare colorem praecipuum. nur Einem Trumpf bekommen, unam tantum scidam coloris praecipui sortiri. Trumpf aus! en chartŭlam coloris praecipui! einen Trumpf drauf setzen, *i. e.* a) sehr betheuern, gravi oratione asseverare. b) derb antworten, gravĭter respondēre.

Trumpfen, 1) mit Trumpfe stechen, scida coloris praecipui vincere. 2) mit derber Antwort abfertigen, respondēre alicui gravĭter.

Trunk, 1) das Trinken, auch was man trinkt, potus; haustus, us, m.; potio, onis, f. ein kalter Trunk, aquae frigĭdae potio. einen Trunk thun, bibere. einen kalten Trunk thun, frigĭdam haurire. 2) Trunkenheit, ebrietas, atis, f.: oder das Saufen, potatio, onis, f; potus, us, m. dem Trunke ergeben, ebriōsus, a, um. im Trunke, z. E. that ers, ebrius; potus, a, um.

Trunken, 1) der sich betrunken hat, ebrius; potus; bene potus, a, um. im Weine, vinolentus, a, um. tropisch, von Liebe ꝛc., ebrius. trunken machen, inebriare. werden, inebriari. dem Trunke ergeben, ebriōsus, a, um.

Trunkenbold, ebriōsus; temulentus, i, m.

Trunkenheit, ebrietas, atis, f. der Hang dazu, ebriositas, atis, f.

Trunkliebe, vini amor, oris, m.

Trupp, *i. e.* Haufen, Schaar, multitūdo, ĭnis, f.; turba; copia, ae, f.

Truppe, z. E. Schauspieler, caterva, ae, f.

Truppen (die), copiae, arum, f. mit den T. ausrücken, copias educere.

Truthahn, etwa gallus Indĭcus, i, m. -henne, gallīna Indĭca, ae, f.

Trutte, *i. e.* Aalraupe.

Trutz ꝛc., s. Trotz ꝛc. Trutzbündniß, *i. e.* Offensivallianz.

Tuberose, Polyanthes, oder Poly[...] tuberōsa, is, ae, f. Linn.

Tuch, 1) eine Art wollenen Gewe[...] E. zu Mannskleidern, pannus lane[...] bloß pannus, i, m. 2) ein Stück Zeug[...] wollenen, pannus. b) leinenes, z. E[...] Umbinden, pannus linteus, auch [...]nus i, m; oder linteum, i, n. ists Sc[...]tuch, muccinium; sudarium, i, [...]

Tuchbereiter, fullo, onis, m.; [...]rum subactor, oris, m.

Tuchen, *i. e.* aus Tuch, e pann[...]

Tuchfabrik, fabrica panni, ae, f.

Tuchfärber, infector pannorum, [...] m.

Tuchgewölbe, s. Tuchladen.

Tuchhandel, pannorum mercatu[...] f. -händler, pannorum venditor, o[...] -inn, quae pannos vendit.

Tuchhaus, aedificium ad merca[...] pannorum, i, n.

Tuchkaufmann, *i. e.* Tuchhändle[...]

Tuchkleid, vestis e panno, is, f.

Tuchknappe, adjūtor textoris p[...]rum mercenarius, oris, i, m.

Tuchladen, Tuchgewölbe, tabern[...]naria, ae, f.

Tuchlappen, pannus; pannicŭlu[...]

Tuchmacher, textor panni, o[...] pannĭfex, ĭcis, m. -handwerk, 1) [...] ars texendi pannum, tis, f. texe[...]cere. 2) Innung, collegium te[...] panni, i, n.

Tuchmantel, pallium e panno, i, [...]

Tuchpresse, prelum pannarium, i[...]

Tuchrahmen, tendicŭla pannaria, [...]

Tuchschere, forfex pannaria, [...] ae, f.

Tuchscherer, tonsor pannarius, [...] i, m. -wolle, etwa tomentum, i, [...]na tonsorum pannariorum, ae, f.

Tuchweber, *i. e.* Tuchmacher.

Tuchweste, tunĭca e panno, ae, f.

Tuckmäuser, tectus; obscūrus, i[...]

Tüchelchen, z. E. zum Umbinden, [...]nus; pannicŭlus, i, m. ists lein[...]teŏlum, i, n. ists Schnupftuch, [...]lum, i, n.

Tüchlein, s. Tüchelchen.

Tüchtig, I, *Adj.* 1) stark, firm[...] um: oder groß, magnus, a, um. [...] tüchtigen Verweis geben, gravĭter [...]pare. tüchtige Prügel bekommen, [...] vapulare. 2) gut, tauglich, bonus; [...]bus; firmus, a, um. ein tüchtiger [...] Mann, strenuus adolescens, i, tis, [...] tauglich oder geschickt zu etwas, habili[...] idoneus; aptus, a, um: zu etwas, [...] aliquid. II, *Adv.* sehr tauglich, [...] beiten, essen, prügeln, valde; proba[...]

Tüchtigkeit, 1) Stärke, firmitas, [...]

t, probites; bonitas, atis, f. 3) ...hkeit, habilitas; utilitas, atis, f.
e, 1) tückisches Naturell oder Be... fraus, dis, f.; malitia, ae, f; subdŏlus, i, m. 2) tückische Hand... ...alitia, ae, f.; facĭnus malitiōsum, ...n.
...isch, I, Adj. 1) voller Tücke, mit ...erbunden, malitiōsus; fraudulen... ...bdŏlus, a, um. 2) in geheim zor... ...ccensens, tis, o. seyn auf Jeman... occulto irasci; succensēre alicui. ... voller Tücke, mit Tücke, mali... fraudulenter; subdŏle.
...pel, Tümpel, gurges, ĭtis, m.; ... ĭnis, f.
...he (die), i. e. Tünchwerk.
...hen, tectorio inducere; trullissa... ...lbare. Das Tünchen, die Tünchung, ...tio, onis, f.
...her, tector; dealbator, oris, m.
...hkalk, calx tectoria, cis, ae, f.
...hkelle, trulla, ae, f.
...hung, s. Tünchen.
...hwerk, opus tectorium, ĕris, i, n.
...el, punctum, i, n. Tüpfelchen, ...lum; punctŭlum, i, n.
...elig, punctis sparsus; varius, a, ...
...eln, punctis (punctillis) spargere; ...
...en, i. e. berühren, z. E. mit dem ... tangere; attingere, z. E. digĭto.
...blau, colore Venĕto.
...enkrieg, bellum Turcĭcum, i, n.
...ensteuer, tribūtum ob bellum Tur... i, n.
...isch, Turcĭcus, a, um. Bund, i. e. ...an. b) eine Lilie, Martăgon, oder Martăgon i, n. Linn. Weizen, frumentum Turcĭcum, i, n.; oder ...ys, Linn. Bohne, faseŏlus Tur... ...i, m. Hühner, i. e. Truthühner.
...iß (die), Gallais, ĭdis, f. (Plin.); ...a, ae, f. Linn.
Tufstein, s. Tof.
...nd, 1) die gute Beschaffenheit oder ...aft einer Sache, eines Menschen, ...hiers, z. E. das Haus, der Hund ... Tugend an sich, virtus, ūtis, f.: ...s, f. der Wein hat die Tugend, daß ... macht, vinum eo nomĭne com... ...ur, quod exhilărat. 2) im mora... Sinne, a) eine einzelne Tugend, z. E. ...igkeit, Mäßigkeit, virtus. besonders ...chheit, pudor, oris, m.; pudici... f. aus der Noth eine Tugend ma... necessitati parēre. b) alle Tugen... ...mmen genommen, virtus, ūtis, f.; ...s, atis, f.; honestum, i, n. in dem ...n gedacht, auch sanctitas, atis, f.; ...onia, ae, f. der Tugend nachstre...

...ben, virtūtem sequi. 3) Wirksamkeit, Kraft, z. E. der Arznei, virtus, ūtis, f; vis, is, f.; potestas, atis, f.; potentia, ae, f.

Tugendadel, nobilitas ex virtūte, atis, f.

Tugendbelobt, honestus, a, um; prospĕrae famae.

Tugendeifer, honesti studium, i, n.

Tugendfreund, honesti studiōsus, i, m.

Tugendhaft, 1) Adj. honestus; sanctus; probus, a, um. 2) Adv. sancte; probe. leben, honeste vivere.

Tugendheld, singulāri virtūte praedĭtus, i, m.

Tugendlehre, i. e. Sittenlehre.

Tugendlehrer, doctor virtūtis, oris, m.

Tugendreich, virtutibus ornātus, a, um.

Tugendsam, i. e. tugendhaft.

Tugendspiegel, exemplum virtūtis, i, n.

Tulpe, Tulipane, tulĭpa, ae, f.

Tulpenbaum, Liriodendron Tulipifĕra, i, ae, n. f. Linn.

Tulpenzwiebel, bulbus tulĭpae, i, m.

Tummel, s. Taumel.

Tummelchen, i. e. Becherchen, pocillum semirotundum; oder bloß pocillum, i, n.

Tummeln, z. E. Jemanden, ein Pferd, fatigare; exercēre; agitare. ein Pferd auf der Reitbahn oder im Kreise, equum in gyrum agitare. sich, i. e. a) geschäftig seyn, agitare. b) eilen, festinare. Das Tummeln, z. E. Jemandes, des Pferdes, fatigatio; agitatio, onis, f. des Pferdes im Kreise, agitatio equi in gyrum.

Tummelplatz, 1) für Pferde, locus ad fingendos equos, i, m. 2) Kampfplatz, locus pugnae, i, m.; arēna, ae, f.

Tummler, eine Art Delphine, Delphĭnus Delphis, i, ĭdis, m. Linn.

Tumult, tumultus, us, m. tumultuarisch, tumultuōsus, a, um. Adv. tumultuōse.

Tunisblume, flos Africānus, ris, i, m.; große, major: kleine, minor.

Tunke, i. e. Brühe, embamma, ătis, n.; jus, ris, n.

Tunken, tingere; intingere. Das Tunken, tinctus, us, m.

Turban, tiāra, ae, f.

Turbiren, turbare; perturbare. Das Turbiren, die Turbirung, turbatio; perturbatio, onis, f.

Turnen, gymnĭcam artem exercēre.

Turner, qui gymnĭcam artem exercet.

Turnier, etwa ludi equestres, orum, ium, m.; certāmen equestre, ĭnis, is, n; oder nach dem mittlern Latein, torneamentum, i, n. Turniren, 1) Turnier halten, ludos equestres facere. 2) lärmen.

Turnipse, etwa rapum pabulāre, i, is, n.

Turnkunst, ars gymnastica s. gymnica, tis, ae, f.

Turnplatz, locus gymnicis exercitationibus dicātus, i, m.

Turteltaube, turtur, ŭris, m.

Tusche, indĭcum nigrum, i, n.; atramentum Chinense, i, is, n. Tuschen, pingere atramento Chinensi.

Tymf, Tympf, nummus Tymfiānus, i, m.

Tyrann, tyrannus; domĭnus, i,
Tyrannenmord, tyrannicidium, i,
=mörder, tyrannicida, ae, m.; tyr
interfector, oris, m. =mörderinn, ty
nicida, ae, f.; tyranni interfectri
f. Tyrannei, tyrannis, ĭdis, f.; do
tio, onis, f. Tyranninn, tyranna,
Tyrannisch, tyrannĭcus, a, um; cr
lis, e. *Adv.* tyrannĭce. Tyrannisi
rannum agere; saevire; crudēle
rium exercēre.

U

1. Uebel, 1) *Adj.* schlecht, nicht gut, nicht recht, z. E. Wetter, Mensch, Schicksal, Sitten, Schreibart, malus, a, um. ists schlecht, untauglich, nichtswürdig, auch nequam, *adj. indecl.* ists unangenehm, auch injucundus, a, um. ists gottlos, auch imprŏbus, a, um. ists elend, auch miser, a, um. ists häßlich, auch turpis, e; foedus, a, um. eine üble Hand haben (schreiben), *i. e.* übel schreiben, male scribere; male pingere litĕras. aus übel ärger machen, malum malo augēre. mir ist übel, male mihi est; nauseo. üble Zeit haben, misĕre vivere. übler Bezahler, debĭtor malus, oris, i, m. 2) *Adv.* male. ists schlecht, untauglich, nichtswürdig, auch nequĭter. übel auslegen oder aufnehmen, male interpretari; vitio vertere. die Sache geht übel, res male procēdit. es geht ihm übel, male agĭtur cum eo. es wird dir übel bekommen, res male tibi cedet. du wirst übel ankommen, malum habēbis. es steht übel mit ihm, male cum eo agĭtur; conditio ejus est mala. ist übel so viel als unglücklich, so steht auch infelicĭter; oder elend, auch misĕre; oder häßlich, auch turpĭter; oder unangenehm, auch injucunde. übel aussehen, *i. e.* a) häßliche Gestalt haben, esse turpi specie; esse mala forma. b) krank aussehen, habēre speciem aegrōti. c) übel beschaffen seyn, esse mala conditione; male se habēre. die Sache sieht übel aus, es sieht mit der Sache übel aus, res est conditione mala; conditio rei est mala; res male se habet. es sieht übel aus mit dem Vater, pater est mala conditione; conditio patris est mala; pater male se habet. du magst wohl oder übel (*i. e.* nicht) wollen, sive velis, sive nolis; velis nolis. wollte ich wohl oder übel, so mußte ich, *i. e.* ich war gezwungen, cogēbar. übel sehen, *i. e.* nicht recht, male vidēre. sitzen, male sedēre. zu Fuße seyn, valēre pedibus; male pedātum esse. bin übel dran, male mecum agitur mala conditione. übel gerathen, übel ablaufen, male cedere (cadere von Kindern, degenerare. übel seyn, parum contentum esse: ist seyn, irasci. ich bin mit dir übel displĭces mihi; parum contentus übel hören, difficulter audire; esse cīli audĭtu; esse surdastrum. übel z. E. Jemanden, male alicui vult uns übel will, malevŏlus, a, um. Uebeles denken, male cogitare gesinnt seyn, male sentire. handeln, agere (facere). übel (Uebels) reden, loqui, z. E. de homĭne. gekleidet, vestītus, a, um.

2. Uebel (das), malum, i, n. sich mehrere Uebel, auch *Plur.*, mala, alles Uebel, omnia mala; omne kein Uebel, nihil mali; nullum die Uebel der Zeit, adversa temp für ein Uebel halten, ducere aliquid malis. Uebels thun, a) Jemanden, facere alicui. b) *i. e.* übel handeln, facere (agere).

Uebelbefinden, incommŏda valetudo, ae, ĭnis, f.

Uebelberüchtigt, infāmis, e; suspectus, a, um.

Uebelgesinnt, male sentiens, tis, iniquus, a, um. seyn, male sentire, iniquum.

Uebelkeit, nausea, ae, f. haben, nauseare.

Uebelklang, Uebellaut, sonus ingratus molestus, i, m. übel klingend (laut) absŏnus; dissŏnus, a, um.

Uebelstand, 1) einer Sache, deformitas, atis, f. 2) etwas, das übel steht, deformis, ei, is, f.; res indecōra, ae, f.

belthat, maleficium; malefactum,
begehen, committere maleficium.
:r, maleficus, i, m.; sons, tis, m.
maleffca, ae, f.; sons, tis, f.
elwollen, s. 1. Uebel.
en, 1) *tra.* exercēre. seine Kräfte,
Gedächtniß, vires, memoriam exer-
einen in etwas üben, exercēre ali-
in aliqua re. dann, sich mit etwas
stigen, etwas treiben, z. E. eine Kunst,
ēre; tractare; colere. Geübt in et-
exercitātus, a, um. 2) *refl.* sich
se exercēre, oder exercēri. in der
exercēri in venando. Das Ueben,
ebung, s. Uebung.
er, 1) *Adv.*, z. E. die Stadt ist über
egeben worden, gegangen), urbs tra-
st. gegen über, e regione; contra.
egen über, e regione mihi; contra
dem Hause, e regione domus; con-
omum. über und über, *i. e.* gänzlich,
; prorsus; omnino: ists überall,
ibique, oder an allen Orten, omni-
ocis. es geht über und über, *i. e.* a)
onfus, omnia turbantur. b) läuft
redundat. II, *Praep.* 1) oberwärts,
alb, super; supra. der Himmel ist
er Erde, coelum est supra terram.
der Erde hervorragen, supra terram
re. 2) drüber, z. E. über zehn Thaler,
die Kräfte, supra; super. über die
, supra modum. über drei Jahre, z.
seyn, supra tres annos. auch steht
hlen plus, da denn quam dabei ste-
der wegfallen kann, ohne daß eben der
folgen muß, z. E. über drei Jahre
natus plus annos tres: über ein Jahr
er, plus annum, oder plus anno
dafür kann auch amplius stehen, das
so konstruirt wird, z. E. es sind über
Jahre, amplius sunt tres anni; am-
est triennium (triennio). es ist über
Jahr, amplius (plus) est annus, oder
ist über so viel als älter, so steht
major, wo nicht natus dabei ist, z. E.
über acht Jahre, est major octo an-
m (annis), oder natus est plus (am-
) annos octo, oder octo annos egres-
est. er ist nicht viel über die dreißig
re), haud multum triginta annos
sus est. über drei Finger breit, latior
s digitis. über Vermuthen, praeter
ionem. über Verhoffen, praeter spem.
über einem sitzen, stehen, super
ra) aliquem sedēre, constitisse. über
(etwas) seyn, *i. e.* übertreffen, esse
a hominem (oder rem); esse superio-
; vincere. bis über die Ohren in Schul-
stecken, mersum (oder obrŭtum) esse
aliēno. 3) außer, super; supra;
ter. 4) während, super; inter; in,
über dem Essen sprach er, super

coena; inter coenam; in coena. 5) we-
gen, von, in Ansehung, z. E. über eine
Sache sprechen, de; super. ists so viel als
wegen, und läßt sichs nicht mit von ver-
tauschen, propter; ob; causa (*Abl.*), z. E.
der Streit kam über den Kindern her, con-
troversia propter libĕros orta est. auch
steht *Ablat.*, z. E. über etwas erschrecken,
sich freuen, betrüben, re und de re; oder
Accus., z. E. ich wundre mich über die Sa-
che, miror rem; oder *Dativ.*, z. E. du
bist böse über mich, irascĕris mihi. 6) jen-
seits, hinüber, trans; ultra, z. E. über
den Fluß gehen, trans flumen. steht trans
schon beim *Verbum*, so kanns vor dem *Accus.*
wegbleiben, z. E. über den Fluß gehen,
transire flumen: setzen, trajicere flumen.
es geht eine Brücke über den Fluß, pons
est in flumĭne. daher tropisch, z. E. über
die Gränzen schreiten, ultra fines ire;
transire fines. über das Maß schreiten,
ultra modum procedere; modum exce-
dere. über die Maßen, *i. e.* a) sehr, supra
modum; praeter modum; mirifice. b)
sehr groß, mirificus, a, um. 7) nach,
post mit dem *Accus.*, wenns voran steht,
und mit dem *Ablat.*, wenns nachsteht, z. E.
über acht Tage, post octo dies; octo post
diēbus; octo diēbus post. heute über acht
Tage, post hos octo dies. übers Jahr,
ad annum. über kurz oder lang, *i. e.* ein-
mal, aliquando; olim; suo tempŏre.
über eine Weile, über ein Kleines, *i. e.* in
Kurzem, brevi; paulo post. Einer über den
Andern, alius post alium; alius ex alio.
ein Uebel über das andre, malum aliud
post aliud (ex alio). 8) durch, per, z. E.
über den Markt, Weg rc. gehen, tragen;
so auch über Polen nach Rußland gehen,
per Poloniam in Russiam proficisci. so
auch über Leipzig nach Berlin, per Lipsiam
Berolĭnum. 9) in Beziehung dahin, in,
z. E. Noten über ein Buch machen, Verse
über den Geburtstag, in librum; in diem.
über etwas (Kollegia) lesen, explicare rem.
10) bei Verwunderung, z. E. über die Bos-
heit! o malitiam! und bloß malitiam!
11) bei, an, ad; juxta; in. auch wirds
durchs *Verbum* mit ausgedrückt, z. E. über
den Büchern sitzen, assidēre libris. über
einer Sache arbeiten, laborare in re; oc-
cupātum esse in re. bauen über etwas, ae-
dificare rem. er starb über den Büchern
(sitzend), mortuus est assidens libris. über
dem Lesen (starb er), legens; in legendo.
12) auf, z. E. etwas über sich nehmen, z.
E. Sache, suscipere rem: Gefahr, sub-
ire (suscipere) pericŭlum. 13) besondre
Redensarten, z. E. über Andre setzen, *i. e.*
vorsetzen, praeponere aliis. Sorge haben
über etwas, curam gerere rei. herrschen
über Andre, imperare aliis. Aufseher seyn

über Jemanden, esse praepositum (praefectum) alicui. Herr über sich, potens sui. übers Herz bringen, sustinēre, *seq. Infin.*, oder inducere anĭmum mit *Infin.* oder ut (daß). siegen über ꝛc. vincere alĭquem. übers Kreuz, decussātim.

Ueberackern, obarare; perarare.

Ueberall, ubīque; nusquam non. ists soviel als an allen Orten, auch omnibus locis; oder von allen Seiten, undĭque. überall wo, ubicunque; quacunque; ubiubi. überall hin, quoquoversus. überall her, undĭque. überall wohin (nur), quocunque; quoquo; quacunque. überall woher (nur), undecunque; undeunde.

Ueberantworten, tradere; exhibēre. ins Gefängniß, in custodiam tradere. Ueberantwortung, traditio; exhibitio, onis, f.

Ueberarbeiten, etwas retractare. sich, supra vires laborare; vires nimium intendere.

Ueberaus, summe; maxĭme; unice; maximopĕre. auch durch quam beim *Superl.*, z. E. schön, quam pulcherrĭmus (e).

Ueberbauen, 1) *tr.* etwas über etwas bauen, superstruere; imponere. 2) *refl.* sich, exhauriri aedificando. Das Ueberbauen, über etwas, superaedificatio, onis, f.

Ueberbehalten, *i. e.* übrig behalten.

Ueberbein, ganglion; ganglium, i, n.

Ueberbeugen, 1) über etwas, flectere super re. 2) zurück beugen, reflectere; resupinare. Ueberbeugung, reflexio, onis, f.

Ueberbieten, Jemanden, vincere alĭquem licendo; pluris licēri altĕro; contra licēri. sich unter einander, se invĭcem vincere licendo. sich, *i. e.* zu viel bieten, licēri nimio.

Ueberbinden, super illigare.

Ueberblättern, 1) durchblättern, z. E. ein Buch, percurrere; transcurrere. 2) im Durchblättern übersehen, in percurrendo non animadvertere.

Ueberbleiben, relinqui; relĭquum esse; superesse. überblieben, relĭquus, a, um. überbleiben lassen, relinquere.

Ueberbleibsel (das), relĭquum: *Plur.*, die Ueberbleibsel, relĭqua, orum, n.; reliquiae, arum, f.

Ueberblick, summae (universae) rei conspectus, us, m.

Ueberblicken, *i. e.* Uebersehen.

Ueberblühen (sich), supra vires florēre.

Ueberbreiten, superinsternere; sternere. Das Ueberbreiten, stratus, us, m.

Ueberbringen, afferre; perferre. Das Ueberbringen, die Ueberbringung, perlatio, onis, f. einer Nachricht, nunciatio, onis, f. -bringer, z. E. eines Briefes, is qui attŭlit, pertŭlit, z. E. literas. e[...] Nachricht, nuncius, i, m. so auch Ue[...] bringerinn, quae attŭlit; nuncia, ae[...]

Ueberburzeln, sich. cadere supin[...]

Uebercomplet, s. Ueberzählig.

Ueberdas, *i. e.* überdieß.

Ueberdecke, stragŭlum superius; te[g]mentum superius, i, oris, n.

Ueberdecken, 1) über etwas, inte[...] tegere; contegere. 2) etwas, ste[...] supra rem.

Ueberdem, *i. e.* überdieß.

Ueberdenken, meditari; reputare; [co]gitare; considerare; perpendĕre [...] Ueberdenken, die Ueberdenkung, co[gita]tio; meditatio; reputatio, onis, f.

Ueberdieß, praeterea; insŭper. [...] zählte überdieß, hoc amplius narra[...]

Ueberdreschen, levĭter flagellare.

Ueberdruß, taedium; fastidium; [...] satietas, atis, f. des Lebens, taedium [vi]tae. überdrüssig, pertaesus; taed[io] captus, a, um. ich bin der Sache über[drüs]sig, me taedet rei; captus sum t[aedio] rei. ich werde die Sache überdrüssig, [...] me taedium rei; capior taedio rei.

Ueberdüngen, *i. e.* zu sehr düngen, [ni]mis stercorare.

 Uebereck, diagonalĭter. gezogen, [...]nālis, e.

Uebereilen, 1) überraschen, oppri[...] 2) machen, daß sich einer übereilt, [...] quem ruere. etwas, nimis acce[...] festinare; praecipitare. sich, nimis [...]nare (properare); praefestinare. [...] a) *Adj.* properātus; praeprŏperus, a[...] Entschluß, consilium praeceps, i[...] n. ists zu sehr eilend, auch nimis fest[inan]tis, o. b) *Adv.* nimis festinanter; [...] propĕre. Uebereilung, 1) das zu [...]len, nimia festinatio (properatio), [...]onis, f. 2) Unbedachtsamkeit, incog[itan]tia; imprudentia, ae, f.; temeritas, [...] f. Uebereilungsfehler (-sünde), pecc[atum] incogitantiae, i, n.

Uebere in, z. E. sich kleiden, eodem [mo]do; pari modo.

Ueber einander, *i. e.* Einer (Ein[s]) [...] den Andern ꝛc., alius (aliud) super a[lium] (aliud), z. E. fallen ꝛc. ist die Re[de von] zweien, so steht alter (altĕrum) statt [alius] (aliud). über einander fallen, *i. e.* [...]men fallen, collābi; corruere. [...] zweien), imponere altĕrum altĕri, [...] (von Mehrern), alium alii: von zwei [Per]sonen, dem Range nach, praeponere [alte]rum altĕri: von Mehrern, alium a[...] klagen über einander, von zweien, [...]tur alter de altĕro: von Mehrern, [...] de alio: oder in beiden Fällen, quera[...] de se invĭcem. Alles liegt über einand[er] aliud super alio jacet. sie (*i. e.* zwei [...]

oder Dinge) liegen über einander, al- altĕrum) super altĕro jacet.
:berein kommen, über etwas, conve- de re. ists überein stimmen, congrue- consentire. unter sich, consentire in- e. nicht überein kommen, discrepare. ommen Alle in ihrer Aussage überein, o inter omnes congruit.
:bereinkunft, i. e. Uebereinstimmung.
:berein stimmen, s. Ueberein kommen.
:bereinstimmig, 1) *Adj.* consentiens; ruens; conveniens, tis, o. seyn oder n, *i. e.* überein stimmen. nicht überein- nig, disconveniens, tis, o. 2) *Adv.* ruenter; convenienter; mit etwas,
:bereinstimmung, consensus, us, m.; ensio, onis, f.; convenientia, ae, f. n Handlungen, constantia, ae, f.
eberein treffen, *i. e.* überein stimmen, eintreffend, *i. e.* übereinstimmig.
eberessen, sich, nimio cibo obrui. Das tressen, nimius usus cibi, i, us, m.
eberfahren, I, *trs*, z. E. Jemanden, 1) hinüber fahren, transvĕhere; tra- e: über den Fluß, fluvium. 2) mit Wagen über Jemanden fahren, cur- agere per alicūjus corpus. II, *intr.* end hinüber gehen, trajicere (transmit- , transire, transvĕhi), da denn curru nave dabei stehen, auch oft wegbleiben .
eberfahrt, 1) das Ueberfahren, trajec- transmissus, us, m.; transmissio, , f. 2) Ort, wo man überfährt. trajec- us, m.
Ueberfall, adventus (incursus) repen- , us, i, m. nächtlicher Ueberfall der de, nocturnus impĕtus, i, us, m.
Ueberfallen, opprimere. die Feinde, ho- inopinantes aggrĕdi. die Nacht über- mich, nox me oppressit. Das Ueber- en, die Ueberfallung, oppressio, onis, s Ueberfall, adventus repentīnus, us, n.
Ueberfeilen, expolire; perpolire.
Ueberfirnissen, vernīce obducere.
Ueberflechten, obducere texto.
Ueberfliegen, transvolare. eine Röthe rfliegt das Gesicht, rubor genas occū- ; ori suffundĭtur.
Ueberfließen, abundare; redundare; ndare; exuberare. tropisch, z. E. das z fließt über vom Danke, redundare; ndi in etc. Das Ueberfließen, abun- io; redundatio, onis, f.
Ueberflügeln, a cornibus circumveni- circumfundi.
Ueberflüssig, 1) sehr reichlich, abundans; undans; affluens, tis, o. haben, *i. e.* rfluß haben, *Adv.* abundanter; ab- de; redundanter. 2) unnöthig, unnütz, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um. es ist überflüssig Mehreres zu sagen, nihil attĭnet plura dicere. *Adv.* supervacuo; praeter rem.

Ueberfluß, abundantia; redundantia; affluentia; copia, ae, f.: an etwas, rei. haben, abundare; redundare: an etwas, re. im Ueberflusse leben, vivere in abundantiā rerum: abundare rebus. im Ueberflusse, *i. e.* überflüssig, abundanter; abunde: haben, abundare; redundare, z. E. re. zum Ueberflusse, *i. e.* a) im Ueberflusse. b) unnütz, unnöthig, supervacuo; in supervacuum; praeter necessitatem. c) noch dazu, ex abundanti; insŭper.

Ueberfluthen, inundare.

Ueberfracht, onus gravius justo, ĕris, oris, n.

Ueberfrachten, nimis onerare.

Ueberfressen, sich, nimium vorare. s. Ueberessen.

Ueberfrieren, glacie obdūci.

Ueberführen, 1) hinüber führen, z. E. zu Schiffe, Wagen, traducere; trajicere; transvehere. 2) durch Beweise etwas gegen Jemanden darthun, z. E. einen des Diebstahls, alĭquem convincere; coarguere furti. Ueberführung, *i. e.* 1) Ueberfahrt. 2) Darthuung, z. E. des Diebstahls, convictio, onis, f., oder mit dem Verbum convincere.

Ueberfüllen, nimis implēre.

Ueberfüttern, nimis pascere; nimium pabŭli praebēre.

Ueberfuhre, *i. e.* Ueberfahrt.

Uebergabe, traditio; deditio, onis, f. zur Uebergabe bringen, ad deditionem compellere. durch Uebergabe bekommen, per deditionem recipere.

Uebergähren, nimis fervēre.

Uebergang, transitio, onis, f.; transĭtus; transgressus, us, m.

Uebergeben, I, *trs.* etwas, tradere, in die Gewalt, z. E. sich, die Stadt, tradere; dedere. was einem gebührt, z. E. Briefe, reddere, tradere. ists überlassen, anvertrauen, auch permittere; committere. II, *refl.* sich übergeben, *i. e.* sich erbrechen, vomere. Das Uebergeben, die Uebergebung, 1) z. E. einer Sache, Person, traditio, onis, f. in die Gewalt, auch deditio, onis, f. ists Ueberlassung, auch permissio, onis, f. 2) das Erbrechen, vomĭtus, us, m.; vomitio, onis, f.

Uebergehen, I, *intr.* 1) überfließen, effundi; redundare. die Augen gehen über, ocŭli suffunduntur lacrĭmis. 2) hinüber gehen, z. E. zum Feinde, transire; transfugere. von einem Gedanken, Anschlage zum andern, transire; transilire. daher a) von der Stadt, st. übergeben werden, tradi; dedi. b) verwandelt werden, z. E. in Wein,

transire; abire; verti. Ocher geht nicht in Röthel über, ochra non fit rubrica. in Fäulniß übergehen, putrescere. II, *tra.* 1) vorbei gehen, z. E. Jemanden, praeterire; transire. besonders bei der Wahl, Erbschaft, praeterire; transire; rationem alicūjus non habēre. etwas, *i. e.* nicht mit lesen, erwähnen, praeterire; transire: mit Stillschweigen, silentio und ohne silentio. daher übergehen, a) etwas, *i. e.* die Zeit der Sache, z. E. das Aderlassen, intermittere; negligere rem. b) nicht beobachten, bemerken, non observare; negligere. 2) durchgehen, z. E. ein Feld, obire. die Rechnung, perlustrare. 3) überschreiten, excedere. 4) übertreten, migrare. 5) zuvor gehen, superare; antevertere alĭquem. III, *refl.* sich übergehen, supra vires ire. Das Uebergehen, die Uebergehung, *i. e.* Vorbeilassung, Hintansetzung, praeteritio, onis, f.

Uebergewicht, 1) was über das gehörige Gewicht ist, superpondium, i, n.; cumŭlus, i, m. 2) größeres Gewicht, majus pondus, oris, ĕris, n. haben, majus pondus habēre. tropisch, praepollēre; praevalēre. der es hat, praevalĭdus, a, um. geben, dare majus pondus; facere momentum.

Uebergießen, 1) etwas auf etwas, superfundere; superinfundere. 2) mit etwas, perfundere. 3) vergießen, effundere. Uebergießung, 1) Drübergießung, superfusio, onis, f. 2) Begießung, perfusio, onis, f. 3) Vergießung, effusio, onis, f.

Ueberglänzen, praenitēre alicui.

Ueberglolden, *i. e.* vergolden.

Uebergroß, ingens, tis, o.; permagnus; maxĭmus, a, um.

Uebergülden, *i. e.* übergolden.

Ueberguß, superfūsum, i, n. auch statt Uebergießung, superfusio, onis, f.

Uebergypsen, gypsare; gypso obducere.

Ueberhängen, 1) über etwas, superinjicere. 2) behängen, tegere; vestire.

Ueberhäufen, z. E. mit Wohlthaten, cumulare. ists belasten, von einer drückenden Menge, obruere. mit Ehre überhäufen, ornare; honoribus augēre. mit Lobsprüchen, laudibus onerare. mit Schmähungen, lacerare probris. Ueberhäuft, 1) *Adj.* cumulātus, a, um. ists beladen, von einer drückenden Menge, obrūtus, a, um. ists so viel als sehr viel, auch permultus, a, um: oder sehr groß, permagnus, a, um. 2) *Adv.* cumulāte. Ueberhäufung, cumulatio; accumulatio, onis, f.

Ueberhand nehmen, invalescere; crescere; crebrescere.

Ueberhang, 1) Vorhang, velum, i, n. 2) ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n.

Ueberhangen, superpendēre; impendēre.

Ueberharschen, incrustari; ducere crustam.

Ueberhaupt, 1) summarisch, z. E. ... nur überhaupt sagen, summătim; ... se; in universum. 2) oder überhaupt ... von zu reden, z. E. überhaupt ist er ein ... schlechter Mensch, omnīno. 3) gänz... ganz und gar, omnīno.

Ueberheben, I, *tra.* Jemanden einer Sache, *i. e.* davon befreien, remittere ... alĭquid; liberare alĭquem alĭqua re ... nen der Nothwendigkeit zu schreiben, ... tere alicui necessitatem scribendi. ... *refl.* sich überheben, 1) oder überhoben ... z. E. der Arbeit, supersedēre alĭqua ... carēre alĭqua re. ich wäre des ... überhoben, supersedērem loqui. 2) ... zu sehr erheben, efferre se; efferri ... berhebung, superbia; arrogantia, ae, ...

Ueberheizen, *i. e.* zu sehr heizen, ... justo calefacere.

Ueberhelfen, 1) z. E. über den ... adjuvare alĭquem transeuntem. 2) ... theidigen, defendere; oder entschuldigen, excusare; oder beistehen, adjuvare. ... Ueberhelfen, 1) Vertheidigung, defensio, onis, f. 2) Entschuldigung, excusatio, ... f. 3) Beistand, auxilii latio, onis, f.

Ueberhin, 1) hinüber, z. E. gehen, transire: laufen, transcurrere etc. 2) ... z. E. gehen, praeterire. 3) leichthin, ... ter; levĭter; festinanter.

Ueberhobeln, runcinare.

Ueberhoch, praealtus, a, um. *Adv.* praealte.

Ueberhöflich, perurbānus, a, um.

Ueberhören, 1) verhören, nicht ... ren, non audire; praetermittere. 2) ... nen, *i. e.* ihn hersagen lassen und ... audire alĭquem recitantem; experiri, ... memoria teneat. sich, pericŭlum facere recitandi.

Ueberholen, 1) einholen, assĕqui; ... sectari. 2) übertreffen, vincere; superare.

Ueberhüpfen, z. E. über den Graben, transilire. tropisch, z. E. im Schreiben, Lesen, transire; praeterire; praetermittere. Ueberhüpfung, einer Sache, praetermissio; praeteritio, onis, f.

Ueberhüten, z. E. die Saat, pascere oves in satis.

Ueberirdisch, quod supra terram est; superterrēnus, a, um. ists himmlisch, coelestis, e.

Ueberjährig, supra annum.

Ueberjagen, z. E. das Pferd, fatigare; nimis agitare. einen mit dem Pferde, ... nere alĭquem equo. Ueberjagung, fatigatio, onis, f.; nimia agitatio, ae, onis, f.

Ueberkaufen, sich, *i. e.* 1) zu viel kau...

, emere nimis multa. 2) zu theuer kaufen, nimis care (oder magno) emere.
Ueberkehren, verrere.
Ueberkippen, 1) *trs.*, z. E. den Stein, süper mittere; dejicere; provolvere. *intr.*, z. E. der Tisch kippt über, desüper ferri; provolvi.
Ueberkleben, Ueberkleiben, superlinere.
Ueberkleid, amicülum, i, n.
Ueberkleiden, superinduere; auch bloß ...gere; velare.
Ueberkleistern, superinducere rem glu...e.
Ueberklug, *i. e* superklug.
Ueberkochen, I, *trs.* 1) ein wenig kochen, leviter coquere. 2) zu sehr kochen ...sen, plus justo percoquere. II, *intr.* ein wenig kochen, leviter decŏqui. 2) Kochen überlaufen, effundi coquendo; ...undare. 3) zu sehr kochen, nimis coqui.
Ueberkommen, *i. e.* bekommen.
Ueberkühlen, refrigerari. lassen, sinere ...rigerari.
Ueberkunft, *i. e.* Ankunft, adventus, ... m.
Ueberladen, z. E. den Wagen, nimis ...erare. den Magen, ventrem cibis ob...ere. mit Geschäften, onerare; nimis ...erare; obruere. Ueberladen, *Adj.* ni...s onustus, a, um; praegrăvis, e. mit ...stern, Bosheit, obrŭtus; onustus, a, ... Ueberladung. onus inĭquum, ĕris, n. mit Essen, nimius cibus, i, m.; re...tio, onis, f.
Ueberlästig, permolestus; onerōsus, um; praegrăvis, e.
Ueberläufer (inn), perfŭga; transfŭ..., ae, c.
Ueberlang, *i. e.* zu sehr lang, nimis ...gus; oder hinlänglich lang, affătim lon..., a, um.
Ueberlassen, 1) hingeben, permittere; ...dere; transmittere. ists anvertrauen, ...ch committere; credere. ists verkau...n, auch vendere. ists abtreten, conce...re. die Stadt zur Plünderung, urbem ...linquere direptioni. sich den Vergnü...ngen, dare se voluptatibus. sich dem ...chicksale, committere se fortūnae. sich ...m Schmerze, indulgēre dolori. ein sich ...lbst Ueberlassener, sibi permissus; sui ...ris; a se pendens; seyn, sui juris es...; a se pendēre. 2) hinüber lassen, trans...ittere. Ueberlassung, z. E. der Willkür, ...ermissio, onis, f.
Ueberlast, molestia, ae, f.; onus, ĕris, ... machen, esse onĕri (oder molestiae); ...olestiam exhibēre (creare). haben, ha...ēre onus; premi onĕre.
Ueberlasten, nimis onerare.
Ueberlauf, 1) des Schiffes, tabulātum superius, i, oris, n. 2) der Leute, incursatio, onis, f.; incursus, us, m.; frequentia hominum, ae, f. haben, fatigari incursatione hominum.
Ueberlaufen, I, *intr.* 1) überströmen, z. E. wie Fluß, Galle, redundare. Wasser durchs Kochen, redundare; coquendo effundi. die Augen laufen über, ocŭli suffunduntur lacrimis. 2) hinüber laufen, z. E. zum Feinde, transfugere; transire. II, *trs.* 1) attakiren, invadere; incessere. tropisch, z. E. a) es überläuft mich ein Schauer, Angst, incessere; invadere; occupare. b) z. E. die Bettler überlaufen ihn, incessere; incurrere, oder crebriori adventu fatigare. 2) durch Laufen übertreffen, antevertere; superare aliquem cursu. Das Ueberlaufen, 1) z. E. des Wassers, redundatio, onis, f. 2) das Attakiren, tropisch, der Bettler, incursus, us, m.; incursatio, onis, f.: oder öftere Ankunft, crebrior adventus, oris, us, m.
Ueberlauschen, opprimere aliquem; obrepere alicui.
Ueberlaut, 1) *Adj.* clarus; clarissĭmus, a, um. überlautes Lachen, cachinnus, i, m. 2) *Adv.* clare; clara voce. lachen, in risus effundi; cachinnum tollere.
Ueberleben, z. E. Jemanden, alicui superesse; superstĭtem esse; supervivere. ein Schicksal, casum superare. den siebenten Tag, septĭmum diem superare. der überlebt, superstes, ĭtis, c.: den Schmerz, dolori (doloris).
1. Ueberlegen, *Verb.* 1) etwas über etwas, imponere; superponere; superimponere. 2) zu stark belegen, onerare; praegravare. 3, überdenken. Ueberlegt, 1) *Adj.* z. E. Entschluß, considerātus, a, um. 2) *Adv.* consulto; consulte; considerāte. Das Ueberlegen, die Ueberlegung, 1) Ueberdenkung, deliberatio; cogitatio; consultatio; consideratio, onis, f. anstellen, deliberationem habēre de re; deliberare rem. mit Ueberlegung, z. E. handeln, considerāte; consulte; consulto. das ist eine Sache von Ueberlegung, res est consilii. ohne Ueberlegung, z. E. handeln, inconsiderāte; inconsulto; inconsulte; temĕre. 2) Bedachtsamkeit, consilium, i, n.; considerantia, ae, f. Mensch von Ueberlegung, homo considerātus: ohne Ueberlegung, homo inconsultus, inconsiderātus. Ueberlegung haben, considerātum esse; consilio valēre: keine haben, esse inconsiderātum (inconsultum etc.)
2. Ueberlegen, *Adj.*, potior; superior; major. seyn, esse potiorem etc., oder superare; praestare; vincere.
Ueberlegenheit, 1) größere Macht oder Wirksamkeit, major vis, oris, is, f.; vi-

res praevalĭdae, ium, arum, f. 2) Vorzug. praestantia, ae, f.

Ueberlegsam, considerātus, a, um. *Adv.* considerāte.

Ueberlegt, s. Ueberlegen.

Ueberlegung, s. Ueberlegen.

Ueberlei, 1) übrig, relĭquus, a, um. seyn, restare; relinqui. 2) überflüssig, supervacaneus; supervacuus; superfluus, a, um.

Ueberlesen, 1) z. E. Salat, purgare levĭter. 2) ein Buch, *i. e.* durchlaufen, percurrere; oder durchlesen, perlegere. Das Ueberlesen, die Ueberlesung, z. E. des Buchs, *i. e.* Durchlaufung, percursatio, onis, f.; oder Durchlesung, perlectio; pellectio, onis, f.

Ueberliefern, tradere; exhibēre. Ueberlieferung, 1) einer Sache, eines Menschen, traditio; exhibitio, onis, f. 2) fortgepflanzte Nachricht. traditio, onis, f.; vetus fama, ĕris, ae, f.

Ueberlisten, dolo capere (opprimere); circumvenire; fallere. Ueberlistung, circumventio, onis, f. ists List, Betrug, astus, us, m.; dolus, i, m.

Uebermachen, *i. e.* überschicken.

Uebermacht, 1) größere Macht, opes majores, um, f.; potentia major, ae, oris, f. 2) zu große Macht, opes nimiae, um, arum, f.; potentia nimia, ae, f. -mächtig, *i. e.* 1) mächtiger, potentior, us; praepŏtens, tis, o. 2) zu mächtig, nimis potens, tis, o.

Uebermachung, *i. e.* Ueberschickung.

Uebermalen, vom Maler, 1) leichthin, levĭter pingere. 2) malen, pingere. die Wand, pariĕti colorem inducere.

Uebermannen, vincere; superare. -mannung, superatio, onis, f.

Uebermaß, 1) was übers ordentliche Maß ist, cumŭlus, i, m. 2) Reichlichkeit, Ueberfluß, abundantia, ae, f. des Glücks, nimia fortūna, ae, f. im Uebermaße, z. E. geben, abunde, abundanter; cumulāte. im Uebermaße seyn oder da seyn, abundare; redundare. Uebermäßig, effūsus; nimius; immodĭcus, a, um. *Adv.* immodĭce; supra modum.

Uebermauern, muro tegere.

Uebermeistern, vincere; superare. -ung, superatio, onis, f.

Uebermenschlich, vires humānas supĕrans, tis, o. Größe, forma humāna major, ae, oris, f. in übermenschlicher Gestalt, mortāli specie amplior; majore quam humāna specie. *Adv.* supra vires humānas.

Uebermessen, permetiri. -messung, permensio, onis, f.

Uebermögen, superare; vincere.

Uebermorgen, perendie. der übermorgende Tag, dies perendĭnus, ĕi, i, m.

Uebermüthig, insŏlens; arrŏgans, tis, o.; superbus, a, um. werden, insolescere; magnos spirĭtus sumere. *Adv.* insolenter; arroganter; superbe.

Uebermuth, insolentia; arrogantia; superbia, ae, f.; fastus, us, m. aus Uebermuth, per insolentiam etc. vor Uebermuth, prae insolentia etc. mit Uebermuth, *i. e.* übermüthig, insolenter; arroganter.

Uebernachten, pernoctare; noctem permanēre. Das Uebernachten, die Uebernachtung, permansio nocturna, ae, f.

Uebernächtig, z. E. Bier, pernox, ctis, o.

Uebernahme, susceptio, onis, f. der Regierung, regni auspicia, orum, n.; initium, i, n.

Uebernatürlich, portentōsus, a, um; vires natūrae supĕrans, tis, o. *Adv.* supra vires natūrae.

Uebernehmen, I, *trs.* 1) in Empfang nehmen, accipere; recipere; suscipere. 2) über (auf) sich nehmen, suscipere; suscipere. 3) überwältigen. II, *refl.* sich, zu viel auf oder zu sich nehmen, z. E. Essen, Arbeiten, modum excedere in … Die Uebernehmung, z. E. der Sache, susceptio, onis, f.

Ueberpfeffern, *i. e.* zu sehr pfeffern, nimio pipĕre condire.

Ueberpflügen, *i. e.* überackern.

Ueberpolstern, integere pulvīno.

Ueberpurzeln, sich, s. Ueberburzeln.

Ueberquer, *i. e.* überzwerch.

Ueberragen, prominēre.

Ueberraschen, opprimere. der Tod überraschte ihn, mors eum oppressit. … mit einer Freude, necopinanti laetitiam objicere. Ueberraschend, inopinātus; improvīsus; insperātus, a, um. Ueberraschung, adventus repentīnus, us, i, … oppressio, onis, f.

Ueberrechen, z. E. den Garten, pectine aequare.

Ueberrechnen, computare rem; inire (oder ducere) rationem rei. Ueberrechnung, computatio, onis, f.

Ueberrecht, *i. e.* überflüssig recht, z. E. handeln, plus justo facere.

Ueberreden, 1) zu glauben, persuadēre alicui alĭquid, oder de alĭqua re. folgt daß, so steht der *Accus. c. Infin.* ich werde überredet, bin überredet worden, mihi persuadētur, mihi persuāsum est. 2) zu thun, alicui persuadēre. folgt daß, so steht *ut* oder der *Infin.* Ueberredung, persuasio, onis, f.

Ueberreichen, porrigere; tradere; praebēre. Ueberreichung, traditio; praebitio, onis, f.

Ueberreif, nimis matūrus, a, um.

Ueberreiten, 1) über den Haufen reiten, ernere equitando. 2) im Reiten zuvorkommen, superare equitando. 3) durch Reiten zu sehr angreifen, nimis fatigare equitando.

Ueberrennen, 1) übern Haufen rennen, ernere currendo. 2) zuvor kommen im Laufen, cursu antevertere.

Ueberrest, reliquiae, arum, f.; reliquia, orum, n.; reliquum, i, n.

Ueberrinnen, i. e. überfließen.

Ueberrock, amiculum, i, n.; vestis superior, is, oris, f.

Ueberrücks, retro. beugen, retro flectere; resupinare.

Ueberrumpeln, i. e. überraschen.

Uebersäen, 1) besäen, conserere; obserere 2) zu sehr besäen, nimis conserere (obserere). Uebersäung, i. e. Besäung, consitio, onis, f.

Uebersalzen, 1) salzen, sallire: oder leicht salzen, leviter sallire 2) zu viel salzen, nimis sallire. Das Uebersalzen, das Salzen, sallitūra, ae, f. 2) das viele Salzen, nimia sallitūra, ae, f.

Ueberschaben, i. e. oben schaben, superradere: oder leicht schaben, leviter radere.

Ueberschallen, i. e. durch den Schall übertreffen, superare sono.

Ueberscharf, i. e. zu scharf, z. E. Messer, nimis acūtus, a, um: oder sehr scharf, acutissimus; longe acutissimus, a, um.

Ueberschatten, i. e. beschatten.

Ueberschauen, i. e. übersehen.

Ueberschicken, mittere; transmittere. Ueberschickung, missio; transmissio, onis, f.

Ueberschießen, 1) intr. überströmen. 2) tr. über etwas weg schießen, z. E. die Mauer, murum trajicere telo. 3) refl. sich, i. e sich überburzeln.

Ueberschiffen, 1) tr. Jemanden, trajicere; transmittere; transvehere. 2) intr. schiffend hinüber gehen, trajicere; transmittere; transfretare; transvĕhi. Ueberschiffung, trajectio, onis, f.

Ueberschlächtig, s. Oberschlächtig.

Ueberschlämmen, oblimare; limo obducere. -schlämmung, obductio limi, onis, f.

Ueberschlag, 1) am Halse, etwa collāre, is, n. an Säulen, supercilium, i, n. 2) Berechnung, computatio, onis, f. machen, computare. 3) Umschlag.

Ueberschlagen, I, trs. 1) zurückschlagen, z. E. das Kleid, replicare. ein Blatt, replicare; rejicere. den Arm über den Kopf, brachium super caput rejicere. 2) umschlagen, drüber legen, imponere; superponere; superimponere. 3) ausrechnen, computare; supputare. 4) überblättern, vorbei lassen, z. E. eine Seite des Buchs, die man nicht lesen will, praetermittere; transmittere; praeterire; transire. II, intr. 1) die große Kälte verlieren, z. E. das Wasser ist überschlagen, gelu amittere; tepescere. überschlagen lassen, facere ut aliquid tepescat; sinere rem tepescere. was überschlagen ist, z. E. Wasser, egelĭdus, a, um. 2) oberwärts fallen, cadere (ruere) desūper. 3) rücklings fallen, cadere supinum. Ueberschlagung, i. e. Berechnung, computatio; supputatio, onis, f.

Ueberschleichen, obrepere (surrepere) alicui. Das Ueberschleichen, die Ueberschleichung, obreptio, onis, f.

Ueberschleiern, velare. -schleierung, abductio, onis, f.

Ueberschlingen, im Nähen, trajicere; reticulātim suere, (implicare).

Ueberschmieren, 1) auf etwas, linere; illinere; oblinere. 2) mit etwas, linere; illinere; oblinere; ungere; inungere; perungere. Das Ueberschmieren, die Ueberschmierung, 1) auf etwas, litus; illĭtus, us, m.; litūra, ae, f. 2) mit etwas, unctio; inunctio; perunctio, onis, f.

Ueberschnappen, z. E. wie ein Schloß, etwa transilire pectĭnem clavis. wie die Stimme, in acūtum transilire, (elābi). tropisch, st. nicht recht klug seyn, vesānum esse; non compŏtem mentis esse.

Ueberschneien, nivibus tegi (obdūci). mit Blüthen, tegi floribus, ut nive.

Ueberschnellen, i. e. berücken, percutere; circumvenire. -schnellung, circumventio, onis, f.

Ueberschnüren, 1) mit Schnüren überziehen, obducere funicŭlis. 2) mit der Schnur messen, metiri funicŭlo.

Ueberschreiben, 1) schriftlich melden, perscribere; scribere; nunciare per litĕras. 2) schriftlich betiteln, inscribere. 3) beschreiben, z. E. Papier, scriptūra implēre. Das Ueberschreiben, die Ueberschreibung, 1) schriftliche Meldung, perscriptio; nunciātio per litĕras, onis, f. 2) Betitelung, inscriptio, onis, f.

Ueberschreien, vincere (superare) clamore.

Ueberschreiten, z. E. den Graben, egrĕdi; transire; excedere (mit Accus.) tropisch, das Maß, Ziel, excedere; transilire; migrare. die Glaubwürdigkeit durch Vergrößerung, augendo fidem superjacĕre. Ueberschreitung, 1) z. E. des Grabens, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m. 2) Uebertretung, migratio, onis, f. ists Verletzung, violatio, onis, f.

Ueberschrift, inscriptio, onis, f; titŭlus, i, m.; index, ĭcis, m. in einem Briefe, honoris praescriptio, onis, f. das

Buch hat die Ueberschrift Lälius, liber inscriptus est (oder inscribĭtur) Laelius.

Ueberschütten, 1) verschütten, effundere. 2) mit etwas begießen, benetzen, perfundere. ists bedecken, tegere; sternere. 3) überhäufen, z. E. die Magazine, nimis implēre; differcire; onerare. tropisch, z. E. mit Wohlthaten, cumulare. ists eine drückende Menge, oder stehts st. belästigen, obruere; onerare. mit Freundlichkeit, comitate complecti. mit Schmähungen, probra in alĭquem fundere. Ueberschüttung mit etwas, cumulatio, onis, f. ists Verschüttung, effusio, onis, f.

Ueberschuß, residuum; relĭquum, i, n.

Ueberschwängern, super implēre.

Ueberschwänklich, Ueberschwänglich, effūsus, a, um; abundans; redundans, tis, o. *Adv.* effūse; abundanter; redundanter. =keit, abundantia, ae, f.

Ueberschwanger, superfētans, tis, o. seyn, superfetare.

Ueberschwanken, 1) überlaufen, effundi. 2) oberwärts sich neigen, desūper inclinari.

Ueberschwatzen, *i. e.* überreden.

Ueberschwelle, s. Oberschwelle.

Ueberschwemmen, inundare. wie ein Volk ein Land, terram inundare; in terram se effundere. =schwemmung, inundatio, onis, f.; proluvies, ēi, f.

Ueberschwenglich rc., s. Ueberschwänklich rc.

Ueberschwer, praegrăvis, e.

Ueberschwimmen, *i. e.* hinüber schwimmen, transnare; transnatare. Das Ueberschwimmen, transĭtus nando, us, m.

Uebersegeln, 1) *intr.* hinüber segeln, transmittere; transire; trajicere; transvĕhi. 2) *trs.* ein Schiff, *i. e.* a) im Segeln zuvor kommen, antevertere (superare) cursu, und ohne cursu. b) übern Haufen segeln, navigando sternere. Das Uebersegeln, *i. e.* das Hinübersegeln, transĭtus, us, m.; trajectio; transmissio, onis, f.

Uebersehen, 1) vor sich hin schauen, z. E. eine Gegend, prospicere; perspicere; visu comprehendere. die Gegend wird übersehen, regio ocŭlis subjicĭtur. daher a) einsehen, perspicere. b) durchsehen, z. E. die Lektion, Arbeit, perlustrare; percurrere. 2) übertreffen, superare; vincere. 3) nicht bemerken, praetermittere; non observare. 4) übergehen, transire; transmittere; praetermittere. 5) nicht achten, negligere; praetermittere. ists verzeihen, auch ignoscere. Das Uebersehen, die Uebersehung, 1) das Beschauen, perspectio, onis, f.; prospectus, us, m. 2) Uebertreffung, superatio, onis, f. 3) Uebergehung, Vorbeilassung, praetermissio, onis, f.

Uebersenden, Uebersendung, *i. e.* überschicken rc.

Uebersetzen, I, *trs.* 1) über etwas bringen oder gehen lassen, trajicere; transportare; transvehere. 2) etwas über (auf) etwas setzen, z. E. übers Feuer, imponere (superimponere) igni. das Haus ist übersetzt, *i. e.* hat mehrere Geschosse, habet plura tabulāta. 3) aus einer Sprache in die andere, transferre; vertere; convertere: ins Lateinische, latīne, in latinum sermonem: aus dem Griechischen, e graeco. auch steht, interpretari, z. E. lateinisch, Griechisch, latīne etc.: doch setzt man hierzu nicht in sermonem latīnum etc., sondern, latīne, graece etc. 4) betrügen, circumvenire. 5) belästigen, onerare. II, *intr.* über etwas gehen, transire; trajicere; transmittere; transgrĕdi. ists das überspringen, auch transilire. Das Uebersetzen, die Uebersetzung 1) über einen Fluß rc., trajectio, onis, f. 2) in eine Sprache, translatio; conversio, onis, f.; auch versio bei den Neuern; oder interpretatio, onis, f. (doch ohne in etc.) ists das Uebersetzte, interpretatio; auch versio bei den Neuern.

Uebersetzer, interpres, ĕtis, m.

Uebersetzung, s. Uebersetzen. Uebersetzungsgeist, studium interpretandi, i. n. z. E. vernacŭle, oder studium vertendi, z. E. vernacŭle, in vernacŭlum.

Uebersicht, 1) das Uebersehen, prospectus, us, m. 2) Entwurf, conspectus, us, m. geben, describere.

Uebersichtig, cernens nonnĭsi oculis sursum versis, tis, o.

Uebersieden, *i. e.* etwas sieden, coquere: oder leicht sieden, levĭter coquere. Uebersieden lassen, *i. e.* sieden lassen, sinere coqui: oder leicht sieden lassen, sinere levĭter coqui.

Uebersilbern, argento obducere. übersilbert, argento obductus; argentatus, a, um.

Uebersingen, 1) im Singen übertreffen, cantu vincere. 2) durchsingen, canere.

Uebersinnlich, quod non cadit in sensus: sola mente intelligendus; incorporeus, a, um.

Uebersinnlichkeit, natūra rei sola mente intelligenda; natūra incorporea, ae, f.

Uebersommern, 1) *trs.* den Sommer über erhalten, per aestatem servare. 2) *intr.* den Sommer sich wo aufhalten, aestivare.

Ueberspannen, etwas über etwas, obtendere; inducere. 2) mit der Spanne bedecken, spithăma tegere. 3) zu sehr ausdehnen, nimis extendere. tropisch, st. zu sehr vergrößern, nimis augēre. überspannt, nimius; immodĭcus, a, um. Ueberspan-

ng, 1) über etwas, obtentus, us, m.; luctio, onis, f. 2) zu große Ausdehnung, tentio nimia, onis, ae, f.
Ueberspinnen, nendo obducere.
Ueberspringen, 1) drüber springen, transre. 2) überhüpfen, übergehen, transilire; transire, praeterire; praetermittere; ascendere.
Ueberſprudeln, scaturire.
Ueberständig, i. e. zu lange gestanden, ra tempus relictus in loco. ists über; auch nimis matūrus, a, um.
Ueberstäuben, pulvĕre obducere.
Ueberstechen, im Kartenspiele, etwa vine; dejicere.
Ueberstehen, z. E. Gefahr, defungi; fungi. ists ausstehen, erdulden, auch tinēre; perferre; tolerare. überstane Beschwerden, exhausti labores. Die erstehung, perfunctio, onis, f. ists duldung, auch toleratio, onis, f.; tontia, ae, f.
Uebersteigen, 1) intr., transcendere; transcandere. 2) tra. z. E. den Berg, ascendere; superare; transire. tro; h, z. E. Hindernisse, superare. allen uben, fidem humānam excedere. Das ersteigen, die Uebersteigung, z. E. des rges, der Hindernisse, superatio, onis, f.
Uebersteigern, z. E. eine Waare, pretium rei nimis augēre.
Ueberſteiglich, superabĭlis, e.
Ueberstellen, z. E. den Fluß mit Netzen, nplēre retibus.
Ueberstimmen, 1) durch die meisten Stimn besiegen, vincere suffragiis. 2) eine ite, supra modum intendere. Das Uestimmen, die Ueberstimmung (durch die sten Stimmen), superatio per suffra, onis, f.
Ueberstolz, superbissĭmus; nimis subus, a, um.
Ueberstrahlen, 1) bestrahlen. 2) an ahlen übertreffen, vincere fulgore; eradiare; praefulgēre.
Ueberstreichen, 1) mit dem Besen 2c., ngere. 2) überschmieren.
Ueberstreifen, superstringere.
Ueberstreuen, adspergere; conspergere. Ueberstreuung, adspersio, onis, f.
Ueberstricken, textūra acuaria obduce. Ueberstrickung, obductio rei texa acuaria, onis, f.
Ueberströmen, 1) intr. abundare; inlare; redundare. 2) tra. z. E. den er, inundare agrum und agro. Ueberemung, abundatio; inundatio; redlatio, onis, f. des Ackers 2c., inundaagri.
Ueberstudiren, 1) tra. etwas, meditacommentari. 2) refl. sich, nimis stue litĕris; impallescere litĕris.

Ueberstudirung, i. e. Ueberdenkung, meditatio; commentatio, onis, f.
Ueberstülpen, etwa superimponere.
Ueberstürzen, 1) tra. überstülpen. 2) intr. oberwärts stürzen, desŭper ruere. 3) refl. sich, desŭper cadere (ruere).
Uebersüß, 1) zu süß, nimis dulcis, e. 2) sehr süß, dulcissĭmus, a, um.
Uebertäfeln, tabulare; contabulare; tabŭlis obducere. -täfelung, tabulatio; contabulatio, onis, f.
Ueberläuben, z. E. durch Reden, obturbare voce; obtundere (oder enecare) alĭquem loquendo: durch Schreien, clamando.
Uebertheuer, i. e. zu theuer, nimis carus, a, um. Adv. nimis care; nimis magno.
Uebertheuern, nimis care vendere rem alicui. -theuerung, venditio rei nimis magno pretio, onis, f.
Uebertölpeln, circumvenire; fallere. sich lassen, circumveniri; decĭpi. Uebertölpelung, circumventio; deceptio, onis, f.
Uebertönen, obstrepere. wie ein Instrument das andere, obruere.
Ueberträchtig, superfētans, tis, o. seyn, superfetare.
Uebertragen, 1) von einem Orte (Buche, Sprache 2c.) in den andern, transferre. 2) auftragen, mandare; committere; deferre. 3) Jemanden, i. e. a) sein Amt verwalten, alicūjus vice fungi. b) für ihn bezahlen, solvere pro alĭquo. 4) Jemandes Amt, i. e. es verwalten, vice alicūjus fungi. Das Uebertragen, die Uebertragung, 1) aus einem Orte (Buche, Sprache 2c.) in den andern, translatio, onis, f. 2) Auftragung, mandatio, onis, f. 3) Verwaltung an Jemandes Statt, opĕra vicaria, ae, f.
Uebertreffen, praestare; antecedere; antecellere; superare; vincere; praecurrere. einen an Tapferkeit, virtūte praestare alicui; - praecedere alĭquem. es hat meine Meinung übertroffen, vicit opinionem meam.
Uebertreiben, 1) über etwas treiben, z. E. Vieh, supra agere. 2) zu sehr treiben, z. E. Vieh, supra vires agere. einen Menschen, impellere nimis. 3) zu sehr vergrößern, extollere; immodĭce augēre. daher es (oder die Sache) übertreiben, i. e. das Maß überschreiten, modum excedere. daher übertrieben, 1) Adj. a) i. e. zu sehr vergrößert, nimis auctus, a, um. die Anzahl ist etwas übertrieben, numĕro alĭquid adjectum est. b) übermäßig, nimius; immodĭcus, a, um. c) Ausdruck, vocabŭlum hyperbolĭcum, i, n.; vocabŭlum supra veritatem rem augens, i, tis, n. 2) Adv. immodĭce; immoderāte; nimis;

ultra modum. st. hyperbolisch, über die Wahrheit, supra veritatem. Das Uebertreiben, die Uebertreibung, z. E. der Wahrheit, superlatio, onis, f., z. E. veritatis.

Uebertreten, I, *intr.* 1) hinüber treten, transire; transgrĕdi. 2) austreten, z. E. Fluß, redundare; inundare. II, *trs.* 1) den Schuh, deprimere calceum calcando. 2) überschreiten, dawider handeln, migrare: oder verletzen, violare; prodere. Das Uebertreten, die Uebertretung, 1) z. E. des Gesetzes, violatio; proditio, onis, f. daher statt Sünde, peccātum; delictum, i, n.; nefas, n. *indecl.* 2) des Flusses, inundatio; redundatio, onis, f. Uebertreter, z. E. des Gesetzes, violator; prodĭtor, oris, m. auch st. Sünder, peccator, oris, m.; malefĭcus; impius, i, m. =treterinn, z. E. des Gesetzes, femĭna viŏlans legem, ae, tis, f. st. Sünderinn, peccātrix, ĭcis, f.; impia, ae, f.

Uebertretungsfall, delictum, i, n. im Uebertretungsfalle, si quis contra fecĕrit.

Uebertrinken, sich, nimium bibere.

Uebertritt, transitio, onis, f.; transĭtus, us, m.

Uebertünchen, dealbare; trullissare; obducere tectorio. Das Uebertünchen, die Uebertünchung, trullisatio, onis, f. Uebertüncher, dealbator, tector, oris, m.; trullissans, tis, m.

Uebervoll, 1) zu voll, nimis plenus, a, um. 2) hinlänglich voll, affătim plenus.

Uebervortheilen 2c., *i. e.* bevortheilen.

Ueberwachsen, I, *intr.* 1) drüber wachsen, supercrescere. über etwas Jemanden, supercrescere alicui; crescere supra rem; crescendo superare. 2) wachsend bedeckt werden, tegi; obdūci. II, *trs.* wachsend bedecken, crescendo tegere, auch bloß tegere; obducere. mit Fett überwachsen, adĭpe tectus; obductus, a, um. III, *refl.* sich überwachsen, nimium crescere; luxuriare.

Ueberwägen, *i. e.* überwiegen.

Ueberwältigen, superare; vincere. auch st. bezähmen, domare. vom Schlafe überwältigt werden, somno opprĭmi. vom Schmerze, dolore confĭci. Ueberwältigung, superatio, onis, f. auch st. Bändigung, domĭtus, us, m.

Ueberwärmen, 1) ganz wärmen, percalefacere. 2) zu sehr wärmen, nimis calefacere.

Ueberwärts, 1) oberwärts. 2) aufwärts, sursum.

Ueberwallen, effundi; redundare.

Ueberweben, textūra obducere; obtexere.

Ueberweise, *i. e.* überklug.

Ueberweisen, überzeugen, convincere.

Ueberwiesen, compertus; manifestus, a, um, mit dem *Genit.* s. Ueberführen.

Ueberweißen, Ueberweißung, *i. e.* übertünchen 2c.

Ueberwerfen, I, *trs.* 1) hinüber wer[fen], transjicere. 2) drüber werfen, superin[jicere]: oder umwerfen, z. E. ein Kleid, cir[]cumjicere. II, *refl.* sich, *i. e.* zanken. Ue[]berwerfung, superjectio, onis, f. z. Ue[ber]werfung, z. E. des Kleides, circumjec[tio], onis, f.

Ueberwichtig, gravior justo.

Ueberwickeln, 1) drüber wickeln, [super]volvere; circumvolvere. 2) bewickeln [] etwas, obducere circumvolvendo.

Ueberwiegen, *i. e.* mehr wiegen, p[rae]ponderare. daher a) übertreffen, p[rae]ponderare; praevalēre; vincere; [supe]rare. das Mitleiden überwog den [] evĭcit miseratio superbiam. die [] überwiegen das Kapital, usūrae [] sortem. b) überwältigen, vincere; [supe]rare. überwiegend, *i. e.* sehr groß, [] magnus, a, um: oder sehr wichtig, [] vissĭmus, a, um.

Ueberwinden, 1) z. E. Feinde, [] dernisse, vincere; devincere; [] sich, anĭmum suum vincere: folgt [] oder der *Infin.* darauf, so setzt man [] der ita dazu, worauf ut (daß) folgt, [] man setzt sustineo mit dem *Infin.*, [] anĭmum indūco mit ut (daß) oder mit [] *Infin.*, z. E. ich kann mich nicht überwin[den] es zu thun, non sustineo facere; [] anĭmum indūco facere (oder ut faciam) auch imperare anĭmo nequeo qu[] ciam. 2) überwickeln.

Ueberwinder, victor, oris, m. [] derinn, victrix, ĭcis, f.

Ueberwindlich, superabĭlis; vinci[] e. auch statt nicht unüberwindlich, non [] victus, a, um.

Ueberwindung, superatio, onis, [] victoria, ae, f. auch durch ein *Verb*[] E. nach Ueberwindung der Feinde, [] hostibus: durch 2c, vincendis etc. [] stet viel Ueberwindung, magni est [] es hat mir viel Ueberwindung gekostet, [] ses zu thun, vix ab anĭmo impetrare p[] tui, ut hoc facĕrem.

Ueberwintern, 1) *intr.* den Winter [] zubringen, hiemare; hiĕmem transigere [] wie Gewächse, hiĕmem perferre. 2) [] z. E. ein Gewächs, *i. e.* durch den Winter bringen, per hiĕmem servare. Ueberwin[]terung, hiematio, onis, f.

Ueberwitzig, *i. e.* überklug.

Ueberwölben, confornicare.

Ueberwölken, obnubilare.

Ueberwurf, *i. e.* Obergewand, amicu[]lum, i, n.

Ueberzählen, numerare; numĕrum i[]re.

z. E. rei; recensēre. Ueberzählung, eratio; recensio, onis, f. Ueberzäh- 1) über die gehörige Zahl habend, num justo majorem continens, tis, o.; größer als gehörig, justo major, us. erflüssig, supervacaneus, a, um.
berzahl, numĕrus justo major, i, m.
berzeugen, 1) einen, der es nicht ge- wollte, convincere aliquem. z. E. rrthums, Diebstahls, erroris etc. 2) der es nicht glauben wollte, persua- alicui, z. E. rem, de re; auch fidem e. er überzeugte mich von seiner Reue, mihi fidem poenitentiae. ich werde eugt, persuadētur mihi; so auch ich berzeugt oder überzeugt worden, per- m est mihi. ich bin überzeugt, glau- wiß, persuāsum mihi est; persuā- habeo; persuadeo mihi; pro certo o. Ueberzeugt, 1) überwiesen, z. E. rrthums, Verbrechens, convictus, a, 2) gewiß glaubend, persuāsum ha- tis, o.
berzeugung, 1) Ueberredung, Glaube, asio, onis, f. 2) vom Irrthum, Ver- n, convincere. durch Ueberzeugung iebes, convincendo fure.
berzeugungsmittel, 1) zu glauben, persuadendi, onis, f. 2) etwas zu en, z. E. den Irrthum, ein Verbre- ratio convincendi.
berziehen, 1) über etwas, z. E. die übers Bett, inducere; obducere rei. ein Kleid über ein anderes, su- duere. 2) mit etwas, z. E. das Bett r Decke, inducere; obducere; ope- rem re. der Himmel überzieht sich, m obducitur nubibus; coelum ob- itur. tropisch, mit Krieg, inferre m alicui; petere aliquem bello. ziehung, über etwas und mit etwas, tio; obductio, onis, f. mit Krieg, belli, onis, f.
berzinnen, inducere (obducere) o.
berzuckern, i. e. mit Zucker überzie- acchăro inducere (obducere): oder n, sacchăro conspergere.
berzug, z. E. des Bettes, superin- ntum, i, n. des Schildes, tegumen- i, n. von Wachs, cerae lorica, ae, Oberkleid, auch amicŭlum, i, n.
erzwerch, Adv. per transversum. viel als übers Kreuz, z. E. von We- lecussātim.
ler, Adj. pejor; deterior, us. Adv. ; deterius. übler dran seyn, esse de- i conditione. s. Uebel.
lich, usitātus; consuētus; usu re- ; in usu posĭtus, a, um. machen,

inducere; introducere. Ueblichkeit, mos, ris, m.; consuēta ratio, ae, onis, f.
Uebrig, 1) noch vorhanden, relĭquus; residuus, a, um. seyn, superesse; re- stare; superare. bleiben, relinqui; re- lĭquum esse, restare. lassen, relinquere. behalten, i. e. a) noch übrig haben, habē- re relĭquum. b) zurück behalten, retinē- re: oder aufheben, reservare reponere. ich habe nur drei Bücher übrig behalten, tres libros relĭquos habui (oder bis jetzt, habeo). nun ist noch übrig, daß ich 2c., re- lĭqnum est, ut; restat, ut etc. 2) ander, relĭquus; cetĕrus, a, um. die übrigen, i. e. andere, relĭqui; cetĕri, ae, a, z. E. drei Bücher habe ich verkauft, die übrigen besitze ich noch, relĭquos (cetĕros) etc. im übrigen, oder übrigens, cetĕrum; de re- lĭquo; quod relĭquum est; quod supĕr- est; quod restat; ceterōqui, welches al- les gern zu Anfang des Satzes steht, 3) über- lei, überflüssig, supervacaneus; superva- cuus; superfluus, a, um. ich will ein Ue- briges thun, faciam plus debĭto; faciam plus quam debeo.
Uebrigens, s. Uebrig.
Uebung, exercitatio, onis, f.; usus, us, m.: in etwas, rei: im Reden, dicen- di. zur Uebung, exercitationis causa. ei- ne Uebung vornehmen, exercēre alĭquid; exercēri.
Uebungslehre, i. e. praktische Lehre, praeceptum actĭvum, i, n.
Uebungsmeister, magister et exercĭtor, i et oris, m.
Uebungssatz, i. e. praktischer Satz, enun- ciatio actĭva, onis, ae, f.
Uebungsstunde, hora exercitationis, ae, f.
Uebungszeit, tempus exercitationis, ŏris, n.
Ueppig, luxuriōsus; delicātus, a, um. Adv. luxuriōse; delicāte. -keit, luxus, us, m.; luxuria, ae, f.; deliciae, arum, f.
Ufer, des Flusses oder Wassers, ripa, ae. f. des Meers, litus, ŏris, n. ein Fluß mit sehr hohen Ufern, flumen praealtis ripis. am Ufer hinfahren, litus legere.
Uferschwalbe, hirundo riparia, -nis, ae, f. Linn.
Uhr, 1) Stunde, hora, ae, f. wie viel Uhr ists? quota est hora? es ist acht Uhr, hora octāva praeteriit, oder es hat achte geschlagen, hora octāva audĭta est. es wird bald neune seyn (schlagen), hora nona audiētur. um neun Uhr, hora nona au- dĭta. der Mann nach der Uhr, vir ad ho- ram se accommŏdans; - tempŏris obser- vans, i, tis, m. 2) Werkzeug, das die Uhr anzeigt, z. E. Taschenuhr, horologium, i, n. Sonnenuhr, solarium, i, n. die Uhr geht richtig, horologium recte movētur;

habet justum motum. aufziehen, intendere. stellen, constituere.

Uhrband, taenia horologii, ae, f.

Uhrfeder, spira horologii, ae, f.

Uhrgehäuse, theca horologii, ae, f.

Uhrkette, catella horologii, ae, f.

Uhrmacher, opĭfex horologiorum, ĭcis, m. ≈ macherkunst, ars horologĭca, tis, ae, f.; ars efficiendi horologia; automatopoetĭca, ae, f. treiben, facere.

Uhrsand, arēna horologii, ae, f.

Uhrschlüssel, clavicŭla horologii, ae, f.

Uhrtasche, funda gestando horologio, ae, f.

Uhrwerk, opus horologĭcum, ĕris, i, n.; automăton, i, n.

Uhrzeiger, index horologii, ĭcis, m.

Uhu, bubo, onis, m. u. f.

Ukas, edictum, i, n.

Ukeli, Cyprĭnus alburnus, i, m. Linn.

Ulm, Ulmbaum, ulmus, i, f.

Ulrich, ein Name, Ulrĭcus; Udalrĭcus, i, m.

Ultramarin, color ultramarīnus, oris, i, m.; oder bloß ultramarīnum, i, n.; armenium, i, n. (Vitruv.)

Um, I, *Praep.* 1) um etwas (Jemanden) herum, z. E. gehen, laufen, circa; circum. einem um den Hals fallen, invadere collum alicŭjus. 2) von ungewissen Zeiten und Zahlen, z. E. um Mittag, Pfingsten, circa; circĭter. um drei Uhr (ungefähr), circa (oder circĭter) horam tertiam; hora circĭter tertia (*Abl.*); meine ich aber die Stunde pünktlich, so steht nicht circa, circĭter, sondern der *Abl.* hora tertia audita. 3) von ungefähren Orten, circa; circum, z. E. um Leipzig (herum) wohnt er. um diese Gegend (herum) wohnt er, circa hanc regionem; hic circa; hac regione. 4) in Ansehung, wegen, de, z. E. es ist geschehen um mich, um die Freiheit, actum est de me, de libertate. sich bekümmern um etwas, laborare de re, oder curare rem. oft steht der bloße *Abl.*, z. E. um etwas bringen, berauben, privare alĭquem re. kommen, privari re; amittere rem. strafen, mulctare re, z. E. um Geld, drei Thaler, pecunia, tribus thalĕris. wie ist dir ums Herz? quo es anĭmo? quid tibi est anĭmi? wie siehts aus (wie stehts) um die Sache? quomŏdo res se habet? quid agĭtur de re? es sieht schlecht aus (steht schlecht) darum, res male se habet. mir ist bloß um das zu thun, sequor (specto) hoc unum. dir ists ums Geld zu thun, spectas pecuniam etc., s. thun. es ist noch um zwei Tage zu thun, so bin ich weg, post duos dies, oder restant duo dies, post quos etc. 5) wegen, wenn eine Ursache angezeigt wird, propter; ob; causa (*Abl.*), mit dem *Genit.*; auch oft de, z. E. sich um die Herrschaft streiten, de prin-

cipātu certare. auch oft der *Abl.*, z.
bei den *Verba* sich betrüben, sich freu
z. E. doleo re, gaudeo re, *i. e.* um
was. auch der bloße *Accus.* bei den *V*
bitten, z. E. ich bitte dich um Geld, r
te pecuniam; peto a te pecuniam.
bei dolēre, z. E. mortem, *i. e.* u
Tod sich betrüben. auch steht per bei
theurungen, z. E. um Gottes willen
per deum orare: denn um — wi
so viel als wegen. um deinetwillen
ets, propter te; tua causa. um z
entweder durch ut (*i. e.* damit), ode
ad oder causa, oder durch das *Supin.*
durch das *Particip.* in *urus* übersetzt,
ich kam, um zu sehen, veni, ut vide
ad videndum; videndi causa; vi
um nicht jedes Einzelne anzuführen, n
gŭla exsĕquar. 6) für, an Statt,
bei den *Verba* nehmen, kaufen, verkau
doch steht bei den *Verba* dingen,
kaufen, verkaufen, feil haben, integ
der *Abl.*, z. E. um acht Groschen, octo
sis, weils zugleich so viel ist als mit
acht Groschen. 7) nach, oder über,
ex, z. E. Einer um den Andern, alte
zweien) post altĕrum, oder (bei m
alius post alium. Einer um den Ande
i. e. sie singen wechselsweise, altern
nunt. einen Tag um den andern,
diēbus. er kommt immer um den
Monat, *i. e.* alle drei Monate. terti
que mense. immer um die dritte S
z. E. geschiehts, tertia quaque ho
um, auf die Frage um wie viel?
übertreffen oder übertroffen werden,
größer, kleiner seyn rc., folglich bei
die dieß ausdrücken, und *Comparativ*
der *Ablat.* aus, z. E. um die Hälfte,
drei Thaler, dimidio, tribus thalĕr
vieles, z. E. länger, multo. um
paulo. um desto, z. E. größer, eo
z. E. major. um nichts, nihĭlo.
ein Haar, *i. e.* um nichts, z. E. bess
hĭlo melior: aber um ein Haar, i.
nahe, z. E. um ein Haar wäre ich g
paene (fere) cecidissem; parum
quin cadĕrem. 9) man merke noch
ist eine herrliche Sache um die Ges
st. die Gesundheit ist eine herrliche
sanitas est res praeclāra. es ist eine
liche Sache um das Lügen, *i. e.*
ist rc., mentiri est turpe. b) um die
te, certātim. Einer um den Andern,
ums Andere (von zweien), altern
Adv., z. E. um und um, *i. e.* ring
circumcirca: oder von allen Seiten,
dĭque: oder überall, ubique: oder
lich, omnīno; prorsus. es ist um,
a) es ist ein Umweg, hic est circu
hic sunt ambāges. b) die Zeit ist um
hat ein Ende, tempus est finitum.

che ist um, hebdŏmas est finīta. wenns und um kommt, *i. e.* a) wenn mans nu erwägt, si res diligenter considerar. b) wenns ja geschieht, si ulĭque fiet. c) wenns ja andem ist, si ulĭque ita se habet. d) endlich, zuletzt, deue.

Umackern, 1) herum ackern, ganz ackern, umarare. 2) ackern, arare. 3) noch mal ackern, denuo arare. 4) ackernd kehren, invertere arando. Das Umakkern, *i. e.* das wiederholte Ackern, aratio etīta, onis, ae, f.

Umändern, immutare; novare. = änung, immutatio, onis, f.

Umarbeiten, denuo elaborare. Schrift, actare. Feld, novare. = arbeitung, z. einer Schrift, retractatio, onis, f. Feldes, novatio, onis, f.

Umarmen, complecti; amplecti; amari. Umarmung, amplexus; complexus, m.

Umbauen, 1) z. E. einen Platz, circa um aedificium struere; locum cirstruere. 2) anders bauen, structa imare.

Umbehalten, z. E. den Mantel, non onere.

Umbererde, s. Umbra.

Umbetten, alĭter lectum sternere; alio um transferre.

Umbiegen, umbeugen, inflectere; retere; replicare. = biegung, inflexio; xio, onis, f.

Umbilden, diffingere; immutare; transare. = bildung, immutatio; transratio, onis, f.

Umbinden, 1) mit etwas oder um etwas, umligare; circumdăre. 2) anders bin= denuo ligare.

Umblasen, 1) blasend umwerfen, sterflando. 2) ringsherum anblasen, cirflare.

Umblicken, sich, circumspicere; cirspectare.

Umbra, Umbererde, Umbra; terra Umae, f.

Umbrausen, circumfremere.

Umbrechen, 1) abbrechen, defringere. zerbrechen, defringere; frangere. 3) legen, replicare.

Umbringen, interficere; necare; ocere; privare vita. sich, mortem sibi sciscere. Umbringung, interfectio, , f.

Umbrummen, circumfremere.

Umdampfen, vapore involvere.

Umdecken, z. E. das Dach, denuo tee. den Tisch, denuo sternere mensam.

Umdonnern, circumtonare.

Umdornen, spinis circumdăre.

Umdrängen, undĭque premere.

Umdrehen, intorquēre; circumagere; vertere; invertere: geschiehts oft, auch versare: sich, se, oder verti; converti. die Erde dreht sich um ihre Achse, terra versātur circa axem. Umdrehung, circumactio; conversio, onis, f. geschiehts oft oder regelmäßig, z. E. der Töpferscheibe, des Himmels, versatio, onis, f.

Umdrucken, mutāta forma excudere; typis exscribere. = druckung, wird mit dem *Verbum* übersetzt.

Umduften, circum halare; odorem undĭque spargere.

Umfällen, caedere.

Umfärben, denuo inficere.

Umfahen, *i. e.* umfassen.

Umfahren, I, *tr.* herum fahren, circumvĕhi: etwas, rem. 2) durch Fahren umstoßen, sternere vehendo. 3) fahrend vermeiden, z. E. den Zoll, cursu declinare; -vitare. II, *intr.* Umweg nehmen, vehi per ambāges.

Umfallen, collābi; corruere. wollen, labare; ruīnam minari.

Umfalzen, denuo complicare.

Umfang, z. E. des Orts, ambĭtus; circuĭtus, us, m. eines Zirkels, rotundatio, onis, f.; linea circumcurrens, ae, tis, f. einen großen Umfang haben, late patēre. einer Wissenschaft ihren Umfang anweisen, suum modum dare. die Sache in ihrem ganzen Umfange, res tota, ei, ius, f. im Umfange, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu; circum.

Umfangen, *i. e.* umfassen.

Umfassen, 1) umgeben, in sich fassen, complecti; amplecti; comprehendere. 2) umarmen, complecti; amplecti; amplexari. Umfassend, capax, cis, o.; late patens, tis, o. Kenntniß, plena cognitio, ae, onis, f. Geist, maxĭmum ingenium, i, n. Die Umfassung, 1) Umgebung, Fassung in sich, complexus, us, m.; comprehensio, onis, f. 2) Umarmung, complexus; amplexus, us, m.

Umflattern, circumvolare; circumvolitare: etwas, rem.

Umflechten, 1) herum flechten, undĭque contexere. 2) von neuem flechten, denuo contexere.

Umfliegen, circumvolare: etwas, rem.

Umfließen, circumfluere; cingere.

Umflossen, circumfluus, a, um. vom Meere, mari circumfūsus, a, um. Ueberfließung, circuĭtus; circumjectus, us, m.

Umformen, *i. e.* umbilden.

Umfrage, quaestio in orbem, onis, f. halten, umfragen, quaerere in orbem; interrogare singŭlos. im Senat, rogare sententias.

Umfragen, s. Umfrage.

Umführen, circumducere.

Umfüllen, z. E. Bier, *i. e.* anders wohin füllen, defundere alio; transfundere.

Umgänglich, *i. e.* Umgang liebend, usum hominum amans, tis, o.; oder dazu geschickt, usui hominum aptus, a, um: oder gesprächig, affabĭlis, e. =keit, *i. e.* Liebe zum Umgange, amor usus hominum, oris, m.: oder Gesprächigkeit, affabilitas, atis, f.

Umgaffen, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgang, 1) das Herumgehen, z. E. des Menschen, Rades, circuĭtus; ambĭtus, us, m. 2) mit Jemanden, usus, us, m.; consuetūdo, ĭnis, f. vertraulicher, familiaritas, atis, f.; usus familiāris, us, is, m. ich habe Umgang mit ihm, utor eo; est mihi cum eo consuetūdo: vertraulichen, utor eo familiarĭter. 3) Prozession, pompa, ae, f. halten, ducere. 4) Ort, wo man herum geht, circuitio, onis, f; circuĭtus; ambĭtus, us, m. 5) Entbehrlichkeit. Umgang haben, supersedēre: etwas, re, oder *seq. Infin.* ists entbehren, auch carēre. ists vermeiden, auch vitare. ich konnte nicht (keinen) Umgang nehmen, z. E. dies zu schreiben, non potui facere, quin scribĕrem.

Umgangssprache, sermo quotidiānus, onis, i, m.

Umgarnen, plagis cingere. tropisch, irretire alĭquem.

Umgaukeln, circumvolitare; circa ludere.

Umgeben, 1) um etwas, circumdăre rem rei. 2) mit etwas, circumdăre; cingere. die Stadt mit Mauern, urbem muris und urbi muros circumdăre. ists herum gehen, umfließen, umringen, auch ambire; circumire; circumfundi.

Umgebung, *i. e.* was umgibt, z. E. die Umgebungen der Stadt, loca vicīna; loca circum jacentia, orum, ium, n. ists Gefolge, comitātus, us, m.

Umgehen, I, *trs.* 1) um etwas herumgehen, circumire; ambire: einen Thurm, turrim. ists durchgehen, bereisen, obire; circumire. 2) ausweichen, vermeiden, vitare; declinare. ein Gesetz, vim legis eludere; fraudem legi facere. folgt ein *Infin.*, so steht non possum facere quin, z. E. ich kanns nicht umgehen, mit ihm zu reden, non possum facere, quin collŏquar. ists s. v. a. entbehren, carēre: oder ersparen, überhoben seyn, auch supersedēre, z. E. re, oder *seq. Infin.* II, *intr.* 1) herumgehen, circumire. daher st. spuken, turbare. es geht in dem Hause um, spectris infesta est domus. 2) einen Umweg nehmen, uti circuĭtu: viel, longo. 3) mit Jemanden, *i. e.* a) ihn behandeln, habēre; tractare. b) Umgang mit ihm haben, uti. 4) mit etwas, *i. e.* a) es behandeln, sich damit beschäftigen, versari in re; tractare rem; occupari re. b) unterneh[men], z. E. mit Ränken, Reisen, moliri; pa[ra]re, z. E. mit der Reise, parare iter; p[a]rare proficisci. c) zur Absicht haben, [...] qui; spectare, z. E. rem. ich gehe da[mit] um, daß rc., sequor (specto, ago) id, [...] etc. Das Umgehen *i. e.* Umgang.

Umgeld, s. Ungeld.

Umgießen, 1) anders gießen, aliter [fun]dere: oder von neuem gießen, denuo [fun]dere. 2) herum gießen, circumfund[ere] etwas mit Honig, mel circumfundere.

Umglänzen, circumfulgēre; circ[um]lucēre.

Umgraben, I, *trs.* z. E. ein Feld, [...]re. 2) *intr.* herum graben, z. E. um [einen] Baum, circumfodere; fodere circum.

Umgränzen, finire; definire. mit [...] umgränzt, saltibus circumjectus, a, [um]. =gränzung. finitio, onis, f.

Umgreifen, complecti (comprehen[de]re) manu.

Umgucken, sich, *i. e.* sich umsehen.

Umgürten, 1) um etwas, accing[ere] rem rei. 2) mit etwas, cingere; [...]gere; succingere: sich, se, oder [...] accingi; succingi. Umgürtung, cin[ctu]ra, ae, f.

Umhaben, z. E. einen Mantel, [amic]tum (oder tectum) esse pallio; ge[rere] pallium.

Umhacken, 1) z. E. Erde, pastinare [...] umhauen.

Umhängen, 1) um etwas, circum[...] circumdăre. 2) mit etwas, circum[...] velare. 3) anders hängen, alibi s[uspen]dĕre.

Umhallen, circumsonare; circum[stre]pere.

Umhalsen, *i. e.* umarmen.

Umhang, 1) Vorhang, velum, i, n. [...] ein Kleidungsstück, amicŭlum, i, n. [...]de Hülle, velāmen, ĭnis, n.

Umhauen, *i. e.* durch Hauen hin[...] oder zu Boden legen, sternere caede[ndo] einen Baum, sternere caedendo; caed[ere]. =hauung, caedes, is, f.; excisio, [...]

Umher, *i. e.* herum, circa: circ[um] rings umher, circum circa. dieses [...] macht oft mit den andern Wörtern [ein] ziges Wort aus, z. E. umher bedecken, [cir]cumtegere. =befestigen, circum[...] =bellen, circumlatrare. =fahren, a) [Je]manden, circumvehere. b) selbst, circ[um]vĕhi. =flattern, fliegen, circumvo[lare] =fließen, circumfundi. =führen, [...]ße, circumducere: fahrend, circumve[...]here. =gehen, circumire. =gießen, [cir]cumfundere. =graben, circumfodere. =laufen, circumcurrere. =legen, circum[...]dăre; circumponere. =pflügen, circum[...]arare. =säen, circumserere. =schei[...]

umsonare. = schauen, sehen, circum-
ere. = schweifen, circumvagari. = sitz-
circumsidēre. = springen, circumsi-
= stehen, circumstare. = stellen, cir-
; circumponere. = streuen, circum-
gere. = verscharren, circumobruere.
wahren, circummunire. = werfen,
umjicĕre. = ziehen, a) etwas, circum-
ere. b) herum reisen oder wandern,
umire. = zittern, circumtremere.
mhin, 1) herum, circa. 2) ich kann
umhin, *i. e.* ich muß, z. E. zu schrei-
non possum non scribere; non pos-
facere, quin scribam; necesse est
am (oder me scribere).
mhüllen, circumvelare oder velare.
üllung, durch eben diese *Verba*.
mhüpfen, circumsilire, z. E. alĭquem.
mkehr 1) Rückkehr, redĭtus, us, m.
ekehrung, redĭtus ad meliorem vitam,
n.
mkehren, I, *tra.* 1) umwenden, umdre-
vertere; convertere; invertere.
ndern, verändern, auch mutare; im-
re. einen, *i. e.* anders machen, muta-
eddere alium. er ist ganz umgekehrt,
mutātus est; plane alius factus
sich, se vertere; verti; converti. die
(das Glück) hat sich umgekehrt, res
lua) se vertit, auch ohne se, oder
est. ein umgekehrtes Verhältniß, dis-
atio, is, onis, f. umgekehrt, *i. e.*
egentheile, contra: ists so viel als
ehr, imo. 2) zerstören, evertere. II,
zurückgehen, redire; reverti; iter
ertere. tropisch, sich bekehren, sich
n, ad meliorem frugem redire. Das
hren, die Umkehrung, 1) Umwendung,
rsio; inversio, onis, f. 2) Zerstö-
eversio, onis, f. 3) Rückkehr, redĭ-
us, m.
kippen, 1) *tra.* evertere. 2) *intr.*
i.
klaftern, utrōque brachio com-
i.
klammern, amplecti.
kleiden, 1) anders kleiden, vestire
sich vestimenta mutare. 2) rings-
bekleiden, circumvestire. Umklei-
1) Anziehung andrer Kleider, muta-
stium, onis, f. 2) das rings herum
den mit dem Verbum circumvestire.
kleidezimmer, cubicŭlum vestibus
dis, i, n.
kommen, perire; interire. ists ge-
werden, auch interfici. ists fallen,
(im Treffen), auch cadere.
kränzen, coronare. Umkränzung,
durch.
kreis, 1) Zirkellinie, z. E. des Rades,
erĭa, ae, f.; perimĕtros, i, f. 2)

Umfang, circuĭtus; ambĭtus, us, m. im Umkreise, *i. e.* ringsherum, in circuĭtu.

Umkreisen, circumire; ambire.

Umladen, z. E. den Wagen, alĭter onerare: oder aus einem Wagen in den andern, ex curru in currum transferre.

Umlagern, circumsidēre; circumsedēre; castris cingere. = ung, circumsessio, onis, f.

Umlauf, 1) z. E. der Sonne, des Blutes, circuĭtus; ambĭtus, us, m.; orbis, is, m. geschiehts kreisförmig, z. E. des Blutes, auch circulatio, onis, f. seinen Umlauf machen, wie ein Planet, circumăgi. ein Gerücht in Umlauf bringen, rumorem dissipare; - spargere. es ist ein Gerücht in Umlauf gekommen, fama exorta est. 2) ein Schreiben, litĕrae circumeuntes, arum, ium, f.

Umlaufen, I, *intr* 1) herum laufen, z. E. wie das Rad, circumăgi; volvi; versari. wie ein Zettel, circumire; circummitti. lassen, circummittere. 2) Umweg machen, circuĭtu uti. 3) zu Ende laufen, finiri. II, *tra.* durch Laufen umwerfen, cursu sternere. Das Umlaufen, *i. e.* Umlauf.

Umlaut, sonus vocālis inflexus, i, m.

Umlegen, 1) um etwas, circumdăre; circumponere. 2) anders legen, alĭter collocare. ists umdrehen, umkehren, vertere; invertere. sich (z. E. im Bette), se vertere; verti. daher sich umlegen, *i. e.* sich ändern, verti: oder seinen Lauf ändern, cursum mutare. 3) umbiegen, flectere; inflectere. Papier, replicare. sich, z. E. wie das Messer, replicari.

Umlenken, 1) *tra.* z. E. die Pferde, *i. e.* a) herum lenken circumagere. b) zurück lenken, reflectere; retro flectere: sich, se: mit dem Wagen, den Pferden, currum, equos. tropisch, die Gemüther, flectere. 2) *intr. i. e.* sich umlenken, flecti retro. Umlenkung, reflexio, onis, f.

Umleuchten, circumlucēre; circumfulgēre.

Umliegen, *i. e.* herum liegen, circumjacēre; circumjectum esse. Umliegend, z. E. Ort, Gegend, circumjectus, a, um; circumjăcens, tis, o.

Umlispeln, leni susurro circumfundere.

Ummachen, 1) umthun, circumdăre; circumjicere den Degen, gladio accingi. 2) anders machen, diffingere.

Ummalen, 1) herum malen, circum pingere; pictūra circumdăre. 2) von neuem malen, pingere denuo.

Ummauern, muro circumdăre.

Ummessen, 1) von neuem messen, metiri denuo. 2) herum messen, circum metiri.

Ummünzen, denuo signare.

Umnachten, noctem circumfundere.

Umnähen, circumsuere.

Umnageln, clavis circumdăre.

Umnagen, circumrodere.

Umnebeln, obnubilare; calignem offundere.

Umnehmen, z. E. den Mantel, circumjicere; amiciri. -nehmung, circumjectio, onis, f; circumjectus, us, m.

Umpacken, alĭter disponere: oder aus einem Wagen (Orte) in den andern, e curru (loco) in currum (locum) transferre.

Umpanzern, thorāce (oder lorica) munire. treppisch, munire.

Umpfählen, circumdăre palis. ein Lager, castra circumvallare.

Umpflanzen, 1) herumpflanzen oder bepflanzen, circumserere; circum conserere. 2) anders pflanzen, alĭbi serere (plantare).

Umpflügen, *i. e.* umackern.

Umprägen, alĭter signare.

Umquartiren, alicui aliud hospitium assignare. sich, hospitium mutare. -quartirung, *i. e* Veränderung des Quartiers, mutatio hospitii, onis, f.

Umrändern, margĭne circumdăre.

Umräumen, 1) anders wohin räumen, alio tollere (transferre). 2) umstören, pervertere; evertere.

Umrauschen, circumstrepere.

Umreisen, 1) *trs.* herum reisen, circumire; oder durchreisen, peragrare. 2) *intr.* Umweg nehmen, circuĭtu uti.

Umreißen, 1) umwerfen, z. E. Gebäude, evertere; demoliri. einen Menschen, ruere; sternere. 2) das Feld, proscindere. -reißung, 1) Umwerfung, eversio; demolitio, onis, f. 2) mit dem Pfluge, proscissio, onis, f.

Umreiten, I, *trs.* 1) herum reiten, z. E. das Lager, circumequitare; circumvĕhi equo. 2) zu Boden reiten, sternere equitando. II, *intr.* einen Umweg reiten, uti circuĭtu in equitando: viel, magno: eine Stunde, horam unam perdere equitando.

Umrennen, cursu sternere.

Umringen, cingere; circumdăre; circumsistere. die Feinde, hostes circumvenire. Umringung, circuĭtus, us, m.

Umriß, sciagraphĭa; ichnographĭa; forma, ae, f.; delineatio, onis, f. machen, delineare; primis lineis designare. in Worten, describere rem.

Umrühren, versare; peragitare; permiscēre. -rührung, versatio, onis, f.

Umrütteln, peragitare.

Umsacken, transferre e sacco in saccum.

Umsäuseln, lenĭter, mollĭter afflare.

Umsalzen, alĭter sallire.

Umsatteln, 1) *trs.* Pferde, sellam e equo in equum transferre; equum mutare. 2) *intr.* ein anderes Metier ergreifen, aliud vitae genus sequi; commutare artem. -sattelung, *i. e.* Ergreifung eines andern Metiers, commutatio artis, onis, f.

Umsatz, *i. e.* Vertauschung, permutatio, onis, f.

Umsausen, circumstrepere.

Umschaben, circumradere.

Umschaffen, diffingere; mutare; formam rei vertere. -schaffung, mutatio; immutatio, onis, f.

Umschallen, circumsonare.

Umschanzen, circumvallare: vallo circumdăre. -schanzung, circummunitio, onis, f.; vallum circumjectum, i, n.

Umscharren, 1) scharrend umwerfen, sternere radendo; oder umdrehen, radendo. 2) herum scharren, circumradere.

Umschatten, obumbrare; inumbrare. -schattung, obumbratio, onis, f.

Umschattig, periscius, a, um.

Umschauen, sich, s. Umsehen.

Umschaufeln, pala vertere.

Umscheeren, 1) ringsumher, circumtondēre. 2) anders, alĭter tondēre.

Umscheinen, circumdăre luce; circumlucēre.

Umschieben, z. E. Kegel, dejicere; evertere.

Umschießen, ictu sternere.

Umschiffen, 1) umsegeln. 2) transferre merces e nave in navem. -schiffung, 1) Herumschiffung, circumnavigatio, onis, f. der Erde, navigatio circa terrarum orbem, onis, f. 2) der Waaren, translatio mercium ex nave in navem, onis, f.

Umschlag, 1) z. E. um den Zucker, volūcrum, i, n. 2) auf den kranken Theil, fomentum, i, n. Breiumschlag, cataplasma, ătis, n. 3) Messe, Jahrmarkt, z. B. Kieler, mercātus, us, m. 4) Veränderung, mutatio; variatio, onis, f. des Weins, Biers, oder corruptio, onis, f. 5) zu frühe Geburt, abortus, us, m.

Umschlagen, I, *trs.* 1) schlagend umbiegen, pulsando flectere: oder zu Boden werfen, pulsando sternere. 2) umwenden, z. E. ein Blatt, vertere; invertere. 3) um etwas, z. E. Papier um den ..., circumvolvere; circumdăre einen Mantel, circumdăre; circumjicere. 4) auflegen, z. E. auf die Wunde, imponere; superimponere. II, *intr.* 1) umfallen, z. E. Wagen, everti: Mensch, corruere; umgeworfen werden, everti. 2) sich ändern, mutari; variari. daher a) verderben, z. E. Wein, mutari; verti; corrumpi.

bel gerathen oder ablaufen, male ce-
. c) aus der Art schlagen, degene-
. Das Umschlagen, die Umschlagung,
nes Nagels, reflexio, onis, f. 2) einer
, circumjectus, us, m. 3 Drauf-
ng, impositio, onis, f. 4) Verände-
, mutatio; variatio, onis, f.: oder
erbung, mutatio; corruptio, onis, f.
mschleichen, repere circum; furtim
ire.
mschleiern, circumvelare.
mschließen, circumcludere; circum-
ere; circumdăre. ists blokiren, auch
msidĕre. ists umfließen, circum-
i.
mschließung, i. e. Blokirung, circum-
o, onis, f.
nschlingen, 1) mit einer Schlinge um-
, laqueo circumdăre. 2) um etwas
gen, etwas umfassen, umgeben, am-
; complecti; circumplecti. einen
k, laqueum injicere. Umschlingung,
des Baums, complexus; amplexus,
m.
nschmeißen, i. e. 1) tr. umwerfen. 2)
umfallen.
mschmelzen, 1) z. E. die Glocke, reco-
e et denuo fundere. 2) anders bilden,
gere; immutare. -schmelzung, im-
tio, onis, f.
mschmieden, cudendo diffingere; re-
re.
mschmiegen, arcte ambire; circum-
li.
mschmieren, circumlinere. Umschmie-
, illĭtus, us, m.
nschnallen, 1) etwas, z. E. sich, i. e.
ch schnallen, circumdăre sibi rem
fibŭlae. 2) anders schnallen, alĭter
lare.
mschneiden, circumcidere.
mschnüren, 1) etwas um etwas schnü-
ope funicŭli circumdăre rem, z. E.
ni. 2) mit Schnüren umgeben, circum-
e funicŭlis. 3) anders schnüren, alĭter
gare funicŭlis.
mschränken, finibus circumdăre; cir-
scribere; finire. Umschränkt, circum-
ptus; finĭtus, a, um. Adv. circum-
pte. Umschränkung, circumscriptio,
, f.
mschreiben, 1) durch mehrere Worte
drücken, pluribus verbis efferre; cir-
nlŏqui. 2) anders schreiben, scriptum
tare. 3) ringsherum beschreiben, z. E.
Münze, circumcirca litĕris signare.
s Umschreiben, die Umschreibung (durch
hrere Worte), circumlocutio, onis, f.
Umschrift, verba margĭni addĭta; ap-
sĭta, orum, n.
Umschürzen, praecingere. -schürzung,
ecinctio, onis, f.

Umschütteln, quassare; concutere; per-
agitare.
Umschütten, 1) z. E. ein Glas, ever-
tere. ists verschütten, effundere. 2) rings-
herum beschütten, circumfundere. Um-
schüttung, z. E. des Glases, eversio, onis,
f. ists Vergießung, effusio, onis, f.
Umschwärmen, circumstrepere. wie
leichte Reiterei, circumvolitare.
Umschweben, circumvolare; circum-
volitare. wie Gefahren, imminēre; cir-
cumstare.
Umschweif, circuĭtus, us, m.; ambā-
ges, um, f. machen, uti.
Umschweifen, i. e. herumschweifen, cir-
cum vagari.
Umschwimmen, natare circum.
Umschwingen, celerĭter movēre circum
alĭquid.
Umschwirren, circumstrepere.
Umschwung, celer motus circum alĭ-
quid, is, us, m.
Umsegeln, I, tr. herum segeln, circum-
navigare; circumvĕhi, z. E. die Welt,
orbem terrarum. ein Vorgebirge, flectere
promontorium. 2) übern Haufen segeln,
cursu sternere. II, intr. Umweg nehmen,
circuĭtu uti. Umsegelung, z. E. der Welt,
circumvectio; navigatio circa orbem
terrarum, onis, f.
Umsehen, sich, 1) um sich sehen, circum-
spicere; circumspectare; ocŭlos circum-
ferre. nach etwas, Jemanden, circumspi-
cere (circumspectare) rem etc. ists so viel
als besichtigen, collustrare: contempla-
ri; inspicere, z. E. sich in einer Gegend,
regionem: überall, omnia: daher sich um-
sehen, a) tropisch, z. E. nach der Flucht,
Hülfe, circumspicere; medĭtari. b) sich
beschäftigen, z. E. in Büchern, in einer Kunst,
versari in re. 2) zurück sehen, respicere;
respectare: nach etwas, rem; ad rem.
ohne sich umzusehen, sine respectu. Das
Umsehen, 1) umher, circumspectio, onis,
f. 2) zurück, respectus, us, m.
Umsetzen, 1) anders setzen, alĭter pone-
re. 2) anders wohin setzen, transponere;
transferre. 3) vertauschen, permutare.
der Wind setzt sich um, ventus se vertit,
oder se circumăgit. in Südwind, muta-
tur in austrum. 4) umher besetzen, z. E.
den Ort mit Bäumen, circumdăre; cin-
gere. Das Umsetzen, die Umsetzung, 1)
Aenderung, mutatio, onis, f. 2) Vertau-
schung, permutatio, onis, f. 3) Ver-
setzung an einen andern Ort, translatio,
onis, f.
Umsicht, 1) das Umsehen. 2) Vorsicht,
circumspectio; cautio, onis, f.
Umsichtig, cautus; provĭdus, a, um.
Umsinken, collābi; corruere. Das Um-
sinken, collapsio, onis, f.

Umsonst, 1) ohne Lohn, gratis; gratuĭto. 2) vergeblich, frustra; nequidquam. 3) ohne Grund, sine causa; temĕre; frustra.

Umspannen, 1) Pferde, *i. e.* a) wechseln, mutare. b) vor einen andern Wagen spannen, equos a curru ad currum transferre. 2) mit der Spanne umfassen, spithămа complecti. 3) ringsherum spannen, circumtendĕre. Das Umspannen, die Umspannung, *i. e.* 1) Wechsel, z. E. der Pferde, mutatio, onis, f. 2) Umfassung mit der Spanne, complexio rei ope spithămae, onis, f.

Umspinnen, circumtexere filis.

Umspringen, 1) *trs.* durch Springen zu Boden werfen, sternere saliendo. 2) *intr.* mit etwas, Jemanden, *i. e.* behandeln, tractare rem, homĭnem.

Umständlich, 1) akkurat, accurātus, a, um; dilĭgens, tis, o. einen umständlichen Bericht machen, singŭla accurāte referre. *Adv.* accurāte; diligenter; sedŭlo. 2) weitläufig, copiōsus; latus, a, um. *Adv.* copiōse; late. -keit, *i. e.* 1) Genauigkeit, diligentia, ae, f. 2) Weitläufigkeit, copia, ae, f.; latitūdo, ĭnis, f.

Umstand, 1) Ding, res, ei, f.; auch oft alĭquid, z. E. wichtiger, alĭquid magni; res magna: bedenklicher, res anceps 2) Punkt, momentum, i, n.; caput, ĭtis, n. besonders Umstand, wovon etwas abhängt, momentum. 3) Ursache, causa, ae, f. 4) Bewegungsgrund, momentum. 5) Bedingung, conditio, onis, f. 6) was bei einer Sache noch ist, z. E. Bedingung, Einschränkung, conditio; adjunctio, onis, f. 7) Beschaffenheit, Zustand, conditio, onis, f.; causa, ae, f.; status, us, m. so auch Umstände, z. E. einer Sache, Person, *i. e.* Lage, Beschaffenheit, conditio; status. nach allen Umständen, pro universa conditione rei; ut tota res fert. sieh meine Umstände an, considĕra conditionem meam. ich bin in guten (schlechten) Umständen, sum conditione bona (mala): in schlechtern, deteriori. seine Umstände verbessern, augēre rem privātam. in andern Umständen seyn, *i. e.* schwanger seyn, praegnantem esse. daher Umstände, A) *i. e.* Weitläufigkeiten, ambages. um, f. Umstände machen, *i. e.* a) Weitläufigkeiten, ambagibus uti. b) weitläufig reden, uti ambāgibus; longum esse in re. c) Weitläufigkeiten erregen, ambāges creare. B) Schwierigkeiten, difficultates, um, f.; oder Bedenklichkeiten, dubitationes, um, f. machen, *i. e.* a) sie vorbringen, proferre. b) erregen, creare. C) Komplimente, ambāges verborum, um, f.; circuĭtus verborum, us, m. ohne Umstände, *i. e.* a) ohne Komplimente, missis ambagĭbus verborum. sie machen, u[…] ambagibus verborum. b) gerade zu, rect[…] oder ohne Bedenken, sine ulla dubitatio[…] oder schlechterdings, allerdings, usque […]

Umstechen, *i. e.* umschaufeln.

Umstecken, 1) mit etwas, circumli[…] 2) eine Haube, diffingere; refingere.

Umstehen, circumstare. umstehend, i[…] a) herumstehend, circumstans, tis, a[…] umstehenden Gebäude, circumjacentia […]ta, ium, orum, n. die Umstehenden, […] adsunt oder adĕrant. b) auf der an[…] Seite stehend, ex adverso scriptus, a, […]

Umstellen, 1) umgeben, cingere; […]cumdăre. 2) anders stellen, aliter c[…]care; ponere.

Umstimmen, 1) das Klavier ꝛc., m[…] sonum. 2) tropisch, z. E. Jemanden, […] mutare mentem alicūjus. er ist ganz […] gestimmt, plane alius factus est. […]stimmung, immutatio, onis, f.

Umstören, z. E. Jemandes Sachen, p[…]vertere; disturbare. -störung, perver[…] disturbatio, onis, f.

Umstoßen, z. E. den Stuhl, […] subvertere. tropisch, *i. e.* ungültig m[…] evertere; subvertere; rescindere. […]stoßung, eversio, onis, f.

Umstrahlen, *i. e.* umleuchten.

Umstreichen, 1) überschmieren, cir[…]linere; illinere. 2) anders streichen, […]linere. -streichung, *i. e.* Umschmierung, c[…]cumlitio, onis, f.

Umstreuen, mit etwas, circums[…]gere.

Umstricken, 1) den Ball ꝛc., circ[…]xere acu. 2) mit Netzen oder Fall[…] umgeben, circumretire; illigare.

Umströmen, circumfluere; circum[…]di, z. E. die Stadt, urbem. Das Um[…]men, die Umströmung, circumfusio, […] f; circumjectus, us, m.

Umstürmen, 1) stürmend umwehen, […]tis pulsare. 2) stürmend umreißen, […] tempestatis radicĭtus evellere.

Umstürzen, I, *trs.*, z. E. den B[…] evertere; subvertere; invertere. II, […] *i. e.* 1) umgestürzt werden, everti; […]verti. 2) umfallen, collābi; corr[…] Das Umstürzen, die Umstürzung, 1) […] man etwas umstürzt, eversio, onis, f. […] Umsturz.

Umsturz, z. E. des Baums, ruina, […] f. st. Untergang, ruina, ae, f.; exi[…] i, n.; interĭtus, us, m.

Umsuchen, circum vestigare. st. […]ren, pervertere; disturbare.

Umtanzen, z. E. Jemanden, circum[…]tare alĭquem.

Umtaufen, denuo initiare baptism[…] tropisch, st. anders benennen, nomen re[…] mutare. Umtaufung, 1) instauratio bap[…]

ni, onis, f. 2) mutatio nominis, s, f.
Umtausch, permutatio, onis, f. Umtauschen, permutare; commutare. ≈tauung, permutatio, onis, f.
Umthun, 1) *trs.* ummachen. 2) *refl.* sich etwas, circumspicere (circumspecta- quaerere) rem.
Umtoben, tumultuari circum.
Umtönen, circumsonare.
Umtragen, circumgestare.
Umtreiben, circumagere; versare. ≈treiung, circumactio; versatio, onis, f.
Umtreten, 1) herumtreten, circumsiste- 2) niedertreten, calcando sternere; culcare. 3) die Meinung ändern, men- mutare. Umtretung, 1) z. E. des teides, proculcatio, onis, f. 2) Ändeung der Meinung, mutatio mentis, s, f.
Umtrieb, circuītus, us, m. in Umtrieb men oder seyn, circumire; moveri. politischem Sinne, motus clandestini, a, orum, m.
Umtritt, *i. e.* Umtretung.
Umwachen, Jemanden, cirrcumvigilare.
Umwachsen, 1) *Infin.*, *i. e.* herumwachs circumnasci. 2) *Particip.*, *i. e.* rings- um bewachsen oder bedeckt, z. E. mit te, circumtectus; undique cinctus, um.
Umwälzen, circumvolvere. ≈wälzung, cumactio; conversio, onis, f.
Umwallen, fluctuare circa rem.
Umwandeln, 1) verwandeln, mutare; mutare; convertere. transfigurare. 2) umgehen, ambulare; obambulare. Umwandlung, 1) mutatio, onis, f. 2) de- bulatio, onis, f.
Umweben, circumtexere.
Umwechseln, 1) *trs.* etwas, permutare. *intr.* mit Jemanden, alternare. sie wech- um im Singen, alternant cantum; ibus factis canunt. Umwechselnd, z. E. en, von zweien, alternis; invīcem: Mehrern, invīcem. Umwechselung, 1) r Sache, permutatio, onis, f. 2) mit manden, vices, um, f.; alternatio, is, f.
Umweg, circuītus, us, m.; circuitio, is, f.; ambāges, um, f. machen, cir- mire; facere circuītum; uti circuītu; ambagibus.
Umwehen, 1) herumwehen, circumflare. wehend umwerfen, flando sternere.
Umwenden, 1) *trs.* herum wenden, ver- re; convertere; circumagere; versa- sich, se vertere; verti; converti. mit m Wagen, den Pferden, circumagere rrum etc. tropisch, Jemanden umwenn, *i. e.* Jemandes Meinung ändern, mu- re mentem alicūjus. er ist ganz umgewandt, alius factus est. 2) *intr.* zurück kehren, redire; reverti. Umwendung, conversio; circumactio, onis, f. ists Rückkehr, redītus, us, m.
Umwerfen, I, *trs.*, z. E. den Wagen, evertere; subvertere; dejicere. II, *intr.* 1) umgeworfen werden, everti; subverti. mit dem Wagen, everti cum curru. 2) tropisch, fehlen, den Zusammenhang verlieren, z. in der Predigt, labi; deficere; haerēre. um nicht umzuwerfen, ne pericūlum memoriae adīret. Umwerfung, eversio, onis, f.
Umwickeln, z. E. um etwas, circumvolvere. mit etwas, circumvolvere; obvolvere. ≈wickelung, obvolutio, onis, f.
Umwinden, 1) um etwas, circumvolvere. 2) mit etwas, circumvolvere; obvolvere; circumligare; evincire. 3) anders winden, z. E. Garn, alĭter glomerare. Umwindung, obvolutio, onis, f.
Umwölken, obnubilare. umwölkt, obnubĭlus; nubĭlus, a, um.
Umwühlen, subruere; subvertere. ≈wühlung, subversio; molitio, onis, f.
Umzählen, 1) nochmals zählen, denuo numerare. 2) nach der Reihe, ex ordĭne numerare; recensēre. Das Umzählen, die Umzählung, 1) nochmals, repetĭta numeratio, ae, onis, f. 2) nach der Reihe, recensus, us, m.
Umzäunen, circumsepire; consepire; sepire. ≈ung, *i. e.* 1) das Umzäunen, septio, onis, f. 2) gemachte Verzäunung, septum, i, n.
Umzechig, *i. e.* nach der Reihe, 1) *Adj.* per vices iens, euntis, o. seyn, ire per vices. 2) *Adv.* per vices; invĭcem.
Umzeichnen, 1) ringsherum bezeichnen, circumsignare. 2) abbilden, delineare. ≈zeichnung, 1) ringsherum, circumscriptio, onis, f. 2) Abbildung, delineatio, onis, f.
Umziehen, 1) mit etwas, z. E. mit Vorhängen, Wolken, inducere; obducere. der Himmel umzieht sich, coelum obducĭtur nubibus. 2) umreisen, z. E. Länder, circumire; peragrare; obire. 3) ziehend umreißen, trahendo sternere (dejicere). Das Umziehen, die Umziehung, 1) Ueberziehung, inductio; obductio, onis, f. 2) Durchwanderung, peragratio, onis, f.
Umzingeln, cingere; circumdăre. eine Stadt, corōna aggrĕdi. Das Umzingeln, die Umzingelung, circumjectus, us, m. Umlagerung, Blokade, circumsessio; obsessio, onis, f.
Unabänderlich, immutabĭlis, e. *Adv.* sine ulla mutatione. ≈keit, immutabilitas, atis, f.
Unabbrüchig, seines Rechts, salvo jure suo.

Unabgenützt, non detrītus; intĕger, a, um.

Unabgerichtet, non condocefactus, a, um; rudis, e.

Unabgerieben, non detrītus; indetrītus, a, um.

Unabgesondert, non separātus; indivīsus, a, um.

Unabgetheilt, indivīsus; indescriptus, a, um.

Unabhängig, 1) von Jemanden, etwas, non pendens ex alĭquo, ex alĭqua re. 2) von Niemanden abhängig, ex nomĭne pendens; sui juris; liber; potens sui. seyn, nemĭni obnoxium esse; ad suum arbitrium vivere. wie ein Volk, in libertate esse ac legibus suis uti; suis legibus vivere. -keit, libertas, atis, f.

Unablässig, assiduus, a, um. *Adv.* assidue; perpetuo. -keit, assiduitas, atis, f.

Unabsehbar, 1) unsichtbar. 2) unendlich.

Unabsichtlich, quod non fit consilio; de industria.

Unabwendbar, inevitabĭlis, e.

Unachtsam, neglĭgens, tis, o; socors, dis, o.; incuriōsus, a, um. *Adv.* negligenter; incuriōse. -keit, incuria; socordia; inobservantia, ae, f.

Unadelig, non generōsus, a, um; haud nobĭlis, e; plebējus, a, um. *Adv.* non generōse.

Unächt, 1) der Geburt nach, adulterīnus; spurius; nothus, a, um. 2) von andern Dingen, adulterīnus, a, um.

Unähnlich, dissimĭlis; absimĭlis, e. *Adv.* dissimilĭter. das sieht ihm unähnlich, *i. e.* ist ihm nicht zuzutrauen, non cadit in illum. -keit, dissimilitūdo, ĭnis, f.

Unandächtig, *i. e.* unaufmerksam.

Unangebaut, incultus, a, um. seyn, vacare cultu.

Unangebissen, illibātus; morsu intactus, a, um.

Unangefochten, inoffensus; intactus; inviolātus, a, um. lassen, mittere; missum facere; non impugnare.

Unangefragt, inconsultus, a, um.

Unangehalten, non retentus, a, um; nemĭne morante.

Unangeklagt, non accusātus, a, um.

Unangekleidet, veste non indūtus, a, um.

Unangekündigt, non indictus, a, um.

Unangemeldet, 1) *Adj. i. e.* unangesagt. 2) *Adv.*, z. E. besuchen, non praemisso nuncio.

Unangemerkt, non observātus; non monĭtus; silentio transmissus, a, um.

Unangemessen, aliēnus; absŏnus; non accommodātus, a, um.

Unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um; insuāvis, e. *Adv.* injucunde; ingrāte.

Unangerührt, intactus, a, um.

Unangesagt, haud indictus; haud denunciātus, a, um.

Unangesehen, 1) unansehnlich. 2) ungeachtet.

Unangesessen, domicilium fixum non habens, tis, o.

Unangestoßen, inoffensus, a, um.

Unangetastet, intactus; inviolātus, a, um.

Unangezeigt, haud denunciātus, a, um.

Unangezündet, inaccensus, a, um.

Unannehmlich, *i. e.* 1) unangenehm. 2) unannehmbar, quod non probātur, non placet. -annehmlichkeit, injucunditas; insuavitas, atis, f.

Unansässig, *i. e.* unangesessen.

Unansehnlich, 1) ohne äußeres Ansehen, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. 2) ohne Ehre von der Welt, inhonestus; inhonorātus, a, um. *Adv.* inhoneste. 3) nicht sonderlich, tenuis; humĭlis, e. *Adv.* tenuĭter; humilĭter. Unansehnlichkeit, 1) im Aeußerlichen, species inhonesta, ae, f. 2) schlechte Beschaffenheit, humilitas; tenuitas, atis, f.

Unanständig, indecōrus; inhonestus; indignus, a, um. es ist unanständig, non decet; deforme est. *Adv.* indecōre; inhoneste; indigne. -keit, indecentia, ae, f.; indignitas, atis, f.

Unanstößig, offensione (offensa) carens; offensionem non habens, tis, o. *Adv.* sine offensa; sine offensione. -keit, ratio carens offensione (offensa), ... tis, f., oder probitas, atis, f.

Unanwendbar, cujus usus nullus est.

Unart, 1) unartiges Betragen, mali mores, orum, um, m. 2) Fehler, vitium, i, n. Unartig, malus; pravus; inveustus, a, um. ists schlecht gesittet, ... moribus. *Adv.* prave; invenuste. -keit, pravitas; inhumanitas, atis, f.

Unaufgeboten, *i. e.* ohne Bekanntmachung, non facta denunciatione.

Unaufgefodert, non provocātus; ininvitātus, a, um. *Adv.* sponte.

Unaufgehäuft, non cumulātus, a, um.

Unaufgehalten, non retentus; liber, a, um. *Adv.* libĕre.

Unaufgeklärt, von Sachen, obscūrus, a, um. von Menschen, rudis, e.

Unaufgelöset, haud solūtus, a, um. lassen, *i. e.* nicht auflösen, non solvere.

Unaufgeputzt, incomtus, a, um.

Unaufgeschlossen, clausus, a, um.

Unaufgewickelt, non evolūtus, a, um.

Unaufhaltbar, unaufhaltsam, effrēnis; effrēnus; effrenātus, a, um. *Adv.* effrēnāte. -keit, vis invicta, is, ae, f.; effrenatio, onis, f.

naufhörlich, perpetuus; continuus; duus, a, um. *Adv.* perpetuo assidue; fine. :keit, perpetuitas; assiduitas, f

nauflöslich, indissolubilis; inexplicabilis, e. Banden, perpetua, aeterna illa, orum, n. *Adv.* indissolubili o. :keit, ratio indissolubilis, onis, .

naufmerksam, non attentus, a, um; ntione carens, tis, o. *Adv.* sine at- ione; non attente.

naufmerksamkeit, animus non atten- i, m.

nausbleiblich, 1) *Adj.*, *i. e.* zuverläss certus, a, um. ists unvermeidlich, necessarius, a, um; inevitabilis, e. *dv.* certo; necessario. :keit, neces- s, atis, f.

nausdenklich, immensus; infinitus, um. *Adv.* supra cogitationem humā- .

nausforschlich, *i. e.* unerforschlich.

nausforschlichkeit, *i. e.* Unerforschlich-

nausführlich, 1) nicht deutlich genug, satis perspicuus, a, um. *Adv.* non s perspicue. 2) nicht weitläufig genug, satis copiōsus, a, um. *Adv.* non sa- copiōse. 3) nicht thunlich, inexplica- s, e; omnem facultatem vincens, tis, *Adv.* supra omnem facultatem. :keit, . 1) Mangel der Deutlichkeit, inopia spicuitatis, ae, f. 2) Mangel der Weit- figkeit, inopia copiae. 3) Unthunlich- , difficultas inexplicabilis, atis, is, f.

Unausgearbeitet, inelaborātus; inchoā- , a, um; rudis, e

Unausgebacken, non satis coctus, a, .

Unausgebauet, non exaedificātus; im- fectus, a, um.

Unausgebrütet, non exclūsus, a, um.

Unausgeforscht, incognitus, a, um. iben, latēre.

Unausgeführt, 1) nicht hinausgeführt, E. zum Thore, non exportātus, a, um. nicht erklärt, non explicātus; inexpli- tus, a, um: oder nicht recht erklärt, non is explicātus, a, um. 3) nicht zu Stan- gebracht, imperfectus, a, um.

Unausgegeben, z. E. ein Buch, inedi- , a, um.

Unausgekernt, non enucleātus, a, um.

Unausgelacht, non irrisus, a, um.

Unausgeladen, 1) z. E. Schiff, onēre on levatus, a, um. 2) z. E. Waaren, on expositus, a, um.

Unausgeleert, haud exinanitus (vacue- ctus); inexhaustus, a, um.

Unausgelegt, 1) z. E. Waare, non ex- positus, a, um. 2) unerklärt. 3) z. E. mit Golde, haud caelātus a, um.

Unausgelesen, haud electus, a, um. *Adv.* promiscue.

Unausgeliefert, haud traditus, a, um.

Unausgeliehen, vacuus; otiōsus, a, um.

Unausgelöscht, z. E. Feuer, inexstinctus; irrestinctus, a, um. Buchstab, haud delētus, a, um.

Unausgelöset, 1) nicht befreiet, haud liberātus; haud solūtus, a, um. 2) nicht ranzioniret, haud redemtus, a, um.

Unausgeloset, haud sortitus, a, um.

Unausgemacht, 1) aus der Schale, non solūtus, a, um, z. E. putamine. 2) noch nicht entschieden, nondum decrētus; integer, a, um. es ist noch unausgemacht, nondum constat; nondum liquet. unaus- gemacht lassen, nihil decernere; in medio relinquere; in suspenso relinquere.

Unausgemärzt, haud rejectus, a, um.

Unausgemalt, non expictus, a, um.

Unausgemessen, immetātus, a, um.

Unausgemünzt, haud signātus, a, um.

Unausgepackt, non expositus, a, um. wie ein Koffer, non vacuefactus, a, um.

Unausgeplündert, non direptus, a, um.

Unausgeprägt, non signātus, a, um.

Unausgeputzt, incultus, a, um. *Adv.* inculte.

Unausgesetzt, *i. e.* unaufhörlich.

Unausgesöhnt, implacātus, a, um. seyn, non redisse in gratiam. *Adv.* haud placāte.

Unausgestattet, *i. e.* Unausgesteuert.

Unausgesteuert, indotātus, a, um.

Unauslöschlich, z. E. Buchstab, indelebilis, e Feuer, inexstinctus a, um. Schimpf, indelebilis; inexstinctus. Haß, implacabilis; inexpiabilis, e. *Adv.* aeternum. :keit, vis indelebilis, is, f.

Unausrottbar, inexstirpabilis, e.

Unaussöhnlich, *i. e.* unversöhnlich.

Unaussprechlich, ineffabilis; inenarrabilis, e. *Adv.* inenarrabiliter. es ist mir unaussprechlich theuer, dici non potest, quam carum sit. :keit, ratio inenarrabilis, onis, is, f.

Unausstehlich, intolerandus, a, um; intolerabilis, e. es ist unausstehlich, ferri non potest. *Adv.* intolerabiliter. :keit, intolerantia, ae, f.

Unaustilgbar, *i. e.* Unauslöschlich.

Unausweichlich, inevitabilis, e.

Unbändig, effrenātus; indomitus, a, um. *Adv.* effrenāte. :keit, effrenatio, onis, f; feritas, atis, f.

Unbärtig, imberbis, e.

Unbalbirt, s. Unbarbirt.

Unbarbirt, intonsus, a, um.

Unbarmherzig, immisericors, dis, o.

Adv. immisericordĭter. -keit, inopia misericordiae, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Unbeabsichtigt, *i. e.* Unabsichtlich.

Unbeachtet, inobservātus; neglectus, a, um. lassen, negligere. bleiben, negligi.

Unbeamtet, privātus, a, um.

Unbeantwortet, sine responso. lassen, non respondēre.

Unbeantwortlich, inexplicabĭlis, e; responsionem non admittens, tis, o.

Unbearbeitet, infabricātus; incultus, a, um; rudis, e.

Unbeauftragt, injussus, a, um.

Unbebaut, z. E. Acker, incultus, a, um. Platz, vacuus, a, um.

Unbedacht (der), *i. e.* Unbedächtigkeit.

Unbedacht, I, *Adj.* 1) nicht versorgt, z. E. ein Kind im Testamente, exsors, tis, o.: oder sonst nicht versorgt, cui non prospectum est. lassen, non habēre rationem alicūjus. 2) unbedächtig. II, *Adv. i. e.* unbedächtig.

Unbedächtig, unbedachtsam, inconsiderātus; incautus, a, um. *Adv.* inconsiderāte; incaute. -keit, inconsiderantia; incogitantia, ae, f. aus Unbedächtigkeit, *i. e.* unbedächtig, inconsiderāte; incaute.

Unbedauert, *i. e.* unbeklagt.

Unbedeckt, I, *Adj.* ohne Bedeckung, z. E. des Leibes, inopertus; non tectus; intectus, a, um. ists bloß, auch nudus, a, um. ists unter freiem Himmel, z. E. Spaziergang, hypaethros, on. daher a) ohne Schutz, non tectus; nudus, a, um; praesidio carens, tis, o. b) ohne Eskorte, carens praesidio. II, *Adv.* 1) ohne Bedeckung, z. E. des Hauptes, sine tegumento. 2) ohne Schutz, Eskorte, sine praesidio.

Unbedenklich, quod nullam dubitationem habet. *Adv.* sine ulla dubitatione.

Unbedeutend, 1) ohne Bedeutung oder Begriff, notione carens; nihil signifĭcans, tis, o. *Adv.* sine notione. 2) unerheblich, levis; tenuis, e; nullīus momenti. *Adv.* levĭter.

Unbedient, *i. e.* ohne Diener, sine famŭlo.

Unbedingt, simplex, ĭcis, o.; absolūtus; nulli conditioni adstrictus, a, um; nullam conditionem recipiens, tis, o. unbedingte Vollmacht, libĕra mandāta, orum, n. *Adv.* simplicĭter; nulla conditione adjecta; sine adjunctione.

Unbeehrt, mit etwas, inhonorātus; non cohonestātus, a, um.

Unbeeidigt, injurātus, a, um.

Unbeendigt, imperfectus; infectus; ad finem non perductus, a, um.

Unbeerbt, nullo herēde relicto.

Unbeerdigt, inhumātus; insepult[us], a, um.

Unbefahren, z. E. Straße, non trit[us], a, um; infrĕquens, tis, o.

Unbefangen, intĕger, a, um; sine c[u]piditate. *Adv.* intĕgre.

Unbefasset, mit etwas, non implic[a]re. bleiben, non implicari re; abstinēn[s]

Unbefehligt, injussus; non jussus, a, [um].

Unbefestigt, immunĭtus, a, um.

Unbefeuchtet, non humectus, a, u[m].

Unbefiedert, inplūmis, e.

Unbefleckt, I, *Adj.*, incontamin[atus]; impollūtus, a, um, ists keusch, z[üchtig], auch castus; pudīcus, a, um. II, *Ad[v.]* ohne Flecken, sine macŭla. 2) keusch, [züch]tig, caste; pudīce.

Unbeflecktheit, castitas; integ[rit]atis, f.

Unbefördert, *i. e.* ohne Amt, sine p[ro]vincia; provincia carens, tis, o.

Unbefohlen, haud imperātus (ju[ssus]), a, um.

Unbefolgt, non servātus; negle[ctus], a, um. lassen, negligere; non serv[are].

Unbefrachtet, non onustus a, um.

Unbefragt, non interrogātus, a, [um].

Unbefriedigend, quod non satisfa[cit].

Unbefriedigt, 1) nicht beruhigt, i[mpa]cātus, a, um; cui non satisfactum [est]. 2) unbezahlt, cui non satisfactum est. [er] ist noch unbefriedigt, nondum satisfa[ctum] est illi. lassen, non satisfacere alic[ui].

Unbefugniß, jus nullum, ris, ius, [...]

Unbefugt, I, *Adj.* 1) kein Recht [ha]bend, jure carens, tis, o.: zu thun, faci[endi]. 2) unrechtmäßig. a) Handlung, Sache, [in]justus, a, um. b) Person, z. E. [...] non legitĭmus, a, um. II, *Adv.* nullo [ju]re; contra jus.

Unbegabt, *i. e.* unbeschenkt.

Unbegehrt, non petītus, a, um.

Unbegleitet, incomitātus, a, um.

Unbeglückt, non beātus, a, um.

Unbegnadigt, cui venia non data e[st].

Unbegnüglich, unbegnügsam, insatiabĭlis; insaturabĭlis; inexplebĭlis, e. *Ad[v.]* insaturabilĭter; insatiabilĭter. -keit, [na]tūra insatiabĭlis, ae, is, f.

Unbegraben, *i. e.* unbeerdigt.

Unbegränzt, infinītus, a, um. [Zunei]gung, impensa erga alĭquem volun[tas], ae, atis, f. *Adv.* infinīte.

Unbegreiflich, incomprehensibĭlis, [e]; incomprehensus, a, um; oder quod c[ogi]tatione comprehendi non potest. ists u[n]glaublich, incredibĭlis, e; mirus, a, um. *Adv.* incomprehensibĭli modo. -keit, [na]tūra incomprehensibĭlis, ae, is, f.

Unbegriffen, incomprehensus, a, um.

Unbegründet, infirmus; non stabilītus, a, um.

Unbegrüßt, insalutatus, a, um. lassen, salutare: wegen etwas, non appel- aliquem de re.
Unbegütert, pauper, ĕris, o.; haud di- ītis, o.
Unbehaart, pilis carens, tis, o.
Unbehaglich, i. e. unangenehm.
Unbehaglichkeit, injucunditas, atis, f.
Unbehangen, non velātus; non tectus, um.
Unbehauen, z. E. Holz, indolātus, a, ; rudis, e.
Unbeherzt, timĭdus; ignāvus, a, um. timĭde; ignāve.
Unbehobelt, non runcinātus, a, um.
Unbehülflich, 1) nicht gefällig, inoffi- us, a, um. Adv. non officiōse. 2) t gelenksam, z. E. ein alter Mann, in- ilis; immobĭlis, e; tardus, a, um. t, i. e. Mangel 1) der Gefälligkeit, na- inofficiōsa, ae, f. 2) der Gelenksam- , tarditas, atis, f.
Unbehütet, incustodĭtus, a, um.
Unbehutsam, incautus, a, um; im- dens, tis, o. Adv. incaute; impru- ter. -keit, imprudentia, ae, f. aus hutsamkeit, per imprudentiam. mit hutsamkeit, i. e. unbehutsam, incaute.
Unbeigelegt, z. E. Streit, non compo- , a, um.
Unbejahrt, non annōsus, a, um.
Unbejaht, non affirmātus, a, um.
Unbekannt, 1) z. E. Jemanden, ignō- incognĭtus; obscūrus, a, um. es ist unbekannt, est mihi ignōtum; me it. unbekannter Weise, z. E. einen grü- salutare alĭquem ignōtum. grüße ihn kannter Weise von mir, salūta eum ine meo licet ignōtum mihi, od. li- eum haud norim. 2) unberühmt, ig- us; obscūrus, a, um; ignobĭlis, e. den man oder Jemand nicht kennt, ignō- , a, um. er that unbekannt, prae se t speciem ignōti.
Unbekanntheit, ignoratio, onis, f.
Unbekanntschaft, ignorantia; inscien- ae, f.
Unbekehrlich, i. e. nicht zu bessern, in- endabĭlis; insanabĭlis, e.
Unbekehrt, i. e nicht gebessert, non endātus; non correctus, a, um.
Unbeklagt, sine miseratione (commi- atione) homĭnum. ists unbeweint, in- us, a, um.
Unbekleidet, veste carens, tis, o.; nu- , a, um.
Unbekräftigt, non firmātus; non con- nātus, a, um.
Unbekränzt, non coronātus, a, um.
Unbekümmert, 1) Adj. secūrus, a, um. n, secūrum esse de re; non laborare re; non curare rem. laß dich unbe- kümmert, ne labōres; ne te sollicĭtes. 2) Adv. secūre.
Unbeladen, non onerātus, a, um.
Unbelebt, 1) ohne physisches Leben, in- anĭmus, a, um. 2) nicht lebhaft, nicht munter, non vegĕtus, a, um; segnis, e. ists einsam, auch solus; solitarius, a, um. ein unbelebter Ort, locus infrĕquens, i, tis, m.
Unbelegt, non tectus; non occupā- tus, a, um.
Unbelehrt, non edoctus, a, um: oder statt unwissend, ignārus, a, um.
Unbeleidigt, illaesus; injuria non af- fectus, a, um.
Unbelesen, 1) überhaupt, non versātus in lectione librorum. 2) in einem Buche, non versātus in lectione libri, z. E. im Cicero, Cicerōnis (st. libri).
Unbelieben, i. e. Mißfallen (das).
Unbeliebt, ingrātus; injucundus, a, um.
Unbelobt, illaudātus, a, um. seyn, lau- de carēre.
Unbelohnt, 1) Adj., praemio (oder mercēde) carens, tis, o. (oder non affec- tus, a, um). seyn, carēre (non affectum esse) praemio. 2) Adv. sine praemio (mer- cēde).
Unbemerklich, inobservabĭlis, e. Adv. modo inobservabĭli.
Unbemerkt, inobservātus; non animad- versus, a, um. Adv. clam.
Unbemittelt, inops, ŏpis, o.
Unbemüht, non labōrans, tis, o. seyn, non laborare. lassen, negotium alicui non facessere.
Unbenachrichtigt, haud certior factus.
Unbenannt, haud nominātus, a, um. Zahlen, numĕri sine rerum nominibus.
Unbeneidet, ab invidia liber, a, um.
Unbenetzt, non humectus, a, um.
Unbenommen, i. e. frei, liber; intĕger, a, um. es bleibt dir unbenommen, est tibi intĕgrum (oder libĕrum).
Unbenutzt, non adhibĭtus, a, um. wie Geld, otiōsus, a, um. unbenutzt lassen, omittere.
Unbeobachtet, i. e. unbemerkt.
Unbeordert, i. e. unbefehligt.
Unbepflanzt, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.
Unbequem, incommŏdus; inopportū- nus; inĭquus, a, um. Adv. incommŏde; parum opportūne. ists zur unbequemen Zeit, incommoditas, atis, f.; incommŏ- dum, i, n.; molestia, ae, f.
Unberathen, 1) ohne Rath, consilio ca- rens, tis, o. 2) ohne Hülfe, auxilio ca- rens.
Unberaubt, non spoliātus; inspoliā- tus, a, um.
Unberauscht, sobrius, a, um.

Unberechtigt, cui non est jus; cui non licet.

Unberedt, 1) ohne Beredtsamkeit, indisertus; infacundus, a, um. *Adv.* indiserte. 2) wovon man nicht redet, tacĭtus, a, um. lassen, tacĭtum relinquere; tacēre. bleiben, tacēri; relinqui tacĭtum.

Unberedtsam, *i. e.* unberedt, n. 1. =keit, infantia; infacundia, ae, f.; facultas dicendi nulla, atis, lus, f.

Unbereichert, non opulentus; divitiis non auctus, a, um.

Unbereitet, unbereit, imparātus, a, um.

Unberichtet, 1) von etwas, non edoctus; rei ignārus, a, um. 2) nicht verkündigt, non nunciātus, a, um.

Unberichtiget, 1) nicht verbessert, non correctus; non emendātus, a, um. 2) nicht ins Reine gebracht, nondum expedītus; nondum confectus, a, um. Zahlung, pecunia non solūta, ae, f.

Unberitten, 1) nicht zugeritten, rudis, e; non condocefactus, a, um. 2) nicht mit Pferden versehen, equis carens, tis, o. seyn, carēre equis.

Unberüchtigt, nulla ignominia notātus, a, um.

Unberühmt, ignobĭlis, e; obscūrus; inglorius, a, um. *Adv.* sine gloria. =heit, ignobilitas; obscuritas, atis, f.

Unberührt, intactus, a, um. mit Worten, non commemorātus, a, um. lassen, tacēre; mentionem non facere.

Unberufen, 1) nicht gerufen, invocātus, a, um. 2) nicht berüchtigt, inculpātus, a, um; bonae famae.

Unberußt, fuligĭne vacuus, a, um.

Unbesäet, inconsĭtus; non consĭtus, a, um.

Unbeschadet, sine damno: oder mit salvo, a, is, z. E. der Ehre unbeschadet, salva dignitate; sine damno dignitatis.

Unbeschädigt, illaesus; intactus; salvus, a, um; incolŭmis, e.

Unbeschäftigt, otiōsus; vacuus, a, um.

Unbescheiden, immodestus, a, um. *Adv.* immodeste. = heit, immodestia, ae, f. aus Unbescheidenheit, per immodestiam. mit Unbescheidenheit, *i. e.* unbescheiden, immodeste.

Unbeschenkt, haud donātus, a, um; munĕris expers, tis, o. *Adv.* sine dono.

Unbeschert, 1) nicht zugedacht, non destinātus, a, um. 2) nicht gegeben, non datus, a, um.

Unbeschiffbar, innavigabĭlis, e.

Unbeschimpft, ignominiae expers, tis, o.; nulla ignominia affectus, a, um. lassen, nulla ignominia afficere.

Unbeschlagen, 1) mit etwas, non praefixus, a, um, z. E. ferro, mit Eisen. 2) unwissend, rudis, e; ignārus, a, um.

Unbeschmiert, 1) mit etwas, non illi[...] a, um. 2) rein, purus, a, um.

Unbeschmutzt, *i. e.* unbefleckt.

Unbeschnitten, irresectus, a, um. [...] die Christen, non circumcīsus, a, um.

Unbescholten, inculpātus, a, um. [...] nae famae. =heit, integritas, atis, f.; [...] nocentia; bona fama, ae, f. des [...] dels, sanctitas, atis, f.; sanctimonia, [...]

Unbeschoren, intonsus, a, um.

Unbeschränkt, nullis limitibus circ[...] scriptus; infinītus; immodĭcus; [...] a, um.

Unbeschreiblich, 1) *Adj.* inenarrabĭ[lis,] e. ists unglaublich, auch incredibĭlis. [...] 2) *Adv.* inenarrabilĭter. ists unglau[blich,] auch incredibilĭter; incredibĭlem in [...] dum. =keit, natūra inenarrabĭlis, ae, [...] f.; ratio inenarrabĭlis, onis, is, f. [...] Unglaublichkeit, incredibilitas, atis [...]

Unbeschrieben, 1) z. E. das Leben, [...] descriptus; non expositus, a, um [...] leer, purus; vacuus, a, um.

Unbeschrien, *i. e.* unberüchtigt.

Unbeschützt, indefensus, a, um.

Unbeschuht, discalceātus; calceis [...] indūtus, a, um.

Unbeschuldigt, inaccusātus, a, um.

Unbeschwatzt, *i. e.* unberedt, n. 2.

Unbeschwerlich, haud molestus, a, [um;] haud gravis, e.

Unbeschwert, 1) *Adj.* non oneri[...] a, um. ists frei von Abgaben, immu[nis,] e. 2) *Adv.*, *i. e.* wenns nicht beschwer[lich] ist, z. E. gibs einmal unbeschwert [...] commŏdo tuo fiat; haud gravāte.

Unbeschwitzt, sudore vacuus, a, [um.]

Unbeschworen, jurejurando non [...]tus, a, um.

Unbesehen, non inspectus, a, um.

Unbeseitigt, z. E. Hinderniß, non [...] remōtus; -sublātus, a, um.

Unbesetzt, z. E. Ort, Amt, vacuus [...] um. ists ohne Besatzung, vacuus [prae]sidio nudātus, a, um. unbesetztes Kl[eid,] vestis simplex, is, ĭcis, f. Musik, [...]quens concentus, tis, us, m. Tafel, [...]rum instructus, a, um.

Unbesichtigt, *i. e.* unbesehen.

Unbesiegbar, qui vinci non potest. [...]victus, a, um.

Unbesiegt, invictus, a, um.

Unbesoldet, sine mercēde.

Unbesonnen, inconsiderātus; te[me]rius, a, um. *Adv.* inconsiderāte; [in]sulte; temĕre. =heit, inconsider[antia,] ae, f.; temeritas, atis, f.

Unbesorgt, 1) was nicht besorgt [...] neglectus; non curātus, a, um. 2) [...]kümmert.

Unbesorgtheit, incuria, ae, f.

Unbespiegelt, non inspectus in specŭlo. v. non consulto specŭlo.
Unbesprengt, non adspersus; non conersus, a, um.
Unbesprützt, *i. e.* unbesprengt.
Unbesprungen bleiben, non saliri.
Unbestand, Unbeständigkeit, inconntia, ae, f.; mobilitas, atis, f. mit bestand, z. E. handeln, inconstanter. Unbestand, per inconstantiam. Unbendig, inconstans, tis, o.; mobĭlis; itabĭlis, e. Fieber, erratĭca febris, ae, f. *Adv.* inconstanter.
Unbestattet, *i. e.* Unbeerdigt.
Unbestaubt, pulvĕre non sparsus, a,
Unbestechlich, non venālis, e; incoritus; donis invictus, a, um. *Adv.* mo invicto donis. ≈keit, integritas, s, f.
Unbestellt, 1) nicht besorgt, non curā; neglectus, a, um; auch, vom Acker, ultus; non cultus, a, um. bleiben, non ari; neglĭgi; auch, vom Acker, non i; incultum relinqui. 2) nicht überen, non tradĭtus, a, um; auch non ātus, a, um.
Unbesteuert, immūnis, e.
Unbestiegen, inadscensus, a, um.
Unbestimmt, infinĭtus; indefinĭtus; intus, a, um. auf unbestimmte Zeit, in ertum. *Adv.* infinīte; indefinīte. ≈heit, io infinĭta (incerta), onis, ae, f.
Unbestochen, incorruptus; intĕger, a, *Adv.* incorrupte; intĕgre.
Unbestohlen, inspoliatus; indireptus, um.
Unbestraft, 1) *Adj.* impunĭtus; a poeliber, a, um. bleiben, a) von einer at, impūne esse, z. E. alicui. b) vom äter, impūne ferre (habēre). lassen, n punire. 2) *Adv.* impūne.
Unbestreitbar, quod impugnari nequit.
Unbestritten, a nemĭne impugnātus, a, a. seyn, nullam controversiam recire.
Unbestürzt, imperterrĭtus; imperturitus, a, um. *Adv.* anĭmo imperterrĭto.
Unbesucht, non visitātus, a, um. ists enig besucht, infrĕquens, tis, o.
Unbesudelt, *i. e.* unbefleckt.
Unbesungen, indictus, a, um.
Unbetastet, intactus; non contrectātus, a, um.
Unbethaut, non roscĭdus, a, um.
Unbetheilt, 1) nicht getheilt, indivĭsus, um. 2) der seinen Theil nicht bekommen, artem suam non nactus, a, um; parte a carens, tis, o.
Unbethört, non infatuātus; non deeptus, a, um.
Unbethränt, *i. e.* unbeweint.

Unbethunlich, Unbethulich, inhabĭlis, e.
Unbetitelt, titŭlo carens, tis, o. seyn, carēre titŭlo.
Unbetont, z. E. Sylbe, gravis, e.
Unbetrachtet, non considerātus, a, um.
Unbeträchtlich, exiguus, a, um; tenuis, e. nicht unbeträchtlich, haud spernendus; satis magnus, a, um. ≈keit, exiguitas; tenuitas, atis, f.
Unbetrauert, sine luctu aliorum. ists unbeweint, inflētus, a, um.
Unbetreten, 1) z. E. Weg, haud calcātus; non trĭtus, a, um. 2) unbestürzt.
Unbetriebsam, instrenuus; ignāvus; lentus, a, um; segnis, e. *Adv.* instrenue; segnĭter; ignāve; lente. ≈keit, segnitia; ignavia, ae, f.; lentitūdo, ĭnis, f.
Unbetrogen, non deceptus, a, um.
Unbetrübt, non tristis, e; non maestus; dolore vacuus, a, um.
Unbetrüglich, I, *Adj.* 1) nicht betrügend, non fallax, ācis, o; non dolōsus, a, um. ists gewiß, auch certus; haud dubius, a, um. 2) was nicht betrogen werden kann, falli nescius; fraudi haud obnoxius, a, um: oder sich nicht irren kann, falli nescius; errori haud obnoxius, a, um. II, *Adv.* sine fallacia; haud fallacĭter. Unbetrüglichkeit, 1) Gewißheit, veritas, atis, f. 2) wenn man nicht betrogen werden kann, natūra falli nescia, ae, f.
Unbeugsam ꝛc., s. Unbiegsam ꝛc.
Unbeunruhigt, non turbātus, a, um.
Unbewachsen, non obductus; non tectus, a, um.
Unbewacht, incustodĭtus, a, um.
Unbewährt, 1) nicht bewiesen, non probātus, a, um. 2) nicht geprüft, non spectātus; inexplorātus, a, um.
Unbewaffnet, inermis, e.
Unbewahrt, incustodĭtus, a, um.
Unbewandert, in re non versātus; ab alĭqua re aliēnus, a, um.
Unbeweglich, immobĭlis; stabĭlis, e. *Adv.* stabilĭter; firmĭter. ≈keit, immobilitas; stabilitas, atis, f.
Unbewegt, immōtus, a, um.
Unbewehrt, inermis, e.
Unbeweibt, caelebs, ĭbis, o.; uxōre carens, tis, o.
Unbeweint, inflētus; indeflētus; indeplorātus, a, um.
Unbeweislich, *i. e.* unerweislich.
Unbewiesen, non probātus, a, um.
Unbewilligt, non concessus; inconcessus, a, um.
Unbewölkt, serēnus, a, um.
Unbewohnbar, inhabitabĭlis, e. ≈keit, natūra ad habitandum non apta, ae, f.
Unbewohnt, non habitātus; desertus, a, um. seyn, sine cultu homĭnum esse.
Unbewußt, 1) nicht bekannt, ignōtus;

incognĭtus, a, um. das ist mir unbewußt, mihi est ignōtum; me fugit; me praetĕrit. meiner unbewußt, *i. e.* ohne mein Wissen, me inscio; clam me. 2) nicht wissend, inscius; non conscius, a, um. z. E. ich bin mir dieses Fehlers unbewußt, mihi non conscius sum vitii.

Unbezähmbar, indomabĭlis, e; indomĭtus, a, um.

Unbezähmt, indomĭtus, a, um.

Unbezahlt, non solūtus, a, um. von der Person, cui satisfactum non est.

Unbezaubert, non incantātus, a, um. tropisch, dulcedine rei non captus, a, um.

Unbezeichnet, non signātus; nota non insignĭtus, a, um.

Unbezeugt, testimoniis non probātus, a, um. sich nicht unbezeugt lassen, specimĭna sui dare.

Unbezogen, 1) mit Saiten, fidibus non intentus, a, um. 2) wie ein Haus, vacuus, a, um.

Unbezweifelt, indubitātus; indubius, a, um. *Adv.* haud dubie; indubitāte.

Unbezwingbar, Unbezwinglich, invictus, a, um; insuperabĭlis, e. *Adv.* invicte (Augustin.) =keit, ratio invicta, onis, ae, f.

Unbezwungen, invictus, a, um.

Unbiegsam, Unbeugsam, inflexibĭlis, e; rigĭdus, a, um. tropisch, auch immītis, e; atrox, ōcis, o.; cedere nescius, a, um. *Adv.* rigide. =biegsamkeit, rigor, oris, m.

Unbild, species deformis, ēi, is, f.; monstrum, i, n.

Unbildlich, imagĭne carens, tis, o. *Adv.* sine imagĭne.

Unbildsam, qui fingi (formari) non potest, von Menschen, auch indocĭlis, e.

Unbill, injuria, ae, f.; iniquitas, atis, f.

Unbillig, iniquus, a, um. *Adv.* inique. =keit, 1) z. E. der Sache, Person, iniquitas, atis, f. mit Unbilligkeit, z. E. handeln, inique. 2) unbillige Sache, res iniqua, ei, ae, f.; iniquum, i, n.

Unblutig, incruentus, a, um.

Unbräuchlich, *i. e.* ungebräuchlich.

Unbrauchbar, inutĭlis, e. von Menschen, auch inhabĭlis, e. *Adv.* inutilĭter. =keit, inutilitas, atis, f.

Unbrüderlich, non fraternus, a, um. *Adv.* non fraterne.

Unbürgerlich, non civĭlis, e.

Unbußfertig, a poenitentia peccatorum aliēnus, a, um. *Adv.* sine poenitentia peccatorum. =keit, nullus poenitentiae sensus, ius, us, m.

Unchemisch, haud chemĭcus, a, um. *Adv.* haud chemĭce.

Unchrist, 1) der kein Christ ist, Nonchristiānus; ab ecclesia christiāna alie[illegible]nus, i, m. 2) nicht fromm, impius, i, [illegible]

Unchristlich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) nicht [illegible] christliche Religion bekennend, non christiānus; a christiāna ecclesia aliēnus, [illegible] um. b) gottlos, impius, a, um. 2) [illegible] *i. e.* gottlos, impie; more indigno christiānis.

Und, et; ac; atque; que (welches [illegible] tere angehängt wird, z. E. pater mater[illegible] Vater und Mutter): doch steht ac bei [illegible] ten Schriftstellern nicht vor einem [illegible] Was einzeln gedacht wird, verbindet [illegible] gern durch et, das daher auch doppelt [illegible] setzt wird, z. E. et pater et mater: [illegible] vereinigt gedacht wird, durch que, z. [illegible] severitas comitasque: was vergleich[illegible] weise gedacht wird, durch ac oder atq[illegible] Fügt aber und dem Allgemeinen [illegible] Spezielles hinzu, so steht quum [illegible] E. durch eine hohe Stellung und durch [illegible] ke sich schützen, quum loci altitudine [illegible] vallo etiam intĕgi. Not. 1) und [illegible] et etiam; itemque; nec non. 2) [illegible] nicht, et (ac) non; nec; neque. 3) [illegible] wenn, z. E. ich sterben sollte, ac si; [illegible] (ersteres ist deutlicher). Not. und wenn [illegible] wenn, si, z. E. ich thue es, und wenn [illegible] auch sterben sollte, facio, si vel m[illegible] hier muß und nicht übersetzt werden. 4) [illegible] zwar, et quidem; auch et is (ea, [illegible] wenn sichs auf ein *Subst.* bezieht; [illegible] sichs aber auf ein *Verbum* oder einen [illegible] zen Satz, so steht et id; idque, z. E. [illegible] schlief, und zwar zu Hause, et qui[illegible] oder idque domi. ich habe viele [illegible] und zwar schöne, habeo libros mult[illegible] eos pulchros. steht nicht bei zwar, [illegible] nec (et non) statt et. 5) und nach [illegible] Verneinung wird gern mit ihr mit dem [illegible] pelten nec (neque) ausgedrückt, da [illegible] beides so viel ist als weder — noch, [illegible] ich habs nicht gesehen, und gehört, nec [illegible] di nec audīvi 6) und im Gegensatz, [illegible] auch aber dafür steht, bleibt [illegible] z. E. Cajus ist reich, und ich nicht, Ca[illegible] est dives, non ego. 7) und nach [illegible] sehr rc.), nach dieses oder das (i. e. [illegible] ses), wenn und zur Erklärung dient, [illegible] durch ut (daß) übersetzt, z. E. mach [illegible] und schreib, fac ita, ut scribas. er [illegible] so gütig und gab es mir, erat tam beni[illegible] nus, ut daret. 8) und ich (du, er, ihr [illegible] wird nach einem Punkte gern in Qui, Quae, [illegible] Quod verwandelt, das allez it zu Anf[illegible] steht, z. E. die Sache ist schön. Und [illegible] sie schön ist, so rc, res est pulchra. Quae [illegible] si pulchra est etc. auch kann oft und [illegible] wenn sichs mit indem, als, nachdem [illegible] tauschen läßt, ins *Particip.* verwandelt [illegible] den, z. E. er legte das Buch weg [illegible] sprach, deposĭto libro dicēbat. er las [illegible]

lachte

[...]e (dazu), legens ridēbat; oder legē-[...]ridens.
[U]ndank, i. e. undankbares Gemüth, [...]), ingrātus anĭmus. i, m. steht aber [...] (Gemüth) dabei, z. E. Undank wohnt [...]inem Herzen, so steht etwa nulla be-[...]cii gratia, lus, ae, f.; oder man sagt [i]pso inest ingrātus anĭmus.
[U]ndankbar, ingrātus, a, um; benefi-[...]immĕmor, ŏris, o. gegen Jemanden [...], ingrātum esse in alĭquem. *Adv.* in-[...]e. =keit, i. e. Undank. =lich, i. e. un-[...]bar.
[U]ndelikat, parum decōrus, a, um.
[U]ndenkbar, quod cogitatione percĭpi [...] potest; non cogitandus, a, um. [...] ratio non cogitanda, onis. ae, f.
[U]ndenklich, 1) dessen man sich nicht mehr [erinn]ern kann, omnem memoriam supĕ-[...] tis, o. doch stehts meistens st. sehr [...], longissĭmus, a, um. z. E. Zeiten. [u]ndenkbar.
[U]ndeutlich, obscūrus; haud perspi-[...], a, um. undeutlich machen, obscura-[...] *Adv.* obscūre; haud perspicue; haud [...]e. =keit, obscuritas, atis, f.
[U]ndeutsch, non germanĭcus, a, um; [...]dōle linguae germanĭcae abhorrens, [...]. Tracht, cultus a more Germano-[...] aliēnus, us, i, m. *Adv.* non germa-[...]; contra praecepta linguae germa-[...]e; contra morem Germanorum.
[U]ndienlich, inutĭlis, e; aliēnus, a, um. [...] inutilĭter; insalubrĭter. =keit, in-[...]tas, atis, f.
[U]ndienstfertig, =haftig, inofficiōsus; [...]mmŏdus, a, um. *Adv.* haud officiō-[...]modo inofficiōse. =keit, natūra in-[...]iōsa, ae, f.
[U]nding, monstrum, i, n. bei den Phi-[loso]phen, nonens oder non-ens, tis, n.
[U]ndisciplinirt, incondĭtus, a, um.
[U]ndurchdacht, non perpensus; non [con]siderātus, a, um.
[U]ndurchdringlich, impenetrabĭlis, e. [...]unerforschlich, abdĭtus, a, um; im-[...]vestigabĭlis, e. *Adv.* modo impene-[...]ili. =keit, ratio impenetrabĭlis, onis, f.
[U]ndurchgängig, impervius, a, um.
[U]ndurchsichtig, pelluciditate carens, [...]o.; non pellucĭdus (perspicuus), a, [...] =keit, natūra non pellucĭda, ae, f.
[U]ndurchsucht, non pervestigātus; non [...]ssus, a, um.
[U]neben, 1) ungerade, inīquus; non ae-[...]s; non planus, a, um. *Adv.* inīque. [...]schlecht, levis; tenuis; vilis, e: oder [ver]achten, contemnendus, a, um, z. E. [...] kein unebner Mensch, Rath, non con-[temn]endus homo etc. *Adv.* levĭter.

Unebene, (die), 1) des Orts, iniquitas, atis, f. 2) unebner Ort, inīquus locus, i, m.
Unebenheit, z. E. des Orts, iniquitas, atis, f.
Unedel, 1) der Geburt nach, ignobĭlis, e; haud generōsus, a, um. *Adv.* haud generōse. 2) im Denken, in der Lebensart ꝛc., haud generōsus, a, um; illiberālis; humĭlis, e. *Adv.* haud generōse; illiberalĭter; humilĭter.
Unehelich, 1) *Adj.* z. E. Kind, spurius; nothus; extra conjugium natus, a, um. 2) *Adv.* extra matrimonium; extra conjugium.
Unehrbar, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. =keit, inhonestas, atis, f.
Unehre, infamia, ae, f.; inhonestas, atis, f.; dedĕcus, ŏris, n.; turpitūdo, ĭnis, f. in Unehren, inhoneste; turpĭter.
Unehrerbietig, inverecundus, a, um. *Adv.* inverecunde. =keit, inverecundia; irreverentia, ae, f.
Unehrlich, 1) unehrbar, oder infam, infāmis, e. 2) unredlich, infĭdus, a, um; infidēlis, e *Adv.* infidelĭter. =keit, i. e. 1) Unehrbarkeit, inhonestas, atis, f.: oder übler Ruf, Infamie, infamia, ae, f. 2) Unredlichkeit, Untreue, infidelitas, atis, f.; perfidia, ae, f.
Uneigennützig, sui commŏdi studio non abreptus; intĕger, a, um; abstĭnens; innŏcens, tis, o. *Adv.* sine studio sui commŏdi; abstinenter. =keit, abstinentia; innocentia, ae, f. aus Uneigennützigkeit, per abstinentiam.
Uneigentlich, improprius, a. um. *Adv.* improprie. =keit, improprietas, atis, f.
Uneingedenk, immĕmor, ŏris, o.; oblĭtus, a, um.
Uneingehüllt, haud velātus, a, um.
Uneingeladen, non invitātus, a, um.
Uneingeschläfert, insopĭtus, a, um.
Uneingeschränkt, infinĭtus; laxus, a, um. *Adv.* libĕre; laxe.
Uneingeschrieben, haud inscriptus, a, um.
Uneingespannt, ins Joch, injŭgis, e.
Uneingestanden, non confessus, a, um. ists nicht eingeräumt, non concessus, a, um.
Uneingezogen, incontĭnens, tis, o. *Adv.* incontinenter.
Uneinig, 1) *Adj.* discors, dis, o.; dissĭdens, tis, o. seyn, leben, discordare; dissidēre: unter sich, inter se: mit Jemanden, cum alĭquo. 2) *Adv.*, z. E. leben, s. vorher. =keit, discordia, ae, f.; dissidium, i, n. aus Uneinigkeit, per discordiam. in Uneinigkeit leben, esse in dissensione: oder st. uneinig leben, s. Uneinig.
Uneinnehmbar, inexpugnabĭlis, e.
Uneins, i. e. Uneinig.
Unempfänglich, haud capax, ācis, o.;

haud aptus, a, um. seyn für etwas, non movēri; non tangi aliqua re. s keit, natūra haud capax, ae, ācis, f.; anĭmus ad rem non aptus, i, m.

Unempfindbar, sub sensus non cadens, tis, o.; insensibĭlis, e. s keit, ratio insensibĭlis, onis, is, f.

Unempfindlich, 1) *Adj.* gefühllos, torpĭdus; stupĭdus, a, um. seyn, torpēre; stupēre: gegen Ehre, ad sensum honoris. ists gleichgültig, lentus, a, um. ists hart, durus; inhumānus, a, um. 2) *Adv.* sine sensu; cum torpore. ists gleichgültig, auch lente.

Unempfindlichkeit, 1) z. E. eines Gliedes, torpor: stupor, oris, m. 2) der Seele, torpor. ists Härte, duritia, ae, f. ists Gleichgültigkeit, lentitūdo, ĭnis, f. mit Unempfindlichkeit, z. E. ansehen, cum torpore: ists gleichgültig, lente. aus Unempfindlichkeit, per torporem; oder (*i. e.* Gleichgültigkeit), per lentitudĭnem.

Unempfindsam, 1) *Adj.* cujus anĭmus non facile movētur; durus; lentus, a, um. 2) *Adv.* lente; duriori anĭmo.

Unempfohlen, commendatione carens, tis, o.; haud commendātus, a, um.

Unempfunden, non perceptus, a, um.

Unendlich, 1) *Adj.* infinītus; immensus, a, um; fine carens, tis, o. seyn, infinĭtum esse; fine carēre. das geht ins Unendliche, in infinĭtum evādit. 2) *Adv.* infinīte. s keit, infinitas, atis, f.; infinitio, onis, f.

Unentbehrlich, necessarius, a, um. das Buch ist mir unentbehrlich, libro carēre non possum. s keit, necessitas, atis, f.

Unentdeckt, non inventus; non repertus, a, um. bleiben, fallere.

Unentfallen, *i. e.* unvergessen.

Unentgeldlich, gratuĭtus, a, um. *Adv.* gratis; nulla mercēde; sine pretio.

Unenthaltsam, incontĭnens; intempĕrans, tis, o. *Adv.* incontinenter; intemperanter. s keit, incontinentia; intemperantia, ae, f.

Unentheiligt, non profanātus, a, um.

Unenthüllt, non revelātus, a, um. wie eine That, non patefactus, a, um.

Unentschieden, *i. e.* unausgemacht, non decrētus, a, um. der Streit ist noch unentschieden, adhuc sub judĭce lis est. eine Sache unentschieden lassen, rem intĕgram differre; rem suspendĕre. ein unentschiedenes Treffen, proelium anceps, i, ĭpĭtis, n.

Unentschlossen, dubius; incertus, a, um. *Adv.* dubitanter. s heit, dubitatio; haesitatio, onis, f.

Unentsetzt, z. E. Festung, obsidione non liberātus, a, um.

Unentsiegelt, non resignātus; non ap… tus, a, um.

Unentsinnlich, *i. e.* undenklich.

Unentstellt, haud deformātus, a, …

Unentwickelt, inexplicātus; incep… a, um.

Unentziffert, inexplicātus; haud … tus, a, um.

Unentzweit, non dissociātus, a, …

Unerachtet, *i. e.* ungeachtet.

Unerbaulich, inutĭlis, e; parum … tuōsus; non aptus ad virtūtis st… excitandum, a, um. *Adv.* inutilĭter. … inutilitas, atis, f.

Unerbaut, 1) z. E. Haus, non … cātus, a, um. 2) z. E. Zuhörer, … utilitatem nactus, a, um. bleiben, … lam utilitatem percipere ex re.

Unerbeten, *i. e.* nicht gebeten, non … gātus, a, um.

Unerbittlich, inexorabĭlis, e. … E. handeln, praebēre se inexor… s keit, anĭmus inexorabĭlis, i, is, m. … mentia, ae, f.

Unerbrechlich, haud solubĭlis, e. …

Unerbrochen, haud effractus, a, … auch von Briefen, non apertus; … nātus, a, um.

Unerdacht, inexcogitātus, a, um. …

Unerdenklich, inexcogitabĭlis, e. …

Unerdichtet, non fictus; verus, …

Unerdrückt, non elīsus, a, um. …

Unerfahren, I, *Adj.* 1) ohne … imperĭtus, a, um; rudis, e. 2) … fahrung habend, inexpertus, a, um; … rientia carens, tis, o. 3) was … erfahren hat, inexpertus. II, *Adv.* … Kenntniß, imperīte. 2) ohne Erf… sine experientia. s heit, *i. e.* 1) … heit, imperitia; inscitia, ae, f. 2) … gel der Erfahrung, inopia exper… ae, f. Alter der Unerfahrenheit, … ni, ium, orum, m.

Unerfindlich, 1) unerweislich. 2) … greiflich.

Unerfindsam, haud sollers, tis, … inveniendum non aptus, a, um. … haud sollerter; sine sollertia.

Unerfoderlich, haud necessarius, …

Unerforschlich, nimis abscon… um; impenetrabĭlis; inexplicab… *Adv.* modo inexplicabĭli. s keit, … inexplicabĭlis, ae, is, f.

Unerforscht, inexplorātus, a, um. …

Unerfreulich, injucundus, a, … laetabĭlis, e.

Unerfreut, laetitiae expers, tis, … haud laetus, a, um.

Unerfüllbar, quod eventum habē… quit; auch vanus, a, um.

Unerfüllt, inexplētus, a, um. die … nung bleibt unerfüllt, spei non resp…

itus. die Versprechungen bleiben uner-
, promissa irrĭta cadunt.
nerfunden, haud repertus (inventus),
um.
nergänzlich, inexplebĭlis, e.
nergiebig, parum fecundus, a, um.
nergründlich, 1) z. E. Tiefe, immen-
a, um. 2) unerforschlich. 3) undurch-
glich, impenetrabĭlis, e. -keit, 1) z. E.
Meers, immensa altitūdo, ae, ĭnis, f.
nerforschlichkeit, natūra nimis recon-
, ae, f.: oder Undurchdringlichkeit, na-
impenetrabĭlis, ae, is, f.
nerheblich, levis; tenuis, e; parvus,
m. *Adv.* levĭter; tenuĭter. -keit, le-
; tenuitas, atis, f.
nerhellt, luce non collustrātus, a, um.
nerhört, 1) *Adj.* a) z. E. Bitte, non
dītus, a, um; cui non satisfactum
die Bitte blieb unerhört, precibus
satisfactum est. sie unerhört lassen,
satisfacere precibus. b) dergleichen
nicht gehört worden, inaudītus; in-
ītus; novus; infandus, a, um. 2)
auf unerhörte Art, nove; mire.
nerinnerlich, z. E. ists mir, non me-
i hoc.
nerinnert, 1) Mensch, non admonĭ-
a, um. lassen, non admonēre. nicht
a, admonēre. unerinnert thut ers, non
onĭtus fecit. 2) Sache, silentio prae-
us, a, um. lassen, transire silentio;
ro. bleiben, silentio transmitti; ta-
nerkannt, incognĭtus; ignōtus, a, um.
en, non cognosci; latēre.
nerkauft, inemtus; non emtus, a, um.
nerkenntlich, 1) unbemerklich. 2) un-
bar. -keit, *i. e.* Undankbarkeit.
nerklärlich (-bar), inexplicabĭlis; in-
labĭlis, e. -keit, natūra inexplicabĭ-
inenodabĭlis), ae, is, f.; ratio inex-
abĭlis, onis, is, f.
nerklärt, inexplicātus, a, um.
nerklecklich, 1) klein, exiguus; par-
a, um: oder nicht hinlänglich, non
iciens, tis, o. 2) wenig, parum.
nerkünstelt, arte non effectus, a, um;
plex, ĭcis, o.
nerläßlich, necessarius, a, um.
nerläutert, *i. e.* unerklärt.
nerlaubt, illicĭtus; impermissus; in-
cessus, a, um. ists gottlos, auch im-
bus, a, um.
nerlebt, non visus, a, um.
nerleidlich rc., *i. e.* unerträglich rc.
nerleuchtet, haud collustrātus; haud
strātus, a, um.
nerlogen, haud fictus; haud com-
ntitius, a, um.
nermahnt, non admonĭtus, a, um;
adhortatione.

Unermeßlich, immensus, a, um. *Adv.* immense. -keit, immensitas, atis, f.

Unermüdet, indefessus, a, um. *Adv.* sine defatigatione.

Unermüdlich, infatigabĭlis, e. *Adv.* sine defatigatione. -keit, natūra infatigabĭlis, ae, is, f.

Unermuntert, non excitātus, a, um.

Unernährt, haud nutrītus, a, um.

Unerneuert, haud integrātus (instaurātus), a, um.

Uneroberlich, inexpugnabĭlis, e.

Unerobert, haud expugnātus, a, um.

Uneröffnet, non apertus, a, um. ists verschlossen, auch, clausus, a, um.

Unerörtert, 1) nicht untersucht, haud examinātus, a, um. 2) unerklärt.

Unerpreßt, haud expressus (extortus), a, um.

Unerprobt, non spectātus, a, um.

Unerquickt, haud refectus (recreātus), a, um.

Unerrathen, non explicātus (solūtus), a, um.

Unerreichbar, quod quis non potest adipisci.

Unerreicht, *i. e.* nicht bekommen, non acceptus, a, um. mein Wunsch blieb unerreicht, non potĭtus sum optāto; exĭtus non respondit optāto. die Absicht bleibt unerreicht, consilio non respondet eventus.

Unerrettet, haud servātus, a, um.

Unersättigt, *i. e.* ungesättigt.

Unersättlich, insatiabĭlis; insaturabĭlis; inexplebĭlis; non exsaturabĭlis, e. *Adv.* insaturabilĭter; insatiabilĭter. -keit, insatietas; insatiabilitas, atis, f.; natūra insatiabĭlis, ae, is, f. ists unersättliches Essen, addephagĭa, ae, f.

Unerschaffen, haud creātus, a, um.

Unerschlafft, non laxātus; non relaxātus, a, um. tropisch auch asper; rigĭdus, a, um.

Unerschlichen, non dolo ablātus, a, um.

Unerschmeichelt, blanditiis non acquisītus, a, um.

Unerschöpflich, inexhaustus, a, um. -keit, *i. e.* unerschöpfliche Menge, vis inexhausta, is, ae, f.

Unerschöpft, inexhaustus, a, um.

Unerschrocken, imperterrĭtus; impavĭdus; intrepĭdus, a, um. *Adv.* impavĭde; intrepĭde. -heit, anĭmus impavĭdus, i, m.; fortitūdo, ĭnis, f.

Unerschütterlich, inconcussus; invictus, a, um; stabĭlis, e.

Unerschüttert, inconcussus; immōtus, a, um.

Unerschwinglich, nimius; intolerandus, a, um. -keit, in Ansehung der Größe, nimia magnitūdo, ae, ĭnis, f.: der Menge, nimia multitūdo, ae, ĭnis, f.

Unersetzlich, irreparabilis, e. *Adv.* sine spe restitutionis. =keit, ratio irreparabilis, onis, is, f.

Unersetzt, non reparātus; non resarcītus, a, um.

Unersinnlich, inexcogitabilis, e.

Unersteiglich, inexsuperabilis; insuperābilis, e. =keit, natūra inexsuperabilis, ae, is, f. ists unersteigliche Höhe, altitūdo insuperabilis, inis, is, f.

Unerstiegen, nemini adscensus, a, um.

Unersucht, non rogātus, a, um.

Unerträglich, intolerandus, a, um; intolerabilis, e. es ist unerträglich, ferri non potest. *Adv.* intolerabiliter. =keit, intolerantia, ae, f.

Unerwachsen, haud adultus, a, um. seyn, nondum adolevisse.

Unerwacht, inexperrectus, a, um.

Unerwartet, inexspectātus; inopinātus; necopinātus, a, um. *Adv.* praeter exspectationem.

Unerwecklich, inexcitabilis, e.

Unerweckt, non excitātus, a, um.

Unerweislich, quod nullis argumentis probāri potest; haud probabilis; improbabilis, e. *Adv.* haud probabiliter. =keit, ratio haud probabilis, onis, is, f.

Unerwiedert, 1) *Adj.* z. E. Wohlthat, non relātus, a, um. die Gefälligkeit blieb unerwiedert, non respondebātur officio. 2) *Adv.*, *i. e.* a) ohne Antwort, sine responso. b) ohne Vergeltung, sine relatione gratiae.

Unerwiesen, *i. e.* unbewiesen.

Unerwogen, non perpensus, a, um.

Unerwünscht, non optātus, a, um.

Unerzählt, haud narrātus, a, um.

Unerzogen, nondum adultus, a, um; impūbes, ĕris, o.

Unfähig, 1) zu etwas, non aptus; non idoneus, a, um. 2) ungeschickt, iners, tis, o.; imperītus, a, um. 3) ungelehrig, indocilis, e. =keit, 1) zu etwas, ratio non apta (idonea), onis, ae, f.; natūra non apta, ae, f. oder umschreibend, z. E. Jemandes Unfähigkeit zu etwas darthun, probare aliquem non aptum esse alicui rei. 2) Ungelehrigkeit, indocilis natūra, is, ae, f. 3) Ungeschicklichkeit, inertia; imperitia, ae, f.

Unfahrbar, vehiculis non aptus, a, um. vom Wasser, innavigabilis, e.

Unfall, casus adversus, us, i, m.; incommŏdum; malum, i, n.

Unfehlbar, certus; non dubius, a, um. *Adv.* certo; haud dubie; nimīrum; profecto. =keit, 1) Wahrheit, veritas, atis, f.; fides, ĕi, f. 2) wenn man nicht irren kann, auctoritas falli nescia, atis, ae, f.

Unfern, non procul: von hier, hinc.

Unfläther (der), homo spurcus, i, m.

Unflätherei, 1) Jemandes, sordes, f.; spurcitia, ae, f. 2) unflätbige W… vocabulum obscœnum, i, n.

Unfläthig, 1) *Adj.* spurcus; sord… impūrus; immundus, a, um. ft. … tig, spurcus; obscēnus, a, um. … spurce; impūre. ists unzüchtig, … obscēne. =keit, z. E. des Leibes, … tia, ae, f. ft. Unzüchtigkeit, obsc… atis, f.

Unflath, *i. e.* Schmuz, sordes, … squalor, oris, m. ists Koth, … coenum, i, n. ists Koth, Mist, … menge, stercus, ŏris, n. als Schimpf… coenum, i, n.

Unfleiß, incuria; negligentia; … ignavia, ae, f.

Unfleißig, negligens; indiligens, … o.; ignāvus, a, um; segnis, e. … der Götter, infrĕquens cultor de… tis, oris, m. *Adv.* negligenter; … ignāve.

Unförmlich, deformis; inform… *Adv.* deformiter. =keit, deformitas, …

Unfolgsam, non obediens, tis, …

Unfrankirt, mercēde non solūta …

Unfrei, non liber, a, um.

Unfreigebig, illiberālis, e; … um. *Adv.* illiberaliter. =keit, illibe… tas, atis, f.

Unfreiwillig, z. E. Brechen, … vomitus. weinen, sine voluntate … mare.

Unfreundlich, 1) unfreundschaftl… rauh, unsanft, immitis; tristis, e; … a, um. *Adv.* aspĕre; dure. =keit, … der Menschen, Mienen, Worte, … ters, asperitas, atis, f.; tristitia, … auch von Menschen, inhumanitas, …

Unfreundschaftlich, inimīcus; … nus, a, um. *Adv.* inimīce; … =keit, asperitas; inhumanitas, …

Unfriede, discordia, ae, f. in Unfr… von einander kommen, per discordia… jungi.

Unfriedfertig, *i. e.* unfriedlich.

Unfriedlich, 1, *Adj.* 1) den Frieden … liebend, pacis non amans, tis, o. … kisch, litigiōsus; rixōsus, a, um … *Adv.*, z. E. leben, discordare; … exercēre. =keit, i. e. Zanksucht, … rixae, i, n.: oder Zank, lis, tis, f.; … ae, f.

Unfriedsam, *i. e.* unfriedlich.

Unfrisirt, 1) nicht gekräuselt, non … pātus, a, um. 2) dergleichen Haare … habend, non utens capillis crispātis, …

Unfruchtbar, sterilis, e; infecun… um. *Adv.* infecunde. =keit, sterili… infecunditas, atis, f.

füglich, incommŏdus; ineptus, a, Adv. incommŏde; inepte.
fügsam, contŭmax, ăcis, o. -keit, macia, ae, f.
fühlbar, quod sentiri non potest.
fug. 1) Unrecht, injuria, ae, f. 2) ießlichkeit, molestia, ae, f. anthun, stiam exhibēre. 3) Muthwille, petia, ae, f.; oder muthwillige Hand- factum petŭlans, i, tis, n. treiben, n, machen, petulanter agere; tur-

furchtbar, unfürchterlich, haud tius, a, um; haud terribĭlis, e. Adv. terribĭli modo.
urchtsam, i. e. unerschrocken.
gangbar, 1) z. E. Weg, invius, a, inexplicabĭlis, e. 2) ungewöhnlich, Münze, inusitātus, a, um. -keit, rand usitāta, onis, ae, f.
gar, non percoctus, a, um.
gastfrei, inhospitālis, e.
Ungeachtet, Adj., i. e. nicht geschätzt, mtus; neglectus, a, um.
Ungeachtet, Unerachtet, I, Praepos. m Genit. eines Substant., z. E. des es ungeachtet, läßt sich auf dreifache ersetzen, nämlich man vertauscht es gleich das Wetter schlecht war, limpestas esset tristis; oder mit bei n Wetter, tali tempestate; od. mit Rücksicht des Wetters, nulla habĭta e tempestatis. daher dessen unge-, i. e. a) nichts desto weniger, nihĭlo b) jedoch, tamen. II. Conj. mit erbum, hier stehts st. obgleich, obfolglich quamquam; etsi; licet, ungeachtet er schrie, licet clamāret.
geackert, inarātus, a, um.
geadelt, non nobĭlis factus, a, um.
geändert, non mutātus, a, um.
geärntet, s. Ungeerntet.
geahndet, impunĭtus, a, um. bleiben, e esse. lassen, non punire.
geahnet, non praesensus; necopi-, a, um.
gearbeitet, non laborātus; illaborā-, um.
gebacken, incoctus, a, um.
gebähnt, ungebahnt, non tritus, a,

gebändigt, indomĭtus, a, um.
gebaut, z. E. Acker, Verstand, incul-, um. Haus, non aedificātus, a, um.
geberdig, 1) üble Geberden machend, gestibus utens, tis, o. seyn, sich, malis corpŏris gestibus uti. 2) rlich, verdrüßlich, mürrisch, difficĭlis, n, sich betragen, indecōre se gerere; ilem esse. 3) zornig, unwillig, indigtis, o., stomachōsus, a, um. seyn, thun, sich betragen, stomachōse se gerere; stomachari.

Ungebessert, non emendātus; non correctus; incorrectus, a, um.
Ungebeten, 1) nicht ersucht, non rogātus, a, um. 2) uneingeladen, invocātus; haud invitātus, a, um.
Ungebeugt, z. E. Muth, non fractus; non afflictus, a, um.
Ungebildet, z. E. Mensch, Verstand, rudis, e; agrestis; incultus; impolĭtus, a, um; eruditionis et humanitatis expers, tis, o.
Ungebleicht, non insolātus, a, um.
Ungebogen, non curvātus; non flexus, a, um.
Ungeboren, haud natus, a, um.
Ungebräuchlich, inusitātus, a, um; insŏlens, tis, o. werden, obsolescere. Adv. inusitāte; insolenter. -keit, insolentia, ae, f.
Ungebrannt, non ustus, a, um. wie Kaffee, non tostus, a, um.
Ungebraten, non assātus, a, um.
Ungebraucht, non usurpātus; non adhibĭtus, a, um.
Ungebrochen, 1) nicht zerbrochen, non fractus, a, um. 2) ganz, intĕger, a, um. 3) unverletzt, salvus; inviolātus, a, um. 4) nicht gedämpft, z. E. Stolz, indomĭtus; haud fractus, a, um.
Ungebühr, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f.: oder etwas Unbilliges, inĭquum, i, n.: oder Unrecht, injuria, ae, f. 2) Uebelstand, Unschicklichkeit, indecentia, ae, f.; indecōrum, i, n. zur Ungebühr, i. e. a) unbilliger Weise, praeter aequum. b) unschicklich, unanständig, indecōre.
Ungebührend, i. e. ungebührlich.
Ungebührlich, 1) nicht zukommend, indebĭtus, a, um: oder unbillig, inĭquus; injustus, a, um. auf ungebührliche Art, modo inĭquo etc. Adv. indebĭte; praeter aequum. 2) unanständig, indecōrus; indignus, a, um. auf ungebührliche Art, indecōre; indigne.
Ungebührlichkeit, 1) Unbilligkeit, iniquitas, atis, f. 2) Unanständigkeit, indecentia, ae, f.; indignitas, atis, f.
Ungebunden, I, Adj. 1) frei von Banden und Ketten, non vinctus; liber; solūtus, a, um. 2) von Büchern, solūtus; non compactus, a, um. 3) nicht in Versen, solūtus numĕris, und bloß solūtus, a, um. ungebundene Rede oder Prosa, oratio solūta; oratio prosa, onis, ae, f. 4) an nichts gebunden, frei, unabhängig, uneingeschränkt, solūtus; liber, a, um. auch zügellos, solūtus; dissolūtus, a, um. II, Adv. i. e. nach Belieben, libĕre; solūte. st. zügellos, solūte; dissolūte.

Ungebundenheit, libertas, atis, f.; licentia, ae, f.

Ungedacht, incogitātus; non cogitātus, a, um.

Ungedämpft, non restinctus, a, um.

Ungedeckt, z. E. Haus, non tectus, a, um. Tisch, non stratus, a, um.

Ungedeihen, der Speise, atrophia, ae, f. Ungedeihlich, non alens, tis, o.; insalūber, is, e; inutilis, e. *Adv.* inutiliter; sine fructu. =keit, insalubritas; inutilitas, atis, f.

Ungedruckt, z. E. Buch, typis non exscriptus, a, um.

Ungedrückt, non pressus, a, um.

Ungedrungen, non coactus, a, um.

Ungeduld, impatientia, ae, f.: bei (über) etwas, rei. mit Ungeduld, z. E. warten, impatienter. Ungeduldig, impatiens, tis, o.: bei (über) etwas rei. *Adv.* impatienter.

Ungeehrt, inhonorātus, a, um.

Ungeendigt, non finitus; imperfectus, a, um.

Ungeerbt, hereditate non acceptus; non hereditarius, a, um.

Ungeerntet, *i. e.* ungemäht.

1. Ungefähr (ein), fors, tis, f; fortūna, ae, f.; casus, us, m. durch ein Ungefähr, von Ungefähr, forte; casu.

2. Ungefähr, I, *Adj.* z. E. Tod, forfuitus, a, um. II, *Adv.* 1) von ungefähr, forte; fortuito; fortuitu; casu. 2) etwa, z. E. das waren ungefähr seine Worte, mre; ferme. ungefähr auf diese Art, hoc maxime modo. besonders bei Bezeichnung einer ungewissen Zahl oder Zeit, z. E. ungefähr zwölf, ungefähr des Abends, circa; circiter; fere; ferme.

Ungefährdet, tutus, a, um; sine periculo.

Ungefällig, 1) unangenehm, injucundus; ingrātus, a, um. *Adv.* injucunde; ingrāte. 2) undienstfertig, inofficiōsus; incommŏdus, a, um. Ungefälligkeit, gegen Andre, inofficiōsa natūra, ae, f.; inhumanitas, atis, f.

Ungefälscht, sincērus; verus, a, um. *Adv.* sincēre; vere.

Ungefärbt, non infectus, a, um. tropisch, st. ungeschminkt, ungeheuchelt, sincērus; non fucātus, a, um.

Ungefaßt, 1) *i. e.* unbereitet. 2) z. E. Edelstein, nudus; auro non inclūsus, a, um.

Ungefegt, non purgātus, a, um.

Ungefeiert, non celebrātus, a, um.

Ungefeilscht, sine licitatione.

Ungefeilt, non limātus; a, um; rudis, e.

Ungefesselt, 1) eigentlich, non compedibus vinctus, a, um. 2) nicht gefes... frei, non vinctus; liber; solūtus, a, ...

Ungefiedert, implūmis, e; non pe... tus, a, um.

Ungeflickt, non sartus; non refe... a, um.

Ungeflochten, haud nexus, a, um...

Ungeflucht, *i. e.* ohne Fluchen, ... adhibita maledictione.

Ungeflügelt, non alātus, a, um...

Ungefördert, 1) nicht unterstützt, ... adjūtus, a, um. 2) nicht fortgeschickt, ... transmissus, a, um. lassen, non t... mittere.

Ungefoltert, non tortus; t... intactus, a, um.

Ungefoppt, non lacessitus, a, u... nen ungefoppt lassen, omnes lacess...

Ungefordert, ungefodert, 1) u... invocātus, a, um. 2) unverlangt, ... postulātus, a, um. 3) von selbst, ...

Ungeformt, informis; rudis, e...

Ungeforscht, non quaesītus, a, u...

Ungefragt, non interrogātus, a, ...

Ungefressen, non devorātus, a, u...

Ungefühlt, z. E. Vergnügen, ... ceptus, a, um.

Ungeführt, sine duce.

Ungefüllt, non implētus, a, um...

Ungefürchtet, non formidātus, ...

Ungefüttert, ...astus, a, um... Kleidern, cui nihil subsūtum est...

Ungefunden, non inventus (re... a, um.

Ungegärbt, crudus; non subac... um.

Ungegessen, 1) der nicht gegessen ... impransus; incoenātus, a, um. ... tern, jejūnus, a, um. 2) was ... gessen worden, haud comēsus; in... tus; intactus, a, um.

Ungeglättet, non laevigātus; ... litus, a, um.

Ungeglaubt, non creditus, a, u...

Ungegohren, z. E. Bier, ... quae non deferbuit.

Ungegraben, non fossus, a, um...

Ungegründet, nullo fundamento ... tens, tis, o.; vanus; incertus, ... Furcht, Klage, falsus, a, um.

Ungegrüßt, haud salutātus; ... tus, a, um.

Ungegürtet, non cinctus, a, ... losgegürtet, auch discinctus, a, ...

Ungehängt, non suspensus, a, ...

Ungehalten, 1) z. E. mit dem ... non sustentātus, a, um. 2) nicht ... achtet, non observātus, a, um. 3) ... nig, irātus, a, um. seyn, irasci ... censēre: auf Jemanden, alicui: ... was, graviter ferre aliquid.

ngehaßt, non odio habĭtus; non
sus; non exōsus, a, um.
ngehauen, z. E. Holz, non caesus,
m.
ngehechelt, non pectinātus, a, um.
ngeheilt, non sanātus; incurātus, a,

ngeheißen, injussus; non jussus, a,
ists von selbst, auch sponte; ipse.
ngeheizt, non calefactus, a, um.
ngehemmt, non retentus; non coer-
; liber, a, um.
ngehenkelt, non ansātus, a, um.
ngeheuchelt, non simulātus; sincē-
verus, a, um. *Adv.* haud simulāte;
re.
Ungeheuer (das), monstrum; por-
um, i, n.: auch mit dem *Genit.*, z.
om Menschen, Weibe, homĭnis etc.
Ungeheuer, 1) *Adj.* in Ansehung a)
Wildheit, immānis, e. b) der Größe,
inis, e; vastus, a, um. c) der Ge-
, immānis; vastus. 2) *Adv.* imma-
; vaste. ungeheuer hoch, in immā-
altitudĭnem edĭtus, a, um.
ngehext, z. E. kommen, sine incan-
ntia.
ngehindert, non impedītus, a, um.
sine impedimento; libĕre.
ngehobelt, z. E. Bret, haud runci-
s; impolītus, a, um. tropisch, z. E.
sch, Sitten, impolĭtus; incultus;
mānus, a, um.
ngehöhnt, non illūsus; ludibrio non
tus, a, um. *Adv.* sine ludibrio.
ngehörig, 1) nicht dahin gehörig, non
ertĭnens, tis, o. 2) ungebührend.
ngehörnt, cornua non habens, tis,
nutĭlus, a, um.
ngehört, inaudītus, a, um. einen un-
t verurtheilen, alĭquem inaudītum
nare.
ngehofft, insperātus, a, um. *Adv.* ex
rāto; praeter spem.
Ungehorsam, non obtempĕrans; non
iens, tis, o. *Adv.* non obedienter.
Ungehorsam (der), detrectatio obe-
tiae, onis, f. vor Gericht zu erscheinen,
umacia, ae, f.
ngehudelt, non vexātus, a, um.
ngehütet, non custodītus; incusto-
, a, um.
ngeistlich, *i. e.* nicht fromm, a rebus
iis aliēnus; impius, a, um. *Adv.* im-

ngejagt, z. E. Pferd, non actus, a,

ngekämmt, impexus, a, um.
ngekannt, incognĭtus, a, um.
ngekauft, inemtus, a, um.
ngekaut, non manducātus; non man-
a, um.

Ungekitzelt, ungekützelt, non titillātus, a, um.

Ungeklagt, 1) ohne gerichtliche Klage, sine actione. 2) unbeklagt.

Ungekleidet, vestītu carens, tis, o.; non vestītus, a, um.

Ungekocht, incoctus; non coctus; crudus, a, um.

Ungekostet, non gustātus; ingustātus, a, um.

Ungekränkt, 1) ohne Kränkung, aegritudĭnis expers, tis, o.; sine aegritudĭne. 2) nicht verletzt, salvus; inviolātus, a, um.

Ungekränzt, *i. e.* unbekränzt.

Ungekräuselt, non crispātus, a, um.

Ungekratzt, non scalptus, a, um. ists ungekrauet, non fricātus; non frictus, a, um.

Ungekrauet, non fricātus; non frictus, a, um.

Ungekreuzigt, cruci non affixus, a, um.

Ungekrönt, non coronātus, a, um.

Ungekrümmt, non curvātus, a, um.

Ungekünstelt, 1) *Adj.* simplex, ĭcis, o.; rectus, a, um. das ungekünstelte Wesen der Sache, simplicitas, atis, f. 2) *Adv.* simplicĭter.

Ungeküßt, oscŭli expers, tis, o. *Adv.* sine oscŭlo.

Ungekützelt, s. Ungekitzelt.

Ungeladen, 1) z. E. zur Hochzeit, invocātus; non invitātus, a, um. 2) z. E. Gewehr, ad ictum non instructus, a, um.

Ungeläufig, z. E. Worte, Zunge, haud promtus; impedītus; haud expedītus, a, um. ists langsam, auch tardus, a, um. -keit, ratio haud promta, onis, ae, f.

Ungeläutert, non purgātus, a, um.

Ungeläutet, *i. e.* ohne Geläute, sine sonĭtu campanarum.

Ungeld, s. e. Abgabe, vectīgal, ālis, n.; tribūtum, i, n.

Ungelegen, 1) *Adj.* incommŏdus; importūnus; inopportūnus, a, um. ists unzeitig, auch intempestīvus, a, um. sehr ungelegen, perincommŏdus, a, um. es war ihm sehr ungelegen, periniquo anĭmo ferēbat. 2) *Adv.* incommŏde. ists zur Unzeit, auch intempestīve; non apto tempŏre. -heit, 1) Unbequemlichkeit, z. E. des Orts, der Zeit, Sache, incommoditas; importunitas, atis, f. 2) Beschwerlichkeit, molestia, ae, f.; incommŏdum, i, n.; iniquitas, atis, f. Ungelegenheit machen, incommodare alicui; afferre incommŏdum alicui. 3) Verdruß, incommŏdum; molestia. haben, habēre. zuziehen, machen, contrahere; creare; afferre.

Ungelegt, z. E. Ei, non partus; non genĭtus, a, um.

Ungelehrig, indocilis, e. *Adv.* tardo ingenio. -keit, ingenium indocile, i, is, n.; tarditas ingenii, atis, f.

Ungelehrsamkeit, inscitia; inopia doctrinae, ae, f.

Ungelehrt, indoctus; ineruditus; illiterātus, a, um. seyn, litěras nescire; ignārum esse literarum. *Adv.* indocte; inerudite.

Ungelenk, Ungelenksam, inhabilis, e. *Adv.* non habiliter. -samkeit, ratio inhabilis, onis, is, f.; natūra inhabilis, ae, is, f.

Ungelesen, non lectus, a, um.

Ungeliebt, non amātus (dilectus), a, um.

Ungeliefert, 1) nicht überliefert, non traditus; non exhibitus, a, um. 2) nicht zusammen geronnen, non coagulātus, a, um.

Ungelobt, 1) der kein Lob erhalten hat, non laudātus; illaudātus, a, um. 2) nicht versprochen, non votus, a, um.

Ungelöscht, z. E. Feuer, Durst, Kalk, inexstinctus, a, um. vom Kalk, auch calx viva, cis, ae, f.

Ungelöset, 1) nicht los gemacht, non solūtus, a, um. 2) nicht ranzionirt, non redemtus, a, um.

Ungelöthet, non ferruminātus, a, um.

Ungelooset, i. e. ohne Loos, exsors, tis, o.; sine sorte.

Ungeloset, s. Ungelooset.

Ungemach, incommŏdum; malum, i, n.; molestia, ae, f. haben, habēre molestiam.

Ungemacht, 1) nicht geschehen, infectus, a, um. 2) nicht zubereitet, non parātus, a, um. Bett, lectus non parātus; -non stratus.

Ungemächlich, incommŏdus, a, um. *Adv.* incommŏde. -keit, incommŏdum, i, n.; molestia, ae, f.

Ungemähet, non messus; non demessus, a, um.

Ungemäß, non consentaneus, a, um; inconveniens, tis, o. *Adv.* non convenienter.

Ungemäßigt, immoderātus; intemperātus, a, um.

Ungemästet, non saginātus, a, um.

Ungemahnt, non appellātus; non compellātus, a, um. *Adv.* sine monitione.

Ungemangelt, ungerollt, z. E. Wäsche, ope cylindri non laevigātus, a, um.

Ungemauert, opĕre latericio non factus, a, um.

Ungemein, 1) *Adj.* singulāris, e; unicus, a, um. ists vorzüglich, auch eximius; egregius, a, um; excellens, tis, o.; insignis, e. 2) *Adv.* singulariter; unice. ists vorzüglich, auch eximie; egregie. ich bin ungemein unruhig, mirifice sollicitus sum.

Ungemeistert, i. e. ungetadelt.

Ungemeldet, non denunciātus, a, um.

Ungemengt, non mistus, a, um. st. pur, merus; purus, a, um.

Unbemerkt, 1) nicht beobachtet, non observātus, a, um. 2) nicht im Gedächtniß behalten, memoriae non infixus, a, um.

Ungemessen, non mensus; non ... sus, a, um. st. uneingeschränkt, ... a, um.

Ungemischt, i. e. ungemengt.

Ungemünzt, non signātus, a, um.

Ungenähet, non nutritus, a, um.

Ungenannt, non nominātus, a, um. auch, z. E. vom Verfasser, der sich nicht nennt, anonymus, a, um.

Ungenau, indiligens, tis, o.; non accurātus, a, um. *Adv.* indiligenter; non accurāte. -igkeit, indiligentia, ae, f.

Ungeneckt, non lacessitus, a, um.

Ungeneigt, aliēnus a etc.; non propensus ad etc. -heit, animus ali..., i, m.

Ungenießbar, non aptus ad fruendum. -keit, ratio non apta ad fruendum, ... ae, f.

Ungenöthigt, 1) ungezwungen, non coactus, a, um. 2) nicht sehr gebeten, non coactus precibus. 3) von selbst, sponte; ipse.

Ungenossen, 1) z. E. Wohlthaten, non perceptus, a, um. 2) ungeahndet.

Ungenügend, quod non satis est.

Ungenügsam, -keit rc., i. e. unersättlich rc.

Ungenützt, 1) ohne Nutzen, sine fructu. 2) ohne Nutzen gebraucht, sine fructu adhibitus, a, um. 3) ungebraucht.

Ungeöffnet, non apertus, a, um.

Ungeordnet, inordinātus; non ... tus, a, um.

Ungepanzert, thorāce nudus, a, um.

Ungepflanzt, non plantātus; non ... a, um.

Ungepflastert, lapidibus non stratus, a, um.

Ungepflegt, non curātus, a, um; ... cura; sine cultu.

Ungepflückt, z. E. Birnen, non decerptus, a, um. Gans rc., non vulsus, a, um.

Ungepflügt, inarātus; non arātus, a, um.

Ungeplagt, non vexātus, a, um.

Ungeplündert, inspoliātus; indireptus, a, um.

Ungeprägt, i. e. ungemünzt.

Ungepredigt, tacitus; non propositus, a, um.

Ungepreßt, non pressus, a, um.

ngepriesen, non celebrātus; illaudā-
a, um.
ngeprobt, inexpertus; haud tentā-
a, um.
ngeprüft, inexplorātus; non exami-
s; non tentātus, a, um.
ngeprügelt, non verberātus; non
cātus, a, um.
ngeputzt, inornātus; incultus; in-
tus, a, um. *Adv.* inornāte; sine or-
i.
ngequält, haud tortus; haud cruciā-
a, um.
ngequirlt, rude non versātus, a, um.
ngerade, 1) uneben, z. E. Tisch, in-
iālis, e; iniquus, a, um. 2) krumm,
us; non rectus, a, um. 3) z. E.
, impar, ăris, o. 4) schief, oblī-
; non rectus, a, um. 5) buckelig,
er, a, um. 6) verschieden, impar;
quālis. *Adv.* inaequalīter.
ngerächt, inultus, a, um.
ngeräuchert, 1) z. E. Fleisch, fumo
durātus, a, um. 2) nicht beräuchert, non
umigātus, a, um. auch (mit Räucher-
), non suffītus, a, um.
ngeräumig, non spatiōsus; non am-
, a, um.
ngeraspelt, radŭla non minūtus, a,

ngerathen, z. E. Kind, male morā-
malus; imprŏbus, a, um. ists aus
Art geschlagen, auch degĕner, ĕris, c.
ngeraubt, non raptus, a, um.
ngerauft, non vulsus, a, um.
ngeraupt, z. E. Baum, erūcis non
rātus, a, um. es blieb ungeraupt, erū-
non tollebantur. *Adv. i. e.* nachdem
geraupt worden, erūcis non sublātis.
ngerechnet, I, *Adj* nicht berechnet, non
putātus, a, um: oder nicht gezählt,
numerātus, a, um: oder nicht erwähnt,
memorātus, a, um. II. *Adv.* 1) ohne
tsicht, nulla habĭta ratione: etwas,
2) außer, praeter: folgt daß, prae-
quam quod.
Ungerecht, injustus, a, um. *Adv.* in-
e.
Ungerechtfertigt, 1) nicht losgesprochen,
absolūtus, a, um. 2) nicht bewiesen,
probātus, a, um. 3) nicht vertheidigt,
fensus, a, um. 4) nicht entschuldigt,
excusātus, a, um.
Ungerechtigkeit, 1) ungerechtes Betra-
, injustitia, ae, f.; improbitas, atis,
) ungerechte Handlung, ein Unrecht, in-
a, ae, f.; res injusta, ei, ae, f bege-
, injuriam facere; injuste facere.
Ungeredet, ungeredt, indictus, a, um.
Ungeregelt, incompositus, a, um.
Ungereift, z. E. Obst, maturitatem
non adeptus, a, um. auch st. unreif, im-
matūrus, a, um.

Ungereihet, non ordinātus, a, um. von
Perlen, filo non ordinātus, a, um.

Ungereimt, 1) reimlos, z. E. Vers, dis-
simĭli clausŭla exiens, euntis, o. Gedicht,
dissimĭli versuum clausŭla composĭtus, a,
um. *Adv.* sine homoeoteleutis. 2) un-
schicklich, abgeschmackt, ineptus; absur-
dus; insulsus; absŏnus, a, um. *Adv.* in-
epte; absurde; insulse, absŏne.

Ungereimtheit, 1) z. E. einer Sache,
Person, insulsitas, atis, f. 2) ungereimte
Sache, ineptia, ae, f.; res inepta (absur-
da), ei, ae, f.

Ungereinigt, non purgātus, a, um.

Ungereiset, patria non egressus, a, um.

Ungereizt, non irritātus; non incitā-
tus; non lacessītus, a, um.

Ungerichtet, injudicātus, a, um.

Ungerieben, 1) z. E. Augen, non tri-
tus, a, um. 2) z. E. Semmel, non tri-
tus; non contrītus, a, um. 2) nicht ge-
kraut, non fricātus; non frictus, a, um.

Ungerissen, z. E. Faden, non ruptus,
a, um.

Ungeritzt, non scarificātus, a, um.

Ungern, invītus, a, um. *Adv.* invīte;
gravāte; non libenter. nicht ungern, non
invītus etc. ungern etwas sehen, moleste
ferre; aegre ferre.

Ungerochen, 1) von riechen, non olfac-
tus, a, um 2) ungerächt.

Ungeröstet, non tostus, a, um.

Ungerollt, s. Ungemangelt.

Ungeronnen, non coagulātus; non con-
crētus, a, um.

Ungerügt, 1) unbestraft. 2) ungetadelt.

Ungerühmt, haud celebrātus, a, um.

Ungerührt, immōtus, a, um. lassen,
non movēre; immōtum relinquere.

Ungerüstet, 1) ohne Wappen, inermis,
e. 2) unbereitet.

Ungerüttelt, non quassātus; inconcus-
sus, a, um.

Ungerufen, invocātus, a, um.

Ungerupft, non vulsus, a, um.

Ungesäet, non satus; non seminātus,
a, um.

Ungesättigt, haud saturātus (satiātus),
a, um.

Ungesäubert, non purgātus, a, um.

Ungesäuert, non fermentātus, a, um.
Brot, panis sine fermento; panis nullo
fermento. Fest der ungesäuerten Brote, oder
Ostern, Pascha, ae, f. und Pascha, ătis,
n.; festum azymorum, i, n.

Ungesäumt, 1) ohne Saum, non limbā-
tus, a, um. 2) schnell, morae expers,
tis, o; celer, is, e; citus, a, um; velox,
ōcis, o. *Adv.* haud cunctanter; sine cunc-

tatione; sine mora. ungesäumt steht er auf, ille nihil morātus exsurgit.

Ungesagt, indictus; non dictus, a, um.

Ungesalzen, sale carens, tis, o.; insulsus, a, um. statt abgeschmackt, albern, insulsus, a, um.

Ungesalzenheit, insulsitas, atis, f.

Ungesammelt, non collectus, a, um.

Ungesattelt, non stratus; nudus, a, um.

Ungeschändet, non dedecorātus; non turpitudine adspersus, a, um. auch vom Frauenzimmer, incorruptus; inviolātus; intemerātus, a, um.

Ungeschätzt, 1) untaxirt. 2) gering geschätzt, parvi aestimātus; contemtus, a, um.

Ungeschaffen, i. e. unerschaffen.

Ungeschauet, i. e. ungesehen.

Ungeschehen, infectus; non factus, a, um. das Geschehene kann nicht ungeschehen gemacht werden, factum infectum fieri nequit. für ungeschehen halten, pro infecto habēre.

Ungescheit, i. e. nicht klug, nicht fein, inscitus, a, um. Adv. inscite. -heit, inscitia, ae, f.

Ungeschenkt, haud donātus, a, um.

Ungescheut, 1) ohne Scheu, ohne Bedenken, sine dubitatione; haud cunctanter. 2) ohne Ehrerbietung, sine verecundia; irreverenter.

Ungeschicklich, i. e. ungeschickt. Ungeschicklichkeit, 1) Unwissenheit, imperitia; inscitia, ae, f. aus Ungeschicklichkeit, per etc. 2) Plumpheit, inhabilis natūra, is, ae, f.; tarditas, atis, f. ists Dummheit, Albernheit, inscitia. aus Ungeschicklichkeit, per etc.

Ungeschickt, 1) nicht tauglich wozu, non aptus; non idoneus, a, um; inconveniens, tis, o. Adv. inconvenienter; inepte. 2) unwissend, imperitus; inscitus, a, um; rudis, e. Adv. imperite; inscite. 3) plump, ungelenkig, inhabilis, e; tardus, a, um. Adv. inhabili modo; tarde: oder dumm, albern, inscitus, a, um. Adv. inscite. 4) unförmlich, informis; deformis, e. Adv. deformiter.

Ungeschimpft, maledictis non petitus, a, um.

Ungeschlacht, z. E. Mensch, Sitten, durus; asper, a, um; intractabilis; agrestis, e. Adv. dure; aspĕre; inhumāne.

Ungeschlachtet, i. e. nicht geschlachtet, non mactātus, a, um.

Ungeschlachtheit, duritia, ae, f.; asperitas, atis, f.; mores agrestes, um, ium, m.

Ungeschlagen, 1) z. E. Holz, non caesus, a, um. 2) nicht geprügelt, non verberātus; non caesus, a, um: oder ohne Schläge, sine plagis (verberibus). ohne Fechten, Duell, sine pugna.

Ungeschliffen, 1) Adj. z. E. Beil, ... acūtus; non acuminātus, a, um. ... stein, impolitus, a, um; rudis, e. ... etwa non acūtus; non acuminātus; ... tornātus, a, um. tropisch, z. E. ... Sitten, impolitus; rusticus, a, um; ... dis, e. 2) Adv. z. E. reden, impo... rustice. -heit, rusticitas; inhuman... atis, f.

Ungeschlossen, z. E. Thür, non ... sus, a, um. Brief, non obsignātus, ... um. Federn, non fissus, a, um.

Ungeschmählert, illibātus; inviolā... intĕger, a, um.

Ungeschmäht, conviciis non pe... a, um.

Ungeschmeichelt, i. e. ohne Schmeich... sine adulatione: oder ohne Liebkosung, ... ne blanditia.

Ungeschmeidig, intractabilis; haud ... lis, e; horridus; asper; refractari... a, um. Adv. dure; duriter; aspĕre. ... intractabilis natūra, is, ae, f.; intra... bilis ratio, is, onis, f.; duritia, ae, f.

Ungeschminkt, non fucātus, a, ... Adv. sine fuco.

Ungeschmolzen, non liquefactus, a, ...

Ungeschmückt, inornātus; incom... horridus, a, um. Adv. inornāte; sine ... nātu.

Ungeschnallt, z. E. Schuhe, haud ... lātus, a, um.

Ungeschneitelt, imputātus, a, um.

Ungeschnitten, non sectus, a, um ... der, penna non aptāta, ae, f.

Ungescholten, irreprehensus, a, um.

Ungeschoren, 1) z. E. Schafe, inton... sus, a, um. 2) ungeplagt, z. E. ungeschoren lassen, i. e. zufrieden lassen, mitte... missum facere.

Ungeschrieben, non scriptus, a, um.

Ungeschürzt, i. e. ungegürtet.

Ungeschüttelt, non quassātus; incon... cussus, a, um.

Ungeschützt, indefensus, a, um.

Ungeschwächt, z. E. Truppen, intĕger, intritus (ab labore), a, um.

Ungeschwänzt, ecaudis, e; cauda ca... rens, tis, o.

Ungeschwefelt, non sulfurātus, a, um.

Ungeschworen, 1) von schwören, in... rātus, a, um. 2) von schwären, non ... ulcerātus, a, um.

Ungesegnet, I, Adj. 1) der von Mensch... keinen Segen bekommen hat, felicibus ... tis non donātus, a, um. 2) der von Gott nicht gesegnet worden, infēlix, icis, o; ... vinis beneficiis non fruens, tis, o. 3) un... glücklich, infēlix: oder nicht vermehrt, non auctus, a, um. II, Adv. 1) ohne Segen...

sche eines Menschen, sine votis. 2) Segen Gottes, sine dei beneficiis; licìter.

Ungesehen, invisitātus; non visus, a,

Ungesellig, insociabĭlis, e. *Adv.* haud aliter. leben, abhorrēre a vita sociāli, re vitam insociabĭlem. =keit, ratio ciabĭlis, onis, is, f. ists ungeselliges en, vita insociabĭlis, ae, is, f.

Ungesezlich, illegitĭmus, a, um. *Adv.* gitĭme.

Ungesezt, *i. e.* nicht ernsthaft, levis; gravis, e.

Ungesichter, *i. e.* ungesiebt.

Ungesiebt, haud cribrātus; incrētus, a,

Ungesittet, male morātus, a, um; ma- moribus. das ungesittete Wesen, rusti- s, atis, f.; mali mores, orum, um, m.

Ungesogen, z. E. Brust, haud suctus, um.

Ungesotten, non elixus; crudus, a, um.

Ungespalten, haud fissus; non diffissus, um. vom Hufe auch, solĭdus, a, um.

Ungespannt, incontentus, a, um.

Ungespart, z. E. Fleiß, cui non par- um est. Gelder, pecuniae, quibus non cĭtum est.

Ungespaßt, *i. e.* ohne Spaß, sine joco.

Ungespeiset, *i. e.* ungegessen.

Ungesperrt, 1) nicht verschlossen, non usus, a, um. 2) nicht verhindert, z. E. oviant, non interclūsus, a, um.

Ungespickt, lardo non trajectus, a, um.

Ungespiegelt, *i. e.* unbespiegelt.

Ungespielt, *i. e.* ohne Spiel, sine lu- ; sine lusu.

Ungespornt, 1) ohne Spornen, calcari- non instructus, a, um. 2) durch die ornen nicht angetrieben, calcaribus non itātus, a, um.

Ungespottet, 1) ohne Spott, sine ludi- o; sine ludificatione. 2) unverspottet.

Ungesprächig, non affabĭlis, e; a lo- endo aliēnus, a, um. =keit, natūra a quendo aliēna, ae, f.; affabilĭtas nulla, s, ius, f.

Ungesprengt, z. E. Wasser, Erde, haud arsus; haud inspersus, a, um.

Ungesprochen, z. E. verließ ich ihn, haud nventus, a, um.

Ungesprüzt, haud sparsus; haud in- ersus, a, um.

Ungesprungen, *i. e.* ohne Springen, sine ltu.

Ungestärkt, non confirmātus, a, um.

Ungestäubt, *i. e.* ohne Staub, sine lvēre.

Ungestalt, ungestaltet, deformis; in- rmis, e. *Adv.* deformĭter. =heit, defor- itas, atis, f.

Ungestattet, illicĭtus; inconcessus, a, um.

Ungesteift, non rigidātus: oder st. nicht steif, non rigĭdus, a, um.

Ungesteigert, non auctus, a, um.

Ungesteuert, 1) z. E. Schiff, non gu- bernātus, a, um. 2) ungehindert.

Ungestiftet, z. E. Reich, Andenken. Klo- ster, Fest, haud condĭtus; non constitū- tus, a, um. Friede, Bündniß, non factus; non conciliātus, a, um. Hochzeit, non conciliātus. lassen, *i. e.* nicht stiften, z. E. Hochzeit, non conciliare. bleiben, *i. e.* nicht gestiftet werden, z. E. Hochzeit, non conciliari.

Ungestillt, 1) z. E. Durst, Lärm, non sedātus, a, um. 2) nicht gesäugt, non lac- tātus, a, um. 3) nicht beruhigt, impla- cātus, a, um.

Ungestimmt, non temperātus, a, um.

Ungestirnt, haud stellātus, a, um.

Ungestochen, haud punctus, a, um.

Ungestört, non interpellātus; imper- turbātus, a, um. *Adv.* per otium; cum bona pace.

Ungestohlen, furto non ablātus, a, um.

Ungestolpert, sine offensatione.

Ungestopft, z. E. Loch, non obturātus, a, um.

Ungestoßen, 1) z. E. mit dem Füße, non trusus; non impulsus, a, um. 2) z. E. Pfeffer, non tritus, a, um.

Ungestraft, impunĭtus, a, um. *Adv.* impūne. bleiben, a) Sache, impūne esse. b) Thäter, impūne ferre; non puniri. lassen, non punire.

Ungestraftheit, impunitas, atis, f.

Ungestreckt, non extensus (porrectus), a, um.

Ungestreift, 1) z. E. von einem Schusse, non strictus, a, um. 2) keine Streifen habend, z. E. Leinwand, non virgātus, a, um. versteht man Falzen unter den Strei- fen, non striātus, a, um.

Ungestrichen, 1) z. E. Haare, Backen, haud mulsus, a, um. 2) nicht gehauen, non caesus, a, um. 3) nicht ausgestrichen, non inductus; non delētus, a, um.

Ungestritten, *i. e.* ohne Streit, sine pugna.

1. Ungestüm, 1) *Adj.* z. E. Meer, Wind, Wetter, Betragen, Mensch, importūnus; turbulentus; violentus, a, um. ists hef- tig, auch vehĕmens, tis, o.; atrox, cis, o. zu ungestüm, praefĕrox, ōcis, o. 2) *Adv.* importūne; turbulente; violenter. ists heftig, auch vehementer.

2. Ungestüm (*Subst.*), importunitas, atis. f.; violentia, ae, f. ists Heftigkeit, auch vehementia, ae, f.; impĕtus, us, m. auch vom Meere, Wetter, procella, ae, f. mit Ungestüm, z. E. handeln, violenter.

Ungestürzt, z. E. Haus, non dejectus; indejectus, a, um.

Ungesucht, non quaesītus, a, um.

Ungesund, 1) krank, kränklich, dem Körper und der Seele nach, parum sanus, a, um. 2) der Gesundheit nicht zuträglich, z. E. Ort, Zeit, insalūber, is, e; gravis, e. -heit, i. e. 1) Mangel der Gesundheit, a) des Körpers, valetūdo incommŏda, ĭnis, ae. f. b) der Seele, insanitas, atis, f. 2) Unzuträglichkeit, z. E. der Speise, insalubritas, atis, f. des Klima, gravitas coeli, atis, f.

Ungesuppt, i. e. ohne Suppe, sine juscŭlo.

Ungetadelt, non reprehensus; irreprehensus; incastigātus, a, um.

Ungetändelt, 1) ohne Possen, sine nugis. 2) ohne Zaudern, sine cunctatione.

Ungetanzt, sine saltatione.

Ungetauft, haud baptizātus; baptismo non initiātus, a, um. ists ohne geschehene Taufe, sine baptizatione.

Ungethan, infectus, a, um. für ungethan halten, habēre pro infecto.

Ungetheilt, indivīsus; indiscrētus, a, um. ungetheilten Beifall haben, ab omnibus laudari. *Adv.* indivīse.

Ungethüm, i. e. Gespenst.

Ungetödtet, non interfectus, a, um.

Ungeträumt, i. e. ohne Traum, sine somnio.

Ungetragen, non portātus; non gestātus, a, um. am Leibe, z. E. Kleider, Degen, non gestātus, a, um.

Ungetrauet, vincŭlo conjugiāli non copulātus, a, um.

Ungetrauert, i. e. ohne Trauer, sine luctu.

Ungetrennt, indivīsus; non separātus, a, um. *Adv.* indivīse; conjunctim.

Ungetreten, non calcātus, a, um.

Ungetreu, infidēlis, e; infīdus; perfĭdus, a, um. einem ungetreu werden, alĭquem deserere. *Adv.* infidelĭter; sine fide.

Ungetrieben, z. E. that ers, non impulsus, a, um, oder sua sponte.

Ungetrocknet, non siccātus, a, um.

Ungetröstet, 1) *Adj.* der keinen Trost erhalten, nihil solatii nactus, a, um: oder durch Trost nicht aufgerichtet worden, solatio non erectus, a, um. 2) *Adv.* sine solatio.

Ungetrost, non confīdens; confidentia carens, tis, o.

Ungetrübt, imperturbātus, a, um.

Ungetrunken, 1) z. E. Wasser, non potātus, a, um. 2) ohne Trinken, sine potu.

Ungetunkt, i. e. ohne Tunke, sine embammăte; sine intinctu.

Ungeübt, inexercitātus, a, um; rudis, e; tiro, onis, m.

Ungevespert, i. e. ohne Vesperbrot, sine merenda.

Ungewachsen, i. e. nicht hervor gekommen, haud natus, a, um.

Ungewacht, i. e. ohne Wachen, sine vigilia.

Ungewälzt, haud volūtus, a, um.

Ungewärmt, non calefactus, a, um.

Ungewässert, 1) z. E. Garten, non rigātus; non irrigātus, a, um. 2) nicht eingeweicht, z. E. Stockfisch, non maceratus, a, um. 3) nicht verdünnt, z. E. Wein, non dilūtus, a, um. so auch Schrift, Gedicht, non dilūtus.

Ungewagt, inausus, a, um.

Ungewandert, patria non egressus, a, um.

Ungewandt, ungewendet, non versātus, a, um. ists ungelenksam, non habĭlis, e; tardus, a, um.

Ungewarnt, non monĭtus, a, um.

Ungewartet, z. E. Kind, non curātus, a, um.

Ungewaschen, illōtus, a, um. mit ungewaschnen Händen. i. e. ohne Vorbereitung, illōtis manibus, oder illōtis pedibus.

Ungewebt, non textus, a, um.

Ungewechselt, non permutātus, a, um. *Adv.* non factis vicibus.

Ungeweidet, non pastus; impastus, a, um.

Ungeweihet, profānus; non consecrātus, a, um.

Ungeweint, i. e. ohne Weinen, sine fletu.

Ungeweissagt, haud praedictus; haud divinātus, a, um.

Ungeweißt, z. E. Stube, non trullissātus; non deal[b]ātus, a, um.

Ungewichset, non cerātus; incerātus, a, um.

Ungewiegt, z. E. Kind, in cunis non agitātus, a, um.

Ungewiesen, non monstrātus, a, um. *Adv.* non facta monstratione.

Ungewischt, non abstersus; non detersus; non tersus, a, um.

Ungewiß, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Sache, incertus; dubius; ambiguus, a, um. ungewiß seyn, a) von Menschen, dubium esse; in dubio esse; dubitare; ambigĕre, anĭmo pendēre. b) von Sachen, incertum (dubium) esse; parum constare. ins Ungewisse, in incertum. das Gewisse für Ungewisse nehmen, certum incerto praeferre. 2) *Adv.* incerto; dubie.

Ungewissenhaft, irreligiōsus; impius, a, um. *Adv.* irreligiōse; impie. -igkeit, irreligio, onis, f.; impietas, atis, f.

Ungewißheit, 1) des Menschen, dubita-
onis, f. in Ungewißheit seyn, incer-
n (dubium) esse; in dubio esse; dubi-
e; ambigĕre; suspensum tenēri. 2)
Sache, incerta ratio, ae, onis, f.; in-
tum, i, n. in Ungewißheit seyn, esse
incerto; esse incertum; esse dubium.
Ungewißheit, z. B. reden, incerto.
Ingewitter, tempestas turbulenta,
, ae, f.; procella, ae, f. ists Don-
, tonitru, u, n. tropisch, st. Unglück,
pestas; malum. Ungewittervogel, pro-
laria, ae, f. Linn.
Ingewöhnlich, 1) *Adj.* insolĭtus; inu-
tus; novus; insuētus, a, um. Aus-
k, insŏlens verbum, tis, i, n. werden,
lescere; in desuetudĭnem abire. 2)
. inusitāte; insolenter; praeter mo-
n; praeter consuetudĭnem. -keit, in-
ntia, ae, f; novitas, atis, f.
Ingewölbt, non fornicātus, a, um;
udĭne carens, tis, o.
Ingewölkt, serēnus, a, um; nubibus
ens, tis, o.
Ingewogen, 1) ungünstig, malevŏlus,
um; non făvens, tis, o.; aliēnus ab
quo. seyn, esse malevŏlum; non fa-
e alicui. 2) was nicht gewogen worden,
d librātus; non pensus, a, um.
Ingewogenheit, malevolentia, ae, f.
Ingewohnheit, insolentia, ae, f. einer
he, rei. ists Entwohnung, desuetūdo,
, f.
Ingewohnt, z. B. Mensch, Sache, in-
tus, a, um. ists entwohnt, auch da-
tus, a, um. *Adv.* insuēte; praeter
suetudĭnem.
Ingewonnen, *i. e.* nicht bekommen, non
eptus, a, um.
Ingewünscht, inoptātus; non optātus,
um.
Ingewürzt, condimento carens, tis,
non condītus, a, um.
Ingezählt, non numerātus, a, um.
Ingezähmt, indomĭtus; effrenātus, a,
. *Adv.* effrenāte. -heit, effrenatio,
s, f.
Ingezäumt, infrēnis, e; infrenātus, a,
.
Ingezahlt, non solūtus; non numerā
, a, um.
Ingezankt, *i. e.* ohne Zank, sine rixa.
Ingezaubert, *i. e.* ohne Zauberei, sine
magĭca.
Ingezaudert, haud cunctanter.
Ingezecht, non potus, a, um. *Adv.*,
. ohne Saufen, sine potatione.
Ingezeichnet, haud notātus, a, um.
Ingezeigt, non monstrātus; non osten-
, a, um.
Ingezerrt, non tractus, a, um.

Ungeziefer, 1) Insekt, insectum, i, n.
2) Wurm, vermis, is, m. 3) Laus, pe-
dicŭlus, i, m. 4) Thierchen, bestiŏla, ae,
f: oder kriechendes Thierchen, bestiŏla re-
pens, ae, tis, f., oder Thier, bestia re-
pens: oder beschwerliches Thierchen, be-
stiŏla molēsta, oder Thier, bestia mole-
sta. 5) Schimpfwort, etwa scelus, ĕris,
n.; scelestus, a.
Ungezielt, 1) *Adj.* non collineātus, a,
um. der Spieß traf ungezielt, hasta non
collineāta feriit. 2) *Adv.* z. B. ich treffe
ungezielt, non collineans, tis, o.
Ungeziemend, indecōrus, a, um; in-
dĕcens, tis, o. *Adv.* indecōre; inde-
center.
Ungeziert, 1) ungeschmückt. 2) nicht af-
fektirt, inaffectātus, a, um. *Adv.* sine af-
fectatione. 3) läppisch, ineptus, a, um.
Adv. inepte.
Ungezimmert, infabricātus, a, um.
Ungezittert, sine tremore; non tre-
mens, tis, o.
Ungezogen, 1) z. B. Wagen, non trac-
tus, a, um. 2) ungesittet, male morā-
tus; immodestus; rustĭcus, a, um; agre-
stis, e. *Adv.* immodeste; rustĭce; incul-
tis moribus. -heit, mores mali, um, orum,
m.; rusticitas, atis, f.
Ungezüchtigt, incastigātus; impunītus,
a, um.
Ungezügelt, 1) ungezäumt, infrēnis, e;
infrenātus, a, um. 2) ohne Schranken, ef-
frenātus; immodĭcus; immoderātus, a,
um.
Ungezündet, non accensus (succensus),
a, um.
Ungezweifelt, haud dubius; indubitā-
tus; indubius; certus, a, um. *Adv.* haud
dubie; sine dubio; sine ulla dubitatione.
Ungezwungen, incoactus; non coac-
tus, a, um. tropisch, statt natürlich, na-
turālis, e; simplex, ĭcis, o. -heit, li-
bertas, atis, f. st. Natürlichkeit, simpli-
citas, atis, f.; naturālis facilitas, is,
atis, f.
Ungläubig, 1) der etwas nicht glaubt,
non credens, tis, o.; incredŭlus, a, um:
oder nicht leicht glaubt, non facĭle cre-
dens; incredŭlus. 2) ohne die wahre Re-
ligion, verae religionis formŭlae non
addictus; veram religionem non profes-
sus, a, um.
Unglaube, incredulitas, atis, f. im theo-
logischen Sinne, sensus a vera religione
aliēnus, us, i, m.
Unglaublich, incredibĭlis, e. seyn, fi-
dem excedere; a fide abhorrēre. *Adv.*
incredibilĭter. -keit, incredibĭlis natūra,
is, ae, f.; incredibĭlis ratio, is, onis, f.;
oder quod abhorret alĭquid ab fide.

Unglaubwürdig, unglaubhaft, fide indignus, a, um. ists unglaublich, auch incredibĭlis, e. *Adv.* incredibilĭter. -keit, *i. e.* Unglaublichkeit.

Ungleich, I, *Adj.* 1) uneben, ungerade, z. E. Weg, Tisch, inaequālis, e. Zahl, impar, ăris, o. ungleiche Nächte, *i. e.* von ungleicher Länge, noctes inaequāles. 2) verschieden, inaequālis; impar. ists unähnlich, dissimĭlis, e. II, *Adv.* 1) uneben, inaequalĭter. 2) unähnlich, dissimilĭter. 3) beim *Comparat.*, z. E. ungleich besser, gelehrter ꝛc.; ists so viel als weit, um vieles, multo; longe, z. E. melior: oder um ein Ziemliches, aliquanto.

Ungleichartig, dissimĭlis, e; diversi genĕris.

Ungleichartigkeit, dissimĭlis natūra, is, ae, f.; dissimĭlis proprietas, is, atis, f.; inaequalitas; diversitas, atis, f.

Ungleichförmig, inaequālis; inaequabĭlis, e. *Adv.* inaequalĭter. -keit, inaequalitas, atis, f.

Ungleichheit, inaequalitas, atis, f. ists Unähnlichkeit, auch dissimilitūdo, ĭnis, f.

Ungleichseitig, z. E. Dreieck, inaequalibus lateribus.

Unglimpf, asperitas; inhumanitas, atis, f.; inclementia, ae, f. mit Unglimpf, *i. e.* unglimpflich, z. E. behandeln, aspĕre; inclementer; inhumāne.

Unglimpflich, asper; inhumānus, a, um; inclēmens, tis, o. *Adv.* aspĕre; inclementer; inhumāne.

Unglück, 1) ein Uebel, malum, i, n.; mala res, ae, ei, f. denkt man mehrere, mala; malae res. ein großes Unglück, calamitas, atis, f.; clades, is, f.; infortunium, i, n. 2) unglücklicher Zufall, casus adversus, us, i, m; fortūna adversa, ae, f.; malum, i, n. in Unglück gerathen, Unglück haben, incidere in malum (von mehrern, mala): auch accĭdit mihi malum: folgt daß, oder der *Infin.*, oder und, der Erklärung wegen, so steht gern accĭdit mihi, ut etc., z. E. ich habe das Unglück gehabt, zu fallen (daß ich fiel, oder und bin gefallen), accĭdit mihi, ut cadĕrem. 3) unglücklicher Zustand, infelicitas, atis, f.; miseria, ae, f. im Unglücke seyn, esse infelicem; versari in miseria; conflictari cum fortūna adversa. 4) das widrige Schicksal, fortūna adversa, ae, f.

Unglücklich, 1) *Adj.* z. E. Mensch, Stadt, Zeit, Nachricht, Stunde, Brief, Spiel, infēlix, ïcis, o. ists im Unglücke lebend, auch infortunātus; calamitōsus, a, um. ists elend, auch miser, a, um. ists widrig, entgegen, z. E. Schicksal, Wind, Begebenheit, auch adversus, a, um. ich bin so unglücklich, wenn daß, oder der *Infin.*, oder und zur Erklärung folgt, heißt gern accĭdit mihi, ut, z. E. ich bin so unglücklich gewesen, es zu verlieren (daß ichs verloren habe, oder und habs verloren), accidit mihi, ut amittĕrem. 2) *Adv.* infeliciter. ists so viel als elend, auch mis…

Unglücksbothe, nuncius (oder nun… nuncium, nachdem es auf ein *Masc.*, … oder *Neutr.* geht) mali. das Wort ist ein Unglücksbothe, verbum est nuncium mali.

Unglücksbothschaft, nuncius mali, …

Unglückselig, *i. e.* unglücklich.

Unglückseligkeit, infelicitas, atis, f.; miseria, ae, f.

Unglücksfall, casus adversus, m, i; malum, i, n.

Unglücksgefährte, malorum socius, m. -tinn, malorum socia, ae, f.

Unglücksjahr, annus cladibus insignis, i, is, m.

Unglückskind, 1) unglücklich, infēlicis, o. 2) der viel Unglück erfahren, multa mala perpessus; oder noch erfahren soll, obnoxius fortūnae adversae.

Unglücksprophet (-tinn), vates malorum, is, c.

Unglücksschlag, clades, is, f.

Unglücksstifter (-inn), auctor malorum, oris, c.

Unglückstag, dies infaustus; -ater, i, m.

Unglücksvogel, 1) Vogel, der Unglück bringt oder prophezeit, avis sinistra, ae, f. 2) Unglücksstifter.

Unglückszeichen, omen infaustum, i, n.

Ungnade, 1) Unglimpf, … asperitas, atis, f.; inclementia, ae, f. … Zorn, ira; offensa, ae, f.; offensio, … f. in Ungnade seyn, esse in offensa … alĭquem. in Ungnade kommen, fallen, incidere in offensionem alicūjus; contrahere offensam: oder statt Jemandes Gnade verlieren, amittere gratiam alicujus; excidere gratia; prohibēri amicitia alicūjus. bei meiner Ungnade, z. E. … ichs, sub poena irae (oder offensionis) meae.

Ungnädig, 1) unglimpflich, … sanft, z. E. Mensch, Worte, Miene, … clēmens, tis, o; asper, a, um. *Adv.* … clementer; aspĕre. 2) zornig, … offensus, a, um: auf Jemanden, … werden, irātum fiĕri; offendi; … rari. *Adv.* iracunde; irāte. etwas ungnädig nehmen, gravĭter ferre.

Ungöttlich, I. *Adj.* 1) Gott nicht … fend, eigen, anständig, haud divīnus, a, um. 2) gottlos, impius; imprŏbus; pravus, a, um. II, *Adv.* 1) Gott nicht anständig, non divīne. 2) gottlos, impie; imprŏbe; prave. -keit, 1) Mangel der Gottheit oder Göttlichkeit, divinitas nulla …

., lus, f. 2) Gottlosigkeit, impietas; improbitas; pravitas, atis, f.
Ungottseligkeit, impietas; improbitas, ., f.
Ungrieche, non Graecus; barbărus, i,
ungriechisch, non graecus; barbărus, um. *Adv.* non graece; barbăre.
Ungründlich, parum subtilis, e. ists wach, auch infirmus, a, um; levis, e. . parum subtilĭter; levĭter. ists wach, auch infirme. -keit, subtilitas la, atis, ius, f.; levitas, atis, f. ists schwäche, auch infirmitas, atis, f.
Ungrund, falsitas; vanitas, atis, f.
Ungültig, irrĭtus, vanus, a, um. ma-, irrĭtum facere; tollere; rescindere, abolēre. -keit, vanitas, atis, f.
Ungünstig, I, *Adj.* 1) Ungunst habend en Jemanden, malevŏlus; inīquus, a, . 2) unbequem, inīquus; incommŏ-; non opportūnus, a, um. II, *Adv.* levŏle; inīque.
Ungüte, z. E. in Ungüte vermerken, mote ferre.
Ungütig, 1) unglimpflich, inclēmens, o.; asper; durus, a, um. *Adv.* inclenter, aspĕre; dure. 2) zornig, irātus, um. *Adv.* irāte. etwas ungütig nehmen, . zürnen, irasci; aegre ferre.
Ungütigkeit, 1) Unglimpf, inclementia, f.; asperitas, atis, f. 2) Zorn, ira, f.; anĭmus offensus, i, m.
Ungunst, anĭmus aliēnus, i, m.; malevolentia, ae, f. in Ungunst kommen, excidere gratia alicūjus: stehen, esse in offensa apud alĭquem.
Ungut, i. e. nicht gut, z. E. im Unguten vermerken, für ungut nehmen, i. e. el nehmen, moleste ferre. im Unguten s einander kommen, cum offensione di-ni.
Unhaltbar, 1) nicht dauernd, z. E. Tuch, rum firmus, a, um. 2) was sich nicht obachten läßt, z. E. Versprechen, non rvabĭlis, e; quod praestari nequit. 3) s sich nicht vertheidigen läßt, z. E. Feng, oppugnationi impar, ăris, o.; mi-s firmus; non satis munĭtus; intūtus, um. Grund, ratio non satis idonea, is, ae, f.; argumentum leve, i, is, n. eit, i. e. Schwäche, infirmitas, atis, f. nes Beweises, levitas, atis, f.
Unharmonisch, discors, dis, o; discrĕans, tis, o; dissŏnus, a, um.
Unheil, malum; incommŏdum, i, n. iften, machen, malum excitare. Jemanm machen, verursachen, malum facere licui; incommŏdum afferre. haben, harēre malum.
Unheilbar, insanabĭlis; immedicabĭis; inexplicabĭlis, e. -keit, ratio insanabĭlis, onis, is, f.
Unheilig, 1) *Adj.* a) Sache, Ort, profānus, a, um. b) Mensch, impius; imprŏbus, a, um. 2) *Adv.* impie; imprŏbe. -keit, 1) z. E. des Orts, profanitas, atis, f. 2) Gottlosigkeit, impietas; improbitas, atis, f.
Unheilsam, insalūber, is, e. *Adv.* insalubrĭter. -keit, insalubritas, atis, f.
Unhinlänglich, -keit, s. Unzulänglich rc.
Unhochzeitlich, non nuptiālis, e. *Adv.* non nuptialĭter.
Unhöflich, inhumānus, a, um; ab humanitate discrĕpans, tis, o. *Adv.* inhumāne. -keit, inhumanitas; rusticitas, atis, f. mit Unhöflichkeit, i. e. unhöflich, z. E. sich betragen, inhumāne.
Unhörbar, non exaudiendus, a, um. -keit, quod res exaudiri nequit.
Unhoffärtig, superbia carens, tis, o. *Adv.* sine superbia.
1. Unhold, i. e. abgeneigt, malevŏlus; aliēnus a etc.
2. Unhold (der), i. e. Zauberer, magus; venefĭcus, i, m. Unholdinn, maga; venefĭca, ae, f.
Uniform, cultus militāris, us, is, m. nicht in Uniform, cultu pagāno.
Uninteressant, commendatione carens, tis, o.; tenuis, e; languĭdus; frigĭdus, a, um.
Uninteressirt, i. e. Uneigennützig.
Universal-, universālis, e, z. E. -medicin, medicamentum universāle, i, is, n. -historie, oder -geschichte, historia universālis, ae, is, f. -erbe, heres ex asse; bonorum omnium heres, ēdis, m.
Universität, literarum sedes, is, f.; auch academīa, ae, f.; universitas, atis, f.; literarum (studiorum, scholarum) universitas, atis, f. die Universität beziehen, ad altiora studĭa colenda in academĭam discedere. Universitäts-, z. E. -freund, etwa amĭcus academĭcus, i, m -gebäude, aedificium academĭcum, i, n. -leben, vita academĭca, ae, f. -lehrer, doctor academĭcus, oris, i, m. -verwandter, civis academĭae, is, m.
Unjagdbar, venationi non aptus, a, um.
Unkatholisch, acatholĭcus, a, um. *Adv.* acatholĭce.
Unkaufbar, unkäuflich, qui (quae, quod) emi non potest. die Sache ist unkaufbar, res pretio parari non potest.
Unke, 1) Hausschlange, colŭber domesticus, i, m. 2) Hausunke, Rana portentōsa, ae, f.
Unkenntlich, non agnoscendus; obscūrus, a, um; sibi dissimĭlis, e. machen, aliam speciem induere rei. -keit, obscuritas, atis, f.
Unkenntniß, inscitia, ae, f.

Unkeusch, impudicus; impūrus; non castus; incestus, a, um. *Adv.* impudīce; non caste. =heit, impudicitia, ae, f.; impuritas, atis, f.

Unkindlich, impius, a, um. *Adv.* impie.

Unklug, insipiens; desipiens; amens; demens, tis, o.; stultus, a, um. *Adv.* desipienter; dementer; stulte. =heit, insipientia; amentia; dementia; stultitia, ae, f.

Unknorpelig, cartilagĭne carens, tis, o.

Unköniglich, non regālis, e. *Adv.* non regalĭter.

Unkörperlich, incorporeus, a, um; incorporālis, e; corpŏre carens, tis, o. seyn, carēre corpŏre. ists so viel als einfach, nicht zusammengesetzt, auch simplex, ĭcis, o. =keit, ratio carens corpŏre, onis, tis, f. ists so viel als Einfachheit, auch simplicitas, atis, f.

Unköstlich, *i. e.* mittelmäßig, mediŏcris, e. *Adv.* mediocrĭter. ists für mittelmäßige Kosten, auch mediŏcri sumtu. =keit, *i. e.* Mittelmäßigkeit, mediocritas, atis, f.

Unkosten, impensa, ae, und impensae, arum, f.; sumtus, us, und sumtus, uum, m. auf etwas verwenden, sumtum (impensam) facere in rem. verursachen, sumtum afferre; sumtui esse. ersetzen, sumsum resarcire (restituere). tragen, sumtus sustinēre (suppeditare). bestreiten, sumtus tolerare (sustinēre). haben, *i. e.* a) sich machen, sumtus facere. b) gemacht haben, sumtus fecisse. auf meine Unkosten, sumtu meo; sumtibus meis.

Unkräftig, 1) *Adj.* invalĭdus; infirmus, a, um. ists unwirksam, auch ineffĭcax, ācis, o. ists ungültig, auch irrĭtus, a, um. eine Beschuldigung unkräftig machen, crimen diluere. 2) *Adv.* invalĭde; infirme; sine vi. ists unwirksam, auch sine efficacitate. =keit, infirmitas, atis, f.

Unkraut, herba inutĭlis, ae, is, f.

Unkriegerisch, z. E. Volk, Thier, Jahr, Zeiten, imbellis, e. auch von Menschen und Thieren, haud pugnax, ācis, o; haud bellicōsus, a, um. *Adv.* haud pugnacĭter.

Unkünstlich, 1) *Adj.* z. E. Mensch, artis expers, tis, o; haud artificiōsus, a, um. Sache, artis expers, tis, o; inartificiālis, e. 2) *Adv.* inartificialĭter; sine arte.

Unkunde, ignoratio, onis, f; ignorantia; inscientia; inscitia, ae, f.

Unkundig, inscius; ignārus, a, um; rudis, e, z. E. rei. seyn, ignorare.

Unlängst, non pridem; nuper admŏdum.

Unläugbar, non negandus; haud dubius, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.* evidenter.

Unlasterhaft, vitiis carens, tis, o. *A*[...] sine vitiis.

Unlateinisch, non latinus, a, um. *A*[...] non latīne.

Unlauter, 1) trübe, z. E. Wasser [...] pūrus; turbĭdus, a, um. 2) trop. [...] Absicht, non sincērus; non probus [...] *Adv.* haud sincēre. =keit, ratio in[...] onis, ae, f; pravitas, atis, f.

Unlebhaft, languĭdus; haud vi[...] gĕtus), a, um. *Adv.* languĭde; [...] de. =igkeit, languor, oris, m.; ra[...] vivĭda, onis, ae, f.

Unleckerhaft, haud delicātus, a, [...] *Adv.* non delicāte.

Unleidlich, I, *Adj.* 1) unerträglich [...] geduldig. II, *Adv.* ohne Mäßigung [...] schreien, intoleranter. =keit, *i. e.* 1) [...] erträglichkeit. 2) Ungeduld.

Unleserlich, 1) *Adj.* qui (quae, [...] non potest legi. die Schrift ist [...] non potest legi. ists undeutlich, [...] scūrus; imperspicuus; haud persp[...] a, um 2) *Adv.* *i. e.* undeutlich, [...] re; haud perspicue.

Unleugbar ꝛc., s. Unläugbar.

Unleutselig, inhumānus, a, um; [...] mĭtis, e. *Adv.* inhumāne. =keit, inh[...] nitas, atis, f.

Unlieb, *i. e.* unangenehm.

Unlieblich, injucundus, a, um; in[...] vis, e. *Adv.* injucunde. =keit, inju[...] tas; insuavitas, atis, f.

Unlöblich, illaudātus, a, um; illi[...] bĭlis, e; laude indignus, a, um. *A*[...] modo laude indigno. =keit, ratio in[...] laude, onis, ae, f.

Unlösbar, indissolubĭlis, e.

Unlüstern, haud cupĭdus, a, um; h[...] appĕtens, tis, o. *Adv.* non cupĭde [...] tenter). =heit, defectus cupiditatis, [...]

Unlust, 1) Verdrießlichkeit, Miß[...] gen, stomăchus, i, m. Unlust [...] molestiam alicui creare; -affer[...] Mangel der Neigung, taedium; fa[...] i, n. Unlust haben zu etwas, [...] re. mit Unlust, *i. e.* ungern, invitus, [...] um; cum taedio. aus Unlust, per [...] um etc.

Unlustig, 1) unangenehm. 2) nicht [...] geräumt, tristis; non hilăris, e; non [...] tus, a, um. *Adv.* sine hilaritate; h[...] hilarĭter.

Unmächtig, s. Ohnmächtig.

Unmännlich, effeminātus, a, um; [...] lis; non virĭlis, e. *Adv.* mollĭter; eff[...] mināte; non virilĭter. =keit, mollitia, [...] f.; ratio effemināta, onis, ae, f.; ra[...] non virĭlis, onis, is, f.

Unmäßig

mäßig, I *Adj.* 1) sich nicht mäßigend, ıpĕrans; incontĭnens, tis, o.; immo-
ı; immoderātus, a, um. 2) übertrie-
immoderātus; immodĭcus; effūsus,
m. II, *Adv.* intemperanter; incon-
ter; effūse; immoderāte; immodĭ-
keit, intemperantia; incontinentia,
; immoderatio, onis, f. mit Unmäßig-
z. E. essen, intemperanter; immo-

ımajestätisch, 1) nicht göttlich, heilig, ırdig, haud augustus, a, um; non rabĭlis, e. *Adv.* non auguste. 2) nicht tig, oder ansehnlich, non magnifĭ- non splendĭdus, a, um: non gravis, *dv.* non splendĭde; non magnifĭce.

ımalerisch, non graphĭcus, a, um. non graphĭce.

ımangelhaft, non mancus; perfectus, m. *Adv.* perfecte.

ımanierlich, z. E. Mensch, Sitten, ıānus; illepĭdus; invenustus; inhu- ıs; rustĭcus, a, um. *Adv.* inurbāne; ıuste; illepĭde; inhumāne; rustĭce. , rusticitas; inhumanitas, atis, f.

ımannbar, impūbes, ĕris, o. -keit, impūbes, atis, ĕris, f.; aetas imma- atis, ae, f.

ımannhaft, *i. e.* unmännlich.

ımaskirt, non personātus, a, um.

ımaßgeblich, 1) *Adj.* quod ita com- tum est, ut et aliorum auctoritati, io etc. locus relinquātur. ists beschei- modestus, a, um. dieß ist mein un- ıeblicher Rath, hoc tibi consilium do, ımen, ut non pro lege habēri velim. *dj. i. e.* bescheiden, modeste: oder ohne vorzuschreiben, a) zu Einem, judicio tuo. b) zu Mehreren, salvo cio vestro.

ımeidlich, *i. e.* unvermeidlich.

ımelodisch, immodulātus; non mo- ıtus, a, um. *Adv.* non modulāte.

ımensch, monstrum homĭnis, i, n.; bellua, ae, f. zum Unmenschen wer- exuere omnem humanitatem; sen- omnem humanitatis ex anĭmo amit- . wie ein Unmensch, instar belluae.

ımenschlich, immānis, e; ferus; in- ıānus, a, um. *Adv.* inhumāne. -keit, ımanitas; immanitas; feritas, atis, ıit Unmenschlichkeit, z. E. handeln, in- ıāne.

ınmerklich, unmerkbar, *i. e.* unbemerk-

ınmeßlich, immensus, a, um. *Adv.* ıense. -keit, immensitas, atis, f.

ınmetaphysisch, non metaphysĭcus, a, *Adv.* non metaphysĭce.

ınmilde, immītis; inclēmens, tis, o. Geben, illiberālis, e.

ınmitleidig, *i. e.* unbarmherzig.

Unmittelbar, 1) *Adj.* ipsius; ab ipso profectus, a, um. unmittelbarer Befehl des Fürsten, edictum ab ipso principe profectum. Stadt, urbs soli princĭpi (regi etc.) subjecta. Reichsstadt, urbs imperiālis soli Imperatori Romāno subjecta. durch unmittelbare Eingebung Gottes, a deo ipso monĭtus, a, um. 2) *Adv.* continuo; nullo interveniente; auch proxĭme; proprie. ists selbst, ipse, z. E. ich werde es ihm unmittelbar sagen, dicam ei ipse. unmittelbar darauf, subinde. Unmittelbarkeit, etwa immedietas (ut sic dicam), atis, f.

Unmittheilbar, quod non potest communicari cum alio.

Unmodisch, inconveniens (oder non conveniens) mori. *Adv.* praeter morem.

Unmöglich, 1) *Adj.* quod fiĕri non potest: auch impossibĭlis, e. (Quintil.), das aber nur für die philosophische Schreibart zu empfehlen ist. eine unmögliche Sache, res, quae fiĕri non potest. die Sache ist unmöglich, *i. e.* a) kann nicht geschehen, non potĕst fiĕri; oder geschehen seyn, non potest facta esse; oder sich zugetragen haben, non potest accidisse. b) kann nicht seyn, non potest esse. c) wird nicht geschehen können, non potĕrit fiĕri. ich halte es für unmöglich, puto, rem fiĕri non posse. bei Gott ist kein Ding unmöglich, nihil est, quod deus efficere non possit. es ist unmöglich, daß Alles sich gleich sei, fiĕri non potest, ut paria sunt omnia. es ist unmöglich, daß ich mich davon überzeuge, oder mich davon zu überzeugen, fiĕri non potest, ut id mihi persuadeam. 2) *Adv.* nullo modo.

Unmöglichkeit, impossibilitas, atis, f. (Apul.), welches Wort aber nur im philosophischen Vortrage zu gebrauchen ist, in andern Fällen wird es lieber umschrieben, z. E. die Unmöglichkeit der Sache darthun, ostendere, rem fiĕri non posse. Unmöglichkeiten verlangen, postulare ea, quae fiĕri non possunt. du hast mich in die Unmöglichkeit gesetzt, mein Wort zu halten, fecisti, ut fidem meam servare nequeam.

Unmoralisch, *i. e.* ungesittet.

Unmühselig, aerumnis carens, tis, o.; haud aerumnōsus, a, um. *Adv.* haud aerumnōse.

Unmündig, 1) z. E. Kinder, nondum plena aetate; non (nondum) sui juris; aliēnae tutēlae. auch statt Mündel von männlichen Personen, pupillus, i, m: von weiblichen, pupilla ae, f. 2) andre Personen, z. E. Blödsinnige, aliēnae tutēlae; non sui juris. -keit, z. E. der Kinder, aetas pupillāris, atis, is, f.; aetas infirma, atis, ae, f. tropisch, im Reden, infantia in dicendo, ae, f.

Unmüßig, vacuus otio; occupātus; non otiōsus, a, um. *Adv.* non otiōse. ·keit, *i. e.* Geschäftigkeit.

Unmütterlich, non maternus, a, um; *Adv.* non convenienter matri.

Unmusikalisch, musĭcae rudis, e.

Unmuße, negotium, i, n.; occupatio, onis, f. haben, occupātum esse.

Unmuth, *i. e.* Unwille, indignatio, onis, f.; stomăchus, i, m. auslassen, effundere stomăchum.

Unmuthig, *i. e.* unwillig.

Unmuthsvoll, plenus stomăchi; stomachōsus, a, um. *Adv.* stomachōse.

Unnachahmenswürdig (werth), indignus imitatione; non imitandus, a, um. ·keit, ratio non imitanda, onis, ae, f.

Unnachahmlich, inimitabĭlis; non imitabĭlis, e. ·keit, ratio inimitabĭlis, onis, is, f.

Unnachahmungswürdig, s. Unnachahmenswürdig 2c.

Unnachbarlich, vicīno indignus, a, um. *Adv.* non convenienter vicīno.

Unnachsichtlich, *i. e.* unverzeihlich.

Unnachtheilig, innocuus; innoxius, a, um; innŏcens; fraudem non affĕrens, tis. o. seyn, esse innoxium; nihil nocēre. ·keit, innocentia, ae, f.; ratio innoxia, onis, ae, f.; ratio innŏcens, onis, tis, f.

Unnatürlich, *Adj.* haud naturālis, e; monstrōsus; portentōsus; prodigiōsus, a, um. ists der Natur nicht gemäß, auch inconveniens (non conveniens) natūrae, tis, o. ists gezwungen, affektirt, auch affectātus, a, um. 2) *Adv.* haud naturalĭter; natūrae non convenienter; praeter natūram; monstrōse; prodigialĭter. ists affektirt, auch modo affectāto. ·keit, ratio haud naturālis, onis, is, f.

Unnennbar, 1) ohne Namen, nomĭne carens, tis, o. 2) unaussprechlich. ·keit, ratio ineffabĭlis, onis, is, f.

Unnöthig, 1) *Adj.* haud necessarius; supervacaneus, a, um. unnöthige Furcht, vanus metus, i, us, m. es ist unnöthig zu sagen, non opus est, oder nihil attĭnet dicere. unnöthiger Weise, haud necessario; praeter necĕssitatem. 2) *Adv.* haud necessario; praeter necessitatem; sine causa.

Unnütz, 1) nicht nützend, inutĭlis, e. seyn, esse inutĭle oder nulli usui; nihil prodesse. *Adv.* inutilĭter; praeter rem. 2) untauglich, schlecht, böse, inutĭlis, e; nequam, *adj. indecl. Adv.* inutilĭter; nequĭter. 3) überflüssig, unnöthig, supervăcaneus; supervacuus, a, um. *Adv.* inutilĭter; praeter rem; supervacuo.

Unnützlich, *i. e.* unnütz.

Unnützlichkeit, inutilitas, atis, f.

Unordentlich, I, *Adj.* 1) konfus, in[or]dinātus; incomposĭtus; inconditus; c[on]fūsus, a, um. 2) die Ordnung nicht be[ob]achtend, ordĭnem non servans, tis, o. [...] unordentlicher Bezahler seyn, tardius [sol]vere. 3) die Ordnung nicht liebend, [lieder]lich, ordĭnem non amans, tis, o.; [disso]lūtus; immoderātus, a, um. II, *Ad[v.]* ohne Ordnung, inordināte; sine or[dine] ists konfus, unter einander, auch c[on]perturbāte; incomposĭte, z. E. re[den] liederlich, dissolūte; licentius.

Unordnung, 1) Konfusion, z. E. [der] Soldaten, Bücher, confusio; per[turba]tio, onis, f. darein bringen oder sie m[achen] confundere; perturbare, z. E. re[...] Liederlichkeit, vita dissolūta, ae, f. [...] licentior, ae, oris, f.

Unorthodox, non orthodoxus, a, [um] *Adv.* non orthodoxe. ·orthodoxie, [...] aliēnus ab orthodoxĭa, us, i, m.

Unorthographisch, legibus recte [scri]bendi inconveniens, tis, o. *Adv.* c[ontra] orthographĭam.

Unpäßlich, *i. e.* Unpaß.

Unpäßlichkeit, valetūdo minus c[om]mŏda, ĭnis, ae, f.; invaletūdo, [...] infirmitas corpŏris, atis, f.

Unparteiisch, 1) ohne Neigung zu [einer] Partei, medius; intĕger; ab omni [par]tium studio aliēnus, a, um. sind [es] zwei, auch neutrĭus partis; neutri [...] addictus, a, um. *Adv.* sine studio al[terius] partis (bei zwei Parteien), oder nullius p[ar]tis (bei mehr Parteien). unparteiisch [...] suchen, ex aequo disceptare. schreiben, [...] fide scribere. 2) ohne Hitze, ohne [...]ten, unbefangen, z. E. Mensch, [...] intĕger, a, um. *Adv.* intĕgre; sine [...] studio.

Unparteilich, *i. e.* unparteiisch.

Unparteilichkeit, 1) wenn man k[einer] Partei zugethan ist, a) von zweien, [...]um neutrĭus partis, i, n. b) von meh[reren] studium nullĭus partis; auch animus [...] omni partium studio aliēnus, i, m. [...] Unbefangenheit, Mangel der Hitze, [...]ten, integritas, atis, f.

Unpaß, aeger; aegrōtus; minus va[li]dus, a, um. seyn, parum valēre; la[n]guēre.

Unpassend, 1) *Adj.* aliēnus; non [...]tus, a, um. 2) *Adv.* non apte; inco[m]mŏde.

Unpersönlich, impersonālis, e. *A[dv.]* impersonalĭter.

Unpflichtmäßig, impius, a, um; o[ffi]cio inconveniens, tis, o. *Adv.* contra o[f]ficium.

Unphilologisch, non philologĭcus, a, um. *Adv.* non philologĭce.

nphilosophisch, non philosophĭcus, a, *Adv.* non philosophĭce.
nphysikalisch, non physĭcus, a, um. non physĭce.
nphysiologisch, non physiologĭcus, a, *Adv.* non physiologĭce.
ıpoetisch, non poetĭcus; a poësi aliē-a, um. *Adv.* non poetĭce.
ıpolirt, impolĭtus, a, um. *Adv.* im-e.
ıpolitik, *i. e.* Mangel 1) der Staats-ieit, ratio a civĭli prudentia aliēna, ae, f. 2) der Klugheit oder List, pru-ia nulla, ae, ius, f.; insipientia, :.
ıpolitisch, 1) nicht staatklug, oder der tsklugheit nicht gemäß, non politĭ-a prudentia civĭli aliēnus, a, um. non politĭce. 2) nicht klug, nicht li-incallĭdus, a, um; haud prudens,). *Adv.* incallĭde; stulte.
ıpraktisch, non practĭcus, a, um; :ommūnem vitae usum non pertĭ-, tis, o. *Adv.* non practĭce.
ıpriesterlich, sacerdōte indignus, a, *Adv.* non convenienter sacerdōti.
ıprobirt, intentātus; inexpertus, a,
ıquittirt, 1) *Adj.* z. E. Rechnung, nes solutionem non testantes, um, f. 2) *Adv.* ohne Quittung, sine ha.
ırāthlich, haud parcus; prodĭgus, a, *Adv.* non parce; effūse. -räthlichkeit, io, onis, f.
ırath, 1) etwas Ueberflüssiges, super-ıeum, i, und von mehrern, superva-a, orum, n. das ist Unrath, *i. e.* ist üssig, hoc est supervacaneum; oder hwendung, haec est effusio; oder Sparsamkeit, haec non est parsi-a. 2) alles Unnütze, das man weg-. z. E. Auskehrig, quisquiliae, arum, Unflath, sordes, is, f.; inquinamen-i, n. besonders des Körpers, der Nase xcrementum, i, n.; von mehrern, ex-enta.
rathsam, inutĭlis, e; a re aliēnus, ı.
Unrecht, 1) ungerecht, unbillig, in-; iniquus, a, um. *Adv.* injuste; a. 2) wider die Wahrheit, z. E. der te Weg, das unrechte Buch, falsus; rerus, a, um. *Adv.* falso; perpĕ-vitiōse. 3) nicht wie es seyn soll, haft, nicht richtig, vitiōsus; pravus, ı. Zeit, tempus aliēnum, ŏris, i, n. perpĕram; vitiōse. du bist unrecht *i. e.* irrest, erras; fallĕris. unrecht en, non eo, quo tendas, venire; um locum deferri. ankommen, *i. e.* male accĭpi.

2. Unrecht (das), injuria, ae, f. thun oder anthun, z. E. Jemanden, injuriam facere (oder inferre) alicui; injuria affi-cere alĭquem. leiden, *i. e.* dulden müssen, injuriam accipere (ferre, pati.). folgt daß, so steht quod, auch, wenn nicht in eo (*i. e.* darin) vorher geht, quum (mit *Indicat.*). geben, *i. e.* nicht beipflichten, non assentire (assentiri). behalten, non vincere. mit Unrecht, z. E. etwas thun, injuria; praeter jus; per injuriam.
Unrechtmäßig, injustus; non legitĭ-mus, a, um. *Adv.* injuste; injuria; per injuriam. -keit, injusta ratio, ae, onis, f.; injusta natūra, ae, f.; ratio jure vacua, onis, ae, f.
Unredlich, imprŏbus; infĭdus; perfĭ-dus, a, um; infidēlis, e. *Adv.* infidelĭter; perfidiōse. -keit, fraus, dis, f.; infideli-tas, atis, f.; perfidia, ae, f. aus, mit Un-redlichkeit, z. handeln, infidelĭter; perfi-diōse; fraudulenter.
Unregelmäßig, 1) wider alle Regel, enor-mis, e; regŭlae (oder wider mehrere Re-geln, regŭlis) inconveniens, tis, o. *Adv.* enormĭter; contra regŭlam (oder wider mehrere, regŭlas). 2) fehlerhaft, non rectus; vitiōsus, a, um. Gebäude, aedi-ficium incomposĭtum, i, n. *Adv.* perpĕ-ram; non recte; vitiōse. -keit, *i. e.* 1) Abweichung von der Regel, enormitas, atis, f.; inobservantia, ae, f. 2) Fehler-haftigkeit, pravitas; vitiositas, atis, f.
Unregsam, immobĭlis, e.
Unreif, immatūrus, a, um. *Adv.* imma-tūre. Die Unreife, immaturitas, atis, f.
Unreimisch, *i. e.* wahnsinnig.
Unrein, 1) *Adj.* beschmuzt, impūrus; immundus; sordĭdus, a, um. machen, in-quinare; polluere. daher a) tropisch, z. E. Worte, impūrus; immundus, a, um. Sitten, turpis, e; flagitiōsus, a, um. b) Stimme, vox impūra; vox minus liquĭ-da, cis, ae, f. 2) *Adv.* sordĭde; immun-de. auch tropisch, z. E. im Reden, impu-re. singen, impūre; minus liquĭde.
Unreinigkeit, 1) z. E. der Hände, im-puritas, atis, f. 2) Schmuz, sordes, is, f. der Metalle, stercus, ŏris, n.
Unreinlich, impūrus; immundus, a, um. *Adv.* impūre. -keit, immunditia, ae, f. des Körpers, illuvies, ēi, f.
Unreputirlich, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste; praeter dignitatem.
Unrettbar, non servabĭlis, e. *Adv.* sine spe salūtis.
Unrichtig, 1) *Adj.* non rectus; pra-vus; vitiōsus, a, um. ists nicht wahr, falsus, a, um. in dem Hause ists unrichtig, domus infestātur spectris. die Rechnung ist unrichtig, ratio non constat. ein un-richtiges Urtheil fällen, perpĕram judicare.

2) *Adv.* prave; non recte; vitiose. ists falsch, falso; non vere. die Uhr geht unrichtig, horologium errat. es ist der Frau unrichtig gegangen, abortavit; abortum fecit. das unrichtig Gehen, einer Frau, abortio, onis, f. =keit, *i. e.* 1) unrechte Beschaffenheit, pravitas; vitiositas, atis, f. 2) Fehler, vitium, i, n.; error, oris, m. 3) Unwahrheit, falsitas, atis, f.

Unriechbar, quod odorātu percĭpi non potest.

Unrühmlich, 1) ohne Ruhm bei der Welt, inglorius; obscūrus, a, um; ignobĭlis, e. *Adv.* sine gloria. 2) ohne Lob, illaudātus, a, um; laude carens, tis, o. *Adv.* sine laude. 3) unanständig, inhonestus, a, um. *Adv.* inhoneste. =keit, *i. e.* 1) Mangel des Ruhms, ignobilitas; obscurĭtas, atis, f. 2) Unanständigkeit, indignitas, atis, f.: oder Schändlichkeit, turpitūdo, ĭnis, f.

Unruhe, 1) des Menschen ꝛc., inquies, ētis, f. haben, esse inquiētum. die Unruhen, z. E. im Staate, motus, uum, m. turbae, arum, f.; res turbĭdae, erum, arum, f. erregen, seditionem excitare. ohne Unruhen, inturbĭdus, a, um. 2) der Uhr, lĭbramentum; momentum, i, n.

Unruhevoll, inquiētus; turbĭdus, a, um.

Unruhig, inquiētus; turbulentus; turbĭdus, a, um. *Adv.* sine quiēte; turbulente; turbĭde.

Unsachte, *i. e.* unsanft.

Unsäglich, inenarrabĭlis, e. es ist unsäglich, dici non potest.

Unsäuberlich, *i. e.* unsanft.

Unsäumig, haud cunctans, tis, o. *Adv.* haud cunctanter.

Unsanft, 1) *Adj.* immĭtis; non lenis; non mollis, e. ists hart, auch durus, a, um. ists rauh, auch asper, a, um. 2) *Adv.* non lenĭter; non mollĭter. ists hart, auch dure; durĭter: oder rauh, auch aspĕre.

Unsauber, Unsauberkeit, *i. e.* unrein, Unreinigkeit.

Unschadhaft, illaesus; salvus; intĕger, a, um; incolŭmis, e.

Unschädlich, innŏcens, tis, o.; innoxius; innocuus, a, um. *Adv.* innocenter; sine damno. =keit, innocentia, ae, f.; ratio innŏcens, onis, tis, f.; ratio innoxia, onis, ae, f.

Unschätzbar, 1) was nicht geschätzt oder taxirt werden kann, inaestimabĭlis, e. 2) vorzüglich, außerordentlich, excellens, tis, o.; singulāris, e; unĭcus; eximius, a, um. *Adv.* excellenter; unĭce; eximie. =keit, *i. e.* 1) wenn etwas nicht taxirt werden kann, ratio inaestimabĭlis, onis, is, f. 2) Vortrefflichkeit, excellentia; praestantia, ae, f.

Unschamhaft, impŭdens, tis, o. *Ad*[v.] impudenter. s. Schamlos.

Unschattig, umbra carens, tis, [o.;] ascius, um, m.

Unscheinbar, decŏlor, ōris, o.; pal[li]dus; invenustus, a, um; non satis sp[len]dens, tis, o. werden, pallescere; in[fusca]ri. =keit, pallor, oris, m.; splendor [ni]lus, oris, lus, m.

Unschicklich, ineptus; incommo[dus;] absurdus; aliēnus, a, um. *Adv.* in[epte;] incommŏde; absurde. =keit, incom[mo]ditas; indignitas, atis, f.; indeco[ra,] ae, f.

Unschiffbar, innavigabĭlis, e; am[nis] haud patiens, tis, o. =keit, natūra in[na]vigabĭlis, ae, is, f.

Unschlachtig, *i. e.* ungeschlacht.

Unschläfrig, non somniculōsus, a, [um.] *Adv.* non somniculōse.

Unschlitt, sebum, oder sevum, i, [n.] =licht, candēla sebacea, ae, f. [Un]schlittlichter machen, sebare candēlas.

Unschlüssig, 1) *Adj.* dubius; incer[tus,] a, um; haesĭtans, tis, o. ich bin unschlüssig, sum dubius etc.; nondum de[crevi] (oder constitui). 2) *Adv.* cunctanter; [du]bitanter; incerto. =keit, dubitatio; [hae]sitatio; cunctatio, onis, f. mit Unschlüssigkeit, z. E. handeln, cunctanter; [dubi]tanter; incerto.

Unschmackhaft, insipĭdus; fatuus, [a,] um. *Adv.* sine sapōre. =keit, ratio in[sipi]da, onis, ae, f.

Unschmeichelhaft, unschmeichlerisch, [non] blandus, a, um. *Adv.* non blande.

Unschmerzhaft, unschmerzlich, [dolore] vacuus, a um; non dolens, tis, o. *A[dv.]* sine dolore. =haftigkeit, vacuitas [dolo]ris, atis, f.; ratio vacua dolore, [onis,] ae, f.

Unschrecklich, non terribĭlis, e.

Unschuld, 1) z. E. des Menschen, [Le]bens, innocentia, ae, f. seine Unschuld [be]weisen, innocentiam suam purgare. [bei] aller Unschuld, z. E. aufhängen, in [summa] innocentia; licet sit innŏcens. [2)] Keuschheit, Züchtigkeit, pudicitia, ae, [f.;] pudor, oris, m. 3) Rechtschaffenheit, [in]nocentia, ae, f.; integritas, atis, f. [4)] Arglosigkeit, simplicitas, atis, f. [in] Unschuld, *i. e.* a) offenherzig, inge[nue;] aperte. b) ohne Bewußtseyn einer [Schuld,] sine conscientia culpae.

Unschuldig, I, *Adj.* 1) der nichts [Böses] gethan hat, innŏcens; insons, tis, [o.] seyn, esse innocentem; vacare (ca[rere]) culpa; abesse a culpa: an etwas, a[be]jus rei; am Morde; caedis. 2) [recht]schaffen, probus, intĕger, a, um. [3)] züchtig, pudĭcus; castus, a, um. 4) [...] von Thieren und Dingen, z. E. das [...]

mschuldig. innŏcens; innocuus; inno-
; immeritus; vacuus culpa. II, *Adv.*
ocenter. ists rechtschaffen, auch intĕ-
; sancte. ists züchtig, auch pudice;
te.

Inschwer, haud difficĭlis; facĭlis, e,
. facĭle; nullo negotio.

Inschwesterlich, non sororius, a, um;
ıĭni sororio inconveniens, tis, o.
. non convenienter nomĭni sororio.

nsegen, 1) Unglück, infelicitas, atis,
malum, i, n.; und von mehrern, mala.
Insegen, z. E. leben, infelicĭter; in-
unāte. 2) Fluch, dira imprecatio, ae,
, f. geben, dira imprecari alicui.

nsehbar, *i. e.* Unsichtbar.

nselig, 1) unglücklich, infēlix, ĭcis,
miser, a, um. *Adv.* infelicĭter; mi-
. 2) gottlos, imprŏbus; impius;
us, a, um. eine unselige Gewohn-
pravus mos, i, oris, m. Begierde,
a cupiditas, ae, atis, f. *Adv.* im-
e; impie. =keit, *i. e.* 1) Unglück-
keit, infelicitas, atis, f.; miseria,
. 2) Gottlosigkeit, improbitas; im-
s; atis, f.

nser, 1) *Genit.*, von wir, nostri, z.
rbarme dich unser, miserēre nostri.
viel sind unser (zusammen)? quot
s? so auch unser sind zehn, zwanzig
usammen), sumus decem etc.: aber
viel sind unser? *i. e.* unter uns, quot
nostrum? so auch unser sind zehn,
unter uns 2c., nostrum (de nobis,
nos) sunt decem. 2) *Adj.*, unser,
e, unser, z. E. unser Vater, noster,
a, nostrum. einer aus unserm Orte,
2c., nostras, ātis, o. unser einer,
a) einer von uns, unus nostrum (de
). b) einer wie wir, unus simĭlis
. c) ich, ego. Nota unser aller,
, zweier, noster omnium, ambō-
duōrum, z. E. unser Aller Vater, noster
um pater. unser Beider Glück, nostra
rum felicitas.

serige, unsrige (der, die, das), noster,
a, nostrum. das Unserige, nostrum,
on mehr Dingen, nostra, orum, n.
nserigen, nostri, orum, m.

serthalben, =wegen, =willen, um
twillen, 1) wegen uns, propter nos;
a causa. 2) bei Wörtern, die ein
rniß oder eine Erlaubniß bedeuten,
os, z. E. unsertwegen kann er fort-
, per nos abeat, *i. e.* wir hindern
t.

sicher, I, *Adj.* 1) nicht verwahrt,
s, a, um. 2) unzuverlässig, unge-
incertus, a, um. 3) worauf man
cht verlassen kann, z. E. Friede, in-
; infidus, a, um. 4) wo man nicht
ist, z. E. Haus, Straße, infestus;
incertus, a, um. machen, infestare; in-
festum facere. das Meer ist der Seeräu-
ber wegen unsicher, mare praedonibus ob-
noxium est. 5) nicht sorglos, non secū-
rus, a, um. II, *Adv.* 1) nicht verwahrt,
non tuto. das Kapital steht unsicher, sors
non sita est in tuto. 2) nicht zuverlässig,
incerto; non certo. 3) nicht sorglos, non
secūre. Unsicherheit, 1) z. E. in der
Festung, conditio intūta, onis, ae, f.
2) Unzuverlässigkeit, z. E. der Freundschaft,
infidelitas, atis, f. 3) Gefahr, pericŭ-
lum, i, n.; periculōsa conditio, ae,
onis, f.

Unsichtbar, invisibĭlis; non adspecta-
bĭlis, e; aciem oculorum effugiens, tis,
o. auch durch ein *Verbum*, z. E. ein Stern
ist unsichtbar, non cernĭtur. Gott ist un-
sichtbar, non potest ocŭlis cerni. sich
unsichtbar machen, unsichtbar werden, *i. e.*
a) machen, daß man nicht gesehen wird,
effugere ocŭlos homĭnum; e conspectu
aliorum recedere. b) sich verbergen, se
abscondere; se abdere. c) davon gehen,
discedere; abire; oder verschwinden, eva-
nescere. d) selten werden, rarum fiĕri.
unsichtbar seyn, *i. e.* a) nicht gesehen wer-
den können, non adspectabĭlem esse; cer-
ni non posse. b) nicht gesehen werden,
non cerni. c) nicht zum Vorschein kommen,
non comparēre. d) nicht da seyn,
non adesse. Unsichtbarkeit, ea natūra
rei, quod ocŭlis cerni nequit; invisibi-
litas, atis, f. (Tertull.)

Unsinn, 1) z. E. eines Menschen, fu-
ror, oris, m.; insania, ae, f. 2) des
Wortes, *i. e.* wenn es keinen Verstand hat,
sensus nullus, us, ius, m. 3) unsinniges
Zeug, Possen, nugae; ineptiae, arum,
f.; somnia; deliria, orum, n.

Unsinnbildlich, non symbolĭcus, a,
um. *Adv.* non symbolĭce.

Unsinnig, I, *Adj.* 1) des Verstandes
beraubt, insānus; vesānus, a, um; de-
mens; amens, tis, o.; mente captus, a,
um. seyn, insanire; furere; delirare.
2) unvernünftig, z. E. Mensch, Betragen,
Kauf, Begierde, insānus; furiōsus; ve-
sānus, a, um; amens; demens, tis, o.
II, *Adv.* insāne; dementer. =keit, *i. e.*
Unsinn.

Unsinnlich, I, *Adj.* 1) nicht in die Sin-
ne fallend, sensibus haud subjectus, a,
um. 2) die Sinne nicht betreffend, ad
sensus non pertĭnens, tis, o. 3) sinnli-
che Genüsse nicht liebend, sensibus haud
addictus, a, um. II, *Adv.* nicht nach
Vorschrift der Sinne, non e praescripto
sensuum: oder den Sinnen nicht gemäß,
non convenienter sensibus.

Unsittig, unsittbar, immodestus; in-

humānus, a, um. *Adv.* immodeste; inhumāne. -keit, immodestia, ae, f.

Unsittlich, malus; pravus, a, um; pravis moribus. *Adv.* male; prave; vitiōse. -keit, pravitas, atis, f.; mores pravi, um, orum, m.; turpitūdo, ĭnis, f.

Unsorgfältig, indiligens, tis, o. *Adv.* indiligenter.

Unsorgsam, secūrus; incuriōsus, a, um; indiligens, tis, o. *Adv.* secūre; incuriōse; indiligenter. -keit, securitas, atis, f.; incuria; indiligentia, ae, f.

Unsparsam, non parcus, a, um. *Adv.* non parce.

Unrige, (der, die rc.), s. Unserige.

Unstät, 1) nicht fest stehend, instabĭlis, e. 2) nicht an Einem Orte bleibend, vagus, a, um. 3) unbeständig, varius; incertus, a, um; mobĭlis, e.

Unstätkraut, thalictrum, i, n. Linn.

Unstandesmäßig, loco (dignitati) inconveniens, tis, o. *Adv.* non convenienter loco (dignitati).

Unstandhaft, inconstans, tis, o. *Adv.* inconstanter. -standhaftigkeit, inconstantia, ae, f.

Unstatthaft, 1) nicht Statt habend, locum non habens, tis; o. seyn, non habēre locum. 2) ungültig, irrĭtus; vanus; infirmus, a, um. -igkeit, inutilitas; vanitas, atis, f.

Unsterblich, immortālis, e. tropisch, Jemandes Namen unsterblich machen, alicui immortalitatem donare; alĭquem ab injuria oblivionis asserere. *Adv.* immortalĭter. -keit, immortalitas; aeternitas, atis, f.

Unstern, *i. e.* Unglück, fortūna adversa, ae, f.; sors infēlix, tis, īcis f.; casus, us, m.

Unsteuerbar, a vectigalibus immūnis, e.

Unsträflich, innŏcens, tis, o.; intĕger; sanctus, a, um. *Adv.* innocenter; intĕgre; sancte. -keit, innocentia, ae, f.; integritas; sanctitas, atis, f.

Unstrafbar, poena indignus, a, um, -keit, innocentia, ae, f.

Unstreitbar, imbellis, e; non bellicōsus, a, um.

Unstreitig, indubitātus; haud dubius; incontroversus, a, um. *Adv.* sine controversia; sine dubio; haud dubie. -keit, ratio haud dubia, onis, ae, f.

Unstrittig, *i. e.* unstreitig.

Unstudirt, I, *Adj.* 1) der kein Gelehrter ist, illiterātus; indoctus, i, m.: oder der auf etwas (z. E. Predigt) nicht studirt hat, non commentātus; non meditātus, i, m. 2) worauf nicht studirt worden, non commentātus, a, um. II, *Adv.* sine meditatione.

Unsündhaft, culpae omnis expers, tis, o.; ab omni labe purus, a, um. *Adv.* sine peccātis. -igkeit, integritas; [...] tas; sanctitas, atis, f.

Unsündlich, 1) ohne Sünde, a pecca[...] tis purus, a, um. *Adv.* sine pecc[...] 2) nicht gottlos, non imprŏbus; non [...] pandus, a, um. *Adv.* non imprŏbe, [...] ne culpa. -keit, *i. e.* wenn man [...] ohne Sünde, puritas, atis, f.; [...] bes, lus, is, f. 2) ohne Gottlo[...] integritas, atis, f.

Untadelhaft, 1) *Adj.* culpa [...] reprehensione indignus, a, um; [...] in se habens, quod reprehendi [...] oder st. rechtschaffen, intĕger; probus, [...] um. 2) *Adv.* sine reprehensione: [...] statt rechtschaffen, intĕgre; sine [...] -haftigkeit, ratio indigna reprehensi[...] onis, ae, f.: oder statt Rechtschaffen[...] integritas, atis, f.; innocentia, ae, [...]

Untadelig, *i. e.* untadelhaft.

Untauglich, inutĭlis, e; non [...] a, um. *Adv.* inutilĭter. -keit, inutili[...] atis, f.

Untarirt, non aestimātus, a, um.

Unten, z. E. sitzen, wohnen, [...] subter; subtus. von Büchern, z. E. [...] davon unten, videātur infra. unten [...] sitzen, infra sedēre. unten am Berge, [...] fra montem; sub montem; sub ra[...] bus montis. unten in (an), wenn [...] den untersten Theil meint, z. E. [...] der Stadt, am Markte, steht st. an [...] untersten Seite, folglich in parte [...] (oder inferiori), auch steht dafür [...] fĭmus; imus, a, um, mit dem [...] gleichem *Casus*, z. E. unten in der [...] (im Briefe), in ima (infĭma) urbe [...] stŏla). weiter unten, inferius. von [...] z. E. anfangen, oder von unten an, [...] imo. von unten bis oben, ab imo ad [...] mum. von unten her, z. E. kommen, [...] inferiori parte; ab imo. ganz unten, [...] E. sitzen, hinschreiben, in imo; in in[...] auch sagt man z. E. er sitzt ganz [...] sedet infĭmus: so auch die Mutter [...] ganz unten, sedet infĭma. unten hin, [...] E. legen, schreiben, infra. Not. 1) [...] unten dem oben entgegen gesetzt wird, [...] ists schicklicher inferius st. infra, [...] ferior st. infĭmus zu setzen, z. E. [...] oben, ich unten, ego sedēbam in[...] oder in parte inferiori, oder inferior. [...] oft wird unten durch sub oder subter [...] gedrückt, die mit andern Wörtern ein [...] ziges Wort ausmachen, z. E. unten[...] hauen, succīdere. -anheften, suffi[...] -annähen, subsuere. -anweben, subtex[...] -fließen, subterlābi; subterfluere. -[...] succingere. -hingehen, subtermeare. [...] streuen, substernere. -hinwerfen, subjic[...]

liegen, subjacēre. ·liegend, subjec-a, um; subjăceus, tis, o. ·schwim·, subnatare. ·setzen, supponere.
nter, *Praep.* 1) z. E. unter dem Bau· sitzen, unter den Baum treten, sub; er; da denn auf die Frage wohin? mein der *Accus.*, und auf die Frage der *Ablat.* steht. unter freiem Him· sub divo; sub dio. auch steckt sub *Verbum* z. E. unter das Dach gehen, re tectum; succedere tecto. unter Tisch legen, mensae supponere (sub-e): werfen, subjicere mensae. 2) der Regierung, z. E. unter dem Nero, Nerōne; imperante Nerōne. 3) un· n, unten bei, z. E. unter dem Berge, ; sub. 4) unterhalb, sub; infra. er nter mir, infra me sedēbat. 5) der e und dem Ansehen nach, infra. darin unter mir, ea in re est inferior es ist unter meiner Würde, mea dig-non patitur. 6) mit, in Begleitung, unter der Bedingung, sub ea con-ne. unter dem Schein, specie; in iem. 7) von einer Unterthänigkeit, rdination, Unterwerfung, sub, z. E. dem Hannibal dienen, merēre sub nibăle; — sub Hannibălis imperio. die Botmäßigkeit kommen, venire (in) potestatem. das hat er unter mir nt (als Schüler), sub me, oder me ceptore didicit. 8) vor oder in, sub; ; in, z. E. unter Augen seyn, esse (in) ocŭlis: kommen, venire sub (in) 9) in oder mit, in, z. E. unter n seyn, esse in armis. unter Hän· z. E. gehts von Statten, sub manus; manus. 10) zur Zeit, sub; inter. der Regierung, sub imperio. unter Konsulate des Cicero, sub consulātu rōnis, oder Cicerōne consŭle. un· Essen, inter coenam; super coenam. m Trinken, inter bibendum. unter Lärmen, inter tumultum. unter We· inter viam; in via. unterm Marsche, viam; in via; in itinĕre. daher dessen, interea. 11) zwischen, z. E. , Unterschied unter dir und ihm, in-daher mit unter, *i. e.* a) zugleich mit, il; una. b) dann und wann, non-quam; interdum. c) hier und da, im. unter sich, *i. e.* unter einander, se. das bleibt unter uns, haec intra erunt. 12) von mehrern, unter denen etwas ist, inter; auch in (mit *Ablat.*), unter den Leuten (untern Leuten) seyn, r homines esse. unter die Freunde ter rc.) zählen, numerare inter ami-(in amicis); referre inter (in) ami-; (in numĕro deorum). besonders, unter sich mit von oder aus vertau· läßt, wo inter; in; ex; de, auch *Genit. Plur.* steht, z. E. Einige unter den Gelehrten, nonnulli doctorum (inter doctos, in doctis, de doctis, ex doctis). Einer unter uns, unus nostrum (de, ex nobis). steht aber kein *Adj.* dabei, so steht nicht gern der *Gen.*, z. E. unter ihnen wähl· te ich den, inter; ex; in; de. unter ihnen gibts Einige, die, sunt inter eos (in iis, ex iis, de iis), qui etc. 13) weniger, z. E. nicht unter zehn Jahren, Thalern, in-fra. am Ruhme ist er unter ihm, est in-fra eum; vincitur ab eo. besonders steht minor und minus, wenn man dafür sagen kann weniger, kleiner, jünger, da denn quam (als) folgen, und auch wegbleiben kann, wo denn statt des weggelassenen quam nicht eben der *Ablat.* folgen muß, z. E. a) minus, z. E. gib ihm nicht unter drei Bücher, ne des ei minus tres libros (oder libris tribus). es ist unter dreißig Schritte lang, minus triginta passus (passibus). unter dreißig Tagen werde ich nicht fertig, minus triginta diēbus. b) minor, *i. e.* kleiner, jünger, z. E. kein Tisch sei unter zwei Ellen, nulla mensa sit minor dua-rum ulnarum. unter zehn Jahren (alt), minor annorum (oder annis) decem. 14) unter einander, *i. e.* a) vermengt, promis-cue. b) wechselseitig, invĭcem; inter se; inter nos, z. E. sie lieben sich unter ein-ander, amant se invĭcem: amant inter se. wir lieben uns rc., amāmus inter nos; amāmus nos invĭcem. sie zanken sich un-ter rc., rixantur inter se. hassen sich rc., odērunt inter se; odērunt se invĭcem. 15) vor Verlauf, z. E. unter acht Tagen, z. E. komme ich, ante elapsos dies octo; oder minus octo diēbus.

Unterabtheilung, divisio partium; sub-divisio, onis, f.

Unterackern, subarare; inarare.

Unterarm, brachium, i, n. der Kno-chen des Unterarms, cubĭtus inferior, i, oris, m.

Unterart, genus subjectum alii genĕ-ri, ĕris, i, n.

Unterartischocke, *i. e.* Erdapfel, fruc-tus helianthi tuberōsi, us, m.

Unterbalken, in der Baukunst, st. Ar-chitrab, epistylium, i, n.

Unterbau, substructio, onis, f. ma-chen, substruere.

Unterbauch, venter infimus, is, i, m.; abdōmen, inis, n.

Unterbauen, substruere. Das Unter-bauen, substructio, onis, f.

Unterbedienter, famŭlus inferior, i, oris, m. ists Bedienter, Aufwärter, fa-mŭlus; minister, i, m.

Unterbefehlshaber, subpraefectus, i, n.

Unterbehörde, magistrātus inferior, us, oris, m.; judex inferior, icis, oris, m.

Unterbett, stratum inferius, i, oris, n.

Unterbinden, 1) unten binden, subligare; substringere. 2) in der Mitte binden, interligare.

Unterblatt, z. E. von Metall, lamĭna inferior, ae, oris, f. von Blumen, folium inferius, i, oris, n.

Unterblech, sublamĭna, ae, f.

Unterbleiben, intermitti; omitti. Das Unterbleiben, intermissio, onis, f.

Unterbrechen, etwas, interrumpere; rumpere; dirimere. einen Redenden, dicentem interpellare; -interfări. Das Unterbrechen, die Unterbrechung, 1) einer Sache, interruptio; intermissio, onis, f. 2) eines Redenden, interpellatio, onis, f.

Unterbreiten, substernere. Das Unterbreiten, die Unterbreitung, substrātus, us. m.

Unterbringen, 1) z. E. die Hand unter den Tisch, subjicere; submittere. 2) unter Obdach bringen, z. E. einen Fremden, curare alicui hospitium. ein Pferd, curare equo stabŭlum. 3) versorgen, prospicere alicui. ists einen Dienst (Amt) verschaffen, auch curare alicui ministerium (provinciam). ists verheirathen, z. E. die Tochter, auch collocare in matrimonium. Geld unterbringen, collocare; occupare pecuniam. Das Unterbringen, die Unterbringung, 1) an Ort und Stelle, collocatio, onis, f. 2) Versorgung, curatio, onis, f. ists Verheirathung, collocatio.

Unterbrochen, z. E. Sache, interruptus; intermissus, a, um. im Reden, interpellātus, a, um. *Adv.* interrupte.

Unterdessen, 1) unter der Zeit, interea; intĕrim; inter haec. unterdessen daß, wofür auch unterdessen gesagt wird, interea dum, und bloß dum. 2) nichts desto weniger, nihĭlo minus. 3) jedoch, tamen; attămen. 4) übrigens, cetĕrum.

Unterdienstlich, perofficiōsus, a, um. *Adv.* perofficiōse.

Unterdrücken, z. E. ein Volk, opprimere. die Thränen, reprimere den Aufruhr, comprimere. die Wahrheit, deprimere; celare. Unterdrückung, oppressio, onis, f. Unterdrücker, oppressor, oris, m.

Untere, (der, die, das), inferior, us. Das Untere, inferius: von mehrern, inferiora.

Unteregen, inoccare.

Unter einander, s. Unter und Einander.

Untereinnehmer, exactor inferior, oris, m.

Untereitern, suppurare. -eiterung, suppuratio, onis, f.

Unterfangen, sich, aggrĕdi; conari; audēre. Das Unterfangen, ausum; coeptum, i, n.; conātus, us, m.

Unterfeldherr, legātus, i, m.

Unterfläche, basis, is, f.

Unterfüttern, 1) unter etwas, ... ere. 2) mit etwas, munire interius ...

Unterfutter, munimentum interius, ... oris, n.

Untergang, 1) der Sonne, Sterne ... Mondes, occăsus; obĭtus, us, m. ... des Hauses, der Menschen, Stadt, ... occăsus; interĭtus; obĭtus, us, m.; ... teritio, onis, f. einem den Untergang bereiten, perniciem alicui moliri.

Untergebäude, substructio, onis, ... ima domus, ae, us, f.; imum ... cium, i, n.

Untergeben, subjicere; permittere ... ein Untergebener, subjectus (permissus) alicui. mein, mihi (oder meae ...) permissus. ists Schüler, auch discipulus; in disciplĭnam alicui traditus, ... ists Schülerinn, discipŭla, ae, f. ... Zögling, auch alumnus, i, m. ... Frauenzimmer, alumna, ae, f. die Untergebenen eines Feldherrn, Statthalters ... ministri, orum, m.

Untergebung, permissio, onis, f.

Untergehen, 1) wie Sonne, ... Sterne, occidere; obire. 2) zu Grunde gehen, untersinken, pessum ire. ... Schiff, mergi; demergi; submergi ... zu Grunde gehen, vernichtet werden, ... Ende erreichen, occidere; perire; ... ire. Das Untergehen, *i. e.* Untergang.

Untergericht (das), oder Untergerichte (die), z. E. haben, judicium inferius, oris, n.

Untergerichtsherr, penes quem ... jurisdictio inferior.

Untergeschoß, tabulātum inferius, oris, n. im Untergeschosse wohnen, habitare plano pede.

Untergewehr, *i. e.* Seitengewehr.

Untergraben, z. E. Haus, Berg, ... fodere; subruere. tropisch, z. E. ... heiten, Gesetze, *i. e.* vernichten, evertere; subvertere; subruere. der die Gesetze untergräbt, legum subversor, oris, ...

Untergrabung, 1) z. E. des Hauses, ... fossio, onis, f. 2) Vernichtung, ... sio; subversio, onis, f.

Unterhaare, pili inferiores, orum, ...

Unterhaben, tractare. unterhabende Sache, res, quae in manibus est.

Unterhändler, -inn, internuncius, ... nuncia; interpres, ĕtis, c. ists Stifter, ... conciliator, oris, m.; conciliātrix, icis ...

Unterhalb, infra.

Unterhalt, 1) das Unterhalten, sustentatio, onis, f. 2) Nahrung, Kost, ... tus, us, m. suchen, quaerere.

Unterhalten, 1) unter etwas, z. E. ..., Geschirr, oder drunter legen, stellen, ..., thun, subjicere; submittere; supponere. 2) etwas halten, daß es nicht falle, sustinēre; sustentare. daher unterhalten, i. e. a) ernähren, sustentare; alere, tuēri. sich unterhalten lassen, i. e. α) ernährt werden, sustentari; ali. β) Soldat werden, fiĕri milĭtem: oder seyn, esse militem. b) tropisch, z. E. Feuer, Liebe, Zorn, ..., alere; sustentare; tuēri. c) fortsetzen, z. E. Freundschaft, Umgang, Briefwechsel, tuēri; conservare; continuare. ... Treffen, sustinēre proelium. d) beschäftigen, occupare: auch, ists ergötzen, ...ēre; oblectare. daher sich unterhalten, i. e. discuriren, collŏqui. Unterhaltend, 1) nährend, alens, tis, o. 2) gut beschäftigen könnend, a) mit Reden, multi jucundi sermonis. b) durchs Lesen, z. ein Buch, lectores tenens, tis, o.; gra...; jucundus, a, um. Unterhaltung, 1) ...er Sache unter etwas, suppositio, onis, ... 2) Nahrung, sustentatio, onis, f. 3) ...rtsetzung der Dauer, z. E. des Feuers, ...stentatio. des Hauses, tutēla, ae, f. 4) ...schäftigung, occupatio, onis, f. 5) Unterredung, colloquium, i, n.; sermo, ...is, m.; communio sermōnis, onis, f. ...manden geben, alĭquem sermonibus ob...tare. gelehrte Unterhaltung, docti sermones, orum, um, m.

Unterhandeln, 1) *intr.* de conditioni...s agere. wegen des Friedens, de pace ...ere; pacem pacisci; tractare conditio...s pacis. 2) *trs.* z. E. Frieden, Heirath, ...nciliare. Unterhandlung, etwa pactio, ...is, f. sich in Unterhandlungen einlassen, Unterhandlungen treten, Unterhandlungen pflegen, conditiones agitare oder tractare; pacisci. abbrechen, abrumpere pac...onem.

Unterhauptmann, subcenturio, ōnis, m.

Unterhaus, in England, curia inferior, ..., oris, f.

Unterhefen, faex inferior, cis, oris, f.

Unterhemd, indusium interius, i, oris, n.

Unterhöhlen, subtervacare.

Unterholz, i. e. Stauden und Sträucher, arbŏres minoris genĕris, um, f.

Unterhosen, braccae interiores, arum, ...rum, f.

Unterirdisch, subterraneus, a, um. Gewölbe, hypogēum, i, n.

Unterjagd, i. e. Niederjagd.

Unterjochen, subigere; subjugare. Unterjochung, subactio, onis, f.

Unterkämmerer, Subcamerarius, i, m.

Unterkehle, Unterkinn, etwa palear, ...ris, n.; ingluvies, ēi, f.

Unterkiefer, maxilla inferior, ae, oris, f.

Unterkleid, tunĭca interior, ae, oris, f.; interŭla; subucŭla, ae, f. -kleider, i. e. Hosen, braccae, arum, f.

Unterkoch, coquus inferior, i, oris, m.

Unterkönig, prorex, ēgis, m.; vicarius regis, i, m.; praeses provinciae, ĭdis, m.

Unterköthig, suppurātus, a, um.

Unterkommen, 1) Herberge, Wohnung finden, invenire hospitium, sedem. 2) einen Dienst bekommen, z. E. als Bedienter, herum invenire. 3) ein Amt bekommen, accipere provinciam, certam sedem. Das Unterkommen, i. e. Bekommung 1) einer Herberge, hospitium inventum, i, n. 2) eines Dienstes, herus inventus, i, m. (oder hera inventa, ae, f. bei einem Frauenzimmer). 3) eines Amts, provincia suscepta (oblāta), ae, f.

Unterkriechen, subrepere; subter repere.

Unterkriegen, subigere.

Unterlage, subiculum, i, n.; statūmen, ĭnis, n. im Bauen, Beweisen, fundamentum, i, n. beim Hebel, Hebebaume, hypomochlium, i, n.; pressio, onis, f.

Unterland, i. e. Niederland, terra inferior (depressior), ae, oris, f.

Unterlaß, z. E. ohne Unterlaß, sine intermissione; perpetuo; assidue.

Unterlassen, intermittere; omittere. ich kann nicht unterlassen zu sagen, facere non possum quin dicam. Unterlassung, intermissio, onis, f. -lassungssünde, delictum, i, n.

Unterlast, i. e. Ballast.

Unterlauf, i. e. Unterverdeck.

Unterlaufen, I, *intr.* 1) mit unter laufen, i. e. a) mit darunter seyn, intermiscēri. b) sich zuweilen zutragen, interdum accidere. 2) mit Blut unterlaufen, suffundi sanguĭne. II, *trs.* unter etwas laufen, subire. einem den Degen, gladium alicūjus subire; insinuare se inter corpus et gladium. es unterläuft mich eine Röthe, rubor suffundĭtur; suffundor rubore. Unterlaufen (*Particip.*), z. E. mit Blut, sanguĭne suffūsus, a, um.

Unterleder, corium inferius, i, oris, n.

Unterlefze, Unterlippe, labium (oder labrum) inferius, i, oris, n.

Unterlegen, 1) unter etwas, supponere; subdere; subjicere. ists unterbreiten, unterstreuen, auch substernere. 2) mit etwas, substernere. einen Edelstein mit einem Goldblättchen, gemmam sublinere bractea aurea. 3) Pferde, mutare equos ists anspannen, adjungere; jungere. Das Unterlegen, die Unterlegung, (unter etwas), suppositio; subjectio, onis, f.

Unterlehrer, hypodidascălus; submagister, i, m.

Unterleib, alvus, i, f.; venter, is, m.; abdōmen, ĭnis, n. am Unterleibe leiden, ex intestīnis laborare.

Unterliegen, z. E. dem Feinde, der Krankheit, succumbere; cedere. im Treffen, vinci; inferiorem discedere.

Unterlieutenant, subcenturio secundi loci, onis, m.

Unterlippe, s. Unterlefze.

Untermarschall, Submareschallus, i, m.

Untermauern, substruere rem opĕre latericio. Untermauerung, substructio, onis, f.

Untermengen, intermiscēre; immiscēre. untermengt, intermistus, a, um. Untermengung, admistio, onis, f.

Unterminiren, 1) *intr.* cunicŭlos agere. 2) *trs.* z. E. die Mauer, cunicŭlos suffodere. Das Unterminiren, die Unterminirung, suffossio per cunicŭlos, onis, f.

Untermischen, *i. e.* untermengen.

Unternähen, subsuere; subtersuere.

Unternaht, sutūra inferior, ae, oris, f.

Unternehmen, aggrĕdi; conari; auch suscipere rem. nichts gegen einen, nihil contra alĭquem niti. unternehmend, *i. e.* kühn, audax, ācis, o.; manu promtus, a, um. Das Unternehmen, conātus, us, m.; inceptum, i, n.; inceptio, onis, f. Unternehmung, 1) einer Sache, inceptio; susceptio, onis, f. 2) das Unternehmen, conātus, us, m.; res agenda, ei, ae, f. Unternehmungen, conātus, uum, m.; conāta, orum, n.

Unternehmer, z. E. eines Baues, susceptor; redemtor, oris, m.

Unterobrigkeit, magistratus inferior, us, oris, m.

Unteroffizier, decurio, onis, m. -stelle, locus decurionis, i, m.

Unterordnen, subjicere. untergeordnet, alicui subjectus, a, um.

Unterparlament, *i. e.* Unterhaus.

Unterpfählen, suffulcire palis.

Unterpfand, pignus, ŏris, n.; arrhăbo, ōnis, m. tropisch, z. E. der Liebe, pignus. zum Unterpfande, z. E. geben, nehmen, pignŏri. Unterpfändlich, pigneraticius, a, um. *Adv.* pignŏri.

Unterpflügen, subarare.

Unterreden, sich, collŏqui; sermonem conferre; colloquia serere. Unterredung, colloquium, i, n.; sermo, ōnis, m. halten, haben, sermōnem conferre; collŏqui.

Unterricht, institutio; eruditio, onis, f.; disciplīna, ae, f. geben, *i. e.* unterrichten, erudire und instituere (alĭquem re); docēre alĭquem alĭquid: guten, bene: schlechten, male: bessern, melius. haben, erudiri; institui; docēri: gut, besser, bene, melius: bei Jemanden, ab alĭquo. annehmen, pati se docēri; admittere institutionem.

Unterrichten, 1) als Lehrer, docēre (alĭquem alĭquid); instituere und erudire alĭquem re. im Lesen, ad lectionem instituere. 2) Nachricht geben, docēre; certiorem facere. unterrichtet, edoctus; certior factus, a, um. übel unterrichtet, *i. e.* unwissend, ignārus, a, um. Das Unterrichten, die Unterrichtung, *i. e.* Unterricht.

Unterrichter, Unter-Richter, judex inferior, ĭcis, oris, m.

Unterrichtung, s. Unterrichten.

Unterrinde, z. E. des Brots, crusta inferior, ae, oris, f. am Baume, liber, i, m.

Unterrock, tunĭca, oder tunĭca interior, ae, oris, f.

Untersagen, interdicere (alicui rem und re); vetare rem; auch *seq. Accus. cum Infinit.*, z. E. vetat me scribere, er untersagt mir zu schreiben (das Schreiben). untersagt, interdictus; vetĭtus, a, um. Untersagung, interdictio, onis, f.

Untersatz, 1) Unterlage, subjectio, onis, f. 2) zweiter Satz des Syllogismus, der Minor, assumtio, onis, f.; propositio minor, onis, oris, f.

Unterschale, etwa scutella inferior, ae, oris, f.

Unterscharren, defodere.

Unterscheiden, 1) trennen, discernere; separare; dividere. nicht zu unterscheiden, indiscrētus, a, um. 2) durch Worte oder in Gedanken, z. E. das Gute vom Bösen, distinguere; discernere. ists so viel als nicht verwechseln, z. E. schwarz von weiß unterscheiden, auch dignoscere; internoscere. sich von einander unterscheiden, inter se differre. Unterscheidung, 1) Trennung, separatio, onis, f. 2) in Gedanken, oder durch Worte, distinctio, onis, f. Unterscheidungsvermögen, discernendi facultas, atis, f. Unterscheidungszeichen, signum distinctionis, i, n.

Unterschenk, subpincerna, ae, m.

Unterschenkel, tibia, ae, f.; crus, ris, n.

Unterschieben, 1) unter etwas, z. E. Holz, subdere; subjicere; supponere. den Wagen, z. E. unters Dach, submittere. 2) an die Stelle eines Andern, besonders etwas Unechtes, z. E. Testament, Kind, subdere; subjicere; supponere. Untergeschoben, subdĭtus; supposĭtus; subdititius; falsus, a, um. Unterschiebung, z. E. des Holzes, Testaments, subjectio; suppositio, onis, f. Unterschieber, subjector, oris, m. -schieberinn, suppostrix, īcis, f.

Unterschied, differentia, ae, f.; discrimen, ĭnis, n. allen Unterschied aufheben, omne discrīmen tollere. es ist ein Unter-

discrimen est; intĕrest. was für Unterschied ist zwischen Feuer und Wasser, quid intĕrest inter ignem et aquam?
terschieden, I, *Adj.* 1) von etwas, ictus (separātus, sejunctus) a re: sich, inter se. 2) nicht einerlei, dis; varius, a, um. in den Meinungen, lens; dissentiens, tis, o. seyn, dise; dissentire. 3) mehr als Eins, s; complūres, z. E. unterschiedne sagtens. zu unterschiednen Malen, *i.* hr als Einmal, non semel. an unschiedenen Orten, passim; non uno lol, *Adv.* varie; non uno modo; di-
verschiedlich, 1) nicht einerlei, vadiversus, a, um. *Adv.* varie; di-; non uno modo. 2) mehr als Eins, plures; complūres. an unterschiedlichen Orten, passim; pluribus in locis. nterschiedlichen Zeiten, non semel; ius.
nterschlächtig, z. E. Mühle, mola rotis inferne impulsis, ae, f.
nterschlagen, 1) z. E. Geld, Schriften, vertere; avertere; domum avertesupprimere; intercipere. 2) einem Bein, supplantare aliquem. Unterschlagung, z. E. einer Erbschaft, Schriften, versio; suppressio, onis, f.
nterschleif. 1) z. E. des Zolls, defrauo, onis, f. machen, defraudare alin re. 2) Unterschlagung, z. E. des des, suppressio; interversio, oder dedatio, onis, f. machen, intervertere primere) pecuniam; defraudare alin pecunia.
nterschreiben, 1) z. E. den Namen, scribere, z. E. nomen. 2) die Rech, subscribere, z. E. rationes (rations). 3) beipflichten, begünstigen, subbere, *seq. Dat.* Unterschreibung, subptio, onis, f. Unterschreiber, subscriporis, m.
Unterschrift, subscriptio, onis, f.
Unterschüren, z. E. Feuer, subjicere.
Unterschwären, suppurare.
Unterschwelle, limen inferius, inis, n.
Untersegel, velum inferius, i, oris, n.
Untersenken, demittere; demergere. tersenkung, demissio; demersio, of.
Untersetzen, z. E. ein Gefäß unter et, supponere; subdere; subjicere.
Untersetzt, *i. e.* stark und dabei klein, drātus, a, um. seyn, statūra esse drāta.
Untersiegeln, signare; obsignare. Unsieglung, obsignatio, onis, f. Untersiegler, signator; obsignator, oris, m.
Untersinken, mergi; demergi; desidĕre; subsidĕre; pessum ire. Das Untersinken, demersio, onis, f.

Untersitz, sedes inferior, is, oris, f.
Unterspannen, subter tendere; subtendere.
Unterspreizen, 1) unterbreiten. 2) unterstämmen. 3) unterstützen, fulcire.
Unterst, zu unterst, z. E. sitzen, infra; infimo loco. der unterste, infimus; imus, a, um: von zweien, inferior, us. das Unterste, imum; infimum, i, n.: von Mehrern, ima; infima, orum, n. das Unterste zu Oberst kehren, summa imis miscēre; permiscēre omnia. zu unterst (befindlich), infimus; imus. zu unterst auf dem Boden, in solo infimo (oder imo). du kommst zu unterst, *i. e.* bist der Unterste, es infimus.
Unterstadt, urbs inferior, is, f.
Unterstämmen, suffulcire; supponere. Das Unterstämmen, die Unterstämmung, suppositio, onis, f.
Unterstallmeister, Submagister stabŭli, i, m.
Unterstatthalter, Subpraeses provinciae, idis, m. s. auch Unterkönig.
Unterste, (der, die), s. Unterst.
Unterstecken, 1) z. E. unter den Tisch, subjicere; subdere; supponere. 2) dazwischen stecken, fügen, z. E. Soldaten, inserere; interserere; immiscēre. Untersteckung, z. E. unter den Tisch, subjectio, onis, f. der Soldaten, immistio, onis, f.
Unterstehen, 1) *intr.* unter etwas, subter stare. 2) *refl.* sich unterstehen, audēre; conari. ists übers Herz bringen, auch anĭmum inducere. sich viel, multum audēre; multum sibi sumere. Das Unterstehen, conātus, us, m.
Unterstelle, von zweien, locus inferior, i, oris, m.: von mehrern, locus infimus, i, m.
Unterstellen, *i. e.* untersetzen.
Unterstemmen, s. Unterstämmen.
Untersteuermann, optio gubernatoris, onis, m.; progubernator, oris, m.
Unterstock, contignatio inferior, onis, oris, f.
Unterstopfen, 1) unter etwas, suggerere; subtus ingerere; oder st. unterlegen, supponere. 2) mit etwas, suffarcinare.
Unterstoßen, 1) hinunter stoßen, subtus trudere. 2) zwischen etwas stoßen oder thun, inserere; interserere.
Unterstreichen, z. E. eine Stelle im Buche, linea subnotare, oder bloß, subnotare. Unterstreichung, subnotatio, onis, f.
Unterstreifen, in der Baukunst, fascia prima, ae, f.
Unterstreuen, substernere. Das Unterstreuen, die Unterstreuung, substrātus, us, m.

Unterstube, cubiculum in infima domo; cubiculum inferius, i, oris, n. (wenn das Haus zwei Stockwerke hat), oder infimum (wenn mehrere sind).

Unterstützen, 1) unter etwas, z. E. den Kopf, suffulcire. 2) mit etwas, suffulcire; fulcire; sustentare. tropisch, statt beistehen, fulcire; sustentare. ists befördern, auch juvare; adjuvare. die Anklage gegen Jemanden, subscribere alicui (oder alicūjus accusationi) in aliquem: der das thut, subscriptor, oris, m. Unterstützung, 1) das Unterstützen, z. E. des Hauses, fultūra, ae, f.; sustentatio, onis, f. tropisch, Beistand, sustentatio. 2) Stütze, fulcrum, i, n.; fultūra, ae, f.; adminicŭlum, i, n. tropisch. *i. e.* Schutz, tutēla, ae, f: oder Beistand, praesidium, i, n.: oder Hülfe, auxilium; adminicŭlum, i, n.: oder Hülfsmittel, adjumentum, i, n.

Untersuchen, quaerere; inquirere; exquirere; scrutari; cognoscere; dijudicare; investigare. eine Rechnung, rationem excutere. zu strenge untersuchen, acerbius exquirere. Untersuchung, inquisitio; investigatio; disquisitio, onis, f.: auch, von gerichtlicher, quaestio; cognitio, onis, f. anstellen, quaestionem instituere; quaerere de re. Untersucher, inquisitor, oris, m. gerichtlicher, quaesitor, oris, m.

Untertauchen, 1) *trs.* etwas, mergere; demergere; submergere. 2) *intr.* untertauchen, oder sich untertauchen, mergi; demergi; submergi von Tauchern, urinari. Das Untertauchen, die Untertauchung, demersio, onis, f.

Unterthänig, 1) unterthan. 2) gehorsam, obediens, tis, o. seyn, obedire; parēre. *Adv.* obedienter. 3) als Titel, a) *Adj.* z. E. unterthäniger oder unterthäniger Diener, tibi (nomini tuo) addictus, oder devōtus. unterthänigster oder allerunterthänigster, devotissimus. b) *Adv.* z. E. ich bitte unterthänig, unterthänigst, oder allerunterthänigst; ersteres könnte man observanter, das zweite und dritte, observantissime oder longe observantissime oder cum summa observantia übersetzen.

Unterthänigkeit, 1) in Rücksicht der Leibeigenschaft und Frohndienste, servitus, ūtis, f. 2) Gehorsam, obedientia, ae, f. 3) ein Titel, z. E. ich bitte in Unterthänigkeit, in tiefster Unterthänigkeit, *i. e.* unterthänig, unterthänigst rc.

Unterthan, 1) unterworfen, subjectus alicui oder potestati alicūjus. machen, subjicere suae potestati. werden, subjici potestati alicūjus. daher der Unterthan, a) überhaupt, civis, is, m. b) in Rücksicht der Obrigkeit, subjectus potestati alicūjus. 2) gehorsam, obediens, ti, seyn, obedire; parēre.

Untertheil, von zwei Theilen, pars inferior, tis, oris, f.: von mehrern, infima, tis, ae, f.

Untertreten, 1) *intr.*, z. E. unter das Wasser, subire. 2) *trs.* unterdrücken, zu Schanden machen, conculcare; premere; opprimere. Untertretung, *i. e.* Unterdrückung, oppressio, onis, f. Untertreter, oppressor, oris, m.

Untertruchseß, Subdapifer, ĕri, m.

Unterverdeck, von zweien, tabulatum navis inferius, i, oris, n.: von drei, infimum.

Untervogt, *i. e.* Unterverwalter in der Landwirthschaft, subvillicus, i, m.

Untervormund, tutor secundarius, ōris, i, m. =schaft, tutēla secundaria, f. Untervormünderinn, tutrix secundaria, icis, ae, f.

Unterwachsen, z. E. mit Fleisch, illic carne tectus, a, um.

Unterwächter, subcustos, ōdis, m.

Unterwärts, z. E. gehen, deorsum

Unterweges, unter Weges, in via; inter viam; in itinĕre. seyn, esse in ... lassen, *i. e.* unterlassen.

Unterweilen, *i. e.* zuweilen.

Unterweisen, Unterweisung, *i. e.* unterrichten rc.

Unterwelt, orcus, i, m.; inferi, orum, m.

Unterwerfen, z. E. Holz unter den ... sel, subjicere. tropisch, a) st. unterwürfig machen, subjicere, z. E. alicui oder imperio alicūjus; in potestatem redigere. b) Preis geben, aussetzen, subjicere. einer Bedingung unterwerfen, subire conditionem. sich dem Ausspruche Jemandes ... rem alicūjus sententiae committere. unterworfen, z. E. Jemandes Herrschaft, alicūjus imperio subjectus, a, um. der ... heit, der Gefahr, dem Hasse, obnoxius, ... um. Das Unterwerfen, die Unterwerfung, subjectio, onis, f.

Unterwinden, sich, audēre; conari. Unterwindung, ausum, i, n.; conatus, us, m.

Unterwölben, fornicare. s. Wölben.

Unterwühlen, suffodere; subruere.

Unterwürfig, *i. e.* unterthänig. machen, subjicere. =würfigkeit, *i. e.* Unterthänigkeit. in Unterwürfigkeit erhalten, in officio continēre.

Unterzäunen, intersepire.

Unterzahn, dens inferior, tis, oris, m.

Unterzeichnen, subsignare; subnotare.

Unterzeichnung, subsignatio; subnotatio, onis, f. Unterzeichner, signator, oris, m.

Unterziehen, I, *trs.* 1) etwas unter ...

z. E. Balken, Schwelle, Pferd, sub-
ere: auch, von leblosen Dingen, sub-
e. ein Kleid unterziehen, subter indue-
!) mit etwas, z. E. ein Bett mit Rie-
subtendere. Gebäude mit einer Mauer,
ruere. II, *refl.* sich, z. E. einer Ar-
Arbeit, suscipere; subire; sustinēre.
rziehung, 1) Uebernehmung, suscep-
onis, f. 2) eines Balkens etc., sub-
io; subjectio, onis, f. 3) eines Ge-
s, substructio, onis, f.
iterziehkleid, etwa subucŭla, ae, f.
iterziehung, s. Unterziehen.
iterzug, zur Stützung, fultūra, ae, f.
ithätchen, *i. e.* kleiner Flecken, minĭ-
macŭla, ae, f.: oder Fehler, vitium
mum, i, n. kein Unthäthchen, ne mi-
im quidem vitium.
ithätig, 1) unwirksam, inefficax, ācis,
efficacitate carens, tis, o. *Adv.* sine
acitate; inefficacĭter. 2) unbetrieb-
instrenuus; ignāvus; non actuō-
a, um; deses, ĭdis, o.; iners, tis,
egnis, e. seyn, cessare. *Adv.* instre-
ignāve; segnĭter. -keit, *i. e.* 1)
irksamkeit, ratio inefficax, onis, ācis,
Unbetriebsamkeit, ignavia; inertia;
itia, ae, f.
ithat, facĭnus, ŏris, n.; delictum,
; scelus, ĕris, n.
ntheilbar, individuus, a, um; inse-
lis, e. -keit, natūra individua, ae, f.
ntheilhaft, 1) nicht Theil habend, ex-
; exsors, tis, o. 2) untheilbar.
ntheilnehmend, lentus, a, um. *Adv.*
e.
ntheologisch, non theologĭcus, a, um.
non theologĭce.
nthier, monstrum, i, n.; bellua, ae, f.
nthunlich, 1) nicht möglich, inexpli-
lis, e. die Sache ist unthunlich, res
i non potest. *Adv.* modo inexplica-
2) nicht rathsam, inutĭlis; non sa-
ris, e. *Adv.* inutilĭter; praeter rem.
t, *i. e.* 1) Unmöglichkeit. 2) Unrath-
keit, inutilitas, atis, f.
ntief, non profundus, a, um; bre-
e. Die Untiefe, 1) Mangel der Tiefe,
itas; tenuitas, atis, f.; altitudĭnis
ia, ae, f. 2) untiefer Ort im Wasser,
m, i, n.; brevia, um, n. auf Untie-
gerathen, in vada inferri.
ntödtlich, non mortifĕrus, a, um;
tem non affĕrens, tis, o. *Adv.* sine
cŭlo mortis. -keit, natūra non mor-
ra, ae, f.; ratio non mortifĕra, onis,
f.
nträchtig, *i. e.* nicht schwanger.
ntragbar, *i. e.* unfruchtbar, sterĭlis,
infecundus, a, um. -keit, infecundi-
sterilitas, atis, f.

Untrennbar, inseparabĭlis; indissolu-
bĭlis, e.
Untreu, *i. e.* ungetreu. Untreue, infide-
litas, atis, f.; perfidia, ae, f. schlägt ih-
ren eigenen Herrn, perfidia in auctorem
vertit; prava consilia in auctorem recĭ-
dunt. mit Untreue, z. E. handeln, infide-
lĭter; perfĭde.
Untreulich, *i. e.* untreu.
Untrieglich, s. Untrüglich.
Untrinkbar, bibendo non aptus, a, um;
ingustabĭlis; non potabĭlis, e. -keit, na-
tūra inconveniens potui, ae, tis, f.
Untröstbar, untröstlich, inconsolabĭ-
lis, e; nihil solatii admittens, tis, o.
Adv. modo inconsolabĭli; insolabilĭter.
-keit, solatii impatientia, ae, f.
Untrüglich, -keit, s. Unbetrüglich etc.
Untüchtig, inutĭlis, e. zu etwas, inu-
tĭlis, e; impar, ăris, o.; non idoneus,
a, um. *Adv.* inutilĭter. -keit, inutilitas,
atis, f.
Untugend, *i. e.* Laster, Fehler, vitium,
i, n.: oder böse That, malum facĭnus,
i, ŏris, n.: oder Lasterhaftigkeit, vitiosi-
tas, atis, f.
Untugendhaft, virtūtis expers, tis, o.;
vitiōsus; pravus; imprŏbus, a, um. *Adv.*
sine virtūte; vitiōse; prave.
Unüberlegt, z. E. Mensch, Handlung,
inconsiderātus; inconsultus; temerarius,
a, um. *Adv.* inconsiderāte; inconsulte;
temĕre. -heit, inconsiderantia; impru-
dentia, ae, f.; temeritas, atis, f.
Unübersehbar, unübersehlich, 1) *Adj.*
mit den Augen, aciem oculorum supĕ-
rans, tis, o.: mit der Seele, aciem men-
tis supĕrans, tis, o.: oder st. unendlich,
infinĭtus; immensus, a, um. 2) *Adv.* et-
wa infinĭte. -keit, conditio (ratio) su-
pĕrans aciem oculorum oder (von der
Seele) mentis, onis, tis, f; oder condi-
tio (ratio) infinĭta, onis, ae, f.; immen-
sitas, atis, f.
Unübersetzbar, Unübersetzlich, non ver-
tendus, a, um. -keit, quod verti non
potest; quod alia lingua exprĭmi non
potest.
Unübersteiglich, inexsuperabĭlis, e.
Unüberweislich, non convincendus, a,
um.
Unüberwindlich, invictus a, um; in-
superabĭlis; inexsuperabĭlis; inexpugna-
bĭlis, e. wie Schwierigkeiten, inexplica-
bĭlis, e. unüberwindlich seyn, expugnari
(superari) non posse. *Adv.* invicte; in-
superabilĭter. -keit, vis invicta, is, ae,
f.; ratio invicta, onis, ae, f.
Unüberwunden, invictus; non victus,
a, um.
Unüberzeugt, 1) *Adj.* a) *sc.* seines Irr-
thums, Verbrechens, non convictus, a,

um. b) nicht überredet, cui non persuāsum est. 2) *Adv.* sine persuasione.

Unumgänglich, 1) abgeneigt von Umgange, a consuetudĭne homĭnum aliēnus, a, um; congressum homĭnum fugiens, tis, o. *Adv.* sine studio consuetudĭnis cum hominibus. 2) schlechterdings nothwendig, necessarius, a, um. ists unvermeidlich, auch inevitabĭlis, e. *Adv.* necessario. daher unumgänglich nöthig, necessarius, a, um. es ist unumgänglich nöthig, necesse est, worauf der *Nominat.* und *Conjunct.* oder *Accus. cum Infin.* zu folgen pflegt, z. E. daß der Vater schreibe, pater scribat, oder patrem scribere.

Unumgänglichkeit, 1) Abneigung vom Umgange, anĭmus aliēnus a consuetudĭne homĭnum, i, m. 2) hohe Nothwendigkeit, summa necessitas, ae, atis, f.

Unumschränkt, 1) *Adj.*, nullis finibus inclūsus (circumscriptus) a, um. Herr, qui omnia suo arbitrio gerit. Gewalt, summa omnium rerum potestas; infinīta potestas, ae, atis, f. 2) *Adv.* infinīte.

Unumschrieben, non circumscriptus, a, um.

Unumstößlich, z. E. Beweis, invictus; longe firmissĭmus, a, um; insuperabĭlis, e. Wahrheit, nunquam fallens, tis, o. *Adv.* invicte; longe firmissĭme. -keit, firmitas invicta, atis, ae, f.

Unumwunden, *i. e.* offen, frei, apertus; haud ambiguus, a, um. *Adv.* aperte; haud tecte.

Ununterbrochen, contĭnens, tis, o.; continuus; perpetuus, a, um. *Adv.* continenter; perpetuo. fortfahren mit etwas, nihil cessare a re.

Ununterschieden, indistinctus, a, um.

Ununterschrieben, non subscriptus, a, um.

Ununtersucht, incognĭtus; non examinātus, a, um. *Adv.* nulla habĭta quaestione; nulla inquisitione facta.

Unterwürfig, liber; non obnoxius; non subjectus, a, um. *Adv.* libĕre. -keit, libertas, atis, f.; conditio non obnoxia, onis, ae, f.

Unurbar, incultus, a, um.

Unväterlich, nomĭni paterno inconveniens, tis, o.; nomĭne paterno indignus; non paternus, a, um. *Adv.* non convenienter nomĭni paterno; non paterne.

Unverachtet, 1) *Adj.* non contemtus; non spretus, a, um. lassen, non contemnere. 2) *Adv.* *i. e.* a) ohne Verachtung, sine contemtu. b) ohne daß ich verachten will, z. E. er ist lasterhaft, seine Kunst unverachtet, salva arte ejus; salva laude artis; quod sine contemtu artis dictum sit. ihn (dich) unverachtet, quod sine co[ntemtu] ejus (tui) dictum sit.

Unverächtlich, non contemne[ndus]; non spernendus, a, um. *Adv.* sine co[n]temtu.

Unveränderlich, immutabĭlis, e; [...] per suo statu manens, tis, o. *Ad[v.]* [n]ulla mutatione. -keit, immutab[il]atis, f.

Unverändert, immutātus; non m[u]tus, a, um. bleiben, non mutari; [...] sibi constare. *Adv.* sine ulla mut[atione]

Unveräußerlich, non alienandus, [...]

Unveraltet, unveraltert, 1) [...] ren nach, z. E. Mensch, non senex, [...] m.; intĕger, a, um; virens, tis, [...] noch nicht abgenützt, nondum obsol[etus,] a, um.

Unverantwortlich, inexcusabĭlis, [...] indignus, a, um. *Adv.* modo inex[cusa]bĭli. -keit, ratio inexcusabĭlis, onis, [...] f.; indignitas, atis, f.

Unverarmt, ad inopiam non redu[ctus,] a, um.

Unverberglich, occultationem no[n ad]mittens, tis, o.

Unverbesserlich, I, *Adj.* 1) vollkom[men,] omnibus numĕris absolūtus; perfec[tus,] a, um. 2) so schlecht, daß es nicht [zu] bessern ist, inemendabĭlis; insanabĭlis, [...] II, *Adv.* *i. e.* vollkommen, perfecte. [...] 1) Vollkommenheit, perfectio, onis, [...] conditio perfecta, onis, ae, f. [...] Tadel, conditio insanabĭlis (inemen[dabi]lis), onis, is, f.

Unverbessert, *i. e.* ungebessert.

Unverbindlich, I, *Adj.* 1) nicht ver[bin]dend, non oblĭgans, non tenens, tis, [...] dieses Gesetz ist für mich unverbindlich, [...] lege non teneor. 2) nicht verbunden [zu et]was, non obligātus, a, um. II, *Adv.* [...] obligatione. -keit, z. E. des Gese[tzes,] conditio non oblĭgans, onis, tis, [...] etwas, nulla obligatio, ius, onis, [...]

Unverblecht, lamĭna non tectus, a, u[m.]

Unverbleit, non plumbātus, a, um.

Unverblüht, non praeflorātus; flor[ibus] non orbātus, a, um.

Unverblümt, apertus, a, um; am[bā]gibus carens, tis, o. *Adv.* aperte; [sine] ambagibus.

Unverborgen, non occultus; non ob[]scūrus, a, um. *Adv.* non occulte; [non] obscūre.

Unverboten, non interdictus; non v[e]tĭtus, a, um.

Unverbrämt, 1) Kleid, non praete[x]tus, a, um. 2) Mensch, non praetextātu[s,] a, um.

Unverbrannt, non combustus, a, um.

Unverbraucht, inconsumtus; non con[]sumtus, a, um.

Unverbrennlich, igni non obnoxius, a, ; quod igne absūmi nequit. ⸗keit, ditio non obnoxia igni, onis, ae, f.
nverbrüchlich, inviolātus, a, um; in-abĭlis, e; sanctus, a, um. Treue, fi- intĕgra, ĕi, ae, f. *Adv.* inviolāte; :te. ⸗keit, sanctitas, atis, f.; condi- nviolabĭlis, onis, is, f.
nverbürgt, z. E. Erzählung, non sa- ertus, a, um; sine idoneo auctore. icht, rumor cujus auctor nemo ex-
nverbunden, non junctus; separā'us, m. Wunde, non obligātus (deligātus), m. tropisch, non obligātus, a, um. . sine obligatione.
nverdächtig, non suspectus, a, um; icione carens, tis, o.; in quem nulla icio cadit; de quo nihil dubitātur. non suspiciōse. ⸗keit, conditio ca- suspicione, onis, tis, f.
nverdammlich, damnatione indignus, m. *Adv.* modo indigno damnatione. ;, conditio indigna damnatione, onis, f.
nverdammt, indemnātus, a, um.
nverdankt, ingrātus, a, um. oder st. rgolten, non compensātus, a, um. ingrāte.
nverdaulich, stomăcho insuperabĭlis, d. st. schwer zu verdauen, difficĭlis octu. ⸗keit, a) der Speise, gravitas; endi cibi difficultas, atis, f. b) des ens, cruditas, atis, f.; indigestio, f.
nverdaut, non concoctus; crudus, m.
nverdeckt, intectus; non tectus, a,
nverderblich, corruptioni non obno- , a, um. ⸗keit, ratio non obnoxia uptioni, onis, ae, f.
nverderbt, ⸗dorben, incorruptus; er, a, um. *Adv.* incorrupte; intĕgre.
nverdickt, non densātus (spissātus), m.
nverdient, immerĭtus; indignus, a, *Adv.* immerĭto; indigne.
nverdingt, s. Unverdungen.
nverdolmetschet, interpretatione ca- tis, o. *Adv.* sine interpretatione.
nverdorben, s. Unverderbt.
nverdorbenheit, integritas, atis, f.
nverdrängt, non submōtus; non lo- otus, a, um.
nverdreht, z. E. Schlüssel, non detor- , um. Auge ꝛc., non distortus; non tus, a, um. Worte, Recht, Sinn der , non detortus; non depravātus, n.
nverdrossen, impĭger; strenuus; as- , a, um. Fleiß, acre discendi stu- dium, is, i, n. *Adv.* impĭgre; strenue. ⸗heit, navitas; strenuitas; assiduitas, atis, f.

Unverdünnt, non dilūtus, a, um.

Unverdungen, non locātus (elocātus), a, um.

Unverdunkelt, non obscurātus, a, um.

Unverehlicht, caelebs. ĭbis, c.; conju- gii expers, tis, o. vom Frauenzimmer auch innuptus, a, um. Stand, caelibātus, us, m.; vita caelebs, ae, ĭbis, f.

Unverehrt, *i. e.* nicht geehrt, venera- tionis expers, tis, o.; non cultus, a, um. *Adv.* sine cultu; sine veneratione.

Unvereidet, injurātus, a, um.

Unvereinbar, unvereinbarlich, insocia- bĭlis, e. ⸗keit, natūra insociabĭlis, ae, is, f.

Unvereint, non conjunctus (junctus), a, um.

Unvereinzelt, z. E. verkaufen, non sin- gulātim.

Unvereitelt, non vanus factus, a, um.

Unverekelt, non taedio factus, a, um.

Unvererbt, 1) ungeerbt. 2) ohne Verer- bungsvertrag, sine pacto hereditario.

Unverewigt, non immortālis factus; immortalitate non donātus, a, um.

Unverfälschlich, corruptioni non ob- noxius, a, um.

Unverfälscht, incorruptus; sincērus; intĕger; merus, a, um. *Adv.* incorrup- te; sincēre; intĕgre. ⸗heit, integritas, atis, f.

Unverfänglich, non captiōsus, a, um. *Adv.* non captiōse.

Unverfallen, 1) nicht eingefallen, non collapsus, a, um. 2) nicht anheim gefallen, non commissus, a, um.

Unverfault, non putrefactus, a, um.

Unverfertigt, infectus; non effectus, a, um.

Unverfinstert, non obscurātus, a, um.

Unverflossen, z. E. Zeit, non lapsus; non praeterĭtus, a, um.

Unverfolgt, persecutionem non per- pessus, a, um.

Unverfressen, edendo non absumtus, a, um.

Unverführt, incorruptus, intĕger, a, um.

Unvergänglich, immortālis, e; aeter- nus; sempiternus; perpetuus, a, um. perennis, e; non interitūrus. a, um. *Adv.* immortalĭter; perpetuo. ⸗keit, immor- talitas; perpetuitas; perennitas, atis, f.

Unvergeben, z. E. Amt, vacuus, a, um.

Unvergeblich, 1) unverzeihlich. 2) nicht vergebens, non inutĭlis, e; non vanus, a, um. *Adv.* non frustra.

Unvergeltlich, remunerationem non admittens, tis, o.

Unvergessen, memoriae infixus; oblivioni non datus, a, um.

Unvergeßlich, non obliviscendus; aeterna memoria dignus, a, um; immortālis, e. = keit, aeterna memoria, ae, f.

Unvergleichbar, i. e. unvergleichlich.

Unvergleichlich, I, *Adj.* 1) nicht zu vergleichen, incomparabĭlis; non comparabĭlis; e. 2) ganz vortrefflich, excellens, tis, o.; eximius; unĭcus, a, um; singulāris, e. II, *Adv.* 1) ohne Vergleichung, incomparabĭli modo. 2) ganz vortrefflich, excellenter: eximie; singulariter; unĭce. = keit, conditio incomparabĭlis, onis, is, f. ists Vorzüglichkeit, excellentia; praestantia, ae, f.

Unverglichen, 1) z. E. ein Buch mit dem andern, non comparātus; non collātus, a, um. 2) nicht vereinigt, z. E. Zänker, non conciliātus, a, um. 3) nicht beigelegt, z. E. Zank, non composĭtus, a, um.

Unverglimmt, inexstinctus, a, um.

Unverglüht, ardore non privātus, a, um.

Unvergnüglich, = sam, und = keit, s. Unbegnüglich rc.

Unvergnügt, i. e. mißvergnügt.

Unvergönnet, illicĭtus; vetĭtus, a, um. seyn, esse illicĭtum etc.; non licēre. mir ists nicht unvergönnet, mihi licet; mihi non vetĭtum est; non vetor.

Unvergoldet, non inaurātus (deaurātus), a, um.

Unvergolten, non compensātus, a, um. lassen, non remunerari.

Unvergraben, non defossus, a, um.

Unvergrößert, non amplificātus; non auctus, a, um.

Unvergütet, non compensātus, a, um.

Unverhängt, z. E. Fenster, intectus; non obductus, a, um.

Unverhätschelt, nimia indulgentia non corruptus, a, um.

Unverhagelt, grandĭne non laesus (stratus), a, um.

Unverhalten, i. e. unverhohlen.

Unverharscht, z. E. Wunde, non incrustātus; non crusta tectus, a, um.

Unverhaßt, non invĭsus, a, um.

Unverheert, non vastātus, a, um.

Unverhehlt, i. e. unverhohlen.

Unverheimlicht, i. e. unverhohlen.

Unverheirathet, i. e. Unverehlicht.

Unverheißen, non promissus, a, um.

Unverherrlicht, non celebrātus; non illustrātus, a, um.

Unverhinderlich seyn, non impedire; non obstare; non esse impedimento.

Unverhindert, non impedĭtus, a, um. *Adv.* sine ullo impedimento.

Unverhöhnt, non delūsus (illūsus, derĭsus, ludibrio habĭtus), a, um.

Unverhört, inauditus, a, um. unverhörter Sache (verdammen), indicta causa, oder (alĭquem) inaudītum.

Unverhofft, insperātus; inexspectatus, a, um. *Adv.* praeter spem. kommen, i. e. a) ankommen, herzu kommen, praeter spem venire. b) sich zutragen, praeter spem accidere (fĭeri). unverhofft kommt oft, accĭdit in puncto, quod non sperātur in anno.

Unverhohlen, non celātus, a, um. lassen, non celare alĭquem alĭquid. es sey dir unverhohlen, nolo te id ignorare. Adv. aperte; palam.

Unverhüllt, non velātus, a, um.

Unverhungert, fame non confectus, a, um.

Unverhunzt, incorruptus, a, um.

Unverirrt, non errans, tis, o.

Unverjährt, praescriptione carens, tis, o. ists durch die Zeit nicht ungültig worden, auch vetustate non infirmātus, a, um: oder nicht gültig geworden, vetustate non firmātus, a, um: oder nicht veraltet, non inveterātus, a, um: oder nicht abgekommen, non abolĭtus: obsolētus, a, um.

Unverjüngt, non renovātus; non juventute donātus, a, um.

Unverkäuflich, invendibĭlis, e.

Unverkappt, non personātus (occultatus), a, um.

Unverkauft, non vendĭtus, a, um.

Unverkennbar, manifestus, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.* manifesto; evidenter. = keit, evidentia, ae, f.

Unverketzert, pro haeretĭco non habĭtus, a, um.

Unverkittet, unverküttet, non mastĭcatus, a, um.

Unverklärt, non illustrātus, a, um.

Unverklagt, non accusātus, a, um.

Unverkleibt, non oblĭtus, a, um.

Unverkleidet, vestibus mutātis non indūtus, a, um. *Adv.* non mutātis vestibus.

Unverkleinert, 1) unvermindert, non imminūtus, a, um. 2) in Ansehung der Ehre, non obtrectātus, a, um.

Unverkleistert, glutĭne non obductus, a, um. tropisch, i. e. nicht verblendet, non obcaecātus, a, um.

Unverkümmert, 1) nicht bekümmert, non sollicitātus, a, um. 2) z. E. Vermögen, non detentus, a, um.

Unverkündigt, non nunciātus, a, um.

Unverkürzt, 1) nicht kürzer gemacht, non brevior factus, a, um. 2) nicht in die Kurze gezogen, non contractus, a, um. 3) unvermindert.

Unverkütter, s. Unverkittet.

Unverlacht, non derĭsus; non irrīsus, a, um.

Unver

unverlängert, longior non factus, a, der Zeit nach, non productus (protus), a, um. Termin, non prolātus, m.
nverlangt, non petītus, a, um.
nverlassen, indesertus, a, um.
nverlegt, 1) nicht weggelegt, non in m alium translātus, a, um: oder an unrechten Ort gelegt, non in locum um translātus. 2) z. E. Buch, das n Verleger gefunden, liber redemtonon nactus, i, m.
nverlesen, 1) z. E. Schrift, non lecnon recitātus, a, um. 2) nicht ausn, non lectus; non delectus, a, um.
nverletzbar, i. e. Unverletzlich.
nverletzlich, inviolabīlis, e; intemeus, a, um; auch sanctus, a, um. Adv. te. = keit, sanctitas, atis, f.; religio, f.
nverletzt, 1) Adj. inviolātus; illaesalvus; intĕger, a, um; incolŭmis, verletzter Zustand, Beschaffenheit, intas; incolumitas, atis, f. 2) Adv. läte; intĕgre. = heit, integritas; inmitas, atis, f.
nverleumdet, criminationem falsam expertus, a, um.
nverliebt, z. E. Mensch, non amore us, a, um. Buch, Gedicht, non amas, a, um. Adv. non amatorie.
nverlierbar, quod amitti non potest.
nverlobt, non desponsus, a, um.
nverlöschlich, i. e. unauslöschlich.
nverlöthet, non ferruminātus, a, um.
nverlohnt, i. e. unbelohnt.
nverloren, salvus, a, um; incolŭe.
nverloschen, inexstinctus, a, um.
nverloset, non sortītus, a, um.
nverlustig, non privātus, a, um.
nvermacht, 1) im Testamente, non us, a, um. 2) unverzäunt, non sepa, um.
nvermählt, i. e. unverehlicht.
vermahnt, non admonītus, a, um. sine admonitione.
vermaskirt, i. e. unmaskirt.
vermauert, opĕre latericio non clau um.
vermehrt, non auctus, a, um.
vermeidlich, 1) Adj. inevitabīlis; ctabīlis, e; auch, von Dingen, nerius, a, um. das unvermeidliche Schickatum inevitabīle, i, is, n. der unidliche Untergang, certissĭmum exi- , i, n. auf unvermeidliche Art, modo abīli; — necessario. 2) Adv. neces- ; modo inevitabīli. = keit, ratio inbīlis, onis, is, f.; auch von Dingen, sitas, atis, f.
vermeint, i. e. unvermuthet.

Unvermengt, i. e. unvermischt.
Unvermerkt, 1) Adj. inobservātus; indeprehensus, a, um. ists geheim, auch clandestīnus; furtīvus, a, um. ists unversehens, imprŭdens, tis, o. 2) Adv. furtim; obscūre; clam: auch statt z. E. ohne daß ich merkte, z. E. geschahe es, me imprudente, oder that ichs, imprŭdens; oder ohne daß es Jemand merkte, nemine sentiente.
Unvermieden, indevitātus, a, um.
Unvermiethet, non locātus (elocātus), a, um.
Unvermindert, non imminūtus; intĕger; illibātus, a, um.
Unvermischt, 1) nicht vermengt, impermistus, a, um. 2) pur, mit nichts vermengt, z. E. Wein, merus; purus; sincērus, a, um.
Unvermißt, non desiderātus, a, um. bleiben, non desiderari.
Unvermodert, non putrīdus; situ non corruptus, a, um.
Unvermögen, 1) Schwäche, imbecillitas; infirmitas, atis, f.; virium inopia; impotentia, ae, f. 2) Armuth, inopia, ae, f.; tenuitas, atis, f.
Unvermögend, 1) schwach, invalīdus; infirmus; imbecillus, a, um. 2) arm, inops, ŏpis, o.; tenuis, e.
Unvermögenheit, i. e. Unvermögen.
Unvermünzt, 1) nicht gemünzt, non signātus, a, um. 2) nicht verbraucht, durch das Münzen, signando non absumtus, a, um.
Unvermummt, 1) unmaskirt. 2) unverhüllt.
Unvermuthet, inopinātus; necopinātus; improvīsus; repentīnus; novus, a, um. Adv. praeter opinionem; necopināto; ex inopināto; improvīso; ex improvīso; de improvīso; repente.
Unvermuthlich, non opinabīlis, e.
Unvernachlässigt, non neglectus, a, um.
Unvernagelt, 1) Thür ꝛc., clavis adactis non clausus, a, um. 2) Kanone, non clavis adactis inutīlis factus, a, um. 3) Pferd, clavo non debilitātus, a, um.
Unvernascht, non abligurrītus, a, um.
Unvernehmlich, obscūrus, a, um. werden, obscurari. Adv. obscūre. = keit, obscuritas, atis, f.
Unverneinlich, non negandus, a, um.
Unverneuet, Unverneuert, haud novātus (renovātus, instaurātus), a, um.
Unvernichtet, non delētus; non ad nihĭlum redactus, a, um.
Unvernietet, non clavŭlis firmātus, a, um.
Unvernünftig, 1) ohne Vernunft, rationis expers, tis, o.; ratione carens, tis, o.; irrationālis, e; brutus, a, um. Adv. sine ratione. 2) des Verstandes nicht

mächtig, mentis non compos, ŏtis, o.; amens; demens, tis, o.; insānus, a, um. *Adv.* dementer; insāne. 3) albern, dumm, amens; demens, tis, o.; stultus; stolĭdus; insānus, a, um; excors, dĭs, o. *Adv.* insāne; dementer; stulte; stolĭde. -keit, *i. e.* Unvernunft.

Unvernunft, 1) Mangel der Vernunft, inopia rationis, ae, f. 2) wenn man des Verstandes nicht mächtig ist, amentia; dementia; insania, ae, f. 3) Albernheit, amentia; dementia; insania; stultitia; vecordia, ae, f.

Unverödet, non desolātus; non vastus, a, um.

Unverordnet, non praescriptus, a, um.

Unverpachtet, non locātus (elocātus), a, um.

Unverpallisadirt, non vallātus (obvallātus); vallis non tectus, a, um.

Unverpetschirt, *i. e.* unversiegelt.

Unverpfählt, non palātus, a, um.

Unverpfändet, non oppignerātus, a, um.

Unverpflanzt, non transplantātus; non transposĭtus, a, um.

Unverpflegt, non nutrītus; non sustentātus, a, um.

Unverpflichtet, 1) nicht in Pflicht genommen, non sacramento adactus, a, um. 2) nicht verbunden zu etwas, non obligātus, a, um.

Unverpflöckt, clavŭlis non firmātus, a, um.

Unverpfuscht, non imperīte corruptus, a, um.

Unverpicht, non picātus, a, um.

Unverpitschirt, *i. e.* unverpetschirt.

Unverplaudert, garriendo non consumtus, a, um.

Unverpönt, poena non sancītus, a, um.

Unverpraßt, luxu non dissipātus, a, um.

Unverproviantirt, cibariis non instructus, a, um.

Unverprozessirt, litigando non absumtus, a, um.

Unverrätherisch, *i. e.* nicht treulos, non perfĭdus, a, um. *Adv.* non perfidiōse.

Unverraint, limitibus non inclūsus, a, um.

Unverrammelt, non obstructus (oppilātus, interseptus), a, um.

Unverrathen, non prodĭtus, a, um.

Unverraucht, fumo non absumtus, a, um.

Unverrechnet, z. E. Geld, non illātus rationibus; non imputātus, a, um.

Unverreckt, non mortuus, a, um.

Unverrenkt, non luxātus, a, um.

Unverrichtet, infectus, a, um. unverrichteter Sache zurückkehren, re infecta redire; irrĭtum reverti.

Unverriegelt, pessŭlo non clausus, a, um.

Unverringert, *i. e.* unvermindert.

Unverritzt, solĭdus, a, um.

Unverrochen, nondum odore ca[...] tis, o.

Unverrostet, rubigĭne non in[...] a, um.

Unverrückt, I, *Adj.* 1) nicht [...] gerückt, loco non motus, a, um. [...] bewegt, immōtus, a, um. 3) [...] perpetuus; continuus; assiduus, a [...] constans, tis, o. II, *Adv. i. e.* [...] perpetuo; continenter; constanter; [...] sidue.

Unverrufen, non rejectus, a, um.

Unversäumt, non neglectus (prae[...] missus), a, um.

Unversagt, 1) unabgeschlagen, [...] gātus, a, um. 2) unversprochen, [...] missus, a, um. zur Mahlzeit, inv[...] a, um. das Mädchen ist noch [...] puella nondum desponsāta est.

Unversalzen, non nimis sallītus, a, [...]

Unversammelt, non congregātus, a, [...]

Unversandet, arēnis non obrŭtus, a, [...]

Unversauert, 1) Wein ꝛc., non a[...] a, um. 2) Mensch, non langue[...] a, um.

Unverschämt, impŭdens, tis, o. [...] wenig unverschämt, subimpŭdens, tis, [...] *Adv.* impudenter. -heit, impudentia, [...] f. mit Unverschämtheit, z. E. reden, im[...] denter. er hat die Unverschämtheit [...] gen, oder und sagt, est ea impudentia, [...] dicat.

Unverschanzt, non vallātus (ob[...] tus), a, um.

Unverscharrt, non obrŭtus, a, um.

Unverschenkt, non donātus, a, um.

Unverschickt, 1) überhaupt, non [...] sus, a, um. 2) an einen gewissen Ort, [...] transmissus, a, um.

Unverschimmelt, situ non obd[...] a, um.

Unverschlagen, 1) mit Bretern, [...] non separātus, a, um. 2) nicht li[...] callĭdus, a, um.

Unverschleimt, non pituitōsus, a, [...]

Unverschlossen, non clausus (occ[...] oder st. offen, apertus, a, um.

Unverschluckt, -schlungen, non [...] rātus, a, um.

Unverschmähet, non spretus (rep[...] tus, rejectus, contemtus), a, um.

Unverschmerzt, non oblivioni tra[...] a, um.

Unverschmitzt, incallĭdus, a, um. [...] incallĭde.

Unverschnitten, 1) z. E. Nägel, [...] sectus, a, um. 2) nicht kastrirt, non [...] trātus, a, um.

Inverschoben, 1) nicht aufgeschoben, non
itus, a, um. 2) nicht verrückt, non lo-
motus, a, um.
Inverschönert, non pulchrior factus,
ım.
Inverschont, non intactus, a, um.
n, non parcere.
Inverschoren, *i. e.* unbeschoren.
Inverschränkt, 1) nicht eingeschlossen,
inclūsus, a, um. 2) nicht verwickelt,
implicĭtus, a, um.
nverschrieben, 1) z. E. Tinte, scriben-
ıon absumtus, a, um. 2) nicht falsch
rieben, non perpĕram scriptus, a,
3) nicht verordnet, non praescriptus,
ım.
nverschrien, non infamātus, a, um.
nverschuldet, 1) unverdient, immerĭ-
a, um. unverschuldete Dürftigkeit, ege-
indignissĭma, atis, ae, f. 2) unschul-
innŏcens; insons, tis, o. 3) ohne
schulden, aere aliēno liber, a, um.
. sine aere aliēno.
nverschwägert, affinitate non junc-
a, um.
nverschwärzt, criminando non lae-
a, um.
nverschweiglich, non tacendus (silen-
), a, um.
Inverschwendet, non effūsus (profū-
, a, um.
Inverschwiegen, 1) was nicht verschwie-
wird oder worden ist, non tacĭtus, a,
es bleibt unverschwiegen, non silētur;
ılgātur; emānat in vulgus. 2) der
t schweigen kann, non taciturnus; gar-
ıs, a, um.
Inverschworen, non ejurātus, a, um.
Inversehen, 1) nicht versehen mit etwas,
arātus a re; non instructus re. 2)
rmuthet, improvīsus; inopinātus, a,
Unversehens, improvīso; ex impro-
; ex inopināto; praeter opinionem.
Inversehrlich, inviolabĭlis, e.
Inversehrt, *i. e.* unverletzt.
Inversendet, *i. e.* unverschickt.
Inversengt, non adustus, a, um.
Inversenkt, non mersus (demersus),
ım.
Inversetzt, 1) z. E. Mensch, Pflanze,
transposĭtus, a, um. Worte, non
ısposĭtus; non trajectus, a, um. 2)
rmischt. 3) unverpfändet.
Inverseufzet, gemendo non absumtus,
ım.
Inversichert, durch Worte, non con-
ıātus, a, um.
Inversiegbar, z. E. Wasser, perennis, e.
Inversiegelt, non signātus (obsignā-
a, um.
Inversilbert, 1) z. E. Kupfer, non ar-
ıātus, a, um. 2) unverkauft.

Unversöhnbar, *i. e.* Unversöhnlich.
Unversöhnlich, implacabĭlis; inexpia-
bĭlis, e. einen unversöhnlichen Haß haben,
implacabĭli odio alĭquem persĕqui. *Adv.*
implacabilĭter. -keit, *i. e.* unversöhnliches
Gemüth, anĭmus implacabĭlis, i, is, m.
Unversöhnt, implacātus; non placā-
tus, a, um.
Unversorgt, cui non est prospectum.
Kinder, libĕri, quibus nondum prospec-
tum est. die Tochter ist unversorgt, filiae
nondum est prospectum; filia nondum
collocāta est.
Unverspart, non reservātus, a, um.
Unverspeiset, *i. e.* ungegessen.
Unversperrt, 1) nicht eingeschlossen, non
inclūsus, a, um. 2) nicht verschlossen,
non clausus (occlūsus), a, um. 3) nicht
gehemmt, non interclūsus (praeclūsus),
a, um.
Unverspielt, z. E. Geld, lusu non amis-
sus, a, um.
Unverspottet, non irrīsus (derīsus, il-
lūsus), a, um.
Unversprochen, 1) nicht zugesagt, non
promissus, a, um. zur Ehe, non despon-
sus, a, um. 2) ich bin unversprochen (zum
Essen), non promīsi alicui ad coenam.
Unverspritzt, unversprengt, z. E. Was-
ser, non dispersus, a, um. Blut, non
profūsus, a, um.
Unverspürt, non animadversus, a, um.
Unverstählt, chalўbe non instructus
(munītus), a, um.
Unverständig, imperītus; stultus, a,
um; imprūdens, tis, o. *Adv.* imperite;
imprudenter; stulte. -keit, *i. e.* Unver-
stand.
Unverständlich, imperspicuus; obscū-
rus; non perspicuus, a, um. seyn, in-
tellectu carēre; non apertum esse ad
intelligendum. machen, obscurare. *Adv.*
obscūre; non perpicue. -keit, obscuri-
tas, atis, f.
Unverstärkt, non firmātus (confirmā-
tus, a, um.
Unverstand, inscitia; inscientia; im-
peritia; imprudentia; stultitia, ae, f.
Unverstaucht, non distortus (detortus,
luxātus), a, um.
Unversteckt, non abdĭtus (abscondĭ-
tus), a, um; non latens, tis, o. seyn,
non latēre.
Unversteinert, in lapĭdem non versus,
a, um.
Unverstellt, 1) nicht verunstaltet, non
deformātus, a, um. 2) nicht verhehlt, non
celātus; non dissimulātus, a, um. 3)
nicht erdichtet, non simulātus; non fic-
tus, a, um. unverstellter Weise, aperte;
non simulāte; non ficte.
Unverstimmt, non dissŏnus factus, a, um.

Unverstockt, 1) **nicht hartnäckig,** non obfirmātus (obstinātus), a, um. 2) **durch Feuchtigkeit nicht verdorben,** humore non corruptus, a, um.

Unverstohlen, non clandestīnus; non furtīvus, a, um. *Adv.* non clam; non furtim.

Unverstopft, non obturātus (obstructus), a, um.

Unverstreut, non dispersus, a, um.

Unverstümmelt, non mutĭlus (mutilātus, mancus); intĕger, a, um.

Unversucht, 1) **was nicht versucht worden,** inexpertus; intentātus, a, um. **nichts unversucht lassen,** nihil inexpertum omittere; omnia experiri. **den Sieg unversucht lassen,** non tentare victoriam. 2) **der etwas nicht versucht hat,** inexpertus; imperītus, a, um. **ists der keine Erfahrung hat,** homo nullīus experientiae.

Unversüßt, non reddĭtus dulcis.

Unvertändelt, nugis non consumtus, a, um.

Unvertauscht, non permutātus, a, um.

Unvertheidigt, indefensus, a, um.

Untertheilt, indivīsus; non divīsus, a, um.

Unvertilgbar, unvertilglich, indelebĭlis, e.

Unvertilgt, inexstinctus; non delētus (sublātus), a, um.

Unverträglich, insociabĭlis, e; societatis impatiens, tis, o. **mit seines Gleichen,** difficĭlis inter pares. **von Dingen, auch** inimīcus; contrarius, a, um. *Adv.* non sociālĭter. **-keit,** ratio insociabĭlis, onis, is, f.

Unvertragsam, *i. e.* **Unverträglich.**

Unvertrieben, non fugātus; non pulsus, a, um.

Unvertröstet, sperare non jussus, a, um. *Adv.* spe nulla facta.

Unverurtheilt, indemnātus, a, um.

Unvervortheilt, non defraudātus, a, um.

Unverwahrloset, non neglectus, a, um.

Unverwahrt, 1) **nicht in Sicherheit gesetzt,** incustodītus; immunītus; intūtus, a, um. 2) **nicht aufgehoben,** incustodītus; non servātus, a, um.

Unverwaiset, non orbus, a, um.

Unverwandelt, immutātus, a, um.

Unverwandt, immōtus; rectus, a, um. *Adv. i. e.* **mit unverwandten Augen,** ocŭlis rectis (**oder** immōtis). **ansehen,** ocŭlos defigere in alicūjus vultu.

Unverwarnt, *i. e.* **ungewarnt.**

Unverwechselt, non permutātus, a, um.

Unverwehrt, 1) *Adj.* licĭtus; non prohibĭtus; non vetĭtus; liber, a, um. **es ist mir unverwehrt,** licĭtum (**oder** libĕrum) est mihi; licet mihi; non vetor. **steht vor (oder wegen) dabei, so heißts** per, **z. E. vor dem Vater ists unverwehrt,** per pa[...] trem licet. 2) *Adv.* libĕre; licenter.

Unverweichlicht, non effeminātus, a, um.

Unverweigerlich, irrecusabĭlis, e; [...] recusandus, a, um. *Adv.* sine recusatione.

Unverweilt, sine mora; haud cunctanter.

Unverwelklich, semper virens; [...] recens, tis, o.; perpetuus, a, um; [...] mortālis, e. *Adv.* aeterne; perpetuo. **-keit,** natūra semper virens, ae, [...] perpetuitas; perennĭtas, atis, f.

Unverwelkt, non marcĭdus; non [...]cĭdus, a, um.

Unverwerflich, non rejiciendus; [...] spernendus; probus, a, um. **Zeuge,** [...]stis locŭples, is, ētis, m. *Adv.* sine [...] prehensione. **-keit,** probitas, atis, f.

Unverweset, incorruptus; incon[...]tus; non putrefactus, a, um.

Unverweslich, interitioni non ob[...]xius, a, um. **-keit,** natūra non ob[...] interitioni, ae, f.

Unverwickelt, explicātus; expeditus, a, um.

Unverwildert, non efferātus, a, um.

Unverwilligt, non consensus; non [...]cessus, a, um.

Unverwindlich, z. E. Schmerz, [...]rabĭlis; insanabĭlis; immedicabĭlis, [...] **Schaden,** irreparabĭlis, e. *Adv.* [...]lĭter; irreparabĭlĭter.

Unverwirrt, unverworren, z. E. [...]re, imperturbātus, a, um. **mit** [...] non implicĭtus, a, um. **sich mit** [...] **verwirrt lassen,** non implicari re; [...] immiscēri rei. **laß mich damit** [...]ren, ne me implĭces ista re; [...]

Unverwischt, z. E. Buchstabe, non [...]lētus, a, um. **Thräne,** non abstersus, [...]tersus), a, um.

Unverwöhnt, pravo more non [...]tus, a, um.

Unverworren, *s.* **unverwirrt.**

Unverwüstet, non vastātus, a, um.

Unverwundbar, *i. e.* **Unverwundlich.**

Unverwundet, invulnerātus, a, um.

Unverwundlich invulnerabĭlis, e; [...]ne vulnus respuens, tis, o.

Unverzärtelt, nimia indulgentia [...] corruptus, a, um.

Unverzäunt, septo non munītus; [...] septus, a, um.

Unverzagt, impavĭdus; intrepĭdus, a, um; constans, tis, o. *Adv.* impavide; intrepĭde. **-heit,** *i. e.* **unverzagter Muth,** animus impavĭdus, i, m.; fortitūdo, [...] f.; animositas, atis, f.; constantia, ae, [...]

Unverzehrt, non consumtus; inconsumtus, a, um.

Unverzeihlich, venia indignus, a, um; inexcusabĭlis, e. *Adv.* sine spe veniae.

t, ratio (natūra) indigna venia (oder
ecusabĭlis).
Unverzerrt, z. E. Gesicht, non distor-
a, um.
Unverziert, inornātus; non ornātus;
tus, a, um.
Unverzinnt, non stannātus; stanno
obductus, a, um.
Unverzinset, i. e. ohne Zinsen, sine
ris.
Unverzögert, non productus, a, um.
. sine mora.
Unverzogen, 1) unverzerrt. 2) nicht übel
gen, non male educātus; incorrup-
a, um.
Unverzollt, i. e. ohne Zoll, portorio non
so.
Unverzuckert, sacchăro non condĭtus,
um.
Unverzüglich, celer, is, e; promtus,
um. Adv. statim; sine mora. laß michs
erzüglich wissen, statim fac ut sciam.
t, celeritas, atis, f.
Unvexirt, i. e. ungeplagt, non vexā-
, a, um. oder st. ungeneckt, unver-
ttet, non illūsus, a, um. lassen, mit-
e; missum facere.
Unvollbracht, Unvollendet, imperfec-
; inchoātus; non absolūtus; non fini-
, a, um.
Unvollführt, i. e. unvollendet.
Unvollgültig, non plene valens, tis,
keit, non plenum pretium, i, n.
Unvollkommen, imperfectus; non per-
tus, a, um. ists mangelhaft, mancus,
um. ists fehlerhaft, vitiōsus; mendō-
, a, um. Adv. non perfecte. -heit,
io imperfecta, onis, ae, f.
Unvollständig, imperfectus; mancus,
um. Adv. non perfecte. -keit, ratio
perfecta, onis, ae, f.
Unvollstimmig, non vocum plenarum.
Unvollwichtig, pleno pondĕre carens,
o.
Unvollzählig, non plenus; non intĕ-
, a, um. -keit, numĕrus non intĕger
anus), i, m.
Unvollzogen, non perfectus (peractus),
um. wie ein Testament, irrĭtus, a, um.
its unvollzogen lassen, omnia exsĕqui.
Unvorausgesehen, improvīsus, a, um.
Unvorbereitet, non praeparātus, a,
.
Unvorgefaßt, z. E. Meinung, non ante
tus (conceptus); non praeceptus, a,
.
Unvorgreiflich, i. e. unmaßgeblich.
Unvorschreiblich, i. e. unmaßgeblich.
Unvorsetzlich, involuntarius; non vo-
tarius; non deliberātus, a, um. Adv.
n de industria; imprudenter. -keit,
ratio involuntaria (non voluntaria), onis,
ae, f.

Unvorsichtig, I, Adj. 1) von Menschen,
improvīdus; inconsiderātus; incautus;
temerarius, a, um; imprūdens, tis, o.
2) von Handlungen, inconsiderātus; te-
merarius, a, um. II, Adv. incaute; im-
prudenter; inconsiderāte; temĕre. -keit,
imprudentia; inconsiderantia, ae, f.; te-
merĭtas, atis, f.

Unvortheilhaft, 1) unnützlich, inutĭlis,
e. Adv. inutilĭter. 2) unbequem, incom-
mŏdus, a, um. Adv. incommŏde. 3)
unehrbar, inhonestus, a, um. Adv. inho-
neste.

Unwachsam, non vigil, ĭlis, o.; non
vigĭlans; indilĭgens, tis, o.; socors, dis,
o. Adv. indiligenter; non vigilanter.
-keit, indiligentia; socordia, ae, f.

Unwahr, falsus; vanus; non verus,
a, um. von Menschen auch fallax, ācis, o.
Adv. falso; perpĕram; non vere.

Unwahrhaft, i. e. unwahr.

Unwahrheit, 1) einer Sache, falsitas;
vanitas, atis, f. mit Unwahrheit, falso.
einen mit Unwahrheit berichten, falsa (va-
na) ad alĭquem deferre. 2) etwas Un-
wahres, falsum, i, n. ists Lüge, auch men-
dacium, i, n.

Unwahrscheinlich, verisimilitudĭne ca-
rens, tis, o.; improbabĭlis; non proba-
bĭlis; veri dissimĭlis; non verisimĭlis, e.
Adv. non probabilĭter; modo non veri-
simĭli; sine verisimilitudĭne. -keit, ratio
non verisimĭlis, onis, is, f.

Unwandelbar, immutabĭlis; stabĭlis,
e; firmus, a, um; constans, tis, o. Adv.
constanter; sine mutatione. -keit, immu-
tabilitas, atis, f.; constantia, ae, f.

Unweg, locus invius, i, m.; via invia,
ae, f.

Unwegsam, invius; impervius; impe-
dītus, a, um. -keit, natūra invia, ae, f.;
ratio invia, onis, ae, f.

Unwehrhaft, non armātus, a, um;
inermis, e.

Unweibisch, non muliĕbris, e. Adv.
non muliebrĭter.

Unweiblich, non muliĕbris, e; muliĕri
non conveniens, tis, o. Adv. muliĕri non
convenienter.

Unweichlich, non mollis, e; non effe-
minātus, a, um. Adv. non mollĭter; non
effeminăte. -keit, ratio non mollis, onis,
is, f.

Unweidemännisch, non venatorius, a,
um. Adv. contra morem venatorum.

Unweigerlich, i. e. Unverweigerlich.

Unweise, insipiens; desipiens, tis, o.
Adv. insipienter. -weisheit, insipientia,
ae, f.

Unweislich, Adv. i. e. unweise.

Unweit, non longe; non procul.

Unwerth, 1) schlecht, vilis; levis; tenuis, e; nequam, *adj. indecl.* 2) unwürdig.

Unwerth (der), 1) schlechte Beschaffenheit, vilitas, atis, f. 2) Unwürdigkeit.

Unwesen, turba, ae, f. ists Muthwille, petulantia, ae, f. sein Unwesen treiben, turbas dare; tumultuari.

Unwetter, tempestas saeva, atis, ae, f.

Unwichtig, I, *Adj.* 1) nicht das gehörige Gewicht habend, z. E. Dukaten, non justi ponděris; levior, us. 2) unerheblich, levis; vilis, e; parvus, a, um. II, *Adv.* levĭter -keit, 1) des Dukatens ꝛc., levitas, atis. f. 2) Unerheblichkeit, levitas; vilitas, atis, f.

Unwiderleglich (-bar), invictus, a, um; insuperabĭlis, e; refutationem non admittens, tis, o. seyn, refutari non posse. *Adv.* invicte; modo insuperabĭli. -keit, natūra invicta, ae, f.

Unwiderlegt, non refutātus, a, um.

Unwidersprechlich, manifestus; indubitātus, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.* manifesto; evidenter. -keit, evidentia, ae, f.; fides manifesta, ĕi, ae, f.

Unwiderstehlich, invictus, a, um; insuperabĭlis, e; quod sustinēri non potest. *Adv.* ita ut resisti non possit. -keit, vis inexsuperabĭlis, is, f.

Unwiederbringlich, irrevocabĭlis; irreparabĭlis, e. *Adv.* modo irreparabĭli. -keit, natūra irreparabĭlis (irrevocabĭlis), ae, is, f.; ratio irreparabĭlis, onis, is, f.

Unwiedergeboren, nondum renātus; non mutātus; non emendātus, a, um.

Unwiederkehrlich, *i. e.* unwiederbringlich.

Unwiderruflich, irrevocabĭlis, e. *Adv.* modo irrevocabĭli. -keit, ratio irrevocabĭlis, onis, is, f.; firmitas, atis, f.

Unwille, indignatio, onis, f.; stomăchus, i, m. kleiner, indignatiuncŭla, ae, f. den Unwillen auslassen, effundere stomăchum. was Unwillen erregt, indignus, a, um. mit Unwillen, *i. e.* a) zornig, cum indignatione. b) ungern, invĭtus, a, um.

Unwilljährig, inofficiōsus, a, um. *Adv.* non officiōse. -keit, natūra inofficiōsa, ae, f.

Unwillig, I, *Adj.* 1) zornig, indignans; stomăchans, tis, o.; indignabundus; stomachōsus; irātus, a, um. seyn, indignari; stomachari; offensum (irātum) esse. werden, indignari; irasci; gravius commovēri. machen, movēre alicui stomăchum; irritare. 2) ungern, invĭtus, a, um. II, *Adv.* 1) zornig, stomachōse; irāte; cum indignatione. 2) ungern, anĭmo invĭto.

Unwillkommen, non opportūnus; haud gratus, a, um.

Unwillkürlich, haud voluntarius; fortuĭtus, a, um. *Adv.* fortuĭto; haud voluntario; ultro. -keit, ratio fortuĭta, ... ae, f.

Unwirksam, 1) *Adj.* a) Mensch, ... agens, tis, o.; ineffĭcax, ācis, o. b) ... ineffĭcax, ācis, o.; invalĭdus; vanus, ... um. unwirksam seyn, nullam vim ha... re. ein Gesetz unwirksam machen, ... legem. 2) *Adv.* sine efficacitate. ... ratio ineffĭcax, onis, ācis, f. ... Dingen, vanitas, atis, f.

Unwirthbar, inhospitālis, e. ... hospitalitas, atis, f.

Unwirthlich, Unwirthschaftlich, ...gens (oder indilĭgens) rei familiāris, ... o. ists verschwenderisch, auch prodigus, a, um. *Adv.* negligenter (oder indiligenter) in re familiāri. ists verschwenderisch, auch prodĭge. -keit, indiligentia rei familiāris, ae, f. ists Verschwendung, ... profusio, onis, f.

Unwissend, 1) unwissentlich, ohne ... wissen, imprūdens; nesciens, tis, o.; ...scius; nescius, a, um, z. E. ich ... unwissend, feci imprūdens. mir ... z. E. geschah es, me insciente (imprudente, inscio etc.). mir ist unwissend, ...hi est ignōtum; nescio; sum ... me fugit. sich unwissend stellen, dissimulare alĭquid. 2) keine Kenntniß ... z. E. in der Musik, rudis, e; imperitus, ... nescius; ignārus, a, um; imprudens, tis, o. -heit, imperitia; inscientia; ...scitia, ae; ignoratio, onis, f.; ... rei. aus Unwissenheit, per imperitiam, ...

Unwissentlich, z. E. thet es, imprudens, tis, o.; inscius; nescius, a, um.

Unwitz, 1) Mangel des Witzes, ...tia, ae, f.; insulsitas, atis, f. 2) ...witz, amentia; dementia, ae, f.

Unwitzig, 1) nicht witzig, insulsus; ... facētus; illepĭdus, a, um. *Adv.* insulse; infacēte; illepĭde; inurbāne. ...stig, frigĭdus; jejūnus, a, um. *Adv.* ...gĭde. 2) aberwitzig, amens; demens, ... o. *Adv.* dementer.

Unwohnbar, inhabitabĭlis, e. ... conditio inhabitabĭlis, onis, is, f.

Unwürde, *i. e.* Unwürdigkeit.

Unwürdig, 1) *Adj.* indignus, a, um, mit *Ablat.* folgt daß, so steht ut, oder der dafür qui, quae, quod, z. E. ich ... unwürdig geliebt zu werden, sum indignus, qui amer; oder daß du mich liebst, ... ames; oder daß du mirs gebest, cui des ... geht qui, quae etc. schon vorher, so ... ut, z. E. welcher unwürdig war geliebt zu werden, qui indignus erat, ut etc. ... unwürdige Art, indigno modo; indigne ...

Adv. indigne; praeter dignitatem.
:it, indignitas, atis, f.
Unwürdiglich, *Adv. i. e.* unwürdig.
Unzählbar, innumerabĭlis, e; innu-
:rus, a, um. ist es unendlich, unermeß-
), infinitus; immensus, a, um. *Adv.*
ıumerabĭliter. =keit, innumerabilitas,
s, f.
Unzählig, *i. e.* unzählbar, auch statt sehr
:le, innumerabĭles; innumĕri; mille;
ɩcenti. unzählige Male, unzähligmal,
ıties; sexcenties; millies.
Unzahlbar, 1) was nicht zu bezahlen ist,
E. Schuld, insolūbĭlis, e. 2) nicht reif
n Bezahlen, z. E. Wechsel, solvendo
empestīvus, a, um. =keit, z. E. der
huld, ratio insolubĭlis, onis, is, f.
Unzahlreich, infrĕquens, tis, o. *Adv.*
:requenter.
Unzart, parum delicātus, a, um. Aus-
ıck, vox aspĕra, cis, ae, f. *Adv.* pa-
m delicāte; aspĕre.
Unze, uncia, ae, f. halbe, uncia dimi-
ı; semuncia, ae, f. anderthalb Unzen,
ɩcuncia, ae, f. nach Unzen, unzenweise,
ciātim.
Unzeit, tempus incommŏdum (oder aliē-
m), ŏris, i, n. zur Unzeit, intempestī-
; tempŏre aliēno. was zur Unzeit kommt,
'chieht, intempestīvus, a, um.
Unzeitig, I, *Adj.* 1) zur Unzeit kommend,
'chehend, intempestīvus, a, um. Win-
, praematūra hiems, ae, is, f. 2) un-
f. II, *Adv.* 1) zur Unzeit, intempestī-
. unzeitig geboren, abortīvus, a, um.
unreif. =keit, 1) einer Sache, intem-
stīva ratio, ae, onis, f.: oder Handlung,
maturitas, atis, f. 2) Unreife.
Unzenweise, unciātim.
Unzerbrechlich, infragĭlis, e. =keit, na-
ra infragĭlis, ae, is, f.
Unzerbrochen, non fractus; irruptus,
um.
Unzerbröckelt, haud friātus; haud tri-
:, a, um.
Unzerdrückt, non elīsus, a, um.
Unzerfetzt, non lacerātus, a, um.
Unzerfleischt, non dilaniātus, a, um.
Unzerfressen, non corrōsus (exēsus), a,
ı.
Unzergänglich, indissolubĭlis, e.
Unzergliedert, 1) eigentl., non mem-
ātim sectus, a, um. 2) tropisch, z. E.
'griff, non explicātus, a, um.
Unzerhackt, Unzerhauen, non concīsus;
n dissectus, a, um.
Unzerkaut, non mansus; dentibus non
minūtus, a, um.
Unzerklopft, non contūsus, a, um.
Unzerknickt, non elīsus, a, um.
Unzerkratzt, non consectus, a, um.

Unzerlassen, z. E. Butter, non lique-
factus, a, um.
Unzerlechzet, non solūtus, a, um.
Unzerlegbar, 1) unzertheilbar. 2) z. E.
ein Wagen, indissolubĭlis, e.
Unzerlegt, z. E. Speise, non divīsus;
non sectus, a, um. Wagen, non solūtus,
a, um.
Unzerlöchert, non pertūsus, a, um.
Unzermahlen, non commolītus, a, um.
Unzermalmet, non contrītus, a, um.
Unzernagt, non corrōsus, a, um.
Unzerpeitscht, scutīca non lacerātus, a,
um.
Unzerplatzt, irruptus; non diruptus, a,
um.
Unzerprügelt, verberibus non lacerā-
tus, a, um.
Unzerpülvert, in pulvĕrem non solū-
tus, a, um.
Unzerquetscht, non elīsus, a, um.
Unzerrieben, non contrītus, a, um.
Unzerrissen, irruptus; non ruptus; in-
tĕger, a, um.
Unzerritzt, non lacerātus, a, um.
Unzerrüttet, illabefactus; inconcussus,
a, um.
Unzersäget, serra non divīsus, a, um.
Unzerscheitert, non solūtus (fractus), a,
um.
Unzerschlagen, 1) nicht entzwei geschla-
gen, non contūsus, a, um. 2) nicht zer-
brochen, non fractus, a, um.
Unzerschmettert, non elīsus, a, um.
Unzerschmissen, non contūsus (frac-
tus), a, um.
Unzerschmolzen, non liquefactus, a,
um.
Unzerschnitten, non consectus, a, um.
Unzerschossen, ictu non lacerātus, a,
um.
Unzerschroten, *i. e.* unzernagt.
Unzerspalten, non diffissus, a, um.
Unzersplittert, non minutātim fissus, a,
um.
Unzersprengt, non diruptus, a, um.
Unzersprungen, non diruptus, a, um.
Unzerstäubt, non dissipātus, a, um.
Unzerstampft, non contūsus, a, um.
Unzerstörbar, unzerstörlich, 1) z. E.
Haus, Stadt, qui (quae, quod) non po-
test dirui (everti). das Haus ist ꝛc., do-
mus non potest dirui. 2) eine Sache, in-
dissolubĭlis, e. =keit, invicta firmitas,
ae, atis, f. ists Unauflöslichkeit, natūra
indissolubĭlis, ae, is, f.
Unzerstört, non eversus, a, um.
Unzerstoßen, non contūsus, a, um.
Unzerstreut, non dissipātus, a, um.
Unzerstückelt, unzerstückt, non concī-
sus; non dissectus, a, um.
Unzerstümmelt, *i. e.* unverstümmelt.

Unzertheilbar, individuus, a, um. -keit, natūra individua, ae, f.

Unzertheilt, indivīsus, a, um.

Unzertrennlich (-bar), indissolubĭlis; inseparabĭlis, e. von einem unzertrennlich seyn, ab alĭquo divelli non posse. *Adv.* indissolubĭli modo. -keit, ratio indissolubĭlis, onis, ae f.

Unzertrennt, indivīsus; non separātus; non sejunctus, a, um.

Unziemlich, *i. e.* ungeziemend. Unziemlichkeit, indecentia, ae, f.

Unzier, Unzierde, dehonestamentum, i, n.; indecentia, ae, f; dedĕcus, ŏris, n.

Unzierlich, inornātus; invenustus, a, um; inelĕgans, tis, o. *Adv.* inornāte; invenuste; ineleganter. -keit, inelegantia, ae, f.

Unzinsbar, 1) frei von Abgaben, a vectigalibus immūnis; non vectigālis, e. 2) ohne Interessen, ab usūris immūnis, e. -keit, 1) von Abgaben, immunitas a vectigalibus, atis, f. 2) von Interessen, immunitas ab usūris.

Unzucht, 1) Unzüchtigkeit, impudicitia, ae, f. treiben, impudīce vivere. unnatürliche Unzucht, mollitia corpŏris, ae, f. 2) eine hurerische That, z. E. gegen ein Frauenzimmer, stuprum, i, n. treiben, begehen, a) mit einer, stuprum facere cum alĭqua. b) unzüchtig leben, impudīce vivere; stupra facere. für Geld, quaestum corpŏre facere.

Unzüchtig, impudīcus, a, um. von Worten, Reden, obscēnus; praetextātus, a, um. *Adv.* impudīce. -keit, impudicitia, ae, f.

Unzufällig, non fortuītus, a, um. *Adv.* non casu.

Unzufrieden, 1) mit etwas, non contentus re. 2) mißvergnügt, tristis, e. oder mit seinem Schicksale unzufrieden, non contentus fortūna sua: oder nicht ruhig, inquiētus; non tranquillus, a, um. mit etwas unzufrieden seyn, aegre alĭquid pati. mit sich selbst unzufrieden seyn, sibi displicēre. *Adv. i. e.* mißvergnügt, non hilarĭter: oder unruhig, inquiēte; non tranquille. -heit, 1) Ungenügsamkeit, anĭmus non contentus, i, m. 2) Mißvergnügen, tristitia, ae, f.; aegritūdo, ĭnis, f. mit Unzufriedenheit, z. E. handeln, non hilarĭter; anĭmo non laeto. zu meiner großen Unzufriedenheit, cum magna mea molestia.

Unzugängig, Unzugänglich, inaccessus, a, um; ad quem adĭtus non patet. seyn, non posse adīri. -keit, natūra inaccessa, ae, f; ratio inaccessa, onis, ae, f.

Unzulänglich, 1) *Adj.* non sufficiens, tis, o.; impar, is, o. ists nicht genug, auch non satis. seyn, non sufficere; non satis esse. 2) *Adv.* non satis. -keit, in-sufficientia, ae, f.

Unzulässig, illicĭtus, a, um. *Adv.* illicĭte. -keit, ratio illicĭta, onis, ae, f. natūra illicĭta, ae, f. ists Gottlosigkeit, Unrechtmäßigkeit, auch pravitas, atis, f.

Unzureichend, *i. e.* unzulänglich.

Unzurückrufslich (-bar), irrevocabĭlis, e. *Adv.* modo irrevocabĭli. -keit, natūra irrevocabĭlis, ae, is, f.; ratio irrevocabĭlis, onis, is, f.

Unzusammenhangend, non cohaerens, male cohaerens, tis, o.; abruptus, a, um. *Adv.* sine tenore; abrupte.

Unzuträglich, inutĭlis, e.

Unzuverlässig, incertus; dubius, a, um. *Adv.* incerto; dubie. -keit, natūra incerta, onis, ae, f; conditio incerta, onis, ae, f.; levitas, atis, f.

Unzweckmäßig, aliēnus, a, um.

Unzweideutig, haud ambiguus, a, um.

Unzweifelhaft, haud dubius; indubitātus; certus, a, um. *Adv.* haud dubie; indubitāte; sine dubio; certo. -keit, veritas, atis, f.; conditio non dubia, onis, ae, f.

Urältermutter, Ururgroßmutter, atavia, ae, f.

Urältern, *i. e.* Urältervater, Ureltermutter, atăvus et atavia; oder kürzer, atavi, orum, m.

Urältervater, Ururgroßvater, atavus, i, m.

Urahn, Urahnherr, *i. e.* Großgroßvater, proăvus, i, m. Die Urahn, oder Urahnfrau, proavia, ae, f.

Uralt, 1) sehr bejahrt, z. E. Mensch, maxĭme senex, senis, c; maxĭme annosus, a, um. werden, ad summam senectutem pervenire. 2) z. E. Geschichte, Zeiten, vetustissĭmus; veterrĭmus; antiquissĭmus, a, um.

Uraltvater, *i. e.* Urgroßvater, abavus, i, m. Uraltmutter, abavia, ae, f.

Uranfang, principium, i, n.

Urangutang, s. Orangoutang.

Urbar, cultus, a, um. machen, colere.

Urbedeutung, significatio primigenia, onis, ae, f.

Urbeginn, primordium, i, n.; prima origo, ae, ĭnis, f.

Urbegriff, prima notio, ae, onis, f.

Urbewohner, eines Landes, aborigines, um, m.

Urbild, archetўpum, i, n.; exemplar, āris, n.

Ureltern, s. Urältern.

Urenkel, pronĕpos, ŏtis, m. Sohn des Urenkels, abnĕpos, ŏtis, m. -inn, proneptis, is, f.

Urfehde, jusjurandum de non ulc[illegible]

ido se, jurisjurandi, n. schwören, dare
.
Urgebirge, montes saxo granīte con-
ntes, ium, m.
Urgeist, spirĭtus primigenius, us, i, m.
Urgeschichte, origĭnes, um, f.; historia
iquissĭma, ae, f.
Urgicht, confessio per tormenta, onis, f.
Urgroßältern, abăvus et abavia; für-
abăvi, orum, m.
Urgroßmutter, i. e. Großmutter der
ßältern, abavia, ae, f. Bruder der Ur-
ßmutter, abavuncŭlus, i, m. Schwester,
natertĕra, ae, f.
Urgroßvater, abăvus, i, m. Bruder
Urgroßvaters, abpatruus, i, m. Schwe-
, abamĭta, ae, f.
Urhahn, i. e. Auerhahn.
Urheber, auctor, ōris, m. von etwas
sem, z. B. Krieg, Aufruhr, auch con-
or; concitator, oris, m. der Welt,
ndi creator (procreator, fabricator),
s, m. -inn, auctor, oris f.
Uriasbrief, epistŏla Uriāna; epistŏla
lerophontēa, ae, f.
Urin, urīna, ae, f; lotium; potus ex-
mentum, i, n. lassen, reddere urīnam.
treibend, diuretĭcus, a, um.
Urinblase, vesica, oder vesica urinālis,
is, f.
Uringeist, spirĭtus urīnae, us, m.
Uringlas, vascŭlum vitreum urīnae,
n.
Uriniren, i. e. Urin lassen.
Urinsalz, sal urīnae, is, m. u. n.
Urintreibend, diuretĭcus, a, um.
Urkraft, vis primitīva, is, ae, f.
Urkunde, 1) Zeugniß, testimonium, i,
zu Urkunde dessen, in testimonium rei;
fidem rei. 2) Beweisschrift, litĕrae
em rei testantes, arum, ium, f. Ur-
iden, litĕrae fidem rei testantes, arum,
n, f.; literarum documenta, orum, n.
Urkunden (*Verb.*), testari.
Urkundlich, *Adv.* in fidem rei.
Urlaub, i. e. Erlaubniß, venia, ae, f.
onders zu verreisen oder wegzubleiben,
mmeātus, us, m. geben, dare. nehmen,
nere. bitten, petere. auf Urlaub seyn,
commeātu esse. auf Urlaub wegschicken,
commeātum mittere.
Urle, acer, oder Acer Pseudoplatănus,
s, i, n. -f. Linn.
Urne, urna, ae, f.
Urochs, i. e. Auerochs.
Urplötzlich, i. e. plötzlich.
Urquell, i. e. Quelle.
Ursache, 1) das, wovon etwas herrührt,
h Urheber, Urheberinn, causa, ae, f.;
ns, tis, m.; origo, ĭnis, f. du bist die
sache, es causa; es in causa. 2) Ver-
lassung, causa; ansa; materia, ae, f.
suchen, quaerere. vom Zaune brechen, ar-
ripere ansam undelĭbet (oder temĕre). 3)
das, warum etwas ist oder seyn soll, Grund,
causa, ae, f; ratio, onis, f. ohne Ursache,
sine causa; temĕre: läßt sich dafür sagen
um nichts, so steht auch de nihĭlo. ohne alle
Ursache, sine ulla causa; temĕre. aus der
Ursache, i. e. deßwegen, hac de causa;
hanc ob causam. es hat seine Ursachen,
res habet suas causas; non fit temĕre.
du hast Ursache, dich zu freuen, est quod
gaudeas. der Vater hat nicht Ursache zu
weinen, non est, quod pater fleat.
Ursacher, i. e. Urheber.
Urschrift, i. e. Original.
Ursprache, lingua omnium prima; pri-
morum homĭnum lingua, ae, f.
Ursprünglich, principālis, e; primi-
genius; primitīvus; primus, a, um. *Adv.*
principio.
Ursprung, origo, ĭnis, f.; ortus, us,
m. von etwas haben, origĭnem ab alĭquo
habēre (trahere, ducere); oriundum es-
se, ortum esse. was einen Ursprung hat,
natīvus, a, um.
Urstoff, elementum; principium, i, n.;
prima materia, ae, f.
Urtheil, sowohl des Richters als anderer
Personen, judicium, i, n; sententia, ae,
f. fällen, judicium ferre (facere); sen-
tentiam ferre: ists urtheilen, auch judi-
care. einholen, petere sententiam. um-
stoßen, evertere. nach meinem Urtheile,
meo judicio; de mea sententia; ut ego
judĭco. das Buch ist gut nach meinem Ur-
theile, liber est bonus meo judicio; li-
brum bonum esse judĭco.
Urtheilen, vom Richter, judicare; ju-
dicium (sententiam) ferre. von andern
Personen, judicare; existimare; statuere.
schlecht von Jemanden, male opinari de
alĭquo.
Urtheilskraft, judicium, i, n.; judican-
di vis, is, f.
Urthel, Urthelsspruch, sententia, ae,
f.; judicium; decrētum, i, n. vorherge-
hendes, praejudicium, i, n. -verfasser oder
-sprecher, auctor sententiae, oris, m.
Ururgroßvater, atăvus, i, m. -mutter,
atavia, ae, f.
Urwelt, primordia terrae, orum, n.
sind die Menschen gemeint, primi homĭnes,
orum, um, m.
Urwesen, prima natūra, ae, f.; prin-
cipium; elementum, i, n.
Urwort, vocabŭlum primitivum, i, n.
Urzeit, 1) die erste Zeit, tempus primi-
tīvum (primum), ŏris, i, n. 2) älteste
Zeit, tempus vetustissĭmum. Urzeiten,
tempŏra vetustissĭma.
Usurpateur, possessor non legitĭmus,
oris, i, m.



Vacant, vacans; cessans, tis, o.; vacuus, a, um. seyn, esse vacuum; vacare. einem ein vacantes Amt geben, cessantem honorem alicui dare.

Vacanz, vacuitas, atis, f. ledige Stelle, locus vacuus, i, m. in Geschäften, otium, i, n.; feriae, arum, f. in Gerichten, res prolātae, erum, arum, f.

Väterlich, 1) *Adj.* paternus; patrius, a, um. väterliches Erbtheil oder Gut, patrimonium, i, n. 2) *Adv.* patrie; more paterno.

Vagabund, homo vagabundus, ĭnis, i, m.; erro, ōnis, m.

Valet geben oder sagen, valedicere; valēre alĭquem jubēre. Valetrede, oratio valediotoria, onis, ae, f. =schmaus, convivium viatĭcum, i, n.

Vampyr, Vespertilio spectrum, Linn.

Vanille, Epidendrum Vanilla, Linn.

Vasall, cliens, tis, m.; beneficiarius, i, m.

Vase, vas, sis, n.

Vater, 1) in Rücksicht der Kinder, pater, tris, m.; parens, tis, m.; genĭtor, oris, m. Vater und Mutter, *i. e.* Aeltern, pater et mater; parentes. dem Vater nacharten, patrissare. dessen Vater noch am Leben ist, patrimus, a, um. 2) als Ehrentitel, pater; parens, z. E. des Vaterlandes, patriae. 3) als Titel eines bejahrten Mannes, pater. 4) Stifter, Urheber, pater; parens; genĭtor.

Vaterbruder, s. Vatersbruder.

Vatergüte, benignitas paterna, atis, ae, f.

Vaterhand, manus paterna, us, ae, f.

Vaterherz, anĭmus paternus, i, m.

Vaterhuld, *i. e.* Vatergüte.

Vaterland, patria, ae, f. dafür sterben, mortem ob patriam obire. =ländisch, patrius, a, um. *Adv.* more patrio. =landesliebe, amor patriae, oris, m.

Vaterliebe, amor paternus, oris, i, m.

Vaterlos, patre orbus; parente orbātus, a, um.

Vatermörder, =inn, patricīda, ae, c. als Vatermörder verurtheilt werden, parricidii damnari.

Vatermord, caedes patris, is, f.; parricidium, i, n. begehen, committere parricidium; facere caedem patris; patrem interficere.

Vatername, nomen patris, ĭnis, n.

Vatersbruder, patruus, i, m.

Vatersinn, *i. e.* Vaterherz.

Vatersöhnchen, patri unĭce car...

Vatersschwester, amĭta, ae, f.

Vaterstadt, urbs patria, bis, ... und bloß patria.

Vaterstelle, vices patris, um, f. ... treten, fungi patris vicibus (oder ... esse loco patris.

Vatertheil, patrimonium, i, n.; ... ditas paterna, atis, ae, f.

Vatertreue, fides paterna, ĕi, ae, f.

Vaterunser, formŭla precum a ... praescripta, ae, f.; auch bei Bibl... dominĭca, onis, ae, f. zwei, drei ... unser beten, *i. e.* es zwei=, dreimal ... gen, bis (ter) recitare etc. ein Vater... lang, non diutius, quam semel recit... precum formŭla dominĭca.

Veilchen, viŏla, oder Viŏla od... ae, f. Linn. =beet, violarium, i, n. ... violaceus, a, um, =saft, violacium, ... =wurzel, 1) des blauen, radix viŏlae ... f. 2) der Schwertlilie, radix iridis ... ders der Florentinischen, radix iridis ... rentĭnae. =zucker, conserva violari... ae, f.

Veit, eine Name, Vitus, i, m. St. Vei... tanz, morbus qui vulgo vocātur ... Viti.

Velten, *i. e.* Valentin, Valenti... m. Potz Velten! *i. e.* Potz Tausen... pae!

Ventil, epistomium, i, n.; ... ae, f.

Ventilator, etwa ventilator, ori...

Ventose, *i. e.* Schröpfkopf.

Venusberg, monticŭlus Venĕris, ...

Venusblümchen, flos Venĕris, ris, ...

Venusgürtel, *i. e.* Nabelkraut.

Venushaar, 1) Art Moos, po... chum, i, n. Linn. 2) Frauenhaar, ... pillus Venĕris, i, m.

Venusnabel, *i. e.* Venusgürtel.

Verabfolgen oder verabfolgen las... concedere; exhibēre; tradere. Vera... folgung, exhibitio; traditio, onis, f.

Verabreden, condicere rem; consti... re; pacisci; componere. verabredet we... den, convenire. das verabredete Zeichen, signum quod convenĕrat. verabrede... Maßen, ex composĭto. Verabredung, ... das Verabreden, constitutio; pactio; co... dictio, onis, f. 2) was verabredet worde... condictum; constitūtum; conventum...

tum, i, n. der Verabredung gemäß, ex to; composito; ex composito.
Verabsäumen, negligere; deesse. sei Vortheil, sua commoda morari. Ver säumung, neglectio, onis, f.
Verabscheuen, aversari; detestari; ab rēre; abominari. Verabscheuung, aver o, onis, f. -ungswerth, aversandus; estandus, a, um.
Verabschieden, 1) Menschen, mittere; iittere; von Soldaten, auch exaucto e. 2) Prozeß, decidere. Verabschie ig, z. E. eines Menschen, missio; di sio, onis, f. des Prozesses, decisio, s, f.
Veraccisen, vectīgal pendĕre pro re.
Veraccordiren, pacisci rem. ists ver gen, locare. -ung, pactio, onis, f.
Verachten, contemnere; dispicere; rnere; aspernari: gegen sich, prae se. rachter, contemtus etc. seyn, *i. e.* ver tet werden, contemni; despĭci; con ntui esse.
Verachtenswerth (-würdig), oder ver tungswerth (-würdig), contemnendus; ntemtione dignus, a, um.
Verachtung, contemtio, onis, f.; ntemtus, us, m. in Verachtung kommen, iire in contemtionem: bei Jemanden, cui und alicūjus: bringen, adducere contemtionem (contemtum). Verach g bringen, machen, verursachen, afferre ntemtionem alicui; adducere alĭquem contemtionem. mit Verachtung, *i. e.* ächtlich, cum contemtu; contemtim.
Verachtungswürdigkeit, ratio con nnenda, onis, ae, f.; vilitas, atis, f.
Verächter, contemtor, oris, m. -inn, ntemtrix, īcis, f.
Verächtlich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) verach swerth, contemtione dignus; con nnendus, a, um. oder schlecht, vilis, abjectus, a, um. seyn, esse dig m contemtione: oder st. verachtet wer ı, contemni; esse contemtui. machen, ducere in contemtionem (contem m). werden, addūci (venire) in con ntum. b) mit Verachtung verbunden, m contemtione conjunctus, a, um. ists lz, auch superbus, a, um; insŏlens, , o. 2) *Adv.* contemtim. ists stolz, ch superbe; insolenter.
Verächtlichkeit, 1) schlechte Beschaffen it, Niedrigkeit, vilitas; humilitas, atis, 2) gegen Andere, fastidium, i, n.; perbia; insolentia, ae, f.
Veränderer, mutator; novator, oris, . -inn, novātrix, īcis, f.
Veränderlich, 1) *Adj.* mutabĭlis; com utabĭlis; mobĭlis, e. auch statt unbe ändig, levis, e; inconstans, tis, o. 2) *dv.* mutabilĭter; mobilĭter: auch statt unbeständig, inconstanter. -keit, mutabilĭtas; mobilĭtas, atis, f.; inconstantia, ae, f.

Verändern, mutare; commutare; immutare; vertere: sich, se; mutari; fiĕri alium: auch (in Ansehung der Sitten), mutare mores (oder vitam). die Verfassung verändern, commutare statum reipublĭcae. er verändert die Farbe (des Gesichts), color ei non constat. Veränderung, mutatio; commutatio; immutatio; conversio, onis, f. machen, facere mutationem rei; oder mutare (commutare) alĭquid. leiden, subire mutationem; oder mutari; commutari. ist Veränderung so viel als Abwechselung, z. E. der Jahreszeiten, so steht auch vicissitūdo, ĭnis, f. sich eine Veränderung machen, *i. e.* das Gemüth von Geschäften befreien, relaxare anĭmum: daher eine solche Veränderung, relaxatio anĭmi, onis, f.

Verästelung, divisio in tenues ramos, onis, f.

Veräußern, alienare; abalienare. ists verkaufen, vendere. etwas von seinen Gütern, de bonis alĭquid deminuere. -ung, alienatio; abalienatio, onis, f. ists Verkauf, venditio, onis, f.

Veralimentiren, *i. e.* ernähren.

Veralten, veraltern, 1) alt werden, z. E. Mensch, Thier, senescere; consenescere. 2) schwach, matt werden, senescere; consenescere. 3) durch die Zeit abnehmen, das vorige Ansehen oder Lob durch die Zeit verlieren, aus der Mode kommen, senescere; consenescere; obsolescere. 4) sich abnützen, obsolescere. 5) einwurzeln, inveterascere. Veraltet, veraltert, 1) alt, senex, senis, c. 2) abgenützt, aus der Mode gekommen, obsolētus; abolĭtus; abrogātus, a, um. 3) durch Alter schwach, senectūte confectus, a, um.

Veranlassen, *i. e.* Anlaß geben, dare ansam: Jemanden, alicui; zu etwas, rei alicūjus. ists antreiben, auch impellere: oder bewegen, movēre; adducere. einen Krieg veranlassen, belli causam exsistere. ohne veranlaßt zu werden, sponte. Veranlasser, -inn, auctor, oris, c. Veranlassung, 1) Gelegenheit, ansa; causa, ae, f. 2) Antrieb, incitatio, onis, f. auf deine Veranlassung, z. E. that ichs, te auctore. ohne Veranlassung, sponte; ipse.

Veranschaulichen, ocŭlis, oder sub adspectum subjicere. Veranschaulichung, sub adspectum subjectio, onis, f.

Veranstalten, parare; apparare; comparare; administrare. Veranstaltung, apparātus, us, m.; apparatio; comparatio, onis, f. machen, treffen, apparare, z. E. nuptias.

Verantworten, *i. e.* vertheidigen, defendere: oder rechtfertigen, entschuldigen, excusare: oder Rechenschaft geben, reddere rationem rei. sich, se defendere; satisfacere alicui de re oder de se. **Verantwortlich**, 1) was sich verantworten läßt, excusabĭlis, e; defensionem admittens, tis, o. 2) der etwas verantworten muß, cui res est defendenda (oder praestanda). du bist dafür verantwortlich, debes rem praestare (defendere). **Verantwortung**, 1) Vertheidigung, defensio, onis, f.; oder Rechtfertigung, Entschuldigung, excusatio, onis, f; auch satisfactio, onis, f (ohne *Gen*): auch Rechenschaftgebung, redditio rationis, onis, f. zur Verantwortung ziehen, Verantwortung fodern, postulare ut alĭquis se defendat, se excūset, rationem reddat. 2) Gefahr, Risiko, pericŭlum, i, n. auf meine Verantwortung, meo pericŭlo. ich nehme die Verantwortung auf mich, praesto pericŭlum: oder st. Verdruß, molestia, ae, f. er wird Verantwortung haben, molestiam sustinēbit machen, zuziehen, creare molestiam (pericŭlum). 3) Gewissensskrupel, religio, onis, f.

Verarbeiten, 1) bearbeiten, elaborare. verarbeitetes Gold, aurum factum, i, n. 2) aufarbeiten, consumere laborando. **Verarbeitung**, 1) Bearbeitung, elaboratio, onis, f. 2) Aufarbeitung, consumtio, onis, f.

Verargen, z. E. einem etwas. alĭquid alicui dare (vertere) vitio: auch statt tadeln, vituperare; reprehendere. **Verargung**, *i. e.* Tadel.

Verarmen, ad inopiam (paupertatem) redĭgi; deficere. **Verarmt**, ad inopiam redactus; exhaustus, a, um. **Verarmung**, paupertas, atis, f.

Verarrendiren, *i. e.* verpachten.

Verarrestiren, *i. e.* mit Arrest belegen, retinēre rem auctoritate publĭca. =ung, retentio rei auctoritate publĭca, onis, f.

Verarten, *i. e.* ausarten.

Verauktioniren, sub hasta vendere. =ung, auctio, onis, f.

Verbacken, 1) durch Backen verbrauchen, absumere coquendo. 2) zum Backen gebrauchen, adhibēre (uti) in coquendo pane. 3) im Backen verderben, corrumpere in coquendo.

Verbaden, *i. e.* durch Baden durchbringen, elavare.

Verballasten, onerare sabūra.

Verband, vincŭlum, i, n.; vinctūra, ae, f. für Wunden, ligamenta, orum.

Verbannen, 1) verjagen, ejicere; exterminare; pellere: aus der Stadt, dem Lande, urbe etc. auf eine Insel, in insŭlam demovēre. als Exsulanten, auch in exsilium ejicere. 2) ausrotten, excidere. etwas aus seiner Seele, ex animo ejice... **Verbannung**, 1) Verjagung, ejecti... expulsio, onis, f. 2) Exsilium, exsili... um, i, n. in die Verbannung gehen, e... sulātum ire. aus der Verbannung zurück... rufen, ab exsilio revocare. Verbann... ejectus; relegātus, i, m. ists Exsu... auch exsul, ŭlis, m.

Verbauen, 1) z. E. den Eingang, ob... struere *seq. Dat.* einem das Licht, ob... struere (officere) luminibus. 2) ... Bauen verbrauchen, absumere aedifican... do. **Verbauung**, 1) z. E. der Fen... obstructio, onis, f. 2) Verbrauch... durchs Bauen, absumtio per aedifica... nem, onis, f.

Verbauern, rustĭcum fĭĕri; in ... corum mores abire.

Verbeißen, 1) z. E. Wörter, ... pronunciare (efferre) vocabŭla. 2) ... den Schmerz, premere; supprim... compescere; tegere; dissimulare. ... **Verbeißen**, die **Verbeißung**, z. E. ... Worte, obscūra pronunciatio, ae, ... f. des Zorns rc., suppressio; dissimula... tio, onis, f.

Verbergen, abscondere; occulta... celare. ists verhehlen, auch tegere; ... simulare. einem etwas, celare aliq... rem oder de re; occultare alicui r... es wird vor mir verborgen, res occult... mihi; celor. sich verbergen, se abde... delitescere. **Verborgen**, occultus: abdi... a, um. **Verbergung**, occultatio, onis, ...

Verbesserer, emendator; correct... oris, m. =inn, emendātrix, icis, f.

Verbesserlich, emendabĭlis, e.

Verbessern, 1) von Fehlern befrei... emendare; corrigere, sanare. 2) b... oder vollkommener machen, meliorem ... dere. eine Schrift, librum retract... seine Umstände, meliore conditione ... coepisse. **Verbesserung**, 1) Befrei... von Fehlern, emendatio; correctio, ... f. 2) wenn man etwas noch besser mach... mutatio in melius, onis, f.

Verbesserungsmittel, via correction... ae, f.

Verbeten, z. E. Sünden, prec... tollere.

Verbeugen sich, oder Verbeugung ma... chen, inclinare corpus.

Verbiegen, z. E. die Gabel, corrum... pere flectendo.

Verbieten, interdicere (alicui rem ... re; auch *seq. ne*, daß nicht); auch vetar... z. E. rem: Jemanden, alĭquem, ... *Infin.*, z. E. ich verbiete dir zu essen, ... to te edere. einem sein Haus verbiete... alicui domo sua interdicere. es wird m... verboten, interdicĭtur mihi res ... oder vetor, z. E. scribere. ...

boten worden, vetĭtus, a, um. es ist boten, interdictum est; vetĭtum est; licet, z. E. scribere. Verbietung, rdictio, onis, f.

Verbilden, prava disciplīna corrumpere.

Verbinden, 1) zubinden, z. E. Wunde, , alligare; obligare; devincire. 2) mmen binden, colligare. tropisch, st. inigen, colligare; conjungere; jun- e: sich, se etc.; oder jungi; conjun- sociari; societatem inire. zu einem rge, assumere in societatem armo- . 3) verbindlich machen, obligare; bunden, i. e. verbindlich gemacht, ob- tus; obstrictus, a, um, z. E. ali- ich bin verbunden etwas zu thun, oder zu es, debeo facere; meum est facere. in dir verbunden, sum tibi obligātus; ich danke dir, gratias tibi ago. ver- densten Diener, tibi maxĭme obligātus: steht meistens st. Diener, wird also dedĭtus; addictus etc. übersetzt. 4) h binden, male colligare: vom Buch- er, male compingere. Das Verbin- , siehe Verbindung.

Verbindlich, I, Adj. 1) verbindend, z. Gesetz, Schwur, allĭgans; oblĭgans; tringens, tis, o. seyn, alligare etc.; ēre vim obligandi. die Gesetze erhal- verbindliche Kraft, leges executioni ndantur. 2) verbunden, verpflichtet, gātus; obligātus; adstrictus; obstric- , a, um: Jemanden, alicui. verbind- machen, alligare; obligare; devin- e alĭquem; zu etwas, obligare alĭ- em in alĭquid. 3) gefällig, höflich, ciōsus; humātus, a, um: oder liebko- d, blandus, a, um. II, Adv höf- , humāne; officiōse: oder liebkosend, nde.

Verbindlichkeit, 1) Kraft zu verbinden, E. des Gesetzes, vis oblĭgans, is, tis, vis obligandi. 2) Pflicht, officium, n. ich habe die Verbindlichkeit, debeo; icium meum est, z. E. zu schreiben, ibere. ich habe dir viele Verbindlich- ten, multa tibi debeo: keine, nihil i debeo. Verbindlichkeit auflegen, oder Verbindlichkeit setzen, i. e. verbinden, ponere alicui officium; auch alligare; ligare; devincire alĭquem. 3) Höf- hkeit, humanitas, atis, f.: oder Gefäl- gkeit, officium, i, n.: oder Liebkosung, anditia, ae, f.

Verbindung, 1) das Verbinden, z. E. r Wunden, alligatio; obligatio, onis, 2) Vereinigung, Verknüpfung, con- nectio; copulatio; consociatio, onis, f. Verbindung treten, conjungere se; con- ngi; jungi; consociari: in genaue, arc- e. in Verbindung setzen, i. e. verbinden, ngere; adjungere; conjungere; consociare. einen See mit dem Meere in Verbindung setzen, lacum committere mari. in Verbindung stehen, i. e. verbunden seyn, esse conjunctum etc. in Einer Verbindung, i. e. in Einem fort, continenter; perpetuo; auch continuus; perpetuus; conjunctus, a, um, beim Subst., z. E. die Buchstaben in Einer Verbindung hinsetzen, ponere litĕras continuas. auch steht in Verbindung öfter st. verbunden, z. E. mit Jemanden oder etwas, conjunctus, a, um, z. E. in Verbindung mit dem Bruder, conjunctus cum fratre, oder una cum fratre. 3) in die man durch Pflicht oder Geburt gesetzt wird, z. E. als Verwandter, Freund, Klient, necessitūdo, ĭnis, f. in Verbindung stehen, necessitate conjungi.

Verbindungsmittel, copŭla, ae, f.; vincŭlum, i, n.

Verbindungspartikel, -wort, particŭla conjunctīva, ae, f.; conjunctio, onis, f.

Verbitten, i. e. depreciren, deprecari; abnuere. Das Verbitten, deprecatio, onis, f.

Verbittern, 1) bitter machen, amārum reddere. das Leben, insuāvem reddere. 2) reizen, exacerbare; irritare; exasperare. Verbitterung, i. e. Erbitterung.

Verblättern, versando pagĭnam (locum etc.) amittere.

Verblasen, 1) verschnauben. 2) wegblasen, flando tollere.

Verblassen, pallescere; expallescere.

Verblaten, verblatten, den Wein, pampinare. Das Verblatten, pampinatio, onis, f.

Verblechen, obducere lamĭna.

Verbleiben, permanēre; manēre: auf, bei etwas, in re. treu verbleiben, in fide manēre. Das Verbleiben, z. E. an einem Orte, mansio; permansio, onis, f. es hat dabei sein Verbleiben, res est immutabĭlis; nil mutari potest; standum est ea re.

Verbleichen, 1) blaß werden, pallescere; expallescere. Todes, i. e. sterben, exstingui; mori. verblichen, i. e. todt, exsanguis; exanĭmis, e; pallĭdus, a, um. 2) die Farbe verlieren, decolōrem fiĕri; decolorari; pallescere. Verblichen, z. E. Tinte, Taffet, decŏlor, ōris, o.; decolorātus; pallĭdus, a, um. Farbe, evanĭdus, a, um.

Verbleien, plumbare; implumbare.

Verblenden, i. e. blind machen, eigentl. und auch der Seele nach, caecare; obcaecare; caecum reddere; auch, von der Seele, aciem mentis praestringere. Die Verblendung, 1) das Blindmachen, obcaecatio, onis, f. 2) das Verblendetseyn,

caecitas, atis, f. 8) Blendwerk, praestigiae, arum, f.

Verblieben, *i. e.* übrig, residuus; relĭquus, a, um.

Verblinden, obcaecari; caecum fiĕri; ocŭlos amittere.

Verblüffen, 1) *trs.* betreten machen, confundere; perturbare. 2) *intr.* betreten werden, confundi; perturbari. Verblüfft, confūsus; perturbātus, a, um.

Verblühen, deflorescere. Verblüht, praeflorātus, a, um.

Verblümt, *i. e.* nicht gerade heraus, 1) *Adj.* obscūrus, tectus; perplexus, a, um. ist verblümt so viel als tropisch, tropĭcus; translātus, a, um. 2) *Adv.* obscūre; tecte; per ambāges; perplexe. ist verblümt so viel als tropisch, tropĭce; metaphorĭce.

Verbluten, sich, 1) das Blut verlieren, amittere, profundere sanguĭnem; anĭmam effundere cum sanguĭne. sich die Adern aufreißen und verbluten, per abruptas venas sanguĭnem effundere. 2) *trop.*, z. E. die Sache hat sich verblutet, refrigescere; quiescere; conticescere; oblivione abolēri. Verblutet, *i. e.* ohne Blut, exsanguis, e. sich verblutet haben, amisisse omnem sanguĭnem. Verblutung, amissio sanguĭnis, onis, f.; sanguĭnis profluvium, i, n.

1. Verborgen, I, *Adj.* 1) versteckt, occultus; abscondĭtus; celātus, a, um. seyn, occultum esse; latēre. im Verborgenen, *i. e.* ingeheim, in occulto. 2) unbekannt, occultus; incognĭtus, a, um. seyn, esse etc.; latēre. 3) geheim, occultus; abdĭtus, clandestīnus, a, um. seyn, esse occultum etc.; latēre. II, *Adv.* occulte; clam; in occulto.

2. Verborgen, (*Verb.*), 1) Geld, dare mutuo oder z. E. mutuam (pecuniam): auch gegen Zinsen, fenerari. 2) andre Dinge, commodare. Das Verborgen, die Verborgung, z. E. des Geldes, datio pecuniae mutuae, onis, f. auf Interessen, feneratio, onis, f. andrer Dinge, commodatio, onis, f.

Verborgenheit, occultum, i, n.; secessus, us, m.; solitūdo, ĭnis, f. in der Verborgenheit, *i. e.* ingeheim, in occulto.

Verborgung, s. Verborgen.

Verbot, interdictum; vetĭtum, i, n.

Verbrämen, praetexere. Verbrämt, 1) Kleid ꝛc., praetextus; limbātus, a, um. 2) Mensch, praetextātus, a, um.

Verbrannt, combustus; cremātus, a, um. werden, combūri; cremari. von der Sonne verbrannt, sole adustus (ustus, colorātus), a, um. so auch Finger, Fuß ꝛc., *i. e.* der am Feuer etwas gelitten, ust... igne; adustus igne.

Verbrauch, consumtio, onis, f.

Verbrauchen, consumere; absumer... abūti. Das Verbrauchen, die Verbrau... chung, consumtio, onis, f.; abūsu... m.

Verbrauen, coquendo absumere.

Verbrausen, z. E. wie Wasser, ... Mensch, defervescere.

Verbrechen (*Verb.*), *i. e.* begehen, com... mittere; admittere; delinquere. ... er verbrochen? quid mali meruit? ... Verbrechen, delictum; admissum, i, ... scelus, ĕris, n. gegen die Religion, ... fas, n. *indecl.* Verbrechen, in ... man dessen beschuldigt wird, crimen, ... n. zum Verbrechen machen, in crim... vertere. einem ein Verbrechen zur La... gen, crimen alicui applicare.

Verbrecher, malefĭcus, i, m.; ... tis, m. Verbrecherinn, malefica, ... f. Verbrecherisch, facinorōsus, a, ... *Adv.* malefĭce.

Verbreiten, *i. e.* ausbreiten.

Verbrennen, I, *trs.* 1) durch ... vernichten, z. E. Holz, comburere; ... mare; concremare, einen lebendig ... brennen, vivum alĭquem igni concre... re. 2) versengen, adurere; urere. ... habe mir die Haare (Finger) verbrannt, ... ussi (ussi) capillos; oder capilli ... sunt adusti. II, *intr.* 1) durch Feuer ... nichtet werden, combūri; cremari; ... flagrare. 2) versengt werden, adūri; ... Das Verbrennen, die Verbrennung, ... E. des Hauses, Holzes, deflagratio; ... flagratio; crematio, onis, f. ... sengung, z. E. des Fingers, ustio; ... stio, onis, f. Verbrenner, ustor, ... m. Verbrennlich, igni obnoxius a, ... quod igni facĭle absumĭtur. ... tūra obnoxia igni, ae, f.

Verbriefen, litĕris testari (oder ... re). Verbriefung, literarum ... atis, f.

Verbringen, 1) hinbringen, z. ... Zeit, transigere; terere. die Nacht ... Schlaf, noctem somno consumere. ... verthun, absumere; dilapidare; ... dere.

Verbringung, 1) der Zeit, ... terendum, ŏris, i, n. 2) Versch... dung.

Verbröckeln, *i. e.* verkrümeln.

Verbrüdern, jungere fraterno ... dĕre: sich, jungi fraterno foedĕre. ... foedus fraternum, ĕris, i, n.

Verbrühen, z. E. mit Wasser, ... aqua amburere (adurere) oder ... ists etwas Anderes als Wasser, so steht ... *Abl.* desselben st. aqua.

Verbrunsten, verbrunsten, desinere su-
e.
Verbuben, dissolūte consumere.
Verbünden, jungere; foedĕre sociare.
, jungi; foedus facere. Verbündet,
ius; foedĕre junctus, a, um.
Verbündniß, *i. e.* Bündniß oder Ver-
dung.
Verbürgen, 1) *refl.* sich, spondēre;
estare: für etwas, oder Jemanden,
estare rem (homĭnem), oder de etc.
tra. etwas, obligare rem; subsignare
: sein Wort, fidem suam: zu etwas,
rem; alicui rei. Verbürgung, obli-
io, onis, f. seiner selbst, sponsio;
jussio, onis, f.
Verbüßen, luere.
Verbuhlen, consumere amoribus. Ver-
lt, I, *Adj.*, *i. e.* 1) verliebt, der Liebe
ben, amori dedĭtus, a, um. Lied,
rter, amatorius, a, um. 2) durch
hlen verschwendet, amoribus consum-
a, um. II, *Adv.* amatorie.
Verbunden, I, *Adj.* 1) z. E. Wunde,
gātus, a, um. 2) vereinigt, conjunc-
; junctus, a, um. 3) verbindlich ge-
cht, s. Verbinden, 4) übel gebunden,
le colligātus, a, um. vom Buchbinder,
le compactus, a, um. II, *Adv.*, *i. e.*
Verbindung, conjunctim.
Verbutten, justa incrementa non ca-
e. Verbuttet, male parvus, a, um.
Verclausuliren, vincŭla addere. -ung,
cŭla addĭta oder addenda, orum, n.
1. Verdacht (der), suspicio, onis, f.
chen, geben, erregen, verursachen, da-
praebēre; facere; parēre; movēre;
erre. in Verdacht kommen, venire
dere) in suspicionem: bringen, voca-
(adducere) in suspicionem. ich habe
rdacht, mihi est suspicio; suspĭcor;
beo suspicionem. der Verdacht fällt
f dich, suspicio in te cadit. ich habe
h im Verdachte, es mihi suspectus.
bist im Verdachte, es suspectus. einen
rdacht auf Jemanden werfen, habēre
lquem suspectum; habēre suspicio-
m de alĭquo. aus dem Verdachte brin-
n, liberare suspicione: kommen, libe-
ri suspicione. den Verdacht von sich ab-
enden, avertere suspicionem.
2. Verdacht, von verdenken, s. Ver-
nken.
Verdachtlos, suspicione carens, tis,
.; in quem nulla suspicio cadit.
Verdächtig, suspectus; suspiciōsus,
, um. *Adv.* suspiciōse.
Verdämmen, obstruere. -ung, ob-
ructio, onis, f.
Verdammen, 1) vom Richter, damna-
; condemnare: a) weßwegen? hier
cht von crimen und nomen der *Ablat.*,
z. E. nomĭne scelĕris: bei Verbrechen
selbst theils *Genit.*, z. E. caedis, majes-
tatis, pecuniae publĭcae, veneficii, fur-
ti, ambĭtus, peculātus, theils de, z. E.
de repetundis, de vi, de majestate, theils
inter, z. E. inter sicarios, *i. e.* wegen des
Meuchelmords: auch pro, z. E. pro socio,
i. e. wegen Untreue gegen den Kompagnon.
b) auf die Frage wozu? *Genit.* und *Ablat.*,
z. E. zum Tode, capĭtis und capĭte: zu Gel-
de, insgemein *Ablat.*, z. E. zu zehn Gulden,
decem florēnis: auch *Genit.*, wo es kein
Subst. ist, z. E. octŭpli, zur achtfachen
Ersetzung oder Bezahlung: auch pecuniae
und pecunia: auch poenae, zur Strafe,
Liv.: auch in und ad, z. E. in opus pub-
lĭcum, ad metalla, ad poenam, ad
bestias: auch zu den Kosten, ad impensas;
impensis. 2) außergerichtlich, z. E. sei-
nen Nächsten, damnare; condemnare;
wegen der Lüge, mendacii; so auch Hand-
lung, Buch, *i. e.* mißbilligen. sich zum
ehelosen Stande, se ad caelibātum. —
Verdammt, in der Hölle befindlich, ad in-
felicitatem aeternam damnātus, a, um.
daß du verdammt wärest! eine Art Ver-
wünschung, pereas! oder i in malam rem.
2) gottlos, scelerātus; scelestus, a, um:
oder böse, schlimm, malus, a, um; ne-
quam, *Adj. indecl.* ists elend, auch miser,
a, um. 3) als Partikel, statt der Geier!
beim Unwillen, malum! oder statt potz
tausend! vah! — Verdammung, dam-
natio; condemnatio, onis, f.

Verdammenswerth (-würdig), s. Ver-
dammungswürdig.

Verdammlich, damnandus; condem-
nandus, a, um. *Adv.* modo damnando.
-keit, ratio damnanda, onis, ae, f.

Verdammniß, 1) in der Hölle, poena
inferorum, ae, f. 2) Schuld, culpa;
noxa, ae, f. in gleicher Verdammniß
seyn, in eādem culpa esse.

Verdammung, s. Verdammen.

Verdammungsurtheil, judicium quo
quis damnātur, i, n.

Verdammungswürdig (-werth), *i. e.*
verdammlich. -keit, *i. e.* Verdammlich-
keit.

Verdampfen, evaporari. ists ausdün-
sten, exhalari. -ung, evaporatio, onis,
f. ists Ausdunstung, exhalatio, onis, f.

Verdanken, *i. e.* Dank sagen, agere
gratias: oder Dank wissen, habēre gra-
tiam: etwas, de re; ob rem. zu verdan-
ken haben, debēre alicui; referre accep-
tum alicui. Verdankung, *i. e.* Danksa-
gung, gratiarum actio, onis, f.

Verdauen, 1) Speise, concŏquere; co-
quere; digerere; ventre conficere. der
nicht verdaut hat, crudus, a, um 2)
trop., z. E. Beschimpfung, concoquere.

leicht (schwer) zu verdauen, concoctu facilis (difficilis), e. Verdauung, concoctio, onis, f. sie befördern, adjuvare concoctionem; utile esse concoctioni. Verdauungskräfte, vires concoquendis (digerendis) cibis aptae, ium, arum, f. -ungsmittel, digestivum, i, n. Verdaulich, digestibilis, e; concoquendo aptus, a, um. ists leicht zu verdauen, concoctu facilis, e. -keit, natūra apta concoquendo, ae, f.

Verdeck, des Schiffes, stega, ae, f.; constrātum, i, n. Schiff mit einem Verdeck, navis constrāta (tecta), is, ae, f.

Verdecken, tegere; contegere; obtegere; occultare. Verdeckt, tectus; contectus; obtectus; opertus, a, um. ein verdecktes Essen, sprichw., res tecta; res occulta, ei, ae, f. Verdeckung, i. e. Verhehlung, occultatio; celatio, onis, f.

Verdenken, in Verdacht haben, habēre aliquem suspectum; wegen oder mit Jemanden, de aliquo. 2) übel auslegen, vertere (oder dare) vitio.

Verderb, 1) das Verderben. 2) Unglück, malum, i, n.

1. Verderben (das), 1) Untergang, pernicies, ēi, f.; interitus, us, m.; exitium, i n. vom Verderben retten, servare ex interitu. darein stürzen, ad exitium adducere; perdere; evertere; pessumdăre. zum Verderben gereichen, esse exitio (perniciēi); oder perdere; evertere. ins Verderben rennen oder stürzen, ruere ad perniciem. 2) was zum Verderben gereicht, z. E. die Spielsucht, der Mensch ist das Verderben der Stadt, pestis, is, f.; pernicies, ēi, f.

2. Verderben (*Verb.*), I) *trs.* 1) zu Grunde richten, z. E. Menschen, Kleider, Freunde, perdere; evertere. 2) schlecht machen, z. E. Menschen, Gemüth, Kleid, perdere; corrumpere; depravare; vitiare. 3) stören, turbare. 4) übel anwenden, z. E. die Zeit, perdere. II) *intr.* 1) zu Grunde gehen, perdi; corrumpi; interire; perire. 2) schlechter werden, perdi; corrumpi; depravari. an dir ist ein Redner verdorben, in te periit orator. daher ein doppeltes *Participium*, a) verdorben, z. E. Wasser, corruptus, a, um. b) verderbt, z. E. Sitten, perditus; deperditus, a, um. — Verdorbenheit und Verderbtheit, pravitas, atis, f. — Verderbung, corruptio; depravatio, onis, f. — Verderber, corruptor; perditor, oris, m. -inn, corruptrix, icis, f. — Verderblich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) schädlich, perniciōsus; exitiōsus, a, um; exitiabilis, e. b) dem Verderben unterworfen, corruptioni obnoxius, a, um. 2 *Adv.* perniciōse; pestifĕre. -keit, 1) wenn etwas zum Verderben gereicht, natūra perniciōsa (exitiōsa), ae, f. 2) wenn etwas leicht verdirbt, natūra obnoxia corruptioni, ae, f. — Verderbniß, 1) Untergang, interitus, us, m.; pernicies, ē[i], [f.] 2) böse Beschaffenheit, pravitas, atis, [f.]

Verdeutlichen, dilucidare; explanare.

Verdeutlichung, explanatio, onis, f.

Verdeutschen, transferre in linguam theodiscam; vertere (reddere) theodisce: reden Deutsche, so können sie auch vernacŭlam und vernacŭle st. theodiscam und theodisce setzen. Verdeutscht, in linguam theodiscam (vernacŭlam) translatus; theodisce (vernacŭle) redditus, a, um. *Adv.* *i. e.* in deutscher Sprache, theodisce; in lingua theodisca: oder, wenn ein Deutscher redet, auch vernacŭle; in lingua vernacŭla (oder nostra). Verdeutschung, interpretatio theodisca (oder vernacŭla, wenn ein Deutscher redet), onis, ae, f.

Verdichten, densare; spissare. sich verdichten, concrescere. -ung, densatio; spissatio, onis, f.

Verdicken, densare; spissare. -ung, densatio, spissatio, onis, f.

Verdielen, *i. e.* Dielen.

Verdienen, 1) sich würdig machen, merēre; merēri; promerēre; promereri aliquid; dignum se reddere aliqua re. 2) würdig seyn, merēre; merēri; [...] rem; folgt daß, so steht ut; oder dignum, z. E. re: folgt nach dignus daß [mit] *Infin.*, so steht ut oder *Infin.*: aber [...]gen dafür qui, quae, quod, z. E. [...] dienst gelobt zu werden, dignus es, [qui] lauderis; oder daß ich dich lobe, quem [lau]dem. die Tugend verdient gelobt zu werden, virtus digna est, quae laudētur; [...] daß wir sie loben, quam laudēmus. [...] aber schon qui, quae, quod dabei, so [...] ut, z. E. ein Mensch, welcher verdient [ge]lobt zu werden. 3) erwerben, [...] merēre. ists erwerben, auch parare [...] gewinnen, auch lucrifacere. ists als [Vor]theil erwerben, lucrum facere, z. E. nichts dabei verdienen, nil lucri facere: [...] multum lucri facere. eines Gunst [verdie]nen, merēre (oder inire) gratiam alicujus. eines Freundschaft, promerēre alicujus amicitiam. ich wollte nicht [...] verdienen, daß ich, nolim merēre [...] divitias, ut etc. 4) sich verdient machen, merēre; merēri, z. E. wie habe ich [das] um dich verdient? quomŏdo hoc de te merui? er hat es nicht um mich verdient, daß ich rc., non de me meruit, ut etc. Not. verdient, a) was verdient worden, z. E Geld, Strafe, merĭtus, a, um. b) der sich verdient gemacht, merĭtus: schlecht, male: gut, bene: um Jemanden, de aliquo.

auch steht merens st. merĭtus, z.
ene merens de alĭquo. oft ist ver-
so viel als der sich wohl verdient
icht, bene merĭtus; bene merens,
. de rep. sich verdient machen, me-
; merēre; promerēre (ri), z. E. de
etc.: gut, bene: schlecht, male. ver-
er Weise, merĭto.
erdienst, 1) Würdigkeit, merĭtum,
; dignitas, atis, f.; virtus, ūtis, f.
Verdienst, pro merĭto. 2) verdien-
Lohn, merĭtum, i, n. auch Alles,
man erwirbt, Gewinn, Profit, quaes-
us, m.; lucrum, i, n. Mangel an
ienst, inopia quaestus, ae, f. 3)
Verdientmachen um Jemanden, merĭ-
; promerĭtum, i, n. er hat große
ienste um mich, magna ejus sunt in
nerĭta. einem etwas zum Verdienste
hnen, alĭquid alicui in merĭti loco
re; alĭquid alicui imputare. 4)
Wohlthat, merĭtum; promerĭtum.
Schuld, merĭtum; promerĭtum.
erdienstlich, I) *Adj.* 1) ein Verdienst
ltend, in merĭti loco ponendus, a,
2) des Lohns würdig, praemio (oder
cēde) dignus, a, um. II) *Adv.* cum
to. handeln, merēri; bene merēri
ēre, promerēre, promerēri).
erdienstlos, 1) ohne gute Eigenschaf-
nullo merĭto (nulla virtūte) com-
dātus, a, um. 2) ohne Erwerb,
stu carens, tis, o.
erdienstorden, ordo meritorum,
m.
erdienstvoll, maxĭmis merĭtis insig-
e; optĭme merĭtus, a, um.
erdienung (die), das Verdienen, *i. e.*
erbung, paratio; comparatio, onis, f.
erding, locatio, onis, f. in Verding
, locare.
erdingen, locare; elocare. -ung,
io, onis, f. Verdinger, locator,
m.
erdolmetschen, interpretari. -ung,
pretatio, onis, f. -dolmetscher,
pres, ĕtis, m.
erdoppeln, 1) zwiefach machen, du-
re; geminare; congeminare. 2)
ößern, vermehren, z. E. Mühe, Marsch,
icare; augēre. die Kräfte, dupli-
(intendere) vires. seine Schritte,
re gradum. Verdoppelung, 1) Zwie-
achung, duplicatio; geminatio,
f. 2) Vermehrung, duplicatio.
Kräfte, intentio (duplicatio) virium,
, f.
erdorben, 1) zu Grunde gerichtet,
ĭtus; deperdĭtus, a, um. 2) ver-
mert, corruptus, a, um. 3) un-
bar, inutĭlis, e; nequam, *adj.*
. s. auch Verderben.

Verdorren, arescere; exarescere; are-
fiĕri; exarefiĕri. Verdorrt, arefactus;
exarefactus, a, um. Das Verdorren,
die Verdorrung, *i. e.* Trockenheit, aridi-
tas, atis, f.

Verdrängen, depellere; demovēre;
submovēre. vom Platze, movēre, (pel-
lere, submovēre) loco. aus dem Besitze,
possessione depellere. -ung, depulsio,
onis, f.

Verdrehen, 1) anders wohin drehen, als
es seyn sollte, z. E. Schlüssel, Augen,
Gliedmaßen, detorquēre. 2) verzerren,
z. E. Augen, Mund, Gliedmaßen, distor-
quēre; detorquēre; depravare; perver-
tere. tropisch, z. E. Recht, Sinn, Ver-
stand, depravare; pervertere; detor-
quēre. Worte, detorquēre; in alium
sensum rapere. Verdreht, 1) *Adj.* z. E.
Schlüssel, detortus, a, um. Augen, Glied-
maßen, als Fehler, distortus; detortus;
depravātus; perversus, a, um. Worte,
Sinn, Verstand, Recht, detortus; de-
pravātus; perversus. 2) *Adv.* *i. e.* auf
verkehrte Art, perverse; prave. Das
Verdrehen, die Verdrehung, z. E. des
Schlüssels, etwa conversio mala, onis,
ae, f. der Augen, Glieder, des Mundes,
distortio; depravatio; perversio, onis,
f. des Rechts, Sinnes, Verstandes, der
Worte, depravatio; perversio. Verdre-
her, z. E. der Gesetze, contortor, oris,
m.

Verdreifachen, trigeminare.

Verdreußen, s. v. a. Verdrießen.

Verdrießen, 1) Unlust oder Grauen ver-
ursachen, pigēre. mich verdrießt zu leben,
oder mein Leben, piget me vitae (oder vi-
vere). mich verdrießt die Arbeit, *i. e.* mir
graut davor, piget me labōris. laß dichs
nicht verdrießen, ne pigeat te rei. ich lasse
mich nichts verdrießen, me piget nullius
rei. auch heißt sich verdrießen lassen, gra-
vari mit *Abl.* oder *Infin.* ist verdrießen so
viel als Ueberdruß verursachen, so steht
auch taedēre, z. E. mich verdrießt mein
Leben, taedet me vitae. 2) Aergerniß
oder Unwillen verursachen, zuwider seyn,
esse molestum; esse molestiae; moles-
tiam afferre; movēre indignationem
(oder stomăchum). mich verdrießt die Sa-
che, *i. e.* ärgert mich, res mihi est moles-
ta; est molestiae; moleste fero rem;
indignor; aegre patior. mich verdrießts
von ihm, succenseo ei; irascor ei.

Verdrießlich, I) *Adj.* 1) beschwerlich,
unangenehm, taedii plenus; molestus;
ingrātus, a, um. es ist mir verdrießlich,
odiōsum est. 2) mürrisch, morōsus, a,
um; difficĭlis, e: oder zornig, unwillig,
indignans, tis, o.; indignabundus; irā-
tus; stomachōsus, a, um. er sieht ver-

drießlich aus, *i. e.* zornig, speciem habet irāti: oder mürrisch, habet speciem morōsi. II) *Adv.* 1) beschwerlich, moleste. 2) mürrisch, morose. 3) zornig, unwillig, stomachōse; irāte. Verdrießlichkeit, 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia, ae, f. machen, afferre; exhibēre. 2) Mangel der Heiterkeit, mürrisches Wesen, tristitia, ae, f.; morositas; difficultas, atis, f. 3) verdrießliche Sache, molestia, ae, f.; res molesta, ei, ae, f.; incommŏdum, i, n. haben, conflictari molestia. verursachen, incommŏda ferre; incommodare alicui. daher st. Zank, Streit, lis, tis, f.; rixa, ae, . haben mit Jemanden, litigare; rixari cum alĭquo: unter sich, inter se. auch läßt sich Verdrießlichkeit durch turba, und Verdrießlichkeiten durch turbae übersetzen, z. E. es giebt immer Verdrießlichkeiten, semper sunt turbae; semper turbātur. sie haben unter sich Verdrießlichkeiten (*i. e.* Zank, Schlägerei rc.), turbae inter eos sunt: sind entstanden, turbae inter eos ortae sunt. ich hatte mit ihm Verdrießlichkeit, mihi erat turba cum eo.

Verdrossen, (eigentlich *Particip.*, von verdrießen), 1) *Adj.* ungern an etwas gehen, träg, piger, a, um; segnis, e. 2) *Adv.* ungern, mit Verdrossenheit, pigre; segnĭter. -heit, pigritia; segnitia, ae, f. mit Verdrossenheit, z. E. etwas thun, pigre; segnĭter.

Verdrucken, 1) falsch drucken, perpĕram exscribere typis. 2) durch Drucken verbrauchen, z. E. Geld, Papier, consumere typis exscribendo.

Verdrücken, *i. e.* durch Drücken verletzen, premendo vexare: -laedere.

Verdrüßlich, s. Verdrießlich rc.

Verdruß, 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia, ae, f. machen, afferre; exhibēre. einfressen, einstecken, devorare. mit Verdruß, *i. e.* ungern, cum molestia; invītus, a, um. 2) Unwille, stomăchus, indignatio, onis, f.; oder Zorn, ira, ae, f. voller Verdruß, stomachōsus; indignabundus; irātus, a, um; indignans, tis, o. mit Verdruß, *i. e.* zornig, unwillig, stomachōsus; (*Adv.* stomachōse;) iratus. Verdruß über etwas empfinden, alĭquid aegre pati. 3) verdrießliche Sache, molestia, ae, f.; res molesta, ei, ae, f. haben, *i. e.* Unruhe, Zank, turbam habēre: mit Jemanden, cum alĭquo: unter sich, inter se; oder auch rixa, ae, f.; lis, tis, f., *i. e.* Zank, folglich rixam (litem) habēre. s. auch Verdrießlichkeit n. 3.

Verdünnen, 1) dünn machen, z. E. Faden, Luft, Bret, Wein, tenuare; extenuare: auch, von flüssigen Dingen, z. E. Wein, Bier, Tinte, diluere. 2) vermin[-]dern, tenuare; extenuare; minue[re]. Verdünnung, extenuatio, onis, f.

Verdüstern, 1) verdunkeln, obscura[re]. 2) verwirren, perturbare. Verdüs[tert], 1) verdunkelt, obscurātus, a, um. [2)] verwirrt, turbĭdus, a, um. aussehen, esse vultu turbĭdo. Verdüsterung, [1)] Verfinsterung, obscuratio, onis, f. [2)] Verwirrung, perturbatio, onis, f.

Verdusten, I) *intr.* 1) hervor [...] exhalari. 2) verschwinden, evane[scere]. II) *tra.* von sich duften, exhalare.

Verdunkeln, obscurare. der Ruhm [...] verdunkelt, gloria obsolescit. -ung, [ob]scuratio, onis, f. des Gesichts, cal[ī]nis, f.

Verdunsten, 1) *tra.* von sich dunsten, [ex]halare. 2) *intr.* ausgedunstet werden, [ex]halari: oder verfliegen, verschwinden, [eva]nescere.

Verdursten, perire siti; extingui [...] lassen, enecare siti. Verdurstet, [...] umgekommen durch Durst, siti extinc[tus] siti mortuus, a, um. 2) höchst [...] siti confectus, a, um.

Verdutzt, perturbātus, a, um.

Veredeln, reddere generosiorem [...] bearbeiten, colere; excolere; [...] -lung, *i. e.* Bearbeitung, cultūra, [...]

Verehelichen, maritare; mat[rimonio] jungere. sich, se matrimonio jun[gere] z. E. alicui; inire matrimonium [...] Verehelichte, juncta matrimonio; [...] auch mit dem Zunamen, z. E. verehel[ichte] Zimmermann, nupta Zimmermanno [...] ehelichung, 1) einer Person, collo[catio] onis, f. 2) Heirath, conjugium, [...]

Verehren, 1) ehren, colere; vene[rari] observare. 2) schenken, donare, [...]

Verehrenswerth (-würdig), s. [Vereh]rungswürdig.

Verehrer, *i. e.* Ehrer, cultor; [...]tor, oris, m. Jemandes großer [...] seyn, alĭquem observare; -ma[gni facere] diligere. ein Verehrer der Wissen[schaften] seyn, studia venerari. Verehrerin, [...]trix, īcis, f.

Verehrung, 1) das Ehren, cultus, [...] m.; veneratio, onis, f. erweisen, [ali]quem cultu prosĕqui; -colere; -vene[ra]ri. 2) das Schenken, donatio, onis, [f.] 3) Geschenk, donum, i, n.; mu[nus] ĕris, n.

Verehrungswürdig, (-werth), c[olen]dus; venerandus; veneratione d[ignus] a, um; venerabĭlis, e. -keit, ra[tio ve]nerabĭlis, onis, is, f.

Vereiden, jurejurando obstring[ere] adigere ad jusjurandum. Soldaten, [mi]lĭtes rogare sacramento. Vereidi[gen] [...]

ctio ad jusjurandum, onis, f. Ver-
t, jurātus, a, um.
erein, foedus, ĕris, n.; sociĕtas,
, f.
ereinbar, sociabĭlis, e. -keit, natūra
abĭlis; ae, is, f.
ereinbaren, *i. e.* vereinigen. Verein-
lich, sociabĭlis, e.
ereinen, *i. e.* vereinigen.
ereinfachen, simplĭcem reddere.
ereinigen, 1) verbinden, zusammen fü-
jungere; conjungere; sociare; con-
are; copulare: sich, se; oder jungi;
ungi etc.; auch societatem inire,
. von Menschen: wie zwei Feldherrn,
as jungere. wie zwei Flüsse, miscē-
n unum concurrere; in unum con-
re. Bitten und Drohungen vereinigen,
ēre preces minasque. 2) in Ansehung
Gesinnung oder Absicht, conciliare;
ungere. wieder vereinigen, z. E. nach
fener Feindschaft, reconciliare. sich
nigen, *i. e.* a) einig werden, conciliari
r se; concordes fiĕri; consentire. b)
reden, constituere; pacisci, z. E.
: auch convenire de re. auch sagt man
enit inter illos de re, sie haben sich
vereinigt. daher tropisch, z. E. Dinge
nigen, die widersprechend sind oder
ten, conciliare: mit der Pflicht, cum
io etc. Vereinigung, 1) Verbindung,
unctio; consociatio; coitio, onis, f.
Bündniß, auch foedus, ĕris, n. ists
llschaft, auch sociĕtas, atis, f. ists
reinstimmung, so steht consensio,
, f.; consensus, us, m. 2) Verbin-
widriger oder streitender Dinge und
onen, conciliatio, onis, f. Vereini-
gsmittel, vincŭlum, i, n. Vereini-
gspunkt, locus in quem convenĭtur.
ereinzeln, 1) einzeln weggeben, sin-
tim alienare, oder verkaufen, singu-
n vendere. 2) trennen, dissociare;
rare; dividere. die Soldaten, milĭ-
diducere. Vereinzelung, 1) Trennung,
ratio; disjunctio; diductio, onis, f.
inzelnes Verkaufen, venditio rerum
ularum, onis, f.: oder Weggeben, alie-
o rerum singularum, onis, f.
ereisen, conglaciari.
ereiteln, reddere vanum; ad irrĭtum
gere; pervertere; evertere; discu-
; disturbare. die Hoffnung wird ver-
t, spes ad irrĭtum cadit. sein erster
such wurde vereitelt, primo conātu
ulsus est. -ung, eversio; disturbatio,
, f.
ereitern, sich, suppurare. -ung, sup-
ratio, onis, f.
erekeln, etwas Jemanden, alicui tae-
n afferre (creare) rei. auch sagt man
dium rei me capit.

Verengen, Verengern, coangustare; coarctare. -ung, coarctatio; contractio, onis, f.

Vererben, 1) etwas, hereditate relinquere. 2) sich, pactum hereditarium facere. -ung, *i. e.* Vererbungsvertrag, pactum hereditarium, i, n.

Verewigen, reddere immortālem (oder aeternum); consecrare aeternĭtati (immortalitati). sein Andenken durch Thaten, memoriam sui factis proferre. der Verewigte, defunctus, i, m. -ung, consecratio ad immortālem memoriam, onis, f. ists Ewigkeit, Unsterblichkeit, aeternitas; immortalitas, atis, f.

Verfälschen, adulterare; corrumpere; vitiare. ein Testament, fraudem testamento adhibēre. verfälscht, adulterinus; adulterātus; corruptus; vitiātus, a, um. *Adv.* corrupte. Verfälscher, adulterator; corruptor, oris, m. -inn, corruptrix, icis, f. Verfälschung, adulteratio; corruptio; vitiatio, onis, f.

Verfänglich, z. E. Frage, anceps, ipĭtis, o.; captiōsus, a, um. *Adv.* captiōse. -keit, 1) einer Sache, captio, onis, f. 2) verfängliche Sache, captio, onis, f.; res captiōsa, ei, ae, f.

Verfärben, sich, *i. e.* sich entfärben, colōrem mutare; pallescere; expallescere.

1. Verfahren, I, *intr.* 1) handeln, agere; versari. bei etwas, in re. gegen Jemanden oder etwas, agere in rem (in homĭnem). gerichtlich, lege agere. mit Jemanden oder etwas, agere cum etc.: ists behandeln, auch tractare alĭquem, rem. sanft, lenĭter tractare homĭnem; lenem se praebēre erga alĭquem. zu strenge, acerbius alĭquem tractare. 2) Todes verfahren, *i. e.* sterben, mori; diem suprēmum obire. II, *trs.* hohl fahren, ausfahren, z. E. den Weg, cavare vehendo. 2) vorbei fahren, z. E. den Zoll, praetervĕhi; praeterire. 3) ausführen, z. E. Waaren, exportare.

2. Verfahren (das), 1) das Handeln, actio, onis, f. gerichtliches, actio judicialis. 2) Behandlung, tractatio, onis, f., z. E. homĭnis, rei. 3) Art und Weise etwas zu thun, ratio, onis, f. vernünftiges, ratio, onis, f.; prudentia, ae, f.; consilium, i, n. unbesonnenes, temeritas, atis, f. hartes, rauhes, asperitas, atis, f. gelindes, lenitas, atis, f. 4) Handlung. That, consilium, i, n. 5) Verfahrung, z. E. der Waaren, exportatio, onis, f.

Verfahrung, 1) z. E. der Waaren, exportatio, onis, f. 2) Vorbeifahrung, praetervectio, onis, f.

Verfahrungsweise, agendi ratio, onis, f.; actus, us, m.

Verfall, 1) z. E. des Hauses, ruina, ae, f. 2) Untergang, ruina, ae, f.; lapsus, us, m. der Nahrung, imminūtus quaestus, i, us, m. der Sitten, morum corruptēla, ae, f.; mores corrupti, um, orum, m. in Verfall kommen, gerathen, a) z. E. wie ein Haus, collābi. b) herunter kommen, zu Grunde gehen, labi; interire. c) abnehmen, labi; decrescere; imminui. in Verfall bringen, evertere; subvertere; infringere.

1. Verfallen, 1) einfallen, von Gebäuden, labi; collābi; ruinōsum effici. 2) zu Grunde gehen, labi; perire; ruere. daher st. mager werden, macrescere; tabescere. 3) wohin gerathen, z. E. in Sünden, auf allerhand Dinge und Gedanken, labi; delābi; incidĕre. in Grausamkeit, ad saevitiam desciscere. in Strafe, committere poenam. in Strafe verfallen seyn, poena tenēri. 4) zahlbar werden, solvendum esse. der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrăpha est solvenda. 5) oder verfallen seyn, von Pfändern, die nicht eingelöset werden, von Erbschaften, Lehen, Waaren 2c., die dem Fiskus anheim fallen, esse commissum. ists so viel als es ist verloren, auch periit; actum est de re: oder kann nicht wieder eingelöset werden, auch non potest redĭmi.

2. Verfallen, *Particip.* 1) eingefallen, oder doch nicht viel besser, collapsus; ruinōsus, a, um; ruīnis deformis, e. 2) mager, macer, a, um. 3) zahlbar, solvendus, a, um. der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrăpha est solvenda. 4) anheim gefallen, z. E. Pfand, Erbschaft, Waare, commissus, a, um. s. Verfallen (*Verb.*).

3. Verfallen (das), 1) z. E. des Hauses, lapsus, us, m.; ruīna, ae, f. 2) Gerathen wohin, lapsus. 3) Magerkeit, macies, ēi, f.

Verfalltag, z. E. des Wechsels, dies constitūtus, quo pecunia e syngrăpha solvi debet.

Verfallzeit, tempus constitūtum, ŏris, i, n. s. Verfalltag.

Verfangen, I, *intr.* nützen, wirksam seyn, prodesse. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) sich fangen, capi. 2) eingeschlossen werden, inclūdi. 3) nicht zu Athem kommen können, aegre respirare. ich habe mich verfangen, aegre respiro; spirĭtus mihi interclūsus est.

Verfassen, 1) abfassen, concipere; componere. 2) in sich fassen, comprehendere; complecti.

Verfasser, auctor; scriptor, oris, m. ›inn, auctor, oris, f.

Verfassung, 1) Abfassung, conceptio; compositio, onis, f. 2) Zustand, Einrichtung, conditio, onis, f.; status, us, [illegible] in guter Verfassung befindlich, z. E. Sta[illegible] Sache, bene constitūtus, a, um. [illegible] bene parātus, a, um. in Verfassung [illegible] z. E. den Staat, eine Sache, constitu[illegible] ordinare: sich, se parare; se compa[illegible] re: in gute, bene: schlechte, male. [illegible] Staate eine andere Verfassung geben, [illegible] tare formam civitatis. ich bin in der [illegible] fassung, daß 2c., sum ea condition[illegible] etc.; sum eo statu, ut etc. außer [illegible] Verfassung seyn, a) wie ein Mensch, [illegible] parātum esse. b) wie ein Staat, [illegible] male constitūtum esse. aus der Fa[illegible] sung (des Gemüths) bringen, statu [illegible] vēre.

Verfaulen, putrescere; putrescĕ[illegible] Verfaulen, *i. e.* Fäulniß, putror, [illegible] m.; putrēdo, ĭnis, f.

Verfaulenzen, *i. e.* durch Faulenz[illegible] bringen, ignavia consumere: die [illegible] ten, ignavia perdere.

Verfault, putrefactus; putri[illegible] um.

Verfechten, propugnare; defen[illegible] ›ung, propugnatio; defensio, on[illegible] Verfechter, propugnator; defensor, [illegible] m.

Verfehlen, aberrare; deerrare: [illegible] Sache oder Person, a re, ab homin[illegible] verfehlte nicht das Gerücht zu vergr[illegible] non deĕrat augendae famae. Das Ve[illegible] len, aberratio, onis, f.

Verfeinden, *i. e.* anfeinden. sich, [illegible] pere inimicitias cum alĭquo. er h[illegible] mit ihm verfeindet, simultas cum e[illegible] orta est.

Verfeinern, polire; expolire. ›ung, [illegible] litio; expolitio, onis, f. verfeinert, [illegible] lītus, a, um. *Adv.* polīte.

Verfertigen, facere; efficere; con[illegible] re. ›ung, effectio; confectio, on[illegible] Verfertiger, effector, oris, m.; opi[illegible] ĭcis, m.

Verfesten, dare in custodiam.

Verfeuern, z. E. Holz, consumere; [illegible] sumere; exhaurire. sich verfeuern, [illegible] nem copiam pyrobolariam absumer[illegible]

Verfilzen, intricare.

Verfinstern, obscurare; obducere [illegible] bris. die Luft, occaecare diem. sich [illegible] scurari; hebetari: auch von der Sonne, [illegible] dem Monde, deficere. ›ung, obscura[illegible] onis, f. der Sonne, des Mondes, defe[illegible] tus, us, m.; solis, lunae. verfinstert, [illegible] scūrus; obscurātus, a, um.

Verfirsten, fastigio tegere; cu[illegible] instruere; fastigare.

Verfitzen, implicare; impedire.

Verflechten, 1) durch Flechten ver[illegible] chen, absumere plectendo. 2) flechten, [illegible] nectere. 3) falsch flechten, perpĕra[illegible]

ere. 4) verwirren, perturbare. ver-
ten, *i. e.* verworren, perplexus; per-
ātus, a, um. 5) verwickeln, impli-
: worin, re.
erflicken, absumere sarciendo.
erfliegen, z. E. wie Menschen, Hitze,
re; diffugere; abire; elābi; dissi-
von der Zeit, fugere; abire; elābi;
terlābi. sich, *i. e.* sich im Fliegen ver-
, aberrare in volando: oder fortflie-
avolare.
erfließen, 1) vom Wasser, decurre-
defluere. 2) vergehen, von der Zeit,
ere; transire; praeterire; elābi;
terlābi; abire; decurrere. Verflos-
elapsus; praeterĭtus, a, um. Ver-
ung, 1) des Wassers, decursus, us,
decursio, onis, f. 2) das Vergehen,
der Zeit, decursus. nach Verfließung,
eines Jahres, post annum; anno
o (exacto): so auch des Monates, der
mense elapso etc.
rflößen, ratibus exportare.
rfluchen, exsecrari; detestari; de-
re. ists verabscheuen, auch abomina-
ch, *i. e.* a) sich verwünschen, se exse-
. b) durch Fluchen betheuern, impre-
o asseverare. Verflucht, 1) *Adj.*,
a) der verflucht worden, devōtus; de-
tus, a, um. b) gottlos, imprŏbus;
rātus; scelestus, a, um. auch theils
orne, theils scherzhaft, z. E. der ver-
e Mensch, Tag, Stunde, Gans, Pferd,
ŏbus; scelerātus. 2) *Adv.*, *i. e.* a)
Teier! beim Unwillen, malum! b)
tausend! vah! Das Verfluchen, die
uchung, exsecratio; detestatio, onis,
gswürdig (-werth), exsecrabĭlis; de-
bĭlis, e; exsecrandus; detestandus;
ratione dignus, a, um. *Adv.* exse-
ĭlter; exsecrandum in modum. -keit,
exsecrabĭlis (detestabĭlis), onis,

rflüchtigen, sich, in fumum resolvi.
rfluß, *i. e.* Verfließung.
rfolg, progressus, us, m. aus dem
olge der Sache, ex iis, quae sequun-
sequentur etc.). im Verfolge der Er-
ng, z. E. sehen wir, progrediente
tione.
rfolgen, 1) z. E. die geschlagenen
e, persĕqui; insĕqui; consectari;
tari. 2) plagen, beunruhigen, pre-
; agitare; exagitare; vexare; in-
ri. 3) fortsetzen, persĕqui; exsĕqui;
ĕqui. das Glück, instare fortūnae.
olger, 1) der Feinde im Kriege, insec-
, oris, m.; persĕquens; insĕquens,
n. 2) der Menschen und Thiere beun-
t, plagt oder herum jagt, insectator;
tor; exagitator, oris, m. Verfol-
, 1) feindliche Nachsetzung, insecta-
tio; persecutio, onis, f. zur Verfolgung
der Feinde, ad persequendos hostes. 2)
das Plagen, agitatio; exagitatio; vexa-
tio; insectatio, onis, f. 3) Fortsetzung,
prosecutio; exsecutio, onis, f. -ungsgeist,
anĭmus insectandi, i, m.

Verfressen, abligurire; comedere; ab-
sumere.

Verfrieren, *i. e.* erfrieren. verfroren seyn,
i. e. vor Kälte starren, rigēre frigŏre.

Versuchsschwänzen, arte adulatoria no-
cēre gratiae alicūjus.

Verfügen, 1) *trs.* anordnen, constitue-
re: auch befehlen, jubēre. eine härtere
Strafe über Jemanden, gravius alĭquid
constituere in alĭquem. 2) *refl.* sich, *i. e.*
sich wohin begeben, se conferre. -ung, *i. e.*
Anordnung, constitutio, onis, f. treffen,
machen, constituere: auch statt anbefeh-
len, jubēre; praecipere.

Verführbar, corrumpi facĭlis, e.

Verführen, 1) ausführen, z. E. Waa-
ren, exportare. 2) vom rechten Wege ab-
führen, a recta via abducere. daher a)
tropisch, verführen, oder vom wahren We-
ge ableiten, a recta via abducere. b) ver-
leiten, inducere. zu etwas Bösem, solli-
citare. c) verderben, z. E. Jugend, Frauen-
zimmer, corrumpere. 3) machen, face-
re. ein Geschrei, tollere clamorem. Lärm,
facere tumultum; tumultuari. Das Ver-
führen, die Verführung, 1) der Waaren,
exportatio, onis, f. 2) Verleitung, solli-
citatio, onis, f. Verführungen, illecĕbrae,
arum, f. 3) Verderbung, corruptio, onis,
f. Verführer, 1) zu etwas Bösem, solli-
citator, oris, m. zum Abfall, defectionis
auctor, oris, m. 2) Verderber, corrup-
tor, oris, m. Verführerisch, captiōsus, a,
um. *Adv.* captiōse. Verführungskunst, ars
corrumpendi, tis, f.

Verfünffachen, quinquiplicare.

Verfüttern, 1) als Futter gebrauchen,
z. E. Hafer, dare avēnam pro pabŭlo.
2) durchs Füttern verbrauchen, consumere
pascendo. 3) durchs Füttern verderben, z.
E. Pferde, onerare pabŭlo.

Vergähren, defervescere.

Vergällen, reddere amārum; implēre
felle; vitiare; corrumpere. Vergällt,
felleus; vitiātus, a, um. Vergällung, vi-
tiatio; corruptio, onis, f.

Vergänglich, fluxus; cadūcus, a, um;
fugax, ācis, o.; fragĭlis, e. -keit, fragi-
litas; brevitas, atis, f.

Vergaffen, sich in etwas oder Jemanden,
capi specie, z. E. rei, homĭnis.

Vergangen, elapsus; praeterĭtus; ex-
actus; finitus, a, um.

Vergangenheit, tempus anteactum
(praeterĭtum), ŏris, i, n.

Verganten, *i. e.* verauktioniren.

Vergatterung, congregatio, onis, f. schlagen, tympăni sono convocare milites.

Vergeben, 1) falsch geben, dare perpĕram. Karten, oder sich vergeben, perpĕram distribuere scidŭlas lusorias. 2) verzollen, veraccisen. 3) weggeben, dare. daher a) die Tochter, *i. e.* verheirathen, collocare: an Jemanden, alicui. b) ein Amt, tribuere (mandare) alicui. das Amt ist schon vergeben, provincia jam data (demandāta) est alicui; provincia non amplius vacat: ist noch nicht vergeben, provincia vacat, oder nemĭni adhuc data est. eine Stelle, die noch nicht vergeben ist, locus vacuus, i, m. c) etwas Jemanden, *i. e.* dessen Recht schmälern, deminuere alĭquid de jure alicūjus. sich, deminuere alĭquid de jure suo. seinem Ansehen, oder von seinem Ansehen, minuere auctoritatem suam; non rationem habēre suae auctoritatis. seiner Würde nichts vergeben, suam dignitationem tuēri. sich von seinem Rechte nichts vergeben, omnia libĕra sibi servare. 4) verzeihen, ignoscere; veniam dare. etwas Jemanden, condonare (oder ignoscere) alicui rem; veniam rei dare. 5) mit Gift vergeben, venēno necare. sich, venēnum sumere. Das Vergeben, die Vergebung, s. Vergebung.

Vergebens, frustra; nequidquam.

Vergeblich, I, *Adj.* 1) verzeihlich. 2) unnütz, inutĭlis; inānis, e; vanus; irrĭtus, a, um. eine vergebliche Sache unternehmen, rem actam agere. II, *Adv. i. e.* vergebens, frustra; incassum. =keit, 1) Verzeihlichkeit. 2) Unnützlichkeit, inutilitas; vanitas, atis, f.

Vergebung, 1) Gebung, datio, onis, f. 2) Tödtung, interfectio, onis, f. 3) Verzeihung, venia, ae, f.; condonatio, onis, f. ich bitte um Vergebung, *i. e.* a) um Verzeihung, peto veniam; ignosce quaeso. b) mit Erlaubniß, z. E. im Diskuriren, wenn man widersprechen will, pace tua: zu Mehrern, pace vestra. um Vergebung, wer sind Sie? oro te, quis tu es?

Vergegenwärtigen, repraesentare. ists vor Augen (gleichsam) stellen, ob ocŭlos ponere, oder auch proponere, z. E. sibi.

Vergehen, I, *intr.* 1) zu Grunde gehen, perire; deperire; interire, z. E. vor Liebe, Schmerz. ich möchte vergehen, fere pereo; peream. er will vergehen, *i. e.* möchte vergehen, fere perit; pereat. 2) fort gehen, verschwinden, evanescere; abire. geschiehts nach und nach, z. E. durch Schmelzen, vor Liebe, tabescere. daher vor der Zeit, abire; elābi; praeterlābi; praeterire; decurrere. da das Jahr vergangen war, anno elapso. mir ist alle Lust (Vergnügen) vergangen, abiit (evanuit) mihi omnis voluptas; amīsi omnem voluptatem. dir die Hoffnung vergehen, desine spe[...] II, *refl.* sich vergehen, *i. e.* fehlen, pec[...] re; lābi; delinquere: gröblich, gravi[...] an Jemanden, in alĭquem. ists beleidi[...] auch offendere anĭmum alicūjus, oder [...] letzen, laedere; violare. Das Verg[...] die Vergehung, 1) der Zeit, praeter[...] onis, f.; decursus, us, m. 2) [...] delictum; peccatum, i, n.; lapsus, [...] m.; culpa, ae, f.

Vergelten, *i. e.* erwiedern, referre; [...] dere; rependĕre; auch respondēre [...] rei. durch einen Gegendienst, reddere ([...] ferre) gratiam alicui; auch remu[...] rem und alĭquem. Gleiches mit Gle[...] par pari referre. ists belohnen, pra[...] afficere. meine großen Wohlthaten [...] dich sind nur nicht vergolten, mihi [...] relāta non est pro meis in te ma[...] beneficiis. Vergelter, im Guten und [...] qui gratiam refert. im Guten, re[...] rator, oris, m. Vergeltung, 1) des [...] ten und Bösen, compensatio, onis, [...] Guten, remuneratio, onis, f. zur [...] tung, pro compensatione (remun[...] ne). Vergeltungerecht, jus talionis; [...] par pari referendi, ris, n.

Vergeringern, *i. e.* verringern.

Vergesellschaften, jungere; con[...] re; sociare. =ung, conjunctio; con[...] tio, onis, f.

Vergessen (*Verb.*) 1) nicht im Ge[...] nisse behalten, oblivisci; dare obl[...] memoriam rei abjicere. vergessen [...] excidere de memoria; oblitera[...] nicht Rücksicht haben, oblivisci; [...] bēre rationem; esse immemŏrem [...]

Vergessenheit, oblivio, onis, f. in [...] gessenheit stellen, *i. e.* vergessen: [...] abducere in oblivionem; mem[...] obliterare. kommen, gerathen, da[...] vioni; addūci in oblivionem. die [...] ist in Vergessenheit gerathen, mem[...] abolēvit.

Vergeßlich, 1) leicht vergessend, [...] viōsus, a, um. 2) was vergessen [...] kann, obnoxius oblivioni, oder ob[...] liviscendus, a, um. =keit, *i. e.* [...] leicht vergißt, oblivio, onis, f.

Vergessung, *i. e.* Vergessenheit, [...] onis, f.

Vergessungswissenschaft, ars oblivi[...] di; ars oblivionis, tis, f.

Vergeuden, *i. e.* verschwenden.

Vergewaltigen, vim facere [...] alicui. =ung, vis, is, f.; violentia, [...]

Vergewissern, 1) gewisse Nach[...] ben, facere alĭquem certiorem. 2[...] machen, bestätigen, firmare; con[...]

Vergießen, z. E. Wasser, Blut, [...] dere; profundere. mit Blei, plumb[...]

Kalk, calce illinere. ung, z. E. des fers, Blutes, effusio; profusio, o. f.

ergiften, 1) z. E. Luft, inficere; vi. Speise, venēnum addere in cibum. le, venēno imbuere; - tingere. 2) m Gift geben, dare alicui venēnum. durch Gift tödten, veneno necare; lere. sich selbst, venēnum sumere. Wunde, vulnĕri venēnum indere. sch, die Sitten, mores imbuere ve- s malis. ung, i. e. Giftgebung, datio ini, onis, f. der Luft, vitium aëris, Vergifter, 1) z. E. Pfeil, venenā- veneno imbūtus; - infectus, a, um. r Gift bekommen hat, cui venēnum m est. oder der Gift genommen hat, venēnum sumsit. ists durch Gift ge- t, venēno interemtus, a, um. Ver- , veneficus, i, m. - inn, venefica,

ergiß mein nicht, 1) eine Art Mäuse- en mit blauen Blümchen, myosōtis itris, idis, is, f. Linn. 2) kleiner engel, Gamanderlein, chamaedrys, f.

ergittern, clathrare. vergittert, cla- us, a, um.

erglasen, I, tr. 1) mit Glas über- , obducere vitro. 2) in Glas ver- eln, vertere in vitrum. II, intr. sich as verwandeln, verti in vitrum. ung, Ueberziehung des Glases, obductio onis, f.

rgleich, 1) Vergleichung zwischen zwei n oder Personen, comparatio; col- ; contentio, onis, f. ists Aehnlichkeit, similitūdo, inis, f. 2) Vertrag, com- io; pactio, onis, f.; pactum; con- m, i, n.; conventus, us, m.; con- onis, f. machen, pactionem facere; ci. unterhandeln, agere de compo- e.

rgleichbar, i. e. vergleichlich.

rgleichen, 1) in Vergleichung setzen, arare; conferre; componere; con- re, z. E. rem cum re. 2) vereini- j. E. streitende Parteien, conciliare. igkeit, componere litem. sich, i. e. r Zank fahren lassen, conciliari; rdes fiĕri; convenire. b) Verabre- treffen, pacisci; convenire: mit Je- m, cum aliquo. unter sich, compa- nter se.

rgleichlich, comparabĭlis, e.

rgleichung, 1) zwischen zwei Dingen, aratio; collatio; contentio, onis, f. len, machen, i. e. vergleichen in ichung setzen oder bringen, i. e. ver- n, comparare. in Vergleichung kom- i. e. sich vergleichen lassen, posse arari (conferri). in Vergleichung, a) ohne mit, i. e. vergleichungsweise, com- parāte. b) wenn mit folgt, st. verglichen, comparātus; collātus, a, um. oder prae, z. E. du bist in Vergleichung mit dem Bru- der ein Gelehrter, tu, comparātus cum fratre, etc.; tu prae fratre etc. 2) strei- tender Parteien, conciliatio, onis, f. Ver- gleichungsweise, comparāte. ungsstaffel, grādus comparationis, us, m.

Verglimmen, desinere ardēre.

Verglühen, z. E. Eisen, desinere can- dēre. tropisch, wie Zorn rc., defervescere.

1. Vergnügen (Verb.) 1) befriedigen, sa- tisfacere. ists stillen, auch sedare. 2) er- götzen, delectare; oblectare. sich, oblec- tari; delectari: an etwas, re: auch ca- pere voluptatem ex aliqua re.

2. Vergnügen (das), voluptas, atis, f.; oblectatio; delectatio, onis, f. schöpfen, worüber haben, capere voluptatem ex re. haben, genießen, frui voluptate. einem ein Vergnügen machen, voluptatem adhibēre (afferre) alicui, oder exhilarare aliquem: ists ergötzen, auch delectare; oblectare. dein Brief hat mir unglaubliches Vergnügen gemacht, litĕrae tuae incredibilĭter me delectārunt. sich ein Vergnügen machen oder finden woran, i. e. sich ergötzen, vergnügen, delectari; oblectari re; capere volupta- tem ex re, es macht mir Vergnügen, z. E. zu hören, juvat. sein Vergnügen woran se- hen (hören), rem cum voluptate vidēre (audire). mit Vergnügen, cum voluptate; libenter: mit größerm, cum majori vo- luptate; libentius: mit dem größesten, cum maxĭma voluptate; libentissĭme. Vergnügen empfinden, sentire (capere, percipere) voluptatem. mache mir das Vergnügen und komm, affer mihi hanc voluptatem, ut venias.

Vergnüglich, 1) befriedigend, satisfa- ciens, tis, o. Adv. cum satisfactione. 2) ergötzend, suāvis, e; gratus, a, um. Adv. libenter; jucunde. lichkeit, i. e. Vergnüg- samkeit.

Vergnügsam, i. e. zufrieden, ruhig, con- tentus rebus suis; tranquillus, a, um. Adv. tranquille. keit, anĭmi tranquil- litas, atis, f.; anĭmus rebus suis conten- tus, i, m. mit Vergnügsamkeit, z. E. le- ben, i. e. vergnügsam

Vergnügt, 1) fröhlich, laetus; jucun- dus, a, um; hilăris, e. Adv. laete; ju- cunde; hilarĭter. 2) zufrieden mit etwas, contentus re: oder mit seinem Schicksale, contentus rebus suis; tranquillus, a, um. Adv. tranquille.

Vergnügung, 1) Ergötzung, oblecta- tio; delectatio, onis, f. 2) Vergnügen, voluptas, atis, f.; oblectatio, onis f.

Vergönnen, concedere; permittere: folgt daß oder der Infin., auch pati sine-

re. Vergönnt, concessus; permissus; licĭtus, a, um. seyn, esse licĭtum etc.; auch concēdi; permitti; auch licēre mit dem *Infin.* nicht vergönnt, non licĭtus etc.; illicĭtus; vetĭtus, a, um. Vergönnung, permissio; concessio, onis, f.

Vergöttern, 1) unter die Götter zählen, referre in deos (in diis, in deorum numĕro); consecrare. 2) zu sehr bewundern, pro deo habēre; maxĭmis laudibus tollere; ad coelum tollere. Vergöttert, 1) unter die Götter gezählt, divus; in deos relātus; in coelum receptus; consecrātus, a, um. 2) tropisch, pro deo habĭtus, a, um. Vergötterung, consecratio; relatio in deos, onis, f.

Vergolden, inaurare; auro polire. Vergoldet, aurātus; inaurātus, a, um. -ung, auratūra, ae, f.; obductio auri, onis, f.

Vergraben, defodere; infodere. trop., sein Pfund, non uti dote sua: nicht, uti dote sua. sich auf eine Insel, abdere se in insŭlam. -ung, defossio, onis, f.; infossus, us, m.

Vergrasen, *i. e.* mit Gras überwachsen, gramĭne vestiri (oder tegi).

Vergreifen, I, *tra.* z. E. Hand, Fuß, *i. e.* verrenken, emovēre; luxare. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) falsch greifen, perpĕram prehendere (tangere); errare manu. 2) sich an etwas, *i. e.* entwenden, tangere; avertere; intervertere. 3) sich an Jemanden, vim facere alicui; afferre (oder inferre) manus alicui. 4) verletzen, laedere; violare. 5) verkauft werden, vendi. das Buch hat sich vergriffen, omnia exemplaria divendĭta sunt. Das Vergreifen, die Vergreifung, 1) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 2) Verletzung, laesio; violatio, onis, f. 3) falsches Greifen, prehensio mala, onis, ae, f.; error in prehendendo, oris, m. 4) Gewaltthätigkeit, vis, quae infertur alicui.

Vergreisen, consenescere.

Vergrößerer, amplificator, oris, m.

Vergrößern, amplificare; augēre; exaggerare. mit Worten, verbis extollere. lobpreisend, in majus celebrare. -ung, amplificatio; exaggeratio, onis, f.; auctus, us, m. Vergrößerungsglas, microscopium, i, n. Vergrößerungsspiegel, specŭlum concăvum, i, n.

Vergrünen, desinere virēre; amittere viriditatem.

Vergülden rc., s. Vergolden.

Vergünstigen, Vergünstigung, *i. e.* Vergönnen, Vergönnung.

Vergüten, 1) ersetzen, reddere; compensare; restituere. 2) dafür bezahlen, z. E. die Reise, compensare. -ung, 1) Ersetzung, redditio; compensatio; restitutio, onis, f. 2) Bezahlung dafür, compensatio, onis, f.

Verhack, Verhau, munimentum ar... boribus stratis; septum arbŏrum stra... rum, i, n.; concaedes, ium, f. durch ... Verhack sperren, sepire dejectu arbor...

Verhacken, *i. e.* verhauen.

Verhäkeln, uncĭnis nectere.

Verhältniß, ratio; relatio, onis, f.; ... spectus, us, m. einer Sache, relatio ... zu etwas, relatio rei ad rem; ra... respectus rei. im Verhältnisse zur ... ratione (respectu) rei. im Verhältnisse ... mit etwas, referri ad rem; conjunc... esse cum re: unter sich, referri ad se ... vĭcem. ists so viel als Proportion, ... proportio, onis, f.; symmetrĭa, ... Verhältnißmäßig, *i. e.* der Proportion ... mäß, proportioni conveniens, tis, ... convenienter proportioni. ists ... chungsweise, comparāte; pro por...

Verhängen, 1) zuhängen, z. E. das ... ster, velo obducere; velare. mit ... verhängen, alĭquid alĭqua re obd... -velare. 2) den Zügel, remittere ... num. mit verhängtem Zügel, freno re... so. 3) erlauben, verstatten, conce... permittere, und ohne *Accus.* sinere; ... oder geschehen lassen, z. E. von G... nere fiĕri: oder verordnen, constitu... oder zuschicken, immittere. Das Ver... gen, die Verhängung, 1) z. E. der ... ster, obductio, onis, f. 2) der Zü... remissio, onis, f. 3) Verordnung, ... stitutio, onis, f. 4) Zuschickung, im... sio, onis, f.

Verhängniß, *i. e.* Schicksal, fatum, ... n.; necessĭtas, atis, f.; sors, tis, f. ... tes, voluntas divina, atis, ae, f.; ... tus immissum, i, n.

Verhängnißvoll, fatālis, e.

Verhängung, s. Verhängen.

Verhärten, 1) *tra.* hart machen, ... re; indurare. ists verstopfen, ... struere. 2) *intr.* hart werden, du... re; indurescere; obdurescere. Verhär... tet, indurātus, a, um. ists hartnäckig, ... pervĭcax, ācis, o.; obstinātus, a, ... Verhärtung, 1) das Hartmachen, ... ratio, onis, f. (Augustin.), oder ... Verbum durare. ists Härte, durit... ists etwas Verhärtetes, durāmen, ... n.; duritia, ae, f. des Leibes, du... alvi. 2) Hartnäckigkeit, pervicacia; ... tinacia, ae, f.

Verhätscheln, nimia indulgentia ... rumpere. -ung, corruptio per ... indulgentiam, onis, f.; nimia indu... tia, ae, f.

Verhaft, custodia, ae, f. in Verhaft ... nehmen, comprehendere: bringen, ... in custodiam. Verhaften, prehendere ...

prehendere; dare in custodiam; icere in vincula. Verhaftung, pre- sio; comprehensio, onis, f. Verhaf- i. e. verbindlich, obligātus, a, um: Schulden, aere alieno: Jemanden , debēre alieni; esse in aere ali- s.

erhageln, grandine laedi; - sterni. hagelt, grandine afflictus; - vastā- - verberātus, a, um. Das Verhageln, mitas, atis, f.

erhallen, conticescere; evanescere; ingui; perire.

Verhalten, I, *trs.* 1) zurückhalten, nēre; continēre. ists verhindern, auch edire. 2) verbergen, verhehlen, oc- are; celare. ich darf dir nicht verhal- hoc te intelligere volo. II, *refl.* sich alten, *i. e.* 1) zurückbleiben, zurückge- en werden, retinēri; continēri. ists hindert werden, auch impediri. ists eschlossen werden, auch inclūdi. ists borgen oder verhehlt werden, auch oc- ari; celari. 2) sich betragen, agere; erere: auch st. sich beweisen, se prae- e, z. E. fortem. wie verhält sich mein m? quomŏdo se gerit? oder qualis 3) sich befinden, seyn, esse; se ha- e. die Sache verhält sich so, res est res ita se habet: eben so wie jene, aeque se habet atque illa; est eā conditione. wie verhält sich die Sache? mŏdo se res habet? oder qualis est ? oder quae est ratio rei? 4) im Ver- nisse stehen, referri: zu etwas, ad rem: r sich, ad se invicem. der Durchmesser s Kreises verhält sich zum Umfange, wie u 22, quantas dimetiens habet septi- , tantas habet circŭlus duoetvicesi- .

. Verhalten (das), die Verhaltung, 1) Zurückhalten, retentio, onis, f. 2) Verhehlen, occultatio, onis, f. 3) Betragen, vita, ae, f.; mores, um, 4) Beschaffenheit, conditio; ratio, s, f. 5) Behandlung, tractatio, onis, f.

Verhaltung, s. das Verhalten. Ver- tungsbefehle, praecepta; mandāta, m, n. um Verhaltungsbefehle bitten, sulere aliquem super aliqua re. ge- , ostendere quid fiēri velis.

Verhandeln, 1) unterhandeln, agere; ceptare. 2) zu Stande bringen, z. E. eden, transigere. 3) verkaufen, ven- e; oder veräußern, alienare; abalie- e. -ung, 1) Unterhandlung, discepta- , onis, f. 2) Zustandebringung, trans- io; peractio, onis, f. 3) Verkaufung, ditio, onis, f.: oder Veräußerung, alie- tio; abalienatio, onis, f.

Verharren, am Orte, manēre; per- nēre. bei etwas, manēre; permanē- re; perseverare. -rung, permansio; onis, f. ists Beharrlichkeit, auch perseverantia, ae, f.

Verharschen, incrustari; ducere crus- tam (cicatrīcem). verharschte Wunde, ci- cātrix, īcis, f.

Verhaßt, invīsus; odiōsus, a, um. ma- chen, adducere in invidiam; vocare in odium. werden, subire invidiam; vocari in odium. seyn, esse odio oder in odio: bei Jemanden, alicui.

Verhau, s. Verhack.

Verhauchen, efflare; exhalare. -ung, exhalatio, onis, f.

Verhauen, 1) behauen, amputare; trun- care; resecare. 2) durch Hauen verder- ben, corrumpere secando. 3) durch einen Verhau versperren, z. E. den Weg, inter- sepire (obsepire, intercludere, obstrue- re) arboribus stratis. auch überhaupt ver- sperren, intersepire; obsepire; interclu- dere; obstruere. sich, *i. e.* sich damit dek- ken, se obsepire (intersepire etc.) arbo- ribus stratis. Das Verhauen, die Verhau- ung, z. E. der Bäume, amputatio, onis, f. des Weges, interclusio, onis, f.

Verhausen, 1) verschwenden. 2) zu Grunde richten, perdere. Alles ist verhaust, om- nia periērunt.

Verheben, 1) *trs.* vorhalten, vorrücken, exprobrare. 2) *refl.* sich, *i. e.* sich im He- ben verrenken, luxari (laedi) tollenda re. -ung, *i. e.* Vorrückung, exprobratio, onis, f.

Verheeren, populari; depopulari; vas- tare. -ung, populatio; depopulatio; vastatio, onis, f. anrichten, populationes facere. Verheerer, populator; depopu- lator; vastator, oris, m. -inn, populā- trix, īcis, f.

Verheften, z. E. Blätter, ein Buch, pagĭnas, plagŭlas turbare; - aliēno loco inserere. -ung, plagularum ordo turbā- tus, ĭnis, i, m.

Verhehlen, celare; occultare; tegere. ists sich nicht merken lassen, auch dissimu- lare. Einem etwas, celare homĭnem rem und de re; occultare alicui rem. es wird mir verhehlt, celor de re; res occultātur mihi. -ung, occultatio, onis, f. auch (durch Worte, Geberden) dissimulatio, onis, f. Verhehler, occultator; abscondĭtor, oris, m.: auch (durch Worte, Geberden) dissimu- lator, oris, m.

Verheilen, 1) *trs.* etwas, sanare. 2) *intr.* heil werden, sanescere; consanes- cere.

Verheimlichen, celare; occultare; abs- condere. -ung, occultatio, onis, f.

Verheirathen, -ung, *i. e.* Verehelichen rc.

Verheißen, promittere; pollicēri. öf- fentlich, pronunciare. -ung, promissio,

onis, f.; promissum, i, n.; pollicitatio, onis, f. thun, dare promissum; promittere; pollicēri.

Verhelfen, adjuvare alĭquem ad rem obtinendam. zu einem Amte, efficere ut alicui munus deferātur.

Verhenkert, i. e. arg, scelerātus; imprŏbus, a, um: ists groß, auch ingens, tis, o.: oder heftig, vehĕmens, tis, o. *Adv.* i. e. sehr, heftig, vehementer; valde.

Verherrlichen, illustrare; decorare; condecorare; amplificare. seinen Namen durch Schriften, nomen suum scriptis illustrare. =ung, illustratio, onis, f.

Verhetzen, instigare; irritare; concitare; sollicitare. =ung, instigatio; sollicitatio; concitatio; irritatio, onis, f. Verhetzer, instigator; concitator, oris, m. =inn, concitātrix, īcis, f.

Verheuern, locare. =ung, locatio, onis, f.

Verhindern, impedire alĭquid; obstare alicui; esse impedimento. =ung, 1) das Hindern, impeditio, onis, f. 2) Hinderniß, impedimentum, i, n. seyn, machen, dazu dienen, esse impedimento; impedire. Verhinderlich, impediens, tis, o. seyn, esse impedimento; impedire. Verhinderer, impedītor, oris, m. (Augustin.); od. impediens, tis, m. eines Gesetzes, legis intercessor, oris, m.

Verhöhnen, ludere; illudere; deludere; ludibrio habēre; cavillari; ludificari; ridēre; deridēre; irridēre. =ung, cavillatio; ludificatio; irrisio; derisio, onis, f.; irrīsus, us, m. Verhöhner, risor; irrīsor; derīsor; ludificator; cavillator, oris, m. =inn, cavillātrix, īcis, f.

Verhöken, singulātim vendere.

Verhör, z. E. der Zeugen, interrogatio; quaestio, onis, f. anstellen, halten, quaestionem habēre: mit Jemanden, quaerere ex alĭquo; interrogare alĭquem; audire. zum Verhör ziehen, a) Jemanden, i. e. fragen, interrogare; quaerere ex alĭquo. b) etwas, quaerere de re; examinare rem. zum Verhör kommen, i. e. gefragt werden, interrogari.

Verhören, 1) z. E. einen Zeugen, quaerere de alĭquo; interrogare (oder audire) alĭquem. verhört werden, profitēri indicium. 2) nicht hören, non audire. ich habs verhört, non audīvi; perpĕram audīvi; praeteriit aures meas. Das Verhören, die Verhörung, i. e. Verhör.

Verhörführer, inquisītor, oris, m.

Verhoffen, verhoffentlich, s. Hoffen 2c.

Verhohlen, 1) *Adj.* verhehlt, celātus; occultātus, a, um. auch geheim, clandestīnus; occultus, a, um. 2) *Adv.* clam; in occulto; occulte.

Verhudeln, corrumpere.

Verhüllen, velare; obnubere; teg[…] ists einhüllen, einwickeln, auch invol[…]re; obvolvere: in etwas, re. mit [ver]hülltem Haupte, capĭte obvolūto. […] Verhüllen, die Verhüllung, obduc[…] onis, f. ists Einhüllung, Einwick[…] auch involutio, onis, f.

Verhüten, cavēre; praecavēre; […]tere; auch prohibēre; providēre. […] wolle Gott verhüten, dii prohibeant […] meliora! =ung provisio; prohibi[tio], [o]nis, f. Verhütungsmittel, cautio, oni[s] […]

Verhungern, fama perire; eg[…] cibi perīmi. ists durch freiwilligen H[…] inedia perire. lassen, i. e. a) es zulass[en] sinere alĭquem perire fame. b) […] Hunger tödten, necare (oder pe[…]) fame. Verhungert, 1) umgekommen […] Hunger, fame (oder inedia) perem[…] um. 2) sehr hungerig, famelĭcus, a, [um] so aussehen, speciem famelĭci habē[re].

Verhunzen, corrumpere; perdere; […] perdere; depravare einen Namen, [no]men vitiare (violare). Das Verhun[zen] corruptio; depravatio, onis, f.

Verhuren, scortando absumere. [Ver]hurt, 1) z. E. Geld, scortando ab[sump]tus, a, um. 2) der Hurerei ergeben, [ad]dictus venĕri; in venĕrem effūsus, a, [um].

Verinteressiren, 1) *trs.* Zinsen [ge]ben, usūras solvere: etwas, pro re. 2) […] sich, i. e. einträglich seyn, fructuōsum [esse].

Verirren, sich, aberrare; deerr[are] tropisch, labi. Verirrt, errans, tis, [o.] errabundus, a, um. Das Verirren, [die] Verirrung, aberratio; erratio, onis, [f.] error, oris, m.

Verjähren, 1) durch die lange Zeit [un]gültig werden, vetustate infirmari: […] gültig werden, vetustate firmari. 2) [durch] den langen Gebrauch ein Eigenthum [wer]den, usucăpi. die Erbschaft ist verjährt, he[re]ditas usucapta est. 3) veralten, in[vete]rascere: oder abkommen, obsole[scere]. Verjährt, 1) durch die lange Zeit [ungül]tig geworden, vetustate infirmātus, [a,] um: oder gültig geworden, vetustate [fir]mātus, a, um. 2) durch den langen [Ge]brauch ein Eigenthum geworden, usucap[tus], a, um. 3) veraltet, inveterātus: [od.] abgekommen, obsolētus, a, um. =ung, praescriptio; usucapio, onis, f.

Verjagen, fugare; abigere; pellere; depellere; expellere; summovēre; [ex]terminare. =ung, depulsio; expulsio, exactio, onis, f. Verjager, expulsor; depulsor; exactor, oris, m. =inn, expul[…]trix, īcis, f.

Verjüngen, 1) wieder jung machen, renovare; juventūte denuo donare. [sich,] juvenescere. 2) kleiner machen, minuere.

Säule, contrahere. verjüngter Maß-), scala geometrica, ae, f. -ung, n Ansehung der Jugend, restitutio jutūtis, onis, f. 2) Verminderung, deminu-onis, f. der Säule, contractūra, ae, f.

Verkälten, *i. e.* erkälten.

Verkäufer, vendĭtor, oris, m. -inn, dĭtrix, īcis, f.

Verkäuflich, I, *Adj.* 1) zu verkaufen, ālis, e. 2) leicht zu verkaufen, vendi-is, e. II, *Adv.* vendendo. überlassen, . verkaufen, vendere. an sich bringen, . kaufen, emere.

Verkalben, abortare; abortum facere.

Verkalken, 1) *trs.* in calcem vertere. *intr.* in calcem verti.

Verkappen, *i. e.* mit einer Kappe ver-en, cucullo velare. daher verhüllen, are; obnubere. tropisch, st. verbergen, ere; occultare. daher verkappt, z. E. men, Schriftsteller, tectus; occulta-; personātus, a, um.

Verkauf, venditio, onis, f. zum Ver-fe gehen, ire venum; vendi: bringen, re venum: ausbieten, venditare.

Verkaufen, vendere; venumdăre; auch endere; distrahere, wenns an Mehrere chieht. verkauft werden, vendi; veni-als Sklaven verkauft werden, sub co-na venire. was zu verkaufen ist, venā-, e. daher 1) sein Vaterland, Gewissen, vendere; venditare. 2) Lügen für ahrheit, *i. e.* dafür ausgeben, venditare; ndere. 3) sich verkaufen lassen, *i. e.* ein-tig seyn, facile decipi; stultum esse. s Verkaufen, venditio, onis, f.

Verkaufung, s. Verkaufen.

Verkehr, *i. e.* Handel und Wandel, ne-tia, orum, n.; negotiatio, onis, f.; r ist großer Verkehr, hic magna sunt gotia; hic mercatūra viget. Verkehr ben, a) als Handelsmann, habēre ne-tia: mit Jemanden, cum alĭquo, oder njunctum esse negotiis cum alĭquo. tropisch z. E. ich habe mit ihm keinen erkehr, *i. e.* nichts zu schaffen, nihil mi-est rei (oder negotii) cum illo.

Verkehren, I, *trs.* 1) umdrehen, verte-; invertere; evertere; pervertere. 2) rwandeln, vertere; mutare, z. E. in m. 3) verdrehen, z. E. Augen, torquē-; distorquēre; pervertere; depravare. opisch, st. verderben, z. E. Worte, Ver-and, Herz, Recht, detorquēre; perver-re; depravare; corrumpere. II, *intr.* Handel treiben, mercatūram facere; egotiari. 2) umgehen, cum alĭquo con-escere — Verkehrt, I, *Adj.* 1) umge-ehrt. versus; eversus; inversus; per-ersus, a, um. 2) verwandelt, ersus; mutātus, a, um. 3) verdreht, z. E. Augen, tortus; distortus; perversus; depravātus, a, um. tropisch, z. E. Worte, Verstand, Herz, Recht, detortus; depravātus; perversus, a, um. daher st. unrecht, perversus; pravus, a, um. ists der Ordnung nach, auch praepostĕrus, a, um. auch homo praeposterus, *i. e.* der verkehrt handelt, II, *Adv.* 1) umgedreht, facta conversione. 2) rückwärts, retro. 3) unrecht, perverse; prave. ists in verkehrter Ordnung, praepostĕre. — Verkehrtheit, perversitas; pravitas, atis, f. — Verkehrung, 1) Umdrehung, inversio; conversio; perversio, onis, f. 2) Verdrehung, z. E. der Augen, distortio; depravatio, onis, f. der Worte, des Verstandes, depravatio; corruptio, onis, f.

Verkeilen, cuneare; cuneos adigere; praecludere. -ung, cuneatio; cuneorum conclusio, onis, f.

Verkennen, ignorare; non agnoscere. -ung, ignoratio, onis, f.

Verketteln, catella conjungere (oder firmare).

Verketten, catenare; concatenare. tropisch, connectere. -ung, catenatio; concatenatio, onis, f.

Verketzern, referre in haereticos; habēre pro haeretico. -ung, relatio in haereticos, onis, f.

Verkitten, verkütten, malthare; ferruminare. -ung, ferruminatio, onis, f.

Verkläger, actor, oris, m. wegen Verbrechen, accusator, oris, m. wegen Foderung, petītor, oris, m.

Verklären, illustrare; splendorem circumdăre; augustiorem speciem induere. -ung, illustratio, onis, f.; splendor circumdătus, oris, i, m.

Verklagen, litem alicui intendere; vocare in jus: insbesondere a) eines Verbrechens wegen, accusare, z. E. furti. b) wegen Ansprüche oder Geldfoderungen, petere ab alĭquo. Verklagter, 1) wegen eines Verbrechens, reus, i, m. 2) in Foderung, is unde petītur; auch reus, i, m. -ung, actio in alĭquem, onis, f. insbesondere 1) wegen eines Verbrechens, accusatio, onis, f. 2) wegen Ansprüche oder Geldfoderungen, petitio, onis, f.

Verklammern, constringere; uncis vincire; revincire. Das Verklammern, die Verklammerung, constrictio; conjunctio, onis, f. Not. Verklammerung, Schwalbenschwanz genannt, securicŭla, ae, f. ist sie doppelt, subscus, ūdis, f.

Verklarung oder Seeprotest, protestus maritĭmus, us, i, m.

Verklatschen, z. E. Jemanden, invidiam facere alicui per sermōnes falsos. Das Verklatschen, die Verklatschung, susurri sinistri, orum, m.: Jemandes, de alĭquo; oder violatio famae homĭnis per sermōnes sinistros, onis, f.

Unweit, non longe; non procul.

Unwerth, 1) schlecht, vilis; levis; tenuis, e; nequam, *adj. indecl.* 2) unwürdig.

Unwerth (der), 1) schlechte Beschaffenheit, vilitas, atis, f. 2) Unwürdigkeit.

Unwesen, turba, ae, f. ists Muthwille, petulantia, ae, f. sein Unwesen treiben, turbas dare; tumultuari.

Unwetter, tempestas saeva, atis, ae, f.

Unwichtig, I, *Adj.* 1) nicht das gehörige Gewicht habend, z. E. Dukaten, non justi pondĕris; levior, us. 2) unerheblich, levis; vilis, e; parvus, a, um. II, *Adv.* levĭter -keit, 1) des Dukatens rc., levitas, atis f. 2) Unerheblichkeit, levitas; vilitas, atis, f.

Unwiderleglich (-bar), invictus, a, um; insuperabĭlis, e; refutationem non admittens, tis, o. seyn, refutari non posse. *Adv.* invicte; modo insuperabĭli. -keit, natūra invicta, ae, f.

Unwiderlegt, non refutātus, a, um.

Unwidersprechlich, manifestus; indubitātus, a, um; evĭdens, tis, o. *Adv.* manifesto; evidenter. -keit, evidentia, ae, f.; fides manifesta, ĕi, ae, f.

Unwiderstehlich, invictus, a, um; insuperabĭlis, e; quod sustinēri non potest. *Adv.* ita ut resisti non possit. -keit, vis inexsuperabĭlis, is, f.

Unwiederbringlich, irrevocabĭlis; irreparabĭlis, e. *Adv.* modo irreparabĭli. -keit, natūra irreparabĭlis (irrevocabĭlis), ae, is, f.; ratio irreparabĭlis, onis, is, f.

Unwiedergeboren, nondum renātus; non mutātus; non emendātus, a, um.

Unwiederkehrlich, *i. e.* unwiederbringlich.

Unwiderruflich, irrevocabĭlis, e. *Adv.* modo irrevocabĭli. -keit, ratio irrevocabĭlis, onis, is, f.; firmitas, atis, f.

Unwille, indignatio, onis, f.; stomăchus, i, m. kleiner, indignatiuncŭla, ae, f. den Unwillen auslassen, effundere stomăchum. was Unwillen erregt, indignus, a, um. mit Unwillen, *i. e.* a) zornig, cum indignatione. b) ungern, invītus, a, um.

Unwillfährig, inofficiōsus, a, um. *Adv.* non officiōse. -keit, natūra inofficiōsa, ae, f.

Unwillig, I, *Adj.* 1) zornig, indignans; stomăchans, tis, o.; indignabundus; stomachōsus; irātus, a, um. seyn, indignari; stomachari; offensum (irātum) esse. werden, indignari; irasci; gravius commovēri. machen, movēre alicui stomăchum; irritare. 2) ungern, invītus, a, um. II, *Adv.* 1) zornig, stomachōse; irāte; cum indignatione. 2) ungern, animo invīto.

Unwillkommen, non opportūnus; haud gratus, a, um.

Unwillkürlich, haud voluntarius; fortuĭtus, a, um. *Adv.* fortuĭto; haud voluntario; ultro. -keit, ratio fortuĭta, ae, f.

Unwirksam, 1) *Adj.* a) Mensch, ... agens, tis, o.; inefficax, ācis, o. b) ... inefficax, ācis, o.; invalĭdus; vanus, ... um. unwirksam seyn, nullam vim ha... re. ein Gesetz unwirksam machen, ... legem. 2) *Adv.* sine efficacitate. ... ratio inefficax, onis, ācis, f. ... Dingen, vanitas, atis, f.

Unwirthbar, inhospitālis, e. ... hospitalitas, atis, f.

Unwirthlich, Unwirthschaftlich, ... gens (oder indiligens) rei familiāris, ... o. ists verschwenderisch, auch prodigus, a, um. *Adv.* negligenter (oder indiligenter) in re familiāri. ists verschwenderisch, auch prodĭge. -keit, indiligentia rei familiāris, ae, f. ists Verschwendung, ... profusio, onis, f.

Unwissend, 1) unwissentlich, ohne zu wissen, imprūdens; nesciens, tis, o.; inscius; nescius, a, um, z. E. ich that es unwissend, feci imprūdens. mir unwissend, z. E. geschah es, me insciente (imprudente, inscio etc.). mir ist unwissend, mihi est ignōtum; nescio; sum ...; me fugit. sich unwissend stellen, dissimulare alĭquid. 2) keine Kenntniß habend, z. E. in der Musik, rudis, e; imperītus; nescius; ignārus, a, um; imprūdens, tis, o. -heit, imperitia; inscientia; inscitia, ae; ignoratio, onis, f.; ... rei. aus Unwissenheit, per imperitiam ...

Unwissentlich, z. E. thet ers, imprūdens, tis, o.; inscius; nescius, a, um ...

Unwitz, 1) Mangel des Witzes, ... tia, ae, f.; insulsitas, atis, f. 2) ... witz, amentia; dementia, ae, f.

Unwitzig, 1) nicht witzig, insulsus; infacētus; illepĭdus, a, um. *Adv.* ... infacēte; illepĭde; inurbāne. ... stig, frigĭdus; jejūnus, a, um. *Adv.* ... gĭde. 2) aberwitzig, amens; demens, ... o. *Adv.* dementer.

Unwohnbar, inhabitabĭlis, e. ... conditio inhabitabĭlis, onis, is, f.

Unwürde, *i. e.* Unwürdigkeit.

Unwürdig, 1) *Adj.* indignus, a, ... mit *Ablat.* folgt daß, so steht ... der dafür qui, quae, quod, z. E. ... unwürdig geliebt zu werden, sum indignus qui amer; oder daß du mich liebst, ... ames; oder daß du mirs gebest, cur ... geht qui, quae etc. schon vorher, ... ut, z. E. welcher unwürdig war geliebt zu werden, qui indignus erat, ut etc. ... unwürdige Art, indigno modo; ...

Adv. indigne; praeter dignitatem.
it, indignitas, atis, f.
Unwürdiglich, *Adv. i. e.* unwürdig.
Unzählbar, innumerabilis, e; innu-
rus, a, um. ist es unendlich, unermeß-
, infinitus; immensus, a, um. *Adv.*
umerabiliter. =keit, innumerabilitas,
, f.
Unzählig, *i. e.* unzählbar, auch statt sehr
le, innumerabiles; innumĕri; mille;
centi. unzählige Male, unzähligmal,
ties; sexcenties; millies.
Unzahlbar, 1) was nicht zu bezahlen ist,
E. Schuld, insolubilis, e. 2) nicht reif
Bezahlen, z. E. Wechsel, solvendo
empestivus, a, um. =keit, z. E. der
uld, ratio insolubilis, onis, is, f.
Unzahlreich, infrĕquens, tis, o. *Adv.*
requenter.

Unzart, parum delicātus, a, um. Aus-
ck, vox aspĕra, cis, ae, f. *Adv.* pa-
n delicāte; aspĕre.

Unze, uncia, ae, f. halbe, uncia dimi-
; semuncia, ae, f. anderthalb Unzen,
cuncia, ae, f. nach Unzen, unzenweise,
ciātim.

Unzeit, tempus incommŏdum (oder aliē-
m), ŏris, i, n. zur Unzeit, intempesti-
; tempŏre aliēno. was zur Unzeit kommt,
chieht, intempestivus, a, um.
Unzeitig, I, *Adj.* 1) zur Unzeit kommend,
chehend, intempestivus, a, um. Win-
, praematūra hiems, ae, is, f. 2) un-
. II, *Adv.* 1) zur Unzeit, intempesti-
unzeitig geboren, abortivus, a, um.
unreif. =keit, 1) einer Sache, intem-
tiva ratio, ae, onis, f.: oder Handlung,
maturitas, atis, f. 2) Unreife.
Unzenweise, unciātim.
Unzerbrechlich, infragilis, e. =keit, na-
a infragilis, ae, is, f.
Unzerbrochen, non fractus; irruptus,
um.
Unzerbröckelt, haud friātus; haud tri-
, a, um.
Unzerdrückt, non elisus, a, um.
Unzerfetzt, non lacerātus, a, um.
Unzerfleischt, non dilaniātus, a, um.
Unzerfressen, non corrōsus (exēsus), a,

Unzergänglich, indissolubilis, e.
Unzergliedert, 1) eigentl., non mem-
tim sectus, a, um. 2) tropisch, z. E.
griff, non explicātus, a, um.
Unzerhackt, Unzerhauen, non concisus;
dissectus, a, um.
Unzerkaut, non mansus; dentibus non
minūtus, a, um.
Unzerklopft, non contūsus, a, um.
Unzerknickt, non elisus, a, um.
Unzerkratzt, non consectus, a, um.

Unzerlassen, z. E. Butter, non lique-
factus, a, um.
Unzerlechzet, non solūtus, a, um.
Unzerlegbar, 1) unzertheilbar. 2) z. E.
ein Wagen, indissolubilis, e.
Unzerlegt, z. E. Speise, non divisus;
non sectus, a, um. Wagen, non solūtus,
a, um.
Unzerlöchert, non pertūsus, a, um.
Unzermahlen, non commolitus, a, um.
Unzermalmet, non contritus, a, um.
Unzernagt, non corrōsus, a, um.
Unzerpeitscht, scutica non lacerātus, a,
um.
Unzerplatzt, irruptus; non diruptus, a,
um.
Unzerprügelt, verberibus non lacerā-
tus, a, um.
Unzerpülvert, in pulvĕrem non solū-
tus, a, um.
Unzerquetscht, non elisus, a, um.
Unzerrieben, non contritus, a, um.
Unzerrissen, irruptus; non ruptus; in-
tĕger, a, um.
Unzerritzt, non lacerātus, a, um.
Unzerrüttet, illabefactus; inconcussus,
a, um.
Unzersäget, serra non divisus, a, um.
Unzerscheitert, non solūtus (fractus), a,
um.
Unzerschlagen, 1) nicht entzwei geschla-
gen, non contūsus, a, um. 2) nicht zer-
brochen, non fractus, a, um.
Unzerschmettert, non elisus, a, um.
Unzerschmissen, non contūsus (frac-
tus), a, um.
Unzerschmolzen, non liquefactus, a,
um.
Unzerschnitten, non consectus, a, um.
Unzerschossen, ictu non lacerātus, a,
um.
Unzerschroten, *i. e.* unzernagt.
Unzerspaltet, non diffissus, a, um.
Unzersplittert, non minutātim fissus, a,
um.
Unzersprengt, non diruptus, a, um.
Unzersprungen, non diruptus, a, um.
Unzerstäubt, non dissipātus, a, um.
Unzerstampft, non contūsus, a, um.
Unzerstörbar, unzerstörlich, 1) z. E.
Haus, Stadt, qui (quae, quod) non po-
test dirui (everti). das Haus ist ꝛc., do-
mus non potest dirui. 2) eine Sache, in-
dissolubilis, e. =keit, invicta firmitas,
ae, atis, f. ists Unauflöslichkeit, natūra
indissolubilis, ae, is, f.
Unzerstört, non eversus, a, um.
Unzerstoßen, non contūsus, a, um.
Unzerstreut, non dissipātus, a, um.
Unzerstückelt, unzerstückt, non conci-
sus; non dissectus, a, um.
Unzerstümmelt, *i. e.* unverstümmelt.

Unzertheilbar, individuus, a, um. =keit, natūra individua, ae, f.

Unzertheilt, indivīsus, a, um.

Unzertrennlich (=bar), indissolubĭlis; inseparabĭlis, e. von einem unzertrennlich seyn, ab alĭquo divelli non posse. *Adv.* indissolubĭli modo. =keit, ratio indissolubĭlis, onis, ae f.

Unzertrennt, indivīsus; non separātus; non sejunctus, a, um.

Unziemlich, *i. e.* ungeziemend. Unziemlichkeit, indecentia, ae, f.

Unzier, Unzierde, dehonestamentum, i, n.; indecentia, ae, f; dedĕcus, ŏris, n.

Unzierlich, inornātus; invenustus, a, um; inelĕgans, tis, o. *Adv.* inornāte; invenuste; ineleganter. =keit, inelegantia, ae, f.

Unzinsbar, 1) frei von Abgaben, a vectigalibus immūnis; non vectigālis, e. 2) ohne Interessen, ab usūris immūnis, e. =keit, 1) von Abgaben, immunitas a vectigalibus, atis, f. 2) von Interessen, immunitas ab usūris

Unzucht, 1) Unzüchtigkeit, impudicitia, ae, f. treiben, impudīce vivere. unnatürliche Unzucht, mollitia corpŏris, ae, f. 2) eine hurerische That, z. E. gegen ein Frauenzimmer, stuprum, i, n. treiben, begehen, a) mit einer, stuprum facere cum alĭqua. b) unzüchtig leben, impudīce vivere; stupra facere. für Geld, quaestum corpŏre facere.

Unzüchtig, impudīcus, a, um. von Worten, Reden, obscēnus; praetextātus, a, um. *Adv.* impudīce. =keit, impudicitia, ae, f.

Unzufällig, non fortuītus, a, um. *Adv.* non casu.

Unzufrieden, 1) mit etwas, non contentus re. 2) mißvergnügt, tristis, e. oder mit seinem Schicksale unzufrieden, non contentus fortūna sua: oder nicht ruhig, inquiētus; non tranquillus, a, um. mit etwas unzufrieden seyn, aegre alĭquid pati. mit sich selbst unzufrieden seyn, sibi displicēre. *Adv.* *i. e.* mißvergnügt, non hilarĭter: oder unruhig, inquiēte; non tranquille. =heit, 1) Ungenügsamkeit, anĭmus non contentus, i, m. 2) Mißvergnügen, tristitia, ae, f.; aegritūdo, ĭnis, f. mit Unzufriedenheit, z. E. handeln, non hilarĭter; anĭmo non laeto. zu meiner großen Unzufriedenheit, cum magna mea molestia.

Unzugängig, Unzugänglich, inaccessus, a, um; ad quem adĭtus non patet. seyn, non posse adīri. =keit, natūra inaccessa, ae, f; ratio inaccessa, onis, ae, f.

Unzulänglich, 1) *Adj* non sufficiens, tis, o.; impar, is, o. ists nicht genug, auch non satis. seyn, non sufficere; non satis esse. 2) *Adv.* non satis. =keit, i[...] sufficientia, ae, f.

Unzulässig, illicĭtus, a, um. *Adv.* i[...] cĭte. =keit, ratio illicĭta, onis, ae, [...] natūra illicĭta, ae, f. ists Gottlosig[...] Unrechtmäßigkeit, auch pravitas, at[...]

Unzureichend, *i. e.* unzulänglich.

Unzurückrufslich (=bar), irrevocab[...] e. *Adv.* modo irrevocabĭli. =keit, n[...] irrevocabĭlis, ae, is, f.; ratio irre[...] bĭlis, onis, is, f.

Unzusammenhangend, non cohae[...] male cohaerens, tis, o.; abruptus, a, [...] *Adv.* sine tenore; abrupte.

Unzuträglich, inutĭlis, e.

Unzuverlässig, incertus; dubius, [...] um. *Adv.* incerto; dubie. =keit, n[...] certa, onis, ae, f; conditio incerta, [...] ae, f.; levitas, atis, f.

Unzweckmäßig, aliēnus, a, um.

Unzweideutig, haud ambiguus, a, [...]

Unzweifelhaft, haud dubius; indu[...] tus; certus, a, um. *Adv.* haud [...] indubitāte; sine dubio; certo. =[...] veritas, atis, f.; conditio non [...] onis, ae, f.

Urältermutter, Ururgroßmutter, [...] via, ae, f.

Urältern, *i. e.* Uraltervater, Uräl[...] ter, atăvus et atavia; oder kürzer, [...] orum, m.

Urältervater, Ururgroßvater, a[...] i, m.

Urahn, Urahnherr, *i. e.* Großv[...] ter, proăvus, i, m. Die Urahn, [...] ahnfrau, proavia, ae, f.

Uralt, 1) sehr bejahrt, z. E. [...] maxĭme senex, senis, c; maxime [...] sus, a, um. werden, ad summam [...] tutem pervenire. 2) z. E. [...] Zeiten, vetustissĭmus; veterrĭmus; [...] quissĭmus, a, um.

Uraltvater, *i. e.* Urgroßvater, ab[...] i, m. Uraltmutter, abavia, ae, f.

Uranfang, principium, i, n.

Urangutang, s. Orangoutang.

Urbar, cultus, a, um. machen, col[...]

Urbedeutung, significatio primig[...] onis, ae, f.

Urbeginn, primordium, i, n.; p[...] origo, ae, ĭnis, f.

Urbegriff, prima notio, ae, onis, f.

Urbewohner, eines Landes, aborig[...] um, m.

Urbild, archetўpum, i, n.; exemp[...] āris, n.

Ureltern, s. Urältern.

Urenkel, pronĕpos, ŏtis, m. Sohn [...] Urenkels, abnĕpos, ŏtis, m. =inn, pron[...] tis, is, f.

Urfehde, jusjurandum de non ulc[...]

ndo se, jurisjurandi, n. schwören, dare
.

Urgebirge, montes saxo granite continentes, ium, m.
Urgeist, spiritus primigenius, us, i, m.
Urgeschichte, origines, um, f.; historia antiquissima, ae, f.
Urgicht, confessio per tormenta, onis, f.
Urgroßältern, abăvus et abavia; für, abăvi, orum, m.
Urgroßmutter, i. e. Großmutter der Großältern, abavia, ae, f. Bruder der Urgroßmutter, abavuncŭlus, i, m. Schwester, matertĕra, ae, f.
Urgroßvater, abăvus, i, m. Bruder des Urgroßvaters, abpatruus, i, m. Schwester, abamita, ae, f.
Urhahn, i. e. Auerhahn.
Urheber, auctor, ōris, m. von etwas schlimmem, z. B. Krieg, Aufruhr, auch concitator; concitator, oris, m. der Welt, mundi creator (procreator, fabricator), oris, m. -inn, auctor, oris f.
Uriasbrief, epistŏla Uriāna; epistŏla Bellerophontēa, ae, f.
Urin, urina, ae, f; lotium; potus excrementum, i, n. lassen, reddere urinam. treibend, diureticus, a, um.
Urinblase, vesica, oder vesica urinālis, is, f.
Uringeist, spiritus urinae, us, m.
Uringlas, vascŭlum vitreum urinae, n.
Uriniren, i. e. Urin lassen.
Urinsalz, sal urinae, is, m. u. n.
Urintreibend, diureticus, a, um.
Urkraft, vis primitiva, is, ae, f.
Urkunde, 1) Zeugniß, testimonium, i, zu Urkunde dessen, in testimonium rei; fidem rei. 2) Beweisschrift, literae fidem rei testantes, arum, ium, f. Urkunden, litĕrae fidem rei testantes, arum, n, f.; literarum documenta, orum, n.
Urkunden (*Verb.*), testari.
Urkundlich, *Adv.* in fidem rei.
Urlaub, i. e. Erlaubniß, venia, ae, f. sonders zu verreisen oder wegzubleiben, commeātus, us, m. geben, dare. nehmen, sumere. bitten, petere. auf Urlaub seyn, in commeātu esse. auf Urlaub wegschicken, in commeātum mittere.
Urle, acer, oder Acer Pseudoplatănus, is, i, n. -f. Linn.
Urne, urna, ae, f.
Urochs, i. e. Auerochs.
Urplötzlich, i. e. plötzlich.
Urquell, i. e. Quelle.
Ursache, 1) das, wovon etwas herrührt, auch Urheber, Urheberinn, causa, ae, f.; fons, tis, m.; origo, inis, f. du bist die Ursache, es causa; es in causa. 2) Veranlassung, causa; ansa; materia, ae, f. suchen, quaerere. vom Zaune brechen, arripere ansam undelibet (oder temĕre). 3) das, warum etwas ist oder seyn soll, Grund, causa, ae, f; ratio, onis, f. ohne Ursache, sine causa; temĕre: läßt sich dafür sagen um nichts, so steht auch de nihilo. ohne alle Ursache, sine ulla causa; temĕre. aus der Ursache, i. e. deßwegen, hac de causa; hanc ob causam. es hat seine Ursachen, res habet suas causas; non fit temĕre. du hast Ursache, dich zu freuen, est quod gaudeas. der Vater hat nicht Ursache zu weinen, non est, quod pater fleat.
Ursacher, i. e. Urheber.
Urschrift, i. e. Original.
Ursprache, lingua omnium prima; primorum hominum lingua, ae, f.
Ursprünglich, principālis, e; primigenius; primitivus; primus, a, um. *Adv.* principio.
Ursprung, origo, inis, f.; ortus, us, m. von etwas haben, originem ab aliquo habēre (trahere, ducere); oriundum esse, ortum esse. was einen Ursprung hat, nativus, a, um.
Urstoff, elementum; principium, i, n.; prima materia, ae, f.
Urtheil, sowohl des Richters als anderer Personen, judicium, i, n; sententia, ae, f. fällen, judicium ferre (facere); sententiam ferre: ists urtheilen, auch judicare. einholen, petere sententiam. umstoßen, evertere. nach meinem Urtheile, meo judicio; de mea sententia; ut ego judico. das Buch ist gut nach meinem Urtheile, liber est bonus meo judicio; librum bonum esse judico.
Urtheilen, vom Richter, judicare; judicium (sententiam) ferre. von andern Personen, judicare; existimare; statuere. schlecht von Jemanden, male opinari de aliquo.
Urtheilskraft, judicium, i, n.; judicandi vis, is, f.
Urthel, Urthelsspruch, sententia, ae, f.; judicium; decrētum, i, n. vorhergehendes, praejudicium, i, n. -verfasser oder -sprecher, auctor sententiae, oris, m.
Ururgroßvater, atăvus, i, m. -mutter, atavia, ae, f.
Urwelt, primordia terrae, orum, n. sind die Menschen gemeint, primi homines, orum, um, m.
Urwesen, prima natūra, ae, f.; principium; elementum, i, n.
Urwort, vocabŭlum primitivum, i, n.
Urzeit, 1) die erste Zeit, tempus primitivum (primum), ŏris, i, n. 2) älteste Zeit, tempus vetustissimum. Urzeiten, tempŏra vetustissima.
Usurpateur, possessor non legitimus, oris, i, m.



Vacant, vacans; cessans, tis, o.; vacuus, a, um. seyn, esse vacuum; vacare. einem ein vacantes Amt geben, cessantem honorem alicui dare.

Vacanz, vacuitas, atis, f. ledige Stelle, locus vacuus, i, m. in Geschäften, otium, i, n.; feriae, arum, f. in Gerichten, res prolātae, erum, arum, f.

Väterlich, 1) *Adj.* paternus; patrius, a, um. väterliches Erbtheil oder Gut, patrimonium, i, n. 2) *Adv.* patrie; more paterno.

Vagabund, homo vagabundus, ĭnis, i, m.; erro, ōnis, m.

Valet geben oder sagen, valedicere; valēre alĭquem jubēre. Valetrede, oratio valedictoria, onis, ae, f. -schmaus, convivium viatĭcum, i, n.

Vampyr, Vespertilio spectrum, Linn.

Vanille, Epidendrum Vanilla, Linn.

Vasall, cliens, tis, m.; beneficiarius, i, m.

Vase, vas, sis, n.

Vater, 1) in Rücksicht der Kinder, pater, tris, m.; parens, tis, m.; genĭtor, oris, m. Vater und Mutter, *i. e.* Aeltern, pater et mater; parentes. dem Vater nacharten, patrissare. dessen Vater noch am Leben ist, patrīmus, a, um. 2) als Ehrentitel, pater; parens, z. E. des Vaterlandes, patriae. 3) als Titel eines bejahrten Mannes, pater. 4) Stifter, Urheber, pater; parens; genĭtor.

Vaterbruder, s. Vatersbruder.

Vatergüte, benignitas paterna, atis, ae, f.

Vaterhand, manus paterna, us, ae, f.

Vaterherz, anĭmus paternus, i, m.

Vaterhuld, *i. e.* Vatergüte.

Vaterland, patria, ae, f. dafür sterben, mortem ob patriam obire. -ländisch, patrius, a, um. *Adv.* more patrio. -landesliebe, amor patriae, oris, m.

Vaterliebe, amor paternus, oris, i, m.

Vaterlos, patre orbus; parente orbātus, a, um.

Vatermörder, -inn, patricīda, ae, c. als Vatermörder verurtheilt werden, parricidii damnari.

Vatermord, caedes patris, is, f.; parricidium, i, n. begehen, committere parricidium; facere caedem patris; patrem interficere.

Vatername, nomen patris, ĭnis, n.

Vatersbruder, patruus, i, m.

Vatersinn, *i. e.* Vaterherz.

Vatersöhnchen, patri unĭce car...

Vatersschwester, amĭta, ae, f.

Vaterstadt, urbs patria, bis, ... und bloß patria.

Vaterstelle, vices patris, um, ... treten, fungi patris vicibus (oder ... esse loco patris.

Vatertheil, patrimonium, i, n; ... ditas paterna, atis, ae, f.

Vatertreue, fides paterna, ĕi, ae, ...

Vaterunser, formŭla precum a C... praescripta, ae, f.; auch bei ... dominĭca, onis, ae, f. zwei, drei ... unser beten, *i. e.* es zwei-, dreimal ... gen, bis (ter) recitare etc. ein Vater... lang, non diutius, quam semel reci... precum formŭla dominĭca.

Veilchen, viŏla, oder Viŏla ... ae, f. Linn. -beet, violarium, i, n. ... violaceus, a, um, -saft, violacium, ... -wurzel, 1) des blauen, radix viŏlae, ... f. 2) der Schwertlilie, radix iridis: ... ders der Florentinischen, radix iridis ... rentīnae. -zucker, conserva viola... ae, f.

Veit, eine Name, Vitus, i, m. St. V... tanz, morbus qui vulgo vocātur sa... Viti.

Velten, *i. e.* Valentin, Valenti... m. Potz Velten! *i. e.* Potz Tausen... pae!

Ventil, epistomium, i, n.; fen... ae, f.

Ventilator, etwa ventilator, ori...

Ventose, *i. e.* Schröpfkopf.

Venusberg, monticŭlus Venĕris, ...

Venusblümchen, flos Venĕris, ris, ...

Venusgürtel, *i. e.* Nabelkraut.

Venushaar, 1) Art Moos, p... chum, i, n. Linn. 2) Frauenhaar, ... pillus Venĕris, i, m.

Venusnabel, *i. e.* Venusgürtel.

Verabfolgen oder verabfolgen las... concedere; exhibēre; tradere. Ver... folgung, exhibitio; traditio, onis, ...

Verabreden, condicere rem; const... re; pacisci; componere. verabredet ... den, convenire. das verabredete Zei... signum quod convenĕrat. verabred... Maßen, ex composĭto. Verabredung, ... das Verabreden, constitutio; pactio; ... dictio, onis, f. 2) was verabredet wo... condictum; constitūtum; conventum ...

tum, i, n. der Verabredung gemäß, ex
to; composito; ex composito.
erabsäumen, negligere; deesse. sei-
Vortheil, sua commoda morari. Ver-
äumung, neglectio, onis, f.
erabscheuen, aversari; detestari; ab-
rēre; abominari. Verabscheuung, aver-
o, onis, f. =ungswerth, aversandus;
standus, a, um.
erabschieden, 1) Menschen, mittere;
ittere; von Soldaten, auch exaucto-
. 2) Prozeß, decidere. Verabschie-
g, z. E. eines Menschen, missio; di-
io, onis, f. des Prozesses, decisio,
, f.
eraccisen, vectīgal pendĕre pro re.
eraccordiren, pacisci rem. ists ver-
gen, locare. =ung, pactio, onis, f.
erachten, contemnere; dispicere;
rnere; aspernari: gegen sich, prae se.
achter, contemtus etc. seyn, *i. e.* ver-
et werden, contemni; despĭci; con-
tui esse.
erachtenswerth (=würdig), oder ver-
tungswerth (=würdig), contemnendus;
temtione dignus, a, um.
Verachtung, contemtio, onis, f.;
temtus, us, m. in Verachtung kommen,
ire in contemtionem: bei Jemanden,
ui und alicūjus: bringen, adducere
contemtionem (contemtum). Verach-
g bringen, machen, verursachen, afferre
temtionem alicui; adducere alĭquem
contemtionem. mit Verachtung, *i. e.*
ächtlich, cum contemtu; contemtim.
Verachtungswürdigkeit, ratio con-
nenda, onis, ae, f.; vilitas, atis, f.
Verächter, contemtor, oris, m. =inn,
temtrix, īcis, f.
Verächtlich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) verach-
swerth, contemtione dignus; con-
nendus, a, um. oder schlecht, vilis,
abjectus, a, um. seyn, esse dig-
m contemtione: oder st. verachtet wer-
, contemni; esse contemtui. machen,
ducere in contemtionem (contem-
n). werden, addūci (venire) in con-
ntum. b) mit Verachtung verbunden,
m contemtione conjunctus, a, um. ists
lz, auch superbus, a, um; insŏlens,
, o. 2) *Adv.* contemtim. ists stolz,
h superbe; insolenter.
Verächtlichkeit, 1) schlechte Beschaffen-
t, Niedrigkeit, vilitas; humilitas, atis,
2) gegen Andere, fastidium, i, n.;
perbia; insolentia, ae, f.
Veränderer, mutator; novator, oris,
=inn, novātrix, īcis, f.
Veränderlich, 1) *Adj.* mutabĭlis; com-
utabĭlis; mobĭlis, e. auch statt unbe-
ändig, levis, e; inconstans, tis, o. 2)
Adv. mutabilĭter; mobilĭter: auch statt
unbeständig, inconstanter. =keit, mu-
tabilĭtas; mobilĭtas, atis, f.; inconstan-
tia, ae, f.

Verändern, mutare; commutare; im-
mutare; vertere: sich, se; mutari; fie-
ri alium: auch (in Ansehung der Sitten),
mutare mores (oder vitam). die Verfas-
sung verändern, commutare statum rei-
publĭcae. er verändert die Farbe (des Ge-
sichts), color ei non constat. Verände-
rung, mutatio; commutatio; immuta-
tio; conversio, onis, f. machen, facere
mutationem rei; oder mutare (commu-
tare) alĭquid. leiden, subire mutatio-
nem; oder mutari; commutari. ist Ver-
änderung so viel als Abwechselung, z. E.
der Jahreszeiten, so steht auch vicissitūdo,
ĭnis, f. sich eine Veränderung machen, *i. e.*
das Gemüth von Geschäften befreien, re-
laxare anĭmum: daher eine solche Ver-
änderung, relaxatio anĭmi, onis, f.

Verästelung, divisio in tenues ramos,
onis, f.

Veräußern, alienare; abalienare. ists
verkaufen, vendere. etwas von seinen Gü-
tern, de bonis alĭquid deminuere. =ung,
alienatio; abalienatio, onis, f. ists Ver-
kauf, venditio, onis, f.

Veralimentiren, *i. e.* ernähren.

Veralten, veraltern, 1) alt werden, z.
E. Mensch, Thier, senescere; consenes-
cere. 2) schwach, matt werden, senesce-
re; consenescere. 3) durch die Zeit ab-
nehmen, das vorige Ansehen oder Lob durch
die Zeit verlieren, aus der Mode kommen,
senescere; consenescere; obsolescere.
4) sich abnützen, obsolescere. 5) einwur-
zeln, inveterascere. Veraltet, veraltert,
1) alt, senex, senis, c. 2) abgenützt,
aus der Mode gekommen, obsolētus; abo-
lĭtus; abrogātus, a, um. 3) durch Al-
ter schwach, senectūte confectus, a, um.

Veranlassen, *i. e.* Anlaß geben, dare
ansam: Jemanden, alicui; zu etwas, rei
alicūjus. ists antreiben, auch impellere:
oder bewegen, movēre; adducere. einen
Krieg veranlassen, belli causam exsistere.
ohne veranlaßt zu werden, sponte. Ver-
anlasser, =inn, auctor, oris, c. Ver-
anlassung, 1) Gelegenheit, ansa; causa,
ae, f. 2) Antrieb, incitatio, onis, f.
auf deine Veranlassung, z. E. that ichs,
te auctore. ohne Veranlassung, sponte;
ipse.

Veranschaulichen, ocŭlis, oder sub ad-
spectum subjicere. Veranschaulichung,
sub adspectum subjectio, onis, f.

Veranstalten, parare; apparare; com-
parare; administrare. Veranstaltung,
apparātus, us, m.; apparatio; compa-
ratio, onis, f. machen, treffen, appara-
re, z. E. nuptias.

Verantworten, *i. e.* vertheidigen, defendere: oder rechtfertigen, entschuldigen, excusare: oder Rechenschaft geben, reddere rationem rei. sich, se defendere; satisfacere alicui de re oder de se. **Verantwortlich**, 1) was sich verantworten läßt, excusabĭlis, e; defensionem admittens, tis, o. 2) der etwas verantworten muß, cui res est defendenda (oder praestanda). du bist dafür verantwortlich, debes rem praestare (defendere). **Verantwortung**, 1) Vertheidigung, defensio, onis, f.; oder Rechtfertigung, Entschuldigung, excusatio, onis, f; auch satisfactio, onis, f. (ohne *Gen*): auch Rechenschaftgebung, redditio rationis, onis, f. zur Verantwortung ziehen, Verantwortung fodern, postulare ut alĭquis se defendat, se excūset, rationem reddat. 2) Gefahr, Risiko, pericŭlum, i, n. auf meine Verantwortung, meo pericŭlo. ich nehme die Verantwortung auf mich, praesto pericŭlum: oder st. Verdruß, molestia, ae, f. er wird Verantwortung haben, molestiam sustinēbit machen, zuziehen, creare molestiam (pericŭlum). 3) Gewissensskrupel, religio, onis, f.

Verarbeiten, 1) bearbeiten, elaborare. verarbeitetes Gold, aurum factum, i, n. 2) aufarbeiten, consumere laborando. **Verarbeitung**, 1) Bearbeitung, elaboratio, onis, f. 2) Aufarbeitung, consumtio, onis, f.

Verargen, z. E. einem etwas. alĭquid alicui dare (vertere) vitio: auch statt tadeln, vituperare; reprehendere. **Verargung**, *i. e.* Tadel.

Verarmen, ad inopiam (paupertatem) redĭgi; deficere. **Verarmt**, ad inopiam redactus; exhaustus, a, um. **Verarmung**, paupertas, atis, f.

Verarrendiren, *i. e.* verpachten.

Verarrestiren, *i. e.* mit Arrest belegen, retinēre rem auctoritate publĭca. -ung, retentio rei auctoritate publĭca, onis, f.

Verarten, *i. e.* ausarten.

Verauktioniren, sub hasta vendere. -ung, auctio, onis, f.

Verbacken, 1) durch Backen verbrauchen, absumere coquendo. 2) zum Backen gebrauchen, adhibēre (uti) in coquendo pane. 3) im Backen verderben, corrumpere in coquendo.

Verbaden, *i. e.* durch Baden durchbringen, elavare.

Verballasten, onerare sabūra.

Verband, vincŭlum, i, n.; vinctūra, ae, f. für Wunden, ligamenta, orum.

Verbannen, 1) verjagen, ejicere; exterminare; pellere: aus der Stadt, dem Lande, urbe etc. auf eine Insel, in insŭlam demovēre. als Exulanten, auch in exsilium ejicere. 2) ausrotten, excidere.

etwas aus seiner Seele, ex animo ejice[illegible] **Verbannung**, 1) Verjagung, eject[illegible] expulsio, onis, f. 2) Exilium, ex[illegible] um, i, n. in die Verbannung gehen, [illegible] sulātum ire. aus der Verbannung [illegible] rufen, ab exsilio revocare. Verba[illegible] ejectus; relegātus, i, m. ists Exi[illegible] auch exsul, ŭlis, m.

Verbauen, 1) z. E. den Eingang, [illegible] struere *seq. Dat.* einem das Licht, [illegible] struere (officere) luminibus. 2) [illegible] Bauen verbrauchen, absumere aedi[illegible] do. **Verbauung**, 1) z. E. der [illegible] obstructio, onis, f. 2) Verb[illegible] durchs Bauen, absumtio per aedi[illegible] nem, onis, f.

Verbauern, rustĭcum fiēri; in r[illegible] corum mores abire.

Verbeißen, 1) z. E. Wörter, [illegible] pronunciare (efferre) vocabŭla. 2) [illegible] den Schmerz, premere; suppr[illegible] compescere; tegere; dissimulare. [illegible] Verbeißen, die **Verbeißung**, z. E. [illegible] Worte, obscūra pronunciatio, ae, [illegible] f. des Zorns 2c., suppressio; di[illegible] tio, onis, f.

Verbergen, abscondere; occul[illegible] celare. ists verhehlen, auch tegere; [illegible] simulare. einem etwas, celare ali[illegible] rem oder de re; occultare alicui [illegible] es wird vor mir verborgen, res occul[illegible] mihi; celor. sich verbergen, se ab[illegible] delitescere. **Verborgen**, occultus: ab[illegible] a, um. **Verbergung**, occultatio, on[illegible]

Verbesserer, emendator; corre[illegible] oris, m. -inn, emendātrix, ĭcis, [illegible]

Verbesserlich, emendabĭlis, e.

Verbessern, 1) von Fehlern be[illegible] emendare; corrigere, sanare. 2) [illegible] oder vollkommener machen, meliorem [illegible] dere. eine Schrift, librum retra[illegible] seine Umstände, meliore conditione [illegible] coepisse. **Verbesserung**, 1) [illegible] von Fehlern, emendatio; correctio, [illegible] f. 2) wenn man etwas noch besser [illegible] mutatio in melius, onis, f.

Verbesserungsmittel, via corre[illegible] ae, f.

Verbeten, z. E. Sünden, [illegible] tollere.

Verbeugen sich, oder Verbeugung [illegible] chen, inclinare corpus.

Verbiegen, z. E. die Gabel, corr[illegible] pere flectendo.

Verbieten, interdicere (alicui re[illegible] re; auch *seq. ne*, daß nicht); auch [illegible] z. E. rem: Jemanden, alĭquem, mit [illegible] *Infin.*, z. E. ich verbiete dir zu essen, [illegible] to te edere. einem sein Haus verbiet[illegible] alicui domo sua interdicere. es wird [illegible] verboten, interdicĭtur mihi res [illegible] oder vetor, z. E. scribere. [illegible]

oten worden, vetĭtus, a, um. es ist
oten, interdictum est; vetĭtum est;
licet, z. E. scribere. Verbietung,
rdictio, onis, f.
erbilden, prava disciplĭna corrumpere.
erbinden, 1) zubinden, z. E. Wunde,
, alligare; obligare; devincire. 2)
nmen binden, colligare. tropisch, st.
nigen, colligare; conjungere; jun-
: sich, se etc.; oder jungi; conjun-
sociari; societatem inire. zu einem
ge, assumere in societatem armo-
. 3) verbindlich machen, obligare;
unden, i. e. verbindlich gemacht, ob-
us; obstrictus, a, um, z. E. ali-
ich bin verbunden etwas zu thun, oder zu
s, debeo facere; meum est facere.
in dir verbunden, sum tibi obligātus;
ich danke dir, gratias tibi ago. ver-
enster Diener, tibi maxĭme obligātus:
steht meistens st. Diener, wird also
dedĭtus; addictus etc. übersetzt. 4)
binden, male colligare: vom Buch-
er, male compingere. Das Verbin-
, siehe Verbindung.
erbindlich, I, Adj. 1) verbindend, z.
Gesetz, Schwur, allĭgans; oblĭgans;
ringens, tis, o. seyn, alligare etc.;
ēre vim obligandi. die Gesetze erhal-
verbindliche Kraft, leges executioni
dantur. 2) verbunden, verpflichtet,
gātus; obligātus; adstrictus; obstric-
a, um: Jemanden, alicui. verbind-
machen, alligare; obligare; devin-
alĭquem; zu etwas, obligare alĭ-
m in alĭquid. 3) gefällig, höflich,
iōsus; humātus, a, um: oder liebko-
, blandus, a, um. II, Adv höf-
humāne; officiōse: oder liebkosend,
de.
erbindlichkeit, 1) Kraft zu verbinden,
. des Gesetzes, vis oblĭgans, is, tis,
vis obligandi. 2) Pflicht, officium,
. ich habe die Verbindlichkeit, debeo;
ium meum est, z. E. zu schreiben,
bere. ich habe dir viele Verbindlich-
n, multa tibi debeo: keine, nihil
debeo. Verbindlichkeit auflegen, oder
Verbindlichkeit setzen, i. e. verbinden,
onere alicui officium; auch alligare;
gare; devincire alĭquem. 3) Höf-
eit, humanitas, atis, f.: oder Gefäl-
eit, officium, i, n.: oder Liebkosung,
ditia, ae, f.
erbindung, 1) das Verbinden, z. E.
Wunden, alligatio; obligatio, onis,
2) Vereinigung, Verknüpfung, con-
tio; copulatio; consociatio, onis, f.
Verbindung treten, conjungere se; con-
gi; jungi; consociari: in genaue, arc-
in Verbindung setzen, i. e. verbinden,
gere; adjungere; conjungere; con-
sociare. einen See mit dem Meere in
Verbindung setzen, lacum committere
mari. in Verbindung stehen, i. e. verbun-
den seyn, esse conjunctum etc. in Ei-
ner Verbindung, i. e. in Einem fort, con-
tinenter; perpetuo; auch continuus; per-
petuus; conjunctus, a, um, beim Subst.,
z. E. die Buchstaben in Einer Verbindung
hinsetzen, ponere litĕras continuas. auch
steht in Verbindung öfter st. verbunden,
z. E. mit Jemanden oder etwas, conjunc-
tus, a, um, z. E. in Verbindung mit dem
Bruder, conjunctus cum fratre, oder
una cum fratre. 3) in die man durch
Pflicht oder Geburt gesetzt wird, z. E. als
Verwandter, Freund, Klient, necessitū-
do, ĭnis, f. in Verbindung stehen, ne-
cessitate conjungi.

Verbindungsmittel, copŭla, ae, f.; vin-
cŭlum, i, n.

Verbindungspartikel, -wort, parti-
cŭla conjunctīva, ae, f.; conjunctio,
onis, f.

Verbitten, i. e. depreciren, deprecari;
abnuere. Das Verbitten, deprecatio,
onis, f.

Verbittern, 1) bitter machen, amārum
reddere. das Leben, insuāvem reddere.
2) reizen, exacerbare; irritare; exaspe-
rare. Verbitterung, i. e. Erbitterung.

Verblättern, versando pagĭnam (lo-
cum etc.) amittere.

Verblasen, 1) verschnauben. 2) weg-
blasen, flando tollere.

Verblassen, pallescere; expallescere.

Verblaten, verblatten, den Wein,
pampinare. Das Verblatten, pampina-
tio, onis, f.

Verblechen, obducere lamĭna.

Verbleiben, permanēre; manēre: auf,
bei etwas, in re. treu verbleiben, in fide
manēre. Das Verbleiben, z. E. an ei-
nem Orte, mansio; permansio, onis,
f. es hat dabei sein Verbleiben, res est
immutabĭlis; nil mutari potest; stan-
dum est ea re.

Verbleichen, 1) blaß werden, pallesce-
re; expallescere. Todes, i. e. sterben,
exstingui; mori. verblichen, i. e. todt,
exsanguis; exanĭmis, e; pallĭdus, a, um.
2) die Farbe verlieren, decolōrem fiĕri;
decolorari; pallescere. Verblichen, z.
E. Tinte, Taffet, decŏlor, ōris, o.;
decolorātus; pallĭdus, a, um. Farbe,
evanĭdus, a, um.

Verbleien, plumbare; implumbare.

Verblenden, i. e. blind machen, eigentl.
und auch der Seele nach, caecare; obcae-
care; caecum reddere; auch, von der
Seele, aciem mentis praestringere. Die
Verblendung, 1) das Blindmachen, ob-
caecatio, onis, f. 2) das Verblendetseyn,

caecitas, atis, f. 8) Blendwerk, praestigiae, arum, f.

Verblieben, *i. e.* übrig, residuus; reliquus, a, um.

Verblinden, obcaecari; caecum fieri; oculos amittere.

Verblüffen, 1) *trs.* betreten machen, confundere; perturbare. 2) *intr.* betreten werden, confundi; perturbari. Verblüfft, confūsus; perturbātus, a, um.

Verblühen, deflorescere. Verblüht, praeflorātus, a, um.

Verblümt, *i. e.* nicht gerade heraus, 1) *Adj.* obscūrus, tectus; perplexus, a, um. ist verblümt so viel als tropisch, tropicus; translātus, a, um. 2) *Adv.* obscūre; tecte; per ambāges; perplexe. ist verblümt so viel als tropisch, tropice; metaphorice.

Verbluten, sich, 1) das Blut verlieren, amittere, profundere sanguinem; animam effundere cum sanguine. sich die Adern aufreißen und verbluten, per abruptas venas sanguinem effundere. 2) *trop.*, z. E. die Sache hat sich verblutet, refrigescere; quiescere; conticescere; oblivione abolēri. Verblutet, *i. e.* ohne Blut, exsanguis, e. sich verblutet haben, amisisse omnem sanguinem. Verblutung, amissio sanguinis, onis, f.; sanguinis profluvium, i, n.

1. Verborgen, I, *Adj.* 1) versteckt, occultus; absconditus; celātus, a, um. seyn, occultum esse; latēre. im Verborgenen, *i. e.* ingeheim, in occulto. 2) unbekannt, occultus; incognitus, a, um. seyn, esse etc.; latēre. 3) geheim, occultus; abditus, clandestinus, a, um. seyn, esse occultum etc.; latēre. II, *Adv.* occulte; clam; in occulto.

2. Verborgen, (*Verb.*), 1) Geld, dare mutuo oder z. E. mutuam (pecuniam): auch gegen Zinsen, fenerari. 2) andre Dinge, commodare. Das Verborgen, die Verborgung, z. E. des Geldes, datio pecuniae mutuae, onis, f. auf Interessen, feneratio, onis, f. andrer Dinge, commodatio, onis, f.

Verborgenheit, occultum, i, n.; secessus, us, m.; solitūdo, inis, f. in der Verborgenheit, *i. e.* ingeheim, in occulto.

Verborgung, s. Verborgen.

Verbot, interdictum; vetitum, i, n.

Verbrämen, praetexere. Verbrämt, 1) Kleid 2c., praetextus; limbātus, a, um. 2) Mensch, praetextātus, a, um.

Verbrannt, combustus; cremātus, a, um. werden, combūri; cremari. von der Sonne verbrannt, sole adustus (ustus, colorātus), a, um. so auch Finger, Fuß 2c., *i. e.* der am Feuer etwas gelitten, [illegible] igne; adustus igne.

Verbrauch, consumtio, onis, f.

Verbrauchen, consumere; absumere; abūti. Das Verbrauchen, die Verbrauchung, consumtio, onis, f.; abūsus, [illegible] m.

Verbrauen, coquendo absumere.

Verbrausen, z. E. wie Wasser, [illegible] Mensch, defervescere.

Verbrechen (*Verb.*), *i. e.* begehen, committere; admittere; delinquere. was hat er verbrochen? quid mali meruit? Ein Verbrechen, delictum; admissum, i, [illegible] scelus, ĕris, n. gegen die Religion, [illegible] fas, n. *indecl.* Verbrechen, [illegible] man dessen beschuldigt wird, crimen, [illegible] n. zum Verbrechen machen, in crimen vertere. einem ein Verbrechen zur Last legen, crimen alicui applicare.

Verbrecher, maleficus, i, m.; [illegible] tis, m. Verbrecherinn, malefica, [illegible] f. Verbrecherisch, facinorōsus, a, [illegible] *Adv.* malefice.

Verbreiten, *i. e.* ausbreiten.

Verbrennen, I, *trs.* 1) durch [illegible] vernichten, z. E. Holz, comburere; [illegible] mare; concremare, einen lebendig [illegible] brennen, vivum aliquem igni concremare. 2) versengen, adurere; urere. [illegible] habe mir die Haare (Finger) verbrannt, [illegible] ussi (ussi) capillos; oder capilli [illegible] sunt adusti. II, *intr.* 1) durch Feuer [illegible] nichtet werden, combūri; cremari; [illegible] flagrare. 2) versengt werden, adūri; [illegible] Das Verbrennen, die Verbrennung, [illegible] E. des Hauses, Holzes, deflagratio; [illegible] flagratio; crematio, onis, f. [illegible] sengung, z. E. des Fingers, ustio; [illegible] stio, onis, f. Verbrenner, ustor, [illegible] m. Verbrennlich, igni obnoxius a, [illegible] quod igni facile absumitur. [illegible] tūra obnoxia igni, ae, f.

Verbriefen, litĕris testari (oder [illegible] re). Verbriefung, literarum auctor[illegible] atis, f.

Verbringen, 1) hinbringen, z. E. [illegible] Zeit, transigere; terere. die Nacht [illegible] Schlaf, noctem somno consumere. [illegible] verthun, absumere; dilapidare; [illegible] dere.

Verbringung, 1) der Zeit, temp[illegible] terendum, ŏris, i, n. 2) Versch[illegible] dung.

Verbröckeln, *i. e.* verkrümeln.

Verbrüdern, jungere fraterno foedĕre: sich, jungi fraterno foedĕre. [illegible] foedus fraternum, ĕris, i, n.

Verbrühen, z. E. mit Wasser, ferv[illegible] aqua amburere (adurere) oder [illegible] ists etwas Anderes als Wasser, so steht der *Abl.* desselben st. aqua.

erbrunſten, verbrunſten, desinere su-
.
erbuben, dissolūte consumere.
erbünden, jungere; foedĕre sociare.
jungi; foedus facere. Verbündet,
us; foedĕre junctus, a, um.
erbündniß, *i. e.* Bündniß oder Ver-
ung.
erbürgen, 1) *refl.* sich, spondēre;
stare: für etwas, oder Jemanden,
stare rem (homĭnem), oder de etc.
rs. etwas, obligare rem; subsignare
: sein Wort, fidem suam: zu etwas,
em; alicui rei. Verbürgung, obli-
o, onis, f. seiner selbst, sponsio;
ussio, onis, f.
erbüßen, luere.
erbuhlen, consumere amoribus. Ver-
lt, I, *Adj.*, *i. e.* 1) verliebt, der Liebe
den, amori dedĭtus, a, um. Lied,
ter, amatorius, a, um. 2) durch
len verschwendet, amoribus consum-
a, um. II, *Adv.* amatorie.
erbunden, I, *Adj.* 1) z. E. Wunde,
ātus, a, um. 2) vereinigt, conjunc-
junctus, a, um. 3) verbindlich ge-
t, s. Verbinden, 4) übel gebunden,
e colligātus, a, um. vom Buchbinder,
e compactus, a, um. II, *Adv.*, *i. e.*
Verbindung, conjunctim.
erbutten, justa incrementa non ca-
. Verbuttet, male parvus, a, um.
erclausuliren, vincŭla addere. -ung,
ŭla addĭta oder addenda, orum, n.
. Verdacht (der), suspicio, onis, f.
en, geben, erregen, verursachen, da-
praebēre; facere; parĕre; movēre;
rre. in Verdacht kommen, venire
lere) in suspicionem: bringen, voca-
adducere) in suspicionem. ich habe
dacht, mihi est suspicio; suspĭcor;
eo suspicionem. der Verdacht fällt
dich, suspicio in te cadit. ich habe
im Verdachte, es mihi suspectus.
ist im Verdachte, es suspectus. einen
dacht auf Jemanden werfen, habēre
uem suspectum; habēre suspicio-
a de alĭquo. aus dem Verdachte brin-
, liberare suspicione: kommen, libe-
suspicione. den Verdacht von sich ab-
den, avertere suspicionem.
. Verdacht, von verdenken, s. Ver-
ken.
Verdachtlos, suspicione carens, tis,
in quem nulla suspicio cadit.
Verdächtig, suspectus; suspiciōsus,
um. *Adv.* suspiciōse.
Verdämmen, obstruere. -ung, ob-
ictio, onis, f.
Verdammen, 1) vom Richter, damna-
condemnare: a) weßwegen? hier
t von crimen und nomen der *Ablat.*,
z. E. nomĭne scelĕris: bei Verbrechen
selbst theils *Genit.*, z. E. caedis, majes-
tatis, pecuniae publĭcae, veneficii, fur-
ti, ambĭtus, peculātus, theils de, z. E.
de repetundis, de vi, de majestate, theils
inter, z. E. inter sicarios, *i. e.* wegen des
Meuchelmords: auch pro, z. E. pro socio,
i. e. wegen Untreue gegen den Kompagnon.
b) auf die Frage wozu? *Genit.* und *Ablat.*,
z. E. zum Tode, capĭtis und capĭte: zu Gel-
de, insgemein *Ablat.*, z. E. zu zehn Gulden,
decem florēnis: auch *Genit.*, wo es kein
Subst. ist, z. E. octŭpli, zur achtfachen
Ersetzung oder Bezahlung: auch pecuniae
und pecunia: auch poenae, zur Strafe,
Liv.: auch in und ad, z. E. in opus pub-
lĭcum, ad metalla, ad poenam, ad
bestias: auch zu den Kosten, ad impensas;
impensis. 2) außergerichtlich, z. E. sei-
nen Nächsten, damnare; condemnare;
wegen der Lüge, mendacii; so auch Hand-
lung, Buch, *i. e.* mißbilligen. sich zum
ehelosen Stande, se ad caelibātum. —
Verdammt, in der Hölle befindlich, ad in-
felicitatem aeternam damnātus, a, um.
daß du verdammt wärest! eine Art Ver-
wünschung, pereas! oder i in malam rem.
2) gottlos, scelerātus; scelestus, a, um:
oder böse, schlimm, malus, a, um; ne-
quam, *Adj. indecl.* ists elend, auch miser,
a, um. 3) als Partikel, statt der Geier!
beim Unwillen, malum! oder statt potz
tausend! vah! — Verdammung, dam-
natio; condemnatio, onis, f.

Verdammenswerth (-würdig), s. Ver-
dammungswürdig.

Verdammlich, damnandus; condem-
nandus, a, um. *Adv.* modo damnando.
-keit, ratio damnanda, onis, ae, f.

Verdammniß, 1) in der Hölle, poena
inferorum, ae, f. 2) Schuld, culpa;
noxa, ae, f. in gleicher Verdammniß
seyn, in eādem culpa esse.

Verdammung, s. Verdammen.

Verdammungsurtheil, judicium quo
quis damnātur, i, n.

Verdammungswürdig (-werth), *i. e.*
verdammlich. -keit, *i. e.* Verdammlich-
keit.

Verdampfen, evaporari. ists ausdun-
sten, exhalari. -ung, evaporatio, onis,
f. ists Ausdunstung, exhalatio, onis, f.

Verdanken, *i. e.* Dank sagen, agere
gratias: oder Dank wissen, habēre gra-
tiam: etwas, de re; ob rem. zu verdan-
ken haben, debēre alicui; referre accep-
tum alicui. Verdankung, *i. e.* Danksa-
gung, gratiarum actio, onis, f.

Verdauen, 1) Speise, concoquere; co-
quere; digerere; ventre conficere. der
nicht verdaut hat, crudus, a, um 2)
trop., z. E. Beschimpfung, concoquere.

leicht (schwer) zu verdauen, concoctu facilis (difficilis), e. Verdauung, concoctio, onis, f. sie befördern, adjuvare concoctionem; utile esse concoctioni. Verdauungskräfte, vires concoquendis (digerendis) cibis aptae, ium, arum, f. =ungsmittel, digestivum, i, n. Verdaulich, digestibilis, e; concoquendo aptus, a, um. ists leicht zu verdauen, concoctu facilis, e. =keit, natūra apta concoquendo, ae, f.

Verdeck, des Schiffes, stega, ae, f.; constrātum, i, n. Schiff mit einem Verdeck, navis constrāta (tecta), is, ae, f.

Verdecken, tegere; contegere; obtegere; occultare. Verdeckt, tectus; contectus; obtectus; opertus, a, um. ein verdecktes Essen, sprichw., res tecta; res occulta, ei, ae, f. Verdeckung, *i. e.* Verhehlung, occultatio; celatio, onis, f.

Verdenken, in Verdacht haben, habēre alĭquem suspectum; wegen oder mit Jemanden, de alĭquo. 2) übel auslegen, vertere (oder dare) vitio.

Verderb, 1) das Verderben. 2) Unglück, malum, i, n.

1. Verderben (das), 1) Untergang, pernicies, ēi, f.; interĭtus, us, m.; exitium, i n. vom Verderben retten, servare ex interĭtu. darein stürzen, ad exitium adducere; perdere; evertere; pessumdăre. zum Verderben gereichen, esse exitio (perniciēi); oder perdere; evertere. ins Verderben rennen oder stürzen, ruere ad perniciem. 2) was zum Verderben gereicht, z. E. die Spielsucht, der Mensch ist das Verderben der Stadt, pestis, is, f.; pernicies, ēi, f.

2. Verderben (*Verb.*), I) *trs.* 1) zu Grunde richten, z. E. Menschen, Kleider, Freunde, perdere; evertere. 2) schlecht machen, z. E. Menschen, Gemüth, Kleid, perdere; corrumpere; depravare; vitiare. 3) stören, turbare. 4) übel anwenden, z. E. die Zeit, perdere. II) *intr.* 1) zu Grunde gehen, perdi; corrumpi; interire; perire. 2) schlechter werden, perdi; corrumpi; depravari. an dir ist ein Redner verdorben, in te periit orator. daher ein doppeltes *Participium*, a) verdorben, z. E. Wasser, corruptus, a, um. b) verderbt, z. E. Sitten, perdĭtus; deperdĭtus, a, um. — Verdorbenheit und Verderbtheit, pravitas, atis, f. — Verderbung, corruptio; depravatio, onis, f. — Verderber, corruptor; perdĭtor, oris, m. =inn, corruptrix, īcis, f. — Verderblich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) schädlich, perniciōsus; exitiōsus, a, um; exitiabĭlis, e. b) dem Verderben unterworfen, corruptioni obnoxius, a, um. 2 *Adv.* perniciōse; pestifĕre. =keit, 1) wenn etwas zum Verderben gereicht, natūra perniciōsa (exitiōsa), ae, f. 2) wenn etwas leicht verdirbt, natūra obnoxia corruptioni, ae, f. — Verderbniß, 1) Untergang, interĭtus, us, m.; pernicies, ē[illegible] 2) böse Beschaffenheit, pravitas, atis, [illegible]

Verdeutlichen, dilucidare; explanare [illegible]

Verdeutlichung, explanatio, onis, [illegible]

Verdeutschen, transferre in linguam theodiscam; vertere (reddere) theodisce: reden Deutsche, so können für [illegible] vernacŭlam und vernacŭle st. theodiscam und theodisce setzen. Verdeutscht, [illegible] guam theodiscam (vernacŭlam) translatus; theodisce (vernacŭle) redditus, [illegible] um. *Adv. i. e.* in deutscher Sprache, theodisce; in lingua theodisca: oder, [illegible] ein Deutscher redet, auch vernacŭle; [illegible] lingua vernacŭla (oder nostra). Verdeutschung, interpretatio theodisca [illegible] vernacŭla, wenn ein Deutscher redet, [illegible] ae, f.

Verdichten, densare; spissare. [illegible] verdichten, concrescere. =ung, densatio; spissatio, onis, f.

Verdicken, densare; spissare. =ung, densatio, spissatio, onis, f.

Verdielen, *i. e.* Dielen.

Verdienen, 1) sich würdig machen, [illegible] rēre; merēri; promerēre; promereri aliquid; dignum se reddere aliqua [illegible] 2) würdig seyn, merēre; merēri [illegible] rem; folgt daß, so steht ut; oder [illegible] sum, z. E. re: folgt nach dignus [illegible] *Infin.*, so steht ut oder *Infin.*: aber [illegible] gen dafür qui, quae, quod, z. E. [illegible] dienst gelobt zu werden, dignus es, [illegible] lauderis; oder daß ich dich lobe, quem [illegible] dem. die Tugend verdient gelobt zu werden, virtus digna est, quae laudētur; [illegible] daß wir sie loben, quam laudēmus. [illegible] aber schon qui, quae, quod dabei, [illegible] ut, z. E. ein Mensch, welcher verdient gelobt zu werden. 3) erwerben, [illegible] merēre. ists erwerben, auch parare [illegible] gewinnen, auch lucrifacere. ist [illegible] theil erwerben, lucrum facere, z. E. [illegible] dabei verdienen, nil lucri facere: [illegible] multum lucri facere. eines Gunst [illegible] nen, merēre (oder inire) gratiam [illegible] jus. eines Freundschaft, promerēre [illegible] jus amicitiam. ich wollte nicht [illegible] verdienen, daß ich, nolim merēre [illegible] divitias, ut etc. 4) sich verdient machen, merēre; merēri, z. E. wie habe ich um dich verdient? quomŏdo hoc de [illegible] merui? er hat es nicht um mich verdient, daß ich rc., non de me meruit, ut [illegible] Not. verdient, a) was verdient werden, z. E. Geld, Strafe, merĭtus, a, um. [illegible] der sich verdient gemacht, merĭtus: schlecht, male: gut, bene: um Jemanden, de [illegible]

. auch steht merens st. merītus, z. ene merens de alĭquo. oft ist ver- t so viel als der sich wohl verdient acht, bene merĭtus; bene merens, . de rep. sich verdient machen, me- ; merēre; promerēre (ri), z. E. de etc.: gut, bene: schlecht, male. ver- ter Weise, merĭto.

erdienst, 1) Würdigkeit, merĭtum, .; dignitas, atis, f.; virtus, ūtis, f. Verdienst, pro merĭto. 2) verdien- Lohn, merĭtum, i, n. auch Alles, man erwirbt, Gewinn, Profit, quaes- us, m.; lucrum, i, n. Mangel an ienst, inopia quaestus, ae, f. 3) Verdientmachen um Jemanden, merĭ- ; promerĭtum, i, n. er hat große ienste um mich, magna ejus sunt in nerĭta. einem etwas zum Verdienste hnen, alĭquid alicui in merĭti loco re; alĭquid alicui imputare. 4) Wohlthat, merĭtum; promerĭtum. schuld, merĭtum; promerĭtum.

erdienstlich, I) Adj. 1) ein Verdienst ltend, in merĭti loco ponendus, a, 2) des Lohns würdig, praemio (oder ēde) dignus, a, um. II) Adv. cum to. handeln, merēri; bene merēri ēre, promerēre, promerēri).

erdienstlos, 1) ohne gute Eigenschaf- nullo merĭto (nulla virtūte) com- lātus, a, um. 2) ohne Erwerb, stu carens, tis, o.

erdienstorden, ordo meritorum, m.

erdienstvoll, maxĭmis merĭtis insig- e; optĭme merĭtus, a, um.

erdienung (die), das Verdienen, i. e. rbung, paratio; comparatio, onis, f.

erding, locatio, onis, f. in Verding ., locare.

erdingen, locare; elocare. -ung, io, onis, f. Verdinger, locator, m.

erdolmetschen, interpretari. -ung, pretatio, onis, f. -dolmetscher, pres, ĕtis, m.

erdoppeln, 1) zwiefach machen, du- are; geminare; congeminare. 2) ößern, vermehren, z. E. Mühe, Marsch, icare; augēre. die Kräfte, dupli- (intendere) vires. seine Schritte, re gradum. Verdoppelung, 1) Zwie- nachung, duplicatio; geminatio, , f. 2) Vermehrung, duplicatio. Kräfte, intentio (duplicatio) virium, , f.

erdorben, 1) zu Grunde gerichtet, ĭtus; deperdĭtus, a, um. 2) ver- nmert, corruptus, a, um. 3) un- chbar, inutĭlis, e; nequam, adj. l. s. auch Verderben.

Verdorren, arescere; exarescere; are- fiĕri; exarefiĕri. Verdorrt, arefactus; exarefactus, a, um. Das Verdorren, die Verdorrung, i. e. Trockenheit, aridi- tas, atis, f.

Verdrängen, depellere; demovēre; submovēre. vom Platze, movēre, (pel- lere, submovēre) loco. aus dem Besitze, possessione depellere. -ung, depulsio, onis, f.

Verdrehen, 1) anders wohin drehen, als es seyn sollte, z. E. Schlüssel, Augen, Gliedmaßen, detorquēre. 2) verzerren, z. E. Augen, Mund, Gliedmaßen, distor- quēre; detorquēre; depravare; perver- tere. tropisch, z. E. Recht, Sinn, Ver- stand, depravare; pervertere; detor- quēre. Worte, detorquēre; in alium sensum rapere. Verdreht, 1) Adj. z. E. Schlüssel, detortus, a, um. Augen, Glied- maßen, als Fehler, distortus; detortus; depravātus; perversus, a, um. Worte, Sinn, Verstand, Recht, detortus; de- pravātus; perversus. 2) Adv. i. e. auf verkehrte Art, perverse; prave. Das Verdrehen, die Verdrehung, z. E. des Schlüssels, etwa conversio mala, onis, ae, f. der Augen, Glieder, des Mundes, distortio; depravatio; perversio, onis, f. des Rechts, Sinnes, Verstandes, der Worte, depravatio; perversio. Verdre- her, z. E. der Gesetze, contortor, oris, m.

Verdreifachen, trigeminare.

Verdreußen, s. v. a. Verdrießen.

Verdrießen, 1) Unlust oder Grauen ver- ursachen, pigēre. mich verdrießt zu leben, oder mein Leben, piget me vitae (oder vi- vere). mich verdrießt die Arbeit, i. e. mir graut davor, piget me labōris. laß dichs nicht verdrießen, ne pigeat te rei. ich lasse mich nichts verdrießen, me piget nullius rei. auch heißt sich verdrießen lassen, gra- vari mit Abl. oder Infin. ist verdrießen so viel als Ueberdruß verursachen, so steht auch taedēre, z. E. mich verdrießt mein Leben, taedet me vitae. 2) Aergerniß oder Unwillen verursachen, zuwider seyn, esse molestum; esse molestiae; moles- tiam afferre; movēre indignationem (oder stomăchum). mich verdrießt die Sa- che, i. e. ärgert mich, res mihi est moles- ta; est molestiae; moleste fero rem; indignor; aegre patior. mich verdrießts von ihm, succenseo ei; irascor ei.

Verdrießlich, I) Adj. 1) beschwerlich, unangenehm, taedii plenus; molestus; ingrātus, a, um. es ist mir verdrießlich, odiōsum est. 2) mürrisch, morōsus, a, um; difficĭlis, e: oder zornig, unwillig, indignans, tis, o.; indignabundus; irā- tus; stomachōsus, a, um. er sieht ver-

drießlich aus, *i. e.* zornig, speciem habet irāti: oder mürrisch, habet speciem morōsi. II) *Adv.* 1) beschwerlich, moleste. 2) mürrisch, morose. 3) zornig, unwillig, stomachōse; irāte. Verdrießlichkeit, 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia, ae, f. machen, afferre; exhibēre. 2) Mangel der Heiterkeit, mürrisches Wesen, tristitia, ae, f.; morositas; difficultas, atis, f. 3) verdrießliche Sache, molestia, ae, f.; res molesta, ei, ae, f.; incommŏdum, i, n. haben, conflictari molestia. verursachen, incommŏda ferre; incommodare alicui. daher st. Zank, Streit, lis, tis, f.; rixa, ae, . haben mit Jemanden, litigare; rixari cum alĭquo: unter sich, inter se. auch läßt sich Verdrießlichkeit durch turba, und Verdrießlichkeiten durch turbae übersetzen, z. E. es giebt immer Verdrießlichkeiten, semper sunt turbae; semper turbātur. sie haben unter sich Verdrießlichkeiten (*i. e.* Zank, Schlägerei ꝛc.), turbae inter eos sunt: sind entstanden, turbae inter eos ortae sunt. ich hatte mit ihm Verdrießlichkeit, mihi erat turba cum eo.

Verdrossen, (eigentlich *Particip.*, von verdrießen), 1) *Adj.* ungern an etwas gehen, träg, piger, a, um; segnis, e. 2) *Adv.* ungern, mit Verdrossenheit, pigre; segnĭter. -heit, pigritia; segnitia, ae, f. mit Verdrossenheit, z. E. etwas thun, pigre; segnĭter.

Verdrucken, 1) falsch drucken, perpĕram exscribere typis. 2) durch Drucken verbrauchen, z. E. Geld, Papier, consumere typis exscribendo.

Verdrücken, *i. e.* durch Drücken verletzen, premendo vexare: -laedere.

Verdrüßlich, s. Verdrießlich ꝛc.

Verdruß, 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia, ae, f. machen, afferre; exhibēre. einfressen, einstecken, devorare. mit Verdruß, *i. e.* ungern, cum molestia; invītus, a, um. 2) Unwille, stomăchus, indignatio, onis, f.; oder Zorn, ira, ae, f. voller Verdruß, stomachōsus; indignabundus; irātus, a, um; indignans, tis, o. mit Verdruß, *i. e.* zornig, unwillig, stomachōsus; (*Adv.* stomachōse;) iratus. Verdruß über etwas empfinden, alĭquid aegre pati. 3) verdrießliche Sache, molestia, ae, f.; res molesta, ei, ae, f. haben, *i. e.* Unruhe, Zank, turbam habēre: mit Jemanden, cum alĭquo: unter sich, inter se; oder auch rixa, ae, f.; lis, tis, f., *i. e.* Zank, folglich rixam (litem) habēre. s. auch Verdrießlichkeit n. 3.

Verdünnen, 1) dünn machen, z. E. Faden, Luft, Bret, Wein, tenuare; extenuare: auch, von flüssigen Dingen, z. E. Wein, Bier, Tinte, diluere. 2) ver dern, tenuare; extenuare; min

Verdünnung, extenuatio, onis, f.

Verdüstern, 1) verdunkeln, obscu 2) verwirren, perturbare. Verdü 1) verdunkelt, obscurātus, a, um. verwirrt, turbĭdus, a, um. esse vultu turbĭdo. Verdüsterung, Verfinsterung, obscuratio, onis, f. Verwirrung, perturbatio, onis, f.

Verdusten, 1) *intr.* 1) hervor exhalari. 2) verschwinden, eva II) *trs.* von sich duften, exhalare.

Verdunkeln, obscurare. der Ruhm verdunkelt, gloria obsolescit. -ung, scuratio, onis, f. des Gesichts, ĭnis, f.

Verdunsten, 1) *trs.* von sich dunsten, halare. 2) *intr.* ausgedunstet werden, halari: oder verfliegen, verschwinden, nescere.

Verdursten, perire siti; exstingu lassen, enecare siti. Verdurstet, umgekommen durch Durst, siti exstinc siti mortuus, a, um. 2) höchst siti confectus, a, um.

Verdutzt, perturbātus, a, um.

Veredeln, reddere generosiorem bearbeiten, colere; excolere; corr -lung, *i. e.* Bearbeitung, cultūra,

Verehelichen, maritare; matrim jungere. sich, se matrimonio jung z. E. alicui; inire matrimonium. Verehelichte, juncta matrimonio; auch mit dem Zunamen, z. E. verehl Zimmermann, nupta Zimmermanno ehelichung, 1) einer Person, colloc onis, f. 2) Heirath, conjugium,

Verehren, 1) ehren, colere; vene observare. 2) schenken, donare,

Verehrenswerth (-würdig), s. rungswürdig.

Verehrer, *i. e.* Ehrer, cultor; tor, oris, m. Jemandes großer seyn, alĭquem observare; -ma diligere. ein Verehrer der Wiss seyn, studia venerari. Verehrerin, trix, īcis, f.

Verehrung, 1) das Ehren, cultus, m.; veneratio, onis, f. erweisen, quem cultu prosĕqui; colere: ri. 2) das Schenken, donatio, on 3) Geschenk, donum, i, n.; mu ĕris, n.

Verehrungswürdig, (-werth), co dus; venerandus; veneratione d a, um; venerabĭlis, e. -keit, ra nerabĭlis, onis, is, f.

Vereiden, jurejurando obstring adigere ad jusjurandum. Soldaten, lites rogare sacramento. Vereid

:tio ad jusjurandum, onis, f. Ver-
:, jurātus, a, um.
erein, foedus, ĕris, n.; sociĕtas,
f.
ereinbar, sociabĭlis, e. -keit, natūra
ibĭlis, ae, is, f.
ereinbaren, i. e. vereinigen. Verein-
ich, sociabĭlis, e.
ereinen, i. e. vereinigen.
ereinfachen, simplĭcem reddere.
ereinigen, 1) verbinden, zusammen fü-
jungere; conjungere; sociare; con-
ıre; copulare: sich, se; oder jungi;
ıngi etc.; auch societatem inire,
. von Menschen: wie zwei Feldherrn,
ıs jungere. wie zwei Flüsse, miscē-
n unum concurrere; in unum con-
e. Bitten und Drohungen vereinigen,
ēre preces minasque. 2) in Ansehung
Gesinnung oder Absicht, conciliare;
ıngere. wieder vereinigen, z. E. nach
ener Feindschaft, reconciliare. sich
iigen, i. e. a) einig werden, conciliari
se; concordes fiĕri; consentire. b)
reden, constituere; pacisci, z. E.
auch convenire de re. auch sagt man
ēnit inter illos de re, sie haben sich
vereinigt. daher tropisch, z. E. Dinge
iigen, die widersprechend sind oder
ıen, conciliare: mit der Pflicht, cum
o etc. Vereinigung, 1) Verbindung,
ınctio; consociatio; coitio, onis, f.
Bündniß, auch foedus, ĕris, n. ists
lschaft, auch sociĕtas, atis, f. ists
reinstimmung, so steht consensio,
, f.; consensus, us, m. 2) Verbin-
widriger oder streitender Dinge und
nen, conciliatio, onis, f. Vereini-
smittel, vincŭlum, i, n. Vereini-
spunkt, locus in quem convenĭtur.
reinzeln, 1) einzeln weggeben, sin-
ım alienare, oder verkaufen, singu-
vendere. 2) trennen, dissociare;
are; dividere. die Soldaten, milĭ-
iducere. Vereinzelung, 1) Trennung,
atio; disjunctio; diductio, onis, f.
zelnes Verkaufen, venditio rerum
larum, onis, f.: oder Weggeben, alie-
rerum singularum, onis, f.
reisen, conglaciari.
reiteln, reddere vanum; ad irrĭtum
ere; pervertere; evertere; discu-
disturbare. die Hoffnung wird ver-
, spes ad irrĭtum cadit. sein erster
ch wurde vereitelt, primo conātu
sus est. -ung, eversio; disturbatio,
f.
reitern, sich, suppurare. -ung, sup-
io, onis, f.
rekeln, etwas Jemanden, alicui tae-
afferre (creare) rei. auch sagt man
ım rei mo capit.

Verengen, Verengern, coangustare; coarctare. -ung, coarctatio; contractio, onis, f.

Vererben, 1) etwas, hereditate relinquere. 2) sich, pactum hereditarium facere. -ung, i. e. Vererbungsvertrag, pactum hereditarium, i, n.

Verewigen, reddere immortālem (oder aeternum); consecrare aeternitati (immortalitati). sein Andenken durch Thaten, memoriam sui factis proferre. der Verewigte, defunctus, i, m. -ung, consecratio ad immortālem memoriam, onis, f. ists Ewigkeit, Unsterblichkeit, aeternitas; immortalitas, atis, f.

Verfälschen, adulterare; corrumpere; vitiare. ein Testament, fraudem testamento adhibēre. verfälscht, adulterinus; adulterātus; corruptus; vitiātus, a, um. *Adv.* corrupte. Verfälscher, adulterator; corruptor, oris, m. -inn, corruptrix, īcis, f. Verfälschung, adulteratio; corruptio; vitiatio, onis, f.

Verfänglich, z. E. Frage, anceps, ĭpĭtis, o.; captiōsus, a, um. *Adv.* captiōse. -keit, 1) einer Sache, captio, onis, f. 2) verfängliche Sache, captio, onis, f.; res captiōsa, ei, ae, f.

Verfärben, sich, i. e. sich entfärben, colōrem mutare; pallescere; expallescere.

1. Verfahren, I, *intr.* 1) handeln, agere; versari. bei etwas, in re. gegen Jemanden oder etwas, agere in rem (in homĭnem). gerichtlich, lege agere. mit Jemanden oder etwas, agere cum etc.: ists behandeln, auch tractare alĭquem, rem. sanft, lenĭter tractare homĭnem; lenem se praebēre erga alĭquem. zu strenge, acerbius alĭquem tractare. 2) Todes verfahren, i. e. sterben, mori; diem suprēmum obire. II, *trs.* hohl fahren, ausfahren, z. E. den Weg, cavare vehendo. 2) vorbei fahren, z. E. den Zoll, praetervĕhi; praeterire. 3) ausführen, z. E. Waaren, exportare.

2. Verfahren (das), 1) das Handeln, actio, onis, f. gerichtliches, actio judiciālis. 2) Behandlung, tractatio, onis, f., z. E. homĭnis, rei. 3) Art und Weise etwas zu thun, ratio, onis, f. vernünftiges, ratio, onis, f.; prudentia, ae, f.; consilium, i, n. unbesonnenes, temeritas, atis, f. hartes, rauhes, asperitas, atis, f. gelindes, lenitas, atis, f. 4) Handlung, That, consilium, i, n. 5) Verfahrung, z. E. der Waaren, exportatio, onis, f.

Verfahrung, 1) z. E. der Waaren, exportatio, onis, f. 2) Vorbeifahrung, praetervectio, onis, f.

Verfahrungsweise, agendi ratio, onis, f.; actus, us, m.

Verfall, 1) z. E. des Hauses, ruīna, ae, f. 2) Untergang, ruīna, ae, f.; lapsus, us, m. der Nahrung, imminūtus quaestus, i, us, m. der Sitten, morum corruptēla, ae, f.; mores corrupti, um, orum, m. in Verfall kommen, gerathen, a) z. E. wie ein Haus, collābi. b) herunter kommen, zu Grunde gehen, labi; interire. c) abnehmen, labi; decrescere; imminui. in Verfall bringen, evertere; subvertere; infringere.

1. Verfallen, 1) einfallen, von Gebäuden, labi; collābi; ruinōsum effici. 2) zu Grunde gehen, labi; perire; ruere. daher st. mager werden, macrescere; tabescere. 3) wohin gerathen, z. E. in Sünden, auf allerhand Dinge und Gedanken, labi; delābi; incidĕre. in Grausamkeit, ad saevitiam desciscere. in Strafe, committere poenam. in Strafe verfallen seyn, poena tenēri. 4) zahlbar werden, solvendum esse. der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrăpha est solvenda. 5) oder verfallen seyn, von Pfändern, die nicht eingelöset werden, von Erbschaften, Lehen, Waaren rc., die dem Fiskus anheim fallen, esse commissum. ists so viel als es ist verloren, auch periit; actum est de re: oder kann nicht wieder eingelöset werden, auch non potest redĭmi.

2. Verfallen, *Particip.* 1) eingefallen, oder doch nicht viel besser, collapsus; ruinōsus, a, um; ruĭnis deformis, e. 2) mager, macer, a, um. 3) zahlbar, solvendus, a, um. der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrăpha est solvenda. 4) anheim gefallen, z. E. Pfand, Erbschaft, Waare, commissus, a, um. s. Verfallen (*Verb.*).

3. Verfallen (das), 1) z. E. des Hauses, lapsus, us, m.; ruīna, ae, f. 2) Gerathen wohin, lapsus. 3) Magerkeit, macies, ēi, f.

Verfalltag, z. E. des Wechsels, dies constitūtus, quo pecunia e syngrăpha solvi debet.

Verfallzeit, tempus constitūtum, ŏris, i, n. s. Verfalltag.

Verfangen, I. *intr.* nützen, wirksam seyn, prodesse. II, *refl.* sich. *i. e.* 1) sich fangen, capi. 2) eingeschlossen werden, inclūdi. 3) nicht zu Athem kommen können, aegre respirare. ich habe mich verfangen, aegre respīro; spirĭtus mihi interclūsus est.

Verfassen, 1) abfassen, concipere; componere. 2) in sich fassen, comprehendere; complecti.

Verfasser, auctor; scriptor, oris, m. -inn, auctor, oris, f.

Verfassung, 1) Abfassung, conceptio; compositio, onis, f. 2) Zustand, Einrichtung, conditio, onis, f.; status, us, m. in guter Verfassung befindlich, z. E. Staat, Sache, bene constitūtus, a, um. Mensch, bene parātus, a, um. in Verfassung setzen, z. E. den Staat, eine Sache, constituere; ordinare: sich, se parare; se comparare: in gute, bene: schlechte, male. dem Staate eine andere Verfassung geben, mutare formam civitatis. ich bin in der Verfassung, daß rc., sum ea conditione, ut etc.; sum eo statu, ut etc. außer der Verfassung seyn, a) wie ein Mensch, non parātum esse. b) wie ein Staat, male constitūtum esse. aus der Verfassung (des Gemüths) bringen, statu dimovēre.

Verfaulen, putrescere; putrefieri.

Verfaulen, *i. e.* Fäulniß, putror, oris, m.; putrēdo, ĭnis, f.

Verfaulenzen, *i. e.* durch Faulenzen bringen, ignavia consumere: eine Zeit verlieren, ignavia perdere.

Verfault, putrefactus; putridus, a, um.

Verfechten, propugnare; defendere. -ung, propugnatio; defensio, onis, f.

Verfechter, propugnator; defensor, oris, m.

Verfehlen, aberrare; deerrare: eine Sache oder Person, a re, ab homine. verfehlte nicht das Gerücht zu vergrößern, non deĕrat augendae famae. Das Verfehlen, aberratio, onis, f.

Verfeinden, *i. e.* anfeinden. sich, suscipere inimicitias cum alĭquo. er hat sich mit ihm verfeindet, simultas cum eo orta est.

Verfeinern, polire; expolire. -ung, politio; expolitio, onis, f. verfeinert, polītus, a, um. *Adv.* polīte.

Verfertigen, facere; efficere; conficere. -ung, effectio; confectio, onis, f.

Verfertiger, effector, oris, m.; opifex, ĭcis, m.

Verfesten, dare in custodiam.

Verfeuern, z. E. Holz, consumere; absumere; exhaurire. sich verfeuern, omnem copiam pyrobolariam absumere.

Verfilzen, intricare.

Verfinstern, obscurare; obducere tenebris. die Luft, occaecare diem. sich, obscurari; hebetari: auch von der Sonne und dem Monde, deficere. -ung, obscuratio, onis, f. der Sonne, des Mondes, defectus, us, m.; solis, lunae. Verfinstert, obscūrus; obscurātus, a, um.

Verfirsten, fastigio tegere; culmine instruere; fastigare.

Verfitzen, implicare; impedire.

Verflechten, 1) durch Flechten verbrauchen, absumere plectendo. 2) flechten, innectere. 3) falsch flechten, perperam

ere. 4) verwirren, perturbare. ver- ten, i. e. verworren, perplexus; per- ẽtus, a, um. 5) verwickeln, impli- : worin, re.
erflicken, absumere sarciendo.
erfliegen, z. E. wie Menschen, Hitze, re; diffugere; abire; elābi; dissi- von der Zeit, fugere; abire; elābi; terlābi. sich, i. e. sich im Fliegen ver- , aberrare in volando: oder fortflie- avolare.
erfließen, 1) vom Wasser, decurre- defluere. 2) vergehen, von der Zeit, ere; transire; praeterire; elābi; terlābi; abire; decurrere. Verflos- elapsus; praeterĭtus, a, um. Ver- ung, 1) des Wassers, decursus, us, decursio, onis, f. 2) das Vergehen, der Zeit, decursus. nach Verfließung, eines Jahres, post annum; anno o (exacto): so auch des Monates, der mense elapso etc.
rflößen, ratibus exportare.
rfluchen, exsecrari; detestari; de- re. Isis verabscheuen, auch abomina- ch, i. e. a) sich verwünschen, se exse- . b) durch Fluchen betheuern, impre- o asseverare. Verflucht, 1) *Adj.*, a) der verflucht worden, devōtus; de- tus, a, um. b) gottlos, imprŏbus; rātus; scelestus, a, um. auch theils orne, theils scherzhaft, z. E. der ver- e Mensch, Tag, Stunde, Gans, Pferd, ŏbus; scelerātus. 2) *Adv.*, i. e. a) Geier! beim Unwillen, malum! b) tausend! vah! Das Verfluchen, die uchung, exsecratio; detestatio, onis, gswürdig (-werth), exsecrabĭlis; de- bĭlis, e; exsecrandus; detestandus; ratione dignus, a, um. *Adv.* exse- ĭter; exsecrandum in modum. -keit, exsecrabĭlis (detestabĭlis), onis,
rflüchtigen, sich, in fumum resolvi.
rfluß, i. e. Verfließung.
rfolg, progressus, us, m. aus dem lge der Sache, ex iis, quae sequun- sequentur etc.). im Verfolge der Er- ng, z. E. sehen wir, progrediente tione.
rfolgen, 1) z. E. die geschlagenen , persĕqui; insĕqui; consectari; tari. 2) plagen, beunruhigen, pre- ; agitare; exagitare; vexare; in- ri. 3) fortsetzen, persĕqui; exsĕqui; qui. das Glück, instare fortūnae. lger, 1) der Feinde im Kriege, insec- , oris, m.; persĕquens; insĕquens, n. 2) der Menschen und Thiere beun- , plagt oder herum jagt, insectator; tor; exagitator, oris, m. Verfol- , 1) feindliche Nachsetzung, insecta- tio; persecutio, onis, f. zur Verfolgung der Feinde, ad persequendos hostes. 2) das Plagen, agitatio; exagitatio; vexa- tio; insectatio, onis, f. 3) Fortsetzung, prosecutio; exsecutio, onis, f. -ungsgeist, anĭmus insectandi, i, m.

Verfressen, abligurire; comedere; ab- sumere.

Verfrieren, i. e. erfrieren. verfroren seyn, i. e. vor Kälte starren, rigēre frigŏre.

Verfuchsschwänzen, arte adulatoria no- cēre gratiae alicūjus.

Verfügen, 1) *trs.* anordnen, constitue- re: auch befehlen, jubēre. eine härtere Strafe über Jemanden, gravius alĭquid constituere in alĭquem. 2) *refl.* sich, i. e. sich wohin begeben, se conferre. -ung, i. e. Anordnung, constitutio, onis, f. treffen, machen, constituere: auch statt anbefeh- len, jubēre; praecipere.

Verführbar, corrumpi facĭlis, e.

Verführen, 1) ausführen, z. E. Waa- ren, exportare. 2) vom rechten Wege ab- führen, a recta via abducere. daher a) tropisch, verführen, oder vom wahren We- ge ableiten, a recta via abducere. b) ver- leiten, inducere. zu etwas Bösem, solli- citare. c) verderben, z. E. Jugend, Frauen- zimmer, corrumpere. 3) machen, face- re. ein Geschrei, tollere clamorem. Lärm, facere tumultum; tumultuari. Das Ver- führen, die Verführung, 1) der Waaren, exportatio, onis, f. 2) Verleitung, solli- citatio, onis, f. Verführungen, illecĕbrae, arum, f. 3) Verderbung, corruptio, onis, f. Verführer, 1) zu etwas Bösem, solli- citator, oris, m. zum Abfall, defectionis auctor, oris, m. 2) Verderber, corrup- tor, oris, m. Verführerisch, captiōsus, a, um. *Adv.* captiōse. Verführungskunst, ars corrumpendi, tis, f.

Verfünffachen, quinquiplicare.

Verfüttern, 1) als Futter gebrauchen, z. E. Hafer, dare avēnam pro pabŭlo. 2) durchs Füttern verbrauchen, consumere pascendo. 3) durchs Füttern verderben, z. E. Pferde, onerare pabŭlo.

Vergähren, defervescere.

Vergällen, reddere amārum; implēre felle; vitiare; corrumpere. Vergällt, felleus; vitiātus, a, um. Vergällung, vi- tiatio; corruptio, onis, f.

Vergänglich, fluxus; cadūcus, a, um; fugax, ācis, o.; fragĭlis, e. -keit, fragi- litas; brevitas, atis, f.

Vergaffen, sich in etwas oder Jemanden, capi specie, z. E. rei, homĭnis.

Vergangen, elapsus; praeterĭtus; ex- actus; finitus, a, um.

Vergangenheit, tempus anteactum (praeterĭtum), ŏris, i, n.

Verganten, i. e. verauktioniren.

Vergatterung, congregatio, onis, f. schlagen, tympăni sono convocare milĭtes.

Vergeben, 1) falsch geben, dare perpĕram. Karten, oder sich vergeben, perpĕram distribuere scidŭlas lusorias. 2) verzollen, veraccisen. 3) weggeben, dare. daher a) die Tochter, *i. e.* verheirathen, collocare: an Jemanden, alicui. b) ein Amt, tribuere (mandare) alicui. das Amt ist schon vergeben, provincia jam data (demandāta) est alicui; provincia non amplius vacat: ist noch nicht vergeben, provincia vacat, oder nemĭni adhuc data est. eine Stelle, die noch nicht vergeben ist, locus vacuus, i, m. c) etwas Jemanden, *i. e.* dessen Recht schmälern, deminuere alĭquid de jure alicŭjus. sich, deminuere alĭquid de jure suo. seinem Ansehen, oder von seinem Ansehen, minuere auctoritatem suam; non rationem habēre suae auctoritatis. seiner Würde nichts vergeben, suam dignitationem tuēri. sich von seinem Rechte nichts vergeben, omnia libĕra sibi servare. 4) verzeihen, ignoscere; veniam dare. etwas Jemanden, condonare (oder ignoscere) alicui rem; veniam rei dare. 5) mit Gift vergeben, venēno necare. sich, venēnum sumere. Das Vergeben, die Vergebung, s. Vergebung.

Vergebens, frustra; nequidquam.

Vergeblich, I, *Adj.* 1) verzeihlich. 2) unnütz, inutĭlis; inānis, e; vanus; irrĭtus, a, um. eine vergebliche Sache unternehmen, rem actam agere. II, *Adv. i. e.* vergebens, frustra; incassum. =keit, 1) Verzeihlichkeit. 2) Unnützlichkeit, inutilitas; vanitas, atis, f.

Vergebung, 1) Gebung, datio, onis, f. 2) Tödtung, interfectio, onis, f. 3) Verzeihung, venia, ae, f.; condonatio, onis, f. ich bitte um Vergebung, *i. e.* a) um Verzeihung, peto veniam; ignosce quaeso. b) mit Erlaubniß, z. E. im Diskuriren, wenn man widersprechen will, pace tua: zu Mehrern, pace vestra. um Vergebung, wer sind Sie? oro te, quis tu es?

Vergegenwärtigen, repraesentare. ists vor Augen (gleichsam) stellen, ob ocŭlos ponere, oder auch proponere, z. E. sibi.

Vergehen, I, *intr.* 1) zu Grunde gehen, perire; deperire; interire, z. E. vor Liebe, Schmerz. ich möchte vergehen, fere pereo; peream. er will vergehen, *i. e.* möchte vergehen, fere perit; pereat. 2) fort gehen, verschwinden, evanescere; abire. geschiehts nach und nach, z. E. durch Schmelzen, vor Liebe, tabescere. daher vor der Zeit, abire; elābi; praeterlābi; praeterire; decurrere. da das Jahr vergangen war, anno elapso. mir ist alle Lust (Vergnügen) vergangen, abiit (evanuit) mihi omnis voluptas; amīsi omnem voluptatem. [...] dir die Hoffnung vergehen, desine spe[...] II, *refl.* sich vergehen, *i. e.* fehlen, p[...]re; lābi; delinquere: gröblich, gra[...] an Jemanden, in alĭquem. ists bel[...] auch offendere anĭmum alicŭjus, oder [...] letzen, laedere; violare. Das Verg[...] die Vergehung, 1) der Zeit, prae[...] onis, f.; decursus, us, m. 2) [...] delictum; peccatum, i, n.; lapsu[...] m.; culpa, ae, f.

Vergelten, *i. e.* erwiedern, referre [...] dere; rependĕre; auch respondēre [...] rei. durch einen Gegendienst, redder[...] ferre) gratiam alicui; auch re[...] rem und alĭquem. Gleiches mit G[...] par pari referre. ists belohnen, p[...] afficere. meine großen Wohlthaten [...] dich sind nur nicht vergolten, mihi [...] relāta non est pro meis in te [...] beneficiis. Vergelter, im Guten und [...] qui gratiam refert. im Guten, re[...]rator, oris, m. Vergeltung, 1) [...]ten und Bösen, compensatio, onis, [...] Guten, remuneratio, onis, f. zu[...]tung, pro compensatione (remu[...]ne). Vergeltungerecht, jus talion[...] par pari referendi, ris, n.

Vergeringern, *i. e.* verringern.

Vergesellschaften, jungere; c[...]re; sociare. =ung, conjunctio; co[...]tio, onis, f.

Vergessen (*Verb.*) 1) nicht im [...]nisse behalten, oblivisci; dare ob[...] memoriam rei abjicere. vergessen [...] excidere de memoria; oblitera[...] nicht Rücksicht haben, oblivisci; [...] bēre rationem; esse immemŏrem [...]

Vergessenheit, oblivio, onis, f. [...]gessenheit stellen, *i. e.* vergessen: [...] abducere in oblivionem; memor[...] obliterare. kommen, gerathen, dar[...]vioni; addūci in oblivionem. [...] ist in Vergessenheit gerathen, mem[...] abolēvit.

Vergeßlich, 1) leicht vergessend, [...]viōsus, a, um. 2) was vergessen [...] kann, obnoxius oblivioni, oder [...]liviscendus, a, um. =keit, *i. e.* [...] leicht vergißt, oblivio, onis, f.

Vergessung, *i. e.* Vergessenheit, [...] onis, f.

Vergessungswissenschaft, ars obli[...]di; ars oblivionis, tis, f.

Vergeuden, *i. e.* verschwenden.

Vergewaltigen, vim facere (in[...] alicui. =ung, vis, is, f.; violentia, [...]

Vergewissern, 1) gewisse Nachri[...]ben, facere alĭquem certiorem. [...] machen, bestätigen, firmare; conf[...]

Vergießen, z. E. Wasser, Blut, [...]dere; profundere. mit Blei, plu[...]

Kalk, calce illinere. -ung, z. E. des ...ssers, Blutes, effusio; profusio, o... f.

...ergiften, 1) z. E. Luft, inficere; vi... e. Speise, venēnum addere in cibum. ...le, veneno imbuere; -tingere. 2) ...m Gift geben, dare alicui venēnum. durch Gift tödten, veneno necare; ...lere. sich selbst, venēnum sumere. Wunde, vulnĕri venēnum indere. ...sich, die Sitten, mores imbuere ve...is malis. -ung, i. e. Giftgebung, datio ...ni, onis, f. der Luft, vitium aëris, Vergifter, 1) z. E. Pfeil, venenā... veneno imbūtus; -infectus, a, um. ...er Gift bekommen hat, cui venēnum ...m est. oder der Gift genommen hat, venēnum sumsit. ists durch Gift ge...et, venēno interemtus, a, um. Ver...r, venefĭcus, i, m. -inn, venefica, f.

...ergiß mein nicht, 1) eine Art Mäuse...rn mit blauen Blümchen, myosōtis ...tris, idis, is, f. Linn. 2) kleiner ...engel, Gamanderlein, chamaedrys, f.

...ergittern, clathrare. vergittert, cla...tus, a, um.

...erglasen, I, tr. 1) mit Glas über...n, obducere vitro. 2) in Glas ver...eln, vertere in vitrum. II, intr. sich ...las verwandeln, verti in vitrum. -ung, Ueberziehung des Glases, obductio ... onis, f.

...ergleich, 1) Vergleichung zwischen zwei ...en oder Personen, comparatio; col...; contentio, onis, f. ists Aehnlichkeit, similitūdo, inis, f. 2) Vertrag, com...tio; pactio, onis, f.; pactum; con...um, i, n.; conventus, us, m.; con..., onis, f. machen, pactionem facere; ...sci. unterhandeln, agere de compo...ne.

...ergleichbar, i. e. vergleichlich.

...ergleichen, 1) in Vergleichung setzen, ...parare; conferre; componere; con...ere, z. E. rem cum re. 2) vereinl... z. E. streitende Parteien, conciliare. ...itigkeit, componere litem. sich, i. e. ...den Zank fahren lassen, conciliari; ...cordes fieri; convenire. b) Verabre... treffen, pacisci; convenire: mit Je...den, cum aliquo. unter sich, compa... inter se.

...ergleichlich, comparabĭlis, e.

...ergleichung, 1) zwischen zwei Dingen, ...paratio; collatio; contentio, onis, f. ...ellen, machen, i. e. vergleichen in ...gleichung setzen oder bringen, i. e. ver...chen, comparare. in Vergleichung kom..., i. e. sich vergleichen lassen, posse ...parari (conferri). in Vergleichung, a) ohne mit, i. e. vergleichungsweise, com-parāte. b) wenn mit folgt, st. verglichen, comparātus; collātus, a, um. oder prae, z. E. du bist in Vergleichung mit dem Bruder ein Gelehrter, tu, comparātus cum fratre, etc.; tu prae fratre etc. 2) streitender Parteien, conciliatio, onis, f. Vergleichungsweise, comparāte. -ungsstaffel, gradus comparationis, us, m.

Verglimmen, desinere ardēre.

Verglühen, z. E. Eisen, desinere candēre. tropisch, wie Zorn rc., defervescere.

1. Vergnügen (Verb.) 1) befriedigen, satisfacere. ists stillen, auch sedare. 2) ergötzen, delectare; oblectare. sich, oblectari; delectari: an etwas, re: auch capere voluptatem ex aliqua re.

2. Vergnügen (das), voluptas, atis, f.; oblectatio; delectatio, onis, f. schöpfen, worüber haben, capere voluptatem ex re. haben, genießen, frui voluptate. einem ein Vergnügen machen, voluptatem adhibēre (afferre) alicui, oder exhilarare aliquem: ists ergötzen, auch delectare; oblectare. dein Brief hat mir unglaubliches Vergnügen gemacht, literae tuae incredibiliter me delectārunt. sich ein Vergnügen machen oder finden woran, i. e. sich ergötzen, vergnügen, delectari; oblectari re; capere voluptatem ex re, es macht mir Vergnügen, z. E. zu hören, juvat. sein Vergnügen woran sehen (hören), rem cum voluptate vidēre (audire). mit Vergnügen, cum voluptate; libenter: mit größerm, cum majori voluptate; libentius: mit dem größesten, cum maxima voluptate; libentissime. Vergnügen empfinden, sentire (capere, percipere) voluptatem. mache mir das Vergnügen und komm, affer mihi hanc voluptatem, ut venias.

Vergnüglich, 1) befriedigend, satisfaciens, tis, o. Adv. cum satisfactione. 2) ergötzend, suavis, e; gratus, a, um. Adv. libenter; jucunde. -lichkeit, i. e. Vergnügsamkeit.

Vergnügsam, i. e. zufrieden, ruhig, contentus rebus suis; tranquillus, a, um. Adv. tranquille. -keit, animi tranquillitas, atis, f.; animus rebus suis contentus, i, m. mit Vergnügsamkeit, z. E. leben, i. e. vergnügsam.

Vergnügt, 1) fröhlich, laetus; jucundus, a, um; hilăris, e. Adv. laete; jucunde; hilarĭter. 2) zufrieden mit etwas, contentus re: oder mit seinem Schicksale, contentus rebus suis; tranquillus, a, um. Adv. tranquille.

Vergnügung, 1) Ergötzung, oblectatio; delectatio, onis, f. 2) Vergnügen, voluptas, atis, f.; oblectatio, onis f.

Vergönnen, concedere; permittere: folgt daß oder der Infin., auch pati sine-

re. Vergönnt, concessus; permissus; licĭtus, a, um. seyn, esse licĭtum etc.; auch concēdi; permitti; auch licēre mit dem *Infin.* nicht vergönnt, non licĭtus etc.; illicĭtus; vetĭtus, a, um. Vergönnung, permissio; concessio, onis, f.

Vergöttern, 1) unter die Götter zählen, referre in deos (in diis, in deorum numĕro); consecrare. 2) zu sehr bewundern, pro deo habēre; maxĭmis laudibus tollere; ad coelum tollere. Vergöttert, 1) unter die Götter gezählt, divus; in deos relātus; in coelum receptus; consecrātus, a, um. 2) tropisch, pro deo habĭtus, a, um. Vergötterung, consecratio; relatio in deos, onis, f.

Vergolden, inaurare; auro polire. Vergoldet, aurātus; inaurātus, a, um. -ung, auratūra, ae, f.; obductio auri, onis, f.

Vergraben, defodere; infodere. trop., sein Pfund, non uti dote sua: nicht, uti dote sua. sich auf eine Insel, abdere se in insŭlam. -ung, defossio, onis, f.; infossus, us, m.

Vergrasen, *i. e.* mit Gras überwachsen, gramĭne vestiri (oder tegi).

Vergreifen, I, *tra.* z. E. Hand, Fuß, *i. e.* verrenken, emovēre; luxare. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) falsch greifen, perpĕram prehendere (tangere); errare manu. 2) sich an etwas, *i. e.* entwenden, tangere; avertere; intervertere. 3) sich an Jemanden, vim facere alicui; afferre (oder inferre) manus alicui. 4) verletzen, laedere; violare. 5) verkauft werden, vendi. das Buch hat sich vergriffen, omnia exemplaria divendĭta sunt. Das Vergreifen, die Vergreifung, 1) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 2) Verletzung, laesio; violatio, onis, f. 3) falsches Greifen, prehensio mala, onis, ae, f.; error in prehendendo, oris, m. 4) Gewaltthätigkeit, vis, quae infertur alicui.

Vergreisen, consenescere.

Vergrößerer, amplificator, oris, m.

Vergrößern, amplificare; augēre; exaggerare. mit Worten, verbis extollere. lobpreisend, in majus celebrare. -ung, amplificatio; exaggeratio, onis, f.; auctus, us, m. Vergrößerungsglas, microscopium, i, n. Vergrößerungsspiegel, specŭlum concăvum, i, n.

Vergrünen, desinere virēre; amittere viriditatem.

Vergülden ꝛc., s. Vergolden.

Vergünstigen, Vergünstigung, *i. e.* Vergönnen, Vergönnung.

Vergüten, 1) ersetzen, reddere; compensare; restituere. 2) dafür bezahlen, z. E. die Reise, compensare. -ung, 1) Ersetzung, redditio; compensatio; restitutio, onis, f. 2) Bezahlung dafür, compensatio, onis, f.

Verhack, Verhau, munimentum ex arboribus stratis; septum arbŏrum stratarum, i, n.; concaedes, ium, f. durch einen Verhack sperren, sepire dejectu arbŏrum

Verhacken, *i. e.* verhauen.

Verhäkeln, uncĭnis nectere.

Verhältniß, ratio; relatio, onis, f.; respectus, us, m. einer Sache, relatio rei zu etwas, relatio rei ad rem; ratio; respectus rei. im Verhältnisse zur Sache, ratione (respectu) rei. im Verhältnisse stehen mit etwas, referri ad rem; conjunctum esse cum re: unter sich, referri ad se in vĭcem. ists so viel als Proportion, proportio, onis, f.; symmetria, ae, f. Verhältnißmäßig, *i. e.* der Proportion gemäß, proportioni conveniens, tis, o. convenienter proportioni. ists vergleichungsweise, comparāte; pro portione

Verhängen, 1) zuhängen, z. E. das Fenster, velo obducere; velare. mit etwas verhängen, alĭquid alĭqua re obducere, velare. 2) den Zügel, remittere frenum. mit verhängtem Zügel, freno remisso. 3) erlauben, verstatten, concedere; permittere, und ohne *Accus.* sinere; pati oder geschehen lassen, z. E. von Gott, sinere fiĕri: oder verordnen, constituere: oder zuschicken, immittere. Das Verhängen, die Verhängung, 1) z. E. der Fenster, obductio, onis, f. 2) der Zügel, remissio, onis, f. 3) Verordnung, constitutio, onis, f. 4) Zuschickung, immissio, onis, f.

Verhängniß, *i. e.* Schicksal, fatum, i, n.; necessitas, atis, f.; sors, tis, f. Gottes, voluntas divina, atis, ae, f.; ... tus immissum, i, n.

Verhängnißvoll, fatālis, e.

Verhängung, s. Verhängen.

Verhärten, 1) *tra.* hart machen, durare; indurare. ists verstopfen, ob-struere. 2) *intr.* hart werden, durare; indurescere; obdurescere. Verhärtet, indurātus, a, um. ists hartnäckig, pervĭcax, ācis, o.; obstinātus, a, um. Verhärtung, 1) das Hartmachen, duratio, onis, f. (Augustin.), oder mit dem Verbum durare. ists Härte, duritia, ae, f. ists etwas Verhärtetes, durāmen, inis, n.; duritia, ae, f. des Leibes, duritia alvi. 2) Hartnäckigkeit, pervicacia; pertinacia, ae, f.

Verhätscheln, nimia indulgentia corrumpere. -ung, corruptio per nimiam indulgentiam, onis, f.; nimia indulgentia, ae, f.

Verhaft, custodia, ae, f. in Verhaft nehmen, comprehendere; bringen, dare in custodiam. Verhaften, prehendere

ıprehendere; dare in custodiam; jicere in vincula. Verhaftung, pre-sio; comprehensio, onis, f. Verhaf- i. e. verbindlich, obligātus, a, um: h Schulden, aere alieno: Jemanden , debēre alicui; esse in aere ali-ıs.

Verhageln, grandĭne laedi; - sterni. hagelt, grandĭne afflictus; - vastā- -verberātus, a, um. Das Verhageln, ımitas, atis, f.

Verhallen, conticescere; evanescere; ingui; perire.

Verhalten, I, *trs.* 1) zurückhalten, nēre; continēre. ists verhindern, auch edire. 2) verbergen, verhehlen, oc-are; celare. ich darf dir nicht verhal, hoc te intelligere volo. II, *refl.* sich halten, i. e. 1) zurückbleiben, zurückge-en werden, retinēri; continēri. ists hindert werden, auch impediri. ists geschlossen werden, auch inclūdi. ists borgen oder verhehlt werden, auch oc-ari; celari. 2) sich betragen, agere; gerere: auch st. sich beweisen, se prae-e, z. E. fortem. wie verhält sich mein ın? quomŏdo se gerit? oder qualis ? 3) sich befinden, seyn, esse; se ha-e. die Sache verhält sich so, res est ; res ita se habet: eben so wie jene, aeque se habet atque illa; est eā ı conditione. wie verhält sich die Sache? ımŏdo se res habet? oder qualis est ? oder quae est ratio rei? 4) im Ver-hnisse stehen, referri: zu etwas, ad rem: er sich, ad se invĭcem. der Durchmesser s Kreises verhält sich zum Umfange, wie u 22, quantas dimetiens habet septĭ-s, tantas habet circŭlus duoetvicesĭ-s.

. Verhalten (das), die Verhaltung, 1) Zurückhalten, retentio, onis, f. 2) Verhehlen, occultatio, onis, f. 3) Betragen, vita, ae, f.; mores, um, 4) Beschaffenheit, conditio; ratio, s, f. 5) Behandlung, tractatio, onis, f.

Verhaltung, s. das Verhalten. Ver-tungsbefehle, praecepta; mandāta, ım, n. um Verhaltungsbefehle bitten, ısulere alĭquem super alĭqua re. ge-, ostendere quid fiĕri velis.

Verhandeln, 1) unterhandeln, agere; ceptare. 2) zu Stande bringen, z. E. eden, transigere. 3) verkaufen, ven-e; oder veräußern, alienare; abalie-re. -ung, 1) Unterhandlung, discepta-, onis, f. 2) Zustandebringung, trans-io; peractio, onis, f. 3) Verkaufung, ıditio, onis, f.: oder Veräußerung, alie-tio; abalienatio, onis, f.

Verharren, am Orte, manēre; per-nēre. bei etwas, manēre; permanē-re; perseverare. -rung, permansio; onis, f. ists Beharrlichkeit, auch perseverantia, ae, f.

Verharschen, incrustari; ducere crustam (cicatrīcem). verharschte Wunde, cicātrix, īcis, f.

Verhaßt, invīsus; odiōsus, a, um. ma-chen, adducere in invidiam; vocare in odium. werden, subire invidiam; vocari in odium. seyn, esse odio oder in odio: bei Jemanden, alicui.

Verhau, s. Verhack.

Verhauchen, efflare; exhalare. -ung, exhalatio, onis, f.

Verhauen, 1) behauen, amputare; truncare; resecare. 2) durch Hauen verderben, corrumpere secando. 3) durch einen Verhau versperren, z. E. den Weg, intersepire (obsepire, intercludere, obstruere) arboribus stratis. auch überhaupt versperren, intersepire; obsepire; intercludere; obstruere. sich, i. e. sich damit decken, se obsepire (intersepire etc.) arboribus stratis. Das Verhauen, die Verhauung, z. E. der Bäume, amputatio, onis, f. des Weges, interclusio, onis, f.

Verhausen, 1) verschwenden. 2) zu Grunde richten, perdere. Alles ist verhaust, omnia periērunt.

Verheben, 1) *trs.* vorhalten, vorrücken, exprobrare. 2) *refl.* sich, i. e. sich im Heben verrenken, luxari (laedi) tollenda re. -ung, i. e. Vorrückung, exprobratio, onis, f.

Verheeren, populari; depopulari; vastare. -ung, populatio; depopulatio; vastatio, onis, f. anrichten, populationes facere. Verheerer, populator; depopulator; vastator, oris, m. -inn, populātrix, īcis, f.

Verheften, z. E. Blätter, ein Buch, pagĭnas, plagŭlas turbare; - aliēno loco inserere. -ung, plagularum ordo turbātus, ūis, i, m.

Verhehlen, celare; occultare; tegere. ists sich nicht merken lassen, auch dissimulare. Einem etwas, celare homĭnem rem und de re; occultare alicui rem. es wird mir verhehlt, celor de re; res occultātur mihi. -ung, occultatio, onis, f. auch (durch Worte, Geberden) dissimulatio, onis, f. Verhehler, occultator; abscondĭtor, oris, m.: auch (durch Worte, Geberden) dissimulator, oris, m.

Verheilen, 1) *trs.* etwas, sanare. 2) *intr.* heil werden, sanescere; consanescere.

Verheimlichen, celare; occultare; abscondere. -ung, occultatio, onis, f.

Verheirathen, -ung, i. e. Verehelichen rc.

Verheißen, promittere; pollicēri. öffentlich, pronunciare. -ung, promissio,

onis, f.; promissum, i, n.; pollicitatio, onis, f. thun, dare promissum; promittere; polliceri.

Verhelfen, adjuvare aliquem ad rem obtinendam. zu einem Amte, efficere ut alicui munus deferātur.

Verhenkert, i. e. arg, scelerātus; imprŏbus, a, um: ists groß, auch ingens, tis, o.: oder heftig, vehĕmens, tis, o. *Adv.* i. e. sehr, heftig, vehementer; valde.

Verherrlichen, illustrare; decorare; condecorare; amplificare. seinen Namen durch Schriften, nomen suum scriptis illustrare. -ung, illustratio, onis, f.

Verhetzen, instigare; irritare; concitare; sollicitare. -ung, instigatio; sollicitatio; concitatio; irritatio, onis, f. Verhetzer, instigator; concitator, oris, m. -inn, concitātrix, īcis, f.

Verheuern, locare. -ung, locatio, onis, f.

Verhindern, impedire aliquid; obstare alicui; esse impedimento. -ung, 1) das Hindern, impeditio, onis, f. 2) Hinderniß, impedimentum, i, n. seyn, machen, dazu dienen, esse impedimento; impedire. Verhinderlich, impediens, tis, o. seyn, esse impedimento; impedire. Verhinderer, impeditor, oris, m. (Augustin.); od. impediens, tis, m. eines Gesetzes, legis intercessor, oris, m.

Verhöhnen, ludere; illudere; deludere; ludibrio habēre; cavillari; ludificari; ridēre; deridēre; irridēre. -ung, cavillatio; ludificatio; irrisio; derisio, onis, f.; irrīsus, us, m. Verhöhner, risor; irrīsor; derīsor; ludificator; cavillator, oris, m. -inn, cavillātrix, īcis, f.

Verhöken, singulātim vendere.

Verhör, z. E. der Zeugen, interrogatio; quaestio, onis, f. anstellen, halten, quaestionem habēre: mit Jemanden, quaerere ex aliquo; interrogare aliquem; audire. zum Verhör ziehen, a) Jemanden, i. e. fragen, interrogare; quaerere ex aliquo. b) etwas, quaerere de re; examinare rem. zum Verhör kommen, i. e. gefragt werden, interrogari.

Verhören, 1) z. E. einen Zeugen, quaerere de aliquo; interrogare (oder audire) aliquem. verhört werden, profitēri indicium. 2) nicht hören, non audire. ich habs verhört, non audīvi; perpĕram audīvi; praeteriit aures meas. Das Verhören, die Verhörung, i. e. Verhör.

Verhörführer, inquisītor, oris, m.

Verhoffen, verhoffentlich, s. Hoffen rc.

Verhohlen, 1) *Adj.* verhehlt, celātus; occultātus, a, um. auch geheim, clandestīnus; occultus, a, um. 2) *Adv.* clam; in occulto; occulte.

Verhudeln, corrumpere.

Verhüllen, velare; obnubere; teg… ists einhüllen, einwickeln, auch involve… re; obvolvere: in etwas, re. mit … hülltem Haupte, capite obvolūto. … Verhüllen, die Verhüllung, obd… onis, f. ists Einhüllung, Einwick… auch involutio, onis, f.

Verhüten, cavēre; praecavēre; … tere; auch prohibēre; providēre. … wolle Gott verhüten, dii prohibeant! … meliora! -ung provisio; prohibiti… nis, f. Verhütungsmittel, cautio, …

Verhungern, fama perire; eg… cibi perīmi. ists durch freiwilligen … inedia perire. lassen, i. e. a) es … sinere aliquem perire fame. b) … Hunger tödten, necare (oder pe… fame. Verhungert; 1) umgekomm… Hunger, fame (oder inedia) perem… um. 2) sehr hungerig, famelĭcus, a, … so aussehen, speciem famelĭci habēre.

Verhunzen, corrumpere; perdere; … perdere; depravare einen Namen, … men vitiare (violare). Das Verhu… corruptio; depravatio, onis, f.

Verhuren, scortando absumere. Ve… hurt, 1) z. E. Geld, scortando ab… tus, a, um. 2) der Hurerei ergeben, … dictus venĕri; in venĕrem effūsus, a, …

Verinteressiren, 1) *trs.* Zinsen … usūras solvere: etwas, pro re. 2 … sich, i. e. einträglich seyn, fructuōsum …

Verirren, sich, aberrare; de… tropisch, labi. Verirrt, errans, tis, … errabundus, a, um. Das Verirre… Verirrung, aberratio; erratio, onis, … error, oris, m.

Verjähren, 1) durch die lange Zeit … gültig werden, vetustate infirmari: … gültig werden, vetustate firmari. 2) … den langen Gebrauch ein Eigenthum … usucăpi. die Erbschaft ist verjährt, … ditas usucapta est. 3) veralten, in… rascere: oder abkommen, obsole… Verjährt, 1) durch die lange Zeit … tig geworden, vetustate infirmātus, … um: oder gültig geworden, vetustate … mātus, a, um. 2) durch den langen Ge… brauch ein Eigenthum geworden, usu… tus, a, um. 3) veraltet, inveterātus: … abgekommen, obsolētus, a, um. -ung … praescriptio; usucapio, onis, f.

Verjagen, fugare; abigere; pelle… depellere; expellere; summovēre; … terminare. -ung, depulsio; expulsio … exactio, onis, f. Verjager, expulsor; … pulsor; exactor, oris, m. -inn, expu… trix, īcis, f.

Verjüngen, 1) wieder jung machen, re… novare; juventūte denuo donare. sich … juvenescere. 2) kleiner machen, minuere …

Säule, contrahere. verjüngter Maß-, scala geometrica, ae, f. -ung, n Ansehung der Jugend, restitutio juvtütis, onis, f. 2) Verminderung, deminuonis, f. der Säule, contractūra, ae, f.
Verkälten, i. e. erkälten.
Verkäufer, vendĭtor, oris, m. -inn, dĭtrix, icis, f.
Verkäuflich, I, Adj. 1) zu verkaufen, ālis, e. 2) leicht zu verkaufen, vendis, e. II, Adv. vendendo. überlassen, verkaufen, vendere. an sich bringen, kaufen, emere.
Verkalben, abortare; abortum facere.
Verkalken, 1) trs. in calcem vertere. ntr. in calcem verti.
Verkappen, i. e. mit einer Kappe ver-n, cucullo velare. daher verhüllen, are; obnubere. tropisch, st. verbergen, ere; occultare. daher verkappt, z. E. men, Schriftsteller, tectus; occulta-; personātus, a, um.
Verkauf, venditio, onis, f. zum Verfe gehen, ire venum; vendi: bringen, e venum: ausbieten, venditare.
Verkaufen, vendere; venumdāre; auch endere; distrahere, wenns an Mehrere chieht. verkauft werden, vendi; veni- als Sklaven verkauft werden, sub coa venire. was zu verkaufen ist, venā-, e. daher 1) sein Vaterland, Gewissen, vendere; venditare. 2) Lügen für ahrheit, i. e. dafür ausgeben, venditare; ndere. 3) sich verkaufen lassen, i. e. eintig seyn, facile decipi; stultum esse. s Verkaufen, venditio, onis, f.
Verkaufung, s. Verkaufen.
Verkehr, i. e. Handel und Wandel, netia, orum, n.; negotiatio, onis, f.; r ist großer Verkehr, hic magna sunt gotia; hic mercatūra viget. Verkehr ben, a) als Handelsmann, habēre netia: mit Jemanden, cum aliquo, oder njunctum esse negotiis cum aliquo. tropisch z. E. ich habe mit ihm keinen erkehr, i. e. nichts zu schaffen, nihil mi est rei (oder negotii) cum illo.
Verkehren, I, trs. 1) umdrehen, vertere; invertere; evertere; pervertere. 2) rwandeln, vertere; mutare, z. E. in m. 3) verdrehen, z. E. Augen, torquēe; distorquēre; pervertere; depravare. opisch, st. verderben, z. E. Worte, Verand, Herz, Recht, detorquēre; perverre; depravare; corrumpere. II, intr.) Handel treiben, mercatūram facere; egotiari. 2) umgehen, cum aliquo conuescere — Verkehrt, I, Adj. 1) umgecehrt. versus; eversus; inversus; perersus, a, um. 2) Verwandelt, ersus; mutātus, a, um. 3) verdreht, z. E. Augen, tortus; distortus; perversus; depravātus, a, um. tropisch, z. E. Worte, Verstand, Herz, Recht, detortus; depravātus; perversus, a, um. daher st. unrecht, perversus; pravus, a, um. ists der Ordnung nach, auch praepostĕrus, a, um. auch homo praeposterus, i. e. der verkehrt handelt, II, Adv. 1) umgedreht, facta conversione. 2) rückwärts, retro. 3) unrecht, perverse; prave. ists in verkehrter Ordnung, praepostĕre. — Verkehrtheit, perversitas; pravitas, atis, f. — Verkehrung, 1) Umdrehung, inversio; conversio; perversio, onis, f. 2) Verdrehung, z. E. der Augen, distortio; depravatio, onis, f. der Worte, des Verstandes, depravatio; corruptio, onis, f.

Verkeilen, cuneare; cuneos adigere; praecludere. -ung, cuneatio; cuneorum conclusio, onis, f.

Verkennen, ignorare; non agnoscere. -ung, ignoratio, onis, f.

Verketteln, catella conjungere (oder firmare).

Verketten, catenare; concatenare. tropisch, connectere. -ung, catenatio; concatenatio, onis, f.

Verketzern, referre in haeretĭcos; habēre pro haeretĭco. -ung, relatio in haeretĭcos, onis, f.

Verkitten, verkütten, malthare; ferruminare. -ung, ferruminatio, onis, f.

Verkläger, actor, oris, m. wegen Verbrechen, accusator, oris, m. wegen Foderung, petĭtor, oris, m.

Verklären, illustrare; splendorem circumdāre; augustiorem speciem induere. -ung, illustratio, onis, f.; splendor circumdātus, oris, i, m.

Verklagen, litem alicui intendere; vocare in jus: insbesondere a) eines Verbrechens wegen, accusare, z. E. furti. b) wegen Ansprüche oder Geldfoderungen, petere ab alĭquo. Verklagter, 1) wegen eines Verbrechens, reus, i, m. 2) in Foderung, is unde petĭtur; auch reus, i, m. -ung, actio in alĭquem, onis, f. insbesondere 1) wegen eines Verbrechens, accusatio, onis, f. 2) wegen Ansprüche oder Geldfoderungen, petitio, onis, f.

Verklammern, constringere; uncis vincire; revincire. Das Verklammern, die Verklammerung, constrictio; conjunctio, onis, f. Not. Verklammerung, Schwalbenschwanz genannt, securicŭla, ae, f. ist sie doppelt, subscus, ūdis, f.

Verklarung oder Seeprotest, protestus maritĭmus, us, i, m.

Verklatschen, z. E. Jemanden, invidiam facere alicui per sermōnes falsos. Das Verklatschen, die Verklatschung, susurri sinistri, orum, m.: Jemandes, de alĭquo; oder violatio famae homĭnis per sermōnes sinistros, onis, f.

Verkleben, s. Verkleiben.

Verklecken, guttātim absumere.

Verkleiben, oblinere. -ung, obductio, onis, f. z. E. glutĭnis.

Verkleiden, 1) z. E. die Wand, vestire. 2) anders kleiden, alĭter vestire; alia veste induere alĭquem. sich, vestem mutare; habĭtum permutare: als Bauer, induere se veste rustĭci. Verkleidet, mutāta veste; occulto habĭtu. Verkleidung, i. e. Vertauschung des Kleides, mutatio vestis, onis, f.

Verkleinerlich, ignominiōsus; contumeliōsus, a, um. *Adv.* contumeliōse.

Verkleinern, *i. e.* kleiner machen, minuere; imminuere; extenuare; elevare: mit Worten, verbis. Jemanden, *i. e.* seine Ehre, carpere alĭquem; detrahere de alĭquo; obtrectare alicui. -ung, *i. e.* Verminderung, deminutio; extenuatio; elevatio, onis, f. Jemandes, extenuatio famae homĭnis; obtrectatio, onis, f.

Verkleistern, z. E. ein Loch, oblinere glutĭne; conglutinare. tropisch, etwas verkleistern, obtegere alĭquid. Jemandes Augen (sprichw.), obcaecare alĭquem. -ung, 1) eigentl., obductio glutĭnis, onis, f. 2) der Augen Jemandes, *i. e.* Verblendung, obcaecatio, onis, f.

Verklettern, sich, enīti, unde redire non possis.

Verklingen, evanescere.

Verknöchern, in os mutare (durare). -ung, mutatio in os, onis, f.; osteosis, is, f.

Verknorpeln, in cartilagĭnem abire. -ung, mutatio in cartilagĭnem, onis, f.; chondrosis, is, f.

Verknüpfen, copulare; jungere; conjungere; connectere: mit etwas, cum re. -ung, copulatio; conjunctio; connexio, onis, f.

Verkochen, 1) *tr.* decoquere. 2) *intr.* decŏqui. lassen, sinere decŏqui.

Verkörpern, corporare.

Verköstigen, *i. e.* beköstigen.

Verkohlen, in carbones solvi; carbonem facere. -ung, mutatio in carbones, onis, f.

Verkoppeln, copulare; innectere; implicare. -ung, implicatio; consociatio, onis, f.

Verkramen, etwa aliēno loco ponere.

Verkriechen, sich, delitescere; subducere se; abscondere se; abstrūdi. vor Jemanden, a) *i. e.* seinetwegen, ob alĭquem. b) ihm nachstehen, cedere alicui; esse infra alĭquem. er muß sich vor dir verkriechen, est infra te; cogĭtur cedere tibi. Das Verkriechen, subductio sui, onis, f.

Verkrümeln, minutātim dispergere.

Verkrüppeln, mutilari; depravari.

Verkrüppelt, mutĭlus; depravātus, a, um.

Verkrummen, incurviscere; incurva[...]

Verkrummt, incurvus, a, um.

Verkühlen, refrigerari. lassen, refrigerare. -ung, refrigeratio, onis, f.

Verkümmern, 1) verarrestiren. 2) kummervoll machen, z. E. das Leben, redd[ere] acerbum (molestum); sollicitare. [...] Freude, gaudium foedare. -ung, 1) [Ver]arrestirung. 2) Beunruhigung, sollici[tatio,] onis, f.

Verkündigen, nunciare; denuncia[re;] significare; auch certiorem facere a[li]quem, z. E. de re. von Vorbedeutung[en,] portendere. -ung, nunciatio; denuncia[-]tio, onis, f. Verkündiger, nuncius; [...] nuncia, nuncium (wenn das *Subst. Fem.* oder *Neutr.* ist). -inn, nuncia, ae, f.

Verkünsteln, corrumpere nimia [...] (nimio studio).

Verkürzen, 1) kürzer machen, redd[ere] breviorem. den Schatten, umbras contra[-]here. eine Rede, orationem amputare. 2) vermindern, minuere; deminuere. [3)] verstümmeln, decurtare. 4) das Leben, [ab]rumpere vitam. sich die Zeit, fallere tem[-]pus: den Weg durch Gespräche, sermo[ni]bus minuere taedium viae. -ung, 1) [Zie]hung ins Kurze, contractio, onis, f. [2)] Verminderung, deminutio, onis, f. [3)] Verstümmelung, mutilatio, onis, f. 4) [des] Lebens, abruptio vitae, onis, f.

Verkütten, s. Verkitten.

Verkundschaften, *i. e.* auskundschaften.

Verkuppeln, conciliare; copula[re.] -ung, conciliatio; copulatio, onis, f. Verkuppler, conciliator, oris, m. -in, conciliātrix, īcis, f.

Verlachen, ridēre; deridēre; irride[-]re, z. E. rem. Verlacher, derisor; irri[-]sor, oris, m. Das Verlachen, die Verla[-]chung, derisio; irrisio, onis, f.; irris[-]us, m. -swürdig, (werth), deridendus; irridendus; irrisione dignus, a, um.

Verladen, z. E. Waaren, plaustro (na[-]vi etc.) imponere.

Verlähmen, *i. e.* lähmen.

Verlängern, 1) länger machen, facere (reddere) longiorem. 2) der Zeit nach, producere; proferre; prolatare; proro[-]gare. Jemanden sein Amt, continuare ali[-]cui magistratum. Jemandes Leben, spiri[-]tum alicui prorogare. 3) weiter hinaus setzen, z. E. Termin, producere; profer[-]re; prorogare; prolatare. 4) vermehren, augēre. -ung, productio, onis, f. der Zeit nach, productio; prolatio; continuatio, onis, f. ists Vermehrung, auctus, us, m.

Verlästern, maledicere; convician[...]

g, maledictio, onis, f.; convicium,
i.
Verläugnen, 1) läugnen, infitiari; ne-
e. Jemanden, i. e. a) sagen, er sei nicht
hause oder da, negare aliquem esse
i (adesse). sich verläugnen lassen, jubē-
negari se adesse (domi esse). b) nicht
nnen, z. E. seinen Vater, Namen, Glau-
Gott, das väterliche Herz, infitiari;
icare. 2) entsagen, renunciare alicui;
cere a etc. die Tugend, virtūtem re-
uere. sein Gefühl, sensum deponere.
g, 1) Läugnung, infitiatio; negatio,
, f. 2) Entsagung, defectio; deser-
onis, f. Verläugner, i. e. Läugner,
tiator, oris, m. : läugnerinn, infitiā-
, icis, f. (Prud.)
Verlag, 1) die Verlegung eines Buchs,
emtio libri, onis, f. 2) die Kosten zum
ucke eines Buchs, sumtus, us, m. z. E.
Hofmanns Verlage, sumtu Hofmanni.
Verlag nehmen, curare librum suo
tu typis exscribendum; oder, wenn
d dafür an den Verfasser gezahlt wird,
imere librum: ders hat, redemtor,
, m. im Verlage haben, esse redem-
m libri. barer Verlag, pecunia nu-
āta in sumtum, ae, f. 3) Verlags-
, liber edītus sumtu alicūjus, i, m.:
: Verlagsbücher, libri etc. 4) läßt sichs
Buchhandlung vertauschen, auch ta-
naria libraria, z. E. in Hofmanns Ver-
, in taberna libraria Hofmanni.
Verlagsbuch, z. E. meines Bruders, li-
sumtu fratris mei edītus, i, m.
Verlagshandlung, taberna libraria, ae,
bibliopolīum, i, n.
Verlahmen, debilitari; claudum fiēri.
. Verlangen (*Verb.*), 1) haben wollen,
cere; postulare; petere; velle; de-
rare. was verlangt ihr von mir? quid
facere vultis? 2) wornach, i. e. sich
en, desiderare, z. E. rem, hominem;
ri desiderio, z. E. rei, hominis. nach
nstellen, appetere honores. mich ver-
t zu wissen, cupio scire.
. Verlangen (das), desiderium, i, n.:
etwas, rei. haben, tragen, tenēri de-
rio rei; desiderare rem. keins haben,
re desiderio; non desiderare. es stil-
satisfacere desiderio; explēre desi-
ium. mit Verlangen, z. E. warten, cum
iderio; cupide. ist Verlangen so viel
Wille, so steht auch voluntas, atis, f.
Verlangenswerth, desiderabilis, e.
Verlarven, sich, induere persōnam si-
Verlarvt, personātus, a, um.
Verlaß, 1) Verlassenschaft. 2) Verabre-
g.
. Verlassen, I, *tr.* 1) zurück lassen,
erlassen, relinquere. 2) im Stiche las-
relinquere; deserere. 3) ohne Hülfe
lassen, deserere; prodere. 4) fortgehen
von etwas, relinquere; abire. das Rath-
haus verlassen, excedere curia. 5) festsetzen,
verordnen, constituere. 6) verabreden, con-
venire; condicere; constituere. wir hat-
tens so verlassen, ita convenerāmus; ita
convenērat inter nos. II, *refl.* sich, z. E.
auf Jemanden (oder etwas), fidere; con-
fidere; niti.
2. Verlassen, *Adj.* 1) zurückgelassen,
hinterlassen, relictus, a, um. 2) im Sti-
che gelassen, ohne Hülfe gelassen, desertus;
destitūtus, a, um. 3) abgeredet, conven-
tus; condictus; constitūtus, a, um. 4)
verordnet, constitūtus. 5) hülflos, inops,
ŏpis, o.; nudus, a, um. ists ohne Freun-
de, Verwandte, auch solus; orbus, a,
um. verlassene Lage, solitūdo, inis, f.
Verlassenschaft, bona relicta, oder bloß
bona, orum, n. st. Erbschaft, hereditas,
atis, f.
Verlassung, 1) Zurücklassung, Hinter-
lassung, relictio, onis, f. 2) das im Sti-
che Lassen, relictio; desertio, onis, f. 3)
wenn man davon geht, relictio. 4) wenn
man Jemanden ohne Hülfe läßt, desertio.
5) das Vertrauen, Zutrauen, confisio, o-
nis, f.
Verlatten, vestire asseribus.
Verlauf, 1) des Wassers, der Zeit, de-
cursus, us, m. nach Verlauf eines Jahres,
post annum; anno exacto. nach Verlauf
einiger Tage, interjectis aliquot diēbus.
im Verlauf der Rede, procedente oratio-
ne. 2) einer Sache, i. e. Beschaffenheit,
ordo, inis, m.; conditio; ratio, onis, f.
Verlaufen, I, *intr.* verfließen, z. E. vom
Wasser, decurrere; defluere. tropisch,
wie Zeit, Jahr, Tag, decurrere; trans-
ire; praeterire; elābi; praeterlābi; ab-
ire. II, *refl.* 1) sich verirren, aberrare;
deerrare. 2) von einander laufen, z. E.
Menschen, Feinde, dilābi; diffugere. auch
st. fortgehen, abire; aufugere. Verlaufe-
ner (ein), fugitīvus, i, m.
Verlausen, i. e. voller Läuse werden, op-
plēri pedicūlis. lassen, sinere aliquem
opplēri pedicūlis.
Verlaut, fama, ae, f.; rumor, oris,
m. dem Verlaute nach, ut fama est; ut
rumor est; ut fertur.
Verlauten, ferri; dici. es verlautet, es
will verlauten, i. e. man sagt, dicitur;
fertur; fama est; rumor est; ajunt;
folgt daß, oder als ob, so steht nach den
beiden ersten der *Nomin.* und *Infin.*; bei
den übrigen der *Accus.* und *Infin.* z. E. es
verlautet, daß (als ob) der König krank sei,
rex dicitur (fertur) esse aegrōtus; ru-
mor est, fama est (ajunt etc.), regem
esse aegrōtum. wie verlautet, ut fertur;
ut dicitur; ut ajunt, ut fama est. sich

verlauten lassen, significare; ostendere; dicere; prae se ferre; jactare.

Verleben, peragere; transigere. die Zeit in Ruhe, tempus quiēte transmittere. Verlebt, 1) zugebracht, peractus, a, um. 2) sehr alt, decrepĭtus; annis confectus, a, um. 3) todt, mortuus, a, um.

Verlechzen, rimas agere; dehiscere.

Verleckern, abligurire. Verleckert, 1) vernascht, abligurītus, a, um. 2) leckerhaft, delicātus, a, um: oder Leckermaul, ligurītor, oris, m. -ung, abliguritio, onis, f.

Verledern, instruere corio.

1. Verlegen, (*Verb.*) 1) wo anders hin legen, transferre; transmovēre. die Fabriken nach Rom, officinas Romam trajicere. Soldaten in die Winterquartiere, in hiberna dimittere. die Armee in die Städte, dispertire exercĭtum per oppĭda. 2) an einen unrechten Ort legen, ponere (collocare) in loco aliēno: oder unbekannten Ort, in loco ignōto. 3) versperren, intercludere; intersepire. 4) mit etwas versorgen, versehen, z. E. die Stadt mit Waaren, instruere. z. E. urbem; auch suppeditare rem alicui, z. E. merces urbi. einen mit Gelde, instruere alĭquem pecunia; suppeditare alicui pecuniam. 5) auf seine Kosten drucken lassen, z. E. ein Buch, vulgare librum sumtu suo. bezahlt dafür der Verleger den Verfasser, auch redimere librum.

2. Verlegen (*Adj.*), 1) durch Liegen verdorben, situ corruptus, a, um: oder zu alt, nimis vetus, ĕris, o. 2) ungewiß, zweifelhaft, incertus; dubius; consilii ambiguus, a, um. ists bestürzt, perturbātus; anxius, a, um. -heit, 1) Ungewißheit, dubitatio, onis, f.; consilii ambiguitas, atis, f. in Verlegenheit seyn, esse dubium (incertum, in dubitatione). in Verlegenheit setzen, sollicĭtum habēre. 2) Bestürzung, perturbatio; trepidatio, onis, f. in Verlegenheit seyn, esse perturbātum; trepidare. 3) hülfloser Zustand, inopia, ae, f.

Verleger, z. E. des Buchs, vulgans librum suo sumtu, tis, m.; auch, wenn der Verfasser bezahlt wird, redemtor libri, oris, m.

Verlegung, 1) an einen andern Ort, translatio, onis, f.: oder falschen Ort, collocatio in loco aliēno, onis, f.: oder unbekannten Ort, in loco ignōto. 2) eines Buchs, suppeditatio sumtus in librum, onis, f. wird dafür der Verfasser bezahlt, redemtio libri, onis, f. s. Verlag.

Verlehnen, *i. e.* verborgen.

Verleiden, facere invisum, injucundum; facere, ut res molesta sit alicui; facere, ut aliquem poeniteat rei.

Verleihen, 1) verborgen. 2) geben, dare; praebēre: oder schenken, dona[re]. Hülfe, *i. e.* helfen, opem ferre; jur[…] adjuvare. wenn Gott Gnade verleiht, i. [e.] hilft, si deus juvat; juvante deo. -u[ng,] 1) Verborgung. 2) Gebung, datio; p[rae]bitio, onis, f. oder Schenkung, don[atio,] onis, f. Verleiher, 1) Verborger, a) G[el]des, dans pecuniam mutuo, tis, m. [b)] andrer Sachen, commŏdans, tis, m. [2)] Schenker, Geber, donator; dator, oris, [m.]

Verleiten, inducere; pellicere; [...] lere. ists überreden, auch persua[dere.] auch, zu etwas Bösem, sollicitare; c[or]rumpere ad scelus. diese Hoffnung [ver]leitete sie, herabzueilen, haec spes pro[vocavit,] ut decurrĕrent. sich verleiten lassen, i. [e.] verleitet werden, indūci etc. Verleit[ung,] inductio, onis, f. ists Verführung, [...] sollicitatio, onis, f.

Verlernen, dediscere. ists [ungewohnt] werden, auch desuescere. machen daß [ei]ner etwas verlernt, dedocēre. -ung, [1)] das Verlernen, mit dem Verbum [dedisce]re. 2) Entwohnung, desuetūdo, inis, f.

Verlesen, 1) ablesen, verlesen, re[cita]re; pronunciare. 2) auslesen, leg[ere;] deligere; eligere. -ung, 1) [...] Vorlesung, recitatio; pronunciatio, [onis,] f. 2) Auslesung, lectio; electio, on[is, f.] Verleser, z. E. einer Schrift, recit[ator,] oris, m.

Verletzen, laedere; violare. [...] abire a jure. -ung, violatio; laes[io, o]nis, f. Verletzer, violator, oris, m. [Ver]letzlich, violabĭlis, e. -keit, ratio vi[ola]bĭlis, onis, is, f.; natūra violabĭlis, [ae,] is, f.

Verleugnen rc., s. Verläugnen.

Verleumden, falso criminari; de[tra]here de fama alicūjus; obtrectare ali[cui;] falsis criminibus insimulare aliqu[em.] ich werde verleumdet, detrahĭtur de [mea] fama; obtrectātur mihi. -ung, [crimi]natio falsa, onis, ae, f.; obtrect[atio,] onis, f. Verleumder, criminator [ma]dax, oris, ăcis, m.; obtrectator, [oris,] m. Verleumderisch, 1) *Adj.* i. e. [Ver]leumdungen enthaltend, criminationes [fal]sas continens, tis, o.; malignus, a, [um:] oder dazu geneigt, ad criminandum [fal]so proclivis, e. 2) *Adv.* per obtrectatio[]nem.

Verlieben, sich, capi amore, z. E. [ho]mĭnis oder rei. sich verliebt haben, [...] verliebt seyn, captum esse amore; [...] re. sterblich, deperire amore. Das Ver[]lieben, amatio, onis, f. zum Verlieben, i. e. liebenswerth, amabĭlis, e. *Adv.* ama[]bilĭter. Verliebt, 1) *Adj.* a) Mensch, amo[]re captus, a, um: in Jemanden, amore alicūjus. bis zum Wahnsinn, amore [...]

s. sterblich verliebt seyn, deperire amo- alicūjus. ists der Liebe ergeben, ver- lt, venĕri dedĭtus; in venĕrem effū- a, um. verliebt machen, injicere ali- amorem: in etwas, rei: in sich, sui: durch Liebe fesseln, capere aliquem ore; amorem alicūjus in se accende- b) Gedicht, Miene, Worte, Gedanke, torius, a, um. 2) *Adv.* amatorie.

Verliegen, sich, 1) durch langes Liegen erben. situ corrumpi; vetustate cor- pi; senescere. 2) im Bette, cuban- deficere.

Verlieren, I, *trs.* 1) einbüßen, um et- kommen, amittere; perdere. er hat t viel verloren, non multum perdĭ- den Prozeß, perdere causam; cade- causa. den Kopf, privari capĭte. die uld, patientiam abrumpere. die Zeit, pŏris jactūram facere. ein Auge, al- oculo capi. den Verstand, mente ca- - alienari. den Muth, anĭmo deficere. unnütz anwenden, perdere. die Zeit, pus terere. 3) im Spiele, perdere. 4) Sieg verlieren, vinci. daher verloren, ingebüßt, amissus; perdĭtus, a, um. übel angewendet, perdĭtus. c) unglück- geworden, z. B. der verlorne Sohn, per- s. d) verlorne Schildwache, statio per- oder paene perdĭta; statio extrēma, , ae, f. daher 1) etwas verloren ma- , *i. e.* leichthin, levĭter facere. 2) ver- n gehen, amitti; perdi; intercidere. verloren seyn, *i. e.* a) verloren worden , amissum esse. b) unglücklich seyn, dĭtum esse; periisse; interiisse. ich verloren, perii; disperii; interii. II, . sich verlieren, *i. e.* 1) verloren werden, itti. b) fortgehen, abire; dilābi: be- ders nach und nach, unvermerkt, se sub- cere. tropisch, z. B. der Berg verliert in der Ebne, subducere se. in die Wol- , abire in nubĭla. der Blick verliert sich, us consumĭtur. sich in Gedanken verlie- , auferri meditando.

Verlies (das), carcer, ĕris, m.; custo- , ae, f.

Verloben, spondēre; despondēre. Ver- bter, sponsus, i, m. eine Verlobte, onsa, ae, f. -ung, 1) als Handlung, sponsio, onis, f., z. B. filiae. auch st. erlöbniß, sponsalia, ium, n. halten, achen, facere sponsalia. 2) als Feier- hkeit, *i. e.* Verlöbniß, sponsalia. Ver- bniß, sponsalia. halten, machen, cele- rare (facere) sponsalia. Verlöbnißring, nŭlus pronŭbus; annŭlus sponsalici- , i, m. -tag, dies sponsālis, ēi, is, m.; ies sponsalicius, ĕi, i, m.

Verlockern, *i. e.* verschwenden.

Verlodern, 1) verbrannt werden, defla- rare. 2) aufhören zu brennen, exstingui.

Verlöschen, exstingui; delēri.

Verlöthen, ferruminare. -ung, ferru- minatio, onis, f.

Verlogen, mendax, ăcis, o.; vanus, a, um. Wesen, vaniloquentia, ae, f.

Verlohnen, remunerari. es verlohnt sich der Mühe, est opĕrae pretium; est opĕrae; est tanti. Verlohnung, remu- neratio; compensatio, onis, f.

Verlosen, sortiri; permittere sorti; ad sortem revocare. -ung, sortitio, onis, f.; sortĭtus, us, m.

Verludern, *i. e.* verschwenden.

Verlust, amissio, onis, f.; jactūra, ae, f.; damnum; detrimentum, i, n.: an etwas, rei; in re. leiden, oder haben, dam- num (jactūram) facere; damnum acci- pere. verursachen, detrimentum afferre (inferre). ersetzen, sarcire. ohne Verlust der Ehre, salva dignitate.

Verlustig, carens, tis, o.; privātus, a, um. seyn, carēre re; privātum esse re. werden, perdere (amittere) rem; jac- tūram rei facere. machen, privare alĭ- quem re: sich, sua culpa amittere rem.

Vermachen, 1) zumachen, verwahren, obsepire; consepire; sepire; claudere. 2) im Testamente, legare; legātum ali- cui scribere. dem etwas vermacht ist, le- gatarius, i, m. der etwas vermacht, lega- tor, oris, m. was vermacht ist, legātum, i, n. Vermachung, *i. e.* Umzäunung, a) als Handlung, septio, onis, f. b) was da- zu dient, sepimentum, i, n.; septio, onis, f. Vermächtniß, 1) was im Testa- mente vermacht worden, legatum, i, n. 2) Testament, testamentum, i, n.

Vermählen, *i. e.* verehelichen. Vermäh- lung, *i. e.* Verehelichung. ists Hochzeit, nuptiae, arum, f.

Vermänteln, tegere; velare; praete- xere. ists entschuldigen, auch excusare. -ung, praetextus, us, m. ists Entschul- digung, excusatio, onis, f.

Vermahlen, 1) auf der Mühle, molen- do consumere; molere. 2) als Maler, s. vermalen.

Vermahnen, hortari; adhortari; co- hortari; exhortari. -ung, hortatio; ad- hortatio; cohortatio; exhortatio, onis, f. -ungsbrief, epistŏla hortatĭva, ae, f. -rede, oratio hortatĭva, onis, ae. f. -schrei- ben, *i. e.* Vermahnungsbrief. -schrift, scriptum hortatĭvum, i, n. Vermahner, hortator, oris, m. -inn, hortatrix, īcis, f.

Vermaledeien, exsecrari; detestari. vermaledeit, exsecrandus; detestandus, a, um; detestabĭlis, e. -ung, exsecra- tio; detestatio, onis, f.

Vermalen, (als Maler), z. B. die Far- ben, consumere pingendo.

Vermanschen, etwa perdere.

Vermarken, *i. e.* mit Gränzzeichen bezeichnen, limitibus signare; finire.

Vermaskiren, personam induere; sich, sibi. vermaskirt, personātus, a, um. -ung, obductio personae, onis, f.

Vermauern, 1) z. E. ein Fenster, claudere (includere, occludere) opĕre latericio. 2) durch Mauern alle machen, absumere opĕre latericio. Ziegel vermauern, latĕres struere; lateribus uti in structūra.

Vermauthen, *i. e.* verzollen.

Vermehren, augēre; adaugēre; incrementum afferre. den Schmerz, dolorem augēre; amplificare. sich vermehren, augēri; adaugēri; augescere; crescere. -ung, auctus, us, m.; incrementum, i, n.; amplificatio, onis, f. Vermehrer, amplificator, oris, m. als Titel des Kaisers, Augustus, i, m.

Vermeiden, vitare; devitare; evitare; declinare. -ung, vitatio; devitatio; evitatio, onis, f.; fuga, ae, f. Vermeidlich, evitabĭlis, e. -keit, ratio evitabĭlis, onis, is, f.

Vermeinen, *i. e.* meinen, putare; opinari. vermeint, *i. e.* was dafür gehalten wird, oder worden ist, credĭtus, a, um. Vermeintlich, *i. e.* vermeint.

Vermelden, nunciare; renunciare; referre. einen Gruß, salūtem nunciare. -ung, nunciatio; renunciatio; relatio, onis, f.

Vermengen, miscēre; commiscēre; permiscēre; confundere. vermengt, permistus, a, um, *Adv.* permiste. -ung, permistio; confusio, onis, f.

Vermenschlichen, 1) menschlich darstellen, humānam speciem induere. 2) menschlich machen, ad humanitatem informare.

Vermerken, 1) wahrnehmen, animadvertere; observare; sentire. 2) aufnehmen, auslegen, z. E. gnädig, accipere; interpretari. in Ungnaden, irasci. -ung, *i. e.* Wahrnehmung, observatio; animadversio, onis, f.

1. **Vermessen**, I, *tr.* messen, z. E. Ländereien, metiri; dimetiri; describere. II, *refl.* sich vermessen, *i. e.* 1) falsch messen, errare in metiendo; perpĕram metiri. 2) betheuern, sancte asseverare. ists schwören, jurare. ists versichern, asseverare. 3) sich rühmen, gloriari; se jactare. 4) sich unterfangen, audēre; conari.

2. **Vermessen**, I, *Adj.* 1) sich viel zutrauend, confidens, tis, c. 2) verwegen, temerarius, a, um; confidens, tis, c. II, *Adv.* confidenter; temĕre. -heit, confidentia; arrogantia, ae, f.; temeritas, atis, f. mit Vermessenheit, z. E. reden, confidenter; temĕre. Vermessentlich, confidenter; temĕre.

Vermesser, mensor, oris, m. der Ländereien, agrimensor, oris, m.

Vermessung, der Ländereien, mensio; dimensio; descriptio, onis, f.

Vermiethen, locare; ablocare; elocare. -ung, locatio, onis, f. Vermiether, locator, oris, m.

Verminderer, deminuens (imminuens), tis, m. *seq. Accus.*

Vermindern, minuere; imminuere; deminuere; extenuare. ists womit nachlassen, auch remittere. ists mildern, mitigare; remittere. sich, minui; deminui; imminui; decrescere. ists nachlassen, auch remitti; remittere. -ung, deminutio; imminutio; extenuatio, onis, f. ists Nachlassung, auch remissio, onis, f. ists Linderung, auch mitigatio, onis, f. Verminderungswort, vocabulum deminutīvum, i, n. so auch -partikel, particula deminutīva, ae, f.

Vermischen, miscēre; commiscēre; permiscēre: mit etwas, cum re: sich, oder miscēri; commisceri; fleischlich, miscēre corpus; rem habēre, z. E. cum alĭqua (alĭquo); concumbere (concumbere); coire. Vermischt, mistus; commistus; permistus; promiscuus, a, um, *Adv.* permiste. -ung, permistio; commistio, onis, f.; mistūra (mixtūra), ae, f. fleischliche, permistio corpŏris (corporum), onis, f.; concubĭtus; coitus, us, m.

Vermissen, quaerere; requirere; desiderare. -ung, desiderium, i, n.; desideratio, onis, f.

Vermitteln, z. E. Streit, componere. den Frieden, conciliare. -ung, der Sache, compositio, onis, f. Jemandes, arbitrium, i, n.; interventus, us, m.; intercessio, onis, f. durch meine, me interveniente. Vermittler, compositor; conciliator, oris, m.; intercessor, oris, m. (aber ohne Gew.) der Eintracht, interpres arbiterque concordiae. Vermittelst, 1) durch, per, *c. Ablat.* 2) durch Hülfe, ope; auxilio, z. E. vermittelst des Fleißes, industria; per industriam; ope industriae.

Vermodern, putrescere; situ corrumpi. vermodert, putrĭdus; putrefactus, a, um. -ung, putor; putror, oris, m.; putrēdo, ĭnis, f.; interĭtus rei per situm, us, m.

Vermöge, pro; ex. vermöge deiner Klugheit, pro tua prudentia, oder quae tua est prudentia; qua es prudentia. deiner Liebe, pro tuo amore, oder qui tuus est amor: des Gesetzes, ex lege, oder lege. ist vermöge so viel als wegen, so steht auch ob; propter.

1. **Vermögen** (*Verb.*), I) *tr.* 1) Macht

(Kraft)

ft) haben, ausrichten können, pollēvalēre; posse. viel, multum valēre. emanden bewegen zu etwas, movēre; icere; impellere; perlicere. einem Kriege, impellere aliquem ad bellum ndum. II) *intr.* im Stande seyn, können posse; valēre; sustinēre. ich vernicht zu widerstehen, non possum tere.

Vermögen (das), 1) Fähigkeit, Kraft twas, facultas; potestas, atis, f.; is, f. ists Kräfte, auch vires, ium, nach Vermögen, pro facultate; pro ius. es steht in deinem Vermögen, si est in tuis viribus. das Vermögen ha z. E. etwas zu thun, habēre facul n faciendi; praedītum esse facultate.; posse facere. 2) das zeitliche mögen, facultates, um, f.; res fairis, ei, is, f.; auch bloß res, ei, f.; bona, orum, n.; fortūnae, arum, ensus, us, m. viel Vermögen habesitzen, habēre magnas facultates. näßiges Vermögen haben, modicum pecuniae. zu Vermögen kommen, acere facultates. väterliches (als Erb patrimonium, i, n. nach meinem mögen, pro facultatibus meis. kein mögen haben, *i. e.* arm seyn, esse ērem; carēre facultatibus.

ermögend, 1) mächtig, potens; pol valens, tis, o. 2) könnend, der s thun kann, habens facultatem, z. aciendi. seyn, *i. e.* können, posse. 3) habend, copiōsus, a, um; dives, o.; lautas facultates habens, tis, o.

ermögenheit, *i. e.* Vermögen, facultatis, f.; potentia, ae, f.; vis, is, f.

ermögensteuer, tribūtum e censu,

ermögensumstände, facultates, um, es familiāris, ei, is, f.; fortūnae, , f.

ermünzen, 1) durch Münzen verbrau absumere signando. 2) münzen, sig- ; percutere; ferire. vermünztes r, argentum signātum, i, n. Das münzen, *i. e.* Prägen. signatio, onis, f.

ermummen, 1) verhüllen. 2) vermas

ermuthen, 1) muthmaßen, opinari: cere; suspicari. wie ich vermuthe, īnor; ut mea fert opinio; opinioa. vermuthet, opinātus, a, um. warten, exspectare. vermuthet, exātus, a, um. Das Vermuthen, die uthung, 1) Muthmaßung, opinio, f.; conjectūra, ae, f. wider Veren, praeter (contra) opinionem; exnāto. wider mein Vermuthen, praecontra) meam opinionem. auch steht pinans, tis, ti etc. z. E. mir begegnet es wider Vermuthen, mihi necopinanti accīdit. nach meiner Vermuthung, mea opinione; ut mea fert opinio; ut opīnor. die Vermuthung haben, *i. e.* vermuthen, opinari; habēre opinionem. sich in seiner Vermuthung täuschen, falso suspicari. in Vermuthung bestehend, in conjectūra positus, a, um; opinabīlis, e. 2) Erwartung, exspectatio, onis, f.

Vermuthlich, opinabīlis, e; opinātus, a, um; qui putātur; - credītur. *Adv.* mea opinione; ut mea fert opinio; ut opīnor (auch oft bloß opīnor, z. E. vermuthlich wird er morgen hier seyn, cras, opīnor, adĕrit.

Vermuthung, s. Vermuthen.

Vermuthungsgrund, causa in conjectūra posīta, ae, f.

Vermuthungsweise, *Adv.* per conjectūram.

Vermutzen, mutilare; truncare.

Vernachlässigen, negligere. seine Pflicht, officio deesse. -ung, neglectio, onis, f.

Vernähen, 1) z. E. das Geld, obsuere; praesuere. 2) durch Nähen verbrauchen, absumere suendo.

Vernageln, 1) durch Nägel zumachen, z. E. Thüre, claudere clavis adactis. 2) durchs Nageln verderben, z. E. Kanonen, clavis adactis corrumpere (inutilem reddere). das Pferd, clavo debilitare. -ung, z. E. der Thür, obstructio januae per clavos adactos, onis, f. der Kanonen, corruptio per clavos adactos, onis, f. des Pferdes, debilitatio per clavum altius justo adactum, onis, f.

Vernarben, cicatrīcem ducere; cicatrīce obdūci. auch tropisch, z. E. die Wunde (der Schmerz) ist vernarbt, vulnus cicatrīcem duxit. eine Wunde vernarben lassen, cicatrīcem vulnĕri inducere. Vernarbung, cicātrix obducta, īcis, ae, f.

Vernarren, 1) *intr.* erstaunen, obstupescere. 2) *refl.* sich in etwas, incendi amore insāno, z. E. rei, homĭnis. Vernarrt, 1) erstaunt, obstupefactus, a, um. 2) in etwas, insāno amore correptus, a, um, z. E. rei, homĭnis. seyn, deperire rem, homĭnem.

Vernaschen, abligurire. Vernascht, 1) z. E. Geld, abligurītus, a, um. 2) näschig, cupediarum amans, tis, o.; oder Leckermaul, ligurītor, oris, m. -ung, abliguritio, onis, f.

1. Vernehmen, I. *trs.* 1) hören, audire; auribus percipere, oder bloß percipere; discere; accipere. ists Nachricht erhalten, erfahren, auch comperire; certiorem fiĕri. sich vernehmen lassen, zu vernehmen geben, dicere; prae se ferre; significare. 2) verstehen, bemerken, intelligere; percipere; animadvertere. 3)

befragen, z. E. gerichtlich, quaerere ex aliquo; interrogare; audire. II. *refl.* sich vernehmen, *i. e.* einig werden worüber, convenire de re: mit Jemanden, cum aliquo; unter sich, inter se. auch sagt man convĕnit inter illos res und de re.

Vernehmen (das), 1) das Hören, auditio, onis, f. dem Vernehmen nach, ut audio; ut narrant; ut fama fert. 2) das Verstehen, perceptio, onis, f. 3) gerichtliches, s. Vernehmung n. 1. 4) das gute, *i. e.* Eintracht, consensio, onis, f.; concordia; gratia, ae, f. das schlechte, dissensio, onis, f.; discordia, ae, f. in gutem Vernehmen stehen, bene convenire: mit Jemanden, cum aliquo: unter sich, inter se: in schlechtem, male convenire; dissentire, z. E. cum aliquo, inter se. auch sagt man, sie stehen in gutem (schlechtem) Vernehmen, bene (male) convĕnit inter illos, oder mit mir, bene (male) convĕnit illis mecum. das gute Vernehmen wieder herstellen, reconciliare gratiam.

Vernehmlich, 1) *Adj.* deutlich, verständlich, clarus; perspicuus; planus, a, um. 2) *Adv.* clare; perspicue. Vernehmlichkeit, 1) für die Ohren, claritas, atis, f. 2) Deutlichkeit, perspicuitas; claritas, atis, f.

Vernehmung, 1) gerechtliche Verhörung, quaestio; interrogatio, onis, f. 2) das Hören, auditio, onis, f. 3) das Verstehen, perceptio; intellectio, onis, f.; intellectus, us, m.

Verneigen, sich, inclinare corpus. -ung, inclinatio corpŏris, onis, f. machen, inclinare corpus.

Verneinen, negare; infitiari; abnuere. Das Verneinen, die Verneinung, negatio, onis, f.; negantia, ae, f. verneinend, z. E. Satz, negans, tis, o.; negatīvus, a, um. *Adv.* per negationem. Verneinungsfall, casus negatīvus, us, i, m. im Verneinungsfalle, si negatur. -satz enunciatio negans, onis, tis, f.; enunciatio negatīva, onis, ae, f. -wort, vocabŭlum negans, i, tis, n.; vocabŭlum negatīvum, i, n.

Verneuen, verneuern, novare; innovare; renovare; instaurare; integrare. -ung, integratio; renovatio; instauratio; innovatio; novatio, onis, f. Verneuerer, novator; innovator, oris, m. -inn, novātrix, īcis, f.

Vernichten, 1) zu Grunde richten, zu nichts machen, redigere ad nihĭlum; delēre; exstinguere; evertere; subvertere; tollere. 2) für nichts halten, verachten, habēre pro nihĭlo; facere nihĭli; spernere; despicere; contemnere. -ung, 1) Zerstörung, exstinctio; deletio; eversio, onis, f. 2) Verachtung, conte[...] tio; aspernatio, onis, f.; contem[...] us, m.; despicientia, ae, f. Vernich[...] ter, 1) z. E. der Meinungen, Gesetze, e[...] stinctor; eversor; subversor, oris, [...] 2) Verächter, contemtor, oris, m.

Vernieten, firmare clavŭlis.

Vernünfteln, argutari; nimis [...] ter disputare. Das Vernünfteln, ar[...] tio, onis, f.

Vernünftig, I. *Adj.* 1) mit Ver[...] begabt, z. E. Mensch im Gegensatz [...] Thiere, ratione praedĭtus, a, um; [...] tionis partĭceps, ĭpis, o.; rationa[...] 2) vernünftig sich beweisend, ver[...] klug, z. E. Mensch, Handlung, pru[...] tis, o.; sanus, a, um. auf vern[...] Gedanken bringen, ad sanitatem [...] re. wieder vernünftig werden, red[...] sanitatem; resipiscere. 3) der Ver[...] gemäß, rationi consentaneus, a, [...] conveniens, tis, o. es ist vern[...] rationis est. 4) bescheiden, modest[...] um; oder sanft, lenis, e. II. *Ad[v].* mit Vernunft, *i. e.* mit dem Verm[...] Dinge einzusehen und zu schließen, cum [ra]tione. 2) auf vernünftige Art, [...] prudenter. 3) der Vernunft gemäß, [con]venienter rationi. 4) bescheiden, [...] ste: oder sanft, leniter. Vernünftig[keit,] 1) Gebrauch der Vernunft, usus ra[...] us, m. 2) Klugheit, sanitas, atis, [...] ratio, onis, f.; prudentia, ae, f.; [con]silium, i, n.

Vernünftler, argutator, oris, m. [...] mis subtilis disputator, is, oris, m[...]

Vernunft, 1) das Vermögen ein[...] zusehen, intelligentia, ae, f. 2) [...] gen Dinge zu überdenken und einen [...] zu machen, ratio, onis, f.; auch [...] tis, f. Vernunft haben, *i. e.* a) sie be[...] praedĭtum esse ratione. b) ihrer m[ächtig] seyn, compŏtem esse mentis (od. ratio[nis).] keine Vernunft haben, *i. e.* a) gar [...] haben, z. E. Baum, Thier, carēre [ra]tione; non habere rationem. b) [...] nicht mächtig seyn, non compŏtem [...] rationis (oder mentis). gesunde Ver[nunft,] mensa sana; ratio sana: ists der ge[...] Menschenverstand, sensus commūnis, [...] is, m. der gesunden Vernunft folgen, [...] tae rationi parēre. 3) vernünftige [...] tragen (Wesen), Klugheit, Ueberlegung, [...] ratio, onis, f.; consilium, i, n.; [pru]dentia, ae, f.; sanitas, atis, f. [...] Vernunft, z. E. handeln, ratione; pru[den]ter; consilio. ohne Vernunft, z. E. h[an]deln, sine ratione; sine consilio; in[con]sulte. das ist keine Vernunft, *i. e.* ist [...] vernünftig, non est rationis. viel Ver[...] nunft haben, *i. e.* klug seyn, esse pru[den]tem; esse magni consilii. keine [...]

nullius consilii; esse stultum; ca- ratione. zur Vernunft wieder kom- redire ad sanitatem; mentem re- re. 4) Natur, Zusammenhang der ...lichen Dinge, natūra rerum, ae, f., aus der Vernunft beweisen, das et- aus der Vernunft ꝛc.

...ernunftfähig, rationis capax, ācis, o.

...ernunftgrund, ratio, onis, f.

...ernunftlehre, *i. e.* Logik. -lehrer, ...cus; dialectĭcus, i, m.

...ernunftlos, 1) ohne Vernunft, ratio- ...arens; rationis expers, tis, o. *Adv.* ...ratione. 2) ohne Klugheit, expers ...nis (oder prudentiae, consilii); im- ...ens, tis, o. *Adv.* sine ratione; im- ...enter; stulte. Vernunftlosigkeit, de- ...s rationis, us, m. eines Menschen, ...ditas, atis, f.; dementia, ae, f.

...ernunftmäßig, rationi consentaneus, ...m; conveniens, tis, o. *Adv.* con- ...nter rationi. Vernunftmäßigkeit, ...ensus cum ratione, us, m.

...ernunftschluß, ratiocinatio, onis, f.; ...gismus, i, m.; argumenti conclu- ...onis, f. machen, facere syllogis- ...; ratiocinari.

...ernunftwidrig, rationi repugnans, ...; absurdus, a, um. *Adv.* ratione ...gnante; absurde. -keit, pugna cum ...ne, ae, f.; absurditas, atis, f.

...ernunftwissenschaft, rationālis disci- ..., is, ae, f.

...eröden, 1) *trs.* öde machen, desola- ...vastare. 2) *intr.* öde werden, deso- ...vastari. Verödet, desolātus; de- ...s, a, um. Verödung, vastatio, ... f.

...eroffenbaren, patefacere; aperire. ...patescere; patefiĕri; patēre; esse ...festum. Veroffenbarung, patefac- ...onis, f.

...erordnen, 1) anordnen, befehlen, con- ...ere; edicere. 2) anordnen, einsetz- ...errichten, z. E. Personen, Festtage, ...ituere; instituere. 3) anordnen, ...ben, z. E. Gesetze, instituere; sanci- ...m Testamente verordnen, testamento ...e, ut etc. Verordnung, 1) Einset- ... z. E. der Lehrer, Gesetze, Festtage, ...itutio; institutio, ōnis, f. 2) Be- ...imperium; edictum; praescrip- ...i, n.; constitutio, onis, f. machen, ...rare; jubēre; edicere; constituere; ...cribere. des Arztes, praescriptum, ...machen, praescribere; jubēre.

...erpachten, locare; elocare. für ...s Geld, nummo locare. Verpach- ...locator, oris, m. Verpachtung, lo- ..., onis, f.

...erpacken, 1) einpacken, colligare. ...unrecht packen, colligare perpĕram; aliēno loco inserere. 3) anderswohin pak- ken, alio transferre.

Verpallisadiren, vallare; obvallare. Verpallisadirung, munitio per vallum, onis, f.

Verpanzern, loricare.

Verpassen, transmittere; praetermit- tere.

Verpetschiren, signare; obsignare. Verpetschirung, obsignatio, onis, f.

Verpfählen, *i. e.* mit Pfählen befesti- gen, palare; palis firmare; oder einschlie- ßen, palare; claudere palis. Verpfäh- lung, palatio, onis, f.

Verpfänden, oppignerare; pignerare; obligare. Verpfändung, pigneratio; obligatio, onis, f.

Verpfeffern, nimio pipĕre condire.

Verpflanzen, transponere; transplan- tare; transferre. ein Volk nach Gallien, gentem in Galliam traducere. Verpflan- zung, translatio, onis, f.

Verpflegen, 1) pflegen, besorgen, cu- rare; sustentare. 2) nähren, unterhalten, alere; nutrire; sustentare. Verpflegung, 1) Pflegung, Besorgung, curatio; susten- tatio, onis, f. 2) Ernährung, Unterhal- tung, nutrītus, us, m.; sustentatio, onis, f. Verpfleger, 1) Besorger, cura- tor, oris, m. 2) Ernährer, Unterhalter, altor; nutrītor, oris, m. Verpflegerinn, 1) Besorgerinn, curātrix, īcis, f. 2) Nährerinn, Unterhalterinn, altrix; nu- trix, īcis, f.

Verpflichten, 1) zu etwas, *i. e.* verbin- den, obligare; alligare; obstringere. 2) vereiden, jurejurando obstringere. die junge Mannschaft zum Kriegsdienste, sacramento militiae obligare. auf ge- wisse Jahre, ad certam stipendiorum for- mŭlam adstringere. Verpflichtung, 1) Verbindung, obligatio, onis, f. 2) Ver- eidung.

Verpflöcken, firmare clavŭlis (oder cla- vŭlo, von Einem Pflocke).

Verpfuschen, imperite tractando cor- rumpere.

Verpichen, picare; pice oblinere.

Verpitschiren, s. Verpetschiren.

Verplaudern, confabulando terere; garriendo consumere. sich einander die Zeit, inter se sermonibus tempus terere.

Verplauderung, z. E. der Zeit, con- sumtio tempŏris garriendo, onis, f.

Verplempern, sich, *i. e.* sich unbedacht- samer Weise versprechen, sponsalia temĕ- re contrahere. Verplemperung, sponsa- lia temĕre contracta, ium, orum, n.

Verpönen, sancire; poena proposĭta vetare. Verpönt, sancitus, a, um. hoch verpönt, gravissĭma poena sancītus.

Verprassen, heluari; luxu (oder luxu-

riöse) dilapidare (oder effundere, profundere). ists nur so viel als verschwenden, effundere; profundere; dilapidare. Verprassung, heluatio, onis, f. Verprasser, heluo, ōnis, m.

Verproviantiren, instruere cibariis; commeātu. schlecht verproviantirt, commeātu egēnus, a, um.

Verprozessiren, litigando absumere.

Verpuffen, detonare. das Verpuffen, detonatio, onis, f.

Verpuppen, sich (von Insekten), in nympham verti.

Verquellen, 1) z. E. die Thüre ist verquollen, claudi ob humiditatem. 2) aufhören zu quellen, desinere scaturire.

Verquicken, solvere ope argenti vivi.

Verräther, proditor, oris, m. ists Angeber, auch index, icis, m. =inn, proditrix, icis, f. Verrätherei, proditio, onis, f. ists Treulosigkeit, auch perfidia, ae, f. Verrätherisch, 1) *Adj.* z. E. Mensch, proditor, oris, m. Weibsperson, proditrix, icis, f. ists so viel als treulos, perfidus; perfidiōsus, a, um. ists Verräthern ähnlich, proditorum similis, e: oder anständig, proditoribus conveniens, tis, o. 2) *Adv.*, *i. e.* treulos, perfidiōse. ists nach Art der Verräther, more proditorum.

Verräumen, transferre in locum aliēnum.

Verrainen, includere limitibus.

Verrammen, verrammeln, obstruere; oppilare; intersepire. Verrammelung, oppilatio, onis, f.

Verrasen, *i. e.* mit Grase bewachsen, vestiri (oder tegi) gramine. lassen, sinere gramine tegi (vestiri).

Verrath, *i. e.* Verrätherei, proditio, onis, f.

Verrathen, 1) bekannt machen, anzeigen, Gutes oder Böses, prodere; indicare; doch vom Guten lieber indicare; significare. ein Geheimniß verrathen, secrētum prodere. seine Gesinnung, animum nudare. seinen Plan, consilium suum denudare. 2) in des Feindes Hände spielen, prodere. 3) treuloser Weise verlassen, im Stiche lassen, prodere; deserere; destituere. ich weiß nicht, ob ich verrathen oder verkauft bin (sprichw.), nescio, inter quales homines verser; nescio, quanam sim conditione; nescio, quid cogitare debeam; suspecta et intūta sunt omnia. =ung, proditio, onis, f. ists Anzeige, auch indicium, i, n.; significatio, onis, f.: und vom Guten steht nicht gern proditio.

Verrauchen, 1) *intr.* z. E. wie die Suppe, der Zorn, defervescere. 2) *trs.* z. E. Tabak, Geld, fumo absumere.

Verrauschen, detonare; praeterire.

Verrechnen, 1) *trs.* in Rechnung bringen, inferre rationibus; imputare. 2) *refl.* sich, *i. e.* falsch rechnen, perperam computare; errare in computando: sich um etwas, quod attinet ad rem. ich habe mich um drei Tage verrechnet, tres dies sunt, in quibus ratio fallit; errāvi in computando tribus diebus. Verrechnung, Bringung in Rechnung, illatio in rationes; imputatio, onis, f. 2) falsches Rechnen, computatio falsa, onis, ae, f.; error in computando, oris, m.

Verrechten, *i. e.* verprozessiren.

Verrecken, *i. e.* sterben, mori. mors, tis, f.

Verreden, 1) *trs.* geloben, es nicht wieder zu thun, serio negare, se postha... tūrum esse. ich habe das Spiel ... renunciāvi lusui; statui apud ... meum, me non amplius lusūrum. *refl.* sich, *i. e.* im Reden fehlen, (errare) in loquendo.

Verreisen, 1) *intr.* wegreisen, ... abire; proficisci; abire. steht ... Ort, abire; proficisci; iter facere; 2) *trs.* durch Reisen verbrauchen, ... mere peregrinando. Das Verreisen, ... fectio, onis, f.; iter, ineris, n.

Verreißen, *i. e.* in Unordnung ... perturbare.

Verreiten, z. E. Geld, absumere ... tando.

Verreizen, irritare.

Verrenken, luxare. das Glied ... renkt, membrum sua sede mo... Verrenkung, luxatūra, ae, f.; ... tio, onis, f.

Verrennen, *i. e.* verlaufen, den ... intercludere.

Verrichten, *i. e.* thun, agere; ... conficere; efficere. ich habe nichts ... richten, non habeo, quod agam. Geschäfte verrichten, officia sua ... res suas obire. =ung, 1) das ... z. E. der Sache, actus, us, m.; ... confectio, onis, f. 2) Geschäft, ... tium, i, n. die natürlichen Verrich... des Körpers, naturāles corporis ac... ium, um, f.

Verriechen, sich, 1) den Geruch ... ren, amittere odorem. 2) die Kraft ... lieren, z. E. der Wein verriecht sich, ... tere vim (oder halitum, odorem). ... rochen, z. E. Wein, vapidus, a, um.

Verriegeln, z. E. die Thür, oppes... lare; claudere pessŭlo, z. E. janu... oder, obdere pessŭlum januae. ... objectio pessŭli, onis, f.

Verringern, *i. e.* vermindern.

Verrinnen, dilābi.

Verrochen, s. Verriechen.

rröcheln, z. E. den letzten Seufzer, ltiendo absumere.

rrosten, rubigĭne obdūci; - consū- rubigĭnem ducere. Verrostet, ru- ōsus; rubigĭne obductus, a, um.

rrucht, scelerātus; scelestus; per- ; impius, a, um. *Adv.* scelerāte; ite; perdĭte; impie. -heit, ratio ıta, onis, ae, f.; improbitas; im- s, atis, f.

rrücken, z. E. den Stuhl, loco mo- das Konzept, das Ziel, perturbare ses alicui (alicūjus). den Kopf, *i. e.* nfus machen, mentem alicui pertur- ; - exturbare. b) des Verstandes be- n, privare alĭquem mente. Ver- *i. e.* ohne Verstand, wahnsinnig, us; delīrus; mente captus, a, um. insāne. -heit, alienatio mentis; ıtio, onis, f.; insania, ae, f. Ver- ng, 1) z. E. des Stuhls, sella loco nda (mota), ae, f. eines Gliedes, catio, onis, f. 2) des Verstandes, Wahnsinn, alienatio mentis; delira- onis, f.; delirium, i, n.; insania, . 3) Verwirrung, perturbatio, onis, es Konzepts, Ziels, rationum.

rrufen, 1) in übeln Ruf bringen, in- re. daher verrufen, *Particip.*, ma- amae; infāmis, e; infamātus, a, Geld, reprobare; improbare; reji- *Partic.*, verrufen, z. E. Geld, re- us; reprobātus; rejectus; impro- , a, um. -ung, z. E. des Geldes, obatio; rejectio, onis, f.

rrunzeln, rugas colligere; corru- Verrunzelt, rugōsus; corrugātus, m.

rs, 1) poetische Zeile, versus, us, m. n, facere; fundere; scribere. ein r Vers, dimidius versus, i, us, m.; stichium, i, n. frei gearbeitete Verse, adĭti versus. ein Gedicht von zwei, vier, fünf, sechs Versen, distĭchon, chon, tetrastĭchon, pentastĭchon, stĭchon. 2) Absatz, Strophe, z. E. Liedes, articŭlus, i, m.; auch viel- versus, us, m.

rsacken, sich, 1) sich verdichten, den- constipari. 2) eingeschlossen werden, di. 3) stecken bleiben, z. E. Wasser, escere. Versackt, 1) verdichtet, den- , a, um. 2) eingeschlossen, inclūsus, m. 3) stecken geblieben, haerens, tis, ein, haerēre.

rsäen, *i. e.* durch Säen verbrauchen, mere serendo: oder versperren, z. E. Weg, serendo intercludere.

rsäuern, *i. e.* sauer machen, aci- reddere: oder zu sauer, nimis aci- reddere.

rsäumen, I, *tr.* 1) nicht abwarten, hintansetzen, z. E. Sache, Zeit, neglige- re: praetermittere. den rechten Augen- blick, tempŏri deesse. Jemanden, non curare, negligere. 2) verhindern, im- pedire. II, *refl.* sich, z. E. in der Arbeit, cessare. -ung, *i. e.* Hintansetzung, neglec- tio, onis, f.; negligentia, ae, f. Ver- säumniß, cessatio, onis, f.; negligen- tia, ae, f.

Versagen, I, *tr.* 1) abschlagen, ne- gare; denegare; recusare; abnuere. 2) anderwärts versprechen, alio (*Adv.*) pro- mittere. sich, eben so. ich habe mich schon versagt, alio (*Adv.* oder alii *Dat.*) jam promīsi: zum Essen, ad coenam. daher versagt, z. E. Buch, alio promissus, a, um. die Tochter ist schon versagt, alii jam desponsāta est. II, *intr.* der Erwartung nicht gemäß erfolgen, non respondēre; fallere; destituere. das Gewehr versagte, telum fefellit. Das Versagen, die Ver- sagung, 1) Abschlagung, negatio; recu- satio, onis, f. 2) Versprechung ander- wärts, promissio aliorsum, onis, f.

Versalben, *i. e.* durch Salben ver- schwenden, exungere.

Versalbuchstabe, littĕra major, ae, oris, f.

Versalzen, nimis sallire. tropisch, z. E. die Freude, corrumpere; contamina- re. Das Versalzen, die Versalzung, 1) z. E. der Speise, salitūra nimia, ae, f. 2) z. E. der Freude, corruptio; contamina- tio, onis, f.

Versammeln, cogere; colligere; con- gregare. sich, se congregare; congre- gari; convenire. ist versammeln so viel als zusammen berufen, so steht auch con- vocare. die Truppen, copias in unum locum contrahere. Das Versammeln, congregatio, onis, f. Versammler, con- gregator, oris, m. Versammlung, 1) das Versammeln, congregatio; convoca- tio, onis, f. 2) Zusammenkunft, con- gressio, onis, f.; conventus; coetus, us, m. auch die versammelte Anzahl, z. E. Menschen, coetus; conventus, us, m; concilium, i, n.: der Ueberlegung wegen, auch consilium, i, n. förmliche des röm. Volks, um Anträge anzuhören, concio, onis, f. eine solche Versammlung halten, habēre concionem. das Volk dazu beru- fen, popŭlum vocare in concionem. Rede darin, concio: halten habēre. Ver- sammlung des röm. Volks, um Verordnun- gen zu machen und Ehrenämter zu vergeben, comitia, orum, n. Versammlung um Jemanden in einem Kreise, z. E. um einen Redner, corōna, ae, f. Versammlung auf der Gasse, *i. e.* ein Haufen Leute, die z. E. mit einander reden, circŭlus, i, m.; coetus, us, m.

Versammlungsort, conventiculum, i, n; conveniendi locus; locus quo conveniunt, i, m.

Versanden, 1) *trs.* mit Sand bedecken, arēnis obruere. 2) *intr.* mit Sande bedeckt werden, obrui arēnis.

Versart, metri genus, ĕris, n.; versus, us, m.

Versatz, *i. e.* Verpfändung.

Versauen, conspurcare; inquinare.

Versauern, z. E. Wein, coacescere; acescere. tropisch, Mensch, senescere; consenescere; languescere; elanguescere.

Versauert, 1) Wein ꝛc., acĭdus, a, um. 2) Mensch, languefactus; languĭdus, a, um. der Mensch ist unterdessen versauert, interea consenuit (elanguit).

Versaufen, *i. e.* durch Saufen verzehren, verbrauchen, expotare; potando absumere: oder vertreiben, z. E. Grillen, potando pellere; mergere: oder verlieren, potando amittere. -ung, z. E. des Geldes, Verstandes, absumtio potando, onis, f. der Grillen ꝛc., depulsio potando, onis, f.

Versbau, versuum scribendorum ratio, onis, f.

Versbedürfniß, metri necessitas, atis, f.

Verschabt, z. E. Kleid, tritus; detrītus; obsolētus, a, um.

Verschachern, *i. e.* verhandeln.

Verschämt, *i. e.* schamhaft. -heit, *i. e.* Schamhaftigkeit.

Verschänden, deformare; confundere.

Verschäumen, *i. e.* aufhören zu schäumen, despumare.

Verschaffen, z. E. Menschen, Geld, Lob, conciliare; afferre; parare; comparare; acquirere; auch efficere, zumal von Dingen. läßt sichs mit gereichen vertauschen, auch esse, z. E. Ehre, honori. Recht verschaffen, von der Obrigkeit, jus reddere. Gelegenheit, occasionem subministrare. eine Frau, uxorem alicui vidēre. der Tochter einen Mann, filiae prospicere marītum. -ung, conciliatio, onis, f.: auch (von Dingen, die verschafft werden), effectio, onis, f. Verschaffer, conciliator, oris, m. -inn, conciliātrix, icis, f.

Verschallen, evanescere; non amplius audiri.

Verschanzen, vallare; circumvallare; obvallare, sich an einem Orte, castra in loco communire. -ung, 1) das Verschanzen, munitio, onis, f. 2) das dazu aufgeworfne Werk, munitiones, um, f.; munimenta, orum, n.; vallum i, n.

Verscharren, obruere; defodere; infodere; terra operire. -ung, defossio; infossio, onis, f.

Verscheeren, s. Verscheren.

Verscheiden, *i. e.* sterben, obire; obire mortem; decedere, oder decedere ex vita; excedere vita; mori. er verschied ... den Worten, in hac voce defēcit. ... Verscheiden, obĭtus; decessus, us, ... mors, tis, f.

Verscheinen, evanescere.

Verschelmen, sich, perdere famam; ... jactūram famae. Verschelmt, infam...

Verschen, Verslein, 1) poetisch ... versicŭlus, i, m. 2) Absatz, Str... E. eines Liedes, articŭlus, i, m.; ... versicŭlus, i, m.

Verschenken, 1) an Verschiedne ... dilargiri; dono distribuere. ... v. a. schenken, dono dare; donare ... 2) einzeln verkaufen, singulātim ve... -ung, 1) z. E. der Bücher, donatio, ... f. 2) einzelne Verkaufung, venditio, ...

Verscheren, z. E. die Haare, ... tondēre. -ung, tonsūra, ae, f.; ... us, m.

Verscherzen, 1) mit Scherzen ... z. E. die Zeit, jocando terere. 2) ... ren, um etwas kommen, amittere; ... re; deperdere. Jemandes Gunst, ... alicujus effundere. -ung, *i. e.* ... amissio, onis, f.; jactūra, ae, f.

Verscheuchen, abigere; fugare; ... rēre; absterrēre. -ung, amotio, ...

Verschicken, 1) ohne Benenn... Denkung des Orts, dimittere. -ung, ... missio, onis, f. 2) mit Benenn... Denkung des Orts, mittere; trans... re. -ung, missio; transmissio, ...

Verschieben, 1) z. E. den T... Halstuch, movēre loco. sich, move... co. -ung, motio de loco, onis, f. ... schieben, differre; proferre; pro... -ung, dilatio; prolatio, onis, f.

Verschieden, 1) *Adj. i. e.* unters... s. Unterschieden. 2) *Partic. i. e.* ge... s. Verscheiden. 3) *Adv.* varie; ... non uno modo. -heit, varietas; ... tas, atis, f. ists Unterschied, ... men, ĭnis, n.; differentia, ae, f.

Verschiedenfarbig, discŏlor, ōris ...

Verschiedentlich, *i. e.* verschieden...

Verschießen, 1) *intr.* davon gehen, ... Wasser, Fluß, defluere; abire ... a) von der Farbe, abire; evanescere ... gere. b) die Farbe verlieren, dec... amittere colorem. verschossen, ... coloris. 2) *trs.* abschießen, z. E. ... mittere. daher das Geschoß ver... oder sich verschießen, exhaurire om... la; absumere oder effundere tela. Verschießen, die Verschießung, 1) des ... sers, defluxus; abitus, us, m. ... fuga, ae, f.; abitus, us, m. 2) ... rung der Farbe, decoloratio; amiss... loris, onis, f. 3) das Abschießen, ... us, m. ists Verschießung alles Geschoß... missus omnium telorum.

rschiffen, z. E. Waaren, exportare; devehere.

rschilfen, i. e. mit Schilfe bewachsen, dīne tegi.

rschimmeln, ducere mucorem; mu-re; situ obdūci. Verschimmelt, si-mucore) obductus, a, um.

rschimpfen, 1) beschimpfen. 2) verun-.

rschlacken, 1) trs. in Schlacken ver-eln, vertere in scoriam. 2) refl. sich, (abire) in scoriam.

rschlämmen, 1) mit Schlamm über-i, oblimare; obducere limo. 2) ver-n. -ung, 1) Ueberziehung mit mm, obductio agri limo, onis, f. 2) assung.

rschlafen, etwas, dormiendo trans-re (negligere). Verschlafen, Adj. i. n Schlafe ergeben, somniculōsus; o dedītus, a, um. -ung, transmis-. E. tempŏris) dormiendo, onis, f.

rschlag, i. e. Vermachung, claustrum; m, i, n; septio, onis, f.

Verschlagen, (Verb.), I, trs. 1) zu-n, claudere. 2) durch Breter abson-separare tabŭlis. 3) durch Schlagen ren, z. E. den Ball, pulsando amit-4) entfernen, z. E. sich die Kunden, th, sein Glück, rejicere; removēre. erlieren, auch amittere; perdere. 5) er Fahrt abbringen, z. E. ein Schiff, su avertere; -rejicere; -abripere. verschlagen, deferre; ferre; ejice-m die Insel, ad etc. 6) austragen, Un-ied machen, differre; interesse; refer-as verschlägt viel, differt (intĕrest, t) multum: wenig, parum: nichts, auf die Frage wem? steht intĕrest efert; dann steht der, dems verschlägt, enis., außer mea, tua, nostra, ves-i. e. mir, dir, uns rc., auch cuja statt (i. e. wem, welchem) kann stehen, z. em Vater verschlägts nichts, patris: mea etc.: dann kann auch magni st. cum und parvi st. parum stehen. II, die Eiskälte verlieren, egelĭdum fiĕ-pescere. verschlagenes Wasser, ege-aqua, ae, f.

Verschlagen, 1) Partic. s. vorher Ver-gen, Verb. 2) Adj. i. e. listig, astū-callĭdus; versūtus, a, um. nicht ver-gen, incallĭdus, a, um. 3) Adv. i. e. astūte; callĭde; versūte. -heit, ver-; astutia, ae, f.; calliditas, atis, f.

erschlechtern, i. e. verschlimmern.

erschleichen, sich se subducere.

erschleiern, velare; obvelare.

erschleifen, z. E. eine Sache, extrahe-producere. -ung, productio, onis, f.

erschleimen, pituĭta obducere. sich, ob-pituĭta. Verschleimt, obductus pituĭta; pituitōsus, a, um. -ung, obductio rei pituĭta, onis, f. ists Menge Schleim, copia pituitae, ae, f. ists Schleim, pituĭta, ae, f.

Verschleißen, 1) zerreißen, lacerare: oder zerrissen werden, lacerari. 2) zubrin-gen, peragere: oder zugebracht werden, ver-gehen, perăgi; elābi; praeterlābi. 3) ver-kaufen, vendere.

Verschlemmen, i. e. verprassen, heluari etc., s. Verprassen.

Verschlendern, z. E. die Zeit, otiōse ab-sumere.

Verschleppen, i. e. hier und da hin schlep-pen, huc et illuc ferre; oder wegschlep-pen, auferre. -ung, asportatio, onis, f.

Verschleudern, z. E. Waaren, abjicere. Zeit, abjicere; perdere. Geld, abjicere; profundere; dilapidare; effundere. Gü-ter verschleudern, bona dissipare. -ung, der Waaren, abjectio, onis, f. der Zeit, abjectio; perditio, onis, f. des Geldes, abjectio; prolusio; effusio, onis, f.

Verschliefen, sich, i. e. sich verkriechen.

Verschließen, 1) zuschließen, versperren, z. E. Thür, Herz, claudere; occludere; praecludere; obserare. eine verschlossene Brust, occultum pectus, i, ŏris, n. 2) einschließen, claudere; includere. 3) hem-men, includere; occludere; intercludere. -ung, 1) Zuschließung, praeclusio, onis, f. 2) Einsperrung, inclusio, onis, f. 3) Hemmung, Versperrung, inclusio; praeclusio, onis, f.

Verschlimmern, 1) trs. deteriorem facere; in deterius mutare. ists verderben, auch depravare; corrumpere. 2) refl. sich verschlimmern, pejōrem fiĕri; in pejus mutari. ists verderbt werden, auch depravari; corrumpi. wie ein Uebel, eine Krank-heit, ingravescere. seine Umstände haben sich verschlimmert, deteriori loco sunt res ejus. -ung, 1) Verderbung, depravatio, onis, f. 2) schlechter Zustand, pejor conditio, onis, f.

Verschlingen, Verschlucken, 1) z. E. Speise, Trank, vorare; devorare; haurire; absorbere. daher tropisch, z. E. die Wissenschaften, vorare. Anderer Vermögen, Verdruß, Bücher, devorare. Sylben, Wör-ter, Buchstaben (im Aussprechen), devorare; obscurius efferre; -pronunciare. die letzten Sylben werden verschluckt, extrēmae syllăbae intercĭdunt. 2) verwickeln, ver-knüpfen, z. E. den Faden, implicare; connectere. Das Verschlingen, die Verschlin-gung, 1) z. E. der Speise, des Trankes, Verdrusses, der Sylben, devoratio, onis, f. 2) Verwickelung, implicatio, onis, f.

Verschlossen, taciturnus; tectus; occultus, a, um. -heit, taciturnitas, atis, f.; pectus occultum, ŏris, i, n.

Verschlucken, -ung, *i. e.* verschlingen.
Verschlüpfen, delābi.
Verschlummern, *i. e.* verschlafen.
Verschmachten, confĭci; absūmi; enecari: vor Durst, siti. lassen, *i. e.* a) es zulassen, sinere alĭquem confĭci etc. b) Schuld dran seyn, conficere; absumere; enecare. Verschmachtet, confectus; absumtus; enectus; defectus, a, um. Das Verschmachten, -ung, defectio virium, onis, f.

Verschmähen, 1) schmähen, contumelia afficere; probris incessere. 2) verachten, ausschlagen, spernere; aspernari; repudiare; rejicere; contemnere; despicere. -ung, 1) Schmähung, contumelia, ae, f.; ludibrium, i, n. 2) Ausschlagung, Verachtung, aspernatio; spretio; repudiatio; rejectio; contemtio, onis, f.; despicientia, ae, f. Verschmäher, contemtor, oris, m. -inn, contemtrix, icis f.

Verschmausen, epulando absumere. ists verthun, bloß absumere; consumere; abligurire. -ung, 1) durch Schmauserei, Leckerhaftigkeit, abliguritio, onis, f. 2) das Verthun, absumtio; consumtio, onis, f.

Verschmeißen, *i. e.* verwerfen, conjicere in aliēnum locum: oder in Unordnung bringen, perturbare. -ung, *i. e.* Bringung in Unordnung, perturbatio, onis, f.

Verschmelzen, 1) *trs.* durch Schmelzen verbrauchen oder alle machen, liquefaciendo absumere. 2) *intr.* schmelzend vergehen, liquescere; liquefiĕri; solvi. in Einen Ton, in unum sonum coalescere.

Verschmerzen, 1) erdulden, toleranter ferre. 2) überstehen, defungi; perfungi; auch superare; vincere. 3) den Schmerz endigen, dedolēre; finem facere dolendi; dolorem deponere (finire). 4) vergessen, oblivisci. das Unglück ist verschmerzt, ea clades exolēvit. -ung, 1) Erduldung, toleratio, onis, f. 2) Ueberstehung, perfunctio, onis, f. 3) Vergessung, oblivio, onis, f.

Verschmieden, *i. e.* schmiedend bearbeiten, elaborare cudendo: oder verbrauchen, absumere cudendo.

Verschmieren, 1) zuschmieren, oblinere; linere. 2) schmierend verbrauchen, z. E. Thon, absumere linendo. Papier, Tinte, ebenfalls linendo (oder scribendo) absumere. Das Verschmieren, die Verschmierung, 1) Beschmierung, litus, us, m. 2) z. E. des Thons, absumtio linendo, onis, f.

Verschmitzt, astūtus; versūtus; callĭdus; subdŏlus, a, um. *Adv.* astūte; versūte; callĭde. -heit, astutia; versutia, ae, f.; calliditas, atis, f.

Verschmutzt, squalĭdus, a, um.

Verschnappen, sich, 1) sich verrathen, prodere se verbis: oder seine G... verrathen, prodere mentem suam (... sua). 2) unvorsichtig reden, loqui inc... tius: oder heraus sagen, incautius ef...

Verschnauben, verschnieben, respi...; animam recipere. -ung, respiratio; ...ceptio animae, onis, f.

Verschneiden, 1) beschneiden, z. E. ...re, Bäume, resecare; recidere; ...care; amputare: auch von Bäumen, ...tare. 2) durch Schneiden alle mach... ficere secando: oder ganz schneiden ...cidere totum. 3) durch Schneiden ...ben, corrumpere secando. 4) ... exsecare; castrare; virilitatem ... ein Verschnittener, spado, onis, ... nuchus; exsectus, i, m. 5) ... kaufen, singulātim vendere. 6) den W... verschneiden, vinum concinnare. Da... schneiden, 1) z. E. der Haare, Bäume ... putatio; recisio; resectio, onis, f. ... von Bäumen, putatio, onis, f. 2) ... schneidung, concisio; consectio, ... 3) Kastrirung, exsectio; castratio, ... f. 4) einzelner Verkauf, venditio, ...

Verschneien, *i. e.* mit Schnee b... tegere nivibus: oder bedeckt werden, ... nivibus.

Verschnieben, s. Verschnauben.

Verschnippeln, *i. e.* verschnitzen.

Verschnitzeln, minutātim concide...

Verschnüren, 1) mit der Schnur ... metiri funicŭlo. 2) mit Schnüren b...den, ligare funicŭlis.

Verschnupfen, *i. e.* verdrießen, ...re; molestum esse; aegre esse; ...re. es verschnupfte ihn, hoc mord... (pungēbat) eum; hoc molestum ... erat ei.

Verschönern, reddere pulchri...; exornare; decōrem afferre. -ung, ...tio; exornatio; decoratio, onis, ... nātus, us, m.

Verschollen, 1) hinlänglich ... satis citātus, a, um. 2) berüchtigt ... mis, e.

Verschonen, 1) Jemanden oder ... alicui parcere; temperare. ich ... verschont, parcĭtur mihi. ich bin ... worden, parcĭtum est mihi. der ... geblieben ist, intactus. 2) Jeman... etwas, *i. e.* a) es ihm erlassen, rem... alicui rem. b) frei davon machen, lib...re aliquem re. ich bat mich mit diese... schäft zu verschonen, petii veniam ... munĕris. verschone mich mit solchen ... abstĭne talibus verbis. von einem ... ke verschont bleiben, malo vacare. ... Verschonen, die Verschonung, mit ... Verbum parcere. durch Verschonung ... Freiheit, parcendo libertati. ists ... ung, liberatio, onis, f. ists Erlassung ...

essio, onis, f. ists Nachsicht, venia, f. ohne alle Verschonung, sine ulla a.

erschränken, 1) einschließen, include- verschränkt, inclusus, a, um. 2) ver- in, implicare.

erschrauben, 1) falsch schrauben, per- m adigere (oder torquere). 2) zu- uben, cochlea claudere. Verschro- pravus; corruptus, a, um.

erschreiben, 1) durch Schreiben verbrau- z. E. Tinte, Federn, Papier, scribendo mere. 2) falsch schreiben, perperam ere. sich, errare in scribendo. 3) chreiben, verordnen, z. E. Arznei, Re- , praescribere. 4) durch Schreiben nen lassen, z. E. Menschen, Waaren, re; arcessere, mit literis; auch, wo ch versteht, ohne literis. 5) schriftlich nen oder anweisen, z. E. ein Gut, tran- bere. geschiehts zum Pfande, transcri- pignori; oppignerare; obligare. anden seine Güter, alicui praediis ca- . Jemanden den doppelten Werth, ali- in duplum cavere. sich als Bürge, se gare praedis nomine. sich etwas ver- iben lassen, pignori accipere. Das chreiben, die Verschreibung, 1) Irr- im Schreiben, error in scribendo, m. 2) Verbrauchung durchs Schreiben, mtio in scribendo, onis, f. 3) Ver- ung, z. E. der Arznei, praescriptio, f. 4) wenn man etwas auswärts kom- läßt, accitus: arcessitus, us, m.; tio, onis, f. 5) des Hauses, Ackers, scriptio, onis, f. 6) Schuldverschrei- , Handschrift, Wechsel, syngrapha, f.; chirographum, i, n.

erschreien, infamare; diffamare. Ver- len, famosus, a, um. -ung, i. e. Bla- übler Ruf, invidia; infamia, ae, f.

erschrumpfen, corrugari; victum fie- Verschrumpft, victus; corrugatus, m.

erschub, i. e. Aufschub, dilatio, onis, f.

erschüchtern, alicui pavorem injicere.

erschütten, 1) z. E. Wasser, Geld, ef- dere; profundere. 2) bedecken, ob- re; tegere. 3) versperren, z. E. den , obstruere; intersepire. -ung, 1) . des Wassers, Geldes, effusio; pro- o, onis, f. 2) Bedeckung, mit dem Ver- obruere: oder statt Ausfüllung, com- io, onis, f. 3) Versperrung, obstruc- onis, f.

erschulden, 1) in Schulden setzen, aere ino obligare (onerare); auch bloß ob- re. Verschuldet, obaeratus; aere alie- obligatus, a, um. ganz verschuldet seyn, e alieno obrutum (oppressum) esse, Schuld auf sich laden, sich versündigen, pam contrahere (committere). 3) ver- dienen, merere; mereri; commerere; promerere: an Jemanden, in (de) aliquo. 4) vergelten, remunerari; compensare; referre gratiam. Das Verschulden, die Verschuldung, 1) Verdienst, meritum, i, n. 2) Schuld, Versehen, culpa; noxa, ae, f.; meritum, i, n. ohne Verschulden, praeter meritum; nullo merito. ohne mein Verschulden, nullo meo merito; praeter meum meritum.

Verschwägern, jungere affinitate. sich, se, oder jungi affinitate: mit Jemanden, alicui: unter sich, inter se. Verschwägert, affinis, e; affinitate junctus; per affinitatem connexus, a, um. -ung, conjunctio affinitatis, onis, f.; affinitas, atis, f.

Verschwärzen, 1) schwarz machen, denigrare. 2) in übeln Ruf bringen, verleumden, detrahere de alicujus fama; infamare. ists beschuldigen, auch criminari. -ung, deminutio famae, onis, f. ists Beschuldigung, criminatio: oder falsche, falsa criminatio, ae, onis, f. ists Blame, auch invidia; infamia, ae, f. Verschwärzer, criminator, oris, m.

Verschwarzen, nigrescere.

Verschwatzen, 1) *trs.* z. E. die Zeit, absumere (fallere) garriendo. 2) *refl.* sich, i. e. verreden, labi in dicendo. -ung, z. E. der Zeit, absumtio temporis garriendo, onis, f.

Verschweigen, tacere; reticere; silere; taciturnitate cohibere. auch st. verhehlen, celare; occultare. -ung, occultatio, onis, f. mit Verschweigung des Namens, nomine celato (oder tacito).

Verschwelgen, heluari; luxu dilapidare; luxu profundere; per luxum dissipare. -ung, heluatio, onis, f.

Verschwellen, 1) *intr.* schwellen, tumescere. verschwollen, tumidus; tumefactus, a, um. 2) *trs.* mit Schwellen versehen, instruere liminibus. Das Verschwellen, *i. e.* Geschwulst, tumor, ris, f.

Verschwemmen, oblimare; obruere.

Verschwenden, 1) Geld, Vermögen, effundere; profundere; dilapidare; prodigere. 2) Wohlthaten, Worte, effundere; profundere; perdere. seine Mühe, frustra laborem sumere; operam perdere. -ung, profusio; effusio, onis, f. Verschwender, prodigus; profusus, i, m. -inn, prodiga, ae, f. Verschwenderisch, 1) *Adj.* a) Mensch, Gemüth, prodigus; effusus; profusus, a, um; auch damnosus in aliqua re. b) Handlung, effusus; profusus. 2) *Adv.* prodige; effuse; profuse.

Verschweppern, *i. e.* verschütten.

Verschwestern, Verschwistern, jungere vinculo sororio. sich, jungi vinculo soro-

rio. tropisch, verschwistert seyn, inter se copulātum (connexum) esse.

Verschwiegen, 1) was verschwiegen wird, tacĭtus, a, um. halten, tacĭtum habēre. 2) der etwas verschweigt oder verschweigen kann, tacitus; taciturnus, a, um. = heit, taciturnitas, atis, f.

Verschwinden, evanescere; se subducere; dilābi. vor den Augen, evanescere ante ocŭlos; se subducere ocŭlis. läßt sich dafür auch setzen davon fliehen, so steht auch aufugere. die Gefahr ist verschwunden, pericŭlum esse desiit. die Besorgniß, cura decessit. Das Verschwinden, abĭtus, us, m.

Verschwistern, s. Verschwestern.

Verschwitzen, I, trs. 1) durchs Schwitzen verderben, corrumpere sudando: oder fortjagen, pellere sudando. 2) schwitzend zubringen, consumere sudando. 3) mit Schweiß überziehen, obducere sudore. 4) vergessen, oblivisci. II, intr. 1) durchs Schwitzen verfliegen, sudando fugere. 2) bis zu Ende schwitzen, ad finem sudare: oder aufhören zu schwitzen, desinere sudare. Das Verschwitzen, die Verschwitzung, i. e. Verderbung durchs Schwitzen, corruptio per sudorem, onis, f.

Verschwören, I trs. etwas, ejurare rem: auch, ists eidlich entsagen, jurejurando renunciare rei. II, refl. sich, i. e. 1) schwören, jurare. 2) Zusammenverschwörung machen, conjurare; conspirare. Verschworner, conjurātus, i, m. Verschworne, conjurāti. = ung, 1) einer Sache, ejuratio, onis, f. 2) Zusammenverschwörung, conjuratio; conspiratio, onis, f. stiften, conjurationem facere; - conflare.

1. Versehen, I, trs. 1) besorgen, verwalten, curare; administrare. Jemandes Stelle, fungi vice alicŭjus. 2) verordnen, cavēre; constituere. 3) bestimmen, destinare. 4) ausrüsten. versorgen mit etwas, instruere. sich mit etwas, providēre (parare) alĭquid. daher versehen, (Partic.) mit etwas, instructus; praedĭtus, a, um. 5) übersehen, nicht sehen, non observare; praetermittere; negligere. 6) begehen, committere; delinquere, z. E. das habe ich versehen, hoc ego commisi. 7) fehlen, Fehler machen, peccare; labi; delinquere. etwas, peccare rem und in re; labi in re. II, refl. sich versehen, i. e. 1) nicht sehen, non observare; praetermittere; negligere. 2) fehlen, labi; peccare. 3) erwarten, hoffen, exspectare; sperare; praevidēre. das hätte ich mir nicht versehen, hoc non exspectāram (sperāram). ich versehe mir zu dir alles Gutes, exspecto a te omnia bona. ists so viel als Zutrauen haben, so steht auch confidere: oder fürchten, auch timēre: oder ahnen, auch praesagire. 4) sich an etwas versehen, von Schwangern, non aliqua specie objecta vehementius moveri; adspectu novae rei vitium inferre fetui.

2) Versehen, (das), 1) Fehler, peccatum; delictum, i, n.; lapsus, us, m.; error, oris, m. machen, peccare; labi; delinquere: ein großes, valde: [illegible] rum. wieder gut machen, corrigere peccātum. 2) Verwaltung, Besorgung, [illegible] Versehung.

Versehren, laedere; violare; corrumpere. = ung, violatio, onis, f.

Versehung, 1) Besorgung, Verwaltung, administratio; curatio; functio, onis, f. 2) Verordnung, constitutio; institutio, onis, f.

Versenden, i. e. verschicken.

Versengen, adurere; amburere. Versengt, ambustus; incendio afflictus, a, um. = ung, adustio; ambustio, onis, f.

Versenken, z. E. Schiffe, mergere; demergere; submergere: geschiehts mit Gewalt, auch deprimere; supprimere. tropisch, z. E. ins Elend, malis demergere; submergere. = ung, demersio; submersio, onis, f.: auch (mit Gewalt), depressio, onis, f.

Versessen, s. Versitzen.

Versetzen, 1) falsch setzen, an den unrechten Ort setzen, collocare (ponere) in alieno loco (oder perperăm). 2) aus einem Orte in den andern setzen, in eine andere Klasse oder sonst wohin, transferre; transponere; trajicere. wieder in den vorigen Stand, in pristĭnam conditionem restituere. aus einem höhern Stande in einen geringern. detrudere. tropisch, z. E. in gewisse Umstände, adducere; adigere. in Wuth, objicere furorem. in Trauer, luctum afferre. 3) vertauschen, in eine andere Ordnung setzen, permutare; transponere. 4) versperren, zusetzen, verstopfen, obstruere; obturare; oppilare. 5) vermischen, temperare; miscēre; permiscere. 6) besetzen, z. E. mit Diamanten, distinguere. 7) beibringen, z. E. Hieb, infligere. 8) verpfänden, pignerare. 9) [illegible] suscipere; respondēre. Das Versetzen, die Versetzung, 1) in einen andern [illegible] translatio; trajectio, onis, f. 2) Veränderung der Ordnung, permutatio; transpositio, onis, f. 3) Verpfändung, pigneratio, onis, f. 4) Bringung wohin, z. E. in Umstände, Freude, Traurigkeit, perductio, onis, f. 6) Vermischung, permistio, onis, f. 6) [illegible] zung, Verstopfung, obstructio, onis, f.

Verseufzen, i. e. seufzend zubringen, gemendo consumere (peragere): oder verzehren, absumere (consumere) gemendo. = ung, consumtio per gemĭtum, onis, f.

Versichern, I, trs. 1) Jemanden mit

rten, z. E. daß etwas wahr sei, confir- re; affirmare alicui: etwas, de re, oder . *Accus. cum Infin.* versichert seyn, persuadēre sibi. ich bin versichert, persuāsi ai; persuāsum mihi est. sei versichert, suadeas tibi. du kannst versichert seyn, suadeas tibi velim; confirmo tibi. 2) as, i. e. in Sicherheit stellen, reddere n tutam. 3) etwas, i. e. deßwegen Sicherheit geben, z. E. durch Bürgen, Wech- , cavēre alicui de re; satisdăre ali- . II, *refl.* sich, i. e. sich bemächtigen, po- . ists ergreifen, in Verhaft nehmen,) comprehendere; prehendere. Ver- ert, 1) *Adj.* s. Versichern. 2) *Adv.* i. e. iß, certo; haud dubie. ≈ung, 1) mit tten, Bejahung, confirmatio; affirma- onis, f. 2) durch Bürgen, Geld, Wech- Handschrift, cautio; satisdatio, onis, sts Handschrift oder Wechsel selbst, chiräphum, i, n.; syngrăpha, ae, f. 3) erzeugung, persuasio, onis, f.

Versieden, 1) *trs.* durch Sieden verbrau- i, consumere coquendo. ists absieden, coquere. 2) *intr.* durch Sieden verbraucht rden, consūmi coquendo. ists einko- n, decŏqui. ≈ung, absumtio coquen- , onis, f. ists Absiedung, decoctio, is, f.

Versiegeln, signare; obsignare; annŭ- claudere; sigillum imprimere. tropisch, bestätigen, befestigen, firmare; conmare. ≈ung, obsignatio, onis, f. tropisch, st. Bestätigung, Befestigung, conmatio, onis, f. Versiegler, signator; signator, oris, m.

Versiegen, exarescere; inarescere; evanescere. eine nie versiegende Quelle, fons rennis aquae.

Versilbern, 1) z. E. Kupfer, argento ducere (obducere). Versilbert, argentus, a, um. 2) tropisch, a) st. verkaufen, ndere. b) die Hände, st. bestechen, corimpere pecunia alĭquem. ≈ung, 1) eintlich, obductio rei argento, onis, f. Verkauf, venditio, onis, f.

Versingen, i. e. mit Singen vertreiben, ntando abigere (pellere): oder zubrinn, cantando consumere (fallere): oder rsäumen, cantando negligere.

Versinken, mergi; demergi; submer- : ins Wasser, in aquam; in aqua. wie ne Stadt, hauriri profundo. tropisch, Noth, Elend, mergi; demergi; submergi, z. E. in rem oder re. in Uebermuth, rolābi ad superbiam Versunken, z. E. Wasser, Noth, mersus; demersus; subnersus, a, um. in Schulden, aere aliēo demersus, a, um. in Trauer, luctu erdĭtus, a, um. Das Versinken, demerio; submersio, onis, f.

Versinnlichen, ad sensus revocare; sensibus subjicere. ≈ung, revocatio ad sensus, onis, f.

Versitzen, 1) *trs.* durch Sitzen vorbei lassen, praetermittere sedendo: oder verlieren, amittere sedendo. 2) *refl.* sich i. e. sich steif sitzen, rigescere sedendo: oder zu viel sitzen, nimium diu sedēre: oder sich müde sitzen, defatigari sedendo.

Verskünstler, metrĭcus, i, m.; artem metrĭcam callens, tis, m.

Verskunst, ars metrĭca, tis, ae, f.

Verslein, s. Verschen.

Versmachen, (das), versificatio, onis, ≈macher, versificator, oris, m.

Versöhnen, 1) Personen, placare; propitiare; reconciliare; mit Jemanden, alĭquem alicui reconciliare; placare alĭquem alicui und in alĭquem. sich mit Jemanden, reconciliari alicui oder cum alĭquo; gratiam reconciliare cum alĭquo; redire in gratiam cum alĭquo. 2) etwas, i. e. wieder gut machen, z. E. Zorn, placare. Sünde, expiare; piare. ≈ung, z. E. einer Person, reconciliatio; placatio, onis, f.; gratia reconciliāta, ae, f. der Sünde, expiatio, onis, f. des Zorns, placatio, onis, f.

Versöhner, 1) einer Person, reconciliator; gratiae reconciliandae auctor, oris, m. ≈inn, placātrix, icis, f. (Salvian.). 2) der Sache, expiator, oris, m. ≈inn, expiātrix, icis, f.

Versöhnlich, 1) *Adj.* a) z. E. Mensch, Gemüth, Zorn, placabĭlis, e. b) Sünde, piabĭlis; expiabĭlis, e. 2) *Adv.* placabilĭter. ≈keit, 1) einer Person, des Gemüths, Zorns, placabilĭtas, atis, f. 2) der Sünde, ratio piabĭlis, onis, is, f.

Versöhnungsfest, festum piaculāre, i, is, n.

Versöhnungsopfer, sacrificium piaculāre, i, is, n.; piacŭlum, i, n.

Versöhnungstag, dies piaculāris, ēi, is, m.

Versoffen, 1) dem Trunke ergeben, potui dedĭtus; ebriōsus; vinōsus, a, um. 2) vertrunken, i. e. durch Saufen verzehrt, potando absumtus, a, um: oder vertrieben, potando pulsus, a, um: oder verloren, potando amissus, a, um.

Versohlen, i. e. besohlen.

Versorgen, 1) Vorsorge tragen für etwas, prospicere; consulere; curare. 2) mit etwas, i. e. versehen, z. E. Waaren, Gesinde, prospicere alicui de re (homĭne) oder rem (homĭnem); suppeditare alicui alĭquid. 3) ernähren, prospicere alicūjus victui; alere; sustentare; nutrire. 4) einen in solche Umstände setzen, daß er seinen Unterhalt hat, z. E. durch Amt, Heirath, prospicere alicūjus victui

oder rebus. er ist versorgt, prospectum est ejus rebus; res ejus sunt in vado: ists so viel als er hat ein Amt bekommen, accēpit provinciam. sie ist versorgt, z. E. durch Heirath, prospectum est ejus rebus; illa est collocāta in matrimonium. =ung, 1) Besorgung, curatio, onis, f. 2) Ernährung, sustentatio, onis, f.; nutrītus, us, m. 3) Unterhalt, den man hat durch Amt, Heirath 2c., victus, us, m. ists Amt, auch provincia, ae, f.; munus, ĕris, n. ists Heirath, matrimonium, i, n. Versorger, 1) Besorger, curator, oris, m. 2) Ernährer, altor; nutrītor, oris, m. =inn, 1) Besorgerinn, curātrix, īcis, f. 2) Ernährerinn, altrix; nutrix, īcis, f.

Verspäten, *i. e.* aufhalten, morari: oder aufschieben, differre; moram afferre. sich, morari; cunctari. =ung, moratio, onis, f.

Verspätigen, *i. e.* verspäten.

Verspärung, f. Verspäten.

Versparen, reservare; differre. =ung, dilatio, onis, f.

Verspeien, conspuere; inspuere.

Verspeisen, vesci; edere. =speisung, esus, us, m.

Versperren, 1) einsperren, includere. 2) zumachen, verschließen, z. E. die Thür, claudere; occludere; praecludere: statt hindern, z. E. Weg, Stimme, occludere; includere; intercludere; sepire; intersepire; praecludere. =ung, inclusio; conclusio; praeclusio; interclusio; onis, f.

Verspielen, 1) mit Spielen hinbringen, z. E. die Zeit, ludendo consumere; -terere. 2) den Kürzern ziehen, a) im Spiele, vinci lusu, und oft ohne lusu. Geld, pecuniam amittere lusu. b) im Prozesse, vinci; causa cadere. c) im Treffen, vinci; inferiōrem discedere. Das Verspielen, die Verspielung, 1) Verlust des Siegs im Kriege und anderwärts, jactūra victoriae, ae, f. 2) Verlust des Geldes im Spiele, amissio, onis, f., oder jactūra, ae, f., pecuniae in lusu.

Verspillen, *i. e.* verthun, verschwenden.

Verspinnen, nendo absumere.

Versplittern, z. E. die Zeit, perdere. sein Vermögen, bona sua lacerare.

Verspotten, irridēre; deridēre; illudere; ludibrio habēre; ludificari. =ung, irrisio; ludificatio, onis, f.; irrīsus, us, m.

Versprechen, 1) verheißen, z. E. Buch, Tochter, promittere; pollicēri. öffentlich, pronunciare zur Ehe, despondēre; spondēre. daher sich, *i. e.* a) sich verloben, se despondēre. ists verlobt werden, auch desponděri. b) versprechen wohin zu kommen, promittere ad, z. E. bei Jemanden zu Gaste, promittere alicui ad coenam; condicere ad coenam. sich anderswo, alio promittere (condicere). tropisch, versprechen, st. Hoffnung machen, z. E. [...] Wetter verspricht gute Ernte, der [...] spricht viel, promittere; spem facere [...] daher sich, *i. e.* hoffen, sperare; sibi pro[...] mittere. zum voraus, spe praesumere [...] bezaubern, incantare; impedire cant[...] 3) tadeln. 4) sich, *i. e.* sich verreden, [...] das sagen, was man sagen wollte, la[...] loquendo; peccare. Das Versprechen [...] Versprechung, 1) wenn man etwas [...] promissio; pollicitatio, onis, f. 2) [...] man verspricht, promissum, i, n. [...] ĕi, f. das Versprechen halten, prom[...] facere (servare); fidem servare. nicht [...] ten, fidem fallere. von sich geben, [...] sprechung thun, fidem dare; promi[...] unter großen Versprechungen zu etwas [...] laden, magnis conditionibus invitar[...] wenn man sich verredet, lapsus in loque[...] do, us, m. Versprecher, promissor; [...] licitator, oris, m. =inn, polli[...] īcis, f.

Verspreiten, *i. e.* ausbreiten.

Versprengen, 1) z. E. Wasser, disp[...] gere; spargendo absumere. 2) [...] Menschen, dispergere; disturbare; [...] dissipare. =ung, 1) z. E. Wassers, [...] spersio, onis, f. 2) Menschen, [...] dissipatio; disturbatio; dispersio, [...]

Verspringen, *i. e.* durch Springen [...] renken, saliendo luxare.

Versprützen, 1) z. E. Wasser, [...] dispergere; dispergendo absumere [...] tropisch, st. vergießen, z. E. sein [...] effundere; profundere. =ung, 1) [...] Wassers, dispersio, onis, f. 2) des [...] tes, effusio; profusio, onis, f.

Verspünden, obturare (oder claud[...] epistomio (oder embŏlo). =ung, [...] sio per embŏlum, onis, f.

Verspüren, sentire; animadvert[...] intelligere. =ung, sensus, us, m.; [...] madversio, onis, f.

Verstählen, instruere (firmare, [...] cere) chalўbe. =ung, obductio [...] lўbe, onis, f.

Verständig, I, *Adj.* 1) mit Verstand [...] gabt, wie alle Menschen, mente p[...] dĭtus, a, um. 2) klug, vernünftig, [...] Mensch, Handlung, prudens, tis, [...] nus, a, um. 3) Einsicht worin habend, intelligens, tis, o., z. E. rei. II, [...] 1) mit Klugheit, cum ratione; prud[...] ter. 2) mit Einsicht, intelligenter; [...] denter.

Verständigen, docēre; edocēre; [...] monēre. sich über Maßregeln, expedire consilia.

Verständlich, ad intelligendum fac[...] e; perspicuus; planus, a, um. [...]

…r, apertus; cujus facilis est intellec… *Adv.* perspicue; plane. =keit, per…nitas, atis, f.

…erständniß, 1) Verstand, intelligen…ae, f.; mens, tis, f. das Verständniß …n, aliquem docēre; aperire rem …i. 2) Uebereinstimmung, consensio, …, f. heimliches, occulta consensio, …onis, f.; conspiratio, onis, f. haben, …f consentire. machen, conspirare. …Advokaten mit der Gegenpartei, prae…catio, onis, f.: es haben, praevari… 3) Vernehmen, Eintracht, concor…ae, f. in gutem Verständnisse stehen, …ordem esse; concordare cum ali…; consentire inter se: in schlechtem, …rdem esse.

…erstärken, firmare; confirmare. die …ime, die Wachen, intendere. ists ver…ern, auch augēre. ists dicker machen, …reddere crassiorem. sich wieder ver…en, durch Truppen, reparare vires. …, confirmatio, onis, f. der Stimme, …atio, onis, f. ists Vermehrung, auch …us, us, m.; incrementum, i, n. ists …l als Hülfstruppen, auxilia: subsi…orum, n.; virium accessio, onis, f. …rten, majores copias opperiri.

…erstärkungswort, verbum intensi…i, n.

…erstäuben, etwas, z. E. Mehl, Men…, disjicere; dispergere. =ung, dis…io; dispersio, onis, f.

…erstand, 1) Vermögen zu denken, ur…en, schließen, mens, tis, f. des Ver…des mächtig seyn, mentis compŏtem …; in potestate mentis esse. von Ver…de kommen, exire de potestate men… mente capi (commovēri). wieder zu …stande kommen, resipiscere. Mensch … Verstand, mente captus, a, um; …tis inops, pis, o.; mente carens, tis, …male sanus, a, um. 2) Einsicht, in…igentia, ae, f.; intellectus, us, m.: …etwas, rei. mit Verstand, z. E. han…, intelligenter. Mann von Verstande …von vielem Verstande, homo magnae …lligentiae; homo sapiens. Mensch ohne …stand, homo carens intelligentia; de…ens; insipiens. 3) Urtheilskraft, ju…um, i, n. ein ausgebildeter Verstand, …cium limātum et polītum. 4) natür…r Verstand, ingenium, i, n. 5) Ver…st, Ueberlegung, ratio, onis, f.; con…m, i, n.; prudentia, ae, f. 6) Sinn … Worts, Ausdrucks, sensus, us, m; …entia, ae, f.; vis, is, f. keinen haben, …re sensu. 7) Fassungsvermögen, cap…us, m.

…erstandesbegriff, notio animi, onis, f.

…erstandeskräfte, vires mentis (inge…, ium, f.; facultates mentis, um, f.

Verstandesübung, ingenii acuendi exercitatio, onis, f.

Verstandesverwirrung, delirium, i, n.

Verstandlos, mente carens, tis, o; mente captus; insānus, a, um. ists sinnlos, sensu carens, tis, o. *Adv.* insāne; dementer. ists sinnlos, sine sensu. =igkeit, mens alienāta, tis, ae, f. der Worte, sensus nullus, us, ius, m.

Verstarren, *i. e.* erstarren. =ung, *i. e.* Erstarrung.

Verstatten, *i. e.* erlauben, concedere; permittere. =ung, concessio; permissio, onis, f.

Verstauben, *i. e.* wie Staub davon fliegen, diffugere instar pulvĕris.

Verstauchen, z. E. die Hand, distorquēre; detorquēre; luxare. =ung, z. E. der Hand, manus luxāta, us, ae, f.

Verstechen, 1) vernähen, obsuere. 2) vertauschen, permutare; commutare. 3) z. E. Trümpfe, impendĕre; absumere. =ung, *i. e.* Vertauschung, permutatio, onis, f.

Verstecken, 1) versperren, intersepire; obsepire. 2) verbergen, abscondere; occultare; celare: sich, a) eigentlich, se abscondere etc., oder abscondi etc. b) tropisch, *i. e.* zu viel Geld ausgeben, nimium pecuniae expendĕre: in etwas, nimium pecuniae impendĕre rei. Das Verstecken, die Versteckung, 1) Verbergung, occultatio, onis, f. 2) wenn man sich versteckt, occultatio sui; latitatio, onis, f. Versteckens spielen, ludere latitationem; occultāri per lusum. Versteckt, 1) *Adj.* occultus; occultātus, a, um. tropisch, abditus; retrūsus, a, um. versteckt seyn, latēre. halten, *i. e.* verstecken: sich, latēre; in occulto se continēre. versteckter Weise, occulte; ex occulto. 2) *Adv.* occulte; ex occulto.

Verstehen, I, *trs.* 1) einsehen, intelligere; perspicere; percipere; assĕqui. das versteht sich von selbst, oder das versteht sich, hoc per se intelligitur; hoc manifestum est: auch scilicet; videlicet, z. E. es versteht sich, daß er kommt, scilicet veniet; per se intelligitur, eum ventūrum esse. wohl verstanden, *i. e.* nämlich, scilicet; videlicet; nempe. zu verstehen geben, significare; indicare; declarare; ostendere. 2) denken, oder verstanden wissen wollen, cogitare; velle intelligi; indicare; significare; intelligere. ists so viel als meinen, auch dicere, z. E. ich verstehe darunter dich, intelligo (dico, indico, volo intelligi) te. was verstehst du darunter? quid dicis his verbis? quo sensu hoc dicis? 3) wissen, können, nosse; callēre; scire. die lateinische Sprache verstehen, latinam linguam

callēre (scire). eine Kunst verstehen, artem didicisse; -cognĭtam habēre; artis perĭtum esse. Musik verstehen, artis musĭcae perĭtum esse; arte musĭca doctum esse. II, *refl.* sich verstehen, 1) sich auf etwas verstehen, z. E. auf die Musik, *i. e.* wissen, können, s. vorher I. 3. 2) sich zu etwas verstehen, *i. e.* a) sich gefallen lassen, accipere rem. zu Allem, ad omnia descendere; nihil recusare. b) sich entschließen, decernere; constituere. c) einwilligen, annuere; probare. d) bereitwillig seyn, parātum esse. 3) sich verstehen, übereinstimmen, convenire; consentire: mit Jemanden, cum alĭquo: unter sich, inter se. auch sagt man convĕnit mihi tecum und convĕnit inter nos. wir verstehen einander, *i. e.* a) wir habens abgeredet, convĕnit inter nos. b) wir kennen einander, novĭmus nos invĭcem. 4) sich verstehen, *i. e.* a) durchs Stehen erstarren, rigescere stando, oder verderben, corrumpi stando. III, *intr.* verfallen, committi. ein verstandnes Pfand, pignus commissum, ŏris, i, n. Das Verstehen, die Verstehung, *i. e.* das Einsehen, perceptio; intellectio, onis, f.; intellectus, us, m.

Versteigen, sich, 1) zu hoch steigen, in eam altitudĭnem escendere, unde non tuto redire possis; altius enīti. tropisch, z. E. über den Fürsten, supra Princĭpem scandere. im Denken, altius assurgere; auferri; excedere modum. 2) steigen, scandere. Das Versteigen, *i. e.* zu hohes Steigen, escensus (adscensus) in nimiam altitudĭnem, us, m.

Versteigern rc., *i. e.* veraukzioniren.

Versteinen, z. E. die Aecker, lapidibus disterminare.

Versteinern, vertere (convertere, mutare) in lapĭdem. versteinert werden, verti (abire) in lapĭdem; lapidescere. wie Holz, Moos, lapideo cortĭce obdūci. Versteinernd, saxifĭcus, a, um. tropisch, versteinern, st. gefühllos machen, defigere anĭmum alicūjus. Versteinert, *i. e.* gefühllos, defixus; attonĭtus; saxeus; lapideus, a, um. -ung, 1) Verwandlung in Stein, mutatio in lapĭdem, onis, f. 2) versteinerter Körper, Petrefakt, res versa in lapĭdem, ei, ae, f.

Verstellen, I, *trs.* 1) verunstalten, dedecorare; deformare. 2) verhehlen, nicht merken lassen, dissimulare; celare. II, *refl.* sich verstellen, *i. e.* seine Gesinnung verhehlen, dissimulare; veram anĭmi sententiam dissimulare. Verstellt, 1) *Adj. i. e.* a) verunstaltet, dedecorātus, a, um. b) verhehlt, dissimulātus, a, um. c) erdichtet, nicht wirklich, simulātus; fictus, a, um. verstellter Weise, simulāte; ficte. 2) *Adv.* simulāte; ficte. -ung, 1) Verunstaltung, deformatio, onis, f. 2) Verhehlung seiner Gedanken, dissimulatio, onis, f.; dissimulantia, ae, f. mit Verstellung, cum dissimulatione; dissimulanter. 3) Annehmung eines falschen Sch[...] simulatio, onis, f. mit Verstellung, [...] lāte.

Versterben, *i. e.* sterben. Der [...] storbne, mortuus, i, m.

Versteuern, vectīgal pendĕre [...] -ung, vectīgal solūtum (solvendum) [...] i, n.

Verstieben, *i. e.* verstauben.

Verstielen, z. E. die Art, instruere [...] nubrio.

Verstimmen, reddere dissŏnum [...] reddi (fiĕri) dissŏnum. Verstimmt, [...] dissŏnus; auch oft bloß dissŏnus, a, [...] tropisch, z. E. Mensch, Gemüth, [...] fectus; confūsus, a, um. -ung, tur[...] concentus, onis, f. des Gemüths, [...] anĭmi affectio, ae, onis, f.

Verstocken, 1) *trs.* hartnäckig ma[...] obfirmare; obdurare. 2) *intr.* durch Feuch[...]tigkeit verderbt werden, corrumpi h[...] re; marcescere. Verstockt, 1) hartnä[...] obfirmatus; obstinātus, a, um; co[...] max; pervĭcax, ācis, o. Herz, pr[...] tum pectus, i, ŏris, n. *Adv.* obstin[...] 2) durch Feuchtigkeit verdorben, h[...] corruptus, a, um. Verstocktheit, ob[...] natio, onis, f.; pertinacia, ae, f. [...] 1) Hartnäckigkeit, obstinatio, onis, [...] pertinacia, ae, f. 2) Verderbniß [...] Feuchtigkeit, corruptio per hum[...] onis, f.

Verstöbern, 1) von einander jagen, [...] jicere; dispergere. 2) der Schnee ver[...] bert den Weg, *i. e.* bedeckt, tegit: [...] versperrt, obstruit. verstöbert [...] (durch Schnee), tegi oder obstrui [...] volatĭcis.

Verstören, 1) von einander stören, [...] streuen, disjicere; dispergere; dis[...] re. 2) stören, turbare; perturbare. [...] verstört, *i. e.* beunruhigt, außer Fa[...] perturbātus; confūsus; turbĭdus, a, [...] verstört aussehen, z. E. in Mienen, [...] bāto esse vultu. -ung, 1) Zerstreu[...] disjectio; disturbatio, onis, f. 2) St[ö][...]rung, perturbatio, onis, f.

Verstohlen, clandestīnus; occult[...] furtivus, a, um. verstohlner Weise, cla[...] furtim; occulte. *Adv.* clam; furtim; [oc]culte.

Verstopfen, obturare; obstruere. [...] stopfter Leib, corpus adstrictum, ŏris, [...] n; alvus obstructa, i, ae. f. -ung, ob[...]structio, onis, f. des Leibes, duritia al[...] ae, f.

Verstoß, 1) Verdruß mit Jemanden, [...] Beleidigung, offensa, ae, f.; offensio, [...]

, s. haben mit Jemanden, esse in of-
a apud aliquem. 2) Versehen, Fehler,
:ātum, i, n.; lapsus, us, m. machen,
ben, peccare; labi; offendere: wie-
bei) etwas, in re.
erstoßen, I, trs. 1) wegstoßen, ex-
:re; ejicere; depellere; deturbare:
n, projicere in locum. 2) veräußern,
ufen, alienare; abalienare; vende-
3) Jemanden, i. e. ihn nicht mehr für
Seinigen erkennen, z. E. ein Kind, ab-
re. die Frau, repudiare; repudium
re. II, intr. Verstoß machen, fehlen,
idere; peccare; delinquere. wieder
etwas, in re. wider Jemanden, pec-
in hominem. -ung, 1) Wegstoßung,
lsio, onis, f. 2) Veräußerung, Ver-
ng, alienatio; abalienatio; vendi-
onis, f. 3) wenn man Jemanden nicht
für den Seinigen erkennt, z. E. des
s, abdicatio, onis, f. der Frau, re-
atio, onis, f. 4) Verstoß, Fehler,
ātum, i, n.; lapsus, us, m.
rstreichen, I, trs. 1) z. E. die Ritzen,
iere. 2) durch Streichen verbrauchen,
Lehm, Butter, absumere linendo.
tr. vergehen, z. E. Zeit, Stunde,
rrere; elābi; praeterlābi; abire;
erire. schnell, fugere; volare. da-
en verstreichen, intercedere. Das
reichen, die Verstreichung, 1) Ver-
erung, litus, us, m. 2) das Verge-
decursus; abĭtus, us, m. schnelles,
, ae, f.
rstreuen, 1) hin und her streuen, zer-
n, dispergere; dissipare. 2) durch
streuen verbrauchen, absumere ster-
o. 3) durch Zerstreuen machen, daß
verloren gehe, perdere dispergen-
s ist viel verstreut worden, multa per-
dispergendo. Das Verstreuen, die
reuung, i. e. Zerstreuung, dissipa-
dispersio, onis, f.
rstricken, i. e. in Fallstricke verwik-
illaqueare; irretire. -ung, durch
diese Verba.
rstudiren, i. e. durch Studiren ver-
hen, z. E. Geld, Zeit, consumere
udiis literarum; impendĕre in litĕ-
oder verlieren, z. E. den Verstand,
tere in tractandis litĕris. -ung, z.
es Geldes, consumtio pecuniae stu-
o litĕris, onis, f.
rstümmeln, mutilare; truncare; de-
are. Verstümmelt, mutĭlus; mutilā-
a, um; debĭlis, e; debilitātus; trun-
truncātus, a, um. -ung, 1) des Ver-
meln, mutilatio; debilitatio, onis,
2) das Verstümmeltseyn, debilitas,
f.
erstürzen, i. e. bestürzen.

Verstummen, obmutescere; mutum fiĕri. er verstummte, obmutuit; vox eum defĕcit; silentium eum defixit. Das Verstummen, 1) das Stummwerden, amissio vocis, onis, f. 2) das Schweigen, silentium, i, n.

Verstutzen, mutilare; truncare. Verstutzt, mutĭlus; mutilātus; truncus; truncātus, a, um. -ung, mutilatio, onis, f.

Versuch, pericŭlum; experimentum; tentamentum, i, n.; tentatio, onis, f. machen, periclitari; facere pericŭlum rei; experiri (oder tentare) rem. auf eine Stadt, urbem tentare.

Versuchen, I, trs. 1) probiren, auf die Probe stellen, Versuch machen, experiri; tentare; facere pericŭlum. vorher versuchen, praetentare. 2) zum Bösen reizen, tentare; sollicitare. 3) kosten, gustare; gustu explorare. II, refl. sich versuchen, z. E. in der Welt, plures obire terras; multarum rerum usum (experientiam) sibi comparare. Das Versuchen, die Versuchung, 1) Probirung, Versuch, tentatio, s. Versuch. 2) Reizung zum Bösen, sollicitatio, onis, f. Versucher, tentator, oris, m.

Versudeln, 1) besudeln. 2) verderben, corrumpere; perdere.

Versühnen, Versühnlich 2c., s. Versöhnen 2c.

Versündigen, sich, committere nefas; peccare; delinquere; admittere noxam: an Jemanden, an etwas, in aliquem etc. -ung, nefas, n. indecl.; delictum, i, n.: an Jemanden 2c., in aliquem etc.

Versüßen, reddere (facere) dulcem; auch bei Neuern, dulcificare: ists mildern, lenire; mitigare. -ung, dulcificatio, onis, f. (bei Neuern): ists Milderung, mitigatio, onis, f. ists Süßigkeit, dulcitūdo; dulcēdo, ĭnis, f.

Versweise, versibus.

Verszwang, metri necessitas, atis, f.

Vertändeln, z. E. Geld, Zeit, nugis (nugando) consumere; perdere. die Zeit mit Spielen, lusu disperdere tempus. -ung, consumtio nugatoria, onis, ae, f.

Vertagen, differre; proferre. -ung, dilatio; prolatio, onis, f.

Vertanzen, i. e. durch Tanzen verbrauchen, z. E. Zeit, Geld, consumere saltando: oder verlieren, amittere saltando: oder versäumen, negligere saltando. -ung, z. E. des Geldes, consumtio per saltationem, onis, f. des Essens, neglectio per saltationem, onis, f. der Krankheit 2c., amissio per saltationem, onis, f.

Vertauschen, commutare; permutare, z. E. cum re. -ung, permutatio; commutatio; immutatio, onis, f.

Verteufelt, 1) gottlos, verflucht, scelerātus; scelestus; imprŏbus, a, um. *Adv.* scelerāte; sceleste; imprŏbe. 2) arg, heftig, imprŏbus, a, um; ingens, tis, o. *Adv.* valde; vehementer.

Verteutschen, s. Verdeutschen.

Vertheidigen, defendere; tuēri: wider Jemanden, contra alĭquem, oder ab alĭquo. geschiehts durch eine Rede, z. E. vor Gerichte, causam dicere; defendere. sich im Gefängnisse, ex vincŭlis causam dicere. -ung, defensio; tuitio, onis, f. vor Gerichte, defensio, onis, f. mündlich, auch causae dictio, onis, f.

Vertheidiger, defensor; tutor, oris, m.; patrōnus, i, m. der Mauer, Stadt, propugnator, oris, m. vor Gericht, defensor; patrōnus. Vertheidigerinn, patrōna, ae, f; defenstrix, īcis, f.

Vertheidigungsmaschine, machĭna repugnatoria, ae, f.

Vertheidigungsmittel, tutamentum, i, n. *Plur.*, tutamenta; arma, orum, n.

Vertheidigungsschrift, defensio, onis, f.

Vertheidigungsstand, defensio parāta, onis, ae, f. darin seyn, defensionem paravisse; ad vim propulsandam se paravisse.

Vertheilen, distribuere; dividere; partiri. geschiehts schriftlich, auch describere. -ung, divisio; distributio; partitio, onis, f. schriftlich, auch descriptio, onis, f. Vertheiler, divĭsor; distribūtor, oris, m.

Vertheuern, augēre pretium rei. den Getreidepreis, annōnam flagellare. -ung, auctus pretii, us, m.

Verthulich, verthuisch, *i. e.* verschwenderisch, Verthulichkeit, effusio; profusio, onis, f.

Verthun, 1) verbrauchen, consumere; absumere; abūti. 2) verzehren, z. E. Geld, consumere; absumere: oder verschwenden, effundere; profundere; prodigere. 3) verheirathen, z. E. die Tochter, collocare in matrimonium. sich, *i. e.* einen Mann bekommen, invenire marĭtum; collocari in matrimonium; nubĕre viro. Das Verthun, die Verthuung, 1) Verbrauchung, absumtio; consumtio, onis, f. 2) Verzehrung, absumtio; consumtio. 3) Verschwendung, effusio; profusio, onis, f. 4) Verheirathung, collocatio, onis, f.

Vertikal, 1) *Adj.* verticālis, e. Vertikalwinkel, angŭli verticāles, orum, ium, m. 2) *Adv.* ad vertĭcem.

Vertiefen, I, *trs.* tief machen, deprimere. II, *refl.* sich vertiefen, z. E. in Gedanken, mergere (immergere) se in rem. in die Wissenschaft, totum se abdere in litĕras. Vertieft, mersus, a, um. in Nachdenken, in meditatione defixus; totus in meditatione. -ung, 1) z. E. des Grabens, depressio, onis, f. 2) in Gedanken, anĭmus in re defixus, i, m. etwas Vertieftes, z. E. Kerbe, Hohlkehle, stria, ae, f.; cavus striae, i, m.; sinus, us, m., von einer größern Vertiefung, oder locus depressus, i, m. ... gen liegen in einer Vertiefung, ... in recessu cavo.

Vertilgen, delēre; exstinguere; ... pare; tollere; abolēre. -ung, ... exstinctio; abolitio, onis, f. Vertilger, exstinctor; abolĭtor, oris, m. -inn, ... lētrix, īcis, f.

Vertoben, desaevire.

Vertrackt, I, *Adj.* 1) seltsam, ... tōsus, a, um. 2) verzweifelt, despera- tus, a, um. 3) gottlos (ernsthaft und scherzhaft), imprŏbus; scelestus, a, ... II, *Adv.* 1) der Geier! beim ... malum! 2) potz tausend! vah! ... pae!

Verträglich, *i. e.* friedfertig, ... diae studiōsus, a, um; concor- mans, tis, o.; pacātus, a, um. *Adv.* concordĭter; pacāte. -keit, concordiae ... oris, m; -studium, i, n. ists ... concordia, ae, f.

Verträufeln, 1) *trs.* träufelnd ... chen, consumere stillando. 2) *intr.* ... Träufeln alle werden, consūmi stillando.

Verträumen, *i. e.* träumend oder ... tig zubringen, consumere somniando, oder verscherzen, perdere somniando, oder vorbei lassen, praetermittere somniando. -ung, 1) Zubringung mit Träumen, consumtio somniando, onis, f. 2) Verscherzung durch Träumen, amissio somniando, onis, f. 3) Vorbeilassung ... Träumen, praetermissio somniando, onis, f.

Vertrag, 1) Verabredung, Vergleich, ... tio, onis, f.; conventum, i, n.; ... tus, us, m. machen, pacisci; facere (... ficere) pactionem. ists Bündniß, ... foedus, ĕris, n. 2) Verzug, Aufschub, dilatio, onis, f; mora, ae, f. keinen ... Aufschub leiden, pati moram (dilationem).

Vertragen, I, *trs.* 1) wo anders hintragen, transferre alio; auch wohin tragen, z. E. in den Garten, transferre: ... den unrechten Ort, transferre in locum aliēnum. 2) abtragen, z. E. ein ... terere (oder deterere) usu. 3) ertragen, erdulden, ferre; perferre; tolerare; ... perpĕti; sustinēre. ists in sich fassen, ... er kann viel Wein vertragen, capere ... etwas vertragen kann, a) z. E. Hitze, ... patiens frigŏris etc.: der es nicht kann, ... patiens. z. E. frigŏris. b) der in sich fassen kann, capax, ācis, o. viel Speise und Trank ...

Wein, sibi vinique capacissimus, a,
4) einig machen, z. E. Streitende,
nciliare: oder beilegen, z. E. den
t, componere. II, *refl.* sich vertra-
i. e. 1) wieder einig werden, recon-
i: mit Jemanden, alicui: unter sich,
se. 2) sich vergleichen, pacisci; pac-
m facere. 3) einig seyn, concor-
esse; convenire. auch sagt man, z. E.
init inter nos, wir vertragen uns, und
init mihi tecum, ich vertrage mich
ir: gut, bene: schlecht, male. -ung,
ragung an einen andern Ort, transla-
alium locum, oder an einen unrech-
translatio in locum aliēnum: oder
das Wohintragen, translatio, onis,
Erduldung, perpessio; toleratio,
f.; tolerantia, ae, f.
ertragsam, *i. e.* verträglich.
ertragsmäßig, *Adv.* ex foedĕre; ex
ertragswidrig, *Adv.* contra foedus.
ertragung, s. Vertragen.
Vertrauen, I, *trs.* 1) anvertrauen,
re; committere. 2) verloben, de-
lēre. II, *intr.* sein Vertrauen setzen,
; confidere; fretum esse (z. E. re);
iam ponere in re.
Vertrauen (das), die Vertrauung,
a, ae, f. setzen oder haben, *i. e.* ver-
, fiduciam ponere in aliquo; fide-
onfidere; credere. ich habe das Ver-
n, oder ich lebe des Vertrauens, daß
confido. kein Vertrauen haben, dif-
. der Vertrauen hat, fidens; confi-
tis, o.; fretus, a, um: zu sich, con-
s; fidens: haben, esse fidentem (con-
tem); fidere (confidere) sibi (se).
ertrauen, *i. e.* insgeheim, secrēto:
allein, z. E. im Vertrauen, *sc.* sei
agt, inter nos dictum sit; secrēto
udi: oder st. behalt es bei dir, ha-
tecum. ich that es im Vertrauen zu
Gütigkeit, feci fretus tua benigni-

ertrauern, z. E. die Zeit, consumere
ndo. -rung, consumtio (tempŏris)
, onis, f.
ertraulich, familiāris, e. *Adv.* fa-
riter. -keit, familiaritas, atis, f.;
liāris usus, is, us, m.
ertraut, 1) *Adj.* familiāris, e. sehr,
der vertrauteste, familiarissĭmus, a,
auch von Menschen und Freundschaft,
mus, a, um. vertrauter Mensch, fa-
ris, is, m.: sehr vertrauter, der ver-
este, familiarissĭmus; intĭmus, i, m.
inem Vertrauten machen, assumere
em in conscientiam. 2) *Adv.* fa-
riter. auch heißt am vertrautesten,
vertraut, intĭme.

Vertrauung, s. Vertrauen (das).
Vertreiben, 1) wegtreiben, abigere; pellere; depellere; expellere; fugare. von einer Anhöhe, dejicere. aus dem Lande, exterminare. ists zerstreuen, zertheilen, auch dispellere; discutere; dissipare. 2) unvermerkt zubringen, z. E. Zeit, fallere. ists überhaupt zubringen, consumere; absumere; transigere. 3) verkaufen, vendere; divendere. -ung, 1) Wegtreibung, expulsio; exactio; depulsio, onis, f. 2) Verkaufung, venditio, onis, f. 3) Zubringung, consumtio, onis, f. Vertreiber, expulsor; depulsor; exactor, oris, m. -inn, expultrix, icis, f.
Vertreten, 1) niedertreten, proculcare; conculcare: oder durch Treten verderben, corrumpere calcando. 2) durch Treten versperren, obsistendo intersepire (occludere). 3) durch Treten verrenken, luxare calcando. 4) austreten, z. E. die Kinderschuhe, e puĕris excedere. 5) Jemanden oder Jemandes Stelle, fungi alicūjus vice; alicūjus vicem implēre; alicūjus partes suscipere. der es thut, vicarius, i, m. eine Partei vertreten, als Sachwalter, adesse partibus; partem tuēri. 6) sich ins Mittel schlagen für Jemanden, intercedere pro alĭquo: insbesondere a) ihn vertheidigen, defendere; tuēri. b) für ihn bitten, deprecari pro alĭquo. c) ihn entschuldigen, excusare. Das Vertreten, die Vertretung, 1) Niedertretung, proculcatio, onis, f. 2) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 3) Versperrung, interclusio, onis, f. 4) Vermittelung, intercessio, onis, f. insbesondere a) Vertheidigung, defensio, onis, f. b) Entschuldigung, excusatio, onis, f. c) Fürbitte, deprecatio, onis, f. 5) Stellvertretung, opĕra vicaria, ae, f. Vertreter, 1) Niedertreter, proculcans, tis, m., z. E. rem. 2) Stellvertreter, vicarius, i, m. 3) Mittelsperson, intercessor, oris, m. insbesondre Fürbitter, deprecator, oris, f. -inn, 1) Fürbitterinn, deprecātrix, icis, f. 2) Stellvertreterinn, vicaria, ae, f.
Vertreugen, *i. e.* vertrocknen.
Vertrieb, venditio, onis, f.; exactus, us, m. vielen Vertrieb haben, vendere multa; habēre multos emtores.
Vertrieben, s. Vertreiben. ein Vertriebener, *i. e.* Exsulant, exsul, ŭlis, m.
Vertrinken, *i. e.* durch Trinken, 1) zubringen, transigere (fallere) bibendo. 2) verzehren, consumere bibendo. die Sorgen, bibendo sepelire; -fugare; -pellere. etwas zu vertrinken, z. E. geben, aliquid in potum. 3) versäumen, negligere bibendo. 4) einbüßen, amittere bibendo.
Vertrocknen, arescere; exarescere; interarescere; siccescere. Das Vertrock-

nen, abĭtus humoris, us, m. ists Trok-kenheit, ariditas, atis, f.

Vertrödeln, 1) verkaufen, vendere. 2) müßig zubringen, otiando peragere. =ung, 1) Verkauf, venditio, onis, f. 2) der Zeit, otiōsa consumtio tempŏris, ae, onis, f.

Vertröpfeln, i. e. verträufeln.

Vertrösten, 1) Hoffnung machen, spem facere, z. E. alicui: auf etwas, rei: oder jubēre sperare alĭquem: auf etwas, rem. vertröstet werden, jubēri sperare; erĭgi ad spem. von einer Zeit zur andern vertrösten, ducere (lactare) alĭquem spe. sich, i. e. hoffen, sperare; spem habēre; spe duci. 2) Muth einsprechen, anĭmum addere alicui; confirmare alĭquem. =ung, injectio spei, onis, f.: oder statt Versprechung, promissio, onis, f., z. E. der Hülfe, auxilii. ists Hoffnung, spes, ei, f.

Vertrotzen, i. e. durch Trotzen einbüßen, amittere pertinacia: oder vorbei lassen, praetermittere pertinacia.

Vertuschen, celare; occultare; tegere; dissimulare. =ung, occultatio; dissimulatio, onis, f.

Verübeln, dare (oder vertere) vitio, z. E. alicui; auch male interpretari; improbare (beides ohne *Dativ.*); auch reprehendere, i. e. tadeln. nicht verübeln, in bonam partem accipere. Das Verübeln, die Verübelung, i. e. Mißbilligung, improbatio; reprehensio, onis, f.

Verüben, admittere; committere; edere; patrare; facere. einen Mord, caedem perpetrare. =ung, patratio, onis, f.: öfter durch die *Verba* admittere; committere etc.

Verunehren, dedecorare; dedecŏre afficere. ein Mädchen, vitiare; vitium offerre. heilige Gebräuche, caerimonias polluere. =ung, ignominia, ae, f.; violatio, onis, f. eines Mädchens, vitiatio, onis, f.

Veruneinigen, dissociare; discordem reddere: auch discordiam movēre inter homĭnes. sich, fiĕri discordem, z. E. cum alĭquo: unter sich, inter se. sie haben sich veruneinigt, facti sunt discordes; discordia orta est inter eos. =ung, 1) Trennung, dissociatio, onis, f. 2) Uneinigkeit, discordia, ae, f.

Verunglimpfen, conviciari; obtrectare; detrahere de fama alicūjus. Jemandes Schriften, alicūjus scripta violare. =ung, obtrectatio, onis, f.; convicium, i, n.; contumelia, ae, f.

Verunglücken, 1) Unglück haben, uti fortūna adversa. 2) zu Grunde gehen, z. E. Schiff, Mensch, interire; perire. 3) mißlingen, z. E. Vorhaben, male procedere; parum prospĕre cedere; -movēri; ad irrĭtum cadere. 4) Verlust haben, jacturam facere. 5) um sein Vermögen kommen, everti bonis.

Verunheiligen, profanare; viol... =ung, violatio; profanatio, onis, f.

Verunreinigen, inquinare; foe... polluere; contaminare. =ung, poll... contaminatio, onis, f.

Verunruhigen, i. e. beunruhigen.

Verunstalten, deformare; defor... re. Verunstaltet, deformis, e; defo... tus; depravātus, a, um. =ung, def... tio, onis, f.

Veruntreuen, i. e. entwenden, dolo ... tere; intervertere. =ung, interv... onis, f. öffentlicher Gelder, pecul... us, m.

Verunwilligen, sich, i. e. ...

Verunzieren, i. e. verunstalten.

Verursachen, 1) machen, zuwege br... efficere; facere; conciliare; ... auch auctorem esse, z. E. rei; ... gereichen, esse, z. E. das verursa... Vergnügen, est mihi voluptati. ... anlassen, auctorem esse rei: ... ben, reizen, impellere; incitare. ... verursacht worden, impulsus sum. ... effectio, onis, f. Verursacher, ... effector, oris, m. =inn, auctor, ... effectrix, icis, f.

Verurtheilen, damnare; condem... s. Verdammen. =ung, damnatio; con... natio, onis, f. s. Verdammung.

Vervielfältigen, multiplicare: ... plĭcem reddere. =ung, multipl... onis, f.

Vervierfältigen, quadruplicare.

Vervollkommnen, perficere; ... mare; excolere. sich in einer Kunst, ... accuratius addiscere. in einer Sp... pleniorem alicūjus linguae cogn... sibi parare. =nung, perfectio, ... cultūra, ae, f.

Vervortheilen, i. e. bevortheilen.

Verwachen, z. E. die Nacht, vi... noctem.

Verwachsen, I, *intr.* 1) zusamm... in einander wachsen, implicari; ... coalescere. 2) zuwachsen, durch ... vergehen, z. E. Narben, Buchstaben ... olescere; abolescere. 3) ungestalt ... den, forma depravari; deformes ... daher verwachsen, *Partic.*, i. e. ... stalt, natūra (*Abl.*) deformis, e; de... mātus, a, um. Mensch, homo ... detorto (distorto.) II, *trs.* entwachsen ... z. E. ein Kleid, adolescere ultra ... modum. 2) Narben, adolescendo ... trīces vincere. Das Verwachsen, ... wachsung, 1) z. E. der Buchstaben in ... Rinde, literarum inter crescendum ... tus, us, m. 2) des Kleides, der Narben ...

atio (z. B. vestis) quae fit adoles-
), onis, f.
rwässern, corrumpere irrigando.
, Fleisch, corrumpere macerando.
rwahren, 1) befestigen, in Sicherheit
z. E. einen Ort, munire; firmare.
schützen, in Sicherheit setzen, custo-
munire; tuēri. 3) aufheben, z. E.
Dieb, Geheimniß, custodire; ser-
asservare. 4) Sicherheit verschaf-
E. sich, sibi cavēre; munire se.
1) Befestigung, z. E. des Orts, mu-
onis, f. 2) Aufhebung, custodia,
zur Verwahrung geben, dare custo-
um (asservandum): niederlegen, de-
e asservandum. in Verwahrung seyn,
ari; custodiri. 3) Gefängniß, cus-
ae, f. in Verwahrung geben, dare
stodiam; seyn, esse in custodia. 4)
ützung, custodia, ae, f.; tuitio, o-
5) Sicherung, munitio; cautio,
f. -ungsmittel, tutamentum, i, n.
rwahrer, -inn, custos, ōdis, c.
rwahrlich, in custodia. aufbehalten,
are; servare; custodire. niederle-
deponere rem asservandam.
rwahrlosen, z. E. Kinder, Frau,
gere; negligenter custodire. -ung,
ctio, onis, f.; negligentia, ae, f.
rwahrung, s. Verwahren.
rwaisen, 1) *trs.* zur Waise machen,
e; orbum facere. 2) *intr.* zur Waise
n, orbum fiĕri.
rwaiser, orbator, oris, m.
rwaiset, orbus, a, um. -ung, orbi-
tis, f.
rwalten, 1) verrichten, z. E. ein Amt,
; administrare; gerere. Alle oder
ne nach der Reihe, perfungi. 2) be-
, z. E. ein Gut, curare; admini-
-ung, 1) Verrichtung, functio; ad-
ratio, onis, f. 2) Besorgung, ad-
tratio; procuratio, onis, f. Ver-
r, z. E. eines Amts, einer Wirth-
, administrator; procurator, oris,
besondere einer Landwirthschaft, vil-
i, m.
wandeln, mutare; vertere; con-
e. der Gestalt nach, auch transfor-
transfigurare. sich im Gesichte,
e vultum. den Schmerz in Freude,
em gaudio mutare. -ung, mutatio;
rsio, onis, f. der Gestalt nach, auch
iguratio, onis, f.
wandt, 1) *Particip.* statt verwen-
Verwenden. 2) *Adj.* anverwandt,
iquus, a, um. ists durch Blut, auch
tus; consanguineus, a, um. von
s Seite, auch agnātus, a, um. von
r Seite, auch cognātus, a, um.
Heirath, auch affīnis, e. weitläufig,
inquo cognātus, a, um. nahe, pro-
pinqua cognatione junctus, a, um. nahe verwandt seyn, arcta propinquitate aliquem attingere; alicui conjunctum esse. ein Verwandter, propinquus; cognātus, i, m. daher tropisch, verwandt, *i. e.* a) in Verbindung stehend, ähnlich, z. E. Wörter, cognātus; finitĭmus, a, um; affīnis, e. b) schuldig, debĭtor, oris, m; in aere alicūjus seyn, debēre. -schaft, propinquitas, atis, f. durch Blut, auch cognatio, onis, f. consanguinitas, atis, f. durch Heirath, auch affinitas, atis, f. nahe, propinqua cognatio, ae, onis, f. aus Verwandtschaft, cognationis causa. Verwandtschaftlich, cognātus, a, um. Verwandtschaftstafel, *i. e.* Stammtafel.

Verwarnen, praemonēre; monēre; commonēre. -ung, monitio, onis, f.; monĭtum, i, n. Verwarner, monĭtor, oris, m.

Verwaschen, 1) durch Waschen verbrauchen, consumere lavando: oder zubringen, consumere (peragere) lavando. 2) waschen, lavare: oder auswaschen, elavare: oder leichthin waschen, levĭter lavare. 3) durch Plaudern a) zubringen, garriendo consumere. b) vorbei lassen, praetermittere garriendo c) versäumen, negligere garriendo. Verwaschen, *Adj.*, *i. e.* plauderhaft, garrŭlus, a, um. -ung, z. E. der Seife, consumtio sapōnis lavando, onis f.

Verweben, *i. e.* durch Weben verbrauchen, consumere texendo; oder verbinden, intexere. tropisch, st. verbinden mit etwas, z. E. Ausdrücke, intexere; immiscēre; implicare. -ung, *i. e.* Verbindung, Verflechtung, intextus, us, m.; implicatio, onis, f.

Verwechseln, 1) umtauschen, tauschen, mutare; commutare; permutare; mit etwas, cum re. auch schlechthin verwechseln, z. E. einen Dukaten, permutare aureum cum nummis aliis oder cum nummis minoribus. 2) vermengen, verwirren, confundere; permiscēre. -ung, commutatio; permutatio, onis, f. ists Vermengung, Verwirrung, confusio; permistio, onis, f.

Verwegen, audax, ācis, o.; temerarius, a, um; confīdens, tis, o. sehr verwegen seyn, magna audacia affectum esse. *Adv.* audacter; confidenter; temĕre. -heit, audacia; confidentia, ae, f.; temeritas; improbitas, atis, f. er hat die Verwegenheit zu sagen, audet dicere; non verētur dicere; eo audaciae progredĭtur, ut dicat; eo procēdit improbitas ejus, ut dicat.

Verwegern, s. Verweigern.

Verwehen, flando auferre; dissipāre.

Verwehren, vetare; prohibēre; impedire: Jemanden, aliquem: etwas, rem: steht aber beides zusammen, z. E. Jemanden etwas, so stehen nicht zwei *Accusativi*, sondern prohibēre (impedire) aliquem a re; oder es folgt quin oder ne; vetare aliquem, worauf *Infin.*, oder ne ohne aliquem folgt, z. E. vetuit me venire; vetuit, ne venirem. =ung, impeditio; prohibitio; inhibitio, onis, f.

Verweiben, *i. e.* beweiben.

Verweichlichen, effeminare. verweichlicht werden, remollescere.

Verweigern, recusare, z. E. rem; auch folgt *Infin.*; auch ne, quin, quo minus; auch detrectare (negare, abnegare, abnuere) rem. den Kriegsdienst, detrectare militiam. =ung, recusatio; negatio; detrectatio, onis, f.

Verweilen, morari; commorari; desidēre. Das Verweilen, die Verweilung, mora, ae, f; commoratio, onis, f.

Verweinen, *i. e.* weinend zubringen, transigere flendo: oder verzehren, consumere flendo: oder vergießen, z. E. Thränen, effundere. den Zorn, flendo diffundere iram. =ung, 1) der Thränen, effusio; profusio, onis, f. 2) des Schmerzes, der Zeit, consumtio lacrimōsa, onis, ae, f.

Verweis, objurgatio; reprehensio; vituperatio, onis, f. geben, *i. e.* schelten, tadeln, objurgare; reprehendere; vituperare aliquem. bekommen, objurgari; reprehendi; vituperari: einen scharfen, heftigen, acriter: kleinen, gelinden, leniter; modice.

Verweisen, 1) verbannen, fortjagen, relegare; ejicere; exterminare; expellere; ablegare; amandare. 2) wohin verweisen, z. E. an einen höhern Richter, rejicere. auf ein Buch, remittere. 3) vorhalten, vorrücken, exprobrare; objicere alicui rem; auch st. tadeln, reprehendere (oder vituperare) aliquem de re. =ung, 1) Verbannung, Verjagung, relegatio; ejectio; expulsio, onis, f. ists Exilium, auch exsilium, i, n. 2) an einen andern Richter, an ein Buch, rejectio; ablegatio, onis, f. 3) Vorrückung, exprobratio, onis, f.: oder Tadel, reprehensio; vituperatio, onis, f.

Verweislich, cum reprehensione. aussetzen, reprehendere aliquem de re.

Verweisung, s. Verweisen.

Verwelken, flaccescere; marcescere. **Verwelkt**, marcidus, flaccidus, a, um. **Verwelklich**, marcōri obnoxius; fluxus, a, um. Das Verwelken, die Verwelkung, marcor, ōris, m.

Verwenden, 1) wegwenden, avertere; detorquēre; deflectere. kein Auge von einem verwenden, pendēre ab alicujus … ohne ein Auge zu verwenden, oculos … quam demōvens; oculis nusquam … sis. 2) umdrehen, vertere; invertere; … vertere. 3) anwenden, z. E. Geld, … Mühe, impendere; adhibēre; … Zeit auf etwas, multum tempŏris tr… re rei. daher sich für Jemanden et… was, *i. e.* a) Mühe anwenden, … addicere alicui. b) sich ins Mittel … gen, intercedere; se interponere … Fürbitte einlegen, deprecari pro … =ung, 1) Wegwendung, aversio, … 2) Umdrehung, inversio; conversio … f. 3) Anwendung, z. E. der Kosten, … Zeit, adhibitio, onis, f.; impensa, … usus, us, m. für Jemanden, … onis, f.

Verwerfen, I, *intr.* mißgebären, … tare; facere abortum. II, *tr.* … Werfen alle machen, consumere … 2) an den unrechten Ort werfen … aliēnum in locum conjicere; … loco ponere. auch st. versetzen, … ordine aliēno; trajicere. 3) … tadeln, rejicere; repudiare; … spernere; aspernari; abnuere. … setzvorschlag, antiquare legem. III, … sich, *i. e.* 1) falsch werfen, jacere … ram. 2) Alles wegwerfen, abjicere … nia. Das Verwerfen, die Verwerfung … Verschmähung, Mißbilligung, rejectio … pudiatio; improbatio; spretio, … 2) Versetzung, trajectio, onis, f. … Mißgebären, abortus, us, m.

Verwerflich, 1) *Adj.* rejiciendus … jiculus; repudiandus; spernendus … nandus, a, um. machen, *i. e.* … vermindern, elevare; imminuere … perare. 2) *Adv. i. e.* schlecht, … male. =keit, conditio rejicula, … f.; nequitia, ae, f.

Verwerfung, s. Verwerfen.

Verwesen, solvi; interire; tabe… oder st. verfaulen, putrefiēri; … **Verweset**, solūtus; putridus, a, um.

Verweser, 1) Verwalter, admini… tor; procurator, oris, m. 2) … treter, vicarius, i, m.

Verweslich, putredini (interitioni) … noxius, a, um. =keit, conditio ob… interitioni, onis, ae, f.

Verwesung, 1) Untergang, inter… us, m.; interitio, onis, f. 2) … putrēdo, inis, f.; putor, oris, m. … Verwesung gehen oder übergehen, … wesen.

Verwetten, 1) zur Wette setzen, … nere pignŏri; oppignerare, z. E. … Kopf. ich will Alles verwetten, quovis … nŏre certare ausim. 2) durch die …

ren, perdere sacramento (oder spon-
). -ung, pigneratio, onis, f.
rwettert, i. e. verteufelt, verhenkert.
rwichen, 1) Adj. i. e. vergangen,
us; praeteritus, a, um. z. E. nächst
chenes Jahr, proxime elapso anno.
chenen Sommer, aestāte elapsa. 2)
i. e. neulich, nuper; proxime.
rwickeln, 1) z. E. den Faden, Arm,
n etwas, implicare; impedire. 2)
chwierigkeit bringen, verwirren, z.
h in Affären, implicare; impedire;
are; involvere. Verwickelt, i. e.
verflochten, verwirrt, z. E. Mensch,
t eines Buchs, Sache, implicātus;
iltus; intricātus; involūtus, a, um.
Verbrechen, affinis facinŏri. verwik-
Streitsache, perplexa controversia.
, der Sache 2c., impeditio; impli-
, onis, f. des Schauspiels, nodus,
; implicatio, onis, f.
rwildern, 1) trs. wild machen, effe-
2) intr. wild werden, a) Mensch,
, efferari. b) Gewächse, wenn sie
l Holz bekommen, silvescere: oder
: Natur werden, efferari. verwil-
efferātus, a, um. c) Gegend, vas-
horrescere. verwildert, efferātus;
dus, a, um. -ung, eines Menschen,
tus, us, m.; feritas, atis, f. einer
d, vastitas, atis, f.; situs, us, m.
rwilligen, concedere; indulgēre;
ittere. wie die Stände dem Fürsten,
nere. Urlaub, dare (indulgēre) ali-
ommeātum. -ung, concessio, onis,
nia, ae, f.
rwinden, 1) verwickeln, impedire;
vere; implicare. 2) verschmerzen,
are; vincere: oder vergessen, obli-
oder überstehen, defungi; perfun-
r Schmerz ist noch nicht verwunden,
m is dolor exolēvit. -ung, z. E.
chmerzes, superatio, onis, f. oder
berstehung, perfunctio, onis, f.
rwirken, 1) begehen, committere.
, culpam committere (admittere).
) verlustig machen, facere jactūram
as Leben, capitāle facinus perpe-
; noxam capitālem admittere. -ung,
Verlierung, amissio, onis, f.
rwirren, I. trs. 1) z. E. Haare, im-
e; impedire; turbare; conturba-
erturbare. 2) in Unordnung setzen,
n, auch beunruhigen, z. E. Meer,
, Gemüth, Zusammenhang der Rede,
re; conturbare; perturbare: oder
ten, z. E. Staat, Gemüth, impli-
turbare; conturbare; perturbare.
verwirrt oder verworren, a) Adj.
n Unordnung, zerrüttet, beunruhigt,
Haar, Sache, Verstand, turbātus;
rbātus; perturbātus; turbĭdus, a,
um. machen, i. e. verwirren, mein Kopf
ist ganz verwirrt, perturbāto sum anĭmo.
b) Adv. turbĭde; perturbāte; perplexe,
z. E. reden. II. refl. sich verwirren, z. E.
mit einem Prozesse, implicare. -ung, i. e.
Unordnung, Zerrüttung, implicatio; per-
turbatio; confusio, onis, f.; turba, ae,
f. machen, facere (dare) turbam; turba-
re. Verwirrungsvoll, turbĭdus; turbu-
lentus, a, um. Adv. turbĭde; turbu-
lente.

Verwirthschaften, perdere; absumere.

Verwischen, 1) z. E. Buchstaben, das
Andenken, delēre; exstinguere. 2) ab-
trocknen, abstergere. -ung, 1) Auslö-
schung, deletio; exstinctio, onis, f. 2)
Abtrocknung, siccatio, onis, f.

Verwittern, von Metallen, solvi; dis-
solvi; resolvi; erōdi.

Verwitwen, viduam fiĕri; viduari.
verwitwet, vidua; viduāta, ae, f. daher
z. E. verwitwete Franke, i. e. Witwe ei-
nes gewissen Franke, vidua Frankii; Fran-
kia vidua; Frankia viduāta.

Verwöhnen, prava consuetudĭne im-
buere; corrumpere. zu einer falschen
Scham, aliquem pravo pudori assuefa-
cere. -ung, assuetūdo prava, ĭnis, ae, f.

Verwölfen, i. e. mißgebären.

Verworfen, z. E. Mensch, perdĭtus;
abjectus, a, um; nequam, indecl. -heit,
summa nequitia, ae, f.

Verworren, i. e. verwirrt, s. Verwir-
ren. Verworrenheit, perturbatio; confu-
sio, onis, f.

Verwünschen, 1) verfluchen, devovēre;
exsecrari; detestari. daher verwünscht,
a) Adj. i. e. verflucht, devōtus; dete-
stātus, a, um: oder verwünschenswerth,
abscheulich, exsecrātus, a, um; exsecra-
bĭlis; detestabĭlis, e. oft ists nur scherz-
haft, oder nicht so böse gemeint, z. E.
Mensch, Tag, Sache, scelerātus; scele-
stus; imprŏbus, a, um. b) Adv. auf
verwünschenswerthe Art, modo detestabĭli
(exsecrabĭli). oft ists eine Interjection, st.
der Geier! malum! oder vah! 2) bezau-
bern, incantare. -ung, 1) Verfluchung, a)
als Handlung, imprecatio; exsecratio;
devotio, onis, f. b) als Ausdruck, z. E.
Verwünschungen, dirae, arum, f. Ver-
wünschungen über einen ausstoßen, exse-
crari in caput alicūjus. 2) Bezauberung,
incantatio, onis, f.; -ungswürdig, (-werth),
exsecrabĭlis; detestabĭlis, e; exsecran-
dus; detestandus, a, um. Adv. modo
exsecrabĭli (detestabĭli). -keit, conditio
exsecrabĭlis (detestabĭlis), onis, is, f.

Verwürken, s. Verwirken.

Verwürzen, nimis condire.

Verwüsten, 1) z. E. Aecker, Stadt, va-
stare; devastare; populari; depopulari.

das feindliche Gebiet mit Feuer und Schwert, hostium agros ferro ignique vastare. 2) verderben, z. E. Papier, Kleider, corrumpere. -ung, i. e. das Verwüsten, a) z. E. der Aecker, vastatio; populatio, onis, f. anrichten, vastitatem reddere. b) Verderbung, corruptio, onis, f. 2) Wüstenei, vastitas, atis, f. Verwüster, 1) der Aecker ꝛc., vastator; populator, oris, m. 2) Verderber, corruptor, oris, m. -inn, 1) der Aecker ꝛc., vastātrix; populātrix, icis, f. 2) Verderberinn, corruptrix, icis, f.

Verwüthen, i. e. vertoben.

Verwunden, z. E. Menschen, Herzen, Gewissen, Bäume, Steine, vulnerare; sauciare. ists Wunde zufügen, auch inferre vulnus. tödtlich, inferre vulnus letāle. Verwundet, saucius; sauciātus; vulnerātus, a, um. schwer verwundet, gravis vulnĕre; gravĭter saucius. -ung, vulneratio; sauciatio, onis, f.

Verwunderlich, miratione dignus, a, um.

Verwundern, 1) *impers.* wunderbar seyn oder vorkommen, mirum (oder mirabĭle) esse oder vidēri. das verwundert mich, hoc mihi est (oder vidētur) mirum; afficit me admiratione; auch statt ich verwundere mich drüber, miror (oder admĭror) hoc. 2) *refl.* sich verwundern, mirari; admirari, z. E rem (homĭnem) od. de re (de homĭne); folgt daß, so steht quod oder *Accus.* mit dem *Infin.* auch kann ich st. miror hoc etc. sagen, hoc mihi est (oder vidētur) mirum etc., s. vorher. -ung, miratio; admiratio, onis, f. voller Verwunderung, z. E. sprach er, admiratione plenus; mirabundus, a, um; mirans; admirans, tis, o. in Verwunderung setzen, afficere aliquem admiratione; movēre alicui admirationem; ists wunderbar seyn, auch esse admirationi; esse mirum. Verwundernswürdig (-werth), mirandus; admirandus; admiratione dignus, a, um; mirabĭlis; admirabĭlis, e. *Adv.* mirabilĭter; admirabilĭter. -keit, admirabilitas, atis, f.; conditio admirabĭlis (mirabĭlis), onis, is, f.

Verwundung, s. Verwunden.

Verzählen, *i. e.* falsch zählen, numerare perpĕram. sich, errare (oder labi) in numerando. Das Verzählen, die Verzählung, error in numerando, oris, m.

Verzärteln, nimis indulgendo corrumpere; nimis indulgēre; effeminare. verzärtelt, nimis indulgenter habĭtus; corruptus nimia indulgentia; effeminātus, a, um. -ung, nimia indulgentia, ae, f.

Verzäunen, sepire; obsepire; consepire. -ung, 1) das Verzäunen, septio, onis, f. 2) das, womit etwas verzäunt wird, septio, onis, f.; sepes, is, f.; sepimen… septum, i, n.

Verzagen, 1) den Muth verlieren, … mum despondēre (oder abjicere); … cadere; expavescere. 2) die Hoffn… fahren lassen, spem abjicere; desper… an etwas, desperare rem und de re. … zagt, 1) ohne Muth, a) *Adj.* pavid… um; animo carens, tis, o. seyn, … animo; esse animo pavido. werden, … mum despondēre; expavescere. … reddere pavĭdum; adimere ali… mum. er ließ keinen verzagten Laut … non vox parum fortis excĭdit ei. b) … sine animo; pavĭde. 2) ohne Hoffn… a) *Adj.* exspes, ĕi, o.; spe carens, … o. seyn, carēre spe; desperare. … spem abjicere (omittere). b) *Adv.* … spe; desperanter. thun, gerere … speranter. Verzagtheit, Verzagung, … Muthlosigkeit, abjectio animi, … pavor, oris, m. 2) Hoffnungslosigkeit, … speratio, onis, f.

Verzahnen, 1) *intr.* das Zahnen … stehen, perfungi dentitione. 2) … Zähnen versehen, instruere dentibu…

Verzanken, z. E. die Zeit, … tempus rixando.

Verzapfen, z. E. Bier, vendere … lio. -ung, venditio de dolio, onis, f.

Verzappeln, 1) bis zum Tode … palpitare ad mortem usque. 2) … vergehen, z. E. vor Noth und Verzw… perire desperatione.

Verzaubern, *i. e.* durch Zauber… verderben, z. E. die Früchte, …

Verzechen, *i. e.* durch Zechen … consumere potando; od. versäumen, … ligere potando; od. vorbei lassen, … termittere potando.

Verzehnten, dare decĭmam, z. E. … menti.

Verzehren, z. E. Speise, edere; … dere; consumere. tropisch, z. E. … Haus, Herz, Leib, Eisen, absumere; … sumere; conficere. sich, od. verzehrt … den, absūmi; consūmi; confici; … nach und nach, auch tabescere. vom … verzehrt werden, hauriri flammis. Verzeh… rend, z. E. Feuer, edax; vorax, … o.: geschiehts langsam, tabifĭcus, a, … -ung, 1) oder das Verzehren, z. E. … Essens, Geldes, absumtio; consum… confectio, onis, f. 2) Auszehrung, … zehrende Krankheit, tabes, is, f.; … tabifĭcus, i, m. Verzehrer, consum… confector, oris, m. -inn, confect… icis, f.

Verzeichnen, 1) niederschreiben, con… nare; perscribere. 2) falsch … perpĕram delineare. -ung, i. e. … derschreibung, consignatio; perscriptio…

, f. Verzeichniß, index, ĭcis, m.; gnatio, onis, f.; commentarius, i, album, i, n.

:rzeihen, 1) *intr.* und *trs.* vergeben, icere; dare veniam. Einem, Jeman- u Liebe, condonare alĭquem alicui. n auf Jemandes Fürsprache, conce- alĭquem alicūjus precibus einem Fehler, alicui veniam erroris dare. zu verzeihen ist, venia dignus; ignos- us, a, um. 2) *refl.* sich einer Sache, sich ihr begeben, Verzicht thun, re- iare rei; abstinēre re. Verzeihlich, dignus; ignoscendus, a, um; cui parāta est. Verzeihung, venia, ae, ben, wiederfahren lassen, *i. e.* verzei- erhalten, veniam impetrare. -werth dig), *i. e.* verzeihlich.

:rzerren, 1) von einander zerren, ver- , zerreißen, distrahere. 2) von ein- zerren, zerrend verunstalten, z. E. , Glieder, distorquēre. Verzerrt, dis- , a, um. -ung, 1) Verreißung Zer- ng, distractio, onis, f. 2) des Mun- Gesichts, distortio, onis, f.

:rzetteln, dispergere; dissipare. dissipatio; dispersio, onis, f.

:rzicht, renunciatio, onis, f. leisten, renunciare alicui rei. auf den Ruhm, am abjicere; -negligere.

:rzichten, *i. e.* Verzicht leisten.

:rziehen, I, *trs.* 1) verzerren, z. E. Gesicht, distorquēre. die Lippen, la- diducere. 2) übel ziehen, z. E. Kin- *i. e.* verderben, corrumpere: oder) erziehen, perpĕram educare. 3) h ziehen, z. E. den Stein im Damen- , perpĕram ducere, II, *refl.* sich ehen, *i. e.* 1) falsch ziehen, einen fal- Zug thun, perpĕram ducere calcŭ- oder so ziehen, daß man nicht weiter , implicari ducendo calcŭlo; ad in- redĭgi. 2) fortziehen, z. E. wie ken, abire; diffugere; dilābi. 3) von Saiten eines musikalischen Instruments, ri; remitti. III, *intr.* verweilen, mo- . ists warten, bleiben, manēre; ex- tare. mit etwas, z. E. mit der Stra- *i. e.* verzögern, verschieben, differre; ahere alĭquid. Das Verziehen, die ziehung, 1) z. E. des Gesichts, distor- onis, f. 2) des Kindes, corruptio, , f. ists üble Erziehung, educatio , onis, ae, f. 3) Irrthum im Ziehen, . im Damenbrete, error in ducendo ŭlo, oris, m. 4) Verweilung, Verzö- ng, mora, ae, f.; moratio, onis, f. Fortgang, abĭtus; discessus, us, m.

erzieren, ornare; exornare. -ung, 1) das Verzieren, ornatio; exornatio, , f., ornātus, us, m. 2) das, womit etwas geziert ist, ornātus, us, m.; orna- mentum, i, n.

Verzinnen, *i. e.* mit Zinn überziehen, obducere stanno. die Köpfe der Stecknadeln, acuum capĭta plumbo candĭdo incoquere. -ung, stannum obducendum; -obductum, i, n.

Verzinsen, pendĕre usūras; pendĕre fenus: ein Kapital, pro sorte. -ung, pensio usurarum, onis, f.

Verzögerer, morator; cunctator, oris, m.

Verzögern, 1) Dinge, morari; ducere; producere; proferre. 2) Menschen, morari; producere. -ung, 1) der Dinge, mora, ae, f.; prolatio, onis, f. 2) der Menschen, moratio, onis, f.

Verzollen, pendĕre portorium: Waaren, pro mercibus. -ung, pensio portorii, onis, f.

Verzucken, *i. e.* verzerren, z. E. Mienen, distorquēre. -ung, 1) Verzerrung, distortio, onis, f. 2) Krampf, Konvulsion, convulsio, onis, f.; spasmus, i, m. Verzuckungen habend, convulsus, a, um. sie haben, convelli: laborare convulsionibus.

Verzuckern, sacchāro condire.

Verzug, mora, ae, f.; moratio, onis, f. ohne Verzug, sine mora; nulla interposĭta mora; haud cunctanter. Verzüglich, moratorius, a, um.

Verzweifeln, desperare; spem abjicere. an etwas, desperare rem und de re. man verzweifelt an der Sache, desperātur res u. de re. Verzweifelt, I. *Adj.* 1) hoffnungslos, desperātus; perdĭtus, a, um. 2) gottlos, ernstlich oder scherzhaft (wie verflucht, verteufelt), imprŏbus; scelestus, a, um. 3) heftig, vehĕmens, tis, o.: od. groß, ingens, tis, o.; magnus, a, um. II. *Adv.* 1) ohne Hoffnung, desperanter. 2) heftig, sehr, vehĕmenter; valde. 3) gottlos, imprŏbe. 4) als Interjection, st. der Geier! beim Unwillen, malum! beim Verwundern, vah! oder papae! -ung, desperatio, onis, f.: an etwas, rei. dazu bringen, adducere ad desperationem. darein kommen, fallen, gerathen, ad desperationem pervenire. -ungsvoll, desperationis plenus, a, um. Verzweifler, despĕrans, tis, m.; exspes, ēi, m.

Verzwicken, truncare; decurtare; detruncare. -ung, detruncatio, onis, f.

Verzwillingen, geminare.

Vesper, 1) Nachmittagszeit, tempus pomeridiānum, ŏris, i, n. 2) Nachmittagsgottesdienst, sacra pomeridiāna, orum, n. Sicilianische, vespĕrae Sicilienses, arum, ium, f.; caedes Sicŭla, is, ae, f.

Vesperbrot, merenda, ae, f.; cibus pomeridiānus, i, m.

Vespern, sumere merendam; vesci merenda.

Vesperprediger, concionator pomeridiānus, oris, i, m. -predigt, concio pomeridiāna, onis, ae, f.

Vesperzeit, tempus pomeridiānum, ŏris, i, n.

Vettel, 1) eine alte, vetŭla; amicŭla, ae, f. 2) unzüchtige Person, impudīca, ae, f.

Vetter, 1) überhaupt Anverwandter, cognātus, i, m. 2) insbesondre Vatersbruder, patruus, i, m.: oder Mutterbruder, avuncŭlus, i, m. besonders heißen Vettern die Geschwisterkinder, und zwar a) wenn die Väter Brüder sind, patruēles, um, m. b) wenn die Mütter Schwestern sind, consobrīni, orum, m. c) wenn des Einen Vater des Andern Mutterbruder ist, amitīni, orum, m.

Vetterlich, I, *Adj.* 1) den Vettern gehörig, cognatorum. 2) den Anverwandten gemäß, cognātis conveniens, tis, o. 3) vatersbrüderlich, patruus, a, um. 4) geschwisterkindlich (wenn die Väter Brüder sind), patruēlis, e. II, *Adv.* Anverwandten gemäß, convenienter cognātis.

Vetterschaft, *i. e.* Blutsverwandtschaft, cognatio, onis, f.; consanguinitas, atis, f.

Vexiren, 1) plagen, mißhandeln, vexare. 2) necken, seinen Spaß haben, ludere; illudere; oder lacessere. Das Vexiren, die Vexirung, Vexirerei, 1) Mißhandlung Jemandes, vexatio, onis, f. 2) Neckerei, illusio, onis, f.; ludibrium, i, n.: oder Scherz, jocus, i, m. Vexirer, 1) Plager, vexator, oris, m. 2) Necker, ludificator, oris, m. -inn, 1) Plagerinn, vexātrix, īcis, f. 2) Neckerinn, femīna illūdens (oder lacessens), z. E. alios. Vexirglas, *i. e.* Springglas. Vexirspiegel, specŭlum jocōsum, i, n.

Vice-, insgemein pro, z. E. Viceadmiral, Propraefectus classis, i, m. Vicebürgermeister, Proconsul, is, m. Vicekanzler, Procancellarius, i, m. Vicekönig, prorex, ēgis, m. Vicevormund, protūtor, oris, m. etc.; oder man setzt vicarius, z. E. Vicestatthalter, vicarius praesĭdis etc.

Vidimiren, fidem firmare testimonio adjecto, vidimirte Abschrift, exemplum archetўpo congruens testimonio adjecto, i, tis, n.

Vieh, 1) ein einzelnes Thier, pecus, ŭdis, f.; bestia, ae, f. daher als Schimpfwort gegen Menschen, pecus; bestia. 2) die Thiere, oder mehrere Thiere, oder Thiere als ein Geschlecht, pecus, ŏris, n., z. E. Vieh halten, pecus alere. großes, zum Pflügen, armentum, i, n.: zum Ziehen und Tragen, jumentum, i, n.

Vieharznei, medicamentum veterinarium, i, n. -kunst, ars veterinaria, ... ae, f. Vieharzt, medĭcus veterinarius, i, m.

Viehbrämse, tabānus, i, m.

Viehdieb, abactor; abigeator, oris, ... -diebstahl, abigeātus, us, m.

Viehfall, *i. e.* Viehsterben.

Viehfutter, pabŭlum pecuarium, i, ...

Viehhandel, negotiatio pecuaria, ... ae, f. -händler, negotiator pecuarius, oris, i, m. -inn, negotiatrix pecuaria, īcis, ae, f.

Viehherde, grex pecuarius, gis, i, ... grex pecŏris; grex pecŭdum.

Viehhirt, pastor, oris, m. von ... Vieh, armentarius, i, m.

Viehhof, chors pecuaria, tis, ae, ...

Viehhund, canis pecuarius, is, i, ...

Viehisch, pecuīnus; belluīnus, a, ... bestiālis, e. *Adv.* more pecŭdum.

Viehkrankheit, morbus pecuarius, ... morbus pecŏris, i, m.

Viehmagd, ancilla pecuaria, ae, ...

Viehmarkt, 1) Ort, forum pecuarium, i, n. 2) Verkauf, mercātus pecuarius, i, m.

Viehschwemme, locus ubi pecora lavantur.

Viehseuche, Viehstaupe, lues pecuaria, ... lues pecuaria, is, ae, f.

Viehstall, stabŭlum pecuarium, i, ...

Viehstand, res pecuaria, ei, ae, f.

Viehsterben, casus pecŭdum, us, ... mors pecŭdum, tis, f.

Viehsteuer, vectīgal in pecus impositum, ālis, i, n.

Viehtränke, aquatio pecuaria, ... ae, f.

Viehtrieb, actus pecŏris, us, m.

Viehtrift, 1) Viehweide. 2) Viehtrieb ...

Viehweg, 1) Viehtrift, Viehtrieb, actus pecŏris, us, m. 2) Weg, worauf das Vieh auf die Weide getrieben wird, via pecuaria; via pecŏris, ae, f.

Viehweide, pascuum, i, n.; locus pascuus, i, m.: von Mehrern, pascua, ... rum, n.

Viehzehent, decĭma pecŏris, ae, f.

Viehzoll, portorium pecuarium, i, ...

Viehzucht, res pecuaria, ei, ae, f. ... ben, pecuariam facere. der sie treibt, ... mo pecuarius, ĭnis, i, m.

Viel, I, *Adj.* 1) *Sing.*, viel, zur Bezeichnung des Maßes, multus, a, um, ... vieles Geld, multa pecunia. sehr viel, ... multus; plurĭmus, a, um. Auch setzt ... gern das *Neutrum substantive* mit dem *Genit.*, z. E. viel Geld, multum pecuniae ... sehr viele Mühe und Arbeit, plurimum ...

ae et laboris. Eben so in folgenden
indungen, nicht viel, z. E. Ansehen,
multum, oder parum (auctoritatis).
iel, z. E. Sorgfalt, nimis multum,
nimium (diligentiae). so viel, z. E.
e, tam multum, oder tantum (otii).
aber so viel st. so viel als, oder wie
so heißt es quam multum oder quan-
noch einmal so viel, oder doppelt
iel, z. E. geben, altĕrum tantum.
al (viermal, fünfmal rc.) so viel, ter
ter, quinquies) tantum. so viel als
quantumcunque. Ferner um vieles,
weit, beim *Comparat.*, multo; lon-
z. E. um vieles besser, multo (longe)
or. um so viel besser, tanto melior.
kosten, constare magno, s. Kosten.
viel woraus machen, *i. e.* a) hoch
zen, magni facere; aestimare. b)
sehr darum bekümmern, valde labora-
e re; valde curare rem. sich nicht
daraus machen, *i. e.* a) nicht hoch schäz-
parvi facere; -aestimare. b) sich
sehr darum bekümmern, non valde
rare de re; non valde curare rem.
aus Jemanden oder etwas machen,
a) ihm viel zuschreiben, multum tri-
e alicui: auch sich, sibi placēre. b)
schätzen, magni facere; -aestimare.
st viel, *i. e.* etwas Sonderliches, hoc
multum; -magnum. viel, *i. e.* viele
e, multa. viel werth, magni pretii.
at viel auf sich, multum refert; mag-
efert: nicht viel, parvi. 2) *Plur.*,
, als Zahlbezeichnung, multi, ae, a.
viele, permulti; plurĭmi. ists s. v. a.
eich, so steht auch frequentes: oder
wenige, auch non pauci: oder eine
e Menge, auch magnus numĕrus;
na copia; magna multitūdo. viele
te, multa verba. viele Leute, multi
ines, auch bloß multi, und wenn es so
ist, als viele unter (von) den Leuten,
multi homĭnum. Wenn aber viele
Ganze anzeigt, so leidet es keinen *Ge-*
sondern es bleibt der *Nominat.*, z. E.
, euer, ihrer sind viele (beisammen),
sumus multi, vos estis multi, illi
multi. so auch, wie viel sind unser
, ihrer), *sc.* zusammen? quot sumus?
estis? quot sunt illi? zählet, wie
euer sind, numĕrate, quot ipsi sitis.
aber der *Accus. cum Infin.* stehen, so
s der *Accus.*, z. E. ich weiß, daß unser
, ihrer) viel sind (zusammen), scio nos
, illos) esse multos. — Statt, multi,
a läßt sich auch das *Neutrum* des *Sing.*
dem *Genit.* setzen, z. E. viele Bücher,
ti libri, oder multum librorum. so auch
viele Menschen, non multi (pauci)
ines, oder non multum (parum) ho-
m zu viel, nimis multi, oder nimis
multum, oder nimium. so viel, tam multi,
oder tam multum, oder tantum; auch tot.
wie viel, quam multi, oder quam mul-
tum, oder quantum; auch quot. so viel
als nur, quotcunque, oder quotquot. II,
Adv. multum; magnopĕre. viel mit Je-
manden umgehen, multum esse cum ali-
quo. besonders vor einem *Comparat.* mul-
to; longe, z. E. viel besser, multo (lon-
ge) melior. viel anders, multo (longe)
alĭter.

Vielästig, multirămis, e.

Vieläugig, multorum oculorum.

Vielartig, multorum genĕrum.

Vielbedeutend, z. E. Wort, multa com-
plectens, tis, o. Mensch, gravis, e; po-
tens, tis, o.

Vielbeinig, *i. e.* vielfüßig.

Vieldeutig, non unius significationis.
seyn, esse etc.; oder significare multa.
=keit, non una significatio, ius, onis, f.

Vieleck, polygōnum; multangŭlum,
i, n. =eckig, multangŭlus; polygonius,
a, um.

Vielerlei, multĭplex, ĭcis, o.; multi-
mŏdus; varius, a, um. vielerlei, *i. e.* vie-
lerlei Dinge, varia. wie vielerlei? quotŭ-
plex? quam varius? so vielerlei? tam va-
rius; tam multĭplex: ists so viel als so
vielerlei als, wie vielerlei, quam varius
etc. auf so vielerlei Art, tam variis mo-
dis. auf so vielerlei Art als, quam variis
modis.

Vielesser, homo multi cibi, ĭnis, m.

Vielfach, vielfältig. 1) *Adj.* multĭplex,
ĭcis, o. ists so viel als viel, multus, a,
um: oder häufig, creber, a, um. 2)
Adv. multiplicĭter; multis modis. =keit,
conditio multĭplex, onis, ĭcis, f.

Vielfädig, polymĭtus, a, um.

Vielfarbig, multicŏlor; versicŏlor,
ōris, o.; multos colores habens, tis, o.

Vielfräßig, vorax, ācis, o.; cibi plu-
rĭmi. =keit, voracitas, atis, f.

Vielfraß, 1) der viel frißt, vorax, ăcis,
o.; gulo, ōnis, m.; polyphăgus, i, m.
2) ein vierfüßiges Thier, gulo, Linn.

Vielfüßig, multĭpes, ĕdis, o.; multos
pedes habens, tis, o.

Vielfuß, ein Insekt, Iūlus, i, m. Linn.

Vielgeliebt, percārus; carissĭmus, a,
um.

Vielgestaltig, multiformis, e.

Vielgötterei, cultus multorum deorum,
us, m.

Vielgültig, multum valens, tis, o.;
praevalĭdus, a, um. =keit, magna aucto-
ritas, ae, atis, f.

Vielhändig, multimănus, a, um.

Vielhäutig, multas cutes habens, tis, o.

Vielhalmig, multos culmos habens,
tis, o.

Vielheit, multitūdo, ĭnis, f.; copia, ae, f.; vis, is, f.

Vielherrschaft, multorum imperium, i, n.

Vieljährig, multorum annorum.

Vielknotig, multinōdus, a, um.

Vielköpfig, multorum capĭtum.

Vielleicht, forsan; forsĭtan; fortasse; fortassis: folgt daß, so wird daß nicht übersetzt, z. E. vielleicht daß er kommt, forsan veniet. auch nescio an, z. E. er wurde hingerichtet, vielleicht unschuldig, trucidātus est, nescio an innŏcens.

Viellöcherig, multifŏrus, a, um; multifŏris, e; multicăvus, a, um.

Vielmännerei, polyandrĭa, ae, f.; conjugium multorum virorum, i, n.

Vielmal, vielmals, saepe; saepenumĕro: auch statt mehrmals, non semel. wie vielmal? quam saepe? quoties? so vielmal als, quam saepe; quoties. so vielmal, tam saepe; toties: ists aber so viel als so vielmal als, so steht quam saepe; quoties. so vielmal als nur, wofür auch oft so vielmal nur oder so vielmal steht, quotiescunque. so vielmal, als es wolle, z. E. geschehe es, quamvis saepe, z. E. fiat: um vielmal oder vielmal st. um vielmal, z. E. größer, multis partibus; multo, z. E. major.

Vielmalig, creber, a, um; frequens, tis, o.; multĭplex, ĭcis, o. so vielmalig als, quam creber. so vielmalig, tam creber. ists so vielmalig so viel als so vielmalig als, oder st. wie vielmalig, quam creber: oder st. obgleich vielmalig, quamvis creber, z. E. so vielmalig auch seine Ankunft war, so war sie doch rc., quamvis creber esset adventus etc.

Vielmehr, *Adv*, *i. e.* lieber, vorzüglicher, potius. ists so viel als weit mehr, auch multo magis, stehts st. ja vielmehr, oder im Gegentheile, so steht auch imo; imo vero, z. E. hat er sich gebessert? vielmehr verschlimmert.

Vielnamig, multa nomĭna habens, tis, o.

Vielsäulig, polystўlos, on.

Vielschreiber, multorum librorum scriptor, oris, m.

Vielseitig, multa latĕra habens; plus quam quatuor latĕra habens, tis, o. tropisch, multĭplex, ĭcis, o.; varius, a, um. von vielseitiger Bildung, eruditione varia replētus, a, um. ein vielseitig gebildeter Geist, ingenium multarum rerum cognitione excultum, i, n.

Vielsitzig, multa sedilia habens, tis, o.; multis sedilibus instructus, a, um.

Vielspännig, multijŭgus, a, um.

Vielspaltig, multifĭdus, a, um.

Vielspitzig, multas cuspĭdes haben- tis, o.

Vielstänglig, multicaulis, e.

Vielstimmig, multarum vocum.

Vielsylbig, polysyllăbus, a, um; mul- tarum syllabarum.

Vielthätig, multa agens, tis, o.; acti- sus, a, um.

Vieltheilig, multipartītus; multifi- a, um.

Vieltönig, multisŏnus, a, um; mul- tos sonos edens, tis, o.

Vielumfassend, amplus, a, um; la- patens, tis, o. Genie, copiosissĭmum in- genium, i, n.

Vielvermögend, qui plurĭmum pos- multum valens, tis, o.; praevalidus, a, um.

Vielvermögenheit, magna auctori- ae, atis, f.; magna gratia, ae, f.

Vielweiberei, polygamĭa, ae, f.

Vielweniger, z. E. ich kanns nicht, viel weniger du, multo minus. ists so viel geschweige, auch nedum.

Vielwinkelig, multangŭlus; poly- nius, a, um.

Vielwissend, multiscius; multarum rerum cognitione instructus, a, um.

Vielwisser, polyhistor, ŏris, m.

Vier, quatuor: beim *Subst.*, das *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der B- quaterni, ae, a. je vier, jeder (jedem) quaterni. es sind unser, euer, ihrer *rc.* zusammen, nos sumus quatuor, estis quatuor, illi sunt quatuor: aber unser, euer, ihrer, statt unter euch, ihnen, sunt nostrum, vestrum, lorum. vier Tage, quatuor dies, quatriduum, i, n. vier Jahre, quat- anni, oder quadriennium, i, n. vier Ja- alt, quadrĭmus, a, um. es hat vier schlagen, hora quarta est audĭta. Theile getheilt, quadripartĭtus, a, auf allen Vieren, z. E. kam er geh- quadrŭpes etc. er streckt alle Viere jacet quadrŭpes. unter vier Augen, cerēto; sine arbĭtris. alle vier Tage chen rc.) kommt er, quarto quoque etc.

Vierachteltakt, etwa numĕrus pro- leusmatĭcus, i, od. numĕri proceleus- tĭci, orum, m.

Vierbeinig, *i. e.* vierfüßig.

Vierblatt, Paris quadrifolia, ĭdis, f. Linn.

Vierdrähtig, quatuor filis.

Viere (die), quaternio, ōnis, m.

Viereck, quadrātum; tetragōnum, n.; quadratio, onis, f. länglicher, qua- drātum oblongum, i, n. geschobnes, rhom- bus, i, m. schiefes, rhomboides, is, f.

iereckig, quadrātus; quadrangŭlus, m. völlig viereckig. perquadrātus, a,

eren (*Verb.*), quadrare.
iererlei, 1) von vier Arten, quatuor rum. 2) vierfach. 3) vier.
ierfach, 1) *Adj.* quadrŭplus, a, um. ach so viel, z. E. geben, quadrŭplum, ach machen, quadruplicare. =ung, lruplicatio, onis, f. 2) *Adv.* quartito.
ierfädig, quatuor (quaternis) filis.
ierfältig, quadrŭplex, ĭcis, o.
ierfürst, tetrarcha, ae, m. Vierfürthum, tetrarchĭa, ae, f.
ierfüßig, quadrŭpes, ĕdis, o.; quapedibus.
iergespann, equi quadrijŭges, orum, n.
iergliederig, quatuor membris cons, tis, o.
iergroschenstück, nummus quatuor ssorum, i, m.
ierhändig, quadrimănus, a, um; qua manibus.
ierherr, quatuorvir, i, m. Vierherme, quatuorvirātus, us, m.
ierhundert, quadringenti, ae, a: beim t., daß nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, Brief, nuptiae etc.), quadringēni, ae, e 400, jeder (jedem) 400, quadringēje aus 400 bestehend, quadringenarius, m. =mal, quadringenties; quaterties. =malig, *i. e.* 400 mal geschehen, acht, geworden, factus quadringenties: wiederholt, repetitus quadr. Vierhunste, quadringentesĭmus, a, um. alle der vierhundertste, quadringentesĭ quisque. zum 400sten Male, quagentesĭmum. Vierhunderttausend, dringenta millia, z. E. millĭtum. =mal, dringenties millies. der 400tausendste, dringenties millesĭmus, a, um.
Vierjährig, quadrimus, a, um; quar annorum. Zeit, quadriennium, i, n.
Vierkantig, *i. e.* viereckig.
Vierköpfig, quatuor capitibus.
Vierling, 1) der vierte Theil, quadrans, m. 2) eine Münze, etwa quadrans, m.
Viermal, quater. viermal so groß, qua tantus, a, um. so viel, quater tann; quadrŭplum, i, n. viermal, um vierl, z. E. größer, quadrŭplo; quadrucāto; quatuor partibus. viermal 100 send, quadringenta millia. Viermalig, viermal gemacht, geworden, factus quar: oder wiederholt, repetitus quater.
Viermann, quatuorvir, i, m. Viermänramt, quatuorvirātus, us, m.
Viermonatlich, quadrimestris, e; quaor mensium.

Vierpfenniger, *i. e.* Vierling.
Vierpfünder, tormentum bellĭcum globos quadrilĭbres emittens, i, tis, n.
Vierpfündig, quadrilibris, e; quatuor librarum.
Vierruderig, quadrirēmis, e. eine solche Galeere, navis quadrirēmis, und bloß, quadrirēmis, is, f.
Viersäulig, tetrastȳlos, on.
Vierschrötig, ingentis statūrae; vasti corpŏris; quadrātus, a, um.
Vierseitig, quatuor latĕra habens, tis, o.; quadrilatĕrus, a, um.
Viersitzig, quatuor sedilibus.
Vierspännig, quadrijŭgus, a, um. Wagen, currus quadrijŭgus, us, i, m.; quadrigae, arum, f.
Vierspaltig, quadrifĭdus, a, um.
Vierspannig, *i. e.* von vier Spannen, quatuor spithamarum.
Vierspitzig, quadrifĭdus; quatuor cuspidibus praedĭtus, a, um.
Vierstimmig, quatuor vocum. vierstimmig gesetzt, quatuor vocibus descriptus, a, um.
Vierströmig, quadrifluus, a, um.
Vierstündig, quatuor horarum.
Viersylbig, quadrisyllăbus, a, um; quatuor syllăbis constans, tis, o.
Viertägig, quatuor diērum. Fieber, febris quartāna, is, ae, f. und bloß quartāna. Zelt, quatriduum, i, n.; tempus quatuor diērum, ŏris, n.
Viertausend, quatuor millia, z. E. milĭtum: beim *Subst.*, daß im *Plur. num.* steht (z. E. nuptiae, litĕrae, der Brief ꝛc.), quaterna millia; oder quaterni millēni. je viertausend, jeder (jedem) viertausend, quaterna millia, oder quaterni millēni. =mal, quater millies. viertausendste, quater millesĭmus, a, um. allemal der viertausendste, quater millesĭmus quisque.
Vierte, (der, die ꝛc.), quartus, a, um. allemal der vierte, quartus quisque. z. E. allemal den vierten Tag, z. E. kommt er, quarto quoque die. zum vierten Male, quartum. viertens, quarto.
Viertehalb, tres et dimidius: tres cum semisse. viertehalb Tage, z. E. blieb er, tres dies cum semisse (oder cum dimidio, et dimidium). in viertehalb Theile theilen, dividere in partes tres et dimidiam. viertehalb hundert, trecenti et quinquaginta viertehalb tausend, ter mille et quingenti.
Viertel, quadrans, tis, m.; quarta pars, ae, tis, f. drei Viertel, z. E. der Erbschaft, dodrans, tis, m. drei Viertel Stunden, dodrans horae, tis, m. erstes Viertel des Mondes, luna redux, ae, ŭcis, f.; luna crescens, ae, tis, f. letztes, luna fugiens; - decrescens, ae, tis, f. wir

haben das erste, das letzte Viertel, luna crescit, decrescit.

Viertelelle, quadrans cubĭti, tis, m.

Vierteljahr, quadrans anni, tis, m.; tres menses, ium, m. alle Vierteljahre, z. E. kommt er, tertio quoque mense. = jährig, trimestris, e. *Adv.* tertio quoque mense.

Viertelmeile, quadrans milliarii, tis, m.

Vierteln, *i. e.* viertheilen.

Viertelpfund, quadrans librae, tis, m.; quarta pars librae, ae, tis, f. = pfündig, quadrantem librae contĭnens, tis, o.

Viertelsherr, Viertelsmeister, magister vici, i, m.

Viertelstab, an den Säulen, echĭnus, i, m.

Viertelstunde, = stündchen, quadrans horae, tis, m.; quarta pars horae, ae, tis, f. = stündig, *i. e.* eine Viertelstunde während, per quadrantem horae durans, tis, o.: oder enthaltend, quadrantem horae contĭnens, tis, o.

Viertelton, toni pars quarta, tis, ae, f.

Viertens, quarto.

Vierter, (ein), quartus, s. Vierte.

Viertheil, *i. e.* Viertel.

Viertheilen, secare (oder dividere) in quatuor partes (oder quadrifariam) = ung, divisio quadripartīta, onis, ae, f.

Viertheilig, quadripartĭtus; quadrifĭdus, a, um.

Viertheilung, s. Viertheilen.

Vierung, 1) die Bringung ins Gevierte, quadratio, onis, f.; quadratūra, ae, f. 2) Viereck.

Vierviertelta̧kt, etwa numĕrus dispondēus, i, oder numĕri dispondēi, orum, m.

Vierwinkelig, *i. e.* viereckig.

Vierzackig, quadrĭdens, tis, o.

Vierzehn, quatuordĕcim: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der Brief, castra, das Lager, nuptiae etc.), quaterni deni, ae, a. je vierzehn, jeder (jedem) vierzehn, quaterni deni. vierzehn Tage, quatuordĕcim dies. in den ersten vierzehn Tagen, primis diēbus bis septēnis. alle vierzehn Tage, z. E. kommt er, quarto decĭmo quoque die. vierzehn hundert, mille et quadringenti. vierzehn hundertmal, millies et quadringenties. vierzehn tausend, quatuordĕcim millia. vierzehn tausendmal, quater decies millies.

Vierzehnlöthig, septem uncias contĭnens, tis, o.

Vierzehnmal, quater decies. = malig, *i. e.* vierzehnmal geschehen, gemacht, geworden, factus quater decies: oder wiederholt, repetītus quater decies. Vierzehnte, quartus decĭmus, a, um. allemal der Vierzehnte, quartus decĭmus quisque. Vierzehntel, quarta decĭma pars. Vierzehntens, quarto decĭmo. zum vierzehnten M… quartum decĭmum.

Vierzeilig, tetrastĭchus, a, um. G… ste, hordeum vulgāre, i, is, n. Linn.

Vierzig, quadraginta: beim Subst., … nur *Plur. num.* ist, (z. E. litĕrae, der B… nuptiae etc.), quadragēni, ae, a. je… zig, jeder (jedem) vierzig, quadragēni … vierzig Jahre, z. E. geschiehts, quadrag… sĭmo quoque anno.

Vierziger, (ein), 1) Mann von vi… Jahren, quadragenarius, i, m. 2) … glied eines Kollegium der Vierziger, q… dragintăvir, i, m.; unus ex quadrag… tavĭris.

Vierzigjährig, quadraginta annorum … auch (von Menschen), quadringenarius, …

Vierzigmal, quadragies. = malig, … vierzigmal geschehen, geworden, gem… factus quadragies: oder wiederholt, re… tĭtus quadragies.

Vierzigruderig, z. E. Schiff, navis … saracontēris, is, f.

Vierzigste, quadragesĭmus, a, um. … lemal der Vierzigste, quadragesĭmus q… que. zum vierzigsten Male, quadrage… mum. Vierzigstens, quadragesĭmo.

Vierzigstündig, quadraginta horarum …

Vierzigtägig, quadraginta diērum …

Vierzigtausend, quadraginta mill… beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist, (z. … litĕrae, der Brief, nuptiae etc.), qua… gēni millēni, oder quadragēna mi… vierzigtausend, jeder (jedem) vierzigtau… eben so. Vierzigtausendste, quadr… millesĭmus, a, um. allemal der Vi… tausendste, quadragies millesĭmus q… que. vierzigtausendmal, quadragies m… lies. zum vierzigtausendsten Male, qua… gies millesĭmum.

Vierzigzöllig, quadragenarius, a, u…

Vierzöllig, trientālis, e.

Vigilant, vigĭlans, tis, o. seyn, vig… lare.

Vigilien, etwa vigiliae, arum, f.

Vigiliren, vigilare.

Vignette, emblēma, atis, n.; ornamen… tum, i, n.

Vikar, Vikarius, vicarius, i, m. V… kariat, munus vicarii, ĕris, n. = mün… ze, nummus a vicario Imperatoris Ro… māni feriri jussus, i, m.

Viktorie, victoria, ae, f. schießen, vic… toriam celebrare ictibus telorum igni… morum.

Viktorisiren, *i. e.* siegen.

Viktualien, *i. e.* Lebensmittel, cibar… orum, n.

Viole, *i. e.* Veilchen. Violenbeet, … = wurzel, s. Veilchen.

Violett, violaceus, a, um.

Violine, tetrachordum, i, n.

Violon, tetrachordum grave maximi
li, i, is, n.
Violoncell, tetrachordum grave mi-
is modi, i, is, n.
Viper, vipĕra, ae, f.
Vipergras, i. e. Scorzonera.
Virtuos, artĭfex, ĭcis, m.; arte alĭqua
ellens, tis, m.
Visir, am Helme, buccŭla, ae, f.
Visiren, 1) zielen, collineare. 2) aus-
en, metiri. ein Faß Wein, modum
ii vinarii explorare.
Visirkunst, 1) überhaupt, stereometrĭa,
f. 2) in Ansehung der flüssigen Dinge,
metiendi modum doliorum, tis, f.
Visirung, dimensio, onis, f.
Visitation, exploratio, onis, f. in Kir-
, Schulen, census; recensus, us, m.
tator, explorator, oris, m. als Amts-
, censor, oris, m.
Visite, i. e. Besuch. geben, i. e. besuchen,
re.
Visitenkarte, tessĕra salutatoria, ae, f.
Visitenzimmer, cubicŭlum salutatori-
, i, n.
Visitiren, inquirere; explorare; excu-
. = ung, inquisitio; exploratio, onis, f.
Vispern, i. e. flüstern.
Vitriol, chalcanthum; atramentum
orium, i, n.; insgemein, Vitriŏlum, i,
gesottener, atramentum sutorium coc-
. Vitriolgeist, spirĭtus Vitriŏli, us,
= elixirer, elixirium Vitriŏli, i, n. = säu-
acĭdum Vitriŏli, i, n. = öl, oleum
riŏli, i, n. Vitriolisch, Vitriolĭcus,
um.
Vitsbohne, Phaseŏlus vulgāris, i, is,
Linn.
Vlies, i. e. Fell, mit der Wolle, vellus,
, n. der Orden des goldnen Vlieses, or-
equester aurei vellĕris, ĭnis, is, m.
itter davon, eques ex ordĭne equestri
rei vellĕris, ĭtis, m.
Vögelchen, avicŭla, ae, f.
Völkchen, Völklein, popellus, i, m.
Pöbel, plebecŭla, ae, f.; popellus,
m.
Völkergeschichte, historia gentium, ae, f.
Völkerrecht, jus gentium, ris, n.
Völkerschaft, pŏpŭlus, i, m.
Völkerwanderung, migratio gentium,
is, f.
Völklein, f. Völkchen.
Völlerei, ebrietas, atis, f.; temulen-
, ae, f. in der Völlerei sprach er, ebrius
xit.
Völlig, I, *Adj.* 1) vollständig, ganz, z.
Buch, Arbeit, Anzahl, Tag, plenus;
lidus, intĕger, a, um. 2) stark, dick,
ohlbeleibt, plenus; corpulentus, a, um.
) leibhaft, wirklich, germānus; verus,
um. II, *Adv. i. e.* gänzlich, plene; pla-
ne; prorsus; omnĭno. den Feind völlig
aufreiben, occidione occidere. = keit, ple-
nitūdo, ĭnis, f.; plenitas, atis, f. seine
Völligkeit haben, esse plenum; omnibus
numĕris absolūtum esse: noch nicht ha-
ben, noch nicht erreicht haben, nondum
plenum esse; nondum partibus suis ab-
solūtum esse.

Vogel, avis, is, f.; ales, ĭtis, f.; vo-
lŭcris, is, f. in der Weissagekunst, Vögel,
aus deren Fluge man prophezeite, alĭtes:
aus deren Gesange man weissagte, oscĭnes,
um, m. wer Vögel fangen will, muß nicht
mit Knütteln drein werfen (sprichw.), Fi-
stŭla dulce canit, volŭcrem dum decĭ-
pit auceps. Not. auch von Menschen, z. E.
der Vogel! a) in Ansehung der List, astū-
tus; versūtus, i, m. b) in Ansehung der
Leichtfertigkeit, oder ein leichtfertiger Vo-
gel, lascīvus, i, m. c) wenn man schimpft,
ernstlich oder scherzhaft, scelerātus; sce-
lestus; imprŏbus, i, m.

Vogelbauer, cavea, ae, f.

Vogelbeere, sorbum, i, n. = baum, sor-
bus; oder sorbus aucuparia, i, ae, f.
Linn.

Vogeldeuter, augur, ŭris, m.

Vogelei, avis ovum, i, n.

Vogelerbse, 1) Wicke. 2) Vogelwicke.

Vogelfang, aucupium, i, n. auf den
Vogelfang gehen, ire aucupātum (*Supin.*).

Vogelfänger, Vogelsteller, Vogler, au-
ceps, ŭpis, m.

Vogelflinte, telum ignivŏmum avibus
dejiciendis, i, n.

Vogelflug, volātus avium, us, m.

Vogelfrei, proscriptus, a, um. machen,
proscribere; sacrare cum bonis caput
alicūjus.

Vogelfuß, pes avis, dis, m.

Vogelfutter, pabŭlum aviarium, i, n.

Vogelgarn, Vogelnetz, rete aviarium,
is, i, n.

Vogelgesang, cantus avium, us, m.

Vogelgeschrei, clamor avium, oris, m.

Vogelhäuschen, i. e. Vogelbauer.

Vogelhandel, negotiatio aviaria, onis,
ae, f. = händler, negotiator aviarius,
oris, i, m. = inn, quae aves vendit.

Vogelhaus, aviarium, i, n.; ornĭthon,
ōnis, m.

Vogelhecke, fetūra avium, ae, f.; avi-
arium, i, n.

Vogelherd, area aucupatoria, ae, f.

Vogelhütte, casa aucupatoria, ae, f.

Vogelkirsche, fructus Pruni Padi, us,
m. = baum, Prunus Padus, i, f. Linn.

Vogelklaue, ungŭla avis, ae, f.

Vogelkopf, caput avis, ĭtis, n.

Vogelkraut, alsīne media, es, ae, f.
Linn.

Vogelleim, viscum, i, n.; viscus, i, m.

Verantworten, *i. e.* vertheidigen, defendere: oder rechtfertigen, entschuldigen, excusare: oder Rechenschaft geben, reddere rationem rei. sich, se defendere; satisfacere alicui de re oder de se. Verantwortlich, 1) was sich verantworten läßt, excusabĭlis, e; defensionem admittens, tis, o. 2) der etwas verantworten muß, cui res est defendenda (oder praestanda). du bist dafür verantwortlich, debes rem praestare (defendere). Verantwortung, 1) Vertheidigung, defensio, onis, f.; oder Rechtfertigung, Entschuldigung, excusatio, onis, f; auch satisfactio, onis, f. (ohne *Gen*): auch Rechenschaftgebung, redditio rationis, onis, f. zur Verantwortung ziehen, Verantwortung fodern, postulare ut alĭquis se defendat, se excūset, rationem reddat. 2) Gefahr, Risiko, pericŭlum, i, n. auf meine Verantwortung, meo pericŭlo. ich nehme die Verantwortung auf mich, praesto pericŭlum: oder st. Verdruß, molestia, ae, f. er wird Verantwortung haben, molestiam sustinēbit machen, zuziehen, creare molestiam (pericŭlum). 3) Gewissensskrupel, religio, onis, f.

Verarbeiten, 1) bearbeiten, elaborare. verarbeitetes Gold, aurum factum, i, n. 2) aufarbeiten, consumere laborando. Verarbeitung, 1) Bearbeitung, elaboratio, onis, f. 2) Aufarbeitung, consumtio, onis, f.

Verargen, z. E. einem etwas. alĭquid alicui dare (vertere) vitio: auch statt tadeln, vituperare; reprehendere. Verargung, *i. e.* Tadel.

Verarmen, ad inopiam (paupertatem) redĭgi; deficere. Verarmt, ad inopiam redactus; exhaustus, a, um. Verarmung, paupertas, atis, f.

Verarrendiren, *i. e.* verpachten.

Verarrestiren, *i. e.* mit Arrest belegen, retinēre rem auctoritate publĭca. =ung, retentio rei auctoritate publĭca, onis, f.

Verarten, *i. e.* ausarten.

Verauktioniren, sub hasta vendere. =ung, auctio, onis, f.

Verbacken, 1) durch Backen verbrauchen, absumere coquendo. 2) zum Backen gebrauchen, adhibēre (uti) in coquendo pane. 3) im Backen verderben, corrumpere in coquendo.

Verbaden, *i. e.* durch Baden durchbringen, elavare.

Verballasten, onerare sabūra.

Verband, vincŭlum, i, n.; vinctūra, ae, f. für Wunden, ligamenta, orum.

Verbannen, 1) verjagen, ejicere; exterminare; pellere: aus der Stadt, dem Lande, urbe etc. auf eine Insel, in insŭlam demovēre. als Exsulanten, auch in exsilium ejicere. 2) ausrotten, excidere. etwas aus seiner Seele, ex animo ejicere.

Verbannung, 1) Verjagung, ejectio; expulsio, onis, f. 2) Exsilium, exsilium, i, n. in die Verbannung gehen, in exsulātum ire. aus der Verbannung [illegible] rufen, ab exsilio revocare. Verbann[illegible] ejectus; relegātus, i, m. ists Exsulant, auch exsul, ŭlis, m.

Verbauen, 1) z. E. den Eingang, [illegible] struere *seq. Dat.* einem das Licht, [illegible] struere (officere) luminibus. 2) [illegible] Bauen verbrauchen, absumere aedifican[illegible] do. Verbauung, 1) z. E. der [illegible] obstructio, onis, f. 2) Verbrauchung durchs Bauen, absumtio per aedifica[illegible] nem, onis, f.

Verbauern, rustĭcum fiĕri; in rusti[illegible] corum mores abire.

Verbeißen, 1) z. E. Wörter, [illegible] pronunciare (efferre) vocabŭla. 2) [illegible] den Schmerz, premere; suppri[illegible] compescere; tegere; dissimulare. [illegible] Verbeißen, die Verbeißung, z. E. [illegible] Worte, obscūra pronunciatio, ae, [illegible] f. des Zorns rc., suppressio; dissimula[illegible] tio, onis, f.

Verbergen, abscondere; occulta[illegible] celare. ists verhehlen, auch tegere; [illegible] simulare. einem etwas, celare aliq[illegible] rem oder de re; occultare alicui [illegible] es wird vor mir verborgen, res occult[illegible] mihi; celor. sich verbergen, se abd[illegible] delitescere. Verborgen, occultus; ab[illegible] a, um. Verbergung, occultatio, [illegible]

Verbesserer, emendator; corre[illegible] oris, m. =inn, emendātrix, icis, [illegible]

Verbesserlich, emendabĭlis, e.

Verbessern, 1) von Fehlern befr[illegible] emendare; corrigere, sanare. 2) [illegible] oder vollkommener machen, meliorem [illegible] dere. eine Schrift, librum retract[illegible] seine Umstände, meliore conditione [illegible] coepisse. Verbesserung, 1) Befrei[illegible] von Fehlern, emendatio; correctio, [illegible] f. 2) wenn man etwas noch besser [illegible] mutatio in melius, onis, f.

Verbesserungsmittel, via corre[illegible] ae, f.

Verbeten, z. E. Sünden, prec[illegible] tollere.

Verbeugen sich, oder Verbeugung [illegible] chen, inclinare corpus.

Verbiegen, z. E. die Gabel, corru[illegible] pere flectendo.

Verbieten, interdicere (alicui rem [illegible] re; auch *seq. ne*, daß nicht); auch [illegible] z. E. rem: Jemanden, alĭquem, [illegible] *Infin.*, z. E. ich verbiete dir zu essen, [illegible] to te edere. einem sein Haus verbiet[illegible] alicui domo sua interdicere. es wird [illegible] verboten, interdicĭtur mihi res und [illegible] oder vetor, z. E. scribere. [illegible]

boten worden, vetĭtus, a, um. es ist
boten, interdictum est; vetĭtum est;
licet, z. E. scribere. Verbietung,
rdictio, onis, f.
Verbilden, prava disciplīna corrumpere.
Verbinden, 1) zubinden, z. E. Wunde,
, alligare; obligare; devincire. 2)
mmen binden, colligare. tropisch, st.
inigen, colligare; conjungere; jun-
: sich, se etc.; oder jungi; conjun-
sociari; societatem inire. zu einem
ge, assumere in societatem armo-
. 3) verbindlich machen, obligare;
bunden, i. e. verbindlich gemacht, ob-
tus; obstrictus, a, um, z. E. ali-
ich bin verbunden etwas zu thun, oder zu
s, debeo facere; meum est facere.
in dir verbunden, sum tibi obligātus;
ich danke dir, gratias tibi ago. ver-
ensster Diener, tibi maxĭme obligātus:
steht meistens st. Diener, wird also
dedĭtus; addictus etc. übersetzt. 4)
h binden, male colligare: vom Buch-
er, male compingere. Das Verbin-
, siehe Verbindung.
Verbindlich, I, Adj. 1) verbindend, z.
Gesetz, Schwur, allĭgans; oblĭgans;
ringens, tis, o. seyn, alligare etc.;
ēre vim obligandi. die Gesetze erhal-
verbindliche Kraft, leges executioni
dantur. 2) verbunden, verpflichtet,
gātus; obligātus; adstrictus; obstric-
a, um: Jemanden, alicui. verbind-
machen, alligare; obligare; devin-
alĭquem; zu etwas, obligare alĭ-
m in alĭquid. 3) gefällig, höflich,
iōsus; humātus, a, um: oder liebko-
, blandus, a, um. II, Adv höf-
humāne; officiōse: oder liebkosend,
de.
Verbindlichkeit, 1) Kraft zu verbinden,
. des Gesetzes, vis oblĭgans, is, tis,
vis obligandi. 2) Pflicht, officium,
. ich habe die Verbindlichkeit, debeo;
ium meum est, z. E. zu schreiben,
bere. ich habe dir viele Verbindlich-
n, multa tibi debeo: keine, nihil
debeo. Verbindlichkeit auflegen, oder
Verbindlichkeit setzen, i. e. verbinden,
onere alicui officium; auch alligare;
gare; devincire alĭquem. 3) Höf-
eit, humanitas, atis, f.: oder Gefäl-
eit, officium, i, n.: oder Liebkosung,
ditia, ae, f.
Verbindung, 1) das Verbinden, z. E.
Wunden, alligatio; obligatio, onis,
2) Vereinigung, Verknüpfung, con-
tio; copulatio; consociatio, onis, f.
Verbindung treten, conjungere se; con-
gi; jungi; consociari: in genaue, arc-
in Verbindung setzen, i. e. verbinden,
gere; adjungere; conjungere; con-
sociare. einen See mit dem Meere in
Verbindung setzen, lacum committere
mari. in Verbindung stehen, i. e. verbun-
den seyn, esse conjunctum etc. in Ei-
ner Verbindung, i. e. in Einem fort, con-
tinenter; perpetuo; auch continuus; per-
petuus; conjunctus, a, um, beim Subst.,
z. E. die Buchstaben in Einer Verbindung
hinsetzen, ponere litĕras continuas. auch
steht in Verbindung öfter st. verbunden,
z. E. mit Jemanden oder etwas, conjunc-
tus, a, um, z. E. in Verbindung mit dem
Bruder, conjunctus cum fratre, oder
una cum fratre. 3) in die man durch
Pflicht oder Geburt gesetzt wird, z. E. als
Verwandter, Freund, Klient, necessitū-
do, ĭnis, f. in Verbindung stehen, ne-
cessitate conjungi.

Verbindungsmittel, copŭla, ae, f.; vin-
cŭlum, i, n.

Verbindungspartikel, -wort, parti-
cŭla conjunctīva, ae, f.; conjunctio,
onis, f.

Verbitten, i. e. depreciren, deprecari;
abnuere. Das Verbitten, deprecatio,
onis, f.

Verbittern, 1) bitter machen, amārum
reddere. das Leben, insuāvem reddere.
2) reizen, exacerbare; irritare; exaspe-
rare. Verbitterung, i. e. Erbitterung.

Verblättern, versando pagĭnam (lo-
cum etc.) amittere.

Verblasen, 1) verschnauben. 2) weg-
blasen, flando tollere.

Verblassen, pallescere; expallescere.

Verblaten, verblatten, den Wein,
pampinare. Das Verblatten, pampina-
tio, onis, f.

Verblechen, obducere lamĭna.

Verbleiben, permanēre; manēre: auf,
bei etwas, in re. treu verbleiben, in fide
manēre. Das Verbleiben, z. E. an ei-
nem Orte, mansio; permansio, onis,
f. es hat dabei sein Verbleiben, res est
immutabĭlis; nil mutari potest; stan-
dum est ea re.

Verbleichen, 1) blaß werden, pallesce-
re; expallescere. Todes, i. e. sterben,
exstingui; mori. verblichen, i. e. todt,
exsanguis; exanĭmis, e; pallĭdus, a, um.
2) die Farbe verlieren, decolōrem fiĕri;
decolorari; pallescere. Verblichen, z.
E. Tinte, Taffet, decŏlor, ōris, o.;
decolorātus; pallĭdus, a, um. Farbe,
evanĭdus, a, um.

Verbleien, plumbare; implumbare.

Verblenden, i. e. blind machen, eigentl.
und auch der Seele nach, caecare; obcae-
care; caecum reddere; auch, von der
Seele, aciem mentis praestringere. Die
Verblendung, 1) das Blindmachen, ob-
caecatio, onis, f. 2) das Verblendetseyn,

caecitas, atis, f. 3) **Blendwerk**, praestigiae, arum, f.

Verblieben, *i. e.* **übrig**, residuus; relĭquus, a, um.

Verblinden, obcaecari; caecum fiĕri; ocŭlos amittere.

Verblüffen, 1) *trs.* **betreten machen**, confundere; perturbare. 2) *intr.* **betreten werden**, confundi; perturbari. **Verblüfft**, confūsus; perturbātus, a, um.

Verblühen, deflorescere. **Verblüht**, praeflorātus, a, um.

Verblümt, *i. e.* **nicht gerade heraus**, 1) *Adj.* obscūrus, tectus; perplexus, a, um. **ist verblümt so viel als tropisch**, tropĭcus; translātus, a, um. 2) *Adv.* obscūre; tecte; per ambāges; perplexe. **ist verblümt so viel als tropisch**, tropĭce; metaphorĭce.

Verbluten, sich, 1) **das Blut verlieren**, amittere, profundere sanguĭnem; anĭmam effundere cum sanguĭne. **sich die Adern aufreißen und verbluten**, per abruptas venas sanguĭnem effundere. 2) **trop.**, **z. E. die Sache hat sich verblutet**, refrigescere; quiescere; conticescere; oblivione abolēri. **Verblutet**, *i. e.* **ohne Blut**, exsanguis, e. **sich verblutet haben**, amisisse omnem sanguĭnem. **Verblutung**, amissio sanguĭnis, onis, f.; sanguĭnis profluvium, i, n.

1. **Verborgen**, I, *Adj.* 1) **versteckt**, occultus; abscondĭtus; celātus, a, um. **seyn**, occultum esse; latēre. **im Verborgenen**, *i. e.* **ingeheim**, in occulto. 2) **unbekannt**, occultus; incognĭtus, a, um. **seyn**, esse etc.; latēre. 3) **geheim**, occultus; abdĭtus, clandestīnus, a, um. **seyn**, esse occultum etc.; latēre. II, *Adv.* occulte; clam; in occulto.

2. **Verborgen**, (*Verb.*), 1) **Geld**, dare mutuo **oder z. E.** mutuam (pecuniam): **auch gegen Zinsen**, fenerari. 2) **andre Dinge**, commodare. **Das Verborgen, die Verborgung, z. E. des Geldes**, datio pecuniae mutuae, onis, f. **auf Interessen**, feneratio, onis, f. **andrer Dinge**, commodatio, onis, f.

Verborgenheit, occultum, i, n.; secessus, us, m.; solitūdo, ĭnis, f. **in der Verborgenheit**, *i. e.* **ingeheim**, in occulto.

Verborgung, s. **Verborgen**.

Verbot, interdictum; vetĭtum, i, n.

Verbrämen, praetexere. **Verbrämt**, 1) **Kleid** etc., praetextus; limbātus, a, um. 2) **Mensch**, praetextātus, a, um.

Verbrannt, combustus; cremātus, a, um. **werden**, combūri; cremari. **von der Sonne verbrannt**, sole adustus (ustus, colorātus), a, um. **so auch Finger, Fuß** etc., *i. e.* **der am Feuer etwas gelitten**, [illegible] igne; adustus igne.

Verbrauch, consumtio, onis, f.

Verbrauchen, consumere; absumere; abūti. **Das Verbrauchen, die Verbrauchung**, consumtio, onis, f.; abūsus, [illegible] m.

Verbrauen, coquendo absumere.

Verbrausen, **z. E. wie Wasser**, [illegible] **Mensch**, defervescere.

Verbrechen (*Verb.*), *i. e.* **begehen**, committere; admittere; delinquere. [illegible] **er verbrochen?** quid mali meruit? [illegible] **Verbrechen**, delictum; admissum, i, [illegible] scelus, ĕris, n. **gegen die Religion**, [illegible] fas, n. *indecl.* **Verbrechen, in so** [illegible] **man dessen beschuldigt wird**, crimen, [illegible] n. **zum Verbrechen machen**, in crimen vertere. **einem ein Verbrechen zur Last legen**, crimen alicui applicare.

Verbrecher, malefĭcus, i, m.; [illegible] tis, m. **Verbrecherinn**, malefica, [illegible] f. **Verbrecherisch**, facinorōsus, a, [illegible] *Adv.* malefĭce.

Verbreiten, *i. e.* **ausbreiten**.

Verbrennen, I, *trs.* 1) **durch** [illegible] **vernichten, z. E. Holz**, combūrere; [illegible] mare; concremare, **einen lebendig** [illegible] **brennen**, vivum alĭquem igni concremare. 2) **versengen**, adurere; urere. [illegible] **habe mir die Haare (Finger) verbrannt**, [illegible] ussi (ussi) capillos; **oder** capilli [illegible] sunt adusti. II, *intr.* 1) **durch** [illegible] **nichtet werden**, combūri; cremari; [illegible] flagrare. 2) **versengt werden**, adūri; [illegible] **Das Verbrennen, die Verbrennung**, [illegible] **E. des Hauses, Holzes**, deflagratio; [illegible] flagratio; crematio, onis, f. [illegible] **sengung, z. E. des Fingers**, ustio; [illegible] stio, onis, f. **Verbrenner**, ustor, [illegible] m. **Verbrennlich**, igni obnoxius, a, [illegible] quod igni facĭle absumĭtur. [illegible] tūra obnoxia igni, ae, f.

Verbriefen, litĕris testari (**oder** [illegible] re). **Verbriefung**, literarum auctoritas, atis, f.

Verbringen, 1) **hinbringen, z. E.** [illegible] **Zeit**, transigere; terere. **die Nacht** [illegible] **Schlaf**, noctem somno consumere. [illegible] **verthun**, absumere; dilapidare; [illegible] dere.

Verbringung, 1) **der Zeit**, [illegible] terendum, ŏris, i, n. 2) **Verschwendung**.

Verbröckeln, *i. e.* **verkrümeln**.

Verbrüdern, jungere fraterno [illegible] dĕre: **sich**, jungi fraterno foedĕre. [illegible] foedus fraternum, ĕris, i, n.

Verbrühen, **z. E. mit Wasser**, [illegible] aqua amburere (adurere) **oder** [illegible] **ists etwas Anderes als Wasser, so steht** [illegible] *Abl.* **desselben st.** aqua.

erbrunsten, verbrunsten, desinere su-
.
erbuben, dissolūte consumere.
erbünden, jungere; foedĕre sociare.
jungi; foedus facere. Verbündet,
us; foedĕre junctus, a, um.
erbündniß, *i. e.* Bündniß oder Ver-
ung.
erbürgen, 1) *refl.* sich, spondēre;
stare: für etwas, oder Jemanden,
stare rem (homĭnem), oder de etc.
rs. etwas, obligare rem; subsignare
: sein Wort, fidem suam: zu etwas,
em; alicui rei. Verbürgung, obli-
o, onis, f. seiner selbst, sponsio;
jussio, onis, f.
erbüßen, luere.
erbuhlen, consumere amoribus. Ver-
lt, I, *Adj.*, *i. e.* 1) verliebt, der Liebe
ben, amori dedĭtus, a, um. Lied,
ter, amatorius, a, um. 2) durch
len verschwendet, amoribus consum-
a, um. II, *Adv.* amatorie.
erbunden, I, *Adj.* 1) z. E. Wunde,
gātus, a, um. 2) vereinigt, conjunc-
junctus, a, um. 3) verbindlich ge-
ht, s. Verbinden, 4) übel gebunden,
le colligātus, a, um. vom Buchbinder,
le compactus, a, um. II, *Adv.*, *i. e.*
Verbindung, conjunctim.
Verbutten, justa incrementa non ca-
e. Verbuttet, male parvus, a, um.
Verclausuliren, vincŭla addere. -ung,
cŭla addĭta oder addenda, orum, n.
. Verdacht (der), suspicio, onis, f.
hen, geben, erregen, verursachen, da-
praebēre; facere; parĕre; movēre;
rre. in Verdacht kommen, venire
dere) in suspicionem: bringen, voca-
adducere) in suspicionem. ich habe
dacht, mihi est suspicio; suspĭcor;
eo suspicionem. der Verdacht fällt
dich, suspicio in te cadit. ich habe
im Verdachte, es mihi suspectus.
bist im Verdachte, es suspectus. einen
dacht auf Jemanden werfen, habēre
quem suspectum; habēre suspicio-
n de alĭquo. aus dem Verdachte brin-
, liberare suspicione: kommen, libe-
i suspicione. den Verdacht von sich ab-
den, avertere suspicionem.
. Verdacht, von verdenken, s. Ver-
ken.
Verdachtlos, suspicione carens, tis,
in quem nulla suspicio cadit.
Verdächtig, suspectus; suspiciōsus,
um. *Adv.* suspiciōse.
Verdämmen, obstruere. -ung, ob-
uctio, onis, f.
Verdammen, 1) vom Richter, damna-
; condemnare: a) weßwegen? hier
t von crimen und nomen der *Ablat.*,
z. E. nomĭne scelĕris: bei Verbrechen
selbst theils *Genit.*, z. E. caedis, majes-
tatis, pecuniae publĭcae, veneficii, fur-
ti, ambĭtus, peculātus, theils de, z. E.
de repetundis, de vi, de majestate, theils
inter, z. E. inter sicarios, *i. e.* wegen des
Meuchelmords: auch pro, z. E. pro socio,
i. e. wegen Untreue gegen den Kompagnon.
b) auf die Frage wozu? *Genit.* und *Ablat.*,
z. E. zum Tode, capĭtis und capĭte: zu Gel-
de, insgemein *Ablat.*, z. E. zu zehn Gulden,
decem florēnis: auch *Genit.*, wo es kein
Subst. ist, z. E. octŭpli, zur achtfachen
Ersetzung oder Bezahlung: auch pecuniae
und pecunia: auch poenae, zur Strafe,
Liv.: auch in und ad, z. E. in opus pub-
lĭcum, ad metalla, ad poenam, ad
bestias: auch zu den Kosten, ad impensas;
impensis. 2) außergerichtlich, z. E. sei-
nen Nächsten, damnare; condemnare;
wegen der Lüge, mendacii; so auch Hand-
lung, Buch, *i. e.* mißbilligen. sich zum
ehelosen Stande, se ad caelibātum. —
Verdammt, in der Hölle befindlich, ad in-
felicitatem aeternam damnātus, a, um.
daß du verdammt wärest! eine Art Ver-
wünschung, pereas! oder i in malam rem.
2) gottlos, scelerātus; scelestus, a, um:
oder böse, schlimm, malus, a, um; ne-
quam, *Adj. indecl.* ists elend, auch miser,
a, um. 3) als Partikel, statt der Geier!
beim Unwillen, malum! oder statt potz
tausend! vah! — Verdammung, dam-
natio; condemnatio, onis, f.
Verdammenswerth (-würdig), s. Ver-
dammungswürdig.
Verdammlich, damnandus; condem-
nandus, a, um. *Adv.* modo damnando.
-keit, ratio damnanda, onis, ae, f.
Verdammniß, 1) in der Hölle, poena
inferorum, ae, f. 2) Schuld, culpa;
noxa, ae, f. in gleicher Verdammniß
seyn, in eādem culpa esse.
Verdammung, s. Verdammen.
Verdammungsurtheil, judicium quo
quis damnātur, i, n.
Verdammungswürdig (-werth), *i. e.*
verdammlich. -keit, *i. e.* Verdammlich-
keit.
Verdampfen, evaporari. ists ausdun-
sten, exhalari. -ung, evaporatio, onis,
f. ists Ausdunstung, exhalatio, onis, f.
Verdanken, *i. e.* Dank sagen, agere
gratias: oder Dank wissen, habēre gra-
tiam: etwas, de re; ob rem. zu verdan-
ken haben, debēre alicui; referre accep-
tum alicui. Verdankung, *i. e.* Danksa-
gung, gratiarum actio, onis, f.
Verdauen, 1) Speise, concoquere; co-
quere; digerere; ventre conficere. der
nicht verdaut hat, crudus, a, um 2)
trop., z. E. Beschimpfung, concoquere.

leicht (schwer) zu verdauen, concoctu facilis (difficilis), e. Verdauung, concoctio, onis, f. sie befördern, adjuvare concoctionem; utile esse concoctioni. Verdauungskräfte, vires concoquendis (digerendis) cibis aptae, ium, arum, f. =ungsmittel, digestivum, i, n. Verdaulich, digestibilis, e; concoquendo aptus, a, um. ists leicht zu verdauen, concoctu facilis, e. =keit, natūra apta concoquendo, ae, f.

Verdeck, des Schiffes, stega, ae, f.; constrātum, i, n. Schiff mit einem Verdeck, navis constrāta (tecta), is, ae, f.

Verdecken, tegere; contegere; obtegere; occultare. Verdeckt, tectus; contectus; obtectus; opertus, a, um. ein verdecktes Essen, sprichw., res tecta; res occulta, ei, ae, f. Verdeckung, *i. e.* Verhehlung, occultatio; celatio, onis, f.

Verdenken, in Verdacht haben, habēre aliquem suspectum; wegen oder mit Jemanden, de aliquo. 2) übel auslegen, vertere (oder dare) vitio.

Verderb, 1) das Verderben. 2) Unglück, malum, i, n.

1. Verderben (das), 1) Untergang, pernicies, ēi, f.; interitus, us, m.; exitium, i n. vom Verderben retten, servare ex interitu. darein stürzen, ad exitium adducere; perdere; evertere; pessumdare. zum Verderben gereichen, esse exitio (perniciēi); oder perdere; evertere. ins Verderben rennen oder stürzen, ruere ad perniciem. 2) was zum Verderben gereicht, z. E. die Spielsucht, der Mensch ist das Verderben der Stadt, pestis, is, f.; pernicies, ēi, f.

2. Verderben (*Verb.*), I) *trs.* 1) zu Grunde richten, z. E. Menschen, Kleider, Freunde, perdere; evertere. 2) schlecht machen, z. E. Menschen, Gemüth, Kleid, perdere; corrumpere; depravare; vitiare. 3) stören, turbare. 4) übel anwenden, z. E. die Zeit, perdere. II) *intr.* 1) zu Grunde gehen, perdi; corrumpi; interire; perire. 2) schlechter werden, perdi; corrumpi; depravari. an dir ist ein Redner verdorben, in te periit orator. daher ein doppeltes *Participium*, a) verdorben, z. E. Wasser, corruptus, a, um. b) verderbt, z. E. Sitten, perditus; deperditus, a, um. — Verdorbenheit und Verderbtheit, pravitas, atis, f. — Verderbung, corruptio; depravatio, onis, f. — Verderber, corruptor; perditor, oris, m. =inn, corruptrix, icis, f. — Verderblich, 1) *Adj.*, *i. e.* a) schädlich, perniciōsus; exitiōsus, a, um; exitiabilis, e. b) dem Verderben unterworfen, corruptioni obnoxius, a, um. 2 *Adv.* perniciōse; pestifēre. =keit, 1) wenn etwas zum Verderben gereicht, natūra perniciōsa (exitiōsa), ae, f. 2) wenn etwas leicht verdirbt, natūra obnoxia corruptioni, ae, f. — Verderbniß, 1) Untergang, interitus, us, m.; pernicies, ēi, f. 2) böse Beschaffenheit, pravitas, atis, f.

Verdeutlichen, dilucidare; explanare.

Verdeutlichung, explanatio, onis, f.

Verdeutschen, transferre in linguam theodiscam; vertere (reddere) theodisce: reden Deutsche, so können sie auch vernacŭlam und vernacŭle st. theodiscam und theodisce setzen. Verdeutscht, in linguam theodiscam (vernacŭlam) translatus; theodisce (vernacŭle) redditus, a, um. *Adv.* *i. e.* in deutscher Sprache, theodisce; in lingua theodisca: oder, wenn ein Deutscher redet, auch vernacŭle; in lingua vernacŭla (oder nostra). Verdeutschung, interpretatio theodisca (oder vernacŭla, wenn ein Deutscher redet), onis, ae, f.

Verdichten, densare; spissare. sich verdichten, concrescere. =ung, densatio; spissatio, onis, f.

Verdicken, densare; spissare. =ung, densatio, spissatio, onis, f.

Verdielen, *i. e.* Dielen.

Verdienen, 1) sich würdig machen, merēre; merēri; promerēre; promerēri aliquid; dignum se reddere aliqua re. 2) würdig seyn, merēre; merēri; dignum esse rem; folgt daß, so steht ut; oder dignum esse ..., z. E. re: folgt nach dignus das *Infin.*, so steht ut oder *Infin.*: aber ... gen dafür qui, quae, quod, z. E. du verdienst gelobt zu werden, dignus es, qui laudēris; oder daß ich dich lobe, quem laudem. die Tugend verdient gelobt zu werden, virtus digna est, quae laudētur; daß wir sie loben, quam laudēmus. ... aber schon qui, quae, quod dabei, ... ut, z. E. ein Mensch, welcher verdient gelobt zu werden. 3) erwerben, gewinnen, merēre. ists erwerben, auch parare ... gewinnen, auch lucrifacere. ist Vortheil erwerben, lucrum facere, z. E. nichts dabei verdienen, nil lucri facere: viel, multum lucri facere. eines Gunst verdienen, merēre (oder inire) gratiam alicujus. eines Freundschaft, promerēre alicujus amicitiam. ich wollte nicht ... verdienen, daß ich, nolim merēre ... divitias, ut etc. 4) sich verdient machen, merēre; merēri, z. E. wie habe ich das um dich verdient? quomŏdo hoc de te merui? er hat es nicht um mich verdient, daß ich rc., non de me meruit, ut ... Not. verdient, a) was verdient worden, z. E. Geld, Strafe, meritus, a, um. b) der sich verdient gemacht, meritus: schlecht, male: gut, bene: um Jemanden, de aliquo.

. auch steht merens st. merĭtus, z. ene merens de alĭquo. oft ist ver- t so viel als der sich wohl verdient acht, bene merĭtus; bene merens, . de rep. sich verdient machen, me- ; merēre; promerēre (ri), z. E. de etc.: gut, bene: schlecht, male. ver- er Weise, merĭto.
erdienst, 1) Würdigkeit, merĭtum, .; dignitas, atis, f.; virtus, ūtis, f. Verdienst, pro merĭto. 2) verdien- Lohn, merĭtum, i, n. auch Alles, man erwirbt, Gewinn, Profit, quaes- us, m.; lucrum, i, n. Mangel an ienst, inopia quaestus, ae, f. 3) Verdientmachen um Jemanden, merĭ- ; promerĭtum, i, n. er hat große ienste um mich, magna ejus sunt in merĭta. einem etwas zum Verdienste chnen, alĭquid alicui in merĭti loco ere; alĭquid alicui imputare. 4) e Wohlthat, merĭtum; promerĭtum. Schuld, merĭtum; promerĭtum.
erdienstlich, I) *Adj.* 1) ein Verdienst ltend, in merĭti loco ponendus, a, 2) des Lohns würdig, praemio (oder cēde) dignus, a, um. II) *Adv.* cum to. handeln, merēri; bene merēri ēre, promerēre, promerēri).
erdienstlos, 1) ohne gute Eigenschaf- nullo merĭto (nulla virtūte) com- dātus, a, um. 2) ohne Erwerb, stu carens, tis, o.
erdienstorden, ordo meritorum, m.
erdienstvoll, maxĭmis merĭtis insig- e; optĭme merĭtus, a, um.
erdienung (die), das Verdienen, *i. e.* rbung, paratio; comparatio, onis, f.
erding, locatio, onis, f. in Verding , locare.
erdingen, locare; elocare. -ung, io, onis, f. Verdinger, locator, m.
erdolmetschen, interpretari. -ung, pretatio, onis, f. -dolmetscher, pres, ĕtis, m.
erdoppeln, 1) zwiefach machen, du- are; geminare; congeminare. 2) ößern, vermehren, z. E. Mühe, Marsch, icare; augēre. die Kräfte, dupli- (intendere) vires. seine Schritte, re gradum. Verdoppelung, 1) Zwie- machung, duplicatio; geminatio, f. 2) Vermehrung, duplicatio. Kräfte, intentio (duplicatio) virium, f.
erdorben, 1) zu Grunde gerichtet, ĭtus; deperdĭtus, a, um. 2) ver- mmert, corruptus, a, um. 3) un- chbar, inutĭlis, e; nequam, *adj.* *l.* s. auch Verderben.
Verdorren, arescere; exarescere; are- fiĕri; exarefiĕri. Verdorrt, arefactus; exarefactus, a, um. Das Verdorren, die Verdorrung, *i. e.* Trockenheit, aridi- tas, atis, f.
Verdrängen, depellere; demovēre; submovēre. vom Platze, movēre, (pel- lere, submovēre) loco. aus dem Besitze, possessione depellere. -ung, depulsio, onis, f.
Verdrehen, 1) anders wohin drehen, als es seyn sollte, z. E. Schlüssel, Augen, Gliedmaßen, detorquēre. 2) verzerren, z. E. Augen, Mund, Gliedmaßen, distor- quēre; detorquēre; depravare; perver- tere. tropisch, z. E. Recht, Sinn, Ver- stand, depravare; pervertere; detor- quēre. Worte, detorquēre; in alium sensum rapere. Verdreht, 1) *Adj.* z. E. Schlüssel, detortus, a, um. Augen, Glied- maßen, als Fehler, distortus; detortus; depravātus; perversus, a, um. Worte, Sinn, Verstand, Recht, detortus; de- pravātus; perversus. 2) *Adv.* *i. e.* auf verkehrte Art, perverse; prave. Das Verdrehen, die Verdrehung, z. E. des Schlüssels, etwa conversio mala, onis, ae, f. der Augen, Glieder, des Mundes, distortio; depravatio; perversio, onis, f. des Rechts, Sinnes, Verstandes, der Worte, depravatio; perversio. Verdre- her, z. E. der Gesetze, contortor, oris, m.
Verdreifachen, trigeminare.
Verdreußen, s. v. a. Verdrießen.
Verdrießen, 1) Unlust oder Grauen ver- ursachen, pigēre. mich verdrießt zu leben, oder mein Leben, piget me vitae (oder vi- vere). mich verdrießt die Arbeit, *i. e.* mir graut davor, piget me labōris. laß dichs nicht verdrießen, ne pigeat te rei. ich lasse mich nichts verdrießen, me piget nullius rei. auch heißt sich verdrießen lassen, gra- vari mit *Abl.* oder *Infin.* ist verdrießen so viel als Ueberdruß verursachen, so steht auch taedēre, z. E. mich verdrießt mein Leben, taedet me vitae. 2) Aergerniß oder Unwillen verursachen, zuwider seyn, esse molestum; esse molestiae; moles- tiam afferre; movēre indignationem (oder stomăchum). mich verdrießt die Sa- che, *i. e.* ärgert mich, res mihi est moles- ta; est molestiae; moleste fero rem; indignor; aegre patior. mich verdrießts von ihm, succenseo ei; irascor ei.
Verdrießlich, I) *Adj.* 1) beschwerlich, unangenehm, taedii plenus; molestus; ingrātus, a, um. es ist mir verdrießlich, odiōsum est. 2) mürrisch, morōsus, a, um; difficĭlis, e: oder zornig, unwillig, indignans, tis, o.; indignabundus; irā- tus; stomachōsus, a, um. er sieht ver-

drießlich aus, *i. e.* zornig, speciem habet irāti: oder mürrisch, habet speciem morōsi. II) *Adv.* 1) beschwerlich, moleste. 2) mürrisch, morose. 3) zornig, unwillig, stomachōse; irāte. Verdrießlichkeit, 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia, ae, f. machen, afferre; exhibēre. 2) Mangel der Heiterkeit, mürrisches Wesen, tristitia, ae, f.; morositas; difficultas, atis, f. 3) verdrießliche Sache, molestia, ae, f.; res molesta, ei, ae, f.; incommŏdum, i, n. haben, conflictari molestia. verursachen, incommŏda ferre; incommodare alicui. daher st. Zank, Streit, lis, tis, f.; rixa, ae, . haben mit Jemanden, litigare; rixari cum alĭquo: unter sich, inter se. auch läßt sich Verdrießlichkeit durch turba, und Verdrießlichkeiten durch turbae übersetzen, z. E. es giebt immer Verdrießlichkeiten, semper sunt turbae; semper turbātur. sie haben unter sich Verdrießlichkeiten (*i. e.* Zank, Schlägerei ꝛc.), turbae inter eos sunt: sind entstanden, turbae inter eos ortae sunt. ich hatte mit ihm Verdrießlichkeit, mihi erat turba cum eo.

Verdrossen, (eigentlich *Particip.*, von verdrießen), 1) *Adj.* ungern an etwas gehen, träg, piger, a, um; segnis, e. 2) *Adv.* ungern, mit Verdrossenheit, pigre; segnĭter. -heit, pigritia; segnitia, ae, f. mit Verdrossenheit, z. E. etwas thun, pigre; segnĭter.

Verdrucken, 1) falsch drucken, perpĕram exscribere typis. 2) durch Drucken verbrauchen, z. E. Geld, Papier, consumere typis exscribendo.

Verdrücken, *i. e.* durch Drücken verletzen, premendo vexare: -laedere.

Verdrüßlich, s. Verdrießlich ꝛc.

Verdruß, 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia, ae, f. machen, afferre; exhibēre. einfressen, einstecken, devorare. mit Verdruß, *i. e.* ungern, cum molestia; invĭtus, a, um. 2) Unwille, stomăchus, indignatio, onis, f.; oder Zorn, ira, ae, f. voller Verdruß, stomachōsus; indignabundus; irātus, a, um; indignans, tis, o. mit Verdruß, *i. e.* zornig, unwillig, stomachōsus; (*Adv.* stomachōse;) iratus. Verdruß über etwas empfinden, alĭquid aegre pati. 3) verdrießliche Sache, molestia, ae, f.; res molesta, ei, ae, f. haben, *i. e.* Unruhe, Zank, turbam habēre: mit Jemanden, cum alĭquo: unter sich, inter se; oder auch rixa, ae, f.; lis, tis, f., *i. e.* Zank, folglich rixam (litem) habēre. s. auch Verdrießlichkeit n. 3.

Verdünnen, 1) dünn machen, z. E. Faden, Luft, Bret, Wein, tenuare; extenuare: auch, von flüssigen Dingen, z. E. Wein, Bier, Tinte, diluere. 2) vermindern, tenuare; extenuare; minu[ere]. Verdünnung, extenuatio, onis, f.

Verdüstern, 1) verdunkeln, obscura[re]. 2) verwirren, perturbare. Verdüst[ert], 1) verdunkelt, obscurātus, a, um. [2)] verwirrt, turbĭdus, a, um. auss[ehen], esse vultu turbĭdo. Verdüsterung, [1)] Verfinsterung, obscuratio, onis, f. [2)] Verwirrung, perturbatio, onis, f.

Verduften, I) *intr.* 1) heraus [...] exhalari. 2) verschwinden, evane[scere]. II) *trs.* von sich duften, exhalare.

Verdunkeln, obscurare. der Ruhm [ist] verdunkelt, gloria obsolescit. -ung, [ob]scuratio, onis, f. des Gesichts, c[a]ĭnis, f.

Verdunsten, 1) *trs.* von sich dunsten, [ex]halare. 2) *intr.* ausgedunstet werden, [ex]halari: oder verfliegen, verschwinden, [eva]nescere.

Verdursten, perire siti; exsting[ui siti]. lassen, enecare siti. Verdurstet, [1)] umgekommen durch Durst, siti ex[stinctus]; siti mortuus, a, um. 2) höchst [...] siti confectus, a, um.

Verdutzt, perturbātus, a, um.

Veredeln, reddere generosiorem [...] bearbeiten, colere; excolere; co[...] -lung, *i. e.* Bearbeitung, cultūra, [...]

Verehelichen, maritare; matri[monio] jungere. sich, se matrimonio j[ungere], z. E. alicui; inire matrimonium [...] Verehelichte, juncta matrimonio: [...] auch mit dem Zunamen, z. E. [...] Zimmermann, nupta Zimmerma[nno] [...] ehelichung, 1) einer Person, co[l]l[ocatio], onis, f. 2) Heirath, conjugium, [...]

Verehren, 1) ehren, colere; ve[nerari]; observare. 2) schenken, donare.

Verehrenswerth (-würdig), s. [Vereh]rungswürdig.

Verehrer, *i. e.* Ehrer, cultor; [...]tor, oris, m. Jemandes großer [...] seyn, alĭquem observare; -ma[gnopere] diligere. ein Verehrer der Wissen[schaften] seyn, studia venerari. Verehrer[in, ...]trix, ĭcis, f.

Verehrung, 1) das Ehren, cu[ltus, us,] m.; veneratio, onis, f. erweisen, [ali]quem cultu prosĕqui; -colere; -ve[nera]ri. 2) das Schenken, donatio, o[nis, f.] 3) Geschenk, donum, i, n.; [mun]ĕris, n.

Verehrungswürdig, (-werth), [...]dus; venerandus; veneratione [...] a, um; venerabĭlis, e. -keit, [ve]nerabĭlis, onis, is, f.

Vereiden, jurejurando obstring[ere]; adigere ad jusjurandum. Soldaten, [mi]lites rogare sacramento. Vereid[...]

ctio ad jusjurandum, onis, f. Ver-
t, jurātus, a, um.
verein, foedus, ĕris, n.; sociĕtas,
f.
vereinbar, sociabĭlis, e. -keit, natūra
abĭlis, ae, is, f.
vereinbaren, i. e. vereinigen. Verein-
lich, sociabĭlis, e.
vereinen, i. e. vereinigen.
vereinfachen, simplĭcem reddere.
vereinigen, 1) verbinden, zusammen fü-
jungere; conjungere; sociare; con-
are; copulare: sich, se; oder jungi;
ungi etc.; auch societatem inire,
von Menschen: wie zwei Feldherrn,
as jungere. wie zwei Flüsse, miscē-
n unum concurrere; in unum con-
re. Bitten und Drohungen vereinigen,
ēre preces minasque. 2) in Ansehung
Gesinnung oder Absicht, conciliare;
ungere. wieder vereinigen, z. E. nach
sener Feindschaft, reconciliare. sich
nigen, i. e. a) einig werden, conciliari
r se; concordes fiēri; consentire. b)
reden, constituere; pacisci, z. E.
auch convenire de re. auch sagt man
ēnit inter illos de re, sie haben sich
vereinigt. daher tropisch, z. E. Dinge
nigen, die widersprechend sind oder
ten, conciliare: mit der Pflicht, cum
io etc. Vereinigung, 1) Verbindung,
unctio; consociatio; coitio, onis, f.
Bündniß, auch foedus, ĕris, n. ists
llschaft, auch sociĕtas, atis, f. ists
reinstimmung, so steht consensio,
, f.; consensus, us, m. 2) Verbin-
widriger oder streitender Dinge und
onen, conciliatio, onis, f. Vereini-
gsmittel, vincŭlum, i, n. Vereini-
gspunkt, locus in quem convenĭtur.
vereinzeln, 1) einzeln weggeben, sin-
tim alienare, oder verkaufen, singu-
n vendere. 2) trennen, dissociare;
rare; dividere. die Soldaten, milĭ-
liducere. Vereinzelung, 1) Trennung,
ratio; disjunctio; diductio, onis, f.
inzelnes Verkaufen, venditio rerum
ularum, onis, f.: oder Weggeben, alie-
o rerum singularum, onis, f.
vereisen, conglaciari.
vereiteln, reddere vanum; ad irrĭtum
gere; pervertere; evertere; discu-
; disturbare. die Hoffnung wird ver-
t, spes ad irrĭtum cadit. sein erster
such wurde vereitelt, primo conātu
alsus est. -ung, eversio; disturbatio,
, f.
vereitern, sich, suppurare. -ung, sup-
atio, onis, f.
verekeln, etwas Jemanden, alicui tae-
n afferre (creare) rei. auch sagt man
lium rei me capit.

Verengen, Verengern, coangustare; coarctare. -ung, coarctatio; contractio, onis, f.

Vererben, 1) etwas, hereditate relinquere. 2) sich, pactum hereditarium facere. -ung, i. e. Vererbungsvertrag, pactum hereditarium, i, n.

Verewigen, reddere immortālem (oder aeternum); consecrare aeternitati (immortalitati). sein Andenken durch Thaten, memoriam sui factis proferre. der Verewigte, defunctus, i, m. -ung, consecratio ad immortālem memoriam, onis, f. ists Ewigkeit, Unsterblichkeit, aeternitas; immortalitas, atis, f.

Verfälschen, adulterare; corrumpere; vitiare. ein Testament, fraudem testamento adhibēre. verfälscht, adulterinus; adulterātus; corruptus; vitiātus, a, um. *Adv.* corrupte. Verfälscher, adulterator; corruptor, oris, m. -inn, corruptrix, īcis, f. Verfälschung, adulteratio; corruptio; vitiatio, onis, f.

Verfänglich, z. E. Frage, anceps. ĭpĭtis, o.; captiōsus, a, um. *Adv.* captiōse. -keit, 1) einer Sache, captio, onis, f. 2) verfängliche Sache, captio, onis, f.; res captiōsa, ei, ae, f.

Verfärben, sich, i. e. sich entfärben, colōrem mutare; pallescere; expallescere.

1. Verfahren, I, *intr.* 1) handeln, agere; versari. bei etwas, in re. gegen Jemanden oder etwas, agere in rem (in homĭnem). gerichtlich, lege agere. mit Jemanden oder etwas, agere cum etc.: ists behandeln, auch tractare alĭquem, rem. sanft, lenĭter tractare homĭnem; lenem se praebēre erga alĭquem. zu strenge, acerbius alĭquem tractare. 2) Todes verfahren, i. e. sterben, mori; diem suprēmum obire. II, *trs.* hohl fahren, ausfahren, z. E. den Weg, cavare vehendo. 2) vorbei fahren, z. E. den Zoll, praetervĕhi; praeterire. 3) ausführen, z. E. Waaren, exportare.

2. Verfahren (das), 1) das Handeln, actio, onis, f. gerichtliches, actio judicialis. 2) Behandlung, tractatio, onis, f., z. E. homĭnis, rei. 3) Art und Weise etwas zu thun, ratio, onis, f. vernünftiges, ratio, onis, f.; prudentia, ae, f.; consilium, i, n. unbesonnenes, temeritas, atis, f. hartes, rauhes, asperitas, atis, f. gelindes, lenitas, atis, f. 4) Handlung, That, consilium, i, n. 5) Verfahrung, z. E. der Waaren, exportatio, onis, f.

Verfahrung, 1) z. E. der Waaren, exportatio, onis, f. 2) Vorbeifahrung, praetervectio, onis, f.

Verfahrungsweise, agendi ratio, onis, f.; actus, us, m.

Verfall, 1) z. E. des Hauses, ruīna, ae, f. 2) Untergang, ruīna, ae, f.; lapsus, us, m. der Nahrung, imminūtus quaestus, i, us, m. der Sitten, morum corruptēla, ae, f.; mores corrupti, um, orum, m. in Verfall kommen, gerathen, a) z. E. wie ein Haus, collābi. b) herunter kommen, zu Grunde gehen, labi; interire. c) abnehmen, labi; decrescere; imminui. in Verfall bringen, evertere; subvertere; infringere.

1. Verfallen, 1) einfallen, von Gebäuden, labi; collābi; ruinōsum effici. 2) zu Grunde gehen, labi; perire; ruere. daher st. mager werden, macrescere; tabescere. 3) wohin gerathen, z. E. in Sünden, auf allerhand Dinge und Gedanken, labi; delābi; incidĕre. in Grausamkeit, ad saevitiam desciscere. in Strafe, committere poenam. in Strafe verfallen seyn, poena tenēri. 4) zahlbar werden, solvendum esse. der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrăpha est solvenda. 5) oder verfallen seyn, von Pfändern, die nicht eingelöset werden, von Erbschaften, Lehen, Waaren 2c., die dem Fiskus anheim fallen, esse commissum. ists so viel als es ist verloren, auch periit; actum est de re: oder kann nicht wieder eingelöset werden, auch non potest redĭmi.

2. Verfallen, *Particip.* 1) eingefallen, oder doch nicht viel besser, collapsus; ruinōsus, a, um; ruĭnis deformis, e. 2) mager, macer, a, um. 3) zahlbar, solvendus, a, um. der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrăpha est solvenda. 4) anheim gefallen, z. E. Pfand, Erbschaft, Waare, commissus, a, um. s. Verfallen (*Verb.*).

3. Verfallen (das), 1) z. E. des Hauses, lapsus, us, m.; ruīna, ae, f. 2) Gerathen wohin, lapsus. 3) Magerkeit, macies, ēi, f.

Verfalltag, z. E. des Wechsels, dies constitūtus, quo pecunia e syngrăpha solvi debet.

Verfallzeit, tempus constitūtum, ŏris, i, n. s. Verfalltag.

Verfangen, I, *intr.* nützen, wirksam seyn, prodesse. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) sich fangen, capi. 2) eingeschlossen werden, inclūdi. 3) nicht zu Athem kommen können, aegre respirare. ich habe mich verfangen, aegre respīro; spirĭtus mihi interclūsus est.

Verfassen, 1) abfassen, concipere; componere. 2) in sich fassen, comprehendere; complecti.

Verfasser, auctor; scriptor, oris, m. -inn, auctor, oris, f.

Verfassung, 1) Abfassung, conceptio; compositio, onis, f. 2) Zustand, Einrichtung, conditio, onis, f.; status, us, m. in guter Verfassung befindlich, z. E. eine Sache, bene constitūtus, a, um. ... bene parātus, a, um. in Verfassung ... z. E. den Staat, eine Sache, consti... ordinare: sich, se parare; se compa... re: in gute, bene: schlechte, male. ... Staate eine andere Verfassung geben, ... tare formam civitatis. ich bin in der ... fassung, daß 2c., sum ea conditio... etc.; sum eo statu, ut etc. außer ... Verfassung seyn, a) wie ein Mensch, ... parātum esse. b) wie ein Staat, ... male constitūtum esse. aus der ... fassung (des Gemüths) bringen, statu ... vēre.

Verfaulen, putrescere; putrefi...

Verfaulen, *i. e.* Fäulniß, putror, ... m.; putrēdo, ĭnis, f.

Verfaulenzen, *i. e.* durch Faulenz... bringen, ignavia consumere: ... ten, ignavia perdere.

Verfault, putrefactus; putri..., um.

Verfechten, propugnare; defen... -ung, propugnatio; defensio, ...

Verfechter, propugnator; defensor, ... m.

Verfehlen, aberrare; deerrare: ... Sache oder Person, a re, ab homi... verfehlte nicht das Gerücht zu vergr... non deĕrat augendae famae. Das V... len, aberratio, onis, f.

Verfeinden, *i. e.* anfeinden. sich, ... pere inimicitias cum alĭquo. er ... mit ihm verfeindet, simultas cum ... orta est.

Verfeinern, polire; expolire. -ung, ... litio; expolitio, onis, f. verfeinert, ... lĭtus, a, um. *Adv.* polīte.

Verfertigen, facere; efficere; co... re. -ung, effectio; confectio, ...

Verfertiger, effector, oris, m.; ... ĭcis, m.

Verfesten, dare in custodiam.

Verfeuern, z. E. Holz, consumere; ... sumere; exhaurire. sich verfeuern, ... nem copiam pyrobolariam absumere.

Verfilzen, intricare.

Verfinstern, obscurare; obducere ... bris. die Luft, occaecare diem. sich ... scurari; hebetari: auch von der Sonne ... dem Monde, deficere. -ung, obscura... onis, f. der Sonne, des Mondes, ... tus, us, m.; solis, lunae. Verfinstert, ... scūrus; obscurātus, a, um.

Verfirsten, fastigio tegere; ... instruere; fastigare.

Verfitzen, implicare; impedire.

Verflechten, 1) durch Flechten ver... chen, absumere plectendo. 2) flechten, ... nectere. 3) falsch flechten, perp...

ere. 4) verwirren, perturbare. ver-
ten, i. e. verworren, perplexus; per-
ātus, a, um. 5) verwickeln, impli-
: worin, re.
erflicken, absumere sarciendo.
erfliegen, z. E. wie Menschen, Hitze,
re; diffugere; abire; elābi; dissi-
von der Zeit, fugere; abire; elābi;
terlābi. sich, i. e. sich im Fliegen ver-
, aberrare in volando: oder fortflie-
avolare.
erfließen, 1) vom Wasser, decurre-
defluere. 2) vergehen, von der Zeit,
uere; transire; praeterire; elābi;
terlābi; abire; decurrere. Verflos-
elapsus; praeterītus, a, um. Ver-
ung, 1) des Wassers, decursus, us,
decursio, onis, f. 2) das Vergehen,
der Zeit, decursus. nach Verfließung,
eines Jahres, post annum; anno
o (exacto): so auch des Monates, der
mense elapso etc.
rflößen, ratibus exportare.
rfluchen, exsecrari; detestari; de-
e. ists verabscheuen, auch abomina-
h, i. e. a) sich verwünschen, se exse-
. b) durch Fluchen betheuern, impre-
o asseverare. Verflucht, 1) *Adj.*,
a) der verflucht worden, devōtus; de-
tus, a, um. b) gottlos, imprŏbus;
rātus; scelestus, a, um. auch theils
rne, theils scherzhaft, z. E. der ver-
e Mensch, Tag, Stunde, Gans, Pferd,
ŏbus; scelerātus. 2) *Adv.*, i. e. a)
Geier! beim Unwillen, malum! b)
tausend! vah! Das Verfluchen, die
uchung, exsecratio; detestatio, onis,
gswürdig (-werth), exsecrabĭlis; de-
ilis, e; exsecrandus; detestandus;
ratione dignus, a, um. *Adv.* exse-
liter; exsecrandum in modum. -keit,
exsecrabĭlis (detestabĭlis), onis,

rflüchtigen, sich, in fumum resolvi.
rfluß, i. e. Verfließung.
rfolg, progressus, us, m. aus dem
lge der Sache, ex iis, quae sequun-
sequentur etc.). im Verfolge der Er-
ng, z. E. sehen wir, progrediente
tione.
rfolgen, 1) z. E. die geschlagenen
e, persĕqui; insĕqui; consectari;
tari. 2) plagen, beunruhigen, pre-
; agitare; exagitare; vexare; in-
ri. 3) fortsetzen, persĕqui; exsĕqui;
qui. das Glück, instare fortūnae.
lger, 1) der Feinde im Kriege, insec-
, oris, m.; persĕquens; insĕquens,
. 2) der Menschen und Thiere beun-
, plagt oder herum jagt, insectator;
tor; exagitator, oris, m. Verfol-
, 1) feindliche Nachsetzung, insecta-

tio; persecutio, onis, f. zur Verfolgung der Feinde, ad persequendos hostes. 2) das Plagen, agitatio; exagitatio; vexatio; insectatio, onis, f. 3) Fortsetzung, prosecutio; exsecutio, onis, f. -ungsgeist, animus insectandi, i, m.

Verfressen, abligurire; comedere; absumere.

Verfrieren, i. e. erfrieren. verfroren seyn, i. e. vor Kälte starren, rigēre frigŏre.

Verfuchsschwänzen, arte adulatoria nocēre gratiae alicūjus.

Verfügen, 1) *trs.* anordnen, constituere: auch befehlen, jubēre. eine härtere Strafe über Jemanden, gravius alĭquid constituere in alĭquem. 2) *refl.* sich, i. e. sich wohin begeben, se conferre. -ung, i. e. Anordnung, constitutio, onis, f. treffen, machen, constituere: auch statt anbefehlen, jubēre; praecipere.

Verführbar, corrumpi facĭlis, e.

Verführen, 1) ausführen, z. E. Waaren, exportare. 2) vom rechten Wege abführen, a recta via abducere. daher a) tropisch, verführen, oder vom wahren Wege ableiten, a recta via abducere. b) verleiten, inducere. zu etwas Bösem, sollicitare. c) verderben, z. E. Jugend, Frauenzimmer, corrumpere. 3) machen, facere. ein Geschrei, tollere clamorem. Lärm, facere tumultum; tumultuari. Das Verführen, die Verführung, 1) der Waaren, exportatio, onis, f. 2) Verleitung, sollicitatio, onis, f. Verführungen, illecĕbrae, arum, f. 3) Verderbung, corruptio, onis, f. Verführer, 1) zu etwas Bösem, sollicitator, oris, m. zum Abfall, defectionis auctor, oris, m. 2) Verderber, corruptor, oris, m. Verführerisch, captiōsus, a, um. *Adv.* captiōse. Verführungskunst, ars corrumpendi, tis, f.

Verfünffachen, quinquiplicare.

Verfüttern, 1) als Futter gebrauchen, z. E. Hafer, dare avēnam pro pabŭlo. 2) durchs Füttern verbrauchen, consumere pascendo. 3) durchs Füttern verderben, z. E. Pferde, onerare pabŭlo.

Vergähren, defervescere.

Vergällen, reddere amārum; implēre felle; vitiare; corrumpere. Vergällt, felleus; vitiātus, a, um. Vergällung, vitiatio; corruptio, onis, f.

Vergänglich, fluxus; cadūcus, a, um; fugax, ācis, o.; fragĭlis, e. -keit, fragilitas; brevitas, atis, f.

Vergaffen, sich in etwas oder Jemanden, capi specie, z. E. rei, homĭnis.

Vergangen, elapsus; praeterĭtus; exactus; finitus, a, um.

Vergangenheit, tempus anteactum (praeterĭtum), ŏris, i, n.

Verganten, i. e. verauktioniren.

Vergatterung, congregatio, onis, f. schlagen, tympăni sono convocare milĭtes.

Vergeben, 1) falsch geben, dare perpĕram. Karten, oder sich vergeben, perpĕram distribuere scidŭlas lusorias. 2) verzollen, veraccisen. 3) weggeben, dare. daher a) die Tochter, *i. e.* verheirathen, collocare: an Jemanden, alicui. b) ein Amt, tribuere (mandare) alicui. das Amt ist schon vergeben, provincia jam data (demandāta) est alicui; provincia non amplius vacat: ist noch nicht vergeben, provincia vacat, oder nemĭni adhuc data est. eine Stelle, die noch nicht vergeben ist, locus vacuus, i, m. c) etwas Jemanden, *i. e.* dessen Recht schmälern, deminuere alĭquid de jure alicūjus. sich, deminuere alĭquid de jure suo. seinem Ansehen, oder von seinem Ansehen, minuere auctoritatem suam; non rationem habēre suae auctoritatis. seiner Würde nichts vergeben, suam dignitationem tuēri. sich von seinem Rechte nichts vergeben, omnia libĕra sibi servare. 4) verzeihen, ignoscere; veniam dare. etwas Jemanden, condonare (oder ignoscere) alicui rem; veniam rei dare. 5) mit Gift vergeben, venēno necare. sich, venēnum sumere. Das Vergeben, die Vergebung, s. Vergebung.

Vergebens, frustra; nequidquam.

Vergeblich, I, *Adj.* 1) verzeihlich. 2) unnütz, inutĭlis; inānis, e; vanus; irrĭtus, a, um. eine vergebliche Sache unternehmen, rem actam agere. II, *Adv. i. e.* vergebens, frustra; incassum. =keit, 1) Verzeihlichkeit. 2) Unnützlichkeit, inutilitas; vanitas, atis, f.

Vergebung, 1) Gebung, datio, onis, f. 2) Tödtung, interfectio, onis, f. 3) Verzeihung, venia, ae, f.; condonatio, onis, f. ich bitte um Vergebung, *i. e.* a) um Verzeihung, peto veniam; ignosce quaeso. b) mit Erlaubniß, z. E. im Diskuriren, wenn man widersprechen will, pace tua: zu Mehrern, pace vestra. um Vergebung, wer sind Sie? oro te, quis tu es?

Vergegenwärtigen, repraesentare. ists vor Augen (gleichsam) stellen, ob ocŭlos ponere, oder auch proponere, z. E. sibi.

Vergehen, I, *intr.* 1) zu Grunde gehen, perire; deperire; interire, z. E. vor Liebe, Schmerz. ich möchte vergehen, fere pereo; peream. er will vergehen, *i. e.* möchte vergehen, fere perit; pereat. 2) fort gehen, verschwinden, evanescere; abire. geschiehts nach und nach, z. E. durch Schmelzen, vor Liebe, tabescere. daher vor der Zeit, abire; elābi; praeterlābi; praeterire; decurrere. da das Jahr vergangen war, anno elapso. mir ist alle Lust (Vergnügen) vergangen, abiit (evanuit) mihi omnis voluptas; amisi omnem voluptatem. ... dir die Hoffnung vergehen, decline spe... II, *refl.* sich vergehen, *i. e.* fehlen, pec... re; lābi; delinquere: gröblich, grav... an Jemanden, in alĭquem. ists beleidig... auch offendere anĭmum alicūjus, oder ... letzen, laedere; violare. Das Ver... die Vergehung, 1) der Zeit, praet... onis, f.; decursus, us, m. 2) ... delictum; peccatum, i, n.; lapsus, ... m.; culpa, ae, f.

Vergelten, *i. e.* erwiedern, referre ... dere; rependĕre; auch respondēre ... rei. durch einen Gegendienst, reddere (... ferre) gratiam alicui; auch remune... rem und alĭquem. Gleiches mit Gl... par pari referre. ists belohnen, pr... afficere. meine großen Wohlthaten ... dich sind nur nicht vergolten, mihi ... relāta non est pro meis in te ... beneficiis. Vergelter, im Guten und B... qui gratiam refert. im Guten, re... rator, oris, m. Vergeltung, 1) ... ten und Bösen, compensatio, onis, ... Guten, remuneratio, onis, f. zur ... tung, pro compensatione (remune... ne). Vergeltungsrecht, jus talion... par pari referendi, ris, n.

Vergeringern, *i. e.* verringern.

Vergesellschaften, jungere; co... re; sociare. =ung, conjunctio; co... tio, onis, f.

Vergessen (*Verb.*) 1) nicht im ... nisse behalten, oblivisci; dare obl... memoriam rei abjicere. vergessen ... excidere de memoria; obliterar... nicht Rücksicht haben, oblivisci; ... bēre rationem; esse immemor...

Vergessenheit, oblivio, onis, f. ... gessenheit stellen, *i. e.* vergessen: ... abducere in oblivionem; memor... obliterare. kommen, gerathen, dar... vioni; addūci in oblivionem. die ... ist in Vergessenheit gerathen, mem... abolēvit.

Vergeßlich, 1) leicht vergessend, ... viōsus, a, um. 2) was vergessen ... kann, obnoxius oblivioni, oder ... liviscendus, a, um. =keit, *i. e.* ... leicht vergißt, oblivio, onis, f.

Vergessung, *i. e.* Vergessenheit, ... onis, f.

Vergessungswissenschaft, ars obli... di; ars oblivionis, tis, f.

Vergeuden, *i. e.* verschwenden.

Vergewaltigen, vim facere (... alicui. =ung, vis, is, f.; violentia, ...

Vergewissern, 1) gewisse Nachricht ... ben, facere alĭquem certiorem. 2) ... machen, bestätigen, firmare; confir...

Vergießen, z. E. Wasser, Blut, ... dere; profundere. mit Blei, plumb...

Kalk, calco illinere. -ung, z. E. des ssers, Blutes, effusio; profusio, o- f.

Vergiften, 1) z. E. Luft, inficere; vi- e. Speise, venēnum addere in cibum. lle, venēno imbuere; -tingere. 2) um Gift geben, dare alicui venēnum. durch Gift tödten, venēno necare; llere. sich selbst, venēnum sumere. Wunde, vulnĕri venēnum indere. isch, die Sitten, mores imbuere ve- is malis. -ung, i. e. Giftgebung, datio ēni, onis, f. der Luft, vitium aëris, . Vergifter, 1) z. E. Pfeil, venenā- venēno imbūtus; -infectus, a, um. er Gift bekommen hat, cui venēnum m est. oder der Gift genommen hat, venēnum sumsit. ists durch Gift ge- et, venēno interemtus, a, um. Ver- r, veneficus, i, m. -inn, venefica, f.

ergiß mein nicht, 1) eine Art Mäuse- ən mit blauen Blümchen, myosōtis ītris, idis, is, f. Linn. 2) kleiner hengel, Gamanderlein, chamaedrys, f.

ergittern, clathrare. vergittert, cla- tus, a, um.

erglasen, I, *tr.* 1) mit Glas über- n, obducere vitro. 2) in Glas ver- eln, vertere in vitrum. II, *intr.* sich las verwandeln, verti in vitrum. -ung, Ueberziehung des Glases, obductio onis, f.

ergleich, 1) Vergleichung zwischen zwei en oder Personen, comparatio; col- ; contentio, onis, f. ists Aehnlichkeit, similitūdo, inis, f. 2) Vertrag, com- tio; pactio, onis, f.; pactum; con- um, i, n.; conventus, us, m.; con- , onis, f. machen, pactionem facere; sci. unterhandeln, agere de compo- ne.

ergleichbar, *i. e.* vergleichlich.

ergleichen, 1) in Vergleichung setzen, parare; conferre; componere; con- ere, z. E. rem cum re. 2) vereini- z. E. streitende Parteien, conciliare. itigkeit, componere litem. sich, *i. e.* en Zank fahren lassen, conciliari; cordes fiĕri; convenire. b) Verabre- treffen, pacisci; convenire: mit Je- den, cum aliquo. unter sich, compa- inter se.

ergleichlich, comparabilis, e.

ergleichung, 1) zwischen zwei Dingen, paratio; collatio; contentio, onis, f. llen, machen, *i. e.* vergleichen in gleichung setzen oder bringen, *i. e.* ver- hen, comparare. in Vergleichung kom- , *i. e.* sich vergleichen lassen, posse parari (conferri). in Vergleichung, a) ohne mit, *i. e.* vergleichungsweise, com- parāte. b) wenn mit folgt, st. verglichen, comparātus; collātus, a, um. oder prae, z. E. du bist in Vergleichung mit dem Bru- der ein Gelehrter, tu, comparātus cum fratre, etc.; tu prae fratre etc. 2) strei- tender Parteien, conciliatio, onis, f. Ver- gleichungsweise, comparāte. -ungsstaffel, gradus comparationis, us, m.

Verglimmen, desinere ardēre.

Verglühen, z. E. Eisen, desinere can- dēre. tropisch, wie Zorn rc., defervescere.

1. Vergnügen (*Verb.*) 1) befriedigen, sa- tisfacere. ists stillen, auch sedare. 2) er- götzen, delectare; oblectare. sich, oblec- tari; delectari: an etwas, re: auch ca- pere voluptatem ex aliqua re.

2. Vergnügen (das), voluptas, atis, f.; oblectatio; delectatio, onis, f. schöpfen, worüber haben, capere voluptatem ex re. haben, genießen, frui voluptate. einem ein Vergnügen machen, voluptatem adhibēre (afferre) alicui, oder exhilarare aliquem: ists ergötzen, auch delectare; oblectare. dein Brief hat mir unglaubliches Vergnügen gemacht, literae tuae incredibiliter me delectārunt. sich ein Vergnügen machen oder finden woran, *i. e.* sich ergötzen, vergnügen, delectari; oblectari re; capere volupta- tem ex re, es macht mir Vergnügen, z. E. zu hören, juvat. sein Vergnügen woran se- hen (hören), rem cum voluptate vidēre (audire). mit Vergnügen, cum voluptate; libenter: mit größerm, cum majori vo- luptate; libentius: mit dem größesten, cum maxima voluptate; libentissime. Vergnügen empfinden, sentire (capere, percipere) voluptatem. mache mir das Vergnügen und komm, affer mihi hanc voluptatem, ut venias.

Vergnüglich, 1) befriedigend, satisfa- ciens, tis, o. *Adv.* cum satisfactione. 2) ergötzend, suavis, e; gratus, a, um. *Adv.* libenter; jucunde. -lichkeit, *i. e.* Vergnüg- samkeit.

Vergnügsam, *i. e.* zufrieden, ruhig, con- tentus rebus suis; tranquillus, a, um. *Adv.* tranquille. -keit, animi tranquil- litas, atis, f.; animus rebus suis conten- tus, i, m. mit Vergnügsamkeit, z. E. le- ben, *i. e.* vergnügsam.

Vergnügt, 1) fröhlich, laetus; jucun- dus, a, um; hilăris, e. *Adv.* laete; ju- cunde; hilariter. 2) zufrieden mit etwas, contentus re: oder mit seinem Schicksale, contentus rebus suis; tranquillus, a, um. *Adv.* tranquille.

Vergnügung, 1) Ergötzung, oblecta- tio; delectatio, onis, f. 2) Vergnügen, voluptas, atis, f.; oblectatio, onis f.

Vergönnen, concedere; permittere: folgt daß oder der *Infin.*, auch pati sine-

re. Vergönnt, concessus; permissus; licĭtus, a, um. seyn, esse licĭtum etc.; auch concēdi; permitti; auch licēre mit dem *Infin.* nicht vergönnt, non licĭtus etc.; illicĭtus; vetĭtus, a, um. Vergönnung, permissio; concessio, onis, f.

Vergöttern, 1) unter die Götter zählen, referre in deos (in diis, in deorum numĕro); consecrare. 2) zu sehr bewundern, pro deo habēre; maxĭmis laudibus tollere; ad coelum tollere. Vergöttert, 1) unter die Götter gezählt, divus; in deos relātus; in coelum receptus; consecrātus, a, um. 2) tropisch, pro deo habĭtus, a, um. Vergötterung, consecratio; relatio in deos, onis, f.

Vergolden, inaurare; auro polire. Vergoldet, aurātus; inaurātus, a, um. -ung, auratūra, ae, f.; obductio auri, onis, f.

Vergraben, defodere; infodere. trop., sein Pfund, non uti dote sua: nicht, uti dote sua. sich auf eine Insel, abdere se in insŭlam. -ung, defossio, onis, f.; infossus, us, m.

Vergrasen, *i. e.* mit Gras überwachsen, gramĭne vestiri (oder tegi).

Vergreifen, I, *trs.* z. E. Hand, Fuß, *i. e.* verrenken, emovēre; luxare. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) falsch greifen, perpĕram prehendere (tangere); errare manu. 2) sich an etwas, *i. e.* entwenden, tangere; avertere; intervertere. 3) sich an Jemanden, vim facere alicui; afferre (oder inferre) manus alicui. 4) verletzen, laedere; violare. 5) verkauft werden, vendi. das Buch hat sich vergriffen, omnia exemplaria divendĭta sunt. Das Vergreifen, die Vergreifung, 1) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 2) Verletzung, laesio; violatio, onis, f. 3) falsches Greifen, prehensio mala, onis, ae, f.; error in prehendendo, oris, m. 4) Gewaltthätigkeit, vis, quae infertur alicui.

Vergreisen, consenescere.

Vergrößerer, amplificator, oris, m.

Vergrößern, amplificare; augēre; exaggerare. mit Worten, verbis extollere. lobpreisend, in majus celebrare. -ung, amplificatio; exaggeratio, onis, f.; auctus, us, m. Vergrößerungsglas, microscopium, i, n. Vergrößerungsspiegel, specŭlum concăvum, i, n.

Vergrünen, desinere virēre; amittere viriditatem.

Vergülden rc., s. Vergolden.

Vergünstigen, Vergünstigung, *i. e.* Vergönnen, Vergönnung.

Vergüten, 1) ersetzen, reddere; compensare; restituere. 2) dafür bezahlen, z. E. die Reise, compensare. -ung, 1) Ersetzung, redditio; compensatio; restitutio, onis, f. 2) Bezahlung dafür, compensatio, onis, f.

Verhack, Verhau, munimentum ex arboribus stratis; septum arbŏrum stratarum, i, n.; concaedes, ium, f. durch einen Verhack sperren, sepire dejectu arbŏrum.

Verhacken, *i. e.* verhauen.

Verhäkeln, uncĭnis nectere.

Verhältniß, ratio; relatio, onis, f.; respectus, us, m. einer Sache, relatio rei zu etwas, relatio rei ad rem; ratio et respectus rei. im Verhältnisse zur Sache, ratione (respectu) rei. im Verhältnisse stehen mit etwas, referri ad rem; conjunctum esse cum re: unter sich, referri ad se invĭcem. ists so viel als Proportion, proportio, onis, f.; symmetria, ae, f. Verhältnißmäßig, *i. e.* der Proportion gemäß, proportioni conveniens, tis, adv. convenienter proportioni. ists vergleichungsweise, comparāte; pro portione.

Verhängen, 1) zuhängen, z. E. das Fenster, velo obducere; velare. mit etwas verhängen, alĭquid alĭqua re obducere; velare. 2) den Zügel, remittere frenum. mit verhängtem Zügel, freno remisso. 3) erlauben, verstatten, concedere; permittere, und ohne *Accus.* sinere: oder geschehen lassen, z. E. von Gott, sinere fiĕri: oder verordnen, constituere: oder zuschicken, immittere. Das Verhängen, die Verhängung, 1) z. E. des Fenster, obductio, onis, f. 2) der Zügel, remissio, onis, f. 3) Verordnung, constitutio, onis, f. 4) Zuschickung, immissio, onis, f.

Verhängniß, *i. e.* Schicksal, fatum, i, n.; necessĭtas, atis, f.; sors, tis, f. Gottes, voluntas divina, atis, ae, f.; divinitus immissum, i, n.

Verhängnißvoll, fatālis, e.

Verhängung, s. Verhängen.

Verhärten, 1) *trs.* hart machen, durare; indurare. ists verstopfen, obstruere. 2) *intr.* hart werden, durare; indurescere; obdurescere. Verhärtet, indurātus, a, um. ists hartnäckig, pervĭcax, ācis, o.; obstinātus, a, um. Verhärtung, 1) das Hartmachen, duratio, onis, f. (Augustin.), oder mit dem Verbum durare. ists Härte, durĭtia, ae; ists etwas Verhärtetes, durāmen, ĭnis, n.; durĭtia, ae, f. des Leibes, durĭtia alvi. 2) Hartnäckigkeit, pervicacia; pertinacia, ae, f.

Verhätscheln, nimia indulgentia corrumpere. -ung, corruptio per nimiam indulgentiam, onis, f.; nimia indulgentia, ae, f.

Verhaft, custodia, ae, f. in Verhaft nehmen, comprehendere: bringen, dare in custodiam. Verhaften, prehendere

ɪprehendere; dare in custodiam; jicere in vincŭla. Verhaftung, presio; comprehensio, onis, f. Verhaft i. e. verbindlich, obligātus, a, um: ɧ Schulden, aere aliēno: Jemanden ,, debēre alicui; esse in aere aliɪs.

Verhageln, grandĭne laedi; -sterni. ·hagelt, grandĭne afflictus; -vastā- ; -verberātus, a, um. Das Verhageln, ɪmitas, atis, f.

Verhallen, conticescere; evanescere; ɪingui; perire.

, Verhalten, I, *trs.* 1) zurückhalten, nēre; continēre. ists verhindern, auch ɪedire. 2) verbergen, verhehlen, ocɪare; celare. ich darf dir nicht verhal, hoc te intelligere volo. II, *refl.* sich ɪalten, *i. e.* 1) zurückbleiben, zurückge·en werden, retinēri; continēri. ists ɧindert werden, auch impediri. ists ɟeschlossen werden, auch inclūdi. ists borgen oder verhehlt werden, auch ocɪari; celari. 2) sich betragen, agere; ɟerere: auch st. sich beweisen, se praee, z. E. fortem. wie verhält sich mein ɪn? quomŏdo se gerit? oder qualis ? 3) sich befinden, seyn, esse; se hae. die Sache verhält sich so, res est ; res ita se habet: eben so wie jene, aeque se habet atque illa; est eāɪ conditione. wie verhält sich die Sache? ɪmŏdo se res habet? oder qualis est ? oder quae est ratio rei? 4) im Verɪnisse stehen, referri: zu etwas, ad rem: ɪr sich, ad se invĭcem. der Durchmesser ɪ Kreises verhält sich zum Umfange, wie ɪ 22, quantas dimetiens habet septĭɪ, tantas habet circŭlus duoetvicesĭɪ.

2. Verhalten (das), die Verhaltung, 1) Zurückhalten, retentio, onis, f. 2) Verhehlen, occultatio, onis, f. 3) Betragen, vita, ae, f.; mores, um, 4) Beschaffenheit, conditio; ratio, ɪ, f. 5) Behandlung, tractatio, onis, f. Verhaltung, s. das Verhalten. Verɪtungsbefehle, praecepta; mandāta, ɪm, n. um Verhaltungsbefehle bitten, ɪsulere alĭquem super alĭqua re. ge-, ostendere quid fiĕri velis.

Verhandeln, 1) unterhandeln, agere; ceptare. 2) zu Stande bringen, z. E. eden, transigere. 3) verkaufen, venɪe; oder veräußern, alienare; abaliere. -ung, 1) Unterhandlung, disceptaɪ, onis, f. 2) Zustandebringung, transɪio; peractio, onis, f. 3) Verkaufung, ɪditio, onis, f.: oder Veräußerung, alieɪtio; abalienatio, onis, f.

Verharren, am Orte, manēre; perɪnēre. bei etwas, manēre; permanēre; perseverare. -rung, permansio; onis, f. ists Beharrlichkeit, auch perseverantia, ae, f.

Verharschen, incrustari; ducere crustam (cicatrĭcem). verharschte Wunde, cicātrix, īcis, f.

Verhaßt, invĭsus; odiōsus, a, um. machen, adducere in invidiam; vocare in odium. werden, subire invidiam; vocari in odium. seyn, esse odio oder in odio: bei Jemanden, alicui.

Verhau, s. Verhack.

Verhauchen, efflare; exhalare. -ung, exhalatio, onis, f.

Verhauen, 1) behauen, amputare; truncare; resecare. 2) durch Hauen verderben, corrumpere secando. 3) durch einen Verhau versperren, z. E. den Weg, intersepire (obsepire, intercludere, obstruere) arboribus stratis. auch überhaupt versperren, intersepire; obsepire; intercludere; obstruere. sich, *i. e.* sich damit decken, se obsepire (intersepire etc.) arboribus stratis. Das Verhauen, die Verhauung, z. E. der Bäume, amputatio, onis, f. des Weges, interclusio, onis, f.

Verhausen, 1) verschwenden. 2) zu Grunde richten, perdere. Alles ist verhaust, omnia periērunt.

Verheben, 1) *trs.* vorhalten, vorrücken, exprobrare. 2) *refl.* sich, *i. e.* sich im Heben verrenken, luxari (laedi) tollenda re. -ung, *i. e.* Vorrückung, exprobratio, onis, f.

Verheeren, populari; depopulari; vastare. -ung, populatio; depopulatio; vastatio, onis, f. anrichten, populationes facere. Verheerer, populator; depopulator; vastator, oris, m. -inn, populātrix, īcis, f.

Verheften, z. E. Blätter, ein Buch, pagĭnas, plagŭlas turbare; -aliēno loco inserere. -ung, plagularum ordo turbātus, ūs, i, m.

Verhehlen, celare; occultare; tegere. ists sich nicht merken lassen, auch dissimulare. Einem etwas, celare homĭnem rem und de re; occultare alicui rem. es wird mir verhehlt, celor de re; res occultātur mihi. -ung, occultatio, onis, f. auch (durch Worte, Geberden) dissimulatio, onis, f. Verhehler, occultator; abscondĭtor, oris, m.: auch (durch Worte, Geberden) dissimulator, oris, m.

Verheilen, 1) *trs.* etwas, sanare. 2) *intr.* heil werden, sanescere; consanescere.

Verheimlichen, celare; occultare; abscondere. -ung, occultatio, onis, f.

Verheirathen, -ung, *i. e.* Verehelichen ꝛc.

Verheißen, promittere; pollicēri. öffentlich, pronunciare. -ung, promissio,

onis, f.; promissum, i, n.; pollicitatio, onis, f. thun, dare promissum; promittere; pollicēri.

Verhelfen, adjuvare alĭquem ad rem obtinendam. zu einem Amte, efficere ut alicui munus deferātur.

Verhenkert, i. e. arg, scelerātus; imprŏbus, a, um: ists groß, auch ingens, tis, o.: oder heftig, vehĕmens, tis, o. Adv. i. e. sehr, heftig, vehementer; valde.

Verherrlichen, illustrare; decorare; condecorare; amplificare. seinen Namen durch Schriften, nomen suum scriptis illustrare. -ung, illustratio, onis, f.

Verhetzen, instigare; irritare; concitare; sollicitare. -ung, instigatio; sollicitatio; concitatio; irritatio, onis, f. Verhetzer, instigator; concitator, oris, m. -inn, concitātrix, īcis, f.

Verheuern, locare. -ung, locatio, onis, f.

Verhindern, impedire alĭquid; obstare alicui; esse impedimento. -ung, 1) das Hindern, impeditio, onis, f. 2) Hinderniß, impedimentum, i, n. seyn, machen, dazu dienen, esse impedimento; impedire. Verhinderlich, impediens, tis, o. seyn, esse impedimento; impedire. Verhinderer, impedĭtor, oris, m. (Augustin.); od. impediens, tis, m. eines Gesetzes, legis intercessor, oris, m.

Verhöhnen, ludere; illudere; deludere; ludibrio habēre; cavillari; ludificari; ridēre; deridēre; irridēre. -ung, cavillatio; ludificatio; irrisio; derisio, onis, f.; irrīsus, us, m. Verhöhner, risor; irrīsor; derīsor; ludificator; cavillator, oris, m. -inn, cavillātrix, īcis, f.

Verhöken, singulātim vendere.

Verhör, z. E. der Zeugen, interrogatio; quaestio, onis, f. anstellen, halten, quaestionem habēre: mit Jemanden, quaerere ex alĭquo; interrogare alĭquem; audire. zum Verhör ziehen, a) Jemanden, i. e. fragen, interrogare; quaerere ex alĭquo. b) etwas, quaerere de re; examinare rem. zum Verhör kommen, i. e. gefragt werden, interrogari.

Verhören, 1) z. E. einen Zeugen, quaerere de alĭquo; interrogare (oder audire) alĭquem. verhört werden, profitēri indicium. 2) nicht hören, non audire. ich habs verhört, non audīvi; perpĕram audīvi; praeteriit aures meas. Das Verhören, die Verhörung, i. e. Verhör.

Verhörführer, inquisītor, oris, m.

Verhoffen, verhoffentlich, s. Hoffen rc.

Verhohlen, 1) Adj. verhehlt, celātus; occultātus, a, um. auch geheim, clandestīnus; occultus, a, um. 2) Adv. clam; in occulto; occulte.

Verhudeln, corrumpere.

Verhüllen, velare; obnubere; tege[re] ists einhüllen, einwickeln, auch invo[lve]re; obvolvere: in etwas, re. mit [ver]hülltem Haupte, capĭte obvolūto. [Das] Verhüllen, die Verhüllung, obd[uctio], onis, f. ists Einhüllung, Einwick[elung] auch involutio, onis, f.

Verhüten, cavēre; praecavēre; a[ver]tere; auch prohibēre; providēre. [Das] wolle Gott verhüten, dii prohibeant! [dii] meliora! -ung provisio; prohibiti[o], onis, f. Verhütungsmittel, cautio, on[is, f.]

Verhungern, fame perire; eg[estate] cibi perĭmi. ists durch freiwilligen [Hunger], inedia perire. lassen, i. e. a) es [ge]sinere alĭquem perire fame. b) [durch] Hunger tödten, necare (oder per[imere]) fame. Verhungert, 1) umgekommen [durch] Hunger, fame (oder inedia) peremt[us, a,] um. 2) sehr hungerig, famelĭcus, a, [um.] so aussehen, speciem famelĭci habē[re.]

Verhunzen, corrumpere; perdere[...] perdere; depravare einen Namen, [no]men vitiare (violare). Das Verhu[nzen,] corruptio; depravatio, onis, f.

Verhuren, scortando absumere. [Ver]hurt, 1) z. E. Geld, scortando ab[sump]tus, a, um. 2) der Hurerei ergeben, [ad]dictus venĕri; in venĕrem effūsus, a, [um.]

Verinteressiren, 1) trs. Zinsen ge[ben,] usūras solvere: etwas, pro re. 2) [...] sich, i. e. einträglich seyn, fructuōsum e[sse.]

Verirren, sich, aberrare; deerra[re] tropisch, labi. Verirrt, errans, tis, [o.] errabundus, a, um. Das Verirren, [die] Verirrung, aberratio; erratio, onis, [f.] error, oris, m.

Verjähren, 1) durch die lange Zeit [un]gültig werden, vetustate infirmari: [oder] gültig werden, vetustate firmari. [2) durch] den langen Gebrauch ein Eigenthum [werden,] usucăpi. die Erbschaft ist verjährt, [here]ditas usucapta est. 3) veralten, in[vete]rascere: oder abkommen, obsoles[cere.] Verjährt, 1) durch die lange Zeit [ungül]tig geworden, vetustate infirmātus, [a,] um: oder gültig geworden, vetustate [fir]mātus, a, um. 2) durch den langen [Ge]brauch ein Eigenthum geworden, us[ucap]tus, a, um. 3) veraltet, inveterātus: [oder] abgekommen, obsolētus, a, um. -ung, praescriptio; usucapio, onis, f.

Verjagen, fugare; abigere; pellere; depellere; expellere; summovēre; e[x]terminare. -ung, depulsio; expulsio; exactio, onis, f. Verjager, expulsor; d[e]pulsor; exactor, oris, m. -inn, expu[ls]trix, īcis, f.

Verjüngen, 1) wieder jung machen, re[]novare; juventūte denuo donare. [sich,] juvenescere. 2) kleiner machen, minuere

Säule, contrahere. verjüngter Maß-, scala geometrica, ae, f. -ung, n Ansehung der Jugend, restitutio juütis, onis, f. 2) Verminderung, deminuonis, f. der Säule, contractūra, ae, f.
erkälten, i. e. erkälten.
erkäufer, venditor, oris, m. -inn, ditrix, icis, f.
erkäuflich, I, Adj. 1) zu verkaufen, ālis, e. 2) leicht zu verkaufen, vendis, e. II, Adv. vendendo. überlassen, verkaufen, vendere. an sich bringen, kaufen, emere.
erkalben, abortare; abortum facere.
erkalken, 1) trs. in calcem vertere. ntr. in calcem verti.
erkappen, i. e. mit einer Kappe veren, cucullo velare. daher verhüllen, are; obnubere. tropisch, st. verbergen, ere; occultare. daher verkappt, z. E. men, Schriftsteller, tectus; occulta-; personātus, a, um.
Verkauf, venditio, onis, f. zum Verfe gehen, ire venum; vendi: bringen, e venum: ausbieten, venditare.
Verkaufen, vendere; venumdāre; auch endere; distrahere, wenns an Mehrere chieht. verkauft werden, vendi; venials Sklaven verkauft werden, sub coa venire. was zu verkaufen ist, venā-, e. daher 1) sein Vaterland, Gewissen, vendere; venditare. 2) Lügen für ahrheit, i. e. dafür ausgeben, venditare; ndēre. 3) sich verkaufen lassen, i. e. einltig seyn, facile decipi; stultum esse. as Verkaufen, venditio, onis, f.
Verkaufung, s. Verkaufen.
Verkehr, i. e. Handel und Wandel, neolia, orum, n.; negotiatio, onis, f.; er ist großer Verkehr, hic magna sunt egotia; hic mercatūra viget. Verkehr ben, a) als Handelsmann, habēre neotia: mit Jemanden, cum aliquo, oder njunctum esse negotiis cum aliquo.) tropisch z. E. ich habe mit ihm keinen erkehr, i. e. nichts zu schaffen, nihil mii est rei (oder negotii) cum illo.
Verkehren, I, trs. 1) umdrehen, vertee; invertere; evertere; pervertere. 2) erwandeln, vertere; mutare, z. E. in em. 3) verdrehen, z. E. Augen, torquēe; distorquēre; pervertere; depravare. ropisch, st. verderben, z. E. Worte, Verland, Herz, Recht, detorquēre; pervertere; depravare; corrumpere. II, intr.) Handel treiben, mercatūram facere; egotiari. 2) umgehen, cum aliquo conuescere — Verkehrt, I, Adj. 1) umgeeht. versus; eversus; inversus; perversus, a, um. 2) verwandelt, versus; mutātus, a, um. 3) verdreht, z. E. Augen, tortus; distortus; perversus; depravātus, a, um. tropisch, z. E. Worte, Verstand, Herz, Recht, detortus; depravātus; perversus, a, um. daher st. unrecht, perversus; pravus, a, um. ists der Ordnung nach, auch praeposterus, a, um. auch homo praeposterus, i. e. der verkehrt handelt, II, Adv. 1) umgedreht, facta conversione. 2) rückwärts, retro. 3) unrecht, perverse; prave. ists in verkehrter Ordnung, praepostēre. — Verkehrtheit, perversitas; pravitas, atis, f. — Verkehrung, 1) Umdrehung, inversio; conversio; perversio, onis, f. 2) Verdrehung, z. E. der Augen, distortio; depravatio, onis, f. der Worte, des Verstandes, depravatio; corruptio, onis, f.
Verkeilen, cuneare; cuneos adigere; praecludere. -ung, cuneatio; cuneorum conclusio, onis, f.
Verkennen, ignorare; non agnoscere. -ung, ignoratio, onis, f.
Verketteln, catella conjungere (oder firmare).
Verketten, catenare; concatenare. tropisch, connectere. -ung, catenatio; concatenatio, onis, f.
Verketzern, referre in haereticos; habēre pro haeretico. -ung, relatio in haereticos, onis, f.
Verkitten, verkütten, malthare; ferruminare. -ung, ferruminatio, onis, f.
Verkläger, actor, oris, m. wegen Verbrechen, accusator, oris, m. wegen Foderung, petitor, oris, m.
Verklären, illustrare; splendorem circumdāre; augustiorem speciem induere. -ung, illustratio, onis, f.; splendor circumdātus, oris, i, m.
Verklagen, litem alicui intendere; vocare in jus: insbesondere a) eines Verbrechens wegen, accusare, z. E. furti. b) wegen Ansprüche oder Geldfoderungen, petere ab aliquo. Verklagter, 1) wegen eines Verbrechens, reus, i, m. 2) in Foderung, is unde petitur; auch reus, i, m. -ung, actio in aliquem, onis, f. insbesondere 1) wegen eines Verbrechens, accusatio, onis, f. 2) wegen Ansprüche oder Geldfoderungen, petitio, onis, f.
Verklammern, constringere; uncis vincire; revincire. Das Verklammern, die Verklammerung, constrictio; conjunctio, onis, f. Not. Verklammerung, Schwalbenschwanz genannt, securicūla, ae, f. ist sie doppelt, subscus, ūdis, f.
Verklarung oder Seeprotest, protestus maritimus, us, i, m.
Verklatschen, z. E. Jemanden, invidiam facere alicui per sermōnes falsos. Das Verklatschen, die Verklatschung, susurri sinistri, orum, m.: Jemandes, de aliquo; oder violatio famae hominis per sermōnes sinistros, onis, f.

Verkleben, s. Verkleiben.

Verklecken, guttātim absumere.

Verkleiben, oblinere. -ung, obductio, onis, f. z. E. glutĭnis.

Verkleiden, 1) z. E. die Wand, vestire. 2) anders kleiden, alĭter vestire; alia veste induere alĭquem. sich, vestem mutare; habĭtum permutare: als Bauer, induere se veste rustĭci. Verkleidet, mutāta veste; occulto habĭtu. Verkleidung, i. e. Vertauschung des Kleides, mutatio vestis, onis, f.

Verkleinerlich, ignominiōsus; contumeliōsus, a, um. *Adv.* contumeliōse.

Verkleinern, i. e. kleiner machen, minuere; imminuere; extenuare; elevare: mit Worten, verbis. Jemanden, i. e. seine Ehre, carpere alĭquem; detrahere de alĭquo; obtrectare alicui. -ung, i. e. Verminderung, deminutio; extenuatio; elevatio, onis, f. Jemandes, extenuatio famae homĭnis; obtrectatio, onis, f.

Verkleistern, z. E. ein Loch, oblinere glutĭne; conglutinare. tropisch, etwas verkleistern, obtegere alĭquid. Jemandes Augen (sprichw.), obcaecare alĭquem. -ung, 1) eigentl., obductio glutĭnis, onis, f. 2) der Augen Jemandes, i. e. Verblendung, obcaecatio, onis, f.

Verklettern, sich, enīti, unde redire non possis.

Verklingen, evanescere.

Verknöchern, in os mutare (durare). -ung, mutatio in os, onis, f.; osteosis, is, f.

Verknorpeln, in cartilagĭnem abire. -ung, mutatio in cartilagĭnem, onis, f.; chondrosis, is, f.

Verknüpfen, copulare; jungere; conjungere; connectere: mit etwas, cum re. -ung, copulatio; conjunctio; connexio, onis, f.

Verkochen, 1) *trs.* decoquere. 2) *intr.* decŏqui. lassen, sinere decŏqui.

Verkörpern, corporare.

Verköstigen, i. e. beköstigen.

Verkohlen, in carbones solvi; carbonem facere. -ung, mutatio in carbones, onis, f.

Verkoppeln, copulare; innectere; implicare. -ung, implicatio; consociatio, onis, f.

Verkramen, etwa aliēno loco ponere.

Verkriechen, sich, delitescere; subducere se; abscondere se; abstrūdi. vor Jemanden, a) i. e. seinetwegen, ob alĭquem. b) ihm nachstehen, cedere alicui; esse infra alĭquem. er muß sich vor dir verkriechen, est infra te; cogĭtur cedere tibi. Das Verkriechen, subductio sui, onis, f.

Verkrümeln, minutātim dispergere.

Verkrüppeln, mutilari; depravari.

Verkrüppelt, mutĭlus; depravātus, a, um.

Verkrummen, incurviscere; incurva[re]. Verkrummt, incurvus, a, um.

Verkühlen, refrigerari. lassen, refrigerare. -ung, refrigeratio, onis, f.

Verkümmern, 1) verarrestiren. 2) kummervoll machen, z. E. das Leben, redd[ere] acerbum (molestum); sollicitare. [di]e Freude, gaudium foedare. -ung, 1) [V]erarrestirung. 2) Beunruhigung, sollicita[tio], onis, f.

Verkündigen, nunciare; denuncia[re]; significare; auch certiorem facere a[li]quem, z. E. de re. von Vorbedeutung[en], portendere. -ung, nunciatio; denuncia[tio], onis, f. Verkündiger, nuncius; [-inn], nuncia, nuncium (wenn das *Subst.* [...] oder *Neutr.* ist). -inn, nuncia, ae, f.

Verkünsteln, corrumpere nimia ar[te] (nimio studio).

Verkürzen, 1) kürzer machen, redd[ere] breviorem. den Schatten, umbras contra[here]. eine Rede, orationem amputa[re]. 2) vermindern, minuere; deminuere. [3)] verstümmeln, decurtare. 4) das Leben, [ab]rumpere vitam. sich die Zeit, fallere tem[pus]: den Weg durch Gespräche, sermoni[bus] minuere taedium viae. -ung, 1) [Zie]hung ins Kurze, contractio, onis, f. [2)] Verminderung, deminutio, onis, f. [3)] Verstümmelung, mutilatio, onis, f. 4) [des] Lebens, abruptio vitae, onis, f.

Verkütten, s. Verkitten.

Verkundschaften, i. e. auskundschaften.

Verkuppeln, conciliare; copulare. -ung, conciliatio; copulatio, onis, f. Verkuppler, conciliator, oris, m. -inn, conciliātrix, īcis, f.

Verlachen, ridēre; deridēre; irridēre, z. E. rem. Verlacher, derisor; irrisor, oris, m. Das Verlachen, die Verlachung, derisio; irrisio, onis, f.; irrisus, us, m. -swürdig, (werth), deridendus; irridendus; irrisione dignus, a, um.

Verladen, z. E. Waaren, plaustro (navi etc.) imponere.

Verlähmen, i. e. lähmen.

Verlängern, 1) länger machen, facere (reddere) longiorem. 2) der Zeit nach, producere; proferre; prolatare; prorogare. Jemanden sein Amt, continuare alicui magistratum. Jemandes Leben, spiritum alicui prorogare. 3) weiter hinaus setzen, z. E. Termin, producere; proferre; prorogare; prolatare. 4) vermehren, augēre. -ung, productio, onis, f. der Zeit nach, productio; prolatio; continuatio, onis, f. ists Vermehrung, auctus, us, m.

Verlästern, maledicere; conviciari.

g, maledictio, onis, f.; convicium,
.
Verläugnen, 1) läugnen, infitiari; ne-
. Jemanden, *i. e.* a) sagen, er sei nicht
Hause oder da, negare aliquem esse
i (adesse). sich verläugnen lassen, jubē-
egari se adesse (domi esse). b) nicht
nnen, z. E. seinen Vater, Namen, Glau-
Gott, das väterliche Herz, infitiari;
care. 2) entsagen, renunciare alicui;
cere a etc. die Tugend, virtūtem re-
uere. sein Gefühl, sensum deponere.
g, 1) Läugnung, infitiatio; negatio,
f. 2) Entsagung, defectio; deser-
onis, f. Verläugner, *i. e.* Läugner,
iator, oris, m. : läugnerinn, infitiā-
īcis, f. (Prud.)
erlag, 1) die Verlegung eines Buchs,
mtio libri, onis, f. 2) die Kosten zum
cke eines Buchs, sumtus, us, m. z. E.
ofmanns Verlage, sumtu Hofmanni.
Verlag nehmen, curare librum suo
tu typis exscribendum; oder, wenn
dafür an den Verfasser gezahlt wird,
mere librum: ders hat, redemtor,
m. im Verlage haben, esse redem-
m libri. barer Verlag, pecunia nu-
āta in sumtum, ae, f. 3) Verlags-
, liber edītus sumtu alicūjus, i, m.:
Verlagsbücher, libri etc. 4) läßt sichs
Buchhandlung vertauschen, auch ta-
aria libraria, z. E. in Hofmanns Ver-
, in taberna libraria Hofmanni.
erlagsbuch, z. E. meines Bruders, li-
sumtu fratris mei edītus, *i*, m.
erlagshandlung, taberna libraria, ae,
bibliopolīum, *i*, n.
erlahmen, debilitari; claudum fiēri.
Verlangen (*Verb.*), 1) haben wollen,
cere; postulare; petere; velle; de-
rare. was verlangt ihr von mir? quid
facere vultis? 2) wornach, *i. e.* sich
en, desiderare, z. E. rem, hominem;
ri desiderio, z. E. rei, hominis. nach
enstellen, appetere honores. mich ver-
t zu wissen, cupio scire.
Verlangen (das), desiderium, i, n.:
etwas, rei. haben, tragen, tenēri de-
rio rei; desiderare rem. keins haben,
re desiderio; non desiderare. es stil-
satisfacere desiderio; explēre desi-
um. mit Verlangen, z. E. warten, cum
derio; cupide. ist Verlangen so viel
Wille, so steht auch voluntas, atis, f.
erlangenswerth, desiderabilis, e.
erlarven, sich, induere persōnam si-
Verlarvt, persōnātus, a, um.
erlaß, 1) Verlassenschaft. 2) Verabre-
.
Verlassen, I, *tr.* 1) zurück lassen,
erlassen, relinquere. 2) im Stiche las-
relinquere; deserere. 3) ohne Hülfe
lassen, deserere; prodere. 4) fortgehen
von etwas, relinquere; abire. das Rath-
haus verlassen, excedere curia. 5) festsetzen,
verordnen, constituere. 6) verabreden, con-
venire; condicere; constituere. wir hat-
tens so verlassen, ita convenerāmus; ita
convenĕrat inter nos. II, *refl.* sich, z. E.
auf Jemanden (oder etwas), fidere; con-
fidere; niti.

2. Verlassen, *Adj.* 1) zurückgelassen,
hinterlassen, relictus, a, um. 2) im Sti-
che gelassen, ohne Hülfe gelassen, desertus;
destitūtus, a, um. 3) abgeredet, conven-
tus; condictus; constitūtus, a, um. 4)
verordnet, constitūtus. 5) hülflos, inops,
ŏpis, o.; nudus, a, um. ists ohne Freun-
de, Verwandte, auch solus; orbus, a,
um. verlassene Lage, solitūdo, inis, f.

Verlassenschaft, bona relicta, oder bloß
bona, orum, n. st. Erbschaft, hereditas,
atis, f.

Verlassung, 1) Zurücklassung, Hinter-
lassung, relictio, onis, f. 2) das im Sti-
che Lassen, relictio; desertio, onis, f. 3)
wenn man davon geht, relictio. 4) wenn
man Jemanden ohne Hülfe läßt, desertio.
5) das Vertrauen, Zutrauen, confisio, o-
nis, f.

Verlatten, vestire asseribus.

Verlauf, 1) des Wassers, der Zeit, de-
cursus, us, m. nach Verlauf eines Jahres,
post annum; anno exacto. nach Verlauf
einiger Tage, interjectis aliquot diēbus.
im Verlauf der Rede, procedente oratio-
ne. 2) einer Sache, *i. e.* Beschaffenheit,
ordo, inis, m.; conditio; ratio, onis, f.

Verlaufen, I, *intr.* verfließen, z. E. vom
Wasser, decurrere; defluere. tropisch,
wie Zeit, Jahr, Tag, decurrere; trans-
ire; praeterire; elābi; praeterlābi; ab-
ire. II, *refl.* 1) sich verirren, aberrare;
deerrare. 2) von einander laufen, z. E.
Menschen, Feinde, dilābi; diffugere. auch
st. fortgehen, abire; aufugere. Verlaufe-
ner (ein), fugitivus, i, m.

Verlausen, *i. e.* voller Läuse werden, op-
plēri pedicŭlis. lassen, sinere aliquem
opplēri pedicŭlis.

Verlaut, fama, ae, f.; rumor, oris,
m. dem Verlaute nach, ut fama est; ut
rumor est; ut fertur.

Verlauten, ferri; dici. es verlautet, es
will verlauten, *i. e.* man sagt, dicitur;
fertur; fama est; rumor est; ajunt;
folgt daß, oder als ob, so steht nach den
beiden ersten der *Nomin.* und *Infin.*; bei
den übrigen der *Accus.* und *Infin.* z. E. es
verlautet, daß (als ob) der König krank sei,
rex dicitur (fertur) esse aegrōtus; ru-
mor est, fama est (ajunt etc.), regem
esse aegrōtum. wie verlautet, ut fertur;
ut dicitur; ut ajunt, ut fama est. sich

verlauten lassen, significare; ostendere; dicere; prae se ferre; jactare.

Verleben, peragere; transigere. die Zeit in Ruhe, tempus quiēte transmittere. Verlebt, 1) zugebracht, peractus, a, um. 2) sehr alt, decrepĭtus; annis confectus, a, um. 3) todt, mortuus, a, um.

Verlechzen, rimas agere; dehiscere.

Verleckern, abligurire. Verleckert, 1) vernascht, abligurĭtus, a, um. 2) leckerhaft, delicātus, a, um: oder Leckermaul, ligurĭtor, oris, m. -ung, abliguritio, onis, f.

Verledern, instruere corio.

1. Verlegen, (*Verb.*) 1) wo anders hin legen, transferre; transmovēre. die Fabriken nach Rom, officīnas Romam trajicere. Soldaten in die Winterquartiere, in hiberna dimittere. die Armee in die Städte, dispertire exercĭtum per oppĭda. 2) an einen unrechten Ort legen, ponere (collocare) in loco aliēno: oder unbekannten Ort, in loco ignōto. 3) versperren, intercludere; intersepire. 4) mit etwas versorgen, versehen, z. E. die Stadt mit Waaren, instruere. z. E. urbem; auch suppeditare rem alicui, z. E. merces urbi. einen mit Gelde, instruere alĭquem pecunia; suppeditare alicui pecuniam. 5) auf seine Kosten drucken lassen, z. E. ein Buch, vulgare librum sumtu suo. bezahlt dafür der Verleger den Verfasser, auch redimere librum.

2. Verlegen (*Adj.*), 1) durch Liegen verdorben, situ corruptus, a, um: oder zu alt, nimis vetus, ĕris, o. 2) ungewiß, zweifelhaft, incertus; dubius; consilii ambiguus, a, um. ists bestürzt, perturbātus; anxius, a, um. -heit, 1) Ungewißheit, dubitatio, onis, f.; consilii ambiguitas, atis, f. in Verlegenheit seyn, esse dubium (incertum, in dubitatione). in Verlegenheit setzen, sollicĭtum habēre. 2) Bestürzung, perturbatio; trepidatio, onis, f. in Verlegenheit seyn, esse perturbātum; trepidare. 3) hülfloser Zustand, inopia, ae, f.

Verleger, z. E. des Buchs, vulgans librum suo sumtu, tis, m.; auch, wenn der Verfasser bezahlt wird, redemtor libri, oris, m.

Verlegung, 1) an einen andern Ort, translatio, onis, f.: oder falschen Ort, collocatio in loco aliēno, onis, f.: oder unbekannten Ort, in loco ignōto. 2) eines Buchs, suppeditatio sumtus in librum, onis, f. wird dafür der Verfasser bezahlt, redemtio libri, onis, f. s. Verlag.

Verlehnen, *i. e.* verborgen.

Verleiden, facere invisum, injucundum; facere, ut res molesta sit alicui; facere, ut aliquem poeniteat rei.

Verleihen, 1) verborgen. 2) geben, dare; praebēre: oder schenken, donare. Hülfe, *i. e.* helfen, opem ferre; juvare; adjuvare. wenn Gott Gnade verleiht, i. e. hilft, si deus juvat: juvante deo. -ung, 1) Verborgung. 2) Gebung, datio; praebitio, onis, f. oder Schenkung, donatio, onis, f. Verleiher, 1) Verborger, a) Geldes, dans pecuniam mutuo, tis, m. b) andrer Sachen, commŏdans, tis, m. 2) Schenker, Geber, donator; dator, oris, m.

Verleiten, inducere; pellicere; ... lere. ists überreden, auch persuadere; auch, zu etwas Bösem, sollicitare; corrumpere ad scelus. diese Hoffnung verleitete sie, herabzueilen, haec spes provocavit, ut decurrĕrent. sich verleiten lassen, i. e. verleitet werden, indūci, etc. Verleitung, inductio, onis, f. ists Verführung, sollicitatio, onis, f.

Verlernen, dediscere. ists entwöhnt werden, auch desuescere. machen daß einer etwas verlernt, dedocēre. -ung, 1) das Verlernen, mit dem Verbum dediscere. 2) Entwohnung, desuetūdo, ...

Verlesen, 1) ablesen, vorlesen, recitare; pronunciare. 2) auslesen, legere; deligere; eligere. -ung, 1) Die Vorlesung, recitatio; pronunciatio, onis, f. 2) Auslesung, lectio; electio, onis. Verleser, z. E. einer Schrift, recitator, oris, m.

Verletzen, laedere; violare. das Recht, abire a jure. -ung, violatio; laesio, onis, f. Verletzer, violator, oris, m. Verletzlich, violabĭlis, e. -keit, ratio violabĭlis, onis, is, f.; natūra violabĭlis, ae, is, f.

Verleugnen rc., s. Verläugnen.

Verleumden, falso criminari; detrahere de fama alicūjus; obtrectare alicui; falsis criminibus insimulare aliquem. ich werde verleumdet, detrahĭtur de mea fama; obtrectātur mihi. -ung, criminatio falsa, onis, ae, f.; obtrectatio, onis, f. Verleumder, criminator ...; ...dax, oris, ācis, m.; obtrectator, oris, m. Verleumderisch, 1) *Adj.* i. e. Verleumdungen enthaltend, criminationes falsas contĭnens, tis, o.; *malignus*, a, um: oder dazu geneigt, ad criminandum ... proclivis, e. 2) *Adv.* per obtrectationem.

Verlieben, sich, capi amore, z. E. hominis oder rei. sich verliebt haben, verliebt seyn, captum esse amore ... ro. sterblich, deperire amore. Das Verlieben, amatio, onis, f. zum Verlieben, i. e. liebenswerth, amabĭlis, e. *Adv.* amabilĭter. Verliebt, 1) *Adj.* a) Mensch, amore captus, a, um: in Jemanden, amore alicūjus. bis zum Wahnsinn, amore ...

. sterblich verliebt seyn, deperire amo-
licūjus. ists der Liebe ergeben, ver-
lt, venĕri dedĭtus; in venĕrem effū-
a, um. verliebt machen, injicere ali-
amorem: in etwas, rei: in sich, sui:
durch Liebe fesseln, capere alĭquem
re; amorem alicūjus in se accende-
b) Gedicht, Miene, Worte, Gedanke,
torius, a, um. 2) *Adv.* amatorie.
erliegen, sich, 1) durch langes Liegen
erben, situ corrumpi; vetustate cor-
pi; senescere. 2) im Bette, cuban-
lescere.
erlieren, I, *tr.* 1) einbüßen, um et-
kommen, amittere; perdere. er hat
viel verloren, non multum perdĭ-
den Prozeß, perdere causam; cade-
ausa. den Kopf, privari capĭte. die
uld, patientiam abrumpere. die Zeit,
pŏris jactūram facere. ein Auge, al-
ocŭlo capi. den Verstand, mente ca-
- alienari. den Muth, anĭmo deficere.
nnütz anwenden, perdere. die Zeit,
pus terere. 3) im Spiele, perdere. 4)
Sieg verlieren, vinci. daher verloren,
ngebüßt, amissus; perdĭtus, a, um.
bel angewendet, perdĭtus. c) unglück-
geworden, z. E. der verlorne Sohn, per-
s. d) verlorne Schildwache, statio per-
oder paene perdĭta; statio extrēma,
ae, f. daher 1) etwas verloren ma-
i. e. leichthin, levĭter facere. 2) ver-
n gehen, amitti; perdi; intercidere.
erloren seyn, *i. e.* a) verloren worden
amissum esse. b) unglücklich seyn,
lĭtum esse; periisse; interiisse. ich
verloren, perii; disperii; interii. II,
sich verlieren, *i. e.* 1) verloren werden,
tti. b) fortgehen, abire; dilābi: be-
ers nach und nach, unvermerkt, se sub-
ere. tropisch, z. E. der Berg verliert
in der Ebne, subducere se. in die Wol-
abire in nubĭla. der Blick verliert sich,
consumĭtur. sich in Gedanken verlie-
auferri meditando.
Verlies (das), carcer, ĕris, m.; custo-
ae, f.
Verloben, spondēre; despondēre. Ver-
ter, sponsus, i, m. eine Verlobte,
nsa, ae, f. -ung, 1) als Handlung,
ponsio, onis, f., z. E. filiae. auch st.
löbniß, sponsalia, ium, n. halten,
hen, facere sponsalia. 2) als Feier-
keit, *i. e.* Verlöbniß, sponsalia. Ver-
niß, sponsalia. halten, machen, cele-
re (facere) sponsalia. Verlöbnißring,
ŭlus pronŭbus; annŭlus sponsalici-
i, m. -tag, dies sponsālis, ĕi, is, m.;
s sponsalicius, ĕi, i, m.
Verlockern, *i. e.* verschwenden.
Verlodern, 1) verbrannt werden, defla-
re. 2) aufhören zu brennen, exstingui.

Verlöschen, exstingui; delēri.
Verlöthen, ferruminare. -ung, ferru-
minatio, onis, f.
Verlogen, mendax, ācis, o.; vanus,
a, um. Wesen, vaniloquentia, ae, f.
Verlohnen, remunerari. es verlohnt
sich der Mühe, est opĕrae pretium; est
opĕrae; est tanti. Verlohnung, remu-
neratio; compensatio, onis, f.
Verlosen, sortiri; permittere sorti;
ad sortem revocare. -ung, sortitio, onis,
f.; sortĭtus, us, m.
Verludern, *i. e.* verschwenden.
Verlust, amissio, onis, f.; jactūra, ae,
f.; damnum; detrimentum, i, n.: an
etwas, rei; in re. leiden, oder haben, dam-
num (jactūram) facere; damnum acci-
pere. verursachen, detrimentum afferre
(inferre). ersetzen, sarcire. ohne Verlust
der Ehre, salva dignitate.
Verlustig, carens, tis, o.; privātus,
a, um. seyn, carēre re; privātum esse
re. werden, perdere (amittere) rem; jac-
tūram rei facere. machen, privare alĭ-
quem re: sich, sua culpa amittere rem.
Vermachen, 1) zumachen, verwahren,
obsepire; consepire; sepire; claudere.
2) im Testamente, legare; legātum ali-
cui scribere. dem etwas vermacht ist, le-
gatarius, i, m. der etwas vermacht, lega-
tor, oris, m. was vermacht ist, legātum,
i, n. Vermachung, *i. e.* Umzäunung, a)
als Handlung, septio, onis, f. b) was da-
zu dient, sepimentum, i, n.; septio,
onis, f. Vermächtniß, 1) was im Testa-
mente vermacht worden, legatum, i, n. 2)
Testament, testamentum, i, n.
Vermählen, *i. e.* verehelichen. Vermäh-
lung, *i. e.* Verehelichung. ists Hochzeit,
nuptiae, arum, f.
Vermänteln, tegere; velare; praete-
xere. ists entschuldigen, auch excusare.
-ung, praetextus, us, m. ists Entschul-
digung, excusatio, onis, f.
Vermahlen, 1) auf der Mühle, molen-
do consumere; molere. 2) als Maler, s.
vermalen.
Vermahnen, hortari; adhortari; co-
hortari; exhortari. -ung, hortatio; ad-
hortatio; cohortatio; exhortatio, onis,
f. -ungsbrief, epistŏla hortatīva, ae, f.
-rede, oratio hortatīva, onis, ae. f. -schrei-
ben, *i. e.* Vermahnungsbrief. -schrift,
scriptum hortatīvum, i, n. Vermahner,
hortator, oris, m. -inn, hortatrix, īcis, f.
Vermaledeien, exsecrari; detestari.
vermaledeit, exsecrandus; detestandus,
a, um; detestabĭlis, e. -ung, exsecra-
tio; detestatio, onis, f.
Vermalen, (als Maler), z. E. die Far-
ben, consumere pingendo.
Vermanschen, etwa perdere.

Vermarken, *i. e.* mit Gränzzeichen bezeichnen, limitibus signare; finire.

Vermaskiren, persōnam induere; sich, sibi. vermaskirt, personātus, a, um. -ung, obductio persōnae, onis, f.

Vermauern, 1) z. E. ein Fenster, claudere (includere, occludere) opĕre latericio. 2) durch Mauern alle machen, absumere opĕre latericio. Ziegel vermauern, latĕres struere; latĕribus uti in structūra.

Vermauthen, *i. e.* verzollen.

Vermehren, augēre; adaugēre; incrementum afferre. den Schmerz, dolorem augēre; amplificare. sich vermehren, augēri; adaugēri; augescere; crescere. -ung, auctus, us, m.; incrementum, i, n.; amplificatio, onis, f. Vermehrer, amplificator, oris, m. als Titel des Kaisers, Augustus, i, m.

Vermeiden, vitare; devitare; evitare; declinare. -ung, vitatio; devitatio; evitatio, onis, f.; fuga, ae, f. Vermeidlich, evitabĭlis, e. -keit, ratio evitabĭlis, onis, is, f.

Vermeinen, *i. e.* meinen, putare; opinari. vermeint, *i. e.* was dafür gehalten wird, oder worden ist, credĭtus, a, um. Vermeintlich, *i. e.* vermeint.

Vermelden, nunciare; renunciare; referre. einen Gruß, salūtem nunciare. -ung, nunciatio; renunciatio; relatio, onis, f.

Vermengen, miscēre; commiscēre; permiscēre; confundere. vermengt, permistus, a, um, *Adv.* permiste. -ung, permistio; confusio, onis, f.

Vermenschlichen, 1) menschlich darstellen, humānam speciem induere. 2) menschlich machen, ad humanitatem informare.

Vermerken, 1) wahrnehmen, animadvertere; observare; sentire. 2) aufnehmen, auslegen, z. E. gnädig, accipere; interpretari. in Ungnaden, irasci. -ung, *i. e.* Wahrnehmung, observatio; animadversio, onis, f.

1. **Vermessen**, I, *tra.* messen, z. E. Ländereien, metiri; dimetiri; describere. II, *refl.* sich vermessen, *i. e.* 1) falsch messen, errare in metiendo; perpĕram metiri. 2) betheuern, sancte asseverare. ists schwören, jurare. ists versichern, asseverare. 3) sich rühmen, gloriari; se jactare. 4) sich unterfangen, audēre; conari.

2. **Vermessen**, I, *Adj.* 1) sich viel zutrauend, confidens, tis, o. 2) verwegen, temerarius, a, um; confĭdens, tis, o. II, *Adv.* confidenter; temĕre. -heit, confidentia; arrogantia, ae, f.; temeritas, atis, f. mit Vermessenheit, z. E. reden, confidenter; temĕre. Vermessenlich, confidenter; temĕre.

Vermesser, mensor, oris, m. der Ländereien, agrimensor, oris, m.

Vermessung, der Ländereien, men… dimensio; descriptio, onis, f.

Vermiethen, locare; ablocare; ela… re. -ung, locatio, onis, f. Vermiether, locator, oris, m.

Verminderer, deminuens (imminuens), tis, m. *seq. Accus.*

Vermindern, minuere; immin… deminuere; extenuare. ists wo… lassen, auch remittere. ists mildern, mitigare; remittere. sich, minui; de… nui; imminui; decrescere. ists nach… sen, auch remitti; remittere. -ung, de… minutio; imminutio; extenuatio, … f. ists Nachlassung, auch remissio, … f. ists Linderung, auch mitigatio, … f. Verminderungswort, vocabulum deminutivum, i, n. so auch -partikel, particula deminutiva, ae, f.

Vermischen, miscēre; commi… permiscēre: mit etwas, cum re: sich, … oder miscēri; commisceri; sich … miscēre corpus; rem habēre, z. E. … aliqua (aliquo); concumbere (cum … re); coire. Vermischt, mistus; com… tus; permistus; promiscuus, a, … *Adv.* permiste. -ung, permistio; … tio, onis, f.; mistūra (mixtūra), … fleischliche, permistio corpŏris (cor… rum), onis, f.; concubĭtus; coitus, … m.

Vermissen, quaerere; requirere; de… siderare. -ung, desiderium, i, n.; de… sideratio, onis, f.

Vermitteln, z. E. Streit, compo… den Frieden, conciliare. -ung, der Sa… che, compositio, onis, f. Jemandes, ar… bitrium, i, n.; interventus, us, m.; in… tercessio, onis, f. durch meine, … me, te interveniente. Vermittler, com… positor; conciliator, oris, m.; in… tercessor, oris, m. (aber ohne Gewalt) der Eintracht, interpres arbiterque con… cordiae. Vermittelst, 1) durch, per, … *Ablat.* 2) durch Hülfe, ope; auxilio, … E. vermittelst des Fleißes, industria; per industriam; ope industriae.

Vermodern, putrescere; situ corrum… pi. vermodert, putridus; putrefactus, … um. -ung, putor; putror, oris, m.; putrēdo, ĭnis, f.; interĭtus rei per … tum, us, m.

Vermöge, pro; ex. vermöge dei… Klugheit, pro tua prudentia, oder quae tua est prudentia; qua es pruden… deiner Liebe, pro tuo amore, oder qui tuus est amor: des Gesetzes, ex lege, … lege. ist vermöge so viel als wegen, … steht auch ob; propter.

1. **Vermögen** (*Verb.*), I) *tra.* 1) …

(Kraft)

ft) haben, ausrichten können, pollē- valēre; posse. viel, multum valēre. jemanden bewegen zu etwas, movēre; icere; impellere; perlicere. einem Kriege, impellere aliquem ad bellum ndum. II) *intr.* im Stande seyn, kön- posse; valēre; sustinēre. ich ver- nicht zu widerstehen, non possum tere.

Vermögen (das), 1) Fähigkeit, Kraft twas, facultas; potestas, atis, f.; is, f. ists Kräfte, auch vires, ium, nach Vermögen, pro facultate; pro ius. es steht in deinem Vermögen, si- est in tuis viribus. das Vermögen ha- z. E. etwas zu thun, habēre facul- n faciendi; praeditum esse faculta- te.; posse facere. 2) das zeitliche mögen, facultates, um, f.; res fa- iris, ei, is, f.; auch bloß res, ei, f.; bona, orum, n.; fortūnae, arum, census, us, m. viel Vermögen ha- besitzen, habēre magnas facultates. mäßiges Vermögen haben, modicum pecuniae. zu Vermögen kommen, ac- ere facultates. väterliches (als Erb- patrimonium, i, n. nach meinem mögen, pro facultatibus meis. kein mögen haben, *i. e.* arm seyn, esse ērem; carēre facultatibus.

ermögend, 1) mächtig, potens; pol- valens, tis, o. 2) könnend, der s thun kann, habens facultatem, z. aciendi. seyn, *i. e.* können, posse. 3) habend, copiōsus, a, um; dives, o.; lautas facultates habens, tis, o.

ermögenheit, *i. e.* Vermögen, facul- atis, f.; potentia, ae, f.; vis, is, f.

ermögensteuer, tribūtum e censu,

ermögensumstände, facultates, um, es familiāris, ei, is, f.; fortūnae, , f.

rmünzen, 1) durch Münzen verbrau- absumere signando. 2) münzen, sig- ; percutere; ferire. vermünztes r, argentum signātum, i, n. Das ünzen, *i. e.* Prägen, signatio, onis, f.

rmummen, 1) verhüllen. 2) vermas-

rmuthen, 1) muthmaßen, opinari: cere; suspicari. wie ich vermuthe, inor; ut mea fert opinio; opinio- a. vermuthet, opinātus, a, um. warten, exspectare. vermuthet, ex- ātus, a, um. Das Vermuthen, die uthung, 1) Muthmaßung, opinio, f.; conjectūra, ae, f. wider Ver- en, praeter (contra) opinionem; ex- nāto. wider mein Vermuthen, prae- contra) meam opinionem. auch steht inans, tis, ti etc. z. E. mir be- gegnet es wider Vermuthen, mihi necopi- nanti accidit. nach meiner Vermuthung, mea opinione; ut mea fert opinio; ut opīnor. die Vermuthung haben, *i. e.* ver- muthen, opinari; habēre opinionem. sich in seiner Vermuthung täuschen, falso su- spicari. in Vermuthung bestehend, in con- jectūra positus, a, um; opinabilis, e. 2) Erwartung, exspectatio, onis, f.

Vermuthlich, opinabilis, e; opinatus, a, um; qui putātur; -creditur. *Adv.* mea opinione; ut mea fert opinio; ut opīnor (auch oft bloß opīnor, z. E. ver- muthlich wird er morgen hier seyn, cras, opīnor, adērit.

Vermuthung, s. Vermuthen.

Vermuthungsgrund, causa in conjec- tūra posita, ae, f.

Vermuthungsweise, *Adv.* per conjec- tūram.

Vermutzen, mutilare; truncare.

Vernachlässigen, negligere. seine Pflicht, officio deesse. -ung, neglectio, onis, f.

Vernähen, 1) z. E. das Geld, obsue- re; praesuere. 2) durch Nähen verbrau- chen, absumere suendo.

Vernageln, 1) durch Nägel zumachen, z. E. Thüre, claudere clavis adactis. 2) durchs Nageln verderben, z. E. Kanonen, clavis adactis corrumpere (inutilem red- dere). das Pferd, clavo debilitare. -ung, z. E. der Thür, obstructio januae per clavos adactos, onis, f. der Kanonen, corruptio per clavos adactos, onis, f. des Pferdes, debilitatio per clavum al- tius justo adactum, onis, f.

Vernarben, cicatrīcem ducere; cica- trīce obdūci. auch tropisch, z. E. die Wunde (der Schmerz) ist vernarbt, vulnus cicatrīcem duxit. eine Wunde vernarben lassen, cicatrīcem vulnĕri inducere. Ver- narbung, cicātrix obducta, īcis, ae, f.

Vernarren, 1) *intr.* erstaunen, obstu- pescere. 2) *refl.* sich in etwas, incendi amore insāno, z. E. rei, homĭnis. Ver- narrt, 1) erstaunt, obstupefactus, a, um. 2) in etwas, insāno amore correptus, a, um, z. E. rei, homĭnis. seyn, deperire rem, hominem.

Vernaschen, abligurire. Vernascht, 1) z. E. Geld, abligurītus, a, um. 2) näschig, cupediarum amans, tis, o.; oder Leckermaul, ligurītor, oris, m. -ung, abliguritio, onis, f.

1. Vernehmen, I. *trs.* 1) hören, audi- re; auribus percipere, oder bloß percipere; discere; accipere. ists Nach- richt erhalten, erfahren, auch comperire; certiorem fieri. sich vernehmen lassen, zu vernehmen geben, dicere; prae se ferre; significare. 2) verstehen, bemerken, in- telligere; percipere; animadvertere. 3)

befragen, z. E. gerichtlich, quaerere ex aliquo; interrogare; audire. II. *refl.* sich vernehmen, *i. e.* einig werden worüber, convenire de re: mit Jemanden, cum aliquo: unter sich, inter se. auch sagt man convĕnit inter illos res und de re.

Vernehmen (das), 1) das Hören, auditio, onis, f. dem Vernehmen nach, ut audio; ut narrant; ut fama fert. 2) das Verstehen, perceptio, onis, f. 3) gerichtliches, s. Vernehmung n. 1. 4) das gute, *i. e.* Eintracht, consensio, onis, f.; concordia; gratia, ae, f. das schlechte, dissensio, onis, f.; discordia, ae, f. in gutem Vernehmen stehen, bene convenire: mit Jemanden, cum aliquo: unter sich, inter se: in schlechtem, male convenire; dissentire, z. E. cum aliquo, inter se. auch sagt man, sie stehen in gutem (schlechtem) Vernehmen, bene (male) convĕnit inter illos, oder mit mir, bene (male) convĕnit illis mecum. das gute Vernehmen wieder herstellen, reconciliare gratiam.

Vernehmlich, 1) *Adj.* deutlich, verständlich, clarus; perspicuus; planus, a, um. 2) *Adv.* clare; perspicue. Vernehmlichkeit, 1) für die Ohren, claritas, atis, f. 2) Deutlichkeit, perspicuitas; claritas, atis, f.

Vernehmung, 1) gerichtliche Verhörung, quaestio; interrogatio, onis, f. 2) das Hören, auditio, onis, f. 3) das Verstehen, perceptio; intellectio, onis, f.; intellectus, us, m.

Verneigen, sich, inclinare corpus. -ung, inclinatio corpŏris, onis, f. machen, inclinare corpus.

Verneinen, negare; infitiari; abnuere. Das Verneinen, die Verneinung, negatio, onis, f.; negantia, ae, f. verneinend, z. E. Satz, negans, tis, o.; negativus, a, um. *Adv.* per negationem. Verneinungsfall, casus negativus, us, i, m. im Verneinungsfalle, si negatur. -satz enunciatio negans, onis, tis, f.; enunciatio negativa, onis, ae, f. -wort, vocabŭlum negans, i, tis, n.; vocabŭlum negativum, i, n.

Verneuen, verneuern, novare, innovare; renovare; instaurare; integrare. -ung, integratio; renovatio; instauratio; innovatio; novatio, onis, f. Verneuerer, novator; innovator, oris, m. -inn, novātrix, īcis, f.

Vernichten, 1) zu Grunde richten, zu nichts machen, redigere ad nihĭlum; delēre; exstinguere; evertere; subvertere; tollere. 2) für nichts halten, verachten, habēre pro nihĭlo; facere nihĭli; spernere; despicere; contemnere. -ung, 1) Zerstörung, exstinctio; deletio; ever-

sio, onis, f. 2) Verachtung, conte[...] tio; aspernatio, onis, f.; content[...] us, m.; despicientia, ae, f. Verni[...] ter, 1) z. E. der Meinungen, Gesetze, [...] stinctor; eversor; subversor, oris, [...] 2) Verächter, contemtor, oris, m.

Vernieten, firmare clavŭlis.

Vernünfteln, argutari; nimis su[...] ter disputare. Das Vernünfteln, a[...] tio, onis, f.

Vernünftig, I. *Adj.* 1) mit Ver[...] begabt, z. E. Mensch im Gegensa[...] Thiere, ratione praedĭtus, a, um; [...] tionis partĭceps, ĭpis, o.; ratio[...] 2) vernünftig sich beweisend, [...] klug, z. E. Mensch, Handlung, pru[...] tis, o.; sanus, a, um. auf vern[...] Gedanken bringen, ad sanitatem [...] re. wieder vernünftig werden, re[...] sanitatem; resipiscere. 3) der Ver[...] gemäß, rationi consentaneus, a, [...] conveniens, tis, o. es ist vern[...] rationis est. 4) bescheiden, modest[...] um; oder sanft, lenis, e. II. *Adv.* [...] mit Vernunft, *i. e.* mit dem Ver[...] Dinge einzusehen und zu schließen, cu[...] tione. 2) auf vernünftige Art, [...] prudenter. 3) der Vernunft gemäß, [...] venienter rationi. 4) bescheiden, [...] ste: oder sanft, leniter. Vernünftig[...] 1) Gebrauch der Vernunft, usus ra[...] us, m. 2) Klugheit, sanitas, atis, [...] ratio, onis, f.; prudentia, ae, f.; [...] silium, i, n.

Vernünftler, argutator, oris, m. [...] mis subtilis disputator, is, oris, [...]

Vernunft, 1) das Vermögen ein[...] zusehen, intelligentia, ae, f. 2) [...] gen Dinge zu überdenken und einen [...] zu machen, ratio, onis, f.; [...] tis, f. Vernunft haben, *i. e.* a) [...] praedĭtum esse ratione. b) ihrer [...] seyn, compŏtem esse mentis (od. ra[...] keine Vernunft haben, *i. e.* a) gar [...] haben, z. E. Baum, Thier, carēre [...] tione; non habere rationem. b) [...] nicht mächtig seyn, non compŏtem [...] rationis (oder mentis). gesunde Ver[...] mensa sana; ratio sana: ists der ge[...] Menschenverstand, sensus commun[...] is, m. der gesunden Vernunft folgen, [...] tae rationi parēre. 3) vernünftiges [...] tragen (Wesen), Klugheit, Ueberle[...] ratio, onis, f.; consilium, i, n.; pru[...] dentia, ae, f.; sanitas, atis, f. [...] Vernunft, z. E. handeln, ratione; pru[...] ter; consilio. ohne Vernunft, z. E. [...] deln, sine ratione; sine consilio; in[...] sulte. das ist keine Vernunft, *i. e.* ist [...] vernünftig, non est rationis. viel Ver[...] nunft haben, *i. e.* klug seyn, esse pruden[...] tem; esse magni consilii. keine habe[...]

nullius consilii; esse stultum; ca-
ratione. zur Vernunft wieder kom-
, redire ad sanitatem; mentem re-
re. 4) Natur, Zusammenhang der
tlichen Dinge, natūra rerum, ae, f.,
aus der Vernunft beweisen, das er-
aus der Vernunft ꝛc.
ernunftfähig, rationis capax, ācis, o.
ernunftgrund, ratio, onis, f.
ernunftlehre, *i. e.* Logik. -lehrer,
cus; dialectĭcus, i, m.
ernunftlos, 1) ohne Vernunft, ratio-
arens; rationis expers, tis, o. *Adv.*
ratione. 2) ohne Klugheit, expers
nis (oder prudentiae, consilii); im-
lens, tis, o. *Adv.* sine ratione; im-
lenter; stulte. Vernunftlosigkeit, de-
is rationis, us, m. eines Menschen,
ditas, atis, f.; dementia, ae, f.
ernunftmäßig, rationi consentaneus,
m; -conveniens, tis, o. *Adv.* con-
enter rationi. Vernunftmäßigkeit,
ensus cum ratione, us, m.
ernunftschluß, ratiocinatio, onis, f.;
gismus, i, m.; argumenti conclu-
onis, f. machen, facere syllogis-
i; ratiocinari.
ernunftwidrig, rationi repugnans,
o.; absurdus, a, um. *Adv.* ratione
gnante; absurde. -keit, pugna cum
ne, ae, f.; absurditas, atis, f.
ernunftwissenschaft, rationālis disci-
, is, ae, f.
eröden, 1) *trs.* öde machen, desola-
vastare. 2) *intr.* öde werden, deso-
vastari. Verödet, desolātus; de-
s, a, um. Verödung, vastatio,
f.
eroffenbaren, patefacere; aperire.
patescere; patefiĕri; patēre; esse
festum. Veroffenbarung, patefac-
onis, f.
erordnen, 1) anordnen, befehlen, con-
ere; edicere. 2) anordnen, einsez-
errichten, z. E. Personen, Festtage,
tituere; instituere. 3) anordnen,
zen, z. E. Gesetze, instituere; sanci-
m Testamente verordnen, testamento
re, ut etc. Verordnung, 1) Einsez-
z. E. der Lehrer, Gesetze, Festtage,
itutio; institutio, ōnis, f. 2) Be-
imperium; edictum; praescrip-
i, n.; constitutio, onis, f. machen,
rare; jubēre; edicere; constituere;
cribere. des Arztes, praescriptum,
machen, praescribere; jubēre.
rpachten, locare; elocare. für
s Geld, nummo locare. Verpach-
locator, oris, m. Verpachtung, lo-
, onis, f.
rpacken, 1) einpacken, colligare.
recht packen, colligare perpĕram;

aliēno loco inserere. 8) anderswohin pak-
ken, alio transferre.

Verpallisadiren, vallare; obvallare.
Verpallisadirung, munitio per vallum,
onis, f.

Verpanzern, loricare.

Verpassen, transmittere; praetermit-
tere.

Verpetschiren, signare; obsignare.
Verpetschirung, obsignatio, onis, f.

Verpfählen, *i. e.* mit Pfählen befesti-
gen, palare; palis firmare; oder einschlie-
ßen, palare; claudere palis. Verpfäh-
lung, palatio, onis, f.

Verpfänden, oppignerare; pignerare;
obligare. Verpfändung, pigneratio;
obligatio, onis, f.

Verpfeffern, nimio pipĕre condire.

Verpflanzen, transponere; transplan-
tare; transferre. ein Volk nach Gallien,
gentem in Galliam traducere. Verpflan-
zung, translatio, onis, f.

Verpflegen, 1) pflegen, besorgen, cu-
rare; sustentare. 2) nähren, unterhalten,
alere; nutrire; sustentare. Verpflegung,
1) Pflegung, Besorgung, curatio; susten-
tatio, onis, f. 2) Ernährung, Unterhal-
tung, nutrītus, us, m.; sustentatio,
onis, f. Verpfleger, 1) Besorger, cura-
tor, oris, m. 2) Ernährer, Unterhalter,
altor; nutrītor, oris, m. Verpflegerinn,
1) Besorgerinn, curātrix, īcis, f. 2)
Nährerinn, Unterhalterinn, altrix; nu-
trix, īcis, f.

Verpflichten, 1) zu etwas, *i. e.* verbin-
den, obligare; alligare; obstringere.
2) vereiden, jurejurando obstringere.
die junge Mannschaft zum Kriegsdienste,
sacramento militiae obligare. auf ge-
wisse Jahre, ad certam stipendiorum for-
mulam adstringere. Verpflichtung, 1)
Verbindung, obligatio, onis, f. 2) Ver-
eidung.

Verpflöcken, firmare clavŭlis (oder cla-
vŭlo, von Einem Pflocke).

Verpfuschen, imperite tractando cor-
rumpere.

Verpichen, picare; pice oblinere.

Verpitschiren, s. Verpetschiren.

Verplaudern, confabulando terere;
garriendo consumere. sich einander die
Zeit, inter se sermonibus tempus terere.

Verplauderung, z. E. der Zeit, con-
sumtio tempŏris garriendo, onis, f.

Verplempern, sich, *i. e.* sich unbedacht-
samer Weise versprechen, sponsalia temĕ-
re contrahere. Verplemperung, sponsa-
lia temĕre contracta, ium, orum, n.

Verpönen, sancire; poena proposĭta
vetare. Verpönt, sancītus, a, um. hoch
verpönt, gravissĭma poena sancītus.

Verprassen, heluari; luxu (oder luxu

riöse) dilapidare (oder effundere, profundere). ists nur so viel als verschwenden, effundere; profundere; dilapidare. Verprassung, heluatio, onis, f. Verprasser, heluo, ōnis, m.

Verproviantiren, instruere cibariis; commeātu. schlecht verproviantirt, commeātu egēnus, a, um.

Verprozessiren, litigando absumere.

Verpuffen, detonare. das Verpuffen, detonatio, onis, f.

Verpuppen, sich (von Insekten), in nympham verti.

Verquellen, 1) z. E. die Thüre ist verquollen, claudi ob humiditatem. 2) aufhören zu quellen, desinere scaturire.

Verquicken, solvere ope argenti vivi.

Verräther, prodĭtor, oris, m. ists Angeber, auch index, ĭcis, m. =inn, prodĭtrix, ĭcis, f. Verrätherei, proditio, onis, f. ists Treulosigkeit, auch perfidia, ae, f. Verrätherisch, 1) *Adj.* z. E. Mensch, prodĭtor, oris, m. Weibsperson, prodĭtrix, ĭcis, f. ists so viel als treulos, perfĭdus; perfidiōsus, a, um. ists Verräthern ähnlich, proditorum simĭlis, e: oder anständig, proditoribus conveniens, tis, o. 2) *Adv.*, *i. e.* treulos, perfidiōse. ists nach Art der Verräther, more proditorum.

Verräumen, transferre in locum aliēnum.

Verrainen, includere limitibus.

Verrammen, verrammeln, obstruere; oppilare; intersepire. Verrammelung, oppilatio, onis, f.

Verrasen, *i. e.* mit Grase bewachsen, vestiri (oder tegi) gramĭne. lassen, sinere gramĭne tegi (vestiri).

Verrath, *i. e.* Verrätherei, proditio, onis, f.

Verrathen, 1) bekannt machen, anzeigen, Gutes oder Böses, prodere; indicare; doch vom Guten lieber indicare; significare. ein Geheimniß verrathen, secrētum prodere. seine Gesinnung, anĭmum nudare. seinen Plan, consilium suum denudare. 2) in des Feindes Hände spielen, prodere. 3) treuloser Weise verlassen, im Stiche lassen, prodere; deserere; destituere. ich weiß nicht, ob ich verrathen oder verkauft bin (sprichw.), nescio, inter quales homĭnes verser; nescio, quanam sim conditione; nescio, quid cogitare debeam; suspecta et intūta sunt omnia. =ung, proditio, onis, f. ists Anzeige, auch indicium, i, n.; significatio, onis, f.: und vom Guten steht nicht gern proditio.

Verrauchen, 1) *intr.* z. E. wie die Suppe, der Zorn, defervescere. 2) *trs.* z. E. Tabak, Geld, fumo absumere.

Verrauschen, detonare; praeterir

Verrechnen, 1) *trs.* in Rechnung bri gen, inferre rationibus; imputare *refl.* sich, *i. e.* falsch rechnen, perpe computare; errare in computando: etwas, quod attinet ad rem. ich habe um drei Tage verrechnet, tres dies in quibus ratio fallit; errāvi in putando tribus diebus. Verrechnu Bringung in Rechnung, illatio in ra nes; imputatio, onis, f. 2) falsch nen, computatio falsa, onis, ae, f. ror in computando, oris, m.

Verrechten, *i. e.* verprozessiren.

Verrecken, *i. e.* sterben, mori. mors, tis, f.

Verreden, 1) *trs.* geloben, es nicht der zu thun, serio negare, se posthac tūrum esse. ich habe das Spiel ver renunciāvi lusui; statui apud a meum, me non amplius lusū *refl.* sich, *i. e.* im Reden fehlen, (errare) in loquendo.

Verreisen, 1) *intr.* wegreisen, abire; proficisci; abire. steht Ort, abire; proficisci; iter facere. 2) *trs.* durch Reisen verbrauchen, mere peregrinando. Das Verreisen, fectio, onis, f.; iter, inĕris, n.

Verreißen, *i. e.* in Unordnung brin perturbare.

Verreiten, z. E. Geld, absumere e tando.

Verreizen, irritare.

Verrenken, luxare. das Glied renkt, membrum sua sede motum Verrenkung, luxatūra, ae, f.; tio, onis, f.

Verrennen, *i. e.* verlaufen, den intercludere.

Verrichten, *i. e.* thun, agere; conficere; efficere. ich habe nichts zu richten, non habeo, quod agam. Geschäfte verrichten, officia sua res suas obire. =ung, 1) das Ver z. E. der Sache, actus, us, m.; confectio, onis, f. 2) Geschäft, tium, i, n. die natürlichen Verrich des Körpers, naturāles corpŏris actio ium, um, f.

Verriechen, sich, 1) den Geruch ver ren, amittere odorem. 2) die Kraft lieren, z. E. der Wein verriecht sich, tĕre vim (oder halitum, odorem). rochen, z. E. Wein, vapĭdus, a, um.

Verriegeln, z. E. die Thür, op lare; claudere pessŭlo, z. E. janu oder, obdere pessŭlum januae. objectio pessŭli, onis, f.

Verringern, *i. e.* vermindern.

Verrinnen, dilābi.

Verrochen, s. Verriechen.

rröcheln, z. E. den letzten Seufzer, ltiendo absumere.
rrosten, rubigine obdūci; - consū-rubiginem ducere. Verrostet, ru-ōsus; rubigine obductus, a, um.
rrucht, scelerātus; scelestus; per-; impius, a, um. *Adv.* scelerāte; ste; perdīte; impie. -heit, ratio sta, onis, ae, f.; improbitas; im-s, atis, f.
rrücken, z. E. den Stuhl, loco mo- das Konzept, das Ziel, perturbare nes alicui (alicūjus). den Kopf, *i. e.* nfus machen, mentem alicui pertur-; - exturbare. b) des Verstandes be-n, privare aliquem mente. Ver-, *i. e.* ohne Verstand, wahnsinnig, ius; delirus; mente captus, a, um. insāne. -heit, alienatio mentis; atio, onis, f.; insania, ae, f. Ver-ing, 1) z. E. des Stuhls, sella loco enda (mota), ae, f. eines Gliedes, catio, onis, f. 2) des Verstandes, Wahnsinn, alienatio mentis; delira- onis, f.; delirium, i, n.; insania, f. 3) Verwirrung, perturbatio, onis, es Konzepts, Ziels, rationum.
errufen, 1) in übeln Ruf bringen, in-re. daher verrufen, *Particip.*, ma-famae; infāmis, e; infamātus, a, 2, Geld, reprobare; improbare; reji-. *Partic.*, verrufen, z. E. Geld, re-us; reprobātus; rejectus; impro-s, a, um. -ung, z. E. des Geldes, robatio; rejectio, onis, f.
errunzeln, rugas colligere; corru-. Verrunzelt, rugōsus; corrugātus, m.
ers, 1) poetische Zeile, versus, us, m. en, facere; fundere; scribere. ein r Vers, dimidius versus, i, us, m.; istichium, i, n. frei gearbeitete Verse, ndīti versus. ein Gedicht von zwei, vier, fünf, sechs Versen, distīchon, īchon, tetrastīchon, pentastīchon, stīchon. 2) Absatz, Strophe, z. E. Liedes, articūlus, i, m.; auch viel- versus, us, m.
ersacken, sich, 1) sich verdichten, den-; constipari. 2) eingeschlossen werden, idi. 3) stecken bleiben, z. E. Wasser, escere. Versackt, 1) verdichtet, den-s, a, um. 2) eingeschlossen, inclūsus, m. 3) stecken geblieben, haerens, tis, ypn, haerēre.
ersäen, *i. e.* durch Säen verbrauchen, mere serendo: oder versperren, z. E. Weg, serendo intercludere.
ersäuern, *i. e.* sauer machen, aci- reddere: oder zu sauer, nimis aci- reddere.
Versäumen, I, *tr.* 1) nicht abwarten, hintansetzen, z. E. Sache, Zeit, negligere; praetermittere. den rechten Augenblick, tempŏri deesse. Jemanden, non curare, negligere. 2) verhindern, impedire. II, *refl.* sich, z. E. in der Arbeit, cessare. -ung, *i. e.* Hintansetzung, neglectio, onis, f.; negligentia, ae, f. Versäumniß, cessatio, onis, f.; negligentia, ae, f.

Versagen, I, *tr.* 1) abschlagen, negare; denegare; recusare; abnuere. 2) anderwärts versprechen, alio (*Adv.*) promittere. sich, eben so. ich habe mich schon versagt, alio (*Adv.* oder alii *Dat.*) jam promisi: zum Essen, ad coenam. daher versagt, z. E. Buch, alio promissus, a, um. die Tochter ist schon versagt, alii jam desponsāta est. II, *intr.* der Erwartung nicht gemäß erfolgen, non respondēre; fallere; destituere. das Gewehr versagte, telum fefellit. Das Versagen, die Versagung, 1) Abschlagung, negatio; recusatio, onis, f. 2) Versprechung anderwärts, promissio aliorsum, onis, f.

Versalben, *i. e.* durch Salben verschwenden, exungere.

Versalbuchstabe, litĕra major, ae, oris, f.

Versalzen, nimis sallire. tropisch, z. E. die Freude, corrumpere; contaminare. Das Versalzen, die Versalzung, 1) z. E. der Speise, salitūra nimia, ae, f. 2) z. E. der Freude, corruptio; contaminatio, onis, f.

Versammeln, cogere; colligere; congregare. sich, se congregare; congregari; convenire. ist versammeln so viel als zusammen berufen, so steht auch convocare. die Truppen, copias in unum locum contrahere. Das Versammeln, congregatio, onis, f. Versammler, congregator, oris, m. Versammlung, 1) das Versammeln, congregatio; convocatio, onis, f. 2) Zusammenkunft, congressio, onis, f.; conventus; coetus, us, m. auch die versammelte Anzahl, z. E. Menschen, coetus; conventus, us, m; concilium, i, n.: der Ueberlegung wegen, auch consilium, i, n. förmliche des röm. Volks, um Anträge anzuhören, concio, onis, f. eine solche Versammlung halten, habēre concionem. das Volk dazu berufen, populum vocare in concionem. Rede darin, concio: halten habēre. Versammlung des röm. Volks, um Verordnungen zu machen und Ehrenämter zu vergeben, comitia, orum, n. Versammlung um Jemanden in einem Kreise, z. E. um einen Redner, corōna, ae, f. Versammlung auf der Gasse, *i. e.* ein Haufen Leute, die z. E. mit einander reden, circŭlus, i, m.; coetus, us, m.

Versammlungsort, conventicŭlum, i, i, n; conveniendi locus; locus quo conveniunt, i, m.

Versanden, 1) *trs.* mit Sand bedecken, arēnis obruere. 2) *intr.* mit Sande bedeckt werden, obrui arēnis.

Versart, metri genus, ĕris, n.; versus, us, m.

Versatz, *i. e.* Verpfändung.

Versauen, conspurcare; inquinare.

Versauern, z. E. Wein, coacescere; acescere. tropisch, Mensch, senescere; consenescere; languescere; elanguescere.

Versauert, 1) Wein rc., acĭdus, a, um. 2) Mensch, languefactus; languĭdus, a, um. der Mensch ist unterdessen versauert, interea consenuit (elanguit).

Versaufen, *i. e.* durch Saufen verzehren, verbrauchen, expotare; potando absumere: oder vertreiben, z. E. Grillen, potando pellere; mergere: oder verlieren, potando amittere. =ung, z. E. des Geldes, Verstandes, absumtio potando, onis, f. der Grillen rc., depulsio potando, onis, f.

Versbau, versuum scribendorum ratio, onis, f.

Versbedürfniß, metri necessitas, atis, f.

Verschabt, z. E. Kleid, tritus; detritus; obsolētus, a, um.

Verschachern, *i. e.* verhandeln.

Verschämt, *i. e.* schamhaft. =heit, *i. e.* Schamhaftigkeit.

Verschänden, deformare; confundere.

Verschäumen, *i. e.* aufhören zu schäumen, despumare.

Verschaffen, z. E. Menschen, Geld, Lob, conciliare; afferre; parare; comparare; acquirere; auch efficere, zumal von Dingen. läßt sichs mit gereichen vertauschen, auch esse, z. E. Ehre, honori. Recht verschaffen, von der Obrigkeit, jus reddere. Gelegenheit, occasionem subministrare. eine Frau, uxorem alicui vidēre. der Tochter einen Mann, filiae prospicere marĭtum. =ung, conciliatio, onis, f.: auch (von Dingen, die verschafft werden), effectio, onis, f. Verschaffer, conciliator, oris, m. =inn, conciliātrix, icis, f.

Verschallen, evanescere; non amplius audiri.

Verschanzen, vallare; circumvallare; obvallare, sich an einem Orte, castra in loco communire. =ung, 1) das Verschanzen, munitio, onis, f. 2) das dazu aufgeworfne Werk, munitiones, um, f.; munimenta, orum, n.; vallum i, n.

Verscharren, obruere; defodere; infodere; terra operire. =ung, defossio; infossio, onis, f.

Verscheeren, s. Verscheren.

Verscheiden, *i. e.* sterben, obire; obire mortem; decedere, oder decedere ex vita; excedere vita; mori. er verschied [illegible] den Worten, in hac voce defecit. [illegible] Verscheiden, obĭtus; decessus, us, m.; mors, tis, f.

Verscheinen, evanescere.

Verschelmen, sich, perdere famam; [illegible] jactūram famae. Verschelmt, infami[s] [illegible]

Verschen, Verslein, 1) poetische [illegible] versicŭlus, i, m. 2) Absatz, Stro[phe] [illegible] E. eines Liedes, articŭlus, i, m.; [illegible] versicŭlus, i, m.

Verschenken, 1) an Verschiedne sche[nken] [illegible] dilargiri; dono distribuere. [illegible] v. a. schenken, dono dare; donare [illegible] 2) einzeln verkaufen, singulātim vend[ere] [illegible] =ung, 1) z. E. der Bücher, donatio, [illegible] f. 2) einzelne Verkaufung, venditio, [illegible]

Verscheren, z. E. die Haare, de[tondere] [illegible] tondēre. =ung, tonsūra, ae, f.; [illegible] us, m.

Verscherzen, 1) mit Scherzen [illegible] z. E. die Zeit, jŏcando terere. 2) [illegible] ren, um etwas kommen, amittere; [illegible] re; deperdere. Jemandes Gunst, [illegible] alicujus effundere. =ung, *i. e.* [illegible] amissio, onis, f.; jactūra, ae, f.

Verscheuchen, abigere; fugare; [illegible] rēre; absterrēre. =ung, amotio, [illegible]

Verschicken, 1) ohne Benennung [illegible] Denkung des Orts, dimittere. =ung [illegible] missio, onis, f. 2) mit Benennung [illegible] Denkung des Orts, mittere; trans[mitte]re. =ung, missio; transmissio, [illegible]

Verschieben, 1) z. E. den Tisch, [illegible] Halstuch, movēre loco. sich, [illegible] co. =ung, motio de loco, onis, f. 2) [illegible] schieben, differre; proferre; [illegible] =ung, dilatio; prolatio, onis, f.

Verschieden, 1) *Adj. i. e.* unter[schieden] [illegible] s. Unterschieden. 2) *Partic. i. e.* ge[storben] [illegible] s. Verscheiden. 3) *Adv.* varie; [illegible] non uno modo. =heit, varietas; [illegible] tas, atis, f. ists Unterschied, [illegible] men, ĭnis, n.; differentia, ae, f.

Verschiedenfarbig, discŏlor, ōris, [illegible]

Verschiedentlich, *i. e.* verschieden.

Verschießen, 1) *intr.* davon ge[hen] [illegible] Wasser, Fluß, defluere; abire; [illegible] a) von der Farbe, abire; evanescere; [illegible] gere. b) die Farbe verlieren, de[colorari] [illegible] amittere colorem. verschossen, [illegible] coloris. 2) *trs.* abschießen, z. E. [illegible] mittere. daher das Geschoß ver[schießen] [illegible] oder sich verschießen, exhaurire om[nia] [illegible] la; absumere oder effundere tela. [illegible] Verschießen, die Verschießung, 1) des [illegible] sers, defluxus; abĭtus, us, m. der F[arbe] [illegible] fuga, ae, f.; abĭtus, us, m. 2) [illegible] rung der Farbe, decoloratio; amissio [illegible] loris, onis, f. 3) das Abschießen, [illegible] us, m. ists Verschießung alles Geschosse[s] [illegible] missus omnium telorum.

:schiffen, z. E. Waaren, exportare; levehere.
:schilfen, *i. e.* mit Schilfe bewachsen, line tegi.
:schimmeln, ducere mucorem; mure; situ obdūci. Verschimmelt, situcore) obductus, a, um.
:schimpfen, 1) beschimpfen. 2) verun-
:schlacken, 1) *trs.* in Schlacken verln, vertere in scoriam. 2) *refl.* sich, (abire) in scoriam.
erschlämmen, 1) mit Schlamm über-, oblimare; obducere limo. 2) vern. - ung, 1) Ueberziehung mit mm, obductio agri limo, onis, f. 2) :assung.
rschlafen, etwas, dormiendo transre (negligere). Verschlafen, *Adj. i.* n Schlafe ergeben, somniculōsus; o dedĭtus, a, um. -ung, transmis-. E. tempŏris) dormiendo, onis, f.
rschlag, *i. e.* Vermachung, claustrum; m, i, n; septio, onis, f.
Verschlagen, (*Verb.*), I. *trs.* 1) zu-n, claudere. 2) durch Breter abson- separare tabŭlis. 3) durch Schlagen ren, z. E. den Ball, pulsando amit- 4) entfernen, z. E. sich die Kunden, th, sein Glück, rejicere; removēre. verlieren, auch amittere; perdere. 5) er Fahrt abbringen, z. E. ein Schiff, rsu avertere; - rejicere; - abripere. n verschlagen, deferre; ferre; ejice- m die Insel, ad etc. 6) austragen, Un-ied machen, differre; interesse; referas verschlägt viel, differt (intĕrest, t) multum: wenig, parum: nichts, . auf die Frage wem? steht intĕrest efert; dann steht der, dems verschlägt, *enis.*, außer mea, tua, nostra, ves- *i. e.* mir, dir, uns 2c., auch cuja statt (*i. e.* wem, welchem) kann stehen, z. em Vater verschlägts nichts, patris: mea etc.: dann kann auch magni st. um und parvi st. parum stehen. II, die Eiskälte verlieren, egelĭdum fiĕ-epescere. verschlagenes Wasser, ege- aqua, ae, f.
Verschlagen, 1) *Partic.* s. vorher Ver-gen, *Verb.* 2) *Adj. i. e.* listig, astū- callĭdus; versūtus, a, um. nicht ver-gen, incallĭdus, a, um. 3) *Adv. i. e.* , astūte; callĭde; versūte. -heit, ver- ; astutia, ae, f.; calliditas, atis, f.
erschlechtern, *i. e.* verschlimmern.
erschleichen, sich, se subducere.
erschleiern, velare; obvelare.
erschleifen, z. E. eine Sache, extrahe- producere. - ung, productio, onis, f.
erschleimen, pituita obducere. sich, ob- pituīta. Verschleimt, obductus pituīta; pituitōsus, a, um. - ung, obductio rei pituīta, onis, f. ists Menge Schleim, copia pituītae, ae, f. ists Schleim, pituīta, ae, f.

Verschleißen, 1) zerreißen, lacerare: oder zerrissen werden, lacerari. 2) zubringen, peragere: oder zugebracht werden, vergehen, perăgi; elābi; praeterlābi. 3) verkaufen, vendere.

Verschlemmen, *i. e.* verprassen, heluari etc., s. Verprassen.

Verschlendern, z. E. die Zeit, otiōse absumere.

Verschleppen, *i. e.* hier und da hinschleppen, huc et illuc ferre: oder wegschleppen, auferre. - ung, asportatio, onis, f.

Verschleudern, z. E. Waaren, abjicere. Zeit, abjicere; perdere. Geld, abjicere; profundere; dilapidare; effundere. Güter verschleudern, bona dissipare. - ung, der Waaren, abjectio, onis, f. der Zeit, abjectio; perditio, onis, f. des Geldes, abjectio; prolusio; effusio, onis, f.

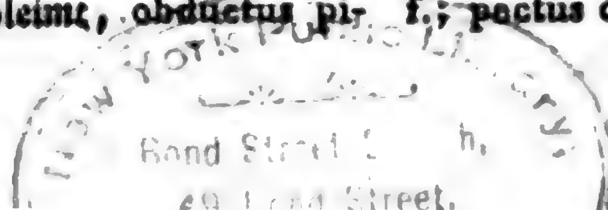
Verschliesen, sich, *i. e.* sich verkriechen.

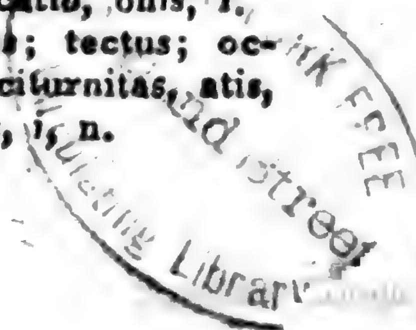
Verschließen, 1) zuschließen, versperren, z. E. Thür, Herz, claudere; occludere; praecludere; obserare. eine verschlossene Brust, occultum pectus, i, ŏris, n. 2) einschließen, claudere; includere. 3) hemmen, includere; occludere; intercludere. - ung, 1) Zuschließung, praeclusio, onis, f. 2) Einsperrung, inclusio, onis, f. 3) Hemmung, Versperrung, inclusio; praeclusio, onis, f.

Verschlimmern, 1) *trs.* deteriorem facere; in deterius mutare. ists verderben, auch depravare; corrumpere. 2) *refl.* sich verschlimmern, pejōrem fiĕri; in pejus mutari. ists verderbt werden, auch depravari; corrumpi. wie ein Uebel, eine Krankheit, ingravescere. seine Umstände haben sich verschlimmert, deteriori loco sunt res ejus. - ung, 1) Verderbung, depravatio, onis, f. 2) schlechter Zustand, pejor conditio, oris, onis, f.

Verschlingen, Verschlucken, 1) z. E. Speise, Trank, vorare; devorare; haurire; absorbere. daher tropisch, z. E. die Wissenschaften, vorare. Anderer Vermögen, Verdruß, Bücher, devorare. Sylben, Wörter, Buchstaben (im Aussprechen), devorare; obscurius efferre; - pronunciare. die letzten Sylben werden verschluckt, extrēmae syllăbae intercĭdunt. 2) verwickeln, verknüpfen, z. E. den Faden, implicare; connectere. Das Verschlingen, die Verschlingung, 1) z. E. der Speise, des Trankes, Verdrusses, der Sylben, devoratio, onis, f. 2) Verwickelung, implicatio, onis, f.

Verschlossen, taciturnus; tectus; occultus, a, um. - heit, taciturnitas, atis, f.; pectus occultum, ŏris, i, n.





Verschlucken, -ung, *i. e.* verschlingen.

Verschlüpfen, delābi.

Verschlummern, *i. e.* verschlafen.

Verschmachten, confici; absūmi; enecari: vor Durst, siti. lassen, *i. e.* a) es zulassen, sinere aliquem confici etc. b) Schuld dran seyn, conficere; absumere; enecare. Verschmachtet, confectus; absumtus; enectus; defectus, a, um. Das Verschmachten, -ung, defectio virium, onis, f.

Verschmähen, 1) schmähen, contumelia afficere; probris incessere. 2) verachten, ausschlagen, spernere; aspernari; repudiare; rejicere; contemnere; despicere. -ung, 1) Schmähung, contumelia, ae, f.; ludibrium, i, n. 2) Ausschlagung, Verachtung, aspernatio; spretio; repudiatio; rejectio; contemtio, onis, f.; despicientia, ae, f. Verschmäher, contemtor, oris, m. -inn, contemtrix, icis f.

Verschmausen, epulando absumere. ists verthun, bloß absumere; consumere; abligurire. -ung, 1) durch Schmauserei, Leckerhaftigkeit, abliguritio, onis, f. 2) das Verthun, absumtio; consumtio, onis, f.

Verschmeißen, *i. e.* verwerfen, conjicere in aliēnum locum: oder in Unordnung bringen, perturbare. -ung, *i. e.* Bringung in Unordnung, perturbatio, onis, f.

Verschmelzen, 1) *tr.* durch Schmelzen verbrauchen oder alle machen, liquefaciendo absumere. 2) *intr.* schmelzend vergehen, liquescere; liquefiĕri; solvi. in Einen Ton, in unum sonum coalescere.

Verschmerzen, 1) erdulden, toleranter ferre. 2) überstehen, defungi; perfungi; auch superare; vincere. 3) den Schmerz endigen, dedolēre; finem facere dolendi; dolorem deponere (finire). 4) vergessen, oblivisci. das Unglück ist verschmerzt, ea clades exolēvit. -ung, 1) Erduldung, toleratio, onis, f. 2) Ueberstehung, perfunctio, onis, f. 3) Vergessung, oblivio, onis, f.

Verschmieden, *i. e.* schmiedend bearbeiten, elaborare cudendo: oder verbrauchen, absumere cudendo.

Verschmieren, 1) zuschmieren, oblinere; linere. 2) schmierend verbrauchen, z. E. Thon, absumere linendo. Papier, Tinte, ebenfalls linendo (oder scribendo) absumere. Das Verschmieren, die Verschmierung, 1) Beschmierung, litus, us, m. 2) z. E. des Thons, absumtio linendo, onis, f.

Verschmitzt, astūtus; versūtus; callĭdus; subdŏlus, a, um. *Adv.* astūte; versūte; callĭde. -heit, astutia; versutia, ae, f.; calliditas, atis, f.

Verschmutzt, squallĭdus, a, um.

Verschnappen, sich, 1) sich verrathen, prodere se verbis: oder seine Gesinnung verrathen, prodere mentem suam (sen... sua). 2) unvorsichtig reden, loqui incautius: oder heraus sagen, incautius effutire.

Verschnauben, verschnieben, respirare, animam recipere. -ung, respiratio; receptio animae, onis, f.

Verschneiden, 1) beschneiden, z. E. Haare, Bäume, resecare; recidere; praecare; amputare: auch von Bäumen, putare. 2) durch Schneiden alle machen, conficere secando: oder ganz schneiden, concidere totum. 3) durch Schneiden verderben, corrumpere secando. 4) ... exsecare; castrare; virilitatem adimere; ein Verschnittener, spado, ōnis, m.; eunuchus; exsectus, i, m. 5) einzeln verkaufen, singulātim vendere. 6) den Wein verschneiden, vinum concinnare. Das Verschneiden, 1) z. E. der Haare, Bäume, amputatio; recisio; resectio, onis, f.: von Bäumen, putatio, onis, f. 2) Zerschneidung, concisio; consectio, onis, f. 3) Kastrirung, exsectio; castratio, onis, f. 4) einzelner Verkauf, venditio, ...

Verschneien, *i. e.* mit Schnee bedecken, tegere nivibus: oder bedeckt werden, ... nivibus.

Verschnieben, s. Verschnauben.

Verschnippeln, *i. e.* verschnitzen.

Verschnitzeln, minutātim concidere.

Verschnüren, 1) mit der Schnur abmessen, metiri funicŭlo. 2) mit Schnüren binden, ligare funicŭlis.

Verschnupfen, *i. e.* verdrießen, ...re; molestum esse; aegre esse; ...re. es verschnupfte ihn, hoc mordebat (pungēbat) eum; hoc molestum (...) erat ei.

Verschönern, reddere pulchriorem; exornare; decōrem afferre. -ung, ...tio; exornatio; decoratio, onis, f.; ...nātus, us, m.

Verschollen, 1) hinlänglich vorgeladen, satis citātus, a, um. 2) berüchtigt, ...mis, e.

Verschonen, 1) Jemanden oder etwas, alicui parcere; temperare. ich werde verschont, parcĭtur mihi. ich bin verschont worden, parcĭtum est mihi. der verschont geblieben ist, intactus. 2) Jemanden mit etwas, *i. e.* a) es ihm erlassen, remittere alicui rem. b) frei davon machen, liberare aliquem re. ich bat mich mit dieser ...schäft zu verschonen, petii veniam ... munĕris. verschone mich mit solchen Reden, abstĭne talibus verbis. von einem Unglücke verschont bleiben, malo vacare. Das Verschonen, die Verschonung, mit dem Verbum parcere. durch Verschonung der Freiheit, parcendo libertati. ists Befreiung, liberatio, onis, f. ists Erlassung

issio, onis, f. ists Nachsicht, venia, f. ohne alle Verschonung, sine ulla ia.

erschränken, 1) einschließen, includeverschränkt, inclūsus, a, um. 2) verein, implicare.

erschrauben, 1) falsch schrauben, perum adigere (oder torquēre). 2) zuuben, cochlea claudere. Verschro: pravus; corruptus, a, um.

erschreiben, 1) durch Schreiben verbrau: z. E. Tinte, Federn, Papier, scribendo imere. 2) falsch schreiben, perpĕram bere. sich, errare in scribendo. 3) chreiben, verordnen, z. E. Arznei, Re: praescribere. 4) durch Schreiben men lassen, z. E. Menschen, Waaren, ire; arcessere, mit litĕris; auch, wo ch versteht, ohne litĕris. 5) schriftlich gnen oder anweisen, z. E. ein Gut, tranbere. geschiehts zum Pfande, transcri- pignŏri; oppignerare; obligare. nanden seine Güter, alicui praediis ca-. Jemanden den doppelten Werth, aliin duplum cavēre. sich als Bürge, se gare praedis nomĭne. sich etwas vereiben lassen, pignŏri accipere. Das schreiben, die Verschreibung, 1) Irrn im Schreiben, error in scribendo, , m. 2) Verbrauchung durchs Schreiben, umtio in scribendo, onis, f. 3) Verung, z. E. der Arznei, praescriptio, , f. 4) wenn man etwas auswärts kom: läßt, accitus: arcessītus, us, m.; atio, onis, f. 5) des Hauses, Ackers, scriptio, onis, f. 6) Schuldverschreig, Handschrift, Wechsel, syngrăpha, f.; chirogrăphum, i, n.

erschreien, infamare; diffamare. Verien, famōsus, a, um. : ung, i. e. Blaübler Ruf, invidia; infamia, ae, f.

erschrumpfen, corrugari; viĕtum fiĕ- Verschrumpft, viĕtus; corrugātus, um.

erschub, i. e. Aufschub, dilatio, onis, f.

erschüchtern, alicui pavorem injicere.

erschütten, 1) z. E. Wasser, Geld, efdere; profundere. 2) bedecken, obre; tegere. 3) versperren, z. E. den , obstruere; intersepire. : ung, 1) . des Wassers, Geldes, effusio; pro- o, onis, f. 2) Bedeckung, mit dem Ver: obruere: oder statt Ausfüllung, comio, onis, f. 3) Versperrung, obstruc- onis, f.

erschulden, 1) in Schulden setzen, aere ino obligare (onerare); auch bloß obare. Verschuldet, obaerātus; aere aliē- obligātus, a, um. ganz verschuldet seyn, e aliēno obrŭtum (oppressum) esse, Schuld auf sich laden, sich versündigen, pam contrahere (committere). 3) verdienen, merēre; merēri; commerēre; promerēre: an Jemanden, in (de) alĭquo. 4) vergelten, remunerari; compensare; referre gratiam. Das Verschulden, die Verschuldung, 1) Verdienst, merĭtum, i, n. 2) Schuld, Versehen, culpa; noxa, ae, f.; merĭtum, i, n. ohne Verschulden, praeter merĭtum; nullo merĭto. ohne mein Verschulden, nullo meo merĭto; praeter meum merĭtum.

Verschwägern, jungere affinitate. sich, se, oder jungi affinitate: mit Jemanden, alicui: unter sich, inter se. Verschwägert, affinis, e; affinitate junctus; per affinitatem connexus, a, um. : ung, conjunctio affinitatis, onis, f.; affinitas, atis, f.

Verschwärzen, 1) schwarz machen, denigrare. 2) in übeln Ruf bringen, verleumden, detrahere de alicūjus fama; infamare. ists beschuldigen, auch criminari. : ung, deminutio famae, onis, f. ists Beschuldigung, criminatio: oder falsche, falsa criminatio, ae, onis, f. ists Blame, auch invidia; infamia, ae, f. Verschwärzer, criminator, oris, m.

Verschwarzen, nigrescere.

Verschwatzen, 1) *trs.* z. E. die Zeit, absumere (fallere) garriendo. 2) *refl.* sich, f. e. verreden, labi in dicendo. : ung, z. E. der Zeit, absumtio tempŏris garriendo, onis, f.

Verschweigen, tacēre; reticēre: silēre; taciturnitate cohibēre. auch st. verhehlen, celare; occultare. : ung, occultatio, onis, f. mit Verschweigung des Namens, nomĭne celāto (oder tacĭto).

Verschwelgen. heluari; luxu dilapidare; luxu profundere; per luxum dissipare. : ung, heluatio, onis, f.

Verschwellen, 1) *intr.* schwellen, tumescere. verschwollen, tumĭdus; tumefactus, a, um. 2) *trs.* mit Schwellen versehen, instruere liminibus. Das Verschwellen, i. e. Geschwulst, tumor, ris, f.

Verschwemmen, oblimare; obruere.

Verschwenden, 1) Geld, Vermögen, effundere; profundere; dilapidare; prodigere. 2) Wohlthaten, Worte, effundere; profundere; perdere. seine Mühe, frustra laborem sumere; opĕram perdere. : ung, profusio; effusio, onis, f. Verschwender, prodĭgus; profūsus, i, m. : inn, prodĭga, ae, f. Verschwenderisch, 1) *Adj.* a) Mensch, Gemüth, prodĭgus; effūsus; profūsus, a, um; auch damnōsus in alĭqua re. b) Handlung, effūsus; profūsus. 2) *Adv.* prodĭge; effūse; profūse.

Verschweppern, i. e. verschütten.

Verschwestern, Verschwistern, jungere vincŭlo sororio. sich, jungi vincŭlo soro-

rio. tropisch, verschwistert seyn, inter se copulātum (connexum) esse.

Verschwiegen, 1) was verschwiegen wird, tacĭtus, a, um. halten, tacĭtum habēre. 2) der etwas verschweigt oder verschweigen kann, tacĭtus; taciturnus, a, um. -heit, taciturnitas, atis, f.

Verschwinden, evanescere; se subducere; dilābi. vor den Augen, evanescere ante ocŭlos; se subducere ocŭlis. läßt sich dafür auch setzen davon fliehen, so steht auch aufugere. die Gefahr ist verschwunden, pericŭlum esse desiit. die Besorgniß, cura decessit. Das Verschwinden, abĭtus, us, m.

Verschwistern, s. Verschwestern.

Verschwitzen, I, *trs.* 1) durchs Schwitzen verderben, corrumpere sudando: oder fortjagen, pellere sudando. 2) schwitzend zubringen, consumere sudando. 3) mit Schweiß überziehen, obducere sudore. 4) vergessen, oblivisci. II, *intr.* 1) durchs Schwitzen verfliegen, sudando fugere. 2) bis zu Ende schwitzen, ad finem sudare: oder aufhören zu schwitzen, desinere sudare. Das Verschwitzen, die Verschwitzung, *i. e.* Verderbung durchs Schwitzen, corruptio per sudorem, onis, f.

Verschwören, I *trs.* etwas, ejurare rem: auch, ists eidlich entsagen, jurejurando renunciare rei. II, *refl.* sich, *i. e.* 1) schwören, jurare. 2) Zusammenverschwörung machen, conjurare; conspirare. Verschworner, conjurātus, i, m. Verschworne, conjurāti. -ung, 1) einer Sache, ejuratio, onis, f. 2) Zusammenverschwörung, conjuratio; conspiratio, onis, f. stiften, conjurationem facere; -conflare.

1. Versehen, I, *trs.* 1) besorgen, verwalten, curare; administrare. Jemandes Stelle, fungi vice alicŭjus. 2) verordnen, cavēre; constituere. 3) bestimmen, destinare. 4) ausrüsten, versorgen mit etwas, instruere. sich mit etwas, providēre (parare) alĭquid. daher versehen, (*Partic.*) mit etwas, instructus; praedĭtus, a, um. 5) übersehen, nicht sehen, non observare; praetermittere; negligere. 6) begehen, committere; delinquere, z. E. das habe ich versehen, hoc ego commisi. 7) fehlen, Fehler machen, peccare; labi; delinquere. etwas, peccare rem und in re; labi in re. II, *refl.* sich versehen, *i. e.* 1) nicht sehen, non observare; praetermittere; negligere. 2) fehlen, labi; peccare. 3) erwarten, hoffen, exspectare; sperare; praevidēre. das hätte ich mir nicht versehen, hoc non exspectāram (sperāram). ich versehe mir zu dir alles Gutes, exspecto a te omnia bona. ists so viel als Zutrauen haben, so steht auch confidere: oder fürchten, auch timēre: oder ahnen, auch praesagire. 4) sich an etwas versehen, von Schwangern, non aliqua specie objecta vehementius movēri; adspectu novae rei vitium infer fetui.

2) Versehen, (das), 1) Fehler, peccatum; delictum, i, n.; lapsus, us, m.; error, oris, m. machen, peccare; labi; delinquere: ein großes, valde: kleines, p rum. wieder gut machen, corrigere peccātum. 2) Verwaltung, Besorgung, Versehung.

Versehren, laedere; violare; corrumpere. -ung, violatio, onis, f.

Versehung, 1) Besorgung, Verwaltung administratio; curatio; functio, f. 2) Verordnung, constitutio; institutio onis, f.

Versenden, *i. e.* verschicken.

Versengen, adurere; amburere. Versengt, ambustus; incendio afflātus um. -ung, adustio; ambustio, onis.

Versenken, z. E. Schiffe, mergere; demergere; submergere: geschieht mit Gewalt, auch deprimere; supprimere. tropisch, z. E. ins Elend, malis demergere -submergere. -ung, demersio; submersio, onis, f.: auch (mit Gewalt), depressio, onis, f.

Versessen, s. Versitzen.

Versetzen, 1) falsch setzen, an den unrechten Ort setzen, collocare (ponere) in alieno loco (oder perpĕram). 2) aus einem Orte in den andern setzen, in eine andere Klasse oder sonst wohin, transferre; transponere; trajicere. wieder in den vorigen Stand, in pristĭnam conditionem reducere. aus einem höhern Stande in einen geringern. detrudere. tropisch, z. E. in gewisse Umstände, adducere; adigere. in Wuth, objicere furorem. in Traurigkeit, luctum afferre. 3) vertauschen, in eine andere Ordnung setzen, permutare; transponere. 4) versperren, zusetzen, verstopfen, obstruere; obturare; oppilare. 5) vermischen, temperare; miscēre; permiscēre. 6) besetzen, z. E. mit Diamanten, distinguere. 7) beibringen, z. E. Hieb, inferre. 8) verpfänden, pignerare. 9) antworten, suscipere; respondēre. Das Versetzen, die Versetzung, 1) in einen andern Ort, translatio; trajectio, onis, f. 2) Veränderung der Ordnung, permutatio; trajectio, onis, f. 3) Verpfändung, pigneratio, onis, f. 4) Bringung wohin, z. E. in Umstände, Freude, Traurigkeit, perductio, onis, f. 5) Vermischung, permistio, onis, f. 6) Zusetzung, Verstopfung, obstructio, onis, f.

Verseufzen, *i. e.* seufzend zubringen, gemendo consumere (peragere): oder verzehren, absumere (consumere) gemendo. -ung, consumtio per gemĭtum, onis, f.

Versichern, I, *trs.* 1) Jemanden mit

n, z. E. daß etwas wahr sei, confir- affirmare alicui: etwas, de re, oder ecus. cum Infin. versichert seyn, per- e sibi. ich bin versichert, persuāsi persuāsum mihi est. sei versichert, ideas tibi. du kannst versichert seyn, ideas tibi velim; confirmo tibi. 2) i. e. in Sicherheit stellen, reddere utam. 3) etwas, i. e. deßwegen Si- t geben, z. E. durch Bürgen, Wech- avēre alicui de re; satisdāre ali- l, refl. sich, i. e. sich bemächtigen, po- sts ergreifen, in Verhaft nehmen, omprehendere; prehendere. Ver- , 1) Adj. s. Versichern. 2) Adv. i. e. certo; haud dubie. -ung, 1) mit n, Bejahung, confirmatio; affirma- nis, f. 2) durch Bürgen, Geld, Wech- andschrift, cautio; satisdatio, onis, Handschrift oder Wechsel selbst, chi- phum, i, n.; syngrăpha, ae, f. 3) eugung, persuasio, onis, f.

sieden, 1) trs. durch Sieden verbrau- consumere coquendo. ists absieden, uere. 2) intr. durch Sieden verbraucht t, consūmi coquendo. ists einko- decŏqui. -ung, absumtio coquen- onis, f. ists Absiedung, decoctio, f.

siegeln, signare; obsignare; annŭ- udere; sigillum imprimere. tropisch, tätigen, befestigen, firmare; con- re. -ung, obsignatio, onis, f. tro- st. Bestätigung, Befestigung, con- tio, onis, f. Versiegler, signator; nator, oris, m.

siegen, exarescere; inarescere; eva- re. eine nie versiegende Quelle, fons nis aquae.

silbern, 1) z. E. Kupfer, argento ere (obducere). Versilbert, argen- a, um. 2) tropisch, a) st. verkaufen, re. b) die Hände, st. bestechen, cor- ere pecunia alĭquem. -ung, 1) ei- ch, obductio rei argento, onis, f. rkauf, venditio, onis, f.

rsingen, i. e. mit Singen vertreiben, ndo abigere (pellere): oder zubrin- cantando consumere (fallere): oder men, cantando negligere.

rsinken, mergi; demergi; submer- ns Wasser, in aquam; in aqua. wie Stadt, hauriri profundo. tropisch, th, Elend, mergi; demergi; sub- i, z. E. in rem oder re. in Uebermuth, bi ad superbiam Versunken, z. E. asser, Noth, mersus; demersus; sub- us, a, um. in Schulden, aere aliē- emersus, a, um. in Trauer, luctu itus, a, um. Das Versinken, demer- submersio, onis, f.

rsinnlichen, ad sensus revocare; sensibus subjicere. -ung, revocatio ad sensus, onis, f.

Versitzen, 1) trs. durch Sitzen vorbei lassen, praetermittere sedendo: oder verlieren, amittere sedendo. 2) refl. sich i. e. sich steif sitzen, rigescere sedendo: oder zu viel sitzen, nimium diu sedēre: oder sich müde sitzen, defatigari sedendo.

Verskünstler, metrĭcus, i, m.; artem metrĭcam callens, tis, m.

Verskunst, ars metrĭca, tis, ae, f.

Verslein, s. Verschen.

Versmachen, (das), versificatio, onis, -macher, versificator, oris, m.

Versöhnen, 1) Personen, placare; propitiare; reconciliare; mit Jemanden, alĭquem alicui reconciliare; placare alĭquem alicui und in alĭquem. sich mit Jemanden, reconciliari alicui oder cum alĭquo; gratiam reconciliare cum alĭquo; redire in gratiam cum alĭquo. 2) etwas, i. e. wieder gut machen, z. E. Zorn, placare. Sünde, expiare; piare. -ung, z. E. einer Person, reconciliatio; placatio, onis, f.; gratia reconciliāta, ae, f. der Sünde, expiatio, onis, f. des Zorns, placatio, onis, f.

Versöhner, 1) einer Person, reconciliator; gratiae reconciliandae auctor, oris, m. -inn, placātrix, icis, f. (Salvian.). 2) der Sache, expiator, oris, m. -inn, expiātrix, icis, f.

Versöhnlich, 1) Adj. a) z. E. Mensch, Gemüth, Zorn, placabĭlis, e. b) Sünde, piabĭlis; expiabĭlis, e. 2) Adv. placabilĭter. -keit, 1) einer Person, des Gemüths, Zorns, placabilĭtas, atis, f. 2) der Sünde, ratio piabĭlis, onis, is, f.

Versöhnungsfest, festum piaculāre, i, is, n.

Versöhnungsopfer, sacrificium piaculāre, i, is, n.; piacŭlum, i, n.

Versöhnungstag, dies piaculāris, ēi, is, m.

Versoffen, 1) dem Trunke ergeben, potui dedĭtus; ebriōsus; vinōsus, a, um. 2) vertrunken, i. e. durch Saufen verzehrt, potando absumtus, a, um: oder vertrieben, potando pulsus, a, um: oder verloren, potando amissus, a, um.

Versohlen, i. e. besohlen.

Versorgen, 1) Vorsorge tragen für etwas, prospicere; consulere; curare. 2) mit etwas, i. e. versehen, z. E. Waaren, Gesinde, prospicere alicui de re (homĭne) oder rem (homĭnem); suppeditare alicui alĭquid. 3) ernähren, prospicere alicūjus victui; alere; sustentare; nutrire. 4) einen in solche Umstände setzen, daß er seinen Unterhalt hat, z. E. durch Amt, Heirath, prospicere alicūjus victui

oder rebus. er ist versorgt, prospectum est ejus rebus; res ejus sunt in vado: ists so viel als er hat ein Amt bekommen, accēpit provinciam. sie ist versorgt, z. E. durch Heirath, prospectum est ejus rebus; illa est collocāta in matrimonium. :ung, 1) Besorgung, curatio, onis, f. 2) Ernährung, sustentatio, onis, f.; nutrītus, us, m. 3) Unterhalt, den man hat durch Amt, Heirath 2c., victus, us, m. ists Amt, auch provincia, ae, f.; munus, ĕris, n. ists Heirath, matrimonium, i, n. Versorger, 1) Besorger, curator, oris, m. 2) Ernährer, altor; nutrītor, oris, m. :inn, 1) Besorgerinn, curātrix, īcis, f. 2) Ernährerinn, altrix; nutrix, īcis, f.

Verspäten, *i. e.* aufhalten, morari: oder aufschieben, differre; moram afferre. sich, morari; cunctari. :ung, moratio, onis, f.

Verspätigen, *i. e.* verspäten.

Verspätung, s. Verspäten.

Versparen, reservare; differre. :ung, dilatio, onis, f.

Verspeien, conspuere; inspuere.

Verspeisen, vesci; edere. :speisung, esus, us, m.

Versperren, 1) einsperren, includere. 2) zumachen, verschließen, z. E. die Thür, claudere; occludere; praecludere: statt hindern, z. E. Weg, Stimme, occludere; includere; intercludere; sepire; intersepire; praecludere. :ung, inclusio; conclusio; praeclusio; interclusio; onis, f.

Verspielen, 1) mit Spielen hinbringen, z. E. die Zeit, ludendo consumere; -terere. 2) den Kürzern ziehen, a) im Spiele, vinci lusu, und oft ohne lusu. Geld, pecuniam amittere lusu. b) im Prozesse, vinci; causa cadere. c) im Treffen, vinci; inferiōrem discedere. Das Verspielen, die Verspielung, 1) Verlust des Siegs im Kriege und anderwärts, jactūra victoriae, ae, f. 2) Verlust des Geldes im Spiele, amissio, onis, f., oder jactūra, ae, f., pecuniae in lusu.

Verspillen, *i. e.* verthun, verschwenden.

Verspinnen, nendo absumere.

Versplittern, z. E. die Zeit, perdere. sein Vermögen, bona sua lacerare.

Verspotten, irridēre; deridēre; illudere; ludibrio habēre; ludificari. :ung, irrisio; ludificatio, onis, f.; irrisus, us, m.

Versprechen, 1) verheißen, z. E. Buch, Tochter, promittere; pollicēri. öffentlich, pronunciare zur Ehe, despondēre; spondēre. daher sich, *i. e.* a) sich verloben, se despondēre. ists verlobt werden, auch despondēri. b) versprechen wohin zu kommen, promittere ad, z. E. bei Jemanden zu Gaste, promittere alicui ad coenam; condicere ad coenam. sich anderswohin alio promittere (condicere). tropisch, sprechen, st. Hoffnung machen, z. E. Wetter verspricht gute Ernte, der ... spricht viel, promittere; spem facere daher sich, *i. e.* hoffen, sperare; sibi ... mittere. zum voraus, spe praesumere bezaubern, incantare; impedire ... 3) tadeln. 4) sich, *i. e.* sich verreden, das sagen, was man sagen wollte, ... loquendo; peccare. Das Versprechen, Versprechung, 1) wenn man etwas ... promissio; pollicitatio, onis, f. ... man verspricht, promissum, i, n. fidei, f. das Versprechen halten, prom... facere (servare); fidem servare. nicht ... ten, fidem fallere. von sich geben, ... sprechung thun, fidem dare; pro... unter großen Versprechungen zu etwas ... laden, magnis conditionibus in... wenn man sich verredet, lapsus in ... do, us, m. Versprecher, promissor; ... licitator, oris, m. :inn, polli... īcis, f.

Verspreiten, *i. e.* ausbreiten.

Versprengen, 1) z. E. Wasser, ... gere; spargendo absumere. 2) ... Menschen, dispergere; disturbare; ... dissipare. :ung, 1) z. E. Wasser ... spersio, onis, f. 2) Menschen, ... dissipatio; disturbatio; dispersio, ...

Verspringen, *i. e.* durch Springen ... renken, saliendo luxare.

Versprützen, 1) z. E. Wasser, ... dispergere; dispergendo absumere. tropisch, st. vergießen, z. E. sein ... effundere; profundere. :ung, 1) ... Wassers, dispersio, onis, f. 2) ... tes, effusio; profusio, onis, f.

Verspünden, obturare (oder ... epistomio (oder embŏlo). :ung, ... sio per embŏlum, onis, f.

Verspüren, sentire; animadvertere; intelligere. :ung, sensus, us, m.; animadversio, onis, f.

Verstählen, instruere (firmare, obducere) chalybe. :ung, obductio re... lybe, onis, f.

Verständig, I, *Adj.* mit Verstande begabt, wie alle Menschen, mente ... ditus, a, um. 2) klug, vernünftig, ... Mensch, Handlung, prudens, tis, ... nus, a, um. 3) Einsicht worin ... intelligens, tis, o., z. E. rei. II, ... 1) mit Klugheit, cum ratione; prudenter. 2) mit Einsicht, intelligenter; prudenter.

Verständigen, docēre; edocēre; ... monēre. sich über Maßregeln, explicare consilia.

Verständlich, ad intelligendum facilis, e; perspicuus; planus, a, um. Schrift ...

…r, apertus; cujus facilis est intellec-… *Adv.* perspicue; plane. -keit, per-…uitas, atis, f.

…erständniß, 1) Verstand, intelligen-…ae, f.; mens, tis, f. das Verständniß …m, aliquem docēre; aperire rem …i. 2) Uebereinstimmung, consensio, …, f. heimliches, occulta consensio, …onis, f.; conspiratio, onis, f. haben, … consentire. machen, conspirare. …Advokaten mit der Gegenpartei, prae-…catio, onis, f.: es haben, praevari-… 3) Vernehmen, Eintracht, concor-…ae, f. in gutem Verständnisse stehen, …cordem esse; concordare cum ali-…; consentire inter se: in schlechtem, …rdem esse.

…erstärken, firmare; confirmare. die …ame, die Wachen, intendere. ists ver-…ren, auch augēre. ists dicker machen, …reddere crassiorem. sich wieder ver-…en, durch Truppen, reparare vires. …, confirmatio, onis, f. der Stimme, …atio, onis, f. ists Vermehrung, auch …us, us, m.; incrementum, i, n. ists …l als Hülfstruppen, auxilia: subsi-…orum, n.; virium accessio, onis, f. …tten, majores copias opperiri.

…erstärkungswort, verbum intensi-…, i, n.

…erstäuben, etwas, z. E. Mehl, Men-…, disjicere; dispergere. -ung, dis-…io; dispersio, onis, f.

…erstand, 1) Vermögen zu denken, ur-…en, schließen, mens, tis, f. des Ver-…des mächtig seyn, mentis compŏtem …; in potestate mentis esse. von Ver-…de kommen, exire de potestate men-… mente capi (commovēri). wieder zu …stande kommen, resipiscere. Mensch … Verstand, mente captus, a, um; …tis inops, pis, o.; mente carens, tis, …male sanus, a, um. 2) Einsicht, in-…gentia, ae, f.; intellectus, us, m.: …etwas, rei. mit Verstand, z. E. han-…, intelligenter. Mann von Verstande …von vielem Verstande, homo magnae …lligentiae; homo sapiens. Mensch ohne …stand, homo carens intelligentia; de-…ens; insipiens. 3) Urtheilskraft, ju-…um, i, n. ein ausgebildeter Verstand, …cium limātum et politum. 4) natür-…r Verstand, ingenium, i, n. 5) Ver-…t, Ueberlegung, ratio, onis, f.; con-…um, i, n.; prudentia, ae, f. 6) Sinn … Worts, Ausdrucks, sensus, us, m; …entia, ae, f.; vis, is, f. keinen haben, …re sensu. 7) Fassungsvermögen, cap-…us, m.

…erstandesbegriff, notio anĭmi, onis, f.

…erstandeskräfte, vires mentis (inge-…ium, f.; facultates mentis, um, f.

Verstandesübung, ingenii acuendi exercitatio, onis, f.

Verstandesverwirrung, delirium, i, n.

Verstandlos, mente carens, tis, o; mente captus; insānus, a, um. ists sinnlos, sensu carens, tis, o. *Adv.* insāne; dementer. ists sinnlos, sine sensu. -ig-keit, mens alienāta, tis, ae, f. der Worte, sensus nullus, us, lus, m.

Verstarren, *i. e.* erstarren. -ung, *i. e.* Erstarrung.

Verstatten, *i. e.* erlauben, concedere; permittere. -ung, concessio; permissio, onis, f.

Verstauben, *i. e.* wie Staub davon flie-gen, diffugere instar pulvĕris.

Verstauchen, z. E. die Hand, distorquēre; detorquēre; luxare. -ung, z. E. der Hand, manus luxāta, us, ae, f.

Verstechen, 1) vernähen, obsuere. 2) vertauschen, permutare; commutare. 3) z. E. Trümpfe, impendĕre; absumere. -ung, *i. e.* Vertauschung, permutatio, onis, f.

Verstecken, 1) versperren, intersepire; obsepire. 2) verbergen, abscondere; occultare; celare: sich, a) eigentlich, se abscondere etc., oder abscondi etc. b) tropisch, *i. e.* zu viel Geld ausgeben, nimium pecuniae expendĕre: in etwas, nimium pecuniae impendĕre rei. Das Verstecken, die Versteckung, 1) Verbergung, occultatio, onis, f. 2) wenn man sich versteckt, occultatio sui; latitatio, onis, f. Versteckens spielen, ludere latitationem; occultāri per lusum. Versteckt, 1) *Adj.* occultus; occultātus, a, um. tropisch, abdĭtus; retrūsus, a, um. versteckt seyn, latēre. halten, *i. e.* verstecken: sich, latēre; in occulto se continēre. versteckter Weise, occulte; ex occulto. 2) *Adv.* occulte; ex occulto.

Verstehen, I. *tr.* 1) einsehen, intelligere; perspicere; percipere; assĕqui. das versteht sich von selbst, oder das versteht sich, hoc per se intelligitur; hoc manifestum est: auch scilicet; videlicet, z. E. es versteht sich, daß er kommt, scilicet veniet; per se intelligitur, eum ventūrum esse. wohl verstanden, *i. e.* nämlich, scilicet; videlicet; nempe. zu verstehen geben, significare; indicare; declarare; ostendere. 2) denken, oder verstanden wissen wollen, cogitare; velle intelligi; indicare; significare; intelligere. ists so viel als meinen, auch dicere, z. E. ich verstehe darunter dich, intelligo (dico, indico, volo intelligi) te. was verstehst du darunter? quid dicis his verbis? quo sensu hoc dicis? 3) wissen, können, nosse; callēre; scire. die lateinische Sprache verstehen, latinam linguam

callēre (scire). eine Kunst verstehen, artem didicisse; -cognĭtam habēre; artis perītum esse. Musik verstehen, artis musĭcae perītum esse; arte musĭca doctum esse. II, *refl.* sich verstehen, 1) sich auf etwas verstehen, z. E. auf die Musik, *i. e.* wissen, können, s. vorher I. 3. 2) sich zu etwas verstehen, *i. e.* a) sich gefallen lassen, accipere rem. zu Allem, ad omnia descendere; nihil recusare. b) sich entschließen, decernere; constituere. c) einwilligen, annuere; probare. d) bereitwillig seyn, parātum esse. 3) sich verstehen, übereinstimmen, convenire; consentire: mit Jemanden, cum alĭquo: unter sich, inter se. auch sagt man convĕnit mihi tecum und convĕnit inter nos. wir verstehen einander, *i. e.* a) wir habens abgeredet, convĕnit inter nos. b) wir kennen einander, novĭmus nos invĭcem. 4) sich verstehen, *i. e.* a) durchs Stehen erstarren, rigescere stando, oder verderben, corrumpi stando. III, *intr.* verfallen, committi. ein verstandnes Pfand, pignus commissum, ŏris, i, n. Das Verstehen, die Verstehung, *i. e.* das Einsehen, perceptio; intellectio, onis, f.; intellectus, us, m.

Versteigen, sich, 1) zu hoch steigen, in eam altitudĭnem escendere, unde non tuto redire possis; altius eniti. tropisch, z. E. über den Fürsten, supra Princĭpem scandere. im Denken, altius assurgere; auferri; excedere modum. 2) steigen, scandere. Das Versteigen, *i. e.* zu hohes Steigen, escensus (adscensus) in nimiam altitudĭnem, us, m.

Versteigern ꝛc., *i. e.* veraukzioniren.

Versteinen, z. E. die Aecker, lapidibus disterminare.

Versteinern, vertere (convertere, mutare) in lapĭdem. versteinert werden, verti (abire) in lapĭdem; lapidescere. wie Holz, Moos, lapideo cortĭce obdūci. Versteinernd, saxifĭcus, a, um. tropisch, versteinern, st. gefühllos machen, defigere anĭmum alicūjus. Versteinert, *i. e.* gefühllos, defixus; attonĭtus; saxeus; lapideus, a, um. -ung, 1) Verwandlung in Stein, mutatio in lapĭdem, onis, f. 2) versteinerter Körper, Petrefakt, res versa in lapĭdem, ei, ae, f.

Verstellen, I, *trs.* 1) verunstalten, dedecorare; deformare. 2) verhehlen, nicht merken lassen, dissimulare; celare. II, *refl.* sich verstellen, *i. e.* seine Gesinnung verhehlen, dissimulare; veram anĭmi sententiam dissimulare. Verstellt, 1) *Adj.* *i. e.* a) verunstaltet, dedecorātus, a, um. b) verhehlt, dissimulātus, a, um. c) erdichtet, nicht wirklich, simulātus; fictus, a, um. verstellter Weise, simulāte; ficte. 2) *Adv.* simulāte; ficte. -ung, 1) Verunstaltung, deformatio, onis, f. 2) Verhehlung seiner Gedanken, dissimulatio, onis, f.; dissimulantia, ae, f. mit Verstellung, cum dissimulatione; dissimulanter. 3) Annehmung eines falschen Sch[eins], simulatio, onis, f. mit Verstellung, si[mu]lāte.

Versterben, *i. e.* sterben. Der Verstorbne, mortuus, i, m.

Versteuern, vectigal pendĕre pr[o] ... -ung, vectigal solūtum (solvendum) ... i, n.

Verstieben, *i. e.* verstauben.

Verstielen, z. E. die Axt, instruere m[a]nubrio.

Verstimmen, reddere dissŏnum. ... reddi (fiĕri) dissŏnum. Verstimmt, ... dissŏnus; auch oft bloß dissŏnus, a, ... tropisch, z. E. Mensch, Gemüth, ... fectus; confūsus, a, um. -ung, ... concentus, onis, f. des Gemüths, ... anĭmi affectio, ae, onis, f.

Verstocken, 1) *trs.* hartnäckig ma[chen], obfirmare; obdurare. 2) *intr.* durch F[euch]tigkeit verderbt werden, corrumpi hu[mo]re; marcescere. Verstockt, 1) hartnä[ckig], obfirmatus; obstinātus, a, um; co[ntu]max; pervĭcax, ācis, o. Herz, p... tum pectus, i, ŏris, n. *Adv.* obsti[nate]. 2) durch Feuchtigkeit verdorben, ... corruptus, a, um. Verstocktheit, ... natio, onis, f.; pertinacia, ae, f. ... 1) Hartnäckigkeit, obstinatio, onis, ... pertinacia, ae, f. 2) Verderben [durch] Feuchtigkeit, corruptio per hum[orem], onis, f.

Verstöbern, 1) von einander jagen, ... jicere; dispergere. 2) der Schnee ... bert den Weg, *i. e.* bedeckt, tegit; ... versperrt, obstruit. verstöbert ... (durch Schnee), tegi oder obstrui ... volatĭcis.

Verstören, 1) von einander stören, ... streuen, disjicere; dispergere; distur[ba]re. 2) stören, turbare; perturbare. ... verstört, *i. e.* beunruhigt, außer F[assung], perturbātus; confūsus; turbĭdus, a, ... verstört aussehen, z. E. in Mienen, ... bāto esse vultu. -ung, 1) Zerstreu[ung], disjectio; disturbatio, onis, f. 2) St[ö]rung, perturbatio, onis, f.

Verstohlen, clandestīnus; occu[ltus], furtivus, a, um. verstohlner Weise, cl[am]; furtim; occulte. *Adv.* clam; furtim; oc[]culte.

Verstopfen, obturare; obstruere. ... stopfter Leib, corpus adstrictum, ... n.; alvus obstructa, i, ae. f. -ung, ... structio, onis, f. des Leibes, duritia ... ae, f.

Verstoß, 1) Verdruß mit Jemanden, Beleidigung, offensa, ae, f.; offens[io], ...

, f. haben mit Jemanden, esse in of-
a apud aliquem. 2) Versehen, Fehler,
:ātum, i, n.; lapsus, us, m. machen,
ven, peccare; labi; offendere: wie-
bei) etwas, in re.
erstoßen, I, trs. 1) wegstoßen, ex-
re; ejicere; depellere; deturbare:
n, projicere in locum. 2) veräußern,
ufen, alienare; abalienare; vende-
3) Jemanden, i. e. ihn nicht mehr für
Seinigen erkennen, z. E. ein Kind, ab-
re. die Frau, repudiare; repudium
re. II, intr. Verstoß machen, fehlen,
dere; peccare; delinquere. wieder
etwas, in re. wider Jemanden, pec-
in hominem. -ung, 1) Wegstoßung,
lsio, onis, f. 2) Veräußerung, Ver-
ung, alienatio; abalienatio; vendi-
onis, f. 3) wenn man Jemanden nicht
für den Seinigen erkennt, z. E. des
s, abdicatio, onis, f. der Frau, re-
atio, onis, f. 4) Verstoß, Fehler,
ātum, i, n.; lapsus, us, m.

erstreichen, I, trs. 1) z. E. die Ritzen,
iere. 2) durch Streichen verbrauchen,
Lehm, Butter, absumere linendo.
ntr. vergehen, z. E. Zeit, Stunde,
rrere; elābi; praeterlābi; abire;
terire. schnell, fugere; volare. da-
hen verstreichen, intercedere. Das
treichen, die Verstreichung, 1) Ver-
lerung, litus, us, m. 2) das Verge-
decursus; abītus, us, m. schnelles,
, ae, f.

erstreuen, 1) hin und her streuen, zer-
en, dispergere; dissipare. 2) durch
rstreuen verbrauchen, absumere ster-
lo. 3) durch Zerstreuen machen, daß
s verloren gehe, perdere dispergen-
s ist viel verstreut worden, multa per-
dispergendo. Das Verstreuen, die
treuung, i. e. Zerstreuung, dissipa-
dispersio, onis, f.

erstricken, i. e. in Fallstricke verwik-
, illaqueare; irretire. -ung, durch
diese Verba.

erstudiren, i. e. durch Studiren ver-
chen, z. E. Geld, Zeit, consumere
ndiis literarum; impendĕre in litĕ-
oder verlieren, z. E. den Verstand,
ttere in tractandis litĕris. -ung, z.
des Geldes, consumtio pecuniae stu-
lo litĕris, onis, f.

erstümmeln, mutilare; truncare; de-
are. Verstümmelt, mutĭlus; mutilā-
a, um; debĭlis, e; debilitātus; trun-
; truncātus, a, um. -ung, 1) des Ver-
meln, mutilatio; debilitatio, onis,
2) das Verstümmeltseyn, debilitas,
, f.

Verstürzen, i. e. bestürzen.

Verstummen, obmutescere; mutum
fiĕri. er verstummte, obmutuit; vox eum
defĕcit; silentium eum defixit. Das Ver-
stummen, 1) das Stummwerden, amissio
vocis, onis, f. 2) das Schweigen, silen-
tium, i, n.

Verstutzen, mutilare; truncare. Ver-
stutzt, mutĭlus; mutilātus; truncus; trun-
cātus, a, um. -ung, mutilatio, onis, f.

Versuch, pericŭlum; experimentum;
tentamentum, i, n.; tentatio, onis, f.
machen, periclitari; facere pericŭlum
rei; experiri (oder tentare) rem. auf eine
Stadt, urbem tentare.

Versuchen, I, trs. 1) probiren, auf die
Probe stellen, Versuch machen, experiri;
tentare; facere pericŭlum. vorher versu-
chen, praetentare. 2) zum Bösen reizen,
tentare; sollicitare. 3) kosten, gustare;
gustu explorare. II, refl. sich versuchen,
z. E. in der Welt, plures obire terras;
multarum rerum usum (experientiam)
sibi comparare. Das Versuchen, die Ver-
suchung, 1) Probirung, Versuch, tenta-
tio, s. Versuch. 2) Reizung zum Bösen,
sollicitatio, onis, f. Versucher, tentator,
oris, m.

Versudeln, 1) besudeln. 2) verderben,
corrumpere; perdere.

Versühnen, Versühnlich rc., s. Versöh-
nen rc.

Versündigen, sich, committere nefas;
peccare; delinquere; admittere noxam:
an Jemanden, an etwas, in aliquem etc.
-ung, nefas, n. indecl.; delictum, i, n.:
an Jemanden rc., in aliquem etc.

Versüßen, reddere (facere) dulcem;
auch bei Neuern, dulcificare: ists mildern,
lenire; mitigare. -ung, dulcificatio,
onis, f. (bei Neuern): ists Milderung, mi-
tigatio, onis, f. ists Süßigkeit, dulcitū-
do; dulcēdo, ĭnis, f.

Versweise, versibus.

Verszwang, metri necessitas, atis, f.

Vertändeln, z. E. Geld, Zeit, nugis
(nugando) consumere; perdere. die Zeit
mit Spielen, lusu disperdere tempus.
-ung, consumtio nugatoria, onis, ae, f.

Vertagen, differre; proferre. -ung,
dilatio; prolatio, onis, f.

Vertanzen, i. e. durch Tanzen verbrau-
chen, z. E. Zeit, Geld, consumere sal-
tando: oder verlieren, amittere saltando:
oder versäumen, negligere saltando. -ung,
z. E. des Geldes, consumtio per salta-
tionem, onis, f. des Essens, neglectio
per saltationem, onis, f. der Krankheit rc.,
amissio per saltationem, onis, f.

Vertauschen, commutare; permutare,
z. E. cum re. -ung, permutatio; com-
mutatio; immutatio, onis, f.

Verteufelt, 1) gottlos, verflucht, scelerātus; scelestus; imprŏbus, a, um. *Adv.* scelerāte; sceleste; imprŏbe. 2) arg, heftig, imprŏbus, a, um; ingens, tis, o. *Adv.* valde; vehementer.

Verteutschen, s. Verdeutschen.

Vertheidigen, defendere; tuēri: wider Jemanden, contra alĭquem, oder ab alĭquo. geschiehts durch eine Rede, z. E. vor Gerichte, causam dicere; defendere. sich im Gefängnisse, ex vincŭlis causam dicere. =ung, defensio; tuitio, onis, f. vor Gerichte, defensio, onis, f. mündlich, auch causae dictio, onis, f.

Vertheidiger, defensor; tutor, oris, m.; patrōnus, i, m. der Mauer, Stadt, propugnator, oris, m. vor Gericht, defensor; patrōnus. Vertheidigerinn, patrōna, ae, f; defenstrix, īcis, f.

Vertheidigungsmaschine, machĭna repugnatoria, ae, f.

Vertheidigungsmittel, tutamentum, i, n. *Plur.*, tutamenta; arma, orum, n.

Vertheidigungsschrift, defensio, onis, f.

Vertheidigungsstand, defensio parāta, onis, ae, f. darin seyn, defensionem paravisse; ad vim propulsandam se paravisse.

Vertheilen, distribuere; dividere; partiri. geschiehts schriftlich, auch describere. =ung, divisio; distributio; partitio, onis, f. schriftlich, auch descriptio, onis, f.

Vertheiler, divīsor; distribūtor, oris, m.

Vertheuern, augēre pretium rei. den Getreidepreis, annōnam flagellare. =ung, auctus pretii, us, m.

Verthulich, verthulsch, *i. e.* verschwenderisch. Verthulichkeit, effusio; profusio, onis, f.

Verthun, 1) verbrauchen, consumere; absumere; abūti. 2) verzehren, z. E. Geld, consumere; absumere: oder verschwenden, effundere; profundere; prodigere. 3) verheirathen, z. E. die Tochter, collocare in matrimonium. sich, *i. e.* einen Mann bekommen, invenire marītum; collocari in matrimonium; nubĕre viro. Das Verthun, die Verthuung, 1) Verbrauchung, absumtio; consumtio, onis, f. 2) Verzehrung, absumtio; consumtio. 3) Verschwendung, effusio; profusio, onis, f. 4) Verheirathung, collocatio, onis, f.

Vertikal, 1) *Adj.* verticālis, e. Vertikalwinkel, angŭli verticāles, orum, ium, m. 2) *Adv.* ad vertĭcem.

Vertiefen, I, *trs.* tief machen, deprimere. II, *refl.* sich vertiefen, z. E. in Gedanken, mergere (immergere) se in rem. in die Wissenschaft, totum se abdere in litĕras. Vertieft, mersus, a, um. in Nachdenken, in meditatione defixus; totus in meditatione. =ung, 1) z. E. ... Grabens, depressio, onis, f. 2) in Gedanken, anĭmus in re defixus, i, m. ... etwas Vertieftes, z. E. Kerbe, Hohlkehle ... stria, ae, f.; cavus striae, i, m; ... sinus, us, m., von einer größern Vertiefung, oder locus depressus, i, m. ... gen liegen in einer Vertiefung, ocul... in recessu cavo.

Vertilgen, delēre; exstinguere; ... pare; tollere; abolēre. =ung, dele... exstinctio; abolitio, onis, f. Vertilger, exstinctor; abolĭtor, oris, m. =inn, ... lētrix, īcis, f.

Vertoben, desaevire.

Vertrackt, I, *Adj.* 1) seltsam, por... tōsus, a, um. 2) verzweifelt, desp... tus, a, um. 3) gottlos (ernsthaft ... scherzhaft), imprŏbus; scelestus, a, ... II, *Adv.* 1) der Geier! beim ... malum! 2) potz tausend! vah! ... pae!

Verträglich, *i. e.* friedfertig, con... diae studiōsus, a, um; concor... mans, tis, o.; pacātus, a, um. *Adv.* ... cordĭter; pacāte. =keit, concordiae ... oris, m; -studium, i, n. ists ... concordia, ae, f.

Verträufeln, 1) *trs.* träufelnd ... chen, consumere stillando. 2) *intr.* ... Träufeln alle werden, consūmi stil...

Verträumen, *i. e.* träumend oder ... tig zubringen, consumere somn... oder verscherzen, perdere somni... oder vorbei lassen, praetermittere ... ando. =ung, 1) Zubringung mit Träumen, consumtio somniando, onis, f. 2) ... scherzung durch Träumen, amissio ... ando, onis, f. 3) Vorbeilassung ... Träumen, praetermissio somni... onis, f.

Vertrag, 1) Verabredung, Vergleich, ... tio, onis, f.; conventum, i, n.; ... tus, us, m. machen, pacisci; facere (... ficere) pactionem. ists Bündniß, ... foedus, ĕris, n. 2) Verzug, Aufschub, dilatio, onis, f; mora, ae, f. haben, ... Aufschub leiden, pati moram (dilationem).

Vertragen, I, *trs.* 1) wo anders hin... gen, transferre alio; auch wohin ... z. E. in den Garten, transferre: ... den unrechten Ort, transferre in ... aliēnum. 2) abtragen, z. E. ein Kleid, terere (oder deterere) usu. 3) ... erdulden, ferre; perferre; tolerare; ... perpĕti; sustinēre. ists in sich fassen, ... er kann viel Wein vertragen, capere ... etwas vertragen kann, a) z. E. Hitze, ... patiens frigŏris etc.: der es nicht kann, im... patiens, z. E. frigŏris. b) der in ... fassen kann, capax, ācis, o. viel ...

Wein, sibi vinique capacissimus, a, 4) einig machen, z. E. Streitende, nciliare: oder beilegen, z. E. den it, componere. II, *refl.* sich vertra- i. e. 1) wieder einig werden, recon- ri: mit Jemanden, alicui: unter sich, se. 2) sich vergleichen, pacisci; pac- em facere. 3) einig seyn, concor- esse; convenire. auch sagt man, z. E. ēnit inter nos, wir vertragen uns, und ēnit mihi tecum, ich vertrage mich it: gut, bene: schlecht, male. -ung, ragung an einen andern Ort, transla- alium locum, oder an einen unrech- translatio in locum aliēnum: oder das Wohintragen, translatio, onis,) Erduldung, perpessio; toleratio, f.; tolerantia, ae, f.

rtragsam, *i. e.* verträglich.

rtragsmäßig, *Adv.* ex foedĕre; ex

rtragswidrig, *Adv.* contra foedus.

rtragung, s. Vertragen.

Vertrauen, I, *trs.* 1) anvertrauen, re; committere. 2) verloben, de- lēre. II, *intr.* sein Vertrauen setzen, ; confidere; fretum esse (z. E. re); iam ponere in re.

Vertrauen (das), die Vertrauung, ia, ae, f. setzen oder haben, *i. e.* ver- , fiduciam ponere in aliquo; fide- onfidere; credere. ich habe das Ver- n, oder ich lebe des Vertrauens, daß confido. kein Vertrauen haben, dif- e. der Vertrauen hat, fidens; confi- tis, o.; fretus, a, um: zu sich, con- s; fidens: haben, esse fidentem (con- tem); fidere (confidere) sibi (se). ertrauen, *i. e.* ingeheim, secrēto: allein, z. E. im Vertrauen, *sc.* sei agt, inter nos dictum sit; secrēto udi: oder sf. behalt es bei dir, ha- tecum. ich that es im Vertrauen zu Gütigkeit, feci fretus tua benigni-

rtrauern, z. E. die Zeit, consumere ndo. -rung, consumtio (tempŏris) , onis, f.

rtraulich, familiāris, e. *Adv.* fa- riter. -keit, familiaritas, atis, f.; iliāris usus, is, us, m.

rtraut, 1) *Adj.* familiāris, e. sehr, der vertrauteste, familiarissĭmus, a, auch von Menschen und Freundschaft, us, a, um. vertrauter Mensch, fa- ris, is, m.: sehr vertrauter, der ver- teste, familiarissĭmus; intĭmus, i, m. inem Vertrauten machen, assumere em in conscientiam. 2) *Adv.* fa- riter. auch heißt am vertrautesten, vertraut, intĭme.

Vertrauung, s. Vertrauen (das).

Vertreiben, 1) wegtreiben, abigere; pellere; depellere; expellere; fugare. von einer Anhöhe, dejicere. aus dem Lan- de, exterminare. ists zerstreuen, zerthei- len, auch dispellere; discutere; dissi- pare. 2) unvermerkt zubringen, z. E. Zeit, fallere. ists überhaupt zubringen, consumere; absumere; transigere. 3) verkaufen, vendere; divendere. -ung, 1) Wegtreibung, expulsio; exactio; depul- sio, onis, f. 2) Verkaufung, venditio, onis, f. 3) Zubringung, consumtio, onis, f. Vertreiber, expulsor; depulsor; ex- actor, oris, m. -inn, expultrix, icis, f.

Vertreten, 1) niedertreten, proculcare; conculcare: oder durch Treten verderben, corrumpere calcando. 2) durch Treten versperren, obsistendo intersepire (occlu- dere). 3) durch Treten verrenken, luxare calcando. 4) austreten, z. E. die Kinder- schuhe, e puĕris excedere. 5) Jemanden oder Jemandes Stelle, fungi alicūjus vi- ce; alicūjus vicem implēre; alicūjus partes suscipere. der es thut, vicarius, i, m. eine Partei vertreten, als Sachwal- ter, adesse partibus; partem tuēri. 6) sich ins Mittel schlagen für Jemanden, in- tercedere pro aliquo: insbesondere a) ihn vertheidigen, defendere; tuēri. b) für ihn bitten, deprecari pro aliquo. c) ihn entschuldigen, excusare. Das Vertreten, die Vertretung, 1) Niedertretung, procul- catio, onis, f. 2) Verrenkung, luxatūra, ae, f. 3) Versperrung, interclusio, onis, f. 4) Vermittelung, intercessio, onis, f. insbesondere a) Vertheidigung, defen io, onis, f. b) Entschuldigung, excusatio, onis, f. c) Fürbitte, deprecatio, onis, f. 5) Stellvertretung, opĕra vicaria, ae, f. Vertreter, 1) Niedertreter, proculcans, tis, m., z. E. rem. 2) Stellvertreter, vicarius, i, m. 3) Mittelsperson, inter- cessor, oris, m. insbesondre Fürbitter, de- precator, oris, f. -inn, 1) Fürbitterinn, deprecātrix, icis, f. 2) Stellvertreterinn, vicaria, ae, f.

Vertreugen, *i. e.* vertrocknen.

Vertrieb, venditio, onis, f.; exactus, us, m. vielen Vertrieb haben, vendere multa; habēre multos emtores.

Vertrieben, s. Vertreiben. ein Vertriebe- ner, *i. e.* Exulant, exsul, ŭlis, m.

Vertrinken, *i. e.* durch Trinken, 1) zu- bringen, transigere (fallere) bibendo. 2) verzehren, consumere bibendo. die Sor- gen, bibendo sepelire; -fugare; -pellere. etwas zu vertrinken, z. E. geben, aliquid in potum. 3) versäumen, negligere bi- bendo. 4) einbüßen, amittere bibendo.

Vertrocknen, arescere; exarescere; in- terarescere; siccescere. Das Vertrock-

nen, abitus humoris, us, m. ists Trok-kenheit, ariditas, atis, f.

Vertrödeln, 1) verkaufen, vendere. 2) müßig zubringen, otiando peragere. -ung, 1) Verkauf, venditio, onis, f. 2) der Zeit, otiōsa consumtio tempŏris, ae, onis, f.

Verträpfeln, i. e. verträufeln.

Vertrösten, 1) Hoffnung machen, spem facere, z. E. alicui: auf etwas, rei: oder jubēre sperare alĭquem: auf etwas, rem. vertröstet werden, jubēri sperare; erigi ad spem. von einer Zeit zur andern vertrösten, ducere (lactare) alĭquem spe. sich, i. e. hoffen, sperare; spem habēre; spe duci. 2) Muth einsprechen, anĭmum addere alicui; confirmare alĭquem. -ung, injectio spei, onis, f.: oder statt Versprechung, promissio, onis, f., z. E. der Hülfe, auxilii. ists Hoffnung, spes, ei, f.

Vertrotzen, i. e. durch Trotzen einbüßen, amittere pertinacia: oder vorbei lassen, praetermittere pertinacia.

Vertuschen, celare; occultare; tegere; dissimulare. -ung, occultatio; dissimulatio, onis, f.

Verübeln, dare (oder vertere) vitio, z. E. alicui; auch male interpretari; improbare (beides ohne *Dativ.*); auch reprehendere, i. e. tadeln. nicht verübeln, in bonam partem accipere. Das Verübeln, die Verübelung, i. e. Mißbilligung, improbatio; reprehensio, onis, f.

Verüben, admittere; committere; edere; patrare; facere. einen Mord, caedem perpetrare. -ung, patratio, onis, f.: öfter durch die *Verba* admittere; committere etc.

Verunehren, dedecorare; dedecŏre afficere. ein Mädchen, vitiare; vitium offerre. heilige Gebräuche, caerimonias polluere. -ung, ignominia, ae, f.; violatio, onis, f. eines Mädchens, vitiatio, onis, f.

Veruneinigen, dissociare; discordem reddere: auch discordiam movēre inter homĭnes. sich, fiĕri discordem, z. E. cum alĭquo: unter sich, inter se. sie haben sich veruneinigt, facti sunt discordes; discordia orta est inter eos. -ung, 1) Trennung, dissociatio, onis, f. 2) Uneinigkeit, discordia, ae, f.

Verunglimpfen, conviciari; obtrectare; detrahere de fama alicūjus. Jemandes Schriften, alicūjus scripta violare. -ung, obtrectatio, onis, f.; convicium, i, n; contumelia, ae, f.

Verunglücken, 1) Unglück haben, uti fortūna adversa. 2) zu Grunde gehen, z. E. Schiff, Mensch, interire; perire. 3) mißlingen, z. E. Vorhaben, male procedere; parum prospĕre cedere; -movēri; ad irrĭtum cadere. 4) Verlust haben, jactūram facere. 5) um sein Vermögen k[ommen], everti bonis.

Verunheiligen, profanare; viola[re] -ung, violatio; profanatio, onis, f.

Verunreinigen, inquinare; foeda[re]; polluere; contamĭnare. -ung, pollu[tio]; contaminatio, onis, f.

Verunruhigen, i. e. beunruhigen.

Verunstalten, deformare; deho[nesta]re. Verunstaltet, deformis, e; defo[rma]tus; depravātus, a, um. -ung, defo[rma]tio, onis, f.

Veruntreuen, i. e. entwenden, dolo [...] tere; intervertere. -ung, interve[rsio], onis, f. öffentlicher Gelder, pecu[lat]us, m.

Verunwilligen, sich, i. e. verun[...]

Verunzieren, i. e. verunstalten.

Verursachen, 1) machen, zuwege b[ringen], efficere; facere; conciliare; [...] auch auctorem esse, z. E. rei; [...] gereichen, esse, z. E. das verursa[cht] Vergnügen, est mihi voluptati. [...] anlassen, auctorem esse rei: [...] ben, reizen, impellere; incitare. [...] verursacht worden, impulsus sum. [...] effectio, onis, f. Verursacher, [...] effector, oris, m. -inn, auctor, [...] effectrix, icis, f.

Verurtheilen, damnare; conde[mnare] s. Verdammen. -ung, damnatio; co[nde]mnatio, onis, f. s. Verdammung.

Vervielfältigen, multiplicare; [...] plĭcem reddere. -ung, multiplic[atio], onis, f.

Vervierfältigen, quadruplicare.

Vervollkommnen, perficere; [...] mare; excolere. sich in einer Kun[st] [...] accuratius addiscere. in einer S[prache] [...] pleniorem alicūjus linguae cogn[itionem] sibi parare. -nung, perfectio, [...] cultūra, ae, f.

Vervortheilen, i. e. bevortheilen.

Verwachen, z. E. die Nacht, vig[ilare] noctem.

Verwachsen, I, *intr.* 1) zusamme[n] [...] in einander wachsen, implicari; [...] coalescere. 2) zuwachsen, durch [...] vergehen, z. E. Narben, Buchstaben [...] olescere; abolescere. 3) ungestalt [wer]den, forma depravari; deformem [...] daher verwachsen, *Partic.*, i. e. [unge]stalt, natūra (*Abl.*) deformis, e; [defor]mātus, a, um. Mensch, homo c[orpore] detorto (distorto.) II, *trs.* auswachs[en], z. E. ein Kleid, adolescere ultra [...] modum. 2) Narben, adolescendo [cica]trīces vincere. Das Verwachsen, die [Ver]wachsung, 1) z. E. der Buchstaben in [der] Rinde, literarum inter crescendum [...]tus, us, m. 2) des Kleides, der Narben

ratio (z. B. vestis) quae fit adoles-
lo, onis, f.
erwässern, corrumpere irrigando.
e, Fleisch, corrumpere macerando.
erwahren, 1) befestigen, in Sicherheit
, z. B. einen Ort, munire; firmare.
schützen, in Sicherheit setzen, custo-
; munire; tuēri. 3) aufheben, z. B.
, Dieb, Geheimniß, custodire; ser-
; asservare. 4) Sicherheit verschaf-
z. B. sich, sibi cavēre; munire se.
, 1) Befestigung, z. B. des Orts, mu-
, onis, f. 2) Aufhebung, custodia,
. zur Verwahrung geben, dare custo-
dum (asservandum): niederlegen, de-
re asservandum. in Verwahrung seyn,
vari; custodiri. 3) Gefängniß, cus-
, ae, f. in Verwahrung geben, dare
ustodiam; seyn, esse in custodia. 4)
hützung, custodia, ae, f.; tuitio, o-
f. 5) Sicherung, munitio; cautio,
f. -ungsmittel, tutamentum, i, n.
erwahrer, -inn, custos, ōdis, c.
erwahrlich, in custodia. aufbehalten,
vare; servare; custodire. niederle-
deponere rem asservandam.
erwahrlosen, z. B. Kinder, Frau,
igere; negligenter custodire. -ung,
ectio, onis, f.; negligentia, ae, f.
erwahrung, s. Verwahren.
erwaisen, 1) *trs.* zur Waise machen,
re; orbum facere. 2) *intr.* zur Waise
en, orbum fiĕri.
erwaiser, orbator, oris, m.
erwaiset, orbus, a, um. -ung, orbi-
atis, f.
erwalten, 1) verrichten, z. B. ein Amt,
i; administrare; gerere. Alle oder
rere nach der Reihe, perfungi. 2) be-
n, z. B. ein Gut, curare; admini-
e. -ung, 1) Verrichtung, functio; ad-
stratio, onis, f. 2) Besorgung, ad-
stratio; procuratio, onis, f. Ver-
er, z. B. eines Amts, einer Wirth-
t, administrator; procurator, oris,
nsbesondere einer Landwirthschaft, vil-
, i, m.
erwandeln, mutare; vertere; con-
re. der Gestalt nach, auch transfor-
; transfigurare. sich im Gesichte,
re vultum. den Schmerz in Freude,
em gaudio mutare. -ung, mutatio;
ersio, onis, f. der Gestalt nach, auch
figuratio, onis, f.
rwandt, 1) *Particip.* statt verwen-
s. Verwenden. 2) *Adj.* anverwandt,
inquus, a, um. ists durch Blut, auch
ātus; consanguineus, a, um. von
rs Seite, auch agnātus, a, um. von
ter Seite, auch cognātus, a, um.
Heirath, auch affīnis, e. weitläufig,
ginquo cognātus, a, um. nahe, pro-
pinqua cognatione junctus, a, um. nahe
verwandt seyn, arcta propinquitate alī-
quem attingere; alicui conjunctum esse.
ein Verwandter, propinquus; cognātus,
i, m. daher tropisch, verwandt, *i. e.* a)
in Verbindung stehend, ähnlich, z. B. Wör-
ter, cognātus; finitĭmus, a, um; affinis,
e. b) schuldig, debĭtor, oris, m; in aere
alicūjus. seyn, debēre. -schaft, propin-
quitas, atis, f. durch Blut, auch cognatio,
onis, f. consanguinitas, atis, f. durch
Heirath, auch affinitas, atis. f. nahe, pro-
pinqua cognatio, ae, onis, f. aus Ver-
wandtschaft, cognationis causa. Verwandt-
schaftlich, cognātus, a, um. Verwandt-
schaftstafel, *i. e.* Stammtafel.

Verwarnen, praemonēre; monēre;
commonēre. -ung, monitio, onis, f.;
monĭtum, i, n. Verwarner, monĭtor,
oris, m.

Verwaschen, 1) durch Waschen verbrau-
chen, consumere lavando: oder zubringen,
consumere (peragere) lavando. 2) wa-
schen, lavare: oder auswaschen, elavare:
oder leichthin waschen, levĭter lavare. 3)
durch Plaudern a) zubringen, garriendo
consumere. b) vorbei lassen, praeter-
mittere garriendo c) versäumen, neg-
ligere garriendo. Verwaschen, *Adj.*, *i. e.*
plauderhaft, garrŭlus, a um. -ung, z. B.
der Seife, consumtio sapōnis lavando,
onis f.

Verweben, *i. e.* durch Weben verbrau-
chen, consumere texendo; oder verbinden,
intexere. tropisch, st. verbinden mit et-
was, z. B. Ausdrücke, intexere; immiscē-
re; implicare. -ung, *i. e.* Verbindung,
Verflechtung, intextus, us, m.; implica-
tio, onis, f.

Verwechseln, 1) umtauschen, tauschen,
mutare; commutare; permutare; mit
etwas, cum re. auch schlechthin verwech-
seln, z. B. einen Dukaten, permutare au-
reum cum nummis aliis oder cum num-
mis minoribus. 2) vermengen, verwirren,
confundere; permiscēre. -ung, commu-
tatio; permutatio, onis, f. ists Vermen-
gung, Verwirrung, confusio; permistio,
onis, f.

Verwegen, audax, ācis, o.; temerari-
us, a, um; confĭdens, tis, o. sehr verwe-
gen seyn, magna audacia affectum esse.
Adv. audacter; confidenter; temĕre.
-heit, audacia; confidentia, ae, f.; te-
meritas; improbitas, atis, f. er hat die
Verwegenheit zu sagen, audet dicere; non
verētur dicere; eo audaciae progredĭ-
tur, ut dicat; eo procēdit improbitas
ejus, ut dicat.

Verwegern, s. Verweigern.

Verwehen, flando auferre; dissipare.

Verwehren, vetare; prohibēre; impedire: Jemanden, aliquem: etwas, rem: steht aber beides zusammen, z. E. Jemanden etwas, so stehen nicht zwei *Accusativi*, sondern prohibēre (impedire) aliquem a re; oder es folgt quin oder ne; vetare aliquem, worauf *Infin.*, oder ne ohne aliquem folgt, z. E. vetuit me venire; vetuit, ne venirem. =ung, impeditio; prohibitio; inhibitio, onis, f.

Verweiben, *i. e.* beweiben.

Verweichlichen, effeminare. verweichlicht werden, remollescere.

Verweigern, recusare, z. E. rem; auch folgt *Infin.*; auch ne, quin, quo minus; auch detrectare (negare, abnegare, abnuere) rem. den Kriegsdienst, detrectare militiam. =ung, recusatio; negatio; detrectatio, onis, f.

Verweilen, morari; commorari; desidēre. Das Verweilen, die Verweilung, mora, ae, f; commoratio, onis, f.

Verweinen, *i. e.* weinend zubringen, transigere flendo: oder verzehren, consumere flendo: oder vergießen, z. E. Thränen, effundere. den Zorn, flendo diffundere iram. =ung, 1) der Thränen, effusio; profusio, onis, f. 2) des Schmerzes, der Zeit, consumtio lacrimōsa, onis, ae, f.

Verweis, objurgatio; reprehensio; vituperatio, onis, f. geben, *i. e.* schelten, tadeln, objurgare; reprehendere; vituperare aliquem. bekommen, objurgari; reprehendi; vituperari: einen scharfen, heftigen, acriter: kleinen, gelinden, leniter; modice.

Verweisen, 1) verbannen, fortjagen, relegare; ejicere; exterminare; expellere; ablegare; amandare. 2) wohin verweisen, z. E. an einen höhern Richter, rejicere. auf ein Buch, remittere. 3) vorhalten, vorrücken, exprobrare; objicere alicui rem; auch st. tadeln, reprehendere (oder vituperare) aliquem de re. =ung, 1) Verbannung, Verjagung, relegatio; ejectio; expulsio, onis, f. ists Exilium, auch exsilium, i, n. 2) an einen andern Richter, an ein Buch, rejectio; ablegatio, onis, f. 3) Vorrückung, exprobratio, onis, f.: oder Tadel, reprehensio; vituperatio, onis, f.

Verweislich, cum reprehensione. aussetzen, reprehendere aliquem de re.

Verweisung, s. Verweisen.

Verwelken, flaccescere; marcescere. Verwelkt, marcidus, flaccidus, a, um. Verwelklich, marcōri obnoxius; fluxus, a, um. Das Verwelken, die Verwelkung, marcor, ōris, m.

Verwenden, 1) wegwenden, avertere; detorquēre; deflectere. kein Auge von einem verwenden, pendēre ab alicujus o[...] ohne ein Auge zu verwenden, oculos n[...]quam demōvens; oculis nusquam [...]sis. 2) umdrehen, vertere; invertere; c[...]vertere. 3) anwenden, z. E. Geld, Z[...] Mühe, impendere; adhibēre; [...] Zeit auf etwas, multum tempŏris tr[...]re rei. daher sich für Jemanden e[...]was, *i. e.* a) Mühe anwenden, o[...] addicere alicui. b) sich ins Mittel [...]gen, intercedere; se interpone[...] Fürbitte einlegen, deprecari pro a[...] =ung, 1) Wegwendung, aversio, [...] 2) Umdrehung, inversio; conversio, [...] f. 3) Anwendung, z. E. der Kosten, [...] Zeit, adhibitio, onis, f; impensa, [...] usus, us, m. für Jemanden, [...] onis, f.

Verwerfen, I, *intr.* mißgebären, [...]tare; facere abortum. II, *tr.* 1) [...] Werfen alle machen, consumere [...] 2) an den unrechten Ort werfen [...] aliēnum in locum conjicere; ali[...] loco ponere. auch st. versetzen, [...] ordĭne aliēno; trajicere. 3) [...] tadeln, rejicere; repudiare; impro[...] spernere; aspernari; abnuere. [...]setzvorschlag, antiquare legem. III, [...] sich, *i. e.* 1) falsch werfen, jacere [...]ram. 2) Alles wegwerfen, abjicere [...]nia. Das Verwerfen, die Verwerfung, [...] Verschmähung, Mißbilligung, rejectio; [...]pudiatio; improbatio; spretio, [...] 2) Versetzung, trajectio, onis, f. [...] Mißgebären, abortus, us, m.

Verwerflich, 1) *Adj.* rejiciendus; [...]jicŭlus; repudiandus; spernendus; [...]nandus, a, um. machen, *i. e.* [...] vermindern, elevare; imminuere; [...]perare. 2) *Adv. i. e.* schlecht, ne[...] male. =keit, conditio rejicŭla, [...] f.; nequitia, ae, f.

Verwerfung, s. Verwerfen.

Verwesen, solvi; interire; tabe[...] oder st. verfaulen, putrefiĕri; putre[...] Verweset, solūtus; putrĭdus, a, um.

Verweser, 1) Verwalter, administra[...]tor; procurator, oris, m. 2) Stell[...]treter, vicarius, i, m.

Verweslich, putredĭni (interitioni) [...] noxius, a, um. =keit, conditio [...] interitioni, onis, ae, f.

Verwesung, 1) Untergang, interitus, us, m.; interitio, onis, f. 2) [...] putrēdo, ĭnis, f.; putor, oris, m. [...] Verwesung gehen oder übergehen, *i. e.* [...]wesen.

Verwetten, 1) zur Wette setzen, [...]nere pignŏri; oppignerare, z. E. [...] Kopf. ich will Alles verwetten, quovis [...]nŏre certare ausim. 2) durch die [...]

ren, perdere sacramento (oder spon-
). ≈ung, pigneratio, onis, f.
rwettert, i. e. verteufelt, verhenkert.
rwichen, 1) Adj. i. e. vergangen,
us; praeterĭtus, a, um. z. E. nächst
chenes Jahr, proxĭme elapso anno.
chenen Sommer, aestāte elapsa. 2)
i. e. neulich, nuper; proxĭme.
rwickeln, 1) z. E. den Faden, Arm,
n etwas, implicare; impedire. 2)
chwierigkeit bringen, verwirren, z.
h in Affären, implicare; impedire;
care; involvere. Verwickelt, i. e.
verflochten, verwirrt, z. E. Mensch,
e eines Buchs, Sache, implicātus;
ditus; intricātus; involūtus, a, um.
Verbrechen, affĭnis facinŏri. verwik-
Streitsache, perplexa controversia.
, der Sache 2c., impeditio; impli-
, onis, f. des Schauspiels, nodus,
.; implicatio, onis, f.
rwildern, 1) trs. wild machen, effe-
2) intr. wild werden, a) Mensch,
:, efferari. b) Gewächse, wenn sie
el Holz bekommen, silvescere: oder
r Natur werden, efferari. verwil-
, efferātus, a, um. c) Gegend, vas-
horrescere. verwildert, efferātus;
ĭdus, a, um. ≈ung, eines Menschen,
itus, us, m.; feritas, atis, f. einer
nd, vastitas, atis, f.; situs, us, m.
rwilligen, concedere; indulgēre;
ittere. wie die Stände dem Fürsten,
rnere. Urlaub, dare (indulgēre) ali-
commeātum. ≈ung, concessio, onis,
enia, ae, f.
rwinden, 1) verwickeln, impedire;
lvere; implicare. 2) verschmerzen,
rare; vincere: oder vergessen, obli-
: oder überstehen, defungi; perfun-
er Schmerz ist noch nicht verwunden,
lum is dolor exolēvit. ≈ung, z. E.
Schmerzes, superatio, onis, f. oder
eberstehung, perfunctio, onis, f.
rwirken, 1) begehen, committere.
s, culpam committere (admittere).
ch verlustig machen, facere jactūram
das Leben, capitāle facĭnus perpe-
; noxam capitālem admittere. ≈ung,
Verlierung, amissio, onis, f.
erwirren, I, trs. 1) z. E. Haare, im-
re; impedire; turbare; conturba-
perturbare. 2) in Unordnung setzen,
zen, auch beunruhigen, z. E. Meer,
it, Gemüth, Zusammenhang der Rede,
are; conturbare; perturbare: oder
itten, z. E. Staat, Gemüth, impli-
; turbare; conturbare; perturbare.
t verwirrt oder verworren, a) Adj.
in Unordnung, zerrüttet, beunruhigt,
. Haar, Sache, Verstand, turbātus;
urbātus; perturbātus; turbĭdus, a,
um. machen, i. e. verwirren, mein Kopf
ist ganz verwirrt, perturbāto sum anĭmo.
b) Adv. turbĭde; perturbāte; perplexe,
z. E. reden. II, refl. sich verwirren, z. E.
mit einem Prozesse, implicare. ≈ung, i. e.
Unordnung, Zerrüttung, implicatio; per-
turbatio; confusio, onis, f.; turba, ae,
f. machen, facere (dare) turbam; turba-
re. Verwirrungsvoll, turbĭdus; turbu-
lentus, a, um. Adv. turbĭde; turbu-
lente.

Verwirthschaften, perdere; absumere.

Verwischen, 1) z. E. Buchstaben, das
Andenken, delēre; exstinguere. 2) ab-
trocknen, abstergere. ≈ung, 1) Auslö-
schung, deletio; exstinctio, onis, f. 2)
Abtrocknung, siccatio, onis, f.

Verwittern, von Metallen, solvi; dis-
solvi; resolvi; erōdi.

Verwitwen, viduam fiĕri; viduari.
verwitwet, vidua; viduāta, ae, f. daher
z. E. verwitwete Franke, i. e. Witwe ei-
nes gewissen Franke, vidua Frankii; Fran-
kia vidua; Frankia viduāta.

Verwöhnen, prava consuetudĭne im-
buere; corrumpere. zu einer falschen
Scham, alĭquem pravo pudori assuefa-
cere. ≈ung, assuetūdo prava, ĭnis, ae, f.

Verwölfen, i. e. mißgebären.

Verworfen, z. E. Mensch, perdĭtus;
abjectus, a, um; nequam, indecl. ≈heit,
summa nequitia, ae, f.

Verworren, i. e. verwirrt, s. Verwir-
ren. Verworrenheit, perturbatio; confu-
sio, onis, f.

Verwünschen, 1) verfluchen, devovēre;
exsecrari; detestari. daher verwünscht,
a) Adj. i. e. verflucht, devōtus; dete-
stātus, a, um: oder verwünschenswerth,
abscheulich, exsecrātus, a, um; exsecra-
bĭlis; detestabĭlis, e. oft ists nur scherz-
haft, oder nicht so böse gemeint, z. E.
Mensch, Tag, Sache, scelerātus; scele-
stus; imprŏbus, a, um. b) Adv. auf
verwünschenswerthe Art, modo detestabĭli
(exsecrabĭli). oft ists eine Interjection, st.
der Geier! malum! oder vah! 2) bezau-
bern, incantare. ≈ung, 1) Verfluchung, a)
als Handlung, imprecatio; exsecratio;
devotio, onis, f. b) als Ausdruck, z. E.
Verwünschungen, dirae, arum, f. Ver-
wünschungen über einen ausstoßen, exse-
crari in caput alicūjus. 2) Bezauberung,
incantatio, onis, f.; ≈ungswürdig, (≈werth),
exsecrabĭlis; detestabĭlis, e; exsecran-
dus; detestandus, a, um. Adv. modo
exsecrabĭli (detestabĭli). ≈keit, conditio
exsecrabĭlis (detestabĭlis), onis, is, f.

Verwürken, s. Verwirken.

Verwürzen, nimis condire.

Verwüsten, 1) z. E. Aecker, Stadt, va-
stare; devastare; populari; depopulari.

das feindliche Gebiet mit Feuer und Schwert, hostium agros ferro ignique vastare. 2) verderben, z. E. Papier, Kleider, corrumpere. =ung, *i. e.* das Verwüsten, a) z. E. der Aecker, vastatio; populatio, onis, f. anrichten, vastitatem reddere. b) Verderbung, corruptio, onis, f. 2) Wüstenei, vastitas, atis, f. Verwüster, 1) der Aecker ꝛc., vastator; populator, oris, m. 2) Verderber, corruptor, oris, m. =inn, 1) der Aecker ꝛc., vastātrix; populātrix, īcis, f. 2) Verderberinn, corruptrix, īcis, f.

Verwüthen, *i. e.* vertoben.

Verwunden, z. E. Menschen, Herzen, Gewissen, Bäume, Steine, vulnerare; sauciare. ists Wunde zufügen, auch inferre vulnus. tödtlich, inferre vulnus letāle. Verwundet, saucius; sauciātus; vulnerātus, a, um. schwer verwundet, gravis vulnĕre; gravĭter saucius. =ung, vulneratio; sauciatio, onis, f.

Verwunderlich, miratione dignus, a, um.

Verwundern, 1) *impers.* wunderbar seyn oder vorkommen, mirum (oder mirabĭle) esse oder vidēri. das verwundert mich, hoc mihi est (oder vidētur) mirum; afficit me admiratione; auch statt ich verwundere mich drüber, miror (oder admīror) hoc. 2) *refl.* sich verwundern, mirari; admirari, z. E rem (homĭnem) od. de re (de homĭne); folgt daß, so steht quod oder *Accus.* mit dem *Infin.* auch kann ich st. miror hoc etc. sagen, hoc mihi est (oder vidētur) mirum etc., s. vorher. =ung, miratio; admiratio, onis, f. voller Verwunderung, z. E. sprach er, admiratione plenus; mirabundus, a, um; mirans; admirans, tis, o. in Verwunderung setzen, afficere alĭquem admiratione; movēre alicui admirationem; ists wunderbar seyn, auch esse admirationi; esse mirum. Verwunderns würdig (werth), mirandus; admirandus; admiratione dignus, a, um; mirabĭlis; admirabĭlis, e. *Adv.* mirabilĭter; admirabilĭter. =keit, admirabilitas, atis, f.; conditio admirabĭlis (mirabĭlis), onis, is, f.

Verwundung, s. Verwunden.

Verzählen, *i. e.* falsch zählen, numerare perpĕram. sich, errare (oder labi) in numerando. Das Verzählen, die Verzählung, error in numerando, oris, m.

Verzärteln, nimis indulgendo corrumpere; nimis indulgēre: effeminare. verzärtelt, nimis indulgenter habĭtus; corruptus nimia indulgentia; effeminātus, a, um. =ung, nimia indulgentia, ae, f.

Verzäunen, sepire; obsepire; consepire. =ung, 1) das Verzäunen, septio, onis, f. 2) das, womit etwas verzäunt wird, septio, onis, f.; sepes, is, f.; sepimentum; septum, i, n.

Verzagen, 1) den Muth verlieren, animum despondēre (oder abjicere); animo cadere; expavescere. 2) die Hoffnung fahren lassen, spem abjicere; desperare; an etwas, desperare rem und de re. Verzagt, 1) ohne Muth, a) *Adj.* pavidus, a, um; animo carens, tis, o. seyn, carere animo; esse anĭmo pavĭdo. werden, animum despondēre; expavescere. machen, reddere pavĭdum; adimere alicui animum. er ließ keinen verzagten Laut hören, non vox parum fortis excidit ei. b) *Adv.* sine anĭmo; pavĭde. 2) ohne Hoffnung, a) *Adj.* exspes, ĕi, o.; spe carens, tis, o. seyn, carēre spe; desperare. werden, spem abjicere (amittere). b) *Adv.* sine spe; desperanter. thun, gerere se desperanter. Verzagtheit, Verzagung, 1) Muthlosigkeit, abjectio anĭmi, onis, f.; pavor, oris, m. 2) Hoffnungslosigkeit, desperatio, onis, f.

Verzahnen, 1) *intr.* das Zahnen überstehen, perfungi dentitione. 2) *tr.* mit Zähnen versehen, instruere dentibus.

Verzanken, z. E. die Zeit, absumere tempus rixando.

Verzapfen, z. E. Bier, vendere de dolio. =ung, venditio de dolio, onis, f.

Verzappeln, 1) bis zum Tode zappeln, palpitare ad mortem usque. 2) vergehen, z. E. vor Noth und Verzweiflung, perire desperatione.

Verzaubern, *i. e.* durch Zauberei verderben, z. E. die Früchte, excantare.

Verzechen, *i. e.* durch Zechen verzehren, consumere potando; od. versäumen, negligere potando; od. vorbei lassen, intermittere potando.

Verzehnten, dare decĭmam, z. E. frumenti.

Verzehren, z. E. Speise, edere; comedere; consumere. tropisch, z. E. das Haus, Herz, Leib, Eisen, absumere; consumere; conficere. sich, od. verzehrt werden, absūmi; consūmi; conficī: geschieht's nach und nach, auch tabescere. vom Feuer verzehrt werden, hauriri flammis. Verzehrend, z. E. Feuer, edax; vorax, ācis, o.: geschiehts langsam, tabifĭcus, a, um. =ung, 1) oder das Verzehren, z. E. der Speise, Essens, Geldes, absumtio; consumtio; confectio, onis, f. 2) Auszehrung, auszehrende Krankheit, tabes, is, f.; morbus tabifĭcus, i, m. Verzehrer, consumtor; confector, oris, m. =inn, consumtrix, īcis, f.

Verzeichnen, 1) niederschreiben, consignare; perscribere. 2) falsch zeichnen, perpĕram delineare. =ung, *i. e.* Niederschreibung, consignatio; perscriptio

, f. Verzeichniß, index, ĭcis, m.; gnatio, onis, f.; commentarius, i, album, i, n.

erzeihen, 1) intr. und trs. vergeben, scere; dare veniam. Einem, Jeman zu Liebe, condonare alĭquem alicui. m auf Jemandes Fürsprache, conce- alĭquem alicūjus precibus einem Fehler, alicui veniam erroris dare. zu verzeihen ist, venia dignus; ignos- lus, a, um. 2) refl. sich einer Sache, sich ihr begeben, Verzicht thun, re- niare rei; abstinēre re. Verzeihlich, a dignus; ignoscendus, a, um; cui a parā a est. Verzeihung, venia, ae, ben, wiederfahren lassen, i. e. verzei- erhalten, veniam impetrare. :werth dig), i. e. verzeihlich.

erzerren, 1) von einander zerren, ver- n, zerreißen, distrahere. 2) von ein: zerren, zerrend verunstalten, z. E. d, Glieder, distorquēre. Verzerrt, dis- us, a, um. :ung, 1) Verreißung Zer- ng, distractio, onis, f. 2) des Mun- Gesichts, distortio, onis, f.

erzetteln, dispergere; dissipare. dissipatio; dispersio, onis, f.

erzicht, renunciatio, onis, f. leisten, renunciare alicui rei. auf den Ruhm, am abjicere; -negligere.

erzichten, i. e. Verzicht leisten.

erziehen, I, trs. 1) verzerren, z. E. Gesicht, distorquēre. die Lippen, la- diducere. 2) übel ziehen, z. E. Kin- i. e. verderben, corrumpere: oder erziehen, perpĕram educare. 3) ziehen, z. E. den Stein im Damen- , perpĕram ducere, II, refl. sich hen, i. e. 1) falsch ziehen, einen fal- Zug thun, perpĕram ducere calcŭ- oder so ziehen, daß man nicht weiter implicari ducendo calcŭlo; ad in- redĭgi. 2) fortziehen, z. E. wie en, abire; diffugere; dilābi. 3) von Saiten eines musikalischen Instruments, i; remitti. III, intr. verweilen, mo- ists warten, bleiben, manēre; ex- are. mit etwas, z. E. mit der Stra- . e. verzögern, verschieben, differre; here alĭquid. Das Verziehen, die iehung, 1) z. E. des Gesichts, distor- onis, f. 2) des Kindes, corruptio, f. ists üble Erziehung, educatio , onis, ae, f. 3) Irrthum im Ziehen, im Damenbrete, error in ducendo ilo, oris, m. 4) Verweilung, Verzö- g, mora, ae, f.; moratio, onis, f. ortgang, abĭtus; discessus, us, m.

rzieren, ornare; exornare. :ung, 1) das Verzieren, ornatio; exornatio, f.; ornātus, us, m. 2) das, womit etwas geziert ist, ornātus, us, m.; ornamentum, i, n.

Verzinnen, i. e. mit Zinn überziehen, obducere stanno. die Köpfe der Stecknadeln, acuum capĭta plumbo candĭdo incoquere. :ung, stannum obducendum; -obductum, i, n.

Verzinsen, pendĕre usūras; pendĕre fenus: ein Kapital, pro sorte. :ung, pensio usurarum, onis, f.

Verzögerer, morator; cunctator, oris, m.

Verzögern, 1) Dinge, morari; ducere; producere; proferre. 2) Menschen, morari; producere. :ung, 1) der Dinge, mora, ae, f.; prolatio, onis, f. 2) der Menschen, moratio, onis, f.

Verzollen, pendĕre portorium: Waaren, pro mercibus. :ung, pensio portorii, onis, f.

Verzucken, i. e. verzerren, z. E. Mienen, distorquēre. :ung, 1) Verzerrung, distortio, onis, f. 2) Krampf, Konvulsion, convulsio, onis, f.; spasmus, i, m. Verzuckungen habend, convulsus, a, um. sie haben, convelli: laborare convulsionibus.

Verzuckern, sacchăro condire.

Verzug, mora, ae, f.; moratio, onis, f. ohne Verzug, sine mora; nulla interposĭta mora; haud cunctanter. Verzüglich, moratorius, a, um.

Verzweifeln, desperare; spem abjicere. an etwas, desperare rem und de re. man verzweifelt an der Sache, desperātur res u. de re. Verzweifelt, I. Adj. 1) hoffnungslos, desperātus; perdĭtus, a, um. 2) gottlos, ernstlich oder scherzhaft (wie verflucht, verteufelt), imprŏbus; scelestus, a, um. 3) heftig, vehĕmens, tis, o.: od. groß, ingens, tis, o.; magnus, a, um. II. Adv. 1) ohne Hoffnung, desperanter. 2) heftig, sehr, vehementer; valde. 3) gottlos, imprŏbe. 4) als Interjection, st. der Geier! beim Unwillen, malum! beim Verwundern, vah! oder papae! :ung, desperatio, onis, f.: an etwas, rei. dazu bringen, adducere ad desperationem. darein kommen, fallen, gerathen, ad desperationem pervenire. :ungsvoll, desperationis plenus, a, um. Verzweifler, despērans, tis, m.; exspes, ĕi, m.

Verzwicken, truncare; decurtare; detruncare. :ung, detruncatio, onis, f.

Verzwillingen, geminare.

Vesper, 1) Nachmittagszeit, tempus pomeridiānum, ŏris, i, n. 2) Nachmittagsgottesdienst, sacra pomeridiāna, orum, n. Sicilianische, vespĕrae Sicilienses, arum, ium, f.; caedes Sicŭla, is, ae, f.

Vesperbrot, merenda, ae, f.; cibus pomeridiānus, i, m.

Vespern, sumere merendam; vesci merenda.

Vesperprediger, concionator pomeridiānus, oris, i, m. -predigt, concio pomeridiāna, onis, ae, f.

Vesperzeit, tempus pomeridiānum, ŏris, i, n.

Vettel, 1) eine alte, vetŭla; amicŭla, ae, f. 2) unzüchtige Person, impudīca, ae, f.

Vetter, 1) überhaupt Anverwandter, cognātus, i, m. 2) insbesondre Vatersbruder, patruus, i, m.: oder Mutterbruder, avuncŭlus, i, m. besonders heißen Vettern die Geschwisterkinder, und zwar a) wenn die Väter Brüder sind, patruēles, um, m. b) wenn die Mütter Schwestern sind, consobrīni, orum, m. c) wenn des Einen Vater des Andern Mutterbruder ist, amitīni, orum, m.

Vetterlich, I, *Adj.* 1) den Vettern gehörig, cognatorum. 2) den Anverwandten gemäß, cognātis conveniens, tis, o. 3) vatersbrüderlich, patruus, a, um. 4) geschwisterkindlich (wenn die Väter Brüder sind), patruēlis, e. II, *Adv.* Anverwandten gemäß, convenienter cognātis.

Vetterschaft, *i. e.* Blutsverwandtschaft, cognatio, onis, f.; consanguinitas, atis, f.

Vexiren, 1) plagen, mißhandeln, vexare. 2) necken, seinen Spaß haben, ludere; illudere; oder lacessere. Das Vexiren, die Vexirung, Vexirerei, 1) Mißhandlung Jemandes, vexatio, onis, f. 2) Neckerei, illusio, onis, f.; ludibrium, i, n.: oder Scherz, jocus, i, m. Vexirer, 1) Plager, vexator, oris, m. 2) Necker, ludificator, oris, m. -inn, 1) Plagerinn, vexātrix, īcis, f. 2) Neckerinn, femĭna illūdens (oder lacessens), z. E. alios. Vexirglas, *i. e.* Springglas. Vexirspiegel, specŭlum jocōsum, i, n.

Vice-, insgemein pro, z. E. Viceadmiral, Propraefectus classis, i, m. Vicebürgermeister, Proconsul, is, m. Vicekanzler, Procancellarius, i, m. Vicekönig, prorex, ēgis, m. Vicevormund, protūtor, oris, m. etc.; oder man setzt vicarius, z. E. Vicestatthalter, vicarius praesĭdis etc.

Vidimiren, fidem firmare testimonio adjecto, vidimirte Abschrift, exemplum archetўpo congruens testimonio adjecto, i, tis, n.

Vieh, 1) ein einzelnes Thier, pecus, ŭdis, f.; bestia, ae, f. daher als Schimpfwort gegen Menschen, pecus; bestia. 2) die Thiere, oder mehrere Thiere, oder Thiere als ein Geschlecht, pecus, ŏris, n., z. E. Vieh halten, pecus alere. großes, zum Pflügen, armentum, i, n.: zum Ziehen und Tragen, jumentum, i, n.

Vieharznei, medicamentum veterinarium, i, n. -kunst, ars veterinaria, ae, f. Vieharzt, medĭcus veterinarius, i, m.

Viehbrämse, tabānus, i, m.

Viehdieb, abactor; abigeator, oris, m. -diebstahl, abigeātus, us, m.

Viehfall, *i. e.* Viehsterben.

Viehfutter, pabŭlum pecuarium, i, n.

Viehhandel, negotiatio pecuaria, onis, ae, f. -händler, negotiator pecuarius, oris, i, m. -inn, negotiatrix pecuaria, īcis, ae, f.

Viehherde, grex pecuarius, gis, i, m.; grex pecŏris; grex pecŭdum.

Viehhirt, pastor, oris, m. von großem Vieh, armentarius, i, m.

Viehhof, chors pecuaria, tis, ae, f.

Viehhund, canis pecuarius, is, i, m.

Viehisch, pecuīnus; bellulnus, a, um; bestiālis, e. *Adv.* more pecŭdum.

Viehkrankheit, morbus pecuarius; morbus pecŏris, i, m.

Viehmagd, ancilla pecuaria, ae, f.

Viehmarkt, 1) Ort, forum pecuarium, i, n. 2) Verkauf, mercātus pecuarius, us, i, m.

Viehschwemme, locus ubi pecŏra lavantur.

Viehseuche, Viehstaupe, lues pecuaria; lues pecuaria, is, ae, f.

Viehstall, stabŭlum pecuarium, i, n.

Viehstand, res pecuaria, ei, ae, f.

Viehsterben, casus pecŭdum, us, m.; mors pecŭdum, tis, f.

Viehsteuer, vectīgal in pecus impositum, ālis, i, n.

Viehtränke, aquatio pecuaria, onis, ae, f.

Viehtrieb, actus pecŏris, us, m.

Viehtrift, 1) Viehweide. 2) Viehweg.

Viehweg, 1) Viehtrift, Viehtrieb, actus pecŏris, us, m. 2) Weg, worauf das Vieh auf die Weide getrieben wird, via pecuaria; via pecŏris, ae, f.

Viehweide, pascuum, i, n.; locus pascuus, i, m.: von Mehrern, pascua, orum, n.

Viehzehent, decĭma pecŏris, ae, f.

Viehzoll, portorium pecuarium, i, n.

Viehzucht, res pecuaria, ei, ae, f. treiben, pecuariam facere. der sie treibt, homo pecuarius, ĭnis, i, m.

Viel, I, *Adj.* 1) *Sing.*, viel, zur Bezeichnung des Maßes, multus, a, um, z. E. vieles Geld, multa pecunia. sehr viel, permultus; plurĭmus, a, um. Auch setzt man gern das *Neutrum substantive* mit dem *Genit.*, z. E. viel Geld, multum pecuniae. sehr viele Mühe und Arbeit, plurĭmum

irae et laboris. Eben so in folgenden
bindungen, nicht viel, z. E. Ansehen,
i multum, oder parum (auctoritatis).
viel, z. E. Sorgfalt, nimis multum,
r nimium (diligentiae). so viel, z. E.
sse, tam multum, oder tantum (otii).
t aber so viel st. so viel als, oder wie
, so heißt es quam multum oder quan-
i. noch einmal so viel, oder doppelt
viel, z. E. geben, altĕrum tantum.
mal (viermal, fünfmal rc.) so viel, ter
ater, quinquies) tantum. so viel als
', quantumcunque. Ferner um vieles,
. weit, beim *Comparat.*, multo; lon-
z. E. um vieles besser, multo (longe)
lior. um so viel besser, tanto melior.
l kosten, constare magno, s. Kosten.
viel woraus machen, *i. e.* a) hoch
itzen, magni facere; aestimare. b)
sehr darum bekümmern, valde labora-
de re; valde curare rem. sich nicht
daraus machen, *i. e.* a) nicht hoch schäz-
, parvi facere; -aestimare. b) sich
t sehr darum bekümmern, non valde
orare de re; non valde curare rem.
l aus Jemanden oder etwas machen,
. a) ihm viel zuschreiben, multum tri-
ere alicui: auch sich, sibi placēre. b)
) schätzen, magni facere; -aestimare.
ist viel, *i. e.* etwas Sonderliches, hoc
multum; -magnum. viel, *i. e.* viele
ige, multa. viel werth, magni pretii.
hat viel auf sich, multum refert; mag-
refert: nicht viel, parvi. 2) *Plur.*,
le, als Zahlbezeichnung, multi, ae, a.
r viele, permulti; plurĭmi. ists s. v. a.
lreich, so steht auch frequentes: oder
ht wenige, auch non pauci: oder eine
sse Menge, auch magnus numĕrus;
igna copia; magna multitūdo. viele
orte, multa verba. viele Leute, multi
mĭnes, auch bloß multi, und wenn es so
l ist, als viele unter (von) den Leuten,
h multi homĭnum. Wenn aber viele
s Ganze anzeigt, so leidet es keinen *Ge-*
., sondern es bleibt der *Nominat.*, z. E.
ser, euer, ihrer sind viele (beisammen),
s sumus multi, vos estis multi, illi
nt multi. so auch, wie viel sind unser
er, ihrer), *sc.* zusammen? quot sumus?
iot estis? quot sunt illi? zählet, wie
ele euer sind, numĕrate, quot ipsi sitis.
uß aber der *Accus. cum Infin.* stehen, so
irds der *Accus.*, z. E. ich weiß, daß unser
uer, ihrer) viel sind (zusammen), scio nos
os, illos) esse multos. — Statt, multi,
, a läßt sich auch das *Neutrum* des *Sing.*
it dem *Genit.* setzen, z. E. viele Bücher,
ulti libri, oder multum librorum. so auch
icht viele Menschen, non multi (pauci)
omĭnes, oder non multum (parum) ho-
ĭu m zu viel, nimis multi, oder nimis
multum, oder nimium. so viel, tam multi,
oder tam multum, oder tantum; auch tot.
wie viel, quam multi, oder quam mul-
tum, oder quantum; auch quot. so viel
als nur, quotcunque, oder quotquot. II,
Adv. multum; magnopĕre. viel mit Je-
manden umgehen, multum esse cum alĭ-
quo. besonders vor einem *Comparat.* mul-
to; longe, z. E. viel besser, multo (lon-
ge) melior. viel anders, multo (longe)
alĭter.

Vielästig, multirāmis, e.

Vieläugig, multorum oculorum.

Vielartig, multorum genĕrum.

Vielbedeutend, z. E. Wort, multa com-
plectens, tis, o. Mensch, gravis, e; po-
tens, tis, o.

Vielbeinig, *i. e.* vielfüßig.

Vieldeutig, non unius significationis.
seyn, esse etc.; oder significare multa.
-keit, non una significatio, ius, onis, f.

Vieleck, polygōnum; multangŭlum,
i, n. -eckig, multangŭlus; polygonius,
a, um.

Vielerlei, multĭplex, ĭcis, o.; multi-
mŏdus; varius, a, um. vielerlei, *i. e.* vie-
lerlei Dinge, varia. wie vielerlei? quotŭ-
plex? quam varius? so vielerlei? tam va-
rius; tam multĭplex: ists so viel als so
vielerlei als, wie vielerlei, quam varius
etc. auf so vielerlei Art, tam variis mo-
dis. auf so vielerlei Art als, quam variis
modis.

Vielesser, homo multi cibi, ĭnis, m.

Vielfach, vielfältig, 1) *Adj.* multĭplex,
ĭcis, o. ists so viel als viel, multus, a,
um: oder häufig, creber, a, um. 2)
Adv. multiplicĭter; multis modis. -keit,
conditio multĭplex, onis, ĭcis, f.

Vielfädig, polymĭtus, a, um.

Vielfarbig, multicŏlor; versicŏlor,
ōris, o.; multos colores habens, tis, o.

Vielfräßig, vorax, ācis, o.; cibi plu-
rĭmi. -keit, voracitas, atis, f.

Vielfraß, 1) der viel frißt, vorax, ācis,
o.; gulo, ōnis, m.; polyphăgus, i, m.
2) ein vierfüßiges Thier, gulo, Linn.

Vielfüßig, multĭpes, ĕdis, o.; multos
pedes habens, tis, o.

Vielfuß, ein Insekt, Iūlus, i, m. Linn.

Vielgeliebt, percārus; carissĭmus, a,
um.

Vielgestaltig, multiformis, e.

Vielgötterei, cultus multorum deorum,
us, m.

Vielgültig, multum valens, tis, o.;
praevalĭdus, a, um. -keit, magna aucto-
ritas, ae, atis, f.

Vielhändig, multimănus, a, um.

Vielhäutig, multas cutes habens, tis, o.

Vielhalmig, multos culmos habens,
tis, o.

Vielheit, multitūdo, ĭnis, f.; copia, ae, f.; vis, is, f.

Vielherrschaft, multorum imperium, i, n.

Vieljährig, multorum annorum.

Vielknotig, multinōdus, a, um.

Vielköpfig, multorum capĭtum.

Vielleicht, forsan; forsĭtan; fortasse; fortassis: folgt daß, so wird daß nicht übersetzt, z. E. vielleicht daß er kommt, forsan veniet. auch nescio an, z. E. er wurde hingerichtet, vielleicht unschuldig, trucidātus est, nescio an innŏcens.

Viellöcherig, multifŏrus, a, um; multifŏris, e; multicăvus, a, um.

Vielmännerei, polyandrĭa, ae, f.; conjugium multorum virorum, i, n.

Vielmal, vielmals, saepe; saepenumĕro: auch statt mehrmals, non semel. wie vielmal? quam saepe? quoties? so vielmal als, quam saepe; quoties. so vielmal, tam saepe; toties: ists aber so viel als so vielmal als, so steht quam saepe; quoties. so vielmal als nur, wofür auch oft so vielmal nur oder so vielmal steht, quotiescunque. so vielmal, als es wolle, z. E. geschehe es, quamvis saepe, z. E. fiat: um vielmal oder vielmal st. um vielmal, z. E. größer, multis partibus; multo, z. E. major.

Vielmalig, creber, a, um; frequens, tis, o.; multĭplex, ĭcis, o. so vielmalig als, quam creber. so vielmalig, tam creber. ists so vielmalig so viel als so vielmalig als, oder st. wie vielmalig, quam creber: oder st. obgleich vielmalig, quamvis creber, z. E. so vielmalig auch seine Ankunft war, so war sie doch ꝛc., quamvis creber esset adventus etc.

Vielmehr, *Adv*, *i. e.* lieber, vorzüglicher, potius. ists so viel als weit mehr, auch multo magis, stehts st. ja vielmehr, oder im Gegentheile, so steht auch imo; imo vero, z. E. hat er sich gebessert? vielmehr verschlimmert.

Vielnamig, multa nomĭna habens, tis, o.

Vielsäulig, polystȳlos, on.

Vielschreiber, multorum librorum scriptor, oris, m.

Vielseitig, multa latĕra habens; plus quam quatuor latĕra habens, tis, o. tropisch, multĭplex, ĭcis, o.; varius, a, um. von vielseitiger Bildung, eruditione varia replētus, a, um. ein vielseitig gebildeter Geist, ingenium multarum rerum cognitione excultum, i, n.

Vielsitzig, multa sedilia habens, tis, o.; multis sedilibus instructus, a, um.

Vielspännig, multijŭgus, a, um.

Vielspaltig, multifĭdus, a, um.

Vielspitzig, multas cuspĭdes haben[s], tis, o.

Vielstänglig, multicaulis, e.

Vielstimmig, multarum vocum.

Vielsylbig, polysyllăbus, a, um; m[ul]tarum syllabarum.

Vielthätig, multa agens, tis, o.; a[...]sus, a, um.

Viertheilig, multipartītus; multifi[...] a, um.

Vieltönig, multisŏnus, a, um; m[ul]tos sonos edens, tis, o.

Vielumfassend, amplus, a, um; [...] patens, tis, o. Genie, copiosissĭmum [in]genium, i, n.

Vielvermögend, qui plurĭmum p[otest], multum valens, tis, o.; praevalĭd[us], um.

Vielvermögenheit, magna auct[orit]ae, atis, f.; magna gratia, ae, f.

Vielweiberei, polygamĭa, ae, f.

Vielweniger, z. E. ich kanns nicht, [...] weniger du, multo minus. ists so [...] geschweige, auch nedum.

Vielwinkelig, multangŭlus; polyg[o]nius, a, um.

Vielwissend, multiscius; multarum [...]rum cognitione instructus, a, um.

Vielwisser, polyhistor, ŏris, m.

Vier, quatuor: beim *Subst.*, das [...] *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der B[...] quaterni, ae, a. je vier, jeder (jeden) [...] quaterni. es sind unser, euer, ihrer [...] *ec.* zusammen, nos sumus quatuor, [...] estis quatuor, illi sunt quatuor: [...] aber unser, euer, ihrer, statt unser [...] euch, ihnen, sunt nostrum, vestrum, [il]lorum. vier Tage, quatuor dies, [...] quatriduum, i, n. vier Jahre, qu[atuor] anni, oder quadriennium, i, n. vier J[ahre] alt, quadrĭmus, a, um. es hat vier [ge]schlagen, hora quarta est audīta [...] Theile getheilt, quadripartītus, a, [um] auf allen Vieren, z. E. kam er geh[...] quadrŭpes etc. er streckt alle Viere [...] jacet quadrŭpes. unter vier Augen, [se]crēto; sine arbĭtris. alle vier Tage (E[...]chen ꝛc.) kommt er, quarto quoque d[ie] etc.

Vierachteltakt, etwa numĕrus proc[e]leusmatĭcus, i, od. numĕri proceleusma[...]tĭci, orum, m.

Vierbeinig, *i. e.* vierfüßig.

Vierblatt, Paris quadrifolia, ĭdis, [...] f. Linn.

Vierdrähtig, quatuor filis.

Viere (die), quaternio, ōnis, m.

Viereck, quadrātum; tetragōnum, i, n.; quadratio, onis, f. längliches, qua[...]drātum oblongum, i, n. geschobnes, rhombus, i, m. schiefes, rhomboides, is, f.

iereckig, quadrātus; quadrangŭlus, .m. völlig viereckig. perquadrātus, a,

ieren (*Verb.*), quadrare.

iererlei, 1) von vier Arten, quatuor ṙrum. 2) vierfach. 3) vier.

ierfach, 1) *Adj.* quadrŭplus, a, um. ach so viel, z. E. geben, quadrŭplum, ach machen, quadruplicare. -ung, Iruplicatio, onis, f. 2) *Adv.* qua-artito.

ierfädig, quatuor (quaternis) filis.

ierfältig, quadrŭplex, ĭcis, o.

ierfürst, tetrarcha, ae, m. Vierfürthum, tetrarchĭa, ae, f.

ierfüßig, quadrŭpes, ĕdis, o.; quapedibus.

iergespann, equi quadrijŭges, orum, n.

iergliederig, quatuor membris cons, tis, o.

iergroschenstück, nummus quatuor ssorum, i, m.

ierhändig, quadrimănus, a, um; quar manibus.

ierherr, quatuorvir, i, m. Vierherımt, quatuorvirātus, us, m.

ierhundert, quadringenti, ae, a: beim t., das nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, Brief, nuptiae etc.), quadringēni, ae, e 400, jeder (jedem) 400, quadringēje aus 400 bestehend, quadringenarius, um. -mal, quadringenties; quaterties. -malig, *i. e.* 400 mal geschehen, acht, geworden, factus quadringenties: wiederholt, repetitus quadr. Vierhunste, quadringentesĭmus, a, um. alleder vierhundertste, quadringentesĭ quisque. zum 400sten Male, quagentesĭmum. Vierhunderttausend, dringenta millia, z. E. milĭtum. -mal, dringenties millies. der 400tausendste, dringenties millesĭmus, a, um.

ierjährig, quadrĭmus, a, um; quar annorum. Zeit, quadriennium, i, n.

ierkantig, *i. e.* viereckig.

ierköpfig, quatuor capitibus.

ierling, 1) der vierte Theil, quadrans, m. 2) eine Münze, etwa quadrans, m.

iermal, quater. viermal so groß, quatantus, a, um. so viel, quater tan; quadrŭplum, i, n. viermal, um vierl, z. E. größer, quadrŭplo; quadrucāto; quatuor partibus. viermal 100 send, quadringenta millia. Viermalig, . viermal gemacht, geworden, factus quar: oder wiederholt, repetĭtus quater.

iermann, quatuorvir, i, m. Viermännamt, quatuorvirātus, us, m.

iermonatlich, quadrimestris, e; quaor mensium.

Vierpfenniger, *i. e.* Vierling.

Vierpfünder, tormentum bellĭcum globos quadrilĭbres emittens, i, tis, n.

Vierpfündig, quadrilibris, e; quatuor librarum.

Vierruderig, quadrirēmis, e. eine solche Galeere, navis quadrirēmis, und bloß, quadrirēmis, is, f.

Viersäulig, tetrastўlos, on.

Vierschrötig, ingentis statūrae; vasti corpŏris; quadrātus, a, um.

Vierseitig, quatuor latĕra habens, tis, o.; quadrilatĕrus, a, um.

Viersitzig, quatuor sedilibus.

Vierspännig, quadrijŭgus, a, um. Wagen, currus quadrijŭgus, us, i, m.; quadrīgae, arum, f.

Vierspaltig, quadrifĭdus, a, um.

Vierspannig, *i. e.* von vier Spannen, quatuor spithamarum.

Vierspitzig, quadrifĭdus; quatuor cuspidibus praedĭtus, a, um.

Vierstimmig, quatuor vocum. vierstimmig gesetzt, quatuor vocibus descriptus, a, um.

Vierströmig, quadrifluus, a, um.

Vierstündig, quatuor horarum.

Viersylbig, quadrisyllăbus, a, um; quatuor syllăbis constans, tis, o.

Viertägig, quatuor diērum. Fieber, febris quartāna, is, ae, f. und bloß quartāna. Zeit, quatriduum, i, n.; tempus quatuor diērum, ŏris, n.

Viertausend, quatuor millia, z. E. milĭtum: beim *Subst.*, das im *Plur. num.* steht (z. E. nuptiae, litĕrae, der Brief rc.), quaterna millia; oder quaterni millēni. je viertausend, jeder (jedem) viertausend, quaterna millia, oder quaterni millēni. -mal, quater millies. viertausendste, quater millesĭmus, a, um. allemal der viertausendste, quater millesĭmus quisque.

Vierte, (der, die rc.), quartus, a, um. allemal der vierte, quartus quisque. z. E. allemal den vierten Tag, z. E. kommt er, quarto quoque die. zum vierten Male, quartum. viertens, quarto.

Viertehalb, tres et dimidius: tres cum semisse. viertehalb Tage, z. E. blieb er, tres dies cum semisse (oder cum dimidio, et dimidium). in viertehalb Theile theilen, dividere in partes tres et dimidiam. viertehalb hundert, trecenti et quinquaginta. viertehalb tausend, ter mille et quingenti.

Viertel, quadrans, tis, m.; quarta pars, ae, tis, f. drei Viertel, z. E. der Erbschaft, dodrans, tis, m. drei Viertel Stunden, dodrans horae, tis, m. erstes Viertel des Mondes, luna redux, ae, ŭcis, f.; luna crescens, ae, tis, f. letztes, luna fugiens; - decrescens, ae, tis, f. wir

haben das erste, das letzte Viertel, luna crescit, decrescit.

Viertelelle, quadrans cubĭti, tis, m.

Vierteljahr, quadrans anni, tis, m.; tres menses, ium, m. alle Vierteljahre, z. E. kommt er, tertio quoque mense. -jährig, trimestris, e. *Adv.* tertio quoque mense.

Viertelmeile, quadrans milliarii, tis, m.

Vierteln, *i. e.* viertheilen.

Viertelpfund, quadrans librae, tis, m.; quarta pars librae, ae, tis, f. -pfündig, quadrantem librae contĭnens, tis, o.

Viertelsherr, Viertelsmeister, magister vici, i, m.

Viertelstab, an den Säulen, echĭnus, i, m.

Viertelstunde, -stündchen, quadrans horae, tis, m.; quarta pars horae, ae, tis, f. -stündig, *i. e.* eine Viertelstunde während, per quadrantem horae durans, tis, o.: oder enthaltend, quadrantem horae contĭnens, tis, o.

Vierteltον, toni pars quarta, tis, ae, f.

Viertens, quarto.

Vierter, (ein), quartus, s. Vierte.

Viertheil, *i. e.* Viertel.

Viertheilen, secare (oder dividere) in quatuor partes (oder quadrifariam) -ung, divisio quadripartīta, onis, ae, f.

Viertheilig, quadripartĭtus; quadrifĭdus, a, um.

Viertheilung, s. Viertheilen.

Vierung, 1) die Bringung ins Gevierte, quadratio, onis, f.; quadratūra, ae, f. 2) Viereck.

Viervierteltakt, etwa numĕrus dispondēus, i, oder numĕri dispondēi, orum, m.

Vierwinkelig, *i. e.* viereckig.

Vierzackig, quadrĭdens, tis, o.

Vierzehn, quatuordĕcim: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der Brief, castra, das Lager, nuptiae etc.), quaterni deni, ae, a. je vierzehn, jeder (jedem) vierzehn, quaterni deni. vierzehn Tage, quatuordĕcim dies. in den ersten vierzehn Tagen, primis diēbus bis septēnis. alle vierzehn Tage, z. E. kommt er, quarto decĭmo quoque die. vierzehn hundert, mille et quadringenti. vierzehn hundertmal, millies et quadringenties. vierzehn tausend, quatuordĕcim millia. vierzehn tausendmal, quater decies millies.

Vierzehnlöthig, septem uncias contĭnens, tis, o.

Vierzehnmal, quater decies. -malig, *i. e.* vierzehnmal geschehen, gemacht, geworden, factus quater decies: oder wiederholt, repetītus quater decies. Vierzehnte, quartus decĭmus, a, um. allemal der Vierzehnte, quartus decĭmus quisque. Vierzehntel, quarta decĭma pars. Vierzehntens, quarto decĭmo. zum vierzehnten M[ale], quartum decĭmum.

Vierzeilig, tetrastĭchus, a, um. Ge[r]ste, hordeum vulgāre, i, is, n. Linn.

Vierzig, quadraginta: beim Subst., [das] nur *Plur. num.* ist, (z. E. litĕrae, der Brie[f], nuptiae etc.), quadragēni, ae, a. je vi[er]zig, jeder (jedem) vierzig, quadragēni. [alle] vierzig Jahre, z. E. geschiehts, quadra[ge]sĭmo quoque anno.

Vierziger, (ein), 1) Mann von vi[erzig] Jahren, quadragenarius, i, m. 2) [Mit]glied eines Kollegium der Vierziger, qu[a]dragintăvir, i, m.; unus ex quadr[agin]tavĭris.

Vierzigjährig, quadraginta annor[um]; auch (von Menschen), quadringenaria ...

Vierzigmal, quadragies. -malig, i. [e.] vierzigmal geschehen, geworden, ge[macht], factus quadragies: oder wiederholt, re[pe]tĭtus quadragies.

Vierzigruderig, z. E. Schiff, navis saracontēris, is, f.

Vierzigste, quadragesĭmus, a, um. [al]lemal der Vierzigste, quadragesĭmus qu[is]que. zum vierzigsten Male, quadrage[si]mum. Vierzigstens, quadragesĭmo.

Vierzigstündig, quadraginta horarum ...

Vierzigtägig, quadraginta diērum ...

Vierzigtausend, quadraginta mil[lia]: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist, (z. E. litĕrae, der Brief, nuptiae etc.), qua[dra]gēni millēni, oder quadragēna millia ... vierzigtausend, jeder (jedem) vierzigtaus[end], eben so. Vierzigtausendste, quadrag[ies] millesĭmus, a, um. allemal der Vierzig[tau]sendste, quadragies millesĭmus q[uis]que. vierzigtausendmal, quadragies m[il]lies. zum vierzigtausendsten Male, qua[dra]gies millesĭmum.

Vierzigzöllig, quadragenarius, a, um.

Vierzöllig, trientālis, e.

Vigilant, vigĭlans, tis, o. seyn, vigi[]lare.

Vigilien, etwa vigiliae, arum, f.

Vigiliren, vigilare.

Vignette, emblēma, atis, n.; ornamen[]tum, i, n.

Vikar, Vikarius, vicarius, i, m. Vi[]kariat, munus vicarii, ĕris, n. -münze, nummus a vicario Imperatoris Romāni feriri jussus, i, m.

Viktorie, victoria, ae, f. schießen, vic[]toriam celebrare ictibus telorum igni[]vomorum.

Viktorisiren, *i. e.* siegen.

Viktualien, *i. e.* Lebensmittel, cibaria, orum, n.

Viole, *i. e.* Veilchen. Violenbett, -blüte, -wurzel, s. Veilchen.

Violett, violaceus, a, um.

Violine, tetrachordum, i, n.

Violon, tetrachordum grave maximi di, i, is, n.
Violoncell, tetrachordum grave mi- is modi, i. is, n.
Viper, vipĕra, ae, f.
Vipergras, i. e. Scorzonera.
Virtuos, artĭfex, ĭcis, m.; arte aliqua llens, tis, m.
Visir, am Helme, buccŭla, ae, f.
Visiren, 1) zielen, collineare. 2) aus- en, metiri. ein Faß Wein, modum li vinarii explorare.
Visirkunst, 1) überhaupt, stereometrĭa, f. 2) in Ansehung der flüssigen Dinge, metiendi modum doliorum, tis, f.
Visirung, dimensio, onis, f.
Visitation, exploratio, onis, f. in Kir- , Schulen, census; recensus, us, m. tator, explorator, oris, m. als Amts- , censor, oris, m.
Visite, i. e. Besuch. geben, i. e. besuchen, re.
Visitenkarte, tessĕra salutatoria, ae, f.
Visitenzimmer, cubicŭlum salutatori- i, n.
Visitiren, inquirere; explorare; excu- - ung, inquisitio; exploratio, onis, f.
Vispern, i. e. flüstern.
Vitriol, chalcanthum; atramentum rium, i, n.; insgemein, Vitriŏlum, i, gesottener, atramentum sutorium coc- . Vitriolgeist, spirĭtus Vitriŏli, us, elixier, elixirium Vitriŏli, i, n. = säu- acĭdum Vitriŏli, i, n. = öl, oleum riŏli, i, n. Vitriolisch, Vitriolĭcus, um.
Vitsbohne, Phaseŏlus vulgāris, i, is, Linn.
Vlies, i. e. Fell, mit der Wolle, vellus, , n. der Orden des goldnen Vlieses, or- equester aurei vellĕris, ĭnis, is, m. ier davon, eques ex ordĭne equestri ei vellĕris, ĭtis, m.
Vögelchen, avicŭla, ae, f.
Völkchen, Völklein, popellus, i, m.
Vöbel, plebecŭla, ae, f.; popellus, .
Völkergeschichte, historia gentium, ae, f.
Völkerrecht, jus gentium, ris, n.
Völkerschaft, pŏpŭlus, i, m.
Völkerwanderung, migratio gentium, , f.
Völklein, s. Völkchen.
Völlerei, ebrietas, atis, f.; temulen- ae, f. in der Völlerei sprach er, ebrius t.
Völlig, I, Adj. 1) vollständig, ganz, z. Buch, Arbeit, Anzahl, Tag, plenus; dus, intĕger, a, um. 2) stark, dick, leibt, plenus; corpulentus, a, um. eibhaft, wirklich, germānus; verus, m. II, Adv. i. e. gänzlich, plene; pla- ne; prorsus; omnīno. den Feind völlig aufreiben, occidione occidere. = keit, ple- nitūdo, ĭnis, f.; plenitas, atis, f. seine Völligkeit haben, esse plenum; omnibus numĕris absolūtum esse: noch nicht ha- ben, noch nicht erreicht haben, nondum plenum esse; nondum partibus suis ab- solūtum esse.

Vogel, avis, is, f.; ales, ĭtis, f.; vo- lŭcris, is, f. in der Weissagekunst, Vögel, aus deren Fluge man prophezeite, alĭtes: aus deren Gesange man weissagte, oscĭnes, um, m. wer Vögel fangen will, muß nicht mit Knütteln drein werfen (sprichw.), Fi- stŭla dulce canit, volŭcrem dum decĭ- pit auceps. Not. auch von Menschen, z. E. der Vogel! a) in Ansehung der List, astū- tus; versūtus, i, m. b) in Ansehung der Leichtfertigkeit, oder ein leichtfertiger Vo- gel, lascīvus, i, m. c) wenn man schimpft, ernstlich oder scherzhaft, scelerātus; sce- lestus; imprŏbus, i, m.

Vogelbauer, cavea, ae, f.

Vogelbeere, sorbum, i, n. = baum, sor- bus; oder sorbus aucuparia, i, ae, f. Linn.

Vogeldeuter, augur, ŭris, m.

Vogelei, avis ovum, i, n.

Vogelerbse, 1) Wicke. 2) Vogelwicke.

Vogelfang, aucupium, i, n. auf den Vogelfang gehen, ire aucupātum (*Supin.*).

Vogelfänger, Vogelsteller, Vogler, au- ceps, ŭpis, m.

Vogelflinte, telum ignivŏmum avibus dejiciendis, i, n.

Vogelflug, volātus avium, us, m.

Vogelfrei, proscriptus, a, um. machen, proscribere; sacrare cum bonis caput alicūjus.

Vogelfuß, pes avis, dis, m.

Vogelfutter, pabŭlum aviarium, i, n.

Vogelgarn, Vogelnetz, rete aviarium, is, i, n.

Vogelgesang, cantus avium, us, m.

Vogelgeschrei, clamor avium, oris, m.

Vogelhäuschen, i. e. Vogelbauer.

Vogelhandel, negotiatio aviaria, onis, ae, f. = händler, negotiator aviarius, oris, i, m. = inn, quae aves vendit.

Vogelhaus, aviarium, i, n.; ornīthon, ōnis, m.

Vogelhecke, fetūra avium, ae, f.; avi- arium, i, n.

Vogelherd, area aucupatoria, ae, f.

Vogelhütte, casa aucupatoria, ae, f.

Vogelkirsche, fructus Pruni Padi, us, m. = baum, Prunus Padus, i, f. Linn.

Vogelklaue, ungŭla avis, ae, f.

Vogelkopf, caput avis, ĭtis, n.

Vogelkraut, alsīne media, es, ae, f. Linn.

Vogelleim, viscum, i, n.; viscus, i, m.

Vogelmarkt, 1) Ort, forum aviarium, i, n. 2) Verkauf, mercātus aviarius, us, i, m.

Vogelmeier, alsĭne media, es, ae, f. Linn.

Vogelmilch, ein Kraut, ornithogăle, es, f.; oder ornithogălum, i, n. Linn.

Vogelnest, nidus avis, i, m. *Plur.* nidi avium.

Vogelnetz, *i. e.* Vogelgarn.

Vogelpfeife, fistŭla aucupatoria, ae, f.

Vogelschauer, (des Weissagens wegen), auspex, ĭcis, m.; augur, ŭris, m.

Vogelscheuche, formīdo avium, ĭnis, f.; terriculamentum avium, i, n.

Vogelschießen (das), z. E. in Städten, jaculatio avis, onis, f.

Vogelschrot, grando plumbea aviaria, ĭnis, ae, f.

Vogelspieß, veru aviarium, u, i, n.

Vogelspötter, *i. e.* Goldamsel.

Vogelstange, 1) zum Vogelschießen, pertĭca aviaria, ae, f. 2) zum Vogelfangen, pertĭca aucupatoria, ae, f.

Vogelstellen (das), aucupium, i, n.

Vogelsteller, *i. e.* Vogelfänger.

Vogelstrich, commeātus avium, us, m.

Vogelwärter, aviarius, i, m.; curator avium, oris, m.

Vogelwicke, cracca; oder Vicia Cracca, ae, f. Linn.

Vogelwiese, (zum Vogelschießen), campus jaculatorius, i, m.

Vogelzug, *i. e.* Vogelstrich.

Vogelzunge, lingua avis, ae, f. *Plur.* linguae avium.

Vogler, *i. e.* Vogelsteller.

Vogt, 1) Beschirmer, z. E. eines Klosters, advocātus, i, m. 2) Vorgesetzter, praefectus, i, m. auf dem Lande, praefectus operarum; oder villĭcus, i, m.

Vogtbar, *i. e.* mündig, majorenn.

Vogtei, 1) Amt des Vogts, a) Beschützers, munus advocāti, ĕris, n. b) eines Vorgesetzten, praefectūra, ae, f. 2) Wohnung des Kerkermeisters, sedes lictōris, is, f.: oder Kerker, carcer, ĕris, m.

Vogteilich, praefecti (*Gen.*); ad praefectūram pertĭnens, tis. o.

Voigt rc., s. Vogt.

Vokal (der), litĕra vocālis, ae, is, und bloß, vocālis, is, f.

Vokalmusik, vocis cantus; vocum concentus, us, m.

Vokativ, casus vocatīvus, us, i, m.

Volk, 1) jede versammelte Menge von Menschen oder Thieren, z. E. Repphühner, caterva, ae, f.; globus, i, m.; multitūdo, ĭnis, f. 2) Menge Menschen, multitūdo homĭnum. 3) Nation, natio, onis, f.; gens, tis, f. 4) Einwohner einer Stadt, besonders ohne Inbegriff des Senats, pŏpŭlus, i, m. das gemeine Vol[k] plebs, bis, f.; vulgus, i, m. und n. [...] Volk betreffend, populāris, e. 5) Trupp[en] Soldaten, copiae, arum, f.; milites, [...] m. 6) Menschen, homĭnes, um, m.

Volkreich, frequens, tis, o.; cele[ber] is, e.

Volksbestechung, ambĭtus, us, m.

Volkscharakter, homĭnum inge[nium] i, n.

Volksfreund, populāris, is, m.

Volksgeheiß, pŏpŭli jussus, us, m.

Volksgewalt, pŏpŭli imperium, [...]

Volksglaube, persuasio populāris, [...] nis, is, f.

Volksgunst, aura populāris, ae, is, [...] favor vulgi, oris, m.

Volkslied, carmen pŏpŭlo gra[...] ĭnis, i, n.; carmen quod est in ore [po]pŭli.

Volksmenge, homĭnum multitūdo, [...] nis, f.

Volksregiment, democratia, ae, f.; [im]perium pŏpŭli, i, n.

Volksschluß, Volksverordnung, [...] ganzen Volks, populiscitum, i, n. [...] Gemeinen, plebiscītum, i, n.

Volksversammlung, concio pŏpŭ[li] onis, f. zur Wahl obrigkeitlicher Pers[onen] comitia, orum, n.

Voll, 1) erfüllt mit etwas, plenus, [a,] um. ists recht sehr oder dicht voll, [...] refertus, a, um. voll einschenken, [...] ßen, pocŭlum implēre; plene infun[de]re. voll nehmen, z. E. den Mund, impl[ē]re; complēre. er nimmt das Maul [...] voll, a) im Essen, implet buccam [...] b) im Reden, wenn man breit aus[spricht] pinguius (rusticius) sonat; effert [...] vaste. c) er redet unzüchtig, non tem[pe]rat linguae. ein Maul (Hut) voll, [quan]tum os (pileus) capit. eine Hand voll, [...] z. E. Nüsse, quantum manus capit. [...] eine Wenigkeit, exiguus numĕrus, i, [...] die Hände voll zu thun haben, distineri [oc]cupationibus multis. 2) betrunken, ebri[us,] a, um. sich voll trinken, inebriare se. [...] den, inebriari. largius se invitare. [3)] stark, dick, wohlbeleibt, z. E. Brust, [...] ke, plenus, a, um. ein etwas volles Ge[...] sicht, os paullo plenius. 4) vollständig [...] völlig, z. E. Zahl, Mond, Summe, [...] lung, Gewalt, plenus; solĭdus; integer, [...] totus, a, um. volle acht Tage, pleni [...] intĕgri) octo dies. der Dukaten ist [...] voll, non est pondĕris solĭdi (oder p[leni] intĕgri). voll machen, z. E. eine Zahl, [...] plēre numĕrum. für voll nehmen, pro pl[e]no (solĭdo) sumere daher treplich, [...] für voll ansehen, *i. e.* schätzen, magni [fa]cere: oder st. trauen, fidere alicui: [...]

ür tüchtig halten, habēre pro idō- (oder idoneum).
Volljährig, spicarum plenus, a, um.
Vollauf, abunde; affātim; satis super-. etwas haben, abundare; affluere ua re. ich habe Geld vollauf, est mihi tim pecunia oder pecuniae. ich habe auf zu thun, habeo affātim, quod m; negotiis multis districtus sum. hat Muße vollauf, otium supĕrat.
Vollbereiten, perficere. = ung, perfec- onis, f.
Vollblütig, sanguĭne abundans, tis, o.; guĭnis plenus; plethorĭcus, a, um. it, abundantia sanguĭnis; plethōra, f.
Vollbringen, conficere; perficere; pa- re; perpetrare; peragere; absolve- consummare. = ung, confectio; per- tio; peractio, onis, f. Vollbringer, fector; perfector, oris, m. = inn, per- trix, īcis, f.
Vollbrüstig, mammōsus, a, um.
Vollbürtig, iisdem parentibus natus, um. = keit, communio eorundem pa- um, onis, f.
Vollend, s. Vollends.
Vollenden, 1) endigen, perficere; con- re; ad finem perducere; absolvere; summare. ich habe meine Reise glück- vollendet, iter commŏde explicui. 2) kommen machen, perficere; absolve- consummare. Vollendet, perfectus; olūtus, a, um. der vollendete Redner, summātus orator. = dung, perfectio; fectio; consummatio, onis, f. Voll- er, confector; perfector, oris, m.
Vollends, 1) völlig, gänzlich, plane; ĭtus; plene. 2) überdieß, praeterea. sogar, adeo. 4) erst, demum.
Vollendung, s. Vollenden.
Vollführen, 1) vollenden. 2) machen, zu ande bringen, efficere; conficere, den fehl, imperium exsĕqui. = ung, 1) llendung. 2) Bewirkung, effectio; con- tio, onis, f. Vollführer, i. e. Voll- er.
Vollgültig, wie eine Münze, pleni pre- wie ein Zeuge, locuples, ētis, o.; ido- us, a, um. = keit, plenum pretium, i, eines Zeugnisses, fides, ĕi, f.; aucto- as; gravitas, atis, f.
Vollheit, 1) das Vollseyn, z. E. des Sak- , plenitas, atis, f.; plenitūdo, ĭnis, f. Völlerei.
Volljährig, i. e. majorenn, mündig. = keit, . Mündigkeit.
Vollkommen, I, Adj. 1) vollständig, nz, plenus; absolūtus; perfectus; in- ger, a, um. die Freude vollkommen ma- n, cumulare gaudium. 2) dem nichts Güte fehlt, vollkommen in seiner Art, z. E. Mensch, Sache, Rede, Leben, perfectus; absolūtus, a, um. 3) stark, dick, wohlbeleibt, plenus. 4) wirklich, verus; germānus, a, um. II, Adv. 1) ohne Mangel, Fehler, perfecte; absolūte. 2) gänzlich, plene; plane; prorsus; omnino; penĭtus. = heit, Vollständigkeit, perfectio; absolutio, onis, f.; integritas, atis, f. sie erreichen, pervenire ad perfectionem; - ad summam alicūjus rei. 2) das wohlbeleibte, fleischige Wesen, plenitūdo, ĭnis, f.; plenitas, atis, f.; corpulentia, ae, f. 3) wenn nichts an der Güte fehlt, perfectio; absolutio, onis, f. etwas dahin bringen, perficere; absolvere. 4) gute Eigenschaft, Talent, virtus, ūtis, f.

Vollleibigkeit, obesitas, atis, f.

Vollmachen, 1) füllen, anfüllen, implēre; explēre. 2) vollständig (vollzählig) machen, explēre; implēre. 3) besudeln, inquinare; maculare; polluere.

Vollmacht, 1) völlige Macht zu thun, potestas plena, atis, ae, f.; libĕrum arbitrium, i, n. geben, dare; permittere etc. 2) die Schrift dazu, litĕrae continentes plenam potestatem, arum, ium, f.

Vollmond, luna plena, ae, f.; plenilunium, i, n. im Vollmond, plena luna; tempŏre plenae lunae.

Vollsaftig, succi plenus, a, um.

Vollsaufen, sich, inebriare se; inebriari. Das Vollsaufen, i. e. Trunkenheit, ebrietas, atis, f.

Vollständig, I, Adj. 1) ganz, plenus; solĭdus; absolūtus; perfectus; intĕger, a, um. 2) vollkommen, absolūtus; plenus; perfectus, a, um. II, Adv. plene; perfecte; absolūte; solĭde. = keit, 1) wenn etwas ganz ist, integritas, atis, f.; plenitūdo, ĭnis, f.; absolutio, onis, f. 2) Vollkommenheit, absolutio; perfectio, onis, f. dahin gelangen, sie erreichen, pervenire ad summam alicūjus rei.

Vollstimmig, plenarum vocum. = keit, plenitūdo vocum, ĭnis, f.

Vollstopfen, effarcire; differcire; refercire. Vollgestopft, differtus; refertus, a, um.

Vollstrecken, efficere; perficere; exsĕqui. = ung, effectio; exsecutio, onis, f. Vollstrecker, effector; exsecutor, oris, m. der Todesstrafe, supplicii exactor, oris. m. = inn, effectrix; perfectrix, īcis, f.

Volltönend, plenus, a, um.

Vollwichtig, pleni pondĕris. = keit, plenitūdo pondĕris, ĭnis, f.; plenum pondus, i, ĕris, n.

Vollzählig, plenus; intĕger; solĭdus, a, um. machen, explēre; complēre; supplēre. = keit, plenitūdo, ĭnis, f.; integritas, atis, f.

Vollziehen, 1) zu Stande, zu Ende brin-

gen, perficere; conficere; peragere; absolvere; consummare. 2) zu Stande, zur Wirklichkeit bringen, bewirken, efficere; perficere; conficere; peragere; exsĕqui. -ung, 1) Endung, peractio; perfectio; confectio; consummatio; absolutio, onis, f. 2) Bewirkung, effectio; executio; confectio; peractio, onis, f. Vollzieher, 1) Endiger, confector; consummator, oris, m. 2) Bewirker, effector; confector; executor; exactor, oris, m. -inn, 1) Endigerinn, confectrix; perfectrix, īcis, f. 2) Bewirkerinn, effectrix; perfectrix, īcis, f.

Vollzug, *i. e.* Vollziehung.

Volontär, volo, ōnis, m.; voluntarius miles, i, ĭtis, m., und ohne miles.

Volte, des Pferdes, gyrus, i, m.; circumactio, onis, f. machen, in gyrum circumăgi.

Voltigiren, saltu se subjicere: aufs Pferd, in equum.

Vomiren, vomere. Das Vomiren, vomĭtus, us, m.; vomitio, onis, f. Vomitiv, medicamentum vomitorium, i, n.

Von, *Praepos.* ist meistens a (ab, abs), oder de, wird aber in vielen Verbindungen im Lateinischen theils ausgelassen, theils anders ausgedrückt. Es bedeutet 1) eine Entfernung oder Trennung von etwas, a (ab, abs), auch de, besonders bei der Entfernung von einem höhern Orte, z. E. von einem gehen, ab alĭquo abire. die Augen von etwas abwenden, ocŭlos a re deflectere. vom Berge herab kommen, de monte descendere. Ist von s. v. a. aus, so steht gern e; ex, z. E. vom Himmel kommen, e coelo venire. Oft kann die Präposition (a, de) wegbleiben, wenn sie schon im Verbum liegt, z. E. degrĕdi monte, abire loco. Auch ist dieses oft der Fall bei pellere; movēre, z. E. loco. Bei den Namen der Städte und Dörfer wird von nicht mit ausgedrückt, z. E. von Rom, Karthago, Athen kommen, venire Roma, Carthagĭne, Athēnis. Auch ist zu merken: von hier, hinc. von dort, illinc; istinc. von dannen, *i. e.* a) von dem Orte, ex loco; inde; illinc. b) von welchem Orte, unde; a quo loco. c) weg, fort: dieses wird mit a (ab, abs); dis; de ausgedrückt, die sich mit Verba vereinigen, z. E. von dannen gehen, abire; discedere; abscedere; decedere. von wannen, unde. von wannen bist du? *i. e.* wo bist du her? cujas (oder cujātis) es? von außen, extrinsĕcus. von innen, intus. von fern, procul; e longinquo. von hinnen, hinc, von weitem her, e longinquo. von oben herab, desŭper. von unten, ab imo. von einander, s. unten besonders. tropisch, von Statten gehen, succedere. die Arbeit geht ihm gut von der Faust, [illegible] bor succēdit ei inter manus. 2) das [illegible] oder den Zeitpunkt, bei welchem eine [illegible] änderung oder ein Zustand seinen [illegible] nimmt, a, z. E. von der Seite, a late[illegible] von der rechten Seite, a dextra; a dex[illegible] parte. auch tropisch, von Seiten, ex p[illegible] te; a; de, z. E. von Seiten meiner, [illegible] von meiner Seite, ex parte mea; a [illegible] de me: des Vaters, a patre; de p[illegible] von allen Seiten, undĭque. von beiden [illegible] ten, utrinque. von hinten, a tergo. [illegible] vorn, a fronte. von Kindheit an, a pue[illegible] tia; a primis annis; inde a pueritia [illegible] Stund' an, extemplo; illĭco; statim [illegible] heute an, ab hodierno die. von jetzt [illegible] an, ab hoc tempŏre. Ist von s. [illegible] nach, seit, so steht ex; post, z. E. [illegible] der Zeit (an), z. E. ist er krank gewe[illegible] eo tempŏre. Wird auch das Ziel ein[illegible] Zeitpunkt, wo eine Veränderung ein[illegible] Zustand sein Ende erreicht, ausgedrückt, [illegible] geschieht dieß mit Hülfe der Wörter zu [illegible] bis, z. E. von Rom bis an die Alpe[illegible] Roma ad Alpes. von einem Freunde [illegible] andern gehen, ire circum amicos. [illegible] Jahr zu Jahr, *i. e.* jährlich, quotan[illegible] singŭlis annis; per singŭlos annos [illegible] Woche zu Woche, per singŭlas hebdo[illegible] des. von Tage zu Tage, in dies. von [illegible] de zu Stunde, in horas. von Zeit zu [illegible] *i. e.* zuweilen, interdum. von [illegible] Sylbe, syllabātim. von Angesicht zu An[illegible] sicht, coram. von Stück zu Stück, per s[illegible] gŭlas partes. von Zeile zu Zeile, per s[illegible] gŭlos versus. von Seite zu Seite, per s[illegible] gŭlas pagĭnas. von Kapitel zu Kap[illegible] per singŭla capĭta. von Wort zu Wo[illegible] z. E. übersetzen, ad verbum, oder [illegible] de verbo reddere. von Haus zu Haus [illegible] tiātim: gehen, circumire domos. [illegible] Stadt zu Stadt, oppidātim. 3) ein [illegible] kommen, ein Entstehen, einen Urspr[illegible] a) ein Herkommen, Entstehen, dem [illegible] nach, a; ab, z. E. der Regen vom Himm[illegible] imber a coelo demissus. Bei Städ[illegible] Dörfern und Ländern wird es gern [illegible] ein *Adjectivum* ausgedrückt, so oft es sich [illegible] Deutschen auch durch ein solches ausdrü[illegible] läßt, z. E. ein Mann von Leipzig, [illegible] Lipsiensis. ein Schuhmacher von [illegible] sutor Berolinensis. ich bin ein Bürger [illegible] Hamburg, sum civis Hamburgensis. [illegible] bin von Leipzig, Berlin, *i. e.* ein [illegible] rc., sum Lipsiensis. Bei Ländern [illegible] auch *Substantiva* mitunter, z. E. ich bin [illegible] Spanien, Sachsen, sum Hispānus, [illegible] b) ein Herkommen, Hergenommenseyn [illegible] einem Ganzen, als ein Theil dieses Gan[illegible] de; ex, oder auch *Genit.*, wenn ein Sub[illegible] dabei steht, z. E. der Fuß von einem Men[illegible] schen, pes homĭnis, oder de homine.

v. a. aus, unter, de; ex; inter, Genit. beim Adject. und ähnlichen, z. elcher von uns? quis de nobis oder um? keiner von euch, nemo vestrum obis, inter vos). c) einen Ursprung, on einer wirkenden, hervorbringenden ke, a (ab, abs), z. E. die Welt ist Gott erschaffen worden, mundus creāt a deo. so auch, von Jemanden ge- gehaßt, gekauft, verkauft, gelobt, ilt, geschlagen, geehrt, geschätzt wer- . doch steht bei einigen Verba des Fra- Forschens auch ex, z. E. percontaaerere ab oder ex aliquo. auch steht len de, z. E. etwas von Jemanden kau- emere aliquid ab oder de aliquo. merke man: von freien Stücken, z. was thun, sponte (mea, tua etc.); von selbst, ipse; sponte (mea etc.). ersteht sich von selbst, intelligitur per er sponte. grüße ihn von mir, salūm meo nomine. von Gottes Gnaden, nitate dei. von Herzen, ex animo. rund aus, z. E. zerstören, a fundais. d) den Stoff, woraus etwas be- gemacht ist, ex. ein Becher von Gold, lum ex auro oder aureum. e) die Be- enheit einer Person oder eines Gegen- s. Hier steht der Ablat. z. E. schön Gestalt, pulchra forma. klein von n, parva statūra. blau von Augen, leis ocūlis. auch der Genit. z. E. ei- dene Krone von zehn Pfund, corōna librarum decem. f) die Art und , z. E. von neuem, denuo. von un- , forte; casu. 4) den Gegenstand Entfernung, Trennung, Absonderung, , z. E. von der Furcht befreien, libe- metu. sich von etwas enthalten, abs- ab aliqua re. von seinem Vorha- stehen, a proposito desistere. doch auch oft wegbleiben, z. E. frei von , liber malis und a malis. 5) den stand, Stoff, Inhalt einer Rede, so viel ist als wegen, in Ansehung, E. vom Frieden reden, loqui de pa- om Kriege ists still, de bello silētur. enkst du von mir? quid sentis de qualis tibi videor? 6) einen Besitz Herrschaft. Hier pflegt der Genit. zu , wenn er sich auch im Deutschen da- hen läßt, z. E. der Herr vom Hause, familias. der König von Preußen, Dä- k, rex Borussiae (oder Borussorum), e. der Besitzer vom Gute, domĭnus ii. Graf von Askanien, comes As- e. Auch steht bei Städten und Ländern dject. z. E. Bischof von Bamberg, ōpus Bambergensis etc. Ferner. ein von der Sache, pars rei. eine Men- Dingen, copia rerum, Urheber von hat, auctor facti. Ursache vom Krie- ge, causa belli. ein Mann von Adel, vir generōsus. von hoher Geburt, natus summo loco. von hohem Charakter, summo loco.

Voneinander oder von einander, i. e. aus einander, in Verbindung mit Verba wird insgemein durch Composita mit di oder dis ausgedrückt, z. E. von einander brechen, diffringere. -fallen, dilābi. -fliehen, diffugere. -geben, sich, hiare. -gehen, discedere. -gelegen, dissĭtus, a, um; distans, tis, o. -halten, distinēre. -hauen, dissecare. -jagen, dissipare. -laufen, dilābi. -legen, z. E. eine Maschine, solvere. -liegen, distare. -machen, pandere; expandere. -nehmen, solvere; disjungere. -reißen, divellere; discindere; dirumpere. -scheiden, i. e. a) trs. trennen, separare; dividere. c) intr. von einander gehen, discedere. -schieben, dimovēre. -schlagen, pulsando disjicere. -schneiden, dissecare. -schreiben, disjunctim scribere. -seyn, i. e. a) entfernt seyn, distare. b) aufgelöset seyn, solūtum esse. -sitzen, disjunctim sedēre. -spalten, diffindere. -sperren, z. E. Füße, distendere; divaricare: oder Personen, Thiere, discludere. -sprengen, dirumpere. -springen, dissilire. -stehen, distare. -stellen, disjunctim collocare. -theilen, dividere; dispertire. -thun, separare; dijungere. sich, discedere; solvi; dissolvi. -treiben, dispellere. -trennen, divellere; dividere; separare. ists eine Naht, dissuere. -treten, a) intr. von einander gehen, discedere. b) trs. entzwei treten, calcando solvere; - conterere. -werfen, disjicere. -wickeln, explicare; evolvere. -zerren, distrahere. -ziehen, a) trs. distrahere. b) intr. weggehen, discedere.

Vonnöthen, opus. es ist Geld vonnöthen, opus est pecunia. ich habe Bücher vonnöthen, opus est mihi libris; opus sunt mihi libri. ich habe deines Raths vonnöthen, tui consilii indigeo.

Vor, I, Praep. 1) von der Zeit, ante, z. E. vor drei Tagen, ante tres dies; auch nudius tertius. vor Tagesanbruch, ante lucem. vor mir, i. e. vor meiner Zeit, ante meam memoriam. vor Erbauung Roms, ante Romam condĭtam. von der Zeit, i. e. a) vorher, antea; antehac; ante. b) zu früh, ante tempus; ante diem; praematūre. auch steht abhinc, z. E. vor drei Jahren, abhinc tres annos; tribus annis abhinc. 2) in Gegenwart, vor Jemandes Augen, coram, z. E. vor den Leuten etwas thun, coram hominibus, oder in ocŭlis homĭnum. steht vor st. in Gegenwart, so steht auch praesente, praesentibus, z. E. vor mir, praesente me; coram me. vor den Aeltern, coram parentibus; prae-

sentibus parentibus. Not. vor den Leuten heißt auch palam, *i. e.* öffentlich. auch sagt man in senātu, vor dem Senate: in concione, vor dem Volke (in der Volksversammlung. 3) wenn es dem hinten entgegen steht, z. E. vor den Augen, vor mir, vor dem Hause, ante; auch zuweilen, prae; pro. auch heißt vor den Augen, ob ocŭlos; in ocŭlis oder ante ocŭlos, z. E. schweben, seyn. vor der Thür stehen, pro foribus adstare. vor sich her treiben, prae se agere. 4) wegen prae; ob; propter, z. E. vor Thränen kann ich nicht reden. Not. bei erlaubt, vergönnt, oder nicht erlaubt seyn, steht per, z. E. vor dem Vater ists erlaubt, per patrem licet. vor mir soll er Ruhe haben, per me quiescat licet. 5) wenns eine Vorzüglichkeit anzeigt, im Guten und Bösen, prae; praeter; ante, z. E. er liebt mich vor allen Andern, 6) wider, contra; a, z. E. schützen, vertheidigen, sichern. 7) man merke noch: vor Augen schweben, versari ante ocŭlos, ob ocŭlos, in ocŭlis. sich fürchten vor ꝛc., timēre alĭquem, alĭquid: so auch horrēre alĭquem etc. die Furcht vor einem Kriege, metus belli. vor der Fronte, a fronte. vor den Kopf stoßen, *i. e.* a) an den Kopf, offendere caput. b) beleidigen, offendere alĭquem. Schritt vor (für) Schritt, gradātim. Zeile vor (für) Zeile, per singŭlos versus. Stück vor (für) Stück, per singŭlas partes. Wort vor (für) Wort, *i. e.* von Wort zu Wort, ad verbum. II, *Adv.* *i. e.* vorher, ante, z. E. vor gethan und nach bedacht ꝛc.

Vorabbildung, *i. e.* Modell, typus, i, m.

Vorabend, dies proxĭmus ante festum, ti, i, m.

Vorachtbar, etwa honestus; honestissĭmus, a, um.

Vorackern, 1) mit Ackern vorgehen, arando praeire alicui. 2) durch Ackern übertreffen, arando superare.

Vorahnung, praesensio, onis, f.; augurium, *i*, n.

Voran, ante; zuweilen prae. auch vereinigen sich diese Wörter mit andern, um *Composita* zu machen, z. E. voran eilen, antecedere. = fliegen, ante volare; praevolare. = fliehen, ante fugere. = führen, ante ducere. = gehen, ante ire; praeire; antecedere; praecedere. = laufen, praecurrere; antecurrere. = reiten, ante equitare; praevĕhi equo. = schicken, praemittere; ante mittere = schwimmen, praenatare; ante natare. = senden, *i. e.* voran schicken, = setzen, praeponere; ante collocare. = seyn, praecessisse. = sitzen, praesidēre; ante sedēre. = stellen, praeponere; ante collocare; primum constituere. = tanzen, ante saltare; praesultare. = tragen, praeferre. = treiben, z. E. Vieh,

ante agere. = ziehen, *i. e.* gehen, prae-
dere. Statt ante, prae, steht auch pr
und von mehr als zweien, primus,
er tanzte voran, prior (primus) salt
lief voran, currēbat prior etc.

Vorarbeit, labor praecēdens,
tis, m. Ists Vorbereitung, praepa
onis, f.

Vorarbeiten, 1) vorher arbeiten,
laborare. ists vorher bereiten, vorh
recht machen, praeparare. 2) dur
beiten a) vorgehen, als Muster, pr
alicui laborando. b) übertreffen, su
re laborando.

Vorauf, z. E. gehen, reiten ꝛc.
Voran.

Voraus, 1) voran, vorher, ant
aus fliegen, gehen, laufen, schwimm
s. Voran. voraus bezahlen, ante so
auch repraesentare pecuniam. = ge
bekommen, nehmen, praecipere; a
pere: ists voraus genießen, auch
= haben, *i. e.* bekommen haben, ant
se. = schicken, praemittere. = sehen,
vidēre. setzen, z. E. einen Fall, po
= vermuthen, opinione praecipere
statt voraus sagt man auch im Vo
zum Voraus, 2) vorzüglich, prae
prae cetĕris, etwas voraus (vor
alĭquid praecipui: haben, *i. e.* a)
tenēre (habēre) alĭquid praecipu
übertreffen, superare (vincere, pra
re etc). alios.

Vorausbezahlung, s. Vorausbez

Voraussetzung, z. E. einer Sache
heit, sumtio; positio, onis, f. m
aussetzung dieser Sache will ich ꝛc.,
to hoc.

Vorauszahlung, repraesentatio,
nis, f.

Vorbauen, I, *tra.* 1) heraus bau
E. Erker, projicere. 2) vor etwas b
praestruere: besonders zur Befest
praemunire. II, *intr.* tropisch, *i. e.*
hüten oder zu verhüten suchen, provi
cavēre; praecavēre, seq. ut, ne etc
ner Sache, providēre alicui rei; pr
vēre rem; occurrere rei: mit etw
oder praestruere (praemunire) rem
Vorbauen, die Vorbauung, 1)
bauung, projectio, onis, f. 2) das
vor etwas, praestructio, onis, f.
pisch, *i. e.* Vorbeugung, praecautio
visio, onis, f.

Vorbedacht (der), consultum,
consultatio; deliberatio, onis, f. m
tem Vorbedacht, consulto.

Vorbedächtig, provĭdus; circum
tus, a, um. *Adv.* provĭde; circum
te; consulto. = keit, circumspectio,
f.; providentia, ae, f.

Vorbedächtlich, *i. e.* vorbedächtig.

orbedenken, praemeditari; ante de-
are. Das Vorbedenken, die Vorbe-
ung, praemeditatio, onis, f. auch st.
edacht, s. Vorbedacht.
orbedeuten, praesignificare; prae-
strare. = ung, praesignificatio, onis,
s das, wodurch etwas vorbedeutet
, omen, inis, n.
orbegriff, von einer Sache, antecepta
o rei quaedam informatio; praeno-
anticipatio, onis, f.
orbehalt, exceptio; conditio, onis,
t Vorbehalt des Rechts, salvo jure.
m Vorbehalte, daß rc., hac lege, ea
itione, ut etc.
rbehalten, z. E. sich etwas, reser-
; seponere. ists sich ausbedingen,
excipere. = ung, i. e. Ausbedingung,
tio, onis, f.
rbei, 1) oder vorüber, praeter, z. E.
r Küste vorbei, praeter oram. vor
Hause vorbei, praeter domum. auch
igt sich praeter und trans in dieser
tung gern mit andern Wörtern, um
osita zu machen, z. E. vorbei eilen,
ervolare. = fahren, a) *trs.* z. E. Je-
en, praetervehere; transvehere. b)
fahrend vorbei gehen, z. E. zu Schiffe,
n, praetervĕhi; transvĕhi. der Blitz
an dem Orte vorbei, fulgur locum
trinxit. = fliegen, praetervolare;
volare. = fliehen, praeterire fugien-
ließen, praeterfluere; praeterlābi:
h von der Zeit, praeterfluere; prae-
i; praelābi; elābi. = führen, a) ge-
traducere; praeterducere. b) fah-
praetervehere; transvehere. = ge-
z. E. Mensch, Fluß, Wetter, Schuß,
erire; transire: Zeit, praeterire;
re; praelābi; praeterlābi. das Vor-
en, z. E. des Menschen, Flusses,
itus, us, m. im Vorbeigehen, z. E.
re ich, in transĭtu; obĭter. = kom-
praeterire; transire. = lassen, a) z.
nschen, Dinge, Wetter, praetermit-
b) übergehen, praetermittere; trans
re; praeterire. Vorbeilassung, prae-
sio, onis, f. = laufen, transcurre-
raetercurrere. das Vorbeilaufen,
ercursus, us, m. = reisen, praeter-
in itinĕre praetergrĕdi. = reiten,
rvĕhi equo. das Vorbeireiten, prae-
tio, onis, f. = rennen, praetervo-
praetercurrere. auf der Flucht vor
ger, praeter castra sua fuga prae-
= schiffen, segeln, praeternavigare;
praetervĕhi. das Vorbeischiffen,
rnavigatio; praetervectio, onis, f.
, praeterire (praetermittere) ocŭ-
n. = seyn, praeteriisse. von der Zeit,
isse; abiisse. es ist mit ihm vorbei,
est de eo. = streichen, schlüpfen,
praeterlābi. = tragen, praeterferre. = trei-
ben, a) *trs.* z. E. Vieh, praeteragere. b)
intr. vorbei schwimmen, praeterferri; prae-
ternatare. = wischen, *i. e.* vorbei schlüpfen,
praeterlābi. = ziehen, a) *trs.* z. E. den
Strick, praeterducere. b) *intr.* vorbei ge-
hen, praeterire. 2) oder vorüber, *i. e.* zu
Ende. hier steht meistens, praeter; trans,
z. E. das Jahr ist vorbei, praeteriit; prae-
terlapsus est, auch abiit; transiit; elap-
sus est. es ist vorbei, *i. e.* a) vollendet, res
transacta (finita) est. b) geschehen, actum
est: mit mir, de me: mit dem Staate, de
republĭca.

Vorbelfern, obgannire.

Vorbenannt, ante (supra) dictus, a, um.

Vorbereiten, parare; praeparare. sich
zum Kriege, bellum parare; -apparare.
auf etwas, wozu Nachdenken gehört, me-
ditari alĭquid. Jemanden auf etwas, prae-
monēre. = ung, praeparatio, onis, f.
seiner selbst, meditatio, onis, f. eines An-
dern, monĭtus, us, m. Vorbereitungen zu
etwas treffen, praeparare rem.

Vorbericht, praefatio, onis, f. machen,
praefāri: einen kurzen, pauca praefāri:
langen, multa praefāri.

Vorbesagt, ante (supra) dictus, a, um.

Vorbescheid, evocatio, citatio, onis, f.

Vorbescheiden, evocare; citare. = ung,
evocatio; citatio, onis, f.

Vorbeschrieben, supra expositus, a, um.

Vorbestimmen, praefinire; praedesti-
nare. = ung, praefinitio; praedestinatio,
onis, f.

Vorbeten, 1) ein Gebet vorsagen, prae-
ire alicui precando. 2) vorsagen, z. E.
Worte, Dinge, praeire alicui, z. E. ver-
ba; recitare. 3) vorher beten, praefāri
preces. Das Vorbeten, die Vorbetung,
praefatio, onis, f.

Vorbetrachten, ante considerare. ists
vorbedenken, s. Vorbedenken.

Vorbeugen, 1) *trs.* vorwärts beugen,
flectere in adversum. 2) *intr.* verhüten,
oder zu verhüten suchen, praecavēre. z. E.
rem; providēre; occurrere; obviam ire,
z. E. rei: auch folgt ne. Das Vorbeugen,
die Vorbeugung, z. E. bei der Gefahr, prae-
cautio; provisio, onis, f.

Vorbewußt, (der), conscientia, ae, f.
mit meinem (deinem, des Vaters) Vorbe-
wußt, me (te, patre) conscio. wider (ohne)
meinen Vorbewußt, clam me; me inscien-
te: des Vaters, clam patre; patre inscio.

Vorbiegen, s. Vorbeugen.

Vorbieten, in der Auktion, ante licēri.
Jemanden, licēri ante alĭquem,

Vorbild, 1) Muster zur Nachahmung,
exemplar, āris, n.; imāgo ad imitan-
dum proposĭta, ĭnis, ae, f. 2) was et-
was Künftiges abbildet (in der Theologie),

umbra, ae, f.; imāgo, ĭnis, f.; typus, i, m.

Vorbilden, 1) abbilden, adumbrare; designare; effingere. 2) etwas Künftiges, rei futūrae imagĭnem adumbrare (designare). -ung, adumbratio; designatio, onis, f. Vorbildlich, typĭcus, a, um. *Adv.* typĭce; per imagĭnem. Vorbildweise, *i. e.* vorbildlich.

Vorbinden, praeligare. was man vorbindet, praeligāmen, ĭnis, n. Das Vorbinden, die Vorbindung, subligatio, onis, f.

Vorblasen, Jemanden etwas, z. E. auf der Flöte, praecinere alicui, z. E. tibia. 2) blasend übertreffen oder zuvor kommen, antevertere tibia inflanda.

Vorbohren, ante terebrare.

Vorbote, praenuncius, a, um. nachdem das *Substant. Gen. masc.*, *fem.* oder *neutr.* ist. seyn, praenunciare alĭquid.

Vorbringen, 1) ans Licht der Welt bringen, ferre; proferre; efferre. 2) hervor langen, proferre; promere. 3) bekannt machen, anführen, sagen, proferre; proponere; memorare; commemorare. eine Ursache, causam afferre. Das Vorbringen, die Vorbringung, prolatio, onis, f.

Vorbrummen, obmurmurare.

Vorbühne, Vorderbühne, proscenium, i, n.

Vordach, protectum, i, n.; subgrunda, ae, f.

Vordecken, obtendere; praetendere; objicere; projicere. Das Vordecken, die Vordeckung, objectio; obtentio; projectio, onis, f.

Vordem, vor dem, *i. e.* ehedem, antea; olim; quondam.

Vorderachse, axis anterior, is, oris, m.

Vorderarm, brachium, i, n.

Vorderblech, lamĭna antĭca, ae, f.

Vorderbrust, pars antĭca pectŏris, tis, ae, f.; pectus adversum, ŏris, i, n.

Vorderbühne, s. Vorbühne.

Vorderbug, armus, i, m.

Vordere, (der, die 2c.), prior; anterior, us; adversus, a, um; auch primōris, e. Vorderste (der, die 2c.), primus, a, um. unter zweien, prior, us.

Vorderflagge, vexillum navāle antĭcum, i, is, i, n.

Vorderflügel, ala anterior, ae, oris, f.

Vorderfuß, 1) der vierfüßigen Thiere, pes anterior, dis, oris, m. 2) bei Menschen, *i. e.* Fußwurzel, tarsus, i, m.

Vordergebäude, 1) das vordere Gebäude, aedificium antĭcum, i, n. 2) der vordere Theil des Gebäudes, pars antĭca aedificii, tis, ae, f.; frons, tis, f.

Vordergebirge, pars montium ant[...] tis, ae, f.

Vorderglied, membrum anterius, [...] oris, n.

Vordergrund, pars antĭca, tis, ae, [...] beim Theater, proscenium, i, n. im [Vor]dergrunde, in proxĭmis.

Vorderhaar, capilli antĭci, orum, [...]

Vorderhand, Handwurzel, carpus, [...]

Vorderhaupt, pars antĭca capit[is,] ae, f.; sincĭput, ĭtis, n.

Vorderhaus, 1) das vordere Hau[s,] des antĭcae, ium, arum, f. 2) der [vorde]re Theil des Hauses, pars aedium ant[ĭca,] tis, ae, f.

Vorderhof, area antĭca, ae, f.

Vorderkralle, digĭtus, i, m.

Vorderlauf, *i. e.* Vorderfuß.

Vorderleder, corium antĭcum, i, [...]

Vorderleib, prior pars corpŏris, [...] tis, f.

Vordermann, prior alĭquo. [...] me; ante me collocātus.

Vordermast, malus anterior, i, [...]

Vordernaht, sutūra antĭca, ae, f.

Vorderpfote, prior pes, oris, [...]

Vorderreihe, prior ordo, oris, [...]

Vordersatz, 1) der erste Satz, [...] tio prior, onis, oris, f. in der [...] propositio; sumtio, onis, f. [...] Vordersätze des Syllogismus heißen [...] mein mit Einem Worte praemissae, [...]

Vordersegel, velum antĭcum, i, n.

Vorderseite, pars antĭca, tis, ae, [...] frons, tis, f.

Vordersitz, sedes anterior, is, [...]

Vorderste, s. Vordere.

Vorderstube, cubicŭlum antĭcum, [...]

Vorderstück, pars antĭca, tis, ae, [...]

Vordertheil, pars antĭca, tis, ae, [...] des Schiffs, prora, ae, f.

Vorderthür, janua antĭca, ae, f.

Vordertreffen, acies prima, ēi, [...]

Vorderviertel, quadrans prior, [...] oris, m.

Vorderwage, (am Wagen), jugu[m an]terius, i, oris, n.

Vorderwagen, pars anterior cu[rrus,] tis, oris, f.

Vorderwunde, vulnus adverso c[orpo]re exceptum, ĕris, i, n.

Vorderzahn, dens prior, tis, oris, [...] dens adversus, tis, i, m.

Vorderzug, *i. e.* Avantgarde, agm[en] primum, ĭnis, i, n.

Vordrängen, protudere; propell[ere.] sich, prorumpere.

Vordringen, prorumpere. in den [Spei]sesaal, perrumpere *in triclinium.* [...] weit, longius evĕhi. Das Vordr[ingen,] proruptio, onis, f.

ordrucken, z. E. einem Buche, praere; in fronte libri apponere.
ordrücken, 1) vordrängen. 2) sich vorgen, prorumpere.
oreilen, 1) hervor eilen, prodire festinter. 2) Jemanden, praeire festilo.
oreilig, temerarius; praeprŏperus, m. *Adv.* praeprŏpĕre. -keit, nimia natio, ae, onis, f.; temeritas, atis, f.
oreltern, majores, um, m.
orempfinden, sensu praecipere. -ung, us rei futūrae, us, m.; praesagium,
orenthalten, retinēre; detinēre. ei etwas, prohibēre alĭquem re. -ung, atio, onis, f.
orerbe (das), hereditas praecipua, ae, f.; pars praecipua hereditatis, ae, f.
orerben, (*Verb.*), praecipuam parhereditatis nancisci; esse praecin herēdem.
orerinnerer, praemonĭtor, oris, m.
orerinnern, praemonēre. -ung, praeitio, onis, f.; praemonĭtum, i, n. rinnerungen zu einem Buche, prolegoa, orum, n. machen, praemonēre.
orernennen, designare. -ung, desigo, onis, f.
orersehen, praedestinare. -ung, praeinatio, onis, f.
orerst, prius: primum. ists indessen, rim; dum alĭquid constituātur.
orerwählen, praedestinare; desige. -ung, praedestinatio, onis, f.
orerwähnt, ante dictus (memorātus), m. st. ante steht auch supra (*i. e.* oben) Reden, Schriften, Briefen.
orerwiesen, ante demonstrātus (pros), a, um. st. ante steht auch in Re Schriften, Briefen, supra (*i. e.* oben). rwiesener Maßen, ut ante (auch supra Schriften rc.) demonstrātum est.
orerzählen, narrationibus alĭquem ectare.
. Voressen (das), antecoenium, i, n; mulsis, ĭdis, f. genießen, gustare.
. Voressen, *Verb.*, ante edere.
Vorfahr, 1) Vorgänger im Amte, desor; antecessor, oris, m. 2) einer von en, die vor uns gelebt, unus e majori. die Vorfahren, majores, um, m.
Vorfahren (*Verb.*) I, *trs.* hervor fahren, s. Jemanden, provehere. II, *intr* 1) rend hervor kommen, z. E. wie der Wa, Mensch, provĕhi. hervor fahren las, jubēre provĕhi. z. E. currum. 2) pisch, *i. e.* schnell hervor kommen, z. E. Aermel ist vorgefahren, prosilire. ists rvor stürzen, z. E. wie Feinde, auch prorumpere. 3) fahrend zuvor kommen, antevertere (oder superare) vehendo.

Vorfall, 1) das Hervorfallen, z. E. des Afters, procidentia, ae, f.; prolapsus, us, m. 2) Zufall, casus; eventus, us, m. eventum, i, n.; res, ei, f. die Vorfälle, acta, orum, n.; res gestae, erum, arum, f.

Vorfallen, 1) hervor fallen, procidere; prolābi. 2) sich zutragen, accidere; incidere; evenire; contingere; geri. Das Vorfallen, *i. e.* das Hervorfallen, procidentia, ae, f.; prolapsus, us, m. -heit, *i. e.* Zufall, casus; eventus, us, m.; eventum, i, n.; res, ei, f.

Vorfechten, 1) vorher fechten, zur Nachahmung, praeire alicui pugnando; monstrare alicui pugnandi rationem. 2) im Fechten übertreffen, vincere (superare) pugnando. Vorfechter, zur Nachahmung, qui praeit alicui pugnando. im Vordertreffen, propugnator, oris, m.; promăchus, i, m.

Vorfinden, *i. e.* finden, invenire; reperire.

Vorfodern, evocare; provocare. vor Gericht, postulare. -ung, evocatio; provocatio, onis, f. Vorforderer, provocator, oris, m. -inn, provocātrix, īcis, f.

Vorführen, producere. -ung, productio, onis, f.

Vorgänger, 1) der vorangeht, antecessor, oris, m. 2) Anführer, Beispiel, dux, cis, m.; auctor, oris, m. 3) der vor uns gewesen, qui ante fuit; prior: besonders im Amte, decessor; antecessor, oris, m.

Vorgang, 1) das Vorhergehen, processio, onis, f.; processus; progressus, us, m. daher a) Vorrang, Vortritt, locus prior, i, oris, m. b) Beispiel, Muster, exemplum, i, n. 2) Begebenheit, casus; eventus, us, m.; eventum, i, n.; res, ei, f.

Vorgaukeln, etwas Jemanden, praestigias facere alicui.

Vorgebäude, *i. e.* Vordergebäude.

Vorgeben, 1) voraus geben oder erlassen, z. E. im Billiardspiele, remittere. 2) hin geben, vorlegen, z. E. Futter, praebēre; objicere. 3) aufgeben, z. E. zu thun, zu lernen, injungere; imponere; praescribere. 4) sagen, perhibēre; dictitare. besonders fälschlich, z. E. Krankheit, simulare; praetexere; ementiri. ists prahlen, sich rühmen, auch jactare se; gloriari. Das Vorgeben, die Vorgebung, 1) Erlassung, z. E. im Billiardspiele, remissio, onis, f. 2) das Hingeben, praebitio, onis, f. 3) das Aufgeben, injunctio; praescriptio, onis, f. 4) das Reden, oratio, onis, f.; sermo, onis, m.

ists Vorwand, auch simulatio, onis, f.; praetextus, us, m. ists Prahlerei, auch gloriatio; jactatio, onis, f.

Vorgebirge, promontorium, i. n.

Vorgeblich, 1) *Adj.* was vorgegeben wird, qui, quae, quod dicĭtur; oder sic dictus, a, um. ists zum Schein, simulātus, a, um. ists falsch, falsus, a, um. 2) *Adv.* ut dicĭtur.

Vorgebung, s. Vorgeben.

Vorgefaßt, z. E. Meinung, praeceptus; ante captus; - conceptus; praejudicātus, a, um.

Vorgefühl, sensus rei futūrae, us, m.

Vorgehen, 1) hervor gehen, procedere; progrĕdi. 2) hervor ragen, procedere; eminēre; prominēre: oder sichtbar seyn, apparēre; comparēre; procedere. 3) sich zutragen, accidere: contingere: oder geschehen, fiĕri: oder im Werke seyn, agi. 4) vorher oder voran gehen, anteire; praeire; praecedere; antecedere. daher a) eher geschehen, anteire; praecedere; antecedere. b) übertreffen, vorzüglicher seyn, anteire; praecedere; praestare; esse priorem. Das Vorgehen, die Vorgehung, 1) das Hervorgehen, processio, onis, f. 2) das Hervorragen, processus, us, m.; eminentia; prominentia, ae, f. 3) das Vorhergehen, auch Uebertreffung, antecessio, onis, f.

Vorgemach, cubicŭlum adversum, i, n.; procoeton, ōnis, m.

Vorgemeldet, ante dictus (memorātus), a, um. auch steht in Schriften, Reden, Briefen, supra st. ante.

Vorgenannt, ante nominātus (memorātus), a, um. auch steht in Schriften, Reden, Briefen, supra st. ante.

Vorgenuß, praesumtio, onis, f.

Vorgericht, promulsis, ĭdis, f.; antecoenium, i, n.; primus cibus, i, m.

Vorgesetzt, Vorgesetzter, s. Vorsetzen.

Vorgestern, nudius tertius. Vorgestrig, z. E. Tag, dies abhinc tertius, ēi, i, m.: Predigt, concio nudius tertius habĭta, onis, ae, f.

Vorgiebel, fastigium antĭcum, i, n.

Vorglänzen, praefulgēre; praelucēre.

Vorgreifen, 1) hervor greifen, protendere manum. 2) einem, jus praeripere alicui. im Amte, im Urtheile, alicūjus munus, judicium occupare. in der Gunst bei Jemanden, praevenire gratiam apud alĭquem. Das Vorgreifen, die Vorgreifung, z. E. im Amte, temeraria occupatio rei, ae, onis, f.

1. Vorhaben, 1) z. E. einer Schürze, praecinctum esse re. 2) Willens seyn, parare; moliri; cogitare; incipere. 3) thun, machen agere. 4) befragen, interrogare.

2. Vorhaben (das), coeptum; inceptum; consilium; proposĭtum, i, n. ich bin des Vorhabens, cogito; paro; ... tui; cepi consilium.

Vorhabend, z. E. Reise, destin... institūtus, a, um.

Vorhängen, z. E. Tuch vors ... obtendere; praetendere. -ung, ob... tio; objectio, onis, f.

Vorhalle, eines Tempels, pr... i, m.

Vorhalt, objectus, obtentus, ...

Vorhalten, 1) z. E. die Hand vors ... sicht, objicere; projicere; praete... 2) vorrücken, objicere; exprobrare. ... Gemüthe führen, vorstellen, propon... cui rem; edocēre alĭquem; mon... quem. -ung, 1) z. E. des Schildes, ... jectio; projectio, onis, f. 2) ... objectio; exprobratio, onis, f. 3) ... stellung, propositio; admonitio, ... thun, proponere alicui rem; mon... quem.

Vorhand, *i. e.* Vorzug, locus pr... oris, m.

Vorhanden seyn, 1) gegenwärtig ... praesto esse; adesse. 2) seyn, ... esse; reperiri; inveniri. 3) ... instare; imminēre.

Vorhang, velum, i, n.; plagŭla, ... im Theater, aulaeum, i, n. die ... zuziehen, vela obducere. aufziehen, ... reducere.

Vorhangen, propendēre; prom...

Vorhaupt, *i. e.* Vorderhaupt.

Vorhaus, *i. e.* Hausflur, atrium, ...

Vorhaut, praeputium, i, n.

Vorheften, praefigere.

Vorher, ante. folgt ehe oder als, ... heißt dieß quam, z. E. ich will vorher ... gen, ehe (als) ich es thue, ante inter... bo, quam faciam. ists so viel als ... z. E. in Briefen, Schriften, Reden, ... supra. ists so viel als eher, auch prius; ... ntea von der Zeit, auf welche ... quam (als oder ehe) folgt. auch steht ... das oft wie ante sich mit einem Wort... einigt, z. E. vorher abbrechen, ... pere. -ahnen, praesagire. das ... nen, praesagitio, onis, f.; praesag... i, n. -anzeigen, praenunciare; ... nificare. -bähen, praefovēre; ... re. -bedeuten, praesignificare. ... praesignificatio, onis, f.; omen, ... -bemächtigen, sich, praeoccupare; ... capere. -bereiten, praeparare. Vorber... reitung, praeparatio, onis, f. -be... praedestinare; praefinire. -ung, pr... destinatio; praefinitio, onis, f. -bedenk... ten, praemeditari. -ung, praemedita... onis, f. -einnehmen, z. E. die ... praeoccupare; antecapere. -erfahren ... praesciscere. -erkennen, praenosc... -fahren, a) *trs.* Jemanden, praeveh...

r- praevěhi. -führen, a) gehend, prae-
e. b) fahrend, praevehere. -gehen,
edere; anteire; praecedere; prae-
ehen lassen, z. E. etwas, praemittere.
orhergehende, a) eins, antecēdens,
- b) mehreres, antecedentia; prio-
genießen, praecipere; ante frui.
ren, praegustare. -laufen, praecur-
antecurrere. das Vorherlaufen,
rsus, us, m. -lernen, praediscere.
t, ante legere. -merken, praesenti-
nehmen, praecipere; antecapere.
ten, praestituere. -pflanzen, praese-
re. -reden, praefāri; praelŏqui;
icere. -säen, praeseminare. -sagen,
licere. Vorhersagung, praedictio,
f. -schicken, senden, praemittere.
s, praevidēre; prospicere. -sehung,
sio, onis, f.; providentia, ae, f.
agen, praesultare. -tragen, prae-
. -treiben, z. E. Vieh, ein Leben,
agere. -treten oder gehen, praece-
-verdammen, verurtheilen, prae-
are. -ung, praedamnatio, onis, f.
ündigen, praenunciare. -warnen,
nonēre. -ung, praemonitio, onis, f.
nehmen, praecipere; praesumere.
en, praescire; praenoscere. -zei-
praemonstrare. -zeihen, i. e. ge-
praecedere; antecedere. Not. in
Formel drei, vier Tage (Jahre 2c.)
er, kurz vorher 2c., steht ante mit
rgehendem *Abl.*, z. E. drei Jahre vorher,
s annis ante. eine Stunde vorher, una
ante. kurz vorher, paullo ante. lan-
rher, multo ante; diu ante.
orherig, prior; superior, us. ists
malig, auch pristīnus, a, um. das vor-
e Mal, i. e. vorhin.
orheucheln, aliquid simulāte profer-
der dicere).
orhimmel, vestibŭlum coeli, i, n.
orhin, 1) vorher, ante; antea; pri-
ists ehemals, auch olim. ists so viel
ben, z. E. in Schriften, auch supra.
oran, ante.
orhölle, vestibŭlum tartări, i, n.
orhof, vestibŭlum, i, n.
orig, i. e. vorherig.
origo, vorigt, i. e. itzt, nunc.
orjährig, anni superioris (prioris).
orjagen, i. e. hervor jagen, 1) *trs.*,
. Jemanden, propellere. 2) *intr.*,
hervor laufen, procurrere: oder her-
reiten, equo provĕhi.
orkämmen, z. E. die Haare, capillum
care a vertice.
orkampf, primum certămen, i,
, n.
orkauen, vorkäuen, praemandere.
orkauf, 1) vor andern Leuten, emtio
e alios, onis, f. 2) das Recht dazu,
emtio ante alios, onis, f.; jus emendi ante alios, ris, n. haben, habēre.

Vorkaufen, emere ante alios; antevertere aliis emendo. Vorkäufer, -inn, emens ante alios, tis, e; propōla, ae, m.

Vorkehren, 1) hervor kehren, z. E. mit dem Besen, verrendo protrudere. 2) hervor drehen, wenden, obvertere. 3) anwenden, z. E. Mittel, adhibēre; uti. -ung, i. e. Anstalt, apparātus, us, m. treffen, rem parare; instituere. keine Vorkehrungen gegen etwas treffen, nihil providēre adversum alĭquid.

Vorklage, querēla in antecessum, ae, f. mit der Vorklage kommen, praequĕri.

Vorklagen, einem etwas, queri apud alĭquem.

Vorkleiben, praefigere rem glutĭne.

Vorkleistern, praefigere rem glutĭne.

Vorklingen, praesonare.

Vorkochen, 1) *trs.* praecoquere. 2) *intr.* praecŏqui.

1. Vorkommen, 1) zuvor kommen, praevertere; antevertere; antevenire. trop., z. E. dem Uebel, occurrere; obviam ire. 2) vor Jemanden kommen, a) zur Audienz, adire; convenire, z. E. alĭquem. b) vor die Ohren, pervenire ad aures alicūjus. 3) begegnen, widerfahren, occurrere; offerri. 4) sich zutragen, geschehen, accidere; contingere; fiĕri. 5) seyn, gefunden werden, esse; inveniri. 6) erwähnt werden, memorari; commemorari: oder genannt werden, nominari. 7) hervor kommen, procedere. 8) scheinen, dünken, vidēri. dieß kommt mir wunderbar vor, hoc vidētur mihi mirum. wie komme ich dir vor? qualis tibi videor? das kommt mir eben so vor, hoc mihi simĭle vidētur. folgt daß oder als ob, so steht *Infin.* mit dem *Nomin*, z. E. mir kommts so vor, als ob der Vater sterben werde, pater vidētur mihi esse moritūrus. es kommt mir vor, als hörte ich eine Stimme, videor exaudire vocem.

2. Vorkommen, das, z. E. eines Fossils, sedes, is, f.

Vorkopf, i. e. Vorderhaupt.

Vorkost, antecoenium, i, n.; promulsis, ĭdis, f.

Vorkosten, i. e. vorher kosten, praegustare.

Vorkriegen, einen, prehendere alĭquem solum.

Vorladen, citare; evocare. -ung, evocatio; citatio, onis, f.

Vorlängst, pridem; dudum. ists so viel als schon längst, auch jam pridem; jam dudum.

Vorläufer, anteambŭlo, onis, m.; praecursor, oris, m.

Vorläufig, praevius, a, um. Urtheil,

praejudicium, i, n. *Adv.* ante; jam nunc.

Vorlage, obex, ĭcis, m.; munimentum, i, n.

Vorlallen, 1) zum Nachlallen, praeire lallando. 2) lallend vorbringen, proferre lallando.

Vorland, terra prior, ae, oris, f.

Vorlangen, *i. e.* hervor langen, promere.

Vorlassen, 1) voran lassen, pati aliquem praecedere. 2) zur Audienz, admittere. -ung, z. E. zur Audienz, admissio, onis, f.

Vorlauf (beim Keltern), protrŏpum, i, n.

Vorlaufen, 1) voraus laufen, praecurrere; antecurrere. 2) im Laufe voraus kommen, praecurrere; cursu superare. 3) hervor laufen, procurrere. Das Vorlaufen, *i. e.* das Voranlaufen, praecursio, onis, f.

Vorlaut, 1) vor der Zeit laut, z. E. seyn, praematūre sonare; vocem non contĭnēre. 2) vorzüglich laut, z. E. seyn, praesonare; intemperantius loqui.

Vorlesze, *i. e.* Vorlippe.

Vorlegelöffel, cochlear capacius, āris, oris, n.

Vorlegen, 1) vor etwas, z. E. Schloß vor die Thür, obdere; objicere; opponere. Pferde vor den Wagen, equos jungere currui. ist vorlegen so viel als voran legen, praeponere. 2) hinlegen zum Besehen oder Gebrauche, z. E. Bücher, proponere. Speise, praebēre. tropisch, eine Frage, proponere. Das Vorlegen, die Vorlegung, 1) z. E. des Schlosses, oppositio; objectio, onis, f. der Pferde, adjunctio, onis, f. 2) das öffentliche Hinlegen, propositio, onis, f. einer Frage, propositio, onis, f. ists das Geben, z. E. einer Speise, praebitio, onis, f.

Vorleger, z. E. der Speisen, scissor; carptor; diribĭtor, oris, m.

Vorlegeschloß, sera pensĭlis, ae, is, f.

Vorlehnen, *i. e.* vor etwas lehnen, z. E. ein Bret, opponere.

Vorleiern, statt vorsingen, occinere; praecinere.

Vorleimen, obdere ope glutĭnis.

Vorlese des Weins, provindemia, ae, f.

Vorlesen, 1) z. E. Trauben, ante legere. 2) eine Schrift, recitare; legere. zum Nachlesen, praelegere; legenti praeire. Das Vorlesen, die Vorlesung, 1) z. E. eines Briefs, lectio; recitatio, onis, f. 2) ein Kollegium, schola, ae, f. Vorleser, lector; recitator, oris, m.; anagnostes, ae, m.

Vorlezte, paenultĭmus, a, um. Sylbe, syllăba proxĭma extrēmae, ae, f.

Vorleuchten, 1) mit einem Lichte, pra[…] lucēre; praeferre lumen. 2) heller le[…]ten, praelucēre. tropisch, z. E. mit […]genden, praelucēre; praefulgēre.

Vorlieb, s. Fürlieb.

Vorliebe, studium promtius, i, ori[…]

Vorliegen, 1) vor etwas, praeja[…] vom Schlosse vor der Thüre, oppo[…] esse. 2) liegen bei etwas, objacēre. […] liegend, objăcens, tis, o. das Vorlieg[…] objectus, us, m.

Vorlippe, insgemein prolabium, […]

Vorlügen, mentiri alicui ali[…] alĭquem; dicere alicui mendacium.

Vormachen, 1) hervor machen pro[…]vēre; proferre. sich, prodire; proce[…] 2) etwas vor etwas machen, z. E. […] deckung wegen, obdere; objicere […] schiehts durch Legen, Setzen, auch oppo[…]re: oder durch Binden, auch praeliga[…] oder durch Spannen, z. E. Netz, […] auch obtendere; praetendere: […] Ziehen, z. E. Strick, Graben, […] ducere. 3) einem etwas oder einen […] Dunst, verbis lactare alĭquem; […] glaucōma ob ocŭlos objicere. ists […] mentiri. 4) vorher machen, […] facere (agere). -ung, vor etwas, […]tio; oppositio, onis, f.

Vormähen, 1) zur Nachahmung, […] ire metenti. 2) darin übertreffen, […]cellere metendo.

Vormalen, 1) vor Augen malen, […]gere ob ocŭlos; coram alĭquo […] 2) zur Nachahmung, praescribere. […] Kinde die Buchstaben, puĕro litĕras […] formare. Das Vormalen, die Vorma[…]lung, zur Nachahmung, praescri[…] onis, f.

Vormalig, priscus; antīquus, […] vetus, ĕris, o.; superior, us, […] liger Senator, senātor quondam.

Vormals, olim; antea; quondam.

Vormalung, s. Vormalen.

Vormann, 1) Vordermann. 2) […]fahr.

Vormauer, z. E. des Landes, […]gend, claustrum; munimentum; […] pugnacŭlum, i, n.

Vormessen, 1) in Jemandes Gegenwart […]messen, metiri ob ocŭlos, oder co[…] alĭquo. 2) zur Nachahmung, praeire […]tienti.

Vormittag, tempus antemeridia[…] ŏris, i, n. Vormittags, ante meridiem […] tempŏre antemeridiāno. Vormittäg[…] antemeridiānus, a, um. Vormittags[…]kirche, sacra antemeridiāna, orum, […] -prediger, concionator antemeridiānus, oris, i, m. -predigt, concio antemeri[…]diāna, onis, ae, f. -stunde, antemeri[…]diāna hora, ae, f.

ormünderinn, tutrix, ícis, f.
ormund, tutor, oris, m. zum Vor-
)e haben, uti alĭquo tutore; habēre
iem tutorem.
ormundschaft, tutēla, ae, f. führen,
re. übernehmen, suscipere. niederle-
deponere. unter Jemandes Vormund-
t stehen, esse in tutēla alicūjus. -schaft-
tutorius, a, um; tutelāris, e. -schafts-
(i. e. Kollegium), collegium de rebus
aribus, i, n. -sache, res tutelāris, ei,
-stube, conclāve causis tutelaribus,
.
orn, 1) auf der vordersten Seite, in
te; in antĭca parte. vorn an der Hüfte,
rso femōre. 2) zu Anfange, in prin-
. daher von vorn, wofür auch vorn
, i. e. a) von der vordersten Seite, a
te; a parte antĭca. b) vom Anfange,
incipio; ab initio. c) von neuem, de
gro; dēnuo.
ornähen, praesuere.
ornageln, clavis praefigere.
orname, praenōmen, ĭnis, n.
orne, Vornen, i. e. vorn.
ornehm, z. E. Mann, nobĭlis; illus-
, e; illustri loco; amplissĭmus, a,
thun, valde lautum (delicātum) esse.
vornehmste, a) dem Range nach, pri-
is, e; princeps, ĭpis, o.; primarius;
aus, a, um; auch von zweien, prior,
b) vorzüglich, princeps, ĭpis, o.;
cipuus; primus, a, um.
ornehmen, 1) vor sich nehmen, z. E.
ürze, praecingi re; praeligare alĭ-
. 2) hervor nehmen, proferre; pro-
e. 3) zur Untersuchung, a) Jemanden,
rrogare alĭquem; quaerere ex alĭ-
b) etwas, examinare; excutere.
ich an etwas machen, z. E. Reise, Ar-
aggrĕdi; suscipere. 5) sich, i. e.
ens werden, statuere; constituere;
rnere; consilium capere; propone-
cogitare. Das Vornehmen, 1) Vor-
n, coeptum; propositum, i, n.: oder
nehmung, z. E. der Arbeit, Reise, sus-
io, onis, f. 2) Befragung, interro-
o, onis, f. 3) Untersuchung, exami-
o; inquisitio, onis, f.
ornehmlich, praesertim; praecipue;
-ĭmis; maxime; potissĭmum.
ornehmste (der rc.), s. Vornehm.
ornehmung, s. Vornehmen.
orneigen, sich, inclinare se prorsum.
ornen, i. e. vorn.
ornennen, z. E. Jemanden Dinge, no-
are alicui.
ornsäulig, prostȳlos, on.
orpfeifen, 1) mit der Pfeife, praeci-
fistŭla. 2) mit dem Munde, a) vor
anden, sibilare ore coram alĭquo.
ur Nachahmung, praeire ore sibilanti.

Vorplatz, eines Gebäudes, vestibŭlum, i, n.

Vorplaudern, obblaterare; garrire; blaterare.

Vorposten (der), statio prima, onis, ae, f.; excubiae exteriores, arum, um, f. -gefecht, pugnae praelusio, onis, f.

Vorpredigen, Einem etwas, alĭquem monēre; hortari; cantare alicui alĭquid. Das Vorpredigen, admonitio, onis, f.; adhortatio, onis, f.

Vorräthig, parātus; promtus, a, um; in promtu. seyn, esse parātum; esse in promtu. haben, habēre parātum; habēre in promtu.

Vorragen, prominēre; eminēre; exstare; procedere. Das Vorragen, die Vorragung, eminentia, ae, f.; processus, us, m.

Vorrang, locus prior, i, oris, m.; principātus, us, m. vor Jemanden haben, excellere alicui.

Vorrath, copia, ae, f. ists an Speise, auch penus, us u. i, m. u. f. kleiner, copiŏla, ae, f. Vorräthe im Kriege, commeātus, uum, m.

Vorrathsgewölbe (-kammer), z. E. für Speise, cella penaria; apothēca, ae, f.

Vorrathshaus, horreum, i, n.; apothēca, ae, f.

Vorrechnen, 1) berechnen, enumerare; recensēre. 2) zur Nachahmung, z. E. dem Schüler, praeire computanti; alicui calcŭlos ostendere. -ung, i. e. Herrechnung, enumeratio, onis, f.

Vorrecht, 1) Recht vor Andern, jus praecipuum, ris, i, n. 2) Recht, Privilegium, jus, ris, n.; privilegium, i, n.

Vorrede, praefatio, onis, f.; prooemium, i, n. machen, praefāri; praelŏqui. eine kleine, praefatiuncŭla, ae, f.

Vorreden, z. E. etwas, praelŏqui. Jemanden, i. e. reden, dicere; exponere. ists Einem etwas vormachen, lactare dictis alĭquem.

Vorredner, prolŏgus, i, m.

Vorreiben, i. e. voraus reiben, anteterere.

Vorreichen, 1) trs. hervor reichen, promere. 2) intr. hervor ragen, eminēre; exstare.

Vorreihen (der), i. e. Vortanz, saltandi princeps locus, ĭpis, i, m.; saltatio prima, onis, ae, f. haben, praesultare; ducere chorēam.

Vorreißen, 1) hervor reißen, proruere. 2) zeichnen in Jemandes Gegenwart, delineare coram alĭquo. 3) vorzeichnen zur Nachahmung, praeire delineando.

Vorreiten, I, intr. 1) hervor reiten, equo provĕhi. 2) vor einem her reiten, anteequitare; equo praecedere. 3) reitend

zuvor kommen, praecedere equitando. II, *trs.* ein Pferd, equum agitare coram aliquo. Das Vorreiten, Vorherreiten, antecessio in equo, onis, f.

Vorreiter, qui equo praecēdit.

Vorrennen, *i. e.* vorlaufen.

Vorrichten, *i. e.* vorbereiten, parare; praeparare; instruere. Vorrichtung, *i. e.* Vorbereitung, praeparatio, onis, f.

Vorritt, *i. e.* das Vorreiten.

Vorrücken, I, *trs.* 1) etwas hervor rücken, promovēre. bei einem Gebäude, projicere. etwas vor etwas, objicere; opponere. 2) etwas vorwärts rücken, promovēre; proferre. 3) vorhalten, vorwerfen, z. E. Wohlthaten, objicere; exprobrare. II, *intr.* vorwärts gehen, procedere; progrědi. mit der Armee, castra promovēre; proferre. tropisch, z. E. mit etwas, *i. e.* sagen, proferre; promere. -ung, 1) z. E. des Stuhls, promotio, onis, f. 2) Vorwärtsmarschirung, processio; progressio, onis, f.; progressus, us, m. 2) Vorwerfung, objectio; exprobratio, onis, f.

Vorrufen, provocare. -ung, provocatio, onis, f. Vorrufer, provocator, oris, m. -inn, provocatrix, icis, f.

Vorsaal, atrium, i, n.

Vorsabbat, dies praecēdens sabbătum, ĕi, tis, m.

Vorsänger, praecentor, oris, m. seyn, cantum moderari. Vorsängeramt, munus praecentoris, ĕris, n.

Vorsätzlich, voluntarius, a, um. *Adv.* consulto; de industria.

Vorsagen, 1) was Einer nachsagen soll, praefāri; praeire alicui voce. Worte, praeire alicui verba oder verbis. den Eid, praeire sacramentum. 2) zu Einem sagen, dicere; dictare. sinds Regeln oder Vorschriften, praecipere. Das Vorsagen, die Vorsagung, 1) zum Nachsagen, praefatio, onis, f. 2) das Sagen zu Jemanden, dictatio, onis, f. betrifft es Regeln oder Vorschriften, praeceptio, onis, f.

Vorsatz, consilium; propositum, i, n.; sententia, ae, f.; animus, i, m. fassen, capere consilium; statuere; constituere; decernere. ich habe den Vorsatz, statui; constitui; decrēvi; consilium cepi. mit Vorsatz, *i. e.* vorsätzlich.

Vorschallen (vor Andern), praesonare.

Vorschauen, *i. e.* vorsehen.

Vorschein, z. E. zum Vorschein kommen, apparēre; comparēre; conspici: bringen, proferre; in lucem proferre.

Vorscheinen, praelucēre.

Vorschicken, 1) vorwärts schicken, praemittere. 2) voran schicken, praemittere. 3) auf den Markt schicken, mittere in forum.

Vorschieben, 1) vorwärts oder auch ... vor schieben, promovēre. die Reserve, ... sidia opponere. 2) etwas vor etwas, ... dere; objicere; opponere. tropisch, z. ... Jemanden zur Entschuldigung, culpam ... aliquem transferre. -ung, 1) Hervorschiebung, promotio, onis, f. 2) vor etwas, objectio, onis, f. tropisch, zur Entschuldigung, objectio.

Vorschießen, I, *intr.* 1) hervor kommen, z. E. Zweig, provenire; progerminare; pullulare. 2) hervor ragen, procurrere; excurrere. II, *trs.* im Voraus geben, z. ... Geld, suppeditare; praebēre: oder ... leihen, dare mutuo. Das Vorschießen, die Vorschießung, 1) das Hervorkommen, proventus, us, m. 2) das Hervorragen, procursus; processus, us, m. 3) ... ausgebung, suppeditatio, onis, f.

Vorschiffen, praenavigare. das Vorschiffen, praenavigatio, onis, f.

Vorschimmern, praelucēre; praefulgēre.

Vorschlag, den man thut, conditio; ratio, onis, f. thun, ferre conditionem; rationem proponere. in Vorschlag bringen, proponere. Vorschlag zu einem Gesetze oder Verordnung (bei den Römern), lex, gis, f.; rogatio, onis, f. ihn ... ferre legem; rogare legem. durchsetzen, perferre legem. annehmen, accipere legem. im Vorschlage seyn, propōni; esse propositum. ich habe das Haus im Vorschlage, domus est mihi proposita. zum Kaufe, emtio domus mihi est proposita.

Vorschlagen, I, *intr.* 1) sich vorwärts bewegen, promovēri. 2) sich vorher, vor der Zeit hören lassen, praesonare; ante sonare: ists vor der Zeit, auch ante tempus sonare; und von lebendigen Geschöpfen, ante tempus vocem mittere. II, *trs.* 1) vorstrecken, z. E. die Zunge, projicere. 2) etwas vor etwas, z. E. ... Bret, obdere; objicere; opponere. ... schiehts durch Nägel, auch praefigere. ... in Vorschlag bringen, proponere. ... setz (bei den Römern), ferre. ist vorschlagen so viel als anbieten, auch offerre: ... empfehlen, auch commendare. Einem ... Materie vorschlagen, materiam alicui monstrare. theurer bieten, als man ... Waare lassen kann oder will, pretium ... majus postulare (indicare). ich schlage nichts vor, non indico pretium justo majus. -ung, 1) z. E. der Zunge, projectio, onis, f. des Bretes, objectio, onis, f. ... in Vorschlag Bringung, propositio, onis, f. ists Anbietung, auch oblatio, onis, f. ists Empfehlung, auch commendatio, onis, f.

Vorschleppen, protrahere. -ung, protractio, onis, f.

orschmack, 1) einer künftigen Sache, sensio, onis, f. geben, imbuere aliam sensu alicūjus rei. haben, delibūesse sensu alicūjus rei. nur einen schmack von etwas haben, i. e. noch wedavon verstehen, primis labris gustasse. 2) der vorzüglichere Geschmack bei s, sapor praevālens, oris, tis, m. n, habēre etc.

orschmecken, 1) *trs.* vorher schmecken, . etwas, ante gustare; praegustare. isch, st. vorher empfinden, praesenti- 2) *intr.* vor Andern vorzüglich schmecken, praecipue sapere; habēre sapōrem evalentem.

orschneiden, I, *intr.* 1) vor Andern iden, z. E. wie ein Schnitter, priorem re; -metere. 2) zum Muster schneisecanti praeire. II, *trs.*, z. E. ssen, dividere (dissecare, carpere) s. Das Vorschneiden, die Vorschneig der Speisen, sectio (divisio) cibo-, onis, f. Vorschneider, sector (dir) ciborum, oris, m.: bei den Rö), carptor, oris, m. samt, munus toris (sectoris) ciborum, ĕris, n.

orschnell, praeceps, ipĭtis, o.; praeperus, a, um. *Adv.* praeproperē. eit, praeceps festinatio, ipĭtis, onis, ines Menschen, praeprop**ĕ**rum ingen, i, n.

orschreiben, 1) vorn oder vorher schreiben, praescribere. 2) dem Schreibschüler, escribere; ad imitationem scribenda ponere. 3) verordnen, bestimmen, escribere; praestituere. ohne vorzuiben, ita ut nihil tamen praescribā-. Das Vorschreiben, die Vorschreig, praescriptio, onis, f.

orschreien, 1) vorschreiend sagen, di- clamando. 2) vorzüglicher schreien, ecellere clamando; praecipue clae. 3) zur Nachahmung, praeire clati.

orschreiten, 1) hervor schreiten, proli; procedere. 2) voran schreiten, grēdi; praecedere; antecedere. 3) treffen, antecedere; praestare.

orschrift zum Schreiben, Wandel ꝛc., escriptum, i, n.; praescriptio, onis, eben, i. e. Regel geben, praescribe- praecipere; praecepta dare.

orschriftlich, *Adv.* ex praescripto.

orschritt, progressus, us, m.; proio, onis, f. thun, i. e. vorschreiten.

orschub, auxilium, i, n. thun, auxii; opem ferre, mit etwas, re; oder peditare rem alicui.

orschütten, projicere; objicere; ofdere. ung, objectio, onis, f.

orschützen, z. E. Krankheit, causari; usare; praetendere; praetexere. ung, causatio; excusatio, onis, f.; praetextus, us, m.

Vorschuhen, calceare.

Vorschuß, 1) Vorschießung des Geldes, suppeditatio pecuniae, onis, f. 2) das vorgeschossene Geld, pecunia suppeditāta, ae, f. 3) beim Weine, protrŏpum, i, n.

Vorschußweise, pecunia ante solvenda.

Vorschwatzen, garrire alicui; obblaterare.

Vorschweben, vor der Seele, obversari.

Vorschwimmen, praenatare.

Vorschwören, 1) vor Jemanden schwören, coram aliquo jurare. 2) die Eidesformel vorsagen, jusjurandum praeire alicui.

Vorsegel, i. e. Vordersegel.

Vorsegeln, 1) *intr.* vorwärts sehen, z. E. auf den Markt, provisere; prospectare. 2) *refl.* sich, cavēre; providēre; praecavēre. Vorsehung, z. E. Gottes, providentia; cura, ae, f. auch Vorsehung schlechthin, st. Vorsehung Gottes, providentia divīna, ae, f. von der Vorsehung, divinĭtus. die Vorsehung läugnen, deum agere rerum humanarum curam negare.

Vorsenden, i. e. vorschicken.

Vorsetzen, 1) voran setzen, praeponere; anteponere. schriftlich, auch praescribere. den Fuß, proferre pedem. 2) zum Vorgesetzten machen, praeponere; praeficere. ein Vorgesetzter, praefectus, i, m. 3) vorziehen, etwas dem Andern, praeponere; anteponere; praeferre; anteferre. 4) Fleisch, Wein, anteponere; apponere. 5) etwas vor etwas, z. E. zur Hinderung, anteponere; opponere; objicere; obdere. 6) sich, i. e. sich vornehmen, proponere; statuere; constituere; capere consilium. Das Vorsetzen, die Vorsetzung, 1) Voraussetzung, praepositio, onis, f. schriftlich, auch praescriptio, onis, f. des Fußes projectio, onis, f. 2) Setzung über etwas, praepositio, onis, f. 3) Vorziehung, praepositio; praelatio, onis, f. 4) zum Essen ꝛc., appositio, onis, f. 5) Entschluß, propositum; consilium, i, n.

Vorsetzlich, s. Vorsätzlich.

Vorsetzung, s. Vorsetzen.

Vorseyn, 1) verhindern, impedire. Da sei Gott vor! deus impediat! deus avertat! 2) bevorstehen.

Vorsicht, 1) oder Vorsichtigkeit, providentia; prudentia, ae, f.; cautio; circumspectio, onis, f. mit Vorsicht, z. E. handeln, provĭde; caute; circumspecte; prudenter. 2) Vorsehung, z. E. Gottes, providentia; cura, ae, f. auch steht Vorsicht, st. göttliche Vorsicht, providentia divīna, ae, f.; oder st. Gott, deus, i, m.

Vorsichtig, providus; cautus; circumspectus, a, um. *Adv.* provide; caute; circumspecte. -keit, providentia; prudentia, ae, f.; provisio; cautio, onis, f. mit Vorsichtigkeit, *i. e.* vorsichtig, provide; caute; circumspecte; providenter. Vorsichtiglich, *i. e.* vorsichtig, *Adv.*

Vorsichtlos, improvidus, a, um. *Adv.* improvide.

Vorsichtsmaßregel, cautio, onis, f.

Vorsingen, Jemanden etwas, 1) daß ers höre, praecinere. 2) zum Nachsingen, praecinere; praeire canenti. Das Vorsingen, praecentio, onis, f.

Vorsitz, 1) oberster Sitz, prior sedes, oris, is, f.; princeps locus, ipis, i, m. 2) mit Direktion, praesidium, i, n. haben, praesidēre. unter dem Vorsitze des Vaters, patre praeside; patre praesidente.

Vorsitzen, *i. e.* oben an sitzen, 1) mit Direktion, praesidēre. 2) ohne sie, praesidēre; sedēre primo loco.

Vorsitzer, praeses, idis, m.

Vorsommer, *i. e.* Frühling.

Vorsorge, cura; providentia, ae, f.; provisio, onis, f. tragen, haben, providēre; curare; cavēre.

Vorspannen, *i. e.* Pferde zu einem fremden Wagen, equi vehiculāres, orum, iuin, m.; jumenta, orum, n. mit Vorspann fahren, vehi aliēnis jumentis

Vorspannen, 1) z. E. Pferde, equos jungere currui. Einem vorspannen, *i. e.* seine Pferde vor desselben Wagen, jungere suos equos currui alicūjus. 2) z. E. Tuch, obtendere; praetendere. Das Vorspannen, die Vorspannung, 1) z. E. der Pferde, junctio, onis, f. 2) des Tuches rc., obtentus, us, m.

Vorspiegeln, einem etwas, vana promittere; ostendere. leere Hoffnungen, aliquem vana spe lactare; alicui vanam spem ostentare. -ung, ostentatio falsa, onis, ae, f; ludificatio, onis, f.; simulācrum, i, n.

Vorspiel, prolusio; praelusio, onis, f. einer Handlung, exemplum, i, n.

Vorspielen, 1) vor der Hauptsache, proludere; praeludere. 2) auf einem Instrumente, a) zum Hören, praecinere. b) um Nachspielen, praecinere; praeire canenti. Das Vorspielen auf Instrumenten, praecentio, onis, f.

Vorsprache, s. Fürsprache.

Vorsprechen, 1) vorbeten. 2) besuchen.

Vorsprecher, s. Fürsprecher.

Vorsprengen, wie Reiterei, praecurrere.

Vorspringen, 1) hervor springen, prosilire. 2. hervor ragen, prosilire; procedere; procurrere; prominēre; eminēre. 2) vorher oder voran springen, ... salire; praesilire. daß. übertreffen, praecedere aliquem in re. Das Vorspringen, *i. e.* Vorragung.

Vorspruch, s. Fürspruch.

Vorsprung, 1) das Hervorspringen, ... cursus, us, m. einen Vorsprung gewinnen, praecipere iter. haben vor Jemand, ... gentlich und tropisch, praecessisse; ... rasse aliquem; post se relinquere. ... was hervor springt, z. E. beim ... protrŏpum, i, n. beim Bauen, proje... ra, ae, f.

Vorspuken, 1) vorher anzeigen, ... significare; portendere. 2) vorher ... zeigt werden, praesignificare; port...

Vorstadt, suburbium, i, n. ... lich, suburbānus, a, um. Vorstädter, ... urbānus, i, m.

Vorstand, 1) Kaution, satisd... n.; cautio; satisdatio, onis, f. ... tisdăre. 2) Erscheinung vor Gericht, ... paritio in judicio, onis, f.; vadim... i, n. 3) s. v. a. Vorsteher.

Vorstechen, vor Andern, *i. e.* ... stechen, eminēre; praecipue con... Vorstechend, insignis, e; conspicu... um.

Vorsteckärmel, manica praeligata, ae, f.

Vorstecken, *i. e.* vorn vorstecken, ... ein Buch, ponere in parte antica ... Festigkeit, z. E. eine Rose, ein Tuch, ... figere. der Verwahrung wegen, z. E. ... gel, obdere; objicere; opponere. ... *i. e.* Vorsetzung, praepositio, onis, f. ... Verwahrung wegen, z. E. des Riegels, ... jectio, onis, f.

Vorstehen, 1) hervor stehen oder ... prostare; prominēre. 2) vor etwas ... stare ante rem. 3) gesetzt seyn über ... praeesse. ists verwalten, auch fungi; ... rare; administrare. 4) bevorstehen, ... minēre; instare. 5) vor Gerichte ... nen, comparēre (in judicio). 6) ... gehen, z. E. Worte, antecedere; prae... dere. 7) übertreffen, antistare; prae... re; antecedere; praecedere. -ung, ... Amts, administratio; functio, onis ... Vorsteher, antistes, itis, m.; praefectus, i, m. -amt, praefectūra, ae, f.; ... antistĭtis (praefecti), ēris, n.

Vorstellen, 1) vor etwas, z. E. ... Stuhl vor das Bett, auch Menschen, ... locare ante rem; opponere; auch obde... re. von Dingen. 2) voran stellen, antepo... nere; praeponere. 3) zur Betrachtung, a) vor Augen, ob ocŭlos ponere; ocu... subjicere. b) der Seele, zu Gemüthe fü... ren, proponere alicui, oder animo ali... jus. sich etwas, *i. e.* betrachten, propone...

ibi. 4) z. E. Jemanden dem Fürsten, acere oder perducere ad aliquem; inducere apud aliquem. 5) als Akteur, . einen Fürsten, Geizigen, agere, z. E. cipem; oder ferre principis persö. tropisch, z. E. einen Arzt, man sei wirklich oder nicht, agere, z. E. medi: ist man es wirklich, auch esse, z. E. icum. er stellt etwas Großes vor, est magnus; agit virum magnum. etwas stellen, i. e. wichtig seyn, esse aliquid. will etwas vorstellen, vult esse aliquid. laubt etwas vorzustellen, videtur sibi aliquid. es soll etwas vorstellen, i. e. man hält es für etwas Großes, putaesse aliquid. b) sie halten es für etGroßes, putant esse aliquid. c) er es für etwas Großes, putat esse alil. 6) abbilden, abdrücken, a) von Pern, exprimere; repraesentare; fin; effingere. b) von Gemälden oder jen, z. E. was soll das Gemälde vorsen? repraesentare; exprimere; indi; significare. daher überhaupt st. anen, bedeuten, indicare; significare, t. was soll das vorstellen? quid hoc ificat? quid hoc sibi vult? hernach haupt st. was ist (heißt) das? (z. E. zornigen Reden), quid hoc rei est? d hoc sibi vult? 7) sich vorstellen, i. e. enken, begreifen, fassen, z. E. ich kann das nicht vorstellen, cogitare; concie animo, und ohne animo; complecti mo. sich die Gottheit nicht anders als , deum nonnisi sempiternum intelre. b) sich ein Bild wovon machen, itare; fingere, z. E. er stellt sich die schen nach sich vor, fingit homines ex folgt daß oder als ob, so steht auch re, und dann folgt *Accus. cum Infin.* cogitare, facere, fingere, z. E. dir einmal vor, daß (als ob) ich bei wäre, finge (fac, cogita), me esse m.

Vorstellig machen, i. e. vorstellen.

Vorstellung, 1) durch Worte, Farben, raesentatio; designatio, onis, f. 2) Seele zur Betrachtung, propositio, f. ists Ermahnung, admonitio, onis, monitus, us, m. ists Rede, oratio, , f. sich durch Jemandes Vorstellungen egen lassen, oratione alicujus permo. 3) das Denken, cogitatio, onis, f. ein Gedanke, Begriff, cogitatio; no onis, f.; idea, ae, f. sich eine Vorung machen, i. e. sich vorstellen, den, cogitare; concipere animo. eine ige, veram speciem rei capere. 5) liche Nachahmung, z. E. des Schaus, der Geberden, Mienen, actio; reesentatio, onis, f. eine Vorstellung ge, fabulam docere. von Einem Schauspieler, in scenam prodire. 6) Thema, propositum, i, n.; thema, atis, n. 7) Vortrag, propositio, onis, f. ists Klage, actio, onis, f.: oder Vertheidigung, defensio, onis, f.

Vorstellungsvermögen, perceptio, onis, f.

Vorstopfen, objicere; opponere. Das Vorstopfen, die Vorstopfung, objectio; oppositio, onis, f.

Vorstoß, bei den Bienen, propolis, is, f.

Vorstoßen, I, *trs.* hervor stoßen, propellere; protrudere. II. *intr.* 1) hervor ragen, prostare; prominēre. 2) begegnen, widerfahren, accidere; incidere; contingere; evenire. Das Vorstoßen, die Vorstoßung, propulsus, us, m.

Vorstrecken, 1) hervor strecken, protendere; projicere; proferre. die Zunge, exserere; proferre. 2) leihen, a) Geld, dare mutuo (oder mutuam pecuniam). b) andre Dinge, commodare. 3) im Voraus geben, ante dare; suppeditare in antecessum: oder statt geben, suppeditare. ung, 1) z. E. der Hand, projectio, onis, f. 2) das Leihen, commodatio, onis, f.: oder Geben, suppeditatio in antecessum.

Vorstreichen, z. E. die Haare, praemulcēre; revocare in frontem.

Vorstreuen, praesternere. Das Vorstreuen, die Vorstreuung, objectio, onis, f.

Vorstricken, praetexere acubus.

Vorstürmen, procurrere.

Vorsuchen, i. e. hervor suchen, promere; proferre.

Vortanzen, praesultare; praeire saltanti. Vortänzer, praesul, is, m.; praesultator, oris, m.

Vortheil, 1) Nutzen, commŏdum; emolumentum, i, n.; utilitas, atis, f.; fructus, us, m.; res, ei, f. ists Gewinn, auch lucrum, i, n.; quaestus, us, m. des Orts, der Zeit, opportunitas, atis, f. haben, genießen, bekommen, percipere utilitatem (fructum); facere lucrum (quaestum). zu meinem Vortheile, e re mea; in rem meam. es gereicht zu meinem Vortheile, est e re mea; est in rem meam; affert mihi utilitatem; est mihi utilitati; prodest mihi. mit Vortheil einkaufen, mercari cum lucro. 2) Kunstgriff, ars, tis, f.; artificium, i, n. 3) Vortrefflichkeit, Vorzug, praestantia, ae, f. zu seinem Vortheile, i. e. auf vortreffliche Art, egregie; oder zu seiner Ehre, honorifice; honeste; cum dignitate ejus (sua) etc. 4) Bequemlichkeit, commŏditas; opportunitas, atis, f.

Vortheilhaft, I, *Adj.* 1) nützlich, utĭlis, e; commŏdus; quaestuōsus, a, um. 2) Gewinn bringend, z. E. Acker, Handel, quaestuōsus; lucrōsus, a, um. 3) auf seinen Vortheil erpicht, quaestuōsus; lucri (quaestus) cupĭdus, a, um. 4) bequem, schicklich, commŏdus; aptus, a, um. vortheilhafte Lage, opportunitas, atis, f. II, *Adv.* 1) nützlich, utilĭter. 2) mit Gewinn, cum quaestu; cum lucro. 3) mit Begierde nach Gewinn, cum cupiditate lucri (oder quaestus). 4) gut, schicklich, commŏde; apte.

Vorthür, janua antīca, ae, f.; janua prior, ae, oris, f.

Vorthun, 1) hervor thun, z. E. Holz, promovēre. sich, *i. e.* sich zeigen, excellere; eminēre. 2) etwas vor etwas thun oder machen, obdere; objicere. geschiehts bindend, auch praeligare. 3) vorher thun, ante agere. vorgethan und nachbedacht hat manchen in groß Leid gebracht, inconsulte facta gignunt poenitentiam gravem.

Vortönen (vor Andern), praesonare.

Vortrab, *i. e.* Leute, die vorher gehen, antecessores; anteambulones, um, m. des Heers, primum agmen, i, ĭnis, n.

Vorträglich, *i. e.* zuträglich.

Vortrag, 1) das Vortragen, z. E. einer Materie im Buche, oratio; disputatio, onis, f. des Unterrichts wegen, traditio, onis, f. im Kollegium oder beim Fürsten, um darüber die Meinung zu hören, relatio, onis, f. beim Volke, rogatio, onis, f. einen Vortrag über etwas thun, etwas in Vortrag bringen, a) beim Kollegium oder Fürsten, referre rem (de re) ad collēgium, ad princĭpem. b) beim Volke, ferre ad pŏpŭlum; agere ad pŏpŭlum. die Sache kommt in Vortrag, res refertur, oder refertur de re. 2) Art und Weise, wie einer etwas vorträgt, modus disserendi, i, m. als Lehrer, modus tradendi, i, m; eloquium, i, n.; pronunciatio, onis, f. im Kollegium und beim Fürsten, modus referendi. der rednerische Vortrag, elocutio, onis, f. einen guten Vortrag haben, bene dicere. 3) Thema, proposĭtum, i, n.; thema, ătis, n.

Vortragen, 1) vorher tragen, praeferre. 2) vorlegen, vorstellen, proponere. geschiehts, um es bekannt zu machen oder die Meinung zu hören, z. E. dem (beim) Kollegium, Fürsten, Aeltern, Kindern, referre, z. E. ad alĭquem. ich habe mir vortragen lassen, *i. e.* es ist mir vorgetragen worden, relātum est ad me. dem Volke etwas vortragen, ferre ad pŏpŭlum. seine Meinung vortragen, sententiam suam dicere. 3) abhandeln, tractare; disserere. 4) bekannt machen, proponere. 5) des Unterrichts wegen, tradere. Das Vortragen, die Vortragung, 1) z. E. einer Fackel, praelatio, onis, f. 2) Vorlegung, Vorstellung, z. E. in der Predigt, propositio, onis, f. um Jemandes Meinung zu hören, relatio, onis, f. 3) Abhandlung, tractatio, onis, f. 4) des Unterrichts wegen, traditio, onis, f.

Vortragung, s. Vortragen.

Vortrefflich, 1) *Adj.* egregius; eximius, a, um; excellens; praestans, tis, o. auf vortreffliche Art, egregie; eximie; excellenter. 2) *Adv.* egregie; eximie; excellenter. -keit, praestantia; excellentia, ae, f.

Vortreiben, propellere. -ung, propulsus, us, m.

Vortreten, 1) hervor treten, procedere; prodire. vor Jemanden, *i. e.* vor sein Gesicht, prodire in conspectum alicujus. der Mond tritt vor die Sonne, luna orbem solis subit. daher st. hervor ragen, procedere; prominēre. in der Natur, eminēre. auch, in der Chirurgie, wenn ein Theil des Leibes hervor tritt, procidere. 2) vorher gehen, praecedere; praeire; anteire; antecedere. Das Vortreten, die Vortretung, 1) Hervortretung, z. E. eines Menschen, processio, onis, f.; processus, us, m. st. Vorragung, processus. auch von hervortretenden Theilen des Leibes, procidentia, ae. f. 2) Vorgehung, praegressio; antecessio, onis, f.

Vortrinken, *i. e.* zutrinken, praebibere; propinare. Das Vortrinken, propinatio, onis, f.

Vortritt, 1) Vortretung, processio, onis, f. der Parteien, quum partes in jus veniunt. 2) Vorrang.

Vortruppen, agmen primum, ini, i, n.

Vortuch, praeligāmen, ĭnis, n. Schürze, oder wirds unten vorgebunden, subligacŭlum, i, n.

Vorüben, ante exercēre. sich, se ante exercēre; ante exercēri; uti exercitatione antecedente. -ung, 1) das Vorüben, exercitatio antecēdens, entis, f. 2) was zur Vorübung geschieht, praeexercitamentum, i, n.

Vorüber, *i. e.* vorbei.

Vorübung, s. Vorüben.

Vorurtheil, 1) vorgefaßte Meinung, opinio praejudicāta; -temĕre concepta; -praesumta, onis, ae, f. haben, duci opinione praejudicāta. 2) Meinung von Jemanden, opinio, onis, f.; judicium, i, n. gute, opinio bona. von Jemanden bene de alĭquo existimare; -judicare.

Vorwache, *i. e.* Vorposten.

Vorwachs, *i. e.* Vorstoß, propŏlis, is, f.

Vorwachsen, 1) hervor wachsen, enasci; venire. 2) vor etwas wachsen, ante scere.
Vorwägen, z. E. Einem etwas, pens (librare) rem aliquo.
Vorwälzen, provolvere.
Vorwärts, ante; protinus; prorsum. wärts geneigt, pronus, a, um.
Vorwalten, praevalēre; praeponde- e.
Vorwand, causa, ae, f.; praetextus, m. ists Schein, auch species, ēi, f. n Vorwand zum Kriege suchen, speciem li quaerere. unter dem Vorwande, z. E. Freundschaft, specie; simulatione; speciem; per causam. zum Vorwande, E. etwas thun, in speciem. etwas zum wande gebrauchen, aliquid praeten- e; praetexere.
Vorweben, praetexere.
Vorweg, i. e. voraus, ante. nehmen, ecipere. gehen, praeire; praecedere; ecedere. haben, praecepisse. kaufen, emercari. das Maul vorweg haben, guam praeproperam habēre.
Vorweisen, Vorweisung, i. e. vorzei- c.
Vorwelt, antiquitas, atis, f.; majōres, ōres, um, m.
Vorwenden, i. e. vorschützen.
Vorwerfen, 1) z. E. Brot den Hunden, jicere; projicere. 2) hervor werfen, E. die Hand, projicere. 3) vorrücken, jicere; exprobrare. sich nichts vorzu- rfen haben, nil excusandum habēre. s Vorwerfen, die Vorwerfung, 1) Her- werfung, projectio, onis, f. 2) z. E. ots den Hunden, objectio; projectio, s, f. 3) Vorrückung, objectio; expro- atio, onis, f.
Vorwerk, villa, ae, f.; praelium rus- um, i, n.
Vorweser, i. e. Vorfahr im Amte, de- ssor; antecessor, oris, m.
Vorwiegen, i. e. das Uebergewicht ha- n, praeponderare.
Vorwimmern, z. E. seine Liebe, flendo oponere.
Vorwind, ventus secundus, i, m.
Vorwinseln, etwas, querendo pro- rre.
Vorwirken, praetexere.
Vorwissen, i. e. vorher wissen, antea ire; ante scire. Das Vorwissen, con- cientia, ae, f. mit meinem Vorwissen, me onscio (sciente): ohne mein Vorwissen, e inscio; me imprudente.
Vorwitz, 1) Neugierde, curiositas, atis, aus Vorwitz, per curiositatem. 2) Muthwille, lascivia; petulantia, ae, f. us Vorwitz, per lasciviam; per petulan- am. mit Vorwitz, i. e. vorwitzig, z. E. thun, i. e. a) neugierig, curiōse. b) muth- willig, lascīve; petulanter.
Vorwitzig, 1) neugierig, curiōsus, a, um. Adv. curiōse. 2) muthwillig, lascī- vus, a, um; petŭlans, tis, o. Adv. lascī- ve; petulanter. -keit, i. e. Vorwitz.
Vorwort, 1) Fürsprache 2) Vorrede, prolŏgus, i, m. 3) Präposition, praepo- sitio, onis, f.
Vorwurf, 1) Beschuldigung, crimen, īnis, n; criminatio, onis, f. machen, ali- quid alicui objicere; -objectare; -cri- mīni dare; -exprobare; aliquem incu- sare. harte Vorwürfe machen, gravīter ac- cusare. sich von einem Vorwurfe reinigen, purgare crimen. 2) Gegenstand, Stoff, materia, ae, f.
Vorzählen, 1) z. E. Geld Jemanden, a) daß ers sehe, numerare alicui. b) da- mit ers nachzähle, praeire numeranti. 2) herzählen nach der Reihe, z. E. Namen, Summe, enumerare. -ung, i. e. Herr- zählung, enumeratio, onis, f.
Vorzeichen, omen, īnis, n.
Vorzeichnen, praescribere; praesigna- re. -ung, praescriptio, onis, f.
Vorzeigen, monstrare; exhibēre; pro- ferre; ostendere. -ung, monstratio; exhibitio, onis, f. Vorzeiger, monstra- tor; exhibĭtor, oris, m.; auch exhĭbens; monstrans, tis, m., z. E. rem.
Vorzeit, vetĕrum aetas, atis, f.
Vorzeiten, vor Zeiten, olim; quon- dam.
Vorziehen, I, trs. 1) hervor ziehen, producere; protrahere. 2) vor etwas zie- hen, z. E. Graben, Mauer, Vorhang, pro- ducere; obducere; obtendere; praeten- dere. 3) höher schätzen, praeponere; an- teponere; praeferre; anteferre. ists so viel als lieber wollen, lieber wählen, auch malle; praeoptare. II, intr. ins Vorder- gebäude ziehen, migrare in antīcam par- tem domus. Das Vorziehen, die Vor- ziehung, 1) Hervorziehung, productio; protractio, onis, f. 2) das Ziehen vor et- was, z. E. des Grabens, Vorhangs, ob- ductio, onis, f. 3) Höherschätzung, prae- positio, onis, f. 4) das Ziehen ins Vor- derhaus, migratio in partem antīcam do- mus, onis, f.
Vorzimmer, procoeton, ōnis, m.; atri- um, i, n.; amphithalămus, i, m.
Vorzüglich, I, Adj. excellens; prae- stans, tis, o; eximius; egregius; prae- cipuus, a, um. auch st. außerordentlich, singulāris, e; unĭcus, a, um. auch heißt vorzüglicher potior, und Neutr. satius; potius. II, Adv. 1) auf vorzügliche Art, eximie; egregie; praecipue; excellen- ter. 2) besonders, inprimis; maxīme.

ists so viel als zumal, auch praesertim. =keit, excellentia; praestantia, ae, f.

Vorzug, 1) z. E. im Schachspiele, primus ductus, i, us, oder von zweien, prior ductus, oris, us, m. 2) Vortruppen, primum agmen, i, ĭnis, m. 3) der höhere Werth, vorzügliche Platz, principātus, us, m.; prior locus, oris, i, m. ists Vorzüglichkeit, excellentia; praestantia, ae, f. den Vorzug oder Vorzüge haben, tenēre principātum; excellere; praestare; esse potiorem. ists übertreffen, auch antecedere; praecedere; superare; vincere, z. E. alios, *i. e.* vor Andern. 4) jede gute Eigenschaft, Talent, virtus, üti, 5) jedes Gute, wodurch man Vorzüge e hält, bonum, i, n.

Vorzugsweise, cum quadam excellentia; eminentia quadam ratione, oder ἐξοχήν.

Votiren, mündlich oder schriftlich, sententiam dare (oder ferre); suffragia ferre. ists mündlich, auch sententiam dicere; censēre.

Votum, *i. e.* Stimme, z. E. beifällen, sententia, ae, f.; suffragium, i, geben, *i. e.* votiren.



Waare, merx, cis, f. jeder Kaufmann lobt seine Waare, laudat venales qui vult extrudere merces (Horat.), tropisch, schlechte Waare, von unnützen Menschen, mala merx, ae, cis, f.

Waarenhaus, horreum, i, n.

Waarenkenner, mercium intelligens, tis, m.; -perītus, i, m. =kenntniß, mercium peritia, ae, f.

Waarenlager, 1) ein Ort, horreum, i, n. 2) Vorrath an Waaren, copia mercium, ae, f.

Waarenzoll, portorium venalium, i, n.

Waben (der), oder Wabe (die), im Bienenstocke, favus, i, m.

Wach, vigil, is, o. seyn, esse vigĭlem; vigilare. bleiben, pervigilare.

Wache, 1) das Wachen, z. E. der Soldaten, Nachtwächter und Andrer, vigilia, ae, f.; excubiae, arum, f. halten, haben, vigilias (excubias) agere. ists Schildwache, auch statio, onis, f. daher agere stationem, Wache halten, Schildwache stehen. 2) die Wache habenden Soldaten oder Bürger, vigiliae; excubiae, arum, f.; excubitores, um, m. Wachen ausstellen, vigilias disponere. die Wache zieht auf, excubitores procēdunt ad suam stationem. 3) Verwahrung, custodia, ae, f. in die Wache bringen, dare in custodiam militārem. darin seyn, esse in custodia militāri; oft auch, wo es sich versteht, ohne militāri.

Wachen, 1) nicht schlafen, vigilare. bei etwas, invigilare. eine Nacht, pervigilare noctem. tropisch, *i. e.* besorgt seyn. z. E. für den Staat, vigilare. 2) Wache halten, z. E. von Soldaten und Andern, excubias agere; vigilias agere; excubare. 3) Wachen, vigilia, ae, f.

Wachfeuer, ignis excubitorius, i, m.

Wachfrei, ab excubiis immūnis, e

Wachfreiheit, immunitas excubiarum, atis, f.

Wachgeld, pecunia excubitoria, ae,

Wachhabend, excubias agens, tis, Offizier, stationi praefectus, i, m.

Wachhaus, aedificium excubitorium, i, n.

Wachholder, Wachholderstaude, bot. junipĕrus, i, f. =beere, bacca junipĕri, ae, f. =öl, oleum e baccis junipĕri, i, n. =saft, =mus, succus junipĕri, i, rob junipĕri. =wasser, aqua junipĕri, ae, f.

Wachmeister, magister excubiarum; praefectus vigĭlum, i, m.

Wachparade, pompa militāris excubitoria, ae, is, f.

Wachposten, statio, onis, f.

Wachs, cera, ae, f. aus Wachs, cereus, a, um. in Wachs bossiren, fingere e cera. mit Wachs überziehen, incerare.

Wachsam, 1) *Adj.* vigil, is, o.; vigilans, tis, o. sehr wachsam, pervĭgil, is, trop., intentus, a, um. seyn, esse vigilem; vigilare. ein wachsames Auge auf Jemanden haben, alĭquem diligenter observare. 2) *Adv.* vigilanter. =keit, vigilantia; cura; diligentia, ae, f. mit Wachsamkeit, z. E. handeln, vigilanter; caute.

Wachsbaum, Myrīca cerifĕra, ae, Linn.

Wachstuch

achsbild, imāgo cerea, ĭnis, ae, f.
ts, imaguncŭla cerea, ae, f.
achsbleiche, 1) das Bleichen des Wachs insolatio cerae, onis, f. 2) der Ort locus insolandae cerae, i, m. =blei= insōlans cerum, tis, m.
achsblume, 1) eine Pflanze, cerinthe, . Linn. 2) Blume aus Wachs, flos is, ris, i, m.
achsbossiren (das), ceroplastĭce, es, ssirer, ceroplastes, ae, m.; fictor rius, oris, i, m.
achschiff, navis excubitoria, is, ae, f.; quae excŭbat.
achsen, 1) hervor kommen, nasci; enire. in, auf etwas, innasci. 2) zu= en, crescere; augescere; incremen- pere. ists zunehmen in einer Sache, in der Gelehrsamkeit, auch proficere. ren zu wachsen, finem crescendi ca- wachsen lassen, z. E. Haar, Bart, m alere; -promittere. die Nägel, es alere; -non resecare. heran wach= adolescere. zu Kopfe wachsen, obe- tiam alicui renunciare. zu Kopfe ge= sen seyn, non amplius parēre alicui; ectare alicūjus imperium. die Kin= ich zu Kopfe wachsen lassen, commit- ut libĕri non pareant. du sollst mir zu Kopfe wachsen, non committam, nperium meum detrectes. das Geld m ans Herz gewachsen, i. e. liegt ihm am Herzen, pecunia ei valde est cor- plus justo parcit pecuniae. er hört Gras wachsen, solus sibi sapere vidē- es ist lange Gras drüber gewachsen. res est obliterāta. schlecht gewachsen, natus, a, um: ists ungestalt, auch rmis, e. wohl gewachsen, bene natus, n: ists schön, formōsus: pulcher, , so auch schön gewachsen. das Wach= incrementum, i, n.
achsfackel, fax cerea, cis, ae, f.
achsfarbe, 1) Farbe des Wachses, co- cerae; color cereus, oris, i, m. 2) Malen, pigmentum cereum, i, n. ig, i. e. wachsgelb.
achsflecken, macŭla cerea, ae, f.
achsgelb, cereus; cerĭnus, a, um.
achsgeld, cerarium, i, n.; pecunia ria, ae, f.
achshandel, Wachskram, mercatūra ria, ae, f. treiben, exercēre. =händ= =krämer, mercator cerarius, oris, i, inn, quae ceram vendit.
achskerze, Wachslicht, cereus, i, m.; ēla cerea, ae, f.
achskuchen, favus, i, m.
achsleinwand, linteum cerātum, i, n.
achslicht, s. Wachskerze.
achsmaler, pictor cerarius, oris, i, und ist von Einbrennung des Wachs- ses die Rede, pictor encaustĭcus, oris, i, m.

Wachsmalerei, pictūra cerāria, ae, f. ists Enkaustik, pictūra encaustĭca, ae, f.
Wachsmehl, i. e. Bienenbrot.
Wachsmilbe, tinea ceraria, ae, f.
Wachsmotte, phalaena cereāna, ae, f. Linn.
Wachsöl, oleum cereum, i, n.
Wachsperle, margarita cerea, ae, f.
Wachspomade, unguentum capillāre cereum, i, is, i, n.
Wachspresse, prelum cerarium, i, n.
Wachssalbe, cerōma, ătis, n.; cerō- tum oder cerātum, i, n.
Wachsschabe, i. e. Wachsmilbe.
Wachsscheibe, favus, i, m.
Wachsschere, forfex ceraria, ĭcis, ae, f.
Wachsseife, sapo cereus, onis, i, m.
Wachsstock, etwa glomus cereum, ĕris, i, n.; glomus filorum ceratorum.
Wachstafel, 1) Wachsscheibe. 2) zum Schreiben, tabella cerāta, ae, f.
Wachsthum, z. E. der Pflanzen, incre- mentum, i, n. haben, bekommen, incre- menta capere. tropisch, st. Zunahme, a) einer Sache, z. E. der Ehre, incremen- tum, i, n.; auctus, us, m. b) einer Per- son, z. E. in Kenntnissen, profectus; pro- gressus, us, m.
Wachstube, cubicŭlum excubitorium, i, n.
Wachstuch, i. e. Wachsleinwand.
Wachsziehen (das), ductus cerae, us, m. =zieher, ductor cerae, oris, m.
Wachszins, vectīgal cerarium, ālis, i, n.
Wacht, i. e. Wache.
Wachtel, coturnix, īcis, f. Wachtel= fang, captūra coturnīcum, ae, f. =fän= ger, venator coturnīcum, oris, m. =garn, =netz, cassis, is, m. oder rete, is, n. ca- piendis conturnicibus. =hund, canis ve- nandis conturnicibus, is, m. =könig, or- tygomĕtra, ae, f. =pfeife, fistŭla allicien- dis coturnicibus, ae, f. =weizen, melam- pўrum arvense, i, is, n. Linn.
Wachthaus, s. Wachhaus.
Wachthöhe, specŭla, ae, f.
Wachthurm, s. Wachtthurm.
Wachtmeister, s. Wachmeister.
Wachtposten, s. Wachposten.
Wachtschiff, s. Wachschiff.
Wachtthurm, Wachthurm, turris ex- cubitoria, is, ae, f.; turris speculatoria, is, ae, f.
Wacke oder Felsstein, saxum, i, n.
Wackelhaft, wackelig, vacillans; nu- tans, tis, o.
Wackeln, 1) intr. vacillare; nutare. mit etwas, agitare (oder motare) rem. 2) tr. wackelnd machen, labefacere; labe-

factare. Das Wackeln, oder Wanken, vacillatio; nutatio, onis, f. mit etwas, labefactatio, onis, f. Wackelnd, *i. e.* wankend, vacillans; nutans, tis, o. machen, labefacere; labefactare.

Wacker, 1) wachend, vigil, is, o.; vigĭlans, tis, o. *Adv.* vigilanter. 2) munter, lebhaft, betriebsam, alăcer, is, e; vigĭlans, tis, o.; strenuus; navus, a, um. *Adv.* alacrĭter; vigilanter; strenue; navĭter. 3) brav, probus; bonus, a, um. *Adv.* probe. =keit, 1) Wachsamkeit, vigilantia, ae, f. 2) Munterkeit, Betriebsamkeit, vigilantia, ae, f.; alacrĭtas; strenuitas; navitas, atis, f. 3) das Bravseyn, probitas, atis, f.

Waddik, *i. e.* Molken, serum lactis, i, n.

Wade, sura, ae, f.

Waden, z. E. durch den Fluß, vadare; transire vado, z. E. fluvium.

Wadenbein, fibŭla, ae, f.

Wadsack, bulga; pera, ae, f.

Wächsern, cereus; cera pictus, a, um. er (es) ist eine (wie eine) wächserne Nase, quocunque rapi potest; in quamlĭbet partem sequĭtur. eine wächserne Nase drehen, *i. e.* etwas weiß machen, persuadēre: oder hintergehen, inducere.

Wächter, vigil, is, m.; custos, ōdis, m.; excubĭtor, oris, m. ists Nachtwächter der Kommun, vigil nocturnus (auch ohne nocturnus) publĭcus. =inn, vigil, is, f.; custos, ōdis, f. Wächtergeld, pecunia pro vigĭle, ae, f.

Wägen, *i. e.* durch die Wage erforschen, pendĕre; trutĭna examinare. das Wasser, aquam librare. Das Wägen, die Wägung, libratio; pensio, onis, f.; pensūra, ae, f.

Wäger, pensator, oris, m. des Wassers, librator, oris, m.

Wägung, s. Wägen.

Wählen, legere; deligere; eligere. zu einem Amte, z. E. zum Konsul, Diktator, creare: facere. einen zum Senator, legere alĭquem in senatum. eine Vestalinn, capere Vestālem. einen Zwischenkönig, prodere interrēgem. wieder wählen, reficere. an Jemandes Stelle wählen, sufficere. an Jemandes Stelle wählen lassen, subrogare. sich einen zum Kollegen wählen, cooptare. Das Wählen, die Wählung, s. Wahl.

Wähler, qui creat; penes quem jus creandi est.

Wählung, s. Wählen.

Wähnen, opinari; esse in opinione; habēre opinionem. Das Wähnen, opinatio; opinio, onis, f.

Währen, durare. lange, diu durare; longum esse. immer, perpetuum esse; perpetuo durare; manēre. die Bera schlagung währt einige Tage, per a dies ea consultatio tenuit Währ durans, tis, o. in währender oder w der Mahlzeit, inter coenam. während ser zwei Tage, eo biduo. während dum.

Währmann, *i. e.* Gewährmann.

Währung, 1) Dauer, duratio, o 2) Werth, pretium, i, n.; oder M monēta, ae, f. zehn Thaler m Währung, decem thalēri monētae nĭcae.

Währwolf, homo in lupum ver ĭnis, i, m.; versipellis, is, m.

Wäldchen, Wäldlein, silvŭla, ae,

Wälsch, s. Welsch.

Wälzen, volvere; volutare. sich im Kothe, in Lastern, volutari; vo volutare. sich herum, z. E. um einen volvi; circumvolvi. daher tropisch zen, a) etwas von sich, amoliri; dep re; amovēre. b) auf Jemanden, z. E. Schuld, Last, transferre (confer alium: auch sagt man, derivare (crimen) in alĭquem. Das Wälzen, Wälzung, z. E. im Kothe, volutatio, f. ists Schiebung, z. E. der Sch sich, amotio, onis, f. auf einen translatio, onis, f.

Wälzung, s. Wälzen.

Wännchen, Wännlein, labellum, lacuscŭlus, i, m.

Wännlein, *i. e.* Wännchen.

Wärme, calor, oris, m. laulich por, oris, m. heftige, ardor; fervor, m. mit Wärme, z. E. vertheidigen, de; ferventer; cum ardore animi; fervore anĭmi. mit vieler Wärme ve digen, *i. e.* hitzig, ferventissime; magno fervore anĭmi; vehementiss mit gleicher Wärme lieben, pari car diligere.

Wärmegrad, caloris gradus, us, m.

Wärmemesser, thermomĕtrum, i,

Wärmen, calefacere; fovēre. sich calĕfacere; calefiĕri; calescere. ist men so viel als lau machen, tepefac Das Wärmen, die Wärmung, calefac onis, f.

Wärmestoff, vis calōris, is, f.

Wärmflasche, Wärmpfanne, s. Be wärmer.

Wärmung, s. Wärmen.

Wärter, *i. e.* Besorger, Pfleger, des Ackers, Leibes, curator; cultor, m. des Kranken, eines Kindes, cura =inn, curātrix, īcis, f. ists Pflegeri Besorgerinn, z. E. des Ackers, Leibes auch cultrix, īcis, f. ists Amme, nutr īcis, f.

ärts, i. e. gegen, versus; versum, ostwärts, ad orientem versus.
ärwolf, s. Währwolf.
ärzchen, 1) z. E. an der Hand, verla, ae, f. 2) Brustwarze (z. E. an weiblichen Brust), papilla, ae, f.
ärzlein, i. e. Wärzchen.
äsche, 1) das Waschen, lavatio, onis, leinen Zeug, lintea, orum, n.
äscherinn, lotrix, icis, f., quae la-
äscherlohn, merces lavationis, ēdis, f.
ässerchen, aquŭla, ae, f.
ässerig, 1) voll Wasser, aquōsus; atĭcus, a, um. oder wie Wasser, aquae lis, e. Geschmack, sapor aquatĭlis, is, m. Farbe, color aquatĭcus, oris, . ists dünn, auch dilūtus, a, um. den d wässerig machen, i. e. Appetit er, salīvam alicui movēre; desideri- rei injicere. 2) tropisch, z. E. Rede, ner, Schrift, Schriftsteller, jejūnus; us, a, um; languens, tis, o. -keit, sitas, atis, f.
ässerlein, aquŭla, ae, f.
ässern, I, *tr.* 1) mit Wasser befeuch- z. E. den Garten, rigare; irrigare. einweichen, durch Wässern mürbe ma- , z. E. Flachs, Kalk, Stockfisch, mare. 2) wortreich, aber gedankenarm en, z. E. eine Schrift, diluere. Geert, a) z. E. Garten, rigātus; irrigā- a, um. b) z. E. Flachs, Kalk, Stock- macerātus, a, um. c) Zeug, z. E. Taf- undulātus, a, um. d) Schrift, Rede, tus, a, um. II, *intr.* wässerig werden, . der Mund wässert ihm danach, res am ei movet; res stomăchum ejus citat. Das Wässern, die Wässerung, . des Gartens, rigatio; irrigatio, , f. des Stockfisches, Flachses, Kal- maceratio, onis, f. ists Verdünnung, . des Weins, und tropisch, des Aus- s, der Gedanken, extenuatio, onis, f.
ässerung, s. Wässern.
affe (die), telum, i, n. *Plur.*, Waf- s. Waffen.
affelkuchen, libum tessellātum (la- itum), i, n.
affen (die), 1) gegen den Feind, a) haupt, arma, orum, n. sowohl zur heidigung, als zum Angriffe, wenn nur eine besondere Handlung, z. E. Hauen, hen (damit), ausgedrückt wird. b) ins- ndere, zum Angriffe, tela, orum, n.; Vertheidigung, arma. unter Waffen n, in armis esse. die Waffen nieder- 1, discedere ab armis. ohne Waffen, mis, e. 2) tropisch, st. Vertheidi- gsmittel, überall arma, tela. so auch . telum.

Waffenbruder, belli socius, i, m.; commilĭto, ōnis, m.
Waffenfabrik, armorum officina, ae, f.
Waffenfähig, qui arma ferre potest.
Waffengeräth, militāre instrumentum, is, i, n.
Waffenglück, fortūna armorum; fortūna belli, ae, f.
Waffenkammer, armamentarium, i, n.
Waffenkleid, toga tegens loricam, ae, tis, f.
Waffenmächtig, armipŏtens, tis, o.
Waffenplatz, sedes belli, is, f. wählen, deligere bello sedem.
Waffenrock, i. e. Waffenkleid.
Waffenrüstung, arma, orum, n. dem Feinde abgenommene, spolia, orum, n. dem Feinde ausziehen, spoliare hostem. dem Anführer vom Anführer abgenommen, spolia opīma, orum, n.
Waffenruhe, quies ab armis, ētis, f.
Waffenschmied, faber armorum, i, m.
Waffenschmuck, armorum decus, ŏris, n.
Waffenstillstand, indutiae, arum, f. machen, facere. aufheben, tollere.
Waffentanz, saltatio armāta, onis, ae, f.; pyrrhĭcha, ae, f.
Waffenträger, armĭger, ĕri, m. -inn, armigĕra, ae, f.
Waffenübung, armorum exercitatio, onis, f.
Waffnen, armare. sich, se armare; armari. tropisch, z. E. mit Geduld, armare. Das Waffnen, armātus, us, m.
Wagamt, 1) Ort, locus mercibus pendendis, i, m. 2) Besorgung, cura pendendi merces, ae, f.
Wagbalken, Wagebalken, jugum, i, n.
Wage (die), 1) zum Wägen, libra; statēra; trutĭna, ae, f. einem die Wage halten, i. e. gewachsen (gleich) seyn, parem esse alicui: nicht: impărem esse; cedere. 2) am Himmel, libra, ae, f.; jugum, i, n. 3) am Wagen, jugum. 4) das Wagamt. 5) das Wagen, s. Wagen (*Verb.*).
Wagebalken, jugum, i, n.; scapus, i, m.
Wagegeld, pecunia pro pendendo, ae, f.
Wagehals, homo summae audaciae, ĭnis, m.; parabŏlus, i, m.
Wageherr, curam gerens pensūrae publĭcae, tis, m.
Wageknecht, famŭlus a pensūra publĭca, i, m.
Wagekunst, Wägekunst, Statik, statĭca, ae, f.; statĭce, es, f.
Wagemeister, zygostātes, ae, f.; magister pensūrae, i, m. sein Amt, zygostasium, i, n.
1. Wagen (der), 1) jeder, currus, us, m.; vehicŭlum, i, n. drauf fahren, vehi

curru. 2) insbesondre, a) Lastwagen, plaustrum, i, n. b) Kutsche, pilentum; carpentum, i, n. drauf fahren, vehi pilento etc. c) ein leichter, mit vier Rädern, rheda, ae, f.: mit zweien, cisium, i, n. d) Kranke fortzubringen, arcĕra, ae, f. e) die Götterbilder zu fahren, tensa, ae, f. f) ein Karren, carrus, i, m. g) zweispänniger, biga, ae, f. vierspänniger, quadrīga, ae, f. 3) am Himmel, plaustrum, i, n.; septentriones, um, m.

2. Wagen (*Verb.*), 1) unternehmen, die Dreistigkeit haben, audēre; conari, z. E. rem; auch mit dem *Infinitiv.*, z. E. ire. sich, audēre; conari. sich wohin wagen, audēre ire, oder se committere. worauf in oder *Dat.* folgt, z. E. in einen Wald, in silvam, oder silvae: in ein Zimmer, in cubicŭlum: auf den Weg, viae. sich in Gefahr wagen, in pericŭlum se committere. 2) der Gefahr aussetzen, z. E. Leben, Geld, adducere in discrīmen; objicere pericŭlo. 3) einen Versuch machen, facere pericŭlum: mit etwas, rei alicŭjus. so auch etwas dran wagen, z. E. Geld, facere pericŭlum pecuniae; an Jemanden, an etwas, de homĭne; de re. es ist gewagt, jacta est alea. etwas Gewagtes, alea, ae, f.; res anceps, ei, ipĭtis, f. ein gewagtes Mittel, temeraria via, ae, f. 4) probiren, tentare; experiri: das Aeußerste, ultĭma. frisch gewagt ist halb gewonnen, fortes fortūna adjŭvat; audentes fortūna juvat. 5) dran wenden, z. E. Geld, impendĕre. Das Wagen, ausum, i, n.; conātus, us, m. ists Risiko, pericŭlum, i, n.; alea, ae, f. ists Versuch, pericŭlum.

Wagenachse, axis, is, m.

Wagenburg, vallum plaustrorum, i, n. schlagen, machen, omnem aciem carris circumdăre; pro vallo carros objicere.

Wagendecke, tegumentum currus, i, n.

Wagendeichsel, temo, ōnis, m.

Wagenflechte, *i. e.* Wagenkorb.

Wagengeleise, orbĭta, ae, f.

Wagenkästchen, -kasten, capsus rhedae, i, m.; ploxĕmum, i, n.

Wagenkorb, sirpea, ae, f.

Wagenleise, *i. e.* Wagengeleise.

Wagenleiter, scala vehiculāris, ae, is, f.

Wagenlenker, s. v. a. Wagenregierer.

Wagenmeister, magister rei vehiculāris, i, m.

Wagenpferd, equus vectarius, i, m.

Wagenrad, rota currus, ae, f.

Wagenregierer, aurīga, ae, m.

Wagenremise, tectum vehicularium, i, n.

Wagenrennen, cursus bigarum vel quadrigarum, us, m.

Wagenrunge, s. Runge.

Wagenschauer, *i. e.* Wagenremise.

Wagenschmiere, axungia, ae, f.

Wagenschoppen, *i. e.* Wagenremise.

Wagenschütz, essedarius, i, m.

Wagensitz, sedīle in curru, is, n.

Wagensperre, *i. e.* Radsperre.

Wagenspur, *i. e.* Wagengeleise.

Wagentheer, *i. e.* Wagenschmiere.

Wagerecht, aequilĭbris, e; libr... aequus, a, um. *Adv.* ad libellam. ...rechte Beschaffenheit, aequilibritas, ... wagerechte Linie, libramentum, i, n.

Waghals, s. Wagehals.

Wagner, opĭfex plaustrarius; ... rhedarius, ĭcis, i, m.; carpentarius, i, ...

Wagschale, Wageschale, lanx, ... lancŭla, ae, f.

Wagstück, alea, ae, f.; facĭnus ... ŏris, ācis, n.

Wahl, 1) das Wählen, delectus, ... m.; lectio; electio, onis, f. zu ... Amte, creatio, onis, f. eine Wahl ... fen, *i. e.* wählen, legere; deligere; ... gere. zu einem Amte, creare. 2) ...heit zu wählen, potestas eligendi, ... optio, onis, f.; arbitrium, i, n. die ... lassen oder geben, optionem alicui ... (oder dare), electionem dare. haben, ...bēre optionem. du hast die Wahl, ... est optio.

Wahlfähig, creando aptus, a, ... cujus ratio habēri potest. er ist ...hig, ejus ratio comitiis habēri po... -keit, ut ratio alicŭjus habēri possit.

Wahlfolge, successio per electi... onis, f.

Wahlfreiheit, creandi jus, ris, n.

Wahlfürst, princeps elector, ĭpis, ... m.; princeps elĭgens, ĭpis, tis, m.

Wahlkapitulation, sanctio imp... ria, onis, ae, f.; pactum praecēd... ationem, i, tis, n.

Wahlplatz. 1) Schlachtfeld, locus ... nae. 2) Ort der Wahl, locus comiti... i, m.

Wahlrecht, jus creandi, ris, n.

Wahlreich, regnum ubi rex ... creātur.

Wahlspruch, sententia, ae, f.; dic... i, n. insgemein ist symbŏlum, i, n. ... ges Tages üblich.

Wahlstadt, urbs ubi rex, princ... creātur.

Wahlstatt, *i. e.* Wahlplatz.

Wahlstimme, suffragium, i, n.; ...tentia, ae, f. geben, ferre.

Wahltag, comitiorum dies, ēi, m. ... schieben, prolatare comitia.

Wahlversammlung, comitia, orum, ...

ahlzimmer, conclāve creando regi
principi, is, n.
ahn, opinio, onis, f. im Wahne ste=
esse in opinione; habēre opinio-
; duci opinione; auch statt wähnen,
ari. in einem angenehmen, jucunda
ione oblectari.
ahnglaube, opinio vana, onis, ae,
uperstitio, onis, f.
ahnsinn, Wahnwitz, vesania; insa-
amentia; dementia, ae, f.; delira-
onis, f.; delirium, i, n.
ahnsinnig, wahnwitzig, vesānus; in-
s; delīrus, a, um; amens; demens,
o. Adv. insāne; dementer. =keit, i. e.
nsinn, Wahnwitz.
ahr, 1) Adj. verus, a, um. es ist
, verum est; res sic se habet. kein
es Wort, nihil veri. wahr machen, re
exĭtu) comprobare: werden, com-
ari exĭtu; habēre exĭtum; in ve-
verti. nicht wahr? nonne? oder non-
erum est? nicht wahr, du liebst mich?
ne me amas? nonne verum est, te
amare? du kömmst doch: nicht wahr?
es, nonne? Not. ein wahrer Gelehr=
Weiser, vere doctus, vere sapiens,
verus, denn beim Adj. und Particip.,
gern ein Adv.: so auch wahrer Freund,
d, vere amīcus (inimīcus). 2) Adv.
. wahr reden, vere loqui; verum di-
.
ahrhaftig, I, Adj. 1) wahr, wirklich,
s, a, um. 2) wahr redend, verax,
o. II, Adv., i. e. wahr, wirklich, ve-
sane; profecto. =keit, veritas; vera-
s, atis, f.
ahrheit, 1) die Uebereinstimmung der
e mit der Sache selbst, z. E. Freund
Wahrheit, veritas, atis, f. 2) Wirk=
eit, veritas. in Wahrheit, vere. 3)
as Wahres, ein wahres Wort, wahrer
anke, verum, i, n. die Wahrheit sagen,
m dicere; vere loqui. die Wahrheit
agen, ne mentiar. wenn ich die Wahr=
sagen soll, in Wahrheit zu sagen, si
m quaerĭmus; ut ingenue (oder vere)
ar.
ahrheitseifer, studium veritatis, i, n.
ahrheitsforscher, investigator veri,
, m.
ahrheitsfreund, veritatis amīcus, i,
-dilĭgens, tis, m.
ahrheitsliebe, amor veri, oris, m.;
ium veri, i, n.
ahrlich, vere; profecto; sane; nae.
ahrnehmen, 1) bemerken, observare;
nadvertere; deprehendere; sentire.
Rücksicht nehmen, besorgen, rationem
ēre, z. E. rei; curare rem; curam
ere rei; observare. =ung, 1) Bemer=
g, observatio; animadversio, onis, f.
2) Rücksicht, respectus, us, m.: oder Be=
sorgung, cura, ae, f, curatio, onis, f.

Wahrsagen, 1) wahr reden. 2) weissa=
gen.

Wahrsager rc., s. Weissager rc.

Wahrscheinlich, 1) Adj. veri (oder ve-
ro) simĭlis; probabĭlis, e. wahrscheinlicher,
auch vero propior, us. seyn, verisimĭle
(probabĭle) esse; non abhorrēre a vero.
machen, alicui rei fidem facere (addere).
2) Adv. wahrscheinlich oder wahrscheinlicher
Weise, probabilĭter; veri similĭter. =keit,
verisimilitūdo, ĭnis, f.; probabilitas, atis,
f. mit Wahrscheinlichkeit, verisimilĭter;
probabilĭter.

Wahrzeichen, signum, i, n.; insigne,
is, n.; nota, ae, f.; indicium, i, n.

Waid, glastum; vitrum, i, n.; oder
Isătis, ĭdis, f. Linn. Waidbau, glasti
cultūra, ae, f. Waidfärber, etwa infec-
tor glastarius, oris, i, m. =händler, etwa
mercator glastarius, oris, i, m.

Waise, 1) Knabe, orbus, i, m. 2)
Frauenzimmer, orba, ae, f. Waisen, Plur.,
orbi. eine vaterlose, orbus (orba) patre.
mutterlose, orbus (orba) matre.

Waisenamt, curatūra pupillorum, ae,
f. ists ein Kollegium, Collegium de tuen-
dis pupillis, i, n.

Waisengeld, pecunia pupillāris, ae,
is, f.

Waisenhaus, orphanotrophēum, i, n.;
aedes in quibus orbi publĭce aluntur et
educantur.

Waisenherr, curator pupillorum, oris,
m.

Waisenkind, i. e. Waise.

Waisenknabe, pupillus; puer orbus,
i, m.

Waisenlehrer, doctor orborum oder
pupillorum, oris, m.

Waisenmädchen, pupilla; puella orba,
ae, f.

Waisenmutter, orborum (oder pupil-
lorum) mater, is, f.;— curātrix, īcis, f.

Waisenrath, Waisenrecht, i. e. Waisen=
amt.

Waisenstand, orbitas, atis, f.

Waisenvater, orborum pater, is, m.;
— curator, oris, m.; orphanotrŏphus,
i, m.

Wald, silva, ae, f. ist er gebirgig, auch
saltus, us, m. ist er einer Gottheit heilig,
lucus, i, m, ists Lustwald, nemus, ŏris,
n. wie man in den Wald schreit, so schallt
es wieder heraus, ut interrogavĕris, ita
responsum feres.

Waldbauer, rustĭcus silvicŏla, i, ae, m.

Waldbaum, arbor silvestris, ŏris,
is, f.

Waldbiene, apis silvestris, is, f.

Waldbirn, pirum silvestre, i, is, n.

Waldbruder, Einsiedler, anachorēta; eremīta, ae, m.; vitam solitariam in silva agens, tis, m.

Waldesel, onăger, i, m.; asĭnus silvester, i, is, m.

Waldgebirge, saltus, us, m.

Waldgegend, regio silvestris, onis, is, f.

Waldgeist, *i. e.* Waldgott.

Waldgesang, der Vögel, cantus silvester, us, is, m.

Waldgott, deus silvatĭcus, i, m.; auch wohl Silvānus; Faunus, i, m., wenn man namentlich reden will.

Waldhirsch, cervus silvatĭcus, i, m.

Waldhohlunder, sambūcus racemōsa, i, ae, f. Linn.

Waldhonig, mel nemorense, lis, is, n.; mel silvatĭcum, lis, i, n.

Waldhorn, cornu venatĭcum, u, i, n. auch bloß, cornu. -bläser, Waldhornist, cornĭcen, ĭnis, m.

Waldhuhn, lagōpus, ŏdis, f. Klein.

Waldig, silvester, is, e; silvōsus, a, um.

Waldlattich, lactūca silvestris, ae, is, f.

Waldlerche, alauda silvestris, ae, is, f. Klein.

Waldleute, silvicŏlae, arum, n.

Waldmann, 1) der im Walde wohnt, silvicŏla, ae, m. 2) Ourangoutang.

Waldmaus, mus silvatĭcus, ris, i, m. Linn.

Waldmeise, parus silvatĭcus, i, m. Klein.

Waldmeister, ein Kraut, matrisilva, oder asperūla odorāta, ae, f. Linn.

Waldmensch, 1) im Walde wohnender Mensch, silvicŏla, ae, m. 2) eine Art Affen, satўrus, i, m.

Waldnutzung, fructus silvae, us, m.

Waldnymphe, nympha napaea od. silvatĭca, ae, f. meint man eine Baumnymphe, dryăs; hamadrўas, ădis, f.

Waldochse, taurus silvester, i, is, m.

Waldordnung, lex silvatĭca, gis, ae, f.; lex de re silvatĭca.

Waldrabe, Corvus eremīta, Linn.

Waldrebe, Clemātis Vitalba, ĭdis, ae, f. Linn.

Waldrecht, jus silvatĭcum, ris, i, n.

Waldstädte (die), urbes silvatĭcae; urbes Waldenses. eine Waldstadt, urbs silvatĭca, bis, ae, f.

Waldstroh, galium verum, i, n. Linn.

Waldstrom, torrens silvatĭcus, tis, i, m. auch bloß, torrens.

Waldtaube, *i. e.* Holztaube.

Waldteufel, *i. e.* Satyr, satўrus, i, m. kleiner, satyriscus, i, m.

Waldung, saltus, us, m.; silva, ae, f. mit Waldung bewachsen, silvester, is, e.

Waldvogel, avis silvatĭca, is, ae, f.

Waldwicke, vicia silvatĭca, ae, f. Linn.

Walken, subigere. Das Walken, actio, onis, f. Walker, Walkmüller, fullo, ōnis, m. sein Handwerk, ars fullonĭca, tis, ae, f. es treiben, facere ... Werkstatt, officīna fullonĭca, ae, f. Walkererde, Walkerthon, argilla fullonĭca, ae, f. Linn. Walkmühle, mola fullonĭca, ae, f.

Wall, agger, ĕris, m.; vallum, i, ... aufwerfen, machen, aggĕrem facere; construere.

Wallach, *i. e.* verschnittener Hengst, canterius, i, m. Wallachen, *i. e.* ...ren, castrare, exsecare.

Wallen, 1) Wellen schlagen, vom ...re, siedenden Wasser, undare; aestuare; fervēre. daher tropisch wallen, *i. e.* sich wellenförmig bewegen, z. E. wie ...me, Haare, undare. b) von etwas ... seyn, z. E. von Freude, Zorn, Liebe, ...vēre; perfūsum esse; commovēri. ... außer dem Vaterlande sich befinden, ...grim seyn, peregrinari; esse peregre. Das Wallen, 1) das Wellenschlagen, ...datio, onis, f.: oder das Kochen, ... aestus, us, m.; fervor, oris, m. ... z. E. des Blutes, Herzens, der Liebe, ...tus. 2) das Befinden außer dem Vaterlande, peregrinatio, onis, f.

Waller, *i. e.* Pilger.

Wallfahrt, peregrinatio religiōsa, ... ae, f. thun, abire perĕgre religionis causa. Wallfahrten, peregrinari religionis causa: auf die Frage wohin? peregre abire etc.

Wallfisch, balaena, ae, f. als Sternbild, Cetus, i, m. -fang, captūra balaenarum, ae, f. -fänger, venator balaenarum, oris, m.

Wallnuß, juglans, dis, f.; nux juglandis, dis, f. -baum, nux juglans.

Wallrath, sperma ceti, ătis, n. Wallrathlicht, candēla e spermăte ceti, ae, f.

Wallroß, *i. e.* Seepferd, Trichechus Rosmărus, i, m. Linn.

Wallung, z. E. des Wassers, Blutes, Affekts, aestus, us, m.; fervor, oris, m. in Wallung kommen, effervescere. bringen, agitare; commovēre.

Wallwurz, symphўtum, i, n.

Walpurgisabend, vespĕra ante festum St. Walpurgis, ae, f. -nacht, nox S. Walpurgis, ctis, f.

Walten, gubernare; regere; dirigere. Gott walten lassen, permittere rem deo. walte Gott! bene vertat! oder quod bene vertat!

alze, cylindrus, i, m.; phalanga, ae,
ch st. Kegelschnecke, Walzenschnecke,
ta, ae, f. Linn.
alzen, 1) *tra.* mit einer Walze gleich
en, z. E. den Acker, aequare cylin-
2) *intr.* sich drehend tanzen, brachiis
exis saltare.
alzenförmig, cylindro simĭlis, e.
alzenschnecke, volūta, ae, f. Linn.
alzer, eine Art des Tanzes, saltatio
fit brachiis connexis, onis, f.
amme, z. E. am Halse des Rindes,
ır, āris, n.; lacinia, ae, f.
ammes, etwa thorax, ācis, m.
ampe, *i. e.* Wamme.
and, paries, ĕtis, m. des Schiffes,
es, latus, ĕris, n. in meinen vier
den, *i. e.* zu Hause, intra pariĕtes,
zwischen vier Wänden bleibt, secrētus,
n. mit dem Kopfe wider die Wand
n, caput offensare pariĕti. die Flie-
der Wand irrt ihn, levissĭma quaque
ffendĭtur. Spanische Wand, paries
tĭlis, ĕtis, is, m.
andel, *i. e.* Lebenswandel, vita, ae,
hren, agere; vivere; degere, z. E.
nen, piam etc. Handel und Wandel,
atūra, ae, f.
andelbar, 1) veränderlich, varius, a,
mobĭlis; mutabĭlis, e; inconstans,
. 2) schadhaft, z. E. Haus, Kleid,
ıus, a, um; auch vom Hause, ruinō-
a, um. von der Mutter, evanĭdus, a,
werden, fiĕri vitiōsum; facere viti-
auch vom Hause, fiĕri ruinōsum. -keit,
eränderlichkeit, varietas; mutabili-
mobilitas, atis, f.: inconstantia, ae,
Schadhaftigkeit, vitium, i, n.
andeln, I, *intr.* 1) gehen, ambula-
ncedere. 2) leben, vivere. II, *tra.*
ndeln, mutare; immutare. -ung,
Veränderung, mutatio, onis, f.
andelstern, *i. e.* Planet.
anderbündel, sarcĭna, ae, f.
anderer, Wandersmann, viator, o-
n.
andergeräth, supellex viatoria, ctĭ-
ıe, f.
anderjahr, annus peregrinatorius,

andern, 1) fortgehen, abire; disce-
2) außer seinem Vaterlande gehen
ich außer demselben aufhalten, z. E.
Gesell, peregrinari. 3) gehen, ire;
lere. Das Wandern, die Wande-
, 1) Fortgang, abĭtus; discessus,
n. 2) Reise außer dem Vaterlande
Aufenthalt daselbst, peregrinatio, onis,
af immer, migratio, onis, f., z. E.
derung der Völker, migratio gen-
. 3) das Gehen, itio, onis, f. iter,
s, n.

Wanderratte, mus decumānus, ris,
i, m.

Wanderschaft, peregrinatio, ōnis, f.
drauf seyn, peregrinari. dahin gehen, ire
perĕgre. schicken, mittere perĕgre.

Wandersmann, s. Wanderer.

Wanderstab, bacŭlus viatorius, i, m;
scipio viatorius, onis, i, m. ergreifen,
i. e. zu Fuße gehen, pedibus ire; pedi-
bus iter facere: oder fortgehen, abire;
migrare.

Wanderung, s. Wandern.

Wandflechte, lichen parietĭnus, ēnis,
i, m. Linn.

Wandgemälde, pictūra parietaria,
ae, f.

Wandhaken, uncus parietālis, i, is, m.

Wandkraut, parietaria, ae, f.

Wandlaus, Wanze, cimex, ĭcis, m.

Wandleuchter, candelābrum parietāle,
i, is, n.

Wandmoos, *i. e.* Wandflechte.

Wandpfeiler, pila (oder columella) pa-
rietālis, ae, is, f.

Wandsäule, columna parietālis, ae,
is, f.

Wandschrank, armarium pariĕti in-
sertum, i, n.

Wanduhr, horologium parietāle, i,
is, n.

Wange, 1) Backen, gena; mala, ae, f.
2) eine Art Richtscheite, buccŭla, ae, f.
Wangenbein, *i. e.* Backenbein.

Wankelmuth, inconstantia, ae, f.; mo-
bilitas; levitas, atis, f.; anĭmus mobĭlis,
i, is, m. -müthig, inconstans, tis. o.;
instabĭlis; mobĭlis; levis; mutātu facĭ-
lis, e. seyn, esse anĭmo mobĭli. *Adv.* in-
constanter; mobilĭter; levĭter. -keit,
i. e. Wankelmuth.

Wanken, z. E. Haus, Fuß, Mensch,
Treue, auch in der Treue, im Entschlusse
rc., labare; vacillare; nutare; titubare.
anfangen zu wanken, labascere. wankend
machen, z. E. Haus, Treue, labefacere;
labefactare. wankend zu machen suchen, la-
befactare; convellere: tropisch, z. E. Je-
mendes Treue, labefactare; sollicitare.
Das Wanken, ist überall, vacillatio; nu-
tatio; titubatio, onis, f.

Wann, *i. e.* wenn.

Wanne, 1) Futterwanne, vannus, i, f.
2) zum Baden rc., labrum; solium, i, n.;
lacus, us, m.; alveus, i, m.

1. Wannen, *i. e.* schwingen, ventilare;
vannĕre; vanno expurgare.

2. Wannen, von wannen, *i. e.* woher?
unde? von wannen bist du? *i. e.* was für
ein Landsmann, cujas (oder cujātis) est?

Wannenhero, *i. e.* dannenhero, quare;
unde.

Wanst, 1) Unterleib, abdōmen, ĭnis, n. 2) Bauch, venter, is, m.

Wanze, cimex, ĭcis, m. Wanzengeruch, odor refĕrens cimĭces, oris, tis, m. -geschmack, sapor refĕrens cimĭces, oris, tis, m. -kraut, cimicifŭga, ae, f. Linn. Wanzig, *i. e.* voll Wanzen, cimĭcum plenus, a, um.

Wappen, Wapen, insigne gentilicium, is, i, n. führen, uti. Wappenbuch, liber insignium; liber contĭnens insignia, i, tis, m. -decke, opercŭlum insignis, i, n. -halter, *i. e.* -herold, -könig, praeco heraldĭcus, ōnis, i, m. -kunde, scientia gentiliciorum insignium, ae, f. -kunst, ars heraldĭca, tis, ae, f., oder bloß Heraldĭce, ae, f.

Wappnen, s. Waffnen.

Wardein, in der Münze, spectator nummorum, oris, m.

Warlich, s. Wahrlich.

Warm, 1) *Adj.*, z. E. Ofen, Wasser, Leib, calĭdus, a, um. ists lau, tepĭdus, a, um. seyn, *i. e.* a) Wärme, oder Hitze enthalten, calēre; calĭdum esse. ists lau seyn, tepēre; tepĭdum esse. b) noch frisch seyn, z. E. Gerücht, Nachricht, calēre. ich bin warm, oder mir ist warm, z. E. vom Feuer, Zorne, Liebe, caleo. warm werden, calescere; calefiĕri: ists lau werden, tepescere; tepefiĕri. machen, calefacere; calĭdum reddere: auch tropisch, Jemanden, z. E. durch Aengstigung, calefacere homĭnem: ists lau machen, tepefacere; tepĭdum reddere. warm halten, z. E. Leib, Gesicht, fovēre: tropisch, a) st. einem gütlich thun, fovēre alĭquem. b) st. zusetzen, plagen, calefacere homĭnem: ists zusetzen, auch instare: ists plagen, auch exercēre. man muß das Eisen schmieden, so lange es warm ists, ferrum, dum candet, cudendum est; ferro candenti utendum est. warm Getränk, z. E. Thee, calĭda; calda, ae, f. mit und ohne aqua. warmer Regen, pluvia tepĭda, ae, f. warmes Bad, balneum calĭdum, i, n., oder, wenn mehrere beisammen sind, thermae, arum, f. mit warmer Zuneigung, amanter. 2) *Adv.* calĭde. ists laulich, tepĭde. warm sitzen, *i. e.* a) an einem warmen Orte, sedēre calĭde oder in loco calĭdo. b) in glücklichen Umständen seyn, versari in re laute.

Warmbier, cerevisia calĭda, ae, f.

Warmfeucht, calĭdus et humĭdus, a, um.

Warmtrocken, calĭdus et siccus, a, um.

Warnen, monēre; praemonēre, worauf ut (daß), oder ne (daß nicht), oder de, *i. e.* in Ansehung oder vor etwas &c., folgt. Das Warnen, die Warnung, monitio; praemonitio, onis, f.; monĭtum,
i, n. zur Warnung dienen, esse mon[illegible]
ni (praemonitioni): oder st. warnen, [illegible]
nēre. ists Lehre, so steht gern docum[illegible]
tum, i, n., z. E. zur Warnung dienen, [illegible]
Warnung seyn, esse documento. Wa[illegible]
monĭtor; praemonĭtor, oris, m.

Warte (die), specŭla, ae, f. [illegible]
esse in specŭla; speculari.

Wartefrau, *i. e.* Wärterinn.

Wartegeld, nummi pro mor[illegible]
orum, m.

Warten, 1) *intr.* auf Jemand[illegible]
etwas, erwarten, exspectare; [illegible]
z. E. alĭquem; praestolari alicui [illegible]
quem. daher warten, a) mit [illegible]
oder Furcht, exspectare. b) [illegible]
manēre; instare. c) bleiben, [illegible]
exspectare; manēre; commoran[illegible]
mandes oder einer Sache wegen, [illegible]
exspectare; praestolari; opperi[illegible]
tr. abwarten, pflegen, z. E. Leib, [illegible]
curare; colere. das Amt, curare; [illegible]
nistrare; fungi. den Kranken, [illegible]
ists gütlich thun, auch fovēre. Das [illegible]
ten, die Wartung, 1) auf Jemand[illegible]
etwas, exspectatio, onis, f. 2) [illegible]
ben, mansio; exspectatio; comm[illegible]
onis, f. 3) Besorgung, Abwartung, [illegible]
des Leibes, Ackers, cura, ae, f.: [illegible]
tio, onis, f. ists Pflegung, Bea[illegible]
z. E. des Ackers, Leibes, cultus, [illegible]
cultūra, ae, f. des Amts, curatio; [illegible]
ctio; administratio, onis, f.

Wartfrau, *i. e.* Wärterinn.

Wartthurm, *i. e.* Warte, turris sp[illegible]
latoria, is, ae, f.: specŭla, ae, f.

Wartung, s. Warten.

Warum, 1) wenn es sich auf nic[illegible]
her bezieht, cur; quare; quam ob [illegible]
qua de causa; quam ob causam; [illegible]
propter; quid: a) bei Fragen, z. E. [illegible]
rum lacht er? cur (quid etc.) ridet? [illegible]
rum mag er (wohl) lachen? cur (quid [illegible]
rideat? b) wenn keine Frage ist, [illegible]
ein Satz vorher geht, und als [illegible]
junct. steht, z. E. ich weiß nicht, [illegible]
er lacht, oder warum er lacht, [illegible]
nicht, nescio, cur (quid etc.) rideat; [illegible]
cur (quid etc.) rideat, nescio. Not. [illegible]
rum nicht, cur non; quare non; [illegible]
quidni, doch nur bei einer Frage; [illegible]
quin, in der Frage bei hastigen Reden, [illegible]
E. warum läufst du nicht? *i. e.* lauf [illegible]
doch! quin curris? 2) wenn es sich auf [illegible]
was vorher, z. E. alĭquid, causa, [illegible]
nihil, bezieht, dann steht propter [illegible]
ob mit dem *Accus.* des qui, quae, quod, [illegible]
doch auch cur; quare; quam ob rem, [illegible]
E. die Ursache, warum du deine Mei[illegible]
geändert hast, causa, propter quam, ob [illegible]
causa, cur (quare etc.) sententiam [illegible]

ris. dieß ist die Sache, warum ich her
nmen bin, causa, propter quam oder
huc veni. hast du etwas, warum du
mich zürnest? estne alĭquid, propter
l oder cur mihi irascāris? auch steht
l nach nihil, quid, z. E. nihil est,
l fleam, es ist keine Ursache, warum
weinen sollte. quid est, quod fleam?
ists, warum ꝛc., oder kürzer warum
: ich weinen?

)arze, 1) als Fehler, z. E. an der Hand,
ūca, ae, f. 2) Brustwarze, Zitze, pa-
, ae, f.

)arzenkraut, 1) Mauerpfeffer, sedum
, i, is, n. Linn. 2) Scorpionkraut,
piūrus, i, m. Linn.

)arzenkürbiß, Cucurbĭta verrucōsa,
f. Linn.

)arzig, *i. e.* voll Warzen, verrucōsus,
um.

)as, 1) wenn es sich auf nichts vorher
ht, in und außer der Frage, quid, z. E.
willst du? quid vis? ich weiß nicht,
du willst, nescio, quid velis. auch
was st. warum? quid, z. E. was
st du? quid (cur etc.) fles? 2) wenn
ich auf etwas bezieht oder st. welches
, oder das, *i. e.* dasselbe, (id oder ea
.) folgt, quod oder quae *Plur. Neutr.*
de von qui, quae, quod): a) quod,
n es sich auf einen *Singul. Neutr.*, z. E.
illud, hoc omne etc., bezieht, z. E.
du sagst, das ist wahr, quod tu dicis,
erum est. alles, was, omne, quod.
quae, *Plural. Neutr.* wenn es sich auf
Neutr. Plur. z. E. ea, illa, haec, om-
etc., bezieht, z. E. was du sagst, das
wahr, quae dicis, ea vera sunt. alles,
, omnia, quae. oft fehlt das folgen
nde das, weil es aber zu denken ist, so
man, als obs da stehe, z. E. was du
, ist wahr, quod dicis, (id) verum
quae dicis, (ea) vera sunt. 3) man
le noch: was da nur, oder was nur,
dcunque; quidquid; quaecunque, z.
was du nur siehst, ist mein, quidquid
nis, est meum; quaecunque cernis,
sunt. was für einer (eine, eins), *i. e.*
welcher, welche, welches, quis, quae,
d, z. E. ich weiß nicht, was das für
Buch ist, nescio, quis hic liber sit.
mir ein Buch: aber was für eins? sed
m? sed quemnam? daher was für
r (eine, eins) nur (oder auch), *i. e.*
ei auch was für einer (eine, eins) es
le, quicunque, quaecunque etc., z. E.
Buch, was für eins es wolle, liber qui-
que sit (oder est). aus was für einer
che auch, ex quacunque causa. b)
was für Beschaffenheit oder Art, qua-
e, z. E. was ist das für ein Mensch
: Beschaffenheit nach)? qualis est
hic homo? auch sagt man was für, st.
was für welche, z. E. was für Menschen?
quales homĭnes? was Maßen, *i. e.* a)
wie, quemadmŏdum. b) daß, z. E. er er-
zählte, was Maßen seine Frau ꝛc., narrā-
bat, uxorem etc. 4) st. etwas, alĭquid,
z. E. da habe ich was.

Waschbär, Ursus lotor, i, oris, m.
Linn.

Waschbecken, pelvis, is, f. zu den Hän-
den, malluvium, i, n. zu den Füßen, pel-
luvium, i, n.

Waschen, 1) z. E. mit Wasser, lavare.
etwas, z. E. Hemden, Füße, lavare; ab-
luere. die Erze, venas lavare. 2) plau-
dern, garrire. Das Waschen, 1) z. E. mit
Wasser, lavatio; lotio, onis, f. 2) das
Plaudern, garrītus, us, m. Wäscher, 1)
z. E. mit Wasser, lavans, tis, m.; lotor,
oris, m. -inn, femĭna lavans, ae, tis, f.
z. E. lintea. 2) Plauderer, garrŭlus, i, m.
-inn, garrŭla, ae, f.

Wascherde, *i. e.* Walkererde.

Waschfaß, vas serviens lavando, sis,
tis, n.; labrum, i, n. -fäßchen, vascŭ-
lum serviens lavando, i, tis, n.; label-
lum, i, n.

Waschfrau, femĭna praestans opĕram
lavando, ae, tis, f.; lotrix, īcis, f.

Waschgefäß, *i. e.* Waschfaß.

Waschgeld, lavandi merces, ēdis, f.

Waschgelte, *i. e.* Waschfaß.

Waschgold, aurum fluviatĭle, i, is, n.

Waschhaft, waschhaftig, garrŭlus, a,
um; loquax, ācis, o. *Adv.* loquacĭter.
-keit, garrulitas; loquacitas, atis, f.

Waschhandschuh, chirothēca apta la-
vando, ae, f.

Waschhaus, aedificium, i, n. (*i. e.*
Gebäude, oder pars aedificii, tis, f. *i. e.*
Theil des Gebäudes), serviens lavando.

Waschkessel, ahēnum serviens lavando,
i, tis, n.

Waschkorb, 1) zum Waschen, corbis
serviens lavando, is, tis, m. 2) zur Wä-
sche, corbis linteis reponendis.

Waschlappen, pannus ad abstergen-
dum, i, m.

Waschleine, funis ad lintea sustinen-
da, is, m.

Waschmagd, ancilla opĕram praestans
lavando, ae, tis, f.

Waschtrog, alveus ad lavandum, i, m.
im Hüttenwesen, lacus, us, m.

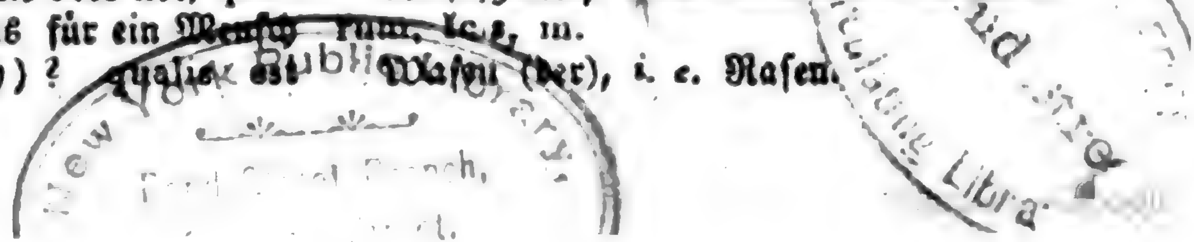
Waschwanne, *i. e.* Waschgefäß.

Waschwasser, aqua serviens lavando,
ae, tis, f.

Waschweib, *i. e.* Waschfrau.

Waschzettel, index linteorum lavando-
rum, īcis, m.

Wasen (der), *i. e.* Rasen.



Wasser, 1) z. E. im Flusse, Meere, Regenwasser, aqua, ae, f. wildes oder Gießbach, torrens, tis, m. stehendes, aqua stagnans, ae, tis, f. fließendes, aqua profluens ae, tis, f. süßes, z. E. in Flüssen, aqua dulcis, ae, is, f. Regenwasser, aqua pluvia, ae, f. im Blute, lympha, ae, f. aus dem Weinstocke, lacrĭmae, arum, f. abgezogenes, aqua destillāta, ae, f. Wasser holen, aquam petere; aquari, adaquari. unter Wasser setzen, inundare. unter Wasser gesetzt seyn, restagnare. es ist groß s Wasser, z. E. durch Austretung der Flüsse, magnae sunt aquae. Mangel an Wasser leiden, aqua deſici; sitire. ins Wasser werfen, z. E. in einen Fluß, in aquam conjicere. unter Wasser sich tauchen, urinari. Wasser ziehen, wie die Sonne, aquam colligere; humorem bibere: wie die Strümpfe (sprichw.), neglectim pendēre. Wasser halten, wie z. E. ein Schiff, aquam tolerare. zu Wasser werden, *i. e.* zunichte, ad irrĭtum cadere. zu Wasser machen, irrĭtum reddere; evertere: subvertere. stille Wasser sind tief, aquae silentes plerumque sunt altae; oder Quo minus est murmur, plerumque est altior unda. er reicht ihm das Wasser nicht, *i. e.* ist weit unter ihm, longe est inferior illo. 2) insbesondere Wasser, *i. e.* a) Meer, mare, is, n.: aqua, ae, f. zu Wasser und zu Lande, z. E. Krieg führen, terra marique. Krieg zu Wasser, bellum maritĭmum, i, n. zu Wasser gehen, *i. e.* zur See gehen, navem conscendere: oder schiffen, navigare. b) Thränen, lacrĭmae, arum, f.; aqua, ae, f. c) Speichel, saliva, ae, f. der Mund läuft ihm voll Wasser, *i. e.* er bekommt Appetit, saliva ei movētur. d) Urin, urīna, ae, f. sein Wasser lassen, urīnam reddere (oder facere). e) Fluß, aqua, ae, f. fluvius, i, m.; amnis, is, m. f) Feuchtigkeit, humor, oris, m.

Wasserablauf, aquarum iter, inĕris, n.

Wasserader, vena aquae, ae, f.

Wasserampfer, rumex aquatĭcus, ĭcis, i, m. Linn.

Wasserarm, aquae egēnus, a, um.

Wasserbach, rivus aquae, i, m.

Wasserbad, *i. e.* Bad.

Wasserbau, 1) der Bau, substructio in aqua, onis, f. 2) die Kunst, hydrotechnĭca, ae, f.

Wasserbaukunst, hydrotechnĭca, ae, f.

Wasserbecken, crater, ēris, m.

Wasserbehältniß, lacus, us, m.; cisterna, ae, f.

Wasserbeschreibung, hydrographĭa, ae, f.

Wasserblase, bulla, ae, f.

Wasserblatter, Wasserpocke, variŏla lymphatĭca, ae, f.

Wasserblau, caeruleus, a, um.

Wasserblei, plumbāgo, ĭnis, f.; molybdaena, ae, f.

Wasserbrei, puls constans farin[a] aqua, tis, f.

Wasserbruch, in der Chirurgie, hy[dro]cēle, es, f; hernia aquōsa, ae, f.

Wasserbrunnen, puteus, i, m.

Wasserbutte, etwa vas altius ge[ren]dae aquae, sis, oris, n.

Wasserdamm, agger arcendae aqu[ae], ĕris, m.; moles fluctibus opposita, ae, f.

Wasserdampf, vapor aquae, oris, m.

Wasserdicht, tam densus, ut aqua pe[ne]trare non possit; aquam non tra[ns]mittens.

Wassereidechse, lacerta aquatĭca, ae, f.

Wassereimer, aquālis, is, m. u. f.; ur[]na; hydria, ae, f.

Wasserfahrt, iter aquatĭcum, in[eris], i, n.; navigatio anĭmi causa, onis, f.

Wasserfall, catarrhacta, ae, f.

Wasserfarbe, 1) Farbe des Wassers, co[]lor caeruleus, oris, i, m. 2) zum [...] pigmentum ex aqua dilūtum, i, n.

Wasserfarbig, caeruleus, a, um.

Wasserfaß, aquālis, is, m. u. f.; aquarium, sis, i, n.

Wasserfenchel, phellandrium aqu[atĭ]cum, i, n. Linn.

Wasserfeuer, ignis aquatĭcus arti[fici]sus, is, i, m. = werk, ignes aquatici ar[]tificiōsi.

Wasserfläche, superficies aquae, [...]

Wasserflasche, lagēna aquaria, ae, f.

Wasserflieder, *i. e.* Wasserholunder.

Wasserfloh, pulex aquatĭcus, ĭcis, m.; podūra aquatĭca, ae, f. Linn.

Wasserfluth, inundatio; eluvio, [...] f.; eluvies, ēi, f.; diluvium, i, n.

Wasserfrosch, rana esculenta, ae, f. Linn.

Wasserführer, 1) Wasserholer. 2) Wasserleiter. = ung, 1) Wasserholung. 2) Wasserleitung.

Wasserfurche, elix, ĭcis, m.; collic[iae], ae, f.; sulcus aquarius, i, m.

Wassergalle, 1) am Himmel, virga cae[]lestis, ae, is, f.; auch bloß virga. 2) [auf] dem Acker, etwa ulĭgo rurestris; s[ca]rĭgo rurestris, ĭnis, is, f.

Wassergang, aquae ductus, us, m.

Wassergefälle, libramentum aquae, i, n.

Wassergefäß, *i. e.* Wassergeschirr.

Wassergeflügel, 1) eins, avis aquatili[s], is, f. 2) mehrere, aves aquatĭles.

Wassergelte, *i. e.* Wassergeschirr.

Wassergerinne, canālis, is, m. u. f.

Wassergeschirr, hydria; urna, ae, [f.] vas aquarium, sis, i, n.

'asserglas, pocŭlum vitreum aqua-
, i, n.
'assergott, deus aquatĭlis, i, is, m.
tinn, dea aquatĭlis, ae, is, f.
'assergraben, fossa aquaria, ae, f.;
ous, i, m.
'asserguß, effusio aquae, onis, f. ists
n, auch imber, is, m.
'asserbehälter, cisterna, ae, f.; lacus,
n. bei einer Wasserleitung, castellum,

'asserhell, aquae limpĭdae instar pel-
ns, tis, o.
'asserholer, aquator, oris, m. = ho-
, aquatio, onis, f.
'asserholunder, Opŭlus, i, f., oder Vi-
ıum Opŭlus, i, n. f. Linn.
'asserhose, typhon, ōnis, m.
'asserhuhn, i. e. eine Art Wasservögel,
a, ae, f.
'asserhund, canis aquarius, is, i, m.
'asserjagd, venatio aquaria, onis, ae, f.
'asserkanne, canthărus aquarius, i,
urna; sitŭla, ae, f.
'asserkasten, castellum, i, n.
'asserkegel, conus ignivŏmus aquatĭ-
i, m.
'asserkessel, ahēnum aquarium, i, n.
'asserkolbe, typha, ae, f. Linn.
'asserkopf, Kopfwassersucht, hydro-
ălus, i, m.
'asserkrug, hydria, ae, f.; urceus
rius, i, m.
'asserkunst, machĭna hydraulĭca; ma-
a aquaria, ae, f.
'asserlade, arca, ae, f.
'asserlauf, i. e. Wassergerinne.
'asserlaus, i. e. Wasserwanze.
'asserleiter (der), hydragōgus, i, m.;
lex, ĕgis, m. = leitung, aquae duc-
us, m.
'asserlinse, lemna minor, ae, oris, f.
.
'asserlisse, i. e. Wassernix.
'assermalerei, pictūra aquaria, ae, f.
'assermangel, aquae penuria, ae, f.
'assermann, am Himmel, aquarius,
.
'assermaß, mensūra aquae metien-
ae, f.
'assermaus, mus aquatĭcus, ris, i, m.;
cŭlus aquatĭlis, i, is, m.
'assermelone, Cucurbĭta citrullus, ae,
m. Linn.
'assermeth, aqua mulsa, ae, f.; me-
ătum, i, n.
'assermolch, salamandra aquatĭca,
f.
'assermücke, culex aquatĭcus, ĭcis, i, m.
'assermühle, mola aquaria, ae, f.
üller, molĭtor aquarius, oris, i, m.

Wassermünze, mentha aquatĭca, ae, f. Linn.

Wassermus, i. e. Wasserbrei.

Wassernabel, Hydrocotўle, es, f. Linn.

Wassernabelbruch, hydromphălus, i, m.

Wassernix, spectrum aquatĭcum, i, n.

Wassernoth, aquarum intemperies, ēi, f.

Wassernuß, Trapa natans, ae, tis, f. Linn.

Wassernymphe, in der Mythologie, Nais, ĭdis, f.

Wasserochs, Nilpferd, hippopotămus, i, m.

Wasserorgel, hydraulus, i, m.; hydraulĭca machĭna, ae, f.

Wasserperle, margarĭta adulterĭna, ae, f.

Wasserpfahl, sublĭca, ae, f.

Wasserpfeffer, hydropĭper, ĕris, n. Linn.

Wasserpferd, Nilpferd, hippopotămus, i, m.

Wasserpflanze, planta aquatĭca, ae, f.

Wasserplatz, z. E. in Sandwüsten, hydrēum, i, n.

Wasserpocke, i. e. Wasserblatter.

Wasserprobe, z. E. bei Verbrechen, experimentum aquarium, i, n.

Wasserpumpe, antlĭa aquaria, ae, f.

Wasserquelle, fons aquae, und bloß fons, tis, m.; scuturĭgo, ĭnis, f.

Wasserrabe, Pelecānus Carbo, Linn.

Wasserrad, rota aquaria, ae, f.

Wasserratte, mus amphibius, ris, i, m. Linn.

1. Wasserreich (das), regnum aquarum, i, n.

2. Wasserreich, *Adj.* aquōsus; aquatĭcus, a, um. wie ein Fluß, eine Quelle, largae aquae.

Wasserreis, sarmentum inutĭle, i, is, n.

Wasserreise, navigatio, onis, f. ists Seereise, iter maritĭmum, inĕris, i, n.

Wasserrinne, collicia, ae, f.

Wasserröhre, canālis, is, m. u. f.; fistŭla aquaria, ae, f.

Wassersäule, 1) columna aquae, ae, f. 2) i. e. Wasserhose.

Wassersalamander, i. e. Wassermolch.

Wassersammlung, collectio aquarum, onis, f.

Wasserschacht, puteus, qui lacūnae loco est.

Wasserschaden, detrimentum per aquas, i, n.

Wasserscheidung, divortium aquarum, i, n.

1. Wasserscheu, *Adj.* hydrophŏbus, a, um; aquam formĭdans, tis, o.

2. Wasserscheu (die), hydrophobĭa, ae, f.; aquae metus, us, m.

Wasserschierling, Cicūta virōsa, ae, f. Linn.

Wasserschildkröte, testūdo aquatĭlis, ĭnis, is, f.

Wasserschlange, hydra, ae, f.; hydrus, i, m. als Sternbild, Anguis, is, m.

Wasserschlauch, uter, is, m.

Wasserschleifstein, cos aquaria, tis, ae, f.

Wasserschloß, castellum, i, n.

Wasserschnecke, cochlea aquatĭlis, ae, is, f.

Wasserschöpfen (das), die Wasserschöpfung, haustus aquae, us, m.

Wasserschraube, helix, ĭcis, f.; cochlea Archimēdis, ae, f.

Wasserschwalbe, hirundo riparia, ĭnis, ae, f. Klein.

Wasserschwere, gravitas aquae, atis, f.

Wasserseite, pars ad aquam obversa, tis, ae, f.

Wassersgefahr, pericŭlum ab aqua, i, n. ists Ueberschwemmung, inundatio, onis, f.

Wassersnoth, malum aquarium, i, n. ists Wassersgefahr, pericŭlum ab aqua, i, n.

Wasserspinne, tippūla, ae, f.

Wasserspritze, sipho, ōnis, m. kleine, siphuncŭlus, i, m.

Wasserständer, lacus, us, m.; piscīna, ae, f.

Wasserstand, aquarum altitūdo, ĭnis, f.

Wasserstiefeln, perōnes, qui crura tueantur ab aquarum frigŏre.

Wasserstoff, principium hydrogenium, i, n.

Wasserstrahl, radius aquae, i, m.

Wasserstreif, Wasserstreifen (der), am Brote, virga aquōsa, ae, f. Wasserstreifig, wasserstriemig, virgas aquōsas habens, tis, o.

Wasserstrudel, vortex, ĭcis, m.

Wassersucht, aqua inter cutem, ae, f.; hydrops, ōpis, m. haben, i. e. wassersüchtig seyn. bekommen, affĭci hydrōpe.

Wassersüchtig, hydropĭcus, a, um; hydrōpe labōrans, tis, o. seyn, esse hydropĭcum; laborare hydrōpe. werden, hydrōpe affĭci; hydropĭcum fiēri.

Wassersuppe, juscŭlum ex aqua, i, n.

Wassertaucher, urinator, oris, m.

Wassertaufe, baptismus aquarius, i, m.; baptisma aquarium, ătis, i, n.; auch wo das Wasser sich versteht, bloß bapt. etc.

Wasserteufel, fulĭca aterrĭma, ae, f. Linn.

Wasserthier, anĭmal aquatĭle, is, n.; bestia aquatĭlis, ae, is, f.

Wasserthor, porta aquatĭca, ae, f.

Wassertiefe, altitūdo aquae, ĭnis, f.

Wassertonne, amphŏra aquaria, ae, f.

Wassertragen (das), aquatio; gestatio aquae, onis, f. -träger, aquae gestator; aquator, oris, m.

Wassertrinken (das), aquae potus, u, m.; — potatio, onis, f. -trinker, aquae potor; — potator, oris, m. -inn, aquae potrix, ĭcis, f.

Wassertrog, alveus aquarius, i, m.

Wassertropfen, gutta aquae, ae, -tröpfchen, guttŭla aquae, ae, f.

Wassertümpfel, gurges, ĭtis, m.; -rāgo, ĭnis, f.

Wasseruhr, horologium ex aqua, i; clepsy̆dra, ae, f.

Wasserviehgras, Poa aquatĭca, ae, f. Linn.

Wasservogel, avis aquatĭca, is, f.; volŭcris sueta aquis, is, ae, f. ists Wasserhuhn, fulĭca, ae, f.

Wasserwägen, das, libratio aquarum, onis, f.

Wasserwage, dioptra; libra aquaria; libella, ae, f.

Wasserwanze, Notanecta, ae, f. Linn.

Wasserwegerich, plantāgo aquatica, ĭnis, ae, f., oder Alisma Plantāgo, ĭnis, n. f. Linn.

Wasserweide, salix aquatĭlis, ĭcis, is.

Wasserwirbel, vortex, ĭcis, m.

Wasserwoge, fluctus, us, m.

Wasserzober, modŭlus, i, m.

Wasserzoll, portorium aquarium, i, n.

Wate, Wathe (Watte), Schleppnetz, funda, ae, f.; verricŭlum, i, n.

Waten, s. Waden.

Wattsack, Watsack, s. Wadsack.

Wau, resēda; oder Resēda Luteola, ae, f. Linn.

Webe (die), etwa textum, i, n.

Webekunst, ars texendi, tis, f.

Weben, texere. leben und weben, versāri. er lebt und webt darin, illi omne negotium, omnis cura in ea re. Das Weben, textus, us, m.

Weber, textor, oris, m.

Weberarbeit, textoris opus, ĕris, n.; textūra, ae, f.

Weberbaum, jugum textorium, i, n.

Weberblatt, pecten textorius, ĭnis, i, m.; spatha, ae, f.

Weberdistel, i. e. Weberkarde.

Weberei, 1) Weberstätte, textrīna, ae, f. 2) das Weben, textus, us, m. 3) Weberkunst.

Weberfaden, licium, i, n.

Webergarn, fila textoria, orum, n.

Weberinn, textrix, ĭcis, f.

Weberkamm, i. e. Weberblatt.

Weberkarde, dipsăcus fullonum, i, m. Linn.

Weberknecht, i. e. langbeinige Spinne, phalangium, i, n. Linn.

Weberknoten, nodus textorius, i, m.

...Weberkunst, ars textoria, tis, ae, f.

...Webermäßig, textorius, a, um. *Adv.* ...re textorum.

...Weberschiffchen, radius textorius; auch ... radius, i, m.

...Weberspuhle, fistŭla textoria, ae, f.

...Weberstuhl, jugum textorium, i, n.

...Weberzettel, stamen, ĭnis, n.

...Wechsel, 1) Abwechselung, vicissitūdo, ... f.; vices, um, f. ists Veränderung, ... mutatio; commutatio, onis, f. 2) ...tauschung, z. E. des Geldes mit anderm ...de, permutatio; commutatio, onis, ... 3) Schuldverschreibung, syngrăpha, ae, ...uf einen Wechsel klagen, agere ex syn...pha. Geld durch Wechsel übermachen, ... bei Kaufleuten üblich, permutare pe...iam; permutatione pecuniam repraes...tare; auch bloß permutare, z. E. nach ...zig, Lipsiam, diese Uebermachung oder ...zahlung, permutatio pecuniae, onis, ...) Geld überhaupt, z. E. seinen Wechsel ...lten, nummi, orum, m.; pecunia, ... f.

...Wechselbalg, subdĭtus; subditicius, a.

...Wechselbalken, intertignium, i, n.

...Wechselbank, mensa feneratoria; men... ...argentaria, ae, f.

...Wechselbrief, syngrăpha, ae, f. der ihn ...stellt, debĭtor per syngrăpham, oris, ... an den er ausgestellt wird, credĭtor ex ...grăpha; credĭtor chirographarius, ..., i, m.

Wechselcours, pecuniae permutandae ...tium, i, n.

Wechselfieber, febris intermittens, is, ... f.

Wechselgesang, cantus alternus, us, i, m.

Wechselgeschäft, negotium numma...m, i, n. Wechselgeschäfte treiben, ar...ntariam facere; negotiari.

Wechselgespräch, alterni sermones, ...um, um, m.; vicis sermonum, is, f.

Wechselhändler, *i. e.* Wechsler, Ban...r.

Wechseln, 1) *trs.* vertauschen, commu...re; permutare, z. E. inter se; com...utare rem cum re; permutare rem re; ...rmutare rem cum homĭne: die Kleider, ...stes: Geld, pecuniam. einen Dukaten, ...mmutare aureum cum argento. ists ...wechseln, auch commutatione acquire... Worte, *i. e.* diskuriren oder zanken, ...mmutare verba. ists zanken, auch al...rcari. 2) *intr.* abwechseln, verschieden ...n, z. E. das Glück wechselt, variare; ...mmŭtari; verti. Ruhe mit Arbeit wech...n lassen, otium labore variare. Das ...echseln, die Wechselung, commutatio; ...rmutatio, onis, f. ists Abwechselung, ...cissitūdo, ĭnis, f. Wechselnd, 1) eins ...s andere, alternus, a, um. *Adv.* alternis; per vices. 2) veränderlich, varius, a, um. *Adv.* varie.

Wechselrecht, jus cambiāle, ris, is, n.

Wechselschuld, debĭtum ex syngrăpha, i, n. =schuldner, debĭtor ex syngrăpha, oris, m.

Wechselseitig, mutuus, a, um. *Adv.* mutuo; in vices; in vicem. =keit, vicis, is, und vices, um, f.; mutuum, i, n.

Wechselsweise, in vices; in vicem; mutuo: von zweien, auch alternis.

Wechselung, s. Wechseln.

Wechselverhältniß, mutua ratio, ae, onis, f.; concentus, us, m.

Wechselwinkel, *Plur.*, angŭli sibi oppoșĭti, orum, m.

Wechselwirkung, actio et reactio, onis, f.

Wechselwirthschaft, genus agricolationis alternans, ĕris, tis, n.

Wechsler, *i. e.* Geldwechsler, Bankier, negotiator argentarius, oris, i, m., auch bloß argentarius, i, m.; trapezĭta, ae, m.; fenerator, oris, m.

Wechslerladen, argentaria taberna, ae, f.

1. Wecken (der) oder Weck, z. E. Butter, massa oblonga, ae, f. ists Backwerk, auch panis triticeus oblongus, is, i, m.

2. Wecken, z. E. aus dem Schlafe, excitare; suscitare. das Andenken an etwas, excitare memoriam rei. Das Wecken, die Weckung, suscitatio; excitatio, onis, f. Wecker, suscitator; excitator, oris, m. ists ein Instrument, suscitabŭlum, i, n.

Wedel, flabellum, i, n.; auch, gegen die Fliegen, muscarium, i, n.

Wedeln, agitare; motare: mit etwas, rem, z. E. mit dem Schwanze, caudam. geschiehts, um Wind zu machen, auch facere ventŭlum. Das Wedeln, agitatio, onis, f.: mit etwas, rei.

Weder, 1) wenn noch folgt, neque; nec. 2) als, quam. 3) ob, an.

1. Weg (der), 1) eigentl., *i. e.* a) Ort, wo man geht, z. E. in der Stadt, im Hause, Felde, via, ae, f.; auch iter, inĕris, n. b) das Gehen, Gang, Reise, iter; auch via. sich auf den Weg machen, in viam se dare; viae (itinĕri) se committere, sich einen Weg wohin machen, *i. e.* hingehen, iter facere; ire. aus dem Wege gehen, vom Wege abgehen, ex via excedere; de via decedere: Jemanden, de via decedere alicui. aus dem Wege, *i. e.* geh (oder geht) aus dem Wege, decēde (decedĭte) de via. einen Weg machen, *i. e.* a) machen, daß man wo gehen kann, viam facere; viam aperire. b) einen Gang oder Reise wohin thun, viam facere; iter facere. geh deinen Weg, geh deine Wege, abi tuam viam. einen seines Weges gehen lassen, alĭquem

absolvere. den Weg betreten, inire (ingrĕdi) viam. unter Weges, inter viam; in via; in itinĕre. der rechte Weg, via vera; gerade, via recta. ein kürzerer Weg, compendium viae, i, n. außer dem Wege liegend, devius, a, um. im Wege seyn, *i. e.* hindern, obstare; esse impedimento; impedīre. in den Weg legen, *i. e.* a) hindern, obstare etc., s. vorher. b) beleidigen, offendere homĭnem. aus dem Wege räumen, schaffen, tollere de medio. 2) tropisch, a) Gang einer Sache, z. E. der Tugend, des Prozesses, via; iter. von dem Wege der Tugend abgehen, decedere de via virtūtis. einen auf bessere Wege bringen, alĭquem emendare. b) Mittel oder Gelegenheit zu etwas, via. den Weg betreten oder ausfündig machen, inire viam. c) Methode, Art und Weise, via. d) Handlung, actio, onis, f., oder quod quis agit. Gott kennt deine Wege, novit actiones tuas; novit ea, quae agis. Not. Es hat gute Wege, *i. e.* a) die Sache steht gut oder sicher, res est in tuto. b) es ist schon vorgebeugt, jam praecautum est. Jemanden den Weg weisen, a) eigentl., monstrare alicui viam. b) fortjagen, abigere: oder übel empfangen, übel anlaufen lassen, male accipere alĭquem.

2. Weg! *Adv. i. e.* weg damit, ultro rem; apăge rem. weg mit dem Menschen, ultro homĭnem; apăge homĭnem. weg! *i. e.* geh weg, abi; apăge te; apăge: oder geht weg, abīte. in Einem weg, *i. e.* ohne Aufhören, continenter; perpetuo; uno tenore; auch beim *Subst.*, continuus; perpetuus, a, um. z. E. drei Stunden in Einem weg, z. E. blieb er, tres horas continuas. oft fehlt ein *Verbum*, z. E. er ist weg, *sc.* gegangen, abiit, oder, *sc* geflogen, avolāvit. es ist weg, *sc.* geholt worden, res est ablāta, oder, *sc.* verkauft, res est vendīta. auch steht weg seyn, statt nicht da seyn, abesse: oder fehlen, deesse: oder nicht mehr da seyn, non amplius adesse: oder todt seyn, mortuum esse: oder außer Athem seyn, exanĭmem esse: oder halb todt seyn, exanĭmem esse: oder verloren seyn, periisse: oder außer sich seyn, obstupefactum esse: oder muthlos seyn, anĭmum abjecisse: oder ängstlich seyn, pavĭdum esse. auch wird weg beim *Verb.*, *Subst.* etc. durch eine damit verbundene *Praeposit.* oder durch eine Partikel ausgedrückt, s. die folgenden *Composita*, desgleichen die Zusammensetzungen mit Hinweg und Fort.

Wegarbeiten, *i. e.* durch Arbeiten wegschaffen, tollere labore, oder zu Stande bringen, perficere laborando.

Wegbegeben, sich, abire; discedere; movēre se ex alĭquo loco.

Wegbeißen, 1) durch Beißen fortjagen, abigere mordendo. 2) abbeißen.

Wegbeitzen, 1) zernagen, erodere. 2) durch ein Beizmittel wegbringen, tollere liquore corrodente.

Wegbeten, precibus avertere.

Wegbeugen, Wegbiegen, deflectere.

Wegbitten, z. E. zu Gaste, foras vocare; foras invitare ad coenam.

Wegblasen, flatu tollere.

Wegbleiben, 1) nicht kommen, non venire. 2) weglassen oder unterlassen werden, omitti. 3) nicht dazu gezogen werden, non adhibēri. 4) keinen Theil daran haben, non fiĕri particĭpem. 5) in Ohnmacht fallen, anĭmo linqui; deficere. 6) den Athem verlieren, exanimari. 7) nicht wieder kommen, non redire: oder nicht wieder gefunden werden, non reperiri. Das Wegbleiben, *i. e.* Abwesenheit, absentia, ae, f.

Wegbrennen, 1) *tra.* tollere igne; comburere. 2) *intr.* weggebrannt werden, tolli igne; exūri.

Wegbringen, 1) wegschaffen, auferre; apportare. 2) wegführen, abducere; auch Hinweg bringen.

Wegdrängen, tollere urgendo; depellere; abigere.

Wegebau, viarum stratūra, ae, f.; munitio, onis, f.

Wegebesserung, viarum refectio, onis, f.

Wegebreit, Wegerich, plantāgo, inis, f.

Wegedistel, Onopordum, i, n. Linn.

Wegedorn, rhamnus, i, f.

Wegegeld, pecunia viaria, ae, f. Zoll, auch portorium viarium, i, n.

Wegeilen, festinanter abire. Das Wegeilen, abĭtus propĕrus (oder citus), i, m.

Wegen, propter; ob; causa, z. E. des Vaters wegen, propter patrem; patris causa. welches Verbrechens wegen? quam ob noxam? auch steht a) bei Dingen per, wenn sich's mit aus vertauschen läßt, z. E. wegen Haß, per odium. b) bei Dingen, z. E. wegen Haß, odio, ... sich dabei denken bewogen, gereizt, so steht gern motus, ductus, incitātus dabei: ... verhindert, so steht gern impedītus ... c) de, z. E. dieser Ursache wegen, hac de causa. d) bei erlaubt seyn (dürfen) ... nicht erlaubt seyn (nicht dürfen oder können) steht gern per, z. E. wegen des Vaters ... wegen der Geschäfte darf (kann) ich ... non licet mihi per patrem, per negotia ... e) ist's so viel als vermöge, auch pro: ... für, auch pro: oder in Ansehung, de ... quod attĭnet ad.

Wegerich, *i. e.* Wegebreit.

Wegeschnecke, limax, ăcis, m. u. f. Linn.

Wegesenf, Hederich, Erysĭmum, i, n.

Wegessen, 1) essend verzehren, edendo sumere. 2) hinter einander weg essen, tenore edere; sine intervallo edere.
Wegestein, lapis vialis, ĭdis, is, m.
Wegetritt, polygŏnum, i, n. Linn.
Wegewarte, cichorium, i, n. Linn.
Wegezehrung, viatĭcum, i, n.
Wegfahren, s. Hinweg fahren.
Wegfallen, 1) zu Grunde gehen, verloren gehen, perire: oder verschwinden, evanescere. 2) aufhören, desinere. 3) herab fallen, decidere. 4) unterlassen werden, omitti.
Wegfangen, capere; excipere; intercipere.
Wegfaulen, putrescendo abire (oder).
Wegfeilen, tollere lima. -ung, ablatio per limam, onis, f.
Wegfischen, *i. e.* wegnehmen, intercipere; eripere; praecipere. -ung, interceptio; ereptio, onis, f.
Wegfliegen, avolare; devolare.
Wegfliehen, aufugere.
Wegfließen, defluere. unter dem Berge wegfließen, sub montem subterfluere.
Wegflößen, secundo flumĭne devehere.
Wegflüchten, 1) *intr.* s. wegfliehen. 2) z. E. sein Vermögen, asportare securitatis causa.
Wegfressen, abedere; absumere. siehe Hinweg fressen.
Wegführen, asportare; deportare. s. Hinweg führen.
Weggeben, s. Hinweg geben.
Weggehen, abire; abscedere; discedere. s. Hinweg gehen.
Weggießen, effundere; profundere. -ung, profusio; effusio, onis, f.
Weghaben, s. Hinweg haben.
Weghängen, alĭbi suspendĕre.
Weghalten, s. Hinweg halten.
Weghaschen, eripere.
Weghauen, -heben, -heilen, -helfen, s. Hinweg hauen 2c.
Weghetzen, canibus fugare; -abigere.
Weghinken, claudicantem abire.
Wegholen, s. Hinweg holen.
Weghüpfen, salientem abire.
Wegjagen, s. Hinweg jagen.
Wegkapern, rapere; eripere; abripere.
Wegkaufen, -kehren, siehe Hinweg kaufen 2c.
Wegkönnen, sc. gehen, abire posse: sc. gebracht werden, posse tolli.
Wegkollern, *i. e.* wegrollen.
Wegkommen, 1) davon kommen, abire: entschlüpfen, evadere. 2) verloren gehen, perire; amitti. 3) versetzt werden, z. E. in ein anderes Amt, transferri. 4) los kommen, abire. nicht ohne Mißhandlung, haud inviolātum abire. mit einer kleinen Strafe, poena defungi.
Wegkratzen, abradere; deradere.
Wegkriechen, repentem abire.
Wegkriegen, *i. e.* Hinweg kriegen.
Weglassen, 1) von sich lassen, dimittere, amittere. 2) übergehen, praeterire. 3) verkaufen, vendere.
Weglaufen, s. Hinweg laufen.
Wegleben, vitam transigere (degere).
Weglecken, lambendo tollere; -auferre; -eripere.
Weglegen, -leihen, -leiten, s. Hinweg legen 2c.
Wegleuchten, praeferre alicui abeunti lucernam.
Weglocken, avocare.
Wegmachen, s. Hinweg machen.
Wegmarschiren, abire; discedere.
Wegmesser, hodomĕtrum, i, n.
Wegmessung, mensūra itinĕrum, ae, f.
Wegmüssen, 1) sc. gehen, cogi abire. 2) sc. gebracht werden, debēre auferri.
Wegnehmen, -packen, s. Hinweg nehmen 2c.
Wegpeitschen, abigere scutĭca.
Wegpflücken, decernere. im Voraus, praecerpere.
Wegphilosophiren, -prakticiren, siehe Hinweg philosophiren.
Wegpredigen, 1) vertreiben, a) durch Predigen, z. E. in der Kirche, abigere concionando. b) durch vieles Reden, obtundendo abigere. 2) in Einem weg predigen, a) in der Kirche, usque concionari. b) in Einem weg reden, usque loqui.
Wegprügeln, abigere verberando.
Wegputzen, z. E. Schmuz, tollere purgando.
Wegradiren, eradere; tollere radendo.
Wegräumen, s. Hinweg räumen. -ung, amotio; amolitio, onis, f.
Wegraffen, s. Hinweg raffen.
Wegrauben, abripere; rapere.
Wegreden, *i. e.* wegsprechen.
Wegreiben, deterere; tollere terendo.
Wegreise, abĭtus; discessus, us, m. bei seiner Wegreise, z. E. sagte er, abiens; discēdens etc.
Wegreisen, -reißen, -reiten, s. Hinweg reisen 2c.
Wegrennen, *i. e.* weglaufen.
Wegrich, s. Wegerich.
Wegrollen, 1) *tra.* provolvere; devolvere; submovēre volvendo. 2) *intr.* provolvi; devolvi; submovēri volvendo.
Wegrudern, abire remigando.
Wegrücken, s. Hinweg rücken.
Wegrufen, -sägen, -saufen, s. Hinweg rufen 2c.

Wegsäule, milliarium, i, n.

Wegsaugen, tollere sugendo.

Wegschaben, abradere; deradere; tollere radendo.

Wegschaffen, s. Hinweg schaffen.

Wegschauen, i. e. wegsehen.

Wegschaufeln, tollere pala.

Wegscheide, compitum, i, n. wo zwei, drei, vier Wege sich scheiden, bivium, trivium, quadrivium, i, n.

Wegschenken, i. e. verschenken, hinweg schenken.

Wegscheren, 1) *trs.* abscheren. 2) *refl.* sich, *i. e.* sich fort machen, se amoliri; abire.

Wegscheuchen, = schicken, = schieben, = schielen, = schießen, = schiffen, = schlagen, = schleichen, s. Hinweg scheuchen ꝛc.

Wegschleifen, 1) durch Schleifen wegschaffen, tollere cote. 2) auf der Schleife wegschaffen, absportare traha, oder bloß wegschleppen, abstrahere.

Wegschleppen, s. Hinweg schleppen.

Wegschleudern, 1) mit der Schleuder, funda projicere. 2) ohne sie, projicere.

Wegschmeißen, *i. e.* wegwerfen, wegschlagen.

Wegschmelzen, s. Hinweg schmelzen.

Wegschnappen, haustu rapere.

Wegschnecke, limax, ăcis, m. u. f.

Wegschneiden, resecare; recidere.

Wegschnellen, vibrando projicere.

Wegschrecken, absterrēre; deterrēre, z. E. aliquem.

Wegschütten, profundere; effundere. = ung, profusio, onis, f.

Wegschwatzen, 1) durch Schwatzen vertreiben, z. E. Jemanden, garriendo abigere. 2) die Zeit, garriendo (confabulando) fallere. 3) in Einem weg schwatzen, deblaterare; effutire.

Wegschwemmen, proluere.

Wegschwimmen, abnatare; abire natando.

Wegsegeln, *i. e.* wegschiffen.

Wegsehen, = senden, s. Hinweg sehen ꝛc.

Wegsengen, deurere; exurere. = ung, exustio, onis, f.

Wegsetzen, = seyn, = sollen, siehe Hinweg setzen ꝛc.

Wegspaziren, *i. e.* weggehen.

Wegspeien, s. Hinweg speien.

Wegspielen, 1) z. E. Kartenblatt, emittere. 2) ein musikalisches Stück vom Blatte wegspielen, canere sine meditatione; reddere primum visa.

Wegsprechen, I, *intr.* 1) frei vom Herzen, loqui libĕre. 2) in Einem weg sprechen, loqui uno tenore. II, *trs.* durch Sprechen entfernen, abigere loquendo.

Wegsprengen, 1) *trs.* z. E. ein Felsstück, avellere; revellere. 2) *intr.* [illegible] wegreiten, avĕhi citāto equo.

Wegspringen, 1) z. E. Mensch, Thier, absilire; abire saltu. ists zurück springen, auch resilire. über etwas wegspringen, transilire; superare (transire) saltu [illegible] wegprallen, z. E. Stein, absilire. ists zurück springen, auch resilire. ists [illegible] sich abreißen, abrumpi: oder sich [illegible] solvi; resolvi.

Wegspucken, *i. e.* wegspeien.

Wegspühlen, s. Hinweg spühlen.

Wegstechen, fodiendo tollere.

Wegstecken, 1) anderswohin stecken, [illegible] nere alio in loco, oder verstecken, [illegible] dere. 2) durch Stechen anderswohin [illegible] z. E. die Schleife, alio translatam [illegible] gendo.

Wegstehen, abstare.

Wegstehlen, s. Hinweg stehlen.

Wegsterben, mori; emŏri.

Wegstoßen, proturbare; pellere; [illegible] pellere; deturbare. ists fortschaffen, [illegible] amovēre; submovēre. = ung, [illegible] onis, f.

Wegstreichen, s. Hinweg streichen.

Wegstreifen, *i. e.* abstreifen.

Wegthauen, = thun, s. Hinweg [illegible]

Wegtraben, abire; discedere.

Wegtragen, = treiben, = treten, s. Hinweg tragen ꝛc.

Wegtritt, s. Wegetritt.

Wegwälzen, s. Hinweg wälzen.

Wegwagen, sich, audēre abire; [illegible] re discedere.

Wegwandern, abire; discedere.

Wegwart, Wegwarte, s. [illegible]

Wegwaschen, = wehen, siehe Hinweg waschen ꝛc.

Wegweichen, cedere; abscedere; [illegible] cedere.

Wegweinen, z. E. den Schmerz, [illegible] re fletu.

Wegweisen, s. Hinweg weisen.

Wegweiser, 1) Mensch, dux viae; [illegible] itinĕris, dux locorum; auch bloß [illegible] cis, m. 2) Säule, columna index [illegible] ae, ĭcis, f.

Wegweiserinn, dux viae; dux itinĕris [illegible] cis, f.

Wegwenden, = werfen, s. Hinweg [illegible] den ꝛc.

Wegwetzen, tollere acuendo.

Wegwischen, s. Hinweg wischen.

Wegwollen, = wünschen, = [illegible] = zerren, = ziehen, s. Hinweg wollen ꝛc.

Wegzug, abĭtus; discessus, us, m.

1. Wehe, 1) (das und die), *i. e.* Schmerz, dolor, oris, m. falsche, dolor [illegible] Wehen bekommen, corrĭpi doloribus. [illegible] her wehe thun, *i. e.* a) schmerzen, [illegible] dolorem afferre. anfangen wehe zu thun, [illegible]

olescere. b) kränken, aegre facere;
:em afferre. c) verrenken, luxare:
verletzen, laedere. 2) (das), i. e. Un-
, malum, i, n.; infelicitas, atis, f.
Wehe, *Particul.*, vae, z. E. wehe dir,
ibi!
eheklage, i. e. das Weheklagen.
eheklagen, lamentari; plangi. Das
:klagen, lamentatio, onis, f. mit
igen auf Arme und Brust, planctus,
ı.
ehemutter, Wehmutter, Wehfrau,
trix, īcis, f.
:hen, flare; spirare. Das Wehen,
s; spirĭtus, us, m.
ehetage, mala; incommŏda, orum, n.
:hfrau, s. Wehemutter.
:hklage ꝛc., s. Weheklage.
:hmuth, dolor, oris, m.; aegritūdo,
f. -müthig, 1) betrübt, dolens, tis,
naestus, a, um; tristis, e. *Adv.* do-
r; cum dolore. 2) kläglich, z. E.
, Geberde, flebĭlis; miserabĭlis, e.
flebilĭter; miserabilĭter. -keit, i. e.
nuth.
Wehr, die, 1) Vertheidigung, defen-
onis, f. sich zur Wehr stellen, se de-
:re; resistere; vim parare. 2) Waf-
arma, orum, n.
Wehr, das, 1) ein Damm im Was-
moles, is, f. 2) ein Längenmaß, de-
um duplicātum, i, n.
:hren, I, *intr.* Einhalt thun, hemmen,
n, reprimere; arcēre; coercēre;
re. II, *trs.* 1) verbieten, vetare. 2)
dern, impedire. ich will es nicht weh-
non impedio; per me licet. III, *refl.*
i. e. sich vertheidigen, se defendere;
ere.
hrgehänk, Wehrgehenke, balteus,

hrhaft, armātus, a, um. machen,
re. ists stark, valĭdus, a, um.
hrlos, inermis, e. machen, armis
e; exarmare. -igkeit, ratio imbel-
onditio inermis, onis, is, f.
hrstand, i. e. Soldatenstand, ordo
iris, ĭnis, is, m.
hrwolf, s. Währwolf.
htage, s. Wehetage.
ib, 1) Weibsperson, femĭna, ae, f.;
r, ĕris, f. altes, anus, us, f. 2)
au, i. e. a) verheirathete Weibsper-
nupta, ae, f.; mulier, ĕris, f. b)
cksicht des Gattens, Gattinn, uxor,
f.; conjux, gis, f.; marĭta, ae, f.
Weib, i. e. die nicht lange geheira-
nova nupta, ae, f. ein Weib nehmen,
e uxorem. 3) feige Memme, mu-
femĭna. wie ein Weib, muliebrĭter.

Weibchen, 1) bei Menschen, muliercŭla, ae, f. 2) bei Thieren, Pflanzen, femĭna, ae, f.

Weiberarbeit, labor muliĕbris, oris, is, m. ists was Weiber gemacht, opus muliĕbre, ĕris, is, n.

Weiberart, mos muliĕrum, ris, m.

Weiberaufseher, in Orient, muliĕrum custos, ōdis, m.

Weiberfeind, misogȳnus; inimĭcus muliĕrum (feminarum), i, m.

Weiberfluß, menstruum, i, und menstrua, orum, n.

Weiberfreund, mulierōsus; femĭnis dedĭtus, i, m.

Weiberfurcht, metus muliĕbris, us, is, m.

Weibergeheul, ejulātus mulibris, us, is, m.

Weibergeklatsch, -geschwätz, garrĭtus muliĕbris, us, is, m.

Weibergeschrei, clamor muliĕrum, oris, m.

Weiberhaar, capillus muliĕbris, i, is, m.

Weiberhaft, -mäßig, muliĕbris, e. *Adv.* muliebrĭter.

Weiberhaß, odium muliĕrum, i, n.

Weiberkleid, vestis muliĕbris, is, f.

Weiberkrankheit, morbus muliĕbris, i, is, m.

Weiberkrieg, bellum muliĕrum, i, n.

Weiberlehen, feudum muliĕbre, i, is, n.

Weiberliebe, amor muliĕrum, oris, m.

Weiberlist, 1) das listige Wesen, astutia muliĕbris, ae, is, f. 2) listige Handlung, fraus muliĕbris, dis, is, f.

Weibermann, 1) dem weiblichen Geschlechte sehr oder zu sehr ergeben, mulierōsus, i, m. 2) seiner Frau sehr oder zu sehr ergeben, uxorius, i, m.

Weibermantel, pallium muliĕbre, i, is, n.

Weibername, nomen muliĕbre, ĭnis, is, n.

Weibernarr, i. e. Weibermann.

Weiberpantoffel, solea muliĕbris, ae, is, f. tropisch, imperium uxorium, i, n.

Weiberraub, i. e. Entführung der Weibspersonen, raptus feminarum, us, m.

Weiberregiment, Weiberherrschaft, imperium muliĕbre, i, is, n. zu Hause, imperium uxoris.

Weiberrock, stola, ae, f.

Weibersattel, sella equaria muliĕbris, ae, is, f.

Weiberschinder, carnĭfex muliĕrum, ĭcis, m.

Weiberschmuck, mundus muliĕbris, i, is, m.

Weiberschuh, calceus muliĕbris, i, is, m.

Weiberstimme, vox muliĕbris, cis, is, f.

Weibersucht, mulierositas, atis, f. -süchtig, mulierōsus, a, um.

Weibertracht, cultus muliĕbris; vestītus muliĕbris, us, is, m.

Weiberwohnung, gynaecēum, i, n.; gynaeconītis, ĭdis, f.

Weiberzeit, menstruum, i, und menstrua, orum, n.; menses, ium, m.

Weiberzierde, *i. e.* weibliche Zierde, decus muliĕbre, ŏris, is, n.

Weibessame (in der Bibel), semen muliĕris, ĭnis, n.

Weibisch, 1) weiblich. 2) unmännlich, weichlich, a) *Adj.* muliĕbris; mollis, e; effeminātus, a, um. machen, effeminare. werden, effeminari. weibische Art, mollitia, ae, f. b) *Adv.* muliebrĭter; effemināte.

Weiblein, *i. e.* Weibchen.

Weiblich, 1) *Adj.* muliĕbris, e; femineus, a, um. Glied, genitāle femineum, is, i, n.; natūra, ae, f.; cunnus, i, m. Bedienten, famŭlae, arum, f. 2) *Adv.* muliebrĭter.

Weiblichkeit, natūra muliĕbris, ae, is, f.; ingenium muliĕbre, i, is, n.

Weibsbild, *i. e.* Weibsperson.

Weibsen, *i. e.* Weibsperson und Weibspersonen.

Weibshemd, indusium muliĕbre, i, is, n.

Weibskleid, vestis muliĕbris, is, f. anhaben, indūtum esse veste muliĕbri.

Weibsleute, femĭnae, arum, f.; muliĕres, um, f.

Weibsname, -pantoffel, siehe Weibername ꝛc.

Weibsperson, femĭna, ae, f.; mulier, ĕris, f.

Weibsrock, Weibssattel, Weibsschuh, s. Weiberrock ꝛc.

Weibsstück, *i. e.* Weibsperson.

Weibsvolk, femĭnae, arum, f.; muliĕres, um, f.

Weich, I, *Adj.* mollis, e. machen, mollire. werden, molliri; mollescere. das Herz weich machen, frangere anĭmum. es wird mir so weich ums Herz, anĭmus meus frangĭtur (oder movētur). 2) *Adv.* mollĭter.

Weichbild, ager, i, m.; territorium, i, n.

Weiche (die), Weichheit, mollitia, ae, f.; mollitūdo, ĭnis, f. die Weichen an der Seite des Körpers, hypochondrĭa, orum, n.

Weichen, I, *intr.* zurück gehen, fort gehen, cedere. auch tropisch, st. geringer seyn, nachgeben, cedere; concedere. von etwas, z. E. von der Bahn, der Pflicht, decedere. anfangen zu weichen, inclina... 2) weich werden, molliri. ists mürbe ...den, macerari. II, *tr.* weich mach... mollire. ists mürbe machen, z. E. ... fisch, macerare. Das Weichen, ... onis, f. ists Abweichung, decessio, ... f. zum Weichen bringen, z. E. Feinde, ... pellere; pellere; commovēre; ... loco.

Weichfisch, ein Fischgeschlecht, ... i, m. Linn.

Weichgebacken, mollis, e; ... um.

Weichgeschaffen, natūra (*Ablat.*) ...lis, e; molli natūra.

Weichheit, mollitia, ae, f.; ...do, ĭnis, f.

Weichherzig, 1) *Adj.* mollis, e; ...suētus, a, um. ists barmherzig, ...cors, dis, o. werden, frangi; ... machen, frangere (mollire) alicujus ...mum. 2) *Adv.* mollĭter. -keit, ... anĭmi, ae, f.; mansuetūdo, ĭnis, f. ... Mitleiden, misericordia, ae, f.

Weichhufig, molli ungŭla ... a, um.

Weichleibig, cui alvus fluit. ... alvus fluens, i, tis, f.

Weichlich, I, *Adj.* 1) etwas weich, ...licŭlus, a, um. 2) weibisch, ... mollis; muliĕbris, e; effeminā... um. II, *Adv.* *i. e.* weibisch, ... effemināte; muliebrĭter. -keit, ... ae, f.; mollities, ēi, f.

Weichling, mollis, is, m.; ...tus, i, m.

Weichmüthig, mollis anĭmo. ... mollities anĭmi, ēi, f. s. Weichherzig...

Weichsel, eine Art Kirschen, ... sum Aproniānum, i, n.

Weichselzopf, plica Polonĭca, ae, ...

Weid, eine Pflanze, s. Waid.

Weide, 1) Weidenbaum, salix, ... Ort damit besetzt, salictum, i, n. ... wo das Vieh geweidet wird, locus ... i, m.; pascuum, i, n. das Vieh ... Weide treiben, pastum agere pecu... Futter, Nahrung, z. E. des Körpers ... Seele, pabŭlum, i, n. ists Vergnügen ... auch voluptas, atis, f. ists Anblick, ... spectacŭlum, i, n.

Weideland, ager pascuus, i, m.; ... pascuum, ris, i, n.

Weidemann, Weidemesser, s. ...mann ꝛc.

1. Weiden, *Adj.* *i. e.* aus Weiden... salignus; saligneus, a, um.

2. Weiden, 1) *tr.* z. E. das Vieh, ... Augen, Seele, pascere. sich, pasce... ...ran, re. 2) *intr.* auf der Weide fressen, pasci. Das Weiden, pastio, onis, f.

Weidenbast, liber saligneus, i, m.

Weidenbaum, salix, ĭcis, f.
Weidenblatt, folium saligneum, i, n.
Weidenbusch, oder -gebüsch, salictum,
.
Weidenerde, terra salignea, ae, f.
Weidengebüsch, s. Weidenbusch.
Weidenholz, lignum saligneum, i, n.
Weidenhopfen, lupus salictarius, i, m.
Weidenkohle, carbo saligneus, ōnis,
m.
Weidenkorb, qualus saligneus, i, m.
Weidenlaub, frons salignea, dis, ae, f.
Weidenmücke, luscinia salicaria, ae, f.
n.
Weidenrinde, 1) äußere, cortex salig-
s, ĭcis, i, m. 2) innere, oder Bast,
r saligneus, i, m.
Weidenrose, etwa rosa salignea, ae, f.
Weidenruthe, virga salignea, ae, f.
Weidenschwamm, fungus salĭcum, i, m.
Weidenzeisig, i. e. Weidenmücke.
Weideplatz, locus pascuus, i, m.
Weiderecht, jus pascendi, ris, n.
Weiderich, epilobium, i, n. Linn.
Weidetasche, s. Weidtasche.
Weidewerk, s. Weidwerk.
Weidicht, salictum, i, n.
Weidlich, I, *Adj.* 1) brav, probus, a,
; fortis, e. 2) groß, magnus, a, um.
Adv. 1) brav, probe; fortĭter. 2)
, valde; probe.
Weidmännisch, venatorius, a, um. *Adv.*
e venatorio.
Weidmann, *i. e.* Jäger, venator, oris,
-sprache, lingua venatoria, ae, f.
Weidmesser, culter venatorius, i, m. es
mmen, *i. e.* damit geschlagen werden,
venatorio vapulare.
Weidrich, s. Weiderich.
Weidwerk, 1) Jägerei, ars venatĭca,
ae, f, 2) Jagd, venatio, onis, f.
agdbare Thiere, venatio, onis, f.; bes-
venationi obnoxiae, arum, f.
Weife, rhombus, i, m. Weifen, z. E.
n, fila glomerare in rhombum. Das
fen, glomeratio in rhombum, onis, f.
Weigern, sich, recusare; abnuere; de-
tare: etwas, rem, oder *Infin.*; auch
iversari, aber ohne *Accus.* oder *Infin.*
Weigern, die Weigerung, recusatio;
ectatio; tergiversatio, onis, f. ohne
gerung, haud gravāte.
Weihbischof, insgemein Suffraganeus,
.; oder vicarius Episcŏpi, chorepi-
pus, i, m.
Weihbrunnen, vas aquae lustrālis,
n.
Weihe, 1) ein Vogel. vultur, ŭris, m.;
vus, i, m. 2) oder Weihung, inaugu-
o; sacratio; consecratio, onis, f. in
geheime Gesellschaft, initiatio, onis,
sie bekommen, sacrari; consecrari;
initiari. geben, sacrare; consecrare; ini-
tiare.

Weihen, 1) z. E. einen Tempel Gott, sacrare; consecrare. dem Tode, devovēre. 2) tropisch, z. E. etwas Gott oder Jemanden, consecrare; sacrare; addicere. Das Weihen, die Weihung, sacratio; consecratio, onis, f.

Weiher, *i. e.* Teich, piscīna, ae, f; stagnum, i, n.

Weihgeschenk, donum templi, i, n.

Weihkessel, ahēnum lustrāle, i, is, n.

Weihnachten, festum Christi nati; festum natāle Christi, i, is, n. Weihnachtsabend, dies ante festum natāle Christi, ēi, m. -fest, *i. e.* Weihnachten. -feiertag, dies festus Christi nati, ēi, i, m. -geschenk, donum in festo Christi nati, i, n. -lied, cantĭcum festo natāli Christi sacrum, i, n. -predigt, concio festo natāli Christi sacra, onis, ae, f. -prediger, concionator in festo natāli Christi, oris, m. -tag, *i. e.* Weihnachtsfeiertag. -zeit, tempus natāle Christi, ŏris, is, n.

Weihrauch, tus, ris, n. -faß, -gefäß, turibŭlum, i, n. -handel, -kram, mercatūra turaria, ae, f. -händler, -krämer, turarius, i. m. -inn, turaria, ae, f.

Weihung, s. Weihen.

Weihwasser, aqua lustrālis; aqua piaculāris, ae, is, f.

Weihwedel, adspergillum, i, n.

Weil, 1) wenns eine Ursache anzeigt, quia; quoniam. ists so viel als da, auch quum mit dem *Conjunct.* 2) so lange als, dum; quoad; donec; quam diu. 3) indem, in währender Zeit daß, dum.

Weiland, *i. e.* ehemals, olim, quondam. in Titeln, z. E. der weiland Hochwürdige rc., auch dum in vivis fuit; dum vivēbat.

Weilchen (das), paullŭlum tempŏris. ein Weilchen, *Adv.* z. E. warten, auch paullisper.

Weile, 1) Zeit, tempus, ŏris, n.; spatium, i, n. sich die Weile nehmen, sumere tempus. eine Weile, *i. e.* a) eine Zeit. tempus. ein hübsche Weile, z. E. ists, non parum tempŏris. b) eine Zeit lang, per alĭquod tempus; alĭquod tempus; aliquamdiu. eine kleine Weile, *i. e.* kleine Zeit, paullŭlum tempŏris. eine kleine Weile hernach, paullo post. eine kleine Weile, z. E. warten, parumper; paullisper; aliquantisper; paullŭlum tempŏris. in einer kleinen Weile, intra exiguum tempus: ists bald darauf, paullo post. über eine kleine Weile, paullo post; post breve tempus. eine ziemliche Weile, z. E. ists, aliquantum tempŏris. eine ziemliche Weile hernach, aliquanto post: nach dem Tode rc., aliquanto post mortem etc. eine (die) lange

Weile, *i. e.* a) lange Zeit, longum tempus. b) Muße, otium, i, n. eine lange Weile, *i. e.* lange, diu; per longum tempus. eine lange Weile hernach, über eine lange Weile, nach einer langen Weile, post longum tempus; multo post; longe post. e'ne lange Weile nach dem Tode ꝛc., z. E. hörte ich, multo (oder longe) post mortem etc. sich die lange Weile vertreiben, fallere tempus; fallere otium. zubringen, otium consumere. vor langer Weile, prae otio; prae morae taedio. ists zum Zeitvertreib, auch tempŏris fallendi causa. vor langer Weile vergehen, tabescere otio. lange Weile haben, otiōsum esse; otiari. der sie hat, otiōsus, a, um; otians, tis, o. für die lange Weile, *i. e.* a) um sich die Zeit zu vertreiben, tempŏris fallendi causa. b) umsonst, ohne Nutzen oder Wirkung, frustra: oder umsonst, ohne Entgelt oder Lohn, gratis. c) ohne Grund, wegen nichts, temĕre; de nihĭlo. nicht für die lange Weile, *i. e.* a) nicht ohne Grund, non temĕre; non de nihĭlo. b) nicht ohne Nutzen, non frustra: oder ohne Lohn, non gratis. c) tüchtig, z. E. plagen, probe; strenue. mit Weile, cum mora; cunctanter. Eile mit Weile, festīna lente. 2) Verzug, Aufschub, mora, ae, f.; dilatio, onis, f. die Sache hat Weile, res dilationem recĭpit.

Weilen, *i. e.* verweilen.

Weiler, agellus, i, m.

Weimuthsfichte, Weimuthskiefer, Pinus strobus, i, f. Linn.

Wein, 1) Saft der Trauben, vinum, i, n. unvermischter, merum, i, n. verdorbener, vappa, ae, f. der keinen Wein trinkt, abstemius. der wenig Wein trinkt, vini parcissĭmus. daher Wein, *i. e.* das Weintrinken, vinum. beim Weine oder Glase Wein, in vino. 2) Weintrauben, vinum, i, n.; uvae, arum, f. Wein lesen, legere vinum; vindemiare. essen, edere vinum oder uvas. 3) Weinstock, vitis, is, f.: oder Weinstöcke, vites. den Wein beschneiden, vites putare. bauen, colere vites.

Weinärnte, *i. e.* Weinlese.

Weinapfel, malum vinōsum; malum vinōso sapore; pomum succi vinosioris, i, n.

Weinartig, vinōsus, a, um.

Weinbau, vitium cultūra, ae, f.; — cultus, us, m.

Weinbauer, cultor vitium, oris, m.

Weinbeere, acĭnus vinaceus: auch bloß acĭnus, i, m. -hülse, vinaceum, i, n.; vinacea, ae, f. -kern, granum vinaceum; auch bloß vinaceum, i, n.

Weinbehälter, oenophŏrum, i, n.

Weinberg, vinea, ae, f.; vinētum,

Weinbirn, pirum vinōsum; pirum ... pore vinōso, i, n.

Weinblatt, folium vitis, i, n; pam... nus, i, m. abbrechen zum Nutzen des ... pampinare. dieses Abbrechen, pampin... onis, f.

Weinblüthe, 1) Blüthe des Wein... flos viteus, ris, i, m.; flos vitis ... Zeit dieser Blüthe, tempus floris ... ŏris, n.

Weinbrühe, jus vineum, ris, i, ...

Weinbutte, lacus vinarius; -vinda... torius, us, i, m.

Weindrossel, *i. e.* Zippdrossel, T... iliăcus, Linn. oder Sangdrossel, T... musĭcus, Linn.

1. Weinen, 1) von Menschen, ... lacrimare; lacrimari: über etw... re; flere (lacrimare, deflēre) ... etwas, illacrimare rei. ists Thränen ... gießen, auch lacrĭmas fundere. ... len, *i. e.* laut weinen, auch plorare ... lare. ists wimmern, quäken, z. E. ... Kinder, auch vagire. 2) vom ... lacrimare; lacrimari.

2. Weinen (das), fletus, us, m. ... plorātus; ejulātus, us, m. auch ... nen Kindern, vagītus, us, m. mit ... z. E. sprach ers, cum fletu; fleu... Weinen bringen, in fletum adducere ... Weinen, prae fletu; prae lacrimis ... Weinen ist mir näher als das Lachen, ... fleam quam rideam. ich kann mich ... Weinens nicht enthalten, non tempĕro ... crĭmis; non tempĕro mihi, quin ...

Weinenswerth, flendus; deflendus ... fletu dignus, a, um; flebĭlis; lacrima... lis, e.

Weinerlich, 1) *Adj.* flebĭlis, e. mir ... weinerlich, mihi libet flere. 2) *Adv.* ... bilĭter.

Weinernte, *i. e.* Weinlese.

Weineßig, bei uns acētum e vino; ... den Alten bloß acētum, i, n.

Weinfächser, virirādix, īcis, f.: p... pāgo vitis, ĭnis, f.

Weinfarbe, vini color, oris, m.

Weinfarbig, vini colorem refere... tis, o.

Weinfaß, dolium vinarium, i, n. ... chen, doliŏlum vinarium, i, n.

Weinflasche, lagēna (oder ampulla vi... naria, ae, f. -fläschchen, lagunĉula vina... ria, ae, f.

Weingäbelchen, Weinzäblein, ... cŭla, ae, f.; capreŏlus, i, m., ... vitis (*Gen.*) dabei stehen, oder, ... versteht, wegbleiben kann.

Weingarten, vinētum, i, n.; vine... ae, f. -gärtner, *i. e.* Winzer, vinitor, oris, m.

Weingast, 1) der Wein bei ...

Geld trinkt, vini potor, oris, m.; pes vinum potans, ïtis, tis, m. 2) Wein bei Jemanden kauft, emens vi- ab aliquo, tis, m.
Weingebirge, montes vineāles, ium, montes vitifĕri, ium, orum, m.
Weingefäß, vas vinarium, sis, i, n.
Weingegend, regio vineālis, onis, is, egio vitifĕra, onis, ae, f.
Weingeist, spirĭtus vini, us, m.
Weingeländer, canterium; adminicŭ- vinarium, i, n.
Weingelege, propāgo vitis, ĭnis, f. ischeß, propāgo vitis Hispanĭcae.
Weingelehrt, vini doctus; — perĭtus, n; — sciens, tis, o.
Weingeruch, odor vini; odor vinōsus, , i, m. von getrunkenem Wein, anhe- vini, us, m.
Weingeschirr, vas vinarium, sis, i, n.
Weingeschmack, sapor vini; sapor vi- is, oris, i, m.
Weingesenk, tradux, ŭcis, m.
Weingewächs, Weinwachs, proventus im; proventus vini, us, m.
Weinglas, scyphus vinarius, i, m.
Weingott, deus vini, i, m.; Bacchus, n.
Weinhacke, Weinhaue, pastĭnum, i, n.
Weinhandel, mercatūra vinaria, ae, f. ndler, oenopōla, ae, m.; mercator rius, oris, i, m. -inn, quae vina dit.
Weinhandlung, taberna vinaria, ae, f.
Weinhaue, s. Weinhacke.
Weinhaus, taberna vinaria, ae, f.; oe- olium, i, n.
Weinheber, sipho vinarius, onis, i, m.
Weinhefen, faex vini, cis, f.; faeces .
Weinherr (als Amt), praefectus vino, n.
Weinholz, lignum viteum, i, n.
Weinhügel, collis vinearius, is, i, m.
Weinhülse, vinaceum, i, n.
Weinhüter, custos vineae, ōdis, m.
Weinig, z. E. Geschmack, Geruch, vi- us, a, um; vinum refĕrens, tis, o.
Weinjahr, annus ferax vini, i, ācis, m.
Weinkaltschale, intrīta panis e vino, f.
Weinkanne, canthărus vinarius, i, m.
Weinkauf, 1) Kauf des Weins, emtio i, onis, f. 2) Bestätigung eines Kon- ts, confirmatio contractus per vinum ebrāta, onis, ae, f.
Weinkeller, 1) zum Aufheben, apothē- vinaria; cella vinaria, ae, f. 2) Wein- us.
Weinkelter, torcŭlar vinarium, āris, n.

Weinkern, Weinkernchen, i. e. Weinbeerkern.
Weinkosten, 1) (das), exploratio vini, onis, f. Weinkoster, explorator (oder praegustator) vini, oris, m. 2) (die), sumtus vinarius, us, i, m.
Weinkranz (zum Verkauf), corōna vinaria, ae, f.; auch bei den Alten, hedĕra, ae, f.
Weinkrug, urceus vinarius, i, m.
Weinküper, Weinküfer, i. e. Küper, Küfer.
Weinlägel, seria vinaria, ae, f.
Weinländer, 1) Einer aus einem Weinlande, natus in terra vitifĕra, i, m. 2) *Plur.* von Weinland.
Weinlager, 1) Ort des Weins, horreum vini, i, n.: oder Gerüst, worauf die Fässer liegen, cubīle vini, is, n. 2) Weinvorrath, copia vini, ae, f.
Weinland, terra vitifĕra, ae, f.; terra vitibus ferax, ae, ācis, f.
Weinlaub, frons vitea, dis, ae, f.; pampĭni, orum, m.
Weinlaube, pergŭla, ae, f.; portĭcus vinea, us, ae, f.
Weinlese, vindemia, ae, f. kleine, vindemiŏla, ae, f. als Fest, vindemiarum feriae, arum, f. Weinlese halten, vindemiare; vindemias colligere. die Weinlese ist sehr mager, gracĭles sunt vindemiae.
Weinleser, vindemiator, oris, m.
Weinmährte, intrīta panis e vino, ae, f.
Weinmarkt, 1) Verkauf, mercātus vinarius, us, i, m. 2) Ort, forum vinarium, i, n.
Weinmaß, mensūra vinaria, ae, f.
Weinmesser, i. e. Rebenmesser.
Weinmeth, vinum mulsum; oder bloß mulsum, i, n.
Weinmonat, i. e. Oktober, October, is, m.
Weinmutter, i. e. Weinhefen.
Weinpalme, Borassus, i, f. Linn.
Weinpfahl, i. e. Rebenpfahl.
Weinpflanzer, vitisător, oris, m.
Weinpresse, i. e. Weinkelter.
Weinranke, palmes, ĭtis, m.
Weinraupe, involvŭlus, i, m.
Weinrausch, crapŭla de vino, ae, f.
Weinraute, ruta graveŏlens, ae, tis, f. Linn.
Weinrebe, palmes, ĭtis, m.
Weinreich, *Adj.* vino dives, ĭtis, o.; --felix, īcis, o.
Weinrose, Rosa Eglanteria, ae, f. Linn.
Weinsäuerlich, vinōsus, a, um. Weinsäure, acrimonia vinōsa, ae, f.
Weinsauce, i. e. Weinbrühe.
Weinsaufen (das), potatio vini, onis, f. -säufer, potor (potator) vini, oris, m.;

vinōsus; in vinum effūsus, i, m. ›inn, potrix vini, īcis, f.; vinōsa, ae, f.

Weinschank, venditio vini, onis, f. ›schenk, caupo vinarius, onis, i, m. ›schenke, caupōna vinaria, ae, f.

Weinschlauch, uter vinarius, is, i, m.

Weinschmaus, convivium vinōsum, i, n.

Weinsegen, ubertas vini, atis, f.

Weinstein, tartărus, i, m.; faex vini sicca, cis, ae, f. Weinsteinsalz, sal tartări, is, n.

Weinstelle, *i. e.* Amt, wobei man Wein trinken kann, provincia suppedĭtans vinum, ae, tis, f.

Weinsteuer, vectīgal in vinum imposĭtum, ālis, i, n.

Weinstock, vitis, is, f. ›stöckchen, vitĭcŭla, ae, f.

Weinsuppe, juscŭlum vineum; juscŭlum e vino, i, n.

Weintonne, orca (amphŏra) vinaria, ae, f.

Weinträber, Weintreber, siehe Weintrester.

Weintragend, z. E. Land, vitĭfer, a, um; vini ferax, ācis, o.

Weintraube, uva, ae, f. ›träubchen, uva parva, ae, f.

Weintrester, Weintreber, vinacea, orum, n.

Weintrinken (das), potatio vini, onis, f. ›trinker, potator (potor) vini, oris, m; vinōsus, i, m. ›inn, potātrix vini, īcis, f.; vinōsa, ae f.

Weintrunken, vinolentus, a, um. ›heit, vinolentia, ae, f.

Weintunke, intinctus vini, us, m.

Weinumschlungen, vitibus amictus, a, um.

Weinverfälscher, vini corruptor, oris, m. ›ung, vini corruptio, onis, f.

Weinvisirer, oenomĕtra, ae, m.; mensūrae vinariae explorator, oris, m.

Weinvorrath, vini copia, ae, f.

Weinwachs, proventus vini (oder vitium), us, m.

Weinwage, lĭbra vinaria, ae, f.

Weinzehent, decĭma vini, ae, f.

Weinzeichen, signum vini venālis, i, n.; bei den Alten, hedĕra, ae, f.

Weinzoll, portorium vinarium, i, n.

1. Weise (die), 1) Art, Beschaffenheit, modus, i, m.; ratio, onis, f. auf welche Weise? quo modo? qua ratione? quo pacto? auf diese Weise, hoc modo etc. auf solche Weise, tali modo etc. auf keine Weise, nullo modo etc. ist Weise so viel als Art, Sitte, Betragen, so steht auch mos, ris, m., z. E. auf feindliche Weise, hostili more; hostĭlem in modum; hostĭlĭter; wie denn oft das *Adv.* stehen kann, z. E. auf freundschaftliche Weise, amic[...] 2) Gebrauch, mos, ris, m. Jedem gefäl[...] seine Weise, suus cuique mos placet. [...] Weise so viel als Naturell, so steht [...] ingenium, i, n.; natūra, ae, f. [...] lodie, modi; modŭli, orum, m. [...] liche, modi flebĭles. nach der Weise, [...] des Liedes, ad modos cantĭci. eine [...] geben, z. E. nach dem Liede, modos [...] commodare cantĭco.

2. Weise, 1) *Adj.* z. E. Mann, [...] Leben, Spruch, sapiens, tis, o. [...] Weisheit begabt, auch sapientia prae[di]tus, a, um. weise That, factum sapi[...] sapienter factum. ein Weiser, sapi[ens], tis, m. die sieben Weisen, septem sapi[en]tes. weise seyn, sapere; esse sapien[...] sehr weise, persapiens, tis o; sapie[ntis]sĭmus, a, um: ists mit großer [...] begabt, auch magna sapientia praedi[tus], a, um. 2) *Adv.* sapienter. sehr wei[se...] pientissĭme; persapienter.

Weisel, Weiser, *i. e.* Bienenkö[ni]gin, [re]gīna apum, ae, f.

Weisen, 1) zeigen, z. E. mit F[...] Worten, monstrare; ostendere. [...] sich weisen, res docēbit; apparēbit [...] den Weg, viam alicui monstrare [...] st. fortjagen, ejicere; oder übel [...]gen, male accipere. 2) hinweisen [...] weisen, z. E. an einen Richter, ode[r] ein Buch, z. E. Jemanden oder eine [...] delegare; rejicere. von sich weisen, [...] Vorschläge, aspernari. 3) zurecht[...] edocēre; corrigere; monēre. er läß[t sich] weisen, patĭtur se meliōra edocēri [...] monēri); admittit monĭta. Das W[...] die Weisung, *i. e.* Zeigung, monstr[ati]onis, f. s. auch Weisung.

Weiser, 1) der Bienen, s. Weisel [...] der Uhr, index, ĭcis, m; gnomon, [...] m. 3) weiser Mann, sapiens, tis, m [...] Philosoph, philosŏphus, i, m. [...] etwas zeigt, monstrator; demonstra[tor], oris, m.

Weiserlos, z. E. Bienenstock, re[...] carens, tis, o.

Weisheit, sapientia, ae, f. mit [Weis]heit, z. E. reden, sapienter: mit gro[ßer], sapientissĭme: mit größerer, sapient[ius] der Weisheit beflissen, sapientiae stu[dio]sus, a, um. das Buch der Weisheit, li[ber] qui sapientia Sirach inscribĭtur. W[eis]heitslehre, ›regel, praeceptum sapi[en]tiae, i, n. ›lehrer, doctor sapientia[e], oris, m.; magister sapientiae, i, m. [...] magistra sapientiae, ae, f. ›voll, [sa]pientiae plenus, a, um, ›zahn, dens [sa]pientiae, tis, m.

Weislich, weise, sapienter.

Weiß, 1) nicht schwarz, albus, a, um. blendend weiß, candĭdus, a, um. weiß [...]

ch, lacteus, a, um. wie Schnee, ni-
:, a, um. weiß machen, dealbare.
)en, albescere. von Haaren, canesce-
weißer Fleck, album, i, n.; albūgo,
, f. weißes Brot, panis candĭdus.
n, vinum album (candĭdum). Sper-
, i. e. Seltenheit, avis alba (Cic.).
ntag, i. e. Invokavit, dies dominĭca
lbis, ēi, ae, f. Schwarz auf Weiß, i. e.
ftliche Versicherung, litĕrae, arum, f.,
chwarz. das Weiße im Auge rc., siehe
ße. Das Weiß, i. e. das Weiße, al-
, i, n. ins Weiße schimmern, albi-
. 2) weiß gekleidet, albātus, a, um. 3)
z. E. Papier, Wäsche, purus, a, um.
lbern, argenteus, a, um. Not. Einem
s weiß machen, i. e. a) überreden, per-
ēre. b) täuschen, anführen, induce-
imponere alicui. sich weiß brennen,
xcusare.

Veissagebuch, liber fatidĭcus, i, m.

Veissagen, vaticinari; divinare; prae-
re; canere. Weissagend, fatidĭcus,
m. Das Weissagen, die Weissagung,
cinatio; divinatio; praedictio, onis,
us dem Vogelfluge, augurium, i, n.

Veissager, vates, is, m.; divīnus; fa-
cus; vaticĭnus, i, m. aus dem Vogel-
, augur, ŭris, m. aus den Eingewei-
haruspex, ĭcis, m. aus der Hand,
omantes, ae, m. aus der Stirn, me-
scŏpos, i, m. -inn, vates, is, f.; di-
; fatilŏqua; fatidĭca, ae, f.

Veissagerisch, fatidĭcus; divīnus; va-
ius, a, um. Adv. divīne; divinĭtus.

Veissagung, s. Weissagen.

Veissagungsgabe, divinatio, onis, f.;
cinandi vis, is, f.

Veißbacken (das), coctio panis candĭ-
der triticei), onis, f. -bäcker, pistor
iens panes triticeos (oder candĭdos),
, tis, m.; pistor siliginarius, oris,
.

Veißbier, cerevisia alba, ae, f.

Veißbinder, albarius, i, m. (Cod.
od.)

Veißbirke, betŭla alba, ae, f. Linn.

Veißbrot, panis candĭdus; -siligineus,
, m.

Veißbuche, carpīnus; oder Carpīnus
ilus, i, f. Linn. Weißbuchen, Adj. de
pino Betŭlo.

Veißdorn, oxyacantha; spina alba,
f.; oder Crataegus Oxyacantha, i, ae,
inn.

Veißdrossel, Pfeifdrossel, turdus mu-
, i, m. Linn.

Veiße (die), albitūdo; albēdo, ĭnis,
album, i, n. glänzende, candor, oris,
Das Weiße, z. E. im Auge, album, i,
albūgo, ĭnis, f. im Eie, album, i,
albūmen, ĭnis, n.

Weißen, z. E. die Wand, dealbare;
trullissare; inducere albo. Das Weißen,
trullissatio, onis, f.

Weißer, i. e. Tüncher, dealbator, o-
ris, m.

Weißfichte, Weißtanne, Pinus Picea,
i (us), ae, f. Linn.

Weißfisch, Cyprīnus Leuciscus, i, m.
Linn.

Weißgärber, etwa cerdo alutarius, o-
nis, i, m.

Weißgefiedert, albiplūmis, e.

Weißgrau, canus; candĭdus, a, um.

Weißhaarig, albicŏmus, a, um; albis
capillis.

Weißhafer, avēna candĭda, ae, f.

Weißhuhn, i. e. Schneehuhn, perdix al-
ba, ĭcis, ae, f.

Weißkehlchen, Motacilla oenanthe, ae,
es, f. Linn.

Weißkohl, Weißkraut, brassĭca alba;
brassĭca capitāta alba, ae, f. Bauhin.

Weißkopf, 1) weiße Haare, capilli al-
bi, orum, m. 2) Mensch, der dergleichen
hat, homo capillis albis, ĭnis, m.

Weißkram, negotiatio lintearia, onis,
ae, f. -krämer, negotiator lintearius,
oris, i, m. -inn, negotiātrix lintearia,
ĭcis, ae, f.

Weißkraut, s. Weißkohl.

Weißkupfer, aes candĭdum, ris, i, n.

Weißlich, subalbus; subalbĭdus, a,
um; subalbĭcans; candĭcans, tis, o.

Weißnicht, Augennicht, Onochȳtis, ĭdis,
f.; Nihĭlum album, i, n.

Weißschimmel, equus candĭdus, i, m.

Weißsprenkelig, albo sparsus, a, um.

Weißstuck, albarium opus, i, ĕris, n.

Weißtanne, i. e. Weißfichte.

Weißwurz, Convallaria polygonātum,
Linn.

Weisung, 1) Verweis. 2) Zeigung.

Weit, I, Adj. 1) nicht enge, nicht knapp,
geräumlich, laxus; amplus, a, um. Kleid,
vestis laxa; -fusa, is, ae, f. weit (wei-
ter) machen, laxare; laxiorem reddere.
2) weitläufig, weiten Umfang habend, am-
plus. das ist noch im weiten Felde, i. e.
a) ist noch weit entfernt, longe distat. b)
ist noch ungewiß, incertum est. das Wei-
te suchen, i. e. fliehen, fugere; ugam ca-
pere. 3) entfernt, longinquus, a, um:
oder lang, longus, a, um: oder langwie-
rig, longinquus; longus, z. E. Weg, das
weite Meer, apertum mare, i, is, n. von
weitem, e longinquo. das Weitere, z. E.
hören, i. e. was ferner folgt, quae porro
(oder deinde) sequuntur. des Weitern,
e. ferner, porro. II, Adv. 1) geräumlich,
nicht knapp, nicht enge, laxe. 2) viel, z. E.
weit gelehrter, weit anders, longe; mul-
to. 3) weit hin, weit hinaus, z. E. sehen,

gehen, longe. 4) von weitem, e longinquo; longe. 5) sehr, longe, z. E. weit entfernt, unterschieden. 6) weit und breit, late; longe latēque. weit vorrücken, longe progrĕdi (oder procedere). es weit bringen, weit kommen, z. E. in der Gelehrsamkeit, longe procedere (progrĕdi), z. E. in doctrīna. es so weit bringen, so weit kommen, z. E. in der Gelehrsamkeit, tam longe progrĕdi (procedere) in doctrīna. statt tam longe steht auch eo, dann folgt der *Genit*. statt in, z. E. eo doctrīnae etc.: auch steht, eo pervenire statt eo progrĕdi etc. weit entfernt seyn, longe abesse. es ist weit von hier, longe est hinc. weit und breit, z. E. berühmt, longe latēque; late. zu weit gehen, nimis longe procedere (progrĕdi): ists das Maß überschreiten, auch excedere modum. der zu weit geht, nimius, a, um. weit entfernt (gefehlt), daß, tantum abest, ut, worauf ut noch einmal folgen kann, z. E. weit entfernt es zu glauben, denke ich vielmehr ꝛc., tantum abest, ut credam, ut cogĭtem etc. weit gefehlt, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme; nullo modo; nihil minus. weit reichen, a) mit der Hand, extendere manum longe. b) mit der Gewalt, longas manus habēre; multum valēre. weit reichen, oder zulangen, oder genug seyn, *i. e.* a) lange reichen, diu sufficere. b) zu vielen reichen, sufficere ad multa. weit entfernt, z. E. vom Hause, longe remōtus. einen so weit bringen, daß er ꝛc., alĭquem eo perducere, ut etc. einen weit bringen, z. E. auf dem Wege, in einer Kunst, longe perducere. zu weit greifen, a) mit der Hand, manum nimis longe extendere. b) zu viel thun, excedere modum. weit hin haben, *i. e.* weit entfernt seyn, longe abesse. weit hinaus, z. E. sehen, longe. weit aussehend, *i. e.* a) ungewiß, dubius; incertus, a, um; anceps, ipĭtis, o. Hoffnung, spes longinqua, ei, ae, f. b) bedenklich, anceps; dubius. weit herholen, longe petere. weit hinein, longe. so weit es seyn kann, quam longissĭme fĭeri potest. weit her, z. E. kommen, e longinquo; longe. er ist nicht weit her, a) dem Orte nach, non longe hinc habĭtat oder natus est (nachdem Wohnung oder Geburt angezeigt wird). b) ist mittelmäßig, est mediŏcris: oder taugt nichts, est nullius pretii. 7) fern, longe; procul. drei Schritte weit, z. E. gehen, longe tres passus. bei absum bleibt longe weg, z. E. drei Schritte bin ich entfernt von ꝛc., absum tres passus a etc. nicht weit von der Stadt, haud procul (ab) urbe. bei weitem, *i. e.* a) weit, z. E. bei weitem größer, der größte, multo; longe. b) allerdings, utĭque, z. E. bei weitem größer, der größte. bei weitem nicht, *i. e.* ganz und g… nicht, minĭme; nullo modo. daher w… ter, 1) *Adj.* ulterior, us, z. E. … ists mehr, plures, plura, plus, z. E. … weise, plura argumenta; plus argum… torum. 2) *Adv. i. e.* a) ferner, porro. … weiter hin, weiter hinaus, z. E. … wohnen, longius. c) geräumlicher, la… d) mehr, amplius, z. E. nichts weiter … weiter fort, porro; longius. etwas … oben, unten, paullo superius etc. … Formeln weiter unten, oben, drun… wird weiter nicht übersetzt, infra, … intra. weiter hin, *i. e.* hernach, dein…

1. Weite (die), 1) Geräumlichkeit, … tas; vastitas, atis, f.; spatium, i, … ambĭtus, us, m. einer Röhre, lume… tŭlae, ĭnis, n. 2) Länge, longitūdo, … f. 3) Zwischenraum, intervallum, … 4) Weitläufigkeit, amplitūdo, ĭnis, … Entfernung, longinquĭtas, ātis, f.; … tia, ae, f. in die Weite sehen, longe … re. nicht gut in die Weite sehen können, … posse longe vidēre. in einer … drei Schritten, *i. e.* drei Schritte … E. stehen, longe tres passus.

2. Weite (das), *i. e.* das Geräuml… laxum, i, n.: oder Weitläufige, ampl… i, n. das Weite suchen, von Weitem, … Weitem, s. Weit. ins Weite spielen, … verlängern, producere (proferre) …

Weiten, *i. e.* weiter machen, laxare …

Weiter, s. Weit.

Weiterung, 1) Folge, consequentia, … f. 2) Weitläufigkeit.

Weiteste, ist *Superl.* von weit.

Weitläufig, I, *Adj.* 1) geräumlich, … spatiōsus; amplus, a, um. weit, … spatiōsus; amplus. 3) weit aus ein… stehend, rarus; laxus, a, um. 4) im … den, Schreiben, copiōsus; latus, a, … ists wortreich, auch verbōsus, a, … weitläufig seyn in einem Briefe, epis… se extendere. daher zu weitläufig, … Mensch, Buch, nimis longus; nimis … piōsus; auch oft bloß longus, a, um … will nicht zu weitläufig seyn, nolo esse … gus. 5) langwierig, longinquus, a, … II, *Adv.* 1) geräumlich, laxe; ample, … tiōse. 2) in großem Umfange, ampl… weit aus einander stehend, laxe. 4) im … ben, Reden, copiōse. ists wortreich, … verbōse. weitläufiger, uberius. … Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; ampli… do, ĭnis, f.; 2) großer Umfang, ampli… do. 3) wenn etwas nicht dicht an dem … steht, raritas; laxitas, atis, f. 4) im … den und Schreiben, copia, ae, f.; … tas, atis, f.; latitūdo, ĭnis, f. … in Worten, verborum copia, ae, f.; … bositas, atis, f. 5) Langwierigkeit, lon… ginquitas, atis, f. 6) Umschweife, ambi…

um, f. 7) Schwierigkeit, difficultas, f.; impedimentum, i, n.: oder Un- turba, ae, f. Weitläufigkeiten ma- i. e. a) Schwierigkeiten machen, crea- ifficultates. b) Unruhen machen, dare as. es ist ohne große Weitläufigkeiten machen, non opus est contentione.
Weitsäulig, diastȳlos, on.
Weitschichtig, i. e. weitläufig.
Weitschreitend, longe gradiens, tis, o.
Weitschweifig, prolixus; longus; co- us; verbōsus, a, um. *Adv.* copiōse; ōse. -keit, conditio verbōsa, onis, .; copia verbōrum, ae, f. ists Lang- igkeit, longinquitas, atis, f.
Weitsichtig, longe videns, tis, o.; pres- , ae, m.
Weizen, triticum, i, n. türkischer, zea, . Linn.
Weizenacker, ager triticiarius, i, m.
Weizenärnte, s. Weizenernte.
Weizenbier, cerevisia triticea, ae, f.
Weizenbrot, panis triticeus, is, i, m.
Weizenernte, messis triticea, is, ae, f.
Weizenfeld, i. e. Weizenacker.
Weizengraupen, etwa ptisăna triticea, f.
Weizengries, glarea triticea, ae, f.
Weizenkleie, furfur triticeus, ŭris, i, m.
Weizenkorn, granum triticeum, i, n.
Weizenkuchen, placenta triticea, ae, f.
Weizenmalz, etwa far tostum tritice- ris, i, n.
Weizenmehl, farīna triticea, ae, f.
Weizenmehlbrei, pulmentum e farīna cea, i, n.
Weizenspreu, palea triticea, ae, f.
Weizenstoppel, stipŭla triticea, ae, f.
Weizenstroh, stramentum triticeum, .
Welch ein (eine 2c.), i. e. welcher (wel- c.), quis, quae, quod: oder wie be- ffen? qualis, e. mit einem *Adj.* heißts, m, z. E. welch eine beschwerliche Sa- quam molesta res.
Welcher, welche, welches, 1) wenn es auf derjenige, diejenige 2c. (wofür auch die, das oft steht), oder sonstiges t bezieht, qui, quae, quod, z. E. ein isch, welcher Gott liebt, homo, qui m amat. oder derjenige, welcher Gott , is, qui deum amat. Not. a) oft t derjenige oder der (is), weils aber ge- t wird, so heißt doch welcher, qui, z. welcher Gott liebt, ist glücklich, qui m amat, (is) est etc; oder amans est etc. b) welcher (welche, welches) z. E. es sei oder es gethan hat, uter- que (utracunque etc.) in der Rede van len, und von Mehrern, quicunque aec. etc.); quisquis (quaequae etc.), welcher es auch sei, utercunque (qui- cunque) est (sit). welches es auch sei, utrum- cunque (quodcunque) est (sit). daher auf welche Art nur, z. E. es sei, quocunque modo, z. E. sit. auf welche Art es sei, i. e. es sei wie es wolle, (z. E. will ichs ma- chen), quolĭbet modo. an welchem Orte nur, z. E. er stecke, quocunque in loco; ubicunque, z. E. lateat. an welchem Or- te nur es auch sei, i. e. überall, ubīvis. zu welcher Zeit nur, z. E. er wolle, quando- cunque; quocunque tempŏre, z. E. ve- lit. welcher Art (Gestalt) nur, z. E. es sei, qualiscunque etc. 2) wenn es sich auf kein Wort bezieht, quis, von mehr als zweien, uter, von zweien, a) in der Frage, z. E. welcher ruft? quis vocat? von zweien, uter vocat? b) außer der Frage, da denn ein sich dahin beziehender Satz vorher geht oder auch folgt; da denn quis und uter ei- nen *Conjunct.* hat, z. E. ich weiß nicht, welcher ruft, nescio quis (uter) vocet. welchen Ort du meinst, weiß ich nicht, quem locum dicas, nescio. Not. a) welcher Art, welcher Gestalt, s. Welchergestalt. b) welche, st. etliche, nonnulli, ae, etc.

Welchergestalt, welcher Gestalt, 1) wie beschaffen, qualis, e; cujusmŏdi, z. E. ich weiß nicht, welcher Gestalt das Buch sei, nescio, qualis liber sit. welcher Ge- stalt nur, z. E. es sei, qualiscunque, z. E. sit. 2) wie, quomŏdo; quemadmŏ- dum. 3) daß, z. E. wir haben vernommen, welcher Gestalt ihr 2c.: hier steht der *Accus. cum Infin.*

Welcherlei, qualis, e; cujusmŏdi. wel- cherlei es sei, qualiscunque est.

Welk, 1, *Adj.* flaccĭdus; flaccus; lan- guĭdus, a, um. seyn, flaccēre; languē- re. werden, flaccescere; languescere. 2) *Adv.* languĭde. -heit, conditio flaccĭ- da, onis, ae, f. Welken, 1) *trs.* welk ma- chen, trocknen, z. E. E. Obst, arefacere. 2) *intr.* welk werden, flaccescere; fiĕri flaccĭdum. tropisch, st. die Lebhaftigkeit verlieren, flaccescere; languescere.

Wellbaum, 1) Achse. 2) Hebebaum.

Welle, 1) des Wassers, unda, ae, f. des Meers, Flusses, fluctus, us, m.; un- da, ae, f. Wellen werfen, z. E. wie Meer, Fluß, fluctuare; undare; fluctibus in- tumescere. auch vom siedenden Wasser, undare. von den Wellen hin und her ge- trieben werden, fluctuare; fluctibus jac- tari. voller Wellen, fluctuōsus; undōsus, a, um. 2) Cylinder, Walze, cylindrus, i, m. des Rades, axis, is, m. kleine Welle, axicŭlus, i, m. 3) Bündel Reisholz, fas- cis sarmentorum, is, m.

Wellenförmig, undātus; undulātus, a, um. *Adv.* undātim.

Wellenholz, fasces sarmentorum, ium, m.

Wellenrauschend, undisŏnus, a, um.

Wellenreich, *i. e.* voll Wellen, undōsus; fluctuōsus, a, um.

Wellenschnecke, volūta, ae, f. Linn.

Wellfuß dens cylindri, tis, m.

Wels, ein Fisch, silūrus, i, m.

Welsch, 1) *Adj. i. e.* Italisch, Italĭcus, a, um. Nuß, juglans, dis, f.; nux juglans, cis, dis, f. Hahn, Huhn, *i. e.* Truthahn. 2) *Adv.* Italĭce.

Welschkohl, brassĭca alba cripsa; brassĭca Sabauda, ae, f.

Welt 1) Alles, was Gott erschaffen hat, mundus, i, m.; auch universum, i, n.; natūra rerum, ae, f.; universitas rerum, atis, f. redet man von einer, zwei oder mehr Welten, so steht nur mundus. von Erschaffung der Welt, *i. e.* nach Erschaffung, post mundum condĭtum; a mundo condĭto; post homĭnes natos. von Erschaffung der Welt, oder von Erschaffung der Welt an, a mundo condĭto; inde a mundo condĭto. von Anbeginn der Welt, ab initio mundi; a mundo condĭto. vor der Welt, ante condĭtum mundum; ante res creātas. 2) Erdkreis, orbis terrarum; orbis terrae, is, m. alte, orbis antīquus; neue; orbis novus; Amerĭca, einer aus der neuen Welt, *i. e.* Amerika, Americānus, i, m. einer aus (von) der alten Welt, *i. e.* von alten Sitten, von alter Ehrlichkeit, homo antīquus, ĭnis, i, m. die andere Welt, *i. e.* Reich der Todten, infĕri, orum, m.; locus inferorum; orcus, i, m. in die andere Welt schicken, *i. e.* tödten, demittere ad infĕros (orcum); occidere; tollere de medio. aus der Welt gehen, *i. e.* sterben, vitam relinquere; cedere (oder excedere) vita und e vita; decedere de vita; mori. zur Welt bringen, in lucem edere; parĕre; procreare: kommen, in lucem edi; nasci. unzeitig zur Welt kommen, immatūrum edi. 3) die Menschen, homĭnes, um, m. sich in die Welt schicken, accommodare (fingere) se ad homĭnes. in die Welt kommen, *i. e.* unter Leute, in consuetudĭnem homĭnum venire; uti consuetudĭne homĭnum. die Welt kennen, nosse homĭnes; nosse homĭnum ingenia. was vor aller Welt Augen geschieht, quae in ocŭlis omnium geruntur. die gelehrte Welt, literāta (literatorum) civitas, atis, f. große Welt, *i. e.* a) der galantere Theil der Menschen, pars homĭnum elegantior, tis, oris, f.; homĭnes elegantiores, um, m. in die große Welt kommen, in solem et pulvĕrem procedere; uti hominibus elegantioribus. b) die feinere, galantere Lebensart, vita elegantior, ae, oris, f. c) die vornehmen Leute, princĭpes; procĕres, m. nicht in der großen Welt leben, nicht daran Antheil nehmen, versari in umbra; lucem non adspicere. nicht in die große Welt tritt oder gekommen, umbratĭlis, is, m.; umbratĭcus, i, m. feine Lebensart, mores elegantiores, m.; mores venusti; — humāni, um, m.; humanĭtas, atis, f. er hat viel Welt, est humanissĭmus; est moribus humanissĭmis (oder elegantissĭmis). er hat keine, caret venustate (elegantia) morum; est incultis moribus. 5) Weltkenntniß, *i. e.* Kenntniß a) der Menschen, cognitio homĭnum, onis, f. er hat viel Welt, animo de novit ingenia homĭnum; praeditus est magna cognitione homĭnum: keine, caret cognitione homĭnum. b) der menschlichen Dinge, cognitio, onis, f. oder scientia, ae, f. rerum humanarum. er hat viel Welt, praedĭtus est magna scientia rerum humanarum: keine, caret scientia rerum humanarum. 6) die menschlichen Dinge, res humānae, erum, arum, f. die gottlosen Menschen, imprŏbi, orum, m. 8) irdische Dinge, res terrestres, ium, f.: oder sinnliche, res sensibus noxiae, erum, arum, f.: oder Welt voluptates, um, f.

Weltachse, Himmelsachse, axis mundi, axis caeli, is, m.

Weltall (das), natūra; natūra rerum, ae, f.; universum, i, n.; rerum universitas, atis, f.

Weltalter, aetas mundi, ātis, f.

Weltangel, Weltpol, polus mundi, i, m.

Weltart, mos homĭnum, ris, m.

Weltauge, *i. e.* Sonne, ocŭlus mundi, i, m.

Weltbau, *i. e.* Weltgebäude.

Weltbaumeister, Weltbildner, mundi opĭfex, ĭcis, m.; - aedificator; - fabricator, oris, m.

Weltbegebenheit, res in orbe terrarum gesta, ei, ae, f.

Weltbeherrscher, 1) Gott, dominus mundi, i, m. 2) ein Fürst, dominus terrarum. -schung, 1) von Gott, imperium mundi, i, n. 2) von Fürsten, imperium orbis terrarum.

Weltbekannt, *i. e.* weltkundig.

Weltberühmt, per orbem terrarum celebrātus, a, um: oder st. hochberühmt, longe celeberrĭmus, a, um.

Weltbeschreiber, 1) der ganzen Welt, descriptor mundi, oris, m.; cosmographus, i, m. 2) des Erdkreises, descriptor orbis terrarum, oris, m.; geographus, i, m. -bung, 1) der ganzen Welt, descriptio mundi, onis, f.; cosmographĭa, ae, f. 2) des Erdkreises, descriptio orbis terrarum, onis, f.; geographĭa, ae, f.

Weltbezwinger, victor gentium, oris, m.

Weltbildner, s. Weltbaumeister.

Weltbrauch, mos homĭnum, ris, m.

Weltbürger, mundānus, i, m.; to- mundi civis, is, m.; genĕris hu- i pars, tis, f. Weltbürgerlich, quod is mundi civem decet.
Welterlöser, homĭnum sospitator; erator, oris, m.
Weltfreude, gaudium hujus terrae; dium terrestre, i, is, n.
Weltgebäude, mundi conceptio, onis, mundi compāges, is, f; mundus, i, universum, i, n.
Weltgegend, regio mundi, onis, f.; ga mundi, ae, f.; pars caeli, tis, f.; vier Weltgegenden, quatuor mundi tes, ium, f.
Weltgeist, 1) das durch die Welt ver- ete geistige Princip, anĭma mundi, f. 2) Neigung zu irdischen Dingen, dium rerum terrestrium, i, n.
Weltgeistlich, i. e. ein Weltgeistlicher.
Weltgeistlicher, (ein), clerĭcus nulli re- ne addictus, i, m. -lichkeit, i. e. die tgeistlichen.
Weltgericht, judicium de universis minibus, i, n.
Weltgeschichte, 1) als Gegenstand, res orbe terrarum gestae, erum, arum, 2) als Wissenschaft, historia univer- s, ae, is, f.; historia catholĭca, ae, f.
Weltgesinnt, rerum terrestrium stu- us, a, um.
Welthandel, res in orbe terrarum ta, ei, ae, f.
Weltheiland, servator homĭnum, o- m.
Weltherrschaft, imperium omnium tium, i, n.
Welthistorie, i. e. Weltgeschichte.
Weltkarte, tabŭla mundi geographĭca, f.
Weltkenntniß, i. e. Kenntniß. 1) der nschen, cognitio homĭnum, onis, f. der menschlichen Dinge, cognitio re- n humanarum. 3) der menschlichen ten, Gebräuche, cognitio morum hu- norum.
Weltkind, i. e. Freund irdischer Dinge, um terrestrium studiōsus, a: oder Wollüste, voluptatum studiosus, a; nans, tis, c.
Weltklug, rerum humanarum perĭtus, um; -prudens, tis, o. *Adv.* cum identia (oder peritia) rerum humana- n. -heit, prudentia (oder peritia) re- n humanarum, ae, f.
Weltkörper, corpus caeleste, ŏris, n.
Weltkreis, orbis terrarum, is, m.
Weltkugel, globus mundi, i, m. ists dkugel, globus terrae.
Weltkundig, vulgo notus, a, um.

Weltlauf, rerum humanarum ordo, ĭnis, m.; mos homĭnum, ris, m.
Weltlehre, Kosmologie, Cosmologĭa; doctrīna de mundo, ae, f.
Weltleute, 1) der Welt kundige, rerum humanarum periti, orum, m. 2) Welt- freunde, rerum terrestrium studiōsi, o- rum, m.
Weltlich, I, *Adj.* 1) irdisch, terrester, is, e; terrēnus; mundānus, a, um. 2) nicht geistlich, z. E. Amt, etwa civĭlis, e; non ecclesiastĭcus, a, um. 3) den irdischen Dingen ergeben, rebus terrē- nis addictus, a, um: oder den Wollüsten, addictus voluptatibus. II, *Adv.* 1) ir- disch, more homĭnum. weltlich gesinnt, rerum terrestrium studiōse. 2) nicht geistlich, etwa civilĭter, oder statt nicht auf eine den Geistlichen zukommende Art, more ecclesiastĭcis non conveniente. weltlich studiren, studēre arti civili. 3) wollüstig, im Vergnügen, voluptarie. le- ben, voluptatibus inservire; — indulgēre.
Weltlicht, lumen mundi, ĭnis, n.; lux mundi, cis, f.
Weltliebe, 1) der Welt, z. E. gegen uns, amor homĭnum, oris, m. 2) gegen die Welt, amor rerum humanarum.
Weltlust, voluptas terrestris, atis, is, f.; voluptas prava, atis, ae, f.
Weltmanier, mos homĭnum, *ris*, m.
Weltmann, 1) Freund weltlicher Dinge, rerum terrestrium amans, tis, m.: oder der Wollüste, voluptātum amans. 2) ein Mann von feiner Lebensart, homo poli- tissĭmis moribus; -elegantioris vitae; -urbānus.
Weltmeer, oceănus, i, m.
Weltmensch, i. e. Weltkind.
Weltpol, polus mundi; polus caeli, i, m.
Weltpriester, i. e. Weltgeistlicher.
Weltregierung, mundi administratio, onis, f.
Weltrichter, judex humāni genĕris, ĭcis, m.
Weltscheu, homĭnes formĭdans, tis, o.
Weltschöpfer, mundi creator, oris, m.
Weltseele, anĭma mundi, ae, f.
Weltsinn, rerum terrestrium studi- um, i, n.; -cura, ae, f.
Weltstrich, plaga mundi; plaga caeli, ae, f.
Weltsystem, systēma mundi, ătis, n.
Welttheil, pars orbis terrarum, tis, f.
Weltweiser, (ein) i. e. Philosoph. -heit, i. e. Philosophie.
Weltzirkel, Himmelszirkel, circŭlus mundi; circŭlus caeli, i, m.
Wendehals, Drehhals, ein Vogel, i- ynx, gis, f.
Wendekreis, i. e. Wendezirkel.

Weile, *i. e.* a) lange Zeit, longum tempus. b) Muße, otium, i, n. eine lange Weile, *i. e.* lange, diu; per longum tempus. eine lange Weile hernach, über eine lange Weile, nach einer langen Weile, post longum tempus; multo post; longe post. eine lange Weile nach dem Tode ꝛc., z. E. hörte ich, multo (oder longe) post mortem etc. sich die lange Weile vertreiben, fallere tempus; fallere otium. zubringen, otium consumere. vor langer Weile, prae otio; prae morae taedio. ists zum Zeitvertreib, auch tempŏris fallendi causa. vor langer Weile vergehen, tabescere otio. lange Weile haben, otiōsum esse; otiari. der sie hat, otiōsus, a, um; otians, tis, o. für die lange Weile, *i. e.* a) um sich die Zeit zu vertreiben, tempŏris fallendi causa. b) umsonst, ohne Nutzen oder Wirkung, frustra: oder umsonst, ohne Entgelt oder Lohn, gratis. c) ohne Grund, wegen nichts, temĕre; de nihĭlo. nicht für die lange Weile, *i. e.* a) nicht ohne Grund, non temĕre; non de nihĭlo. b) nicht ohne Nutzen, non frustra: oder ohne Lohn, non gratis. c) tüchtig, z. E. plagen, probe; strenue. mit Weile, cum mora; cunctanter. Eile mit Weile, festīna lente. 2) Verzug, Aufschub, mora, ae, f.; dilatio, onis, f. die Sache hat Weile, res dilationem recĭpit.

Weilen, *i. e.* verweilen.

Weiler, agellus, i, m.

Weimuthsfichte, Weimuthskiefer, Pinus strobus, i, f. Linn.

Wein, 1) Saft der Trauben, vinum, i, n. unvermischter, merum, i, n. verdorbener, vappa, ae, f. der keinen Wein trinkt, abstemius. der wenig Wein trinkt, vini parcissĭmus. daher Wein, *i. e.* das Weintrinken, vinum. beim Weine oder Glase Wein, in vino. 2) Weintrauben, vinum, i, n.; uvae, arum, f. Wein lesen, legere vinum; vindemiare. essen, edere vinum oder uvas. 3) Weinstock, vitis, is, f.: oder Weinstöcke, vites. den Wein beschneiden, vites putare. bauen, colere vites.

Weinärnte, *i. e.* Weinlese.

Weinapfel, malum vinōsum; malum vinōso sapore; pomum succi vinosioris, i, n.

Weinartig, vinōsus, a, um.

Weinbau, vitium cultūra, ae, f.; — cultus, us, m.

Weinbauer, cultor vitium, oris, m.

Weinbeere, acĭnus vinaceus: auch bloß acĭnus, i, m. ꞉hülse, vinaceum, i, n.; vinacea, ae, f. ꞉kern, granum vinaceum; auch bloß vinaceum, i, n.

Weinbehälter, oenophŏrum, i, n.

Weinberg, vinea, ae, f.; vinētum, i, n.

Weinbirn, pirum vinōsum; pirum sa- pore vinōso, i, n.

Weinblatt, folium vitis, i, n; pampi- nus, i, m. abbrechen zum Nutzen des Wei- pampinare. dieses Abbrechen, pampina- onis, f.

Weinblüthe, 1) Blüthe des Wein- flos viteus, ris, i, m.; flos vitis; Zeit dieser Blüthe, tempus floris n- ŏris, n.

Weinbrühe, jus vineum, ris, i, n.

Weinbutte, lacus vinarius; vinda- torius, us, i, m.

Weindrossel, *i. e.* Zippdrossel, Tur- iliăcus, Linn. oder Sangdrossel, Tur- musĭcus, Linn.

1. Weinen, 1) von Menschen, fle- lacrimare; lacrimari: über etwas, - re; flere (lacrimare, deflēre) von etwas, illacrimare rei. ists Thränen - gießen, auch lacrĭmas fundere. ists - len, *i. e.* laut weinen, auch plorare: - lare. ists wimmern, quäken, z. E. - Kinder, auch vagire. 2) vom Wein- lacrimare; lacrimari.

2. Weinen (das), fletus, us, m. - plorātus; ejulātus, us, m. auch von - nen Kindern, vagītus, us, m. mit - z. E. sprach ers, cum fletu; flens. - Weinen bringen, in fletum adducere. - Weinen, prae fletu; prae lacrimis. - Weinen ist mir näher als das Lachen, - fleam quam rideam. ich kann mich - Weinens nicht enthalten, non tempĕro - crĭmis; non tempĕro mihi, quin fle-

Weinenswerth, flendus; deflendus - fletu dignus, a, um; flebĭlis; lacrima- lis, e.

Weinerlich, 1) *Adj.* flebĭlis, e. mir - weinerlich, mihi libet flere. 2) *Adv.* - bilĭter.

Weinernte, *i. e.* Weinlese.

Weinessig, bei uns acētum e vino: - den Alten bloß acētum, i, n.

Weinfächser, vivirādix, icis, f.; - pāgo vitis, ĭnis, f.

Weinfarbe, vini color, oris, m.

Weinfarbig, vini colorem referens - tis, o.

Weinfaß, dolium vinarium, i, n. - chen, doliŏlum vinarium, i, n.

Weinflasche, lagēna (oder ampulla) - naria, ae, f. ꞉fläschchen, lagunc(u)la - ria, ae, f.

Weingäbelchen, Weinzäblein, - cŭla, ae, f.; capreŏlus, i, m. - vitis (*Gen.*) dabei stehen, oder, - versteht, wegbleiben kann.

Weingarten, vinētum, i, n.; vinea, ae, f. ꞉gärtner, *i. e.* Winzer, vinitor, oris, m.

Weingast, 1) der Wein bei Tische

Geld trinkt, vini potor, oris, m.; pes vinum potans, ītis, tis, m. 2) Wein bei Jemanden kauft, emens vi-n ab aliquo, tis, m.
Weingebirge, montes vineāles, ium, montes vitifĕri, ium, orum, m.
Weingefäß, vas vinarium, sis, i, n.
Weingegend, regio vineālis, onis, is, regio vitifĕra, onis, ae, f.
Weingeist, spirĭtus vini, us, m.
Weingeländer, canterium; adminicŭ- vinarium, i, n.
Weingelege, propāgo vitis, ĭnis, f. ...isches, propāgo vitis Hispanĭcae.
Weingelehrt, vini doctus; — perītus, m; — sciens, tis, o.
Weingeruch, odor vini; odor vinōsus, , i, m. von getrunkenem Wein, anhe- vini, us, m.
Weingeschirr, vas vinarium, sis, i, n.
Weingeschmack, sapor vini; sapor vi-s, oris, i, m.
Weingesenk, tradux, ŭcis, m.
Weingewächs, Weinwachs, proventus ...m; proventus vini, us, m.
Weinglas, scyphus vinarius, i, m.
Weingott, deus vini, i, m.; Bacchus, n.
Weinhacke, Weinhaue, pastĭnum, i, n.
Weinhandel, mercatūra vinaria, ae, f. ...ndler, oenopōla, ae, m.; mercator ...rius, oris, i, m. -inn, quae vina ...dit.
Weinhandlung, taberna vinaria, ae, f.
Weinhaue, s. Weinhacke.
Weinhaus, taberna vinaria, ae, f.; oe-olium, i, n.
Weinheber, sipho vinarius, onis, i, m.
Weinhefen, faex vini, cis, f.; faeces .
Weinherr (als Amt), praefectus vino, ..
Weinholz, lignum viteum, i, n.
Weinhügel, collis vinearius, is, i, m.
Weinhülse, vinaceum, i, n.
Weinhüter, custos vineae, ōdis, m.
Weinig, z. E. Geschmack, Geruch, vi-us, a, um; vinum refĕrens, tis, o.
Weinjahr, annus ferax vini, i, ācis, m.
Weinkaltschale, intrīta panis e vino, f.
Weinkanne, canthărus vinarius, i, m.
Weinkauf, 1) Kauf des Weins, emtio , onis, f. 2) Bestätigung eines Kon-ts, confirmatio contractus per vinum ...ebrāta, onis, ae, f.
Weinkeller, 1) zum Aufheben, apothē- vinaria; cella vinaria, ae, f. 2) Wein-s.
Weinkelter, torcŭlar vinarium, āris,

Weinkern, Weinkernchen, i. e. Weinbeerkern.
Weinkosten, 1) (das), exploratio vini, onis, f. Weinkoster, explorator (oder praegustator) vini, oris, m. 2) (die), sumtus vinarius, us, i, m.
Weinkranz (zum Verkauf), corōna vinaria, ae, f.; auch bei den Alten, hedĕra, ae, f.
Weinkrug, urceus vinarius, i, m.
Weinküper, Weinküfer, i. e. Küper, Küfer.
Weinlägel, seria vinaria, ae, f.
Weinländer, 1) Einer aus einem Weinlande, natus in terra vitifĕra, i, m. 2) *Plur.* von Weinland.
Weinlager, 1) Ort des Weins, horreum vini, i, n.: oder Gerüst, worauf die Fässer liegen, cubīle vini, is, n. 2) Weinvorrath, copia vini, ae, f.
Weinland, terra vitifĕra, ae, f.; terra vitibus ferax, ae, ācis, f.
Weinlaub, frons vitea, dis, ae, f.; pampĭni, orum, m.
Weinlaube, pergŭla, ae, f.; portĭcus vinea, us, ae, f.
Weinlese, vindemia, ae, f. kleine, vindemiŏla, ae, f. als Fest, vindemiarum feriae, arum, f. Weinlese halten, vindemiare; vindemias colligere. die Weinlese ist sehr mager, gracĭles sunt vindemiae.
Weinleser, vindemiator, oris, m.
Weinmährte, intrīta panis e vino, ae, f.
Weinmarkt, 1) Verkauf, mercātus vinarius, us, i, m. 2) Ort, forum vinarium, i, n.
Weinmaß, mensūra vinaria, ae, f.
Weinmesser, i. e. Rebenmesser.
Weinmeth, vinum mulsum; oder bloß mulsum, i, n.
Weinmonat, i. e. Oktober, October, is, m.
Weinmutter, i. e. Weinhefen.
Weinpalme, Borassus, i, f. Linn.
Weinpfahl, i. e. Rebenpfahl.
Weinpflanzer, vitisător, oris, m.
Weinpresse, i. e. Weinkelter.
Weinranke, palmes, ĭtis, m.
Weinraupe, involvŭlus, i, m.
Weinrausch, crapŭla de vino, ae, f.
Weinraute, ruta graveŏlens, ae, tis, f. Linn.
Weinrebe, palmes, ĭtis, m.
Weinreich, *Adj.* vino dives, ĭtis, o.; --felix, īcis, o.
Weinrose, Rosa Eglanteria, ae, f. Linn.
Weinsäuerlich, vinōsus, a, um. Weinsäure, acrimonia vinōsa, ae, f.
Weinsauce, i. e. Weinbrühe.
Weinsaufen (das), potatio vini, onis, f. -säufer, potor (potator) vini, oris, m.;

vinōsus; in vinum effūsus, i, m. ≈inn, potrix vini, īcis, f.; vinōsa, ae, f.

Weinschank, venditio vini, onis, f. ≈schenk, caupo vinarius, onis, i, m. ≈schenke, caupōna vinaria, ae, f.

Weinschlauch, uter vinarius, is, i, m.

Weinschmaus, convivium vinōsum, i, n.

Weinsegen, ubertas vini, atis, f.

Weinstein, tartărus, i, m.; faex vini sicca, cis, ae, f. Weinsteinsalz, sal tartări, is, n.

Weinstelle, *i. e.* Amt, wobei man Wein trinken kann, provincia suppedĭtans vinum, ae, tis, f.

Weinsteuer, vectīgal in vinum imposĭtum, ālis, i, n.

Weinstock, vitis, is, f. ≈stöckchen, viticŭla, ae, f.

Weinsuppe, juscŭlum vineum; juscŭlum e vino, i, n.

Weintonne, orca (amphŏra) vinaria, ae, f.

Weinträber, Weintreber, siehe Weintrester.

Weintragend, z. E. Land, vitĭfer, a, um; vini ferax, ācis, o.

Weintraube, uva, ae, f. ≈träubchen, uva parva, ae, f.

Weintrester, Weintreber, vinacea, orum, n.

Weintrinken (das), potatio vini, onis, f. ≈trinker, potator (potor) vini, oris, m; vinōsus, i, m. ≈inn, potātrix vini, īcis, f.; vinōsa, ae f.

Weintrunken, vinolentus, a, um. ≈heit, vinolentia, ae, f.

Weintunke, intinctus vini, us, m.

Weinumschlungen, vitibus amictus, a, um.

Weinverfälscher, vini corruptor, oris, m. ≈ung, vini corruptio, onis, f.

Weinvisirer, oenomĕtra, ae, m.; mensūrae vinariae explorator, oris, m.

Weinvorrath, vini copia, ae, f.

Weinwachs, proventus vini (oder vitium), us, m.

Weinwage, libra vinaria, ae, f.

Weinzehent, decĭma vini, ae, f.

Weinzeichen, signum vini venālis, i, n.; bei den Alten, hedĕra, ae, f.

Weinzoll, portorium vinarium, i, n.

1. Weise (die), 1) Art, Beschaffenheit, modus, i, m.; ratio, onis, f. auf welche Weise? quo modo? qua ratione? quo pacto? auf diese Weise, hoc modo etc. auf solche Weise, tali modo etc. auf keine Weise, nullo modo etc. ist Weise so viel als Art, Sitte, Betragen, so steht auch mos, ris, m., z. E. auf feindliche Weise, hostili more; hostīlem in modum; hostīlĭter; wie denn oft das *Adv.* stehen kann, z. E. auf freundschaftliche Weise, amic... 2) Gebrauch, mos, ris, m. Jedem gef... seine Weise, suus cuique mos placet. ... Weise so viel als Naturell, so steht ... ingenium, i, n.; natūra, ae, f. 3) M... lodie, modi; modŭli, orum, m. ... liche, modi flebĭles. nach der Weise, ... des Liedes, ad modos cantĭci. eine ... geben, z. E. nach dem Liede, modo... commodare cantĭco.

2. Weise, 1) *Adj.* z. E. Mann, ... Leben, Spruch, sapiens, tis, o. ... Weisheit begabt, auch sapientia pra... tus, a, um. weise That, factum sap... sapienter factum. ein Weiser, sapi... tis, m. die sieben Weisen, septem sa... tes. weise seyn, sapere; esse sapi... sehr weise, persapiens, tis o; sapi... sĭmus, a, um: ists mit großer W... begabt, auch magna sapientia praed... a, um. 2) *Adv.* sapienter. sehr w... pientissĭme; persapienter.

Weisel, Weiser, *i. e.* Bienenkönig, ... gīna apum, ae, f.

Weisen, 1) zeigen, z. E. mit Fi... Worten, monstrare; ostendere. es ... sich weisen, res docēbit; apparēbit. ... den Weg, viam alicui monstrare: ... st. fortjagen, ejicere; oder übel ... gen, male accipere. 2) hinweisen, ... weisen, z. E. an einen Richter, ... ein Buch, z. E. Jemanden oder eine ... delegare; rejicere. von sich weisen, ... Vorschläge, aspernari. 3) zurecht ... edocēre; corrigere; monēre. er läß... weisen, patĭtur se meliōra edocēri (... monēri); admittit monĭta. Das W... die Weisung, *i. e.* Zeigung, monstr... onis, f. s. auch Weisung.

Weiser, 1) der Bienen, s. Weisel. ... der Uhr, index, ĭcis, m; gnomon, ... m. 3) weiser Mann, sapiens, tis, ... Philosoph, philosŏphus, i, m. 4) ... etwas zeigt, monstrator; demonstra... oris, m.

Weiserlos, z. E. Bienenstock, re... carens, tis, o.

Weisheit, sapientia, ae, f. mit We... heit, z. E. reden, sapienter: mit gr... sapientissĭme: mit größerer, sapient... der Weisheit beflissen, sapientiae stud... sus, a, um. das Buch der Weisheit, li... qui sapientia Sirach inscribĭtur. We... heitslehre, ≈regel, praeceptum sapi... tiae, i, n. ≈lehrer, doctor sapientia... oris, m.; magister sapientiae, i, m. ... magistra sapientiae, ae, f. ≈voll, ... pientiae plenus, a, um, ≈zahn, dens ... pientiae, tis, m.

Weislich, weise, sapienter.

Weiß, 1) nicht schwarz, albus, a, u... blendend weiß, candĭdus, a, um. weiß ...

ich, lacteus, a, um. wie Schnee, ni-
s, a, um. weiß machen, dealbare.
den, albescere. von Haaren, canesce-
weißer Fleck, album, i, n.; albūgo,
, f. weißes Brot, panis candĭdus.
in, vinum album (candĭdum). Sper-
, i. e. Seltenheit, avis alba (Cic.).
intag, i. e. Invokavit, dies dominĭca
albis, ēi, ae, f. Schwarz auf Weiß, i. e.
iftliche Versicherung, litĕrae, arum, f.,
Schwarz. das Weiße im Auge rc., siehe
iße. Das Weiß, i. e. das Weiße, al-
a, i, n. ins Weiße schimmern, albi-
e. 2) weiß gekleidet, albātus, a, um. 3)
, z. B. Papier, Wäsche, purus, a, um.
ilbern, argenteus, a, um. Not. Einem
s weiß machen. i. e. a) überreden, per-
lēre. b) täuschen, anführen, induce-
imponere alicui. sich weiß brennen,
excusare.

Weissagebuch, liber fatidĭcus, i, m.

Weissagen, vaticinari; divinare; prae-
re; canere. Weissagend, fatidĭcus,
um. Das Weissagen, die Weissagung,
cinatio; divinatio; praedictio, onis,
us dem Vogelfluge, augurium, i, n.

Weissager, vates, is, m.; divīnus; fa-
cus; vaticĭnus, i, m. aus dem Vogel-
e, augur, ŭris, m. aus den Eingewei-
haruspex, ĭcis, m. aus der Hand,
omantes, ae, m. aus der Stirn, me-
oscŏpos, i, m. -inn, vates, is, f.; di-
; fatilŏqua; fatidĭca, ae, f.

Weissagerisch, fatidĭcus; divīnus; va-
nus, a, um. Adv. divīne; divinĭtus.

Weissagung, s. Weissagen.

Weissagungsgabe, divinatio, onis, f.;
cinandi vis, is, f.

Weißbacken (das), coctio panis candĭ-
oder triticei), onis, f. -bäcker, pistor
nens panes triticeos (oder candĭdos),
, tis, m.; pistor siliginarius, oris,
n.

Weißbier, cerevisia alba, ae, f.

Weißbinder, albarius, i, m. (Cod.
od.)

Weißbirke, betŭla alba, ae, f. Linn.

Weißbrot, panis candĭdus; -siligineus,
, m.

Weißbuche, carpīnus; oder Carpīnus
ŭlus, i, f. Linn. Weißbuchen, Adj. de
pīno Betŭlo.

Weißdorn, oxyacantha; spina alba,
f.; oder Crataegus Oxyacantha, i, ae,
inn.

Weißdrossel, Pfeifdrossel, turdus mu-
s, i, m. Linn.

Weiße (die), albitūdo; albēdo, ĭnis,
album, i, n. glänzende, candor, oris,
Das Weiße, z. B. im Auge, album, i,
albūgo, ĭnis, f. im Eie, album, i,
albūmen, ĭnis, n.

Weißen, z. B. die Wand, dealbare;
trullissare; inducere albo. Das Weißen,
trullissatio, onis, f.

Weißer, i. e. Tüncher, dealbator, o-
ris, m.

Weißfichte, Weißtanne, Pinus Picea,
i (us), ae, f. Linn.

Weißfisch, Cyprīnus Leuciscus, i, m.
Linn.

Weißgärber, etwa cerdo alutarius, o-
nis, i, m.

Weißgefiedert, albiplūmis, e.

Weißgrau, canus; candĭdus, a, um.

Weißhaarig, albicŏmus, a, um; albis
capillis.

Weißhafer, avēna candĭda, ae, f.

Weißhuhn, i. e. Schneehuhn, perdix al-
ba, ĭcis, ae, f.

Weißkehlchen, Motacilla oenanthe, ae,
es, f. Linn.

Weißkohl, Weißkraut, brassĭca alba;
brassĭca capitāta alba, ae, f. Bauhin.

Weißkopf, 1) weiße Haare, capilli al-
bi, orum, m. 2) Mensch, der dergleichen
hat, homo capillis albis, ĭnis, m.

Weißkram, negotiatio lintearia, onis,
ae, f. -krämer, negotiator lintearius,
oris, i, m. -inn, negotiātrix lintearia,
ĭcis, ae, f.

Weißkraut, s. Weißkohl.

Weißkupfer, aes candĭdum, ris, i, n.

Weißlich, subalbus; subalbĭdus, a,
um; subalbĭcans; candĭcans, tis, o.

Weißnicht, Augennicht, Onochȳtis, ĭdis,
f.; Nihĭlum album, i, n.

Weißschimmel, equus candĭdus, i, m.

Weißsprenkelig, albo sparsus, a, um.

Weißstuck, albarium opus, i, ĕris, n.

Weißtanne, i. e. Weißfichte.

Weißwurz, Convallaria polygonātum,
Linn.

Weisung, 1) Verweis. 2) Zeigung.

Weit, I, Adj. 1) nicht enge, nicht knapp,
geräumlich, laxus; amplus, a, um. Kleid,
vestis laxa; -fusa, is, ae, f. weit (wei-
ter) machen, laxare; laxiorem reddere.
2) weitläufig, weiten Umfang habend, am-
plus. das ist noch im weiten Felde, i. e.
a) ist noch weit entfernt, longe distat. b)
ist noch ungewiß, incertum est. das Wei-
te suchen, i. e. fliehen, fugere; fugam ca-
pere. 3) entfernt, longinquus, a, um:
oder lang, longus, a, um: oder langwie-
rig, longinquus; longus, z. B. Weg, das
weite Meer, apertum mare, i, is, n. von
weitem, e longinquo. das Weitere, z. B.
hören, i. e. was ferner folgt, quae porro
(oder deinde) sequuntur. des Weitern,
i. e. ferner, porro. II, Adv. 1) geräumlich,
nicht knapp, nicht enge, laxe. 2) viel, z. B.
weit gelehrter, weit anders, longe; mul-
to. 3) weit hin, weit hinaus, z. B. sehen,

gehen, longe. 4) von weitem, e longinquo; longe. 5) sehr, longe, z. E. weit entfernt, unterschieden. 6) weit und breit, late; longe latēque. weit vorrücken, longe progrĕdi (oder procedere). es weit bringen, weit kommen, z. E. in der Gelehrsamkeit, longe procedere (progrĕdi), z. E. in doctrīna. es so weit bringen, so weit kommen, z. E. in der Gelehrsamkeit, tam longe progrĕdi (procedere) in doctrīna. statt tam longe steht auch eo, dann folgt der *Genit.* statt in, z. E. eo doctrīnae etc.: auch steht, eo pervenire statt eo progrĕdi etc. weit entfernt seyn, longe abesse. es ist weit von hier, longe est hinc. weit und breit, z. E. berühmt, longe latēque; late. zu weit gehen, nimis longe procedere (progrĕdi): ists das Maß überschreiten, auch excedere modum. der zu weit geht, nimius, a, um. weit entfernt (gefehlt), daß, tantum abest, ut, worauf ut noch einmal folgen kann, z. E. weit entfernt es zu glauben, denke ich vielmehr 2c., tantum abest, ut credam, ut cogĭtem etc. weit gefehlt, *i. e.* ganz und gar nicht, minĭme; nullo modo; nihil minus. weit reichen, a) mit der Hand, extendere manum longe. b) mit der Gewalt, longas manus habēre; multum valēre. weit reichen, oder zulangen, oder genug seyn, *i. e.* a) lange reichen, diu sufficere. b) zu vielen reichen, sufficere ad multa. weit entfernt, z. E. vom Hause, longe remōtus. einen so weit bringen, daß er 2c., alĭquem eo perducere, ut etc. einen weit bringen, z. E. auf dem Wege, in einer Kunst, longe perducere. zu weit greifen, a) mit der Hand, manum nimis longe extendere. b) zu viel thun, excedere modum. weit hin haben, *i. e.* weit entfernt seyn, longe abesse. weit hinaus, z. E. sehen, longe. weit aussehend, *i. e.* a) ungewiß, dubius; incertus, a, um; anceps, ipĭtis, o. Hoffnung, spes longinqua, ei, ae, f. b) bedenklich, anceps; dubius. weit herholen, longe petere. weit hinein, longe. so weit es seyn kann, quam longissĭme fiĕri potest. weit her, z. E. kommen, e longinquo; longe. er ist nicht weit her, a) dem Orte nach, non longe hinc habĭtat oder natus est (nachdem Wohnung oder Geburt angezeigt wird). b) ist mittelmäßig, est mediŏcris: oder taugt nichts, est nullius pretii. 7) fern, longe; procul. drei Schritte weit, z. E. gehen, longe tres passus. bei absum bleibt longe weg, z. E. drei Schritte bin ich entfernt von 2c., absum tres passus a etc. nicht weit von der Stadt, haud procul (ab) urbe. bei weitem, *i. e.* a) weit, z. E. bei weitem größer, der größte, multo; longe. b) allerdings, utique, z. E. bei weitem größer, der größte. bei weitem nicht, *i. e.* ganz und g[ar] nicht, minĭme; nullo modo. daher w[ei]ter, 1) *Adj.* ulterior, us, z. E. Bew[eis] ists mehr, plures, plura, plus, z. E. [...] weise, plura argumenta; plus argum[en]torum. 2) *Adv. i. e.* a) ferner, porro [...] weiter hin, weiter hinaus, z. E. [...] wohnen, longius. c) geräumlicher, la[...] d) mehr, amplius, z. E. nichts weite[r] [...] weiter fort, porro; longius. etwas [...] oben, unten, paullo superius etc. [...] Formeln weiter unten, oben, bri[...] wird weiter nicht übersetzt, infra, su[...] intra. weiter hin, *i. e.* hernach, dein[...]

1. Weite (die), 1) Geräumlichkeit, [...] tas; vastitas, atis, f.; spatium, i, [...] ambĭtus, us, m. einer Röhre, lumen [...] tūlae, ĭnis, n. 2) Länge, longitūdo, [...] f. 3) Zwischenraum, intervallum, [...] 4) Weitläufigkeit, amplitūdo, ĭnis, [...] Entfernung, longinquĭtas, ātis, f.; di[...] tia, ae, f. in die Weite sehen, longe [...] re. nicht gut in die Weite sehen können, [...] posse longe vidēre. in einer Wei[te] [...] drei Schritten, *i. e.* drei Schritte we[it] [...] E. stehen, longe tres passus.

2. Weite (das), *i. e.* das Geräuml[iche] [...] laxum, i, n.: oder Weitläufige, ampl[um] i, n. das Weite suchen, von Weitem, [...] Weitem, s. Weit. ins Weite spielen, [...] verlängern, producere (proferre) re[...]

Weiten, *i. e.* weiter machen, laxare [...]

Weiter, s. Weit.

Weiterung, 1) Folge, consequentia [...] f. 2) Weitläufigkeit.

Weiteste, ist *Superl.* von weit.

Weitläufig, I, *Adj.* 1) geräumlich, [...] spatiōsus; amplus, a, um. weit, [...] spatiōsus; amplus. 3) weit aus ein[ander] stehend, rarus; laxus, a, um. 4) [in Re]den, Schreiben, copiōsus; latus, a, [...] ists wortreich, auch verbōsus, a, [...] weitläufig seyn in einem Briefe, epi[...] se extendere. daher zu weitläufig, [...] Mensch, Buch, nimis longus; nimis [co]piōsus; auch oft bloß longus, a, um [...] will nicht zu weitläufig seyn, nolo esse [lon]gus. 5) langwierig, longinquus, a, [...] II, *Adv.* 1) geräumlich, laxe; ample; [spa]tiōse. 2) in großem Umfange, ample[...] weit aus einander stehend, laxe. 4) in Er[...] ben, Reden, copiōse. ists wortreich, [...] verbōse. weitläufiger, uberius. [...] Geräumlichkeit, laxitas, atis, f.; amp[litu]do, ĭnis, f.; 2) großer Umfang, ampl[itu]do. 3) wenn etwas nicht dicht an dem [...] steht, raritas; laxitas, atis, f. 4) in [Re]den und Schreiben, copia, ae, f.; ub[er]tas, atis, f.; latitūdo, ĭnis, f. [...] in Worten, verborum copia, ae, f.; [ver]bositas, atis, f. 5) Langwierigkeit, lon[...] ginquitas, atis, f. 6) Umschweife, amb[...]

um, f. 7) Schwierigkeit, difficultas, f.; impedimentum, i, n.: oder Un- turba, ae, f. Weitläufigkeiten ma- i. e. a) Schwierigkeiten machen, crea- fficultates. b) Unruhen machen, dare is. es ist ohne große Weitläufigkeiten nachen, non opus est contentione.
eitsäulig, diastylos, on.
eitschichtig, i. e weitläufig.
eitschreitend, longe gradiens, tis, o.
eitschweifig, prolixus; longus; co- s; verbōsus, a, um. *Adv.* copiōse; ōse. =keit, conditio verbōsa, onis, ; copia verborum, ae, f. ists Lang- keit, longinquitas, atis, f.
eitsichtig, longe videns, tis, o.; pres- ae, m.
eizen, triticum, i, n. türkischer, zea, Linn.
eizenacker, ager triticiarius, i, m.
eizenärnte, s. Weizenernte.
eizenbier, cerevisia triticea, ae, f.
eizenbrot, panis triticeus, is, i, m.
eizenernte, messis triticea, is, ae, f.
eizenfeld, i. e. Weizenacker.
eizengraupen, etwa ptisāna triticea,
eizengries, glarea triticea, ae, f.
eizenkleie, furfur triticeus, ŭris, i, m.
eizenkorn, granum triticeum, i, n.
eizenkuchen, placenta triticea, ae, f.
eizenmalz, etwa far tostum tritice- ris, i, n.
eizenmehl, farīna triticea, ae, f.
eizenmehlbrei, pulmentum e farīna ea, i, n.
eizenspreu, palea triticea, ae, f.
eizenstoppel, stipŭla triticea, ae, f.
eizenstroh, stramentum triticeum,

lch ein (eine ꝛc.), i. e. welcher (wel-), quis, quae, quod: oder wie be- en? qualis, e. mit einem *Adj.* heißts, , z. E. welch eine beschwerliche Sa- quam molesta res.
elcher, welche, welches, 1) wenn es uf derjenige, diejenige ꝛc. (wofür auch die, das oft steht), oder sonstiges bezieht, qui, quae, quod, z. E. ein ch, welcher Gott liebt, homo, qui amat. oder derjenige, welcher Gott is, qui deum amat. Not. a) oft derjenige oder der (is), weils aber ge- wird, so heißt doch welcher, qui, z. elcher Gott liebt, ist glücklich, qui amat, (is) est etc; oder amans st etc. b) welcher (welche, welches) z. E. es sei oder es gethan hat, uter- ue (utracunque etc.) in der Rede van , und von Mehrern, quicunque c. etc.); quisquis (quaequae etc.), welcher es auch sei, utercunque (qui- cunque) est (sit). welches es auch sei, utrum- cunque (quodcunque) est (sit). daher auf welche Art nur, z. E. es sei, quocunque modo, z. E. sit. auf welche Art es sei, i. e. es sei wie es wolle, (z. E. will ichs ma- chen), quolĭbet modo. an welchem Orte nur, z. E. er stecke, quocunque in loco; ubicunque, z. E. lateat. an welchem Or- te nur es auch sei, i. e. überall, ubivis. zu welcher Zeit nur, z. E. er wolle, quando- cunque; quocunque tempŏre, z. E. ve- lit. welcher Art (Gestalt) nur, z. E. es sei, qualiscunque etc. 2) wenn es sich auf kein Wort bezieht, quis, von mehr als zweien, uter, von zweien, a) in der Frage, z. E. welcher ruft? quis vocat? von zweien, uter vocat? b) außer der Frage, da denn ein sich dahin beziehender Satz vorher geht oder auch folgt; da denn quis und uter ei- nen *Conjunct.* hat, z. E. ich weiß nicht, welcher ruft, nescio quis (uter) vocet. welchen Ort du meinst, weiß ich nicht, quem locum dicas, nescio. Not. a) welcher Art, welcher Gestalt, s. Welchergestalt. b) welche, st. etliche, nonnulli, ae, etc.

Welchergestalt, welcher Gestalt, 1) wie beschaffen, qualis, e; cujusmŏdi, z. E. ich weiß nicht, welcher Gestalt das Buch sei, nescio, qualis liber sit. welcher Ge- stalt nur, z. E. es sei, qualiscunque, z. E. sit 2) wie, quomŏdo; quemadmŏ- dum. 3) daß, z. E. wir haben vernommen, welcher Gestalt ihr ꝛc.: hier steht der *Accus. cum Infin.*

Welcherlei, qualis, e; cujusmŏdi. wel- cherlei es sei, qualiscunque est.

Welk, 1, *Adj.* flaccĭdus; flaccus; lan- guĭdus, a, um. seyn, flaccēre; languē- re. werden, flaccescere; languescere. 2) *Adv.* languĭde. =heit, conditio flaccĭ- da, onis, ae, f. Welken, 1) *trs.* welk ma- chen, trocknen, z. E. E. Obst, arefacere. 2) *intr.* welk werden, flaccescere; fiĕri flaccĭdum. tropisch, st. die Lebhaftigkeit verlieren, flaccescere; languescere.

Wellbaum, 1) Achse. 2) Hebebaum.

Welle, 1) des Wassers, unda, ae, f. des Meers, Flusses, fluctus, us, m.; un- da, ae, f. Wellen werfen, z. E. wie Meer, Fluß, fluctuare; undare; fluctibus in- tumescere. auch vom siedenden Wasser, undare. von den Wellen hin und her ge- trieben werden, fluctuare; fluctibus jac- tari. voller Wellen, fluctuōsus; undōsus, a, um. 2) Cylinder, Walze, cylindrus, i, m. des Rades, axis, is, m. kleine Welle, axicŭlus, i, m. 3) Bündel Reisholz, fas- cis sarmentorum, is, m.

Wellenförmig, undātus; undulātus, a, um. *Adv.* undātim.

Wellenholz, fasces sarmentorum, ium, m.

Wellenrauschend, undisŏnus, a, um.

Wellenreich, *i. e.* voll Wellen, undōsus; fluctuōsus, a, um.

Wellenschnecke, volūta, ae, f. Linn.

Wellfuß dens cylindri, tis, m.

Wels, ein Fisch, silūrus, i, m.

Welsch, 1) *Adj. i. e.* Italisch, Italĭcus, a, um. Nuß, juglans, dis, f.; nux juglans, cis, dis, f. Hahn, Huhn, *i. e.* Truthahn. 2) *Adv.* Italĭce.

Welschkohl, brassĭca alba cripsa; brassĭca Sabauda, ae, f.

Welt 1) Alles, was Gott erschaffen hat, mundus, i, m.; auch universum, i, n.; natūra rerum, ae, f.; universitas rerum, atis, f. redet man von einer, zwei oder mehr Welten, so steht nur mundus. von Erschaffung der Welt, *i. e.* nach Erschaffung, post mundum condĭtum; a mundo condĭto; post homĭnes natos. von Erschaffung der Welt, oder von Erschaffung der Welt an, a mundo condĭto; inde a mundo condĭto. von Anbeginn der Welt, ab initio mundi; a mundo condĭto. vor der Welt, ante condĭtum mundum; ante res creātas. 2) Erdkreis, orbis terrarum; orbis terrae, is, m. alte, orbis antĭquus; neue; orbis novus; Amerĭca, einer aus der neuen Welt, *i. e.* Amerika, Americānus, i, m. einer aus (von) der alten Welt, *i. e.* von alten Sitten, von alter Ehrlichkeit, homo antĭquus, ĭnis, i, m. die andere Welt, *i. e.* Reich der Todten, infĕri, orum, m.; locus inferorum; orcus, i, m. in die andere Welt schicken, *i. e.* tödten, demittere ad infĕros (orcum); occidere; tollere de medio. aus der Welt gehen, *i. e.* sterben, vitam relinquere; cedere (oder excedere) vita und e vita; decedere de vita; mori. zur Welt bringen, in lucem edere; parĕre; procreare: kommen, in lucem edi; nasci. unzeitig zur Welt kommen, immatūrum edi. 3) die Menschen, homĭnes, um, m. sich in die Welt schicken, accommodare (fingere) se ad homĭnes. in die Welt kommen, *i. e.* unter Leute, in consuetudĭnem homĭnum venire; uti consuetudĭne homĭnum. die Welt kennen, nosse homĭnes; nosse homĭnum ingenia. was vor aller Welt Augen geschieht, quae in ocŭlis omnium geruntur. die gelehrte Welt, literāta (literatorum) civitas, atis, f. große Welt, *i. e.* a) der galantere Theil der Menschen, pars homĭnum elegantior, tis, oris, f.; homĭnes elegantiores, um, m. in die große Welt kommen, in solem et pulvĕrem procedere; uti hominibus elegantioribus. b) die feinere, galantere Lebensart, vita elegantior, a e, oris, f. c) die vornehmen Leute, princĭpes; procĕres, m. nicht in der großen Welt leben, nicht daran Antheil nehmen, versari in umbra; lucem non adspicere. nicht in die große Welt tritt oder gekommen umbratĭlis, is, m.; umbratĭcus, i, m. feine Lebensart, mores elegantiores, m.; mores venusti; — humāni, um, m.; human tas, atis, f. er hat viel est humanissĭmus; est moribus humanissĭmis (oder elegantissĭmis). er hat ne, caret venustate (elegantia) est incultis moribus. 5) Weltkenntniß *i. e.* Kenntniß a) der Menschen, cognitio homĭnum, onis, f. er hat viel Welt de novit ingenia homĭnum; est magna cognitione homĭnum: caret cognitione homĭnum. b) der menschlichen Dinge, cognitio, onis, f. oder scientia, ae, f. rerum humanarum. er hat Welt, praedĭtus est magna scientia rerum humanarum: keine, caret rerum humanarum. 6) die menschlichen Dinge, res humānae, erum, arum, die gottlosen Menschen, imprŏbi, m. 8) irdische Dinge, res terrestres, ium, f.: oder sinnliche, res sensibus noxiae, erum, arum, f.: oder Welt voluptates, um, f.

Weltachse, Himmelsachse, axis mundi axis caeli, is, m.

Weltall (das), natūra; natūra rerum ae, f.; universum, i, n.; rerum universitas, atis, f.

Weltalter, aetas mundi, ātis, f.

Weltangel, Weltpol, polus mundi,

Weltart, mos homĭnum, ris, m.

Weltauge, *i. e.* Sonne, ocŭlus mundi i, m.

Weltbau, *i. e.* Weltgebäude.

Weltbaumeister, Weltbildner, mundi opĭfex, ĭcis, m.; - aedificator; - fabricator, oris, m.

Weltbegebenheit, res in orbe terrarum gesta, ei, ae, f.

Weltbeherrscher, 1) Gott, dominus mundi, i, m. 2) ein Fürst, dominus terrarum. -schung, 1) von Gott, imperium mundi, i, n. 2) von Fürsten, imperium orbis terrarum.

Weltbekannt, *i. e.* weltkundig.

Weltberühmt, per orbem terrarum celebrātus, a, um: oder st. hochberühmt longe celeberrĭmus, a, um.

Weltbeschreiber, 1) der ganzen Welt descriptor mundi, oris, m.; cosmographus, i, m. 2) des Erdkreises, descriptor orbis terrarum, oris, m.; geographus, i, m. -bung, 1) der ganzen Welt descriptio mundi, onis, f.; cosmographĭa, ae, f. 2) des Erdkreises, descriptio orbis terrarum, onis, f.; geographia, ae, f.

Weltbezwinger, victor gentium, oris, m.

Weltbildner, s. Weltbaumeister.

Weltbrauch, mos homĭnum, ris, m.

eltbürger, mundānus, i, m.; to- mundi civis, is, m.; genĕris hu- pars, tis, f. Weltbürgerlich, quod s mundi civem decet.
elterlöser, homĭnum sospitator; rator, oris, m.
eltfreude, gaudium hujus terrae; ium terrestre, i, is, n.
eltgebäude, mundi conceptio, onis, mundi compāges, is, f; mundus, i, universum, i, n.
eltgegend, regio mundi, onis, f.; a mundi, ae, f.; pars caeli, tis, f.; ier Weltgegenden, quatuor mundi s, ium, f.
eltgeist, 1) das durch die Welt ver- ete geistige Princip, anĭma mundi, . 2) Neigung zu irdischen Dingen, um rerum terrestrium, i, n.
eltgeistlich, i. e. ein Weltgeistlicher.
eltgeistlicher, (ein), clerĭcus nulli re- e addictus, i, m. -lichkeit, i. e. die geistlichen.
eltgericht, judicium de universis inibus, i, n.
eltgeschichte, 1) als Gegenstand, res rbe terrarum gestae, erum, arum,) als Wissenschaft, historia univer- ae, is, f.; historia catholĭca, ae, f.
eltgesinnt, rerum terrestrium stu- s, a, um.
elthandel, res in orbe terrarum , ei, ae, f.
eltheiland, servator homĭnum, o- m.
eltherrschaft, imperium omnium ium, i, n.
elthistorie, i. e. Weltgeschichte.
eltkarte, tabŭla mundi geographĭca, .
eltkenntniß, i. e. Kenntniß. 1) der schen, cognitio homĭnum, onis, f. er menschlichen Dinge, cognitio re- humanarum. 3) der menschlichen n, Gebräuche, cognitio morum hu- orum.
eltkind, i. e. Freund irdischer Dinge, m terrestrium studiōsus, a: oder Wollüste, voluptatum studiosus, a; ans, tis, c.
eltklug, rerum humanarum perĭtus, m; -prudens, tis, o. Adv. cum entia (oder peritia) rerum humana- . -heit, prudentia (oder peritia) re- humanarum, ae, f.
eltkörper, corpus caeleste, ŏris, .
eltkreis, orbis terrarum, is, m.
eltkugel, globus mundi, i, m. ists kugel, globus terrae.
eltkundig, vulgo notus, a, um.

Weltlauf, rerum humanarum ordo, ĭnis, m.; mos homĭnum, ris, m.
Weltlehre, Kosmologie, Cosmologĭa; doctrīna de mundo, ae, f.
Weltleute, 1) der Welt kundige, rerum humanarum perĭti, orum, m. 2) Welt- freunde, rerum terrestrium studiōsi, o- rum, m.
Weltlich, I, Adj. 1) irdisch, terrester, is, e; terrēnus; mundānus, a, um. 2) nicht geistlich, z. E. Amt, etwa civĭlis, e; non ecclesiastĭcus, a, um. 3) den irdischen Dingen ergeben, rebus terrē- nis addictus, a, um: oder den Wollüsten, addictus voluptatibus. II, Adv. 1) ir- disch, more homĭnum. weltlich gesinnt, rerum terrestrium studiōse. 2) nicht geistlich, etwa civilĭter, oder statt nicht auf eine den Geistlichen zukommende Art, more ecclesiastĭcis non conveniente. weltlich studiren, studēre arti civili. 3) wollüstig, im Vergnügen, voluptarie. le- ben, voluptatibus inservire; — indulgēre.
Weltlicht, lumen mundi, ĭnis, n.; lux mundi, cis, f.
Weltliebe, 1) der Welt, z. E. gegen uns, amor homĭnum, oris, m. 2) gegen die Welt, amor rerum humanarum.
Weltlust, voluptas terrestris, atis, is, f.; voluptas prava, atis, ae, f.
Weltmanier, mos homĭnum, ris, m.
Weltmann, 1) Freund weltlicher Dinge, rerum terrestrium amans, tis, m.: oder der Wollüste, voluptātum amans. 2) ein Mann von feiner Lebensart, homo poli- tissĭmis moribus; -elegantioris vitae; -urbānus.
Weltmeer, oceănus, i, m.
Weltmensch, i. e. Weltkind.
Weltpol, polus mundi; polus caeli, i, m.
Weltpriester, i. e. Weltgeistlicher.
Weltregierung, mundi administratio, onis, f.
Weltrichter, judex humāni genĕris, ĭcis, m.
Weltscheu, homĭnes formĭdans, tis, o.
Weltschöpfer, mundi creator, oris, m.
Weltseele, anĭma mundi, ae, f.
Weltsinn, rerum terrestrium studi- um, i, n.; -cura, ae, f.
Weltstrich, plaga mundi; plaga caeli, ae, f.
Weltsystem, systēma mundi, ătis, n.
Welttheil, pars orbis terrarum, tis, f.
Weltweiser, (ein) i. e. Philosoph. -heit, i. e. Philosophie.
Weltzirkel, Himmelszirkel, circŭlus mundi; circŭlus caeli, i, m.
Wendehals, Drehhals, ein Vogel, i- ynx, gis, f.
Wendekreis, i. e. Wendezirkel.

Wendeltreppe, scala cochleāta, ae, f.

Wenden, I, *tra.* 1) drehen, wohin drehen, z. E. Augen, Schiff, vertere; convertere; versare. Gott wende es zum Besten! deus vertat in melius! den Rücken wenden, tergum (oder se) vertere. 2) herum drehen, versare; circumagere; vertere. daher das Kleid, vestem convertere. 3) anwenden, z. E. Geld, Zeit, impendĕre; insumere. 4) wohin wenden oder richten, z. E. Auge, Herz, convertere; advertere. seine Bitten von den Menschen an die Götter, ab hominibus ad deos preces advertere. 5) abwenden, avertere; averruncare. 6) den Acker, *i. e.* zum zweiten Male pflügen, iterare agrum. II, *refl* sich wenden, *i. e.* sich drehen, verti; converti, zu Jemanden, converti ad alĭquem. ists bittend oder der Hülfe wegen, adire alĭquem. ists sich begeben, se convertere; se conferre. das Glück (Blatt) hat sich gewendet, fortūna vertit. Not. gewandt, 1) geschickt, erfahren, perītus, a, um; sollers, tis, o.: oder geübt, exercitātus, a, um. 2) sich in alle Fächer schickend, versatĭlis, e: oder listig, versūtus; astūtus; callĭdus, a, um: oder betriebsam, hurtig, promtus, a, um. Das Wenden, die Wendung, 1) das Drehen, herum oder von der Seite, conversio, onis, f. 2) Veränderung, conversio, onis, f eines Weges, inversūra, ae, f. ists Ausgang, exĭtus, us, m. der Sache eine andre Wendung geben, vertere (convertere) rem: oder eine solche Wendung geben, rem ita convertere (vertere). eine entgegengesetzte Wendung geben, in diversa convertere. eine (andre) Wendung bekommen, verti; converti; vertere: ists anders ablaufen, auch alĭter cadere. 3) im Ausdrucke, *i. e.* Bildung, conformatio verborum; conformatio sententiae, onis, f.; forma, ae, f. eine Wendung geben, z. E. den Worten, conformare verba: schöne, pulchre etc.

Wendezirkel, circŭlus tropĭcus, i, m.: der nördliche, cancri, oder solstitiālis: südliche, capricorni, oder brumālis.

Wendung, s. Wenden.

Wenig, I, *Adj.* 1) beim *Subst. Plur. Num.*, pauci, ae, a, z. E. wenig (wenige) Menschen, pauci homĭnes, auch oft bloß pauci. wenig Dinge, paucae res oder pauca (*Plur.*). sehr wenige, perpauci; paucissĭmi. *Comp.* pauciores. *Superl.* paucissĭmi, die wenigsten, auch sehr wenige. allemal die wenigsten, paucissĭmi quique. 2) beim *Subst. Sing. Num.*, parum; paullum, theils ohne *Casus*, z. E. wenig haben, theils mit dem *Genit.*, so auch *Compar.* minus; *Superl* minĭmum, z. E. wenig Geld, Zeit, parum (paullum) pecuniae, tempŏris. weniger Geld, minus pecuniae. das wenige Geld, mini[...]
pecuniae. das allerwenigste, omnium [...]
nĭmum pecuniae. sehr wenig, perp[...]
(oder minĭmum) pecuniae. Not. [...]
nig so viel als fast nichts, oder [...]
verächtlich, so steht lieber parum als [...]
lum. 1) ohne *Subst.*, wo man auch [...]
ein Wenig, ein Weniges, etwas W[...]
ges, parum, paullum. ists verächtli[...]
sagt, oder stehts nicht st. ein wenig [...]
ists beinahe so viel als nichts, so [...]
parum, z. E. er hat wenig gelern[t] [...]
rum oder pauca. wenig reden, [...]
i. e. wenig Worte oder Dinge, pa[...]
etwas Weniges, parum; paullum: [...]
viel als etliche Worte oder Dinge, p[...]
daher um ein Weniges, z. E. gl[...]
paullo; paullŭlo. ein wenig, *i. e.* [...]
ein Weniges, z. E. gelehrter, paullo; p[...]
lŭlo. b) eine kurze Zeit, z. E. [...]
paullum; paullŭlum; paullisper; pa[...]
per. c) nicht sehr, z. E. zurück [...]
paullum; paullŭlum. es sei so wen[ig] [...]
es wolle, quantulumcunque est [...]
wenig als nur, z. E. du geben mag[st] [...]
seyn mag, quantulumcunque, z. E. [...]
dĕris, sit. zu wenig, nimis parum [...]
bloß parum. ist das zu wenig, daß [...]
hintergangen hat? parumne est, quo[d] [...]
fefellit? Weniger, a) beim Sub[st.] [...]
gul. Num., z. E. Geld, minus, z. E. [...]
cuniae. das wenigste, z. E. Geld, [...]
mum. b) beim *Plur*, pauciores, [...]
allerwenigste, z. E. Geld, omnium [...]
mum, z. E. pecuniae. das allerw[...]
i. e. die allerwenigsten Dinge, om[...]
paucissĭma. allemal das wenigste, pa[...]
sĭma quaeque. allemal die wenigsten, [...]
E. Menschen, Dinge, paucissĭmi qu[...]
ist das wenigste so viel als die wen[...]
Dinge oder Worte, paucissĭma. [...]
wenigste (oder die wenigsten Dinge [...]
Worte) so viel als allemal das we[...]
paucissĭma quaeque. so auch die w[...]
sten (Menschen), *i. e.* allemal die [...]
sten, paucissĭmi quique (homĭnes), [...]
die wenigsten verstehen es, paucissim[i] [...]
que intellĭgunt. das wenigste ist (im[...]
insgemein) gut, paucissĭma quaeque [...]
wenig, *i. e.* klein, gering, parvus, a, [...]
weniger, *i. e.* geringer, minor; inf[...]
us. dazu bin ich (viel) zu wenig, sum [...]
to minor, quam ut etc., oder non [...]
valeo. Not. unser, euer, ihrer sind [...]
nig, a) sc. zusammen, nos sumus pa[uci] [...]
vos estis pauci, illi sunt pauci. Fr[...]
deren ich wenig habe, quos paucos [...]
beo. b) wenige unter uns, euch, ih[...]
pauci sunt nostrum, vestrum, illor[um] [...]
II, *Adv.*, *i. e.* nicht sonderlich, par[...]
nicht wenig, *i. e.* sehr, z. E. erschr[...]
vehementer. zu wenig, nimis parum [...]

parum. wenig, *i. e.* um ein weniges, gelehrter, besser, paullo. eben so we- z. E. kann ers, non magis; nihilo is. nichts weniger, *i. e.* ganz und gar , nihil minus. nichts desto weniger, o minus. nicht weniger, *i. e.* eben so- , non minus; haud minus. mehr oder ger, *i. e.* ungefähr, plus minus. weni- nd weniger, immer weniger und we- , minus minusque; minus et minus. nig, z. E. half er, tam parum: ists l als so gar nicht, auch adeo non: o viel als so wenig als, wofür auch o wenig steht, quam parum, z. E. nig (als) ichs weiß, so wenig weiß ers quam parum ego —, tam parum er weiß es so wenig, so wenig ichs , tam parum scit, quam etc. etwas ger, oder um etwas weniger, paullo s. viel weniger, multo minus. hun- weniger eins, centum minus uno. Thaler weniger drei Groschen, tres iri minus tribus grossis. er hat einen nd weniger, habet uno amico mi- nicht weniger als, *i. e.* nicht unter, er hat nicht weniger als acht Gro- , habet non minus octo grossos. hm nicht weniger als acht Groschen, es ei minus octo grossos. je weni- desto besser, quo minus, eo melius. *rl.*, am wenigsten, minime. am aller- sten, omnium minime. zum wenig- wenigstens, saltem. ist wenigstens l als gewiß, auch certe. drückts eine hränkung aus, z. E. ich wenigstens e es, oder ists fast so viel als gewiß, m; certe.

eniger, s. Wenig.

enigkeit, paucitas; exiguitas, atis, s so viel als etwas Weniges, nicht paullum; parum. meine Wenigkeit, ine Person, ego quidem (equidem); quidquid sum; mediocritas mea.

enigstens, s. Wenig zu Ende.

enn, 1) wenn es eine Bedingung an- oder st. wofern steht, si; auch nach Punkte, wenn es mit dem vorherge- n zusammen hängt, Quod si. wenn si vero; auch sin; sin vero; sin n, wenn etwas Gegenseitiges vorher gen, z. E. wenn du willst, so thue enn du aber nicht willst ꝛc., si vis —; c.: auch ohne vorher gegangnes si, der Fleiß macht gelehrt; wenn man icht fleißig ist ꝛc., sin vero; si vero. nicht, si non; nisi; ni. etwa, oder icht nach si, sin, heißt forte. wenn ich wäre, absque me esset. wenn gleich, schon, *i. e.* obschon, etsi; quanquam; wenn auch, *i. e.* a) wofern auch, ge- auch daß, etiamsi; ut (mit *Con-*). b) wenn auch so gar, wenn so gar, si vel. c) obschon, etsi; quanquam; licet. wenn ja, si utique. wenn anders, wenn nämlich, si quidem; si tamen. wenn nur, dum; modo; dummodo, al- les mit dem *Conjunct.* wenn nur nicht, dum ne; modo ne; dummodo ne, alles mit dem *Conjunct.*, z. E. ich wills kaufen, wenn es nur gut ist, oder wenn es nur nicht zu theuer ist. als wenn (ob), oder gleich als wenn (ob), quasi; ac si; tan- quam si, oder bloß tanquam, z. E. er re- det, als ob (wenn) er wüßte, loquitur, quasi (ac si etc) sciat. aber nach so thun, sich stellen, scheinen, folgt *Infin.*, und man denkt dabei, daß als ob (wenn) statt daß stehe, z. E. er thut (stellt sich) so, als ob ers wisse, simulat se scire. es scheint, als ob (wenn) ers wisse, videtur scire. mir ists so, als ob es donnere, videtur mihi tonare. wenn es hoch kömmt, *i. e.* höch- stens, summum; ad summum. Not. ali- quis, aliquid, aliquando, alicubi wirft gern nach si das ali weg, z. E. wenn Je- mand, si quis: wenn etwas, si quid: wenn einmal, si quando: wenn irgendwo, sicu- bi. doch steht auch si aliquis, si aliquid etc. 2) bei einer Zeit, in Fragen, quan- do? quo tempore? außer der Frage, a) st. zu der Zeit wenn, quando; quum; ubi; auch si. b) statt zu welcher Zeit, quando; quo tempore, z. E. sag, wenn er gekom- men ist, dic, quando venerit. es geschehe, wenn es wolle, quoquo (oder quocunque) tempore fiat. komm, es sei wenn es wolle, veni, quandocunque (quocunque tem- pore) volueris. Not. a) ists ungewiß, ob wenn eine Zeit oder Bedingung anzeige, so setze man si. b) wenn läßt sich oft durch ein *Particip.* ausdrücken, zumal wenn es die Zeitpartikel ist, z. E. wenn ich schlafe, höre ich nichts, dormiens audio nihil. wenn ich schlafe, so wachst du, me dor- miente vigilas. c) wenn man in folgen- den Redensarten, es ist schön (schöner), schändlich, (schändlicher), gut, besser ꝛc., wird durch den *Infin.* ausgedrückt, z. E. es ist schön, wenn man viel weiß, pulchrum est, scire multa. auch kann der *Accus.* des Subjekts dabei stehen, z. E. es ist schön, wenn der Mensch viel weiß, pul- chrum est, hominem scire multa. es ist Sünde, wenn man stiehlt, nefas est furari. 3) beim Wünschen, wenn doch, oder o wenn doch, utinam; o si, z. E. wenn (o wenn) er doch käme! utinam veniat!

Wer, *Gen.* wessen, *Dat.* wem, *Accus.* wen, ist doppelt, 1) wenn es sich auf kein Wort bezieht, quis, (zuweilen qui), in der Frage, z. E. wer kömmt? quis venit? wer mag kommen? quis veniat? wem ist das unbekannt? quis est qui ignoret? und au- ßer der Frage, wenn ein sich dahin beziehen-

der Satz vorher geht, da denn der *Conjunct.* steht, z. E. ich weiß nicht, wer kommt, nescio, quis veniat. sag mir, wer es ist, dic mihi, quis sit. wer es ist, weiß ich nicht, quis sit, nescio. Not. a) in der Rede von zweien steht uter, s. n. 2. b) ist wer so viel als wie viel oder der wievielste (*i. e.* wenige), so steht auch quotus quisque, z. E. wer glaubt das? *i. e.* das glauben wohl wenige, quotus quisque hoc credit? c) wer denn? z. E. wer ist denn draußen? quisnam? ists so viel als wer (denn) sonst? so steht quis alius? oder wer demnach? wer also? quis igĭtur? d) wer es nur (auch) sei, wer es auch (nur) sei, es sei wer es wolle, quisquis (quicunque) est (sit). 2) st. welcher, oder wenn der (*i. e.* derselbe, is, ille) folgt, oder sich wer auf ein Wort bezieht, qui (*Gen.* cujus etc.), z. E. wer Gott liebt, der ist glücklich, qui deum amat, is est felix; oder auch ohne der, wer Gott liebt, ist glücklich, qui deum amat, (is) est felix, kürzer, amans deum est felix. wer Gott liebt, den liebt Gott wieder, qui deum amat, eum deus redămat. Not. a) ist die Rede von zweien, oder heißt es wer von beiden, so steht uter st. qui, z. E. wer von euch (beiden) es thut, uter vestrum facit. wem von euch (beiden) ich das Buch geben werde, utri vestrum librum dedĕro. so auch in Fragen, z. E. wer von euch (beiden) hat es gethan? uter vestrum fecit? ich weiß nicht, wer es von euch (beiden) gethan hat, nescio, uter vestrum fecĕrit. b) wer da nur, wer nur, wer auch nur, z. E. kommen wird, quicunque, quisquis, z. E. venĕrit. wer es auch sei, quisquis (quicunque) est (sit): ist die Rede von zweien, utercunque statt quicunque.

Werbegeld, *i. e.* Handgeld, auctoramentum, i, n.

Werben, 1) *intr.* ansuchen, anhalten, z. E. um ein Frauenzimmer, um ein Amt, petere; ambire. 2) *trs.* anwerben, z. E. Soldaten, comparare; parare. mit Gewalt, cogere ad militiam. durch Handgeld, conquirere milĭtes. Das Werben, die Werbung, 1) Ansuchung, z. E. um ein Mädchen, petitio, onis, f. seine Werbung anbringen, *i. e.* ansuchen, petere. 2) der Soldaten, a) ists bloß Herbeischaffung, Anwerbung, comparatio, onis, f. b) geschiehts durch Wahl, delectus, us, m. halten, delectum habēre. auf Werbung gehen, abire ad milĭtes comparandos. geschiehts durch Handgeld, conquisitio, onis, f. auf Werbung seyn, vacare conquisitioni milĭtum: ists außer Landes, auch perĕgre esse ad comparandos milĭtes: ists so viel als da seyn, der Werbung wegen, adesse ad milĭtes comparandos; oder läßt sich

seyn, befinden st. da seyn stehn, z. E.
ist in Hamburg auf Werbung, so steht
oder versari st. adesse.

Werbeplatz, locus in quem conv
unt, si qui militiae nomen dare vel

Werber, 1) Ansucher, petitor, ora
seyn, petere. 2) der Soldaten, con
sitor milĭtum, oris, m.

Werbung, s. Werben.

Werden, 1) als *Verbum* für sich,
ich werde klug, arm, reich, ein Fürst,
zum armen, reichen Manne, oder
scheben, ist überall fiĕri, z. E. ich
König, fio rex. aus dir wird ein Arzt
den, tu fies medĭcus. was soll
werden? quid mihi (oder me
me) fiet? aus nichts wird nichts, e
hilo nihil fit. aus ihm wird nichts,
a) er lernt nichts, discit nihil.
kommt kein Amt, non accĭpit pr
ciam. c) wird nicht brauchbar,
fit utĭlis. auch steht oft reddi statt
wenn ein *Adject.* folgt, und werden
gemacht werden steht, z. E. er ist g
lich geworden, reddĭtus (factus) est
ist werden so viel als geschehen,
tragen, so steht fiĕri; accidere;
gere, z. E. was wird nach meinem
werden? ist werden so viel als entst
so steht auch nasci; oriri; exsistere;
erwählt werden, auch eligi; crea
endlich (nach Mühe) etwas werden,
ein Philosoph, auch zuweilen evadere
Nomin., doch ist fiĕri üblicher. ist
den so viel als zu Theil werden,
obtingere; contingere. ists
esse, z. E. zur Last, onĕri. ists da
durare. wie lange wird es werden
sterbe ich, *i. e.* ich werde bald
brevi moriar. anders werden,
ist anders geworden, alius factus est
mutāvit. warm werden, calescere
dum fiĕri: reich werden, ditescere
divĭtem. und so läßt sichs öfter durch
Verbum übersetzen. 2) als Hülfsw
E. geliebt, geehrt werden rc.,
Pass. ist, oder ich werde lieben,
Act. ist werden so viel als mögen,
steht lieber *Praes. Conjunct.* als F
z. E. wer wird immer klagen? quis
due querātur? auch bloß *Praes.*
z. E. das wird Niemand läugnen,
sehen rc., negat (neget oder nega
intellĭgit (intellĭgat) etc.

Werder, *i. e.* Insel in einem Fluss,
sŭla in flumĭne, ae, f.

Werfen, I, *trs.* 1) z. E. Steine;
re; jactare; mittere: steht dabei wo
auch conjicere: oder in etwas,
cere. vom Wagen geworfen werden,
excŭti. an die Küste geworfen werden,
tŏri impingi. daher a) die Augen auf

oculos conjicere, z. E. in rem; ad-
e oculos ad rem. ists Lust bekommen,
im adjicere ad rem und rei. b) die
d, z. E. auf Jemanden, culpam con-
s (conferre) in aliquem. von sich ab,
ere, derivare culpam in alium. c)
Gefängniß, conjicere in carcĕrem;
in vincŭla. d) übern Haufen, z. E.
Gesetze, evertere; subvertere. e)
ch, z. E. mit Steinen, circum se jac-
z. E. lapides. tropisch, mit Worten,
upfreden rc., jactare; jacĕre, z. E.
ı. oder um sich werfen, z. E. ein
, circumjicere; circumdăre. f) An-
acĕre ancŏram. g) Staub in die Au-
i. e. täuschen, ludere; circumveni-
) über den Tölpel, inducere; fallere;
mvenire. i) Soldaten in die Festung,
cere, z. E. milites. k) auf etwas
n, injicere. l) Jemanden oder nach
werfen, jaculari aliquem; petere
em, z. E. mit Steinen, petere ali-
ı lapidibus. m) in den Bart, i. e.
den, exprobrare; objicere. n) zurück
n. rejicere. st. zurück schlagen, z. E.
leid, rejicere. o) heraus werfen, eji-
; ejectare. p) Alles durch einander,
a permiscēre (oder confundere). q)
er werfen, trajicere. r) am weitesten
n, jacĕre longissime: unter andern,
vincere jaciendo. s) im Spiele, z.
nen Pasch, mittere; jacĕre. t) an et-
jaculari rem; petere rem, z. E. mit
ten, lapidibus petere. u) von sich wer-
abjicere; projicere. einen Schat-
von sich werfen oder geben, umbram
(jacĕre, jactare). v) einem die Augen
em Kopfe, exturbare (oder expelle-
xcludere) alicui oculos jactu (oder
ndo). 2) gebären, parĕre; gignere.
st. sich werfen, z. E. 1) sich zu Je-
ts Füßen werfen, projicere se ad pe-
licŭjus; sternere se (oder sterni) ad
s alicŭjus. 2) sich Jemanden in die Ar-
werfen, conjicere se in amplexum
jus; petere amplexum alicŭjus. um
hals, collum alicŭjus invadere. 3)
uf den Feind werfen, impĕtum face-
hostem; invadere hostem. auf den
Flügel, in sinistrum cornu impres-
m facere. 4) sich werfen, i. e. sich
einander werfen, z. E. mit Steinen,
vicem petere. 5) sich werfen, von
em Holze, z. E. der Fußboden wirft
pandare, se torquēre; torquēri. 6)
ankheit wirft sich auf einen Theil, ma-
n aliquam partem incumbit. Das
en, die Wersung, 1) z. E. der Steine,
, us, m.; jaculatio, onis, f.; missus,
. 2) nach Jemanden, jaculatio; pe-
onis, f. 3) das Gebären, partus, us,
des Fußbodens rc., pandatio, onis, f.

Werfte, Werft, 1) des Webers, stamen,
inis, n. 2) Schiffswerft, navāle, is, n.

Werftweide, salix caprea, icis, ae, f. Linn.

Wersung, s. Werfen.

Werg oder Werk, i. e. unausgearbeiteter Flachs oder Abgang vom Flachse, stuppa; stupa, ae, f.

Werk, 1) Arbeit, Verfertigung, opus, ĕris, n.; labor, oris, m. im Werke seyn, agi; agitari; tractari. es war im Werke, daß rc., id agebātur, ut etc. zu Werke gehen, zu Werke schreiten, das Werk angreifen, aggrĕdi rem; tractare rem. thätig zu Werke gehen, impigre rem agere. ins Werk richten oder stellen, conficere; efficere; perficere. zu Werke kommen, i. e. verrichtet werden, effici; confici; perfici. 2) Alles, was man verrichtet, verfertigt oder verfertigt hat, z. E. Gebäude, Bild, Buch, opus: auch Handlung, opus, ĕris, n.; facinus, oris, n.; factum, i, n.: oder Sache, res, ei, f. die Werke einer Festung, munitiones, um, f.; opĕra, um, n. das ist mein Werk nicht, hoc non est meum (oder opus meum). das ist nicht Eines Menschen Werk, non est opus (und ohne opus) unius hominis. Werke thun, z. E. gute, vortreffliche, edere opĕra; patrare facinŏra. das Werk lobt den Meister, opus commendat artificem; ex opĕre agnoscitur artifex. 3) das Aufheben, Rühmen, z. E. viel Werks machen aus rc., valde laudare; jactare.

Werkbiene, apis mel faciens, is, tis, f.

Werkblei, mistūra plumbi et argenti, ae, f.

Werkchen, opuscŭlum, i, n.

Werkeltag, Werktag, dies profestus; negotiōsus, ēi, i, m.

Werkhaus, ergastŭlum, i, n.

Werkheilig, operibus sibi placens, tis, o.; sanctitate vitae fretus, a, um. seyn, sibi placēre operibus; niti sanctitate opĕrum. =keit, fiducia opĕrum suorum; fiducia sanctitatis suae, ae, f.

Werklein, i. e. Werkchen.

Werkleute, opĕrae, arum, f.; operarii; fabri, orum, m.

Werkmeister, opifex, icis, m.; effector; fabricator; auctor, ōris, m.

Werkschuh, pes, dis, m.

Werkstatt, Werkstätte, officina; fabrica, ae, f.

Werkstellig machen, efficere; perficere.

Werkstück, i. e. Quaderstein.

Werkstuhl, i. e. Weberstuhl.

Werktag, s. Werkeltag.

Werkthätig, 1) *Adj.* im Werke oder in der That bestehend, z. E. Frömmigkeit, in re positus; factis probātus, a, um. 2) *Adv.* re; operibus; factis.

Werktisch, mensa operaria, ae, f.; mensa serviens opĕri, ae, tis, f.

Werkzeug, instrumentum, i, n. ists eine Maschine, auch machīna, ae, f. eisernes, ferramentum, i, n. ists ein Mensch, der zu etwas gebraucht wird, auch minister, i, m.

Wermuth, absinthium, i, n. =arznei, medicamentum absinthiātum, i, n. =bier, cerevisia absinthiāta, ae, f. =trank, potus absinthiātus, us, i. m.; potio absinthiāta, onis, ae, f. =wein, vinum absinthiātum, i, n.; vinum absinthītes, i, ae, n. -m.

Wersig, Wirsekohl, s. Wirsing.

Werste, *i. e.* Russische Meile, milliarium Russĭcum, i, n.; oder deutlicher, Wersta, ae, f.

1. Werth (der), den eine Sache hat, ihr Preis, pretium, i, n. einen Werth haben, im Werthe seyn, habēre pretium: esse in pretio. einen Werth setzen oder bestimmen, statuere (constituere) pretium, z. E. alicui rei. hoher Werth, magnum pretium: geringer, parvum etc. von hohem (großem) Werthe seyn, esse magni; esse magni pretii: in schlechtem, geringem, esse parvi oder parvi pretii: in keinem, esse nullius pretii. der Werth der Güter ist gesunken, praediorum pretia jacent. um einen geringen Werth verkaufen, parvo vendere. es ist am Werthe tausend Thaler, habet pretium mille thalerorum; aequat mille thalēros pretio. etwas in seinem Werthe oder Unwerthe lassen (beruhen lassen), *i. e.* nicht entscheiden, rem relinquere in medio; non decernere rem.

2. Werth, *Adj.* 1) lieb, geschätzt, z. E. werther Freund, carus, a, um. werthester, carissĭmus, a, um. werth halten, werth schätzen, lieb und werth halten, diligere; carum habēre. 2) würdig, dignus, a, um: einer Sache, re. es ist der Mühe werth, est opĕrae pretium. nicht der Mühe werth achten, halten, non putare esse opĕrae pretium. werth achten (halten), z. E. einer Sache, dignum judicare, z. E. re, od. dignari re. es ist nicht so viel (oder nicht der Mühe) werth, z. E. daß ich sollt' rc., non est tanti, ut etc. es ist wohl so viel (oder der Mühe) werth, daß rc., est tanti, ut etc. nicht viel werth, *i. e.* schlecht, vilis, e; nequam, *adj. indecl.* Not. folgt nach dignus daß oder der *Infin.*, so steht zwar ut oder der *Infin.*, aber weit häufiger dafür qui, quae, quod, z. E. er ist werth, daß ich ihn liebe, dignus est, quem amem: oder geliebt zu werden, oder daß er geliebt werde, dignus est, qui amētur. ich bin nicht werth, daß du mich liebst, oder von dir geliebt zu werden, non sum dignus, quem ames, oder qui amer a te. die Tugend ist werth geliebt zu werden, oder daß sie geliebt werde, virtus est d[…] na, quae amētur; oder daß ich sie lie[…] quam amem. geht aber schon qui, qu[…] quod vorher, so bleibt ut, z. E. das ist [ein] Buch, das werth ist, gelesen zu wer[den], liber, qui, ut legātur, dignus est. [ei]nen gewissen Werth (Preis) haben, [...] Geldes werth, carus auro contra. n[…] nen Pfennig (Häller oder drei Häller) [...] nichts werth, nihĭli: non semissis. [das] Buch ist drei Groschen werth, habet [pre]tium trium grossorum. viel werth [...] esse magni oder magni pretii. w[enig] esse parvi oder parvi pretii. mehr, [plu]ris esse. wie viel ist das Buch w[erth]? quantum pretium habet liber? q[uanti] pretii est liber?

Werthgeschätzt, carus; carissim[us, a,] um.

Werthlos, nullīus pretii; vilis, [e].

Werth schätzen, halten, s. Werth.

Werthschätzung, Werthhaltung, [cari]tas, atis, f.

Wesen (das), 1) das Seyn, die Exi[stenz], z. E. sein Wesen wo haben, *i. e.* [...] versari in loco. in seinem Wesen s[eyn], *i. e.* existiren, esse. etwas in seinem [Wesen], im baulichen Wesen erhalten, z. E. [ein] Haus, tuēri: auch sartum tectum t[uēri]. 2) natürliche Beschaffenheit einer [Person] oder Sache, natūra, ae, f.; vis, [...] vis et natūra; auch, besonders bei [Philo]sophen, essentia; substantia, ae, f. [...] Ding, natūra, ae, f.; res, rei, f. [...] lebtes Wesen, anĭmal, is, n. ein [...]ches Wesen, infinītum, i, n. ein [...] verständiges Wesen, mens, tis, f. das [gött]liche Wesen, divīna mens, ae, t[is] [...] das gemeine Wesen, res publĭca oder [...] publĭca, *Gen.* rei publĭcae, f. [...] Wesen, *i. e.* Epilepsie, epilepsia, [...] morbus cadūcus, i, m. 4) Beschaff[enheit], ratio, onis, f.; natūra, ae, f.: od. [...]rell, natūra, ae, f; ingenium, i, n.: [...]les, is, f. stilles Wesen, *i. e.* ruhiges [...]rell, natūra quiēta: od. von nicht vi[el] Reden, tacĭta. bescheidnes, natūra mo[des]ta; modestia, ae, f. gesetztes, gravi[tas,] atis, f. gottloses, z. E. des Menschen, [im]probitas, atis, f. charakterloses, levi[tas,] atis, f. auch kann Wesen st. Sitten, B[etra]gen stehen, mores, um, m., z. E. ruhig[es], stilles, mores quiēti: unruhiges, inqu[ieti] etc. 5) Geschäfte, negotia, orum, n. [...] Wesen wo haben, versari in loco. viel [We]sen machen, z. E. bei einem Gaste, *i. e.* [...] viel zu thun machen, nulli opĕrae par[cĕ]re; multa agere (oder moliri): nego[tio]sum esse: keins, parcĕre opĕrae; [...] esse negotiōsum. 6) Lärm, tumultus, [...] m.; turba, ae, f. ist das nicht ein Wesen! oder was das für ein Wesen ist! quis t[...] [...] e multus!

us! oder quae turba! oder quinam tumultus est? quaenam ista turba ein Wesen machen, i. e. a) lärmen, ıltuari; tumultum facere; turbas ; turbare. viel oder abscheuliches (oder s) Wesen machen, magnum tumul- facere; magnas turbas dare; valde ıltuari (oder turbare). b) rühmen, en, Aufhebens machen, theils von sich, ari; jactare se, z. E. de re: theils Andern, laudare; celebrare, z. E. inem, rem; oder jactare, z. E. rem: s, valde. was da für ein Wesen ge- t wird! quanta est laus! quanta ce- atio! hievon dürfen wir eben kein gro- Wesen machen, non est, quod valde jactēmus de ea re. c) sich viel zu machen, z. E. bei Bewirthung, mul- moliri (oder agere); nulli operae ēre; negotiōsum (laboriōsum) esse. Schwierigkeiten machen, verursachen, cultates creare. e) reden, z. E. ein n oder viel Wesens machen von rc., ta loqui; loquācem esse de re. oh- in (oder viel) Wesen zu machen, i. e. ohne Prahlerei, sine jactatione. β) Lärm, sine tumultu (turba). γ) still, Stillen, silentio. δ) mit der größten lligkeit, summa facilitate: oder so- , statim: oder von selbst, sponte; 7) Wirklichkeit, veritas, atis, f., z. icht den Schein, sondern das Wesen Tugend haben, habēre virtūtis non iem, sed veritatem; tenēre virtū- non specie, sed re. 8) Aufenthalt, moratio, onis, f. sein Wesen wo , commorari (oder versari) in

esenheit, 1) Wesen, natūra; essen- ae, f. 2) Wirklichkeit, veritas, f.

esenlos, essentia (veritate) carens; o.; vanus, a, um; inānis, e.

esentlich, I, Adj. 1) das Wesen einer on oder Sache betreffend, ad natū- rei pertinens, tis, o.; in alicūjus natūra posĭtus (situs), a, um. 2) wendig, necessarius, a, um. Theil, ad ipsius rei indŏlem maxime ne- aria. 3) wirklich, verus, a, um; 4) iglich, praecipuus, a, um. der (die, wesentlichste, primus, a, um. prin- , ĭpis, o. ein wesentlicher Umstand, res imi momenti. II, Adv. 1) das We- betreffend, re ipsa; ipsa natūra. 2) wendig, necessario. 3) wirklich, vere. orzüglich, praecipue; inprimis.

Wespe, vespa, ae, f. Wespennest, s vesparum, i, m. darein stören, ichw.), irritare crabrōnes. Wespen- warm, exāmen vesparum, ĭnis, n.

Weß, i. e. wessen.

Wessen, ist Genit. von wer (quis) und von wer (oder welcher, qui). Not. statt cujus (Genit.) kann auch Adj. cujus, a, um stehen, z. E. wessen ist die Feder? cujus (oder cuja) est penna? ich weiß nicht, wes- sen die Feder ist, nescio, cujus (oder cu- ja) haec penna sit.

Weßhalb, weßwegen, 1) warum. 2) deßwegen, quare; quam ob rem; quam ob causam; unde, das Alles zu Anfange des Satzes stehen muß.

West, 1) Westwind. 2) Abend, occi- dens, tis, m.; occāsus, us, m. nach We- sten, ad occidentem; ad occāsum. von Westen, ab occidente; ab occāsu; ex occidente.

Westchen, i. e. kleine Weste, tunicŭla, ae, f.

Weste (die), tunĭca, ae, f. eine anha- bend, tunicātus; tunĭca indūtus, a, um.

Westerhemd, indusium baptismāle, i. is, n.

Westlich, occidentālis, e; in occiden- tem versus, a, um. Adv. i. e. nach We- sten, z. E. schiffen, wohnen, ad occiden- tem; ad occāsum.

Westseite, z. E. der Stadt, pars occi- dentālis, tis, is, f.; latus occidentāle, ĕris, is, n. ists so viel als Abend oder westliche Gegend der Welt, auch occidens, tis, m.; occāsus, us, m.

Westwärts, ad occāsum versus; ad occidentem versus; ad occidentem; ad occāsum.

Westwind, 1) der eigentliche, favonius; zephȳrus, i, m. 2) ists Nordwestwind, caurus, i, m. 3) jeder Wind aus Westen, ventus occidentālis, i, is, m.

Weswegen, weshalb, i. e. warum, s. Warum.

Wette, sponsio mutua, onis, ae, f., oder bloß sponsio, onis, f.; sacramentum, i, n. sich in eine Wette einlassen, eine Wette eingehen, sponsionem facere; cer- tare sponsione (oder sacramento), z. E. cum alĭquo. es gilt eine Wette, i. e. wir wollen wetten, faciāmus sponsionem; certēmus sponsione. ich gehe jede Wette ein, quovis pignŏre contendam; quam- vis sponsionem facere volo. die Wette gewinnen, vincere sponsione: verlieren, vinci sponsione. um die Wette, z. E. lau- fen, lernen, certātim.

Wetteifer, aemulatio, onis, f.; certā- men, ĭnis, n. Wetteiferer, aemŭlus, i, m. -inn, aemŭla, ae, f. Wetteifern, aemulari; certare; contendere.

Wetten, facere sponsionem; sponsio- ne (oder pignŏre oder sacramento) con- tendere (oder certare). was wetten wir, wenn es geschieht? quo pignŏre certā- mus, si fit? ich wette um was du willst,

um Alles in der Welt, quovis pignŏre certo; quamvis sponsionem facio: um zehn Thaler, facio sponsionem in decem thalĕros; spondeo decem thalĕros. Das Wetten, *i. e.* Wette.

Wetter, 1) Witterung, tempestas, atis, f.; gutes, bona: heiteres, serēna: veränderliches, coelum varium, i, n.; varietas coeli, atis, f. stürmisches, coelum turbĭdum, i, n. das Wetter ändert sich, coelum, oder coeli status mutātur. 2) Sturm, übles Wetter, tempestas foeda; auch bloß, tempestas. daher Wetter, *i. e.* a) Unglück, tempestas. b) Ungewitter, Donner. tonitru, u, n :od. Blitz, fulgur, ŭris, n.; fulmen, ĭnis, n. vom Wetter (Blitze) getroffen werden, de coelo tangi; fulmĭne tangi (oder percuti). das Wetter leuchtet, fulgŭrat. daher Wetter beim Fluchen, z. E. daß dich das Wetter, *sc.* treffe, erschlage, abi in malam rem; pereas. ihn soll das Wetter, malum habēbit; pereat; abeat in malam rem. besonders als Interjection, z. E. das Wetter! a) beim Unwillen, malum! b) beim Wundern, vah! oder papae. 3) Luft, coelum, i, n.; aër, is, m. böse Wetter, in Gruben, aĕris spiritus graves, uum, ium, m.; gravior aër, oris, ĕris, m.

Wetterableiter, Blitzableiter, lamĭna derivando fulmĭni, ae, f. :tung, derivatio fulmĭnis, onis, f.

Wetterbeobachter, coeli, aëris, tempestatum contemplator oder speculator, oris, m.; meteorolŏgus, i, m. :inn, coeli, tempestatum contemplātrix, speculātrix, ĭcis, f. :ung, coeli, tempestatum, contemplatio, speculatio, onis, f. *Plur.*, observationes meteorologĭcae.

Wetterdach, subgrunda, ae, f.; subgrundium, i, n.

Wetterfahne, :fähnchen, vexillum in tecto indĭcans ventum, i, tis, n.; index venti, ĭcis, m.

Wetterfisch, piscis indĭcans tempestatem, is, tis, m.

Wetterfrau, f. Wettermann.

Wetterfrosch, *i. e.* Regenfrosch.

Wetterglas, aërometrum, i, n.; vitrum indĭcans tempestatem, i, tis, n. zeigts die Schwere der Luft, barometrum, i, n. die Wärme und Kälte, thermometrum, i, n.

Wetterhahn, 1) z. E. auf dem Dache, gallus in tecto tempestatum index, i, ĭcis, m. 2) unbeständiger Mensch, levis, is, m.; inconstans, tis, m.; varius, i, m.

Wetterlaunisch, levis, e; inconstans, tis, o.

Wetterleiter, *i. e.* Wetterableiter.

Wetterleuchten, 1) *Verb.*, fulgurare. es wetterleuchtet, fulgŭrat. 2) *Substant.* (das) fulgŭr, ŭris, n.; fulguratio, … f.; fulgētrum, i, n.

Wettermann, ein Schimpfwort, … Scherze oder Ernste, homo nequam, … nequam, m.; scelestus, i, m. … Wetterfrau, scelesta; mulier nequam …

Wettermaschine, *i. e.* Luftma… schine.

Wettern, 1) donnern, tonare. … men, fluchen, tonare; tumultuari. … Wettern, *i. e.* Lärmen, tumultuatio … nis, f.

Wetternoth, aëris salubriōris … ae, f.

Wetterprophet, tempestatum … scius, i, m.; coeli interpres, … :phezeiung, praedictio tempest… onis, f.

Wetterschacht, aestuarium, i, n.; … teus, i, m.

Wetterschaden, calamitas, atis, f.

Wetterscheide, *i. e.* Ort, wo sich … witter trennen soll, divortium temp… tum, i, n.

Wetterschlag, fulmĭnis ictus, us, …

Wetterseite, pars opposita tempe… tis, ae, f.

Wetterstrahl, fulmen, ĭnis, n.; … nis radius, i, m.

Wetterverkündiger, *i. e.* Wetter…

Wetterverständig, :diger, coeli … rus; tempestatum praescius, a, um.

Wettervogel, *i. e.* Regenvogel.

Wetterwendisch, versipellis; … e; temporarius, a, um; inconstans … o. *Adv.* mobilĭter; inconstanter.

Wetterwolke, *i. e.* Gewitterwolke.

Wetterzeichen, prognostĭcon, i, n.

Wettkämpfer, athlēta, ae, m.

Wettkampf, *i. e.* Wettstreit.

Wettlauf, das Wettlaufen, cur… lum, i, n.; cursus certāmen, … halten, cursu certare. Wettläufer, … sor, oris, m.

Wettrennen, das, curricŭlum … rum, i, n.

Wettrenner, agitator equorum, …

Wettstreit, certāmen, ĭnis, n.; … tio, onis, f.

Wetzen, 1) *tra.* schärfen, z. E. … Zähne, acuere; exacuere. 2) *intr.* … mit dem Degen auf der Straße, … cēre gladium in solo, oder in lapi… oder atterere gladium, z. E. solo, … dibus. Das Wetzen, die Wetzung, … Schärfung, exacutio, onis, f. 2) mit … Degen, z. E. auf der Gasse, … tatio gladii, onis, f. z. E. in lapi… etc.

Wetzstein, cos, tis, f.

Wichsen, 1) z. E. den Bart, cera… incerare; inducere cera. 2) …

Oichsen, die Wichsung, *i. e.* Ueber-
g mit Wachs, ceratūra, ae, f.
ht (der), 1) Mensch, homo, z. E.
me Wicht, miser. 2) schlechter, un-
Mensch, homo nequam; homo in-

htelzopf, *i. e.* Weichselzopf.
htig, I, *Adj.* 1) schwer, gravis, e;
rōsus, a, um. 2) sein gehöriges Ge-
habend, z. E. Dukaten, sui pondĕ-
isti ponděris. seyn, esse sui pon-
habēre suum (oder justum) pon-
) von Wichtigkeit, viel geltend, nach-
ich, gravis, e. auch st. groß, ansehn-
nagnus, a, um, z. E. Ursache, causa
a; causa gravis; That, res magna.
htig so viel als großen Einfluß ha-
viel beitragend, auch magni mo-
; multum valens, tis, o. II, *Adv.*
ver. gravĭter. 2) nachdrücklich, gra-
3) sehr, valde.
htigkeit, 1) Schwere, gravitas, atis,
r gehörige Schwere, justum pondus,
, n. 2) Nachdrücklichkeit, Nachdruck,
tas. Ursache von Wichtigkeit, causa
s (magna): von großer, causa gra-
na (maxĭma). 3) Größe, gravitas,
f.; magnitūdo, ĭnis, f. Krankheit
Wichtigkeit, morbus gravis (oder
us). Sache von Wichtigkeit, res gra-
es magna. Mann von Wichtigkeit,
gravis; homo magnus; qui mul-
alet auctoritate. 4) Einfluß in et-
momentum, i, n. Sache von großer
igkeit bei etwas, res magni momen-
) wichtige Sache, res magna; res
s.
cke, vicia, ae, f.
ckel, 1) ein Klumpen, z. E. Wolle,
us, ĕris, n. 2) Hülle, z. E. Haarwik-
nvolūcrum, i, n.
ckelband, fascia involvendo infanti,

ckelflechte, lichen plicātus, ēnis, i,
inn.
ckelkind, 1) gewickeltes Kind, infans
s involūtus, tis, i, m. 2) Kind, das
zu wickeln ist, infans adhuc involven-
asciis, tis, i, m.
ickelmoos, *i. e.* Wickelflechte.
ickeln, volvere. auf einen Knaul,
erare; volvere in glomum. hinein
n, einwickeln, involvere: sich ins
, se veste. aus einander wickeln, evol-
; expedire. tropisch, z. E. sich aus
Sache, expedire; evolvere. auch
wickeln, st. zusammen wickeln, z. E.
haare, convolvere: oder in Papier
ckeln, involvere chartŭlis, z. E.
e. Das Wickeln, die Wickelung, vo-
io, onis, f. Einwickelung, involutio,
, f.

Wickelraupe, convolvŭlus; involvŭlus,
i, m.
Wickelschnur, *i. e.* Wickelband.
Wickelzeug (für Kinder), supellex ser-
viens involvendo infanti, ctĭlis, tis, f.
Wickenklee, *i. e.* Esparsette.
Wickenstroh, Wickstroh, stramentum
viciae, i, n.
Wickfutter, Wickenfutter, pabŭlum vi-
ciarium, i, n.
Wickstroh, s. Wickenstroh.
Widder, auf der Erde und am Himmel,
aries, ĕtis, m. stoßen wie ein Widder, arie-
tare.
Wider, *i. e.* gegen, contra; adversus.
auch stehen zuweilen andere Wörter, z. E.
1) praeter, z. E. wider Gewohnheit, prae-
ter (oder contra) consuetudĭnem. wider
Vermuthen, praeter (oder contra) opinio-
nem. wider Hoffen, praeter (contra)
spem. wider meinen Willen that ichs, in-
vitus feci. wider besser Wissen und Ge-
wissen that ers, contra conscientiam, od.
contra ac sciēbat. 2) a; ab, bei den
Verba schützen, vertheidigen, wo auch
contra, adversus recht ist. 3) zuweilen
der *Genit.* bei *Substantiva*, z. E. Mittel
wider die Krankheit, remedium morbi,
oder adversus (oder ad) morbum. Haß wi-
der mich, dich, uns, euch, sich, odium mei,
tui, nostri, vestri, sui, oder in (adversus,
contra) me, te etc.: auch patris, wo keine
Zweideutigkeit ist, weils auch der Haß des
Vaters (gegen Jemanden) seyn kann. 4) zu-
weilen ad, wenns so viel ist als in Anse-
hung, z. E. ich bin wider das Unglück ab-
gehärtet, obdurui ad mala, wo adversus,
contra auch recht ist. 5) cum bei den *Verba*
streiten, z. E. pugnare cum alĭquo oder
contra (adversus) alĭquem. 6) auch gibts
andere Arten, z. E. wider den Strom
schwimmen, natare adverso flumĭne. das
ist wider mich, hoc est contra me; est
mihi adversum oder contrarium. er ist
wider mich, est contra me; est mihi con-
trarius oder adversus. ich habe etwas wi-
der dich, habeo alĭquid contra te; habeo
quod de te querar. ist wider so viel als
an, gegen, z. E. sich wider etwas stoßen,
so steht ad, in, auch oft der *Dativ.*, z. E.
wider die Wand, impingi ad (oder in) pa-
riĕtem oder pariĕti. sie sind wider einan-
der, *i. e.* uneinig, dissĭdent inter se. ich
halte es wider dich, sto contra te. 7) auch
steht re und ob in den *Composita*, z. E.
widerstehen, sich widersetzen, resistere, ob-
sistere, s. die unten stehenden Beispiele.
Widerbelfern, widerbellen, st. wider-
sprechen, obgannire; oblatrare; oblŏqui.
Widerchrist, *i. e.* Antichrist.
Widerfahren, s. Wiederfahren.
Widerhaarig, pilis retrorsis.

Widerhaken (der), uncus; hamus, i, m. dergleichen habend, uncinātus; hamātus, a, um.

Widerhalt, 1) was zurück hält, retinacŭlum, i, n. 2) Widerstand, renīsus, us, m. 3) Dauer, duramentum, i, n.; firmitas, atis, f. keinen Widerhalt haben, non durare.

Widerhalten, 1) zurück halten, retinēre. 2) dauern, durare. 2) widerstehen, renīti; resistere; obsistere.

Widerlegen, confutare; refutare; revincere; redarguere; refellere; resolvere. -ung, refutatio; confutatio, onis, f. gestatten, copiam diluendi facere. Widerleglich, refutationem (confutationem) admittens, tis, o.

Widerlich, 1) Adj. ingrātus; injucundus; taediōsus; fastidiōsus, a, um; taedium creans, tis, o. seyn, esse ingrātum etc.; creare taedium; esse taedio. 2) Adv. injucunde; ingrāte; moleste; odiōse. -keit, injucunditas, atis, f.; taedium, i, n.; molestia, ae, f.

Widern, i. e. Widerwillen erregen, taedium movēre; creare.

Widernatürlich, 1) Adj. natūrae repugnans, tis, o. seyn, repugnare natūrae. 2) Adv. non convenienter natūrae; contra natūram.

Widerpart, 1) Widersacher, Gegner, adversarius, i, m. 2) das Entgegen seyn. Widerpart halten, esse adversarium; esse adversum alicui; obsistere; resistere.

Widerprallen, resultare; repercŭti. Widerprallend, repercussus, a, um; resultans, tis, o.

Widerrathen, dissuadēre; dehortari. Das Widerrathen, die Widerrathung, dissuasio, onis, f. Widerrather, dissuāsor, oris, m.

Widerrechtlich, injustus; injurius; injuriōsus, a, um. Adv. injuste; injuriōse; contra jus. -keit, injustitia, ae, f.

Widerrede, contradictio, onis, f. ohne Widerrede, i. e. 1) ohne dagegen zu reden, sine contradictione: oder durch Umschreibung, z. E. ohne Widerrede that ers, nihil contradīcens. 2) willig, promte; anĭmo lubenti. 3) ohne Zweifel, haud dubie; sine dubio.

Widerruf, Widerrufen, s. Wiederruf rc.

Widersacher, adversarius, i, m. -inn, adversaria, ae, f.

Widerschein, s. Wiederschein.

Widersetzen, sich, adversari; resistere; obsistere; renīti; repugnare. Das Widersetzen, die Widersetzung, renīsus, us, m.; adversatio; repugnatio, onis, f. Widersetzlich, 1) Adj. repugnans; renītens, tis, o.: auch st. halsstarrig, pertin... pervĭcax; contŭmax, acis, o. 2) Adv. ... pugnanter. auch statt halsstarrig, ... nāte; pertinacĭter; pervicacĭter. ... i. e. Halsstarrigkeit, pertinacia; p... cacia; contumacia, ae, f. mit Wi... lichkeit, z. E. handeln, repugnanter ... tumacĭter.

Widersinn, i. e. Widerspruch, ... Worten, repugnantia, ae, f. Wider... repugnans, tis, o. Adv. repugnanter. ... i. e. Widersinn.

Widerspenstig, contŭmax, ācis, ... pugnans; male parens, tis, o.; ... rius, a, um. seyn, obsequium ... Adv. contumacĭter; repugnanter. ... contumacia, ae, f. mit Widerspen... z. E. handeln, contumacĭter; repug... ter.

Widerspiel, i. e. Gegentheil, diver... contrarium, i, n. halten, adversari... sistere; resistere; repugnare.

Widersprechen, z. E. Jemanden ... Sache, oblŏqui; contradicere; rep... re. mit Lärmen, obstrepere. sich, ... Mensch, Satz, Stelle, repugnare ... einander oder unter einander, repug... inter se. ists anfechten, auch impu... z. E. rem. es widerspricht seinem ... ter, non convĕnit ejus moribus. ... widersprechen, z. E. hörte er ... ita, ut non obloquerētur: oder ... ein Wort zu sagen, audīvit si... Widersprechend, 1) dagegen redend, ... quens; repugnans; contradicens, ... 2) nicht harmonirend, repugnans; ... pans; non conveniens, tis, o.; ... sentaneus; contrarius; diversus, ... widersprechende Meinungen, discrep... sententiae, ium, arum, f. Das Wider... sprechen, die Widersprechung, contradic... tio, onis, f. Widersprecher, contradic... tor; oblocūtor, oris, m., oder contradi... cens; oblŏquens, tis, m. -inn, ... contradicens; oblŏquens, ae, ... Widersprechlich, contradictionem ... tens, tis, o.; contradictioni obnoxi... um. Widerspruch, 1) Dagegenreden, con... tradictio, onis, f. ohne Widerspruch, ... a) ohne Widersprechung, sine contradic... tione; nemĭne contradicente. b) ... promte; lubenti anĭmo. c) ohne Zw... haud dubie; sine dubio. vielen Wider... spruch finden, a multis impugnari; ... tis improbari. 2) wenn etwas nicht har... monirt, z. E. mit etwas, mit sich ... unter sich, repugnantia; pugna, ... dissensio, onis, f. mit sich selbst im Wi... derspruche stehen, secum pugnare.

Widerstand, obstantia, ae, f.; reni... us, m.; repugnatio, onis, f. sich zum ...

id rüsten, ad restistendum se paran, i. e. widerstehen.
verstehen, resistere; obsistere; repugnare; adversari. ists aushal-ausstehen, auch sustinēre. Das Widen, die Widerstehung, adversatio, ; renisus, us, m. Widersteher, ador, oris, m. sinn, adversatrix, īcis, derstehlich, renisum admittens, tis, i resisti potest.
verstrauben, reluctari.
verstreben, reniti; obluctari; adi; repugnare; resistere. Das Widen, die Widerstrebung, renīsus, ; adversatio, onis, f. Widerstreber, ator, oris, m. sinn, adversātrix, .
verstreit, repugnantia, ae, f.
derstreiten, i. e. widersprechen, conere; repugnare.
derthon, trichomănes, is, n.
derwärtig, 1) zuwider, entgegen, ad; contrarius, a, um. 2) mürrisch, us, a, um; difficilis, e. 3) widerg, contŭmax, ācis, o.: oder widerd, repugnans, tis, o. skeit, 1) Belichkeit, z. E. des Geruchs, Unglücks, as; injucunditas, atis, f.; molese, f. 2) Unglück, casus, us, m; a, i, n; res adversa, ei, ae, f.
derwille, 1) Unwille, Zorn, indignaffensio, onis, f; stomăchus, i, m.; ffensa, ae, f. haben, empfinden, stoari; indignari. erregen, movēre chum (oder iram). mit Widerwillen, hat ers, i. e. zornig, irātus, a, um; ans, tis, o.; cum stomăcho. 2) ung, Unlust, taedium; odium, i, ĭmus aliēnus, i, m. mit Widerwilavitus, a, um; non libenter; cum

mmen, 1) weihen, z. E. etwas Gott, e; consecrare; dicare. Jemanden ch, librum alicui dicare; dedica2) bestimmen, z. E. sich dem Studiin Geschenk wozu, dicare; destinah ganz dem Staate, totum se reipub offerre. seine ganze Lebenszeit dem lande, totum vitae tempus imperatriae. sich ganz seinem Amte, toto vacare delegāto sibi officio. Das en, i. e. das Weihen, consecratio; o, onis, f. oder Bestimmen, dicatio; atio, onis, f.
drig, I, *Adj.* 1) zuwider, entgegen, Wind, adversus; contrarius, a, um. angenehm, z. E. Geschmack, injus; ingrātus; molestus, a, um; in, e; taedium creans, tis, o. II *Adv.* wider, contra. 2) unangenehm, inju; ingrāte; moleste. schmecken, inido esse sapore. Widrigen Falls, allter; aliŏquin. ists so viel als wo aber nicht, oder wenn das aber nicht ist, auch sin minus, welches einen besondern Satz ausmacht, z. E. gib mirs; widrigen Falls kann ich nicht rc., da mihi; sin minus, non possum.
Widrigenfalls, s. Widrig.
Widriggesinnt, widrig gesinnt, allter animātus; adversus; adversarius, a, um. seyn, esse anĭmo aliēno (averso).
Widrigkeit, 1) Verschiedenheit, diversitas, atis, f.; differentia, ae, f. 2) Unannehmlichkeit, injucunditas, atis, f.; molestia, ae, f.; taedium, i, n.
Widriglautend, widrig lautend, 1) anders oder zuwider lautend, dissŏnus, a, um; dissŏnans, tis, o. 2) unangenehm lautend, injucunde sonans, tis, o: oder übel lautend, male sonans. seyn, injucunde (oder male) sonare.
Wie, I, ohne *Adj.* oder *Adv.* 1) auf was für Art, quomŏdo; quemadmŏdum; qua ratione; quo pacto; qui (*Abl.*); ut oder uti, a) in der Frage: hier steht insgemein quomŏdo; qua ratione; quo pacto; auch qui, z. E. wie hat ers gemacht? quomŏdo fecit? wie sollte ers machen? quomŏdo facĕret? wie kommts? hier steht gern qui fit? wie kommts, daß Niemand mit seinem Schicksale zufrieden ist? qui fit, ut nemo sua sorte contentus vivat? wie stehts? wie gehts? quid agitur? oder st. wie befindest du dich? quomŏdo vales? wie so? heißt gern qui dum? oder quid ita? wie? i. e. was? quid? b) beim Ausrufen, theils beim *Adj.* und *Adv.*, wo quam steht (s. n. II.), theils außerdem, wo das wie oft so viel ist als wie sehr, quam; ut; quomŏdo, z. E. wie hat er mich verachtet! ut me despexit! ists so viel als wie sehr, auch quantŏpere. c) außer der Frage und Ausrufung, quomŏdo; quo pacto; qua ratione; quemadmŏdum; ut oder uti; auch qui mit dem *Conjunct.*, wenn ein dahin sich beziehender Satz vorher geht, z. E. sage, wie du es gemacht hast, dic, quomŏdo (qua ratione etc.) fecĕris. 2) gleichwie, so wie, quemadmŏdum; sicut; sicŭti; ut oder uti; velut; velŭti; tanquam, z. E. wie ich glaube, ut credo. er lebt wie das Vieh, vivit velŭti pecus. bezieht sich also darauf (dieß also kann vor und nach stehen), so heißt dieses also ita, sic, z. E. er lebt so, wie ich, vivit ita, ut ego. in dem Falle kann wie auch durch quam übersetzt werden, nur muß dann tam st. ita, sic stehen, z. E. so gelehrt wie ich, tam doctus, quam ego: ists so viel als eben so — als, auch aeque — ac (atque). ists wie so viel als nach Art, so steht auch instar; in modum, auch bei Personen und Thieren, ritu; more, z. E. wie Schnee,

instar nivis. wie ein Vater, instar (ritu) patris. auch pro, z. E. wie einen Hund halten, habēre pro cane. sich wie ein König aufführen, gerere se pro rege. wie Nichts halten, habēre pro nihilo. doch geht überall ut; sicut; quemadmŏdum; velut an. läßt sichs mit welcher vertauschen, so steht auch quod, z. E. wie leicht zu sehen, quod facile intelligi potest: wie ich gezeigt habe, quod ostendi; doch geht auch ut etc. an. auch läßt sich wie durch *Adverbia* ausdrücken, z. E. wie ein Narr, *i. e.* närrisch, stolide. wie ein Kind, *i. e.* kindisch, pueriliter: wie ein Weib, muliebriter etc. Not. wie nur, wie auch, wie auch nur, utcunque; utut; quacunque ratione; quocunque modo, z. E. wie es auch sei, utcunque est; utut est. wie du es auch (nur) machest, *i. e.* du magst es machen, wie du willst, utcunque (utut, quocunque modo) fecĕris. man mags machen, wie man will, so ists nicht recht, utcunque (utut, quocunque modo) fecĕris etc. 3) wie beschaffen, qualis e, z. E. wie ist er? qualis est? wie komm' ich dir vor? qualis tibi videor? wie der Vater, so die Kinder, qualis pater, tales libĕri. stehts ohne Frage, so steht, wenn ein sich dahin beziehender Satz vorher geht, oder möchte, mag, sollte, würde 2c. dabei steht oder stehen könnte, der *Conjunct.*, z. E. sag mir, wie er ist, dic mihi, qualis sit. steht wie nur (auch), wie auch (nur), so steht qualiscunque, z. E. wie er (nur) auch seyn mag, qualiscunque est (sit). 4) was? warum? quid? wie so? quid ita? qui dum? wie wenn ich käme (schriebe 2c.)? quid si veniam (scribam)? aber wie wenn, *i. e.* so wie wenn, gleichwie wenn, ut si; ut quando. 5) als, da, z. E. wie der Krieg anging, so kann 2c, ut; quum; ubi. 6) als, nach dem *Comparat.*, folglich auch nach magis, malle, praestat (*i. e.* es ist besser) 2c., auch nach tam steht quam, z. E. gelehrter wie ich. doch kann auch quam nach dem *Comparat.* wegfallen, wenn dafür der folgende *Nominat.* des Subjekts (beim *Accus. cum Infin.* ists der *Accus.*) und der *Ablat.* gesetzt wird, z. E. gelehrter als ich, doctior me. ich hörte, er sei gelehrter wie der Bruder, audio, illum esse doctiorem fratre (oder quam fratrem). 7) als, z. E. ut; uti; velut; velŭti. 8) so wie, nachdem als, prout; auch pro eo ac; auch ut; uti; sicut; sicŭti; velut; velŭti; quemadmŏdum. 9) daß, wird durch den *Accus. cum Infin.* ausgedrückt, z. E. er erzählt, wie sein Vater gestern gekommen 2c. 10) wie auch, gleichwie auch, z. E. wie auch du gelesen hast, ut tu (oder quod tu) etiam legisti. wie auch, *i. e.* wie denn so? quomŏdo? qua ratione? oder quomŏdo

tandem? II, beim *Adj.* und *Adv.* qu[...] z. E. wie lang, wie schön. wie la[...] quam diu. drückts eine Frage oder Ver[...] derung aus, so steht der *Indicat.*, [...] wenn das möchte, sollte, dürfte, [...] 2c. dabei steht, dann ists der *Conj*[...] drückts keine Frage oder Verwunderung [...] so steht theils der *Indicat.*, z. E. w[...] der Tisch ist, so breit ist er auch. [...] longa est mensa, tam lata est; the[...] *Conjunct.* wenn möchte, sollte, [...] würde 2c. dabei steht, oder auch ei[...] dahin beziehender Satz vorher geht, [...] sag, wie breit der Tisch ist, dic, [...] lata sit mensa. ich weiß, wie lang [...] scio, quam longa sit. Not. a) hieher [...] hört nicht wie so? quid ita? qu[...] s. oben. b) oft läßt sich wie mit dem [...] und *Adv.* durch ein einziges Wort [...] ken, z. E. wie viele (viel) z. E. [...] quam multi; kürzer, quot. wie viel [...] Verstand, quam multum; kürzer, q[...] tum, z. E. ingenii. (steht quam [...] quam multum, so heißt so viele [...] bei, tam multi; tam multum: f[...] für ersteres quot, quantum, so [...] auch tot, tantum, z. E. wie viele [...] sind, so viel sind Welten, quot [...] sunt, tot sunt mundi, oder quam [...] stellae sunt, tam multi sunt mund[...] oft oder wie vielmals, quam saepe [...] quoties (da man denn das dabei [...] oft durch tam saepe bei quam saepe [...] durch toties bei quoties ausdrückt [...] sehr, quam valde; quantopĕre; qu[...] (da denn auch so sehr bei quam vald[...] tam valde, und bei quantopĕre, qu[...] durch tantopĕre, tantum übersetzt [...] der wievielste, quotus, a, um, [...] st. der wievielste in der Welt, *i. e.* [...] ge, oder nicht leicht einer, quotus [...] quo: so auch wie viele, *i. e.* nicht [...] Einer in der Welt, quotus quisque, [...] wie viele glauben das? quotus q[...] hoc credit? wie weit, z. E. wird [...] ben, gehen? quam longe; quoad: [...] que, z. E. progrediētur? ich weiß [...] wie weit er gehen (oder es treiben) [...] nescio, quam longe (quoad, quoq[...] progressūrus sit: in der Kühnheit, [...] dacia: auch steht pro *seq. Genit.* [...] quo audaciae progressūrus sit. [...] fach, wie vielerlei, quotŭplex, [...] auch läßt sich dafür setzen quot, *i. e.* [...] viele, oder quam varius, a, um. *i. e.* [...] mancherlei. wie fern, in wie fern, [...] fern, quoad; quatĕnus. wie alt [...] quot annos natus est? oder quotum [...] num agit? wie wenig? quam par[...] quantŭlum: auch mit einem *Subst.* [...] z. E. Geld 2c, pecuniae, dann heißt [...] dahin sich beziehende so wenig [...]

tam parum, im letztern tantŭlum.
venige, oder wie wenig (mit dem
), quam pauci. wie theuer, z. E.
? i. e. was gilts? sc. ehe es gekauft
quanti, z. E. est? wie theuer dein
st, so theuer ist mein Kleid, quanti
iber est, tanti est vestis mea. sag,
euer das Buch ist, dic, quanti sit
wie theuer es (das Buch) auch sei,
so theuer wie es wolle, quamvis ca-
t. ist wie theuer ist, z. E. das Buch,
als was kostet es (es sei schon ge-
oder nicht), quanti constat (stat)
? wie wohl, wiewohl, i. e. obschon,
quam etc., s. Wiewohl. Not. a) quot
ch quam multi), wenn die ganze An-
emeint ist, leidet keinen Genit., letz-
steht nur, wenn man unter dabei
z. E. wie viel sind unser, euer, ih-
) sc. zusammen, quot sumus? quot
quot sunt illi? β) i. e. unter uns,
ihnen, quot sunt nostrum, vestrum,
um? b) wie viel gibst du Hauszins?
ti habĭtas? oder quantum pecuniae
pro habitatione? wie viel gibst du
geld (oder für den Tisch)? quanti
as? oder quantum pecuniae das pro
a? wie viel gibst du Schulgeld? oder
en Unterricht, quanti docēris? oder
tum pecuniae das pro institutione?
viel nimmst (bekommst) du Schulgeld?
ti doces? c) wie hoch kommt das
(zu stehen), oder wie viel kostet es?
ti stat (constat)? s. Kosten. wie hoch
s taxirt (geschätzt)? quanti aestimā-
wie hoch wirds geboten? quanti in-
tur? wie hoch wirds verkauft? (ge-
)? quanti (oder quanto) vendĭtur
tur)? wie hoch wird es geschätzt oder
lten, z. E. von Kennern, quanti aesti-
ur? quanti est? d) bei wie (quam),
s eine Ausrufung anzeigt, bleibt das
chtig) dabei stehende nicht unübersetzt,
wie groß ist nicht Gott! oder wie
ist doch Gott! quantus est deus!
schön ist nicht der Himmel! quam pul-
m est coelum! wie glücklich bist du
! o te beātum! 3) wie auch, a) oder
hwie auch, ut et. b) wie so denn?
ratione? etc., s. oben I. zu Ende.
ie auch (nur), oder wie nur (auch),
. es sei, oder es sei (z. E. so groß,
rc.) wie es wolle, quamvis (mit dem
unct.), z. E. wie reich er auch ist oder
seyn mag, oder er sei so reich wie er
e, quamvis dives sit. wie groß es
sei, oder es sei so groß wie es wolle,
nvis sit magnum. auch kann mans
auf doppelte Art übersetzen, α) durch
que, folglich bei Wörtern, denen es
hängt wird, z. E. quantuscunque, wie
nur: qualiscunque, wie auch beschaf-
fen: quotiescunque, wie oft nur: quot-
cunque, wie viele nur: quantumcunque,
wie viel nur, z. E. wie groß er auch ist,
oder er sei so groß wie er wolle, quantus-
cunque (oder quantusquantus) est (sit). er
sei beschaffen wie er wolle, qualiscunque
est (sit). er komme so oft wie er wolle,
quotiescunque venit (veniat), oder quam-
vis saepe veniat. β) man kanns mit ob-
gleich vertauschen, z. E. er sei so groß,
wie er wolle, quamvis valde magnus sit.
es geschehe so oft, wie es wolle, licet (etsi)
saepissime fiat. Not. auch durch utut, ut-
cunque, s. n. 2.

Wiebeln, Wibbeln, i. e. wimmeln, sca-
tēre alĭqua re.

Wiedehopf, upŭpa, ae, f.; epops,
ŏpis, m.

Wieder, 1) zurück, rursum; rursus. in
den Composita auch re, z. E. wieder geben,
reddere. kommen, redire etc. 2) von
neuem, rursum; rursus; denuo. ists zum
andern Male, auch itĕrum. in Composita
auch re, z. E. wieder herstellen, reficere.
wieder krank werden, recidere in mor-
bum. zuweilen stehts überflüssig, z. E. wie-
der zurück kehren, sich wieder erinnern rc.
immer wieder, i. e. zu wiederholten Malen,
identĭdem. 3) hinwiederum, dagegen, z. E.
wieder dienen, vicissim; rursum; rursus;
contra. in Composita auch re, z. E. wieder
bitten (zu Gaste), revocare. s. die unten
stehende Beispiele. was nicht in Wieder
steht, suche unter Wider.

Wieder abgehen, denuo abire.

Wieder ablaufen, von der Zeit, itĕrum
decurrere.

Wieder ablegen, rursus deponere.

Wieder abnehmen, reciperare.

Wieder abtreten, 1) trs., z. E. ein
Haus, st. abtreten, cedere, z. E. domo.
2) intr. recedere; secedere.

Wieder anbauen, recolere.

Wieder anfangen, denuo incipere. ists
erneuern, wiederholen, auch instaurare;
repetere.

Wieder angreifen, z. E. den Feind, die
Arbeit, aggrĕdi denuo.

Wieder annehmen, resumere; reci-
pere.

Wieder anrichten, i. e. wieder herstellen.

Wieder ansetzen, 1) trs. wieder dazu fü-
gen, restituere; reponere. 2) intr. wieder
angreifen.

Wieder arbeiten, denuo laborare.

Wieder aufbauen, reficere; restitue-
re; exaedificare; reaedificare. -ung, re-
fectio; restitutio, onis, f.

Wieder aufblühen, wieder blühen, re-
florescere.

Wieder aufbrechen, 1) trs. refringere;
rursus aperire. 2) intr. wie eine Wunde,

recrudescere. wieder fortreisen, iter persĕqui. mit der Armee, castra movēre.

Wieder aufbringen, z. E. Gewohnheit, revocare; reducere; renovare; instaurare; restituere. -ung, revocatio; reductio; renovatio; instauratio; restitutio, onis, f. -bringer, restitutor; reductor, oris, m.

Wieder aufdecken, i. e. aufdecken, retegere; aperire; nudare.

Wieder auferstehen, resurgere; in vitam redire.

Wieder auferwecken, in vitam revocare.

Wieder aufgeben, z. E. die Hoffnung, spem conceptam abjicere.

Wieder aufgehen, 1) sich eröffnen, aperiri. 2) wieder kommen, z. E. die Sonne, redire; denuo oriri. 3) verthan werden, consūmi.

Wieder aufheben, i. e. aufheben, z. E. Speisen, reponere.

Wieder aufhelfen, aufhören, aufkommen, aufleben, i. e. aufhelfen, aufhören, aufkommen, aufleben.

Wieder auflegen, 1) z. E. ein Buch, repetere editionem libri; denuo typis exscribere. 2) z. E. ein Pflaster, denuo imponere. -ung, 1) z. E. des Buchs, editio nova, onis, ae, f.; repetitio editionis, onis, f. 2) z. E. des Pflasters, impositio repetīta, onis, ae, f.

Wieder aufmachen, rursus aperire; reserare.

Wieder aufnähen, denuo subsuere; denuo addere suendo.

Wiederaufnahme, 1) oder Wiederaufnehmung, receptio repetīta, onis, ae, f. oder bloß receptio. 2) Wachsthum, Zunahme, incrementum, i, n.; auctus, us, m.

Wieder aufnehmen, denuo recipere.

Wieder aufreißen, 1) *trs.*, z. E. eine Wunde, refricare. 2) *intr.* denuo rumpi; dirumpi.

Wieder aufsetzen, 1) z. E. den Hut, imponere denuo; reponere. 2) von Neuem betrügen, denuo imponere alicui.

Wieder ausbessern, reficere; reconcinnare.

Wieder ausschlagen, z. E. Baum, revirescere; regerminare.

Wieder aussöhnen, reconciliare. -ung, reconciliatio, onis, f.

Wieder ausspeien, revomere.

Wieder beißen, remordēre.

Wieder bekommen, 1) zurück bekommen, recipere; recuperare. 2) von Neuem bekommen, denuo accipere. eine Krankheit, denuo incidere in morbum. 3) dagegen bekommen, vicissim accipere.

Wieder belfern, i. e. dagegen belfern, vicissim gannire.

Wieder bestellen, 1) zurück kommen heißen, jubēre redire. 2) von Neuem bestellen, a) Sachen, denuo curare. b) Menschen, denuo jubēre redire. 3) dagegen bestellen, a) Sachen, vicissim curare. b) Menschen, vicissim jubēre redire.

Wieder besuchen, 1) von Neuem besuchen, revisere; denuo invisere. 2) dagegen besuchen, vicissim invisere.

Wieder bieten, 1) dagegen bieten, contra licēri. 2) abermals bieten, denuo licēri.

Wieder bitten, 1) abermals bitten, denuo rogare. zu Gaste, denuo vocare ad coenam; denuo invitare. 2) dagegen bitten, vicissim rogare. zu Gaste, vicissim invitare (vocare); revocare. Das Wiederbitten zu Gaste, revocatio, onis, f.

Wieder blühen, reflorescere.

Wieder bringen, 1) zurück bringen, reducere; referre. 2) erneuern, instaurare; restituere. -ung, 1) Zurückbringung, reductio, onis, f. 2) Erneuerung, instauratio; restitutio, onis, f. -er, Zurückbringer, reductor, oris, m. Erneuerer, restitutor, oris, m. Wiederbringlich, i. e. was wieder herzustellen, reparabĭlis, e.

Wieder dienen, 1) dagegen dienen, vicissim gratum facere; operam commodare. 2) abermals dienen, denuo gratum facere.

Wieder drucken, z. E. ein Buch, repetere.

Wieder bringen, 1) zurück bringen, reducere. 2) wieder ersetzen, reddere; compensare.

Wieder einführen, z. E. eine Ein..., reducere; revocare.

Wieder einladen, 1) zu Gaste, revocare ad coenam. 2) z. E. ins Schiff, reimponere.

Wieder einlösen, redimere. -ung, redemtio, onis, f.

Wieder einnehmen, z. E. eine St..., recipere; recuperare. -ung, Wiedereinnahme, recuperatio, onis, f.

Wieder einräumen, restituere; reddere. -ung, restitutio, onis, f.

Wieder einrichten, restituere. ... Knochen, in suum locum reponere.

Wieder einschlafen, denuo obdormire; somnum repetere.

Wieder einsetzen, restituere. Einen in seine vorige Stelle, aliquem ad ... officium revocare. -ung, restitutio, onis, f.

Wieder erfahren, resciscere.

Wieder erhalten, recipere; recuperare.

Wieder erholen, sich, reflci; recreari. einer Krankheit, ex morbo convales-

Wieder erinnern, 1) *trs.* Jemanden, demonēre. 2) *refl.* sich, reminisci; meisse; recordari. -ung, *i. e.* nochmal Erinnerung, 1) Jemandes, admonitio itita, onis, ae, f. 2) wenn man sich mals an etwas erinnert, memoria reta, ae, f., oder bloß Andenken, Erinnung, reminiscentia, ae, f.

Wieder erkennen, recognoscere; agcere.

Wieder erleben, denuo vidēre.

Wieder erneuern, renovare; redintere. eine Gewohnheit, referre. den merz, refricare. -ung, renovatio; redgratio, onis, f.

Wieder erobern, recipere; recuperare.

Wieder erringen, reciperare.

Wieder ersetzen, *i. e.* wieder erstatten.

Wieder erstatten, z. E. Kosten, restire; reddere; rependēre; compensaden Schaden, damnum restituere (oder cire; compensare). -ung, restitutio; npensatio, onis, f.

Wieder erwählen, itĕrum creare; rere.

Wieder erwerben, recuperare; repae.

Wieder erzählen, renarrare.

Wiederfahren, accidere; contingere; nire. lassen, immittere; tribuere. t. von unangenehmen Dingen steht häut accidere, und von angenehmen congere.

Wieder fangen, denuo capere; recie. sich wieder fangen lassen, recipi; deo capi.

Wieder finden, 1) finden, reperire; inire. 2) nochmals finden, denuo invee (reperire). Das Wiederfinden, die ederfindung, 1) das Finden, inventio, is, f. 2) das nochmalige Finden, inven- repetita, onis, ae, f. ists Wiederbenmen, auch receptio, onis, f.

Wieder fodern, reposcere; repetere. ig, repetitio, onis, f.

Wiedergabe, restitutio, onis, f.

Wieder gebären, regenerare. Wiederboren, regenerātus; renātus, a, um. rden, renasci; regenerari. Wiedergert, regeneratio, onis, f.

Wieder geben, reddere; restituere. ssen, curare rem reddendam: oder st. ieder fodern, reposcere; repetere. -ung, stitutio, onis, f. Wiedergeber, restitor, oris, m. -inn, restitūtrix, īcis, f.

Wiedergeburt, s. Wieder gebären.

Wieder genesen, convalescere. -ung, cuperatio salūtis, onis, f.; salus, ūtis, f.

Wieder gewinnen, *i. e.* wieder bekommen, recuperare; recipere. Jemandes Freundschaft, reconciliari alicui. -ung, recuperatio, onis, f.

Wieder gewohnen, ad consuetudĭnem reverti.

Wieder grünen, revirescere.

Wieder grüßen, resalutare; salūtem reddere. -ung, resalutatio, onis, f.

Wieder haben, recepisse. wollen, repetere; reposcere.

Wiederhall, *i. e.* Wiederschall.

Wieder hallen, *i. e.* wieder schallen.

Wieder heilen, 1) *trs.* z. E. den Kranken, rursus sanare, resanare. auch statt heilen, sanare; medēri; sanitatem alicui restituere. 2) *intr.* wieder heil werden, resanescere; rursus consanescere: oder st. heil werden, consanescere.

Wieder heirathen, 1) *intr.* novum matrimonium contrahere. 2) *trs.* dieselbe Frau, uxorem reducere.

Wieder helfen, 1) nochmals helfen, denuo juvare. 2) dagegen helfen, vicissim juvare. 3) wieder herstellen, z. E. den Kranken, restituere. 4) einem zu etwas, *i. e.* wieder verschaffen, facere ut aliquis rem recipiat.

Wieder heraus geben, reddere; restituere. -ung, restitutio, onis, f. -ber, restitutor, oris, m. -inn, restitūtrix, īcis, f.

Wieder herstellen, restituere; reparare; reficere. die Freundschaft, redintegrare amicitiam. die Eintracht im Staate, res redigere in concordiam; res componere. -ung, restitutio; refectio, onis, f. Wiederhersteller, restitutor; reductor, oris, m. des Friedens, reconciliator, oris, m.

Wieder hervor suchen, repetere; revocare. -ung, repetitio; revocatio, onis, f.

Wieder hinein, z. E. bringen, restituere. setzen, reponere. schlucken, resorbēre. helfen, restituere. fügen, stecken, denuo inferre.

Wieder hinlegen, reponere. -ung, repositio, onis, f.

Wieder hinstellen, restituere; reponere. -ung, restitutio, onis, f.

Wiederholen, z. E. aus einem Orte, oder der Lektion rc., repetere. zu wiederholten Malen, identĭdem. -ung, repetitio, onis, f.

Wieder jagen, *i. e.* nochmals jagen, denuo venari.

Wiederkäuen, z. E. wie das Rind, auch tropisch st. überdenken, remandere; ruminare. Das Wiederkäuen, die Wiederkäuung, ruminatio, onis, f.

Wiederkauf, redemtio, onis, f. auf Wiederkauf, z. E. veräußern, cum jure redemtionis.

Wieder kaufen, 1) zurück kaufen, redimere 2) abermals kaufen, emere denuo. Das Wiederkaufen, redemtio, onis, f. Wiederkäuflich, *Adv.* z. E. veräußern, cum jure redemtionis.

Wiederkehr, redĭtus, us, m.; reversio, onis, f.

Wieder kehren, wiederkehren, 1) *trs.* von Neuem kehren, z. E. mit dem Besen, denuo verrere. 2) *intr.* zurück kehren, zurück gehen, reverti; redire. die wiederkehrende Freiheit, reducta libertas, ae, atis, f.

Wiederklage, actio mutua, onis, ae, f.

Wiederklagen, 1) nochmals klagen, *i. e.* a) seine Unzufriedenheit nochmals äußern, denuo queri. b) gerichtlich, dicam (oder actionem) repetere. 2) dagegen klagen, actionem mutuam instituere.

Wiederkommen, redire; reverti. wie eine Krankheit, repetere; recidere. zu sich, *i. e.* sich besinnen, ad se redire; se colligere. Das Wiederkommen, *i. e.* Wiederkunft.

Wieder kriegen, 1) *intr.* von Neuem Krieg führen, denuo bellare; denuo bellum gerere. 2) *trs.* wieder bekommen.

Wiederkunft, redĭtus, us, m.; reditio, onis, f.

Wieder leben, revivere; denuo vivere. wieder lebendig werden, reviviscere; redire in vitam: machen, revocare in vitam.

Wieder lesen, relegere. -ung, lectio repetīta, onis, ae, f.

Wieder lieben, redamare; amare vicissim; mutuo amore amplecti. Das Wiederlieben, amor mutuus, oris, i, m.

Wieder lösen, redimere. -ung, redemtio, onis, f.

Wieder machen, 1) z. E. einen zu etwas, z. E. zum Konsul, reficere. 2) wieder herstellen, wieder ausbessern, reficere; reparare.

Wieder messen, remetiri.

Wieder nachsehen, recognoscere; retractare.

Wieder nehmen, 1) z. E. in die Hände, ohne Gewalt, rĕsumere. 2) entreißen, wegnehmen, auferre; eripere; abripere. eine Stadt, recipere.

Wiederruf, revocatio; retractatio, onis, f.

Wiederrufen, revocare. ists ändern, auch mutare; immutare. seine Meinung, sententiam retractare. Das Wiederrufen, die Wiederrufung, revocatio, onis, f. Wiederruflich, revocabĭlis, e.

Wiedersagen, 1) hinterbringen, renunciare; referre; nunciare. 2) [illegible] zen, enunciare. 3) wiederholen, [illegible] mals sagen, denuo dicere; repetere.

Wieder sammeln, recolligere: auch [illegible] sammeln, colligere. -ung, *i. e.* Sammlung, collectio, onis, f.

Wieder schaffen, 1) zurück bringen, [illegible] ducere; restituere; rĕddere. 2) [illegible] anschaffen, wieder herstellen, reparare; reficere; restituere. Das Wiederschaffen, die Wiederschaffung, restitutio, onis, f.

Wiederschall, resonantia, ae, f.; [illegible] repercussus us, m.; imāgo vocis, [illegible] f.; echo, us, f. geben, *i. e.* wiederschallen.

Wiederschallen, resonare; reddere vocem.

Wiederschein, repercusus lucis, us, [illegible] lux repercussa, cis, ae, f. geben, [illegible] gēre; relucēre.

Wieder schelten, 1) von Neuem schelten, objurgare denuo. 2) dagegen schelten, [illegible] jurgare vicissim.

Wieder schenken, redonare. ists [illegible] schenken, auch donare. ists dagegen schenken, auch vicissim donare. ists nochmals schenken, auch denuo donare. Das Wiederschenken, 1) das Dagegenschenken, donatio mutua, onis, ae, f. 2) das Schenken, donatio. 3) nochmaliges Schenken, donatio repetita.

Wieder schicken, 1) zurück schicken, [illegible] mittere; retro mittere. 2) nochmals schicken, mittere denuo.

Wieder schimpfen, 1) dagegen schimpfen, vicissim conviciari (oder maledicere); remaledicere. 2) nochmals schimpfen, denuo conviciari (maledicere).

Wiederschlag, repercussio, onis, f.

Wieder schlagen, 1) nochmals schlagen, denuo ferire; referire. 2) dagegen schlagen, vicissim ferire; referire.

Wieder schreiben, rescribere. Das Wiederschreiben, rescriptio, onis, f.

Wieder sehen, denuo videre; revisere. revidēre, auch zuweilen bloß vidēre; [illegible] nere, z. E. seit gestern habe ich dich nicht wieder gesehen, ex die hesterno te non vidi. ist nicht wieder sehen so viel als nicht mehr sehen, auch non amplius vidēre. er ging fort, ohne mich je wieder zu sehen (oder gesehen zu haben), ita discessit, ut me nunquam amplius vidĕrit. in den Garten oder zum Bruder wieder sehen (*i. e.* gehen), revisere ad etc. Das Wiedersehen, revisio, onis, f.; adspectus relātus, us, i, m.; copia videndi reddita, ae, f. Adieu bis aufs Wiedersehen, vale usque ad tempus, quo te vidēre mihi licēbit.

Wieder senden, *i. e.* wieder schicken.

Wiederstrahlen, resplendēre.

Wieder suchen, requirere.
Wiedertäufer, Anabaptista; Menno-
. ae, f.
Wiedertaufe, repetitum baptisma, i,
n.
Wiedertönen, i. e. wiederschallen.
Wieder überdenken, recognoscere.
Wieder überlesen, relegere.
Wiederum 1) von Neuem, rursum; rur-
; denuo. ists zum zweiten Male, auch
um. 2) hinwiederum, dagegen, vicis-
; contra.
Wieder umgraben, refodere.
Wieder umkehren, 1) *intr.* redire; re-
ti. 2) *trs.* retroagere rursus.
Wieder vereinigen, reconciliare. -ung,
onciliatio, onis, f.
Wieder vergehen, evanescere.
Wieder vergelten, Wiedervergeltung,
. vergelten rc. Wiedervergeltungsrecht,
talionis, ris, n.
Wieder verkaufen, revendere; rursus
dere.
Wieder verlangen, repetere; repos-
e.
Wieder verpachten, relocare; rursum
are (elocare).
Wieder versöhnen, reconciliare. -ung,
onciliatio, onis, f.
Wieder versuchen, retentare; rursum
rsus) tentare.
Wieder vornehmen, retractare; reco-
.
Wieder wachsen, renasci. st. des andern,
crescere.
Wieder warm werden, recalescere.
Wieder werden, 1) wieder gegeben wer-
, reddi; restitui. 2) wieder hergestellt
rden, restitui. wie ein Kranker, con-
lescere. 3) wieder etwas oder zu etwas
rden, z. E. krank, gesund, Fürst, de-
o fieri. ists zu etwas wieder gemacht
rden, z. E. zum Konsul, auch refici.
ch läßt sichs zuweilen kurz ausdrücken, z.
. wieder klug werden, resipiscere. zum
nde, repuerascere: arm, recidere in
estatem.
Wieder zertheilen, denuo dividere. ists
oß zertheilen, dividere.
Wieder zu recht bringen, restituere.
Wieder zurück, z. E. bringen, reduce-
; reportare. ists so viel als wieder zu-
ell en, restituere. fodern, repetere; re-
os cere. tragen, referre; reportare; re-
o portare. weichen, denuo cedere. kom-
en, gehen oder kehren, redire; reverti.
hicken, remittere.
Wieder zustellen, restituere; reddere.
Wieder zu wege bringen, reconciliare.
Wiege, cunae, arum, f.; cunabŭla,
rum, n. ein Kind in die Wiege legen, in-
antem reponere in cunas. tropisch, die
Wiege meiner Geburt, locus incunabulo-
rum, i, m.
Wiegen, *trs.* z. E. ein Kind, agitare infantem in cunis. steht ohne *Accus.* z. E. er wiegt, agitare cunas. 2) *intr.* eine gewisse Schwere haben, pondus habēre. schwer wiegen, magnum pondus habēre. Daher das Wiegen, die Wiegung, 1) mit der Wiege, agitatio cunarum; agitatio infantis in cunis, onis, f. 2) das Schwer-seyn, pondus, ĕris, n.
Wiegenalter, tenĕra infantia, ae, f.
Wiegenband, vincŭlum cunarum, i, n.
Wiegenfest, i. e. Geburtsfest.
Wiegenlied, cantus ad cunas, us, m.
Wie gern, quam libenter. Wie groß, quantus; quam magnus, a, um. s. Wie.
Wiegung, s. Wiegen.
Wiehern, hinnire. bei, zu, nach etwas, adhinnire, z. E. rei. Das Wiehern, hinnitus, us, m.
Wie hoch, 1) z. E. ist der Tisch, Thurm? quam altus, a, um. 2) ists an der Uhr? quota est hora? 3) kommt das Buch? i. e. a) was kostet es? quanto pretio stat? quanto (quanti) stat (constat)? b) wie theuer wirds geboten? was gilts? quanti licet? 4) wird er geschätzt? quanti aestimātur (oder est)? s. Wie und Hoch.
Wieke der Wundärzte, turunda, ae, f. penicillum, i, n.
Wie lange, quam diu; quousque; quem ad finem. Wie mancher, quot; quam multi. Wie müde, quam fessus etc., s. Wie.
Wie nach? i. e. wie so, quid ita? oder qui dum?
Wie oft, quam saepe; quoties, s. Wie.
Wiesbaum, i. e. Heubaum.
Wiese, pratum, i, n. die Wiesen mähen, prata secare; - caedere. auf Wiesen wachsend, pratensis, e. Wieschen, kleine Wiese, pratŭlum, i, n.
Wie sehr, quantopĕre; quantum.
Wiesel, mustēla, ae, f. Wieselfarbig, mustelīnus, a, um.
Wiesenblume, 1) Blume auf der Wiese, flos pratensis, ris, is, m. 2) Kuhblume.
Wiesengras, gramen pratense, inis, is, n.
Wiesenklee, trifolium pratense, i, is, m. Linn.
Wiesenkraut, statice, es, f. Linn.
Wiesenkresse, cardamine pratensis, es, is, f. Linn.
Wiesenkümmel, carum, i, n.
Wiesenläufer, Ralle, Rallus, i, m. Linn.
Wiesenland, terra pratensis, ae, is, f.; prata, orum, n.
Wiesenlerche, alauda pratensis, ae, is, f. Linn.

Wiesenraute, thalictrum, i, n. Linn.

Wiesenschwingel, festūca elatior, ae, oris, f. Linn.

Wiesenzehent, decĭma pratorum, ae, f.

Wiesenzeitlose, colchĭcum, i, n. Linn.

Wiesewachs, pabŭlum pratense, i, is, n.

Wie so? wie theuer? wie viel? wie vielerlei, wievielste (der) ꝛc., s. Wie.

Wiewohl, 1) obschon, quanquam; etsi; tametsi. 2) jedoch, quanquam; etsi; tamen. Not. wie wohl, i. e. wie gut, quam bene.

1. Wild, I, Adj. 1) nicht zahm, z. E. Thier, Mensch, Baum, Obst, ferus, a, um. von Gewächsen und Thieren auch silvester, is, e. und von Pflanzen auch agrestis, e. ein wildes Schwein, aper, i, m. wilder Esel, onăger, i, m. wilder Oelbaum, oleaster, i, m. ein wildes Wasser, torrens, tis, m. wildes Fleisch, z. E. in der Wunde, caro fungōsa, rnis, ae, f.; caro luxurians, rnis, tis, f.; ecsarcōma, ătis, n. ein wilder Boden, i. e. unbearbeitet, incultus; horrĭdus, a, um. zu Wilden machen, efferare. 2) der sittlichen Bildung ermangelnd, roh, ungesittet, ferus; incultus, a, um; rudis; agrestis; immānis, e. ists grausam, saevus, a, um; immĭtis, e. ists ungestüm, ferox, ōcis, o. oder muthwillig, petŭlans, tis, o. wilde Augen, truces ocŭli, ium, orum, m. ein wildes Geschrei, trux clamor, cis, oris, m. II, Adv. ohne Kultur, sine cultu. im moralischen Sinne, ferocĭter; immanĭter; inhumanĭter. wild wachsen, von Pflanzen, sua sponte crescere. von wild wachsenden Früchten leben, cibo agresti vitam tolerare. wild aussehen, a) z. E. Garten, Gegend, horrēre; horrĭda esse specie. b) von Menschen, in Ansehung der Mienen, Geberden, fera esse specie; horrĭda esse specie. in Ansehung des Anzugs, horrĭda esse specie; horrēre.

2. Wild (das), 1) die wilden Thiere, ferae, arum, f. 2) ein wildes Thier, fera; fera bestia, ae, f.

Wildbahn, 1) der Jagdbezirke, fines intra quos venari licet. ists Wild, ferae, arum, f.: ists Jagd, venatio, onis, f.: ists Aufenthalt des Wildes, lustra ferarum, orum, n. ists der Weg (Bahn) des Wildes, via ferarum, ae, f.; curricŭlum ferarum, i, n. 2) der Weg neben dem Fahrwege, limes extra orbĭtam, ĭtis, m. auf der Wildbahn gehen, ire extra orbĭtam; esse funālem, Pferd, das drauf geht, equus funālis, i, is, m.

Wildbann, 1) Recht wo zu jagen, jus venandi in loco, ris, n. 2) Gehäge oder Bezirk dazu, regio venandi causa limitibus circumscripta, onis, ae, f.

Wildbraten, 1) gebraten, assum ferinum, i, n. 2) noch ungebraten, caro ferina assanda, rnis, ae, f.

Wildbret, s. Wildpret.

Wilddieb, praedo ferarum, onis, m.

Wilddieberei, furtiva ferarum interceptio, ae, onis, f.

Wildenzen, referre feras: dem Geruch oder Geschmacke nach, odore, sapore; ... habēre odorem (saporem) ferinum.

Wildenzend, ferīnus, a, um; feras referens, tis, o.

Wildfang, 1) Fremdling, alienigena, ae, m.; peregrīnus, i, m. 2) wilder, ... her Mensch, homo ferus; homo incultus, homo moribus turbĭdus, ĭnis, i, m. oder zu muntrer Mensch, homo ferox, ... ōcis, m. 3) wildgefangnes Thier, bestia fera; bestia capta in feritate, ae, ... Pferd, equus ferus, i, m. Wildfangsrecht, jus capiendi alienigĕnas, ris, ...

Wildfleisch, i. e. wildes Fleisch, s. Wild.

Wildfremd, aliēnus; alieniulus, a, um.

Wildgeschmack, sapor ferīnus, ... i, m.

Wildgraf, comes silvester, ĭtis, is, m.

Wildhafer, i. e. Flughafer.

Wildheit, 1) wenn etwas nicht zahm ist, z. E. der Thiere, feritas, atis, f. 2) Mangel der Bildung, z. E. des Menschen, feritas; immanitas, atis, f. 3) Schrecklichkeit, z. E. des Angesichts, truculentia, ae, f.; feritas. 4) zu große Lebhaftigkeit, Muthwille, ferocitas, atis, f. petulantia, ae, f.

Wildhuhn, weißes, i. e. Schneehuhn.

Wildlager, lustrum, i, n.

Wildleder, corium ferīnum, i, n.

Wildmeister, magister rei ferinae, ... i, m.

Wildniß, 1) Wald, silva, ae, f. 2) rauher, ungebauter Ort, locus horrĭdus, locus incultus, i, m.: oder Gegend, regio horrĭda (inculta), onis, ae, f.; loca horrĭda, orum, n. 3) öde Gegend, regio vasta, onis, ae, f.; loca deserta, orum, n.: oder öder Ort, locus vastus (desertus), i, m.

Wildpret, 1) wilde Thiere, die gejagt werden, venatio, onis, f.; ferae, arum, f. schwarzes, i. e. wilde Schweine, apri, orum, m. rothes, i. e. Hirsche, cervi, orum, m. 2) Fleisch von wilden Thieren, caro ferīna, rnis, ae, f.; venatio, onis, f. schwarzes, caro aprugna, rnis, ae, f. rothes, caro cervīna, rnis, ae, f. Wildpretsbraten, i. e. Wildbraten.

Wildschütz, praedo ferarum, onis, m. venator clandestīnus, oris, i, m.

Wildschur, etwa pallium pelliceum

inum, i, n.; rheno lupīnus, onis, n.

Wildschwein, wildes Schwein, aper, n.

Wilhelm, Wilhelmus; Guilielmus, i, m.

Wille, voluntas, atis, f. ists Vorhaben, Neigung, auch anĭmus, i, m. ists Gutbefinden, Willkür, auch arbitrium, n. seinen (freien) Willen haben, uti suo arbitrio. seinen Willen in allen Stücken haben, vivere ad suum arbitrium (ad suam voluntatem) in omnibus rebus. ganz nach seinem Willen leben, omnia ad arbitrium suum facere. der gute Wille, voluntas. der böse Wille, malevolentia, f. mit Willen, i. e. a) gern, voluntate. b) mit Vorsatz, de industria; data opĕra; consulto. mit Wissen und Willen, i. e. mit Vorsatz, consulto; de industria; data opĕra. Jemandes Willen thun, einem den Willen thun, zu Willen seyn, morem gerere alicui; gratificari; obsĕqui voluntati alicūjus. ich bin Willens, volo; cogĭto; habeo in anĭmo; est mihi in anĭmo. letzter Wille, z. E. des Sterbenden, extrēma jussa, orum, n.; testamentum, n. den Willen für die That annehmen, probare voluntatem (oder anĭmum). den Willen brechen, frangere anĭmum, oder ists Eigenwille) libidĭnem. wider (ohne) meinen Willen, oder ohne daß es mein Wille war, z. E. that ichs, praeter meam voluntatem, oder invĭtus; geschahe es, praeter meam voluntatem, oder invĭtus: geschahe es, praeter meam voluntatem, me invĭto: der Aeltern, z. E. that ichs, praeter voluntatem parentum; invitis parentibus: ists ohne Vorsatz, unversehens, auch imprūdens, z. E. ich thats wider meinen Willen, imprūdens feci. nach meinem Willen, ex (de) voluntate mea. des Menschen Wille ist sein Himmelreich, sua quisque voluntate frui cupit. um Willen (willen), i. e. wegen, propter; ob, und bei Bitten, per, z. E. ich bitte dich um Gottes (oder des Himmels) willen, oro te per deum, ums Himmels willen! ein Ausruf, s. Himmel. ists Wille so viel als Meinung, so steht auch sententia, ae, f. ists Vorsatz, auch consilium; propositum, i, n.; sententia, ae, f. wider meinen Willen, z. E. that ichs, praeter meam voluntatem; praeter meum consilium; imprūdens. ist Wille so viel als Einwilligung, consensus; assensus, us, m.; consensio, onis, f. seinen Willen dazu (darein) geben, annuere; consentire; assentire. es geschieht mit meinem Willen, me consentiente (volente).

Willen, um, i. e. wegen, s. Um und Wille.

Willensäußerung, declaratio (significatio) voluntatis, onis, f. s. auch Willensmeinung.

Willenslehre, Thelematologĭa; Doctrīna de voluntate, ae, f.

Willensmeinung, voluntas, atis, f.; sententia, ae, f.; auch auctoritas, atis, f. Jemandes erforschen, explorare alicūjus voluntatem. sie äußern, declarare.

Willensvermögen, voluntas, atis, f.

Willfahren, gerere morem; obsĕqui; gratificari; obtemperare; obsecundare. -ung, gratificatio, onis, f.; obsequium, i, n.; obsequentia, ae, f. Willjährig, officiōsus, a, um; facĭlis, e. *Adv.* officiōse; obsequenter. -keit, obsequium; officium, i, n.; obsequentia, ae, f.

Willig, 1) *Adj.* propensus; parātus; promtus, a, um; lubens, tis, o. seyn, esse propensum (promtum); esse anĭmo lubenti. sich finden lassen, rem alăcri anĭmo suscipere; non gravari. 2) *Adv.* propense; promte; libenter; -keit, anĭmus promtus, parātus, i, m.; facilitas, atis, f. mit Willigkeit, i. e. willig, z. E. thun, promte; libenter: mit größerer, libentius: mit der größten oder sehr großer, libentissĭme.

Willigen, i. e. genehmigen, annuere; consentire. ists beschließen, decernere. -ung, consensus, us, m.; consensio, onis, f.

Willigkeit, s. Willig.

Williglich, i. e. willig, *Adv.*

Willigung, s. Willigen.

1. Willkommen, *Adj.* 1) angenehm, acceptus; gratus; jucundus; exoptātus, a, um. überall, ubīque; omnibus. 2) als Zuruf, z. E. willkommen! oder sei willkommen! salve; willkommen heißen, jubēre alĭquem salvēre.

2. Willkommen (der), 1) die Begrüßung, salutatio, onis, f. den Willkommen trinken, bibere salutationis nomĭne. daher ein Becher zum Willkommen, pocŭlum salutatorium, i, n. 2) im Zuchthause, die ersten Schläge, verbĕra advenientibus parāta, um, orum, n. bekommen, venientem verberibus excĭpi. geben, venientem verberibus excipere.

Willkür, 1) Wille, Gutbefinden, arbitrium, i, n. nach Willkür, ad arbitrium; prout lubet. nach meiner, ad meum arbitrium; prout mihi lubet. 2) Gesetz, Verordnung, lex, gis, f. 3) Wahl, freie Wahl, arbitrium, i, n.; optio, onis, f. lassen, dare (facere) optionem; facere arbitrium. haben, mihi est optio.

Willkürlich, liber; arbitrarius, a, um. *Adv.* libĕre; ad arbitrium; prout libet. -keit, licentia, ae, f.; arbitrium, i, n.

Wimmeln, scatēre: von etwas, re.

Wimmern, ejulare; auch von kleinen Kindern, vagīre; vagītum edere. Das Wimmern, ejulatio, onis, f. von Kindern, vagītus, us, m.

Wimpel, etwa vexillum nautĭcum angustius et longius, i, oris, n.

Wimper, an den Augen, cilium, i, n.

Wind, 1) der weht, ventus, i, m. sanfter, lenis ventus, is, i, m.; aura, ae, f. der Wind weht oder geht, ventus flat: erhebt sich, orītur: guter, secundus: widriger, adversus; contrarius. geht mir entgegen, est mihi adversus; adversum tenet. nimmt zu, ventus increbrescit: legt sich, cessat. gegen den Wind steuern, in adversum ventum tendere. mit halbem Winde fahren, pedem facere. Wind machen, z. E. im Gehen mit dem Fächel, Schnupftuche, ventum (oder ventŭlum) facere. den Mantel nach dem Winde hängen, s. Mantel. in den Wind schlagen, i. e. nicht achten, negligere; contemnere; spernere. in den Wind, z. E. reden, i. e. vergeblich, frustra. sich manchen sauern Wind angehen (unter die Nase gehen) lassen, i. e. Manches ausstehen, multa perpĕti; multa experiri. 2) Blähung, flatus, us, m. ist sie hörbar, crepĭtus; crepĭtus ventris; flatus, us, m. von sich gehen lassen, flatum (oder crepĭtum) emittere (oder mittere); pedere. 3) tropisch, ventus, daher a) Nachricht, nuncius, i, m. Wind bekommen, nuncium accipere: fiĕri certiorem. b) nichts Wirkliches, Eitelkeit, Unwahrheit, Lügen, Windmacherei, vanitas, atis, f. Wind machen, i. e. lügen, vana dicere; mentiri: ists sich rühmen, auch jactare se; gloriari.

Windball, follicŭlus, i, m.

Windbeutel, i. e. Lügner, Prahler, vanus; vanilŏquus, i, m. =beutelei, vanitas, atis, f.; vaniloquentia, ae, f.

Windblatter, Windpocke, variŏla emphysematĭca, ae, f.

Windbruch, 1) im Leibe, hernia ventōsa, ae, f.; pneumatocēle, es, f. 2) im Walde, i. e. a) Bruch des Baums durch den Wind, ruptio arbŏris per ventum, onis, f. b) ein vom Winde zerbrochener Baum, arbor fracta vi venti, ŏris, ae, f.

Windbüchse, etwa telum pneumatĭcum, i, n.

Winde, 1) Maschine, Lasten in die Höhe zu ziehen, ergăta; trochlea, ae, f.; artĕmo, ŏnis, m.; rechămus, i, m.; sucŭla, ae, f. Garn zu winden, rhombus, i, m. 2) Pflanze, convolvŭlus, i, m. Linn.

Windei, ovum hypenemium, i, n.

Windel, fascia, ae, f.

Windelkind, i. e. Wickelkind.

Windeln, z. E. ein Kind, involvere fasciis.

Windelschnur, fascia, ae, f.

Windeltreppe, i. e. Wendeltreppe.

Winden, I, trs. 1) eine gekrümmte Bewegung geben, torquēre; versare; circumagere. die Hände, manus torquēre; plangere. aus den Händen winden, extorquēre e manibus. die Wäsche winden, torquendo lintea humorem exprimere. Blumen und Kränze winden, i. e. flechten, flores (corōnas) nectere. 2) um einen festen Punkt, um eine Welle bewegen, volvere. auf etwas, volvere in rem; involvere. über einander, z. E. Garn, glomerare. zusammen, convolvere. herum, circumvolvere. 3) in die Höhe bewegen, heben, Lasten, ergătae ope subducere; tollere. II, refl. sich winden, i. e. a) sich krümmen, z. E. bei Leibschmerzen, incurvari; duplicari. b) schwer dran gehen, se versare; sich drehen, z. E. durch etwas, se volvere; se torquēre: auch, von leblosen Dingen, volvi; torquēri. Das Winden, die Windung, i. e. das Drehen, volutatio; versatio, onis, f. des Garnes, glomeratio, onis, f. der Kränze, Blumen, nexus, us, m.

Windfackel, fax vento resistens, cis, tis, f.

Windfahne, i. e. Wetterfahne.

Windfang, receptacŭlum venti, i, n.; spiritālis machĭna, is, ae, f.

Windgalle, etwa virga coeli indicans ventum instantem, ae, tis, f.

Windgeschwulst, emphysēma, ătis, n.; tumor ventōsus, oris, i, m.

Windgott, oder Aeolus, deus ventorum, oder Aeŏlus, i, m.

Windhafer, i. e. Flughafer.

Windhauch, aura, ae, f.

Windhund, canis substrictus, is, i, m.; canis familiāris, var. leporarius Blumenb.

Windig, 1) voll Wind, z. E. Gegend, Wetter, Tag, ventōsus, a, um. 2) eitel, voll Eitelkeit, voll Eitelkeitsliebe, aufgebläht, veränderlich, ventōsus. 3) leer, nur den Schein habend, nicht wirklich, z. E. Sache, vanus, a, um. es sieht windig aus, res vidētur esse vana. 4) Wind machend, lügend, prahlend, vanus; vanilŏquus, a, um; inānis, e. =keit, i. e. Eitelkeit, vanitas, atis, f.

Windkessel, an einem Druckwerke, ca[...]num, i, n.

Windkolik, tormĭna flatulenta, um, orum, n.; passio colica ventōsa, onis, ae, f.

Windkugel, die, aeolipĭla, ae, f.

Windlade, venti receptacŭlum, i, n.; anemothēca; arcŭla, ae, f.

Windlicht, lumen vento resistens, ĭnis, n.
Windloch, forāmen spiritāle, ĭnis, n.
Windmacher, *i. e.* Prahler, Lügner, va-; vanilŏquus, i, m. = inn, vana; vaŏqua, ae, f. = macherei, vaniloquen-, ae, f.
Windmesser, anemomĕtrum, i, n.
Windmühle, mola pneumatĭca; - a venmpulsa, ae, f. = müller, molĭtor pneutĭcus, oris, i, m.
Windofen, fornax vento adjūta, ăcis, f.; fornax quae vento foraminibus piratur.
Windorgel, orgănum pneumatĭcum, .
Windpocke, *i. e.* Windblatter.
Windrose, 1) Schiffrose. 2) oder Windlein, *i. e.* Anemone.
Windsbraut, turbo, ĭnis, m.
Windschacht, puteus spiritālis, i, is, m.
Windschaden, damnum procella illā-, i, n.
Windschief, oblĭquus, a, um.
Windschnell, alĭpes, ĕdis, o.
Windseite, pars unde ventus spirat; vento obversa, tis, ae. f.
Windspiel, *i. e.* Windhund.
Windstille (die), silentium ventorum, .; malacia, ae, f.
Windstoß, pulsus (oder impĕtus) venus, m.
Windstrich, venti regio, onis, f.
Windsucht, tympanĭtes, ae, m.
Windung, s. Winden.
Windvogel, *i. e.* Regenvogel.
Windwage, anemobaromĕtrum, i, n.
Windwassersucht, *i. e.* Windsucht.
Windwebe, Windwehe, nives per vena congestae, ium, arum, f.
Windwirbel, turbo, ĭnis, m.
Windwolke, nubes ventōsa, is, ae, f.
Wink, nutus, us, m. auf den Wink, ad um. einen Wink geben, *i. e.* a) winken, zu verstehen geben, significare; monē- admonēre.
Winkel, 1) Ecke, z. E. im Triangel, gŭlus, i, m.: rechter, gerader, rectus: ger, acūtus: stumpfer, obtūsus. Linie, einem Winkel zum andern, linea diagois, ae, is, f. Ecke oder abgelegener Ort, gŭlus, i, m.; recessus, us, m. von nkel zu Winkel, per singŭlos angŭlos; gulātim. 3) Schlupfwinkel, latĕbra, f.; latibŭlum, i, n. der in Winkeln ut, homo latebricŏla, ĭnis, ae, m. Loch, schlechter Ort, gurgustium, i, n. llen Winkeln, *i. e.* überall, ubĭque. Winkel, *i. e.* insgeheim, in occulto; m. zu Winkel kriechen, correpere in ĕbram; delitescere. Winkel oder Ecken habend, angulātus, a, um. voller Winkel, angulōsus, a, um.
Winkelchen, angŭlus, i, m.
Winkelehe, conjugium clandestĭnum, i, n.
Winkeleisen, norma, ae, f.
Winkelhaken, norma, ae, f.
Winkelheirath, *i. e.* Winkelehe.
Winkelig, angulōsus; angulātus, a, um.
Winkelmaß, norma, ae, f. nach dem Winkelmaße, ad normam.
Winkelmesse, missa clandestĭna, ae, f.
Winkelprediger, concionator clandestĭnus, oris, i, m. = predigt, concio clandestĭna, onis, ae, f.
Winkelrecht, normālis, e. *Adv.* ad normam.
Winkelschule, schola clandestĭna, ae, f. pergŭla magistrālis, ae, is, f. = schulmeister, magister scholae clandestinae, i, m.
Winkelzug, *i. e.* Ausflucht, tergiversatio, onis, f. Winkelzüge machen, tergiversari; nectere moras; ambāges exquirere.
Winken, innuere: Jemanden, alicui, auch annuere alicui. winkend bejahen, annuere: verneinen, abnuere; renuere. Das Winken, nutus, us, m.
Winseln, ejulare; gemere. Das Winseln, ejulatio, onis, f.; gemĭtus, us, m.
Winseler, 1) der winselt, ejŭlans; gemens, tis, m. 2) der gern winselt, ejulationis (oder gemĭtus) amans, tis, m.
Winspel, s. Wispel.
Winter, hiems, is, f. frühzeitiger, praematūra; strenger, saeva. im Winter, hiĕme; tempŏre hiĕmis; tempŏre hiberno. es ist Winter, est hiems: ists so viel als es ist Winterwetter, hiĕmat; tempestas est hiberna. den Winter wo zubringen, hiemare; hiĕmem transigere.
Winterabend, vespĕra hiberna, ae, f.; vespĕra hiemālis, ae, is, f.
Winterabendseite, occĭdens hibernus, tis, i, m.
Winterapfel, malum hibernum, i, n.; malum hiemāle, i, is, n.
Winterarbeit, labor hibernus, oris, i, m.; labor hiemālis, oris, is, m.
Winterbirn, pirum hibernum, i, n.; pirum hiemāle, i, is, n.
Winterblume, 1) jede Blume des Winters, flos hibernus, ris, i, m.; flos hiemālis, ris, is, m. 2) eine gewisse Pflanze, Gomphrēna, ae, f. Linn.
Winterbutter, butȳrum hibernum, i, n.; butȳrum hiemāle, i, is, n.
Winterfeld, ager hiemālis, i, is, m.; ager hibernus, i, m.
Winterfrost, *i. e.* Winterkälte.

Wimmern, ejulare; auch von kleinen Kindern, vagīre; vagītum edere. Das Wimmern, ejulatio, onis, f. von Kindern, vagītus, us, m.

Wimpel, etwa vexillum nautĭcum angustius et longius, i, oris, n.

Wimper, an den Augen, cilium, i, n.

Wind, 1) der weht, ventus, i, m. sanfter, lenis ventus, is, i, m.; aura, ae, f. der Wind weht oder geht, ventus flat: erhebt sich, orĭtur: guter, secundus: widriger, adversus; contrarius. geht mir entgegen, est mihi adversus; adversum tenet. nimmt zu, ventus increbrescit: legt sich, cessat. gegen den Wind steuern, in adversum ventum tendere. mit halbem Winde fahren, pedem facere. Wind machen, z. E. im Gehen mit dem Fächel, Schnupftuche, ventum (oder ventŭlum) facere. den Mantel nach dem Winde hängen, s. Mantel. in den Wind schlagen, *i. e.* nicht achten, negligere; contemnere; spernere. in den Wind, z. E. reden, *i. e.* vergeblich, frustra. sich manchen sauern Wind angehen (unter die Nase gehen) lassen, *i. e.* Manches ausstehen, multa perpĕti; multa experiri. 2) Blähung, flatus, us, m. ist sie hörbar, crepĭtus; crepĭtus ventris; flatus, us, m. von sich gehen lassen, flatum (oder crepĭtum) emittere (oder mittere); pedere. 3) tropisch, ventus, daher a) Nachricht, nuncius, i, m. Wind bekommen, nuncium accipere: fiĕri certiorem. b) nichts Wirkliches, Eitelkeit, Unwahrheit, Lügen, Windmacherei, vanitas, atis, f. Wind machen, *i. e.* lügen, vana dicere; mentiri: ists sich rühmen, auch jactare se; gloriari.

Windball, follicŭlus, i, m.

Windbeutel, *i. e.* Lügner, Prahler, vanus; vanilŏquus, i, m. -beutelei, vanitas, atis, f.; vaniloquentia, ae, f.

Windblatter, Windpocke, variŏla emphysematĭca, ae, f.

Windbruch, 1) im Leibe, hernia ventōsa, ae, f.; pneumatocēle, es, f. 2) im Walde, *i. e.* a) Bruch des Baums durch den Wind, ruptio arbŏris per ventum, onis, f. b) ein vom Winde zerbrochener Baum, arbor fracta vi venti, ŏris, ae, f.

Windbüchse, etwa telum pneumatĭcum, i, n.

Winde, 1) Maschine, Lasten in die Höhe zu ziehen, ergăta; trochlea, ae, f.; artĕmo, ŏnis, m.; rechămus, i, m.; sucŭla, ae, f. Garn zu winden, rhombus, i, m. 2) Pflanze, convolvŭlus, i, m. Linn.

Windei, ovum hypenemium, i, n.

Windel, fascia, ae, f.

Windelkind, *i. e.* Wickelkind.

Windeln, z. E. ein Kind, involvere fasciis.

Windelschnur, fascia, ae, f.

Windeltreppe, *i. e.* Wendeltreppe.

Winden, I, *trs.* 1) eine gekrümmte Bewegung geben, torquēre; versare; circumagere. die Hände, manus torquere; plangere. aus den Händen winden, extorquēre e manibus. die Wäsche winden, torquendo lintea humorem exprimere. Blumen und Kränze winden, *i. e.* flechten, flores (corōnas) nectere. 2) um einen festen Punkt, um eine Welle bewegen, volvere. auf etwas, volvere in rem; involvere rei. über einander, z. E. Garn, glomerare; zusammen, convolvere. herum, circumvolvere. 3) in die Höhe bewegen, heben, z. B. Lasten, ergătae ope subducere; tollere. II, *refl.* sich winden, *i. e.* a) sich krümmen, z. E. bei Leibschmerzen, incurvari; duplicari. b) schwer dran gehen, se versare. c) sich drehen, z. E. durch etwas, se volvere; se torquēre: auch, von leblosen Dingen, volvi; torquēri. Das Winden, die Windung, *i. e.* das Drehen, volutatio; versatio, onis, f. des Garnes, glomeratio, onis, f. der Kränze, Blumen, nexus, us, m.

Windfackel, fax vento resistens, cis, tis, f.

Windfahne, *i. e.* Wetterfahne.

Windfang, receptacŭlum venti, i, n.; spiritālis machĭna, is, ae, f.

Windgalle, etwa virga coeli indicans ventum instantem, ae, tis, f.

Windgeschwulst, emphysēma, ătis, n. rumor ventōsus, oris, i, m.

Windgott, oder Aeolus, deus ventorum oder Aeŏlus, i, m.

Windhafer, *i. e.* Flughafer.

Windhauch, aura, ae, f.

Windhund, canis substrictus, is, i, m.; canis familiāris, var. leporarius Blumenb.

Windig, 1) voll Wind, z. E. Gegend, Wetter, Tag, ventōsus, a, um. 2) eitel, voll Eitelkeit, voll Eitelkeitsliebe, aufgebläht, veränderlich, ventōsus. 3) leer, nur den Schein habend, nicht wirklich, z. E. Sache, vanus, a, um. es sieht windig aus, res vidētur esse vana. 4) Wind machend, lügend, prahlend, vanus; vanilŏquus, a, um; inānis, e. -keit, *i. e.* Eitelkeit, vanitas, atis, f.

Windkessel, an einem Druckwerke, calinum, i, n.

Windkolik, tormĭna flatulenta, um, orum, n.; passio colĭca ventōsa, onis, ae, f.

Windkugel, die, aeolipĭla, ae, f.

Windlade, venti receptacŭlum, i, n.; anemothēca; arcŭla, ae, f.

Windlicht, lumen vento resistens, tis, n.
Windloch, foramen spiritale, lis, n.
Windmacher, i. e. Prahler, Lügner, va-; vaniloquus, i, m. : inn, vana; va-quua, ae, f. : macherei, vaniloquen-, ae, f.
Windmesser, anemometrum, i, n.
Windmühle, mola pneumatica; - a ven-mpulsa, ae, f. : müller, molitor pneu-ticus, oris, i, m.
Windofen, fornax vento adjūta, ācis, f.; fornax quae vento foraminibus piratur.
Windorgel, orgănum pneumatĭcum, i.
Windpocke, i. e. Windblatter.
Windrose, 1) Schiffrose. 2) oder Wind-lein, i. e. Anemone.
Windsbraut, turbo, ĭnis, m.
Windschacht, puteus spiritālis, i, is, m.
Windschaden, damnum procella illā-n, i, n.
Windschief, oblīquus, a, um.
Windschnell, alĭpes, ĕdis, o.
Windseite, pars unde ventus spirat; rs vento obversa, tis, ae. f.
Windspiel, i. e. Windhund.
Windstille (die), silentium ventorum, n.; malacia, ae, f.
Windstoß, pulsus (oder impĕtus) ven-us, m.
Windstrich, venti regio, onis, f.
Windsucht, tympanītes, ae, m.
Windung, s. Winden.
Windvogel, i. e. Regenvogel.
Windwage, anemobarometrum, i, n.
Windwassersucht, i. e. Windsucht.
Windwebe, Windwehe, nives per ven-m congestae, ium, arum, f.
Windwirbel, turbo, ĭnis, m.
Windwolke, nubes ventōsa, is, ae, f.
Wink, nutus, us, m. auf den Wink, ad tum. einen Wink geben, i. e. a) winken, zu verstehen geben, significare; monē-; admonēre.
Winkel, 1) Ecke, z. E. im Triangel, gŭlus, i, m.: rechter, gerader, rectus: iher, acūtus: stumpfer, obtūsus. Linie, n einem Winkel zum andern, linea diago-lis, ae, is, f. Ecke oder abgelegener Ort, gŭlus, i, m.; recessus, us, m. von inkel zu Winkel, per singŭlos angŭlos; gulātim. 3) Schlupfwinkel, latĕbra, , f.; latibŭlum, i, n. der in Winkeln hnt, homo latebricŏla, ĭnis, ae, m. Loch, schlechter Ort, gurgustium, i, n. allen Winkeln, i. e. überall, ubīque. Winkel, i. e. insgeheim, in occulto; m. zu Winkel kriechen, correpere in tĕbram; delitescere. Winkel oder Ecken habend, angulātus, a, um. voller Winkel, angulōsus, a, um.
Winkelchen, angŭlus, i, m.
Winkelehe, conjugium clandestīnum, i, n.
Winkeleisen, norma, ae, f.
Winkelhaken, norma, ae, f.
Winkelheirath, i. e. Winkelehe.
Winkelig, angulōsus; angulātus, a, um.
Winkelmaß, norma, ae, f. nach dem Winkelmaße, ad normam.
Winkelmesse, missa clandestīna, ae, f.
Winkelprediger, concionator clandestīnus, oris, i, m. : predigt, concio clandestīna, onis, ae, f.
Winkelrecht, normālis, e. *Adv.* ad normam.
Winkelschule, schola clandestīna, ae, f. pergŭla magistrālis, ae, is, f. : schulmeister, magister scholae clandestinae, i, m.
Winkelzug, i. e. Ausflucht, tergiversatio, onis, f. Winkelzüge machen, tergiversari; nectere moras; ambāges exquirere.
Winken, innuere: Jemanden, alicui, auch annuere alicui. winkend bejahen, annuere: verneinen, abnuere; renuere. Das Winken, nutus, us, m.
Winseln, ejulare; gemere. Das Winseln, ejulatio, onis, f.; gemĭtus, us, m.
Winseler, 1) der winselt, ejŭlans; gemens, tis, m. 2) der gern winselt, ejulationis (oder gemĭtus) amans, tis, m.
Winspel, s. Wispel.
Winter, hiems, is, f. frühzeitiger, praematūra; strenger, saeva. im Winter, hiĕme; tempŏre hiĕmis; tempŏre hiberno. es ist Winter, est hiems: ists so viel als es ist Winterwetter, hiĕmat; tempestas est hiberna. den Winter wo zubringen, hiemare; hiĕmem transigere.
Winterabend, vespĕra hiberna, ae, f.; vespĕra hiemālis, ae, is, f.
Winterabendseite, occĭdens hibernus, tis, i, m.
Winterapfel, malum hibernum, i, n.; malum hiemāle, i, is, n.
Winterarbeit, labor hibernus, oris, i, m.; labor hiemālis, oris, is, m.
Winterbirn, pirum hibernum, i, n.; pirum hiemāle, i, is, n.
Winterblume, 1) jede Blume des Winters, flos hibernus, ris, i, m.; flos hiemālis, ris, is, m. 2) eine gewisse Pflanze, Gomphrēna, ae, f. Linn.
Winterbutter, butȳrum hibernum, i, n.; butȳrum hiemāle, i, is, n.
Winterfeld, ager hiemālis, i, is, m.; ager hibernus, i, m.
Winterfrost, i. e. Winterkälte.

Winterfrucht, fructus hibernus, us, i. m.; fructus hiemālis, us, is, m.

Wintergemach, hibernacŭlum, i, n.

Wintergerste, hordeum hibernum, i. n.; hordeum hiemāle, i, is, n.; oder hordeum hexastĭchon, i, n. Linn.

Wintergetreide, frumentum hibernum, i. n.; frumentum hiemāle, i, is, n.

Wintergewächs, planta hiberna, ae, f.; planta hiemālis, ae, i, f.

Wintergrün, Pyrŏla, ae, f. Linn. auch heißt so 1) Sinngrün, Vinca, ae, f. Linn. kleines Wintergrün, Vinca Pervinca; oder Vinca minor, Linn.: großes, Vinca major, Linn. 2) Hauslaub, sempervīvum tectorum, i, n. Linn. 3) Epheu, hedĕra, ae, f.

Winterhaar, pilus hibernus, i, m.; pilus hiemālis, i, is, m.

Winterhafer, avēna hiberna, ae, f.; avēna hiemālis, ae, is, f.

Winterhaft, hibernus, a, um; hiemālis, e. *Adv.* more hiberno. es sieht winterhaft aus, hiĕmis vera species est.

Winterholz, ligna hiberna; - per hiĕnem comburenda, orum, n.

Winterkälte, frigus hibernum, ŏris, i, n.; frigus hiemāle, ŏris, is, n.

Winterkamisol, subucŭla (oder tunĭca) hiberna, ae, f.

Winterkleid, vestis hiberna, is, ae, f.; vestis hiemālis, is, f.

Winterkönig, *i. e.* Schneekönig.

Winterkohl, brassĭca hiberna, ae, f.; brassĭca hiemālis, ae, is, f.

Winterkorn, Winterrocken, secāle hibernum, is, i, n.; secāle hiemāle, is, n.

Winterkrankheit, morbus hiemālis, i, is, m.

Winterkresse, lepidium hibernum, i, n.; lepidium hiemāle, i, is, n.

Winterlager, z. E. der Armee, hiberna; castra hiberna; hibernacŭla, orum, n. halten, hiberna agere.

Winterlich, *i. e.* Winterhaft.

Winterlustbarkeit, oblectatio hiberna, onis, ae, f.; oblectatio hiemālis, onis, is, f.

Wintermäßig, *i. e.* Winterhaft.

Wintermonat, mensis hibernus, is, i, m.; mensis hiemālis, is, m. meint man den November, November, is, m.

Wintermütze, galērus hibernus, i, m.; galērus hiemālis, i, is, m.

Wintern, hiemare, z. E. es wintert.

Winternacht, nox hiberna, ctis, ae, f.; nox hiemālis, ctis, is, f.

Winterobst, poma hiberna, orum, n.; poma hiemalia, orum, ium, n. =obst=frucht, pomum hibernum (hiemāle).

Winterpalast, palatium hibernum, i, n.; palatium hiemāle, i, is, n.

Winterpunkt, punctum hiemis, i, n.

Winterquartier, hospitium hiber[...] i, n. Winterquartiere der Soldaten, hiberna; castra hiberna; hibernacŭla, rum, n. halten, hiberna agere; esse hibernis; hibernare. in die Winterquartiere gehen, in hiberna concedere; recipere: gehen lassen, dimittere (m[...] re) in hiberna: führen, bringen, d[...] cere (ducere) in hiberna.

Winterrapunzel, phyteuma hibern[...] ătis, i, n.

Winterregen, pluvia hiberna, ae, [...] pluvia hiemālis, ae, is, f.

Winterreise, iter hibernum, i[...] i, n.

Winterrock, toga hiberna, ae, f.; toga hiemālis, ae, is, f.

Winterrocken, (=roggen), s. Winter[...]

Winterrose, rosa hiberna, ae, f.

Wintersaat, sementis hiberna, is, [...] f.; satio autumnalis, onis, is, f.

Winterschein, *i. e.* Neumond im November, nova luna, ae, f., oder [...] lunium Novembris, i, n.

Winterschlaf, somnus hibernus, i, [...] quies hiberna, ētis, ae, f.

Winterschnee, nix hiberna, vis, ae[...]

Winterschuhe, calcei hiberni, o[...] m.

Winterseite, pars adversa hiemi, [...] ae, f.

Wintersonne, sol hibernus, is, i, [...] sol hiemālis, is, m.

Winterstrumpf, tibiāle hibernum, i. n.

Winterstube, cubicŭlum hibern[...] i, n.

Winterstunde, hora hiberna, ae, f.

Wintersturm, procella hiberna, a[...]

Winterszeit, tempus hibernum, [...] i, n.; tempus hiemāle, ŏris, is, n.

Wintertag, dies hibernus, ēi, i, [...] dies hiemālis, ēi, is, m.

Winterung, *i. e.* Wintersaat.

Winterwasser, aqua hiberna, ae, f.

Winterweizen, tritĭcum hibern[...] i, n.

Winterweste, tunĭca hiberna, ae, f.

Winterwetter, =witterung, tempes[...] hiberna, atis, ae, f.; tempestas hiem[...] lis, atis, is, f.

Winterwohnung, habitatio hiber[...] onis, ae, f.; hibernacŭlum, i, n.

Winterzeichen, (im Thierkreise), signum hibernum, i, n.; signum hiemāle, is, n.

Winterzeit, s. Winterszeit.

Winzer, vinĭtor; vindemiator, [...] m. =messer, falx vinitoria, cis, ae, f.

Winzig, 1) klein. 2) wenig.

Wipp[...]

ipfel, cacūmen, ĭnis, n.; vertex, m.
ipfeln, decacuminare.
ippe, z. E. auf der Wippe stehen, in imĭne versari.
ippen, vibrare.
ipper, s. Kipper und Wipper.
ir, nos. wir selbst, nos ipsi; nosipsi. Not. 1) nos, wir, läßt man weg, außer im Nachdrucke und Gegen- 2) wir nach die (qui) wird nicht setzt, z. E. wir, die wir wissen, nos, cimus.
irbel, 1) des Haupts, vertex, ĭcis, 2) Wasserwirbel, vortex, ĭcis, m. s kreisförmige Herumdrehen, turbo, m. 4) Wirbelbein. 5) an musikali- Instrumenten, epitonium, i, n. am ler, etwa epistomium, i, n. 6) auf Trommel und Pauke, crispatio soni, f. Wirbel schlagen, sonum crispare. chwindel, vertīgo, ĭnis, f.: oder Un- z. E. im Kopfe, turba, ae, f.
irbelbein, Wirbelknochen, vertĕbra, ; spondy̆lus, i, m.
irbeln, i. e. herum drehen, rotare; are; torquēre. sich, rotari; versari. er Trommel und Pauke, i. e. Wirbel gen.
irbelwind, turbo, ĭnis, m.
irken, I, intr. Veränderungen in an einem Dinge hervorbringen, vim exserere; vim habēre; efficācem die Arznei wirkt stark, medicamen- magnam vim exsĕrit. was schnell , z. E. Gift, praesens, tis, o.; re- inus, a, um. was langsam wirkt, s; lentus, a, um. auf Jemand wirken, Eindruck machen, alĭquem movēre; ere, II, trs. 1) thun, handeln, agere; ōsum esse. viel für einen wirken, um juvare alĭquem. 2) zuwege brin- autrichten, efficere; praestare. 3) n, subigere; depsere. 4) weben, te- in etwas, intexere; intertexere. was, attexere. gewirkt, textus, a, texĭlis, e. das Wirken, 1) Kraft, ung, vis, is, f.; effectus, us, m. irkung. 2) das Thun, Machen, Ver- ung, actio; effectio, onis, f. 3) das en, subactus, us, m.
irker, i. e. Weber.
irklich, 1) Adj. verus, a, um. ein icher Gelehrter, Weiser, vere doc- vere sapiens. ein wirklicher Freund d), verus (und vere) amĭcus (inimĭ- wirklicher Rath, consiliarius et re omĭne. 2) Adv. vere; profecto: st. in der That, re; re vera. -keit, as, atis, f. auch st. Sache, That, ei, f. in der Wirklichkeit, re; vere. Wirklichkeit bringen, efficere; perficere; ad effectum adducere: kommen, effic ; addūci ad effectum. in der Wirklichkeit vorkommen, evenire. ich zweifle an der Wirklichkeit der Sache, dubĭto de veritate rei; dubĭto, an res vera sit.

Wirksam, 1) thätig, actuōsus; navus; strenuus, a, um. Adv. actuōse; strenue; navĭter. 2) kräftig, efficax, ācis, o.; potens; praesens; valens, tis, o. Adv. efficacĭter; cum effectu. -keit, 1) Thätigkeit, strenuitas; navitas, atis, f. 2) Kraft, Wirkung, efficientia, ae, f.; efficacitas, atis, f; vis, is, f. mit Wirksamkeit efficacĭter; cum efficacitate.

Wirkstuhl, i. e. Weberstuhl.

Wirkung, effectus, us, m. ists so viel als Wirksamkeit, auch efficientia, ae, f.; efficacitas, atis, f.; vis, is, f.; potestas, atis, f. Ursachen und Wirkungen, causae et quae iis annectuntur. Wirkung thun oder haben, vim habēre; vim exserere; proficere; valēre: viel, oder große, gute ꝛc., vim magnam habēre; multum valēre (proficere): schlechte, wenig Wirkung thun, haben, habēre vim parvam; parum efficere (proficere, valēre). schlechte, geringe (wenig) Wirkung, vis exigua; effectus exiguus. was Wirkung thut, i. e. wirksam, effĭcax, ācis, o. was schlechte thut, parum effĭcax; parum valens. Wirkungskreis, provincia; cura, ae, f.; campus, i, m. er hat einen großen Wirkungskreis, late patet ejus cura: größern, latius etc.

Wirren, z. E. unter einander, turbare.

Wirrig, turbĭdus, a, um.

Wirrkopf, turbĭdus; turbulentus, i, m.

Wirrwarr, turbae; tricae, arum, f.

Wirsing, Wirschkohl, Pörschkohl, brassĭca Sabellĭca, ae, f.

Wirtel, Wertel, an der Spindel, verticillus, i, m.

Wirth, 1) der Jemanden aufnimmt, oder beherbergt, hospes, ĭtis, m. im Gasthofe, hospes, ĭtis, m.; deversorii magister, i, m. in einer Schenke, caupo, ōnis, m. Rechnung ohne Wirth machen, non satis circumspectum esse; non satis cavēre sibi. 2) im (vom) Hause, im Gegensatze der Gäste oder im Hause Wohnenden, hospes; auch domĭnus aedium, i, m., i. e. Eigenthümer des Hauses. 3) der eine Gasterei dirigirt, magister convivii, i, m.; hospes. 4) Hausvater, pater familias, is, m. 5) oder guter Wirth, wirthschaftlich, dilĭgens in re familiāri; auch bloß dilĭgens; attentus ad rem. kein guter Wirth, indilĭgens in re familiāri.

Wirthbar, hospitālis, e.

Wirthinn, hospes, ĭtis, f.; hospĭta, ae, f. in der Schenke, copa, ae, f. ists

Eigenthümerinn, domĭna, ae, f.: oder Hausfrau, Hausmutter, mater familias, is, f.

Wirthlich, wirthschaftlich, 1) *Adj.* frugālis, e; dilĭgens, tis, o. ists sparsam, auch parcus, a, um. ists gastfreundschaftlich, hospitālis, e. 2) *Adv.* frugalĭter; diligenter ists sparsam, auch parco. oder gastfreundschaftlich, hospitalĭter. -keit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f. ists Sparsamkeit, auch parsimonia, ae, f.

Wirthschaft, 1) Hauswesen, res familiāris, ei, is, f.; res domestĭcae, erum, arum, f; negōtia domestĭca, orum, n. oder Haushaltung, administratio rei familiāris, onis, f.: oder Kunst zu wirthschaften, ars oeconomĭca, tis, ae, f.; administratio rei familiāris, onis, f. gute Wirthschaft, *i. e.* Wirthlichkeit, Wirthschaftlichkeit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f. ists Sparsamkeit, auch parsimonia, ae, f. schlechte Wirthschaft, negligentia rei familiāris, ae, f.; mala rei familiāris administratio, ae, ónis, f. gute Wirthschaft treiben, rem familiārem bene administrare; bene rem gerere; esse frugālem; parcum; uti parsimonia. schlechte Wirthschaft treiben, rem familiārem male administrare; male rem gerere. 2) Schenkwirthschaft, caupōnia, ae, f. treiben, facere cauponiam.

Wirthschaften, 1) die Wirthschaft führen, administrare rem familiārem: schlecht, male: gut, bene. 2) Gastwirthschaft treiben, cauponiam facere; esse caupōnem.

Wirthschafter, 1) für sich oder Andere, oeconŏmus, i, m.; administrator rei familiāris; dispensator, oris, m. 2) auf dem Lande, st. Verwalter, villĭcus, i, m., oder administrator rei familiāris, oris, m. -inn, dispensātrix, icis, f. ists auf dem Lande, wo sie die Aufsicht über das Vieh, die Mägde rc. hat, auch villĭca, ae, f.

Wirthschaftlich, Wirthschaftlichkeit, s. Wirthlich rc.

Wirthschaftsangelegenheit, res domestĭca, ei, ae, f.

Wirthschaftsbesorger, *i. e.* Wirthschafter.

Wirthschaftsbuch, liber oeconomĭcus, i, m.

Wirthschaftskalender, calendarium oeconomĭcum, i, n.; fasti oeconomĭci, orum, m.

Wirthschaftsverwalter, *i. e.* Wirthschafter.

Wirthshaus, deversorium, i, n.; caupōna; taberna, ae, f. Wirthshäuschen, cauponŭla, ae, f.; deversoriŏlum, i, n.

Wisch, 1) zum Abwischen, penicŭlus, i, m. 2) Stückchen Papier, scida; schedae, f. 3) etwas Verächtliches, quisquiliae, arum, f.

Wischchen, *i. e.* Wisch.

Wischen, 1) *tra.* abwischen, z. B. ... gen, Nase, Thränen, auch ... Schlaf aus den Augen rc., ... detergere. 2) *intr.* rennen, fahren, ... ri oder celerĭter ferri. über einen ... vadere alĭquem. über etwas hinweg, ... silire rem. hervor, erumpere. ... Händen, Armen, elābi; effluere. ... elābi. heraus, elābi. hinein, illābi, ... ferri celerĭter, oder geschieht ... hens, auch furtim inferri.

Wischer, *i. e.* Verweis.

Wischlappen, Wischtuch, pan... i, m., oder lacinia, ae, f., ad ... gendum.

Wismuth, s. Wißmuth.

Wispel, Winspel, medimni ... et viginti; auch corus oder chorus, ... im Latein des Mittelalters.

Wispern, *i. e.* wispern.

Wißbegierde, cupiditas cognoscendi (sciendi), atis f.; cognitionis et ... tiae amor, oris, m. ists Lernbeg... auch cupiditas discendi. er hat große ... begierde, flagrat (ardet) cupiditate ... cendi (cognoscendi) omnia.

Wißbegierig, cognoscendi (oder ... di) cupĭdus, a, um. ists lernbeg... discendi cupĭdus, a, um.

1. Wissen, 1) Kenntniß haben, scire; ... visse; non nescire; non ignorare; ... me non fugit (oder praetĕrit). ich ... nicht, nescio; non scio; haud scio; ... ro; me fugit; me praetĕrit. gewiß ... sen, certo scire; habēre explorat... auch mihi explorātum est. wisse, ... mußt (sollst) wissen, ich thue dir zu ... scito. man muß wissen, sciendum ... man kann wissen, sciri potest; ... cet. wisset, oder ich thue euch zu ... scitōte. das weiß Keiner besser als ich, nulli magis gnarum quam mihi. ... sen so viel als sich erinnern, ... auch meminisse; recordari, z. B. ... weiß nicht mehr, non amplius ... ni; non amplius scio. weißt du ... scisne? scin'? nost n'? ich weiß ... probe scio, non ignōro; non nescio. ... weiß nicht, obs nicht besser wäre, ... (haud scio) an non (oder bloß an) ... sit. von etwas wissen, scire de re: ... Jemanden, *i. e.* a) was ihn betrifft, ... alĭquo. b) aus seinem Munde, Briefe ... ex alĭquo; de alĭquo. so viel ich ... meines Wissens, quod sciam; quod sciam ... quantum scio. zu wissen thun, facere al... quem certiōrem; indicare; significare; ... facere ut alĭquis sciat. thu mir zu ...

fac me certiōrem; fac ut sciam. habe ich dir zu wissen thun wollen, id scire volui. wissen wollen, *i. e.* a) ung oder Begierde zu wissen haben, scire; cupio scire. ich möchte (woll- ern wissen, velim scire. b) fragen, hen nach etwas, sciscitari; quaerere. un, als ob man wisse, z. E. der Mensch Alles wissen, *i. e.* thut nur so, simū- e omnia scire; jactat scientiam om- rerum. du willst das wissen? tu hoc ? von etwas nichts wissen wollen, as- ari aliquid. zu wissen bekommen, au- ; comperire; discere; accipere. zu n sei hiermit Jedermann, omnes sciant. eiß nicht wer, was, nescio quis, quid, alle *Casus*, z. E. ich gabs, ich weiß wem, dedi, nescio cui. es kam, ich nicht wer, veniēbat, nescio quis. ich ich weiß nicht was, legi, nescio quid: was für eine Neuigkeit, legi, nescio novi; legi, nescio quam rem no- wer weiß? *i. e.* a) ich weiß nicht, io. b) vielleicht, forsan; fortasse: es ist möglich, kann geschehen, fiēri t: oder seyn, potest esse. er denkt weiß wie viel zu wissen, *i. e.* sehr viel, nultum. er denkt wer weiß was zu n, *i. e.* a) sehr viel, permultum. b) s Großes, rem magnam. ich weiß ihn nen, scio, ubi habitet. er weiß Geld nir, *i. e.* daß ich Geld habe, scit, me ēre pecuniam. du weißt viel, *i. e.* s, nihil scis: oder st. schweig, tace. ißt nichts von sich wissen, nihil audi- de eo: oder st. schreibt nicht, non bit. wers nicht wüßte, ironisch, quasi itum sit. wers weiß, spöttisch, scili- ; vero, z. E. ein sehr gelehrter Mann, weiß. ich weiß etwas zu sagen, scio re; habeo, quod dicam. es einem k wissen, habēre gratiam. sich viel n mit etwas, *i. e.* sich etwas einbil- prahlen, jactare se; gloriari; pla- sibi. er weiß sich keinen Rath, weiß er aus noch ein, weiß sich nicht zu hel- est inops consilii; nescit, quid a- ; ad incitas redactus est. er weiß sich t zu vertheidigen, non habet, quem- odum se defendat. was ich nicht , macht mich nicht heiß, ignōti nulla ido. wissen um etwas, conscium esse der um alle Geheimnisse weiß, omnium etorum particeps, ipis, o. 2) kennen, eben, scire; tenēre. z. E. er weiß alle rachen. 3) erfahren, lernen, cognosce- noscere. 4) können, im Stande seyn, e. z. E. er weiß Alles zu machen, scit re omnia. 5) inne haben, im Kopfe n, z. E. die Lektion, tenēre animo, bloß, tenēre; memoria tenēre.

. Wissen (das), scientia; notitia, ae, f.; cognitio, onis, f. unser Wissen ist Stück- werk, scientia nostra est imperfecta. mit Wissen, mit Wissen und Willen, z. E. that ichs, sciens; sciens et prudens. oh- ne mein Wissen, z. E. that ich's, inscius; insciens; imprūdens: oder geschahe es, me inscio; me insciente. zu Jemandes Wissen gelangen, *i. e.* bekannt werden, in- notescere; notum fiēri: zu Jedermanns 2c, omnibus: gelangen lassen, *i. e.* be- kannt machen, notum facere; aperire; patefacere. über alles Wissen, supra om- nem scientiam. wider besser Wissen, z. E. that ers, sciens meliorum; consulto. meines Wissens, quod sciam; quantum scio.

Wissend, 1) ders weiß, sciens, tis, o.; gnarus, a, um. 2) bekannt, notus; cog- nitus, a, um. mir ist nicht wissend, mihi non notum est; nescio. so viel mir wis- send ist, quantum scio; quod sciam.

Wissenschaft, 1) das Wissen, die Kennt- niß, scientia; notitia, ae, f.; cognitio, onis, f. von etwas haben, habēre scien- tiam rei; aliquid scire; novisse. be- kommen, notitiam rei consēqui; rem dis- cere. zur Wissenschaft gelangen, z. E. Jemandes, *i. e.* bekannt werden, innotes- cere; notum fiēri: gelangen lassen, *i. e.* bekannt machen, notum facere; signifi- care; auch certiorem facere aliquem; facere ut aliquis sciat. zu Jemandes Wis- senschaft bekannt machen, eben so. ich habe davon keine Wissenschaft, careo scientia (notitia) rei; haud novi rem; res me fugit. 1) eine Disciplin, z. E. Logik, dis- ciplina; doctrina, ae, f.; ars, tis, f. (nicht scientia). die Wissenschaften über- haupt, *i. e.* Gelehrsamkeit, litĕrae; disci- plinae, arum, f.: die schönen, litĕrae ele- gentiores; amoeniores; liberāles disci- plinae, ium, arum, f. sich den Wissenschaf- ten widmen, dedere se literarum studio.

Wissenschaftlich, 1) *Adj.* literarius, a, um; ad litĕras pertinens, tis, o. 2) *Adv.* z. E. etwas abhandeln, in modum disci- plinae. wissenschaftlich gebildet, literarum cognitione excultus, a, um.

Wissenswürdig, cognitione dignus, a, um.

Wissentlich, 1) *Adj.* freiwillig, vor- setzlich, voluntarius, a, um. auch st. vor- setzlich geschehen, de industria (oder con- sulto) factus, a, um. z. E. Mord, mors voluntaria; mors facta de industria (consulto). 2. *Adv.* *i. e.* a) mit Wissen, z. E. that ichs, sciens. nicht wissentlich, z. E. that ichs, inscius; insciens; im- prūdens. b) vorsetzlich, consulto; de in- dustria.

Wißmuth, Bisemūtum, oder Vismū-

tum, i, n. Linn.; plumbum cinereum, i, n.

Wist! *i. e.* links, ad laevam.

Wittern, 1) *intr.* donnern. 2) *trs.* bemerken, empfinden, sentire; sagire. geschiehts riechend, auch odorari. leicht etwas witternd, z. E. Hund, sagax, ācis, o.; sagus, a, um. sich wittern lassen, apparēre; comparēre; sentiri. Das Wittern, *i. e.* Donner. Witterung, 1) Wetter, tempestas, s. Wetter. 2) Bemerkung, Empfindung, sensus, us, m. ists Spur, vestigium, i, n. ists Geruch, odor, oris, m.; olfactus, us, m.

Wittfrau, Witfrau, *i. e.* Witwe.

Witthum, *i. e.* Witwensitz.

Wittib, *i. e.* Witwe.

Wittmann, *i. e.* Witwer.

Witwe, vidua, ae, f. werden, viduari morte viri. dazu machen, viduare. Witwengehalt, =geld, pecunia alendae viduae; pecunia viduālis, ae, i, f. =jahr, annus viduitatis, i, m. =kasse, aerarium alendis viduis (viduābus), i, n. =sitz, sedes viduae, is, f. =stand, viduitas, atis, f. darein kommen, viduam fiĕri: versetzen, viduam facere. =steuer, collatio viduis (oder viduābus) alendis, onis, f.

Witwer, viduus, i. m. werden, uxōrem amittere. Witwerstand, conditio vidui, onis, f.; viduitas, atis, f., (wo keine Zweideutigkeit ist); auch zuweilen caelibātus, us, m.

Witz, 1) überhaupt, ingenium, i, n.; acūmen, ĭnis, n. 2) in Reden, Scherzen, lepos, ōris, m.; sal, is, m.; urbanitas, atis, f. ists witziges Reden, auch facetiae, arum, f.

Witzbold, homo dicax, ĭnis, ācis, m.

Witzelei, argutiae, arum, f.; dicacitas, atis, f.

Witzeln, argutari. etwas hinweg witzeln, tollere argutando. Das Witzeln, argutiae, arum, f.

Witzig, 1) *Adj.* ingeniōsus; acūtus, a, um; auch, ists mit Feinheit, facētus; urbānus, a, um. witziges Reden, acūte dicta; ingeniōse dicta, orum, n.; facetiae, arum, f. 2) *Adv.* ingeniōse; acūte; auch, ists fein, faēcte.

Witzigen, reddere alĭquem cautiorem (oder prudentiorem); acuere alĭquem. durch Erfahrung gewitziget, usu doctus, a, um. Witzigung, *i. e.* Lehre, documentum, i, n. zur Witzigung dienen, esse documento.

Witzling, male ingeniōsus; male facētus; vernacŭlus, i, m.

Witzwort, facēte dictum, i, n.

Wo, I, *Adv.* 1) einen Ort zu bezeichnen, a) zur Bezeichnung eines unbestimmten Orts, *i. e.* an irgend einem Orte, alĭquo loco. ich habe ihn wo gesehen, … eum alĭquo loco. irgendwo, alicŭbi; usquam; uspiam. wenn irgendwo, … (st. si alicŭbi); si usquam. damit … irgendwo, necŭbi (st. ne alicŭbi). … Fragewort, ubi? quo loco? … ubīnam? wo ist er? ubi est? … denn? ubīnam est? so auch, … st. wo ist? z. E. wo bleibt das … chen? ubi est fides? wo in aller … ubi terrarum? ubi gentium? … st. woher? unde, z. E. wo weißt du … unde hoc scis? wo hast du das … unde hoc audisti? *β)* st. wie? … do; qua ratione, z. E. wo ist das … lich? quomŏdo hoc fiĕri potest; … re es möglich? quomŏdo fiĕri potest? … beziehlich, st. an welchem Orte, ubi; … loco; quo in loco. wo er ist, da … ich seyn, oder ich muß (da) seyn, … ubi ille est, ibi et ego esse debeo. … ego debeo (ibi) esse, ubi ille est. … nicht, wo er ist, nescio ubi sit. … wo er ist, dic mihi, ubi sit. … ist noch, wo du sie gelassen hast, … dem est loci, quo reliquisti. … oder wo auch nur, ubiŭbi; ubi… z. E. wo er auch sei, oder er … wolle, ubicunque (ubiŭbi) est … es auch sei, es sei wo es wolle, *i. e.* … all, ubĭvis; ubĭque. du magst … oder aufhören, wo du willst, unde… incepĕris, ubicunque desiĕris. … sich wo auf ein bestimmtes vorherg… Wort, so steht außer ubi, auch … qua, quibus; apud quem, quam, … etc., z. E. das Haus, wo ich geboren … domus, in qua natus sum. 2) … zu bezeichnen, wo es beziehlich ge… wird, ubi; quum; quando, z. E. … eine Zeit, wo dieses Volk den … Kriegsruhm besaß, fuit tempus, q… gens maxĭma belli gloria florēret. … wird die Zeit kommen, wo ich dich … sehe? quando tempus veniet, q… revĭsam? II, *Conjunct.* eine Bed… zu bezeichnen, st. wofern, si, z. E. … mich recht erinnere, si recte mem… aber, *i. e.* wenn aber, bei Bezeichn… Gegentheils, sin; sin autem; … wo nicht, *i. e.* a) wofern nicht, nisi; … si non. b) wo aber nicht, widrigen… wenns also einen ganzen Satz ausmacht … minus; sin alĭter, z. E. thust du … ists gut, wo nicht, so werde ich dich … zwingen, si fecĕris, bene erit; sin … nus, ego te cogam.

Wobei, 1) wenn sichs auf kein bestimm… tes Wort bezieht, a) st. bei welcher … che, z. E. zu merken ist, oder ist etwas … erinnern? qua in re; ubi. b) st. bei welchem Orte, z. E. liegt der Wald? …

n locum? oder bei welcher Stadt? i quam urbem? c) st. an welchem nzeichen, z. E. wobei soll ichs erken- ex quo signo? auch ex qua re; ex Not. läßt sich wo dafür sagen, so überall auch ubi. 2) wenn sichs auf orhergehendes Wort bezieht, da es bald uo, in qua, in quibus, bald apud n (quam, quod, quos etc.), auch ex quo (qua etc.) übersetzt wird, z. ine Sache, wobei viel zu bedenken ist, in qua multa reputanda sunt. die t, wobei die Donau fließt, urbs, a- quam Danubius fluit. das Zeichen, i ich ihn erkenne, signum, ex quo agnosco: auch kann zuweilen der *Dat.* *Accus.* stehen, z. E. die Stadt, wo- ein Wald ist, urbs, cui vicina est ; - cui (oder quam) adjăcet silva. überall steht auch ubi, wenn sichs mit vertauschen läßt.

Woche, 1) sieben Tage, hebdŏmas, , f.; septimāna, ae, f., oder septem (denn die Römer rechneten acht Tage eine Woche, daher der Name nun- e); folglich zwei Wochen, quatuordĕ- dies: vier Wochen i. e. Monat, men- so auch acht Wochen, duo menses: zehn Wochen, tres menses et septem ; quadrans anni; tredĕcim hebdomă- die Woche ist an mir, hebdomăde hac ia ad me redeunt. von Woche zu Wo- per singŭlas hebdomădes. daher die hen oder Sechswochen (sechs Wochen) r Wöchnerinn, i. e. a) das Gebären, bett, puerperium, i, n. in die Wo- kommen, parĕre: mit einem Sohne, m. in den Wochen liegen, peperisse; rperio cubare. die Wochen halten, i. e. en Wochen liegen. b) die Zeit, da die chnerinn nicht ausgehen darf, hebdomă- puerpĕrae; hebdomădes a puerpĕra andae, z. E. die (sechs) Wochen sind bei. 2) die Werkeltage, dies profesti, einer der Werkeltage, unus diērum festorum; dies profestus, z. E. komm r in der Woche, als am Sonntage, bus profestis, oder die profesto, oder alĭquo profesto. 3) wöchentliche Amts- ichtung, vices hebdomadāles, um, , f. ich habe die Woche, s. vorher, 1.

Wochenarbeit, i. e. wöchentliche, opus domadāle, ĕris, is, n.: oder tägliche, s quotidiānum, ĕris, i, n.

Wochenbesuch, salutatio puerpĕrae, , f. machen, invisere puerpĕram. be- men, salutari in puerperio.

Wochenbett, lectus puerpĕrae, i, m. Wochenbett kommen, das Wochenbett schlagen, i. e. in die Wochen kommen, ĕre. darin liegen, cubare puerperio; erisse.

Wochenfieber, febris puerperarum, is, f.

Wochengeld, pecunia in hebdomădem, ae, f.

Wochenkleid, vestis quotidiāna, is, ae, f.

Wochenlohn, merces in singŭlas hebdomădes, ēdis, f.

Wochenmarkt, nundĭnae, arum, f.

Wochenprediger, concionator diēbus profestis, oris, m. -predigt, concio die profesto, onis, f.

Wochenstube, cubicŭlum puerpĕrae, i, n.

Wochentag, 1) Tag der Woche, dies hebdomădis, ĕi, is, m. 2) Werkeltag.

Wochenvisite, i. e. Wochenbesuch.

Wochenweise, 1) wöchentlich. 2) für Wochenlohn, z. E. arbeiten, pro mercēde in hebdomădem.

Wochenzettel, index in hebdomădes singŭlas, ĭcis, m.

Wochenzimmer, i. e. Wochenstube.

Wocken, i. e. Spinnrocken, colus, i, f.

Wodurch, I, wenn sichs auf kein bestimmtes vorhergehendes Wort bezieht, 1) statt durch welche Sache, durch welches Mittel, qua re; qua ratione, oder st. durch welche Dinge, Mittel, quibus rebus. 2) in der Frage, z. E. wodurch hat ers erlangt? qua re consecūtus est? wodurch mag ers erlangt haben? qua re consecūtus sit? 2) st. durch welchen Ort, per quem locum, oder Stadt, per quam urbem, oder Städte, per quas urbes, oder Oerter, per quae loca. Not. steht denn dabei, so wird nam angehängt, z. E. quanam re; per quemnam locum. wodurch nur (auch), z. E. es erreicht werden kann, i. e. es sei wodurch es wolle, quacunque re (ratione); quibuscunque rebus. II, wenn sichs auf ein Wort vorher bezieht, st. durch welchen, welche, welches, 1) vom Orte, von Personen und Thieren, per quem (quam, quod), per quos (quas, quae), z. E. die Stadt, wodurch ich reisete, urbs, per quam proficiscēbar. der Mensch, wodurch er unterstützt wurde, homo, per quem (oder a quo) adjūtus est. 2) von Dingen, durch die etwas erhalten wird, oder Mitteln, quo, qua, quibus, oder per quem (quam, quod, quos, quas, quae), z. E. Arznei, wodurch die Krankheit gehoben wird, medicamentum, quo (oder per quod) morbus pellĭtur. Dinge, wodurch ich gerettet wurde, res, quibus (oder per quas) servābar.

Wöchentlich, 1) *Adj.* hebdomadālis, e (Sidon.), oder st. was alle Wochen geschieht, gehalten, gegeben oder empfangen wird, z. E. Gottesdienst, sacra, quae singŭlis hebdomadibus habentur. Besoldung, salarium in singŭlas hebdomădes;

salarium quod singŭlis hebdomadibus datur oder accipĭtur. 2) *Adv.* singŭlis hebdomadibus.

Wöchner, cujus est hebdŏmas. ich bin Wöchner, vices meae sunt per hanc hebdomădem; officia ad me redeunt hac hebdomăde.

Wöchnerinn, puerpĕra, ae, f. sie ist Wöchnerinn, est puerpĕra; pepĕrit; cubat puerperio.

Wölben, camerare; concamerare; confornicare. Wölbung, 1) oder das Wölben, concameratio; confornicatio, onis, f. 2) gewölbter Ort, concameratio, onis, f.; camĕra, ae, f.; fornix, ĭcis, m.; testūdo, ĭnis, f.

Wölfinn, lupa, ae, f.

Wölfisch, lupīnus, a, um. *Adv.* more lupīno.

Wölkchen, nubecŭla, ae, f.

Wölken, z. E. den Himmel, nubibus obducere (oder inducere); obnubilare. sich, nubibus obdūci (indūci); fiĕri nubĭlum. es wölkt sich, nubĭlat; coelum nubibus obducĭtur. tropisch, die Stirn, obnubilare frontem; reddere frontem nubĭlam; frontem nubibus obducere. sich, obnubilari; fiĕri nubĭlum.

Wörtchen, vocŭla, ae, f. nur ein Wörtchen, *i. e.* auf ein Wort, paucis te volo, s. Wort.

Wörterbuch, Lexĭcon, i, n. kleines, vocabularium, i, n. zu schweren, veralteten Wörtern, glossarium, i, n.

Wörtlein, s. Wörtchen.

Wörtlich, ad verbum factus, a, um; verbis consentiens; verborum quodque exprĭmens, tis, o. *Adv.* ad verbum.

Wofern, si. wofern nicht, nisi; ni; si non. wofern etwa, si forte. wofern nämlich, si quidem. wofern nur, modo: dummŏdo; dum. alle drei mit dem *Conjunct.*; auch si modo. wofern nur nicht, modo ne; dummŏdo ne; dum ne mit dem *Conjunct.* Not. st. si und nisi steht auch nach einem Punkte, wenns damit noch zusammen hängt, Quod si, Quod nisi.

Wofür, 1) ohne Beziehung auf ein vorhergehendes Wort, st. für was, pro quo; pro qua re. a) in der Frage, z. E. wofür ficht er? pro qua re pugnat? wofür mag er fechten? pro qua re pugnet? Auch steht wofür st. warum, z. E. wofür hätte ich studirt? cur studiis vacavĕrim? ferner, wofür siehst du mich an? oder wofür hältst du mich? *i. e.* für wen? quis tibi videor? pro quo me habes? auch steht qualis st. quis, wenns auf die Beschaffenheit (z. E. für einen ehrlichen, dummen Menschen) geht. b) außer der Frage, z. E. ich bin nicht der, wofür du mich hältst, non is sum, qui tibi ess videor. sag mir, wofür man mich hält, dic, quem me esse putent. 2) mit Beziehung auf ein vorhergehendes Wort, st. für welchen, welche, welches, z. E. die Sache, wofür wir fechten, res, pro qua pugnāmus. ... fehlt zuweilen pro, z. E. das Geld, wofür ich das Buch gekauft habe, pecunia, qua librum emi.

Woge, *i. e.* Welle, fluctus, us, m.; unda, ae, f.

Wogegen, 1) wider welchen, welche, welches, contra quem (quam, quod, quos, quas, quae), nachdem es auf ein ... *Plur.* oder *Sing. Num.* und *Masc.* ... oder *Neutr.* geht. 2) für welches, welchen, pro quo (qua, quibus).

Wogen, z. E. wie das Meer, undare; fluctuare.

Wogig, fluctuōsus; undōsus, a, um.

Woher, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. von welchem Orte, aus welcher Stadt, von welchem Menschen, aus welcher Sache, unde, ... e quo loco, a quo homĭne, e qua re. ... unten. a) in der Frage, z. E. woher weiß er? unde scit? woher mag er wissen? unde sciat? würde er wissen? unde sciret? b) außer der Frage, z. E. woher du kommst, daher bin ich auch gekommen, unde tu venis, inde et ipse veni. sag mir, woher er es weiß, dic mihi, unde sciat. Not. ... ist woher so viel als von welchem Orte, so steht auch e quo loco, oder von welchem Menschen, auch a quo homĭne, oder aus welcher Sache, auch e qua re, oder aus welchem Kennzeichen, auch e quo signo, z. E. woher kommst du jetzt? e quo alio loco venis? b) woher nur (auch), woher auch (nur), woher nur auch, undecunque; undeunde, z. E. woher er es nur auch gehört hat (haben mag), *i. e.* er mag es gehört haben, woher er will, undecunque audīvit. c) woher bist du? *i. e.* was bist du für ein Landsmann? cujas (oder cujātis) es? II, irgend woher, alicunde. nach si und ne fällt gern ali weg, z. E. wenn er es woher gehört hat, sicunde (st. si alicunde) audīvit.

Wohin, I, wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. an welchen Ort, zu welchem Menschen ꝛc., quo; quorsum. 1) in der Frage, z. E. wohin soll ich mich wenden? quo me vertam? 2) ohne Frage, z. E. wohin du gehst, da wirst du mich finden, quo tu abiĕris, ibi me deprehendes. ich weiß nicht, wohin er gegangen ist, nescio, quo abiĕrit. Not. a) wohin nur, wohin auch, wohin nur auch, quocunque; quoquo, z. E. wohin er auch geht (gehen mag), er mag gehen wohin er will, quocunque it (eat). b) wohin es (nur)

wohin es (nur) wolle, *i. e.* überall quovis; quolibet. c) wer weiß wo: *i. e.* überall hin, quovis; quolibet. ich weiß nicht wohin (*sc.* ich mich wenden soll), nescio, quo me vertam. …eht dabei in der Welt, gentium; terram, z. E. wohin in der Welt, quo terrarum; quo gentium. II, wenn sichs auf vorhergehendes Wort bezieht, quo, z. E. Ort, wohin du gehst, dahin komme ich, quo tu abis, eo etc. auch steht ad quem (quam, quod, quos etc.), z. Oerter, wohin du gehst, loca, in quae (quo) abis: auch ohne *Praepos.*, loquae petis. die Sache, wohin du denkes, res, quam cogitas. III, an einen Ort irgend wohin, aliquo; quoquam; …iam; aliquo, z. E. ich werde wohin …, ibo aliquo. nach si und ne fällt ali weg, z. E. wenn ich wohin gehen werde, si quo ibo; si quoquam (quopiam) Not. wohin wird oft getrennt, z. E. willst du hin? ich sehe, wo du hin willst, wohin willst du ꝛc.

Wohinaus, quo; quorsum. 1) in der …e, mit *Indicat.*, auch mit dem *Conj.*, … möchte, dürfte, würde ꝛc. dabei … 2) außer der Frage mit dem *Conj.*, … mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dasteht, oder die *Verba* sehen, hören, …n, sagen, fragen ꝛc. vorher gehen, … sag mir, wohinaus man geht, dic …, quo eātur.

Wohinwärts, *i. e.* wohinaus.

Wohl, *Adv.* 1) gut, bene; belle; …e. ists so viel als recht. auch recte, schön, vortrefflich, auch pulchre; clāre. es läßt (steht) wohl, decet: …, non decet; dedĕcet. das Kleid steht …wohl, vestis eum decet. ich befinde …wohl, bene me habeo; valeo; bene …o. wohl gesinnt, *i. e.* a) gute Gesinnung …nd, bene animātus, a, um; bene sen…, tis, o. b) geneigt, bene sentiens, …o.; benevŏlus, a, um. wohl bei Leibe, …ulentus; carnōsus, a, um. sichs wohl lassen, genio indulgēre; laetitiae et …itati se dare. ich lasse es mir wohl … bei etwas, mihi bene est aliqua re. …in wohl dran, *i. e.* a) mir gehts … ich bin glücklich, mecum bene agitur; felix sum. b) ich stehe in Freunds…t, lebe einig, z. E. mit dem Bru… convenio cum fratre; utor ami… fratris. wohl dem *i. e.* glücklich ist … felix est is; bene cum eo agitur. … verstanden, daß ꝛc., *i. e.* dergestalt … ita quidem (oder nimīrum), ut etc. … ich wohl oder übel, *i. e.* a) was will … machen? quid faciam? b) ich muß, …r, oder ich mag wollen oder nicht, ve… nolim. mir ist wohl, bene mihi est; bene me habeo: nicht wohl, male mihi est; von bene mihi est; male me habeo. bei dir ist Alles wohl, apud te recte est. wohl aussehen, *i. e.* a) gute Gestalt haben, bona specie esse, oder schön seyn, pulchra esse specie. b) in guten Umständen seyn, z. E. es steht mit mir nicht wohl aus, non bene agitur mecum; non bene me habeo. besser aussehen, meliori esse specie. es steht besser aus mit mir, *i. e.* ich befinde mich besser, melius me habeo. nicht wohl bei Verstande, male sanus; vesānus; mente captus, a, um, od. st. nicht recht klug, non satis sanus, a, um; amens, tis, o. mir ist wohl zu Muthe, bono sum anĭmo; laetus sum: nicht, non laetus sum. wohl thun, *i. e.* a) Gutes thun, bene facere. b) recht thun, recte facere. c) klug handeln, prudenter (sapienter) facere (agere). d) angenehm seyn, esse gratum (jucundum); placēre. e) heilsam seyn, salutārem esse; prodesse. wohl wollen, *i. e.* günstig seyn, bene velle; favēre. wohl aufnehmen, z. E. Scherz, in bonam partem accipere, oder st. billigen, probare; approbare: nicht wohl, in malam partem accipere; male interpretari, oder st. mißbilligen, improbare. wohl leiden können, facĭle pati. nicht wohl, z. E. sich befinden, reden, schreiben, minus bene; male. ich kann nicht wohl, z. E. kommen, non facĭle; minus commŏde, z. E. possum etc. 2) sehr od. ziemlich, bene. 3) gehörig, recht, recte, od. sorgfältig, diligenter, nicht wohl klug, non satis sanus. 4) zwar, quidem. 5) gewiß, scilicet; profecto; sane. z. E. er ist wohl nicht klug? auch kann hieher gehören, ich mußte wohl, cogēbar scilicet. s. n. 7. 6) vermuthlich, ut opinor; opinor; nisi fallor. 7) freilich, scilicet; nimīrum, z. E. er ist wohl nicht klug? s. n. 5. 8) höre einmal, ich bitte, um des Himmels willen, im Fragen, Bitten, Anreden, quaeso, z. E. wer ist wohl so unwissend? quis, quaeso, est etc. 9) leicht, facĭle. nicht wohl, non facĭle. 10) vielleicht, forsan; fortasse. ists fast, auch fere. 11) so gar, adeo. 12) recht oder hinlänglich, satis, z. E. er ist wohl nicht klug, non satis sanus est. 13) füglich, schicklich, convenienter; apte. 14) ja, utique. ja wohl, utique. Not. es hat sich wohl, *i. e.* bei Leibe nicht, minĭme; nihil minus; neutĭquam. mehr als zu wohl, *i. e.* gänzlich, prorsus; omnīno. so wohl — als auch, et — et, oder quum — tum; tum - - tum. wiewohl, *i. e.* obschon, quanquam. eben so wohl, aeque. auch steht wohl überflüssig, z. E. wohl gefallen ꝛc.

2. Wohl (das), salus, ūtis, f., felicitas, atis, f.; bonum; commŏdum, i, n. des

Staats, salus publĭca. zum Wohl gereichen, esse salūti; esse a re (in rem) alicūjus. ich wünsche euer Wohl, vos salvos esse volo.

Wohlachtbar, etwa honoratissĭmus, a, um.

Wohlan! 1) zu Einem, age; agĕdum. 2) zu Mehrern, agĭte, agitĕdum.

Wohlanständig, 1) *Adj.* decōrus, a, um; decens, tis, o. seyn, decēre; esse decōrum: nicht, dedecēre. 2) *Adv.* decōre; decenter. =keit, decor, ōris, m. ihr gemäß, decōrus, a, um; decens, tis, o. seyn, decēre. ihr nicht gemäß, indecōrus, a, um seyn, esse indecōrum; dedecēre. mit Wohlanständigkeit, z. E. reden, decenter; decōre.

Wohl auf, *i. e.* 1) wohlan, age; agĭte! 2) gesund, z. E. wohl auf seyn, bene valēre. Das Wohlaufseyn, salus, ūtis, f.; sanitas, atis, f.

1. Wohl bedacht, wohl überlegt, *Adj.* satis (oder bene) considerātus (deliberātus), a, um.

2. Wohlbedacht, (der), *i. e.* Ueberlegung, deliberatio; consideratio, onis, f. mit Wohlbedacht, z. E. handeln, consulto; circumspecte.

Wohlbedächtig, 1) *Adj.* circumspectus; cautus, a, um. 2) *Adv.* consulto; circumspecte.

Wohl befinden, sich, bene se habēre. ists gesund seyn, auch valēre; bene valēre. Das Wohlbefinden, salus, ūtis, f.; incolumitas, atis, f.

Wohlbehagen, s. Wohlgefallen.

Wohlbehalten, z. E. nach Hause kommen, salvus, a, um; incolŭmis, e.

Wohlbekannt, probe notus; notissĭmus, a, um.

Wohl bekommen, *i. e.* dienlich seyn, esse salutārem; salūti conducere. wohl bekomme es dir! bene vertat tibi!

Wohlbeleibt, corpulentus; obēsus, a, um.

Wohlbeleibtheit, corpulentia, ae, f.; obesitas, atis, f.

Wohl belesen, multae lectionis. in etwas, probe versātus, a, um.

Wohl beredt, probe disertus, a, um.

Wohlbestallt, als Titel, etwa rite constitūtus, a, um.

Wohlbestellt, probe provĭsus, a, um.

Wohlbetagt, longaevus; aetate provectus, a, um.

Wohlbewandert, probe versātus, a, um.

Wohlbewußt, s. Bewußt.

Wohledel, Wohledler, als Titel, etwa Nobilissĭmus, a um.

Wohledelgeboren, Wohledelgeborner, als Titel, etwa Praenobilissĭmus, a, um.

Wohlerfahren, probe perītus, a, um, z. E. rei.

Wohlergehen (das), salus, ūtis, f.; felicitas, atis, f. auf dein (hohes) Wohlergehen, z. E. trinken, in salūtem tuam, bene tibi! bei allem (hohen) Wohlergehen, salvus, a, um; incolŭmis, e, z. E. erhalte Sie bei (allem) hohen Wohlergehen, deus servet te incolŭmem.

Wohlerwogen, bene considerātus (perpensus), a, um.

Wohlerzogen, bene educātus, a, um.

Wohl fahren, *i. e.* glücklich seyn, felicem esse; rem bene gerere. dabei wirst du wohl fahren, in eo felix eris; bene tecum agētur.

Wohlfahrt, salus, ūtis, f.; felicitas, atis, f. dazu gereichen, esse salūti.

Wohlfeil, 1) *Adj.* vilis, e; non magni pretii; parvo parabĭlis, e. das Getreide ist wohlfeil, oder es ist wohlfeile Zeit, annōnae vilitas est. 2) *Adv.*, z. E. verkaufen, vili; vilĭter. ists so viel als schlecht, z. E. verkaufen, auch male, oder gut, kaufen, auch bene. wohlfeil davon kommen, *i. e.* mit geringem Schaden, levi damno defungi. =heit, vilitas, atis.

Wohl geartet, bene morātus, a, um.

Wohlgebauet, 1) z. E. Stadt, bene aedificātus, a, um. 2) wohlgebildet.

Wohlgebildet, formōsus, a, um; pulchra facie; toto corpŏre decens.

Wohlgeboren, Wohlgeborner, Herr, Vir illustris.

Wohlgefällig, 1) *Adj.* gratus; acceptus; jucundus, a, um. seyn, esse gratum; probari; placēre. machen, probare; commendare. 2) *Adv.* jucunde.

1. Wohlgefallen, *i. e.* gefallen, placēre; probari. sich wohl gefallen lassen, probare. es gefällt mir hier wohl, hic mihi placet.

2. Wohlgefallen (das), 1) Vergnügen, Annehmlichkeit, voluptas; jucunditas, atis, f. es gereicht mir zum Wohlgefallen, placet mihi res; zum besondern, valde placet; est mihi magnae voluptati. Wohlgefallen an etwas haben, finden, voluptatem capere ex re: delectari aliqua re. 2] Belieben, arbitrium, i, n.; libīdo, ĭnis, f. nach seinem Wohlgefallen, z. E. leben, ad arbitrium suum; ex arbitrio suo. 3) Neigung, studium, i, n.; amor, oris, m. an etwas, rei. haben, tenēri studio (amore) rei.

Wohl gegeben! als Ausruf, belle! pulchre! recte!

Wohl gehen, 1) wohl gelingen. 2) es geht mir wohl, bene mecum agĭtur; habeo me bene; utor conditione laeta; res meae bono loco sunt.

Wohlgelahrt, doctissĭmus, a, um. hlgelahrter Herr, Vir doctissĭme.
Wohlgelegen, ŏpportūnus, a, um.
Wohlgelingen, succedere (oder procee) prospĕre (oder bene); laetum exi habēre.
Wohlgemeint, z. E. Rath, probus, a, ; fidēlis, e.
. Wohlgemuth, i. e. aufgeräumt, freu bono anĭmo; hilăris, e; laetus, a, .
. Wohlgemuth, ein Kraut, origănum, .
Wohlgeneigt, aequus; benevŏlus, a, .
Wohlgeordnet, 1) *Adj.* z. E. Begier bene ordinātus; composĭtus, a, um. r st. gemäßigt, temperātus; bene temātus, a, um. 2) *Adv.* composĭte.
Wohlgerathen (*Verb.*), 1) wohl gelin. 2) gut wachsen, z. E. Getreide, bene venire; bene crescere; respondēre i. tropisch, von Kindern, bonam indŏi exhibēre; respondēre spei. wohlgehen seyn, spei respondisse: ists wohl ogen seyn, auch bene educātum esse. ohlgerathen, (*Particip.*), qui (quae, od) spei respondit, z. E. Getreide, ider. ists wohl erzogen, auch bene eduus, a, um.
Wohlgereimtheit, eurythmĭa, ae, f.
Wohlgeruch, odor gratus, oris, i, m.; or suavis, oris, is, m.
Wohlgeschickt, z. E. zu etwas, idoneus, um.
Wohlgeschmack, sapor jucundus, oris, n.; sapor suavis, oris, is, m.
Wohlgeschmückt, bene ornātus, a, um.
Wohlgesetzt, z. E. Rede, bene concintus; composĭtus, a, um; elĕgans, , o.
Wohlgesinnt, 1) gute Gesinnung habend, ne sentiens, tis, o. seyn, bene sentire. geneigt, günstig, bene sentiens, tis, o.; nevŏlus, a, um. seyn, bene velle alii; favēre; bene sentire erga aliem; cupidissĭmum esse alicūjus.
Wohlgesittet, bene morātus, a, um; nis moribus.
Wohlgestaltet, wohlgestalt, i. e. schön, mōsus, a, um; forma pulchra.
Wohlgethan, z. E. ists, recte factum.
Wohlgewachsen, z. E. Mensch, i. e. hlgestaltet.
Wohlgewogen, i. e. gewogen, benevŏ, a, um. seyn, bene velle; favēre. eit, benevolentia, ae, f.; favor, oris,

Wohlgezogen, bene educātus, a, um.
Wohlhabend, i. e. reich, dives, ĭtis, o.; piōsus, a, um; locŭples, ētis, o.: oder ch nicht arm, non pauper, is, o.

Wohlhabenheit, opes, um, f.; copia; opulentia, ae, f.; divitiae, arum, f.
Wohl halten, 1) Jemanden, bene tractare; benigne habēre. 2) sich, se bene gerere.
Wohlhergebracht, rite receptus; tralaticius, a, um.
Wohlklang, sonus gratus, i, m; sonus suavis, i, is, m. in einzelnen Ausdrükken, euphonĭa, ae, f. der Sätze und Perioden, rhythmus; numĕrus, i, m.
Wohlklingen, bene sonare; suavĭter sonare. wohlklingend, suavĭter sonans; bene sonans, tis, o.
Wohllaut, i. e. Wohlklang.
Wohllautend, i. e. wohlklingend.
1. Wohl leben, suavĭter vivere; voluptatibus indulgēre. lebe wohl (beim Abschiede), vale.
2. Wohlleben (das), vita suavis, ae, is, f.; vita lautior, ae, oris, f.; voluptates, um, f.
Wohl machen, bene gerere, z. E. rem.
Wohlmeinen, i. e. wohlgesinnt seyn, s. Wohlgesinnt. wohlmeinend, *Adv.* z. E. erinnern, benevŏle; probo consilio. Das Wohlmeinen, i. e. Geneigtheit, studium, i, n.; favor, oris, m.
Wohlredend, disertus; facundus, a, um.
Wohlredenheit, facundia, ae, f.
Wohlriechen, olēre suavĭter; olēre bene. wohlriechend, suavĭter (bene) olens, tis, o. seyn, i. e. wohlriechen. machen, suavem odorem addere; odorare.
Wohlschmack, i. e. Wohlgeschmack.
Wohlschmecken, bene (oder suavĭter) sapere. wohlschmeckend, boni saporis.
Wohlselig, als Titel, beātae memoriae; beāte defunctus, a, um.
Wohl seyn, s. Wohl. Das Wohlseyn, salus, ūtis, f.; felicitas, atis, f. ists Gesundheit, salus, ūtis, f.; sanitas, atis, f. dein (gutes) Wohlseyn. auf dein (gutes) Wohlseyn, z. E. trink' ich, in salūtem tuam, oder auch bene tibi.
Wohlstand (der), 1) guter Zustand, status incolŭmis, us, is, m.; conditio incolŭmis, onis, is, f.; incolumitas, atis, f.; salus, ūtis, f. oder gute Beschaffenheit, z. E. des Gartens, bona conditio; oder glücklicher Zustand, bona conditio; felix conditio. sich in gutem Wohlstande befinden, a) z. E. Haus, Staat, esse incolŭmem; esse in statu incolŭmi. b) Garten, esse conditione bona. c) glücklich seyn, esse felicem; esse conditione laeta; florēre. den Staat im unversehrten Wohlstande erhalten. rempublĭcam incolŭmem servare. 2) Anstand, decor, ōris, m. mit Wohlstand, decōre (*Adv.*). für den Wohlstand, ad verecundiam. es ist (läuft) wider den

Wohlstand, est contra decōrem; dedĕcet.

Wohlstehen, 1) in gutem Zustande seyn, esse conditione laeta; esse in statu laeto. es steht wohl mit mir, bono loco sunt res meae; bene agĭtur mecum. daher wohlstehen, a) bei Jemanden, esse alicui gratum (oder jucundum); esse in gratia apud alĭquem. der wohl steht bei ꝛc, gratiōsus apud alĭquem. b) mit einander, *i. e.* einig seyn, esse concordem. wir stehen wohl mit einander, oder ich stehe wohl mit ihm, bene convĕnit inter nos; convenio bene cum illo. 2) wohl lassen, decēre; decōrum esse.

Wohlthäter, benefĭcus, i, m.: ein wahrer, vere: mein, erga me, oder beneficia mihi tribuens, tis, m. er ist mein Wohlthäter, beneficia in me contŭlit. so auch Wohlthäterinn, benefĭca, ae, f., z. E. erga alĭquem.

Wohlthätig, benefĭcus; benignus; munifĭcus, a, um; liberālis, e. *Adv.* benefĭce; benigne; munifĭce; liberalĭter. -keit, beneficentia, ae, f.; benignitas; liberalitas, atis, f.

Wohlthat, beneficium, i, n. eine rechte, *i. e.* a) wirkliche, verum beneficium. b) große, wichtige, magnum beneficium. eine Wohlthat erweisen, erzeigen, thun, zufließen lassen, dare (oder tribuere) alicui beneficium; afficere alĭquem beneficio. bei dankbaren Menschen seine Wohlthaten anlegen, beneficia locare apud gratos. mit Wohlthaten überhäufen, cumulare alĭquem beneficiis; conferre beneficia in alĭquem. Wohlthaten vergelten, beneficia exsolvere. ist Wohlthat (Wohlthaten) erweisen so viel als wohl thun, so steht auch benefacere alicui. ich habe Wohlthaten empfangen, genossen, accēpi beneficia; beneficia in me profecta sunt. Not. in der Formel, einem die Wohlthat erweisen (thun) und ꝛc., wird und durch ut (daß) übersetzt, z. E. thue mir die Wohlthat und sage, affice me hoc beneficio, ut dicas; da (oder tribue) mihi hoc, ut dicas.

Wohlthun, 1) Gutes thun, Wohlthaten erweisen, bene facere. 2) recht thun, recte agere. 3) nützen, prodesse, oder helfen, juvare, oder heilsam seyn, salutārem esse, z. E. die Arznei wird wohl thun, prodĕrit; juvābit; salutāre erit. Das Wohlthun, *i. e.* Wohlthätigkeit.

Wohlüberlegt, *i. e.* wohl erwogen.

Wohlverdient, 1) was wohl verdient worden, bene merĭtus, a, um. 2) der sich wohlverdient gemacht hat, bene merĭtus. sich machen, bene merēri (merēre): um Jemanden, de alĭquo.

Wohlverhalten, 1) Jemanden, bene tractare. 2) sich, bene se gerere, s. Verhalten. Das Wohlverhalten, 1) gute Sitten, boni mores, orum, um, m. 2) guter Wandel, recta vita, ae, f. 3) Tapferkeit, virtus, ūtis, f.

Wohlverlei, Wolverlei, arnica, ae, f. Linn.

Wohlverstanden, 1) wenn daß folgt, *i. e.* mit der Einschränkung, dergestalt, quidem, ut. 2) wenn daß nicht folgt, ich meine, dico, oder st. nämlich, scilĭcet; nimīrum; nempe, oder jedoch, tamen; attămen.

Wohlversucht, z. E. Mensch, bene expertus, a, um.

Wohlweise, sapientissĭmus, a, um; persapiens, tis, o. *Adv.* sapientissime.

Wohl wissen, bene scire; non ignorare. wohl wissend, non ignōrans, tis, o.; haud ignārus, a, um.

Wohl wollen, *i. e.* günstig seyn, alicui bene velle; favēre; alicūjus cupidum esse. der einem wohl will, fautor, oris, m.; studiōsus, i, m; favens, tis. Das Wohlwollen, benevolentia, ae, f.; favor, oris, m.

Wohlzufrieden, *i. e.* zufrieden.

Wohnbar, habitabĭlis, e.

Wohnen, als Eigenthümer oder Miethsmann, im Hause, in der Stube, in einem Lande, Dorfe, der Stadt, habitare. sagt man von Einwohnern eines Landes, einer Gegend, Stadt, colere; incolere, z. E. am Rhein, ad Rhenum habitare (colere, incolere). in einem Lande, in terra (oder terram) habitare (colere, incolere): bei etwas, z. E. am Flusse, auch accolere. bei Jemanden, auf eine Zeit lang, esse apud alĭquem. daher tropisch, wohnen, z. E. im Herzen wohnt Arglist, insidēre. Das Wohnen, die Wohnung, s. Wohnung.

Wohnhaft, incŏla loci, ae, c.; locum habĭtans, tis, o. seyn, *i. e.* wohnen, habitare. sich wohnhaft niederlassen, considĕre; domicilium collocare: sedem et domicilium constituere.

Wohnhaus, domicilium, i, n.; sedes, is, f.; habitatio, onis, f.

Wohnplatz, sedes, is, f.; habitatio, onis, f.; domicilium, i, n. wo nehmen, considĕre; domicilium (oder sedem) collocare. haben, habēre domicilium (sedem). -plätzchen, habitatiuncŭla, ae, f.

Wohnsitz, sedes, is, f; habitatio, onis, f.; domicilium, i, n. wo haben, habēre. nehmen, collocare (constituere) domicilium (sedem). der keinen Wohnsitz hat, sedis inops, ŏpis, o. festen bekommen, sede certa considĕre. -sitzchen, habitatiuncŭla, ae, f.

Wohnstatt, Wohnstätte, *i. e.* Wohnplatz, Wohnung.

ohnstube, i. e. Wohnzimmer.
ohnung, habitatio, onis, f.; domi-n, i, n.; sedes, is, f. haben, habēre oder st. wohnen, habitare. wo neh- auf schlagen, collocare domicilium, sedem, oder st. wählen, aufsuchen, ere sedem etc.
ohnzimmer, cubicŭlum, i, n.; diae-e, f.
oiwode, Palatīnus, i, m. -schaft, Pa-ītus, us, m.
olf, 1) ein Thier, lupus, i, m. der frißt auch die gezählten Schafe, lu-ion curat numĕrum. unter den Wöl- muß man mit heulen, si fuĕris Romae, āno vivĭto more, oder ut homĭnes ita morem geras. der Wolf im Ge-), sprichw., lupus in fabŭla. 2) das reiben, intertrĭgo, ĭnis, f.; attrītus, ı. sich einen Wolf reiten, attĕri equi-).
olfsart, 1) Wolfsgeschlecht, genus lu-m, ĕris, i, n. 2) Wolfsgewohnheit, lupīnus, ris, i, m.
olfsbalg, pellis lupīna, is, ae, f.
olfsbeere, i. e. Tollbeere, a) Pflanze, donna, ae, f. b) Beere, bacca bel-nnae, ae, f.
olfsbiß, 1) Biß vom Wolfe, morsus ıus, us, i. m.; morsus lupi. 2) eine Raserei, Lycanthropĭa, ae, f.
olfsbohne, i. e. Feigbohne.
olfseisen, ferrum capiendis lupis,
olfsfang, luporum captūra, ae, f.
olfsfarbe, color lupīnus, oris, i, m.
olfsfarbig, ravus, a, um.
olfsgarn, cassis capiendis lupis, is, m.
olfsgebiß, i. e. Wolfszähne.
olfsgrube, fossa caeca capiendis lu-ae, f.
olfshunger, fames lupīna, is, ae, f.; mus, i, m.
olfsjagd, venatio luporum, onis, f.
olfskirsche, i. e. Wolfsbeere.
olfsklaue, ungŭla lupīna, ae, f.
olfsklinge, lamĭna gladii insignis gīne lupi, ae, is, f.
olfsmagen, 1) Magen des Wolfs, ricŭlus lupi; ventricŭlus lupīnus, i, 2) unersättlicher Magen, ventricŭlus tiabĭlis, i, is, m.; gula profunda, f.
Wolfsmilch, 1) Milch einer Wölfinn, lac num, ctis, i, n. 2) eine Pflanze, esŭla, f.
Wolfsnetz, i. e. Wolfsgarn.
Wolfspelz, pellis lupīna, is, ae, f. ihn gen, i. e. Gewalt brauchen, induere pellem lupīnam; vi uti; vim facere.
Wolfstraube, i. e. Wolfsbeere.
Wolfswurz, aconītum, i, n. Linn.

Wolfszahn, dens lupīnus, tis, i, m.
Wolfszaum, frenum lupātum, i, n.
Wolger, z. E. für die Gänse, turunda, ae, f.
Wolgern, rotundare.
Wolke, 1) am Himmel, nubes, is, f. es ziehen sich Wolken zusammen, nubes co-guntur. 2) des Rauchs, Staubs und was einer Wolke ähnlich ist, z. E. ein Fleck auf dem Edelsteine, nubes. 3) tropisch, z. E. des Unglücks, nubes. einem die Wolke von seinen Augen nehmen, ocŭlis amovēre nu-bem. 4) Menge, nubes, is, f.; multitū-do, ĭnis, f.
Wolkenbruch, ruptio nubis; effusio nubis, onis, f. ist gefallen, nubes rupta (oder effūsa) est.
Wolkenhimmel, ea coeli pars, per quam nubes feruntur.
Wolkenkind, wie z. E. die Centauren, nubigĕna, ae, m.
Wolkenleer, nubibus vacuus, a, um.
Wolkenraum, nubium tractus, us, m.
Wolkensäule, columna nubĭla, ae, f.; nubes refĕrens columnam, is, tis, f.
Wolkensammler, Beiname des Jupiter, nubes cogens; -collĭgens, tis, m.
Wolkenstreif, tractus nubium, us, m.
Wolkentragend, nubĭfer, a, um.
Wolkig, nubĭlus, a, um.
Wollarbeit, opus lanarium, ĕris, i, n. -arbeiter, opĭfex lanarius, ĭcis, i, m. -inn, femĭna lanaria, ae, f.
Wollbereiter, praepārans lanam tex-toriam, tis, m.
Wollblume, anthyllis, ĭdis, f. Linn.
Wolldorn, Bombax Ceiba, ăcis, ae, f. Linn.
Wolle, 1) der Schafe, lana, ae, f.; la-nicium, i, n. frisch geschoren, succĭda la-na, ae, f. aus Wolle, laneus, a, um. mit Wolle versehen, z. E. Pelz, lanātus, a, um. 2) das Wollige, z. E. an Pflanzen, Früch-ten, Thieren, am Barte, lanūgo, ĭnis, f.; lana, ae, f. damit versehen, lanātus; la-neus, a, um.
1. Wollen, *Adj.*, i. e. aus Wolle, la-neus, a, um.
2. Wollen, *Verb.* 1) Willens seyn, z. E. verreisen, velle; cogitare; habēre in anĭ-mo; parare; auch est mihi in anĭmo. ists so viel als werden, z. E. ich will mor-gen verreisen. so steht auch das *Futur.* nicht wollen, nolle lieber, malle. wir wollen, i. e. lasset uns, z. E. beten, gehen, ist die erste Personalendung *Praes. Conjunct.*, z. E. eāmus etc. wir wollen sehen, i. e. laßt uns sehen, videāmus. 2) gern sehen, wün-schen, begierig seyn, velle; cupere. ich wollte, z. E. daß es geschähe, velim. wie gern wollte ich, z. E. es thun, quam li-benter vellem. wie sehr wollte (wünschte)

ich, oder wollte Gott daß, utinam; o si. wollte Gott (oder ich wollte wünschen), er wäre gestorben, oder daß er gestorben wäre, utinam mortuus esset! wills Gott, deo volente. Gott wolle oder gebe nicht, daß, faxit deus, ut non etc. ich will nur gern sehen, was daraus wird, cupio vidēre etc. ich muß es thun, ich mag wollen oder nicht, oder ich mag wohl oder übel wollen, faciendum mihi est, seu velim, seu nolim, oder velim nolim. er weiß nicht, was er will, nihil habet certi. nicht wollen, nolle. lieber, malle; praeoptare. 3) haben wollen, verlangen, velle; petere; poscere. was willst du denn? quidnam vis? was will das sagen? *i. e.* was stellt das vor? was soll das heißen (bedeuten)? quid hoc sibi vult? nicht wollen, nolle. lieber, malle. ich wills gethan haben, *i. e.* für den Thäter gehalten werden, volo, me credi fecisse? zu wem willst du? quem vis? oder quem quaeris? quem convenire vis? quocum loqui vis? die Sache will genau behandelt seyn, res poscit, ut diligenter tractētur; res diligenter tractanda est. 4) verlangen, befehlen, velle; jubēre. nicht, nolle. lieber, malle. 5) günstig seyn, z. E. wohl wollen, bene velle alicui; favēre. übel, male velle; non favēre. 6) glauben, vorgeben, behaupten, velle; credere; statuere, z. E. er will gehört haben &c. 7) können, posse, z. E. wer will das glauben, quis credere potest? oder credat? 8) zugeben, zugestehen, concedere, z. E. ich will gelegen haben, oder ein Lügner seyn, wenn &c., concēdo, oder mentior, si. 9) sollen, wird der *Conjunct.*, z. E. was will ich machen? quid faciam? oder (statt was kann ich machen? quid possum facere? 10) werden, wird das *Fut.* z. E. was will draus werden? quid inde fiet? das Haus will einfallen, er will sterben &c. läßt sich dafür möchte, mögen, mag denken, so steht auch das *Praes. Conjunct.*, z. E. was will draus werden? quid inde fiat? Not. a) oft steht wollen überflüssig oder st. des *Praes.* z. E. der Nagel will nicht heraus, non exit. das Holz will nicht brennen &c. das will viel sagen, *i. e.* sagt viel, hoc multum est. das will nichts sagen hoc est nihil oder nihĭli. damit will ich so viel sagen, hoc (*Accus.*) dico. das will so viel sagen, hoc dicit; hoc indĭcat (signifĭcat). wer will das glauben? quis credit? quis credat? ich will nicht hoffen, glauben, non spero; non puto. es will mir nicht in den Kopf, *i. e.* ich kann es nicht glauben, non anĭmum inducere possum (non addūci possum), ut credam; non possum credere, oder st. ich kann es nicht merken, non possum memoria tenēre. b) wollen wir nicht, willst du nicht &c., bei Ermunterungen, heißt quin, z. E. wollen wir nicht gehen? quin imus? willst du nicht schreiben? quin scribis? c) oft drückt wollen ein Naheseyn aus, z. E. er will verzweifeln, spem abjĭcit; in eo est, ut despēret. er will sterben, est vicīnus morti; agit animam; in eo est, ut moriātur. das Schiff will sinken, in eo est, ut sidat. ich wollte gleich fortgehen, parābam abire; abiturus eram. er will aus der Haut fahren, parum abest, quin ex se exeat. d) wer, wie, wenn, was es wolle, *i. e.* wer, wie, wenn, was es sei, heißt cunque bei qui, quae, quod, qualis, quot, quoties, quando, quantus, quantum, ut, quamdiu oder quamvis, z. E. es komme, wer (nur) wolle, quicunque venit (veniat). alles was es wolle, quodcunque (oder quidquid) est; quaecunque sunt. dem sei wie ihm wolle, es sei wie es wolle, quidquid (quodcunque) est (sit). es sei beschaffen wie es wolle, qualiscunque est (sit). es geschehe so oft es nur wolle, quotiescunque fit (fiat). es mögen kommen, so viel ihrer wollen, quotcunque (quotquot) veniunt (veniant). es geschehe wann es wolle, quandocunque fit (fiat), oder wie es wolle, quomodocunque (utcunque) fit (fiat). der Tisch sei so lang (breit &c.) als er wolle, quamvis longa sit mensa. e) bei wollen fehlt oft ein *Verbum*, z. E. er will weg oder fort, *sc.* gehen, vult abire etc.

3. Wollen (das), velle oder voluntas, atis, f. s. Wille.

Wollenartig, *i. e.* wollig.

Wollenweber, s. Wollweber.

Wolletragend, lanĭfer; lanĭger; lanatus, a, um.

Wollgras, Eriophŏrum, i, n. Linn.

Wollhandel, mercatūra lanaria, ae. -händler, mercator lanarius, oris, i, m. -inn, quae lanam vendit.

Wollig, laneus; lanuginōsus, a, um.

Wollkämmer, carminator lanae, oris, m.; carmĭnans lanam, tis, m.

Wollkraut, verbascum, i, n.

Wollmarkt, 1) Ort, forum lanarium, i, n. 2) Verkauf und Zeit, mercātus lanarius, us, i, m.

Wollrad, rhombus lanarius, i, m.

Wollreich, lanōsus, a, um.

Wollsack, saccus lanarius, i, m.

Wollsamen, Bombax, ăcis, f. Linn.

Wollschur, *i. e.* Schafschur.

Wollspinner, lanifĭcus, i, m. -inn, lanifĭca, ae, f. Das Wollspinnen, lanificium, i, n. damit beschäftigt, lanae dedĭtus, a, um.

Wollüstig, I, *Adj.* 1) Wollust verschaffend, voluptarius; voluptuōsus, a, um. 2) den Wollüsten ergeben, voluptarius;

[vo]luptatibus deditus; delicātus, a, um; [m]ollis, e. 3) muthwillig, lascīvus; libi[d]inōsus, a, um. II, *Adv.* 1) in Wollü[ste]n, Vergnügungen, z. E. leben, molli[ter]; luxuriōse. 2) muthwillig, lascīve; [lib]idinōse.

Wollüstling, libidinōsus; voluptarius; [vo]luptatibus addictus, i, m.; mollis, is,

Wollust, 1) Vergnügen, voluptas, atis, es ist eine Wollust, est voluptas; est [vo]luptati. Wollüste, voluptates. 2) Muth[wi]lle, libīdo, īnis, f.; lascivia, ae, f. der [W]ollust ergeben seyn, libidīni indulgēre; [lib]idinōse vivere. unnatürliche Wollust, [im]pudicitia, ae, f.

Wollwage, libra (oder statēra) lanaria, [ae], f.

Wollweber, textor lanarius, oris, i, m. [...]n, textrix lanaria, īcis, ae, f. [...]ei, 1) [da]s Weben, textūra lanaria, ae, f. 2) [W]erkstätte, textrīna lanaria, ae, f.

Wollzehent, decīma lanae, ae, f.

Wolverlei, s. Wohlverlei.

Womit, 1) wenn sichs auf kein bestimm[te]s Wort bezieht, st. mit welcher Sache, [...]o; qua re, oder cum qua re, oder mit [w]elchen Sachen, quibus rebus, oder cum [qu]ibus rebus, nachdem nämlich cum stehen [od]er wegbleiben muß: a) in der Frage oder [A]usrufung, z. E. womit hat er euch ergötzt? [qu]a re vos oblectāvit? womit mag er [ni]cht zufrieden seyn? qua re non conten[tu]s sit? b) außer der Frage, z. E. sag, [w]omit ich dir helfen kann, dic, qua re [(q]uibus rebus) te adjuvare possim. steht [w]omit dann oder womit st. womit denn, [so] wird denn nicht übersetzt, z. E. womit [e]s denn so weit brachte, daß &c., qua re [ef]ficiēbat etc. 2) wenn sichs auf ein vor[he]rgehendes Wort bezieht, statt mit wel[ch]em (welcher, welchen), quo, qua, qui[bu]s, oder cum quo, cum qua, cum qui[bu]s, nachdem cum stehen oder wegbleiben [m]uß, z. E. die Waffen, womit ich fechte, [ar]ma, quibus pugno, das Buch womit er [ka]m, liber, cum quo veniēbat. womit du [zu]frieden bist, damit bin ich nicht zufrieden, [od]er ich bin nicht damit zufrieden, womit [d]u zufrieden bist, qua re (quibus rebus) tu [c]ontentus es, ea (iis) ego non acquiesco. [3]) mit welchen Worten, z. E. er ging, qui[b]us dictis. 4) wodurch, siehe Wodurch.

Wonach, s. Wornach.

Wonne, *i. e.* Freude, Vergnügen.

Wonnegefühl, laetitiae voluptas, a[t]is, f.

Wonnemonat, *i. e.* Mai, Majus, i, m.

Wonnetaumel, insōlens laetitia, tis, [a]e, f.

Wonnetrunken, laetitia elātus; gaudio effūsus, a, um.

Wonnevoll, voluptuōsus; plenus laetitiae; laetus, a, um. *Adv.* voluptuōse; laete.

Wonnig, *i. e.* wonnevoll.

Woran, 1) wenns auf kein vorhergehendes Wort sich bezieht, st. an welcher Sache, a) in der Frage, z. E. woran erkennst du ihn? e qua re (e quo signo) agnoscis eum? woran hat er Mangel (Ueberfluß)? qua re (quibus rebus) caret (abundat)? mag er Mangel (Ueberfluß) haben? careat (abundet)? woran liegts (mag es liegen)? quid causae est (sit)? woran fehlts? quid deest? woran zweifelst du? de qua re dubītas? woran ist dir gelegen (*sc.* zu haben)? quid tua intērest habēre? mag gelegen seyn? intersit? woran stieß er sich? ad quid offendēbat? b) außer der Frage, z. E. sag, woran du zweifelst, dic, qua de re dubītes. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. an welchem (welcher, welchen, welche, welches), z. E. der Fluß woran die Stadt liegt, fluvius, ad quem urbs sita est. die Sache, woran du zweifelst, res, de qua dubītas. 3) an welcher Sache, an welchen Dingen, z. E. er klagte, woran ich mich nicht ergötzte, qua re non delectābar. er klagte, schrie, weinte, woran ich mich nicht ergötzte, quibus rebus non delectābar.

Worauf, 1) wenn sichs auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st. auf welchem (welchen, welche, welches, welcher), z. E. die Sache, worauf er sich verläßt, res, qua (und in qua) nitītur; res, cui confīdit. die Sachen, worauf er sich verläßt, res, quibus (in quibus) nitītur; res, quibus confīdit. das Buch, worauf ich warte, liber, quem exspecto. die Sache, worauf ich Mühe wende, res, cui opēram do. 2) wenn sichs auf kein bestimmtes Wort bezieht, st. auf was, in der Frage mit dem *Indic.*, aber auch *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde &c. da steht, z. E. worauf mag er sich verlassen? qua re (in qua re) nitātur? worauf mag er warten? quid exspectet? außer der Frage mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde &c. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, sagen, fragen, wissen &c. vorher gehen, z. E. sag, worauf er sich verläßt, dic, qua re (in qua re) nitātur. 3) wenn sichs auf einen Satz bezieht, z. E. st nach welchen Worten, quibus dictis, oder nach welcher Handlung, quo facto, oder nach welchen Dingen, post quas res; post quae. ists hierauf, auch tum.

Woraus, 1) wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st aus welcher Sache, in und außer der Frage mit dem *Indic.*, aber mit dem *Conjunct.* wenn mag, möchte, dürfte, würde &c. dabei steht, oder

die *Verba* sehen, hören, wissen, fragen, sagen ꝛc. vorher gehen, z. E. woraus sieht ers? unde (e qua re) videt? mag ers sehen? videat? ich weiß nicht, woraus ers sieht, nescio, unde videat. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein Wort, st. aus welchem (welcher, welchen), z. E. das Buch, woraus ich lerne, liber, unde (e quo) disco. die Bücher, woraus ich lerne, libri, e quibus (unde) disco. b) auf einen Satz, st. aus welcher Sache, unde, e qua re, oder aus welchen Dingen, unde, e quibus rebus, z. E. woraus (oder woraus denn) so viel folgt, daß ꝛc., unde sequĭtur etc.

Worein, 1) wenn sichs auf kein bestimmtes Wort bezieht, st. in was, quo; in quid; in quam rem: in und außer der Frage mit dem *Indicat.*; auch mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, wissen, fragen, sagen ꝛc. vorher gehen, z. E. worein ist er gefallen? quo (in quid) cecĭdit? mag er gefallen seyn? cecidĕrit? sag, worein er gefallen, dic, quo cecidĕrit. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. in welchen, (welche, welches), quo (*Adv.*), in quem (quam etc.), z. E. der Brunnen, worein er fiel, puteus, quo (in quem). worein du fällst, darein falle ich nicht, quo tu cadis etc.

Worfeln, ventilare. Das Worfeln, ventilatio, onis, f. Worfler, ventilator, oris, m. Worfschaufel, ventilābrum, i, n.

Worgen, sich, z. E. im Essen, angi; aegre spirĭtum ducere.

Worin (worinnen), wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, statt in welcher Sache (Sachen, Buche ꝛc.), in und außer der Frage, a) fragweise, z. E. worin war er unglücklich? in quanam re fuit infēlix? worin ist er erfahren? cujus rei (oder quarum rerum) perĭtus est? b) beziehlich, z. E. ich weiß, worin er unglücklich gewesen ist, scio, qua in re fuĕrit infēlix. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. in welchem (welcher, welchen), z. E. E. die Sache (Sachen), worin er unglücklich war, res, in qua (res, in quibus) infēlix erat. das Buch, worin er las, liber, in quo legēbat. die Sache, worin er erfahren ist, res, cujus perĭtus est. 3) wenns auf den ganzen Satz oder die ganze Sache sich bezieht, st. in welcher Sache, z. E. er war unmäßig, worin er allerdings fehlte, in qua re. Not. st. in quo (qua, quibus) kann auch ubi stehen.

Worinnen, s. Worin.

Wornach, Wonach, 1) wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, statt nach welcher Sache, in und außer der Frage, a) fragweise, z. E. wornach richtest du dich? ad quid (ad quam rem) te accommŏdas? oder quid sequĕris? wornach strebst du? quid (quam rem) appĕtis? wornach beurtheilest du es, e quanam re hoc judĭcas? wonach bist du begierig? cujus rei cupĭdus es? b) beziehlich, z. E. sag, wornach du dich richtest, dic, ad quid te accommŏdes. ich weiß, wornach du strebst, scio, quid appĕtas. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes Wort, st. nach welchem (welcher, welchen), z. E. das Gesetz, wornach du dich richtest, lex, ad quam te accommŏdas. die Gesetze, wornach du dich richtest, leges, ad quas te accommŏdas. der Reichthum, wornach du strebst, divitiae, quas appĕtis. Das, wornach du begierig bist, res, quarum cupĭdus es. der Gebrauch, wornach ich mich beurtheilst, mos, e quo me judĭcas. b) auf den vorhergehenden Satz, st. nach welcher Sache, nach welchen Dingen, z. E. du mußt dieses und jenes anders machen, wornach du dich denn künftig richten wirst, ad quam rem te accommodābis.

Wort, 1) z. E. das man redet und schreibt, verbum, i, n. wirds mit der Stimme hervorgebracht, auch vox, cis, f., z. E. kein Wort sagen, vocem non mittere, nihil dicere, oder st. schweigen, tacere, mutum esse. ists Benennung einer Sache, z. E. die Sache läßt sich durch kein Wort ausdrücken, vocabŭlum, i, n. Der *Pluralis* heißt Wörter (einzeln gedacht) und Worte (in Zusammenhange): jenes sind verba, voces, dictiones, locutiones, vocabula; dieses verba. einfache Wörter, verba simplicia; voces simplĭces. zusammengesetzte, verba composĭta; voces composĭtae. veraltete, ungebräuchliche Wörter, verba recondĭta; voces exolētae. mit Einem Worte oder es mit Einem Worte zu sagen, uno verbo; ut uno verbo dicam, oder st. kurz, ut paucis dicam. den Worten nach, den bloßen Worten nach, verbo tenus; verbo; tu verba spectas. aufs Wort, a) z. E. gehorsam seyn, dicto audientem esse alicui. b) genau, pünktlich, ad verbum. von Wort zu Wort, Wort für Wort, ad verbum, z. E. übersetzen, ad verbum exprimere; verbum de verbo exprimere. Worte verlieren, machen, *i. e.* reden, verba facere. kein Wort vorbringen, *i. e.* nicht reden, nullum verbum facere. viele Worte machen, multa verba facere (oder dicere); esse verbōsum. was brauchts viel Worte! quid multa? quid verbis opus est? wenig Worte machen, non multa verba facere; pauca loqui; parce loqui. ich will (möchte gern) ein Wort (Wörtchen, oder etwas Weniges) mit dir reden (sprechen), paucis te volo. ich habe ein Wort mit dir zu reden, habeo quod tecum loquar.

te verlieren, verba perdere. einem Wort reden, causam alicūjus agere; uum defendere. einen nicht zu Worte n, non sinere alĭquem loqui. seine te anbringen, i. e. reden, loqui; veracere. er wills nicht Wort haben, non fatēri. dein Wort in Ehren, salva tua; non quo dubia mihi sit fides ein gut Wort findet eine gute Statt, cibus locus relinquendus est. gute rte geben, i. e. a) bitten, rogare; oraambire. b) schmeicheln, blandiri. c) geben, concedere. kein gut Wort, oder t viel gute Worte geben, i. e. nicht bitnicht schmeicheln, nicht nachgeben. Das rt führen, i. e. a) für Andre reden, lonomĭne et de sententia ceterorum. allein reden, solum loqui. einem ins rt fallen, interpellare alĭquem lontem, auch ohne loquentem. das Wort men, excipere alĭquem; suscipere mōnem, auch bloß suscipere. mit Worabspeisen, verbis lactare (oder duceauf ein Wort, auf zwei, drei Worte! auf wenige Worte, st. ich will etwas niges mit dir reden, paucis te volo. war ein Wort! recte! oder belle! oder c placet. ich habe auch ein Wort dazu reden, i. e. a) ich gelte dabei etwas, valĭquid in re. b) die Sache geht mich h an, res ad me quoque spectat. oder habe mich auch einzumischen, est etiam, od ego me immisceam rei. harte orte, i. e. a) ungewöhnliche, verba du. b) unangenehme, heftige, verba dura; rba tristia; oratio tristis. Not. Worte, e. was man redet oder schreibt, heißt ch oratio, onis, f., z. E. nach deinen orten ist es klar, ex oratione tua mafestum est. Worte wechseln, altercari; rba commutare. ich kann nicht zu Workommen, non licet mihi loqui; non posm loqui. 2) leeres Wort, verbum, z. . das sind nur Worte, verba sunt; me verba sunt. 3) Versprechen, Versicheng. fides, ĕi, f.; promissum, i, n. sein ort von sich geben, fidem dare; promitre. ich habe das Wort von ihm, fidem abeo; fidem mihi dedit; promĭsit mi. sein Wort halten, promissum facere. dem servare; promissum servare. sein ort brechen, fidem fallere; - abrumpe. sein Wort zurück nehmen oder ziehen, dem revocare (retractare). ein Mann on Wort, vir servans promissum (oder dem). sein Wort brechen, i. e. nicht halen, fidem frangere (fallere). auf dein ort, fide tua; te auctore. ich halte mich n sein Wort, sequor fidem ejus; inhaeeo promisso ejus. einen beim Worte halen, i. e. a) beim Versprechen, instare pronisso alicūjus; urgēre promissum alicūjus. b) beim Gesagten, z. E im Disputiren, instare verbis alicūjus. ein Wort ein Mann, oder ein Wort ein Wort, i. e. a) ein ehrlicher Mann lügt nicht, in bonum virum non cadit mentiri. b) es geschieht gewiß, certo fiet. 4) Spruch, Sprichwort, verbum; proverbium; dictum, i, n. 4) das Wort Gottes, i. e. a) Gottes Wille, voluntas dei, atis, f. b) Bibel, libri divīni; libri sacri, orum, m.; litĕrae sacrae, arum, f. Diener des Worts, i. e. Prediger, interpres oraculorum divinorum, ĕtis, m.

Wortableitung, etymologĭa, ae, f.

Wortarm, verborum (verbis) inops, pis, o.

Wortarmuth, inopia verborum, ae, f.

Wortbau, verborum structūra, ae, f.

Worterklärer, interpres vocabulorum, ĕtis, m. -erklärung, explicatio verborum, ōnis, f.

Wortfänger, verborum captator, oris, m.

Wortfolge, ordo verborum, ĭnis, m.

Wortforscher, verborum indagator, oris, m.; etymolŏgus, i, m.

Wortforschung, etymologĭa, ae, f.

Wortfügung, constructio (compositio) verborum, onis, f.; syntaxis, eos, f.

Wortführer, qui verba facit.

Wortfülle, verborum copia, ae, f.; - ubertas, atis, f.

Wortgedächtniß, memoria verbālis, ae, is, f.; memoria verborum.

Wortgepränge, pompa verborum, ae, f.

Wortgezänk, i. e. Wortstreit.

Worthalter, i. e. Wortführer.

Wortkampf, verborum certāmen, ĭnis, n.

Wortklauber, anceps vocabulorum, ŭpis, m. -ei, aucupium verborum, i, n.

Wortkram, i. e. bloße Worte, verba oder verba mera, orum, n. -krämer, mera verba vendĭtans, tis, m.; meris verbis occupātus, i, m. -ei, merorum verborum studium, i, n.; - captatio, onis, f.

Wortkünstler, artĭfex verborum, ĭcis, m.

Wortmacher, verborum opĭfex, ĭcis, m.

Wortregister, index verborum, ĭcis, m.

Wortreich, verbōsus, a, um. *Adv.* verbōse; multis verbis.

Wortreichthum, verborum copia, ae, f.

Wortschwall, verborum turba, ae, f.

Wortspiel, lusus verborum, us, m.

Wortstellung, verborum collocatio, onis, f.

Wortstreit, 1) Wortwechsel. 2) Streit über bloße Worte, logomachĭa, ae, f.; lis de verbis, tis, f.

Wortverdreher, malignus verborum interpres, i, ĕtis, m. isto aus Schikane,

calumniator verborum, oris, m. =hung, maligna verborum interpretatio, ae, o- nis, f. ists aus Schikane, calumniatio verborum, onis, f.

Wortversetzung, verbi (oder verborum) transpositio, onis, f.

Wortverstand, *i. e.* Verstand des Worts, sensus verbi, us, m.; significatio verbi, onis, f. oder der Worte, verborum.

Wortwechsel, altercatio, onis, f. haben, altercari; commutare verba. es kommt zum W., res in altercationem vertit.

Worüber, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. über was, in und außer der Frage, mit dem *Indic.*, auch mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde rc. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, wissen, fragen, sagen rc. vorher gehen, z. E. worüber zankt ihr euch? qua de re litigātis? (möget ihr euch zanken — litigētis?) worüber wundert er sich? quid (quam rem) mirātur? (mag er sich rc. — mirētur?) worüber freuet er sich? qua re gaudet? sag, worüber du dich freuest, dic, qua re gaudeas. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. über welchem (welcher, welche, welchen), z. E. die Sache, worüber ihr zankt, res, de qua litigātis. Sache (Sachen), worüber er sich wundert, res, quam (res, quas) mirātur. der Fluß, worüber ich gehe, fluvius, quem transeo. 3) wenn sichs auf den ganzen Satz bezieht, z. E. er nahm Alles mit, worüber ich mich wundre, quod miror; quam rem miror.

Worunter, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. unter was, in und außer der Frage mit dem *Indic.*; auch mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde rc. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, sagen, fragen, wissen rc. vorher gehen, z. E. worunter zählst du mich? inter quos me numĕras (oder in quos me refers)? magst du mich wohl zählen? — numĕres (refĕras)? sag, worunter du mich zählst, dic, inter quos me numĕres. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. unter welchem (welcher, welche, welchen), z. E. die Gelehrten, worunter ich dich zähle, inter quos te numĕro.

Worzu, s. Wozu.

Woselbst, *i. e.* wo, ubi.

Wovon, 1) wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st. von welcher Sache, a) in der Frage, z. E. wovon redet er? de qua re loquitur? wovon ist das gekommen? unde (qui) factum est? b) außer der Frage, z. E. sag, wovon er redet, dic, de qua re loquātur. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes Wort, st. von welchem (welcher, welchen), z. E. das Buch, wovon ich rede, liber, de quo loquor. die Welt, wovon ich ein Theil bin, mundus, cujus ego pars sum. b) auf den ganzen Satz, z. E. jeder muß sich hier vorsehen; wovon ich künftig reden werde, de qua re (de quo) suo loco dicam.

Wovor, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. vor welcher Sache, a) in der Frage, z. E. wovor stehst du? ante quid constitisti? wovor fürchtet er sich? quid timet? wovor mag er sich fürchten? quid timeat? b) außer der Frage, z. E. ich weiß nicht, wovor er sich fürchtet, nescio, quid timeat. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes Wort, st. vor welchem (welcher, welchen, welche), z. E. die Sache, wovor du dich fürchtest, res, quam times. b) auf den ganzen Satz, z. E. wir können hier unglücklich sein, wovor uns Gott bewahre! a qua re deus nos defendat! quod deus avertat!

Wowider, 1) wenn sichs auf Nichts bezieht, st. wider was, in und außer der Frage, z. E. wowider streitet er? contra quid pugnat? sag, wowider er streite, dic, contra quid pugnet. 2) wenn sichs auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st. wider welchen, (welche, welches), z. E. die Sache, wowider du streitest, res, contra quam pugnas.

Wozu, worzu, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. wozu quo; quorsum, oder zu welcher Sache, ad quid; zu welchem Gebrauche, Nutzen, ad quid; quo; quorsum (cui usui). es heißt cui bono wozu, *i. e.* zu welchem Nutzen, a) in der Frage, z. E. wozu ist der Wein? ad quid (quo, oder cui usui) est vinum? mag er seyn? — sit? wozu thue ich diese Fragen? quid ego haec interrogo? wozu soll mir das Geld? quo mihi pecunia? wozu dient das? cui usui hoc est? wozu denn das? quorsum haec? b) außer der Frage, z. E. sag, wozu es dient, dic, cui usui sit. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes Wort, z. E. Deutschland, wozu Elsaß gehörte, Germania, ad quam Alsatia pertinēbat. Vieles wird nicht dazu gebraucht, wozu es bestimmt ist, multa non ad eum usum adhibentur, cui destināta sunt. wozu das Messer taugt, dazu taugt nicht die Feder, oder die Feder taugt nicht dazu, wozu rc., cui usui culter, ei non est penna. b) auf den ganzen Satz, z. E. schön ists, ohne Kummer zu leben, wozu aber viel gehört, ad quod multa requiruntur (das aber wird nicht übersetzt), oder wozu uns Gott helfe, ad quod consequendum deus nos adjŭvet.

Wrack des Schiffes, navis fracta, ae, f.; naufragia, orum, n.

Wucher, 1) Interessen, fenus, ŏris, n.; usūra,

a, ae, f. 2) unbillige Interessen, fe-
iniquum; usūra iniqua. Wucher trei-
fenus iniquum exercēre. Geld auf
her leihen, pecuniam occupare fenŏ-
iquo. den Wucher einschränken, fenus
cēre.
ucherblume, chrysanthĕmum, i, n.
ucherer, fenerator iniquus, oris, i,
Wuchererinn, fenerātrix iniqua, ĭcis,
f.
 uchergeist, fenerandi studium, i, n.
uchergesetz, lex fenĕbris, gis, is, f.
uchern, 1) mit Gelde, i. e. a) Ge-
zu erwerben suchen, fenerari; fenus
cēre. mit etwas, fenerari rem. b)
ligen Gewinn suchen, fenus iniquum
cēre; fenerari praeter aequum. 2)
sch, z. E. mit seinem Pfunde, inge-
n exercēre; insĭtam vim promovē-
3) von Gewächsen, luxuriari. Das
hern, 1) Gewinnsucht, feneratio, onis,
) wenn man unbilligen Gewinn sucht,
ratio iniqua.
uchs, i. e. Wachsthum, incremen-
, i, n. schönen Wuchs haben, i. e. a)
wachsen, bene crescere. b) schön ge-
sen seyn, esse decōra proceritate. im
hse seyn, i. e. noch wachsen, crescere
ıc.
ucht, i. e. Gewicht, Schwere, pon-
ĕris, n. die Wucht geben, addere
lus.
ühlen, ruere; fodere: in etwas, z.
rde, rem. ein Loch, facere forāmen
ido. etwas hervor wühlen, ruere (pro-
e) rem. tropisch, in Büchern, excu-
(scrutari) libros; versare libros.
ünschelruthe, virgŭla Mercuriālis (di-
), metallorum index, ae, ĭcis, f. sie
gt, virgŭla versātur.
ünschen, 1) gern sehen, optare; vel-
in votis habēre. ich wünschte, oder
te wünschen, velim; optem; optavĕ-
: ich wünschte sehr, pervĕlim. was ich
wünsche, quod abomĭnor. folgt daß,
eht auch utĭnam, o si, z. E. ich wollte
schen, (daß) es geschähe, utĭnam fiat!
velim ut fiat; velim fiat. ich
schte ihn zu sehen, velim (oder cupio)
ı vidēre. was man sich mit unbegränz-
Begierde wünscht, quorum immodĭca
ido est. geschieht das Wünschen durch
et, so steht auch precari. z. E. einem
as Gutes oder Böses wünschen, precari
precari, optare) alicui bona, mala.
Unglück an den Hals wünschen, tris-
ima quaeque imprecari; diris alĭ-
m devovēre. 2) gratuliren, Glück
schen, gratulari, z. E. alicui: zu oder
en etwas, de re; rem. Das Wünschen,
atio, onis, f. durch Gebet, precatio,
onis, f. ists Glückwunsch, gratulatio, o-
nis, f.

Wünschenswürdig (-werth), desidera-
bĭlis; optabĭlis, e; optandus, a, um.
-keit, conditio (ratio) optabĭlis, onis, is,
f.; natūra optabĭlis, ae, is, f.

Wünschhütlein, petăsus divīnus; Gygis
annŭlus, i, m.

Würde (die), 1) Würdigkeit, Verdienst,
dignitas, atis, f. nach Würden, pro dig-
nitate; digne. in Würden halten, mag-
ni facere; colere. einen in seinen Wür-
den lassen, non minuere alicūjus digni-
tatem; nihil de dignitate alicūjus detra-
here. 2) Stand, Charakter, dignitas. ho-
he Würde, fortūna, ae, f.; fastigium,
i, n. seine Würde behaupten, suam digni-
tatem retinēre. nach Würden, pro digni-
tate. 3) Ehrenamt, honor, ōris, m.; lo-
cus, i, m.; dignitas, atis, f. 4) Anstand,
dignitas. mit Würde, cum dignitate.

Würdevoll, dignitatis (auctoritatis)
plenus, a, um; gravis, e.

Würdig, I, *Adj.* 1) werth, dignus, a,
um: einer Sache, re: folgt der *Infin.* oder
daß, so steht auch *Infin.* oder *ut*, doch steht
lieber qui, quae, quod, st. ut, z. E. ich
bin würdig geliebt zu werden, dignus sum,
qui amer. du bist würdig, daß ich dich lie-
be, dignus es, quem amem. die Tugend
ist würdig, daß ich sie liebe, virtus est
digna, quam amem, oder geliebt zu wer-
den, quae amētur, s. auch Werth (*Adj.*)
würdig achten, für würdig halten, digna-
ri; dignum habēre; dignum putare. sich
würdig machen, reddere se dignum, z. E.
re. sehr würdig, perdignus, a, um. 2)
verdient, z. E. ein würdiger Mann, merĭ-
tus; meritissĭmus, a, um: oder brav,
bonus; optĭmus, a, um. 3) ehrwürdig,
z. E. als Titel der Geistlichen, reverendus,
a, um. II, *Adv.* digne.

Würdigen, 1) würdig halten, dignari,
z. E. aliquem re; dignum habēre re,
oder es folgt ut oder lieber qui, quae,
quod. (s. Würdig), z. E. er würdigte mich
seines Besuchs, dignātus est me conve-
nire; dignum me habuit, quem conve-
niret. 2) taxiren, aestimare.

Würdigkeit, dignitas, atis, f. nach Wür-
digkeit, pro dignitate; digne.

Würdigsprechung, dignatio, onis, f.

Würdigung, i. e. Taxirung, aestima-
tio, onis, f.

Würfel, 1) zum Spielen, tessĕra, ae, f.
und wenn nur vier Seiten bezeichnet sind,
talus, i, m. mit Würfeln spielen, ludere
tessĕris (talis). auf jeden Würfel einen De-
nar setzen, in singŭlos talos singŭlos de-
narios in medium conferre. die Würfel
liegen auf dem Tische, i. e. es ist noch nicht
gewagt, res adhuc intĕgra est; nondum

alea jacta est. sie sind aus der Hand, i. e. es ist einmal gewagt, jacta est alea. 2) ein wie ein Würfel gestalteter Körper, cubus, i, m.; hexaëdrum, i, n. ein viereckig Stückchen, z. E. zum Einlegen, in den Fußboden, tessĕra; tesserŭla; tessella, ae, f.

Würfelbecher, i. e. Würfeltrichter.

Würfelbein, os cuboïdes, ssis, is, n.

Würfelchen, tesserŭla; tessella, ae, f.

Würfelförmig, i. e. würfelig.

Würfelig, tessellātus, a, um. *Adv.* tessellātim.

Würfeln, 1) *intr.* mit Würfeln spielen, ludere tessĕris (auch talis, s. Würfel): oder die Würfel werfen, jacĕre tessĕras: um etwas, de re. 1) *tr.* würfelig machen, tessellare. so gemacht, tessellātus, a, um. Das Würfeln, Würfelspiel, lusus tesserarius (talarius), us, i, m. oder das Würfelwerfen, jactus tesserarum (talorum), us, m.

Würfelspiel, lusus tesserarius (auch talarius), us, i, m.

Würfelspieler, qui tessĕris ludit.

Würfeltrichter, orca, ae, f.; pyrgus, i, m.

Würgen, 1) den Athem hemmen, anĭmam (oder spirĭtum) intercludere (oder praecludere); angere, oder die Kehle zudrücken, fauces oblidere; auch strangulare, oder den Hals würgend umdrehen, obtorquēre collum. sich würgen, z. E. im Essen, angi; aegre spirĭtum ducere. Bürgen muß man würgen, sponsor tenētur. herunter würgen, z. E. Speise, vi demittere, heraus würgen, vi proferre. 2) erwürgen, ersticken, suffocare; strangulare. ists so viel als tödten, necare; enecare. Das Würgen, die Würgung, 1) das Zudrücken der Kehle, strangulatio, onis, f. 2) das Erwürgen, strangulatio; suffocatio, onis, f. 3) Hemmung des Athems, interclusio anĭmae, onis, f.

Würgengel, angĕlus interfector, i, oris, m.; angĕlus mortis minister, i, m.

Würger, 1) Erſticker, Erwürger, strangulator, oris, m. 2) Tödter, interfector; necator, oris, m. =inn, 1) Erstickerinn, strangulātrix, īcis, f. 2) Tödterinn, interfectrix; necātrix, īcis, f.

Würgung s. Würgen.

Würken, Würklich, Würkung rc., s. Wirken rc.

Würmchen, vermicŭlus, i, m. trop., z. E. das arme Würmchen, misellus, i, m.

Würmernoth, vermĭna, um, n.; verminatio, onis, f. haben, verminare; laborare vermibus.

Würmlein, i. e. Würmchen.

Würsing, s. Wirsing.

Würstchen, botellus, i, m.

Würstlein, i. e. Würstchen.

Würzbüchse, pyxis aromataria, ... ae, f.

Würze, s. Gewürze.

Würzelchen, radicŭla, ae, f.

Würzen, condire. Das Würzen, ...

Würzung, conditūra, ae, f.; ... onis, f.

Würzhaft, Würzhandel, =händ... =kram, =krämer, =laden, =nägle... ke rc., s. Gewürzhaft rc.

Wüst, I, *Adj.* 1) öde, vastus, a, um. wüste machen, vastare; devastare. ... ne Einwohner, desertus; vastus, a, um. 3) ungebaut, incultus, a, um. ... gen, squalēre. 4) liederlich, ... z. E. Leben, Sitten, dissolūtus, a, um. ... verwirrt, unordentlich, z. E. ... turbĭdus, a, um. II, *Adv.* i. e. ... dissolūte.

Wüste (die), Wüstenei, 1) Ort ... wohner, locus vastus; locus desert... m. ists Gegend, loca deserta, ... 2) zerstörter Ort, öder Ort, locus ...

Wüsten, z. E. mit dem Gelde, i. e. ... schwenden.

Wüstenei, s. Wüste.

Wüstling, homo dissolūtus, ĭnis, ... nepos, ōtis, m.; nebŭlo, ōnis, m.

Wüstung, i. e. wüster, unbebauter ... ker, ager incultus, i, m.; oder Ort, ... cus incultus, i, m.

Wüthen, z. E. wie ein Mensch, ... Pest, saevire; insanire; furere. ... Wüthen, i. e. Wuth. Wüthend, ... Mensch, Krieg, Pest, rabĭdus; ... furiōsus; insānus, a, um; saeviens, ... o. Angriff, vesānus impĕtus, i, us, ... Haß, exsecrabĭle odium, is, i, n. ... saeve; furiōse.

Wütherich, 1) wüthender Mensch, ho... mo saevus (ferus), ĭnis, i, m.; homo ... mānis, ĭnis, is, m., auch von einem ... samen Tyrannen, crudelissĭmus tyrannus, i, m. 2) Schierling, cicūta, ae, f.

Wüthig, i. e. wüthend.

Wuhne, i. e. Loch im Eise, forāmen ... glacie; oft bloß forāmen, inis, n.

Wulst, 1) Art Erhöhung, torus, i, ... eine Wulst vor sich her tragend, ... suffarcinātus, a, um. 2) an den Säulen ... torus, i, m.; spira, ae, f.; cymatium, i, n.

Wund, saucius; ulcerātus, a, um. ... chen, sauciare; ulcerare. wund reiben, sauciare (ulcerare) atterendo. sich wund reiben, attĕri; sauciari (ulcerari) atterendo: stoßen, atterere (ulcerare) pulsando; sich, attĕri (ulcerari) pulsando.

Wundarznei, remedium ad vulnera, i, n.

Wundarzneikunst, chirurgia, ae, f.

hirurgica, tis, ae, f.; vulnĕrum andorum scientia, ae, f.
undarzt, chirurgus; vulnĕrum me- i, m.
undbalsam, balsămum vulnerarium,

unde, des Leibes, der Seele rc., vul- ĕris, n. durch Schlagen, plaga, ae, unden machen, beibringen, schlagen, ra facĕre (infligere, inferre, impo- ; vulnerare. Wunden bekommen, ac- e (excipere) vulnĕra; vulnerari. ei- ie Wunde schlagen, novo vulnĕre af- . eine Wunde wieder aufreißen, vul- escindere. an den Wunden sterben, ex vulneribus. von der Wunde wie- rgestellt werden, recreari ex vulnĕ- eine Wunde, vulnuscŭlum, i, n. Wun- achend, vulnifĭcus, a, um.
undeisen, i. e. Sonde, specillum,

undenfrei, a vulneribus liber, a, um.
undenmal, nota vulnĕris, ae, f.; ci- x, īcis, f.
under, i. e. jedes Wunderbare, mira- m; mirum, i, n.; res mira, ei, ae, under thun, miracŭla edere. Wun- reignen sich, miracŭla eveniunt. es Wunder, mirum est; mirandum est. kein Wunder, non mirum est. was der! quid mirum! ein großes Wun- miracŭlum magnum. ein Wunder us machen, vertere rem in miracŭ- es nimmt mich Wunder, mirum mihi miror. es soll mich Wunder nehmen, er zu Hause ist, mirum, si domi est. ll mich Wunder nehmen, wenn er nicht ause ist, (seyn sollte), mirum, ni do- st; nimīrum (oder scilĭcet) domi du wirst dein Wunder hören, audies ich dachte Wunder (bildete mir Wun- ln), z. E. was es wäre, mirābar, z. E. es:et. man sollte Wunder denken, es wäre, miracŭlo esse videātur. ders halben (wegen), miracŭli causa. ah mein (blaues) Wunder dran, i. e. ah es mit Verwunderung an, intuēbar mirans (admirans, mirabundus). Wunder von einem Kinde, miracŭlum ntis.
Wunderbar, 1) *Adj.* mirus; miran- , a, um; mirabĭlis; admirabĭlis, e. wunderbare Art, mirandum in mo- ; mire; mirabilĭter; admirabilĭter. Wunderbare, i. e. Sonderbare, Son- arkeit bei etwas, miracŭlum, i, n. *Adv.* mirandum in modum; mirabi- r; admirabilĭter; mire. -keit, admi- il tas, atis, f. Wunderbarlich, i. e. nderbar.
Wunderbaum, Ricĭnus, i, f. Linn.

Wunderbild, i. e. das Wunder thut, si- malăcrum miracŭlis celĕbre, i, is, n.
Wunderblume, Mirabĭlis, is, f. Linn.
Wunderding, res mirabĭlis, ei, is, f.; mirum; miracŭlum, i, n. du erzählst mir Wunderdinge, mira narras.
Wundererscheinung, portentum; pro- digium, i, n.
Wunderessenz, Essentia mirabĭlis, ae, is, f.
Wundergabe, 1) Gabe Wunder zu thun, facultas edendi miracŭla, atis, f. 2) außerordentliche Gabe oder Talent, virtus admirabĭlis (mirabĭlis), ūtis, is, f.
Wundergeburt, partus mirabĭlis, us, is, m.; partus monstruōsus, us, i, m.
Wundergeschichte, res mira, ei, ae, f.; res mirabĭlis (admirabĭlis), ei, is, f.
Wundergeschöpf, 1) belebtes, anĭmal mirabĭle, ālis, is, n. 2) wunderbares Ding, res mirabĭlis, ei, is, f.
Wundergesicht, visum mirabĭle, i, is, n.
Wunderglaube, 1) Glaube, der Wunder thun kann, fides miracŭlis edendis apta, ĕi, ae, f. 2) außerordentlicher Glaube, fi- des mirabĭlis (admirabĭlis), ĕ', is, f.
Wundergroß, mirifĭce magnus; per- magnus, a, um; solĭto mājor, us.
Wunderkind, i. e. Kind, das zu bewun- dern, a) kleines, infans mirabĭlis (ad- mirabĭlis), tis, is, m. b) als Knabe, Mäd- chen), puer (puella) mirabĭlis (admira- bĭlis).
Wunderklein, mirifĭce parvus; per- parvus, a, um; solĭto minor, us.
Wunderkraft, 1) außerordentliche Kraft, vis admirabĭlis (mirabĭlis), is, f. 2) Wun- dergabe.
Wunderkur, curatio mirabĭlis, onis, is, f.
Wunderlich, 1) wunderbar, mirabĭlis; admirabĭlis, e; mirus, a, um. *Adv.* mi- rabilĭter; mire; admirabilĭter. 2) selt- sam, monstruōsus, a, um. *Adv.* mon- struōse. 3) mürrisch, morōsus, a, um; diffĭcĭlis, e. *Adv.* morōse. -keit, 1) Wun- derbarkeit, 2) mürrisches Wesen, morosi- tas, atis, f. ist wunderliches, seltsames Wesen, Beschaffenheit, conditio mon- struōsa, onis, ae, f.; natūra monstruō- sa, ae, f.
Wundermann, 1) der Wunder thut, vir edens miracŭla, i, tis, m. 2) bewun- dernswürdiger Mann, vir admirabĭlis, i, is, m.; vir admirandus, i, m.
Wundern, sich, mirari; admirari; de- mirari: über etwas, rem: folgt daß, so steht quod oder *Accus. cum Infin.* ich muß mich wundern, mihi est mirandum; est, quod mirer, oder st. ich wundere mich, miror; admiratio me incessit. es soll

mich wundern, ob ꝛc., miror, si etc. die Sache wundert mich, res mihi est (oder vidētur) mira (mirabĭlis). oder statt ich wundere mich darüber, miror rem. Das Wundern, miratio; admiratio, onis, f.: über etwas, rei.

Wundernswerth (-würdig), mirandus; admirandus, a, um; mirabĭlis; admirabĭlis, e; admiratione dignus, a, um. -keit, admirabilitas, atis, f.

Wunderregen, pluvia mirabĭlis, ae, is, f.

Wunderring, annŭlus miraculōsus, i, m.

Wundersalbe, unguentum mirabĭle, i, is, n.

Wundersalz, sal mirabĭle, is, n.

Wundersam, *i. e.* wunderbar.

Wunderschön, mirifĭce pulcher; pulcherrĭmus; mirifĭca pulchritudĭne praedĭtus, a, um. *Adv.* pulcherrĭme.

Wunderselten, perrārus; rarissĭmus, a, um. *Adv.* perrāro; rarissĭme.

Wunderseltsam, mirus; insolĭtus, a, um.

Wunders halben, s. Wunder.

Wunderstern, stella mirabĭlis, ae, is, f.

Wunders wegen, s. Wunder.

Wunderthat, facĭnus mirabĭle, ŏris, is, n.; factum mirabĭle, i, is, n.; miracŭlum, i, n. -thäter, thaumaturgus, i, m.; miraculorum effector; — auctor, oris, m.; miracŭla edens, tis, m. -inn, miraculorum effectrix, īcis, f. -thätig, miracŭla efficiens, tis, o.

Wunderthier, monstrum, i, n.; bestia monstruōsa, ae, f.

Wundervoll, mirus; mirifĭcus, a, um.

Wunderwerk, opus admirabĭle (mirabĭle), ĕris, is, n.; miracŭlum, i, n. thun, edere. die sieben Wunderwerke der Welt, septem spectacŭla, orum, n.

Wunderzeichen, prodigium; portentum; ostentum; monstrum; miracŭlum, i, n.

Wundessenz, Essentia vulneraria, ae, is, f.

Wundfäden, fila lintea carpta, orum, n.

Wundfieber, febris vulneraria, is, ae, f.

Wundklee, s. Wundkraut.

Wundkraut, 1) jedes Kraut, das die Wunden heilt, herba vulneraria, ae, f. 2) besonders eine gewisse Pflanze, sonst Wundklee genannt, Vulneraria, ae, f., oder Anthyllis Vulneraria, ĭdis, ae, f. Linn. heidnisches, virga aurea, oder Solidāgo Virga aurea, ĭnis, ae, f. Linn.

Wundpflaster, emplastrum vulnerarium, i. n.

Wundsalbe, unguentum vulnerarium, i, n.

Wundwerden (das), intertrigo, īnis,

Wunsch, 1) überhaupt, votum; op-
tum, i, n.; optatio, onis, f. einen W[...]
thun, votum facere; optare. den W[...]
gewähren, erfüllen, satisfacere voto; [...]
buere optātum. des Wunsches ge[...]
werden, den Wunsch erhalten, potiri v[...]
damnari voti; compŏtem fiĕri voti; [...]
petrare optātum. gleiche Wünsche [...]
idem cupere. das ist mein Wunsch, [...]
opto; hoc est in votis. nach Wunsch, [...]
sententia; ex optāto. wider meinen W[...]
praeter optātum meum. nach W[...]
gehen, ex sententia succedere; vot[...]
spondēre. 2) Glückwunsch, grat[...]
onis, f. ablegen, gratulari, z. E. [...]
de re.

Wurf, 1) z. E. des Steins, Würf[...]
tus; conjectus; missus, us, m.; [...]
jectio, onis, f. einen Wurf thu[n...]
werfen, jacĕre; mittere. in de[n...]
kommen, *i. e.* begegnen, offerri; [...]
obviam venire. der Wurf ist aus [...]
den, *i. e.* es ist einmal gewagt, ja[cta...]
alea. ehe der Wurf aus den Händen [...]
ehe es noch gewagt ist, re intĕgra; p[...]
quam jacta est alea. 2) die Geb[...]
tus, us, m.

Wurfeln, s. Worfeln.

Wurfgarn, Wurfnetz, rete ja[...]
is, i, n.

Wurfgeschoß, missĭle telum, is, i, [n.]

Wurfpfeil, *i. e.* Pfeil, der aus [...]
Hand geworfen wird, pilum; jacŭ[...]
i, n.

Wurfschaufel, ventilābrum, i, n.

Wurfscheibe, discus, i, *m.*

Wurfschütz, jaculator, oris, m.

Wurfspieß, hasta, ae, f.; jacŭlu[m...]
n. der Riemen daran, amentum, i, n. [...]
diesem Riemen versehen, amentāt[us...]
um.

Wurfstein, lapis missĭlis, ĭdis, is, n.

Wurm, 1) überhaupt, vermis, is, [...]
kleiner, vermicŭlus, i, m. Bücherw[urm...]
tinea, ae, f. im Leibe, vermis, is, [...]
lumbrĭcus, i, m. Würmer haben, [...]
minare; laborare vermibus. 2) an [...]
ger, paronychĭa, ae, f.; parony[ch...]
panaricium, i, n. unter der Haut, [...]
medinensis, ae, is, f. 3) unter der [...]
der Hunde, Hundswurm, vermicŭlus, [...]
m.; lytta, ae, f. 4) tropisch, z. E. [...]
der arme Wurm, *i. e.* arme Schelm, [...]
ser, i, m. b) Wuth, Unsinn, insa[nia...]
ae, f.; furor, oris, m.; oder Zorn, [...]
ae, f.; stomăchus, i, m.; aegritūdo, [...]
f. den Wurm haben, *i. e.* zornig sein, [...]
machari. c) Kummer, sollicitūdo, [...]
f.; morsus, us, m. des Gewissens, [...]
sus conscientiae.

urmarznei, medicamentum anthelhicum, i, n.
urmarzt, s. Wurmdoktor.
urmdoktor, Wurmarzt, medicus am dans tollendis lumbricis, i, tis, medicus anthelminthicus, i, m.
urmessenz, essentia anthelminthica,
urmfieber, febris verminōsa, is,
urmförmig, vermiculātus, a, um.
urmig, 1) voll Würmer, vermiculōverminōsus, a, um. 2) wunderlich, isch, stomachōsus; morōsus, a, um.
urmkrankheit, vermina, um, n.; vertio, onis, f. haben, verminare. Mitgegen, i. e. Wurmmittel.
urmkraut, i. e. jedes Kraut wider die ner, herba anthelminthica, ae, f.
urmkuchen, placenta anthelminthie, f.
urmmehl, farina lignea facta per es, ae, f.
urmmittel, medicamentum anthelhicum, i, n.
urmsame, 1) Same einer Art des Bei, semen Santonici, inis, n. 2) Sas Zitwers, semen Zedoariae.
urmstich, 1) z. E. des Holzes, caries, . 2) im Obste, vermiculatio, onis, f.
mstichig, 1) vom Holze, Zahne, i. e. h, faul, cariōsus, a, um. 2) vom , i. e. voll Würmer, vermiculōsus, m.
urst, 1) zum Essen, farcimen, inis, otūlus, i, m. Wurst wider Wurst, pari refertur. oder sua quisque exla debet aequo animo pati, Phaedr. Wurstwagen.
urstkraut, 1) jedes Kraut zu Würsten, a botularia, ae, f. 2) besonders Garturei und Majoran.
urstmacher, fartor; effector farcimi, oris, m.; botularius, i, m.
urstreiter, i. e. Krippenreiter, eques parasiticus, itis, i, m.; parasitus obambūlans, i, tis, m.
Wurstschlitten, traha longior (capacior), ae, oris, f.
Wurstsuppe, jusculum de farciminibus, i, n.
Wurstwagen, pilentum oblongum, i, n.; pilentum capacius, i, oris, n.
Wurz, i. e. Wurzel.
Wurzel, 1) z. E. des Baums, der Pflanze, Zunge, der Zahlen, des Berges, auch überhaupt statt Ursprung, Stamm, Quelle, z. E. des Uebels, radix, icis, f. Wurzel schlagen, treiben, bekommen, radices agere; -capere. tiefe Wurzeln schlagen, penitus immittere radices. mit der Wurzel, z. E. heraus reißen, radicitus. 2) zum Essen, radix. 3) Nachkömmling, progenies, ēi, f.; stirps, pis, f.
Wurzelbuch, liber herbarius, i, m.
Wurzelgewächs, planta radice edūli, ae, f.
Wurzelgräber, radicum effossor, oris, m.
Wurzelig, radicōsus, a, um.
Wurzelmann, herbarius, i, m.
Wurzeln, i. e. Wurzeln bekommen, radices agere; radicari.
Wurzelwort, vocabūlum primitivum, i, n.
Wurzelzahl oder Wurzel, radix, icis, f.
Wust, 1) Schmutz, Unflath, sordes, is, f.; illuvies, ēi, f. 2) Unordnung, turba, ae, f.
Wustvoll, sordidus, a, um.
Wuth, 1) Raserei, rabies, ēi, f.; insania, ae, f. 2) Heftigkeit, heftiger Zorn, saevitia, ae, f.; furor, oris, m. aus Wuth, furore incensus, a, um. in Wuth bringen, in furorem conjicere. in Wuth gerathen, kommen, furore abripi; -incendi. in der Wuth seyn, furere; insanire. die Wuth auslassen, effundere furorem.

X

, ein X für ein U, aliud pro alio. machen, rationes perfide componere.

Y

Jamswurzel, radix Dioscoreae, f.
Ysop, s. Isop.

Z

Zach oder Zähe, s. Zähe.

Zacke (die), der Zacken, 1) z. E. der Gabel, dens, tis, m. 2) Ast, ramus, i, m. am Geweihe, ramus.

Zacken, s. Aufzacken.

Zackig, dentātus; serrātus, a, um.

Zäckchen, 1) kleiner Zacken oder Spitze, denticŭlus, i, m. 2) Aestchen, ramŭlus, i, m.

Zäcke, Schafzäcke, ricĭnus, i, m.

Zähe, zäh, 1) *Adj.* lentus, a, um; tenax, ācis, o. tropisch, z. E. Leben, lenta vivacitas, ae, atis, f. Schuldner, lentum nomen. auch st. geizig, tenax. 2) *Adv.* lente; tenacĭter. Zähigkeit, Zähheit, tenacitas, atis, f.; lentor, oris, m.; lentitūdo, ĭnis, f.

Zählbar, numerabĭlis, e. -keit, conditio numerabĭlis, onis, is, f.

Zählbrett, tabŭla nummis numerandis, ae, f.

Zählen, 1) die Zahlen hersagen, numerare. 2) zusammen zählen, numerare; computare, z. E. res, auch inire numĕrum, z. E. copiarum. 3) worunter zählen oder rechnen, referre; numerare, z. E. unter die Gelehrten, numerare inter doctos; referre in doctos; referre (oder habēre) in numĕro doctorum. 4) haben, z. E. er zählt viel Freunde, Jahre, habēre; numerare. 5) hinzählen, aufzählen, numerare. Das Zählen, die Zählung, numeratio, onis, f. des Volks, recensus pŏpŭli, us, m.

Zähler, numĕrans, tis, m; numerator, oris, m. in der Rechnenkunst, eine Zahl bei den Brüchen, numerator; numĕrus numĕrans.

Zählgeld, merces numerandi, ēdis, f.

Zählung, s. Zählen.

Zähmen, *i. e.* zahm machen, z. E. Thiere, domare; domitare; mansuefacere; cicurare; cicūrem reddere. daher tropisch, a) z. E. Menschen, eben so. b) zurückhalten, bändigen, mäßigen, z. E. Begierden, Zorn, domare; reprimere; cohibēre; coercēre; moderari; compescere; vincere. c) sich, se vincere (cohibēre, compescere); moderari sibi. der sich nicht zähmen kann, impŏtens, tis, o. dieses Unvermögen, impotentia, ae, f. Das Zähmen, die Zähmung, z. E. der Thiere, Menschen, domĭtus, us, m.; domitūra, ae, f. Bändigung, Mäßigung, z. E. der Affekten, moderatio; coercitio, onis, f.; domĭtus, us, m. Zähmer, do... tor, oris, m. -isis Mäßiger, moder... oris, m. -inn, domĭtrix, īcis, f. ... ßigerinn, moderātrix, īcis, f.

Zähnchen, denticŭlus, i, m.

Zähneln, *i. e.* zahnen.

Zähnklappen, Zähnklappern ... plĭtus dentium, us, m.

Zähnknirschen (das), stridor ... dor) dentium, oris, m. mit Zähn... z. E. sagte er, frendens.

Zährchen, lacrimŭla, ae, f.

Zähre, *i. e.* Thräne.

Zängelchen, Zänglein, vulsell...

Zänker, 1) der zankt, litigans; ... tis, m.; litigator; rixator, oris, ... der gern zankt, litigiōsus; rixōs... rixarum amans, tis, m. großer, ... amantissĭmus, i, m. -inn, *i. e.* ... jurgātrix, īcis, f., oder gern ... giōsa; rixōsa, ae, f.

Zänkerei, *i. e.* Zank.

Zänkerinn, s. Zänker.

Zänkisch, litigiōsus; rixōsus, a, ...

Zäpfchen, 1) zum Stuhlgange, ... i, f. 2) im Halse, s. Zapfen.

Zäpflein, *i. e.* Zäpfchen.

Zärte, ein Fisch, Cyprinus Vimb...

Zärteln, *i. e.* zärtlich thun, molli... bēre (tractare): gegen sich, te: ... manden, alĭquem. Das Zärteln, ... tio mollior, onis, oris, f.

Zärtlich, I. *Adj.* 1) zart, empfi... weichlich, tener; delicātus, a, um; ... lis, e. 2) liebevoll, liebreich, amans, ... o.; amoris plenus, a, um. bestehend ... Nachgiebigkeit, Nachsicht, z. E. ... gen Kinder, indulgens, tis, o. ... die, mit denen wir durch die Geburt ... Wohlthaten verbunden sind, z. E. ... Kinder, Verwandte, Wohlthäter, ... pius, a, um. daher diese zärtliche ... pietas heißt. II. *Adv.* 1) zart, ... sam, tenēre; mollĭter; delicāte. ... voll, liebreich, amanter. zärtlich... tissĭme. -isis gegen Anverwandte, ... Kinder, Wohlthäter, auch pie. ... giebig, nachsehend, indulgenter. ... Zartheit, Weichlichkeit, teneritas, atis ... teneritūdo, ĭnis, f.; mollitia, ae, f.; ... lities, ēi, f. tropisch, die Zärtlichkeit ... weißen Farbe, superbia candoris, ... 2) zärtliche Liebe, a) gegen Aeltern, ... der, Verwandte, Wohlthäter, pietas; ... ritas, atis, f. b) Nachgiebigkeit in ...

ſicht, z. E. gegen Kinder, indulgen-
ae, f. 3) Schmeichelei, blanditia,
f.
rtling, *i. e.* Weichling, mollis, is,
delicātus, i, m.
iſerchen, fibra, ae, f.
iumen, 1) mit dem Zaume verſehen,
are; infrenare. ein gezäumtes Pferd,
atus equus. 2) zähmen, frenare;
bēre; coercēre; domare. Das Zäu-
die Zäumung, 1) z. E. des Pferdes,
enatio, onis, f. 2) tropiſch, z. E. der
e, Begierden, coercitio, onis, f.;
ſtus, us, m.
iumung, ſ. Zäumen.
unchen, sepicŭla, ae, f.
unen, sepire. ſ. Umzäunen.
gen, trepidare; pavēre. auch ſtatt
müthig ſeyn, esse anĭmo demisso.
Zagen, trepidatio, onis, f.; pavor,
m.
ghaft, trepĭdus; timĭdus; pavĭdus,
n; inaudax, ācis, o. *Adv.* trepĭde;
de; pavĭde. igkeit, trepidatio, onis,
miditas, atis, f.; pavor, oris, m.
glos, intrepĭdus; animōsus, a, um.
intrepĭde; animōse.
hl, 1) Anzahl, numĕrus, i, m. an
Zahl, z. E. zehen an der Zahl, numĕ-
ohne Zahl, *i. e.* unzählig, innumera-
, e. die Zahl voll machen, explēre
ĕrum. die Zahl angeben, deferre nu-
um. ſeine (gehörige) Zahl haben, ha-
numĕrum suum. gerade Zahl, nu-
s par; ungerade, numĕrus impar.
ennzeichen oder Figur einer Zahl, z. E.
nnt die Zahlen nicht, nota numĕri,
., auch numĕrus: folglich die Zahlen,
e numerorum; numĕri. 3) Schwanz,
a, ae, f.
hlamt, ein Kollegium, collegium eo-
, qui pecuniae dispensandae publĭ-
curam habent.
hlbar, z. E. Geld, solvendus, a, um.
Wechſel iſt zahlbar, pecunia ex syn-
ha est solvenda.
hlbuchſtab, litĕra numerālis, ae,
.
hlen, solvere; pendĕre; numerare.
solvere pecunia praesenti; reprae-
are. voraus, ante solvere; reprae-
are. aus ſeinem Beutel, de suo sol-
. durch Anweiſung, solvere ab alio
per delegationem). Schulden mit
lden, solvere versūra. Das Zahlen,
ahlung, numeratio; solutio; pen-
onis, f. baare, pensio praesens,
, tis, f.; repraesentatio, onis, f.
der Zahlung, pro solūto; in solū-
. Zahlung leiſten, solvere.
hlenlotterie, etwas sors numerālis,
tis, is, f.; alea sortium numerālis, ae,
is, f.

Zahler, solvens, tis, m.; solūtor, oris,
m. ſchlechter, *i. e.* böſer Schuldner, no-
men malum, inis, i, n.

Zahlfähig, qui est solvendo.

Zahlfigur, figūra numĕri, ae, f.; sig-
num numĕri, i, n. Zahlfiguren, figūrae
(signa) numerorum.

Zahllos, innumerabĭlis, e; innumĕ-
rus, a, um; numĕro carens, tis, o.

Zahlloſigkeit, vis innumĕra (infinita),
is, ae, f.

Zahlmeiſe, parus caudātus, i, m. Klein.

Zahlmeiſter, etwa quaestor, oris, m.
-amt, etwa munus quaestorium, ĕris, n.;
quaestūra, ae, f.

Zahlperle, margarita major et pretio-
sior, ae, oris, f.

Zahlpfennig, *i. e.* Rechenpfennig.

Zahlreich, 1) *Adj.* numerōsus, a, um;
frequens, tis, o. iſts ſo viel als groß, auch
magnus, a, um, oder viel, auch multus,
a, um. ein zahlreiches Auditorium, cele-
britas audientium, atis, f. 2) *Adv.* nu-
merōse; frequenter; magno numĕro.

Zahltag, dies solutionis, ēi, m. um
Verlängerung des Zahltags bitten, rogare
de die.

Zahlung, ſ. Zahlen. Zahlungstag, Zah-
lungstermin, dies solutionis, ēi, m.

Zahlweiſe, rhombus numerālis, i, is, m.

Zahlwoche, hebdŏmas solutionis, ă-
dis, f.

Zahlwort, vocabŭlum numerāle, i,
is, n.

Zahlzeichen, numĕri signum, i, n.;
-nota, ae, f.

Zahm, cicur, ŭris, o; mansuētus; pla-
cĭdus, a, um. machen, cicurare cet. ſ.
Zähmen. zahm werden, mansuescere;
mansuefiĕri.

Zahn, z. E. im Munde, auch der Säge,
des Kamms und ähnlicher Dinge, dens, tis,
m. hohler, dens cavus; dens exēsus. Zäh-
ne habend, dentātus; dentibus praedĭtus,
a, um. ohne Zähne, z. E. Menſch, eden-
tŭlus, a, um; dentibus carens, tis, o.
die vorderſten Zähne, dentes adversi, ium,
orum, m.; dentes incisores, ium, um,
m. die Zähne ſind ihm ausgefallen, dentes
ei cecidērunt; dentes amīsit. Zähne be-
kommen, dentire. die Zähne blecken, oder
einem die Zähne weiſen, dentes nudare.
was zwei Zähne hat, z. E. die Hacke, bi-
dens, tis, o.: drei, tridens, tis, o. aus
den Zähnen rücken, e faucibus eripere. einem
auf den Zahn fühlen, *i. e.* ihn probiren,
tentare alĭquem; odorari ex alĭquo. es
thut ihm kein Zahn mehr weh, *i. e.* er iſt
todt, quiescit, oder mortuus est. dem

kein Zahn mehr weh thut, i. e. Todter, mortuus, i, m.

Zahnarbeit, dentitio, onis, f.

Zahnarzt, medĭcus dentarius od. dentidūcus, ī, m.; medĭcus dentium curator, i, oris, m.

Zahnbrecher, dentidūcus, i, m.

Zahnbuchstab, litĕra dentālis, ae, is, f.

Zahnbürste, penicŭlus dentarius, i, m.

Zahnen, dentire. Das Zahnen, dentitio, onis, f.

Zahnfäule, caries dentium, ēi, f.

Zahnfieber, febris dentālis, is, f.

Zahnfistel, fistŭla dentālis, ae, is, f.

Zahnfleisch, gingĭva, ae, f.

Zahnhöhle, alveŏlus dentis, i, m.; cavum dentis, i, n.; caverna dentis, ae, f.

Zahnkraut, Dentaria, ae, f. Linn.

Zahnlos, edentŭlus; dentibus defectus, vacuus, a, um; dentibus carens, tis, o. seyn, carēre dentibus.

Zahnlosigkeit, dentium inopia, ae, f.; dentes amissi, ium, orum, m.

Zahnlücke, lacūna dentis, ae, f.

Zahnmittel, medicamentum dentarium, i, n.

Zahnpulver, dentrifricium, i, n.; pulvis dentibus fricandis, ĕris, m.

Zahnrad, rota dentāta, ae, f.

Zahnschmerz, dolor dentium, oris, m.; odontalgĭa, ae, f. haben, laborare dentibus; dentes mihi dolent. bekommen, affĭci dolore dentium.

Zahnschnitt, in der Baukunst, denticŭlus, i, m.

Zahnstocher, dentiscalpium, i, n.

Zahnwackeln, dentium vacillatio, onis, f.

Zahnweh, i. e. Zahnschmerz.

Zahnwurzel, dentis radix, ĭcis, f.

Zahnzange, forceps dentarius, ĭpis, i, m.; dentarpăga, ae, f.

Zander, ein Fisch, s. Sander.

Zange, forceps, ĭpis, m.

Zangenkäfer, i. e. Ohrwurm.

Zank, lis, tis, f.; rixa, ae, f.; jurgium, i, n.; contentio, onis, f. erregen, ciēre; movēre.

Zankapfel, pomum Erĭdis, i, n.; causa certamĭnis; materia litis, ae, f.

Zanke, Zanken (der), i. e. Zacke ꝛc.

Zanken, rixari; jurgare; altercari. vor Gericht, litigare. Das Zanken, i. e. Zank.

Zankig, dentātus; denticulātus, a, um.

Zanksucht, rixandi (litigandi) amor, oris, m.; — studium, i, n. -süchtig, cupĭdus rixandi (litigandi); litigiōsus; rixōsus, a, um. -keit, i. e. Zanksucht.

1. Zapfen (*Verb.*), z. E. Wein, Bier, promere de dolio: st. einzeln verka[...] singulātim vendere.

2. Zapfen (der), 1) zum Verstopfen, z. E. im Fasse, embŏlus, i, m.; epistom[...] um, i, n. Bier vom Zapfen, cerevisia [...] dolio, ae, f. 2) an einer Welle, ca[...] mascŭlus, ĭnis, i, m. 3) im Halse, [...] uvŭla, ae, f. ist geschossen, prolapsa [...] oder desēdit (von desido). 4) an [...] men, z. E. Tannen, conus, i, m.; [...] metŭla, ae, f.

Zapfenbier, cerevisia de dolio, ae, [...]

Zapfenbirn, Tafelbirn, etwa pirum [...] men gerens a similitudĭne epistomi[...] tis, n.

Zapfenbohrer, terĕbra foramin[...] liorum faciendis, ae, f.

Zapfenkraut, uvularia, ae, f.

Zapfenschenkel, scapus cardi[...] is, m.

Zapfenstreich, signum tympăni [...] tĭnum, i, n. schlagen, dare signum [...]

Zappeln, z. E. wie ein Fisch, [...] re; trepidare. trepisch, st. in der [...] seyn, trepidare. zappeln lassen, i [...] gleich helfen, pati alĭquem trepidare [...] Zappeln, palpitātus, us, m.; pal[...] trepidatio, onis, f.

Zart, 1) *Adj.* tener, a, um. ists [...] sanft, empfindsam, auch mollis, [...] dünn, subtil, z. E. Faden, auch [...] subtĭlis, e. 2) *Adv.* tenĕre. ists [...] sanft, auch mollĭter. ists dünn, [...] auch tenuĭter; subtilĭter.

Zartgefühl, pudor. oris, m.; ve[...] dia, ae, f.

Zartheit, teneritas, atis, f.; te[...] do, ĭnis, f. ists weiche, sanfte Be[...] fenheit, auch mollitia, ae, f.; molli[...] ēi, f. ists dünne, subtile Beschaff[...] auch subtilitas, tenuitas, atis, f.

Zaser, i. e. Faser, fibra, ae, f.

Zaserblume, Mesembryanthĕmum, [...] n. Linn.

Zaserig, fibrātus, a, um.

Zasern, sich, solvi in fibras.

Zauber, 1) Zauberei. 2) Zauber[...] 3) Reiz, Anmuth, venustas, atis, f.; [...] tia, ae, f.

Zauberbecher, pocŭlum incant[...] i, n.

Zauberbuch, liber magĭcus, i, m.

Zauberei, 1) das Zaubern, incantati[...] onis, f. 2) Zauberkunst, magia, ae, [...] magĭce, es, f. treiben, exercēre.

Zauberer, magus; venefĭcus, i, m. [...] cantātor, oris, m. -inn, 1) Hexe, ma[...] venefĭca, ae, f. 2) scherzhaft, f. [...] lockerinn, siren, ēnis, f.

Zauberformel, carmen, ĭnis, n.

Zauberinn, s. Zauberer.

Zauberisch, 1) *Adj.* magĭcus, a, um. anlockend, auch sirenius, a, um. oder süß, dulcis, e. 2) *Adv.* vi magĭca.

Zauberkraft, vis magĭca, is, ae, f.

Zauberkunst, s. Zauberei.

Zauberlaterne, laterna magĭca, ae, f.

Zauberlied, carmen magĭcum, ĭnis, n.

Zaubermittel, incantamentum; veneficium, i, n.; ars magĭca, tis, ae, f.

Zaubern, 1) *intr.* Zauberei treiben, incantare; artem magĭcam exercēre; esse magum (magam). zaubern können, tenēre artem magĭcam; esse magum (magam). *tr.* wohin zaubern, ope artis magĭcae transferre. wegzaubern, amovēre loco ope artis magĭcae. etwas zaubern, *i. e.* durch Zauberei hervor bringen, efficere rem ope artis magĭcae: tropisch, durch Reize hervor bringen, efficere ope venustatis (oder gratiae). einen fest zaubern, alĭquem defigere. Das Zaubern, incantatio, onis, f.

Zauberreiz, illecĕbrae magĭcae, arum, f.

Zauberring, annŭlus magĭcus, i, m.

Zauberruthe, virga magĭca, ae, f.

Zauberspindel, rhombus, i, m.

Zauberwerk, *i. e.* Zauberei.

Zauberwort, vocabŭlum magĭcum, i, n.

Zauderer, cessator; cunctator, oris, m. -inn, cessātrix, ĭcis, f.

Zauderhaft, cunctans; cessans, tis, o. *Adv.* cunctanter. -igkeit, 1) Neigung zum Zaudern, proclivitas ad cunctandum, atis, f. 2) das Zaudern.

Zaudern, cessare; cunctari. Das Zaudern, cunctatio; cessatio, onis, f. mit Zaudern, z. E. handeln, cunctanter. Zaudernd, cunctans; cessans, tis, o. *Adv.* cunctanter.

Zauen, sich, *i. e.* eilen, festinare. mit etwas, accelerare rem.

Zauken, Convallaria, ae, f. Linn.

Zaum, z. E. des Pferdes, der Begierden, frenum, i, n; habēna, ae, f. anlegen, z. E. einem Pferde, equo injicere frenos; equum frenare. anziehen, adducere habēnam. schießen lassen, z. E. dem Pferde, den Begierden, remittere frenum (oder habēnam); dare frenum oder habēnam. im Zaume halten, z. E. Menschen, Begierden, Zunge, cohibēre; coercēre; domare; frenare. er weiß, wo die Zäume hängen, *i. e.* ist erfahren in der Sache, est gnarus (perĭtus) rei.

Zaumgeld, pecunia pro habēna (freno), ae, f.

Zaumlos, 1) z. E. Pferd, infrēnis, e. 2) zügellos, z. E. Affekten, effrenātus, a, um.

Zaun, sepes, is, f.; sepimentum, i, n. lebendiger, sepes viva. einen Zaun machen, sepem facere; -concinnare: um etwas, circumdăre sepem; auch st. verzäunen, sepire, z. E. locum. vom Zaune brechen, z. E. Ursache, temĕre arripere.

Zaunkirsche, Zaunkirschbaum, Xylostĕum, i, n.

Zaunkönig, trochĭlus; regŭlus; regaliŏlus, m.; troglodўtes, ae, m. Klein.

Zaunpfahl, sudes, is, f; palus, i, m.

Zaunrübe, Bryonia, ae, f. Linn.

Zaunstecken, *i. e.* Zaunwicke.

Zaunwicke, vicia sepium, ae, f. Linn.

Zaunwinde, convolvŭlus sepium, i, m. Linn.

Zausen, vellere; convellere; lacerare. Das Zausen, convulsio; laceratio, onis, f.

Zechbruder, 1) Säufer. 2) Kamerad im Saufen, compōtor, oris, m.; combĭbo, onis, m.

Zeche, 1) das Trinken, potatio, onis, f. in Gesellschaft, compotatio, onis, f. die Zeche bezahlen, *i. e.* das Trinken zusammen, solvere pro compotatione. tropisch, die Zeche bezahlen oder bezahlen müssen, *i. e.* büßen, poenas dare; culpam luere. 2) Beitrag, den man zur Trinkgesellschaft gibt, symbŏla; rata, ae, f. seine Zeche bezahlen, dare symbŏlam; dare ratam, auch bloß st. bezahlen, solvere. der Wirth macht die Zeche, compŭtat pretium compotationis. 3) Abwechselung, vices, um, f. nach der Zeche, um die Zeche, per vices: von zweien, auch alternis. 4) Zunft, Innung des Handwerks, collegium, i, n.; corpus, ŏris, n. 5) im Bergwerke, puteus, i, m.; fodĭna, ae, f.

Zechen, 1) saufen, trinken, potare. 2) zusammen trinken oder saufen, compotare. Das Zechen, 1) das Saufen, Trinken, potatio, onis, f. 2) das Zusammensaufen, compotatio, onis, f.

Zecher, potor; potator, oris, m. -inn, potrix, ĭcis, f.

Zechfrei, asymbŏlus, a, um; a symbŏla immūnis, e.

Zechgesell, Zechkamerad, combĭbo, onis, m.; compōtor, oris, m. -schaft, compotatio, onis, f; sodalitas compotorum, atis, f.

Zechine, Venetianische, nummus aureus Venĕtus; Seckĭnus, i, m.

Zechschwester, 1) die gern trinkt, potrix, ĭcis, f. 2) Mitsäuferinn, compōtrix, ĭcis, f.

Zechtag, dies potationis, ēi, m.

Zecke, Schafzecke, ricĭnus, i, m.

Zeder rc., s. Ceder.

Zehe (die), 1) am Fuße, digĭtus pedis, i, m.; oft ohne pedis. die große, hallex;

pollex, ĭcis, m. auf die Zehen treten, insistere digĭtis; in digĭtos erĭgi. auf den Zehen gehen, ire gradu suspenso; digĭtis suspendĕre pedem. 2) an den Wurzeln, digĭtus. am Knoblauch, bulbus, i, m.

Zehen, Zehn, decem: beim *Subst.* das nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der Brief, castra, das Lager, nuptiae etc.), deni, ae, a. je zehen, jeder (jedem) zehen, deni, ae, a. Zahl von Zehen, decas, ădis, f.; numĕrus denarius, i, m. zehn Menschen, decuria homĭnum, ae, f. zehen tausend, decem millia. zehen hundert, *i. e.* tausend. zehen hundert tausend, decies centum millia.

Zehenartig, digĭtis simĭlis, e. *Adv.* in modum digitorum.

Zehend, 1) (das), *i. e.* Zahl von Zehen, decas, ădis, f. 2) (der), s. Zehent.

Zehene, Zehne (die), decas, ădis, f.

Zehenerlei, zehnerlei, 1) zehnfach. 2) zehen.

Zehenfach, zehnfach, decŭplus, a, um. *Adv. i. e.* zehen Mal, decies. zehenfach so viel, decies tantum.

Zehenfältig, zehnfältig, decemplex, ĭcis, o.

Zehenfüßig, decem pedibus.

Zehengerichte, Bund der zehen Gerichte, foedus decem judiciorum, ĕris, n.

Zehenherr, decemvir, i, m. die Zehenherren, decemvĭri. ihr Amt, decemvirātus, us, m.

Zehenjährig, decem annorum; decennis, e. so alt, decem annos natus, a, um.

Zehenmal, decies. ich habe es schon zehenmal gesagt, *i. e.* oft, decies; centies. wenn (auch) zehenmal, oder wenn zehenmal es so wäre, *i. e.* wenn gleich, si vel maxĭme res ita sit. wenn er auch zehnmal kommet, si vel maxĭme veniat. zehenmal hunderttausend, decies centum millia. zehenmal hundert tausendmal, decies centies millies. zehenmal, oder um zehenmal, z. E. größer, decem partibus; decies. Zehenmalig, *i. e.* zehenmal gemacht, geschehen, geworden, decies factus, oder wiederholt, decies repetĭtus, a, um.

Zehenmann, decemvir, i, m. das Amt, decemvirātus, us, m.

Zehenmonatlich, decem mensium. *Adv. i. e.* alle zehen Monate, z. E. bezahlen, decĭmo quoque mense.

Zehenrüderig, decemrēmis, e.

Zehensäulig, decastȳlos, on.

Zehenspännig, decemjŭgis, e.

1. Zehent (das), s. Zehend.

2. Zehent (der), decĭma; decŭma, ae, f.

Zehentacker, ager decumānus, i, m.

Zehentausend, decem millia. =mal, decies millies. =malig, *i. e.* zehentausendmal geschehen, geworden, gemacht, factus decies millies, oder wiederholt, repetitus etc.

Zehentbar, z. E. Acker, decimānus; decumānus, a, um.

Zehente (der, die, das), decĭmus; decŭmus, a, um. allemal der Zehente, decimus quisque. den zehnten Mann herausnehmen, decimare. das zehente Mal, a) oder zum zehenten Male, decĭmum. b) selten, raro, oder oft, saepe. der zehente, *i. e.* wenige, decĭmus quisque; pauci. zehentens, zum zehnten, decĭmo.

Zehentehalb, novem et semis.

Zehentel, Zehntel, decĭma, ae, f. (scil. pars).

Zehenten, (*Verb.*), 1) den zehenten auflegen, imponere decĭmam, oder ihn fodern, exigere decĭmam; auch decimare (decumare). 2) den zehenten Mann hinrichten, decimare (decumare).

Zehentens, zehntens, decĭmo.

Zehentgetreide, frumentum decumanum, i, n.

Zehentherr, domĭnus decumānus, i, m.

Zehentpflichtig, decumānus, a, um.

Zehn, s. Zehen.

Zehne, (die), decas, ădis, f.; numerus denarius, i, m.

Zehner (der), decas, ădis, f.

Zehnfach, =fältig, =mal *rc.*, Zehnter *rc.* s. Zehenfach *rc.*

Zehren, I, *trs.* vermindern, consumere; absumere. II, *intr.* 1) vermindert werden, consūmi; absūmi. 2) leben, esse, vivere; victitare, z. E. von dem Seinigen, suo sumtu; de suo.

Zehrer, consumtor, oris, m.

Zehrfieber, febris hectĭca, is, ae, f.

Zehrfrei, a solvendo pretio pro victu immūnis, e. Jemanden zehrfrei halten, praestare alĭquem immūnem a solvendo pretio pro victu; solvere pro aliquo. =heit, immunitas a solvendo pretio pro victu, atis, f.

Zehrgeld, viatĭcum, i, n.

Zehrhaft, edax, ācis, o.

Zehrpfennig, viatĭcum, i, n.

Zehrung, 1) Unterhalt, victus, us, m. 2) Zehrgeld.

Zehrwurzel, arum; dracontium, i, n.

Zeichen, 1) Kennzeichen, signum; indicium, i, n.; nota, ae, f. das ist ein Zeichen, *i. e.* zeigt an, est signum; est signo (indicio, argumento). ein Zeichen geben, dare signum. mit der Hand, manu significare. ein Zeichen auf etwas machen, signum imponere. Gott thue ein Zeichen an mir! deus edat signum in me! eingebranntes Zeichen, stigma, ătis, n. 2) im Schreiben

, mit der Trommel, mit Instrumenten r sonst womit, signum. ein Zeichen zum sfall geben, dare signum ad erumpen- m. zum Rückzuge, signum receptui da- das Zeichen wird gegeben, signum nit; signa canunt. 3) Anzeichen einer ftigen Sache, signum; ostentum; por- tum, i, n.; omen, ĭnis, n. 4) Stern- d, Himmelszeichen, signum, i, n.; si- , ĕris, n.

Zeichenbuch, *i. e.* Buch, 1) zum Zeich- , liber serviens picturae lineari, i, m. 2) worin Zeichnungen stehen, liber ntinens picturas lineāres, i, tis, m.

Zeichendeuter, -inn, interpres ostento- n, ĕtis, c. -terei, -tung, interpreta- ostentorum, onis, f.

Zeichenkunst, s. Zeichnungskunst.

Zeichenlehre. 1) Wissenschaft, schickliche chen zu erfinden, ars characteristica, ae, f. 2) in der Arzneikunst, Semioti- ; doctrina de signis morborum, ae, f.

Zeichenlehrer, *i. e.* Zeichenmeister.

Zeichenmeister, magister delineandi, i,

Zeichenschiefer, creta nigra, ae, f.

Zeichnen, 1) mit einem Zeichen versehen, gnare; notare. 2) malerisch, delineare; signare. Zeichner, 1) Bezeichner, sig- ns; notans, tis, m.; signator; desig- tor, oris, m. 2) mit der Bleifeder, en so, oder, z. E. er ist ein guter Zeich- r, callet artem delineandi; bene scit lineare. Das Zeichnen, die Zeichnung, Bezeichnung, signatio, onis, f. 2) mit r Bleifeder, delineatio; designatio, nis, f.; graphis, ĭdos, f. 3) gezeichnete gur, pictūra lineāris, ae, is, f.; gra- is, ĭdos, f. eine mathematische Zeichnung chen, formam scribere.

Zeichnungskunst, graphis, ĭdos, f.; ars lineandi, tis, f.; pictūra lineāris, ae, f.

Zeidelbär, ursus mellivŏrus, i, m.

Zeideln, favos eximere (oder deme- re).

Zeidler, apiarius, i, m.

Zeigefinger, digĭtus index, i, ĭcis, m.; gĭtus salutāris, i, is, m.

Zeigen, 1) weisen, ostendere; monstra- ; demonstrare. einem den Weg, viam icui monstrare. 2) beweisen, darthun, tendere; demonstrare; probare 3) weisen, an den Tag legen, ostendere; eclarare. sich als Mann zeigen, prae- ēre (praestare) se virum. die Sache ird's zeigen, res declarābit (docēbit): ird sich zeigen, res apparēbit. Das Zei- en, die Zeigung, 1) des Weges rc., mon- ratio; demonstratio, onis, f. 2) Dar- ung, probatio; demonstratio, onis, f. an den Tag Legung, declaratio, onis, f.

Zeiger, 1) z. E. des Weges, monstra- tor; demonstrator, oris, m. 2) der Uhr, index, ĭcis, m.; gnomon, ŏnis, m.

Zeihen, *i. e.* überführen, convincere.

Zeiland, *i. e.* Kellerhals.

Zeilchen, versicŭlus, i, m.

Zeile, versus, us, m. ein Paar Zeilen, *i. e.* wenig Worte, pauca verba; aliquid literarum. mit ein Paar Zeilen antworten, paucis rescribere. nicht eine Zeile, z. E. erhielt ich, ne verbum quidem. Zeile für Zeile, per singŭlos versus.

Zeilenweise, per singŭlos versus.

Zeilgerste, hordeum vulgāre, i, is, n. Linn.

Zeischen, *i. e.* Zeisig. Zeischenkraut, Sideritis scordioīdes, ĭdis, is, f. Linn.

Zeiselbär, ursus fune vinctus; ursus mansuētus, i, m.

Zeisig, linaria viridis, ae, is, f. Klein. Zeisiggrün, colorem linariae viridis habens, tis, o. Zeisigkraut, anagallis, ĭdis, f.

Zeislein, *i. e.* Zeisig.

Zeit, 1) überhaupt, tempus, ŏris, n. in sofern man in derselben lebt, aetas, atis, f. in sofern man sich ihrer erinnert, memoria, ae, f. eine gewisse, bestimmte Zeit, tempestas, atis, f. die Zeit anwenden, uti tempŏre. mit der Zeit, tempŏre; suo tempŏre. zu rechter, gehöriger Zeit, in tempŏre; suo tempŏre. seit der Zeit, *i. e.* a) seit jener Zeit, ex eo tempŏre. b) seit dem daß, oder seit der Zeit, daß, ex quo tempŏre; ex quo. zur Zeit, *i. e.* jetzt, hoc tempŏre; nunc; jam; in praesentia. zur Zeit, da (wenn, daß), tempŏre, quo (oder quum) etc. zur Zeit nicht, *i. e.* noch nicht, nondum. binnen (innerhalb, in) der Zeit, intra tempus. zu seiner Zeit, *i. e.* a) einmal, olim; aliquando; suo tempŏre. b) zu rechter Zeit, suo tempŏre; in tempŏre. zu aller Zeit, omni tempŏre; semper. auf alle Zeit, auf immer, in omne tempus. zu eben der Zeit, per idem tempus; eōdem tempŏre. bei (zu) jetziger Zeit, hoc tempŏre. zu (bei) jetzigen Zeiten, his temporibus. zu Zeiten, zu manchen Zeiten, von Zeit zu Zeit, interdum; nonnunquam. gegen die Zeit, sub id tempus. auf eine Zeit, ad tempus. bei Zeit, bei (in) Zeiten, *i. e.* zeitig, tempestive etc. s. Zeitig. die Zeit wird mir lang, tempus mihi lentum procēdit; tempus mihi tarde effluit; molesta est tempŏris mora. vor Zeiten, olim; antea. nach der Zeit, *i. e.* hernach, post; postea; deinde. welche Zeit ists? *i. e.* wie viel Uhr? quota est hora? während der (in währender) Zeit, daß, dum. unter der Zeit, *i. e.* unterdessen, interea; intĕrim. sich die Zeit vertreiben, fallere tempus. der Zeit nach, tempŏre. nach ein-

ger Zeit, post aliquod tempus; interjecto tempŏre. Alles hat seine Zeit, suum cuique rei tempus est. es hat Zeit, *i. e.* die Sache leidet Verzug, res patĭtur moram. zur unrechten Zeit, aliēno tempŏre. die rechte Zeit, tempus commŏdum (oder opportūnum). gerade zu der Zeit, commŏdum. gerade zur rechten Zeit, ipso tempŏre commŏdo. sich Zeit nehmen, a) zu etwas, sumere sibi tempus. b) *i. e.* zögern, zaudern, mora uti; cunctari; cessare. der sich die Zeit nicht nehmen kann, *i. e.* ungeduldiger Mensch, der nicht warten kann, morae impatiens, tis, o. kommt Zeit, kommt Rath, tempus ipsum affert consilium. Zeit gewinnen, spatium nancisci. die Zeit her, hucusque; adhuc; ad hoc usque tempus. 2) Zeitpunkt, tempus. vor der Zeit, *i. e.* a) vorher, antea; ante id tempus. b) zu zeitig, praematūre; ante tempus; auch ante diem. vor der Zeit etwas thun, alĭquid maturare. 3) Gelegenheit, gelegene Zeit, tempus, ŏris, n.; occasio, onis, f.; opportunitas tempŏris, atis, f. 4) Zeitraum, tempus, ŏris, n.; spatium, i, n. Zeit meines Lebens, z. E. denke ich dran, per omnem meam vitam; per omne vitae meae tempus; omni vita. in kurzer Zeit, brevi; brevi tempŏre. vor kurzer Zeit, ante breve tempus; paulo ante. auf kurze Zeit, ad (in) breve tempus. lange Zeit vorher, diu ante; multo ante. vor langer Zeit, *i. e.* a) ehemals, olim; quondam. b) lange Zeit vorher, diu ante; multo ante. lange Zeit hernach, multo post; diu post. kurze Zeit vorher, paulo ante: hernach, paulo post. eine ziemliche Zeit vorher, aliquanto ante: hernach, aliquanto post. ich lasse dir acht Tage Zeit, concēdo (relinquo) tibi spatium octo diērum. du hast noch Zeit genug dazu, habes satis spatii, z. E. ad rem efficiendam. 5) Muße, otium, i, n. ich habe nicht Zeit, careo otio; non est mihi otium; non vaco; ists so viel als ich mag nicht, non vacat. 6) Zeit oder Zeiten, *i. e.* Umstände, tempus; tempŏra. sich in die Zeit schicken, servire (inservire) tempŏri (tempoŗibus); accommodare se ad tempus. bei diesen Zeiten, *i. e.* Umständen, hoc tempŏre; his temporibus. schwere Zeiten, tempus durum; tempŏra dura. knappe, tempus angustum; tempŏra angusta. traurige, triste tempus; tristia tempŏra. gute, tempŏra laeta. er hat gute Zeit, bene cum eo agĭtur. Zeit hat Ehre, tempŏri est serviendum. 7) Verweilung, Zögerung, Weile, mora, ae, f. es hat Zeit damit, res patĭtur moram. sich Zeit nehmen, *i. e.* zögern, mora uti; cunctari; cessare. 8) zeitig, z. E. Zeit genug es erfahren, matūre. es ist immer noch Zeit genug, est satis adhuc matūrum. Not. liebe Zeit! vah! oder hem!

Zeitabschnitt, pars tempŏris, tis, f.; periŏdus, i, f.; epŏcha, ae, f.

Zeitalter, aetas, ātis, f.

Zeitbedürfniß, res, quam tempŏra requĭrunt, ei, f.

Zeitbegriff, notio tempŏris, onis, f.

Zeitbeschreiber, chronogrăphus, i, m.; ists Zeitforscher, chronolŏgus, i, m. Zeitbeschreibung, chronographĭa, ae, f. Zeitforschung, chronologĭa, ae, f.

Zeitbuch, *i. e.* Chronik, liber anni... i, is, m.

Zeitdauer, spatium tempŏris, i, n.

Zeitfehler, error tempŏris, oris, m.; anachronismus, i, m.

Zeitfolge, ordo tempŏris, ĭnis, m.

Zeitforscher, chronolŏgus, i, m. ... chronologĭa, ae, f.

Zeitgeist, saecŭlum; ingenium saec... i, n.; mores tempŏrum, um, m.

Zeitgemäß, tempŏri aptus, a, um.

Zeitgenoß, aequālis alicui, is, m.

Zeitgeschichte, nostrae aetatis histo... ae, f.

Zeither, 1) bisher. 2) seit der Zeit, ... illo tempŏre. Zeitherig, s. Seitherig.

Zeitig, I, *Adj.* 1) zur rechten Zeit ... schehend, wachsend, reif, matūrus, a, um. zu zeitig, nimis matūrus; praematūrus, a, um. 2) schleunig, matūrus. 3) gegenwärtig, jetzt seiend, qui nunc est, z. E. der zeitige Dekanus, nunc Decānus. 4) ... Zeit dauernd, temporarius, a, um. II, *Adv.* 1) zur rechten Zeit, tempestive; matūre; in tempŏre. 2) schleunig, ... matūre; celerĭter. zu zeitig, nimis matūre; praematūre.

Zeitigen, 1) *trs.* etwas, maturare; matūrum reddere. 2) *intr.* reif werden, maturescere.

Zeitigkeit, maturitas; tempestivitas, atis, f.

Zeitigung, 1) Beschleunigung, maturatio, onis, f. 2) Zeitigkeit, Reife, maturitas, atis, f. sie erlangen, zur Zeitigung gelangen, kommen, assĕqui maturitatem; pervenire ad maturitatem.

Zeitkreis, cyclus, i, m.

Zeitkürzung, *i. e.* Zeitvertreib.

Zeitkunde, Chronologie, chronologĭa; notitia tempŏrum, ae, f.

Zeitlänge, spatium tempŏris, i, n.

Zeitlang (eine), oder eine Zeit lang, aliquod tempus; aliquamdiu. eine kurze Zeit lang, per breve tempus; ad breve tempus.

Zeitlauf, tempus, ŏris, n. in diesen Zeitläufen, his temporĭbus.

Zeitlebens, per omnem vitam; quoad vivam (vives etc.).

Zeitlehen (das), feudum temporarium, i.

Zeitlich, I, *Adj.* 1) die Zeit betreffend, ...poralis, e. 2) irdisch, weltlich, terrē... a, um; terrester, is, e; hujus vitae. ...ge, terrēna; terrestria; mundāna; hujus vitae. Wohl, felicitas hujus vi... Vermögen, fortūnae; res familiā...; facultates. 3) weltlich, nicht geistlich, ...F. Gewalt, civilis, e. II, *Adv.* i. e. dieser Welt, hac in vita; hic. ›keit, ... zeitliche Dinge, res terrēnae; res hu... vitae, oder dieses Leben, haec vita. Zeitlichkeit entrissen werden, huic vitae ...pi; e vita migrare.

Zeitlose, 1) oder Herbstblume, colchi...n, i, n. Linn. 2) Maßlieben, bellis, ..., f.

Zeitmangel, tempŏris penuria, ae, f.

Zeitmaß, 1) in der Musik, lex tempŏ...n, gis, f. 2) i. e. Zeitraum.

Zeitmesser, chronomĕtrum, i, n.; tem...ris mensūra, ae, f.

Zeitordnung, ordo tempŏrum, ĭnis, m. ...r st. Chronologie, chronologĭa, ae, f.

Zeitpacht, conductio ad certum tem...s, onis, f.

Zeitpunkt, 1) Zeit, tempus, ŏris, n. 2) ...schnitt in der Geschichte, epŏcha, ae, f.; ...npus, ŏris, n.

Zeitraum, spatium tempŏris, i, n.

Zeitrechner, tempŏrum computator, ...is, m.; chronolŏgus, i, m. ›ung, tem...rum ratio, onis, f.; chronologĭa, f.

Zeitregister oder Chronik, annāles, ium, ...

Zeitschrift, ephemĕris, ĭdis, f.

Zeitsitte, mos receptus, ris, i, m.; mos ...cŭli.

Zeitstunde, hora vulgāris, ae, is, f.

Zeitumlauf, periŏdus, i, f.

Zeitumstände, tempŏra, um, n.; tem...rum status, us, m.

Zeitung, 1) Nachricht, nuncius, i, m. ...habe Zeitung, habe Zeitung erhalten, ac...pi; nuncium accēpi; nuncius ad me ... allātus. 2) die man lieset, ephemerĭdes ...blĭcae, um, arum, f.; acta diurna, ...um, n. gelehrte, ephemerĭdes litera...e. Zeitungsartikel, pars, tis, f., oder ...rticŭla, ae, f., ephemerĭdum publica...m. ›blatt, plagŭla ephemerĭdum pub...arum, ae, f. ›schreiber, scriptor ephe...erĭdum publicarum, oris, m. ›stil, sti...s ephemerĭdum publicarum, i, m. ›trä...r, 1) der Nachrichten bringt, famigera...r, oris, m. 2) der die gedruckten Zeitun...n herum trägt, gestator ephemerĭdum ...blicarum, oris, m.

Zeitverderb, dispendium tempŏris, i, ; profusio tempŏris, onis, f.

Zeitverkürzung, i. e. Zeitvertreib.

Zeitverlust, jactūra tempŏris, ae, f. ohne Zeitverlust, i. e. alsbald, statim; illico; sine mora; haud cunctanter; sine jactūra tempŏris.

Zeitvertreib, tempŏris oblectamentum, i, n.; id, quo tempus fallĭtur. zum Zeitvertreibe, ad tempus fallendum: ists zur Lust, anĭmi causa. ich habe keinen Zeitvertreib, non habeo, quo fallam tempus. was hast du für Zeitvertreib? qua re fallis tempus? sich einen Zeitvertreib machen, einen Zeitvertreib haben, z. E. mit Spielen, fallere tempus; ists die Zeit hinbringen, tempus consumere; -terere. Zeitvertreiber, oblectātor, oris, m.; oblectamentum, i, n.

Zeitverwandter, i. e. Zeitgenoß.

Zeitwechsel, tempŏrum varietas, atis, f.

Zeitwort, 1) Wort, das eine Zeit anzeigt, vocabŭlum tempŏris, i, n. 2) in der Grammatik, Verbum, i, n.

Zellbruder, Zellbursch, Zellkamerad, contubernālis, is, m.

Zellchen, cellŭla, ae, f.

Zelle, im Kloster, der Bienen rc., cella, ae, f.

Zelleri, Zellerie, s. Sellerie.

Zeller Nuß, Corўlus avellāna maxĭma, i, ae, f.

Zellgewebe, tela cellulōsa, ae, f.

Zellig, Zellenförmig, cellulōsus, a, um.

Zelt, tentorium; tabernacŭlum, i, n. aufschlagen, statuere; constituere. die Zelte abbrechen, detendere tabernacŭla. unter Zelten, z. E. überwintern, sub pellibus. das Feldherrnzelt hieß bei den Römern praetorium, i, n.

Zeltbett, lectus arcuātus; lectus velis intentus, i, m.

Zeltbewohner, scenīta, ae, m.

Zeltchen, tentoriŏlum, i, n. in Apotheken, rotŭla, ae, f.

Zelter, i. e. Paßgänger.

Zeltgesell, Zeitgenoß, contubernālis, is, m. ›schaft, contubernium, i, n.

Zeltlein, i. e. Zeltchen.

Zeltleinwand, linteum ad tentoria, i, n.

Zeltmacher, Zeltschneider, opĭfex tentoriorum, ĭcis, m.

Zeltpfahl, palus tentorii, i, m.

Zeltpflock, paxillus tentorii, i, m.

Zeltschneider, s. Zeltmacher.

Zeltstange, pertĭca tentorii, ae, f.; ames, ĭtis, m.

Zeltwagen, plaustrum linteo expanso tectum, i, n.

Zenith, i. e. Scheitelpunkt.

Zentgericht, judicium criminale, i, is, n.

Zentgraf, judex criminālis, ĭcis, is, m.

Zentner, etwa, pondus centenarium, ĕris, i, n.

Zentnerlast, onus longe gravissĭmum, ĕris, i, n.

Zentnerschwer, longe gravissĭmus, a, um.

Zentnerweise, secundum pondĕra centenaria.

Zentrichter, i. e. Zentgraf.

Zephyr, Zephўrus; Favonius, i, m.

Zepter, sceptrum, i, n. st. Königreich, sceptrum; regnum, i, n.

Zerängstigen, sich, angore confĭci.

Zerarbeiten, conficere. sich, se conficere; confĭci. =ung, confectio, onis, f.

Zerbeißen, i. e. durch Beißen trennen, dividere mordĭcus (oder morsu), oder zerreißen, rumpere mord. etc., oder zerfleischen, zerreißen, lacerare mord. etc., oder zerbrechen, frangere mord. etc. Das Zerbeißen, die Zerbeißung, divisio (ruptio, diruptio, und ists Zerfleischung, laceratio) per morsum, onis, f.

Zerbersten, rumpi; dirumpi. =ung, ruptio; diruptio, onis, f.

Zerbläuen, male mulcare; contundere. Das Zerbläuen, contusio, onis, f.

Zerblasen, difflare; disjicere flando. Das Zerblasen, die Zerblasung, disturbatio per flatum, onis, f.

Zerbohren, perdere forando.

Zerbrechen, 1) *tra.* z. E. den Kopf, Stock, frangere; diffringere; confringere. sich den Kopf, z. E. durch Grübeln, fatigare se rimando. ich habe den Arm zerbrochen, fregi brachium; fractum est meum brachium: so auch das Glas (von Ungefähr). 2) *intr.* z. E. das Glas ist zerbrochen, frangi; diffringi. =ung, fractio; ruptio, onis, f. Zerbrechlich, fragĭlis, e. =keit, fragilitas, atis, f.

Zerbröckeln, comminuere; friare; minutātim conterere. sich, comminui; friari. =ung, minutio; solutio in particŭlas minūtas, onis, f.

Zerdreschen, 1) z. E. Stroh, conterere flagellando. 2) zerprügeln.

Zerdrücken, elidere; conterere; obterere. allmälig, sublidere. =ung, obtrītus, us, m.

Zerfällen, secare; findere; dividere. =ung, divisio, onis, f.

Zerfahren, 1) *tra.* durch Fahren trennen, solvere vehendo. 2) *intr.* von einander gehen, dilābi; solvi.

Zerfallen, I, *intr.* 1) von einander fallen, dilābi; solvi; frangi; discedere. 2) tropisch, sich theilen, z. E. die Abhandlung zerfällt in drei Theile, divĭdi; discedere. 3) uneinig werden mit Jemanden, disjungi ab alĭquo. sie sind mit einander zerfallen, dissĭdent inter se. II, *tra.* fallend zerschlagen, cadendo contundere, z. E. sich den Kopf.

Zerfeilen, 1) in Stücke feilen, dividere lima. 2) durch Feilen verderben, corrumpere limando.

Zerfetzen, lacerare; laniare. Zerfetzt, lacerātus, a, um. ists so viel als voll Narben, cicatricōsus, a, um. =ung, laceratio, onis, f.

Zerflattern, dilābi; dissipari.

Zerfleischen, lacerare; laniare; dilacerare; dilaniare. =ung, laceratio, onis, f.; laniātus, us, m.

Zerfließen, diffluere, dilābi; solvi; in Thränen, solvi in lacrĭmas.

Zerfoltern, z. E. Jemanden, das Gemüth, tormentis lacerare, oder bloß torquēre; excruciare.

Zerfragen, sich, i. e. sehr fragen, oder sich mit Fragen ermüden, fatigari interrogando (quaerendo).

Zerfressen, exedere; erodere; comedere. =ung, erosio, onis, f.

Zergehen, dilābi; diffluere; solvi; dissolvi. zergehen lassen, diluere. Das Zergehen, dilapsio; solutio; dissolutio, onis, f.

Zergeißeln, flagellis dilacerare.

Zergen, i. e. necken, lacessere; irritare.

Zergliedern, 1) z. E. den Körper, secare (oder dissecare) membrātim. 2) den Begriff, singulātim deducere; explicare. =ung, 1) der Körper, sectio, onis, f., z. E. corpŏrum, oder anatomĭe. 2) des Begriffes, Satzes, singulārum partium explicatio, onis, f. =ungskunst, anatomĭce, es, f.; ars anatomĭca, tis, ae, f. =ungssaal, theātrum anatomĭcum, i, n. Zergliederer, der Körper, sector corporum, oris, m.; anatomĭcus, i, m.

Zergreifen, tractando conterere; manibus conterere.

Zerhacken, concidere; dissecare; consecare. =ung, consectio, onis, f.

Zerhämmern, malleo conterere; comminuere.

Zerhauchen, disjicere spirĭtu; difflare.

Zerhauen, 1) in Stücken hauen, concidere; dissecare; consecare. 2) sich hauen, verwunden, prügeln, concidere, lacerare. =ung, 1) in Stücke, consectio, onis, f. 2) Zerfleischung, heftige Verwundung, laceratio, onis, f.

Zerkauen, comminuere mandendo, oder mandere; conficere dentibus. =ung, solutio per manducationem, oder manducatio, onis, f.

Zerklopfen, 1) entzwei klopfen, contundere; solvere tundendo. 2) sehr klopfen oder prügeln, contundere. =ung, contusio, onis, f.

Zerknacken, i. e. zerbrechen, oder zerdrücken.

Zerknicken, contundere: auch st. zer-

chen, frangere; confringere. -ung, tusio, onis, f.

erknirschen, frangere; confringere; aminuere; contundere. zerknirschtes s, animus fractus poenitentia, i, m.

erkochen, 1) *tr.* durch Kochen auflö-, solvere coquendo, oder verderben, dere coquendo. 2) *intr.* durch Ko- t aufgelöset werden, solvi coquendo, r verderbt werden, perdi coquendo.

erkratzen, lacerare; dilacerare; disare. -ung, laceratio, onis, f.

erkrümeln, friare; conterere minum.

erküssen, dissuaviari.

erlappt, *i. e.* zerlumpt.

erlassen, z. E. Butter, liquefacere; iare; solvere. -ung, liquatio; solu- onis, f.

erlaufen, 1) *tr.* z. E. die Schuhe, mpere currendo. sich, confici curren- 2) *intr.* zerfahren, dilābi; solvi.

erlechzen, fatiscere; rimas agere; vi. Zerlechzer, solūtus, a, um.

erlecken, lambendo perdere.

erlegen, 1) entzwei schneiden, secare; secare; dividere; membrātim caede- ; particulātim consecare. 2) von eins er nehmen, z. E. den Wagen, solvere; solvere. -ung, 1) durch Schneiden, sec- ; divisio, onis, f. 2) das von einander hmen, solutio; dissolutio, onis, f. Zer- er durch Schneiden, sector, oris, m.

e rlöchern, pertundere. -ung, pertu- a, ae, f.

erlumpt, *i. e.* voller Lumpen, zerrisse- Kleider anhabend, pannōsus; pannis ītus, a, um. er geht zerlumpt, incē- pannis obsītus; pannis tegĭtur.

ermahlen, commolere; frangere mo- do.

ermalmen, conterere; obterere; com- auere; elidere. die Speise mit den Zäh- , dentibus cibum conficere. -ung, rītus, us, m.

ermartern, discruciare. sich, se, oder cruciari.

ermetzeln, *i. e.* ungeschickt zerschneiden, hauen, imperīte concidere; oder durch ten (Schneiden) verderben, perdere se- ido.

ernagen, corrodere; erodere. -ung, sio, onis, f.

ernichten, *i. e.* vernichten.

erpeitschen, lacerare verberibus; mul- e virgis.

Zerpflücken, discerpere; concerpere.

Zerplagen, *i. e.* zermartern.

Zerplatzen, rumpi; dirumpi; dissilire. ng, ruptio; diruptio, onis, f.

Zerprügeln, lacerare (oder contundere) plagis (oder verberando). -ung, laceratio per verbĕra, onis, f.

Zerpulvern, solvere in pulvĕrem. -ung, solutio in pulvĕrem, onis, f.

Zerquetschen, conterere; obterere; elidere. -ung, obtrītus, us, m.

Zerrausen, conscindere.

Zerreiben, conterere; terere; friare. -ung, contritio, onis, f. Zerreiblich, friabĭlis, e.

Zerreißen, I, *tr.* 1) in Stücke reißen, z. E. einen Brief, ein Kleid, lacerare; discindere; conscindere; discerpere; rumpere; dirumpere. mit den Zähnen, laniare; dilaniare. 2) trennen, auflösen, z. E. die Bande, die Freundschaft, discindere; solvere; dissolvere. 3) zu nichte machen, z. E. Bündniß, Reichstag, rumpere; solvere; dissolvere; rescindere. 4) sich, z. E. mit Arbeit, rumpi. ich kann mich nicht zerreißen, non possum omnia simul obire. 5) sich das Maul, *i. e.* viel reden, rumpi loquendo. daher zerrissen, z. E. Kleid, lacer; lacerātus, a, um. ein Mensch, *i. e.* zerlumpt, pannōsus, a, um. II, *intr.*, z. E. der Strick zerriß, solvi; rumpi; dirumpi. -ung, z. E. einer Sache, laceratio; ruptio; diruptio, onis, f. st. Zunichtemachung, dissolutio; diruptio, onis, f. Zerreißer, z. E. des Buchs, Fadens, ruptor, oris, m.

Zerren, 1) dehnen, tendere; extendere; distendere. sich, se extendere; extendi. aus einander zerren, distrahere; distendere. das Maul zerren, os distorquēre (distendere). 2) ziehen, trahere. Das Zerren, die Zerrung, 1) das Dehnen, tensio; extentio; distentio, onis, f. 2) das Ziehen, tractus, us, m. Zerrig, z. E. Fleisch, tractuōsus; lentus, a, um.

Zerrinnen, *i. e.* zerfließen, ists vergeben, auch tabescere. tropisch, st. zu nichte werden, vergehen, dilābi; diffluere; evanescere. die Schatten der Nacht zerrinnen, abeunt tenĕbrae. wie gewonnen, so zerronnen, male parta male dilabuntur. -ung, dilapsio, onis, f.

Zerritzen, lacerare; laniare. -ung, laceratio, onis, f.

Zerrühren, solvere versando. -ung, solutio per versationem, onis, f.

Zerrütteln, concutere; conquassare. -ung, conquassatio, onis, f.

Zerrütten, turbare; conturbare; perturbare; labefactare. -ung, conturbatio; perturbatio, onis, f. ists Unordnung, auch turba, ae, f.

Zerrung, s. Zerren.

Zerrupfen, convellere; carpere; discerpere.

Zersägen, serra secare.

Zerschaben, scabendo (oder radendo)

perdere. zerschabtes Kleid, vestis detrīta, is, ae, f.

Zerscheitern, solvi; frangi; conquassari.

Zerschellen, 1) *trs.* contundere; conquassare; elidere. 2) *intr.* contundi; conquassari; elidi.

Zerschießen, *i. e.* durch Schießen zerreißen, lacerare jaculando: oder zerbrechen, frangere jaculando: oder verderben, corrumpere jaculando.

Zerschlagen, I, *trs.* 1) entzwei schlagen, contundere; solvere pulsando. fsts zerbrechen, frangere. ein zerschlagenes Herz, *i. e.* zerknirschtes, animus fractus poenitentia, i, m. 2) sehr prügeln, contundere. 3) vernichten, tollere; rescindere; rumpere; dissolvere. II, *refl.* sich zerschlagen, *i. e.* unterbrochen werden, aufhören, z. E. Traktaten, Reichstag, dissolvi; rumpi; rescindi. die Sache hat sich zerschlagen, res discussa est. -ung, contusio, onis, f. fsts Vernichtung, dissolutio, onis, f.

Zerschlitzen, 1) schlitzen, findere; diffindere. 2) durch Schlitzen verderben, perdere findendo.

Zerschmeißen, disjicere; contundere. -ung, contusio, onis, f.

Zerschmelzen, 1) *trs.* z. E. den Schnee, liquefacere; liquare. 2) *intr.* z. E. der Schnee ist zerschmolzen, liquescere; liquefieri; solvi. in Thränen, solvi in lacrĭmas. -ung, liquatio; solutio, onis, f.

Zerschmettern, contundere; disjicere; conterere; obterere; frangere; elidere. -ung, obtrītus, us, m.; elisio, onis, f.

Zerschneiden, secare; consecare; dissecare; concidere. -ung, sectio; consectio; concisio, onis, f.

Zerschreien, sich, rumpi clamando.

Zerschroten, 1) zernagen. 2) zertheilen, dividere, oder zersägen, dividere serra. das Erz, metallum in partes secare. -ung, 1) Zernagung. 2) Zertheilung, divisio, onis, f.

Zersetzen, decomponere. Zersetzung, decompositio, onis, f.

Zerspalten, 1) *trs.* findere; diffindere; secare; dissecare. 2) *intr.* findi; diffindi; secari; dissecari. -ung, fissūra, ae, f.; sectio, onis, f.

Zersplittern, 1) *trs.* diffindere minutātim. tropisch, st. verderben, unnütz anwenden, perdere. die Zeit, tempus conterere. 2) *intr.* minutātim diffindi.

Zersprengen, 1) etwas zerreißen, rumpere; dirumpere; solvere. 2) von einander treiben, disjicere; discutere; disturbare. -ung, 1) Zerreißung, ruptio; diruptio, onis, f. 2) von einander Treibung, disjectio; disturbatio, onis, f.

Zerspringen, dissilire; dirumpi; rumpi. Das Zerspringen, ruptio; diruptio, onis, f.

Zerstäuben, 1) *trs.* dissipare; dispergere. 2) *intr.* dissipari; dispergi. -ung, dissipatio, onis, f.

Zerstampfen, contundere; conterere. -ung, contusio, onis, f.

Zerstechen, compungere; confodere. -ung, compunctio, onis, f.

Zerstieben, dissipari; dispergi.

Zerstörbar, delebĭlis, e; quod deleri potest.

Zerstören, 1) z. E. Haus, Stadt, delēre; exstinguere; diruere; disturbare; destruere; disjicere; evertere; subvertere; excidere; exscindere. tropisch, vernichten, hintertreiben, zu Grunde richten, z. E. Gesellschaften, disturbare; disjicere; evertere; subvertere. 2) in Unordnung bringen, turbare; perturbare; conturbare. -ung, 1) z. E. einer St. exstinctio; eversio; deletio; direptio, onis, f.; excidium, i, n. tropisch, Vernichtung, exstinctio; eversio; disturbatio, onis, f. 2) Unordnung, perturbatio, onis, f.; turba, ae, f. Zerstörer, eversor; exstinctor, oris, m. -inn, delētrix, ῑcis, f.

Zerstoßen, contundere; conterere; tundendo frangere. -ung, contusio, onis, f.

Zerstreiten, sich, fatigari pugnando.

Zerstreuen, 1) mit oder ohne Sand, dissipare; dispergere; disjicere. sich, *i. e.* a) nicht beisammen bleiben, dispergi; dissipari. zerstreut, dispersus; dissipatus, a, um. b) sich mit mehrern Geschäften abgeben, distringi (oder distinēri) negotiis. zerstreut, negotiis districtus (distentus), a, um. c) die Gedanken nicht zusammen nehmen, non colligere mentem; non attendere; aliud agere; mentis attentionem dividere. d) Gemüthlichkeit genießen, se remittere; diffundi; oblectari. 2) mit Gewalt, z. E. Feinde, depellere; discutere; disjicere; dissipare. 3) tropisch, Jemanden oder Jemandes Gedanken distringere; distinēre; oder st. von der Aufmerksamkeit abziehen, avocare ab attentione. daher zerstreut, *i. e.* nicht Achtung gebend, non attentus, a, um; aliud agens, tis, o.: oder mit Geschäften beladen negotiis districtus, a, um: oder st. beunruhigen, perturbātus, a, um. Zerstreuung, 1) das hin und her Streuen, dissipatio; disjectio, onis, f. 2) das aus einander Treiben, z. E. der Feinde, disturbatio; disjectio; dissipatio, onis, f. 3) Beschäftigung mit mehrern Dingen, distractio, onis, f.; magna occupatio, ae, onis, f. 4) Hinderung, interpellatio; impeditio, onis.

, f., oder Hinderniß, impedimentum, . 5) Gemüthserholung, remissio (oder xatio) animi, onis, f. 6) Unruhe, a, ae, f.; perturbatio, onis, f.
erstückeln, Zerstücken, dividere; dis-.ere; comminuere. oder st. zerschnei-, zerhauen, concidere; dissecare. , concisio; consectio, onis, f.
erstümmeln rc., s. Verstümmeln.
erte, ein Fisch, Cyprinus Vimba, Linn.
ertheilen, 1) theilen, dividere; par- 2) trennen, z. E. Wolken, Geschwür, de, discutere; dispellere; dividere. von Dingen, z. E. Geschwüren, sol-; dissolvere; resolvere. hier und da spargere. sich, a) ohne Kunst oder alt, discedere; dilābi. geschiehts ll, auch diffugere. b) mit Kunst oder alt, dispelli; discŭti; discedere; bi. auch von Dingen, z. E. Geschwü-solvi; dissolvi; resolvi. ein zerthei-es Mittel, bei Aerzten, medicamen- resolvens (dissolvens), auch bloß re-ens, tis, n., oder diaphoretĭcum, i, ung, 1) Theilung, divisio; partitio, f. 2) Trennung, divisio, onis, f., z. E. von Geschwüren rc., solutio; olutio, onis, f. -ungsmittel, bei zten, medicamentum resolvens, s. er.
ertrennen, i. e. trennen, dirimere; dere; dissociare; dissolvere; distra-. ists so viel als von einander trei-auch dispellere; discutere; dissipa- etwas Genähtes, dissuere. sich, i. e. ertrennt werden, dirĭmi; divĭdi; dis-i. b) von einander gehen, discedere. , divisio; dissociatio; dissolutio; ractio, onis, f. Zertrennlich, dissolu-, e. -keit, conditio dissolubĭlis, onis,
ertreten, obterere; proterere. -ung, rĭtus, us, m.
ertrümmern, disturbare; disjicere; gere; lacerare. -ung, disturbatio; ipatio; laceratio, onis, f. des Schiffes, fragium, i, n.
erwalken, i. e. Zerprügeln.
erwaschen, i. e. durch Waschen trennen, ere, oder verderben, corrumpere la-do.
erweichen, I, intr. 1) weich werden, lescere, oder mürbe werden, z. E. ckfisch, macerari. 2) zu weich werden, is mollescere, oder zu mürbe werden, f. Stockfisch), nimis macerari. II, trs. ösen, solvere; dissolvere.
erwerfen, rumpere jaciendo. etwas Steinen, conjectis lapidibus frange--ung, ruptio per jactum, onis, f.
erwirken, i. e. zerlegen, secare; divi-e. -ung, sectio; divisio, onis, f.

Zerwühlen, ruere; disjicere.
Zerzausen, lacerare. -ung, laceratio, onis, f.
Zerzerren, distrahere. -ung, distractio, onis, f.
Zerzupfen, discerpere.
Zeter, i. e. der Geier! malum! Zeter schreien, i. e. sehr schreien, vehementer clamare. Zetergeschrei, 1) großes Geschrei, clamor insānus, oris, i, m. 2) vor Gerichte, clamor accusatorius, oris, i, m.
Zettel, scheda; scida, ae, f. ist er ein Zeichen, tessĕra, ae, f. Zettelchen, schedŭla; scidŭla, ae, f. Zettelgeld, pecunia pro scheda, ae, f. Zettelleute, in Leipzig, etwa homĭnes schedarii, um, orum, m.

Zeug, 1) das, woraus etwas gemacht wird, Materie, Stoff, materia, ae, f; materies, ēi, f. 2) etwas Gewirktes, das dünner ist als Tuch, etwa pannus tenuior; -levior, i, oris, m. 3) Werkzeug, instrumentum, i, n. 4) Dinge, res, ei, oder Dinge, res, erum, f. was ist das für Zeug? quaenam sunt istae res? närrisches Zeug, i. e. Possen, nugae; ineptiae, arum, f. schlechtes, i. e. a) schlechte Dinge, res futĭles, erum, ium, f.; nugae; quisquiliae, arum, f. b) schlechtes Volk, faex populi, cis, f.; quisquiliae, arum, f. einem etwas am Zeuge flicken, insigne alĭquid facere alicui; incommŏda ferre alicui.

Zeuge, 1) der bezeugt, versichert, testis, is, m. Zeugen darstellen, schaffen, testes dare (edere, proferre). einen als Zeugen aufführen, alĭquem testem producere. Zeuge seyn, testari; esse testem. als Zeuge aussagen, dicere pro testimonio. zum Zeugen anrufen, testari. die Befragung der Zeugen, testium interrogatio, onis, f. 2) der bei etwas gegenwärtig ist, testis, is, m.; arbĭter, i, m. ohne Zeugen, i. e. allein, sine arbĭtris; sine arbĭtro.

Zeugefall, i. e. Genitiv, casus genitĭvus, us, i, m.

1. Zeugen, Adj., i. e. aus Zeug, etwa e panno tenuiori.

2. Zeugen, 1) intr. Zeuge seyn, testari. ists mündlich, auch dicere testimonium. 2) trs. hervor bringen, z. E. Kinder, creare; procreare; gignere; generare; progignere. Das Zeugen, die Zeugung, 1) als Zeuge, testatio, onis, f. 2) als Vater, creatio; procreatio; generatio, onis, f.

Zeugenaussage, dicta testium, orum, n.
Zeugenverhör, interrogatio testium, onis, f.

Zeuger, i. e. Hervorbringer, creator; procreator; generator; genĭtor, oris, m.

Zeugfabrik, etwa fabrĭca panni tenuioris, ae, f.

Zeughandel, mercatūra panni tenuioris, ae, f. -händler, vendĭtor panni tenuioris, oris, m. -inn, quae pannum tenuiorem vendit.

Zeughaus, armamentarium, i, n.

Zeugkammer, armamentarium, i, n.

Zeugkleid, etwa vestis e panno tenuiori, is, f.

Zeugmacher, etwa textor panni tenuioris, oris, m.

Zeugmantel, etwa pallium e panno tenuiori, i, n.

Zeugmeister, rei tormentariae praefectus, i, m.

Zeugniß, 1) das man ablegt oder gibt, testimonium, i, n. geben, ablegen, testari; testimonium dare; - praebēre; - perhibēre. ists mündlich, auch dicere testimonium; dicere pro testimonio. ein falsches, dicere falsum testimonium. er hat das Zeugniß, z. E. daß er gelehrt sei, dicĭtur esse doctus; praedĭcant ejus doctrinam. einem ein Zeugniß ausstellen, testimonio alĭquem prosĕqui. 2) Beweis, testimonium; argumentum; signum; documentum; indicium, i, n.

Zeugschreiber, scriba ad armamentarium, ae, m.

Zeugung, s. Zeugen. Zeugungsglied, membrum genitāle, i, is, n.; pars genitālis, tis, is, f.; natūra, ae, f. -kraft, vis genitālis, is, f. -stoff, causa genitālis, ae, is, f.

Zeugwärter, custos armamentarii, ōdis, m.

Zeugwirker, i. e. Zeugmacher.

Zibebe, i. e. Rosine.

Zibeth (der), Zibēthum, i, n. Zibethkatze, Zibethratze, Castor zibethĭcus, ŏris, i, m. Linn. Zibeththier, Zibētha, oder Viverra Zibētha, ae, f. Linn.

Zicke, i. e. Ziege, capra, ae, f.: oder junge Ziege, capella, ae, f.

Zickeln, st. gebären, hecken, parĕre.

Zicklein, Zickelchen, 1) junger Ziegenbock, haedus, i, m. 2) junge Ziege, capella, ae, f.

Zickzack, discursus tortus vibratusque, us, i, m. im Zickzack gehen, tortuōse (flexuōse) ire. so beschaffen, flexuōsus; vagus, a, um.

Zidwer, Zidwersame, s. Zitwer.

Zieche (oder Züge), z. E. des Bettes, indumentum, i, n.

Ziege, capra; capella, ae, f. von Ziegen, caprīnus, a, um.

Ziegel, Ziegelstein, later, ĕris, m.; laterculus, i, m. zum Decken, tegŭla, ae, f. hohler, Hohlziegel, imbrex, Icis, m. u. f. Ziegel machen, streichen, ducere latĕres. brennen, coquere. aus Ziegeln gemacht, z. E. Mauern, latericius, a, um.

Ziegelbrenner, coctor latĕrum, ōris, m.; laterarius, i, m. -ei, i. e. 1) das Brennen, coctūra latĕrum, ae, f. 2) Ort dazu, locus lateribus coquendis, i, m. 3) Ziegelofen. 4) Ziegelhütte.

Ziegeldach, tegŭlae, arum, f.; tectum latericium, i, n.

Ziegeldecker, tegularius, i, m.; coagulator, oris, m.

Ziegelerde, terra lateraria, ae, f.

Ziegelfarbe, color latĕrum, oris, m. -farbig, -farben, colorem latĕrum habens, tis, o.

Ziegelförmig, imbricātim.

Ziegelform, forma latĕrum, ae, f.

Ziegelhütte, lateraria; officina lateraria, ae, f.

Ziegelmauer, paries latericius, ĕtis, m.

Ziegelmehl, testa trita, ae, f.

Ziegelofen, fornax lateraria, ācis, ae, f.

Ziegelroth, i. e. ziegelfarbig.

Ziegelscheune, horreum laterarium, i, n.: oder i. e. Ziegelhütte, officina lateraria, ae, f.

Ziegelstein, i. e. Ziegel.

Ziegelstreicher, fictor latĕrum, oris, m.

Ziegelwand, paries latericius, ĕtis, i, m.

Ziegenbart, barba caprina, ae, f. aruncus, i, m.

Ziegenbock, caper; hircus, i, m.

Ziegenböckchen, haedus, i, m.

Ziegenfell, pellis caprīna, is, ae, f.

Ziegenfleisch, caro caprīna, rnis, ae, f.

Ziegenfüßig, caprĭpes, ĕdis, o.; pedes caprīnos habens, tis, o.

Ziegenhaar, pilus caprīnus, i, m.

Ziegenherde, grex caprīnus, gis, i, m.

Ziegenhirt, (pastor) caprarius, (oris), i, m.

Ziegenkäse, caseus caprīnus, i, m.

Ziegenkoth, stercus caprīnum, ŏris, i, n.

Ziegenlab, coagŭlum caprīnum, i, n.

Ziegenlorbern, i. e. Ziegenkoth.

Ziegenmelker, 1) Mensch, caprimulgus, i, m.; capras mulgens, tis, m. 2) Vogel, auch Ziegensauger, caprimulgus, i, m. -inn, i. e. die Ziegen melkt, femina mulgens capras, ae, tis, f.

Ziegenmilch, lac caprīnum, ctis, i, n.

Ziegenstall, caprile, is, n.

Ziegenvieh, pecus caprīnum, ŏris, i, n.

Ziegenwolle (st. Ziegenhaar), lana caprīna, ae, f.

Zieger, 1) Molken, serum lactis, i, n.

käse daraus, Ziegenkäse, caseus e sero
is, i, m.

iehbrunnen, puteus, i, m.

ieheimer, antlĭa (oder sitŭla) tracto-
ae, f; modiŏlus tractorius, i, m.;
bloß antlĭa; sitŭla; modiŏlus.

. Ziehen, I, *trs.* 1) einen Körper, mit
man in Verbindung steht, nach sich zu
nach einer gewissen Richtung bewegen,
iere; ducere; vehere. die Pferde zie-
den Wagen, equi trahunt currum.
twas Langes machen, z. E. Linie, Gra-
, ducere. daher in die Länge ziehen,
. den Krieg, ducere; trahere. 3) ma-
, daß etwas seinen Ort verändre, her-
oder wohin ziehen, z. E. das Loos zie-
oder heraus ziehen, sortem ducere
educere. Wasser, Luft, ducere; tra-
e. einen Stein im Bretspiele, calcŭlum
e (movēre). den Degen ziehen, aus der
eide ziehen, educere e vagina; strin-
e. die Schiffe aufs Land, in aridum
ducere naves. in sich, z. E. Dampf,
uch, ducere; trahere; haurire. die
nne zieht Wasser, contracti cernuntur
i solis. Blasen ziehen, vesicas exci-
e (colligere). Saiten auf ein Instru-
t, intendere (oder obducere, indu-
e) chordas. das Maul, os torquēre;
torquēre. den Faden durch die Nadel,
m per acum trajicere; transmittere.
auf den Hals, z. E. Haß, Verdruß,
citare (excitare, conciliare) sibi. zu
as, z. E. zu Rathe, zur Tafel, adhi-
e. an sich ziehen, a) z. E. wie der Magnet
Eisen, ad se trahere; attrahere; alli-
e. Truppen, assumere; accire. b) auf
e Seite bringen, ad se trahere; alli-
e; in suas partes trahere. c) entwen-
, avertere; intervertere: oder neh-
, sumere; capere: mit Gewalt, ra-
e. auf die Seite, z. E. Jemanden, um
ihm zu reden, oder bei Seite führen,
ucere: ists bei Seite rufen, sevocare.
Joch über die Hörner, jugum impo-
e alicui. nach sich ziehen, *i. e.* a) an
ziehen, trahere ad se; ad se sequen-
m impellere. b) verursachen, creare;
ciliare; gignere. etwas aus etwas,
E. eine Folge, colligere; efficere. zie-
, *i. e.* bekommen, z. E. Vortheil, ca-
e; percipere. Wechsel, curare sibi e
grăpha solvendum. in Zweifel, in du-
m vocare: ists zweifeln, dubitare. in
trachtung, Erwägung, *i. e.* betrachten,
ägen. in Verdacht, vocare in suspicio-
n; suspicari de etc. vor Gericht, in
icium vocare. ins Kurze, cogere in
ve; contrahere. gezogen, von einer
nte, striātus, a, um. ins besondre zie-
, *i. e.* a) abnehmen, z. E. den Hut,

pileum demere; caput aperire. b) zer-
ren, trahere, z. E. bei den Füßen, pedi-
bus. c) leiten, z. E. Wasser, ducere;
trahere. d) schleppen, trahere. e) span-
nen, dehnen, tendere; intendere; exten-
dere. was sich ziehen läßt, z. E. Leder,
lentus, a, um. sich ziehen lassen, lentum
esse; posse extendi. es zieht mich in den
Gliedern, membra tenduntur. etwas über
etwas, inducere; obducere; intendere;
obtendere. f) erziehen, educare; edu-
cere: oder bilden, fingere; formare:
oder gewöhnen zu etwas, assuefacere. ein
Kind groß ziehen, ad maturitatem aeta-
tis perducere. seine Ehre (Schande) an
Jemanden, educare alĭquem in suum de-
cus (dedĕcus). g) deuten, trahere: auf
sich, ad se. h) annehmen, z. E. Farbe,
Geruch, ducere; trahere. i) herleiten,
z. E. Folgen, ducere; derivare; elicere:
auch etwas als Folge, efficere; elicere;
colligere. k) reizen, bewegen, ducere;
l) wohin bringen, z. E. ins Verderben, zu
einer Meinung, trahere; perducere. m)
hervor bringen, tragen, z. E. Früchte,
gignere; ferre. II, *intr.* gehen, wan-
dern, ire. um da zu wohnen, migrare. hin-
ein, inire; ingrĕdi: um da zu wohnen,
immigrare. heraus, exire: um nicht mehr
da zu wohnen, emigrare. zu Felde, ire in
bellum. gegen den Feind, ad hostem per-
gere. es ziehet, *i. e.* ist Zugluft, aer per-
flat. das Fenster zieht, attrăhit ventum
perflantem. das Pflaster zieht, *i. e.* zieht
Blasen, excĭtat pustŭlas, oder erweicht,
löset auf, solvit, oder zieht die Säfte zu-
sammen, collĭgit succos corpŏris. das
Theewasser zieht, ducit; imbĭbit; trahit.
III, *refl.* sich ziehen, *i. e.* 1) gehen, ire:
von leblosen Dingen, movēri. 2) sich er-
strecken, z. E. bis an den Berg, extendi;
porrĭgi; se extendere; pertinēre. 3)
eindringen, intrare; penetrare. 4) sich
ausdehnen, extendi; porrĭgi; se exten-
dere. 5) sich einziehen, kürzer oder kleiner
werden, contrăhi. sich ins Kurze (im Re-
den), rem paucis complecti (expedire);
brevem esse. ins Enge, Kleine, *i. e.* die
Ausgaben einschränken, cogere se in an-
gustum; minuere sumtus.

2. Ziehen (das), Ziehung. 1) z. E. einer
Person oder Sache an sich oder sonst wohin,
tractus, us, m. der Schiffe aufs Land,
subductio navium, onis, f. eines Gra-
bens, ductus, us, m. des Looses, Geruchs,
der Luft, ductus; tractus. eines Buchsta-
bens, ductus; tractus. 2) Zerrung, Deh-
nung, Schleppung, Deutung, tractus. 3)
das Wandern, Gehen, itio, onis, f.; iter,
inĕris, n. des Wohnens wegen, migratio,
onis, f. 4) das Zucken in Gliedern, Krampf,
spasmus, i, m.; convulsio, onis, f. ha-

ben, convelli; laborare spasmis. 5) Erziehung, educatio, onis, f.

Ziehgeld, sumtus educationis, us, m.

Ziehkind, a) Knabe, alumnus, i, m. b) Mädchen, alumna, ae, f.

Ziehkopf, i. e. Schröpfkopf.

Ziehmaschine, machina tractoria, ae, f.

Ziehmutter, i. e. Pflegemutter.

Ziehnetz, i. e. Zugnetz.

Ziehochs, bos jugālis, vis, is, m.

Ziehpflaster, i. e. Zugpflaster.

Ziehrad, tympănum, i, n.; rota ductaria, ae, f.

Ziehseil, funis ductarius, is, i, m. die Schiffe zu ziehen, remulcum, i, n.; remulcus, i, m.

Ziehung, s. Ziehen (das). Ziehungsliste (der Lotterie), index sortium eductarum, icis, m. Ziehungstag, dies sortium educendarum, ei, m.

Ziel, 1) das, wornach man schießt, läuft, meta, ae, f.; scopus, i, m. nach einem Ziele schießen, destinātum petere. treffen, ferire scopum. sicher treffen, certo ictu destināta ferire. verfehlen, aberrare a scopo; non ferire scopum. 2) Gränze, Maß, meta, ae, f.; termĭnus; modus, i, m.; fines, ium, m. u. f. das Ziel überschreiten, z. E. im Trinken, transire fines (oder termĭnum, modum); excedere modum. Ziel setzen, Ziel und Maß setzen, termĭnum (termĭnos, fines) constituere. übers Ziel, supra modum. übers Ziel gehen, i. e. es überschreiten, s. vorher. das Ziel erreichen, tangere metam. sich am Ziele seiner Wünsche sehen, summam voti sui consecūtum esse. 3) Absicht, propositum; consilium, i, n.; finis, is, m. u. f. erreichen, consĕqui propositum. stecken, z. E. sich, Jemanden, finem proponere. verfehlen, aberrare a proposito; non consĕqui propositum. sich zum Ziele legen, cedere. 4) Ende, finis; termĭnus; modus. zum Ziele kommen, ad finem pervenire. ein Ziel setzen, modum (finem) statuere (constituere, facere).

Zielen, 1) z. E. mit dem Gewehr, destinare; petere: nach etwas, rem: mit etwas, re: oder collineare; dirigere: mit etwas, rem: nach etwas, ad rem. 2) auf etwas, auf Jemanden hindeuten, z. E. mit Worten, tangere: petere. 3) zur Absicht haben, Rücksicht haben, umgehen, spectare, z. E. auf Einigkeit, concordiam; ad concordiam: dahin, huc. 4) wohin denken, in Gedanken haben, spectare. geschiehts durch Beschreibung, auch notare. 5) betreffen, gehören, spectare; pertinēre, z. E. zum Frieden. Das Zielen, die Zielung, z. E. auf etwas, z. E. mit Geschoß, petitio, onis, f. Zieler, petens, tis, m.

Zielscheibe, orbis ad feriendum propositus, is, i, m. tropisch, einen zur Z. [illegible] nes Spottes rc. machen, destinare aliquem ad ludibrium.

Ziemen, i. e. geziemen.

Ziemer, 1) ein Krammetsvogel, tur[illegible] pilāris, i, is, m. Linn. 2) das männ[illegible] Glied, z. E. des Hirsches, nervus, i, [illegible] natūra, ae, f.; pars genitālis, tis, [illegible] 3) der hintere Theil, z. E. des Hirsch[illegible] pars postīca, tis, ae, f.

Ziemlich, I, *Adj* z. E. Menge, [illegible] Sache, Redner, mediŏcris, e; mod[illegible] aliquantus; non contemnendus, a, [illegible] ein Ziemliches, ziemlich viel, aliquant[illegible] auch mit dem *Genit.*, z. E. Geld, pecun[illegible] um ein Ziemliches, z. E. gelehrt[illegible] quanto. um ein Ziemliches eher, ein[illegible] liche Zeit vorher, aliquanto ante; aliqu[illegible] to prius: später oder nachher, aliqu[illegible] post. ziemlicher Maßen, modĭce; [illegible] tum; mediocrĭter. II, *Adv.* 1) [illegible] Maßen, s. vorher. ists nicht wen[illegible] non parum. es geht so ziemlich, [illegible] meinen Umständen, res meae sunt [illegible] cae; -habent se modĭce. ich befind[illegible] so ziemlich, valeo modĭce. ziemli[illegible] wachsen, grandiuscŭlus, a, um. 2) [illegible] nahe, paene; fere.

Ziemlicher Maßen, s. Ziemlich.

Ziepdrossel, Pfeifdrossel, turdus [illegible] cus, i, m. Linn.

Zier, i. e. Zierde.

Zieraffe, simius, i, m.; simia, [illegible] Äffchen, simiŏlus, i, m.

Zierath, i. e. Zierde.

Zierblume, flos topiarius, ris, i, m.

Zierde, decus, ŏris, n.; ornātu[illegible] m.; ornamentum, i, n. zur Zierde [illegible] gereichen, Zierde verschaffen. esse dec[illegible] esse ornamento; afferre decus. [illegible] die Zierde der Stadt, est ornamen[illegible] (decus) urbis; est urbi decŏri (or[illegible] mento).

Zieren, I, *trs.* schmücken, ornare; [illegible] ornare; decorare; condecorare. 2) [illegible] de verschaffen, oder zur Zierde gereich[illegible] decus afferre; decŏri (ornamento) [illegible] s. Zierde. II, *refl.* sich zieren, i. e. 1) [illegible] schmücken, ornare se etc. 2) affekti[illegible] albern thun, ineptire; inepte (oder [illegible] tĭde) se gerere. ists affektiren, sich auf [illegible] fektirte, erkünstelte Art betragen, a[illegible] tatius se gerere. 3) scherzen mit Jem[illegible] den, delicias facere; jocari; ludere. [illegible] sich zur Unzeit weigern, inepte recusa[illegible] 5) anders denken als reden, simulare, z. E. er ziert sich nur, simŭlat modo, oder [illegible] ludit; jocātur; delicias facit. Geziert, i. e. affektirt, s. Geziert. Das Zieren, die Zierung, 1) Schmückung, ornatio, exornatio, onis, f. 2) das Affektiren, a[illegible]

tatio, onis, f., oder Albernthum, inep-
;, arum, f. 3) Schäkerei, Muthwille,
iciae, arum, f.
ierer, i. e. Schmücker, exornator,
, m. -inn, ornātrix, īcis, f.
iererei, i. e. das Affektiren, Albern-
t, ineptiae, arum, f.; affectatio, onis,
affectātum, i, n.
iererinn, f. Zierer.
iergarten, hortus topiarius, i, m.
rtner, topiarius, i, m.
ierig, i. e. affektirend, albern thuend,
ptus; putĭdus, a, um. *Adv.* inepte;
ide.
ierlich, ornātus; pulcher; venustus;
cinnus; comtus, a, um; elĕgans,
o. *Adv.* ornāte; pulchre; venuste;
;anter; concinne. -keit, ornātus, us,
pulchritūdo, ĭnis, f.; elegantia, ae,
venustas; concinnitas, atis, f.
ierpflanze, herba topiaria, ae, f.
ierpuppe, puella affectātae elegantiae,
f.
ierrath, f. Zierath.
ierung, f. Zieren.
ieselmaus, i. e. Bilchmaus, Hasel-
ts.
iefer, Ziesererbse, Kicher, cicer, ĕ-
n.
iffer, nota numĕri, ae, f.; numĕrus,
n. *Plur.*, numĕri; notae numerorum.
erblatt, lamĭna circumscripta numĕ-
ae, f.; discus, i, m.
immel, Zimmer, Ziemer, i. e. Schwanz-
!, pars postĭca, tis, ae, f.
immer, 1) Stube, conclāve, is, n.;
eta, ae, f.: cubicŭlum, i, n. 2) Zahl
vierzig (oder zwanzig) Dingen, numĕ-
quadragenarius (vicenarius), i, m.
Schwanzstück, f. Zimmel.
immerarbeit, opus fabrīle, ĕris, is, n.
immeraxt, -beil, ascia, ae, f.
immergesell, minister fabri tignarii,
n.
immerhandwerk, ars fabricandi; ars
ri tignarii; ars tignaria, tis, ae, f.
ben, factitare; exercēre.
immerhof, area fabrīlis, ae, is, f.;
a materiae exasciandae.
immerholz, i. e. Bauholz.
immerkunst, i. e Zimmerhandwerk.
immerleute, fabri, orum, m.
Zimmermann, 1) als Handwerksmann,
er tignarius, i, m. sehen, wo der Zim-
rmann das Loch gelassen, i. e. fortgehen,
cedere; abire. 2) Holzbock, ceram-
x, ўcis, m. Linn.
Zimmermannskunst, i. e. Zimmerhand-
rk.
Zimmermeister, faber tignarius magis-
;, i, m.
Zimmern, 1) verfertigen, . E. Häuser,
Worte, fabricari; fabricare. 2) behauen,
exasciare; dedolare. Das Zimmern, die
Zimmerung, fabricatio, onis, f.; fabrĭca,
ae, f.

Zimmernagel, clavus tignarius, i, m.

Zimmerplatz, area materiae exasciandae, ae, f.

Zimmerstück, tignum, i, n.

Zimmerung, f. Zimmern.

Zimmerwerk, opus fabrīle, ĕris, i, n.; materiatio, onis, f.

Zimmet, Zimmt, Zimmtrinde, cinnămum; cinnamōmum, i, n. -baum, arbor cinnamōmi, ŏris, f., oder Laurus Cinnamōmum, i, f. -n. Linn. -geruch, odor cinnamomĭnus, oris, i, m. -holz, lignum cinnamomĭnum, i, n. -öl, oleum cinnamomĭnum, i, n. -rose, rosa cinnamomēa, ae, f. Linn. -wasser, aqua cinnamōmi, ae, f.

Zink, ein Halbmetall, Zincum, i, n. Linn.

Zinken (der), Zinke (die), 1) ein Blasinstrument, lituus, i, m. 2) Zanke, Zanken, z. E. des Harkens, dens, tis, m.

Zinkenbläser, litĭcen, ĭnis, m.

Zinn, 1) Metall, stannum; plumbum album, i, n. 2) Geschirr daraus, stannum.

Zinnbergwerk, fodīna stanni, ae, f.

Zinne, z. E. der Mauer, pinna, ae, f.

Zinnern, stanneus, a, um; e stanno.

Zinnerz, rude plumbum album, is, i, n.

Zinngießer, opĭfex vasorum stanneorum; artĭfex plumbi albi, ĭcis, m.

Zinngraupen, lapĭdes nigri, ex quibus conflatur plumbum candĭdum, Agric.; stannum crystallĭnum, i, n. Linn.

Zinnkraut, equisētum arvense, i, is, n. Linn.

Zinnkuchen, panis stanneus, is, i, m.

Zinnober, cinnabăris, is, f.; minium, i, n. -roth, miniaceus, a, um.

Zinnschlacken, plumbi candĭdi recrementum, i, n.

Zinnzwitter, stannum granulātum, i, n. Linn.

Zins, i. e. Abgaben, z. E. vom Acker, vectigal, ālis, n. Zins zu geben verbunden, vectigālis, e. das, wovon er gegeben wird, z. E. Acker, vectigālis, e. insbesondre, a) Grundzinns, vectigal solarium. b) Hauszins, merces habitationis, ēdis, f. c) vom Kapitale, Interesse, usūra, ae, f; fenus, ŏris, n. die Zinsen, i. e. Interessen, usūrae; fenus. Geld auf Zinsen geben, dare alicui pecuniam fenŏri. gegen Zins nehmen, aufnehmen, sumere pecuniam fenŏre. gegen Zins ausleihen, occupare pecuniam fenŏre; fenerari pecuniam: an Jemanden, credere (dare) alicui pecu-

Winterfrucht, fructus hibernus, us, i. m.; fructus hiemālis, us, is, m.

Wintergemach, hibernacŭlum, i, n.

Wintergerste, hordeum hibernum, i. n.; hordeum hiemāle, i, is, n.; oder hordeum hexastĭchon, i, n. Linn.

Wintergetreide, frumentum hibernum, i. n.; frumentum hiemāle, i, is, n.

Wintergewächs, planta hiberna, ae, f.; planta hiemālis, ae, i, f.

Wintergrün, Pyrŏla, ae, f. Linn. auch heißt so 1) Sinngrün, Vinca, ae, f. Linn. kleines Wintergrün, Vinca Pervinca; oder Vinca minor, Linn.: großes, Vinca major, Linn. 2) Hauslaub, sempervīvum tectorum, i, n. Linn. 3) Epheu, hedĕra, ae, f.

Winterhaar, pilus hibernus, i, m.; pilus hiemālis, i, is, m.

Winterhafer, avēna hiberna, ae, f.; avēna hiemālis, ae, is, f.

Winterhaft, hibernus, a, um; hiemālis, e. *Adv.* more hiberno. es sieht winterhaft aus, hiĕmis vera species est.

Winterholz, ligna hiberna; - per hiĕnem comburenda, orum, n.

Winterkälte, frigus hibernum, ŏris, i, n.; frigus hiemāle, ŏris, is, n.

Winterkamisol, subucŭla (oder tunĭca) hiberna, ae, f.

Winterkleid, vestis hiberna, is, ae, f.; vestis hiemālis, is, f.

Winterkönig, *i. e.* Schneekönig.

Winterkohl, brassĭca hiberna, ae, f.; brassĭca hiemālis, ae, is, f.

Winterkorn, Winterrocken, secāle hibernum, is, i, n.; secāle hiemāle, is, n.

Winterkrankheit, morbus hiemālis, i, is, m.

Winterkresse, lepidium hibernum, i, n.; lepidium hiemāle, i, is, n.

Winterlager, z. E. der Armee, hiberna; castra hiberna; hibernacŭla, orum, n. halten, hiberna agere.

Winterlich, *i. e.* Winterhaft.

Winterlustbarkeit, oblectatio hiberna, onis, ae, f.; oblectatio hiemālis, onis, is, f.

Wintermäßig, *i. e.* Winterhaft.

Wintermonat, mensis hibernus, is, i, m.; mensis hiemālis, is, m. meint man den November, November, is, m.

Wintermütze, galērus hibernus, i, m.; galērus hiemālis, i, is, m.

Wintern, hiemare, z. E. es wintert.

Winternacht, nox hiberna, ctis, ae, f.; nox hiemālis, ctis, is, f.

Winterobst, poma hiberna, orum, n.; poma hiemalia, orum, ium, n. =obst=frucht, pomum hibernum (hiemāle).

Winterpalast, palatium hibernum, i, n.; palatium hiemāle, i, is, n.

Winterpunkt, punctum hiĕmis, i, n.

Winterquartier, hospitium hibernum, i, n. Winterquartiere der Soldaten, hiberna; castra hiberna; hibernacŭla, orum, n. halten, hiberna agere; esse in hibernis; hibernare. in die Winterquartiere gehen, in hiberna concedere: -recipere: gehen lassen, dimittere (mittere) in hiberna: führen, bringen, deducere (ducere) in hiberna.

Winterrapunzel, phyteuma hibernum, ătis, i, n.

Winterregen, pluvia hiberna, ae, f.; pluvia hiemālis, ae, is, f.

Winterreise, iter hibernum, itineris, i, n.

Winterrock, toga hiberna, ae, f.; toga hiemālis, ae, is, f.

Winterrocken, (=roggen), s. Winterkorn.

Winterrose, rosa hiberna, ae, f.

Wintersaat, sementis hiberna, is, ae, f.; satio autumnalis, onis, is, f.

Winterschein, *i. e.* Neumond im November, nova luna, ae, f., sive novilunium Novembris, i, n.

Winterschlaf, somnus hibernus, i, m.; quies hiberna, ētis, ae, f.

Winterschnee, nix hiberna, vis, ae, f.

Winterschuhe, calcei hiberni, orum, m.

Winterseite, pars adversa hiĕmi, tis, ae, f.

Wintersonne, sol hibernus, is, i, m.; sol hiemālis, is, m.

Winterstrumpf, tibiāle hibernum, is, i, n.

Winterstube, cubicŭlum hibernum, i, n.

Winterstunde, hora hiberna, ae, f.

Wintersturm, procella hiberna, ae, f.

Winterszeit, tempus hibernum, oris, i, n.; tempus hiemāle, ŏris, is, n.

Wintertag, dies hibernus, ēi, i, m.; dies hiemālis, ēi, is, m.

Winterung, *i. e.* Wintersaat.

Winterwasser, aqua hiberna, ae, f.

Winterweizen, tritĭcum hibernum, i, n.

Winterweste, tunĭca hiberna, ae, f.

Winterwetter, =witterung, tempestas hiberna, atis, ae, f.; tempestas hiemālis, atis, is, f.

Winterwohnung, habitatio hiberna, onis, ae, f.; hibernacŭlum, i, n.

Winterzeichen, (im Thierkreise), signum hibernum, i, n.; signum hiemāle, i, is, n.

Winterzeit, s. Winterszeit.

Winzer, vinĭtor; vindemiator, oris, m. =messer, falx vinitoria, cis, ae, f.

Winzig, 1) klein. 2) wenig.

Wipfel, cacūmen, ĭnis, n.; vertex, m.
Wipfeln, decacuminare.
Wippe, z. E. auf der Wippe stehen, in rimĭne versari.
Wippen, vibrare.
Wipper, s. Kipper und Wipper.
Wir, nos. wir selbst, nos ipsi; nos-ipsi. Not. 1) nos, wir, läßt man weg, außer im Nachdrucke und Gegen- . 2) wir nach die (qui) wird nicht setzt, z. E. wir, die wir wissen, nos, scimus.
Wirbel, 1) des Haupts, vertex, ĭcis, 2) Wasserwirbel, vortex, ĭcis, m. as kreisförmige Herumdrehen, turbo, m. 4) Wirbelbein. 5) an musikali- n Instrumenten, epitonium, i, n. am ter, etwa epistomium, i, n. 6) auf Trommel und Pauke, crispatio soni, , f. Wirbel schlagen, sonum crispare. Schwindel, vertigo, ĭnis, f.: oder Un- , z. E. im Kopfe, turba, ae, f.
Wirbelbein, Wirbelknochen, vertĕbra, f.; spondȳlus, i, m.
Wirbeln, i. e. herum drehen, rotare; are; torquēre. sich, rotari; versari. der Trommel und Pauke, i. e. Wirbel gen.
Wirbelwind, turbo, ĭnis, m.
Wirken, I, intr. Veränderungen in an einem Dinge hervorbringen, vim n exserere; vim habēre; efficācem . die Arznei wirkt stark, medicamen- magnam vim exsĕrit. was schnell t, z. E. Gift, praesens, tis, o.; re- tinus, a, um. was langsam wirkt, us; lentus, a, um. auf Jemand wirken, Eindruck machen, alĭquem movēre; cere, II, trs. 1) thun, handeln, agere; ōsum esse. viel für einen wirken, tum juvare alĭquem. 2) zuwege brin- ausrichten, efficere; praestare. 3) n, subigere; depsere. 4) weben, te- . in etwas, intexere; intertexere. twas, attexere. gewirkt, textus, a, textĭlis, e. das Wirken, 1) Kraft, kung, vis, is, f.; effectus, us, m. Wirkung. 2) das Thun, Machen, Ver- ung, actio; effectio, onis, f. 3) das en, subactus, us, m.
Wirker, i. e. Weber.
Wirklich, 1) Adj. verus, a, um. ein licher Gelehrter, Weiser, vere doc- vere sapiens. ein wirklicher Freund nd), verus (und vere) amĭcus (inimĭ- . wirklicher Rath, consiliarius et re nomĭne. 2) Adv. vere; profecto: st. in der That, re; re vera. -keit, tas, atis, f. auch st. Sache, That, ei, f. in der Wirklichkeit, re; vere. Wirklichkeit bringen, efficere; perfi- cere; ad effectum adducere: kommen, effic ; addūci ad effectum. in der Wirklichkeit vorkommen, evenire. ich zweifle an der Wirklichkeit der Sache, dubĭto de veritate rei; dubĭto, an res vera sit.
Wirksam, 1) thätig, actuōsus; navus; strenuus, a, um. Adv. actuōse; strenue; navĭter. 2) kräftig, effĭcax, ācis, o.; potens; praesens; valens, tis, o. Adv. efficacĭter; cum effectu. -keit, 1) Thätigkeit, strenuitas; navitas, atis, f. 2) Kraft, Wirkung, efficientia, ae, f.; efficacitas, atis, f.; vis, is, f. mit Wirksamkeit efficacĭter; cum efficacitate.
Wirkstuhl, i. e. Weberstuhl.
Wirkung, effectus, us, m. ists so viel als Wirksamkeit, auch efficientia, ae, f.; efficacitas, atis, f.; vis, is, f.; potestas, atis, f. Ursachen und Wirkungen, causae et quae iis annectuntur. Wirkung thun oder haben, vim habēre; vim exserere; proficere; valēre: viel, oder große, gute 2c., vim magnam habēre; multum valēre (proficere): schlechte, wenig Wirkung thun, haben, habēre vim parvam; parum efficere (proficere, valēre). schlechte, geringe (wenig) Wirkung, vis exigua; effectus exiguus. was Wirkung thut, i. e. wirksam, effĭcax, ācis, o. was schlechte thut, parum effĭcax; parum valens. Wirkungskreis, provincia; cura, ae, f.; campus, i, m. er hat einen großen Wirkungskreis, late patet ejus cura: größern, latius etc.
Wirren, z. E. unter einander, turbare.
Wirrig, turbĭdus, a, um.
Wirrkopf, turbĭdus; turbulentus, i, m.
Wirrwarr, turbae; tricae, arum, f.
Wirsing, Wirschkohl, Pörschkohl, brassĭca Sabellĭca, ae, f.
Wirtel, Wertel, an der Spindel, verticillus, i, m.
Wirth, 1) der Jemanden aufnimmt, oder beherbergt, hospes, ĭtis, m. im Gasthofe, hospes, ĭtis, m.; deversorii magister, i, m. in einer Schenke, caupo, ōnis, m. Rechnung ohne Wirth machen, non satis circumspectum esse; non satis cavēre sibi. 2) im (vom) Hause, im Gegensatze der Gäste oder im Hause Wohnenden, hospes; auch domĭnus aedium, i, m., i. e. Eigenthümer des Hauses. 3) der eine Gasterei dirigirt, magister convivii, i, m.; hospes. 4) Hausvater, pater familias, is, m. 5) oder guter Wirth, wirthschaftlich, dilĭgens in re familiāri; auch bloß dilĭgens; attentus ad rem. kein guter Wirth, indilĭgens in re familiāri.
Wirthbar, hospitālis, e.
Wirthinn, hospes, ĭtis, f.; hospĭta, ae, f. in der Schenke, copa, ae, f. ists

Eigenthümerinn, domĭna, ae, f.: oder Hausfrau, Hausmutter, mater familias, is, f.

Wirthlich, wirthschaftlich, 1) *Adj.* frugālis, e; dilĭgens, tis, o. ists sparsam, auch parcus, a, um. ists gastfreundschaftlich, hospitālis, e. 2) *Adv.* frugalĭter; diligenter ists sparsam, auch parce. oder gastfreundschaftlich, hospitalĭter. -keit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f. ists Sparsamkeit, auch parsimonia, ae, f.

Wirthschaft, 1) Hauswesen, res familiāris, ei, is, f.; res domestĭcae, erum, ārum, f.; negōtia domestĭca, orum, n. oder Haushaltung, administratio rei familiāris, onis, f.: oder Kunst zu wirthschaften, ars oeconomĭca, tis, ae, f.; administratio rei familiāris, onis, f. gute Wirthschaft, *i. e.* Wirthlichkeit, Wirthschaftlichkeit, frugalitas, atis, f.; diligentia, ae, f. ists Sparsamkeit, auch parsimonia, ae, f. schlechte Wirthschaft, negligentia rei familiāris, ae, f.; mala rei familiāris administratio, ae, ōnis, f. gute Wirthschaft treiben, rem familiārem bene administrare; bene rem gerere; esse frugālem; parcum; uti parsimonia. schlechte Wirthschaft treiben, rem familiārem male administrare; male rem gerere. 2) Schenkwirthschaft, caupōnia, ae, f. treiben, facere cauponiam.

Wirthschaften, 1) die Wirthschaft führen, administrare rem familiārem: schlecht, male: gut, bene. 2) Gastwirthschaft treiben, cauponiam facere; esse caupōnem.

Wirthschafter, 1) für sich oder Andere, oeconŏmus, i, m.; administrator rei familiāris; dispensator, oris, m. 2) auf dem Lande, st. Verwalter, villĭcus, i, m., oder administrator rei familiāris, oris, m. -inn, dispensātrix, īcis, f. ists auf dem Lande, wo sie die Aufsicht über das Vieh, die Mägde 2c. hat, auch villĭca, ae, f.

Wirthschaftlich, Wirthschaftlichkeit, s. Wirthlich 2c.

Wirthschaftsangelegenheit, res domestĭca, ei, ae, f.

Wirthschaftsbesorger, *i. e.* Wirthschafter.

Wirthschaftsbuch, liber oeconomĭcus, i, m.

Wirthschaftskalender, calendarium oeconomĭcum, i, n.; fasti oeconomĭci, orum, m.

Wirthschaftsverwalter, *i. e.* Wirthschafter.

Wirthshaus, deversorium, i, n.; caupōna; taberna, ae, f. Wirthshäuschen, cauponŭla, ae, f.; deversoriŏlum, i, n.

Wisch, 1) zum Abwischen, penicŭlus, i, m. 2) Stückchen Papier, scida; scheda, ae, f. 3) etwas Verächtliches, quisquiliae, arum, f.

Wischchen, *i. e.* Wisch.

Wischen, 1) *tra.* abwischen, z. E. Augen, Nase, Thränen, auch wegwischen, Schlaf aus den Augen 2c., abstergere; detergere. 2) *intr.* rennen, fahren, ferri oder celerĭter ferri. über einen her, invadere alĭquem. über etwas hinweg, transilire rem. hervor, erumpere. aus den Händen, Armen, elābi; effluere. davon, elābi. heraus, elābi. hinein, illābi; inferri celerĭter, oder geschicht's unversehens, auch furtim inferri.

Wischer, *i. e.* Verweis.

Wischlappen, Wischtuch, peniculus, i, m., oder lacinia, ae, f., ad abstergendum.

Wismuth, s. Wißmuth.

Wispel, Winspel, medimni quattuor et viginti; auch corus oder chorus, i, im Latein des Mittelalters.

Wispern, *i. e.* wispern.

Wißbegierde, cupiditas cognoscendi (sciendi), atis f.; cognitionis et scientiae amor, oris, m. ists Lernbegierde, auch cupiditas discendi. er hat große Wißbegierde, flagrat (ardet) cupiditate discendi (cognoscendi) omnia.

Wißbegierig, cognoscendi (oder sciendi) cupĭdus, a, um. ists lernbegierig, discendi cupĭdus, a, um.

1. Wissen, 1) Kenntniß haben, scire; novisse; non nescire; non ignorare; me non fugit (oder praetĕrit). ich weiß nicht, nescio; non scio; haud scio; ignoro; me fugit; me praetĕrit. gewiß wissen, certo scire; habēre exploratum; auch mihi explorātum est. wisse, oder du mußt (sollst) wissen, ich thue dir zu wissen, scito. man muß wissen, sciendum est. man kann wissen, sciri potest; scire licet. wisset, oder ich thue euch zu wissen, scitōte. das weiß keiner besser als ich, nulli magis gnarum quam mihi. ist wissen so viel als sich erinnern, so ist es auch meminisse; recordari, z. E. ich weiß nicht mehr, non amplius meminí; non amplius scio. weißt du (es)? sciśne? scin'? nostin'? ich weiß wohl, probe scio, non ignōro; non nescio. ich weiß nicht, obs nicht besser wäre, nescio (haud scio) an non (oder bloß an) melius sit. von etwas wissen, scire de re. von Jemanden, *i. e.* a) was ihn betrifft, de alĭquo. b) aus seinem Munde, Briefe 2c. ex alĭquo; de alĭquo. so viel ich weiß, meines Wissens, quod sciam; quod sciam, quantum scio. zu wissen thun, facere alĭquem certiōrem; indicare; significare; facere ut alĭquis sciat. thu mir zu wissen,

, fac me certiorem; fac ut sciam. i habe ich dir zu wissen thun wollen, id scire volui. wissen wollen, *i. e.* a) gung oder Begierde zu wissen haben, o scire; cupio scire. ich möchte (woll gern wissen, velim scire. b) fragen, ;chen nach etwas, sciscitari; quaerere. hun, als ob man wisse, z. E. der Mensch Alles wissen, *i. e.* thut nur so, simüse omnia scire; jactat scientiam omm rerum. du willst das wissen? tu hoc ıs? von etwas nichts wissen wollen, asnari aliquid. zu wissen bekommen, au- e; comperire; discere; accipere. zu in sei hiermit Jedermann, omnes sciant. weiß nicht wer, was, nescio quis, quid, h alle *Casus*, z. E. ich gabs, ich weiß t wem, dedi, nescio cui. es kam, ich ß nicht wer, veniēbat, nescio quis. ich ich weiß nicht was, legi, nescio quid: : was für eine Neuigkeit, legi, nescio d novi; legi, nescio quam rem no- ı. wer weiß? *i. e.* a) ich weiß nicht, cio. b) vielleicht, forsan; fortasse: : es ist möglich, kann geschehen, fieri st: oder seyn, potest esse. er denkt weiß wie viel zu wissen, *i. e.* sehr viel, multum. er denkt wer weiß was zu n, *i. e.* a) sehr viel, permultum. b) as Großes, rem magnam. ich weiß ihn nen, scio, ubi habitet. er weiß Geld mir, *i. e.* daß ich Geld habe, scit, me ēre pecuniam. du weißt viel, *i. e.* s, nihil scis: oder st. schweig, tace. ßt nichts von sich wissen, nihil audi- de eo: oder st. schreibt nicht, non bit. wers nicht wüßte, ironisch, quasi tum sit. wers weiß, spöttisch, scilli- vero, z. E. ein sehr gelehrter Mann, weiß. ich weiß etwas zu sagen, scio re; habeo, quod dicam. es einem t wissen, habēre gratiam. sich viel n mit etwas, *i. e.* sich etwas einbil- prahlen, jactare se; gloriari; pla- sibi. er weiß sich keinen Rath, weiß r aus noch ein, weiß sich nicht zu hel- est inops consilii; nescit, quid a- ; ad incitas redactus est. er weiß sich zu vertheidigen, non habet, quem- ōdam se defendat. was ich nicht , macht mich nicht heiß, ignōti nulla ido. wissen um etwas, conscium esse der um alle Geheimnisse weiß, omnium etorum particeps, ipis, o. 2) kennen, ehen, scire; tenēre. z. E. er weiß alle achen. 3) erfahren, lernen, cognosce- noscere. 4) können, im Stande seyn, e. z. E. er weiß Alles zu machen, scit re omnia. 5) inne haben, im Kopfe n, z. E. die Lektion, tenēre animo, bloß, tenēre; memoria tenēre.

Wissen (das), scientia; notitia, ae, f.; cognitio, onis, f. unser Wissen ist Stückwerk, scientia nostra est imperfecta. mit Wissen, mit Wissen und Willen, z. E. that ichs, sciens; sciens et prudens. ohne mein Wissen, z. E. that ich, inscius; insciens; imprūdens: oder geschahe es, me inscio; me insciente. zu Jemandes Wissen gelangen, *i. e.* bekannt werden, innotescere; notum fiēri: zu Jedermanns ꝛc, omnibus: gelangen lassen, *i. e.* bekannt machen, notum facere; aperire; patefacere. über alles Wissen, supra omnem scientiam. wider besser Wissen, z. E. that ers, sciens meliorum; consulto. meines Wissens, quod sciam; quantum scio.

Wissend, 1) ders weiß, sciens, tis, o.; gnarus, a, um. 2) bekannt, notus; cognitus, a, um. mir ist nicht wissend, mihi non notum est; nescio. so viel mir wissend ist, quantum scio; quod sciam.

Wissenschaft, 1) das Wissen, die Kenntniß, scientia; notitia, ae, f.; cognitio, onis, f. von etwas haben, habēre scientiam rei; aliquid scire; novisse. bekommen, notitiam rei consĕqui; rem discere. zur Wissenschaft gelangen, z. E. Jemandes, *i. e.* bekannt werden, innotescere; notum fiēri: gelangen lassen, *i. e.* bekannt machen, notum facere; significare; auch certiorem facere aliquem; facere ut aliquis sciat. zu Jemandes Wissenschaft bekannt machen, eben so. ich habe davon keine Wissenschaft, careo scientia (notitia) rei; haud novi rem; res me fugit. 1) eine Disciplin, z. E. Logik, disciplina; doctrīna, ae, f.; ars, tis, f. (nicht scientia). die Wissenschaften überhaupt, *i. e.* Gelehrsamkeit, litĕrae; disciplinae, arum, f.: die schönen, litĕrae elegantiores; amoeniores; liberāles disciplinae, ium, arum, f. sich den Wissenschaften widmen, dedere se literarum studio.

Wissenschaftlich, 1) *Adj.* literarius, a, um; ad litĕras pertinens, tis, o. 2) *Adv.* z. E. etwas abhandeln, in modum disciplinae. wissenschaftlich gebildet, literarum cognitione excultus, a, um.

Wissenswürdig, cognitione dignus, a, um.

Wissentlich, 1) *Adj.* freiwillig, vorsetzlich, voluntarius, a, um. auch st. vorsetzlich geschehen, de industria (oder consulto) factus, a, um. z. E. Mord, mors voluntaria; mors facta de industria (consulto). 2. *Adv. i. e.* a) mit Wissen, z. E. that ichs, sciens. nicht wissentlich, z. E. that ichs, inscius; insciens; imprūdens. b) vorsetzlich, consulto; de industria.

Wißmuth, Bisemūtum, oder Vismū-

tum, i, n. Linn.; plumbum cinereum, i, n.

Wist! *i. e.* links, ad laevam.

Wittern, 1) *intr.* donnern. 2) *tra.* bemerken, empfinden, sentire; sagire. geschiehts riechend, auch odorari. leicht etwas witternd, z. E. Hund, sagax, ăcis, o.; sagus, a, um. sich wittern lassen, apparēre; comparēre; sentiri. Das Wittern, *i. e.* Donner. Witterung, 1) Wetter, tempestas, s. Wetter. 2) Bemerkung, Empfindung, sensus, us, m. ists Spur, vestigium, i, n. ists Geruch, odor, oris, m.; olfactus, us, m.

Wittfrau, Witfrau, *i. e.* Witwe.

Witthum, *i. e.* Witwensitz.

Wittib, *i. e.* Witwe.

Wittmann, *i. e.* Witwer.

Witwe, vidua, ae, f. werden, viduari morte viri. dazu machen, viduare. Witwengehalt, =geld, pecunia alendae viduae; pecunia viduālis, ae, i, f. =jahr, annus viduitatis, i, m. =kasse, aerarium alendis viduis (viduābus), i, n. =sitz, sedes viduae, is, f. =stand, viduitas, atis, f. darein kommen, viduam fiĕri: versetzen, viduam facere. =steuer, collatio viduis (oder viduābus) alendis, onis, f.

Witwer, viduus, i. m. werden, uxōrem amittere. Witwerstand, conditio vidui, onis, f.; viduitas, atis, f., (wo keine Zweideutigkeit ist); auch zuweilen caelibātus, us, m.

Witz, 1) überhaupt, ingenium, i, n.; acūmen, ĭnis, n. 2) in Reden, Scherzen, lepos, ōris, m.; sal, is, m.; urbanitas, atis, f. ists witziges Reden, auch facetiae, arum, f.

Witzbold, homo dicax, ĭnis, ăcis, m.

Witzelei, argutiae, arum, f.; dicacitas, atis, f.

Witzeln, argutari. etwas hinweg witzeln, tollere argutando. Das Witzeln, argutiae, arum, f.

Witzig, 1) *Adj.* ingeniōsus; acūtus, a, um; auch, ists mit Feinheit, facētus; urbānus, a, um. witziges Reden, acūte dicta; ingeniōse dicta, orum, n.; facetiae, arum, f. 2) *Adv.* ingeniōse; acūte; auch, ists fein, faēcte.

Witzigen, reddere alĭquem cautiorem (oder prudentiorem); acuere alĭquem. durch Erfahrung gewitziget, usu doctus, a, um. Witzigung, *i. e.* Lehre, documentum, i, n. zur Witzigung dienen, esse documento.

Witzling, male ingeniōsus; male facētus; vernacŭlus, i, m.

Witzwort, facēte dictum, i, n.

Wo, I, *Adv.* 1) einen Ort zu bezeichnen, a) zur Bezeichnung eines unbestimmten Orts, *i. e.* an irgend einem Orte, alĭquo loco. ich habe ihn wo gesehen, vidi eum alĭquo loco. irgendwo, alicŭbi; usquam; uspiam. wenn irgendwo, sicubi (st. si alicŭbi); si usquam. damit nirgendwo, necŭbi (st. ne alicŭbi). b) als Fragewort, ubi? quo loco? wo denn? ubĭnam? wo ist er? ubi est? wo ist er denn? ubĭnam est? so auch, wo für ... st. wo ist? z. E. wo bleibt das Versprechen? ubi est fides? wo in aller Welt? ubi terrarum? ubi gentium? ... st. woher? unde, z. E. wo weißt du das? unde hoc scis? wo hast du das gehört? unde hoc audisti? β) st. wie? quomodo; qua ratione, z. E. wo ist das möglich? quomŏdo hoc fiĕri potest; wo wäre es möglich? quomŏdo fiĕri possit? ... beziehlich, st. an welchem Orte, ubi; quo loco; quo in loco. wo er ist, da muß auch ich seyn, oder ich muß (da) seyn, wo er ist, ubi ille est, ibi et ego esse debeo, ... ego debeo (ibi) esse, ubi ille est. ich weiß nicht, wo er ist, nescio ubi sit. sage mir, wo er ist, dic mihi, ubi sit. ... ist noch, wo du sie gelassen hast, ... dem est loci, quo reliquisti. wo auch, oder wo auch nur, ubiŭbi; ubicunque, z. E. wo er auch sei, oder er sei wo er wolle, ubicunque (ubiŭbi) est ... es auch sei, es sei wo es wolle, *i. e.* überall, ubĭvis; ubĭque. du magst anfangen oder aufhören, wo du willst, undecunque incepĕris, ubicunque desiĕris. Bezieht sich wo auf ein bestimmtes vorhergehendes Wort, so steht außer ubi, auch qui, quae, qua, quibus; apud quem, quam, ... etc., z. E. das Haus, wo ich geboren bin, domus, in qua natus sum. 2) eine Zeit zu bezeichnen, wo es beziehlich gebraucht wird, ubi; quum; quando, z. E. es war eine Zeit, wo dieses Volk den größten Kriegsruhm besaß, fuit tempus, quum ... gens maxĭma belli gloria florēret. wann wird die Zeit kommen, wo ich dich wieder sehe? quando tempus veniet, quum ... revĭsam? II, *Conjunct.* eine Bedingung zu bezeichnen, st. wofern, si, z. E. wo ich mich recht erinnere, si recte memini. wo aber, *i. e.* wenn aber, bei Bezeichnung des Gegentheils, sin; sin autem; sin vero. wo nicht, *i. e.* a) wofern nicht, nisi; si non. b) wo aber nicht, widrigenfalls, wenns also einen ganzen Satz ausmacht, si minus; sin alĭter, z. E. thust du es, so ists gut, wo nicht, so werde ich dich dazu zwingen, si fecĕris, bene erit; sin minus, ego te cogam.

Wobei, 1) wenn sichs auf kein bestimmtes Wort bezieht, a) st. bei welcher Sache, z. E. zu merken ist, oder ist etwas zu erinnern? qua in re; ubi. b) st. bei welchem Orte, z. E. liegt der Wald? ...

m locum? oder bei welcher Stadt? d quam urbem? c) st. an welchem nzeichen, z. E. wobei soll ichs erken? ex quo signo? auch ex qua re; ex . Not. läßt sich wo dafür sagen, so t überall auch ubi. 2) wenn sichs auf vorhergehendes Wort bezieht, da es bald quo, in qua, in quibus, bald apud m (quam, quod, quos etc.), auch l ex quo (qua etc.) übersetzt wird, z. eine Sache, wobei viel zu bedenken ist, , in qua multa reputanda sunt. die dt, wobei die Donau fließt, urbs, a- quam Danubius fluit. das Zeichen, ei ich ihn erkenne, signum, ex quo n agnosco. auch kann zuweilen der *Dat.* : *Accus.* stehen, z. E. die Stadt, wo ein Wald ist, urbs, cui vicina est a; - cui (oder quam) adjăcet silva. t. überall steht auch ubi, wenn sichs mit vertauschen läßt.

Woche, 1) sieben Tage, hebdŏmas, s, f.; septimāna, ae, f., oder septem s, (denn die Römer rechneten acht Tage eine Woche, daher der Name nunae); folglich zwei Wochen, quatuordĕ- dies: vier Wochen *i. e.* Monat, men- : so auch acht Wochen, duo menses: zehn Wochen, tres menses et septem s; quadrans anni; tredĕcim hebdomă- . die Woche ist an mir, hebdomăde hac cia ad me redeunt. von Woche zu Wo- , per singŭlas hebdomădes. daher die chen oder Sechswochen (sechs Wochen) er Wöchnerinn, *i. e.* a) das Gebären, dbett, puerperium, i, n. in die Wo- n kommen, parĕre: mit einem Sohne, um. in den Wochen liegen, peperisse; erperio cubare. die Wochen halten, *i. e.* den Wochen liegen. b) die Zeit, da die öchnerinn nicht ausgehen darf, hebdomă- s puerpĕrae; hebdomădes a puerpĕra rvandae, z. E. die (sechs) Wochen sind rbei. 2) die Werkeltage, dies profesti, er einer der Werkeltage, unus diērum ofestorum; dies profestus, z. E. komm ber in der Woche, als am Sonntage, ēbus profestis, oder die profesto, oder e alĭquo profesto. 3) wöchentliche Amts- rrichtung, vices hebdomadāles, um, m, f. ich habe die Woche, s. vorher, 1.

Wochenarbeit, *i. e.* wöchentliche, opus ebdomadāle, ĕris, is, n.: oder tägliche, pus quotidiānum, ĕris, i, n.

Wochenbesuch, salutatio puerpĕrae, nis, f. machen, invisere puerpĕram. be- mmen, salutari in puerperio.

Wochenbett, lectus puerpĕrae, i, m. s Wochenbett kommen, das Wochenbett ufschlagen, *i. e.* in die Wochen kommen, arĕre. darin liegen, cubare puerperio; eperisse.

Wochenfieber, febris puerperarum, is, f.

Wochengeld, pecunia in hebdomădem, ae, f.

Wochenkleid, vestis quotidiāna, is, ae, f.

Wochenlohn, merces in singŭlas hebdomădes, ēdis, f.

Wochenmarkt, nundĭnae, arum, f.

Wochenprediger, concionator diēbus profestis, oris, m. =predigt, concio die profesto, onis, f.

Wochenstube, cubicŭlum puerpĕrae, i, n.

Wochentag, 1) Tag der Woche, dies hebdomădis, ēi, is, m. 2) Werkeltag.

Wochenvisite, *i. e.* Wochenbesuch.

Wochenweise, 1) wöchentlich. 2) für Wochenlohn, z. E. arbeiten, pro mercēde in hebdomădem.

Wochenzettel, index in hebdomădes singŭlas, ĭcis, m.

Wochenzimmer, *i. e.* Wochenstube.

Wocken, *i. e.* Spinnrocken, colus, i, f.

Wodurch, I, wenn sichs auf kein bestimmtes vorhergehendes Wort bezieht, 1) statt durch welche Sache, durch welches Mittel, qua re; qua ratione, oder st. durch welche Dinge, Mittel, quibus rebus. 2) in der Frage, z. E. wodurch hat ers erlangt? qua re consecūtus est? wodurch mag ers erlangt haben? qua re consecūtus sit? 2) st. durch welchen Ort, per quem locum, oder Stadt, per quam urbem, oder Städte, per quas urbes, oder Oerter, per quae loca. Not. steht denn dabei, so wird nam angehängt, z. E. quanam re; per quemnam locum. wodurch nur (auch), z. E. es erreicht werden kann, *i. e.* es sei wodurch es wolle, quacunque re (ratione); quibuscunque rebus. II, wenn sichs auf ein Wort vorher bezieht, st. durch welchen, welche, welches, 1) vom Orte, von Personen und Thieren, per quem (quam, quod), per quos (quas, quae), z. E. die Stadt, wodurch ich reisete, urbs, per quam proficiscēbar. der Mensch, wodurch er unterstützt wurde, homo, per quem (oder a quo) adjūtus est. 2) von Dingen, durch die etwas erhalten wird, oder Mitteln, quo, qua, quibus, oder per quem (quam, quod, quos, quas, quae), z. E. Arznei, wodurch die Krankheit gehoben wird, medicamentum, quo (oder per quod) morbus pellĭtur. Dinge, wodurch ich gerettet wurde, res, quibus (oder per quas) servābar.

Wöchentlich, 1) *Adj.* hebdomadālis, e (Sidon.), oder st. was alle Wochen geschieht, gehalten, gegeben oder empfangen wird, z. E. Gottesdienst, sacra, quae singŭlis hebdomadibus habentur. Besoldung, salarium in singŭlas hebdomădes;

salarium quod singŭlis hebdomădibus datur oder accipĭtur. 2) *Adv.* singŭlis hebdomădibus.

Wöchner, cujus est hebdŏmas. ich bin Wöchner, vices meae sunt per hanc hebdomădem; officia ad me redeunt hac hebdomăde.

Wöchnerinn, puerpĕra, ae, f. sie ist Wöchnerinn, est puerpĕra; pepĕrit; cubat puerperio.

Wölben, camerare; concamerare; confornicare. Wölbung, 1) oder das Wölben, concameratio; confornicatio, onis, f. 2) gewölbter Ort, concameratio, onis, f.; camĕra, ae, f.; fornix, ĭcis, m.; testūdo, ĭnis, f.

Wölfinn, lupa, ae, f.

Wölfisch, lupīnus, a, um. *Adv.* more lupīno.

Wölkchen, nubecŭla, ae, f.

Wölken, z. E. den Himmel, nubibus obducere (oder inducere); obnubilare. sich, nubibus obdūci (indūci); fiĕri nubĭlum. es wölkt sich, nubĭlat; coelum nubibus obducĭtur. tropisch, die Stirn, obnubilare frontem; reddere frontem nubĭlam; frontem nubibus obducere. sich, obnubilari; fiĕri nubĭlum.

Wörtchen, vocŭla, ae, f. nur ein Wörtchen, *i. e.* auf ein Wort, paucis te volo, s. Wort.

Wörterbuch, Lexĭcon, i, n. kleines, vocabularium, i, n. zu schweren, veralteten Wörtern, glossarium, i, n.

Wörtlein, s. Wörtchen.

Wörtlich, ad verbum factus, a, um; verbis consentiens; verborum quodque exprĭmens, tis, o. *Adv.* ad verbum.

Wofern, si. wofern nicht, nisi; ni; si non. wofern etwa, si forte. wofern nämlich, si quidem. wofern nur, modo; dummŏdo; dum. alle drei mit dem *Conjunct.*; auch si modo. wofern nur nicht, modo ne; dummŏdo ne; dum ne mit dem *Conjunct.* Not. st. si und nisi steht auch nach einem Punkte, wenns damit noch zusammen hängt, Quod si, Quod nisi.

Wofür, 1) ohne Beziehung auf ein vorhergehendes Wort, st. für was, pro quo; pro qua re. a) in der Frage, z. E. wofür ficht er? pro qua re pugnat? wofür mag er fechten? pro qua re pugnet? Auch steht wofür st. warum, z. E. wofür hätte ich studirt? cur studiis vacavĕrim? ferner, wofür siehst du mich an? oder wofür hältst du mich? *i. e.* für wen? quis tibi videor? pro quo me habes? auch steht qualis st. quis, wenns auf die Beschaffenheit (z. E. für einen ehrlichen, dummen Menschen) geht. b) außer der Frage, z. E. ich bin nicht der, wofür du mich hältst, non is sum, qui tibi esse videor. sag mir, wofür man mich hält, dic, quem me esse putent. 2) mit Beziehung auf ein vorhergehendes Wort, st. für welchen, welche, welches, z. E. die Sache, wofür wir fechten, res, pro qua pugnāmus. es fehlt zuweilen pro, z. E. das Geld, wofür ich das Buch gekauft habe, pecunia qua librum emi.

Woge, *i. e.* Welle, fluctus, us, m.; unda, ae, f.

Wogegen, 1) wider welchen, welche, welches, contra quem (quam, quod, quos, quas, quae), nachdem es auf ein Subst. *Plur.* oder *Sing. Num.* und *Masc. Fem.* oder *Neutr.* geht. 2) für welches, welchen, pro quo (qua, quibus).

Wogen, z. E. wie das Meer, undare; fluctuare.

Wogig, fluctuōsus; undōsus, a, um.

Woher, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. von welchem Orte, aus welcher Stadt, von welchem Menschen, aus welcher Sache, unde, d. i. e quo loco, a quo homĭne, e qua re, unten. a) in der Frage, z. E. woher weiß er? unde scit? woher mag er wissen? unde sciat? würde er wissen? unde sciret? b) außer der Frage, z. E. woher du kommst, daher bin ich auch gekommen, unde tu venis, inde et ipse veni. sag mir, woher er es weiß, dic mihi, unde sciat. Not. a) ist woher so viel als von welchem Orte, so steht auch e quo loco, oder von welchem Menschen, auch a quo homĭne, oder aus welcher Sache, auch e qua re, oder aus welchem Kennzeichen, auch e quo signo, z. E. woher kommst du sonst? e quo alio loco venis? b) woher nur (auch), woher auch (nur), woher nur auch, undecunque; undeunde, z. E. woher er es nur auch gehört hat (haben mag), *i. e.* er mag gehört haben, woher er will, undecunque audĭvit. c) woher bist du? *i. e.* was für ein Landsmann? cujas (oder cujātis) es? II, irgend woher, alicunde. nach si und ni fällt gern ali weg, z. E. wenn ers woher gehört hat, sicunde (st. si alicunde) audĭvit.

Wohin, I, wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. an welchen Ort, zu welchem Menschen rc., quo; quorsum. 1) in der Frage, z. E. wohin soll ich mich wenden? quo me vertam? 2) ohne Frage, z. E. wohin du gehst, da wirst du mich finden, quo tu abiĕris, ibi me deprehendes. ich weiß nicht, wohin er gegangen ist, nescio, quo abiĕrit. Not. a) wohin nur, wohin auch, wohin nur auch, quocunque; quoquo, z. E. wohin er auch geht (gehen mag), er mag gehen wohin er will, quocunque it (eat). b) wohin er (es)

wohin es (nur) wolle, *i. e.* überall quovis; quolibet. c) wer weiß wo- , *i. e.* überall hin, quovis; quolibet. ich weiß nicht wohin (*sc.* ich mich den soll), nescio, quo me vertam. steht dabei in der Welt, gentium; ter- ram, z. E. wohin in der Welt, quo ter- ram; quo gentium. II, wenn sichs auf vorhergehendes Wort bezieht, quo, z. E. Ort, wohin du gehst, dahin komme ich t, quo tu abis, eo etc. auch steht ad quem (quam, quod, quos etc.), z. Oerter, wohin du gehst, loca, in quae r quo) abis: auch ohne *Praepos.*, lo- quae petis. die Sache, wohin du den- res, quam cogitas. III, an einen Ort irgend wohin, aliquo; quoquam; piam; aliquo, z. E. ich werde wohin n, ibo aliquo. nach si und ne fällt ali weg, z. E. wenn ich wohin gehen wer- si quo ibo; si quoquam (quopiam) . Not. wohin wird oft getrennt, z. E. willst du hin? ich sehe, wo du hin willst, . wohin willst du rc.

Wohinaus, quo; quorsum. 1) in der ge, mit *Indicat.*, auch mit dem *Conj.*, n möchte, dürfte, würde rc. dabei t. 2) außer der Frage mit dem *Conj.*, n mag, möchte, dürfte, würde rc. das steht, oder die *Verba* sehen, hören, sen, sagen, fragen rc. vorher gehen, . sag mir, wohinaus man geht, dic i, quo eātur.

Wohinwärts, *i. e.* wohinaus.

1. Wohl, *Adv.* 1) gut, bene; belle; obe. ists so viel als recht. auch recte, r schön, vortrefflich, auch pulchre; eclāre. es läßt (steht) wohl, decet: t, non decet; dedĕcet. das Kleid steht wohl, vestis eum decet. ich befinde h wohl, bene me habeo; valeo; bene eo. wohl gesinnt, *i. e.* a) gute Gesinnung end, bene animātus, a, um; bene sen- ns, tis, o. b) geneigt, bene sentiens, o.; benevŏlus, a, um. wohl bei Leibe, rpulentus; carnōsus, a, um. sichs wohl n lassen, genio indulgēre; laetitiae et aritati se dare. ich lasse es mir wohl n bei etwas, mihi bene est aliqua re. bin wohl dran, *i. e.* a) mir gehts , ich bin glücklich, mecum bene agi- ; felix sum. b) ich stehe in Freund- aft, lebe einig, z. E. mit dem Bru- , convenio cum fratre; utor ami- ia fratris. wohl dem *i. e.* glücklich ist , felix est is; bene cum eo agitur. hl verstanden, daß rc., *i. e.* dergestalt , ita quidem (oder nimirum), ut etc. ll ich wohl oder übel, *i. e.* a) was will machen? quid faciam? b) ich muß, gor, oder ich mag wollen oder nicht, ve- nolim. mir ist wohl, bene mihi est; bene me habeo: nicht wohl, male mihi est; von bene mihi est; male me habeo. bei dir ist Alles wohl, apud te recte est. wohl aussehen, *i. e.* a) gute Gestalt haben, bona specie esse, oder schön seyn, pul- chra esse specie. b) in guten Umständen seyn, z. E. es sieht mit mir nicht wohl aus, non bene agitur mecum; non bene me habeo. besser aussehen, meliori esse specie. es sieht besser aus mit mir, *i. e.* ich befinde mich besser, melius me habeo. nicht wohl bei Verstande, male sanus; ve- sānus; mente captus, a, um, od. st. nicht recht klug, non satis sanus, a, um; amens, tis, o. mir ist wohl zu Muthe, bono sum animo; laetus sum: nicht, non laetus sum. wohl thun, *i. e.* a) Gu- tes thun, bene facere. b) recht thun, recte facere. c) klug handeln, prudenter (sapien- ter) facere (agere). d) angenehm seyn, esse gratum (jucundum); placēre. e) heilsam seyn, salutārem esse; prodesse. wohl wollen, *i. e.* günstig seyn, bene velle; fa- vēre. wohl aufnehmen, z. E. Scherz, in bonam partem accipere, oder st. billigen, probare; approbare: nicht wohl, in ma- lam partem accipere; male interpreta- ri, oder st. mißbilligen, improbare. wohl leiden können, facile pati. nicht wohl, z. E. sich befinden, reden, schreiben, minus bene; male. ich kann nicht wohl, z. E. kommen, non facile; minus commŏde, z. E. possum etc. 2) sehr od. ziemlich, bene. 3) gehörig, recht, recte, od. sorgfältig, dili- genter. nicht wohl klug, non satis sanus. 4) zwar, quidem. 5) gewiß, scilicet; profecto; sane. z. E. er ist wohl nicht klug? auch kann hieher gehören, ich mußte wohl, cogēbar scilicet. s. n. 7. 6) ver- muthlich, ut opinor; opinor; nisi fallor. 7) freilich, scilicet; nimirum, z. E. er ist wohl nicht klug? s. n. 5. 8) höre einmal, ich bitte, um des Himmels willen, im Fra- gen, Bitten, Anreden, quaeso, z. E. wer ist wohl so unwissend? quis, quaeso, est etc. 9) leicht, facile. nicht wohl, non fa- cile. 10) vielleicht, forsan; fortasse. ists fast, auch fere. 11) so gar, adeo. 12) recht oder hinlänglich, satis, z. E. er ist wohl nicht klug, non satis sanus est. 13) füglich, schicklich, convenienter; apte. 14) ja, utique. ja wohl, utique. Not. es hat sich wohl, *i. e.* bei Leibe nicht, mini- me; nihil minus; neutiquam. mehr als zu wohl, *i. e.* gänzlich, prorsus; omnino. so wohl — als auch, et — et, oder quum — tum; tum - - tum. wiewohl, *i. e.* obschon, quanquam. eben so wohl, aeque. auch steht wohl überflüssig, z. E. wohl gefal- len rc.

2. Wohl (das), salus, ūtis, f., felicitas, atis, f.; bonum; commŏdum, i, n. des

Staats, salus publĭca. zum Wohl gereichen, esse salūti; esse a re (in rem) alicūjus. ich wünsche euer Wohl, vos salvos esse volo.

Wohlachtbar, etwa honoratissĭmus, a, um.

Wohlan! 1) zu Einem, age; agĕdum. 2) zu Mehrern, agĭte, agitĕdum.

Wohlanständig, 1) *Adj.* decōrus, a, um; decens, tis, o. seyn, decēre; esse decōrum: nicht, dedecēre. 2) *Adv.* decōre; decenter. =keit, decor, ōris, m. ihr gemäß, decōrus, a, um; decens, tis, o. seyn, decēre. ihr nicht gemäß, indecōrus, a, um seyn, esse indecōrum; dedecēre. mit Wohlanständigkeit, z. E. reden, decenter; decōre.

Wohl auf, *i. e.* 1) wohlan, age; agĭte! 2) gesund, z. E. wohl auf seyn, bene valēre. Das Wohlaufseyn, salus, ūtis, f.; sanitas, atis, f.

1. Wohl bedacht, wohl überlegt, *Adj.* satis (oder bene) considerātus (deliberātus), a, um.

2. Wohlbedacht, (der), *i. e.* Ueberlegung, deliberatio; consideratio, onis, f. mit Wohlbedacht, z. E. handeln, consulto; circumspecte.

Wohlbedächtig, 1) *Adj.* circumspectus; cautus, a, um. 2) *Adv.* consulto; circumspecte.

Wohl befinden, sich, bene se habēre. ists gesund seyn, auch valēre; bene valēre. Das Wohlbefinden, salus, ūtis, f.; incolumitas, atis, f.

Wohlbehagen, s. Wohlgefallen.

Wohlbehalten, z. E. nach Hause kommen, salvus, a, um; incolŭmis, e.

Wohlbekannt, probe notus; notissĭmus, a, um.

Wohl bekommen, *i. e.* dienlich seyn, esse salutārem; salūti conducere. wohl bekomme es dir! bene vertat tibi!

Wohlbeleibt, corpulentus; obēsus, a, um.

Wohlbeleibtheit, corpulentia, ae, f.; obesitas, atis, f.

Wohl belesen, multae lectionis. in etwas, probe versātus, a, um.

Wohl beredt, probe disertus, a, um.

Wohlbestallt, als Titel, etwa rite constitūtus, a, um.

Wohlbestellt, probe provĭsus, a, um.

Wohlbetagt, longaevus; aetate provectus, a, um.

Wohlbewandert, probe versātus, a, um.

Wohlbewußt, s. Bewußt.

Wohledel, Wohledler, als Titel, etwa Nobilissĭmus, a um.

Wohledelgeboren, Wohledelgeborner, als Titel, etwa Praenobilissĭmus, a, um.

Wohlerfahren, probe peritus, a, ... z. E. rei.

Wohlergehen (das), salus, ūtis, f.; ... licitas, atis, f. auf dein (hohes) Wohlerge... hen, z. E. trinken, in salūtem tuam, ... bene tibi! bei allem (hohen) Wohlergeh... salvus, a, um; incolŭmis, e, z. E. ... erhalte Sie bei (allem) hohen Wohlerge... deus servet te incolŭmem.

Wohlerwogen, bene considera... (perpensus), a, um.

Wohlerzogen, bene educātus, a, ...

Wohl fahren, *i. e.* glücklich seyn, ... cem esse; rem bene gerere. dabei ... du wohl fahren, in eo felix eris; ... bene tecum agētur.

Wohlfahrt, salus, ūtis, f.; feli... atis, f. dazu gereichen, esse salūti.

Wohlfeil, 1) *Adj.* vilis, e; non ... pretii; parvo parabĭlis, e. das Ge... ist wohlfeil, oder es ist wohlfeile Zeit, ... nōnae vilitas est. 2) *Adv.*, z. E. ... fen, vili; vilĭter. ists so viel als ... z. E. verkaufen, auch male, oder gut ... kaufen, auch bene. wohlfeil davon... men, *i. e.* mit geringem Schaden, ... levi damno defungi. =heit, vilitas, ...

Wohl geartet, bene morātus, a, ...

Wohlgebauet, 1) z. E. Stadt, ... aedificātus, a, um. 2) wohlgebildet.

Wohlgebildet, formōsus, a, um; ... chra facie; toto corpŏre decens, ...

Wohlgeboren, Wohlgeborner, ... Herr, Vir illustris.

Wohlgefällig, 1) *Adj.* gratus; ... tus; jucundus, a, um. seyn, esse ... tum; probari; placēre. machen, pro... re; commendare. 2) *Adv.* jucunde.

1. Wohlgefallen, *i. e.* gefallen, p... re; probari. sich wohl gefallen ... probare. es gefällt mir hier wohl, ... hic mihi placet.

2. Wohlgefallen (das), 1) Vergnü... Annehmlichkeit, voluptas; jucunditas, ... f. es gereicht mir zum Wohlgefallen, ... cet mihi res; zum besondern, valde ... placet; est mihi magnae volupt... Wohlgefallen an etwas haben, finden, ... luptatem capere ex re: delectari ... lectari) alĭqua re. 2] Belieben, ... arbitrium, i, n.; libīdo, ĭnis, f. nach ... nem Wohlgefallen, z. E. leben, ad arb... trium suum; ex arbitrio suo. 3) ... gung, studium, i, n.; amor, oris, ... an etwas, rei. haben, tenēri studio (am... re) rei.

Wohl gegeben! als Ausruf, belle! pul... chre! recte!

Wohl gehen, 1) wohl gelingen. 2) ... geht mir wohl, bene mecum agitur; ha... beo me bene; utor conditione laeta... res meae bono loco sunt.

Vohlgelahrt, doctissimus, a, um. hlgelahrter Herr, Vir doctissime.
Vohlgelegen, opportūnus, a, um.
Vohlgelingen, succedere (oder procee) prospĕre (oder bene); laetum esl habēre.
Vohlgemeint, z. E. Rath, probus, a, ; fidēlis, e.
. Wohlgemuth, *i. e.* aufgeräumt, freu bono anĭmo; hilăris, e; laetus, a,
. Wohlgemuth, ein Kraut, origănum,
Vohlgeneigt, aequus; benevŏlus, a,
Vohlgeordnet, 1) *Adj.* z. E. Begier, bene ordinātus; composĭtus, a, um. r st. gemäßigt, temperātus; bene temrātus, a, um. 2) *Adv.* composĭte.
Wohlgerathen (*Verb.*), 1) wohl gelin. 2) gut wachsen, z. E. Getreide, bene venire; bene crescere; respondēre i. tropisch, von Kindern, bonam indŏ exhibēre; respondēre spei. wohlgehen seyn, spei respondisse: ists wohl ogen seyn, auch bene educātum esse. ohlgerathen, (*Particip.*), qui (quae, od) spei respondit, z. E. Getreide, ıder. ists wohl erzogen, auch bene eduus, a, um.
Wohlgereimtheit, eurythmĭa, ae, f.
Wohlgeruch, odor gratus, oris, i, m.; or suavis, oris, is, m.
Wohlgeschickt, z. E. zu etwas, idoneus, um.
Wohlgeschmack, sapor jucundus, oris, n.; sapor suavis, oris, is, m.
Wohlgeschmückt, bene ornātus, a, um.
Wohlgesetzt, z. E. Rede, bene concintus; composĭtus, a, um; elĕgans, , o.
Wohlgesinnt, 1) gute Gesinnung habend, ne sentiens, tis, o. seyn, bene sentire. geneigt, günstig, bene sentiens, tis, o.; nevŏlus, a, um. seyn, bene velle alii; favēre; bene sentire erga aliem; cupidissĭmum esse alicūjus.
Wohlgesittet, bene morātus, a, um; nis moribus.
Wohlgestaltet, wohlgestalt, *i. e.* schön, rmōsus, a, um; forma pulchra.
Wohlgethan, z. E. ists, recte factum.
Wohlgewachsen, z. E. Mensch, *i. e.* hlgestaltet.
Wohlgewogen, *i. e.* gewogen, benevŏs, a, um. seyn, bene velle; favēre. eit, benevolentia, ae, f.; favor, oris,
Wohlgezogen, bene educātus, a, um.
Wohlhabend, *i. e.* reich, dives, ĭtis, o.; piōsus, a, um; locŭples, ētis, o.: oder ch nicht arm, non pauper, is, o.

Wohlhabenheit, opes, um, f.; copia; opulentia, ae, f.; divitiae, arum, f.
Wohl halten, 1) Jemanden, bene tractare; benigne habēre. 2) sich, se bene gerere.
Wohlhergebracht, rite receptus; tralaticius, a, um.
Wohlklang, sonus gratus, i, m; sonus suavis, i, is, m. in einzelnen Ausdrükken, euphonĭa, ae, f. der Sätze und Perioden, rhythmus; numĕrus, i, m.
Wohlklingen, bene sonare; suavĭter sonare. wohlklingend, suavĭter sonans; bene sonans, tis, o.
Wohllaut, *i. e.* Wohlklang.
Wohllautend, *i. e.* wohlklingend.
1. Wohl leben, suavĭter vivere; voluptatibus indulgēre. lebe wohl (beim Abschiede), vale.
2. Wohlleben (das), vita suavis, ae, is, f.; vita lautior, ae, oris, f.; voluptates, um, f.
Wohl machen, bene gerere, z. E. rem.
Wohlmeinen, *i. e.* wohlgesinnt seyn, s. Wohlgesinnt. wohlmeinend, *Adv.* z. E. erinnern, benevŏle; probo consilio. Das Wohlmeinen, *i. e.* Geneigtheit, studium, i, n.; favor, oris, m.
Wohlredend, disertus; facundus, a, um.
Wohlredenheit, facundia, ae, f.
Wohlriechen, olēre suavĭter; olēre bene. wohlriechend, suavĭter (bene) olens, tis, o. seyn, *i. e.* wohlriechen. machen, suavem odorem addere; odorare.
Wohlschmack, *i. e.* Wohlgeschmack.
Wohlschmecken, bene (oder suavĭter) sapere. wohlschmeckend, boni saporis.
Wohlselig, als Titel, beātae memoriae; beāte defunctus, a, um.
Wohl seyn, s. Wohl. Das Wohlseyn, salus, ūtis, f.; felicitas, atis, f. ists Gesundheit, salus, ūtis, f.; sanitas, atis, f. dein (gutes) Wohlseyn, auf dein (gutes) Wohlseyn, z. E. trink' ich, in salūtem tuam, oder auch bene tibi.
Wohlstand (der), 1) guter Zustand, status incolŭmis, us, is, m.; conditio incolŭmis, onis, is, f.; incolumitas, atis, f.; salus, ūtis, f. oder gute Beschaffenheit, z. E. des Gartens, bona conditio; oder glücklicher Zustand, bona conditio; felix conditio. sich in gutem Wohlstande befinden, a) z. E. Haus, Staat, esse incolŭmem; esse in statu incolŭmi. b) Garten, esse conditione bona. c) glücklich seyn, esse felicem; esse conditione laeta; florēre. den Staat im unversehrten Wohlstande erhalten, rempublĭcam incolŭmem servare. 2) Anstand, decor, ōris, m. mit Wohlstand, decōre (*Adv.*). für den Wohlstand, ad verecundiam. es ist (läuft) wider den

Wohlstand, est contra decōrem; dedĕcet.

Wohlstehen, 1) in gutem Zustande seyn, esse conditione laeta; esse in statu laeto. es steht wohl mit mir, bono loco sunt res meae; bene agĭtur mecum. daher wohlstehen, a) bei Jemanden, esse alicui gratum (oder jucundum); esse in gratia apud alĭquem. der wohl steht bei ꝛc, gratiōsus apud alĭquem. b) mit einander, i. e. einig seyn, esse concordem. wir stehen wohl mit einander, oder ich stehe wohl mit ihm, bene convĕnit inter nos; convenio bene cum illo. 2) wohl lassen, decēre; decōrum esse.

Wohlthäter, benefĭcus, i, m.: ein wahrer, vere: mein, erga me, oder beneficia mihi tribuens, tis, m. er ist mein Wohlthäter, beneficia in me contŭlit. so auch Wohlthäterinn, benefĭca, ae, f., z. E. erga alĭquem.

Wohlthätig, benefĭcus; benignus; munifĭcus, a, um; liberālis, e. *Adv.* benefĭce; benigne; munifĭce; liberalĭter. -keit, beneficentia, ae, f.; benignitas; liberalitas, atis, f.

Wohlthat, beneficium, i, n. eine rechte, i. e. a) wirkliche, verum beneficium. b) große, wichtige, magnum beneficium. eine Wohlthat erweisen, erzeigen, thun, zufließen lassen, dare (oder tribuere) alicui beneficium; afficere alĭquem beneficio. bei dankbaren Menschen seine Wohlthaten anlegen, beneficia locare apud gratos. mit Wohlthaten überhäufen, cumulare alĭquem beneficiis; conferre beneficia in alĭquem. Wohlthaten vergelten, beneficia exsolvere. ist Wohlthat (Wohlthaten) erweisen so viel als wohl thun, so steht auch benefacere alicui. ich habe Wohlthaten empfangen, genossen, accēpi beneficia; beneficia in me profecta sunt. Not. in der Formel, einem die Wohlthat erweisen (thun) und ꝛc., wird und durch ut (daß) übersetzt, z. E. thue mir die Wohlthat und sage, affĭce me hoc beneficio, ut dicas; da (oder tribue) mihi hoc, ut dicas.

Wohlthun, 1) Gutes thun, Wohlthaten erweisen, bene facere. 2) recht thun, recte agere. 3) nützen, prodesse, oder helfen, juvare, oder heilsam seyn, salutārem esse, z. E. die Arznei wird wohl thun, prodĕrit; juvābit; salutāre erit. Das Wohlthun, i. e. Wohlthätigkeit.

Wohlüberlegt, i. e. wohl erwogen.

Wohlverdient, 1) was wohl verdient worden, bene merĭtus, a, um. 2) der sich wohlverdient gemacht hat, bene merĭtus. sich machen, bene merēri (merēre): um Jemanden, de alĭquo.

Wohlverhalten, 1) Jemanden, bene tractare. 2) sich, bene se gerere, s. Verhalten. Das Wohlverhalten, 1) gute Sitten, boni mores, orum, um, m. 2) guter Wandel, recta vita, ae, f. 3) Tapferkeit, virtus, ūtis, f.

Wohlverlei, Wolverlei, arnica, ae, f. Linn.

Wohlverstanden, 1) wenn daß folgt, i. e. mit der Einschränkung, dergestalt, ita quidem, ut. 2) wenn daß nicht folgt, i. e. ich meine, dico, oder st. nämlich, freilich, scilĭcet; nimĭrum; nempe, oder jedoch, tamen; attămen.

Wohlversucht, z. E. Mensch, homo bene expertus, a, um.

Wohlweise, sapientissĭmus, a, um; persapiens, tis, o. *Adv.* sapientissĭme.

Wohl wissen, bene scire; non ignorare. wohl wissend, non ignōrans, tis, o; haud ignārus, a, um.

Wohl wollen, i. e. günstig seyn, alicui bene velle; favēre; alicūjus cupidissimum esse. der einem wohl will, fautor, oris, m.; studiōsus, i, m; favens, tis. Das Wohlwollen, benevolentia, ae, f.; favor, oris, m.

Wohlzufrieden, i. e. zufrieden.

Wohnbar, habitabĭlis, e.

Wohnen, als Eigenthümer oder Miethmann, im Hause, in der Stube, in einem Lande, Dorfe, der Stadt, habitare. es sagt man von Einwohnern eines Landes, einer Gegend, Stadt, colere; incolere, z. E. am Rhein, ad Rhenum habitare (colere, incolere). in einem Lande, in terra (oder terram) habitare (colere, incolere): bei etwas, z. E. am Flusse, Strande, auch accolere. bei Jemanden, auf eine Zeit lang, esse apud alĭquem. daher tropisch, wohnen, z. E. im Herzen wohnt Arglist, insidēre. Das Wohnen, die Wohnung, s. Wohnung.

Wohnhaft, incŏla loci, ae, c.; locum habĭtans, tis, o. seyn, i. e. wohnen, habitare. sich wohnhaft niederlassen, considĕre; domicilium collocare: sedem und domicilium constituere.

Wohnhaus, domicilium, i, n.; sedes, is, f.; habitatio, onis, f.

Wohnplatz, sedes, is, f.; habitatio, onis, f.; domicilium, i, n. wo nehmen, considĕre; domicilium (oder sedem) collocare. haben, habēre domicilium (sedem). -plätzchen, habitatiuncŭla, ae, f.

Wohnsitz, sedes, is, f; habitatio, onis, f.; domicilium, i, n. wo haben, habēre. nehmen, collocare (constituere) domicilium (sedem). der keinen Wohnsitz hat, sedis inops, ŏpis, o. festen bekommen, sede certa considĕre. -sitzchen, habitatiuncŭla, ae, f.

Wohnstatt, Wohnstätte, i. e. Wohnplatz, Wohnung.

ohnstube, *i. e.* Wohnzimmer.
ohnung, habitatio, onis, f.; domim, i, n.; sedes, is, f. haben, habere oder st. wohnen, habitare. wo neh-auf schlagen, collocare domicilium, sedem, oder st. wählen, aufsuchen, gere sedem etc.
ohnzimmer, cubiculum, i, n.; diaeae, f.
oiwode, Palatinus, i, m. -schaft, Palatus, us, m.
olf, 1) ein Thier, lupus, i, m. der f frißt auch die gezählten Schafe, lunon curat numerum. unter den Wölfen muß man mit heulen, si fueris Romae, mano vivito more, oder ut homines, ita morem geras. der Wolf im Gech, sprichw., lupus in fabula. 2) das reiben, intertrigo, inis, f.; attritus, m. sich einen Wolf reiten, atteri equilo.
olfsart, 1) Wolfsgeschlecht, genus luim, eris, i, n. 2) Wolfsgewohnheit, lupinus, ris, i, m.
olfsbalg, pellis lupina, is, ae, f.
olfsbeere, *i. e.* Tollbeere, a) Pflanze, adonna, ae, f. b) Beere, bacca beldonnae, ae, f.
olfsbiß, 1) Biß vom Wolfe, morsus inus, us, i, m.; morsus lupi. 2) eine Raserei, Lycanthropia, ae, f.
olfsbohne, *i. e.* Feigbohne.
olfseisen, ferrum capiendis lupis, i.
olfsfang, luporum captura, ae, f.
olfsfarbe, color lupinus, oris, i, m.
olfsfarbig, ravus, a, um.
olfsgarn, cassis capiendis lupis, is, m.
olfsgebiß, *i. e.* Wolfszähne.
Wolfsgrube, fossa caeca capiendis lu-, ae, f.
Wolfshunger, fames lupina, is, ae, f.; limus, i, m.
Wolfsjagd, venatio luporum, onis, f.
Wolfskirsche, *i. e.* Wolfsbeere.
Wolfsklaue, ungula lupina, ae, f.
Wolfsklinge, lamina gladii insignis agine lupi, ae, is, f.
Wolfsmagen, 1) Magen des Wolfs, ntriculus lupi; ventriculus lupinus, i, . 2) unersättlicher Magen, ventriculus satiabilis, i, is, m.; gula profunda, , f.
Wolfsmilch, 1) Milch einer Wölfinn, lac pinum, ctis, i, n. 2) eine Pflanze, esula, , f.
Wolfsnetz, *i. e.* Wolfsgarn.
Wolfspelz, pellis lupina, is, ae, f. ihn ziehen, *i. e.* Gewalt brauchen, induere pellem lupinam; vi uti; vim facere.
Wolfstraube, *i. e.* Wolfsbeere.
Wolfswurz, aconitum, i, n. Linn.

Wolfszahn, dens lupinus, tis, i, m.
Wolfszaum, frenum lupatum, i, n.
Wolger, z. E. für die Gänse, turunda, ae, f.
Wolgern, rotundare.
Wolke, 1) am Himmel, nubes, is, f. es ziehen sich Wolken zusammen, nubes coguntur. 2) des Rauchs, Staubs und was einer Wolke ähnlich ist, z. E. ein Fleck auf dem Edelsteine, nubes. 3) tropisch, z. E. des Unglücks, nubes. einem die Wolke von seinen Augen nehmen, oculis amovere nubem. 4) Menge, nubes, is, f.; multitudo, inis, f.
Wolkenbruch, ruptio nubis; effusio nubis, onis, f. ist gefallen, nubes rupta (oder effusa) est.
Wolkenhimmel, ea coeli pars, per quam nubes feruntur.
Wolkenkind, wie z. E. die Centauren, nubigena, ae, m.
Wolkenleer, nubibus vacuus, a, um.
Wolkenraum, nubium tractus, us, m.
Wolkensäule, columna nubila, ae, f.; nubes referens columnam, is, tis, f.
Wolkensammler, Beiname des Jupiter, nubes cogens; -colligens, tis, m.
Wolkenstreif, tractus nubium, us, m.
Wolkentragend, nubifer, a, um.
Wolkig, nubilus, a, um.
Wollarbeit, opus lanarium, eris, i, n. -arbeiter, opifex lanarius, icis, i, m. -inn, femina lanaria, ae, f.
Wollbereiter, praeparans lanam textoriam, tis, m.
Wollblume, anthyllis, idis, f. Linn.
Wolldorn, Bombax Ceiba, acis, ae, f. Linn.
Wolle, 1) der Schafe, lana, ae, f.; lanicium, i, n. frisch geschoren, succida lana, ae, f. aus Wolle, laneus, a, um. mit Wolle versehen, z. E. Pelz, lanatus, a, um. 2) das Wollige, z. E. an Pflanzen, Früchten, Thieren, am Barte, lanugo, inis, f.; lana, ae, f. damit versehen, lanatus; laneus, a, um.
1. Wollen, *Adj.*, *i. e.* aus Wolle, laneus, a, um.
2. Wollen, *Verb.* 1) Willens seyn, z. E. verreisen, velle; cogitare; habere in animo; parare; auch est mihi in animo. ists so viel als werden, z. E. ich will morgen verreisen. so steht auch das *Futur.* nicht wollen, nolle lieber, malle. wir wollen, *i. e.* lasset uns, z. E. beten, gehen, ist die erste Personalendung *Praes. Conjunct.*, z. E. eamus etc. wir wollen sehen, *i. e.* laßt uns sehen, videamus. 2) gern sehen, wünschen, begierig seyn, velle; cupere. ich wollte, z. E. daß es geschähe, velim. wie gern wollte ich, z. E. es thun, quam libenter vellem. wie sehr wollte (wünschte)

ich, oder wollte Gott daß, utinam; o si. wollte Gott (oder ich wollte wünschen), er wäre gestorben, oder daß er gestorben wäre, utinam mortuus esset! wills Gott, deo volente. Gott wolle oder gebe nicht, daß, faxit deus, ut non etc. ich will nur gern sehen, was daraus wird, cupio vidēre etc. ich muß es thun, ich mag wollen oder nicht, oder ich mag wohl oder übel wollen, faciendum mihi est, seu velim, seu nolim, oder velim nolim. er weiß nicht, was er will, nihil habet certi. nicht wollen, nolle. lieber, malle; praeoptare. 3) haben wollen, verlangen, velle; petere; poscere. was willst du denn? quidnam vis? was will das sagen? *i. e.* was stellt das vor? was soll das heißen (bedeuten)? quid hoc sibi vult? nicht wollen, nolle. lieber, malle. ich wills gethan haben, *i. e.* für den Thäter gehalten werden, volo, me credi fecisse? zu wem willst du? quem vis? oder quem quaeris? quem convenire vis? quocum loqui vis? die Sache will genau behandelt seyn, res poscit, ut diligenter tractētur; res diligentèr tractanda est. 4) verlangen, befehlen, velle; jubēre. nicht, nolle. lieber, malle. 5) günstig seyn, z. E. wohl wollen, bene velle alicui; favēre. übel, male velle; non favēre. 6) glauben, vorgeben, behaupten, velle; credere; statuere, z. E. er will gehört haben rc. 7) können, posse, z. E. wer will das glauben, quis credere potest? oder credat? 8) zugeben, zugestehen, concedere, z. E. ich will gelogen haben, oder ein Lügner seyn, wenn rc., concēdo, oder mentior, si. 9) sollen, wird der *Conjunct.*, z. E. was will ich machen? quid faciam? oder (statt was kann ich machen? quid possum facere? 10) werden, wird das *Fut.* z. E. was will draus werden? quid inde fiet? das Haus will einfallen, er will sterben rc. läßt sich dafür möchte, mögen, mag denken, so steht auch das *Praes. Conjunct.*, z. E. was will draus werden? quid inde fiat? Not. a) oft steht wollen überflüssig oder st. des *Praes.* z. E. der Nagel will nicht heraus, non exit. das Holz will nicht brennen rc. das will viel sagen, *i. e.* sagt viel, hoc multum est. das will nichts sagen hoc est nihil oder nihĭli. damit will ich so viel sagen, hoc (*Accus.*) dico. das will so viel sagen, hoc dicit; hoc indĭcat (signifĭcat). wer will das glauben? quis credit? quis credat? ich will nicht hoffen, glauben, non spero; non puto. es will mir nicht in den Kopf, *i. e.* ich kann es nicht glauben, non anĭmum inducere possum (non addūci possum), ut credam; non possum credere, oder st. ich kann es nicht merken, non possum memoria tenēre. b) wollen wir nicht, willst du nicht rc., bei Ermunterungen, heißt quin, z. E. wollen wir nicht gehen? quin imus? willst du nicht schreiben? quin scribis? c) oft drückt wollen ein Nahesehn aus, z. E. er will verzweifeln, spem abjĭcit; in eo est, ut desperet. er will sterben, est vicĭnus morti; agit animam; in eo est, ut moriātur. das Schiff will sinken, in eo est, ut sidat. ich wollte gleich fortgehen, parābam abire; abiturus eram. er will aus der Haut fahren, parum abest, quin ex se exeat. d) wer, wie, wenn, was es wolle, *i. e.* wer, wie, wenn, was es sei, heißt cunque bei qui, quae, quod, qualis, quot, quoties, quando, quantus, quantum, ut, quamlibet oder quamvis, z. E. es komme, wer da (nur) wolle, quicunque venit (veniat). es sei was es wolle, quodcunque (oder quidquid) est; quaecunque sunt. dem sei wie es wolle, es sei wie es wolle, quidquid (quidcunque) est (sit). es sei beschaffen wie es wolle, qualiscunque est (sit). es geschehe so oft es nur wolle, quotiescunque fit (fiat). es mögen kommen, so viel ihrer wollen, quotcunque (quotquot) veniunt (veniant). es geschehe wann es wolle, quandocunque fit (fiat), oder wie es wolle, quomodocunque (utcunque) fit (fiat). der Tisch sei so lang (breit rc.) als er wolle, quamvis longa sit mensa. e) bei wollen fehlt oft ein *Verbum*, z. E. er will weg oder fort, *sc.* gehen, vult abire etc.

S. Wollen (das), velle oder voluntas, atis, f. s. Wille.

Wollenartig, *i. e.* wollig.

Wollenweber, s. Wollweber.

Wolletragend, lanĭfer; lanĭger; lanātus, a, um.

Wollgras, Eriophŏrum, i, n. Linn.

Wollhandel, mercatūra lanaria, ae, f.

-händler, mercator lanarius, oris, i, m.

-inn, quae lanam vendit.

Wollig, laneus; lanuginōsus, a, um.

Wollkämmer, carminator lanae, oris, m.; carmĭnans lanam, tis, m.

Wollkraut, verbascum, i, n.

Wollmarkt, 1) Ort, forum lanarium, i, n. 2) Verkauf und Zeit, mercātus lanarius, us, i, m.

Wollrad, rhombus lanarius, i, m.

Wollreich, lanōsus, a, um.

Wollsack, saccus lanarius, i, m.

Wollsamen, Bombax, ăcis, f. Linn.

Wollschur, *i. e.* Schafschur.

Wollspinner, lanifĭcus, i, m. -inn, lanifĭca, ae, f. Das Wollspinnen, lanificium, i, n. damit beschäftigt, lanae deditus, a, um.

Wollüstig, I, *Adj.* 1) Wollust verschaffend, voluptarius; voluptuōsus, a, um. 2) den Wollüsten ergeben, voluptarius;

uptatibus deditus; delicātus, a, um; llis, e. 3) muthwillig, lascīvus; libiōsus, a, um. II, *Adv.* 1) in Wollü, Vergnügungen, z. E. leben, molli; luxuriōse. 2) muthwillig, lascīve; dinōse.

Wollüstling, libidinōsus; voluptarius; uptatibus addictus, i, m.; mollis, is,

Wollust, 1) Vergnügen, voluptas, atis, es ist eine Wollust, est voluptas; est luptati. Wollüste, voluptates. 2) Muthle, libīdo, ĭnis, f.; lascivia, ae, f. der ollust ergeben seyn, libidĭni indulgēre; idinōse vivere. unnatürliche Wollust, pudicitia, ae, f.

Wollwage, libra (oder statēra) lanaria, f.

Wollweber, textor lanarius, oris, i, m. n, textrix lanaria, īcis, ae, f. -ei, 1) Weben, textūra lanaria, ae, f. 2) erkstätte, textrina lanaria, ae, f.

Wollzehent, decīma lanae, ae, f.

Wolverlei, s. Wohlverlei.

Womit, 1) wenn sichs auf kein bestimm Wort bezieht, st. mit welcher Sache, o; qua re, oder cum qua re, oder mit lchen Sachen, quibus rebus, oder cum ibus rebus, nachdem nämlich cum stehen r wegbleiben muß: a) in der Frage oder Ausrufung. z. E. womit hat er euch ergötzt? a re vos oblectāvit? womit mag er ht zufrieden seyn? qua re non contens sit? b) außer der Frage, z. E. sag, mit ich dir helfen kann, dic, qua re uibus rebus) te adjuvare possim. steht omit dann oder womit st. womit denn, wird denn nicht übersetzt, z. E. womit denn so weit brachte, daß ꝛc., qua re iciēbat etc. 2) wenn sichs auf ein vorrgehendes Wort bezieht, statt mit welem (welcher, welchen), quo, qua, quis, oder cum quo, cum qua, cum quis, nachdem cum stehen oder wegbleiben iß, z. E. die Waffen, womit ich fechte, ma, quibus pugno, das Buch womit er m, liber, cum quo veniēbat. womit du frieden bist, damit bin ich nicht zufrieden, er ich bin nicht damit zufrieden, womit zufrieden bist, qua re (quibus rebus) tu ntentus es, ea (iis) ego non acquiesco. mit welchen Worten, z. E. er ging, quius dictis. 4) wodurch, siehe Wodurch.

Wonach, s. Wornach.

Wonne, *i. e.* Freude, Vergnügen.

Wonnegefühl, laetitiae voluptas, as, f.

Wonnemonat, *i. e.* Mai, Majus, i, m.

Wonneraumel, insŏlens laetitia, tis, e, f.

Wonnetrunken, laetitia elātus; gaudio erfūsus, a, um.

Wonnevoll, voluptuōsus; plenus laetitiae; laetus, a, um. *Adv.* voluptuōse; laete.

Wonnig, *i. e.* wonnevoll.

Woran, 1) wenns auf kein vorhergehendes Wort sich bezieht, st. an welcher Sache, a) in der Frage, z. E. woran erkennst du ihn? e qua re (e quo signo) agnoscis eum? woran hat er Mangel (Ueberfluß)? qua re (quibus rebus) caret (abundat)? mag er Mangel (Ueberfluß) haben? careat (abundet)? woran liegts (mag es liegen)? quid causae est (sit)? woran fehlts? quid deest? woran zweifelst du? de qua re dubĭtas? woran ist dir gelegen (*sc.* zu haben)? quid tua intĕrest habēre? mag gelegen seyn? intersit? woran stieß er sich? ad quid offendēbat? b) außer der Frage, z. E. sag, woran du zweifelst, dic, qua de re dubĭtes. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. an welchem (welcher, welchen, welche, welches), z. E. der Fluß woran die Stadt liegt, fluvius, ad quem urbs sita est. die Sache, woran du zweifelst, res, de qua dubĭtes. 3) an welcher Sache, an welchen Dingen, z. E. er klagte, woran ich mich nicht ergötzte, qua re non delectābar. er klagte, schrie, weinte, woran ich mich nicht ergötzte, quibus rebus non delectābar.

Worauf, 1) wenn sichs auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st. auf welchem (welchen, welche, welches, welcher), z. E. die Sache, worauf er sich verläßt, res, qua (und in qua) nitĭtur; res, cui confīdit. die Sachen, worauf er sich verläßt, res, quibus (in quibus) nitĭtur; res, quibus confīdit. das Buch, worauf ich warte, liber, quem exspecto. die Sache, worauf ich Mühe wende, res, cui opĕram do. 2) wenn sichs auf kein bestimmtes Wort bezieht, st. auf was, in der Frage mit dem *Indic.*, aber auch *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. da steht, z. E. worauf mag er sich verlassen? qua re (in qua re) nitātur? worauf mag er warten? quid exspectet? außer der Frage mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, sagen, fragen, wissen ꝛc. vorher gehen, z. E. sag, worauf er sich verläßt, dic, qua re (in qua re) nitātur. 3) wenn sichs auf einen Satz bezieht, z. E. st. nach welchen Worten, quibus dictis, oder nach welcher Handlung, quo facto, oder nach welchen Dingen, post quae res; post quae. ists hierauf, auch tum.

Woraus, 1) wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st. aus welcher Sache, in und außer der Frage mit dem *Indic.*, aber mit dem *Conjunct.* wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabei steht, oder

die *Verba* sehen, hören, wissen, fragen, sagen 2c. vorher gehen, z. E. woraus sieht ers? unde (e qua re) videt? mag ers sehen? videat? ich weiß nicht, woraus ers sieht, nescio, unde videat. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein Wort, st. aus welchem (welcher, welchen), z. E. das Buch, woraus ich lerne, liber, unde (e quo) disco. die Bücher, woraus ich lerne, libri, e quibus (unde) disco. b) auf einen Satz, st. aus welcher Sache, unde, e qua re, oder aus welchen Dingen, unde, e quibus rebus, z. E. woraus (oder woraus denn) so viel folgt, daß 2c., unde sequĭtur etc.

Worein, 1) wenn sichs auf kein bestimmtes Wort bezieht, st. in was, quo; in quid; in quam rem: in und außer der Frage mit dem *Indicat.*; auch mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde 2c. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, wissen, fragen, sagen 2c. vorher gehen, z. E. worein ist er gefallen? quo (in quid) cecĭdit? mag er gefallen seyn? cecidĕrit? sag, worein er gefallen, dic, quo cecidĕrit. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. in welchen, (welche, welches), quo (*Adv.*), in quem (quam etc.), z. E. der Brunnen, worein er fiel, puteus, quo (in quem). worein du fällst, darein falle ich nicht, quo tu cadis etc.

Worfeln, ventilare. Das Worfeln, ventilatio, onis, f. Worfler, ventilator, oris, m. Worfschaufel, ventilābrum, i, n.

Worgen, sich, z. E. im Essen, angi; aegre spirĭtum ducere.

Worin (worinnen), wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, statt in welcher Sache (Sachen, Buche 2c.), in und außer der Frage, a) fragweise, z. E. worin war er unglücklich? in quanam re fuit infēlix? worin ist er erfahren? cujus rei (oder quarum rerum) perĭtus est? b) beziehlich, z. E. ich weiß, worin er unglücklich gewesen ist, scio, qua in re fuĕrit infēlix. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. in welchem (welcher, welchen), z. E. E. die Sache (Sachen), worin er unglücklich war, res, in qua (res, in quibus) infēlix erat. das Buch, worin er las, liber, in quo legēbat. die Sache, worin er erfahren ist, res, cujus perĭtus est. 3) wenns auf den ganzen Satz oder die ganze Sache sich bezieht, st. in welcher Sache, z. E. er war unmäßig, worin er allerdings fehlte, in qua re. Not. st. in quo (qua, quibus) kann auch ubi stehen.

Worinnen, s. Worin.

Wornach, Wonach, 1) wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, statt nach welcher Sache, in und außer der Frage, a) fragweise, z. E. wornach richtest du dich? ad quid (ad quam rem) te accommŏdas? oder quid sequĕris? wornach strebst du? quid (quam rem) appĕtis? wornach beurtheilest du es, e quanam re hoc judĭcas? wonach bist du begierig? cujus rei cupĭdus es? b) beziehlich, z. E. ich weiß, wornach du dich richtest, dic, ad quam rem te accommŏdes. ich weiß, wornach du strebst, scio, quid appĕtas. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes Wort, st. nach welchem (welcher, welchen), z. E. das Gesetz, wornach du dich richtest, lex, ad quam te accommŏdas. die Gesetze, wornach du dich richtest, leges, ad quas te accommŏdas. der Reichthum, wornach du strebst, divitiae, quas appĕtis. die Dinge, wornach du begierig bist, res, quarum cupĭdus es. der Gebrauch, wornach du mich beurtheilst, mos, e quo me judĭcas. b) auf den vorhergehenden Satz, st. nach welcher Sache, nach welchen Dingen, z. E. du mußt dieses und jenes ändern, wornach du dich denn künftig richten wirst, ad quam rem te accommodābis.

Wort, 1) z. E. das man redet und schreibt, verbum, i, n. wirds mit der Stimme hervorgebracht, auch vox, cis, f. z. E. kein Wort sagen, vocem non mittere; nihil dicere, oder st. schweigen, tacere; mutum esse. ists Benennung einer Sache, z. E. die Sache läßt sich durch kein Wort ausdrücken, vocabŭlum, i, n. Der Plural heißt Wörter (einzeln gedacht) und Worte (in Zusammenhange): jenes sind verba, voces, dictiones, locutiones, vocabula, dieses verba. einfache Wörter, verba simplicia; voces simplĭces. zusammengesetzte, verba composĭta; voces composĭtae. veraltete, ungebräuchliche Wörter, verba recondĭta; voces exolētae. mit Einem Worte, daß es mit Einem Worte zu sagen, uno verbo; ut uno verbo dicam, oder st. kurz, ut paucis dicam. den Worten nach, den bloßen Worten nach, verbo tenus; verbo; verba spectas. aufs Wort, a) z. E. gehorsam seyn, dicto audientem esse alicui. b) genau, pünktlich, ad verbum. von Wort zu Wort, Wort für Wort, ad verbum, z. E. übersetzen, ad verbum exprimere; verbum de verbo exprimere. Worte verlieren, machen, *i. e.* reden, verba facere. kein Wort vorbringen, *i. e.* nicht reden, nullum verbum facere. viele Worte machen, multa verba facere (oder dicere); esse verbōsum. was brauchts viel Worte? quid multa? quid verbis opus est? wenig Worte machen, non multa verba facere; pauca loqui; parce loqui. ich will (möchte gern) ein Wort (Wörtchen, oder etwas Weniges) mit dir reden (sprechen), paucis te volo. ich habe ein Wort mit dir zu reden, habeo quod tecum loquar.

te verlieren, verba perdere. einem Wort reden, causam alicūjus agere; uem defendere. einen nicht zu Worte n, non sinere alĭquem loqui. seine :te anbringen, i. e. reden, loqui; ver- acere. er wills nicht Wort haben, non fatēri. dein Wort in Ehren, salva tua; non quo dubia mihi sit fides ein gut Wort findet eine gute Statt, cibus locus relinquendus est. gute rte geben, i. e. a) bitten, rogare; ora- ambire. b) schmeicheln, blandiri. c) geben, concedere. kein gut Wort, oder t viel gute Worte geben, i. e. nicht bit- nicht schmeicheln, nicht nachgeben. Das rt führen, i. e. a) für Andre reden, lo- nomĭne et de sententia coterorum. allein reden, solum loqui. einem ins rt fallen, interpellare alĭquem lo- ntem, auch ohne loquentem. das Wort men, excipere alĭquem; suscipere mōnem, auch bloß suscipere. mit Wor- abspeisen, verbis lactare (oder duce- auf ein Wort, auf zwei, drei Worte! auf wenige Worte, st. ich will etwas niges mit dir reden, paucis te volo. war ein Wort! recte! oder belle! oder c placet. ich habe auch ein Wort dazu reden, i. e. a) ich gelte dabei etwas, va- alĭquid in re. b) die Sache geht mich h an, res ad me quoque spectat. oder habe mich auch einzumischen, est etiam, od ego me immisceam rei. harte orte, i. e. a) ungewöhnliche, verba du- b) unangenehme, heftige, verba dura; rba tristia; oratio tristis. Not. Worte, e. was man redet oder schreibt, heißt h oratio, onis, f., z. E. nach deinen orten ist es klar, ex oratione tua ma- festum est. Worte wechseln, altercari; rba commutare. ich kann nicht zu Wor- kommen, non licet mihi loqui; non pos- m loqui. 2) leeres Wort, verbum, z. das sind nur Worte, verba sunt; me- verba sunt. 3) Versprechen, Versiche- ng, fides, ĕi, f.; promissum, i, n. sein ort von sich geben, fidem dare; promit- re. ich habe das Wort von ihm, fidem beo; fidem mihi dedit; promisit mi- . sein Wort halten, promissum facere. em servare; promissum servare. sein ort brechen, fidem fallere; - abrumpe- . sein Wort zurück nehmen oder ziehen, dem revocare (retractare). ein Mann n Wort, vir servans promissum (oder dem). sein Wort brechen, i. e. nicht hal- n, fidem frangere (fallere). auf dein ort, fide tua; te auctore. ich halte mich n sein Wort, sequor fidem ejus; inhae- eo promisso ejus. einen beim Worte hal- n, i. e. a) beim Versprechen, instare pro- nisso alicūjus; urgēre promissum ali- cūjus. b) beim Gesagten, z. E im Dispu- tiren, instare verbis alicūjus. ein Wort ein Mann, oder ein Wort ein Wort, i. e. a) ein ehrlicher Mann lügt nicht, in bo- num virum non cadit mentiri. b) es ge- schieht gewiß, certo fiet. 4) Spruch, Sprichwort, verbum; proverbium; dic- tum, i, n. 4) das Wort Gottes, i. e. a) Gottes Wille, voluntas dei, atis, f. b) Bibel, libri divīni; libri sacri, orum, m.; litĕrae sacrae, arum, f. Diener des Worts, i. e. Prediger, interpres oracu- lorum divinorum, ĕtis, m.

Wortableitung, etymologĭa, ae, f.

Wortarm, verborum (verbis) inops, pis, o.

Wortarmuth, inopia verborum, ae, f.

Wortbau, verborum structūra, ae, f.

Worterklärer, interpres vocabulorum, ĕtis, m. -erklärung, explicatio verbo- rum, ōnis, f.

Wortfänger, verborum captator, oris, m.

Wortfolge, ordo verborum, ĭnis, m.

Wortforscher, verborum indagator, o- ris, m.; etymolŏgus, i, m.

Wortforschung, etymologĭa, ae, f.

Wortfügung, constructio (composi- tio) verborum, onis, f.; syntaxis, eos, f.

Wortführer, qui verba facit.

Wortfülle, verborum copia, ae, f.; - ubertas, atis, f.

Wortgedächtniß, memoria verbālis, ae, is, f.; memoria verborum.

Wortgepränge, pompa verborum, ae, f.

Wortgezänk, i. e. Wortstreit.

Worthalter, i. e. Wortführer.

Wortkampf, verborum certāmen, ĭnis, n.

Wortklauber, auceps vocabulorum, ŭpis, m. -ei, aucupium verborum, i, n.

Wortkram, i. e. bloße Worte, verba oder verba mera, orum, n. -krämer, mera verba vendĭtans, tis, m.; meris verbis occupātus, i, m. -ei, merorum verborum studium, i, n.; - captatio, o- nis, f.

Wortkünstler, artĭfex verborum, ĭcis, m.

Wortmacher, verborum opĭfex, ĭcis, m.

Wortregister, index verborum, ĭcis, m.

Wortreich, verbōsus, a, um. *Adv.* ver- bōse; multis verbis.

Wortreichthum, verborum copia, ae, f.

Wortschwall, verborum turba, ae, f.

Wortspiel, lusus verborum, us, m.

Wortstellung, verborum collocatio, onis, f.

Wortstreit, 1) Wortwechsel. 2) Streit über bloße Worte, logomachĭa, ae, f.; lis de verbis, tis, f.

Wortverdreher, malignus verborum interpres, i, ĕtis, m. ists aus Schikane,

calumniator verborum, oris, m. -hung, maligna verborum interpretatio, ae, onis, f. ists aus Schikane, calumniatio verborum, onis, f.

Wortversetzung, verbi (oder verborum) transpositio, onis, f.

Wortverstand, *i. e.* Verstand des Worts, sensus verbi, us, m.; significatio verbi, onis, f. oder der Worte, verborum.

Wortwechsel, altercatio, onis, f. haben, altercari; commutare verba. es kommt zum W., res in altercationem vertit.

Worüber, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. über was, in und außer der Frage, mit dem *Indic.*, auch mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, wissen, fragen, sagen ꝛc. vorher gehen, z. E. worüber zankt ihr euch? qua de re litigātis? (möget ihr euch zanken — litigētis?) worüber wundert er sich? quid (quam rem) mirātur? (mag er sich ꝛc. — mirētur?) worüber freuet er sich? qua re gaudet? sag, worüber du dich freuest, dic, qua re gaudeas. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. über welchem (welcher, welche, welchen), z. E. die Sache, worüber ihr zankt, res, de qua litigātis. Sache (Sachen), worüber er sich wundert, res, quam (res, quas) mirātur. der Fluß, worüber ich gehe, fluvius, quem transeo. 3) wenn sichs auf den ganzen Satz bezieht, z. E. er nahm Alles mit, worüber ich mich wundre, quod miror; quam rem miror.

Worunter, 1) wenn sichs auf kein vorhergehendes Wort bezieht, st. unter was, in und außer der Frage mit dem *Indic.*; auch mit dem *Conjunct.*, wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabei steht, oder die *Verba* hören, sehen, sagen, fragen, wissen ꝛc. vorher gehen, z. E. worunter zählst du mich? inter quos me numĕras (oder in quos me refers)? magst du mich wohl zählen? — numĕres (refĕras)? sag, worunter du mich zählst, dic, inter quos me numĕres. 2) wenn sichs auf ein bestimmtes Wort bezieht, st. unter welchem (welcher, welche, welchen), z. E. die Gelehrten, worunter ich dich zähle, inter quos te numĕro.

Worzu, s. Wozu.

Woselbst, *i. e.* wo, ubi.

Wovon, 1) wenn sichs nicht auf ein vorhergehendes Wort bezieht, st. von welcher Sache, a) in der Frage, z. E. wovon redet er? de qua re loquĭtur? wovon ist das gekommen? unde (qui) factum est? b) außer der Frage, z. E. sag, wovon er redet, dic, de qua re loquātur. 2) wenn sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes Wort, st. von welchem (welcher, welchen), z. E. das Buch, wovon ich rede, liber, de qu[…] loquor. die Welt, wovon ich ein Theil […] mundus, cujus ego pars sum. b) auf […] ganzen Satz, z. E. jeder muß sich hier […] sehen; wovon ich künftig reden werde, […] qua re (de quo) suo loco dicam.

Wovor, 1) wenn sichs auf kein vorhe[…] gehendes Wort bezieht, st. vor welc[…] Sache, a) in der Frage, z. E. wovor […] du? ante quid constitisti? wovor fürc[…] er sich? quid timet? wovor mag er […] fürchten? quid timeat? b) außer der Fra[…] ge, z. E. ich weiß nicht, wovor er […] fürchtet, nescio, quid timeat. 2) [wenn] sichs bezieht a) auf ein vorhergehendes W[…] st. vor welchem (welcher, welchen, w[…] che), z. E. die Sache, wovor du dich […] test, res, quam times. b) auf den ga[…] Satz, z. E. wir können hier unglücklic[…] wovor uns Gott bewahre! a qua re […] nos defendat! quod deus avertat!

Wowider, 1) wenn sichs auf Nicht[…] zieht, st. wider was, in und außer […] Frage, z. E. wowider streitet er? […] quid pugnat? sag, wowider er […] dic, contra quid pugnet. 2) wenn […] auf ein vorhergehendes Wort bezieht, […] wider welchen, (welche, welches), […] die Sache, wowider du streitest, res, […] quam pugnas.

Wozu, worzu, 1) wenn sichs auf […] vorhergehendes Wort bezieht, st. wo[…] quo; quorsum, oder zu welcher Sa[…] ad quid; zu welchem Gebrauche, […] ad quid; quo; quorsum (cui usui). […] heißt cui bono wozu, *i. e.* zu welchem […] gen, a) in der Frage, z. E. wozu ist […] Wein? ad quid (quo, oder cui usui) […] vinum? mag er seyn? — sit? wozu thu[…] diese Fragen? quid ego haec interrog[…] wozu soll mir das Geld? quo mihi pec[u]nia? wozu dient das? cui usui hoc e[…] wozu denn das? quorsum haec? b) au[ßer] der Frage, z. E. sag, wozu es dient, […] cui usui sit. 2) wenn sichs bezieht a[uf] ein vorhergehendes Wort, z. E. Deut[sch]land, wozu Elsaß gehörte, Germania, […] quam Alsatia pertinēbat. Vieles […] nicht dazu gebraucht, wozu es bestimmt […] multa non ad eum usum adhibentur, […] destināta sunt. wozu das Messer tau[gt] dazu taugt nicht die Feder, oder die F[…] taugt nicht dazu, wozu ꝛc., cui usui cult[…] ei non est penna. b) auf den ganzen Sa[tz], z. E. schön ists, ohne Kummer zu leb[en], wozu aber viel gehört, ad quod multa requiruntur (das aber wird nicht übersetzt), oder wozu uns Gott helfe, ad quod conse[…] quendum deus nos adjŭvet.

Wrack des Schiffes, navis fracta, is, ae, f.; naufragia, orum, n.

Wucher, 1) Interessen, fenus, ŏris, n.; usura,

ra, ae, f. 2) unbillige Interessen, fe- inIquum; usūra iniqua. Wucher trei- fenus iniquum exercēre. Geld auf cher leihen, pecuniam occupare fenŏ- iniquo. den Wucher einschränken, fenus rcēre.
Wucherblume, chrysanthĕmum, i, n.
Wucherer, fenerator inIquus, oris, i,
Wuchererinn, fenerātrix inIqua, Icis, f.
Wuchergeist, fenerandi studium, i, n.
Wuchergesetz, lex fenĕbris, gis, is, f.
Wuchern, 1) mit Gelde, i. e. a) Ge- n zu erwerben suchen, fenerari; fenus rcēre. mit etwas, fenerari rem. b) lligen Gewinn suchen, fenus inIquum rcēre; fenerari praeter aequum. 2) isch, z. E. mit seinem Pfunde, inge- n exercēre; insItam vim promovē- 3) von Gewächsen, luxuriari. Das chern, 1) Gewinnsucht, feneratio, onis, 2) wenn man unbilligen Gewinn sucht, ratio iniqua.
Wuchs, i. e. Wachsthum, incremen- , i, n. schönen Wuchs haben, i. e. a) wachsen, bene crescere. b) schön ge- chsen seyn, esse decōra proceritate. im chse seyn, i. e. noch wachsen, crescere uc.
Wucht, i. e. Gewicht, Schwere, pon- , ĕris, n. die Wucht geben, addere dus.
Wühlen, ruere; fodere: in etwas, z. Erde, rem. ein Loch, facere forāmen ndo. etwas hervor wühlen, ruere (pro- re) rem. tropisch, in Büchern, excu- e (scrutari) libros; versare libros.
Wünschelruthe, virgŭla Mercuriālis (di- a), metallorum index, ae, Icis, f. sie ägt, virgŭla versātur.
Wünschen, 1) gern sehen, optare; vel- in votis habēre. ich wünschte, oder llte wünschen, velim; optem; optavĕ- : ich wünschte sehr, pervĕlim. was ich ht wünsche, quod abomInor. folgt daß, steht auch utInam, o si, z. E. ich wollte nschen, (daß) es geschähe, utInam fiat! r velim ut fiat; velim fiat. ich nschte ihn zu sehen, velim (oder cupio) m vidēre. was man sich mit unbegränz- Begierde wünscht, quorum immodica pido est. geschieht das Wünschen durch ebet, so steht auch precari. z. E. einem was Gutes oder Böses wünschen, precari mprecari, optare) alicui bona, mala. les Unglück an den Hals wünschen, tris- sIma quaeque imprecari; diris all- nem devovēre. 2) gratuliren, Glück nschen, gratulari, z. E. alicui: zu oder gen etwas, de re; rem. Das Wünschen, tatio, onis, f. durch Gebet, precatio, onis, f. ists Glückwunsch, gratulatio, onis, f.
Wünschenswürdig (= werth), desidera- bIlis; optabIlis, e; optandus, a, um. = keit, conditio (ratio) optabIlis, onis, is, f.; natūra optabIlis, ae, is, f.
Wünschhütlein, petăsus divInus; Gygis annŭlus, i, m.
Würde (die), 1) Würdigkeit, Verdienst, dignitas, atis, f. nach Würden, pro dig- nitate; digne. in Würden halten, mag- ni facere; colere. einen in seinen Wür- den lassen, non minuere alicūjus digni- tatem; nihil de dignitate alicūjus detra- here. 2) Stand, Charakter, dignItas. ho- he Würde, fortūna, ae, f.; fastigium, i, n. seine Würde behaupten, suam digni- tatem retinēre. nach Würden, pro digni- tate. 3) Ehrenamt, honor, ōris, m.; lo- cus, i, m.; dignitas, atis, f. 4) Anstand, dignitas. mit Würde, cum dignitate.
Würdevoll, dignitatis (auctoritatis) plenus, a, um; gravis, e.
Würdig, I, *Adj.* 1) werth, dignus, a, um: einer Sache, re: folgt der *Infin.* oder daß, so steht auch *Infin.* oder *ut*, doch steht lieber qui, quae, quod, st. ut, z. E. ich bin würdig geliebt zu werden, dignus sum, qui amer. du bist würdig, daß ich dich lie- be, dignus es, quem amem. die Tugend ist würdig, daß ich sie liebe, virtus est digna, quam amem, oder geliebt zu wer- den, quae amētur, s. auch Werth (*Adj.*) würdig achten, für würdig halten, digna- ri; dignum habēre; dignum putare. sich würdig machen, reddere se dignum, z. E. re. sehr würdig, perdignus, a, um. 2) verdient, z. E. ein würdiger Mann, merI- tus; meritissImus, a, um: oder brav, bonus; optImus, a, um. 3) ehrwürdig, z. E. als Titel der Geistlichen, reverendus, a, um. II, *Adv.* digne.
Würdigen, 1) würdig halten, dignari, z. E. alIquem re; dignum habēre re, oder es folgt ut oder lieber qui, quae, quod. (s. Würdig), z. E. er würdigte mich seines Besuchs, dignātus est me conve- nire; dignum me habuit, quem conve- niret. 2) taxiren, aestimare.
Würdigkeit, dignitas, atis, f. nach Wür- digkeit, pro dignitate; digne.
Würdigsprechung, dignatio, onis, f.
Würdigung, i. e. Taxirung, aestima- tio, onis, f.
Würfel, 1) zum Spielen, tessĕra, ae, f. und wenn nur vier Seiten bezeichnet sind, talus, i, m. mit Würfeln spielen, ludere tessĕris (talis). auf jeden Würfel einen De- nar setzen, in singŭlos talos singŭlos de- narios in medium conferre. die Würfel liegen auf dem Tische, i. e. es ist noch nicht gewagt, res adhuc intĕgra est; nondum

alea jacta est. sie sind aus der Hand, *i. e.* es ist einmal gewagt, jacta est alea. 2) ein wie ein Würfel gestalteter Körper, cubus, i, m.; hexaëdrum, i, n. ein viereckig Stückchen, z. E. zum Einlegen, in den Fußboden, tessĕra; tesserŭla; tessella, ae, f.

Würfelbecher, *i. e.* Würfeltrichter.

Würfelbein, os cuboïdes, ssis, is, n.

Würfelchen, tesserŭla; tessella, ae, f.

Würfelförmig, *i. e.* würfelig.

Würfelig, tessellātus, a, um. *Adv.* tessellātim.

Würfeln, 1) *intr.* mit Würfeln spielen, ludere tessĕris (auch talis, s. Würfel): oder die Würfel werfen, jacĕre tessĕras: um etwas, de re. 1) *trs.* würfelig machen, tessellare. so gemacht, tessellātus, a, um. Das Würfeln, Würfelspiel, lusus tesserarius (talarius), us, i, m. oder das Würfelwerfen, jactus tesserarum (talorum), us, m.

Würfelspiel, lusus tesserarius (auch talarius), us, i, m.

Würfelspieler, qui tessĕris ludit.

Würfeltrichter, orca, ae, f.; pyrgus, i, m.

Würgen, 1) den Athem hemmen, anĭmam (oder spirĭtum) intercludere (oder praecludere); angere, oder die Kehle zudrücken, fauces oblidere; auch strangulare, oder den Hals würgend umdrehen, obtorquēre collum. sich würgen, z. E. im Essen, angi; aegre spirĭtum ducere. Bürgen muß man würgen, sponsor tenĕtur. herunter würgen, z. E. Speise, vi demittere, heraus würgen, vi proferre. 2) erwürgen, ersticken, suffocare; strangulare. ists so viel als tödten, necare; enecare. Das Würgen, die Würgung, 1) das Zudrücken der Kehle, strangulatio, onis, f. 2) das Erwürgen, strangulatio; suffocatio, onis, f. 3) Hemmung des Athems, interclusio anĭmae, onis, f.

Würgengel, angĕlus interfector, i, oris, m.; angĕlus mortis minister, i, m.

Würger, 1) Erſticker, Erwürger, strangulator, oris, m. 2) Tödter, interfector; necator, oris, m. -inn, 1) Erstickerinn, strangulātrix, Icis, f. 2) Tödterinn, interfectrix; necātrix, Icis, f.

Würgung, s. Würgen.

Würken, Würklich, Würkung rc., s. Wirken rc.

Würmchen, vermicŭlus, i, m. trop., z. E. das arme Würmchen, misellus, i, m.

Würmernoth, vermĭna, um, n.; verminatio, onis, f. haben, verminare; laborare vermibus.

Würmlein, *i. e.* Würmchen.

Würsing, s. Wirsing.

Würstchen, botellus, i, m.

Würstlein, *i. e.* Würstchen.

Würzbüchse, pyxis aromataria, [...] ae, f.

Würze, s. Gewürze.

Würzelchen, radicŭla, ae, f.

Würzen, condire. Das Würzen, [...] Würzung, conditūra, ae, f.; cond[...] onis, f.

Würzhaft, Würzhandel, -händ[...] -kram, -krämer, -laden, -nägle[...] ke rc., s. Gewürzhaft rc.

Wüst, I, *Adj.* 1) öde, vastus, a, [...] wüste machen, vastare; devastare. [...] ne Einwohner, desertus; vastus, a, [...] 3) ungebaut, incultus, a, um. [...] gen, squalēre. 4) liederlich, [...] z. E. Leben, Sitten, dissolūtus, a, um, [...] verwirrt, unordentlich, z. E. in [...] turbĭdus, a, um. II, *Adv. i. e.* lied[...] dissolūte.

Wüste (die), Wüstenei, 1) Ort [...] wohner, locus vastus; locus deser[...] m. ists Gegend, loca deserta, or[...] 2) zerstörter Ort, öder Ort, locus [...]

Wüsten, z. E. mit dem Gelde, [...] schwenden.

Wüstenei, s. Wüste.

Wüstling, homo dissolūtus, [...] nepos, ōtis, m.; nebŭlo, ōnis, m.

Wüstung, *i. e.* wüster, unbe[...] ker, ager incultus, i, m.; oder Ort, [...] cus incultus, i, m.

Wüthen, z. E. wie ein Mensch, [...] Pest, saevire; insanire; furere. [...] Wüthen, *i. e.* Wuth. Wüthend, [...] Mensch, Krieg, Pest, rabĭdus; sae[...] furiōsus; insānus, a, um; saeviens, [...] o. Angriff, vesānus impĕtus, i, us, [...] Haß, exsecrabĭle odium, is, i, n. [...] saeve; furiōse.

Wütherich, 1) wüthender Mensch, [...] mo saevus (ferus), ĭnis, i, m.; homo [...] mānis, ĭnis, is, m., auch von einem [...] samen Tyrannen, crudelissĭmus tyran[...] i, m. 2) Schierling, cicūta, ae, f.

Wüthig, *i. e.* wüthend.

Wuhne, *i. e.* Loch im Eise, forāmen [...] glacie; oft bloß forāmen, ĭnis, n.

Wulst, 1) Art Erhöhung, torus, i, [...] eine Wulst vor sich her tragend, ausgestopft [...] suffarcinātus, a, um. 2) an den Säulen [...] torus, i, m.; spira, ae, f.; cymatium, [...] i, n.

Wund, saucius; ulcerātus, a, um. [...] chen, sauciare; ulcerare. wund reiben, [...] ciare (ulcerare) atterendo. sich wund [...] ben, attĕri; sauciari (ulcerari) atteren[...] do: stoßen, atterere (ulcerare) pulsan[...] do; sich, attĕri (ulcerari) pulsando.

Wundarznei, remedium ad vulnĕra [...] i, n.

Wundarzneikunst, chirurgia, ae, f.

:hirurgica, tis, ae, f.; vulnĕrum :andorum scientia, ae, f.
undarzt, chirurgus; vulnĕrum me-
, i, m.
undbalsam, balsămum vulnerarium,

unde, des Leibes, der Seele rc., vul-
ĕris, n. durch Schlagen, plaga, ae,
bunden machen, beibringen, schlagen,
ĕra facĕre (infligere, inferre, impo-
; vulnerare. Wunden bekommen, ac-
e (excipere) vulnĕra; vulnerari. ei-
ne Wunde schlagen, novo vulnĕre af-
e. eine Wunde wieder aufreißen, vul-
rescindere. an den Wunden sterben,
ex vulneribus. von der Wunde wie-
ergestellt werden, recreari ex vulnĕ-
eine Wunde, vulnuscŭlum, i, n. Wun-
nachend, vulnificus, a, um.
undeisen, i. e. Sonde, specillum,

undenfrei, a vulneribus liber, a, um.
undenmal, nota vulnĕris, ae, f.; ci-
x, ĭcis, f.
under, i. e. jedes Wunderbare, mira-
m; mirum, i, n.; res mira, ei, ae,
under thun, miracŭla edere. Wun-
reignen sich, miracŭla eveniunt. es
n Wunder, mirum est; mirandum est.
kein Wunder, non mirum est. was
der! quid mirum! ein großes Wun-
miracŭlum magnum. ein Wunder
us machen, vertere rem in miracŭ-
es nimmt mich Wunder, mirum mihi
miror. es soll mich Wunder nehmen,
er zu Hause ist, mirum, si domi est.
l mich Wunder nehmen, wenn er nicht
ause ist, (seyn sollte), mirum, ni do-
st; nimĭrum (oder scilĭcet) domi
du wirst dein Wunder hören, audies
ich dachte Wunder (bildete mir Wun-
n), z. E. was es wäre, mirābar, z. E.
esset. man sollte Wunder denken,
es wäre, miracŭlo esse videātur.
ders halben (wegen), miracŭli causa.
h mein (blaues) Wunder dran, i. e.
h es mit Verwunderung an, intuēbar
mirans (admirans, mirabundus).
Bunder von einem Kinde, miracŭlum
tis.
underbar, 1) Adj. mirus; miran-
a, um; mirabĭlis; admirabĭlis, e.
wunderbare Art, mirandum in mo-
; mire; mirabilĭter; admirabilĭter.
Wunderbare, i. e. Sonderbare, Son-
rkeit bei etwas, miracŭlum, i, n.
dv. mirandum in modum; mirabi-
; admirabilĭter; mire. = keit, admi-
tas, atis, f. Wunderbarlich, i. e.
derbar.
underbaum, Ricĭnus, i, f. Linn.

Wunderbild, i. e. das Wunder thut, si-
malăcrum miracŭlis celĕbre, i, is, n.
Wunderblume, Mirabĭlis, is, f. Linn.
Wunderding, res mirabĭlis, ei, is, f.;
mirum; miracŭlum, i, n. du erzählst mir
Wunderdinge, mira narras.
Wundererscheinung, portentum; pro-
digium, i, n.
Wunderessenz, Essentia mirabĭlis, ae,
is, f.
Wundergabe, 1) Gabe Wunder zu thun,
facultas edendi miracŭla, atis, f. 2)
außerordentliche Gabe oder Talent, virtus
admirabĭlis (mirabĭlis), ūtis, is, f.
Wundergeburt, partus mirabĭlis, us,
is, m.; partus monstruōsus, us, i, m.
Wundergeschichte, res mira, ei, ae, f.;
res mirabĭlis (admirabĭlis), ei, is, f.
Wundergeschöpf, 1) belebtes, animal
mirabĭle, ālis, is, n. 2) wunderbares Ding,
res mirabĭlis, ei, is, f.
Wundergesicht, visum mirabĭle, i,
is, n.
Wunderglaube, 1) Glaube, der Wunder
thun kann, fides miracŭlis edendis apta,
ĕi, ae, f. 2) außerordentlicher Glaube, fi-
des mirabĭlis (admirabĭlis), ĕi, is, f.
Wundergroß, mirifĭce magnus; per-
magnus, a, um; solĭto major, us.
Wunderkind, i. e. Kind, das zu bewun-
dern, a) kleines, infans mirabĭlis (ad-
mirabĭlis), tis, is, m. b) als Knabe, Mäd-
chen), puer (puella) mirabĭlis (admira-
bĭlis).
Wunderklein, mirifĭce parvus; per-
parvus, a, um; solĭto minor, us.
Wunderkraft, 1) außerordentliche Kraft,
vis admirabĭlis (mirabĭlis), is, f. 2) Wun-
dergabe.
Wunderkur, curatio mirabĭlis, onis,
is, f.
Wunderlich, 1) wunderbar, mirabĭlis;
admirabĭlis, e; mirus, a, um. Adv. mi-
rabilĭter; mire; admirabilĭter. 2) selt-
sam, monstruōsus, a, um. Adv. mon-
struōse. 3) mürrisch, morōsus, a, um;
difficĭlis, e. Adv. morōse. = keit, 1) Wun-
derbarkeit, 2) mürrisches Wesen, morosi-
tas, atis, f. ists wunderliches, seltsames
Wesen, Beschaffenheit, conditio mon-
struōsa, onis, ae, f.; natūra monstruō-
sa, ae, f.
Wundermann, 1) der Wunder thut, vir
edens miracŭla, i, tis, m. 2) bewun-
dernswürdiger Mann, vir admirabĭlis, i, is,
m.; vir admirandus, i, m.
Wundern, sich, mirari; admirari; de-
mirari: über etwas, rem: folgt daß, so
steht quod oder Accus. cum Infin. ich muß
mich wundern, mihi est mirandum; est,
quod mirer, oder st. ich wundere mich,
miror; admiratio me incessit. es soll

mich wundern, ob rc., miror, si etc. die Sache wundert mich, res mihi est (oder vidētur) mira (mirabĭlis). oder statt ich wundere mich darüber, miror rem. Das Wundern, miratio; admiratio, onis, f.: über etwas, rei.

Wundernswerth (=würdig), mirandus; admirandus, a, um; mirabĭlis; admirabĭlis, e; admiratione dignus, a, um. =keit, admirabilitas, atis, f.

Wunderregen, pluvia mirabĭlis, ae, is, f.

Wunderring, annŭlus miraculōsus, i, m.

Wundersalbe, unguentum mirabĭle, i, is, n.

Wundersalz, sal mirabĭle, is, n.

Wundersam, *i. e.* wunderbar.

Wunderschön, mirifĭce pulcher; pulcherrĭmus; mirifĭca pulchritudĭne praedĭtus, a, um. *Adv.* pulcherrĭme.

Wunderselten, perrārus; rarissĭmus, a, um. *Adv.* perrāro; rarissĭme.

Wunderseltsam, mirus; insolĭtus, a, um.

Wunders halben, s. Wunder.

Wunderstern, stella mirabĭlis, ae, is, f.

Wunders wegen, s. Wunder.

Wunderthat, facĭnus mirabĭle, ŏris, is, n.; factum mirabĭle, i, is, n.; miracŭlum, i, n. =thäter, thaumaturgus, i, m.; miraculorum effector; — auctor, oris, m.; miracŭla edens, tis, m. =inn, miraculorum effectrix, icis, f. =thätig, miracŭla efficiens, tis, o.

Wunderthier, monstrum, i, n.; bestia monstruōsa, ae, f.

Wundervoll, mirus; mirifĭcus, a, um.

Wunderwerk, opus admirabĭle (mirabĭle), ĕris, is, n.; miracŭlum, i, n. thun, edere. die sieben Wunderwerke der Welt, septem spectacŭla, orum, n.

Wunderzeichen, prodigium; portentum; ostentum; monstrum; miracŭlum, i, n.

Wundessenz, Essentia vulneraria, ae, is, f.

Wundfäden, fila lintea carpta, orum, n.

Wundfieber, febris vulneraria, is, ae, f.

Wundklee, s. Wundkraut.

Wundkraut, 1) jedes Kraut, das die Wunden heilt, herba vulneraria, ae, f. 2) besonders eine gewisse Pflanze, sonst Wundklee genannt, Vulneraria, ae, f., oder Anthyllis Vulneraria, ĭdis, ae, f. Linn. heidnisches, virga aurea, oder Solidāgo Virga aurea, ĭnis, ae, f. Linn.

Wundpflaster, emplastrum vulnerarium, i. n.

Wundsalbe, unguentum vulnerarium, i, n.

Wundwerden (das), intertrigo, ĭnis,

Wunsch, 1) überhaupt, votum; op-
tum, i, n.; optatio, onis, f. einen
thun, votum facere; optare. den
gewähren, erfüllen, satisfacere voto;
buere optātum. des Wunsches
werden, den Wunsch erhalten, potiri
damnari voti; compŏtem fĭeri voti;
petrare optātum. gleiche Wünsche
idem cupere. das ist mein Wunsch,
opto; hoc est in votis. nach Wunsch,
sententia; ex optāto. wider meinen
praeter optātum meum. nach
gehen, ex sententia succedere;
spondēre. 2) Glückwunsch,
onis, f. ablegen, gratulari, z. E.
de re.

Wurf, 1) z. E. des Steins,
tus; conjectus; missus, us, m.;
jectio, onis, f. einen Wurf
werfen, jacĕre; mittere. in
kommen, *i. e.* begegnen, offerri;
obviam venire. der Wurf ist
den, *i. e.* es ist einmal gewagt,
alea. ehe der Wurf aus den Händen
ehe es noch gewagt ist, re intĕgra;
quam jacta est alea. 2) die
tus, us, m.

Wurfeln, s. Worfeln.

Wurfgarn, Wurfnetz, rete
is, i, n.

Wurfgeschoß, missĭle telum, is,

Wurfpfeil, *i. e.* Pfeil, der
Hand geworfen wird, pilum;
i, n.

Wurfschaufel, ventilābrum, i,

Wurfscheibe, discus, i, *m.*

Wurfschütz, jaculator, oris, m.

Wurfspieß, hasta, ae, f.;
n. der Riemen daran, amentum, i,
diesem Riemen versehen,
um.

Wurfstein, lapis missĭlis, ĭdis, is,

Wurm, 1) überhaupt, vermis,
kleiner, vermicŭlus, i, m.
tinea, ae, f. im Leibe, vermis,
lumbrĭcus, i, m. Würmer haben,
minare; laborare vermibus. 2)
ger, paronychĭa, ae, f.; paronychi-
panaricium, i, n. unter der Haut,
medinensis, ae, is, f. 3) unter der
der Hunde, Hundswurm, vermic-
m.; lytta, ae, f. 4) tropisch,
der arme Wurm, *i. e.* arme
ser, i, m. b) Wuth, Unsinn,
ae, f.; furor, oris, m.; oder Zorn,
ae, f.; stomăchus, i, m.; aegritūdo,
f. den Wurm haben, *i. e.* zornig seyn,
machari. c) Kummer, sollicitūdo,
f.; morsus, us, m. des Gewissens,
sus conscientiae.

rmarznei, medicamentum anthelmĭcum, i, n.

rmarzt, s. Wurmdoktor.

rmdoktor, Wurmarzt, medĭcus m dans tollendis lumbrĭcis, i, tis, nedĭcus anthelminthĭcus, i, m.

rmessenz, essentia anthelminthĭca,

rmfieber, febris verminōsa, is,

rmförmig, vermiculātus, a, um.

rmig, 1) voll Würmer, vermiculōverminōsus, a, um. 2) wunderlich, sch, stomachōsus; morōsus, a, um.

rmkrankheit, vermĭna, um, n.; vertio, onis, f. haben, verminare. Mitgegen, i. e. Wurmmittel.

rmkraut, i. e. jedes Kraut wider die ner, herba anthelminthĭca, ae, f.

rmkuchen, placenta anthelminthĭe, f.

rmmehl, farĭna lignea facta per es, ae, f.

rmmittel, medicamentum anthelhĭcum, i, n.

rmsame, 1) Same einer Art des Bei-, semen Santonĭci, ĭnis, n. 2) Sas Zitwers, semen Zedoariae.

rmstich, 1) z. E. des Holzes, caries, . 2) im Obste, vermiculatio, onis, f.

mstichig, 1) vom Holze, Zahne, i. e. ch, faul, cariōsus, a, um. 2) vom, i. e. voll Würmer, vermiculōsus, m.

urst, 1) zum Essen, farcĭmen, ĭnis, botŭlus, i, m. Wurst wider Wurst, pari refertur. oder sua quisque exla debet aequo anĭmo pati, Phaedr.

Wurstwagen.

urstkraut, 1) jedes Kraut zu Würsten, a botularia, ae, f. 2) besonders Garturei und Majoran.

urstmacher, fartor; effector farcimĭ-, oris, m.; botularius, i, m.

urstreiter, i. e. Krippenreiter, eques parasitĭcus, ĭtis, i, m.; parasĭtus obambŭlans, i, tis, m.

Wurstschlitten, traha longior (capacior), ae, oris, f.

Wurstsuppe, juscŭlum de farciminibus, i, n.

Wurstwagen, pilentum oblongum, i, n.; pilentum capacius, i, oris, n.

Wurz, i. e. Wurzel.

Wurzel, 1) z. E. des Baums, der Pflanze, Zunge, der Zahlen, des Berges, auch überhaupt statt Ursprung, Stamm, Quelle, z. E. des Uebels, radix, ĭcis, f. Wurzel schlagen, treiben, bekommen, radĭces agere; -capere. tiefe Wurzeln schlagen, penĭtus immittere radĭces. mit der Wurzel, z. E. heraus reißen, radicĭtus. 2) zum Essen, radix. 3) Nachkömmling, progenies, ēi, f.; stirps, pis, f.

Wurzelbuch, liber herbarius, i, m.

Wurzelgewächs, planta radĭce edūli, ae, f.

Wurzelgräber, radĭcum effossor, oris, m.

Wurzelig, radicōsus, a, um.

Wurzelmann, herbarius, i, m.

Wurzeln, i. e. Wurzeln bekommen, radĭces agere; radicari.

Wurzelwort, vocabŭlum primitĭvum, i, n.

Wurzelzahl oder Wurzel, radix, ĭcis, f.

Wust, 1) Schmuz, Unflath, sordes, is, f.; illuvies, ēi, f. 2) Unordnung, turba, ae, f.

Wustvoll, sordĭdus, a, um.

Wuth, 1) Raserei, rabies, ēi, f.; insania, ae, f. 2) Heftigkeit, heftiger Zorn, saevitia, ae, f.; furor, oris, m. aus Wuth, furore incensus, a, um. in Wuth bringen, in furorem conjicere. in Wuth gerathen, kommen, furore abrĭpi; -incendi. in der Wuth seyn, furere; insanire. die Wuth auslassen, effundere furorem.

X

X, ein X für ein U, aliud pro alio. machen, rationes perfĭde componere.

Y

Yamswurzel, radix Dioscoreae, ..., f.

Ysop, s. Isop.

Z

Zach oder Zähe, s. Zähe.

Zacke (die), der Zacken, 1) z. E. der Gabel, dens, tis, m. 2) Ast, ramus, i, m. am Geweihe, ramus.

Zacken, s. Auszacken.

Zackig, dentātus; serrātus, a, um.

Zäckchen, 1) kleiner Zacken oder Spitze, denticŭlus, i, m. 2) Aestchen, ramŭlus, i, m.

Zäcke, Schafzäcke, ricĭnus, i, m.

Zähe, zäh, 1) *Adj.* lentus, a, um; tenax, ăcis, o. tropisch, z. E. Leben, lenta vivacitas, ae, atis, f. Schuldner, lentum nomen. auch st. geizig, tenax. 2) *Adv.* lente; tenacĭter. Zähigkeit, Zähheit, tenacitas, atis, f.; lentor, oris, m.; lentitūdo, ĭnis, f.

Zählbar, numerabĭlis, e. ›keit, conditio numerabĭlis, onis, is, f.

Zählbrett, tabŭla nummis numerandis, ae, f.

Zählen, 1) die Zahlen hersagen, numerare. 2) zusammen zählen, numerare; computare, z. E. res, auch inire numĕrum, z. E. copiarum. 3) worunter zählen oder rechnen, referre; numerare, z. E. unter die Gelehrten, numerare inter doctos; referre in doctos; referre (oder habēre) in numĕro doctorum. 4) haben, z. E. er zählt viel Freunde, Jahre, habēre; numerare. 5) hinzählen, aufzählen, numerare. Das Zählen, die Zählung, numeratio, onis, f. des Volks, recensus pŏpŭli, us, m.

Zähler, numĕrans, tis, m; numerator, oris, m. in der Rechnenkunst, eine Zahl bei den Brüchen, numerator; numĕrus numĕrans.

Zählgeld, merces numerandi, ēdis, f.

Zählung, s. Zählen.

Zähmen, *i. e.* zahm machen, z. E. Thiere, domare; domitare; mansuefacere; cicurare; cicŭrem reddere. daher tropisch, a) z. E. Menschen, eben so. b) zurückhalten, bändigen, mäßigen, z. E. Begierden, Zorn, domare; reprimere; cohibēre; coercēre; moderari; compescere; vincere. c) sich, se vincere (cohibēre, compescere); moderari sibi. der sich nicht zähmen kann, impŏtens, tis, o. dieses Unvermögen, impotentia, ae, f. Das Zähmen, die Zähmung, z. E. der Thiere, Menschen, domĭtus, us, m.; domitūra, ae, f. Bändigung, Mäßigung, z. E. der Affekten, moderatio; coercitio, onis, f; domĭtus, us, m. Zähmer, do- tor, oris, m. ists Mäßiger, moder- oris, m. ›inn, domĭtrix, ĭcis, f. ists Mä- ßigerinn, moderātrix, ĭcis, f.

Zähnchen, denticŭlus, i, m.

Zähneln, *i. e.* zahnen.

Zähnklappen, Zähnklappern ( ), pĭtus dentium, us, m.

Zähnknirschen (das), stridor (... dor) dentium, oris, m. mit Zähnkni... z. E. sagte er, frendens.

Zährchen, lacrimŭla, ae, f.

Zähre, *i. e.* Thräne.

Zängelchen, Zänglein, vulsella, ...

Zänker, 1) der zankt, litigans; ... tis, m.; litigator; rixator, oris, ... der gern zankt, litigiōsus; rixōsu... rixarum amans, tis, m. großer, ... amantissĭmus, i, m. ›inn, *i. e.* ... jurgātrix, ĭcis, f., oder gern zank... giōsa; rixōsa, ae, f.

Zänkerei, *i. e.* Zank.

Zänkerinn, s. Zänker.

Zänkisch, litigiōsus; rixōsus, a, ...

Zäpfchen, 1) zum Stuhlgange, ba... i, f. 2) im Halse, s. Zapfen.

Zäpflein, *i. e.* Zäpfchen.

Zärte, ein Fisch, Cyprinus Vimba...

Zärteln, *i. e.* zärtlich thun, moll... bēre (tractare): gegen sich, se: gegen ... manden, alĭquem. Das Zärteln, tr... tio mollior, onis, oris, f.

Zärtlich, I. *Adj.* 1) zart, empfin... weichlich, tener; delicātus, a, um; ... lis, e. 2) liebevoll, liebreich, aman... o.; amoris plenus, a, um. besteht i... Nachgiebigkeit, Nachsicht, z. E. Aelte... gen Kinder, indulgens, tis, o. ists ... die, mit denen wir durch die Geburt ... Wohlthaten verbunden sind, z. E. Ael... Kinder, Verwandte, Wohlthäter, ... pius, a, um. daher diese zärtliche ... pietas heißt. II. *Adv.* 1) zart, emp... sam, tenēre; mollĭter; delicāte. ... voll, liebreich, amanter. zärtlichst, am... tissĭme. ists gegen Anverwandte, Ael... Kinder, Wohlthäter, auch pie. ... giebig, nachsehend, indulgenter. ›heit, ... Zartheit. Weichlichkeit, teneritas, atis ... teneritūdo, ĭnis, f.; mollitia, ae, f.; mol... lities, ēi, f. tropisch, die Zärtlichkeit ... weißen Farbe, superbia candoris, ae, ... 2) zärtliche Liebe, a) gegen Aeltern, Ki... der, Verwandte, Wohlthäter, pietas; ca... ritas, atis, f. b) Nachgiebigkeit in A...

icht, z. E. gegen Kinder, indulgen-
ae, f. 3) Schmeichelei, blanditia,

:tling, i. e. Weichling, mollis, is,
lelicātus, i, m.
'erchen, fibra, ae, f.
umen, 1) mit dem Zaume versehen,
re; infrenare. ein gezäumtes Pferd,
tus equus. 2) zähmen, frenare;
ēre; coercēre; domare. Das Zäu-
die Zäunung, 1) z. E. des Pferdes,
natio, onis, f. 2) tropisch, z. E. der
:, Begierden, coercitio, onis, f.;
tus, us, m.
ımung, s. Zäumen.
ınchen, sepicŭla, ae, f.
ınen, sepire. s. Umzäumen.
gen, trepidare; pavēre. auch statt
müthig seyn, esse animo demisso.
agen, trepidatio, onis, f.; pavor,
m.
haft, trepĭdus; timĭdus; pavĭdus,
; inaudax, ācis, o. *Adv.* trepĭde;
e; pavĭde. igkeit, trepidatio, onis,
niditas, atis, f.; pavor, oris, m.
los, intrepĭdus; animōsus, a, um.
intrepĭde; animōse.
l, 1) Anzahl, numĕrus, i, m. an
ahl, z. E. zehen an der Zahl, numĕ-
hne Zahl, i. e. unzählig, innumera-
e. die Zahl voll machen, explēre
rum. die Zahl angeben, deferre nu-
m. seine (gehörige) Zahl haben, ha-
numĕrum suum. gerade Zahl, nu-
s par; ungerade, numĕrus impar.
nzeichen oder Figur einer Zahl, z. E.
nt die Zahlen nicht, nota numĕri,
, auch numĕrus: folglich die Zahlen,
numerorum; numĕri. 3) Schwanz,
, ae, f.
lamt, ein Kollegium, collegium eo-
qui pecuniae dispensandae publĭ-
uram habent.
lbar, z. E. Geld, solvendus, a, um.
echsel ist zahlbar, pecunia ex syn-
a est solvenda.
lbuchstab, litĕra numerālis, ae,

len, solvere; pendēre; numerare.
solvere pecunia praesenti; reprae-
re. voraus, ante solvere; reprae-
re. aus seinem Beutel, de suo sol-
durch Anweisung, solvere ab alio
per delegationem). Schulden mit
den, solvere versūra. Das Zahlen,
hlung, numeratio; solutio; pen-
onis, f. baare, pensio praesens,
tis, f.; repraesentatio, onis, f.
der Zahlung, pro solūto; in solū-
Zahlung leisten, solvere.
lenlotterie, etwas sors numerālis,
tis, is, f.; alea sortium numerālis, ae,
is, f.

Zahler, solvens, tis, m.; solūtor, oris,
m. schlechter, i. e. böser Schuldner, no-
men malum, Inis, i, n.

Zahlfähig, qui est solvendo.

Zahlfigur, figūra numĕri, ae, f.; sig-
num numĕri, i, n. Zahlfiguren, figūrae
(signa) numerorum.

Zahllos, innumerabĭlis, e; innumĕ-
rus, a, um; numĕro carens, tis, o.

Zahllosigkeit, vis innumĕra (infinita),
is, ae, f.

Zahlmeise, parus caudātus, i, m. Klein.

Zahlmeister, etwa quaestor, oris, m.
-amt, etwa munus quaestorium, ĕris, n.;
quaestūra, ae, f.

Zahlperle, margarīta major et pretio-
sior, ae, oris, f.

Zahlpfennig, i. e. Rechenpfennig.

Zahlreich, 1) *Adj.* numerōsus, a, um;
frequens, tis, o. ists so viel als groß, auch
magnus, a, um, oder viel, auch multus,
a, um. ein zahlreiches Auditorium, cele-
britas audientium, atis, f. 2) *Adv.* nu-
merōse; frequenter; magno numĕro.

Zahltag, dies solutionis, ēi, m. um
Verlängerung des Zahltags bitten, rogare
de die.

Zahlung, s. Zahlen. Zahlungstag, Zah-
lungstermin, dies solutionis, ēi, m.

Zahlweise, rhombus numerālis, i, is, m.

Zahlwoche, hebdŏmas solutionis, ă-
dis, f.

Zahlwort, vocabŭlum numerāle, i,
is, n.

Zahlzeichen, numĕri signum, i, n.;
-nota, ae, f.

Zahm, cicur, ŭris, o; mansuētus; pla-
cĭdus, a, um. machen, cicurare cet. s.
Zähmen. zahm werden, mansuescere;
mansuefiĕri.

Zahn, z. E. im Munde, auch der Säge,
des Kamms und ähnlicher Dinge, dens, tis,
m. hohler, dens cavus; dens exēsus. Zäh-
ne habend, dentātus; dentibus praedĭtus,
a, um. ohne Zähne, z. E. Mensch, eden-
tŭlus, a, um; dentibus carens, tis, o.
die vordersten Zähne, dentes adversi, ium,
orum, m.; dentes incisores, ium, um,
m. die Zähne sind ihm ausgefallen, dentes
ei cecidĕrunt; dentes amisit. Zähne be-
kommen, dentire. die Zähne blecken, oder
einem die Zähne weisen, dentes nudare.
was zwei Zähne hat, z. E. die Hacke, bi-
dens, tis, o.; drei, tridens, tis, o. aus
den Zähnen rücken, e faucibus eripere. einem
auf den Zahn fühlen, i. e. ihn probiren,
tentare alĭquem; odorari ex alĭquo. es
thut ihm kein Zahn mehr weh, i. e. er ist
todt, quiescit, oder mortuus est. dem

kein Zahn mehr weh thut, *i. e.* Todter, mortuus, i, m.

Zahnarbeit, dentitio, onis, f.

Zahnarzt, medĭcus dentarius od. dentidūcus, i, m.; medĭcus dentium curator, i, oris, m.

Zahnbrecher, dentidūcus, i, m.

Zahnbuchstab, litĕra dentālis, ae, is, f.

Zahnbürste, penicŭlus dentarius, i, m.

Zahnen, dentire. Das Zahnen, dentitio, onis, f.

Zahnfäule, caries dentium, ēi, f.

Zahnfieber, febris dentālis, is, f.

Zahnfistel, fistŭla dentālis, ae, is, f.

Zahnfleisch, gingīva, ae, f.

Zahnhöhle, alveŏlus dentis, i, m.; cavum dentis, i, n.; caverna dentis, ae, f.

Zahnkraut, Dentaria, ae, f. Linn.

Zahnlos, edentŭlus; dentibus defectus, vacuus, a, um; dentibus carens, tis, o. seyn, carēre dentibus.

Zahnlosigkeit, dentium inopia, ae, f.; dentes amissi, ium, orum, m.

Zahnlücke, lacūna dentis, ae, f.

Zahnmittel, medicamentum dentarium, i, n.

Zahnpulver, dentrifricium, i, n.; pulvis dentibus fricandis, ĕris, m.

Zahnrad, rota dentāta, ae, f.

Zahnschmerz, dolor dentium, oris, m.; odontalgĭa, ae, f. haben, laborare dentibus; dentes mihi dolent. bekommen, affici dolore dentium.

Zahnschnitt, in der Baukunst, denticŭlus, i, m.

Zahnstocher, dentiscalpium, i, n.

Zahnwackeln, dentium vacillatio, onis, f.

Zahnweh, *i. e.* Zahnschmerz.

Zahnwurzel, dentis radix, īcis, f.

Zahnzange, forceps dentarius, ĭpis, i, m.; dentarpăga, ae, f.

Zander, ein Fisch, s. Sander.

Zange, forceps, ĭpis, m.

Zangenkäfer, *i. e.* Ohrwurm.

Zank, lis, tis, f.; rixa, ae, f.; jurgium, i, n.; contentio, onis, f. erregen, ciēre; movēre.

Zankapfel, pomum Erĭdis, i, n.; causa certamĭnis; materia litis, ae, f.

Zanke, Zanken (der), *i. e.* Zacke ɔc.

Zanken, rixari; jurgare; altercari. vor Gericht, litigare. Das Zanken, *i. e.* Zank.

Zankig, dentātus; denticulātus, a, um.

Zanksucht, rixandi (litigandi) amor, oris, m.; — studium, i, n. -süchtig, cupĭdus rixandi (litigandi); litigiōsus; rixōsus, a, um. -keit, *i. e.* Zanksucht.

1. Zapfen (*Verb.*), z. E. Wein, Bier, promere de dolio: st. einzeln verka… singulātim vendere.

2. Zapfen (der), 1) zum Verstopfen, … E. im Fasse, embŏlus, i, m.; epist… um, i, n. Bier vom Zapfen, cerevisia … dolio, ae, f. 2) an einer Welle, … mascŭlus, ĭnis, i, m. 3) im Halse, … uvŭla, ae, f. ist geschossen, prolapsa … oder desēdit (von desīdo). 4) … men, z. E. Tannen, conus, i, m.; … metŭla, ae, f.

Zapfenbier, cerevisia de dolio, ae, f.

Zapfenbirn, Tafelbirn, etwa pirum … men gerens a similitudĭne epist… tis, n.

Zapfenbohrer, terĕbra foramin… liorum faciendis, ae, f.

Zapfenkraut, uvularia, ae, f.

Zapfenschenkel, scapus cardin… is, m.

Zapfenstreich, signum tympăni … tīnum, i, n. schlagen, dare signu…

Zappeln, z. E. wie ein Fisch, … re; trepidare. tropisch, st. in der … seyn, trepidare. zappeln lassen, … gleich helfen, pati alĭquem trepid… Zappeln, palpitātus, us, m.; palp… trepidatio, onis, f.

Zart, 1) *Adj.* tener, a, um. ist … sanft, empfindsam, auch mollis, … dünn, subtil, z. E. Faden, auch … subtilis, e. 2) *Adv.* tenĕre. ists … sanft, auch mollĭter. ists dünn, … auch tenuĭter; subtilĭter.

Zartgefühl, pudor, oris, m.; vere… dia, ae, f.

Zartheit, teneritas, atis, f.; tene… do, ĭnis, f. ists weiche, sanfte Be… fenheit, auch mollitia, ae, f.; molli… ēi, f. ists dünne, subtile Beschaff… auch subtilitas, tenuitas, atis, f.

Zaser, *i. e.* Faser, fibra, ae, f.

Zaserblume, Mesembryanthĕmum … n. Linn.

Zaserig, fibrātus, a, um.

Zasern, sich, solvi in fibras.

Zauber, 1) Zauberei. 2) Zauber… 3) Reiz, Anmuth, venustas, atis, f.; … tia, ae, f.

Zauberbecher, pocŭlum incant… i, n.

Zauberbuch, liber magĭcus, i, m.

Zauberei, 1) das Zaubern, incant… onis, f. 2) Zauberkunst, magĭa, ae, magĭce, es, f. treiben, exercēre.

Zauberer, magus; venefĭcus, i, m. … cantātor, oris, m. -inn, 1) Hexe, … venefĭca, ae, f. 2) scherzhaft, f. … lockerinn, siren, ēnis, f.

Zauberformel, carmen, ĭnis, n.

Zauberinn, s. Zauberer.

Zauberisch, 1) *Adj.* magĭcus, a, um. anlockend, auch sirenius, a, um. oder süß, dulcis, e. 2) *Adv.* vi magĭca.
Zauberkraft, vis magĭca, is, ae, f.
Zauberkunst, s. Zauberei.
Zauberlaterne, laterna magĭca, ae, f.
Zauberlied, carmen magĭcum, inis, n.
Zaubermittel, incantamentum; veneium, i, n.; ars magĭca, tis, ae, f.
Zaubern, 1) *intr.* Zauberei treiben, inatare; artem magĭcam exercēre; esse gum (magam). zaubern können, tenēre em magĭcam; esse magum (magam). *tr.* wohin zaubern, ope artis magĭcae nsferre. wegzaubern, amovēre loco e artis magĭcae. etwas zaubern, *i. e.* ch Zauberei hervor bringen, efficere rem e artis magicae: tropisch, durch Reize vor bringen, efficere ope venustatis et gratiae). einen fest zaubern, alĭquem figere. Das Zaubern, incantatio, is, f.
Zauberreiz, illecĕbrae magĭcae, am, f.
Zauberring, annŭlus magĭcus, i, m.
Zauberruthe, virga magĭca, ae, f.
Zauberspindel, rhombus, i, m.
Zauberwerk, *i. e.* Zauberei.
Zauberwort, vocabŭlum magĭcum, n.
Zauderer, cessator; cunctator, oris, inn, cessātrix, icis, f.
Zauderhaft, cunctans; cessans, tis, o. *v.* cunctanter. -igkeit, 1) Neigung zum udern, proclivitas ad cunctandum, atis, 2) das Zaudern.
Zaudern, cessare; cunctari. Das Zaudern, cunctatio; cessatio, onis, f. mit udern, z. E. handeln, cunctanter. Zaudernd, cunctans; cessans, tis, o. *Adv.* nctanter.
Zauen, sich, *i. e.* eilen, festinare. mit was, accelerare rem.
Zauken, Convallaria, ae, f. Linn.
Zaum, z. E. des Pferdes, der Begierden, enum, i, n; habēna, ae, f. anlegen, z. einem Pferde, equo injicere frenos; uum frenare. anziehen, adducere hanam. schießen lassen, z. E. dem Pferde, n Begierden, remittere frenum (oder bēnam); dare frenum oder habēnam. Zaume halten, z. E. Menschen, Begieren, Zunge, cohibēre; coercēre; doma-; frenare. er weiß, wo die Zäume hänn, *i. e.* ist erfahren in der Sache, est arus (perĭtus) rei.
Zaumgeld, pecunia pro habēna (freno), , f.
Zaumlos, 1) z. E. Pferd, infrēnis, e. zügellos, z. E. Affekten, effrenātus, um.

Zaun, sepes, is, f.; sepimentum, i, n. lebendiger, sepes viva. einen Zaun machen, sepem facere; -concinnare: um etwas, circumdăre sepem; auch st. verzäunen, sepire, z. E. locum. vom Zaune brechen, z. E. Ursache, temĕre arripere.
Zaunkirsche, Zaunkirschbaum, Xylostĕum, i, n.
Zaunkönig, trochĭlus; regŭlus; regaliŏlus, m.; troglodўtes, ae, m. Klein.
Zaunpfahl, sudes, is, f; palus, i, m.
Zaunrübe, Bryonia, ae, f. Linn.
Zaunstecken, *i. e.* Zaunwicke.
Zaunwicke, vicia sepium, ae, f. Linn.
Zaunwinde, convolvŭlus sepium, i, m. Linn.
Zausen, vellere; convellere; lacerare. Das Zausen, convulsio; laceratio, onis, f.
Zechbruder, 1) Säufer. 2) Kamerad im Saufen, compōtor, oris, m.; combĭbo, onis, m.
Zeche, 1) das Trinken, potatio, onis, f. in Gesellschaft, compotatio, onis, f. die Zeche bezahlen, *i. e.* das Trinken zusammen, solvere pro compotatione. tropisch, die Zeche bezahlen oder bezahlen müssen, *i. e.* büßen, poenas dare; culpam luere. 2) Beitrag, den man zur Trinkgesellschaft gibt, symbŏla; rata, ae, f. seine Zeche bezahlen, dare symbŏlam; dare ratam, auch bloß st. bezahlen, solvere. der Wirth macht die Zeche, compŭtat pretium compotationis. 3) Abwechselung, vices, um, f. nach der Zeche, um die Zeche, per vices: von zweien, auch alternis. 4) Zunft, Innung des Handwerks, collegium, i, n.; corpus, ŏris, n. 5) im Bergwerke, puteus, i, m.; fodina, ae, f.
Zechen, 1) saufen, trinken, potare. 2) zusammen trinken oder saufen, compotare. Das Zechen, 1) das Saufen, Trinken, potatio, onis, f. 2) das Zusammensaufen, compotatio, onis, f.
Zecher, potor; potator, oris, m. -inn, potrix, icis, f.
Zechfrei, asymbŏlus, a, um; a symbŏla immūnis, e.
Zechgesell, Zechkamerad, combĭbo, onis, m.; compōtor, oris, m. -schaft, compotatio, onis, f.; sodalitas compotorum, atis, f.
Zechine, Venetianische, nummus aureus Venĕtus; Seckinus, i, m.
Zechschwester, 1) die gern trinkt, potrix, icis, f. 2) Mitsäuferinn, compōtrix, icis, f.
Zechtag, dies potationis, ēi, m.
Zecke, Schafzecke, ricinus, i, m.
Zeder rc., s. Ceder.
Zehe (die), 1) am Fuße, digĭtus pedis, i, m.; oft ohne pedis. die große, hallex;

pollex, ĭcis, m. auf die Zehen treten, insistere digĭtis; in digĭtos erĭgi. auf den Zehen gehen, ire gradu suspenso; digĭtis suspendĕre pedem. 2) an den Wurzeln, digĭtus. am Knoblauch, bulbus, i, m.

Zehen, Zehn, decem: beim *Subst.* das nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der Brief, castra, das Lager, nuptiae etc.), deni, ae, a. je zehen, jeder (jedem) zehen, deni, ae, a. Zahl von Zehen, decas, ădis, f.; numĕrus denarius, i, m. zehn Menschen, decuria homĭnum, ae, f. zehen tausend, decem millia. zehen hundert, *i. e.* tausend. zehen hundert tausend, decies centum millia.

Zehenartig, digĭtis simĭlis, e. *Adv.* in modum digitorum.

Zehend, 1) (das), *i. e.* Zahl von Zehen, decas, ădis, f. 2) (der), s. Zehent.

Zehene, Zehne (die), decas, ădis, f.

Zehenerlei, zehnerlei, 1) zehnfach. 2) zehen.

Zehenfach, zehnfach, decŭplus, a, um. *Adv. i. e.* zehen Mal, decies. zehenfach so viel, decies tantum.

Zehenfältig, zehnfältig, decemplex, ĭcis, o.

Zehenfüßig, decem pedibus.

Zehengerichte, Bund der zehen Gerichte, foedus decem judiciorum, ĕris, n.

Zehenherr, decemvir, i, m. die Zehenherren, decemvĭri. ihr Amt, decemvirātus, us, m.

Zehenjährig, decem annorum; decennis, e. so alt, decem annos natus, a, um.

Zehenmal, decies. ich habe es schon zehenmal gesagt, *i. e.* oft, decies; centies. wenn (auch) zehenmal, oder wenn zehenmal es so wäre, *i. e.* wenn gleich, si vel maxĭme res ita sit. wenn er auch zehnmal kommet, si vel maxĭme veniat. zehenmal hunderttausend, decies centum millia. zehenmal hundert tausendmal, decies centies millies. zehenmal, oder um zehenmal, z. E. größer, decem partibus; decies. Zehenmalig, *i. e.* zehenmal gemacht, geschehen, geworden, decies factus, oder wiederholt, decies repetĭtus, a, um.

Zehenmann, decemvir, i, m. das Amt, decemvirātus, us, m.

Zehenmonatlich, decem mensium. *Adv. i. e.* alle zehen Monate, z. E. bezahlen, decĭmo quoque mense.

Zehenruderig, decemrēmis, e.

Zehensäulig, decastȳlos, on.

Zehenspännig, decemjŭgis, e.

1. Zehent (das), s. Zehend.

2. Zehent (der), decĭma; decŭma, ae, f.

Zehentacker, ager decumānus, i, m.

Zehentausend, decem millia. -mal, decies millies. -malig, *i. e.* zehentausendmal geschehen, geworden, gemacht, factus decies millies, oder wiederholt, repetītus etc.

Zehentbar, z. E. Acker, decimānus; decumānus, a, um.

Zehente (der, die, das), decĭmus; decŭmus, a, um. allemal der Zehente, decĭmus quisque. den zehnten Mann herausnehmen, decimare. das zehente Mal, oder zum zehenten Male, decĭmum. bis zehnten, raro, oder oft, saepe. der zehnte, *i. e.* wenige, decĭmus quisque; pauci. zehntens, zum zehnten, decĭmo.

Zehentehalb, novem et semis.

Zehentel, Zehntel, decĭma, ae, f. (pars).

Zehenten, (*Verb.*), 1) den zehenten auflegen, imponere decĭmam, oder fodern, exigere decĭmam; auch decimare (decumare). 2) den zehenten Mann hinrichten, decimare (decumare).

Zehentens, zehntens, decĭmo.

Zehentgetreide, frumentum decŭmanum, i, n.

Zehentherr, domĭnus decumānus, i, m.

Zehentpflichtig, decumānus, a, um.

Zehn, s. Zehen.

Zehne, (die), decas, ădis, f.; numĕrus denarius, i, m.

Zehner (der), decas, ădis, f.

Zehnfach, -fältig, -mal etc., Zehntel etc. s. Zehenfach etc.

Zehren, I, *tr.* vermindern, consumere; absumere. II, *intr.* 1) vermindert werden, consūmi; absūmi. 2) leben, vivere; victitare, z. E. von dem Seinigen, suo sumtu; de suo.

Zehrer, consumtor, oris, m.

Zehrfieber, febris hectĭca, is, ae, f.

Zehrfrei, a solvendo pretio pro victu immūnis, e. Jemanden zehrfrei halten, praestare alĭquem immūnem a solvendo pretio pro victu; solvere pro alĭquo. -heit, immunitas a solvendo pretio pro victu, atis, f.

Zehrgeld, viatĭcum, i, n.

Zehrhaft, edax, ācis, o.

Zehrpfennig, viatĭcum, i, n.

Zehrung, 1) Unterhalt, victus, us, m. 2) Zehrgeld.

Zehrwurzel, arum; dracontium, i, n.

Zeichen, 1) Kennzeichen, signum; indicium, i, n.; nota, ae, f. das ist ein Zeichen, *i. e.* zeigt an, est signum; est signo (indicio, argumento). ein Zeichen geben, dare signum. mit der Hand, manu significare. ein Zeichen auf etwas machen, signum imponere. Gott thue ein Zeichen an mir! deus edat signum in me! eingebranntes Zeichen, stigma, ătis, n. 2) im Fel-

mit der Trommel, mit Instrumenten r sonst womit, signum. ein Zeichen zum sfall geben, dare signum ad erumpendum. zum Rückzuge, signum receptui dare. das Zeichen wird gegeben, signum datur; signa canunt. 3) Anzeichen einer künftigen Sache, signum; ostentum; portentum, i, n.; omen, ĭnis, n. 4) Sternbild, Himmelszeichen, signum, i, n.; sidus, ĕris, n.

Zeichenbuch, i. e. Buch, 1) zum Zeichnen, liber serviens picturae lineāri, i, m. 2) worin Zeichnungen stehen, liber continens pictūras lineāres, i, tis, m.

Zeichendeuter, -inn, interpres ostentorum, ĕtis, c. -terei, -tung, interpretatio ostentorum, onis, f.

Zeichenkunst, s. Zeichnungskunst.

Zeichenlehre, 1) Wissenschaft, schickliche Zeichen zu erfinden, ars characteristica, ae, f. 2) in der Arzneikunst, Semiotice; doctrina de signis morborum, ae, f.

Zeichenlehrer, i. e. Zeichenmeister.

Zeichenmeister, magister delineandi, i, m.

Zeichenschiefer, creta nigra, ae, f.

Zeichnen, 1) mit einem Zeichen versehen, signare; notare. 2) malerisch, delineare; designare. Zeichner, 1) Bezeichner, signans; notans, tis, m.; signator; designator, oris, m. 2) mit der Bleifeder, man so, oder, z. E. er ist ein guter Zeichner, callet artem delineandi; bene scit delineare. Das Zeichnen, die Zeichnung, Bezeichnung, signatio, onis, f. 2) mit der Bleifeder, delineatio; designatio, onis, f.; graphis, ĭdos, f. 3) gezeichnete Figur, pictūra lineāris, ae, is, f.; graphis, ĭdos, f. eine mathematische Zeichnung machen, formam scribere.

Zeichnungskunst, graphis, ĭdos, f.; ars delineandi, tis, f.; pictūra lineāris, ae, f.

Zeidelbär, ursus mellivŏrus, i, m.

Zeideln, favos eximere (oder demere).

Zeidler, apiarius, i, m.

Zeigefinger, digĭtus index, i, ĭcis, m.; digĭtus salutāris, i, is, m.

Zeigen, 1) weisen, ostendere; monstrare; demonstrare. einem den Weg, viam alicui monstrare. 2) beweisen, darthun, ostendere; demonstrare; probare. 3) beweisen, an den Tag legen, ostendere; declarare. sich als Mann zeigen, praebere (praestare) se virum. die Sache wirds zeigen, res declarābit (docēbit): wird sich zeigen, res apparēbit. Das Zeigen, die Zeigung, 1) des Weges rc., monstratio; demonstratio, onis, f. 2) Darthuung, probatio; demonstratio, onis, f. an den Tag Legung, declaratio, onis, f.

Zeiger, 1) z. E. des Weges, monstrator; demonstrator, oris, m. 2) der Uhr, index, ĭcis, m.; gnomon, ŏnis, m.

Zeihen, i. e. überführen, convincere.

Zeiland, i. e. Kellerhals.

Zeilchen, versicŭlus, i, m.

Zeile, versus, us, m. ein Paar Zeilen, i. e. wenig Worte, pauca verba; aliquid literarum. mit ein Paar Zeilen antworten, paucis rescribere. nicht eine Zeile, z. E. erhielt ich, ne verbum quidem. Zeile für Zeile, per singŭlos versus.

Zeilenweise, per singŭlos versus.

Zeilgerste, hordeum vulgāre, i, is, n. Linn.

Zeischen, i. e. Zeisig. Zeischenkraut, Sideritis scordioĭdes, ĭdis, is, f. Linn.

Zeiselbär, ursus fune vinctus; ursus mansuētus, i, m.

Zeisig, linaria virĭdis, ae, is, f. Klein. Zeisiggrün, colorem linariae virĭdis habens, tis, o. Zeisigkraut, anagallis, ĭdis, f.

Zeislein, i. e. Zeisig.

Zeit, 1) überhaupt, tempus, ŏris, n. in sofern man in derselben lebt, aetas, atis, f. in sofern man sich ihrer erinnert, memoria, ae, f. eine gewisse, bestimmte Zeit, tempestas, atis, f. die Zeit anwenden, uti tempŏre. mit der Zeit, tempŏre; suo tempŏre. zu rechter, gehöriger Zeit, in tempŏre; suo tempŏre. seit der Zeit, i. e. a) seit jener Zeit, ex eo tempŏre. b) seit dem daß, oder seit der Zeit, daß, ex quo tempŏre; ex quo. zur Zeit, i. e. jetzt, hoc tempŏre; nunc; jam; in praesentia. zur Zeit, da (wenn, daß), tempŏre, quo (oder quum) etc. zur Zeit nicht, i. e. noch nicht, nondum. binnen (innerhalb, in) der Zeit, intra tempus. zu seiner Zeit, i. e. a) einmal, olim; aliquando; suo tempŏre. b) zu rechter Zeit, suo tempŏre; in tempŏre. zu aller Zeit, omni tempŏre; semper. auf alle Zeit, auf immer, in omne tempus. zu eben der Zeit, per idem tempus; eōdem tempŏre. bei (zu) jetziger Zeit, hoc tempŏre. zu (bei) jetzigen Zeiten, his temporibus. zu Zeiten, zu manchen Zeiten, von Zeit zu Zeit, interdum; nonnunquam. gegen die Zeit, sub id tempus. auf eine Zeit, ad tempus. bei Zeit, bei (in) Zeiten, i. e. zeitig, tempestive etc. s. Zeitig. die Zeit wird mir lang, tempus mihi lentum procēdit; tempus mihi tarde effluit; molesta est tempŏris mora. vor Zeiten, olim; antea. nach der Zeit, i. e. hernach, post; postea; deinde. welche Zeit ists? i. e. wie viel Uhr? quota est hora? während der (in währender) Zeit, daß, dum. unter der Zeit, i. e. unterdessen, interea; intĕrim. sich die Zeit vertreiben, fallere tempus. der Zeit nach, tempŏre. nach ein-

ger Zeit, post aliquod tempus; interjecto tempŏre. Alles hat seine Zeit, suum cuique rei tempus est. es hat Zeit, *i. e.* die Sache leidet Verzug, res patĭtur moram. zur unrechten Zeit, aliēno tempŏre. die rechte Zeit, tempus commŏdum (oder opportūnum). gerade zu der Zeit, commŏdum. gerade zur rechten Zeit, ipso tempŏre commŏdo. sich Zeit nehmen, a) zu etwas, sumere sibi tempus. b) *i. e.* zögern, zaudern, mora uti; cunctari; cessare. der sich die Zeit nicht nehmen kann, *i. e.* ungeduldiger Mensch, der nicht warten kann, morae impatiens, tis, o. kommt Zeit, kommt Rath, tempus ipsum affert consilium. Zeit gewinnen, spatium nancisci. die Zeit her, hucusque; adhuc; ad hoc usque tempus. 2) Zeitpunkt, tempus. vor der Zeit, *i. e.* a) vorher, antea; ante id tempus. b) zu zeitig, praematūre; ante tempus; auch ante diem. vor der Zeit etwas thun, alĭquid maturare. 3) Gelegenheit, gelegene Zeit, tempus, ŏris, n.; occasio, onis, f.; opportunitas tempŏris, atis, f. 4) Zeitraum, tempus, ŏris, n.; spatium, i, n. Zeit meines Lebens, z. E. denke ich dran, per omnem meam vitam; per omne vitae meae tempus; omni vita. in kurzer Zeit, brevi; brevi tempŏre. vor kurzer Zeit, ante breve tempus; paulo ante. auf kurze Zeit, ad (in) breve tempus. lange Zeit vorher, diu ante; multo ante. vor langer Zeit, *i. e.* a) ehemals, olim; quondam. b) lange Zeit vorher, diu ante; multo ante. lange Zeit hernach, multo post; diu post. kurze Zeit vorher, paulo ante: hernach, paulo post. eine ziemliche Zeit vorher, aliquanto ante: hernach, aliquanto post. ich lasse dir acht Tage Zeit, concēdo (relinquo) tibi spatium octo diērum. du hast noch Zeit genug dazu, habes satis spatii, z. E. ad rem efficiendam. 5) Muße, otium, i, n. ich habe nicht Zeit, careo otio; non est mihi otium; non vaco; ists so viel als ich mag nicht, non vacat. 6) Zeit oder Zeiten, *i. e.* Umstände, tempus; tempŏra. sich in die Zeit schicken, servire (inservire) tempŏri (temporĭbus); accommodare se ad tempus. bei diesen Zeiten, *i. e.* Umständen, hoc tempŏre; his temporĭbus. schwere Zeiten, tempus durum; tempŏra dura. knappe, tempus angustum; tempŏra angusta. traurige, triste tempus; tristia tempŏra. gute, tempŏra laeta. er hat gute Zeit, bene cum eo agĭtur. Zeit hat Ehre, tempŏri est serviendum. 7) Verweilung, Zögerung, Weile, mora, ae, f. es hat Zeit damit, res patĭtur moram. sich Zeit nehmen, *i. e.* zögern, mora uti; cunctari; cessare. 8) zeitig, z. E. Zeit genug es erfahren, matūre. es ist immer noch Zeit genug, est satis adhuc matūrum. Not. liebe Zeit! vah! oder hem!

Zeitabschnitt, pars tempŏris, tis, f.; periŏdus, i, f.; epŏcha, ae, f.

Zeitalter, aetas, ātis, f.

Zeitbedürfniß, res, quam tempŏra requirunt, ei, f.

Zeitbegriff, notio tempŏris, onis, f.

Zeitbeschreiber, chronográphus, i, m. ists Zeitforscher, chronolŏgus, i, m. Zeitbeschreibung, chronographĭa, ae, f. ists Zeitforschung, chronologĭa, ae, f.

Zeitbuch, *i. e.* Chronik, liber anna[lium], i, is, m.

Zeitdauer, spatium tempŏris, i, n.

Zeitfehler, error tempŏris, oris, m.; anachronismus, i, m.

Zeitfolge, ordo tempŏris, ĭnis, m.

Zeitforscher, chronolŏgus, i, m. ... chronologĭa, ae, f.

Zeitgeist, saecŭlum; ingenium sae[culi], i, n.; mores tempŏrum, um, m.

Zeitgemäß, tempŏri aptus, a, um.

Zeitgenoß, aequālis alicui, is, m.

Zeitgeschichte, nostrae aetatis hist[oria], ae, f.

Zeither, 1) bisher. 2) seit der Zeit, illo tempŏre. Zeitherig, s. Seitherig.

Zeitig, I, *Adj.* 1) zur rechten Zeit geschehend, wachsend, reif, matūrus, a, um. zu zeitig, nimis matūrus; praematūrus, a, um. 2) schleunig, matūrus. 3) gegenwärtig, jetzt seiend, qui nunc est, z. E. der zeitige Dekanus, nunc Decānus. 4) eine Zeit dauernd, temporarius, a, um. II, *Adv.* 1) zur rechten Zeit, tempestive; matūre; in tempŏre. 2) schleunig, ... matūre; celerĭter. zu zeitig, nimis matūre; praematūre.

Zeitigen, 1) *trs.* etwas, matur[are]; matūrum reddere. 2) *intr.* reif w[erden], maturescere.

Zeitigkeit, maturitas; tempestivitas, atis, f.

Zeitigung, 1) Beschleunigung, maturatio, onis, f. 2) Zeitigkeit, Reife, maturitas, atis, f. sie erlangen, zur Zeitigung gelangen, kommen, assĕqui maturitatem; pervenire ad maturitatem.

Zeitkreis, cyclus, i, m.

Zeitkürzung, *i. e.* Zeitvertreib.

Zeitkunde, Chronologie, chronologĭa; notitia tempŏrum, ae, f.

Zeitlänge, spatium tempŏris, i, n.

Zeitlang (eine), oder eine Zeit lang, aliquod tempus; aliquamdiu. eine kurze Zeit lang, per breve tempus; ad breve tempus.

Zeitlauf, tempus, ŏris, n. in diesen Zeitläufen, his temporĭbus.

Zeitlebens, per omnem vitam; quoad vivam (vives etc.).

eitlehen (das), feudum temporarium,
...
eitlich, I, *Adj.* 1) die Zeit betreffend, nporälis, e. 2) irdisch, weltlich, terrē-, a, um; terrester, is, e; hujus vitae. ige, terrēna; terrestria; mundāna; hujus vitae. Wohl, felicitas hujus vi-. Vermögen, fortūnae; res familiā-; facultates. 3) weltlich, nicht geistlich, F. Gewalt, civilis, e. II, *Adv.* i. e. dieser Welt, hac in vita; hic. Feit, zeitliche Dinge, res terrēnae; res hu- vitae, oder dieses Leben, haec vita. Zeitlichkeit entrissen werden, huic vitae pi; e vita migrare.
eitlose, 1) oder Herbstblume, colchi-n, i, n. Linn. 2) Maßlieben, bellis, , f.
eitmangel, tempŏris penuria, ae, f.
eitmaß, 1) in der Musik, lex tempŏ-n, gis, f. 2) *i. e.* Zeitraum.
eitmesser, chronomĕtrum, i, n.; tem-is mensūra, ae, f.
eitordnung, ordo tempŏrum, inis, m. r st. Chronologie, chronologia, ae, f.
eitpacht, conductio ad certum tem-, onis, f.
eitpunkt, 1) Zeit, tempus, ŏris, n. 2) schnitt in der Geschichte, epŏcha, ae, f.; npus, ŏris, n.
Zeitraum, spatium tempŏris, i, n.
eitrechner, tempŏrum computator, s, m.; chronolŏgus, i, m. -ung, tem-rum ratio, onis, f.; chronologia, f.
eitregister oder Chronik, annāles, ium,
eitschrift, ephemĕris, idis, f.
eitsitte, mos receptus, ris, i, m.; mos cŭli.
eitstunde, hora vulgāris, ae, is, f.
Zeitumlauf, periŏdus, i, f.
eitumstände, tempŏra, um, n.; tem-rum status, us, m.
Zeitung, 1) Nachricht, nuncius, i, m. habe Zeitung, habe Zeitung erhalten, ac-pi; nuncium accēpi; nuncius ad me allātus. 2) die man lieset, ephemerides blicae, um, arum, f.; acta diurna, um, n. gelehrte, ephemerides litera-e. Zeitungsartikel, pars, tis, f., oder rticŭla, ae, f., ephemeridum publica-m. -blatt, plagŭla ephemeridum pub-arum, ae, f. -schreiber, scriptor ephe-eridum publicarum, oris, m. -stil, sti-s ephemeridum publicarum, i, m. -trä-r, 1) der Nachrichten bringt, famigera-r, oris, m. 2) der die gedruckten Zeitun-n herum trägt, gestator ephemeridum iblicarum, oris, m.
Zeitverderb, dispendium tempŏris, i, ; profusio tempŏris, onis, f.

Zeitverkürzung, *i. e.* Zeitvertreib.
Zeitverlust, jactūra tempŏris, ae, f. oh-ne Zeitverlust, *i. e.* alsbald, statim; illi-co; sine mora; haud cunctanter; sine jactūra tempŏris.
Zeitvertreib, tempŏris oblectamentum, i, n.; id, quo tempus fallitur. zum Zeit-vertreibe, ad tempus fallendum: ists zur Lust, animi causa. ich habe keinen Zeit-vertreib, non habeo, quo fallam tempus. was hast du für Zeitvertreib? qua re fal-lis tempus? sich einen Zeitvertreib machen, einen Zeitvertreib haben, z. E. mit Spielen, fallere tempus; ists die Zeit hinbringen, tempus consumere; -terere. Zeitver-treiber, oblectātor, oris, m.; oblecta-mentum, i, n.
Zeitverwandter, *i. e.* Zeitgenoß.
Zeitwechsel, tempŏrum varietas, atis, f.
Zeitwort, 1) Wort, das eine Zeit an-zeigt, vocabŭlum tempŏris, i, n. 2) in der Grammatik, Verbum, i, n.
Zellbruder, Zellbursch, Zellkamerad, contubernālis, is, m.
Zellchen, cellŭla, ae, f.
Zelle, im Kloster, der Bienen 2c., cella, ae, f.
Zelleri, Zellerie, s. Sellerie.
Zeller Nuß, Corylus avellāna maxima, i, ae, f.
Zellgewebe, tela cellulŏsa, ae, f.
Zellig, Zellenförmig, cellulŏsus, a, um.
Zelt, tentorium; tabernacŭlum, i, n. aufschlagen, statuere; constituere. die Zelte abbrechen, detendere tabernacŭla. unter Zelten, z. E. überwintern, sub pelli-bus. das Feldherrnzelt hieß bei den Römern praetorium, i, n.
Zeltbett, lectus arcuātus; lectus ve-lis intentus, i, m.
Zeltbewohner, scenita, ae, m.
Zeltchen, tentoriŏlum, i, n. in Apothe-ken, rotŭla, ae, f.
Zelter, *i. e.* Paßgänger.
Zeltgesell, Zeltgenoß, contubernālis, is, m. -schaft, contubernium, i, n.
Zeltlein, *i. e.* Zeltchen.
Zeltleinwand, linteum ad tentoria, i, n.
Zeltmacher, Zeltschneider, opifex ten-toriorum, icis, m.
Zeltpfahl, palus tentorii, i, m.
Zeltpflock, paxillus tentorii, i, m.
Zeltschneider, s. Zeltmacher.
Zeltstange, pertica tentorii, ae, f.; ames, itis, m.
Zeltwagen, plaustrum linteo expanso tectum, i, n.
Zenith, *i. e.* Scheitelpunkt.
Zentgericht, judicium criminale, i, is, n.
Zentgraf, judex criminālis, icis, is, m.
Zentner, etwa, pondus centenarium, ĕris, i, n.

Zentnerlast, onus longe gravissĭmum, ĕris, i, n.

Zentnerschwer, longe gravissĭmus, a, um.

Zentnerweise, secundum pondĕra centenaria.

Zentrichter, i. e. Zentgraf.

Zephyr, Zephўrus; Favonius, i, m.

Zepter, sceptrum, i, n. st. Königreich, sceptrum; regnum, i, n.

Zerängstigen, sich, angore confĭci.

Zerarbeiten, conficere. sich, se conficere; confĭci. -ung, confectio, onis, f.

Zerbeißen, i. e. durch Beißen trennen, dividere mordĭcus (oder morsu), oder zerreißen, rumpere mord. etc., oder zerfleischen, zerreißen, lacerare mord. etc., oder zerbrechen, frangere mord. etc. Das Zerbeißen, die Zerbeißung, divisio (ruptio, diruptio, und ists Zerfleischung, laceratio) per morsum, onis, f.

Zerbersten, rumpi; dirumpi. -ung, ruptio; diruptio, onis, f.

Zerbläuen, male mulcare; contundere. Das Zerbläuen, contusio, onis, f.

Zerblasen, difflare; disjicere flando. Das Zerblasen, die Zerblasung, disturbatio per flatum, onis, f.

Zerbohren, perdere forando.

Zerbrechen, 1) *tr.* z. E den Kopf, Stock, frangere; diffringere; confringere. sich den Kopf, z. E. durch Grübeln, fatigare se rimando. ich habe den Arm zerbrochen, fregi brachium; fractum est meum brachium: so auch das Glas (von Ungefähr). 2) *intr.* z. E. das Glas ist zerbrochen, frangi; diffringi. -ung, fractio; ruptio, onis, f. Zerbrechlich, fragĭlis, e. -keit, fragilitas, atis, f.

Zerbröckeln, comminuere; friare; minutātim conterere. sich, comminui; friari. -ung, minutio; solutio in particŭlas minūtas, onis, f.

Zerdreschen, 1) z. E. Stroh, conterere flagellando. 2) zerprügeln.

Zerdrücken, elidere; conterere; obterere. allmälig, sublidere. -ung, obtrītus, us, m.

Zerfällen, secare; findere; dividere. -ung, divisio, onis, f.

Zerfahren, 1) *tr.* durch Fahren trennen, solvere vehendo. 2) *intr.* von einander gehen, dilābi; solvi.

Zerfallen, I, *intr.* 1) von einander fallen, dilābi; solvi; frangi; discedere. 2) tropisch, sich theilen, z. E. die Abhandlung zerfällt in drei Theile, divĭdi; discedere. 3) uneinig werden mit Jemanden, disjungi ab alĭquo. sie sind mit einander zerfallen, dissĭdent inter se. II, *tr.* fallend zerschlagen, cadendo contundere, z. E. sich den Kopf.

Zerfeilen, 1) in Stücke feilen, dividere lima. 2) durch Feilen verderben, corrumpere limando.

Zerfetzen, lacerare; laniare. Zerfetzt, lacerātus, a, um. ists so viel als voll Narben, cicatricōsus, a, um. -ung, laceratio, onis, f.

Zerflattern, dilābi; dissipari.

Zerfleischen, lacerare; laniare; dilacerare; dilaniare. -ung, laceratio, onis, f.; laniātus, us, m.

Zerfließen, diffluere; dilābi; solvi. in Thränen, solvi in lacrĭmas.

Zerfoltern, z. E. Jemanden, das Gemüth, tormentis lacerare, oder bloß torquēre; excruciare.

Zerfragen, sich, i. e. sehr fragen, sich mit Fragen ermüden, fatigari interrogando (quaerendo).

Zerfressen, exedere; erodere; comedere. -ung, erosio, onis, f.

Zergehen, dilābi; diffluere; solvi. ... solvi. zergehen lassen, diluere. Das Zergehen, dilapsio; solutio; ... onis, f.

Zergeißeln, flagellis dilacerare.

Zergen, i. e. necken, lacessere; irritare.

Zergliedern, 1) z. E. den Körper, secare (oder dissecare) membrātim. 2) ... Begriff, singulātim deducere; explicare. -ung, 1) der Körper, sectio, onis, f., z. E. corpŏrum, oder anatomĭa. 2) eines Begriffes, Satzes, singulārum partium explicatio, onis, f. -ungskunst, anatomĭce, es, f.; ars anatomĭca, tis, ... -ungssaal, theātrum anatomĭcum, i, ... Zergliederer, der Körper, sector corpŏrum, oris, m.; anatomĭcus, i, m.

Zergreifen, tractando conterere; manibus conterere.

Zerhacken, concidere; dissecare; consecare. -ung, consectio, onis, f.

Zerhämmern, malleo conterere; comminuere.

Zerhauchen, disjicere spirĭtu; diffare.

Zerhauen, 1) in Stücken hauen, concidere; dissecare; consecare. 2) ... hauen, verwunden, prügeln, concidere; lacerare. -ung, 1) in Stücke, consectio, onis, f. 2) Zerfleischung, heftige Verwundung, laceratio, onis, f.

Zerkauen, comminuere mandendo, oder mandere; conficere dentibus. -ung, solutio per manducationem, oder manducatio, onis, f.

Zerklopfen, 1) entzwei klopfen, contundere; solvere tundendo. 2) sehr klopfen oder prügeln, contundere. -ung, contusio, onis, f.

Zerknacken, i. e. zerbrechen, oder zerdrücken.

Zerknicken, contundere: auch s. zer...

hen, frangere; confringere. ⸗ung,
:usio, onis, f.
:rknirschen, frangere; confringere;
:minuere; contundere. zerknirschtes
;, animus fractus poenitentia, i, m.
:rkochen, 1) *tr.* durch Kochen auflö⸗
solvere coquendo, oder verderben,
dere coquendo. 2) *intr.* durch Ko⸗
aufgelöset werden, solvi coquendo,
verderbt werden, perdi coquendo.
:rkratzen, lacerare; dilacerare; dis-
:re. ⸗ung, laceratio, onis, f.
:rkrümeln, friare; conterere minu-
n.
:rküssen, dissuaviari.
:rlappt, *i. e.* zerlumpt.
:rlassen, z. E. Butter, liquefacere;
:are; solvere. ⸗ung, liquatio; solu-
onis, f.
:rlaufen, 1) *tr.* z. E. die Schuhe,
:pere currendo. sich, confici curren-
2) *intr.* zerfahren, dilābi; solvi.
:rlechzen, fatiscere; rimas agere;
:i. Zerlechzet, solūtus, a, um.
:rlecken, lambendo perdere.
:rlegen, 1) entzwei schneiden, secare;
:ecare; dividere; membrātim caede-
particulātim consecare. 2) von ein⸗
:er nehmen, z. E. den Wagen, solvere;
:olvere. ⸗ung, 1) durch Schneiden, sec-
; divisio, onis, f. 2) das von einander
:men, solutio; dissolutio, onis, f. Zer⸗
:er durch Schneiden, sector, oris, m.
:rlöchern, pertundere. ⸗ung, pertu-
a, ae, f.
:rlumpt, *i. e.* voller Lumpen, zerrisse⸗
Kleider anhabend, pannōsus; pannis
:ītus, a, um. er geht zerlumpt, incē-
pannis obsītus; pannis tegītur.
:rmahlen, commolere; frangere mo-
do.
:rmalmen, conterere; obterere; com-
:uere; elidere. die Speise mit den Zäh⸗
, dentibus cibum conficere. ⸗ung,
:rītus, us, m.
:rmartern, discruciare. sich, se, oder
:cruciari.
:rmetzeln, *i. e.* ungeschickt zerschneiden,
:hauen, imperīte concidere; oder durch
:uen (Schneiden) verderben, perdere se-
:do.
:rnagen, corrodere; erodere. ⸗ung,
:sio, onis, f.
:rnichten, *i. e.* vernichten.
:rpeitschen, lacerare verberibus; mul-
:e virgis.
Zerpflücken, discerpere; concerpere.
Zerplagen, *i. e.* zermartern.
Zerplatzen, rumpi; dirumpi; dissilire.
:g, ruptio; diruptio, onis, f.
Zerprügeln, lacerare (oder contundere)
plagis (oder verberando). ⸗ung, lacera-
tio per verběra, onis, f.

Zerpulvern, solvere in pulvěrem. ⸗ung,
solutio in pulvěrem, onis, f.

Zerquetschen, conterere; obterere; e-
lidere. ⸗ung, obtrītus, us, m.

Zerrausen, conscindere.

Zerreiben, conterere; terere; friare.
⸗ung, contritio, onis, f. Zerreiblich,
friabĭlis, e.

Zerreißen, I, *tr.* 1) in Stücke reißen,
z. E. einen Brief, ein Kleid, lacerare; di-
scindere; conscindere; discerpere; rum-
pere; dirumpere. mit den Zähnen, lani-
are; dilaniare. 2) trennen, auflösen, z.
E. die Bande, die Freundschaft, discinde-
re; solvere; dissolvere. 3) zu nichte ma⸗
chen, z. E. Bündniß, Reichstag, rumpere;
solvere; dissolvere; rescindere. 4) sich,
z. E. mit Arbeit, rumpi. ich kann mich
nicht zerreißen, non possum omnia simul
obire. 5) sich das Maul, *i. e.* viel reden,
rumpi loquendo. daher zerrissen, z. E.
Kleid, lacer; lacerātus, a, um. ein
Mensch, *i. e.* zerlumpt, pannōsus, a, um.
II, *intr.*, z. E. der Strick zerriß, solvi;
rumpi; dirumpi. ⸗ung, z. E. einer Sa⸗
che, laceratio; ruptio; diruptio, onis, f.
st. Zunichtemachung, dissolutio; diruptio,
onis, f. Zerreißer, z. E. des Buchs, Fa⸗
dens, ruptor, oris, m.

Zerren, 1) dehnen, tendere; extendere;
distendere. sich, se extendere; exten-
di. aus einander zerren, distrahere; dis-
tendere. das Maul zerren, os distorquē-
re (distendere). 2) ziehen, trahere. Das
Zerren, die Zerrung, 1) das Dehnen, ten-
sio; extentio; distentio, onis, f. 2) das
Ziehen, tractus, us, m. Zerrig, z. E.
Fleisch, tractuōsus; lentus, a, um.

Zerrinnen, *i. e.* zerfließen, ists verge⸗
hen, auch tabescere. tropisch, st. zu nichte
werden, vergehen, dilābi; diffluere; e-
vanescere. die Schatten der Nacht zerrin⸗
nen, abeunt teněbrae. wie gewonnen, so
zerronnen, male parta male dilabuntur.
⸗ung, dilapsio, onis, f.

Zerritzen, lacerare; laniare. ⸗ung, la-
ceratio, onis, f.

Zerrühren, solvere versando. ⸗ung,
solutio per versationem, onis, f.

Zerrütteln, concutere; conquassare.
⸗ung, conquassatio, onis, f.

Zerrütten, turbare; conturbare; per-
turbare; labefactare. ⸗ung, conturbatio;
perturbatio, onis, f. ists Unordnung, auch
turba, ae, f.

Zerrung, s. Zerren.

Zerrupfen, convellere; carpere; dis-
cerpere.

Zersägen, serra secare.

Zerschaben, scabendo (oder radendo)

perdere. zerschabtes Kleid, vestis detrita, is, ae, f.

Zerscheitern, solvi; frangi; conquassari.

Zerschellen, 1) *trs.* contundere; conquassare; elidere. 2) *intr.* contundi; conquassari; elidi.

Zerschießen, *i. e.* durch Schießen zerreißen, lacerare jaculando: oder zerbrechen, frangere jaculando: oder verderben, corrumpere jaculando.

Zerschlagen, I. *trs.* 1) entzwei schlagen, contundere; solvere pulsando. ists zerbrechen, frangere. ein zerschlagenes Herz, *i. e.* zerknirschtes, animus fractus poenitentia, i, m. 2) sehr prügeln, contundere. 3) vernichten, tollere; rescindere; rumpere; dissolvere. II. *refl.* sich zerschlagen, *i. e.* unterbrochen werden, aufhören, z. E. Traktaten, Reichstag, dissolvi; rumpi; rescindi. die Sache hat sich zerschlagen, res discussa est. -ung, contusio, onis, f. ists Vernichtung, dissolutio, onis, f.

Zerschlitzen, 1) schlitzen, findere; diffindere. 2) durch Schlitzen verderben, perdere findendo.

Zerschmeißen, disjicere; contundere. -ung, contusio, onis, f.

Zerschmelzen, 1) *trs.* z. E. den Schnee, liquefacere; liquare. 2) *intr.* z. E. der Schnee ist zerschmolzen, liquescere; liquefieri; solvi. in Thränen, solvi in lacrimas. -ung, liquatio; solutio, onis, f.

Zerschmettern, contundere; disjicere; conterere; obterere; frangere; elidere. -ung, obtritus, us, m.; elisio, onis, f.

Zerschneiden, secare; consecare; dissecare; concidere. -ung, sectio; consectio; concisio, onis, f.

Zerschreien, sich, rumpi clamando.

Zerschroten, 1) zernagen. 2) zertheilen, dividere, oder zersägen, dividere serra. das Erz, metallum in partes secare. -ung, 1) Zernagung. 2) Zertheilung, divisio, onis, f.

Zersetzen, decomponere. Zersetzung, decompositio, onis, f.

Zerspalten, 1) *trs.* findere; diffindere; secare; dissecare. 2) *intr.* findi; diffindi; secari; dissecari. -ung, fissura, ae, f.; sectio, onis, f.

Zersplittern, 1) *trs.* diffindere minutātim. tropisch, st. verderben, unnütz anwenden, perdere. die Zeit, tempus conterere. 2) *intr.* minutātim diffindi.

Zersprengen, 1) etwas zerreißen, rumpere; dirumpere; solvere. 2) von einander treiben, disjicere; discutere; disturbare. -ung, 1) Zerreißung, ruptio; diruptio, onis, f. 2) von einander Treibung, disjectio; disturbatio, onis, f.

Zerspringen, dissilire; dirumpi; rumpi. Das Zerspringen, ruptio; diruptio, onis, f.

Zerstäuben, 1) *trs.* dissipare; dispergere. 2) *intr.* dissipari; dispergi. -ung, dissipatio, onis, f.

Zerstampfen, contundere; contere... -ung, contusio, onis, f.

Zerstechen, compungere; confode... -ung, compunctio, onis, f.

Zerstieben, dissipari; dispergi.

Zerstörbar, delebĭlis, e; quod dele... potest.

Zerstören, 1) z. E. Haus, Stadt, ... lēre; exstinguere; diruere; disturbare; destruere; disjicere; evertere; subvertere; excidere; exscindere. tropisch, vernichten, hintertreiben, zu Grunde richten, z. E. Gesellschaften, disturbare; disjicere; evertere; subvertere. ... Unordnung bringen, turbare; perturbare; conturbare. -ung, 1) z. E. einer ... exstinctio; eversio; deletio; di... tio, onis, f.; excidium, i, n. tropisch Vernichtung, exstinctio; eversio; ... batio, onis, f. 2) Unordnung, pertu... tio, onis, f.; turba, ae, f. Zerstörer, eversor; exstinctor, oris, m. -in, ... lētrix, īcis, f.

Zerstoßen, contundere; conte... tundendo frangere. -ung, co... onis, f.

Zerstreiten, sich, fatigari pugnando.

Zerstreuen, 1) mit oder ohne Ge... dissipare; dispergere; disjicere. ... *i. e.* a) nicht beisammen bleiben, disper... dissipari. zerstreut, dispersus; ... tus, a, um. b) sich mit mehrern Geschäf... ten abgeben, distringi (oder distinēri) ... gotiis. zerstreut, negotiis districtus (d... tentus), a, um. c) die Gedanken nicht ... sammen nehmen, non colligere mentem; non attendere; aliud agere; mentis ... tentionem dividere. d) Gemüthlich... genießen, se remittere; diffundi; ... tari. 2) mit Gewalt, z. E. Feinde, ... pellere; discutere; disjicere; disp... 3) tropisch, Jemanden oder Jemandes Ge... distringere; distinēre; oder st. von d... Aufmerksamkeit abziehen, avocare ab ... tentione. daher zerstreut, *i. e.* nicht A... tung gebend, non attentus, a, um; ali... agens, tis, o.: oder mit Geschäften bela... negotiis districtus, a, um: oder st. beun... ruhigen, perturbātus, a, um. Zerstreuung, 1) das hin und her Streuen, dissipatio; disjectio, onis, f. 2) das aus einander Treiben, z. E. der Feinde, disturbatio; disjectio; dissipatio, onis, f. 3) Beschäftigung mit mehrern Dingen, distractio, onis, f.; magna occupatio, ae, ... 4) Hinderung, interpellatio; impeditio, onis.

, f., oder Hinderniß, impedimentum, 5) Gemüthserholung, remissio (oder ratio) animi, onis, f. 6) Unruhe, a, ae, f.; perturbatio, onis, f.
rstückeln, Zerstücken, dividere; disere; comminuere. oder st. zerschnei- zerhauen, concidere; dissecare. , concisio; consectio, onis, f.
rstümmeln ꝛc., s. Verstümmeln.
rte, ein Fisch, Cyprinus Vimba, Linn.
rtheilen, 1) theilen, dividere; par- 2) trennen, z. E. Wolken, Geschwür, de, discutere; dispellere; dividere. von Dingen, z. E. Geschwüren, sol-; dissolvere; resolvere. hier und da spargere. sich, a) ohne Kunst oder alt, discedere; dilābi. geschiehts ll, auch diffugere. b) mit Kunst oder alt, dispelli; discŭti; discedere; bi. auch von Dingen, z. E. Geschwü- solvi; dissolvi; resolvi. ein zerthei- es Mittel, bei Aerzten, medicamen- resolvens (dissolvens), auch bloß re- ens, tis, n., oder diaphoretĭcum, i, ung, 1) Theilung, divisio; partitio, , f. 2) Trennung, divisio, onis, f., z. E. von Geschwüren ꝛc., solutio; olutio, onis, f. -ungsmittel, bei ten, medicamentum resolvens, s. er.
ertrennen, i. e. trennen, dirimere; idere; dissociare; dissolvere; distra- e. ists so viel als von einander trei- , auch dispellere; discutere; dissipa- etwas Genähtes, dissuere. sich, i. e. ertrennt werden, dirĭmi; divĭdi; dis- i. b) von einander gehen, discedere. g, divisio; dissociatio; dissolutio; ractio, onis, f. Zertrennlich, dissolu- , e. -keit, conditio dissolubĭlis, onis, f.
ertreten, obterere; proterere. -ung, ritus, us, m.
ertrümmern, disturbare; disjicere; ngere; lacerare. -ung, disturbatio; ipatio; laceratio, onis, f. des Schiffes, fragium, i, n.
erwalken, i. e. Zerprügeln.
erwaschen, i. e. durch Waschen trennen, ere, oder verderben, corrumpere la- do.
erweichen, I, intr. 1) weich werden, llescere, oder mürbe werden, z. E. ockfisch, macerari. 2) zu weich werden, nis mollescere, oder zu mürbe werden, E. Stockfisch), nimis macerari. II, trs. lösen, solvere; dissolvere.
Zerwerfen, rumpere jaciendo. etwas t Steinen, conjectis lapidibus frange- -ung, ruptio per jactum, onis, f.
Zerwirken, i. e. zerlegen, secare; divi- re. -ung, sectio; divisio, onis, f.

Zerwühlen, ruere; disjicere.

Zerzausen, lacerare. -ung, laceratio, onis, f.

Zerzerren, distrahere. -ung, distractio, onis, f.

Zerzupfen, discerpere.

Zeter, i. e. der Geier! malum! Zeter schreien, i. e. sehr schreien, vehementer clamare. Zetergeschrei, 1) großes Geschrei, clamor insānus, oris, i, m. 2) vor Gerichte, clamor accusatorius, oris, i, m.

Zettel, scheda; scida, ae, f. ist er ein Zeichen, tessĕra, ae, f. Zettelchen, schedŭla; scidŭla, ae, f. Zettelgeld, pecunia pro scheda, ae, f. Zettelleute, in Leipzig, etwa homĭnes schedarii, um, orum, m.

Zeug, 1) das, woraus etwas gemacht wird, Materie, Stoff, materia, ae, f; materies, ēi, f. 2) etwas Gewirktes, das dünner ist als Tuch, etwa pannus tenuior; -levior, i, oris, m. 3) Werkzeug, instrumentum, i, n. 4) Dinge, res, ei, oder Dinge, res, erum, f. was ist das für Zeug? quaenam sunt istae res? närrisches Zeug, i. e. Possen, nugae; ineptiae, arum, f. schlechtes, i. e. a) schlechte Dinge, res futĭles, erum, ium, f.; nugae; quisquiliae, arum, f. b) schlechtes Volk, faex populi, cis, f.; quisquiliae, arum, f. einem etwas am Zeuge flicken, insigne alĭquid facere alicui; incommŏda ferre alicui.

Zeuge, 1) der bezeugt, versichert, testis, is, m. Zeugen darstellen, schaffen, testes dare (edere, proferre). einen als Zeugen aufführen, alĭquem testem producere. Zeuge seyn, testari; esse testem. als Zeuge aussagen, dicere pro testimonio. zum Zeugen anrufen, testari. die Befragung der Zeugen, testium interrogatio, onis, f. 2) der bei etwas gegenwärtig ist, testis, is, m.; arbĭter, i, m. ohne Zeugen, i. e. allein, sine arbĭtris; sine arbĭtro.

Zeugefall, i. e. Genitiv, casus genitĭvus, us, i, m.

1. Zeugen, Adj., i. e. aus Zeug, etwa e panno tenuiori.

2. Zeugen, 1) intr. Zeuge seyn, testari. ists mündlich, auch dicere testimonium. 2) trs. hervor bringen, z. E. Kinder, creare; procreare; gignere; generare; progignere. Das Zeugen, die Zeugung, 1) als Zeuge, testatio, onis, f. 2) als Vater, creatio; procreatio; generatio, onis, f.

Zeugenaussage, dicta testium, orum, n.

Zeugenverhör, interrogatio testium, onis, f.

Zeuger, i. e. Hervorbringer, creator; procreator; generator; genĭtor, oris, m.

Zeugfabrik, etwa fabrĭca panni tenuioris, ae, f.

Zeughandel, mercatūra panni tenuioris, ae, f. =händler, vendĭtor panni tenuioris, oris, m. =inn, quae pannum tenuiorem vendit.

Zeughaus, armamentarium, i, n.

Zeugkammer, armamentarium, i, n.

Zeugkleid, etwa vestis e panno tenuiori, is, f.

Zeugmacher, etwa textor panni tenuioris, oris, m.

Zeugmantel, etwa pallium e panno tenuiori, i, n.

Zeugmeister, rei tormentariae praefectus, i, m.

Zeugniß, 1) das man ablegt oder gibt, testimonium, i, n. geben, ablegen, testari; testimonium dare; - praebēre; - perhibēre. ists mündlich, auch dicere testimonium; dicere pro testimonio. ein falsches, dicere falsum testimonium. er hat das Zeugniß, z. E. daß er gelehrt sei, dicĭtur esse doctus; praedĭcant ejus doctrinam. einem ein Zeugniß ausstellen, testimonio alĭquem prosĕqui. 2) Beweis, testimonium; argumentum; signum; documentum; indicium, i, n.

Zeugschreiber, scriba ad armamentarium, ae, m.

Zeugung, s. Zeugen. Zeugungsglied, membrum genitāle, i, is, n.; pars genitālis, tis, is, f.; natūra, ae, f. =kraft, vis genitālis, is, f. =stoff, causa genitālis, ae, is, f.

Zeugwärter, custos armamentarii, ōdis, m.

Zeugwirker, i. e. Zeugmacher.

Zibebe, i. e. Rosine.

Zibeth (der), Zibĕthum, i, n. Zibethkatze, Zibethratze, Castor zibethĭcus, ŏris, i, m. Linn. Zibeththier, Zibētha, oder Viverra Zibētha, ae, f. Linn.

Zicke, i. e. Ziege, capra, ae, f.: oder junge Ziege, capella, ae, f.

Zickeln, st. gebären, hecken, parĕre.

Zicklein, Zickelchen, 1) junger Ziegenbock, haedus, i, m. 2) junge Ziege, capella, ae, f.

Zickzack, discursus tortus vibratusque, us, i, m. im Zickzack gehen, tortuōse (flexuōse) ire. so beschaffen, flexuōsus; vagus, a, um.

Zidwer, Zidwersame, s. Zitwer.

Zieche (oder Züge), z. E. des Bettes, indumentum, i, n.

Ziege, capra; capella, ae, f. von Ziegen, caprīnus, a, um.

Ziegel, Ziegelstein, later, ĕris, m.; laterculus, i, m. zum Decken, tegŭla, ae, f. hohler, Hohlziegel, imbrex, Icis, m. u. f. Ziegel machen, streichen, ducere latĕres. brennen, coquere. mit Ziegeln gemacht, z. E. Mauern, latericius, a, um.

Ziegelbrenner, coctor latĕrum, ōris, m.; laterarius, i, m. =ei, i. e. 1) das Brennen, coctūra latĕrum, ae, f. 2) Ort dazu, locus lateribus coquendis, i, m. 3) Ziegelofen. 4) Ziegelhütte.

Ziegeldach, tegŭlae, arum, f.; tectum latericium, i, n.

Ziegeldecker, tegularius, i, m.; contegulator, oris, m.

Ziegelerde, terra lateraria, ae, f.

Ziegelfarbe, color latĕrum, oris, m. =farbig, =farben, colorem latĕrum habens, tis, o.

Ziegelförmig, imbricātim.

Ziegelform, forma latĕrum, ae, f.

Ziegelhütte, lateraria; officina lateraria, ae, f.

Ziegelmauer, paries latericius, ĕtis, m.

Ziegelmehl, testa trita, ae, f.

Ziegelofen, fornax lateraria, ācis, ae, f.

Ziegelroth, i. e. ziegelfarbig.

Ziegelscheune, horreum laterarium, i, n.: oder i. e. Ziegelhütte, officina lateraria, ae, f.

Ziegelstein, i. e. Ziegel.

Ziegelstreicher, fictor latĕrum, oris, m.

Ziegelwand, paries latericius, ĕtis, i, m.

Ziegenbart, barba caprīna, ae, f.; aruncus, i, m.

Ziegenbock, caper; hircus, i, m.

Ziegenböckchen, haedus, i, m.

Ziegenfell, pellis caprīna, is, ae, f.

Ziegenfleisch, caro caprīna, rnis, ae, f.

Ziegenfüßig, caprĭpes, ĕdis, o.; pedes caprīnos habens, tis, o.

Ziegenhaar, pilus caprīnus, i, m.

Ziegenherde, grex caprīnus, gis, i, m.

Ziegenhirt, (pastor) caprarius, (oris), i, m.

Ziegenkäse, caseus caprīnus, i, m.

Ziegenkoth, stercus caprīnum, oris, i, n.

Ziegenlab, coagŭlum caprīnum, i, n.

Ziegenlorbern, i. e. Ziegenkoth.

Ziegenmelker, 1) Mensch, caprimulgus, i, m.; capras mulgens, tis, m. 2) Vogel, auch Ziegensauger, caprimulgus, i, m. =inn, i. e. die Ziegen melkt, femina mulgens capras, ae, tis, f.

Ziegenmilch, lac caprīnum, ctis, i, n.

Ziegenstall, caprīle, is, n.

Ziegenvieh, pecus caprīnum, ŏris, i, n.

Ziegenwolle (st. Ziegenhaar), lana caprīna, ae, f.

Zieger, 1) Molken, serum lactis, i, n.

Käse daraus, Ziegenkäse, caseus e sero
-is, i, m.

Ziehbrunnen, puteus, i, m.

Zieheimer, antlia (oder situla) tracto-
, ae, f; modiolus tractorius, i, m.;
bloß antlia; situla; modiolus.

. Ziehen, I, *tr.* 1) einen Körper, mit
man in Verbindung steht, nach sich zu
nach einer gewissen Richtung bewegen,
-ere; ducere; vehere. die Pferde zie-
den Wagen, equi trahunt currum.
etwas Langes machen, z. E. Linie, Gra-
, ducere. daher in die Länge ziehen,
. den Krieg, ducere; trahere. 3) ma-
, daß etwas seinen Ort verändre, her-
oder wohin ziehen, z. E. das Loos zie-
oder heraus ziehen, sortem ducere
: educere. Wasser, Luft, ducere; tra-
e. einen Stein im Bretspiele, calculum
re (movēre). den Degen ziehen, aus der
eide ziehen, educere e vagina; strin-
e. die Schiffe aufs Land, in aridum
ducere naves. in sich, z. E. Dampf,
uch, ducere; trahere; haurire. die
nne zieht Wasser, contracti cernuntur
i solis. Blasen ziehen, vesicas exci-
(colligere). Saiten auf ein Instru-
t, intendere (oder obducere, indu-
e) chordas. das Maul, os torquēre;
torquēre. den Faden durch die Nadel,
m per acum trajicere; transmittere.
auf den Hals, z. E. Haß, Verdruß,
citare (excitare, conciliare) sibi. zu
as, z. E. zu Rathe, zur Tafel, adhi-
e. an sich ziehen, a) z. E. wie der Magnet
Eisen, ad se trahere; attrahere; alli-
e. Truppen, assumere; accire. b) auf
e Seite bringen, ad se trahere; alli-
; in suas partes trahere. c) entwen-
, avertere; intervertere: oder neh-
, sumere; capere: mit Gewalt, ra-
e. auf die Seite, z. E. Jemanden, um
ihm zu reden, oder bei Seite führen,
cere: ists bei Seite rufen, sevocare.
Joch über die Hörner, jugum impo-
e alicui. nach sich ziehen, *i. e.* a) an
ziehen, trahere ad se; ad se sequen-
n impellere. b) verursachen, creare;
ciliare; gignere. etwas aus etwas,
. eine Folge, colligere; efficere. zie-
, *i. e.* bekommen, z. E. Vortheil, ca-
e; percipere. Wechsel, curare sibi e
grapha solvendum. in Zweifel, in du-
m vocare: ists zweifeln, dubitare. in
rachtung, Erwägung, *i. e.* betrachten,
ägen. in Verdacht, vocare in suspicio-
; suspicari de etc. vor Gericht, in
icium vocare. ins Kurze, cogere in
ve; contrahere. gezogen, von einer
ite, striātus, a, um. ins besondre zie-
, *i. e.* a) abnehmen, z. E. den Hut,
pileum demere; caput aperire. b) zer-
ren, trahere, z. E. bei den Füßen, pedi-
bus. c) leiten, z. E. Wasser, ducere;
trahere. d) schleppen, trahere. e) span-
nen, dehnen, tendere; intendere; exten-
dere. was sich ziehen läßt, z. E. Leder,
lentus, a, um. sich ziehen lassen, lentum
esse; posse extendi. es zieht mich in den
Gliedern, membra tenduntur. etwas über
etwas, inducere; obducere; intendere;
obtendere. f) erziehen, educare; edu-
cere: oder bilden, fingere; formare:
oder gewöhnen zu etwas, assuefacere. ein
Kind groß ziehen, ad maturitatem aeta-
tis perducere. seine Ehre (Schande) an
Jemanden, educare aliquem in suum de-
cus (dedĕcus). g) deuten, trahere: auf
sich, ad se. h) annehmen, z. E. Farbe,
Geruch, ducere; trahere. i) herleiten,
z. E. Folgen, ducere; derivare; elicere:
auch etwas als Folge, efficere; elicere;
colligere. k) reizen, bewegen, ducere;
l) wohin bringen, z. E. ins Verderben, zu
einer Meinung, trahere; perducere. m)
hervor bringen, tragen, z. E. Früchte,
gignere; ferre. II, *intr.* gehen, wan-
dern, ire. um da zu wohnen, migrare. hin-
ein, inire; ingrĕdi: um da zu wohnen,
immigrare. heraus, exire: um nicht mehr
da zu wohnen, emigrare. zu Felde, ire in
bellum. gegen den Feind, ad hostem per-
gere. es ziehet, *i. e.* ist Zugluft, aer per-
flat. das Fenster zieht, attrahit ventum
perflantem. das Pflaster zieht, *i. e.* zieht
Blasen, excitat pustulas, oder erweicht,
löset auf, solvit, oder zieht die Säfte zu-
sammen, colligit succos corpŏris. das
Theewasser zieht, ducit; imbibit; trahit.
III, *refl.* sich ziehen, *i. e.* 1) gehen, ire:
von leblosen Dingen, movēri. 2) sich er-
strecken, z. E. bis an den Berg, extendi;
porrigi; se extendere; pertinēre. 3)
eindringen, intrare; penetrare. 4) sich
ausdehnen, extendi; porrigi; se exten-
dere. 5) sich einziehen, kürzer oder kleiner
werden, contrahi. sich ins Kurze (im Re-
den), rem paucis complecti (expedire);
brevem esse. ins Enge, Kleine, *i. e.* die
Ausgaben einschränken, cogere se in an-
gustum; minuere sumtus.

2. Ziehen (das), Ziehung, 1) z. E. einer
Person oder Sache an sich oder sonst wohin,
tractus, us, m. der Schiffe aufs Land,
subductio navium, onis, f. eines Gra-
bens, ductus, us, m. des Looses, Geruchs,
der Luft, ductus; tractus. eines Buchsta-
bens, ductus; tractus. 2) Zerrung, Deh-
nung, Schleppung, Deutung, tractus. 3)
das Wandern, Gehen, itio, onis, f.; iter,
inĕris, n. des Wohnens wegen, migratio,
onis, f. 4) das Zucken in Gliedern, Krampf,
spasmus, i, m.; convulsio, onis, f. ha-

ben, convelli; laborare spasmis. 5) Erziehung, educatio, onis, f.

Ziehgeld, sumtus educationis, us, m.

Ziehkind, a) Knabe, alumnus, i, m. b) Mädchen, alumna, ae, f.

Ziehkopf, i. e. Schröpfkopf.

Ziehmaschine, machĭna tractoria, ae, f.

Ziehmutter, i. e. Pflegemutter.

Ziehnetz, i. e. Zugnetz.

Ziehochs, bos jugālis, vis, is, m.

Ziehpflaster, i. e. Zugpflaster.

Ziehrad, tympănum, i, n.; rota ductaria, ae, f.

Ziehseil, funis ductarius, is, i, m. die Schiffe zu ziehen, remulcum, i, n.; remulcus, i, m.

Ziehung, s. Ziehen (das). Ziehungsliste (der Lotterie), index sortium eductarum, icis, m. Ziehungstag, dies sortium educendarum, ēi, m.

Ziel, 1) das, wornach man schießt, läuft, meta, ae, f.; scopus, i, m. nach einem Ziele schießen, destinātum petere. treffen, ferire scopum. sicher treffen, certo ictu destināta ferire. verfehlen, aberrare a scopo; non ferire scopum. 2) Gränze, Maß, meta, ae, f.; termĭnus; modus, i, m.; fines, ium, m. u. f. das Ziel überschreiten, z. E. im Trinken, transire fines (oder termĭnum, modum); excedere modum, Ziel setzen, Ziel und Maß setzen, termĭnum (termĭnos, fines) constituere. übers Ziel, supra modum. übers Ziel gehen, i. e. es überschreiten, s. vorher. das Ziel erreichen, tangere metam. sich am Ziele seiner Wünsche sehen, summam voti sui consecūtum esse. 3) Absicht, propositum; consilium, i, n.; finis, is, m. u. f. erreichen, consĕqui propositum. stecken, z. E. sich, Jemanden, finem proponere. verfehlen, aberrare a proposito; non consĕqui propositum. sich zum Ziele legen, cedere. 4) Ende, finis; termĭnus; modus. zum Ziele kommen, ad finem pervenire. ein Ziel setzen, modum (finem) statuere (constituere, facere).

Zielen, 1) z. E. mit dem Gewehr, destinare; petere: nach etwas, rem: mit etwas, re: oder collineare; dirigere: mit etwas, rem: nach etwas, ad rem. 2) auf etwas, auf Jemanden hindeuten, z. E. mit Worten, tangere: petere. 3) zur Absicht haben, Rücksicht haben, umgehen, spectare, z. E. auf Einigkeit, concordiam; ad concordiam: dahin, huc. 4) wohin denken, in Gedanken haben, spectare. geschiehts durch Beschreibung, auch notare. 5) betreffen, gehören, spectare; pertinēre, z. E. zum Frieden. Das Zielen, die Zielung, z. E. auf etwas, z. E. mit Geschoß, petitio, onis, f. Zieler, petens, tis, m.

Zielscheibe, orbis ad feriendum propositus, is, i, m. tropisch, einen zur Z. seines Spottes ꝛc. machen, destinare aliquem ad ludibrium.

Ziemen, i. e. geziemen.

Ziemer, 1) ein Krammetsvogel, turdus pilāris, i, is, m. Linn. 2) das männliche Glied, z. E. des Hirsches, nervus, i, m.; natūra, ae, f.; pars genitālis, tis, ae, f. 3) der hintere Theil, z. E. des Hirsches, pars postica, tis, ae, f.

Ziemlich, I, *Adj* z. E. Menge, Sache, Redner, mediŏcris, e; modicus; aliquantus; non contemnendus, a, um. ein Ziemliches, ziemlich viel, aliquantum: auch mit dem *Genit.*, z. E. Geld, pecuniae. um ein Ziemliches, z E. gelehrter, aliquanto. um ein Ziemliches eher, eine ziemliche Zeit vorher, aliquanto ante; aliquanto prius: später oder nachher, aliquanto post. ziemlicher Maßen, modice; aliquantum; mediocriter. II, *Adv.* 1) ziemlicher Maßen, s. vorher. ists nicht wenig, non parum. es geht so ziemlich, z. B. in meinen Umständen, res meae sunt mediocae; habent se modice. ich befinde mich so ziemlich, valeo modice. ziemlich erwachsen, grandiuscŭlus, a, um. 2) beinahe, paene; fere.

Ziemlicher Maßen, s. Ziemlich.

Ziepdrossel, Pfeifdrossel, turdus musicus, i, m. Linn.

Zier, i. e Zierde.

Zieraffe, simius, i, m.; simia, ae, f. -äffchen, simiŏlus, i, m.

Zierath, i. e. Zierde.

Zierblume, flos topiarius, ris, i, m.

Zierde, decus, ŏris, n.; ornātus, us, m.; ornamentum, i, n. zur Zierde sein, gereichen, Zierde verschaffen, esse decori; esse ornamento; afferre decus. sie ist die Zierde der Stadt, est ornamentum (decus) urbis; est urbi decŏri (ornamento).

Zieren, I, *trs.* schmücken, ornare; exornare; decorare; condecorare. 2) Zierde verschaffen, oder zur Zierde gereichen, decus afferre; decŏri (ornamento) esse, s. Zierde. II, *refl.* sich zieren, i. e. 1) sich schmücken, ornare se etc. 2) affektiren, albern thun, ineptire; inepte (oder putide) se gerere. ists affektiren, sich auf eine affektirte, erkünstelte Art betragen, affectatius se gerere. 3) scherzen mit Jemanden, delicias facere; jocari; ludere. 4) sich zur Unzeit weigern, inepte recusare. 5) anders denken als reden, simulare, z. B. er ziert sich nur, simŭlat modo, oder nur ludit; jocātur; delicias facit. Geziert, i. e. affektirt, s. Geziert. Das Zieren, die Zierung, 1) Schmückung, ornatio; exornatio, onis, f. 2) das Affektiren, af-

tatio, onis, f., oder Albernthum, inep-
;, arum, f. 3) Schäkerei, Muthwille,
iciae, arum, f.
ierer, i. e. Schmücker, exornator,
;, m. -inn, ornātrix, īcis, f.
iererei, i. e. das Affektiren, Albern-
t, ineptiae, arum, f.; affectatio, onis,
affectātum, i, n.
iererinn, s. Zierer.
iergarten, hortus topiarius, i, m.
rtner, topiarius, i, m.
ierig, i. e. affektirend, albern thuend,
ɔtus; putĭdus, a, um. *Adv.* inepte;
ĭde.
ierlich, ornātus; pulcher; venustus;
cinnus; comtus, a, um; elĕgans,
o. *Adv.* ornāte; pulchre; venuste;
ganter; concinne. -keit, ornātus, us,
pulchritūdo, ĭnis, f.; elegantia, ae,
venustas; concinnitas, atis, f.
ierpflanze, herba topiaria, ae, f.
ierpuppe, puella affectātae elegantiae,
f.
ierrath, s. Zierath.
ierung, s. Zieren.
ieselmaus, i. e. Bilchmaus, Hasel-
ß.
iefer, Ziesererbse, Kicher, cicer, ĕ-
n.
iffer, nota numĕri, ae, f.; numĕrus,
n. *Plur.*, numĕri; notae numerorum.
erblatt, lamĭna circumscripta numĕ-
ae, f.; discus, i, m.
immel, Zimmer, Ziemer, i. e. Schwanz-
k, pars postĭca, tis, ae, f.
immer, 1) Stube, conclāve, is, n.;
eta, ae, f.: cubicŭlum, i, n. 2) Zahl
vierzig (oder zwanzig) Dingen, numĕ-
quadragenarius (vicenarius), i, m.
Schwanzstück, s. Zimmel.
immerarbeit, opus fabrīle, ĕris, is, n.
immeraxt, -beil, ascia, ae, f.
immergesell, minister fabri tignarii,
n.
immerhandwerk, ars fabricandi; ars
ri tignarii; ars tignaria, tis, ae, f.
ben, factitare; exercēre.
immerhof, area fabrilis, ae, is, f.;
a materiae exasciandae.
immerholz, i. e. Bauholz.
immerkunst, i. e Zimmerhandwerk.
Zimmerleute, fabri, orum, m.
Zimmermann, 1) als Handwerksmann,
er tignarius, i, m. sehen, wo der Zim-
rmann das Loch gelassen, i. e. fortgehen,
cedere; abire. 2) Holzbock, ceram-
x, ȳcis, m. Linn.
Zimmermannskunst, i. e. Zimmerhand-
rk.
Zimmermeister, faber tignarius magis-
r, i, m.
Zimmern, 1) verfertigen, . E. Häuser,
Worte, fabricari; fabricare. 2) behauen, exasciare; dedolare. Das Zimmern, die Zimmerung, fabricatio, onis, f.; fabrīca, ae, f.

Zimmernagel, clavus tignarius, i, m.

Zimmerplatz, area materiae exasciandae, ae, f.

Zimmerstück, tignum, i, n.

Zimmerung, s. Zimmern.

Zimmerwerk, opus fabrīle, ĕris, i, n.; materiatio, onis, f.

Zimmet, Zimmt, Zimmtrinde, cinnămum; cinnamōmum, i, n. -baum, arbor cinnamōmi, ŏris, f., oder Laurus Cinnamōmum, i, f. -n. Linn. -geruch, odor cinnamomīnus, oris, i, m. -holz, lignum cinnamomīnum, i, n. -öl, oleum cinnamomīnum, i, n. -rose, rosa cinnamomēa, ae, f. Linn. -wasser, aqua cinnamōmi, ae, f.

Zink, ein Halbmetall, Zincum, i, n. Linn.

Zinken (der), Zinke (die), 1) ein Blasinstrument, lituus, i, m. 2) Zanke, Zanken, z. E. des Harkens, dens, tis, m.

Zinkenbläser, litīcen, ĭnis, m.

Zinn, 1) Metall, stannum; plumbum album, i, n. 2) Geschirr daraus, stannum.

Zinnbergwerk, fodina stanni, ae, f.

Zinne, z. E. der Mauer, pinna, ae, f.

Zinnern, stanneus, a, um; e stanno.

Zinnerz, rude plumbum album, is, i, n.

Zinngießer, opĭfex vasorum stanneorum; artĭfex plumbi albi, ĭcis, m.

Zinngraupen, lapĭdes nigri, ex quibus conflatur plumbum candĭdum, Agric.; stannum crystallīnum, i, n. Linn.

Zinnkraut, equisētum arvense, i, is, n. Linn.

Zinnkuchen, panis stanneus, is, i, m.

Zinnober, cinnabăris, is, f.; minium, i, n. -roth, miniaceus, a, um.

Zinnschlacken, plumbi candĭdi recrementum, i, n.

Zinnzwitter, stannum granulātum, i, n. Linn.

Zins, i. e. Abgaben, z. E. vom Acker, vectīgal, ālis, n. Zins zu geben verbunden, vectigālis, e. das, wovon er gegeben wird, z. E. Acker, vectigālis, e. insbesondre, a) Grundzinns, vectīgal solarium. b) Hauszins, merces habitationis, ēdis, f. c) vom Kapitale, Interesse, usūra, ae, f; fenus, ŏris, n. die Zinsen, i. e. Interessen, usūrae; fenus. Geld auf Zinsen geben, dare alicui pecuniam fenŏri. gegen Zins nehmen, aufnehmen, sumere pecuniam fenŏre. gegen Zins ausleihen, occupare pecuniam fenŏre; fenerari pecuniam: an Jemanden, credere (dare) alicui pecu-

niam fenŏri (fenŏre). Zins von Zins, anatocismus, i, m. Geld, das auf Zinsen geliehen wird, das Zinsen trägt, pecunia fenĕbris, ae, is, f.: pecunia usuraria, ae, f. das Leihen auf Zinsen, feneratio, onis, f. der so ausleiht, fenerator, oris, m.

Zinsacker, ager vectigālis, i, is, m.

Zinsbar, 1) dem Zinse unterworfen, z. E. Mensch, Acker, vectigālis, e; tributarius, a, um. machen, tribūtum imponere. seyn, pendĕre tribūtum; -vectīgal. 2) Interessen tragend, usurarius, a, um; fenĕbris, e. ein zinsbar belegtes Kapital, fenus, ŏris, n.; pecunia fenĕbris, ae, is, f.

Zinsbauer, rustĭcus vectigālis, i, is, m.

Zinsbuch, index vectigalium, ĭcis, m.

Zinsemünze, nummus stipendiarius, i, m.

Zinsen, 1) Zins geben, pendĕre vectīgal. 2) als Zins entrichten, pendĕre (solvere) nomĭne vectigālis; auch st. zahlen, pendĕre; solvere. Das Zinsen, die Zinsung, pensio, onis, f.

Zinsfrei, *i. e.* frei vom Grundzinse, a vectigāli solario immūnis, e; oder vom Hauszinse, a mercēde habitationis.

Zinsfreiheit, immunitas vectigalium, atis, f.

Zinsgans, anser, qui datur pro vectigāli.

Zinsgarbe, merges, quae pro vectigāli datur, ĭtis, f.

Zinsgetreide, frumentum, quod datur nomĭne vectigālis. ists der Zehent, frumentum decumānum, i, n.

Zinsgroschen, as vectigālis, ssis, is, m.

Zinshafer, avēna, quae datur pro vectigāli. ists der Zehent, avēna decumāna, ae, f.

Zinshahn, gallus, qui datur pro vectigāli. -huhn, -henne, gallina, quae datur pro vectigāli.

Zinsherr, domĭnus cui vectigal pendendum est.

Zinskorn, 1) Zinsgetreide. 2) Zinsroggen, secāle, quod datur pro vectigāli. ists der Zehent, secāle decumānum, is, i, n.

Zinsmann, homo vectigālis, ĭnis, is, m.

Zinspflichtig, *i. e.* zinsbar, vectigālis, e.

Zinstag, dies solvendi, ēi, m.

Zinsung, s. Zinsen.

Zinszahl (römische), indictio, onis, f.

Zipfel, 1) des Rockes, Tuches, lacinia, ae, f. tropisch, etwas beim rechten Zipfel anfassen, recte instituere: beim unrechten, perpĕram instituere. an welchem Zipfel faßt man es an? *i. e.* wie macht man es? quo pacto instituenda est res? 2) Stückchen, z. E. Landes, angŭlus, i, m.

Zipfelchen, lacinia parva, ae, f.

Zipfelig, 1) *Adj.* z. E. Rock, laciniōsus, a, um. Land, angulōsus, a, um. 2) *Adv.* laciniōse.

Zipfelpelz, vestis pellicea duibus laciniis, is, ae, f.

Zipperlein, arthrĭtis, ĭdis, f. an Händen, chirăgra, ae, f.: es haben, laborare chirăgra. an Füßen, podăgra, ae, f. es haben, laborare podăgra: der es hat, podagrĭcus, i, m.

Zirbelbaum, *i. e.* Pinienbaum.

Zirbeldrüse (im Kopfe), glandŭla pinealis, ae, is, f.

Zirbelnuß, nux pinea, cis, ae, f.

Zirgelbaum, Zürgelbaum, Celtis, is, f. Linn.

Zirkel, 1) den man macht, Kreis, circŭlus, i, m; orbis, is, m.; circinatio, onis, f. im Zirkel, *i. e.* im Kreise, herum gehen, in orbem. einen Zirkel machen oder beschreiben, circŭlum describere; -ducere; circinationem describere. tropisch, Zirkel im Erklären, definitio in orbem, onis, f. im Beweisen, demonstratio in orbem, onis, f. machen, circumrevolvi. auch Zirkel, *i. e.* a) was zirkelförmig ist, circŭlus; orbis. b) Sammlung, Menschen in einem Zirkel, circulus; oder Menge Dinge, die verbunden und der Veränderung unterworfen sind, circulus; orbis. außer dem Zirkel meines Hauses, extra domum meam. im Zirkel der Freude, in mediis gaudiis. 2) das Werkzeug, Zirkelinstrument, circĭnus, i, m. öffnen, circĭnum diducere. der Schenkel des Zirkels, welcher beim Gebrauch fest gestellt wird, circĭni centrum, i, n.

Zirkelbeschreibung, circĭni descriptio, onis, f.

Zirkelbogen, arcus circŭli, us, m.

Zirkelfigur, figūra orbiculāta, ae, f.

Zirkelfläche, area orbiculāta, ae, f.

Zirkelförmig, 1) *Adj.* orbiculātus, rotundus, a, um. machen, circinare; rotundare. 2) *Adv.* in orbem.

Zirkelinstrument, circĭnus, i, m.

Zirkellinie, linea orbiculāta; circinationis linea, ae, f. redet man vom Zirkel selbst, circumferentia, ae, f.; linea ambiens; -circumcurrens, ae, tis, f.

Zirkeln, *i. e.* zirkelrund machen, circinare.

Zirkelpunkt, centrum circŭli, i, n.

Zirkelrecht, ad circĭnum factus, a, um.

Zirkelrund, *i. e.* zirkelförmig.

Zirkelschmied, faber circinorum, i, m.

Zirmet, Tordylium, i, n. Linn.

Zirpen, stridere; pipare; pipire. Das Zirpen, stridor, oris, m.; pipātus, us, m.

ſcheln, susurrare. bei, zu oder in et. z. E. in die Ohren, insusurrare. Das eln, susurrus, i, m.
ſchen, sibilare; stridere; edere sibi-. Das Ziſchen, stridor, oris, m.; si-m, i, n.; sibilus, i, m.
ſchmaus, i. e Spitzmaus.
ſer, Ziſererbſe, cicer, ĕris, n.
ther, Zitrone, ſ Cither, Citrone.
tſcherlein, linaria rubra minor, ae, f. Klein.
tſchern, ſ. Zwitſchern.
tteraal, Gymnotus electrīcus, i, m. ı.
tteräspe, ſ. Zitteresþe.
tterer (ein), tremŭlus, i, m.
tterespe, pōpŭlus tremŭla, i, ae, f. ı.
tterfiſch, i. e. Krampffiſch.
ittergras, Briza, ae, f. Linn.
tterhaft, tremebundus, a, um.
ttermal, Flechte, lichen, ēnis, m.
ttern, von Menſchen, Thieren, Din- tremere; contremere; trepidare, von Menſchen, z. E. aus Furcht, Käl- horrēre: vor etwas, rem. anfangen ittern, intremiscere. zittern machen, nefacere. zitternd, tremŭlus, a, um. Zittern, tremor, oris, m.: auch von nſchen, z. E. aus Furcht, horror, oris, mit Zittern, z. E. ſagte er, cum tre-re; tremens; tremebundus. ein Zit- befällt mich, kommt mich an, tremor rror) me incessit; horresco.
tternadel, acus tremŭla, us, ae, f.
tterpappel, i. e. Zitteresþe.
itwer, Zedoaria, ae, f. Zitwerſame, en Santonĭci, ĭnis, n. Zitwerwurzel, x Zedoariae, ĭcis, f.
itz, ein Zeug, textum xylĭnum ele tius (nitidius), i, oris, n.
itze (die), Zitz (der), 1) weibliche Bruſt, nma; mamilla; papilla, ae, f. bei eren, uber, ĕris, n. 2) die Warze dran, illa.
itzfabrik, etwa fabrĭca texti xylĭni dioris, ae, f. Zitzfabrikant, fabrica- texti xylĭni nitidioris, oris, m.
obel, 1) oder Zobelthier, Mustēla Zi-lina, ae, f. Linn. 2) oder Zobelfell, is Zibellinae, is, f. Zobelfang, cap- Zibellinarum, ae, f. Zobelpelz, ves- e pellibus Zibellinarum, is, f.
ober, Zuber, lacus, us, m.; labrum; um, i, n.
ocke, der Bühne, pulpĭtum; logēum, .
öschen, i. e. Zoſe. ſt. kleine Zoſe, pe-ēqua parva, ae, f.
ögern, cessare; cunctari. Das Zö-n, die Zögerung, cessatio; cunctatio, s, f.; mora, ae, f. Zögerer, cuncta- tor; cessator, oris, m. -inn, cessātrix, ĭcis, f.

Zögling, alumnus, i, m. beſonders Mannsperſon, alumnus: Weibsperſon, alumna, ae, f.

Zöllig, digitālis, e.

Zöllner, portĭtor, oris, m.

Zoſe, pedisĕqua; famŭla; ancilla, ae, f.

Zoll, 1) Abgabe, vectīgal, ālis, n.; portorium, i, n. einen Zoll anlegen, portorium instituere. den Zoll pachten, portorium conducere, verpachten, locare. tropiſch, i. e. Pflicht, officium; debĭtum, i, n., z. E. der Ehrfurcht, pietatis. 2) Maß, digĭtus, i, m.; pollex, ĭcis, m. von einem Zoll, z. E. die Dicke, digitālis; pollicāris, e. von einem halben Zoll, semidigitālis, e. anderthalb Zoll, sesquidigĭtus, i, m. von anderthalb Zoll, sesquidigitālis, e.

Zollamt, 1) Ort, locus portorii solvendi, i, m.; telonium, i, n. 2) Kollegium, Collegium gerens curam portorii, i, tis, n.

Zollbar, portorio obnoxius, a, um.

Zollbedienter, Zollbeamter, portĭtor, oris, m.: portorio exigendo praefectus, i, m.

Zollbereiter, etwa custos portorii in viis circumequĭtans, ōdis, tis, m.

Zollbude, taberna portorii, ae, f.

Zolleinnehmer, portĭtor; exactor portorii, oris, m.

Zollen, i. e. zahlen, pendĕre; solvere; exsolvere.

Zollfrei, a portorio immūnis, e. Gedanken ſind zollfrei, cogitationes sunt lībĕrae; nemo rationem cogitationum suarum reddere cogĭtur. Zollfreiheit, immunitas a portorio, atis, f.

Zollgerechtigkeit, jus portorii exigendi, ris, n.

Zollhaus, Zollgebäude, telonium, i, n.; sedes portorii, is, f.

Zollpachter, conductor portorii, oris, m.

Zollſchreiber, scriba portorii, ae, m.

Zollſtätte, locus portorii, i, m.; telonium, i, n.

Zollweiſe, secundum digĭtos.

Zone, zona, ae, f. auch überhaupt ſt. Himmelsgegend, Erdſtrich, plaga mundi, ae, f.; pars terrae, tis, f.; ora terrae und bloß ora, ae, f.

Zoologie, Zoologĭa, ae, f.; descriptio animalium, onis, f.

Zopf, i. e. Haarzopf. Zöpfchen, capilli in nodŭlum collecti, orum, m.

Zopfband, fascia crinālis, ae, is, f.

Zopfen, ſ. Zupfen.

Zopfhaare, capilli in nodum colligendi, orum, m.

Zorn, ira, ae, f. in Zorn gerathen, kommen, irritari; ira incendi; ira excandescere; irātum fiěri. Gerathung in Zorn, excandescentia, ae, f. in Zorn bringen, zum Zorn reizen, iram alicui movēre; irritare; irātum reddere. aus (vor) Zorn, prae ira. aus (wegen) Zorn, per iram. im Zorne, z. E. sagte er, irātus. den Zorn auslassen, effundere (evomere) iram. über sich ergehen lassen, subire (sustinēre) iram. fahren lassen, deponere (omittere) iram. der Zorn legt sich, ira quiescit. verraucht, defervescit; deflăgrat, oder vergeht, decēdit. zum Zorne geneigt, iracundus, a, um; ad iram proclīvis, e. diese Neigung dazu, iracundia, ae, f.; proclivitas ad iram, atis, f.

Zornfeuer, *i. e.* heftiger Zorn, excandescentia, ae, f.

Zorngericht (Gottes), sevēra poena, ae, f. ergehen lassen, infligere poenam.

Zornig, I, *Adj.* 1) erzürnt, irātus, a, um. seyn, esse irātum; irasci. machen, reddere irātum; irritare. 2) zum Zorne geneigt, hitzig, leicht zornig werdend, iracundus, a, um. 3) voller Zorn, z. E. Augen, plenus irae; irātus, a, um. II, *Adv.* 1) erzürnt, irāte, auch irātus. 2) hitzig, geneigt zum Zorne, iracunde.

Zorniglich, *i. e.* zornig, *Adv.*

Zornlos, irae vacuus, a, um.

Zornruthe, Gottes, poena divīna, ae, f.

Zornsucht, iracundia, ae, f.

Zote, 1) schmutziger Ausdruck, obscēne dictum; obscēnum verbum, i, n. Zoten, obscēna verba. reißen, proferre verba obscēna; obscēne loqui. 2) oder Zotte, Zottel, *i. e.* langes Thierhaar, villus, i, m.

Zotenblume, Menyanthes, Linn.

Zotenreißen (das), obscenitas verborum, atis, f.; obscēna verba, orum, n.

Zotenreißer, obscēne loquens, tis, m. spurcidĭcus, i, m. -inn, obscēne loquens, tis, f.; spurcidĭca, ae, f.

Zotig, s. Zottelig.

Zotte, Zottel, s. Zote n. 2.

Zottelig, Zottig, Zotig, z. E. Decke, Bär, villōsus; hirtus; hirsūtus, a, um.

Zotteln, *i. e.* herab hangen, dependēre, oder herum hangen, circumpendēre.

Zottenblume, s. Zotenblume.

Zottig, s. Zottelig.

Zu, I, *Praepos.* 1) auf die Frage wohin? z. E. zum Vater gehen, ad. ists hinein, in, z. E. zu Walde fahren, in silvam. zu Bette gehen, ire in lectum; ire cubĭtum (*Supin.*) doch bleibt in auch bei domus und rus weg, z. E. zu Hause gehen, domum ire. zu Felde gehen, s. Feld. 2) auf die Frage wozu? zu welcher Absicht? zu welchem Gebrauche oder Ausgang? theils ad; in, z. E. Hunde zur Jagd, canes ad venandum. Geld zur Löhnung, pecunia in stipendium. theils der *Dat.*, besonders bei gereichen, (esse), anrechnen (tribuere, vertere, dare), z. E. es gereicht mir zum Lobe (zur Schande), est mihi laudi (turpitudĭni). er rechnet es zum Fehler an, vertit vitio. auch steht e, z. E. zu Nutzen, e re; in rem: zu meinem, e re mea; in rem meam; des Staats, e re publĭca. auch steht cum, wenn sich mit zu denken läßt, z. E. in folgenden Formeln: zu seinem Schaden erfuhr er es, cum damno suo compĕrit. zu ihrer großen Schande ließen sie es geschehen, cum magno dedecōre patiebantur. auch können Partic. stehen z. E. zu meinem Erstaunen höre ich, obstupescens audio: ... schah es, me obstupescente factum ... auch steht propter; causa (*Abl.*), ... so viel ist als wegen, z. E. zu seinem ... gen, propter suum commŏdum; ... mŏdi causa. Man merke noch: zu ... seyn, morem gerere. zu Gefallen ... gratificari. zu etwas machen oder ... facere; creare, z. E. zum Konsul, ... lem: dafür steht im *Pass.* der *Nominat.* ... E. Cicero ist zum Konsul gemacht, ... worden, Cicero factus (creātus) est consul: ist machen nicht so viel als ... so steht facere; reddere, z. E. einen ... einem Gelehrten, alĭquem doctum: ... im *Pass.* er ist zum Gelehrten gemacht ... den, factus (reddĭtus) est doctus. ... trauen (Vertrauen) zu etwas, fiducia ... alicūjus: zu Jemanden haben, z. E. ... wahr reden werde, fidem alicui habere ... oder daß er etwas thun werde, confīdere ... *seq. Acc. c. Inf.* zu Leide thun, *i. e.* beleidigen. zu etwas gewöhnt, assuētus rei ... in rem. ich habe deinen Vater zum Freunde (Lehrer), utor patre tuo amico (praeceptore). 3) auf die Frage wo? st. in, ... in mit dem *Ablat.* z. E. hier zu Lande, ... in terra. zu Ende, in fine. er ist zu Dorfe, est in vico; est rure: zu Bette, ... lecto. zuweilen bleibt die *Praepos.* weg, z. E. zur See, z. E. fechten, mari. zu Lande, terra. zu Wasser und Lande, terra marique. Krieg zu Lande, zur See, bellum terrestre, maritĭmum. er kam (ging) zu Fuße, veniēbat (ibat) pedes (*Nominat. Sing.*) oder pedibus. zu Pferde kommen, equo vehi; in equo venire. zu Wagen reisen, vehicŭlo iter facere. Treffen (Gefecht) zu Fuße, pugna pedestris: zu Pferde, pugna equestris. besonders bei den Namen der Städte, bei rus und domus: ... denn die Namen der Städte (und Dörfer) in der ersten und zweiten *Declinat. Sing.* ...

. im *Genit.*, die übrigen im *Ablat.* ste-
, wornach sich auch domus und rus rich-
; folglich steht domus im *Genit.* (domi)
rus im *Ablat.*, z. E. zu Leipzig, Ber-
Athen, Karthago, Lande, Hause, Lip-
e, Berolini, Athēnis, Carthagine, ru-
domi; auch sagt man zu Felde, *i. e.*
Kriege, z. E. berühmt, militiae, belli,
an domi dabei steht. auch steht dafür
Adject. beim *Subst.*, z. E. der Bischof
Speier, Episcŏpus Spirensis. Herzog
Meklenburg, dux Megalopolitānus.
rger zu Leipzig, civis Lipsiensis. Schu-
zu Goldberg, schola Goldbergensis.
ademie zu Berlin, Academīa Berolinen-
: so auch das Bier zu Merseburg, Ge-
irr zu Bunzlau ꝛc. Zank zu Hause, rixa
mestĭca, Unglück zu Hause, malum do-
stĭcum. er sitzt gut zu Pferde, sedet
ne in equo. 4) von, a; ab; ex. zu bei-
ı Seiten, ex parte utrāque; ab utrāque
rte; utrinque. zur Rechten, ad dextram;
lextra. zur Linken, ad sinistram; a sinis-
ı. 5) auf die Frage wann? in, z. E. zu
cher Zeit, in tali tempŏre, und tali
npŏre; denn das in bleibt gern weg, be-
nders wenn ein *Adject.*, *Pronom.* oder
rtic. beim *Subst.* steht, z. E. zur Nacht,
: Nachtzeit, nocte; noctu. zu Ostern,
mpŏre Paschātis. zur Zeit, *i. e.* jetzt,
e tempŏre; nunc: aber zur Zeit da ꝛc.,
um; quo tempŏre. zu rechter Zeit, tem-
stīve etc., s. Zeit. zur Unzeit, intem-
stīve. zu Zeiten, *i. e.* zuweilen, inter-
m; nonnunquam. zur andern Zeit, alio
mpŏre; alias. zu ganzen Tagen, Stun-
n ꝛc., z. E. spielen, per totos dies etc.
Anfange, *i. e.* anfänglich, principio;
itio. 6) auf die Frage wem? steht auch der
ativ., z. E. zu Jemanden sagen, dicere
licui; sonst ad, z. E. zu Jemanden gehen,
ßen ꝛc. ist zu so viel als gegen, so steht
; adversus; erga, z. E. Liebe, Haß ge-
n ꝛc.: auch steht mei, tui, sui, nostri,
stri, st. erga me, erga te etc. 7) bei,
d, z. E. zu etwas seufzen, lachen ꝛc.; doch
ird es oft durch ein *Compositum* mit ad
der in ausgedrückt, z. E. zu etwas seufzen,
dgemere alicui rei; ingemere in re
der alicui rei. zu etwas lachen, arridēre
em. zu Jemanden lachen, arridēre alicui. zu
Tische sitzen, assidēre mensae coenandi
ausa. 8) gegen, ungefähr, z. E. zu drei
Tausend sind geblieben, ad; circĭter, cir-
a. gegen Abend, ad (circĭter circa)
espĕram: ists am Abend, vespĕra:
uch ad vespĕram. 9) nach, bei cupĭdus,
avĭdus etc., ist der *Genit.*, z. E. begierig
zum Gelde, zu lernen, pecuniae, discendi.
10) nach, gemäß, ex, z. E. zu Rechte, ex
jure. zur Hälfte, z. E. die Kosten tragen,
tolerare sumtus ex dimidia parte oder
dimidios. 11) durch, über, per, z. E. zur
Treppe hinab werfen, fallen, per scalam
etc. zum Fenster hinaus sehen, prospice-
re per fenestram (auch e fenestra). zur
Thür hinaus gehen, exire per portam. 12)
gegen, bei den Affektswörtern, z. E. Liebe,
Haß, Sehnsucht, in; adversus; erga, z.
E. zum Bruder, in fratrem. Liebe zum
Bruder haben, tenēri amore fratris; ama-
re fratrem. auch steht dafür der *Genit.* a)
mei, tui, sui, nostri, vestri, zu mir, dir
ꝛc. wo in, adversus etc. auch recht ist. b)
auch beim *Subst.*, wenn keine Zweideutig-
keit ist, z. E. Liebe zum Bruder, amor
fratris und in fratrem. 13) für, pro, z.
E. die Elle zu drei Groschen, der Thaler
zu 24 Groschen gerechnet. 14) wegen, prop-
ter; causa, z. E. zur Freundschaft. er
that es mir zum Possen, ad me offenden-
dum, s. Possen. 15) vor *Verba*, auf man-
cherlei Art, a) zu oder um zu, die Absicht
oder Ursache auszudrücken; hier kann stehen
ad mit dem *Gerund.* in dum, das *Gerund.*
in di mit causa (oder gratia), das *Supin.*
in um, das *Partic.* in rus, auch ut (daß)
z. E. er kam, zu sehen, venit ad viden-
dum; videndi causa (gratia); visūrus;
visum; ut vidēret. hat das *Gerund.* einen
Accus., so steht gern beides (*Accus.* und
Gerund.) im *Casus* des *Gerundium*, z. E. ad
rem videndam; rei videndae causa. fer-
ner, er gab mir die Bücher zu lesen, dedit
mihi libros legendos. er hatte sie mehr zu
trösten als zu bestrafen, consolandos eos
magis quam puniendos habuit, ich habe
etwas zu schreiben, essen, habeo quod scri-
bam (edam). ich habe nichts zu schreiben,
non habeo, quod scribam. b) st. daß ich,
in den Formeln, nichts davon zu sagen,
daß, die Wahrheit zu sagen, ut nihil di-
cam; ut verum dicam: so auch zu ge-
schweigen, daß er ꝛc., *i. e.* daß ich davon
nichts sage, ut taceam, eum etc.; ut non
dicam etc.: folgt nach zu geschweigen
nicht daß, z. E. nicht morgen, zu geschwei-
gen heute, so steht nedum. c) nach vielen
Verba steht der Infin., z. E. nach cupio,
jubeo, studeo, non dubĭto (Bedenken
tragen), etc., z. E. ich begehre (bin begie-
rig) zu hören, cupio audire, sum cupĭ-
dus audiendi. er befahl mir zu kommen,
jussit me venire. auch steht ut (daß), z.
E. nach impĕro, praecipio etc., z. E. er
befahl mir zu kommen, imperāvit mihi,
ut venīrem: nach bitten, z. E. er bat
mich zu schreiben, rogāvit me, ut scribĕ-
rem: nach opĕram do, z. E. er bemüht sich, es
zu werden, opĕram dat, ut fiat; studet
fiĕri. d) nach schön, leicht, häßlich, schreck-
lich und ähnlichen *Adject.* steht das *Supin.*
in u, z. E. es ist leicht zu sehen, est facile
visu, ad videndum, vidēre. leicht zu er-

obern, facĭlis captu, ad capiendum. schrecklich zu sehen, terribĭlis visu. e) die Formel ohne zu, z. E. ohne zu wissen, ohne zu essen rc, kann nicht wörtlich übersetzt werden: man denkt dafür, z. E. indem er nicht weiß, wußte, isset, aß, gegessen hatte rc., oder so, daß er nicht weiß, wußte, isset, aß rc z. E. er redet, ohne es zu verstehen, loquĭtur, non intellĭgens rem. er ging, ohne zu essen, abiit ita, ut non vescerētur. ich ging, ohne ihn gesehen zu haben, abii, illo non viso; abii ita, ut non vidērem eum. 16) man merke noch: du hast nichts zu fürchten, hast nicht Ursache dich zu fürchten, non est, quod timeas. du hast etwas zu fürchten, est, quod timeas. zum Exempel, zum Beispiel, *i. e.* a) des Beispiels wegen, exempli causa. b) daß ich das Beispiel anführe, ut hoc exemplum affĕram, oder daß ich diesen (diese, dieses) anführe, ut hunc (hanc, hoc) memŏrem. c) als wie, ut; velut; verbi causa, z. E. zum Beispiele Leibnitz, ut Leibnitius, s. Exempel. zu Schaaren, *i. e.* schaarenweise, catervātim. von Haus zu Haus, von Thür zu Thür, ostiātim. zu Paaren, s. Paar. sie starben zu Tausenden, Hunderten rc., millēni, centēni etc. zu Felde gehen, s. Feld. von Zeit zu Zeit, s. Zeit. von Tag zu Tage, in dies. von Jahre zu Jahre, per singŭlos annos; singŭlis annis. so auch, von Monat zu Monat rc., 17) Not. zum steht st. zu dem, z. E. zum Vater; auch st. am beim *Superl.*, z. E. zum längsten (*Adv.*), diutissĭme. zum allerlängsten, omnium diutissĭme. das Fleisch ist nicht zum Besten, caro non est optĭma. zum ersten, *i. e.* zuerst, erstlich, primum. zum allerersten, omnium primum. zum letzten, ultĭmum; ad ultĭmum. zum wenigsten, *i. e.* a) am wenigsten, minĭme. b) wenigstens, saltem. zum Besten, optĭme. dah. beim Zählen zum ersten, primum; primo. zum zweiten, secundo; deinde. zum dritten, tertio; tum. zum vierten, quarto; postea; praeterea. zum fünften, quinto; postea etc.: aber zum ersten, zweiten, dritten Male rc., primum, secundum, tertium, quartum, quintum, und so fort. zum letzten Male, zu guter letzt, ultĭmum. Noch ist allerhand zu merken, z. E. zu Gute halten, *i. e.* verzeihen. zu Gevatter stehen, *i. e.* Gevatter seyn. die Haare stehen zu Berge, capilli horrent. zu Rathe ziehen, consulere alĭquem. zu Ende seyn, *i. e.* a) geendigt seyn, finem habēre; finĭtum esse b) ein Ende gemacht haben, fecisse finem. zu Schaden kommen, *i. e.* Schaden nehmen. zu Stande bringen, perficere etc. Not. ist zu rc., oder sind zu rc., wenn ein *Verbum* folgt, z. E. zu thun, zu verachten rc., steht doppelt, st. muß, und st. kann, das Haus ist zu bauen, *i. e.* a) muß ge werden, domus est aedificanda. b) gebaut werden, potest aedificari. was zu thun? quid faciendum est? das wohl zu machen, res perăgi potest. aus ist zu sehen, hinc licet vidēre; potest intellĭgi. die Sache ist leicht zu chen, res facĭle potest perfici. nen zum König krönen, coronare aliq tanquam regem; corōnam impone tanquam regi. II, *Adv.* 1) nicht offen, schlossen, z. E. die Thür ist zu, janua clausa. die Fenster sind nicht zu, fenes apertae sunt. 2) zu, *i. e.* geh zu, oder geht zu, pergĭte. 3) gerade zu, ta; directe. 4) vor Adjektiven und Adverbien bezeichnet es einen höhern Grad Begriffes, als eigentlich Statt finden z. E. zu groß, nimis magnus; zu viel, z. E. Verstand, Geld, nimium tum, oder nimium, z. E. pecuniae sehr, nimis valde, wofür gewöhnlich mis; nimiopĕre; nimium gesagt ich bin nur zu gewiß, satis certus sum ist nur zu gewiß, wahr, est satis cer (verum); est certissĭmum (verissimum

Zuarbeiten, *i. e.* nicht von der Ar ablassen, instare opĕri; pergere in op re faciendo; persĕqui opus.

Zubauen, I, *tra.* durch Bauen ver ßen, obstruere. 2) *intr.* fortbauen, per re in aedificando.

Zubehör, quae eo pertĭnent; eo p tinentia. mit allem Zubehör, cum om bus eo pertinentibus; cum omni quae eo pertĭnent.

Zubeißen, 1) *tra* dazu beißen oder simul comedere. 2) *intr.* beißen, mordēre; immordēre.

Zubenamen, cognominare. Zubena cognomĭne.

Zuber, s. Zober.

Zubereiten, parare; apparare; pra parare; instruere. sich, se parare etc. zu etwas, ad rem. auch sagt man: etwas zubereiten, *i. e.* Anstalt dazu machen, parare rem. = ung, apparatio; praepa ratio, onis, f.; apparātus, us, m. Zube reiter, appărans; praepărans, tis, m. f E. rem.

Zubinden, z. E. Mütze, Wunde, allig re; obligare. Das Zubinden, die Zubin dung, alligatio, onis, f.

Zublasen, I, *intr.* 1) herzu, hinzu bla sen, afflare; adspirare. 2) fortfahren blasen, pergere flare. oder das Blasen stärken, spirĭtum intendere. II, *tra.* durch Blasen zumachen, flatu claudere einblasen, einhelfen, eingeben, subjicere suggerere, monēre. Das Zublasen, II das Hinzublasen, afflātus, us, m. 2)

lfen, Eingeben, subjectio; suppedi-
onis, f.
bleiben, clausum manēre; non re-
.
bringen, 1) herzu (hinzu) bringen, af-
; apportare. geschieht es fahrend,
advehere; subvehere, und führend,
cere. vom Heirathsgute, afferre; in-
; apportare. was die Frau zubringt,
Heirathsgut, dos, tis, f.; auch (z. E.
uristen) illāta, i. e. das Zugebrachte.
ie außerdem noch dem Manne zubringt,
pherna, orum, n. Kinder zubringen,
os inferre; inducere in domum. 2)
nken. 3) hinbringen, z. E. die Zeit,
eben, agere; transigere; exigere;
ucere; consumere: geschiehts auf un-
erkte Art, auch fallere tempus: ver-
ch, frustra terere tempus. er hat
Tage bei mir zugebracht, decem diē-
fuit mecum. er hat zwei Tage darauf
die Arbeit) zugebracht, duos dies in
onsumsit. Das Zubringen, die Zu-
gung, i. e. Herzubringung, apporta-
onis, f. ists fahrend, auch advectio;
ectio, onis, f. besonders 1) des Hei-
sguts, illatio, onis, f. 2) Zutrinkung.
der Zeit, des Lebens, consumtio, o-
f.
ubrocken, i. e. von seinem Vermögen
zen, de suo addere.
ubrot, i. e. Zukost.
ubrüllen, admugire.
ubüßen, i. e. 1) dazu geben, adjicere.
ergänzen, supplēre; explēre. 2) auf-
den, verwenden, impendĕre. Zubü-
ig, i. e. Hinzuthuung, adjectio, o-
f.
ubuße, i. e. Beitrag, pecunia quam
s contribuit; symbŏla, ae, f. zur Er-
zung, supplementum, i, n.
Zucht, 1) Erziehung, educatio, onis, f.
e Zucht halten, bene educare: schlech-
male. 2) Züchtigung, castigatio, onis,
3) Unterweisung, disciplīna, ae, f. 4)
nrichtung, z. E. im Hause, Staate, in
sehung der Lebensart, disciplīna. auf
cht halten, servare disciplīnam. in gu-
Zucht seyn, esse in bona disciplīna.
schlechte Zucht gewöhnt, mala discipli-
institūtus, a, um. 5) Sitten, Gebrauch,
ores, um, m.; disciplina. was ist das
r Zucht? quinam hi mores sunt? 6)
rbarkeit, Sittsamkeit, modestia, ae, f.;
udor, oris, m. mit (in) Züchten, mit (in)
ichten und Ehren, modeste. mit (in)
ichten zu reden, i. e. mit Ehren zu mel-
n, sit venia verbo (oder verbis). 7) jun-
Zucht oder junges Vieh, fetus, us, m.;
tūra, ae, f. 8) Fortpflanzung, bei Thie-
n, fetūra. gut zur Zucht, fetūrae habi-
lis, e) zur Zucht gehen lassen oder halten,
submittere; alere propter fetūram.

Zuchtamt, munus tuendi disciplīnam, ĕris, n.

Zuchtbiene, 1) Biene zur Zucht, apis habĭlis fetūrae, is, f. 2) Mutterbiene, apis fetans, is, tis, f.

Zuchtfähig, docĭlis, e.

Zuchthaus, etwa ergastŭlum, i, n.

Zuchthengst, equus admissarius, i, m.

Zuchtknecht, etwa servus in ergastŭlo, i, m.

Zuchtlos, 1) ohne Zucht, disciplīnae expers, tis, o.; nulla disciplīna coercĭtus, a, um. *Adv.* sine disciplīna. 2) ohne Sittsamkeit, Ehrbarkeit. expers pudoris; expers modestiae. *Adv.* sine pudore; sine modestia. 3) zügellos, effrenātus, a, um. *Adv.* effrenāte. -igkeit, 1) Mangel der Zucht, defectus disciplīnae, us, m. 2) Zügellosigkeit, effrenatio, onis, f.; licentia, ae, f. 3) Mangel der Sittsamkeit, defectus pudoris; immodestia, ae, f.

Zuchtmeister, magister ergastŭli, i, m. sein Amt, ergastŭli cura, ae, f.; magisterium, i, n.

Zuchtochs, taurus gregis, i, m.; bos admissarius, vis, i, m.

Zuchtruthe, 1) Ruthe. 2) Zucht, disciplīna, ae, f., oder Züchtigung, castigatio, onis, f.

Zuchtsau, porca ad fetūram, ae, f.; oder st. Mutterschwein, scrofa, ae, f.

Zuchtstute, equa ad fetūram, ae, f.

Zuchtvieh, pecus ad fetūram, ŏris, n.

Zucken, 1) *intr.* sich bewegen, movēre se, oder st. zappeln, palpitare. mit dem Fuße, movēre pedem. es zuckt mir in den Gliedern, *i. e.* ich habe Zuckungen, convellor, labōro convulsionibus (oder spasmis). 2) trs, z. E. die Achseln, movēre. auch st. zücken, z. E. den Degen, s. Zücken. Das Zucken, die Zuckung, 1) Bewegung, motus, us, m.: oder Zappeln, palpitātus, us, m.; palpitatio, onis, f. mit dem Fuße, motus pedis. 2) Konvulsion, spasmus, i, m.; convulsio, onis, f. ein Zucken haben, Zuckungen haben, convelli; laborare convulsionibus (oder spasmis). bekommen, convelli; affĭci convulsionibus (spasmis). dagegen dienend, antispastĭcus, a, um.

Zucker, sacchărum, i, n.

Zuckerahorn, Acer sacchar ĭnum, ĕris, i, n. Linn.

Zuckerbäcker, pistor dulciarius; pistor cupedinarius, oris, i, m. -rei, 1) Ort, Werkstatt, officīna cupedinaria, ae, f. 2) Kunst, ars cupedinaria, tis, ae, f.

Zuckerbohne, faba sacchar ĭna, ae, f.

Zuckerbrezel, spira sacchăro condĭta, ae, f.

Zuckerbrot, panis dulciarius, is, i, m.; panis saccharites, is, ae, m.

Zuckerdose, *i. e.* Zuckerschachtel.

Zuckererbse, pisum saccharinum, i, n.

Zuckergebacknes, etwa opus dulciarium, ĕris, i, n; cupediae a dulciario parātae, arum, f.

Zuckerhut, meta sacchări, ae, f.

Zuckerkand, etwa sacchărum crystallīnum, i, n.; insgemein, sacchărum candīdum, i, n.

Zuckerkörner, *i. e.* überzogne Samenkörner, grana sacchăro condīta, orum, n.

Zuckerkuchen, placenta sacchăro conspersa, ae, f.

Zuckermandel, amygdălum sacchăro obductum, i, n.

Zuckermelone, melo saccharīnus, ōnis, i, m.

Zuckermühle, mosa arundīni sacchări tundendae, ae, f.

Zuckermund, -mündchen, als Liebkosung, os mellītum, ris, i, n,

Zuckern, (*Verb.*), condire sacchăro.

Zuckerpapier, charta vestiendis metis sacchări, ae, f.

Zuckerplätzchen, crustŭla, orum, n.

Zuckerpuppe, -püppchen, 1) Puppe aus Zucker, pupa e sacchăro, ae, f. 2) als Liebkosungswort, mel, lis, n.

Zuckerrohr, arundo sacchări: arundo sacchariféra, īnis, ae, f. Bauhin., oder Sacchărum, j, n. Linn.

Zuckerrübe. *i. e.* Zuckerwurzel.

Zuckerschachtel, -büchse, pyxis servando sacchăro, īdis, f.; saccharothēca, ae, f

Zuckerschote, silīqua pisi saccharīni, ae, f.

Zuckersieder, coctor sacchări, oris, m. -rei, 1) das Sieden, coctūra sacchări, ae, f. 2) Ort dazu, locus coquendo sacchăro, i, m.

Zuckersüß, sacchăro dulcior, us; melleus, a, um.

Zuckerwasser, aqua mista sacchăro, ae, f.

Zuckerwerk, opus dulciarium, ĕris, i, n.

Zuckerworte, verba dulcia, orum,ium, n.; blanditiae, arum, f.

Zuckerwurzel, siser, ĕris, n.; Sisărum, i, n.; oder Sium Sisărum, i, n. Linn.

Zuckung, s. Zucken.

Zudämmen, aggĕre opposīto claudere; obstruere.

Zudecken, operire; tegere; contegere. tropisch, z. E. mit Prügeln, male mulcare. -ung, opertus, us, m. (Apul.), oder durch ein *Verbum*, z. E. durch Zudeckung eines Brunnens, operiendo puteo.

Zudem, *i. e.* außerdem, praeterea; insŭper.

Zudenken, destinare alicui rem.

Zudrängen, sich, irruere; ingerere se; oggerere se vi. Das Zudrängen, accessus vehementior, us, oris, m.

Zudrehen, I, *intr.* fort drehen, perge torquēre (versare). II, *trs.* 1) durch Drehen verschließen, claudere torquendo (versando). 2) hindrehen, z. E. einem den Rücken zudrehen, obvertere; vertere ad aliquem.

Zudringen, sich, se ingerere; se obtrudere; vi se oggerere. Das Zudringen, accessus vehementior, us, oris, m. Zudringlich, violentus; importūnus, a, um. *Adv.* importūne; violenter. -keit, violentia, ae, f.; importunitas, atis, f. im Bitten, efflagitatio, onis, f.

Zudrücken, I, *intr.* ferner drücken, porro premere. II, *trs.* 1) zusammendrücken, comprimere. 2) zumachen, z. E. die Augen, claudere. einem Sterbenden, morienti oculos operire. tropisch, bei etwas ein Auge zudrücken, connivēre.

Zudusten, adspirare; afflare.

Züche, s. Zieche, Bettzieche.

Züchtig, castus; pudīcus, a, um. *Adv.* caste; pudīce.

Züchtigen, mit Schlägen, Worten x. castigare; in ordĭnem cogere. Das Züchtigen, die Züchtigung, castigatio, onis, f. ... geben, *i. e.* züchtigen. bekommen, *i. e.* gezüchtigt werden.

Züchtigkeit pudicitia, ae, f. mit Züchtigkeit, *i. e.* züchtig, z. E. reden, pudice ...

Züchtiglich, *i. e* züchtig, *Adv.*

Züchtigung, s. Züchtigen.

Züchtling, in ergastŭlum datus; ergastularius, i, m.

Zücken, z. E. den Degen, stringere; destringere; nudare. -ung, 1) Aufhebung mit dem Schwerte, intentatio gladii, onis, f. 2) Herausziehung desselben, nudatio gladii, onis, f.

Zückung, s. Zücken.

Züge, z. E. des Bettes, s. Zieche, Bettzieche.

Zügel, frenum, i, n.; habēna, ae, f. ... anziehen, adducere habēnam. schießen lassen, z. E. dem Pferde, Menschen, Begierden, remittere frenum (oder habēnam); dare habēnam. mit verhängtem Zügel, freno remisso (oder dato). ... Zügel anlegen, injicere (addere, imponere) frenum, z. E. den Pferden, Begierden. am Zügel führen, loro ducere.

Zügelführer, s. Wagenregierer.

Zügellos, 1) ohne Zügel, infrenis, e; effrēnus; frenis exsolūtus, a, um. *Adv.* sine freno. 2) unbändig, effrenātus; effrēnus; solūtus; dissolūtus, a, um. *Adv.*

renāte; solūte; dissolūte. ·igkeit, 1) E. eines Menschen, effrenatio, onis, f; entia, ae, f. 2) zügellose Handlung, linter factum, i, n.
Zügeln, z. E. ein Pferd, die Leidenschaften, frenare; domare.
Zueignen, 1) zuschreiben, beilegen, tribuere; assignare. 2) zu eigen geben, addicere. 3) widmen, dediciren, sacrare; consecrare; dedicare. 4) sich, i. e. sich anmaßen, behaupten, sibi vindicare; sibi arrogare. den Ruhm, gloriam in se vertere. 5) appliciren, anwenden, z. E. etwas auf sich, transferre. ·ung, 1) Zuschreibung, Beilegung, assignatio, onis, f. 2) Zueignung, addictio, onis, f. 3) Widmung, Dedikation, consecratio; dedicatio, onis, f. 4) Anmaßung, arrogatio, onis, f. 5) Applikation, translatio, onis, f. oder Nutzanwendung, usus, us, m. Zueignungsrecht, jus vindicandi, ris, n.; vindicatio, onis, f. ·schrift, Dedikation, dedicatio, onis, f.
Zueilen, approperare; accelerare; properare; festinare: Jemanden, ad aliquem. Das Zueilen, festinatio; properatio; acceleratio, onis, f.
Zünden, 1) *tr.* etwas anzünden. accendere; succendere. 2) *intr.* Feuer fangen, ignem concipere; accendi; succendi.
Zündkraut, pulvis pyrius ad incendendum, ĕris, i, m.
Zündkugel, globus incendiarius. i, m.
Zündloch, forāmen incendiarium, ĭnis, n.
Zündpfanne, alveŏlus incendiarius, i, m.
Zündpulver, *i. e.* Zündkraut
Zündruthe, virga incendiaria, ae, f.
Zündstrick, *i. e.* Lunte.
Zünftig, 1) z. E. Handwerk, jus collegii habens, tis, o. 2) zu einer Zunft gehörig, ad collegium aliquod pertinens, tis, o.
Züngelchen, Zünglein, z. E. im Munde, auch was ihm ähnlich ist, z. E. an der Wage, in der Schnalle, lingŭla; ligŭla, ae, f.
Züngeln, *i. e.* die Zunge hin und her bewegen, besonders schnell, linguam vibrare (motare).
Zürgelbaum, s. Zirgelbaum.
Zuerkennen, *i. e.* Ausspruch thun, daß einem etwas zukomme, z. E. Erbschaft, adjudicare; addicere; decernere, oder er etwas leide, z. E. Strafe, irrogare; decernere: folgt daß, decernere, ut etc., z. E. es wurde ihm zuerkannt, daß er — sollte, oder zu &c., decernebātur, ut etc. ·ung, z. E. der Erbschaft, adjudicatio; addictio, onis, f. oder z. E. der Strafe, irrogatio, onis, f.
Zürnen, irasci; succensēre. das Zürnen, ira, ae, f.
Zuerst, primum; auch oft primus, a, um. z. E. ich sahe es zuerst, vidi primus: ist aber von zweien die Rede, prior.
Zuessen, *i. e* weiter essen, pergere edere.
Zufächeln, adspirare.
Zufällig, 1) *Adj.* z. E. Geld, Sache, fortuitus; adventicius, a, um. ists so viel als nicht nothwendig, non necessarius, a, um. zufälliger Weise, casu; forte; fortuito. 2) *Adv* casu; forte; fortuito. ·keit, conditio fortuita, onis, ae, f.
Zufahren, I, *tr.* herzu fahren, advehere; subvehere. II, *intr.* 1) weiter fahren, pergere vehi. 2) fahren, vehi. gerade zu fahren, recta vehi; auf etwas, ad etc. 3) eilen, festinare; properare. 4) zugreifen, petere rem manibus. geschiehts geschwind, involare. blind, unbedächtig, *i. e.* unbedächtig handeln, agere temĕre.
Zufall, 1) Begebenheit, casus; eventus, us, m.; eventum, i, n. es ist mir ein Zufall begegnet, ich habe den Zufall gehabt, accĭdit mihi; folgt daß oder *Infin.*, so steht ut. daher Zufall, *i. e.* Unglücksfall, casus. wunderlicher, mirus casus; mira res. krankhafter Zufall, affectus, us, m. 2) Ungefähr, Schicksal, casus, us, m.; fors, tis, f. durch einen Zufall, casu; forte; fortuĭto. durch einen glücklichen Zufall, casu felĭci.
Zufallen, 1) sich schließen, z. E. wie ein Loch, obrui. wie eine Wunde, coire. wie die Augen, claudi. die Augen zufallen lassen, ocŭlos demittere. 2) herab oder zurück fallen, z. E. wie ein Deckel, decidere; recidere; demitti. 3) herzu stürzen, z. E. Vögel, irruere; incidere; advolare. daher a) tropisch, z. E. einem Prediger, Arzte, *i. e.* zu ihm laufen, accurrere ad aliquem. b) ins Gedächtniß kommen, succurrere; venire in mentem. 4) zu Theil werden, obtingere; contingere; obvenire. 5) beipflichten, assentire; assentiri. Das Zufallen, 1) Verschließung, conclusio, onis, f. 2) Ankunft, z. E. der Erbschaft, adventus, us, m.
Zufertigen, *i. e.* überschicken.
Zuflechten, nectendo claudere.
Zuflicken, z. E. ein Loch, claudere sarciendo. ists ausbessern, auch resarcire. ists zunähen, obsuere; claudere suendo.
Zufliegen, 1) herzu fliegen, advolare: Jemanden, ad aliquem. wo Tauben sind, da fliegen Tauben zu, frequentia columbarum plures allĭcit. gerade zu fliegen, recta volare. 2) weiter fliegen, pergere volare.
Zufließen, affluere. lassen, *i. e.* geben,

praebēre; tribuere; dare. Das Zufließen, i. e. Zufluß.

Zuflucht, perfugium; refugium, i, n.; receptus, us, m. wohin nehmen, confugere; refugere; perfugere; se recipere. zu einem Mittel, eo decurrere. wieder seine Zuflucht nehmen, recurrere. wohin haben, habēre receptum (oder perfugium) ad alĭquem. wo haben, uti perfugio. geben, praebēre alicui perfugium. er ist meine Zuflucht, est meum perfugium (refugium); est mihi perfugio; mihi portus est. Zufluchtsort, perfugium; refugium; receptacŭlum, i, n.; receptus, us, m.

Zuflüstern, insusurrare. Das Zuflüstern, insusurratio, onis, f.

Zufluß, z. E. des Wassers, affluentia, ae, f. das Wasser hat keinen Zufluß, aqua non affluit. wie stark ist der Zufluß des Sees? quantum aquarum accĭpit lacus? daher a) st. Menge, affluentia; copia; frequentia, ae, f.; multitūdo, ĭnis, f. b) statt Beistand, subsidium, i, n.

Zufolge, zu Folge, ex; secundum.

Zufragen, percontari; sciscitari; quaerere; bei Jemanden, ex alĭquo.

Zufreien, z. E. Jemanden ein Mädchen, conciliare.

Zufressen, i. e. weiter fressen, pergere vorare.

Zufrieden, I, *Adj.* 1) ruhig, gelassen, z. E. Gemüth, tranquillus; aequus, a, um. 2) vergnügt, fröhlich, laetus, a, um; hilăris, e. 3) vergnügt mit etwas, z. E. mit seinem Schicksale, contentus, a, um. seyn mit etwas, esse contentum re; satis habēre: ists so viel als billigen, so steht probare; approbare. II, *Adv.* 1) ruhig, gelassen, tranquille; anĭmo aequo. sich zufrieden geben, acquiescere. zufrieden stellen, i. e. a) beruhigen, pacare; tranquillare. b) befriedigen, satisfacere. zufrieden lassen, mittere; missum facere: nicht, molestum esse: Niemanden, omnibus esse molestum. 2) vergnügt, fröhlich, hilarĭter; laete. Zufriedenheit, 1) Ruhe, Gelassenheit, tranquillitas, atis, f. der Seele, anĭmi aequitas (oder tranquillitas), atis, f. in Zufriedenheit leben, vivere tranquille. 2) Fröhlichkeit, hilaritas, atis, f.; laetitia, ae, f. in Zufriedenheit leben, vivere hilarĭter; vivere laete: in größter, in summa hilaritate etc. 3) Beifall, approbatio; comprobatio, onis, f. zu meiner Zufriedenheit, z. E. geschah es, cum mea comprobatione; me approbante. zu Jedermanns Zufriedenheit (that ers), cum omnium approbatione; omnibus approbantibus.

Zufrieren, glacie obdūci; gelu claudi. ists gefrieren, gelascere; congelascere. zugefroren, glacie obductus (claus..), a, um.

Zufügen, z. E. Schaden, Unrecht, a... ferre; inferre, z. E. alicui rem; a... re alĭquem re. ...ung, illatio, onis, f.

Zuführen, 1) zu Wagen, Schiffe, ... vehere; advehere; apportare. 2) ... oder st. hinführen, z. E. Käufer, add... re; perducere ad alĭquem: ... apportare. ists verschaffen, concilia... ...ung, 1) zu Schiffe, Wagen, subvectio; apportatio; advectio, onis, f. 2) ... ße, a) Menschen, perductio, onis, f. ... Verschaffung, conciliatio, onis, f. ... Dinge, apportatio. ists Verschaffung, auch apportatio.

Zufüllen, 1) ganz voll füllen, pe... implēre. 2) verstopfen, obturare; obstru... re. 3) dazu füllen, affundere. Das ... füllen, die Zufüllung, i. e. Verstopfung, obstructio, onis, f.

Zufuhr, 1) das Herzuführen, adve... subvectio; apportatio, onis, f. ... Proviant, der zugeführt wird, comm... tus, us, m. die Zufuhr abschneiden, ... tercludere alĭquem commeātu. ... Zufuhr offen halten, commeātus expe...

Zug (der), 1) das Ziehen, z. E. ... Hand, ductus; tractus, us, m. der ... staben, ductus literarum. des Gesichts, lineamentum oris, i, n. Zug ... Netze, bolus, i, m. thun, alĭquid ... here. ist Zug so viel als Strich, Li... z. E. mit der Feder, mit dem Pinsel, ... nea, ae, f. einen Zug machen (mit der Feder, mit dem Pinsel), lineam ducere. ... her a) Zug, i. e. Trunk, ductus; ... tus, us, m. auf Einen Zug, uno duc... einen Zug thun, ducere; haurire. ... einen rechten, fortĭter ducere; haurire ... E. vinum. b) Zug, i. e. Athemzug, duc... anĭmae; ductus spirĭtus, us, m.: oder ... spirĭtus, us, m. thun, ducere anim... in den letzten Zügen liegen, agere anim... agonizare. c) auf Einen Zug, z. E. ... den, uno vestigio; uno ductu; uno ... 2) Marsch mehrerer Personen oder ... beisammen, agmen, ĭnis, n. auch ein ... schirender Haufe, z. E. Soldaten, ... agmen. in Einem Zuge, uno agmĭne. ... Zug beschließen, i. e. zuletzt marschiren, clau... dere agmen. 3) das Gehen, itio, onis, f. ... nach einem andern Orte, der Wohnung ... gen, Wanderung, migratio, onis, f. ... Zug, i. e. a) Feldzug, Expedition, exped... tio, onis, f. b) Gang, z. E. des Wassers, der Luft, meātus, us, m.: via, ae, f. des Windes, venti; auch bloß statt Wind, ... tus, i, m. ists das Blasen, flatus, us, m. im Zuge sitzen, vento transeunti exposi... tum (obnoxium) sedēre. der Zug des Windes ist, (geht) hier stark, ventus hic ...

vehementer. 4) Gespann, z. E. Pferd Ochsen, jugum, i, n. von zwei Pferd bigae, arum, f. von vieren, quadri- arum, f. von sechsen, equi sejŭ- orum, um, m.; jugum sex equo- i, m.

gabe, additamentum; corollarium, ; accesio, onis, f. übers Gewöhn- oder Gehörige, cumŭlus, i, m. ge- addere (adjicere) alĭquid; cumŭ- addere.

gänglich, z. E. Ort, patens, tis, o.; adiri potest: Mensch, ad quem adi- patet. leicht zugänglich, facĭlis adĭ- zugänglich seyn, z. E. wie ein Ort, re; adiri posse: wie ein Mensch, adi- posse. machen, z. E. den Ort, patefa- ; aperire. -keit, z. E. des Orts, op- unitas adeundi, atis, f.

igang, 1) das Hinzugehen, adĭtus; ssus, us, m. gestatten, adĭtum alicui . verschaffen, aperire; patefacere. n, invenire, oder haben, habēre: ists iel als zugelassen werden, auch admit- 2) der Ort, durch welchen man hinzu , adĭtus, us, m. die Zugänge eines es besetzen, claustra terrae praesi- firmare.

ugbrücke, pons mobĭlis; pons versa- , tis, is, m.

ugeben, 1) dazu geben, fügen, adde- adjicere. klein zugeben, a) Kartenblät- adjicere scidas leviores. b) nachge- cedere; concedere. 2) erlauben, ge- ten, concedere; permittere; pati; si- e. 3) einräumen, concedere. Das eben, die Zugebung, 1) Hinzufügung, itio, adjectio, onis, f. 2) Erlaubung, estehung, concessio; permissio, onis,) Einräumung, concessio.

ugedacht, *i. e.* bestimmt, alicui de- ātus, a, um.

ugegen, praesens, tis, o.; praesto. er ugegen, praesens est; praesto est; ad- nicht zugegen, absens; non praesens; praesto. er ist nicht zugegen, abest; praesto est. bei etwas zugegen seyn, eresse rei und in re. ohne daß Jemand egen war, nemĭne praesente: ohne ich rc., me non praesente; me ab- te.

ugehen, 1) weiter gehen, pergere. 2) en, ire; pergere. 3) geschwind gehen, erĭter ire; festinare; properare. 4) und zu gehen, ultro citrōque ire; com- are. 5) zugemacht werden können, z. E. Thür geht nicht zu, claudi non posse. Kleid geht nicht zu, vestis angustior , quam ut jungi possit. 6) auf Je- nden oder etwas los gehen, freundlich oder adlich, petere, mit dem *Accus.*; auf en Ort, Stadt, locum, urbem; con- tendere ad locum etc. 7) geschehen, fiĕri. wie gehts zu? *i. e.* a) wie kommts? quo- mŏdo (oder qui) fit? folgt daß, so steht ut. b) was ist die Ursache? quaenam est causa? oder was ist die Ursache gewesen? quaenam causa fuit? c) wie sind die Um- stände beschaffen? qualis est conditio re- rum? d) was geht vor? quid gerĭtur? quid agĭtur? so gehts zu, sic fit: in der Welt, ita sunt homĭnes; sic sunt res hu- mānae. es geht natürlich (mit rechten Din- gen) zu, fit natūra; nicht, non fit natūra. es geht lustig zu, vivĭtur hilarĭter. es geht wunderlich zu, z. E. in der Welt, mire agĭtur in terris; mire aguntur res hu- mānae; mira est conditio rerum huma- narum. es müßte wunderlich zugehen, wenn er nicht käme, mirum ni veniat. wie es jetzt zugeht, so wie es jetzt zugeht, *i. e.* nach (bei) jetzigen Umständen, ut nunc est.

Zugehör, s. Zubehör.

Zugehören, 1) angehören, esse alicŭ- jus. das gehört mir zu, est meum: dem Vater, est patris. wem gehört der Mantel zu? cujus est pallium? cujum est pal- lium? 2) angehören durch Verwandtschaft, attingere alĭquem cognatione; esse cog- nātum alicui. 3) gebühren, debēri.

Zugehörig, 1) Jemanden gehörend oder eigenthümlich, proprius, a, um. es ist dem Vater zugehörig, est patris propri- um; est patris: mir, est meum. 2) ver- wandt, cognātus, a, um.

Zugemüse, 1) was man zum Brote ißt, opsonium, i, n. oder aus Fleisch, pulmen- tum; pulmentarium, i, n. 2) Küchenkraut, olus, ĕris, n.

Zugesellen, adjungere; aggregare; ad- dere, z. E. dir, tibi. auch st. vereinigen, sociare; consociare; conjungere, z. E. alĭquem cum alĭquo. -ung, additio; ad- junctio, onis, f. auch st. Vereinigung, consociatio, onis, f.

Zugeständig seyn, *i. e.* zugestehen.

Zugestehen, 1) einräumen, concedere; largiri. einem mehr als er verlangt, plus dare alicui quam postŭlat. 2) erlauben, concedere; permittere; pati; sinere. 3) bekennen, fatēri; confitēri: nicht, infitia- ri; diffitēri. -ung, 1) Einräumung, con- cessio, onis, f. 2) Erlaubniß, concessio; permissio, onis, f.; permissus, us, m. 3) Bekenntniß, confessio, onis, f.

Zugethan, *i. e.* ergeben, alicui dedĭ- tus; addictus, a, um; alicūjus cupĭ- dus, a, um. gänzlich, devinctus, a, um.

Zugfisch, z. E. Häring, piscis migrans, is, tis, m.

Zuggarn, Zugnetz, verricŭlum, i, n.; funda, ae, f.

Zuggraben, elix, ĭcis, m.; fossa aquae derivandae, ae, f.

Zugheuschrecke, Gryllus migratorius, i, m. Linn.

Zugießen, affundere; suffundere. mit Blei, plumbo devincire. =ung, suffusio, onis, f.

Zuglauben, fidem habēre; credere.

Zugleich, simul; una.

Zugloch, spiracŭlum, i, n. in Bergwerken, aestuarium, i, n.

Zugluft, aër permeans, is, tis, m.; aër perfluus, is, i, m.; perflātus aëris, us, m. darin seyn, exposĭtum esse aurae commeanti.

Zugmühle, mola ductaria, ae, f.

Zugnetz, s. Zuggarn.

Zugochs, bos vectarius, vis, i, m.

Zugpferd, equus vectarius, i, m.

Zugpflaster, emplastrum vesicatorium, i, n.

Zugraben, fodiendo obruere; -opplēre.

Zugreifen, 1) mit der Hand, *i. e.* die Hand anlegen, injicere manum. ists ergreifen, auch apprehendere: mit beiden Händen, ambābus manibus. ists so viel als die Hand ausstrecken, tendere (oder extendere, porrigere) manum. ists so viel als nehmen, sumere; capere. 2) helfen, adjuvare; adesse. 3) begierig ergreifen, cupĭde amplecti. 4) sich bemächtigen, potiri; apprehendere; prehendere. 5) die obrigkeitliche Gewalt gebrauchen, agere pro imperio. Das Zugreifen, *i. e.* Ergreifung, apprehensio, onis, f.

Zugseil, funis ductarius, is, i, m.

Zugtaube, Columba migratoria, ae, f. Linn.

Zugürten, *i. e.* durch Gürten verschließen, claudere cingendo, oder bedecken, operire cingendo.

Zugvieh, jumentum, i, n.; pecus veterīnum, ŏris, i, n.

Zugvogel, avis migrans oder peregrinans, is, tis, f.

Zugweise, 1) mit Zügen, z. E. trinken, schneiden, ductim; intervallis. 2) in Zügen, z. E. marschiren, agminibus. 3) schaarweise, catervātim.

Zugwind, ventus permeans; ventus perflans, i, tis, m. darin seyn (sitzen), esse (sedēre) adversus perflātum (flatum) venti.

Zuhaben, 1) als Zugabe bekommen, accipere pro additamento. 2) verschlossen halten oder haben, tenēre clausum.

Zuhäfteln, s. Zuhefteln.

Zuhäkeln, fibulare. =ung, fibulatio, onis, f.

Zuhämmern, 1) weiter hämmern, pergere tundere malleo. 2) durch Hämmern zumachen, claudere tundendo malleo. 3) hämmern, tundere malleo.

Zuhängen, z. E. Fenster, velare; operire.

Zuhaken, unco claudere.

Zuhalten, 1) *trs.* verschlossen halten, z. E. Thür, Mund, tenēre clausum, zumachen, verschließen, claudere; operire. ists zudrücken, auch comprimere. 2) *intr.* Umgang haben, besonders ... tigen, rem habēre; consuescere, ... cum alĭquo. =ung, 1) Umgang, consuetūdo, ĭnis, f. 2) Verschließung, ... sio, onis, f.

Zuhauen, I, *intr.* 1) hauen, caedere. 2) weiter hauen, pergere caedere. 3) anfangen zu hauen, incipere caedere. II, *trs.* zurecht hauen, exasciare; ... tare.

Zuhefteln, fibulare; infibulare. Das Zuhefteln, die Zuheftelung, fibulatio, onis, f.

Zuheilen, 1) *trs.* claudere ... auch bloß claudere. 2) *intr.* ... coire. Das Zuheilen, die Zuheilung, ... clusio, onis, f.

Zuhören, audire; auscultare. ... haerēre alicūjus ore. Das Zuhören, ... Zuhörung, auditio; auscultatio, onis, ... Zuhörer, audĭtor, oris, m. =inn, ... audiens, ae, tis, f.

Zuhorchen, auscultare; sermōnem ... cūjus captare. Das Zuhorchen, die Zuhorchung, auscultatio, onis, f. Zuhorcher, auscultator, oris, m.

Zuhüllen, velare; obvelare.

Zujagen, 1) weiter jagen, z. E. ... de, pergere venari. 2) weiter fahren, pergere vehi curru, oder reiten, pergere ... equo. 3) schnell fahren oder reiten, ... rĭter vehi curru vel equo.

Zujauchzen, acclamare. Das Zujauchzen, die Zujauchzung, acclamatio, onis, f.

Zukehren, *i. e.* hinwenden, advertere; obvertere. den Rücken, obvertere terga in alĭquem oder alicui. Das Zukehren, ... Zukehrung, adversio, onis, f.

Zukeilen, *i. e.* verkeilen.

Zuketteln, claudere catella.

Zuklammern, claudere (coercēre) ... cis.

Zuklatschen, Beifall, plaudere (applaudere) alicui manibus (und ohne manibus). Das Zuklatschen, plausus, us, m.

Zukleiben, Zukleben, obturare; claudere.

Zukleistern, operire glutĭne.

Zuklemmen, comprimere; coarctare. =ung, coarctatio; compressio, onis, f.

Zuklinken, etwa claudere pessulo versatĭli.

Zuknöpfen, claudere per globulos fibulatorios.

Zuknöpfen

…knüpfen, 1) zusammen knüpfen. con…ere; nectere. 2) durch Knüpfen ver…ßen, z. E. Sack, claudere nectendo; …gare; alligare. -ung, 1) Verschlie… durch Knüpfen, conclusio per nexum, …, f. 2) Zusammenknüpfung, connexio, …, f.; nexus, us, m.

…kommen, 1) herzu kommen, hinzu kom… accedere; advenire. darauf zu kom… supervenire alicui rei. 2) zu Theil …en, obvenire; obtingere; venire; …ere. lassen, *i. e.* mittheilen, imper… und impertiri (alicui rem, aliquem reddere participem rei. 3) gebühren, a) gehören, deberi. b) sich schicken, …ändig seyn, decēre; dignum esse. c) …cht seyn, esse officium. es kommt mir *i. e.* ich bins schuldig zu thun, debeo; meum; est meum officium.

…ukost, opsonium; pulmentum; pul…tarium, *i*, n. s. Zugemüse.

…ukünftig, futūrus; postĕrus; ventū…a, um. *Adv.* in postĕrum; posthac.

…ukunft, 1) Ankunft, adventus, us, m. seiner Zukunft, eo adveniente. 2) …tige Zeit, tempus futūrum; tempus …ĕrum, ŏris, i, n. in Zukunft, in po…um; posthac. in die Zukunft sehen, …spicere tempus futūrum; animo pro…cere futūra. auf die Zukunft, z. E. auf…eben, in tempus futūrum (oder po…rum).

…ukuppeln, z. E. ein Mädchen, conci…e.

…ulachen, zulächeln, 1) *intr.* arridēre. *trs.* z. E. Beifall, arridendo signifi…e.

…ulänglich, I, *Adj.* 1) was hinreicht, …iciens, tis, o. 2) tüchtig, justus; …neus, a, um. II, *Adv.* satis. -keit, …ditio sufficiens, onis, tis, f.

…ulässig, Zulässlich, licitus; concessus, …um. seyn, licēre; non vetari. -keit, …ei ratio, ut licita sit.

…ulage, accessio, onis, f.; additamen…, i, n.

…ulangen, I, *trs.* darreichen, suppedi…e; subministrare; porrigere. II, *in…* 1) zugreifen, z. E. beim Essen, inji…e manum, oder statt Gebrauch machen etwas, uti re. oder st. nehmen, su…re; capere. 2) hinlänglich seyn, satis …e; sufficere. 3) hinlänglich haben, ha…e satis. ich lange mit dem Gelde zu, …s habeo pecuniae; pecunia sufficit. … Zulangen, die Zulangung, 1) Dar…hung, suppeditatio; praebitio, onis, 2) das Zugreifen, apprehensio, onis, oder Nehmen, sumtio, onis, f. 3) …länglichkeit, conditio sufficiens, onis, f.

…ulangung, s. Zulangen.

Zulassen, 1) hinzu (gehen) lassen, z. E. einen Menschen, admittere aliquem; aditum dare alicui. den Hengst zur Stute, equum admittere equae. 2) erlauben, concedere; permittere; pati; sinere. einen Unterschied, discrimen recipere. eine Vertheidigung, habēre defensionem. 3 nicht öffnen, non aperire; clausum (opertum) relinquere. Das Zulassen, die Zulassung, 1) das Hinlassen, z. E. vor den Fürsten, admissio, onis, f. des männlichen Thiers zum weiblichen, admissio, onis, f.; admissūra, ae, f. 2) Erlaubung, permissio; concessio, onis, f.; permissus, us, m. Zulassungsweise, permissu.

Zulauf, concursus, us, m. haben, peti; celebrari studiōse: großen, a multis.

Zulaufen, 1) herzu laufen, accurrere. ists zusammen laufen, auch concurrere. 2) sich endigen, desinere: spitz, in tenuitatem.

Zulegen, I, *trs.* 1) dazu legen, thun, adjicere; addere. 2) zusammen legen, complicare; componere. 3) zuschreiben, z. E. Jemanden Verdienste, tribuere. 4) bedecken, tegere; operire. 5) zurecht legen, componere. II, *intr.* einem zulegen, *i. e.* beipflichten, alicui assentire; - assentiri. Das Zulegen, die Zulegung, 1) Hinzufügung additio; adjectio, onis, f. 2) Zusammenlegung, compositio; complicatio, onis, f. 3) Bedeckung, conclusio, onis, f. 4) Zurechtlegung, compositio, onis, f. 5) Beipflichtung, assensio, onis, f.; assensus, us, m.

Zuleimen, claudere glutine. -ung, conclusio ope glutinis, onis, f.

Zulenken, *i. e.* hinlenken, obvertere; advertere.

Zuletzt, 1) am letzten, postrēmo oder postrēmum; ad extrēmum; ad ultimum; auch zuweilen, ultimus; postrēmus, a, um. z. E. er kam zuletzt, ultimus venit. 2) endlich, tandem; denique; postrēmum; postrēmo.

Zum, *i. e.* zu dem, s. Zu. auch beim *Superl.*, z. E. die Sache ist nicht zum schönsten, res non est pulcherrima. er lebt nicht zum Besten, non optime vivit.

Zumachen, claudere; operire. Das Zumachen, conclusio, onis, f.

Zumähen, 1) weiter mähen, pergere metere. 2) mähen, metere.

Zumahlen (in der Mühle), 1) weiter mahlen, pergere molere. 2) hurtig mahlen, molere celeriter. 3) mahlen, molere.

Zumal, praesertim. ists so viel als vornehmlich, auch maxime.

Zumalen, (als Maler), 1) weiter malen, pergere pingere. 2) hurtig malen, pingere celeriter. 3) malen, pingere.

Zumauern, claudere opĕre latericio.

Zumessen, 1) z. E. Getreide, admetiri. 2) zuschreiben, beimessen, tribuere; attribuere. sich, i. e. anmaßen, assumere (arrogare) sibi. -ung, 1) des Getreides ꝛc., suppeditatio ad mensūram, onis, f. 2) Zuschreibung, adscriptio; attributio, onis, f.

Zumurmeln, z. E. Beifall, admurmurare; affremere; fremere. Das Zumurmeln, admurmuratio, onis, f.

Zumuthen, 1) verlangen, velle; petere; contendere; postulare. einem Volke neue Lasten, novis oneribus tentare gentem. 2) anreden um etwas, z. E. Unzucht, appellare; compellare, z. E. de stupro. -ung, 1) Verlangung, postulatio, onis, f. 2) Anrede wegen etwas, compellatio, onis, f., z. E. de stupro.

Zunächst, proxĭme. ich komme zunächst, sequor proxĭme; sum proxĭmus. zunächst beim Vater, proxĭme patrem; proxĭme a patre. bei Italien, proxĭme Italiam, oder ab Italia.

Zunähen, obsuere; claudere suendo.

Zunähern, appropinquare. -ung, appropinquatio, onis, f.

Zunageln, claudere ope clavi.

Zunahen, appropinquare.

Zunahme (die), incrementum, i, n.; auctus, us, m.: an Kräften, virium.

Zuname (der), cognōmen, ĭnis, n.; cognomentum, i, n. geben, dare (tribuere) cognōmen; cognominare. haben, führen, cognōmen habēre; auch mihi est cognōmen; cognomĭnor. ist Zuname so viel als Titel, so steht auch appellatio, onis, f. und den Zunamen führen (haben), auch appellari.

Zunder, fomes, ĭtis, m. brennen, parare fomĭtem; pannos in fomĭtem urere.

Zunderbaum, pinus montāna, us, ae, f. Miller.

Zunderschwamm, bolētus igniarius, i, m. Linn.

Zunehmen, 1) wachsen, crescere. wie eine Krankheit, ingravescere. in einer Kunst, proficere; progressum facere. die Jahre nehmen zu, anni accēdunt. das zunehmende Alter, aetas ingravescens, ātis, tis, f. 2) vergrößern, z. E. beim Stricken, macŭlas addere; adjicere. Das Zunehmen, 1) Wachsthum, incrementum, i, n.; auctus, us, m.; in etwas, profectus, us, m. 2) Vergrößerung, adjectio, onis, f.

Zuneigen, acclinare; inclinare. -ung, z. E. zu etwas, inclinatio; propensio, onis, f.; favor, oris, m. haben, propensum esse; inclinare; favēre. zu Jemanden, alicūjus cupĭdum esse.

Zunesteln, alligare; obligare.

Zunft, der Handwerker, Künstler ꝛc., collegium, i, n.; corpus, ŏris, n.

Zunftgenoß, socius collegii, i, m.

Zunftmäßig, 1) der Zunft gemäß, collegio conveniens, tis, o. Adv. convenienter collegio. 2) würdig der Zunft, collegio dignus, a, um.

Zunftmeister, i. e. Vorgesetzter der Zunft, magister (oder praefectus) collegii, i, m.

Zunftverwandter, i. e. Zunftgenoß.

Zunftweise, per collegia.

Zunge, 1) im Munde, lingua, ae, f. lösen, expedire; solvere. es liegt (schwebt) mir auf der Zunge, sedet (versātur) in lingua. daher tropisch, Zunge, i. e. was der Zunge ähnlich ist, z. E. Erdzunge, lingua. auch st. des Redens, lingua, z. E. die Zunge zähmen, im Zaume halten, linguam continēre (coercēre). das Herz auf der Zunge haben, non alĭter loqui ac sentias; aperte loqui; gestare mentem in lingua. 2) Zungenfisch.

Zungenaloe, aloe linguaeformis, is, f. Linn.

Zungenband, vincŭlum (oder frenulum) linguae, i, n.

Zungenblatt, Zungenkraut, Hypoglossum, i, n. Linn.

Zungendrescher, rabŭla, ae, m. -ei, rabulatio, onis, f.

Zungenfehler, vitium linguae, i, n.

Zungenfisch, Pleuronectes solea, ae, f. Linn.

Zungenförmig, formam linguae referens, tis, o.

Zungenkraut, s. Zungenblatt.

Zungensünde, peccātum linguae, i, n.

Zu nichte machen, ad nihĭlum redigere; evertere; subvertere. werden, everti; subverti; ad irrĭtum recidere.

Zunicken, annuere; annutare. Einem assensum alicui significare nutu.

Zunöthigen, sich, i. e. sich aufdringen, se obtrudere (ingerere) alicui, oder ... reizen, irritare alĭquem. Das Zunöthigen, die Zunöthigung, 1) Zwang, coactus, us, m. 2) Reizung, irritatio, onis, f.

Zuordnen, accensēre; adjungere.

Zupassen, congruere; convenire; respondēre.

Zupauken, 1) weiter pauken, pergere tundere. 2) pauken, tundere.

Zupeitschen, 1) peitschen, flagellare; verberare. 2) weiter peitschen, pergere flagellare (verberare).

Zupfen, vellere; vellicare: beim Ohr, aurem. zupfe dich bei deiner Nase, vellica te ipsum. Das Zupfen, vellicatio, onis, f.; vulsūra, ae, f.

Zupflastern, strato lapĭdum operire.

Zupflöcken, obturare paxillo.

Zupflügen, 1) ferner pflügen, pergere

e. 2) durch Pflügen bedecken, inarare.
ufhören zu pflügen, desinere arare.
upfseide, bombyx vulsa, ўcis, as, f.
upichen, pice claudere.
uplatzen, z. E. mit Reden, ērumpere.
uplumpen, i. e. unbedachtsam handeln,
e; temĕre agere. oder übereilt han-
, agere praeproprĕre.
uprügeln, 1) prügeln, verberare. 2)
er prügeln, pergere verberare.
ur, i. e. zu der, s. also Zu.
urathen, suadēre. Das Zurathen,
sus, us, m. ists Rath, auch consilium,
. auf dein Zurathen, z. E. thue ichs,
tuo consilio; te suasore; te auctore.
urechnen, 1) zuschreiben, tribuere;
cribere; imputare; auch conferre in
quem: nicht zurechnen, i. e. verzeihen,
oscere. 2) weiter rechnen, pergere com-
are. -ung, imputatio; adscriptio,
s, f.
urecht, zu recht, z. E. 1) bringen, i. e.
uf den rechten Weg, in rectam viam de-
cere. b) heilen, sanare; restituere. c)
essern, corrigere. 2) kommen, a) i. e.
rechter Zeit, venire opportūne. b) mit
as, i. e. gut dabei fahren, bene ver-
i in re, oder statt damit reichen, satis
bēre. ich komme mit dem Gelde nicht zu-
t, non habeo satis pecuniae. c) mit
nanden, vivere cum alĭquo facĭle, od.
e querēla. 3) legen, setzen, rücken, i.
a) in Ordnung, componere; apte po-
re; apte collocare. einem den Kopf,
quem in ordĭnem cogere. b) bei Seite
n, seponere, oder in Bereitschaft le-
, expedire. 4) machen, accommodare.
em das Haar, capillum alicui comere.
Zureden, i. e. reden mit Jemanden we-
etwas, collŏqui, oder agere cum alĭ-
de re. ists rathen, auch suadēre. ists
muntern, auch hortari; adhortari. ists
nnern, auch monēre; admonēre. Das
reden, die Zuredung, i. e. das Reden
Jemanden, colloquium, i, n. ists
th, auch consilium, i, n. auf mein Zu-
en, me auctore; me suadente; suasu
o; de meo consilio. ists Ermunte-
ng, auch adhortatio, onis, f. auf mein
reden, me auctore; me hortante. ists
innerung, auch admonitio, onis, f. auf
in Zureden, me auctore; me monente.
s Bitten, auch rogatio, onis, f.; preces,
, f. auf mein Zureden, me rogante. auf
eles Zureden, z. E. ging ich, multum ro-
tus. auf mein vieles Zureden, z. E. ging
multum rogātus a me.
Zureichen, s. Zulangen, Hinreichen.
Zureichend, i. e. hinlänglich, s. Zuläng-
h, Hinlänglich.
Zureiten, 1) intr. weiter reiten, pergere
equitare. 2) trs. zum Reiten geschickt ma-
chen, condocefacere; fingere.
Zurichten, 1) zurecht machen, z. E. Spei-
se, Leder, parare; apparare; praeparare.
2) verursachen, concitare; conciliare;
movēre. 3) oder übel zurichten, i. e. a)
verletzen, violare; vexare. b) besudeln,
inquinare; maculare. c) verderben, cor-
rumpere. d) zerfleischen, lacerare. e) zer-
prügeln, male mulcare; contundere.
-ung, i. e. Zubereitung, apparatio; prae-
paratio, onis, f. Zurichter, appărans;
praepărans, z. E. rem.
Zuriegeln, 1) intr. obdere pessŭlum.
2) trs., z. E. die Thür, obdere pessŭlum
januae; oppessulare fores.
Zurosten, rubigĭne claudi.
Zurudern, 1) eifrig rudern, acrĭter re-
migare; incumbere remis. 2) weiter ru-
dern, pergere remigare.
Zurück, retro; retrorsum. Not. 1) das
Verbum fehlt zuweilen, z. E. zurück! statt
geh zurück, retrocēde, oder geht zurück,
retrocedĭte. 2) oft steht re st. retrorsum
in den Composita, s. die folgenden Bei-
spiele.
Zurück beben, trepĭdum refugere.
Zurück begeben, sich, redire; se reci-
pere; se referre.
Zurück begehren, reposcere.
Zurück behalten, detinēre; retinēre.
-ung, retentio, onis, f.
Zurück bekommen, 1) wieder bekommen,
recipere. 2) heraus bekommen, z. E. beim
Geldwechseln, accipere.
Zurück berufen, revocare. -ung, revo-
catio, onis, f.
Zurück beugen (biegen), reflectere; re-
torquēre; retro flectere. den Nacken,
cervĭcem reponere. Das Zurückbeugen,
die Zurückbeugung, reflexio, onis, f.
Zurück binden, religare; revincire;
restringere. Das Zurückbinden, die Zu-
rückbindung, religatio, onis, f.
Zurück blasen, reflare.
Zurück bleiben, 1) nicht mit gehen, re-
manēre; restare. an einem Orte, subsis-
tere. 2) zurück gelassen werden, remanē-
re; relinqui. 3) übrig bleiben, restiren, z.
E. Geld, das noch zu bezahlen ist, rema-
nēre; relinqui; restare; residēre. 4)
nicht folgen oder folgen können, z. E. aus
Müdigkeit, remanēre. daher tropisch, z. E.
der Mensch bleibt im Lernen zurück, parum
proficere; tardius discere. ists versäumt
werden, neglĭgi. ists übertroffen werden,
auch superari; relinqui. die Uhr bleibt zu-
rück, horologium defĭcit; tardius movē-
tur. Das Zurückbleiben, remansio, onis, f.
Zurück blicken, i. e. zurück sehen.
Zurück bringen, 1) Menschen, reducere.
2) Dinge, reducere; referre; reportare.

eine Antwort, responsum referre. ists zurück rufen, auch revocare. ins Gedächtniß, in memoriam (oder mentem) revocare. Das Zurückbringen, die Zurückbringung, eines Menschen, reductio, onis, f. einer Sache, reductio; relatio, onis, f.

Zurück brüllen, remugire.

Zurück brummen, remurmurare.

Zurück denken, recogitare; recipere; revocare in memoriam (oder mentem); recordari. Das Zurückdenken, die Zurückdenkung, recordatio; revocatio in mentem, onis, f.

Zurück drängen, reprimere; recutere. das Meer durch Dämme, mare aggeribus extrudere.

Zurück drehen, retorquēre; retro torquēre; retro versare. -ung, reflexio, onis, f.

Zurück drücken, reprimere.

Zurück eilen, retro festinare; recurrere.

Zurück fahren, I, *trs.*, z. E. mit dem Wagen, Schiffe, *i. e.* fahrend zurück bringen, revehere; retro vehere. II, *intr.* 1) fahrend zurück kehren, revĕhi; retro vehi. ists nicht im Wagen oder Schiffe, so steht retro ferri, z. E. auf einem Brete. ists zurück fallen, so steht relābi; recidere. 2) zurück springen, prallen, resilire; recellere; retro ferri. mit der Hand, mit dem Fuße, Kopfe, referre manum, pedem, caput. Das Zurückfahren, 1) Rückkehr, redĭtus, us, m; reversio, onis, f. 2) mit der Hand, dem Fuße rc., reductio velox manus (pedis etc.), onis, ōcis, f.

Zurück fallen, recidere; relābi. ists zurück kommen, wieder kommen oder gerathen, z. E. in die vorigen Sünden, oder wie ein Gut, das an Jemanden zurück fällt, redire; recidere. Das Zurückfallen, *i. e.* Rückkehr, redĭtus, us, m.

Zurück fliegen, revolare; retro volare.

Zurück fliehen, refugere; retro fugere. Zurückfliehend, refŭgus, a, um.

Zurück fließen, refluere; retro fluere; relābi; retro ferri. Zurück fließend, refluus, a, um. Das Zurückfließen, recessus, us, m.

Zurück fodern, repetere; reposcere. Das Zurückfodern, die Zurückfoderung, repetitio, onis, f.

Zurück führen, reducere; reportare. mit Gewalt, retrahere. geschiehts zu Wagen, Schiffe, auch revehere. tropisch statt zurück bringen, z. E. in die Gedanken, auf eine ehemalige Sache, revocare, z. E. in die Gedanken, in mentem; in memoriam. Das Zurückführen, die Zurückführung, reductio, onis, f. tropisch statt Zurückbringung auf oder zu etwas, revocatio, nis, f.

Zurückgabe, *i. e.* Zurückgebung.

Zurückgang, redĭtus, recessus; regsus, us, m.

Zurück geben, reddere; restitu -ung, restitutio; redditio, onis, f.

Zurück gehen, 1) eigentlich, z. E. Hause, reverti; redire; recedere; grĕdi; se recipere; auch repetere dem *Accus*, z. E. ins Lager, nach in die Stadt, nach Polen, castra, mum etc. den Weg, redire viam 2) abgehen von etwas, recedere, vom Versprechen, a promisso. sein Wort nicht halten, widerrufen, tractare promissum; fidem mutare; stare promissis. 3) im Lernen, dedisc 4) sich verschlimmern, uti deteriori ditione. 5) sich zerschlagen, zu nichte den, rescindi; rumpi; ad irritum re. 6) zurück geschickt werden, z. E. redire; remitti. gehen lassen, remi 7) rückwärts gehen oder sich drehen, gen, z. E. Rad, Sonne, retro tro agi. in der Erzählung auf etwas, petere alĭquid. Das Zurückgehen, E. eines Menschen auf dem Wege, regressus; recessus, us, m.; revers nis, f. 2) Veränderung, immutatio, nis, f. 3) Abnahme, decrementum, 4) Verschlimmerung, deterior oris, onis, f.

Zurückgezogenheit, secessus, us, m.

Zurück gießen, refundere; retro dere.

Zurück haben, 1) zurück bekommen ben, recepisse. hier hast du das zurück, en, tibi reddo librum; en librum: ists so viel als ich schicke zurück, auch remitto. 2) zurück gelegt z. E. den Weg, confecisse; emen esse, z. E. viam.

Zurück hallen, *i. e.* zurück schallen.

Zurück halten, 1) aufhalten, z. E. Menschen, Dinge, retinēre; bēre; sustinēre; retardare; inhibēre arcēre. sein Urtheil, seinen Beifall, tinēre (retinēre) judicium, ists zähmen, bändigen, auch contin compescere, z. E. Athem, sich, die ge. 2) nicht heraus geben, retinēre; hibēre; sustinēre. das Getreide, comprimere. 3) mit der Sprache, bloß zurück halten, *i. e.* nicht an Tag legen, z. E. Urtheil, Gesinnung, lare; tegere; premere; retinēre. rückhaltend, *i. e.* 1) aufhaltend, mend, nicht herausgebend, retinens, o. 2) an sich haltend, sich mäßigend, tĭnens, tis, o. in Reden, adductus, 3) verschwiegen, heimlicher Mensch,

ıltus, a, um. 4) kaltsinnig, frigĭdus; us, a, um. 5) bedächtig, circumspec acūtus, a, um. ıung, retentio, onis, ts Mäßigung, moderatio, onis, f.; estia; continentia, ae, f. ists Ver- iegenheit, taciturnitas, atis, f.; dis- ılantia, ae, f.; dissimulatio, onis, f. Zurückhaltung, z. E. reden, aperte; dissimulatione. mit Zurückhaltung, z. eden, dissimulanter; cum dissimula- ə. ists Behutsamkeit, circumspectio; io, onis, f. ists Kaltsinn, frigus, n.

ırück heben, retro movēre.

ırück helfen, adjuvare redĭtum ali- s.

ırück holen, repetere; reportare. zu ıen, Schiffe, revehere. einen Entflo- n, retrahere. ıung, repetitio; re- ıtio, onis, f.

ırück hüpfen, resilire.

ırück jagen, 1) *trs.*, z. E. die Feinde, o agere; rejicere. 2) *intr.* schnell ck reiten, equo citāto revĕhi, oder n, celerĭter recurrere, oder fahren, rĭter revĕhi curru (und oft ohne n).

ırückkehr, *i. e.* Rückkehr.

ırück kehren, 1) *intr.* zurück gehen, n, reverti; redire; se recipere. mit Armee, castra referre. zur Thätig- ad industriam se revocare. zurück en lassen, redūcem facere. 2) *trs.* mit Besen, reverrere. ıung, *i. e.* Rück-

ırück kommen, 1) wieder kommen, re- i; redire. zurückkommend, redux, ŭcis, ıssen, *i. e.* a) zurück fodern, repetere. ırück rufen, revocare. c) sich verschlim- ı, fiĕri deteriōri conditione. d) ver- n, dediscere. Das Zurückkommen, *i.* ırückkunft.

ırück kriechen, retro repere.

ırückkunft, redĭtus, us, m.; reditio; rsio, onis, f. bei seiner Zurückkunft, . sagte er, *i. e.* 1) da er zurückkehrte, ens; in redĭtu. 2) da er zurück ge- nen war, reversus; post redĭtum.

ırück lassen, relinquere. um es aufzu- ı, deponere. ıung, relictio, onis, f.

ırück laufen, recurrere; recursare. Zurücklaufen, recursus, us, m.

ırück legen, 1) rückwärts legen, re- ıre; resupinare; retro agere. 2) bei e legen, reponere; seponere. 3) auf- ı, reponere; condere. 4) endigen, lvere; emetiri. das vierzehnte Jahr, ēre (implēre) quartum decĭmum ae- annum. ıung, 1) Rückwärtslegung, iebung, repositio, onis, f. 2) Beisei- ung, repositio; sepositio, onis, f. Endigung, absolutio, onis, f.

Zurück lehnen, reclinare. Zurückgelehnt, reclinis, e.

Zurück lenken, reflectere; retro flectere. Das Zurücklenken, die Zurücklenkung, reflexio, onis, f.

Zurück lernen, dediscere.

Zurück lesen, retro legere.

Zurück liefern, reddere; restituere.

Zurück locken, blandis verbis revocare.

Zurück machen, 1) zurück legen reponere. 2) zurück werfen, z. E. Kleid, Haare, rejicere. ıung, 1) Zurücklegung, repositio, onis, f. 2) Zurückwerfung, rejectio, onis, f.

Zurück marschiren, se recipere.

Zurück messen, remetiri.

Zurücknahme, s. Zurücknehmung.

Zurück nehmen, 1) z. E. Geschenk, recipere; resumere. ists zurück holen, repetere. 2) ändern, z. E. sein Wort, Versprechen, Meinung, retractare; revocare. ıung, 1) z. E. des Geschenks, receptio, onis, f. ists Zurückholung, repetitio, onis, f. 2) Aenderung, z. E. des Versprechens, der Meinung, revocatio; retractatio, onis, f.

Zurück neigen, reclinare.

Zurück prallen, resilire; resultare; repercŭti. Das Zurückprallen, die Zurückprallung, repercussus, us, m.

Zurück prellen, *i. e.* zurück prallen lassen, repercutere; facere ut alĭquid resiliat. Das Zurückprellen, repercussus, us, m.

Zurück rechnen, retro computare. wenn man von da zurück rechnet, si inde retro computāmus.

Zurückreise, *i. e.* Rückreise.

Zurück reisen, redire; reverti; regrĕdi.

Zurück reiten, equo revĕhi, auch bloß revĕhi.

Zurück rennen, recurrere.

Zurück rufen, revocare. ıung, revocatio, onis, f. bekommen, revocari. suchen, cupere revocari.

Zurück sagen, renunciare. lassen, jubēre renunciari.

Zurück schaffen, 1) zurück bringen, referre. 2) zurück fahren, revehere. 3) zurück tragen, referre; reportare. 4) zurück schicken, remittere.

Zurück schallen, resonare.

Zurück schaudern, horrēre; abhorrēre, z. E. rem.

Zurück schauen, *i. e* zurück sehen.

Zurück schicken, remittere.

Zurück schieben, 1) z. E. Vorhänge, removēre; remoliri. 2) z. E. die Kugel beim Kegelspiele und ähnliche Dinge, remittere. ıung, 1) Wegschiebung, remotio, onis, f. 2) der Kugel beim Kegel-

spiele ꝛc., remissio, onis, f. besser durchs Verbum.

Zurück schießen, 1) *trs*, z. E. Geschosse auf die Feinde, rejicere tela. 2) *intr.* zurück stürzen oder fahren, z. E. wie ein Bret, Wasser, retro ferri; retro ruere. ists zurück schlagen, auch recellere. Das Zurückschießen, *i. e.* das Zurückprallen, repercussus, us, m.

Zurück schiffen, renavigare; nave revĕhi.

Zurück schlagen, I, *trs.* 1) z. E. Feinde, repellere; rejicere; propulsare. den Angriff, impĕtum retundere. 2) z. E. das Kleid, rejicere; replicare. 3) dagegen schlagen, z. E. Jemanden, referire; vicissim verberare. 4) zurück prallen lassen, repercutere. II, *intr.* zurück prallen, zurück stürzen, recellere; repercŭti; retro ferri. =ung, 1) z. E. des Feindes, Kleides, rejectio, onis, f. 2) das Zurückprallen, repercussus, us, m.

Zurück schleppen, retrahere. =ung, das Zurückschleppen, retractio, onis, f.

Zurück schleudern, retorquēre; rejicere. =ung, rejectio, onis, f.

Zurück schnellen, 1) *trs.* etwas, retorquēre. 2) *intr.* schnell zurück fahren, recellere.

Zurück schrauben, retorquēre.

Zurück schrecken, terrĭtum retro abigere.

Zurück schreiben, rescribere.

Zurück schreien, retro clamare.

Zurück schwimmen, renare; retro nare.

Zurück segeln, *i. e.* zurück schiffen.

Zurück sehen, respicere; respectare; tropisch, *i. e.* Rücksicht haben, respicere; respectare, z. E. rem; habēre respectum, z. E. rei, ad rem; habēre rationem, z. E. rei. Das Zurücksehen, respectus, us, m.

Zurück senden, remittere; retro mittere.

Zurück setzen, 1) rückwärts oder hinter sich oder hinter etwas setzen oder stellen, retro ponere; reponere. 2) bei Seite setzen, reponere; seponere. 3) herab setzen, a) dem Range nach, gradu (oder loco) movēre. b) nachsetzen, hintan setzen, postponere; posthabēre, oder verachten, contemnere. 4) aufschieben, differre; proferre. 5) vermindern, elevare. 6) versäumen, vernachlässigen, negligere. =ung, 1) Beiseitesetzung, repositio; sepositio, onis, f. 2) Aufschiebung, dilatio; prolatio, onis, f. 3) Herabsetzung, a) dem Range nach, privatio loci, onis, f. b) st. Verminderung, elevatio, onis, f. 4) Verachtung, contemtus, us, m.; contemtio, onis, f. bei der Bewerbung um ein Amt, repulsa, ae, f. 5) Versäumung, Vernachlässigung, neglectio, onis, f.

Zurück seufzen, retro gemere.

Zurück seyn, 1) hinten seyn, retro es[se] auch tropisch, z. E. im Griechischen, [pa]rum callēre linguam Graecam; par[um] versātum esse in litĕris Graecis. 2) [noch] nicht gekommen seyn, nondum venisse [...] gekommen seyn, redisse: oder nach [Hause] gekommen seyn, redisse domum. 4) [übrig] seyn, superesse; restare.

Zurück sinken, residĕre; relābi.

Zurück sinnen, *i. e.* zurück denken.

Zurück sitzen, retro sedēre.

Zurück spazieren, redambulare; re[tro] spatiari.

Zurück speien, retro spuere; re[...]

Zurück sprengen, 1) *trs.* z. E. Je[man]den, retrahere. ists zurück spritzen, [re]tro spargere. 2) *intr.* schnell zurück [rei]ten, revĕhi equo citāto. Das Zurück[-] sprengen, 1) z. E. einer Person, re[trac]tio, onis, f. 2) zu Pferde, red[itus] equo citāto, us, m.

Zurück springen, resilire; resi[...] ists zurück schnellen, auch recellere; re[...] percŭti. Das Zurückspringen, z. E. [...] Menschen, durch eben die *Verba*. ists [zu]rückprallen, repercussus, us, m.

Zurück sprützen, retro spargere.

Zurück spucken, *i. e.* zurück speien.

Zurück stecken, retro figere. [...] retro colligere.

Zurück stehen, 1) eigentl., retro st[are.] 2) geringer seyn, infra aliquem esse; [in]feriorem esse aliquo; superari [...] ab aliquo. 3) entfernt stehen, distare [...] verachtet werden, contemni; despici [...]

Zurück steigen, retro scandere. [...] rück gehen, regrĕdi; reverti.

Zurück stellen, reponere, s. Zu[rück] setzen.

Zurück stoßen, retrudere; repellere; rejicere. =ung, rejectio, onis, f. [re]pulsus, us, m.

Zurück strahlen, relucēre; resplend[ere] re. =ung, repercussus, us, m.

Zurück streben, retrorsum niti.

Zurück streichen, z. E. Haare, re[...] cēre; revocare; retro agere. =ung, re[...] vocatio, onis, f.

Zurück strömen, s. Zurück fließen.

Zurück stürzen, in tergum cadere.

Zurück tönen, resonare; retro so[nare.]

Zurück tragen, referre; reportare. =ung, relatio, onis, f.

Zurück treiben, repellere; rejicere; die Fliehenden gegen den Feind, fugientes in hostem redigere. Gewalt mit Gewalt, vim vi repellere. =ung, rejectio, onis, f.; repulsus, us, m.

rück treten, z. E. wie Menschen, er, recedere; regrĕdi. ists zurück n, auch refluere; relābi; retro ferri. inein treten, z. E. wie Blattern oder n, refugere; intus abscondi. das zurück treten lassen, summovēre pŏ m. ung, das Zurücktreten, z. E. des schen, Wassers, der Blattern, recessus, regressus, us, m.; fuga, ae, f.
rück wälzen, revolvere. ung, revolutio, onis, f.
rück wandern, remigrare.
rück weichen, recedere; abscedere; cedere. ung, recessus, us, m.
rück weisen, 1) wegweisen, rejicere. n Weg Jemanden, monstrare alicui , qua redeat. ung, 1) Wegweisung, ctio, onis, f. 2) des Weges, monio redĭtus, onis, f.
rück wenden, 1) zurück drehen. 2) wenden, avertere, amovēre.
rück werfen, rejicere. den Feind, movēre. ein Bild, remittere. ung, ctio, onis, f.
rück wickeln, revolvere. ung, reitio, onis, f.
rück winden, *i. e.* zurück wickeln.
rückwogen, redundare.
rück zählen, retro computare. Das ückzählen, computatio inversa, onis, f.
rück zahlen, renumerare; reddere. g, restitutio, onis, f
rück zerren, retrahere. ung, retio, onis, f.
rück ziehen, 1) *trs.*, z. E. Menschen, ge, retrahere; reducere; revocare. abhalten, retrahere; revocare. die ee, *i. e.* a) zurück führen, exercĭtum ucere. b) zurück rufen, exercĭtum revare. sich, se recipere; redire; reverti. ein Heer, recedere; signa referre. Treffen, pedem referre. in die Einkeit, secedere. sein Wort, seine Meig, *i. e.* widerrufen, revocare; retrace. sein Versprechen, promissum retrace (revocare); fidem mutare. 2) *intr.* ück gehen, reverti; redire. der Wohnung en, remigrare. Das Zurückziehen die ückziehung, 1) z. E. des Fußes, Stei, des Menschen, retractio; reductio, s, f. der Armee, *i. e.* a) Zurückfühg, reductio, onis, f. b) Zurückrug, revocatio, onis, f. der Meinung, Wortes, retractatio; revocatio, o-, f. 2) Rückkehr, reversio; reditio, is, f.; receptus; redĭtus, us, m.
Zurückzug, z. E. der Armee, receptus; ĭtus, us, m.; reversio; reditio, o-, f.
Zurüsten, parare; apparare; instrue-. ung, apparātus, us, m.; apparatio, onis, f. machen zu etwas, parare; apparare; adornare rem.

Zuruf, acclamatio, onis, f.

Zurufen, acclamare; inclamare. Beifall Jemanden, acclamatione significare alicui assensum. Das Zurufen, acclamatio, onis, f.

Zusäen, absolvere sementem; finire sationem. Das Zusäen, absolutio sementis, onis, f.

Zusage, fides, ĕi, f.; promissum, i, n.; promissio; pollicitatio, onis, f.; auch, geschieht sie heilig oder förmlich, sponsio, onis, f. thun, fidem dare; promittere; pollicēri, und geschiehts heilig oder förmlich, spondēre. die Zusage halten, servare promissum; servare fidem; exsolvere fidem; stare pacto: nicht, fidem fallere (oder mutare). auf deine Zusage, z. E. thue ichs, fide tua; te auctore.

Zusagen, I, *trs.* 1) verheißen, promittere; pollicēri; auch, geschiehts heilig oder förmlich, spondēre; auch mit dem *Accus.*, despondēre. zu Gaste zu kommen, promittere ad coenam. II, *intr.* 1) dienlich seyn, prodesse; esse salūbrem. 2) übereinstimmen, übereinkommen, convenire; congruere.

Zusammen, 1) zugleich, beisammen, simul; una. ists so viel als an Einem Orte zusammen, auch in unum, z. E. fließen, confluere in unum. bringen, cogere in unum. 2) insgesammt, vereinigt, conjunctus; conjuncte; conjunctim. Alle zusammen, ad unum omnes; universi; cuncti. alle Schiffe zusammen, naves ad unum omnes; naves universae (oder cunctae). wir zusammen, nos universi. er beschenkte sie zusammen, omnes eos donāvit. 3) in Summa, in summa. Not. zusammen wird auch oft in den *Composita* durch co, con, com übersetzt, z. E. concurrere, zusammen laufen, s. die folgenden Beispiele.

Zusammen arbeiten, 1) *trs.*, z. E. etwas oder Jemanden, exercēre; subigere. Jemanden mit Worten, aliquem frangere. 2) *intr.* in Gemeinschaft arbeiten, simul opus facere.

Zusammen backen, 1) *trs.* zugleich backen, z. E. Brot, simul coquere. 2) *intr.* z. E. die Erdschollen sind zusammen gebakken, concrescere; cogi.

Zusammen bauen, 1) *intr.* in Gesellschaft bauen, aedificare simul. 2) *trs.* Gebäude zusammen fügen, continuare; jungere, z. E. aedificia.

Zusammen beißen, z. E. mit den Zähnen, collidere dentes. ung, collīsus dentium, us, m.

Zusammen bekommen, simul accipere.

Zusammen berufen, *i. e.* zusammen rufen.

Zusammen betteln, 1) *intr.* in Gesellschaft betteln, simul mendicare. 2) *trs.* durch Betteln zusammen bringen, corrogare; mendicando colligere.

Zusammen binden, colligare; copulare; jungere. mit Stricken, auch constringere. Bücher in Einen Band, uno volumine comprehendere. -ung, colligatio; copulatio, onis, f.

Zusammen bitten, 1) *trs.*, z. E. Gäste, corrogare; convocare. 2) *intr.* zugleich oder in Gesellschaft bitten, z. E. zur Hochzeit, simul invitare.

Zusammen blasen, 1) *intr.* zugleich blasen, z. E. mit dem Munde, conspirare. auf Instrumenten, conspirare; concinere. 2) *trs.* durch Blasen zusammen rufen, convocare signo, z. E. buccinae.

Zusammen bringen, 1) versammeln, z. E. Menschen, Thiere, Geld, colligere; conficere; cogere. 2) vereinigen, consociare; conciliare; conjungere. zusammen gebrachte Kinder, libĕri ex alio conjugio nati. -ung, 1) z. E. der Menschen, Thiere, Gelder, collectio; congregatio, onis, f. 2) Vereinigung, conjunctio; consociatio, onis, f.

Zusammen denken, *i. e.* denkend verbinden, cogitando conjungere; mente comprehendere.

Zusammen dienen, 1) als Soldat, simul merēre; simul militare. 2) als Bedienter, eōdem hero uti.

Zusammen drängen, coarctare; condensare. sich an Einen Ort, in unum locum confluere; coire.

Zusammen drehen, contorquēre; jungere torquendo. -ung, contortio, onis, f.

Zusammen drucken, vom Buchdrucker, typis exscribendo jungere; auch bloß, jungere; conjungere. Das Zusammendrucken, conjunctio ope typorum, onis. f.

Zusammen drücken, comprimere. -ung, das Zusammendrücken, compressio, onis, f.; compressus, us, m.

Zusammen eilen, concurrere.

Zusammen essen, una coenare; convivere.

Zusammen fahren, I, *trs.* z. E. zu Wagen, Schiffe, convehere; comportare. II, *intr.* 1) z. E. die Gäste fahren zusammen, convĕhi. 2) gerinnen, cogi; coagulari. 3) zittern, erschrecken, cohorrescere. Das Zusammenfahren, 1) zu Wagen, Schiffe, convectio; comportatio, onis, f. 2) das Gerinnen, coagulatio, onis, f. 3) Zittern, Schaudern, horror, oris, m.

Zusammen fallen, 1) übern Haufen fallen, concidere; collābi; corruere. 2) z. E. wie Festtage, incidere in idem tempus.

Zusammen falten, complicare. Zusammenfaltung, complicatio, onis, f.

Zusammen fassen, colligere; comprehendere; complecti; kurz, breviter, paucis. -ung, complexio; comprehensio; collectio, onis, f.

Zusammen fegen, converrere.

Zusammen finden, sich, 1) zusammen kommen, convenire; congregari. 2) zusammen angetroffen werden, simul inveniri.

Zusammen flechten, contexere; connectere. -ung, contextus, us, m.; contextio, onis, f.

Zusammen flicken, consarcinare; consuere; connectere.

Zusammen fliegen, convolare.

Zusammen fließen, confluere. Dr. wo zwei Flüsse zusammen fließen, confluentes, *sc.* amnes, oder confluens mit Genit. der Flüsse, z. E. Mosae et Rheni. Das Zusammenfließen, der Zusammenfluß, confluentia, ae, f.; conjunctio, onis. von Menschen, concursus, us, m.

Zusammen fodern, concire; convocare. -ung, convocatio, onis, f.

Zusammen frieren, concrescere gelu; congelascere.

Zusammen fuchteln, plagis contundere.

Zusammen fügen, conserere; jungere; conjungere; componere; compingere; copulare. -ung, conjunctio; copulatio; compositio, onis, f.

Zusammen führen, conducere; congerere; congregare. ists zu Wagen, Schiffe, auch convehere; congerere; comportare. -führung, conductio; congregatio, onis, f. ists zu Wagen, Schiffe, convectio; comportatio, onis, f.

Zusammen fugen, connectere.

Zusammen geben, z. E. ein Brautpaar, copulare rite; copulare per caerimonias sollemnes. -ung, copulatio sollemnis, is, f.

Zusammen gehen, 1) von Menschen, Thieren, coire; convenire; congregari. 2) von Dingen, coire; jungi.

Zusammen gehören, debēre jungi, z. E. Strümpfe. ists Zusammenpassen, auch congruere (convenire) sibi invĭcem. Zusammen gehörig, jungendus; non divellendus, a, um.

Zusammen geizen, corradere.

Zusammen gerathen, sibi invicem obviam fiĕri. im Streite, manum conserere.

Zusammen gesellen, sociare; consociare. -ung, consociatio, onis, f.

Zusammen gewöhnen, 1) *trs.* Thiere, consuefacere inter se. 2) *refl.* sich, consuescere inter se.

usammen gießen, confundere. -ung, fusio, onis, f.
usammen gränzen, vicinitate jungi; finem esse. Zusammen gränzend, cons, e; vicinitate junctus, a, um. -ung, finium, i, n.
usammen greifen, z. E. Töne, i. e. inigen, jungere; conjungere.
usammen haben, 1) gemein haben, hae rem commūnem. 2) beisammen ha-, collegisse; congregasse.
usammen häkeln, fibulare; fibŭla congere. -ung, fibulatio, onis, f.
usammen häufen, coacervare; cumu-. -ung, coacervatio, onis, f.
usammen halten, I, *trs.* 1) nicht von nder gehen lassen, continēre. 2) gegen nder halten, vergleichen, componere; parare; contendere. II, *intr.* 1) nicht einander gehen, sich nicht trennen, corēre. 2) einig seyn, conspirare; contire. -ung, *i. e.* Vergleichung, comparaio; contentio, onis, f.
usammenhang, cohaerentia, ae, f.; us; connexus, us, m.; connexio, s, f. der Rede, complexus loquendi, m. im Zusammenhange, *i. e.* zusamhangend, continuus, a, um; conts, tis, o. die Sache im Zusammenhange hlen, rem ordīne exponere.
usammen hangen, cohaerēre. -hand, continuus; perpetuus, a, um; tĭnens, tis, o. *Adv.* continenter.
usammen hauen, *i. e.* tüchtig prügeln r hauen, caedere; concidere.
usammen heften, conserere. durch Nä-, consuere.
usammen heilen, 1) *trs.* consanare. 2) . coalescere; coire.
usammen heirathen, sich, conjugio gi.
usammen helfen, *i. e.* vereinigen, congere; consociare.
usammen hetzen, committere. -ung, nmissio, onis, f.
usammen holen, *i. e.* zusammen brin-, conducere; congregare. geschiehts rend, auch convehere; comportare. g, conductio; congregatio, onis, f. rend, auch convectio; comportatio, s, f.
usammen jagen, *i. e.* jagend zusammen gen, in unum locum compellere.
usammen kaufen, coëmere. -ung, cotio, onis, f.
usammen kehren (mit dem Besen), conrere.
Zusammenklang, consonantia, ae, f.; ncentus, us, m.
Zusammen klatschen, 1) z. E. die Flü-mit den Flügeln, complodere, z. E. s. 2) zusammen schwatzen.

Zusammen klauben, corradere; conquirere. -ung, conquisitio, onis, f.
Zusammen kleben, cohaerēre.
Zusammen kleiben, -kleistern, *i. e.* zusammen leimen.
Zusammen klingen, consonare.
Zusammen kneten, condepsere. Lehm und Haare, argillam cum capillo subigere.
Zusammen knüpfen, nectere; connectere. -ung, connexio, onis, f.; nexus, us, m.
Zusammen können, *sc.* kommen, jungi posse.
Zusammen kommen, 1) sich versammeln, convenire, congregari. 2) Jemanden zu sprechen bekommen oder sprechen, z. E. mit Jemanden zusammen kommen, convenire aliquem. 3) überein kommen, convenire. auch sagt man mihi convĕnit tecum res und de re, und inter nos convĕnit res und de re.
Zusammen koppeln, copulare.
Zusammen kratzen, corradere.
Zusammen kriechen, 1) kriechend zusammen kommen, z. E. Menschen, Thiere, correpere. 2) kleiner werden, minui; in artius (brevius) collĭgi.
Zusammen krümmen, incurvare; curvare. sich, curvari; incurvari.
Zusammenkunft, conventus; congressus, us, m.; congressio, onis, f.; concilium, i, n. nächtliche Zusammenkünfte halten, coetus nocturnos facere.
Zusammen lassen, 1) zusammen gehen lassen, committere; sinere coire. 2) beisammen seyn lassen, sinere una esse.
Zusammenlauf, concursus, us, m.; concursatio, onis, f.
Zusammen laufen, 1) z. E. Menschen, Thiere, concurrere, das Volk lief zusammen, concursus pŏpŭli factus est. 2) gerinnen, cogi; coagulari. lassen, sinere coagulari. zusammen gelaufene Milch, coagŭlum lactis, i, n. 3) z. E. Tuch, Zeug, Blätter, contrăhi. Das Zusammenlaufen, 1) z. E. der Menschen, Thiere, concursus, us, m. 2) Gerinnung, coagulatio, onis, f. 3) z. E. des Tuchs, contractio, onis, f.
Zusammen leben, una vivere. wie Mann und Frau, habēre aliquem uxōris loco.
Zusammen legen, 1) Dinge, componere. geschiehts faltend, z. E. Messer, Serviette, auch complicare. 2) z. E. Menschen in ein Haus, Zimmer, Bett, locare in eādem domo, cubicŭlo, lecto. 3) Geld, conferre pecuniam -legung, compositio, onis, f. geschiehts faltend, auch complicatio, onis, f. des Geldes, collatio, onis, f. der Menschen, consociatio, onis, f.

Zusammen leimen, conglutinare; jungere glutĭne. wieder, reglutinare. -ung, conglutinatio, onis, f.

Zusammen leiten, z. E. Wasser, corrivare; conducere. -ung, corrivatio; conductio, onis, f.

Zusammen lesen, 1) sammeln, colligere; legere. 2) zugleich lesen, simul legere. -ung, Sammlung, collectio, onis, f.

Zusammen liegen, simul jacēre. im Bette, simul cubare.

Zusammen löthen, conferruminare; ferruminare. -ung, ferruminatio, onis, f.

Zusammen machen, 1) zusammen bringen, conficere; conducere. 2) zusammen legen. 3) verbinden, vereinigen, jungere; conjungere.

Zusammen mengen oder mischen, commiscēre; permiscēre. -ung, permixtio; commixtio, onis, f.

Zusammen nähen, consuere.

Zusammen nageln, *i. e.* durch Nägel (oder einen Nagel) befestigen, firmare clavis (oder clavo).

Zusammen nehmen, z. E. Kleid, Kräfte, Gedanken, colligere. ists vereinigen, auch jungere; conjungere. sich zusammen nehmen oder raffen, von einem, der fortgehen will, se corripere; ists Muth fassen, se colligere. -ung, collectio, onis, f.

Zusammen nisten, simul nidulari.

Zusammen paaren, copulare. -ung, copulatio, onis, f.

Zusammen packen, 1) z. E. Wäsche, colligere; componere. 2) einpacken, convasare. -ung, collectio, onis, f.

Zusammen passen, convenire; congruere.

Zusammen pfarren, etwa jungere sacrorum causa.

Zusammen plaudern, garrire simul; confabulari.

Zusammen prallen, collīdi.

Zusammen pressen, comprimere; coarctare; condensare. -ung, compressio, onis, f.

Zusammen prügeln, *i. e.* prügeln, contundere.

Zusammen quetschen, comprimere; collidere. -ung, compressio, onis, f.

Zusammen quirlen, miscēre rudicŭla.

Zusammen raffen, 1) zusammen scharren, kratzen, corradere. 2) zusammen nehmen, colligere. Gras, herbas concerpere. zusammen geraffte Soldaten, milites tumultuarii; -subĭto collecti, um, orum, m.

Zusammen rechen, z. E. Heu, pectĭne colligere.

Zusammen rechnen, mensūram componere, z. E. rei; computare, z. E. rem, oder rationem subducere (oder inire) rei. mit Jemanden, rationem subducere cum alĭquo. -ung, computatio; subductio rationis, onis, f.

Zusammen reden, sermonem conferre; confabulari; collŏqui.

Zusammen reiben, 1) zugleich reiben, simul terere. 2) sich, *i. e.* an einander, atterere invĭcem.

Zusammen reichen, tangere se; jung…

Zusammen reihen, conserere ordine.

Zusammen reimen, 1) Verse, simili exitu claudere. 2) vereinigen, conciliare; conjungere. sich, *i. e.* passen, convenire; congruere.

Zusammen reisen, una iter facere.

Zusammen reiten, simul equitare.

Zusammen rennen, *i. e.* zusammen laufen.

Zusammen rinnen, confluere.

Zusammen rollen, convolvere.

Zusammen rotten (rottiren), sich, coire; conglobari. -ung, coitio, onis, f.

Zusammen rücken, 1) *trs.*, z. E. Stü… jungere; conjungere; propius admovere. 2) *intr.*, z. E. wir wollen zusammen rücken, jungi; conjungi; propius accedere; auch, von gehenden oder reitenden Personen, congrĕdi; coire. -ung, conjunctio, onis, f.; auch, von gehenden oder reitenden Personen, coitio, onis, f.; congressus, us, m.

Zusammen rühren, commiscēre. Das Zusammenrühren, permixtio; commixtio, onis, f.

Zusammen rufen, convocare. -ung, convocatio, onis, f.

Zusammen runzeln, z. E. die Stirn, corrugare.

Zusammen schaben, *i. e.* zusammen scharren.

Zusammen schallen, consonare. Das Zusammenschallen, consonantia, ae, f.

Zusammen scharren, corradere.

Zusammen schaudern, cohorrescere.

Zusammen schicken, sich, *i. e.* zusammen passen.

Zusammen schieben, 1) zusammen rücken. 2) zugleich schieben, simul movēre. Kegel, simul impellere conos.

Zusammen schießen, I, *trs.* 1) z. E. Geld, conferre. 2) mit Schießgewehr, *i. e.* niederschießen, sternere ictibus. II, *intr.* zusammen laufen, z. E. Wasser, congregari; collĭgi; confluere. -ung, z. E. des Geldes, collatio, onis, f.

Zusammen schiffen, simul navigare.

Zusammen schlagen, I, *intr.* 1) zugleich schlagen, z. E. auf den Tisch, pulsare simul. daher a) mit den Glocken, campānis omnibus insonare. b) die Uhren schlagen zusammen, horologia simul insŏnant. ich hat gehört läuten, aber nicht zusammen

igen, rem non satis percēpit. 2) zusammen stoßen, sich vereinigen, z. E. wie ſſer, Wellen, collīdi; coire. die Wel- schlagen über dem Schiffe zusammen, tus navem obruunt. tropisch, st. zusammen kommen, z. E. alles Unglück schlägt : mich zusammen, coire; convenire. tr. schlagend zusammen fügen, z. E. ide, collidere. geschiehts klatschend, complodere. so auch die Flügel, complodere; collidere. sieht man bloß auf Begriff zusammen fügen, so steht nur jungere; conferre, z. E. Breter zusammen schlagen. daher zusammen schla-, i. e. aus Bretern verfertigen, ex tais coagmentare; contabulare. III, sich, i. e. sich vereinigen, coire; fae societatem. Das Zusammenschlagen, Zusammenschlagung, 1) das Schlagen Gesellschaft, pulsatio commūnis, onis, f. 2) der Glocken, i. e. das Zusammläuten, pulsatio campanarum omni-, onis, f. 3) der Uhren, junctus soni horologiorum, i, us, m. 4) z. E. Hände, Wellen, Flügel, collisio, onis, 5) Vereinigung, z. E. der Breter, Gel-, conjunctio, onis, f.

Zusammen schleppen, comportare; con-tare; congerere; congregare. -ung, mportatio; congregatio, onis, f.

Zusammen schließen, concludere. -ung, nclusūra, ae, f.

Zusammen schlingen, z. E. Fäden, con-ctere; nectere. sich, se connectere; nnecti. -ung, z. E. der Arme, nexus, m.; connexio, onis, f.

Zusammen schmausen, una epulari.

Zusammen schmelzen, I, tr. conflare; lliquefacere; confundere. II, intr. 1) rch Schmelzen aufgelöset und mit einander reinigt werden, colliquefiĕri; colliquesre. 2) vermindert werden, minui; cominui; attĕri. -ung, conflatio, onis, f.

Zusammen schmieden, 1) z. E. Eisen, ngere cudendo. 2) tropisch, z. E. ä:te, machinari.

Zusammen schmiegen, sich, arcte se mprimere. -ung, arcta compressio, , onis, f.

Zusammen schmieren, 1) verächtlich, st. ısammen schreiben, conscribillare. 2) erall zusammen schreiben, undique corıdere, oder compilare alios. Das Zusammenschmieren, aus andern Büchern, comlatio, onis, f.

Zusammen schnallen, fibŭla committere.

Zusammen schnüren, constringere. -ung, onstrictio, onis, f.

Zusammen schränken, conserere; complicare.

Zusammen schreiben, conscribere. ists aus Andern zusammen tragen, compilare. Das Zusammenschreiben, conscriptio; compilatio, onis, f.

Zusammen schreien, conclamare.

Zusammen schrumpfen, corrugari.

Zusammen schütten, confundere. -ung, confusio, onis, f.

Zusammen schwatzen, confabulari oder confabulari inter se.

Zusammen schweißen, conferruminare.

Zusammen setzen, 1) zusammen stellen, fügen, componere; jungere; conjungere. sich, jungi; conjungi. 2) zusammen sitzen lassen, jungere sede; collocare in sede juncta; facere, ut (z. E. homines) juxta sedeant. sich, juxta assidĕre (oder considĕre). -ung, i. e. Zusammenfügung, conjunctio; coagmentatio, onis, f.

Zusammen singen, concinere; simul canere. das Zusammensingen, concentio, onis, f.; concentus, us, m.

Zusammen sinken, collābi.

Zusammen sitzen, considēre; una sedēre. das Zusammensitzen, consessus, us, m.

Zusammen spannen, z. E. Pferde, conjugare; conjungere. -ung, conjugatio; conjunctio, onis, f.

Zusammen sparen, comparcere; parsimonia colligere.

Zusammen speisen, una coenare; convivere.

Zusammen sperren, concludere. -ung, conclusio, onis, f.

Zusammen spielen, 1) z. E. zur Lust, z. E. Karte, colludere. 2) auf Instrumenten, concinere. das Zusammenspielen, 1) zur Lust, collusio, onis, f. 2) auf Instrumenten, concentus, us, m.

Zusammen spünden, coassare. -ung, coassatio, onis, f.

Zusammen stallen, 1) tr., z. E. Pferde, jungere eōdem stabŭlo, oder st. zusammen sperren, concluder in eōdem stabŭlo. 2) intr. sich vertragen, convenire; congruere.

Zusammen stecken, I, tr. 1) z. E. ein Kleid, colligere. 2) die Köpfe, conferre capita. 3) an einen andern Ort zusammen fügen, z. E. Menschen, Dinge, contrudere; eōdem conjicere. 4) zugleich setzen, z. E. Bohnen, simul oder eōdem loco serere. II, intr. beisammen seyn, una esse; simul esse; oder heimlich beisammen seyn, latēre in eōdem loco; clam una esse. -ung, 1) der Köpfe, collatio capitum, onis, f. 2) z. E. des Kleides, collectio, onis, f. 3) Vereinigung, conjunctio, onis, f.

Zusammen stehen, una consistere.

Zusammen stellen, componere. sich, juxta, una consistere. =ung, compositio, onis, f.

Zusammen stimmen, 1) wie Instrumente, Gesänge, consonare: nicht, dissonare; discrepare. 2) tropisch, *i. e.* überein kommen, congruere; convenire; consentire: nicht, discrepare; dissidēre. Zusammenstimmend, 1) im Klange, consŏnans, tis, o. *Adv.* consonanter. 2) übereinkommend, consŏnans; conveniens, congruens, tis, o. *Adv.* convenienter; congruenter. =ung, 1) im Singen, Spielen, consonantia, ae, f. 2) in Meinungen, consensio, onis, f.; consensus, us, m.; convenientia, ae, f.

Zusammen stopfen, z. E. eine Menge Dinge, constipare. =ung, constipatio, onis, f.

Zusammen stoppeln, conquirere ex diversis congerere. =ung, conquisitio, onis, f.

Zusammen stoßen, 1) *trs.* z. E. die Schilde, Gläser, collidere. daher st. vereinigen, jungere; conjungere; consociare. 2) *intr.* z. E. die Schiffe stoßen zusammen, collīdi. daher st. sich vereinigen, jungi; conjungi. ists berühren, auch contingere, continēri, z. E. das Haus stößt mit dem Thore zusammen, contingit portam: est contĭnens portae. die Häuser stoßen zusammen, contingunt se; continuantur. was zusammen stößt mit etwas, *i. e.* daran liegt, contĭnens (rei und rem); contingens (rem). Das Zusammenstoßen, die Zusammenstoßung, 1) z. E. der Gläser, collisio, onis, f. von Ungefähr, offensio, onis, f. 2) Zusammenfügung, consociatio; conjunctio, onis, f. 3) Verbindung, Zusammenhang, conjunctio; continuatio, onis, f.

Zusammen streichen, 1) *trs.* z. E. Geld, colligere. 2) *intr.* zusammen treffen, jungi; conjungi; convenire.

Zusammen streiten, 1) wider einander streiten, pugnare inter se. 2) zugleich mit Jemanden streiten, pugnare cum alĭquo.

Zusammen strömen, confluere.

Zusammen stücken, consuere.

Zusammen stürzen, corruere; collābi.

Zusammen suchen, conquirere. =ung, das Zusammensuchen, conquisitio, onis, f.

Zusammen tönen, consonare.

Zusammen tragen, conferre; congerere; comportare. =ung, collatio; congestio; comportatio, onis, f.

Zusammen treffen, I, *intr.* 1) zusammen stoßen, z. E. wie zwei Wolken, concurrere. daher st. fechten, acie concurrere. 2) zusammen kommen a) von Menschen, Thieren, convenire. b) von Dingen, z. E. Umstände, convenire; concurrere; congruere. 3) überein treffen, convenire; congruere. II, *trs.* beisammen finden, simul invenire. Das Zusammentreffen, i. e. Zusammenkunft, conventus, us, m. mit dem Feinde, congressus, us, m. auch von Dingen, z. E. Umständen, concursus, us, m.

Zusammen treiben, 1) Menschen, Thiere, compellere; cogere. 2) leblose Dinge, cogere; corripere. Das Zusammentreiben, coactio, onis, f.; coactus, us, m.

Zusammen treten, I, *intr.* 1) z. E. auf der Gasse, una consistere. 2) sich vereinigen, jungi; societatem inire. II, *trs.* etwas mit den Füßen, conculcare; proculcare. =ung, 1) Zusammenkunft, coitio, onis, f. 2) Vereinigung, societas, atis, f.; consociatio, onis, f. 3) mit den Füßen, conculcatio; proculcatio, onis, f.

Zusammen trinken, simul bibere; combibere; compotare.

Zusammen trommeln, 1) *trs.* durch Trommeln zusammen rufen, convocare tympani sono. 2) *intr.* zugleich trommeln, simul pulsare tympănum. das Zusammentrommeln, *i. e.* Zusammenrufung durch die Trommeln, convocatio per sonum tympăni, onis, f.

Zusammen verbinden, conjungere. sich, se, oder conjungi. =ung, conjunctio, onis, f.

Zusammen verknüpfen, connectere; conjungere. =ung, connexio; conjunctio, onis, f.

Zusammen verschwören, sich, conjurare. Zusammenverschworne, conjurāti, orum, m. =ung, conjuratio, onis, f.

Zusammen versprechen, sich, zur Ehe, despondēre inter se.

Zusammen verstehen, sich, consentire; convenire. auch sagt man convĕnit sibi cum alĭquo, und inter nos convĕnit, i. e. wir verstehen uns zusammen.

Zusammen wachsen, 1) von zwei Dingen, concrescere; coalescere. zusammengewachsen, concrētus, a, um. 2) krumm wachsen, incurvescere (oder incurvari crescendo, auch bloß incurvescere; incurvari. Das Zusammenwachsen zweier Dinge, concretio, onis, f.: oder st. Vereinigung, conjunctio, onis, f.

Zusammen wälzen, convolvere.

Zusammen weben, 1) durch Weben zusammen fügen oder verfertigen, contexere. 2) zugleich weben, simul texere.

Zusammen wehen, z. E. Schnee, flatu congregare; conflare.

Zusammen weiden, compascere.

Zusammen weinen, simul flere; miscēre lacrĭmas.

Zusammen werfen, 1) auf einen Haufen

'en, conjicere. 2) zerstören, einwerfen, :tere; disjicere.
ısammen wickeln, convolvere; comare. sich, se, oder convolvi; compli-. ›ung, complicatio, onis, f.
ısammen winden, convolvere; comare. besonders auf einen Knaul, congloare. ›ung, z. E. der Fäden auf einen ul, conglomeratio, onis, f. anderer ge, complicatio; conglomeratio, , f.
ısammen wirken, 1) trs. zusammen we› 2) intr. zugleich handeln, simul agere. ;, i. e. vereinigtes Handeln, vis sociāis, ae, f.
ısammen wollen, sc. seyn, velle jungi.
ısammen zählen, inire numĕrum (z. :erum); computare, z. E. res. ›ung, ıputatio, onis, f.
usammen zanken, rixari inter se.
usammen zechen, compotare. Das Zu›menzechen, compotatio, onis, f.
usammen ziehen, I, trs. 1) versammeln, E. Truppen, die Summe: auch vom ıster, wenn es die Säfte im Körper zu›men zieht, contrahere; colligere. seine ze Macht, omnes copias unum in loı cogere. 2) ins Kurze, contrahere. Stirn, Finger oder sonstiges Glied oder g, Bach, Wörter, contrahere. 3) mit icken, Bändern, Knoten, constringere; trahere. II, intr. 1) mit einander zie› z. E. Thiere, Menschen, migrare ıl. leblose Dinge, z. E. Wolken, simul i. 2) einerlei Quartier beziehen, mire eōdem; migrare in eandem don. Das Zusammenziehen, die Zusam›ziehung, 1) z. E. der Truppen, Gel› Summe, Stirn, Sylben, Worte, Fin› contractio, onis, f. des Knotens, strictio; contractio, onis, f. 2) z. E. ein Haus, migratio juncta, onis, ae, oder statt gemeinschaftliches Ziehen der ıschen und Thiere, migratio juncta. ›er Dinge, meātus junctus, us, i, m.; junctum, inĕris, i, n.
usammen zischeln, consusurrare.
ısammt, i. e. sammt, nebst.
ısatz, additamentum, i, n.; adjectio; ıssio, onis, f. machen, addere; adji-. ohne Zusatz, i. e. rein, z. E. Sil› sincērus; purus, a, um.
ısaufen, 1) weiter saufen, pergere ıre. 2) einem zutrinken, propinare. Zusaufen, i. e. Zutrinken, propinaonis, f.
ıschärfen, i. e. schärfen, acuere.
ıschanzen, einem etwas, conciliare. ;, conciliatio, onis, f.
ıscharren, 1) mit Erde bedecken, obre; adobruere; contegere. 2) aus›n, voll füllen, z. E. einen Graben, implēre; replēre; opplēre; explēre. Das Zuscharren, i. e. Vollfüllung, expletio, onis, f.

Zuschauen, s. Zusehen. Das Zuschauen, spectatio, onis, f. Zuschauer, spectator, oris, m. ›inn, spectātrix, Icis, f.

Zuschaufeln, pala operire.

Zuschicken, 1) zusenden, mittere; submittere; transmittere. etwas Böses, z. E. Kreuz, immittere; submittere. 2) zubereiten, z. E. sich, parare se. ›ung, 1) Zusendung, missio; transmissio, onis, f. einer bösen Sache, z. E. Unglücks, immissio, onis, f. 2) Zubereitung.

Zuschieben, I intr. weiter schieben, pergere movēre. Kegel, pergere impellere conos. II, trs. 1) hinschieben, z. E. Jemanden etwas, admovēre. den Eid, deferre alicui jusjurandum. 2) vorschieben, z. E. den Riegel, obdere; opponere. auch st. verschließen, bedecken, operire.

Zuschießen, I, trs. z. E. Geld, addere; adjicere. ›ung, adjectio; additio, onis, f. II, intr. 1) weiter schießen, pergere jaculari. 2) zurennen, zufliegen, irruere.

Zuschimpfen, immerzu schimpfen, pergere conviciari; pergere maledicere.

Zuschlag, i. e. das Zuschlagen in der Auktion, addictio, onis, f.

Zuschlagen, I, intr. 1) schlagen, pulsare; ferire; verberare: oder fortfahren zu schlagen, pergere pulsare. 2) nützen, heilsam seyn: prodesse; utĭlem (oder salutārem) esse. II, trs. 1) schlagend zumachen, z. E. ein Faß, dolio fundum addere, die Thür, claudere (operire) cum impĕtu. 2) dem Meistbietenden zusprechen, addicere. ›ung, das Zuschlagen, 1) das Prügeln, verberatio, onis, f. 2) der Thür, conclusio violenta, onis, ae, f. 3) in der Auktion, addictio, onis, f.

Zuschleppen, subvectare; supportare.

Zuschleudern, objicere.

Zuschließen, claudere; occludere; operire; concludere; obserare. ›ung, conclusio, onis, f.

Zuschmeißen, 1) zuschlagen. 2) zuwerfen.

Zuschmiegen, sich, i. e. sich zuthun, einschmeicheln.

Zuschmieren, oblinere; claudere linendo.

Zuschnallen, z. E. die Schuhe, fibulare; claudere fibŭla. das Zuschnallen, fibulatio, onis, f.

Zuschnappen, I, trs. z. E. die Thür, claudere cum strepĭtu (oder celeriter), oder bloß claudere. II, intr. 1) einschnappen, z. E. das Schloß schnappt zu, prorsum ferri (i. e. vorwärts fahren); excŭti. 2) nach etwas schnappen, inhiare; appetere; petere, z. E. mit dem Munde, ore.

Zuschneiden, 1) *intr.* schneiden, secare: oder weiter schneiden, pergere secare. 2) *trs.* nach dem Modelle schneiden, pannum secare et ad vestem aptare. daher tropisch, z. E. sparsam einem zuschneiden, parce praebēre. Das Zuschneiden, 1) das Schneiden, sectio, onis, f. 2) das Schneiden nach dem Modelle, sectio ad formŭlam.

Zuschnitt, sectio ad formŭlam, onis, f. im Zuschnitte, tropisch, z. E. ists versehen, *i. e.* anfangs, principio; initio. den ersten Zuschnitt geben, inchoare.

Zuschnüren, constringere; obstringere; praestringere. einem die Kehle, fauces alicŭjus laqueo vexare. Das Zuschnüren, constrictio, onis, f. des Halses, Magens, strangulatio, onis, f.

Zuschrauben, 1) *trs.* durch Schrauben zumachen, cochleae ope claudere: oder fest schrauben, cochlea firmare. 2) *intr.* weiter schrauben, pergere torquēre.

Zuschreiben, 1) schriftlich anweisen oder zueignen, z. E. ein Haus, assignare. 2) beilegen, beimessen, schieben, z. E. Schuld, conjicere; rejicere; transferre culpam in alĭquem. sich etwas zuschreiben oder anmaßen, sibi assumere; sibi vindicare. 3) dediciren, dedicare; consecrare; inscribere. 4) schriftlich berichten, scribere; perscribere. -ung, z. E. des Hauses, assignatio, onis, f. st. Beilegung, Beimessung, adscriptio; attributio, onis, f.

Zuschreien, acclamare; inclamare. Das Zuschreien, acclamatio, onis, f.

Zuschreiten, ire citāto gradu; addere gradum.

Zuschrift, 1) Brief, epistŏla, ae, f.; litĕrae, arum, f. 2) Dedication, dedicatio, onis, f.

Zuschüren, 1) Holz, auch bloß zuschüren, lignum adjicere igni. 2) tropisch, bei Jemanden, *i. e.* den Streit ärger machen, augēre contentionem; magis incendere (oder irritare) alĭquem.

Zuschütten, 1) hinzu schütten, affundere, oder ferner hinzu schütten, pergere affundere. 2) verschütten, zudecken, obruere, oder voll füllen, z. E. den Graben, implēre; explēre; opplēre; replēre. -ung, 1) Hinzuschüttung, affusio, onis, f. 2) Ausfüllung, expletio, onis, f.

Zuschuß, 1) der häufige Zufluß, affluentia, ae, f. 2) Zugabe, additamentum, i, n.; accessio, onis, f. geben, addere; praeterea dare.

Zuschwären, suppurando claudi.

Zuschwellen, z. E. Augen, tumore claudi.

Zuschwören, adjurare. ich schwöre dir zu, adjūro tibi; jurejurando tibi confirmo.

Zusegeln, 1) auf einen Ort, nave (navibus) petere locum. 2) fortfahren zu segeln, pergere navigare.

Zusehen, 1) zuschauen, spectare; inspectare; adspicere. bis ans Ende, perspectare, z. E. certāmen. er sah mir zu, was ich machte, spectābat, quid agĕrem. ich lasse Niemanden zusehen, neminem spectare sino. er mußte zusehen, wie sein Haus zerstört wurde, vidit domum suam disturbari. 2) sorgen, providēre; curare, vidēre. da siehe du zu, tu vide; tu videris. 3) erdulden, pati; ferre; perpeti; perferre. er kann dem Unwesen nicht länger zusehen, diutius indigna haec [illegible] nequit. Das Zusehen, spectatio, onis, f. adspectus, us, m. Zusehends, manifeste; aperte; evidenter. Zuseher, spectator, oris, m. -inn, spectātrix, īcis, f.

Zu sehr, nimis; nimiopĕre; nimium. zu sehr, als daß, z. E. er hätte rc., [illegible] quam ut etc.

Zusenden, Zusendung, *i. e.* zuschicken rc.

Zusetzen, I, *trs.* 1) hinzu setzen, apponere, oder fügen, addere; adjicere; [illegible] ponere. den Topf (an das Feuer), apponere (admovēre) ollam igni. ins Aufwenden, z. E. das Seine, impendere. 2) zumachen, z. E. Ofen, Mühle, [illegible] re; claudere. II, *intr.* einem, z. E. mit Bitten, Fragen, instare. -ung, 1) z. E. des Topfes, appositio, onis, f.: oder Dazufügung, additio; adjectio; [illegible] tio, onis, f. 2) Zumachung, [illegible] onis, f. 3) Draufwendung, [illegible] onis, f.

Zusichern, einem etwas, firmare [illegible] alĭquid.

Zusiegeln, signare; obsignare. [illegible] obsignatio, onis, f. Zusiegler, [illegible] tor, oris, m.

Zusperren, occludere; praecludere.

Zuspitzen, acuminare; cacuminare; acuere; exacuere. keilförmig, [illegible] -ung, cacuminatio, onis, f.

Zusprache, alloquium, i, n.; [illegible] us, m.

Zusprechen, I, *intr.* 1) anreden, alloqui; compellare, oder grüßen, salutare. 2) besuchen, convenire; invisere. II, [illegible] 1) einzuflößen suchen, z. E. Muth, animum addere (oder erigere) verbis. Trost, allŏqui oder consolari. 2) zuerkennen, adjudicare; addicere.

Zuspringen, in auxilium advolare.

Zuspruch, 1) Anrede, allocutio, onis, f. alloquium, i, n.: oder Grüßung, salutatio, onis, f. 2) Besuch, salutatio domestica, onis, ae, f. bekommen, haben, salutari; conveniri. 3) mündliche Tröstung, alloquium, i, n.; consolatio, onis, f.

ıspünden, obturare; embŏlo claus; -operire.
ıständig, *i. e.* zugehörig.
ıstand, 1) Umstände, Beschaffenheit, . der Menschen, Dinge, status, us, m; ditio, onis, f.; auch von Menschen, res *ral.* und *Sing.*). in schlechtem (gutem) Zuꝛde seyn, esse conditione misĕra (beo! das war ein (elender) Zustand! o ditionem misĕram! in einen guten Zuꝛ setzen, facere, ut homo (oder res) sit ditione bona. 2) Lärm, tumultus, m.; turba, ae, f.
u Statten kommen, juvare; adjuvaprodesse. lassen, sinere alĭquem re.
ustechen, 1) *intr.* stechen, pungere, ferner stechen, pergere pungere. 2) durch Hülfe der Nadel zumachen, z. E. Loch, acu claudere; suendo claue.
ustecken, 1) ein Kleid, Hemd ꝛc., acu tringere; -coercēre. 2) heimlich zumen lassen, geben, subministrare; tim suggerere; subjicere.
ustehen, 1) zugehören. 2) geziemen, ēre. auch sagt man meum, tuum, paest, es steht mir, dir ꝛc. zu: nicht, non et; dedĕcet; non est meum (tuum).
ustellen z. E. Briefe, reddere; dare; dere. wieder, reddere; restituere. ıuben, fidem habēre alicui; credere. g, einer Sache, traditio; exhibitio, s, f.
usterben, obvenire hereditate (oder rte alicūjus).
ustimmen, 1) einwilligen, consentire; ıprobare. 2) übereintreffen, consenticongruere; convenire. -ung, 1) Einꝛlgung, consensus, us, m.; consensio; robatio, onis, f. 2) Uebereinkunft, consus, us, m.; consensio, onis, f.; conentia, ae, f.
ustopfen, z. E. Loch, Ohren, obturaobstruere. -ung, obstructio, onis, f.
ustoßen, I, *intr.* 1) stoßen, tundere; lere; oder ferner stoßen, pergere true (tundere). -ists hinein stoßen, z. E. die Brust, mit dem Degen, adigere dium. 2) widerfahren, accidere; evee; obtingere; contingere. II, *trs.* h Stoßen verstopfen, obturare; obıere.
ustreichen, I, *trs.* zuschmieren, oblineII, *intr.* 1) seine Richtung nehmen, wo gehen, ferri; se inferre. 2) ferner ichen, pergere mulcēre. ists weiter m, pergere se inferre; pergere ri.
ıströmen, affluere. Das Zuströmen, uentia, ae, f.

Zustürmen, irruere; impĕtum facere; incurrere.

Zustürzen, 1) *trs.* mit einem Deckel bedecken, tegere opercŭlo. 2) *intr.* sich wohin stürzen, wohin laufen, irruere; incurrere.

Zustutzen, 1) bilden, zurecht machen, z. E. Menschen, Thiere, Dinge, fingere; conformare: auch von lebendigen Geschöpfen, condocefacere. 2) schmücken, ornare. 3) mit dem Nöthigen versehen, ornare, subornare. -ung, 1) z. E. der Menschen, Thiere, Dinge, conformatio; fictio, onis, f. 2) Schmückung, ornatio; exornatio, onis, f. 3) Versehung mit dem Nöthigen, instructio, onis, f.

Zutappen, 1) blindlings zugreifen, temĕre apprehendere. 2) plump zugreifen, rustĭce apprehendere.

Zuthätig, blandus, a, um, *Adv.* blande. sich machen, insinuare se. -keit, natūra blanda, ae, f.

Zuthat, beim Essen, bei Kleidern ꝛc., additamentum, i, n. ists Gewürz oder was sonst die Speise schmackhafter macht, auch condimentum, i, n.

Zutheilen, tribuere; attribuere; assignare. -ung, assignatio; attributio; praebitio, onis, f.

Zuthulich, Zuthulichkeit, *i. e.* zuthätig ꝛc.

Zuthun, I *trs.* 1) dazu thun, addere; adjicere. 2) zumachen, z. E. Augen, claudere; operire: auch heißt connivēre. die Augen zuthun. II, *refl.* sich, *i. e.* sich einschmeicheln, se insinuare alicui, oder in favōrem alicūjus. *Particip.*, zugethan, s. Zugethan. Das Zuthun, *i. e.* Bemühung, Hülfe, opĕra, ae, f.; ops, pis, f.; auxilium, i, n., z. E. ohne mein Zuthun, sine mea opĕra; sine mea ope. durch mein Zuthun, mea opĕra; mea ope. auch bei guten Dingen, meo beneficio.

Zuträglich, 1) *Adj.* utĭlis; salutāris; conducibĭlis, e; salūber, is, e. seyn, esse utĭlem; prodesse; conducere; expedire. 2) *Adv.* utilĭter; salubrĭter; salutarĭter. -keit, utilitas; salubritas, atis, f.

Zutragen, 1) *trs.* z. E. Steine, Holz, apportare; supportare; afferre; aggerere. ists zusammen tragen, auch comportare, congerere. 2) *refl.* sich, *i. e.* geschehen, accidere; evenire; contingere. Das Zutragen, die Zutragung, apportatio, onis, f. ists Zusammentragung, auch comportatio; congestio, onis, f.

Zutragung, s. Zutragen.

1. Zutrauen, (*Verb.*), *i. e.* überzeugt seyn, daß Jemand zu etwas fähig sei, 1) wenn ein *Accus.* folgt, alĭquid ab alĭquo sperare; exspectare; -alicui tribuere. ich traue ihm große Gelehrsamkeit zu, doc-

tissĭmus mihi esse vidētur. ich traue es ihm zu, *i. e.* glaube, daß er es gethan habe oder thun werde, credo eum fecisse, factūrum esse; non abhorret ab ejus natūra. 2) wenn daß folgt, credere; auch persuāsum mihi est, z. E. ich traue ihm zu, daß ers nicht zugeben wird, credo eum non passūrum esse.

2. Zutrauen (das), fiducia, ae, f.: zu Jemanden, homĭnis: zu etwas, rei; auch fides, ĕi, f. haben oder setzen, *i. e.* a) Jemanden glauben, fidem habēre; credere. b) vertrauen, fidere; confidere alicui: auch ohne *Dativ.*, z. E. ich habe das Zutrauen, daß ers thun werde, fido (confido) illum factūrum. Zutrauen zu sich, fiducia sui; fidentia; confidentia, ae, f. gutes Zutrauen, fides, ĕi, f.; bona de alĭquo opinio, ae, onis, f. das Zutrauen verlieren, fidem amittere. in (aus) Zutrauen, fiducia; auch fretus; confĭdens; confĭsus, z. E. in (aus) Zutrauen zu deiner Güte, z. E. schreibe ich, fretus tua benignitate: folgt daß, so steht confĭsus; confĭdens, z. E. im Zutrauen, daß er kommen werde, z. E. schreibe ich, confĭdens, eum ventūrum esse etc. im völligen Zutrauen, *i. e.* ohne alles Bedenken, sine ulla dubitatione. er hat das Zutrauen zu mir, mihi fides apud illum est, worauf der *Accus.* mit dem *Infin.* folgt, wenn ein *Verbum* folgen soll; dann steht aber auch fido; confīdo.

Zutraulich, *i. e.* voll Zutrauen, fidens; confĭdens, tis, o.; fiduciae plenus, a, um. *Adv.* fidenter; confidenter. *-keit,* fiducia, ae, f.

Zutreffen, 1) übereintreffen, respondēre; convenire; congruere. die Rechnung trifft zu, ratio constat (compāret, appāret). 2) in Erfüllung gehen, z. E. Traum, evenire; habēre exĭtum; auch sagt man, eventus respondet praedictioni, die Weissagung trifft zu.

Zutreiben, 1) treiben, z. E. Vieh, pellere. 2) ferner treiben, pergere pellere, oder weiter fort treiben, propellere. 3) treiben oder antreiben, impellere; instare.

Zutreten, I, *intr.* 1) ferner treten, pergere calcare. 2) dazu kommen, accedere. II, *trs.* durch Treten zumachen, operire calcando.

Zutrinken, I. *intr.* weiter trinken, pergere bibere. II, *intr.* u. *trs.* einem, damit er nachtrinkt, propinare; praebibere, z. E. alicui. einem einen Becher, propinare alicui pocŭlum. eine Gesundheit, propinare alicui salūtem. Das Zutrinken, propinatio, onis, f.

Zutritt, adĭtus; accessus, us, m.: zu Jemanden, ad alĭquem. verschaffen, adi-

tum alicui facere; patefacere. haben, adĭtum ad alĭquem habēre; copiam (facultatem) adeundi habēre: auch est mi adĭtus ad alĭquem; adĭtus mihi pa ich bekomme Zutritt, datur mihi ad den Zutritt verwehren, adĭtu prohibēre

Zuverläßig, certus, a, um. *Adv.* c to; certe; haud dubie. *-keit,* 1) Ge heit, fides, ĕi, f.; veritas, atis, f. certum, i, n., wenn kein Genit. f mit Zuverläßigkeit wissen, pro certo re; explorātum habēre. 2) Glaubw keit, fides.

Zuversicht, fiducia, ae, f. auf Jem den setzen, fiduciam ponere in alĭq fidere (confidere) alicui. die Zuver haben, der Zuversicht leben, *i. e.* g glauben, fidere; confidere, z. E. d Vater kommen werde, patrem ve tūrum. mit Zuversicht, z. E. reden ter; confidenter.

Zuversichtlich, fidens; confĭdens, o.; fiduciae plenus, a, um. *Adv.* fi ter; confidenter. *-keit,* fidentia; c dentia, ae, f.

Zuvörderst, inprĭmis; maxĭme; p cipue; potissĭmum.

Zuvor, *i. e.* vorher, prius; ante so viel als vor der Zeit, auch antea *Subst.* steht ante nach, z. E. das Jahr anno ante. drei Tage zuvor, tribus bus ante; tribus ante diēbus. lange zuvor, multo ante; diu ante. zuvor, paulo ante. Tags zuvor, folgt nach ante, antea, prius in schen ehe oder als, so heißt dieß als quam, z. E. er thats zuvor, als) ich kam, prius (ante, antea quam veni: folgt bis, so bleibt übersetzt, z. E. ich werde zuvor als bis er kommen wird, non ante edam, quam venĕrit. Not. heißt auch oft ante und prae in *posita*, z. E. zuvor bereiten, praep *-bestimmen,* praefinire; praedestin *-einnehmen,* z. E. die Stadt, praeoc pare; antecapere. *-klagen,* praeq *-kommen,* z. E. Jemanden, praeven praevertere; antevertere; antevent das Zuvorkommen, anteversio, *-sagen,* praedicere; ante dicere. z. E. Jemanden, *i. e.* übertreffen, ire; praecedere, antecedere; antece re; praestare; vincere; superare.

Zuwachs, 1) Wachsthum, incremen tum, i, n.; accretio; accessio, bekommen, gewinnen, capere incremen tum (woran? rei); crescere; accresce re; augēri (woran? re). 2) was Jemand zuwächst, proventus, us, m. was wächst, eigner Zuwachs, domi natum ist mein eigner Zuwachs, hoc domi natum

m est (von mehr Dingen, haec — sunt). junger Zuwachs, suboles, is, wachs verschaffen, acquirere.
wachsen, 1) heran wachsen, accrescere; succrescere. tropisch, st. dazu nen, accrescere; accedere. 2) fort sen, crescere porro; pergere cres- 3) zusammen wachsen, z. E. wie Wunde, coalescere; coire. 4) zu ndes Gebrauche wachsen, provenire nasci) alicui. Das Zuwachsen, i. e. heranwachsen, accretio, onis, f.
wägen, appendere. das Zuwägen, nsus, us, m.
wege bringen, conficere; efficere; cere. ists vorbringen, proferre.
wehen, afflare; adspirare. Das Zu- n, adspiratio, onis, f.
weilen, interdum; nonnunquam.
weisen, 1) verschaffen, conciliare. wohin weisen oder senden, delegare; ere, z. E. Käufer, emtores ad ali- n. -ung, 1) Verschaffung, concilia- onis, f. 2) Hinweisung, delegatio, f.
wenden, 1) hinwenden, z. E. Gesicht, en, vertere (oder convertere) os (ter-) ad aliquem. 2) verschaffen, conci- . -ung, i. e. Verschaffung, concilia- onis, f.
werfen, I) intr. fortfahren zu werfen, ere jacere. II. trs. 1) dazu werfen, ere. auch hinzu werfen, z. E. Jeman- twas, damit ers nehmen soll, proji- alicui rem; adjicere rem. Küsse, re oscula. 2) dazu thun, adjicere; re. 3) geben, dare; praebere; tri- e. 4) zumachen, ausfüllen, z. E. Grube, ere; explere; opplere; complere. Quelle, fontem obstruere. oder schnell fend) zumachen, z. E. die Thür, rap- laudere (operire). -ung, Dazuwer- , Dazufügung, adjectio, onis, f. 2) Geben, datio; praebitio, onis, f. 3) Zumachen, z. E. der Thür, conclusio, f. ists Ausfüllung, z. E. der Grube, etio, onis, f.
wider, Adv. 1) entgegen, adversus: ra. dem Gesetze zuwider handeln, fa- contra legem. Jemanden etwas zu- r thun, offendere aliquem. einem zu- r seyn, alicui contrarium esse; ad- ari; repugnare. 2) unangenehm, mo- s, a, um. wenn dirs nicht zuwider ist, tibi molestum est; si tibi videtur.
wiegen, s. Zuwägen.
winken, annuere; annutare; innue- Beifall, nutu significare assensum; ere.
wintern, z. E. es wintert zu, i. e. Winter kommt, hiems venit: oder Al- wird mit Schnee und Eis belegt, om- nia teguntur nivibus et glacie. der See ist zugewintert, lacus hiematus est. Das Zuwintern, i. e. Ankunft des Schnees, adventus nivis, oder Eises, adventus glaciei, us, m.

Zuwirbeln, z. E. Fenster, adstringere (oder firmare, claudere) verticillo.

Zuwölben, fornice claudere. sich, claudi fornice. zugewölbt, testudinatus, a, um.

Zuzählen, annumerare; dinumerare. -ung, annumeratio, onis, f.

Zuzäunen, sepe claudere; sepire; consepire.

Zu Zeiten, i. e. zuweilen.

Zuziehen, 1) vorziehen, z. E. Vorhänge, obtendere; obducere. auch st. zumachen, verschließen, claudere; operire. 2) zusammenziehen, contrahere. 2) verursachen, z. E. Verdruß, contrahere; conflare; conciliare. 2) dazu nehmen, z. E. zu Rathe, adhibere. 5) groß ziehen, z. E. Vieh, summittere. -ung, 1) Vorziehung, z. E. des Vorhangs, obtentio, onis, f.; obtentus, us, m. 2) Zusammenziehung, contractio, onis, f. 3) Verursachung, conciliatio, onis, f. 4) Dazunehmung, adhibitio, onis, f., oder lieber, adhibere.

Zwacken oder Zwicken, 1) rupfen, z. E. die Ohren, vellicare. daher 2) tropisch, rupfen, ums Geld bringen, carpere. 3) mit Worten, carpere; vellicare. 4) den Feind, i. e. überall schwächen, carpere. Das Zwacken, z. E. der Ohren, vellicatio, onis, f.

Zwängen, 1) zusammen pressen, comprimere. 2) wohin zwängen, urgere in locum. hinein zwängen, intro urgere; vi adigere. Das Zwängen, i. e. das Zusammenpressen, compressio, onis, f.

Zwang, i. e. das Zwingen, coactus, us, m.; auch vis, is, f., i. e. Gewalt. ists Nothwendigkeit, necessitas, atis, f. daher Zwang, z. E. der Etikette, necessitas more recepta. Zwang anthun, gebrauchen, vim facere; vim adhibere, z. E. alicui, in aliquem, auch cogere aliquem. sich keinen Zwang auflegen, nihil contra commodum suum facere. aus Zwang, z. E. that ers, coactus.

Zwangbrief, literae compellentes poena proposita, arum, ium, f.

Zwangdienst, opera necessaria, ae, f.

Zwangfrei, 1) Adj. liber, a, um. 2) Adv libere.

Zwanglos, i. e. Zwangfrei.

Zwangmühle, mola habens jus cogendi, ae, tis, f.

Zwanggerechtigkeit, Zwangrecht, jus cogendi, ris, n.

Zwangsmittel, vis, is, f.; r tio violentior, onis, oris, f.; necessi as, atis,

ünem. deutschl. Handler. Aufl. VI.   D d d d

Zweihenkelig, utrinque ansātus, a, um. duas ansas habens, tis, o.

Zweiherr, duumvir, ĭri, m.

Zweiherrig, duobus domĭnis subjectus, a, um.

Zweihornig, bicornis, e; duo cornua habens, tis, o.

Zweihufig, z. E. Thier, ungŭlas bifĭdas habens, tis, o.

Zweihundert, ducenti, ae, a: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist (z. E. litĕrae, der Brief, nuptiae etc.), ducēni, ae, a je 200, jeder (jedem) 200, ducēni, ae, a. zweihundertste, ducentesĭmus, a, um. allemal der zweihundertste, ducentesĭmus quisque. zweihundertmal, ducenties. ⸗malig, *i. e.* 200 mal geschehen, gemacht, geworden, ducenties factus, oder wiederholt, ducenties repetĭtus, a, um. zum 200sten Male, ducentesĭmum. 200stens, beim Zählen, ducentesĭmo. 200 tausend, ducenta millia: beim *Substant.*, das nur *Plur. num.* ist, (z. E. castra, das Lager, nuptiae etc.), ducēna millia. je 200 tausend, jeder (jedem) 200 tausend, ducēna millia, z. E. er gab uns jedem 200 tausend Groschen, dedit nobis ducēna millia grossorum. 200 tausendmal, ducenties millies. ⸗malig, *i. e.* 200 tausendmal geschehen, gemacht, geworden, ducenties millies factus, oder wiederholt, ducenties millies repetĭtus, a, um. der 200 tausendste, ducenties millesĭmus, a, um.

Zweihundertjährig, ducentorum annorum.

Zweijährig, duorum annorum; bimus; bimŭlus, a, um. Zeit, biennium, i, n. Alter, bimātus, us, m.; aetas duorum annorum, ātis, f.

Zweikampf, certāmen singulare, ĭnis, is, n; pugna singulāris, ae, is, f. halten, inire.

Zweiköpfig, biceps, ipĭtis, o.; duo capĭta habens, tis, o.

Zweileibig, bicorpor, ŏris, o.; duo corpŏra habens, tis, o.

Zweilöcherig, bifŏris, e.

Zweilöthig, unciālis, e.

Zweimähdig, *i. e.* zweihauig.

Zweimännisch, z. E. Bett, lectus duorum capax, i, ācis, m.; lectus duōbus aptus, i, m.

Zweimal, bis. zweimal so lang, um zweimal so lang, bis tanto longior; duābus partibus longior. zweimal so groß, um zweimal so groß, bis tanto (oder duābus partibus) major, us; duplus, a, um. zweimal so viel, z. E. geben, duplum; bis tantum; altĕrum tantum; *Adv.* duplicāto. Zweimalig, *i. e.* zweimal gemacht, geschehen, geworden, bis factus, oder wiederholt, bis repetĭtus, a, um.

Zweimonatlich, bimestris, e; duorum mensium.

Zweinamig, binomĭnis, e; duo nomina habens, tis, o.

Zweipfündig, bilībris, e; duarum librarum.

Zweiräderig, duābus rotis instructus, a, um.

Zweiruderig, birēmis, e. Schiff, navis birēmis: auch bloß birēmis, is, f.

Zweisäulig, distўlos, on.

Zweischattig, amphiscius, a, um. Leute (zwischen den Wendezirkeln), amphiscii, orum, m.

Zweischichtig, 1) zweizeilig, distichus, a, um. 2) von zwei Schichten oder Lagen (z. E. Erde), duorum stratorum.

Zweischlitz, in der Baukunst, diglyphus, i, m.

Zweischneidig, anceps, ipĭtis, o.; utrinque acūtus, a, um; utrinque aciem habens, tis, o.

Zweischürig, z. E. Wolle, qui (quae, quod) bis singŭlis annis tondētur.

Zweiseitig, I, *Adj.* 1) zwei Seiten habend, duo latĕra habens, tis, o. 2) beide Theile (oder Parteien) betreffend, mutuus, reciprŏcus, a, um; ad utramque partem pertĭnens, tis, o. II, *Adv.* utrinque.

Zweisitzig, duarum sedum; duorum capax, ācis, o.

Zweispännig, 1) z. E. Wagen, bijŭgis, e; bijŭgus, a, um. Wagen, currus bijŭgus, us, i, m; biga, ae, f. 2) zwei Spannen enthaltend, bipalmis, e. Zweimännisch.

Zweispaltig, bifĭdus, a, um.

Zweispitzig, z. E. Gabel, bidens, tis, o.; bifurcus, a, um. Berg, duos vertices habens, tis, o.; bivertex, ĭcis, o.

Zweistämmig, duas stirpes habens; duābus stirpibus constans, tis, o.

Zweistimmig, duarum vocum.

Zweistirnig, bifrons, tis, o.; duas frontes habens, tis, o.

Zweistündig, duarum horarum.

Zweisylbig, disyllăbus, a, um.

Zweitägig, duorum diērum; biduus, z. E. Reise, iter bidui.

Zweitausend, duo millia: beim Subst., das nur *Plur. num.* ist, (z. E. castra, das Lager, nuptiae etc.), bina millia. je zweitausend, jeder (jedem) 2000, bina millia.

Zweitausendjährig, bis mille annorum.

Zweitausendmal, bis millies. ⸗malig, *i. e.* 2000 mal geschehen, gemacht, geworden, bis millies factus, oder wiederholt, bis millies repetĭtus, a, um.

weitausendste (der, die, das), bis mil-
mus, a, um. allemal der zweitausend-
bis millesĭmus quisque. zum zwei-
endsten Male, bis millesĭmum. zwei-
endstens im Zählen, bis millesĭmo.
weite, (der, die, das), auch zweete,
te, zweite, secundus; alter, a, um.
nal der zweite, secundus quisque.
zweiten Male, itĕrum; secundo; se-
dum.
weitel, (das), i. e. Hälfte, pars di-
ia, tis, ae, f.; dimidium, i, n.; se-
is, is, f.
weitens, deinde; secundo.
weitheilig, bipartītus, a, um. *Adv.*
rtīto.
weiwinkelig, duos angŭlos habens,
o.
weizack, bidens, tis, m. Zweizackig,
ens, tis, o.; bifurcus, a, um; duos
tes habens, tis, o.
weizahn, eine Pflanze, bidens, tis, f.
n.
weizeilig, distĭchus, a, um.
weizüngig, Zweizüngler, bilinguis,
duplex, ĭcis, o.
werch oder quer, s. Quer.
werchbalken, s. Querbalken.
werchfell, diaphragma, ătis, n.
werchholz, i. e. Zwerchbalken.
werg, von Menschen, Thieren, Ge-
hsen, 1) überhaupt, ohne aufs Geschlecht
sehen, pumilio, ōnis, m.; nanus, i, m.
nsbesondere, vom männlichen, pumilio;
us: vom weiblichen, pumilio; nana.
wergbaum, arbor nana, ŏris, ae, f.
or pumilio, ŏris, ōnis, f.; arbuscŭ-
umilior, ae, or is, f.
wergbirke, betŭla nana, ae, f. Linn.
wergbohne, phaseŏlus nanus, i, m. L.
werginn, nana. s. Zwerg.
werschke, Zwetsche, i. e. Pflaume, pru-
n, i. n. -baum, prunus, i, f.
wickel, z. E. an Fenstern, am Strum-
, cuneus, i, m. mit Zwickeln, cuneā
, a, um.
wickelbart, mystax, ăcis, m.
wickelchen, cuneŏlus, i, m.
wicken, s. Zwacken.
wickmühle, 1) ein Spiel, etwa mola
oria, ae, f. 2) Gewinn, quaestus, us,
: oder Gelegenheit dazu, materia quaes-
, ae, f.
wickzange, volsella; vulsella, ae, f.
wieback, panis bis coctus, is, i, m.
wiebel, 1) zum Essen, caepa, ae, f.;
pe, n. indecl. 2) eines Zwiebelgewächs-
, z. E. der Tulpe, bulbus, i, m.
Zwiebelfeld, Zwiebelland, caepīna, ae, f.
Zwiebelgewächs, z. E. Tulpe, planta
lice bulbōsa, ae, f.
Zwiebelhandel, negotiatio caeparia,
onis, ae, f. -händler, caeparius, i, m.
-inn, caeparia, ae, f.

Zwiebelland, s. Zwiebelfeld.

Zwiebeln, i. e. martern, plagen.

Zwiebelstängel, thallus caepīnus, i, m.; thallus caepae.

Zwiebelsuppe, juscŭlum caepīnum, i, n.

Zwiefach, Zwiefältig, Zwiefalter rc., s. Zweifach rc.

Zwielicht, dubia lux, ae, cis, f.

Zwier, i. e. zweimal, bis.

Zwiespalt, i. e. Zwietracht.

Zwietracht, discordia, ae, f.; dissidium, i, n.; dissensus, us, m. in Zwietracht leben, discordare inter se.

Zwillich, pannus lineus bilix, i, īcis, m.

Zwilling, Zwillingsbruder, frater gemĭnus, is, i, m. Zwillingsschwester, soror gemĭna, oris, ae, f. Zwillinge, gemĭni, orum, m. Zwillinge männlichen Geschlechts gebären, duos virīlis sexus simul eniti.

Zwingen, 1) z. E. Jemanden, cogere: zu etwas, ad rem: auch *seq. ut* oder *Infin.* auch sagt man necessitatem imponere alicui, z. E. rei. sich, se cogere; sibi vim facere: sibi imponere necessitatem. ists so viel als sich zurückhalten, auch se continēre; se vincere; sibi moderari. die Sache läßt sich nicht zwingen, res vi obtinēri non potest. sich zwingen lassen, i. e. gezwungen werden müssen, cogendum esse, oder können, posse cogi. 2) besiegen, vincere; superare; oder bändigen, domare. 3) zwängen, z. E. den Keil in das Holz, adigere vi. gezwungen, a) z. E. Mensch, coactus, a, um. b) nicht natürlich, affektirt, contortus, a, um; parum simplex, ĭcis, o.; affectātus, a, um. *Adv.* cum affectatione. Das Zwingen, coactus, us, m. auch st. Gewalt, vis, is, f.

Zwinger, i. e. leerer Platz an der Stadtmauer, pomoerium, i, n. den Zwinger weiter hinaus rücken, pomoerium proferre.

Zwingherr, domĭnus, i, m. -schaft, dominatio, onis, f.

Zwinkern, mit den Augen, palpebrare. Das Zwinkern, palpebratio, onis, f.

Zwirn, 1) als ein Faden, filum, i, n.: besonders flächsener, filum lineum, i, n. 2) als eine Menge oder mehrere Fäden, fila linea.

Zwirnband, vincŭlum lineum, i, n.

1. Zwirnen, *Adj.* e filis lineis.

2. Zwirnen (Verb.), fila dupliciter contorquēre; fila duplicare.

Zwirnfaden, filum lineum duplicātum, i, n.

Zwirnhandel, mercatūra filorum lineorum, ae, f. -händler, mercator filorum lineorum, oris, m. -inn, quae fila linea vendit.

Zwirnmühle, *etwa* machĭna (oder mola) filis duplicandis, ae, f.

Zwirnrad, rhombus duplicandis filis, i, m.

Zwirnsfaden, s. Zwirnfaden.

Zwirnstrumpf, tibiāle e filis lineis duplicātis, is, n.

Zwischen, inter. ein Thal zwischen zwei Bergen, vallis inter duos montes. Aehnlichkeit zwischen Dingen, simĭlitūdo inter res und rerum. es besteht zwischen ihnen eine alte Freundschaft, est (oder intercēdit) inter eos vetus amicitia. es ist ein Unterschied zwischen, est (intercēdit) discrimen inter etc.; aliquid intĕrest inter etc.; zwischen Furcht und Hoffnung seyn, (schweben), esse (versari) inter spem metumque. zwischen inne, z. E. sitzt, liegt er, medius oder in medio. was zwischen inne ist, liegt, interjectus; medius, a, um. zwischen inne setzen, legen, interjicere; interponere; interserere. zwischen der Zeit, *i. e.* unterdessen, interea; intĕrim. zwischen der Zeit, daß (da) rc., interea dum etc. zwischen hin gehen, a) Menschen, Thiere, intermeare. b) von leblosen Dingen, intercedere. zwischen hin fließen, interfluere; intermeare; interlābi. fliegen, intervolare; interlābi. =schlüpfen, interlābi.

Zwischenfall, casus interjectus, i, m.

Zwischengang, via interjecta, ae, f.

Zwischengesang, cantus interjectus, us, i, m.

Zwischenhandel, mercatūra, quae fit mercibus transmittendis.

Zwischenmauer, paries intergerīnus, ĕtis, i, m.

Zwischenort, locus medius; locus interjectus, i, m.

Zwischenraum, intervallum; spatium interjectum, i, n.; auch bloß spatium. heller (bei Wahnwitzigen), intervallum lucidum.

Zwischenrede, oratio interjecta, onis, ae, f. halten, orationem interjicere; interfāri.

Zwischenregent (im Königreiche), interrex, rēgis, m.

Zwischenregierung, interregnum, i, n.

Zwischensatz, sententia intermedia (oder interjecta), ae, f.

Zwischenspiel, embolium; episodium, i, n. =spieler, actor embolii, oris, m.

Zwischenspruch, Interlokut, interlocutio, onis, f. machen, interlŏqui.

Zwischenstunde, hora interjecta, ae, f.

Zwischentiefe, in der Bauk., intertignium, i, n.

Zwischenvorfall, casus interjectus, us, i, m.

Zwischenweg, via interjecta, ae, f.

Zwischenweite, spatium interjectum, i, n. der Säulen intercolumnium, i, n.

Zwischenwind, ventus interjectus inter ventos cardināles; ventus intermedius, i; m.

Zwischenwort, Interjektion, interjectio, onis, f.

Zwischenzeit, tempus interjectum, i, n.; intervallum, i, n.

Zwischenzustand, conditio media, ae, f.

Zwist, *i. e.* Zwietracht, Zank.

Zwistigkeit, *i. e.* Zwist.

Zwitschenstaude, sambūcus race..., i, ae, f. Linn.

Zwitschern, fritinnire; zinzilulare; die Alten sungen, so zwitschern die Jungen (sprichw.), dicta a majoribus ... minores, oder a bove majōri discit ... minor. Das Zwitschern, fritinnitus; ... pātus, us, m.

Zwitter, 1) Mensch beiderlei Geschlechts zugleich, semĭmas, ăris, m.; androgynus; hermaphrodītus, i, m.; homo utriusque sexus, ĭnis, m. so auch von Thieren und Pflanzen, z. E. bestia utriusque sexus. 2) von verschiednen Geschlechtern, Arten rc., z. E. ein Thier, das ... Aeltern hat, Bastard, hibrĭda, ... nothus, i, m. so auch von leblosen Dingen, nothus. auch von einem Menschen, der z. E. einen Europäischen Vater und eine Afrikanische Mutter hat, hibrĭda. ... nes Zinnerz, vena plumbi candidi, ...

Zwitterbaum, arbor utriusque ... arbor hermaphrodīta, ŏris, ae, f.

Zwittergeburt, partus biformis, ...

Zwitterweide, salix hermaphro... lĭcis, ae, f. Linn.

Zwo, s. Zween, Zwei.

Zwölf, duodĕcim: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist (z. E. castra, das Lager, nuptiae etc.), duodēni, ae, a. je ... jeder (jedem) zwölf, duodēni, ae, a. ... zwölf Uhr, est hora duodecima. ... zwölf geschlagen, hora duodecima ... dīta. es geht auf zwölf, s. Gehen.

Zwölfeck, figura duodĕcim angulorum, ae, f.; dodecagōnum, i, n.

Zwölfer, *i. e.* einer von den zwölf Herren eines Kollegium, duodecimvir, i, m. das Amt, duodecimvirātus, us, m.

Zwölferlei, 1) von zwölf Arten, duodecim genĕrum. 2) zwölf, duodĕcim.

Zwölffach, duodenarius, a, um. ... *i. e.* zwölfmal, duodecies.

Zwölffingerdarm, intestinum duodenum, i, n.

Zwölfhundert, mille et ducenti: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist (z. E. castra, das Lager, nuptiae etc.), millēni et ducēni. je 12 hundert, jeder (jedem) 12

ert, millēni et ducēni. 12hundertmal, ies et ducenties, -malig, *i. e.* 12 ertmal geschehen, gemacht, geworden, ies et ducenties factus, oder wieder- , millies et ducenties repetītus, a, 12 hunderttausend, millies et ducen- mille.
völfjährig, duodĕcim annorum.
völflöthig, 1) 12 Loth schwer, sex arum. 2) vom Silber, wenns z. E. irt wird, argentum solĭdum quadran- ünus, i, oris, n.
völfmal, duodecies. zwölfmal, oder zwölfmal, z. E. größer, kleiner, duo- m partibus; duodecies. 12 mal, oder 12 mal, z. E. so groß, so klein, duo- es tanto, z. E. major.
völfmalig, *i. e.* 12mal gemacht, ge- ten, geworden, duodecies factus, oder erholt, duodecies repetītus, a, um.
völfpfünder, tormentum duodena- a, i, n.
völfpfündig, duodĕcim librarum.
völfstündig, horarum duodĕcim.
völftägig, duodĕcim diērum.

Zwölftausend, zwölf tausend, duodĕcim millia: beim *Subst.*, das nur *Plur. num.* ist (z. E. castra, das Lager, nuptiae etc.), duodēna millia. je 12 tausend, jeder (jedem) 12 tausend, duodēna millia. 12 tausendmal, duodecies millies. -malig, *i. e.* 12 tausendmal geschehen, gemacht, geworden, duodecies millies factus, oder wiederholt, duodecies millies repetītus, a, um. zwölftausendste, duodecies millesĭmus, a, um. allemal der zw., duodecies millesĭmus quisque. zum 12 tausendsten Male, duodecies millesĭmum. 12 tausendstens, duodecies millesĭmo.

Zwölfte, duodecĭmus, a, um. allemal der zw., duodecĭmus quisque. zum zwölften Male, duodecĭmum. zwölftens, duodecĭmo.

Zwölftehalb, undĕcim semis.

Zwölftel *i. e.* Zwölftheil.

Zwölftens, s. Zwölfte.

Zwölftheil, pars duodecĭma, tis, ae, f.; uncia, ae, f. Zwölftheilig, duodĕcim partium.

Zwoellig, Zwofarbig, s. Zweiellig rc.

Zwoote, s. Zweete und Zweite.

Anhang,

welcher die vornehmsten geographischen Namen enthält.

A

achen, Aquisgrānum, i, n. daher ge- ig oder dahin gehörig, Aquisgranen- e.

alen, Stadt in Würtenberg, Alēna, f.

lar, ein Fluß in der Schweiz, Arola, m.

byssinien, Habessinia, ae, f. ein Abyss- er, Habessīnus, Abyssīnus, i, m.

cra, Stadt in Syrien, Ptolemais, , f.; Ace, es, f.

dda, ein Fluß Italiens, Addua, ae,

frika, Afrĭca, ae, f. Afrikaner, Afer, n. Afrikanisch, Africānus, a, um, *Adv.* re Africāno.

Aix, in der Provence, Aquae Sextiae, arum, f.

Algier, Algerium, i, n.

Aller, Fluß, Allĕra, ae, m.

Alsen, eine Insel, Alsēna, ae, f.

Alt-Castilien, Castella vetus, ae, ĕris, f.

Altenburg, Altenburgum, i, n. daher, Altenburgensis, e.

Altmark, alte Mark, Marchia vetus, ae, ĕris, f.

Altmühl, ein Fluß, Almōnus, i, m.

Amerika, Amerĭca, ae, f. aus Amerika, Amerikanisch, Americānus, a, um. ein Amerikaner, Americānus, i, m.

Amiens, Stadt in Frankreich, Ambiānum, i, n. daraus her, Ambiānus, a, um.

Amsterdam, Amstelodāmum, i, n. da-

hin gehörig, Amstelodamensis, e. ein Amsterdamer, Amstelodamensis, is, m.

Andalusien, Vandalitia, ae, f.

Angermannland, Angermannia, ae, f.

Angers, Stadt in Frankreich, Andegāvum, i, n.

Annaberg, Annebergum, i, n.

Anspach, Ansbach, Onolzbach, Onoldum; Onolsbăcum, i, n. Anspachisch, Onoldīnus, a, um.

Antibes, Stadt in Frankreich, Antipŏlis, eos, f.

Antorf oder Antwerpen, Antverpia, ae, f.

Aosta (Stadt), Augusta Praetoria, ae, f.

Appenzell (Stadt), Abbătis Cella, ae, f.

Archangel, Archangelopŏlis, is, f.

Arles, Stadt in Frankreich, Arelāte, n. *indecl.*

Arno, ein Fluß, Arnus, i, m.

Arras, Stadt in Artois, Atrebātum, i, n.

Artois (Grafschaft), Artesia, ae, f.

Aschaffenburg, Schafnaburgum, i, n. daraus gebürtig, Schafnaburgensis, e.

Aschersleben, Ascania, ae, f.

Asien, Asia, ae, f. Kleinasien, Asia minor, bei den Alten auch bloß Asia. Asiatisch, Asiatĭcus; Asiānus, a, um. *Adv.* Asiāne.

Atlas, ein Gebirge in Afrika, Atlas, antis, m. Atlantische Meer, Oceănus Atlantĭcus, i, m.

Augsburg, (Augspurg), Augusta Vindelicorum, ae, f. Augsburgisch, Augustānus in Vindelĭcis.

Augst, bei Basel, Augusta Rauracorum, ae, f.

Aurich (Stadt), Aurĭcum, i, n.

Autün (Stadt), Augustodūnum, i, n.

Aurerre (Stadt), Autissiodōrum, i, n.

Avignon (Stadt), Avenio, ōnis, f.

B

Badajoz (Stadt), Pax Augusta, cis, ae, f.

Baden (Stadt), Badēna; Bada, ae, f.; Aquae, arum, f., z. E. in der Schweiz, Aquae Helvetiae: in Oestreich, Aquae Austriăcae: in Schwaben, Aquae Suevĭcae. Großherzogthum Baden, Magnus Ducātus Badensis (Badenensis).

Baiern, Bavaria, ae, f. Baierisch, Bavarĭcus, a, um. *Adv.* Bavarĭce.

Baltische Meer, mare Baltĭcum, is, i, n.

Barbarei, s. Berberei.

Barcellona, Barcĭno, onis, f. daher gebürtig, Barcinonensis, e.

Baschkiren, Bechiri; Bichēres.

Basel, Basilēa, ae, f. daher, Basilee[...]sis, e.

Bauzen, Budissa, ae, f.

Beaucaire, Belloquădra, ae, f.

Beaumont, Bellomontium, i, n.

Beauvais, Bellovăcum, i, n.

Belgrad, Stadt in Servien, Belg[...]dum, i, n.; Alba Graeca, ae, f.

Belt, eine Meerenge, Fretum Ba[...]cum, i, n. der große, majus: der kl[...] minus.

Berberei (falsch Barbarei), i. e. [...] der Berbern, gewöhnlich Barbaria, [...]ger, terra Berberorum, ae, f.

Berg, Herzogthum, Ducatus Monte[...]sis, us, is, m.

Bergen, Stadt in Norwegen, Berg[...] ae, f. Bergen op Zoom, Berga ad [...]mam.

Bergzabern, Tabernae m[...] arum, f.

Berlin, Berolīnum, i, n.

Bern, Berna, ae, f.

Bernburg, Berneburgum, i, n.

Berry, Landschaft in Frankreich, [...] Bituricensis, onis, is, f.

Berwick, Stadt in England, Ver[...] i, n.

Biberach, Biberācum, i, n.

Bingen, Bingium, i, n.

Bischofszell, Stadt in der Schweiz, [...]scŏpi Cella, ae, f.

Bischweiler, Stadt im Elsaß, [...] Villa, ae, f.

Blocksberg, s. Brocken.

Blois, Stadt in Frankreich, [...] arum, f. dahin gehörig, Blesens[...], e.

Bodensee, der, lacus Brigantin[...] i, m.

Böhmen, Bohemia, ae, f. ein [...] Bohēmus, i, m. Böhmisch, Bohe[...] a, um. *Adv.* Bohemĭce.

Bog, ein Fluß, Hypănis, is, m.

Bologna, Bononia, ae, f. daraus [...] Bolognesisch, Bologneser, Bonon[...]sis, e.

Bonn, eine Stadt, Bonna, ae, f.

Bordeaux, Burdigăla; Burdegăla, ae, f. daher, Burdigalensis, e.

Boulogne, Bononia in Francia, [...] f.; Gesoriăcum, i, n.

Bourges, Stadt, Biturĭcae, arum, [...] Avarĭcum, i, n.

Bourgogne, Burgundia, ae, f. [...] Burgundus; Burgundĭcus, a, um.

Braunschweig, Brunsviga, ae, f.; Br[...]novĭcum, i, n. daraus her, Braunschweigisch, Brunsvicensis; Brunovicensis, [...]

Bregenzersee, i. e. Bodensee.

Breisgau, Brisgau, Brisgovia, ae, [...] daraus her, Breisgauisch, Brisgovien[...]sis, e.

Bremen, Brema, ae, f. daher, Bremensis, e.
Brescia, Brixia, ae, f. daher, Brixiānus, a, um.
Breslau, Vratislavia, ae, f. aus Breslau, Vratislaviensis, e.
Brieg. Stadt in Schlesien, Briga; Bregae, f.
Brisgau, s. Breisgau.
Brixen, Brixinum, i, n.; Brixina, f.
Brocken (der) oder Blocksberg, mons Bructĕrus, tis, i, m.
Brügge, in Flandern, Brugae, arum, f.
Brüssel, Bruxellae, arum, f. daraus Bruxellensis, e.
Bulgarien, Bulgaria, ae, f. einer daher, Bulgarius, i, m. Bulgarisch, Bulgarĭcus, a, um *Adv.* Bulgarĭce.
Bunzlau, Boleslavia, ae, f. Bunzlauisch, Bunzlauer, Boleslaviensis, e.
Burgund, Burgundia, ae, f. ein Burgunder, Burgundio, ōnis, m. Burgundisch, Burgundĭcus, a, um. *Adv.* Burgundĭce.

C

Cadix, Gadis, ium, f. daraus her, Gaditānus, a, um.
Cagliari, Carălis, is, f. die Einwohner, Caralitāni.
Cahors, Cadurcum, i, n.
Calais, Calētum, i, n. dahin gehörig, Caletānus, a, um.
Cambrai, Camerăcum, i, n. dahin gehörig, Cameracensis, e.
Cambridge, Cantabrigia, ae, f. dahin gehörig, Cantabrigiensis, e.
Canarische Inseln, insŭlae Canariae, arum, f.
Carthagena, Carthāgo nova, ĭnis, f.
Caspische Meer, mare Caspium, is, n.
Cassel, Cassellae, arum, f. dahin gehörig, Cassellānus, a, um.
Castilien, Castilia, ae, f. daher, dahin gehörig, Castiliānus, a, um; Castiliensis, e.
Chalons, *sur Marne*, Catalaunum, i, *sur Saone*, Cabillōnum, i, n.
Champagne, Campania (Gallo Franca), ae, f.
Chartres, Autrĭcum, i, n.
Christianstadt, Christianopŏlis, is, f.; Christianstadium, i, n.
Clairvaux, Clervaux, Clara Vallis, ae, f.
Clausenburg, Claudiopŏlis, is, f.
Cleve, 1) Stadt, Clivia, ae, f. 2) Herzogthum, Ducātus Cliviensis, us, is, m. Clevisch, Cliviensis, e
Cleven, Claven, in der Schweiz, Clavenna, ae, f.
Coblenz, Confluentia, ae, f.
Cöln, Colonia, ae, f. am Rheine, Colonia Agrippīna, ae, f. dahin gehörig, Coloniensis, e.
Compiegne, Compendium, i, n.
Constantinopel, Constantinopŏlis, is, f.
Cordova, Cordua, Cordŭba, ae, f.
Corfu, Corcȳra, ae, f.
Cornwallis, Cornuvāla, ae, f.
Cracau, Cracovia, ae, f.
Crain, Krain, Carniŏla; Carnia, ae, f.
Cremona, Cremōna, ae, f.
Creuzenach, Crucenăcum; Crucinăcum, i, n.
Curische Haff, lacus Curonensis, us, is, m. Nehrung, paeninsŭla Curonensis, ae, is, f.
Cypern, Cyprus, i, f.

D

Dänemark, Dania, ae, f. ein Däne, Danus, i, m. Dänisch, Danĭcus, a, um. *Adv.* Danĭce.
Dalmatien, Dalmatia, ae, f. dahin gehören, Dalmatisch, Dalmatĭcus, a, um. ein Dalmatier, Dalmăta, ae, m.
Damas, Damaskus, Damascus, i, f. Damascener, Damascenisch, Damascēnus, a, um.
Danzig, Dantiscum; Gedānum, i, n. dahin gehörig, Dantiscānus, a, um; Gedanensis, e.
Dardanellen, arces duae ad Hellespontum. durch die Dardanellen schiffen, navigare Hellespontum.
Darmstadt, Darmstadium, i, n.
Dauphiné, Delphinātus, us, m.
Delft, Delphi, orum, m.
St. Denis, Dionysiopŏlis, is, f.
Deutschland, Germania, ae, f.
Deventer, Daventria, ae, f.
Devon, Grafschaft, Davonia, ae, f.
Diedenhofen, Theodōnis villa, ae, f.
Diessenhofen, Darnasia; Diesenhofia, ae, f.
Dijon, Divio, ōnis, f.
Dnieper, Borysthĕnes, is, m.
Dniester, Tyras, ae, m.
Don, Tanais, is, m.
Donau, Danubius, i, m.
Dordrecht, Dordrăcum, i, n. dahin gehörig, Dordracēnus, a, um.
Dortmund, Tremonia, ae, f.
Douay, Duăcum, i, n.
Dover, Dubris, is, f.

Drau, Drave, Dravus, i, m.
Dresden, Dresda, ae, f.
Dünkirchen, Dunquerca, ae, f.
Düsseldorf, Dusseldorpium, i, n.
Durlach, Durlăcum, i, n.

E

Ebräer, Ebraeus, i, m. Ebräisch, Ebraĭcus, a, um. *Adv.* Ebraĭce.
Eger, Stadt und Fluß, Egra, ae, f.
Eisenach, Isenăcum, i, n.
Eisenberg, Eisenberga, ae, f.
Eisleben, Islebia, ae, f.
Elba, Ilva; Aethalia, ae, f.
Elbe, Albis, is, m.
Elrich, Elderica, ae, f.
Elsaß, Alsatia, ae, f. ein Elsasser, Alsătus, i, m. Elsassisch, Alsatĭcus, a, um. *Adv.* Alsatĭce.
Elster, Elyster, i, m.
Emden, Emda, ae, f.
Ems, die, Amisia, ae, f.
England, Anglia, ae, f. Engländer, Anglus, i, m. Engländisch, Englisch, Anglĭcus, a, um; auch Anglicānus, a, um, z. E. ecclesia Anglicāna. *Adv.* Anglĭce.
Engelsburg, in Rom, castellum angĕli, i, n.; moles Hadriāni, is, f.
Engern, Angaria, ae, f.
Erfurt, Erfordia, ae, f. daher, Erfordiensis, e.
Erzgebirge, das, montes (Saxoniae) metallifĕri, ium, orum, m.
Essen, Essendia, ae, f.
Etsch, ein Fluß, Athĕsis, is, m.
Euphrat, Euphrātes, is, m.

F

Faenza, Faventia, ae, f.
Federsee, in Schwaben, lacus plumarius, us. i, m.
Ferrara, Ferraria, ae, f.
Fez, Stadt, Fessa; Fezza, ae, f. Königreich, regnum Fessānum, i, n.
Fichtelberg, mons pinĭfer, tis, i, m.
Finnland, Finnia, ae, f. Finnländer, Finne, Finnus, i, m. Finnländisch, Finnisch, Finnĭcus, a, um. *Adv.* Finnĭce.
Flämisch, *i. e.* Flanderisch.
Flandern, Flandria, ae, f. Flandrisch, Flandrĭcus, a, um. *Adv.* Flandrĭce.
Fleury, Floriăcum, i, n.
Florenz, Florentia, ae, f. aus, in Florenz, Florentīnus, a, um.
Fontainebleau, Fons Bliaudi; Fons Bellaqueus, tis, i, m.
Franche Comté, Comitātus Burgundiae, us, m.
Franken, Frankenland, Franconia, ae, f. ein Franke, Francus, i, m.; Franco, ōnis, m. Fränkisch, Franconicus, a, um. *Adv.* Franconĭce.
Frankfurt, Francofurtum, i, n.: am Main, ad Moenum: an der Oder, ad Odĕram (Viădrum). dahin gehörig, Francofurtānus, a, um.
Frankreich, Gallofrancia; Franc... ae, f. Franzose, Gallofrancus, i, ... Französisch, Gallofrancĭcus; Francic... a, um. *Adv.* Gallofrancĭce; Francic...
Freiberg, im Erzgebirge, Friberga Hermundurorum, ae, f.
Freiburg, Friburgum, i, n.
Freisingen, Freisinga; Frisinga, ae, f.
Friaul, Forum Julium, i, n.
Friesland, Frisia, ae, f. Friesländer, Frisius, i, m. Friesländisch, Friesisch, Frisiăcus; Frisius, a, um.
Frische Haff, sinus (lacus) Venedic... us, i, m. Nehrung, paeninsŭla Venedica, ae, f.
Frontignan, Frontiniānum, i, n.
Fünen, Fionia, ae, f.
Fulda, Fulda, ae, f.

G

Gardsee, der, lacus Benācus, i, m.
Garonne, die, Garumna, ae, f. ...
Gascogne, Vasconia, ae, f. ein Gascogner, Vasco, ōnis, m.
Geldern, Geldria, ae, f. Herzogthum, Ducātus Geldriae, us, m.
Gemblours in Brabant, Gemblac... i, n.
Gemünd, Gemunda, ae, f.
Genf, Genĕva, Aurelia Allobrogum, ae, f. ein Genfer, Genevensis, is, m. Genfersee, lacus Lemānus, us, i, m. ... Genevensis, us, i, m.
Gent, in Flandern, Gandăvum, i, n.
Genua, Genua, ae, f.
St. Germain, Fanum St. Germani, i, n.
Glaris oder Glarus, Glarōna, ae, f.
Glogau, Glogavia, ae, f.
Gnesen, Gnesna, ae, f.
St. Goar, Fanum St. Goāri, i, n.
Göppingen, Goppinga, ae, f.
Görlitz, Gorlicium, i, n.
Görz, Goritia, ae, f.
Göttingen, Gottinga, ae, f.
Goldberg, Aurimontium, i, n.; Goldberga, ae, f.
Goslar, Goselaria, ae, f.
Gotha, Gotha, ae, f. daher, Gothānus, a, um.
Gothen, die, Gothi; Gothini, orum, m; Gothōnes, um, m.
Gothland, Gothia, ae, f.

t. Gotthardsberg, mons St. Gott-
i, tis, m.
ottorf, Gottorp, Gottorpium, i, n.
an, Stadt in Ungarn, Strigonium,

randson oder Gransee, Grandisð-
, i, n.; Gransia, ae, f.
raubünden, Raetia, ae, f. Grau-
ner, Raetus, i, m. Graubündnisch,
icus, a, um. *Adv.* Raetice.
avenhag, Haga Comitum; Haga,

reifswalde, Gryphiswalda, ae, f.
renoble, Gratianopŏlis, is, f. daher,
ianopolitānus, a, um.
riechenland, Graecia, ae, f. Grieche,
chinn, Graecus, Graeca. Griechisch,
ecus; Graius, a, um. *Adv.* Graece.
riechisch-Weißenburg, Belgrad, Alba
eca, ae, f.
roß-Glogau, Glogavia major, ae,
f.
roß-Pohlen, Polonia major, ae,
f.
uadalquivir, Baetis, is, m.
uienne, Aquitania, ae, f. Guien-
, Aquitanicus, a, um. *Adv.* Aqui-
e.

H

aarlem, Harlem, Harlĕmum, i, n.
aff, 1) das Curische, sinus (lacus) Cu-
ensis, us, is, m. 2) das frische, sinus
us) Venedicus, us, i, m.
ag, *i. e.* Gravenhag.
alle oder Hall, ein Name mehrerer
dte, Hala oder Halla, ae, f.: im Mag-
rgischen, Hala Saxŏnum oder Magde-
gica: in Schwaben, Hala Suevica: in
l, Hala ad Oenum.
amburg, Hamburgum, i, n.
amm, Hammōna, ae, f.
anau, Hanovia, ae, f.
annover, Hannovĕra, ae, f. daher,
noverānus, a, um.
arderwick, Harderovicum; Harder-
um, i, n.
arlem, s. Haarlem.
arz, Harzgebirge, Harzwald, silva
cynia, ae, f.; saltus Hercynius, us,
. ein Härzer, incŏla silvae Hercy-
, ae, m.
ebräer, Hebraei; Judaei, orum, m.
räisch, hebraicus, a, um. *Adv.* he-
ce.
eidelberg, Heidelberga, ae, f.
elmstädt, Helmstadium, i, n.
ennegau, Hannonia, ae, f.
ermannstadt, in Siebenbürgen, oder
ben, Cibinium, i, n.
erstall, Heristallum, i, n.

Herzogenbusch, Silva Ducis, ae, f.
Hessen, Hassia, ae, f. ein Hesse, Has-
sus, i, m. Hessisch, Hassicus, a, um. *Adv.*
Hassice.

Hierische Inseln, Stoechădes insŭlae,
um, arum, f.
Histerreich, Istrien, Histria; Istria,
ae, f.
Hörter, Huxaria, ae, f.
Hof, Stadt im Voigtlande, Curia Va-
riscorum; Curia Regnitiāna, ae, f.
Holland, 1) Grafschaft, Hollandia;
terra Batavōrum, ae, f. Holländer, Ba-
tăvus, i, m. Holländisch, Hollandicus;
Batăvus; Batavicus, a, um. *Adv.* Hol-
landice; Batavice. 2) die vereinigten
Niederlande, Belgium foederātum, i, n.
Holländer, Belga, ae, m. Holländisch,
Belgicus, a, um. *Adv.* Belgice.
Holstein, Holsatia, ae, f. Holsteinisch,
Holsaticus, a, um. *Adv.* Holsatice. ein
Holsteiner, Holsătus, i, m.
Hungarn, s. Ungarn.

I

Ilme, ein Fluß, Ilma, ae, f.; Ilmus,
i, m.
Indien, India, ae, f. f. Indier, In-
dianer, Indus, i, m. Indisch, India-
nisch, Indicus, a, um. *Adv.* Indice.
Ingermannland, Ingermannia, ae, f.
Inn, ein Fluß, Oenus, i, m.
Insbruck, Inspruck, Oenipons, tis,
m.; Oenipontum, i, n.
Ireland, Irland, Hibernia, ae, f. Ir-
ländisch, Hibernicus, a, um. *Adv.* Hiber-
nice. ein Irländer, Hibernus, i, m.
Iser, ein Fluß, Isăra, ae, f.
Island, Islandia, ae, f. Isländisch,
Islandicus, a, um. *Adv.* Islandice.
Isle de France, Insŭla Franciae,
ae, f.
Istrien, s. Histerreich.
Italien, Italia, ae, f. in, aus Italien,
Itălus; Italicus, a, um. Italiäner, Ită-
lus, i, m. Italisch, Italiänisch, Italicus,
a, um. *Adv.* Italice.

J

Jägerndorf, in Schlesien, Carnovia,
ae, f.
Jericho, Hiericho, untis, f. dahin ge-
hörig, Hierichuntinus, a, um.
Jerusalem, Hierosolўma, orum, n. da-
hin gehörig, Hierosolymitānus, a, um.
Joachimsthal, Vallis Joachimica, is,
ae, f.
Johanngeorgenstadt, Johannis Geor-
gii oppidum, i, n.

Jülich, Stadt, Juliăcum, i, n. Herzogthum, ducātus Juliacensis, us, is, m.

Jütland, Jutia; Jutlandia, ae, f.; Chersonēsus Cimbrĭca, i, ae, f. Jütländisch, Jutĭcus; Jutlandĭcus, a, um. *Adv.* Jutĭce; Jutlandĭce.

K

Kärnthen, Carinthia, ae, f. Kärnthisch, Carinthĭcus, a, um. *Adv.* Carinthĭce. ein Kärnther, Carinthus, i, m.

Kaiserswerth, Caesăris Insŭla, ae, f.

Karlsbad, Thermae Carolinae, arum, f.

Karlstadt, Carolostadium, i, n.

Kempten, Campidōna, ae, f.; Campodūnum; Campidūnum, i, n.

Kent, in England, Cantium, i, n.

Kiel, Chilonium; Kilonium, i, n; Kilia, ae, f.

Kiow, Kiovia, ae, f.

Kirchenstaat, status ecclesiae, us, m.

Königinngrätz, Königsgrätz, in Böhmen, Regino-Gradecium, i, n.

Königsberg, in Preußen, Regiomontium; Regiomontum, i, n.; Mons Regius, tis, i, m.

Königsgrätz, s. Königinngrätz.

Königshofen, Curia regia, ae, f. im Grabfelde, Curia regia in arvis.

Königslutter, Luttĕra regia, ae, f.

Köthen, Cothēna, ae, f.

Kopenhagen, Hafnia, ae, f.

Korinth, Corinthus, i, f. ein Korinther, Corinthius, i, m. Korinthisch, Corinthiăcus; Corinthius, a, um. *Adv.* Corinthiăce.

Krain, Carniŏla, ae, f.

Kreuznach, Crucenăcum, i, n.

Krim (die), Chersonēsus Taurĭca, i, ae, f.

Kronstadt, Corōna; Brassovia, ae, f.

Kulmbach, Colebachum, i, n.

L

Lacedämon, Lacedaemon, ŏnis, f.; Sparta, ae, f. ein Lacedämonier, Lacedaemonius; Spartānus, i, m.

Laibach, Labăcum, i, n.

Landskrona, Coronia, ae, f.

Langensalza, insgemein, Longosalissa, ae, f.

Langres, Andomantūnum, i, n.

Languedoc, Languedocia, ae, f.

Laon, Laodūnum, i, n.

Lappland, Lapponia, ae, f. Lappländer, Lappo, ōnis, m. Lappländisch, Lapponĭcus, a, um. *Adv.* Lapponĭce.

Laubach, Laubācum, i, n.

Lausitz, Lusatia, ae, f. ober, superior: niedere, inferior. Lausitzer, Lusatus, i, m. Lausitzisch, Lusatĭcus, a, um. *Adv.* Lusatĭce.

Leberberg, Berg Jura, Jura ... ae, tis, m.

Lech, ein Fluß, Licus; Lichus; Lechus, i, m.

Leck, ein Arm des Rheins, Le... ae, c.

Leiden, Leida, ae, f.; Lugdūnum Batavorum (in Batăvis), i, n.

Leine, Fluß, Leina, ae, m.

Leipzig, Lipsia, ae, f. aus, in Leipzig, ein Leipziger, Lipsiensis; Lipsĭcus; Lipsiăcus, *Adv.* Lipsĭce; Lipsiăce.

Lemberg, in Pohlen, Leopŏlis, ... Lemberga, ae, f.

Leon, in Spanien, Legio, onis, f.

Lerida, Ilerda, ae, f.

Levante, Oriens, tis, m.; terrae ... tāles, arum, ium, f.

Libyen, Libya, ae, f. Libysch, Li... cus, a, um. *Adv.* Libyce. ein Li... Libys, yos, m.

Liefland, Livonia, ae, f. Liefländisch, in oder aus Liefland, Livonĭcus, a, um. *Adv.* Livonĭce.

Liegnitz, Lignicium, i, n.

Linz, Lentia; Lintia, ae, f.

Lion, in Frankreich, Lugdūnum, ...

Lippe, Fluß in Deutschland, Lu... Luppia, ae, c.

Lissabon, Lisbōna, ae, f.; Oli... Olyssippo, onis, f.

Lithauen, Lituania; Lithuania, ... Lithauisch, Lituanĭcus, a, um. *Adv.* Lituanĭce.

Livorno, Portus Liburnus, ...

Löwen, Lovanium, i, n.

Loire, ein Fluß, Liger, ĕris, m.

Lombardei, Longobardia, ae, f.

London, Londinium; Lon... i, n.

Lorch, Laureăcum; Lauriăcum, i, ...

Loretto, Laurētum, i, n.

Lothringen, Lotharingia, ae, f.

Lucca, Lucca, ae, f.

Lucern, Lucerna, ae, f.

Lüneburg, Luneburgum; Lunae... gum, i, n.

Lüneville, Lunāris villa, is, ae, f.

Lüttich, Leodium, i, n.

Lützelburg, Luxenburg, Lucilbu... gum; Luxemburgum, i, n.

M

Maaß, ein Fluß, Mosa, ae, c.

Maastricht, Trajectum ad Mosam, i, n.

acedonien, Macedonia, ae, f. ein
donier, Macēdo, ōnis, m. Mace=
h, Macedonĭcus, a, um. Adv. Ma-
ĭce.
adrid, Madrīdum; Madrītum, i, n.;
ia Carpetanorum, ae, f.
hren, Moravia, ae, f. einer daraus,
vus, i, m. Mährisch, Moravĭcus,
. Adv. Moravĭce.
agdeburg, Magdeburgum, i, n.;
enopŏlis, is, f.
hon, in Minorka, Portus Magōnis,
.
ailand, s. Meiland.
ain, Fluß, Moenus, i, m.
ainz, Moguntia, ae, f.; Moguntiă-
i, n.
ajorka, Mallorka, insŭla Baleāris
, ae, is, oris, f.
alaga, Malăga; Malăca, ae, f.
allorka, s. Majorka.
. Malo, Maclovium, i, n.; Ma-
ŏlis, is, f.
alta, Melĭta; Malta, ae, f. Malte=
Melitensis; Maltensis, e.
an, eine Insel, Mona; Monapia,
.
annheim, Manhemium, i, n.
arburg, Marburgum, i, n.
arienthal, Mariae Vallis, is, f.
arienzell, Mariae Cella, ae, f.
ark, Grafschaft, Comitātus Marcae,
m.; Marca, ae, f. Mark Branden=
, Marchia, ae, f. ein Märker, i. e.
der Mark Brandenburg, Marchĭcus,
Märkisch, Marchĭcus, a, um. Adv.
chĭce.
arne, ein Fluß, Matrōna, ae, c.
arosch, ein Fluß, Marus, i, m.
arseille, Massilia, ae, f.
astricht, s. Maastricht.
echeln, Mechlinia, ae, f.
ecklenburg, ein Flecken, Megalopŏ-
s, f. Großherzogthum, Magnus Du-
Megalopolitānus, i, us, i, m.
eiland, Mediolānum, i, n.
eißen, 1) Stadt, Misēna, ae, f. 2)
, Misnia, ae, f. ein Meißner, Misnĭ-
i, m. Meißnisch, Misnĭcus, a, um.
Misnĭce.
ergentheim, Mergenthemium, i, n.
erseburg, Merseburgum; Martisbur-
, i, n.
esopotamien, Mesopotamĭa, ae, f.
etz, Divodūrum, i, n.; Metis (Met-
is, f.; Metae, arum, f.
eurs, Mörs, Stadt, Mursia, ae, f.
stenthum, Principātus Mursiensis, us,
n.
itau, Mitavia, ae, f.
odena, Mutĭna, ae, f.
örs, s. Meurs.

Mohr, 1) Aethiopier, Aethiops, ŏpis, m. 2) Mauritanier, Maurus, i, m. 3) Indianer, Indus, i, m.

Mohrenland, Aethiopia, ae, f.

Moldau, Moldavia, ae, f. Moldauisch, Moldavĭcus, a, um. Adv. Moldavĭce.

Mons, in Hennegau, Montes Hannoniae, ium, m.

Montpellier, Mons Pessulānus, tis, i, m.

Mosel, ein Fluß, Mosella, ae, f.

Moskau, Moscovia, ae, f.

Moskowiter, i. e. Russe.

Mücheln, in Thüringen, Mochēla, ae, f.

Mühlhausen, Mühlhusia, ae, f.

Mümpelgrad, Mons Bellicardus, tis, i, m.

Münster, Monasterium, i, n.

Mulda, Mulde, ein Fluß, Mulda, ae, c.

N

Nahe, ein Fluß, Nava, ae, f.

Namur, Stadt, Namurcum, i, n. Grafschaft, Comitātus Namurcensis, us, is, m.

Nancy, in Lothringen, Nancējum, i, n.

Nantes, in Frankreich, Nannētes, um. dazu gehörig, Nannetensis, e.

Napoli, in Italien, Neapŏlis, is, f.

Narbonne, in Frankreich, Narbo; Narbo Martius, onis, i, m.

Nassau, ein Flecken, Nassovia, ae, f. das Fürstenthum, Principātus Nassoviensis, us, is, m.

Naumburg, Naumburgum; Numburgum, i, n.

Neapolis, Neapŏlis, is, f. daraus, Neapolitānus, a, um.

Neckar, ein Fluß, Nicer, cri, m.

Nehrung, 1) Curische, paeninsŭla Curonensis, ae, is, f. 2) frische, paeninsŭla Venedĭca, ae, f.

Neisse, Stadt und Fluß, Nissa, ae, f.

Neuburg, Neoburgum, i, n. Fürstenthum, Principātus Neoburgensis, us, is, m.

Neuenburg, oder Neuschatel, 1) Stadt, Neocōmum, i, n. 2) Fürstenthum, Principātus Neocomensis, us, is, m.

Neusol, in Ungarn, Neusōla, ae, f.

Neuß, Novesium, i, n.

Neustadt, Neostadium, i, n.

Nevers, in Frankreich, Nivernum, i, n.

Niclasburg, Nicolaiburgum, i, n.

Niederlande, die, Belgium, i, n. die vereinigten, Belgium foederātum. ein Niederländer, Belga, ae, m. Plur. Belgae.

Niederländisch, Belgicus, a, um. *Adv.* Belgice.

Niederrhein, Rhenus inferior, i, oris, m. Niederrheinische Kreis, circŭlus Rhenānus inferior, i, oris, m.

Niester, Dniester, ein Fluß, Tyras, ae, m.

Nil, ein Fluß, Nilus, i, m.

Nimes, in Frankreich, Nemausus, i, f.

Nimwegen, Noviomăgum, i, n.

Nizza, in Piemont, Nizza oder Nicaea, ae, f.

Nördlingen, Nordlinga, ae, f.

Nordhausen, Nordhusia, ae, f.

Nordsee, deutsche Meer, mare Germanĭcum, i, n.

Normandie, Normandia, ae, f. einer in (aus) Normandie, Normannus, i, m. Normandisch, Normannĭcus, a, um. *Adv.* Normannĭce.

Northumberland, Northumbria, ae, f.

Norwegen, Norvegia, ae, f. Norwegisch, Norvegĭcus, a, um. *Adv.* Norvegĭce.

Norwich, Norvĭcum, i, n.

Nürnberg, Norimberga, ae, f.

Nyeborg, in Dänemark, Neoborgum, i, n.

Nystadt, in Finnland, Neostadium, i, n.

O

Oberwesel, Vesalia superior, ae, oris, f.

Oberyssel, provincia Transisalāna, ae, f.

Oder, ein Fluß, Odĕra, ae, f.; Viădrus, i, m.

Oedenburg, in Ungarn, Sopronium; Sempronium, i, n.

Oels, Stadt in Schlesien, Olsna, ae, f. Fürstenthum, Principātus Olsnensis, us, is, m.

Oestreich, Austria, ae, f. Oestreichisch, Austriăcus, a, um. *Adv.* Austriăce. ein Oestreicher, Austriăcus, i, m.

Ofen, in Ungarn, Buda, ae, f.

Olmütz, Olmucium; Olmutium, i, n.

St. Omer, in Artois, Audomaropŏlis, is, f.

Onolsbach, *i. e.* Ansbach, Anspach.

Oranze oder Oranien, 1) Stadt, Arausio, onis, f. 2) Fürstenthum, Principātus Arausionensis, us, is, m.

Oranienburg, Castrum Arausionense, i, is, n.

Orkadische Inseln, Orcădes, um, f.

Orkneys, *i. e.* Orkadische Inseln.

Orleans, Aureliānum, i, n.

Oschatz, Ossitium, i, n.

Osmanisch, Oschmanisch, s. Ottomanisch.

Osnabrück, Osnabrūga, ae, f.

Ostfriesland, Frisia orientālis, ae, i[s], f. Ostfriesländer, Ostfriesisch, Fris[ius] orientālis. *Adv.* more Frisiae orient[ālis]. ein Ostfriesländer, Ostfriese, Frisius [ori]entālis, i, is, m.

Ostgothland, Gothia orientālis, [ae], is, f.

Ostindien, India orientālis, ae, is, [f.] Ostindisch, Indiae orientālis. *Adv.* m[ore] Indiae orientālis. ein Ostindier, In[dus] orientālis, i, is, m.

Ostsee, mare Baltĭcum, is, i, n.

Otranto, in Italien, Hydrus, [untis], f.; Hydruntum, i, n.

Ottomanisch. Osmanisch, Oschmanisch, Osmanĭcus; Turcĭcus, a, um. Pforte, *i. e.* 1) Türkischer Hof, aula imperii Turcĭci, ae, f. 2) Türkisches Reich, imperium Turcĭcum, i, n.

Oudenaarden, in Flandern, Aldenar[da], ae, f.

Oviedo, in Spanien, Ovētum, i, [n.]

Oxford, in England, Oxonia, ae, [f.]; Oxonium, i, n.

P

Paderborn, Paderborna, ae, f.

Padua, Patavium, i, n.

Palermo, in Sicilien, Panormus, i, [f.]

Pampelona, Pamplona, Pompelo, ōnis, f.

Paris, Parisii, orum, m.; Lutetia Parisiorum; auch bloß Lutetia, ae, f.

Parma, 1) Stadt, Parma, ae, f. [2)] Land, Ducātus Parmensis, us, is, m.

Parthien, Parthĭa, ae, f. Parthisch, Parthĭcus, a, um. *Adv.* Parthĭce. Parther, Parthus, i, m.

Passau, Stadt, Passavia, ae, [f. von] oder aus Passau, Passaviensis, e.

Pavia, in Italien, Ticĭnum, i, n.; Papia, ae, f.

Pegnitz, ein Fluß, Pegnēsus, i, m.

Perpignan, Perpiniānum, i, n.

Persien, Persia, ae, f.; Persis, idis, [f.] ein Perser, Persianer, Persa, ae, m. Persisch, Persĭcus, a, um. *Adv.* Persĭce.

Pesaro, in Italien, Pisaurum, i, n.

Pesth, in Ungarn, Pestĭnum, i, n.

Petersburg, Petropŏlis, is, f.

Peterwardein, Petri-Varadinum, i, [n.]

Pfalz, ein Land, Palatinātus, us, [m.] obere, superior: untere, inferior.

Philippsburg, Philippurgum, i, n.

Philippsthal, Philippivallis oder Philippi Vallis, is, f.

Philister, Palaestĭnus, i, m.

Phönicien, Phoenĭce, es, f.; Phoenicia, ae, f. Phönicisch, Phoenicius, a, um. *Adv.* more Phoenicio. ein Phönicier,

nix, icis, m. Phönicierinn, Phoe-
, ae, f.
acenza, Stadt, Placentia, ae, f.
gthum, Ducātus Placentīnus, us, i,
a oder aus Piacenza, Placentinus, a,

cardie, Picardia, ae, f. daraus her,
rdus, i, m. Picardisch, Picardĭcus,
n. *Adv.* Picardĭce.
emont, Pedemontium, i, n. in oder
Piemont, ein Piemonteser, Pedemon-
Pedemontiānus, i, m.
a, Pisa, ae, f., Pisae, arum, f.
eiße, ein Fluß, Plissa, ae, c.
ymouth, in England, Plimūthum,

, Postuß, Padus, i, m.
t. Pölten, Stadt, Fanum St. Hip-
ti, i, n.
ltenberg, Kloster, mons St. Hippo-
tis, m.
oitiers, Stadt in Poitou, Pictavium,

oitou, Land in Frankreich, terra Pic-
nsis, ae, is, f.
olak, *i. e.* ein Pole, Polōnus, i, m.
olen, ein Land, Polonia, ae, f. ein
, Polōnus, i, m. Polnisch, Polonĭ-
a, um. *Adv.* Polonĭce.
ommern, Pomerania, ae, f. in, aus
mmern, ein Pommer, Pomerānus, i,
Pommerisch, Pomeranĭcus, a, um.
. Pomeranĭce.
ortugall, Lusitania, ae, f. einer in
aus Portugall, ein Portugiese, Lusi-
ıs, i, m. Portugiesisch, Lusitanĭcus,
m. *Adv.* Lusitanĭce.
osen, Posna; Posnania, ae, f.
otsdam, Postampium, i, n.
rag, in Böhmen, Praga, ae, f.
renzlow, Prenzlau, Prenslavia; Pre-
avia, ae, f.
reßburg, in Ungarn, Posonium, i, n.
reußen, Borussia; Prussia, ae, f.
in, aus Preußen, ein Preuße, Bo-
us; Prussus, i, m. Preußisch, Bo-
ĭcus; Prussĭcus, a, um. *Adv.* Bo-
ĭce; Prussĭce.
rovence, Provincia (Gallofrancĭca),
f.
rzemysl, in Lodomerien, Premislia,
f.
yrenäische Gebirge, die Pyrenäen,
ntes Pyrenaei, ium, orum, m.; auch
enaeus, i, m.
yrmont, Pyrmontium, i, n.

Q

Quedlinburg, Quedlinburgum, i, n.
Queis, ein Fluß, Quissus, i, m.
St. Quentin, in Frankreich, Augusta Veromanduorum, ae, f.; Quintinopŏlis, is, f.

Quesnoy, in Hennegau, Quercētum, i, n.

R

Raab, Stadt in Ungarn, Jaurinum, i, n. Fluß, Arăbon, ōnis, m.

Rakow, Rakau, Stadt, Racovia, ae, f.

Rapperschweil, in der Schweiz, Ruperti Villa, ae, f.

Regen, ein Fluß, Regĭnus, i, m.

Regensburg, Ratisbōna, ae, f.; Regĭnum, i, n.

Reggio, in Unteritalien, Rhegium, i, n. in Oberitalien, Regium Lepĭdi, i, n.

Regnitz, Fluß, Regnĕsus, i, m.

Reims, Rhemi, orum, m.

Rennes, in Bretagne, Condāte, n. *indecl.*; Redŏnes, um, m.

Reußen, Russia, ae, f.

Reval, Revalia, ae, f.

Rezüns, in der Schweiz, Rhaetium, i, n.

Rhein, Fluß, Rhenus, i, m.

Rheinau, in der Schweiz, Augia Rheni, ae, f.

Rheinfels, Rhenopĕtra, ae, f.

Rheinisch, Rhenānus, a, um.

Rheinländisch, ein Rheinländer, Rhenānus, i, m.

Rheinzabern, Tabernae Rhenānae, arum, f.

Rhodau, *i. e.* Rhone, Rhodănus, i, m.

Rhone, Fluß, Rhodănus, i, m.

Riesengebirge, montes Sudēti, ium, orum, m.

Rinteln, Rintelia, ae, f.; Rintelium, i, n.

Rochefort, in Luxenburg, Rupifortium, i, n.

Rochelle, Rupella, ae, f.

Rom, Roma, ae, f. in oder aus Rom, ein Römer, Romānus, i, m. Römisch, Romānus, a, um. *Adv.* Romāne.

Romanien, Romania, ae, f.

Rostock, Rostochium, i, n.

Rothe Meer, mare rubrum; mare Erythraeum, is, i, n. ists der Persische Meerbusen, sinus Persĭcus, us, i, m. der Arabische, sinus Arabĭcus, us, i, m.

Rouen, in Frankreich, Rotomăgus, i, f.; Rotomăgum, i, n.

Roussillon, Grafschaft, Comitātus Ruscinonensis, us, is, m.

Roveredo, in Tirol, Roborētum, i, n.

Rügen, Insel, Rugia, ae, f.

Rußland, Russia, ae, f. ein Russe, Russus, i, m. Russisch, Russĭcus, a, um. *Adv.* Russĭce.

Ryssel oder Lille, Stadt in Hennegau, Insŭla, ae, f.; Insŭlae, arum, f.

Ryswyk, in Holland, Rysvicum, i, n.

S

Saale, Fluß, Sala, ae, f. Saalathen, Athēnae Salānae, arum, f.

Saar, Fluß, s. Sar.

Sachsen, Saxonia, ae, f. ein Sachse, Saxo, ŏnis, m. Sächsisch, Saxonĭcus, a, um. *Adv.* Saxonĭce.

Salamanca, Stadt, Salamantĭca, ae, f.

Salerno, in Italien, Salernum, i, n.

Salzburg, Stadt, Salisburgum, i, n.

Salzmeer, lacus asphaltītes, us, ae, m.

Sambre, Fluß, Sabis, is, m.

Samogitien, Samogitia, ae, f.

Saone, ein Fluß, Arăris; Arar, ăris, m.

Sar, Saar, ein Fluß, Sarăvus, i, m.; Sara, ae, f.

Saragossa, Caesarea Augusta, ae, f.

Sarbrück, Saraepons, tis, m.

Sarburg, Saraeburgum, i, n.

Sardinien, Sardinia, ae, f. aus oder in Sardinien, Sardinisch, Sardus, a, um; Sardiniensis, e.

Sas van Gent, agger Gandavensis, ĕris, is, m.

Saumür, in Frankreich, Salmurium, i, n.

Sau, Save, ein Fluß, Savus, i, m.

Savoyen, Sabaudia, ae, f. einer in (aus) Savoyen, ein Savoyer, Savoyard, Sabaudus, i, m. Savoysch, Savoisch, Sabaudĭcus, a, um. *Adv.* Sabaudĭce.

Scagerrack, sinus Codānus, us, is, m.

Schafhausen, Scaphusium, i, n.

Schelde, ein Fluß, Scaldis, is, m.

Schenkenschanz, Arx Schenkiana, cis, ae, f.; Propugnacŭlum Schenkiānum, i, n.

Schilfmeer, sinus Arabĭcus, us, i, m.

Schlesien, Silesia, ae, f. Schlesisch, Silesiăcus, a, um. *Adv.* Silesiăce.

Schleswig, Stadt, Slesvicum, i, n. Herzogthum, Ducātus Slesvicensis, us, is, m.

Schmölnitz, Smolnicium, i, n.

Schneeberg, Nivemontium, i, n.

Schonen, eine Landschaft, Scania, ae, f.

Schottland, Scotia, ae, f. einer in oder aus Schottland, ein Schottländer, Schotte, Scotus, i, m. Schottländisch, Schottisch, Scotĭcus, a, um. *Adv.* Scotĭce.

Schütt, eine Insel, Insŭla Cituorum, ae, f.

Schulpforte, Schola Portensis, ae, is, f.

Schwabach, Suabācum, i, n.

Schwaben, Suevia, ae, f. einer in oder aus Schwaben, ein Schwabe, Suevus, i, m. Schwäbisch, Suevĭcus, a, um. *Adv.* Suevĭce.

Schwarzwald, Nigra Silva, ae, f.

Schwatz, in Tirol, Sevacium, i, n.

Schweden, Suecia, ae, f. einer in oder aus Schweden, Suecus, i, m. Schwedisch, Suecĭcus, a, um. *Adv.* Suecĭce.

Schweidnitz, Schweidnicium; Suidnicium, i, n.

Schweinfurt, Suevofurtum, i, n.

Schweiz, 1) Land, Helvetia, ae, f. einer darin oder daraus, ein Schweizer, Helvetius, i, m. Schweizerisch, Helveticus, a, um. *Adv.* more Helvetiorum. 2) Stadt, Suiza, ae, f. Canton, pagus Suizensis, is, m. einer darin oder daraus, ein Schweizer, Suizensis, is, m.

Schwerin, Suerīnum, i, n.

Scillyinseln, Silūres, um; Silluae, arum, f.

Sclavonien, Sclavonia, ae, f einer in oder aus Sclavonien, Sclavonĭcus, i, m. Sclavonisch, Sclavonĭcus, a, um. *Adv.* Sclavonĭce.

Sedan, Stadt, Sedānum, i, n.

Seeland, Provinz in den Niederlanden und zu Dänemark gehörige Insel, Selandia, ae, f. Seeländisch, Selandĭcus, a, um. *Adv.* Selandĭce.

Seine, Fluß, Sequana, ae, f.

Sens, Stadt, Agendĭcum Senonum, i, n.

Servien, ein Land, Servia, ae, f.

Sevennes, 1) Gebirge, Cebennae, arum, f 2) Landschaft, Cebennica, ae, f.

Severien, Landschaft, Severia, ae, f.

Sevilla, Stadt, Hispălis, is, f. Sevilla, ae, f.

Sibirien, Siberien, Sibiria, ae, f. Siberisch, Sibirĭcus, a, um. *Adv.* Sibirĭce.

Sicilien, Sicilia, ae, f. einer aus oder in Sicilien, Sicŭlus, i, m. Sicilisch, Sicŭlus, a, um; Siciliensis, e. *Adv.* Sicŭle.

Siebenbürgen, Transsilvania, ae, f. einer in oder aus Siebenbürgen, Transsilvanus, i, m. Siebenbürgisch, Transsilvanicus, a, um. *Adv.* Transsilvanĭce.

Siegen, Stadt, Siga; Sigēna, ae, f.

Siena, in Italien, Sena, ae, f.

Sierad, in Pohlen, Siradia, ae, f.

Sitten, Stadt in Wallis, Sedūnum, i, n.

Skagerrak, s. Scagerrak.

Soest, Stadt, Susătum, i, n.

Soissons, Augusta Suessiŏnum, ae, f.

Solms, Stadt, Solma; Solmia, ae, f.

Solothurn, 1) Stadt, Solodūrum, i, n. 2) Kanton, pagus Solodurensis, i, is, m.

Spandau

pandau, Spandavia, ae, f.
panheim, Sponheim, ein Flecken, hemium; Sponhemium, i, n.
panien, Hispania, ae, f. einer in oder Spanien, ein Spanier, Hispānus, i, Hispaniensis, is, m. Spanisch, Hisensis, e; Hispanĭcus, a, um. *Adv.* anĭce.
peier, Stadt, Spira; Augusta Ne-m, ae, f.
poleto, 1) Stadt, Spolētum, i, n. erzogthum, Ducātus Spoletānus, us,
pree, ein Fluß, Sprea, ae, f.
tade, Stada, ae, f.
tadt am Hof, etwa Curia Bavarĭca,
teiermark, Stiria, ae, f. einer in oder Steiermark, Stiriensis, is, m. Steie-, Stiriensis, e; Stirĭcus, a, um. *Adv.* ce.
tein am Anger, in Ungarn, Sabaria,
tettin, Stettĭnum, i, n.
tockholm, in Schweden, Holmia, f.
tormarn, Stormaria, ae, f. aus, in marn, Stormariensis, e.
traßburg, in Elsaß, Argentorātum, ; Argentīna, ae, f.
trelitz, eine Stadt, Strelicium, i, n. herzog von Mecklenburg - Strelitz, nus Dux Megalopolitāno - Strelici-.
tuhlweißenburg, in Ungarn, Alba re-, ae, is, f.
tuttgard, Stadt, Stutgardia, ae, f.
uderische Gebirge, montes Sudēti, orum, m.
üdermannland, Sudermannia, ae, f.
üdersee, 1) Südsee. 2) in Holland, si- austrālis, us, is, m.; sinus austrīnus, i, m.
üdindien, India austrālis, ae, is, f.
üdsee oder stille See, Oceănus au-lis, i, is, m.; mare pacifĭcum, is,
usa, in Piemont, Segusium, i, n.
yrakus, Syracūsae, arum, f. aus in Syrakus, Syracusānus, a, um.
zeben, *i. e.* Hermanstadt.

T

ajo, Fluß, Tagus, i, m.
anger, in Fez, Tingis, is, f.
aranto, Tarentum, i, n.
arentaise, in Savoien, Tarantasia, f.

Tarragona, in Spanien, Tarrăco, ōnis, f.
Tatar, Tartar, Tatărus, i, m. -rei, Tataria, ae, f. große, major: kleine, minor. Tatarisch, Tatarĭcus, a, um. *Adv.* Tatarĭce.
Tauber, ein Fluß, Tubĕrus, i, m.
Temeswar, Stadt, Temesvaria, ae, f.
Tessin, Tessino, Fluß, Ticĭnus, i, m.
Thames, *i. e.* Themse, Thamĕsis, is, m.
Theis, Theiße, ein Fluß in Ungarn, Tibiscus, i, m.
Themse, Fluß in England, Thamĕsis, is, m.
Thionville, Diedenhofen, Theodōnis Villa, ae, f.
Thorn, in Polen, Thorūnum; Thorunium, i, n.
Thüringen, Thuringia, ae, f. einer in oder aus Thüringen, ein Thüringer, Thuringus, i, m. Thüringisch, Thuringĭcus, a, um. *Adv.* Thuringĭce. Thüringer Wald, Silva Thuringĭca, ae, f.
Tiber, der, Fluß bei Rom, Tibĕris, is, m.
Tillemont, Tillemontium, i, n.; Thenae, arum, f.
Tirnau, in Ungarn, Tirnavia, ae, f.
Tirol, ein Schloß Tyrōlis, is, f. Grafschaft, Comitātus Tyrolensis, us, is, m.
Tivoli, in Italien, Tibur, ŭris, n.
Töplitz, Teplitz, Teplicium, i, n.
Tokay, Tokai, in Ungarn, Tocaeum, i, n., oder Tocaea, ae, f.
Toledo, in Spanien, Tolētum, i, n.
Tondern, in Schleswig, Tondria; Tondēra, ae, f.
Tongeren, in Lüttich, Tungri, orum, m.
Torgau, Torgavia, ae, f.
Toskana, Großherzogthum, Magnus Ducatus Florentīnus, i, us, i, m. Toskanisch, Florentīnus; Etruscus; Tuscus, a, um. *Adv.* Tusce. Toskanische Meer, mare Tuscum; mare Etruscum, is, i, n.
Toul, in Lothringen an der Mosel, Tullum, i, n. Bisthum, Episcopātus Tullensis, us, is, m.
Toulon, in Frankreich, Telo Martius, onis, i, m.
Toulouse, in Frankreich, Tolōsa, ae, f.
Turnay, in Flandern, Tornăcum, i, n.
Tours, in Frankreich, Turōnes, um, m.
Trafalgar, Kap, promontorium Junōnis, i, n.
Trarbach, Trarbăcum; Trarbachium, i, n.
Traun, ein Fluß, Traunus, i, m.
Treffurt, Trefordia, ae, f.; Trefurtum, i, n.

Trevoux, in Frankreich, Trivoltium; Trivultium, i, n.

Trient, Tridentum, i, n.

Trier, Trevīri, orum, m.; Augusta Trevirorum, ae, f.

Triest, Tergeste, es, f.

Tripoli, Tripŏlis, is, f.

Troppau, Oppavia; Troppavia, ae, f.

Troyes, in Champagne, Trecassium, i, n.

Tübingen, Tubinga, ae, f.

Türk, der, Turca, ae, m. Türkei, Turcia, ae, f. Türkisch, Turcĭcus, a, um. *Adv.* Turcĭce.

Tunes, Tunis, in Afrika, Tunētum, i, n.

Turin, Augusta Taurinorum, ae, f.

Tyrol, s. Tirol.

U

Uchtland, Nuithonia, ae, f.

Udine, in Friaul, Utĭnum, i, n.

Ueberlingen, Uberlingia, ae, f.

Ulm, Ulma, ae, f.

Ulster, in Irland, Ultonia, ae, f.

Ungarn, Hungaria, ae, f. einer in oder aus Ungarn, ein Ungar, Hungārus, i, m. Ungarisch, Hungarĭcus, a, um. *Adv.* Hungarice.

Unterwalden, in der Schweiz, Subsilvania, ae, f.

Upsala, Upsal, in Schweden, Upsalia, ae, f.

Urbin, in Italien, Urbinum, i, n.

Uri, in der Schweiz, Uria, ae, f.

Utrecht, Ultrajectum; Trajectum ad Rhenum, i, n. Utrechtisch, Ultrajectĭnus, a, um.

V

Valenciennes, in Hennegau, Valentiānae, arum, f.

Valladolid, in Spanien, Vallisolētum, i, n.

Vaudemont, in Lothringen, Valdemontium, i, n.

St. Veit, Fanum St. Viti, i, n.; Vitopŏlis, is, f. am Pflaum, Flumen St. Viti; Vitopŏlis.

Veldenz, Veldentia, ae, f.

Veltlin, Veltlein, eine Landschaft, Vallis Tellina, is, ae, f.

Venedig, Venetiae, arum, f. dahin gehörig, in oder aus Venedig, ein Venetianer, Venetianisch, Venĕtus, a, um. Meerbusen, mare Hadriatĭcum, is, i, n.

Vercelli, Vercellae, arum, f.

Verden, 1) Stadt, Verda, ae, f. 2) Fürstenthum, Principātus Verdensis, is, m.

Verdün, Verodūnum; Veredūnum, i, n.

Versailles, Versalia, ae, f.

Vienne, im Delphinat, Vienna Allobrogum, ae, f.

Villach, Villăcum, i, n.

Villingen, Villinga, ae, f.

Vilshofen, Vilshofia, ae, f.

Vilvorden, Vilvordia, ae, f.

Virginien, Virginia, ae, f. Virginisch, Virginiensis, e.

Visegrad, Vicegrad, in Ungarn, Visegrădum; Vissegrădum, i, n.

Viterbo, Viterbium, i, n.

Viviers, in Languedok, Vivarium, i, n.

Vogtland, Terra Advocatōrum, f.; auch insgemein Variscia, ae, f. ein Vogtländer, Variscus, i, m. Vogtländisch, Variscus, a, um. *Adv.* Varisce.

Volhynien, Volhynia, ae, f.

W

Waag, Wag, Fluß in Ungarn, Vagus, i, m.

Waal, ein Arm des Rheins, Vahalis, is, m.

Wag, s. Waag.

Wagrien, eine Landschaft, Vagria; Wagria, ae, f.

Waitzen, in Ungarn, Vacia; Vacium, ae, f.

Walachei, Valachia, ae, f. Walachisch, Valachĭcus, a, um. *Adv.* Valachĭce.

Walcheren, zu den Niederlanden gehörige Insel, Valachria, ae, f.

Waldeck, eine Stadt, Waldecca, ae, f. Grafschaft, Comitātus Waldeccensis, is, m.

Wallachei, s. Walachei.

Wallis, Fürstenthum in England, Wallia; Cambria, ae, f.

Walliser Land, Landschaft Wallis in der Schweiz, Valesia, ae, f.

Wardein, Stadt in Ungarn, a) Großwardein, Varadĭnum majus, i, oris, n. b) Kleinwardein, Varadĭnum minus, i, oris, n.

Warschau, Varsavia; Varsovia, ae, f.

Warwick, eine Stadt, Varvĭcum, i, n.

Wasgau, Gebirge, Vogĕsus, i, m.

Weiblingen, Weiblinga, ae, f.

Weichsel, Fluß, Vistŭla, ae, f.

Weil, Wila, ae, f.

Weiler, Stadt in Elsaß, Vilerium, i, n.

eimar, Stadt, Vinaria, ae, f. Groß-
gthum, Magnus Ducātus Vinarien-
i, us, is, m.
eißenburg (Griechisch), Alba Graeca,
f.
eißenfels, Weissenfelsa; Leucopĕtra,
f.
elschland, i. e. Italien.
elschneuburg, i. e. Neufchatel.
enden (die), ein Volk, Venĕdi, orum,
ein Wende, Venĕdus, i, m. Wendisch,
edĭcus, a, um. Adv. Venedĭce.
erre, ein Fluß, Werra, ae, f.
ertheim, eine Stadt, Werthemium,
.
esel, eine Stadt, Vesalia, ae, f.
esen, Ort in der Schweiz, Guescha,
f.
eser, ein Fluß, Visurgis, is, m.
estgothen, Gothi occidentāles, orum,
, m.; Visigōthi, orum, m.
estindien, India occidentālis, ae, is,
estindisch, i. e. in Westindien, in
a occidentāli, oder aus Westindien, ex
a occidentāli, oder dahin gehörig, In-
occidentālis.
estmannland, Westmannia, ae, f.
estphalen, Westphalia, ae, f. ein
phale, Westphälinger, Westphālus,
. Westphälisch, Westphalĭcus, a, um.
. Westphalĭce.
estrich, eine Gegend, insgemein, Aus-
ia, ae, f.
etterau, Wetteravia, ae, f.
etzlar, Wezlaria, ae, f.
iddin, Stadt in Servien, Widdĭnum;
inacium, i, n.
ien, Vienna Austriăca; Vindobōna,
f. in, aus Wien, ein Wiener, Vindo-
ensis, is, m.; Viennensis in Aus-
.
ifflisburg, eine Stadt, Aventĭcum,
.
ight, Insel bei England, Vectis, is, f.
ihitz, in Kroatien, Vihicium, i, n.
ilno, Wilna, in Lithauen, Vilna,
f.
impfen, Wimpĭna, ae, f.
inchester, in England, Winchestria,
mit dem alten Namen, Venta Belgā-
, ae, f.
iesbaden, Visebāda, ae, f. als Ba-
t, aquae Mattăcae, arum, f.; fon-
Mattiăci, ium, orum, m.
isby, eine Stadt, Wisbia, ae, f.
ittenberg, Wittenberga; Witteber-
(Viteb.); Leucorēa, ae, f.
olfenbüttel, Guelpherbȳtum, i, n.;
llenbuttēla, ae, f.

Wolga, ein Fluß in Rußland, Wolga, ae, f., oder Rha, n. *indecl.*

Worcester, Worchester, eine Stadt, Worcestria; Worchestria; Vigornia, ae, f.

Worms, 1) eine ehemalige freie Reichsstadt, Wormatia, ae, f. 2) in der Schweiz, Bormium, i, n.

Würtemberg, Königreich, regnum Wurtembergĭcum, i, n.

Würzburg, eine Stadt, Herbipŏlis, is, f.; Wurceburgum, i, n. Herzogthum, Ducatus Herbipolitānus (oder Wurceburgensis).

Wurzen, Stadt in Sachsen, Wurcēna, ae, f.

X

Xanten, Stadt im Cleveschen, Santāna, ae, f.

Y

York, Stadt in England, Eborăcum, i, n.

Yperen, Ypern, in Flandern, Ipra, ae, f.; Iprētum, i, n.

Yssel, Issel, ein Fluß, 1) alte, Isāla, ae, f. 2) neue, fossa Drusiāna, ae, f.

Yverdun, in der Schweiz, Ebrodūnum, i, n.

Z

Zabern oder Elsaß-Zabern, eine Stadt, Tabernae Alsatĭcae, arum, f.

Zante, Insel und Stadt, Zacynthus, i, f.

Zaragossa, in Spanien, Caesarea Augusta, ae, f.

Zeeland, Selandia, ae, f.

Zeitz, eine Stadt, Ciza; Ziza, ae, f.

Zelle, Cella, ae, f.

Zerbst, Stadt im Anhaltschen, Cervecium, i, n.; Servesta, ae, f.

Zigeuner (der), insgemein, Cingarus, i, m.

Zilli, Cilli, Cilley, Stadt in Steiermark, Celeia; Cilleia, ae, f.

Zittau, eine Stadt, Zittavia, ae, f.

Znaim, Znoim, Znoymo, Stadt in Mähren, Znaima; Znoȳma, ae, f. Znaimum; Znoȳmum, i, n.

Zörbig, in Sachsen, Sorbĭga, ae, f.

Zoffingen, in der Schweiz, Tobinium, i, n.

Zotenberg, Zottenberg, Zothenberg, mons Sabōthus, tis, i, m.

Züllichau, eine Stadt, Zullichavia, ae, f.

Zürich, Stadt in der Schweiz, Tigŭrum; Turĭcum, i, n. Kanton, pagus Tigurīnus, i, m.; pagus Turicensis, i, is, m. Züricher See, lacus Turicensis, us, is, m.

Zütphen, in den Niederlanden, 1) Stadt, Zutphania, ae, f. 2) Grafschaft, Comitātus Zutphaniensis, us, is, m.

Zug, Stadt in der Schweiz, Tugium, i, n.

Zurzach, in der Schweiz, Certi... Zurzăcum, i, n.

Zweibrücken, 1) Stadt, Bipont... n. 2) Fürstenthum, Principātus Bip... nus, us, i, m.

Zwickau, in Sachsen, Cygnēa; Zwickavia, ae, f.

Register

der vorzüglichsten Verba nach ihren Haupttemporen.

Abdico—Abstraho

A

Abdĭco, xi, ctum, ĕre.
Abdo, ĭdi, ĭtum, ĕre.
Abdūco, xi, ctum, ĕre.
Abeo, ĭvi (ii), ĭtum, ire. *Partic.* iens, euntis.
Abhorreo, ui, ēre.
Abĭgo, ēgi, actum, ĕre.
Abjicio, ēci, ectum, ĕre.
Abjungo, xi, ctum, ĕre.
Ablūdo, lūsi, lūsum, ĕre.
Abluo, lui, lūtum, ĕre.
Abnuo, nui, nūtum, ĕre.
Aboleo, lēvi, lĭtum, ēre.
Aborior, ortus sum, iri.
Abrādo, si, sum, ĕre.
Abripio, ipui, eptum, ĕre.
Abrōdo, ōsi, ōsum, ĕre.
Abrumpo, rūpi, ruptum, ĕre.
Abscēdo, cessi, cessum, ĕre.
Abscīdo, cīdi, cīsum, ĕre.
Abscindo, ĭdi, issum, ĕre.
Abscondo, di und dĭdi, dĭtum, ĕre.
Absilio, ĭvi (ii) und ui, ire.
Absisto, stĭti, stĭtum, ĕre.
Absolvo, vi, ūtum, ĕre.
Absorbeo, bui und psi, ptum, ēre.
Abstergeo und Abstergo, si, sum, ēre und ĕre.
Absterreo, ui, ĭtum, ēre.
Abstineo, ui, entum, ēre.
Absto, stĭti, ĭtum, are.
Abstrăho, xi, ctum, ĕre.

Abstrudo—Addoceo

Abstrūdo, si, sum, ĕre.
Absum, abfui, abesse. *Part.* abfuturus.
Absūmo, msi, mtum, ĕre.
Abūtor, ūsus sum, uti.
Accēdo, essi, essum, ĕre.
Accendo, di, sum, ĕre.
Accĭdo, ĭdi, ĕre.
Accīdo, īdi, īsum, ĕre.
Accingo, nxi, nctum, ĕre.
Accĭno, cinui, centum, ĕre.
Accio, īvi, ītum, ire.
Accipio, ēpi, eptum, ĕre.
Accŏlo, colui, cultum, ĕre.
Accrēdo, ĭdi, ĭtum, ĕre.
Accresco, accrēvi, ĕre.
Accŭbo, bui, ĭtum, are.
Accūdo, cūdi, cūsum, ĕre.
Accumbo, cubui, cubĭtum, ĕre.
Accurro, curri, cursum, ĕre.
Aceo, ui, ēre.
Acesco, acui, ĕre.
Acquiesco, ēvi, ētum, escĕre.
Acquīro, sīvi, sītum, ĕre.
Adaperio, erui, ertum, ire.
Adaugeo, xi, ctum, ēre.
Adaugesco, ĕre.
Adbĭbo, ĭbi, ibĭtum, ĕre.
Addĕcet, uit, ēre.
Addīco, xi, ctum, ĕre.
Addisco, didĭci, ĕre.
Addo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Addoceo, ui, ctum, ēre.

ldūco, duxi, ductum, ĕre.
ĕdo, ēdi, ēsum, ĕre.
eo, ivi (ii), itum, ire. *Part.* iens,
s.
fĕro oder affĕro, adtŭli (attŭli), ad-
n (allātum), adferre (afferre).
ficio oder afficio, fēci, ectum, ĕre.
figo oder affīgo, fixi, fixum, ĕre.
fingo oder affingo, finxi, fictum,

fluo oder affluo, fluxi, fluxum, ĕre.
for oder affor, ātus sum, ari.
fŏrem oder affŏrem, fŏre.
frico oder affrico, fricui, frictum,

fulgeo oder affulgeo, fulsi, fulsum,

fundo oder affundo, fūdi, fūsum,

gĕmo oder aggĕmo, ui, itum, ĕre.
gredior oder aggredior, essus sum,

haereo, haesi, haesum, ēre.
haeresco, haesi, haesum, escĕre.
hibeo, bui, bitum, ēre.
horresco, horrui, escĕre.
igo, ēgi, actum, ĕre.
imo, ēmi, emtum, ĕre.
impleo, ēvi, ētum, ēre.
indo, didi, ditum, ĕre.
invenio, vēni, ventum, ire.
ipiscor, eptus sum, pisci.
jaceo, jacui, jacēre.
jicio, jēci, jectum, ĕre.
jungo, junxi, junctum, ĕre.
jŭvo, jūvi, jūtum, are.
lābor oder allābor, psus sum, bi.
lambo oder allambo, bi, bitum,

lĕgo oder allĕgo, ēgi, lectum, ĕre.
licio oder allicio, lexi, lectum, ĕre.
lido oder allido, lisi, lisum, ĕre.
lino oder allino, lēvi, litum, ĕre.
lŏquor oder allŏquor, locūtus sum,
.
luceo oder alluceo, luxi, lucēre.
lūdo oder allūdo, lūsi, lūsum, ĕre.
luo oder alluo, lui, ĕre.
metior, mensus sum, iri.
misceo, miscui, mixtum oder mis-
ēre.
mitto, misi, missum, ĕre.
molior, itus sum, iri.
moneo, ui, itum, ēre.
mordeo, mordi, morsum, ēre.
moveo, mōvi, mōtum, ēre.
nascor oder annascor, ātus sum,

necto oder annecto, nexui, nexum
.
nitor oder annitor, nisus und nixus
niti.

Adnuo oder annuo, ui, ūtum, ĕre.
Adobruo, rui, rŭtum, ĕre.
Adoleo, lēvi und lui, ultum, ēre.
Adolesco, lēvi, ultum, escĕre.
Adoperio, perui, pertum, ire.
Adorior, ortus sum, iri.
Adpareo, Adpello, Adpendo etc. s.
Appareo etc.
Adrādo, rāsi, rāsum, ĕre.
Adrēpo oder arrēpo, psi, ptum, ĕre.
Adrideo oder arrideo, risi, risum, ēre.
Adrīgo oder arrīgo, rexi, rectum, ĕre.
Adripio oder arripio, ripui, reptum,
ĕre.
Adrōdo oder arrōdo, rōsi, rōsum, ĕre.
Adscendo oder ascendo, di, sum, ĕre.
Adscisco, scivi, scitum, iscĕre.
Adscribo, psi, ptum, ĕre.
Adsentio, si, sum, ire, und
Adsentior oder assentior, sus sum, iri.
Adsĕquor oder assĕquor, secūtus sum,
sĕqui.
Adsĕro oder assĕro, serui, sertum, ĕre,
von Serere, fügen.
Adsĕro oder assĕro, sēvi, situm, ĕre,
von Serere, säen.
Adservio oder asservio, ivi, itum, ire.
Adsiccesco oder assiccesco, ĕre.
Adsideo oder assideo, sēdi, sessum, ēre.
Adsido oder assido, sēdi, sessum, ĕre.
Adsilio oder assilio, ilui, ultum, ire.
Adsisto oder assisto, adstiti, stitum,
sistĕre.
Adsŏno oder assŏno, ui, itum, are.
Adspergo oder aspergo, spersi, sper-
sum, ĕre.
Adspernor, ātus sum, ari.
Adspicio oder aspicio, spexi, spectum,
ĕre.
Adstipŭlor, ātus sum, ari.
Adsto oder asto, stiti, stitum und stā-
tum, are.
Adstrĕpo oder astrĕpo, pui, pitum,
ĕre.
Adstringo, nxi, ictum, ĕre.
Adstruo, uxi, uctum, ĕre.
Adstupeo, ui, ēre.
Adsuefacio oder assuefacio, fēci, fac-
tum, ĕre.
Adsuesco oder assuesco, suēvi, suē
tum, scĕre.
Adsum oder assum, adfui, adesse.
Adsūmo oder assūmo, sumsi (sumpsi),
sumtum (sumptum), ĕre.
Adsuo oder assuo, sui, sūtum, ĕre.
Adsurgo oder assurgo, surrexi, surrec-
tum, ĕre.
Adurgeo, ursi, ēre.
Adūro, ussi, ustum, ĕre.
Advĕho, vexi, vectum, ĕre.
Advenio, vēni, ventum, ire.
Adverto, verti, versum, ĕre.

Advesperascit, avit, ĕre.
Advolvo, volvi, volūtum, ĕre.
Aegresco, escĕre.
Aequivaleo, ui, ēre.
Affĕro, Afficio, Affīgo etc., ſ. Adfĕro etc.
Aggĕmo oder adgĕmo, ui, ĭtum, ĕre.
Aggredior, ſ. Adgredior.
Agnascor, ſ. Adnascor.
Ago, ēgi, actum, agĕre.
Albeo, ui, ēre.
Albesco, ui, escĕre.
Algeo, alsi, alsum, algēre.
Allābor, Allĕgo, Allicio etc., ſ. Adlābor etc.
Allucĭnor oder alucĭnor, oder halucĭnor, ātus sum, ari.
Allūdo, ſ. Adlūdo.
Alo, alui, alĭtum und altum, alĕre.
Alterco, āvi, ātum, are und
Altercor, ātus sum, ari.
Alucĭnor, ſ. Allucĭnor.
Ambĕdo, ēdi, ēsum, ĕre.
Ambĭgo, ĕre.
Ambio, ambīvi und ambii, ambĭtum, ire. *Part.* ambiens, ientis.
Ambūro, ussi, ustum, ĕre.
Amicio, icui und ixi, ictum, ire.
Amitto, īsi, missum, ĕre.
Amolior, ītus sum, iri.
Amoveo, mōvi, mōtum, ēre.
Amplector, xus sum, cti.
Ango, nxi, ĕre.
Animadverto, ti, sum, ĕre.
Annascor, Annecto, Annītor etc., ſ. Adnascor etc.
Anquīro, quisīvi, quisītum, ĕre.
Antecapio, cēpi, ceptum, ĕre.
Antecēdo, cessi, cessum, ĕre.
Antecello, ellui, ĕre.
Antefĕro, tŭli, lātum, ferre.
Antegredior, gressus sum, grĕdi.
Antepōno, posui, posĭtum, ĕre.
Antesto, stĭti, are.
Antevenio, vēni, ventum, ire.
Anteverto, ti, sum, ĕre.
Aperio, ui, ertum, ire.
Appareo oder adpareo, ui, ĭtum, ēre.
Appello oder adpello, pŭli, pulsum, ĕre.
Appendo oder adpendo, di, sum, ĕre.
Appĕto oder adpĕto, īvi und ii, ītum, ĕre.
Applaudo oder adplaudo, plausi, plausum, ĕre.
Applĭco oder adplĭco, plicui und plicāvi, plicĭtum und plicātum, are.
Appōno oder adpōno, posui, ĭtum, ĕre.
Apprehendo oder adprehendo, endi, ensum, ĕre.
Apprīmo oder adprīmo, pressi, pressum, ĕre.

Appromitto oder adpromitto, mīsi, missum, ĕre.
Arceo, ui (cĭtum und ctum), ēre.
Arcesso, īvi, ītum, ĕre.
Ardeo, arsi, arsum, ēre.
Ardesco, arsi, sum, escĕre.
Arefacio, fēci, factum, facĕre.
Areo, ui, ēre.
Aresco, rui, escĕre.
Arguo, ui, ūtum, uĕre.
Ariŏlor oder hariŏlor, ātus sum, ari.
Arrēpo, Arrideo, Arrīgo etc., ſ. Adrēpo etc.
Ascendo, ſ. Adscendo.
Aspello oder abspello, pŭli, ulsum, ĕre.
Aspergo, Aspernor, Assentio etc., ſ. Adspergo, Adspernor, Adsentio etc.
Asto, Astringo, ſ. Adsto, Adstringo.
Attendo oder adtendo, di, tum, ĕre.
Attĕro oder adtĕro, trīvi, trītum, ĕre.
Attestor oder adtestor, ātus sum, ari.
Attexo oder adtexo, xui, xtum, ĕre.
Attineo oder adtineo, ui, entum, ēre.
Attĭnet oder adtĭnet, uit, ēre.
Attingo oder adtingo, tĭgi, tactum, ĕre.
Attollo oder adtollo, ĕre.
Attondeo oder adtondeo, tondi, tonsum, ēre.
Attŏno oder adtŏno, tonui, tonĭtum, are.
Attrăho oder adtrăho, xi, ctum, ĕre.
Attribuo, oder adtribuo, ui, ūtum, ĕre.
Audeo, ausus sum, audēre.
Aufĕro, abstŭli, ablātum, auferre.
Aufugio, fūgi, fugĭtum, ĕre.
Augeo, auxi, auctum, ēre.
Auspico, āvi, ātum, are, und
Auspĭcor, ātus sum, ari.
Auxilior, ātus sum, ari.
Avĕho, vexi, vectum, ĕre.
Avello, avelli, auch avulsi, avulsum, ĕre.
Aveo, ēre.
Averto, ti, sum, ĕre.

B

Batuo oder Battuo, ui, ūtum, ĕre.
Benedĭco, xi, ctum, ĕre.
Bibo, bĭbi, bĭbĭtum, ĕre.
Blandior, ītus sum, iri.
Brutesco, escĕre.

C

Cado, cecĭdi, casum, ĕre.
Caedo, cecīdi, caesum, ĕre.
Calefacio, fēci, factum, facĕre.
Caleo, ui, ēre.
Calesco, ui, escĕre.
Calleo, ui, ēre.
Candefacio, fēci, factum, ĕre.

adeo, ui, ēre.
ıeo, ui, ēre.
nesco, nui, escĕre.
ıo, cecĭni, cantum, canĕre.
pesso, ivi, itum, essĕre.
pio, cēpi, captum, ĕre.
reo, ui, ĭtum, ēre.
rpo, carpsi, carptum, carpĕre.
tulio, ire.
usor oder Caussor, ātus sum, ari.
veo, cāvi, cautum, cavēre.
do, cessi, cessum, cedere.
nseo, ui, sum, ēre.
rno, crevi, cretum, cernere.
eo, cīvi, cĭtum, ciēre, und Cio, cīvi, ı, cire.
ngo, nxi, nctum, ĕre.
o, s. cieo.
rcumadspicio oder circumaspicio, i, spectum, ĕre.
rcumăgo, ēgi, actum, agĕre.
rcumcīdo, cīdi, cīsum, cidĕre.
rcumcingo, nxi, nctum, ĕre.
rcumclaudo und circumclūdo, ūsi, n, ĕre.
ircumcŏlo, lui, ĕre.
ircumcurro, circumcurri, circum-um, ĕre.
ircumdo, dĕdi, dătum, dăre.
ircumdūco, duxi, ductum, ducĕre.
ircumeo und Circueo, ivi und ii, n, ire, Part., iens, euntis.
ircumfĕro, circumtŭli, circumlātum, urnferre.
ircumflecto, flexi, flexum, ĕre.
ircumfluo, fluxi, xum, ĕre.
ircumfodio, fōdi, fossum, fodĕre.
ircumfrĭco, cui, ctum, are.
ircumfulgeo, si, ēre.
ircumfundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
ircumgĕmo, ui, ĭtum, ĕre.
ircumgredior, gressus sum, grĕdi.
ircumjaceo, ui, ēre.
ircumjicio, jēci, jectum, jicĕre.
ircumlambo, lambi, ĭtum, ĕre.
ircumlinio, līvi, lĭtum, lire und
ircumlĭno, lēvi, lĭtum, ĕre.
ircumluo, lui, lūtum, luĕre.
Circummitto, mīsi, missum, ĕre.
Circummulceo, mulsi, mulsum, ēre.
Circumnascor, nātus sum, nasci.
Circumobruo, rui, rŭtum, ruĕre.
Circumpango, circumpēgi, pactum, ngĕre. s. Pango.
Circumpavio, pavīvi, ītum, ire.
Circumplector, plexus sum, cti.
Circumplĭco, plicui, plicātum, are.
Circumpōno, posui, posĭtum, ĕre.
Circumrādo, rāsi, rāsum, radĕre.
Circumrōdo, rōsi, rōsum, rodĕre.
Circumscalpo, psi, ptum, ĕre.

Circumscindo, scĭdi, scissum, scindĕre.
Circumscribo, psi, ptum, ĕre.
Circumsĕco, secui, sectum, se are.
Circumsedeo, sessi, sessum, sedēre.
Circumsepio, sepsi, septum, sepire.
Circumsĕro, sēvi, sătum, serĕre.
Circumsīdo, sēdi, sessum, sidĕre.
Circumsisto, stĭti, stĭtum, sistĕre.
Circumsŏno, ui, ĭtum, are.
Circumspergo, spersi, spersum, spergĕre.
Circumspicio, spexi, spectum, spicĕre.
Circumsto, stĕti, stătum, are.
Circumstrĕpo, pui, pĭtum, ĕre.
Circumstruo, struxi, stru tum, struĕre.
Circumsuo, sui, sūtum, suĕre.
Circumtĕgo, texi, textum, ĕre.
Circumtexo, texui, textum, texĕre.
Circumtondeo, tondi, tonsum, ēre.
Circumtŏno, tonui, ĭtum, are.
Circumtorqueo, torsi tortum, ēre.
Circumtrĕmo, ui, ĭtum, ĕre.
Circumtuĕor, ĭtus sum, ēri.
Circumvādo, vāsi, vāsum, vadĕre.
Circumvĕho, vexi, vectum, ĕre.
Circumvenio, vēni, ventum, ire.
Circumverto, ti, sum, ĕre.
Circumvincio, vinxi, vinctum, ire.
Circumvīso, vīsi, visum, visĕre.
Circumvolvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Clango, nxi, nctum, ngĕre.
Clareo, ui, ēre.
Claresco, ui, escĕre.
Claudo, clausi, sum, claudĕre.
Coacesco, acui, escĕre.
Coalesco, alui, ĭtum, escĕre.
Coarguo, ui, ūtum, ĕre.
Coĕmo, ēmi, emtum, ĕre.
Coĕo, ivi und ii, ĭtum, ire. Part. Coiens, euntis.
Coërceo, cui, cĭtum, ēre.
Cognosco, nōvi, nĭtum, noscĕre.
Cōgo, coēgi, coactum, cogĕre.
Cohaereo, haesi, haesum, haerēre.
Cohibeo, ui, ĭtum, ēre.
Cohorresco, rui, escĕre.
Collābor oder conlābor, apsus sum, ābi.
Collacrĭmo oder conlacrĭmo, āvi, ātum, are.
Collĭbet oder conlĭbet, libuit und libĭtum est, ēre.
Collīdo, oder conlīdo, līsi, līsum, lidĕre.
Collĭgo oder conlĭgo, lēgi, lectum, ĕre.
Collĭno oder conlĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.

Colliquefacio oder conliquefacio, fēci, factum, facĕre.
Colliquesco oder conliquesco, cui, escĕre.
Collŏquor oder conlŏquor, locūtus sum, lŏqui.
Colluceo oder conluceo, luxi, ēre.
Collūdo oder conlūdo, lūdi, lūsum, ĕre.
Colluo oder conluo, lui, lūtum, luĕre.
Colo, colui, cultum, colĕre.
Combĭbo, bĭbi, bibĭtum, ĕre.
Comĕdo, ēdi, ēsum und estum, edĕre.
Comissor, ātus sum, ari.
Commereo, rui, rĭtum, ēre.
Commetior, mensus sum, tiri.
Comminiscor, mentus sum, minisci.
Comminuo, ui, ūtum, uĕre.
Commisceo, commiscui, mistum und mixtum, scēre.
Committo, mĭsi, missum, mittĕre.
Commŏlo, molui, ĭtum, ĕre.
Commonefacio, fēci, factum, facĕre.
Commoneo, nui, ĭtum, ēre.
Commoveo, mōvi, mōtum, ēre.
Commulceo, mulsi, sum, ēre.
Como, comsi(compsi),comtum (comptum), comĕre.
Compello, pŭli, pulsum, ĕre.
Comperio, pĕri, pertum, perire.
Compesco, pescui, pescĕre.
Compĕto, īvi und ii, ītum, ĕre.
Compingo, ēgi, actum, ĕre.
Complector, xus sum, cti.
Compleo, ēvi, ētum, ēre.
Complĭco, plicui und plicāvi, plicĭtum und plicātum, are.
Complōdo, plōsi, plōsum, ĕre.
Compōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Comprehendo, hendi, hensum, ĕre.
Comprĭmo, pressi, pressum, ĕre.
Compromitto, misi, missum, ĕre.
Compungo, punxi, punctum, ĕre.
Computresco, putrui, escĕre.
Concalefacio, fēci, factum, facĕre.
Concaleo, ui, ēre.
Concalesco, ui, ĕre.
Concēdo, cessi, cessum, ĕre.
Concerpo, psi, ptum, ĕre.
Concīdo, cīdi, cisum, ĕre, von caedere, hauen.
Concĭdo, ĭdi, ĕre, von cadere, fallen.
Concieo, īvi, ĭtum, iēre, und Concio, īvi, ītum, ire.
Concĭno, cinui, centum, ĕre.
Concio, s. Concieo.
Concipio, cēpi, ceptum, ĕre.
Conclūdo, clūsi, clūsum, cludĕre.
Concŏquo, coxi, coctum, coquĕre.
Concrēdo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Concrĕpo, pui, pĭtum, are.

Concresco, crēvi, crētum, escĕre.
Concumbo, cubui, bĭtum, ĕre.
Concupisco, īvi und ii, ītum, ĕre.
Concurro, concurri, cursum, ĕre.
Concutio, cussi, cussum, ĕre.
Condisco, didĭci, discĕre.
Condo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Condoceo, docui, doctum, ēre.
Condoleo, ui, ĭtum, ēre.
Condūco, duxi, ductum, ducĕre.
Confercio, fersi, fertum, ire.
Confĕro, contŭli, collātum, conferre.
Conferveo, bui, vēre.
Confervesco, bui, escĕre.
Conficio, fēci, fectum, ficĕre.
Confīdo, fīsus sum, fidĕre.
Confingo, finxi, fictum, fingĕre.
Confio, fectus sum, fiĕri.
Confiteor, fessus sum, fitēri.
Conflīgo, flixi, flictum, ĕre.
Confluo, fluxi, fluxum, fluĕre.
Confodio, fōdi, fossum, fodĕre.
Confrĭco, fricui, fricātum, are.
Confugio, fūgi, fugĭtum, ĕre.
Confulgeo, fulsi, gēre.
Confundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Congĕmo, ui, ĭtum, ĕre.
Congĕro, essi, gestum, ĕre.
Congredior, gressus sum, gredi.
Congruo, ŭi, ĕre.
Conjicio, jēci, jectum, jicĕre.
Conjungo, junxi, junctum, ĕre.
Connecto, nexui, nexum, ĕre.
Connītor, nīsus und nixus sum, [illegible]
Conniveo, nivi und nixi, ēre.
Conquĕror, questus sum, quĕri.
Conquiesco, quiēvi, quiētum, [illegible]
Conquinisco, quexi, niscĕre.
Conquīro, quisīvi, quisītum, [illegible]
Conrideo oder corrideo, isi, [illegible]
Conscindo, conscĭdi, scissum, [illegible]dĕre.
Conscisco, scīvi, scītum, [illegible]
Conscrībo, ipsi, ptum, ĕre.
Consenesco, senui, escĕre.
Consentio, sensi, sum, tire.
Consĕquor, consecūtus oder consequtus sum, sĕqui.
Consĕro, sēvi, sĭtum, serere, [illegible]rere, säen.
Consĕro, serui, sertum, serĕre, [illegible] serere, fügen.
Consīdo, sēdi und sīdi, sessum, [illegible]
Consilio, silui, sultum, ire.
Consisto, stĭti, stĭtum, ĕre.
Consŏno, ui, ĭtum, are.
Conspergo, spersi, spersum, ĕre.
Conspicio, spexi, spectum, ĕre.
Conspuo, spui, spūtum, ĕre.
Consterno, strāvi, stratum, ernĕre.
Constituo, ui, ūtum, ĕre.
Consto, stĭti, stĭtum und stātum, [illegible]

onstrĕpo, ui, ĭtum, ĕre.
onstringo, inxi, ictum, ĕre.
onstruo, struxi, structum, ĕre.
onsuefacio, fēci, factum, facĕre.
onsuesco, suēvi, suētum, suescĕre.
onsŭlo, lui, ltum, ĕre.
onsūmo, sumsi, (sumpsi), sumtum
nptum), ĕre.
onsuo, sui, sūtum, suĕre.
antabesco, bui, bescĕre.
ontĕgo, texi, tectum, tegĕre.
ontemno, temsi (tempsi), temtum
nptum), temnĕre.
ontendo, tendi, tentum, ĕre.
ontĕro, trīvi, trītum, terĕre.
ontexo, texui, textum, ĕre.
onticeo, ui, ēre.
onticesco, ticui, escĕre.
ontineo, inui, entum, ēre.
ontingo, tĭgi, tactum, ĕre.
ontorqueo, torsi, tortum, ēre.
ontradīco, dixi, dictum, ĕre.
ontrăho, traxi, tractum, ĕre.
ontravenio, vēni, ventum, venire.
ontremisco, mui, iscĕre.
ontribuo, bui, būtum, ĕre.
ontrūdo, trūsi, trūsum, ĕre.
ontundo, tŭdi, tūsum, tundĕre.
onvalesco, valui, escĕre.
onvĕho, vexi, vectum, ĕre.
onvello, velli, vulsum, ĕre.
onvenio, vēni, ventum, ire.
onverro, verri, versum, verrĕre.
onverto, ti, sum, vertĕre.
onvinco, vīci, victum, vincĕre.
onvīvo, vixi, victum, vivĕre.
onvolvo, volvi, volūtum, volvĕre.
ooperio, perui, pertum, ire.
oorior, ortus sum, oriri.
oquo, coxi, coctum, coquĕre.
orrĭgo, rexi, rectum, ĕre.
orripio oder conripio, ipui, eptum,

orrōdo oder conrōdo, rōsi, rōsum,

orrumpo oder conrumpo, rūpi, rup-
, ĕre.
orruo oder conruo, rui, ĕre.
rebresco oder crebesco, crebrui (cre-
), escĕre.
redo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
repo, pui, crepĭtum, crepare.
resco, crevi, cretum, crescĕre.
ubo, bui, bĭtum, are.
udo, cudi, cusum, cudĕre.
upio, pīvi und ĭi, pītum, cupĕre.
urro, cucurri, cursum, currĕre.

D

Debeo, ui, ĭtum, ēre.
Decēdo, cessi, cessum, ĕre.

Decerno, crēvi, crētum, cernĕre.
Decerpo, psi, ptum, ĕre.
Decet, decuit, decēre.
Decīdo, cīdi, cīsum, ĕre, von caedere, schneiden.
Decĭdo, cĭdi, ĕre, von cadere, fallen.
Decipio, cēpi, ceptum, ĕre.
Decŏquo, coxi, coctum, ĕre.
Decresco, crēvi, crētum, crescĕre.
Decumbo, cubui, cubĭtum, cumbĕre.
Decurro, decurri und decucurri, decursum, ĕre.
Dedĕcet, uit, ēre.
Dedisco, didĭci, iscĕre.
Dedo, dedĭdi, dedĭtum, dedĕre.
Dedoceo, dedocui, dedoctum, ēre.
Dedoleo, ui, ĭtum, ēre.
Dedūco, deduxi, deductum, ĕre.
Defendo, fendi, fensum, ĕre.
Defĕro, tŭli, lātum, ferre.
Deficio, fēci, fectum, ficĕre.
Defīgo, fixi, fixum, figĕre.
Deflecto, flexi, flexum, flectĕre.
Defleo, flēvi, flētum, ēre.
Defloresco, florui, florescĕre.
Defluo, fluxi, fluxum, fluĕre.
Defodio, fōdi, fossum, fodĕre.
Defrīco, fricui, fricātum und frictum, are.
Defringo, frēgi, fractum, fringĕre.
Defugio, fūgi, fugĭtum, ĕre.
Defungor, ctus sum, gi.
Degĕro, gessi, gestum, gerĕre.
Deglūbo, psi, ptum, ĕre.
Dego, degi, degĕre.
Degredior, gressus sum, grĕdi.
Dejicio, jēci, jectum, jicĕre.
Delābor, psus sum, ābi.
Deleo, delēvi, delētum, ēre.
Delĭgo, lēgi, lectum, ĕre.
Delinquo, līqui, lictum, linquĕre.
Deliquesco, licui, liquescĕre.
Deliteo, litui, ēre.
Delitesco, litui, escĕre.
Delūdo, lūsi, lūsum, ludĕre.
Demereor, merĭtus sum, ēri.
Demĕto, messui, messum, ĕre.
Demitto, mīsi, missum, mittere.
Demo, demsi (dempsi), demtum (demptum), demĕre.
Demolior, ītus sum, iri.
Demoveo, mōvi, mōtum, movēre.
Denseo, ui, ēre.
Densesco, escĕre.
Depaciscor oder depeciscor, pactus sum, pacisci.
Depasco, pāvi, pastum, pascĕre.
Depeciscor, s. Depaciscor.
Depello, pŭli, pulsum, pellĕre.
Dependeo, pendi, pensum, ēre.
Dependo, di, pensum, ĕre.

Deperdo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Depereo, perii, perĭtum, perire.
Depōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Deposco, poposci, scĭtum, poscĕre.
Deprehendo, prehendi, prehensum, ĕre
Deprĭmo, pressi, pressum, ĕre.
Deprōmo, promsi, promtum, ĕre.
Depso, psui, pstum, depsĕre.
Derelinquo, lĭqui, lictum, linquĕre.
Derideo, rīsi, risum, ēre.
Deripio, ipui, eptum, ĕre.
Deruo, ui, rŭtum, ĕre.
Descendo, di, sum, ĕre.
Descisco, scĭvi, scĭtum, sciscĕre.
Descrĭbo, scripsi, ptum, ĕre.
Desĕco, secui, sectum, are.
Desĕro, erui, ertum, ĕre.
Desideo, sēdi, sessum, ēre.
Desĭdo, sēdi, ĕre.
Desĭno, sii, sĭtum, ĕre.
Desipio, pui, ĕre.
Desisto, stĭti, stĭtum, ĕre.
Despicio, spexi, spectum, ĕre.
Despondeo, spondi und spopondi, ēre.
Despuo, spui, spūtum, ĕre.
Destringo, strinxi, strictum, ĕre.
Destruo, struxi, structum, ĕre.
Desuesco, desuēvi, desuētum, escĕre.
Desum, defui, deesse.
Desūmo, desumsi (desumpsi), desumtum (desumptum), ĕre.
Detĕgo, texi, tectum, tegĕre.
Detendo, di, tum und sum, ĕre.
Detergeo und Detergo, si, sum, ēre und ĕre.
Detĕro, trīvi, trītum, ĕre.
Deterreo, ui, ĭtum, ēre.
Detineo, inui, entum, ēre.
Detondeo, detondi, sum, ēre.
Detŏno, ui, ĭtum, are.
Detorqueo, si, tortum, ēre.
Detrūdo, si, sum, ĕre.
Detumesco, ui, ĕre.
Deūro, ussi, ustum, ĕre.
Devĕho, vexi, vectum, ĕre.
Devenio, vēni, ventum, ire.
Devincio, vinxi, nctum, ire.
Devolvo, volvi, volūtum, ĕre.
Devoveo, ōvi, ōtum, ēre.
Dico, xi, ctum, ĕre.
Didūco, duxi, ductum, ĕre.
Diffĕro, distŭli, dilātum, differre.
Diffīdo, fīsus sum, fidĕre.
Diffindo, diffĭdi, fissum, findĕre.
Diffingo, finxi, fictum, fingere.
Diffluo, fluxi, fluxum, fluĕre.
Diffundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Digĕro, gessi, gestum, gerĕre.
Digredior, gressus sum, gredi.
Dilābor, lapsus sum, lābi.
Dilargior, gītus sum, giri.

Dilĭgo, lexi, lectum, ligĕre.
Diluceo, luxi, lucēre.
Dilucesco, luxi, ĕre.
Diluo, lui, lūtum, luĕre.
Dimetior, mensus sum, metiri.
Diminuo, ui, ūtum, uĕre.
Dimitto, mīsi, missum, mittĕre.
Dimoveo, mōvi, mōtum, ēre.
Dirĭgo, rexi, rectum, ĕre.
Dirĭmo, ēmi, emtum (emptum), imĕre.
Diripio, ripui, reptum, ripĕre.
Dirumpo, rūpi, ruptum, rumpĕre.
Diruo, rui, rŭtum, ruĕre.
Discēdo, cessi, cessum, cedĕre.
Discerno, crēvi, crētum, cernĕre.
Discindo, scĭdi, scissum, scindĕre.
Discingo, cinxi, cinctum, ĕre.
Disclūdo, clūsi, clūsum, cludĕre.
Disco, didĭci, discĕre.
Discŏquo, coxi, coctum, coquĕre.
Discrĕpo, āvi und ui, ĭtum, are.
Discumbo, bui, ĭtum, ĕre.
Discupio, īvi, itum, ĕre.
Discurro, cucurri und curri, sum, currĕre.
Discutio, cussi, cussum, cutĕre.
Disjicio, jēci, jectum, jicĕre.
Disjungo, junxi, junctum, jungĕre.
Dispartio, īvi, ītum, ire.
Disperdo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Dispereo, īvi und ii, ire. Part. iens, euntis.
Dispergo, spersi, spersum, ĕre.
Dispertio, īvi und ii, ītum, ire.
Dispicio, spexi, spectum, spicĕre.
Displōdo, plōsi, plōsum, plodĕre.
Dispōno, posui, posĭtum, ĕre.
Dispŭdet, puduit, ēre.
Dispungo, punxi, nctum, ĕre.
Dissentio, si, sum, ire.
Dissepio, sepsi, septum, ire.
Dissĕro, sēvi, sĭtum, serĕre, von serere, säen.
Dissĕro, ui, ertum, ĕre, von serere, fügen.
Dissideo, sēdi, sessum, sidēre.
Dissilio, lii und lui, ultum, ire.
Dissolvo, solvi, solūtum, solvĕre.
Dissŏno, ui, ĭtum, are.
Dissuadeo, suāsi, suāsum, ēre.
Distabesco, ui, escĕre.
Distaedet, uit und taesum est, ēre.
Distendo, di, tum und sum, ĕre.
Distineo, ui, entum, ēre.
Distinguo, nxi, nctum, ĕre.
Disto, are.
Distorqueo, torsi, tortum, ēre.
Distrăho, traxi, tractum, trahĕre.
Distribuo, ui, ūtum, uĕre.
Distringo, nxi, ictum, ĕre.
Divello, velli, vulsum, ĕre.

ivendo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
iverto, ti, sum, ĕre.
)o, dedi, datum, dare.
)oceo, ui, ctum, ēre.
)oleo, ui, ĭtum, ēre.
)omo, ui, ĭtum, are.
)ormio, ivi und ii, itum, ire.
)uco, xi, ctum, ĕre.

E

bĭbo, ebĭbi, ebibĭtum, ĕre.
blandior, itus sum, iri.
bullio, ivi und ii, itum, ire.
dīco, xi, ctum, ĕre.
disco, edidĭci, iscĕre.
dissĕro, ui, tum, ĕre.
do, edi, esum, edere und esse, essen.
do, edĭdi, edĭtum, edĕre, heraus
n 2c.
doceo, ui, ctum, ēre.
dŏmo, ui, ĭtum, are.
dormĭo, ivi, itum, ire.
dormisco, ivi, itum, iscĕre.
dūco, duxi, ductum, ĕre.
duresco, edurui, escĕre.
ffĕro, extŭli, elātum, efferre.
ffervesco, ferbui, vescĕre.
fficio, fēci, fectum, ficĕre.
ffingo, finxi, fictum, ĕre.
ffluo, xi, xum, fluĕre.
ffodio, fōdi, fossum, fodĕre.
ffringo, frēgi, fractum, fringĕre.
ffugio, fūgi, fugĭtum, fugĕre.
ffulgeo, si, ēre.
ffundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
ffutio, ivi, itum, ire.
geo, ui, egēre.
gĕro, egessi, estum, ĕre.
gredior, essus sum, ĕdi.
jicio, jēci, jectum, ĕre.
lābor, lapsus sum, ābi.
languesco, ui, ĕre.
largior, itus sum, iri.
licio, icui, icĭtum, ĕre.
līdo, elīsi, īsum, ĕre.
lĭgo, elēgi, ectum, ĕre.
lŏquor, locūtus (loquutus) sum, qui.
luceo, xi, ēre.
lucesco, escĕre.
lūdo, ūsi, ūsum, ĕre.
lugeo, xi, ēre.
luo, ui, ūtum, ĕre.
mentior, itus sum, iri.
Emereo, ui, ĭtum, ēre.
Emereor, ĭtus sum, ēri.
Emergo, si, sum, ĕre.
Emetior, emensus sum, iri.
Emĭco, ui, are.
Emineo, ui, ēre.
Emitto, isi, issum, ĕre.
Eme, emi, emtum (emptum), ĕre.

Emolior, itus sum, iri.
Emorior, ortuus sum, emŏri.
Emoveo, ōvi, ōtum, ēre.
Emungo, nxi, nctum, ĕre.
Enĕco, enecui und āvi, enectum und enecātum, are.
Eniteo, ui, ēre.
Enitesco, ui, escĕre.
Enitor, nīsus und nixus sum, iti.
Enotesco, ui, escĕre.
Enūbo, psi, ptum, ĕre.
Eo, ivi und ii, itum, ire. Part. iens, euntis.
Erĭgo, rexi, rectum, ĕre.
Eripio, ipui, eptum, ĕre.
Erōdo, si, sum, ĕre.
Erubesco, bui, escĕre.
Erumpo, ūpi, uptum, ĕre.
Eruo, ui, ŭtum, ĕre.
Esurio, ivi, itum, ire.
Evādo, āsi, āsum, ĕre.
Evanesco, nui, escĕre.
Evĕho, exi, ectum, ĕre.
Evello, elli, ulsum, ellĕre.
Evenio, vēni, ventum, ire.
Everro, everri, eversum, ĕre.
Everto, si, sum, ĕre.
Evincio, nxi, nctum, ire.
Evinco, ici, ictum, ĕre.
Evolvo, olvi, olūtum, ĕre.
Evŏmo, ui, ĭtum, ĕre.
Exacerbesco, escĕre.
Exacuo, ui, ūtum, ĕre.
Exalbesco, bui, escĕre.
Exardesco, ti, sum, escĕre.
Exaugeo, xi, ctum, ēre.
Excalfacio, fēci, factum, ĕre.
Excandefacio, fēci, factum, ĕre.
Excandesco, dui, escĕre.
Excēdo, cessi, cessum, ĕre.
Excello, ellui, elsum, ellĕre.
Excerpo, psi, ptum, ĕre.
Excīdo, excīdi, cīsum, ĕre, ausschneiden.
Excĭdo, ĭdi, ĕre, ausfallen.
Excieo, cīvi, cĭtum, ēre, und
Excio, ivi, itum, ire.
Excipio, cēpi, ceptum, ĕre.
Exclūdo, clūsi, clūsum, ĕre.
Excŏlo, lui, ultum, ĕre.
Excresco, crēvi, ētum, escĕre.
Excŭbo, ui, ĭtum, are.
Excūdo, cūdi, cūsum, ĕre.
Excurro, cucurri und curri, cursum, ĕre.
Excutio, ussi, ussum, ĕre.
Exĕdo, ēdi, ēsum, edĕre.
Exeo, ivi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Exerceo, ui, ĭtum, ēre.
Exhaurio, si, stum, ire.
Exhibeo, ui, ĭtum, ēre.

Exhorresco, rui, escĕre.
Exĭgo, ēgi, actum, ĕre.
Exĭmo, ēmi, emtum (emptum), ĕre.
Exolescó, lēvi, olētum, escĕre.
Exorior, ortus sum, oriri.
Expallesco, lui, ĕre.
Expavesco, āvi, escĕre.
Expedio, īvi und ii, ītum, ire.
Expello, pŭli, pulsum, pellĕre.
Expendo, pendi, ensum, ĕre.
Expergiscor, perrectus sum, isci.
Experior, pertus sum, iri.
Expĕto, īvi, ītum, ĕre.
Expleo, plēvi, plētum, plēre.
Explĭco, ui und āvi, ĭtum und ātum, are.
Expōno, posui, posĭtum, ĕre.
Exporrĭgo, porrexi, porrectum, ĕre.
Exposco, poposci, poscĕre.
Exprĭmo, pressi, pressum, ĕre.
Exprōmo, promsi, promtum, ĕre.
Expungo, nxi, nctum, ĕre.
Exquīro, quisīvi, quisītum, ĕre.
Exscalpo, psi, ptum, ĕre.
Exscendo, di, sum, ĕre.
Exscindo, scĭdi, scissum, ĕre.
Exscrībo, psi, ptum, ĕre.
Exsculpo, psi, ptum, ĕre.
Exsĕco, ui und āvi, ectum, are.
Exsĕquor, cūtus sum, qui.
Exsĕro, ui, ertum, ĕre.
Exsolvo, vi, ūtum, ĕre.
Exsorbeo, bui, ptum, ēre.
Exsplendesco, ndui, escĕre.
Exspuo, ui, ūtum, ĕre.
Exstruo, xi, ctum, ĕre.
Exsto oder Exto, stĭti, stĭtum und stātum, are.
Exsūgo, xi, ctum, ĕre.
Exsurgo, rexi, rectum, ĕre.
Extabesco, bui, escĕre.
Extendo, di, tum und sum, ĕre.
Extergeo, si, sum, ēre.
Extergo, si, sum, ĕre.
Extĕro, trīvi, trītum, ĕre.
Exterreo, ui, ĭtum, ēre.
Extimesco, mui, escĕre.
Extinguo oder Exstinguo, nxi, nctum, ĕre.
Exto, s. Exsto.
Extollo, tŭli, ĕre.
Extorqueo, torsi, tum, ēre.
Extrăho, xi, ctum, ĕre.
Extrūdo, si, sum, ĕre.
Extundo, tŭdi, tūsum, ĕre.
Exuo, ui, ūtum, ĕre.
Exūro, ussi, ustum, ĕre.

F

Fabrefacio, fēci, factum, facĕre.
Facesso, īvi, ītum, essĕre.

Facio, feci, factum, facĕre. Impr. Fac. *Pass.* Fio.
Fallo, fefelli, falsum, fallĕre.
Farcio, farsi, farctum und fartum, īre.
Fateor, fassus sum, tēri.
Fatisco, iscĕre.
Faveo, fāvi, fautum, ēre.
Ferio, ire. ohne *Praet.* und *Sup.*
Fero, tuli, latum, ferre.
Fervefacio, fēci, factum, facĕre.
Ferveo und Fervo, vi und bui, ēre und ĕre.
Fervesco, escĕre.
Fido, fisus sum, fidĕre.
Figo, fixi, fixum, ĕre.
Fingo, inxi, ictum, ĕre.
Fio, factus sum, fiĕri.
Flecto, xi, xum, flectĕre.
Fleo, flevi, fletum, flēre.
Fligo, ixi, ictum, ĕre.
Floccifacio, richtiger Flocci facio, feci, factum, facĕre.
Floccipendo, richtiger Flocci pendo, pendi, pensum, ĕre.
Floreo, ui, ēre.
Fluo, fluxi, fluxum, ĕre.
Fodio, fodi, fossum, ĕre.
Foveo, fovi, fotum, ēre.
Frango, fregi, fractum, frangĕre.
Fremo, ui, ĭtum, ĕre.
Frendeo und Frendo, endui, essum, ēre und ĕre.
Frico, cui, ctum und cātum, are.
Frigeo, frixi, ēre.
Frigesco, ĕre.
Frigo, frixi, frixum und frictum, ĕre.
Frondeo, ui, ēre.
Frondesco, ui, escĕre.
Fruor, fruĭtus und fructus sum, i.
Fugio, fugi, ĭtum, ĕre.
Fulcio, si, tum, ire.
Fulgeo, si, ēre.
Fundo, fudi, fusum, fundĕre.
Fungor, functus sum, fungi.
Furo, ui, ĕre.
Futuo, tui, tūtum, tuĕre.

G

Gaudeo, gavīsus sum, gaudĕre.
Gelasco, āvi, ascĕre.
Gemo, ui, ĭtum, ĕre.
Gero, gessi, gestum, gerĕre.
Gigno, genui, genĭtum, gignĕre.
Glisco, gliscĕre.
Grandesco, escĕre.

H

Habeo, ui, ĭtum, ēre.
Haereo, haesi, haesum, ēre.
Hallucinor, s. Allucinor.

Iaurio, hausi, haustum, ire.
Iebeo, ēre.
Iebesco, escĕre.
Iiasco, ascĕre.
Iisco, hiscĕre.
Iorreo, ui, ēre.
Iorresco, ui, escĕre.
Iumesco, ĕre.

I

co, ici, ictum, icĕre.
gnosco, ignōvi, ignōtum, scĕre.
llābor oder Inlābor, apsus sum, ābi.
llicio oder Inlicio, lexi, lectum, li-
e.
llīdo oder Inlīdo, līsi, līsum, lidĕre.
llĭno oder Inlĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.
lluceo oder Inluceo, luxi, ēre.
llucesco oder Inlucesco, luxi, escĕre.
llūdo oder Inlūdo, lūsi, lūsum, lu-
e.
mbĭbo, bĭbi, bibĭtum, ĕre.
mbuo, bui, būtum, ĕre.
mmergo, mersi, mersum, mergĕre.
mmineo, ui, ēre.
mminuo, ui, ūtum, ĕre.
mmisceo, cui, xtum und stum, ēre.
mmorior, mortuus sum, immŏri.
mmulgeo, si, ctum, ēre.
mpello, pŭli, pulsum, pellĕre.
mpendeo, pendi, pensum, pendēre.
mpendo, pendi, pensum, ĕre.
mpertio, īvi und ii, ītum, ire.
mpertior, ītus sum, iri.
mpingo, pēgi, pactum, ĕre.
mpleo, ēvi, ētum, ēre.
mplĭco, plicui und āvi, ĭtum und
n, are.
mpōno, posui, posĭtum, ĕre.
mprĭmo, pressi, pressum, primĕre.
nardesco, arsi, escĕre.
naresco, arui, escĕre.
naudio, īvi, ītum, ire.
ncandesco, candui, escĕre.
ncēdo, cessi, cessum, cedĕre.
ncendo, di, nsum, ĕre.
ncesso, cessīvi und cessi, ĕre.
ncĭdo, cĭdi, cāsum, ĕre.
ncīdo, cīdi, cīsum, ĕre.
ncingo, cinxi, cinctum, ĕre.
ncipio, cēpi, ceptum, ĕre.
nclaresco, rui, escĕre.
nclūdo, clūsi, clūsum, ĕre.
ncŏquo, coxi, coctum, ĕre.
ncrebesco oder increbresco, bui (brui),
ĕre.
ncrĕpo, ui und āvi, ĭtum und ātum,
e.
ncrudesco, ui, escĕre.
ncŭbo, bui und bāvi, bĭtum und bā-
, are.

Incumbo, cubui, cubĭtum, ĕre.
Incurro, cucurri und curri, cursum, currĕre.
Incutio, cussi, cussum, ĕre.
Indīco, dixi, dictum, ĕre.
Indigeo, ui, ēre.
Indipiscor, indeptus sum, sci.
Indo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Indolesco, dolui, escĕre.
Indūco, duxi, ductum, ĕre.
Indulgeo, si, tum, ēre.
Induo, ui, ūtum, ĕre.
Induresco, rui, rescĕre.
Ineo, īvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Infarcio oder Infercio, si, sum (tum oder ctum), ire.
Infĕro, intŭli, illātum (inlātum), inferre.
Infervesco, bui, vescĕre.
Inficio, fēci, fectum, ficĕre.
Infīgo, fixi, fixum, figĕre.
Inflecto, flexi, flexum, flectĕre.
Inflīgo, flixi, flictum, ĕre.
Influo, fluxi, fluxum, ĕre.
Infodio, fōdi, fossum, ĕre.
Infringo, frēgi, fractum, fringĕre.
Infundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Ingemisco, gemui, iscĕre.
Ingĕmo, ui, ĭtum, ĕre.
Ingĕro, gessi, gestum, gerĕre.
Ingigno, genui, genĭtum, ĕre.
Ingravesco, escĕre.
Ingredior, gressus sum, grĕdi.
Inhaereo, haesi, haesum, ēre.
Inhibeo, bui, bĭtum, ēre.
Injicio, jēci, jectum, icĕre.
Injungo, nxi, nctum, ĕre.
Innascor, nātus sum, nasci.
Inolesco, olēvi, olescĕre.
Inquīro, quisīvi, quisītum, quirĕre.
Inscendo, di, sum, ĕre.
Inscrībo, psi, ptum, ĕre.
Insculpo, psi, ptum, ĕre.
Insĕco, cui, ctum, are.
Insĕro, sēvi, sĭtum, serĕre, hinein säen.
Insĕro, rui, rtum, ĕre, hinein fügen.
Inservio, īvi, ītum, ire.
Insideo, sēdi, sessum, ēre.
Insīdo, sēdi, sessum, ĕre.
Insilio, silui, (silīvi, silii), sultum, ire.
Insisto, stĭti, stĭtum, ĕre.
Inspicio, spexi, spectum, ĕre.
Inspuo, spui, spūtum, ĕre.
Instituo, ui, ūtum, uĕre.
Insto, stĭti, stĭtum und stātum, stare.
Instruo, struxi, structum, struĕre.
Insuesco, suēvi, suētum, suescĕre.
Insūmo, sumsi (sumpsi), sumtum, (sumptum), ĕre.
Insuo, sui, sūtum, suĕre.
Insurgo, surrexi, surrectum, ĕre.

Integrasco, ascĕre.
Intellĭgo, lexi, lectum, ligĕre.
Intendo, di, tum und sum, ĕre.
Intercēdo, cessi, cessum, cedĕre.
Intercĭdo, cĭdi, cidĕre, von cadere. fallen.
Intercīdo, īdi, īsum, ĕre, von caedere, schneiden, hauen.
Intercĭno, cinui, cinĕre.
Intercipio, cēpi, ceptum, cipĕre.
Interclūdo, clūsi, clūsum, ĕre.
Intercurro, cucurri und curri, cursum, ĕre.
Interdīco, xi, ctum, ĕre.
Intereo, īvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Intĕrest, interfuit, interesse.
Interficio, fēci, fectum, ficĕre.
Interfluo, fluxi, fluxum, fluĕre.
Intergĕro, gessi, gestum, gerĕre.
Interĭmo, ēmi, emtum (emptum), imĕre.
Interjaceo, cui, ēre.
Interjicio, jēci, jectum, jicĕre.
Interjungo, junxi, junctum, jungĕre.
Interlĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.
Interlŏquor, locūtus sum, lŏqui.
Interluceo, luxi, lucēre.
Interluo, lui, lūtum, luĕre.
Intermĭco, micui, are.
Intermisceo, cui, stum und xtum, ēre.
Intermitto, mīsi, missum, mittĕre.
Intermorior, mortuus sum, mŏri.
Internĕco, necui und necāvi, nectum und necātum, necare.
Internecto, nexui, nexum, nectĕre.
Internosco, nōvi, nōtum, noscĕre.
Intĕro, trīvi, trītum, terĕre.
Interpōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Interquiesco, quiēvi, quiētum, quiescĕre.
Interrumpo, rūpi, ruptum, rumpĕre.
Interscribo, ipsi, ptum, ĕre.
Intersĕco, secui, sectum, secare.
Intersĕro, sēvi, sĭtum, serĕre, dazwischen säen.
Intersĕro, serui, sertum, serĕre, dazwischen fügen.
Intersisto, stĭti, stĭtum, sistĕre.
Intersum, fui, esse.
Intervenio, vēni, ventum, venire.
Interverto, ti, sum, vertĕre.
Intervŏmo, ui, ĭtum, ĕre.
Intexo, ui, xtum, texĕre.
Intremisco, tremui, iscĕre.
Intrĕmo, tremui, ĕre.
Introdūco, duxi, ductum, ducĕre.
Introeo, īvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Intromitto, mīsi, missum, mittĕre.
Introrumpo, rūpi, ruptum, rumpĕre.
Introspicio, spexi, spectum, spicĕre.

Intueor, uĭtus sum, ēri.
Intumesco, mui, escĕre.
Inūro, ussi, ustum, urĕre.
Invādo, vāsi, vāsum, vadĕre.
Invalesco, lui, escĕre.
Invĕho, vexi, vectum, ĕre.
Invenio, vēni, ventum, ire.
Inverto, ti, sum, ĕre.
Inveterasco, āvi, ascĕre.
Invideo, vīdi, vīsum, ēre.
Involvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Irascor, rātus sum, rasci.
Irraucesco, rausi, ĕre.
Irrēpo oder Inrēpo, repsi, reptum, ĕre.
Irrideo oder Inrideo, rīsi, risum, ēre.
Irrumpo oder Inrumpo, rūpi, ruptum, ĕre.

J

Jaceo, cui, ēre.
Jacio, jēci, jactum, ĕre.
Jubeo, jussi, jussum, jubēre.
Jungo, junxi, junctum, ĕre.
Juvo, juvi, jutum, juvare.

L

Labefacio, fēci, factum, facĕre
Labor, lapsus sum, labi.
Lambo, bi, bĭtum, ĕre.
Langueo, langui, ēre.
Languesco, ui, escĕre.
Lateo, ui, ēre.
Lavo, lavi, lotum (lautum [illegible]tum), are.
Lego, legi, lectum, legĕre.
Liceo, ui, ĭtum, ēre.
Licet, uit, ēre.
Lino, lini, livi und levi, litum, [illegible]
Loquor, locūtus sum, loqui.
Luceo, luxi, lucēre.
Lucesco oder Lucisco, ĕre.
Ludo, lusi, lusum, ludĕre.

M

Maceo, ui, ēre.
Macesco, ui, escĕre.
Madeo, ui, ēre.
Madesco, dui, escĕre.
Maereo, oder Moereo, ui, ēre.
Mando, di, sum, dĕre.
Maneo, mansi, mansum, manēre
Marcesco, cui, escĕre.
Memĭni, meminisse.
Mentior, mentītus sum, mentiri.
Mereo, ui, ĭtum, ēre.
Mereor, ĭtus sum, ēri.
Metior, mensus sum, metiri.
Meto, messui, messum, ĕre.
Metuo, tui, tūtum, ĕre.

Mico, cui, cātum, care.
Minuo, ui, ūtum, ĕre.
Misceo, ui, stum und xtum, ēre.
Misereor, rtus und erĭtus sum, ēri.
Mitesco, escĕre.
Mitto, misi, missum, ĕre.
Moereo oder Maereo, ui, ēre.
Molior, ĭtus sum, iri.
Molo, ui, ĭtum, ĕre.
Moneo, monui, ĭtum, ēre.
Mordeo, momordi, morsum, ēre.
Morior, mortuus sum, mori.
Moveo, mōvi, mōtum, ēre.
Mulceo, si, sum, cēre.
Mulgeo, si, ctum, gēre.

N

Nanciscor, nactus sum, sci.
Nascor, natus sum, nasci.
Neco, āvi und ui, ātum und nectum,
Necto, nexui und nexi, nexum, ĕre.
Neglĭgo, glexi, glectum, ĕre.
Neo, nevi, netum, nere.
Nequeo, ivi und ii, ĭtum, ire.
Nescio, scivi, scĭtum, scire.
Nigresco, escĕre.
Ningo, nxi, ngĕre.
Nitor, nisus und nixus sum, niti.
Noceo, cui, cĭtum, ēre.
Nolo, nolui, nolle.
Nosco, novi, notum, nosse.
Nubo, nupsi, nuptum, nubĕre.

O

Obcallesco, s. Occallesco.
Obdo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Obdormio, ivi, ītum, ire.
Obdormisco, ivi, ītum, iscĕre.
Obdūco, duxi, ctum, ĕre.
Obduresco, rui, rescĕre.
Obedio, ivi, ītum, ire.
Obeo, ivi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, ...is.
Obhaereo, si, sum, ēre.
Obhaeresco, haesi, haesum, ĕre.
Objicio, jēci, jectum, jicĕre.
Obliviscor, oblitus sum, oblivisci.
Oblŏquor, cūtus sum, lŏqui.
Obmutesco, tui, escĕre.
Obnĭtor, nisus und nixus sum, ti.
Oborior, ortus sum, oriri.
Obrēpo, repsi, reptum, repĕre.
Obrigeo, gui, gēre.
Obrigesco, gui, escĕre.
Obruo, rui, rŭtum, ruĕre.
Obsepio, sepsi, ptum, ire.
Obsĕquor, secūtus sum, sĕqui.
Obsĕro, sēvi, sĭtum, serĕre.
Obsideo, sēdi, sessum, sidēre.
Obsīdo, ēdi, essum, ĕre.
Obsolesco, lēvi, lētum, lescĕre.
Obsorbeo, ui, ēre.
Obsto, stĭti, stĭtum und stātum, stare.
Obstrĕpo, pui, ĭtum, ĕre.
Obstringo, inxi, ictum, gĕre.
Obstruo, xi, ctum, ĕre.
Obstupefacio, fēci, factum, facĕre.
Obstupesco, pui, escĕre.
Obsurdesco, dui, descĕre.
Obtĕgo, texi, tectum, tegĕre.
Obtendo, di, tum, ĕre.
Obtĕro, trivi, trītum, terĕre.
Obtineo, inui, entum, ēre.
Obtingit, tĭgit, tingĕre.
Obtorpesco, pui, escĕre.
Obtorqueo, torsi, tortum, ēre.
Obtrūdo, trūsi, trūsum, dĕre.
Obtundo, tŭdi, tūsum, ĕre.
Obvenio, vēni, ventum, venire.
Obverto, ti, sum, ĕre.
Obvolvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Occallesco, ui, escĕre.
Occīdo, cīdi, cīsum, cidĕre, umbringen.
Occĭdo, cĭdi, cāsum, cidĕre, umkommen etc.
Occĭno, cinui, centum, cinĕre.
Occlūdo, clūsi, clūsum, ĕre.
Occŭbo, ui, ĭtum, are.
Occŭlo, ului, ultum, ĕre.
Occumbo, cubui, cubĭtum, ĕre.
Occurro, cucurri und curri, cursum, currĕre.
Offendo, fendi, fensum, fendĕre.
Offĕro, obtŭli, oblātum, offerre.
Officio, fēci, fectum, ficĕre.
Offundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Oggannio oder Obgannio, ivi oder ii, ītum, ire.
Oggĕro oder Obgĕro, gessi, gestum, ĕre.
Oleo, olui, olĭtum, olēre.
Olfacio, fēci, factum, facere.
Omitto, mīsi, missum, mittĕre.
Operio, operui, opertum, ire.
Opperior (Operior), perĭtus und pertus sum, iri.
Oppĕto, ivi und ii, ītum, ĕre.
Oppōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Opprĭmo, pressi, pressum, ĕre.
Ordior, sus sum, diri.
Orior, ortus sum, oriri.
Ostendo, di, sum und tum, ĕre.

P

Paciscor, pactus sum, pacisci.
Palleo, ui, ēre.
Pallesco, ui, escĕre.
Pando, pandi, passum und pansum, pandĕre.

Pango, pepĭgi, pactum, pangĕre.
Parco, peperci und parsi, parsum und parcĭtum, parcĕre.
Pareo, ui, ĭtum, ēre.
Pario, pepĕri, partum (seltner parĭtum), ĕre.
Partio, ĭvi, ītum, īre.
Partior, ītus sum, iri.
Pasco, pavi, pastum, pascĕre.
Patefacio, fēci, factum, facĕre.
Pateo, ui, ēre.
Patesco, tui, escĕre.
Patior, passus sum, pati.
Paveo, pāvi, ēre.
Pavesco, escĕre.
Pecto, pexui und pexi, pexum, ĕre.
Pedo, pepēdi, pedĭtum, pedĕre.
Pellicio, lexi, lectum, licĕre.
Pello, pepŭli, pulsum, pellĕre.
Pelluceo, luxi, ēre.
Pendeo, pependi, ēre.
Pendo, pependi, pensum, pendĕre.
Peracesco, acui, escĕre.
Perăgo, ēgi, actum, agĕre.
Percalleo, lui, ēre.
Percallesco, lui, escĕre.
Percello, cŭli, culsum, ellĕre.
Percenseo, sui, ēre.
Percipio, cēpi, ceptum, ĕre.
Percŏlo, colui, cultum, colĕre.
Percŏquo, coxi, coctum, coquĕre.
Percrebresco oder Percrebesco, brui (bui), escĕre.
Percrĕpo, pui, ĭtum, are.
Percurro, curri und cucurri, cursum, currĕre.
Percutio, cussi, cussum, cutĕre.
Perdisco, didĭci, discĕre.
Perdo, dĭdi, dĭtum, dĕre.
Perdoceo, cui, doctum, ēre.
Perdoleo, lui, ĭtum, ēre.
Perdŏmo, domui, domĭtum, are.
Perdūco, duxi, ductum, ducĕre.
Perĕdo, ēdi, ēsum, edĕre.
Pereo, ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Perfĕro, pertŭli, perlātum, perferre.
Perficio, fēci, fectum, ficĕre.
Perfluo, fluxi, fluxum, fluĕre.
Perfodio, fōdi, fossum, fodĕre.
Perfrĕmo, ui, ĭtum, ĕre.
Perfrĭco, cui, cātum und ctum, are.
Perfrigesco, ixi, escĕre.
Perfringo, frēgi, fractum, fringĕre.
Perfruor, perfruĭtus oder perfructus sum, perfrui.
Perfugio, fūgi, fugĭtum, ĕre.
Perfundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Perfungor, functus sum, fungi.
Pergo, perrexi, perrectum, gĕre.
Perhibeo, bui, bĭtum, ēre.
Perhorresco, rui, escĕre.
Perĭmo, ēmi, emtum, imĕre.

Perlābor, lapsus sum, lābi.
Perlĕgo, lēgi, lectum, legĕre.
Perlicio, lexi, lectum, licĕre.
Perlĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.
Perluceo, luxi, lucēre.
Perluo, lui, lūtum, luĕre.
Permaneo, mansi, mansum, manēre.
Permereo, rui, rĭtum, rēre.
Permetior, mensus sum, metiri.
Permisceo, cui, mixtum und mistum, iscēre.
Permitto, mīsi, missum, mittĕre.
Permŏlo, lui, lĭtum, lĕre.
Permoveo, mōvi, mōtum, movēre.
Permulceo, mulsi, mulsum, cēre.
Perneo, nēvi, nētum. nēre.
Pernosco, nōvi, nōtum, noscĕre.
Perpello, pŭli, pulsum, pellĕre.
Perpendo, pendi, pensum, pendĕre.
Perpetior, pessus sum, pĕti.
Perplaceo, cui, cĭtum, ēre.
Perpluo, plui, pluĕre.
Perquīro, quisīvi, quisītum, quirĕre.
Perrēpo, repsi, reptum, repĕre.
Perrumpo, rūpi, ruptum, rumpĕre.
Perscindo, scĭdi, scissum, scindĕre.
Perscrībo, ipsi, ptum, ĕre.
Persĕco, secui, sectum, secare.
Persedeo, sēdi, sessum, sedēre.
Persĕquor, secūtus sum, sĕqui.
Persolvo, solvi, solūtum, solvĕre.
Persŏno, ui, ĭtum, are.
Perspergo, si, sum, ĕre.
Perspicio, spexi, spectum, ĕre.
Persto, stĭti, stĭtum und stātum, are.
Perstringo, strinxi, strictum, ĕre.
Persuadeo, si, sum, ēre.
Pertaedet, taesum est, ēre.
Pertendo, di, tum, ĕre.
Pertergeo, si, sum, ēre.
Perterreo, ui, ĭtum, ēre.
Pertexo, xui, xtum, ĕre.
Pertimesco, mui, escĕre.
Pertineo, inui, entum, ēre.
Pertingo, tĭgi, tactum, tingĕre.
Pertrăho, traxi, tractum, trahĕre.
Pertundo, tŭdi, tūsum, tundĕre.
Perungo, unxi, unctum, ungĕre.
Perūro, ussi, ustum, urĕre.
Pervādo, si, sum, dĕre.
Pervĕho, vexi, vectum, vehĕre.
Pervello, velli, vulsum, vellĕre.
Pervenio, vēni, ventum, venire.
Perverto, ti, sum, ĕre.
Pervideo, vīdi, vīsum, vidēre.
Pervinco, vīci, victum, vincĕre.
Pervīvo, vixi, victum, vivĕre.
Pervolvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Pessumdo, dĕdi, dătum, dăre.
Peto, īvi und ii, ītum, ĕre.
Pinguesco, escĕre.

Pinso, pinsi und pinsui, pinsum, pinsum und pistum, pinsĕre.
Placeo, ui, ĭtum, ēre.
Plaudo, si, sum, ĕre.
Plecto, xi und xui, xum, ctĕre.
Pluo, pluvi und plui, plutum, ĕre.
Poenĭtet, poenituit, ēre.
Polleo, ui, ēre.
Polliceor, pollicĭtus sum, ēri.
Pono, posui, posĭtum, ponĕre.
Porrĭgo, rexi, rectum, rigĕre.
Portendo, di, tum, tendĕre.
Posco, poposci, poscĕre.
Possideo, possēdi, possessum, ēre.
Possīdo, ēdi, essum, ĕre.
Possum, potui, posse.
Postpōno, sui, sĭtum, ĕre.
Potior, potītus sum, potīri.
Poto, potāvi, potātum und potum, are.
Praebeo, ui, ĭtum, ēre.
Praecaveo, cāvi, cautum, cavēre.
Praecēdo, cessi, cessum, cedĕre.
Praecello, cellui, cellĕre.
Praecerpo, psi, ptum, ĕre.
Praecīdo, cīdi, cīsum, cidĕre.
Praecingo, nxi, nctum, ngĕre.
Praecĭno, nui, centum, cinĕre.
Praecipio, cēpi, ceptum, cipĕre.
Praeclūdo, clūsi, clūsum, cludĕre.
Praecurro, curri und cucurri, cursum, currĕre.
Praedīco, dixi, dictum, dicĕre.
Praedūco, duxi, ductum, ducĕre.
Praeeo, ĭvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Praefĕro, tŭli, lātum, ferre.
Praeficio, fēci, fectum, ficĕre.
Praefīgo, fixi, fixum, figĕre.
Praefulcio, fulsi, fultum, fulcire.
Praegredior, gressus sum, grĕdi.
Praelābor, lapsus sum, lābi.
Praelĕgo, lēgi, lectum, legĕre.
Praeluceo, luxi, lucēre.
Praelūdo, lūsi, lūsum, ludĕre.
Praemitto, misi, missum, mittĕre.
Praemoneo, ui, ĭtum, ēre.
Praepōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Praeripio, ripui, reptum, ripĕre.
Praerōdo, rōsi, rōsum, rodĕre.
Praescrībo, scripsi, scriptum, scribĕre.
Praesentio, sensi, sensum, ire.
Praesentisco, iscĕre.
Praesideo, sēdi, sessum, sidēre.
Praesto, stĭti, stĭtum, und stātum, are.
Praestringo, inxi, ictum, ere.
Praestruo, xi, ctum, ĕre.
Praesūmo, sumsi, sumtum, ĕre.
Praetĕgo, texi, tectum, tegĕre.
Praetendo, di, tentum und tensum, tendĕre.
Praetereo, ĭvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Praetervĕho, vexi, vectum, vehĕre.
Praeterverto, verti, versum, ĕre.
Praetexo, texui, textum, texĕre.
Praevaleo, lui, ēre.
Praevenio, vēni, ventum, venire.
Praeverto, ti, sum, ĕre.
Prandeo, prandi (pransus sum), pransum, ēre.
Prehendo oder Prendo, di, nsum, ĕre.
Premo, pressi, pressum, premĕre.
Procēdo, cessi, cessum, cedĕre.
Procīdo, cīdi, cidĕre.
Procūdo, cūdi, cūsum, cudĕre.
Procumbo, cubui, cubĭtum, cumbĕre.
Procurro, curri und cucurri, cursum, ĕre.
Prodeo, ĭvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Prodĭgo, ēgi, igĕre.
Prodo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Prodūco, duxi, ductum, ducĕre.
Profĕro, tŭli, lātum, ferre.
Proficio, fēci, fectum, ficĕre.
Proficiscor, fectus sum, ficisci.
Profiteor, fessus sum, fitēri.
Profluo, fluxi, fluxum, fluĕre.
Profugio, fūgi, fugĭtum, fugĕre.
Profundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Progigno, genui, genĭtum, gignĕre.
Progredior, gressus sum, grĕdi.
Prohibeo, ui, ĭtum, ēre.
Projicio, jēci, jectum, jicĕre.
Prolābor, lapsus sum, lābi.
Proluceo, luxi, lucēre.
Prolūdo, lūdi, lūsum, ludĕre.
Proluo, lui, lūtum, luĕre.
Promereo, rui, rĭtum, rēre.
Promereor, rĭtus sum, ēri.
Promĭco, ui, are.
Promineo, ui, ēre.
Promitto, misi, missum, mittĕre.
Promo, promsi (prompsi), promtum (promptum), ĕre.
Promoveo, mōvi, mōtum, movēre.
Propello, pŭli, pulsum, pellĕre.
Propendeo, di, sum, ēre.
Propōno, posui, posĭtum, ĕre.
Prorēpo, repsi, reptum, repĕre.
Proripio, ripui, reptum, ripĕre.
Prorumpo, rūpi, ruptum, rumpĕre.
Proruo, rui, rŭtum, ruĕre.
Proscindo, scĭdi, scissum, scindĕre.
Proscrībo, psi, ptum, scribĕre.
Prosĕco, secui, sectum, secare.
Prosĕquor, secūtus sum, sĕqui.
Prosilio, silui und ii, silire.
Prospicio, spexi, spectum, spicĕre.
Prosterno, strāvi, strātum, sternĕre.

Prostituo, tui, tūtum, tuĕre.
Prosto, stĭti, stĭtum und stātum, stare.
Prosum, profui, prodesse.
Protĕgo, texi, tectum, tegĕre.
Protendo, di, tentum und tensum ĕre.
Protĕro, trīvi, trītum, terĕre.
Protollo, tollĕre.
Protrăho, traxi, tractum, trahĕre.
Protrūdo, trūsi, trūsum, trudĕre.
Provĕho, vexi, vectum, vehĕre.
Provenio, vēni, ventum, venire.
Provideo, vidi, visum, vidēre.
Proviso, visi, visum, visĕre.
Provolvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Psallo, li, lĕre.
Pubesco, bui, escĕre.
Pudeo, dui, dĭtum, ēre.
Pullulasco, ascĕre.
Pungo, pupŭgi, punctum, pungĕre.
Purpurasco, ascĕre.
Putrefacio, fēci, factum, facĕre.
Putresco, trui, trescĕre.

Q

Quaero, quaesīvi, quaesītum, quaerĕre.
Quatio, quassi, quassum, quatĕre.
Queo, quivi, quitum, quire.
Queror, questus sum, queri.
Quiesco, quiēvi, quiētum, quiescĕre.

R

Rabio, ire, und Rabo, ĕre.
Rapio, pui, ptum, ĕre.
Raresco, escĕre.
Raucio, rausi, rausum, raucire.
Recaleo, ui, ēre.
Recalesco, lui, lescĕre.
Recandeo, ui, ēre.
Recandesco, dui, escĕre.
Recēdo, cessi, cessum, ĕre.
Recenseo, ui, situm und sum, ēre.
Recĭdo, ĭdi, cāsum, ĕre, zurückfallen.
Recīdo, īdi, īsum, ĕre, abschneiden.
Recipio, cēpi, ceptum, cipĕre.
Recognosco, ōvi, cognĭtum, oscĕre.
Recollĭgo, lēgi, lectum, ligĕre.
Recŏlo, ui, cultum, colĕre.
Recondo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Recŏquo, coxi, coctum, coquĕre.
Recresco, crēvi, crētum, crescĕre.
Recŭbo, cubui, cubĭtum, cubare.
Recūdo, cūdi, cūsum, cudĕre.
Recumbo, cubui, cubĭtum, cumbĕre.
Recurro, curri und cucurri, cursum, ĕre.
Reddo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Redeo, ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.
Redĭgo, dēgi, dactum, digĕre.
Redĭmo, redēmi, redemtum, ĕre.

Redoleo, ui, ĭtum, ēre.
Redūco, duxi, ductum, ducĕre.
Refercio, fersi, fertum, ire.
Referio, referire.
Refĕro, retŭli, relātum, referre.
Referveo, vi und bui, ēre.
Refervesco, vi und bui, escĕre.
Reficio, fēci, fectum, ficĕre.
Refigo, fixi, fixum, figĕre.
Refingo, finxi, fictum, ĕre.
Reflecto, flexi, flexum, flectĕre.
Refloresco, rui, escĕre.
Refodio, fōdi, fossum, fodĕre.
Refoveo, fōvi, fōtum, fovēre.
Refrĭco, cui, cātum und ctum, care.
Refrigesco, frixi, escĕre.
Refringo, frēgi, fractum, fringĕre.
Refugio, fūgi, fugĭtum, fugĕre.
Refundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Regĕro, gessi, gestum, gerĕre.
Rego, rexi, rectum, regĕre.
Regredior, gressus sum, grĕdi.
Rejicio, jēci, jectum, jicĕre.
Relābor, lapsus sum, lābi.
Relăvo, lāvi, lōtum (lautum und lavātum), lavare.
Relĕgo, lēgi, lectum, legĕre.
Relĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.
Relinquo, lĭqui, lictum, linquĕre.
Reluceo, luxi, lucēre.
Reluo, lui, lūtum, luĕre.
Remaneo, si, sum, ēre.
Remetior, mensus sum, tiri.
Reminiscor, reminisci.
Remitto, mīsi, missum, mittĕre.
Remollesco, escĕre.
Removeo, mōvi, mōtum, ēre.
Renascor, nātus sum, nasci.
Renideo, dēre.
Reniteo, ui, ēre.
Renītor, nīsus und nixus sum, nīti.
Reor, ratus sum, reri.
Repello, pŭli, pulsum, pellĕre.
Rependo, pendi, pensum, pendĕre.
Repercutio, cussi, cussum, cutĕre.
Reperio, pĕri, pertum, ire.
Repĕto, ivi und ii, ītum, ĕre.
Repleo, plēvi, plētum, plēre.
Replico, plicui und plicāvi, ĭtum und ātum, are.
Repo, repsi, reptum, repĕre.
Repōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Reposco, poposci, ĕre.
Reprehendo, di, sum, ĕre.
Reprĭmo, pressi, pressum, primĕre.
Repromitto, mīsi, missum, mittĕre.
Repullŭlo, are.
Repungo, pupŭgi und punxi, punctum, ĕre.
Requiesco, quiēvi, quiētum, quiescĕre.
Requīro, quisīvi, quisītum, ĕre.
Resarcio, sarsi, sartum, ire.

Rescindo, scīdi, scissum, scindĕre.
Rescio, scīvi und ii, scītum, scire.
Rescisco, īvi und ii, ītum, iscĕre.
Rescrībo, psi, ptum, bĕre.
Resĕco, ui, sectum, secare.
Resĕro, sēvi, ĕre.
Resideo, sēdi, sessum, sidēre.
Resīdo, sēdi, sessum, sidĕre.
Resilio, ui und īvi, sultum, ire.
Resipisco, pui, piscĕre.
Resisto, stĭti, stĭtum, sistĕre.
Resolvo, solvi, solūtum, ĕre.
Respicio, spexi, spectum, spicĕre.
Resplendeo, ui, dēre.
Respondeo, di, sum, ēre.
Respuo, spui, spūtum, spuĕre.
Restinguo, stinxi, stinctum, stinguĕre.
Restituo, ui, ūtum, ĕre.
Resto, stĭti, stĭtum und stātum, stare.
Restringo, strinxi, strictum, strin-re.
Resūmo, sumsi, sumtum, sumĕre.
Resurgo, surrexi, surrectum, surgĕre.
Retĕgo, texi, tectum, tegĕre.
Retendo, tendi, tentum (tensum), e.
Retexo, ui, xtum, ĕre.
Retineo, inui, entum, ēre.
Retorqueo, torsi, tortum, ēre.
Retrăho, traxi, tractum, trahĕre.
Retribuo, ui, ūtum, ĕre.
Retrocēdo, cessi, cessum, cedĕre.
Retroeo, īvi und ii, ĭtum, ire. *Part.* ns, euntis.
Retrofĕro, tŭli, lātum, ferre.
Retrogradior, gressus sum, grădi.
Retrūdo, trūsi, trūsum, trudĕre.
Retundo, tŭdi, tūsum, tundĕre.
Revĕho, vexi, vectum, vehĕre.
Revello, velli, vulsum, vellĕre.
Revendo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Revenio, vēni, ventum, ire.
Revereor, verĭtus sum, ēri.
Reverto, ti, sum, ĕre.
Revertor, versus sum, ti.
Revilesco, lui, lescĕre.
Revincio, vinxi, vinctum, cire.
Revinco, vīci, victum, vincĕre.
Reviresco, rui, rescĕre.
Revīso, si, sum, sĕre.
Revivisco, vixi, victum, viscĕre.
Revolvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Revŏmo, ui, ĭtum, ĕre.
Rideo, risi, risum, ridēre.
Rigeo, gui, gēre.
Ringor, ringi.
Rubeo, ui, ēre.
Rubesco, bui, escĕre.
Rudo, rudi und rudīvi, dītum, ĕre.
Rumpo, rupi, ruptum, rumpĕre.
Ruo, rui, rutum und ruĭtum, ruĕre.

S

Saepio, f. Sepio.
Salio, salīvi und salii, salītum, ire, salzen.
Salio, salīvi und salii oder salui, saltum, ire, springen.
Salveo, salvēre.
Sancio, xi, auch cīvi oder ii, ctum und cītum, ire.
Sanesco, nui, sanescĕre.
Sapio, ui, auch īvi und ii, ĕre.
Sarcio, sarsi, sartum, sarcire.
Satăgo, ēgi, actum, agĕre.
Satisfacio, fēci, factum, facĕre.
Satisdo, dĕdi, dătum, dăre.
Scabo, scabi, scabĕre.
Scalpo, psi, ptum, scalpĕre.
Scateo, ui, ēre.
Scindo, scidi, scissum, scindĕre.
Scio, scivi, scitum, scire.
Scisco, ivi, itum, sciscĕre.
Scribo, scripsi, scriptum, ĕre.
Secēdo, cessi, cessum, cedĕre.
Secerno, crēvi, crētum, cernĕre.
Seclūdo, clūsi, clūsum, cludĕre.
Secŭbo, cubui, cubĭtum, cubare.
Sedeo, sedi, sessum, sedēre.
Sedūco, duxi, ductum, ducĕre
Sejungo, junxi, junctum, jungĕre.
Selĭgo, lēgi, lectum, ligĕre.
Senesco, nui, escĕre.
Sentio, sensi, sum, tire.
Sepelio, līvi und lii, ultum, ire.
Sepio oder Saepio, psi, ptum, ire.
Sepōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Sequor, secūtus sum, sequi.
Sero, sevi, satum, serĕre, säen.
Sero, serui, sertum, serĕre, fügen.
Serpo, psi, ptum, serpĕre.
Servio, vīvi und ii, vītum, vire.
Siccesco, escĕre.
Sileo, ui, ēre.
Sino, sivi, situm, sinĕre.
Sisto, stiti, sistĕre.
Soleo, solĭtus sum, solĭtum, solēre.
Solvo, solvi, solūtum, solvĕre.
Sono, sonui, sonĭtum, sonare.
Sorbeo, psi und bui, ptum, ēre.
Sordeo, dui, dēre.
Sordesco, dui, descĕre.
Sortior, tītus sum, tiri.
Spargo, sparsi, sparsum, spargĕre.
Sperno, sprevi, spretum, spernĕre.
Splendeo, ui, ēre.
Splendesco, dui, descĕre.
Spondeo, spopondi, sponsum, spondēre.
Spuo, spui, sputum, spuĕre.
Squaleo, lui, lēre.
Statuo, statui, statūtum, statuĕre.
Sterno, stravi, stratum, sternĕre.

Sterto, tui, stertĕre.

Sto, steti, statum, stare.

Strepo, pui, pĭtum, strepĕre.

Strideo und strido, di und dui, stridēre und stridĕre.

Stringo, strinxi, strictum, stringĕre.

Struo, struxi, structum, struĕre.

Studeo, dui, dēre.

Stupeo, pui, pēre.

Stupesco, stupui, stupescĕre.

Suadeo, suasi, suasum, suadēre.

Subaresco, subarui, subarescĕre.

Subcresco, crēvi, crētum, crescĕre.

Subdo, dĭdi, dĭtum, subdĕre.

Subdūco, duxi, ductum, ducĕre.

Subeo, ivi und ii, ĭtum, ire. *Part.* iens, euntis.

Subĭgo, ēgi, actum, igĕre.

Subjaceo, ui, ēre.

Subjicio, jēci, jectum, jicĕre.

Subjungo, nxi, nctum, gĕre.

Sublĕgo, lēgi, lectum, legĕre.

Sublĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.

Subluo, lui, lūtum, ĕre.

Submergo, si, sum, gĕre.

Submitto, misi, missum, mittĕre.

Submoneo, ui, ĭtum, ēre.

Submoveo, mōvi, mōtum, movēre.

Subnascor, nātus sum, nasci.

Subnecto, nexui, nexum, nectĕre.

Suboleo, ui, olĭtum, olēre.

Subrēpo, repsi, reptum, repĕre.

Subrĭgo oder Surrĭgo, rexi, rectum, ĕre.

Subripio oder Surripio, ripui, reptum, ripĕre.

Subruo, rui, rŭtum, ruĕre.

Subscrībo, scripsi, scriptum, scribĕre.

Subsĕquor, secūtus sum, sĕqui.

Subsĕro, sēvi, sĭtum, serĕre.

Subsideo, sēdi, sessum, sidēre.

Subsīdo, sēdi, sessum, sidĕre.

Subsilio, lui, sultum, silire.

Subsisto, substĭti, stĭtum, sistĕre.

Substerno, strāvi, strātum, sternĕre.

Substituo, tui, tūtum, tuĕre.

Substringo, inxi, ictum, ĕre.

Substruo, struxi, structum, struĕre.

Subsum, fui, esse.

Subsuo, sui, sūtum, suĕre.

Subtendo, di, tum oder sum, tendĕre.

Subterdūco, xi, ctum, ĕre.

Subterfluo, xi, xum, ĕre.

Subterfugio, fūgi, fugĭtum, fugĕre.

Subterlābor, lapsus sum, lābi.

Subterlĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.

Subtexo, xui, xtum, ĕre.

Subtrăho, traxi, tractum, trahĕre.

Subtundo, tŭdi, tūsum, tundĕre.

Subvĕho, vexi, vectum, vehĕre.

Subvenio, vēni, ventum, venire.

Subverto, ti, sum, vertĕre.

Succēdo, cessi, cessum, cedĕre.

Succendo, di, censum, cendĕre.

Succenseo, sui, sum, sēre.

Succerno, crēvi, crētum, cernĕre.

Succĭdo, cĭdi, cidĕre, herabfallen.

Succīdo, cīdi, cīsum, cidĕre, abschneiden.

Succingo, cinxi, cinctum, cingĕre.

Succresco, crēvi, crētum, crescĕre.

Succumbo, cubui, cubĭtum, cumbĕre.

Succurro, curri und cucurri, sum, currĕre.

Succutio, cussi, cussum, cutĕre.

Suesco, suevi, suetum, suescĕre.

Suffĕro, sustŭli, sublātum, sufferre.

Sufficio, fēci, fectum, ficĕre.

Suffigo, fixi, fixum, figĕre.

Suffio, fīvi oder fii, fītum, fire.

Suffodio, fōdi, fossum, fodĕre.

Suffrĭco, fricui, frictum, fricare.

Suffringo, frēgi, fractum, fringĕre.

Suffugio, fūgi, fugĭtum, gĕre.

Suffundo, fūdi, fūsum, fundĕre.

Suggĕro, suggessi, gestum, gerĕre.

Sugo, xi, ctum, ĕre.

Sum, fui, esse.

Sumo, sumsi (sumpsi), sumtum (sumptum), sumĕre.

Suo, sui, sutum, suĕre.

Superbĭbo, bĭbi, bibĭtum, bibĕre.

Supercerno, crēvi, crētum, cernĕre.

Supercĭdo, cĭdi, cidĕre.

Supercontĕgo, texi, tectum, tegĕre.

Supercorruo, rui, rŭtum, ĕre.

Supercresco, crēvi, crētum, crescĕre.

Supercurro, curri, cursum, currĕre.

Superdo, dĕdi, dătum, dăre.

Superdūco, duxi, ductum, ducĕre.

Superĕdo, ēdi, ēsum, edĕre.

Superemineo, ui, ēre.

Superfluo, fluxi, fluxum, fluĕre.

Superfundo, fūdi, fūsum, fundĕre.

Superillĭno, lēvi, lĭtum, linĕre.

Superimmineo, ui, ēre.

Superimpōno, posui, posĭtum, ĕre.

Superincĭdo, cĭdi, cidĕre, oben herabfallen.

Superincīdo, cīdi, cīsum, cidĕre, oben einschneiden.

Superindūco, uxi, uctum, ducĕre.

Superinduo, ui, ūtum, duĕre.

Superingĕro, gessi, gestum, gerĕre.

Superinjicio, jēci, jectum, jicĕre.

Superintĕgo, texi, tectum, tegĕre.

Superjicio, jēci, jectum, jicĕre.

Supermando, mandi, mansum, ĕre.

Superpendeo, pependi, sum, ēre.

Superpōno, posui, posĭtum, ponĕre.

Superrādo, rāsi, rāsum, radĕre.

Superscando, di, sum, ĕre.

Supersedeo, sēdi, sessum, sedēre.

Supersto, stĕti, stātum, stare.
Supersum, fui, esse.
Supervenio, vēni, ventum, venire.
Supervivo, vixi, victum, vivĕre.
Suppĕto, ivi und ii, ĭtum, ĕre.
Suppleo, plēvi, plētum, plēre.
Suppōno, posui, posĭtum, ponĕre.
Supprĭmo, pressi, pressum, primĕre.
Surgo, surrexi, surrectum, surgĕre.
Surrigo f. Subrigo.
Surripio f. Subripio.
Suscipio, cēpi, ceptum, cipĕre.
Suspendo, di, sum, pendĕre.
Suspicio, spexi, spectum, spicĕre.
Sustineo, tinui, tentum, ēre.

T

Tabesco, tabui, escĕre.
Taceo, ui, ĭtum, ēre.
Taedet, uit und taesum est, ēre.
Tango, tetĭgi, tactum, tangĕre.
Tego, texi, tectum, tegĕre.
Tendo, tetendi, tentum und tensum, .
Teneo, ui, entum, ēre.
Tergeo und Tergo, si, sum, ēre und .
Tero, trivi, tritum, terĕre.
Texo, ui, xtum, ĕre.
Timeo, ui, ēre.
Tingo und Tinguo, nxi, nctum, ĕre.
Tollo, sustŭli, sublātum, tollĕre.
Tondeo, totondi, tonsum, tondēre.
Tono, tonui, tonĭtum, are.
Torpesco, pui, pescĕre.
Torqueo, torsi, tortum, torquēre.
Torreo, torrui, tostum, torrēre.
Trado, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Tradūco, duxi, ductum, ducĕre.
Traho, traxi, tractum, trahĕre.
Trajicio, jēci, jectum, jicĕre.
Transadĭgo, ēgi, actum, ĕre.
Transcendo oder Transscendo, di, sum, .
Transcindo oder Transscindo, scĭdi, sum, scindĕre.
Transcrĭbo oder Transscrĭbo, psi, m, ĕre.
Transcurro, curri, cursum, currĕre.
Transdo oder Trado, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Transdūco oder Tradūco, duxi, ductum, ĕre.
Transeo, ivi und ii, ĭtum, ire. *Partic.* s, euntis.

Transfĕro, tŭli, translātum oder tralātum, ferre.
Transfīgo, fixi, fixum, figĕre.
Transfodio, fōdi, fossum, fodĕre.
Transfugio, fūgi, ĭtum, ĕre.
Transfundo, fūdi, fūsum, fundĕre.
Transgredior, gressus sum, grĕdi.
Transĭgo, ēgi, actum, igĕre.
Transjicio oder Trajicio, jēci, jectum, jicĕre.
Transluceo, luxi, lucēre.
Transvĕho, vexi, vectum, vehĕre.
Transsūmo oder Transūmo, sumsi, sumtum, ĕre.
Tremo, ui, ĕre.
Trudo, trusi, sum, ĕre.
Tueor, tuĭtus sum, tuēri.
Tumeo, ui, ēre.
Tumesco, ui, escĕre.
Tundo, tutŭdi, tusum und tunsum, tundĕre.

U

Ulciscor, ultus sum, ulcisci.
Urgeo, si, sum, ēre.
Uro, ussi, ustum, ĕre.
Utor, usus sum, uti.

V

Valeo, ui, ĭtum, ēre.
Vanesco, escĕre.
Veho, vexi, vectum, vehĕre.
Vendo, dĭdi, dĭtum, ĕre.
Veneo, ivi und ii, ĭtum, ire.
Venio, veni, ventum, venire.
Vereor, ĭtus sum, ēri.
Vergo, si, vergĕre.
Verro, ri, sum, verrĕre.
Verto, ti, sum, vertĕre.
Vescor, vesci.
Veto, ui, selten āvi, ĭtum, are.
Video, vidi, visum, vidēre.
Vigeo, ui, ēre.
Vincio, vinxi, vinctum, ire.
Vinco, vici, victum, vincĕre.
Vireo, ui, ēre.
Viresco, rui, rescĕre.
Viso, si, sum, sĕre.
Vivo, vixi, victum, vivĕre.
Volo, volui, velle.
Volvo, volvi, volūtum, volvĕre.
Vomo, mui, mĭtum, ĕre.
Voveo, vovi, votum, vovēre.

Anzeige der neuesten Schulschriften, welche in der Hahn'schen Verlagsbuchhandlung so eben erschienen sind:

Deutsch-Lateinische Schulgrammatik, v. Dr. W. H. Döleke, (Rector in Schleusingen) gr. 8. 1826. 23 Bogen. Preis 16 gr.

Es läßt sich erwarten, daß bei der jetzigen Blüthe des grammatischen Studiums, wo mehrere gepriesene Grammatiken ihre Stelle in den Schulen eingenommen haben, auch diese deutsch-lateinische Sprachlehre sich einer günstigen Aufnahme werde zu erfreuen haben, da es dem gelehrten und durch mehrere grammatische Versuche rühmlichst bekannten Herrn Verfasser möglich war, unter jenen eine prüfende Vergleichung anzustellen, das bewährt Gefundene zu benutzen und das noch Bestrittene mittels des ihm eigenen Scharfsinns der Wahrheit näher oder zur Entscheidung zu bringen. Nicht nur eine Menge neu gedachter feiner und den Anbau der Grammatik befördernder Observationen, sondern auch der neue und überall den richtigen Takt eines erfahrnen Schulmanns verrathende Gang muß schon diesen Beitrag zur Vollendung des großen Gegenstandes kräftig empfehlen. Noch mehr aber das, daß diese Grammatik mit der besonderen Rücksicht auf die Darstellung der Regeln, wie sie für das Uebersetzen aus dem Deutschen in's Lateinische passend sind, vortrefflich durchgeführt ist, welche Rücksicht bisher in den Lehrbüchern nicht eigens genommen war, da doch die Fertigkeit aus dem Deutschen in das Lateinische zu übersetzen sich als unglaublich verschieden von dem Uebersetzen aus dem Lateinischen beurkundet. Die Art, wie hier das Entstehenlassen der Regeln vor den Augen der Schüler erwirkt ist, muß in dem Werke selbst angesehen werden, was überdieß durch eine beigefügte Tabelle der Conjugation um so brauchbarer wird.

Praxis der Lateinischen Syntax in zusammenhängenden deutschen Beispielen aus der alten Geschichte, nebst den nöthigen deutschen Redensarten nach Ramshorns größerer Grammatik mit angehängter Hinweisung auf Bröder, Grotefend und Zumpt, in einem grammatischen und einem rhetorischen Cursus für die höhern Klassen der Gymnasien von Dr. C. Ch. Gottlieb Wiß, (Consistorialrathe, Direktor des Gymnasiums zu Rinteln ꝛc.) Erster oder grammatischer Cursus. (12 Bogen) gr. 8. 1826. Preis 10 gr. Zweiter, oder rhetorischer Cursus. 1826. (12½ Bogen) 12 gr.

Die Erscheinung dieses Buchs muß jedem Schulmanne um so willkommener seyn, da es nicht nur an wohl eingerichteten Hilfsbüchern der Art noch sehr fehlt, sondern auch öftere Abwechselung unter denselben sehr vortheilhaft und räthlich ist. Der erste oder grammatische Cursus, soll, wie auch der rhetorische, zur Einübung der lateinischen Grammatik nach der größern Grammatik von Ramshorn in den höheren Klassen dienen; und damit diese Praxis auch in Schulen, wo jene Grammatik nicht im Gebrauch ist, ihre Anwendung finde, ist eine auf die Grammatiken von Bröder, Grotefend und Zumpt hinweisende Vergleichung hinzu gefügt, welche Herr W. Zeiß, Cand. d. Theologie, mit großem Fleiß angefertigt hat. Die in Fülle gegebenen Beispiele, die, wie die untergelegten klassischen Phrasen, überall den praktischen Schulmann durch Auswahl und Ausführung ankündigen, sind keine einzelnen abgerissenen Sätze, sondern stehen, ungeachtet ihre Form durch die grammatischen Lehren und deren Folge bedingt ist, doch in Absicht des Stoffs im Zusammenhange und bilden bestimmte größere und kleinere Aufsätze über Gegenstände aus der alten Geschichte, besonders der römischen Archäologie und Literatur, weil es bei dem Unterrichte in der lateinischen Sprache vorzüglich auf Kenntniß dieser Gegenstände ankommt, und die Darstellung derselben den geschmackvollen lateinischen Ausdruck erleichtert.

Handbuch der alten Geographie für Schulen und zum Nachschlagen bei der Vorbereitung auf die klassischen Schriftsteller, herausg. von Dr. Julius Billerbeck. gr. 8. (27½ Bogen) 1826. 20 gr.

Der Verfasser, welcher von mehreren hoch geachteten Schulmännern zur Ausarbeitung dieses Werkchens aufgefordert ward, hat dabei sich als Ziel vorgesteckt, das für die Lectüre der Classiker und besonders für den Vortrag der alten Geschichte und auf gelehrten Schulen unentbehrliche Studium der alten Geographie zu erleichtern und zu befördern. Es ist mit der, einem, zu solchem Elementarunterricht bestimmten Handbuche nothwendigen Kürze dennoch die möglichste Vollständigkeit verbunden worden, so daß ein Zögling selbst bei seiner Lectüre der Classiker dasselbe mit mehrerem Ertrage, als die gewöhnlichen Lexika, zu Rathe ziehen kann, und nicht leicht Etwas, das nur einiger Andeutung würdig ist, darin vermissen dürfte. Obwohl es nicht an reich ausgestatteten Handbüchern dieser Wissenschaft für Gelehrte selbst fehlt: so glaubte der Verfasser doch bei dem Mangel an zweckmäßigen Handbüchern für die gelehrte Jugend durch diese Aushilfe Anspruch auf einigen Beifall erwerben zu können.

Verbesserungen

Zum zweiten oder deutsch-lateinischen Theile.

S. Z.
2 — 18 v. u. pecibus l. precibus
9 — 28 v. o. stipendarius l. stipendiarius
11 — 31 — gremen l. gramen
14 — 23 v. u. Abknippen l. Abkippen
33 — 23 v. o. abtradere l. abradere
34 — 15 — succolare l. succollare
16 — descipere l. despicere
41 — 37 — Cyprĭnus l. Cyprīnus (Eben so 188, 2 v. u. 197, 26 v. o. 296, 22 v. o. 399, 16 v. u. und noch an einigen andern Stellen)
43 — 20 — texte l. sexto
44 — 21 — Allgesammt l. Allesammt
51 — 10 v. u. abrie l. abire
56 — 26 — exercitum l. exercitium
62 — 12 — psose l. posse
64 — 4 — Banigkeit l. Bangigkeit
66 — 29 — residēre l. residĕre
68 — 27 v. o. calumniae l. calumnia
72 — 16 v. u. pecuniae l. pecunias
76 — 10 v. o. rotro l. rostro
15 v. u. Anrechnung l. Anrechnen
4 — afflari l. affari
80 — 21 v. o. Abschneiden l. Anschneiden
82 — 3 — zeugen l. zeigen.
25 — appellere l. appellare
92 — 24 — repartor l. repertor
92 — 24 — repartor l. repertor
95 — 20 — ruhen l. gut ruhen
106 — 17 v. u. pots l. post
117 — 14 v. o. difundere l. diffundere
5 v. u. crecsere l. crescere
118 — 4 — atterēre l. atterĕre
119 — 2 — suspendēre l. suspendĕre
137 — 13 — Percu l. Perca
159 — 23 v. o. magnum l. magnam
13 v. u. secerpere l. secernere
184 — 5 v. o. exentarare l. exenterare
188 — 8 — automoton l. automaton
194 — 23 — collīgans l. collĭgans
198 — 13 v. u. zeocrĭthon l. zeocrīthon
202 — 20 — stadium l. studium
228 — 27 — Bedrückung l. Beidrükkung
257 — 21 v. o. Beschämt l. Beschämen
265 — 11 v. u. possidēre l. possidĕre.
291 — 27 — sulptor l. sculptor
292 — 6 v. o. pilla l. pila
293 — 29 v. u. Birschen, z. E. setze hinzu: Hasen
302 — 4 v. o. praestingere l. praestringere
306 — 5 — petālum l. petălum
307 — 2 v. u. fortuĭta l. fortuīta

S. Z.
318 — 25 v. o. trogelaphus l. tragelaphus
320 — 22 — sartego l. sartāgo
324 — 17 — vor inflammabilis setze: vis
345 — 7 v. u. fluitio l. finitio
347 — 24 — defrūtum l. defrŭtum
365 — 6 — temporare l. temperare
381 — 27 — Pholax l. Pholas
386 — 21 — incŭde l. incūde
401 — 21 — antirrhĭnum l. antirrhīnum
403 — 7 v. o. Pseudacōrus l. Pseudacŏrus
404 — 8 — asphodēlus l. asphodĕlus
18 v. u. horra l. hora
405 — 14 — trinŏdis l. trinōdis
441 — 7 v. o. pardere l. perdere
443 — 29 v. u. intertus l. intextus
446 — 16 v. o. Einhängen l. Einhägen
449 — 13 — uncĭnis l. uncīnis
473 — 23 v. u. mesembryanthēmum l. mesembryanthĕmum
490 — 30 v. o. Entgehen l. Entstehen
502 — 24 — Cypĕrus l. Cypērus
507 — 15 — dem Herrn l. dem Heere
518 — 4 — fassus l. fessus
530 — 24 — ritui l. risui
532 — 31 v. u. acripes l. aeripes
534 — 27 — camĭnus l. camīnus
556 — 15 — caprifĭcus l. caprifīcus
569 — 29 v. o. pinnus l pinus
584 — 27 v. u. instrumentum l. intentum
589 — 13 — abĭte l. abīte
594 — 29 — propellare l. propellere
595 — 10 v. o. putare l. titubare
600 — 10 — vocatio l. vacatio
605 — 9 v. u. Frevelthat l. Frevelhaft
623 — 1 — poes l. pes
624 — 3 — suitur l. subsuitur
625 — 9 v. o. sabucula l. subucula
10 — Futterhebung l. Futterholung
656 — 16 v. u. judicariae l. judiciariae
659 — 12 v. o. arcessĭtum l. arcessītum
664 — 6 v. u. geizig l geizen.
680 — 12 v. o. vehicularius . vehiculariae
703 — 28 — Gesprudelt l. Gesprudel
708 — 1 v. o. regare l. rogare
717 — 20 — nubus l. nubes
721 — 17 v. u. adhibere l. adbibere
729 — 22 v. o. Geleiten l. Gleiten.
736 — 14 v. u. simĭlis l. simīlis
740 — 13 v. o. asphodillus l. asphodelus
744 — 15 — ultum l. altum

S.	Z.		
745	— 7	v. o.	immoderāte l. immoderăte.
763	— 24	—	facies l. facis
770	— 8	—	gypsum l. gypseum
782	— 25	v. u.	calĭga l. calīga
820	— 29	v. o.	desĭdit l. desīdit
822	— 1	—	Helianthēmum l. Helianthĕmum
846	— 9	—	introĭte l. introīte
848	— 5	v. u.	} arcessĭtus l. arcessītus
2001	— 29	—	}
858	— 4	v. o.	suspendēre l. suspendĕre
888	— 27	—	subsolvere; sursum solvere l. subvolvere, sursum volvere
935	— 6	—	irtritare l. irritare
943	— 12	v. u.	parientem l. pariĕtem
945	— 20	v. o.	vociferare l. vociferari
963	— 15	—	perdĭcum l. perdīcum
1015	— 9	—	acoras l. acorus
1043	— 29	—	munsuescere l. mansuescere
1053	— 9	—	fendum l. feudum
1059	— 27	—	soleranthus l. scleranthus
	11	—	baccillo l. bacillo
1070	— 4	v. o.	mediolus l. modiolus
1073	— 4	—	Komödiantenschaft l. komödiantenhaft
1104	— 9	v. u.	aficere l. afficere
1129	— 15	v. o.	Faden l. Fasern
1134	— 25	v. u.	sapplurus l. sapphirus
1151	— 6	—	lernbegierig l. lehrbegierig
1154	— 9	v. o.	Archiăter, Archiătrus l. Archiāter etc.
1157	— 6	v. u.	Libitĭna l. Libitīna
1161	— 15	—	trapēza l. trapĕza
1168	— 15	—	aliquod l. aliquid.
1180	— 13	v. o.	colutheca l. coluthea
1184	— 9	—	restringuere l. restinguere
1202	— 23	—	myosŏtis l. myosōtis
1226	— 18	—	pellen l. pollen
1241	— 23	—	substerranea l. subterr.
1244	— 25	—	crator l. crater
1281	— 17	—	cotylĕdon l. cotylēdon
1284	— 8	—	Nachahmungsseuche l. Nachahmungssucht
1310	— 7	—	nole l. nolo
1318	— 26	v. u.	possidēre l. possidĕre
1335	— 14	v. o.	consĭdens l. consīdens
1342	— 13	v. u.	ab subĭta l. ad sub.
1332	— 29	v. o.	dulorum l. dolorum
1389	— 17	—	Numĭda l. Numīda
1391	— 7	—	Trachĭnus l. Trachīnus
1393	— 13	—	pepo, ōnis l. ŏnis
1412	— 1	—	polygŏnum l. polygōnum
	— 2	—	polymĭtus l. polymītus
1424	— 3	—	tironicii l. tirocinii
1444	— 25	v. u.	Schuß l. Schluß
1466	— 31	v. o.	lumbrĭcus l. lumbrīcus
1478	— 12	v. u.	calīga l. calĭga
1492	— 25	v. o.	sacrificare l. scarific.

S.	Z.		
1492	— 7	v. u.	illuditur l. illiditur
1493	— 9	v. u.	} rubrĭca l. rubrīca
1498	— 6	v. o.	}
1765	— 14	v. u.	}
1811	— 2	v. o.	}
1498	— 16	—	sterĭle l. sterīle
1507	— 2	v. o.	demolire l. demoliri
1520	— 16	—	obrēpit l. obrĕpit
1536	— 20	—	herminum l. horminum
1555	— 4	—	inĭtur l. inītur
1556	— 14	—	peccari l. peccare
1560	— 13	v. u.	cobĭtis l. cobītis
1564	— 12	v. o.	repere l. rapere
1580	— 21	—	infligare l. infligere
1602	— 15	v. u.	officĭna l. officīna
1609	— 8	—	ictērus l. ictĕrus
1639	— 1	—	durgare l. purgare
1642	— 22	—	Siegelkaspel l. Siegelkapsel
1655	— 7	—	Sommermünze l. Sommermütze
1679	— 10	v. o.	succusor l. succussor
	18	—	faculus l. jaculus
1681	— 9	v. u.	lumbrĭcus l. lumbrīcu
1689	— 21	v. o.	crebrisarum l. crebisirum
	26	v. u.	agăso l. agāso
1718	— 5	—	talsa l. talea
	— 1	—	propŏlis l. propōlis
1736	— 31	—	adstrictum l. adstrictam
1738	— 23	v. o.	lycoctōnum l. lycoctŏnum
1748	— 16	v. u.	Sumpfranke l. Sumpfraute
1760	— 1	—	efficacier l. efficacite
1798	— 21	v. o.	confĭdens l. confīdens
1809	— 16	v. u.	vernĭce l. vernīce
1817	— 29	v. o.	überlassen l. überschossen
1818	— 18	—	abductio l. obductio
1843	— 13	—	nomine l. nemine
1858	— 24	—	infĭdus l. infīdus
1879	— 7	v. u.	confĭdens l. confīdens
1881	— 27	—	dasuētus l. desuētus
1886	— 8	—	colūber l. colŭber
1905	— 15	—	subtervacare l. subtercavare
1915	— 17	—	unterwürfig l. unauster
1964	— 22	—	} abducere l. adducere
2073	— 2	v. o.	}
1968	— 8	—	uncĭnis l. uncīnis
1938	— 14	v. u.	mensa l. mens
2031	— 8	v. o.	amicŭla l. anicŭla
2070	— 19	—	vorsegeln l. vorsehen
2071	— 30	—	Vorspannen l. Vorspann
2072	— 17	—	praesignificare l. praesignificari
2077	— 22	v. u.	praelium l. praedium
2080	— 5	v. o.	eminentia l. eminenti
	— 2	v. u.	Myrĭca l. Myrīca
2081	— 6	v. o.	cerum l. ceram
2082	— 18	v. u.	ortygomĕtra l. ortygomētra
2093	— 30	—	Mutter l. Mauer
2095	— 10	—	laute l. lauta
2102	— 31	—	scuturigo l. scaturigo
2104	— 23	v. o.	Notanecla l. Notonecta
2108	— 25	—	apportare l. asportare.

S.	Z.		
109 —	7	—	polygŏnum l. polygō-num
110 —	29	—	decernere l. decerpere
110 —	25	v. u.	loci l. loqui
114 —	18	v. o.	mulibris l. muliĕbris
126 —	12	v. u.	ugam l. fugam
:136 —	1	v. o.	wenige l. wenigste
:163 —	13	—	deuuo l. denuo
:164 —	18	—	repercusus l. repercus-sus
:176 —	20	v. u.	hiemăle l. hiemāle
:183 —	12	—	faĕcte l. facēte.
:194 —	4	—	incolūmen l. incolūmem
2207 —	28 u. 29	v. u.	mivor l. miror
2218 —	20	v. o.	herbarins l. herbarius

S.	Z.		
2221 —	1	v. u.	etwas l. etwa
2255 —	5	—	z. l. z. E.
2256 —	22	—	ftebt l. steht
2263 —	20	v. o.	mosa l. mola
2277 —	14	v. u.	Ermuuterung l. Ermun-terung
2294 —	17	—	concluderl concludere
2308 —	28	v. u.	weete l. Zweete
2309 —	26	v. o.	Zweisel l. Zweifel
—	15	v. u.	streiche das Komma nach animus
2311 —	23	v. u.	Altar l. Alter
2312 —	19	—	weistämmig l. Zweistäm-mig
2316 —	27	v. u.	ōris l. ŏris



